

TIBERIUS CUNIA

DICTSIUNAR A LIMBĂLJEI ARMĂNEASCĂ

(di-aoa sh-vâră 100 di anj)

după dictsiunarili T. Papahagi, S. Mihăileanu shi I. Dalametra

sh-cu turnarea-a zboarălor armăneshti tu limbili rumânească, frântsească shi inglizească

Editsii Timpurară (proschiră) – Andreu 2008

EDITURA CARTEA AROMÂNĂ – 2010

(tu loc di) **PROTUZBOR**

(*nthimiljusit pri zborlu "Tră Un Dictsiunar a Limbâljei Armânească" isănut Custantsa, Avgustu, 2008*)

Aestă easti ună protă "virsuni" dit un dictsiunar armânescu, bitisită tu meslu di-Andreu, 2008. Lj-dzâc "ună protă virsuni" mash di itia că nu hiu sigur că va s-am chiro s-lu bitisescu dictsiunarlu ashî cum lu-am mini tu minti. Cum aestă virsuni poati s-hibă tipusită, loai apofasea s-u pitrec prit internet la armânjlji tsi vor s-u aibă. Sh-ma s-nu pot s-lu bitisescu dictsiunarlu ashî cum nj-u va inima, aestă virsuni va poată s-hibă tipusită ashî cum easti. Virsiunea ari tuti zboarâli shi exemplili dit dictsiunarlu al T. Papahagi (1974) sh-ună parti mash dit zboarâli shi exemplili dit dictsiunarlu al S. Mihăileanu (1901) shi I. Dalame-tra (1906). Zboarâli nibăgati tu-aestu dictsiunar sunt (i) atseali tră cari T. Papahagi nu lă cunushtea noima shi (ii) atseali tsi S. Mihăileanu li-avea loată dit limba rumânească (sh-cari nu-armasiră tu limba-a noastră, că nu eara ghini aleapti). Tra si sâ shtibă: (i) gramatili *ă, b, c (ch), d (dh, dz), e, f, g (gh), h, i, j, l, p, r, s (sh), t (th), v, x, y, z* au mash zboarâ shi exempli loati dit dictsiunarlu-al T. Papahagi; (ii) gramatili *a, m, n, o, u* au zboarâ shi exempli loati dit treili dictsiunari (Papahagi, Mihăileanu, Dalame-tra); shi (iii) virsiunea dit soni (cându, va s-hibă bitisită) va s-aibă sh-alanti zboarâ dit dictsiunarli Mihăileanu shi Dalame-tra, tsi-armasiră nibăgati, tu *ă, b, c (ch), d (dh, dz), e, f, g (gh), h, i, j, l, p, r, s (sh), t (th), v, x, y, z*.

SISTEMLU DI SCRIARI

Dictsiunarlu easti scriat cu nomurli astăsiti Bituli, la Simpozionlu di Standardizari a Scriariljei Armânească dit anlu 1997. După câti shtiu mini, aesti nomuri sunt *singurli* tsi s-au faptă di-ună adunari di-armânj dit tuti craturli, armânj tsi fură aleptsă di sutsatili dit cati crat iu armânjlji sunt di-a loclui i craturli iu băneadză adă. Simpozionlu di Bituli fu (i) "*riprizintativ*", (ii) *ahândos* shi (iii) cu *nomuri astăsiti dimucratice*.

Fu *riprizintativ*, că: (i) apofasea tră tsânearea-a unui ahtari simpozion (njic, di vără 30 di armânj nvitsats, aleptsă di sutsatili-a loclui) fu loată di armânjlji tsi vinjiră la Cungreslu Internatsiunal Armânescu di Freiburg (1996) shi (ii) la simpozion vinjiră vără 4-6 armânj dit cati crat (vără 30 di-armânj, aleptsă di sutsatili-a loclui; tu-atel chiro nu putum s-adutsem nitsiun armân dit Grătsii). Atselj tsi vinjiră la simpozion eara tuts oam-inj nvitsats: filuloyi, scriitori, giurnalistsă shi armânj tsi tipu-sea cărtsă armâneshti, i lucra la prugramili armâneshti di la tili-viziuni shi radio. Di sibepea că noi nu-avem un stat armânescu cari s-lj-aleagă armânjlji cari si s-ducă la un ahtari simpozion, alidzearea-a lor s-featsi di sutsatili dit cati crat (sutsati fapți di armânjlji tsi-aspunea tu-atel chiro mari mirachi ti lucrili armâneshti). Easti dealiheă că fură ndoi armânj tsi nu vinjiră că nu putură, shi altsă tsi nu vrură s-yină. Bunăoară, nu vinjiră V. Barba, că nu videa că avem ananghi di un ahtari simpozion, shi H. Căndroveanu, tsi pistipsea poati, nu shtiu, că muabetsli va s-hibă mash tră un alfabet tsi el nu lu-apruchea (shi nu-aduchi, poati, că scupolu-a simpozionlui eara ma multu tră fătsearea-a nomurlor di scriari, buni tră itsi soi di alfabet!). Muabetsli di la simpozion fură *ahândoasi*, că: mini lucrai un an ntreg (i) sâ studiedz problemili di scriari (problemi aflati, după anj di tipusiri cărtsăli di la Editura Cartea Aromână), (ii) s-aflu căljuri tra s-lă dăm di cali (s-li dizligăm problemili) shi (iii) sâ ndreg un "raportu" (carti) di 300-400 di padzinj cu-aesti problemi (shi dizligărli-a lor) pri cari si sâ nthimiljusească discutiili (muabetsli) di la simpozion. Armânjlji tsi vinjiră la simpozion sh-aspusiră minduirli tu discutiil apreasi tsi dănăsiră 6 dzăli lundzi (di 8-10 sâhăts cati dzuă). Nomurli astăsiti Bituli fură aleapti *dimucratice*, nu cu vot (că nu-avum ananghi) ma prit "consensus" (iu, tră cati problemă, sh-după discutiil apreasi, tuts featsiră compromisuri, tra s-aleagă un singur nom di scriari).

Ma nomurli tră cari cilistisiră ahăts armânj, nu fură apruchea di scriitori tsi nu fură la simpozion. A că nu lj-arăsea, a că nu li shtia. Cum tsi s-hibă, adă nu-avem ună scriari standardu shi multsă scriitori armânj vor si s-tsănă un altu simpozion di stan-

dardizari a scriariljei. Ma, cu tuti că s-ari zburătă tr-aestu lucru ma multsălj anj dit soni, nu s-featsi tsiva. Sh-mini dzăc că easti ananghi di un andoilu simpozion. Mini pripun si s-facă un simpozion a curi sâ-lj dzăsem "Andoilu Simpozion di Standardizari a Scriariljei Armânească", iu si sâ zburască (i) tră nomurli lugursiti buni tu protlu simpozion (tra s-hibă "confirmati", apruchea di diznou) shi (ii) tr-atseali lugursiti ma putsân buni (tra s-hibă alăxiti sh-fapți ma buni). Mash că, făr di altă, simpozionlu lipseashti s-hibă (i) riprizintativ shi (ii) ahândos minduit. Altă soi, simpozionlu nu va poată s-nă ducă la ună dealihealui standardizari. Nu va s-căftăm nomuri farsî (pirfecti), ma buni; că putsân nomuri sunt dealiheă farsî, ma multili sunt mash buni. Sh-tuti nomurli astăsiti Bituli sunt dealiheă buni.

Problema-a standardizariiljei nu easti mash ună di *alidzeari* di nomuri di scriari; easti ma multu atsea di *aprucheari*, *nvitsari* shi *uflisiri* a nomurlor aleapti, buni i ma putsân buni. Tră *apruchearea* di nomuri lipseashti ca armânjlji sâ sh-*alăxescă mintea* tsi u au adă; lipseashti s-li-aproachi nomurli ashî cum sunt astăsiti la un simpozion, cându simpozionlu easti *riprizintativ* sh-*ghini minduit*. Că lj-arăsescu i că nu li-arăsescu. Mash cu-ahtari minti s-agiundzi la scriarea standardu. Nu-avem adă standardizari, că multsă scriitori tsi cunushtea nomurli di Bituli, aprucheară mash nomurli tsi lj-arăsea, tsi li minduea buni; tr-alanti sh-featsiră nomurli a lor. Eară-atsej tsi nu li cunushtea nomurli, nu căfta s-li cunoască shi scria mash funetic, după cum li shtea elj zboarâli di-acasă, cu alfabetlu tsi lu-avea vidzută la un sh-la altu. Eară problema-a *nvitsariljei* nu easti lishoară. Nomurli sunt multi, sh-easti greu s-li nvets shi s-li tsănj minti.

Tr-atsea, cititorlu va s-află locuri iu sh-mini, tu locuri, locuri, am călcată, poati, nomurli di Bituli. Ma nu u feci că mintea tra s-li calcu; u feci că nomurli di ma njică simasii, di cari mi nchidicam di cându-cându, nu-nj li adutseam aminti ghini, oara tsi ngrăpseam. Ma am nădia că armânjlji tsi vor sâ shtibă cum sâ scrii un zbor, după nomurli di Bituli, va poată s-lu află tu-aestu dictsiunar; sh-ashi s-lu nveatsă cum sâ ngrăpseashti!

După 10 anj sh-ma nsus cu scriarea di Bituli, aflai locuri iu *mini* pistipseacu că scriarea poati si s-facă ma bună sh-că *mini* pot s-aduc ndauă njits alăxiri la sistemlu di scriari a dictsiunar-lui. Ma *nu vrui* s-li fac alăxiri singur! Tr-atsea mi dush Custantsa la adunarea "Dzălili-a Culturâljei Armânească, a 5-a Editii, 29-31 Avgustu 2008" tra s-mi-adun cu ndoi armânj, s-fătem un muabeti bună shi s-videm ma s-putem s-n-aduchim tră aesti alăxiri. Ma nu s-featsi tsiva, că nu putum s-u-avem muabetea ashî cum u mindueam mini. Turnat acasă, singura alăxiri tsi feci (tsi nu easti ună dealiheă alăxiri) easti atsea cu scriarea "generală" cu *ea*, tu tuti zboarâli tsi au diftongul *ia/ea*. Băgats eară că nomlu di Bituli dzătsi că diftongul si ngrăpseashti *ea*, ma va s-aibă "exceptsii", la ndauă zboară cari tradi-tsiunal sâ ngrăpseacu cu *ia*. Nomlu nu dzătsi cari sunt aesti zboară. Papahagi sh-altsă armânj dush la sculiili dit Rumâni, li ngrăpseacu aesti zboară-exceptsii cu *ia*. Ma avem sh-armânj ca Murnu (sh-altsă ca el) cari li ngrăpsi cu *ea*. Mini loai apofasea ca sâ ngrăpseacu ca Murnu. Tr-atsea, zboarâli *iarnă, iară* (adv), shi *ia* (intergectsii), mini li băgai tu dictsiunar ca *earnă, eară* (adv), shi *ea* (intergectsii).

Tr-atsej tsi nu u shtiu, u-am tu minti ca, trăninti, tu virsiunea dit soni, s-adavgu un "apendixu" tu cari s-aspun (i) nomurli cu cari fu scriat dictsiunarlu shi (ii) ună gramatică armânească. Multi zboară au derivati (dit diclinjări shi congiugări) a curi scriari lipseashti cunushteari di-atsej tsi nu s-agudescu tu cărtsă di-un zbor, ma di-ună derivată di-a lui.

"FONTUL" CU CARI DICTSIUNARLU EASTI SRIAT LA COMPUTER

Dictsiunarlu fu scriat la computer cu sistemlu "Microsoft Word". Fu scriat prota cu fontul "Cartea Aromână" tsi lu-aveam ndreaptă mini tră scriarea-a cărtsălor di la editură, aoa sh-vără yinghits anj, cându fonturli amiricani nu-avea gramatili cu seamni diacrititsi di cari aveam mini ananghi atumtseă. Sh-tora ninga, fonturli amiricani nu au tuti gramatili cu seamni diacrititsi tsi li am tu fontul "Cartea Aromână"; sh-ună di-aesti

gramati dit soni easti ufilisită tu dictsiunar!

Mini pot s-lu tipusescu dictsiunarlu ashî cum easti, cu fontul a meu, ma altsă nu va s-poată. Cum fontul a meu lucrează mash cu sistemlu “Windows” shî nu easti apruheat di computerili nali tsi lucrează tora cu sistemlu “Vista”, feci ună virsiuni a dictsiunarlu cu fontul “Times New Roman” (cu ma nsus di 1000 di gramati) tsi s-află tu tuti computerili nali. Aestă easti virsiunea tsi easti dată ma nghios. Mash că, cu fontul “Times New Roman”, nu pot s-fac grama “*a-njic cu tilde sh-cu actsentu*”; tr-atsea, tu loclu-a ljei, ufilisii grama “*ă = a-njic cu cupă sh-cu actsentu*”. Tră cititorlu intirisat, dau ma nghios “codurli” dit fontul “Times New Roman”, cu cari si ngrăpsescu tuti gramatili cu seamni diacrititsi ufilisiti tu-aestu dictsiunar. Atselj tsi cunoscu Microsoft Word, shtiu cum s-lucrează cu aesti coduri.

ș ... cod: **015F,Alt+X** = (sh-lu rumânescu)
t ... cod: **0163,Alt+X** = (ts-lu rumânescu)
â ... cod: **Alt+0224** = (a-njic cu actsentul anapuda)
ă ... cod: **Alt+0225** = (a-njic cu actsentu)
â ... cod: **Alt+0226** = (a-njic cu căciulă)
ă ... cod: **Alt+0227** = (a-njic cu tilde)
ă ... cod: **Alt+0228** = (a-njic cu semnul “umlaut”, doauă puncti, pisupră)
ă ... cod: **0103,Alt+X** = (a-njic cu cupă)
ă ... cod: **0EAF,Alt+X** = (“a-njic cu tilde (*ă*) sh-cu actsentu”, tsi *mini pot s-lu fac* cu fontul Cartea Aromână, ma *nu pot s-lu fac* cu fontul Times New Roman, că nu lu-ari; tr-atsea, mini ufilisii tu dictsiunar “*a-njic cu cupă (ă) sh-cu actsentu*”)
ê ... cod: **Alt+0232** = (e-njic cu actsentul anapuda)
ê ... cod: **Alt+0233** = (e-njic cu actsentu)
ê ... cod: **Alt+0234** = (e-njic cu căciulă)
ê ... cod: **Alt+0235** = (e-njic cu semnul “umlaut”, doauă puncti, pisupră)
ê ... cod: **0115,Alt+X** = (e-njic cu cupă = e-shcurtu, semivucală, nu easti ufilisit tu dictsiunar, că nu puteam s-lu fac cu fontul Cartea Aromână)
î ... cod: **Alt+0236** = (i-njic cu actsentul anapuda)
î ... cod: **Alt+0237** = (i-njic cu actsentu)
î ... cod: **Alt+0238** = (i-njic cu căciulă)
î ... cod: **012D,Alt+X** = (i-njic cu cupă = i-shcurtu, semivucală)
î ... cod: **Alt+0239** = (i-njic cu semnul “umlaut”, doauă puncti, pisupră)
ô ... cod: **Alt+0242** = (o-njic cu actsentul anapuda)
ô ... cod: **Alt+0243** = (o-njic cu actsentu)
ô ... cod: **Alt+0244** = (o-njic cu căciulă)
ô ... cod: **Alt+0246** = (o-njic cu semnul “umlaut”, doauă puncti, pisupră)
ô ... cod: **014F,Alt+X** = (o-njic cu cupă = o-shcurtu, semivucală, nu easti ufilisit tu dictsiunar, că nu puteam s-lu fac cu fontul Cartea Aromână)
ù ... cod: **Alt+0249** = (u-njic cu actsentul anapuda; tsi mini nu puteam s-lu fac cu fontul Cartea Aromână, lu feci ma năpoi, tră grama dit limba frântescă, cu fontul Times New Roman)
û ... cod: **Alt+0250** = (u-njic cu actsentu)
û ... cod: **Alt+0251** = (u-njic cu căciulă)
û ... cod: **Alt+0252** = (u-njic cu semnul “umlaut”, doauă puncti, pisupră)
û ... cod: **016D,Alt+X** = (u-njic cu cupă = u-shcurtu, semivucală)

Atselj tsi vor s-aducă alăxiri la dictsiunar, lipseashti să nveatsă prota Microsoft Word cu “paragraph and character styles” (u dzăc pri inglizeashti că nu shtiu cum s-u dzăc pri armâneashti) shî alăxirli s-li facă deapoea cu “style”-urli ufilisiti di mini.

PRUBLEMI DI SRIARI A DICTSIUNARLUI

Cându ngrăpsii dictsiunarlu, mi nchidicai di multi probleme di scriari. Dizligarea-a aishtor probleme, poati s-hibă lugursiti di multsă-armănî ca “cusuri” di-a dictsiunarlu. Tr-atsea easti ghini să zburăscu niheam di eali, tra s-aducească cititorlu că nu easti totna lishor s-lă dai di cali a problemilor, s-li dizledz.

(1) Dictsiunarlu *nu-ari tuti “variantili”-a unui zbor*. Mini nu am di iu s-li shtiu tuti. Tr-atsea cititorlji va s-află că, avem zboară tu dictsiunar tsi au varianti cunuscuti di elj ma neapsuti tu dictsiunar. Aestu lucru va-l veadă poati ca ună cusuri a dictsiunarlu. Mini cătai s-aspun mash zboarăli aflati tu treili dictsiunari vecjli armâneshti di cari zburăi ma nsus. Mash cătivă-răoară, nu totna, adăvgai sh-căti văr zbor ică variantă tsi u zburam noi acasă, ma cari nu s-află tu-aesti trei dictsiunari. Bunăoară, noi dzătseam acasă *asprucuchescu*, zbor tsi nu s-află tu dictsiunarlu Papahagi, că Papahagi ari zborlu *pruscutescu* tsi mini lu nvitsai di la muljară-mea dit Pindu. Noi dzătseam acasă *piperchi*, muljară-mea-lj dzătsea *pipiryeauă*, sh-am avdzătă armănî (dit Arbinshii?) tsi-lj dzătsea *pipiritsă*. Dictsiunarlu-al Papahagi avea *pipercă* shî *pipiryeauă* ma nu *piperchi*; eară zborlu *pipiritsă* dit dictsiunarlu-al Papahagi ari altă noimă (atsea di-un vas multu njic, ca ună botaș tsi ari guvi tu-un capit, prit cari treatsi piperlu tsi s-arucă pi măcari). Adăvgai tu dictsiunarlu-a meu dauăli varianti, *asprucuchescu* shî *pipiritsă*, ma nu varianta *piperchi* (că aveam *pipercă*). Pi di-altă parti, noi dzătseam acasă *ahapsi*, dictsiunarlu ari *hapsi*; zborlu *ahapsi* nu-l băgai tu dictsiunarlu-a meu. Nu mi ntribats cătse.

(2) Cati zbor (tră cari aspunem noima), easti ngrăpsit cu sistemlu di scriari astăsit Bituli la simpozionlu dit 1997 shî, năshună după el, namisa di parantezi, *aspunem cum s-avdi zborlu*: (i) cum si mparti tu silabi, (ii) pri cari silabă cadi actsentul, shî (iii) cari vucali suntu lundzi, sh-cari shcurti (că fac parti i nu fac parti dit scriarea-a zborlui). Aoa avui ună mari problemă, că zboarăli armâneshti nu s-avdu ună soi tu itsi loc armânescu. Sh-aoa va s-află armănjilji, poati, ună cusuri: “prununtsarea”-a zboarălor ashî cum easti-aspusă, nu easti totna atsea cunuscută di elj. Că nu putui s-fac altăsoi, zboarăli li-aspun că s-avdu ashî cum li shtiu mini. Ma, cum (i) mini nu bănai tu lumea armânească di 60 anj shî (ii) mini criscui tu lumea rumânească shî nvitsai carti la sculiili rumâneashti, s-poati ca pronuntsia-a mea s-hibă loată di la rumănj. Bunăoară, zborlu *eftin* s-avdi (shî să scrii) *ieftin* pri rumâneashti; ma dictsiunarili al Papahagi, Dalametra shî Mihăileanu, zborlu să ngrăpsashti *eftin*. Pot s-dzăc mini că nu s-avdi *eftin* ma *ieftin*? Sh-deapoea tu nomurli di Bituli, dzătsem că scriarea-a diftongului *ie* sh-fatsi totna cu *e*. Mini-l scriai zborlu *eftin* shî dzăsh că s-avdi *ieftin*.

Si shtii că vucala *ă* dit multi zboară armâneshti nu s-avdi totna ună soi; s-avdi ca *â*-lu rumânescu (ca la muljară-mea dit Pindu), s-avdi ca *ă*-lu rumânescu (ca la mini acasă) ică s-avdi dauăli soi (Papahagi ari tu dictsiunarlu-a lui suti di zboară scriati sh-cu *â* sh-cu *ă*). Cum s-dzăc mini că s-avdu? Mini băgai simplă că s-avdu cu *ă* (*â* ică *ă*, după cum easti grailu di-acasă a omului). Un altu exemplu easti cu scriarea-a gramatilor grătsesh-tsă, *dhelta* (dh) shî *theta* (th). La mini acasă, aveam mash putsăni zboară cu *dhelta* shî *theta*. Ma tu zburărea-a muljari-meai, s-află suti. Tu dictsiunarlu-al Papahagi, aesti zboară, suntu tuti-aspusi (i) mash cu *dh* shî *th* ică (ii) cătivă-răoară, dauăli turlii: sh-cu “*d* ică *î*”, sh-cu “*dh* ică *th*”. Tu dictsiunarlu-aestu, tuti zboarăli suntu scriati după nomlu di Bituli: (i) prota, cu “*d* ică *î*”, iu dăm sh-noima-a zborlui shî (ii) deapoea, sh-cu “*dh* ică *th*”, cu pitritseari tră noimă la zborlu scriat cu “*d* ică *î*”. Bunăoară, noi avem zborlu *dascal*, cari easti *dhascal*, la muljară-mea. Dictsiunarlu ari zborlu *dascal* (*dăs-cal*) iu-l s-aspuini noima, shî zborlu *dhascal* (*dhăs-cal*), iu-l pitritsem cititorlu la *dascal*, cu zboarăli “ună cu *dascal*”.

Un antreilu exemplu. Avem pluralu di la ndauă substantivi shî adjectivi masculini tsi bitisescu cu *tsi* ică *dzi* (*i*-lungu ca la nicuchira-a mea acasă) ma bitisescu cu *tsă* ică *dză* (*â*-lungu, ca la mini-acasă). Cătivă-răoară, Papahagi li-ari dauăli plurali, ca, bunăoară, *andartsă* (*â* ică *ă*) shî *andartsî*, ma multiili ori ari mash un, cu tuti că mini li am avdzătă dauăli. Bunăoară, muljari-mea dzătsea *dultsi* shî *multsi*, ma, tră masculinlu plural, la noi acasă dzătseam *dultsă* shî *multsă*; fimininlu plural armânea sh-ti mini sh-ti muljari-mea *dultsi* shî *multî*! (ică *dultse* shî *multe*, după cum s-avdu zboarăli la altsă armănjî!). Tsi lipsea s-fac? Calea ma lishoară eara s-nu mi duc după limba-a mea

necă a muljari-mei, ma s-asapun că zboarăli s-avdu cum li ari scriată Papahagi: *dultsi* shi *multsă*. Idyea problemă u-avem sh-cu zboarăli tsi bitisescu cu *ts* i *dz*, urmat di-ună semivucală *u*, *ă*, shi *i*. Cum s-u-asapun avdzărea-a zborlui? Mini băgai *u*-shcurtu (cându s-avdi ashî) shi *i*-shcurtu (cându a njia-nj si părea că s-avdi sh-cu *i*-shcurtu sh-cu *ă*-shcurtu) că: (i) nu shtiam cum s-fac cu-aesti zboară dit soni shi (ii) puteam s-fac mash *i*-lu shcurtu; *ă*-lu shcurtu, nu puteam s-lu fac.

Mi nchidicai sh-di alti problemi ligati di prununtsarea-a zboarălor. Nu pot s-li spun tuti aoatsi.

(3) Cându zborlu easti un substantiv (numă), (i) l-j-aspunem “genlu”, masculin (*sm*), fiminin (*sf*) i niutru (*sn*); shi (ii) dauâli formi, singular (*sing*) shi plural (*pl*). Cătivărăoară, zborlu ari (i) mash singularlu, (ii) mash pluralu, ică (iii) nu l-j-aspunem pluralu, că nu-l cunushtem (sh-atumtsea ngrăpsim *pl(?)* după singularlu-a zborlui). Ma s-hibă adjectiv (*adg*), va-lj dăm formili: masculin shi fiminin, singular shi plural. Ma s-hibă verbu (*vb*), l-j-aspunem, prota, forma di la indicativ prezentu, prota pirsoană, aspunem, deapoea, di tsi congiugari easti sh-tu soni l-j-dăm sh-formili di la pîrfectul simplu, impîrfectu, partitsiplu tricut shi infinitivlu. Tră tuti aesti formi aspunem scriarea-a lor cu nomurli di Bituli shi, namisa di parantezi, cum s-avdu tu zburâri.

Sh-aoa avum problemi. Bunăoară, tră zborlu “*lumi/lume*”, Papahagi dzătsi (padzina 752) că nu-ari plural; ma aflăm un exemplu (padzina 323) tsi ari pluralu “*a lumilor*”; tu dictsiunarlu-a nostru noi aspunem zborlu *lumi* cu pluralu *lumi*. Tră multi verbi, Papahagi dzătsi că suntu mash di congiugarea IV, cându mini di-acasă li shteam că suntu sh-di congiugarea II. Bunăoară, verbul *achicăsescu* cari easti (după Papahagi) di congiugarea IV, noi lu-aveam acasă sh-di congiugarea II. Urmarea easti că noi aveam infinitivlu *achicăseari* (forma substantivală a verbului di la congiugarea II) tsi Papahagi ari mash infinitivlu *achicăsiri*, di la congiugarea IV. Tu dictsiunar aspunem că verbul easti mash di congiugarea IV, ashî cum lu-ari Papahagi, sh-aspunem mash un infinitiv, *achicăsiri*.

(4) Căftăm s-u-aspunem *noima (sensul) a zborlui* pri limba armânească, fără neoloyismi. Aestu lucru nu easti lishor (limba-a noastră easti multu oarfănă) shi multsă va spună că noima nu easti totna aspusă limpidi. Easti dealihea; că sh-mini insunj, nu hîu totna ifhărăstisit. Tu limba cu cari ngrăpsescu noima, cititorlu va s-află cătivărăoară (i) zboară armăneshti tsi nu s-află tu dictsiunarlu-al Papahagi (ma noi li-aveam acasă sh-mini nu-aveam chirolu s-mutrescu, tră cati zbor, ma s-lu-aibă sh-Papahagi tu dictsiunarlu-a lui); (ii) dirivati (a zboarălor armăneshti) tsi nu s-află tu dictsiunarlu-al Papahagi (ma s-află tu limba zburătă); (iii) vără zbor xen tsi ari intrată tu *limba-a mea* armănescă (zbor tsi nu lu-aduchescu că nu easti zbor armănescu, multi ori loat dit limba rumânească ca, bunăoară, zborlu *bluză*, tsi lu-avdzăi ahănti ori tu limba zburătă di muljari-mea *tsi nu bănă vărăoară tu Rumăni*); sh-tu soni, (iv) căti vărnu neoloyism cându nu pot s-fac altă soi.

Tra si s-aduchescă cama ghini noima-a zborlui, caftu (i) s-dau *tuti sinunimili-a zborlui* (poati nu tuti, ma atseali tsi putui s-li afli); (ii) s-dau *exempli di zburâri* (loati dit treili dictsiunari shi ndauă cărtsă armăneshti, tipusiti la editura Cartea Aromână, cu cari lucredz), iu s-veadi cum s-află zborlu tu limba zburătă shi (iii) s-lu tornu *zborlu tu treili limbi xeani* tsi li cunosc ghini, limba rumânească, frântescă shi inglizească. Turnarea tu treili limbi xeani u feci mash ca s-agiută la aduchirea-a noimâljei; nu u feci că dictsiunarlu-a meu s-hibă lugursit ca un dictsiunar dit limba armânească tu treili limbi xeani. Cu-aestu trop, cititorlu va poată s-u aduchescă multu ma ghini noima-a zborlui (scupolu di simasii a dictsiunarlui). Sh-aestă easti ună hari bună a dictsiunarlui: cu sinunimili, exemplili shi turnarea tu trei limbi xeani, noima-a zborlui va hibă aduchită cum lipseashti di cititori. Mash c-aestu lucru lipseashti si s-facă cu multă căsh-tigă. Si shtii că dauă sinunimi nu au totna tamam idyea noimă, sh-că un zbor poati s-aibă ma multi noimi. Ashi că dauă zboară pot s-hibă sinunimi ti-ună di noimili a lor shi s-nu hibă sinunimi ti altili. Shi, tra si s-aleagă ma ghini, zboarăli turnati pri rumă-

neashti suntu scriati tu computer cu milani aroshi, atseali frântesci cu milani galană sh-atseali inglizeshti cu milani veardi. Ma năpoi, sh-ma s-vrem, putem s-lă alăxim hroma shi s-lu tipusim dictsiunarlu ntreg mash cu milani lai.

Avum ndauă probleme sh-cu turnarea-a zborlui tu treili limbi. Ună easti că am faptă, poati, alatusuri di limbă (xeană) shi ortografii (scriari). Cu tuti că li zburăscu ghini, treili limbi xeani pot s-aibă shutsări di limbă tsi nu li cunosc cum lipseashti. Nu li-am nvitsată limbili xeani la sculii; li nvitsai mash cu zburărea di cati dzuă shi nu li cunosc farsii. Ună altă problemă easti că, turnarea-a zboarălor tu limbili rumânească shi frântescă, mini u ljeau dit dictsiunarlu-al Papahagi. Ma, cătivărăoară, Papahagi aspuni zboară putsân cunuscuti tsi mini nu pot s-li afli (cu noi-ma bună) tu dictsiunarili rumăneshti, frântesci shi inglizeshti, cu cari lucredz. Bunăoară, ashî easti zborlu armănescu *efur* tsi ari noima di “*administrator*” (om tsi nicuchirseashti huzmetsli shi avearea-a unei bisearică, sculii, hoară, etc.), zbor tsi dipuni tu limba-a noastră dit zborlu grătescu “*eforos*”. Tu dictsiunarili cu cari lucredz aoatsi, *efur* lu-aflăm aspus ca zborlu rumănescu “*efor*”, frântescul “*éphore*” shi inglizescul “*ephor*”. Zborlu rumănescu *efor* ari dauâli noimi: (i) di administrator shi (ii) di giudicător di Sparta; eară zboarăli *éphore* shi *ephor* au mash noima di giudicător di Sparta. Un lucru intirisantu easti că zboarăli *éphore* shi *ephor* nu s-află tu marli dictiunar dit limba frântescă tu-atsea inglizească, necă-atsel dit limba inglizească tu-atsea frântescă tsi li am acasă. Aestă-aspuni că aesti zboară nu s-află tu limbili frântescă shi inglizească di-aradă, tsi să zburăscu cati dzuă. Cu tuti că Papahagi dzătsi că zborlu armănescu *efur* easti ună cu zborlu frântescul *éphore* mini-l turnai zborlu *efur* tu zborlu “*administrateur*”, pi frântescashti shi “*administrator*” pi inglizeashti.

Ună problemă easti sh-cu zboarăli tră cari Papahagi nă da ună noimă sh-noi lu shtim zborlu cu altă noimă, ca zborlu *pipiritsă*, bunăoară, di cari zburăi ma nsus; ică zborlu *ghivrec/ghiuvrec*, cari, (i) tu dictsiunarlu-al Papahagi ari noima di “*colindu, chură*”, ună soi di culac njic (pri rumăneashti *covrig*); shi (ii) la noi acasă eara ună soi di pită njică faptă di-un singur petur tsi si nduplica ca un “*fachir, plic*”, cu ma multsă ghiuvrets coptsă deadun tu un tăvă (nu stronghil ma tetragun, cu patru cornuri). Ică atumtsea cându dictsiunarli al Papahagi, Mihăileanu shi Dalametra nu aspun idyea noimă a zborlui. Bunăoară, Mihăileanu ari zborlu *martirisescu* cu noima “*l-fac pri cariva si s-pidipsească, s-tragă multi, etc.* (pri rumăneashti = *a se căzni*)”, iară Papahagi dzătsi că easti un sinunim a zborlui *mărtirisescu* cu noima “*escu martur, es martur, fac mărtiriji...* (pri rumăneashti = *a fi martor*)”. La Mihăileanu, zborlu yini di la *martiryiu* = om cari ari traptă multi tră pitea-a lui, la Papahagi yini di la *martir/martur* = atsel tsi spuni ts-ari vidzută tsiva cu ocljilj a lui i ts-ari avdzătă cu urecljili-a lui. Atumtsea, di-aradă, tu dictsiunar li dau dauâli noimi. Un altu exemplu easti zborlu *catsită*, tră cari (i) Dalametra dzătsi că easti lilicea rumânească “*ghiocel*”, (ii) Mihăileanu dzătsi că easti ună altă lilici rumănescă “*lalea*” shi (iii) Papahagi, nu easti sigur, sh-dzătsi că poati s-hibă ună di treili lilici rumăneshti “*ghiocel, lalea, ică viorea*”. Noi, tu dictsiunarlu-a nostru dzătsem că nu shtim tamam tsi soi di lilici easti, shi dăm noima generală, “*agru-lilici njică tsi easi dit loc primăveara agonja, nituchită ghini neaua*” tsi s-uidiseashti cu treili noimi dati di Papahagi.

Avem multi zboară dit bana di-aoa sh-un chiro tsi au s-facă cu picurarlj, cărvănarlj, arăzboilu-a muljerlor, etc. pri cari mini nu li cunushteam, cându scriam dictsiunarlu. Căftai s-li aduchescu ghini dit dictsiunarili al Papahagi, Mihăileanu shi Dalametra, sh-dit dictsiunarili armăneshti, inglizeshti shi frântesci tsi-aveam acasă. Pistipsescu s-nu-am faptă alatusi cu aduchirea-a lor. Bunăoară ashî suntu zboarăli ligati di “*arăz-boilu di tsăsari*”, zboară ca *spată, ljitsă, tramă, urdzătură, volbu, suvalnitsă, zvalindă, zvalsă, năvoi, vältor, arostu, bârdecică, virdzeauă, pătichi, etc.*; zboară tsi mini nu li shteam, că nu-aveam vidzută vărăoară tu bană un arăzboi di tsăsari.

(5) Sh-tu soni, tră multi zboară, avem tu limbă (i) noimi “*figurativi*” (*fig*: = tsi nu easti noimă “*dealieha*” a zborlui, ma

noimă tsi *sh-u-adutsi mash* cu noima dealihea) shi (ii) “expresii idiumatitsi” (*expr id* = zburări iu, noima-a zburâriljei nu easti idyia cu-atsea a zboarălor dit zburări loati ahoryea). Bunăoară: (i) zborlu *ornji* ari ună noimă dealihea di “pulj mari tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits” ma ari shi ună noimă “figurativă” di “om tsi easti ca ună ornji, lemargu, sharcu, etc.”; shi (ii) la zboarâli *groapă (ngrop)* shi *loc*, dau zburărea (expresia idiumatică) “*mi ngroapă lochu*” tsi ari noima di “*nj-easti multă arshini*”. Cătivărăoară, noima “dealieha” cheari sh-noima “figurativă” s-fatsi ună noimă dealihea. Bunăoară, verbul “*nvirin*” yini di la zborlu *virin* = fărmaș, așhi că noima dealihea easti “lj-dau virin, fărmaș”. Ma aestă noimă s-ari chirută shi verbul *nvirin* adză ari noima di “fac pri altu s-aduchească ună dureari suflitească, un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cănjînă, amăreatsă, cripari, etc.”. Tr-atsea dictsiunarlu aspuni (i) un zbor *virin’* tsi ari noima dealihea di *fărmaș*, *cemir*, shi (ii) un altu zbor, *virin’* tsi ari noima dealihea di “dureari suflitească, un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cănjînă, amăreatsă, cripari, etc.”. Zborlu *virin’* easti arădătsina-a multor zboară (ma multu verbi) ca: *nvirinos*, *virinedz*, *nvirinedz*, *nvirnedz*, *nvirin*, *nvirinat*, *nvirinari*, etc. Pi di-altă parti, tră zborlu *ciomir* (sinunim cu *virin*) dzăsim că ari ună noimă dealihea (sinunim cu *virin’*) sh-ună noimă figurativă (sinunim cu *virin’*). Tu fumealja-a zborlu *ciomir* aflăm verbul *nciomir* tsi ari (i) ună noimă dealihea: “dau fărmaș a unui; vatăm cariva dănda-lj fărmaș, etc.” shi (ii) ună noimă figurativă: “aduchescu ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cănjînă, amăreatsă, cripari, etc.), mărinedz, amărăscu, nvirinedz, etc.”.

Di ma multili ori easti lishor s-li alidzem zboarâli figurativi di expresiili idiumatitsi. Bunăoară easti limpidi că “li-acats aloaturli cu cariva”, cându ari noima di “mi fac bun oaspi cu cariva”, easti ună expresii idiumatică, sh-că zborlu “câni” ari sh-noima figurativă di “om arău”. Ma, cătivărăoară, easti greu s-alidzem tsi easti shi s-dzătsem că avem ună noimă figurativă i ună expresii idiumatică. Bunăoară, tră zborlu “li ngrosh” (ca tu: li ngroashi lucrili; să ngroshie shicălu) tsi va dzăcă “li fac ma mări, ma greali lucrili, di cum suntu dealihea”, noi aleapsim s-dzătsem că easti ună expresii idiumatică. Sh-tu soni avem sh-problema că, cătivărăoară, cititorlu nu va hibă sinfuni cu (i) noima figurativă tsi u dăm noi a unui zbor, i (ii) noima tsi u dăm a expresiilor idiumatitsi.

Dictsiunarlu ari sh-alti cusuri. Ună easti sh-atsea că avem zboară (tu dictsiunarlu al Papahagi, Mihăileanu shi Dalametra), tsi yin dit ună limbă, ca atsea nturtseasca, grătsească, arbinshască, vurgarâ i rumânească, cunuscută mash di armânlji tsi băneadză tu Grătsii, Arbinshii, Vurgării i Rumânii. Ună altă cusuri easti că dictsiunarlu easti multu di multu lungu. Puteam s-lu fac multu ma shcurtu ma (i) s-nu băgam multu zboară vecłji tsi suntu chiruti chiola dit limbă; (ii) dispărtsărea tu silabi a zborlui tsi va puteam s-u fac ma shcurtă cu-aspunearea mash a partiljei dit soni a zborlui (nu a ntreglui zbor cum u feci); (iii) cu nibăgareah ahoryea (ca zboară ahoryea), partitsiplu shi infinitivlu-a catiunui verbu; (iv) cu pitritsearea (tri noimă) di la un zbor la noima-a unui sinunim; shi (v) alti ndauă prishcūtări tsi nu li-aspun aoatsi. Nu voi s-dzăc itia tră cari lu-alășai dictsiunarlu lungu; ună sibepi hiindalui că-l ved dictsiunarlu-a meu ca un thimelj tră alti dictsiunari di trăninti sh-tuti-atseali tsi va s-dzăc tu dictsiunar, vream s-hibă aspuni căt cama limpidi. Sh-tra s-lu shcurtedz tora va-nj caftă multu chiro sh-multu lucu.

Mi nchidicai sh-di alti problemi di idyia soi; suti di problemi tsi nu pot s-li-aspun aoa. Tr-atsea, cându cititorlu va s-află locuri iu nu va hibă sinfuni cu noima dată tu dictsiunarlu-a meu s-nu s-cărtească. Lipseashti s-aduchească că (i) zboarâli au multi noimi (nu-au idyia noimă tu tuti locurli shi noima tsi u cunoscu elj di-acasă poati s-hibă altă) shi (ii) mini nu hui un di-atsełj tsi s-u cunoscă limba cum easti zburată pristi tuti locurli iu băneadză armânj.

ZBOR DIT SONI

Aestu easti un dictsiunar a *limbâljei vecłji armânească* di-aoa sh-vără sută di anj; nu easti un dictsiunar a limbâljei armânească di adză; limbă tsi ari multi zboară armăneshti tsi mini nu li shtiu, tra s-li adavgu tu dictsiunar, ma easti sh-ună limbă multu mintită cu zboară nali sh-loati, fără nitsiună aradă, dit multi alti limbi xeani. Aduc aminti că zboarâli dit dictsiunar suntu loati dit (i) dictsiunarili al Mihăileanu (1901) shi Dalametra (1906) cari fură tipusiti aoa sh-ma nsus di 100 di anj, shi (ii) dictsiunarlu al Papahagi (1974) cari ari zboarâli vecłji aflati tu scrierli-a armânjlor di-aoa sh-multu chiro (ma multili tipusiti cu anj năinti di protlu polim mundial).

Atsełj tsi cunoscu “Microsoft Word” shtiu că pot s-află (unăshună!) itsi zbor dit dictsiunar (cu noima-a lui, turnarea-a lui tu limbili rumânească, inglizească shi frântsească, etc.); mash că lipseashti să shtibă cum să ngrăpseashti zborlu cu nomurli di Bituli. Bunăoară zborlu “*abur*” lipseashti căftat așhi, nu căftat ca “*aburu*”; zborlu “*mash*”, nu ca zborlu “*mashi*”; zborlu “*gumar (ghumar)*”, nu ca *yumar*. Pi di-altă parti, dictsiunarlu ari shi zboară tsi suntu scriati dauă turli. Bunăoară, zboarâli “*earbă, earnă, eapă, aoa, etc.*” (după nomurli astăsi Bituli shi așhi cum li scria sh-George Murnu tu cartea-a lui “Bair di Căntic Armănescu”) suntu scriati tu dictsiunar sh-ca “*iarbă, iarnă, iapă, aua, etc.*”; ma tr-aesti zboară dit soni nu lă dau noima; fac mash pitritseari la zboarâli “*earbă, earnă, eapă, aoa, etc.*”.

Aestu dictsiunar *nu easti scriat tră filuloyi* armânj; easti scriat tră omlu di-aradă, tsi shi zburashti limba așhi cum u-ari nvitsată el acasă di la părintsă, tsi nu s-ari dusă la sculi armânească (că nu avum ahtari sculi), shi ari dghivăsită (ică u-ari vidută scriată) limba armânească tu ndauă cărtsă shi rivisti (ică tu e-mailuri pitricuti la-armânlji dit grupurli Armănamea shi Bana Armânească), scriati cu tuti soili di alfabeturi shi sistemi di scriari. Tr-atsea easti sh-ahântu lungu. Ma s-eara scriat ti filuloyi, va s-eara scriat altă soi sh-adrat s-hibă multu ma shcurtu. Aestu dictsiunar voi s-hibă un timelj pri cari *altsă* armânj va poată s-analtsă ma amănat un dictsiunar mudernu, cu limba armânească di ază, dictsiunar tu cari lipseashti si să scoată prota zboarâli vecłji (ma multu nturtsești sh-grătsești) tsi s-chirură dit limba zburată di ază shi si s-adavgă (i) zboară (vecłji shi nali) armăneshti, tsi nu s-află tu treili dictsiunari di ma nsus; (ii) dirivati a zboarălor dit dictsiunar tsi nu s-află tu fumealja-a lor di zboară (cu tuti că li videm ufilisiti multi ori tu zburări shi scriari); shi (iii) neoloyismi (cu dirivatili-a lor) tsi suntu lipsiti tu limbă, ma s-vrem s-nă fătsem ună limbă armânească dealihea mudernă tsi s-poată si sta tu-aradă cu tuti alanti limbi muderni dit lumi.

Mini li am turnată zboarâli armăneshti pri limbili rumânească, frântsească shi inglizească. Cum fontul “Times New Roman” di adză ari shi gramatili slavoni shi grătseștsă, va hibă “relativ” lishor ca armânj “voluntari”, tsi au mirachi sh-chiro s-lucreadză, s-li toarnă zboarâli armăneshti tu-alanti patru limbi balcanitsi: gärtsească, arbinshască, machidonă-slavă shi vurgăreashti, shi s-li adavgă tu dictsiunar.

Aestă virsiuni a dictsiunarlui poati s-hibă tipusită așhi cum easti scriată ma nghios. Cum ari multi alatusuri, va s-eara ghini s-hibă mutrit prota tră alatusurli fapți, di-un cumitet di-armânj, ma si s-poată, tiniri filuloyi armânj. Ma va s-eara multu ma ghini s-ashtiptăm nginga un an cu tipusirea, poati ma ghini doi, tra s-bitisescu ună altă virsiuni (i) cari va s-aibă tuti zboarâli sh-exemplili dit treili dictsiunari sh-tră tuti gramatili di la *a* la *z*; shi (ii) un “appendix” tu cari voi s-fac shi s-aspun ună gramatică armânească shi sistemlu di scriari cu cari easti ngrăpsit dictsiunarlu. Sh-tra si să shtibă: cum feci cu tuti cărtsăli di la Editura Cartea Aromână, mini nu voi s-ljau ndrepturi di “copyright”. Voi ca dictsiunarlu s-hibă, tri tora di oară, fără “copyright”; mini voi ca itsi armânj, s-poată s-lja pârtsă dit el, s-li lucreadză, s-li alăxească, s-li tipusească, etc. fără nitsiun ambodiyu (cheadică) di partea-a mea.

A

a bre (a bré) inter – vedz tu **ore**

a' prip – la, ca, ti, tri, tră, ca ti, ca tră, na, etc. {*ro: la, a, ca pentru, etc.*} {*fr: au, à l', à la, aux, etc.*} {*en: at, as, etc.*} ex: să ncljinără a (la) cicioari; filigenj tri a beari yin; chinsiră si s-ducă a (tri) beari; hai, niveastă, a (la) primnari; s-duc a (la, s-facă) zbor; âl bati a (ca) veară; anjurzeashti a (ca) primuveară; bătea a (ca) yiu; nu bătea dip a (ca) yiu; anjurzeashti a (ca) om; anjurzeashti a (ca) ursă; corghilj nă cântă a (ca ti) moarti; s-tsăni a (ca) mari; una cali apucă a (na) ndreapta, alantă acatsă a (na) stănga; cupili sarmati di-a-doară (tră andaua oară); s-acătsară s-gioacă (a) cărtsă; muljerli s-arca a mortului tu lucru (expr: până s-cadă mpadi di-avursiri); u dipusi di-a-cu-totalui; bagă tsărulili a molju (ta s-moalji; expr: să ndreadzi s-fugă); a sclaea (di-a sclavlu); a shuirarea; *shi năntea-a dativlui, sing shi pl: ljdau pâni a lui, a ljei, a lor; oili armasiră a noauă; bagă a calui căpestrul; deadiră foc a pădurlor; fă ună crutsi al Dumnidză*

a' articol proclitic invar. – ex: un oclju a meu, ocljilj a mei; perlu a luplui, doi peri a cănilui; ună casă a voastră, casili a voastri; trei erghi a loclui, erghili a loclui; dintsălji a luchilor, capitili a boilor; lilicea a Pindului; *shi tu formili al, ali, (a-lî, a-lî) tu zboară ca: ocljul al cal, ocljilj al cal; unglja al cal, ungljili al cal; dintili ali eapă, dintsălji ali eapă; narea ali eapă, nărilili ali eapă; grailu al Dumnidză; calea al Dumnidză; lailu ali lai, lailji ali lai; oara ali ncurunari; blăsteamili ali mumi*

a' inter – bre, vre, me, etc.; aidi, aide, hai, haidi {*ro: mă!, măi!, bă!, hei!, fă!, haide, etc.*} {*fr: hé!, hola!, etc.; allons, etc.*} {*en: heigh!, hey, you!, say!, look here!, etc.; let's go!, etc.*} ex: am tsi dzătsi, a! (bre!) om?; a (bre!) om, nu fă siri; voi, a! (vre!) muntsă; a, voi sots, a, voi mărats; a lea, nji nchisii; a (aidi), nă feată, tră surtseali (multi ori s-leagă cu lea, vea, tra s-facă zboarăli a-lea/alea, a-vea/avea, etc.)

a' – forma shcurtă a zborului “va”, cu cari s-fatsi vinjitorlu-a verbului; va, vai {*ro: forma scurtă de la particula “va” cu care se face viitorul*} {*fr: forme courte de la particule “va” qui sert à former le futur*} {*en: short form of the particle “va” used to make the future*} ex: eu cu mortu-a s-mi mărît; nu-a s-avdă-a lui flueară

abagi (a-ba-gî) – vedz tu **abă**

abagiri/abagirie (a-ba-gi-rii) sf – vedz tu **abă**

abagiu (a-ba-giū) sm abageadz (a-ba-giădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **abagi**

abanozi (a-ba-nô-zi) sf fîăr pl – lemnu greu, vârtos, sântos, sumulai, a unui arburi dit locurli caldi, dit cari s-fatsi mobilă di luxu; abānos {*ro: abanos*} {*fr: ébène*} {*en: ebony*} ex: băstuni di abanozi § **abānos** (a-bā-nôsū) sm abanosh (a-ba-nōshî) – (ună cu **abanozi**) ex: u miscu cu-ună crutsi di abānos

abat (a-bătū) (mî) vb III shi II abătui (a-bă-tūi), abăteam (a-bă-teamū), abătută (a-bă-tū-tă), abatiri/abatire (a-bă-ti-ri) shi abă-teari/abăteare (a-bă-teă-ri) – mi duc pi-ună altă cali (idei, purtari, etc.) dicăt atsea pri cari nidzeam ninti (di-aradă); mi dau di-ună parti; mi dipărtedz di-ună cali (idei, purtari, etc.); fac loc (cali); părămirsescu, părămrăsescu, părămăsescu, curmu {*ro: abate, da la o parte, face loc*} {*fr: (se) rabattre, (s')écarter, faire place, dévier*} {*en: make place, distance himself, divert, deviate*} ex: picurarlu abati (li dutsi altă parti) oili; picurarlu s-abātu (dusi, s-dipărtă) cama nclō § **abătut** (a-bă-tūtū) adg abătută (a-bă-tū-tă), abătuts (a-bă-tūtisi), abătuti/abătute (a-bă-tū-ti) – cari s-ari dusă pi-ună altă cali (dicăt atsea di-aradă); tsi s-ari dată di-ună parti; tsi ari fapăt loc (cali); tsi s-ari dipărtată; părămirsit, părămrăsit, părămăsit, curmat {*ro: dat la o parte, abătut*} {*fr: rabattu, écarté, dévié*} {*en: made place, distanced himself, diverted, deviated*} § **abatiri/abatire** (a-bă-ti-ri) sf abatiri (a-bă-tiri) – atsea tsi ari fapăt atsel cari s-ari abătută; părămirsiri, părămrăsiri, părămăsi, curmari {*ro: acțiunea de a abate, de a da la o parte, de a face loc; abatere*} {*fr: action de (se) rabattre, de (s')écarter, de dévier*} {*en: action of making place, of distancing himself, of diverting, of deviating*} § **abăteari/abăteare** (a-bă-teă-ri) sf abăteri (a-bă-

téri) – (ună cu **abatiri**)

abatiri/abatire (a-bă-ti-ri) sf – vedz tu **abat**

abă (a-bă) sm abadz (a-bădzî) – ună soi di tsăsătură groasă di lână dit cari s-fac stranji huryiteshti; pustavi groasă ca shiaclu tsi s-fatsi n casă; saric, gravanō, pustavi, shiac, bulubotsă {*ro: aba*} {*fr: aba, bure, drap*} {*en: frieze, rough homespun, rough material (of wool)*} ex: abālu s-acumpără; abă bătut (abă ghini tsăsut); abă faptu (abă cāndu-i băgat la drāshtelā); acumpără un cupăran di abă § **abagi** (a-ba-gî) sm abageadz (a-ba-giădzî) – un tsi fatsi, vindi sh-fatsi emburlichu cu abālu {*ro: abagiu*} {*producteur ou marchand d'aba*} {*en: producer or merchant of “aba”*} § **abagiri/abagirie** (a-ba-gi-rii) sf abagirii (a-ba-gi-rîi) – loclu iu s-fatsi abālu; ducheanea iu s-vindi abālu {*ro: abagerie*} {*fr: place où on fabrique ou on vend aba*} {*en: place where one makes or sells “aba”*} ex: aveam intrată tu-ună abagirii

abānos (a-bā-nôsū) sm – vedz tu **abanozi**

abăteari/abăteare (a-bă-teă-ri) – vedz tu **abat**

abătut (a-bă-tūtū) adg – vedz tu **abat**

abel (a-bélū) sn abeali/abeale (a-beă-li) – cheatră njică, albă shi stronghilă dit un joc di ficiurits (i feati njits) cu tsintsi chitritseali; adul, bel, cutumag, gurgulj, chitritseauă, shombur, shombură {*ro: pietricică albicioasă, rotundă sau ovală, folosiți într-un joc copilăresc cu cinci pietricele*} {*fr: caillou blanc et rond d'un jeu d'enfants*} {*en: small stone from a children's game*} ex: cum ti agiots tini cu abealili; cu abealili s-agioacă mash featili § **bel** (bélū) sn beali/beale (beă-li) – (ună cu abel) ex: altsă cu beali (chitritseali); stealili trimura nsu ca beali (chitritseali) di yeamandu

abitiri/abitire (a-bi-ti-ri) adv – cama arău, biter {*ro: mai rău*} {*pire*} {*worse*} ex: agiumsish abitiri (cama-arău); minciunos easti Yioriyi, ma frati-su abitiri (ma-arău, ma multu) § **biter** (bi-térū) adv – (ună cu **abitiri**)

abrash' (a-brăshîū) adg – vedz tu **abrashcu**

abrash' (a-brăshîū) adg abrashi/abrashe (a-bră-shi), abrash (a-brăshî), abrashi/abrashe (a-bră-shi) – galbin dishcljis {*ro: galben deschis*} {*jaune clair*} {*en: light yellow*}

abrashcu (a-brăsh-cu) adg abrashcă (a-brăsh-că), abrashtsi (a-brăsh-tsi), abrashti/abrashte (a-brăsh-ti) – tsi nu-ari arshini; tsi nu tinjiseashti ma mărli; tsi-aspuni nadanlăchi tu purtari; abrash, nearushinat, arsis, fitsă {*ro: obraznic, nerușinat*} {*fr: effronté, impertinent*} {*en: impertinent*} ex: s-nu-nj ti veadă ocljilj, abrashcă (nearushinată, murdară) tsi eshti! § **abrash'** (a-brăshîū) adg abrashi/abrashe (a-bră-shi), abrash (a-brăshî), abrashi/abrashe (a-bră-shi) – (ună cu **abrashcu**)

abur (ă-burū) sm aburi (ă-burî) – chicutli (ca ună soi di negură) tsi es dit apa (dzama, grāsimea, etc.) tsi hearbi (i sta tu vimtu i la soari); (fig: abur = duh, pnevmă, vimtu) {*ro: abur*} {*fr: vapeur*} {*en: vapor*} ex: friptaljl chica di grāsimi cu nishti aburi; pânea scoati aburi; cari-sh dzătsea cu mintea cătă puteari au aburlji; sufliu easti abur (fig: vimtu, duh) § **aburos** (a-bu-rôsū) adg aburoasă (a-bu-roă-să), aburosh (a-bu-rôshî), aburoasi/aburoase (a-bu-roă-si) – tsi ari i scoati (poati si scoată) aburi {*ro: aburos*} {*fr: vapeureux*} {*en: that releases vapors, vaporizing*} ex: ca gljetslu, aratsi sh-aburos; urdzătura aburoasă (tsi scoati aburi) § **aburedz'** (a-bu-rédzū) vb I aburai (a-bu-răi), aburam (a-bu-rāmū), aburată (a-bu-ră-tă), aburari/aburare (a-bu-ră-ri) – scot aburi; bag s-shadă tu aburi; acats aburi; mi fac aburi; xizumsescu {*ro: aburi, evapora*} {*fr: vaporiser*} {*en: vaporize*} ex: carnea abura (scutea aburi) pri fearica uscată; fântānjli tsi abureadză (tsi scot aburi); loclu abureadză (scoati aburi) § **aburat'** (a-bu-rātū) adg aburată (a-bu-ră-tă), aburats (a-bu-rătsi), aburati/aburate (a-bu-ră-ti) – tsi ari scoasă aburi; tsi s-ari fapăt aburi; tsi ari acătsată aburi; tsi ari shidzută tu aburi; xizumsit {*ro: aburit*} {*fr: vaporisé*} {*en: vaporized*} § **aburari/aburare** (a-bu-ră-ri) sf aburări (a-bu-rărî) – atsea tsi s-fatsi cāndu es aburi (cāndu tsiva fatsi, acatsă i scoati aburi); xizumsiri {*ro: acțiunea de a aburi; aburare*} {*fr: action d'exhaler des vapeurs*} {*en: action of vaporizing*} § **aburescu** (a-bu-rés-cu) (mî) vb IV aburii (a-bu-rîi), abuream (a-bu-reāmū), aburită (a-bu-rî-tă), aburiri/aburire (a-bu-rî-ri) –

(ună cu **aburedz'**) ex: geamurli s-aburiră (acăsară aburi); cându pânea s-usucă u aburim (u băgăm s-shadă tu aburi) § **aburit** (a-bu-rîtū) adg aburită (a-bu-rî-tă), aburits (a-bu-rî-tsî), aburiti/aburite (a-bu-rî-ti) – (ună cu **aburat**) ex: pânea aburită easti ma bună di pânea caldă § **aburiri/aburare** (a-bu-rî-ri) sf aburiri (a-bu-rî-ri) – (ună cu **aburari**)

aburari/aburare (a-bu-râ-ri) – vedz tu **abur**

aburari/aburare (a-bu-râ-ri) sf – vedz tu **aburedz'**

aburari/aburare (a-bu-râ-ri) sf – vedz tu **aburedz'**

aburat' (a-bu-râtū) – vedz tu **abur**

aburat' (a-bu-râtū) adg – vedz tu **aburedz'**

aburat' (a-bu-râtū) adg – vedz tu **aburedz'**

aburedz' (a-bu-rédzū) vb I – vedz tu **abur**

aburedz' (a-bu-rédzū) vb I aburai (a-bu-râi), aburam (a-bu-râmū), aburată (a-bu-râ-tă), aburari/aburare (a-bu-râ-ri) – zburăscu multu peanarga (cu-ună boatsi apusă, la ureaclji); shurshur, shurshuredz, shushur, shushuredz, shuptir, shuptiredz, shuptur, shupturedz, ciucur, ciucuredz, pushpur, pushpuredz, pāshpuredz, pishpuredz, shupir, shupiredz; (expr: lî-aburedz tu ureaclji = lî-dzâc un mistico) {*ro: șopti*} {*fr: chuchoter*} {*en: whisper*} ex: a njia ashî nj-abură (zbură cu boatsi apusă) dispoți; soacră-sa lî-avea aburată (ciucurată) ca s-hibă dishtiaptă § **aburat'** (a-bu-râtū) adg aburată (a-bu-râ-tă), aburats (a-bu-râ-tsî), aburati/aburate (a-bu-râ-ti) – zburât cu boatsi apusă; shurshurat, shushurat, shuptirat, shupturat, ciucurat, pushpurat, pāshpurat, pishpurat, shupirat {*ro: șoptit*} {*fr: chuchoté*} {*en: whispered*} § **aburari/aburare** (a-bu-râ-ri) sf aburari (a-bu-râ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva abureadză; zburări multu peanarga, shurshurari, shushurari, shuptirari, shupturari, ciucurari, pushpurari, pāshpurari, pishpurari, shupirari {*ro: acțiunea de a șopti; șoptire, șoptă*} {*fr: action de chuchoter; chuchotement, chuchoterie*} {*en: action of whispering; whisper*}

aburedz' (a-bu-rédzū) vb I aburai (a-bu-râi), aburam (a-bu-râmū), aburată (a-bu-râ-tă), aburari/aburare (a-bu-râ-ri) – nj-aduc aminti; tsân minti; timisescu, simisescu, fimisescu, timisescu, acuitescu, cuitescu, cuituescu, ticăescu {*ro: aminti*} {*fr: se rappeller*} {*en: remember*} ex: abureadză-lî (adu-lî aminti) tsi tsâ dzâsh § **aburat'** (a-bu-râtū) adg aburată (a-bu-râ-tă), aburats (a-bu-râ-tsî), aburati/aburate (a-bu-râ-ti) – adus aminti; tsânut minti; timisit, simisit, fimisit, timsit, acuitit, cuitit, cuitit, ticăit {*ro: amintit*} {*fr: rappellé*} {*en: remembered*} § **aburari/aburare** (a-bu-râ-ri) sf aburări (a-bu-râ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un sh-adutsi aminti; adutseari aminti; tsâneari minti; thimisiri, simisiri, fimisiri, timsiri, acuitiri, cuitiri, cuitiri, ticăiri, etc. {*ro: acțiunea de a-și aminti, amintire*} {*fr: action de se rappeller*} {*en: action of remembering*} ex: aburarea (tsânearea minti) nu aspardzi

aburescu (a-bu-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **abur**

aburii/aburie (a-bu-rî-i) – aveari {*ro: avere*} {*fr: richesse, fortune*} {*en: wealth*}

aburiri/aburare (a-bu-rî-ri) sf – vedz tu **abur**

aburit (a-bu-rîtū) adg – vedz tu **abur**

aburos (a-bu-rôsū) adg – vedz tu **abur**

abushala (a-bu-shîa-la) adv – pi mănî sh-pi picioari {*ro: abushalea*} {*fr: à quatre pattes*} {*en: on all four*} ex: yinea abushala (pi mănî sh-pi picioari); s-trapsi abushala până la eali; t-abushala, t-abushala s-trapsiră § **abushila** (a-bu-shi-la) adv – (ună cu **abushala**) § **deabushila** (dea-bu-shi-la) adv (scrierea **di-abushila** shi **di-abushila** neapruceată tu-aestu dictsiunar) – (ună cu **abushala**) ex: s-trapsi deabushala, deabushala până la cămesh § **abushiledz** (a-bu-shi-lédzū) (mi) vb I abushilai (a-bu-shi-lâi), abushilam (a-bu-shi-lâmū), abushilată (a-bu-shi-lâ-tă), abushilari/abushilare (a-bu-shi-lâ-ri) – mi trag azvarna pi patruli mănî shi picioari; mi trag abushala {*ro: a merge de-abușile*} {*fr: marcher à quatre pattes*} {*en: walking on all four (hands and feet)*} ex: ficiorlu s-abushileadză § **abushilat** (a-bu-shi-lâtū) adg abushilată (a-bu-shi-lâ-tă), abushilats (a-bu-shi-lâ-tsî), abushilati/abushilate (a-bu-shi-lâ-ti) – tsi easti (i ari imnată) abushila (pi patruli mănî sh-cicioari) {*ro: care este de-abușile*} {*fr: qui est à quatre pattes*} {*en: who is on all*

four} § **abushilari/abushilare** (a-bu-shi-lâ-ri) sf abushilări (a-bu-shi-lâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva imnă abushila (pi patruli mănî shi picioari) {*ro: acțiunea de a merge de-abușile*} {*fr: action de marcher à quatre pattes*} {*en: action of walking on all four*} § **ambushuledz** (am-bu-shu-lédzū) (mi) vb I ambushulai (am-bu-shu-lâi), ambushulam (am-bu-shu-lâmū), ambushulată (am-bu-shu-lâ-tă), ambushulari/ambushulare (am-bu-shu-lâ-ri) – (ună cu **abushiledz**) § **ambushulat** (am-bu-shu-lâtū) adg ambushulată (am-bu-shu-lâ-tă), ambushulats (am-bu-shu-lâ-tsî), ambushulati/ambushulate (am-bu-shu-lâ-ti) – (ună cu **abushilat**) § **ambushulari/ambushulare** (am-bu-shu-lâ-ri) sf ambushulări (am-bu-shu-lâ-ri) – (ună cu **abushilari**)

abushila (a-bu-shi-la) adv – vedz tu **abushala**

abushilari/abushilare (a-bu-shi-lâ-ri) sf – vedz tu **abushala**

abushilat (a-bu-shi-lâtū) adg – vedz tu **abushala**

abushiledz (a-bu-shi-lédzū) (mi) vb I – vedz tu **abushala**

ac (acū) sn atsi/atse (â-tsî) – ună hălăti njică shi suptări di cilechi, cu-ună mitcă tu-un capit sh-ună guvă (ureaclji) tu-alantu, prit cari s-treatsi hirlu ti cuseari lucri; alti hălăts (ca aclu di chin) tsi sh-u-aduc cu-un ac di cuseari; (fig: 1: ac; dit ac = cuseari; cusuti; expr: 2: **ac cu cap** = ac tsi nu easti ti cuseari (că nu-ari guvă shi sh-u-adutsi cu ună penură că ari un cap di-ună parti) ma ti-acătsari un stranj; 3: **ac yiftescu** = ac mari shi gros; 4: **ac di flurii** = bair di galbini; 5: **guva di ac, ureaclja di ac, coaca-a acludi** = guva di ac prit cari s-treatsi hirlu di cuseari; măgheauă; 6: nj-da atsi prit trup (mănî, picioari, etc.) = aduchescu ca atsi tsi-nj trec prit trup; 7: lunjină, s-trets tu ac = multă lunjină; 8: pân di ac = tuti, nu-alasă tsiva dip) {*ro: ac*} {*fr: aiguille (à coudre, de pin)*} {*en: needle*} ex: njic escu, drac nj-escu tută lumea nvescu (*angucitoari*: aclu); pulj cu coada lungă, lungă shi minută (*angucitoari*: aclu cu hir); njic i el, tradzi grenda după el (*angucitoari*: aclu cu hir); un pulj cu matsăli azvarna (*angucitoari*: aclu cu hir); di aumbra di ac, casă nu fats; si ntsapă cu un ac di chin; dă-nj un ac cu cap; stranji noauă dit ac (fig: mizi ishti dit ac, cusuti di curundu); arucă atsi multi (fig: coasi multu); inglezlu-i ac (ăntsapă, ambuiră); luna eara lunjinoasă, s-trets tu ac (expr: multu lunjinoasă, că puteai s-lu trets hirlu prit guva-a acludi); băneadză cu aclu (fig: cu cusearea); nj-da atsi prit mănî; pân tu ac (tuti), până sh-aclu, nu-alăsară tsiva dip) âlj deadiră § **acar** (a-cârū) sf acari/acare (a-câ-ri) – cutii di lemn tu cari nicuchira sh-tsăni atsili {*ro: cutie cu ace*} {*fr: boîte à aiguilles*} {*en: needle box*}

ac cu cap – vedz tu **ac**

ac di flurii – vedz tu **ac**

ac yiftescu/ghiftescu – vedz tu **ac**

aca (â-ca) adv – haca, nu, ohi, ba, mi {*ro: nu, ba*} {*fr: non, nullement*} {*en: no, not*} ex: aca! (nu!), mi-ardî! § **haca** (hâ-ca) adv – (ună cu **aca**) ex: haca (nu), dzăsi el

acabeti (a-ca-béti) adv – tu oara dit soni; până tu soni; tu bitisită; tu mardzini; angeac, artăc, neisi, vechi {*ro: în fine*} {*fr: en fin, à la fin*} {*en: finally, at the end*}

acamă (a-că-mă) sf – vedz tu **camă**

acar (a-cârū) sf – vedz tu **ac**

acareti/acarete (a-ca-ré-ti) sf acarets (a-ca-ré-tsî) – adărămintu (ca ună casă, bisearică, spitalj, ahuri, etc.) tsi s-analtsă (si scoală) pri loc, iu s-poată si s-adună lumi (prăvdză, lucri, etc.) tra si sta nuntru (s-băneadză, si s-apănghească, etc.); bină, binai, adărămintu, casă; (expr: bag acareti = fac aveari; adar cătună; adar căshari; acats cljag; bag zvercă; etc.) {*ro: clădire*} {*fr: immeuble*} {*en: building*} ex: sh-vindură tuti acaretsli; băgă acareti (expr: featsi aveari)

acari (a-cârî) pr – cari, cai, tsini, atsel tsi, tsi, catiun, catiună {*ro: care, cine*} {*fr: lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, qui, quel, quelle*} {*en: who, whom, which*} ex: acari (cari) easti xenlu?; armânjlji tra sâ shtibă Kurd-Păshelu acari (atsel cari) easti

acasă (a-că-să) adv – loclu (casa, sh-cătivărăoară hoara, căsăbălu, cratlu) iu sta sh-băneadză omul cu fumealja-a lui {*ro: acasă*} {*fr: chez lui, à la maison*} {*en: home, homeland*} ex: acasă-lj omul sh-easti domnu; s-njardzim tu loc-nă, acasă;

fudzim di-acasă; gionili nu moari acasă; tâlje tată-su leamni, li ncărcă shi trapi acasă

acatastasi (a-ca-tăs-ta-si) sf pl(?) – starea-a unui lucru tsi nu-ari aradă (tsi easti alocut, palaz, naljuea); acătăstăsii, nearadă, lipsă di-aradă, mintitură, arăeată, atăxii {*ro: dezordine*} {*fr: désordre*} {*en: disorder*} § **acătăstăsii/acătăstăsie** (a-că-tăs-tă-si-i) sf acătăstăsii (a-că-tăs-tă-sii) – (ună cu **acatastasi**)

acats (a-cătsū) (m) vb I acătsai (a-că-tsái), acătsam (a-că-tsámū), acătsatā (a-că-tsā-tā), acătsari/acătsare (a-că-tsā-ri) – bag tu mână, lja, apuc, spindzur; mi curdusescu, mi-ashternu, mi-acoapir; nchiescu (s-fac tsiva, s-azburăscu, s-amin tufechi, etc.), ahiursescu, ahiurhescu, apărnescu, nchiesashti s-sugă (natlu); (expr: 1: acats casă = lja cu nichii ună casă; 2: mi-acatsă caplu; mi-acatsă heavra; mi-acatsă tu lingurici; etc. = nchiesashti s-mi doară caplu; hivrescu; nchiesashti s-mi doară tu lingurici, etc. 3: acats guvili = fug sh-mi-ascundu; 4: nj-acatsă mintea = aduchescu lishor, hiu piră di dishtepu; 5: nj-acatsă (tu gurmaz) = nj-armasi tsiva (nj s-astămătsi ună cumatā di măcari i altutsiva) tu gărgălan shi nu pot s-u nglijit; 6: tsi s-lj-acatsă = easti multu putsān shi nu lj-agiundzi, nu-l satură; 7: s-acatsă (di mână, di cicioari, di gură, etc.) = sică, dāmlusi di cicioari, mână, gură, etc.; 8: acats corlu = intru s-gioc tu cor; 9: lu-acatsă (stranjili) = ālj sta ghini (stranjili); 10: nu mi-acatsă loclu = nu-am arăvdari, nu am isihii, canda ashtepu si s-facă tsiva; 11: mi-acatsă amarea = ānj yini s-versu, s-vom; 12: mi-acatsă yinlu = mi mbitai; nj-yini-andrală; nj-yin mintsăli deavărliga; 13: mi-acats di peri = acats s-mi bat, s-mi-anciup; 14: lj-acatsă mână = poati s-facă lucru bun; easti bun la fătsearea-a unui lucru; 15: li-acats aloaturli cu cariva = mi fac bun oaspi cu cariva; 16: li-acats aloaturli tră numtă = mi ndreg tră numtă; 17: acatsă loc = fatsi lucrul tsi lipseashti, ngreacă; etc. etc.; 18: s-acatsă tengirea (pri foc) = sardi fundul di tengiri, s-afumă tengirea; 19: mi-acatsă dratslji di ureclji = mi-aprindu foc, mi năirescu multu; 20: u-acats feata = u bag feata tu-ashtirnut, u-ambair, u ncalic, u nitiņjescu; 21: acatsă njic = (muljarea) cad greauă (tra s-facă njic); 22: lu-acats cu măyi = lj-fac măyi sh-nu mata poati si sh-facă lucrul di-aradă; 24: nj-acatsă ghini = ved hăiri, am prucuchii) {*ro: agăta, prinde, începe*} {*fr: attraper, saisir, occuper, commencer*} {*en: catch, occupy, start*} ex: i lu-adari un lucru, i nu ti-acatsă (nu lu nchiesă); di tsi s-acatsă, s-usucă; lu-acătsām (āl băgām tu mână) tu păduri; picurarli acătsarā (āl loarā, s-ashtimurā tu) giuneapinjli; cā va-acatsă (va s-acoapirā cu) neauă muntsālji; di cu noaptea s-lucrează-acătsarā (nchisirā); acătsarā (ahiursirā) s-da cap; foclu acătsă (ānchisi si s-aprindā); intrai tu cor shi u-acătsai di mână; di-altā parti acatsă corlu (apărnashti corlu; ică el/ea intră tu cor); s-acatsă di (agiundzi tu) muntsă; acătsarā (nchisirā s-aminā) tufechi cu purintsālji; natlu nu-acatsă (nu nchiesashti s-sugă); va ti-acats (va nj-ahărzeshti ca ună) poartă; vituljlu gras tsi nu lu-acatsă (nu lu ncapi, nu poati s-lu misurā) zigă; lu-acătsai (spindzurai) paltul di penurā; nā lai sārma, tsi s-lj-acatsă (expr: cāt s-lj-agiungă, cāt loc va s-lja sārma tu stumahi); cāndu mi minduescu cāt lucru am, mi-acatsă heavra (expr: canda lāndzidzāscu); acătsat casă (expr: loat casă cu nichii)?; pri mini mi-acatsă (expr: ānchisi s-mi doară) tu lingurici; li măcā! si-lj-acatsă! (expr: s-lj-armānā tu grumadz); cu nās nu putem s-n-acătsām (expr: s-nā ncārligām, s-nā nciupām; s-n-acătsām la ntreatsiri); acătsă (expr: cādzu greauă) eapa cu nās; mi-acătsai (expr: dada-nj cādzu greauă cu mini) tru paranomālji; nu lu-acatsă mintea (expr: nu-achicāseashti, nu aduchēashti); s-acătsă (expr: sică, dāmlusi) di mână sh-di cicioari; lu-acatsă (expr: ālj sta ghini) armatli; lj-acătsă ghini (expr: vidzu hăiri cu) minciuna; lāili strānji mi-acatsă (expr: nj-sta ghini); apa nu lu-avea acătsatā (expr: nu lj-avea faptā ghini); mi-acatsă (expr: mi fatsi s-vom) amarea; băgarā s-acatsă aloaturli tră numtă (expr: si sā ndreagă tră numtă); lu-acătsarā dratslji di ureclji (expr: s-nāiri multu, s-inātusi multu, timusi multu); s-avea acătsatā di peri (expr: s-avea ncārligatā, nciupatā); muljari tsi lj-acatsă mână di tuti (expr: shtii s-facă multi lucruri, cu māshturilji, lishor sh-cum lipseashti); s-afirea s-nu lj-acatsă luna

(expr: s-nu-agiungă noaptea-amānat); nu lu-acătsa loclu (expr: nu putea si sta tu-un loc; nu-l tsānea, nu lu-avea loclu); zboarāli a tali acătsarā loc (expr: avurā griutati, featsirā lucrul tsi lipsea); nj-spunea cā la izvur acătsarā (expr: u ncālicarā, u-ambāirarā) feata aestă; cāldărusha easti-acătsatā (expr: s-arsi pri foc) cu lapti; biu ună scafā di yin shi lu-acătsă (expr: lu-andrālasi, l-featsi s-lj yinā mintsăli deavărliga, lu mbitā); cum lu vidzu, acătsă guvili (expr: s-ascumsi); easti acătsat cu măyi (expr: lj-si featsirā măyi) di nu easti ghini; etc. etc. etc. § **acătsat** (a-că-tsātū) adg acătsatā (a-că-tsā-tā), acătsats (a-că-tsātsī), acătsati/acătsate (a-că-tsā-ti) – harea tsi u-ari un tsi easti acătsat; tsi easti băgat tu mână; loat, apucat, apcat, spindzurat, nchisit, etc. {*ro: agătat, prins, ocupat*} {*fr: attrapé, saisi, occupé*} {*en: caught, occupied, started*} ex: suntu acătsati (loati) cāljiurli; cu mânăljli acătsati (di lucru); ficiori acătsats (expr: a curi dadă avea cādzutā greauă) Sāmbāta; tsi-ai di cāntsă acătsat (mārānat)? § **acătsari/acătsare** (a-că-tsā-ri) sf acătsāri (a-că-tsārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu acatsă cariva ică s-acatsă tsiva; loari, apucari, apcari, spindzurari, nchisiri, etc. {*ro: acțiunea de a agăta, de a prinde, de a ocupa; agățare, prindere, ocupare*} {*fr: action d'attraper, de saisir, d'occuper*} {*en: action of catching, of occupying, of starting*} ex: nā acătsam cu acătsarea; tāmbarēa vrea acătsari (spindzurari di penurā) § **neacătsat** (nea-că-tsātū) adg neacătsatā (nea-că-tsātā), neacătsats (nea-că-tsātsī), neacătsati/neacătsate (nea-că-tsā-ti) – tsi nu easti acătsat; tsi nu-ari lucru; niloat, neapucat, nispindzurat, ninchisit, etc. {*ro: care nu este agătat (prins, ocupat); neagătat*} {*fr: qui n'est pas pris, qui ne pas attrapé; inoccupé, chômeur*} {*en: who is not caught (occupied); unemployed*} ex: āl leagă di doi cālji neacătsats (tsi nu eara acătsats; dīt irghilii); easti neacătsat (nu-ari lucru, shadi tutā dzua) § **neacătsari/neacătsare** (nea-că-tsā-ri) sf neacătsāri (nea-că-tsārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva nu-acatsă ică nu s-acatsă tsiva; niloari, neapucari, nispindzurari, ninchisiri, etc. {*ro: acțiunea de a nu agăta, de a nu prinde, de a nu ocupa*} {*fr: action de ne pas attraper, de ne pas saisir, de ne pas occuper*} {*en: action of not catching, of not occupying, of not starting*} § **acătsătură** (a-că-tsă-tū-ră) sf acătsături (a-că-tsă-tūrī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva acatsă tsiva; atsea tsi ari acătsatā un; apucătură, hui, tabietii, nvets, hāiri (uruti), etc.; (fig: acătsătură = (i) stihimā; (ii) itii, sibepi, furnjii; (iii) alatusi, nindriptati) {*ro: agățătură, nărav*} {*fr: prise, mauvaise manière*} {*en: catch, grasp, bad habit*} ex: lj-afli ună acătsătură (fig: furnjii) **acăchii/acăchie** (a-că-chi-i) sf acăchii (a-că-chiī) – arburi tsi-ari alumăchi cu schinji, frāndzi mări (adrati di frāndzā ma njits, di-ună parti sh-di-alantā) shi arapuni di lilici albi, mushat-anjurdzitoari; bagrem, davan {*ro: salcām*} {*fr: acacia*} {*locust tree*} **acăchisescu** (a-că-chi-sēs-cu) (m) vb – vedz tu **achicāsescu** **acăchisiri/acăchisire** (a-că-chi-si-ri) sf – vedz tu **achicāsescu** **acăchisit** (a-că-chi-sitū) adg – vedz tu **achicāsescu** **acălisescu** (a-că-li-sēs-cu) (m) vb IV – vedz tu **călisescu** **acălisiri/acălisire** (că-li-si-ri) sf – vedz tu **călisescu** **acălisit** (că-li-sitū) adg – vedz tu **călisescu** **acăljisescu** (a-că-lji-sēs-cu) (m) vb IV – vedz tu **călisescu** **acăljisiri/căljisire** (că-lji-si-ri) sf – vedz tu **călisescu** **acăljisit** (a-că-lji-sitū) adg – vedz tu **călisescu** **acămat** (a-că-mātū) adg acămatā (a-că-mā-tā), acāmats (a-că-mātsī), acāmati/acāmate (a-că-mā-ti) – lināvos, timbel, armāsator, linos, aduflitu, blanes, edec, cumban, haileas, tăvlāmbā, hain, hāin, tindu-ghomar, cioari-tu-cinushi {*ro: lenes*} {*fr: fainéant, paresseux*} {*en: lazy*} ex: lj-angrica a acāmatlui (a lināvoslui) **acări/acăre** (a-că-ri) sf acări (a-cārī) – loc ma-analtu neacupirit di păduri; dzeană goalishā (muntii, ohtu, măgulă fārā arburi); golină, golnă {*ro: loc pleșuv*} {*fr: endroit plus élevé qui n'est pas couvert, qui est chauve; sommet ou colline chauve*} {*en: bald terrain or mountain top*} ex: la bisearca dīt acări (di ndzeană); luna pari tu acări (golină) ca tăpsii **acărsat** (a-căr-sātū) adg – vedz tu **crasat** **acătăstăsii/acătăstăsie** (a-că-tăs-tă-si-i) sf – vedz tu **acatastasi** **acătsari/acătsare** (a-că-tsā-ri) sf – vedz tu **acats**

acătsat (a-că-tsătū) adg – vedz tu **acats**

acătsătură (a-că-tsă-tū-ră) sf – vedz tu **acats**

acăzânsescu (a-că-zân-sés-cu) vb IV – vedz tu **căzânsescu**

acăzânsiri/acăzânsire (a-că-zân-si-ri) sf – vedz tu **căzânsescu**

acăzânsit (a-că-zân-sitū) adg – vedz tu **căzânsescu**

acheryiu (a-chiér-yiu) adg acheryi/acherye (a-chiér-yi), acheryi (a-chiér-yi), acheryi/acherye (a-chiér-yi) – tsi s-fatsi (tsi creashti, tsi s-amintă, tsi s-află, etc.) atumtsea cându nu lipseashti; nivrut, niuidisit {*ro: inoportun*} {*fr: inopportun*} {*en: inopportune*} § **achira** (ă-chi-ra) adv – tsi s-fatsi (tsi creashti, tsi s-amintă, tsi s-află, etc.) năinti di oara cându lipseashti si s-facă di-aradă; timpuriu {*ro: prematur*} {*fr: prématurément*} {*en: premature*}

achicazmo (a-chi-caz-mó) sm – vedz tu **achicăsescu**

achicăsescu (a-chi-că-sés-cu) (mi) vb IV achicăsii (a-chi-că-sîi), achicăseam (a-chi-că-seámū), achicăsita (a-chi-că-si-tă), achicăsiri/achicăsire (a-chi-că-si-ri) – am ună idei limpidi tră tsi va s-dzacă un lucru (tră ună idei, tră tsi easti zborlu, etc.); aduchescu, duchescu, acăchisescu, chicăsescu, apucupescu, apucupsescu, agrăxescu {*ro: înțelege, simți*} {*fr: comprendre, sentir*} {*en: understand, feel*} ex: năsă nu putea s-achicăsească; s-achicăsi (s-aduchi) agonja § **achicăsit** (a-chi-că-sitū) adg achicăsita (a-chi-că-si-tă), achicăsits (a-chi-că-sitsi), achicăsiti/achicăsire (a-chi-că-si-ti) – ashi cum easti un tsi-ari acăchisită (aduchită); ashi cum easti lucrul tsi easti ghini aduchit; cari mindueashti ghini; cari giudică ghini cu mintea; aduchit, duchit, acăchisit, chicăsit, apucupit, apucupsit, agrăxit {*ro: înțeles, simțit*} {*fr: compris, senti, judicieux*} {*en: understood, sensible, discerning*} ex: oaminlji atselj nai ma achicăsits (cu nai ma buna minti, giudicată) § **achicăsiri/achicăsire** (a-chi-că-si-ri) sf achicăsiri (a-chi-că-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându lumea (s-)achicăseashti (aducheashti); aduchiri, duchiri, acăchisiri, chicăsiri, apucupiri, apucupsiri, agrăxiri {*ro: acțiunea de a înțelege, de a simți; înțelegere, simțire*} {*fr: action de comprendre, compréhension*} {*en: action of understanding*} § **neachicăsit** (nea-chi-că-sitū) adg neachicăsita (nea-chi-că-si-tă), neachicăsits (nea-chi-că-sitsi), neachicăsiti/neachicăsire (nea-chi-că-si-ti) – tsi nu easti achicăsit {*ro: neînțeles*} {*fr: incompréhensible, chaotique*} {*en: incomprehensible, chaotic*} § **neachicăsiri/neachicăsire** (nea-chi-că-si-ri) sf neachicăsiri (nea-chi-că-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-achicăseashti (nu s-aducheashti) tsiva {*ro: acțiunea de a nu înțelege; neînțelegere*} {*fr: action de ne pas comprendre*} {*en: action of not understanding*} § **chicăsescu** (chi-că-sés-cu) (mi) vb IV chicăsii (chi-că-sîi), chicăseam (chi-că-seámū), chicăsita (chi-că-si-tă), chicăsiri/chicăsire (chi-că-si-ri) – (ună cu **achicăsescu**) § **chicăsit** (chi-că-sitū) adg chicăsita (chi-că-si-tă), chicăsits (chi-că-sitsi), chicăsiti/chicăsire (chi-că-si-ti) – (ună cu **achicăsit**) § **chicăsiri/chicăsire** (chi-că-si-ri) sf chicăsiri (chi-că-si-ri) – (ună cu **achicăsiri**) § **acăchisescu** (a-că-chi-sés-cu) (mi) vb IV acăchisii (a-că-chi-sîi), acăchiseam (a-că-chi-seámū), acăchisită (a-că-chi-si-tă), acăchisiri/acăchisire (a-că-chi-si-ri) – (ună cu **achicăsescu**) ex: acăchisii (aduchii) tsi-nj scriai; acăchisi tsi eara zborlu § **acăchisit** (a-că-chi-sitū) adg acăchisită (a-că-chi-si-tă), acăchisits (a-că-chi-sitsi), acăchisiti/acăchisire (a-că-chi-si-ti) – (ună cu **achicăsit**) ex: easti multu acăchisit (chischin, tsi l-j-acatsă mănă) § **acăchisiri/acăchisire** (a-că-chi-si-ri) sf acăchisiri (a-că-chi-si-ri) – (ună cu **achicăsiri**) § **neacăchisit** (nea-că-chi-sitū) adg neacăchisită (nea-că-chi-si-tă), neacăchisits (nea-că-chi-sitsi), neacăchisiti/neacăchisire (nea-că-chi-si-ti) – (ună cu **neachicăsit**) ex: om neacăchisit (tsi nu easti aduchit; tsi nu shti s-lu facă un lucru); vrevuri neacăchisiti (tsi nu s-acăchisescu ghini tsi suntu) murmura din sinlu a noaptiliei § **neacăchisiri/neacăchisire** (nea-că-chi-si-ri) sf neacăchisiri (nea-că-chi-si-ri) – (ună cu **neachicăsiri**) § **achicăshonj** (a-chi-că-shónjiū) adg achicăshoanji/achicăshoanje (a-chi-că-shoá-nji), achicăshonj (a-chi-că-shónji), achicăshoanji/achicăshoanje (a-chi-că-shoá-nji) – 1: tsi achicăseashti multu ghini; tsi easti multu dishtepu; 2: tsi ari puteri ca di mǎyii (ca dit altă lumi); apicăshonj, mǎyipsit, mǎndipsit, aumbrat, cǎntat {*ro: năzdrăvan*} {*fr: fée*} {*en: magic*} ex: aestu

eara cal achicăshonj (aumbrat, cǎntat, tsi shtii tut, tsi poati s-facă mǎyi) § **apicăshonj** (a-pi-că-shónjiū) adg apicăshoanji/apicăshoanje (a-pi-că-shoá-nji), apicăshonj (a-pi-că-shónji), apicăshoanji/apicăshoanje (a-pi-că-shoá-nji) – (ună cu **achicăshonj**) ex: ghini ma, sharpili aestu eara apicăshonj (tsi shtia tut, tsi putea s-facă mǎyi) § **achicazmo** (a-chi-caz-mó) sm achicazmadz (a-chi-caz-mádzi) – atsea tsi-avem după tsi s-achicăseashti lumea; chicazmo, achicăsiri, acăchisiri, aduchiri {*ro: înțelegere, pricepere*} {*fr: compréhension*} {*en: understanding*} § **chicazmo** (chi-caz-mó) sm chicazmadz (chi-caz-mádzi) – (ună cu **achicazmo**)

achicăshonj (a-chi-că-shónjiū) adg – vedz tu **achicăsescu**

achicăsiri/achicăsire (a-chi-că-si-ri) sf – vedz tu **achicăsescu**

achicăsit (a-chi-că-sitū) adg – vedz tu **achicăsescu**

achira (ă-chi-ra) adv – vedz tu **acheryiu**

acljem (a-cljiémū) (mi) vb I acljimai (a-clji-mái), acljimam (a-clji-mámū), acljimată (a-clji-má-tă), acljimari/acljimare (a-clji-má-ri) – 1: grescu a unui s-yinā; am/dau ună numă (a unui); ălj grescu numa; cljem, grescu; 2: caftu a vǎmui tra s-facă tsiva; ursescu cariva să-nj intră n casă; acălisescu, cǎlisescu, acăljisesescu, cǎljisesescu, ursescu, grescu (s-intră, s-yinā, s-facă, etc.), cupusescu (fac copuslu tră, mi cǎlisescu), cupăsescu; 3: tsi noimă ari; tsi va s-dzacă; simneadză, nsimneadză {*ro: chema, invita, însemna*} {*fr: appeler, convier, inviter, signifier*} {*en: call, invite, mean*} ex: tsi-ari s-facă cum s-acljamă (cari l-j-easti numa)?; cum tsă dzăc shi cum lu-acljamă; io-nj ti-acljimai (ti cǎlisii) pri measă; băgară s-facă numtă dumnească shi acljimară (l-j-ursiră) la numtă; lumea ntreagă tra si shtibă tsi s-acljamă (tsi va dzăc) Fărshiro! § **acljimat** (a-clji-mátū) adg acljimată (a-clji-má-tă), acljimats (a-clji-mátsi), acljimati/acljimate (a-clji-má-ti) – tsi easti grit; tsi-lj s-ari dată ună numă; cljimat, ursit, grit, acălisit, cǎlisit, acăljisit, cǎljisit, cupusit, cupāsit, nsimnat, etc. {*ro: chemat, invitat, însemnat*} {*fr: appelé, invité, signifié*} {*en: called, invited, meant*} ex: acljimatslji (cǎlisitslji) cǎntă sh-yin § **acljimari/acljimare** (a-clji-má-ri) sf acljimări (a-clji-mǎri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti acljimat; cljimari, griri, acălisiri, cǎlisiri, cupusiri, cupāsiri, etc. {*ro: acțiunea de a chema, de a invita, de a însemna; chemare, invita-re, invitație*} {*fr: action d'appeler, d'inviter, invitation*} {*en: action of calling, of inviting; invitation*} ex: lă vinji acljimari să s-ducă la numtă; acljimarea (cǎlisirea) a nunlui § **neacljimati** (nea-clji-mátū) adg neacljimată (nea-clji-má-tă), neacljimats (nea-clji-mátsi), neacljimati/neacljimate (nea-clji-má-ti) – tsi nu easti acljimat; ni-cljimat, niursit, nigrit, nicălisit, nicăljisit, nicupusit, nicupāsit, ninsimnat, etc. {*ro: nechemat, neinvitat*} {*fr: qui n'est pas invité; non convié*} {*en: who is not invited*} ex: moartea yini sh-neacljimată (fără s-lji greshti, fără s-yin caftsă); vinj neacljimată la measă; si scoală, acljimati-neacljimati, shi tradzi ndreptu la bisearca iu vrea s-facă neurunarea § **neacljimari/neacljimare** (nea-clji-má-ri) sf neacljimări (nea-clji-mǎri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu easti acljimat; ni-cljimari, nigriti, nicălisiri, nicupusiri, nicupāsiri, etc. {*ro: acțiunea de a nu chema, de a nu invita; nechemare, neinvitare*} {*fr: action de ne pas inviter*} {*en: action of not calling, of not inviting*} § **cljem** (cljiém) (mi) vb I cljimai (clji-mái), cljimam (clji-mámū), cljimată (clji-má-tă), cljimari/cljimare (clji-má-ri) – (ună cu **acljem**) ex: s-cljamă (va s-dzacă), tu hoara-a ljei § **cljimat** (clji-mátū) adg cljimată (clji-má-tă), cljimats (clji-mátsi), cljimati/cljimate (clji-má-ti) – (ună cu **acljimat**) § **cljimari/cljimare** (clji-má-ri) sf cljimări (clji-mǎri) – (ună cu **acljimari**) § **ni-cljimat** (ni-clji-mátū) adg ni-cljimată (ni-clji-má-tă), ni-cljimats (ni-clji-mátsi), ni-cljimati/ni-cljimate (ni-clji-má-ti) – (ună cu **neacljimat**) ex: nimăcat, nibiut, carishti di cându, s-ahtirnu ni-cljimat pri measă; lă yinea frică a njitslor s-intră ni-cljimats § **ni-cljimari/ni-cljimare** (ni-clji-má-ri) sf ni-cljimări (ni-clji-mǎri) – (ună cu **neacljimari**) § **ncljem** (ncljiém) (mi) vb I ncljimai (nclji-mái), ncljimam (nclji-mámū), ncljimată (nclji-má-tă), ncljimari/ncljimare (nclji-má-ri) – (ună cu **acljem**) ex: s-mi ncljimari (s-mi-acljimari), va s-njergu § **ncljimat** (nclji-mátū) adg ncljimată (nclji-má-tă), ncljimats (nclji-mátsi), ncljimati/ncljimate (nclji-má-ti) – (ună

cu *acľjimat*) § *ncľjimar/ncľjmare* (ncľji-má-ri) sf ncľjimări (ncľji-mări) – (ună cu *acľjimar*)
acľjimar/acľjmare (a-ćľji-má-ri) sf – vedz tu *acľjem*
acľjimat (a-ćľji-mátű) adg – vedz tu *acľjem*
acľo (a-cló) adv – tu atsel loc; aco, aculea, acľotsi, acľoltsi, acľoea, atsia, arco; (expr: 1: aoa nćo = pri-aoa sh-pri-acľo; 2: acľo sǎ-lj hibǎ = s-ducǎ shi s-moarǎ!; acľo si-lj hibǎ murmintili) {*ro: acolo*} {*fr: là, y*} {*en: there*} ex: nu ai acľo (tu-atsel loc) tatǎ; aoa ľj-ari, acľo ľj-ari; cǎtrǎ iu aoa nćo (expr: pi-aoa sh-pri-acľo)?; acľo fum doilji pǎnǎ tora; nu-lj si dutsea mintea pǎnǎ-acľo § *cló* (cló) adv (forma shcortǎ a zborlui acľo) – (ună cu *acľo*) – clo (acľo) iu sh-cǎntǎ pulľji veara § *acľotsi/acľotse* (a-cló-tsi) adv – (ună cu *acľo*) ex: pǎnǎ acľotsi; tritsea pri acľotsi; ghini ma feata di-amirǎ sh-eara acľotsi § *acľoea* (a-cló-ea) adv – (ună cu *acľo*) ex: acľoea shidzum; shidea acľoea § *aco* (a-có) adv – (ună cu *acľo*) ex: lǎsai becili-aco § *acľea* (a-cu-leǎ) adv – (ună cu *acľo*) ex: pri di acľea § *acľoltsi/acľoltsie* (a-cu-ló-tsi) adv – (ună cu *acľo*) § *atsia* (a-tsi-ia) adv – (ună cu *acľo*) (expr: atsia di-atsia = di multu, ma multu; dit un loc tu altu; pri-aoa sh-pri-acľo) ex: stǎi atsia sh-nu ti minǎ dip; lu-ardi dor tra s-yinǎ-atsia (acľo); cioara a omlui s-adunǎ atsia di-atsia (di multu, ma multu); Dumnidzǎlu ahiursi atsia di-atsia (di multu, ma multu) s-lǎ adunǎ curǎili; arǎspǎndits atsia di-atsia (dit un loc tu altu, pri-aoa sh-pri-acľo) § *arco* (ar-có) adv – (ună cu *acľo*) ex: pi-aroa, pi-arco (pi-aoa, pi-acľo)
acľoea (a-cló-ea) adv – vedz tu *acľo*
acľotsi/acľotse (a-cló-tsi) adv – vedz tu *acľo*
acmageai/acmageae (ac-ma-gǎi-i) sf – vedz tu *ahmageai*
acmotsi (ac-mó-tsi) adv – vedz tu *acush*
aco (a-có) adv – vedz tu *acľo*
*acoolǎ*¹ (a-coǎ-lǎ) sf acolj (a-cólji) – cumatǎ di carti ti scriari; coalǎ, carti, hǎrtii, frǎndzǎ, filǎ {*ro: coalǎ de hirtie*} {*fr: feuille de papier*} {*en: sheet of paper*} ex: ľja vǎrǎ ndauǎ acolj apoea shi s-astuchi tuti guvili § *coalǎ* (coǎ-lǎ) sf colj (cólji) – (ună cu *acoolǎ*¹)
*acoolǎ*² (a-coǎ-lǎ) sf fǎrǎ pl – vedz tu *colǎ*²
acopir (a-coǎ-pirű) (mi) vb IV acupirii (a-cu-pi-rű), acupiream (a-cu-pi-reǎmű), acupiritǎ (a-cu-pi-rí-tǎ), acupiriri/acupirire (a-cu-pi-rí-ri) – aruc tsiva pristi un lucru tra s-nu s-veadǎ tsi easti (s-lu apǎr, s-lu-ascundu, etc.); ngrop, nvilescu, ascundu; (expr: 1: u-acopir luguria = fac ash tra s-nu s-veadǎ icǎ s-nu si zburascǎ di un lucru slab ti lu-am fǎptǎ; 2: lu-acupirim = ar-cǎm loc pristi mortu; lu ngrupǎm) {*ro: acoperi*} {*fr: couvrir, cacher, enterrer*} {*en: cover, hide, bury*} ex: s-acupiri cu bidenea, cu sarica; acoapir-ti cu cupǎranlu; sǎrǎntsealili ľj-acopirǎ bratsǎli; acupirits-vǎ cǎ da ploai; acoapirǎ (nvilea cu loc, astindzi) foclu; acopirǎ-mi di furlichi (expr: s-nu dzǎtsets a vǎrnui, s-ascundets furlichea tsi-am fǎptǎ); lu-acupirirǎ (expr: lu ngruparǎ) sum chin § *acupirit*¹ (a-cu-pi-rítű) adg acupiritǎ (a-cu-pi-rí-tǎ), acupirits (a-cu-pi-rítsi), acupiriti/acupirite (a-cu-pi-rí-ti) – cari ari tsiva pristi el tsi lu-ascundi; nvilit, ascumtu, ngrupat {*ro: acoperit*} {*fr: couvert, caché*} {*en: covered, hidden*} ex: cheptul acupirit (mplin) di peri § *acupiriri/acupirire* (a-cu-pi-rí-ri) sf acupiriri (a-cu-pi-rí-ri) – atsea tsi fatsi un cǎndu acoapirǎ tsiva; nviliri, ascundeari, ngrupari {*ro: acțiunea de a acoperi; acoperire*} {*fr: action de couvrir*} {*en: action of covering*} § *acupirit*² (a-cu-pi-rítű) adg acupiritǎ (a-cu-pi-rí-tǎ), acupirits (a-cu-pi-rítsi), acupiriti/acupirite (a-cu-pi-rí-ti) – tsi ascundi simtsǎmintili dealihe a tsi ľi ari shi spuni altli minciunoasi; minciunos, ipucrit, ascumtu, fǎts-fǎts, cǎrbuni nvilit, pǎndzǎ cu dauǎ fǎts, etc. {*ro: ipocrit*} {*fr: hypocrite*} {*en: hypocrite*} ex: afirea-ti di om acupirit (ipucrit); tsi om acupirit (ascumtu) easti! § *neacupirit*¹ (nea-cu-pi-rítű) adg neacupiritǎ (nea-cu-pi-rí-tǎ), neacupirits (nea-cu-pi-rítsi), neacupiriti/neacupirite (nea-cu-pi-rí-ti) – cari nu-ari tsiva pristi el tra s-lu-ascundǎ; ninvilit, neascumtu, ngrupat {*ro: neacoperit*} {*fr: decouvert*} {*en: uncovered*} § *neacupiriri/neacupirire* (nea-cu-pi-rí-ri) sf neacupiriri (nea-cu-pi-rí-ri) – atsea tsi fatsi un cǎndu nu acoapirǎ (alasǎ dizviliri) tsiva; ninviliri, neascundeari, ngrupari {*ro: acțiunea de a nu acoperi; neacoperire*} {*fr: action de ne pas couvrir, de decouvrir*} {*en: action*

of not covering, of uncovering} § *neacupirit*² (nea-cu-pi-rítű) adg neacupiritǎ (nea-cu-pi-rí-tǎ), neacupirits (nea-cu-pi-rítsi), neacupiriti/neacupirite (nea-cu-pi-rí-ti) – tsi easti dishćľjis (shi nu-ascundi simtsǎmintili dealihe a tsi ľi ari tra si spunǎ altli minciunoasi); cari nu easti ipucrit {*ro: care nu este ipocrit*} {*fr: qui n'est pas hypocrite*} {*en: who is not an hypocrite*} § *acupirǎturǎ* (a-cu-pi-rǎ-tű-rǎ) sf acupirǎturi (a-cu-pi-rǎ-tű-ri) – lucrul cu cari s-acopirǎ tsiva; anvǎliturǎ, anvǎlitoari {*ro: acoperiturǎ*} {*fr: couverture*} {*en: cover*} § *acupirǎmintu* (a-cu-pi-rǎ-mín-tu) sn acupirǎminti/acupirǎmintie (a-cu-pi-rǎ-mín-ti) – lucrul cu cari s-acopirǎ tsiva (om, casǎ, lucru, etc.); cuvertǎ, yeambulǎ, vilendzǎ, doagǎ, etc.; citii, cupirish {*ro: pǎturǎ, acoperǎmǎnt; acoperiș*} {*fr: couverture; toit; hausse*} {*en: cover, blanket; roof*} ex: bagǎ acupirǎmintili pristi sǎmari; noi avem putsǎni acupirǎminti (vilendzǎ) § *discoapir* (dis-coǎ-pirű) (mi) vb IV discupirii (dis-cu-pi-rű), discupiream (dis-cu-pi-reǎmű), discupiritǎ (dis-cu-pi-rí-tǎ), discupiriri/discupirire (dis-cu-pi-rí-ri) – dau di-unǎ parti acupirǎmintul cu cari easti-acupirit (anvilit) un lucru sh-lu-aspun ash cum easti dealihe; af lu un lucru tsi eara ascumtu sh-lu scot tu migdani, tra s-lu veadǎ tutǎ dunjaea; dizgrop, dizvǎlescu, dizvilescu {*ro: dezveli, descoperi, divulga*} {*fr: (se) dévoiler, (se) decouvrir, divulguer*} {*en: discover, unwrap, disclose*} ex: ficiorlu s-discupiri (s-disvǎli); u discupirit (u-aflat, u-aspusit) furlichea?; nu vru s-nji discoapirǎ (s-nj-aspunǎ) tsiva; mi discupirii (dizvǎlii) cǎ nj-eara cǎldurǎ § *discupirit* (dis-cu-pi-rítű) adg discupiritǎ (dis-cu-pi-rí-tǎ), discupirits (dis-cu-pi-rítsi), discupiriti/discupirite (dis-cu-pi-rí-ti) – tsi-lj s-ari scoasǎ acupirǎmintul cu cari easti nvǎlit (acupirit, anvǎrtit) un lucru; dizvǎlit, dizviliri, discupirit {*ro: dezvelit, descoperit, divulgat*} {*fr: dévoilé, decouvert, divulgué*} {*en: discovered, unwrapped, disclosed*} § *discupiriri/discupirire* (dis-cu-pi-rí-ri) sf discupiriri (dis-cu-pi-rí-ri) – atsea tsi fatsi un cǎndu discoapirǎ tsiva; dizgrupari, dizvǎliri, dizviliri {*ro: acțiunea de a dezveli, de a descoperi, de a divulga; dezvelire, descoperire, divulga*} {*fr: action de (se) dévoiler, (se) decouvrir, de divulguer*} {*en: action of discovering, of unwrapping, of disclosing*}
aconi/acone (a-có-ni) sf aconj (a-cónji) – cheatrǎ trǎ nturysiri hǎlǎts tsi talji (cǎtsuti, foartits, etc.); miracuni {*ro: cute*} {*fr: pierre à aiguiser*} {*en: grindstone*}
acrari/acrare (a-crǎ-ri) sf – vedz tu *acru*
acrat (a-crǎ-tű) adg – vedz tu *acru*
acrǎturǎ (a-crǎ-tű-rǎ) sf – vedz tu *acru*
acrearcu (a-crǎr-cu) adg – vedz tu *acru*
acreashtiri/acreashtire (a-crǎsh-ti-ri) sf – vedz tu *crescu*
acredz (a-crédzű) (mi) vb I – vedz tu *acru*
*acrescu*¹ (a-crés-cu) vb IV – vedz *acru*
*acrescu*² (a-crés-cu) vb III shi II – vedz tu *crescu*
acridǎ (a-crí-dǎ) sf acridz (a-crídzi) – yeatsǎ (bubulic, rimǎ, insectǎ) cu cicioarli di nǎpoi multu lundzi tsi lu-agiutǎ s-ansarǎ multu diparti (sh-cari fatsi mari znjii tu agri); lǎcustǎ, gǎlǎgustǎ, gulugustǎ, gulucustǎ, scarcalec, carcalec, scarcalets, scǎrculets, scaculets, scucalets, {*ro: lǎcustǎ*} {*fr: sauterelle*} {*en: locust*} ex: cum cadu-acrida pristi agri
acridhǎ (a-crí-dhǎ) sf acridz (a-crídzi) – unǎ cu *acridǎ*
acriřa (a-cri-fǎ) adv – vedz tu *acriřo*
acriřo (a-cri-fó) sm acrifadz (a-cri-fǎdzű) – lucru tsi easti tsǎnut ascumta tra s-nu s-veadǎ i s-armǎnǎ nishtui di lumi; mistico {*ro: secret*} {*fr: secret*} {*en: secret*} § *acriřa* (a-cri-fǎ) adv – tra s-nu hibǎ vidzut i aduchit di altsǎ; afurishalui, ascumtishalui, ascumtalui, peascumta, bizgulea {*ro: pe furiș*} {*fr: furtivement*} {*en: furtively*}
acrimi/acrimie (a-crí-mi) sf – vedz tu *acru*
acrinǎ (a-crí-nǎ) sf – vedz tu *crinǎ*¹
acriři/acriře (a-cri-ri) sf – vedz tu *acru*
acriscut (a-cris-cútű) adg – vedz tu *crescu*
acriřh (a-crířű) sn – vedz tu *acru*
acriřhor (a-cri-shó-ri) adg – vedz tu *acru*
acrishteari/acrishteare (a-crish-teǎ-ri) sf – vedz tu *crescu*
acrit (a-crítű) adg – vedz tu *acru*

acritură (a-cri-tú-ră) sf – vedz tu **acru**

acroari/acroare (a-croá-ri) sf – vedz tu **aratsi'**

acru (â-cru) adg acră (â-cră), acri (â-cri), acri/acre (â-cri) – tsi ari ună nustimadă ca di limoni, di puscă, etc.; acrcarcu; (expr: (i) apă acră = apă dit loc cu sâsuri tsi easti bună, cându s-bea, tră sânatati; (ii) lapti acru = lapti bătut; lapti tsi s-acri; (iii) acrimacri (âcri-mă-cri) = agioc di cilimeanj) **{ro: acru} {fr: aigre} {en: sour}** ex: laptili easti acru; prunili da voahă acră & **acrescu'** (mi) vb IV acrii (a-crii), acream (a-creăm), acrită (a-crí-tă), aciriri/acire (a-crí-ri) – acredz, fac un lucru s-aibă ună nustimadă acră; (expr: li acrescu cu cariva = mi câtescu cu cariva, nu mata him oaspiis bunj) **{ro: acri} {fr: aigrir, devenir aigre} {en: sour, become sour}** ex: acri ciorba cu puscă; li acrii cu năs (expr: nu para li am buni cu el) & **acrit** (a-critú) adg acrită (a-crí-tă), acrits (a-critsi), acriti/acrite (a-crí-ti) – tsi s-featsi acru **{ro: acriti} {fr: aigri} {en: made sour}** ex: yin acrit, om acrit & **aciriri/acire** (a-crí-ri) sf aciriri (a-crí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-acreashiti tsiiva **{ro: acțiunea de a (se) aciri; acire} {fr: action d'aigrir} {en: action of making something sour}** & **acredz** (a-crédz) (mi) vb I acrai (a-crăi), acram (a-crám), acrată (a-cră-tă), acrar/acrare (a-cră-ri) – (ună cu **acrescu'**) & **acrat** (a-crát) adg acrată (a-cră-tă), acrats (a-crát-si), acrat/acrare (a-cră-ti) – (ună cu **acrit**) & **acrar/acrare** (a-cră-ri) sf acrar/acrare (a-cră-ri) – (ună cu **acrit**) & **acrimi/acrima** (a-crí-mi) sf acrinj (a-crinji) – 1: lucru acru; harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă acru; 2: tumati i purni hearti shi stricurati tra s-tsână multu chiro, cu cari s-acreadză măcărli earna; anăcrimi acritură, acrătură **{ro: acrima, acreală; bulion} {fr: aigre; verjus} {en: sourness; verjuice}** ex: acreadză ghela cu acrimi; yeatru l-j-deadi izini s-măcă scrimi; acrinji nu li voi & **acritură** (a-crí-tú-ră) sf acrituri sf (a-crí-tú-ri) – lucru acru; măcari acră; harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă acru; acrimi, anăcrimi, thârâpelj **{ro: acreală, acritură} {fr: aigre; chose aigre, plat aigre} {en: sourness, sour meal}** ex: măcă multă acritură & **acritură** (a-crí-tú-ră) sf acrituri sf (a-crí-tú-ri) – (ună cu **acritură**) & **acrcarcu** (a-creár-cu) adg acrcarcă (a-creár-că), acrcartsă (a-creár-tsă), acrcarts/acreartse (a-creár-tsi) – 1: acru; 2: om acru, ursuz, lai **{ro: acru; om rău} {fr: aigre; homme aigre; irascible, méchant} {en: sour; bad man}** ex: hii acrcarcu & **acrisor** (a-crí-shi-ór) adg acrisoară (a-crí-shi-óá-ră), acrisori (a-crí-shi-óri), acrisoari/acrisoare (a-crí-shi-óá-ri) – tsi ari ună nustimadă (ma nu multu) tsi da ca pri acră **{ro: acrisor} {fr: aigret} {en: sourish}** ex: merlu-aestu easti niheamă acrisor (da ca pri acru) & **acrish** (a-crishú) sn acrishuri (a-crí-shi-ú-ri) – acrimi tsi yini dit stumahi tu gură; anăcrici, puscăitură, bruzgăitură, căură **{ro: acreală, aciditate stomahală} {fr: aigre; acidité} {en: heartburn}** & **anăcrescu** (a-nă-crés-cu) (mi) vb IV anăcree (a-nă-crí), anăcream (a-nă-creăm), anăcrită (a-nă-crí-tă), anăcree/anăcree (a-nă-crí-ri) – (că nu n-aduchim tră un lucru) alăxim zboară greali shi cu ună boatsi apreasă; lu ncaci pri cariva di itia că nu-ari fapță ash cum minduescu mini că easti ghini; ncaci, ancaci, âncaci, aur-lu, vâryescu, filunichiescu, ntsertu, tăcânsescu, hulescu, huledz **{ro: certa, admonesta, dojeni} {fr: gronder, réprimander} {en: scold, quarrel with, reprove}** ex: li anăcrescu (li vâryescu, li ncaci) lăili soacri & **anăcrit** (a-nă-crít) adg anăcrită (a-nă-crí-tă), anăcrits (a-nă-crít-si), anăcriti/anăcriti (a-nă-crí-ti) – tsi-lj si zburashti cu zboară greali shi cu ună boatsi apreasă di itia că nu-ari fapță ash cum mindueashti un că easti ghini; anăceat, năceat, ânceat, aurlat, vâryit, filunichisit, ntsirtat, tăcânsit, hulit, hulidzat **{ro: certat, admonestat, dojeni} {fr: grondé, réprimandé} {en: scolded, quarrelled with, reprove}** & **anăcree/anăcree** (a-nă-crí-ri) sf anăcree (a-nă-crí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alăxescu zboară greali ică atumtsea cându cariva easti năceat; anăceari, năceari, ânceari, aurlari, vâryiri, filunichisiri, ntsiritari, tăcânsiri, huliri, hulidzari **{ro: acțiunea de a certa, de a dojeni; certare, admonestare, dojenire} {fr: action de gronder, de réprimander} {en: action of scolding, of quarrelling with, of reproving}** & **anăcrime/anăcrime** (a-nă-crí-mi) sf anăcrini (a-nă-crín-i) – (ună cu **acrimi**) & **anăcrici** (a-nă-crí-cu) sn anăcriciuri (a-nă-crí-cú-ri) –

(ună cu **acrish**) ex: njurizmă greuă, anăcrici yiu mi lo di nări **acruyealjaú** (a-cru-yia-ljia-ú) sf acruyealjei (a-cru-yia-ljiei) – loclu di ningă mardzinea di-amari; mardzinea di-amari; budză di-amari i di-arău; mal, mazdă **{ro: țarm, litoral} {fr: littoral} {en: seashore}**

acrescu (ac-sés-cu) vb acsii (ac-si), acseam (ac-seám), acsită (ac-si-tă), acsiri/acsire (ac-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **axescu**

acshali/acshale (ac-shiá-li) sf acshelj (ac-shiélj) – lemnu sub-tsări shi lungu (veargă, ciumag, pulean), multi ori cu-ună cumată chipitoasă di her tu-un capít, cu cari sâ mpingu prăvdzâli tra s-immă; strimburari **{ro: strămurare} {fr: aiguillon, stimulant} {en: stick to push (stimulate) animals to walk}**

acshia (ac-shi-ia) adv – vedz tu **ashi**

acshiti/acshite (ac-shi-tsi) adv – vedz tu **ashi**

acshu (âc-shiu) adg – vedz tu **axi**

acsiri/acsire (ac-si-ri) sf acsiri (ac-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **axiri**

acsit (ac-sitú) adg acsită (ac-si-tă), acsits (ac-sitsi), acsiti/acsite (ac-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **axit**

acsu (âc-su) adg acsi/acse (âc-si), acshi (âc-shi), acsi/acse (âc-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **axu**

acuitescu (a-cui-tés-cu) vb IV – vedz tu **cuitescu**

acuitiri/acuitire (a-cui-ti-ri) – vedz tu **cuitescu**

acuitit (a-cui-tít) – vedz tu **cuitescu**

aculă (cú-lă) sf – vedz tu **culă**

aculea (a-cu-leá) adv – vedz tu **aclo**

aculotsi/aculotse (a-cu-ló-tsi) adv – vedz tu **aclo**

aculescu (a-cul-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **colă'**

aculsiri/aculsire (a-cul-si-ri) sf – vedz tu **colă'**

aculsit (a-cul-sitú) adg – vedz tu **colă'**

aculuthii/aculuthie (a-cu-lu-thi-i) sf aculuthii (a-cu-lu-thi-i) – ună cu **aculuthi**

aculuthi/aculuthie (a-cu-lu-thi-i) sf aculuthii (a-cu-lu-thi-i) – dyeavasea tsi fatsi preftul Dumănica tahina la bisearică; litur-yii **{ro: serviciu religios, liturgie} {fr: service, messe} {en: church mass}**

acumbăr (a-cum-băr) vb I acumbărai (a-cum-bă-răi), acumbăram (a-cum-bă-rám), acumbărată (a-cum-bă-ră-tă), acumbărari/acumbărare (a-cum-bă-ră-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **acumpăr**

acumbărari/acumbărare (a-cum-bă-ră-ri) sf acumbărari (a-cum-bă-ră-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **acumpărari**

acumbărat (a-cum-bă-rát) adg acumbărată (a-cum-bă-ră-tă), acumbărats (a-cum-bă-rát-si), acumbărat/aciumbărate (a-cum-bă-ră-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **acumpărat**

acumbusescu (mi) (a-cum-bu-sés-cu) vb IV – vedz tu **acum-sescu**

acumbusiri/acumbusire (a-cum-bu-si-ri) sf – vedz tu **acum-sescu**

acumbusit (a-cum-bu-sitú) adg – vedz tu **acum-sescu**

acumpăr (a-cum-păr) (mi) vb I acumpărai (a-cum-pă-răi), acumpăram (a-cum-pă-rám), acumpărată (a-cum-pă-ră-tă), acumpărari/acumpărare (a-cum-pă-ră-ri) – plătescu (dau păradz) tra s-ljau un lucru; acumpru, acumpăr, acupăr, cumpru, cumpăr, cupăr; (fig: 1: acumpăr = (i) aduchescu, ascultu; (ii) nvets lucr; (iii) caftu s-aflu tsi shtii, lu shpiunedz; expr: 2: acumpăr multi sh-vindu putsâni = ascultu multi shi zburăscu putsân; 3: (om) tsi ti vindi sh-ti-acumpără = (om) tsi poati s-ti-arădă cu zboarăli) **{ro: cumpăra} {fr: acheter} {en: buy}** ex: acumpără doi sats di pâni; ca s-acumpără cari di cari; acumpărai un cal; preftul lu-acumpără (fig: aduchi) căts păradz fatsi; acumpărai (fig: aduchii) tuti căti li zbura; acumpără-l (fig: caftă s-vedz, mutrea, află, aduchea) tră tsi vinji; tîni nu zbura, acumpără (fig: ascultă)!; om lu cu minti acumpără (fig: nveatsă) di la altsă, nu vindi; vrea s-mi-acumpără (s-mi shpiunează shi s-află di la mini) cum u dutsim, cum fatsim, tsi zburăm; acumpără cama multi sh-vindu putsâni (expr: ma multu s-ascultă dicăt si zburăshiti) & **acumpărat** (a-cum-pă-

râtû) adg acumpărată (a-cum-pă-ră-tă), acumpărats (a-cum-pă-râtsî), acumpărati/acumpărate (a-cum-pă-ră-ti) – lucru loat tu loclu-a pâradzlor dats; acumprat, ancumpărat, ancupărat, cumprat, cumpărat, cupărat; (expr. zboarăli li ari acumpărati = putsăni zboară, scumpi, canda-lj suntu acumpărati) {*ro: cumpărat*} {*fr: acheté*} {*en: bought*} § **acumpărari/acumpărare** (a-cum-pă-ră-ri) sf acumpărări (a-cum-pă-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva acumpără; acumprari, ancumpărari, ancupărari, cumprari, cumpărari, cupărari, etc. {*ro: acțiunea de a cumpăra; cumpărare*} {*fr: action d'acheter*} {*en: action of buying*} ex: la acumpărari disheljiidi-ts ocljilj § **acumpru** (a-cum-pru) vb I acumprai (a-cum-prăi), acumpram (a-cum-prâmû), acumpratâ (a-cum-pră-tă), acumprari/acumprare (a-cum-pră-ri) – (ună cu **acumpăr**) ex: acumpru din hoară un cal; li-acumpru (expr. pistipseshî tsi tsă si spuni) sh-cama groasi § **acumprat** (a-cum-prătû) adg acumpratâ (a-cum-pră-tă), acumprats (a-cum-prâtsî), acumprati/acumprate (a-cum-pră-ti) – (ună cu **acumpăr**) § **acumprari/acumprare** (a-cum-pră-ri) sf acumprări (a-cum-prări) – (ună cu **acumpărari**) § **acumpratâ** (a-cum-pră-tă) sf fără pl – lucrili acumpărati (alăxiti tră pâradzli plătis) {*ro: cumpărături*} {*fr: achats*} {*en: purchases*} ex: li-aleg eu tu-acumpratâ § **ancumpăr** (an-cum-părû) (mi) vb I ancumpărai (an-cum-pă-răi), ancumpăram (an-cum-pă-râmû), ancumpăratâ (an-cum-pă-ră-tă), ancumpărari/ancumpărare (an-cum-pă-ră-ri) – (ună cu **acumpăr**) § **ancumpărat** (an-cum-pă-rătû) adg ancumpăratâ (an-cum-pă-ră-tă), ancumpărats (an-cum-pă-râtsî), ancumpărati/ancumpărate (an-cum-pă-ră-ti) – (ună cu **acumpăr**) § **ancumpărari/ancumpărare** (an-cum-pă-ră-ri) sf ancumpărări (an-cum-pă-rări) – (ună cu **acumpărari**) § **ancupăr** (an-cu-părû) (mi) vb I ancupărai (an-cu-pă-răi), ancupăram (an-cu-pă-râmû), ancupăratâ (an-cu-pă-ră-tă), ancupărari/ancupărare (an-cu-pă-ră-ri) – (ună cu **acumpăr**) ex: nj-ancupărai nă topă; lj-ancupărai (expr. li-aduchii) tuti căti dzăsi; năsh zbura ma mini ancupăram (expr. ascultam cu ureaclja) § **ancupărat** (an-cu-pă-rătû) adg ancupăratâ (an-cu-pă-ră-tă), ancupărats (an-cu-pă-râtsî), ancupărati/ancupărate (an-cu-pă-ră-ti) – (ună cu **acumpăr**) § **ancupărari/ancupărare** (an-cu-pă-ră-ri) sf ancupărări (an-cu-pă-rări) – (ună cu **acumpărari**) § **cumpăr** (cúm-părû) (mi) vb I cumpărai (cum-pă-răi), cumpăram (cum-pă-râmû), cumpăratâ (cum-pă-ră-tă), cumpărari/cumpărare (cum-pă-ră-ri) – (ună cu **acumpăr**) § **cumpărat** (cum-pă-rătû) adg cumpăratâ (cum-pă-ră-tă), cumpărats (cum-pă-râtsî), cumpărati/cumpărate (cum-pă-ră-ti) – (ună cu **acumpăr**) § **cumpărari/cumpărare** (cum-pă-ră-ri) sf cumpărări (cum-pă-rări) – (ună cu **acumpărari**) § **cumpru** (cúm-pru) (mi) vb I cumprai (cum-prăi), cumpram (cum-prâmû), cumpratâ (cum-pră-tă), cumprari/cumprare (cum-pră-ri) – (ună cu **acumpăr**) § **cumprat** (cum-prătû) adg cumpratâ (cum-pră-tă), cumprats (cum-prâtsî), cumprati/cumprate (cum-pră-ti) – (ună cu **acumpăr**) § **cumprari/cumprare** (cum-pră-ri) sf cumprări (cum-prări) – (ună cu **acumpărari**) § **cumpratâ** (cum-pră-tă) sf fără pl – (ună cu **acumpratâ**) § **cupratâ** (cu-pră-tă) sf fără pl – (ună cu **acumpratâ**) § **cupăr** (cú-părû) (mi) vb I cupărai (cu-pă-răi), cupăram (cu-pă-râmû), cupăratâ (cu-pă-ră-tă), cupărari/cupărare (cu-pă-ră-ri) – (ună cu **acumpăr**) § **cupărat** (cu-pă-rătû) adg cupăratâ (cu-pă-ră-tă), cupărats (cu-pă-râtsî), cupărati/cupărate (cu-pă-ră-ti) – (ună cu **acumpăr**) § **cupărari/cupărare** (cu-pă-ră-ri) sf cupărări (cu-pă-rări) – (ună cu **acumpărari**) § **discumpăr** (dis-cum-părû) (mi) vb I discumpărai (dis-cum-pă-răi), discumpăram (dis-cum-pă-râmû), discumpăratâ (dis-cum-pă-ră-tă), discumpărari/discumpărare (dis-cum-pă-ră-ri) – lu-acumpru năpoi un lucru tsi lu-aveam vindutâ năinti; lj-u plătescu a unui tsi-nj featsi bun (arău); dau axigurauă ti-un sclav tra s-hibă sălghit; discumpur, discumpur, discumpăr, plătescu, mushtinedz {*ro: răscumpăra, răsplăti*} {*fr: (se) rédimer, (se) racheter*} {*en: redeem, reward, pay ransom*} ex: sh-discumpără (sh-u-acumpără) casa părintească; nă discumpărăm di sândzili-a Hristolui; avdzăts cum lă discumpiră (lă u plăteashti) buneatsa; vrură s-lu discumpără (să-lj da tsiva, s-lu plătească tră bunlu tsi lă featsi); s-tsă discumpăr

bunlu tsi-nj featsish; va ts-u discumpăr (plătescu) § **discumpăr** (dis-cum-pă-rătû) adg discumpăratâ (dis-cum-pă-ră-tă), discumpărats (dis-cum-pă-râtsî), discumpărati/discumpărate (dis-cum-pă-ră-ti) – (lucrul) tsi easti acumprat diznou (după tsi fu vindut năinti); tsi-lj s-ari plătită ti bunlu (arăulu) tsi-avea faptă; (sclavlu) tsi easti sălghit că s-ari plătită axiguraua tră el; discumpurat, discumprat, ascumpărat, plătit, mushtinat {*ro: răscumpărat, răsplătit*} {*fr: rédimé, racheté*} {*en: redeemed, rewarded, for whom the ransom is payed*} § **discumpărari/discumpărare** (dis-cum-pă-ră-ri) sf discumpărări (dis-cum-pă-rări) – atsea tsi fatsi cându s-discumpără tsiva; discumpurari, discumpurari, ascumpărari, plătiri, mushtinari {*ro: acțiunea de a răscumpăra, de a răsplăti; răscumpărare, răsplătire*} {*fr: action de (se) rédimer, de (se) racheter*} {*en: action of redeeming, rewarding, of paying ransom*} § **discumpur** (dis-cum-purû) (mi) vb I discumpurai (dis-cum-pu-răi), discumpuram (dis-cum-pu-râmû), discumpuratâ (dis-cum-pu-ră-tă), discumpurari/discumpurare (dis-cum-pu-ră-ri) – (ună cu **discumpăr**) § **discumpurat** (dis-cum-pu-rătû) adg discumpuratâ (dis-cum-pu-ră-tă), discumpurats (dis-cum-pu-râtsî), discumpurati/discumpurate (dis-cum-pu-ră-ti) – (ună cu **discumpăr**) § **discumpurari/discumpurare** (dis-cum-pu-ră-ri) sf discumpurări (dis-cum-pu-rări) – (ună cu **discumpărari**) § **discumpru** (dis-cum-pru) (mi) vb I discumprai (dis-cum-prăi), discumpram (dis-cum-prâmû), discumpratâ (dis-cum-pră-tă), discumprari/discumprare (dis-cum-pră-ri) – (ună cu **discumpăr**) § **discumprat** (dis-cum-prătû) adg discumpratâ (dis-cum-pră-tă), discumprats (dis-cum-prâtsî), discumprati/discumprate (dis-cum-pră-ti) – (ună cu **discumpăr**) § **discumprari/discumprare** (dis-cum-pră-ri) sf discumprări (dis-cum-prări) – (ună cu **discumpărari**) § **ascumpăr** (as-cum-părû) (mi) vb I ascumpărai (as-cum-pă-răi), ascumpăram (as-cum-pă-râmû), ascumpăratâ (as-cum-pă-ră-tă), ascumpărari/ascumpărare (as-cum-pă-ră-ri) – 1: nj-caftu ljirtari; simbătsescu; 2: lj-u plătescu a unui tsi-nj featsi arău (bun); nj-ljau (nj-sclav) ahtea, nj-sclav arăzganlu; 3: dau axigurauă ti-un sclav tra s-hibă sălghit; mi-arăzgan; discumpăr; mushtinedz {*ro: scuza; răzbuna; răscumpăra*} {*fr: (s')excuser; (se) venger; se racheter*} {*en: apologize; avenge; pay ransom*} ex: s-ascumpără (sh-căftă ljirtari) că nu poati să s-ducă cu năș; s-mi-ascumpări (s-nji ljai arăzganlu) Rushcă tini; gionili io lu-ascumpărai (lu-arăzganlu) § **ascumpărat** (as-cum-pă-rătû) adg ascumpăratâ (as-cum-pă-ră-tă), ascumpărats (as-cum-pă-râtsî), ascumpărati/ascumpărate (as-cum-pă-ră-ti) – 1: tsi easti ljirtat; simbătsit; 2: tsi-lj s-ari plătită tră arăulu (i bunlu) tsi-ari faptă; tsi sh-ari loatâ ahtea (arăzganlu, sândzili); 3: tsi easti discumpărat; (sclavlu) tsi easti sălghit după tsi-lj si plăti axiguraua; arăzganat; discumpărat, mushtinat {*ro: răzbunat; scuza; răscumpărat*} {*fr: vengé; excusé; racheté*} {*en: avenged; apologized, ransomed*} § **ascumpărari/ascumpărare** (as-cum-pă-ră-ri) sf ascumpărări (as-cum-pă-rări) – atsea tsi fatsi un cându shi scoati arăzganlu (ahtea); arăzganari; discumpărari, mushtinari, ljirtari {*ro: acțiunea de a se răzbuna; de a scuza; de a răscumpăra; răzbunare; scuza; răscumpărare*} {*fr: action de (se) venger; de (s')excuser; de se racheter*} {*en: action of avenging; of apologizing, of paying ransom*} **acumpărari/acumpărare** (a-cum-pă-ră-ri) sf – vedz tu **acumpăr** **acumpărat** (a-cum-pă-rătû) adg – vedz tu **acumpăr** **acumprari/acumprare** (a-cum-pră-ri) sf – vedz tu **acumpăr** **acumprat** (a-cum-prătû) adg – vedz tu **acumpăr** **acumpratâ** (a-cum-pră-tă) sf fără pl – vedz tu **acumpăr** **acumpru** (a-cum-pru) vb I – vedz tu **acumpăr** **acumscu** (mi) (a-cum-sés-cu) vb IV acumscii (a-cum-sîi), acumseam (a-cum-seámû), acumsită (a-cum-si-tă), acumsi-ri/acumsi-ri (a-cum-si-ri) – (tra s-nu cadă, un lucru) lu ndrupăscu di-un aradzim; acumbusescu, ndrupăscu, ndoapir, aradzim {*ro: rezema*} {*fr: appuyer*} {*en: support, sustain*} ex: alaturi, cu paltarea di pom el si-acumsi (si ndrupă) § **acumsit** (a-cum-sitû) adg acumsitâ (a-cum-si-tă), acumsits (a-cum-sítsi), acumsiti/acumsite (a-cum-si-ti) – ashi cum easti un tsi s-

aradzimă di tsiva; acumbusit, ndrupăt, arădzimat, ndupirat {ro: *rezemat*} {fr: *appuyé*} {en: *supported, sustained*} § **acumsiri/acumsire** (a-cum-si-ri) sf acumsiri (a-cum-siri) – atsea tsi fatsi un cari s-aradzimă; acumbusiri, ndrupări, ndupirari, arădzimari {ro: *acțiunea de a rezema; rezemare*} {fr: *action de s'appuyer*} {en: *action of supporting, of sustaining*} § **acumbusescu** (mi) (a-cum-bu-sés-cu) vb IV acumbusii (a-cum-bu-sii), acumbuseam (a-cum-bu-seámü), acumbusită (a-cum-bu-si-tă), acumbusiri/acumbusire (a-cum-bu-si-ri) – (ună cu **acumsescu**) § **acumbusit** (a-cum-bu-sitü) adg acumbusită (a-cum-bu-si-tă), acumbusits (a-cum-bu-sitsi), acumbusiti/acumbusite (a-cum-bu-si-ti) – (ună cu **acumsit**) § **acumbusiri/acumbusire** (a-cum-bu-si-ri) sf acumbusiri (a-cum-bu-siri) – (ună cu **acumsiri**)

acumsiri/acumsire (a-cum-si-ri) sf – vedz tu **acumsescu**

acumsit (a-cum-sitü) adg – vedz tu **acumsescu**

acumtil (a-cum-tilü) sm fără pl – vedz tu **acumtin'**

acumtin' (a-cum-tinü) sm fără pl – andoapir, aradzăm, astă-mătsiri, agiutor, apanghiu, etc. {ro: *încetare, oprire, adăpost, reazem, etc.*} {fr: *cesse, trêve, arrêt, apaisement, abri, approach, accueil, appui, etc.*} {en: *stop, reception, support, etc.*} ex: acumtinlu (aradzimlu) a tău s-hibă lilicea-atsea mushata; schiclu a muntsilor Carpats eara acumtinlu (andoapirlu) a lor; plămtă fără acumtin (astămătsiri) § **acumtil** (a-cum-tilü) sm fără pl – (ună cu **acumtin'**) ex: nu-am acumtil (andoapir, agiutor) acasă § **acumtin'** (a-cum-tinü) (mi) vb I acumtinai (a-cum-ti-nái), acumtinam (a-cum-ti-námü), acumtinată (a-cum-ti-ná-tă), acumtinari/acumtinare (a-cum-ti-ná-ri) – acumtinescu, acumdin, acundisescu, acumtini, astămătsescu, dănăsescu, curmu, pupescu, păpsescu, păsescu, păsescu; agălisescu; apānghisescu; aprochi; fac cunachi, chindruescu, chindurescu, pupurescu, etc. {ro: *înceta, conțeni, primi, reze-ma, etc.*} {fr: *cesser, arrêter, apaiser, abriter, approcher, accueillir, appuyer, etc.*} {en: *stop, quiet, receive, support, etc.*} ex: s-acumtinară (dănăsiră, astămătsiră) niheam alum-tărli; nj-acumtină (pupsi) sândzili; aestu s-acumtină (s-curmă) din cali; fără s-acumtină (astămătsescă); nu s-avea acumtinată (nu-avea faptă cunachi) iuva; ploaea avea acumtinată (dănăsită, agălisită); s-nj-acumtin (să-nj dizvursescu) caplu pri căpitānj; mǎyistra lj-aclijmă si s-acumtină (apānghiusească, dizvursească) tu călivă-lj; chilli tra si s-acumtină (apānghiusească) călugărli; nu mi-acumtină (nu mi-aproachi) vǎrnu § **acumtinat** (a-cum-ti-nátü) adg acumtinată (a-cum-ti-ná-tă), acumtinats (a-cum-ti-nátsi), acumtinati/acumtinate (a-cum-ti-ná-ti) – acumtinit, acumdinat, acundisit, acumtinit; astămătsit, dănăsit, curmat, pupsit, păpsit, păsit, păxit, agălisit, apānghisit, aprucheat; chindruit, chindurit, pupusit, etc. {ro: *încetat, oprit, rezemat, etc.*} {fr: *cessé, arrêté, retenu, apaisé, abrité, approché, accueilli, appuyé, etc.*} {en: *stopped, quieted, received, supported, etc.*} ex: Sufie, cărtsăli fură acumtinati (loati, tsānuti) di politsii § **acumtinari/acumtinare** (a-cum-ti-ná-ri) sf acumtinări (a-cum-ti-nări) – atsea tsi s-fatsi cându s-acumtină tsiva i cariva; acumtiniri, acundinari, acundisiri, acumtinari; astămătsiri, dănăsiri, curmari, pupsiri, păpsiri, păsiri, păsiri, agălisiri, apānghisiri, aprucheari; chinduriri, chinduriri, pupsiri, etc. {ro: *acțiunea de a înceta, de a opri, de a primi, de a rezema, etc.; încetare, oprire, primire, rezemare, etc.*} {fr: *action d'appuyer, de cesser, d'arrêter, d'apaiser, d'abriter, d'approcher, d'accueillir, d'appuyer, etc.*} {en: *action of stopping, of quieting, of receiving, of supporting, etc.*} ex: neaua nu ari acumtinari (astămătsiri); vimtul tsi suflă fără acumtinari (dipriună, fără păpsiri); sh-află acumtinari (tsiva tra si s-andoapiră, aradzim, andoapir); nu mi-acumtină (mi-aproachi) vǎrnu § **neacumtinat'** (nea-cum-ti-nátü) adg neacumtinată (nea-cum-ti-ná-tă), neacumtinats (nea-cum-ti-nátsi), neacumtinati/neacumtinate (nea-cum-ti-ná-ti) – tsi nu easti astămătsit; tsi nu easti aprucheat; neacumtinit, nicurmat, etc. {ro: *neîncetat, neprimit, etc.*} {fr: *qui ne cessé pas, qui n'est pas accueilli, etc.*} {en: *who is not stopped, who is not received, etc.*} § **neacumtinat'** (nea-cum-ti-nátü) adv – tsi nu-astămătseshiti; tsi nu s-curmă dip; neacumtinit, nicur-

mat, dipriună, etc. {ro: *neîncetat, mereu, încontinuu*} {fr: *sans cessé*} {en: *without stop*} ex: lj-frimintă neacumtinat (fără astămătsiri, nicurmat, tut chiolu) mintea § **neacumtinari/nea-cumtinare** (nea-cum-ti-ná-ri) sf neacumtinări (nea-cum-ti-nări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-acumtină tsiva i cariva; neacumtiniri, nicurmari, nipăpsiri, neaprucheari, etc. {ro: *acțiunea de a nu înceta, de a nu primi, etc.*} {fr: *action de ne pas cesser, de ne pas accueillir, etc.*} {en: *action of not stopping, of not receiving, etc.*} § **acumtinescu** (a-cum-ti-nés-cu) vb IV acumtinii (a-cum-ti-nii), acumtineam (a-cum-ti-neámü), acumtinată (a-cum-ti-ni-tă), acumtiniri/acumtinire (a-cum-ti-ni-ri) – (ună cu **acumtin'**) ex: ploaea avea acumtinată (astă-mătsită); mizia acumtini (isihăsi) natlu; avearea, la vâr nu acumtineashti (dănăseshiti); acumtinea-ti (astămătsia, tsāni-ti) niheamă § **acumtinit** (a-cum-ti-nitü) adg acumtinată (a-cum-ti-ni-tă), acumtinits (a-cum-ti-nitsi), acumtiniti/acumtinite (a-cum-ti-ni-ti) – (ună cu **acumtinat**) § **acumtiniri/acumtinire** (a-cum-ti-ni-ri) sf acumtiniri (a-cum-ti-niri) – (ună cu **acumtinari**) § **cumtinescu** (cum-ti-nés-cu) vb IV cumtinii (cum-ti-nii), cumtineam (cum-ti-neámü), cumtinită (cum-ti-ni-tă), cumtiniri/cumtinire (cum-ti-ni-ri) – (ună cu **acumtin'**) § **cumtinit** (cum-ti-nitü) adg cumtinită (cum-ti-ni-tă), cumtinits (cum-ti-nitsi), cumtiniti/cumtinite (cum-ti-ni-ti) – (ună cu **acumtinat**) § **cumtiniri/cumtinire** (cum-ti-ni-ri) sf cumtiniri (cum-ti-niri) – (ună cu **acumtinari**) § **nicumtinit** (ni-cum-ti-nitü) adg nicumtinită (ni-cum-ti-ni-tă), nicumtinits (ni-cum-ti-nitsi), nicumtiniti/nicumtinite (ni-cum-ti-ni-ti) – (ună cu **neacumtinat'**) ex: ploi nicumtiniti (fără astămătsiri) deadi dauă stāmānj mplini; nicumtinit (fără astămătsiri, dipriună) plāndzi § **nicumtiniri/nicumtinire** (ni-cum-ti-ni-ri) sf nicumtiniri (ni-cum-ti-niri) – (ună cu **neacumtinari**) § **acundin** (a-cun-dinü) (mi) vb I acundinai (a-cun-di-nái), acundinam (a-cun-di-námü), acundinată (a-cun-di-ná-tă), acundinari/acundinare (a-cun-di-ná-ri) – (ună cu **acumtin'**) ex: eara s-acundină Polea (s-agiungă până n Poli) tu locurli di Anthina § **acundinat** (a-cun-di-nátü) adg acundinată (a-cun-di-ná-tă), acundinats (a-cun-di-nátsi), acundinati/acundinate (a-cun-di-ná-ti) – (ună cu **acumtinat**) § **acundinari/a-cundinare** (a-cun-di-ná-ri) sf acundinări (a-cun-di-nări) – (ună cu **acumtinari**) § **acundisescu** (a-cun-di-sés-cu) vb IV acundisii (a-cun-di-sii), acundiseam (a-cun-di-seámü), acundisită (a-cun-di-si-tă), acundisiri/acundisire (a-cun-di-si-ri) – (ună cu **acumtin'**) ex: demunlu nu ari hoară s-acundisească (astămătsescă, si s-ducă si sta) la atsely tsi tsān pāreasinj § **acundisit** (a-cun-di-sitü) adg acundisită (a-cun-di-si-tă), acundisits (a-cun-di-sitsi), acundisiti/acundisite (a-cun-di-si-ti) – (ună cu **acumtinat**) § **acundisiri/acundisire** (a-cun-di-si-ri) sf acundisiri (a-cun-di-siri) – (ună cu **acumtinari**) § **cundisescu** (cun-di-sés-cu) vb IV cundisii (cun-di-sii), cundiseam (cun-di-seámü), cundisită (cun-di-si-tă), cundisiri/cundisire (cun-di-si-ri) – (ună cu **acumtin'**) ex: shi cundisiră (astămătsiră, featsiră cunachi) nafoară di tsitati; bǎrbatlu cundiseashti (agiundzi, astămătseshiti, fatsi cunachi); cundisii la ună fântānă § **cundisit** (cun-di-sitü) adg cundisită (cun-di-si-tă), cundisits (cun-di-sitsi), cundisiti/cundisite (cun-di-si-ti) – (ună cu **acumtinat**) § **cundisiri/cundisire** (cun-di-si-ri) sf cundisiri (cun-di-siri) – (ună cu **acumtinari**) § **cundusescu** (cun-du-sés-cu) vb IV cundusii (cun-du-sii), cunduseam (cun-du-seámü), cundusită (cun-du-si-tă), cundusiri/cundusire (cun-du-si-ri) – (ună cu **acumtin'**) § **cundusit** (cun-du-sitü) adg cundusită (cun-du-si-tă), cundusits (cun-du-sitsi), cundusiti/cundusite (cun-du-si-ti) – (ună cu **acumtinat**) § **cundusiri/cundusire** (cun-du-si-ri) sf cundusiri (cun-du-siri) – (ună cu **acumtinari**) § **cundupsescu** (cun-dup-sés-cu) vb IV cundupsii (cun-dup-sii), cundupseam (cun-dup-seámü), cundupsită (cun-dup-si-tă), cundupsiri/cundupsire (cun-dup-si-ri) – (ună cu **acumtin'**) ex: iu astară va s-cundupsits (stats, fătsets cunachi)? § **cundupsit** (cun-dup-sitü) adg cundupsită (cun-dup-si-tă), cundupsits (cun-dup-sitsi), cundupsiti/cundupsite (cun-dup-si-ti) – (ună cu **acumtinat**) § **cundupsiri/cundupsire** (cun-dup-si-ri) sf cundupsiri (cun-dup-siri) – (ună cu **acumtinari**) § **acumtin**

(a-cún-tinũ) vb I acuntinai (a-cun-ti-náĩ), acuntinam (a-cun-ti-námũ), acuntinatã (a-cun-ti-nã-tã), acuntinari/acuntinare (a-cun-ti-nã-ri) – (unã cu **acumtîn**²) ex: s-acuntinã valea; aushlu sh-acuntinã yislu pãnã tu bitisitã § **acuntinat** (a-cun-ti-nátũ) adg acuntinatã (a-cun-ti-nã-tã), acuntinats (a-cun-ti-nãtsĩ), acuntinati/acuntinate (a-cun-ti-nã-ti) – (unã cu **acumtinat**) § **acuntinari/acuntinare** (a-cun-ti-nã-ri) sf acuntinãri (a-cun-ti-nãri) – (unã cu **acumtinari**) § **ascumtîn** (as-cúm-tinũ) vb I ascumtinai (as-cum-ti-náĩ), ascumtinam (as-cum-ti-námũ), ascumtinatã (as-cum-ti-nã-tã), ascumtinari/ascumtinare (as-cum-ti-nã-ri) – (unã cu **acumtîn**²) ex: lãcrinji tsi nu putea s-li ascumtinã (s-li-astãmãtseascã) § **ascumtinat** (as-cum-ti-nátũ) adg ascumtinatã (as-cum-ti-nã-tã), ascumtinats (as-cum-ti-nãtsĩ), ascumtinati/ascumtinate (as-cum-ti-nã-ti) – (unã cu **acumtinat**) § **ascumtinari/ascumtinare** (as-cum-ti-nã-ri) sf ascumtinãri (as-cum-ti-nãri) – (unã cu **acumtinari**)

acumtîn² (a-cúm-tinũ) (mi) vb I – vedz tu **acumtîn**¹

acumtinari/acuntinare (a-cum-ti-nã-ri) sf – vedz tu **acumtîn**¹

acumtinat (a-cum-ti-nátũ) adg – vedz tu **acumtîn**¹

acumtinescu (a-cum-ti-nés-cu) vb IV – vedz tu **acumtîn**¹

acumtiniri/acumtinire (a-cum-ti-ni-ri) sf – vedz tu **acumtîn**¹

acumtiniit (a-cum-ti-nítũ) adg – vedz tu **acumtîn**¹

acundin acundin (a-cún-dinũ) (mi) vb I – vedz tu **acumtîn**¹

acundinari/acundinare (a-cun-di-nã-ri) – vedz tu **acumtîn**¹

acundinat (a-cun-di-nátũ) adg – vedz tu **acumtîn**¹

acundisescu (a-cun-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **acumtîn**¹

acundisiri/acundisire (a-cun-di-si-ri) sf – vedz tu **acumtîn**¹

acundisit (a-cun-di-sítũ) adg – vedz tu **acumtîn**¹

acuntin (a-cún-tinũ) vb I – vedz tu **acumtîn**¹

acuntinari/acuntinare (a-cun-ti-nã-ri) sf – vedz tu **acumtîn**¹

acuntinat (a-cun-ti-nátũ) adg – vedz tu **acumtîn**¹

acupirãmindu (a-cu-pi-rã-mín-du) sn acupirãmindi/acupirãminde (a-cu-pi-rã-mín-di) – scriari neapruceatã tu-aestu dictsiunar; vedz **acupirãmintu**

acupirãmintu (a-cu-pi-rã-mín-tu) sn – vedz tu **acoapir**

acupirãturã (a-cu-pi-rã-tũ-rã) sf – vedz tu **acoapir**

acupiriri/acupirire (a-cu-pi-ri-ri) sf – vedz tu **acoapir**

acupirit (a-cu-pi-ritũ) adg – vedz tu **acoapir**

acupirit (a-cu-pi-ritũ) adg – vedz tu **acoapir**

acuroari/acuroare (a-cu-roã-ri) sf – vedz tu **cãloari**

acush (a-cúshi) adv – oara-aestã; tora di oarã; tora, torea, amu, amo, amush, acmotsi **{ro: acum}** **{fr: maintenant}** **{en: now}** ex: cum avem cãprili acush (tora), atumtsea aveam oili § **acmotsi** (ac-mó-tsi) adv – (unã cu **acush**)

a-cu-totalui (a-cu-tó-ta-lui) adv – scriari neapruceatã tu-aestu dictsiunar; vedz **acutotalui**

acutotalui (a-cu-tó-ta-lui) adv – tut, ântreg, dip ashi **{ro: total}** **{fr: entièrement}** **{en: entirely}**

acuvãntari/acuvãntare (a-cu-vãn-tã-ri) – vedz tu **cuvendã**

acuvãntat (a-cu-vãn-tátũ) – vedz tu **cuvendã**

acuvãntedz (a-cu-vãn-tédzũ) vb I – vedz tu **cuvendã**

adanca (a-dan-cã) adv – vedz tu **adãncu**

adap (mi) (a-dápũ) vb I adãpai (a-dã-pãĩ), adãpam (a-dã-pãmũ), adãpatã (a-dã-pã-tã), adãpari/adãpare (a-dã-pã-ri) – dau apã (s-bea) a unei pravdã; asprucuchescu (pruscutescu, prãscutescu, ud, pluscutescu, pluscuchescu) unã grãdinã; bea apã (unã pravdã), s-udã (unã plantã) **{ro: adãpa, stropi}** **{fr: abreuver, aroser}** **{en: water (animals or plants)}** ex: s-lu-adapã (s-lji da s-bea apã) cu-a lui mãnã; adap calu (dau a calui apã s-bea); lji-adãpa (lji-asprucuchea) grãdina; s-easti cã nu adachi misurlu, nu creashti § **adãpat** (a-dã-pátũ) adg adãpatã (a-dã-pã-tã), adãpats (a-dã-pãtsĩ), adãpati/adãpate (a-dã-pã-ti) – tsi-lj s-ari datã apã s-bea (pravda); tsi ari biutã apã (pravda); udatã (grãdina) **{ro: adãpat, stropi}** **{fr: abreuvé, arosé}** **{en: watered (animals or plants)}** ex: prashlji nu suntu adãpats (udats, pruscutits) § **adãpari/adãpare** (a-dã-pã-ri) sf adãpãri (a-dã-pãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-adapã tsiva; dari apã (a prãvdzãlor ta s-bea), udari (grãdina) **{ro: acțiunea de a adãpa, de a stropi; adãpare, stropire}** **{fr: action d'abreuver, d'aroser}** **{en: action of watering animals or plants}** ex: iu njergu puljlji trã adãpari (tra s-bea apã)?; amãnãm cu adãparea-a trifiljlui;

sh-adãparea sh-ari vahtea-a ljei § **neadãpat** (nea-dã-pátũ) adg neadãpatã (nea-dã-pã-tã), neadãpats (nea-dã-pãtsĩ), neadãpati/neadãpate (nea-dã-pã-ti) – tsi nu-lj s-ari datã apã s-bea (pravda); tsi nu-ari biutã apã (pravda); tsi nu fu udatã (grãdina) **{ro: care nu a fost adãpat sau stropit}** **{fr: qui n'est pas abreuvé ou arosé}** **{en: who has not been watered (animals or plants)}** ex: Bailu-a lui armasi neadãpat (fãrã sã-lj si da apã s-bea); grãdinj neadãpati (niudati, neasprucuchiti) § **neadãpari/neadãpare** (nea-dã-pã-ri) sf neadãpãri (nea-dã-pãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu nu s-adapã tsiva; niudari apã (a prãvdzãlor ta s-bea), niudari (grãdina) **{ro: acțiunea de a ne adãpa, de a nu stropi; neadãpare, nestropire}** **{fr: action de ne pas abreuver, de ne pas aroser}** **{en: action of not watering animals or plants}** § **adãpãturã** (a-dã-pã-tũ-rã) sf adãpãturi (a-dã-pã-túri) – adãpari **{ro: adãpãturã, adãpat, stropi}** **{fr: abreusement, arrosage}** **{en: watering (plants, animals)}**

adapi (a-dãpi) invar. – partea umflatã (convexã) di la vãshclje (la un gioc di ficiurits); duti, ohtu **{ro: om, partea convexã de la un anumit os}** **{fr: partie convexe d'un osselet, dosse, dans un jeu d'enfants}** **{en: the convex part of a bone, in a child's game}**

adapsu (a-dãp-su) adg – vedz tu **adavgu**

adaptu (a-dãp-tu) adg – vedz tu **adavgu**

adar (a-dãrũ) (mi) vb I adrai (a-drãĩ) shi adãrai (a-dã-rãĩ), adram (a-drãmũ) shi adãram (a-dã-rãmũ), adratã (a-drã-tã) shi adãratã (a-dã-rã-tã), adrari/adrare (a-drã-ri) shi adãrari/adãrare (a-dã-rã-ri) – fac; (expr: 1: tsi-adari? = tsi fats?, cum eshti?, cum ts-u-ai chefea?; 2: mi-adar = mi ndreg, mi-armãtusescu, mi stulsescu; 3: nj-adrai caplu; mi-adrai di yin = biui yin i arãchii multã sh-mi mbitai; 4: lji-adrai groapa = l-vatãm; 5: cu adãvgarea-a unui altu zbor dupã el, verbul “adar” agiutã la fãtsearea di alti verbi ca, bunãoarã: (i) adar pãzari = pãzãrip-sescu; (ii) adar mãyi = mãyip-sescu; (iii) adar aveari = avutsãs-cu; (iv) adar fac lucru = lucredz; etc.) **{ro: face, construi}** **{fr: faire, arranger, construire}** **{en: do, make, construct}** ex: adrai (anãltsai) nã casã; adãrarã (featsirã) fãntãn multi; cã-i lucr u tsi s-adarã (s-fatsi); tsi-adari (expr: tsi fats, cum eshti) prefte? cum lji-u trets?; adarã-lj groapa (expr: fã-lj groapa, vatãmã-l); cum s-adarã (expr: sã ndreapsi, s-armãtusi)?; cã tu sirni ti adari (expr: ti-armãtusi); adarã-nj-ti (expr: armãtusea-ti, stulsea-ti, bagã-ts ucnã pri fatsã), lea doamna-a mea, cã yini gionli shi-nj ti lja; s-adrã (expr: sã ndreapsi) trã la numtã; s-adrã (expr: s-armãtusi) tu hrisãhi; lalãl a meu adrã casi nali; dusi si s-adarã (expr: si sã ndreagã); u adãrarã (expr: u stulsirã, ndreapsirã) cu veri, biligits shi sãrguci; cum lu-avea adratã caplu (expr: s-avea mbitatã); lji-adrarã capitili (expr: si mbitarã) § **adrat** (a-drátũ) adg adratã (a-drã-tã), adrats (a-drãtsĩ), adratati/adrate (a-drã-ti) – fãptu **{ro: fãcut, construit}** **{fr: fait, arrangé, construit}** **{en: done, made, constructed}** ex: ura adratã (fãptã) ca moashi; vinji adrat (expr: mbitat) di la hani; cu cundiljlu canda-adratã (expr: ndreaptã, ncundiljatã, buisitã) § **adãrat** (a-dã-rátũ) adg adãratã (a-dã-rã-tã), adãrats (a-dã-rãtsĩ), adãrati/adãrate (a-dã-rã-ti) – (unã cu **adrat**) ex: un cãrlig lungu di cornu adãrat; adãratã cu mãmushitsili a ljei; niveatsi (expr: shi feati adãrati (expr: ndreapti mushat, ncundiljati) § **adrari/adrare** (a-drã-ri) sf adrãri (a-drãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-adarã tsiva; fãtseari **{ro: acțiunea de a face, de a construi; facere, construire}** **{fr: action de faire, d'arranger, de construire}** **{en: action of doing, of making, of constructing}** ex: adrarea-a ligucearlor § **adãrari/adãrare** (a-dã-rã-ri) sf adãrãri (a-dã-rãri) – (unã cu **adrari**) ex: multã adãrari (expr: ndrizeari) sh-fatsi § **neadrat** (nea-drátũ) adg neadratã (nea-drã-tã), neadrats (nea-drãtsĩ), neadrati/neadrate (nea-drã-ti) – tsi nu easti adrat; ni-fãptu; (expr: lemnu neadrat = lemnu nipilichisit, niciuplit) **{ro: nefãcut}** **{fr: qui n'est pas fait}** **{en: not done}** ex: lemnu neadrat easti eftin § **neadãrat** (nea-dã-rátũ) adg neadãratã (nea-dã-rã-tã), neadãrats (nea-dã-rãtsĩ), neadãrati/neadãrate (nea-dã-rã-ti) – (unã cu **neadrat**) § **neadurat** (nea-du-rátũ) adg neaduratã (nea-du-rã-tã), neadurats (nea-du-rãtsĩ), neadurati/neadurate (nea-du-rã-ti) – (unã cu **neadrat**) ex: eara lemnu neadurat (nilucrat) § **neadrari/neadrare** (nea-drã-ri) sf neadrãri

(nea-drârî) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-adară tsiva; nifătseari {ro: acțiunea de a nu face} {fr: action de ne pas faire} {en: action of not doing} § **neadărari/neadărare** (nea-dă-ră-ri) sf neadărări (nea-dă-rări) – (ună cu **neadrari**) § **adărătură** (a-dă-ră-tu-ră) sf adărături (a-dă-ră-turi) – lucru adrat, anălsat, lucrătură, adărămintu, binai {ro: lucrătură, clădire, operă} {fr: bâtisse, manoeuvre, façon} {en: building, working} § **adărămintu** (a-dă-ră-mín-tu) sn adărăminti/adărăminte (a-dă-ră-mín-ti) – bină, binai, acareti, casă; lucru adrat {ro: lucrare, operă, imobil, clădire} {fr: immeuble, edifice, oeuvre} {en: building, work} § **adrămintu** (a-dră-mín-tu) sn adrăminti/adrăminte (a-dră-mín-ti) – (ună cu **adărămintu**) ex: un adrămintu di stranji § **apuar** (a-pūa-dărū) vb I apuarai (a-pūa-drāi), apuaram (a-pūa-drāmū), apuaratā (a-pūa-drā-tā), apuarari/apuarare (a-pūa-drā-ri) – bitisesu di-adrari un lucru caritsido {ro: termina un lucru oarecare} {fr: finir de faire quelque chose} {en: finish doing something undefined} ex: carishti tsi va apuararā § **apuarat** (a-pūa-drātū) adg apuaratā (a-pūa-drātā), apuarats (a-pūa-drātsi), apuarati/apuarate (a-pūa-drā-ti) – tsi ari bitisitā di-adrari un lucru caritsido {ro: terminat un lucru oarecare} {fr: fini de faire quelque chose} {en: finished doing something undefined} § **apuarari/apuarare** (a-pūa-drā-ri) sf apuarări (a-pūa-drārî) – atsea tsi s-fatsi cându apuarari un lucru {ro: acțiunea de a termina un lucru oarecare} {fr: action de finir de faire quelque chose} {en: action of finishing doing something undefined} § **priadar** (pri-a-dărū shi prea-dărū) (mi) vb I priadrai (pri-a-drāi shi prea-drāi), priadram (pri-a-drāmū shi prea-drāmū), priadratā (pri-a-drā-tā shi prea-drā-tā), priadri/priadrare (pri-a-drā-ri shi prea-drā-ri) – l-fac diznou un lucru; l-fac hibă cum eara ninti {ro: reface} {fr: refaire} {en: redo, remake} § **priadrat** (pri-a-drātū shi prea-drātū) adg priadratā (pri-a-drā-tā shi prea-drā-tā), priadrats (pri-a-drātsi shi prea-drātsi), priadрати/priadrate (pri-a-drā-ti shi prea-drā-ti) – faptu diznou {ro: refăcut} {fr: refait} {en: redone, remade} § **priadrari/priadrare** (pri-a-drā-ri shi prea-drā-ri) sf priadrări (pri-a-drārî shi prea-drārî) – atsea tsi s-fatsi cându s-priadară tsiva {ro: acțiunea de a reface} {fr: action de refaire} {en: action of redoing, of remaking}

adastu (mi) (a-dās-tu) vb I adăstai (a-dās-tāi), adăstam (a-dās-tāmū), adăstatā (a-dās-tā-tā), adăstari/adăstare (a-dās-tā-ri) – stau iuva tra s-hiu aclo cându va si s-facă tsiva (s-ved pri cariva, etc.); lu-alas pri cariva s-amănă un chiro cu fătsearea-a unui lucru; ashteptu, shteptu, apândăxescu, apândixescu, pândixescu {ro: aștepta, adăsta} {fr: attendre} {en: wait} ex: lu-adăstai (lu-ashtiaptai) doauă sâhâts; nu pot s-adastu (s-ashteptu) cama multu; nu shtiai tsi ti adăsta (ashtiapti); dorlu easti c-adăstam; adăstā putsân (ashteaptā putsân, aravdā niheamā); adăstā (ashtiaptā, arāvādā) noauă anj § **adăstat** (a-dās-tātū) adg adăstatā (a-dās-tā-tā), adăstats (a-dās-tātsi), adăstati/adăstare (a-dās-tā-ti) – tsi easti ashtiaptat di cariva; ashtiaptat, shtiaptat, apândăxit, apândixit, pândixit {ro: așteptat, adăstat} {fr: attendu} {en: waited} § **adăstari/adăstare** (a-dās-tā-ri) sf adăstări (a-dās-tārî) – atsea tsi fatsi un cându ashteaptā; ashtiaptari, shtiaptari, apândăxiri, apândixiri, pândixiri {ro: acțiunea de a aștepta; așteptare, adăstare} {fr: action d'attendre} {en: action of waiting}

adavdziri/adavdzire (a-dāv-dzi-ri) sf – vedz tu **adavgu**

adavgu (a-dāv-gu) (mi) vb III, II shi I adapshu (a-dáp-shu) shi adăvgai (a-dāv-gāi), adăvgam (a-dāv-gāmū) shi adăvdzeam (a-dāv-dzeāmū), adăpsā (a-dáp-sā) shi adaptā (a-dáp-tā) shi adăvgatā (a-dāv-gā-tā), adavdziri/adavdzire (a-dāv-dzi-ri) shi adăvdzeari/adăvdzeare (a-dāv-dzeā-ri) shi adăvgari/adăvgare (a-dāv-gā-ri) – alichescu un lucru di altu tra s-lu fac ma mari (ma bun, ma largu, etc.); l-fac s-crească (l-mărescu) un lucru; alichescu, mărescu, crescu, avgătsescu, avdag {ro: adăuga, crește, multiplica} {fr: joindre, ajouter, accroître, augmenter, multiplier} {en: attach, add, grow, multiply} ex: macă easti ashitsi, adapsi (dzāsi sh-alti zboarā) picurarlū, mi duc; adapsi amirālū; li-adăvgā lucrili; vrem s-nă adăvgām (s-nă mărīm) avearea; adapsi (l-mări) murlu nica un cot; Dumnidzā s-u adavgā pi chetri shi pi leamni (zbor tsi-l dzātsi preftul a

lumliljei cându bitiseashti bisearica tra s-lă si ducă tuti lucrili ambar); li-adapshu (li-mării, li-crisculi) plata; s-adăvgarā ninga trei guri; Dumnidzā s-ts-adavgā dzālili (s-ti facă s-bānedz ma multu) § **adaptu** (a-dáp-tu) adg adaptā (a-dáp-tā), adaptasā (a-dáp-tsā), adapti/adapte (a-dáp-ti) – (lucrul) tsi-li s-ari alichitā ună cumatā tra s-lu facă ma mari; (cumata) tsi easti alichitā la un lucru tra s-lu facă ma mari; alichit, mărīt, criscul, avgătsit, avdagat {ro: adăugat, crescut, multiplicat} {fr: joint, ajouté, accru, augmenté, multiplié} {en: attached, added, grown, multiplied} ex: cămeasha easti adaptā (li s-adăvgā, s-mări cu ună cumatā) § **adapsu** (a-dáp-su) adg adapsā (a-dáp-sā), adaptshi (a-dáp-shi), adapsi/adapse (a-dáp-si) – (ună cu **adaptu**) § **adăvgat** (a-dāv-gātū) adg adăvgatā (a-dāv-gā-tā), adăvgats (a-dāv-gātsi), adăvgati/adăvgate (a-dāv-gā-ti) – (ună cu **adaptu**) § **adavdziri/adavdzire** (a-dāv-dzi-ri) sf adavdziri (a-dāv-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-adavgā tsiva; adăvdzeari, adăvgari, alichiri, māriri, crishteari, avgătsiri, avdagari {ro: acțiunea de a adăuga, de a crește, de a multiplica; adăvgare, creștere, multiplicare} {fr: action de joindre, d'ajouter, d'accroître, d'augmenter} {en: action of attaching, of adding, of growing} § **adăvdzeari/adăvdzeare** (a-dāv-dzeā-ri) sf adăvdzari (a-dāv-dzērî) – (ună cu **adavdziri**) § **adăvgari/adăvgare** (a-dāv-gā-ri) sf adăvgări (a-dāv-gārî) – (ună cu **adavdziri**) § **adăvgāmintu** (a-dāv-gā-mín-tu) sn adăvgāminti/adăvgāminte (a-dāv-gā-mín-ti) – lucru tsi s-adavgā, adăvgātūrā {ro: adaus} {fr: addition, ajoutage} {en: attachment, growth} § **adăvgātūrā** (a-dāv-gā-tū-rā) sf adăvgāturi (a-dāv-gā-tūrî) – (ună cu **adăvgāmintu**) § **avdag** (av-dāgū) (mi) vb I avdagai (av-dā-gāi), avdagam (av-dā-gāmū), avdagatā (av-dā-gā-tā), avdagari/avdagare (av-dā-gā-ri) – (ună cu **adavgu**) § **avdagat** (av-dā-gātū) adg avdagatā (av-dā-gā-tā), avdagats (av-dā-gātsi), avdagati/avdagati (av-dā-gā-ti) – (ună cu **adăvgat**) § **avdagari/avdagare** (av-dā-gā-ri) sf avdagări (av-dā-gārî) – (ună cu **adăvgari**) § **avgătsescu** (av-gā-tsés-cu) vb IV avgătsii (av-gā-tsîi), avgătseam (av-gā-tseāmū), avgătsitā (av-gā-tsītā), avgătsiri/avgătsire (av-gā-tsi-ri) – (ună cu **adavgu**) ex: avgătsii oili (adăvgai la numirlu a oilor, u crisculi) § **avgătsit** (av-gā-tsītū) adg avgătsitā (av-gā-tsītā), avgătsits (av-gā-tsītsi), avgătsiti/avgătsite (av-gā-tsi-ti) – (ună cu **adăvgat**) § **avgătsiri/avgătsire** (av-gā-tsi-ri) sf avgătsiri (av-gā-tsirî) – (ună cu **adăvgari**)

adălag (a-dā-lāgū) vb I – vedz tu **alag**

adălagari/adălagare (a-dā-lā-gā-ri) sf – vedz tu **alag**

adălagat (a-dā-lā-gātū) adg – vedz tu **alag**

adānca (a-dān-cā) adv – vedz tu **adāncu**

adāncari/adāncare (a-dān-cā-ri) – vedz tu **adāncu**

adāncos¹ (a-dān-cósū) adg – vedz tu **adāncu**

adāncos² (a-dān-cósū) adv – vedz tu **adāncu**

adāncu (a-dān-cu) adg adāncā (a-dān-cā), adāntsā (a-dān-tsā), adāntsi/adāntse (a-dān-tsi) – a curi fundu s-află diparti di mardzina (fatsa) di nsus; adāncos, aduncos, ahāndos, afundos, afunducos; (expr. 1: zbor adāncu = zbor greu, ghini minduit, tsi ari multă noimă shi mintiminilji tu el; 2: somnu adāncu = somnu greu, ahāndos, ca di moarti) {ro: adānc} {fr: profond} {en: deep} ex: arāulu easti multu adāncu § **adāncos**¹ (a-dān-cósū) adg adāncoasā (a-dān-coā-sā), adāncosh (a-dān-cōshî), adāncoasi/adāncoase (a-dān-coā-si) – (ună cu **adāncu**) ex: guvā multu adāncoasā; arāulu easti adāncos (ahāndos); groapā adāncoasā § **aduncos** (a-dun-cósū) adg – (ună cu **adāncu**) ex: easti aduncosā apa? § **adāntseacu** (a-dān-tsés-cu) (mi) vb IV adāntsii (a-dān-tsîi), adāntseam (a-dān-tseāmū), adāntsitā (a-dān-tsi-tā), adāntsiri/adāntsire (a-dān-tsi-ri) – hig (pingu, fac s-intrā) tsiva cātā tu fundul a unui lucru; l-fac un lucru s-hibā cama adāncos; ahāndusescu, ahundusescu, hāndăcusescu, afundusescu, fundusescu, afundedz, vutsescu {ro: cufunda, adānci} {fr: enfoncer, plonger, approfondir} {en: sink, plunge into, deepen} ex: adāntsim (l-fătsem ma adāncos) putslu; adāntsirā groapa; s-adāntsi (intrā ma adāncos) tu păduri § **adāntsit** (a-dān-tsītū) adg adāntsitā (a-dān-tsi-tā), adāntsits (a-dān-tsītsi), adāntsiti/adāntsire (a-dān-tsi-ti) – tsi easti faptu cama adāncos; ahāndusit, ahundusit, hāndăcusit, afundusit,

fundusit, afundat, vutsit {*ro: cufundat, adâncit*} {*fr: enfoncé, plongé, creusé, approfondi*} {*en: sunk, plunged into, deepened*} § **adântsiri/adântsire** (a-dân-tsi-ri) sf adântsiri (a-dân-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-adântseashti tsiva; ahândusiri, ahundusiri, hândâcusiri, afundusiri, fundusiri, afundari, vutsiri {*ro: acțiunea de a cufunda, de a adânci; cufundare, adâncire*} {*fr: action d'enfoncer, de plonger, de creuser, d'approfondir*} {*en: action of sinking, of plunging, of deepening*} § **adâncari/adâncare** (a-dân-că-ri) sf adâncări (a-dân-cări) – fătsearea-a unui lucru s-hibă ma adâncos; adântsiri, ahândusiri, ahundusiri, hândâcusiri, afundusiri, fundusiri, afundari, vutsiri {*ro: adâncire*} {*fr: approfondissement*} {*en: deepening*} ex: adâncarea-a njiuluiirilei al Dumnidzâ § **adântsimi/adântsime** (a-dân-tsi-mi) sf adântsini (a-dân-tsinji) – harea tsi u-ari un lucru cari easti adâncos; dipărtarea di la fatsa di nsus la fundul a lucrului; ahândami {*ro: adâncime*} {*fr: profondeur*} {*en: depth*} ex: vânu nu shiti adântsimea a amariliei § **adâncos²** (a-dân-côsû) adv – adâncă, adanca, afunda, afunducos, ahândos, ahanda, ahânda, andăca, etc.; (fig: adâncos = cu zboară ghini minduiti, mintimeni) {*ro: adânc*} {*fr: profondément*} {*en: deep, deeply*} ex: sta shi greashti adâncos § **adâncă** (a-dân-că) adv – (ună cu **adâncos²**) ex: lî-avea intrată ună luschidă adâncă (ahândos); s-săparem adâncă (ahândos), va dăm di apă; omul aestu zburashti adâncă (expr: cu zboară ghini minduiti); suschiră adâncă (ahândos); un dor nă loa adâncă; âl hipsi adâncă § **adanca** (a-dan-că) adv – (ună cu **adâncos²**) ex: cât ma putea adanca § **andăca** (an-dă-că) adv – (ună cu **adâncos²**)

adântsescu (a-dân-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **adâncu**

adântsimi/adântsime (a-dân-tsi-mi) sf – vedz tu **adâncu**

adântsiri/adântsire (a-dân-tsi-ri) sf – vedz tu **adâncu**

adântsit (a-dân-tsitû) adg – vedz tu **adâncu**

adâpari/adâpare (a-dă-pă-ri) sf – vedz tu **adap**

adâpat (a-dă-pâtû) adg – vedz tu **adap**

adâpătură (a-dă-pă-tu-ră) sf – vedz tu **adap**

adârari/adârare (a-dă-ră-ri) sf – vedz tu **adar**

adârât (a-dă-râtû) adg – vedz tu **adar**

adârâmintu (a-dă-ră-mîn-tu) sn – vedz tu **adar**

adârâtură (a-dă-ră-tu-ră) sf – vedz tu **adar**

adâstari/adâstare (a-dăs-tă-ri) sf – vedz tu **adastu**

adâstat (a-dăs-tâtû) adg – vedz tu **adastu**

adâvdzeari/adâvdzeare (a-dăv-dzeă-ri) sf – vedz tu **adavgu**

adâvgari/adâvgare (a-dăv-gări) sf – vedz tu **adavgu**

adâvgat (a-dăv-gâtû) adg – vedz tu **adavgu**

adâvgâmintu (a-dăv-gă-mîn-tu) sn – vedz tu **adavgu**

adâvgătură (a-dăv-gă-tu-ră) sf – vedz tu **adavgu**

adeaneavra (a-dea-neă-vra) adv – vedz tu **deaneavra**

adeca (ă-dhe-ca) adv – vedz tu **adichii**

adeti (a-dé-ti) sf adets (a-dé-tsi) shi adeturi (a-dé-turî) – ună aradă armasă di păpânj-străpăpânj; ună aradă nvitsată după fătsearea di multi ori a idyuluiu lucrui; aradă, nvitsătură, areu, dată, mor, sinithii, sinitisi, sistimă, zăconi {*ro: obicei, tradiție*} {*fr: coutume, habitude*} {*en: custom, tradition*} ex: avea adetea si s-toarnă sh-la noi; cum i-adetea (arada, areulu) la armânj; featili tsi nu tsân adetsli (arâdzli, areurli); armânjli dit Pindu tsânură multi adets di tru aushatic

adhic (ă-dhicû) adg adhică (ă-dhi-că), adhitsu (ă-dhitsu), adhitsu/adhitse (ă-dhi-tsi) – ună cu **adich**

adhica (ă-dhi-ca) adv – ună cu **adica**

adhichii/adhichie (a-dhi-chi-i) sf adhichii (a-dhi-chîi) – ună cu **adichii**

adhichipsescu (a-dhi-chip-sés-cu) vb IV adhichipsii (a-dhi-chip-sîi), adhichipseam (a-dhi-chip-seâmû), adhichipsită (a-dhi-chip-si-tă), adhichipsiri/adhichipsire (a-dhi-chip-si-ri) – ună cu **adhichipsescu**

adhichipsiri/adhichipsire (a-dhi-chip-si-ri) sf adhichipsiri (a-dhi-chip-siri) – ună cu **adhichipsiri**

adhichipsit (a-dhi-chip-sitû) adg adhichipsită (a-dhi-chip-si-tă), adhichipsits (a-dhi-chip-sitsi), adhichipsiti/adhichipsite (a-dhi-chip-si-ti) – ună cu **adhichipsit**

adhichisescu (a-dhi-chi-sés-cu) vb IV adhichisii (a-dhi-chi-sîi), adhichiseam (a-dhi-chi-seâmû), adhichisită (a-dhi-chi-si-tă), adhichisiri/adhichisire (a-dhi-chi-si-ri) – ună cu **adhichisescu**

adhichisiri/adhichisire (a-dhi-chi-si-ri) – ună cu **adhichisescu**

adhichisiri/adhichisire (a-dhi-chi-si-ri) sf adhichisiri (a-dhi-chi-siri) – ună cu **adhichisiri**

adhichisit (a-dhi-chi-sitû) adg adhichisită (a-dhi-chi-si-tă), adhichisits (a-dhi-chi-sitsi), adhichisiti/adhichisite (a-dhi-chi-si-ti) – ună cu **adhichisit**

adhii/adhie (ă-dhi-i) sf adhii (ă-dhiî) – ună cu **adii**

adhimtu sn adhimturi (a-dhim-turi) – ună cu **adimtu**

adhinat (a-dhi-natû) adg adhinată (a-dhi-na-tă), adhinats (a-dhi-natsi), adhinati/adhinate (a-dhi-na-ti) – ună cu **adinat**

adhinaton (a-dhi-na-ton) adv – ună cu **adinaton**

adhinâmii/adhinâmie (a-dhi-nă-mi-i) sf adhinâmii (a-dhi-nă-mîi) – ună cu **adinâmii**

adhinâtsescu (a-dhi-nă-tsés-cu) vb IV adhinâtsii (a-dhi-nă-tsîi), adhinâtsseam (a-dhi-nă-tseâmû), adhinâtsită (a-dhi-nă-tsi-tă), adhinâtsiri/adhinâtsire (a-dhi-nă-tsi-ri) – ună cu **adinâtsescu**

adhinâtsiri/adhinâtsire (a-dhi-nă-tsi-ri) sf adhinâtsiri (a-dhi-nă-tsiri) – ună cu **adinâtsiri**

adhinâtsit (a-dhi-nă-tsitû) adg adhinâtsită (a-dhi-nă-tsi-tă), adhinâtsits (a-dhi-nă-tsitsi), adhinâtsiti/adhinâtsite (a-dhi-nă-tsi-ti) – ună cu **adinâtsit**

adhio (a-dhi-o) invar. – ună cu **adio**

adhixescu (a-dhic-sés-cu) vb IV adhixii (a-dhic-sîi), adhixeam (a-dhic-seâmû), adhixită (a-dhic-si-tă), adhixiri/adhixire (a-dhic-si-ri) – ună cu **adhixescu**

adhixiri/adhixire (a-dhic-si-ri) sf adhixiri (a-dhic-siri) – ună cu **adhixiri**

adhixit (a-dhic-sitû) adg adhixită (a-dhic-si-tă), adhixits (a-dhic-sitsi), adhixiti/adhixite (a-dhic-si-ti) – ună cu **adhixit**

adhul (a-dhulû) sn adhuli/adhule (a-dhul-i) – ună cu **adul**

adhuliftu (a-dhul-lif-tu) adg adhuliftă (a-dhul-lif-tă), adhuliftsă (a-dhul-lif-tsă), adhulifti/adhulifte (a-dhul-lif-ti) – ună cu **adhuliftu**

adhyeaforit (adh-yă-fô-ritû) adg adhyeaforită (adh-yă-fô-rită), adhyeaforits (adh-yă-fô-ritsi), adhyeaforitî/adhyeaforite (adh-yă-fô-ri-ti) – ună cu **adhyeaforit**

adhyeafur (adh-yă-furû) adg adhyeafură (adh-yă-fu-ră), adhyeafuri (adh-yă-furi), adhyeafuri/adhyeafure (adh-yă-fu-ri) – ună cu **adhyeafur**

adhyeafurisescu (adh-yă-fu-ri-sés-cu) vb IV adhyeafurisii (adh-yă-fu-ri-sîi), adhyeafuriseam (adh-yă-fu-ri-seâmû), adhyeafurisită (adh-yă-fu-ri-si-tă), adhyeafurisiri/adhyeafurisire (adh-yă-fu-ri-si-ri) – ună cu **adhyeafurisescu**

adhyeafurisii/adhyeafurisie (adh-yă-fu-ri-si-i) sf adhyeafurisii (adh-yă-fu-ri-sîi) – ună cu **adhyeafurisii**

adhyeafurisiri/adhyeafurisire (adh-yă-fu-ri-si-ri) sf adhyeafurisiri (adh-yă-fu-ri-siri) – ună cu **adhyeafurisiri**

adhyeafurisit (adh-yă-fu-ri-sitû) adg adhyeafurisită (adh-yă-fu-ri-si-tă), adhyeafurisits (adh-yă-fu-ri-sitsi), adhyeafurisiti/adhyeafurisite (adh-yă-fu-ri-si-ti) – ună cu **adhyeafurisit**

adhyisescu (adh-yi-sés-cu) vb IV adhyisii (adh-yi-sîi), adhyiseam (adh-yi-seâmû), adhyisită (adh-yi-si-tă), adhyisiri/adhyisire (adh-yi-si-ri) – ună cu **adhyisescu**

adhyisiri/adhyisire (adh-yi-si-ri) sf adhyisiri (adh-yi-siri) – ună cu **adhyisiri**

adhyisit (adh-yi-sitû) adg adhyisită (adh-yi-si-tă), adhyisits (adh-yi-sitsi), adhyisiti/adhyisite (adh-yi-si-ti) – ună cu **adhyisit**

adic (ă-dhicû) adg – vedz tu **adichii**

adica (ă-dhi-ca) adv – vedz tu **adichii**

adichii/adichie (a-dhi-chi-i) sf adichii (a-dhi-chîi) – nidriptati, nindriptati, apadichii, hilieti, strămbătati {*ro: nedreptate*} {*fr: injustice*} {*en: injustice*} § **apadichii/apadichie** (a-pa-dhi-chi-i) sf apadichii (a-pa-dhi-chîi) – (ună cu **adichii**) ex: apadichia (nidriptate) s-cheară § **adic** (ă-dhicû) adg adică (ă-dhi-că), adits (ă-dhitsu), aditsi/aditse (ă-dhi-tsi) – nidreptu, nindreptu, strămbu {*ro: nedrept*} {*fr: injuste*} {*en: unjust*} § **adica** (ă-dhi-ca) adv – nidreptu, nindreptu, strămbu {*ro: pe nedrept*} {*fr: injustement*} {*en: unjustly*} ex: adica trag (li trag pri nindreptu) § **adeca** (ă-dhe-ca) adv – (ună cu **adica**) § **adichisescu** (a-dhi-chi-sés-cu) vb IV adichisii (a-dhi-chi-sîi), adichiseam (a-dhi-chi-seâmû), adichisită (a-dhi-chi-si-tă), adichisiri/adichisire (a-

dhi-chi-si-ri) – nu-nj si fatsi ndriptati; fac ndriptăts (strâm-bătăts); adichipsescu {*ro: nedreptăți*} {*fr: faire injustice*} {*en: not being just, be unjust*} § *adichisit* (a-dhi-chi-sitū) adg adichisitā (a-dhi-chi-si-tā), adichisits (a-dhi-chi-sitsi), adichisiti/adichisite (a-dhi-chi-si-ti) – a curi ālj si featsi ndriptati (strâmbătati); adichipsi {*ro: nedreptăți*} {*fr: privé de justice*} {*en: without having justice*} § *adichisiri/adichisire* (a-dhi-chi-si-ri) sf adichisiri (a-dhi-chi-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu a unui nu-lj si fatsi ndriptati; fătseari ndriptăts, adichipsiri {*ro: acțiunea de a nedreptăți; nedreptățire*} {*fr: action de faire injustice*} {*en: action of not doing justice*} § *adichipsescu* (a-dhi-chip-sés-cu) vb IV adichipsii (a-dhi-chip-si), adichipseam (a-dhi-chip-seámū), adichipsitā (a-dhi-chip-si-tā), adichipsiri/adichipsire (a-dhi-chip-si-ri) – (ună cu *adichisescu*) ex: mi adichipsi (nj-featsi ndriptati) iuchiumatea; strig cā mi au adichipsitā (cā-nj featsirā ndriptati) § *adichipsit* (a-dhi-chip-sitū) adg adichipsitā (a-dhi-chip-si-tā), adichipsits (a-dhi-chip-sitsi), adichipsiti/adichipsite (a-dhi-chip-si-ti) – (ună cu *adichisit*) § *adichipsiri/adichipsire* (a-dhi-chip-si-ri) sf adichipsiri (a-dhi-chip-siri) – (ună cu *adichisiri*) *adichipsescu* (a-dhi-chip-sés-cu) vb IV – vedz tu *adichii* *adichipsiri/adichipsire* (a-dhi-chip-si-ri) sf – vedz tu *adichii* *adichipsit* (a-dhi-chip-sitū) adg – vedz tu *adichii* *adichisescu* (a-dhi-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu *adichii* *adichisiri/adichisire* (a-dhi-chi-si-ri) sf – vedz tu *adichii* *adichisit* (a-dhi-chi-sitū) adg – vedz tu *adichii* *adii/adie* (ā-dhi-i) sf adii (ā-dhi) – atsea tsi ari atsel cari easti alāsāt s-facā un lucru; izini, volji {*ro: voie, permisiune*} {*fr: permission*} {*en: permission*} *adilj* (a-diljū) vb I adiljai (a-di-ljiāi), adiljam (a-di-ljiāmū), adiljatā (a-di-ljiā-tā), adiljari/adiljare (a-di-ljiā-ri) – trag vimtu tru plimunj shi-l scot nafoarā (ca semnu cā bănedz); suflu, lĵau anasā; (fig: adilji = (omlu, pravda, etc.) easti yiu, băneadzā; (ii) (vimtul) bati, suflā; (iii) s-minā la bătearea-a vimtului) {*ro: respira, trăi*} {*fr: respirer, vivre*} {*en: breathe, live*} ex: tut tsi băneadzā adilji; lasā-mi niheam s-adilji; s-părea cā loclu adilji (lĵa anasā); s-lji fats s-adilji (s-lĵa anasā); armānlji tuts adilji (fig: băneadzā); tsi mushat adilja (fig: bătea, sufla) vimtul; mi dush tu grādinā s-adilji (s-nji umplu plimunjli cu) vimtu curat; mizi adilja (fig: s-mina di vimtu) cāti vārā frānzā § *adiljať* (a-di-ljiātū) adg adiljatā (a-di-ljiā-tā), adiljats (a-di-ljiātsi), adiljati/adiljate (a-di-ljiā-ti) – cari adilji, cari suflā, cari ari loatā anasā {*ro: respirat, trăit, adiat*} {*fr: respiré*} {*en: breathed, lived*} § *adiljari/adiljare* (a-di-ljiā-ri) sf adiljeri (a-di-ljiēri) – atsea tsi fatsi un cāndu adilji; suflari, loari anasā {*ro: acțiunea de a respira, de a trăi; respirare, trăire*} {*fr: action de respirer, de vivre*} {*en: action of breathing, of living*} § *adiljať* (a-di-ljiātū) sm fārā pl – vimtul tsi intrā sh-easi dit plimunj cāndu adilji cariva; anasā, adiljatic, adiljari, suflari, suflat, ah-noatā, hnoatā, suluchi; (expr: tu-un adiljat = unāshunā, dinā-cali) {*ro: respirație*} {*fr: respiration, haleine*} {*en: breath*} ex: dupā tsi-adiljatlu-sh stringu; tru oarā sh-lĵa-adiljatlu; nji si curmā adiljatlu; ampăturā sh-ma cāt āsh tradzi adiljatlu § *adiljari/adiljare* (a-di-ljiā-ri) sf adiljeri (a-di-ljiēri) – (ună cu *adiljať*) ex: lā si curmā adiljarea (anasa); adiljarea (anasa) lĵ-easti greauā § *adiljatic* (a-di-ljiā-ticū) sn adiljatisi/adiljatisse (a-di-ljiā-ti-tsi) – (ună cu *adiljať*) ex: lĵ-agiums i tu-un adiljatic (ună anasā); un adiljatic (adiljat) sānāts treatsi pristi noi *adilj* (a-diljū) vb I adiljai (a-di-ljiāi), adiljam (a-di-ljiāmū), adiljatā (a-di-ljiā-tā), adiljari/adiljare (a-di-ljiā-ri) – diznjerdū, hāidipsescu, zdruDESCU, hārsescu; (fig: vimtul adilji = vimtul suflā lishor, canda hāidipseashti) {*ro: mângâia*} {*fr: caresser*} {*en: caress (by the wind), caress*} ex: cu ficiorlji cuvinta sh-lĵ-adilja (sh-lĵi diznjirda) § *adiljať* (a-di-ljiātū) adg adiljatā (a-di-ljiā-tā), adiljats (a-di-ljiātsi), adiljati/adiljate (a-di-ljiā-ti) – suflat lishor (diznjirdat di vimtu), diznjirdat, hāidipsit, zdrudit, hārsit {*ro: mângâiat, adiat (de vânt)*} {*fr: caressé*} {*en: caressed*} § *adiljari/adiljare* (a-di-ljiā-ri) sf adiljeri (a-di-ljiēri) – atsea tsi fatsi un cāndu diznjardā; diznjirdari, hāidipsiri, zdrudiri, hārsiri {*ro: acțiunea de a mângâia, de a adia; mângâiere, adiere (dezmiardare de vânt)*} {*fr: action de*

caresser, de souffler légèrement (en parlant du vent)} {*en: action of caressing*} § *adiljari/adiljare* (a-di-ljiā-ri) sf adiljeri (a-di-ljiēri) – cānachi, diznjirdari, diznjerdū, diznjirdāciuni, hadyi, hāidipsiri, zdrudiri, hārsiri {*ro: mângâiere*} {*fr: caresser*} {*en: caress*} ex: adiljeri (suflāri lishoari, hāidipsiri) di vimtu; ti neurunā cu njilā shi cu adiljari (diznjirdari) § *adiljos* (a-di-ljiōsū) adg adiljoasā (a-di-ljiōā-sā), adiljosh (a-di-ljiōshī), adiljoasi/adiljoase (a-di-ljiōā-si) – tsi easti dultsi sh-cu multi simtsāminti di vreari; tsi-l curmā lishor njila cāndu veadī tsiva; dolj, dultsi, diznjirdātor, hāidipsitor, cānāchipsitor, zdruditor, njilāos {*ro: duios*} {*fr: tendre, doux, sensible, miséricordieux*} {*en: tender, sweet, sensitive*} ex: u mutrea adiljos (dultsi, cu vreari) sh-cu mari dor; ahāt adiljoasā (dultsi) eara daileana; featili-s adiljoasi (hāidipsitoari); mutrita adiljoasā (diznjirdā-toari) ali lunā; atsel mult adiljos (njilāos) shi vrut cātrā noi; Dumnidzale, vārtos adiljoase (mult-njilāoase) *adiljari/adiljare* (a-di-ljiā-ri) sf – vedz tu *adilj* *adiljari/adiljare* (a-di-ljiā-ri) sf – vedz tu *adilj* *adiljari/adiljare* (a-di-ljiā-ri) sf – vedz tu *adilj* *adiljať* (a-di-ljiātū) adg – vedz tu *adilj* *adiljať* (a-di-ljiātū) sm fārā pl – vedz tu *adilj* *adiljať* (a-di-ljiātū) adg – vedz tu *adilj* *adiljatic* (a-di-ljiā-ticū) sn – vedz tu *adilj* *adiljos* (a-di-ljiōsū) adg – vedz tu *adilj* *adimtu* (a-dhīm-tu) sn adimturi (a-dhīm-turī) – pustavi di lānā, dimit {*ro: postav de lână*} {*fr: escot, bure*} {*en: frieze, rough homespun (woollen material)*} ex: portu stranji di adimtu; fac adimtu, fac vilendzā *adinat* (a-dhī-natū) adg – vedz tu *adinātsescu* *adinaton* (a-dhī-na-ton) adv – vedz tu *adinātsescu* *adināmii/adināmie* (a-dhi-nā-mi-i) sf – vedz tu *adinātsescu* *adinātsescu* (a-dhi-nā-tsés-cu) vb IV adinātsii (a-dhi-nā-tsī), adinātseam (a-dhi-nā-tseāmū), adinātsitā (a-dhi-nā-tsi-tā), adinātsiri/adinātsire (a-dhi-nā-tsi-ri) – ānj si njicshureadzā (slāgheasti, cheari) putearea; slāghescu {*ro: slăbi*} {*fr: débilité, affaiblir*} {*en: weaken, lose power*} ex: multu mi adinātsi (slāghi) heavra § *adinātsit* (a-dhi-nā-tsītū) adg adinātsitā (a-dhi-nā-tsi-tā), adinātsits (a-dhi-nā-tsitsi), adinātsiti/adinātsite (a-dhi-nā-tsi-ti) – tsi-lj slāghi (lĵ-si njicshurā) putearea; slāghit {*ro: slăbit*} {*fr: débilité, affaibli*} {*en: weakened*} § *adinātsiri/adinātsire* (a-dhi-nā-tsi-ri) sf adinātsiri (a-dhi-nā-tsiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu-a unui ālj si njicshureadzā putearea; slāghiri {*ro: acțiunea de a slăbi; slăbire*} {*fr: action d'affaiblir*} {*en: action of losing power*} § *adināmii/adināmie* (a-dhi-nā-mi-i) sf adināmii (a-dhi-nā-mī) – niputeari, slābilji, slābintsā, slābeatsā {*ro: slăbiciune*} {*fr: faiblesse, débilité*} {*en: weakness*} ex: am mari adināmii (nu-am dip dinami, puteari); am mari adināmii (slābintsā, vreari) trā tini § *adinat* (a-dhī-natū) adg adinatā (a-dhī-na-tā), adinats (a-dhī-natsi), adinata/adinatē (a-dhī-na-ti) – slab, fārā puteari {*ro: slab, fără vigoare*} {*fr: faible, débile*} {*en: weak, feeble*} § *adinaton* (a-dhī-na-ton) adv – tsi nu easti tu putearea-a vārnui tra s-lu facā; tsi nu poati si s-facā {*ro: imposibil*} {*fr: impossible*} {*en: impossible*} *adinātsiri/adinātsire* (a-dhi-nā-tsi-ri) sf – vedz tu *adinātsescu* *adinātsit* (a-dhi-nā-tsītū), adg – vedz tu *adinātsescu* *adineavra* (a-di-neā-vra) adv – vedz tu *deaneavra* *adio* (a-dī-o) invar. – zbor tsi s-dzātsi cāndu s-disparti lumea; s-nā videm sānātos; sānātati, cali bunā, videari bunā, etc. {*ro: adio*} {*fr: adieu*} {*en: good-by*} *adixescu* (a-dhic-sés-cu) vb IV – vedz tu *dixescu* *adixiri/adixire* (a-dhic-si-ri) sf – vedz tu *dixescu* *adixit* (a-dhic-sitū) adg – vedz tu *dixescu* *adiyū/adiyie* (a-di-yi-i) adv – vedz tu *ayiu* *adoara* (a-doā-ra) adv – vedz tu *adoarā* *adoara* (a-doā-ra) num, adv – vedz tu *adoarā* *adoarā* (a-doā-rā) adv – lunjina tsi da pri tser ninti ca s-easā soarili tahina; oara, cati tahina, cāndu nchiseashti prota si s-veadā lunjinā, cāndu creapā dzua, cātā tu oara 2 noapte; adoara, deadoarā, deadoara, apiritā, apirish, andzari, ndzari,

ndzârimi, dzari, zari, cripată, hârghii, hâryii, hârâyii, hârăxită, haragmă, harazmă, haraimera {*ro: zori de zi, spre ora două noaptea*} {*fr: pointe du jour, à l'aube, vers deux heures du matin*} {*en: at dawn, about 2 o'clock at night*} ex: di-adoară, shtii, cându lja s-creapă dzua; lunjineadză pân di-adoară; până câră di-adoară (tu cripată-a dzuăllei), ne cipit di om i di prici nu s-vidzu; până di-adoară yipturli eara curati shi aleapti după simintsă § *adoara'* (a-doă-ra) adv – (ună cu *adoară'*) § *deadoară'* (dea-doă-ră) adv (sciată shi di-adoară) – (ună cu *adoară'*) ex: cupiili sârmati deadoară (dit hâryii) sum bradz § *deadoara'* (dea-doă-ra) adv (sciată shi di-adoara) – (ună cu *adoară'*) § *dadoara'* (da-doă-ra) adv – (ună cu *adoară'*)

adoară' (a-doă-ră) num, adv – adora, a doară, andaua oară {*ro: a doua oară*} {*fr: la deuxième fois*} {*en: the second time*} ex: featsiră numtă mari di-adoară (andaua oară); nu putu s-u-află adora (andaua oară) calea; nu-ashtiptară dzăcă adora § *adoara'* (a-doă-ra) num, adv – (ună cu *adoară'*) ex: nu-lj dish-cljish adora (andaua oară) § *adoara'* (a-doă-ra) num, adv – (ună cu *adoară'*) § *deadoară'* (dea-doă-ră) num, adv (sciată shi di-adoară) – (ună cu *adoară'*) ex: cupiili sârmati deadoară sum bradz § *deadoara'* (dea-doă-ra) num, adv (sciată shi di-adoara) – (ună cu *adoară'*) § *dadoara'* (da-doă-ra) num, adv – (ună cu *adoară'*) ex: cârvânarlji grescu dadoara (andaua oară)

adoaura (a-doă-ur) adv – vedz tu *adoară'*

adormu (a-dôr-mu) vb IV – vedz tu *dormu*

adrari/adrare (a-dră-ri) sf – vedz tu *adar*

adrat (a-drăt) adg – vedz tu *adar*

adrâmintu (a-dră-mîn-tu) sn – vedz tu *adar*

aduc (a-dúc) vb III shi II adush (a-dúshî), adutseam (a-du-tseámû) shi atseam (a-tseámû), adusă (a-dú-să), adutsiri/adutsire (a-dú-tsi-ri) shi adutseari/adutseare (a-du-tseá-ri) shi atseari (a-tseá-ri) – lja (portu) un lucru cu mini cându mi duc iuva (tra s-lu tsân cu mini ică s-lu dau la cariva); portu, lja, duc cu mini; (expr: 1: nj-aduc aminti = thimisescu; 2: nj-u-aduc cu... = escu ună soi cu..., undzescu cu...; 3: hiu adus = hiu ncusurat; 4: mi-aduc ca om = mi portu ca om bun; 5: lu-aduc pi imani = l-fac s-aducească; 6: lu-aduc pi cali = l-cândârsescu, l-bag di cali, lu nduplic, lu-apuaduc, lju umplu mintea, etc.) {*ro: aduce, transporta*} {*fr: porter*} {*en: bring, carry*} ex: ca s-nu-adutsearim până mâni; adusi apă aratsi di la fântână; adu tisădzeli; mâni-adutsets irghilili; lu-adutsea pri pat (l-purta, yinea cu el pi pataloni); moartea a frati-njuj nj-adutsi jali; pri tini-aminti ti-adutsea (expr: ti timisea); nj-aduc aminti di tini; sh-u-adutsi (expr: undzeashti) cu mini tu fatsă; ma multu pri ursă sh-u-adutsea (expr: sh-undzea) ca di pri om; adu-ti (expr: poartă-ti) ca om; nu s-adutsi n cali (expr: nu pots s-lu cândârseshti, nu pots s-lj-alăxeshti mintea) ne cu-arăulu, ne cu ghimili § *adus* (a-dús) adg adusă (a-dú-să), adush (a-dúshî), adusi/aduse (a-dú-si) – loat (purtat) cu mini cându mi duc iuva; dus cu mini; purtat, loat; (expr: adus di/tu pältări; adus = cari easti cu pältări aplicati (dip canda ari un cusor); ncusurat, câmbur, gârbuv, zglob, gribos, cushal, etc.) {*ro: adus, transportat*} {*fr: porté*} {*en: brought, carried*} ex: easti adusă (expr: ncusurată) di pältări § *adutsiri/adutsire* (a-dú-tsi-ri) sf adutsiri (a-dú-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându-a unui lji s-apleacă pältarli; loari (purtari) cu mini cându mi duc iuva; thimisiri {*ro: acțiunea de a gărbui, de a aduce, de a transporta; aducere, transport*} {*fr: action de devenir bossu, de porter, de transporter; transport*} {*en: action of getting a hump, of bringing, of carrying; transportation*} § *adutseari/adutseare* (a-du-tseá-ri) sf adutseri (a-du-tseá-ri) – (ună cu *adutsiri*) § *atseari/atseare* (a-tseá-ri) sf atseri (a-tseá-ri) – (ună cu *adutsiri*) § *aducă* sf fără pl – adutseari, undziri {*ro: ase-mănare*} {*fr: ressemblance*} {*en: similarity*} § *aducătură* (a-du-că-tú-ră) sf aducături (a-du-că-tú-ri) – purtari bună, areu, praxi, hui {*ro: conduită, purtare*} {*fr: conduite, manière*} {*en: behavior, manners*} ex: el ari aducătură (purtari bună, praxi buni) § *apuaduc* (a-pūa-dúc) vb III shi II apuadush (a-pūa-dúshî), apuadutseam (a-pūa-du-tseámû), apuadusă (a-pūa-dú-să), apuadutsiri/apuadutsire (a-pūa-dú-tsi-ri) shi apuadutseari/adutseare (a-pūa-du-tseá-ri) – lju u tornu mintea sh-lu

fac s-minduească ca mini; lu-adar shi sh-alăxească mintea shi si s-facă di pista-a mea; l-cândârsescu, lu-anduplic {*ro: aduce aproape în întregime, convinge, converti*} {*fr: apporter (presque) intégralement; convaincre, convertir*} {*en: bring (almost) completely, convince, convert*} ex: s-lu apuaduc (s-lu fac s-minduească ca mini, s-lju u tornu mintea) § *apuadus* (a-pūa-dús) adg apuadusă (a-pūa-dú-să), apuadush (a-pūa-dúshî), apuadusi/apuaduse (a-pūa-dú-si) – tsi-lj s-ari turnată mintea; tsi fu cândârsit si sh-alăxească pista; cândârsit, anduplicat § *apuadutsiri/apuadutsire* (a-pūa-dú-tsi-ri) sf apuadutsiri (a-pūa-dú-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti apuadus; cândârsiri, nduplicari § *apuadutseari/apuadutseare* (a-pūa-du-tseá-ri) sf apuadutseri (a-pūa-du-tseá-ri) – (ună cu *apuadutsiri*) § *neapuadus* (nea-pūa-dús) adg neapuadusă (nea-pūa-dú-să), neapuadush (nea-pūa-dúshî), neapuadusi/neapuaduse (nea-pūa-dú-si) – tsi nu poati s-hibă nduplicat; tsi nu-lj si toarnă lishor mintea; tsi nu-ari prăxi buni; neanduplicat, nprăxit, arău {*ro: inflexibil, rău crescut, rău*} {*fr: inflexible, mal élevé, méchant*} {*en: inflexible, ill-mannered, bad*} ex: soacră arauă, neapuadusă shi turcă § *neapudus* (nea-pu-dús) adg neapudusă (nea-pu-dú-să), neapudush (nea-pu-dúshî), neapudusi/neapuduse (nea-pu-dú-si) – (ună cu *neapuadus*) § *neapudutsiri/neapudutsire* (nea-pu-dú-tsi-ri) sf neapudutsiri (nea-pu-dú-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti neapudus; atsea tsi ari atsel tsi nu-ari prăxi buni (purtari bună) {*ro: purtare proastă*} {*fr: mauvaise conduite*} {*en: poor conduct*}

aducă sf fără pl – vedz tu *aduc*

aducătură (a-du-că-tú-ră) sf – vedz tu *aduc*

aducheari/aduchear (a-du-chia-ri) sf – vedz tu *aduchescu*

aduchescu (a-du-chiés-cu) (mi) vb IV shi II aduchii (a-du-chîi), aducheam (a-du-chiām), aduchită (a-du-chi-tă), aduchiri/aduchire (a-du-chi-ri) shi aducheari/aduchear (a-du-chia-ri) – duchescu; 1: achicăsescu, acăchisescu, chicăsescu, apucupes-cu, apucupsescu, agrăxescu, ntsileg; 2: simtu, sântu, simtsescu, sintescu; 3: nj-aduc aminti; 4: angljicescu, angucescu, gucescu, cucescu {*ro: înțelege, simți, aminti, ghici*} {*fr: comprendre, sentir, deviner*} {*en: understand, feel, guess*} ex: deadi s-aduchescă (s-achicăsescă) ali greacă; lu-aduchiră (simtsără) cânlji; aduchea-ti (aduts aminti) s-acumpiri sari; aduchea-mi (adu-nj aminti) s-yin; aduchea (angucea), cari pots; aduchea-l (fă-lj semnu s-achicăsescă) s-fugă; easti om tsi-aducheshti; aducheshti (anguceshti) tsi-am tru mână?; nu lu-aduchii (nu-l sântsăi, nu-l vidzui) s-treacă calea; oili-a meali s-aduchescu di-a tali (s-ved că nu suntu ună cu-a tali, s-aleg di-a tali); ună că aduchea (achicăsă, zbură) limba-a lor; l-j-dădea s-aduchescă § *aduchit* (a-du-chit) adg aduchită (a-du-chi-tă), aduchits (a-du-chitsi), aduchiti/aduchite (a-du-chi-ti) – tsi-aducheshti; duchit, achicăsit, apucupit, agrăxit, simtsăt, adus aminti, angucit, etc. {*ro: înțeles, simțit, ghicit*} {*fr: raisonnable, judicieux, compris, senti, deviné*} {*en: understood, felt, guessed*} § *aduchiri/aduchire* (a-du-chi-ri) sf aduchiri (a-du-chi-ri) – atsea tsi fatsi un cari aducheshti tsiva; duchiri, achicăsiri, apucupiri, agrăxiri, simtsări, adutseari aminti, anguciri, etc. {*ro: acțiunea de a înțelege, de a simți, de a ghici; înțelegere, simțire, ghicire*} {*fr: action de comprendre (deviner, sentir)*} {*en: action of understanding (feeling, guessing)*} § *aducheari/aduchear* (a-du-chia-ri) sf aducheri (a-du-chi-ri) – (ună cu *aduchiri*) § *neaduchit* (nea-du-chit) adg neaduchită (nea-du-chi-tă), neaduchits (nea-du-chitsi), neaduchiti/neaduchite (nea-du-chi-ti) – tsi nu-aducheshti; tsi nu easti aduchit; tsi nu-l meală că atselj deavârliga di el, nu l-j-arisescu tsi fatsi; tsi nu-l meală di-atseali tsi s-fac deavârliga di el; niduchit, neachicăsit {*ro: nesimțit*} {*fr: insensible, indolent*} {*en: insensitive, indolent*} ex: easti un om neaduchit (tsi nu-l meală di-alantsă, tsi dzăc i tsi fac) § *neaduchiri/neaduchire* (nea-du-chi-ri) sf neaduchiri (nea-du-chi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu aducheshti; atsea tsi s-fatsi cându cariva fatsi un lucru shi nu-l meală di tsi minduescu alantsă; niduchiri, neachicăsiri {*ro: acțiunea de a nu înțelege, de a fi nesimțit*} {*fr: action de ne pas comprendre, de ne pas sentir*} {*en: action of not*

understanding, of not feeling for others} § **neaducheari/nea-
ducheare** (nea-du-chi-ri) sf neaducheri (nea-du-chi-ri) – (ună
cu **neaduchiri**) § **neaduchiti/neaduchite** (nea-du-chi-ti) adv –
(cu prip. “pi”) năinti) tsi fatsi tsiva fără tra s-hibă aduchit {*ro:*
pe nesimțite} {*fr:* *insensiblement*} {*en:* *imperceptibly*} ex: intră
pri neaduchiti (fără s-lu-aduchească cariva) § **aduchitor** (a-du-
chi-tôr) adg aduchitoari/aduchitoare (a-du-chi-to-ri), aduchi-
tori (a-du-chi-tôr), aduchitoari/aduchitoare (a-du-chi-to-ri) –
un tsi-aduchiashti, tsi sâmti, angucitor, mintimen, etc. {*ro:*
înțelegător, simțitor} {*fr:* *sagace, sensible*} {*en:* *wise man, one
who can understand (feel, guess)*} ex: easti-un om aduchitor
(tsi aduchiashti lishor, tsi sâmti) § **aduchitură** (a-du-chi-tu-ră)
sf aduchituri (a-du-chi-turi) – aduchiri, sâmtsări, mintiminilji
{*ro:* *pricepere, înțelegere*} {*fr:* *sagacité, comprehension*} {*en:*
wisdom, understanding} § **duchescu** (du-chi-escu) (mi) vb IV
shi II duchii (du-chi), ducheam (du-chi-am), duchită (du-chi-
tă), duchiri/duchire (du-chi-ri) shi ducheari/ducheare (du-chi-
ri) – (ună cu **aduchescu**) ex: ducheam un dor di sini; easti un
om tsi nu s-ducheashti; duchescu multu ghini; amănat duchi
lumea tsi easti; atumtsea duchii cari easti Gardani; tâmpăna s-
bats, nu duchiashti cându doarmi; duchii cându vinjish; cara-l
duchi, lu-acumpără; lj-bătu fatsa ma nu s-duchi; easti di doauă
oauă, nu s-ducheashti § **duchit** (du-chi-tu) adg duchită (du-chi-
tă), duchits (du-chi-ts), duchiti/duchite (du-chi-ti) – (ună cu
aduchit) ex: s-ducheashti troară vulpea, că nu-ari ma duchită §
duchiri/duchire (du-chi-ri) sf duchiri (du-chi-ri) – (ună cu **adu-
chiri**) ex: vârmu nu-avea ahătă duchiri ca el § **ducheari/du-
cheare** (du-chi-ri) sf ducheri (du-chi-ri) – (ună cu **aduchiri**)
{*ro:* *pricepere, înțelegere*} {*fr:* *sagacité, comprehension*} {*en:*
wisdom, understanding} § **niduchit** (ni-du-chi-tu) adg niduchită (ni-du-chi-tă), niduchits
(ni-du-chi-ts), niduchiti/duchite (ni-du-chi-ti) – (ună cu
neaduchit) ex: niduchită (fără s-u-sduchească văr, nisâmtsă)
fudzi din casă; anj di dzăli niduchit bănă tu hoara-a noastră;
bre, lae, niduchită! § **niduchiri/niduchire** (ni-du-chi-ri) sf
niduchiri (ni-du-chi-ri) – (ună cu **neaduchiri**) § **niducheari/ni-
ducheare** (ni-du-chi-ri) sf niducheri (ni-du-chi-ri) – (ună cu
neaduchiri) § **duchitor** (du-chi-tôr) adg duchitoari/duchi-
toare (du-chi-to-ri), duchitori (du-chi-tôr), duchitoari/duchi-
toare (du-chi-to-ri) – (ună cu **aduchitor**) § **duchitură** (du-chi-
tu-ră) sf duchituri (du-chi-turi) – (ună cu **aduchitură**)

aduchiri/aduchire (a-du-chi-ri) sf – vedz tu **aduchescu**

aduchit (a-du-chi-tu) adg – vedz tu **aduchescu**

aduchitor (a-du-chi-tôr) adg – vedz tu **aduchescu**

aduchitură (a-du-chi-tu-ră) sf – vedz tu **aduchescu**

adul (a-dhul) sn aduli/adule (a-dhul-li) – cheatră njică, albă shi
stronghilă dit un joc di njits cu tsintsi chitritseali; abel {*ro:*
*pietricică albicioasă, rotundă sau ovală, folosită într-un joc
de copii cu cinci pietricice*} {*fr:* *caillou blanc et rond d'un jeu
d'enfants*} {*en:* *small stone from a children game*}

aduliftu (a-dhul-lif-tu) adg aduliftă (a-dhul-lif-tă), aduliftă (a-
dhul-lif-tsă), adulifti/adulifte (a-dhul-lif-ti) – tsi nu para lu-
arășeashti (i lji ngracă multu) s-lucează; timbel, armăsător,
linăvos, linos, acămat, blanes, edec, cumban, haileas, tăvlăm-
bă, hain, hăin, tindu-gomar, cioari tu cinushi {*ro:* *trântor,
leneș*} {*fr:* *paresseux*} {*en:* *lazy*}

adun (a-dun) (mi) vb I adunai (a-du-năi) shi anai (a-năi), adu-
nam (a-du-năm) shi anam (a-năm), adunată (a-du-nă-tă) shi
anată (a-nă-tă), adunari/adunare (a-du-nă-ri) shi anari/anare (a-
nă-ri) – aduc (tra si s-află deadun tu idyul loc) lucrî tsi au id-
yea hari ma s-află arăspânditi; culeg poami di pri ponj (di-
aradă, cându suntu-asiti); bag di-ună parti lucrî (tra s-li am tri
ma năpoi); lixescu, silixescu, culeg, pitrec, fac sutsată,
andămusescu, astalj, stăvrusescu, aprochi, ljaou, shcurtedz, etc.;
(expr: 1: u-adun = mi bati cariva, măc shcop; 2: u-adun
(coada) = fug; 3: u-adun mintea = isihăsescu; 4: u-adun tu
fuljină = bag tu stumahi, măc, ascapit; 5: nj-adună = fatsi
pronj; 6: nj-adun oasili = mor, lji ncljid ocljilj; 7: nj-adun
păltărlî = fac cusor, mi ncusuredz; 8: nj-adun suflitlu =
suschir; 9: nj-adun mănitsli = mi scumbusescu; 10: lu-adun
ân cali = lu-astalj, lu-andămusescu; 11: u-adun fustanea; li-adun
mănitsli = u fac ma shcurtă fustanea; li fac mănitsli ma
shcurti) {*ro:* *aduna, compania, întâlni, reuni, culege, primi*}

{*fr:* *amasser, assembler, accompagner, rencontrer, reunir,
recevoir*} {*en:* *gather, assemble, accompany, meet, unite,
receive, collect*} ex: adună cându hii tinir, s-ai cându-
ausheshti; adunai patru suti di inshi; mănî va s-adunăm
(băgăm tu-un loc) stranjili; li-adunăm tuti tu-un loc ună pristi-
alantă; Andrushlu sh-adună cioaritsli; lj-adună (arupsi sh-lj-
adusi) lălduz; sh-mea nu shtiu ti tsi s-adună (cătse s-andă-
musescu); munti cu munti nu s-adună, ma om cu om s-adună;
s-adunără aushaticlu tra s-arucă (să mpartă) hărgili; featili
seara aestă s-adună la voi; cu luchilji s-adună (fatsi sutsată), ca
năsh vai aurlă; să s-adună (si s-andămusescu) cu sora; iu va
n-adunăm (va n-aflăm, va n-andămusim) astară?; mi adunai
(mi-andămusii, mi-astăljai) cu el ân cali; ahiursi s-adună
(culegă) auă; dusiră s-adună ayinja; cu anjlji, cioara-a omlui
s-adună (să shcurtează); gămutslu nj-adună (expr: ânj coatsi,
fatsi pronj); mi ntsăpai cu un schin shi tora nj-adună (expr: nj-
acătă pronj) mănă; u-adunără coada (expr: fudziră) cānili cu
cătusha; adună-li (expr: fudz) di-aoa; s-u-adun (expr: să
nchisescu, s-fug) tră la vuloagă; si ncaci caljlji, li-adună (expr:
suntu agudits; l-măcă shcoplu) gumarlji; pănă s-nu li-adun
(expr: s-nu ts-plăscănească ndauă pliscuti), minti nu va nvets;
adunats-vă mintea cu voi (expr: isihăsits); s-nj-adun oasili cu
mini (expr: s-mor shi s-isihăsescu); băgă si sh-adună suflitlu
(expr: si suschiră); s-plângă shi să-sh adună suflitlu (expr: s-
plângă shi si suschiră); di dor suflitlu sh-adună (expr:
suschiră); u-avea adunată tută tu fuljină (expr: u-avea măcată,
ascăpitată tută tu stumahi) § **adunat** (a-du-năt) adg adunată
(a-du-nă-tă), adunats (a-du-nă-ts), adunati/adunate (a-du-nă-ti)
– tsi s-dutsi (easti dus, adus) tra s-hibă deadun cu altsă ca el;
silixit, pitricut, andămusit, etc. {*ro:* *adunat, acompaniat,
întâlnit, reunit, etc.*} {*fr:* *amassé, assemblé, accompagné,
rencontré, etc.*} {*en:* *gathered, assembled, met, united, etc.*} §
anat (a-năt) adg anată (a-nă-tă), anats (a-nă-ts), anati/anate
(a-nă-ti) – (ună cu adunat) ex: că sunt gionjlji tuts anats; ininj
di har anati stog § **adunari/adunare** (a-du-nă-ri) sf adunări (a-
du-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-adună; silixiri, pitritseari,
andămusiri, etc. {*ro:* *acțiunea de a aduna, de a acompania, de
a întâlni, etc.; adunare, acompaniare, întâlnire, reunire,
plecare, culegere, etc.*} {*fr:* *action de ramasser, d'assembler,
d'accompagner, de rencontrer, etc.*} {*en:* *action of gathering,
of assembling, of meeting, of uniting, etc.*} § **adunari/adu-
nare** (a-du-nă-ri) sf adunări (a-du-nă-ri) – ceată di oamini
cu idyli intiresi adunats tu idyli loc (tra să zburască, s-facă
gimbushi, s-facă chefi deadun, s-lja ună apofasi, etc.); andamusi,
andămusiri, cumshonji, adunătură, sobor, sutsălji,
parei, gimbusi, ceată {*ro:* *adunare, reuniune, sindrofie*} {*fr:*
réunion, compagnie, soirée, assemblée} {*en:* *reunion,
company, party, assembly*} § **anari/anare** (a-nă-ri) sf anări (a-
nă-ri) – (ună cu **adunari**) ex: iu furlji sh-au anari (andamusi,
adunari) § **adunător** (a-du-nă-tôr) adg adunătoari/adunătoare
(a-du-nă-to-ri), adunători (a-du-nă-tôr), adunătoari/
adunătoare (a-du-nă-to-ri) – tsi-adună (silixeshti, culeadzi,
etc.) tsiva; cari nu-aspardzi paradzli ma-lj tsăni adunats; mază
{*ro:* *adunător, acompaniator, etc.*} {*fr:* *qui amasse (assemble,
accompagne, rencontre, etc.), économise*} {*en:* *who gathers
(assembles, meets, etc.)*} ex: cochilu-aestu nu-i ca-alantsă,
easti adunător (lj-adună paradzli) § **adunătură** (a-du-nă-tu-ră)
sf adunături (a-du-nă-turi) – lucrili adunati; adunari {*ro:*
adunătură} {*fr:* *assemblage, rencontre, cueillette*} {*en:*
collection, assembly, meeting, etc.} § **adună-vimtu** (a-du-nă-
vîm-tu) invar. – un tsi sh-treatsi chirolu fără s-facă tsiva,
vagabond {*ro:* *gură-cască*} {*fr:* *musard, gobe-mouche*} {*en:*
idler, dawdler} § **apreadun** (a-prea-dun) (mi) vb I
apreadunai (a-prea-du-năi), apreadunam (a-prea-du-năm),
apreadunată (a-prea-du-nă-tă), apreadunari/apreadunare (a-
prea-du-nă-ri) – 1: lu-adun un lucru tra s-lu shcurtedz (s-lu
fac ma njic); sinuripsescu, shcurtedz, njicshuredz; 2: l-fac s-
agărshască inatea tsi nj-u poartă; mbunedz; 3: lj-dau apanghiu,
l-mutrescu, lj-adun gailelu, aprochi {*ro:* *restrânge, scurta,
micșora; împăca; găzdui, primi, etc.*} {*fr:* *(se) borner, (se)
limiter, (se) restreindre; (se) réconcilier; soigner, abriter,*

accueillir {*en: limit, shorten; take care of*} ex: apreadună-ti (agiundzi); apreadună-ti la grairi (shcurteadză grairi, astâmă-tsea, agiundzi cât zburăsh); oara s-avea apreadunată (avea tri-cută, s-avea shcurtată); pri-atsej ficiori cum s-lj-apreadun (s-lji mbun)?; njelu-aeu apreadunats-lu (apărats-lu, mutrits-lu); âlj pricâdzu a aushlui s-u-apreadună (s-u-aproachi) n casă; lji si featsi njilă shi u-apreadună (u lo, u-adună n casă, u apânghiusi); di nu-avea iu sâ s-apreadună, yini la aushlu shi-lj pricadi § **apreadunat** (a-prea-du-nătū) adg apreadunată (a-prea-du-nă-tă), apreadunats (a-prea-du-nătsi), apreadunati/apreadunate (a-prea-du-nă-ti) – tsi s-ari shcurtată i njicshurată; tsi lji-ari tricută inatea tsi u-avea; tsi sh-ari aflată apanghiu iuva; si-nuripsit, shcurtat, njicshurat, mbunat, apânghiusit, mutrit, aprucheat {*ro: restrâns, scurta, micșorat, împăcat, găzduit, primit*} {*fr: borné, limité, restreint, soigné, accueilli, pelotoné, blotti*} {*en: limited, shortened, taken care of*} ex: tătsea shi shidea apreadunat (adunat stog); shidea apreadunat shi ntunicos § **apreadunari/apreadunare** (a-prea-du-nă-ri) sf apreadunări (a-prea-du-nă-ri) – atsea tsi fatsi un cari apreadună; si-nuripsiri, shcurtari, njicshurari, mbunari, apânghiusiri, muttiri, aprucheari {*ro: acțiunea de a restrânge, de a scurta, de a micșora; de a împăca; de a găzdui, de a primi, etc.; restrângere, scurtare, micșorare, împăcare, găzduire, primire*} {*fr: action de se borner, de limiter, de restreindre, de reconcilier, de soigner, d'accueillir*} {*en: action of limiting, of shortening, of taking care of*} § **apreadunătură** (a-prea-du-nă-tû-ră) sf apreadunături (a-prea-du-nă-tû-ri) – mârđziniri, shcurtari, etc. {*ro: limitare, etc.*} {*fr: restriction, etc.*} {*en: limitation, etc.*} § **preadun** (prea-dunū) (mi) vb I preadunai (prea-du-năi), preadunam (prea-du-nămū), preadunată (prea-du-nă-tă), preadunari/preadunare (prea-du-nă-ri) – (ună cu **apreadun**) § **preadunat** (prea-du-nătū) adg preadunată (prea-du-nă-tă), preadunats (prea-du-nătsi), preadunati/preadunate (prea-du-nă-ti) – (ună cu **apreadunat**) § **preadunari/preadunare** (prea-du-nă-ri) sf preadunări (prea-du-nă-ri) – (ună cu **apreadunari**) § **preadunătură** (prea-du-nă-tû-ră) sf preadunături (prea-du-nă-tû-ri) – (ună cu **apreadunătură**)

adunari/adunare (a-du-nă-ri) sf – vedz tu **adun**

adunari/adunare (a-du-nă-ri) sf – vedz tu **adun**

adunat (a-du-nătū) adg – vedz tu **adun**

adunător (a-du-nă-tôrū) adg – vedz tu **adun**

adunătură (a-du-nă-tû-ră) sf – vedz tu **adun**

adună-vimtu (a-du-nă-vim-tu) invar. – vedz tu **adun**

aduncos (a-dun-côsū) adg – vedz tu **adâncu**

adurnjiri/adurnjire (a-dur-nji-ri) sf – vedz tu **dormu**

adurnjit (a-dur-njitū) adg – vedz tu **dormu**

adus (a-dūsū) adg – vedz tu **aduc**

adutseari/adutseare (a-du-tseă-ri) sf – vedz tu **adormu**

adutsiri/adutsire (a-dū-tsi-ri) sf – vedz tu **adormu**

adyeaforit (adh-yiā-fō-ritū) adg – vedz tu **adyeafur**

adyeafur (adh-yiā-furū) adg adyeafură (adh-yiā-fu-ră), adyeafuri (adh-yiā-furī), adyeafuri/adyeafure (adh-yiā-fu-ri) – tsi nu-ari vărănă prutimisi (intires) {*ro: indiferent*} {*fr: indifférent*} {*en: indifferent*} § **adyeaforit** (adh-yiā-fō-ritū) adg adyeaforită (adh-yiā-fō-ri-tă), adyeaforits (adh-yiā-fō-ritsi), adyeaforiti/adyeaforite (adh-yiā-fō-ri-ti) – tsi nu-ari vărănă ufellii; tsi nu-agiută la tsiva {*ro: inutil*} {*fr: inutile*} {*en: worthless*} § **adyeafurisescu** (adh-yiā-fu-ri-sés-cu) vb IV adyeafurisi (adh-yiā-fu-ri-si), adyeafuriseam (adh-yiā-fu-ri-seāmū), adyeafurisită (adh-yiā-fu-ri-si-tă), adyeafurisir/adyeafurisie (adh-yiā-fu-ri-si-ri) – nu-am vărănă prutimisi, ună-nj fatsi {*ro: a fi indiferent*} {*fr: être indifférent*} {*en: be indifferent*} § **adyeafurisit** (adh-yiā-fu-ri-sitū) adg adyeafurisită (adh-yiā-fu-ri-si-tă), adyeafurisis (adh-yiā-fu-ri-sitsi), adyeafurisi/adyeafurisie (adh-yiā-fu-ri-si-ti) – fără prutimisi, fără intires, fără ufellii {*ro: indiferent, inutil*} {*fr: indifférent, inutile*} {*en: indifferent, worthless*} § **adyeafurisir/adyeafurisie** (adh-yiā-fu-ri-si-ri) sf adyeafurisir (adh-yiā-fu-ri-siri) – atsea tsi fatsi un cari easti fără prutimisi {*ro: acțiunea de a fi indiferent*} {*fr: action de rester indifférent*} {*en: action of remaining indifferent*} § **adyeafurisi/adyeafurisie** (adh-yiā-fu-ri-si-ri) sf adyeafurisi

(adh-yiā-fu-ri-si) – fără prutimisi, niintires {*ro: indiferență*} {*fr: indifférence*} {*en: indifference*}

adyeafurisescu (adh-yiā-fu-ri-sés-cu) vb IV – vedz tu **adyeafur**
adyeafurisi/adyeafurisie (adh-yiā-fu-ri-si-ri) sf – vedz tu **adyeafur**

adyeafurisir/adyeafurisie (adh-yiā-fu-ri-si-ri) sf – vedz tu **adyeafur**

adyeafurisit (adh-yiā-fu-ri-sitū) adg – vedz tu **adyeafur**

adyisescu (adh-yi-sés-cu) vb IV adyisii (adh-yi-si), adyiseam (adh-yi-seāmū), adyisită (adh-yi-si-tă), adyisiri/adyisire (adh-yi-si-ri) – am chiro (tra s-fac lucrī); nu-am tsiva tri fătseari {*ro: avea timp*} {*fr: être libre, avoir le loisir*} {*en: be free, have time on his hands*} § **adyisit** (adh-yi-sitū) adg adyisită (adh-yi-si-tă), adyisis (adh-yi-sitsi), adyisiti/adyisite (adh-yi-si-ti) – cari ari chiro, cari nu-ari tsiva tră fătseari {*ro: care are timp*} {*fr: qui a du temps libre, du loisir*} {*en: who is free, who has time on his hands*} § **adyisiri/adyisire** (adh-yi-si-ri) sf adyisiri (adh-yi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva adyiseashti {*ro: acțiunea de a avea timp*} {*fr: action d'être libre, d'avoir le loisir*} {*en: action of being free, of having time on his hands*}

adyisiri/adyisire (adh-yi-si-ri) sf – vedz tu **adyisescu**

adyisit (adh-yi-sitū) adg – vedz tu **adyisescu**

adz (adzī) adv – vedz tu **adză**

adză (ă-dză) adv – dzua di tora tu cari zburăm; adz, ază, az, asândză, asândz, astândză, astândz, astădz, astăză, astăz, andză {*ro: azi*} {*fr: aujourd'hui*} {*en: today*} ex: gioacă adză, gioacă mări; nu eara ca feati shi nveastili di adză § **adz** (adzī) adv – (ună cu **adză**) ex: adz avem Vinjiri § **adză** (ă-ză) adv – (ună cu **adză**) § **az** (ăzi) adv – (ună cu **adză**) § **astădz** (ăs-tădzī) adv – (ună cu **adză**) ex: ashitsi s-featsi laclu tsi-l videm până astădz; vă ascăpă astădz tuts di coardă shi funi § **astăz** (ăs-tăzi) adv – (ună cu **adză**) § **astăză** (ăs-tă-ză) adv – (ună cu **adză**) § **astândz** (ăs-tândzī) adv – (ună cu **adză**) § **astândză** (ăs-tândză) adv – (ună cu **adză**) ex: astândză vinji arada la hilja-a amirălui; di astândză năinti § **asândză** (ă-sân-dză) adv – (ună cu **adză**) ex: până asândză âts fu scriată!; arucă-ti asândză, arucă-ti mări, nu sh-aduna la ayizmari nitsi gărnuts § **asândz** (ă-sândz) adv – (ună cu **adză**) § **andză** (ân-dză) adv – (ună cu **adză**)

adzămă (ă-dză-mă) sf, adgf adzămī/adzămē (ă-dză-mi) – pâni adrată fără măeauă; pâni nicriscută; azimă, lipsunēvat {*ro: azimă*} {*fr: azyne, non levé, sans levain*} {*en: azyne, unleavened bread*} ex: pâni adzămă; turtă adzămă § **azimă** (ă-zi-mă) sf azimi/azime (ă-zi-mi) – (ună cu **adzămă**)

aea (a-îă) adv – sigura, sigur, saglami, dealihea {*ro: sigur, desigur, de bună seamă*} {*fr: certes, certainement*} {*en: certainly*} ex: aea (sigur, dealihea), nu ti va Dumnidză; aea (sigura), nu va s-hibă di bun!

aeari (a-îă-ri) sf aeri (a-îă-ri) – mutrirea-a zigăljei tra si s-veadă ma s-yixescă ghini; atsea tsi-l fatsi un lucrū (cântari, sâhati, minti, etc.) s-hibă tamam cum lipseashti; minti (giudicată) tamam (bună, cum lipseashti); (expr: nj-yin tu aeari = di-aclo iu li-aveam chirută, aduchescu tora tsi s-fatsi deavărliga di mini) {*ro: aiar, exactitudinea unei balanțe, a unui ceas, a unui spirit, etc.; raționament*} {*fr: exactitude d'une balance, d'une montre, d'un esprit; raison; jugement*} {*en: accuracy of a balance (watch, reasoning, etc.)*} ex: loai aearea a cântariljei (s-ved ma s-yixescă cum lipseashti); feci aeari cântarea; lo si sh-yinā tu aeari (expr: s-aduchească tsi s-fatsi deavărliga, că sh-u ari tută mintea tamam); u chirush aearea (mintea, giudicata)

aeră (a-îă-ră) sf fără pl – air, vimtu, eră, avai, hăvai, hăvă {*ro: aer*} {*fr: air, brise, éther*} {*en: air*} ex: anghilj cântă tu aeră; mi duc nafoară s-ljau aeră; tradzi aeră (suflă vimtu) n casă § **air** (ă-irū) sm fără pl – (ună cu **aeră**) § **eră** (îă-ră) sf fără pl – (ună cu **aeră**) § **airisescu** (a-i-ri-sés-cu) (mi) vb IV airisii (a-i-ri-si), airiseam (a-i-ri-seāmū), airisită (a-i-ri-si-tă), airisiri/airisire (a-i-ri-si-ri) – u-alăxescu aera tsi s-află ncljșă tu-un loc; fac s-intră vimtu tu-un loc; fac s-avreadză un loc; avredz {*ro: aerisi, răcori*} {*fr: aérer, rafraîchir*} {*en: air, refresh*} ex: airisim oda-atsea njica; cu ploaea di-aolțadz s-airisi câmpul § **airisit** (a-i-ri-sitū) adg airisită (a-i-ri-si-tă), airisits (a-i-ri-sitsi), airisiti/airisite (a-i-ri-si-ti) – tsi ari loată vimtu; tsi s-ari avrată;

avrat {*ro: aerisit, răcorit*} {*fr: aéré, rafraîchi*} {*en: aired, refreshed*} § *airisiri/airisire* (a-i-ri-si-ri) sf airisiri (a-i-ri-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-airiseashti tsiva; avrari {*ro: acțiunea de a aerisi, de a răcori*} {*fr: action d'aérer, de rafraîchir*} {*en: action of airing, of refreshing*}

aeri (a-i-eri) adv – dzua nănti di asândzâ; eri; (expr: nu eara di-aeri, di-aoltari = eara (om) alăgat, tricut prit multi, nu eara un ageamit) {*ro: ieri*} {*fr: hier*} {*en: yesterday*} ex: nivistitsi di aeri, di aoltari (expr: alăgati, tricuti prit multi); aeri seară, aoltari seară § *eri* (i-eri) adv – (ună cu *aeri*) ex: ncarcă caljlii tuts ca eri (ca-aeri)

aeri (a-i-eri) – pluralu di la substantivlu “aeri”; vedz *aeari*

aestan (a-i-és-tanū) – vedz tu *aestu*

aestu (a-i-és-tu) pr aestă (a-i-és-tă), aeshti (a-i-esh-ti) shi aeshtsă (a-i-esh-tsă), aesti/aeste (a-i-és-ti) – pronumă tră un lucru (hiin-tsă) tsi s-afă aproapi di-atse tsi zburashti; aistu, istu, ist, atses-tu, atsistu {*ro: aesta*} {*fr: ce, ce-ci*} {*en: this*} ex: amiră-lj dzătsea-a-aishtui; aestu cap tsi-i gol di minti; aestu an voi s-nu dishcljidet; aishtei feată; aishor dă-lă n cap; cu tuti aesti, el muri § *aistu* (a-is-tu) pr aistă (a-is-tă), aishiti (a-ish-ti) shi aish-tsă (a-ish-tsă), aisti/aiste (a-is-ti) – (ună cu *aestu*) ex: eara aistă; haraua-a aishtiljei (aishtei) casă; tsi-lj yini sh-a-aishtei (sh-a-aishtiljei) § *estu* (és-tu) pr estă (s-tă), eshti (esh-ti) shi eshtsă (esh-tsă), esti/este (és-ti) – (ună cu *aestu*) ex: nica estă (*tu scriarea-a noastră*: nica-aestă) oară s-mi-avdză § *istu* (is-tu) pr istă (is-tă), ishti (ish-ti) shi ishtsă (ish-tsă), isti/iste (is-ti) – (ună cu *aestu*) ex: istă thamă nu shi shtii § *ist* (istū) pr istă (is-tă), ishti (ishti), isti/iste (is-ti) – (ună cu *aestu*) § *aestan* (a-i-és-tanū) adv – anlu aestu {*ro: anul aesta*} {*fr: cette année*} {*en: this year*} ex: io va mi duc aestan sâ-l vatâm; li-asteasi yipturli sh-estan § *estan* (i-és-tanū) adv – (ună cu *aestan*) ex: armănjlii estan (anlu-aestu) tuts nu es; nitsi estan (anlu-aestu), ni di veară § *atestu* (a-tsés-tu) pr atseastă (a-tseás-tă), atseshtsă (a-tséshtsă), atseasti/atseaste (a-tseás-ti) – (ună cu *aestu*) § *atsistu* (a-tsís-tu) pr atsisă (a-tsís-tă), atsishtsă (a-tsíshtsă), atsisiti/atsiste (a-tsís-ti) – (ună cu *aestu*)

aevea (a-i-é-vea) adv – dealihea, naevea {*ro: aevea*} {*fr: en réalité, réellement*} {*en: really*} § *naevea* (na-i-é-vea) adv – (ună cu *aevea*) ex: âlj pâru cã avdză naevea (dealieha) flueara

afan (â-fanū) adg afană (â-fa-nă), afanj (â-fan-jî), afani/afane (â-fa-ni) – tsi nu s-veadi; tsi s-chiru; afandu, câipi, stifă, defi, nividzt {*ro: disparut, invizibil*} {*fr: disparu, invisible*} {*en: disappeared, invisible*} ex: afan s-featsi (defi s-featsi, s-chiru, fudzi) § *afandu* (â-fan-du) adg afandă (â-fan-dă), afandză (â-fan-dză), afandi/afande (â-fan-di) – (ună cu *afan*) § *afânisescu* (a-fă-ni-sés-cu) (mi) vb IV afânisii (a-fă-ni-sîi), afâniseam (a-fă-ni-seámū), afânisită (a-fă-ni-si-tă), afânisiri/afânisire (a-fă-ni-si-ri) – fac un lucru s-nu mata s-veadă (si s-cheară, si s-facă afan, stifă, defi, etc.); aspargu dip di dip un lucru tra s-nu mata armănă tsiva di el; slăghescu multu după ună langoari; afânisescu, câipusescu, stifusescu, cătăstrăpsescu, prăpădescu, sutrupsescu {*ro: dispare, nimici*} {*fr: disparaître, anéantir*} {*en: disappear, annihilate*} ex: u căftai tută dzua, canda s-afânisi (canda s-featsi câipi); lj-afânisiră (cătăstrăpsiră) sh-casa sh-tutputa; mi-afânisiră bileili; pănă s-mi shuts s-afânisi (s-featsi afană, s-chiru), canda intră tu loc § *afânisit* (a-fă-ni-sitū) adg afânisită (a-fă-ni-si-tă), afânisits (a-fă-ni-sitsî), afânisiti/afânisite (a-fă-ni-si-ti) – tsi s-ari faptă afan; tsi s-ari aspartă sh-nu-ari armasă tsiva dip; afânsit, câipusit, stifusit, cătătrăpsit, prăpădit, sutrupsit {*ro: dispărut, nimicit*} {*fr: disparu, anéanti*} {*en: disappeared, destroyed*} § *afânisiri/afânisire* (a-fă-ni-si-ri) sf afânisiri (a-fă-ni-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-fatsi afan ică s-aspardzi sh-nu mata armăni tsiva dip di el; afânsiri, câipusiri, stifusiri, cătăstrăpsiri, prăpădiri, sutrupsiri {*ro: acțiunea de a dispare, de a nimici; nimicire*} {*fr: action de disparaître, d'anéantir*} {*en: action of disappearing, of completely destroying*} § *afânisescu* (a-fân-sés-cu) (mi) vb IV afânsii (a-fân-sîi), afânseam (a-fân-seámū), afânsită (a-fân-si-tă), afânsiri/afânsire (a-fân-si-ri) – (ună cu *afânisescu*) ex: mi afânsii (slăghii multu) di langoari § *afânsit* (a-fân-sitū) adg afânsită (a-fân-si-tă), afânsits (a-fân-sitsî),

afânsiti/afânsite (a-fân-si-ti) – (ună cu *afânisit*) § *afân-siri/afânsire* (a-fân-si-ri) sf afânsiri (a-fân-siri) – (ună cu *afân-siri*) § *afânizmo* (a-fă-niz-mó) sm afânizmadz (a-fă-niz-mádzî) – afanizmo, ciupulic, halazmo, colonja, afânisiri, cătăstrăpsiri, prăpădiri, pustixiri, sutrupsiri, câipusiri {*ro: distrugere*} {*fr: anéantissement*} {*en: complete destruction*} § *afânizmo* (a-fa-niz-mó) sm afanizmadz (a-fa-niz-mádzî) – (ună cu *afânizmo*) ex: arma-aestă easti afanizmo tră dushmanlj-a noshtri

afandu (â-fan-du) adg – vedz tu *afan*

afanismo (a-fa-niz-mó) sm afanismadz (a-fa-nis-mádzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz *afanizmo*

afanizmo (a-fa-niz-mó) sm – vedz tu *afan*

afanizmou (a-fa-niz-móu) sm afanizmadz (a-fa-niz-mádzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz *afanizmo*

afânătescu (a-fă-nă-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *fânătescu*

afânătiri/afânătire (a-fă-nă-ti-ri) sf – vedz tu *fânătescu*

afânătît (a-fă-nă-titū) adg – vedz tu *fânătescu*

afânisescu (a-fă-ni-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *afan*

afânisiri/afânisire (a-fă-ni-si-ri) sf – vedz tu *afan*

afânisit (a-fă-ni-sitū) adg – vedz tu *afan*

afânismo (a-fă-niz-mó) sm afânismadz (a-fă-nis-mádzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz *afânizmo*

afânizmo (a-fă-niz-mó) sm – vedz tu *afan*

afânisescu (a-fân-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *afan*

afânisiri/afânsire (a-fân-si-ri) sf – vedz tu *afan*

afânsit (a-fân-sitū) adg – vedz tu *afan*

afâr (a-fârū) sn afâri/afäre (a-fă-ri) – vedz tu *fârnu*

afcu (âf-cu) sm pl(?) – plantă di grădină, cu lilici albi, criscută tră simintili arucutoasi tsi li fatsi tu pâstălji tsi s-macă, ma njits, tsi sh-u-aduc niheamă cu-atseali di fisulj; madzări, chechiră, bizelji, mädziriclii, arucutets {*ro: mazăre*} {*fr: petits pois*} {*en: peas*}

afendi (a-fên-di) sm invar. – 1: afendu, tată, patera, baba, andic; 2: omul tsi easti dus la ună scullii maxus adrată (iu easti nvitsat sh-deapoea hirotunusit) tra s-aibă ndreptul s-lituryisească la bisearică shi s-facă tuti arădzli crishtineshti; preftu, afendu, părinti, pãpă, popă {*ro: tată; preot*} {*fr: père; prêtre*} {*en: father; priest*} ex: ghini dzătsea mana, ore afendi; afendi (tata) nu yini adz § *afendu* (a-fên-du) sm afendză (a-fên-dză) – 1: atsel tră cari lucreadză cariva; afindico, domnu, nicuchir, chihă; 2: tată, afendi, baba, andic, patera; 3: preftu, afendi, părinti, pãpă, popă {*ro: stăpân; tată; preot*} {*fr: maître; père; prêtre*} {*en: boss; father; priest*} ex: tsi va dzăcă afendu-nju? (domnul, afindicolu-a meu?); afendul (nicuchirlu) a gumarlui; s-macă mă-ta shi afendu-tu (tată-tu); cã nj-am mamă shi nj-am afendu (tată); turmili a afendu-sui (a tată-sui); afendul (pref-tul?, tatăl?), ia-l iu yini; afendul (pref-tul) intră tu bisearică; s-lji spunj a unui afendu (pref-tu) amărtili tsi-ai faptă; la afendul (pref-tul) tradzi ndreptu; vedz, afendu (părinte), dzătsi Costa § *afindico* (a-fîn-di-có) sm afindicadz (a-fîn-di-cádzî) – atsel tră cari lucreadză cariva; afendu, domnu, nicuchir, chihăe {*ro: stăpân*} {*fr: maître*} {*en: boss*} ex: vinji afindicolu; s-bănedz afindico! § *afindilji/afindilje* (a-fîn-dî-lji) sf afindilji (a-fîn-dî-lji) – zbor di tinjii (la impirativ) cu cari-lj si greashti a unui om ma mari, a unui om tinjisit, a unui om di la chivernisi, etc.; afendilji, afindii, efendim, dumnilji, tini {*ro: domnule, domnia-ta*} {*fr: monsieur, mon seigneur, (ta, sa, votre, leur) seigneurie*} {*en: sir, your grace, (your) lordship*} ex: un om ca afindilja-ts (ca dumnilja-a ta, ca tini); bană la afindilja-ts!; afindilja-ts, iu ti duts? § *afendilji/afendilje* (a-fên-dî-lji) sf afendilji (a-fên-dî-lji) – (ună cu *afindilji*) § *afindii/afindie* (a-fîn-dî-i) sf afindii (a-fîn-dîi) – (ună cu *afindilji*) ex: afindia-ts, afindia-lj, afindia-vă, afindia-lă § *efendim* (e-fên-dim) invar – (ună cu *afindilji*) § *afindă* (a-fîn-dă) sm, sf afindoanji/afindoanje (a-fîn-dă-nji), afindadz (a-fîn-dádzî), afindoanji/afindoanje (a-fîn-dă-nji) – chihăe {*ro: boer, om bogat*} {*fr: seigneur, homme riche*} {*en: important man, rich man*}

afendilji/afendilje (a-fên-dî-lji) sf – vedz tu *afendi*

afendu (a-fên-du) sm – vedz tu *afendi*

afirim (â-fe-rimū) adv shi int – ashcolsun, bravu {*ro: bravo*}

{fr: bravo} {en: bravo}
afet (a-fetû) vb I – vedz tu **fet'**
afhion (af-hionû) sm fărâ pl – vedz tu **afioni**
afhioni/afhione (af-hiô-ni) sf fărâ pl – vedz tu **afioni**
afierumă (a-fi-îe-ru-mă) sf afierumi/afierume (a-fi-îe-ru-mi) – atsea (curbanea) tsi u fatsi cariva cându da (adară) un lucru tsi l-j-ahârzashti multu (icâ lucrul isush tsi-l da) tra s-aibă un altu lucru (idei, uspitsâlji, etc.) tsi l-j-ahârzashti sh-cama multu; atsea tsi fatsi un (sh-tsi-l custuseashti) tră ghinili shi întireslu-a altui; curbanî, tilefi, proscomidii *{ro: sacrificiu, jertfă} {fr: sacrifice} {en: sacrifice}* § **afierusescu** (a-fi-îe-ru-sés-cu) vb IV afierusii (a-fi-îe-ru-sî), afieruseam (a-fi-îe-ru-seâmû), afierusită (a-fi-îe-ru-si-tă), afierusiri/afierusire (a-fi-e-ru-si-ri) – mi fac curbanî, aduc curbanî *{ro: sacrifică, jertfi} {fr: sacrifier} {en: sacrifice}* § **afierusit** (a-fi-îe-ru-sitû) adg afierusită (a-fi-îe-ru-si-tă), afierusits (a-fi-îe-ru-sitsî), afierusiti/afierusite (a-fi-îe-ru-si-ti) – tsi s-ari fapăt curbanî (s-ari afierusită) *{ro: sacrificat, jertfit} {fr: sacrifié} {en: sacrificed}* § **afierusiri/afierusire** (a-fi-îe-ru-si-ri) sf afierusiri (a-fi-îe-ru-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cându s-fatsi curbanî; fătseari (adutseari) curbanî (afierumă) *{ro: acțiunea de a sacrifica; sacrificare, jertfire} {fr: action de se sacrifier} {en: action of sacrificing something}*
afierusescu (a-fi-îe-ru-sés-cu) vb IV – vedz tu **afierumă**
afierusiri/afierusire (a-fi-îe-ru-si-ri) sf – vedz tu **afierumă**
afierusit (a-fi-îe-ru-sitû) adg – vedz tu **afierumă**
afindă (a-fin-dă) sm, sf – vedz tu **afendi**
afindico (a-fin-di-cô) sm – vedz tu **afendi**
afindii/afindie (a-fin-di-i) sf – vedz tu **afendi**
afindilji/afindilje (a-fin-di-lji) sf – vedz tu **afendi**
afingă (a-fin-gă) sf afindzi/afindze (a-fin-dzi) – 1: ună soi di agru-plantă njică (tsi poati s-hibă sh-criscută imiră) cu poami njits, njirli, buni tră măcari; afinghi; 2: poama di afingă; afinghi *{ro: afină} {fr: airelle, bleuets} {en: blueberry plant; blueberry}* § **afinghi/afinghe** (a-fin-ghi) sf afinghi/afinghe (a-fin-ghi) – (ună cu **afingă**) ex: aeri adunai multi afinghi
afinghi/afinghe (a-fin-ghi) sf – vedz tu **afingă**
afingi/afinge (a-fin-gi) sf afingi/afinge (a-fin-gi) – lemnu lungu shi suptsârî; fîngi, ciomagă, ciumeag, pulean, teg, shcop, ciun, tingăli, măciucă *{ro: băț} {fr: bâtonnet} {en: stick}* § **fingi/finge** (fin-gi) sf fingi/finge (fin-gi) – (ună cu **afingi**)
afion (a-fi-ônû) sm fărâ pl – vedz tu **afioni**
afioni/afione (a-fi-ô-ni) sf fărâ pl – substantă (lugurii) amară, galbină-murnă scoasă dit laptili uscat tsi-l da bubuchea ni-coaptă a liliciljei di pipirună cându easti aruptă; afhion, afhioni, afion *{ro: opiu} {fr: opium} {en: opium}* ex: ceai di capiti di afioni; trag afioni, hashish § **afion** (a-fi-ônû) sm fărâ pl – (ună cu **afioni**) § **afhion** (af-hionû) sm fărâ pl – (ună cu **afioni**) ex: mi ndârsi (mi mbită, nj-adusi mintea deavârliga) afhionlu § **afhioni/afhione** (af-hiô-ni) sf fărâ pl – (ună cu **afioni**)
afirescu (a-fi-rés-cu) (mi) vb IV afirii (a-fi-rî), afiream (a-fi-reâmû), afirită (a-fi-ri-tă), afiriri/afirire (a-fi-ri-ri) – mi-aveglju tra s-nu pat tsiva tsi nu mi-ariseashti; amfirescu, firescu, aveglju, apânghisescu *{ro: (se) feri} {fr: garder, (se) mettre en garde} {en: protect (from)}* ex: s-n-afirească (s-n-ascapă) Dumnidză di el; vor s-lu vatămă ma s-afireashti (s-aveaglji); mi-afirescu di tini; afirea-ti (aveaglji-ti) di-arcoari; tuti s-afirea shi fudzea di năș ca di per di lup; dip nu ti-afireai; cându-l vidzură mărliji, s-afirea di năș; lu-afirii di tuti zahmetsli § **afirit** (a-fi-rîtû) adg afirită (a-fi-ri-tă), afirits (a-fi-ritsî), afiriti/afirite (a-fi-ri-ti) – cari s-ari avigljată s-nu pată tsiva tsi nu lu-ari-seashti; amfirit, firit, avigljat, apânghisit *{ro: ferit, adăpostit} {fr: sauegardé, préservé, abrité, mis en garde} {en: protected (from)}* ex: easti afirit di tuti aralili; afirită sh-avigljată, s-nu u pată arăulu § **afiriri/afirire** (a-fi-ri-ri) sf afiriri (a-fi-rî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-afireashti cariva; amfiriri, firiri, avigljari, apânghisiri *{ro: acțiunea de a se feri; ferire} {fr: action de se garder, de (se) mettre en garde} {en: action of protecting (from)}* § **neafirit** (nea-fi-rîtû) adg neafirită (nea-fi-ri-tă), neafirits (nea-fi-ritsî), neafiriti/neafirite (nea-fi-ri-ti) – cari nu

easti afirit; cari nu s-ari avigljată; tsi nu-l meală; nifirit, neavigljat, neapânghisit *{ro: neferit, neadăpostit} {fr: qui n'est pas abrité contre, qui est exposé} {en: who is not protected from; who is exposed}* § **neafiriri/neafirire** (nea-fi-ri-ri) sf neafiriri (nea-fi-rî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-afireashti; neavigljari, neapânghisiri *{ro: acțiunea de a nu se feri; neferire} {fr: action de ne pas (se) mettre à l'abri} {en: action of not protecting himself}* § **afirită** (a-fi-ri-tă) sf fărâ pl – atsea tsi fatsi un cându s-afireashti; firită, avigljari, amfiriri *{ro: pază} {fr: garde, méfiance} {en: protection}* ex: afirita (avigljarea) easti bună § **amfirescu** (am-fi-rés-cu) (mi) vb IV amfirii (am-fi-rî), amfiream (am-fi-reâmû), amfirită (am-fi-ri-tă), amfiriri/afirire (am-fi-ri-ri) – (ună cu **afirescu**) ex: si s-amfirească (si s-aveaglji, si s-afirească) § **amfirit** (am-fi-rîtû) adg amfirită (am-fi-ri-tă), amfiritis (am-fi-ritsî), amfiriti/amfirite (am-fi-ri-ti) – (ună cu **afirit**) § **amfiriri/afirire** (am-fi-ri-ri) sf amfiriri (am-fi-rî-ri) – (ună cu **afiriri**) § **firescu** (fi-rés-cu) (mi) vb IV firii (fi-rî), fiream (fi-reâmû), firită (fi-ri-tă), firiri/firire (fi-ri-ri) – (ună cu **afirescu**) ex: di un ca-aestu firea-ti (aveaglji-ti) armâne! § **firit** (fi-rîtû) adg firită (fi-ri-tă), firits (fi-ritsî), firiti/firite (fi-ri-ti) – (ună cu **afirit**) § **firiri/firire** (fi-ri-ri) sf firiri (fi-rî-ri) – (ună cu **afiriri**) § **firită** (fi-ri-tă) sf fărâ pl – (ună cu **afirită**)
afiriri/afirire (a-fi-ri-ri) sf – vedz tu **afirescu**
afirisescu (a-fi-ri-sés-cu) vb IV – vedz tu **firisescu**
afirisiri/afirisire (a-fi-ri-si-ri) sf – vedz tu **firisescu**
afirisit (a-fi-ri-sitû) adg – vedz tu **firisescu**
afirit (a-fi-rîtû) adg – vedz tu **afirescu**
afirită (a-fi-ri-tă) sf – vedz tu **afirescu**
afishcu (â-fish-cu) adg afishcă (â-fish-că), afishtă (â-fish-tsă), afishti/afishte (â-fish-ti) – tsi mutreashti s-facă bun tră el sh-arău tr-alantsă; tsi s-aspuni că easti bun ma peascumta fatsi mash arău; arău, afisic *{ro: rău, perfid} {fr: méchant, perfide} {en: bad}* § **afisic** (a-fi-sic) adg afisică (a-fi-si-că), afisits (a-fi-sitsî), afisitsi/afisitse (a-fi-si-ti) – (ună cu **afishcu**)
afisic (a-fi-sic) adg – vedz tu **afishcu**
afitari/afitare (a-fi-tă-ri) sf – vedz tu **fet'**
afitat (a-fi-tâtû) adg – vedz tu **fet'**
afladă (a-flă-dhă) sf aflădz (a-flădzî) – carti (vivlii) njică; libră njică; broshură *{ro: cărtică, broșură} {fr: brochure} {en: brochure, booklet}*
afladhă (a-flă-dhă) sf aflădz (a-flădzî) – ună cu **afladă**
aflari/aflare (a-flă-ri) sf – vedz tu **aflu**
aflat (a-flătû) adg – vedz tu **aflu**
aflător (a-flă-tô-rû) adg – vedz tu **aflu**
aflu (â-flu) (mi) vb I aflai (a-flăi), aflam (a-flâmû), aflată (a-flătă), aflari/aflare (a-flă-ri) – 1: dau di cariva i tsiva (câ-l caftu maxus ică tihiseashti s-cad pri el); hîu, ugrădisescu, dau di, cad pri, etc.; 2: ljaui di hăbari, ânvets, etc.; 3: andămusescu, astalj, mi-adun, stăvrusescu, dau di, etc.; 4: mi-amintu, mi fac, nascu, afet; etc. (expr: 1: u aflu cu cali = minduescu că easti ghini; ljaui apofasi; etc.; 2: ljaui murafetea = nvets cum s-fac; 3: u aflu angucitoarea = u dizleg angucitoarea) *{ro: afla; găsi; descoperi; întălni; naște} {fr: trouver; découvrir; apprendre; rencontrer; naître} {en: find; discover; learn; meet; be born}* ex: mi-aflam (eamam) tu gârdină cându vinjish; acumpărai aestă lugurii tra si s-află (s-hibă, s-u am) n casă; aflai ună flueară bună; avea aflată nă leshi shi nu shtea cum s-u mpartă; cătă iu s-află (easti, cadi) hoara-a voastră?; diunăoară mi-aflai (s-tihisi s-mi ved) anvărligat di tuti pârtsăli; di-auă până n cuprii nu aflji (ugrădiseshti, dai di) un ca el; mi duc s-aflu (ugrădisescu) caljlji; aflai (nvitsai) ună hăbari bună; aflai că fudzish; aflăm (nvitsam) că ti ljiartă; s-au aflată (andămusit) pri cali; tini ti-aflash (amintash) eama; nji s-află (nji s-amintă) un ficior; vâ bag a treilor căti nă angucitoari, shi cara s-putets s-u-aflats (expr: s-u dizligats); tuts u-aflară cu cali (expr: apufăsiră, minduiră că easti ma ghini) si s-mută; nu u-aflăm cu cali (expr: nu pistipsim că easti ghini; nu lom apofasea); di la Dumnidză s-u află! (expr: s-lu pidipsească Dumnidzălu!) § **aflat** (a-flătû) adg aflată (a-flătă), aflats (a-flătî), aflati/aflate (a-flăt-ti) – tsi easti ugrădisit, cădzut, nvitsat, loat di hăbari, andămusit, astăljat,

adunat, stăvrușit, etc. {ro: aflat; găsit; descoperit; întâlnit; născut} {fr: trouvé; découvert; appris; rencontré; né} {en: found; discovered; learned; met; been born} ex: născ easti aflat (amintat prit căljuri, nu-ari cătândii); născ easti aflat, cupilci arc cat la-arău; om aflat (dishteptu), ma fără căsmeti § **afłari/afłare** (a-flă-ri) sf afłari (a-flări) – atsea tsi s-fatsi cându un afłă tsiva; ugrădisiri, nvitsari, loari di hăbari, andămusiri, astălari, adunari cu, stăvrușiri, etc. {ro: acțiunea de a afłă; de a găsi, de a întâlni; afłare; găsi; descoperire; întâlnire; naștere} {fr: action de trouver, de découvrir; d'apprendre; de rencontrer; de naître} {en: action of finding, of discovering; of learning; of meeting; of being born} ex: ma tr-afłari, nu lu-afłam § **afłator** (a-flă-torū) adg afłatoari/afłatoare (a-flă-toá-ri), afłatori (a-flă-torī), afłatoari/afłatoare (a-flă-toá-ri) – atsel tsi afłă {ro: acel care afłă, găsește, descoperă, etc.} {fr: celui qui trouve, découvrir, apprend, etc.} {en: the one who finds, discovers, learns, meets, etc.}

aflooră (a-foá-ră) adv – naparti di mardzinea-a unui loc āncłjis; nafoară, dinafoară; tsi nu s-afłă nuntru, tu-un loc āncłjis (casă, filichii, etc.); shtiut mash dit minti (fără s-aibă ananghi tra s-li aibă dininti scriati zboarāli tu-ună carti); nafoară, dinafoară, ahoryea; (expr: 1: altu afoară di născ (di-un lucru, idei, etc.) = tsi nu easti deadun (tu-un loc) cu altu; mash el singur; 2: om di-afoară = om di la munti, picurar, fur, etc.; 3: es nafoară = mi cac; 4: mi scoati afoară = mi fatsi s-mi cac; 5: cu cheptul afoară; cu cheptul discupirit, gulishan) {ro: afară; separat} {fr: dehors, dans les montagnes, etc.; séparément} {en: outside, in the mountains, etc.; separately} ex: altsă cuscri shed afoară; om criscut tu bumbacuri nu poati s-facă afoară (tu muntsă); nu avea altu afoară di născ (expr: eara mash el singur); afoară di tini (ahoryea di tini tsi nu vinjish), tuts vinjiră § **nafoară** (na-foá-ră) adv – (ună cu **aflooră**) ex: cându ts-ishai nafoară; oaminj di nafoară (expr: di munti, tsi nu băneadză n casă); dzānili cu chepturli nafoară (expr: goali, discupiriti); ari multă ishiri nafoară (expr: ari cufoari, tartacută, diarii); acătsat di nafoară (drats, dhemunj) § **dinafoară** (di-na-foá-ră) adv – (ună cu **aflooră**) ex: li shtii dinafoară (expr: mash dit minti); dinafoară (nafoară) di casă

aflooră (a-foá-ră) sf fără pl – ună soi di tif (lāngoari); tif, njatsă buitsă {ro: un fel de tifos} {fr: une sorte de typhus} {en: a variety of typhus} ex: easti agudit di afoară (fig: tifus, njatsă, buitsă) § **nafoară** (na-foá-ră) sf fără pl – (ună cu **aflooră**) ex: cādzu di nafoară (lāndzidzā di tif)

afondut (a-fōn-dutū) adg – vedz tu **afundū**

afrangă (a-frān-gă) sf – vedz tu **frangă**

afrat (a-frātū) sm fără pl – ună soi di fārmac adrat trā shoarits {ro: șoricioaică} {fr: acide arsénieux} {en: white arsenic, flowers of arsenic} ex: sâ nfārmăcā cu afrat; va-nj lĵau un duear afrat

afrat (a-frātū) adg afratā (a-frā-tā), afrats (a-frātsī), afrazi/afrate (a-frā-ti) – tsi easti lishor, proaspit shi moali; crehtu, trifir, trifirushcu, moali {ro: proaspăt, fraged, moale, pufos} {fr: tendre, frais, mou} {en: tender, fresh, soft} ex: pāni afratā (moali); flori afrazi (trifiri); chiftedz afrats (molj) § **afreatsă** (a-freá-tsā) sf afrets (a-frétsī) – aloat coptu tu cireap i multi ori pi jar; turtă, culac {ro: turtă} {fr: galette cuite au four ordinairement dans des cendres chaudes} {en: dough baked in the oven or directly on the hot coal}

afreatsă (a-freá-tsā) sf – vedz tu **afrat**

afłari/afłare (af-tá-ri) adg – vedz tu **ahłari**

afudzeari/afudzeare (a-fu-dzeá-ri) sf – vedz tu **fug**

afudziri/afudzire (a-fu-dzi-ri) sf – vedz tu **fug**

afudzit (a-fu-dzitū) adg – vedz tu **fug**

afug (a-fūgū) vb IV, II shi I – vedz tu **fug**

afugari/afugare (a-fu-gá-ri) sf – vedz tu **fug**

afugat (a-fu-gātū) adg – vedz tu **fug**

afulescu (a-fu-lés-cu) vb IV afulii (a-fu-lī), afuleam (a-fu-leámū), afulitā (a-fu-lī-tā), afuliri/afulire (a-fu-lī-ri) – amintu (tu-agioc) tut tsi ari (pāradz, etc.) atsel cu cari mi-agioc; āl gulescu (spāstrescu) pri cariva di tut tsi ari; fufulescu, sutrup-sescu {ro: curățā (de bani la joc), goli} {fr: nettoyer

quelqu'un de tout ce qu'il a} {en: to clean someone of all the money he has (in a game)} ex: lă-lj afulish (loash, spāstrish) tuts vāshcljadzłji; afulea-l (gulea-l) di paradz; lji afulji tuts la gioc § **afulit** (a-fu-litū) adg afulitā (a-fu-lī-tā), afulits (a-fu-litsī), afuliti/afulite (a-fu-lī-ti) – tsi fu gulit di tut tsi-avea (la gioc); fufulit, sutrupsit {ro: curățat, golit (la joc de tot ce-avea)} {fr: nettoyé (dans un jeu)} {en: cleaned of all the money he had (in a game)} § **afuliri/afulire** (a-fu-lī-ri) sf afuliri (a-fu-liri) – atsea tsi fatsi un cându guleashti pri cariva di tut tsi ari; fufuliri, sutrupsiri {ro: acțiunea de a curățā, de a goli; curățare, golire} {fr: action de nettoyer quelqu'un de tout ce qu'il a} {en: action of cleaning someone of all the money he has (in a game)} § **fufulescu** (fu-fu-lés-cu) vb IV fufulii (fu-fu-lī), fufuleam (fu-fu-leámū), fufulitā (fu-fu-lī-tā), fufuliri/fufulire (fu-fu-lī-ri) – (ună cu **afulescu**) ex: l-fufuli di paradz (lj-lji lo tuts paradzłji la-agioc) § **fufulit** (fu-fu-litū) adg fufulitā (fu-fu-lī-tā), fufulits (fu-fu-litsī), fufuliti/fufulite (fu-fu-lī-ti) – (ună cu **afulit**) § **fufuliri/fufulire** (fu-fu-lī-ri) sf fufuliri (fu-fu-liri) – (ună cu **afuliri**)

afuliri/afulire (a-fu-lī-ri) sf – vedz tu **afulescu**

afulit (a-fu-litū) adg – vedz tu **afulescu**

afum (a-fūmū) (mi) vb I – vedz tu **fum**

afumari/afumare (a-fu-má-ri) sf – vedz tu **fum**

afumat (a-fu-mātū) adg – vedz tu **fum**

afumătură (a-fu-mă-tū-ră) sf – vedz tu **fum**

afumitos (a-fu-mi-tósū) adg – vedz tu **foami**

afunda (a-fun-dā) adv – vedz tu **afundū**

afundari/afundare (a-fun-dá-ri) sf – vedz tu **afundū**

afundat (a-fun-dátū) adg – vedz tu **afundū**

afundedz (a-fun-dédzū) (mi) vb I – vedz tu **afundū**

afundos (a-fun-dósū) adg – vedz tu **afundū**

afundū (a-fūn-du) sn afunduri (a-fūn-durī) – partea di nghios sh-di nafoară a unui lucru (pri cari poati si sta cându easti băgat i anāłtsat); partea di nghios sh-di nuntru a unui vas (arāu, groapă, etc.); ahāndami, ahāndusimi; (expr: lĵ-dau di fundu = āłj dau di cali a lucrului; lĵ-aflu ceareea a lucrului; u-aduches-cu ghini huzmetea) {ro: fund, profunzime} {fr: fond; profondeur} {en: bottom, depth} § **fundu** (fūn-du) sn funduri (fūn-durī) – (ună cu **afundū**) ex: ca cheatra tu fundu (tu partea di nghios, tu-ahāndami) cădea; pri amārli fără fundu (fără parti di nghios); mistiryiul a lor fără fundu; lĵ-deadi di fundu (expr: āłj ded di cali) § **afundū** (a-fūn-du) (mi) vb I afundai (a-fun-dái), afundam (a-fun-dámū), afundatā (a-fun-dá-tā), afundari/afundare (a-fun-dá-ri) – hig (pingu, fac s-intrā) tsiva cātā tu fundul a unui lucru; mpingu doplu tu gusha-a unei shishi tra s-u-astup; l-fac un lucru s-hibā cu fundul cama nghios; afundedz, afundusescu, fundusescu, adāntsescu, ahundusescu, ahāndusescu, hāndācusescu, hāusescu, vutsescu, dipun, hāmbłusescu, hlāmbusescu, uselescu {ro: cufunda, scufunda} {fr: enfoncer, plonger} {en: sink, plunge into} ex: di trei ori s-afundā (dusi tu fundul a apālĵei) shi di trei ori ishi pisti apā; s-afundā prit brātsiri; ān loc s-mi-ascapā, mi-afunda cama multu; fudz di-aoa i va ti-afundū tu arāu § **afundedz** (a-fun-dédzū) (mi) vb I afundai (a-fun-dái), afundam (a-fun-dámū), afundatā (a-fun-dá-tā), afundari/afundare (a-fun-dá-ri) – (ună cu **afundū**) § **afundat** (a-fun-dátū) adg afundatā (a-fun-dá-tā), afundats (a-fun-dátsi), afundati/afundate (a-fun-dá-ti) – tsi easti pimtu cātā tu fundu; afundusit, fundusit, ahundusit, ahāndusit, hāndācusit, adāntsit, hāusit, vutsit, dipunat, hāmbłusit, hlāmbusit, uselit {ro: cufundat, scufundat} {fr: enfoncé, plongé} {en: sunk, plunged into} § **afundari/afundare** (a-fun-dá-ri) sf afundāri (a-fun-dāri) – atsea tsi fatsi atsel tsi afundā tsiva; afundusiri, fundusiri, ahundusiri, ahāndusiri, hāndācusiri, adāntsiri, hāusiri, vutsiri, dipunari, hāmbłusiri, hlāmbusiri, useliri {ro: acțiunea de a cufunda, de a scufunda; cufundare, scufundare} {fr: action d'enfoncer, de plonger; enfoncement, immersion} {en: action of sinking, of plunging into; immersion} § **afundusescu** (a-fun-du-sés-cu) (mi) vb IV afundusii (a-fun-du-sī), afunduseam (a-fun-du-seámū), afundusitā (a-fun-du-si-tā), afundusiri/afundusire (a-fun-du-si-ri) – (ună cu **afundū**) § **afundusit** (a-fun-du-sitū) adg afundusitā (a-fun-

du-si-tă), afundusits (a-fun-du-sitsi), afundusiti/afundusite (a-fun-du-si-ti) – (ună cu **afundat**) § **afundusiri/afundusire** (a-fun-du-si-ri) sf afundusiri (a-fun-du-siri) – (ună cu **afundari**) § **fundusescu**¹ (fun-du-sés-cu) (mi) vb IV fundusii (fun-du-sii), funduseam (fun-du-seámü), fundusită (fun-du-si-tă), fundusiri/fundusire (fun-du-si-ri) – (ună cu **afundu**²) § **fundusit**¹ (fun-du-sitü) adg fundusită (fun-du-si-tă), fundusits (fun-du-sitsi), fundusiti/fundusite (fun-du-si-ti) – (ună cu **afundat**) § **fundusiri/fundusire** (fun-du-si-ri) sf fundusiri (fun-du-siri) – (ună cu **afundari**) § **nfundu** (nfün-du) (mi) vb I nfundai (nfundăi), nfundam (nfundámü), nfundată (nfundá-tă), nfundari/nfundare (nfundári) – (ună cu **afundat**) ex: u nfundai ghini shisha tra s-nu s-vearsă; nfundară (astupară) avlachilu tra s-nu cură § **nfundat** (nfundátü) adg nfundată (nfundá-tă), nfundats (nfundátsi), nfundati/nfundate (nfundá-ti) – (ună cu **afundat**) § **nfundari/nfundare** (nfundári) sf nfundări (nfundări) – (ună cu **afundari**) § **disfundu** (dis-fün-du) (mi) vb I disfundai (dis-fundái), disfundam (dis-fundámü), disfundată (dis-fundá-tă), disfundari/disfundare (dis-fundári) – dishcljid ună buti cu scutearea-a fundului i cu adrarea-a unei sochi (canelă, cep, til); cur ună avlachi (cali, sulină, etc.) di lucrili tsi nu-alasă s-treacă tsiva prit ea; scot doplu dit gusha-a unei shishi ncljisă tra s-u distup; cur, distup, dishcljid {ro: **desfunda, destupa, deschide**} {fr: **défoncer, effondrer (un tonneau), ouvrir**} {en: **clear (free) of obstacles; stave in (barrel); open**} ex: aveam disfundată (curată) avlachilu di chicută shi cu ploili s-adună apă, s-featsi baltă § **disfundat** (dis-fundátü) adg disfundată (dis-fundá-tă), disfundats (dis-fundátsi), disfundati/disfundate (dis-fundá-ti) – (buti) tsi-lj si scoasi fundul i-lj si featsi ună sochi; (avlachi, cali, sulină, etc.) tsi easti dishcljisă, distupată; (shishi) tsi-lj si scoasi doplu (tsi easti distupată); curat, distupat, dishcljis {ro: **desfundat, destupa, deschis**} {fr: **défoncé, effondré (un tonneau); ouvert**} {en: **cleared (freed) of obstacles; staved in (barrel); opened**} ex: prit căljuri disfundati § **disfundari/disfundare** (dis-fundári) sf disfundări (dis-fundări) – atsea tsi s-fatsi cându s-disfundă tsiva; curari, distupari, dishcljideari {ro: **acțiunea de a desfunda, de a destupa, de a deschide; desfundare, destupare, deschidere**} {fr: **action de défoncer, d'effondrer (un tonneau), d'ouvrir**} {en: **action of clearing of obstacles; of staving in (barrel); of opening**} § **afundos** (a-fun-dósü) adg afundoasă (a-fun-doă-să), afundosh (a-fun-dóshü), afundoasi/afundoase (a-fun-doă-si) – a curi fundu s-află diparti di mardzina di nsus; tsi ari fundul multu cătră nghios; afunducos, adâncu, aduncos, ahândos {ro: **adânc**} {fr: **profond**} {en: **deep**} ex: putslu aestu easti afundos § **afunducos** (a-fun-du-cósü) adg afunducoasă (a-fun-du-coă-să), afunducosh (a-fun-du-cóshü), afunducoasi/afunducoase (a-fun-du-coă-si) – (ună cu **afundos**) § **afondut** (a-fön-dutü) adg afondută (a-fön-du-tă), afonduts (a-fön-dutsi), afonduti/afondute (a-fön-du-ti) – tsi nu-ari fundu, tsi easti multu-ahândos; (fig: om afondut = om tsi shtii cum si zburască (cu pispeatsă, cu itsrălji, cu aplan) tra si sh-agiungă scupolu; diplomat) {ro: **fără fund**} {fr: **sans fond, très profond, insondable**} {en: **without bottom; extremely deep**} ex: easti un om multu afondut (multu diplomat) § **afundu**³ (a-fün-du) adv – tsi s-află i si ntindi diparti năuntru a unui lucru; tu-afundul a unui lucru; afunda, adâncos, adanca, adâncă, andăca, danga, ahanda, ahânda {ro: **adânc**} {fr: **profondément**} {en: **deep, deeply**} § **afunda** (a-fun-dá) adv – (ună cu **afundu**²) ex: intră afunda (tu-afundu); s-deadi afunda; li-aflai tuti afunda (tu fundu, tu thimelj, tu-arăzgă)

afundu² (a-fün-du) (mi) vb I – vedz tu **afundu**¹

afundu³ (a-fün-du) adv – vedz tu **afundu**¹

afunducos (a-fun-du-cósü) adg – vedz tu **afundu**¹

afundusescu (a-fun-du-sés-cu) (mi) – vedz tu **afundu**¹

afundusiri/afundusire (a-fun-du-si-ri) sf – vedz tu **afundu**¹

afundusit (a-fun-du-sitü) adg – vedz tu **afundu**¹

afur¹ (a-fürü) sm, sf, adg – vedz tu **furtu**

afur² (a-fürü) vb I – vedz tu **furtu**

afurari/afurare (a-fu-rá-ri) sf – vedz tu **furtu**

afurat (a-fu-rátü) adg – vedz tu **furtu**

afurisescu (a-fu-ri-sés-cu) (mi) vb IV afurisii (a-fu-ri-sii), afuriseam (a-fu-ri-seámü), afurisită (a-fu-ri-si-tă), afurisiri/afurisire (a-fu-ri-si-ri) – lu scot nafoară dit pista cristină tră lucrili pângăni tsi ari faptă; aruc anatima (blăstemlu) pri cariva; anatin, anătmedz, nătmedz, catăryisescu, catărăsescu, blas-tim, culedez, huledz, uryisescu {ro: **afurisi, blestema**} {fr: **excommunier, anathématiser**} {en: **excommunicate, curse**} ex: nă afurisiră preftul; mitrupulitlu grec afuriseashti tuts căts caftă limba-a lor; tată-su lu-afurisi (l-blăstimă) la moarti § **afurisit** (a-fu-ri-sitü) adg afurisită (a-fu-ri-si-tă), afurisits (a-fu-ri-sitsi), afurisiti/afurisite (a-fu-ri-si-ti) – tsi fu scos dit pista cristină tră lucrili uruti tsi ari faptă; anătmar, nătmar, catăryisit, catărăsit, blăstimat, culidzat, hulidzat, uryisit, nalet {ro: **afurisit, blestemat**} {fr: **excommunié, anathématisé, abominable**} {en: **excommunicated, abominable, cursed**} ex: văr nu shtii tsi afurisit (anapud, blăstimat) easti § **afurisiri/afurisire** (a-fu-ri-si-ri) sf afurisiri (a-fu-ri-siri) – atsea tsi fatsi un cându afuriseashti; anătmar, nătmar, catăryisiri, catărăsiri, blăstimari, culidzari, hulidzari, uryisiri {ro: **acțiunea de a afurisi, de a blestema; afurisire, blestemare**} {fr: **action d'excommunier, d'anathématiser**} {en: **action of excommunicating, of cursing**} § **afurizmo** (a-fu-riz-mó) sm afurizmadz (a-fu-riz-mádz) – atsea tsi-lj si da a unui cându easti afurisit di bisearică; afurisiri, anatină, natimă, blăstem, catără, uryii {ro: **afurisenie, anatemă**} {fr: **excommunication, anathème**} {en: **excommunication**} ex: afurizmolu nu lu-agiundzi omlu ndreptu; lu-agiumsi afurizmolu (blăstemlu) a tată-sui

afurishalui (a-fu-ri-shiă-lui) adv – tsi s-fatsi peanarga, fără vrondu, tra s-nu s-hibă-aduchit di altsă (s-nu s-veadă, s-nu s-avdă); furishalui, furish, ascumtishalui, ascumtali, peascumta, acrifă, bizgulea {ro: **pe ascuns**} {fr: **sous cape, en cachette, en tapinois**} {en: **furtively**} ex: a pri afurishalui va s-nă yină moartea; vinji pri afurishalui § **furishalui** (fu-ri-shiă-lui) adv – (ună cu **afurishalui**) ex: li scărmină furishalui (peascumta) § **furish** (fu-ri-shiü) adv – (ună cu **afurishalui**) ex: fudzii pi furish tra s-nu mi duchească; pi furish tsă li adush; tricui pi furish

afurisiri/afurisire (a-fu-ri-si-ri) sf – vedz tu **afurisescu**

afurisit (a-fu-ri-sitü) adg – vedz tu **afurisescu**

afurismo (a-fu-ris-mó) sm afurismadz (a-fu-ris-mádz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **afurizmo**

afurizmo (a-fu-riz-mó) sm – vedz tu **afurisescu**

afurizmou (a-fu-riz-móü) sm afurismadz (a-fu-ris-mádz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **afurizmo**

afurnjii/afurnjie (a-fur-nji-i) sf – vedz tu **furnjii**

afurnjisescu (a-fur-nji-sés-cu) (mi) vb IV afurnjisii (a-fur-nji-sii), afurnjiseam (a-fur-nji-seámü), afurnjisită (a-fur-nji-si-tă), afurnjisiri/afurnjisire (a-fur-nji-si-ri) – mi-acatsă niheamă ca inati; nj-easi tsiva pi cheali (pri nari, dit oclji, etc.) ică nj-arushashti chealea (nj-adună, s-fatsi vinită, scoati ndauă ca gărnuti, etc.) cându easti agudită di tsiva (s-ari zgrămată, easti arșă di soari i piră, easti lăndzită, etc.); asplinescu {ro: **irita**} {fr: **irriter**} {en: **irritate**} ex: narea s-afurnjiseashti (arushashti); ocljilj s-afurnjisescu (arushescu, lăcrimeadză); aesti cuprii afurnjisescu (nj-arushiră, asparsiră, asplinsiră) chealea § **afurnjisit** (a-fur-nji-sitü) adg afurnjisită (a-fur-nji-si-tă), afurnjisits (a-fur-nji-sitsi), afurnjisiti/afurnjisite (a-fur-nji-si-ti) – tsi lu-ari acătsată niheamă inatea; (ocljilj, chealea, narea, etc.) tsi s-ari arushită (faptă ca vinită, adunată, etc.); asplinsit {ro: **iritat**} {fr: **irrité**} {en: **irritated**} § **afurnjisiri/afurnjisire** (a-fur-nji-si-ri) sf afurnjisiri (a-fur-nji-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-afurnjiseashti tsiva; asplinsiri {ro: **acțiunea de a irita; iritare**} {fr: **action d'irriter**} {en: **action of irritating**}

afurnjisiri/afurnjisire (a-fur-nji-si-ri) sf – vedz tu **afurnjisescu**

afurnjisit (a-fur-nji-sitü) adg – vedz tu **afurnjisescu**

agalea (a-gă-lea) adv – fără-agonjii, fără avrapă; putsân căti putsân; galea, preagalea, peagalea, pagalea, anarga, anargalui, peanarga, preanarga, omnja, căteanjor, cătilin {ro: **agale**} {fr: **lentement, nonchalamment**} {en: **slowly, nonchalant**} ex: agalea-agalea (fără-avrapă, putsân căti putsân) agiumsiră; agalea, agalea (peanarga-anarga), o lai, frate § **galea** (gă-lea) adv – (ună cu **agalea**) ex: galea, galea, o, lai sor § **agali/agale** (a-

gă-li) adv – (ună cu *agalea*) § *agalits* (a-ga-litsū) adv – (ună cu *agalea*) § *agalitsa* (a-ga-lī-tsa) adv – (ună cu *agalea*) § *preagalea* (prea-gă-lea) adv – (ună cu *agalea*) § *peagalea* (pea-gă-lea) adv – (ună cu *agalea*) § *pagalea* (pa-gă-lea) adv – (ună cu *agalea*) § *agalic* (a-gă-lī-nic) adg agalnică (a-gă-lī-nic), agalnits (a-gă-lī-nits), agalnitsi/agalnitse (a-gă-lī-ni-tsi) – tsi fatsi lucrili peanarga; yeavashcu {*ro: molic*} {*fr: lent, nonchalant*} {*en: slow, nonchalant*} § *agălescu* (a-gă-lēs-cu) vb IV agălii (a-gă-lī), agăleam (a-gă-leām), agălită (a-gă-lī-tă), agălii/agălire (a-gă-lī-ri) – 1: fac lucrili (s-neagă, s-crească, si s-mină, etc.) cama peagalea; agălisescu, agăljisescu; 2: ashteptu, adastu {*ro: încetini, așteptat*} {*fr: rallentir; attendre*} {*en: slow down; wait*} ex: pri cali cărvănji agălescu (s-mină cama peagalea); agălits (imnats ma peanarga), s-tritsem traplu; agălits (ashtiptats) s-u ntribām § *agălit* (a-gă-lītū) adg agălită (a-gă-lī-tă), agălits (a-gă-līsī), agăliti/agălite (a-gă-lī-ti) – tsi s-fatsi (i s-ari faptă) ma peanarga; agălisit, agăljisit, ashtiptat, etc. {*ro: încetini, așteptat*} {*fr: rallentir; attendre*} {*en: slowed down; waited*} § *agălii/agălire* (a-gă-lī-ri) sf agălii (a-gă-lī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva agăleashti; fătseari ma peanarga; agălisiri, agăljisiri, ashtiptari, etc. {*ro: acțiunea de a încetini, de a aștepta; încetinare, așteptare*} {*fr: action de rallentir, d'attendre*} {*en: action of slowing down, of waiting*} § *agălisescu* (a-gă-lī-sēs-cu) vb IV agălisii (a-gă-lī-sī), agăliseam (a-gă-lī-seām), agălisită (a-gă-lī-sī-tă), agălisiri/agălisire (a-gă-lī-sī-ri) – fac s-cheară ică fac s-njicshureadză putearea; isihăsescu, astâmătsescu, curmu, acumtin, apuituescu, agălescu {*ro: potoli, opri, liniști*} {*fr: cesser, tranquiliser, apaiser*} {*en: stop, reassure, calm down*} ex: tu meshlji din coadă agălisă (isihăsi) putsân § *agălisit* (a-gă-lī-sītū) adg agălisită (a-gă-lī-sī-tă), agălisits (a-gă-lī-sīsī), agălisiti/agălitsite (a-gă-lī-sī-ti) – tsi ari chirută i njicshurată putearea; isihăsit, astâmătsit, curmat, acumtinat, apuituit, agălit {*ro: potolit, oprit, liniștit*} {*fr: cessé, tranquilisé, apaisé*} {*en: stopped, reassured, calmed down*} ex: foclu ardi-agălisit (isih); lumea dumja agălisită (isihăsită) § *agălisiri/agălisire* (a-gă-lī-sī-ri) sf agălisiri (a-gă-lī-sī-ri) – chirearea i njicshurarea-a puteariljei; isihăsi, astâmătsiri, curmari, acumtinari, apuitui, agălii {*ro: acțiunea de a potoli, de a opri, de a liniști; potolire, oprire, liniștire*} {*fr: action de cesser, de tranquiliser, d'apaiser*} {*en: action of stopping, of reassuring, of calming down*} § *agăljisescu* (a-gă-lji-sēs-cu) vb IV agăljisii (a-gă-lji-sī), agăljiseam (a-gă-lji-seām), agăljisită (a-gă-lji-sī-tă), agăljisiri/agăljisire (a-gă-lji-sī-ri) – avursescu (apustuescu, mi curmu, mi pidipescu, etc.) multu di multu; lishin di-avursit tsi hui; liguescu di multa plândzeari tsi-am faptă; lishin, liguescu {*ro: istovi, extenua, epuiza*} {*fr: épuiser, pleurer à se évanouir*} {*en: exhaust*} ex: agăljisi (avursi multu, lishină) ficiorlu di plāngu § *agăljisit* (a-gă-lji-sītū) adg agăljisită (a-gă-lji-sī-tă), agăljisits (a-gă-lji-sīsī), agăljisiti/agăljisite (a-gă-lji-sī-ti) – tsi easti avursit multu di multu; lishinat, ligusit {*ro: istovit, extenuat, epuizat*} {*fr: épuisé, pleuré à se évanouir*} {*en: exhausted*} § *agăljisiri/agăljisire* (a-gă-lji-sī-ri) sf agăljisiri (a-gă-lji-sī-ri) – avursiri multu di multu; lishinari, ligusiri {*ro: acțiunea de a istovi, de a extenua; istovire, extenuare, epuizare*} {*fr: action de s'épuiser, de pleurer à se évanouir*} {*en: action of exhausting*} § *agăli/agale* (a-gă-li) adv – vedz tu *agalea* § *agalits* (a-ga-litsū) adv – vedz tu *agalea* § *agalitsa* (a-ga-lī-tsa) adv – vedz tu *agalea* § *agalmă* (ă-gal-mă) sf agălnji/agălnje (ă-gă-l-nji) – lucru (pilichisit multi ori dit lemnu, cheatră i mital) tsi aspuni un altu lucru (multi ori un om cunuscut, ună pravdă, un ayi, etc.) tră mushuteatsă, pisti, adutseari aminti, etc. {*ro: statuie*} {*fr: statue*} {*en: statue*} ex: agalma di marmură easti tu gărdină § *agalic* (a-gă-lī-nic) adg – vedz tu *agalea* § *agamii/agamie* (a-gha-mī-i) sf agamii (a-gha-mī) – starea tsi u ari un bărbat (ună muljari) cari nu easti nsurat (mărtată) cu tuti că lji-vinji chirolu (că easti tu ilichii); bichireatsă, bichirlăchi, ninsurari (tră bărbat), nimărtari (tră muljari), nincurunari, fără cărună {*ro: burlăcie*} {*fr: célibat*} {*en: celibacy*}

agapi/agape (a-ghă-pi) sf agăchi (a-ghăchī) – vreami, sivdă, sivdai, mirachi, alughiri, alăghiri, vilisiri {*ro: iubire, amor*} {*fr: amour*} {*en: love*} § *agăpisescu* (a-ghă-pi-sēs-cu) vb IV agăpisii (a-ghă-pi-sī), agăpiseam (a-ghă-pi-seām), agăpisită (a-ghă-pi-sī-tă), agăpisiri/agăpisire (a-ghă-pi-sī-ri) – nj-aruc sivdălu (mirachea, vreami) pri cariva; aduchescu multă vreami tră cariva; agăchipsescu, agăpsescu, alăghescu, alughescu, voi, vilisescu {*ro: iubi*} {*fr: aimer*} {*en: love*} § *agăpisit* (a-ghă-pi-sītū) adg agăpisită (a-ghă-pi-sī-tă), agăpisits (a-ghă-pi-sīsī), agăpisiti/agăpisite (a-ghă-pi-sī-ti) – tsi sh-arucă sivdălu pri cariva; atsel pri cari sh-arcă sivdălu cariva; agăchipsit, agăpsit, alăghit, alughit, vrut, vilisit {*ro: iubi*} {*fr: aimé*} {*en: loved*} § *agăpisiri/agăpisire* (a-ghă-pi-sī-ri) sf agăpisiri (a-ghă-pi-sī-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi sh-arucă sivdălu pri cariva; agăchipsiri, agăpsiri, alăghiri, alughiri, vreami, vilisiri {*ro: acțiunea de a iubi; iubire*} {*fr: action d'aimer*} {*en: action of loving*} § *agăpsescu* (a-ghăp-sēs-cu) vb IV agăpsii (a-ghăp-sī), agăpseam (a-ghăp-seām), agăpsită (a-ghăp-sī-tă), agăpsits (a-ghăp-sīsī), agăpsiti/agăpsite (a-ghăp-sī-ti) – (ună cu *agăpisit*) § *agăpsiri/agăpsire* (a-ghăp-sī-ri) sf agăpsiri (a-ghăp-sī-ri) – (ună cu *agăpisiri*) § *agăchipsescu* (a-ghă-chip-sēs-cu) vb IV agăchipsii (a-ghă-chip-sī), agăchipseam (a-ghă-chip-seām), agăchipsită (a-ghă-chip-sī-tă), agăchipsiri/agăchipsire (a-ghă-chip-sī-ri) – (ună cu *agăpisescu*) § *agăchipsit* (a-ghă-chip-sītū) adg agăchipsită (a-ghă-chip-sī-tă), agăchipsits (a-ghă-chip-sīsī), agăchipsiti/agăchipsite (a-ghă-chip-sī-ti) – (ună cu *agăpisit*) § *agăchipsiri/agăchipsire* (a-ghă-chip-sī-ri) sf agăchipsiri (a-ghă-chip-sī-ri) – (ună cu *agăchipsiri*) § *agăpitcoanji/agăpitcoanje* (a-ghă-pit-coă-nji) sf agăpitcoanji/agăpitcoanje (a-ghă-pit-coă-nji) – ună muljari tsi s-bagă tu-ashtirnut cu vrutlu-lj fără s-hibă mărtată cu el; mushaveră, earană, yearană, arană, moroză, muroză {*ro: ibovnică*} {*fr: amante, concubine*} {*en: lover, mistress*} § *agă* (a-gă shi ă-gă) sm agadz (a-gădzī) shi agăi (a-găi) – suldat i ufiter dit ascherea nturtseacă {*ro: agă*} {*fr: aga, soldat ou officier turque*} {*en: aga, Turkish soldier or officer*} § *agăchipsescu* (a-ghă-chip-sēs-cu) vb IV – vedz tu *agapi* § *agăchipsiri/agăchipsire* (a-ghă-chip-sī-ri) sf – vedz tu *agapi* § *agăchipsit* (a-ghă-chip-sītū) adg – vedz tu *agapi* § *agălescu* (a-gă-lēs-cu) vb IV – vedz tu *agalea* § *agălii/agălire* (a-gă-lī-ri) sf – vedz tu *agalea* § *agălisescu* (a-gă-lī-sēs-cu) vb IV – vedz tu *agalea* § *agălisiri/agălisire* (a-gă-lī-sī-ri) – vedz tu *agalea* § *agălisit* (a-gă-lī-sītū) adg – vedz tu *agalea* § *agălit* (a-gă-lītū) adg – vedz tu *agalea* § *agăljisescu* (a-gă-lji-sēs-cu) vb IV – vedz tu *agalea* § *agăljisiri/agăljisire* (a-gă-lji-sī-ri) – vedz tu *agalea* § *agăljisit* (a-gă-lji-sītū) adg – vedz tu *agalea* § *agănos* (a-ghă-nósū) sn – vedz tu *agnos* § *agăpisescu* (a-ghă-pi-sēs-cu) vb IV – vedz tu *agapi* § *agăpisiri/agăpisire* (a-ghă-pi-sī-ri) sf – vedz tu *agapi* § *agăpisit* (a-ghă-pi-sītū) adg – vedz tu *agapi* § *agăpitcoanji/agăpitcoanje* (a-ghă-pit-coă-nji) sf – vedz tu *agapi* § *agăpsescu* (a-ghăp-sēs-cu) vb IV – vedz tu *agapi* § *agăpsiri/agăpsire* (a-ghăp-sī-ri) sf – vedz tu *agapi* § *agăpsit* (a-ghăp-sītū) adg – vedz tu *agapi* § *agăreauă* sf (a-gă-reă-uă) sf agărei (a-gă-rēi) – vedz tu *găreauă* § *agărshari/agărshare* (a-găr-shiă-ri) sf – vedz tu *agărshescu* § *agărshari/agărshare* (a-găr-shiă-ri) sf – vedz tu *agărshescu* § *agărsha* (a-găr-shiătū) adg – vedz tu *agărshescu* § *agărsha* (a-găr-shiătū) adg – vedz tu *agărshescu* § *agărshai* (a-găr-shiēs-cu) (mī) vb IV shi I agărshii (a-găr-shiī) shi agărshai (a-găr-shiăi), agărsham (a-găr-shiām), agărshită (a-găr-shi-tă) shi agărshată (a-găr-shiă-tă), agărshiri/agărshire (a-găr-shi-ri) shi agărshari/agărshare (a-găr-shiă-ri) – nu nj-aduc aminti; ânj easi dit minti; nu thimisescu; agrăshescu, xihăsescu, ultu {*ro: uita*} {*fr: oublier*} {*en: forget*} ex: agărshii (nu nj-adush aminti s-aduc) cartea la sculii; atsel ni

veasta si-sh agârshască (s-nu sh-aducă aminti di ea); agârshii (nj-inshi dit minti) s-vă spun; agârshi s-lu cljamă la beari § **agârshî** (a-gâr-shî-tû) adg agârshî-tă (a-gâr-shî-tă), agârshits (a-gâr-shî-tsî), agârshiti/agârshite (a-gâr-shî-ti) – (lucru) neadus aminti; (lucru) ishit dit minti; (om) tsi agârshashti lishor; agârshitor, agrâshî, agârshat, xihâsit, ultat {*ro: uitat, care uită ușor*} {*fr: oublier, oublieux*} {*en: forgotten, forgetful*} ex: ca agârshî (un tsi-agârshashti lishor) tsi-nj hiul; armasi agârshî-tă (neadusă aminti) di anj di dzăli; tsi eshti ahât agârshî-tă (tsi agârsheshti ahât lishor)? § **agârshat** (a-gâr-shî-ăt) adg agârshatâ (a-gâr-shî-ăt), agârshats (a-gâr-shî-ăt), agârshati/agârshate (a-gâr-shî-ăt) – (ună cu **agârshî**) § **agârshî/agârshare** (a-gâr-shî-ri) sf agârshiri (a-gâr-shî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-agârshashti tsiva; starea tu cari s-află atsel tsi ari agârshî-tă; neadutseari aminti; ishîri dit minti; agrâshîri, agârshari, xihâsîri, ultari {*ro: acțiunea de a uita; uitare*} {*fr: action d'oublier*} {*en: action of forgetting*} ex: lucrul aestu nu va agârshîri; tu agârshî-tă tsi featsi! § **agârshari/agârshare** (a-gâr-shî-ri) sf agârsheri (a-gâr-shî-ri) – (ună cu **agârshî**) ex: easti earba di-agârshari § **neagârshî** (nea-gâr-shî-tû) adg neagârshî-tă (nea-gâr-shî-tă), neagârshits (nea-gâr-shî-tsî), neagârshiti/neagârshite (nea-gâr-shî-ti) – tsi nu easti agârshî; tsi nu easti ishit dit minti; neagârshî {*ro: neuitat*} {*fr: qui n'est pas oublié*} {*en: that is not forgotten, unforgetful*} § **neagârshîri/neagârshare** (nea-gâr-shî-ri) sf neagârshiri (nea-gâr-shî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru nu s-agârshashti; neagârshîri {*ro: acțiunea de a nu uita; neuitare*} {*fr: action de ne pas oublier*} {*en: action of not forgetting*} § **agârshitor** (a-gâr-shî-tô-rû) adg agârshitoari/agârshitoare (a-gâr-shî-to-ă-ri), agârshîtori (a-gâr-shî-tô-ri), agârshitoari/agârshitoare (a-gâr-shî-to-ă-ri) – cari agârshashti lishor; cari lje-easi lishor dit minti; cari nu sh-adutsi aminti lishor {*ro: care uită ușor*} {*fr: oublier*} {*en: forgetful*} § **agrâshescu** (a-grâ-shî-escu) (mi) vb IV shî I agrâshîi (a-grâ-shî) shî agrâshai (a-grâ-shî-ai), agrâsham (a-grâ-shî-âm), agrâshî-tă (a-grâ-shî-tă) shî agrâshatâ (a-grâ-shî-ăt), agrâshîri/agârshare (a-grâ-shî-ri) shî agrâshari/agârshare (a-grâ-shî-ri) – (ună cu **agârshescu**) § **agrâshî** (a-grâ-shî-tû) adg agrâshî-tă (a-grâ-shî-tă), agrâshits (a-grâ-shî-tsî), agrâshiti/agârshite (a-grâ-shî-ti) – (ună cu **agârshî**) § **agrâshat** (a-grâ-shî-ăt) adg agrâshatâ (a-grâ-shî-ăt), agrâshats (a-grâ-shî-ăt), agrâshati/agârshate (a-grâ-shî-ăt) – (ună cu **agârshî**) § **agrâshî/agârshare** (a-grâ-shî-ri) sf agrâsheri (a-grâ-shî-ri) – (ună cu **agârshî**) § **apugârshescu** (a-pu-gâr-shî-escu) (mi) vb IV shî I apugârshîi (a-pu-gâr-shî) shî apugârshai (a-pu-gâr-shî-ai), apugârsham (a-pu-gâr-shî-âm), apugârshî-tă (a-pu-gâr-shî-tă) shî apugârshatâ (a-pu-gâr-shî-ăt), apugârshîri/apugârshare (a-pu-gâr-shî-ri) shî apugârshari/apugârshare (a-pu-gâr-shî-ri) – nu nj-aduc aminti (aproape) dip tsiva {*ro: uita (aproape) tot*} {*fr: oublier (presque) totalement*} {*en: forget (almost) totally*} § **apugârshî** (a-pu-gâr-shî-tû) adg apugârshî-tă (a-pu-gâr-shî-tă), apugârshits (a-pu-gâr-shî-tsî), apugârshiti/apugârshite (a-pu-gâr-shî-ti) – neadus aminti (aproape) dip; ishî dit minti {*ro: uitat (aproape) tot*} {*fr: oublié (presque) totalement*} {*en: forgotten (almost) totally*} § **apugârshat** (a-pu-gâr-shî-ăt) adg apugârshatâ (a-pu-gâr-shî-ăt), apugârshats (a-pu-gâr-shî-ăt), apugârshati/apugârshate (a-pu-gâr-shî-ăt) – (ună cu **apugârshî**) § **apugârshîri/apugârshare** (a-pu-gâr-shî-ri) sf apugârsheri (a-pu-gâr-shî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un nu sh-adutsi aminti (aproape) tsiva {*ro: acțiunea de a uita (aproape) tot*} {*fr: action d'oublier (presque) totalement*} {*en: action of forgetting (almost) totally*} § **apugârshari/apugârshare** (a-pu-gâr-shî-ri) sf apugârsheri (a-pu-gâr-shî-ri) – (ună cu **apugârshî**)

agârshescu (a-gâr-shî-escu) (mi) vb IV shî I agârshîi (a-gâr-shî) shî agârshai (a-gâr-shî-ai), agârsham (a-gâr-shî-âm), agârshî-tă (a-gâr-shî-tă) shî agârshatâ (a-gâr-shî-ăt), agârshîri/agârshare (a-gâr-shî-ri) shî agârshari/agârshare (a-gâr-shî-ri) – mi-acatsă (mi fură) somnul; adormu {*ro: adormi*} {*fr: (s')endormir*} {*en: fall asleep*} ex: nu apucă s-agârshască (s-

lu-acatsă somnul) ghini, ghini; agârsha (fură-l somnul) putsân; niveasta s-agârshî (u-acatsă somnul) shî durnji; agârshî (adurnji) s-lja un oclyu di somnu § **agârshî** (a-gâr-shî-tû) adg agârshî-tă (a-gâr-shî-tă), agârshits (a-gâr-shî-tsî), agârshiti/agârshite (a-gâr-shî-ti) – tsi lu-ari acatsă somnul; adurnjit, furat (acatsat) di somnu {*ro: adormi*} {*fr: endormi*} {*en: fallen asleep*} § **agârshat** (a-gâr-shî-ăt) adg agârshatâ (a-gâr-shî-ăt), agârshats (a-gâr-shî-ăt), agârshati/agârshate (a-gâr-shî-ăt) – (ună cu **agârshî**) § **agârshîri/agârshare** (a-gâr-shî-ri) sf agârshîri (a-gâr-shî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându omlu easti furat di somnu; adurnjiri, acatsari somnu {*ro: acțiunea de a adormi; adormire*} {*fr: action de s'endormir*} {*en: action of falling asleep*} § **agârshari/agârshare** (a-gâr-shî-ri) sf agârsheri (a-gâr-shî-ri) – (ună cu **agârshî**) § **agrâshescu** (a-grâ-shî-escu) (mi) vb IV shî I agrâshîi (a-grâ-shî) shî agrâshai (a-grâ-shî-ai), agrâsham (a-grâ-shî-âm), agrâshî-tă (a-grâ-shî-tă) shî agrâshatâ (a-grâ-shî-ăt), agrâshîri/agârshare (a-grâ-shî-ri) shî agrâshari/agârshare (a-grâ-shî-ri) – (ună cu **agrâshescu**) § **agrâshî** (a-grâ-shî-tû) adg agrâshî-tă (a-grâ-shî-tă), agrâshits (a-grâ-shî-tsî), agrâshiti/agârshite (a-grâ-shî-ti) – (ună cu **agârshî**) § **agrâshat** (a-grâ-shî-ăt) adg agrâshatâ (a-grâ-shî-ăt), agrâshats (a-grâ-shî-ăt), agrâshati/agârshate (a-grâ-shî-ăt) – (ună cu **agârshî**) § **agrâshîri/agârshare** (a-grâ-shî-ri) sf agrâshîri (a-grâ-shî-ri) – (ună cu **agârshî**) § **apugârshescu** (a-pu-gâr-shî-escu) (mi) vb IV shî I apugârshîi (a-pu-gâr-shî) shî apugârshai (a-pu-gâr-shî-ai), apugârsham (a-pu-gâr-shî-âm), apugârshî-tă (a-pu-gâr-shî-tă) shî apugârshatâ (a-pu-gâr-shî-ăt), apugârshîri/apugârshare (a-pu-gâr-shî-ri) shî apugârshari/apugârshare (a-pu-gâr-shî-ri) – dormu multu ahândos; mi-acatsă somnul dip ca-atsel di prota {*ro: dormi foarte adânc*} {*fr: s'endormir (presque) totalement*} {*en: sleep deeply*} § **apugârshî** (a-pu-gâr-shî-tû) adg apugârshî-tă (a-pu-gâr-shî-tă), apugârshits (a-pu-gâr-shî-tsî), apugârshiti/apugârshite (a-pu-gâr-shî-ti) – tsi lu-ari acatsă un somnu ahândos {*ro: adormi foarte adânc*} {*fr: endormi (presque) totalement*} {*en: slept deeply*} § **apugârshat** (a-pu-gâr-shî-ăt) adg apugârshatâ (a-pu-gâr-shî-ăt), apugârshats (a-pu-gâr-shî-ăt), apugârshati/apugârshate (a-pu-gâr-shî-ăt) – (ună cu **apugârshî**) § **apugârshîri/apugârshare** (a-pu-gâr-shî-ri) sf apugârshîri (a-pu-gâr-shî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lu-acatsă un somnu ahândos {*ro: acțiunea de a dormi foarte adânc*} {*fr: action de s'endormir (presque) totalement*} {*en: action of sleeping deeply*} § **apugârshari/apugârshare** (a-pu-gâr-shî-ri) sf apugârsheri (a-pu-gâr-shî-ri) – (ună cu **apugârshî**)

agârshîri/agârshare (a-gâr-shî-ri) sf – vedz tu **agârshescu**
agârshîri/agârshare (a-gâr-shî-ri) sf – vedz tu **agârshescu**
agârshî (a-gâr-shî-tû) adg – vedz tu **agârshescu**
agârshî (a-gâr-shî-tû) adg – vedz tu **agârshescu**
agârshîtor (a-gâr-shî-tô-rû) adg – vedz tu **agârshescu**
agdă (ag-dă) sm fără pl – ună soi di mihlemi cu cari turcalili s-aundzea tra s-lă cadă (i sâ-sh scoată) perli di pi fatsă; chireci/chirece {*ro: pomadă de scos părul*} {*fr: onguent servant à la chute des poils*} {*en: ointment that makes the face hair fall*}
ageaba (ă-gîa-ba) adv – (zbor tsi nvărtushadză putearea-a unei ântribari), nacă, naca, videm, napa, hagiba, au {*ro: oare, nu cumva*} {*fr: est-ce que*} {*en: really*} ex: ageaba (nacă), va treacă? (va treacă tsiva...?)
ageaipi/ageaie (a-gîa-î-pi) adg invar – tsi easti-ahoryea di cum aspun alantsă; tsi easti greu tr-aduchiri; ciudios, curiyos, periergu, ahoryea {*ro: curios; de neînțelese*} {*fr: curieux; incompréhensible*} {*en: curious; incomprehensible*} ex: ageaipi (ciudioasă) easti muljarea aestă; ageaipi eshti tini; ageaipi (greu tr-aduchiri) easti murafetea aestă; nj-yini ageaipi (nj-si pari ciudioasă, nj-yini ciudii); escu ageaipi (nu-aduchescu tsiva)
ageamî (a-gîa-mî) adg – vedz tu **ageamî**
ageamî/ageame (a-gîa-mi) sf – vedz tu **geamî**
ageamîlăchi/ageamîlăche (a-gîa-mi-lă-chi) sf – vedz tu **ageamî**

ageamit (a-gîa-mî-tû) adg ageamitâ (a-gîa-mî-tâ), ageamits (a-gîa-mî-tsî), ageamiti/ageamite (a-gîa-mî-ti) – tsi nu shtii s-lu facă ghini un lucru (câ nu-ari nvitsatâ nînga s-lu facă cum lip-seashti); njic sh-cu mintea nicoaptă; agimit, ageamiu, ageami, ninvitsat *{ro: ageamiu, începător} {fr: novice, naïf} {en: apprentice, naïve}*; ex: nicriscutâ shi ageamitâ (ninvitsatâ); easti nica ageamit (njic, nu shtii multi); eara ageamit (cu mintea nicoaptă), nu shtia cum s-u ndreagă; eshti ageamitâ, metsi câ perlu tsi sâ featsi fuljor *{agimit}* (a-gî-mî-tû) adg agimitâ (a-gî-mî-tâ), agimits (a-gî-mî-tsî), agimiti/agimite (a-gî-mî-ti) – (ună cu **ageamit**) ex: muljarea agimitâ *{ageamiu}* (a-gîa-mî-ü) adg ageamii/ageamie (a-gîa-mî-i), ageamii (a-gîa-mî-i), ageamii (a-gîa-mî-i) – (ună cu **ageamit**) ex: ageamia feată plândzi *{ageami}* (a-gîa-mî) adg ageamii/ageamie (a-gîa-mî-i), ageamii (a-gîa-mî-i), ageamii (a-gîa-mî-i) – (ună cu **ageamit**) ex: ficior ageami (tinir, ninvitsat); cal ageami (agru, ninvitsat) *{agimiteacu}* (a-gî-mî-tés-cu) adg agimitească (a-gî-mî-teás-că), agimiteshtsâ (a-gî-mî-tésh-tsâ), agimiteshti (a-gî-mî-tésh-ti) – faptu ca di-un ageamit *{ro: de ageamit} {fr: fait par un novice} {en: as made by an apprentice or somebody naïve}* ex: lucru agimiteacu (câ faptu di-ageamit) *{ageamilăchi/ageamilăche}* (a-gîa-mî-lă-chi) sf ageamilăchi (a-gîa-mî-lă-chi) – harea tsi-l fatsi un om s-hibă ageamit, s-nu shtibă multi; ficiureats, lishurami, glărîmi *{ro: copilărie, naivitate, prostie} {fr: enfance, naïveté, bêtise} {en: childhood, naïvety, silliness}* ex: fâtsesh ună mari ageamitlăchi (glărîmi, lishurami) cându ti ligash cu-aestu *{ageamitlăchi/ageamitlăche}* (a-gîa-mî-lă-chi) sf ageamitlăchi (a-gîa-mî-lă-chi) – (ună cu **ageamitlăchi**)

ageamitlăchi/ageamitlăche (a-gîa-mî-lă-chi) sf – vedz tu **ageamit**

ageamiu (a-gîa-mî-ü) adg – vedz tu **ageamit**

aghelea (a-ghă-lea) adv – ună cu **agalea**

aghalî/aghale (a-gă-li) adv – ună cu **agalea**

aghalits (a-gha-lî-tsî) adv – ună cu **agalits**

aghalitsa (a-gha-lî-tsa) adv – ună cu **agalitsa**

aghalma (âghalmă) sf aghâlînj/aghâlînje (â-ghâl-nji) – ună cu **agalmă**

aghalnic (a-ghâl-nic) adg aghalnică (a-ghâl-ni-că), aghalnits (a-ghâl-nî-tsî), aghalnitsi/aghalnitse (a-ghâl-ni-tsi) – ună cu **aghalnic**

aghamî/aghamie (a-gha-mî-i) sf aghamii (a-gha-mî-i) – ună cu **aghamî**

aghapî/aghape (a-ghă-pî) sf aghăchi (a-ghă-chî) – ună cu **agapî**

aghă (a-ghă) sm aghadz (a-ghădz) – ună cu **agă**

aghăchipsescu (a-ghă-chip-sés-cu) vb IV aghăchipsii (a-ghă-chip-sîi), aghăchipseam (a-ghă-chip-seám-ü), aghăchipsitâ (a-ghă-chip-sî-tâ), aghăchipsiri/aghăchipsire (a-ghă-chip-sî-ri) – ună cu **aghăchipsescu**

aghăchipsiri/aghăchipsire (a-ghă-chip-sî-ri) vb IV aghăchipsiri (a-ghă-chip-sî-ri) – ună cu **aghăchipsiri**

aghăchipsit (a-ghă-chip-sî-tû) vb IV aghăchipsitâ (a-ghă-chip-sî-tâ), aghăchipsits (a-ghă-chip-sî-tsî), aghăchipsiti/aghăchipsite (a-ghă-chip-sî-ti) – ună cu **aghăchipsit**

aghălisescu (a-ghă-li-sés-cu) vb IV aghălisii (a-ghă-li-sîi), aghăliseam (a-ghă-li-seám-ü), aghălisitâ (a-ghă-li-sî-tâ), aghălisiri/aghălisire (a-ghă-li-sî-ri) – ună cu **aghălisescu**

aghălisiri/aghălisire (a-ghă-li-sî-ri) aghălisiri (a-ghă-li-sî-ri) – ună cu **aghălisiri**

aghălisit (a-ghă-li-sî-tû) adg aghălisitâ (a-ghă-li-sî-tâ), aghălisits (a-ghă-li-sî-tsî), aghălisiti/aghălisite (a-ghă-li-sî-ti) – ună cu **aghălisit**

aghăljîsescu (a-ghă-lji-sés-cu) vb IV aghăljîsii (a-ghă-lji-sîi), aghăljîseam (a-ghă-lji-seám-ü), aghăljîsitâ (a-ghă-lji-sî-tâ), aghăljîsiri/aghăljîsire (a-ghă-lji-sî-ri) – ună cu **aghăljîsescu**

aghăljîsiri/aghăljîsire (a-ghă-lji-sî-ri) aghăljîsiri (a-ghă-lji-sî-ri) – ună cu **aghăljîsiri**

aghăljîsit (a-ghă-lji-sî-tû) adg aghăljîsitâ (a-ghă-lji-sî-tâ), aghăljîsits (a-ghă-lji-sî-tsî), aghăljîsiti/aghăljîsire (a-ghă-lji-sî-ti) – ună cu **aghăljîsit**

aghănos (a-ghă-nós-ü) sn aghănosuri (a-ghă-nó-surî) – ună cu **agănos**

aghăpisescu (a-ghă-pi-sés-cu) vb IV aghăpisii (a-ghă-pi-sîi), aghăpiseam (a-ghă-pi-seám-ü), aghăpisitâ (a-ghă-pi-sî-tâ), aghăpisiri/aghăpisire (a-ghă-pi-sî-ri) – ună cu **aghăpisescu**

aghăpisiri/aghăpisire (a-ghă-pi-sî-ri) vb IV aghăpisiri (a-ghă-pi-sî-ri) – ună cu **aghăpisiri**

aghăpisit (a-ghă-pi-sî-tû) vb IV aghăpisitâ (a-ghă-pi-sî-tâ), aghăpisits (a-ghă-pi-sî-tsî), aghăpisiti/aghăpisite (a-ghă-pi-sî-ti) – ună cu **aghăpisit**

aghăpitcoanjî/aghăpitcoanje (a-ghă-pit-coá-nji) sf aghăpitcoanjî/aghăpitcoanje (a-ghă-pit-coá-nji) – ună cu **aghăpitcoanjî**

aghăpîsescu (a-ghăp-sés-cu) vb IV aghăpîsii (a-ghăp-sîi), aghăpîseam (a-ghăp-seám-ü), aghăpîsitâ (a-ghăp-sî-tâ), aghăpîsiri/aghăpîsire (a-ghăp-sî-ri) – ună cu **aghăpîsescu**

aghăpîsiri/aghăpîsire (a-ghăp-sî-ri) vb IV aghăpîsiri (a-ghăp-sî-ri) – ună cu **aghăpîsiri**

aghăpsit (a-ghăp-sî-tû) vb IV aghăpsitâ (a-ghăp-sî-tâ), aghăpsits (a-ghăp-sî-tsî), aghăpsiti/aghăpsite (a-ghăp-sî-ti) – ună cu **aghăpsit**

aghăreauă sf (a-ghă-reá-üă) sf aghărei (a-ghă-rêi) – ună cu **agăreauă**

aghemî/agheme (a-ghîé-mî) sf – vedz tu **ghemi**

aghiu (a-ghî-ü) adg – vedz tu **ayiu'**

aghlîstur (a-ghlis-tur-ü) vb I aghlisturai (a-ghlis-tu-râi), aghlisturam (a-ghlis-tu-rám-ü), aghlisturatâ (a-ghlis-tu-râ-tâ), aghlisturari/aghlisturare (a-ghlis-tu-râ-ri) – ună cu **aghlîstur**

aghlîsturari/aghlîsturare (a-ghlis-tu-râ-ri) sf aghlisturâri (a-ghlis-tu-râ-ri) – ună cu **aghlîsturari**

aghlîsturat (a-ghlis-tu-rât-ü) adg aghlisturatâ (a-ghlis-tu-râ-tâ), aghlisturats (a-ghlis-tu-râ-tsî), aghlisturati/aghlisturate (a-ghlis-tu-râ-ti) – ună cu **aghlîsturat**

aghnanghea (agh-nân-ghea) adv – ună cu **agnanghea**

aghnanghiu (agh-nân-ghî-ü) sn aghnanghiuri (agh-nân-ghî-urî) – ună cu **agnanghiu**

aghnândipsescu (agh-nân-dip-sés-cu) vb IV aghnândipsii (agh-nân-dip-sîi), aghnândipseam (agh-nân-dip-seám-ü), aghnândipsitâ (agh-nân-dip-sî-tâ), aghnândipsiri/aghnândipsire (agh-nân-dip-sî-ri) – ună cu **agnândipsescu**

aghnândipsiri/aghnândipsire (agh-nân-dip-sî-ri) sf aghnândipsiri (agh-nân-dip-sî-ri) – ună cu **agnândipsiri**

aghnândipsit (agh-nân-dip-sî-tû) adg aghnândipsitâ (agh-nân-dip-sî-tâ), aghnândipsits (agh-nân-dip-sî-tsî), aghnândipsiti/aghnândipsite (agh-nân-dip-sî-ti) – ună cu **agnândipsit**

aghnânghipsescu (agh-nân-ghip-sés-cu) vb IV aghnânghipsii (agh-nân-ghip-sîi), aghnânghipseam (agh-nân-ghip-seám-ü), aghnânghipsitâ (agh-nân-ghip-sî-tâ), aghnânghipsiri/aghnânghipsire (agh-nân-ghip-sî-ri) – ună cu **agnânghipsescu**

aghnânghipsiri/agnânghipsire (agh-nân-ghip-sî-ri) sf aghnânghipsiri (agh-nân-ghip-sî-ri) – ună cu **agnânghipsiri**

aghnânghipsit (agh-nân-ghip-sî-tû) adg aghnânghipsitâ (agh-nân-ghip-sî-tâ), aghnânghipsits (agh-nân-ghip-sî-tsî), aghnânghipsiti/agnânghipsite (agh-nân-ghip-sî-ti) – ună cu **agnânghipsit**

aghnos (agh-nós-ü) sm aghnosuri (agh-nó-surî) – ună cu **agnos**

aghnusari/aghnusare (agh-nu-sá-ri) sf aghnusâri (agh-nu-sârî) – ună cu **agnusari**

aghnusat (agh-nu-sát-ü) adg aghnusatâ (agh-nu-sá-tâ), aghnusats (agh-nu-sá-tsî), aghnusati/agnusate (agh-nu-sá-ti) – ună cu **agnusat**

aghnusedz (agh-nu-sédz-ü) vb I aghnusai (agh-nu-sái), aghnusam (agh-nu-sám-ü), aghnusatâ (agh-nu-sá-tâ), aghnusari/agnusare (agh-nu-sá-ri) – ună cu **aghnusedz**

aghnusescu (agh-nu-sés-cu) (mî) vb IV aghnusii (agh-nu-sîi), aghnuseam (agh-nu-seám-ü), aghnusitâ (agh-nu-sî-tâ), aghnusiri/agnusire (agh-nu-sî-ri) – ună cu **aghnusescu**

aghnusiri/agnusire (agh-nu-sî-ri) sf aghnusiri (agh-nu-sî-ri) – ună cu **agnusiri**

aghnusit (agh-nu-sî-tû) adg aghnusitâ (agh-nu-sî-tâ), aghnusits (agh-nu-sî-tsî), aghnusiti/agnusite (agh-nu-sî-ti) – ună cu **agnusit**

aghnusos (agh-nu-sós-ü) adg aghnusoasă (agh-nu-soá-să), aghnusosh (agh-nu-sósh-ü), aghnusoasi/agnusoase (agh-nu-soá-si)

– ună cu *agnusos*
aghoană (a-ghoă-nă) sf fără pl – ună cu *agoană*
aghoană (a-ghoă-nă) sf fără pl – ună cu *agoană*
aghoană (a-ghoă-nă) adv – ună cu *agonja*
aghoi/aghoye (a-gho-yi) sf aghoyi (a-ghóyî) – ună cu *agoyi*
aghramat (a-ghră-matû) adg aghramatâ (a-ghră-ma-tâ), aghramats (a-ghră-matsî), aghramati/aghramate (a-ghră-ma-ti) – ună cu *agramat*
aghrandzală (a-ghrân-dza-lă) sf aghrandzali/aghrandzale (a-ghrân-dza-li) – ună cu *agrandzală*
aghrandzajauă (a-ghran-dza-ljă-ă) sf aghrandzaljei (a-ghran-dza-ljî) – ună cu *agrandzajauă*
aghrari/aghrrare (a-ghră-ri) sf aghrări (a-ghrări) – ună cu *agrari*
aghrat (a-ghrătû) adg aghratâ (a-ghră-tâ), aghrats (a-ghrâtsî), aghrati/aghrate (a-ghră-ti) – ună cu *agrat*
aghrăpnii/aghrăpnie (a-ghrăp-ni-i) sf aghrăpnii (a-ghrăp-nî) – ună cu *aghrăpnii*
aghrăpsescu (a-ghrăp-sés-cu) vb IV aghrăpsii (a-ghrăp-sî), aghrăpseam (a-ghrăp-seámû), aghrăpsitâ (a-ghrăp-si-tâ), aghrăpsiri/aghăpsire (a-ghrăp-si-ri) – ună cu *agripsescu*
aghrăpsiri/aghăpsire (a-ghrăp-si-ri) sf aghrăpsiri (a-ghrăp-sî) – ună cu *agripsiri*
aghrăpsit (a-ghrăp-sitû) adg aghrăpsitâ (a-ghrăp-si-tâ), aghrăpsits (a-ghrăp-sitsî), aghrăpsiti/aghăpsite (a-ghrăp-si-ti) – ună cu *agripsit*
aghrăxescu (a-ghrăc-sés-cu) vb IV aghrăxii (a-ghrăc-sî), aghrăxeam (a-ghrăc-seámû), aghrăxitâ (a-ghrăc-si-tâ), aghrăxiri/aghăxire (a-ghrăc-si-ri) – ună cu *aghrăxescu*
aghrăxiri/aghăxire (a-ghrăc-si-ri) sf aghrăxiri (a-ghrăc-sî) – ună cu *aghrăxiri*
aghrăxit (a-ghrăc-sitû) adg aghrăxitâ (a-ghrăc-si-tâ), aghrăxits (a-ghrăc-sitsî), aghrăxiti/aghăxite (a-ghrăc-si-ti) – ună cu *aghrăxit*
aghrădă (a-ghră-dă) sf aghredz (a-ghrédzî) – ună cu *aghrădă*
aghrădz (a-ghrédzû) (mi) vb I aghrai (a-ghrăi), aghram (a-ghrāmû), aghratâ (a-ghră-tâ), aghrari/aghrrare (a-ghră-ri) – ună cu *aghrădz*
aghrămi/aghrrime (a-ghră-mi) sf aghrinj (a-ghrînjî) – ună cu *aghrămi*
aghrăpnii/aghrripnie (a-ghrip-ni-i) sf aghripnii (a-ghrip-nî) – ună cu *aghrăpnii*
aghrăpsescu (a-ghrip-sés-cu) vb IV aghripsii (a-ghrip-sî), aghripseam (a-ghrip-seámû), aghripsitâ (a-ghrip-si-tâ), aghripsiri/aghripsire (a-ghrip-si-ri) – ună cu *agripsescu*
aghrăpsiri/aghripsire (a-ghrip-si-ri) sf aghripsiri (a-ghrip-sî) – ună cu *agripsiri*
aghrăpsit (a-ghrip-sitû) adg aghripsitâ (a-ghrip-si-tâ), aghripsits (a-ghrip-sitsî), aghripsiti/aghripsite (a-ghrip-si-ti) – ună cu *agripsit*
aghrămbal (a-ghróm-balû) sm aghrămbalj (a-ghróm-baljî) – ună cu *aghrămbal*
aghrămbal (a-ghróm-balû) sn aghrămbali/aghămbale (a-ghróm-ba-li) – ună cu *aghrămbal*
aghrămin (a-ghrô-minû) sm aghrăminj (a-ghrô-minî) – ună cu *aghrămin*
aghrămin (a-ghrô-minû) sn aghrămini/aghămine (a-ghrô-mi-ni) – ună cu *aghrămin*
aghră (ághru) adv aghră (á-ghră), aghri (á-ghri), aghri/aghre (á-ghri) – ună cu *aghră*
aghră (ághru) adv – ună cu *aghră*
aghră (ághru) prîfixu – ună cu *aghră*
aghrăbî (a-ghru-bi-bă) sf aghrăbibi/aghăbibe (a-ghru-bi-bi) – ună cu *aghrăbî*
aghrăcapră (a-ghru-că-pră) sf aghrăcapri/aghăcapre (a-ghru-că-pri) shi aghrăcăpări (a-ghru-că-pări) – ună cu *aghrăcapră*
aghrăcucot (a-ghru-cu-cótû) sm aghrăcucots (a-ghru-cu-cótsî) – ună cu *aghrăcucot*
aghrăcumban (a-ghru-cúm-banû) adg aghrăcumbană (a-ghru-cúm-ba-nă), aghrăcumbanj (a-ghru-cúm-banjî), aghrăcumba-

ni/aghăcumbane (a-ghru-cúm-ba-ni) – ună cu *aghrăcumban*
aghrăgortsu (a-ghru-gór-tsu) sm aghrăgortsă (a-ghru-gór-tsă) – ună cu *aghrăgortsu*
aghrăgortsu (a-ghru-gór-tsu) sn aghrăgortsă (a-ghru-gór-tsă) – ună cu *aghrăgortsu*
aghrăljauă (a-ghru-ljă-ă) sf aghrăljei (a-ghru-ljî) – ună cu *aghrăljauă*
aghrămutrescu (a-ghru-mu-trés-cu) (mi) vb IV aghrămutrii (a-ghru-mu-trî), aghrămutream (a-ghru-mu-treámû), aghrămutritâ (a-ghru-mu-tri-tâ), aghrămutriri/aghămutrire (a-ghru-mu-tri-ri) – ună cu *aghrămutrescu*
aghrămutriri/aghămutrire (a-ghru-mu-tri-ri) sf aghrămutriri (a-ghru-mu-trî) – ună cu *aghrămutriri*
aghrămutrit (a-ghru-mu-tritû) adg aghrămutritâ (a-ghru-mu-tri-tâ), aghrămutrits (a-ghru-mu-tritsî), aghrămutriti/aghămutrite (a-ghru-mu-tri-ti) – ună cu *aghrămutrit*
aghrăuom (a-ghru-ômû) sm aghrăuominj (a-ghru-oă-minjî) – ună cu *aghrăuom*
aghrătrandafiljauă (a-ghru-tran-da-fi-ljă-ă) sf aghrătrandafiljei (a-ghru-tran-dă-fi-ljî) – ună cu *aghrătrandafiljauă*
aghrănescu (a-ghu-nés-cu) vb IV aghunii (a-ghu-nî), aghuneam (a-ghu-neámû), aghunitâ (a-ghu-ni-tâ), aghuniri/aghunire (a-ghu-ni-ri) – ună cu *aghrănescu*
aghrăniri/aghănire (a-ghu-ni-ri) sf aghuniri (a-ghu-nî) – ună cu *aghrăniri*
aghrănit (a-ghu-nitû) adg aghunitâ (a-ghu-ni-tâ), aghunits (a-ghu-nitsî), aghuniti/aghunite (a-ghu-ni-ti) – ună cu *aghrănit*
aghrănitâ (a-ghu-ni-tâ) sf fără pl – ună cu *aghrănitâ*
aghrănji/aghănjie (a-ghu-nji-i) sf aghunji (a-ghu-njî) – ună cu *aghrănji*
aghrănjescu (a-ghu-nji-sés-cu) (mi) vb IV aghunjisii (a-ghu-nji-sî), aghunjiseam (a-ghu-nji-seámû), aghunjisitâ (a-ghu-nji-si-tâ), aghunjisiri/aghănjisire (a-ghu-nji-si-ri) – ună cu *aghrănjescu*
aghrănjisiri/aghănjisire (a-ghu-nji-si-ri) sf aghunjisiri (a-ghu-nji-sî) – ună cu *aghrănjisiri*
aghrănjisit (a-ghu-nji-sitû) adg aghunjisitâ (a-ghu-nji-si-tâ), aghunjisits (a-ghu-nji-sitsî), aghunjisiti/aghănjisite (a-ghu-nji-si-ti) – ună cu *aghrănjisit*
aghrănos (a-ghu-nósû) sn aghunosuri (a-ghu-nó-surî) – ună cu *aghrănos*
aghrănescu (a-ghun-sés-cu) vb IV aghunsii (a-ghun-sî), aghunseam (a-ghun-seámû), aghunsitâ (a-ghun-si-tâ), aghunsiri/aghănsire (a-ghun-si-ri) – ună cu *aghrănescu*
aghrănsiri/aghănsire (a-ghun-si-ri) sf aghunsiri (a-ghun-sî) – ună cu *aghrănsiri*
aghrănsit (a-ghun-sitû) adg aghunsitâ (a-ghun-si-tâ), aghunsits (a-ghun-sitsî), aghunsiti/aghănsite (a-ghun-si-ti) – ună cu *aghrănsit*
aghrăridă (a-ghu-ri-dă) sf aghuridz (a-ghu-rîdzî) – ună cu *aghrăridă*
aghrăliu (a-ghur-lîû) adg, adv aghurlii (a-ghur-lî-i), aghurlii (a-ghur-lî), aghurlii (a-ghur-lî) – ună cu *aghrăliu*
aghrătu (A-ghus-tu) sm fără pl – ună cu *aghrătu*
aghrăyeat (a-ghu-yiătû) sm, sf, adg aghăyeatâ (a-ghu-yiăt-tâ), aghăyeats (a-ghu-yiăt-sî), aghăyeati/aghăyeate (a-ghu-yiăt-ti) – ună cu *aghrăyeat*
aghrăyî/aghăyie (a-ghu-yî-i) sf aghuyii (a-ghu-yî) – ună cu *aghrăyî*
aghrăyipsescu (a-ghu-yip-sés-cu) vb IV aghuyipsii (a-ghu-yip-sî), aghuyipseam (a-ghu-yip-seámû), aghuyipsitâ (a-ghu-yip-si-tâ), aghuyipsiri/aghăyipsire (a-ghu-yip-si-ri) – ună cu *aghrăyipsescu*
aghrăyipsiri/aghăyipsire (a-ghu-yip-si-ri) sf aghuyipsiri (a-ghu-yip-sî) – ună cu *aghrăyipsiri*
aghrăyipsit (a-ghu-yip-sitû) adg aghuyipsitâ (a-ghu-yip-si-tâ), aghuyipsits (a-ghu-yip-sitsî), aghuyipsiti/aghăyipsite (a-ghu-yip-si-ti) – ună cu *aghrăyipsit*
aghrăyisescu (a-ghu-yi-sés-cu) vb IV aghuyisii (a-ghu-yi-sî), aghuyiseam (a-ghu-yi-seámû), aghuyisitâ (a-ghu-yi-si-tâ), aghuyisiri/aghăyisire (a-ghu-yi-si-ri) – ună cu *aghrăyisescu*

aghuyisiri/aghuyisire (a-ghu-yi-si-ri) sf aghuyisiri (a-ghu-yi-siri) – ună cu **aguyisiri**

aghuyisit (a-ghu-yi-sitû) adg aghuyisitâ (a-ghu-yi-si-tâ), aghuyisits (a-ghu-yi-sitsî), aghuyisiti/aghuyisite (a-ghu-yi-si-ti) – ună cu **aguyisit**

agimîit (a-gi-mitû) adg – vedz tu **ageamit**

agimitescu (a-gi-mi-tés-cu) adg – vedz tu **ageamit**

agioc' (a-giôcû) (mi) vb I – vedz tu **gioc'**

agioc' (a-giôcû) sn – vedz tu **gioc'**

agiucari/agiucare (a-giû-câ-ri) sf – vedz tu **gioc'**

agiucat (a-giû-câtû) adg – vedz tu **gioc'**

agiucăreauă (a-giû-că-reă-uă) sf – vedz tu **gioc'**

agiucării/agiucărie (a-giû-că-ri-i) sf – vedz tu **gioc'**

agiucător (a-giû-că-tôrû) sm, sf, adg – vedz tu **gioc'**

agiumsu (a-giûm-su) adg – vedz tu **agiungu**

agiumtă (a-giûm-tă) sf – vedz tu **agiungu**

agiumtă' (a-giûm-tă) – fim di la adg "agiumtu"; vedz **agiumtu**

agiumtu (a-giûm-tu) adg – vedz tu **agiungu**

agiun' (a-giûnû) vb I agiunai (a-giû-nâi), agiunam (a-giû-nâmû), agiunată (a-giû-nă-tă), agiunari/agiunare (a-giû-nă-ri) – stau nimăcat cã u voi (trã preasinj); stau nimăcat cã nu am măcari cãtã-nj lipseashti; nj-easti foami shi stau nimăcat; tsân preasinj {ro: *flămânzi, posti*} {fr: *être affamé, faire maigre, jeûner*} {en: *starved, fasted*} ex: eara aestã vai agiunats (nu va savets măcari cãtã va vã lipseascã); moashili agiunã (tsân preasinj); si-lj vedz cã tut agiunã § **agiunedz** (a-giû-nédzû) vb I agiunai (a-giû-nâi), agiunam (a-giû-nâmû), agiunată (a-giû-nă-tă), agiunari/agiunare (a-giû-nă-ri) – (unã cu **agiun'**) ex: s-lj-alasã s-agiuneadzã (s-nu măcã, s-armănã agiun); pãreasinjli a Pashtilui agiunãm; agiuneadzã cati Vinjiri § **agiunat** (a-giû-nâtû) adg agiunată (a-giû-nă-tă), agiunats (a-giû-nâtsi), agiunati/agiunate (a-giû-nă-ti) – nimăcat, tsi lj-easti foami, tsi nu măcã trã preasinj {ro: *flămânzi, posti*} {fr: *affamé, qui fait maigre, jeûné*} {en: *starved, fasted*} § **agiunari/agiunare** (a-giû-nă-ri) sf agiunări (a-giû-nârî) – atsea tsi fãtsi un cãndu agiunã; nimăcari, aveari foami, tsãneari preasinj {ro: *acțiunea de a flămânzi, de a posti; flămânzire, postire*} {fr: *action d'être affamé, de faire maigre, de jeûner*} {en: *action of starving, of fasting*} § **agiun'** (a-giûnû) adg agiunã (a-giû-nã), agiunj (a-giûnjî), agiuni/agiune (a-giû-ni) – nimăcat, tsi lj-easti foami, tsi nu-ari măcatã di multu chiro; (expr: 1: agiun, suptu di cãtush = multu di multu agiun; 2: inimã agiunã = cari easti nimăcat; nimăcari) {ro: *flămând*} {fr: *affamé*} {en: *starved*} ex: hiu agiun (nimăcat); di-agiun (cãndu tsã easti multã foami) mãts sh-urdzãts; agiunlu sh-cumãts nyiseadzã; cum yini seara curmat sh-agiun, cu foami mari, va s-ti măcã; agiun acasã, măcã trei cireapuri di pãni; seara-atsea s-culcarã agiunj (nimăcats); cãdzu mpadi di inimã agiunã (expr: di nimăcari) § **agiunam/agiunare** (a-giû-nă-mi) sf fãrã pl – stari di nimăcari, nimăcari, agiuneatsã, agiunatic {ro: *flămânzire*} {fr: *famine*} {en: *starvation*} ex: mor di agiunam (nimăcari) § **agiunatic** (a-giû-nă-ticû) sn fãrã pl – foami, nimăcari {ro: *foame*} {fr: *faim; jeûne*} {en: *hunger, starvation*} ex: di-agiunatic (foami) shi di slăbintsã; agiunaticlu (foamea, nimăcarea) easti bun tr-atsel tsi poati s-lu facã § **agiuneatsã** (a-giû-neã-tsã) sf agiunets (a-giû-netsi) – (unã cu **agiunatic**) § **ajunedz** (a-jîu-nédzû) vb I ajunai (a-jîu-nâi), ajunam (a-jîu-nâmû), ajunată (a-jîu-nă-tă), ajunari/ajunare (a-jîu-nă-ri) – (unã cu **agiunedz**) § **ajunat** (a-jîu-nâtû) adg ajunată (a-jîu-nă-tă), ajunatu (a-jîu-nâtsi), ajunati/ajunate (a-jîu-nă-ti) – (unã cu **agiunat**) § **ajunari/ajunare** (a-jîu-nă-ri) sf ajunări (a-jîu-nârî) – (unã cu **agiunari**)

agiun' (a-giûnû) adg – vedz tu **agiun'**

agiunam/agiunare (a-giû-nă-mi) sf – vedz tu **agiun'**

agiunari/ajunare (a-giû-nă-ri) sf – vedz tu **agiun'**

agiunat (a-giû-nâtû) adg – vedz tu **agiun'**

agiunatic (a-giû-nă-ticû) sn – vedz tu **agiun'**

agiundzeari/agiundzeare (a-giûn-dzeã-ri) sf – vedz tu **agiungu**

agiundziri/agiundzire (a-giûn-dzi-ri) sf – vedz tu **agiungu**

agiuneatsã (a-giû-neã-tsã) sf – vedz tu **agiun'**

agiunedz (a-giû-nédzû) vb I – vedz tu **agiun'**

agiungu (a-giûn-gu) vb III shi II agiumshu (a-giûm-shiû), agiundzeam (a-giûn-dzeãmû), agiumsã (a-giûm-sã) shi agiumtã (a-giûm-tã), agiundziri/agiundzire (a-giûn-dzi-ri) shi agiundzeari/agiundzeare (a-giûn-dzeã-ri) – tu-aestã oarã yin sh-mi afli tu-aestu loc; mi-aprochi di dinãpoi sh-mi-adun cu el; mi fac, ânvest trã unã tehni; easti cãt lipseashti (nu lipseashti mã multu); pot s-mi tindu pãnã tu-un loc; escu isea cu cariva; amintu, azvingu; aprochi; (fig: (fructu) agiungi = (fructu) s-coatsi, aseashti) {ro: *sosi, ajunge; atinge; deveni; egala; învinge; se coace; etc.*} {fr: *arriver; rejoindre; devenir; écaler; vaincre; mûrir, etc.*} {en: *arrive; join; become; equal; defeat; mature; etc.*} ex: mã nclu va s-agiundzi la pãltea-a dzãnilor; dupã putsãnã oarã agiundzi (yini) luplu; agiumsi (s-dusi, vinji) cãravea; agiundzi cu mãna (poati s-da cu mãna, poati s-tindã mãna pãnã) pi pulitsã; agiungu cãti (nu lipseacu mã multu di) dauã ouã la un petur; ploaea nã agiumsi ti Stãviniri; cãndu agiungu xeanili (cãndu yini chirolu di vgari tu xeani); fudzea dupã frãts s-lj-agiungã di dinãpoi; diunãoarã lu-agiunsim (lu-apruchem shi lu-adunãm) pri cali; va s-agiungã (va si s-facã, va sã nveatsã trã) yeatru; nu pot s-li-agiungu (s-li-azvingu) tuti; dumja pri iu agiundzea (pri iu acãtsa); lu-agiunsim (ti featsish isea cu el) tu giuneatsã; prunili agiumsirã (fig: s-coap-sirã); mearili aveã agiumtã (fig: aveã asitã, s-aveã coaptã); agiundzi! (duri, disturi) § **agiumtu** (a-giûm-tu) adg agiumtã (a-giûm-tã), agiumtsã (a-giûm-tsã), agiumti/agiunte (a-giûm-ti) – tsi ari vinjitã shi s-afli iuva; tsi s-ari adunatã cu cariva; tsi ari amintatã; aprucheat, etc.; (fig: agiumtu = (i) asit, fãptu, coptu; (ii) tsi (agiumsi di) ari aveari, seu, usãndzã; (iii) tihilai, cãni) {ro: *ajuns; atins; devenit; egalat; învins; copt; etc.*} {fr: *arrivé; rejoint; devenu; égalé; vaincu; mûri, etc.*} {en: *arrived; joined; become; equaled; defeated; matured; etc.*} ex: ia-lj numtarlji agiumtsã (vinjits) n hoarã; mori, lai agiumtã! (fig: cãtsauã, vombirã, tihilai, etc.); agiumtu (tsi s-ari fãptã) amirã; peari agiumti (fig: asiti, coapti); mer agiumtu (fig: coptu); suntu oaminj agiumtsã (fig: cu usãndzã, cu aveari) § **agiumsu** (a-giûm-su) adg agiumsã (a-giûm-sã), agiumshi (a-giûm-shi), agiumsi/agiunse (a-giûm-si) – (unã cu **agiumtu**) § **agiundziri/agiundzire** (a-giûn-dzi-ri) sf agiundziri (a-giûn-dziri) – atsea tsi fãtsi un cãndu agiundzi iuva (cãndu s-ari adunatã cu cariva, cari ari amintatã, etc.); asiri, fãtseari, aprucheari, cutseari, etc. {ro: *acțiunea de a ajunge, de a atinge, etc.; ajungere; atingere; devenire; egalare; învingere; coacere; etc.*} {fr: *action d'arriver, de rejoindre; de devenir; d'écaler; de vaincre; de mûrir, etc.*} {en: *action of arriving, of joining; of becoming; of equaling; of defeating; of maturing; etc.*} § **agiundzeari/agiundzeare** (a-giûn-dzeã-ri) sf agiundzeri (a-giûn-dzëri) – (unã cu **agiundziri**) § **agiumtã** (a-giûm-tã) sf fãrã pl – agiundzeari {ro: *ajungere, sosire*} {fr: *arrivée*} {en: *arrival*} ex: unã agiumtã (unã tsi-agiunsi; unãshunã dupã agiundzeari) aoatsi § **neagiumtu** (nea-giûm-tu) adg neagiumtã (nea-giûm-tã), neagiumtsã (nea-giûm-tsã), neagiumti/neagiumte (nea-giûm-ti) – tsi nu-ari agiumtã; tsi nu s-ari adunatã cu cariva; (fig: neagiumtu = (i) tsi nu easti asit; nifãptu, nicoptu, nicriscut; (ii) tsi nu-ari fãptã aveari, tsi nu-ari acãtsatã usãndzã) {ro: *neajuns; necopt*} {fr: *qui n'est pas arrivé; qui n'a pas mûri; qui n'a pas grandi*} {en: *who did not arrive yet; who has not grown, has not matured yet*} ex: amintã nã featã neagiumtã (fig: cari vinji ninti di noauã mesh); mer neagiumtu (fig: nicoptu); s-lu lãrtã cã easti nica neagiumtu (cã nu-ari criscutã nunga); neagiumtu ghini shi nã! acatsã nã bumbundzari sh-nã furtunã § **neagiumsu** (nea-giûm-su) adg neagiumsã (nea-giûm-sã), neagiumshi (nea-giûm-shi), neagiumsi/neagiumse (nea-giûm-si) – (unã cu **neagiumtu**) § **neagiundziri/neagiundzire** (nea-giûn-dzi-ri) sf neagiundziri (nea-giûn-dziri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva nu-agiundzi iuva {ro: *acțiunea de a nu ajunge; neajungere; nematurizare*} {fr: *action de ne pas arriver; de ne pas mûrir*} {en: *action of not arriving; of not maturing; etc.*} § **paragiungu** (pã-ra-giûn-gu) vb III shi II paragiunshu (pã-ra-giûm-shiû), paragiundzeam (pã-ra-giûn-dzeãmû), para-

giumsă (pá-ra-giúm-să) shi paragiuntă (pá-ra-giúm-tă), paragiundziri/paragiundzire (pá-ra-giún-dzi-ri) shi paragiundzeari/paragiundzeare (pá-ra-giún-dzeá-ri) – easti (nj-agiundzi) ma multu dicât lipseashti; (fig: (fructul) paragiundzi = (fructul) s-coatsi multu, aseashti multu, s-paracoatsi) {ro: *fi prea (mai mult decât) destul*} {fr: *être plus que suffisant*} {en: *become more than necessary*} ex: paragiunsi (fig: s-coapsi multu) poamili § **paragiuntu** (pá-ra-giúm-tu) adg paragiuntă (pá-ra-giúm-tă), paragiunsi (pá-ra-giúm-si), paragiunsi/paragiunse (pá-ra-giúm-si) – (ună cu **paragiuntu**) § **paragiundziri/paragiundzire** (pá-ra-giún-dzi-ri) sf paragiundziri (pá-ra-giún-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându easti ma multu dicât lipseashti {ro: *care este mai mult decât destul*} {fr: *qui est plus que suffisant*} {en: *that became more than necessary*} § **paragiunsi** (pá-ra-giúm-si) adg paragiunsi (pá-ra-giúm-si), paragiunsi (pá-ra-giúm-si), paragiunsi/paragiunse (pá-ra-giúm-si) – (ună cu **paragiuntu**) § **paragiundziri/paragiundzire** (pá-ra-giún-dzi-ri) sf paragiundziri (pá-ra-giún-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându easti ma multu dicât lipseashti {ro: *acțiunea de a fi prea (mai mult decât) destul*} {fr: *action d'être plus que suffisant*} {en: *action of becoming more than necessary*} § **paragiundzeari/paragiundzeare** (pá-ra-giún-dzeá-ri) sf paragiundzeari (pá-ra-giún-dzeá-ri) – (ună cu **paragiundziri**) § **ajungu** (a-jíun-gu) vb III shi II ajumshu (a-jíun-shiu), ajundzeam (a-jíun-dzeám), ajumsă (a-jíun-să) shi ajumtă (a-jíun-tă), ajundziri/ajundzire (a-jíun-dzi-ri) shi ajundzeari/ajundzeare (a-jíun-dzeá-ri) – (ună cu **ajungu**) § **ajuntu** (a-jíun-tu) adg ajumtă (a-jíun-tă), ajumtsă (a-jíun-tsă), ajumti/ajumte (a-jíun-ti) – (ună cu **ajuntu**) § **ajumsu** (a-jíun-su) adg ajumsă (a-jíun-să), ajumshi (a-jíun-shi), ajumsi/ajumse (a-jíun-si) – (ună cu **ajuntu**) § **ajundziri/ajundzire** (a-jíun-dzi-ri) sf ajundziri (a-jíun-dzi-ri) – (ună cu **ajundziri**) § **ajundzeari/ajundzeare** (a-jíun-dzeá-ri) sf ajundzeari (a-jíun-dzeá-ri) – (ună cu **ajundziri**)

agiur (a-giúru) vb I – vedz tu **giur**

agiurari/agiurare (a-giú-rá-ri) sf – vedz tu **giur**

agiurat (a-giú-rátu) adg – vedz tu **giur**

agiut (a-giú-tóru) sn – vedz tu **agiutor**

agiutari/agiutare (a-giú-tá-ri) sf – vedz tu **agiutor**

agiutat (a-giú-tátu) adg – vedz tu **agiutor**

agiutor (a-giú-tóru) sn agiutoari/agiutoare (a-giú-toá-ri) – atsea tsi da (lucrul tsi-l fatsi) atsel cari agiută pri cariva; indati, intati, ándatá {ro: *ajutor*} {fr: *aide, secour*} {en: *aid, help*} ex: iu s-ducă, la cari s-caftă agiutor; cari lu-avdza s-lji da agiutor?; s-ri ncljinj shi s-aprindză nă tseară tr-agiutor; acshi ascăpă cu agiutorlu a mintioasăljei feată § **ashtor** (ash-tóru) sn ashtoar/ashtoare (ash-toá-ri) – (ună cu **agiutor**) ex: Dumnidză ashtor (agiutor) § **agiut** (a-giútú) (mi) vb I agiutai (a-giú-tái) shi ashtai (ash-tái), agiutam (a-giú-támú) shi ashtam (ash-támú), agiutată (a-giú-tá-tă) shi ashtată (ash-tá-tă), agiutari/agiutare (a-giú-tá-ri) shi ashtari/ashtare (ash-tá-ri) – fac s-u scoată n cap ma lishor; dau agiutor; dau indati {ro: *ajuta*} {fr: *aider*} {en: *help*} ex: agiutats-lji si ncarcă; ashtats-lji s-discarcă; agiută-nj s-nu cad mpadi; năs singur agiuta casa; cari-agiută-a atsilor ándreptsă § **agiutat** (a-giú-tátú) adg agiutată (a-giú-tá-tă), agiutats (a-giú-tátsi), agiutati/agiutate (a-giú-tá-ti) – tsi-lj s-ari dată agiutor, ashtat {ro: *ajutat*} {fr: *aidé*} {en: *helped*} § **ashtat** (ash-tátú) adg ashtată (ash-tá-tă), ashtats (ash-tátsi), ashtati/ashtate (ash-tá-ti) – (ună cu **agiutat**) § **agiutari/agiutare** (a-giú-tá-ri) sf agiutări (a-giú-tári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva da agiutor; ashtari {ro: *acțiunea de a ajuta; ajutare*} {fr: *action d'aider*} {en: *action of helping*} § **ashtari/ashtare** (ash-tá-ri) sf ashtări (ash-tári) – (ună cu **agiutari**)

aglistur (a-ghlis-turú) vb I aglisturai (a-ghlis-tu-rái), aglisturam (a-ghlis-tu-rámú), aglisturată (a-ghlis-tu-rá-tă), aglisturari/aglisturare (a-ghlis-tu-rá-ri) – mi min lishor fără s-njishcu cicioarli sh-fără cheadits pristi ună fatsă nyilicioasă; alunic, lunic, arunic, arudic, arăgoci, răgoci, rugoci, arăchiushur, aruchiushur, aruchishur, archiushur, archishur, alăchiushur, arăchish {ro: *aluneca*} {fr: *glisser*} {en: *slide, skid*} § **aglisturat** (a-ghlis-tu-rátú) adg aglisturată (a-ghlis-tu-rá-tă), aglisturats (a-ghlis-tu-rátsi), aglisturati/aglisturate (a-ghlis-tu-rá-ti) – tsi ari alunicată pristi ună fatsă nyilicioasă; alunicat, lunicat, aru-

nicat, arudicat, arăgucit, răgucit, rugucit, arăchiushurat, aruchiushurat, archiushurat, archishurat, alăchiushurat, arăchishat {ro: *alunecat*} {fr: *glissé*} {en: *slided, skidded*} § **aglisturari/aglisturare** (a-ghlis-tu-rá-ri) sf aglisturări (a-ghlis-tu-rári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aglistură; alunicari, lunicari, arunicari, arudicari, arăguciri, răguciri, ruguciri, arăchiushurari, aruchiushurari, aruchishurari, archiushurari, archishurari, alăchiushurari, arăchishari {ro: *acțiunea de a aluneca; alunecare*} {fr: *action de glisser*} {en: *action of sliding*}

aglisturari/aglisturare (a-ghlis-tu-rá-ri) sf – vedz tu **aglistur**

aglisturat (a-ghlis-tu-rátú) adg – vedz tu **aglistur**

agnanghea (ag-nán-ghea) adv – di-alantă parti, ân fatsă, andicra, andicrita, carshi {ro: *vizavi*} {fr: *vis-à-vis*} {en: *opposite, across*} ex: di agnanghea (di carshi), âl mutrea; stătu agnanghea (n fatsă, di-alantă parti) § **agnanghiu** (agh-nán-ghiu) sn agnanghiuri (agh-nán-ghiu-ri) – ună dzeană di iu om lu poati s-veadă diparti locurli di deavărliga; atsea tsi veadi om lu cându mutreashti ca di diparti, un loc tsi s-aspuni năntea-a ocililor; videari {ro: *privește*} {fr: *vue, panorama*} {en: *sight, panorama*} § **agnanghipsescu** (agh-nán-ghip-sés-cu) vb IV agnanghipsii (agh-nán-ghip-sii), agnanghipseam (agh-nán-ghip-seámú), agnanghipsită (agh-nán-ghip-si-tă), agnanghipsi-ri/agnanghipsire (agh-nán-ghip-si-ri) – mutrescu ca di diparti locurli di deavărliga; mutrescu cu mintea ca dit yisi; mutrescu un agnanghiu {ro: *prive contemplând, contempla*} {fr: *regarder de loin, contempler*} {en: *view as from a distance, contemplate*} ex: agnanghipsinda (mutrinda ca di diparti, ca tu yis) cālurli § **agnanghipsit** (agh-nán-ghip-sitú) adg agnanghipsită (agh-nán-ghip-si-tă), agnanghipsits (agh-nán-ghip-sitsi), agnanghipsiti/agnanghipsite (agh-nán-ghip-si-ti) – tsi easti mutrit ca di diparti sh-cu mintea ca dit yis {ro: *privit, contemplat*} {fr: *regardé de loin, contemplé*} {en: *viewed as from a distance, contemplated*} § **agnanghipsiri/agnanghipsire** (agh-nán-ghip-si-ri) sf agnanghipsiri (agh-nán-ghip-si-ri) – atsea tsi fatsi om lu cându mutreashti agnanghiul din fatsă; mutriti ca di diparti sh-cu mintea ca dit yis {ro: *acțiunea de a privi, de a contempla; privire*} {fr: *action de regarder de loin, contempler*} {en: *action of viewing as from a distance, contemplating*} § **agnândipsescu** (agh-nán-dip-sés-cu) vb IV agnândipsii (agh-nán-dip-sii), agnândipseam (agh-nán-dip-seámú), agnândipsită (agh-nán-dip-si-tă), agnândipsiri/agnândipsire (agh-nán-dip-si-ri) – (ună cu **agnanghipsiri**) ex: armănă agnândipseashti (mutreashti ca di diparti la ună armănă) § **agnândipsit** (agh-nán-dip-sitú) adg agnândipsită (agh-nán-dip-si-tă), agnândipsits (agh-nán-dip-sitsi), agnândipsiti/agnândipsite (agh-nán-dip-si-ti) – (ună cu **agnanghipsiri**) § **agnândipsiri/agnândipsire** (agh-nán-dip-si-ri) sf agnândipsiri (agh-nán-dip-si-ri) – (ună cu **agnanghipsiri**)

agnanghiu (agh-nán-ghiu) sn – vedz tu **agnanghea**

agnândipsescu (agh-nán-dip-sés-cu) vb IV – vedz tu **agnanghea**

agnândipsiri/agnândipsire (agh-nán-dip-si-ri) sf – vedz tu **agnanghea**

agnândipsit (agh-nán-dip-sitú) adg – vedz tu **agnanghea**

agnanghipsescu (agh-nán-ghip-sés-cu) vb IV – vedz tu **agnanghea**

agnanghipsiri/agnanghipsire (agh-nán-ghip-si-ri) sf – vedz tu **agnanghea**

agnanghipsit (agh-nán-ghip-sitú) adg – vedz tu **agnanghea**

agni (agh-ni) adv – dip altu tsiva ca di...; ni ma multu ni ma putsân di...; mash {ro: *pur și simplu*} {fr: *purement, nettement*} {en: *only, plain*} ex: dzama easti agni (mash, tsiva altu dicât) apă

agnos (agh-nósú) sn agnosuri (agh-nó-surí) – atsea tsi-adu-cheashti un cându măcă, veadi i avdi tsiva tsi nu lu-arăseashti dip (di-l fatsi să-lj yină greatsă ică s-voamă); gunos, agunos, agānos, gnos, greatsă {ro: *scârbă, desgust*} {fr: *dégoût, répugnance*} {en: *disgust*} ex: nj-easti agnos (ânj yini s-vom); cari âl vidzură tr-agnos § **agunos** (a-ghu-nósú) sn agunosuri (a-ghu-nó-surí) – (ună cu **agnos**) § **agānos** (a-ghā-nósú) sn agānosuri (a-ghā-nó-surí) – (ună cu **agnos**) ex: nj-yini agānos

di ghela tsi măcai; nji sã featsi agãnos; nj-easti agãnos di zboarãli-a tali § **gnos** (gu-nósũ) sm fãrã pl – (unã cu **agnos**) § **gnos** (ghnósũ) sm fãrã pl – (unã cu **agnos**) ex: lju gnos di-ahãtãri timbelj § **yiunos** (yũ-nósũ) sm fãrã pl – (unã cu **agnos**) § **agnusescu** (agh-nu-sés-cu) (mi) vb IV agnusii (agh-nu-sĩ), agnuseam (agh-nu-seãmũ), agnusitã (agh-nu-sĩ-tã), agnusiri/agnusire (agh-nu-sĩ-ri) – ãl fac pri cariva ta sã-lj yinã agnos; ãnj yini agnos (greatsã) {*ro: (se) scãrbi, desgusta*} {*fr: dégoûter*} {*en: disgust*} § **agnusit** (agh-nu-sitũ) adg agnusitã (agh-nu-sĩ-tã), agnusits (agh-nu-sĩ-tsĩ), agnusiti/agnusite (agh-nu-sĩ-ti) – tsi-lj yini agnos (greatsã) {*ro: scãrbu, desgustat*} {*fr: dégoûté*} {*en: disgusted*} § **agnusiri/agnusire** (agh-nu-sĩ-ri) sf agnusiri (agh-nu-sĩ-ri) – atsea tsi-aducheashti omlu cãndu-lj yini agnos {*ro: acțiunea de a (se) scãrbi; scãrbire, desgustare*} {*fr: action qui dégoûte quelqu'un*} {*en: action of disgusting*} § **agnusedz** (agh-nu-sédzũ) vb I agnusai (agh-nu-sãĩ), agnusam (agh-nu-sãmũ), agnusatã (agh-nu-sã-tã), agnusari/agnusare (agh-nu-sã-ri) – (unã cu **agnusescu**) § **agnusat** (agh-nu-sátũ) adg agnusatã (agh-nu-sã-tã), agnusats (agh-nu-sã-tsĩ), agnusati/agnusate (agh-nu-sã-ti) – (unã cu **agnusit**) § **agnusari/agnusare** (agh-nu-sã-ri) sf agnusãri (agh-nu-sã-ri) – (unã cu **agnusiri**) § **agnusos** (agh-nu-sósũ) adg agnusoasã (agh-nu-soã-sã), agnusosh (agh-nu-sóshĩ), agnusoasi/agnusoase (agh-nu-soã-si) – tsi-l fãtsi cariva sã-lj hibã agnos; tsi da greatsã; gunusos {*ro: care face scãrbã, desgustãtor*} {*fr: dégoûtant*} {*en: disgusting*} § **gunusos** (gu-nu-sósũ) adg gunusoasã (gu-nu-soã-sã), gunusosh (gu-nu-sóshĩ), gunusoasi/gunusoase (gu-nu-soã-si) – (unã cu **agnusos**) ex: di-arali zãcoani sh-gunusoasi s-fugã

agnusari/agnusare (agh-nu-sã-ri) sf – vedz tu **agnos**
agnusat (agh-nu-sátũ) adg – vedz tu **agnos**
agnusedz (agh-nu-sédzũ) vb I – vedz tu **agnos**
agnusescu (agh-nu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **agnos**
agnusiri/agnusire (agh-nu-sĩ-ri) sf – vedz tu **agnos**
agnusit (agh-nu-sitũ) adg – vedz tu **agnos**
agnusos (agh-nu-sósũ) adg – vedz tu **agnos**

agoanã (a-ghoã-nã) sf fãrã pl – lucru greu, cilistisiri {*ro: trudã*} {*fr: peine*} {*en: difficulty, hard work*} § **agonã** (a-gho-nã) sf fãrã pl – (unã cu **agoanã**) § **agunescu** (a-ghun-sés-cu) vb IV agunsii (a-ghun-sĩ), agunseam (a-ghun-seãmũ), agunsitã (a-ghun-sĩ-tã), agunsiri/agnusire (a-ghun-sĩ-ri) – amintu (adun) cu lucru multu greu; lucredz multu greu tra s-amintu i s-fac tsiva; cilistisescu, cilãstisescu {*ro: agonisi, se trudi*} {*fr: gagner ou travailler péniblement*} {*en: earn by hard work, work hard*} ex: eara om timbel, nu lucra, nu agunsea; agunsea (lucra greu) dzuã sh-noapti sh-cu mãnj sh-cu cicioari § **agunsit** (a-ghun-sitũ) adg agunsitã (a-ghun-sĩ-tã), agunsits (a-ghun-sĩ-tsĩ), agunsiti/agnusite (a-ghun-sĩ-ti) – amintat cu lucru greu; cilistisit, cilãstisit {*ro: agonisit, trudit*} {*fr: gagné, travaillé péniblement*} {*en: earned by hard work, worked hard*} § **agunsiri/agnusire** (a-ghun-sĩ-ri) sf agunsiri (a-ghun-sĩ-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu omlu lucreadzã multu greu tra s-facã tsiva; amintari cu lucru greu; cilistisiri, cilãstisiri {*ro: acțiunea de a agonisi, de a se trudi; agonisire, trudere*} {*fr: action de gagner, de travailler péniblement*} {*en: action of working hard, of earning by hard work*}

agonã (a-gho-nã) sf fãrã pl – vedz tu **agoanã**

agonja (a-gó-njã) adv – dupã putsãn chiro; tsi s-fatsi unãshunã; gonja, agunja, anghiu, curundu, dalaga {*ro: curãnd, repede*} {*fr: bientôt, vite*} {*en: soon, fast*} ex: s-alinã agonja, agonja; agonja dupã avucat § **gonja** (gó-njã) adv – (unã cu **agonja**) § **agunja** (a-gú-njã) adv – (unã cu **agonja**) ex: s-agiungã ma agunja; cum fudzea nã agunja § **agunjesescu** (a-ghu-nji-sés-cu) (mi) vb IV agunjisii (a-ghu-nji-sĩ), agunjiseam (a-ghu-nji-seãmũ), agunjisitã (a-ghu-nji-sĩ-tã), agunjisiri/agnusire (a-ghu-nji-sĩ-ri) – caftu (voi, pingu) tsiva tra si s-facã cama agonja; curundedz, (mi) arãchescu, ayiusescu, viusescu, pristinisescu {*ro: grãbi*} {*fr: (se) hãter*} {*en: hasten, hurry on*} ex: imnai sh-ti-agnujiseai; agunjisea-ti putsãn § **agunjisit** (a-ghu-nji-sitũ) adg agunjisitã (a-ghu-nji-sĩ-tã), agunjisits (a-ghu-nji-sĩ-tsĩ), agunjisiti/agnusite (a-ghu-nji-sĩ-ti) – cari caftã s-lu facã

un lucru cãt cama-agonja; cari easti pimtu si s-agnujiseascã; tsi s-ari agunjisitã; arãchit, ayiusit, viisit, pristinisit {*ro: grãbit*} {*fr: hãte*} {*en: hastened*} ex: tsi eshti ahãt agunjisitã § **agunji-siri/agnusire** (a-ghu-nji-sĩ-ri) sf agunjisiri (a-ghu-nji-sĩ-ri) – atsea tsi fãtsi un cari s-agnujiseashti; ayiusiri, viisiri, pristinisiri {*ro: acțiunea de a se grãbi; grãbire*} {*fr: action de (se) hãter*} {*en: action of hastening*} § **agunjiu/agnusie** (a-ghu-nji-i) sf agunjiu (a-ghu-nji-i) – mirachea tsi u ari cariva s-facã tsiva i s-agiungã iuva cãt cama agonja; avrapã, yii, ayiusealã, curundeatsã {*ro: grabã, iutealã*} {*fr: hãte, vitesse, rapidité*} {*en: haste, speed, swiftness*} ex: tut bati cu-agnunji (avrapã, yii)

agoyi/agoye (a-ghó-yi) sf agoyi (a-ghó-yi) – pãradzlj (i altu tsiva) tsi dau tra s-ufilisescu trã niscãntu chiro un lucru di cari am ananghi (casã, cal, amaxi, etc.); nichu, cherã, chirã, chirii {*ro: chirie*} {*fr: loyer, location*} {*en: rent*} ex: shidem cu agoyi (nichu); loai un cal cu agoyi (nichu); cãtã agoyi (nichu) plãteshti? § **aguyipsescu** (a-ghu-yip-sés-cu) vb IV aguyipsii (a-ghu-yip-sĩ), aguyipseam (a-ghu-yip-seãmũ), aguyipsitã (a-ghu-yip-sĩ-tã), aguyipsiri/agnusire (a-ghu-yip-sĩ-ri) – dau icã lja cu agoyi un lucru (casã, cal, amaxi, etc.); aguyisescu, nichisescu, anichisescu {*ro: închiria*} {*fr: louer*} {*en: rent, let*} ex: aguyipsii un cal § **aguyipsit** (a-ghu-yip-sitũ) adg aguyipsitã (a-ghu-yip-sĩ-tã), aguyipsits (a-ghu-yip-sĩ-tsĩ), aguyipsiti/agnusite (a-ghu-yip-sĩ-ti) – loat icã dat cu nichu (casã, cal, amaxi, etc.); aguyisit, nichisit, anichisit {*ro: închiriat*} {*fr: loué*} {*en: rented, let*} § **aguyipsiri/agnusire** (a-ghu-yip-sĩ-ri) sf aguyipsiri (a-ghu-yip-sĩ-ri) – loari icã dari cu nichu (casã, calj, etc.); aguyisiri, nichisiri, anichisiri {*ro: acțiunea de a închiria; închiriere*} {*fr: action de louer*} {*en: action of renting, of letting*} ex: s-aguyisiri casa, va tsã u pãltescu; aguyisirã calj tra s-ducã n hoarã § **aguyisescu** (a-ghu-yi-sés-cu) vb IV aguyisii (a-ghu-yi-sĩ), aguyiseam (a-ghu-yi-seãmũ), aguyisitã (a-ghu-yi-sĩ-tã), aguyisiri/agnusire (a-ghu-yi-sĩ-ri) – (unã cu **aguyipsescu**) § **aguyisit** (a-ghu-yi-sitũ) adg aguyisitã (a-ghu-yi-sĩ-tã), aguyisits (a-ghu-yi-sĩ-tsĩ), aguyisiti/agnusite (a-ghu-yi-sĩ-ti) – (unã cu **aguyipsit**) § **aguyisiri/agnusire** (a-ghu-yi-sĩ-ri) sf aguyisiri (a-ghu-yi-sĩ-ri) – (unã cu **aguyipsiri**) § **aguyeat** (a-ghu-yiãtũ) sm, sf, adg aguyeatã (a-ghu-yiã-tã), aguyeat (a-ghu-yiã-tsĩ), aguyeatu/aguyeatu (a-ghu-yiã-ti) – (asel) tsi lja (icã da) cu nichu (casã, cal, amaxi, etc.); (atsel) tsi cãrteashti caljlji icã amaxea traptã di calj; atsel tsi fãtsi s-immã caljlji sh-ari vrundida-a caljlor; chiragi {*ro: care închiria; cãrãuș*} {*fr: qui loue quelque chose; muletier*} {*en: who rents or lets (house, horses, etc.); muleteer*}

agramat (a-grã-matũ) adg – vedz tu **gramã**

agrandzalã (a-grãn-dza-lã) sf – vedz tu **agrandzaljauã**

agrandzaljauã (a-grãn-dza-ljã-ũã) sf agrandzaljei (a-grãn-dza-ljã-ũã) – soi di plantã cu trupu tsi nu poati sã sta singur mprostu (cari s-acatsã di alti planti cu-unã soi di cãrlidzi) sh-cari fãtsi arapuni cu yimishi njits tsi sh-u-aduc cu auãli; ayitã agrã; nã-vrãscã {*ro: vițã sălbatică*} {*fr: vigne sauvage*} {*en: wild vine*} § **agrandzalã** (a-grãn-dza-lã) sf agrandzali/agrandzale (a-grãn-dza-li) – yimisha (aua) fãptã di agrandzaljauã; grandzalã, grandzã, agru-auã, auã nicoaptã {*ro: strugure sălbatic*} {*fr: raisin sauvage*} {*en: wild grapes*} § **grandzalã** (grãn-dza-lã) sf grandzali/grandzale (grãn-dza-li) – (unã cu **agrandzalã**) § **grandzã** (grãn-dzã) sf grandzali/grandzale(?) (grãn-dza-li) – (unã cu **agrandzalã**)

agrari/agrare (a-ghrã-ri) sf – vedz tu **agru'**

agrat (a-ghrãtũ) adg – vedz tu **agru'**

agrãpnũ/agrãpnie (a-ghrãp-ni-i) sf – vedz tu **agripnũ**

agrãpsescu (a-ghrãp-sés-cu) vb IV – vedz tu **agru'**

agrãpsiri/agrãpsire (a-ghrãp-sĩ-ri) sf – vedz tu **agru'**

agrãpsit (a-ghrãp-sitũ) adg – vedz tu **agru'**

agrãshari/agrãshare (a-grã-shiã-ri) sf – vedz tu **agrãshescu'**

agrãshari/agrãshare (a-grã-shiã-ri) sf – vedz tu **agrãshescu'**

agrãshat' (a-grã-shiãtũ) adg – vedz tu **agrãshescu'**

agrãshat' (a-grã-shiãtũ) adg – vedz tu **agrãshescu'**

agrãshescu' (a-grã-shiãs-cu) (mi) vb IV shi I – vedz tu **agrãshescu'**

agrâshescu² (a-gră-shiés-cu) (mi) vb IV shi I – vedz tu **agârshescu**²

agrâshiri¹/**agrâshire** (a-gră-shi-ri) sf – vedz tu **agârshescu**¹

agrâshiri²/**agrâshire** (a-gră-shi-ri) sf – vedz tu **agârshescu**²

agrâshi¹ (a-gră-shitû) adg – vedz tu **agârshescu**¹

agrâshi² (a-gră-shitû) adg – vedz tu **agârshescu**²

agrâxescu (a-ghrâc-sés-cu) vb IV agrâxii (a-ghrâc-sîi), agrâxeam (a-ghrâc-seâmû), agrâxită (a-ghrâc-si-tă), agrâxiri/agrâxire (a-ghrâc-si-ri) – aduchescu, duchescu, acâchisescu, achicâsescu, chicâsescu, apucupescu, ntsileg, simtu {*ro: înțeleg, simt*} {*fr: comprendre, sentir*} {*en: understand, feel*} ex: easti njic, nu agrâxeshiti (nu aducheashti) § **agrâxiti** (a-ghrâc-sitû) adg agrâxită (a-ghrâc-si-tă), agrâxits (a-ghrâc-sitsi), agrâxiti/agrâxite (a-ghrâc-si-ti) – ashî cum easti un tsi-ari agrâxit; aduchit, duchit, acâchisit, achicâsit, chicâsit, apucupit, ntsileptu, simtsât {*ro: înțeles, simțit*} {*fr: compris, senti*} {*en: understood, felt*} § **agrâxiri/agrâxire** (a-ghrâc-si-ri) sf agrâxiri (a-ghrâc-siri) – atsea tsi-ari fapătă un care ari agrâxită; aduchiri, duchiri, acâchisiri, achicâsiri, chicâsiri, apucupiri, ntsileadziri, sintsări {*ro: acțiunea de a înțelege; înțelegere*} {*fr: action de comprendre, de sentir; compréhension*} {*en: action of understanding, of feeling*}

agrâxiri/agrâxire (a-ghrâc-si-ri) sf – vedz tu **agrâxescu**

agrâxiti (a-ghrâc-sitû) adg – vedz tu **agrâxescu**

agreadă (a-ghră-dhă) sf agredz (a-ghrédzi) – soi di earbă tsi s-tradzi azvarna pristi loc sh-cari fatsi un schic cu lilici verdză {*ro: pir (plantă)*} {*fr: chiendent*} {*en: couch-grass*}

agredz (a-ghrédzi) (mi) vb I – vedz tu **agru**¹

agredz² (a-ghrédzi) – pluralu di la substantivlu fiminin “agreadă”; vedz **agreadă**

agrimi/agrime (a-grî-mi) sf – vedz tu **agru**¹

agripnii/agripnie (a-ghrip-ni-i) sf agripnii (a-ghrip-nîi) – dyeavăsea tsi fatsi preftul serli tu bisearică; agrâpnii; (fig: nisomnu, nidurnjiri, nihteri, nihteryiu) {*ro: denie*} {*fr: prière du soir*} {*en: evening prayer offered by priest*} ex: fum la agripnii (dusim seara la bisearică); muma a ta agripnii va s-ducă; durnjish tută dzua, noaptea va u fats agripnii (fig: va u fats cu nisomnu; nu va dornji); fui la agripnii (nihteryiu); avui agripnii (nisomnu) aestă noapti § **agrâpnii/agrâpnie** (a-ghrâp-ni-i) sf agrâpnii (a-ghrâp-nîi) – (ună cu **agripnii**)

agripsescu (a-ghrip-sés-cu) vb IV – vedz tu **agru**¹

agripsiri/agripsire (a-ghrip-si-ri) sf – vedz tu **agru**¹

agripsit (a-ghrip-sitû) adg – vedz tu **agru**¹

agrombal¹ (a-gróm-balû) sm agrombalj (a-gróm-balji) – mer (pom) di păduri; agru-mer, gromin, agromin {*ro: măr pădureț (pom)*} {*fr: pommier sauvage*} {*en: wild apple-tree*} § **agrombal**² (a-gróm-balû) sn agrombali/agrombale (a-gróm-ba-li) – yimishi fapătă di (pomlu) mer di păduri (di agru-mer, gromin, agromin (expr: njitslji măcă gromini, a mărlor l-amurtsâscu dintsâj = s-dzâtsi cându un stipseashti shi stepsul s-arucă pi altu) {*ro: măr pădureț (fruct)*} {*fr: pomme sauvage*} {*en: wild apple*} ex: măcai agrombali di pi un agrombal § **agromin**¹ (a-gró-minû) sm agrominj (a-gró-minî) – (ună cu **agrombal**) § **agromin**² (a-gró-minû) sn agromini/agromine (a-gró-mi-ni) – (ună cu **agrombal**) ex: nsurarea easti ca agrominili (mearili agri) § **gromin**¹ (gró-minû) sm grominj (gró-minî) – (ună cu **agrombal**) § **gromin**² (gró-minû) sn gromini/gromine (gró-mi-ni) – (ună cu **agrombal**)

agrombal¹ (a-gróm-balû) sm – vedz tu **agrombal**

agromin¹ (a-gró-minû) sn – vedz tu **agrombal**

agromin² (a-gró-minû) sn – vedz tu **agrombal**

agru¹ (ághru) adg agră (á-ghră), agri (á-ghri), agri/agre (á-ghri) – (pravdă i plantă) tsi nu easti imiră; tsi yini dit păduri; niimir, pădurish; (fig: 1: om agru = om ascur, varvar, fucus; expr: 2: (mutrescu) cu agrili = cu mutrirea agră, fucoasă) {*ro: sălbatic*} {*fr: sauvage, farouche*} {*en: wild, savage*} ex: mearili agri nu suntu buni tră măcari; căstânjili agri suntu arali; ficiorlu aestu easti agru (fig: ascur, varvar); patru calj agri (ca dit păduri, sertsă); agri (fig: ascuri) capiti bârboasi; acâtsă s-ti mutrească cu agrili (fig: mutrirea agră, fucoasă); vinjiră agrilj sâ scoată bunjlji; mi mutreashti cu agrili (cu ocljilj agri) § **agru**² (ághru)

adv – ascur, varvar, ca un dit păduri {*ro: sălbatic*} {*fr: sauvage, farouche, farouchement*} {*en: wildly, savagely*} ex: zburashti agru § **agrimi/agrime** (a-grî-mi) sf agrinj (a-grinji) – aghrupravdă dit păduri; zulapi, zlapî, prici; (fig: agrimi = om agru, varvar) {*ro: fiară, bestie*} {*fr: bête sauvage*} {*en: beast*} ex: las s-mi măcă agrinjli (zulăchili); agrinjli yin dipriună § **agredz** (a-ghrédzi) (mi) vb I agrai (a-ghrăi), agram (a-ghrámû), agratâ (a-ghră-tă), agrari/agrare (a-ghră-ri) – (mi) fac agru, agripsescu, agripsescu; (fig: agredz = mi-acatsă yinatea; mi fac foc di yinati; yinătusescu, inătusescu, gnătusescu, arcedz, ariciuescu, timusescu, furtsuescu, ngindu, năirescu, aprindu, lisixescu, turbu) {*ro: sălbătic*} {*fr: devenir sauvage*} {*en: become wild*} ex: nu s-agreadză (fig: nu lu-acatsă inatea) § **agrat** (a-ghrâtû) adg agratâ (a-ghră-tă), agrats (a-ghrâtsi), agrati/agrate (a-ghră-ti) – faptu agru; tsi easti agru; agripsit, agripsit {*ro: sălbătic*} {*fr: devenu sauvage*} {*en: made wild*} § **agrar/agrare** (a-ghră-ri) sf agrari (a-ghrări) – atsea tsi fatsi un cându cariva s-agreadză; agripsiri, agripsiri {*ro: acțiunea de a (se) sălbătic*} {*fr: action de devenir sauvage*} {*en: action of becoming wild*} § **agripsescu** (a-ghrip-sés-cu) vb IV agripsii (a-ghrip-sîi), agripseam (a-ghrip-seâmû), agripsitâ (a-ghrip-si-tă), agripsiri/agripsire (a-ghrip-si-ri) – (ună cu **agredz**) ex: calu agripsii (s-featsi agru) § **agripsit** (a-ghrip-sitû) adg agripsitâ (a-ghrip-si-tă), agripsits (a-ghrip-sitsi), agripsiti/agripsite (a-ghrip-si-ti) – (ună cu **agrat**) § **agripsiri/agripsire** (a-ghrip-si-ri) sf agripsiri (a-ghrip-siri) – (ună cu **agrar**) § **agrâpsescu** (a-ghrâp-sés-cu) vb IV agrâpsii (a-ghrâp-sîi), agrâpseam (a-ghrâp-seâmû), agrâpsitâ (a-ghrâp-si-tă), agrâpsiri/agrâpsire (a-ghrâp-si-ri) – (ună cu **agredz**) § **agrâpsit** (a-ghrâp-sitû) adg agrâpsitâ (a-ghrâp-si-tă), agrâpsits (a-ghrâp-sitsi), agrâpsiti/agrâpsite (a-ghrâp-si-ti) – (ună cu **agrat**) § **agrâpsiri/agrâpsire** (a-ghrâp-si-ri) sf agrâpsiri (a-ghrâp-siri) – (ună cu **agrar**) § **guvru** (gú-vru) adg guvră (gú-vră), guvri (gú-vri), guvri/guvre (gú-vri) – tsi ari ună mutrită agră; tsi mutreashti urut {*ro: cu privire sălbatică*} {*fr: qui a un regard sombre, farouche, sauvage*} {*en: with a wild look on his face*} § **agru**³ (á-gru-) prifixu – s-bagă năintea-a unor zboară tra s-lă s-advagă noima-a adjectivului “agru” di ma nsus, s-lă da ună noimă di “niimir, di lucru tsi yini dit câmpu shi păduri, nicriscut di om”; bunăoară ashî avem zboară ca: agrucal, agrucapră, agrugortsu, agrulilici, agrumutrescu, agruom, etc. etc.; băgats oară că: (i) Prifixul armăni idyil (agru) ti tuti zboarăli, că suntu masculini i fiminini; (ii) cum fătsem sh-cu-alanti prifixi, zborlu cu prifixu va-l băgăm tu fumealja-a zborlui; (iii) di-aradă, prifixul – după cum dzătsi sh-numa – va-l băgăm năintea-a zborlui sh-va lu-alichim di el fără semnul “-”; ma, multi ori, prifixul va-l videm ngrăpsit ahoryea di zbor, ică ligat di zbor cu semnul “-”; bunăoară, noi va s-avem tu dictsiunar zborlu “agruilici”, ma va putem s-lu-aflăm scriat aljurea shi “agru lilici”, ică “agru-lilici” {*ro: prefix care schimbă sensul cuvântului, adăugându-i sensul de sălbatic*} {*fr: prefixe, qui ajoute au mot le sens de sauvage*} {*en: prefix, adding to a word the meaning of wild*}

agru² (ághru) adv – vedz tu **agru**¹

agru³ (á-gru-) prifixu – vedz tu **agru**¹

agru¹ (á-gru) sn agri/agre (á-gri) – câmpu lucrat sh-avrăguit tră crishteari grăni; agur; (expr: canda-lj măcară agrul puljlji = easti multu nvirinat) {*ro: ogor, țarină*} {*fr: champ labouré*} {*en: ploughed field*} ex: afendi easti la agru; arăm agrili; boilji fac agru (ară loclu); di-nj si dusiră oili tu-agru § **agru** (á-gurû) sn agări/agăre (á-gă-ri) – (ună cu **agru**) ex: paplu li shtii agărli cama ghini dicât mini; ts-am măcată agărli a tat-tui

agrubibă (a-gru-bi-bă) sf – vedz tu **bibă**

agrucapră (a-gru-că-pră) sf – vedz tu **capră**

agrucucot (a-gru-cu-cotû) sm – vedz tu **cucot**

agrucumban (a-gru-cum-banû) adg – vedz tu **cumban**

agrugortsu¹ (a-gru-gór-tsu) sm – vedz tu **gortsu**¹

agrugortsu² (a-gru-gór-tsu) sn – vedz tu **gortsu**¹

agru-ljauă (a-gru-ljiă-ûă) sf agruljei (a-gru-ljiéi) – masin tsi creashti agru tu păduri, nicriscut di oaminj {*ro: măsline sălbatic*} {*fr: olivier sauvage*} {*en: wild olive tree*}

agrumutrescu (a-gru-mu-trés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mutrescu**
agrumutrirî/agrumutrire (a-gru-mu-trî-ri) sf – vedz tu **mutrescu**
agrumutritî (a-gru-mu-trîtû) adg – vedz tu **mutrescu**
agruom (a-gru-ômû) sm – vedz tu **om**
agruprun (a-ghru-prûnû) sm – vedz tu **prun**
agruprună (a-ghru-prû-nă) sf – vedz tu **prun**
agrutrandafiljauă (a-gru-tran-da-fi-ljîă-ûă) sf – vedz tu **trandafil**
agudeari/agudeare (a-gu-deă-ri) sf – vedz tu **agudescu**
agudescu (a-gu-dês-cu) (mi) vb IV shi II agudii (a-gu-dîi), agudeam (a-gu-deâmû), agudită (a-gu-dî-tă), agudiri/agudire (a-gu-dî-ri) shi agudeari/agudeare (a-gu-deă-ri) – dau cu puteari (măna, lemnul, cioclu, etc.) di tsiva; âlj dau ună; luvescu, lăvuescu, mprânjescu, crucescu, pâlescu, ciucutescu, pliguescu; (expr: u-agudescu = (i) amintu; (ii) u tihisescu ghini; tihisescu s-mi afli (s-hiu) iuva; (iii) fur, lja; (iv) bat (flueara, avyiuia, etc.); (v) u uidisescu; (vi) vatâm; etc.; 2: lja-agudeashti măna = lu-ariseashti (ari adetea) s-fură; ari măna lungă) **{ro: lovi, atinge; răni}** **{fr: frapper, atteindre, toucher; blesser}** **{en: hit; strike; wound}** ex: cari s-lu-agudea (s-lji plăscănea) ninga ună; lu-agudish sânătos cu cărliglu; lu-agudiră pi frânti; prindi s-agudim tu semnu; lu-agudii (l-cârni) cu zboarăli; lu-agudeashti iu-l doari; eu ti-agudii (pliguii, lăvuii)?; mi-agudii aclo (tihisii s-hiu aclo); si s-agudiri (si s-tihisiri) s-lu afli va s-lu cljem; tra s-agudim (expr: amintâm) amirârîlja din tser; nu putea s-agudească (expr: s-amintă) vără pindară; un picurar agudi (expr: fură) tu munti nă oai; di iu lu-agudish (expr: lu-aflash, l-loash, lu-acumpărăsh, l-furash, etc.) ahtari cal?; sh-u au tu minti s-nă lja-agudească (expr: s-nă-lj fură) lucanitslji?; multu lja-agudea măna (expr: avea măna lungă, fura multu); cum s-agudi (expr: s-tihisi) si s-află aclo; mi-agudii (expr: tihisii s-mi afli) aclo; s-li agudească (expr: uidisească, tihisească ghini) tu sari; shtii s-agudeshti (expr: s-bats) cu flueara?; agudii (expr: pliguii, vătâmai) un tserbu **{ro: agudî}** (a-gu-dîtû) adg agudită (a-gu-dî-tă), agudits (a-gu-dîtsî), aguditi/agudite (a-gu-dî-ti) – ashî cum easti atsel tsi fu agudit; luvit, mprânjit, cruît, pâlît, ciucutit, lăvuit, pliguit **{ro: lovî, atîns, răni}** **{fr: atteint, touché, frappé, blessé}** **{en: hit, stricken, wounded}** ex: lăvuit shi agudit; agudit ca di sfulgu; mearili aesti suntu aguditi (luviti; ică expr: furati); easti agudit (luvit, pâlît) tu ilji; easti agudit (expr: agudit di minti, glar) **{ro: agudiri/agudire}** (a-gu-dî-ri) sf agudiri (a-gu-dîrî) – atsea tsi fatsi ică pati cariva cari easti agudit; luviri, mprânjiri, cruiri, pâliri, ciucutiri, lăvuii **{ro: acțiunea de a lovi, de a atinge, de a răni; lovire, atingere; rănire}** **{fr: action d'atteindre, de toucher, de frapper; de blesser}** **{en: action of hitting, of striking, of wounding}** **{ro: agudeari/agudeare}** (a-gu-deă-ri) sf aguderi (a-gu-dêrî) – (ună cu **agudiri**) **{ro: aguditură}** (a-gu-dî-tû-ră) sf agudituri (a-gu-dî-tûrî) – atsea cu tsi armăni (cu tsi s-amintă) cariva după tsi easti agudit; goadă, agudiri **{ro: lovitură}** **{fr: coup}** **{en: hit, stroke}** **{ro: pugudescu}** (pu-gu-dês-cu) (mi) vb IV shi II pugudii (pu-gu-dîi), pugudeam (pu-gu-deâmû), pugudită (pu-gu-dî-tă), pugudiri/pugudire (pu-gu-dî-ri) shi pugudeari/pugudeare (pu-gu-deă-ri) – (ună cu **agudescu**) **{ro: pugudit}** (pu-gu-dî-tû) adg pugudită (pu-gu-dî-tă), pugudits (pu-gu-dîtsî), puguditi/pugudite (pu-gu-dî-ti) – (ună cu **agudiri**) **{ro: pugudiri/pugudire}** (pu-gu-dî-ri) sf pugudiri (pu-gu-dîrî) – (ună cu **agudiri**) **{ro: pugudeari/pugudeare}** (pu-gu-deă-ri) sf puguderi (pu-gu-dêrî) – (ună cu **agudiri**) **{ro: apugudescu}** (a-pu-gu-dês-cu) (mi) vb IV shi II apugudii (a-pu-gu-dîi), apugudeam (a-pu-gu-deâmû), apugudită (a-pu-gu-dî-tă), apugudiri/apugudire (a-pu-gu-dî-ri) shi apugudeari/apugudeare (a-pu-gu-deă-ri) – agudescu (agiungu iuva, etc.) tamam tu oara cându lipseashti; nj-agiungu scupolu; tihisescu **{ro: atinge (scopul); ajunge la momentul bun}** **{fr: atteindre (le but); arriver au bon moment}** **{en: reach (a goal); arrive at the right moment}** ex: u-apugudii (u tihisii) ghini **{ro: apugudit}** (a-pu-gu-dî-tû) adg apugudită (a-pu-gu-dî-tă), apugudits (a-pu-gu-dîtsî), apuguditi/apugudite (a-pu-gu-dî-ti) – tsi sh-ari agiumtă scupolu; tsi ari agu-

dită (agiumtă iuva, etc.) tu oara tsi lipsea; tihisit **{ro: atins (scopul); ajuns la momentul bun}** **{fr: atteint (le but); arrivé au bon moment}** **{en: reached (a goal); arrived at the right moment}** **{ro: apugudiri/apugudire}** (a-pu-gu-dî-ri) sf apugudiri (a-pu-gu-dîrî) – atsea tsi s-fatsi cându un apugudeashti tsiva; tihisiri **{ro: acțiunea de a atinge (scopul); de a ajunge la momentul bun}** **{fr: action d'atteindre (le but); d'arriver au bon moment}** **{en: action of reaching (a goal); of arriving at the right moment}** ex: ahtari apugudiri (tihisiri) tsi lja-ai fapă! **{ro: apugudeari/apugudeare}** (a-pu-gu-deă-ri) sf apuguderi (a-pu-gu-dêrî) – (ună cu **apugudiri**)
agudiri/agudire (a-gu-dî-ri) sf – vedz tu **agudescu**
agudit (a-gu-dî-tû) adg – vedz tu **agudescu**
aguditură (a-gu-dî-tû-ră) sf – vedz tu **agudescu**
agulă (a-gu-lă) sf – vedz tu **culă**
agunescu (a-gu-nês-cu) vb IV agunii (a-gu-nîi), aguneam (a-gu-neâmû), agunită (a-gu-nî-tă), aguniri/agunire (a-gu-nî-ri) – âlj dzăc a unui (fac un) tra s-fugă di iuva (shi si s-ducă tu-un loc, la lucru, etc., că va i că nu va); bag zori a unui s-fugă surghiuni; azgunescu, azunjescu, aznjescu, avin, dipărtedz, xinumsescu, surghiunipsescu, xipundisescu; âlj dau pătâlji (palmili, tsăruhili), lja-aspun poarta, etc.; (fig: fac pri cariva (lja-astu) s-fugă ma-agonja tra s-facă tsiva; agunjisescu, alag, viiescu) **{ro: goni, alunga, depărta, exila}** **{fr: chasser, pour-chasser, éloigner, bannir, exiler}** **{en: chase, banish, exile}** ex: mi-aguniră di acasă; s-lu-agunească (s-lu-avină, s-lu da nafoară) ficiorlu din casă; agunea (dutsea) oili tu livadi; neguri yin ca s-ti-agunească (avină); cu chettrili agunea-mi; agunits (alăgats, vdzits agonja) după un yeatru **{ro: agunit}** (a-gu-nî-tû) adg agunită (a-gu-nî-tă), agunits (a-gu-nîtsî), aguniri/agunire (a-gu-nî-ri) – tsi-lj si dzătsi tra s-fugă di iuva; azguni, azunjî, aznjî, avinat, dipărtat, xinumsit, surghiunipsit, xipundisit **{ro: goni, alungat, depărtat, exilat}** **{fr: chassé, pourchassé, éloigné, banni, exilé}** **{en: chased, banished, exiled}** **{ro: aguniri/agunire}** (a-gu-nî-ri) sf aguniri (a-gu-nîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-aguneashti cariva; azguniri, azunjiri, aznjiri, avinari, dipărtari, xinumsiri, surghiunipsiri, xipundisiri **{ro: acțiunea de a goni, de a alunga, de a depărta, de a exila; gonire, alungare, depărtare}** **{fr: action de chasser, de pourchasser, d'éloigner, de bannir, d'exiler}** **{en: action of chasing, of banishing, of exiling}** ex: u-azguni di la pâlăti **{ro: agunită}** (a-gu-nî-tă) sf fără pl – avinari **{ro: goană}** **{fr: chasse}** **{en: chase}** **{ro: azgunescu}** (az-gu-nês-cu) vb IV azgunii (az-gu-nîi), azguneam (az-gu-neâmû), azgunită (az-gu-nî-tă), azguniri/azgunire (az-gu-nî-ri) – (ună cu **agunescu**) ex: azgunii ghifta dit ubor; mi azguni din casă; azguniră dit pâlăti amiroanja cu tut ficior; lja-azguni tuts amiradzli alantsă di pi scamnu cu giunaticlu a lui **{ro: azgunit}** (az-gu-nî-tû) adg azgunită (az-gu-nî-tă), azgunits (az-gu-nîtsî), azguniti/azgunite (az-gu-nî-ti) – (ună cu **agunit}**) **{ro: azguniri/azgunire}** (az-gu-nî-ri) sf azguniri (az-gu-nîrî) – (ună cu **aguniri**) **{ro: azunjescu}** (a-zu-njês-cu) vb IV azunjii (a-zu-njîi), azunjeam (a-zu-njîâmû), azunjită (a-zu-njî-tă), azunjiri/azunjire (a-zu-njî-ri) – (ună cu **agunescu**) ex: lja-azunjashti (aguneashti) di-aoa **{ro: azunjî}** (a-zu-njî-tû) adg azunjită (a-zu-njî-tă), azunjits (a-zu-njîtsî), azunjiti/azunjite (a-zu-njî-ti) – (ună cu **agunit}**) **{ro: azunjiri/azunjire}** (a-zu-njî-ri) sf azunjiri (a-zu-njîrî) – (ună cu **aguniri**) **{ro: aznjescu}** (az-njês-cu) vb IV aznjii (az-njîi), aznjeam (az-njîâmû), aznjită (az-njî-tă), aznjiri/aznjire (az-njî-ri) – (ună cu **agunescu**) ex: nă aznjeshiti (aguneshti); aznja-u (agunea-u) aestă sclavă **{ro: aznjî}** (az-njî-tû) adg aznjită (az-njî-tă), aznjits (az-njîtsî), aznjiti/aznjite (az-njî-ti) – (ună cu **agunit}**) **{ro: aznjiri/aznjire}** (az-njî-ri) sf aznjiri (az-njîrî) – (ună cu **aguniri**)
aguniri/agunire (a-gu-nî-ri) sf – vedz tu **agunescu**
agunit (a-gu-nî-tû) adg – vedz tu **agunescu**
agunită (a-gu-nî-tă) sf – vedz tu **agunescu**
agonja (a-gu-njîa) adv – vedz tu **agonja**
agonji (a-ghu-njî-i) sf – vedz tu **agonja**
agunjisescu (a-ghu-njî-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **agonja**
agunjisiri/agunjisire (a-ghu-njî-sî-ri) sf – vedz tu **agonja**
agunjisit (a-ghu-njî-sî-tû) adg – vedz tu **agonja**

agunos (a-gu-nósũ) sn – vedz tu **agnos**
agunesescu (a-ghun-sés-cu) vb IV – vedz tu **agoană**
agunsiri/agunsire (a-ghun-si-ri) sf – vedz tu **agoană**
agunsit (a-ghun-sitũ) adg – vedz tu **agoană**
agur (á-gurũ) sn – vedz tu **agur**
aguridă (a-gu-ri-dă) sf aguridz (a-gu-ridzĩ) – auă nicoaptă, grandzală {*ro: aguridă*} {*fr: raisin vert, verjus*} {*en: grapes that have not matured yet; verjuice-grape*} ex: di-aguridă s-fatsi njari, ma cu arăvdari; acreadză ghela cu aguridă
agurliu (a-gur-liũ) adg, adv agurlii (a-gur-li-i), agurlii (a-gur-lĩ), agurlii (a-gur-lĩ) – tsi easti lugursit ca semnu bun; tsi adu-tsi tihi; cu tihi; hăirlătcu, hăirlătic, ugurliu, uguri {*ro: norocos*} {*fr: de bon augure*} {*en: auspicious*} ex: frati-nju easti multu agurliu (cu tihi); parălu dit pita di Ayi-Vasili easti agurliu (semnu bun, că va hibă cu tihi anlu tsi yini) § **ugurliu** (u-gur-liũ) adg ugurlii (u-gur-li-i), ugurlii (u-gur-lĩ), ugurlii (u-gur-lĩ) – (ună cu **agurliu**) ex: vinji ugurliu (cu tihi) tu casa-a mea, nj-njergu lucrili ambar; nu-nj fu ugurlii (bună, cu tihi) dutsearea la el § **aguri/agure** (a-gú-ri) invar – semnu bun; tihi bună; (s-hibă) cu tihi; uguri, agurliu, ugurliu, hairlătica {*ro: cu noroc*} {*fr: augure, auspice*} {*en: augur, lucky sign*} ex: di cându intră nășă n casă, lj-njeardzi aguri (lucrili lj-si duc ambar); nj-inshi cu stamnili mplini, easti aguri (semnu bun, cu tihi) § **uguri/ugure** (u-gú-ri) invar – (ună cu **aguri**) ex: nj-inshi uguri n cali (semnu bun, cu tihi); lj-si featsi uguri (lj-fu semnu bun, lj-ishi tră bună) § **ugurlițica** (u-gur-li-ti-ca) adv – s-hibă cu tihi, sănătati; s-njargă lucrili mbar; hairlătica, hairlătica, hairlătica, hairula {*ro: cu noroc!*} {*fr: à votre santé!*} {*en: to your health!, cheers!*} ex: ugurlițica (cu tihi) s-tsă hibă fapta tsi fats
Agustu (A-gus-tu) sm – vedz tu **Avgustu**
aguyeat (a-ghu-yiătũ) sm, sf, adg – vedz tu **agoyi**
aguyii/aguyie (a-ghu-yi-i) sf aguyii (a-ghu-yii) – giudicari ân fatsa-a unui cati (judicător) tră un lucru tră cari nu s-aduchescu dauă părtsă (doi oaminj, chivernisea shi un catili ică criminal); giudicată, crisi, dăvai, dăvii, dăvă {*ro: proces*} {*fr: procès, action en justice*} {*en: lawsuit, trial*}
aguyipsescu (a-ghu-yip-sés-cu) vb IV – vedz tu **agoyi**
aguyipsiri/aguyipsire (a-ghu-yip-si-ri) sf – vedz tu **agoyi**
aguyipsit (a-ghu-yip-sitũ) adg – vedz tu **agoyi**
aguyisesescu (a-ghu-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **agoyi**
aguyisiri/aguyisire (a-ghu-yi-si-ri) sf – vedz tu **agoyi**
aguyisit (a-ghu-yi-sitũ) adg – vedz tu **agoyi**
agzoti/agzote (ag-zó-ti) sf fără pl – pulbirea tsi s-bagă tu tufechi tra s-plăscânească shi s-amină găgoshlu; avzoti, băruti, vulbură, bulvură; (fig: agzoti = puteari, dinam) {*ro: praf de pușcă*} {*fr: poudre à canon*} {*en: gunpowder*} ex: nu ari agzoti (fig: puteari); tufechea nu lo foc că nu-avea agzoti § **avzoti/avzote** (av-zó-ti) sf fără pl – (ună cu **agzoti**) § **agzutos** (ag-zu-tósũ) adg agzutoasă (ag-zu-toá-să), agzutosh (ag-zu-tóshĩ), agzutoasi/agzutoase (ag-zu-toá-si) – tsi sh-u-adutsi cu agzotea; (fig: agzutos = cari s-aprindi lishor, ca bărutea, fucos, apres) {*ro: focos*} {*fr: fougueux*} {*en: fiery, impetuous*} ex: am nă nveastă agzutoasă, fatsi casa lunjinoasă (angucitoari: tseara)
agzutos (ag-zu-tósũ) adg – vedz tu **agzoti**
ah (áh!) inter – vedz tu **ar**
aha (a-há) adv – ahă, ash easti, ia, da § **ahă** (a-hă) adv – (ună cu **aha**)
ahaincă (a-há-in-că) sf pl(?) – tritsearea-a chirolui cu oaspits, measă, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.; ziafeti, zefcă, zefchi, cimbuzi, giumbusi, giumbushi, diashedasi, festă, harei {*ro: petrecere, divertisment*} {*fr: divertissement*} {*en: amusement*} ex: s-gioacă sh-mănjli n plascu shi ahainca (chefea) tsi sh-au
ahanda (a-han-dá) adv – vedz tu **ahândos**
ahar (a-hărũ) adg ahară (a-há-ră) shi ahari (a-há-ri), ahari (a-hări), ahari/ahare (a-há-ri) – tsi easti aproapi sufliteashti (cu vrear) di cariva; ahăr, vrut, durut, dash, dashur, scumpu, sârmai, yem, curbani, geana, lele {*ro: drag*} {*fr: cher, chéri, bien-aimé*} {*en: dear, beloved*} ex: ursea cu sănătati, ahară (vrută) Ghiulă; nu shtii, ahară (vrută) vitsină?; aidi ahară (dasha-a mea), tsi amănash?; tsi spunj, ahară (scumpă)?; ahară (vrută)

cuscără, ti tsănj mari!; ahari cuscără § **ahăr** (a-hărũ) adg ahără (a-há-ră), ahări (a-hări), ahări/ahăre (a-há-ri) – (ună cu **ahar**)
a-hari (a-há-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz fiminilnu singular di la zborlu “ahar”; vedz tu **ahar**
aharistisiri/aharistisire (a-ha-ris-ti-si-ri) sf – vedz tu **efharisto**
aharistu (a-há-ris-tu) adg aharistă (a-há-ris-tă), aharistsă (a-há-rish-tsă), aharisti/ahariste (a-há-ris-ti) – tsi nu pricunoashti bunlu tsi-lj s-ari faptă; tsi nu-aduchashti vără efharistisi tră un tsi lj-ari faptă bun {*ro: nerecunoscător, ingrat*} {*fr: ingrat*} {*en: ungrateful*} ex: a aharistului lji si lja harea
ahazea (a-há-zea) adv – vedz tu **hazi**
ahă (a-hă) adv – vedz tu **aha**
ahănda (a-hăn-dá) adv – vedz tu **ahândos**
ahândami/ahândame (a-hăn-dá-mi) sf pl(?) – vedz tu **ahândos**
ahândos (a-hăn-dósũ) adg ahândoasă (a-hăn-doá-să), ahândosh (a-hăn-dóshĩ), ahândoasi/ahândoase (a-hăn-doá-si) – a curi fundu s-afă diparti di mardzina di nsus; adăncu, aduncos, ahândos, afundos, afunducos (expr: 1: zbor ahândos = zbor greu, tsi ari multă noimă shi mintiminilji tu el; 2: minti ahândoasă = giudicată bună, mintimenă, tsi li mindueashti lucrili ghini; 3: somnu ahândos = somnu greu, ahândos, ca di moarti; 4: lumi ahundoasă = lumi tsi nu-ari vără aradă, tsi easti alocuta) {*ro: adânc*} {*fr: profond*} {*en: deep*} ex: agiumsiră ningă un puts ahândos; lu-aruca fără njilă tu un trap ahândos; atsea pishtireauă, eara lungă, largă, ahândoasă shi multu ntuni-coasă; ear la minti, ahândoasă (expr: tsi ari giudicată bună, cari li mindueashti ghini lucrili) § **ahundos** (a-hun-dósũ) adg ahundoasă (a-hun-doá-să), ahundosh (a-hun-dóshĩ), ahundoasi/ahundoase (a-hun-doá-si) – (ună cu **ahândos**) ex: putslu eara ahundos; ahundoasă ca nă hauă; lumi mintită, ahundoasă (expr: fără nitsiună aradă) § **ahândusesescu** (a-hăn-du-sés-cu) (mi) vb IV ahândusii (a-hăn-du-sii), ahânduseam (a-hăn-du-seámũ), ahândusită (a-hăn-du-si-tă), ahândusiri/ahândusire (a-hăn-du-si-ri) – hig (pingu, fac s-intră) tsiva cătă tu fundul a unui lucru; l-fac un lucru s-hibă cama ahândos; ahundusesescu, hândăcusesescu, adăntsesescu, afundusesescu, fundusesescu, afund-dedz, vutsescu {*ro: cufunda, adânci*} {*fr: enfoncer, plonger, creuser, approfondir*} {*en: sink, plunge into, deepen*} ex: s-ti pindzea draclu să ncalits pri-atsel lailu, ti-ahândusea tu lumea-alantă di sum loc; cându imna, s-ahândusea loclu; parcă lu-avea ahundusită loclu § **ahândusit** (a-hăn-du-sitũ) adg ahândusită (a-hăn-du-si-tă), ahândusits (a-hăn-du-sitsĩ), ahândusiti/ahândusite (a-hăn-du-si-ti) – tsi easti faptu s-hibă cama ahândos; ahundusit, hândăcusit, adăntsit, afundusit, fundusit, vutsit {*ro: cufundat, adâncit*} {*fr: enfoncé, plongé, creusé, approfondi*} {*en: sunk, plunged into, deepened*} ex: cu oclijl ahândusits ân cap § **ahândusiri/ahândusire** (a-hăn-du-si-ri) sf ahândusiri (a-hăn-du-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ahunduseashti tsiva; ahundusiri, hândăcusiri, adăntsiri, afundusiri, fundusiri, ahundusiri, vutsiri {*ro: acțiunea de a cufunda, de a adânci; cufundare, adâncire*} {*fr: action d'enfoncer, de plonger, de creuser, d'approfondir*} {*en: action of sinking, of plunging, of deepening*} § **ahundusesescu** (a-hăn-du-sés-cu) (mi) vb IV ahundusii (a-hun-du-sii), ahunduseam (a-hun-du-seámũ), ahundusită (a-hun-du-si-tă), ahundusiri/ahundusire (a-hun-du-si-ri) – (ună cu **ahândusesescu**) ex: canda lu-avea ahundusită loclu § **ahundusit** (a-hun-du-sitũ) adg ahundusită (a-hun-du-si-tă), ahundusits (a-hun-du-sitsĩ), ahundusiti/ahundusite (a-hun-du-si-ti) – (ună cu **ahândusit**) § **ahundusiri/ahundusire** (a-hun-du-si-ri) sf ahundusiri (a-hun-du-siri) – (ună cu **ahândusiri**) § **ahândami/ahândame** (a-hăn-dá-mi) sf pl(?) – harea tsi u ari un lucru cari easti ahândos; ahândusimi {*ro: adâncime*} {*fr: profondeur*} {*en: depth*} § **ahândusimi/ahândusime** (a-hăn-du-si-mi) sf ahândusinj (a-hăn-du-sinjĩ) – (ună cu **ahândami**) § **ahândos** (a-hăn-dósũ) adv – ahanda, ahănda, afunda, andăca, adăncă, adanca {*ro: adânc*} {*fr: profondément*} {*en: deep, deeply*} ex: acătsară s-cafă căt ma ahănda; greashti ahândos § **ahanda** (a-han-dá) adv – (ună cu **ahândos**) § **ahănda** (a-hăn-dá) adv – (ună cu **ahândos**) § **ahunda** (a-hun-dá) adv – (ună cu **ahândos**)

ahândos² (a-hân-dósü) adv – vedz tu **ahândos¹**

ahându (a-hân-du) adg, adv ahândă (a-hân-dă), ahândză (a-hân-dză), ahândi/ahânde (a-hân-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ahântu**

ahândusescu (a-hân-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ahândos¹**
ahândusimi/ahândusime (a-hân-du-sí-mi) sf – vedz tu **ahândos¹**

ahândusiri/ahândusire (a-hân-du-sí-ri) sf – vedz tu **ahândos¹**

ahândusit (a-hân-du-sitü) adg – vedz tu **ahândos¹**

ahântu (a-hân-tu) adg, adv ahântă (a-hân-tă), ahântsă (a-hân-tsă), ahânti/ahânte (a-hân-ti) – nu ma multu; cât easti ananghi tră un lucru; ahât, ahântu, ahtât; (expr: ahânti sh-ahânti = ahânti multi; multi) {*ro: atât*} {*fr: tant, autant*} {*en: as much, as many, so much, so many*} ex: ahântu chiro nu-l vidzui; ahânti (nu ma multi) læets; agiungu ahânti; ahântă lă eara tihea; ahântu analtsă eara murlji; nu fură ahântu (cât lipseashti) albi; s-aspusi el ahântu (cât easti ananghi) gioni; nu nă fu ahântu ghini; tsi nj-eshti ahântu njinlăoasă? § **ahât** (a-hâtü) adg, adv ahâtă (a-hă-tă), ahâts (a-hă-tsî), ahâti/ahâte (a-hă-ti) – (ună cu **ahântu**) ex: ahât sh-lj-u lja; ahât năsă sh-lo dzuă bună di la cupii; că vinjim di-ahât (di multu) diparti; după tsi vidzu ahâti sh-ahâti (ahâti multi); ahâts dishteptsi hits voi § **ahântu** (ah-tân-tu) adg, adv ahtântă (ah-tân-tă), ahtântsă (ah-tân-tsă), ahtânti/ahtânte (ah-tân-ti) – (ună cu **ahântu**) § **ahât** (ah-tâtü) adg, adv – (ună cu **ahântu**)

ahâr (a-hârü) adg – vedz tu **ahar**

ahârdzescu (a-hâr-dzês-cu) vb IV ahârdzii (a-hâr-dzîi), ahârdzeam (a-hâr-dzeâmü), ahârdzită (a-hâr-dzî-tă), ahârdziri/ahârdzire (a-hâr-dzî-ri) – am hâri tsi mi fac vrut di cariva (tsi va s-mi aibă); ahârdzescu, axizescu, axiusescu, am ună tinjii (păhă); custisescu, fac {*ro: valora, merita*} {*fr: estimer, évaluer, valoir*} {*en: have a value*} ex: atseali shaptidzâts di dzăli ahârdziră cât (featsiră cât, axiziră cât, eara isea cu) shaidzâts di anj; cât shapti ahârdzescu (fac, axizescu) § **ahârdzit** (a-hâr-dzîtü) adg ahârdzită (a-hâr-dzî-tă), ahârdzits (a-hâr-dzî-tsî), ahârdziti/ahârdzite (a-hâr-dzî-ti) – tsi ari hâri cari-l fac vrut di lumi (tsi va s-lu aibă); tsi ari tinjia (păhălu)...; tsi ari ună tinjii multu mari (neavută di altu); ahârdzit, axizit, axiusit {*ro: valorat, meritat*} {*fr: estimé, évalué*} {*en: valued, with a certain value*} § **ahârdziri/ahârdzire** (a-hâr-dzî-ri) sf ahârdziri (a-hâr-dzî-ri) – atsea tsi fatsi un cându-lj da ună tinjii (păhă) a unui lucru; harea avută di un lucru tsi ahârdzeashti tsiva; ahârdziri, axiziri, axiusiri {*ro: acțiunea de a valora, de a merita; valorare, meritare*} {*fr: action d'estimer, d'évaluer*} {*en: action of having (of giving to something) a value*} § **neahârdzit** (nea-hâr-dzîtü) adg neahârdzită (nea-hâr-dzî-tă), neahârdzits (nea-hâr-dzî-tsî), neahârdziti/neahârdzite (nea-hâr-dzî-ti) – tsi ari hâri ahântu buni că-l fatsi un lucru s-aibă ună tinjii multu mari (neavută di altu lucru); neahârdzit {*ro: inestimabil*} {*fr: inestimable*} {*en: inestimable*} § **neahârdziri/neahârdzire** (nea-hâr-dzî-ri) sf neahârdziri (nea-hâr-dzî-ri) – atsea tsi fatsi un cându nu-lj da ună tinjii (păhă) a unui lucru; harea avută di un lucru tsi nu ahârdzeashti tsiva {*ro: acțiunea de a nu valora, de a nu merita*} {*fr: action de ne pas estimer, de ne pas évaluer*} {*en: action of not having (of not giving something) a value*} § **ahârzescu¹** (a-hâr-zês-cu) vb IV ahârzii (a-hâr-zîi), ahârzeam (a-hâr-zeâmü), ahârzită (a-hâr-zî-tă), ahârziri/ahârzire (a-hâr-zî-ri) – (ună cu **ahârdzescu**) ex: calu-aestu ahârzeashti multu; cât ahârzeashti (câts paradz deadish, fatsi, tsi tinjii ari) cartea tsi acumpărash?; cât ahârzeashti aestu nel? § **ahârzit¹** (a-hâr-zîtü) adg ahârzită (a-hâr-zî-tă), ahârzits (a-hâr-zî-tsî), ahârziti/ahârzite (a-hâr-zî-ti) – (ună cu **ahârdzit**) ex: lucrili aesti suntu ahârziti (multu buni, cu mulți hâri, cum nu-ari alti tu lumi); eshti ună feată ahârzită (cu multi hâri) § **ahârziri/ahârzire** (a-hâr-zî-ri) sf ahârziri (a-hâr-zî-ri) – (ună cu **ahârdziri**) § **neahârzit** (nea-hâr-zîtü) adg neahârzită (nea-hâr-zî-tă), neahârzits (nea-hâr-zî-tsî), neahârziti/neahârzite (nea-hâr-zî-ti) – (ună cu **neahârdzit**) ex: hrisusit shi neahârzit § **hârzescu¹** (hâr-zês-cu) vb IV hârzii (hâr-zîi), hârzeam (hâr-zeâmü), hârzită (hâr-zî-tă), hârziri/hârzire (hâr-zî-ri) – (ună cu **ahârdzescu**) § **hârzit¹** (hâr-zîtü) adg hârzită (hâr-zî-tă), hârzits

(hâr-zî-tsî), hârziti/hârzite (hâr-zî-ti) – (ună cu **ahârdzit**) § **hârziri/hârzire** (hâr-zî-ri) sf hârziri (hâr-zî-ri) – (ună cu **ahârdziri**)

ahârdziri/ahârdzire (a-hâr-dzî-ri) sf – vedz tu **ahârdzescu**

ahârdzit (a-hâr-dzîtü) adg – vedz tu **ahârdzescu**

ahâristisiri/ahâristisire (a-hâr-ris-ti-sî-ri) sf – vedz tu **efharisto**

ahârzescu¹ (a-hâr-zês-cu) vb IV – vedz tu **ahârdzescu**

ahârzescu² (a-hâr-zês-cu) vb IV ahârzii (a-hâr-zîi), ahârzeam

(a-hâr-zeâmü), ahârzită (a-hâr-zî-tă), ahârziri/ahârzire (a-hâr-zî-ri) – fac doară; hârzescu, durusescu, dâruescu, dursescu, pischisescu {*ro: dăruî, face un dar*} {*fr: faire cadeau, accorder, gratifier*} {*en: make a gift, present with*} ex: lj-ahârzii (lj-feci doară) multi lucr; Dumnidză lă ahârzi (deadi, lă durusi, âlj ifhâristisi cu) un ficiuric; va s-lj-ahârzească (facă doară) ună ayinji; lj-ahârzii (lj-ded) ună oară § **ahârzi¹** (a-hâr-zî-tü) adg ahârzită (a-hâr-zî-tă), ahârzits (a-hâr-zî-tsî), ahârziti/ahârzite (a-hâr-zî-ti) – (lucru) tsi easti faptu doară; (om) tsi-lj s-ari fapă ună doară; hârzit, durusit, dârui, dursit, pischisit {*ro: dăruî*} {*fr: qui est fait (ou a reçu) un cadeau, accordé, gratifié*} {*en: that is made as a gift, that is being presented with*} § **ahârziri/ahârzire** (a-hâr-zî-ri) sf ahârziri (a-hâr-zî-ri) – atsea tsi fatsi un cându-lj si fatsi ună doară; hârziri, durisiri, dârui, dursiri, pischisiri {*ro: acțiunea de a dăruî; dăruire, face dar*} {*fr: action de faire un cadeau, d'accorder, de gratifier*} {*en: action of making a gift or of being given a gift*} § **ahârzitor** (a-hâr-zî-tô-rü) adg ahârzitoari/ahârzitoare (a-hâr-zî-toă-ri), ahârzitori (a-hâr-zî-tô-ri), ahârzitoari/ahârzitoare (a-hâr-zî-toă-ri) – tsi fatsi doari; tsi duruseashti; tsi dârueashti; tsi duruseashti; tsi pischiseashti {*ro: dăruitor*} {*fr: qui donne des cadeaux, donateur*} {*en: who makes a gift*} § **hârzescu²** (hâr-zês-cu) vb IV hârzii (hâr-zîi), hârzeam (hâr-zeâmü), hârzită

(hâr-zî-tă), hârziri/hârzire (hâr-zî-ri) – (ună cu **ahârzescu²**) ex: lj-hârzii (feci doară) ună ayinji; Doamne! hârzea-lj (durusea-lj) bana! § **hârzi¹** (hâr-zî-tü) adg hârzită (hâr-zî-tă), hârzits (hâr-zî-tsî), hârziti/hârzite (hâr-zî-ti) – (ună cu **ahârzit¹**) ex: s-nă bânăm hârzita (durusita) bană § **hârziri/hârzire** (hâr-zî-ri) sf hârziri (hâr-zî-ri) – (ună cu **ahârziri²**) § **hârzitor** (hâr-zî-tô-rü) adg hârzitoari/hârzitoare (hâr-zî-toă-ri), hârzitori (hâr-zî-tô-ri), hârzitoari/hârzitoare (hâr-zî-toă-ri) – (ună cu **ahârzitor**)

ahârziri¹/ahârzire (a-hâr-zî-ri) sf – vedz tu **ahârdzescu**

ahârziri²/ahârzire (a-hâr-zî-ri) sf – vedz tu **ahârzescu²**

ahârzit¹ (a-hâr-zîtü) adg – vedz tu **ahârdzescu**

ahârzit² (a-hâr-zîtü) adg – vedz tu **ahârdzescu²**

ahârzitor (a-hâr-zî-tô-rü) adg – vedz tu **ahârdzescu²**

ahât (a-hâtü) adg, adv – vedz tu **ahântu**

ahci (ah-ci) sm, sf ahcioanji/ahcioanje (ah-cioă-nji), ahceadz (ah-ciădzî), ahcioanji/ahcioanje (ah-cioă-nji) – bărbat i muljari tsi fatsi măcari (ghelă, măyiri); băcătar, mayir, măyirgi, ghelăgi {*ro: bucătar*} {*fr: cuisinier*} {*en: cook*} ex: măcăm ghini la ahcilu (mayirlu) dit chioshi; ahcioanja fatsi gheli gus-toasi § **ahcilăchi/ahcilăche** (ah-ci-lă-chi) sf ahcilăchi (ah-ci-lă-chî) – măsturilja-a fătseariljei di ghelă prit ângăldzărea la foc (cutseari, fridzeari, hîrbeari, etc.) a luguriilor tsi s-măcă; tehnea-a ahcîlui {*ro: arta bucătăriei*} {*fr: art culinaire*} {*en: cookery*} ex: băneadză cu ahcilăchea (tehnea di ahci)

ahcilăchi/ahcilăche (ah-ci-lă-chi) sf – vedz tu **ahci**

ahciu (ah-ciü) sm ahceadz (ah-ciădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ahci**

ahimura (a-hî-mu-ra) adv – vedz tu **himă¹**

ahiroană (a-hi-roă-nă) sf ahironj (a-hi-rônji) – ună binai njică, ca ună soi di cushari, anălsată ningă casă i ligată di casă, fapă maxus tră tsâneari lucr (biricheti, misur, grăn, palji, etc.) {*ro: şură*} {*fr: pailler*} {*en: shed*}

ahihurescu (a-hîur-hés-cu) vb IV – vedz tu **arhii**

ahihurhiri/ahihurhire (a-hîur-hî-ri) sf – vedz tu **arhii**

ahihurhit (a-hîur-hîtü) adg – vedz tu **arhii**

ahihurhită (a-hîur-hî-tă) sf – vedz tu **arhii**

ahihurhitură (a-hîur-hî-tú-ră) sf – vedz tu **arhii**

ahihursescu (a-hîur-sés-cu) vb IV – vedz tu **arhii**

ahihursiri/ahihursire (a-hîur-sî-ri) sf – vedz tu **arhii**

ahihursit (a-hîur-sîtü) adg – vedz tu **arhii**

ahiușitâ (a-hiur-sî-tâ) sf – vedz tu **arhii**

ahiușiturâ (a-hiur-si-tû-râ) sf – vedz tu **arhii**

ahmac (ah-măcû) adg ahmacă (ah-mă-că), ahmats (ah-mâtsî), ahmatsi/ahmatse (ah-mă-tsi) – (om) lipsit di minti, fărâ giudicatâ, tu zbor i fapți; (om) tsi nu para-aducheashti lishor shi nu easti bun la nvitsătură; anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, hai-hum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun **{ro: prost}** **{fr: niais, sot}** **{en: fool}** § **ahmăclichi/ahmăcliche** (ah-mă-clî-chi) sf ahmăclichi (ah-mă-clî-chî) – atsea (harea) tsi u-ari un glar di easti fărâ minti, fărâ giudicatâ; lipsă di minti sh-di giudicatâ; glărimi, glăreatsă, glărilji, glarumară, hazumară, anoisii, chirtură, hutsami, lishurami **{ro: prostie}** **{fr: niaiserie, sottise}** **{en: foolishness}** ex: s-dusi cu ahmăclichea (ca un ahmac, ca un glar) § **ahmăclăchi/ahmăclăche** (ah-mă-clă-chi) sf ahmăclăchi (ah-mă-clă-chî) – (ună cu **ahmăclichi**)

ahmageai/ahmageae (ah-ma-giă-i) sf ahmagei (ah-ma-giêr) – pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdzâ (pulj) njits; acmageai, iacmageai, ghirăchină, yirăchină, hirăchină, hută, hutcă, fiturishchi, sifter, xifter, săcol, shain, sfrindzel, ubish, pitrit **{ro: soim}** **{fr: épervier}** **{en: falcon}** ex: ocljilj a ljei ca di ahmageai § **acmageai/acmageae** (ac-ma-giă-i) sf acmagei (ac-ma-giêr) – (ună cu **ahmageai**) § **eacmageai/eacmageae** (îac-ma-giă-i) sf eacmagei (îac-ma-giêr) – (ună cu **ahmageai**)

ahmăclăchi/ahmăclăche (ah-mă-clă-chi) sf – vedz tu **ahmac**

ahmăclichi/ahmăcliche (ah-mă-clî-chi) sf – vedz tu **ahmac**

ahnii/ahnii (ah-nî-i) sf – vedz tu **eahnii**

ahno (ah-nô) invar. – 1: tsi easti cu aburi; 2: tsi sh-ari chirută hroma (tsi s-ari alghitâ) **{ro: cu aburi, decolorat}** **{fr: vapeux, décoloré}** **{en: steamy, discolored}** ex: măcarea hearbi ahno (cu aburi); află altă găljină ahno (tu aburi, aburindalui), deacutotalui zmulță

ahnoatâ (ah-noă-tâ) sf ahnoati/ahnoate (ah-noă-ti) shi ahnots (ah-nôtsi) – vimtul tsi intră sh-easi dit plimunj cându cariva adilji; hnoatâ, honoatâ, anasă, adiljatic, adiljari, suflari, suluchi **{ro: respirație}** **{fr: respiration, haleine}** **{en: breath}** § **hnoatâ** (hnoă-tâ) sf hnoati/hnoate (hnoă-ti) shi hnots (hnôtsi) – (ună cu **ahnoatâ**) § **honoatâ** (ho-noă-tâ) sf honoati/honoate (ho-noă-ti) shi honots (ho-nôtsi) – (ună cu **ahnoatâ**)

ahorea (a-hô-reā) adv – vedz tu **ahoryea**

ahoryea (a-hór-yîa) adv – tsi nu easti deadun (tu-un loc) cu altu; tsi nu easti ligat (tsi easti dispărtsât) di tsiva; horyea, ahorea, goreā, anamera, afoară, dispărtsât, etc.; (expr: mi fac ahoryea = mi dispartu cu casa) **{ro: separat}** **{fr: séparément}** **{en: separately}** ex: măcăm ahoryea (catium tu loclu-a lui); s-lu-aledz ahoryea (di-ună parti) grănu, ahoryea meljlu; deadun zburâm, ahoryea acăchisim; doilji frats s-featsiră ahoryea (expr: s-dispărtsără cu casa) § **ahorea** (a-hô-reā) adv – (ună cu **ahoryea**) ex: macă măcă ahorea (singur di-ună parti; dispărtsât) § **horyea** (hór-yea) adv – (ună cu **ahoryea**) ex: noi nu avem altă, horyea (afoară) di aesti § **huryeatâ** (hur-yeā-tâ) sf huryeati/huryeate (hur-yeā-ti) – ncljinari cătră dispărtsări, dispărtsări ahoryea, dispărtsări **{ro: separatism, separație}** **{fr: séparation; grossièreté}** **{en: separation; rudeness}** § **goreā** (ghô-reā) adv – (alăsat, băgat) di-ună parti, afoară, ahoryea **{ro: exceptând, separat, afară de}** **{fr: à part, hors, séparément}** **{en: separately, out of, outside}** ex: goreā (afoară) di tini

ahristu (â-hris-tu) adg – vedz tu **hristii**

ahtari/ahtare (ah-tâ-ri) adg ahtari/ahtare (ah-tâ-ri), ahtâri (ah-târî), ahtâri (ah-târî) – ună soi cu; aestă soi di; atari, aftari, tari, tadi, dina, filean **{ro: atare, cutare, astfel de...}** **{fr: tel, pareil}** **{en: such}** ex: pănă tora nu vidzui ahtari (aestă soi di) mushuteatsă; ahtari mamă, ahtari hilj; ahtari cap, ahtari minti; ahtari cal, ahtari eapă; ahtari masti, ahtari portu, ahtari plasi; sh-tini ahtari sh-io ahtari; fă sh-dulmici tr-ahtari (tr-aestă soi di) vrută; ahtari picurar, ahtâri cãn; ahtâri (aestă soi di) lucri nu shtiu mini; gura-a ahtărōr oaminj; s-află tu-amărtii ahtârlji § **aftari/aftare** (af-tâ-ri) adg aftari/aftare (af-tâ-ri), aftâri (af-

târî), aftâri (af-târî) – (ună cu **ahtari**) ex: nu-am vidzută-aftari (ahtari) om; aftari lucru nu-i bun; tsi bană aftari! (ahtari!) § **atari/atare** (a-tâ-ri) adg atari/atare (a-tâ-ri), atâri (a-târî), atâri (a-târî) – (ună cu **ahtari**) ex: tu atari (ahtari) hoară; âlj yini a amirăluu tu shtiri că atari amiră yini sâ-lj bată; vără nu putea s-dzacă “atari” § **tari/tare** (tâ-ri) adg tari/tare (tâ-ri), târi (târî), târi (târî) – (ună cu **ahtari**) ex: tari huzmichear

ahtându (ah-tân-du) ahtândă (ah-tân-dă), ahtândzâ (ah-tân-dzâ), ahtândi/ahtânde (ah-tân-di) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **ahtântu**

ahtântu (ah-tân-tu) adg, adv – vedz tu **ahântu**

ahtât (ah-tâtû) adg, adv – vedz tu **ahântu**

ahti/ahte (âh-ti) sf fărâ pl – 1: mirachi tsi u-ari un tra s-lj-u plătească a atsilui tsi-lj featsi un arău ică ună nindriptati; lucru tsi-l fac (i voi s-lu fac) tra s-lj-u plătescu; arăzgan; 2: mirachea tsi u ari un tra s-facă tsiva; mirachi, orixi **{ro: răzbunare; pasiune}** **{fr: vengeance; passion}** **{en: revenge; passion}** ex: si-sh lja ahte shi sândzili (si s-arăzgană); si-sh lja ahte (si s-arăzgană), sh-află oara; voi s-nji scot ahte pri el (s-lj-u plătescu, s-mi-arăzgan); aveam mari ahti (inati) pri tini; nj-cădu tu mână sh-nji scosh ahte (sh-mi arăzgānai); nj-ishi ahte (nu mata am mirachea, nu mata am inatea) tsi-aveam; u-am mari ahte (mirachea) s-lu ved ninga năoară sh-deapoea s-mor; lji si featsi ahte (sivdălu); lj-armasi ahte (mirachea) pi-aestu lucru; am mari ahti (mirachi, orixi) s-măc di ghela tsi featsish § **ahtisescu** (ah-ti-sēs-cu) (mi) vb IV ahtisii (ah-ti-sîrî), ahtiseam (ah-ti-seāmû), ahtisitâ (ah-ti-sî-tâ), ahtisiri/ahtisire (ah-ti-sî-ri) – am ahti (după tsiva, tra s-facă tsiva, tra s-lj-u plătescu a unui, etc.) **{ro: dori cu pasiune}** **{fr: désirer avec passion (vengeance)}** **{en: desire (revenge) with passion}** ex: mi ahtisii (am ahti) după ună bună arihati § **ahtisit** (ah-ti-sîtû) adg ahtisitâ (ah-ti-sî-tâ), ahtisits (ah-ti-sîtsî), ahtisiti/ahtisite (ah-ti-sî-ti) – tsi ari ahti după un lucru **{ro: ahtiat, care dorește ceva cu pasiune}** **{fr: qui désire passionnément}** **{en: who desires something with passion}** § **ahtisiri/ahtisire** (ah-ti-sî-ri) sf ahtisiri (ah-ti-sîrî) – atsea tsi s-făci cându cariva ahtiseashti după un lucru **{ro: acțiunea de a ahtia, de a dori cu pasiune}** **{fr: action de désirer avec passion}** **{en: action of desiring something with passion}**

ahtisescu (ah-ti-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ahti**

ahtisiri/ahtisire (ah-ti-sî-ri) sf – vedz tu **ahti**

ahtisit (ah-ti-sîtû) adg – vedz tu **ahti**

ahulescu (a-hu-lés-cu) (mi) vb IV ahulii (a-hu-lîrî), ahuleam (a-hu-leāmû), ahulitâ (a-hu-lî-tâ), ahuliri/ahulire (a-hu-lî-ri) – 1: suflu vimtu dit plimunj pri un lucru, (eamî tsi s-abureadză, etc.); suflu pri mână tra s-li ngăldzâscu; 2: bag (dau cu) mână lishor pristi-un lucru, tra s-lu-aduchescu cu deadzitli) tsi easti sh-cum easti (tra s-caftu, tra s-ved, ma s-aibă i s-nu aibă tsiva, etc.); huhulescu, suflu; pusputescu, păspătescu, pusputipsescu; (expr: 1: lu-ahulescu cu vearga = lu-agudescu cu vearga; 2: lj-ahulescu un lucru = lj-fur, lj-agudescu un lucru) **{ro: sufla; pipăi, atinge}** **{fr: souffler, tâter, toucher, tâtonner, palper}** **{en: blow, feel with fingers, touch}** ex: ahulea-ts mânăli (suflă tu mână) că easti arcoari; nj-ahuleam mânăli (nj-suflam tu mână) tra s-mi ngăldzâscu; s-tsă fure arcoari tu mână, ahuleatsli; ahulish, nu mutrish ghini; ahulea (da cu mână) s-veadă că-i saclu; ahulii aoa, nclō shi aflai un căsut; tsi tut pusputeashti sh-ahuleashti?; cum ân gură s-ahulescu (s-pusputescu); s-videa, s-ahulea (s-pusputea); ahulea găljină, ari ou?; ahulea-l (expr: agudea-l) cu vearga; lj-avea ahulitâ (expr: lj-avea furatâ) ună stearpă; ahulim (suflăm pri) nuca agiucatâ trei ori sh-apoea u măcăm ca s-nu fâtsim mamă; capra ahuleashti perlu (suflă tu per tra s-facă sonlu “hu”) § **ahulit** (a-hu-lî-tû) adg ahulitâ (a-hu-lî-tâ), ahulits (a-hu-lîtsî), ahuliti/ahulite (a-hu-lî-ti) – tsi easti pusputit; huhulit, suflat, păspăt, pusputipsit **{ro: suflat; pipăit, atins}** **{fr: soufflé, tâté, touché, tâtonné, palpé}** **{en: blown, felt with fingers, touched}** § **ahuliri/ahulire** (a-hu-lî-ri) sf ahuliri (a-hu-lîrî) – atsea tsi fâtsi cariva cari ahuleashti; dari cu mână; suflari, huhuliri, pusputiri, păspătiri, pusputipsiri **{ro: acțiunea de a sufla, de a pipăi, de a atinge; suflare; pipăire, atingere}** **{fr: action de souffler, de**

tâter, de toucher, de tâtonner, de palper {*en: action of blowing, of feeling with fingers, of touching*} ex: s-imnă cu ahuliri (peanarga pusputipsindalui); lu-aflu cu-ahuliri (cu pusputiri) § *ahulită* (a-hu-lî-tă) sf fără pl – lucrul tsi-l fatsi un cându ahuleashti; ahuliri, suflari, huhuliri, pusputiri, pâspătiri, pusputipsiri {*ro: suflat; pipăit, atingere*} {*fr: tâtonnement*} {*en: feel, touch*} ex: pi ahuliti (cu pusputirli) agiumshu acasă – *huhulescu* (hu-hu-lés-cu) vb IV huhulii (hu-hu-lîi), huhuleam (hu-hu-leâmă), huhulită (hu-hu-lî-tă), huhuliri/huhulire (hu-hu-lî-ri) – (ună cu *ahulescu*) § *huhulit* (hu-hu-lîtă) adg huhulită (hu-hu-lî-tă), huhulits (hu-hu-lîtsî), huhuliti/huhulite (hu-hu-lî-ti) – (ună cu *ahulit*) § *huhuliri/huhulire* (hu-hu-lî-ri) sf huhuliri (hu-hu-lîrî) – (ună cu *ahuliri*)

ahuliri/ahulire (a-hu-lî-ri) sf – vedz tu *ahulescu*

ahulit (a-hu-lîtă) adg – vedz tu *ahulescu*

ahulită (a-hu-lî-tă) sf – vedz tu *ahulescu*

ahuljisescu (a-hu-lji-sés-cu) vb IV – vedz tu *hulii*

ahuljisiri/ahuljisire (a-hu-lji-sî-ri) sf – vedz tu *hulii*

ahuljisit (a-hu-lji-sîtă) adg – vedz tu *hulii*

ahunda (a-hun-dă) adv – vedz tu *ahândos'*

ahundos (a-hun-dósă) adg – vedz tu *ahândos'*

ahundusescu (a-hun-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *ahândos'*

ahundusiri/ahundusire (a-hun-du-sî-ri) sf – vedz tu *ahândos'*

ahundusit (a-hun-du-sîtă) adg – vedz tu *ahândos'*

ahurhescu (a-hur-hés-cu) vb IV – vedz tu *arhii*

ahurhiri/ahurhire (a-hur-hî-ri) sf – vedz tu *arhii*

ahurhit (a-hur-hîtă) adg – vedz tu *arhii*

ahurhită (a-hur-hî-tă) sf – vedz tu *arhii*

ahuri/ahure (a-hû-ri) sf ahuri (a-hûrî) – binai i udă tu cari sh-află apanghiul, suntu hrăniti shi băneadză prăvdzâli; damă, patos, pleantsă, plentsă, staulă {*ro: grajd*} {*fr: écurie*} {*en: stable*} ex: aclo tu ahuri suntu prăvdzâli; mash tu ună ahuri un cal măca ordzu; trapsi tu-ahuri s-aleagă un cal

ahuz (a-húză) sn pl(?) – (Tachi Papahagi nu cunoashti noima-a zborlui; pistipseashti că ahuzlu easti sulina prit cari cură apa adunată di streahă) {*ro: burlan?*} {*fr: tuyau?*} {*en: pipe?*} ex: shideam pri ahuzlu di tru streahă

ai (ăi) – ună derivată di-a verbului “am” (indicativlu prizentu, pirs 2, singular) {*ro: (tu) ai?*} {*fr: (tu) as?*} {*en: (you) have?*}

ai' (ăi') – forma shcurtă a zborlui “vai” cu cari s-fatsi trănintili (vinjtorlu) a verbului {*ro: forma scurtă de la particula “vai” cu care se face viitorul*} {*fr: forme courte de la particule “vai” qui sert à former le futur des verbes*} {*en: short form of the particle “vai” used to make the future of verbs*} ex: tu locuri xeani, ai s-njerdzi cu greu

ai² (ăi²) inter – zbor tsi lî-ascapă a omlui dit gură cându sh-aspuni durearea, njila, dipirarea tsi u-aducheashti cariva (sh-căpivăroară mirachea, lăhtara, haraua, nearăvdarea, etc.); au, ah, vai, cavai, mar, lele, a-lele, oi-lele, bobo, oi-bobo, alimunu, mărăcui! {*ro: vai, aoleu oh!, of!, etc.*} {*fr: eh!, hélas!, mon Dieu!, malheur!, hélas, etc.*} {*en: alas!, oh!, no!, oh dear!, poor me!, etc.*} ex: ai! (vai), ai! (vai), corba-nj di eu! § *au²* (ău²) inter – (ună cu *ai²*) ex: au! featsi tsal Dina § *ah* (áh!) inter – (ună cu *ai²*) ex: bănedz cu ah sh-cu vai

ai³ (ăi³) inter – vedz tu *aidi*

ai⁴ (ăi⁴) invar – s-hibă..., ică..., i (că), em..., shi..., că easti... {*ro: fie... fie?*} {*fr: soit; ou?*} {*en: either... either?*} ex: ai că-i (ică-i) ficior, ai că-i (ică-i) feată; ai (că easti) feamin, ai (că easti) mascur

aia (a-îă) adv – (scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar: vedz *aea*)

aică (ăi-că) sf fără pl – partea groasă (sh-cama grasă) tsi s-adună pisupră după tsi laptili shadi niheru tri niheamă chiro (ază, easti scoasă ahoryea cu-ună machină adrată maxus tr-aestu lucrul); teară {*ro: smântână*} {*fr: crème*} {*en: sour cream*} ex: măcăm la picuraru-la nostru aică multă § *alcă* (ăl-că) sf fără pl – partea groasă (sh-ma grasă) tsi s-adună pisupra-a laptilui după tsi easti hertu; alică {*ro: smântână de lapte fierț*} {*fr: crème de lait bouilli*} {*en: cream from boiled milk*} § *alică* (ăli-că) sf fără pl – (ună cu *alcă*)

aidhonă (ăi-dhó-nă) sf aidhoni/aidhone (ăi-dhó-ni) – ună cu *ai-*

donă

aidhoni/aidhone (ăi-dhó-ni) sf aidhonj (ăi-dhónjî) – ună cu *ai-doni*

aidi/aide (ăi-di) inter – ai, aidî!, aide!, hai, haidi, haide!, sâ nchisim, s-fudzim, etc. {*ro: haide!*} {*fr: allons!*} {*en: let's go!*} ex: aide, gione, s-nă fudzim; aide, aide! (ai, ai, alăgats dipriună!) § *ai²* (ăi²) inter – (ună cu *aidi*) ex: ai, si s-ducă

aidonă (ăi-dó-nă) sf aidoni/aidone (ăi-dó-ni) – pulj njic di păduri (lungu di vără 15 cm.) sh-cu peanili murni-aroshi tsi cântă multu mushat noaptea (sh-tr-atsea easti, multi ori, criscut shi tsănut ân casă); aidoni, bilbilj, nibilbilj, birbilj, birbir, birbiljoc, filomelă, sirvilj, vigljitoari {*ro: privighetoare*} {*fr: ros-signal*} {*en: nightingale*} ex: cându acătsă s-grească, ca aidoni lji si dutsea limba § *aidoni/aidone* (ăi-dó-ni) sf aidonj (ăi-dónjî) – (ună cu *aidonă*)

aidoni/aidone (ăi-dó-ni) sf – vedz tu *aidonă*

aimălii/aimălie (ăi-mă-lî-i) sf – vedz tu *haimală*

aipi/aipe (a-î-pi) sf fără pl – andirisea tsi u-aducheashti tu sinea-a lui atsel cari ari faptă ună alatusi; atsea tsi u-aducheashti omlu fatsă di-atsel a curi lî-ari faptă un lucru nibun; arshini, arushini, eazăchi {*ro: rușine*} {*fr: honte*} {*en: shame*}

air (ă-iră) sm fără pl – vedz tu *aeră*

airari/airare (a-î-ră-ri) sf – vedz tu *ar*

airat (a-î-rătă) adg – vedz tu *ar*

airati/airate (a-î-ră-ti) sf airăts (a-î-rătsî) – amintaticlu tsi ts-lu-adutsi avearea tsi u ai (toclu di la părădz datș âmprumut, nichea loată di la ună casă dată cu-ayoyi, etc.); irată, irati {*ro: rentă, venit*} {*fr: revenu, rapport, rente*} {*en: revenue, income, annuity*} ex: nu-am mari airati § *irată* (î-ră-tă) sf irati/irate (î-ră-ti) – (ună cu *airati*) ex: sh-cu tută irata-a mea § *irati/irate* (î-ră-ti) sf irăts (î-rătsî) – (ună cu *airati*) ex: shi lî-alăsă multi irati a bisearicăljei

airedz (a-î-rédză) vb I – vedz tu *ar*

airisescu (a-î-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *aeră*

airisiri/airisire (a-î-ri-sî-ri) sf – vedz tu *aeră*

airisit (a-î-ri-sîtă) adg – vedz tu *aeră*

airnari/airnare (a-î-ră-nă-ri) sf – vedz tu *earnă*

airnat (a-î-ră-nătă) adg – vedz tu *earnă*

airnedz (a-î-ră-nédză) vb I – vedz tu *earnă*

aistu (a-îs-tu) pr – vedz tu *aestu*

aito sm (ăi-tó) sm aitadz (ăi-tádzî) – pulj mari tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; atsîră, ornji, vultur, ută, hutcă, hută, stavrait, schiponj, xifter, lîpurar; (fig: aito = un tsi easti ca ună ornji, tsi easti gioni, lemargu, sharcu, etc.) {*ro: vultur*} {*fr: vautour*} {*en: eagle, vulture*} § *atsîră* (ă-tsi-ră) sf atsiri (ă-tsi-ri) – (ună cu *aito*)

ajumsu (a-î-jûm-su) adg – vedz tu *agiungu*

ajumtu (a-î-jûm-tu) adg – vedz tu *agiungu*

ajunari/ajunare (a-î-jû-nă-ri) sf – vedz tu *agiun'*

ajunat (a-î-jû-nătă) adg – vedz tu *agiun'*

ajundzeari/ajundzeare (a-î-jûn-dzeă-ri) sf – vedz tu *agiungu*

ajundziri/ajundzire (a-î-jûn-dzi-ri) sf – vedz tu *agiungu*

ajunedz (a-î-jûn-nédză) vb I – vedz tu *agiun'*

ajungu (a-î-jûn-gu) vb III shi II – vedz tu *agiungu*

al (ălă), *ali* (ă-lî) – articulu proclitic (tsi nu-ari actsentu) tsi s-bagă năntea-a substantivlu (a unei numă) ta s-facă genitivlu ică dativlu singular ca bunăoară tu: dau al Dumnidză, dau ali feată, calu al Mitrusha, dzăsh al Mitrusha, perlu-ali Marii, ded ali Marii {*ro: articol proclitic ce se pune înaintea substantivului posesor; se folosește și pentru dativul singular*} {*fr: article proclitique mis devant le substantif possessif*} {*en: article proclitic put in front of a possessive name*} ex: ficiorlu al pap (a paplui); grailu al lîjrtat (a lîjrtatului) părinti; tut al Dumnidză (a Dumnidzălui) s-featsi; sh-năs turcu ma sh-eu un suflit hurescu al Dumnidză (a Dumnidzălui); ghini-lî fătshesh al arbines (a arbineslui); cānjli lji s-arucară căvală al ghegă; al Hristo (a Hristolui) tsi mari lucru eara?; al hiljlu (a hiljlui) di amiră âlj vinji; al aush (a aushlui) âlj păru; ali vrută (a vrutăljei) âlj si featsi njilă

ala (ă-la) cong. – ghini ma, ashi că, s-cljamă că, ma, ama, am, mea, amea, ami, mi, mu, dea, dem, vechi, veci, eleachim {*ro:*

dar {fr: mais} {en: but}

alabaci (a-la-báciu) sm, sf, adg alabaci/alabace (a-la-bá-ci), alabaci (a-la-báci), alabaci/alabace (a-la-bá-ci) – cilimeanlu tu chirolu tsi creashti shi easti namisa di ficiurac shi ficior mari; talabaci, hilandru, ficiurangu, ficiurac, giunopal, cândăturash, etc. {ro: copilandru, băiețandru, adolescent} {fr: gamin, marmouset, adolescent} {en: urchin, youngster, adolescent} ex: alabaci (ficiurac, hilandru) cum sh-ea **talabaci** (ta-la-báciu) sm, sf, adg talabaci/talabace (ta-la-bá-ci), talabaci (ta-la-báci), talabaci/talabace (ta-la-bá-ci) – (ună cu **alabaci**)

alachi (a-láchi) invar. – vedz tu **lachi**

a-la-franga (a-la-frân-ga) invar. – ashi cum easti (s-fatsi) tu Galii, tu Ivropi {ro: de maniera franceză, europeană} {fr: à la manière française, européenne} {en: in the French or European way} ex: a-la-turca oara easti shasi, ma a-la-franga (tu Ivropi) easti douașprădzatsi

alag (a-lágü) vb I alágai (a-lá-gái), alágam (a-lá-gámü), alágatâ (a-lá-gá-tâ), alágari/alágare (a-lá-gá-ri) – 1: imnu cama agonja di imnarea di-aradâ; adâlag, dâlag; 2: mi duc dit un loc tu altu; fac multi căljuri; cutriyir; 3: caftu {ro: alerga, umbla; cutreiera; căuta} {fr: courir, marcher; parcourir; chercher} {en: run, go; wander through; seek} ex: cari alagâ nyii (fudzi-ampatrulea, s-curmâ; alagâ (fudzi-agonja) s-lj-aspunâ a amirâlu; alágam (imnu cu dealaga) dupâ tini; fudzii alágandalui (cu dealaga); alágai (cutriyirai, mi priimnai prit) tut loclu; alágai multu (feci multi căljuri) tu Vlâhii; tsi alagâ (caftâ), aflâ; di-unâ oară ti-alag (ti caftu); atsel tsi alagâ multu va s-curmâ curundu; cari alagâ dupâ (caftâ s-aibâ) multi, cheari sh-putsâna; cari alagâ (cutriyirâ multi locuri), multi shtii; acâtsa s-alagâ (si s-ducâ pri la, s-urdinâ) biseritsli § **alâgat** (a-lâ-gátü) adg alâgatâ (a-lâ-gá-tâ), alâgats (a-lâ-gá-tsî), alâgati/alâgate (a-lâ-gá-ti) – tsi s-ari minatâ agonja (tsi ari alâgatâ); tsi ari cutriyiratâ sh-vidzutâ multi locuri; tsi shtii multi; adâlagat, dâlagat, cutriyirat, căftat {ro: alergat, umblat; cutreierat; căutat} {fr: courir; qui a parcouru des pays; cherché} {en: run, gone; wandered; sought} ex: calu easti alâgat (curmat di-alâgari); alâgatlu (atsel tsi-ari cutriiratâ locuri) multi shtii; crimâ câ hii alâgat (dus prit multi locuri); omlu-aestu easti multu alâgat (cari s-ari dusâ prit multi locuri); oaminj alâgats shi nvitsats § **alâgari/alâgare** (a-lâ-gá-ri) sf alâgâri (a-lâ-gâ-ri) – atsea tsi ari fapâ cariva tsi ari alâgatâ; adâlagari, dâlagari, cutriirai, căftari {ro: acțunea de a alerga, de a umbla, de a cutreiera, de a căuta; alergare, umblare; cutreierare; căutare; cursă} {fr: action de courir, de marcher, de parcourir; de chercher; course, fuite} {en: action of running, of going; of wandering; of seeking; race} ex: lj-avea intratâ luplu tru matsâ di-ahâtâ alâgari; diznou s-bâgâ pri alâgari; cu mari alâgari vinji acasâ § **nealâgat** (nea-lâ-gátü) adg nealâgatâ (nea-lâ-gá-tâ), nealâgats (nea-lâ-gá-tsî), nealâgati/nealâgate (nea-lâ-gá-ti) – tsi nu s-ari minatâ agonja tra si s-ducâ iuva; tsi nu-ari alâgatâ prit multi locuri; cari nu shtii multi câ nu easti alâgat; (loc) tsi nu easti cutriyirat i vidzut di multsâ oaminj; nicutriirat, nicăftat {ro: nealergat, neumblat} {fr: qui n'a pas couru; qui n'a pas parcouru des pays; (lieu) qui n'a pas été vu ou visité} {en: who did not run; who has not wandered; (place) that has not been visited much} ex: nu-alăsâ hoarâ nealâgatâ (nividzutâ, tu cari s-nu s-aibâ dușâ) § **nealâgari/nealâgare** (nea-lâ-gá-ri) sf nealâgâri (nea-lâ-gâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu-alagâ; atsea tsi s-fatsi cându un loc nu easti alâgat {ro: acțunea de a nu alerga; de a nu cutreiera} {fr: action de ne pas courir, de ne pas parcourir des places} {en: action of not running, of not wandering} § **adâlag** (a-dâ-lágü) vb I adâlagai (a-dâ-lá-gái), adâlagam (a-dâ-lâ-gámü), adâlagatâ (a-dâ-lâ-gá-tâ), adâlagari/adâlagare (a-dâ-lâ-gá-ri) – (ună cu **alag**) ex: mini vâ ded cicioari tra s-adâlagats (s-alâgats) § **adâlagat** (a-dâ-lâ-gátü) adg adâlagatâ (a-dâ-lâ-gá-tâ), adâlagats (a-dâ-lâ-gá-tsî), adâlagati/adâlagate (a-dâ-lâ-gá-ti) – (ună cu **alâgat**) § **adâlagari/adâlagare** (a-dâ-lâ-gá-ri) sf adâlagâri (a-dâ-lâ-gâ-ri) – (ună cu **alâgari**) § **alâgător** (a-lâ-gâ-tórü) adg alâgâtoari/alâgâtoare (a-lâ-gâ-toá-ri), alâgâtori (a-lâ-gâ-tóri), alâgâtoari/alâgâtoare (a-lâ-gâ-toá-ri) – cari alagâ; cari lu-ariseashti s-cutriirâ multi

locuri, s-alagâ multi căljuri {ro: alergător, umblător, căutător} {fr: coureur, voyageur, chercheur} {en: runner, wanderer} § **alâgăturâ** (a-lâ-gâ-tú-râ) sf alâgâturi (a-lâ-gâ-tú-ri) – lucrul tsi s-fatsi cu alâgarea; alâgari fărâ acumtin; alagâ, fugâ {ro: alergăturâ, cursă} {fr: course, fuite} {en: race, run} ex: nâ măcarâ alâgâturli (alâgârli) § **alagâ** (a-lâ-gâ) sf, adv fărâ pl – fugâ, alâgari agonja, dâlagâ {ro: alergăturâ, fugă, cursă} {fr: course, fuite} {en: run} ex: nj-u ded alaga (fuga); fudzi alaga, alaga (agonja) la câni; sh-u dâdea alaga-fuga cătrâ-aclo § **dâlag** (dâ-lágü) vb I dâlagai (dâ-lá-gái), dâlagam (dâ-lâ-gámü), dâlagatâ (dâ-lâ-gá-tâ), dâlagari/dâlagare (dâ-lâ-gá-ri) – (ună cu **alag**) § **dâlagat** (dâ-lâ-gátü) adg dâlagatâ (dâ-lâ-gá-tâ), dâlagats (dâ-lâ-gá-tsî), dâlagati/dâlagate (dâ-lâ-gá-ti) – (ună cu **alâgat**) § **dâlagari/dâlagare** (dâ-lâ-gá-ri) sf dâlagâri (dâ-lâ-gâ-ri) – (ună cu **alâgari**) § **dealagâ** (dea-lâ-gâ) adv – tsi s-fatsi agonja; tsi s-fatsi alâgandalui; dealagâ, agonja, gonja, agunja, anghiu, curundu {ro: curînd, repede} {fr: bientôt, vite} {en: soon, fast} ex: ded dealagâ (mi dush alâgandalui) § **dealaga** (dea-lâ-ga) adv – (ună cu **dealagâ**) § **dâlagâ** (dâ-lâ-ga) adv – (ună cu **dealagâ**) ex: yinu cu **dâlagâ**

alagâ (a-lâ-gâ) sf fărâ pl – vedz tu **alag**

alai (a-lái) sf alâi (a-lâi) – zbor di pezâ tsi-lj lu dzâts a unui tra s-ts-arâdz di el; zboarâ cu cari lu-aurlî pri cariva; zbor cu cari-l badz dinâpoi; etc. {ro: huiduală, batjocură} {fr: huée, moquerie} {en: boo, hoot, jeers} ex: lj-featsirâ alai (lj-aurlarâ zboarâ di pezâ); l-loarâ cu alai (cu aurlâri, cu zboarâ uruti)

a-lai! (â-lâi), **a-lâi!** (â-lâi) inter – vedz tu **lai'**

alai-bei (a-lâi-bei) sm alai-bei (a-lâi-bei) shi alai-beeanj (a-lâi-bee-anj) – ufîtsar (di scarâ-analtâ) dit ascherea nturtsească; colasa, culasi {ro: colonel} {fr: colonel, officier supérieur} {en: colonel, superior officer}

ala-Kerim (a-lâ-Ke-rim) invar. – doxa-al Dumnidzâ {ro: mărîre Dommului} {fr: grâce à Dieu} {en: thanks God}

alandala (a-lan-dá-la) adv – tsi nu-ari aradâ, (lucru) tsi suntu mintiti, tsi suntu ca naljurea, darmadan, ghilishti, alocuta, cioarâ-boarâ, ciora-bora {ro: alandala} {fr: pêle-mêle} {en: helter-skelter} ex: alandala, icâ alti tr-alti

alandu (a-lán-du) pr alandâ (a-lán-dâ), alandzâ (a-lán-dzâ), alandi/alande (a-lán-di) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **alantu**

alantâ mîni – vedz tu **mîni'**, **alantu**

alantu (a-lán-tu) pr alantâ (a-lán-tâ), alantsâ (a-lán-tsâ), alanti/alante (a-lán-ti) – atsel tsi easti ma dipârtat (di un tsi easti ma aproapea); andoilu, lantu (expr: 1: l-tornu loclu di-alantâ parti = mutrescu tut loclu, tu tuti pârtsâli, tra s-caftu tsiva; 2: lja pri un, dâ pri-alantu = cum easti un, easti sh-alantu; doilji, sh-un sh-alantu, suntu unâ soi; 3: **alantâ mîni** = mînea tsi yini dupâ mîni; paimâni) {ro: celălalt} {fr: l'autre} {en: the other} ex: di alantâ (di-atsea ma dipartea) parti; lja pri un, da pi alantu (andoilu); cum a ayilor alântor; cu tutâ turnarea di-alantâ parti (expr: cu tutâ mutrirea bunâ) tsi-lj featsi a loclui; loclu di-alantâ parti l-turnâ (expr: mutri pristi tut) § **lantu** (lân-tu) pr lantâ (lân-tâ), lantsâ (lân-tsâ), lanti/lante (lân-ti) – (ună cu **alantu**)

alargu' (a-lâr-gu) adg – vedz tu **largu'**

alargu' (a-lâr-gu) adg – vedz tu **largu'**

alari/alare (a-lâ-ri) sf – vedz tu **lau**

alas (a-lásü) (mi) vb I alâsai (a-lâ-sái), alâsam (a-lâ-sámü), alâsatâ (a-lâ-sá-tâ), alâsari/alâsare (a-lâ-sá-ri) – dau izini icâ sâlâghescu un lucru i hiintsâ s-facâ tsi va; trag mâna di la un lucrâ; dau cali; las, sâlghescu, apârâtsescu; (expr: 1: lj-alas zbor = âlj dzâc, âlj dimându; 2: lj-alas sânatâti = fug, mi dispartu di el/ea; 3: mi-alas pri tini = tsâ fac besâ, mi ndoapir pi tini câ va-nj lu-adari un lucru; 4: alas preasinj = nchisescu s- mîc mash mîc-câri di preasinj; 5: u-alas greauâ (cu njic, cu sartsinâ) = u fac s-acatsâ njic; u fac s-cadâ (s-armânâ) greauâ, cu njic; 6: nj-alas muljarea (nveasta, nicuchira, bărbatlu) = mi dispartu di muljari (bărbat); 7: nj-alas lucrulu = nu-nj mutrescu lucrul cum lip-seashti (tra si s-ducâ-ambâr); 8: mi-alasâ tu laspi = mi-apârâ-tseashti; mi-alasâ s-mi dizmeastic singur dit mintitura tu cari mi aflu) {ro: lăsa, renunța} {fr: laisser, renoncer} {en: let, re-

nounce ex: alasă-l sh-nu-l cârtea; alasă-l s-yină s-nj-agiută; ni lo, ni alăsă; mi-alăsai (trapshu mână) di beari; furlji lu-alăsără (l-sălghiră) sclavlu; ma nu lu-alasă (nu-l sălăgheashti, nu-lj da cali) s-fugă; lu-alăsai sh-nu voi s-lu ved; lai Suliman, alasă-ti (tradzi mână), năs alăsă sănătati (expr: s-dispărșă, fudzi, nchisi calea; cându s-disparti, easti adetea ca omlu sâ sh-alasă sâ-nătati a muljari-sai); nj-alăsai lucrul tră tini (mi-apărâtsii lucru; ică expr: nu para am vrundida-a lucrului tra s-njargă-ambar) § **alāsāt** (a-lā-sātū) adg alāsātā (a-lā-sā-tā), alāsats (a-lā-sātsi), alāsati/alāsate (a-lā-sā-ti) – 1: tsi-lj si deadi izini s-facă tsiva; lucru ti cari omlu ari traptă mână; 2: tsi nu para s-fatsi mucaeti s-facă tsiva dip; (om) tsi alāsă lucrili s-li facă ma nclō (i vār-oarā); lāsāt, sālghit, apărâtsit {*ro: lāsāt, renunțat, nehotărît, neglijent*} {*fr: laissé, abandonné, renoncé; négligent*} {*en: let, renounced; negligent, careless*} ex: băshatā shi alāsātā (ni-loatā; s-dzātsi trā unā nveastā tsi u-alasă grambolu ninti di necurunari, di loari); easti un om alāsāt (tsi nu para s-fatsi mucaeti s-adarā tsiva sh-cari, dzuā după dzuā, alasă fătsearea trā altăoarā) § **alāsari/alāsare** (a-lā-sā-ri) sf alāsāri (a-lā-sārī) – atsea tsi s-fatsi cându s-alasă cariva; trādzeari mână; lāsari, sālghiri, apărâtsiri {*ro: acțiunea de a lăsa, de a renunța; lāsare; nehotărîre, indiferență*} {*fr: action de laisser, de renoncer; indifference*} {*en: action of letting, of renouncing; indifference*} ex: seara di alāsāri părăsinj; lu-alāsă aestu cu alāsāri mari (fără sâ-l meală dip) § **paralās** (pā-ra-lāsū) (mi) vb I paralāsai (pā-ra-lā-sāi), paralāsam (pā-ra-lā-sāmū), paralāsātā (pā-ra-lā-sā-tā), paralāsari/paralāsare (pā-ra-lā-sā-ri) – nu-l fac un lucru (tora cându-i oara) tra s-lu fac ma nclō; alas un lucru (tsi lipseashti s-lu fac) di-unā dzuā pi-alantā; (mi)-alas {*ro: neglija*} {*fr: trop laisser; négliger*} {*en: neglect; take no care of*} § **paralāsāt** (pā-ra-lā-sātū) adg paralāsātā (pā-ra-lā-sā-tā), paralāsats (pā-ra-lā-sātsi), paralāsati/paralāsate (pā-ra-lā-sā-ti) – tsi easti alāsāt multu; (un) cari, di leani, alasă fătsearea-a lucrilor di-unā dzuā pi-alantā; tsi nu para s-fatsi mucaeti s-adarā un lucru sh-lu-amănā tut chirolu; (om) tsi alāsă lucrili s-li facă ma nclō sh-nu li fatsi vār-oarā; (lucru) tsi easti alāsāt di pi-unā dzuā tu-alantā; alāsāt {*ro: neglijat; care neglijează, neglijent*} {*fr: négligé; négligent*} {*en: neglected, not taken care of; negligent, careless*} § **paralāsari/paralāsare** (pā-ra-lā-sā-ri) sf paralāsāri (pā-ra-lā-sārī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva paralāsă lucrili tsi ari tr-adrari {*ro: acțiunea de a neglija; neglijență*} {*fr: action de trop laisser; de négliger*} {*en: action of neglecting; of taking no care of*} § **alāsātūrā** (a-lā-sā-tū-rā) sf alāsātūri (a-lā-sā-tūrī) – atsea tsi armāni alāsātā; un om cari easti alāsāt {*ro: lāsātūrā (de om)*} {*fr: homme négligent*} {*en: careless man*} ex: easti nā alāsātūrā (om alāsāt) § **alāsātōnj** (a-lā-sā-tōnjū) sm, sf, adg alāsātōnaji/alāsātōanje (a-lā-sā-toā-nji), alāsātōnj (a-lā-sā-tōnjī), alāsātōnaji/alāsātōanje (a-lā-sā-toā-nji) – tsi easti alāsātōr {*ro: neglijent*} {*fr: négligent*} {*en: negligent, careless*} § **las** (lāsū) (mi) vb I lāsai (lā-sāi), lāsam (lā-sāmū), lāsātā (lā-sā-tā), lāsari/lāsare (lā-sā-ri) – (unā cu **alas**) ex: lasă (alasă), sor, puljji, las s-batā; lasă-l, nu-l cârtea; fudzi shi sh-lasă nveasta § **lāsāt** (lā-sātū) adg lāsātā (lā-sā-tā), lāsats (lā-sātsi), lāsati/lāsate (lā-sā-ti) – (unā cu **alāsāt**) § **lāsari/lāsare** (lā-sā-ri) sf lāsāri (lā-sārī) – (unā cu **alāsari**) § **lāsātūrā** (lā-sā-tū-rā) sf lāsātūri (lā-sā-tūrī) – (unā cu **alāsātūrā**) § **lāsari/lāsare** (lā-sā-ri) sf lāsāri (lā-sārī) – alāsari di sândzi; loari cu-agoyi {*ro: lāsare de sânge; închiriere*} {*fr: saignée; loyer*} {*en: bleeding, blood letting; rent*} § **lasā** (lā-sā) sf fără pl – lucru tsi easti alāsāt tu dyeatā (mirazi) tra s-hibā dat a curiva după moarti {*ro: legat bănesc a evlavioșilor*} {*fr: chose laissée par testament*} {*en: something left in the will*} § **lasī** (lā-si) invar – lasă!, alasă!, ail!, aidī!, haidī!, etc. {*ro: lasă!, fie!, haide!*} {*fr: que, sois, laisse faire, allons!, etc.*} {*en: let, let it be!, let's go!, etc.*} ex: lasi (aidi) s-nā turnām; lasi (alasă), nu-i tsiva; lasi (alasă sh-hibā) sh-cama ndoi paradz § **las²** (lās) invar – (unā cu **lasī**) ex: mea, deapoea, tsi s-va las s-hibā § **la²** (lā) invar – (unā cu **lasī**) ex: la (alasă) si sh-lu plângă § **asī** (ā-si) invar – formă shcută di la zborlu **lasī**; vedz **lasī** ex: nā-l furarā iedlu! asi (alasă, nu-i tsiva!)

alat (a-lāthū) sn – vedz tu **alatus**

alat² (a-lātū) adg – vedz tu **lau**

alath (a-lāthū) sn alathuri (a-lā-thurī) – unā cu **alat¹**

alathus (a-lā-thusū) sn alathusuri (a-lā-thu-surī) – unā cu **alatus**

alatra (a-lā-tru) vb I alātrai (a-lā-trāi), alātram (a-lā-trāmū), alātratā (a-lā-trā-tā), alātrari/alātrare (a-lā-trā-ri) – (cānili) scoati unā boatsi; scot dit gurā unā boatsi ca-atsea scoasă di-un cāni; latru; (fig: alatra = (i) cātigursescu, aurlu, ncaci; (ii) bag schinj, bag zizanj, fac muzavirlăchi; (iii) zburăscu di-arău, dzac minciunj di cariva; cacu-zburăscu) {*ro: lătra*} {*fr: aboyer*} {*en: bark*} ex: avdzāră c-alātra (scutea unā boatsi) un cāni; cānjli alatrā ca la lunā; cānili bāgă s-alatrā cându-l vidzu la poartă; cānili cari-alatrā, nu māsăc; tsi-au di-alatrā cānjli n dzeană?; tsi-ai di-alatri noaptea tută?; când ti-alavdă unā lumi, tsi-ai cā ti alatrā-un cāni? § **alātrat¹** (a-lā-trātū) adg alātratā (a-lā-trā-tā), alātrats (a-lā-trātsi), alātrati/alātrate (a-lā-trā-ti) – tsi easti alātrat di un cāni; tsi ari alātratā; lātrat {*ro: lătrat*} {*fr: aboyé*} {*en: barked*} § **alātrari/alātrare** (a-lā-trā-ri) sf alātrāri (a-lā-trārī) – atsea tsi s-fatsi cându un (cāni) alatrā; lātrari {*ro: acțiunea de a lătra, lătrare*} {*fr: action d'aboyer*} {*en: action of barking*} ex: dādea nās tu shiri cu alātrare; după alātrari ducheai cā suntu tsiva oaminj xenj; alātrāri di cānj § **alātrat²** (a-lā-trātū) sn alātraturi (a-lā-trā-turī) – boatsea tsi u scoati cānili cându alatrā; alātrari, alātrātūrā, lātrātūrā, lātrat {*ro: lătrat*} {*fr: aboi, aboiement*} {*en: bark, barking*} ex: avdzāi alātratlu a cānjlor; nu-avdu nitsiun alātrat di cāni; nu-ari bun alātrat aestu cāni § **alātrător** (a-lā-trā-tōrū) adg alātrătoari/alātrătoare (a-lā-trā-toā-ri), alātrători (a-lā-trā-tōrī), alātrătoari/alātrătoare (a-lā-trā-toā-ri) – (cānili) tsi lu-ariseashti s-alatrā; (cānili) tsi alatrā; lātrător {*ro: lătrător*} {*fr: qui aboie, aboyeur*} {*en: (dog) who barks*} § **alātrātūrā** (a-lā-trā-tūrā) sf alātrātūri (a-lā-trā-tūrī) – (unā cu **alātrat²**) § **latru** (lā-tru) vb I lātrai (lā-trāi), lātram (lā-trāmū), lātratā (lā-trā-tā), lātrari/lātrare (lā-trā-ri) – (unā cu **alatra**) ex: cātsaua lātrā singurā, pi lunā; cānjli lātrāră tută noaptea; mi lātrāră (fig: mi cātigursiră) tuts cunuscutsli shi nicunuscutsli; di-aoa nclea va ti-alas s-latru (s-badz zizanj) cāt s-vrei; lātrā (fig: aurlă, cātigursea) tini, cā mini di la a mea nu es § **lātrat¹** (lā-trātū) adg lātratā (lā-trā-tā), lātrats (lā-trātsi), lātrati/lātrate (lā-trā-ti) – (unā cu **lātrat²**) § **lātrari/lātrare** (lā-trā-ri) sf lātrāri (lā-trārī) – (unā cu **alātrari**) § **lātrat²** (lā-trātū) sn lātraturi (lā-trā-turī) – (unā cu **alātrat¹**) ex: avdzā lātratlu a cānjlor?; lātratlu-a cānjlor nu mi-ariseashti, easti om xen § **lātrător** (lā-trā-tōrū) adg lātrătoari/lātrătoare (lā-trā-toā-ri), lātrători (lā-trā-tōrī), lātrătoari/lātrătoare (lā-trā-toā-ri) – (unā cu **alātrător**) § **lātrātūrā** (lā-trā-tūrā) sf lātrātūri (lā-trā-tūrī) – (unā cu **alātrat²**) ex: cari bagă tu cornu lātrāturlu (fig: cātigursirli, muzavirlăchili) a lor

alats¹ (a-lātsū) sn alatsă (a-lā-tsā) – vedz tu **lats**

alats² (a-lātsū) sn alatsă (a-lā-tsā) – loclu iu s-adunā doauă oasi dit truplu-a omlui; ligătura tsi s-fatsi namisa di doauă oasi a truplui; prinod, ncljitură, clidusi; (expr: nu mi tsān alatsāli = nu-am putearea) {*ro: încheietură, articulație*} {*fr: articulation, jointure*} {*en: articulation, joint*} ex: mi dor alatsāli (noadili, clidusili) di cicioari

a-la-turca (a-la-tūr-ca) invar. – ashi cum easti (s-fatsi) tu Turchii {*ro: de maniera turcească*} {*fr: à la manière turque*} {*en: done as in Turkey*} ex: a-la-turca (tu Turchii, ca la turtsă) oara easti shasi, ma a-la-franga easti doauăsprădzatsi

alaturea (a-lā-tu-rea) adv – tsi s-află aproapea (nandreapta i nastānga) di cariva i di tsiva; alaturi, alături, priningă, piningă, lingă, ningă, pringă, ninga, nintră, ntră, ndră, bara-bara {*ro: alături*} {*fr: à côté de*} {*en: beside*} ex: alaturea di (ningă) mini § **alaturi** (a-lā-turī) adv – (unā cu **alaturea**) ex: alaturi di pom § **alături** (a-lā-turī) adv – (unā cu **alaturea**)

alaturi (a-lā-turī) adv – vedz tu **alaturea**

alaturī (a-lā-turī) – pluralu di la substantivlu “alat (a-lāthū)”; vedz **alat¹**

alatus (a-lā-thusū) sn alatusuri (a-lā-thu-surī) – zbor (faptă, scriari, etc.) tsi easti unā abatiri (dipărtari) di la forma tu cari easti lugursit ca ndreptu (di cum lipseashti s-hibă); alat, latus, ftxim, hătai, cābati, stepsu, sfalmă, eanglăshi {*ro: greșeală, eroare; vină*} {*fr: faute, erreur*} {*en: mistake, error, fault*} ex:

alatus s-nu fătseam § *alat'* (a-láthū) sn alaturi (a-lá-thurī) – (ună cu *alatus*) § *latus* (lá-thusū) sn latururi (lá-thu-surī) – (ună cu *alatus*) § *alătipesescu* (a-lă-thip-sés-cu) vb IV alătipsii (a-lă-thip-sī), alătipseam (a-lă-thip-seámū), alătipsitā (a-lă-thip-sī-tā), alătipsiri/alătipsire (a-lă-thip-sī-ri) – fac alathus; escu (am) căbati; lătipesescu, lătăsescu, fixescu, fătiscu, stipesescu {*ro: greși*} {*fr: faire une faute*} {*en: make error, fail*} § *alătipsit* (a-lă-thip-sitū) adg alătipsitā (a-lă-thip-sī-tā), alătipsits (a-lă-thip-sitsī), alătipsiti/alătipsite (a-lă-thip-sī-ti) – tsi fatsi (ari) alathus; tsi easti di vinā, tsi ari căbati; fixit, fatisit, stipsit {*ro: greșit, vinovat*} {*fr: qui a fait une faute, fautif, coupable*} {*en: who made an error, guilty*} § *alătipsiri/alătipsire* (a-lă-thip-sī-ri) sf alătipsiri (a-lă-thip-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva fiseashti (easti di vinā, ari căbati); lătipsiri, lătāsiri, fătixiri, fătisiri, stipsiri {*ro: acțiunea de a greși, greșire, învinovățire*} {*fr: action de commettre une faute*} {*en: action of making an error, of failing*} § *lătipesescu* (lă-thip-sés-cu) vb IV lătipsii (lă-thip-sī), lătipseam (lă-thip-seámū), lătipsitā (lă-thip-sī-tā), lătipsiri/lătipsire (lă-thip-sī-ri) – (ună cu *alătipesescu*) § *lătipsit* (lă-thip-sitū) adg lătipsitā (lă-thip-sī-tā), lătipsits (lă-thip-sitsī), lătipsiti/lătipsite (lă-thip-sī-ti) – (ună cu *alătipsit*) § *lătipsiri/lătipsire* (lă-thip-sī-ri) sf lătipsiri (lă-thip-sī-ri) – (ună cu *alătipsiri*) § *lătăsescu* (lă-thā-sés-cu) vb IV lătāsii (lă-thā-sī), lătāseam (lă-thā-seámū), lătāsitā (lă-thā-sī-tā), lătāsiri/lătāsire (lă-thā-sī-ri) – (ună cu *alătipesescu*) § *lătāsit* (lă-thā-sitū) adg lătāsitā (lă-thā-sī-tā), lătāsits (lă-thā-sitsī), lătāsiti/lătāsiti (lă-thā-sī-ti) – (ună cu *alătipsit*) § *lătāsiri/lătāsire* (lă-thā-sī-ri) sf lătāsiri (lă-thā-sī-ri) – (ună cu *alătipsiri*)

alau (a-lāū) (mi) vb I – vedz tu *lau*

alavar (a-lā-vārū) adv – tsi easti dealihea; alihea, alitheia, dealihea, dealihealui, drāhea, tuonti {*ro: în adevăr*} {*fr: vraiment*} {*en: truly*} ex: alavar (tsi easti dealihea) nji spusi; alavar (dealieha) mi agiutā la nivelji

alavar² (a-lā-vārū) sn pl(?) – giurat {*ro: jurământ*} {*fr: serment*} {*en: oath*} ex: va-ts bag alavar (agiurat)

alavdā (a-lāv-dā) sf alāvđări (a-lāv-dārī) – zboarā di tinjii spusi trā cariva (trā hārli tsi li ari, icā trā lucrili tsi-ari faptā); lavdā, alāvđari, alāvđaturā, alāvđaciuni, epin {*ro: laudă*} {*fr: louange*} {*en: praise*} § *lavdā* (lāv-dā) sf lāvđări (lāv-dārī) – (ună cu *alavdā*) ex: cāntā lavda § *alavdu* (a-lāv-du) (mi) vb I alāvđai (a-lāv-dāi), alāvdam (a-lāv-dāmū), alāvdatā (a-lāv-dā-tā), alāvđari/alāvđare (a-lāv-dā-ri) – spun cu zboarā cum tinjisescu pri cariva (trā hārli tsi ari icā lucrili tsi-ari faptā); dzāc trā mini mash zboarā buni; lavdu, mārescu, pinjisescu, fālescu, fudulescu, fāndāxescu; (mi) cāmārusescu; (expr: alavdā-mi gurā, cā ti bat = s-dzātsi tr-atsel tsi s-alavdā singur; tsi ti-alavdzā singur?) {*ro: lauda*} {*fr: louer, (se) vanter*} {*en: praise, boast, brag*} ex: tuts alavdā ficiorlu-ambar; sh-altās am avdzātā tra s-lu-alavdā; cându ti-alavdā nā lumi, tsi-ai cā ti-alatrā un cāni?; alavdā fāsuljili sh-mācā carni; s-alāvda cā tsasi pāndza, cându pāndza s-tsāsea cu māj di-asimi; lji s-alāvđā (lu fuvirsi) cā va-l vatāmā § *alāvdat* (a-lāv-dātū) adg alāvdatā (a-lāv-dā-tā), alāvđats (a-lāv-dātsī), alāvdati/alāvdate (a-lāv-dā-ti) – tsi easti tinjisit cu zboarā (trā hārli tsi ari icā lucrili tsi-ari faptā); lāvdat, mārīt, pinjisit, fālīt, fudulīt, fāndāxit {*ro: laudat*} {*fr: loué, renommé, vantard*} {*en: praised, boaster, bragger*} ex: la merlu alāvdat s-nu ti duts cu saclu; s-dusi Gramustea-alāvdatā (mārītā) § *alāvđari/alāvđare* (a-lāv-dā-ri) sf alāvđări (a-lāv-dārī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti alāvdat, icā s-alavdā el singur; lāvđari, māriri, pinjisiri, fāliri, fuduliri, fāndāxiri {*ro: acțiunea de a (se) lauda, laudare*} {*fr: action de louer, de (se) vanter; vantardise*} {*en: action of praising, of boasting, of bragging*} ex: di-alāvđari, pots s-ti-alavdzā; alāvđarea-a omlui arāu nu u voi; alāvđarea-a dushmanlui lu nfricushev; alāvđārli mash furā di nās § *lavdu* (lāv-du) (mi) vb I lāvđai (lāv-dāi), lāvdam (lāv-dāmū), lāvdatā (lāv-dā-tā), lāvđari/lāvđare (lāv-dā-ri) – (ună cu *alavdu*) § *lāvdat* (lāv-dātū) adg lāvdatā (lāv-dā-tā), lāvđats (lāv-dātsī), lāvdati/lāvdate (lāv-dā-ti) – (ună cu *alāvdat*) ex: sh-eara trei masturi lāvđats – § *lāvđari/lāvđare* (lāv-dā-ri) sf lāvđări (lāv-dārī) – (ună cu *alāvđari*) ex: nu ncap lāvđări § *alāvđā-*

ciuni/alāvđaciune (a-lāv-dā-cīū-ni) sf alāvđaciunj (a-lāv-dā-cīūnji) – (ună cu *alavdā*) § *alāvđaturā* (a-lāv-dā-tūrā) sf alāvđatururi (a-lāv-dā-tūrī) – (ună cu *alavdā*) § *alāvđos* (alāv-dósū) sm, sf, adg alāvdoasā (a-lāv-doā-sā), alāvđosh (a-lāv-dóshī), alāvđosi/alāvđose (a-lāv-doā-si) – tsi s-alavdā; tsi lumarāseashti si s-alavdā multu; alāvđator, fudul, fālos, pirifan, āndārli, tartares, tartabes {*ro: lăudăros*} {*fr: louangeur, fanfaron, vantard*} {*en: bragging, boasting*} ex: nune shcrete, shi alāvđos (pirifan)!; bre alāvđose (tsi ti-arāseashti s-ti-alavdzā)! § *alāvđator* (a-lāv-dā-tōrū) sm, sf, adg alāvđatoari/alāvđatoare (a-lāv-dā-toā-ri), alāvđatori (a-lāv-dā-tōrī), alāvđatoari/alāvđatoare (a-lāv-dā-toā-ri) – (ună cu *alāvđos*)

alavdā (a-lāv-dā) – dirivatā (indicativlu prizentu, pirsoana 3) di la verbul “alavdu”; vedz *alavdu*

alavdu (a-lāv-du) (mi) vb I – vedz tu *alavdā*

alaz (a-lāzū) sn alazi/alaze (a-lā-zi) shi alazuri (a-lā-zurī) – armā shcurtā shi sumigoasā di mājā (tsi sh-u-adutsi cu un cātsut tsi easti adrat ashī ca si s-higā lishor tu truplu-a omlui); laz, acamā, camā, shish {*ro: pumnal, stilet*} {*fr: poignard*} {*en: dagger*} ex: lji-arucā alazlu (acama) arosh dit māj § *laz* (lāzū) sn lazi/laze (lā-zi) shi lazuri (lā-zurī) – (ună cu *alaz*) ex: hidzi un laz tu shileahi

alāceari/alāceare (a-lā-cīā-ri) sf – vedz tu *alācescu*

alācescu (a-lā-cīēs-cu) (mi) vb IV shi II alācii (a-lā-cīi), alāceam (a-lā-cīāmū), alācitā (a-lā-cī-tā), alāciri/alācire (a-lā-cī-ri) shi alāceari/alāceare (a-lā-cīā-ri) – mintescu (apili) tra s-li cutrubur shi s-nu si s-veadā limpidi; (tserlu) s-acoapirā cu niori; mintescu, cutrubur, cuturbur, cutulbur, tulbur, turbur, trub; (expr: nji s-alāceashti mintea = nji si tulburā, nji s-mintēashti mintea sh-nu shtiu tsi s-pistipescu) {*ro: tulbura*} {*fr: troubler*} {*en: trouble*} ex: arāulu tut s-alācea (cutrubura); di iu ti alācish? (murdārish?); arāulu, mari, dipus, cā tsā s-alācea mintea (expr: turbura); lā alācish (expr: mintish) inima; mintea sta si s-alāceascā (expr: cutruburā) § *alācit* (a-lā-cītū) adg alācitā (a-lā-cī-tā), alācits (a-lā-cītsī), alāciti/alācite (a-lā-cī-ti) – tsi easti mintit, tulburi; tsi nu easti limpidi; cutruburat, cuturburat, cutulburat, mintit, tulbur, turbur, turburi, tulburat, turburat, trubāt {*ro: tulburat, tulbure*} {*fr: troublé; souillé; couvert de nuages*} {*en: troubled; cloudy*} ex: eara apa alācitā (mintitā) canda sh-lā draclu cāmeasha nuntru; tsi lji-apa totna alācitā (turburatā, nilimpidā)?; yinurli suntu alāciti (tulburi); alācit (expr: mintit, ca glar) di minti; tserlu alācit (tulbur, cu niori) § *alāciri/alācire* (a-lā-cī-ri) sf alāciri (a-lā-cīrī) – atsea tsi s-fatsi cându apa (tserlu) s-alāceashti; mintiri, cutruburari, cuturburari, cutulburari, tulburari, turburari, trubari {*ro: acțiunea de a tulbura, tulburare*} {*fr: action de troubler*} {*en: action of troubling*} § *alāceari/alāceare* (a-lā-cīā-ri) sf alācieri (a-lā-cīērī) – (ună cu *alāciri*) § *lācescu* (lā-cīēs-cu) (mi) vb IV shi II lācii (lā-cīi), lāceam (lā-cīāmū), lācitā (lā-cī-tā), lāciri/lācire (lā-cī-ri) shi lāceari/lāceare (lā-cīā-ri) – (ună cu *alācescu*) ex: apili s-avea lācitā (turburatā) § *lācit* (lā-cītū) adg lācitā (lā-cī-tā), lācits (lā-cītsī), lāciti/lācite (lā-cī-ti) – (ună cu *alācit*) ex: marea eara lācitā (tulburatā, mintitā) § *lāciri/lācire* (lā-cī-ri) sf lāciri (lā-cīrī) – (ună cu *alāciri*) § *lāceari/lāceare* (lā-cīā-ri) sf lācieri (lā-cīērī) – (ună cu *alāciri*) § *alācimi/alācime* (a-lā-cī-mi) sf alācini (a-lā-cīnji) – baltā cu apă stātātoari (di ploai i dit virsāri di-arāu) tsi easti mplinā di lāschi; mucirlā, mucearā, mucealā, mucior, azmac, varco, valtu, vultuc {*ro: mocirlă*} {*fr: flaque d'eau, mare, bourbier*} {*en: muddy puddle of water, mud-pit*} ex: deadi ploai shi s-featsi alācimi (mucearā) mari; cādzui tu alācimi § *alāciturā* (a-lā-cī-tūrā) sf alācitururi (a-lā-cī-tūrī) – 1: harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibā alācit; 2: muljiturā (apā, lac, baltā, etc.) tsi easti alācitā; (fig: alāciturā = mājari anustā, nifaptā ghini, fārā nustimadā) {*ro: tulbureală*} {*fr: mare, bourbier, patrouillis*} {*en: muddy puddle of water*} § *dizlācescu* (diz-lā-cīēs-cu) (mi) vb IV dizlācii (diz-lā-cīi), dizlāceam (diz-lā-cīāmū), dizlācitā (diz-lā-cī-tā), dizlāciri/dizlācire (diz-lā-cī-ri) – limpidzāscu unā apă (shpirtu, fāntānā, etc.) alācitā; tserlu si nsirineadzā; grāescu (un zbor) tra si s-avdā ghini shi s-hibā lishor si-lj si aducheascā noima; limpidzāscu, lāgārsescu, cur {*ro: limpezi, clarifica*} {*fr: clarifier*,

éclaircir {*en: clear, clarify*} ex: dizlăcii (limpidzâi) arăchia § *dizlăcît* (diz-lă-ci-tû) adg dizlăcîită (diz-lă-ci-tâ), dizlăcîits (diz-lă-ci-tsî), dizlăcîiti/dizlăcîite (diz-lă-ci-ti) – tsi easti făptu s-hibă limpid (curat, lăgăros, nsirinat, etc.); limpidzât, lăgărsit, curat {*ro: limpezi, clarifica*} {*fr: clarifié, éclaircir*} {*en: cleared, clarified*} § *dizlăcîiri/dizlăcîire* (diz-lă-ci-ri) sf dizlăcîiri (diz-lă-cîrî) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva s-dizlăceashti; limpidzârî, lăgărsîiri, curarî {*ro: actsiunea de a limpezi, de a clarifica; limpezeare, clarificare*} {*fr: action de clarifier, d'éclaircir*} {*en: action of clearing, of clarifying*} § *dizlăcîitură* (diz-lă-ci-tû-ră) sf dizlăcîituri (diz-lă-ci-tûrî) – 1: harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă dizlăcîit; 2: muljitură (apă, lac, baltă, etc.) tsi s-ari dizlăcîită {*ro: limpezeală, lichid limpezi*} {*fr: éclaircissement; liquide clarifié*} {*en: clarification; clarified liquid*}

pi-un munti-analtu; s-alincescu (făniurescu) minduri arali; nj-s-alânci nă muljari moashi; s-nji s-alincească (s-intră, si s-acatsă) gionjlji n cor; alincim merlu (băgăm ună-alumachi veardi stulsită cu poami) stri casă § **alincit** (a-lin-citū) adg alincită (a-lin-ci-tă), alincits (a-lin-citsi), alinciti/alincite (a-lin-ci-ti) – (ună cu **alâncit**) § **alinciri/alincire** (a-lin-ci-ri) sf alinciri (a-lin-ciri) – (ună cu **alânciri**) ex: alincirea (făniuresia) a Hristolui § **alincitor** (a-lin-ci-torū) adg alincitoari/alincitoare (a-lin-ci-toă-ri), alincitori (a-lin-ci-tori), alincitoari/alincitoare (a-lin-ci-toă-ri) – tsi s-aspuini, tsi făniuresashti, tsi da cap; tsi s-aspuini ună soi, cându-averlu easti că-i altă soi; tsi-arădi lumea; arăditor, calpuzan, calpu, aplănășitor, minciunos, pseftu, yealangi {*ro: care apare; înșelător*} {*fr: qui surgit; trompeur*} {*en: who appears; deceitful, misleading*} ex: un yis alincitor (tsi ti-arădi, minciunos) § **alingii/alingie** (a-lin-gi-i) sf alingii (a-lin-gi) – arădeari, minciună, psema, yealani {*ro: înșelătorie, iluzie*} {*fr: menterie, tricherie, illusion*} {*en: deceit, illusion*}

alânciri/alâncire (a-lân-ci-ri) sf – vedz tu **alâncescu**

alâncit (a-lân-citū) adg – vedz tu **alâncescu**

alândură (a-lân-du-ră) sf alânduri (a-lân-duri) – vedz tu **lândură**

alândurishi/alândurishie (a-lân-du-rí-shi) sf alândurishi/alândurishie (a-lân-du-rí-shi) – earbă tsi creashti piningă casa-a omlui, cu frândzi tăljati multu, cu lilici galbini, sh-cari scoati ună soi di dzamă (lapti) galbină/purtucalishi cându ljaruchi truplu; hilidunjauă, hilidrunjauă {*ro: iarba rânduneleii*} {*fr: herbe aux verrues, chélidoine, grande éclairie*} {*en: great celandine*}

alăptari/alăptare (a-lăp-tă-ri) sf – vedz tu **lapti**

alăptat (a-lăp-tătū) adg – vedz tu **lapti**

alăptător (a-lăp-tă-torū) sm, sf, adg – vedz tu **lapti**

alăptedz (a-lăp-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **lapti**

alăsari/alăsare (a-lă-să-ri) sf – vedz tu **alas**

alăsat (a-lă-sătū) adg – vedz tu **alas**

alăsătonj (a-lă-să-tónjiū) sm, sf, adg – vedz tu **alas**

alăsătură (a-lă-să-tú-ră) sf – vedz tu **alas**

alăstornu (a-lă-s-tór-nu) (mi) vb I – vedz tu **arăstornu**

alăsturnari/alăsturnare (a-lă-s-tur-nă-ri) sf – vedz tu **arăstornu**

alăsturnat (a-lă-s-tur-nătū) adg – vedz tu **arăstornu**

alăthipsescu (a-lă-thip-sés-cu) vb IV alăthipsii (a-lă-thip-si), alăthipseam (a-lă-thip-seámū), alăthipsitā (a-lă-thip-si-tā), alăthipsiri/alăthipsire (a-lă-thip-si-ri) – ună cu **alătipsescu**

alăthipsiri/alăthipsire (a-lă-thip-si-ri) sf alăthipsiri (a-lă-thip-siri) – ună cu **alătipsiri**

alăthipsit (a-lă-thip-sitū) adg alăthipsitā (a-lă-thip-si-tā), alăthipsits (a-lă-thip-sitsi), alăthipsiti/alăthipsite (a-lă-thip-si-ti) – ună cu **alătipsit**

alătipsescu (a-lă-thip-sés-cu) vb IV – vedz tu **alatus**

alătipsiri/alătipsire (a-lă-thip-si-ri) sf – vedz tu **alatus**

alătipsit (a-lă-thip-sitū) adg – vedz tu **alatus**

alătrari/alătrare (a-lă-tră-ri) sf – vedz tu **alatra**

alătrat (a-lă-trătū) adg – vedz tu **alatra**

alătraf (a-lă-trátū) sn – vedz tu **alatra**

alătrător (a-lă-tră-torū) adg – vedz tu **alatra**

alătrătură (a-lă-tră-tú-ră) sf – vedz tu **alatra**

alături (a-lă-turi) adv – vedz tu **alaturea**

alăută (a-lă-ú-tă) sf – vedz tu **lăută**

alăvdari/alăvdare (a-lăv-dă-ri) sf – vedz tu **alavdă**

alăvdat (a-lăv-dătū) adg – vedz tu **alavdă**

alăvdăciuni/alăvdăciune (a-lăv-dă-ciú-ni) sf – vedz tu **alavdă**

alăvdător (a-lăv-dă-torū) sm, sf, adg – vedz tu **alavdă**

alăvdătură (a-lăv-dă-tú-ră) sf – vedz tu **alavdă**

alăvdos (alăv-dósū) sm, sf, adg – vedz tu **alavdă**

alăxămintu (a-lăc-să-mín-tu) sn – vedz tu **alăxescu**

alăxescu (a-lăc-sés-cu) (mi) vb IV alăxii (a-lăc-si), alăxeam (a-lăc-seámū), alăxită (a-lăc-si-tā), alăxiri/alăxire (a-lăc-si-ri) – 1: lja (dau) un lucru tră un altu lucru (di idyia soi i cu idyia tinji); fac un lucru tu loclu-a altui shi el va s-facă lucrul a meu; etc. 2: ănj scot stranji veclji (murdari) tra si-nj bag altili nali (curati, di-altă soi, etc.); mi nvescu cu stranji nali; (expr: 1:

alăxiră nealili = s-isisiră (feata sh-ficiorlu); 2: alăxescu paradzli = dau (aspargu) ună carti mari di paradz tră alti cărtsă ma njits cu idyia tinji; 3: mi-alăxii tu fatsă = nu mi-ariseashti catastasea tu cari mi afli; 4: nu nj-alăxeashti cu tsiva = nu s-aleadzi di mini, easti ună soi cu mini; 5: alăxescu calea = aleg ună altă cali; mi duc pri altă cali); 6: va lja-alăxescu Stă-Vinjirea tsi yini = va-l vatām) {*ro: schimba, schimba îmbrăcăminte; îmbrăca în haine noi*} {*fr: changer; changer de linge, changer de vêtements, habiller dans des habits neufs*} {*en: change; change clothes, dress in a new suit*} ex: nu easti cum eara, s-alăxi multu; ca s-vrei, alăxea cu noi; ai s-alăxescu calea (expr: s-aleg, s-mi duc pri altă cali); s-alăxim stranji; alăxea-ti! (bagă-ts alti stranji tu loclu-a atsilor veclji!); aseara mi-alăxii (nj-băgai stranji curati); adză lu-alăxii cu cămeashi ca cartea; alăxits-vă tu albi (nvishets-vă tu stranji albi); tu tsiva nu lja-alăxea (tu tsiva nu s-alidzea di el); alăxiră nealili (expr: s-isisiră) shi dupu trei mesh featsiră numta; u-alăxish (expr: u-asparsish) lira?; dinăoară s-alăxi tu fatsă sh-aduchi că sh-avea dată zborlu, si-lj da ficiorlu; va ts-alăxescu Stă-Vinjirea (expr: va ti fac s-nu yiurtiseshti Stă-Vinjirea tsi yini; va dzăcă, va ti vatām) § **alăxit** (a-lăc-sitū) adg alăxită (a-lăc-si-tā), alăxits (a-lăc-sitsi), alăxiti/alăxite (a-lăc-si-ti) – 1: cari lja (da) un lucru tră un altu lucru (di idyia soi i cu idyia tinji); cari fatsi un lucru tu loclu-a altui (ca el s-lu facă lucrul a lui); etc. 2: cari-sh scoati stranji veclji (murdari) tra s-bagă altili nali (curati, di-altă soi, etc.); cari să nveashti cu stranji nali {*ro: schimbat, care și-a schimbat îmbrăcăminte; îmbrăcat în straie noi*} {*fr: changé; qui a changé de linge; qui s'est habillé dans des habits neufs*} {*en: changed; who is dressed in a new suit; who has changed clothes*} § **alăxiri/alăxire** (a-lăc-si-ri) sf alăxiri (a-lăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alăxeashti tsiva i cariva {*ro: acțiunea de a schimba, de a schimba îmbrăcăminte, de a se îmbrăca într-un costum nou; schimbare, schimbare de îmbrăcăminte*} {*fr: action de changer; de changer de linge, de changer de vêtements, de s'habiller dans des habits neufs*} {*en: action of changing; of changing clothes, of dressing in a new suit*} § **nealăxit** (nea-lăc-sitū) adg nealăxită (nea-lăc-si-tā), nealăxits (nea-lăc-sitsi), nealăxiti/nealăxite (nea-lăc-si-ti) – cari nu easti alăxit (cu-un altu lucru); cari nu easti nviscut cu stranji curati ică stranji nali {*ro: care nu s-a schimbat; care nu și-a schimbat îmbrăcăminte (cu straie curate sau noi)*} {*fr: qui n'a pas changé; qui n'a pas changé son linge ou ses vêtements (avec du linge propre ou habits neufs)*} {*en: who has not changed; who has not changed clothes*} ex: hui nealăxit (hui cu stranji veclji, murdari; nu nj-am alăxită stranji) § **nealăxiri/nealăxire** (nea-lăc-si-ri) sf nealăxiri (nea-lăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-alăxeashti tsiva i cariva {*ro: acțiunea de a nu schimba ceva; de a nu schimba îmbrăcăminte*} {*fr: action de ne pas changer; de ne pas changer de vêtements, de ne pas s'habiller dans des habits neufs*} {*en: action of not changing; of not changing clothes, of not dressing in a new suit*} § **alăxămintu** (a-lăc-să-mín-tu) sn alăxăminti/alăxămintie (a-lăc-să-mín-ti) – stranji (custumea, cămeshli, zmeanili, etc.) cu cari si nveashti (s-alăxeashti) cariva; tăcāmi, portu, forimă, furishauă {*ro: costum, schimb de rufe*} {*fr: costume, lingerie, vêtements de rechange*} {*en: change (clothes, costume)*} ex: un alăxămintu di stranji (custumi, lucrili di-alăxiri) § **dizlăxescu** (diz-lăc-sés-cu) (mi) vb IV dizlăxii (diz-lăc-si), dizlăxeam (diz-lăc-seámū), dizlăxită (diz-lăc-si-tā), dizlăxiri/dizlăxire (diz-lăc-si-ri) – scot stranji di pi cariva; scot atseali tsi acoapiră tsiva i cariva; dizvescu, gulishinedz, dispolj {*ro: (se) dezbrăca, (se) despuia*} {*fr: (se) dévêtir, (se) déshabiller*} {*en: undress, strip*} ex: dizlăxits-vă di stranji atseali noauāli § **dizlăxit** (diz-lăc-sitū) adg dizlăxită (diz-lăc-si-tā), dizlăxits (diz-lăc-sitsi), dizlăxiti/dizlăxite (diz-lăc-si-ti) – tsi s-ari dispuljată di stranji; tsi nu-ari stranji pri el; dizviscut, gulishinat, dispuljat {*ro: dezbrăcat, despuia*} {*fr: dévêtu, déshabillé*} {*en: undressed, stripped*} § **dizlăxiri/dizlăxire** (diz-lăc-si-ri) sf dizlăxiri (diz-lăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dizlăxeashti tsiva i cariva; dizveashti, dizvishteare, gulishinari, dispuljari {*ro: acțiunea de a (se)*

dezbrăca, de a (se) despuia {fr: (se) action de dévêtir, de (se) déshabiller} {en: action of undressing, of stripping}
alăxiri/alăxire (a-lăc-si-ri) sf – vedz tu **alăxescu**
alăxit (a-lăc-sitū) adg – vedz tu **alăxescu**
alban (al-bānū) sm – vedz tu **nalban**
albastru (al-bās-tru) sm, sf, adg albastră (al-bās-tră), albashtri (al-bāsh-tri) shi albashtsră (al-bāsh-tsără), albastri/albastre (al-bās-tri) – cari ari hroma-a tselui sirin; nalbastru, njirlu, niur, năur, galan, uraniu, civitlii, lulachi, nirugalaz {ro: albastru} {fr: bleu} {en: blue} ex: acumpărai bueauă albastră; tserlu easti albastru; un cuc albastru; la fântăna albastră; sh-u-adutsi niheamă pi-albastru § **nalbastru** (nal-bās-tru) sm, sf, adg nalbastră (nal-bās-tră), nalbashtri (nal-bāsh-tri) shi nalbashtsră (nal-bāsh-tsără), nalbastri/nalbastre (nal-bās-tri) – (ună cu **albastru**) ex: oai nalbastră (sumolcă) § **albăstrescu** (al-bās-trés-cu) vb IV albăstirii (al-bās-trîi), albăstream (al-bās-treămū), albăstrită (al-bās-tri-tă), albăstriri/albăstrire (al-bās-tri-ri) – buisescu un lucru tra s-lu făc s-aibă hroma albastră {ro: albăstri} {fr: bleuir} {en: blue; make something blue} ex: nu para avea albăstrită pândzali; nji s-albăstriră ouăli di Pashti § **albăstrit** (al-bās-tritū) adg albăstrită (al-bās-tri-tă), albăstrits (al-bās-tritsi), albăstriti/albăstrite (al-bās-tri-ti) – tsi easti faptu s-aibă hroma albastră {ro: albăstrit} {fr: bleui} {en: made blue} § **albăstriri/albăstrire** (al-bās-tri-ri) sf albăstriri (al-bās-triri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva buiseashti tsiva cu albastru (tsi fatsi tsiva s-aibă hroma albastră) {ro: acțiunea de a albăstri; albăstrire} {fr: action de bleuir} {en: action of bluing; of making something blue} § **albăstrescu** (al-bās-tru-îes-cu) vb IV albăstruii (al-bās-tru-îi), albăstueam (al-bās-tru-îămū), albăstruită (al-bās-tru-i-tă), albăstruiri/albăstruire (al-bās-tru-i-ri) – (ună cu **albăstrescu**) ex: nu s-albăstrui ghini lăna § **albăstruit** (al-bās-tru-îtū) adg albăstruită (al-bās-tru-i-tă), albăstruits (al-bās-tru-itsi), albăstruiti/albăstruite (al-bās-tru-i-ti) – (ună cu **albăstrit**) § **albăstruiri/albăstruire** (al-bās-tru-i-ri) sf albăstruiri (al-bās-tru-îri) – (ună cu **albăstriri**)
albat (al-bātū) adg – vedz tu **albu**
albă (âl-bă) – fim di la adg albu; vedz **albu**
albă (âl-bă) sf fără pl – ma multi turlui di shpirtu (alcohol) adrat dit aprindearea (fermentarea) a dzamăljei di-auă (di fructi, di grăni, etc.); arăchii, răchii, spirtu, shpirtu, tsipurishi, inoplimă {ro: rachiu} {fr: eau-de-vie} {en: brandy} ex: u bagă multu sum nari alba (lu-arăseashti multu arăchia)
albă (âl-bă) sf fără pl – ună lăngoari mulipsitoari (tsi s-lja multu lishor di la un la altu), multu greauă (cari poati s-aducă sh-moartea-a omlui) tsi s-aspuini cu hiori arăts shi pirito (heavără) mari, cu dureri di cap sh-di mesi, cu trupu-a omlui cari scoati gărnutsi (bishits mplini di dzamă) cari, după tsi plăscănescu, alasă seamă pi trup ti tută bana; prucuyitsă, măltseadză, multseadză, lutsitā {ro: pojar, vârsat} {fr: petite verole} {en: smallpox} ex: lăndzidză di alba di prucuyitsă; alba va s-u treacă; alba (multseadză) deadi tu oi
albănsescu (al-bān-sés-cu) vb IV albănsii (al-bān-sîi), albănsseam (al-bān-seāmū), albănsitā (al-bān-si-tă), albănsiri/albănsire (al-bān-si-ri) – mi hiuimescu pristi cariva (tsiva) cu mintea dushmănoasă tra s-lji făc arău (s-lu mprad, s-lu vatām, s-lu făc sclav, etc.); arăvuescu, răvuescu, năvālescu, năpādescu, citāsescu, dau iurusi, dau năvală {ro: năvăli} {fr: fondre, faire invasion, attaquer brusquement} {en: pounce, rush over, invade, attack} ex: di cându Ali-pāshe albānsi (lj-bāg s-arăvuescă shi s-lu mprad) pisti hoarili armāneshti din Pindu pri dispuljatslji a lui § **albānsit** (al-bān-sitū) adg albānsitā (al-bān-si-tă), albānsits (al-bān-sitsi), albānsiti/albānsite (al-bān-si-ti) – cari s-ari hiuumsitā pristi cariva (tsiva) cu mintea dushmănoasă tra s-lji făc arău (s-lu mprad, s-lu vatām, s-lu făc sclav, etc.); pristi cari s-ari hiuumsitā cariva; arăvuut, răvuut, năvālit, năpādit, citāsit {ro: năvăliu} {fr: invadé, attaqué brusquement, éparpillé} {en: pounced, rushed over, invaded, attacked, dispersed} § **albānsiri/albānsire** (al-bān-si-ri) sf albānsiri (al-bān-siri) – atsea tsi s-fatsi cându albānseshti cariva; arăvuiri, răvuiri, năvāliri, năpādiri, citāsiri {ro: acțiunea de a năvăli; năvălire} {fr: action de fondre, de faire invasion, d'attaquer

brusquement, d'éparpiller} {en: action of pouncing, of rushing over, of invading, of attacking, of dispersing}
albānsiri/albānsire (al-bān-si-ri) sf – vedz tu **albānsescu**
albānsit (al-bān-sitū) adg – vedz tu **albānsescu**
albāstrescu (al-bās-trés-cu) vb IV – vedz tu **albastru**
albăstriri/albăstrire (al-bās-tri-ri) sf – vedz tu **albastru**
albăstrit (al-bās-tritū) adg – vedz tu **albastru**
albăstrescu (al-bās-tru-îes-cu) vb IV – vedz tu **albastru**
albăstruiri/albăstruire (al-bās-tru-i-ri) sf – vedz tu **albastru**
albăstruit (al-bās-tru-îtū) adg – vedz tu **albastru**
albeatsă (al-beā-tsă) sf – vedz tu **albu**
alber (al-bērū) adg – vedz tu **albu**
albili/albile (âl-bi-li) sf pl – vedz tu **albu**
albu (âl-bu) adg albă (âl-bă), alghi (âl-ghi), albi/albe (âl-bi) – ună hromă tsi sh-u-adutsi multu cu-atsea a laptilui (a neauăljei, a azvestiljei, etc.); albat, cil; (fig: 1: albu = (i) tsi easti curat (cu trupu shi cu suflitlu) fără nitsiună murdării ică lăeatsă tu inimă; cari nu-ari stepsu; (ii) tsi easti hārios, caluziric; expr: 2: **alghi** (âl-ghi) sm pl = paradz (di-asimi); 3: **albi/albe** (âl-bi) sf pl = (i) stranji albi (ii) hiintsi scoasi dit mintea-a omlui tsi s-aspuin tu fandazmili shi pārmiliti dit lao, multi ori ca feati multu mushati (dzāni) sh-alti ori ca muljeri arali, cari au puteri tsi es dit nomurli di-aradā a fisiljei; argheandi, dzāni, zāni, mushati, dultsi; 4: **stāmāna albă** = stāmānă dit preasinji mări cându s-măcā ouă sh-lăpturi; 5: nji scoati peri alghi = mi-ausheashti cu-atseali tsi-nj featsi; mi tirinseashti; nj-scoati suflitlu; nj-fatsi multi urătets, nj-adutsi multi cripări; 6: lu scot cu fatsa albă = lu scot curat, fără stepsu, nu-l dau di-arshini; 7: trec ca dzua-atsea alba = trec ună bană mplină di ghinets shi ifthiui; 8: ma s-nu hibă albu, va hibă lai = lipseashti s-hibă aestu lucru) {ro: alb; bani (de argint); straie albe, ieie} {fr: blanc; monnaie (d'argent); habits blancs, fées, génies malfaisants} {en: white; silver coins; white clothes, fairies; evil genies} ex: pri-un cal albu (cil) nās căvală; ma alb di albul cair; alghi (expr: paradz) tu pundzā, shi peshti tu muntsā; alghilj (expr: paradzljji) bitisescu lucrul; tu albi (expr: strani albi) gionljji tuts intrarā; lai mash albili (expr: stranji albi); vinjirā albili (expr: dzānili) trei; agiumsi ca s-nu sh-veadā per albu (s-nu s-veadā aush); feate, vrets s-amintats fumealji albă (fig: hārioasă)?; s-hii albă (fig: hārioasă, caluzirică) feata-a mea; albă (fig: hārioasă) s-aj ti ved; bets dit misuri albi; stāmāna albă (expr: stāmāna dit preasinji mări cându s-măcā ouă sh-lăpturi); cāt veadi albul (fig: curatlu, nistipsitlu) soari; easti cu fatsa albă (expr: nistipsitā), nu-ari fapť tsiva; lu scoasi cu fatsa albă (expr: nu-l featsi di-arshini); vrea s-easā cu fatsa albă (expr: s-nu s-facā di-arshini); vinjirā albili (expr: dzānili) trei; agudit di albi (expr: dzāni); trā Stā-Vinjiri va ishim tu albi (expr: stranji albi); ishii cu fatsa albă (expr: fără stepsu) § **albat** (al-bātū) adg albatā (al-bā-tā), albats (al-bātsi), albatī/albate (al-bā-ti) – (ună cu **albu**) ex: cari-i ma albatā (albă)? § **albeatsă** (al-beā-tsă) sf albets (al-bétsi) – 1: harea tsi fatsi lucrul tra s-hibă albu; algheatsă; 2: partea albă tsi s-măcā di năuntru a oului; albus; 3: bueaua (pulbirea, pudra) albă tsi sh-u bagă muljerli pri fatsă tra s-aspuinā ma mushati {ro: albeață; albușul de ou; fard alb} {fr: blancheur; blanc d'oeuf; fard blanc} {en: whiteness; egg-white; white make-up} ex: albeatsa-a ocjului; lu agru-brui, cu albetsli (albetsli a ocjilor); oulu ari croc (partea galbină) shi albeatsă (partea albă); sh-deadi cu albetsuri (pudră albă di fatsă); sh-bāg albeatsă pri fatsă; albeatsa (albuslu) di ou nu mi-ariseashti § **algheatsă** (al-ghā-tsă) sf alghets (al-ghiétsi) – (ună cu **albeatsă**) ex: algheatsa-a neauăljei; s-nu mi schinā pisti fatsă cā-nj lja algheatsa sh-arushatsa § **albus** (al-būshū) sn albusi/albushe (al-bū-shi) shi albusuri (al-bū-shiurī) – partea albă tsi s-măcā di năuntru a oului; albeatsă {ro: albușul de ou} {fr: blanc d'oeuf} {en: egg-white} § **alber** (al-bērū) adg alberā (al-bé-rā), alberi (al-béri), alberi/albere (al-bé-ri) – cu perljji tsi da ca pi galbin; arus, rus, albus {ro: blond} {fr: blond} {en: blond} ex: feata-atsea alberā (arusă); era cu perlu-alber § **albus** (al-būshū) adg albusi/albushe (al-bū-shi), albus (al-būshī), albusi/albushe (al-bū-shi) – (ună cu **alber**)

§ **alburii** (al-bu-rîu) adg alburii (al-bu-rî-i), alburii (al-bu-rîi), alburii (al-bu-rîi) – ună hromă tsi da ca pi albă-sivă tsi sh-u-adutsi niheamă cu hroma-a cinushiljei i a pljumbului {*ro: alburii*} {*fr: blanchâtre*} {*en: whitish*} ex: tserlu easti alburii (da ca pi albu-siv) § **alghescu** (al-ghîes-cu) vb IV alghii (al-ghîi), alghiam (al-ghîam), alghitâ (al-ghî-tâ), alghiri/alghire (al-ghî-ri) – fac un lucru tra s-hibă albu; mi ved albu; (fig: 1: alghescu = (i) mi fac hârios; (ii) aspel stranjili (albi); (iii) aushescu; (iv) algheshti = apiră, creapă dzua; (v) algheshti = s-alăncheashti di diparti; expr: 2: nj-alghescu ocljilj = nu mata pot s-aravdu; 3: nj-alghescu perli = aushescu; 4: nj-algheshti fatsa = mi fac om tinjisit; 5: alghii noaptea; avui nă noapti albă = avui nă noapti nidurnjită; nu durnjii tută noaptea; {*ro: albi*} {*fr: blanchir*} {*en: whiten*} ex: vedz tu munti iu algheshti (iu s-veadi albă) atsea bartsiri?; algheshti (fig: s-alăncheashti di diparti) ună hoară aclo largu; pân iu neurli alghescu; până s-alghesacă (fig: s-aushască) bărbat-nju; alghii (fig: aushii) până s-ti nvets; cându lihoana s-dutsea tu vără casă cu natlu n bratsă, nicuchira-a atsiljei casă lu-alghia (fig: lu nvishtea) cu lână albă, tra s-aushască; s-duc s-alghesacă (fig: s-aspeală stranj) la izvur; s-algheshti (fig: s-bănedz hârioasă), hilja-a mea; s-băneadză până s-alghesacă (fig: până s-aushască, până va-lj si facă perli alghi); ca Elimbul s-algheshti (fig: s-ausheshti); ninga nu alghi (fig: nu-apiri), easti noapti; sculatsvâ, cã alghi (fig: apiri) nafoară; alghi (fig: apiri) di nghios; nj-alghiră ocljilj di foami (acats pândzină la oclji di foami; escu multu-agiu); cându va ts-alghesacă ocljilj di foami (expr: cându nu va mata pots s-aravdză di-agiu tsi eshti); tră nâsh nj-alghescu ocljilj (expr: nu mata pot di dorlu-a lor) § **alghit** (al-ghî-tû) adg alghitâ (al-ghî-tâ), alghits (al-ghitsi), alghiti/alghite (al-ghî-ti) – tsi easti faptu tra s-aspună albu; tsi easti hârios; tsi-ari aushitâ; tsi ari apirită {*ro: albit*} {*fr: blanchi, vieillir*} {*en: whitened, who became old*} ex: easti multu-alghit (fig: multu-aushit) § **alghiri/alghire** (al-ghî-ri) sf alghiri (al-ghî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându algheshti tsiva; aushiri, etc. {*ro: acțiunea de a albi*} {*fr: action de blanchir*} {*en: action of whitening*} § **alghitură** (al-ghî-tû-ră) sf alghituri (al-ghî-tû-ri) – un stranj (câmeashi, sindoni, etc.) tsi s-aspeală; aushatic {*ro: albitură*} {*fr: blanchissure*} {*en: washing*}

alburii (al-bu-rîu) adg – vedz tu **albu**

albush (al-bûshîu) sn – vedz tu **albu**

albush (al-bûshîu) adg – vedz tu **albu**

alcă (âl-că) sf – vedz tu **aică**

alcă (âl-că) sf – fimininlu singular di la adjectivlu “alcu”; vedz **alcu**

alce (al-cîe) sm (al-cîádzî) – vedz tu **nalci**

alcechi/alceche (al-cîe-chi) sf alcechi (al-cîe-chî) – vas cu cari smisură grânili; crină, acrină, țagari, cutlă, shinic, usmac, cu-veali, stamboli {*ro: baniță*} {*fr: boisseau*} {*en: bushel*} ex: furtia di grân ari patru alcechi

alcu (âl-cu) adg alcă (âl-că), altsi (âl-tsi), altsi/altsa (âl-tsi) – ună hromă aroshi apreasă; alic, argăvanliu, arosh; (fig: alcu sm = stofă buisită alcu) {*ro: stacojiu, roșatic*} {*fr: écarlate, rougeâtre*} {*en: scarlet*} ex: u buisii lăna alcă § **alic** (â-lîc) adg alică (â-lî-că), alits (â-lîtsi), alitsi/alitse (â-lî-tsi) – (ună cu **alcu**) ex: distimeli alică (aroshi); moi lilici alică (aroshi), tsi-nj ti-apirish salbită?; cusută cu mătasi alică

a-le! (a-lé) inter – vedz tu **la!**

a-lea! (a-leá) inter – vedz tu **la!**

aleadziri/aleadzire (a-leá-dzi-ri) sf – vedz tu **aleg**

aleadziri/aleadzire (a-leá-dzi-ri) sf – vedz tu **aleg**

aleapid (a-leá-pidû) (mi) vb I alipidai (a-li-pi-dâi), alpidam (a-li-pi-dâmû), alpidatâ (a-li-pi-dâ-tâ), alpidari/alpidare (a-li-pi-dâ-ri) – mi-alas di-un lucru, âl dau i lu-aruc naparti; mi-alas di-ună tabiet, adeti; alas, aruc, dau, scot, etc. {*ro: lepăda, arunca*} {*fr: rejeter, jeter*} {*en: drop, get rid of, get out of*} ex: seara sh-u-alipida (scutea) chealea di capră; noaptea sh-alipida peanili sh-ts isha un gioni-aleptu; sh-u-alipidă (sh-u-arcă naparti) coaja di curubetă § **alpidat** (a-li-pi-dâtû) adg alpidatâ (a-li-pi-dâ-tâ), alpidats (a-li-pi-dâtsi), alpidati/alpidate (a-li-pi-dâ-ti) – tsi s-ari alăsătă di-un lucru, ună tabiet, etc.; alăsăt,

dat, arcat, etc. {*ro: lepădat*} {*fr: rejeter*} {*en: dropped, got out of*} § **alipidari/alipidare** (a-li-pi-dâ-ri) sf alipidari (a-li-pi-dâ-ri) – atsea tsi fatsi cariva tsi s-alăsă di tsiva; alăsari, arcari, dari, etc. {*ro: acțiunea de a se lepăda; lepădare, aruncare*} {*fr: action de jeter, de rejeter*} {*en: action of dropping, of getting rid of, of getting out of*} § **leapid** (leá-pidû) (mi) vb I lipidai (li-pi-dâi), lipidam (li-pi-dâmû), lipidatâ (li-pi-dâ-tâ), lipidari/lipidare (li-pi-dâ-ri) – (ună cu **aleapid**) § **lipidat** (li-pi-dâtû) adg lipidatâ (li-pi-dâ-tâ), lipidats (li-pi-dâtsi), lipidati/lipidate (li-pi-dâ-ti) – (ună cu **alpidat**) § **lipidari/lipidare** (li-pi-dâ-ri) sf lipidari (li-pi-dâ-ri) – (ună cu **alpidari**)

aleapid (a-leá-pidû) (mi) vb I alipidai (a-li-pi-dâi), alpidam (a-li-pi-dâmû), alpidatâ (a-li-pi-dâ-tâ), alpidari/alpidare (a-li-pi-dâ-ri) – mi hiumusescu câtră (pristi) tsiva i cariva; leapid, hiumusescu, himusescu, anăpădescu, cităsescu, arăvuescu, sâlăghescu, năburuescu {*ro: năpusti, repezi*} {*fr: précipiter, jeter sur, lancer*} {*en: rush over, jump over, throw himself over*} ex: shi s-alipidă (shi s-hiumusi) apoea căvală; na-l cãnil s-aleapidă (s-hiumuseashti); cãnjli s-alipidară dinăcali; s-alipidă pi furi; s-alipidară (s-arcară, s-hiumusiră) tu foc § **alpidat** (a-li-pi-dâtû) adg alpidatâ (a-li-pi-dâ-tâ), alpidats (a-li-pi-dâtsi), alpidati/alpidate (a-li-pi-dâ-ti) – 1: lipidat, hiumusit, himusit, anăpădit, cităsit, arăvuit, sâlăghit, năburuit; 2: cari aspun cã ari curailu (nu-ari frică) s-lu facă un lucru; cãdisit, cãindisit, cutidzat, dăldăsit, dăldisit, dăvrănsit, cari easti gioni shi nu-ari frică {*ro: năpustit, repezit; îndrăzneț*} {*fr: précipité, jeté sur, lancé; audacieux*} {*en: rushed over, jumped over, thrown himself over; bold, daring*} ex: Bură, alpidat (gioni, sâlăghit) ca zmeu § **alpidari/alpidare** (a-li-pi-dâ-ri) sf alipidari (a-li-pi-dâ-ri) – atsea tsi-u fatsi un cându s-hiumuseashti câtră cariva i tsiva; lipidari, hiumusiri, himusiri, anăpădiri, cităsiri, arăvui, sâlăghiri, năburui {*ro: acțiunea de a se năpusti; năpustire, repezire*} {*fr: action de se précipiter, de se jeter sur, de se lancer*} {*en: action of rushing over, of jumping over*} § **leapid** (leá-pidû) (mi) vb I lipidai (li-pi-dâi), lipidam (li-pi-dâmû), lipidatâ (li-pi-dâ-tâ), lipidari/lipidare (li-pi-dâ-ri) – (ună cu **aleapid**) ex: ancălică calu sh-lipidă dzeana § **lipidat** (li-pi-dâtû) adg lipidatâ (li-pi-dâ-tâ), lipidats (li-pi-dâtsi), lipidati/lipidate (li-pi-dâ-ti) – (ună cu **alpidat**) § **lipidari/lipidare** (li-pi-dâ-ri) sf lipidari (li-pi-dâ-ri) – (ună cu **alpidari**)

aleg (a-légû) (mi) vb III shi II alepshu (a-lép-shîu), alidzeam (a-li-dzeamû), aleaptă (a-leáp-tă) shi aleapsă (a-leáp-să), aleadziri/aleadzire (a-leá-dzi-ri) shi alidzeari/alidzeare (a-li-dzeá-ri) – 1: l-ljau un lucru (lu-aspu, âl scot, âl bag di-ună parti, etc.) cã mi-arăseashti mă multu (cã easti altă soi, cã easti ahoryea) di alanti lucr; 2: di tuts oamînjlji tsi da votlu (psiflu) (tsi vuteadză, tsi psifisescu la ună “aleadziri”), ma multsâl suntu di pãrearea ca un (tsi easti lugursit ma bunlu) s-hibă atsel cari sâ-lj pãristiseacă la chivernisi (stat, puliti, etc.) tu lucrili tsi suntu tră fătseari; (expr: 1: mi-aleg (di altsă) = mi-aspu ahoryea di-alantsă (altă soi, ma bunlu, ma mushatlu, ma cumintili, etc.); mi-aspu s-hiu altă soi (di altsă); nu nj-u-aduc cu...; 2: mi-aleg cu aestu lucru = di tuti lucrili tsi-aveam tră alidzeari armash cu aestu lucru; 3: altă nu mi-aleadzi = nu-am altutsiva tră fătseari dicăt...; 4: aleg hiri (lucr) mintiti = li dizmeastic, li disfac, li dizleg; 5: mardzinea aleadzi = va videm tu soni tsi va si s-facă, tsi apofasi va s-lom) {*ro: alege; (se) diferenția*} {*fr: choisir; élire; (se) distinguer, (se) différencier*} {*en: select; elect; distinguish*} ex: cãti-aleapsim (lom ca ma bunili), li hãrzim; alepshu (u loai cã mi-arisi; ică dghivăsi) ună carti; aushlu s-aleapsi (expr: armasi) cu alăgarea; va lu-alidzem (ma multsâl di noi aspu cu votlu (psiflu) cã-l lugursim ma bunlu shi-l băgăm s-hibă) ma marli; lu-aleapsiră cogeabash; adză easti anlu di cându lu-aleapsiră epitrop; stămăna-aestă s-aleadzi (s-lja apofasea) s-njirdzem la mănăstir; di soatsăli tuti, tini ti-alidzeai (expr: ti-aspuneai ahoryea); armănu aleadzi; nu mi-aleg (expr: nu hiu altă soi) di tini; adară un san la u favru di nu s-alidzea di (expr: nu puteai s-dzâts cã easti altă soi di, eara dip ună soi cu) sanlu-a aushlui; di tuts el s-aleapsi (expr: ishi tu padi, s-vidzu ma bunlu, ma

gionili) la bătiții; aleadzi (expr: dizmeastică) chedinlu aestu cã s-minti; stai s-aleadzim (expr: s-lu dizligãm) lucrul § **aleptu'** (a-lép-tu) adg aleaptã (a-leáp-tã), aleptsã (a-lép-tsã), aleapti/aleapte (a-leáp-ti) – alepsu; 1: tsi easti loat (aspus, scos, băgat di-unã parti) cã easti arãsit ma multu; 2: tsi ari apruceatã (ãlji si deadiãrã, ari loatã, la unã aleadziri) ma multili voturi; (fig: 1: aleptu = (i) tsi easti altã soi dicãt alantsã; (ii) lucrul cu cari ari armasã cariva (di tuti alanti lucrul tsi putea s-li aibã); (iii) (ficio) tsi easti gioni, zveltu sh-mushat; expr: 2: gioni aleptu; aleptul aleptsãlor = ficio multu mushat sh-gioni, aspus di-aradã tu pirmithi ca hilj di-amirã) **{ro: ales; diferentiat; }fr: choisir; elu; distingué, beau, différencié; }en: selected; elected; distinguished; }** ex: nj-am un frati gioni, cap di fur aleptu; aleptul a aleptsãlor; aleptsãlj (fig: zveltsãlj, mushatslj) giunari vor niveastã; io featã hiu sh-nu plãngu sh-tini gioni aleptu (expr: gioni dit pãrmiti, mushat shi zveltu) sh-vershi lãcrinj? § **alepsu'** (a-lép-su) adg aleapsã (a-leáp-sã), alepschi (a-lép-shi), aleapsi/aleapse (a-leáp-si) – (unã cu **aleptu'**) § **aleadziri/aleadzire** (a-leá-dzi-ri) sf aleadziri (a-leá-dziri) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-aleadzi tsiva i cariva; alidzeari **{ro: acțiunea de a alege; de a (se) diferenția; alegere; }fr: action de choisir; d'élire; de (se) distinguer, de (se) différencier; selection, élection; }en: action of selecting; of electing; of distinguishing; selection, election; } § **alidzeari/alidzeare** (a-li-dzeá-ri) sf alidzeri (a-li-dzéri) – (unã cu **aleadziri'**) § **prialeg** (pri-a-légü) (mi) vb III shi II prialepshu (pri-a-lép-shi), prialdzeam (pri-a-li-dzeámü), prialeaptã (pri-a-leáp-tã), prialeadziri/prialeadzire (pri-a-leá-dzi-ri) shi prialdzeari/prialdzeare (pri-a-li-dzeá-ri) – multu aleg (ma multu dicãt lipseashti); paraleg **{ro: prea alege; }fr: trop choisir; }en: select too much; } § **prialeptu** (pri-a-lép-tu) adg prialeaptã (pri-a-leáp-tã), prialeptsã (pri-a-lép-tsã), prialeapti/prialeapte (pri-a-leáp-ti) – tsi easti aleptu multu; paraleptu **{ro: ales mult; }fr: trop choisi; }en: too much selected; } § **prialeadziri/prialeadzire** (pri-a-leá-dzi-ri) sf prialeadziri (pri-a-leá-dziri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva prialeadzi; paralidzeari, paraleadziri **{ro: acțiunea de a alege prea mult; }fr: action de trop choisir; }en: action of too much selecting; } § **prialdzeari/prialdzeare** (pri-a-li-dzeá-ri) sf prialdzeri (pri-a-li-dzéri) – (unã cu **prialeadziri'**) § **paraleg** (pã-ra-légü) (mi) vb III shi II paralepshu (pã-ra-lép-shi), paralidzeam (pã-ra-li-dzeámü), paraleaptã (pã-ra-leáp-tã), paraleadziri/paraleadzire (pã-ra-leá-dzi-ri) shi paralidzeari/paralidzeare (pã-ra-li-dzeá-ri) – (unã cu **prialeg**) § **paraleptu** (pã-ra-lép-tu) adg paraleaptã (pã-ra-leáp-tã), paraleptsã (pã-ra-lép-tsã), paraleapti/paraleapte (pã-ra-leáp-ti) – (unã cu **prialeptu**) § **paraleadziri/paraleadzire** (pã-ra-leá-dzi-ri) sf paraleadziri (pã-ra-leá-dziri) – (unã cu **prialeadziri'**) § **paralidzeari/paralidzeare** (pã-ra-li-dzeá-ri) sf paralidzeri (pã-ra-li-dzéri) – (unã cu **prialeadziri'**)********

aleg' (a-légü) (mi) vb IV shi II alepshu (a-lép-shi), alidzeam (a-li-dzeámü), aleaptã (a-leáp-tã) shi aleapsã (a-leáp-sã), aleadziri/aleadzire (a-leá-dzi-ri) shi alidzeari/alidzeare (a-li-dzeá-ri) – mutrescu gramatili di pi-unã carti shi grãescu cu boatsea i aduchescu cu mintea noima-a zboarãlor tsi suntu scriati; cântu, dyivãsescu, dyiuvãsescu, ghivãsescu, ghivisescu, yivãsescu, ghiuvãsescu, yiuuvãsescu **{ro: citi; }fr: lire; }en: read; }** ex: cartea u-aleapsi (u dyivãsi) tutã; alepshu (dghivãsii; icã u loai cu mini cã mi-aris) unã carti; mash tini putush s-u-aledz (s-u dghivãseshti, s-u dizledz) cartea aestã; jiloslu a tãu cântic lu-alepshu (l-dghivãsii) astãz eu; pãn dzãts tsintsi va s-u-aledz (s-u dghivãseshti); shi tu carti alidzea (dyivãsea) § **aleptu'** (a-lép-tu) adg aleaptã (a-leáp-tã), aleptsã (a-lép-tsã), aleapti/aleapte (a-leáp-ti) – (gramati scriati) tsi suntu grãiti cu boatsea i aduchiti cu mintea; alepsu, cântat, dyivãsit, dyiuvãsit, ghivãsit, ghivisi, yivãsit, ghiuvãsit, yiuuvãsit **{ro: citi; }fr: lu; }en: read; } § **alepsu'** (a-lép-su) adg aleapsã (a-leáp-sã), alepschi (a-lép-shi), aleapsi/aleapse (a-leáp-si) – (unã cu **aleptu'**) § **aleadziri/aleadzire** (a-leá-dzi-ri) sf aleadziri (a-leá-dziri) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-aleadzi tsiva; alidzeari; cântari, dyivãsiri, dyiuvãsiri, ghivãsiri, ghivisiri, yivãsiri, ghiuvãsiri, yiuuvãsiri **{ro: acțiunea de a citi; citire; }fr: action de lire; }en:****

action of reading; } § alidzeari/alidzeare (a-li-dzeá-ri) sf alidzeri (a-li-dzéri) – (unã cu **aleadziri'**)

a-lele (a-le-lé) inter – vedz tu **lele'**

alepsu' (a-lép-su) adg – vedz tu **aleg'**

alepsu' (a-lép-su) adg – vedz tu **aleg'**

aleptu' (a-lép-tu) adg – vedz tu **aleg'**

aleptu' (a-lép-tu) adg – vedz tu **aleg'**

aletrã (a-lé-trã) sf aletri/aletre (a-lé-tri) – hãlatea cu cari s-arã agrul; arat, aratru, plug, dãmãljug, paramandã, paramendã, vãmmentu **{ro: plug; }fr: charrue; }en: plough; }**

alfa (ál-fa) invar – prota gramã (litirã) dit alfabetlu grãtescu; (fig: alfa = nchisitã, arhii) **{ro: prima literã din alfabetul grecesc; }fr: première lettre de l'alphabet grec; }en: first letter of the Greek alphabet; }** ex: u lom di la alfa (fig: ditu-arhii, ditu-ahiuhitã); io-ts dzãc alfa, tini-nj dzãts vita (expr: io tsã dzãc unã, tini altã) § **alfavitari/alfavitare** sf alfavitãri (ál-fa-vi-tãri) – prota carti di sculii a njitslor, dit cari nveastã dyivãsirea shi scriarea-a gramatilor shi a zboarãlor **{ro: abecedar; }fr: abécédaire; }en: primer, spelling book; }**

alfavitari/alfavitare sf – vedz tu **alfa**

alfii/alfie (ál-fi-i) sf – vedz tu **alfii**

alge (ál-gié) sm algeadz (ál-giãdži) – cal tsi easti cu perlu arosh icã di hroma-a cãstãnjiljei; aroibu, duri, durin, ghioc, culcu **{ro: roib; }fr: cheval châtain; }en: bay horse; }** ex: sots am algelu (durilu); nji psusi algelu (aroibul)

algeatsã (ál-ghiã-tsã) sf – vedz tu **albu**

alghescu (ál-ghiés-cu) vb IV – vedz tu **albu**

alghi (ál-ghi) sm pl – vedz tu **albu**

alghinami/alghiname (ál-ghi-nã-mi) sf – vedz tu **alghinã**

alghinar (ál-ghi-nãrü) sm – vedz tu **alghinã**

alghinã (ál-ghi-nã) sf alghini/alghine (ál-ghi-ni) shi alghinj (ál-ghinji) – soi di insectã (ca musca, yeaspea) cari alagã di lilici-lilici tra s-adunã pulbirea galbinã dit cari fatsi tseara shi njarea (sh-cari ari sh-un ac nfãrmãcos cu cari s-apãrã di dushmanj); (expr: 1: **muma-a alghinlor** = alghina (ma mari ca boi) cari fatsi oauãli dit cari es alanti alghinj (lucrãtoari); vasilsa-a alghinlor; 2: escu ca alghina = escu lucrãtor sh-adunãtor; 3: ca alghina-al Giuvãra sã-nj prucupseshti = s-tsã si ducã tuti lucrili ambar, s-prucupseshti, s-ti fats avut; 4: alghina ari sh-njari, ari sh-heari = un lucru ari sh-pãrtsã buni sh-pãrtsã-arali) **{ro: albinã; }fr: abeille; }en: honey bee; }** ex: divarligalui di cutsur ambatãlj cusciri gioacã (**angucitoari**: alghinji cu cushorlu); unã njilji di cãlugri, tu un cufal adunats (**angucitoari**: alghinji cu cushorlu); ma nclo deadi di un stup cu-alghini; yini nã alghinã shi bagã s-zuzueascã; muljarea-aestã easti ca alghina (expr: multu lucrãtoari sh-ari bun angãtan di casã) § **alghinami/alghiname** (ál-ghi-nã-mi) sf fãrã pl – multimi di alghinj **{ro: multime de albine; }fr: multitude d'abeilles; }en: multitude of honey bees; }** ex: aprindi peana-aestã shi tutã alghinamea (fara-a alghinlor) aclo va s-aflã § **alghinar** (ál-ghi-nãrü) sm alghinari (ál-ghi-nãri) – atsel tsi s-lja cu (tsi sh-amintã bana cu) crishtearea-a alghinlor trã njarea shi tseara tsi u fac **{ro: apicultor; }fr: apiculteur; }en: bee keeper; }**

alghiri/alghire (ál-ghi-ri) sf – vedz tu **albu**

alghit (ál-ghitü) adg – vedz tu **albu**

alghiturã (ál-ghi-tü-rã) sf – vedz tu **albu**

alic (á-li-cü) adg – vedz tu **alcu**

alicã (á-li-cã) sf – vedz tu **aicã**

alicã (á-li-cã) sf – fimininlu sing di la adg “alic”; vedz **alic'**

alichescu (a-li-chiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **alãchescu**

alichiri/alichire (a-li-chi-ri) sf – vedz tu **alãchescu**

alichit (a-li-chitü) adg – vedz tu **alãchescu**

alidzeari/alidzeare (a-li-dzeá-ri) sf – vedz tu **aleg'**

alidzeari/alidzeare (a-li-dzeá-ri) sf – vedz tu **aleg'**

alfii/alfie (a-li-fi-i) sf alfii (a-li-fi) – unã soi di lugurii mãmgoasã (multi ori cu yitrii nuntu) cu cari oaminjlji sh-ungu (freacã) chealea (cã-i uscatã, cã-lj mãmã, cã-i lãndzitã, etc.); alihii, alfii, chiralfii, mihlemi **{ro: alifie; }fr: onguent; }en: ointment; }** ex: alifia trã arãnji § **alihii/alihie** (a-li-hi-i) sf alihii (a-li-hi) – (unã cu **alfii**) § **alfii/alfie** (ál-fi-i) sf alfii (ál-fi) – (unã cu **alfii**) § **chiralfii/chiralfie** (chi-rál-fi-i) sf chiralfii (chi-

ral-fîi) – ună alifii adrată cu tseară shi untulemnu; alifii, alfii, mihlemi, {*ro: alifie cu ceară și ulei*} {*fr: onguent, pommade de cire et huile*} {*en: ointment, pomade of wax and oil*}

alihea' (a-li-hea) sf fără pl – lucru cunoscut di lumi că nu easti minciunos; alitheia, aver {*ro: adevăr*} {*fr: vérité*} {*en: truth*} ex: s-nu easă tu padî alihea (averlu) nă dzuă {*alihea'* (a-lith-hea) sf fără pl – (ună cu *alihea'*) § *alitheia'* (a-lith-chea) sf fără pl – (ună cu *alihea'*) § *alihios* (a-li-hiósū) adg alihioasă (a-li-hiōá-să), alihiosh (a-li-hiōshī), alihioasi/alihioase (a-li-hiōá-si) – tsi easti dealihea; tsi nu easti minciunos; alithios {*ro: adevărat*} {*fr: vrai, véritable*} {*en: true*} ex: lucrul aestu tsi sâ spun, pari alihios (dealieha) § *alithios* (a-lith-hiósū) adg alithioasă (a-lith-hiōá-să), alithiosh (a-lith-hiōshī), alithioasi/alithioase (a-lith-hiōá-si) – (ună cu *alihios*) § *dealithios* (dea-lith-hiósū) adg dealithioasă (dea-lith-hiōá-să), dealithiosh (dea-lith-hiōshī), dealithioasi/dealithioase (dea-lith-hiōá-si) – (ună cu *alihios*) § *alithinos* (a-li-thi-nósū) adg alithinoasă (a-li-thi-noá-să), alithinosh (a-li-thi-nōshī), alithinoasi/alithinoase (a-li-thi-noá-si) – (ună cu *alihios*) § *alihea'* (a-li-hea) adv – dealihea, dealihealui, dealitheia, alitheia', alitheia', alihira, alihiri, alithina, arihina, drăhea, alavar {*ro: în adevăr*} {*fr: vraiment*} {*en: truly*} § *alitheia'* (a-lith-hea) adv – (ună cu *alihea'*) ex: tuti aesti suntu alitheia (dealieha) § *alitheia'* (a-lith-chea) adv – (ună cu *alihea'*) § *alihira* (a-li-hi-ra) adv – (ună cu *alihea'*) § *alihiri/alihire* (a-li-hi-ri) adv – (ună cu *alihea'*) § *alithina* (a-li-thi-na) adv – (ună cu *alihea'*) § *arihina* (a-ri-hi-na) adv – (ună cu *alihea'*) § *dealieha* (dea-li-hea) adv – (ună cu *alihea'*) § *dealiehealui* (dea-li-hea-lui) adv – (ună cu *alihea'*) § *dealitheia* (dea-lith-hea) adv – (ună cu *alihea'*)

alihea' (a-li-hea) adv – vedz tu *alihea'*

alihii/alihie (a-li-hi-i) sf – vedz tu *alifii*

alihios (a-li-hiósū) adg – vedz tu *alihea'*

alihira (a-li-hi-ra) adv – vedz tu *alihea'*

alihiri/alihire (a-li-hi-ri) adv – vedz tu *alihea'*

alioană (a-li-hoá-nă) sf, adgf – vedz tu *lihoană*

alil-hisap (a-lil-hi-sápū) sm fără pl – partea di părădz tsi-lj dai cându acumpri un lucru i fats ună alishvirishi (shi tăxeshti că paradzlj tsi-armân tri plăteari va-lj dai ma amănat); parti di părădz tsi s-da ma năpoi tră un lucru acumpărat (tsi nu s-avea plătită ntreg tu nchisită); căpară, arăvoană, aruvoană, arvună, arăvoni, pei, nishani {*ro: acont, arvună*} {*fr: acompte*} {*en: deposit, partial payment on account*} ex: loai alil-hisap (căpară) doauă liri

alimsu (a-lim-su) adg – vedz tu *alingu*

alimtu (a-lim-tu) adg – vedz tu *alingu*

alimunu (a-lim-mu-nu) inter – zbor tsi lj-ascapă a omlui dit gură cându sh-aspuini durearea, njila, dipirarea tsi u-ducehashti n fatsa-a unui lucru slab (sh-cătivăroară mirachea, lăhtara, haraua, nearăvdarea, etc.); ai, au, vai, cava, mar, lele, a-lele, oi-lele, bobo, oi-bobo, o-popo, mărăcui!; etc. {*ro: cava, vai*} {*fr: hélas! malheur!*} {*en: oh dear, oh poor me!*} ex: alimunu (cava) di eali!

alimură (a-li-mú-ră) sf alimuri/alimure (a-li-mú-ri) – loari di lucrî cu zorea (furtu); lucrili tsi s-lja (s-fură) di-atsej tsi amin-tară un polim di la-atsej tsi-l chirură polimlu (i lumea-a lor); pradă, spolji, pljashcă, pleashcă, pleacică, eamă, yeamă, yeaghmă, gengă, ghengă, zulumi {*ro: jaf*} {*fr: pillage*} {*en: looting*} ex: u featsiră alimură (u featsiră pradă = u mprădară)

alin (a-linū) (mi) vb I alinai (a-li-năi) shi alnai (al-năi), alinam (a-li-nāmū) shi alinam (al-nāmū), alinată (a-li-nă-tă) shi alnată (al-nă-tă), alinari/alinare (a-li-nă-ri) shi alnari/alnare (al-nă-ri) – mi mut dit un loc (tsi easti ma nghios) tu-un altu tsi easti ma nsus; mi duc cătă nsus (pri-un munti) pri padî (pi gumar, cu machina, etc.); mi-ashternu (l-curdusescu un altu) pri-un loc tsi easti ma nsus (pri-un cal cu ncălicarea, pi-un pom cu angărlimarea, pri citia-a casălj cu cicioarli pri scară, un njic deanumirea cu mănjlj; etc.); analtsu, mut, scol, mărescu, crescu, etc. (fig: lu-alin = lj-fac găireti, l-cădisescu, l-măyip-sescu, lu-alavdu, etc. tra si s-aduchească sufliteashti ma ghini) {*ro: urca, (se) sui, ridica, încânta, lăuda*} {*fr: monter, gravir, s'élever, hausser, enchanter*} {*en: climb (up), mount, ascend,*

raise, rise (up), lift, enchant} ex: alină (anifură, dusi nsus pri muntsălj; până s-lu-alină; alinai nă dzeană analtă; s-n-alinăm (s-immăm nsus) pi-ună scară di mirmiră; alinats-vă pri cărciliu; alinândalui-si cătră bunlu Dumnidză; dipusiră muntsălj shi s-al(i)nară (criscură nsus) cupriili; laptili s-al(i)nă (să scunchi, lji s-anăltăș tinjia); s-alinară (s-măriră, criscură) dărlj; va li alină (fig: cădisescu) cu zboarăli; ahăt cându lu-alină (fig: lu-alăvdă) § *alinat* (a-li-nătū) adg alinată (a-li-nă-tă), alinats (a-li-nătī), alinati/alinate (a-li-nă-ti) – tsi s-ari mutată dit un loc (tsi easti ma nghios) tu-un altu tsi easti ma nsus; anăltat, mutat, sculat, etc. {*ro: urcat, suit, ridicat, încântat, lăudat*} {*fr: monté, gravi, élevé, haussé, enchanté*} {*en: climbed (up), mounted, ascended, raised, risen (up), lifted, enchanted*} ex: turmi alinati (dusi nsus) tu munti § *alnat* (al-nătū) adg alnată (al-nă-tă), alnats (al-nătī), alnati/alnate (al-nă-ti) – (ună cu *alinat*) § *alinari/alinare* (a-li-nă-ri) sf alinări (a-li-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-alină; anăltari, mutari, sculari, etc. {*ro: acțiunea de a urca, de a (se) sui, de a ridica, de a încânta, de a lăuda; urcare, suire, ridicare, încântare, lăudare*} {*fr: action de monter, de gravir, de s'élever, de hausser, d'enchanter*} {*en: action of climbing (up), of mounting, of ascending, of raising, of rising (up), of lifting, of enchanting*} ex: alinarea-a armănjlor tu muntsă; alinarea pi ponj easti greauă tră oamijnlji mături; alinarea pi muntsă easti ljihoară tră oamijnlji nvitsats § *alnari/alnare* (al-nă-ri) sf alnări (al-nă-ri) – (ună cu *alinari*)

alinari/alinare (a-li-nă-ri) sf – vedz tu *alin*

alinat (a-li-nătū) adg – vedz tu *alin*

alincescu (a-lin-ciés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *alăncescu*

alinciri/alincire (a-lin-ci-ri) sf – vedz tu *alăncescu*

alincit (a-lin-citū) adg – vedz tu *alăncescu*

alincitor (a-lin-ci-tōrū) adg – vedz tu *alăncescu*

alindzeari/alindzeare (a-lin-dzeá-ri) sf – vedz tu *alingu*

alindziri/alindzire (a-lin-dzi-ri) sf – vedz tu *alingu*

alindzi-vasili sm, sf – vedz tu *alingu*

alingii/alingie (a-lin-gi-i) sf – vedz tu *alăncescu*

alingu (a-lin-gu) (mi) vb III shi II alimshu (a-lim-shū), alin-dzeam (a-lin-dzeámū), alimsă (a-lim-să) shi alimtă (a-lim-tă), alindziri/alindzire (a-lin-dzi-ri) shi alindzeari/alindzeare (a-lin-dzeá-ri) – dau cu limba pristi fatsa-a unui lucru tra s-u molj cu ascuehat (tra s-u-ashtergu, s-u aduchescu tsi gustu ari, grăsi-mea i dultseamea di pri deadziti cându au nustumada bună, etc.); dau ma multi ori cu limba pristi măcareia din gură tra s-lj-aduchescu nustumada; lingu; (expr: 1: mi-alingu = mi mbet; 2: lu-alimsi cătusha = easti murdar că nu s-ari lată, canda-i alimtu di cătushi!; 3: *alindzi-vasili* = timbel, linăvos, tsi bănea-dză di-atseali tsi-lj da altsă) {*ro: linga*} {*fr: lécher*} {*en: lick*} ex: oili alingu sarea (da cu limba pristi sari tra s-si nsară); ts-alindzeai dzeaditli di dultsi tsi eara; mi-alimshu (mi mbitai) asândză; easti un alindzi-vasili (expr: timbel, tsi-ashtaptă s-lj da altsă) § *alimtu* (a-lim-tu) adg alimtă (a-lim-tă), alimtsă (a-lim-tsă), alimti/alimte (a-lim-ti) – (lucru) tsi easti pusputit di limba-a unui tsi lu-alindzi; (fig: alimtu = lutsit, scântiljos, nyil-cios, mushat, mbitat, etc.) {*ro: lins*} {*fr: léché; lisser*} {*en: licked*} ex: perlu lu-ari alimtu; tricu ună alimtă (fig: feată mushată); vinjiră acasă alimtsă (fig: mbitats); hiu alimtu (fig: mbitat) § *alimsu* (a-lim-su) adg alimsă (a-lim-să), alimshi (a-lim-shi), alimsi/alimse (a-lim-si) – (ună cu *alimtu*) § *alindzi-ri/alindzire* (a-lin-dzi-ri) sf alindziri (a-lin-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un alindzi tsiva; alindzeari, alindziri, alindzire {*ro: acțiunea de a linge; lingere*} {*fr: action de lécher*} {*en: action of licking*} ex: va ti saturi cu alindzirea (atsea tsi fats cându alindzi)? § *alindzeari/alindzeare* (a-lin-dzeá-ri) sf alindziri (a-lin-dzéri) – (ună cu *alindziri*) § *lingu* (lín-gu) (mi) vb III shi II limshu (lím-shū), lindzeam (lín-dzeámū), limsă (lím-să) shi limtă (lím-tă), lindziri/lindzire (lín-dzi-ri) shi lindzeari/lindzeare (lín-dzeá-ri) – (ună cu *alingu*) § *limtu* (lím-tu) adg limtă (lím-tă), limtsă (lím-tsă), limti/limte (lím-ti) – (ună cu *alimtu*) § *limsu* (lím-su) adg limsă (lím-să), limshi (lím-shi), limsi/limse (lím-si) – (ună cu *alimtu*) § *lindziri/lindzire* (lín-dzi-ri) sf lindziri (lín-dzi-ri) – (ună cu *alindziri*) § *lindze-*

ri/lindzeare (lin-dzeá-ri) sf lindzeri (lin-dzéri) – (ună cu *alindziri*)

alipidarî/alipidare (a-li-pi-dá-ri) sf – vedz tu *aleapid'*

alipidarî/alipidare (a-li-pi-dá-ri) sf – vedz tu *aleapid'*

alipidat' (a-li-pi-dátu) adg – vedz tu *aleapid'*

alipidat' (a-li-pi-dátu) adg – vedz tu *aleapid'*

alipini/alipine (a-li-pí-ni) sf alipinj (a-li-pínjî) – ună soi di plantă (earbă) tsi fatsi lăludz mări, galbini {*ro: plantă ce face flori galbene*} {*fr: plante aux fleurs jaunes*} {*en: a plant making yellow flowers*}

alis (á-lisū) sn alisi/alise (á-li-si) – aradă di (ună soi di) neali băgati unlu tu-alantu shi ligati tra s-facă ca ună soi di cioară i funi (di metal) cu cari si s-leagă lucrî (cari s-bagă di gushi ca ună stulii, cu i fără crutsi acătsatâ di năsă, cu cari s-acatsă sâhatea di curauă, etc.); alsidă, alisidă, altsu, singir, shingir, singiri, shingiri, zingir, catină, cadenă, chiustecă, chiustechi, cărtelj, silivar, sulivar, brangă, prangă, heari, (expr: lî-trec alislû (singirea) di nări = l-tsân ca pi-ună ursă, fatsi tsi-lj caftu) {*ro: lant*} {*fr: chaîne*} {*en: chain*} ex: acumprai un alis di sâhati; avea ligatâ cānili cu alis gros § *alsidă* (al-si-dă) sf al-sidz (al-sidzî) – (ună cu *alis*) ex: oară cu alsidă (singiri) § *alsidă* (a-li-si-dă) sf alsidiz (a-li-sidzî) – (ună cu *alis*) § *altsu'* (ál-tsu) sn altsuri (ál-tsuri) – (ună cu *alis*) ex: ghiderli suntu ligati, ca altsul, dipriună

alishvirishi/alishvirishe (a-lish-vi-rî-shi) sf alishvirishuri (a-lish-vi-rî-shiurî) – atsea tsi s-fatsi cându s-vindi (shi s-acumpră) tsiva; arishvirishi, articlji, vindeari-acumprari, dari-loari, daraveră {*ro: alişveriş, vânzare*} {*fr: vente*} {*en: sale*} § *arishvirishi/arishvirishe* (a-rish-vi-rî-shi) sf arishvirishuri (a-rish-vi-rî-shiurî) – (ună cu *alishvirishi*) ex: arishvirishi s-nu fats cu el

alisidă (a-li-si-dă) sf – vedz tu *alis*

alisidhă (a-li-si-dhă) sf alisidz (a-li-sidzî) – ună cu *alisidă*

alisivă (a-li-si-vă) sf – vedz tu *alsivă*

alitheă' (a-lith-chea) sf – vedz tu *alihea'*

alitheă' (a-lith-chea) adv – vedz tu *alihea'*

alitheă' (a-lith-hea) sf – vedz tu *alihea'*

alitheă' (a-lith-hea) adv – vedz tu *alihea'*

alithina (a-li-thi-na) adv – vedz tu *alihea'*

alithinos (a-li-thi-nosū) adg – vedz tu *alihea'*

alithios (a-lith-hiōsū) adg – vedz tu *alihea'*

alj (áljū) sn alj/alje (á-lj) – plantă irboasă cu frândzâli lundzi sh-suptsări (ca apali), cu-ună anjurizmă ahoryea, tsi sh-u-adutsi multu cu tseapa veardi shi s-măcă ashî cum easti veardi; partea dit aestă plantă tsi s-află tu loc, cari s-usucă sh-dânăseashti tut anlu (adrat di ma multi părtsă, cătsălji, cari s-cură di peaji shi s-bagă tu multi măcăruri); (fig: 1: alj = om arău; expr: 2: cătsăl di alj = ună parti dit un alj ntegr, tsi s-aleadzî ahoryea sh-easti acupirită cu-ună cheali ninti ca si s-bagă tu măcari; 3: alj chisat = alj chisat tu hăvani amisticat cu puscă shi sari tsi s-adavgă la ndauă gheli, măcăruri; 4: ne alj măcă, ne gura lî-amputi = nu-ari stepsu) {*ro: usturoi*} {*fr: ail*} {*en: garlic*} ex: dzatsi frats ândzâminats, sh-tr-ună groapă ngrupats (angucitoari: aljlu); chiseadză alj tu hăvani; alj măt, gura va ts-ampută; greclu, sh-arhundu s-hibă, alj va mpută; dă-nj dauă hiri di alj; aljili criscură tora; l-vidzush aljlu-aestu? (fig: aestu om arău, aestu turcu?); nu pot s-lji ved aljli (fig: oaminlj-arăi, turtsălji, uvreilji, etc.)

aljumtrea (a-ljūm-trea) adv – altă soi (turlii); alantă soi (turlii) di-alantă parti; aljumtrealui; naljumtrea {*ro: altminteri, altfel*} {*fr: autrement, d'ailleurs, du reste*} {*en: other: aise, or*} ex: cāt gioni sh-eara di-aljumtrea; aljumtrea (altă turlii, alantă soi) voi si s-facă; shutsă cljaca aljumtrea (di-alantă parti); nu poati s-hibă aljumtrea (altă turlii) § *aljumtrealui* (a-ljūm-trea-lui) adv – (ună cu *aljumtrea*) § *naljumtrea* (na-ljūm-trea) adv – (ună cu *aljumtrea*)

aljumtrealui (a-ljūm-trea-lui) adv – vedz tu *aljumtrea*

aljurari/aljurare (a-ljū-râ-ri) sf – vedz tu *aljurea*

aljurat (a-ljū-râtū) adg – vedz tu *aljurea*

aljurea (a-ljū-rea) adv – (tu) altă parti; tu altu loc; iutsi s-hibă; iuva, iutsido, naljurea; (expr: 1: bat (zburăscu) aljurea = nu

shti tsi dzăc; dzăc vruti sh-nivruti; zburăscu fără s-minduescu; dzăc glărinj; aljuredz; 2: hiu cătră-aljurea = nu-am aradă, hiu alocuta, hiu fără minti, nu u-am mintea nteagă 3: nj-escu aljurea cu mintea = nu ti-avdu, nu ti-aduchescu că u-am mintea la alti lucrî; 4: aljurea dai sh-aljurea creapă; aljurea arucă tufechea sh-aljurea arsari ljeperli; aljurea cărcăreadză sh-aljurea oauă = zbor tsi s-dzătsi cându cariva fatsi tsiva ma da di altu tsiva la cari nu s-ashtiaptă) {*ro: aiurea*} {*fr: ailleurs; autre part, dans un autre endroit*} {*en: elsewhere, anywhere else, nowhere*} ex: feati-aljurea (tu-ună parti), gionj aljurea (tu-altă parti) giuca ahoryea; noi him di-aljurea (dit alti locuri); furlji apucară aljurea (s-ducă tu-alti locuri); tini eshti aljurea (expr: nu eshti aoa cu mintea, nu shtii tsi s-fatsi) § *naljurea* (na-ljū-rea) adv (ngrăpsit shi *n-aljurea*, scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar) – (ună cu *aljurea*) ; ex: imna cu mintea cătră naljurea (expr: cu mintea la alti lucrî, tu alti locuri); stranji arupti, cătră naljurea (expr: cava di lumi, alocuta, fără nitsiună aradă); cu perlji cătră naljurea (expr: alocuta, nichipti-nats); shuira tora cătră naljurea (expr: ashi, fără-aradă, cu mintea chirută, tu-altă parti) § *aljuredz* (a-ljū-rédzū) vb I aljurai (a-ljū-râi), aljuram (a-ljū-râmū), aljuratâ (a-ljū-râ-tă), aljurari/aljurare (a-ljū-râ-ri) – escu hivrit, cu călduri mări (pirito), nu-aduchescu tsi s-fatsi deavărliga di mini shi zburăscu fără sâ shti tsi dzăc; dzăc zboară tsi nu-au vără noimă; zburăscu-aljurea {*ro: aiura, delira*} {*fr: délirer*} {*en: be delirious*} ex: acătsă s-aljureadză (si zburăscă fără sâ shtibă tsi zboară dzătsi); tută noaptea avea aljuratâ (avea zburată fără noimă că eara lăndzit sh-avea pirito multu mari) § *aljurat* (a-ljū-râtū) adg aljuratâ (a-ljū-râ-tă), aljurats (a-ljū-râtsi), aljurati/aljurate (a-ljū-râ-ti) – cari zburashti fără sâ shtibă tsi dzătsi (cându ari pirito shi nu-aducheashti tsi s-fatsi deavărliga di el) {*ro: aiurat, delirat*} {*fr: déliré*} {*en: delirious*} § *aljurari/aljurare* (a-ljū-râ-ri) sf aljurări (a-ljū-râri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aljureadză {*ro: acțiunea de a aiura, de a delira; aiurare, delir*} {*fr: action de délirer; délire*} {*en: action of being delirious; delirium*}

aljuredz (a-ljū-rédzū) vb I – vedz tu *aljurea*

alnari/alnare (al-nâ-ri) sf – vedz tu *alin*

alnat (al-nâtū) adg – vedz tu *alin*

alneauă (al-neă-ŭă) sf – vedz tu *lumachi*

aloat (a-loătū) sn aloaturi (a-loă-turi) – 1: amisticătură di fărînă cu apă sh-alti lucrî ca maeaua tsi u fatsi s-crească (grăsimi, untulemnu, oauă, zahari, etc.) cu cari (după cutseari) s-fatsi pânea (pita, tighănjli, dultsenjli, etc.); 2: cumatâ njică dit aestă amisticătură tsi s-tsâni di-ună parti (tra s-hibă băgată ma năpoi tu loc di maeauă tu-ună altă amisticătură di apă shi fărînă); (expr: id: 1: (pânea) easti aloat yiu = (pânea) easti nicoaptă; 2: escu un aloat = escu om moali, molav, mulashcu, eavashcu, prăhar; 3: mi fac aloat = mi fac moali ca aloatlu; 4: li-acătsăm/aprindem = nă fătsem bunj oaspits; 5: li-aspărdzem aloaturlu = u-aspărdzem uspitsălja, n-anciupăm, nă ncăcem, nă cārtim) {*ro: aluat; maia*} {*fr: pâte; ferment, levain*} {*en: dough; leaven, yeast*} ex: acats aloat (dit un aloat njic (maeauă) fac un aloat mari ti pâni); băgară aloat tu yin, di s-featsi puscă; easti ca aloat (expr: id: moali, molav); li-acătsără ghini aloaturlu (expr: id: s-featsiră bunj oaspits); li-asparsiră aloaturlu (expr: id: si ncăceară sh-nu s-mata urdină)

alobudă (a-ló-bu-dă) sf – vedz tu *lobudă*

alocut (a-ló-cutū) adg alocută (a-ló-cu-tă), alocuts (a-ló-cutsi), alocuti/alocute (a-ló-cu-ti) – tsi nu-ari aradă; tsi s-află tu-ună stari di nearadă (catastasi, arăeată, atăxii, mintitură); tsi nu easti ună soi cu-alantă dunjai; paraxin, tronciu, ahoryea {*ro: dezordonat, bizar*} {*fr: péle-mêle, désordonné; bizarre*} {*en: untidy; odd, strange*} ex: om alocut (tsi nu-ari aradă, tsi easti ahoryea, tronciu) § *alocuta* (a-ló-cu-tă) adv – (lucrî) s-află amistici, mprusculiti, băgati un pisti-alantu fără nitsiună aradă, di nu shtii om lu iu poati s-află tsi caftă; ghilishiti, alandala, darmadan, cioară-boară, ciora-bora {*ro: talmeş-balmeş*} {*fr: péle-mêle*} {*en: pell-mell, helter skelter*}

alocuta (a-ló-cu-tă) adv – vedz tu *alocut*

aloni/alone (a-ló-ni) alonj (a-lónjî) – loc ischiu (ca ună padi,

câmpu); loclu ndreptu tră triirari (cu un stur tu mesi di cari suntu ligats caljlji tsi alagă deavârliga shi calcă (bat) grânili ca grân, ordzu, sicarâ, etc. tra s-easă gârnutsâli dit schicurli-a lor); aryî, arghii, arii **{ro: arie}** **{fr: aire}** **{en: threshing area}** § **alunsescu** (a-lun-sês-cu) vb IV alunsii (a-lun-sîi), alunseam (a-lun-seâmû), alunsitâ (a-lun-sî-tâ), alunsiri/alunsire (a-lun-sî-ri) – cu bătearea tsi lă u fac tu-ună aloni, dispartu gârnutsili di grân (ordzu, sicarâ, etc.) di schicurli tsi li poartă; triyir, triir **{ro: treiera}** **{fr: battre le blé; dépiquer}** **{en: thresh cereal plants}** § **alunsit** (a-lun-sî-tû) adg alunsitâ (a-lun-sî-tâ), alunsits (a-lun-sitsi), alunsiti/alunsite (a-lun-sî-ti) – (gârnutsâli di grân, ordzu, sicarâ, etc.) tsi suntu scoasi dit schicurli tu cari s-află ncljisi; triyirat, triirar **{ro: treierat}** **{fr: (blé) battu; dépiqué}** **{en: threshed (cereal plants)}** § **alunsiri/alunsire** (a-lun-sî-ri) sf alunsiri (a-lun-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alunsescu grânili; triyirari, triirari **{ro: acțiunea de a treiera; treierare}** **{fr: action de battre le blé; de dépiquer}** **{en: action of threshing cereal plants}**

alsar¹ (al-sârû) vb IV – vedz tu **ansar¹**

alsar² (al-sârû) vb IV – vedz tu **arsar²**

alsâriri¹/alsârîre (al-sâ-ri-ri) sf – vedz tu **ansar¹**

alsâriri²/alsârîre (al-sâ-ri-ri) sf – vedz tu **arsar²**

alsârît¹ (al-sâ-rîtû) adg – vedz tu **ansar¹**

alsârît² (al-sâ-rîtû) adg – vedz tu **arsar²**

alsidâ (al-sî-dâ) sf – vedz tu **alis**

alsidhâ (al-sî-dhâ) sf alsidz (al-sidzi) – ună cu **alsidâ**

alsivâ (al-sî-vâ) sf alsivi/alsive (al-sî-vi) – apa tu cari s-hearbi cinusha di lemnu (cu cari s-aspeală stranji, vasi, etc.) **{ro: leșie}** **{fr: lessive}** **{en: lye}** ex: aspel vasili cu-alsivâ § **alsivâ** (a-li-sî-vâ) sf alsivi/alsive (a-li-sî-vi) – (ună cu **alsivâ**) ex: ună livâ, ca hearta sh-upărita alisivâ! § **lisivâ** (li-sî-vâ) sf lisivi/lisive (li-sî-vi) – (ună cu **alsivâ**) ex: mi lai pi cap cu lisivâ; feci lisivâ sh-tr-atsea-nj cripărâ mănjlî

altar (al-târû) sn altari/altare (al-tâ-ri) – loc ma-analtu dit un templu (nao) pângân iu s-aprindu tseri, s-ardi thimnjamă, s-fac curbânj, etc. adusi al Dumnidzâ; measă dit bisearca crishtinâ iu s-fac arădzli sâmti dit lituryii; trapezâ, vimă, ayeavimă, ayeadamă, ayiudimă **{ro: altar}** **{fr: autel}** **{en: altar}** ex: preftul intră tu altar (ayiuđimă) § **altari/altare** (al-tâ-ri) sf altari/altare (al-tâ-ri) – (ună cu **altar**)

altari/altare (al-tâ-ri) sf – vedz tu **altar**

altăoarâ (al-tă-oă-râ) adv – nu tora, ma aoa sh-un chiro; nu tora, ma cama nclo, aoa sh-un chiro; caishti cându **{ro: altă-datâ}** **{fr: autrefois}** **{en: once, in former time, some other time}** ex: nu va s-yinâ altăoarâ (ninga năoarâ ma nclo)? § **altăoarâ** (al-toă-râ) adv – (ună cu **altăoarâ**)

altilâc (al-ti-lâcû) sm altilâts (al-ti-lâtsi) – pară veclju nturtsescu di shasi aspri (gros) **{ro: monedă de 6 piaștri}** **{fr: monnaie de six piastres}** **{en: coin worth six piastres}**

altipatlar (al-ti-pa-tlârû) sn altipatlari/altipatlare (al-ti-pa-tlâ-ri) – aruvoli cu shasi fishechi; aruvoli, arăvoli, ruveli, cumburâ, căburâ, căburi, cuburi, pishtolâ, pishtolă **{ro: revolver cu șase cartușe}** **{fr: revolver à six cartouches}** **{en: revolver with six cartridges}**

altoarâ (al-toă-râ) adv – vedz tu **altăoarâ**

altsari/altsare (al-tsâ-ri) sf – vedz tu **analtu¹**

altsat (al-tsâtû) adg – vedz tu **analtu¹**

altsu¹ (âl-tsu) sn – vedz tu **alis**

altsu² (âl-tsu) (mi) vb I – vedz tu **analtu¹**

altu (âl-tu) adg, pr altâ (âl-tâ), altsâ (âl-tsâ), alti/alte (âl-ti) – zbor tsi tsâni loclu a unei hiintsâ (lucru) cari nu easti idyul cu hi-intsa (lucrul) tră cari easti zborlu (cari easti atsel di-aradâ, cari easti dinintea-a noastră, etc.); valtu, nu aestu; (expr: altu bishi sh-altu nchirdâsi; altu fatsi sh-altu tradzi; altu harea sh-altu numa; altsâ măcă meari sh-a-altor l-amurtă dintșâlji = s-dzâtsi cându un easti atsel tsi stipseashti shi stepsul s-arucă pi altu) **{ro: altu}** **{fr: autre}** **{en: other}** ex: ni ună, ni altă; altsâ yin, altsâ fug; altă tsi ma caftsâ § **valu²** (vâl-tu) sn valturi (vâl-turi) – (ună cu **altu**) ex: cari valtu (altu) va u fătsea?

aluat (a-luâtû) sn aluaturi (a-luâ-turi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aloat**

aludzâmi/aludzâme (a-lu-dzâ-mi) sf – vedz tu **aludzâscu**

aludzâri/aludzâre (a-lu-dzâ-ri) sf – vedz tu **aludzâscu**

aludzâscu (a-lu-dzâs-cu) (mi) vb IV aludzâi (a-lu-dzâi), aludzam (a-lu-dzâmû), aludzâtâ (a-lu-dzâ-tâ), aludzâri/aludzâre (a-lu-dzâ-ri) – (lucru, lilici, măcari, carni) nchiseashti s-moalji ninti ca si s-aspargă; nchisescu s-mi-aspargu; mărânghisescu, vishtidzâscu, anjurzescu urut, mi-amput, amput, mi-acredz, etc. **{ro: (se) altera, (se) moleși, ofili, (se) împuti, începe a se strica}** **{fr: (s')altérer, (se) rendre mou, (s')amollir; sentir mauvais}** **{en: change (for worse), spoil, soften, smell foul}** ex: lilicea s-aludzashti (mărânghiseashti); carnea s-aludzâ (s-mulje, sâ nvelclje); sudorli aludzâscu (amput, anjurzescu ca ună măcari aspartă), s-acreadzâ § **aludzât** (a-lu-dzâtû) adg aludzâtâ (a-lu-dzâ-tâ), aludzâts (a-lu-dzâtsi), aludzâti/aludzâte (a-lu-dzâ-ti) – tsi s-moalji ninti ca si s-aspargă; mărânghisit, vishtidzât, anjurzit, urut, amputsât, acrit, etc. **{ro: alterat, ofilit, moleșit, împutit, fleșcăit}** **{fr: altéré, amolli, qui sent mauvais}** **{en: changed (for worse), spoiled, softened, which smells foul}** ex: carni aludzâtâ (shidzutâ, muljatâ, aspartă) § **aludzâ-ri/aludzâre** (a-lu-dzâ-ri) sf aludzâri (a-lu-dzâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-aludzashti; mărânghisiri, vishtidzâri, anjurziri urut, amputsâri, aciriri, etc. **{ro: acțiunea de a (se) altera, de a (se) moleși, de a (se) ofili, de a (se) împuti, de a începe a (se) strica; alterare, ofilire, împutire, fleșcăire}** **{fr: action de (s')altérer, de (se) rendre mou, de (s')amollir; de sentir mauvais; amolissement}** **{en: action of changing (for worse), of spoiling, of softening, of smelling foul; softening}** § **aludzâmi/aludzâme** (a-lu-dzâ-mi) sf aludzânj (a-lu-dzânji) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibâ aludzât; ashî cum easti un lucru (ma multu carnea) cându s-moalji shi nchiseashti s-aspargă; aludzâri **{ro: fleșcăire, moleșire, alterare}** **{fr: amolissement, on dit d'une viande qui commence a s'altérer}** **{en: softening; it is said about meat when it starts softening, before spoiling}**

aludzât (a-lu-dzâtû) adg – vedz tu **aludzâscu**

alughescu (a-lu-ghiés-cu) vb IV alughii (a-lu-ghiî), alugheam (a-lu-ghiâmû), alughitâ (a-lu-ghi-tâ), alughiri/alughire (a-lu-ghi-ri) – aduchescu un mari simtsâmintu di vreari tră cariva i tsiva; cad tu vreari cu cariva; nj-aruc sivdâlu (mirachea, vrea-rea) pri cariva; alăghescu, agăchipsescu, agăpisescu, agăpsescu, voi, vilisescu **{ro: iubi}** **{fr: aimer}** **{en: love}** ex: fărâ ca noi sâ shtim, inimli-a noastră nă s-alughirâ (câdzurâ tu vreari) § **alughit** (a-lu-ghitû) adg alughitâ (a-lu-ghi-tâ), alughits (a-lu-ghitsi), alughiti/alughite (a-lu-ghi-ti) – tsi sh-arcă sivdâlu pri cariva; tsi easti vrut di cariva; alăghit, agăchipsit, agăpisit, agăpsit, vrut, vilisit **{ro: iubit}** **{fr: aimé}** **{en: loved}** § **alughiri/alughire** (a-lu-ghi-ri) sf alughiri (a-lu-ghi-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi sh-ari arcată sivdâlu pri cariva; alăghiri, agăchipsiri, agăpisiri, agăpsiri, vreari, vilisiri **{ro: acțiunea de a iubi; iubire}** **{fr: action d'aimer}** **{en: action of loving}** § **alăghescu** (a-lă-ghiés-cu) vb IV alăghii (a-lă-ghiî), alăgheam (a-lă-ghiâmû), alăghitâ (a-lă-ghi-tâ), alăghiri/alăghire (a-lă-ghi-ri) – (ună cu **alughescu**) § **alăghit** (a-lă-ghitû) adg alăghitâ (a-lă-ghi-tâ), alăghits (a-lă-ghitsi), alăghiti/alăghite (a-lă-ghi-ti) – (ună cu **alughit**) § **alăghiri/alăghire** (a-lă-ghi-ri) sf alăghiri (a-lă-ghi-ri) – (ună cu **alughiri**)

alughiri/alughire (a-lu-ghi-ri) sf – vedz tu **alughescu**

alughit (a-lu-ghitû) adg – vedz tu **alughescu**

alumachi/alumache (a-lu-mâ-chi) sf – vedz tu **lumachi**

alumâ (a-lu-mâ) sm alumadz (a-lu-mâdzî) – usic (ma mari di la ciciorlu a unui tsap) di la un agioc di ficiori njits cu cari s-agudescu di-aradâ alanti usitsi (ma njits di la cicioarli a njelj-lor, a căprilor, etc.); anumâ, vâsilje, vâshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, psaltu, vangă, amadă, nip, nâip, ip, ipă, cocan, coci, cunjac **{ro: ichi, arșic plombat}** **{fr: osselet plombé}** **{en: knuckle bone}** ex: am un alumâ di capră § **anumâ** (a-nu-mâ) sm anumadz (a-nu-mâdzî) – (ună cu **alumâ**)

alumăchios (a-lu-mă-chiôsû) adg – vedz tu **lumachi**

alumbu (a-lum-bu) vb I(?) ică IV(?) – mi duc sh-hiu deadun cu cariva, sâ-lj fac sutsatâ **{ro: fi împreună, însoți}** **{fr: rejoindre}** **{en: join (somebody)}** ex: s-yinâ si-nj mi-alumbă (sâ-nj facă sutsatâ, s-hibă cu mini)

alumi/alume sf (a-lú-mi) sf – vedz tu **lumi**

alumtari/alumtare (a-lum-tá-ri) sf – vedz tu **alumtă**

alumtat (a-lum-tátü) adg – vedz tu **alumtă**

alumtatic (a-lum-tá-ticü) sn – vedz tu **alumtă**

alumtă (a-lum-tă) sf alumti/alumte (a-lum-ti) – băteari (i ncăceari) tsi s-fatsi namisa di doauă (i ma multi) părtsă (partii, oaminj, etc.) iu ună parti (i ma multi) caftă s-u-azvingă pi-alantă (i pri-alanti, i un lucru); atsea tsi s-fatsi cându s-alumtă cariva; alumtatic, lumtă, lumptă, aluptă, luptă, ljuftă, băteari, bătii, bătichi, bătic, polim {ro: *luptă, bătaie*} {fr: *combat, lutte*} {en: *combat, fight*} ex: la-alumtă turtsilj s-duc cu harauă; cari-i cama bun tu-alumtă; Vuscopulea eara partidz shi eara alumtă mari; sh-năs s-amistică tu atsea alumtă & **alumtatic** (a-lum-tá-ticü) sn alumtatitsi/alumtatitse (a-lum-tá-ti-tsi) – (ună cu **alumtă**) & **lumtă** (lúm-tă) sf lumti/lumte (lúm-ti) – (ună cu **alumtă**) ex: bārbăteasca lumtă (alumtă); s-himusescu la lumtă (alumtă) ndreaptă; tră nătheam di oară bitisi lumta (bătia) & **aluptă** (a-lup-tă) sf alupti/alupte (a-lup-ti) – (ună cu **alumtă**) & **luptă** (lúp-tă) sf lupti/lupte (lúp-ti) – (ună cu **alumtă**) & **lumptă** (lump-tă) sf lumpti/lumpte (lump-ti) – (ună cu **alumtă**) & **ljuftă** (ljiuf-tă) sf ljufti/ljufte (ljiuf-ti) – (ună cu **alumtă**) & **alumtu** (a-lum-tu) (mi) vb I alumtai (a-lum-tăi), alumtam (a-lum-támü), alumtată (a-lum-tá-tă), alumtari/alumtare (a-lum-tá-ri) – 1: acats s-mi bat (i s-mi ncaci, etc.) cu un (i ma multă, oaminj i lucru) sh-caftu s-lj-azvingu; aluptu, lumtu, luptu, ljuftu, apulimsescu, mi bat; 2: arăspāndescu, pispilesescu; 3: mi duc (mi priimnu) prit locuri multi; cutriyir, alag; lucredz multu greu tra s-amintu i s-fac tsiva; cilistisescu, cilăstisescu, agunesescu; 4: alumtu cu chetsrăli; ambulisesescu, tirinesescu; etc. {ro: *lupta; dispersa; cutreiera cu greutate, muncii penibil; chinui, martiriza, etc.*} {fr: *combattre, lutter; éparpiller; parcourir péniblement, gagner péniblement; lapider, faire souffrir, martyriser, etc.*} {en: *combat, fight; disperse, scatter; wander or work painfully; fight with stones, martyrize, etc.*} ex: mi-alumtu cu tini; bārbăteashti s-alumtară (s-bătură); s-alumtară (s-bătură) ashi di dimneatsa până cătră seară; s-alumtară zmeilji trei dzăli shi trei noptsă; acătsă s-alumtă casa (s-li lja shi s-li-arăspāndească lucrili din casă) shi s-mintească tuti; avea sh-năs un semnu di calj cu cari alumta (cutriyira) cāsăbadzljji; un cucosh, sh-acats s-lu-alumtu cu chettrili (s-lu-ambulisesescu, s-aruc chetri pri el); furlji s-alumtară cu ascherea dauă ori; mi-alumtu dzua sh-noapte (fig: lucredz greu) s-nji scot hrana; alumtu (fig: fac) multi lucru; lj-alumtă (fig: ălj tirinesescu, lj-munduescu) ploili; mi-alumtă (fig: mi frimintă) minduirli & **alumtat** (a-lum-tátü) adg alumtată (a-lum-tá-tă), alumtats (a-lum-tátsi), alumtati/alumtate (a-lum-tá-ti) – tsi ari faptă ună alumtă cu cariva; aluptat, lumtat, luptat, ljuftat, ljuftit, ljuftuit, apulimsit, bătut, alăgat, cutriyirar, cilistisi, etc. {ro: *luptat; dispersat; cutreierat cu greutate, muncii penibil; chinuit, martirizat, etc.*} {fr: *guerroyé, combattu, lutté; éparpillé; qui a parcouru péniblement, qui a gagné péniblement; lapidé, qui a souffert, martyrisé, etc.*} {en: *fought; dispersed, scattered; who has worked painfully; fought with stones, martyrized, etc.*} & **alumtari/alumtare** (a-lum-tá-ri) sf alumtări (a-lum-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-alumtă; aluptari, lumtari, luptari, ljuftari, ljuftiri, ljuftuiri; alumtă, apulimsiri; alumtă, alumtatic, bătii, cilistisiri, cutriyirari, etc. {ro: *acțiunea de a lupta; luptare; luptă; etc.*} {fr: *action de lutter; lutte; etc.*} {en: *action of fighting; fight; etc.*} ex: aeri, ma gionili tu-alumtări (alumti) & **alumtător** (a-lum-tă-tórü) sm, sf, adg alumtătoari/alumtătoare (a-lum-tă-toá-ri), alumtători (a-lum-tă-tóri), alumtătoari/alumtătoare (a-lum-tă-toá-ri) – atsel tsi s-alumtă cu tsiva i cariva; lumtash, ljuftă {ro: *luptător*} {fr: *guerrier, combattant, lutteur*} {en: *combatant, fighter*} & **lumtu** (lúm-tu) (mi) vb I lumtai (lum-tăi), lumtam (lum-támü), lumtată (lum-tá-tă), lumtari/lumtare (lum-tá-ri) – (ună cu **alumtu**) ex: s-lumtă (s-alumtă) până apuni soarili; s-lumtă (s-alumtă) săptămānj āntredz & **lumtat** (lum-tátü) adg lumtată (lum-tá-tă), lumtats (lum-tátsi), lumtati/lumtate (lum-tá-ti) – (ună cu **alumtat**) & **lumtari/lumtare** (lum-tá-ri) sf lumtări (lum-tări) – (ună cu **alumtari**) & **lumtash** (lum-táshü) adg

lumtashi/lumtashe (lum-tá-shi), lumtash (lum-táshü), lumtashi/lumtashe (lum-tá-shi) – (ună cu **alumtător**) ex: xenj lumtash nă calcă greu & **lumptu** (lump-tu) (mi) vb I lumptai (lump-tái), lumptam (lump-támü), lumptată (lump-tá-tă), lumptari/lumptare (lump-tá-ri) – (ună cu **alumtu**) ex: s-lumptă (s-alumtă) cu tuti chiametsli & **lumptat** (lump-tátü) adg lumptată (lump-tá-tă), lumptats (lump-tátsi), lumptati/lumptate (lump-tá-ti) – (ună cu **alumtat**) & **lumptari/lumptare** (lump-tá-ri) sf lumptări (lump-tări) – (ună cu **alumtari**) & **aluptu** (a-lup-tu) (mi) vb I aluptai (a-lup-tái), aluptam (a-lup-támü), aluptată (a-lup-tá-tă), aluptari/aluptare (a-lup-tá-ri) – (ună cu **alumtu**) ex: s-intrām tu oasti s-n-aluptām (ampulisim); shi lj-aluptash (lj-ampulisish, lj-ai azvimtă) ehtsrilji a tăi & **aluptat** (a-lup-tátü) adg aluptată (a-lup-tá-tă), aluptats (a-lup-tátsi), aluptati/aluptate (a-lup-tá-ti) – (ună cu **alumtat**) & **aluptari/aluptare** (a-lup-tá-ri) sf aluptări (a-lup-tări) – (ună cu **alumtari**) & **luptu** (lúp-tu) (mi) vb I luptai (lup-tái), luptam (lup-támü), luptată (lup-tá-tă), luptari/luptare (lup-tá-ri) – (ună cu **alumtu**) ex: s-luptă (s-alumtă) până nu-armāni sāndzi & **luptat** (lup-tátü) adg luptată (lup-tá-tă), luptats (lup-tátsi), luptati/luptate (lup-tá-ti) – (ună cu **alumtat**) & **luptari/luptare** (lup-tá-ri) sf luptări (lup-tări) – (ună cu **alumtari**) & **ljuftu** (ljiuf-tu) (mi) vb I ljuftai (ljiuf-tái), ljuftam (ljiuf-támü), ljuftată (ljiuf-tá-tă), ljuftari/ljuftare (ljiuf-tá-ri) – (ună cu **alumtu**) ex: află luplu ljuftāndalui (alumtāndalui) cu ursă & **ljuftat** (ljiuf-tátü) adg ljuftată (ljiuf-tá-tă), ljuftats (ljiuf-tátsi), ljuftati/ljuftate (ljiuf-tá-ti) – (ună cu **alumtat**) & **ljuftari/ljuftare** (ljiuf-tá-ri) sf ljuftări (ljiuf-tări) – (ună cu **alumtari**) & **ljuftă** (ljiuf-tă) sm ljufteanj (ljiuf-teanj) – (ună cu **alumtător**) ex: un gioni ljuftă (alumtător), mari cāt un munti; ari altu ljuftă (alumtător) ma arpid di Gogă? & **ljuftescu** (ljiuf-tés-cu) (mi) vb I – ljuftii (ljiuf-tii), ljufteam (ljiuf-teámü), ljuftită (ljiuf-ti-tă), ljuftiri/ljuftire (ljiuf-ti-ri) – (ună cu **alumtu**) & **ljuftii** (ljiuf-ti-tü) adg ljuftiță (ljiuf-ti-tă), ljuftits (ljiuf-titsi), ljuftiti/ljuftite (ljiuf-ti-ti) – (ună cu **alumtat**) & **ljuftiri/ljuftire** (ljiuf-ti-ri) sf ljuftiri (ljiuf-tiri) – (ună cu **alumtari**) & **ljuftuescu** (ljiuf-tu-tés-cu) (mi) vb I – ljuftuiri (ljiuf-tu-ti), ljuftueam (ljiuf-tu-támü), ljuftuită (ljiuf-tu-ti-tă), ljuftuiti/ljuftuite (ljiuf-tu-ti-ti) – (ună cu **alumtu**) & **ljuftuit** (ljiuf-tu-ti-tü) adg ljuftuită (ljiuf-tu-ti-tă), ljuftuits (ljiuf-tu-titsi), ljuftuiti/ljuftuite (ljiuf-tu-ti-ti) – (ună cu **alumtat**) & **ljuftuiri/ljuftuire** (ljiuf-tu-ti-ri) sf ljuftuiri (ljiuf-tu-tiri) – (ună cu **alumtari**)

alumtător (a-lum-tă-tórü) sm, sf, adg – vedz tu **alumtă**

alumtu (a-lum-tu) (mi) vb I – vedz tu **alumtă**

alun (a-lúnü) sm alunj (a-lúnji) – arburic tsi creashti tu păduri i mardzinea di agri ca ună soi di gardu (cu frāndzā stronghili tsi au per tu fatsa di nghios sh-cari fatsi ună soi di nuts (aluni) njits tsi suntu nostimi tu măcari); pomlu cari fatsi aluni; lifto-car {ro: *alun*} {fr: *noisetier*} {en: *hazel tree*} ex: ună păduri di alunj; pi dārmili di-alun; pi tu mardzinea di-alunj & **alună** (a-lú-nă) sf aluni/alune (a-lú-ni) – yimisha-a alunlui tsi sh-u-adutsi cu-ună nucă njică, cari s-află ncljis tu-ună soi di cupă di-ună parti sh-cu-ună njică chipită di-alantă, a curi njedz s-măcă (că easti ca nuca sh-ari nustumada-a ljei); lună, lifto-cară {ro: *alună*} {fr: *noisette*} {en: *hazelnut*} ex: s-dusi tră aluni; s-dusiră tra s-adună aluni & **lună** (lú-nă) sf luni/lune (lú-ni) – (ună cu **alună**) & **alunet** (a-lu-nétü) sn aluneturi (a-lu-né-turi) – păduri di-alunj; multimi di-alunj; alunish, alunami {ro: *alunet*} {fr: *forêt de noisetiers*} {en: *forest of hazel trees*} & **alunam/aluname** (a-lu-ná-mi) sf fără pl – (ună cu **alunet**) ex: s-ascundi zărcada tu alunami (alunet) & **alunish** (a-lu-nishü) sn alunishi/alunishe (a-lu-ni-shi) shi alunishuri (a-lu-ni-shiuri) – (ună cu **alunet**) ex: sh-chiru urma prit alunishuri (alunami)

alunam/aluname (a-lu-ná-mi) sf – vedz tu **alun**

Alunar (A-lu-nărü) sm fără pl – anshaptilea mes a anlui, un di nai ma călduroshlji mesh; Curic, Iuliu {ro: *Iulie*} {fr: *juillet*} {en: *July*} ex: tu-Alunar ncljidi patru anj

alună (a-lú-nă) sf – vedz tu **alun**

aluneauă (a-lu-neă-ua) sf – vedz tu **lumachi**

alunet (a-lu-nétü) sm – vedz tu **alun**

alunic (a-lú-nicü) vb I alunici (a-lu-ni-căi), alunicam (a-lu-ni-

câmă), alunică (a-lu-ni-că-tă), alunicari/alunicare (a-lu-ni-că-ri) – mi min lishor fără cheaditsi sh-fără s-njishcuocioarlipristi ună fatsă nyilicioasă; aglistur, arunic, arudic, arăgoci, răgoci, rugoci, arăchiushur, aruchiushur, aruchishur, archiushur, archishur, alăchiushur, arăchish {*ro: aluneca*} {*fr: glisser*} {*en: slide, skid*} ex: alunicai (aruchishurai) tu neauă; mândzali alunică (s-mină lishor, archishură) câtră hima; alunică (arudică) pri gârgălan § *alunicat* (a-lu-ni-cătū) adg alunică (a-lu-ni-că-tă), alunicats (a-lu-ni-cătsi), alunicati/alunicate (a-lu-ni-că-ti) – tsi s-ari minată fără cheaditsi sh-fără s-njishcăocioarlipri ună fatsă nyilicioasă; aglisturat, arunicat, arudicat, arăgucit, răgucit, rugucit, arăchiushurat, aruchiushurat, archishurat, archiushurat, archishurat, alăchiushurat, arăchishat {*ro: aluneca*} {*fr: glissé*} {*en: slided, skidded*}, § *alunicali/alunicare* (a-lu-ni-că-ri) sf alunicări (a-lu-ni-cări) – atsea tsi fatsi omli cându alunică; aglisturari, arunicari, arudicari, arăguciri, răguciri, ruguciri, arăchiushurari, aruchiushurari, archishurari, archiushurari, archishurari, alăchiushurari, arăchishari {*ro: acțiunea de a aluneca; alunecare*} {*fr: action de glisser*} {*en: action of sliding*} § *alunicos* (a-lu-ni-côsū) adg alunicoasă (a-lu-ni-coă-să), alunicosh (a-lu-ni-côshi), alunicoasi/alunicoase (a-lu-ni-coă-si) – (loc) tsi alunică; (loc) iu poati s-alunică cariva {*ro: alunecos*} {*fr: glissant*} {*en: slippery*} § *alunicătură* (a-lu-ni-că-tû-ră) sf alunicături (a-lu-ni-că-tûrî) – loc iu pots s-alunits lishor (că vrei i că nu vrei!); atsea tsi fatsi omli cându alunică; arunicătură, arăgoci, răgoci, rugoci, arăchish, arăchiushur {*ro: alunecus, polei*} {*fr: glissoir, verglas*} {*en: slide, glazed frost*} § *arunic* (a-rû-nicū) vb I arunicai (a-rû-ni-căi), arunicam (a-rû-ni-cămū), arunicată (a-rû-ni-că-tă), arunicari/arunicare (a-rû-ni-că-ri) – (ună cu *alunic*) ex: aoa pots s-arunits (archishuri); arunicai (archishurai) sh-cădzui tu neauă; ună lacrimă groasă arunica pri fatsa-a ljei sufrusită § *arunicat* (a-rû-ni-cătū) adg arunicată (a-rû-ni-că-tă), arunicats (a-rû-ni-cătsi), arunicati/arunicate (a-rû-ni-că-ti) – (ună cu *alunicat*) § *arunicari/arunicare* (a-rû-ni-că-ri) sf arunicări (a-rû-ni-cări) – (ună cu *alunicari*) § *arunicos* (a-rû-ni-côsū) adg arunicoasă (a-rû-ni-coă-să), arunicosh (a-rû-ni-côshi), arunicoasi/arunicoase (a-rû-ni-coă-si) – (ună cu *alunicos*) § *arunicătură* (a-rû-ni-că-tû-ră) sf arunicături (a-rû-ni-că-tûrî) – (ună cu *alunicătură*) § *arudic* (a-rû-dicū) vb I arudicai (a-rû-di-căi), arudicam (a-rû-di-cămū), arudicată (a-rû-di-că-tă), arudicari/arudicare (a-rû-di-că-ri) – (ună cu *alunic*) § *arudicat* (a-rû-di-cătū) adg arudicată (a-rû-di-că-tă), arudicats (a-rû-di-cătsi), arudicati/arudicate (a-rû-di-că-ti) – (ună cu *alunicat*) § *arudicari/arudicare* (a-rû-di-că-ri) sf arudicări (a-rû-di-cări) – (ună cu *alunicari*)

alunicari/alunicare (a-lu-ni-că-ri) sf – vedz tu *alunic*

alunicat (a-lu-ni-cătū) adg – vedz tu *alunic*

alunicătură (a-lu-ni-că-tû-ră) sf – vedz tu *alunic*

alunicos (a-lu-ni-côsū) adg – vedz tu *alunic*

alunish (a-lu-nishū) sn – vedz tu *alun*

alunizmă (a-lû-niz-mă) sf alunizmati/alunizmate (a-lû-niz-ma-ti) shi alunizmi/alunizme (a-lû-niz-mi) – lăschii groasi alăsati di apa-a unui arău cându yini mari sh-hiumusit (cu apă multă după ună furtună) shi s-vearsă nafoară di budzâli-a lui; loclu tsi s-adavgă la mardzinea-a arăului după aestă virsari di apă; lunizmă, cuciumor {*ro: aluviune*} {*fr: fange d'alluvion*} {*en: mud from alluvium*} § *lunizmă* (lû-niz-mă) sf lunizmati/lunizmate (lû-niz-ma-ti) shi lunizmi/lunizme (lû-niz-mi) – (ună cu *alunizmă*)

alunsescu (a-lun-sés-cu) vb IV – vedz tu *aloni*

alunsiri/alunsire (a-lun-si-ri) sf – vedz tu *aloni*

alunsit (a-lun-sitū) adg – vedz tu *aloni*

aluptari/aluptare (a-lup-tă-ri) sf – vedz tu *alumtă*

aluptat (a-lup-tătū) adg – vedz tu *alumtă*

aluptă (a-lup-tă) sf – vedz tu *alumtă*

aluptu (a-lup-tu) (mi) vb I – vedz tu *alumtă*

alustornu (a-lus-tór-nu) (mi) vb I – vedz tu *arăstornu*

alusturnari/alusturnare (a-lus-tur-nă-ri) sf – vedz tu *arăstornu*

alusturnat (a-lus-tur-nătū) adg – vedz tu *arăstornu*

alut (a-lûtū) sn aluturi (a-lû-turî) – vedz tu *lut'*

alutos (a-lu-tôsū) adg – vedz tu *lut'*

am' (ámū) vb I avui (a-vûi), aveam (a-veámū), avută (a-vû-tă), aveari/aveare (a-veá-ri) – (tsân tsiva tsi) easti a meu; (expr: 1: am, ari, etc. = escu, hui, mi aflu, easti, s-află, etc.; 2: am arshini = nj-easti-arshini, mi-arushinedz; 3: am njilă = hui njilos, mi curmă njila; 4: am arcoari = nj-easti-arcoari; 5: am inimă, curai = nu nj-easti frică; 6: lu am tru inimă = l-voi multu; 7: lu am tru nări = nu-l voi; 8: lu am tr-arcari = nu-l voi, lu cătă-fronjiescu; 9: lu am tru minti, tru oclju = mi minduescu la el; 10: nj-am menga, mintea, căshtiga = bag oară; 11: nu mi-ari loclu = nu-am isihii, ashteptu cu nearăvdari; nu mi tsâni loclu; 12: nj-u am = lugursescu, pistipsescu; 13: avem zbor = nă aduchim; 14: lj-am ună = lu-agudescu, lj-dau ună, lj-amin ună; 15: (am ahăti di) nu-am iu s-li bag = am multi; 16: muljarea ari ficior = muljarea amintă ficior; etc., etc., etc.) {*ro: avea, posedă*} {*fr: avoir, posséder*} {*en: have, own*} ex: io am oclji, voi avets ureclji; elj au semnu tu frânti; ari (expr: s-află) leamni tu păduri; ari (expr: easti, tricu) un mes di cându muri; nu lu-ari loclu (expr: nu-ari isihii, nu-l tsâni loclu); ashi avem zbor (expr: n-aduchim); lj-ari ună (expr: âlj da ună, lu-agudeashti) cu cioclu; foc lj-ari năoară (expr: lj-amină unăoară cu tufechea); mbitaltu sh-u-ari (expr: pistipseashti) că năș i amiră; chirutlu sh-u-ari (expr: lugurseashti) că altu ca năș nu ari; sh-u-avură (expr: pistipsiră) că suntu hici; tsi-u ai (expr: lugurseai) că aduchea tsiva di bană?; tsi oară-avem (expr: tsi oară easti), Nicola?; ma nu-ari (expr: nu tricură) trei minuti; estan nu ari (expr: nu s-află) oi multu tu muntsă; nu s-ari avută (nu-ari faptă, nu-ari criscută) ahătă earbă; aoa lj-ari (expr: easti s-lj-acatsă), aclo lj-ari, lj-agiumsi; tsi om ari (expr: easti, s-află) la shoput?; shtits că ari (expr: suntu, s-află) stihii aoatsi?; tră tse nu ari (expr: nu suntu, nu es, nu s-fac) ghiftsă furi?; avea (expr: eara, s-afla) tru-un loc un preftu; nu lu-avea (expr: eara, s-afla) iuva; ashteaptă, nu-ari (expr: nu easti aoa, nu s-veadi); shi Stamula nu-ari (expr: nu easti)!; nu lu-ari iuva (expr: nu s-află, nu easti iuva) Doamne, tsi nu lu-ari (expr: tsi nu s-aspuni, nu da cap)!; iu s-dusi? tsi nu lu-ari (expr: cătse nu easti si s-veadă aoa)?; nu lu-ari (expr: nu s-veadi) s-yină!; tsi nu sh-lu-ari (expr: iu easti), tsi nu sh-lu-ari (tsi nu s-veadi), gionili-a meu, laea si-nj yină?; aoa lj-ari (expr: aoa-lj veadă), aclo lj-ari (expr: aclo lj-acatsă) § *avut* (a-vûtū) adg avută (a-vû-tă), avuts (a-vûtsi), avuti/avute (a-vû-ti) – tsi easti tsânut ca a lui {*ro: avut*} {*fr: posséder*} {*en: owned*} § *aveari/aveare* (a-veá-ri) sf averi (a-veári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ari tsiva {*ro: acțiunea de a avea*} {*fr: action de posséder*} {*en: action of owning*} § *avut* (a-vûtū) adg avută (a-vû-tă), avuts (a-vûtsi), avuti/avute (a-vû-ti) – tsi ari multă aveari (avutsami, tutipută); bugat, mbugat, arhundu, arhundă, zinghin, tsinghin, nivuchir {*ro: bogat*} {*fr: riche*} {*en: rich*} ex: avut (bugat), avut (bugat), aruptu (multu di multu avut)!; ninvitsatlu, cât avut (arhundu) s-hibă, easti huzmichear a nvitsatlui; avut, di nu shtiu cătă aveari am; avut, că nu shtia iu s-lji bagă paradzlj; eara avut, ca năș altu nu § *priavut* (pri-a-vûtū) adg priavută (pri-a-vû-tă), priavuts (pri-a-vûtsi), priavuti/priavute (pri-a-vû-ti) – tsi easti multu avut (arhundu); tsi easti para avut (ma multu ca di-aradă) {*ro: prea bogat; foarte bogat*} {*fr: trop riche; très riche*} {*en: too rich; very rich*} ex: hui priavut (multu avut) § *aveari/aveare* (a-veá-ri) sf averi (a-veári) – tuti lucrili (casă, loc, paradz, tutipută, etc.) tsi li ari cariva (un om, ună fumealji, un căsăbă, etc.); avutsălji, avutsami, maltă, bugatsălji, bugutsălji, yishteari, tutipută, periusii {*ro: avere, averie*} {*fr: richesse, fortune*} {*en: wealth*} ex: om avdzăt tu-aveari shi minti; armasi moasha singură, fără aveari; ahântă aveari sh-ahântă ghineatsă-lj cădzu n casă § *averi/avere* (avéri) sf averi (s-veári) – (ună cu *aveari*) § *neavut* (nea-vûtū) adg neavută (nea-vû-tă), neavuts (nea-vûtsi), neavuti/neavute (nea-vû-ti) – tsi nu easti avut; tsi nu-ari aveari shi mizi ari tsi s-măcă sh-cu tsi s-băneadză; ftoh, fucără, oarfăn, zglob {*ro: sărac*} {*fr: pauvre*} {*en: poor*} ex: lj-caftă (lj-mutreashti, lj-ari ngătan) multu pi neavuts § *neaveari/neaveare* (nea-veá-ri) sf neaveri (nea-veári) – catandisea tu cari s-află atselj tsi suntu fucăradz shi nu-au tsiva; ftohi, fucărlăchi, urfanji, urfănilji, urfăneatsă {*ro:*

sărăcie {fr: *pauvreté, indigence*} {en: *poverty*} ex: ari mari neaveari (urfânilji, ftohi) un om âl lo neavearea (fiohea); tu multi arali dutsi neavearea (urfanja) pi huts; neavearea-l (fucârlăchea-l) măcă § **avutsami/avutsame** (a-vu-tsă-mi) sf fărâ pl – (ună cu **aveari**) ex: cu tută-lj avutsamea (avearea) a lui; cum featsish, avute, avutsamea (avearea)? cu duhlu a chirutslor?; căsili a lui nu li-avea nitsi-amirălu, ahâtă avutsami di om; nă pâlăti cu-ună sută di udăi, mplini di avutsami (lucri scumpi, di oaminj avuts) § **avutsâlji/avutsâlje** (a-vu-tsă-lji) sf avutsâlji (a-vu-tsă-lji) – (ună cu **aveari**) § **avutsâscu** (a-vu-tsă-scu) vb IV avutsâi (a-vu-tsăi), avutsam (a-vu-tsă-mi), avutsâtă (a-vu-tsă-tă), avutsâri/avutsâre (a-vu-tsă-ri) – agiungu avut; ânj creashti avearea; mbugâtsâscu, arhundipsescu {ro: *îmbogăți*} {fr: *s'enrichir*} {en: *grow rich*} ex: tugearlăchea cama avutsashti (s-fatsi avută) § **avutsât** (a-vu-tsă-ti) adg avutsâtă (a-vu-tsă-tă), avutsâts (a-vu-tsă-ti), avutsâti/avutsâte (a-vu-tsă-ti) – tsi s-ari fapță avut; mbugâtsât, arhundipsit {ro: *îmbogățit*} {fr: *enrichi*} {en: *grown rich*} § **avutsâri/avutsâre** (a-vu-tsă-ri) sf avutsâri (a-vu-tsă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un avutsashti; mbugâtsâri, arhundipsiri {ro: *acțiunea de a se îmbogăți; îmbogățire*} {fr: *action de s'enrichir*} {en: *action of growing rich*}

am² (âm) cong – ghini ma, ashi că, s-cljamă că, ma, ama, ala, mea, ame, ami, mi, mu, dea, dem, vechi, veci, eleachim {ro: *dar, cel puțin*} {fr: *mais, au moins, peut-être que*} {en: *but, at least, maybe*} ex: am tini nu shtii tsi cură; am (ma) alanti doauă?; Gardani, am cari (mea cari altu); am (ma), cum s-veadi; am (ama) nu mi fătseai un pulj?; am (ma) el sh-mutrea gustul § **ama** (â-ma) cong – ghini ma, ashi că, s-cljamă că, ma, am, ala, mea, ame, ami, mi, mu, dea, dem, vechi, veci, eleachim {ro: *dar, dacă*} {fr: *mais, si, aussitôt que*} {en: *but, if, as soon as*} ex: du-ti, ama (ma) ashteaptă-mi; ama că (itsi, cum) va yină, grea-nj; nj-dzâsish s-yin la tini, ama (ma) nu pot § **amea**¹ (â-mea) cong – (ună cu **ama**) § **ami** (a-mi) cong – (ună cu **ama**) ex: ami (ma), iu s-v-ascundă maea?; ami (ma), cama ghini s-trădzeai cu tufechea

am³ (âm) – vedz tu **am**²

ama (â-ma) cong – vedz tu **am**²

amadă (a-mă-dhă) sf amădz (a-mădzî) – usic di la cicioarli a njelilor (oilor, căprilor, etc.) cu cari s-agioacă njitslji; madă, vâsilje, vâshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, psaltu, alumă, anumă, vangă, nip, năip, ip, ipă, cocan, coci, cunjac {ro: *arșic plombei*} {fr: *osselet plombé*} {en: *knuckle bone*} § **madă** (mă-dhă) sf mădz (mădzî) – (ună cu **amadă**) § **asmadă** (as-mă-dhă) sf asmădz (as-mădzî) – usic (cheatră, nel) dit un agioc di njits {ro: *rotoghilă*} {fr: *palet*} {en: *quoit*} ex: njitslji s-agiuca cu asmada

amadhă (a-mă-dhă) sf amădz (a-mădzî) – ună cu **amadă**

amadiri/amadire (a-ma-di-ri) sf pl(?) – earbă bună tră rumatico (lângoarea tsi u au oaminjli tu-aushatic cându-lj dor oasili) {ro: *iarbă bună pentru reumatism*} {fr: *herbe employée contre le rhumatisme*} {en: *herb utilised by people having arthritis*} ex: iarbă di amadiri

amagru (a-mă-gru) adg – vedz tu **macru**

amah/amake (a-mă-hi) sf amăhi (a-măhi) – atsea (ura, nivrea-re) tsi u poartă un fatsă di tsiva i di cariva (un dushman); ura tsi u-aduchescu doi dushmanj (un fatsă di alantu) shi ahte tsi u au tra sâ-sh facă arău; dushmănilji, cărezi, niuspitsâlji, hă-seanlich, ehtră, ihtrilji, ehtrilji, zăti, shăfă, sheri {ro: *dușmănie*} {fr: *inimitié, hostilité*} {en: *enmity, hostility*}

amalamae (a-mă-i) sf – vedz tu **măyii**

amalamă (a-mă-la-mă) sf – vedz tu **malamă**

amalămă (a-mă-lă-mă) sf – vedz tu **malamă**

amalomă (a-mă-lo-mă) sf – vedz tu **malamă**

amalumā (a-mă-lu-mă) sf – vedz tu **malamă**

aman (a-mán!) invar – zbor tsi caftă s-aspună itsi simtsămintu ahândos suflitescu (di dureari, mirachi, vreari, ananghi, etc.); vai, ljirtari; (expr: agiumshu la aman = agiumshu tu mari ananghi, fuhipsii) {ro: *vai, aman*} {fr: *grâce, acte de clémence*} {en: *clemency*} ex: aman, nu mi vătămă!; aman, pri caplu-a tău, fă-nj aestă buneatsă!; aman!, că ts-lu dau!

amaneci (a-ma-ne-cí) sm amaneceadz (a-ma-ne-cíadzî) – om a

curi âlj si da besă; om tu cari cariva ari pitea că nu va-l pruda; om tsi nu sh-alăxeashti vrearea tsi u ari ti cariva i tsiva; om di besă; besală; pistimen, pisto, embistimen, mbistimen {ro: *om de încredere*} {fr: *homme de confiance*} {en: *trusty man, faithful man*}

amaneti/amanete (a-ma-né-ti) sf amanets (a-ma-nétsi) – lucru alăsat la cariva ca semnu că va-lj da năpoi paradzli tsi lj-ari mprumutată; lucru tsi lu-alash la cariva tra s-lu da la altu; căparea tsi u dai cându vrei s-acumpri tsiva shi s-u plăteshti ma amănat; amăneti; căpari, arvună, alil-hisap, pei {ro: *amanet, gaj, comision, acont*} {fr: *gage, chose confiée, acompte*} {en: *pawn, security, on account of*} ex: părădz cu amaneti; lj-ded amaneti asimicolu; nj-deadi amanetea di la tini (lucrul tsi ts-avea alăsată el tră mini); fă-ti mucaeti tră amanetea (căparea, peea) tsi ts-am dată § **amăneti/amănete** (a-mă-né-ti) sf amănets (a-mă-nétsi) – (ună cu **amaneti**) ex: amăneti alăsei oara § **amanitedz** (a-ma-ni-tédzî) vb I amanitai (a-ma-ni-tăi), amanitam (a-ma-ni-tămî), amanitată (a-ma-ni-tă-tă), amanitari/amanitare (a-ma-ni-tă-ri) – dau amaneti un lucru cându mprumut tsiva (paradz), ca semnu că va-lj tornu atsea tsi-am mprumutată {ro: *amaneta, da ca amanet*} {fr: *prêter sur gage*} {en: *pawn*} § **amanitat** (a-ma-ni-tătî) adg amanitată (a-ma-ni-tă-tă), amanitats (a-ma-ni-tătsi), amanitatu/amanitate (a-ma-ni-tă-ti) – (lucrul) tsi easti dat ca amaneti {ro: *amanetat, dat ca amanet*} {fr: *prêt sur gage*} {en: *pawned*} § **amanitari/amanitare** (a-ma-ni-tă-ri) sf amanitări (a-ma-ni-tări) – atsea tsi s-fatsi cându s-da un lucru amaneti {ro: *acțiunea de a amaneta, de a da ca amanet*} {fr: *action de prêter sur gage*} {en: *action of pawning*}

amanitari/amanitare (a-ma-ni-tă-ri) sf – vedz tu **amaneti**

amanitat (a-ma-ni-tătî) adg – vedz tu **amaneti**

amanitedz (a-ma-ni-tédzî) vb I – vedz tu **amaneti**

amar¹ (a-mărî) sm fărâ pl – dureari suflitească (un dor greu tu suflit); mărăzi, cānjînă, amărăciuni, cripari, etc. {ro: *amar, amărăciune*} {fr: *amertume, chagrin*} {en: *sadness*} ex: di tru a amiuului amar (mărăzi, cānjînă); amar di (multă shi greaună) neauă § **amar**² (a-mărî) adg amară (a-mă-ră), amari (a-mărî), amari/amare (a-mă-ri) – tsi ari gustul (lizetea) a hearăljei (a pilonlui, a sulfatului/chininăljei); amăros, merahun {ro: *amar (gustul)*} {fr: *amer, funeste*} {en: *bitter*} ex: yitria tsi nj-ari scriată easti amară farmac; merlu tsi măcai eara amar; amari lucr; cari nu gustă amarlu (un lucru amar) nu shtii tsi easti zahărea; lăcrinj amari; lu-arsi amarlu (di moarti) gāgosh § **amăros** (a-mă-rôsî) adg amăroasă (a-mă-roă-să), amărosh (a-mă-rôshi), amăroasi/amăroase (a-mă-roă-si) – (ună cu **amar**²) ex: pilonj amăros § **amar**³ (a-mărî) adv – cu amărăciuni {ro: *amar*} {fr: *amèrement, péniblement*} {en: *with sadness*} ex: si-nj lu cāntsă tini-amar § **amărăciuni/amărăciune** (a-mă-ră-ciū-ni) sf amărăciunj (a-mă-ră-ciū-njî) – starea di mārinari tsi u-ari un cându pati tsiva (cāndu easti tu jali, etc.); dor greu, mārinari, mārânari, amārami, amāreatsă, cripari, caimo, jali, nvirinari, nvirari, stinuhurii, sicleti, mărăzi, cānjînă, virin {ro: *amărăciune*} {fr: *chagrin*} {en: *sadness*} ex: aeshti doi anj avu, mārata, multi amărăciunj (cripări, siclets) § **amāreatsă**¹ (a-mă-reă-tsă) sf amārets (a-mă-rétsi) shi amāretsuri (a-mă-ré-tsuri) – (ună cu **amărăciuni**) § **amārami/amārame** (a-mă-ră-mi) sf fărâ pl – (ună cu **amărăciuni**) ex: multă amārami aduchescu § **amārari/amārare** (a-mă-ră-ri) sf amārări (a-mă-rărî) – (ună cu **amărăciuni**) ex: tuti bileili sh-amārări (amărăciunjli), tuti pristi caplu-a lui § **amărăciuni/amărăciune** (a-mă-ră-ciū-ni) sf amărăciunj (a-mă-ră-ciū-njî) – harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă amar; gustu amar {ro: *amărăciune*} {fr: *amertume*} {en: *bitterness*} ex: simtu amărăciunea (gustu amar) n gură, că aeri hivrii § **amāreatsă**² (a-mă-reă-tsă) sf amārets (a-mă-rétsi) shi amāretsuri (a-mă-ré-tsuri) – (ună cu **amărăciuni**) § **amārami/amārame** (a-mă-ră-mi) sf fărâ pl – (ună cu **amărăciuni**) § **amārari/amārare** (a-mă-ră-ri) sf amārări (a-mă-rărî) – (ună cu **amărăciuni**) § **amārăscu**¹ (a-mă-răs-cu) (mi) vb IV amārăi (a-mă-răi), amāram (a-mă-rāmî), amārătă (a-mă-ră-tă), amārări/amārăre (a-mă-ră-ri) – aduchescu (ică fac pri altu s-aduchească) ună dureari sufliteas-

că (un dor greu tu inimă,ună mărăzi, cănjină, amărească, cripari, etc.); ănj chică greu; am cripari; ănj lăescu inima; lăescu tu hicati; mărănedz, mărănedz, cănjisescu, nvirinedz, nviredz, ncioamir, crep, nfushtedz, părăpunjisescu {*ro: mähni, întrista*} {*fr: affliger, attrister*} {*en: sadden, grieve, distress*} ex: lji s-amără (ălji si featsi) inima fărma; nji s-amără bana cu-aestu ficior tsi-avui; nj-ari amărătă dzălili cu-ățseali tsi-nj featsi § *amărăt* (a-mă-rătū) adg amărătă (a-mă-ră-tă), amărăts (a-mă-rătsi), amărăti/amărăte (a-mă-ră-ti) – tsi aducheashti ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cănjină, amărească, cripari, etc.); tsi-lj chică greu; tsi-lj si lăi inima; lăit tu hicati; mărănat, mărănat, cănjisit, nvirinat, nvirat, nciumirar, cripari, nfushtari, părăpunjisiri {*ro: acțiunea de a se mähni; mähnire, întristare*} {*fr: action d'affliger, d'attrister*} {*en: action of getting sad, of grieving, of getting distressed*} § *amărăscu* (a-mă-răs-cu) (mi) vb IV amărăi (a-mă-răi), amăram (a-mă-rāmū), amărătă (a-mă-ră-tă), amărări/amărăre (a-mă-ră-ri) – fac un lucru s-hibă amar; amăredz {*ro: face gustul amar*} {*fr: rendre amer*} {*en: make taste bitter*} ex: nji s-amără gura di sulfat; arupsesh hearea shi s-amără pescul § *amărăt* (a-mă-rătū) adg amărătă (a-mă-ră-tă), amărăts (a-mă-rătsi), amărăti/amărăte (a-mă-ră-ti) – faptu s-hibă amar; amărat {*ro: amărît*} {*fr: rendu amer*} {*en: made bitter*} § *amărări/amărăre* (a-mă-ră-ri) sf amărări (a-mă-rări) – atsea tsi fatsi un cādu amărăshiti; fătseari un lucru tra s-hibă amar; amărări {*ro: acțiunea de a amări; amărîre*} {*fr: action de rendre amer*} {*en: action of making bitter*} § *amăredz* (a-mă-rédzū) (mi) vb I amărai (a-mă-răi), amăram (a-mă-rāmū), amărată (a-mă-ră-tă), amărări/amărăre (a-mă-ră-ri) – (ună cu *amărăscu*) § *amărat* (a-mă-rătū) adg amărată (a-mă-ră-tă), amărăts (a-mă-rătsi), amărăti/amărăte (a-mă-ră-ti) – (ună cu *amărăt*) § *amărări/amărăre* (a-mă-ră-ri) sf amărări (a-mă-rări) – (ună cu *amărări*) § *amărădz* (a-mă-rădzū) (mi) vb I(?) amărai(?) (a-mă-răi), amăram (a-mă-rāmū), amărată(?) (a-mă-ră-tă), amărări/amărăre(?) (a-mă-ră-ri) – (ună cu *amărăscu*) § *amăredz* (a-mă-rédzū) (mi) vb I amărai (a-mă-răi), amăram (a-mă-rāmū), amărată (a-mă-ră-tă), amărări/amărăre (a-mă-ră-ri) – (ună cu *amărăscu*) § *amărat* (a-mă-rătū) adg amărată (a-mă-ră-tă), amărăts (a-mă-rătsi), amărăti/amărăte (a-mă-ră-ti) – (ună cu *amărăt*) § *amărări/amărăre* (a-mă-ră-ri) sf amărări (a-mă-rări) – (ună cu *amărări*) § *amărădz* (a-mă-rădzū) (mi) vb I(?) amărai(?) (a-mă-răi), amăram (a-mă-rāmū), amărată(?) (a-mă-ră-tă), amărări/amărăre(?) (a-mă-ră-ri) – (ună cu *amărăscu*)

amar (a-mărū) adg – vedz *amar*

amar (a-marū) adv – vedz *amar*

amari (a-mări) – pluralu di la adjectivlu “amar”; vedz *amar*

amari/amare (a-mări) sf amări (a-mări) – ăntindiri mari di apă nsărată (ca un lac multu mari shi ma multili ori ăncļjisă di loc); uchean (ma njic); mari, pelag, pelargu; (expr: tăxeashti marea cu sarea = tra si sh-agiungă scupolu, tăxeashti multi lucr tsi nu li ari i nu poati s-li facă) {*ro: mare, ocean*} {*fr: mer, océan*} {*en: sea, ocean*} ex: Amarea Lai; tu naparti di laea-amari; tu amari s-nica ună pampori; armānlu tu muntă easti ca amarea arihătipsită; cari-i muma tsi ficiori amintă shi ficiori măcă? (*angucitoari*: amarea sh-arăurli); cāt tradzi amarea (cāt easti amarea di mari); tsāni, tsāni arăurli shi eu vai străchescu amarea § *mar/mare* (mări) sf mări (mări) – (ună cu *amari*) ex: Marea Lai; tritsets marea (amarea) la nă parti; nu-ai mări (amări) di lăcrinji, ca mări (amări) să plāndzi

amaxi/amaxe (a-măc-si) sf amaxi (a-măc-si) – ună soi di cutii mari pi-arocuti, cu cari s-mină oaminj i poartă lucr (traptă di calj tu chirolu veclju i minată cu gaz tu chirolu di-adzā); (fig: amaxi = furtia ncărcată sh-purtată tu-ună amaxi); cărutsă, carotsă; paitoni, cucii, landoni, etc. {*ro: căruță, trăsură, mașină*} {*fr: charrette, voiture*} {*en: cart, coach, carriage, vehicle*,

car} ex: vinj cu amaxe (carotsă, paitonea) § *amăc* (a-măc-să) sm amăxadz (a-măc-sădz) – omlu tsi cărteashti (urșeashti) amaxe shi-lj fatsi caljli s-tragă amaxe cātă loclu iu va el si s-ducă; cărutsar, cărutsar, cucigi, cucear, sindush {*ro: căruțaș, birjar*} {*fr: charretier, cocher*} {*en: carter, coachman*}

amayi/amaye (a-mă-yi) sf amayi (a-mă-yi) – vedz tu *măyii*

amăgic (a-mă-gicū) sn amăgits (a-mă-gitsi) – os njic sh-mushat dit un agioc di ficiurits (cu cari s-agudescu di-aradă alti usitsi); amăgică, (vāshclje, vāsilje, arshic, alumă, etc.) njic; tut amăgits badz tu-agioc {*ro: ichi mic și frumos*} {*fr: petit et joli osselet*} {*en: small bone from a children game*} § *amăgică* (a-mă-gi-cā) sf amăgits (a-mă-gitsi) – (ună cu *amăgic*)

amăgică (a-mă-gi-cā) sf – vedz tu *amăgic*

amălăii/amălăie (a-mă-lă-i-i) sf – vedz tu *mălăyii*

amălăyii/amălăyie (a-mă-lă-yi-i) sf – vedz tu *mălăyii*

amān (a-mānū) (mi) vb I amānai (a-mā-nāi) shi amnai (am-nāi), amānam (a-mā-nāmū) shi amnam (am-nāmū), amānată (a-mā-nā-tā) shi amnată (am-nā-tā), amānari/amānare (a-mā-nā-ri) shi amnari/amnare (am-nā-ri) – nu-agiungu tu-un loc tu oara tsi vream (tsi lipsea, tsi earam ashtiptat, etc.); yin (mi-alāncescu) după oara tu cari hiu ashtiptat; stau tu-un loc ma multu di cum lipseashti; lj-bag cheadits a unui tra s-nu-sh bitisească lucrul tu oara lipsitā; fac (ljau apofasi ca) un lucru si s-adarā după oara tu cari eara lugursit si s-adarā; mut un lucru dit loclu iu easti tu-aradā tra si s-adarā, tu-un loc ma nāpoi; lj-dzāc a unui (lu-arād) di pri unā dzuā pri-alantā că va-l fac un lucru (că va-lj dau tsiva) ma nclo, nu tora; ntārdedz, shintescu {*ro: întârzia, amāna*} {*fr: (re)tarder, ajourner*} {*en: be late, postpone*} ex: nj-amānai că mi-amānarā; vai amnām s-yinim; tsi s-amānă aestu om?; dit suflitlu-a meu amānj; amānai s-mi scol; amānai scriarea trā doi anj; s-amānă multu la păzarea di yiptu; nu-amānă multu, că nu va mi-afli-acasă ma s-amānj (ma s-yinj ma nāpoi); lu-amānai lucrul tsi-aveam tr-adrari, di adzā ti māni § *amānat* (a-mā-nātū) adg amānată (a-mā-nā-tā), amānats (a-mā-nātsi), amānati/amānate (a-mā-nā-ti) – cari nu-agiundzi tu loclu iu lipseashti tu oara tsi lipseashti; tsi yini după oara tu cari easti ashtiptat; tsi sta tu-un loc ma multu di cum lipseashti; tsi-lj s-ari băgatā cheadits shi nu bitiseashti tu oara cādu lipsea; (lucru) tsi easti mutat tra s-adarā ma nāpoi di cum eara numātsit prota; amnat, ntārdat, shintit {*ro: întârziat, amānat*} {*fr: retardé, ajourné*} {*en: late, postponed*} § *amnat* (am-nātū) adg amnată (am-nā-tā), amnats (am-nātsi), amnati/amnate (am-nā-ti) – (ună cu *amnat*) § *amānari/amānare* (a-mā-nā-ri) sf amānari (a-mā-nări) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva amānā i tsiva easti amānat; faptul că cariva ari amānatā; amnari, ntārdari, shintiri {*ro: acțiunea de a întârzia, de a amāna; întârziere, amānare*} {*fr: action de (re)tarder, d'ajourner; retard, ajournement*} {*en: action of being late, of postponing; delay, lateness, postponement*} ex: amānarea aestā nu-lj da arāpas § *amnari/amnare* (am-nā-ri) sf amnari (am-nări) – (ună cu *amānari*) § *amānat* (a-mā-nātū) adv – tsi nu yini (tsi nu s-fatsi, tsi nu s-tihiseashti, etc.) atumtsea cādu si shtea ma dināinti că va s-yinā (va si s-facă, va si s-tihisească, etc.) ma după tsi treatsi un castilea chiro; după tsi treatsi oara shtitū i astāsītā (ca si s-facă un lucru); tsi s-fatsi cu amānari; amnat, ăntardā, ntardu, tardu, tårdzāu {*ro: târziu*} {*fr: tard, tardivement*} {*en: late, lately*} ex: amānat vinj (tardu vinj); nchisirā amānat (ntardu); easti multu-amānat (ntardu) § *amnat* (am-nātū) adv – (ună cu *amānat*) ex: amnat (ntardu) vinj § *amānat* (a-mā-nātū) sm amānats (a-mā-nātsi) – faptul că cariva i tsiva easti amānat; amnat, amānari, amnari {*ro: întârziat, întârziere*} {*fr: retardement*} {*en: lateness*} ex: amānatlu aestu nu mi-arāseashti dip § *amnat* (am-nātū) sm – (ună cu *amānat*) § *amānător* (a-mā-nā-tōrū) adg amānătoari/amānătoare (a-mā-nā-toā-ri), amānători (a-mā-nā-tōri), amānătoari/amānătoare (a-mā-nā-toā-ri) – atsel tsi fatsi tra si s-amānă lucrul; atsel tsi yini amānat {*ro: întârziator*} {*fr: retardataire*} {*en: who causes a delay; late-comer*}

amānalja (a-mā-nā-ljia) sf – vedz tu *mānā*

amānari/amānare (a-mā-nā-ri) sf – vedz tu *amān*

amānat (a-mā-nātū) adg – vedz tu *amān*

amănat² (a-mă-nátü) adv – vedz tu **amăn**
amănat¹ (a-mă-nátü) sm – vedz tu **amăn**
amănător (a-mă-nă-tórü) adg – vedz tu **amăn**
amândauăli/amândauăle (a-măn-doă-üă-li) – vedz tu **doi**
amândouăli/amândouăle (a-măn-doă-üă-li) – vedz tu **doi**
amândoilji (a-măn-doi-lji) num – vedz tu **doi**
amândolji (a-măn-dó-lji) num – scriari neaprucheată tu-aestu
dictsiunar; vedz **amândoilji**
amăneti/amănete (a-mă-né-ti) sf – vedz tu **amaneti**
amănii/amănie (a-mă-ni-i) sf amănii (a-mă-nii) – mănii, hulii,
lisă, foc, inati, pinati, gnati, uryii, zală, zalî, năireatsă, năre-
leatsă, thimo, pică, cangi, gindi, himă, turbari {*ro: furie, mânie*} {*fr: colère*} {*en: fury, anger*} ex: s-adră cama-arosh di
amănii (inati, hulii) – mănii/mănie (mă-ni-i) sf mănii (mă-nii)
– (ună cu amănii) ex: am mari mănii (inati, lisă, hulii)
amărami/amărame (a-mă-ră-mi) sf – vedz tu **amar**¹
amărami/amărame (a-mă-ră-mi) sf – vedz tu **amar**¹
amărarî/amărare (a-mă-ră-ri) sf – vedz tu **amar**¹
amărarî/amărare (a-mă-ră-ri) sf – vedz tu **amar**¹
amărarî/amărare (a-mă-ră-ri) sf – vedz tu **amar**¹
amărat¹ (a-mă-rătü) adg – vedz tu **amar**¹
amărat² (a-mă-rătü) adg – vedz tu **amar**¹
amărăciuni/amărăciune (a-mă-ră-ciú-ni) sf – vedz tu **amar**¹
amărăciuni/amărăciune (a-mă-ră-ciú-ni) sf – vedz tu **amar**¹
amărădz¹ (a-mă-rădzü) (mî) vb I – vedz tu **amar**¹
amărădz² (a-mă-rădzü) (mî) vb I – vedz tu **amar**¹
amărări/amărăre (a-mă-ră-ri) sf – vedz tu **amar**¹
amărări/amărăre (a-mă-ră-ri) sf – vedz tu **amar**¹
amărăscu¹ (a-mă-răscu) vb IV – vedz tu **amar**¹
amărăscu² (a-mă-răscu) vb IV – vedz tu **amar**¹
amărăt¹ (a-mă-rătü) adg – vedz tu **amar**¹
amărăt² (a-mă-rătü) adg – vedz tu **amar**¹
amăreatsă¹ (a-mă-reă-tsă) sf – vedz tu **amar**¹
amăreatsă² (a-mă-reă-tsă) sf – vedz tu **amar**¹
amăredz¹ (a-mă-rédzü) (mî) vb I – vedz tu **amar**¹
amăredz² (a-mă-rédzü) (mî) vb I – vedz tu **amar**¹
amăros (a-mă-rósü) adg – vedz tu **amar**¹
amărtii/amărtie (a-mă-r-ti-i) sf amărtii (a-mă-r-tii) – călcarea-a
unui nom crishtinescu; mărtii, picat; (fig: 1: amărtii = znjii,
aspărgaciuni, chirdăciuni, crimă; expr: 2: intru tu-amărtii = fac
un lucru-arău; 3: amărtii di Dumnidză = mari picat) {*ro: păcat*} {*fr: péché*} {*en: sin*} ex: easti amărtii (picat) s-lucedz
sărbătoarea; feci nă mari amărtii; amărtii greauă; mi-acătsară
amărtii-a tată-njui; nu intri tu-amărtii? (expr: nu fatsi arău
cându-adari aestu lucru?) § **mărtii/mărtie** (mă-r-ti-i) sf mărtii
(mă-r-tii) – (ună cu **amărtii**) § **amărtios** (a-mă-r-ti-ósü) adg
amărtioasă (a-mă-r-ti-oă-să), amărtiosh (a-mă-r-ti-óshî), amăr-
tioasi/amărtioase (a-mă-r-ti-oă-si) – tsi fatsi amărtii; mărtios
{*ro: păcătos*} {*fr: pécheur*} {*en: sinner*} § **mărtios** (mă-r-ti-
ósü) adg mărtioasă (mă-r-ti-oă-să), mărtiosh (mă-r-ti-óshî),
mărtioasi/mărtioase (mă-r-ti-oă-si) – (ună cu **amărtios**) §
amărtipsescu (a-mă-r-tip-sés-cu) vb IV amărtipsii (a-mă-r-tip-
sîi), amărtipseam (a-mă-r-tip-seámü), amărtipsită (a-mă-r-tip-si-
tă), amărtipsiri/amărtipsire (a-mă-r-tip-si-ri) – fac ună amărtii;
amărtisescu {*ro: păcătuî*} {*fr: pécher*} {*en: sin*} § **amărtipsit**
(a-mă-r-tip-sitü) adg amărtipsită (a-mă-r-tip-si-tă), amărtipsits
(a-mă-r-tip-sitsî), amărtipsiti/amărtipsite (a-mă-r-tip-si-ti) – tsi
ari faptă amărtii {*ro: păcătuî*} {*fr: péché*} {*en: sinned*} §
amărtipsiri/amărtipsire (a-mă-r-tip-si-ri) sf amărtipsiri (a-mă-r-
tip-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva fatsi amărtii {*ro: acți-
unea de a păcătuî; păcătuire*} {*fr: action de pécher*} {*en: action
of sinning*} § **neamărtipsit** (nea-mă-r-tip-sitü) adg neamărtip-
sită (nea-mă-r-tip-si-tă), neamărtipsits (nea-mă-r-tip-sitsî), nea-
mărtipsiti/neamărtipsite (nea-mă-r-tip-si-ti) – tsi nu ari faptă
amărtii; tsi easti fără amărtii {*ro: nepăcătuî*} {*fr: qui n'a pas
péché*} {*en: who has not sinned*} § **neamărtipsiri/neamărtip-
sire** (nea-mă-r-tip-si-ri) sf neamărtipsiri (nea-mă-r-tip-sîrî) –
atsea tsi s-fatsi cându cariva nu fatsi amărtii {*ro: acțiunea de a
nu păcătuî; nepăcătuire*} {*fr: action de ne pas pécher*} {*en:
action of not sinning*} § **amărtisescu** (a-mă-r-ti-sés-cu) vb IV

amărtisii (a-mă-r-ti-sîi), amărtiseam (a-mă-r-ti-seámü), amăr-
tisită (a-mă-r-ti-si-tă), amărtisiri/amărtisire (a-mă-r-ti-si-ri) –
(ună cu **amărtipsescu**) ex: amărtisii că mi purintai Vinirea
Mari § **amărtisit** (a-mă-r-ti-sitü) adg amărtisită (a-mă-r-ti-si-tă),
amărtisits (a-mă-r-ti-sitsî), amărtisiti/amărtisite (a-mă-r-ti-si-ti) –
(ună cu **amărtipsit**) § **amărtisiri/amărtisire** (a-mă-r-ti-si-ri) sf
amărtisiri (a-mă-r-ti-sîrî) – (ună cu **amărtipsiri**) § **mărturi-
sescu**² (mă-r-tu-ri-sés-cu) (mî) vb IV mărturisii (mă-r-tu-ri-sîi),
mărturiseam (mă-r-tu-ri-seámü), mărturisită (mă-r-tu-ri-si-tă),
mărturisiri/mărturisire (mă-r-tu-ri-si-ri) – nj-spun (pricunosc)
amărtiili tsi-am faptă dinintea-a unui preftu (shi-caftu ljiartari-al
Dumnidză); pricunosc cu zborlu i cu scrierea un lucru tsi-am
faptă; exumuluyisescu, xumuluyisescu, ximuluyisescu, ximis-
tiripsescu, sulmuxescu {*ro: spovedi, mărturisi*} {*fr: confesser*}
{*en: confess*} ex: nj-mărturisescu (pricunosc n fatsa-a unui
preftu) amărtiili; ti mărturish?; nu fu di căbili s-mărturisească
(s-pricunoască atseali tsi-ari faptă) § **mărturisit**² (mă-r-tu-ri-
sitü) adg mărturisită (mă-r-tu-ri-si-tă), mărturitsits (mă-r-tu-ri-
sitsî), mărturisiti/mărturisite (mă-r-tu-ri-si-ti) – tsi ari pricunus-
cută dinintea-a unui preftu amărtiili tsi-ari faptă; tsi ari pricu-
nuscută n fatsa-a unui atseali tsi-ari faptă; exumuluyisit,
xumuluyisit, ximistripsit, sulmuxit {*ro: spovedit, mărturisit*} {*fr: confessé*} {*en: confessed*} ex: tuti aesti sunt
mărturisiti (pricunuscuti) di nicuchiri § **mărturisiri/mărturi-
sire** (mă-r-tu-ri-si-ri) sf mărturisiri (mă-r-tu-ri-sîrî) – atsea tsi s-
fatsi cându cariva mărturiseashti tsi-ari faptă; exumuluyisiri,
xumuluyisiri, ximistripsiri, sulmuxiri {*ro: acțiunea de a se spovedi, de a mărturisi; spovedire, mărturi-
sire*} {*fr: action de confesser*} {*en: action of confessing*}
amărtios (a-mă-r-ti-ósü) adg – vedz tu **amărtii**
amărtipsescu (a-mă-r-tip-sés-cu) vb IV – vedz tu **amărtii**
amărtipsiri/amărtipsire (a-mă-r-tip-si-ri) sf – vedz tu **amărtii**
amărtipsit (a-mă-r-tip-sitü) adg – vedz tu **amărtii**
amărtisescu (a-mă-r-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **amărtii**
amărtisiri/amărtisire (a-mă-r-ti-si-ri) sf – vedz tu **amărtii**
amărtisit (a-mă-r-ti-sitü) adg – vedz tu **amărtii**
amăxă (a-măc-să) sm – vedz tu **amaxi**
amăyipsescu (a-mă-yip-sés-cu) vb IV – vedz tu **măyii**
amăyipsiri/amăyipsire (a-mă-yip-si-ri) sf – vedz tu **măyii**
amăyipsit (a-mă-yip-sitü) adg – vedz tu **măyii**
ambar (am-bá-irü) (mî) vb I – vedz tu **bair**¹
ambar¹ (am-bárü) adg ambară (am-bá-ră), ambari (am-bári),
ambari/ambare (am-bá-ri) – tsi easti hărăcop sh-cu multă tihi
tu bană; hărăcop, hărios, hăros, yios, tihiro (expr: oară bună)
sh-calea-ambară = calea s-tsă hibă cu tihi, s-tsă easă tuti buni n
cali: urari cu cari s-dispartu oaminjlji cându un di elj fudzi di-
parti) {*ro: norocos*} {*fr: heureux, joyeux*} {*en: lucky, happy*}
ex: noi cu inimă ambară (hărăcopă) vinjim; criscu feată mari
shi ambară (tihiroanji); nveastă ambară (cu tihi); ambară (s-
hibă cu tihi sh-harauă) a ta turnată; iu, cali-ambar, cu njitslji?
(iu fudz, “s-ai cali bună, s-ai tihi n cali”, cu njitslji?) § **ămbar**¹
(ăm-bărü) adg ămbară (ăm-bá-ră), ămbari (ăm-bári), ăm-
bari/ămbare (ăm-bá-ri) – (ună cu **ambar**¹) § **mbar**¹ (mbărü) adg
mbară (mbá-ră), mbari (mbári), mbari/mbare (mbá-ri) – (ună
cu **ambar**¹) ex: s-am tihi ma mbară (ma bună); ma easti mbar
(ghini, cu tută mintea aestu om?; nu shadi mbar (hărios, isih);
tuts ficiorlji lji-ari mbar (bunj, cu tihi); njiclu mbar (bun, isih,
cu minti), s-cunoashti § **ambar**² (am-bárü) adv – zbor tsi-
aspuni umutea tsi u-ari cariva ca un lucru s-hibă cu tihi, s-
njargl multu ghini, s-li aibă tuti bolcă, s-veadă prucuchii di lu-
crul tsi-l fatsi, etc.; mbar {*ro: din plin*} {*fr: heureusement, commodément*} {*en: luckily, successfully*} ex: tihea-lj si dutsea
ambar (multu ghini); Dumnidză s-li-aducă tuti, tuti-ambar; sh-
cându-ambar (ghini) a lui lji-yinea; du-ti-ambar (cu tihi) § **ăm-
bar**² (ăm-bărü) adv – (ună cu **ambar**²) § **mbar**² (mbărü) adv –
(ună cu **ambar**²) ex: tuti lucrili lji njergu mbar; nj-fu mbar (cu
tihi) că-nj ishi ninti cu stamnili mplini; iu calea mbar? (cătă iu
fudz, “cu ghini”?); nu nă njardzi mbar (ghini) § **ambăreatsă**
(am-bă-reă-tsă) sf ambărets (am-bă-rétsî) – tihi, hăiri,
prucuchii {*ro: noroc bun*} {*fr: bonne chance, fortune, bon-
heur*} {*en: good luck, happiness*} ex: cu ambăreatsă (tihi,

prucuchii) tsi lucrats; vâra ambăreatsă (hăiri, prucuchii) nu avea; nă vinji cu ambăreatsă (cu tihi) § **ambăreatsă** (am-băi-reă-tsă) sf ambărets (am-băi-rétsi) – (ună cu **ambăreatsă**) ex: lucrulu-lj njardzi mbăreatsă (cu tihi); mbăreatsă s-lji da (s-veadă hăiri di la) Dumnidză; nu vidzui vârnă-ambăreatsă (prucuchii) di la tini § **ambăreatsă** (ăm-bă-reă-tsă) sf ambărets (ăm-bă-rétsi) – (ună cu **ambăreatsă**) ex: ambăreatsă, s-lă dză-tsem sh-noi § **mbăreatsă** (mbă-reă-tsă) sf mbărets (mbă-rétsi) – (ună cu **ambăreatsă**) ex: ca s-njargă cu mbăreatsă (ca s-hibă cu tihi, ta s-vedz prucuchii); mbăreatsă s-nu oară

ambar² (am-bărū) adv – vedz tu **ambar**¹

ambar³ (am-bărū) vb I ambărui (am-bă-rūi), ambăream (am-bă-reămū), ambărută (am-bă-rū-tă), ambăreari/ambăreare (am-bă-reă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ampar**²

ambari¹ – pluralu di la adg “ambar”; vedz **ambar**¹

ambari/ambare (am-bă-ri) sf ambări (am-bări) – sfînduchi, udă i măgăzii tu cari s-tsân di-aradă yiptu ca, bunăoară: gârnu, si-cară, misur, etc.; hâmbari {**ro**: hambar} {**fr**: grenier, magasin pour les céréales} {**en**: granary, grain-loft} ex: nă căldari căt nă ambari; umplui ambarea di grân; vindui grânili dît ambări § **hâmbari/hâmbare** (hâm-bă-ri) sf hâmbări (hâm-bări) – (ună cu **ambari**) ex: va s-am hâmbarea mplină § **ambărusescu** (am-bă-ru-sés-cu) vb IV ambărusii (am-bă-ru-siî), ambăruseam (am-bă-ru-seămū), ambărusită (am-bă-ru-si-tă), ambărusi-ri/ambărusione (am-bă-ru-si-ri) – bag grâni (misur, gârnu, si-cară, ordzu, etc.) tu ambari; adun lucrî tra s-li am trăninti {**ro**: pune în hambar} {**fr**: engranger} {**en**: store in the granary} ex: ambărăsii multi tseapi § **ambărusit** (am-bă-ru-si-tū) adg ambărusită (am-bă-ru-si-tă), ambărusits (am-bă-ru-si-tsî), ambărusiti/ambărusite (am-bă-ru-si-ti) – tsi easti băgat tu ambari; tsi easti adunat {**ro**: pus în hambar} {**fr**: engrangé} {**en**: stored in the granary} § **ambărusiri/ambărusione** (am-bă-ru-si-ri) sf ambărusiri (am-bă-ru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagă grâni tu ambari {**ro**: acțiunea de a pune în hambar} {**fr**: action d'engranger} {**en**: action of storing in the granary}

ambatrulea¹ (am-bă-tru-lea) adv – vedz tu **ampatrulea**¹

ambatrulea² (am-bă-tru-lea) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ampatrulea**¹

ambaturlea (am-bă-tur-lea) adv – vedz tu **ampatrulea**¹

ambaturlu (am-bă-tur-lu) vb I – vedz tu **ampatrulea**¹

ambăirari/ambăirare (am-bă-i-ră-ri) sf – vedz tu **bair**¹

ambăirat (am-bă-i-rătū) adg – vedz tu **bair**¹

ambăireatsă (am-băi-reă-tsă) sf – vedz tu **ambar**¹

ambănari/ambănare (am-bă-nă-ri) sf – vedz tu **bană**

ambănat (am-bă-nătū) adg – vedz tu **bană**

ambănedz (am-bă-nédzū) vb I – vedz tu **bană**

ambăreari/ambăreare (am-bă-reă-ri) sf ambăreri (am-bă-réri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ampăreari**

ambăreatsă (am-bă-reă-tsă) sf – vedz tu **ambar**¹

ambărtuescu (am-băr-tu-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mbirduescu**

ambărtuiri/ambărtuire (am-băr-tu-i-ri) sf – vedz tu **mbirduescu**

ambărtuit (am-băr-tu-î-tū) adg – vedz tu **mbirduescu**

ambărusescu (am-bă-ru-sés-cu) vb IV – vedz tu **ambari**

ambărusiri/ambărusione (am-bă-ru-si-ri) sf – vedz tu **ambari**

ambărusit (am-bă-ru-si-tū) adg – vedz tu **ambari**

ambărut (am-bă-rútū) adg ambărută (am-bă-rú-tă), ambăruts (am-bă-rú-tsî), ambăruti/ambărute (am-bă-rú-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ampărut**

ambătrulari/ambătrulare (am-bă-tru-lă-ri) sf – vedz tu **ampatrulea**¹

ambătrulat (am-bă-tru-lătū) adg – vedz tu **ampatrulea**¹

ambătruledz (am-bă-tru-lédzū) vb I – vedz tu **ampatrulea**¹

ambătrulari/ambătrulare (am-bă-tru-lă-ri) sf – vedz tu **ampatrulea**¹

ambătrurlat (am-bă-tru-lătū) adg – vedz tu **ampatrulea**¹

ambătrurledz (am-bă-tru-ledzū) vb I – vedz tu **ampatrulea**¹

ambet (am-bétū) (mi) vb I – vedz tu **mbet**

ambină (am-bí-nă) sf ambini/ambine (am-bí-ni) – mpărtsitură

neljisă dît ună casă (cu ushi, stizmi, tăvani shi patunji); udă, odă, udai {**ro**: cameră} {**fr**: chambre} {**en**: room}

ambirigi (am-bi-ri-gi) sm ambirigeadz (am-bi-ri-giádzi) – omlu tsi tsăni ună hani (mianei, luçantă, etc.) ică lă da ca s-bea a mushtiradzlor; hăngi {**ro**: cârciumar} {**fr**: cabaretier} {**en**: tavern keeper}

ambitari/ambitare (am-bi-tă-ri) sf – vedz tu **mbet**

ambitat (am-bi-tătū) adg – vedz tu **mbet**

ambitatonj (am-bi-tă-tónjiū) adg – vedz tu **mbet**

ambitător (am-bi-tă-tórū) adg – vedz tu **mbet**

ambitâtsălji/ambitâtsălje (am-bi-tă-tsă-lji) sf – vedz tu **mbet**

ambitătură (am-bi-tă-tú-ră) sf – vedz tu **mbet**

ambladea (am-blă-dea) adv – vedz tu **amplatea**

amblatea (am-blă-tea) adv – vedz tu **amplatea**

ambodhyiu (am-bódh-yiu) sn **ambodhyiuri** (am-bódh-yiuri) – ună cu ambodiyiu

ambodiyiu (am-bódh-yiu) sn ambodiyiuri (am-bódh-yiuri) – atsea tsi caftă (va) ca un lucru si nu s-facă; atsea tsi fatsi lucrul tra s-nu s-adară; hălătea tsi fatsi s-astămătsească un lucru tsi s-mină; ambod, mbod, cheadică, biducľauă, pirducľauă, purducľauă {**ro**: piedică, obstacol} {**fr**: entrave, obstacle} {**en**: obstacle} § **ambudyisescu** (am-budh-yi-sés-cu) (mi) vb IV ambudyisii (am-budh-yi-siî), ambudyiseam (am-budh-yi-seămū), ambudyisită (am-budh-yi-si-tă), ambudyisiri/ambudyisire (am-budh-yi-si-ri) – bag cheadits a unui lucru (tra s-nu s-facă); mbudyisescu ambutsescu, mbutsescu, mbudhuescu, cheadic, ntheadic, ancheadic, ântheadic {**ro**: împiedeca} {**fr**: empêcher, entraver} {**en**: hamper, hinder, impede, put obstacles} § **ambudyisit** (am-budh-yi-si-tū) adg ambudyisită (am-budh-yi-si-tă), ambudyisits (am-budh-yi-si-tsî), ambudyisiti/ambudyisite (am-budh-yi-si-ti) – tsi easti nchidicat cându va s-facă un lucru; (lucru) tsi-lj s-ari băgată cheadits (tra s-nu s-facă); mbudyisit, ambutsit, mbutsit, mbudhuit, chidicat, nchidicat, anchidicat, ânchidicat {**ro**: împiedecat} {**fr**: empêché, entravé} {**en**: hampered, hindered, impeded} § **ambudyisiri/ambudyisire** (am-budh-yi-si-ri) sf ambudyisiri (am-budh-yi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bagă (i lj-si bagă) cheadits; mbudyisiri, ambutsiri, mbutsiri, mbudhui, chidicat, nchidicat, anchidicari, ânchidicari {**ro**: acțiunea de a împiedeca; împiedecare, obstacol} {**fr**: action d'empêcher, d'entraver; empêchement} {**en**: action of hampering, of hindering, of impeding; impediment} § **mbudyisescu** (mbudh-yi-sés-cu) vb IV mbudyisii (mbudh-yi-siî), mbudyiseam (mbudh-yi-seămū), mbudyisită (mbudh-yi-si-tă), mbudyisiri/mbudyisire (mbudh-yi-si-ri) – (ună cu **ambudyisescu**) § **mbudyisit** (mbudh-yi-si-tū) adg mbudyisită (mbudh-yi-si-tă), mbudyisits (mbudh-yi-si-tsî), mbudyisiti/mbudyisite (mbudh-yi-si-ti) – (ună cu **ambudyisit**) § **mbudyisiri/mbudyisire** (mbudh-yi-si-ri) sf mbudyisiri (mbudh-yi-si-ri) – (ună cu **ambudyisiri**) § **ambutsescu**¹ (am-bu-tsés-cu) vb IV ambutsii (am-bu-tsîi), ambutseam (am-bu-tseămū), ambutsită (am-bu-tsî-tă), ambutsiri/ambutsire (am-bu-tsî-ri) – (ună cu **ambudyisescu**) § **ambutsit**¹ (am-bu-tsî-tū) adg ambutsită (am-bu-tsî-tă), ambutsits (am-bu-tsî-tsî), ambutsiti/ambutsite (am-bu-tsî-ti) – (ună cu **ambudyisit**) § **ambutsiri/ambutsire** (am-bu-tsî-ri) sf ambutsiri (am-bu-tsî-ri) – (ună cu **ambudyisiri**) § **mbutsescu**¹ (mbu-tsés-cu) vb IV mbutsii (mbu-tsîi), mbutseam (mbu-tseămū), mbutsită (mbu-tsî-tă), mbutsiri/mbutsire (mbu-tsî-ri) – (ună cu **ambudyisescu**) § **mbutsit**¹ (mbu-tsî-tū) adg mbutsită (mbu-tsî-tă), mbutsits (mbu-tsî-tsî), mbutsiti/mbutsite (mbu-tsî-ti) – (ună cu **ambudyisit**) § **mbutsiri/mbutsire** (mbu-tsî-ri) sf mbutsiri (mbu-tsî-ri) – (ună cu **ambudyisiri**) § **mbod** (mbódhū) sn mboduri (mbó-dhurî) – (ună cu **ambodiyiu**) § **mbuduescu** (mbu-dhu-iés-cu) vb IV mbuduii (mbu-dhu-îi), mbudueam (mbu-dhu-îămū), mbuduită (mbu-dhu-i-tă), mbuduiuri/mbuduire (mbu-dhu-i-ri) – (ună cu **ambudyisescu**) ex: vrea s-lji mbuduească (s-lj-ambudyisească, s-lă bagă cheadits) § **mbudui** (mbu-dhu-î-tū) adg mbuduită (mbu-dhu-i-tă), mbuduits (mbu-dhu-î-tsî), mbuduiiti/mbuduite (mbu-dhu-i-ti) – (ună cu **ambudyisit**) § **mbuduiuri/mbuduire** (mbu-dhu-i-ri) sf mbuduiuri (mbu-dhu-î-ri) – (ună cu **ambudyisiri**)

ambolj (am-bóljľũ) sn amboljuri (am-bó-ljľurĩ) – alumachi njică loată di la un pom (trandafil, plantă, etc.) sh-băgată tu-alumachea-a altui pom di idyia soi (trup di trandafil, di plantă, etc.) cu cari va s-facă ună (iu andoilu pom, trandafilu, etc. va u crească sh-va u hrănească alumachea eară yimishili i lilicili tsi va li făcă aastă alumachi va hibă idyia soi cu-atseali fapdi di protlu pom, trandafil, etc.); ashlamai {*ro: altoi*} {*fr: greffe, ente*} {*en: graft, grafted shoot*} ex: meari di ambolj § **ambuljisescu** (am-bu-lji-sés-cu) vb IV ambuljisii (am-bu-lji-sĩ), ambuljiseam (am-bu-lji-seámũ), ambuljisită (am-bu-lji-si-tă), ambuljisiri/ambuljisire (am-bu-lji-si-ri) – ljau ună-alumachi di la un pom sh-u bag tu-alumachea-a unui altu pom; lj-fac ashlamai a unui pom (trandafil, plantă, etc.); shurtescu {*ro: altoi*} {*fr: greffer, enter*} {*en: graft*} ex: ambuljisii (feci ashlamai) un pom § **ambuljisit** (am-bu-lji-sitũ) adg ambuljisită (am-bu-lji-si-tă), ambuljisits (am-bu-lji-sitsĩ), ambuljisiti/ambuljisite (am-bu-lji-si-ti) – (pom, plantă) tsi-lj s-ari tăljată ună alumachi (truplu) tra sã-lj si bagă ună-alumachi di la un altu pom (plantă) ma bun; shurtit {*ro: altoit*} {*fr: greffé, enté*} {*en: grafted*} § **ambuljisiri/ambuljisire** (am-bu-lji-si-ri) sf ambuljisiri (am-bu-lji-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un pom easti ambuljisit; shurtiri {*ro: acțiunea de a altoi; altoire*} {*fr: action de greffer, d'enter*} {*en: action of grafting*}

ambrats (am-brătsũ) (mi) vb I – vedz tu **brats**
ambratsit (am-bră-tsitũ) (mi) vb I – vedz tu **brats**
ambratsari/ambratsare (am-bră-tsă-ri) sf – vedz tu **brats**
ambratsat (am-bră-tsătũ) adg – vedz tu **brats**
ambratsitari/ambratsitare (am-bră-tsi-tă-ri) sf – vedz tu **brats**
ambratsitat (am-bră-tsi-tătũ) adg – vedz tu **brats**
ambrună (am-brũ-nă) sf ambruni/ambrune (am-brũ-ni) – ună soi di stulii di-asimi tsi u spindzură muljerli pri cap; tâpari, tepe, tipe, arăsă {*ro: ciucur*} {*fr: franges d'argent que les femmes portent sur la tête*} {*en: silver fringe worn by women on their heads*}

ambuc (am-búcũ) vb I ambuca (am-bu-căi), ambucam (am-bu-cámũ), ambucată (am-bu-că-tă), ambucari/ambucare (am-bu-că-ri) – bag măcari n gură; u ngljit cu agunjii măcarea din gură; mbuc, măc {*ro: îmbuca, mânca*} {*fr: emboucher, manger*} {*en: eat, gobble up*} § **ambucat** (am-bu-cătũ) adg ambucată (am-bu-că-tă), ambucats (am-bu-cătsĩ), ambucati/ambucate (am-bu-că-ti) – tsi easti băgat ăn gură; tsi easti măcat; mbucat, măcat {*ro: îmbucat, mânecat*} {*fr: embouché, mangé*} {*en: eaten, gobbled up*} § **ambucari/ambucare** (am-bu-că-ri) sf ambucări (am-bu-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ambucă tsiva, mbucari, măcari {*ro: acțiunea de a îmbuca, de a mânca; îmbucare, mânca*} {*fr: action d'emboucher, de manger*} {*en: action of eating, of gobbling up*} § **mbuc** (mbúcũ) vb I mbuca (mbu-căi), mbucam (mbu-cámũ), mbucată (mbu-că-tă), mbucari/mbucare (mbu-că-ri) – (ună cu **ambuc**) § **mbucat** (mbu-cătũ) adg mbucată (mbu-că-tă), mbucats (mbu-cătsĩ), mbucati/mbucate (mbu-că-ti) – (ună cu **ambucat**) § **mbucari/mbucare** (mbu-că-ri) sf mbucări (mbu-cări) – (ună cu **ambucari**)

ambucari/ambucare (am-bu-că-ri) sf – vedz tu **ambuc**
ambucat (am-bu-cătũ) adg – vedz tu **ambuc**
ambudhyisescu (am-budh-yi-sés-cu) (mi) vb IV ambudhyisii (am-budh-yi-sĩ), ambudhyiseam (am-budh-yi-seámũ), ambudhyisită (am-budh-yi-si-tă), ambudhyisiri/ambudhyisire (am-budh-yi-si-ri) – ună cu **ambudhyisescu**
ambudhyisiri/ambudhyisire (am-budh-yi-si-ri) sf ambudhyisiri (am-budh-yi-siri) – ună cu **ambudhyisiri**
ambudhyisit (am-budh-yi-sitũ) adg ambudhyisită (am-budh-yi-si-tă), ambudhyisits (am-budh-yi-sitsĩ), ambudhyisiti/ambudhyisite (am-budh-yi-si-ti) – ună cu **ambudhyisit**
ambudhyisescu (am-budh-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ambudhyiu**
ambudhyisiri/ambudhyisire (am-budh-yi-si-ri) sf – vedz tu **ambudhyiu**
ambudhyisit (am-budh-yi-sitũ) adg – vedz tu **ambudhyiu**

ambuiri (am-bũ-irũ) (mi) vb I ambuirai (am-bu-i-răi), ambuiram (am-bu-i-rámũ), ambuirată (am-bu-i-ră-tă), ambuirari/ambuiri

(am-bu-i-ră-ri) – (pravda) intră (s-arucă, s-hiumuseashti, agudeashti, ntsapă) cu coarnili pri cariva; mbuir, ambuts, mbuts, mbut, ampar {*ro: împunge cu coarnele*} {*fr: encorner, frapper avec les cornes; donner un coup de pointe*} {*en: gore, stab (with horns)*} ex: boulu ti ambuiră (ti ntsapă, ti pimsi, ti-agudi cu coarnili); va ti-ambuiriă vaca § **ambuiri** (am-bu-i-rătũ) adg ambuirată (am-bu-i-ră-tă), ambuirats (am-bu-i-rătsĩ), ambuirati/ambuirate (am-bu-i-ră-ti) – cari fu agudit (ntsăpat) cu coarnili di-ună pravdă; mbuirat, ambutsăt, ambutsat, mbutsăt, mbutsat, mbutat, ampărat {*ro: împuns cu coarnele*} {*fr: encorné, frappé avec les cornes; qui a reçu un coup de pointe*} {*en: gored, stabbed (with horns)*} § **ambuiri-ri/ambuiriare** (am-bu-i-ră-ri) sf ambuirări (am-bu-i-rări) – atsea tsi s-fatsi cându-ună pravdă ambuiră tsiva; mbuirari, ambutsări, ambutsari, mbutsări, mbutsari, mbutari, ampărari {*ro: acțiunea de a împunge cu coarnele; împungere*} {*fr: action d'encorner, de frapper avec les cornes; de donner un coup de pointe*} {*en: action of goading, of stabbing (with horns)*} § **mbuir** (mbũ-irũ) (mi) vb I mbuirai (mbu-i-răi), mbuiram (mbu-i-rámũ), mbuirată (mbu-i-ră-tă), mbuirari/mbuirare (mbu-i-ră-ri) – (ună cu **ambuiri**) ex: lj-ishiră coarnili, că tsă si părea, că va s-ti mbuiră (s-ti ntsapă cu coarnili) § **mbuirat** (mbu-i-rătũ) adg mbuirată (mbu-i-ră-tă), mbuirats (mbu-i-rătsĩ), mbuirati/mbuirate (mbu-i-ră-ti) – (ună cu **ambuiri**) § **mbuirari/mbuirare** (mbu-i-ră-ri) sf mbuirări (mbu-i-rări) – (ună cu **ambuiri**) § **ampar** (am-părũ) vb I ampărari (am-părări), ampăram (am-pă-rámũ), ampărată (am-pă-ră-tă), ampărari/ampărare (am-pă-ră-ri) – (ună cu **ambuiri**) ex: fudz că ti ampără (ambuiră) buvulitsa § **ampărat** (am-pă-rătũ) adg ampărată (am-pă-ră-tă), ampărats (am-pă-rătsĩ), ampărati/ampărate (am-pă-ră-ti) – (ună cu **ambuiri**) § **ampărari/ampărare** (am-pă-ră-ri) sf ampărări (am-pă-rări) – (ună cu **ambuiri**) § **ambuts** (am-bútsũ) vb IV shi I ambutsăi (am-bu-tsăi) shi ambutsai (am-bu-tsăi), ambutsam (am-bu-tsámũ), ambutsătă (am-bu-tsă-tă) shi ambutsată (am-bu-tsă-tă), ambutsări/ambutsare (am-bu-tsă-ri) shi ambutsari/ambutsare (am-bu-tsă-ri) – 1: (pravda) intră (agudeashti, ntsapă, s-alumtă) cu coarnili pri/cu cariva; mbuts, mbut, ambuir, mbuir, ampar; 2: trec ună sulă prit truplu-a unui njel; (tu chirolu vecľju) hig un par sturghisit sh-hiptu n loc, tu truplu-a unui om tsi voi s-lu vatăm (tra s-treacă prit mări tiranji ninti ca s-moară); bag tu sulă; 3: ntsap cu un ac (un schin, ună penură, etc.); ntsap, schin, yispinedz {*ro: împunge; trage în țeapă; înțepa*} {*fr: encorner; empaler; piquer*} {*en: gore, stab (with horns); impale; prick*} § **ambutsăt** (am-bu-tsătũ) adg ambutsătă (am-bu-tsă-tă), ambutsăts (am-bu-tsătsĩ), ambutsăti/ambutsăte (am-bu-tsă-ti) – 1: tsi easti ambuirat; mbutsat, mbutat, ambuirat, mbuirat, ampărat; 2: tsi easti băgat tu sulă; 3: tsi easti ntsăpat; schinat, yispinat {*ro: împuns; tras în țeapă; înțepat*} {*fr: encorné; empalé; piqué*} {*en: gored, stabbed (with horns); impaled; pricked*} § **ambutsat** (am-bu-tsătũ) adg ambutsată (am-bu-tsă-tă), ambutsats (am-bu-tsătsĩ), ambutsati/ambutsate (am-bu-tsă-ti) – (ună cu **ambutsăt**) § **ambutsări/ambutsare** (am-bu-tsă-ri) sf ambutsări (am-bu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându si mbutsă tsiva; 1: ambuirari; mbutsari, mbutari, ambuirari, mbuirari, ampărari; 2: băgari tu sulă; 3: ntsăpari, schinari, yispinari {*ro: acțiunea de a împunge; de a trage în țeapă; de a înțepa; împungere; trage în țeapă, înțepare*} {*fr: action d'encorner; d'empaler; de piquer*} {*en: action of goading, of stabbing (with horns); of impaling; of pricking*} § **ambutsari/ambutsare** (am-bu-tsă-ri) sf ambutsări (am-bu-tsări) – (ună cu **ambutsări**) § **mbuts** (mbútsũ) vb IV shi I mbutsăi (mbu-tsăi) shi mbutsai (mbu-tsăi), mbutsam (mbu-tsámũ), mbutsătă (mbu-tsă-tă) shi mbutsată (mbu-tsă-tă), mbutsări/mbutsare (mbu-tsă-ri) shi mbutsari/mbutsare (mbu-tsă-ri) – (ună cu **ambuts**) ex: vătși si mbutsă cu coarnili; njelľji si mbutsă (s-alumtă cu coarnili) tu virdeatsă; birbeclu mi mbuiră sh-mi deadi di padi; lu nvitsă s-lu mbutsă (s-da cu coarnili) § **mbutsăt** (mbu-tsătũ) adg mbutsătă (mbu-tsă-tă), mbutsăts (mbu-tsătsĩ), mbutsăti/mbutsăte (mbu-tsă-ti) – (ună cu **ambutsăt**) § **mbutsat** (mbu-tsătũ) adg mbutsată (mbu-tsă-tă), mbutsats (mbu-tsătsĩ), mbu-

tsati/mbutsate (mbu-tsă-ti) – (ună cu *ambutsâr'*) § *mbutsâr'i/mbutsăre* (mbu-tsă-ri) sf mbutsări (mbu-tsări) – (ună cu *ambutsări'*) § *mbutsari/mbutsare* (mbu-tsă-ri) sf mbutsări (mbu-tsări) – (ună cu *ambutsări'*) § *mbuts'* (mbutsü) sm pl(?) – atsea tsi s-fatsi cându si mbutsă tsiva; mbuirari; mbutsari, mbutsări, mbuirari, etc. *{fr: coup de corne (en parlant des moutons, des boeufs, etc.)} {en: gore, stab (with horns)}* ex: năs mi-ascăpă di mbutsu-a njelui că eara s-mi vatămă § *mbut'* (mbú-tü) (mi) vb I mbutai (mbu-tăi), mbutam (mbu-tămü), mbutatâ (mbu-tă-tă), mbutari/mbutare (mbu-tă-ri) – (ună cu *ambuir'*) ex: tsap s-ti mbută (s-ti-ambuiră) § *mbutat* (mbu-tătü) adg mbutatâ (mbu-tă-tă), mbutats (mbu-tătsi), mbutati/mbutate (mbu-tă-ti) – (ună cu *ambuirat'*) § *mbutari/mbutare* (mbu-tă-ri) sf mbutări (mbu-tări) – (ună cu *ambuirari'*)

ambuirari/ambuire (am-bu-i-ră-ri) sf – vedz tu *ambuir*
ambuirat (am-bu-i-rătü) adg – vedz tu *ambuir*
ambulisescu (am-bu-li-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *polim*
ambulisiri/ambulsire (am-bu-li-si-ri) sf – vedz tu *polim*
ambulisit (am-bu-li-sitü) adg – vedz tu *polim*
ambuljisescu (am-bu-lji-sés-cu) vb IV – vedz tu *ambolj*
ambuljisiri/ambuljisire (am-bu-lji-si-ri) sf – vedz tu *ambolj*
ambuljisit (am-bu-lji-sitü) adg – vedz tu *ambolj*
ambun (am-bünü) (mi) vb I – vedz tu *bun'*
ambunari/ambunare (am-bu-nă-ri) sf – vedz tu *bun'*
ambunat (am-bu-nătü) adg – vedz tu *bun'*
ambunedz (am-bu-nédzü) (mi) vb I – vedz tu *bun'*
ambushulari/ambushulare (am-bu-shu-lă-ri) sf – vedz tu *abushala*

ambushulat (am-bu-shu-lătü) adg – vedz tu *abushala*
ambushuledz (am-bu-shu-lédzü) (mi) vb I – vedz tu *abushala*
ambut (am-bütü) (mi) vb IV shi II ambutsăi (am-bu-tsăi) shi ambutsii (am-bu-tsii), ambutsam (am-bu-tsămü) shi ambutsam (am-bu-tseămü), ambutsâtă (am-bu-tsă-tă) shi ambutsitâ (am-bu-tsi-tă), ambutsări/ambutsăre (am-bu-tsă-ri) shi ambutsări/ambutsire (am-bu-tsi-ri) shi ambutseari/ambutseare (am-bu-tseă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amput*

ambutoari/ambutoare (am-pu-toă-ri) sf ambutori (am-bu-tóri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputoari*
ambuts (am-bütsü) vb IV shi I – vedz tu *ambuir*
ambutsari/ambutsare (am-bu-tsă-ri) sf – vedz tu *ambuir*
ambutsat (am-bu-tsătü) adg – vedz tu *ambuir*
ambutsări/ambutsăre (am-bu-tsă-ri) sf – vedz tu *ambuir*
ambutsări/ambutsăre (am-bu-tsă-ri) sf ambutsări (am-bu-tsări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputări*
ambutsăscu (am-bu-tsăs-cu) (mi) vb IV ambutsăi (am-bu-tsăi), ambutsam (am-bu-tsămü), ambutsâtă (am-bu-tsă-tă), ambutsări/ambutsăre (am-bu-tsă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputăscu*

ambutsâr' (am-bu-tsătü) adg – vedz tu *ambuir*
ambutsât' (am-bu-tsătü) adg ambutsâtă (am-bu-tsă-tă), ambutsâts (am-bu-tsătsi), ambutsăti/ambutsăte (am-bu-tsă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputăts*
ambutseari/ambutseare (am-bu-tseă-ri) sf ambutseri (am-bu-tséri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputseari*

ambutsescu' (am-bu-tsés-cu) vb IV – vedz tu *ambodiyu*
ambutsescu' (am-bu-tsés-cu) (mi) vb IV ambutsii (am-bu-tsii), ambutseam (am-bu-tseămü), ambutsitâ (am-bu-tsi-tă), ambutsiri/ambutsire (am-bu-tsi-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputseacu*

ambutsiri/ambutsire (am-bu-tsi-ri) sf – vedz tu *ambodiyu*
ambutsiri/ambutsire (am-bu-tsi-ri) sf ambutsiri (am-bu-tsiri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputsiri*
ambutsit' (am-bu-tsitü) adg – vedz tu *ambodiyu*
ambutsit' (am-bu-tsitü) adg ambutsitâ (am-bu-tsi-tă), ambutsits (am-bu-tsitsi), ambutsiti/ambutsite (am-bu-tsi-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputsit*
ambutsos (am-bu-tsoşü) adg ambutsosă (am-bu-tsoă-să), ambutsosh (am-bu-tsoşhi), ambutsosai/ambutsosae (am-bu-tsoă-

si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amputsos*
amea' (ă-mea) cong – vedz tu *am'*
amea' (ă-mea) pr – scriari neaprucheată di noi; scriarea bună easti “a mea” – vedz *meu*

ameastic' (a-meăs-ticü) (mi) vb I amisticai (a-mis-ti-căi), amisticam (a-mis-ti-cămü), amisticată (a-mis-ti-că-tă), amisticari/amisticare (a-mis-ti-că-ri) – mintescu ma multi lucruri sh-li fac să sta deadun ca un singur (shi idyul) lucru; fac sutsatâ cu cariva; meastic, mintescu, anăcătusescu, mi-adun *{ro: mesteca}* *{fr: mêler, mélanger}* *{en: mix, mingle, blend, stir up}* ex: nu-amistica shteyili cu urdzătsli; cându ti-ameastits tu târtsi ti măcă portsilj; ameastică-lj niheamă pâni cu nuts; s-amistică chedinlu (s-mintiră hirili dit chedin) di nu pot s-lu disfac; cărtsăli s-amisticară (s-mintiră); cu-arină s-amistică (s-anăcătusi, s-minti); s-amisticară armănj cu vurgari sh-cu arbinesh di nu-sh cunoashti cānili domnu-su (di mintits tsi suntu, nu lă da di hăbari domnu-su); mi-amisticai (mi feci sots) cu năs s-fac lucru; nu s-amisticară (nu s-mintiră, nu s-urdinară) vărnoară un cu-alantu; s-amistică (s-băgă tu zbor) sh-tat-su a ficiorlui; cându s-ameastică (s-astalji, s-adună) dzua cu noaptea; cari s-ameastică prit gumari, clutsăts vai măcă; nu ti-ameastică, iu nu-ts hearbi oala (expr: nu ti-ameastică tu lucrili-a altor) § *amisticat'* (a-mis-ti-cătü) adg amisticată (a-mis-ti-că-tă), amisticats (a-mis-ti-cătsi), amisticati/amisticate (a-mis-ti-că-ti) – tsi easti faptu di ma multi lucruri mintiti deadun; misticat, mintit, anăcătusit; (expr: sufrântseali-amisticati = sufrântseali tsi da (s-agudescu, s-alichescu) ună di-alantă) *{ro: mestecat}* *{fr: mêlé, mélangé; associable; joint}* *{en: mixed, mingled, blended, stirred up}* ex: easti amisticat (easti cunoscut, s-urdină) cu nai cama mărli oaminj dit Vlăhii; cântic amisticat cu cloput; easti un om amisticat (tsi s-ameastică cu lumea, tsi cunoashti multă lumi, tsi ari ligături cu multă oaspits); dzeani amisticati (ligati, alichiti deadun) § *amisticari/amisticare* (a-mis-ti-că-ri) sf amisticări (a-mis-ti-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-ameastică tsiva, ică s-ameastică ma multi lucruri; misticari, mintiri, anăcătusiri *{ro: acțiunea de a amesteca, mestecare}* *{fr: action de (se) mêler, de (se) mélanger; mêlée, contact, relation}* *{en: action of mixing, of mingling, of blending, of stirring up}* ex: amisticarea (mintirea, adunarea) cu oaminj-lji easti bună § *meastic'* (meăs-ticü) (mi) vb I misticai (mis-ti-căi), misticam (mis-ti-cămü), misticată (mis-ti-că-tă), misticari/misticare (mis-ti-că-ri) – (ună cu *ameastic'*) ex: nu misticash ghini fărina, culeashlu nu ishi bun; mistică pâni tu dală § *misticat'* (mis-ti-cătü) adg misticată (mis-ti-că-tă), misticats (mis-ti-cătsi), misticati/misticate (mis-ti-că-ti) – (ună cu *amisticat'*) ex: ari sufrântseali misticati (tsi da ună di-alantă); vedz frântseaua-nj misticată (expr: alichitâ) § *misticari/misticare* (mis-ti-că-ri) sf misticări (mis-ti-cări) – (ună cu *amisticari'*) § *amisticătură'* (a-mis-ti-că-tú-ră) sf amisticături (a-mis-ti-că-turi) – starea tu cari s-află ma multi lucruri tsi suntu amisticati (mintiti) multu; misticătură, ameastică, ameastic, mintitură *{ro: mestecătură; confuzie}* *{fr: mélange; confusion}* *{en: mixture, blend; confusion}* § *ameastic'* (a-meăs-ticü) sn ameastitsi/ameastitse (a-meăs-ti-tsi) – (ună cu *amisticătură'*) § *ameastică* (a-meăs-ti-că) sf fără pl – (ună cu *amisticătură'*) § *misticătură* (mis-ti-că-tú-ră) sf misticături (mis-ti-că-turi) – (ună cu *amisticătură'*) § *dizmeastic* (diz-meăs-ticü) (mi) vb I dizmisticai (diz-mis-ti-căi), dizmisticam (diz-mis-ti-cămü), dizmisticată (diz-mis-ti-că-tă), dizmisticari/dizmisticare (diz-mis-ti-că-ri) – li-aleg tra s-hibă-ahoryea, lucruri tsi suntu amisticati; lu ndreg un lucru tra s-nu mata hibă mintit; discaci lucruri (peri, barbă, hiri, etc.) tsi suntu ncărshiljati (mintiti, ciufuliti, etc.); discaci *{ro: descurca}* *{fr: démêler, débrouiller}* *{en: unravel, disentangle}* ex: s-amisticară lji-tsăli?, cu zorea s-dizmeastică (s-discaci) § *dizmisticat* (diz-mis-ti-cătü) adg dizmisticată (diz-mis-ti-că-tă), dizmisticats (diz-mis-ti-cătsi), dizmisticati/dizmisticate (diz-mis-ti-că-ti) – (lucru) tsi easti aleptu tra s-nu mata hibă mintit; tsi easti discăceat *{ro: descurcat}* *{fr: démêlé, débrouillé}* *{en: unraveled, disentangled}* § *dizmisticari/dizmisticare* (diz-mis-ti-că-ri) sf dizmisticări (diz-mis-ti-cări) – atsea tsi s-fatsi cându

s-dizmeastică tsiva; discăceari *{ro: acțiunea de a descurca}* *{fr: action de démêler, de débrouiller}* *{en: action of unraveling, of disentangling}*
ameastic² (a-meăs-ticū) vb I – vedz tu **meastic²**
ameastic³ (a-meăs-tic) sn – vedz tu **ameastic¹**
ameastică (a-meăs-ti-că) sf – vedz tu **ameastic¹**
amfirescu (a-fi-rés-cu) vb IV – vedz tu **afirescu**
amfiriri/amfire (a-fi-rî-ri) sf – vedz tu **afirescu**
amfirit (a-fi-rîtū) sf – vedz tu **afirescu**
ami (a-mî) cong – vedz tu **am¹**
amigdal (a-mîg-dalū) sm – vedz tu **migdal**
amigdalat (a-mîg-da-lătū) adg – vedz tu **migdal**
amigdală (a-mîg-da-lă) sf – vedz tu **migdal**
amigdăljauă (a-mîg-dă-ljă-ūă) sf – vedz tu **migdal**
amighdal (a-mîgh-dalî) sf amighdalj (a-mîgh-daljî) – ună cu **amigdal**
amighdalat (a-mîgh-da-lătū) adg amighdalată (a-mîgh-da-lă-tă), amighdalats (a-mîgh-da-lătî), amighdalati/amighdalate (a-mîgh-da-lă-ti) – ună cu **amigdalat**
amighdală (a-mîgh-da-lă) sf amighdali/amighdale (a-mîgh-da-li) – ună cu **amigdală**
amighdăljauă (a-mîgh-dă-ljă-ūă) sf amighdăljei (a-mîgh-dă-ljêi) – ună cu **amigdăljauă**
amilii/amilie (a-mî-lî-i) sf – vedz tu **milii**
amin¹ (a-mînū) (mî) vb I aminai (a-mî-năi), aminam (a-mî-nămū), aminată (a-mî-nă-tă), aminari/aminare (a-mî-nă-ri) – 1: fac tsiva si s-mină cu puteari sh-multu agonja tra s-agiungă iuva ică s-lu-agudesu pri cariva; aruc cătră iuva i cariva un lucru (cheatră, curshuni, mer, etc.); mi hiușesescu (mi-aruc) pri cariva; 2: fac un gugosh s-easă cu puteari dit tufechi; 3: mi duc cu cariva (tra s-lj-aspu calea, etc.); duc (pitrec) ună parei di oaminj tra s-agiungă iuva; aruncu, aruc, ruc, aric, astrag, tufichisesu; (expr: 1: lj-amin ună (tufecnea, ună pliscută) = (i) trag cu tufecnea; (ii) lj-dau ună pliscută) *{ro: arunca; trage (cu arma de foc); conduce}* *{fr: jeter, lancer; tirer, décharger (fusil); conduire}* *{en: throw; discharge (gun); lead (somebody)}* ex: amină cu ună cheatră mari; amină (arcă) merlu sh-lu-agudi n cap; s-lu-amină (s-lu-agudească) năș cu 99 di chetri; cu tufecnea tra s-amină?; lanina lj-aminară (lj-dusiră); lj-aminai (expr: lj-ded) ună flascută; lj-aminai ună (expr: lj-ded ună pliscută); aminai ună tufechi; amină cu pishtolea; s-lj-u-amină (expr: s-lu tufichisească) § **aminat** (a-mî-nătū) adg aminatî (a-mî-nă-tă), aminats (a-mî-nătî), aminati/aminatî (a-mî-nă-ti) – tsi easti faptu si s-mină cu puteari tra s-agiungă iuva i s-agudească tsiva; tsi easti arcat (astraptu); (gugoshlu) tsi easti arcat dit tufechi; tsi easti dus iuva; aruncat, arucat, arcat, rucat, aricat, astraptu, tufichisit *{ro: aruncat; tras (cu arma de foc); condus}* *{fr: jeté, lancé; tiré, déchargé; conduit}* *{en: thrown; discharged (gun); lead (by somebody)}* ex: aestu fândăc easti-aminat, tr-atsea easti plăsat § **aminari/aminare** (a-mî-nă-ri) sf aminări (a-mî-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti aminat; aruncari, arcari, rucari, aricari, astradziri, astrădzeari, tufichisiri; duseari *{ro: acțiunea de a arunca; de a trage (cu arma de foc); de a conduce; aruncare; tragere, conducere}* *{fr: action de jeter, de lancer; de tirer, de décharger; de conduire}* *{en: action of throwing; of discharging (gun); of leading (somebody)}* ex: tufecnea, cu ună aminari § **neaminat** (nea-mî-nătū) adg neaminată (nea-mî-nă-tă), neaminats (nea-mî-nătî), neaminati/neaminatî (nea-mî-nă-ti) – tsi nu easti arcat (astraptu); (gugoshlu) tsi nu easti aminat dit tufechi; nearcat, neastraptu, nitufichisit *{ro: nearuncat; care nu a fost tras (cu arma de foc)}* *{fr: qui n'a pas été jeté; qui n'a pas été déchargé}* *{en: that has not been thrown; has not been discharged (gun)}* ex: armili a noastri, di anj suntu neaminati (nitufichisiti); aflară fushechi neaminati (tsi nu fură aminati) § **neaminari/neaminare** (nea-mî-nă-ri) sf neaminări (nea-mî-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru nu easti aminat; nearcari, neastradziri, neastrădzeari, nitufichisiri *{ro: acțiunea de a nu arunca; de a nu trage (cu arma de foc)}* *{fr: action de ne pas jeter, de ne pas lancer; de ne pas décharger}* *{en: action of not throwing; of not discharging (gun)}*

amin² (a-mînū) adv shi inter – zbor cu noima “ashi si s-facă” cu cari s-bitisescu multi ori rugăciunji tsi s-fac la Dumnidză tu pista cristină; (fig: cuvendă cu cari s-bitiseashti ună zburări tra si sâ spună: adio, videari bună, ashi s-hibă, dealihea easti, bitisiră lucrili, etc.) *{ro: amin}* *{fr: amen}* *{en: amen}* ex: pănă tu-amin (bitisită, eta-a atilor) va ti-avin
aminari/aminare (a-mî-nă-ri) sf – vedz tu **amin¹**
aminat (a-mî-nătū) adg – vedz tu **amin¹**
aminciunari/aminciunare (a-mî-n-cîu-nă-ri) sf – vedz tu **min-ciună**
aminciunat (a-mî-n-cîu-nătū) adg – vedz tu **minciună**
aminciunedz (a-mî-n-cîu-nédzū) vb I – vedz tu **minciună**
amindari/amindare (a-mî-n-dă-ri) sf amindări (a-mî-n-dă-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **amintari**
amindat (a-mî-n-dătū) adg amindată (a-mî-n-dă-tă), amindats (a-mî-n-dătî), amindati/amindate (a-mî-n-dă-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **amintat**
amindatic (a-mî-n-dă-ticū) sm fără pl – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **amintatic**
amindauăli/amindauăle (a-mî-n-dă-ūă-li) – vedz tu **doi**
amindouăli/amindouăle (a-mî-n-dă-ūă-li) – vedz tu **doi**
amindolji (a-mî-n-dô-lji) num – vedz tu **doi**
amindolji (a-mî-n-dô-lji) num – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **amindolji**
amindu (a-mî-n-du) vb I amindai (a-mî-n-dăi), amindam (a-mî-n-dămū), amindată (a-mî-n-dă-tă), amindari/amindare (a-mî-n-dă-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **amintu**
aminshushitsă (a-mî-n-shîu-shî-tsă) sf – vedz tu **minciush**
amintari/amintare (a-mî-n-tă-ri) sf – vedz tu **amintu¹**
amintari/amintare (a-mî-n-tă-ri) sf – vedz tu **amintu²**
amintat¹ (a-mî-n-tătū) adg – vedz tu **amintu¹**
amintat² (a-mî-n-tătū) adg – vedz tu **amintu²**
amintatic (a-mî-n-tă-ticū) sm – vedz tu **amintu¹**
aminti/aminte (a-mî-n-ti) adv – vedz tu **minti**
amintreilji (a-mî-n-trê-lji) num – vedz tu **trei**
amintu¹ (a-mî-n-tu) vb I amintai (a-mî-n-tăi), amintam (a-mî-n-tămū), amintată (a-mî-n-tă-tă), amintari/amintare (a-mî-n-tă-ri) – nchirdăsescu tsiva (păradz i altu lucru) cându fac ună stihi-mă (cându mi-alumtu, cându mi-antrec cu cariva, cându escu plătîti ti un lucru tsi-l fac, etc.); anchirdăsescu, anchirdăsescu, nchirdăsescu, chirdăsescu, căzânsescu, chindisescu, fac, aflu, scot *{ro: câștiga}* *{fr: gagner}* *{en: win, earn}* ex: lă si păru că amintară ună văsili; fă Doamne, s-amintu; adz s-amintă, mări s-amintă, tritsea dzălili ună căti ună; macă-i di la preftu, ghini featsish, că năsh li-amintă fără asudoari; cara s-hiu cu voi niscăntă mesh va s-amintu (nchirdăsescu, nvets) multi; cu tsi gioni mi-amintai (nj-aflai, cădzui tu vrei)! § **amintat¹** (a-mî-n-tătū) adg amintată (a-mî-n-tă-tă), amintats (a-mî-n-tătî), amintati/amintate (a-mî-n-tă-ti) – (lucru) tsi easti nchirdăsit; harea tsi u ari un tsi-ari amintată tsiva; anchirdăsit, anchirdăsit, nchirdăsit, chirdăsit, căzânsit, chindisit, loat, scos *{ro: câștiga}* *{fr: gagné}* *{en: won}* ex: năsh mărâtsli lu-ashtiaptu s-yină amintat (cu amintatic); paradzli amintats di tată-su cu asudori § **amintari/amintare** (a-mî-n-tă-ri) sf amintări (a-mî-n-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si nchirdăseashti tsiva; anchirdăsi, anchirdăsi, nchirdăsi, chirdăsi, căzânsi, chindisi, loari, scuteari *{ro: acțiunea de a câștiga; câștigare}* *{fr: action de gagner}* *{en: action of winning, earning}* § **amintatic** (a-mî-n-tă-ticū) sm fără pl – atsea (păradz, lucrî, tînji, etc.) tsi nchirdăseashti cariva; ncherdu, cheari *{ro: câștig, beneficiu}* *{fr: gain, bénéfice}* *{en: gain}* ex: mari amintatic easti; tora nu-ai vărnu amintatic (tsiva tsi s-pots si nchirdăseshti); nu lj-eara di amintatic, căt lj-eara di altă; veara aestă avum mari amintatic; am amintatic (ved hări, am intires) di la oaminjlj-aeshti; nvetslu-a limbäljei armânească easti mari amintatic tră armănj **amintu²** (a-mî-n-tu) (mî) vb I amintai (a-mî-n-tăi), amintam (a-mî-n-tămū), amintată (a-mî-n-tă-tă), amintari/amintare (a-mî-n-tă-ri) – aduc tu lumi un njic; dau bană-a unui lucru; fac (njic), fet, afet, nascu, aflu; (expr: canda lă s-amintă Stămăria n casă! = amintară multu, avură tihî mari) *{ro: naște}* *{fr: accoucher, naître}* *{en: give birth}* ex: nu amintă (nu avu) fumealji;

nveasta amintă (ari njic) eara; mi-amintai (mi aflai) tu anlu 1926; nveasta-lj amintă (featsi) mash feati; gione, di-iu aushlji a noshtri s-amintară (s-fitară); muljarea, cându s-apruea s-amintă (să nfashi), s-dutsea tu păduri di-aminta (di nfasha) § **amintat** (a-min-tătū) adg amintată (a-min-tá-tā), amintats (a-min-tátsi), amintati/amintate (a-min-tá-ti) – (njiclu) tsi s-ari faptă (fitatā); faptu, fitat, afitat, născut, aflat {**ro: născut**} {**fr: acouché, né**} {**en: given birth, born**} ex: bisearca armânească easti amintată (faptă) cu mari sudori § **amintari/amintare** (a-min-tá-ri) sf amintări (a-min-tá-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-fatsi (un njic); fitari, afitari, nashtiri, năsteari, aflari {**ro: acțiunea de a naște; naștere**} {**fr: action d'accoucher**} {**en: action of giving birth**} ex: muri tu oara-a amintariljei; s-amintari feată s-nu-nj pitrets carti dip

amiralai (a-mi-ra-lăiū) sm amiralai (a-mi-ra-lái) shi amiralaeanj (a-mi-ra-lá-ianji) – cap pristi un stol di pampori di-alumtă; un di ma mări capiti dit ascherea di-amari; un di capiti ma mări dit ascherea nturtsească {**ro: amiral**} {**fr: amiral, officier turc**} {**en: admiral, Turkish officer**} § **miralai** (mi-ra-láiū) sm miralai (mi-ra-lái) shi miralaeanj (mi-ra-lá-ianji) – (ună cu **amiralai**)

amiră (a-mi-ră) sm amiradz (a-mi-rádzi) shi amirăradz (a-mi-ră-rádzi) shi amirăladz (a-mi-ră-ládzi) – omlu tsi urseashti pristi tuts shi pristi tuti tsi s-fac tu-un crat mari; vâsilje, băsila, munarhu (expr: Amiră-Albu, Amiră-Lai, Amiră-Arosh, Amiră-Veari, Amiră-Arap, Amiră-Gioni, etc. = numi di-amiradz dit pămriti armăneshti) {**ro: împărat**} {**fr: empereur**} {**en: emperor**} ex: ca la numtă di-amiradz (di vâsiljadz); treatsi amirălu (vâsiljelu); amirălu-a nostru s-cljamă Sultan Abdul Hamid Han § **amirăroanji/amirăroanje** (a-mi-ră-roá-nji) sf amirăroanji/amirăroanje (a-mi-ră-roá-nji) – nveastă di amiră; muljarea tsi urseashti (ca un vâsilje) pristi tuts shi pristi tuti tsi s-fac tu-un crat mari (tsi nu-ari bărbat vâsilje); amiroanji, vâsiloanji, vâsiljoanji, vasilă {**ro: împărăteasă**} {**fr: impératrice**} {**en: empress**} ex: amirălu sh-avea sh-amirăroanji (vâsiloanji); amirăroanja-a Rumâniiljei s-cljamă shi muma-a pliguitlor § **amiroanji/amiroanje** (a-mi-roá-nji) sf amiroanji/amiroanje (a-mi-roá-nji) – (ună cu **amirăroanji**) ex: eara ună-amiroanji (vâsiloanji) § **amirărilji/amirărilje** (a-mi-ră-rilji) sf amirărilj (a-mi-ră-rilji) – cratlu pristi cari urseashti un amiră; vâsilii, amirăilji, amirălichii, vâsilii, duvleti, munarhii {**ro: împărăție, regal**} {**fr: empire, royaume**} {**en: empire, kingdom**} ex: amirărilja-a noastră § **amirăilji/amirăilje** (a-mi-ră-lji) sf amirăilj (a-mi-ră-lji) – (ună cu **amirărilji**) § **amirălichii/amirăliche** (a-mi-ră-li-chi) sf amirălichii (a-mi-ră-lichii) – (ună cu **amirărilji**) ex: eara năoară un amiră cari-avea nă amirălichii mari § **amirărescu** (a-mi-ră-rés-cu) adg amirărescă (a-mi-ră-reás-că), amirăreshță (a-mi-ră-résh-tsă), amirăreshți (a-mi-ră-résh-ti) – tsi ari s-facă cu-un amiră; tsi easti adrat ca di-un amiră; tsi ari vidzuta di-un amiră; amirescu, vâsilchescu, dumnescu {**ro: împărătesc, regal, domnesc**} {**fr: impérial, royal**} {**en: imperial, royal**} ex: la numtă-amirărescă (di amiradz, vâsilchescă); el nu s-mintea cu-amirăreshții (cu lucrili di-amiradz); stranj amirărescu (ca di-amiră) § **mirărescu** (mi-ră-rés-cu) adg mirărescă (mi-ră-reás-că), mirăreshță (mi-ră-résh-tsă), mirăreshți (mi-ră-résh-ti) – (ună cu **amirărescu**) § **amirescu** (a-mi-rés-cu) adg amirească (a-mi-reás-că), amireshtă (a-mi-résh-tsă), amireshti (a-mi-résh-ti) – (ună cu **amirărescu**) ex: vidzută ghighească, namea amirească (angucitoari: cafelu) § **amirăreashți/amirăreashte** (a-mi-ră-reáš-ti) adv – ca faptă di-un amiră; ca di-amiră; vâsilcheash-ti, dumneashți {**ro: împărătește, domnește**} {**fr: impérialement, royalement**} {**en: imperialy, royally, in a kingly manner**} § **amirăripsescu** (a-mi-ră-rip-sés-cu) vb IV amirăripsii (a-mi-ră-rip-siī), amirăripsam (a-mi-ră-rip-seāmū), amirăripsitā (a-mi-ră-rip-si-tā), amirăripsiri/amirăripsire (a-mi-ră-rip-si-ri) – urseescu (chivimisescu, dumnescu) pristi ună-amirărilji; vâsilipsescu, dumnescu {**ro: împărăți, domni**} {**fr: régner**} {**en: reign, rule**} § **amirăripsit** (a-mi-ră-rip-sitū) adg amirăripsitā (a-mi-ră-rip-si-tā), amirăripsits (a-mi-ră-rip-sitsi), amirăripsiti/amirăripsite (a-mi-ră-rip-si-ti) – tsi-lj si deadi putearea s-

ursească ună amirărilji; tsi easti sum putearea-a unui amiră; vâsilipsit, dumnit {**ro: împărătit, domnit**} {**fr: qui est fait à régner, qui est régné**} {**en: made to reign; who is reigned, ruled**} § **amirăripsiri/amirăripsire** (a-mi-ră-rip-si-ri) sf amirăripsiri (a-mi-ră-rip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un amiră urseashti un crat; vâsilipsiri, dumtiri {**ro: acțiunea de a împărăți, de a domni; împărățire, domnire**} {**fr: action de régner; régne**} {**en: action of reigning, of ruling; reign; rule**} § **amirălichii/amirăliche** (a-mi-ră-li-chi) sf – vedz tu **amiră**

amirăilji/amirăilje (a-mi-ră-lji) sf – vedz tu **amiră**

amirăreashți/amirăreashte (a-mi-ră-reáš-ti) adv – vedz tu **amiră**

amirărescu (a-mi-ră-rés-cu) adg – vedz tu **amiră**

amirărilji/amirărilje (a-mi-ră-rilji) sf – vedz tu **amiră**

amirăripsescu (a-mi-ră-rip-sés-cu) vb IV – vedz tu **amiră**

amirăripsiri/amirăripsire (a-mi-ră-rip-si-ri) sf – vedz tu **amiră**

amirăripsit (a-mi-ră-rip-sitū) adg – vedz tu **amiră**

amirăroanji/amirăroanje (a-mi-ră-roá-nji) sf – vedz tu **amiră**

amirărush (a-mi-ră-rúshū) sm amirărush (a-mi-ră-rúshī) – soi di pulj njic sh-cu peani mumi; aroată, tripusachi, cucushură {**ro: prigor, împărătuș**} {**fr: roitelet**} {**en: wren**} ex: di tse a puljluī “aroată” ălj dzăc shi “amirărush”?

amirău (a-mi-răū) sm amiradz (a-mi-rádzi) – scriari neaprucheată tu-aeu dictsiunar; vedz **amiră**

amirescu (a-mi-rés-cu) adg – vedz tu **amiră**

amirăcancă (a-mi-ri-cán-că) sf – vedz tu **amirăcancu**

amirăcancu (a-mi-ri-cán-cu) adg amirăcancă (a-mi-ri-cán-că) amirăcantsă (a-mi-ri-cán-tsă), amirăcantsi/amirăcantse (a-mi-ri-cán-tsi) – (lucru) tsi yini dit Amirichii {**ro: american**} {**fr: américain**} {**en: american**} § **amirăcancă** (a-mi-ri-cán-că) sf amirăcantsi/amirăcantse (a-mi-ri-cán-tsi) – ună soi di pândză tsi yinea tu vecljul chiro dit Amirichii {**ro: un fel de pânză veche americană**} {**fr: calicot, toile de coton**} {**en: kind of old American cloth**}

amiridz (a-mi-ridzū) sn amiridzuri (a-mi-ri-dzuri) – loclu aumbros iu s-duc oili dzua s-arăpăseadză (chirolu di după prândzu cându fatsi multă căldură); miridz; (fig: amiridz = oara di după prândzu) {**ro: meriză**} {**fr: endroit ombragé où reposent les moutons durant les heures chaudes de la journée**} {**en: shady place where the sheep rest during de hot hours of the day**} ex: tru amiridz (fig: oara di după prândzu) când el mpadi tru somn dultsi s-agărshashti; li băgă doauăli oi tu-amiridz shi s-teasi sh-el sum aumbrată; oili s-trapsiră tu amiridz § **miridz** (mi-ridzū) sn miridzuri (mi-ri-dzuri) – (ună cu **amiridz**) § **amiridz** (a-mi-ridzū) (mi) vb I amiridzai (a-mi-ri-dzai), amiridzam (a-mi-ri-dzāmū), amiridzată (a-mi-ri-dzā-tă), amiridzari/amiridzare (a-mi-ri-dzā-ri) – (oili) sta tu-aumbră s-arăpăseadză, oara di după prândzu, cându fatsi multă căldură; njiridz; (fig: amiridz = (cariva) shadi shi-nj trec chirolu fără s-fac tsiva, mi njir tra să-nj treacă oara) {**ro: meriza**} {**fr: reposer à l'ombre durant les heures chaudes de la journée (moutons)**} {**en: rest in a shady place during de hot hours of the day (sheep)**} ex: oili amiridză până cătră tu patruli; oili nu amiridzară; marata di ea tută dzua-amiridză (fig: shidzu sh-nu featsi tsiva) § **amiridzat** (a-mi-ri-dzātū) adg amiridzată (a-mi-ri-dzā-tă), amiridzats (a-mi-ri-dzātsi), amiridzati/amiridzate (a-mi-ri-dzā-ti) – (oili) tsi sta sh-arăpăseadză tu-aumbră, oara di după prândzu cându fatsi multă căldură; njiridzat {**ro: merizat**} {**fr: reposé à l'ombre durant les heures chaudes de la journée (moutons)**} {**en: who rested in a shady place during de hot hours of the day (sheep)**} § **amiridzari/amiridzare** (a-mi-ri-dzā-ri) sf amiridzări (a-mi-ri-dzā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându oili amiridză; njiridzari {**ro: acțiunea de a meriza; merizare**} {**fr: action de reposer à l'ombre durant les heures chaudes de la journée (moutons)**} {**en: action of resting in a shady place during de hot hours of the day (sheep)**} § **mirizedz** (mi-ri-zédzū) (mi) vb I mirizai (mi-ri-zai), mirizam (mi-ri-zāmū), mirizată (mi-ri-zā-tă), mirizari/mirizare (mi-ri-zā-ri) – (ună cu **amiridz**) ex: picurarlj-a noshtri mirizeadză sum aumbră-a paltinilor § **mirizat** (mi-ri-zātū) adg mirizată (mi-ri-zā-tă), mirizats (mi-ri-zātsi), mirizati/mirizate (mi-ri-zā-ti) – (ună cu **amiridzat**) § **mirizari/miri-**

zare (mi-ri-zá-ri) sf mirizări (mi-ri-zări) – (ună cu **amiridzari**) ex: tu mirizari lu-acăsară furlji § **njiridz** (nji-rídzū) (mī) vb I njiridzai (nji-ri-dzái), njiridzam (nji-ri-dzámū), njiridzatā (nji-ri-dzá-tā), njiridzari/njiridzare (nji-ri-dzá-ri) – (ună cu **amiridz**) ex: oili s-avea băgatā tu-aumbrā s-njiridzā (s-amiridzā) § **njiridzat** (nji-ri-dzátū) adg njiridzatā (nji-ri-dzá-tā), njiridzats (nji-ri-dzátsī), njiridzati/njiridzate (nji-ri-dzá-ti) – (ună cu **amiridzat**) § **njiridzari/njiridzare** (nji-ri-dzá-ri) sf njiridzări (nji-ri-dzări) – (ună cu **amiridzari**)

amiridz² (a-mi-rídzū) (mī) vb I – vedz tu **amiridz**¹

amiridzari/amiridzare (a-mi-ri-dzá-ri) sf – vedz tu **amiridz**¹

amiridzat (a-mi-ri-dzátū) adg – vedz tu **amiridz**¹

amiroanji/amiroanje (a-mi-roá-nji) sf – vedz tu **amirā**

amishtreilji (a-mish-trēi-lji) num – vedz tu **trei**

amisticari/amisticare (a-mis-ti-cá-ri) sf – vedz tu **ameastic**¹

amisticari/amisticare (a-mis-ti-cá-ri) sf – vedz tu **meastic**²

amisticat¹ (a-mis-ti-cátū) adg – vedz tu **ameastic**¹

amisticat² (a-mis-ti-cátū) adg – vedz tu **meastic**²

amisticătură¹ (a-mis-ti-că-tū-ră) sf – vedz tu **ameastic**¹

amnari/amnare (am-ná-ri) sf – vedz tu **amān**

amnari/amnare (am-ná-ri) sf amnări (am-nári) – vedz tu **mānear**

amnat¹ (am-nátū) adg – vedz tu **amān**

amnat² (am-nátū) adv – vedz tu **amān**

amnat³ (am-nátū) sm – vedz tu **amān**

amnear (am-neárū) sn – vedz tu **mānear**

amo (a-mó) adv – vedz tu **amu**

amolj (a-móljiū) invar – vedz tu **moali**

amoni/amone (a-mó-ni) sf amonj (a-mónji) – hălati, di-aradā di cilichi, pri cari s-bagā cumăts di her arushiti tu foc (ca petala bunăoară) sh-favrul li agudeashti cu cioclu tra s-lă da forma vrutā; (expr: nitsi pri cioc, nitsi pri amoni = s-dzātsi tr-atsel tsi nu lu-arāseashti ni unā ni altā, tsi nu s-aflā ni tr-un loc, ni tu altu) {*ro: nicovală*} {*fr: enchume*} {*en: anvil*} ex: frāmsirā amonea; cati ghiftu sh-alavdā amonea

amortului (a-mór-tu-lui) adv – vedz tu **mor**¹

ampar¹ (am-párū) vb II – vedz tu **par**¹

ampar² (am-párū) vb I – vedz tu **ambuir**

ampatrulea¹ (am-pá-tru-lea) adv – ashī cum alagā un cal cāt poati cama-agonja (ansārindalui prota cu dauāli cicioari di năinti deadun sh-deapoea cu-atseali doauā di dināpoi); cum nu s-poati cama agonja; cu multā agunji; alāgāndalui, anpatrulea, ampaturlea, ambatrulea, ambaturlea {*ro: în galop, în goană*} {*fr: au grand galop; extrêmement vite*} {*en: at full gallop, extremely fast*} ex: ampatrulea (alāgāndalui) mi turnai aoa; ampaturlea, pri-un cal ncălar § **ampaturlea** (am-pá-tur-lea) adv – (ună cu **ampatrulea**) § **ambatrulea**¹ (am-bá-tru-lea) adv – (ună cu **ampatrulea**) ex: vinj ambatrulea (cu agunji) § **ambaturlea** (am-bá-tur-lea) adv – (ună cu **ampatrulea**) § **ampatur** (am-pá-turū) vb I ampaturai (am-pá-tu-rái), ampaturam (am-pá-tu-rámū), ampaturatā (am-pá-tu-rá-tā), ampaturari/ampaturare (am-pá-tu-rá-ri) – alag multu agonja (ashi cum alagā calu tsi ansari cu dauāli cicioari di năinti deadun); ampaturedz, ampaturedz, ampaturlu, ampaturledz, ambātruledz, ambaturlu {*ro: galopa, alergia cu mare viteză, goni*} {*fr: galoper, fuir, chasser, bannir*} {*en: gallop, run extremely fast, run away, chase*} ex: ampatura caljji; lu-ampaturā calu ta s-fugā; ampaturai (alāgai ahāntu-agonja) di-nj chirui adiljatlu; ampaturā (du-ti cu dealaga) pānā-acasā; mi ampaturarā (mi-agunirā) furlji § **ampaturedz** (am-pá-tu-rédzū) vb I ampaturai (am-pá-tu-rái), ampaturam (am-pá-tu-rámū), ampaturatā (am-pá-tu-rá-tā), ampaturari/ampaturare (am-pá-tu-rá-ri) – (ună cu **ampatur**) § **ampaturat** (am-pá-tu-rátū) adg ampaturatā (am-pá-tu-rá-tā), ampaturats (am-pá-tu-rátsī), ampaturati/ampaturate (am-pá-tu-rá-ti) – tsi fu faptu s-alagā multu agonja; tsi ari alāgatā multu-agonja, ampaturat, ampaturlat, ambātrulat, ambātrulat {*ro: galopat, alergat, gonit*} {*fr: galopé, chassé, banni*} {*en: galloped, run extremely fast, run away, chased*} ex: si s-toarnā cu calu ampaturat; a calui ampaturat s-nu-lj dai apā § **ampaturari/ampaturare** (am-pá-tu-rá-ri) sf ampaturări (am-pá-tu-rări) – atsea tsi s-fatsi cādu un ampatureadzā; am-

păturari, ampăturari, ambăturari, ambātrulari {*ro: acțiunea de a galopa, de a alergia cu mare viteză, de a goni*} {*fr: action de galoper, de fuir, de chasser, de bannir; galop à bride abattue*} {*en: action of galloping, of running extremely fast, of chasing*} § **mpatur** (mpá-turū) vb I mpaturai (mpá-tu-rái), mpaturam (mpá-tu-rámū), mpaturatā (mpá-tu-rá-tā), mpatura-ri/ampaturare (mpá-tu-rá-ri) – (ună cu **ampatur**) ex: vernu nu mpaturā (nu-alagā agonja) ca nās; lu mpaturarā (alāgarā după el, lu-avinarā) dauā dzāli ma nu puturā s-lu-acatsā § **mpaturat** (mpá-tu-rátū) adg mpaturatā (mpá-tu-rá-tā), mpaturats (mpá-tu-rátsī), mpaturati/ampaturate (mpá-tu-rá-ti) – (ună cu **ampaturat**) ex: fum mpaturats (avinats) di furi dauā sähāts § **mpaturari/ampaturare** (mpá-tu-rá-ri) sf mpaturări (mpá-tu-rări) – (ună cu **ampaturari**) ex: la mpaturari (alāgari) vānu nu lu-azvindzi § **ampaturedz** (ām-pá-tu-rédzū) vb I ampaturai (ām-pá-tu-rái), ampaturam (ām-pá-tu-rámū), ampaturatā (ām-pá-tu-rá-tā), ampaturari/ampaturare (ām-pá-tu-rá-ri) – (ună cu **ampatur**) § **ampaturat** (ām-pá-tu-rátū) adg ampaturatā (ām-pá-tu-rá-tā), ampaturats (ām-pá-tu-rátsī), ampaturati/ampaturate (ām-pá-tu-rá-ti) – (ună cu **ampaturat**) § **ampaturari/ampaturare** (ām-pá-tu-rá-ri) sf ampaturări (ām-pá-tu-rări) – (ună cu **ampaturari**) ex: dtpā multā ampaturari (alāgari) agiumsi la unā fāntānā § **ampaturlu** (am-pá-tur-lu) vb I ampaturlai (am-pá-tur-lái), ampaturlam (am-pá-tur-lámū), ampaturlatā (am-pá-tur-lá-tā), ampaturlari/ampaturlare (am-pá-tur-lá-ri) – (ună cu **ampatur**) ex: s-ampaturlā pădurili; ampaturlā după dirvish § **ampaturledz** (am-pá-tur-lédzū) vb I ampaturlai (am-pá-tur-lái), ampaturlam (am-pá-tur-lámū), ampaturlatā (am-pá-tur-lá-tā), ampaturlari/ampaturlare (am-pá-tur-lá-ri) – (ună cu **ampaturledz**) ex: calu ampaturla arujindalui § **ampaturlat** (am-pá-tur-látū) adg ampaturlatā (am-pá-tur-lá-tā), ampaturlats (am-pá-tur-látsī), ampaturlati/ampaturlate (am-pá-tur-lá-ti) – (ună cu **ampaturat**) § **ampaturlari/ampaturlare** (am-pá-tur-lá-ri) sf ampaturlări (am-pá-tur-lări) – (ună cu **ampaturari**) § **ambaturlu** (am-bá-tur-lu) vb I ambaturlai (am-bá-tur-lái), ambaturlam (am-bá-tur-lámū), ambaturlatā (am-bá-tur-lá-tā), ambaturlari/ambaturlare (am-bá-tur-lá-ri) – 1: alag multu agonja (ashi cum alagā calu tsi ansari cu dauāli cicioari di năinti deadun); ampatur, ampaturedz, ampaturledz, ambātruledz; 2: mintescu {*ro: galopa, alergia cu mare viteză; mesteca, răvăși*} {*fr: galoper; éparpiller, mêler*} {*en: gallop, run extremely fast; mix*} ex: cu ma marli s-nu-ambaturlji calu (s-nu-aladz calu-agonja); băgā s-ambaturlā casa (s-mintească lucrili din casā) § **ambaturledz** (am-bá-tur-ledzū) vb I ambaturlai (am-bá-tur-lái), ambaturlam (am-bá-tur-lámū), ambaturlatā (am-bá-tur-lá-tā), ambaturlari/ambaturlare (am-bá-tur-lá-ri) – (ună cu **ambaturlu**) § **ambaturlat** (am-bá-tur-látū) adg ambaturlatā (am-bá-tur-lá-tā), ambaturlats (am-bá-tur-látsī), ambaturlati/ambaturlate (am-bá-tur-lá-ti) – 1: tsi easti (fu) faptu s-alagā multu agonja; ampaturat, ampaturlat, ambātrulat; 2: tsi easti mintit {*ro: galopat; mestecat, răvășit*} {*fr: galopé; mêlé*} {*en: galloped; mixed*} § **ambaturlari/ambaturlare** (am-bá-tur-lá-ri) sf ambaturlări (am-bá-tur-lări) – atsea tsi s-fatsi cādu un ambaturleadzā; ampaturari, ampaturlari, ambaturlari; mintiri {*ro: acțiunea de a galopa, de a răvăși*} {*fr: action de galoper, de mêler*} {*en: action of galloping, of mixing*} § **ambātruledz** (am-bá-tru-lédzū) vb I ambātrulai (am-bá-tru-lái), ambātrulam (am-bá-tru-lámū), ambātrulatā (am-bá-tru-lá-tā), ambātrulari/ambātrulare (am-bá-tru-lá-ri) – (ună cu **ambātruledz**) ex: altā ambātrularā caljji § **ambātrulat** (am-bá-tru-látū) adg ambātrulatā (am-bá-tru-lá-tā), ambātrulats (am-bá-tru-látsī), ambātrulati/ambātrulate (am-bá-tru-lá-ti) – (ună cu **ambātrulat**) ex: udālu easti ambātrulat (cu lucrili tuti mintiti) § **ambātrulari/ambātrulare** (am-bá-tru-lá-ri) sf ambātrulări (am-bá-tru-lări) – (ună cu **ambātrulari**)

ampatrulă² (am-pá-tru-lea) num – (1) atsel (atsea) tsi s-aflā tu loclu patru dit unā aradā (tsi ari trei dinintea-a lui); 2: tsi easti nduplicat tu patru (di patru ori) {*ro: al patrulă; îndoit în patru*} {*fr: le (la) quatrième; plié en quatre*} {*en: the fourth; folded in four*}

ampatur (am-pá-turū) vb I – vedz tu **ampatrulă**¹

ampaturlea (am-pá-tur-lea) adv – vedz tu **ampatrulea'**
ampaturlu (am-pá-tur-lu) vb I – vedz tu **ampatrulea'**
ampărari/ampărare (am-pă-rá-ri) sf – vedz tu **ambuiri**
ampărat (am-pă-rátu) adg – vedz tu **ambuiri**
ampăreari/ampăreare (am-pă-reá-ri) sf – vedz tu **par'**
ampărut (am-pă-rútü) adg – vedz tu **par'**
ampăturari/ampăturare (am-pă-tur-rá-ri) sf – vedz tu **ampatrulea'**
ampăturat (am-pă-tu-rátü) adg – vedz tu **ampatrulea'**
ampăturedz (am-pă-tu-rédzü) vb I – vedz tu **ampatrulea'**
ampăturlari/ampăturlare (am-pă-tur-lá-ri) sf – vedz tu **ampatrulea'**
ampăturlat (am-pă-tur-látü) adg – vedz tu **ampatrulea'**
ampăturlédz (am-pă-tur-lédzü) vb I – vedz tu **ampatrulea'**
amphiur (am-pi-hiörü) (mi) vb I – vedz tu **amphiur**
amphiur (am-pi-hiürü) (mi) vb I amphiurari (am-pi-hiü-rái), amphiuram (am-pi-hiü-rámü), amphiurată (am-pi-hiü-rá-tă), amphiurari/amphiurare (am-pi-hiü-rá-ri) – trec un hir prit guva-a aelui; fac ună guvâ tu-un lucru dit ună parti tu-alantă; trec un lucru (cari di-aradă easti nturyisit tu-un capit) prit altu lucru până s-află di partea-alantă; mphiur, mphiur, cârtiljedz, strâpungu, spitundu, spitundu, strâbat, sribat; (fig: u-amphiur = (i) u-arăd, u-aplânăsescu, u-ancaltsu, lî-bag călupea, lî-bag cuvata, lî-trec tastrul di gushi, etc.; (ii) mi bag tu-ashtirnut cu-ună muljari tra s-u ciუმulescu, s-u-ambair, s-u ncalic, s-nă agăchipsim) {ro: *înfira, străpunge*} {fr: *enfiler (une aiguille); percer, transpercer*} {en: *thread (needle); pierce, go through*} ex: amphiur (trec) hirlu prit ac; grenda u-amphiurără (lî-featsiră guvi di-ună parti tu-alantă); u-amphiurără (fig: u băgă tu ashtirnut, u-ambăiră); lî-vedzui că si-amphiurără (si-ambăirără, s-băgară tu-ashtirnut deadun) tu plentsă § **amphiur** (am-pi-hiörü) (mi) vb I amphiurari (am-pi-hiü-rái), amphiuram (am-pi-hiü-rámü), amphiurată (am-pi-hiü-rá-tă), amphiurari/amphiurare (am-pi-hiü-rá-ri) – (ună cu **amphiur**, ma băgats oară că actsentul cadî pi-altă silabă) § **amphiurat** (am-pi-hiü-rátü) adg amphiurată (am-pi-hiü-rá-tă), amphiurats (am-pi-hiü-rátsi), amphiurati/amphiurate (am-pi-hiü-rá-ti) – (lucru) tsi-lî s-ari tricută tsiva dit ună parti tu-alantă; tsi-lî si featsi ună guvâ dit ună parti tu-alantă; (aclu) tsi-lî s-ari tricută hirlu prit guvâ; mphiurat, cârtiljat, strâpuntu, spitrumtu, spitrumtu, strâbatut, sribatut {ro: *înfirat, străpuns*} {fr: *enfilé (aiguille); percé, transpercé*} {en: *threaded (needle); pierced, gone through*} § **amphiurari/amphiurare** (am-pi-hiü-rá-ri) sf amphiurări (am-pi-hiü-rári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva amphiurără; mphiurari, cârtiljari, strâpundziri, spitundiri, spitundiri, strâbatiri, strâbateari, sribatiri, sribâteari {ro: *acțiunea de a înfira, de a străpunge; înfira, străpungere*} {fr: *action d'enfiler (une aiguille); de percer, de transpercer*} {en: *action of threading (needle); of piercing, of going through*} § **mphiur** (mpi-hiürü) (mi) vb I mphiurari (mpi-hiü-rái), mphiuram (mpi-hiü-rámü), mphiurată (mpi-hiü-rá-tă), mphiurari/mphiurare (mpi-hiü-rá-ri) – (ună cu **amphiur**) § **mphiur** (mpi-hiörü) (mi) vb I mphiurari (mpi-hiü-rái), mphiuram (mpi-hiü-rámü), mphiurată (mpi-hiü-rá-tă), mphiurari/mphiurare (mpi-hiü-rá-ri) – (ună cu **amphiur**) ex: aus, aush ma ninca mphioară (fig: intră tu-ashtirnut cu muljerli) § **mphiur** (mpi-hiörü) (mi) vb I mphiurari (mpi-hiü-rái), mphiuram (mpi-hiü-rámü), mphiurată (mpi-hiü-rá-tă), mphiurari/amphiurare (mpi-hiü-rá-ri) – (ună cu **amphiur**) § **mphiur** (mpi-hiü-rátü) adg mphiurată (mpi-hiü-rá-tă), mphiurats (mpi-hiü-rátsi), mphiurati/amphiurate (mpi-hiü-rá-ti) – (ună cu **amphiurat**) § **mphiurari/amphiurare** (mpi-hiü-rá-ri) sf mphiurări (mpi-hiü-rári) – (ună cu **amphiurari**)
amphiurari/amphiurare (am-pi-hiü-rá-ri) sf – vedz tu **amphiur**
amphiurat (am-pi-hiü-rátü) adg – vedz tu **amphiur**
ampladea (am-plá-dea) adv – vedz tu **amplatea**
amplatea (am-plá-tea) adv – tsi nu s-află băgat ndreptu ma easti ca strâmbu sh-aplicat (ncljinat) di-ună parti; ampladea, ambladea, mpladea, pladea, plaina {ro: *pieziș, oblic, diagonal*} {fr: *obliquement, en biais; incliné*} {en: *slantwise, diagonally*} ex:

frândzi-amplatea (shutsă-ti di-ună parti)-apoi nă cali; cu cârliglu-amplatea (băgat strâmbu, ncljinat) sum brats; nveatsă că i Yeanachi di-amplatea (cari dzatsi lundzit mpadi, pi crivati) § **ampladea** (am-plá-dea) adv – (ună cu **amplatea**) ex: lî-u deadi câtră di-ampladea § **ambladea** (am-blá-tea) adv – (ună cu **amplatea**) ex: calea easti ambladea (strâmbă sh-ca di-ună parti) § **ambladea** (am-blá-dea) adv – (ună cu **amplatea**) ex: furli loară ambladea (strâmbu, di-ună parti) § **mpladi/mplade** (mplá-di) adv – (ună cu **amplatea**) § **mpladea** (mplá-dea) adv – (ună cu **amplatea**) § **pladea** (plá-dea) adv – (ună cu **amplatea**) § **plaina** (pla-i-ná) adv – (ună cu **amplatea**) ex: apucă plaina (pri plai)
amplătescu (am-plă-tés-cu) vb IV – vedz tu **mpiltescu**
amplătescu (am-plă-tés-cu) vb IV – vedz tu **mplătescu**
amplătiri/ampătire (am-plă-ti-ri) sf – vedz tu **mpiltescu**
amplătiri/ampătire (am-plă-ti-ri) sf – vedz tu **mplătescu**
amplătiri (am-plă-ti-tü) adg – vedz tu **mpiltescu**
amplătiri (am-plă-ti-tü) adg – vedz tu **mplătescu**
amplătiră (am-plă-ti-tü-ră) sf – vedz tu **mpiltescu**
ampot (am-pótü) vb II – vedz tu **pot**
ampulisescu (am-pu-li-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **polim**
ampulisiri/ampulisire (am-pu-li-si-ri) sf – vedz tu **polim**
ampulisit (am-pu-li-sitü) adg – vedz tu **polim**
amput (am-pútü) (mi) vb IV shi II – vedz tu **putoari**
amputeari/amputeare (am-pu-teá-ri) sf – vedz tu **pot**
amputoari/amputoare (am-pu-toá-ri) sf – vedz tu **putoari**
amputsări/amputsăre (am-pu-tsá-ri) sf – vedz tu **putoari**
amputsăscu (am-pu-tsás-cu) (mi) vb IV – vedz tu **putoari**
amputsă (am-pu-tsătü) adg – vedz tu **putoari**
amputeari/amputeare (am-pu-tseá-ri) sf – vedz tu **putoari**
amputsescu (am-pu-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **putoari**
amputsiri/amputsire (am-pu-tsi-ri) sf – vedz tu **putoari**
amputsit (am-pu-tsitü) adg – vedz tu **putoari**
amputsos (am-pu-tsósü) adg – vedz tu **putoari**
amputut (am-pu-tútü) adg – vedz tu **pot**
amu (a-mú) adv – oara-aestă; tora di oară; tora, torea, amo, amush, acush, acmotsi {ro: *acum*} {fr: *maintenant*} {en: *now*} ex: nu ari cari s-lu poartă amu (tora); cum s-ti nclid amu (tora) tu loc?; amu (tora) va s-hibă aoa § **amush** (a-múshü) adv – (ună cu **amu**) ex: patru meari ari flambura amush (tora) § **amo** (a-mó) adv – (ună cu **amu**) ex: amo (tora) yin aoatsi
amură (a-mú-ră) sf amuri/amure (a-mú-ri) – 1: ună soi di arug cu lumăchi tsi au schini (tsi fatsi lilici albi shi yimishi njits, lăi, multu anjurizmati shi nostimi tu măcari); 2: yimisha faptă di-aestu arug; mură, mănazi; (fig: aznjură, znjură, căpincă) {ro: *mură; zmeură*} {fr: *mûre; framboise*} {en: *blackberry; raspberry*} ex: s-njardzim s-adunăm amuri; u-adusiră (bănară) mash cu amuri; s-hrănea cu-amuri di pri-arug; feată cu oclji di-amură (lăi ca-amura) § **mură** (mú-ră) sf muri/mure (mú-ri) – (ună cu **amură**) ex: oclji mushats, lăi ca murili
amură (a-mú-ră) sf – vedz tu **mureaui**
amură (a-mú-ră) sf amuri/amure (a-mú-ri) – stumahea di aru-migătoari (vacă, capră, oai, etc.); arândză {ro: *mură, rânza boului, stomahul rumegătoarelor*} {fr: *estomac des ruminants*} {en: *stomach of ruminants*} ex: fripsu amura di la oaea tsi-u tâljem deadun
amură (a-mú-ră) sf amuri/amure (a-mú-ri) – ac di per (stulsit cu mărdezeali) purtat di muljeri tu partea di nsus a caplui; cărfitsă, paramană, ciuprachi {ro: *ac de păr*} {fr: *épingle à cheveux*} {en: *hair-pin*}
amurdzeashti/amurdzeashte (a-mur-dzeáš-ti) vb IV – vedz tu **amurgu**
amurdzesu (a-mur-dzés-cu) vb IV – vedz tu **amurgu**
amurdziri/amurdzire (a-mur-dzi-ri) sf – vedz tu **amurgu**
amurdzish (a-mur-dzishü) sn – vedz tu **amurgu**
amurdzit (a-mur-dzitü) adg – vedz tu **amurgu**
amurdzită (a-mur-dzi-tă) sf – vedz tu **amurgu**
amurgish (a-mur-gishü) sn – vedz tu **amurgu**
amurgu (a-múr-gu) sn(?) amurguri(?) (a-múr-guri) – chirolu di după ascăpitarea-a soarului (cându nchiseashti si să ntuneareică niheamă) sh-până la cădearea-a noaptiljei (cându s-fatsi ghini

scutidi); oara di cătră la (pri) toacă; murgu, amurgish, murgish, amurdzish, murdzish, amurdzită, murdzită *{ro: amurg}* *{fr: brune, crépuscule, chute du jour; moment de la tombée du soir; le jour à son déclin}* *{en: dusk, twilight}* ex: amurgul acupiri hoara; amurgul cându s-alasă pi golinj *{ro: murgu}* (murgu) sn(?) murguri(?) (múr-guri) – ex: netsi tru murgu nu cuteadză s-treacă; cum cădea murgul; nu ti vidzush pân tu murgu *{ro: amurdzish}* (a-mur-dzishîu) sn amurdzishuri (a-mur-dzi-shiurî) – (ună cu *amurgu'*) ex: tu amurdzish âncisii s-mi duc acasă; cătră tu amurdzish, s-alină pi ună dzeană, sh-anăltă mănji cătră tser; cătră tu amurdzish agiumsîră tu-ună hoară *{ro: amurdzish}* (mur-dzishîu) sn murdzishuri (mur-dzi-shiurî) – (ună cu *amurgu'*) ex: seara, amănat, tu murdzish; stătui seara până tu murdzish *{ro: amurgish}* (a-mur-gishîu) sn amurgishuri (a-mur-gi-shiurî) – (ună cu *amurgu'*) *{ro: murgish}* (mur-gishîu) sn murgishuri (mur-gi-shiurî) – (ună cu *amurgu'*) *{ro: amurdzită}* (a-mur-dzi-tă) sf amurdziti/amurdzite (a-mur-dzi-ti) – (ună cu *amurgu'*) ex: cum eara tu amurdzită, nitsi că u vidzu vără; lă băgă s-măcă shi cătră tu-amurdzită ljasums; s-turnară tu-amurdzită *{ro: murdzită}* (mur-dzi-tă) sf murdziti/murdzite (mur-dzi-ti) – (ună cu *amurgu'*) ex: s-toarnă tu murdzită *{ro: murgheazmă}* (mur-gheáz-mă) sf fără pl – (ună cu *amurgu'*) *{ro: murghezma}* (mur-ghiz-mă) sf fără pl – (ună cu *amurgu'*) ex: murghezma si ngrusha *{ro: amurgu'}* (a-múr-gu) adg amurgă (a-múr-gă), amurdzi (a-múr-dzi), amurdzi/amurde (a-múr-dzi) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali; hromă tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei; murgu, griv, psar, siv, sumolcu, bagav, gâbur *{ro: murg}* *{fr: gris}* *{en: gray, grey}* *{ro: murgu'}* (murgu) adg murgă (múr-gă), murdzi (múr-dzi), murdzi/murde (múr-dzi) – (ună cu *amurgu'*) ex: ma-atsea mjoară murgă; shcâmbi murdzi shi fricoasi; niori murdzi (grivi); căni murgu; cal murgu *{ro: Murgu}* (Múr-gu) sm fără pl – numă tsi s-da a unui cal i căni di hromă murgă; Murgea *{ro: nume dat unui cal sau căine murg}* *{fr: nom donné à un cheval ou chien gris}* *{en: name given to a grey horse or dog}* ex: o, lai Murgu (fig: cal i căni cu numa Murgu), frate bun; ashteaptă, lai Murgu (fig: cal cu numa Murgu), s-crească earba; Murgu, i!; mutrea sh-cânlji, atsel Murgu sh-atsel Arap *{ro: Murgea}* (Múr-gia) sm fără pl – (ună cu *Murgu*) *{ro: murgiu}* (múr-giu) adv – cătă tu chirolu-a amurgului *{ro: spre amurg}* *{fr: vers le déclin du jour}* *{en: toward the twilight of the day}* ex: tu murgiu agiumsî-acasă *{ro: amurdzeashî/amurdzeashte}* (a-mur-dzeáš-ti) vb IV unipirs. amurdzi (a-mur-dzi), amurdzea (a-mur-dzeá), amurdzită (a-mur-dzi-tă), amurdziri/amurdzire (a-mur-dzi-ri) – cadî (s-fatsi) amurgul; murdzeashti *{ro: amurgî}* *{fr: tomber (en parlant du soir)}* *{en: become dusk (dark), become dusky}* *{ro: amurdzescu}* (a-mur-dzês-cu) vb IV amurdzii (a-mur-dzii), amurdzeam (a-mur-dzeámû), amurdzită (a-mur-dzi-tă), amurdziri/amurdzire (a-mur-dzi-ri) – mi-acătsă (triciu amurgul) amurgul; murdzesu *{ro: amurgî}* *{fr: être surpris par la tombée du soir}* *{en: be caught by twilight time}* *{ro: amurdzit}* (a-mur-dzîtû) adg amurdzită (a-mur-dzi-tă), amurdzits (a-mur-dzîtsi), amurdziti/amurdzite (a-mur-dzi-ti) – (dzua) tsi u-acătsă amurgul; acătsat (agiumtu) iuva tu murgul a dzuâljei; murdzit *{ro: amurgî}* *{fr: (le jour) à son déclin; surpris par la tombée du soir}* *{en: dusk, twilight; who is caught by the dusk}* *{ro: neamurdzit}* (nea-mur-dzîtû) adg neamurdzită (nea-mur-dzi-tă), neamurdzits (nea-mur-dzîtsi), neamurdziti/neamurdzite (nea-mur-dzi-ti) – (chirolu) ninti ca s-cadă amurgul; nimurdzit *{ro: neamurgî}* *{fr: qui est avant le crépuscule}* *{en: before dusk}* ex: seara, neamurdzită (ninti ca s-cadă amurgul) *{ro: amurdziri/amurdzire}* (a-mur-dzi-ri) sf amurdziri (a-mur-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându cadî amurgul (după ascăpitarea-a soarului) ică mi-acătsă murgul tu-un loc; murdziri *{ro: amurgire}* *{fr: brune, moment de la tombée du soir}* *{en: dusk, twilight}* *{ro: murdzeashti/murdzeashte}* (mur-dzeáš-ti) vb IV unipirs. murdzi (mur-dzi), murdzea (mur-dzeá), murdzită (mur-dzi-tă), murdziri/murdzire (mur-dzi-ri) – (ună cu *amurdzeashî*) ex: ashtiptară până tsi murdzi; acătsă s-murdzească shi s-crească atsia di-atsia aumbrili; nu murdzi ninga; căt fudzi mă-sa, sh-

murdzi; dzătsi glarlû, sâ stăm până s-murdzească; eara seara oară, căt avea murdzită; avea murdzită cându agiumsîm la hani *{ro: murdzesu}* (mur-dzês-cu) vb IV murdzii (mur-dzii), murdzeam (mur-dzeámû), murdzită (mur-dzi-tă), murdziri/murdzire (mur-dzi-ri) – (ună cu *amurdzescu*) ex: s-nj-apiri, mumă, shi s-murdzeshti; murdzim trăsh la căshari; nj-murdziră cicioarili (fig: nji si ntunicară, nj-si featsiră viniti) di frig *{ro: murdzit}* (mur-dzîtû) adg murdzită (mur-dzi-tă), murdzits (mur-dzîtsi), murdziti/murdzite (mur-dzi-ti) – (ună cu *amurdzit}* *{ro: murdziri/murdzire}* (mur-dzi-ri) sf murdziri (mur-dziri) – (ună cu *amurdziri*)

amurgu' (a-múr-gu) adg – vedz tu *amurgu'*

amurtari/amurtare (a-mur-tá-ri) sf – vedz tu *amurtsăscu*

amurtat (a-mur-tátû) adg – vedz tu *amurtsăscu*

amurtsări/amurtsăre (a-mur-tsă-ri) sf – vedz tu *amurtsăscu*

amurtsăscu (a-mur-tsăs-cu) vb IV amurtsăi (a-mur-tsăi), amurtsam (a-mur-tsámû), amurtsată (a-mur-tsă-tă), amurtsări/amurtsăre (a-mur-tsă-ri) – cher tră putsân chiro putearea tsi u-am tra s-aduchescu i s-min ună parti di trup (cicior, mână, dintă, etc.); amurtu, ngurdescu (di-arcoari), ngucinedz (di-arcoari); (fig: amurtsăscu = shed ca sturlu (ca lemmul, ca marmura, di frică, di-arcoari, di leani, etc.); nlimnescu, marmuresescu) *{ro: amorți}* *{fr: engourdir; émausser; agacer les dents}* *{en: numb, grow numb; become dull}* ex: trupu l-avea amurtsată; nj-amurtsără dintălj di agru-pruni; nj-amurtsără (nji ngucinară, nji ngljtsară) cicioarli di-arcoari; amurtsăi (fig: marmurisii) di frică *{ro: amurtsât}* (a-mur-tsâtû) adg amurtsată (a-mur-tsă-tă), amurtsâts (a-mur-tsâtsi), amurtsăti/amurtsăte (a-mur-tsă-ti) – tsi ari chirută putearea tra s-mină i s-aduchescă (ună parti di trup); amurtat, ngurdit, ngurdit, ngordu, ngucinat *{ro: amorțit}* *{fr: engourdi; émaussé; agacé (dents)}* *{en: numb, dull}* ex: easti-amurtsât (fig: linăvos), *{ro: amurtsări/amurtsăre}* (a-mur-tsă-ri) sf amurtsări (a-mur-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându amurtsashti tsiva; amurtari, ngurdiri, ngurdiri, ngucinari *{ro: acțiunea de a amorți; amorțire}* *{fr: action d'engourdir; d'émausser; d'agacer les dents}* *{en: action of growing numb; of becoming dull}* *{ro: amurtu}* (a-múr-tu) vb I amurtai (a-mur-tăi), amurtam (a-mur-támû), amurtată (a-mur-tă-tă), amurtari/amurtare (a-mur-tá-ri) – (ună cu *amurtsăscu*) (expr: un măcă pruni agri sh-a altui l-avea amurtă dintălj = s-dzătsi cându un stipseashti shi stepsul s-arucă pi altu) ex: amurtară mănji sh-cicioarli a natlui *{ro: amurtat}* (a-mur-tátû) adg amurtată (a-mur-tă-tă), amurtats (a-mur-tâtsi), amurtati/amurtate (a-mur-tă-ti) – (ună cu *amurtsăi*) *{ro: amurtari/amurtare}* (a-mur-tá-ri) sf amurtări (a-mur-tări) – (ună cu *amurtsări*) *{ro: murtu}* (múr-tu) vb I murtai (mur-tăi), murtam (mur-támû), murtată (mur-tă-tă), murtari/murtare (mur-tá-ri) – (ună cu *amurtsăscu*) *{ro: murtat}* (mur-tátû) adg murtată (mur-tă-tă), murtats (mur-tâtsi), murtati/murtate (mur-tă-ti) – (ună cu *amurtsăi*) *{ro: murtari/murtare}* (mur-tá-ri) sf murtări (mur-tări) – (ună cu *amurtsări*) *{ro: amurtsătură}* (a-mur-tsă-tú-ră) sf amurtsături (a-mur-tsă-túri) – starea tu cari s-află un lucru tsi easti amurtsât *{ro: amorțală, amorțitură}* *{fr: engourdissement}* *{en: numbness}* *{ro: dizmurtăscu}* (diz-mur-tsăs-cu) vb IV dizmurtăi (diz-mur-tsăi), dizmurtam (diz-mur-tsámû), dizmurtată (diz-mur-tsă-tă), dizmurtări/dizmurtăre (diz-mur-tsă-ri) – ahiursescu s-aduchescu că-nj yini diznou putearea (tsi u-aveam ninti) tra s-min ună parti di trup tsi nj-avea amurtsată; dizmurtu *{ro: dezmozit}* *{fr: dégoûdir}* *{en: lose one's numb feeling; restore circulation}* *{ro: dizmurtat}* (diz-mur-tsâtû) adg dizmurtăi (diz-mur-tsă-tă), dizmurtats (diz-mur-tsâtsi), dizmurtăti/dizmurtăte (diz-mur-tsă-ti) – tsi nu mata easti amurtsât; tsi-lj tricu amurtsăre; dizmurtat *{ro: amorțit}* *{fr: degourdi; qui n'est plus agacé}* *{en: who is no longer numb}* *{ro: dizmurtări/dizmurtăre}* (diz-mur-tsă-ri) sf dizmurtări (diz-mur-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându dizmurtashti tsiva; dizmurtari *{ro: acțiunea de a dezmozit; dezmozire}* *{fr: action de dégoûdir; dégourdissement}* *{en: action of losing numbness}* *{ro: dizmurtu}* (diz-múr-tu) vb I dizmurtai (diz-mur-tăi), dizmurtam (diz-mur-támû), dizmurtată (diz-mur-tă-tă), dizmurtari/dizmurtare (diz-mur-tá-ri) – (ună cu *dizmurtăscu*) *{ro: dizmurtat}* (diz-mur-tátû)

adg dizmurtatâ (diz-mur-tâ-tâ), dizmurtats (diz-mur-tâtsî), dizmurtati/dizmurtate (diz-mur-tâ-ti) – (ună cu *dizmurtsât*) § *dizmurtari/dizmurtare* (diz-mur-tâ-ri) sf dizmurtâri (diz-mur-târî) – (ună cu *dizmurtsârî*)

amurtsât (a-mur-tsâtû) adg – vedz tu *amurtsâscu*

amurtsât (a-mur-tsâtû) sm fărâ pl – unâ lăngoari di plimunj (tsi u-acatsâ omlu di-aradâ cându sta tu multâ arâtsimî), iu “pleura” (sacul, puna, chealea tu cari s-află băgat plimunjlu) ari adunată (shi scoati unâ soi di dzmă i pronj); plivrit, pondă, pundziri, ândultsit, amurtsât {*ro: pleurezie*} {*fr: pleurésie*} {*en: pleuresy*}

amurtsât (a-mur-tsâtû) sm fărâ pl – unâ dureari yii shi tâlji-toasă tsi ti-agudeashti (tsâ da) iuva tu trup, dinăcali, ca un căsut, unâ sulă; giunglu, stihptu, măschari, pundziri, sulă {*ro: junghi*} {*fr: point de coté*} {*en: sudden sharp pain (stitch) in the side*}; ex: mi tsâni un amurtsât (nj-da ca unâ sulă tu trup); oasili u durea, amurtsâtlu (pundzirea, giunglul) u tsânea

amurtsâturâ (a-mur-tsâ-tû-râ) sf – vedz tu *amurtsâscu*

amurtu (a-múr-tu) vb I – vedz tu *amurtsâscu*

amush (a-múshî) adv – vedz tu *amu*

amu (mútû) adg – vedz tu *mut*

amu (a-mútû) vb I – vedz tu *mut*

amutari/amutare (a-mu-tá-ri) sf – vedz tu *mut*

amutat (a-mu-tátû) adg – vedz tu *mut*

amutsalj (a-mu-tsáljî) sm – vedz tu *mut*

amutsami/amutsame (a-mu-tsá-mi) sf – vedz tu *mut*

amutsârî/amutsâre (a-mu-tsâ-ri) sf – vedz tu *mut*

amutsâscu (a-mu-tsâs-cu) vb IV – vedz tu *mut*

amutsât (a-mu-tsâtû) adg – vedz tu *mut*

amvâlescu (am-vâ-lés-cu) (mi) vb IV amvâlii (am-vâ-lî), amvâleam (am-vâ-leámû), amvâlitâ (am-vâ-lî-tâ), amvâli-ri/amvâlire (am-vâ-lî-ri) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvâlescu*

amvâliri/amvâlire (am-vâ-lî-ri) sf amvâliri (am-vâ-lîrî) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvâliri*

amvâlît (am-vâ-lîtû) adg amvâlîtâ (am-vâ-lî-tâ), amvâlits (am-vâ-lîtsî), amvâliti/amvâlite (am-vâ-lî-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvâlît*

amvârig (am-vâ-rîg) (mi) vb I amvârigai (am-vâ-ri-gâi), amvârigam (am-vâ-ri-gámû), amvârigatâ (am-vâ-ri-gâ-tâ), amvârigari/amvârigare (am-vâ-ri-gâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârig*

amvâriga (am-vâ-rî-ga) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvâriga*

amvârigari/amvârigare (am-vâ-ri-gâ-ri) sf amvârigari (am-vâ-ri-gârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârigari*

amvârigat (am-vâ-ri-gátû) adg amvârigatâ (am-vâ-ri-gâ-tâ), amvârigats (am-vâ-ri-gâtsî), amvârigati/amvârigate (am-vâ-ri-gâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârigat*

amvârlig (am-vâr-lîg) (mi) vb I – amvârligai (am-vâr-li-gâi), amvârligam (am-vâr-li-gámû), amvârligatâ (am-vâr-li-gâ-tâ), amvârligari/amvârligare (am-vâr-li-gâ-ri) scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârlig*

amvârliga (am-vâr-lî-ga) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârliga*

amvârligari/amvârligare (am-vâr-li-gâ-ri) sf amvârligari (am-vâr-li-gârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârligari*

amvârligat (am-vâr-li-gátû) adg amvârligatâ (am-vâr-li-gâ-tâ), amvârligats (am-vâr-li-gâtsî), amvârligati/amvârligate (am-vâr-li-gâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârligat*

amvârlighedz (am-vâr-li-ghîédzû) (mi) vb I amvârligai (am-vâr-li-gâi), amvârligam (am-vâr-li-gámû), amvârligatâ (am-vâr-li-gâ-tâ), amvârligari/amvârligare (am-vâr-li-gâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *amvârlighedz*

amvârtescu (am-vâr-tés-cu) (mi) vb IV amvârții (am-vâr-tî), amvârteam (am-vâr-teámû), amvârțitâ (am-vâr-tî-tâ), amvârțiri/amvârțire (am-vâr-tî-ri) – scriari neaprucheată tu aestu

dictsiunar; vedz *amvârtescu*

amvârțiri/amvârțire (am-vâr-tî-ri) sf amvârțiri (am-vâr-tîrî) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvârțiri*

amvârțit (am-vâr-tîtû) adg amvârțitâ (am-vâr-tî-tâ), amvârțits (am-vâr-tîtsî), amvârțiti/amvârțite (am-vâr-tî-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvârțit*

amvârțiturâ (am-vâr-ti-tû-râ) sf amvârțituri (am-vâr-ti-tûrî) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvârțiturâ*

amvîlescu (am-vi-lés-cu) (mi) vb IV amvîlii (am-vi-lî), amvîleam (am-vi-leámû), amvîlitâ (am-vi-lî-tâ), amvîli-ri/amvîlire (am-vi-lî-ri) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvîlescu*

amvîlimintu (am-vi-li-mîn-tu) sn amvîliminti/amvîliminte (am-vi-li-mîn-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvîlimintu*

amvîliri/amvîlire (am-vi-lî-ri) sf amvîliri (am-vi-lîrî) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvîliri*

amvîlît (am-vi-lîtû) adg amvîlîtâ (am-vi-lî-tâ), amvîlits (am-vi-lîtsî), amvîliti/amvîlite (am-vi-lî-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz *amvîlît*

amvoni/amvone (am-vó-ni) sf amvonj (am-vónjî) – unâ soi di scamnu-balconi tu bisearică di iu s-cântă vângheljlu; amvun, amvună {*ro: amvon*} {*fr: chaire*} {*en: chair*}; ex: ear dispoti di nsus, pri-amvoni; pri amvoni ma s-alinâ § *amvun* (ám-vunû) sn amvunj(?) (ám-vunjî) – (ună cu *amvoni*) § *amvună* (ám-vu-nâ) sf amvuni/amvune(?) (ám-vu-ni) (ună cu *amvoni*)

amvun (ám-vunû) sm – vedz tu *amvoni*

amvună (ám-vu-nâ) sf – vedz tu *amvoni*

amzarcu (am-zár-cu) adg amzarcâ (am-zár-câ), amzartsâ (am-zâr-tsâ), amzartsî/amzartsî (am-zâr-tsi) – tsi easti mplin di noadi; noduros, aruzuit, aruzusit, aruzos, aruzearcu {*ro: noduros*} {*fr: noueux*} {*en: knotty*}

an (ânû) sm anj (ânjî) – chirolu tsi-lj lipseashti a loclui tra si s-anvârtească unâoarâ deavârliga-a soarilui; chiro di 12 mesh; chiro di 365 di dzâli shi shasi sâhâts; sini; (expr: 1: an = anlu tsi tricui; 2: aoa (tora) sh-un an (doi anj, etc.) = cu un an (doi anj, etc.) ma ninti; 3: alantu an = anlu tsi yini după-aestu an; 4: di anj shi anj = di multu chiro; 5: an di an; an cu an = cati an cu-arada; 6: un an cu anlu = un an ntreg, tamam un an; 7: un an cali = calea tsi poati s-u facă omlu tu-un an; 8: anlu sh-njielu = căti-un njic cati an; 9: pri doi (trei, patru, etc.) anj ân cap = tamam cându lji ncljisi doilji (treilji, patrulji, etc.) anj; 10: agiungu (hiu) tu anj = am ilichia tu cari pot s-mi nsor (s-mi mârît); 11: njic di anj; njic tu anj = tinir, cari nu-ari ilichia (tra s-poată s-facă un lucru); 12: mari di anj; mari tu anj; tricui di anj = aush, cari easti mari di ilichii (tra s-lu-adară un lucru); 13: lji-ari anjlji sum căciulă = ari ma multsă anj di-atsej tsi-lj spuni (i v-a-lji spună); 14: la multsâlj anj = urari dată a unui om tra s-aibă bană lungă, s-băneadzâ multsă anj; 15: (dzua di) Anlu Nou = protlu di Yinar; prota dzuă a anlui; dzua tsi intră anlu; dzua di Ayiu-Vasili) {*ro: an*} {*fr: année*} {*en: year*}; ex: ficiorlu-a meu easti di 12 di anj; s-trei anj di dzâli di cându vdzish; anlu-aestu multu-arău; un arburi mari, frândzâli sh-ari albi di-unâ parti, lâi di-alantâ parti (*angucitoari*: anlu); an bishi sh-aestan s-avdzâ; tsi-adutsi oara, nu-adutsi anlu; anjlji bunj ti nveatsâ s-aspardzi, sh-anjlji grei s-adunj; agiunsirâ tu anj (expr: tu ilichia) ta si sâ nsoară; an (expr: anlu tsi tricui, aoa sh-un an) nă călcarâ furlji; an (expr: aoa sh-un an) earam Bi-tuli; nsoară-ti, hilj, că tu anj eshti (expr: ai ilichia tsi pots s-ti nsori); eara tamam tru anj (expr: tu ilichia di nsurari, mârțari) § *antsârtsu* (an-tsâr-tsu) adv – aoa sh-doi anj {*ro: anjârț, acum doi ani*} {*fr: il y a deux ans*} {*en: two years ago*}; ex: antsârtsu (aoa sh-doi anj) earam Bucureshti § *an-antsârtsu* (an-an-tsâr-tsu) adv – aoa sh-trei anj {*ro: acum trei ani*} {*fr: il y a trois ans*} {*en: three years ago*}; ex: s-află an-antsârtsu (s-amintă aoa sh-trei anj) § *ando* (an-dó) adv – zbor tsi s-află mash tu zburărea: “ando năinti” tsi ari noima “după doi anj”

an (ân) prip – tu, ân, la (notă: s-află năintea-a numiralilor; poati si s-află scriată shi “an-”, shi si s-alichească di numirali; tu scriarea-a noastră semnul “-” nu si ngrăpseashti shi zborlu easti alichit di numiral) {*ro: în, la*} {*fr: à, pour*} {*en: to*} § *am*

(âm) – (ună cu *an*²); mash cã sã ngrăpseashti cãtivăroară năntea-a zboarălor tsi nchisescu cu “b, p, v”) – trã exempli, vedz *andoilu*

anacră (a-ná-cră) sf anăcri (a-nă-cri) – harea tsi u-ari omu tra s-poată i tra s-va s-adară un lucru; niisihia shi frica tsi u-adueashti cariva cându mindueashti cã va patã tsiva (cã lu-ashteaptã un piriclu); nacrã, puteari, curai, izini, ananghi, gaile, frundidã, angãtan, angãtan, ngãtan, gailei, gãilei, gaile, cãsttigã {*ro: tãrie, forță, curaj, voie, grijă*} {*fr: force, courage, permission, souci, pensée*} {*en: force, courage, permission, care*} ex: nu au anacrã (curai, puteari, izini) s-yinã; nu-am anacrã s-bag mãna (nu-am izini); nu-ari anacrã (puteari, dinami) s-facã tsiva; nu-avush anacrã (ananghi) s-niscãrseshti; s-bitisescu lucrul tsi am sh-deapoea nu-am anacrã (nu-am ananghi) § **nacrã** (nã-crã) sf nacri/nacre (nã-cri) – (ună cu *anacrã*) ex: nu-ari nacrã (curai, tu minti) s-nj-u aducã; nu-avru nacrã (ananghi, gaile) di tsiva

anacshu (a-nác-shi) adg anacshi/anacshe (a-nác-shi), anacshi (a-nác-shi), anacshi/anacshe (a-nác-shi) shi anacsi/anacse (a-nác-si) – tsi nu poati s-lu facã un lucru; tsi nu easti n stari s-facã tsiva; tsi nu axizeashti s-adară un lucru; anaxiu, niaxu, naxu, anican, anesustu {*ro: incapabil*} {*fr: incapable*} {*en: incapable*} § **anaxiu** (a-nác-si) adg anaxi/anaxe (a-nác-si), anacshi (a-nác-shi), anaxi/anaxe (a-nác-si) – (ună cu *anacshu*) § **niaxu** (ni-ác-su) adg niaxã/niaxã (ni-ác-sã), niacshi (ni-ác-shi), niaxi/niaxe (ni-ác-si) – (ună cu *anacshu*) § **naxu** (nác-su) adg naxã (nác-sã), nacshi (nác-shi), naxi/naxe (nác-si) – (ună cu *anacshu*) ex: huzmichearli cari suntu arãi, nãhusets, nacshi § **anican** (a-ni-can) adg anicanã (a-ni-ca-nã), anicanj (a-ni-canji) anicani/anican (a-ni-ca-ni) – (ună cu *anacshu*) § **anesustu** (a-né-sus-tu) adg anesustã (a-né-sus-tã), anesushtsã (a-né-sush-tsã), anesusti/anesuste (a-né-sus-ti) – (ună cu *anacshu*)

anadulish (a-na-du-líshî) adg anadulishi/anadulische (a-na-du-lí-shi), anadulish (a-na-du-líshî), anadulishi/anadulische (a-na-du-lí-shi) – tsi yini di cãtrã Datã; tsi yini di cãtrã Turchii (Anatuli); tsi ari s-facã cu Anatulia {*ro: oriental, din Anatolia*} {*fr: de l'orient, levantin, d'Anatolie*} {*en: oriental, levantine, Anatolian*} § **anatolit** (a-na-to-lítu) adg anatolitã (a-na-to-lí-tã), anatolits (a-na-to-lítsi), anatoliti/anatolite (a-na-to-lí-ti) – (ună cu *anadulish*)

anafal (a-nã-fálû) adv – (lucru i faptã) di cari nu easti ananghi; tsi nu-adutsi vãrã hãiri; (lucru tsi easti dat, faptu, etc.) trã dip tsiva; geaba, digeaba, bathava, batiava, ncot, bosh, matea, nãfile, vãnãt, vãnãt, tu cac {*ro: zadarnic, pentru nimic*} {*fr: en vain, pour rien*} {*en: needless, for nothing*} ex: ascumtu anafal (digeaba) s-shadã, iu altu om s-nu s-veadã; umtul nu lji-l scosh anafal (ncot); nu tsã spun di-anafal (digeaba)

anafurauã (a-na-fu-rã-ũ) sf anafurãi (a-na-fu-rãi) – carti adratã sh-pitricutã la chivernisi (sculii, etc.) tu cari omu caftã tsiva, splãndzi di tsiva, etc.; cãftari, dimãndãciuni, dimãndari, tseariri, tsireari, argiuahali, arugiuahali, rgiuahali, aruzuvali {*ro: petiție*} {*fr: pétition*} {*en: petition*} ex: arcai anafurauã

anafurã (a-nã-fu-rã) sf anafuri/anafure (a-na-fu-ri) – cumatã di lituryii (pãni) ayisitã di preftu tsi s-da a pistimenjlor cându easi bisearica; nafurã, fanfurã; (expr: nu bãgã anafurã n gurã = nu bãgã dip tsiva n gurã, nu mãcã tsiva) {*ro: anafurã*} {*fr: pain béni*} {*en: blessed bread*} ex: dusi la bisearicã s-lja anafurã di la preftu § **nafurã** (nã-fu-rã) sf nafuri/nafure (na-fu-ri) – (ună cu *anafurã*) ex: lom nafura; nafurã nu ari bãgatã tu gura-a ljei (expr: nu mãcã tsiva dip)

anaghioare (a-na-ghîo-re shi a-na-ghîo-ré) adv – tut ashî; unã soi {*ro: tot așa, deasemenea*} {*fr: ainsi; de même*} {*en: also, the same*} ex: unlu easti arãu, alantu anaghioare (tut ashî); s-asparsî casa cara si stimsirã aushlji, unlu sh-lo perlu tu Misirii, alantu anaghioare (tut ashî) aljura

anaghnosti (a-nagh-nósti) sm anaghnosteanj (a-nagh-nóst-teanj) – unã cu *anagnosti*

anagnosti (a-nag-ností) sm anagnosteanj (a-nag-nóst-teanj) – omu dit altãsida-a bisearicãljei cari-lj toarnã zborlu-a preftului cându aestu dyivãseashti lituryia; psaltu, psaut, saltu {*ro:*

dascãl de bisericã} {*fr: chantré, lecteur a l'église*} {*en: psalm reader (church), cantor*} § **anagnostu** (a-nag-nós-tu) sm anagnoshtsã(?) (a-nag-nósh-tsã) – ficiuric tsi lu-agiutã preftul tu bisearicã cându lituryiseashti

anagnostu (a-nag-nós-tu) sm – vedz tu *anagnosti*

anahimari/anahimare (a-na-hi-mã-ri) sf – vedz tu *anahimã*

anahimat (a-na-hi-mátu) adg – vedz tu *anahimã*

anahimedz (a-na-hi-médzû) vb I – vedz tu *anahimã*

Analipsi/Analipse (A-nã-lip-se) sf fãrã pl – dzua tsi crishtinlji yiuhtisescu anãltsarea-a Hristolui la tser {*ro: Înălțarea la cer*} {*fr: Fête de l'Ascension*} {*en: Ascension Day*} ex: patrudzãts di dzãli dupã Pashti easti Ayia-Analipsi

analisã (a-nã-li-sã) sf analisi/analise (a-nã-li-si) – disfãtsearea-a unui lucru tu pãrtsã tra si s-veadã di tsi easti faptu; mutirea-a unei scriituri tra si s-aflã tsi va s-dzãcã, tsi noimã ari, tsi alatusi di gramaticã ari tu scriari, etc. {*ro: analizã (gramaticãlã)*} {*fr: analyse (grammaticale)*} {*en: (grammatical) analysis*} § **anãlisescu** (a-nã-li-sés-cu) vb IV anãlisii (a-nã-li-si), anãl-seam (a-nã-li-seãmû), anãlisitã (a-nã-li-si-tã), anãlisiri/anãlisire (a-nã-li-si-ri) – disfãc un lucru tu pãrtsili dit cari easti faptu; disfãc, tuchescu {*ro: descompune*} {*fr: décomposer, fondre*} {*en: decompose, melt*} § **anãlisit** (a-nã-li-sítu) adg anãlisitã (a-nã-li-si-tã), anãlisits (a-nã-li-sítsi), anãlisiti/anãlisite (a-nã-li-si-ti) – tsi easti disfãcut tu pãrtsãli di cari easti faptu; disfãcut, tuchit {*ro: descompus*} {*fr: décomposé, fondu*} {*en: decomposed, melted*} **anãlisiri/anãlisire** (a-nã-li-si-ri) sf anãlisiri (a-nã-li-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva anãliseashti {*ro: acțiunea de a descompune; descompunere*} {*fr: action de décomposer, de fondre*} {*en: action of decomposing, of melting*} § **anãlisit** (a-na-li-sítu) adg anãlisitã (a-na-li-si-tã), anãlisits (a-na-li-sítsi), anãlisiti/anãlisite (a-na-li-si-ti) – (ună cu *anãlisit*) § **anãlisescu** (a-nãl-sés-cu) vb IV anãlsii (a-nãl-si), anãl-seam (a-nãl-seãmû), anãlsitã (a-nãl-si-tã), anãlsiri/anãlsire (a-nãl-si-ri) – (ună cu *anãlisescu*) § **anãlsit** (a-nãl-sítu) adg anãlsitã (a-nãl-si-tã), anãlsits (a-nãl-sítsi), anãlsiti/anãlsite (a-nãl-si-ti) – (ună cu *anãlsit*) § **anãlsiri/anãlsire** (a-nãl-si-ri) sf anãlsiri (a-nãl-si-ri) – (ună cu *anãlsiri*)

anãlisit (a-na-li-sítu) adg – vedz tu *anãlisã*

analmã (a-nãl-mã) sf fãrã pl – nalimã; zbor tsi s-aflã tu zburãri mash cu verbul “scot”, ca bunãoară: (i) lju scot analmã icã (ii) lju scot analmã prit gurã = lju scot prit nãri; lju-aduc tut chiro-lu aminti bunlu tsi lju-am fãptã; lju-caftu ma multu dicãt nj-ari datã (fãptã); lju-u discumpãr; etc. {*ro: reproșa, (se) răscumpăra*} {*fr: reprocher, rédimer, se venger*} {*en: reproach, redeem, avenge*} § **nalimã** (nã-li-mã) sf fãrã pl – (ună cu *analmã*)

analtu (a-nãl-tsu) (mi) vb I – vedz tu *analtu'*

analtu' (a-nãl-tu) adg analtã (a-nãl-tã), analtã (a-nãl-tsã), analiti/analte (a-nãl-ti) – tsi s-aflã (easti alinat) nsus; tsi ari criscutã multu shi easti multu lungu; (om) tsi ari unã boi mari; (boatsi) tsi easti suptsãri (i vãrtoasã); naltu {*ro: înalt*} {*fr: haut, élevé*} {*en: tall*} ex: tatã-nju easti analtu om (avea boi mari); alinã-ti analtu (nsus) pri pom tra s-vedz diparti; analtã eara murlji di-avlii; doi lai muntsã multu-analtã; lunã tsi eshti-analtã (tsi ti-aflî nsus) sh-dipãrtoasã; analtu ca chiparishlu § **naltu'** (nãl-tu) adg naltã (nãl-tã), naltã (nãl-tsã), nalti/nalte (nãl-ti) – (ună cu *analtu'*) ex: casa-a noastrã easti naltã; iu murlu ma nalt eara; nalti li featsi; tãvanea easti naltã (multu nsus); easti un tinir naltu, pripisit § *analtu'* (a-nãl-tu) adv – naltu, nsus, pristi, pisuprã, prisuprã, di pisuprã; (expr: analtu pri = tu oara tsi s-fatsi tsiva; tu chiro-lu tsi s-aflã tu; tamam cându) {*ro: peste, deasupra*} {*fr: sur, au dessus, par dessus, en plus, d'en haut, juste, précisément*} {*en: over, above, in the middle of, exactly*} ex: s-alãsarã analtu pri (pristi) mini; analtu pri-ahãti (ma nsus di-atseali, ma multu di-ahãnti) tsi eu spush; tu lumea-atsea di-analtu (di nsus, dit tser); analtu pri (expr: tu mesea, tu inima di, tu chiro-lu tsi fãtseam) chefi; trã trei ori analtu (expr: tamam tri trei sãhãts) agiumshu; analtu pri (expr: tamam cându dzãtseam) aesti zboarã; s-aushascã pri tinireatsã-analtu (expr: tamam) § **naltu'** (nãl-tu) adv – (ună cu *analtu'*) ex: naltu pri (expr: tu chiro-lu tsi s-afla tu) beari; eara naltu (expr: tamam) pi

dzâlili cându § **analtsu** (a-nâl-tsu) (mi) vb I anâltsai (a-nâl-tsâi), anâltsam (a-nâl-tsâmû), anâltsatâ (a-nâl-tsâ-tâ), anâltsari/anâltsare (a-nâl-tsâ-ri) – (mi) min (scol, mut) câtrâ nus; fac (adar, scol, mut, astâsescu, stâlâescu) unâ binai (casă, bisearică, etc.); crescu di boi sh-mi fac ma-analtu; (mi) mprustedz, naltsu, altsu, alin, mut, scol, crescu, etc. {*ro: înălța, crește, mări, clădi*} {*fr: élever, hausser, grandir, construire*} {*en: raise, lift, elevate, increase, build*} ex: lu-anâltsâ ca unâ peanâ; analtsâ mănji câtrâ tser; anâltsai (l-feci ma-analtu) murlu dauâ uryii; bishica di sâpuni s-anâltsa tu-aerâ; di-aclo sh-anâltsâ areapitili sh-azboairâ; si anâltsâ (s-featsi, s-astâsi) unâ pâlati; s-anâltsa pri deadzili-a cicioarilor; sh-anâltsâ pâlati cu bunili sh-cu mushutetsli tuti; mushat murmintu lj-anâltsai (lj-adrai) § **anâltsat** (a-nâl-tsâtû) adg anâltsatâ (a-nâl-tsâ-tâ), anâltsats (a-nâl-tsâtsi), anâltsati/anâltsate (a-nâl-tsâ-ti) – tsi s-ari minatâ câtrâ nus; (casă) tsi s-ari fapâ (astâsitâ, sculatâ); (ficio) tsi ari criscutâ shi s-ari fapâ ma-analtu; nâltsat, altsat, alinat, mutat, sculat, criscut, etc. {*ro: înălțat, crescut, mărit, clădit*} {*fr: élever, haussé, grandi, construit*} {*en: raised, lifted, elevated, increased, built*} ex: casa-aestâ easti anâltsatâ cu patru palmi di cum ęara § **anâltsari/anâltsare** (a-nâl-tsâ-ri) sf anâltsâri (a-nâl-tsârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (tsiva) s-anâltsâ; nâltsari, altsari, alinari, mutari, sculari, crishteari, etc. {*ro: acțiunea de a înălța, de a crește, de a mări, de a clădi; înălțare, creștere, mărire, clădire*} {*fr: action d'élever, de hausser, de grandir, de construire; élévation, croissance, surhaussement*} {*en: action of raising, of lifting, of elevating, of increasing, of building*} § **naltsu** (nâl-tsu) (mi) vb I nâltsai (nâl-tsâi), nâltsam (nâl-tsâmû), nâltsatâ (nâl-tsâ-tâ), nâltsari/nâltsare (nâl-tsâ-ri) – (unâ cu **analtsu**) ex: mi nâltsai (mi-alinai) pri chin; nâltsâ (mutâ) ocljilj sh-mi mutri § **nâltsat** (nâl-tsâtû) adg nâltsatâ (nâl-tsâ-tâ), nâltsats (nâl-tsâtsi), nâltsati/nâltsate (nâl-tsâ-ti) – (unâ cu **anâltsat**) § **nâltsari/nâltsare** (nâl-tsâ-ri) sf nâltsâri (nâl-tsârî) – (unâ cu **anâltsari**) § **altsu** (âl-tsu) (mi) vb I altsai (al-tsâi), altsam (al-tsâmû), altsatâ (al-tsâ-tâ), altsari/altsare (al-tsâ-ri) – (unâ cu **analtsu**) ex: altsâ (sculâ, mutâ) nâ pâlati; va si-l cântâm va si-l altsâm (fig: alâvdâm) § **altsat** (al-tsâtû) adg altsatâ (al-tsâ-tâ), altsats (al-tsâtsi), altsati/altsate (al-tsâ-ti) – (unâ cu **anâltsat**) ex: altsatlu (atsel tsi s-anâltsâ) ęut va dipunâ unâoarâ § **altsari/altsare** (al-tsâ-ri) sf altsâri (al-tsârî) – (unâ cu **anâltsari**) ex: altsarea (alâvdarea) ti minteashti di cap § **naltu** (nâl-tu) (mi) vb I nâltsai (nâl-tsâi), nâltsam (nâl-tsâmû), nâltsatâ (nâl-tsâ-tâ), nâltsari/nâltsare (nâl-tsâ-ri) – (unâ cu **analtsu**) ex: di vâroarâ va s-nji naltu nâ casâ § **nâltsat** (nâl-tsâtû) adg nâltsatâ (nâl-tsâ-tâ), nâltsats (nâl-tsâtsi), nâltsati/nâltsate (nâl-tsâ-ti) – (unâ cu **anâltsat**) § **nâltsari/nâltsare** (nâl-tsâ-ri) sf nâltsâri (nâl-tsârî) – (unâ cu **anâltsari**) § **anâltsâmi/anâltsâme** (a-nâl-tsâ-mi) sf anâltsânj (a-nâl-tsâ-nji) – numirlu tsi-aspuni cît di-analtu easti un lucru i unâ hiintsâ; boea-a unui om (pravdâ); nâltsâmi, anâltsimi, nâltsimi, boi {*ro: înălțime*} {*fr: hauteur*} {*en: height*} § **anâltsimi/anâltsime** (a-nâl-tsi-mi) sf anâltsânj (a-nâl-tsinji) – (unâ cu **anâltsâmi**) § **nâltsâmi/nâltsâme** (nâl-tsâ-mi) sf nâltsânj (nâl-tsâ-nji) – (unâ cu **anâltsâmi**) § **nâltsimi/nâltsime** (nâl-tsi-mi) sf nâltsinj (nâl-tsinji) – (unâ cu **anâltsâmi**)

analtsu (a-nâl-tu) adv – vedz tu **analtsu**

analug (a-nâl-lugh) sm – vedz tu **analuyii**

analugh (a-nâl-lugh) sm fărâ pl – unâ cu **analug**

analut (a-nâl-lutû) adg analutâ (a-nâl-lu-tâ), analuts (a-nâl-lutsî), analuti/analute (a-nâl-lu-ti) – tsi ari hâri (hui) tsi ti fac s-nu ti-arisescâ (s-nu-l vrei, s-nu tsâ fats lucru cu el, etc.); un tsi nu-ts lu lja harea dip {*ro: antipatic*} {*fr: antipathique*} {*en: antipathetic*}

analuyii (a-na-lu-yi-i) sf analuyii (a-na-lu-yîi) – undzirea (ntreagâ i mash unâ parti) tsi sh-u fac doauâ i ma multi lucrui; uidii, uidisetsâ, uidiseatsâ, uidizimâ, undziri, aducâ, adutseari, adutsiri, eshâ {*ro: analogie, asemănare*} {*fr: analogie, ressemblance*} {*en: analogy, similarity*} § **analug** (a-nâl-lugh) sm fărâ pl – partea cu cari un om agiutâ la fâtsearea-a unui lucru; partea tsi-lj si cadi a unui dit un amintatic (dit exudli tsi s-fac, etc.); partea tsi-lj si cadi a unui cându sâ mparti tsiva; parti,

tâimi, tâini, curamanâ {*ro: cotă, parte, porție*} {*fr: cote, part, proportion (d'un profit, taxes, etc.)*} {*en: quota, allowance, proportion (of expenses, taxes, etc.)*}

anamâ (a-nâ-mâ) sf fărâ pl – tinjia (vrearea, alâvdarea, etc.) tu cari lu-ari dunjaea pri omlu cari ari fapâ lucrui buni tu banâ (aveari, giunatic, etc.); hâriili (buni i arali) cu cari easti cunuscut un om di cari ari avdzâtâ multâ dunjai; ideea (bunâ i arauâ) tsi sh-u-ari fapâ lumea di cariva cunuscut di multsâ; namâ, anami, nami, fanâ, mârili, numâ {*ro: faimă, renume*} {*fr: renom, gloire*} {*en: fame, glory*} ex: canda vor s-dishteaptâ aname (mârili, fana) dit horili a noastri; loai mari anamâ (numâ) § **anami/aname** (a-nâ-mi) sf fărâ pl – (unâ cu **anamâ**) § **namâ** (nâ-mâ) sf fărâ pl – (unâ cu **anamâ**) ex: oaminlji nai cama cu namâ (cama cunuscuts, avdzâts, mârî, cu-anami), lj-pitricurâ cu cartea la amirâ; amintarâ mari namâ (numâ, fanâ); nama-a featilor (frâmtea-a featilor, feata ma buna, ma cu-anami, di frâmți) § **nami/name** (nâ-mi) sf fărâ pl – (unâ cu **anamâ**) ex: njiclu s-lja namea (numa, fana)?; las s-vâ njargâ-a voastrâ nami (numâ, fanâ); easti namea (fana, mârili, fala)-a lumiljei § **nâmusescu** (nâ-mu-sés-cu) vb IV nâmusii (nâ-musiî), nâmuseam (nâ-mu-seâmû), nâmusitâ (nâ-mu-si-tâ), nâmusiri/nâmusire (nâ-mu-si-ri) – fac pri cariva i tsiva s-hibâ ghini cunuscut (s-lja anami) tu lumi; mi fac cunuscut (cu-anami, cu fanâ, etc.) tu lumi {*ro: face sau deveni faimos*} {*fr: faire ou devenir célèbre*} {*en: make or become famous*} ex: faptili-a lui lu nâmusirâ (l-featsirâ cunuscut, cu-anami) tu dunjaea tutâ § **nâmusir** (nâ-mu-sitû) adg nâmusitâ (nâ-mu-si-tâ), nâmusits (nâ-mu-sitsî), nâmusiti/nâmusite (nâ-mu-si-ti) – cari, trâ faptili-a lui s-featsi (easti faptu) cunuscut (cu-anami) tu lumi {*ro: devenit faimos*} {*fr: devenu célèbre*} {*en: made famous*} § **nâmusiri/nâmusire** (nâ-mu-si-ri) sf nâmusiri (nâ-mu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-nâmuseashti tsiva i cariva {*ro: acțiunea de a face sau dea deveni renumit*} {*fr: action de faire ou de devenir célèbre*} {*en: action of making or becoming famous*}

anamâ (a-nâ-mâ) sf fărâ pl – yin tsi-l dutsi omlu la bisearicâ trâ numa-a lui {*ro: vin dus la biserică de ziua onomastică*} {*fr: le vin qu'on apporte à l'église le jour de sa fête*} {*en: wine brought to the church on one's name day*}

anamera (a-nâ-me-ra) adv – tsi nu easti deadun (tu-un loc) cu altu; ahoryea, horyea, ahorea, ghorea, afoarâ, dispârsât {*ro: separat*} {*fr: séparément*} {*en: separately*} ex: anamera (ahoryea, afoarâ) di soatsâ

anami/aname (a-nâ-mi) sf – vedz tu **anamâ**

anamisa (a-nâ-mi-sa) adv – vedz tu **namisa**

anandu (a-nân-du) pr anandâ (a-nân-dâ), anandzâ (a-nân-dzâ), anandi/anande (a-nân-di) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **alantu**

an-andzârtsu (an-an-dzâr-tsu) adv – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **an-antsârtsu**

anangasi/anangase (a-nân-ga-si) sf fărâ pl – atsea tsi-l tradzi pri cariva (tsi-l fatsi, tsi-l pindzi) tra s-facâ tsiva; shtiuri, parachinisi, mucaeti {*ro: indemn, stimulant, impuls*} {*fr: stimulant, impulsion*} {*en: stimulant, impulse*} ex: chinsirâ fărâ multâ anangasi (pindzeari, shtiuri) § **anângăsăescu** (a-nân-gâ-sâ-jés-cu) vb IV anângăsâii (a-nân-gâ-sâ-ii), anângăsăeam (a-nân-gâ-sâ-iâmû), anângăsăitâ (a-nân-gâ-sâ-i-tâ), anângăsăiri/anângăsăire (a-nân-gâ-sâ-i-ri) – lj-dzâc a unui (l-pingu, l-fac, l-cljem, l-cândâresescu, l-vâryescu, etc. pri cariva) tra s-facâ un lucru; mi fac mucaeti (dupâ anangasea tsi nj-u fatsi cariva) tra s-lu fac un lucru; anângăsescu, ngăsăescu, parachinisescu, pârâchinisescu, pârâchinsescu, pârâchisescu; fac, pingu, cândâresescu, ipuhriusescu, vâryescu, urnimsescu, etc. {*ro: indemn, stimula, forța*} {*fr: inciter, stimuler, contraindre, forcer*} {*en: incite, stimulate, force, oblige*} ex: bârbatslji anângăsăea caljlji (lj-pindzea, lj-avina, lj-fâtsea s-minâ ma-agonja); mi anângăsăeashti (mi fatsi, mi pindzi, mi ipuhriuseashti) s-fug noaptea § **anângăsăit** (a-nân-gâ-sâ-î-tû) adg anângăsăitâ (a-nân-gâ-sâ-i-tâ), anângăsăits (a-nân-gâ-sâ-îtsi), anângăsăiti/anângăsăite (a-nân-gâ-sâ-i-ti) – tsi-lj s-ari dzăsâ (tsi easti pimtu, faptu, cândârsit, ipuhriusit) s-facâ tsiva;

tsi s-ari faptă mucaeti; anăngăsit, ngășait, parachinisit, părăchinisit, părăchinsit, părăchisit; faptu, pimtu, cāndārsit, ipuhriusit, vāryit, umimsit, etc. {*ro: îndemnat, stimulat, forțat*} {*fr: incité, stimulé, contraint, forcé*} {*en: incited, stimulated, forced, obliged*} § **anăngășăiri/anăngășăire** (a-nă-n-gă-să-i-ri) sf anăngășăiri (a-nă-n-gă-să-îrî) – atsea tsi fatsi un cari anăngășăeashti pri cariva; anăngășiri, ngășăiri, parachinisiri, părăchinisiri, părăchinsiri, părăchisiri; fătseari, pindzeari, cāndārsiri, ipuhriusiri, vāryiri, umimsiri, etc.; anangasi, mucaeti, shtiuri {*ro: acțiunea de a îndemna, de a stimula, de a forța; îndemnare, stimulare, forțare*} {*fr: action d'inciter, de stimuler, de contraindre, de forcer*} {*en: action of inciting, of stimulating, of forcing, of obliging*} § **anăngășescu** (a-nă-n-gă-sés-cu) vb IV anăngășii (a-nă-n-gă-si), anăngășeam (a-nă-n-gă-seam), anăngășită (a-nă-n-gă-si-tă), anăngășiri/anăngășire (a-nă-n-gă-si-ri) – (ună cu **anăngășăescu**) § **anăngășit** (a-nă-n-gă-si-tu) adg anăngășită (a-nă-n-gă-si-tă), anăngășits (a-nă-n-gă-si-ti), anăngășiti/anăngășite (a-nă-n-gă-si-ti) – (ună cu **anăngășăit**) § **anăngășiri/anăngășire** (a-nă-n-gă-si-ri) sf anăngășiri (a-nă-n-gă-si-ri) – (ună cu **anăngășăiri**) § **ngășăescu** (ngă-să-ies-cu) vb IV ngășăii (ngă-să-îi), ngășăeam (ngă-să-îam), ngășăit (ngă-să-i-tă), ngășăiri/ngășăire (ngă-să-i-ri) – (ună cu **anăngășăescu**) ex: sh-altă am ngășăit (sh-altă an pimtă, l-am dzășă) s-facă arali; s-easti cā prāmaticolu ti ngășăeashti (tsă dzătsi, ti pindzi) § **ngășăit** (ngă-să-î-tu) adg ngășăit (ngă-să-i-tă), ngășăits (ngă-să-î-ti), ngășăiti/ngășăite (ngă-să-i-ti) – (ună cu **anăngășăit**) § **ngășăiri/ngășăire** (ngă-să-i-ri) sf ngășăiri (ngă-să-î-ri) – (ună cu **anăngășăiri**)

ananghi/ananghe (a-nă-n-ghi) sf ananghi (a-nă-n-ghi) shi ananghiuri (a-nă-n-ghiuri) – atsea tsi lipseashti tu-un lucru ca s-hibă ghini adrat (si s-facă ghini, etc.); lipsit, nivolji, ihtizai, ihtiză, htiză; (expr: ananghea s-ts-u da = s-ti-agudească ananghea) {*ro: nevoie, lipsă, necesitate*} {*fr: besoin, nécessité*} {*en: lack, necessity*} ex: am mari ananghi (nivolji, ihtizai); cāndu va hii tu ananghi greau; nu aveam ananghi (ihtizai) di vārmu; lipseashti trā oară ananghi (trā cāndu va s-avem ihtizai); ananghea s-ts-u da! (expr: nivolja s-ti-agudească, s-cadā pri tini); tsi ananghiuri (ihtizadz) ai?; tsi-ai tini ananghi (tsi ti meală) § **ananghiōs** (a-nă-n-ghiōs) adg ananghiōsă (a-nă-n-ghiōsă), ananghiōsh (a-nă-n-ghiōsh), ananghiōasi/ananghiōase (a-nă-n-ghiōs-i) – tsi ari ananghi di tsiva i di cariva; tsi-lj lipseashti un lucru; tsi easti lipsit di-un lucru; tsi lj-adutsi ufeliu a unui lucr; lipsit, ofelim {*ro: necesar, util*} {*fr: nécessaire, utile*} {*en: necessary, useful*}

ananghiōs (a-nă-n-ghiōs) adg – vedz tu **ananghi**

an-antsārsu (an-an-tsār-tsu) adv – vedz tu **an'**

anantu (a-nă-n-tu) pr anantă (a-nă-n-tă), anantsă (a-nă-n-tsă), ananti/anante (a-nă-n-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **alantu**

anaparti/anaparte (a-nă-par-ti) adv – vedz tu **parti**

anaprocup (a-na-prō-cup) adg anaprocupă (a-na-prō-cu-pă), anaprocuchi (a-na-prō-cuchi), anaprocupi/anaprocupe (a-na-prō-cu-pi) – (un) tsi nu easti bun trā tsiva; (un) di la cari nu pots s-ai nitsiună hāiri; anaprocup {*ro: netrebnic*} {*fr: bon à rien*} {*en: worthless*} § **aneaprocup** (a-ne-prō-cup) adg aneaprocupă (a-ne-prō-cu-pă), aneaprocuchi (a-ne-prō-cuchi), aneaprocupi/aneaprocupe (a-ne-prō-cu-pi) – (ună cu **anaprocup**)

anapud (a-nă-pudh) adg – vedz tu **anapuda**

anapuda (a-nă-pu-dha) adv – di-alantă (nu di buna) parti a unui lucru; alantă soi di cum lipseashti s-hibă un lucru; napudishalui, anaschila, anaschilea, strāmbu, tersi, tersine, tersene {*ro: anapoda, pe dos, deandosealea*} {*fr: à l'envers, de l'autre côté; tout de travers*} {*en: wrong side, upside-down, wrong-headed*} ex: nviscu sarica anapuda (cu-astalea nafoară); sh-băgă cămeasha anapuda; tsānea cartea anapuda (di-alantă parti, cu nsuslu nghios); loclu anapuda-l (di-alantă parti-l) turna; ānj njardzi lucrul anapuda (strāmbu, arāu); tut anapuda (anaschila) va s-greshiti; itsi acātsa s-adară, tut anapuda (strāmbu) lj-isha; s-nu-nj turnats zborlu anapuda § **napudishalui** (na-pu-dī-shiā-lui) adv – (ună cu **anapuda**) ex: voi imnats napu-

dishalui (anapuda, cu cālcānji ninti) § **anapud** (a-nă-pudh) adg anapudă (a-nă-pu-dhă), anapudz (a-nă-pudzi), anapudi/anapude (a-nă-pu-dhi) – tsi easti strāmbu la minti shi nu li fatsi lucrili ndreapti ca-alantă dunjai; tsi fatsi ma multu după caplu a lui shi nu va s-ascultă di pāerli-a altor; tsi nu-ari purtari shi nu mindueashti ca oamini lji di-aradā; tsi fatsi multu shimătă; cāvgāgi, strāmbu, tersu, sirsen, sirsem, nāpudearic, zarzara, dzardzar; cap gros, cap di grij, cap di tīgari {*ro: turbulent, îndărătnic, încăpățânat*} {*fr: qui est de travers; turbulent; endiable*} {*en: reckless, obstinate, stubborn, with awkward temper*} ex: aestu ficior easti anapud (strāmbu); feată arāu sh-anapudă (strāmbă) di sh-cu cămeasha di pri nāsă si ncăcea § **anapudearic** (a-na-pu-dheā-ric) adg anapudearică (a-na-pu-dheā-ri-că), anapudearits (a-na-pu-dheā-ritsi), anapudearitsi/anapudearitse (a-na-pu-dheā-ri-tsi) – (ună cu **anapud**) ex: nu-am vidzută ahtari om anapudearic (anapud, strāmbu) § **nāpudearic** (nā-pu-dheā-ric) adg nāpudearică (nā-pu-dheā-rică), nāpudearits (nā-pu-dheā-ritsi), nāpudearitsi/nāpudearitse (nā-pu-dheā-ri-tsi) – (ună cu **anapud**) ex: ahtari nāpudearits sots; muljarea-aestă easti nāpudearică (anapudă); nu-am vidzută ahtari nāpudearic § **anāpudilji/anāpudilje** (a-nā-pu-dhī-lji) sf anāpudilj (a-nā-pu-dhī-lj) – 1: harea tsi u-ari atsel tsi easti anapud (sh-cari fatsi lucrili anapuda); anapudilji, anapudzālji, anāpudzālji; 2: tihi anapudă; tihi oarbă; tihi lai; anapudilji, ni-tihi {*ro: îndărătnicie; ghinion*} {*fr: esprit de travers; caprice; guignon, adversité*} {*en: stubbornness, awkward temper; misfortune, bad luck*} ex: las s-cheară anāpudilja § **anapudilji/anapudilje** (a-na-pu-dhī-lji) sf anapudilj (a-na-pu-dhī-lj) – (ună cu **anāpudilji**) ex: vidzush ahantă anapudilji (tihi oarbă) § **anapudzālji/anapudzālje** (a-na-pu-dzālji) sf anapudzālji (a-na-pu-dzāl-j) – (ună cu **anāpudilji**) § **anāpudzālji/anāpudzālje** (a-nā-pu-dzālji) sf anāpudzālji (a-nā-pu-dzāl-j) – (ună cu **anāpudilji**) § **anāpudzāscu** (a-nā-pu-dzās-cu) vb IV anāpudzāi (a-nā-pu-dzāi), anāpudzam (a-nā-pu-dzām), anāpudzātă (a-nā-pu-dzā-tă), anāpudzāri/anāpudzāre (a-nā-pu-dzā-ri) – nu voi s-ascultu di vār sh-fac mash tsi voi mini, după caplu-a meu; mi fac multu anapud; fac lucr strāmbi (anapuda) {*ro: îndărătnici, deveni neascultător*} {*fr: devenir retif et turbulent*} {*en: become disobedient, stubborn and turbulent*} ex: ficiorlji anāpudzāră (s-featsiră anapudz) ca vārnoară; zboarāli-a lui mi-anāpudzāră (mi featsiră arāu) multu § **anāpudzāt** (a-nā-pu-dzāt) adg anāpudzātă (a-nā-pu-dzā-tă), anāpudzāts (a-nā-pu-dzātsi), anāpudzāti/anāpudzāte (a-nā-pu-dzā-ti) – lucru tsi easti faptu anapuda; tsi s-poartă ca un om anapud; tsi fatsi lucrili ash cum va el, fāră s-ascultă di vār {*ro: îndărătnic, neascultător, încăpățânat*} {*fr: bizarre, turbulent, retif*} {*en: turbulent, obstinate, reckless*} § **anāpudzāri/anāpudzāre** (a-nā-pu-dzā-ri) sf anāpudzāri (a-nā-pu-dzār-i) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva anāpudzashti {*ro: acțiunea de a se îndărătnici, de a deveni neascultător; îndărătnicie; destrăbălare, nerușinare*} {*fr: action de devenir retif et turbulent; turbulence, contrariété, dévergondage*} {*en: action of becoming disobedient, stubborn and turbulent; shamelessness*}

anapudearic (a-na-pu-dheā-ric) adg – vedz tu **anapuda**

anapudh (a-nă-pudh) adg anapudhă (a-nă-pu-dhă), anapudz (a-nă-pudzi), anapudhi/anapudhe (a-nă-pu-dhi) – ună cu **anapud**

anapudha (a-nă-pu-dha) adv – ună cu **anapuda**

anapudhearic (a-na-pu-dheā-ric) adg anapudhearică (a-na-pu-dheā-ri-că), anapudhearits (a-na-pu-dheā-ritsi), anapudhearitsi/anapudhearitse (a-na-pu-dheā-ri-tsi) – ună cu **anapudearic** § **anapudhilji/anapudhilje** (a-na-pu-dhī-lji) sf anapudhilj (a-na-pu-dhī-lj) – ună cu **anapudilji**

anapudilji/anapudilje (a-na-pu-dhī-lji) sf – vedz tu **anapuda** § **anapudzālji/anapudzālje** (a-na-pu-dzālji) sf anapudzālji (a-na-pu-dzāl-j) – vedz tu **anapuda**

anarga (a-nār-ga) adv – fāră-āgunji, fāră avrapă; anargalui, peanarga, agalea, peagalea, pagalea, omnja, căteanjor, cătilin, āntardă {*ro: domol*} {*fr: nonchalamment*} {*en: slowly*} ex: peanarga-anarga; anarga s-mină caljlji; shi nchisi, anarga sh-mushat, la pāleata-a amirālui § **anargalui** (a-nār-ga-lui) adv –

(ună cu *anarga*) ex: anargalui feati dipun di la shoput § *peanarga* (pea-nâr-ga) adv – (ună cu *anarga*) ex: cârvanj ân-tredz urdina peanarga § *preanarga* (prea-nâr-ga) adv – (ună cu *anarga*) ex: preanarga-anarga § *narga* (nâr-ga) adv – (ună cu *anarga*) ex: narga n vali trec mulârli; narga, narga-a corului, hilj di Domnu

anargalui (a-nâr-ga-luî) adv – vedz tu *anarga*

anargha (a-nâr-gha) adv – ună cu *anarga*

anarghalui (a-nâr-gha-luî) adv – ună cu *anargalui*

anari/anare (a-nâ-ri) sf – vedz tu *adun*

anasă (a-nâ-să) sf anăsuri (a-nâ-surî) – vimtul tsi intră sh-easi dit plimunj cându adilja cariva; adiljat, adiljatic, suflari, ah-noată, hnoată, suluchi {ro: *respirație*} {fr: *respiration, haleine*} {en: *breath*} ex: calu-arosh anasă loa (loa adiljatic, adilja); sh-tu-ună-anasă (suflari) alăga; di lucru nu-am anasă (nu-am chiro să stau, s-dizvursescu)

anaschila (a-nâs-chi-la) adv – vedz tu *anaschilea*

anaschilea (a-nâs-chi-lea) adv – di-alantă (nu di buna) parti a unui lucru; alantă soi di cum lipseashti s-hibă un lucru; anaschila, anapuda, napudishalui, strâmbu, tersi, tersine, tersene {ro: *anapoda, pe dos, deandosealea*} {fr: *à l'envers, de l'autre côté; tout de travers*} {en: *wrong side, upside-down*} ex: s-tindi anaschilea (anapuda, di-alantă parti) mpadi § *anaschila* (a-nâs-chi-la) adv – (ună cu *anaschilea*)

Anastasi/Anastase (A-nâs-ta-si) sf fâr pl – atsea tsi s-featsi cându anye Hristolu; anyearea-a Hristolui; dzua tu cari s-yiur-tiseashti anyearea-a Hristolui; Pashî, Grailu Mari; anyeari, angheari, nyeari, anyiari, nyiari, yiari {ro: *Învierea, Paștele*} {fr: *Résurrection (de Jesus), Pâques*} {en: *Resurrection (of Jesus), Easter*} ex: s-dusiră la Anastasi (Grailu Mari) cu fucă-răreshtili a lor stranjî § *anăstăsescu* (a-nâs-tă-sés-cu) vb IV anăstăsii (a-nâs-tă-sîi), anăstăseam (a-nâs-tă-seâmû), anăstăsîtă (a-nâs-tă-sî-tă), anăstăsiri/anăstăsire (a-nâs-tă-sî-ri) – aduc diznou tu bană tsiva (i cariva) tsi easti (ca) mortu; (arburli) nvirdzashti diznou primuveara după ună earnă tsi aspuni ca mortu; năstăsescu, anyedz, anghedz, nyedz, anyiedz, nyiedz, yiedz; mbănedz, âmbănedz {ro: *învia*} {fr: *ressusciter; faire revivre*} {en: *resuscitate, revive*} § *anăstăsît* (a-nâs-tă-sî-tû) adg anăstăsîtă (a-nâs-tă-sî-tă), anăstăsîts (a-nâs-tă-sî-tsî), anăstăsîti/anăstăsîte (a-nâs-tă-sî-ti) – tsi s-ari turnatâ tu bană (după tsi eara ca mortu); năstăsîti, anyeat, angheat, nyeat, anyiat, nyiat, yiat; mbănat, âmbănat {ro: *învia*} {fr: *ressuscité; fait revivre*} {en: *resuscitated, revived*} § *anăstăsiri/anăstăsire* (a-nâs-tă-sî-ri) sf anăstăsiri (a-nâs-tă-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându anăstăseshi cariva i tsiva; năstăsiri, anyeari, angheari, nyeari, anyiari, nyiari, yiari; mbănari, âmbănari {ro: *acțiunea de a învia*} {fr: *action de ressusciter; de faire revivre*} {en: *action of resuscitating, of reviving*} § *năstăsescu* (nâs-tă-sés-cu) vb IV năstăsii (nâs-tă-sîi), năstăseam (nâs-tă-seâmû), năstăsîtă (nâs-tă-sî-tă), năstăsiri/năstăsire (nâs-tă-sî-ri) – (ună cu *anăstăsescu*) § *năstăsît* (nâs-tă-sî-tû) adg năstăsîtă (nâs-tă-sî-tă), năstăsîts (nâs-tă-sî-tsî), năstăsîti/năstăsîte (nâs-tă-sî-ti) – (ună cu *anăstăsît*) § *năstăsiri/năstăsire* (nâs-tă-sî-ri) sf năstăsiri (nâs-tă-sî-ri) – (ună cu *anăstăsiri*)

anastur (a-nâs-turû) sm – vedz tu *nastur*

anat (a-nâtû) adg – vedz tu *adun*

anatema (a-nâ-the-ma) adv, sf – vedz tu *anatămă*

anatemă (a-nâ-the-mă) sf – vedz tu *anatămă*

anathema (a-nâ-the-ma) adv, sf fâr pl – ună cu *anatema*

anathemă (a-nâ-the-mă) sf fâr pl – ună cu *anatemă*

anathim' (a-nâ-thimû) adg anathimă (a-nâ-thi-mă), anatinj (a-nâ-thinj), anathini/anathine (a-nâ-thi-ni) – ună cu *anatăm'*

anathim' (a-nâ-thimû) vb I anathimai (a-na-thi-mâi), anathimam (a-na-thi-mâmû), anathimată (a-na-thi-mă-tă), anathimari/anathimare (a-na-thi-mâ-ri) – ună cu *anatăm'*

anathima (a-nâ-thi-ma) adv – ună cu *anatămă*

anathimari/anathimare (a-nâ-thi-mâ-ri) sf anathimări (a-na-thi-mâ-ri) – ună cu *anatămari*

anathimat (a-na-thi-mâtû) adg anathimată (a-na-thi-mă-tă), anathimats (a-na-thi-mâ-tsî), anathimati/anathimate (a-na-thi-mâ-ti) – ună cu *anatămat*

anathimă (a-nâ-thi-mă) sf fâr pl – ună cu *anatămă*

anathimusescu (a-na-thi-mu-sés-cu) vb IV anathimusii (a-na-thi-mu-sîi), anathimuseam (a-na-thi-mu-seâmû), anathimusiță (a-na-thi-mu-sî-tă), anathimusiri/anathimusire (a-na-thi-mu-sî-ri) – ună cu *anatămusescu*

anathimusiri/anathimusire (a-na-thi-mu-sî-ri) sf anathimusiri (a-na-thi-mu-sî-ri) – ună cu *anatămusiri*

anathimusit (a-na-thi-mu-sî-tû) adg anathimusită (a-na-thi-mu-sî-tă), anathimusits (a-na-thi-mu-sî-tsî), anathimusiti/anathimusite (a-na-thi-mu-sî-ti) – ună cu *anatămusit*

anatăm' (a-nâ-thimû) adg – vedz tu *anatămă*

anatăm' (a-nâ-thimû) vb I – vedz tu *anatămă*

anatăma (a-nâ-thi-ma) adv – vedz tu *anatămă*

anatămari/anatămare (a-nâ-thi-mâ-ri) sf – vedz tu *anatămă*

anatămat (a-na-thi-mâtû) adg – vedz tu *anatămă*

anatămă (a-nâ-thi-mă) sf fâr pl – darea nafoară a unui crishtin dit bisearică di itia că ari fapță lucrî multu uruti tră pitea crishtină; anatemă, afurisiri, blăstem, cătărâ, afurizmo {ro: *afurisenie, anatemă, blestem*} {fr: *excommunication, anathème*} {en: *excommunication, ban, curse*} § *anatemă* (a-nâ-the-mă) sf fâr pl – (ună cu *anatămă*) § *anatăma* (a-nâ-thi-ma) adv, sf fâr pl – blăstem, blăstimat, afurisit {ro: *blestem*} {fr: *anathème*} {en: *curse*} ex: anatima (blăstem s-cadă priatsei) cari deadi xena; anatima-lj oara (blăstimat s-hibă oara), iu scoasish atsel zbor § *anatemala* (a-nâ-the-ma) adv, sf fâr pl – (ună cu *anatăma*) § *natimă* (nâ-thi-mă) adv, sf fâr pl – (ună cu *anatămă*) § *natemă* (nâ-the-mă) adv, sf fâr pl – (ună cu *anatămă*) § *nahima* (na-hi-mâ) adv – (ună cu *anatăma*) ex: nahima-lj măsă-ali Ceapi § *natima* (nâ-thi-mâ) adv, sf – (ună cu *anatăma*) ex: natima (blăstimat s-hibă atsel) cari scoasi xena; natima-ts măsă-ta, moi feată § *natema* (nâ-the-ma) adv, sf fâr pl – (ună cu *anatăma*) § *anatăm'* (a-nâ-thimû) adg anatămă (a-nâ-thi-mă), anatinj (a-nâ-thinj), anathini/anathine (a-nâ-thi-ni) – anatămat, anatămat, natimat, nâtimat, anahimat, anâhimat, blăstimat, afurisit {ro: *afurisit, blestemat*} {fr: *excommunié, anathématisé, maudit*} {en: *excommunicated, cursed*} ex: cusurin-tu easti un ahtari anatinj (blăstimat), că di nâs, cama nclo, altu nu-ari; ficiorlu aestu easti anatinj (afurisit) § *anatămedz* (a-nâ-thi-médzû) vb I anâtimai (a-nâ-thi-mâi), anâtimam (a-nâ-thi-mâmû), anâtimată (a-nâ-thi-mă-tă), anâtimari/anâtimare (a-nâ-thi-mâ-ri) – aruc anatinj pri cariva; (tră lucrili uruti tsi ari fapță) lu scot cariva nafoară dit bisearică (bisearica nu-l mata ari ti crishtin); anâhimedz, anathim, nâthimedz, afurisescu, cătărăsescu, catârâisescu, blastim, blastin, culedz, huledz, uryisescu {ro: *afurisi, blestema*} {fr: *excommunier, anathématiser, maudire*} {en: *excommunicate, curse*} ex: nu nâ anâtimeadză (blăstemă); lji shtea fârmatsili shi nu vrea s-lu anâtimeadză § *anâtimat* (a-nâ-thi-mâtû) adg anâtimată (a-nâ-thi-mă-tă), anâtimats (a-nâ-thi-mâ-tsî), anâtimati/anâtimate (a-nâ-thi-mâ-ti) – arcat nafoară dit bisearică tră lucrili uruti tsi ari fapță; anâhimat, nâthimat, cătărâsit, catârâisit, blăstimat, culidzat, hulidzat, uryisit {ro: *afurisit, blestemat*} {fr: *excommunié, anathématisé, maudit*} {en: *excommunicated, cursed*} ex: shtiu că easti anâtimat (blăstimat); Martsu, tini, anâthimate! § *anâtimari/anâtimare* (a-nâ-thi-mâ-ri) sf anâtimări (a-nâ-thi-mâ-ri) – atsea tsi fatsi un cându afuriseashti; anâhimari, nâthimari, afurisiri, blăstimari, cătărâsiri, catârâisiri, culidzari, hulidzari, uryisiri {ro: *acțiunea de a afurisi, de a blestema; afurisea, blestemare*} {fr: *action d'excommunier, d'anathématiser*} {en: *action of excommunicating, of cursing*} § *anatăm'* (a-nâ-thimû) vb I anatinj (a-na-thi-mâi), anatinam (a-na-thi-mâmû), anatinată (a-na-thi-mă-tă), anatinari/anatinare (a-na-thi-mâ-ri) – (ună cu *anâtimedz*) ex: cătse mi anatinj, că nu ts-am fapță tsiva § *anatinat* (a-na-thi-mâtû) adg anatinată (a-na-thi-mă-tă), anatinats (a-na-thi-mâ-tsî), anatinati/anatinate (a-na-thi-mâ-ti) – (ună cu *anâtimat*) § *anatinari/anatinare* (a-na-thi-mâ-ri) sf anatinări (a-na-thi-mâ-ri) – (ună cu *anâtimari*) § *nâtimedz* (nâ-thi-médzû) vb I nâtimai (nâ-thi-mâi), nâtimam (nâ-thi-mâmû), nâtimată (nâ-thi-mă-tă), nâtimari/nâtimare (nâ-thi-mâ-ri) – (ună cu *anâtimedz*) § *nâtimat* (nâ-thi-mâtû) adg nâtimată (nâ-thi-mă-tă)

tă), nătimats (nă-thi-mătsi), nătimati/nătimate (nă-thi-mă-ti) – (ună cu *anătimat*) § *nătimari/nătimare* (nă-thi-mă-ri) sf nătimări (nă-thi-mă-ri) – (ună cu *anătimari*) § *natimedz* (nă-thi-médzū) vb I nătimai (nă-thi-măi), nătimam (nă-thi-mámū), natimată (nă-thi-mă-tă), natimari/natimare (nă-thi-mă-ri) – (ună cu *anătimedz*) § *natimat* (nă-thi-mátū) adg natimată (nă-thi-mă-tă), natimats (nă-thi-mătsi), natimati/natimate (nă-thi-mă-ti) – (ună cu *anătimat*) ex: s-ti lja draclu, natimată § *nătimari/nătimare* (nă-thi-mă-ri) sf nătimări (nă-thi-mă-ri) – (ună cu *anătimari*) § *anatimusescu* (a-na-thi-mu-sés-cu) vb IV anatimusi (a-na-thi-mu-si), anatimuseam (a-na-thi-mu-seámū), anatimusit (a-na-thi-mu-si-tă), anatimusiri/anatimusire (a-na-thi-mu-si-ri) – (ună cu *anătimedz*) ex: mitrupulitlu anatimusi tuts armănjli di Ohrida § *anatimusit* (a-na-thi-mu-si-tū) adg anatimusit (a-na-thi-mu-si-tă), anatimusits (a-na-thi-mu-si-tsī), anatimusi/anatimusi (a-na-thi-mu-si-ti) – (ună cu *anătimat*) § *anatimusi/anatimusi* (a-na-thi-mu-si-ri) sf anatimusiri (a-na-thi-mu-si-ri) – (ună cu *anătimari*) § *anăhimedz* (a-nă-hi-médzū) vb I anăhimai (a-nă-hi-măi), anăhimam (a-nă-hi-mámū), anăhimat (a-nă-hi-mă-tă), anăhimari/anăhimare (a-nă-hi-mă-ri) – (ună cu *anătimedz*) ex: tra s-lu anăhimedz § *anăhimat* (a-nă-hi-mátū) adg anăhimat (a-nă-hi-mă-tă), anăhimats (a-nă-hi-mătsi), anăhimati/anăhimate (a-nă-hi-mă-ti) – (ună cu *anătimat*) § *anăhimari/anăhimare* (a-nă-hi-mă-ri) sf anăhimări (a-nă-hi-mă-ri) – (ună cu *anătimari*) § *anahimedz* (a-na-hi-médzū) vb I anahimai (a-na-hi-măi), anahimam (a-na-hi-mámū), anahimat (a-na-hi-mă-tă), anahimari/anahimare (a-na-hi-mă-ri) – (ună cu *anătimedz*) § *anahimat* (a-na-hi-mátū) adg anahimat (a-na-hi-mă-tă), anahimats (a-na-hi-mătsi), anahimati/anahimate (a-na-hi-mă-ti) – (ună cu *anătimat*) § *anahimari/anahimare* (a-na-hi-mă-ri) sf anahimări (a-na-hi-mă-ri) – (ună cu *anătimari*)

anatimusescu (a-na-thi-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu *anatimă*
anatimusi/anatimusi (a-na-thi-mu-si-ri) sf – vedz tu *anatimă*

anatimusit (a-na-thi-mu-si-tū) adg – vedz tu *anatimă*

anatolit (a-na-to-litū) adg – vedz tu *anadulish*

anatredzā (a-na-tré-dzā) adv – vedz tu *atreidza*

anaxiu (a-nác-siū) adg – vedz tu *anacshu*

anăbărescu (a-nă-bă-rés-cu) (mi) vb IV anăbării (a-nă-bă-rī), anăbăream (a-nă-bă-reámū), anăbărită (a-nă-bă-ri-tă), anăbări-ri/anăbărire (a-nă-bă-ri-ri) – mi disteptu dit somnu lăhtārsit {*ro: (se) trezi îngrozit*} {*fr: s'éveiller en épouvante*} {*en: wake up in terror*} ex: hoara s-anăbări (s-dishtiptă lăhtārsit) noaptea § *anăbărit* (a-nă-bă-ritū) adg anăbărită (a-nă-bă-ri-tă), anăbărits (a-nă-bă-ri-tsī), anăbăriti/anăbărite (a-nă-bă-ri-ti) – tsi s-dishteptă dit somnu lăhtārsit {*ro: trezit cu groază*} {*fr: éveiller en épouvante*} {*en: awake in terror*} § *anăbări-ri/anăbărire* (a-nă-bă-ri-ri) sf anăbări-ri (a-nă-bă-ri-ri) – atsea tsi s-fatsi cându omlu s-dishteptă lăhtārsit dit somnu {*ro: acțiunea de a se trezi îngrozit*} {*fr: action de s'éveiller en épouvante*} {*en: action of waking up in terror*}

anăbări-ri/anăbărire (a-nă-bă-ri-ri) sf – vedz tu *anăbărescu*

anăbărit (a-nă-bă-ritū) adg – vedz tu *anăbărescu*

anăcătusescu (a-nă-că-tu-sés-cu) (mi) vb IV anăcătusii (a-nă-că-tu-si), anăcătuseam (a-nă-că-tu-seámū), anăcătusit (a-nă-că-tu-si-tă), anăcătusiri/anăcătusire (a-nă-că-tu-si-ri) – ameastic ma multi lucruri sh-li fac să sta deadun ca un singur lucru; ameastic, meastic, mintescu {*ro: mesteca*} {*fr: mêler, mélanger*} {*en: mix, mingle, blend*} § *anăcătusit* (a-nă-că-tu-si-tū) adg anăcătusit (a-nă-că-tu-si-tă), anăcătusits (a-nă-că-tu-si-tsī), anăcătusiti/anăcătusite (a-nă-că-tu-si-ti) – tsi easti făptu di ma multi lucruri amestecate deadun; amestecat, misticat, mintit {*ro: mestecat*} {*fr: mêlé, mélange*} {*en: mixed, mingled, blended*} § *anăcătusiri/anăcătusire* (a-nă-că-tu-si-ri) sf anăcătusiri (a-nă-că-tu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ameastică tsiva, ică s-ameastică ma multi lucruri deadun; amestecari, misticari, mintiri {*ro: acțiunea de a amesteca, mestecare*} {*fr: action de s'en mêler, de mélanger*} {*en: action of mixing, of mingling, of blending*}

anăcătusiri/anăcătusire (a-nă-că-tu-si-ri) sf – vedz tu

anăcătusescu

anăcătusit (a-nă-că-tu-si-tū) adg – vedz tu *anăcătusescu*

anăcrescu (a-nă-crés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *acru*

anăcrici (a-nă-crīcī) sn – vedz tu *acru*

anăcrimi/anăcrime (a-nă-crī-mi) sf – vedz tu *acru*

anăcrici-ri/anăcricire (a-nă-crī-ri) sf – vedz tu *acru*

anăcrit (a-nă-crītū) adg – vedz tu *acru*

anăfirsescu (a-nă-fir-sés-cu) (mi) vb IV anăfirsii (a-nă-fir-si), anăfirseam (a-nă-fir-seámū), anăfirsit (a-nă-fir-si-tă), anăfirsiri/anăfirsire (a-nă-fir-si-ri) – aduc aminti un lucru diznou (tu-ună muabeti), numătsescu {*ro: reaminti, menționa*} {*fr: rappeler au souvenir; mentionner*} {*en: recall, remember; mention*} ex: anăfirsish (adusesh diznou aminti) măsleata; atsel ca s-anăfirsească (s-numătsească, s-aducă-aminti) vācuhi shuminitati § *anăfirsit* (a-nă-fir-si-tū) adg anăfirsit (a-nă-fir-si-tă), anăfirsits (a-nă-fir-si-tsī), anăfirsiti/anăfirsite (a-nă-fir-si-ti) – tsi easti adus aminti (tu-ună muabeti) {*ro: reaminti, menționat*} {*fr: rappelés au souvenir; mentionné*} {*en: recalled, remembered; mentioned*} § *anăfirsiri/anăfirsire* (a-nă-fir-si-ri) sf anăfirsiri (a-nă-fir-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva anăfirseashti {*ro: acțiunea de a reaminti, de a menționa*} {*fr: action de rappeler au souvenir; de mentionner*} {*en: action of recalling, of remembering; of mentioning*}

anăfirsiri/anăfirsire (a-nă-fir-si-ri) sf – vedz tu *anăfirsescu*

anăfirsit (a-nă-fir-si-tū) adg – vedz tu *anăfirsescu*

anăhimari/anăhimare (a-nă-hi-mă-ri) sf – vedz tu *anatimă*

anăhimat (a-nă-hi-mátū) adg – vedz tu *anatimă*

anăhimedz (a-nă-hi-médzū) vb I – vedz tu *anatimă*

anălisescu (a-nă-li-sés-cu) vb IV – vedz tu *analisă*

anălisiri/anălisire (a-nă-li-si-ri) sf – vedz tu *analisă*

anălisit (a-nă-li-si-tū) adg – vedz tu *analisă*

anălsescu (a-nă-l-sés-cu) vb IV – vedz tu *analisă*

anălsiri/anălsire (a-nă-l-si-ri) sf – vedz tu *analisă*

anălsit (a-nă-l-si-tū) adg – vedz tu *analisă*

anăltsari/anăltsare (a-nă-l-tsā-ri) sf – vedz tu *analtu'*

anăltsat (a-nă-l-tsātū) adg – vedz tu *analtu'*

anăltsāmi/anăltsāme (a-nă-l-tsā-mi) sf – vedz tu *analtu'*

anăltsimi/anăltsime (a-nă-l-tsi-mi) sf – vedz tu *analtu'*

anāmā (ā-nā-mā) sf – vedz tu *hanumsā*

anāmā (ā-nā-mā) sf – vedz tu *hanumsā*

anāmirsescu (a-nă-mir-sés-cu) vb IV anāmirsii (a-nă-mir-si), anāmirseam (a-nă-mir-seámū), anāmirsit (a-nă-mir-si-tă), anāmirsiri/anāmirsire (a-nă-mir-si-ri) – shed di-ună parti {*ro: sta de o parte*} {*fr: rester de côté*} {*en: stay on the side*} ex: un di noi anāmirsiri (shidzu di-ună parti) § *anāmirsit* (a-nă-mir-si-tū) adg anāmirsit (a-nă-mir-si-tă), anāmirsits (a-nă-mir-si-tsī), anāmirsiti/anāmirsire (a-nă-mir-si-ti) – tsi shadi di-ună parti {*ro: care stă de o parte*} {*fr: resté de côté*} {*en: who stays on the side*} § *anāmirsiri/anāmirsire* (a-nă-mir-si-ri) sf anāmirsiri (a-nă-mir-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shadi di-ună parti {*ro: acțiunea de a sta de o parte*} {*fr: action de rester de côté*} {*en: action of staying on the side*}

anāmirsiri/anāmirsire (a-nă-mir-si-ri) sf – vedz tu *anāmirsescu*

anāmirsit (a-nă-mir-si-tū) adg – vedz tu *anāmirsescu*

anāmuzi/anāmuze (a-nă-mū-zi) sf – vedz tu *nāmuzi*

anāngāsāescu (a-nān-gā-sā-ies-cu) vb IV – vedz tu *anangasi*

anāngāsāiri/anāngāsāire (a-nān-gā-sā-i-ri) sf – vedz tu *anangasi*

anāngāsāit (a-nān-gā-sā-i-tū) adg – vedz tu *anangasi*

anāngāsescu (a-nān-gā-sés-cu) vb IV – vedz tu *anangasi*

anāngāsiri/anāngāsire (a-nān-gā-si-ri) sf – vedz tu *anangasi*

anāngāsīt (a-nān-gā-si-tū) adg – vedz tu *anangasi*

anāpādescu (a-nă-pā-dés-cu) (mi) vb IV anāpādii (a-nă-pā-dī), anāpādeam (a-nă-pā-deámū), anāpādīt (a-nă-pā-dī-tă), anāpādī-ri/anāpādīre (a-nă-pā-dī-ri) – mi sālāghescu (mi-aruc, mi himusescu, mi leapid) pristi tsiva i cariva; nāpādescu, nāvālescu, himusescu, himusescu, nhimusescu, citāsescu, aleapid, leapid, arāvuescu, sālāghescu, sālghescu, sārghescu, sārghjescu, nāburuescu; andāmusescu; anvārighedz; stāpuescu; (fig: lu-anāpādescu = mi-adun (mi-astalj, mi-andāmusescu) cu

cariva) {*ro: năvăli, da năvală, întâlni, încercui, stăpâni*} {*fr: se précipiter, se jeter sur, invader, entourer, maîtriser*} {*en: jump over, invade, encircle, control*} ex: furlji anăpădiră (cităsiră, s-arcară) disupră di hoară; cānjli lu-avea anăpădită (lu-avea anvărligată, s-avea hiumusită pri el) tu vali; dultsi yisi lj-anăpădea (lj-arăvua, lj stăpuea) suflitlu; lu-anăpădim (fig: lu-aflăm, lu-andămusim) ân cali § **anăpădit** (a-nă-pă-ditū) adg anăpădită (a-nă-pă-dī-tă), anăpădits (a-nă-pă-ditsī), anăpădi-ti/anăpădite (a-nă-pă-dī-ti) – tsi s-ari hiumusită; arcat cătră (pristi) tsiva i cariva; năpădit, năvălit, himusit, hiumusit, nhiumusit, cităsit, alipidat, lipidat, arăvuit, sālăghit, sālghit, sārghit, sārghit, năburuit, anvărligat, stăpuir {*ro: năvălit; întâlnit, încercuit, stăpănit*} {*fr: précipité, jeté sur, invadé, entouré, maîtrisé*} {*en: jumped over, invaded, encircled, controlled*} § **anăpădiri/anăpădire** (a-nă-pă-dī-ri) sf anăpădiri (a-nă-pă-dī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva anăpădeashti; atsea tsi-u fatsi un cāndu s-arucă cătră cariva i tsiva; năpădiri, năvăliri, himusiri, hiumusiri, nhiumusiri, cităsiri, alipidari, lipidari, arăvuiri, sālăghiri, sālghiri, sārghiri, sārghiri, năburui, anvărligari, stăpuiri {*ro: acțiunea de a năvăli, de a stăpăni, de a întâlni, de a încercui; năvălire; stăpănire, întâlnire, încercuire*} {*fr: action de se précipiter, de se jeter sur, d'invader, d'entourer, de maîtriser*} {*en: action of jumping over, of invading, of encircling, of controlling*} § **năpădescu** (nă-pă-dēs-cu) (mi) vb IV năpădii (nă-pă-dīi), năpădeam (nă-pă-deāmū), năpădită (nă-pă-dī-tă), năpădiri/năpădire (nă-pă-dī-ri) – (ună cu **anăpădescu**) ex: diunăoară năpădiri; ti-au năpădită ună chiameti di dushmanj § **năpădit** (nă-pă-ditū) adg năpădită (nă-pă-dī-tă), năpădits (nă-pă-ditsī), năpădi-ti/năpădite (nă-pă-dī-ti) – (ună cu **anăpădit**) § **năpădiri/năpădire** (nă-pă-dī-ri) sf năpădiri (nă-pă-dī-ri) – (ună cu **anăpădiri**) **anăpădiri/anăpădire** (a-nă-pă-dī-ri) sf – vedz tu **anăpădescu** **anăpădit** (a-nă-pă-ditū) adg – vedz tu **anăpădescu** **anăpudhilji/anăpudhilje** (a-nă-pu-dhī-lji) sf anăpudhilj (a-nă-pu-dhīl) – ună cu **anăpudilji** **anăpudilji/anăpudilje** (a-nă-pu-dhī-lji) sf – vedz tu **anapuda** **anăpudzālji/anăpudzālje** (a-nă-pu-dzā-lji) sf – vedz tu **anapuda** **anăpudzāri/anăpudzāre** (a-nă-pu-dzā-ri) sf – vedz tu **anapuda** **anăpudzāscu** (a-nă-pu-dzās-cu) vb IV – vedz tu **anapuda** **anăpudzāt** (a-nă-pu-dzātū) adg – vedz tu **anapuda** **anăschirescu** (a-năs-chir-sēs-cu) vb IV – vedz tu **născārescu** **anăschirsiri/anăschirsire** (a-năs-chir-sī-ri) sf – vedz tu **născārescu** **anăschirsit** (a-năs-chir-sitū) adg – vedz tu **născārescu** **anăstāsescu** (a-năs-tā-sēs-cu) vb IV – vedz tu **Anastasi** **anăstāsiri/anăstāsire** (a-năs-tā-sī-ri) sf – vedz tu **Anastasi** **anăstāsīt** (a-năs-tā-sitū) adg – vedz tu **Anastasi** **anăthimari/anăthimare** (a-nă-thi-mā-ri) sf anăthimāri (a-nă-thi-māri) – ună cu **anăthimari** **anăthimat** (a-nă-thi-mātū) adg anăthimată (a-nă-thi-mā-tă), anăthimats (a-nă-thi-mātsī), anăthimati/anăthimate (a-nă-thi-mā-ti) – ună cu **anăthimat** **anăthimedz** (a-nă-thi-médzū) vb I anăthimai (a-nă-thi-māi), anăthimam (a-nă-thi-māmū), anăthimată (a-nă-thi-mā-tă), anăthimari/anăthimare (a-nă-thi-mā-ri) – ună cu **anăthimedz** **anăthimari/anăthimare** (a-nă-thi-mā-ri) sf – vedz tu **anăthimā** **anăthimat** (a-nă-thi-mātū) adg – vedz tu **anăthimā** **anăthimedz** (a-nă-thi-médzū) vb I – vedz tu **anăthimā** **anăvādescu** (a-nă-vā-dēs-cu) vb IV – vedz tu **năvādescu** **anăvādiri/anăvādire** (a-nă-vā-dī-ri) sf – vedz tu **năvādescu** **anăvādīt** (a-nă-vā-ditū) adg – vedz tu **năvādescu** **ancaci** (an-cāciū) (mi) vb I – vedz tu **ncaci'** **ancalic** (an-ca-licū) vb I – vedz tu **cal'** **ancaltsu** (an-cāl-tsu) (mi) vb I – vedz tu **ncaltsu** **ancarcu'** (an-cār-cu) (mi) vb I – vedz tu **ncarcu'** **ancarcu'** (an-cār-cu) (mi) vb I – vedz tu **ncarcu'** **ancăceari/ancăceare** (an-că-ciā-ri) sf – vedz tu **ncaci'** **ancăceat** (an-că-ciātū) adg – vedz tu **ncaci'** **ancăcitură** (an-că-ci-tū-ră) sf – vedz tu **ncaci'** **ancălar** (an-că-lărū) adv – vedz tu **cal'**

ancălicari/ancălicare (an-că-li-cā-ri) sf – vedz tu **cal'** **ancălicat** (an-că-li-cātū) adg – vedz tu **cal'** **ancălsari/ancălsare** (an-cāl-tsā-ri) sf – vedz tu **ncaltsu** **ancălsat** (an-cāl-tsātū) adg – vedz tu **ncaltsu** **ancănescu** (an-că-nēs-cu) vb IV – vedz tu **ncănescu** **ancăniri/ancănire** (an-că-nī-ri) sf – vedz tu **ncănescu** **ancănit** (an-că-nitū) adg – vedz tu **ncănescu** **ancărcari/ancărcare** (an-cār-cā-ri) sf – vedz tu **ncarcu'** **ancărcari/ancărcare** (an-cār-cā-ri) sf – vedz tu **ncarcu'** **ancărcat'** (an-cār-cātū) adg – vedz tu **ncarcu'** **ancărcat'** (an-cār-cātū) adg – vedz tu **ncarcu'** **ancărligari/ancărligare** (an-cār-li-gā-ri) sf – vedz tu **cărlig** **ancărligat** (an-cār-li-gātū) adg – vedz tu **cărlig** **ancărlighedz** (an-cār-li-ghīédzū) (mi) vb I – vedz tu **cărlig** **ancătlea** (an-că-ti-lea) num invar – zbor ti ntribarea: tu cari loc dit ună aradă s-află cariva?; căts ari năntea-a lui? {*ro: al că-telea*} {*fr: en combien*} {*en: in what position*} ex: ancătlea an-sari? (după căts altsă tsā yini a tsia arada s-ansari?) **ancădic** (an-chīa-dicū) (mi) vb I – vedz tu **chădică** **ancherdhu** (an-chiēr-dhu) sn ancherdhuri (an-chēr-dhurī) – ună cu **ncherdu** **ancherdu** (an-chiēr-dhu) sn – vedz tu **ncherdu** **anchidicari/anchidicare** (an-chi-di-cā-ri) sf – vedz tu **chădică** **anchidicat** (an-chi-di-cātū) adg – vedz tu **chădică** **anchilescu** (an-chi-lēs-cu) vb IV – vedz tu **nchilescu** **anchiliri/anchilire** (an-chi-lī-ri) sf – vedz tu **nchilescu** **anchilit** (an-chi-litū) adg – vedz tu **nchilescu** **anchirdăsescu** (an-chir-dhā-sēs-cu) vb IV – vedz tu **ncherdu** **anchirdăsiri/anchirdăsire** (an-chir-dhā-sī-ri) sf – vedz tu **ncherdu** **anchirdăsīt** (an-chir-dhā-sitū) adg – vedz tu **ncherdu** **anchirdhăsescu** (an-chir-dhā-sēs-cu) vb IV anchirdhāsii (an-chir-dhā-siī), anchirdhăseam (an-chir-dhā-seāmū), anchirdhāsītă (an-chir-dhā-si-tă), anchirdhăsiri/anchirdhăsire (an-chir-dhā-si-ri) – ună cu **anchirdăsescu** **anchirdhăsiri/anchirdhăsire** (an-chir-dhā-si-ri) sf anchirdhăsiri (an-chir-dhā-si-ri) – ună cu **anchirdăsiri** **anchirdhăsīt** (an-chir-dhā-sitū) adg anchirdhăsītă (an-chir-dhā-si-tă), anchirdhăsits (an-chir-dhā-sitsī), anchirdhăsiti/anchirdhăsite (an-chir-dhā-si-ti) – ună cu **anchirdăsīt** **anciup** (an-ciūpū) (mi) vb I anciupai (an-ciū-pāi), anciupam (an-ciū-pāmū), anciupată (an-ciū-pā-tă), anciupari/anciupare (an-ciū-pā-ri) – lu-acats dinapandihă, ascur sh-cu puteari; mi-acats di peri (acats s-mi-alumtu) cu cariva; lu-asclnu di gushi pri cariva; nciup, acats (fig: anciup = fur) {*ro: înhăța, (se) încăiera*} {*fr: saisir, (se) battre, en venir aux mains*} {*en: grasp, seize, come to grips, start fighting*} ex: di zbor-zbor s-anciupară (s-acătsară); di sumsoară ma s-anciupară (s-acătsară); s-aprucheară s-lj-agiungă shi s-lj-anciupă di perci; vrea s-lu-anciupă di mănică; anciupă (acătsă cu puteari) cucotlu di zvercă shi vru s-fugă; lo calea cătră n hoară s-anciupă (fig: s-fură) vără gāljină § **anciupat** (an-ciū-pātū) adg anciupată (an-ciū-pā-tă), anciupats (an-ciū-pātsī), anciupati/anciupate (an-ciū-pā-ti) – tsi s-ari acătsată (di peri, di gushi, si s-alumtă) cu cariva; nciupat, acătsat {*ro: înhățat, încăierat*} {*fr: saisi, venu aux mains*} {*en: grasped, seized, who came to grips, who started fighting*} § **anciupari/anciupare** (an-ciū-pā-ri) sf anciupări (an-ciū-pāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-anciupă dunjua; nciupari, acătsari {*ro: acțiunea de a înhăța, de a se încăiera; înhățare, încăierare*} {*fr: action de saisir, de (se) battre, d'en venir aux mains*} {*en: action of grasping, of seizing, of coming to grips, of starting to fight*} § **nciup** (nciūpū) (mi) vb I nciupai (nciū-pāi), nciupam (nciū-pāmū), nciupată (nciū-pā-tă), nciupari/nciupare (nciū-pā-ri) – (ună cu **anciup**) ex: nciupă (arăchi, lo) nai ma marea filii; fratslji si nciupară (acătsară si s-bată); li vidzui cum si nciupară (s-acătsară di per) featili; li nciupă (li arăchi) ashitsili § **nciupat** (nciū-pātū) adg nciupată (nciū-pā-tă), nciupats (nciū-pātsī), nciupati/nciupate (nciū-pā-ti) – (ună cu **anciupat**) § **nciupari/nciupare** (nciū-pā-ri) sf nciupări (nciū-pāri) – (ună cu **anciupari**) **anciupari/anciupare** (an-ciū-pā-ri) sf – vedz tu **anciup**

anciupat (an-cîu-pătû) adg – vedz tu **anciup**
ancijeg (an-cljiégû) (mî) vb I – vedz tu **cljag**
ancijigari/ancijigare (an-clji-gâ-ri) sf – vedz tu **cljag**
ancijigat (an-clji-gâtû) adg – vedz tu **cljag**
ancruntari/ancruntare (an-crun-tâ-ri) sf – vedz tu **ncruntu**
ancrunat (an-crun-tâtû) adg – vedz tu **ncruntu**
ancruntu (an-crun-tu) (mî) vb I – vedz tu **ncruntu**
ancucushari/ancucushare (an-cu-cu-shîă-ri) sf – vedz tu **ncucushedz**
ancucushat (an-cu-cu-shîătû) adg – vedz tu **ncucushedz**
ancucushedz (an-cu-cu-shîédzû) (mî) vb I – vedz tu **ncucushedz**
anculea (an-cu-leă) adv – vedz tu **nclo**
ancumpâr (a-cûm-pârû) vb I – vedz tu **acumpâr**
ancumpârari/ancumpârare (an-cum-pâ-râ-ri) sf – vedz tu **acumpâr**
ancumpârat (an-cum-pâ-râtû) adg – vedz tu **acumpâr**
ancunj (an-cúnjîû) vb I ancunjai (an-cu-njîăi), ancunjam (an-cu-njîămû), ancunjată (an-cu-njîă-tă), ancunjari/ancunjare (an-cu-njîă-ri) – nchisescu un foc (di leamni) cu surtseali, palji, cârtșă, etc.; cu surtseali (palji, suflari, etc.) l-tsân yiu (sh-lu fac s-crească, s-lja dinami) foclu tsi easti aproapea astes; (foclu aproapea astes) scoati mash fum sh-pira nu para s-veadi; ncunj, ancunjedz, ncunjedz; (expr: 1: lu-ancunj = dau simasii la părearea-a lui; l-j-dau di mănear, l-saidisescu, l-săldisescu; 2: l-j-ancunj ună = l-j-dau ună pliscută; l-j-ardu ună; l-j-pălescu ună; etc.; 3: ancunj = mi fac corcan (di-arcoari); 4: mi-ancunj (tu fatsă) = mi ntunic, niuredz, mi ncljid la fatsă) **{ro: aprinde, înfiripa (foc); arde fără flacără; {fr: allumer (feu); brûler sans flamme, faire de la fumée} {en: ignite, kindle (fire); burn without flames}** ex: ancunjam (aprindeam, cu surtseali i palji) foclu; foclu ancunji (scoati fum, fără ca si s-veadă piră); ancunjară (apreasiră) căti-ună tsigară; soba-aestă ncunjadză (scoati fum) cându bati vimtul; ancunji (expr: si ntunică, s-veadi ca fum) tu păduri; nu lu-ancunji (expr: nu-lj da di mănear); nu lu-ancunjară (nu-l saidisiră); l-j-ancunjash ună (l-j-deadish ună pliscută); trupu-lj ancunje (s-featsi corcan); si ncunjară (expr: si niurară, să ntunicară) muntsă sh-văljuri; cându-avdză aesti zboară să ncunje suratea (expr: si ntunică, niură tu fatsă) **{an-cunjedz** (an-cu-njîédzû) vb I ancunjai (an-cu-njîăi), ancunjam (an-cu-njîămû), ancunjată (an-cu-njîă-tă), ancunjari/ancunjare (an-cu-njîă-ri) – (ună cu **ancunj**) **{an-cunjat** (an-cu-njîătû) adg ancunjată (an-cu-njîă-tă), ancunjats (an-cu-njîătsî), ancunjati/ancunjate (an-cu-njîă-ti) – tsi easti-apres; tsi easti tsănut yiu, apres; tsi scoati mash fum sh-nu s-veadi dip piră; ncunjat **{ro: aprins, înfiripat (foc); care arde fără flacără; {fr: (feu) allumé; brûlé sans flamme, qui fait de la fumée} {en: ignited, kindled (fire); burned without flames}** ex: foclu eara ancunjat (apres); s-vidzură ancunjats (expr: dats di mănear) **{an-cunjari/ancunjare** (an-cu-njîă-ri) sf ancunjeri (an-cu-njîéri) – atsea tsi s-fatsi cându si-ancunji tsiva; ncunjari **{ro: acțiunea de a aprinde, de a înfiripa (foc); de a arde fără flacără; aprinde, înfiripare} {fr: action d'allumer (feu); de brûler sans flamme, de faire de la fumée} {en: action of igniting, of kindling (fire); of burning without flames} **{ncunj** (ncúnjîû) vb I ncunjai (ncu-njîăi), ncunjam (ncu-njîămû), ncunjată (ncu-njîă-tă), ncunjari/ncunjare (ncu-njîă-ri) – (ună cu **ancunj**) ex: la locurli ncunjati (tsi-ardea) di iu-avui ascăpată; niorli cităsescu ca marea ncunjată (expr: ntunicată) **{ncunjat** (ncu-njîătû) adg ncunjată (ncu-njîă-tă), ncunjats (ncu-njîătsî), ncunjati/ncunjate (ncu-njîă-ti) – (ună cu **ancunjat**) ex: masti ncunjată (expr: niurată); chiro ncunjat (expr: ntunicat, niurat) **{ncunjari/ncunjare** (ncu-njîă-ri) sf ncunjeri (ncu-njîéri) – (ună cu **ancunjari**)
ancunjari/ancunjare (an-cu-njîă-ri) sf – vedz tu **ancunj**
ancunjedz (an-cu-njîédzû) vb I – vedz tu **ancunj**
ancupâr (a-cû-pârû) vb I – vedz tu **acumpâr**
ancupârari/ancupârare (an-cu-pâ-râ-ri) sf – vedz tu **acumpâr**
ancupârat (an-cu-pâ-râtû) adg – vedz tu **acumpâr**
ancusurari/ancusurare (an-cu-su-râ-ri) sf – vedz tu **cusor'****

ancusurat (an-cu-su-râtû) adg – vedz tu **cusor'**
ancusuredz (an-cu-su-rédzû) (mî) vb I – vedz tu **cusor'**
anda (ân-da shi an-dâ) adv – (ca ntribari) tu tsi oară?; tu cari chiro?; oara tsi s-fatsi tsiva; chirolu tu cari va s-facă tsiva; cându, nda **{ro: când} {fr: quand} {en: when}** ex: anda (cându a) s-yinj, să-nj dai hăbari; anda (cându) nu s-la; anda (cându) nu vrea; suntu mesh di dzăli di-anda (di cându) eu ducheam; anda (cându) eara satrazam Fuad-Pășe **{nda** (ndă) adv – (ună cu **anda**) ex: nda (cându) tu nani nj-lu culcai; nda (cându) nu-ascultsă
andamusi/andamuse (an-dâ-mu-sî) sf fără pl – ceată di oaminj cu idyli intiresi adunats tu idyliul loc (tra să zburască, s-facă gimbusi, s-facă chefi deadun, s-lja ună apofasi, etc.); ndamusî, adunari, andămusiri, cumshonji, sobor, sutsălji, parei, gimbusi, ceată **{ro: adunare, reuniune, sindrofie} {fr: réunion, compagnie, soirée, assemblée} {en: reunion, company, party, assembly}** ex: andamusi bună! **{andămusescu** (an-dâ-mu-sés-cu) (mî) vb IV andămusii (andă-mu-sîi), andămuseam (an-dâ-mu-seămû), andămusită (an-dâ-mu-sî-tă), andămusiri/andămusire (an-dâ-mu-sî-ri) – mi-adun (mi aflu) cu cariva (acasă, n cali, etc.); dau di cariva; mi ved diznou cu cariva; ndămusescu, stăvrusescu, astalj, alăhăescu, astăhises-cu, thihescu, cunushtusescu, mi-adun cu, mi aflu cu, mpichi **{ro: întâlni} {fr: (se) rencontrer} {en: meet}** ex: n-andămusim (n-adunăm) tuts oaspitslji la mini-acasă; lu-andămusii (lu-aflai, lu-astăljai) ân cali **{andămusit** (an-dâ-mu-sî-tû) adg andămusită (an-dâ-mu-sî-tă), andămusits (an-dâ-mu-sî-tsî), andămusiti/andămusite (an-dâ-mu-sî-ti) – tsi s-ari adunată (aflată) cu cariva; ndămusit, stăvrusit, alăhăit, astăhisit, astăljat, cunushtusit, tihisit, mpicheat **{ro: întâlnit} {fr: rencontré} {en: met} **{andămusiri/andămusire** (an-dâ-mu-sî-ri) sf andămusiri (an-dâ-mu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un s-află (s-adună) cu cariva; ndămusiri, stăvrusiri, alăhăiri, astăhisiri, astăljadi, cunushtusiri, tihisiri, mpicheari **{ro: acțiunea de a întâlni; întâlnire} {fr: action de (se) rencontrer} {en: action of meeting} **{ndamusî/ndamuse** (ndă-mu-sî) sf fără pl – (ună cu **andamusî**) ex: bună ndamusî s-nji ori **{ndămusescu** (ndă-mu-sés-cu) (mî) vb IV ndămusii (ndă-mu-sîi), ndămuseam (ndă-mu-seămû), ndămusită (ndă-mu-sî-tă), ndămusiri/ndămusire (ndă-mu-sî-ri) – (ună cu **andămusescu**) ex: năpoi va nă ndămusim (va n-adunăm, va nă videm) s-vrue Dumnidză **{ndămusit** (ndă-mu-sî-tû) adg ndămusită (ndă-mu-sî-tă), ndămusits (ndă-mu-sî-tsî), ndămusiti/ndămusite (ndă-mu-sî-ti) – (ună cu **andămusit**) **{ndămusiri/ndămusire** (ndă-mu-sî-ri) sf ndămusiri (ndă-mu-sî-ri) – (ună cu **andămusiri**) ex: ndămusirea-a noastră fu cătră Săn-Chetru
andar (an-dârû) sm – vedz tu **andartu**
andară (an-dâ-ră) sf andări (an-dâ-ri) shi andăruri (an-dâ-rurî) – ntunearic i negură (faptă di fum, pulbiri, aburi ishits dit apa tsi s-află tu loc, etc.) tsi s-arăspândeashti tu aeră di nu poati omli s-veadă ghini sh-diparti; cătăcnii, cătăhnii, eamă, negură; (fig: andară = (i) mintireaji, arăeată, acatastasi, atăxii, nearadă, etc.; (ii) niisihii, vronda, zbor tsi s-arăspândeashti ca andara pristi tut loclu) **{ro: păclă, ceață, nori de fum sau praf; turbureală, neliniște, vacarm, alarmă} {fr: brouillard, nuage de fumée ou poussière; vacarme, allarme} {en: fog, mist, cloud of smoke or dust; uproar, alarm}** ex: tsi andară (negură) s-featsi di fum; andară (negură) di pulbiri; tu horli-a noastră eara andară (fig: mintireaji, niisihii); si s-ducă andară (fig: si s-ducă ca andara pristi tut loclu); s-u-ardu pânea astă seară, să-lj si ducă andară (fig: si s-avdă pristi tut loclu); tsi andară (arăeată, acătăstăsii) easti tu-aestă casă!
andarcu (an-dâr-cu) sm – vedz tu **andartu**
andartichescu (an-dar-ti-chiés-cu) adg – vedz tu **andartu**
andartu (an-dâr-tu) sm andartsî (an-dâr-tsi) shi andartsă (an-dâr-tsă) – fur grec tsi alumta aoa sh-un chiro tră ilifirria-a Grătsiiljei di sum turtsă (cu vătămarea-a turtsălor ma sh-cu vătămarea-a crishtinilor, armănj, vurgari, tsi nu vrea si s-facă grets, ma vrea si sh-armănă atsea tsi eara, cu fara shi limba-a lor); antartu, andarcu, andar, cumit, cumitagî; (fig: andartu = fur tsi ti dispoalji cându ti-acatsă tu păduri; om arău sh-fără****

njilă) {ro: comitagiul grec} {fr: rebelle, révolté} {en: rebel} ex: Avdela fu arsa di andartsi (cumitagiulji grets) tu ună njilji nauă sutî tsintsî, toamna; andartsi suntu tu muntsâlji a noshtri § **ndartu** (ndâr-tu) sm ndartsi (ndâr-tsi) shi ndartsă (ndâr-tsă) – (ună cu **andartu**) ex: cai poată s-băneadză cu ndarta aestă (fig: muljarea-aestă ahântu arauă?) § **antartu'** (an-târ-tu) sm antartsi (an-târ-tsi) shi antartsă (an-târ-tsă) – (ună cu **andartu**) ex: lu-acătsară antartsâlji (cumitslji, furlji grets) § **antartu'** (an-târ-tu) adg antartă (an-târ-tă), antartsi (an-târ-tsi) shi antartsă (an-târ-tsă), antarti/antarte (an-târ-ti) – tsi fură sh-vatâmă ca andartsâlji; tsi easti arău sh-ninjlăos; lai, tihilai, andihristu, etc. {ro: soi rău, ticălos} {fr: (homme) méchant, coquin} {en: rogue, bad (man)} ex: tsi antartă (tihilai, andihristă) easti! § **andarcu** (an-dâr-cu) sm andartsi (an-dâr-tsi) shi andartsă (an-dâr-tsă) – (ună cu **andartu**) § **andar** (an-dâr) sm andari (an-dâr) shi andareanj (an-dă-reanj) – (ună cu **andartu**) § **andartichescu** (an-dar-ti-chiēs-cu) adg andartichească (an-dar-ti-chiās-că), andarticheshtă (an-dar-ti-chiēshtă), andarticheshti/andarticheshte (an-dar-ti-chiēsht-ti) – tsi ari s-facă cu andartsâlji; di andartu {ro: de comitagiul} {fr: de rebelle} {en: of rebel} ex: tâljats di mână-andartichească (mână di-andartu) § **andârsii/andârsie** (an-dâr-sî-i) sf andârsii (an-dâr-sî) – atsea tsi fac oaminjlji cându es andartsă; bană di andartu; atsea tsi featsiră andartsâlji cându sculară cap contra-a turtsălör; mintitura tsi s-fatsi cându dunjaea să ximută contra-a chivernăsiljei; andartsâlji, cumitii, ribilipsiri, panastasi; (fig: andârsii = lăeatsă mari, ashî cu easti dispuljarea tsi u fac andartsâlji a oaminjlör tsi lî-acatsă tu păduri) {ro: rebeliune} {fr: rébellion} {en: rebellion} ex: ca tu andârsia (ximutarea) atsea mari; mi feçi tu andârsia-atsea marea § **andârsâlji/andârsâlje** (an-dâr-tsă-lji) sf andârsâlji (an-dâr-tsă-lji) – (ună cu **andârsii**) § **ndâr-tsâlji/ndâr-tsâlje** (ndâr-tsă-lji) sf ndâr-tsâlji (ndâr-tsă-lji) – (ună cu **andârsii**) ex: ndâr-tsâlja (bana di-andartu; parastisea) lu-asparsi multu; tricu doi anj cu ndâr-tsâlja (bana di-andartu) tu muntsă **andaua** (an-dă-ua) – vedz tu **doi** **an-dauălea** (an-dă-ua-lea shi an-dă-ua-lea) num – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **andauălea'** shi **andauălea'** **andauălea'** (an-dă-ua-lea) num – vedz tu **induescu** **andauălea'** (an-dă-ua-lea) num – vedz tu **doi** **andauăli/andauăle** (an-dă-ua-li) – vedz tu **doi** **andaulea'** (an-dă-ua-lea) num – vedz tu **induescu** **andaulea'** (an-dă-ua-lea) num, adg – vedz tu **doi** **andăca** (an-dă-că) adv – vedz tu **adâncu** **andămusescu** (an-dă-mu-sēs-cu) (mî) vb IV – vedz tu **andamusî** **andămusiri/andămusire** (an-dă-mu-sî-ri) sf – vedz tu **andamusî** **andămusit** (an-dă-mu-sî-ti) adg – vedz tu **andamusî** **andărlusescu** (an-dâr-lu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **andrală** **andărlusiri/andărlusire** (an-dâr-lu-sî-ri) sf – vedz tu **andrală** **andărlusit** (an-dâr-lu-sî-ti) adg – vedz tu **andrală** **andârsii/andârsie** (an-dâr-sî-i) sf – vedz tu **andartu** **andârsâlji/andârsâlje** (an-dâr-tsă-lji) sf – vedz tu **andartu** **andăvâlescu** (an-dă-vă-lēs-cu) (mî) vb IV andăvâlii (an-dă-vă-lîi), andăvâleam (an-dă-vă-leām), andăvâlită (an-dă-vă-lî-tă), andăvâliiri/andăvâliire (an-dă-vă-lî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu ductsiunar; vedz **antăvâlescu** **andăvâliiri/andăvâliire** (an-dă-vă-lî-ri) sf andăvâliiri (an-dă-vă-lî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu ductsiunar; vedz **antăvâliiri** **andăvâlit** (an-dă-vă-lî-ti) adg andăvâlită (an-dă-vă-lî-tă), andăvâlit (an-dă-vă-lî-ti), andăvâlită/andăvâlite (an-dă-vă-lî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu ductsiunar; vedz **antăvâlit** **andăvâlitură** (an-dă-vă-lî-tu-ră) sf andăvâlituri (an-dă-vă-lî-tu-ră) – scriari neaprucheată tu-aestu ductsiunar; vedz **antăvâlitură** **andes** (an-dēs) (mî) vb I – vedz tu **des'** **andi** (an-dî) prip, adv – tu loc di {ro: în loc de} {fr: au lieu de} {en: instead of, in place of} **andic** (an-dic) sm andits (an-dîts) – tată, afendi, patera, baba {ro: tată} {fr: père, papa} {en: father, dad} ex: shi lu călcară andiclu

andicra (an-dî-cra) adv – di-alantă parti, ân fatsă, andicrita, ag-nanghea, carshi {ro: vizavi} {fr: vis-à-vis} {en: opposite, across} § **andicrita** (an-dî-cri-ta) adv – (ună cu **andicra**) **andicrita** (an-dî-cri-ta) adv – vedz tu **andicra** **andihristu** (an-dî-hris-tu) adg andihristă (an-dî-hris-tă), andihristă (an-dî-hris-tsă), andihristi/andihriste (an-dî-hris-ti) – tsi fatsi sutsată cu draclu sh-easti contra-al Dumnidză; anti-hristu, drac; (fig: tsi easti anapud sh-arău; tsi fatsi mash urutets; arău, tihilai, blăstimat, chiutandal, etepsăz, idipsăz, ponir, etc.) {ro: antihrist, ticălos} {fr: antechrist, méchant} {en: anti-christ, mean, despicable} ex: un andihristu (fig: anapud, blăstimat) di preftu § **antihristu** (an-tî-hris-tu) adg antihristă (an-tî-hris-tă), antihristă (an-tî-hris-tsă), antihristi/antihriste (an-tî-hris-ti) – (ună cu **andihristu**) ex: cari va u-ascapă dit mână-a antihristului (a draclui); shi cara lî-amină ună n cap al Antihristu (a draclui) **andipirină** (an-dî-pî-rî-nă) sf andipirinji (an-dî-pî-rî-nji) – ună yitrii tsi s-vindi ca pulbiri albă shi s-lja tra să scadă căldurli, piritolu shi să scadă durerli {ro: antipirină} {fr: antipyrine} {en: antipyrine} **andiri** (an-dî-ri) sm – vedz tu **antiri** **andirisi/andirise** (an-dî-ri-si) sf fără pl – vedz tu **ndirisi** **andiriescu** (an-dir-sēs-cu) (mî) vb IV – vedz tu **ndirisi** **andirisi/andirise** (an-dir-si) sf – vedz tu **ndirisi** **andirsiri/andirsire** (an-dir-sî-ri) sf – vedz tu **ndirisi** **andirsit** (an-dir-sî-ti) adg – vedz tu **ndirisi** **andisar** (an-di-sâr) vb IV shi II – vedz tu **ansar'** **andisari/andisare** (an-di-să-ri) sf – vedz tu **des'** **andisat** (an-di-săt) adg – vedz tu **des'** **andisăreari/andisăreare** (an-di-să-re-ri) sf – vedz tu **ansar'** **andisăriiri/andisăriire** (an-di-să-rî-ri) sf – vedz tu **ansar'** **andisărit** (an-di-să-rî-ti) adg – vedz tu **ansar'** **andisescu** (an-di-sēs-cu) vb IV – vedz tu **ndisescu** **andisiri/andisire** (an-di-sî-ri) sf – vedz tu **ndisescu** **andisit** (an-di-sî-ti) adg – vedz tu **ndisescu** **ando** (an-dô) adv – vedz tu **an'** **andoapăr'** (an-doă-păr) (mî) vb I – vedz tu **ndrupăscu** **andoapăr'** (an-doă-păr) sn – vedz tu **ndrupăscu** **andoapir'** (an-doă-pîr) (mî) vb I – vedz tu **ndrupăscu** **andoapir'** (an-doă-pîr) sn – vedz tu **ndrupăscu** **andoaia** (an-doă-ua) – vedz tu **doi** **andoaui/andoaule** (an-doă-ua-li) – vedz tu **doi** **andoilea** (an-dô-ia) – vedz tu **doi** **an-doiłji** (an-dô-łji) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **andoiłji** **andoiłji** (an-dô-łji) num – vedz tu **doi** **andoilu** (an-dô-łi) num – vedz tu **doi** **an-doiłu** (an-dô-łi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **andoiłu** **andolji** (an-dô-łji) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **andolji** **andop** (an-dô-p) (mî) vb I andupai (an-du-păi), andupam (an-du-păm), andupată (an-du-pă-tă), andupari/andupare (an-du-pă-ri) – lî-dau s-măc di primansus; lî-hig măcarea prit gârğălan cu zorea cându nu va s-mata măcă; măc ma multu dicăt lipseashti (mî fac fushechi shi nchisescu s-măc cu silă, di primansus până nu pot s-mata măc altă); năfătescu, anăfătescu, fănătescu, fănătescu, prăstănescu, pristănescu, pristănescu, pristiniscu, astup, ndes {ro: îndopa} {fr: gaver, gorger} {en: cram, stuff, gorge} ex: gioacă sh-măc, tuts si-andopă § **andupat** (an-du-păt) adg andupată (an-du-pă-tă), andupats (an-du-păt-si), andupati/andupate (an-du-pă-ti) – tsi easti hrănit di primansus; tsi-lj si hidzi măcarea prit gârğălan; năfătî, anăfătî, fănătî, fănătî, prăstănit, pristănit, pristănisit, pristinist, astupat, ndisat {ro: îndopat} {fr: gavé, gorgé} {en: crammed, stuffed, gorged} § **andupari/andupare** (an-du-pă-ri) sf andupări (an-du-păr) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti hrănit cu zorea până nu poati s-mata măcă altutsiva; năfătî, anăfătî, fănătî, fănătî, prăstănit, pristănit, pristănisit, pristinist, astupari, ndisari {ro: acțiunea de a îndopa; îndopare} {fr: action de gaver, de gorger} {en: action of cramming, of

stuffing, of gorging
andornic (an-dór-nicū) adg andornică (an-dór-ni-că), andornits (an-dór-nitsi), andornitsi/andornitse (an-dór-ni-tsi) – cari alagă prit lumi (multi ori singur) sh-fatsi di tuti tra s-poată s-bănea-dză; cari băneadză ahoryea di dunjai shi nu para va si s-ameas-tică tu bana-a lor; tsi easti anapud; ndornic, tornic, manoleac, singuratic {*ro: răzleț, aventurier*} {*fr: aventureux, celui qui s'éloigne, déréglé, trainard; enragé*} {*en: adventurous, solitary, drifter, reckless*} ex: lup andornic (manoleac tsi alagă singur după mpradă); oai andornică (tsi s-disparti di cupii sh-alagă singură); fudzea ca andornic di frică § **ndornic** (ndór-nicū) adg ndornică (ndór-ni-că), ndornits (ndór-nitsi), ndornitsi/ndornitse (ndór-ni-tsi) – (ună cu **andornic**) ex: acătsă să su-flă prit nări shi s-alagă ca ndornic s-lj-agiungă; alagă năsă ca ună ndornică § **ntornic** (ntór-nicū) adg ntornică (ntór-ni-că), ntornits (ntór-nitsi), ntornitsi/ntornitse (ntór-ni-tsi) – (ună cu **andornic**) § **tornic** (tór-nicū) adg tornică (tór-ni-că), tornits (tór-nitsi), tornitsi/tornitse (tór-ni-tsi) – (ună cu **andornic**) § **ciornic** (cîór-nicū) adg ciornică (cîór-ni-că), ciornits (cîór-nitsi), ciornitsi/ciornitse (cîór-ni-tsi) – (ună cu **andornic**) ex: oai ciornică (anapudă)
andrală (an-dră-lă) sf andrăl (an-drălji) – starea tsi u-ari omlu cându aducheashti că-lj yin mintsăli deavărliga (că-lj si fatsi scutidi n fatsă, că nu poati s-shadă mprostu sh-că-lj yini s-cadă mpadi); scutură, utentsă; (fig: andrală = niisihii, gaileadz, cripări, etc.) {*ro: vertij, amețală*} {*fr: étourdissement, trouble, vertige*} {*en: giddiness, dizziness, vertigo*} ex: nj-yini andrală (nj-si duc mintsăli deavărliga, nj-yini s-cad mpadi); am mări andrăl (fig: gaileadz, caimadz); mari andrală (fig: niisihii) nj-adusi fuga § **andrălăseacu** (an-dră-lă-sés-cu) vb IV andrălăsi (an-dră-lă-si), andrălăseam (an-dră-lă-seăm), andrălăsită (an-dră-lă-si-tă), andrălăsiri/andrălăsire (an-dră-lă-si-ri) – nj-yini andrală; nj-yin mintsăli deavărliga shi-nj si pari că va s-cad âmpadi; (un lucru) mi fatsi să-nj yină andrală; andrălăseacu, andărłuseacu, ndărsescu {*ro: ameți*} {*fr: troubler, éblouir, donner le vertige*} {*en: dazzle, get confused, become dizzy, have a vertigo*} § **andrălăsit** (an-dră-lă-sitū) adg andrălăsită (an-dră-lă-si-tă), andrălăsits (an-dră-lă-sitsi), andrălăsi/andrălăsite (an-dră-lă-si-ti) – tsi-lj yini andrală; tsi-lj yin mintsăli deavărliga; andrălăsit, andărłusit, ndărsit {*ro: ameți*} {*fr: trouble, ébloui, pris de vertige*} {*en: dazzled, who got confused, who became dizzy, who is having a vertigo*} ex: tsigarea mi-andrălăsi (mi featsi să-nj yină andrală) § **andrălăsiri/andrălăsire** (an-dră-lă-si-ri) sf andrălăsiri (an-dră-lă-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva andrălăseashti; andrălăsiri, andărłusiri, ndărsiri {*ro: acțiunea de a ameți; amețire*} {*fr: action d'éblouir, de donner le vertige*} {*en: action of dazzling, of getting confused, of becoming dizzy; of having the vertigo*} § **andrălăseacu** (an-dră-li-sés-cu) vb IV andrălăsi (an-dră-li-si), andrălăseam (an-dră-li-seăm), andrălăsită (an-dră-li-si-tă), andrălăsiri/andrălăsire (an-dră-li-si-ri) – (ună cu **andrălăseacu**) § **andrălăsit** (an-dră-li-sitū) adg andrălăsită (an-dră-li-si-tă), andrălăsits (an-dră-li-sitsi), andrălăsi/andrălăsite (an-dră-li-si-ti) – (ună cu **andrălăsit**) § **andrălăsiri/andrălăsire** (an-dră-li-si-ri) sf andrălăsiri (an-dră-li-si-ri) – (ună cu **andrălăsiri**) § **andărłuseacu** (an-dăr-lu-sés-cu) vb IV andărłusii (an-dăr-lu-si), andărłuseam (an-dăr-lu-seăm), andărłusită (an-dăr-lu-si-tă), andărłusiri/andărłusire (an-dăr-lu-si-ri) – (ună cu **andrălăseacu**) § **andărłusit** (an-dăr-lu-sitū) adg andărłusită (an-dăr-lu-si-tă), andărłusits (an-dăr-lu-sitsi), andărłusiri/andărłusire (an-dăr-lu-si-ri) – (ună cu **andrălăsit**) § **andărłusiri/andărłusire** (an-dăr-lu-si-ri) sf andărłusiri (an-dăr-lu-si-ri) – (ună cu **andrălăsiri**) § **ndărsescu** (ndăr-sés-cu) vb IV ndărsii (ndăr-si), ndărseam (ndăr-seăm), ndărsită (ndăr-si-tă), ndărsiri/ndărsire (ndăr-si-ri) – (ună cu **andrălăseacu**) ex: mi ndărsi (nj-vinji andrală di) avoaha di bărsii; cara lu-agudi pisti cap lu ndărsi (l-featsi să-lj yină mintsăli deavărliga); lu ndărsi di chiuteacă (expr: l-bātu multu, lj-deadi un shcop) § **ndărsit** (ndăr-sitū) adg ndărsită (ndăr-si-tă), ndărsits (ndăr-sitsi), ndărsiti/ndărsite (ndăr-si-ti) – (ună cu **andrălăsit**) ex: eara ndărsit di-arăchii; lj-eara caplu ndărsit di heavră § **ndărsiri/ndărsire** (ndăr-si-ri) sf

ndărsiri (ndăr-si-ri) – (ună cu **andrălăsiri**) § **ndurluseacu** (ndur-lu-sés-cu) vb IV ndurlusii (ndur-lu-si), ndurluseam (ndur-lu-seăm), ndurlusită (ndur-lu-si-tă), ndurlusiri/ndurlusire (ndur-lu-si-ri) – (ună cu **andrălăseacu**) ex: lu ndurlusi arichia (lj-u deadi n cap, l-featsi s-lj yină lumea deavărliga) § **ndurlusit** (ndur-lu-sitū) adg ndurlusită (ndur-lu-si-tă), ndurlusits (ndur-lu-sitsi), ndurlusiti/ndurlusite (ndur-lu-si-ti) – (ună cu **andrălăsit**) ex: armasi ndurlusit (andrălăsit) di cădeari § **ndurlusiri/ndurlusire** (ndur-lu-si-ri) sf ndurlusiri (ndur-lu-si-ri) – (ună cu **andrălăsiri**)
andrălăseacu (an-dră-lă-sés-cu) vb IV – vedz tu **andrală** **andrălăsiri/andrălăsire** (an-dră-lă-si-ri) sf – vedz tu **andrală** **andrălăsit** (an-dră-lă-sitū) adg – vedz tu **andrală** **andrălăseacu** (an-dră-li-sés-cu) vb IV – vedz tu **andrală** **andrălăsiri/andrălăsire** (an-dră-li-si-ri) sf – vedz tu **andrală** **andrălăsit** (an-dră-li-sitū) adg – vedz tu **andrală** **andreadziri/andreadzire** (an-dreă-dzi-ri) sf – vedz tu **ndreg'** **andreadpta** (an-dreăp-ta) adv – vedz tu **ndreadpta** **andreaună** (an-dreă-ună) sf – vedz tu **ndreaună** **andreg'** (an-drégū) (mi) vb III shi II – vedz tu **ndreg'** **andreg'** (an-drégū) adg andregă (an-dreă-gă), andredz (an-drédzi), andredz (an-drédzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz **antreg** **andrielea** (an-dréi-lea) num – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz **antrielea** **Andrelush** (An-dre-lúshū) sm – vedz tu **Andreu** **andrep-su** (an-drép-su) adg – vedz tu **ndreg'** **andrep-tu'** (an-drép-tu) sn – vedz tu **ndriptati** **andrep-tu'** (an-drép-tu) adg – vedz tu **ndriptati** **andrep-tu'** (an-drép-tu) adv – vedz tu **ndriptati** **andrep-tu'** (an-drép-tu) (mi) vb I – vedz tu **ndriptati** **andrep-tu'** (an-drép-tu) adg – vedz tu **ndreg'** **andrep-tu'** (an-drép-tu) adg – vedz tu **ndreadpta** **Andreu** (An-dréū) sm fără pl – atsel dit soni mes a anlui; Andrelush, Ndriu, Ndreu, Dechemvriu {*ro: Decembrie*} {*fr: Décembre*} {*en: December*} ex: pri Andreu cădzu neauă § **Andrelush** (An-dre-lúshū) sm fără pl – (ună cu **Andreu**) § **Ndreu** (Ndréū) sm fără pl – (ună cu **Andreu**) ex: Ndreulu ari 31 di dzăli; ndeasă Ndreu, ndeasă § **Ndriu** (Ndrīū) sm fără pl – (ună cu **Andreu**) ex: Ndrīulu nzurluseashti **andridzeari/andridzeare** (an-dri-dze-ri) sf – vedz tu **ndreg'** **andridptari/andridptare** (an-drip-tă-ri) sf – vedz tu **ndriptati** **andridptat** (an-drip-tătū) adg – vedz tu **ndriptati** **andridptedz** (an-drip-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **ndriptati** **andrisar** (an-dri-sărū) vb IV shi II – vedz tu **ansar'** **andrisăreari/andrisăreare** (an-dri-să-re-ri) sf – vedz tu **ansar'** **andrisări/andrisărire** (an-dri-să-ri-ri) sf – vedz tu **ansar'** **andrisătură** (an-dri-să-tură) sf – vedz tu **ansar'** **andropică** (an-dró-pică) sf fără pl – langoari tsi yini dit multa adunari di apă (fără aradă) tu trupu shi mădularilă-a omlui {*ro: hidropizie, dropică*} {*fr: hydropisie*} {*en: dropsy*} **andrupăciuni/andrupăciune** (an-dru-pă-ciū-ni) sf – vedz tu **ndrupăscu** **andrupări/andrupăre** (an-dru-pă-ri) sf – vedz tu **ndrupăscu** **andrupăscu** (an-dru-păs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndrupăscu** **andrupăt** (an-dru-pătū) adg – vedz tu **ndrupăscu** **andrupătură** (an-dru-pă-tură) sf – vedz tu **ndrupăscu** **anduchileari/anduchileare** (an-du-chi-le-ri) sf – vedz tu **anduchileacu** **anduchileacu** (an-du-chi-lés-cu) (mi) vb IV shi II anduchilii (an-du-chi-lī), anduchileam (an-du-chi-leăm), anduchilită (an-du-chi-lī-tă), anduchiliri/anduchilire (an-du-chi-lī-ri) shi anduchileari/anduchileare (an-du-chi-le-ri) – min un lucru arucutinda-l ca aroata; (mi) tindu (mi-arucutescu, di-arada pi crivati) tra s-dormu; arucutescu, arcutescu, antăvălescu, cutuvlescu, cutăvălescu, cutuvlescu, ntăvălescu, tăvălescu, ghilindescu, chilindescu {*ro: rostogoli, tăvăli*} {*fr: (se) rouler, (se) vautrer*} {*en: roll; sprawl (on the bed, sofa, grass, etc.)*} ex: mi-anduchilii (mi-arucuti) tu lăschi; s-anduchileashti (s-arucuteashti tu lăschi) ca porcu § **anduchilit** (an-du-chi-lītū) adg anduchilită (an-du-chi-lī-tă), anduchilits (an-du-chi-litsi),

anduchiliti/anduchilite (an-du-chi-lî-ti) – tsi s-ari arucutită ca aroata; tsi easti tes mpadi i pi crivatî (sh-etim tra s-lu-acatsă somnul); arucutit, arcutit, antăvălit, cutuvulit, cutăvălit, cutuvlit, ntăvălit, tăvălit, ghilindit, chilindit {*ro: rostogolit, tăvălit*} {*fr: roulé, vautre*} {*en: rolled, sprawled*} § **anduchiliri/anduchilire** (an-du-chi-lî-ri) sf anduchiliri (an-du-chi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-anduchileashti cariva; arucutiri, arcutiri, antăvăliri, cutuvuliri, cutăvăliri, cutuvliri, ntăvăliri, tăvăliri, ghilindiri, chilindiri {*ro: acțiunea de a (se) rostogoli, de a se tăvăli; rostogolire*} {*fr: action de (se) rouler, de (se) vautrer*} {*en: action of rolling, of sprawling*} § **anduchileari/anduchileare** (an-du-chi-leă-ri) sf anduchileri (an-du-chi-lê-ri) – (ună cu **anduchiliri**) § **anduchilitură** (an-du-chi-li-tû-ră) sf anduchilituri (an-du-chi-li-tû-ri) – ashi cum easti loclu iu s-ari anduluchită cariva; atsea tsi s-fatsi cându s-anduchileashti cariva; anduchiliri, arucutiri {*ro: rostogolire, tăvăliture*} {*fr: action de (se) rouler, de (se) vautrer*} {*en: action of rolling; of sprawling*} § **anduchiliri/anduchilire** (an-du-chi-lî-ri) sf – vedz tu **anduchilescu**
anduchilit (an-du-chi-lî-tû) adg – vedz tu **anduchilescu**
anduchilitură (an-du-chi-li-tû-ră) sf – vedz tu **anduchilescu**
andultsescu (an-dul-tsês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **dułtsi'**
andultsiri/andultsire (an-dul-tsi-ri) sf – vedz tu **dułtsi'**
andultsi' (an-dul-tsi-tû) adg – vedz tu **dułtsi'**
andultsi' (an-dul-tsi-ti) sm pl(?) – vedz tu **ndultsi'**
andupari/andupare (an-du-pă-ri) sf – vedz tu **andop**
andupat (an-du-pătû) adg – vedz tu **andop**
andupărari/andupărare (an-du-pă-ră-ri) sf – vedz tu **ndrupăscu**
andupărat (an-du-pă-rătû) adg – vedz tu **ndrupăscu**
andupărăciuni/andupărăciune (an-du-pă-ră-ciû-ni) sf – vedz tu **ndrupăscu**
andupirari/andupirare (an-du-pi-ră-ri) sf – vedz tu **ndrupăscu**
andupirat (an-du-pi-rătû) adg – vedz tu **ndrupăscu**
anduplic' (an-dû-plicû) (mi) vb I – vedz tu **diplo**
anduplic² (an-dû-plicû) (mi) vb I anduplicai (an-du-plicăi), anduplicam (an-du-plică-mû), anduplicată (an-du-plică-tă), anduplicari/anduplicare (an-du-plică-ri) – l-fac pri cariva (lj-shuts, lj-alăxescu mintea tra s-minduească (s-dzăcă, s-facă, etc.) ună soi cu mini, ashi cum voi mini; lu-apuaduc, lj-umplu mintea (caplu), l-bag di cali, lu-aduc pi cali; cândărsescu, cândărsescu, cândărsescu {*ro: convinge, consimți*} {*fr: convaincre*} {*en: convince*} ex: va lu-anduplicăm (va-lu-adutsem pi cali); u-anduplică (u cândărsi) s-yină cu el; el nu s-anduplică lishor (nu sh-alăxeashti mintea lishor); nu putui s-lu-anduplic § **anduplicat'** (an-du-plică-tû) adg anduplicată (an-du-plică-tă), anduplicats (an-du-plică-tsî), anduplicati/anduplicate (an-du-plică-ti) – ashi cum easti atsel tsi-lj si shutsă mintea (tsi easti cândărsit); apuadus, băgat di cali, adus pi cali, cândărsit, cândărsit, cândărsit, cândărsit {*ro: convins, consimți*} {*fr: convaincu*} {*en: convinced*} § **anduplicari/anduplicare** (an-du-plică-ri) sf anduplicări/ (an-du-plică-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-anduplică; apuadutseari, băgari di cali, adutseari pi cali, cândărsiri, cândărsiri, cândărsiri, cândărsiri {*ro: acțiunea de a convinge, de a consimți; convingere, consimțire*} {*fr: action de convaincre*} {*en: action of convincing*} § **nduplic²** (ndû-plicû) (mi) vb I nduplicai (ndu-plicăi), nduplicam (ndu-plică-mû), nduplicată (ndu-plică-tă), nduplicari/nduplicare (ndu-plică-ri) – (ună cu **anduplic**) ex: pârîntsălj lji nduplicarâ (lj-cândărsirâ) sh-lj-umplură mintea s-ashteaptă aclo § **nduplicat'** (ndu-plică-tû) adg nduplicată (ndu-plică-tă), nduplicats (ndu-plică-tsî), nduplicati/nduplicate (ndu-plică-ti) – (ună cu **anduplicat**) § **nduplicari/nduplicare** (ndu-plică-ri) sf nduplicări/ (ndu-plică-ri) – (ună cu **anduplicari**)
anduplicari/anduplicare (an-du-plică-ri) sf – vedz tu **diplo**
anduplicari/anduplicare (an-du-plică-ri) sf – vedz tu **anduplic'**
anduplicat' (an-du-plică-tû) adg – vedz tu **diplo**
anduplicat' (an-du-plică-tû) adg – vedz tu **anduplic'**
anduplicătură (an-du-plică-tû-ră) sf – vedz tu **diplo**
andzari/andzare (an-dzâ-ri) adv – vedz tu **ndzari'**

andzari/andzare (an-dzâ-ri) sf – vedz tu **ndzari'**
andzâ' (ân-dzâ) sf andzâ (ân-dzâ) – partea di sum dzinuclju sh-di dinăpoi a ciciorlui; pulpă; (expr: 1: nji s-acupiriră andzâli = feci aveari); 2: nu-i tră andzâli a meali (expr: nu nj-easti tu puteari, nu pot s-u fac) {*ro: pulpă*} {*fr: mollet, articulation du genou*} {*en: calf (of leg)*} mi dor andzâli (prinoadili di la dzinuclju)
andzâ' (ân-dzâ) adv – vedz tu **adzâ**
andzâmari/andzâmare (an-dzâ-mă-ri) sf – vedz tu **dzamă**
andzâmat (an-dzâ-mătû) adg – vedz tu **dzamă**
andzâmedz (an-dzâ-médzû) vb I – vedz tu **dzamă**
andzârescu (an-dzâ-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndzari'**
andzâriri/andzârire (an-dzâ-rî-ri) sf – vedz tu **ndzari'**
andzârît (an-dzâ-rîtû) adg – vedz tu **ndzari'**
andzârîtsu (an-dzâr-tsu) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **antsârîtsu**
aneaprocup (a-nea-prô-cupû) adg – vedz tu **anaprocup**
aneauă (a-nea-ûă) sf – vedz tu **neauă**
anel (a-nêlû) sm – vedz tu **nel**
anemi/aneme (a-nê-mi) sf anemi (a-némî) – hălăti cu cari s-deapină hirili di lăănă; dipinător, rudani, aruideauă, vârteanitsă, vârteantsă, vârtenitsă {*ro: vârtelniță*} {*fr: dévidoir*} {*en: reel-ing machine*}
anesustu (a-nê-sus-tu) adg – vedz tu **anacshu**
anflurescu (an-flu-rés-cu) vb IV – vedz tu **flooră**
anfluriri/anflurire (an-flu-rî-ri) sf – vedz tu **flooră**
anflurît (an-flu-rîtû) adg – vedz tu **flooră**
angan (an-gânû) vb I angânai (an-gă-năi), angânam (an-gă-nâmû), angânătă (an-gă-nă-tă), angânari/angânare (an-gă-nă-ri) – cljem (grescu) s-yină câtră mini (ma multu cânjliji, oili, caljliji, etc.); cljem, acljem, grescu, etc.; (expr: u-angană cătsaua = (i) fudzi, “ca picurarlu tsi sh-cljamă cătsaua sh-u lja cu el ninti ca s-fugă”; (ii) moari) {*ro: chema (animale)*} {*fr: appeler (un animal)*} {*en: call (animal)*} ex: angânats cânjliji (cljimats, grits a cânjlor); angânăm caljliji s-lă dăm ordzu; angânats oili (cljimats oili s-yină) la sârînji; angână puljliji; după tsi lj-angână (lj-cljimă “cânjliji”) ningă năs; nu mi-angană (nu mi-acljamă s-yin la el) vârmu; u-angână câtră-aclo cătsaua (expr: fudzi, nchisi, trapi câtră-aclo); tuts s-u-angană (expr: s-fugă, s-u cărtsânească) câtră iu s-poată; nă scria s-angânăm căt cama ntroară cătsaua (expr: s-fudzim căt cama-agonja); angână-u di-aoa (expr: fudz, ciulea-u di-aoa); angână cătsaua (expr: fudzi di-aoa; ică muri); picurarlu u-avea angânătă cătsaua (expr: avea vgată, s-avea afânsită) § **angânat** (an-gă-nătû) adg angânătă (an-gă-nă-tă), angânats (an-gă-nă-tsî), angânati/angânate (an-gă-nă-ti) – (cânili, calu, etc.) cari easti-acljimati; cljimati, acljimati, grit, etc. {*ro: animal chemat*} {*fr: animal qui est appelé*} {*en: called animal*} § **angânari/angânare** (an-gă-nă-ri) sf angânări (an-gă-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându (cânili, calu, etc.) easti-angânat; cljimari, acljimari, griri, etc. {*ro: acțiunea de a chema animale*} {*fr: action d'appeler un animal*} {*en: action of calling an animal*} ex: angânarea a caljlor
angarcu (an-găr-cu) (mi) vb I angârcai (an-găr-căi), angârcam (an-găr-câmû), angârcată (an-găr-că-tă), angârcari/angârcare (an-găr-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ancarcu'** shi **ancarcu'**
angălisescu (an-gă-li-sés-cu) (mi) vb IV angălisii (an-gă-li-sîi), angăliseam (an-gă-li-seâmû), angălisită (an-gă-li-sî-tă), angălisiri/angălisire (an-gă-li-sî-ri) – mi duc s-dzăc la chivernisi tră cariva cari-ari călcată ună leadzi; mi duc s-dau plângu la chivernisi ti-un arău tsi-nj sâ featsi; angălsesu; pridau, prudau, prudusescu {*ro: denunța, reclama, raporta*} {*fr: dénoncer, réclamer, rapporter*} {*en: denounce, report*} § **angălisit** (an-gă-li-sîtû) adg angălisită (an-gă-li-sî-tă), angălisits (an-gă-li-sî-tsî), angălisiti/angălisite (an-gă-li-sî-ti) – (omlu) tră cari s-ari dzăsă la chivernisi că ari călcată leadzea; angălsit; pridat, prudat, prudusit {*ro: denunțat, reclamat, raportat*} {*fr: dénoncé, réclame, rapporté*} {*en: denounced, reported*} § **angălisiri/angălisire** (an-gă-li-sî-ri) sf angălisiri (an-gă-li-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-angăliseashti; angălsiri; pri-

dari, prudari, prudusiri, plândzeari, plândziri **{ro: acțiunea de a denunța, de a reclama, de a raporta; denunțare, reclamare, raportare}** **{fr: action de dénoncer, de réclamer, de rapporter}** **{en: action of denouncing, of reporting}** § **angălescu** (an-găl-sés-cu) (mi) vb IV angălsii (an-găl-sîi), angăseam (an-găl-seám-mû), angălsită (an-găl-si-tă), angălsiri/angălsire (an-găl-si-ri) – (ună cu **angălescu**) § **angălsit** (an-găl-sitû) adg angălsită (an-găl-si-tă), angălsits (an-găl-sitsi), angălsiti/angălsite (an-găl-si-ti) – (ună cu **angălsit**) § **angălsiri/angălsire** (an-găl-si-ri) sf angălsiri (an-găl-sîrî) – (ună cu **angălsiri**)

angălsiri/angălsire (an-gă-li-si-ri) sf – vedz tu **angălescu**

angălsit (an-gă-li-sitû) adg – vedz tu **angălescu**

angăljiescu (an-gă-lji-sés-cu) (mi) vb IV angăljisii (an-gă-lji-sîi), angăljiseam (an-gă-lji-seám-mû), angăljisită (an-gă-lji-si-tă), angăljisiri/angăljisire (an-gă-lji-si-ri) – lu-acats mbratsă sh-lu stringu la cheptu (di-aradă di vreari, di dor, că nu-l vidzui di multu chiro, etc.); mbrătsitedz, mbrătsishedz, mbrătsushedz, ambratsit, ambrats, hiritsescu, ncurpiljedz, gugustedz, pushtuescu **{ro: îmbrățișa}** **{fr: embrasser}** **{en: embrace}** ex: mă-sa lu-angăljisi (lu-ambrătsită); lu-angăljisii (lu mbrătsitai) di doa-ua ori § **angăljisit** (an-gă-lji-sitû) adg angăljisită (an-gă-lji-si-tă), angăljisits (an-gă-lji-sitsi), angăljisiti/angăljisite (an-gă-lji-si-ti) – tsi easti acătsat mbratsă (ân bratsă) di cariva; mbrătsit, mbrătsishat, mbrătsushat, ambrătsit, ambrătsat, hiritsit, ncurpiljat, gugustat, pushtuit **{ro: îmbrățișat}** **{fr: embrassé}** **{en: embraced}** § **angăljisiri/angăljisire** (an-gă-lji-si-ri) sf angăljisiri (an-gă-lji-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti angăljisit; mbrătsitari, mbrătsishari, mbrătsushari, ambrătsitari, ambrătsari, hiritsiri, ncurpiljari, gugustari, pushtui **{ro: acțiunea de a îmbrățișa, îmbrățișare}** **{fr: action d'embrasser; embrasade}** **{en: action of embracing; embrace}**

angăljisiri/angăljisire (an-gă-lji-si-ri) sf – vedz tu **angăljiescu**

angăljisit (an-gă-lji-sitû) adg – vedz tu **angăljiescu**

angălsescu (an-găl-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **angălescu**

angălsiri/angălsire (an-găl-si-ri) sf – vedz tu **angălescu**

angălsit (an-găl-sitû) adg – vedz tu **angălescu**

angănari/angănare (an-gă-nă-ri) sf – vedz tu **angan**

angănat (an-gă-nătû) adg – vedz tu **angan**

angănescu (an-gă-nés-cu) vb IV angănii (an-gă-nîi), angăneam (an-gă-neám-mû), angănită (an-gă-ni-tă), angăniri/angănire (an-gă-ni-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz **ancănescu**

angăniri/angănire (an-gă-ni-ri) sf angăniri (an-gă-nîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz **ancăniri**

angănit (an-gă-nitû) adg angănită (an-gă-ni-tă), angănits (an-gă-nitsi), angăniti/angănite (an-gă-ni-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz **ancănit**

angărcari/angărcare (an-găr-că-ri) sf angărcări (an-găr-cărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz **ancărcari** shi **ancărcari**²

angărcat (an-găr-cătû) adg angărcată (an-găr-că-tă), angărcats (an-găr-cătsi), angărcati/angărcate (an-găr-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz **ancărcat** shi **ancărcat**²

angării/angărie (an-gă-rî-i) sf angării (an-gă-rîi) – lucrul tsi lip-seashti si s-facă di oaminj (cu prăvdzâli-a lor) tră chivernisi, fără tra s-hibă plătits, că easti faptu tră bunlu-a tutulor oaminj-lor dit hoară (dit căsăbă, dit stat); havale; (expr: angării; ca di angării = faptu cu sila, di zori, cu mari pidimo) **{ro: angara, corvoadă}** **{fr: corvée; taille}** **{en: forced labour}** ex: nă loară cărvănji angării; cu angării greauă (cu mari pidimo); lucrui patru dzăli angării; lucredz angării (fig: di zori, fără orixi)

angărlim (an-găr-lîmû) (mi) vb I angărlimai (an-găr-li-măi), angărlimam (an-găr-li-mám-mû), angărlimată (an-găr-li-mă-tă), angărlimari/angărlimare (an-găr-li-mă-ri) – mi-acats cu mănji di-un loc sh-di altu tra s-pot s-mi-alin pi-un arburi (pi-ună shcămbă mari, pi-anifurlu-a unui muntî arăpos, etc.); ascalin **{ro: cățara}** **{fr: (s')accrocher, grimper en s'accrochant}** **{en: climb}** ex: angărlimănda, angărlimănda (ascălnănda), si stricură; pots s-ti-angărlin?; nă eadiră veardi s-angărlima (s-ascălna) cătră nsus; acasă lu-angărlima ficiorlji (s-alina, s-ascălna pri el) § **angărlimat** (an-găr-li-mătû) adg an-

gărlimată (an-găr-li-mă-tă), angărlimats (an-găr-li-mătsi), angărlimati/angărlimate (an-găr-li-mă-ti) – tsi s-ari acătsată cu mănji di-un loc sh-di altu tra s-potă si s-alină pri tsiva; ascălnat, spindzurat **{ro: cățarat}** **{fr: accroché, grimpé}** **{en: climbed}** ex: angărlimati prit creacuri § **angărlimari/angărlimare** (an-găr-li-mă-ri) sf angărlimări (an-găr-li-mă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-angărlimă; ascălnari, spindzurari **{ro: acțiunea de a (se) cățara; cățărare}** **{fr: action de (s')accrocher, de grimper en s'accrochant}** **{en: action of climbing}** ex: dorlu di angărlimari § **ngărlim** (ngăr-lîmû) (mi) vb I ngărlimai (ngăr-li-măi), ngărlimam (ngăr-li-mám-mû), ngărlimată (ngăr-li-mă-tă), ngărlimari/ngărlimare (ngăr-li-mă-ri) – (ună cu **angărlim**) ex: pănă s-dzăts tsintsi, murarlu s-angărlimă sti plup; un sharpi s-avea ngărlimată pi arburi; ngărlimănda, ngărlimănda si stricură prit fridă § **ngărlimedz** (ngăr-li-médzû) (mi) vb I ngărlimai (ngăr-li-măi), ngărlimam (ngăr-li-mám-mû), ngărlimată (ngăr-li-mă-tă), ngărlimari/ngărlimare (ngăr-li-mă-ri) – (ună cu **angărlim**) ex: mi ngărlimă cu dauăli mănji digushi; sharpili lji s-avea ngărlimată (anvărtită ca un culac deavărliga) di ci-cior § **ngărlimat** (ngăr-li-mătû) adg ngărlimată (ngăr-li-mă-tă), ngărlimats (ngăr-li-mătsi), ngărlimati/ngărlimate (ngăr-li-mă-ti) – (ună cu **angărlimat**) § **ngărlimari/ngărlimare** (ngăr-li-mă-ri) sf ngărlimări (ngăr-li-mărî) – (ună cu **angărlimari**)

angărlimari/angărlimare (an-găr-li-mă-ri) sf – vedz tu **angărlim**

angărlimat (an-găr-li-mătû) adg – vedz tu **angărlim**

angărmari (an-găr-mărî) sf pl – vedz tu **ngărmari**

angărsescu (an-găr-sés-cu) vb IV angărsii (an-găr-sîi), angărsiam (an-găr-seám-mû), angărsită (an-găr-si-tă), angărsiri/angărsire (an-găr-si-ri) – (gumarlu) scoati boatsa; scot un zghic ca-atsel a gumarlui **{ro: zbiera}** **{fr: braire, brailler}** **{en: bray}** ex: tsi angărseshti ashi? (tsi scots boatsea ca gumarlji?) § **angărsit** (an-găr-sitû) adg angărsită (an-găr-si-tă), angărsits (an-găr-sitsi), angărsiti/angărsite (an-găr-si-ti) – (gumarlu) cari ari scoasă ună boatsi **{ro: zbierat}** **{fr: qui a accompli l'action de braire}** **{en: brayed}** § **angărsiri/angărsire** (an-găr-si-ri) sf angărsiri (an-găr-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându gumarlu angărseshti; **{ro: acțiunea de a zbiera}** **{fr: action de braire, de brailler}** **{en: action of braying}** ex: angărsirea easti a gumarlor, arujirea easti a caljlor sh-a mulilor

angărsiri/angărsire (an-găr-si-ri) sf – vedz tu **angărsescu**

angărsit (an-găr-sitû) adg – vedz tu **angărsescu**

angătan (an-gă-tănû) adv, sm fără pl – niisihia shi frica tsi u-aducheashti cariva cându mindueashti că va pată tsiva (că lu-ashteaptă un piriclu, ună cripari, etc., el i cariva di-aproapea); ngătan, ângătan, gailei, găilei, gaile, găirezi, frundidă, căsh-tigă, nacră, sărachi **{ro: grijă, grijiulă}** **{fr: soin; surveillance; soigneusement}** **{en: care; with care}** ex: călcats angătan (cu căsh-tigă; băgats oară iu călcats); zburashti angătan (cu căsh-tigă; bagă oară tsi dzătsi); ts-alas tu mănji a tali feata, s-u-ai angătan (s-lji ai frundida); s-nu-ai gaile, mini va s-li am angătan; ai angătan pândza-a mea; s-alumtă cu-ahăt angătan (căsh-tigă); angătan! (bagă oară!) § **ângătan** (ân-gă-tănû) adv, sm fără pl – (ună cu **angătan**) ex: vedz s-u ai ângătan (s-lji-u ai frundida) § **ngătan** (ngă-tănû) sm fără pl (shi adv) – (ună cu **angătan**) ex: s-lj-avem cama ngătan (s-lu mutrim cama cu căsh-tigă); di marli ngătan tsi avea; cât bănă, lu-avu ngătan (lj-purtă frundida) ca ocljilj din cap;

angeac (an-giăc) adv – 1: aproape, ca; 2: tu oara dit soni, tu bitisită, tu mardzini, acabeti, artăc, neisi, vechi **{ro: aproapea, cam; în fine}** **{fr: presque; en fin, à la fin}** **{en: about; finally, at the end}** ex: suntu angeac (aproapea, ca) shapti urghii

angear (an-giărû) sn – vedz tu **hângear**

angheari/angheare (an-ghiă-ri) sf – vedz tu **anyedz**

angheat (an-ghiătû) adg – vedz tu **anyedz**

angheauă (an-ghia-ua) sf anghei (an-ghiêi) – partea di nai ma nsus a unui lucru (arburi, pom, etc.); cărciliu, creashtit, creashtic, guciliu, gugiulii, chipită, măyeauă, mitcă, sumig, sumigă, tsutsuleu, tsutsulic, etc. **{ro: creștet}** **{fr: sommet d'un arbre}** **{en: summit (top of tree)}** ex: trup ca angheaua (carci-liulu, gugiulia) di mănclji

angheau² (an-ghîa-ûâ) sf anghei (an-ghîéi) – brats (limnos) tsi creashti di pri trupu-a unui arburi (pom) i creashti di pri un altu brats limnos ma gros; alumachi, lumachi, alâmachi, al-neauâ, cârcoci, crancă, crangă, creangă, grangă, dărmă, drâmă, deagă, degă, dushcu {ro: ramură} {fr: branche, rameau} {en: branch}

anghedz (an-ghîédzû) vb I – vedz tu **anyedz**

anghiari/anghiare (anghi-îâ-ri) sf – vedz tu **anyedz**

anghiat (an-ghî-îâtû) adg – vedz tu **anyedz**

anghidă¹ (an-ghî-dhâ) sm, sf invar – tsi easti dip putsân; tsi suntu putsânj tu numir; tsi easti njic ca mărîmi; anghiuđă, nghidă, nănghidă, putsân, năheamă, niheamă, năfeamă, theamă, heamă, niheamăză, thimizică, himizică, etc. {ro: un pic, puțintel} {fr: un peu de, un brin} {en: a bit, a little} ex: dats-lă ună anghidă di (himizică) cash § **anghiudă**¹ (an-ghîu-dhâ) sm, sf invar – (ună cu **anghidă**¹) ex: un anghiuđă (njicuzot) di drăcush ishit dzua-atsea după anghidz (fig: muzavirlăchi) shi ntsăpături; shicadzljî tsi-aspucea aestu anghiuđă (aestu om shcurtu, njic) § **nghidă**¹ (ngîi-dhâ) invar – (ună cu **anghidă**¹) § **nănghidă**¹ (năn-ghî-dhâ) invar – (ună cu **anghidă**¹) § **anghidă**² (an-ghî-dhâ) sf anghidz (an-ghîdzî) – cumatâ njică shi suptsări tsi easi (cadi i armăni) di la un lucru (un lemnu tsi s-disică); ashclji, schizari, luschidă, lutseatră, licătură, pilicudă, surtsel, scărpă, scărpoaci, shcăpă, mindzalji, minutsalji, mintsalji, găgi, spitsă; (fig: anghidz = atsea tsi fatsi cariva tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu ari tu minti cu băgari di zizanji, schinj, angrânji, etc.; zizanj, angrânji, muzavirlăchi, schinătură, ntsăpătură, munăfic, munăficlichî) {ro: aşchii; intrigi} {fr: écharde, éclats de bois; intrigues} {en: splinters; intrigues, schemes} ex: dă-lj nă anghidă di (putsână) pâni sh-di sari; un anghiuđă (njicuzot) di drăcush ishit dzua-atsea după anghidz (fig: zizanj, muzavirlăchi) shi ntsăpături; cât bână, băgă multi anghidz (fig: zizanji, schinături, muzavirlăchi); s-bagă anghidz (fig: schinj, zizanji) shi s-facă tiranj a muljari-sai; câti zboari, câti anghidz (fig: zizanj, muzavirlăchi) nu băga la frati-su § **anghiudă**² (an-ghîu-dhâ) sf anghiuđz (an-ghîuđzî) – (ună cu **anghidă**²) ex: dă-nj ună anghiuđă (cumatâ njică) di pâni § **nghidă**² (ngîi-dhâ) sf anghidz (ngîidz) – (ună cu **anghidă**²) § **nănghidă**² (năn-ghî-dhâ) sf nănghidz (năn-ghîdz) – (ună cu **anghidă**²)

anghidă³ (an-ghî-dhâ) sf – vedz tu **anghidă**¹

anghidă⁴ (an-ghî-dhâ) sf anghidz (an-ghîdzî) – agru-pulj njic tsi si-anvărteashti priningă casili-a oaminjlor (cu trupu murnu chindisit cu dăm̃tsi lâi, cu pântica ca di cinushi, cioclu shcurtu si coada ca tâl̃jată); nghidă, cionă, tsărnăpulj, tsiripulj, vrapciu, harabeu, harabelj, harhabel {ro: vrabie} {fr: moineau} {en: sparrow} § **nghidă**⁵ (ngîi-dhâ) sf anghidz (ngîidzî) – (ună cu **anghidă**⁵)

anghidă⁶ (an-ghî-dhâ) sm, sf invar – ună cu **anghidă**¹

anghidă⁷ (an-ghî-dhâ) sf anghidz (an-ghîdzî) – ună cu **anghidă**²

anghidă⁸ (an-ghî-dhâ) sf anghidz (an-ghîdzî) – ună cu **anghidă**³

anghidz (an-ghî-îédzû) vb I – vedz tu **anyedz**

anghil (án-ghilû) sm anghilj (án-ghiljî) – hiintsă din tser tsi fatsi ligătura-a omlui cu Dumnidzâlû, vidzută di crishtinj cu arpitî sh-cu hâri buni di mushuteatsă shi bunătati; (fig: anghil = om nistipsit, tsi ari hârlî-a unui anghil) {ro: inger} {fr: ange} {en: angel} ex: s-dipusi din tser un anghil; ari un ficior, ca anghil (mushat); tsi shtii năs? easti un anghil (om ca anghil, tsi ari hârlî-a unui anghil, nistipsit) § **anghilush** (an-ghî-lúshî) sm anghilush (án-ghî-lúshî) – anghil njic {ro: ingeraş} {fr: petit ange} {en: little angel} ex: anghilushlu-a nostru (njiclu-a nostru anghil) § **anghilescu** (an-ghî-lés-cu) adg anghilească (an-ghî-leás-că), anghileshsă (an-ghî-lésh-tsă), anghileshti (an-ghî-lésh-ti) – tsi ari s-facă cu anghilj; tsi ari hâri di anghil; tsi sh-u-adutsi cu-un anghil; di anghil {ro: ingeresc} {fr: angélique} {en: angelic} § **arhanghil** (ar-hán-ghilû) sm arhanghilj (ar-hán-ghiljî) – câpi di anghilj {ro: arhanghel} {fr: archange} {en: archangel}

anghilescu (an-ghî-lés-cu) adg – vedz tu **anghil**

anghilush (an-ghî-lúshî) sm – vedz tu **anghil**

anghinari/anghinare (an-ghî-ná-ri) sf anghinări (an-ghî-ná-rî) – plantă tsi sh-u-adutsi cu earba, cu trupu suptsări shi ndreptu, cu frândzâli ca verdză-albi sh-lălduzli aroshi-viniti nviliti cu-ună ca soi di l̃ushpi cârnoasi tsi s-măcă; chinară {ro: anghinără} {fr: artichaut} {en: artichoke}

anghistru (an-ghîs-tru) sn anghistri/anghistre (an-ghîs-trî) – cârliglu njic cari (acătsat la un capit di cioara ligatâ di-un puljan), s-arucă tu apă tra si s-acatsă peshti; cârlig cu cari arafitsăl̃j acatsă lucrili tri cuseari; grip, grep, unjtsă, vlac {ro: undiță} {fr: ligne à pêcher; croc, crochet, hameçon} {en: angling rod; hook, fish-hook} ex: acatsă stranjili tsi cusea cu-un anghistru; mi dush la-arău di-acătsai peshti cu anghistrul

anghiu (an-ghîu) adg, adv – vedz tu **ayiu**¹

anghiudă¹ (an-ghîu-dhâ) invar – vedz tu **anghidă**¹

anghiudă² (an-ghîu-dhâ) sf, sn – vedz tu **anghidă**²

anghiudhă¹ (an-ghîu-dhâ) invar – ună cu **anghiudă**¹

anghiudhă² (an-ghîu-dhâ) sf anghiuđz (an-ghîuđzî) – ună cu **anghiudă**²

angică (an-gî-că) sf angitsi/angitse (an-gî-tsi) – pulj njic cântător {ro: cîntezoi} {fr: pinson mâle ou femelle} {en: finch}

angiup (an-gîupû) (mî) vb I angiupai (an-gîu-pâi), angiupam (an-gîu-pâmû), angiupată (an-gîu-pă-tă), angiupari/angiupare (an-gîu-pă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **anciup**

angiupari/angiupare (an-gîu-pă-ri) sf angiupări (an-gîu-pă-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **anciupari**

angiupat (an-gîu-pâtû) adg angiupată (an-gîu-pă-tă), angiupats (an-gîu-pâtsî), angiupati/angiupate (an-gîu-pă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **anciupati**

angiur (an-gîurû) vb I angiurai (an-gîu-râi), angiuram (an-gîu-râmû), angiurată (an-gîu-ră-tă), angiurari/angiurare (an-gîu-ră-ri) – l̃j-dzăc a unui zboară arushinoasi (slabi shi uruti) tra s-lu doară sufliteashti; ngiur, prusvulisescu, prusvulsescu, tăxescu {ro: injura, insulta} {fr: insulter, injurier} {en: call names, swear, curse, insult} ex: angiurândalui pri dinăpoi; taha lu-angiură ficiorlu pri drac; nacă ficiorlu ti-angiură tsiva? § **angiur**¹ (an-gîu-râtû) adg angiurată (an-gîu-ră-tă), angiurats (an-gîu-râtsî), angiurati/angiurate (an-gîu-ră-ti) – tsi easti agudit di zboarâli uruti shi slabi tsi-lj s-ari dzăsă; ngiurat, prusvulisit, prusvulsit, tăxit {ro: înjurat, insultat} {fr: insulté, injurié} {en: called names, sworn, cursed, insulted} § **angiurari/angiurare** (an-gîu-ră-ri) sf angiurări (an-gîu-ră-rî) – atsea tsi s-fatsi cându s-angiură; ngiurari, prusvulisiri, prusvulsiri, tăxiri {ro: acțiunea de a injura, de a insulta; injurare, insultare} {fr: action d'insulter, d'injurier; injure} {en: action of calling names, of swearing, of cursing, of insulting; insult} ex: tu coadă-lj trădzea nă angiurari-a amirălui § **ngiur** (ngîurû) vb I ngiurai (ngîu-râi), ngiuram (ngîu-râmû), ngiurată (ngîu-ră-tă), ngiurari/ngiurare (ngîu-ră-ri) – (ună cu **angiur**) ex: totna mi ngiură; nu-ts fu duri câti-nj featsish, palî s-mi ngiuri?; ti ngiură văr? tsi-ts lipseashti?; si ngiurără ca lăilji, eara si sh-aspargă capitili § **ngiurat** (ngîu-râtû) adg ngiurată (ngîu-ră-tă), ngiurats (ngîu-râtsî), ngiurati/ngiurate (ngîu-ră-ti) – (ună cu **angiurat**) § **ngiurari/ngiurare** (ngîu-ră-ri) sf ngiurări (ngîu-ră-rî) – (ună cu **angiurari**) § **angiurătură** (an-gîu-ră-tû-ră) sf angiurături (an-gîu-ră-tû-rî) – zboarâli arushinoasi, slabi shi uruti cu cari s-angiură; ngiurătură, prusvulii {ro: înjurătură} {fr: insulte} {en: name called, insult} § **ngiurătură** (ngîu-ră-tû-ră) sf ngiurături (ngîu-ră-tû-rî) – (ună cu **angiurătură**) ex: l̃j-trapshu nă ngiurătură di nu va mi-agârshască; di iu li nvitsă ahăti ngiurături?

angiurari/angiurare (an-gîu-ră-ri) sf – vedz tu **angiur**

angiurat (an-gîu-râtû) adg – vedz tu **angiur**

angiurătură (an-gîu-ră-tû-ră) sf – vedz tu **angiur**

Anglii/Anglie (An-glî-i) sf fărâ pl – crat mari dit Ivropea di Vestu (ditu-Ascăpitată), tu Nordul a Frăntsiiljei {ro: Anglia} {fr: Angleterre} {en: England} § **inglez** (in-glézû) sm, sf ingleză (in-glé-ză), ingleji (in-gléji), inglezi/ingleze (in-glé-zi) – om tsi s-amintă, băneadză ică yini dit Anglii shi easti di sândzili-a mileteli di-aclo {ro: englez} {fr: anglais} {en: englishman} ex: inglezlu-i ac § **inglizescu** (in-gli-zés-cu) adg

inglizească (in-gli-zeăs-că), inglizeshtă (in-gli-zësh-tsă), inglizeshti/inglizeshte (in-gli-zësh-ti) – tsi ari s-facă cu inglejli i Anglia; di inglez (expr: inglizeasca = limba inglizească, zburătă di inglejli) *{ro: englezesc}* *{fr: anglais}* *{en: english}* ex: flambura inglizească (dit Angli, a inglejlor) *{inglizeash-ti/inglizeash-te}* adv – ca inglejli *{ro: englezește}* *{fr: comme les anglais}* *{en: as done by englishmen}*

angljeg (an-gljiégü) (mi) vb I angljigai (an-glji-găi), angljigam (an-glji-gámü), angljigatâ (an-glji-gă-tă), angljigari/angljigare (an-glji-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-eastu dictsiunar; vedz **ancljeg**

angljicescu (an-glji-ciēs-cu) vb IV – vedz tu **angucescu**

angljici (an-glji-ciü) vb IV – vedz tu **angucescu**

angljiciri/angljicare (an-glji-ci-ri) sf – vedz tu **angucescu**

angljicit (an-glji-citü) adg – vedz tu **angucescu**

angljicitoari/angljicitoare (an-glji-ci-toă-ri) sf – vedz tu **angucescu**

angljigari/angljigare (an-glji-gă-ri) sf angljigări (an-glji-găi) – scriari neaprucheată tu-eastu dictsiunar; vedz **ancljigari**

angljigat (an-glji-gátü) adg angljigatâ (an-glji-gă-tă), angljigats (an-glji-gátü), angljigati/angljigate (an-glji-gă-ti) – scriari neaprucheată tu-eastu dictsiunar; vedz **ancljigat**

angljimea (an-glji-mea) adv – ahazea, tră shică, tră arădeari, tră hazi *{ro: în glumă}* *{fr: en plaisantant}* *{en: jokingly}*

angljit (an-glji-tü) vb I shi IV – vedz tu **ngljit**

angljit (an-glji-tü) vb I shi IV – vedz tu **ngljit**

angljitari/angljitare (an-glji-tă-ri) sf – vedz tu **ngljit**

angljitat (an-glji-tátü) adg – vedz tu **ngljit**

angljitsări/angljitsäre (an-glji-tsă-ri) sf – vedz tu **ngljit**

angljitsât (an-glji-tsâtü) adg – vedz tu **ngljit**

angoci (an-gócü) vb IV – vedz tu **angucescu**

angrânjaric (an-gră-njiă-ricü) adg – vedz tu **ngrânji**

angrânjescu (an-gră-njiēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ngrânji**

angrânji/angrânje (an-gră-nji) sf – vedz tu **ngrânji**

angrânjiri/angrânjire (an-gră-nji-ri) sf – vedz tu **ngrânji**

angrânjit (an-gră-nji-tü) adg – vedz tu **ngrânji**

angrec (an-grécü) (mi) vb I – vedz tu **ngrec**

angricari/angricare (an-gri-că-ri) sf – vedz tu **ngrec**

angricat (an-gri-cátü) adg – vedz tu **ngrec**

angricos (an-gri-cösü) adg – vedz tu **ngrec**

angrop (an-gröpü) vb I – vedz tu **groapă**

angrupari/angrupare (an-gru-pă-ri) sf – vedz tu **groapă**

angrupat (an-gru-pátü) adg – vedz tu **groapă**

angucescu (an-gu-ciēs-cu) vb IV angucii (an-gu-ciü), anguceam (an-gu-ciámü), angucitâ (an-gu-ci-tă), anguciri/angucire (an-gu-ci-ri) – afli cu mintea sh-giudicata mash (aduchescu, nj-yini ergu, noima, fără ca să shtiu sigura) cum easti (cum va si s-facă) un lucru; dizleg ună angucitoari; nj-yini ergu (noimă) shi dzăc tsi va s-facă trăninti; angoci, ngoci, ângucescu, ngu-cescu, gucescu, cucescu, angljicescu, angljici, ngljici, ngljicescu, aduchescu *{ro: ghici, descâlci}* *{fr: deviner, démêler}* *{en: guess, unravel}* ex: ma s-pots, angucea (aducea) tsi am tu mână; altsă frig numalji shi l-angucescu splina; dicara s-frândzi amaxea, multî cäljuri angucescu; nu-l vidzum, ma noi angucim cum că easti nă; anguci iu easti ascumtu *{ro: angoci}* (an-gócü) vb IV angucii (an-gu-ciü), anguceam (an-gu-ciámü), angucitâ (an-gu-ci-tă), anguciri/angucire (an-gu-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) *{ro: angucit}* (an-gu-citü) adg angucitâ (an-gu-ci-tă), angucits (an-gu-ci-tsü), anguciti/angucite (an-gu-ci-ti) – aflat cum easti dealihea, mash cu mintea sh-cu giudicata (fără ca si să shtii sigura di ma năinti); tsi s-fatsi după cum âlj yini ergu (noima); tsi s-featsi după cum dzăsh di ma năinti; ângucit, ngucit, gucit, cucit, angljicit, ngljicit, aduchit *{ro: ghici, descâlci}* *{fr: deviné, démêlé}* *{en: guessed, unraveled}* *{ro: anguciri/angucire}* (an-gu-ci-ri) sf anguciri (an-gu-ci-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva anguceashti; atsea tsi ari angucitâ cariva; ânguciri, nguciri, guciri, cuciri, angljiciri, ngljiciri, aduchiri *{ro: acțiunea de a ghici, de a descâlci; ghicire, descâlcire}* *{fr: action de deviner, de démêler}* *{en: action of guessing, of unraveling}* *{ro: ngucescu}* (ngu-ciēs-cu) vb IV ngucii (ngu-ciü), nguceam (ngu-ciámü), ngucitâ (ngu-ci-tă), nguciri/ngucire

(ngu-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) ex: aclo ngucescu (angucescu) splina *{ro: ngoci}* (ngócü) vb IV ngucii (ngu-ciü), nguceam (ngu-ciámü), ngucitâ (ngu-ci-tă), nguciri/ngucire (ngu-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) *{ro: ngucit}* (ngu-citü) adg ngucitâ (ngu-ci-tă), ngucits (ngu-ci-tsü), nguciti/ngucite (ngu-ci-ti) – (ună cu **angucit**) *{ro: nguciri/ngucire}* (ngu-ci-ri) sf nguciri (ngu-ci-ri) – (ună cu **anguciri**) *{ro: ângucescu}* (ân-gu-ciēs-cu) vb IV ângucii (ân-gu-ciü), ânguceam (ân-gu-ciámü), ângucitâ (ân-gu-ci-tă), ânguciri/ângucire (ân-gu-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) ex: zborlu tsi vrets si ângucits *{ro: ângucit}* (ân-gu-citü) adg ângucitâ (ân-gu-ci-tă), ângucits (ân-gu-ci-tsü), ânguciti/ângucite (ân-gu-ci-ti) – (ună cu **angucit**) *{ro: ânguciri/ângucire}* (ân-gu-ci-ri) sf ânguciri (ân-gu-ci-ri) – (ună cu **anguciri**) *{ro: gucescu}* (gu-ciēs-cu) vb IV gucii (gu-ciü), guceam (gu-ciámü), gucitâ (gu-ci-tă), guciri/gucire (gu-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) *{ro: gucit}* (gu-citü) adg gucitâ (gu-ci-tă), gucits (gu-ci-tsü), guciti/gucite (gu-ci-ti) – (ună cu **angucit**) *{ro: guciri/gucire}* (gu-ci-ri) sf guciri (gu-ci-ri) – (ună cu **anguciri**) *{ro: angljicescu}* (an-glji-ciēs-cu) vb IV angljicii (an-glji-ciü), angljiceam (an-glji-ciámü), angljicitâ (an-glji-ci-tă), angljiciri/angljicare (an-glji-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) *{ro: angljici}* (an-glji-ciü) vb IV angljicii (an-glji-ciü), angljiceam (an-glji-ciámü), angljicitâ (an-glji-ci-tă), angljiciri/angljicare (an-glji-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) *{ro: angljici}* (an-glji-ciü) vb IV angljicii (an-glji-ciü), angljiceam (an-glji-ciámü), angljicitâ (an-glji-ci-tă), angljiciri/angljicare (an-glji-ci-ri) – (ună cu **angucescu**) ex: angljici (anguci, aduchi) căts paradz am tu gepi; vâmu nu poati si ngljici (si-angucească) tsi am tu mână *{ro: angljicit}* (an-glji-citü) adg angljicitâ (an-glji-ci-tă), angljicits (an-glji-ci-tsü), angljiciti/angljicite (an-glji-ci-ti) – (ună cu **angucit**) *{ro: angljiciri/angljicare}* (an-glji-ci-ri) sf angljiciri (an-glji-ci-ri) – (ună cu **anguciri**) *{ro: ngljicescu}* (nglj-ciēs-cu) vb IV ngljicii (nglj-ciü), ngljiceam (nglj-ciámü), ngljicitâ (nglj-ci-tă), ngljiciri/ngljicare (nglj-ci-ri) – (ună cu **ngucescu**) *{ro: ngljici}* (nglj-ciü) vb IV ngljicii (nglj-ciü), ngljiceam (nglj-ciámü), ngljicitâ (nglj-ci-tă), ngljiciri/ngljicare (nglj-ci-ri) – (ună cu **ngucescu**) *{ro: ngljicit}* (nglj-ci-tü) adg ngljicitâ (nglj-ci-tă), ngljicits (nglj-ci-tsü), ngljiciti/ngljicite (nglj-ci-ti) – (ună cu **ngucit**) *{ro: ngljiciri/ngljicare}* (nglj-ci-ri) sf ngljiciri (nglj-ci-ri) – (ună cu **nguciri**) *{ro: angucitoari/angucitoare}* (an-gu-ci-toă-ri) sf angucitori (an-gu-ci-tör) – zboară (multi ori ca ună njică puizii di dauă-trei stihuri) tsi aspun hârli-a unui lucru tsi easti alăsat nicunus-cut shi lipseashti anguciri di-atse tsi-ascultă; ngucitoari, angljicitoari, ngljicitoari, cucitoari, ngâlcitoari, tsinjitură, tsinitură *{ro: ghicitoari, cimilitură}* *{fr: devinette}* *{en: riddle, comundrum}* ex: angucits angucitoarea-a mea; vâ bag a treilor căti nă angucitoari *{ro: ngucitoari/ngucitoare}* (ngu-ci-toă-ri) sf ngucitori (ngu-ci-tör) – (ună cu **angucitoari**) *{ro: angljicitoari/angljicitoare}* (an-glji-ci-toă-ri) sf angljicitori (an-glji-ci-tör) – (ună cu **angucitoari**) *{ro: ngljicitoari/ngljicitoare}* (nglj-ci-toă-ri) sf ngljicitori (nglj-ci-tör) – (ună cu **ngucitoari**) *{ro: ngâlcitoari/ngâlcitoare}* (ngâl-ci-toă-ri) sf ngâlcitori (ngâl-ci-tör) – (ună cu **angucitoari**)

anguciri/angucire (an-gu-ci-ri) sf – vedz tu **angucescu**

angucit (an-gu-citü) adg – vedz tu **angucescu**

angucitoari/angucitoare (an-gu-ci-toă-ri) sf – vedz tu **angucescu**

angulcescu (an-gul-ciēs-cu) (mi) vb IV angulcii (an-gul-ciü), angulceam (an-gul-ciámü), angulcitâ (an-gul-ci-tă), angulciri/angulcure (an-gul-ci-ri) – lj-asparu chefea (arihatea); nu lualas si sta arihati; lj-fac biuzuri; cârtescu, pirăxescu, câscândisescu *{ro: incomoda, deranja}* *{fr: incommoder, déranger}* *{en: disturb}* ex: tsi ti angulceashti (tsi ti cârteshti, tsi tsaspardzi isihia)?; ti-angulcii di-ahăti ori! *{ro: angulcit}* (an-gul-citü) adg angulcitâ (an-gul-ci-tă), angulcits (an-gul-ci-tsü), angulciti/angulcite (an-gul-ci-ti) – tsi-lj s-asparsi isihia; tsi nu easti alăsat si sh-află arihatea; faptu biuzuri; cârtit, pirăxit, câscândisit *{ro: incomodat, deranjat}* *{fr: incommodé, dérangé}* *{en: disturbed}* *{ro: angulciri/angulcure}* (an-gul-ci-ri) sf angulciri (an-gul-ci-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu lu-alasă pri cariva si sta arihati; cârtiri, pirăxiri, câscândisit, biuzuri *{ro: acțiunea de a incomoda, de a deranja; incomodare, deranjare}* *{fr: action d'incomoder, de déranger}* *{en: action of disturbing someone}* *{ro: ngulcescu}* (ngul-ciēs-cu) (mi) vb IV ngulcii (ngul-

cîi), ngulceam (ngul-cîamû), ngulcită (ngul-cî-tă), ngulci-ri/ngulcire (ngul-cî-ri) – (ună cu **angulcescu**) ex: s-nă ljerșă că ti ngulcim ahât chiro; tră noi si ngulci § **ngulcit** (ngul-cî-tû) adg ngulcită (ngul-cî-tă), ngulcits (ngul-cî-tsî), ngulciti/ngulcite (ngul-cî-ti) – (ună cu **angulcit**) § **ngulciri/ngulcire** (ngul-cî-ri) sf ngulciri (ngul-cî-ri) – (ună cu **angulciri**) ex: mari ngulciri l-j-avem fapță

angulciri/angulcire (an-gul-cî-ri) sf – vedz tu **angulcescu**

angulcit (an-gul-cî-tû) adg – vedz tu **angulcescu**

angulciti/angulice (an-gu-lî-ci) sf angulici (an-gu-lî-ci) – fumealji di lilici di grădină cu tseapi tu loc dit cari crescu primuveara shi scot lălduz albi; lilicili fapți di-aesti planti; ngulici, gulici {ro: **bălușcă**} {fr: **churleau, ornithogale**} {en: **grassy plants with small white flowers from the genus ornithogalum**} ex: mushati-s angulicili § **ngulici/ngulice** (ngu-lî-ci) sf ngulici (ngu-lî-ci) – (ună cu **angulici**) ex: cu lilici, cu ngulici pi cusitșă § **gulici/gulice** (gu-lî-ci) sf gulici (gu-lî-ci) – (ună cu **angulici**)

angun (an-gunû) sn – vedz tu **angună**

angunari/angunare (an-gu-nă-ri) sf – vedz tu **angună**

angună (an-gû-nă) sf anguni/angune (an-gû-ni) – loclu iu s-adună trei mărđzinj a unui lucru; loclu dit casă iu s-andămusescu doauă stizmi; capitu-a unei sucachi iu s-andămuseashti cu-ună altă sucachi; angun, chioshi, chiușe, chiușe, cohi, cornu {ro: **ungher, colț**} {fr: **angle, coin, encoignure**} {en: **angle, corner**} ex: anguna (chiosha, cornul) di casă § **angun** (an-gû-nû) sn anguni/angune (an-gû-ni) – (ună cu **angună**) § **angunari/angunare** (an-gu-nă-ri) sf angunări (an-gu-nă-ri) – cheatra tsi easti băgată tu cornul a timeljiului di casă, loclu tu timelji iu s-adună dauă stizmi {ro: **piatră angulară**} {fr: **pierre angulaire**} {en: **cornerstone**}

angunj (an-gû-njû) vb I angunjai (an-gu-njîi), angunjam (an-gu-njîamû), angunjată (an-gu-njîi-tă), angunjari/angunjare (an-gu-njîi-ri) – acriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ancunj**

angunjari/angunjare (an-gu-njîi-ri) sf angunjeri (an-gu-njîeri) – acriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ancunjari**

angunjat (an-gu-njîi-tû) adg angunjată (an-gu-njîi-tă), angunjats (an-gu-njîi-tsî), angunjati/angunjate (an-gu-njîi-ti) – acriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ancunjat**

angunjedz (an-gu-njîedzû) vb I angunjai (an-gu-njîi), angunjam (an-gu-njîamû), angunjată (an-gu-njîi-tă), angunjar-i/angunjare (an-gu-njîi-ri) – acriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ancunjedz**

angur (an-gû-rû) sm anguri (an-gû-ri) – plantă tsi s-creashti tu bāhce, cari s-tradzi azvarna ică si ngărlimă di alti planti, cu lilici njits, galbini, cari da ună yimishi lungă (di vără 5-25 cm) shi suptșări, cu peaja veardi, tsi s-măcă (cu simintsi cu tû) di-aradă proaspt, tu salată i faptu trushii tră earnă; castravets, căstrăvets, căstrăvec {ro: **castravete**} {fr: **concombre**} {en: **cucumber**}

angură (ân-gu-ră) sf anguri/angure (ân-gu-ri) – cumată greauă di metal cu bratsă ca zgrânji cari, ligată di-ună funi i singiri, s-arucă dit pampori tu apă iu s-acatsă di tsiva tu fundul a apiljei tra s-u tsănă pamporea pri loc {ro: **ancoră**} {fr: **ancree**} {en: **anchor**}

angusari/angusare (an-gu-să-ri) sf – vedz tu **ngusedz**

angusat (an-gu-sâtû) adg – vedz tu **ngusedz**

angusă (an-gû-să) sf angusi/anguse (an-gû-si) – atsea tsi adu-cheashti omlu cându-lj yini agnos, greatșă; dorlu, zorea sh-du-rearea ahândoasă tsi lu-adu-cheashti cariva tu suflit cându s-disparti tră multu chiro di-un insu vrut; stari suflitească di ni-isihii, di dor, di amărami, di nvirinari, etc.; ângusă, ngusă, stinuhurii, sicleti, cripari, vasan, aplucusiri, etc. {ro: **silă, mahnire, greață, anxietate, suferință, opresiune**} {fr: **angoisse, affa-dissement, nausée, anxiété, souffrance, oppression**} {en: **anguish, distress, insipid, dull, nausea, anxiety, suffering, oppression**} ex: nj-yini-angusă (greatșă); trāsh tu-apirită cripară di greatșă sh-angusă; angusă (sicleti) greauă s-ti bată; va s-hii tu angusă (sicleti, stinuhurii) mari; frati-su prindi sâ s-află tu mari angusă; yin niori furtunj di-angusi (cripări, vasani); nu

putem s-lom anasă di-ahătă angusă (apitrusiri, stinuhurii); s-dirină di-ahătă angusă (sicleti) § **angusos** (an-gu-sôsû) adg angusoasă (an-gu-soă-să), angusosh (an-gu-sôshi), angusoasi/angusoase (an-gu-soă-si) – atsea tsi-lj da a omlui angusă {ro: **măhnitor**} {fr: **chagrinant, navrant**} {en: **distressing**} § **ngusă** (ngû-să) sf ngusi/nguse (ngû-si) – (ună cu **angusă**) ex: tuti s-lăiră di ngusă (stinuhurii, sicleti); ngusă (sicleti) nă yini; nj-yini ngusă (strimtură) mari; cându va s-hii tu ngusă (strimtură, zori) mari; cându-lj yini ngusă (dor mari) ti ficior, plândzi; cu mari ngusă (păreari arău, dureari) nă dispărșam § **ngusos** (ngu-sôsû) adg ngusoasă (ngu-soă-să), ngusosh (ngu-sôshi), ngusoasi/ngusoase (ngu-soă-si) – (ună cu **angusos**) ex: eara ună earnă ngusoasă (tsi ti fătsea s-acats ângusă) § **ângusă** (ân-gû-să) sf ângusi/ânguse (ân-gû-si) – (ună cu **angusă**) ex: di multă cripari, moasha featsi ângusă § **ângusos** (ân-gu-sôsû) adg ângusoasă (ân-gu-soă-să), ângusosh (ân-gu-sôshi), ângusoasi/ângusoase (ân-gu-soă-si) – (ună cu **angusos**)

angusedz (an-gu-sédzû) vb I – vedz tu **ngusedz**

angusos (an-gu-sôsû) adg – vedz tu **angusă**

angustari/angustare (an-gus-tă-ri) sf – vedz tu **gustur**

angustari/angustare (an-gus-tă-ri) sf – vedz tu **ngustur**

angustat (an-gus-tâtû) adg – vedz tu **gustur**

angustat (an-gus-tâtû) adg – vedz tu **ngustur**

angusteatsă (an-gus-teă-tsă) sf – vedz tu **ngustur**

angustedz (an-gus-tédzû) vb I – vedz tu **gustur**

angustedz (an-gus-tédzû) (mi) vb I – vedz tu **ngustur**

angustimi/angustime (an-gus-ti-mi) sf – vedz tu **ngustur**

angustu (an-gús-tu) vb I – vedz tu **gustur**

angustu (an-gús-tu) adg – vedz tu **ngustur**

anican (a-ni-canû) adg – vedz tu **anacshu**

anichisescu (a-ni-chi-sés-cu) vb IV anichisii (a-ni-chi-sîi), anichiseam (a-ni-chi-seâmû), anichisită (a-ni-chi-sî-tă), anichisiri/anichisire (a-ni-chi-sî-ri) – hîu ma cu puteari (ma vârtos, ma dishteptu, ma ghini armătusit, etc.) sh-amintu tu-ună alumtă (polim); hîu ma bunlu sh-amintu tu ună astritșeari; l-j-bag mănă; l-bag mpadi; l-j-u pot; nichisescu, anixescu, azvingu, ânvingu, nvingu, bat, amintu, frângu, surpu, astrec {ro: **învinge, câștiga (jocuri de noroc, concurs)**} {fr: **vaincre, gagner (jeux de chance, competition)**} {en: **defeat, win (games, competition)**} § **anichisit** (a-ni-chi-sî-tû) adg anichisită (a-ni-chi-sî-tă), anichisits (a-ni-chi-sî-tsî), anichisiti/anichisite (a-ni-chi-sî-ti) – tsi chiru alumta; tsi chiru la un joc di cărtsă; tsi nu-amintă ună astreatșiri; atsea tsi-ari amintată cariva la ună astreatșiri (la un agioc); nichisit, anixit, azvimtu, azvimsu, ânvinsu, nvinsu, bătut, frămtu, surpat, astricut {ro: **învins**} {fr: **vaincu**} {en: **defeated**} § **anichisiri/anichisire** (a-ni-chi-sî-ri) sf anichisiri (a-ni-chi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva anichiseashti; nichisiri, anixiri, azvindziri, azvindzeari, ânvindziri, nvindziri, nvindzeari, bâteari, amintari, frândzeari, surpari, astreatșiri, astritșeari {ro: **acțiunea de a învinge, de a câștiga (jocuri de noroc, concurs)**} {fr: **action de vaincre, de gagner (jeux de chance, competition)**} {en: **action of defeating, of winning (games, competition)**} § **nichisescu** (ni-chi-sés-cu) vb IV nichisii (ni-chi-sîi), nichiseam (ni-chi-seâmû), nichisită (ni-chi-sî-tă), nichisiri/nichisire (ni-chi-sî-ri) – (ună cu **anichisescu**) § **nichisit** (ni-chi-sî-tû) adg nichisită (ni-chi-sî-tă), nichisits (ni-chi-sî-tsî), nichisiti/nichisite (ni-chi-sî-ti) – (ună cu **anichisit**) § **nichisiri/nichisire** (ni-chi-sî-ri) sf nichisiri (ni-chi-sî-ri) – (ună cu **anichisiri**) § **anixescu** (a-nic-sés-cu) vb IV anixii (a-nic-sîi), anixeam (a-nic-seâmû), anixită (a-nic-sî-tă), anixiri/anixire (a-nic-sî-ri) – (ună cu **anichisescu**) ex: lu-anixii (l-j-u putui, amintai) la joc § **anixit** (a-nic-sî-tû) adg anixită (a-nic-sî-tă), anixits (a-nic-sî-tsî), anixiti/anixite (a-nic-sî-ti) – (ună cu **anichisit**) § **anixiri/anixire** (a-nic-sî-ri) sf anixiri (a-nic-sî-ri) – (ună cu **anichisiri**)

anichisescu (a-ni-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **nichi**

anichisiri/anichisire (a-ni-chi-sî-ri) sf – vedz tu **anichisescu**

anichisiri/anichisire (a-ni-chi-sî-ri) sf – vedz tu **nichi**

anichisit (a-ni-chi-sî-tû) adg – vedz tu **anichisescu**

anichisit (a-ni-chi-sî-tû) adg – vedz tu **nichi**

anifur (a-ni-furû) sn anifuri/anifure (a-ni-fu-ri) – calea i loclu

neljnat vidzut di nghios, cându omlu va si s-alină câtră nsus; anifurami, nifur, giug, arap **{ro: urcuș}** **{fr: montée}** **{en: ascent, uphill}** ex: călari scoati-anifurlu (araplu, giuglu); anifurlu (giuglu) ari sh-catifur; loai anifurlu (dzeana) **{nifur}** (ni-furū) sn nifuri/nifure (ni-fu-ri) – (ună cu **anifur**) ex: văr nifur (giug) s-n-alinăm; agiumsîm la nifur (la muntî, la-anifur) **{anifurami/anifurame}** (a-ni-fu-rá-mi) sf anifurânj (a-ni-fu-rânjî) – anifur mari **{ro: urcuș mare}** **{fr: grande montée}** **{en: big ascent, big uphill}** **{anifuros}** (a-ni-fu-rósū) adg anifuroasă (a-ni-fu-roá-să), anifurosh (a-ni-fu-róshî), anifuroasi/anifuroase (a-ni-fu-roá-si) – (lo) tsi s-alină câtră nsus; tsi s-veadi ca un anifur; muntos **{ro: drum}** **{care urcă, muntos}** **{fr: qui monte}** **{en: ascending (road), uphill}** **{nifuros}** (ni-fu-rósū) adg nifuroasă (ni-fu-roá-să), nifurosh (ni-fu-róshî), nifuroasi/nifuroase (ni-fu-roá-si) – (ună cu **anifuros**) ex: apucăm nă cali nufiroasă **{anifuredz}** (a-ni-fu-rédzū) (mi) vb I anifurai (a-ni-fu-râi), anifuram (a-ni-fu-rámū), anifurată (a-ni-fu-rá-tă), anifurari/anifurare (a-ni-fu-rá-ri) – mi-alin nsus pi-un anifur; alin (ljau) giuglu **{ro: urca dealul}** **{fr: suivre la montée}** **{en: go up the hill}** ex: noaptea va anifurăm (va s-alinăm) muntîli; itsi mi-anifurai, ti vidzui **{anifurat}** (a-ni-fu-rátū) adg anifurată (a-ni-fu-rá-tă), anifurats (a-ni-fu-rátsî), anifurati/anifurate (a-ni-fu-rá-ti) – (omlu, calu, etc.) tsi lu-ari alinată anifurlu, muntîli; (anifurlu, muntîli) tsi fu alinat (di om, cal, etc.) **{ro: urcat (dealul)}** **{fr: qui a pris la montée}** **{en: who has gone up the hill}** **{anifurari/anifurare}** (a-ni-fu-rá-ri) sf anifurări (a-ni-fu-rârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva anifureadză ună dzeană (muntî, giug) **{ro: acțiunea de a urca un deal; urcare}** **{fr: action de suivre la montée}** **{en: action of going up the hill}** **anifurami/anifurame** (a-ni-fu-rá-mi) sf – vedz tu **anifur anifurari/anifurare** (a-ni-fu-rá-ri) sf – vedz tu **anifur anifurat** (a-ni-fu-rátū) adg – vedz tu **anifur anifuredz** (a-ni-fu-rédzū) vb I – vedz tu **anifur anifuros** (a-ni-fu-rósū) adg – vedz tu **anifur anilea** (a-ni-lea) adv – tsi lu-aspuni un lucru dip ashi cum easti; tam, tamam, tamama, tamamana, giusta, giustu, susta, naltu, analtu, sai, tăsh, trăsh, dip, isea **{ro: exact, tocmai}** **{fr: exactement, tout à fait}** **{en: exactly}** ex: anilea (dip, tamam) ca ursa cându gioacă; s-cutrimbura, dicara fratili anilea (dip, tamam) ca mortu lj-anjurzea **anin** (a-ninū) sm – vedz tu **arin aniorihța** (a-ni-ô-rih-ta) adv – (lucru tsi s-fatsi) fără s-ti-ashtep-tsi; diunăoară sh-fără s-tsă da vără hăbari; pi neashtiptati; axafna, exafna, apandihă, anipandihă, dinapandihă, apansăz **{ro: pe neașteptate, brusc}** **{fr: brusquement, d'une manière inattendue, au dépourvu}** **{en: suddenly}** ex: fudzi aniorihța (anipandihă); agiumsîm aniorihța **anipandihă** (a-ni-pân-di-ha) adv – vedz tu **dinapandihă anischirsescu** (a-nis-chir-sés-cu) vb – vedz tu **născărsescu anischirsiri/anischirsire** (a-nis-chir-sî-ri) sf – vedz tu **născărsescu anischirsit** (a-nis-chir-sitū) adg – vedz tu **născărsescu anivolji/anivolje** (a-ni-vó-lji) sf – vedz tu **nivolji anixescu** (a-nic-sés-cu) vb IV – vedz tu **anichisescu' anixiri/anixire** (a-nic-sî-ri) sf – vedz tu **anichisescu' anixit** (a-nic-sitū) adg – vedz tu **anichisescu' anjilă** (a-nji-lă) sf – vedz tu **njilă anjir** (anjir) (mi) vb I – vedz tu **njir' anjirari/anjirare** (a-nji-rá-ri) sf – vedz tu **njir' anjirat** (a-nji-rátū) adg – vedz tu **njir' anjirlă** (a-njîr-lă) sf – vedz tu **njerlă anjurdzescu** (a-njiur-dzês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **njurizmă anjurdziri/anjurdzire** (a-njiur-dzî-ri) sf – vedz tu **njurizmă anjurdzit** (a-njiur-dzîtū) adg – vedz tu **njurizmă anjurizmă** (a-njiur-riz-mă) sf – vedz tu **njurizmă anjurizmos** (a-njiur-riz-mósū) adg – vedz tu **njurizmă anjurzescu** (a-njiur-zês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **njurizmă anjurziri/anjurzire** (a-njiur-zî-ri) sf – vedz tu **njurizmă anjurzit** (a-njiur-zitū) adg – vedz tu **njurizmă anjurzitor** (a-njiur-zi-tórū) adg – vedz tu **njurizmă anmultsări/anmultsăre** (an-mul-tsă-ri) sf – vedz tu **multu'**

anmultsăscu (an-mul-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **multu' anmultsăt** (an-mul-tsătū) adg – vedz tu **multu' anod** (a-nódū) (mi) vb I – vedz tu **nod' anodhin** (a-nó-dhinū) sn anodhini/anodhine (a-nó-dhi-ni) – ună cu **anodin** **anodin** (a-nó-dinū) sn anodini/anodine (a-nó-di-ni) – 1: lucru tsi nu-ahărzashti multu; lucru fără nitsiună simasii; 2: lucru (yitrii) tsi lja di durearea di inimă **{ro: anodin}** **{fr: anodin, éther}** **{en: anodyne}** ex: biui anodin (yitrii di inima) **anoisii/anoisie** (a-no-i-sî-i) sf – vedz tu **anoit** **anoit** (a-nó-itū) sm, sf, adg anoită (a-nó-i-tă), anoits (a-nó-itsî), anoiti/anoite (a-nó-i-ti) – om lipsit di minti sh-fără giudicată tu zbor i tu fapți; ahmac, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, shaphshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun **{ro: prostănac}** **{fr: sot, nigaud, stupid}** **{en: stupid, fool}** **{anoisii/anoisie}** (a-no-i-sî-i) sf anoisii (a-no-i-sîi) – lipsă di minti sh-di giudicată; zbor i faptu cari aspuni starea tu cari s-află un om lipsit di minti sh-di giudicată; glărîmi, glăreatsă, glărîlji, glarumară, hazumară, ahmăclichi, hutsami, chirtură **{ro: prostie}** **{fr: bêtise, sottise, stupidité}** **{en: stupidity, foolishness}** **anom** (á-nomū) sm anominj (a-nó-minjî) – vedz tu **paramumii** **anot** (a-nótū) vb I anutai (a-nu-tái), anutam (a-nu-támū), anutată (a-nu-tá-tă), anutari/anutare (a-nu-tá-ri) – mi min pri apă (i sum apă) cu minări (vărtoasi) di mănji shi di cicioari sh-caftu s-nu mi nec; (cu-ună parti di trup sum apă sh-cu minări slabi di mănă shi cicioari i fără minări dip) caftu s-mi tsân pristi apă, s-nu mi-afundu tu apă shi s-nu mi nec; fără s-mi min dip, caftu s-stai pri fatsa-a apăljei; fac un lucru sâ sta i s-cură pri fatsa-a apăljei; not, amplătescu, mplătescu, avuzescu; (fig: anot tu = hui mplin di) **{ro: înnotat, pluti}** **{fr: nager, surnager, flotter}** **{en: swim, float, overflow}** ex: anoată, yinu până aoatsi; priningă budza di-amari anuta sh-iu eara apa cama putsănă; scânduri di căichi aspartî anuta (avuzea, eara dusi di apă) pri-aoa sh-pri-aclo; anuta tu (fig: nuta tu, eara mplin di) sudori **{anutat}** (a-nu-tátū) adg anutată (a-nu-tá-tă), anutats (a-nu-tátsî), anutati/anutate (a-nu-tá-ti) – (om) tsi s-ari minată cu mănji shi cicioarlî pri apă; (lucru) tsi sta (i ari stătută) niminat pri apă; nutat, amplătît, mplătît, avuzit **{ro: înnotat, plutit}** **{fr: nagé, surnagé, flotté}** **{en: swum, floated, overflowed}** **{anutari/anutare}** (a-nu-tá-ri) sf anutări (a-nu-târî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva anoată pri apă; anutari, amplătîri, mplătîri, avuziri **{ro: acțiunea de a înnota, de a pluti; înnotare, plutare; înnot; natație}** **{fr: action de nager, de surnager, de flotter; natation}** **{en: action of swimming, of floating, of overflowing; swimming}** **{not}** (nótū) vb I nutai (nu-tái), nutam (nu-támū), nutată (nu-tá-tă), nutari/nutare (nu-tá-ri) – (ună cu **anot**) ex: cānili shtea s-noată; nu shtii ne s-noată (s-mină pri apă, s-hibă dus di apa tsi s-mină), ne sâ mplătescă (si sta niminat pri fatsa-a apăljei) **{nutat}** (nu-tátū) adg nutată (nu-tá-tă), nutats (nu-tátsî), nutati/nutate (nu-tá-ti) – (ună cu **anutat**) **{nuta-ri/nutare}** (nu-tá-ri) sf nutări (nu-târî) – (ună cu **anutari**) **{not}** (nótū) sm pl(?) – minarea pri apă i sum apă cu minări di mănji sh-di cicioari; shidearea niminată pri fatsa-a apăljei; nutari, anutari, amplătîri, mplătîri, avuziri **{ro: înnot}** **{fr: nage, à la nage}** **{en: swim, swimming}** ex: valea n not va s-trec **{notalui}** (nó-ta-lui) adv (tsi s-aspuni tu forma “a notalui”) – (mi duc iuva) cu nutarea pri apă **{ro: cu înnotul}** **{fr: à la nage}** **{en: swimming}** **anotir** (a-nó-tirū) adg anotiră (a-nó-ti-ră), anotiri (a-nó-tirî), anotiri/anotire (a-nó-ti-ri) – tsi easti cu hări ma nsus di altsă (ma buni, ma mări, etc.) **{ro: superior}** **{fr: plus élevé, meilleur}** **{en: better, superior}** ex: furlu easti anotir (ma bun) di călitorlu tinjisit **anoyi/anoye** (a-nó-yi) sf anoyi (a-nó-yî) – udă tsi s-află dip sum citii, di-aradă ma njic sh-cu stizmili aplicati **{ro: mansardă}** **{fr: mansarde}** **{en: attic, garret}** **anpatrul** (an-pá-trulū) num ord – vedz tu **patru** **anpatrulea** (an-pá-tru-lea) num ord – vedz tu **patru** **anpatrulji** (an-pá-tru-lji) num – vedz tu **patru**

anpaturllea (an-pá-tur-lea) num ord – vedz tu **patru**
anpaturlji (an-pá-tur-lji) num – vedz tu **patru**
anpaturlu (an-pá-tur-lu) num ord – vedz tu **patru**
ansar' (an-sárü) vb IV shi II ansării (an-sâ-rîi), ansăream (an-sâ-reámü), ansărită (an-sâ-ri-tă), ansăriri/ansărire (an-sâ-ri-ri) shi ansăreari/ansăreare (an-sâ-reá-ri) – mi-aruncu nghios dit-un loc ma-analtu; mi-aruc (mi hiუმესეცუ, mi-aleapid) pri cariva (di-iuva ică dit-un loc tu-un altu); mi-aleapid nsus cu putearea-a cicioarilor tra s-cad deapoea năpoi pri loc; nsar, sar, antrisar, astrisar, andrisar, andisar, alsar, arsar, arșar, mi hiუმესეცუ, mi-aleapid, mi sâlghescu, asaltu, saltu **{ro: sări, se repezi}** **{fr: sauter}** **{en: jump, leap}** ex: ansărîră (s-alipidară) di după fadz; lj-ansări cheatra trășh ânclo; lamnja ansări shi-lj dzăsi; ascumtă după un gâbjeu, ansări shi dzăsi; featsiră numtă mari, giucară sh-ansărîră; ansării (mi-arcai pristi, andrisării) hândachea § **ansărit** (an-sâ-rítü) adg ansărită (an-sâ-ri-tă), ansărits (an-sâ-rítsi), ansăriti/ansărite (an-sâ-ri-ti) – (atse) tsi s-arcă dit-un loc tu altu; tsi s-arcă cătă nghios dit un loc ma-analtu; (lucrul) pristi cari s-ari arcată (ansărită) cariva; nsărit, sârît, antrisărit, astrisărit, andrisărit, andisărit, alsărit, arsărit, arăsărit, hiუმუსიტ, alipidat, sâlghit, asălțat, sălțat **{ro: sărit, repezit}** **{fr: sauté}** **{en: jumped, leaped}** ex: gardul easti ansărit § **ansăriri/ansărire** (an-sâ-ri-ri) sf ansăriri (an-sâ-ri-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ansari; ansăreari, nsăriri, sāriri, antrisăriri, astrisăriri, andrisăriri, andisăriri, alsăriri, arsăriri, arăsăriri, hiუმუსირი, alipidari, sâlghiri, asălțari, sălțari **{ro: acțiunea de a sări, de a se repezi; sărire, repezire}** **{fr: action de sauter}** **{en: action of jumping, of leaping}** § **ansăreari/ansăreare** (an-sâ-reá-ri) sf ansăreri (an-sâ-réri) – (ună cu **ansăriri**) § **ansăritură** (an-sâ-ri-tú-ră) sf ansărituri (an-sâ-ri-tûri) – atsea tsi fatsi omlu cari ansari tsiva; ansăriri, antrisătură, saltă **{ro: săritură}** **{fr: saut, bond}** **{en: jump, leap}** § **ansăritoanji/ansăritoanje** (an-sâ-ri-toă-nji) sf ansăritoanji/ansăritoanje (an-sâ-ri-toă-nji) – topă di lastic (i lastic sh-cheali cu vimtu năuntru) tsi ansari dipiună nsus shi nghios cându cadî pri loc (i easti arcată cu puteari); topă, topcă, bală, shucă **{ro: minge}** **{fr: balle (à sauter)}** **{en: ball}** ex: s-n-agiuacă cu-ansăritoanja (cu topa) § **nsar'** (nsárü) vb IV shi II nsării (nsâ-rîi), nsăream (nsâ-reámü), nsărită (nsâ-ri-tă), nsăriri/nsărire (nsâ-ri-ri) – (ună cu **ansar'**) § **nsărit** (nsâ-rítü) adg nsărită (nsâ-ri-tă), nsărits (nsâ-rítsi), nsăriti/nsărite (nsâ-ri-ti) – (ună cu **ansărit**) § **nsăriri/nsărire** (nsâ-ri-ri) sf nsăriri (nsâ-ri-ri) – (ună cu **ansăriri**) § **nsăreari/nsăreare** (nsâ-reá-ri) sf nsăreri (nsâ-réri) – (ună cu **ansăriti**) § **nsăritură** (nsâ-ri-tú-ră) sf nsărituri (nsâ-ri-tûri) – (ună cu **ansăritură**) § **sar** (sárü) vb IV sării (sâ-rîi), saream (sâ-reámü), sărită (sâ-ri-tă), sāriri/sărire (sâ-ri-ri) – (ună cu **ansar'**) ex: sârea (ansărea) nsus shi aruja § **sărit** (sâ-rítü) adg sărită (sâ-ri-tă), sărits (sâ-rítsi), săriti/sărite (sâ-ri-ti) – (ună cu **ansărit**) § **sāriri/sărire** (sâ-ri-ri) sf sāriri (sâ-rîi) – (ună cu **ansăriri**) § **sărirî/sărire** (sâ-ri-ri) sf sāriri (sâ-rîi) – joc dit lao **{ro: dans popular}** **{fr: danse, ronde populaire}** **{en: folk dance}** § **păsărit** (pâ-sâ-rítü) adg păsărită (pâ-sâ-ri-tă), păsărits (pâ-sâ-rítsi), păsăriti/păsărite (pâ-sâ-ri-ti) – zbor tsi s-află mash tu zburărea (dit un agioc ficiurescu) “cioari păsăriti” tsi ari noima “ciciori tsi-ansar” **{ro: picioare pe sărite}** **{fr: pieds en sautant, par bonds (seulement dans un jeu d'enfants)}** **{en: jumping feet (word used only in a child's game)}** § **arsar'** (ar-sárü) vb IV arsării (ar-sâ-rîi), arsăream (ar-sâ-reámü), arsărită (ar-sâ-ri-tă), arsăriri/arsărire (ar-sâ-ri-ri) – (ună cu **ansar'**) (expr: s-arsă scafa = s-umplu scafa) ex: njic shi mari si-sh arsară (ansară); ansări (ansări) pristi nās; arsări un largu-arău § **arsărit'** (ar-sâ-rítü) adg arsărită (ar-sâ-ri-tă), arsărits (ar-sâ-rítsi), arsăriti/arsărite (ar-sâ-ri-ti) – (ună cu **ansărit**) ex: gardul easti arsărit (ansărit); easti cama arsăritlu (fig: cama cu-arândză) di fratslj-a lui § **arsăriri/arsărire** (ar-sâ-ri-ri) sf arsăriri (ar-sâ-rîi) – (ună cu **ansăriri**) ex: arsărire-a arăului nu eara cu puteari § **arăsar'** (a-ră-sárü) vb IV arăsării (a-ră-sâ-rîi), arăsăream (a-ră-sâ-reámü), arăsărită (a-ră-sâ-ri-tă), arăsăriri/arăsărire (a-ră-sâ-ri-ri) – (ună cu **ansar**) ex: livendzāli arăsar (ansar, saltă) § **arăsărit'** (a-ră-sâ-rítü) adg arăsărită (a-ră-sâ-ri-tă), arăsărits (a-ră-sâ-rítsi), arăsăriti/arăsărite (a-ră-sâ-ri-ti) –

(ună cu **ansărit**) § **arăsăriti'/arăsărire** (a-ră-să-rî-ri) sf arăsăriti (a-ră-să-rî-ri) – (ună cu **ansăriti**) § **alsar'** (al-sărŭ) vb IV ansăriti (al-să-rî-ri), alsăream (al-să-reămŭ), alsărită (al-să-rî-tă), alsăriti/alsărire (al-să-rî-ri) – (ună cu **ansar'**) ex: pots s-alsari (s-ansari) § **alsărit'** (al-să-rî-tŭ) adg alsărită (al-să-rî-tă), alsărits (al-să-rî-tsî), alsăriti/alsărite (al-să-rî-ti) – (ună cu **ansărit**) § **alsăriti/alsărire** (al-să-rî-ri) sf alsăriti (al-să-rî-ri) – (ună cu **ansăriti**) § **andrisar** (an-dri-sărŭ) vb IV shi II andrisăriti (an-dri-să-rî-ri), andrisăream (an-dri-să-reămŭ), andrisărită (an-dri-să-rî-tă), andrisăriti/andrisărire (an-dri-să-rî-ri) shi andrisăreari/andrisăreare (an-dri-să-reă-ri) – trec (ansar) pristi un lucru; ansar cu trei ansărituri ună după-alantă; ansar ma multu (ma diparti) di cariva altu; andisar, antrisar, ansar; nsar, sar, alsar, arsar, arăsar, asaltu, saltu {**ro: sări, trece peste**} {**fr: sauter, franchir**} {**en: jump over, pass over**} ex: nu andrisări (ansări, tricu pristi) paglu di ushi; lu-andrisăriti (ansăriti pristi el) cāndu durnja mpadi; lj-dimāndă di sh-andrisări chishatlu (ansări pristi chishat); tu Martsu sh-tu-April ficiorli andrisar foclu (ansar pristi foc) § **andrisărit** (an-dri-să-rî-tŭ) adg andrisărită (an-dri-să-rî-tă), andrisărits (an-dri-să-rî-tsî), andrisăriti/andrisărite (an-dri-să-rî-ti) – (atsel) tsi ari ansărită pristi un lucru; (lucrul) pristi cari ansări cariva; andisărit, antrisărit, ansărit, nsărit, sărit, alsărit, arsărit, arăsărit, asăltat, săltat {**ro: sărit, trecut peste**} {**fr: sauté, franchi**} {**en: jumped over, passed over**} § **andrisăriti/andrisărire** (an-dri-să-rî-ri) sf andrisăriti (an-dri-să-rî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva andrisari (ansari pristi) tsiva; nsăriti, săriti, antrisăriti, andrisăreari, andisăriti, alsăriti, arsăriti, arăsăriti, asăltari, săltari {**ro: acțiunea de a sări, de a trece peste, sărire**} {**fr: action de sauter, de franchir**} {**en: action of jumping over, of passing over**} ex: andrisăriti (ansăriti) a gardului § **andrisăreari/andrisăreare** (an-dri-să-reă-ri) sf andrisăreari (an-dri-să-reă-ri) – (ună cu **andrisăriti**) § **andrisăritură** (an-dri-să-tŭ-ră) sf andrisărituri (an-dri-să-tŭ-ri) – (ună cu **ansăritură**) § **andisar** (an-di-sărŭ) vb IV shi II andisăriti (an-di-să-rî-ri), andisăream (an-di-să-reămŭ), andisărită (an-di-să-rî-tă), andisăriti/andisărire (an-di-să-rî-ri) shi andisăreari/andisăreare (an-di-să-reă-ri) – (ună cu **andrisar**) § **andisărit** (an-di-să-rî-tŭ) adg andisărită (an-di-să-rî-tă), andisărits (an-di-să-rî-tsî), andisăriti/andisărite (an-di-să-rî-ti) – (ună cu **andrisărit**) § **andisăriti/andisărire** (an-di-să-rî-ri) sf andisăriti (an-di-să-rî-ri) – (ună cu **andrisăriti**) § **andisăreari/andisăreare** (an-di-să-reă-ri) sf andisăreari (an-di-să-reă-ri) – (ună cu **andrisăriti**) § **antrisar** (an-tri-sărŭ) vb IV shi II antrisăriti (an-tri-să-rî-ri), antrisăream (an-tri-să-reămŭ), antrisărită (an-tri-să-rî-tă), antrisăriti/antrisărire (an-tri-să-rî-ri) shi antrisăreari/antrisăreare (an-tri-să-reă-ri) – (ună cu **andrisar**) ex: cāt lo s-antrisărit paglu (treacă pristi prag); dzenurli li-antrisărit (li-antrisărit) § **antrisărit** (an-tri-să-rî-tŭ) adg antrisărită (an-tri-să-rî-tă), antrisărits (an-tri-să-rî-tsî), antrisăriti/antrisărite (an-tri-să-rî-ti) – (ună cu **andrisărit**) § **antrisăriti/antrisărire** (an-tri-să-rî-ri) sf antrisăriti (an-tri-să-rî-ri) – (ună cu **andrisăriti**) § **antrisăreari/antrisăreare** (an-tri-să-reă-ri) sf antrisăreari (an-tri-să-reă-ri) – (ună cu **andrisăriti**) § **antrisăritură** (an-tri-să-tŭ-ră) sf antrisărituri (an-tri-să-tŭ-ri) – (ună cu **ansăritură**) § **astrisar** (as-tri-sărŭ) vb IV shi II astrisăriti (as-tri-să-rî-ri), astrisăream (as-tri-să-reămŭ), astrisărită (as-tri-să-rî-tă), astrisăriti/astrisărire (as-tri-să-rî-ri) shi astrisăreari/astrisăreare (as-tri-să-reă-ri) – (ună cu **andrisar**) ex: lălătorli nu-astrisărit paglu; lu-astrisăriti (ansăriti năparti di el) § **astrisărit** (as-tri-să-rî-tŭ) adg astrisărită (as-tri-să-rî-tă), astrisărits (as-tri-să-rî-tsî), astrisăriti/astrisărite (as-tri-să-rî-ti) – (ună cu **andrisărit**) § **astrisăriti/astrisărire** (as-tri-să-rî-ri) sf astrisăriti (as-tri-să-rî-ri) – (ună cu **andrisăriti**) § **astrisăreari/astrisăreare** (as-tri-să-reă-ri) sf astrisăreari (as-tri-să-reă-ri) – (ună cu **andrisăriti**) § **paransar'** (pă-ran-sărŭ) vb IV shi II paransăriti (pă-ran-să-rî-ri), paransăream (pă-ran-să-reămŭ), paransărită (pă-ran-să-rî-tă), paransăriti/paransărire (pă-ran-să-rî-ri) shi paransăreari/paransăreare (pă-ran-să-reă-ri) – ansar ma multu di cum lipseashti {**ro: sări prea mult**} {**fr: sauter trop**} {**en: jump too much**} § **paransărit** (pă-ran-să-rî-tŭ) adg paransărită (pă-ran-să-rî-tă), paransărits (pă-ran-să-rî-tsî), paransăriti/paransărite (pă-ran-să-rî-ti) – tsi-ansari ma multu

dicât easti arada {*ro: care a sărit prea mult*} {*fr: qui a trop sauté*} {*en: who has jumped too much*} § *paransărir/paransărire* (pá-ran-să-rí-ri) sf paransărir (pá-ran-să-rír) – atsea tsi s-fatsi cându cariva paransari {*ro: acțiunea de a sări prea mult*} {*fr: action de sauter trop*} {*en: action of jumping too much*} § *paransăreari/paransăreare* (pá-ran-să-reá-ri) sf paransărer (pá-ran-să-rér) – (ună cu *paransărir*)

*ansar*² (an-sărú) vb I – vedz tu *sari*

ansărari/ansărare (an-să-rá-ri) sf – vedz tu *sari*

ansărat (an-să-rátú) adg – vedz tu *sari*

ansăratúră (an-să-rá-tú-ră) sf – vedz tu *sari*

ansăreari/ansăreare (an-să-reá-ri) sf – vedz tu *ansar*¹

ansăredz (an-să-rédzú) vb I – vedz tu *sari*

ansărir/ansărire (an-să-rí-ri) sf – vedz tu *ansar*¹

ansărit (an-să-rítú) adg – vedz tu *ansar*¹

ansăritoanji/ansăritoanje (an-să-ri-toá-nji) sf – vedz tu *ansar*¹

ansăritură (an-să-rí-tú-ră) sf – vedz tu *ansar*¹

*antartu*¹ (an-tár-tu) sm – vedz tu *andartu*

*antartu*² (an-tár-tu) adg – vedz tu *andartu*

*antânj*¹ (an-tânjiú) num – vedz tu *ntânj*¹

*antânj*² (an-tânjiú) adv – vedz tu *ntânj*¹

antăvălescu (an-tă-vă-lés-cu) (mi) vb IV antăvălii (an-tă-vă-lîi), antăvăleam (an-tă-vă-leámú), antăvălita (an-tă-vă-lí-tă), antăvăliri/antăvălire (an-tă-vă-lí-ri) – (mi) tornu di-ună parti sh-di-alantă; min un lucru arucutindalui ca aroata; (mi) tindu (arucutescu, di-arada pi crivati) tra s-dormu; arucutescu, arcutescu, ntăvălescu, tăvălescu, cutuvulescu, cutăvălescu, cutuvlescu, anduchilescu, ghilindescu, chilindescu {*ro: rostogoli, tăvăli*} {*fr: (se) rouler, (se) vautrer; (se) tourner et retourner*} {*en: roll; sprawl (on the bed, sofa, grass, etc.)*} ex: mulili s-antăvălea; vrură s-antăvălească (să s-arucutească) tu cinushi; s-antăvăleashti (s-arucuteashti) tu strozmă; ah! dzăsi porcul, s-aveam nă mucirlă, s-mi-antăvălescu; nu ti-antăvălea (ti-arucutea) tu muzgă § *antăvălit* (an-tă-vă-lítú) adg antăvălita (an-tă-vă-lí-tă), antăvălits (an-tă-vă-lítsi), antăvăliti/antăvălitate (an-tă-vă-lí-ti) – tsi s-ari turnată di-ună parti sh-di-alantă; tsi s-ari arucutită ca aroata; tsi easti tes mpadi i pi crivati (shi va s-lu-acatsă somnul); arucutit, arcutit, ntăvălit, tăvălit, cutuvulit, cutăvălit, cutuvlit, anduchilit, ghilindit, chilindit {*ro: rostogolit, tăvălit*} {*fr: roulé, vautré*} {*en: rolled, sprawled*} ex: porcul antăvălit (arucutit) tu ună baltă; li-am tu sândzi-antăvăliti (arucutiti) § *antăvăliri/antăvălire* (an-tă-vă-lí-ri) sf antăvăliri (an-tă-vă-lír) – atsea tsi s-fatsi cându s-antăvăleashti cariva; arucutiri, arcutiri, ntăvăliri, tăvăliri, cutuvuliri, cutăvăliri, cutuvliri, anduchiliri, ghilindiri, chilindiri {*ro: acțiunea de a (se) rostogoli, de a se tăvăli; rostogolire*} {*fr: action de (se) rouler, de (se) vautrer*} {*en: action of rolling, of sprawling*} § *ntăvălescu* (ntă-vă-lés-cu) (mi) vb IV ntăvălii (ntă-vă-lîi), ntăvăleam (ntă-vă-leámú), ntăvălita (ntă-vă-lí-tă), ntăvăliri/ntăvălire (ntă-vă-lí-ri) – (ună cu *antăvălescu*) ex: s-avea ntăvălita pit neauă; lu ntăvăleashti pit fărînă; va s-lji ntăvălească (fig: murdărească) stranjili § *ntăvălit* (ntă-vă-lítú) adg ntăvălita (ntă-vă-lí-tă), ntăvălits (ntă-vă-lítsi), ntăvăliti/ntăvălitate (ntă-vă-lí-ti) – (ună cu *antăvălit*) ex: ntăvălit cum eara tu-ună baltă, avdză vreaă § *ntăvăliri/ntăvălire* (ntă-vă-lí-ri) sf ntăvăliri (ntă-vă-lír) – (ună cu *antăvăliri*) § *tăvălescu* (tă-vă-lés-cu) (mi) vb IV tăvălii (tă-vă-lîi), tăvăleam (tă-vă-leámú), tăvălita (tă-vă-lí-tă), tăvăliri/tăvălire (tă-vă-lí-ri) – (ună cu *antăvălescu*) § *tăvălit* (tă-vă-lítú) adg tăvălita (tă-vă-lí-tă), tăvălits (tă-vă-lítsi), tăvăliti/tăvălitate (tă-vă-lí-ti) – (ună cu *antăvălit*) ex: lji-aflară tăvălits (arucutits) tu tsară § *tăvăliri/tăvălire* (tă-vă-lí-ri) sf tăvăliri (tă-vă-lír) – (ună cu *antăvăliri*) § *antăvălitură* (an-tă-vă-lí-tú-ră) sf antăvălitori (an-tă-vă-lí-tú-ri) – ashi cum easti loclu iu s-ari antăvălita cariva; atsea tsi s-fatsi cându s-antăvăleashti cariva {*ro: rostogolire, tăvălitură*} {*fr: action de (se) rouler, de (se) vautrer*} {*en: action of rolling; of sprawling*}

antăvăliri/antăvălire (an-tă-vă-lí-ri) sf – vedz tu *antăvălescu*

antăvălit (an-tă-vă-lítú) adg – vedz tu *antăvălescu*

antăvălitură (an-tă-vă-lí-tú-ră) sf – vedz tu *antăvălescu*

anthi/anthe (án-thi) sf anthi (án-thi) – floară, flori, floră, lilici,

luludă, lăludă, cicechi {*ro: floare*} {*fr: fleur*} {*en: flower*}

anticagi (an-ti-ca-gi) sm – vedz tu *antică*

antică (an-tí-că) sf antitsi/antitse (an-tí-tsi) – lucru vecļu tsi ahărzashti multu tră vicljimea, mushuteatsa, tinjia-a lui; lucru mushat shi scumpu; (fig: antică = itsi lucru i hiintsă mushată) {*ro: antică, lucru vechi, frumos, de valoare*} {*fr: antique; toute chose archaïque; de grande valeur; très beau; mauvais sujet*} {*en: antique, antic, old, beautiful or valuable things*} ex: am tră vindeari ună antică (lucru vecļu, mushat, tsi ahărzashti multu); am ună feată antică (fig: multu mushată) § *anticagi* (an-ti-ca-gi) sm anticageadz (an-ti-ca-giádzi) – om tsi acumpără sh-vindi lucr, paradz, cărtsă vecļu, etc. {*ro: anticar*} {*fr: antiquaire*} {*en: antique dealer*}

antihristu (an-tí-hris-tu) adg – vedz tu *andihristu*

antimsu (an-tím-su) adg – vedz tu *tindu*

antimtu (an-tím-tu) adg – vedz tu *tindu*

antindeari/antindeare (an-tin-deá-ri) sf – vedz tu *tindu*

antindiri/antindire (an-tin-di-ri) sf – vedz tu *tindu*

antindu (an-tín-du) (mi) vb III shi II – vedz tu *tindu*

antiri (an-tí-ri shi an-ti-ríu) sm antiradz (an-ti-rádzi) – ună soi di stranj lungu (ună robă) tsi cadli lishor (nistres) pri trup, di-aradă purtat di preftsă; andiri, giup, sâe; arasă, rasă, razi {*ro: antieriu*} {*fr: sorte de robe, surplus*} {*en: surplice*} § *andiri* (an-di-ri) sm andiradz (an-di-rádzi) – (ună cu *antiri*)

antirisi/antirise (an-tí-ri-si) sf – vedz tu *ndirisi*

antiriu (an-ti-ríu) sm antiradz (an-ti-rádzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *antiri*

antreatsiri/antreatsire (an-treá-tsi-ri) sf – vedz tu *astrec*

antreb (an-trébú) (mi) vb I – vedz tu *ntreb*

antrec (an-trécú) vb III shi II – vedz tu *astrec*

antreg (an-trégú) adg – vedz tu *ntreg*

an-treilea (an-tréi-lea) num ord – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *antreilea*

antreilea (an-tréi-lea) num ord – vedz tu *trei*

antreilji (an-tréi-lji) num – vedz tu *trei*

antreilji (an-tréi-lji) num ord – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *antreilji*

antreilu (an-tréi-lu) num ord – vedz tu *trei*

antribari/antribare (an-tri-bá-ri) sf – vedz tu *ntreb*

antribat (an-tri-bátú) adg – vedz tu *ntreb*

antricut (an-tri-cútú) adg – vedz tu *astrec*

antrisar (an-tri-sărú) vb IV shi II – vedz tu *ansar*¹

antrisăreari/antrisăreare (an-tri-să-reá-ri) sf – vedz tu *ansar*¹

antrisărir/antrisărire (an-tri-să-rí-ri) sf – vedz tu *ansar*¹

antrisărit (an-tri-să-rítú) adg – vedz tu *ansar*¹

antrisătură (an-tri-să-tú-ră) sf – vedz tu *ansar*¹

antruseari/antruseare (an-tri-tseá-ri) sf – vedz tu *astrec*

antrupat (an-tru-pátú) adg antrupată (an-tru-pá-tă), antrupats (an-tru-pátsi), antrupati/antrupate (an-tru-pá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *andrupăt*

antsap (an-tsápú) (mi) vb I – vedz tu *ntsap*

antsăpari/antsăpare (an-tsă-pá-ri) sf – vedz tu *ntsap*

antsăpat (an-tsă-pátú) adg – vedz tu *ntsap*

antsăpătos (an-tsă-pă-tósú) adg – vedz tu *ntsap*

antsăpătură (an-tsă-pă-tú-ră) sf – vedz tu *ntsap*

antsărtsu (an-tsăr-tsu) adv – vedz tu *an*¹

*anturtsescu*¹ (an-tur-tsés-cu) adg – vedz tu *turcu*¹

*anturtsescu*² (an-tur-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *turcu*¹

anturtsiri/anturtsire (an-tur-tsi-ri) sf – vedz tu *turcu*¹

anturtsit (an-tur-tsitú) adg – vedz tu *turcu*¹

anudari/anudare (a-nu-dá-ri) sf – vedz tu *nod*¹

anudat (a-nu-dátú) adg – vedz tu *nod*¹

anudătură (a-nu-dă-tú-ră) sf – vedz tu *nod*¹

anumă (a-nu-mă) sm – vedz tu *alumă*

*anumir*¹ (a-nú-mir) sn – vedz tu *numir*¹

*anumir*² (a-nú-mir) (mi) vb I – vedz tu *numir*¹

*anumir*³ (a-nú-mir) sm anumiri (a-nú-mír) shi sn anumiri/anumire (a-nú-mi-ri) – partea di trup a omlui di iu nchisescu bratsăli; anumiri, numir, numiri, umir {*ro: umăr*} {*fr: épaule*} {*en: shoulder*} ex: tsi u portu ea di-anumir?; pisti-anumiri cu mândilj; s-acătsară di anumiri; mi doari anumirlu; dădea din

anumiri § **anumiri/anumire** (a-nú-mi-ri) sm anumiri (a-nú-miri) shi sn anumiri/anumire (a-nú-mi-ri) – (ună cu **anumir**²) ex: pindzi moasha cu anumiri § **anumirea** (a-nú-mi-rea) adv – pristi anumir (anumiri) {ro: *pe umăr*} {fr: *sur épaule*} {en: *on shoulders*} ex: cu un stog di leamni di anumirea (pristi umiri); lo stearpa di-anumirea (pristi umir) sh-trapsi § **deanumirea** (dea-nú-mi-rea) adv – (scrierea **di anumirea** neaprucheată tu-aestu dictsiunar) di anumirea, pristi anumir (anumiri); dinanumirea {ro: *pe umăr*} {fr: *sur épaule*} {en: *on shoulders*} ex: cu un stog di leamni deanumirea (pristi umiri, tu scrierea a noastră); lo stearpa deanumirea (pristi umir, tu scrierea a noastră) sh-trapsi § **nanumirea** (na-nú-mi-rea) adv – (scrierea **na numirea** neaprucheată tu-aestu dictsiunar) (ună cu **deanumirea**) ex: tsânea tufechea nanumirea (deanumirea) § **dinanumirea** (di-na-nú-mi-rea) adv – (ună cu **deanumirea**) (scrierea **di nanumirea** neaprucheată tu-aestu dictsiunar) ex: cu tufechea dinanumirea; cu stearpili dinanumirea; dutsea tas-trul dinanumirea § **numir**² (nú-mir) sm numiri (nú-miri) shi sn numiri/numire (nú-mi-ri) – (ună cu **anumir**²) ex: la pältari shi la numir; lja-l pri numir (deanumirea); nj-amurtsă numirlu di griutati; lu purtai pri numirlu-a meu § **numiri/numire** (nú-mi-ri) sm numiri (nú-miri) shi sn numiri/numire (nú-mi-ri) – (ună cu **anumir**²) § **umir** (ú-mir) sm umiri (ú-miri) shi sn umiri/umire (ú-mi-ri) – (ună cu **anumir**²) ex: un aush, cu tãmbarea-lj arcată pi umir

anumirari/anumirare (a-nu-mi-rá-ri) sf – vedz tu **numir**²
anumirat (a-nu-mi-rátu) adg – vedz tu **numir**²
anumirea (a-nú-mi-rea) adv – vedz tu **anumir**²
anumiri/anumire (a-nú-mi-ri) sm shi sn – vedz tu **anumir**²
anusteatsă (a-nus-teá-tsă) sf – vedz tu **anustu**
anustescu (a-nus-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **anustu**
anustii/anustie (a-nus-tí-i) sf – vedz tu **anustu**
anustiri/anustire (a-nus-tí-ri) sf – vedz tu **anustu**
anustit (a-nus-títu) adg – vedz tu **anustu**
anustsări/anustsäre (a-nus-tsă-ri) sf – vedz tu **anustu**
anustăsăcu (a-nus-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **anustu**
anustsât (a-nus-tsătú) adg – vedz tu **anustu**
anustu (á-nus-tu) adg anustă (á-nus-tă), anustsă (á-nush-tsă), anusti/anuste (á-nus-ti) – tsi nu-ari gustu; tsi easti fără nustimadă; tsi tsă da greatsă; tsi ti fatsi s-vonj; agnusus, gritsos {ro: *fad, fără gust, anost*} {fr: *fade, fastidieux*} {en: *insipid, tasteless, dull*} ex: om anustu (fără nustimadă, tsi tsă da agnos); feata easti mushată ma anustă (fără gustu); carnea di buvulitsă easti anustă (fără gustu, tsi tsă da greatsă); yitria tsi loai easti anustă (fără gustu, nj-da greatsă) § **anusteatsă** (a-nus-teá-tsă) sf anustets (a-nus-tétsi) – atsea tsi-aducheashti omlu cându tsiva nu-ari gustu i nustimadă; atsea tsi ari omlu tsi-lj yini s-voamă; anustii, greatsă, agnos; (fig: anusteatsă = glărimi) {ro: *lipsă de gust, dezgust*} {fr: *dégoût*} {en: *disgust, distaste, dislike*} § **anustii/anustie** (a-nus-tí-i) sf anustii (a-nus-tii) – (ună cu **anusteatsă**) ex: zburăm un stog di anustii (fig: glărini) § **anustescu** (a-nus-tés-cu) (mi) vb IV anustii (a-nus-tii), anusteam (a-nus-teámú), anustită (a-nus-tí-tă), anustiri/anustire (a-nus-tí-ri) – mi fatsi s-cher gustul i mirachea tră tsiva, tră un lucr; nj-si lja di pristi inimă; nj-adutsi ca greatsă tu inimă; nj-da greatsă; mi fatsi s-vom; anustăsăcu, agnusescu, agnusedz {ro: *(se) dezgusta, anosti*} {fr: *affadir, (se) dégoûter*} {en: *disgust*} ex: s-anusti (lj-vinji greatsă); nji si anusti (nj-deadi greatsă) ca carnea di cal; nji s-anustiră pâreasinjli (nj-si featsiră fără gustu; nj-si loară di pristi inimă); mi anustii di tini (nj-ti loash di pristi inimă, mi săturai di tini) § **anustit** (a-nus-títu) adg anustită (a-nus-tí-tă), anustits (a-nus-títsi), anustiti/anustite (a-nus-tí-ti) – tsi ari chirută gustul i mirachea s-facă un lucru; tsi-lj s-ari loată di pristi inimă; tsi-lj yini greatsă; anustsât, agnosit, agnusat {ro: *dezgustat, anostit*} {fr: *affadi, dégoûté*} {en: *disgusted, sick off*} § **anustiri/anustire** (a-nus-tí-ri) sf anustiri (a-nus-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându agnuseashti omlu; anustsări, agnusiri, agnusari {ro: *acțiunea de a dezgusta, de a anosti*} {fr: *action d'affadir, de dégoûter*} {en: *action of disgusting*} § **anustăsăcu** (a-nus-tsăs-cu) (mi) vb IV anustsăi (a-nus-tsăi), anustsam (a-nus-tsámú), anustsătă (a-nus-tsă-tă), anustsă-

ri/anustsäre (a-nus-tsă-ri) – (ună cu **anustescu**) § **anustsât** (a-nus-tsătú) adg anustsătă (a-nus-tsă-tă), anustsâts (a-nus-tsâtsi), anustsăti/anustsäte (a-nus-tsă-ti) – (ună cu **anustit**) § **anustsări/anustsäre** (a-nus-tsă-ri) sf anustsări (a-nus-tsări) – (ună cu **anustiri**)
anutari/anutare (a-nu-tá-ri) sf – vedz tu **anot**
anutat (a-nu-tátu) adg – vedz tu **anot**
anvarliga (an-var-lí-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
anvarligalui (an-var-lí-ga-lui) adv – vedz tu **anvârliga**
anvâlescu (an-vâ-lés-cu) (mi) vb IV anvâlii (an-vâ-lîi), anvâleam (an-vâ-leámú), anvălită (an-vâ-lí-tă), anvăliiri/anvâlire (an-vâ-lí-ri) – acoapir tsiva cu-un lucru; lu-anvâtescu un lucru cu tsiva (ună carti, vilendză, etc.); anvârlighedz (ntsircljedz) ună hoară (pultii, ascheri, etc.); anvilescu, nvâlescu, nvilescu, anvâtescu, nvâtescu, acoapir; (fig: 1: anvâlescu = fur, spăstrescu, ahulescu, nciulescu, agudescu, sec, bag tu tastro, etc.; expr: 2: anvâlescu casa = lj-bag citia) {ro: *înveli, acoperi, încercui*} {fr: *couvrir, envelopper, cerner*} {en: *cover, wrap up, surround*} ex: lu-anvâli (lu-acupiri) cu poala-lj; moartea-nj mi-anvâleashti (mi-acoapiră, mi-anvârteashti, mi nfashi tu tsiva); anvălea-mi (acoapiră-mi) ghini; anvălea (anvârtea-li, acoapiră-li cu tsiva, căpăchili di la) aestă carti; u-anvălit (u-acupirit) casa?; lu-anvălim (expr: l-furăm) di la hani § **anvălit** (an-vă-lítu) adg anvălită (an-vă-lí-tă), anvălits (an-vă-lítsi), anvălitii/anvălitie (an-vă-lí-ti) – tsi easti acupirit di tsiva i anvărit tu tsiva; anvilit, nvălit, nvilit, anvărit, nvărit, acupirit; (expr: cărbuni anvălit = om ipucrit, ascumtu, acupirit, cari dzătsi ună sh-fatsi altă) {ro: *învelit, acoperit, încercuit*} {fr: *couvert, enveloppé, cerné*} {en: *covered, wrapped up, surrounded*} ex: easti cărbuni-anvălit (expr: easti om ascumtu, ipucrit) § **anvâliiri/anvâlire** (an-vâ-lí-ri) sf anvăliiri (an-vâ-liri) – atsea tsi s-fatsi cându si-anvâleashti tsiva; anvălitură, anviliri, nvăliiri, nviliri, anvăriti, nvăriti, acupiriri {ro: *acțiunea de a înveli, de a acoperi, de a încercui; învelire, acoperire, încercuire*} {fr: *action de couvrir, d'envelopper, de cerner*} {en: *action of covering, of wrapping up, of surrounding*} ex: cu anvălirea (ntsircljarea) tsi lă featsiră § **anvilescu** (an-vi-lés-cu) (mi) vb IV anvilii (an-vi-lîi), anvileam (an-vi-leámú), anvilită (an-vi-lí-tă), anviliri/anvilire (an-vi-lí-ri) – (ună cu **anvâlescu**) ex: mi-anvilii cu ună vilendză; anvilea ficiorlu s-nu-arătsească; anvilim (acupirim) casa cu cirmidz § **anvilit** (an-vi-lítu) adg anvilită (an-vi-lí-tă), anvilits (an-vi-lítsi), anvilitii/anvilitie (an-vi-lí-ti) – (ună cu **anvâlit**) ex: laptili easti anvilit (acupirit) cu distimelea § **anviliri/anvilire** (an-vi-lí-ri) sf anviliri (an-vi-liri) – (ună cu **anvâliiri**) § **nvâlescu** (nvâ-lés-cu) (mi) vb IV nvălii (nvâ-lîi), nvăleam (nvâ-leámú), nvălită (nvâ-lí-tă), nvăliiri/nvălire (nvâ-lí-ri) – (ună cu **anvâlescu**) ex: neaua nvălea (acupirea) hoara nreagă; nvălea-ti ghini s-nu-arătsești; lă nvălii casa (l-adrai citia) că cura cându da ploaea § **nvălit** (nvâ-lítu) adg nvălită (nvâ-lí-tă), nvălits (nvâ-lítsi), nvălitii/nvălitie (nvâ-lí-ti) – (ună cu **anvâlit**) § **nvăliiri/nvălire** (nvâ-lí-ri) sf nvăliiri (nvâ-liri) – (ună cu **anvâliiri**) § **nvilescu** (nvi-lés-cu) (mi) vb IV nvilii (nvi-lîi), nvileam (nvi-leámú), nvilită (nvi-lí-tă), nviliri/nvilire (nvi-lí-ri) – (ună cu **anvâlescu**) § **nvilit** (nvi-lítu) adg nvilită (nvi-lí-tă), nvilits (nvi-lítsi), nvilitii/nvilitie (nvi-lí-ti) – (ună cu **anvâlit**) § **nviliri/nvilire** (nvi-lí-ri) sf nviliri (nvi-liri) – (ună cu **anvâliiri**) § **anvălitură** (an-vă-lí-tú-ră) sf anvălituri (an-vă-lí-turi) – atsea tsi s-fatsi cându si-anvâleashti tsiva; atsea cu cari si-anvileashti un lucru; nvălitură, anvăliiri, nvăliiri, nviliri, anvăriti, nvăriti, acupiriri, avilimintu, anvălituari, acupirămintu, acupirătoari {ro: *acțiunea de a înveli, de a acoperi, acoperământ*} {fr: *action de couvrir; couverture*} {en: *action of covering; cover*} § **nvălitură** (nvâ-lí-tú-ră) sf nvălituri (nvâ-lí-turi) – (ună cu **anvălitură**) ex: nvăliturli nji s-arupsiră § **anvălituari/anvălituare** (an-vă-lí-toá-ri) sf anvălituri (an-vă-lí-tori) – atsea cu cari si-anvileashti un lucru; nvălituari, anvălitură, nvălitură, avilimintu, acupirămintu, acupirătoari, bog {ro: *acoperământ*} {fr: *couverture, housse*} {en: *cover*} § **nvălituari/nvălituare** (nvâ-lí-toá-ri) sf nvălituri (nvâ-lí-tori) – (ună cu **anvălituari**) § **anvilimintu** (an-vi-lí-mín-tu) sn anvilimintu/anviliminte (an-

gat § **anvârigari/anvârigare** (an-vâ-ri-gâ-ri) sf anvârigări (an-vâ-ri-gâ-ri) – (ună cu **anvârligari**) ex: apucaî anvârigarea-a bi-searcîlîjei; cîndu cu anvârigarea-a tsitatîlîjei, earam nuntru § **vârlighedz** (vâr-li-ghiédzû) (mi) vb I vârligai (vâr-li-gâi), vârligam (vâr-li-gâmû), vârligatâ (vâr-li-gâ-tâ), vârligari/vârligare (vâr-li-gâ-ri) – (ună cu **anvârlighedz**) § **vârlig** (vâr-li-gâ) (mi) vb I vârligai (vâr-li-gâi), vârligam (vâr-li-gâmû), vârligatâ (vâr-li-gâ-tâ), vârligari/vârligare (vâr-li-gâ-ri) – (ună cu **anvârlighedz**) § **vârligat** (vâr-li-gâtû) adg vârligatâ (vâr-li-gâ-tâ), vârligats (vâr-li-gâtsî), vârligati/vârligate (vâr-li-gâ-ti) – (ună cu **anvârligat**) § **vârligari/vârligare** (vâr-li-gâ-ri) sf vârligări (vâr-li-gâ-ri) – (ună cu **anvârligari**) § **ânverigat** (ân-ve-ri-gâtû) adg ânverigatâ (ân-ve-ri-gâ-tâ), ânverigats (ân-ve-ri-gâtsî), ânverigati/ânverigate (ân-ve-ri-gâ-te) – (ună cu **anvârligat**) § **anvârligos** (an-vâr-li-gôsû) adg anvârligoasâ (an-vâr-li-goâ-sâ), anvârligosh (an-vâr-li-gôshî), anvârligoasi/anvârligoase (an-vâr-li-goâ-si) – tsi sh-u-adutsi cu un tserclju, aroatâ icâ discu; ânvârligos, nvârligos, vârligos, nvârgos, nvârgos, nvârgos, arucutos, stronghil, gurguljat, gurguljitos, gurguljutos, ngurguljitos; (fig: zboară anvârligoasi = zboară diplomatitsi, spusi ashî tra s-nu cîrteascâ lumea) {**ro: rotund, rotunjit**} {**fr: rond, arrondi**} {**en: round, rounded**} ex: greashti zboară anvârligoasi (expr: diplomatitsi) § **ânvârligos** (ân-vâr-li-gôsû) adg ânvârligoasâ (ân-vâr-li-goâ-sâ), ânvârligosh (ân-vâr-li-gôshî), ânvârligoasi/ânvârligoase (ân-vâr-li-goâ-si) – (ună cu **anvârligos**) ex: unglji ânvârligoasi (ca ncusurati; tu scriarea-a noastrâ: unglji nvârligoasi) § **nvârligos** (nvâr-li-gôsû) adg nvârligoasâ (nvâr-li-goâ-sâ), nvârligosh (nvâr-li-gôshî), nvârligoasi/nvârligoase (nvâr-li-goâ-si) – (ună cu **anvârligos**) § **ânvârgos** (ân-vâr-gôsû) adg ânvârgoasâ (ân-vâr-goâ-sâ), ân-vârgosh (ân-vâr-gôshî), ânvârgoasi/ânvârgoase (ân-vâr-goâ-si) – (ună cu **anvârligos**) ex: luna albâ, ânvârgoasâ (arucutoasâ; tu scriarea-a noastrâ: luna albâ, nvârgoasâ) § **nvârgos** (nvâr-gôsû) adg nvârgoasâ (nvâr-goâ-sâ), nvârgosh (nvâr-gôshî), nvârgoasi/nvârgoase (nvâr-goâ-si) – (ună cu **anvârligos**) ex: mushat, nvârgos (arucutos, gurguljitos) tu fatsâ § **nvârgos** (nvâr-gôsû) adg nvârgoasâ (nvâr-goâ-sâ), nvârgosh (nvâr-gôshî), nvârgoasi/nvârgoase (nvâr-goâ-si) – (ună cu **anvârligos**) ex: ocljilj atselj lâi shi nvârgosh (arucutosh) § **vârligos** (vâr-li-gôsû) adg vârligoasâ (vâr-li-goâ-sâ), vârligosh (vâr-li-gôshî), vârligoasi/vârligoase (vâr-li-goâ-si) – (ună cu **anvârligos**) ex: fatsâ nvârligoasâ (stronghilâ)

anvârligalui (an-vâr-li-ga-lui) adv – vedz tu **anvârliga**
anvârligari/anvârligare (an-vâr-li-gâ-ri) sf – vedz tu **anvârliga**
anvârligat (an-vâr-li-gâtû) adg – vedz tu **anvârliga**
anvârlighedz (an-vâr-li-ghiédzû) (mi) vb I – vedz tu **anvârliga**
anvârligos (an-vâr-li-gôsû) adg – vedz tu **anvârliga**
anvârtescu (an-vâr-tés-cu) (mi) vb IV anvârtii (an-vâr-tîi), anvârteam (an-vâr-teâmû), anvârtitâ (an-vâr-tî-tâ), anvârtiri/anvârtire (an-vâr-tî-ri) – shuts hiri ma suptsâri un deavârliga di alantu tra s-fac un hir ma gros shi ma vârtos; l-shuts un lucru avârliga di el insush (sulâ, aroatâ, mustatsâ, etc.); anvâlescu cu tsiva un lucru di tuti pârtsâli; ânvârtescu, nvârtescu; shuts, shutsâscu; anvâlescu, anvilescu, nvâlescu, nvilescu, acoapir; (expr: 1: mi-anvârtescu iuva = fac unâ voltâ sh-mi duc deavârliga di-un lucru (un loc, un muntî, unâ casâ, etc.); dau târcoali, yin deavârliga, shuntescu, târculescu, turculescu; 2: u-anvârtescu = u fur, u spâstrescu, u-ahulescu, u nciulescu, u-agudes-cu, u bag tu tastru, etc.) {**ro: învârti, înfășura**} {**fr: (faire) tourner, pirouetter, envelopper**} {**en: turn, pirouette, wrap up**} ex: lja neru, lu-anvârteshti tu-unâ bucatâ di cămeashi-lj shi dzâtsi; si-anvârteshti (expr: yini deavârliga), canda-i har; tsi ti-anvârteshti (expr: tsi dai târcoali, tsi yini deavârliga, tsi ti shunteshiti) pri-aoatsi?; pri iu avdi feati sh-ficiori mushats, pri-aclo s-anvârteshti; calu cu ficiorlu s-anvârtirâ ninga di dauâ, di trei ori shi intrarâ tu casa-a vâsiljelui; ca s-shutsârâ, ca si-anvârtirâ; di iu lu-ai anvârtitâ? (expr: di iu lu-ai furatâ?) § **anvârtit** (an-vâr-tîtû) adg anvârtitâ (an-vâr-tî-tâ), anvârtits (an-vâr-tîtsî), anvârtiti/anvârtite (an-vâr-tî-ti) – tsi easti shutsât avârliga; tsi easti anvâlit cu tsiva di tuti pârtsâli; ânvârtit, nvârtit; shutsât, anvâlit, anvilit, nvâlit, nvilit, acupirit {**ro: învârtit,**

înfășurat} {**fr: tourné, pirouetté, enveloppé**} {**en: turned, pirouetted, wrapped up**} ex: cusitsi anvârtiti (shutsâti) n cap; eara anvârtits (anvâlit tu-un lucru); li tsânea ascumti tuti dzâlîli, anvârtiti cu pândzâ di sîrmâ § **anvârtiri/anvârtire** (an-vâr-tî-ri) sf anvârtiri (an-vâr-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu s-anvârteshti tsiva {**ro: acțiunea de a învârti, de a înfășura; învârtire, înfășurare**} {**fr: action de (faire) tourner, de pirouetter, d'envelopper**} {**en: action of turning, of pirouetting, of wrapping up**} § **ânvârtescu** (ân-vâr-tés-cu) (mi) vb IV ânvârtii (ân-vâr-tîi), ânvârteam (ân-vâr-teâmû), ânvârtitâ (ân-vâr-tî-tâ), ânvârtiri/ânvârtire (ân-vâr-tî-ri) – (ună cu **anvârtescu**) § **ânvârtit** (ân-vâr-tîtû) adg ânvârtitâ (ân-vâr-tî-tâ), ânvârtits (ân-vâr-tîtsî), ânvârtiti/ânvârtite (ân-vâr-tî-ti) – (ună cu **anvârtit**) § **ânvârtiri/ânvârtire** (ân-vâr-tî-ri) sf ânvârtiri (ân-vâr-tî-ri) – (ună cu **anvârtiri**) § **nvârtescu** (nvâr-tés-cu) (mi) vb IV nvârtii (nvâr-tîi), nvârteam (nvâr-teâmû), nvârtitâ (nvâr-tî-tâ), nvârtiri/nvârtire (nvâr-tî-ri) – (ună cu **anvârtescu**) ex: mi nvârtii nco, nco, cî nu aveam lucru; nvârtea-u s-puteari; nu poati s-lji nvârteascâ caplu; easti strîmtâ casa, nu am iu s-mi nvârtescu; l-vidzui cum si nvârtea piningâ mini § **nvârtit** (nvâr-tîtû) adg nvârtitâ (nvâr-tî-tâ), nvârtits (nvâr-tîtsî), nvârtiti/nvârtite (nvâr-tî-ti) – (ună cu **anvârtit**) ex: easti ghini nvârtit hirlu; nvârtiti cu seulu a schepilor § **nvârtiri/nvârtire** (nvâr-tî-ri) sf nvârtiri (nvâr-tî-ri) – (ună cu **anvârtiri**) § **anvârtiturâ** (an-vâr-ti-tû-râ) sf anvârtituri (an-vâr-ti-tû-ri) – shutsârea tsi u fatsi om lu deavârliga di un loc cîndu si-anvârteshti {**ro: învârtiturâ**} {**fr: pirouette**} {**en: pirouette**} § **ânvârtiturâ** (ân-vâr-ti-tû-râ) sf ânvârtituri (ân-vâr-ti-tû-ri) – (ună cu **anvârtiturâ**) § **nvârtiturâ** (nvâr-ti-tû-râ) sf nvârtituri (nvâr-ti-tû-ri) – (ună cu **anvârtiturâ**) ex: featsi yinghits nvârtituri pri minutâ; tu nvârtiturâ, l-j-acâtsâ mîna sh-lj-u-arupsi dit umir § **dizvârtescu** (diz-vâr-tés-cu) (mi) vb IV dizvârtii (diz-vâr-tîi), dizvârteam (diz-vâr-teâmû), dizvârtitâ (diz-vâr-tî-tâ), dizvârtiri/dizvârtire (diz-vâr-tî-ri) – fac un lucru adunat tu-un loc si sâ tindâ tu-un loc ma largu; dishuts (disfac) un lucru shutsât sh-lu tindu; disfac, dishuts, tindu, ashternu, pispilescu, etc. {**ro: dezvârti, desfășura**} {**fr: déplier, déployer**} {**en: unfold, spread out, deploy**} § **dizvârtit** (diz-vâr-tîtû) adg dizvârtitâ (diz-vâr-tî-tâ), dizvârtits (diz-vâr-tîtsî), dizvârtiti/dizvârtite (diz-vâr-tî-ti) – (lucru adunat, shutsât, etc.) tsi easti tes tu-un loc ma largu; disfacut, dishutsât, tes, ashtimut, pispilit, etc. {**ro: dezvârtit, desfășurat**} {**fr: déplié, déployé**} {**en: unfolded, spread out, deployed**} § **dizvârtiri/dizvârtire** (diz-vâr-tî-ri) sf dizvârtiri (diz-vâr-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu tsiva s-dizvârteshti; disfatseari, disfat-siri, dishutsâri, tindeari, ashtimeari, pispiliri, etc. {**ro: acțiunea de a dezvârti, de a desfășura; dezvârtire, desfășurare**} {**fr: action de déplier, de déployer**} {**en: action of unfolding, of spreading out, of deploying**} § **dizvârtiturâ** (diz-vâr-ti-tû-râ) sf dizvârtituri (diz-vâr-ti-tû-ri) – (ună cu **dizvârtiri**) ex: tu dizvârtiturâ (tu dizvârtiri, tu oara tsi dizvârtea) fu agudî
anvârtiri/anvârtire (an-vâr-tî-ri) sf – vedz tu **anvârtescu**
anvârtit (an-vâr-tîtû) adg – vedz tu **anvârtescu**
anvârtiturâ (an-vâr-ti-tû-râ) sf – vedz tu **anvârtescu**
anveashtiri/anveashtire (an-veâsh-ti-ri) sf – vedz tu **nvescu**
anveriga (an-ve-rî-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
anverliga (an-ver-lî-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
anvescu (an-vés-cu) (mi) vb III shi II – vedz tu **nvescu**
anvets¹ (an-vétsû) (mi) vb I – vedz tu **nvets**¹
anvets² (an-vétsû) sn – vedz tu **nvets**¹
anvicijari/anvicijare (an-vi-cljî-ri) sf – vedz tu **veclju**
anvicijlat (an-vi-cljî-lâtû) adg – vedz tu **veclju**
anvicijedz (an-vi-cljî-édzû) (mi) vb I – vedz tu **veclju**
anvicijescu (an-vi-cljî-és-cu) (mi) vb I – vedz tu **veclju**
anvicijiri/anvicijire (an-vi-cljî-ri) sf – vedz tu **veclju**
anvicijit (an-vi-cljî-jîtû) adg – vedz tu **veclju**
anvilescu (an-vi-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **anvâlescu**
anvilimintu (an-vi-li-mîn-tu) sn – vedz tu **anvâlescu**
anviliri/anvilire (an-vi-lî-ri) sf – vedz tu **anvâlescu**
anvilît (an-vi-lîtû) adg – vedz tu **anvâlescu**
anvirinari/anvirinare (an-vi-ri-nâ-ri) sf – vedz tu **virin**²
anvirinat (an-vi-ri-nâtû) adg – vedz tu **virin**²

anvirinedz (an-vi-ri-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **virin'**
anviscut (an-vis-cútū) adg – vedz tu **nvescu'**
anvishteari/anvishtear (an-vish-teá-ri) sf – vedz tu **nvescu'**
anvitsari/anvitsare (an-vi-tsá-ri) sf – vedz tu **nvets'**
anvitsat (an-vi-tsátū) adg – vedz tu **nvets'**
anvitsaturā (an-vi-tsá-tú-rā) sf – vedz tu **nvets'**
anyeari/anyear (an-yiá-ri) sf – vedz tu **anyedz**
anyeat (an-yiátū) adg – vedz tu **anyedz**
anyedz (an-yiédzū) vb I anyeai (an-yiái), anyeam (an-yiámū), anyeatā (an-yiá-tā), anyeari/anyear (an-yiá-ri) – aduc diznou tu banā tsiva (i cariva) tsi easti (ca) mortu; (arburli) nvirdzashti diznou primuveara (după unā earnā cându aspuni ca mortu); anyiedz, nyedz, nyiedz, yiedz, anghedz, anghiedz; anāstāses-cu, nāstāsescu, mbānedz, āmbānedz **{ro: învia}** **{fr: ressusciter; faire revivre}** **{en: resuscitate, revive}** ex: Hristolu-anye; anyeadzā (u toarnā tu banā) nā gumarā psoahi; anye foclu **{anyeat}** (an-yiátū) adg anyeatā (an-yiá-tā), anyeats (an-yiátsī), anyeati/anyeat (an-yiá-ti) – tsi s-ari turnatā tu banā (după tsi eara ca mortu); anyiat, nyeat, nyiat, yiat, anghheat, anghiat; anāstāsit, nāstāsit, mbānat, āmbānat **{ro: învia}** **{fr: ressuscite; fait revivre}** **{en: resuscitated, revived}** **{anyeari/anyear}** (an-yiá-ri) sf anyeri (an-yiéri) – atsea tsi s-fatsi cându anyeadzā cariva i tsiva; anyiari, nyeari, nyiari, yiari, angheari, anghiar; anāstāsiri, nāstāsiri, mbānari, āmbānari **{ro: acțiunea de a învia}** **{fr: action de ressusciter; de faire revivre}** **{en: action of resuscitating, of reviving}** **{anyiedz}** (an-yi-iedzū) vb I anyiai (an-yi-iai), anyiam (an-yi-iamū), anyiatā (an-yi-ia-tā), anyiari/anyiare (an-yi-ia-ri) – (unā cu **anyedz**) **{anyiat}** (an-yi-iatū) adg anyiatā (an-yi-ia-tā), anyiats (an-yi-ia-tsī), anyiati/anyiate (an-yi-ia-ti) – (unā cu **anyeat**) **{anyiari/anyiare}** (an-yi-ia-ri) sf anyieri (an-yi-ieri) – (unā cu **anyeari**) **{nyedz}** (ny-iedzū) vb I nyelai (ny-iai), nyeam (ny-iamū), nyeatā (ny-ia-tā), nyeari/nyear (ny-ia-ri) – (unā cu **anyedz**) **{nyeat}** (ny-iatū) adg nyeatā (ny-ia-tā), nyeats (ny-ia-tsī), nyeati/nyeat (ny-ia-ti) – (unā cu **anyeat**) **{nyeari/nyear}** (ny-ia-ri) sf nyeri (ny-ieri) – (unā cu **anyeari**) **{nyiedz}** (ny-iedzū) vb I nyiai (ny-iai), nyiam (ny-iamū), nyiatā (ny-ia-tā), nyiari/nyiare (ny-ia-ri) – (unā cu **anyiedz**) ex: nyie niheamā tora cātrā searā; nu l-j-ari nyiatā mātasea (nu l-j-inshi yermul di mātasi); Hristolu nyie a triazi **{nyiu}** (ny-iū) vb I nyiai (ny-iai), nyiam (ny-iamū), nyiatā (ny-ia-tā), nyiari/nyiare (ny-ia-ri) – (unā cu **anyiedz**) **{nyiat}** (ny-iatū) adg nyiatā (ny-ia-tā), nyiats (ny-ia-tsī), nyiati/nyiate (ny-ia-ti) – (unā cu **anyeat**) **{nyiari/nyiare}** (ny-ia-ri) sf nyieri (ny-ieri) – (unā cu **anyeari**) **{yiedz}** (yi-iedzū) vb I yiai (yi-iai), yiam (yi-iamū), yiatā (yi-ia-tā), yiari/yiare (yi-ia-ri) – (unā cu **anyiedz**) ex: va s-nā yiadzā (nyeadzā, nyiadzā) trupurli **{yiat}** (yi-iatū) adg yiatā (yi-ia-tā), yiats (yi-ia-tsī), yiati/yiate (yi-ia-ti) – (unā cu **anyeat**) **{yiari/yiare}** (yi-ia-ri) sf yieri (yi-ieri) – (unā cu **anyeari**) **{anghedz}** (an-gh-iedzū) vb I angheai (an-gh-iai), angheam (an-gh-iamū), angheatā (an-gh-ia-tā), angheari/angheare (an-gh-ia-ri) – (unā cu **anyedz**) ex: earam slab, tora angheai (anyeai); pānā s-angheadzā (s-anyeadzā) **{angheat}** (an-gh-iatū) adg angheatā (an-gh-ia-tā), angheats (an-gh-ia-tsī), angheati/angheate (an-gh-ia-ti) – (unā cu **anyeat**) **{angheari/angheare}** (an-gh-ia-ri) sf angheri (an-gh-ieri) – (unā cu **anyeari**) ex: anghearea (anyearia) a mortului **{anghiedz}** (an-gh-iedzū) vb I anghiai (an-gh-iai), anghiam (an-gh-iamū), anghiatā (an-gh-ia-tā), anghiari/anghiare (an-gh-ia-ri) – (unā cu **anyedz**) **{anghiat}** (an-gh-iatū) adg anghiatā (an-gh-ia-tā), anghiats (an-gh-ia-tsī), anghiati/anghiate (an-gh-ia-ti) – (unā cu **anyeat**) **{anghiari/anghiare}** (an-gh-ia-ri) sf anghieri (an-gh-ieri) – (unā cu **anyeari**) **{ghiedz}** (gh-iedzū) vb I ghiai (gh-iai), ghiam (gh-iamū), ghiatā (gh-ia-tā), ghiari/ghiare (gh-ia-ri) – (unā cu **anyiedz**) ex: cum, va s-nā ghiadzā sh-por-cul atsel? **{ghiat}** (gh-iatū) adg ghiatā (gh-ia-tā), ghiats (gh-ia-tsī), ghiati/ghiate (gh-ia-ti) – (unā cu **anyeat**) **{ghia-ri/ghiare}** (gh-ia-ri) sf ghieri (gh-ieri) – (unā cu **anyeari**)
anyiari/anyiare (an-yi-ia-ri) sf – vedz tu **anyedz**
anyiat (an-yi-iatū) adg – vedz tu **anyedz**
anyiedz (an-yi-iedzū) vb I – vedz tu **anyedz**
anyii/anyie (an-yi-i) adv – vedz tu **ayiu'**

anyilcescu (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **nyilici'**
anyilciri/anyilcire (an-yil-ci-ri) sf – vedz tu **nyilici'**
anyilcīt (an-yil-cītū) adg – vedz tu **nyilici'**
anyilcescu (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **nyilici'**
anyilici' (an-yi-liciū) sn – vedz tu **nyilici'**
anyilici' (an-yi-liciū) (mi) vb IV – vedz tu **nyilici'**
anyilicios (an-yi-li-ciósū) adg – vedz tu **nyilici'**
anyiliciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) sf – vedz tu **nyilici'**
anyilicīt (an-yi-li-cītū) adg – vedz tu **nyilici'**
aoa (a-oā) adv – tu-aesti locuri (aproapea di-atsel tsi zburashti); aoatsi, autsi, aoaea, aroa (expr: 1: aoa nclo = pri-aoa sh-pri-aclo; 2: aoa shi doauā (trei, patru, ndauā, etc.) dzāli (stāmānj, mesh, etc.) = doauā (trei, patru, ndauā, etc.) dzāli (stāmānj, mesh, etc.) ninti di dzua di-adzā; 3: shi cātrā aoa fatsi = shi fudzi, u-anganā cātsaua, etc.; 4: (ljau, dau, caftu, etc.) di-aoa, di-aclo = (ljau, dau, etc.) di-unā parti sh-di-alanuā, di multi pārtsā) **{ro: aici}** **{fr: ici}** **{en: here}** ex: yinu-aoa; pri-aoa sh-pri-aclo; atsia nu-i ghini, aoa i ma ghini; aoa (tu-aesti locuri) s-ari virsatā multu sândzi; nu putem di-aoa s-litim; cātrā iu aoa nclo (pi-aoa sh-pri-aclo)?; u vindum aoa sh-cu dauā dzāli (expr: dauā dzāli ninti); aoa sh-trei anj (cu trei anj ninti) noi aveam traptā tut aoa (tu-aesti locuri) **{aoatsi/aoatse}** (a-oā-tsi) adv – (unā cu **aoa**) ex: fudzi di-aoatsi; scoati-nj-lu tu padia-aoatsi **{oatsi/oatse}** (oā-tsi) adv – (unā cu **aoa**) **{autsi/autse}** (a-ū-tsi) adv – (unā cu **aoatsi**) **{aoaea}** (a-oā-ea) adv – (unā cu **aoa**) **{aroa}** (a-roā) adv – (unā cu **aoa**) ex: s-nu imnji pri-aoa (pi-aoa), pri-arco (pi-aclo)
aoaea (a-oā-ea) adv – vedz tu **aoa**
aoaltadz (a-oāl-tadzī) adv – vedz tu **aoaltari**
aoaltari (a-oāl-tarī) adv – dzua tsi s-aflā nāntea-a dzuālji di-aeri; aoaltadz, aoaltaz, aoaltari, culoaltadz; (expr: 1: aoaltari = unā di dzālili (dauā, trei, patru, etc.) tsi s-aflā nāntea-a dzuālji di-aeri; aoa shi ndauā dzāli; 2: nu easti di-aeri, di-aoaltari = easti di multu chiro; easti cu minti, alāgatā, shtiutā) **{ro: alaltāieri}** **{fr: avant-hier}** **{en: day before yesterday}** ex: nu eara di-aeri, di-aoaltari (expr: eara di multu chiro) **{aoaltadz}** (a-oāl-tadzī) adv – (unā cu **aoaltari**) ex: aoaltadz agiumsi **{aoaltaz}** (a-oāl-tazī) adv – (unā cu **aoaltari**) **{aoaltari}** (a-oār-tarī) adv – (unā cu **aoaltari**) ex: s-arsi aeri, aoaltari **{laltari}** (lāl-tarī) adv – (unā cu **aoaltari**) ex: dada-a mea mi isusi laltari, Dumānicā **{culoaltadz}** (cu-loāl-tadzī) adv – (unā cu **aoaltari**) ex: culoaltadz (aoaltari) nu putu s-yinā
aoaltaz (a-oāl-tazī) adv – vedz tu **aoaltari**
aoaltari (a-oār-tarī) adv – vedz tu **aoaltari**
aoatsi/aoatse (a-oā-tsi) adv – vedz tu **aoa**
aor (a-ōrū) vb I – vedz tu **or**
apadhichii/apadhichie (a-pa-dhi-chi-i) sf apadhichii (a-pa-dhi-chi) – unā cu **apadhichii**
apadhichii/apadhichie (a-pa-dhi-chi-i) sf – vedz tu **adichii**
apai/apae (a-pā-i) sf apāi (a-pāi) – pāradzli bāgats di cati giucātor la un joc, cu nomlu ca tuts pāradzli s-hibā loats di-atsel tsi va s-amintā gioclu **{ro: miză}** **{fr: enjeu; mise}** **{en: stake (game)}** ex: cari nu-sh bāgā apaea?
apalā' (a-pā-lā) sf apālji (a-pālji) – armā tsi ari-unā lipidā lungā sh-tāljiitoasā (tsi sh-u-adutsi cu-un cutsut mari sh-lungu multu) shi cari di-aradā s-poartā di mesi shi spindzurā pānā ma nghios di dzinuclji; coardā tsi ari lipidā niheam ca shutsātā; coardā cari talji di doauāli pārtsā; palā, coardā, hoardā, spatā, spathā, cealāmi, lipidā; (fig: 1: tu-unā apalā = agonja, ca sful-gul, iurushi; expr: 2: dau (mi stringu, mi umplu tu) unā apalā = fug iurushi, ca zurlu, ca unā furtunā; 3: si-lj spindzuri apala di gushi = easti multu gioni sh-mushat) **{ro: sabie, paloș}** **{fr: glaive, sabre recourbée}** **{en: sword}** ex: tu cucuibā uscatā doarmi cātsaua turbatā (**angucitoari**: apala); tru-unā crāpiturā uscatā sta nipāticā mushatā, cānd ti mushcā i turbatā (**angucitoari**: apala); si strimsirā sh-elj tu-apalā (expr: fudzirā iurushi, ca zurlji) tra s-lj-agiungā; chicā apala di gushi shi sh-lo tufechea; arapi apala (coarda) s-lji talji caplu; trapi apala si-lj lja caplu; feata trādzia apala shi **hārsh!** lā tājla caplu; unā l-j-ari cu-apala n cap; tu unā apalā s-dutsi (expr: s-dusi iurushi, ca furtuna); sā ncaltsā shi apalā s-alasā (expr: s-dusi ca furtuna)

după minciunoshli; doi circheji tu-apalâ (fig: agonja ca sfulgul) s-alăsară; âlî deadiră un cal sh-un bucal s-lu umplă tu-ună apalâ (expr: s-fugă iurushi); s-arupă dzeana nsus tu-apâlî (fig: iurushi) § **palâ'** (pâ-lâ) sf pâlî (pâlî) – (ună cu **apalâr'**) ex: pala (coarda) zmulsiră din teacă; ma zmulg pâlîli di tru teacă; ded nă palâ (expr: fudzii iurushi, ca ună furtună)

apalâr' (a-pâ-lâ) sf apâlî (a-pâlî) – vedz tu **palâr'**

apandihă (a-pân-di-ha) adv – vedz tu **dinapandihă**

apandisi/apandise (a-pân-disi) sf apândisi (a-pân-disi) – zborlu tsi-l lja năpoi cariva, la ntribarea tsi u fatsi; giuvapi, giueapi, apocrisi, cârshilăchi {**ro: răspuns**} {**fr: réponse**} {**en: answer**} ex: apandisea dată di năs § **apândisescu** (a-pân-di-sés-cu) vb IV apândisii (a-pân-di-sî), apândiseam (a-pân-di-seâm), apândisită (a-pân-di-sî-tă), apândisiri/apândisire (a-pân-di-sî-ri) – lî-tormu zbor a unui tsi-nj bagă nă ntribari; dau ună apandisi; tornu zborlu; apocrisescu, apucrisescu {**ro: răspunde**} {**fr: répondre**} {**en: answer**} § **apândisit** (a-pân-di-sî-tă) adg apândisită (a-pân-di-sî-tă), apândisis (a-pân-di-sî-sî), apândisiti/apândisite (a-pân-di-sî-ti) – (atsel) a cui âlî si deadi ună apandisi; (atsel) tsi da ună apandisi; (ntribarea) tră cari s-da ună apandisi; tsi toarnă zborlu a unui tsi-lj bagă ună ntribari; apocrisit, apucrisit {**ro: care a răspuns, a cui i s-a răspuns, (întrebarea) la care se dă un răspuns**} {**fr: qui a répondu; à qui on a répondu, (question) à laquelle on a répondu**} {**en: who answered; who received an answer; (question) answered**} ex: lucru apândisit (a curi lji s-ari dată ună apandisi) § **apândisiri/apândisire** (a-pân-di-sî-ri) sf apândisiri (a-pân-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-apândiseashti tsiva; tumari di zbor; ipocrisiri, ipucrisiri, apandisi {**ro: acțiunea de a răspunde**} {**fr: action de répondre**} {**en: action of answering**} § **pândisescu** (pân-di-sés-cu) vb IV pândisii (pân-di-sî), pândiseam (pân-di-seâm), pândisită (pân-di-sî-tă), pândisiri/pândisire (pân-di-sî-ri) – (ună cu **apândisescu**) § **pândisit** (pân-di-sî-tă) adg pândisită (pân-di-sî-tă), pândisis (pân-di-sî-sî), pândisiti/pândisite (pân-di-sî-ti) – (ună cu **apândisit**) § **pândisiri/pândisire** (pân-di-sî-ri) sf pândisiri (pân-di-sî-ri) – (ună cu **apândisiri**)

apanghi/apanghe (a-pân-ghi) sf – vedz tu **apanghiu**

apanghiu (a-pân-ghi) sn apanghiuri (a-pân-ghiuri) – loc tu cari omu poati si sta tra si s-apără di dushmanj i si s-afirească di chindin (arcoari, căldură, ploai, furtună, etc.); apărătură {**ro: adăpost**} {**fr:abri**} {**en: shelter**} ex: hoara nu eara tu apanghiu (loc iu putea si s-apără, si s-aveagljî); ca s-hibă niheamă sum apanghiu (apărătură); nu-aflai apanghiu s-nu mi ud di ploai § **apânghiescu** (a-pân-ghi-sés-cu) vb IV apânghisii (a-pân-ghi-sî), apânghiseam (a-pân-ghi-seâm), apânghisită (a-pân-ghi-sî-tă), apânghisiri/apânghisire (a-pân-ghi-sî-ri) – 1: stau tu un apanghiu tra s-mi apăr, s-mi-afirescu di dushmanj (chindin, arcoari, ploai, etc.); 2: mi curmu di la un copus tsi-l fac (că mi avurseashti multu) tra sâ-nj lîau anasa shi sâ-nj yină suflitlu la loc; stau tes tra s-nj-am arihati că mi aduchescu multu avursit; discurm, dizvursescu, dispustusescu, arihătisescu, arăpas, arăpăsedz, arăpăsescu, aripas, aripăsedz, arupas, răpas, răpăsedz, rupas, rupăsedz, ripas {**adăpost, (se) odihni**} {**fr: s'abriter; (se) délasser, (se) reposer**} {**en: shelter, rest**} § **apânghisit** (a-pân-ghi-sî-tă) adg apânghisită (a-pân-ghi-sî-tă), apânghisits (a-pân-ghi-sî-sî), apânghisiti/apânghisite (a-pân-ghi-sî-ti) – tsi ari astâmătsită s-facă un copus (tsi lu-avurseashti multu) tra sâ-sh lîa anasa; dizvursit, dispustusit, arihătisit, arăpăsat, arăpăsit, aripăsat, arupăsat, răpăsat, rupăsat, ripăsat {**adăpostit, odihnit**} {**fr: abrité; reposé, délassé**} {**en: sheltered; rested**} § **apânghisiri/apânghisire** (a-pân-ghi-sî-ri) sf apânghisiri (a-pân-ghi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva apânghiseashti; discurmari, dizvursiri, dispustusiri, arihătisiri, arăpăsari, arăpăsiri, aripăsari, arupăsari, răpăsari, rupăsari, răpăsedz, rupas, rupaş, arupas, răpas, rîpas, rûpas {**acțiunea de a adăposti, de a (se) odihni, repauzare; odihnă**} {**fr: action de s'abriter; de (se) reposer, de (se) délasser; repos**} {**en: action of sheltering; of resting; rest**} § **apanghi/apanghe** (a-pân-ghi) sf fărâ pl – atsea tsi s-fatsi cându cariva ascapă di tsiva i di iuva; ascăpari {**ro: salvare**} {**fr: salut, délivrance**} {**en: rescue**}

apansâz (a-pân-sâz) adv – vedz tu **dinapandihă**

apar (a-pâr) vb II – vedz tu **par'**

aparalactu (a-pa-râ-lac-tu) adg aparalactă (a-pa-râ-lac-tă), aparalactsă (a-pa-râ-lac-tsă), aparalacti/aparalacte (a-pa-râ-lac-ti) – tsi sh-u-adutsi tu tuti lucrili cu tsiva i cu cariva; tsi easti dip ună soi cu tsiva i cariva; idyiu, ună {**ro: identic**} {**fr: identique, tout semblable**} {**en: identical**}

apatii/apatie (a-pa-ti-i) sf apătii (a-pă-ti) – starea suflitească tu cari s-află atsel tsi nu-aspuni vără întires ti-atseali tsi s-fac dea-vârliga di el; atsea tsi s-fatsi cându omu lu-arădi cu minciunj pri cariva; arădiri, arădeari, minciunari, aplânăsiri, plânăsiri, plânisiri, plânipsiri, plâniri, alinciri {**ro: apatie, înșelăciune**} {**fr: apathie, tromperie**} {**en: apathy, deceit**} § **apation** (a-pa-ti-ôn) adg apatioană (a-pa-ti-oă-nă), apationj (a-pa-ti-ônji), apatioani/apatioane (a-pa-ti-oă-ni) – (atsel) tsi lu-arădi (lu-aplânăseashti) pri cariva; arăditor, marghiol, maryiol, ehle {**ro: înșelător**} {**fr: trompeur**} {**en: deceiver, cheater**}

apation (a-pa-ti-ôn) adg – vedz tu **apatii**

apă (â-pă) sf api/ape (â-pi) – luguria tsi cură tu-arăuri, tsi s-află tu-amari, di cari suntu adratî chicutli di ploai, etc.; arucută; (expr: 1: s-dutsi ntr-apă (ntri-apă) = s-dutsi s-lja (s-aducă) apă (di-aradă tră beari, di la shoput, fântână, etc.); 2: apa yini mari = s-umflă arăulu, s-vearsă arăulu, multi ori după ună ploai mari; 3: hîu tut apă; mi feci (mi-adrai) apă = am asudată multu; 4: ved tu tsi api s-ascaldă = shtiu tu tsi catastasi s-află, shtiu tsi mindueashti; 5: ânj yini sh-a njia apă la moară = nj-yini sh-a njia arada s-hîu mari, s-u-am putearea s-fac cum voi; 6: lî-lîau apa di la moară = l-fac s-nu mata poată s-adară tsiva; 7: nj-alasă gura apă; nj-alasă limba apă n gură (tră tsiva) = am mari orixi (tră tsiva); 8: apă nvets; nvets cu lingura, ca apa = nvets multu ghini; 9: foc sh-apă-lj si dutsi gura = shtii tuti, zburashti multi sh-li dzătsi multu ghini; 10: lîa lupata nă apă = u pati; 11: mi duc după apa-a lui = fac ashî cum va el; 12: moashi, di-atsea tsi tsăni (tsi ngljatsă) apili = moashi dit pârmiti, gioană, mâyistră); 13: apa, apili-a lui = huea, huili a lui; 14: mi lîa apa = mi lîa azvarna, mi pindzi s-fac tsiva cu-arădearea, cu minciuna; 15: adar guva tu-apă = geaba l-fac un lucru că nu-adar vără hăiri, nu-adar tsiva; u-adar hărdală; 16: **apă acră** = apă dit loc cu sâruri lugursiti buni tră stumahi shi sânatatea-a omlui; 17: **apă crehtă** = apă aratsi sh-proaspită; 18: **apă alăcită** = apă mintită, murdară shi tulburi; 19: **apă stătută**; apă tsi doarmi = apă dit băltsă tsi sta tu-un loc că nu-ari pri iu s-cură; 20: **apă di lituyii** = om cu suflitlu curat, fără stepsu, nistipsit; 21: **apă nigrută**; **apă ninchisită** = apă dit pârmiti, curată; *tu pirmithi*: apă nipusputită di vârnă sh-cari, cându u lîa i u bea, gionili-aleptu, nu scoati un zbor; 22: **apă athanată**; **apă yîi**; **apă di bană** = apă dit pârmiti tsi ntîni-reashti, tsi nyeadză lumea, tsi-l fatsi omu s-nu moară; 23: **apă di ploai** = tsi cură shi s-cheari ca apa di ploai; zboară goali tsi nu-ahărzescu tsiva; 24: nj-fac apa-atsea groasă = mi cac; 25: nj-fac apa; nj-fac apa-atsea minuta = mi chish; 26: portu apă a mortsălor = slăghii multu; nu nj-armasi multu chiro s-bănedz) {**ro: apă**} {**fr: eau**} {**en: water**} ex: apa di fântână nu s-alăceashti; dă-nj nă chică di-apă; tricum nă apă mari (fig: amari; arău mari); moashi di atseali tsi tsân apili (expr: moashi gioană, mâyistră); apa mintită (expr: apă alăcită) cuciubi adutsi; apa totna s-toarnă iu lî-eara cupanja veaclî; nchisiră ntr-apă la arău (expr: dusiră s-lja apă di la-arău); nj-yini apa-atsea minuta (expr: nj-yini s-mi chish); cari va sâ-sh facă apa? (expr: si s-chishi?); armasi sâ-sh facă apa (expr: sâ s-chishi); sh-fătsea feata apa (expr: s-chisha feata); vâ fătsets apa minută (expr: vâ chishats); easti apă di lituyii (expr: easti fără stepsu); lîi nvitsai apili (expr: huili); muljarea ts-lja apa (expr: tsă nveatsă huili) sh-deapoea ti ncalică; adrash guvă tu-apă (expr: nu-adrash tsiva dip); avea fapă nă guvă ntr-apă (expr: nu-avea fapă tsiva dip); apa doarmi, dushmanlu nu doarmi; di apă tsi doarmi s-tsă hibă frică; apa, foclu sh-muljarea nu-au pisti; apa stătută amputi; apa până nu s-alăceashti nu s-limpidzashti; va-nj talj apă dit prash s-u badz tu tseapi (zbor tsi s-dzătsi cându vrei s-aspunj că un lucru nu ti meală) § **apshoară** (ap-shiôă-ră) sf apshoari/apshoare (ap-shiôă-ri) – apă putsănă, apă njică;

(pã-rã-tsí-tã), pãrãtsits (pã-rã-tsítsĩ), pãrãtsiti/pãrãtsite (pã-rã-

tsi-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **părătsiri/părătsire** (pă-ră-tsi-ri) sf părătsiri (pă-ră-tsi-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apărăsescu** (a-pă-ră-sés-cu) vb IV apărăsii (a-pă-ră-si), apărăseam (a-pă-ră-seámű), apărăsită (a-pă-ră-si-tă), apărăsiri/apărăsire (a-pă-ră-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) § **apărăsit** (a-pă-ră-si-tű) adg apărăs-rită (a-pă-ră-si-tă), apărăsits (a-pă-ră-si-tsí), apărăsiti/apărăs-ite (a-pă-ră-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) ex: sâ-sh veadă fumealja apărăsită (alăsată singură) § **apărăsiri/apărăsire** (a-pă-ră-si-ri) sf apărăsiri (a-pă-ră-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **părăsescu** (pă-ră-sés-cu) vb IV părăsii (pă-ră-si), părăseam (pă-ră-seámű), părăsită (pă-ră-si-tă), părăsiri/părăsire (pă-ră-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) § **părăsit** (pă-ră-si-tű) adg părăs-rită (pă-ră-si-tă), părăsits (pă-ră-si-tsí), părăsiti/părăs-ite (pă-ră-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **părăsiri/părăsire** (pă-ră-si-ri) sf părăsiri (pă-ră-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **părăsescu** (păr-sés-cu) vb IV părăsii (păr-si), părăseam (păr-seámű), părăsită (păr-si-tă), părăsiri/părăsire (păr-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) § **părăsit** (păr-si-tű) adg părăs-rită (păr-si-tă), părăsits (păr-si-tsí), părăsiti/părăs-ite (păr-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) ex: arucă bilea pi ună părăsită (mărată) di vitsină § **părăsiri/părăsire** (păr-si-ri) sf părăsiri (păr-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apărăyescu** (a-păr-yi-sés-cu) vb IV apărăyisii (a-păr-yi-si), apărăyseam (a-păr-yi-seámű), apărăyisită (a-păr-yi-si-tă), apărăyisiri/apărăyisire (a-păr-yi-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: lu-apărăyisii (lu-alăsai, lu-apărătsii), nu voi s-lu vedz § **apărăysit** (a-păr-yi-si-tű) adg apărăyis-rită (a-păr-yi-si-tă), apărăyisits (a-păr-yi-si-tsí), apărăyisiti/apărăyis-ite (a-păr-yi-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) ex: vedz c-ayinja easti apărăyisită (apărătsită) § **apărăyisiri/apărăyisire** (a-păr-yi-si-ri) sf apărăyisiri (a-păr-yi-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **părăyescu** (păr-yi-sés-cu) vb IV părăyisii (păr-yi-si), părăyseam (păr-yi-seámű), părăyisită (păr-yi-si-tă), părăyisiri/părăyisire (păr-yi-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: vrută s-nă părăyisim (dispărtsăm) § **părăyisit** (păr-yi-si-tű) adg părăyis-rită (păr-yi-si-tă), părăyisits (păr-yi-si-tsí), părăyisiti/părăyis-ite (păr-yi-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **părăyisiri/părăyisire** (păr-yi-si-ri) sf părăyisiri (păr-yi-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnăsescu** (a-păr-nă-sés-cu) vb IV apárnăsii (a-păr-nă-si), apárnăseam (a-păr-nă-seámű), apárnăsită (a-păr-nă-si-tă), apárnăsiri/apárnăsire (a-păr-nă-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) § **apárnăsit** (a-păr-nă-si-tű) adg apárnăs-rită (a-păr-nă-si-tă), apárnăsits (a-păr-nă-si-tsí), apárnăsiti/apárnăs-ite (a-păr-nă-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) ex: un murmintu apárnăsit (alăsat singur shi nimutrit) tu imnji § **apárnăsiri/apárnăsire** (a-păr-nă-si-ri) sf apárnăsiri (a-păr-nă-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **párnăsescu** (păr-nă-sés-cu) vb IV párnăsii (păr-nă-si), párnăseam (păr-nă-seámű), párnăsită (păr-nă-si-tă), párnăsiri/párnăsire (păr-nă-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: ficiorlji párnăsea shcoala; baron Sina sh-párnăsi pătrida tri totăna § **párnăsit** (păr-nă-si-tű) adg párnăs-rită (păr-nă-si-tă), párnăsits (păr-nă-si-tsí), párnăsiti/párnăs-ite (păr-nă-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) ex: avdu cucuveaua pristi murlji párnăsit § **párnăsiri/párnăsire** (păr-nă-si-ri) sf párnăsiri (păr-nă-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **párnăsescu** (a-păr-ni-sés-cu) vb IV apárnisii (a-păr-ni-si), apárniseam (a-păr-ni-seámű), apárnisită (a-păr-ni-si-tă), apárnisiri/apárnisire (a-păr-ni-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) § **apárnisit** (a-păr-ni-si-tű) adg apárnis-rită (a-păr-ni-si-tă), apárnisits (a-păr-ni-si-tsí), apárnisiti/apárnis-ite (a-păr-ni-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **apárnisiri/apárnisire** (a-păr-ni-si-ri) sf apárnisiri (a-păr-ni-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **párnisescu** (păr-ni-sés-cu) vb IV párnisii (păr-ni-si), párniseam (păr-ni-seámű), párnisită (păr-ni-si-tă), párnisiri/párnisire (păr-ni-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: mi párnisish (fudzish shi mi-alăsash singur); tată tsi di mult ál párnisii § **párnisit** (păr-ni-si-tű) adg párnis-rită (păr-ni-si-tă), párnisits (păr-ni-si-tsí), párnisiti/párnis-ite (păr-ni-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **párnisiri/párnisire** (păr-ni-si-ri) sf párnisiri (păr-ni-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnjisescu** (a-păr-nji-sés-cu) vb IV apárnjisii (a-păr-nji-si), apárnjiseam (a-păr-nji-seámű), apárnjisită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisiri/apárnjisire (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: casa cu apárnjisita (apărătsita) vatră § **apárnjisit** (a-păr-nji-si-tű) adg apárnjis-rită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisits (a-păr-nji-si-tsí), apárnjisiti/apárnjis-ite (a-păr-nji-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **apárnjisiri/apárnjisire** (a-păr-nji-si-ri) sf apárnjisiri (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnjisescu** (a-păr-nji-sés-cu) vb IV apárnjisii (a-păr-nji-si), apárnjiseam (a-păr-nji-seámű), apárnjisită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisiri/apárnjisire (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: casa cu apárnjisita (apărătsita) vatră § **apárnjisit** (a-păr-nji-si-tű) adg apárnjis-rită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisits (a-păr-nji-si-tsí), apárnjisiti/apárnjis-ite (a-păr-nji-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **apárnjisiri/apárnjisire** (a-păr-nji-si-ri) sf apárnjisiri (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnjisescu** (a-păr-nji-sés-cu) vb IV apárnjisii (a-păr-nji-si), apárnjiseam (a-păr-nji-seámű), apárnjisită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisiri/apárnjisire (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: casa cu apárnjisita (apărătsita) vatră § **apárnjisit** (a-păr-nji-si-tű) adg apárnjis-rită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisits (a-păr-nji-si-tsí), apárnjisiti/apárnjis-ite (a-păr-nji-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **apárnjisiri/apárnjisire** (a-păr-nji-si-ri) sf apárnjisiri (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnjisescu** (a-păr-nji-sés-cu) vb IV apárnjisii (a-păr-nji-si), apárnjiseam (a-păr-nji-seámű), apárnjisită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisiri/apárnjisire (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: casa cu apárnjisita (apărătsita) vatră § **apárnjisit** (a-păr-nji-si-tű) adg apárnjis-rită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisits (a-păr-nji-si-tsí), apárnjisiti/apárnjis-ite (a-păr-nji-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **apárnjisiri/apárnjisire** (a-păr-nji-si-ri) sf apárnjisiri (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnjisescu** (a-păr-nji-sés-cu) vb IV apárnjisii (a-păr-nji-si), apárnjiseam (a-păr-nji-seámű), apárnjisită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisiri/apárnjisire (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: casa cu apárnjisita (apărătsita) vatră § **apárnjisit** (a-păr-nji-si-tű) adg apárnjis-rită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisits (a-păr-nji-si-tsí), apárnjisiti/apárnjis-ite (a-păr-nji-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **apárnjisiri/apárnjisire** (a-păr-nji-si-ri) sf apárnjisiri (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnjisescu** (a-păr-nji-sés-cu) vb IV apárnjisii (a-păr-nji-si), apárnjiseam (a-păr-nji-seámű), apárnjisită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisiri/apárnjisire (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsescu**) ex: casa cu apárnjisita (apărătsita) vatră § **apárnjisit** (a-păr-nji-si-tű) adg apárnjis-rită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisits (a-păr-nji-si-tsí), apárnjisiti/apárnjis-ite (a-păr-nji-si-ti) – (ună cu **apărătsit**) § **apárnjisiri/apárnjisire** (a-păr-nji-si-ri) sf apárnjisiri (a-păr-nji-si-ri) – (ună cu **apărătsiri**) § **apárnjisescu** (a-păr-nji-sés-cu) vb IV apárnjisii (a-păr-nji-si), apárnjiseam (a-păr-nji-seámű), apárnjisită (a-păr-nji-si-tă), apárnjisiri/apárnjisire (a-păr-nji-si

si-ri) sf apāmjisiri (a-pār-nji-siri) – (ună cu *apārātsiri*) § *pār-njisescu* (pār-nji-sés-cu) vb IV pāmjisii (pār-nji-sii), pāmji-seam (pār-nji-seāmū), pāmjisitā (pār-nji-si-tā), pāmjisiri/pār-njisire (pār-nji-si-ri) – (ună cu *apārātsescu*) § *pārnmjisit* (pār-nji-sitū) adg pāmjisitā (pār-nji-si-tā), pāmjisits (pār-nji-sitsi), pāmjisiti/pāmjisite (pār-nji-si-ti) – (ună cu *apārātsit*) § *pār-njisiri/pārnmjisire* (pār-nji-si-ri) sf pāmjisiri (pār-nji-siri) – (ună cu *apārātsiri*)

apārātsiri/apārātsire (a-pā-rā-tsí-ri) sf – vedz tu *apārātsescu*

apārātsit (a-pā-rā-tsítũ) adg – vedz tu *apārātsescu*

apărătură (a-pă-ră-tú-ră) sf – vedz tu **apăr**

apãreari/apãreare (a-pã-reá-ri) sf – vedz tu *par'*

apărnăsescu (a-păr-nă-sés-cu) vb IV – vedz tu *apărătse*

apārnāsiri/apārnāsire (a-pār-nā-sí-ri) sf – vedz tu *apārātsescu*

apār-nāsīt (a-pār-nā-sítũ) adg – vedz tu **apārātsescu**

apărnînescu (a-păr-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu *apărătînescu*

apārnisiri/apārnisire (a-pār-ni-sí-ri) sf – vedz tu **apārātsescu**

apārnisit (a-pār-ni-sítŭ) adg – vedz tu *apārātsescu*

apărânjescu (a părâ-njes-cu) vb IV **apărânji** (a-păr-nji), **apărâ-njam** (a-păr-njiâm), **apărânjită** (a-păr-nji-tă), **apărânjiri/apărânjire** (a-păr-nji-ri) – lăua (acats) s-fac tsiva; **părânjescu**, **purnjescu**, **purnescu**, **ahiurhescu**, **ahurhescu**, **ahiursescu**, **arhiusescu**, **arhinescu**, **ânchinescu**, **nchinescu**, **ântsep**, **ntsep**, **chinescu**, **chiniescu**, **litescu**, **acats**, **lăua** **{ro: începe}** **{fr: commencer}** **{en: start}** ex: **apărânjim** (nchisim) di **dimneatsa**; **apărânjashti** (ahiurheashti) s-caftă coarda; ca sclava s-lucreadză **apărânjashti** (nchiseashti); **sh-apărânji** (shi nchisi) tra s-sufilă-al Doni; nă videari shi **apărânji** s-u măshcă burlicu; **azboairă** un pulj pri-alumachi shi **apărânji** tra s-batâ un lai cântic; măcârli **apărânjiri** s-urdină, cari di cari ma bună **{ apărânjit (a-păr-nji-tu) adg apărânjită (a-păr-nji-tă), apărânjits (a-păr-njitsi), apărânjiti/apărânjite (a-păr-nji-ti) – tsi ari acătsatâ s-facâ tsiva; pârânjit, purnjit, purnit, ahiurhit, ahurhit, ahiursit, arhiusit, arhinsit, ânchisit, nchisit, ântsiput, ntsiput, chinsit, chinisit, litit {ro: început} {fr: commencé} {en: started} ex: lăpuda easti-apărânjită (ahiurhită) } apărânjiri/apărânjire (a-păr-nji-ri) sf apărânji (a-păr-njiri) – atsea tsi s-fatsi cându si nchiseashti tsiva; pârânjiri, purnjiri, purniri, ahiurhiri, ahurhiri, ahiursiri, arhiusiri, arhinsiri, ânchisiri, nchisiri, chinsiri, chinisiri, litiri, ântseapiri, nteapiri {ro: acțiunea de a începe; începere} {fr: action de commencer} {en: action of starting} } neapârânjit (nea-pâr-nji-tu) adg neapârânjită (nea-pâr-nji-tă), neapârânjits (nea-pâr-njitsi), neapârânjiti/neapârânjite (nea-pâr-nji-ti) – tsi nu s-ari acătsatâ s-facâ tsiva; (lucru) tsi nu easti apârânjit; nipârânjit, neahiurhit, neahurhit, neahiursit, nearhiusit, nearhinsit, ninchisit, nintsiput {ro: neînceput} {fr: qui n'est pas commencé} {en: not started} ex: lucrul easti neapârânjit (ninchisit) } neapârânjiri/neapârânjire (nea-pâr-nji-ri) sf neapârânjiri (nea-pâr-njiri) – atsea tsi s-fatsi cându nu si nchiseashti tsiva; nipârânjiri, neahiurhiri, neahurhiri, neahiursiri, nearhiusiri, nearhinsiri, ninchisiri, ninteapiri {ro: acțiunea de a nu începe; neîncepere} {fr: action de ne pas commencer} {en: action of not starting} } apârânjiuă (a-pâr-nji-tă) sf fărâ pl – ahiurhirea-a unui lucru; arhi, arhizmă, ahiurhită, ahurhită, ahiursită, ahiursitură, arhiusită, arhinsită, ânchisită, nchisită, apârânjitură, pârânjitură, pârânjită, ântsiput, ntsiput {ro: început} {fr: commencement, début} {en: start} ex: dit apârânjită (arhiu) pân tu bitisită; apârânjita (nchisita, intrata) a eamâllei **{ apârânjitură (a-pâr-nji-tu-ră) sf apârânjituri (a-pâr-nji-turi) – (ună cu apârânjită) } pârânjescu (pâr-njes-cu) vb IV pârânji (pâr-nji), pârânjam (pâr-njiâm), pârânjită (pâr-nji-tă), pârânjiri/pârânjire (pâr-nji-ri) – (ună cu apârânjescu) ex: lunjina pârânji (nchisi) si s-arăspândească; pârânji ngios atum-tsea la locurli atseali **{ pârânjit (pâr-nji-tu) adg pârânjită (pâr-nji-tă), pârânjits (pâr-njitsi), pârânjiti/pârânjire (pâr-nji-ti) – (ună cu apârânjit) } pârânjiri/pârânjire (pâr-nji-ri) sf pârânjiri (pâr-njiri) – (ună cu apârânjiri) } pârânjiuă (pâr-nji-tă) sf fărâ pl – (ună cu apârânjită) } pârânjitură (pâr-nji-tu-ră) sf pârânjituri (pâr-nji-turi) – (ună cu apârânjită) } purnjescu (pur-njies-cu) vb IV purnjii (pur-nji), purnjam (pur-njiâm), purnjita (pur-nji-tă), purnjiri/purnjire (pur-nji-ri) – (ună cu apârânjescu) ex: s-purnjim (să nchisim, s-njirdzem) la sitsirari **{ purnjit (pur-********

njîtū) adg purnjită (pur-nji-tă), purnjits (pur-njitsi), purnjiti/purnjite (pur-nji-ti) – (ună cu *apârnjiti*) § *purnjiri/purnjire* (pur-nji-ri) sf purnjiri (*pur-njiri*) – (ună cu *apârnjiri*) § *purnescu* (pur-nes-cu) vb IV purnii (pur-nîi), purnam (pur-neamū), purnită (pur-nî-tă), purniri/purnire (pur-nî-ri) – (ună cu *apârnjescu*) § *purnit* (pur-nîtū) adg purnită (pur-nî-tă), purnits (pur-nîtsi), purniti/purnite (pur-nî-ti) – (ună cu *apârnjiti*) § *purniri/purnire* (pur-nî-ri) sf purniri (pur-nîri) – (ună cu *apârnjiri*)

apârnjiri/apârnjire (a-pâr-nji-ri) sf – vedz tu *apârnjescu*
apârnjisescu (a-pâr-nji-sés-cu) vb IV – vedz tu *apârnjescu*
apârnjisiri/apârnjisire (a-pâr-nji-sî-ri) sf – vedz tu *apârnjescu*
apârnjisit (a-pâr-nji-sîtū) adg – vedz tu *apârnjescu*
apârnjit (a-pâr-njîtū) adg – vedz tu *apârnjescu*
apârnjită (a-pâr-nji-tă) sf – vedz tu *apârnjescu*
apârnjitură (a-pâr-nji-tû-ră) sf – vedz tu *apârnjescu*

apârut (a-pâ-rûtū) adg – vedz tu *par'*
apâryisescu (a-pâr-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu *apârnjescu*
apâryisiri/apâryisire (a-pâr-yi-sî-ri) sf – vedz tu *apârnjescu*
apâryisit (a-pâr-yi-sîtū) adg – vedz tu *apârnjescu*
apâtios (a-pâ-ti-ôsū) adg – vedz tu *apâ*
apâtos (a-pâ-tôsū) adg – vedz tu *apâ*
apâtusescu (a-pâ-tu-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu *apâ*
apâtusiri/apâtusire (a-pâ-tu-sî-ri) sf – vedz tu *apâ*
apâtusit (a-pâ-tu-sîtū) adg – vedz tu *apâ*
apcari/apcare (ap-câ-ri) sf – vedz tu *apuc*

apcat (ap-câtū) adg – vedz tu *apuc*
apcu (âp-cu) adg apcâ (âp-că), aptsă (âp-tsă), aptsi/aptsa (âp-tsi) – tsi nu easti sh-ahântu bun (ca altu); tsi easti (tu-ună harî) ma nghios di altsă; tsi nu s-află tamam ashi cum (atuntsea cându) lipseashti; prostih {*ro: inferior*} {*fr: inférieur, inconvenant*} {*en: inferior, inconvenient*} ex: Piunarlu, apcu easti? (prostih, nu-i sh-ahântu bun?)

apeană (a-peă-nă) sf – vedz tu *peană*
apelă (a-pé-lă) sf apeli/apele (a-péli) – scândură suptsări {*ro: scândură subțire*} {*fr: latte*} {*en: lath, slat*}

apicăshonj (a-pi-că-shónjiū) adg – vedz tu *achicăsescu*
apicundu (a-pi-cún-du) sm, sf, adg apicundă (a-pi-cún-dă), apicundă (a-pi-cún-dzâ), apicundi/apicunde (a-pi-cún-di) – (tată, lălă, om băgat di chivernisi) pricunuscut prit leadzi că poati s-aibă angătanlu a unui njic shi s-lja tuti apofasili ligati di bana-a lui (aveari, sânatati, sculii, etc.) {*ro: tutore*} {*fr: tuteur*} {*en: guardian*}

apidhyiu (a-pîdh-yîū) adg apidhyi/apidhye (a-pîdh-yi), apidhyi (a-pîdh-yi), apidhyi/apidhye (a-pîdh-yi) – ună cu *apidyyiu*
apidyyiu (a-pîdh-yîū) adg apidyyi/apidyye (a-pîdh-yi), apidyyi (a-pîdh-yi), apidyyi/apidyye (a-pîdh-yi) – (yimishi) tsi easti coaptă; (om, lucru) tsi ari criscută sh-agiumtă mari ahât cât lipseashti; matur {*ro: copt, matur*} {*fr: mûr*} {*en: ripe, mature*} ex: gortsă apidyyi (coapti, mături)

apilpisescu (a-pil-pi-sés-cu) (mî) vb IV apilpisii (a-pil-pi-sîi), apilpiseam (a-pil-pi-seamū), apilpisită (a-pil-pi-sî-tă), apilpisi-ri/apilpisi-ri (a-pil-pi-sî-ri) – mi-aflu tu-ună hală greauă shi-nj cher tută umutea că lucrili va să ndreagă; mi-acatsă deaspirlu; dispir {*ro: dispera, descuraja*} {*fr: désespérer, décourager*} {*en: despair, discourage*} ex: s-apilpisi (sh-chiru umutea); mi-avea apilpisită (faptă să-nj cher nădia) zărazea (znjia) di estan § *apilpisit* (a-pil-pi-sîtū) adg apilpisită (a-pil-pi-sî-tă), apilpisis (a-pil-pi-sîtsi), apilpisiiti/apilpisiite (a-pil-pi-sî-ti) – tsi s-află tu-ună hală greauă shi-sh cheari umutea că lucrili va să ndreagă; tsi lu-acătsă deaspirlu; dispirat {*ro: disperat, descurajat*} {*fr: désespéré, découragé*} {*en: despaired, discouraged*} ex: tsi ampaturi ca un apilpisit? § *apilpisiiri/apilpisiire* (a-pil-pi-sî-ri) sf apilpisiiri (a-pil-pi-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva apilpiseashti; apilpisiiri, dispirari, deaspir {*ro: acțiunea de a dispera, de a descuraja; disperare, descurajare*} {*fr: action de désespérer, de décourager*} {*en: action of despairing, of discouraging*} § *apilpisii/apilpisie* (a-pil-pi-sî-i) sf apilpisii (a-pil-pi-sîi) – atsea tsi ari omu tsi easti apilpisit; deaspir {*ro: dispera*} {*fr: désespérer*} {*en: despair*} ex: apilpisia (deaspirlu) nu easti vârnăoară cu amintatic

apilpisii/apilpisie (a-pil-pi-sî-i) sf – vedz tu *apilpisescu*
apilpisiiri/apilpisiire (a-pil-pi-sî-ri) sf – vedz tu *apilpisescu*
apilpisit (a-pil-pi-sîtū) adg – vedz tu *apilpisescu*

apir (â-pîrū) vb IV apirii (a-pi-rîi), apiream (a-pi-reamū), apirită (a-pi-rî-tă), apiriri/apirire (a-pi-rî-ri) – mi dishteptu tahina (tu hăryii); mi scol tahina dit somnu; mi afli tu-un loc tahina tu hăryii {*ro: se trezi (scula) din somn în zori de zi; a fi undeva în zori*} {*fr: se réveiller le matin; être quelque part à la pointe du jour*} {*en: wake up in the morning; be somewhere in the morning*} ex: Avaloon apiri (si sculă tahina) shi nu ntunică; s-culca, apirea, cu cuvenda n gură; s-apiri (s-ti-acatsă hăryia; s-ti dishtepsă tahina) tu un cireap arsu di shapti ori; armasiră s-apiră aclo (s-doarmă shi si sâ scoală aclo cându va da hăryia); vrea s-apirea cu-un tastro di flurii la căpitânj; apiriră (s-dishtiptară) dzua-alantă pi budza di-amari; nu ntunică, apiri – apiri, nu ntunică (*angucitoari*: bruma că: nu ntunică (va dzăcă: nu u-acătsă noaptea aclo ma), *apiri* (va dzăcă, u-aflăm pri earbă tu hăryii) – *apiri* (u vidzu hăryia aclo ma) nu ntunică (va dzăcă, nu u-acătsă noaptea)) § *apiră* (â-pi-ră) vb IV (unipirs. pirs. 3-a) apiri (a-pi-rîi), apirea (a-pi-reă), apirită (a-pi-rî-tă), apiriri/apirire (a-pi-rî-ri) – nchiseashti s-aspună lunjina tu hăryii; creapă dzua; algheashti di dzuă {*ro: da zori de zi*} {*fr: (en parlant du jour) commence a paraître, il fait jour*} {*en: (of daylight) dawn, break*} ex: ninga nu-apiri ghini; grits-lji al Nica ca-apiri (cripă dzua); loa s-apiră (nchisea s-alghească); s-trădzem cali năinti că-a s-apiră (că-a s-creapă dzua) lj-aflai apirits (dishtiptats tu hăryii) yii § *apiriri/apirire* (a-pi-rî-ri) sf apiriri (a-pi-rîri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva apiră iuva; 2: atsea tsi s-fatsi cându apiră (algheashti) dzua; hăryii, apirish, apirită, cripată, haragmă, hărăxită {*ro: acțiunea de a se trezi (scula) din somn în zori de zi; zori de zi*} {*fr: action de se réveiller le matin; de se trouver quelque part à la pointe du jour*} {*en: action of waking up in the morning; of being somewhere in the morning*} ex: apirirea fu adză la trei sh-giumitati tahina § *apirită* (a-pi-rî-tă) sf fără pl – lunjina tsi da pri tser ninti ca s-easă soarili tahina; oara, cati tahina, cându nchiseashti prota si s-veadă lunjină, cându creapă dzua; apirish, adoară, adoara, andzari, ndzari, ndzărimi, dzari, zari, cripată, deadoară, deadoara, hărghei, hăryii, hărăxită, haragmă, harazmă, haraimera {*ro: zori de zi*} {*fr: aube, pointe du jour*} {*en: dawn*} ex: vinjim ditu-apirită (di cum cripa dzua) s-ti videm; tu-apirită (tu hăryii)-nj ti sculai; mizi tu apirită pāpsi ploaea; easti-un an pănă tu-apirită; dit apirită (hăryii, data-a soarilui) păn tu ascăpitata a soarilui; nchisim calea neapirită ghini (ninti ca s-apiră ghini) § *apirish* (a-pi-rishū) sm fără pl – (ună cu *apirită*) ex: agiumsim tu-apirish (tu hăryii) § *neapirit* (nea-pi-rîtū) adg neapirită (nea-pi-rî-tă), neapirits (nea-pi-rîtsi), neapiriti/neapirite (nea-pi-rî-ti) – cari s-dishtiptă ninti ca s-da hăryia; tsi s-află tu-un loc tahina ninti ca s-da soarili {*ro: trezit (sculat) din somn naintea zorilor de zi; care este undeva nainte de răsăritul soarelui*} {*fr: réveillé avant l'aube; qui se trouve quelque part avant la pointe du jour*} {*en: waken up before dawn; who is somewhere before dawn*} ex: agiumsi neapirit (ninti ca s-da soarili) acasă § *neapirită* (nea-pi-rî-tă) sf fără pl – ninti di-apirită; ninti di cripata-a dzuăljei; nifaptă hăryii {*ro: naintea zorilor de zi*} {*fr: avant l'aube*} {*en: before dawn*} ex: tu hăryii, neapirită (ninti ca s-da) soarili; nică neapirită (nifaptă hăryii) ghini

apiră (â-pi-ră) vb IV – vedz tu *apir*
apiră (â-pi-ră) sf apiri/apire (a-pi-ri) – vedz tu *piră*
apirindu (a-pi-rîn-du) adv – vedz tu *apirindu*
apiriri/apirire (a-pi-rî-ri) sf – vedz tu *apir*
apirish (a-pi-rishū) sm – vedz tu *apir*
apirit (a-pi-rîtū) adg – vedz tu *apir*
apirită (a-pi-rî-tă) sf – vedz tu *apir*
apirită (a-pi-rî-tă) adg – fimininlu singular di la adjectivlu *apirit*, vedz *apirit*

apistii/apistie (a-pis-tî-i) sf apistii (a-pis-tîi) – harea tsi u-ari atsel tsi nu pistipseashti tu-ună pisti (crishtină, nturtsească, etc.); faptul că un nu-ari nitsiună pisti; faptul că nu-i dai besă a unui; harea tsi u-ari atsel tsi s-aspuini bun ma peascumta tsă va

arâulu {*ro: lipsă de credință, infidelitate, perfidie*} {*fr: manque de foi, infidélité, perfidie*} {*en: infidelity, treachery*} ex: apistia-a aishtui om u aduchim § **apistu** (â-pis-tu) adg apistă (â-pis-tă), apishtă (â-pish-tsă), apisti/apiste (â-pis-ti) – tsi nu easti di pitea-atsilui tsi zburashti (tsi-i turcu tră crishtinj, i crishtin tră turti); tsi nu-lj si da besă (la-atseali tsi fatsi i tsi dzătsi); un tu cari om lu nu-ai nreadiri; tsi nu easti besală; cari s-aspuni bun ma, peascumta, lj-va arâulu a atsilui tsi-lj fatsi besă; gheaur, pabes, căur, pângân, dînsăz, imansăz {*ro: păgân, necredincios, infidel, perfid*} {*fr: infidèle, perfide*} {*en: infidel, treacherous*} ex: hii apistu (pabes) sots; cu apistul atsel (cu-atsel pângânlu) ti ligash?; mi-alăsă apistul (furlu, pabeslu) cu dzeadzitlu n gură § **apistisescu** (a-pis-ti-sés-cu) vb IV apistisii (a-pis-ti-sîi), apistiseam (a-pis-ti-seâmû), apistisită (a-pis-ti-si-tă), apistisiri/apistisire (a-pis-ti-si-ri) – mi fac om tsi nu-ari pisti; mi fac om tsi nu pistipseashti; mi fac apistu, om arâu {*ro: a deveni necredincios*} {*fr: ne pas ajouter foi*} {*en: become an unbeliever*} ex: apistisi (sh-chiru pitea, s-featsi apistu, om arâu), nu s-poartă ghini § **apistisit** (a-pis-ti-sitû) adg apistisită (a-pis-ti-si-tă), apistisits (a-pis-ti-sitsî), apistisiti/apistisite (a-pis-ti-si-ti) – tsi sh-ari chirută (alăsătă, amisită) pitea; tsi s-featsi apistu {*ro: care nu crede*} {*fr: mécréant*} {*en: unbeliever, infidel*} § **apistisiri/apistisire** (a-pis-ti-si-ri) sf apistisiri (a-pis-ti-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu pistipseashti {*ro: acțiunea de a nu crede*} {*fr: action de ne pas ajouter foi*} {*en: action of becoming an unbeliever*} **apistisescu** (a-pis-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **apistii** **apistisiri/apistisire** (a-pis-ti-si-ri) sf – vedz tu **apistii** **apistisit** (a-pis-ti-sitû) adg – vedz tu **apistii** **apistu** (â-pis-tu) adg – vedz tu **apistii** **apitrusescu** (a-pi-tru-sés-cu) (mi) vb IV apitrusii (a-pi-tru-sîi), apitrusiam (a-pi-tru-seâmû), apitrusită (a-pi-tru-si-tă), apitrusiri/apitrusire (a-pi-tru-si-ri) – mi-alas cu tută putearea, shi cu tută greatsa-a truplui tsi u-am, pristi un lucru; ndes lucruri tu-ună cutii (dulapi, amaxi, etc.); calcu cu puteari pristi tsiva; mi pingi (mi ndes, mi-adun stog) cu altsă; mi-aruc (mi hiu-musecu) cu tută putearea pristi cariva; ngrop (anvilescu, acoapir) cu chetri un lucru; hii acupirit di-un lucru (stizmă, casă, arburî, etc.) tsi cadî pristi mini; etc.; apitrusescu, aplucusecu, pitrusescu, putrusescu, plucusecu, pulcusecu; calcu, ndes, chisedz, stulcin, mi-aurnjescu, anăpădescu, cităsescu, mi-arăzvuescu, etc., etc.; (fig: hii apitrusit = hii pitrumtu până tu frândzâli di inimă di sântsiminti di vreari (harauă, dureari, nvirari, etc.) {*ro: presa, năpădi, copleși, zdrobi, acoperi, îngrămădi, etc.*} {*fr: presser, accabler, suffoquer, écraser, couvrir, fondre, se ruer sur, etc.*} {*en: press, crush, overwhelm, cover, crowd, pounce, jump over, etc.*} ex: canda cădzu casa di lu-apitrusi (lu-acupiri, lu ngrupă); aoa apitrusim nipârta (u ngrupăm, u chisăm tu chetsră); va mi-apitrusescă (s-nu cadă pristi noi) murlu; lj-apitrusi (câdzu pristi năsh sh-lj-acupiri) casa; s-apitrusiră (s-adunără stog) unlu pisti-alantu; apitrusia-u ghini § **apitrusit** (a-pi-tru-sitû) adg apitrusită (a-pi-tru-si-tă), apitrusits (a-pi-tru-sitsî), apitrusiti/apitrusite (a-pi-tru-si-ti) – tsi easti călcat cu puteari; tsi s-află sum ună greatsă mari; tsi easti acupirit (di-ună casă, stizmă, etc. tsi ari cădzută); etc., etc.; apitrusit, aplucusit, pitrusit, putrusit, plucusit, pulcusit {*ro: presat, năpădit, copleșit, zdrobit, acoperit, îngrămădit, etc.*} {*fr: pressé, accablé, suffoqué, écrasé, couvert, fondu, rué sur, etc.*} {*en: pressed, crushed, overwhelmed, covered, crowded, pounced, jumped over, etc.*} § **apitrusiri/apitrusire** (a-pi-tru-si-ri) sf apitrusiri (a-pi-tru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-apitrusiashti tsiva; apitrusiri, aplucusiri, pitrusiri, putrusiri, plucusiri, pulcusiri, etc. {*ro: acțiunea de a presa, de a năpădi, de a copleși, de a zdrobi, de a acoperi, de a îngrămădi, etc.*; *presare, năpădire, copleșire, zdrobire, acoperire, în-*

grămădire, etc.} {*fr: action de presser, d'accabler, de suffoquer, d'écraser, de couvrir, de fondre, de se ruer sur, etc.*} {*en: action of pressing, of crushing, of overwhelming, of covering, of crowding, of pouncing, of jumping over, etc.*} § **aputrusescu** (a-pu-tru-sés-cu) (mi) vb IV aputrusii (a-pu-tru-sîi), aputrusiam (a-pu-tru-seâmû), aputrusită (a-pu-tru-si-tă), aputrusiri/aputrusire (a-pu-tru-si-ri) – (ună cu **apitrusescu**) § **aputrusit** (a-pu-tru-sitû) adg aputrusită (a-pu-tru-si-tă), aputrusits (a-pu-tru-sitsî), aputrusiti/aputrusite (a-pu-tru-si-ti) – (ună cu **apitrusit**) § **aputrusiri/aputrusire** (a-pu-tru-si-ri) sf aputrusiri (a-pu-tru-si-ri) – (ună cu **apitrusiri**) § **aplucusecu** (a-plu-cu-sés-cu) (mi) vb IV aplucusii (a-plu-cu-sîi), aplucuseam (a-plu-cu-seâmû), aplucusită (a-plu-cu-si-tă), aplucusiri/aplucuseam (a-plu-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusescu**) ex: s-nu lj-aplucusească (s-nu s-arucă, s-nu s-hiumusească pristi elj) tsiva cānj; aplucusiră (s-virsară pristi noi, nă anăpădiră) turtisilj; aplucusiră furlji tu hoară; s-aplucusi (s-adună stog, s-ascumsi) ljeputri tu ljanură § **aplucusit** (a-plu-cu-sitû) adg aplucusită (a-plu-cu-si-tă), aplucusits (a-plu-cu-sitsî), aplucusiti/aplucusite (a-plu-cu-si-ti) – (ună cu **apitrusit**) ex: shadi aplucusit (adunat stog) tu fearică § **aplucusiri/aplucuseam** (a-plu-cu-si-ri) sf aplucusiri (a-plu-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusiri**) § **pitrusescu** (pi-tru-sés-cu) (mi) vb IV pitrusii (pi-tru-sîi), pitrusiam (pi-tru-seâmû), pitrusită (pi-tru-si-tă), pitrusiri/pitrusire (pi-tru-si-ri) – (ună cu **apitrusescu**) § **pitrusit** (pi-tru-sitû) adg pitrusită (pi-tru-si-tă), pitrusits (pi-tru-sitsî), pitrusiti/pitrusite (pi-tru-si-ti) – (ună cu **apitrusit**) § **pitrusiri/pitrusire** (pi-tru-si-ri) sf pitrusiri (pi-tru-si-ri) – (ună cu **apitrusiri**) § **putrusescu** (pu-tru-sés-cu) (mi) vb IV putrusii (pu-tru-sîi), putrusiam (pu-tru-seâmû), putrusită (pu-tru-si-tă), putrusiri/putrusire (pu-tru-si-ri) – (ună cu **apitrusescu**) § **putrusit** (pu-tru-sitû) adg putrusită (pu-tru-si-tă), putrusits (pu-tru-sitsî), putrusiti/putrusite (pu-tru-si-ti) – (ună cu **apitrusit**) § **putrusiri/putrusire** (pu-tru-si-ri) sf putrusiri (pu-tru-si-ri) – (ună cu **apitrusiri**) § **plucusecu** (plu-cu-sés-cu) (mi) vb IV plucusii (plu-cu-sîi), plucuseam (plu-cu-seâmû), plucusită (plu-cu-si-tă), plucusiri/plucuseam (plu-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusescu**) ex: s-nu lj-aplucusească (s-nu s-da, s-hiumusească pristi elj) tsiva cānj; plucusiră (ințrără, anăpădiră) furlji n hoară; sta aplucusit (ascumtu stog) tu ljanură § **plucusit** (plu-cu-sitû) adg plucusită (plu-cu-si-tă), plucusits (plu-cu-sitsî), plucusiti/plucusite (plu-cu-si-ti) – (ună cu **apitrusit**) § **plucusiri/plucuseam** (plu-cu-si-ri) sf plucusiri (plu-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusiri**) § **pulcusecu** (pul-cu-sés-cu) (mi) vb IV pulcusii (pul-cu-sîi), pulcuseam (pul-cu-seâmû), pulcusită (pul-cu-si-tă), pulcusiri/pulcuseam (pul-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusescu**) ex: di arali pulcusit (apitrusit) § **pulcusit** (pul-cu-sitû) adg pulcusită (pul-cu-si-tă), pulcusits (pul-cu-sitsî), pulcusiti/pulcusite (pul-cu-si-ti) – (ună cu **apitrusit**) ex: pulcusită (frământă, apitrusită) di mari jali § **pulcusiri/pulcuseam** (pul-cu-si-ri) sf pulcusiri (pul-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusiri**) § **plicusecu** (pli-cu-sés-cu) (mi) vb IV plicusii (pli-cu-sîi), plicuseam (pli-cu-seâmû), plicusită (pli-cu-si-tă), plicusiri/plicuseam (pli-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusescu**) ex: Hristul ăi plicusiră cu tseapi § **plicusit** (pli-cu-sitû) adg plicusită (pli-cu-si-tă), plicusits (pli-cu-sitsî), plicusiti/plicusite (pli-cu-si-ti) – (ună cu **apitrusit**) § **plicusiri/plicuseam** (pli-cu-si-ri) sf plicusiri (pli-cu-si-ri) – (ună cu **apitrusiri**)

apitrusiri/apitrusire (a-pi-tru-si-ri) sf – vedz tu **apitrusescu**

apitrusit (a-pi-tru-sitû) adg – vedz tu **apitrusescu**

apladă (a-plă-dă) sf aplădz (a-plădzî) – vedz tu **pladă**

apladhă (a-plă-dhă) sf aplădz (a-plădzî) – ună cu **apladă**

aplan (a-plăn) sn aplanuri (a-plă-nurî) – vedz tu **plan'**

aplănănescu (a-plă-nă-sés-cu) vb IV – vedz tu **plan'**

aplănăsiri/aplănăsire (a-plă-nă-si-ri) sf – vedz tu **plan'**

aplănăsit (a-plă-nă-sitû) adg – vedz tu **plan'**

aplec' (a-plēcû) (mi) vb I aplicai (a-plicăi), aplicam (a-plicăam), aplicată (a-plică-tă), aplicari/aplicare (a-plică-ri) – 1: fac tsiva (cariva) s-dipună ma nghios (si sâ ncljină, si sâ nduplică, etc.) di nsus di-iu s-află; mi ncljin (nji nduplică mesea) s-ljau tsiva di nghios; 2: mi min (mi duc, fug) dit un loc tu altu; plec, ncljin, dipun, fug, nchiescu (s-mi duc iuva), mi duc;

(expr: 1: l-j-aplec narea (nârli) = âl fac si s-aduchească ma njic fatsă di mini; l-fac si s-câmârusească (si s-alavdă) ma putsân, l-fac si s-aduchească ma putsân pirifan, l-câtădixescu, l-câtăfronisescu, âlj frângu narea, âlj l-jau njirlu, âl fac sâ sh-adună coada, l-fac sâ-sh dipună urecljili, etc.; 2: nji li-aplec urecljili = mi dau năpoi, trag năna, isihăsescu, mi molj; 3: nj-aplec coada = mi-arushinedz) {*ro: apleca, înclina; supune; pleca*} {*fr: baisser, pencher, incliner; plier; soumettre; partir*} {*en: lower, incline, lean, tilt, bend over; subdue, leave, go*} ex: apleacă-ti (nduplică-ts mesea) s-ljai tsi-ts cădzu mpadi; s-aplică (să ncljină, s-diplusi) s-bea apă; s-apeacă iu discalic; calu s-aplica (dipunea cu truplu); el s-aplică s-lji shushutescu tsiva la ureaclji; aushlu aplică (dipusi cu mână) ureaclja; apleacă-ti niheamă (ncljină-ti, scadi-ts tinjia, ascultă-l) că tini eshti cama njic; apleacă-nj-ti shi-nj ti fâ padi; s-aplică (si ncljină) casa shi va s-aruzuească; s-aplica (s-njicshura, s-astindzea) dip foclu; apleacă (astindzi) troară tseara; apleacă (fă-u ma njică) niheam lampa; l-j-u-aplicai narea (expr: l-câtădixii, l-feci si s-aduchească ma njic di cum s-pistipsea el că easti); li-aplică urecljili (expr: deadi năpoi, s-mulje); aplicară coada (expr: s-arushinară) sh-fudziră afurishalui; oili ambairă shi apleacă (fug, dipun, nchisescu) câtră tu câmpu; măcai, biui shi cându l-j-u-aplicai (l-j-u nchisii, fudzii...) § *aplicat'* (a-plică-ti) adg aplicată (a-plică-tă), aplicats (a-plică-ts), aplicati/aplicate (a-plică-ti) – 1: tsi ari faptă tsiva (cariva) s-dipună (si sâ nduplică) ma nghios di-aclo iu eara cama nsus; 2: tsi s-ari minată (dusă ma diparti) dit un loc tu altu; plicat, ncljinat, dipus, fudzit, nchisit (si s-ducă iuva, s-fugă), dus, vgat, etc.; (fig: 1: aplicat = cătădixit, ipucrit, anvălit, tăpinusit; expr: 2: cu nârli aplicati = cătădixit) {*ro: aplecat, înclinat; supus; plecat*} {*fr: baissé, penché, incliné; plié; soumis; parti*} {*en: lowered, inclined, leaned, tilted, bent over; subdued, left, gone*} ex: shidzui aplicat (ncljinat) sh-mi doari mesea; cu capitili aplicati (dipusi) sh-cu inima pliguită; ma tuts fudzea cu nârli aplicati (cătădixits); s-fudzi di omlu aplicat (fig: ipucrit, anvălit, tăpinusit) § *aplicari/aplicare* (a-plică-ri) sf aplicări (a-plică-rî) – atsea tsi s-fatsi cându s-apeacă tsiva i cariva; plicari, ncljinari, dipuneari, fudziri, nchisiri (si s-ducă iuva, s-fugă), dutseari, vgari, etc. {*ro: acțiunea de a (se) apleca, de a (se) înclina; de a (se) supune; de a pleca; aplecare, înclinare, supunere, plecare*} {*fr: action de baisser, de (se) pencher, de s'incliner; de (se) plier; de (se) soumettre; de partir*} {*en: action of lowering, of inclining, of leaning, of tilting, of bending over; of subduing, of leaving, of going*} § *aplicatâ* (a-plică-tă) sf fără pl – loc tsi dipuni multu, tsi easti arpidinos; aripidină, catifur, himă, etc.

aplec' (a-plécû) vb I aplicai (a-plică-ai), aplicam (a-plică-m), aplicată (a-plică-tă), aplicari/aplicare (a-plică-ri) – hrănescu un nat cu laptili di la sin; âlj dau a njiclui s-sugă lapti di la tsătsă; alăptedz, tsătsuescu {*ro: alăpta*} {*fr: allaiter*} {*en: suckle (child), feed (nurse) at the breast*} ex: nu nj-aplicai (nu nj-alăptai) ficiorlu; s-aplec (s-lu-alăptedz) njiclu năoară; sh-aplică (sh-alăptă) njitslji; mă-ta nu-ts avea lapti sh-ti-aplicam (ti-alăptam di la sin) mini § *aplic* (ă-plicû) (mi) vb I aplicai (a-plică-ai), aplicam (a-plică-m), aplicată (a-plică-tă), aplicari/aplicare (a-plică-ri) – (ună cu *aplec'*) § *aplicat'* (a-plică-ti) adg aplicată (a-plică-tă), aplicats (a-plică-ts), aplicati/aplicate (a-plică-ti) – tsi-lj s-ari dată s-hrănească cu (s-sugă) laptili di la sin; alăptat, tsătsuit {*ro: alăptat*} {*fr: allaité*} {*en: suckled (child), fed (nursed) at the breast*} ex: njel aplicat (alăptat) § *aplicari/aplicare* (a-plică-ri) sf aplicări (a-plică-rî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva alăpteadz un njic ică njiclu s-hrăneashti cu laptili tsi-lj sudzi di la tsătsă; alăptari, tsătsuiri {*ro: acțiunea de a (se) alăpta, alăptare*} {*fr: action d'allaiter*} {*en: action of suckling (child), of feeding (nursing) at the breast*} ex: aplicarea (alăptarea) a njitslor § *aplicătoari* (a-plică-toă-ră) sf aplicători (a-plică-tô-ri) – oai (capră) tsi-lj muri njelu (edlu) shi da lapti la un njel (ed) xen (di la altă oai i capră); aplicătoari, plicătoari {*ro: oaie (capră) care dă lapte la un miel (ed) de la altă oaie (capră)*} {*fr: brebis (chèvre) qui allaite un autre agneau (chevreau) que le sien*} {*en: sheep*

(goat) nursing a lamb (kid) other than her's} § *aplicătoari/aplicătoare* (a-plică-toă-ri) sf aplicători (a-plică-tô-ri) – (ună cu *aplicătoară*) § *plicătoari/plicătoare* (pli-că-toă-ri) sf plicători (pli-că-tô-ri) – (ună cu *aplicătoară*) ex: s-mulgă oili plicători § *aplicăturedz* (a-plică-tu-reă-dz) sf aplicăturedz (a-plică-tu-rédz) – loclu (tsarul) iu s-tsân aplicători; plicăturedz, aplicăturedz, plicăturedz {*ro: locul unde se țin "aplicătorile"*} {*fr: endroit où l'on garde les brebis "aplicători"*} {*en: fold for the "aplicători"*} § *aplicăturedz* (a-plică-tu-rédz) sn aplicăturedz (a-plică-tu-reă-dz) – (ună cu *aplicăturedz*) § *plicăturedz* (pli-că-tu-reă-dz) sf plicăturedz (pli-că-tu-rédz) – (ună cu *aplicăturedz*) § *plicăturedz* (pli-că-tu-rédz) sn plicăturedz (pli-că-tu-reă-dz) – (ună cu *aplicăturedz*)

aplic (ă-plicû) (mi) vb I – vedz tu *aplec'*

aplicari/aplicare (a-plică-ri) sf – vedz tu *aplec'*

aplicari/aplicare (a-plică-ri) sf – vedz tu *aplec'*

aplicat' (a-plică-ti) adg – vedz tu *aplec'*

aplicat' (a-plică-ti) adg – vedz tu *aplec'*

aplicatâ (a-plică-tă) sf – vedz tu *aplec'*

aplicatâ (a-plică-tă) sf – fiminlinu di la adv "aplicat"; vedz *aplicat'* shi *aplicat'*

aplicătoară (a-plică-toă-ră) sf – vedz tu *aplec'*

aplicătoari/aplicătoare (a-plică-toă-ri) sf – vedz tu *aplec'*

aplicăturedz (a-plică-tu-reă-dz) sf – vedz tu *aplec'*

aplicăturedz (a-plică-tu-rédz) sn – vedz tu *aplec'*

aplo (a-plô) adg invar (shi pl m apladz (a-plădz)) – tsi easti lishor tr-aduchiri, tri fătseari; tsi nu easti stulsit; tsi nu easti amisticat i ncărcat cu alti lucr; (om) tsi easti ca ageamit; tsi nu shii drăcuri; tsi nu shii multi sh-easti ca omlu di la oi {*ro: simplu, naiv*} {*fr: simple, naïf*} {*en: simple, naïve*} ex: om aplo, muljari aplo shi oaminj apladz

aplcusescu (a-plu-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *apitrusescu*

aplcusiri/aplcusire (a-plu-cu-si-ri) sf – vedz tu *apitrusescu*

aplcusit (a-plu-cu-sitû) adg – vedz tu *apitrusescu*

apoaia (a-poă-ia) adv – vedz tu *apoaia*

apocrisescu (a-po-cris-sés-cu) vb IV – vedz tu *apocrisi*

apocrisi/apocrise (a-pô-cris-si) sf apocrisi (a-pô-crisi) – zborlu tsi-lj năpoi cariva, la ntribarea tsi u fatsi; apandisi, giuvapi, giueapi, cârshilăchi {*ro: răspuns*} {*fr: réponse*} {*en: answer*} ex: Daniil deadi apocrisi (apandisi) § *apucrisescu* (a-pu-cris-sés-cu) vb IV apucrisii (a-pu-cris-si), apucriseam (a-pu-cris-seam), apucrisită (a-pu-cris-si-tă), apucrisiri/apucrisire (a-pu-cris-si-ri) – l-j-tornu zbor a unui tsi-nj bagă nă ntribari; dau ună apandisi (giueapi); tornu zborlu; apocrisescu, apândisescu {*ro: răspunde*} {*fr: répondre*} {*en: answer*} § *apucrisit* (a-pu-cris-sitû) adg apucrisită (a-pu-cris-si-tă), apucrisits (a-pu-cris-sitsi), apucrisiti/apucrisite (a-pu-cris-si-ti) – (atsel) a cui âlj si deadi ună apocrisi; (atsel) tsi da ună apocrisi; (ntribarea) tră cari s-da ună apocrisi; tsi toarnă zborlu a unui tsi-lj bagă ună ntribari; apocrisit, apândisit {*ro: care a răspuns, a cui i s-a răspuns, (întrebarea) la care se dă un răspuns*} {*fr: qui a répondu; à qui on a répondu, (question) à laquelle on a répondu*} {*en: who has answered; who received an answer; (question) answered*} § *apucrisiri/apucrisire* (a-pu-cris-si-ri) sf apucrisiri (a-pu-cris-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-apucriseashti tsiva; turnari di zbor; apocrisiri, apândisiri, apocrisi, apandisi {*ro: acțiunea de a răspunde, răspundere, răspuns*} {*fr: action de répondre; réponse*} {*en: action of answering, answer*} § *apocrisescu* (a-po-cris-sés-cu) vb IV apocrisii (a-po-cris-si), apocriseam (a-po-cris-seam), apocrisită (a-po-cris-si-tă), apocrisiri/apocrisire (a-po-cris-si-ri) – (ună cu *apucrisescu*) § *apocrisit* (a-po-cris-sitû) adg apocrisită (a-po-cris-si-tă), apocrisits (a-po-cris-sitsi), apocrisiti/apocrisite (a-po-cris-si-ti) – (ună cu *apucrisit*) § *apocrisiri/apocrisire* (a-po-cris-si-ri) sf apocrisiri (a-po-cris-siri) – (ună cu *apucrisit*)

apocrisiri/apocrisire (a-po-cris-si-ri) sf – vedz tu *apocrisi*

apocrisit (a-po-cris-sitû) adg – vedz tu *apocrisi*

apodhixescu (a-po-dhic-sés-cu) vb IV apodhixii (a-po-dhic-si), apodhixeam (a-po-dhic-seam), apodhixită (a-po-dhic-si-tă), apodhixiri/apodhixire (a-po-dhic-si-ri) – ună cu *apodixescu*

apodhixi/apodhixe (a-pó-dhic-si) sf apodhixi (a-pó-dhixi) – ună cu **apodixi**
apodhixiri/apodhixire (a-po-dhic-si-ri) sf apodhixiri (a-po-dhic-siri) – ună cu **apodixiri**
apodhixit (a-po-dhic-sitū) adg apodhixitā (a-po-dhic-si-tā), apodhixits (a-po-dhic-sitsi), apodhixiti/apodhixite (a-po-dhic-si-ti) – ună cu **apodixit**
apodixescu (a-po-dhic-sés-cu) vb IV – vedz tu **dixescu**
apodixi/apodixe (a-pó-dhic-si) sf – vedz tu **apudixescu**
apodixiri/apodixire (a-po-dhic-si-ri) sf – vedz tu **dixescu**
apodixit (a-po-dhic-sitū) adg – vedz tu **dixescu**
apoea (a-pó-ea) adv – oara (chirolu) tsi yini după ună altă oară; apoi, apoea, deapoea, dapoea, deapoea, daporpoea; ma nclo; ma năpoi; ma amănat, năpoi, dinăpoi, tu soni, până tu soni, etc.; (expr: 1: până-apoea = până tu soni; 2: dip ti-apoea = ma apoea, ma năpoi, până tu soni) {ro: *apoi*} {fr: *ensuite*} {en: *afterward*} ex: apoea (sh-tora) s-vedz; apoea (ma nclo) lucrea-dz; armasi apoea (năpoi) § **apoi** (a-pói) adv – (ună cu **apoea**) § **apoea** (a-poá-ea) adv – (ună cu **apoea**) ex: apoea intrară tu guvā § **deapoea** (dea-pó-ea) adv – (ună cu **apoea**) ex: deapoea yinu § **dipeapoea** (di-prea-pó-ea) adv – (ună cu **apoea**) § **deapoea** (dea-poá-ea) adv – (ună cu **apoea**) § **dapoea** (dea-pó-ea) adv – (ună cu **apoea**) § **daporpoea** (da-por-pó-ea) adv – (ună cu **apoea**) ex: daporpoea (până tu soni) lju-u deadi
apofasi/apofase (a-pó-fa-si) sf apofasi (a-pó-fasi) – calea aleaptă tră fătsearea-a unui lucru (di altili cāluri tsi li-aveam ân fatsă); vulii, apufāsiri, vulipsiri {ro: *decizie*} {fr: *décision*} {en: *decision*} § **apufāsescu** (a-pu-fā-sés-cu) (mi) vb IV apufāsii (a-pu-fā-siī), apufāseam (a-pu-fā-seāmū), apufāsītā (a-pu-fā-si-tā), apufāsiri/apufāsire (a-pu-fā-si-ri) – aleg ună cali tsi-nj si pari ma buna tra s-fac un lucru (di-atseali alti cāluri tsi li am dishelji si n fatsă); ljaună apofasi; ânj bag tu minti s-fac tsiva; mi fac di cālil; fac mieti (nietil); vulipsescu {ro: *decide, hotărî*} {fr: *(se) décider*} {en: *decide*} ex: apufāsits (loats ună apofasi) i nu?; atsel tsi-apufāsi (lo apofasea) ma năinti tra s-easā; apufāsi s-njargā până Bituli; mi-apufāsii s-fug § **apufāsit** (a-pu-fā-sitū) adg apufāsītā (a-pu-fā-si-tā), apufāsits (a-pu-fā-sitsi), apufāsiti/apufāsite (a-pu-fā-si-ti) – cari ari loatā ună apofasi; tsi shtii tsi va s-facā sh-easti greu s-lj-alāxeshti mintea; tsi sh-u-ari ghini băgatā tu minti; faptu di cālil; vulipsit {ro: *decis, ferm, hotărît*} {fr: *qui a décidé; ferme, résolu*} {en: *who has decided; ferme, determined*} ex: suntu oamini apufāsits (cari shtiu ghini tsi vor s-facā); easti apufāsit (lo apofasea) s-u vatāmā feata § **apufāsiri/apufāsire** (a-pu-fā-si-ri) sf apufāsiri (a-pu-fā-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-apufāseashti tsiva; apofasi, vulipsiri, vulii {ro: *acțiunea de a decide, de a hotărî; decider; decider; decizie, hotărîre*} {fr: *action de (se) décider; décision*} {en: *action of deciding; decision*}
apoi (a-pói) adv – vedz tu **apoea**
apoiā (a-pó-ia) adv – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **apoea**
apondiha (a-pón-di-ha) adv – vedz tu **dinapandiha**
aportu (a-pór-tu) (mi) vb I – vedz tu **portu**¹
apoz (a-pósū) adg – vedz tu **apā**
apostal¹ (a-pós-talū) sm – vedz tu **apostul¹**
apostal² (a-pós-talū) sm – vedz tu **apostul²**
apostol¹ (a-pós-tolū) sm – vedz tu **apostul¹**
apostol² (a-pós-tolū) sm – vedz tu **apostul²**
apostolichii/apostolichie (a-pos-to-li-chi-i) adg – vedz tu **apostul¹**
apostul¹ (a-pós-tulū) sm apostulj (a-pós-tulji) shi apustolanj (a-pus-tó-lanji) – numā datā la catiun di-atsej 12 bārbats tsi-lj lo Hristolu s-lu-agiutā la arāspāndirea-a pistiljei crishtinā; apostol, apostal, apustulā; (fig: apostul = un tsi s-alumtā cu multu foc tra s-arāspāndeascā unā idei tu cari pistipseashti multu) {ro: *apostol (lui Hristos)*} {fr: *apôtre*} {en: *apostle*} § **apostol²** (a-pós-tolū) sm apostolj (a-pós-tolji) shi apustolanj (a-pus-tó-lanji) – (ună cu **apostul¹**) § **apostal¹** (a-pós-talū) sm apostalj (a-pós-talji) – (ună cu **apostul¹**) § **apustulā** (a-pus-tu-lā) sm apustuladz (a-pus-tu-lādzi) – (ună cu **apostul¹**) § **apostul²** (a-pós-tulū) sm apostulj (a-pós-tulji) – partea dit vānghelj tu cari

suntu-aspusi faptili a apostuljlor shi cārtsāli pitricuti di elj la pistimenlji dit locurli pri iu avea tricutā; partea dit lituryia dghivāsītā di preftu n bisearicā cu scrieri dit aesti cārtsā {ro: *apostol (cartea)*} {fr: *Actes des Apôtres*} {en: *Acts of the Apostles*} ex: cându intrai tu bisearicā s-cānta apostulu § **apostol¹** (a-pós-tolū) sm apostolj (a-pós-tolji) shi apustolanj (a-pus-tó-lanji) – (ună cu **apostul¹**) § **apostal²** (a-pós-talū) sm apostalj (a-pós-talji) – (ună cu **apostul¹**) ex: tu bisearicā s-cāntā apostalu § **apostolichii/apostolichie** (a-pos-to-li-chi-i) adg apostolichii (a-pos-to-li-chiī) – tsi ari s-facā cu apostulji shi lucrul a lor; tsi easti fapťā ca di un apostul
apostul¹ (a-pós-tulū) sm – vedz tu **apostul¹**
apracu (á-prac-tu) adg apractā (á-prac-tā), apractsā (á-prac-tsā), apracti/apracte (á-prac-ti) – (om) tsi nu lu-ariseashti s-lu-creadzā sh-alagā ca vagabondu dit unā parti tu altā fārā s-facā tsiva; tsi easti lināvos; tsi nu shtii multi sh-easti aplo ca omdu di la oi; tsi nu shtii si s-poartā mushat cu lumea; aprahtu {ro: *pierde-vară, bādăran*} {fr: *fainéant, rustre*} {en: *lazy, lazy-bones, boorish*} ex: nj-yini-arāu cându-l ved apractu § **aprahtu** (á-prah-tu) adg aprahtā (á-prah-tā), aprahtsā (á-prah-tsā), aprahti/aprahte (á-prah-ti) – (ună cu **apracu**)
aprahtu (á-prah-tu) adg – vedz tu **apracu**
aprea- prifixu – s-bagā dināntea-a unor verbi a curi noimā lā u alāxeashti niheamā icā lā u nvārtushadz; easti unā soi cu prifixul **pri-**, cari, nāntea verbilor tsi nchisescu shi boatsea “a”, s-alāxeashti tu prifixul **prea-**; aestu prifixu va lu-aflām tu ma multi verbi, shi ndauā di eali va li aspunem sh-tu-aestu dictsiunar, cându va lā yinā arada
apreadun (a-prea-dúnū) (mi) vb I – vedz tu **adun**
apreadunari/apreadunare (a-prea-du-nā-ri) sf – vedz tu **adun**
apreadunat (a-prea-du-nātū) adg – vedz tu **adun**
apreadunăturā (a-prea-du-nā-tū-rā) sf – vedz tu **adun**
apreasā (a-preā-sā) sf – vedz tu **aprindu¹**
apreaveglju (a-prea-vé-gljiū) (mi) vb I – vedz tu **aveglju**
apreavigljiari/apreavigljiare (a-prea-vi-gljiā-ri) sf – vedz tu **aveglju**
apreavigljiat (a-prea-vi-gljiātū) adg – vedz tu **aveglju**
apres (a-présū) adg – vedz tu **aprindu¹**
Apriir (A-pri-irū) sm – vedz tu **Apriir**
April (A-prilū) sm – vedz tu **Apriir**
Aprilj (A-priljiū) sm – vedz tu **Apriir**
aprimsu (a-prím-su) adg – vedz tu **aprindu¹**
aprimtu (a-prím-tu) adg – vedz tu **aprindu¹**
aprindeari/aprindeare (a-prin-deā-ri) sf – vedz tu **aprindu¹**
aprindiri/aprindeare (a-prin-di-ri) sf – vedz tu **aprindu¹**
aprindu¹ (a-prín-du) (mi) vb III shi II apresh (a-préshū) shi apimshu (a-prím-shiū) shi aprinshu (a-prín-shiū), apindeam (a-prin-deāmū), apreasā (a-preā-sā) shi apimtā (a-prím-tā) shi apintā (a-prín-tā) shi apimsā (a-prím-sā) shi aprinsā (a-prín-sā), apindiri/aprindeare (a-prin-di-ri) shi apindeari/aprindeare (a-prin-deā-ri) – 1: dau foc a unui lucru tra s-lu fac s-ardā (s-facā cāldurā, lunjinā, etc.); adar un lucru tra si s-facā lunjinā; fac lunjinā; ardu tsiva; amin tufechea; mi ncāldzāscu multu; prindu; 2: mi-acatsā inatea, mi-arcadz, mi-ariciuescu, inātu-sescu, nāirescu, mi-agredz, timusescu, furtsuescu, furchisescu, ngindu, turbedz, lisixescu; 3: ameastic mēauā tu-aload tra s-lu fac s-creascā (s-lu fac s-yinā); 4: da (soarili, luna, stealili); mi-amintu, mi fac (mi-afet), mi aflu, es, mi-aspun, acats arādā-tsinā, crescu; (expr: 1: lj-aprimem aloaturli = nā fātsem bunj oaspits; 2: nj-aprindi limba peri = bag multā zori, cilistisescu multu; 3: ts-u-aprindu = va s-amin tufechea sh-va ti vatām) {ro: *aprinde (foc, lumină), arde, incendia; excita, înfuria, mânia; fermenta, dospiti aloatul; naște, apare; înseta, lovi, împușca, etc.*} {fr: *allumer; mettre en feu, enflammer, embraser; chauffer, s'échauffer fortement; exciter, s'emporter; fermenter, lever; prendre racine, croître; tirer un coup de feu, tuer, etc.*} {en: *light (lamp, fire, pipe, etc.), burn, heat; excite, get furious; ferment, make dough rise; fire (gun), kill (with a gun), etc.*} ex: aprindits foclu; cāndila u-aprimsi; arburli, după tsi s-aprimsirā (loarā foc) ghini; s-apreasi (lo foc) casa; va vā aprindu (ardu) cāliva; aprinshu un foc mari tu-avlii; lj-apreasiirā (lj-

deadiră foc ali) duganea; imnănda, u-avea apreasă căldura (s-avea ngăldzătă multu); lȳ-apreasi seatea (lȳ-acătsă, lȳi sâ featsi multă seati); s-apreasi (lu-acătsă inatea, sâ ngindă, s-arceadză) omlu; cându-lȳ spush aesti zboară, s-aprimsi (s-nărăi); shi tu-fechili ma s-aprindu (s-amină, discarcă); celnicu multu s-apreasi (s-nărăi, s-furtsui); bărbate, nu ti-aprindi (nu ti ariciuea); Gioi seara s-aprindi aloat (s-bagă măeua tu-alat tra s-lu facă s-crească); vidzu că s-apreasiră (vinjiră, criscură) aloaturli; s-apreasi (ishi, s-aspuși, s-anăltsă) lună noauă; noi, armănj-lȳi, nă apreasim (amintăm) tu un loc; lȳ-apreasiră aloaturli (expr: s-featsiră bunȳ oaspits); lȳ-apreasi limba peri (expr: băgă multă zori, ciliști multu); lȳa-mi căvală că ts-u-aprindu (expr: va s-amin tufechea sh-va ti vatăm) § **apres** (a-présū) adg apreasă (a-preă-să), apresh (a-prëshī), apreasi/aprease (a-preă-si) – tsi-lȳ s-ari adrată tsiva (dată foc) tra s-ardă (si s-facă lunjina, etc.); tsi lu-ari acătsată inatea, etc.; aprimtu, aprimsu, pres, primtu, primsu, arsu, aminat (tufechea), ncăldzăt multu; inătusit, năirit, agrat, timusit, furtsuit, furchisit, ngindat, turbat, lisixit; criscut (aloat), amintat, afitat, aflat, etc. {*ro: aprins (foc, lumină), ars, etc.*} {*fr: allumé; mis en feu, etc.*} {*en: lighted (lamp, fire, pipe, etc.), burned, etc.*} ex: foclu easti apres tahina cându mi scol; ardu focuri apreasi; ningă apreasa-lȳ fucurină; durnja cu dauă tseri apreasi; va s-hibă luna apreasă (ishită); ci-reap multu apres (arsu); cum eara cireaplu apres (ngăldzăt, arsu); eara apreasă (aroshi, ca foclu) la fătăsă; o, moi Tasă, moi apreasă (caldă foc, năraită); priteasi apreasi (ngăldzăt, nfu-cati) di harauă sh-yin; oaminȳlȳi s-aproachi apresh (timusits, năraită multu); cash apres; cap apres (tulburat) § **aprimtu** (a-prím-tu) adg aprimtă (a-prím-tă), aprintsă (a-prím-tsă), aprimti/aprimte (a-prím-ti) – (ună cu **apres**) ex: ocȳli aprimtsă; mări lăcrinj, aprimti; deadun cu tuts, aprimtsă § **aprintu** (a-prín-tu) adg aprintă (a-prín-tă), aprintsă (a-prín-tsă), aprin-ti/aprinte (a-prín-ti) – (ună cu **apres**) § **aprimsu** (a-prím-su) adg aprimsă (a-prím-să), aprimshi (a-prím-shi), aprim-si/aprimse (a-prím-si) – (ună cu **apres**) § **aprinu** (a-prín-su) adg aprinsă (a-prín-să), aprinshi (a-prín-shi), aprin-si/aprinse (a-prín-si) – (ună cu **apres**) § **apririndiri/apririndire** (a-prín-di-ri) sf apririndiri (a-prín-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându s-aprindi tsiva i cariva; aprindeari; ardiri, ardeari, aminari (tufechea), ncăldzări multu; inătusiri, năiriri, agrari, timusiri, furtsuiri, furchisiri, ngindari, turbari, lisixiri; crishteari (aloat), creashtiri (aloat), amintari, afitari, aflari, etc. {*ro: acțiunea de a aprinde (foc), de a face lumină, de a arde, etc.; aprindere, ardere, etc.*} {*fr: action d'allumer; de mettre en feu, etc.*} {*en: action of lighting (lamp, fire, pipe, etc.), of burning, etc.*} § **aprindeari/aprindeare** (a-prin-deă-ri) sf aprinderi (a-prin-déri) – (ună cu **aprindeari**) § **apreasă** (a-preă-să) sf fără pl – 1: atsea tsi s-fatsi cându easi (da) soarili (luna) tahina tu apirită; 2: partea di cătră iu da soarili; preasă, dată {*ro: răsărit*} {*fr: lever (en parlant des astres); levant; Est, Orient*} {*en: rising (of sun, moon, stars); East, Orient*} ex: cu fatsa cătră tu apreasă (dată); tu apreasă (oara tsi da soarili) sh-tu chirită (zbor tsi s-dzătși cându un lucru nu s-fatsi multi ori); ditu chirită yin sh-ditu apreasă § **neapreasă** (nea-preă-să) sf fără pl – atsea tsi s-fatsi cându easi (da) soarili; preasă, dată {*ro: răsărit*} {*fr: lever (en parlant des astres)*} {*en: rising (of sun, moon, stars); East, Orient*} ex: s-fats tsi tsi dzăc mini neapreasă (ninti ca s-easă, niishită) luna § **asprindu** (as-prín-du) (mi) vb III asprimshu (as-prím-shū), asprindeam (as-prindeamū), asprimtă (as-prím-tă), asprindiri/asprindire (as-prín-di-ri) – mi aprindu di multă alăgari (di multu lucru, di multă avursiri, etc.) {*ro: (se) înfierbânta de oboseală*} {*fr: s'échauffer à la suite de la fatigue*} {*en: get hot because of tiredness*} § **asprimtu** (as-prím-tu) adg asprimtă (as-prím-tă), asprimsă (as-prím-tsă), asprimti/asprimte (as-prím-ti) – apres di multă curmari (alăgari, lucrari, etc.) {*ro: înfierbântat de oboseală*} {*fr: s'échauffé à la suite de la fatigue*} {*en: who got hot because of tiredness*} ex: Dumnidzălu a soarilui agiundzi asprimtu § **asprindiri/asprindire** (as-prín-di-ri) sf asprindiri (as-prín-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-aprindi {*ro: acțiunea de a (se) înfierbânta de oboseală*} {*fr: action de s'échauffer à la suite de la fatigue*} {*en: action of getting hot because of tiredness*}

aprindeari (a-prin-deă-ri) sf neaprindeari (nea-prin-deă-ri) sf neaprindeari (nea-prin-déri) – (ună cu **neaprindeari**) § **apreasă** (a-preă-să) sf fără pl – 1: atsea tsi s-fatsi cându easi (da) soarili (luna) tahina tu apirită; 2: partea di cătră iu da soarili; preasă, dată {*ro: răsărit*} {*fr: lever (en parlant des astres)*} {*en: rising (of sun, moon, stars); East, Orient*} ex: cu fatsa cătră tu apreasă (dată); tu apreasă (oara tsi da soarili) sh-tu chirită (zbor tsi s-dzătși cându un lucru nu s-fatsi multi ori); ditu chirită yin sh-ditu apreasă § **neapreasă** (nea-preă-să) sf fără pl – atsea tsi s-fatsi cându easi (da) soarili (luna) tahina tu apirită {*ro: răsărit*} {*fr: lever (en parlant des astres)*} {*en: rising (of sun, moon, stars)*} ex: s-fats tsi tsi dzăc mini neapreasă (ninti ca s-easă, niishită) luna § **asprindu** (as-prín-du) (mi) vb III asprimshu (as-prím-shū), asprindeam (as-prindeamū), asprimtă (as-prím-tă), asprindiri/asprindire (as-prín-di-ri) – mi aprindu di multă alăgari (di multu lucru, di multă avursiri, etc.) {*ro: (se) înfierbânta de oboseală*} {*fr: s'échauffer à la suite de la fatigue*} {*en: get hot because of tiredness*} § **asprimtu** (as-prím-tu) adg asprimtă (as-prím-tă), asprimsă (as-prím-tsă), asprimti/asprimte (as-prím-ti) – apres di multă curmari (alăgari, lucrari, etc.) {*ro: înfierbântat de oboseală*} {*fr: s'échauffé à la suite de la fatigue*} {*en: who got hot because of tiredness*} ex: Dumnidzălu a soarilui agiundzi asprimtu § **asprindiri/asprindire** (as-prín-di-ri) sf asprindiri (as-prín-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-aprindi {*ro: acțiunea de a (se) înfierbânta de oboseală*} {*fr: action de s'échauffer à la suite de la fatigue*} {*en: action of getting hot because of tiredness*}

aprindu¹ (a-prín-du) adv – seara di năintea-a unei dzuă di sâr-bătoari (pisimă, etc.), apirindu, pirindu, prindu {*ro: în ajun de*} {*fr: la veille de*} {*en: eve, preceding day*} ex: aprindu Sume-dru (seara năinti di Ayiu-Dimitri); aprindu dzuă di numtă; aprindu Stă-Viniri § **prindu**² (prín-du) adv – (ună cu **aprindu**²) ex: prindu Martsă (seara ninti di Martsă, Luni seara) § **aprin-du** (a-pi-rín-du) adv – (ună cu **aprindu**²) § **pirindu** (pi-rín-du) adv – (ună cu **aprindu**²) ex: pirindu dzua di nyeari a mortului; pirindu fugă (seara ninti di vgari)

aprinu (a-prín-su) adg – vedz tu **aprindu**¹

aprintu (a-prín-tu) adg – vedz tu **aprindu**¹

Aprir (A-prírū) sm fără pl – ampaturlu mes a anlui (tsi yini după Martsu shi s-află năintea-a Mailui); Prir, Apriir, April, Aprilu {*ro: Aprilie*} {*fr: Avril*} {*en: April*} ex: ditu-Aprirlu mes; tru Aprir, tru primăveară; ună noapti di Aprir; Aprirlu, sh-el, lȳi ncărcă ponȳlȳi cu lălduz § **Prir** (Prírū) sm fără pl – (ună cu **Aprir**) § **Aprir** (A-prírū) sm fără pl – (ună cu **Aprir**) § **April** (A-prílū) sm fără pl – (ună cu **Aprir**) ex: tu intrata-al April § **Aprilj** (A-prílȳū) sm fără pl – (ună cu **Aprir**)

aproapea (a-proă-pea) adv – vedz tu **aprochi**

aproapi/aproape (a-proă-pi) adv – vedz tu **aprochi**

aprochi (a-próchīū) (mi) vb IV aprucheari (a-pru-chīaī), aprucheam (a-pru-chīamū), aprucheată (a-pru-chīa-tă), aprucheari/apruchear (a-pru-chīa-ri) – prochi; 1: min tsiva tra s-hibă (ică mi min tra s-hiu; mi fac) cama aproapea di cariva i di tsiva; 2: lu-agiungu di dinăpoi pri cariva tra s-mi-adun cu el; agiungu; 3: ăl lȳau (lu-alas, l-străxescu, hiu sinfuni) s-intră (s-yină) cu mini iuva (acasă, la measă, etc.); lȳau, dixescu, adixescu, strixescu, străxescu, ashtseptu {*ro: apropiare; ajunge (din urmă); primi, lua*} {*fr: (s')approcher; (re)joindre; atteindre; recevoir, accueillir*} {*en: approach; rejoin, receive*} ex: n-apruchem di muntli-atsel albul; aproachi-ti (yinu cama aproapea) di mini; lamȳa s-avea aprucheată (s-avea minată tra s-hibă cama aproapea) di năsh; aprucheari (agiumsish) la nă păduri; lu-aprucheară (lu-agiumsiră); cānjȳlȳi lu-avea aprucheată (vinjiră aproapea di el) ca di-aoa până acloea; avea aprucheată (loată) ună telegramă; fără ca dulȳatsȳlȳi di părintsă s-aproachi (s-lȳa, s-dixescă) vānu grai di la hȳlȳlu-a lor; atsea gimii apruche (lo, ălȳ si deadi) ună ahtari numă; aestu ficior s-lu-aprucheari (s-lu ashtiptats, s-lu loats ăn casă) multu ghini; aprucheari-mi (alāsats-mi s-yin, si stau cu voi) aestă seară; nu

tsă-l apruchea (lu-ashtipta, tsă-l loa n casă) vârmu; apruchem (dixim) ashi cum dzâts, oaspe Cotu § **aprucheat** (a-pru-chiătū) adg aprucheată (a-pru-chiă-tă), aprucheads (a-pru-chiătis), aprucheați/aprucheați (a-pru-chiă-ti) – cari s-ari minată tra s-hibă cama-aproapea di tsiva i cariva; agiumtu (di dinăpoi); alâsat (dixit) tra s-intră (si sta) n casă; prucheat, agiumtu, loat, dixit, adixit, strixit, străxit, ashtiptat {*ro: apropiat; ajuns (din urmă); primit, luat*} {*fr: approché; (re)joint; atteint; reçu, accueilli*} {*en: approached; rejoined, received*} ex: ficiorlu aestu nă easti multu-aprucheat (multu di-proapea, l-vrem multu) § **aprucheari/aprucheare** (a-pru-chiă-ri) sf aprucheri (a-pru-chiəri) – atsea tsi s-fatsi cându s-aproachi tsiva (ică easti aprucheat di cariva i tsiva); prucheari, agiundzeari, loari, dixiri, adixiri, strixiri, străxiri, ashtiptari {*ro: acțiunea de a apropia, de a ajunge, de a primi, de a lua; apropiere; ajungere (din urmă); primire, luare*} {*fr: action de (s')approcher; de (re)joindre; d'atteindre; de recevoir, d'accueillir*} {*en: action of approaching; of rejoining, of receiving*} § **neaprucheat** (nea-pru-chiătū) adg neaprucheată (nea-pru-chiă-tă), neaprucheads (nea-pru-chiătis), neaprucheați/neaprucheate (nea-pru-chiă-ti) – cari nu s-ari minată tra s-hibă cama-aproapea di tsiva i cariva; cari nu lu-ari agiumtă (di dinăpoi); cari nu easti alâsat (dixit) tra s-intră (si sta) n casă; neagiumtu, niloat, nidixit, neashtiptat, etc. {*ro: neapropiat; neajuns (din urmă); neprimire, neluat*} {*fr: qui n'est pas approché ((re)joint; atteint; reçu, accueilli)*} {*en: who has not been approached (rejoined, received)*} § **neaprucheari/neaprucheare** (nea-pru-chiă-ri) sf neaprucheri (nea-pru-chiəri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-aproachi tsiva (ică nu easti aprucheat di cariva i tsiva); neagiundzeari, niloari, nidixiri, neashtiptari, etc. {*ro: acțiunea de a nu apropia, de a nu ajunge, de a nu primi, de a nu lua; neapropiere; neajungere (din urmă); neprimire, neluare*} {*fr: action de ne pas (s')approcher; de ne pas (re)joindre; d'atteindre; de ne pas recevoir, de ne pas accueillir*} {*en: action of not approaching; of not rejoining, of not receiving*} § **prochi** (prôchiū) (mi) vb IV prucheari (pru-chiări), prucheam (pru-chiămū), prucheată (pru-chiă-tă), prucheari/prucheari (pru-chiă-ri) – (ună cu **aprochi**) ex: s-nă prochi tora seara § **prucheat** (pru-chiătū) adg prucheată (pru-chiă-tă), prucheads (pru-chiătis), prucheați/prucheați (pru-chiă-ti) – (ună cu **aprucheat**) § **prucheari/prucheare** (pru-chiă-ri) sf prucheri (pru-chiəri) – (ună cu **aprucheat**) § **aproapea** (a-proă-pea) adv – nu diparti di tsiva (loc i chiro) i di cariva; aproapi, aproapea, ningă, ca, vără, avărliga di; (expr: him di-aproapea = him soi di-aproapea) {*ro: aproape*} {*fr: près; presque*} {*en: near, close by; almost*} ex: easti-aproapea di Stă-Viniri; di-aproapea (nu di diparti, di ningă el) sâ-lj dzâts mushat; cari di cari si s-facă di cama aproapea (expr: di soi); tricu aproapea (ca, (ca) vără, deavărliga di) un an § **aproapea** (a-prô-pea) adv – (ună cu **aproapea**) ex: aproapea (nu diparti) totna, doilji-nă noi § **aproapi/aproape** (a-proă-pi) adv – (ună cu **aproapea**)

apropea (a-prô-pea) adv – vedz tu **aprochi**

aprucheari/aprucheare (a-pru-chiă-ri) sf – vedz tu **aprochi**

aprucheat (a-pru-chiătū) adg – vedz tu **aprochi**

apshoară (ap-shiôă-ră) sf – vedz tu **apă**

apsiti/apsite (ap-sithi) sf fără pl – biutură shpirtoasă, veardi, niheamă ca amară, sh-cu njurizmă dată di ndauă erghi cu cari easti adrată biutura {*ro: absint*} {*fr: absinthe*} {*en: absinthe*}

apsun (ap-sūnū) sn – vedz tu **psuni**

apu- prefixu – s-bagă dinăntea-a unor verbi a curi noimă lă u alăxeashti niheamă; ma multili ori noima-a verbului easti nvărtushată shi atsea tsi easti si s-facă, lipseashti si s-facă vărtoș, tută, ntreagă; aestu prefixu va lu-aflăm tu ma multi verbi, shi ndauă di eali va li aspunem sh-tu-aestu dictsiunar, cându va lă yinā arada; băgats oară că (i) tu scriarea-a noastră, prefixul **apu-** s-adavăg năntea-a verbului fără semnul “-”, (ii) cându verbul ahiurseashti cu vucala “a”, boatsea “u” s-fatsi shcurtă (semivucala “ū”), ică boatsea “a” cheari; aoa avem ună exceptsii la nomurli a noastri di scriari, că diftongul “oa/ua” sâ ngrăpseashti “ua” nu “oa” cum u caftă nomurli; altă soi, (iii) cându verbul nu nchiseashti cu “a”, boatsea “u” ar-

măni lungă (vucala “u”).

apudar (a-pūa-dărū) vb I – vedz tu **adar**

apudrari/apudrare (a-pūa-dră-ri) sf – vedz tu **adar**

apudrat (a-pūa-drătū) adg – vedz tu **adar**

apuduc (a-pūa-dúcū) vb III shi II – vedz tu **aduc**

apudus (a-pūa-dúsū) adg – vedz tu **aduc**

apudutseari/apudutseare (a-pūa-du-tseă-ri) sf – vedz tu **aduc**

apudutsiri/apudutsire (a-pūa-dú-tsi-ri) sf – vedz tu **aduc**

apuarari/apuarare (a-pūar-că-ri) sf – vedz tu **aruc**

apuarcat (a-pūar-cătū) adg – vedz tu **aruc**

apuaruc (a-pūa-rúcū) (mi) vb I – vedz tu **aruc**

apuaspardziri/apuaspardzire (a-pūas-păr-dzi-ri) sf – vedz tu **aspargu**

apuasparu (a-pūas-păr-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu **aspargu**

apuaspartu (a-pūas-păr-tu) adg – vedz tu **aspargu**

apuaspardzeari/apuaspardzeare (a-pūas-păr-dzeă-ri) sf – vedz tu **aspargu**

apubeari/apubeare (a-pu-beă-ri) sf – vedz tu **beau'**

apubeau (a-pu-beăū) vb II – vedz tu **beau'**

apubiut (a-pu-bi-útū) sf – vedz tu **beau'**

apuc (a-púcū) (mi) vb I apucai (a-pu-căi) shi apcai (ap-căi), apucam (a-pu-cămū) shi apcam (ap-cămū), apucată (a-pu-că-tă) shi apcată (ap-că-tă), apucari/apucare (a-pu-că-ri) shi apcari/apcare (ap-că-ri) – acats tsiva cu mână; mi duc cătră iuva; lu-acats tamam tu oara tsi fatsi (i easti s-facă) tsiva; lu-apruftusescu tu oara tsi easti si s-ducă iuva; nchisescu s-fac un lucru; acats, apruftusescu, nchisescu, ahiursescu, etc.; (fig: 1: apuc = fur; expr: 1: nj-apuc gura = măc niheamă s-nj-arăd foamea; 2: nu-apuc s-dzăc un zbor = ninti ca s-dzăc un zbor, căt acats s-dzăc un zbor; unăshună tsi dzăsh zborlu; 3: s-nu sh-apucă = s-nu-acatsă dzua di mână, s-u lja neclu, s-moară, s-u lja draclu) {*ro: apuca, prinde, ajunge la timp, începe, duce, etc.*} {*fr: saisir, s'emparer de, hériter, atteindre, tomber juste, commencer à, se diriger, etc.*} {*en: seize, grab, catch; get, come at the right moment, start, lead, etc.*} ex: apucă-l (acatsă-l) di coarni; nsus tu muntsă si-nj ti-apcarim (s-ti-acătsam); noi ashi apucăm (acătsam) di pap-străpap; lu-apcăm analu pri measă (lu-aflăm tamam pri measă); ună cali apucă (nchi-seashti, u lja, dutsi) andreapta, alantă acatsă astănga; s-nu apus s-creshiti (s-nu-acats s-creshiti; s-nu-agiundzi s-ti fâts mari); s-apucarits (ma loats calea) nastănga, di arău va s-dats; măcă s-ts-aputs gura (expr: măcă s-ts-arădz foamea); apcară (fig: furară) un noatin; mushurecă, s-nu ts-aputs! (expr: s-nu bănedz pănă mână, s-mori!); nora, tsi s-nu sh-apucă (expr: s-u lja neclu, s-moară); nu-apucă tra s-dzăcă grailu (expr: căt acătsă s-dzăcă tsiva) § **apucat** (a-pu-cătū) adg apucată (a-pu-că-tă), apucats (a-pu-cătis), apucati/apucate (a-pu-că-ti) – tsi easti acătsat di cariva; tsi easti apruftsut tu oara tsi easti s-fugă; acătsat, apruftsut, nchisit, ahiursit, etc. {*ro: apucat, prins, ajuns la timp, etc.*} {*fr: saisi, emparé de, etc.*} {*en: seized, grabbed, caught; got, etc.*} § **apcat** (ap-cătū) adg apcată (ap-că-tă), apcats (ap-cătis), apcati/apcate (ap-că-ti) – (ună cu **apucat**) § **neapucat** (nea-pu-cătū) adj neapucată (nea-pu-că-tă), neapucats (nea-pu-cătis), neapucati/neapucate (nea-pu-că-tă), – 1: tsi nu easti acătsat di cariva; tsi nu easti apruftsut tu oara tsi easti s-fugă; neacătsat, neapruftsut, ninchisit, neahiursit, etc.; 2: numă tsi lju-aruts a cuiva tsi nu-l vrei dip (tsi nu vrei s-lu vedz dininti, tsi vrei s-lu lja neclu, tsi-l pitrets si s-ducă la drats, tu nec s-njargă, etc.); blăstimat, andihrist, etc. {*ro: neapucat, neprins, neajuns la timp, etc.; blestemat, afurisit, lua-l-ar dracul!*} {*fr: qui n'est pas saisi, n'est pas emparé de, etc.; maudit; que le diable l'emporte!, qu'il s'en aille au diable!*} {*en: who is not seized, not grabbed, not caught, etc.; cursed, damned; go to hell!*} ex: neapucata (blăstimata) va si s-mărită; neapucata (blăstimata) di noră, tsi sh-nu sh-apucă! § **neapcat** (neap-cătū) adj neapcată (neap-că-tă) fără pl – (ună cu **neapucat**) ex: s-plătească la hani berli a neapcatslor a lor bărbats (a bărbatslor a lor, s-lji lja neclu, si s-ducă la drats); mori, lai neapcată (lai, blăstimată, s-ti lja draclu) § **apu-**

cari/apucare (a-pu-că-ri) sf apucări (a-pu-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-apucă di tsiva; acătsari; aprufusiri, nchisiri, ahiursiri, etc. {ro: *acțiunea de a apuca, de a prinde, de a ajunge la timp, etc.*; apucare, prindere, ajungere la timp, etc.} {fr: *action de saisir, de s'emparer de, etc.*} {en: *action of seizing, of grabbing, of catching, of getting, of being on time, etc.*} ex: câmpul apucat (acătsat) di somnu § **apucari/apcare** (ap-că-ri) sf apcări (ap-cări) – (ună cu **apucari**) § **apucătură** (a-pu-că-tu-ră) sf apucături (a-pu-că-turi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva apucă tsiva; atsea tsi apucă un; acătsătură, hui, tabiet, nvet, hări (uruti), etc. {ro: *apucătură, obicei, nărav*} {fr: *prise, (mauvaise) manière*} {en: *grasp, catch; habit, bad behaviour*} ex: arali apucături (hui, hări) vidzui la hilj-tu

apucari/apucare (a-pu-că-ri) sf – vedz tu **apuc**

apucat (a-pu-cătū) adg – vedz tu **apuc**

apucătură (a-pu-că-tu-ră) sf – vedz tu **apuc**

apuchi (a-púchiū) sn apuchiuri (a-pú-chiuri) – semnu; semnu cari-aspu ni locu di nchisiri tu-un agioc di cilimeanj {ro: *semn; semn care marchează punctul de plecare într-un joc de copii*} {fr: *signe; marque désignant sur la terre un point de départ dans un jeu d'enfants*} {en: *sign; sign showing the starting point in a child's game*}

apuchirusescu (a-pu-chi-ru-sés-cu) vb IV apuchirusii (a-pu-chi-ru-sii), apuchiruseam (a-pu-chi-ru-seámū), apuchirusită (a-pu-chi-ru-si-tă), apuchirusiri/apuchirusire (a-pu-chi-ru-si-ri) – pricunoscu că un lucru faptu (dzās i ngrăpsit) di mini (i di altu cariva) easti dealihea {ro: *confirma*} {fr: *confirmer*} {en: *confirm*} § **apuchirusit** (a-pu-chi-ru-sitū) adg apuchirusită (a-pu-chi-ru-si-tă), apuchirusits (a-pu-chi-ru-sitsi), apuchirusiti/apuchirusite (a-pu-chi-ru-si-ti) – (lucrul faptu, dzās i ngrăpsit) tsi easti pricunoscut di cariva că easti dealihea {ro: *confirmat*} {fr: *confirmé*} {en: *confirmed*} § **apuchirusiri/apuchirusire** (a-pu-chi-ru-si-ri) sf apuchirusiri (a-pu-chi-ru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva apuchiruseashti {ro: *acțiunea de a confirma*} {fr: *action de confirmer*} {en: *action of confirming*}

apuchirusiri/apuchirusire (a-pu-chi-ru-si-ri) sf – vedz tu **apuchirusescu**

apuchirusit (a-pu-chi-ru-sitū) adg – vedz tu **apuchirusescu**

apucrisescu (a-pu-cri-sés-cu) vb IV – vedz tu **apocrisi**

apucrisiri/apucrisire (a-pu-cri-si-ri) sf – vedz tu **apocrisi**

apucrisit (a-pu-cri-sitū) adg – vedz tu **apocrisi**

apucupescu (a-pu-cu-pés-cu) vb IV apucupii (a-pu-cu-pi), apucupeam (a-pu-cu-peámū), apucupită (a-pu-cu-pi-tă), apucupiri/apucupire (a-pu-cu-pi-ri) – aduchescu, acăchisescu, achicăsescu, chicăsescu, agrăxescu {ro: *înțelege*} {fr: *comprendre*} {en: *understand*} ex: tuts apucupim (aduchim) § **apucupit** (a-pu-cu-pitū) adg apucupită (a-pu-cu-pi-tă), apucupits (a-pu-cu-pitsi), apucupiti/apucupite (a-pu-cu-pi-ti) – ashi cum easti un tsi ari aduchit; aduchit, acăchisit, achicăsit, chicăsit, agrăxit {ro: *înțeles*} {fr: *compris*} {en: *understood*} § **apucupiri/apucupire** (a-pu-cu-pi-ri) sf apucupiri (a-pu-cu-piri) – atsea tsi-ari faptă un care ari apucupită; aduchiri, acăchisiri, achicăsiri, chicăsiri, agrăxiri {ro: *acțiunea de a înțelege; înțelegere*} {fr: *action de comprendre, compréhension*} {en: *action of understanding*}

apucupiri/apucupire (a-pu-cu-pi-ri) sf – vedz tu **apucupescu**

apucupit (a-pu-cu-pitū) adg – vedz tu **apucupescu**

apucupsescu (a-pu-cup-sés-cu) vb IV apucupsii (a-pu-cup-sii), apucupseam (a-pu-cup-seámū), apucupsită (a-pu-cup-si-tă), apucupsiri/apucupsire (a-pu-cup-si-ri) – 1: nu-lj mata dau a njiclui lapti di la sin i udzăr; l-curmu di la sin; ntsarcu, ntsercu; 2: talj, arup, fac znjii {ro: *întărca; face pagubă*} {fr: *sevrer; trancher, causer une perte, endommager*} {en: *wean (child, lamb); damage*} § **apucupsit** (a-pu-cup-sitū) adg apucupsită (a-pu-cup-si-tă), apucupsits (a-pu-cup-sitsi), apucupsiti/apucupsite (a-pu-cup-si-ti) – tsi-lj s-ari curmată (a njiclui, a njelui) laptili di la sin i udzăr; tsi-lj s-ari faptă znjii; ntsărcat, ntsircat, tălajat, aruptu {ro: *întărcat, păgubit*} {fr: *sevré; tranché, causé une perte, endommagé*} {en: *weaned; damaged*} § **apucupsiri/apucupsire** (a-pu-cup-si-ri) sf apucupsiri (a-pu-cup-siri) – atsea tsi s-fatsi cându-lj si curmă a njiclui laptili di la sin; atsea

tsi-ari faptă un care ari apucupsită; ntsărcari, ntsircari, tăljari, fătsari znjii {ro: *acțiunea de a întărca; întărcare, păgubire*} {fr: *action de sevrer, d'endommager*} {en: *action of weaning, of damaging*} ex: apucupsirea (curmarea di la sin, ntsărcarea) a ficiorlui

apucupsiri/apucupsire (a-pu-cup-si-ri) sf – vedz tu **apucupsescu**

apucupsit (a-pu-cup-sitū) adg – vedz tu **apucupsescu**

apudari/apudare (a-pu-dă-ri) sf – vedz tu **dau**

apudat (a-pu-dătū) adg – vedz tu **dau**

apudau (a-pu-dăū) (mi) vb I – vedz tu **dau**

apudhixescu (a-pu-dhic-sés-cu) vb IV apudhixii (a-pu-dhic-sii), apudhixeam (a-pu-dhic-seámū), apudhixită (a-pu-dhic-si-tă), apudhixiri/apudhixire (a-pu-dhic-si-ri) – ună cu **apudhixescu**

apudhixiri/apudhixire (a-pu-dhic-si-ri) sf apudhixiri (a-pu-dhic-siri) – ună cu **apudhixiri**

apudhixit (a-pu-dhic-sitū) adg apudhixită (a-pu-dhic-si-tă), apudhixits (a-pu-dhic-sitsi), apudhixiti/apudhixite (a-pu-dhic-si-ti) – ună cu **apudhixit**

apudidescu (a-pu-di-dés-cu) vb IV apudidii (a-pu-di-dii), apudideam (a-pu-di-deámū), apudidit (a-pu-di-di-tă), apudidiri/apudidire (a-pu-di-di-ri) – 1: ifhăristesescu cariva cu bunlu tsi-lj fac; satur, fânătescu, fânitescu, năfătescu; 2: (ploaea multă) neacă locu cu apă; (di ploai multă i neauă tuchit, apa dit un arău easi dit cupanji shi) s-vearsă pristi locu di deavăr-liga; 3: (lăcrinj, sândzi, etc.) nchiseashti s-cură dinapandiha, agonja sh-cu puteari {ro: *satisface, mulțumi; inunda, podidi*} {fr: *satisfaire, contenter; inonder*} {en: *satisfy, content; flood, overcome*} ex: s-tuchea tu lucru ca si-sh apudidească (ifhăristesescu, hrănească) fumealja; u-apudidi (u nică) plângul § **apudidit** (a-pu-di-ditū) adg apudidit (a-pu-di-di-tă), apudidits (a-pu-di-ditsi), apudiditi/apudidite (a-pu-di-di-ti) – 1: tsi easti ifhăristisit; saturat, fânătit, fânitit, năfătit; 2: (loc) nicat di ploai (apă dit arău); 2: tsi easti acupirit di apa tsi s-vearsă dit arăurlu umflati di multă ploai; 3: (lăcrinj, sândzi) tsi nchisiră s-cură dinapandiha sh-cu puteari {ro: *satisfăcut, mulțumit; inundat*} {fr: *satisfait, content; inondé*} {en: *satisfied, contented; flooded*} § **apudidiri/apudidire** (a-pu-di-di-ri) sf apudidiri (a-pu-di-diri) – atsea tsi s-fatsi cându (i) un easti ifhăristisit di tsiva i cariva; saturari, fânătiri, fânitiri, năfătiri; ică (ii) apa dit arăurlu umflati (di ploai) s-vearsă pristi multu loc; nicarea-a unui loc; shi (iii) lăcrinji (sândzili, etc.) nchiseashti s-cură dinapandiha sh-cu puteari; pudidiri {ro: *acțiunea de a satisface, de a mulțumi, de a inunda; satisfăcere, mulțumire; inundare; inundație*} {fr: *action de satisfaire, de contenter; d'inonder; inondation*} {en: *action of satisfying, of contenting, of flooding; flood*} § **pudidescu** (pu-di-dés-cu) (mi) vb IV apudidii (pu-di-dii), pudideam (pu-di-deámū), pudidit (pu-di-di-tă), pudidiri/pudidire (pu-di-di-ri) – (ună cu **apudidescu**) § **pudidit** (pu-di-ditū) adg pudidit (pu-di-di-tă), pudidits (pu-di-ditsi), pudiditi/pudidite (pu-di-di-ti) – (ună cu **apudidit**) § **pudidiri/pudidire** (pu-di-di-ri) sf pudidiri (pu-di-diri) – (ună cu **apudidiri**)

apudidiri/apudidire (a-pu-di-di-ri) sf – vedz tu **apudidescu**

apudidit (a-pu-di-ditū) adg – vedz tu **apudidescu**

apudixescu (a-pu-dhic-sés-cu) vb IV apudixii (a-pu-dhic-sii), apudixeam (a-pu-dhic-seámū), apudixită (a-pu-dhic-si-tă), apudixiri/apudixire (a-pu-dhic-si-ri) – aduc (dau) semnu (provă) că atsea tsi spun easti dealihea {ro: *dovedi*} {fr: *prouver*} {en: *prove*} § **apudixit** (a-pu-dhic-sitū) adg apudixită (a-pu-dhic-si-tă), apudixits (a-pu-dhic-sitsi), apudixiti/apudixite (a-pu-dhic-si-ti) – tsi s-ari adusă semnu că atseali spusi sunt dealihea {ro: *dovedit*} {fr: *prouvé*} {en: *proven*} § **apudixiri/apudixire** (a-pu-dhic-si-ri) sf apudixiri (a-pu-dhic-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-adutsi semnu că atseali spusi sunt dealihea {ro: *acțiunea de a dovedi; dovedire*} {fr: *action de prouver*} {en: *action of proving*} § **apodixi/apodixe** (a-pó-dhic-si) sf apodixi (a-pó-dhixi) – semnu că atsea tsi spuni cariva easti dealihea; carti scriată shi ipugrăpsită ca semnu că atsel tsi sh-băgă ipugrăfia pricunoasti că ari loată paradz di la

cariva; semnu, provă, ispati, huciudii, hugiudii **{ro: dovadă, chitanță}** **{fr: preuve, quittance}** **{en: proof, receipt}**
apudixiri/apudixire (a-pu-dhic-si-ri) sf – vedz tu **apudixescu**
apudixit (a-pu-dhic-sitû) adg – vedz tu **apudixescu**
apudormu (a-pu-dôr-mu) vb IV – vedz tu **dormu**
apudurnjiri/apudurnjire (a-pu-dur-nji-ri) sf – vedz tu **dormu**
apudurnjit (a-pu-dur-njitû) adg – vedz tu **dormu**
apufac (a-pu-făcû) (mi) vb III shi II – vedz tu **fac**
apufaptu (a-pu-făp-tu) adg – vedz tu **fac**
apufatsiri/apufatsire (a-pu-fă-tsi-ri) sf – vedz tu **fac**
apufăsescu (a-pu-fă-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **apofasi**
apufăsiri/apufăsire (a-pu-fă-si-ri) sf – vedz tu **apofasi**
apufăsît (a-pu-fă-sitû) adg – vedz tu **apofasi**
apufătseari/apufătseare (a-pu-fă-tseă-ri) sf – vedz tu **fac**
apufîrseacu (a-pu-fîr-sés-cu) (mi) vb IV apufîrsii (a-pu-fîr-sîi), apufîrseam (a-pu-fîr-seámû), apufîrsitâ (a-pu-fîr-si-tâ), apufîrsiri/apufîrsire (a-pu-fîr-si-ri) – trag (aravdu) ună taxirati (niputeari, dureari, vasan, etc.); aravdu, văsânipsescu, munduescu, mi pidipsescu, trag **{ro: îndura, suportă, răbda, suferi}** **{fr: endure, supporter, souffrir}** **{en: endure, suffer}** ex: aestu lucră nu s-apufîrseashti (nu s-aravdă) § **apufîrsit** (a-pu-fîr-sitû) adg apufîrsitâ (a-pu-fîr-si-tâ), apufîrsits (a-pu-fîr-sitsî), apufîrsiti/apufîrsite (a-pu-fîr-si-ti) – tsi ari trapât (cu arăvdari) ună niputeari (un vasan, ună taxirati, etc.); arăvdar, văsânipsit, munduit, pidipsit, traptu **{ro: îndurat, suportat, răbdat, suferit}** **{fr: endure, supporté, souffert}** **{en: endured, suffered}** § **apufîrsiri/apufîrsire** (a-pu-fîr-si-ri) sf apufîrsiri (a-pu-fîr-siri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva apufîrseashti tsiva; arăvdari, trădzeari, văsânipsiri, munduiri, pidipsiri **{ro: acțiunea de a îndura, de a suporta, de a răbda, de a suferi; îndurare, suportare, răbdare, suferire}** **{fr: action d'endurer, de supporter, de souffrir}** **{en: action of enduring, of suffering}**
apufîrsiri/apufîrsire (a-pu-fîr-si-ri) sf – vedz tu **apufîrseacu**
apufîrsit (a-pu-fîr-sitû) adg – vedz tu **apufîrseacu**
apufudzeari/apufudzeare (a-pu-fu-dzeă-ri) sf – vedz tu **fug**
apufudziri/apufudzire (a-pu-fu-dzi-ri) sf – vedz tu **fug**
apufudzit (a-pu-fu-dzitû) adg – vedz tu **fug**
apufug (a-pu-fugû) vb IV, II shi I – vedz tu **fug**
apufugari/apufugare (a-pu-fu-gă-ri) sf – vedz tu **fug**
apufugat (a-pu-fu-gâtû) adg – vedz tu **fug**
apugârshari/apugârshare (a-pu-gâr-shiă-ri) sf – vedz tu **agârshescu**
apugârshari/apugârshare (a-pu-gâr-shiă-ri) sf – vedz tu **agârshescu**
apugârshat (a-pu-gâr-shiătû) adg – vedz tu **agârshescu**
apugârshat (a-pu-gâr-shiătû) adg – vedz tu **agârshescu**
apugârshescu (a-pu-gâr-shiês-cu) (mi) vb IV shi I – vedz tu **agârshescu**
apugârshescu (a-pu-gâr-shiês-cu) (mi) vb IV shi I – vedz tu **agârshescu**
apugârshiri/apugârshire (a-pu-gâr-shi-ri) sf – vedz tu **agârshescu**
apugârshiri/apugârshire (a-pu-gâr-shi-ri) sf – vedz tu **agârshescu**
apugârshir (a-pu-gâr-shitû) adg – vedz tu **agârshescu**
apugârshir (a-pu-gâr-shitû) adg – vedz tu **agârshescu**
apugudeari/apugudeare (a-pu-gu-deă-ri) sf – vedz tu **agudescu**
apugudescu (a-pu-gu-dés-cu) (mi) vb IV shi II – vedz tu **agudescu**
apugudiri/apugudire (a-pu-gu-dî-ri) sf – vedz tu **agudescu**
apugudit (a-pu-gu-ditû) adg – vedz tu **agudescu**
apuhii/apuhie (a-pu-hi-i) sf apuhii (a-pu-hîi) – catastasea tsi aspuni sh-lishureadză fătsearea-a unui lucru; oara tsi easti tamam tră buna fătseari a unui lucru; arasti, ipuhii, chiro, oară **{ro: ocazie, momentul nimerit}** **{fr: occasion, moment propice}** **{en: occasion, right moment}** ex: ts-aflash apuhia (oara tsi lipsea); nu va s-aflăm altă apuhii (oară) ma bună
apuhreusi/apuhreuse (a-pu-hrê-u-si) sf – vedz tu **hreu**
apuhriusescu (a-pu-hri-u-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hreu**
apuhriusiri/apuhriusire (a-pu-hri-u-si-ri) sf – vedz tu **hreu**

apuhriusit (a-pu-hri-u-sitû) adg – vedz tu **hreu**
apuituescu (a-pu-i-tu-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **puituescu**
apuituiri/apuituire (a-pu-i-tu-i-ri) sf – vedz tu **puituescu**
apuituit (a-pu-i-tu-îtû) adg – vedz tu **puituescu**
apulimsescu (a-pu-lim-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **polim**
apulimsiri/apulimsire (a-pu-lim-si-ri) sf – vedz tu **polim**
apulimsit (a-pu-lim-sitû) adg – vedz tu **polim**
apulitû/apulitie (a-pu-li-ti-i) sf – vedz tu **poli**
apulnescu (a-pul-sés-cu) (mi) vb IV apulsii (a-pul-sîi), apulseam (a-pul-seámû), apulsitâ (a-pul-si-tâ), apulsiri/apulsire (a-pul-si-ri) – duc un lucru până la capit; astâmâtescu un lucru că nu-armsai altu tsiva tră fătseari; bitisescu, bitsescu, sculescu, susescu, tilescu, mburescu, burescu, scărchescu **{ro: termina}** **{fr: achever}** **{en: finish}** § **apulsit** (a-pul-sitû) adg apulsitâ (a-pul-si-tâ), apulsits (a-pul-sitsî), apulsiti/apulsite (a-pul-si-ti) – (lucru) tsi easti dus până la capit; bitisit; bitsit, sculescit, susit, tilit, mburit, burit, scărchit **{ro: terminat}** **{fr: achevé}** **{en: finished}** § **apulsiri/apulsire** (a-pul-si-ri) sf apulsiri (a-pul-siri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva astâmâtesashti un lucru; bitisiri, bitsiri, sculusiri, susiri, tiliri, mburiri, buriri, scărchiri **{ro: acțiunea de a termina}** **{fr: action d'achever}** **{en: action of finishing}**
apulsescu (a-pul-sés-cu) (mi) vb IV apulsii (a-pul-sîi), apulseam (a-pul-seámû), apulsitâ (a-pul-si-tâ), apulsiri/apulsire (a-pul-si-ri) – lî-dau cali a unui tra s-fugă (di-aclo iu eara ncljis); elefîrusescu, sălăghescu, sălghescu, sărgljescu, sărghescu **{ro: pune în libertate}** **{fr: mettre en liberté}** **{en: free}** § **apulsit** (a-pul-sitû) adg apulsitâ (a-pul-si-tâ), apulsits (a-pul-sitsî), apulsiti/apulsite (a-pul-si-ti) – tsi-lî s-ari dată cali (di-iu eara ncljis); elefîrûsit, sălăghit, sălghit, sărglîit, sărghit **{ro: pus în libertate}** **{fr: mis en liberté}** **{en: freed}** § **apulsiri/apulsire** (a-pul-si-ri) sf apulsiri (a-pul-siri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva easti sălăghit; elefîrûsiri, sălăghiri, sălghiri, sărglîiri, sărghiri **{ro: acțiunea de a pune în libertate}** **{fr: action de mettre en liberté}** **{en: action of freeing}**
apulsiri/apulsire (a-pul-si-ri) sf – vedz tu **apulsescu**
apulsiri/apulsire (a-pul-si-ri) sf – vedz tu **apulsescu**
apulsit (a-pul-sitû) adg – vedz tu **apulsescu**
apulsit (a-pul-sitû) adg – vedz tu **apulsescu**
apumblâtescu (a-pum-blă-tés-cu) vb IV apumblătii (a-pum-blă-tîi), apumblăteam (a-pum-blă-teámû), apumblătîtă (a-pum-blă-ti-tă), apumblătiri/apumblătire (a-pum-blă-ti-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **apumplâtescu**
apumblătiri/apumblătire (a-pum-blă-ti-ri) sf apumblătiri (a-pum-blă-tiri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **apumplătiri**
apumblătît (a-pum-blă-titû) adg apumblătîtă (a-pum-blă-ti-tă), apumblătits (a-pum-blă-titsî), apumblătiti/apumblătite (a-pum-blă-ti-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **apumplătît**
apumoară (a-pu-moă-ră) sf – vedz tu **pumoară**
apumplâtescu (a-pum-plă-tés-cu) vb IV – vedz tu **mpiltescu**
apumplătiri/apumplătire (a-pum-plă-ti-ri) sf – vedz tu **mpiltescu**
apumplătît (a-pum-plă-titû) adg – vedz tu **mpiltescu**
apun (a-pûnû) vb III shi II apush (a-pûshiû), apuneam (a-pu-neámû), apusă (a-pû-să), apuneam (a-pu-neámû), apusă (a-pû-să), apuniri/apunire (a-pû-ni-ri) shi apuneari/apuneare (a-pu-neă-ri) – 1: (soarili, luna, steaua) dipuni shi s-fătsi căipi n dzari cându ascăpită; ascăpit, scăpit, cher/cheari, surupseashti (soarili, luna, steaua); 2: dipun, scad, njicshuredz, isihăsescu, agâlisescu, căipusescu, etc. **{ro: apune; scade, dispăre, liniști, potoli}** **{fr: se coucher (en parlant des astres); être sur son déclin, incliner, pencher; diminuer, apaiser, disparaître}** **{en: (talking about sun, moon, stars) set, go down; decline, lean; diminish, disappear}** ex: cându-apuni (ascăpită) soarili după dzeană; ningă foc, iu lumbărdzâli s-avea apusă (lunjina avea scădzută); mushiteatsa apusi (chiru, căipusi); cu grai dultsi dădea s-lu-apună (s-lu isihăsească, s-lu-agâlisescă); foamea va-nj apună (va-nj scadă, va-nj dipună); apuni (ncljidi) usha; apuni (dipuni) alumachea; apuni (fă-u ma njică) lunjina; mi-

apush (mi băgai s-dormu) di curundu § *apus'* (a-púsū) adg apusă (a-pú-să), apush (a-púshî), apusi/apuse (a-pú-si) – 1: tsi ari ascăpitată (soarili, luna, steaua); ascăpitat, scăpitat, chirut, surupsit (soarili, luna, steaua); 2: dipus, scădzut, njicshurat, isihăsit, agălisit, căipusit, etc. {*ro: apus; scăzut, dispărut, liniștit, potoliți*} {*fr: couché (en parlant des astres); qui est sur son déclin, incliné, penché; diminué, apaisé, disparu*} {*en: (talking about sun, moon, stars) set, gone down; declined, leaned; diminished, disappeared*} § *apuniri'* / *apunire* (a-pú-ni-ri) sf apuniri (a-pú-niri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându soarili (luna, steaua) dipuni shi s-chemi n dzari; ascăpitari, scăpitari, chireari, surupsiri (soarili, luna, steaua); 2: atsea tsi s-fatsi cându un lucru dipuni (scadi, njicshureadză, isihăseashti, agăliseashti, căipuseashti, etc.); dipuneari, scădeari, njicshurari, isihăsiri, agălisiri, căipusiri, etc. {*ro: acțiunea de a apune; de a scade, de a dispărea, de a liniști, de a potoli, etc.; apus (de soare), apunere, scădere, dispariție, liniștire, potolire, etc.*} {*fr: action de se coucher (en parlant des astres); d'être sur son déclin, d'incliner, de pencher; de diminuer, d'apaiser, de disparaître*} {*en: (talking about sun, moon, stars) action of setting, of going down; of declining, of leaning; of diminishing, of disappearing*} § *apuneari'* / *apuneare* (a-pu-neă-ri) sf apuneri (a-pu-néri) – (ună cu *apuniri'*) § *apus'* (a-púsū) adg apusă (a-pú-să), apush (a-púshî), apusi/apuse (a-pú-si) – tsi nu easti analtu (ashi cum suntu di-aradă altsă, i alti lucrî, di soea-a lui); tsi easti di boi njică; scundu, scurtu, shcurtu, scurtac, scurtabac, shcurtabac, njic, minut {*ro: scund*} {*fr: de petite taille*} {*en: of small stature*} ex: casa apusă (nu para-analtă); lale Teja, ca apus, apus (di boi njică), di iu eara tes, greashti; cu grairi apusi (scădzuti, peanarga, tâpinusiti)

apun' (a-púnū) (mi) vb III shi II apush (a-púshî), apuneam (a-pu-neămū), apusă (a-pú-să), apuniri/apunire (a-pú-ni-ri) shi apuneari/apuneare (a-pu-neă-ri) – bag un lucru sâ sta tu-un loc; mi bag sâ stau tu-un loc; mi-ashternu tu-un loc (la measă, pi-un scamnu, etc.); mi bag (mi-arucutescu) s-dormu; pun, bag, arucutescu, culcu; ashternu, curdusescu, etc. {*ro: pune, se așeza, se culca*} {*fr: mettre; s'asseoir, se coucher*} {*en: put; seat down, lie down*} ex: apunite (băgats, ntindets) misalea; tru murmintu tra s-ti-apună (bagă); mutreashti tra s-ts-apună (s-tsă bagă) tră castori nă mishini; nj-apush (nj-băgai) caplu pri căpitănj; hărlu tsi lj-apusi (tsi-lj băgă, tsi-lj durusi); puljlu s-apunea (s-băga s-shadă, si sta); s-apusiră (shidzură, s-băgară s-shadă) tu-aumbrată; divarliga-nj s-apusiră (s-ashtimură, s-curdusiră); nveasta... cât, cât s-apusi (s-băgă s-doarmă, s-culcă); tru un fag u-apunea somnul (u-acătsa somnul); nu vor ocljilj tra s-apună, s-u făcă ca s-u-acătsă somnul) § *apus'* (a-púsū) adg apusă (a-pú-să), apush (a-púshî), apusi/apuse (a-pú-si) – (lucru) tsi easti băgat si sta tu-un loc; (om) tsi s-ari băgată (arucutită) s-doarmă; tsi s-ari ashtimură si sta tu-un loc (measă, scamnu, etc.); pus, băgat (s-doarmă), arucutit (s-doarmă), culcat, ashtimur, curdusit, etc.; (expr: cu nărli apusi = cu nărli aplicati; tsi s-fatsi (tsi s-aducheashti) ma njic dică easti dealihea; tâpinusit, cătădixit) {*ro: pus, așezat, culcat, umil*} {*fr: mis; assis, couché, humble*} {*en: put; seated down, lied down, humble*} ex: easti apus (băgat s-doarmă, culcat); oclji apush (ocliji tâpinusits, aplicats, alăsats ma nghios) shi cur apus § *apuniri'* / *apunire* (a-pú-ni-ri) sf apuniri (a-pú-niri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti băgat (tu-un loc); atsea tsi s-fatsi cându omlu s-bagă (s-doarmă); apuneari, puniri, puneari, băgari, arucutiri, culcari, ashtimeari, curdusiri, etc. {*ro: acțiunea de a pune, de a se așeza, de a se culca; punere, așezare, culcare*} {*fr: action de mettre; de s'asseoir, de se coucher*} {*en: action of putting; of seating down, of lying down*} § *apuneari'* / *apuneare* (a-pu-neă-ri) sf apuneri (a-pu-néri) – (ună cu *apuniri'*) § *pun* (púnū) (mi) vb III shi II push (púshî), puneam (pu-neămū), pusă (pú-să), puniri/punire (pú-ni-ri) shi puneari/puneare (pu-neă-ri) – (ună cu *apun'*) ex: iu vrei âl punj (badz); pri dzinuclji u pusi (u băgă, u curdusi); pusi (băgă) sâpunea ... tu-ună groapă; puni (bagă) căciula n cap; purtoir mi pusiră (mi băgară); di-i tră bun, albi s-nji pun (cu stranji albi s-mi nvescu) § *pus* (púsū) adg pusă (pú-să),

push (púshî), pusi/puse (pú-si) – (ună cu *apus'*) ex: cu tuti armati fush pus (băgat); a cui dzeadit easti pus (băgat)? § *puniri'* / *punire* (pú-ni-ri) sf puniri (pú-niri) – (ună cu *apuniri'*) § *puneari'* / *puneare* (pu-neă-ri) sf puneri (pu-néri) – (ună cu *apuniri'*)

apuneari' / *apuneare* (a-pu-neă-ri) sf – vedz tu *apun'*
apuneari' / *apuneare* (a-pu-neă-ri) sf – vedz tu *apun'*
apuniri' / *apunire* (a-pú-ni-ri) sf – vedz tu *apun'*
apuniri' / *apunire* (a-pú-ni-ri) sf – vedz tu *apun'*

apuplixii/apuplixie (a-pu-plic-si-i) sf apuplixii (a-pu-plic-si-i) – atsea tsi ari un tsi-sh chiru putearea di minari a unei parti dit trup (di itia că ună vină dit miduă s-ari astupată, ună parti i ntreagă, cu un cljag di sândzi); chicutari, nchicutari, chicută, pică, hali, hală, dămbă, dămlai, dumlai {*ro: apoplexie*} {*fr: apoplexie*} {*en: apoplexy, stroke*}

apurii/apurie (a-pu-ri-i) sf apurii (a-pu-rîi) – lucru tsi ti fatsi s-ti ciuduseshti (s-ti njiri, s-ti uinjiseshti, etc. că nu ti-ashtiptai s-lu vedz, s-lu avdză, s-lu nvets, etc. ashi cum s-aspuni); lucru tsi easti altă soi dică lucrili di-aradă cu cari lumea easti nvitsatsă; lucru tsi s-fatsi dinapandihă (cându nu ti-ashtepsă si s-facă); ciudii, ciudă, thamă, thăvmă, thămături, samă, nishani, njirari, toafi, etc. {*ro: mirare; surpriză*} {*fr: étonnement; surprise*} {*en: astonishment, amazement, surprise*} ex: nu poati s-tsăndă di-apurii (njirari, thamă); tră apurii (ciudii) lucru § *apurisescu* (a-pu-ri-sés-cu) (mi) vb IV apuririi (a-pu-ri-sîi), apuriseam (a-pu-ri-seămū), apurisită (a-pu-ri-si-tă), apurisiri/apurisure (a-pu-ri-si-ri) – mi ciudisescu di-atseali tsi-nj s-aspun ân fatsă (tsi ved i tsi avdu); ciudescu, ciuduescu, ciudisescu, ciudisescu, ciuduescu, ncrutsescu, thăvmusescu, thămăsescu, njir, anjir, uinjisescu {*ro: mira*} {*fr: (s')étonner*} {*en: astonish, amaze, be amazed*} ex: mi-apuririi (mi ciudisii) cându ti vidzui aoa; plămsim până s-apurisiră (njirară, ciudisiră) sh-boilji § *apurisiti* (a-pu-ri-si-ti) adg apurisită (a-pu-ri-si-tă), apurisits (a-pu-ri-si-ti), apurisiti/apurisite (a-pu-ri-si-ti) – tsi s-ciudiseashti di tsi s-fatsi (tsi vead i tsi avdi); ciudit, ciuduit, ciudisit, ciudisit, ciudusit, ncrutsit, thămăsit, thăvmusit, njirat, anjirat, uinjisit {*ro: mirat*} {*fr: étonné*} {*en: astonished, amazed*} § *apurisiri/apurisure* (a-pu-ri-si-ri) sf apurisiri (a-pu-ri-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-apuriseashti; ciudiri, ciudui, ciudisiri, ciudisiri, ciudusiri, ncrutsiri, thămăsiri, thăvmusiri, njirari, anjirari, uinjisiri {*ro: acțiunea de a se mira; mirare*} {*fr: action de s'étonner*} {*en: action of astonishing, of being amazed*}

apurisescu (a-pu-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *apurii*

apurisiri/apurisure (a-pu-ri-si-ri) sf – vedz tu *apurii*

apurisit (a-pu-ri-si-ti) adg – vedz tu *apurii*

apurtari/apurtare (a-pur-tă-ri) sf – vedz tu *portu'*

apurtat (a-pur-tă-ti) adg – vedz tu *portu'*

apus' (a-púsū) adg – vedz tu *apun'*

apus' (a-púsū) adg – vedz tu *apun'*

apus' (a-púsū) adg – vedz tu *apun'*

apustulă (a-pus-tu-lă) sm – vedz tu *apostul'*

apustusescu (a-pus-tu-sés-cu) vb IV apustusii (a-pus-tu-sîi), apustuseam (a-pus-tu-seămū), apustusită (a-pus-tu-si-tă), apustusiri/apustusire (a-pus-tu-si-ri) – ânj cher ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi am faptă un copus mari; avursescu, avrusescu, lăvrusescu, (mi) curmu, armă, căpăescu {*ro: obosi*} {*fr: (se) lasser, (se) fatiguer; (s')exténuer*} {*en: tire, exhaust*} ex: apustusea-lj (avursea-lj) § *apustusit* (a-pus-tu-si-ti) adg apustusită (a-pus-tu-si-tă), apustusits (a-pus-tu-si-ti), apustusiti/apustusite (a-pus-tu-si-ti) – tsi sh-ari chirută ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi ari faptă un copus mari; avursit, avrusit, lăvrusit, curmat, armas, căpăit {*ro: obosit*} {*fr: lassé, fatigué; exténué*} {*en: tired, exhausted*} di apustusit tsi eara, dusi s-doarmă § *apustusiri/apustusire* (a-pus-tu-si-ri) sf apustusiri (a-pus-tu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva apustuseashti; avursiri, lăvrusiri, curmari, armăneari, căpăiri {*ro: acțiunea de a obosi; obosire, oboseală*} {*fr: action de (se) lasser, de (se) fatiguer; de (s')exténuer; fatigue*} {*en: action of tiring, of being exhausted; tiredness*}

apustusiri/apustusire (a-pus-tu-sî-ri) sf – vedz tu **apustusescu**
apustusit (a-pus-tu-sî-tû) adg – vedz tu **apustusescu**
aputrusescu (a-pu-tru-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **apitrusescu**
aputrusiri/aputrusire (a-pu-tru-sî-ri) sf – vedz tu **apitrusescu**
aputrusit (a-pu-tru-sî-tû) adg – vedz tu **apitrusescu**
apuurfânipsescu (a-pu-ur-fân-nip-sês-cu) vb IV – vedz tu **oar-fân**

apuurfânipsiri/apuurfânipsire (a-pu-ur-fân-nip-sî-ri) sf – vedz tu **oar-fân**

apuurfânipsit (a-pu-ur-fân-nip-sî-tû) adg – vedz tu **oar-fân**

apuvdzeari/apuvdzear (a-puv-dze-ri) sf – vedz tu **fug**

apuvdzîri/apuvdzîre (a-puv-dzi-ri) sf – vedz tu **fug**

apuvdzîit (a-puv-dzî-tû) adg – vedz tu **fug**

apuvgari/apuvgare (a-puv-gâ-ri) sf – vedz tu **fug**

apuvgat (a-puv-gâtû) adg – vedz tu **fug**

apuvindeari/apuvindeare (a-pu-vîn-de-ri) sf – vedz tu **vindu**

apuvindiri/apuvindire (a-pu-vîn-di-ri) sf – vedz tu **vindu**

apuvindu (a-pu-vîn-du) vb III shi II – vedz tu **vindu**

apuvindut (a-pu-vîn-dûtû) adg – vedz tu **vindu**

ar (ârû) vb I arai (a-râi), aram (a-râmû), aratâ (a-râ-tâ), arari/arare (a-râ-ri) – lucredz agrul sh-adar avlâchi cu pluglu (aratrul, aletra) tra s-lu ndreg ti siminari; fac agrul, airedz, nvrâg, avrugescu, vruguescu {ro: ara} {fr: labourer les champs} {en: till or plough the land} ex: tatâ-su dusi la agru s-arâ (s-avruguescâ); sâpats loclu or arats-lu; tutâ hoara s-dusi s-arâ (s-li lucrează agrili); ordzul lu arâ boilji shi-l mîcâ calj-lji § **arat'** (a-râtû) adg aratâ (a-râ-tâ), arats (a-râ-tsî), arati/arate (a-râ-ti) – (agru) tsi fu avruguit cu aratru; airat, nvrâgat, avruguit, vruguit {ro: arat'} {fr: (champ) labouré} {en: (land) tilled or ploughed} § **arari/arare** (a-râ-ri) sf arâri (a-râ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un agru easti arat; airari, nvrâgari, avrugui, vrugui {ro: acțiunea de a ara, arare} {fr: action de labourer les champs} {en: action of tilling or ploughing the land} ex: hâlâtsli di arari (di fâtserea-a agrilor) a lucrâtorlor § **nearat** (nea-râtû) adg nearatâ (nea-râ-tâ), nearats (nea-râ-tsî), nearati/nearate (nea-râ-ti) – (agru) tsi nu easti avruguit cu aratru; nearat, ninvrâgat, neavruguit, nivruguit {ro: nearat} {fr: (champ) qui n'est pas labouré} {en: (land) that is not tilled, nor ploughed} § **nearari/nearare** (nea-râ-ri) sf nearâri (nea-râ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un agru nu easti arat; nearari, ninvrâgari, neavrugui, nivrugui {ro: acțiunea de a nu ara, nearare} {fr: action de ne pas labourer les champs} {en: action of not tilling, of not ploughing the land} § **airedz** (a-i-rédzû) vb I airai (a-i-râi), airam (a-i-râmû), airatâ (a-i-râ-tâ), airari/airare (a-i-râ-ri) – (unâ cu **ar**) § **airat** (a-i-râtû) adg airatâ (a-i-râ-tâ), airats (a-i-râ-tsî), airati/airate (a-i-râ-ti) – (unâ cu **arat**) § **airari/airare** (a-i-râ-ri) sf airâri (a-i-râ-ri) – (unâ cu **arari**) § **aratru** (a-râ-tru) sn aratri/arate (a-râ-tri) – hâlâtea cu cari s-arâ agrul; arat, aletre, plug, dâmâljug, paramandâ, paramendâ, vâlmentu {ro: plug} {fr: charrue} {en: plough} § **arat'** (a-râtû) sn araturi (a-râ-turî) – (unâ cu **aratru**) ex: acumpârai un arat (plug) di her § **araci** (a-râciû) sm araci (a-râ-ci) – atsel tsi arâ (lucrează) agrili sh-bânează di-aestu lucru; arâtor, uraci, ziyvit {ro: plugar, agricultor} {fr: laboureur, fermier} {en: tiller, ploughman, farmer} ex: cu aeshtsâ eara shi aracilu Glicerî § **uraci** (u-râciû) sm uraci (u-râ-ci) – (unâ cu **araci**) ex: Cain eara uraci (araci, arâtor); uracilji atselj tsi seaminâ; tatâ-su eara uraci (araci) § **arâtor** (a-râ-tôr) sm, sf, adg arâtoari/arâtoare (a-râ-to-ri), arâtori (a-râ-tôrî), arâtoari/arâtoare (a-râ-to-ri) – (unâ cu **araci**) ex: arâtorlu (aracilu, Hristolu) shi siminâtorlu (Hristolu) a bunlui ânvets § **arâturâ** (a-râ-tû-râ) sf arâturi (a-râ-tû-rî) – agrul arat {ro: arătură} {fr: champ labouré} {en: tilled or ploughed land} ex: greauâ easti fuga pit arâturi (agri arati)

arac (a-râcû) sm arats (a-râ-tsî) – prici di apă dultsi (tsi nu easti pescu), tsi arî un trup moali anvâlit di unâ câpachi corcanâ, cari s-fatsi arosi cându easti hertu, cu-unâ pânticâ ca unâ aradâ di neali, cu ma multi preclji di cicioari (cu cari imnâ di-arada anapuda, câtrâ nâpoi) di cari, prota preacilji easti ca un cljashti; rac, cârâvidâ, hârhidâ, câvur, cavur, cavru {ro: rac} {fr: écrevisse} {en: (fresh water) crayfish} ex: araclu

(cârâvida), broasca shi mreana; am mari ahti s-mâc nâ dzuâ arats; njardzi anapuda ca aratslji § **rac** (râcû) sm rats (râ-tsî) – (unâ cu **arac**)

arachi (a-râchiû) (mi) vb IV, III shi II arâchii (a-râ-chîi) shi arapshu (a-dâp-shîu), arâcheam (a-râ-chîamû) shi arâpeam (a-râ-peâmû), arâchitâ (a-râ-chî-tâ) shi araptâ (a-râp-tâ) shi arâputâ (a-râ-pû-tâ), arâchiri/arâchire (a-râ-chî-ri) shi arâcheari/arâcheare (a-râ-chîa-ri) shi arapiri/arapire (a-râ-pi-ri) shi arâpeari/arâpeare (a-râ-pe-ri) – 1: l-ljau cu zorea pri cariva (fârâ vrearea-a lui); ljau cu zorea un lucru di la cariva (l-fur, lu mprad); fur unâ featâ ta s-nj-u fac nveastâ; mi humusescu agonja sh-cu vârtushami tra s-ljau un lucru; 2: mi-acatsâ inatea (cljinlu, dratslji); mi fac foc; mi-aprindu; arâchescu, arichescu, archescu, arap; inâtesescu, nâirescu, yinutâtescu, timusescu, ariciuescu, arcedz, furchisescu, furtsuescu, ngindu, etc. {ro: răpi, fura, (se) grăbi, înfură} {fr: ravir, enlever, emporter (violemment); se presser, se laisser emporté par la colère} {en: ravish, abduct, kidnap, hurry, get furious} ex: luplu arâchi (furâ, zmulsi) unâ oai; mi-arâchii (mi humusii, mi-agunjisii) di zburâi; arâchii pânea (ngljitai lemargu sh-cu agunjii) sh-mi nicai; cama marli arachi (l-lja cu zorea) caplu; l-arachi (l-lja, l-scoati) câciula din cap; mutrea s-nu ti-arachi (s-nu ti-acatsâ inatea); atsel shtitlu nu si-arapi (s-arceadzâ) truorâ § **arâchescu** (a-râ-chîes-cu) (mi) vb IV shi II arâchii (a-râ-chîi), arâcheam (a-râ-chîamû), arâchitâ (a-râ-chî-tâ), arâchiri/arâchire (a-râ-chî-ri) shi arâcheari/arâcheare (a-râ-chîa-ri) – (unâ cu **arachi**) ex: lalâ-su arâchi tsupata (s-hiumusi sh-u lo cu agunjii); armânjlji au adetea, aprindu Dumânicâ la numtsâ, s-easâ la fântânâ shi s-arâchescâ (lja) apâ § **arap'** (a-râpû) vb IV shi III arâchii (a-râ-chîi) shi arapshu (a-râp-shîu), arâcheam (a-râ-chîamû) shi arâpeam (a-râ-peâmû), arâchitâ (a-râ-chî-tâ) shi araptâ (a-râp-tâ) shi arâputâ (a-râ-pû-tâ), arâchiri/arâchire (a-râ-chî-ri) shi arapiri/arapire (a-râ-pi-ri) – (unâ cu **arachi**) ex: s-nj-arap (s-nji fur) unâ armânâ; arâchi (s-hiumusi sh-lo agonja) tu mânâ un poc; el s-arapi (lu-acatsâ inatea) unâshunâ; l-j-u-arâpu (l-j-u furâ) feata; el s-arapi (s-nâiresashti, s-arceadzâ) unâshunâ; nu ti-arapi (s-nu ti-acatsâ inatea, dratslji) mori sor; arapi di-aoa, arapi di-aclo (lja di-aoa, lja di-aclo), cum âlj yini-ambar; s-u-arapâ (s-u-acatsâ) di mutsâ § **arâchit'** (a-râ-chî-tû) adg arâchitâ (a-râ-chî-tâ), arâchits (a-râ-chî-tsî), arâchiti/arâchite (a-râ-chî-ti) – 1: tsi esti loat cu zorea (fârâ vrearea-a lui); tsi easti furat, mprâdat; (featâ) tsi easti furatâ ti nveastâ; humusit agonja sh-cu vârtushami tra s-lja un lucru; 2: tsi lu-ari acâtsatâ inatea (cljinlu, dratslji); tsi easti faptu foc; arâchit, arichit, archit, araptu; inâtusit, nâirit, yinutâsit, timusit, ariciuit, arcedz, furchisit, furtsuit, ngindat, etc.; 3: (om) tsi lu-acatsâ lishor inatea, trâ itsi lucru njic; (om) tsi s-agunjiseashti s-facâ un lucru furat si s-mindueascâ ghini {ro: răpit, furat, grăbit, înfuriat; zvăpăiat, irascibil} {fr: ravi, enlevé, emporté (violemment); pressé, emporté par la colère; fougueux, irascible} {en: ravished, abducted, kidnapped, hurried, furious; impetuous, irritable} ex: fu arâchit (loat cu zorea, furat) di-acasâ; eara un om multu-arâchit (nu s-minduea multu ninti ca s-facâ un lucru) § **araptu** (a-râp-tu) adg araptâ (a-râp-tâ), araptsâ (a-râp-tsâ), arapti/arapte (a-râp-ti) – (unâ cu **arâchit'**) ex: boatsi subtsâri, araptâ (scoasâ cu zorea) canda dit frândzâ § **arâput** (a-râ-pû-tû) adg arâputâ (a-râ-pû-tâ), arâputs (a-râ-pû-tsî), arâputi/arâpute (a-râ-pû-ti) – (unâ cu **arâchit'**) § **arâchiri/arâchire** (a-râ-chî-ri) sf arâchiri (a-râ-chî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arâcheashti tsiva icâ easti arâchit di cariva; arapiri, arâcheari, arâpeari, arpâyii, arâchiturâ, agunjisiri, etc. {ro: acțiunea de a răpi, de a fura, de a (se) grăbi, de a înfură; răpire, furare, grăbire, înfurare} {fr: action de ravir, d'enlever, d'emporter (violemment); de se presser, de se laisser emporté par la colère} {en: action of ravishing, of abducting, of kidnapping, of hurrying, of getting furious} § **arapiri/arapire** (a-râ-pi-ri) sf arapiri (a-râ-pi-rî) – (unâ cu **arâchiri**) § **arâcheari/arâcheare** (a-râ-chîa-ri) sf arâcheri (a-râ-chî-rî) – (unâ cu **arâchiri**) § **arâpeari/arâpeare** (a-râ-pe-ri) sf arâperi (a-râ-pê-rî) – (unâ cu **arâchiri**) ex: shi-lj da nâ arâpeari (shi u-arâcheashti) § **arâchiturâ** (a-râ-chî-tû-râ) sf arâchituri (a-râ-

chi-tûrî) – (ună cu *arăchiri*) § *arăchit'* (a-ră-chitû) adv – unăshună, diunoară, fără multă minduiri {*ro: repede, rapid!*} {*fr: vite, rapidement!*} {*en: fast, rapidly!*} § *arăchitâ* (a-ră-chitâ) sf arăchiti/arăchite (a-ră-chi-ti) – (cu) agunjii {*ro: (în) grabă!*} {*fr: (en) hâte!*} {*en: (in a) hurry!*} ex: si năldzashti pi-arăchiti (cu-agunjii) § *arăchitor* (a-ră-chi-tôrû) adg arăchitoari/arăchitoare (a-ră-chi-toă-ri), arăchitori (a-ră-chi-tôrî), arăchitoari/arăchitoare (a-ră-chi-toă-ri) – (atsel) tsi arăcheashti tsiva (feată, lucru, etc.); arpag {*ro: răpitor!*} {*fr: ravisseur!*} {*en: abductor, ravisher, plunderer!*} ex: oaminj arăchitori § *arichescu* (a-ri-chiês-cu) (mi) vb IV arichii (a-ri-chiî), aricheam (a-ri-chiâmû), arichitâ (a-ri-chi-tâ), arichiri/arichire (a-ri-chi-ri) – (ună cu *arachi*) § *arichit* (a-ri-chitû) adg arichitâ (a-ri-chi-tâ), arichits (a-ri-chitsi), arichiti/arichite (a-ri-chi-ti) – (ună cu *arăchit'*) § *arichiri/arichire* (a-ri-chi-ri) sf arichiri (a-ri-chiri) – (ună cu *arăchiri*) § *archescu* (ar-chiês-cu) (mi) vb IV archii (ar-chiî), archeam (ar-chiâmû), architâ (ar-chi-tâ), archiri/archire (ar-chi-ri) – (ună cu *arachi*) § *archit* (ar-chitû) adg architâ (ar-chi-tâ), archits (ar-chitsi), architi/archite (ar-chi-ti) – (ună cu *arăchit'*) § *archiri/archire* (ar-chi-ri) sf archiri (ar-chiri) – (ună cu *arăchiri*)

araci (a-răciû) sm – vedz tu *ar*

arad (a-rădû) (mi) vb III shi II arash (a-răshî), arădeam (a-ră-deâmû), arasă (a-ră-sâ), aradiri/aradire (a-ră-di-ri) shi arădeari/arădeare (a-ră-deă-ri) – talj cu xurafea (cu machina di-arădeari) perlu (di pi fatsă, trup i cap); cur (cu cătsutlu) asprilj a unui pescu; cur perlj di pi ună cheali di pravdă; scot un petur suptsări di pi fatsa-a unui lucru (cu căstura, arenda, mână, spilarea, etc.); ashtergu (scot) gramatili ngrăpsiti pri ună acoală i lemn; sursescu, xursescu, bārbirisescu, bārbirsescu; (fig: arad = ahulescu, pusputescu di-aproapea) {*ro: rade, bārbieri; răzui!*} {*fr: raser; gratter, râper!*} {*en: shave; rasp, grate, scrape!*} ex: va nj-aradă (sursească) barba; ună tsi lu-arădea (âl xursea); pri la per lishor lu-aradi (fig: lu-ahuleashti); arash (curai) scāndurli di laspi; ts-arāshesh (tsā sursish, tājash) barba § *aras* (a-răsû) adg arasă (a-ră-sâ), arash (a-răshî), arasi/arase (a-ră-si) – tsi-lj s-ari tājatâ perlu di pi fatsă (trup i cap, cu xurafea i machina di-arădeari); sursit, xursit, bārbirisit, bārbirsit {*ro: ras, bārbierit!*} {*fr: rasé, gratté!*} {*en: shaved!*} § *aradiri/aradire* (a-ră-di-ri) sf aradiri (a-ră-diri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aradi tsiva; arădeari, xursiri, sursiri, bārbirisi, bārbirsiri {*ro: acțiunea de a rade, de a bārbieri; rade, bārbierire!*} {*fr: action de raser, de gratter, de toucher!*} {*en: action of shaving, of touching!*} § *arădeari/arădeare* (a-ră-deă-ri) sf arăderi (a-ră-dêrî) – (ună cu *aradiri*) § *arăsătură* (a-ră-să-tû-ră) sf arăsături (a-ră-să-tûrî) – atsea tsi-ari fapăt un om tsi s-ari arasă; urma alăsată (pri fatsă, lemn, acoală, etc.) după arădirea-a unui lucru; cumătsli tsi-armān (armăsăturli) di la arădirea-a unui lucru {*ro: răzătură!*} {*fr: râpure!*} {*en: raspings, gratings!*}

arada (a-ră-dă) adv – vedz tu *aradă*

aradă (a-ră-dă) sf arădz (a-rădzî) – 1: starea-a lucrilor tsi s-află băgati un după-alantu (ca tu-un bair, sireauă, udopsu, după cum lipseashti, după cum s-tihiseashti ică după cum u va cariva); loclu dit aestă stari (sireauă) tu cari s-află un di-aesti lucr; bair (di mārdezeali tu-ună ghiurdani, di zboară tu-ună carti, etc.), radă, arădărichi; bair, chindinar, ordu, sāră, sireauă, taxi, nizami, udopsu, etc.; strat, pală, petur, etc.; 2: areu, adeti, hui, tabietî, dat, etc.; (expr: 1: aradă (crishtinescă di mortu) = darea di la biserică, misalea, puminia; 2: cum u-adutsi arada = cum u caftă adetea, cum nă si cadi); 3: sâ-nj fac arada = s-fac după cum u caftă adetea; 4: om di-aradă = om ca tuts alantsāl, cum lipseashti s-hibă; 5: om cama di-aradă = om di soi ma bună, di-ugeachi) {*ro: ordine, rând; salbă!*} {*fr: ordre, arrangement, rang; file; collier!*} {*en: order, arrangement, rank; file; necklace!*} ex: băgai aradă (ndrepshu, anischirsii) n casă; am aradă la beari (shtiu cum s-beau, beau cum lipseashti); voi nu-avets aradă (lucrilî li-avets cătră naljurea); bagă-li lucrilî tu-aradă (cum lipseashti, un după-alantu); imnă tu-aradă (tu sireauă, un după-alantu); patru dzālî tut pi-aradă (sireauă); ună aradă (un strat, un petur) di chetri, ună aradă (un

strat, ună pală) di tsară; s-nă pitritsets āndauă arădz (bairi di zboară tu-ună carti); nă cunoshti arădzli (adetsli); după cum n-adutsi arada (după loclu tsi lu-avem tu-aradă; ică expr: după cum u caftă adetea); easti om di-aradă (expr: ca tuts alantsāl); gionj, ma di-aradă (expr: ma bunj, di-ugeachi, di soi bună); s-ti mārîts sh-tini s-tsā s-fats arada (expr: s-fats după cum easti adetea); lj-avea fapăt tuti arădzli di moarti (expr: dārli, adetsli crishtineshti) § *radă* (ră-dă) sf rădz (rădzî) – (ună cu aradă) ex: eshti pi-ahtari radă (aradă, stari)? § *nearadă* (nea-ră-dă) sf nearădz (nea-rădzî) – lipsă di-aradă; starea-a unui lucru tsi nu-ari aradă (tsi easti alocut, palaz, naljurea); acătăstăsi, acatatsi, mintitură, arăeată, atăxii {*ro: dezordine!*} {*fr: désordre!*} {*en: disorder!*} ex: ari mari nearadă n casă § *arădărichi/arădărîche* (a-ră-dă-rî-chi) sf arădărichi (a-ră-dă-rî-chî) – lucrî băgati sâ sta tu-aradă un după-alantu; bair (di galbinj, băgat multi ori deavārli di capelă, di fes); bair cu un i ma multi lucrî (mārdezeali, flurii, chitritseali, nishenj, etc.) băgati tu-aradă sh-tricuti prit un hir (silivar, etc.) tra si s-poartă digushi tră mushuteatsă (tră adutseari aminti, tra s-nu s-lja di oclyu, tra s-treacă ghini, etc.); rădărichi, aradă, ordu, udopsu, sāră, sireauă; bair, ghiurdani, ghirdani {*ro: șir, salbă!*} {*fr: file, rangée, collier (de ducats, de monnaies d'or)!*} {*en: file, line, array, necklace (of gold coins)!*} ex: arădărîchea (arada)-a pluchilor analtsă; arădărichi (bair) di flurii § *rădărîchi/rădărîche* (ră-dă-rî-chi) sf rădărichi (ră-dă-rî-chî) – (ună cu *arădărichi*) ex: rădărichi (bair, ghiurdani) di flurii § *arada* (a-ră-da) adv – tu-aradă; un după altu {*ro: pe rând!*} {*fr: un après l'autre!*} {*en: one after another!*} ex: cārvinjli tsi-arada (ună după alantă) shi nchisiră § *arădar* (a-ră-darû) sm, sf, adg arădară (a-ră-da-ră), arădari (a-ră-dari), arădari/arădare (a-ră-da-ri) – (atsel) cari chivirniseashti (cumândărseashti, urseashti) adăparea arădzlor dit ună grădină {*ro: care dirijează adăpatul grădinilor!*} {*fr: qui organise l'arrosment des jardins!*} {*en: who organizes the garden spraying with water!*} § *arădăpsescu'* (a-ră-dăp-sês-cu) (mi) vb IV arădăpsii (a-ră-dăp-sîi), arădăpseam (a-ră-dăp-seâmû), arădăpsitâ (a-ră-dăp-sî-tă), arădăpsiri/arădăpsire (a-ră-dăp-sî-ri) – bag lucrî tu-aradă; ambairu mārdezeali tu-ună ghiurdani; bag zboară un după-alantu cându părăvulescu tsiva i scriu ună carti; arădyipsescu, arădyisescu (fig: arădăpsescu = spun, dzăc, părăvulescu, etc.) {*ro: aranja; spune, îndruga!*} {*fr: (s') arranger, mettre en ordre; enfiler, dire!*} {*en: arrange, to set in order; say, talk!*} ex: arădăpseam (băgam cu-arada) aua pri pulitsă; arădăpsescu cărtsăli tu dulapi; chetsārli li-arădăpsea (băga tu-aradă); arădăpsea sh-arădăpsea (fig: dzătsea sh-para dzătsea, vruti sh-nivriti); arădăpseashti (spuni) ca multi; ti-arădăpsii ghini la dascal (fig: ti spush, ti băgai arău, ti ndrepshu, ti pruded) § *arădăpsit'* (a-ră-dăp-sitû) adg arădăpsitâ (a-ră-dăp-sî-tă), arădăpsits (a-ră-dăp-sitsi), arădăpsiti/arădăpsite (a-ră-dăp-sî-ti) – tsi easti băgat tu-aradă; tsi easti mbăirat; arădyipsit, arădyisit; spus, dzăs, părăvulsit {*ro: aranjat; spus, îndrugat!*} {*fr: arrangé, mis en ordre; enfilé, dit!*} {*en: arranged; said, talked!*} § *arădăpsiri/arădăpsire* (a-ră-dăp-sî-ri) sf arădăpsiri (a-ră-dăp-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-arădăpseashti tsiva; arădyipsiri, arădyisiri; spineari, dzătseari, părăvulsiri {*ro: acțiunea de a aranja, de a spune, de a îndruga!*} {*fr: action d'arranger, d'enfiler, de dire!*} {*en: action of arranging, of saying, of talking!*} § *arădyipsescu* (a-răd-yip-sês-cu) (mi) vb IV arădyipsii (a-răd-yip-sîi), arădyipseam (a-răd-yip-seâmû), arădyipsitâ (a-răd-yip-sî-tă), arădyipsiri/arădyipsire (a-răd-yip-sî-ri) – (ună cu *arădăpsescu'*) ex: li-arădyipsii (li ndrepshu, li băgai tu-aradă) lucrilî ghini § *arădyipsit* (a-răd-yip-sitû) adg arădyipsitâ (a-răd-yip-sî-tă), arădyipsits (a-răd-yip-sitsi), arădyipsiti/arădyipsite (a-răd-yip-sî-ti) – (ună cu *arădăpsit'*) § *arădyipsiri/arădyipsire* (a-răd-yip-sî-ri) sf arădyipsiri (a-răd-yip-sîrî) – (ună cu *arădăpsiri'*) § *arădyiseam* (a-răd-yi-sês-cu) (mi) vb IV arădyisii (a-răd-yi-sîi), arădyiseam (a-răd-yi-seâmû), arădyisitâ (a-răd-yi-sî-tă), arădyisiri/arădyisire (a-răd-yi-sî-ri) – (ună cu *arădăpsescu'*) § *arădyisit* (a-răd-yi-sitû) adg arădyisitâ (a-răd-yi-sî-tă), arădyisits (a-răd-yi-sitsi), arădyisiti/arădyisite (a-răd-yi-sî-ti) – (ună cu *arădăpsit'*) § *arădyisi-*

ri/arădyisire (a-răd-yi-si-ri) sf arădyisiri (a-răd-yi-sîrî) – (ună cu **arădăpsiri**)

aradha (a-ră-dha) adv – ună cu **arada**

aradhă (a-ră-dhă) sf arădz (a-rădzî) – ună cu **aradă**

aradiri/aradire (a-ră-di-ri) sf – vedz tu **arad**

aradză (a-ră-dză) sf arădz (a-rădzî) – calea (munda) prit cari treatsi lunjina cându easti azvumută di un izvur di lunjină; radză, mundă, mândză, arpăyi, tsilistră, cilistră, diligitură, gilit, gilitură, shitsă, fleacă {**ro: rază**} {**fr: rayon**} {**en: ray, beam**} ex: yilcescu la arădz di soari; un brătsat di dulsi-arădz – **radză** (ră-dză) sf rădz (rădzî) – (ună cu **aradză**)

aradzâm (a-ră-dzâm) sn – vedz tu **aradzim**

aradzâm (a-ră-dzâm) (mi) vb I – vedz tu **aradzim**

aradzim (a-ră-dzim) sn aradzimi/aradzime (a-ră-dzi-mi) shi aradzimuri (a-ră-dzi-murî) – lucrul pri (di) cari si ndoapiră un; aradzâm, readzâm, ndrăpătură, apândoahă, andoapir, ndoapir, duc {**ro: reazem**} {**fr: appui**} {**en: support**} ex: tîni hii nădia shi shi aradzimlu (ndoapirlu) a aushaticlui a nostru § **aradzâm** (a-ră-dzâm) sn – (ună cu **aradzim**) § **readzâm** (reă-dzâm) sn readzâmi/readzâme (reă-dzâ-mi) – (ună cu **aradzim**) ex: crishinătatea readzâm ari pri vângheji § **aradzim** (a-ră-dzim) (mi) vb I arădzimai (a-ră-dzi-măi), arădzimam (a-ră-dzi-mâm), arădzimată (a-ră-dzi-mă-tă), arădzimari/arădzimare (a-ră-dzi-mă-ri) – tra s-nu cadă un lucru lu ndrăpăscu di un andoapir; aradzâm, acumsescu, acumbusescu, ndrăpăscu, ndoapir, ndoapăr {**ro: rezema, propti**} {**fr: appuyer**} {**en: support, sustain**} ex: di nășă s-aradzimă gardul; s-aradzimă (si ndrăpă) tserlu pri tămpili a muntsălor; atsel săcat tsi s-aradzimă; aclo iu s-aradzimă § **arădzimat** (a-ră-dzi-măt) adg arădzimată (a-ră-dzi-mă-tă), arădzimats (a-ră-dzi-măt-sî), arădzimati/arădzimate (a-ră-dzi-mă-ti) – ashi cum easti un tsi si ndrăpashti; arădzimat, acumsit, acumbusit, ndrăpăt, ndupirat, ndrăpăr {**ro: rezemat**} {**fr: appuyé**} {**en: supported, sustained**} § **arădzimari/arădzimare** (a-ră-dzi-mă-ri) sf arădzimări (a-ră-dzi-mărî) – atsea tsi fatsi un tsi s-aradzimă; arădzimări, acumsiri, acumbusiri, ndrăpări, ndupirari, ndrăpărari {**ro: acțiunea de a rezema; rezemare**} {**fr: action de s'appuyer**} {**en: action of supporting (sustaining)**} § **aradzâm** (a-ră-dzâm) (mi) vb I arădzămai (a-ră-dză-măi), arădzămam (a-ră-dză-mâm), arădzămată (a-ră-dză-mă-tă), arădzămari/arădzămare (a-ră-dză-mă-ri) – (ună cu **aradzim**) ex: arădzâm umbrela di mur; arădzămi-ti di cohi; mi arădzăm pi căpitănj; s-aradzămă pi lălă-su § **arădzămat** (a-ră-dză-măt) adg arădzămată (a-ră-dză-mă-tă), arădzămats (a-ră-dză-măt-sî), arădzămati/arădzămate (a-ră-dză-mă-ti) – (ună cu **arădzimat**) ex: aush arădzămat di ună cheatră § **arădzămari/arădzămare** (a-ră-dză-mă-ri) sf arădzămări (a-ră-dză-mărî) – (ună cu **arădzimari**)

aradzim (a-ră-dzim) (mi) vb I – vedz tu **aradzim**

arafă (a-ră-fă) sf – vedz tu **arafu**

arafi/arafe (a-ră-fi) sf – vedz tu **arafu**

arafu (a-răf-tu) sm arafisă (a-răf-tsă) – bărbatlu a curi tehni easti s-cruească shi s-coasă stranji (ti bărbats); raftu, cusor {**ro: croitor**} {**fr: tailleur**} {**en: tailor**} ex: la noi arafisălj suntu mul-tu ghini chivimisits § **raftu** (răf-tu) sm raftsă (răf-tsă) – (ună cu **arafu**) § **arăftoanji/arăftoanje** (a-răf-toă-nji) sf arăftoanji/arăftoanje (a-răf-toă-nji) – muljari di-arafu; muljari a curi tehni easti s-cruească shi s-coasă stranji (fustănj) ti muljeri; arăfteasă, mudistră {**ro: femeie de croitor; croitoreasă**} {**fr: femme d'un tailleur; taillease, couturière**} {**en: tailor's wife; dressmaker**} ex: vinji arăftoanja (mudistra) acasă § **arăfteasă** (a-răf-teă-să) sf arăfteasi/arăftease (a-răf-teă-si) – (ună cu **arăftoanji**) § **frangu-arafu** (frân-gua-răf-tu) sm frangu-arafisă (frân-gua-răf-tsă) – arafu tsi coasi stranji ivrupineshti {**ro: croitor occidental**} {**fr: tailleur à la manière occidentale**} {**en: occidental type tailor**}

arafu (a-răf-tu) sn arafuri (a-răf-turî) – scândură teasă tu-ună dulapi i ncărfusită di stizmă, pri cari s-bagă tra s-shadă lucrî; rafti, arafă, arafi, rafi {**ro: raft**} {**fr: rayon d'une étagère; planchette (armoire)**} {**en: shelf (cupboard)**} ex: arafuri până s-adară § **rafti/rafte** (răf-ti) sf rafturi (răf-turî) – (ună cu

arafu) § **arafă** (a-ră-fă) sf arăhi (a-răhî) – (ună cu **arafu**) ex: pri ma multi arăhi, cărtsăli eara băgati căti dauă arădz pri ună arafă § **arafi/arafe** (a-ră-fi) sf arăhi (a-răhî) – (ună cu **arafu**) § **rafu/rafe** (ră-fi) sf răhi (răhî) – (ună cu **arafu**)

arahi/araha (a-ră-hi) sf arăhi (a-răhî) – loclu tsi s-analtsă ma nsus (ca un ohtu) fatsă di loclu di deavărliga; partea di ma nsus a aishtui ohtu; dzeană, zeană, ohtu, măgulă, măgură, mărulă, giug, schinărat, creashtit, cărciliu, chipită, etc. {**ro: colină, deal, creștet (de deal)**} {**fr: colline; crête de montagne, sommet**} {**en: hill, hilltop, crest, ridge**}

arai (a-răi) sn – vedz tu **rai**

aramă (a-ră-mă) sf pl(?) – metal, cu hroma galbină-aroshi, dit cari s-fac multi lucrî (cloputi, păradz, teli, etc.); aramă, bacră, băcări, halcumă {**ro: aramă, cupru**} {**fr: cuivre**} {**en: copper**}

aran (a-ră-nu) sm, sf arană (a-ră-nă), aranj (a-ră-nji), arani/arane (a-ră-ni) – ună muljari (bărbat) tsi s-bagă tu-ashtimut cu vrutlu-lj (cu vruta-lj) fără s-hibă ncurunats un cu-alantu; agăpitcoanji (sf mash), mushaver, earan, yearan, moroză (sf mash), muroză (sf mash) {**ro: iubit, ibovnic**} {**fr: amant, maîtresse (feminin seulement)**} {**en: lover, mistress (feminin only)**} ex: spuni-nj, cari ânj ts-ai aran (vrut)?

arană (a-ră-nă) sf arănj (a-ră-nji) – aguditură (tăljitură, ntsăpătură, guvă, etc.) faptă tu truplu-a unui om (pravdă, etc.) cu un lucru (cheatră, căsut, penură, tufechi, etc.); rană, pleagă, pliyi, yiră; (expr: 1: lj-dau di arană = lu-agudescu aclo iu-lj doari, lj-dzăc zboară tsi nu lu-arăsescu, lu zgrăm aclo iu nu-lj yini ghini; 2: nu dishelji di (discoapiră) arana (veaclji) = nuadu aminti cripărli tsi-am avută; 3: itsi căni arana sh-alindzi = catiun sh-mutreashti di cripărli-a lui; 4: bagă mânia pi-arană = shiti (dzătsi) tră tsi easti zborlu; 5: am ună arană tu inimă = mi doari, mi creapă un lucru) {**ro: rană**} {**fr: blessure, plaie**} {**en: wound**} ex: nj-feci mânia arănj § **rană** (ră-nă) sf rănji (ră-nji) – (ună cu **arană**) ex: am nă rană tu inimă § **arănescu** (a-ră-nés-cu) (mi) vb IV arănii (a-ră-nîi), arăneam (a-ră-neăm), arănită (a-ră-ni-tă), arăniri/arănire (a-ră-ni-ri) – agudescu pri cariva shi-lj fac ună-arană (di-aradă cu curshumea dit ună tufechi i arăvoli); rănescu, pliguescu, pliguescu, lăvuescu, lăvuescu, agudescu {**ro: răni (cu armă de foc)**} {**fr: blesser (par une balle)**} {**en: wound, injure (by firearm)**} ex: u-avea arănită (pliguită, lăvuită) cu un curshum § **arănit** (a-ră-nit) adg arănită (a-ră-ni-tă), arănits (a-ră-nitsi), arăniti/arănite (a-ră-ni-ti) – tsi easti agudit (di-ună curshumi, di-ună căsut, di-ună cheatră, etc.); rănit, lăvuit, pliguit, pliguit, lăvusit, agudit {**ro: rănit (cu armă de foc)**} {**fr: blessé (par une balle)**} {**en: wounded, injured (by firearm)**} § **arăniri/arănire** (a-ră-ni-ri) sf arăniri (a-ră-nîri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva arăneashti ică easti arănit; răniri, pligui, pliguisiri, lăvuiri, lăvusiri, agudiri {**ro: acțiunea de a răni (cu armă de foc)**} {**fr: action de blesser (par une balle)**} {**en: action of wounding, of injuring (by firearm)**} § **rănescu** (ră-nés-cu) (mi) vb IV rănii (ră-nîi), răneam (ră-neăm), rănită (ră-ni-tă), răniri/rănire (ră-ni-ri) – (ună cu **arănescu**) § **rănit** (ră-nit) adg rănită (ră-ni-tă), rănits (ră-nitsi), răniti/rănite (ră-ni-ti) – (ună cu **arănit**) ex: ca pulj rănit (pliguit) stau singur; hui cu inima rănită § **răniri/rănire** (ră-ni-ri) sf răniri (ră-nîri) – (ună cu **arăniri**)

arană (a-ră-nă) adg – fimininlu di la adg. “aran”; vedz **aran**

arap (a-ră-pu) sn arapuri (a-ră-purî) – calea i loclu ncljinat vidzut di nghios, cându omul va si s-alină cătră nsus; anifur, anifurami, nifur, giug {**ro: urcus**} {**fr: montée**} {**en: ascent, uphill**} ex: arăsi arap (anifur, giug), arapidină

arap (a-ră-pu) vb IV shi III – vedz tu **arachi**

arap (a-ră-pu) sm, sf arapă (a-ră-pă), arachi (a-ră-chi), arapi/arape (a-ră-pi) – 1: om cu chealea lai, di-atsej tsi băneadză (ică yin) di cătă locurli dit Africhii; lai, negru; 2: om dit ună mileti di oamini tsi băneadză tu craturli dit Africhia di Nordu (Misiria, Libia, Tunuza, Algeria) ică craturli dit Asia di cătă Ascăpitată (Irak, Arabia, etc.); 3: numă tsi-lj si da a unui căni i mulă cu chealea lai {**ro: negru (african), arab, nume dat unui animal cu pielea neagră**} {**fr: noir (d'Afrique), arabe, nom donné aux chiens et aux mulets noirs**} {**en: negro, black man, arabe, name given to black dogs or mules**} ex: vidzui un arap (om

lai); mi feci arap (lai ca un arap); cama arăulu căni easti Araplu; atsel Murgu sh-atsel Arap (căni cu numa Arap); acatsă Araplu (mula Arap) s-lu ncălsăm § *arapsă*¹ (a-ráp-să) sf arapsi/arapse (a-ráp-si) – muljari cu chealea lai tsi yini dit Africhii; arapă; (fig: arapsă = muljari multu lai, turbată) {*ro: negresse; femeie rea, turbată*} {*fr: negresse; femme méchante, enragée*} {*en: black woman; bad, enraged woman*} ex: sârglji ca arapsa (ca ună arapă, ca ună muljari turbată) § *arapsă*² (a-ráp-să) sf arapsi/arapse (a-ráp-si) – agru-pulj njic sh-cu peanili ca lâi, tsi cântă mushat sh-easti di soea-a birbiljui {*ro: păsărică cu pene negruțe*} {*fr: petit oiseau aux plumes noires*} {*en: little bird with black feathers*} § *arăpush* (a-ră-púshî) sm, sf arăpushi/arăpushe (a-ră-pú-shi), arăpush (a-ră-púshî) arăpushi/arăpushe (a-ră-pú-shi) – arap njic {*ro: "arap" mic*} {*fr: petit "arap"*} {*en: small "arap"*} § *arăpescu* (a-ră-pés-cu) adg arăpească (a-ră-peás-că), arăpeshtă (a-ră-pésh-tsă), arăpeshti/arăpeshte (a-ră-pésh-ti) – tsi ari s-facă cu lâili (oaminjli cu chealea lai) dit Africhii i cu atselj di miletea arabă tsi băneadză tu nordul di Africhii ică tu Asia di câtră Ascăpitată {*ro: de negru; arăbesc*} {*fr: nègre; arabe*} {*en: pertaining to black people; arabic*} ex: cal arăpescu (dit locurli iu băneadză miletea arabă)

arapiri/arapire (a-rá-pi-ri) sf – vedz tu *arachi*

arapită (a-rá-pi-tă) sf – vedz tu *aripă*

arapositi/araposite (a-ra-pó-si-ti) sn arapositi (a-ra-pó-si-ti) – plantă analtă (cât omul sh-cama), cu frândzili lundză shi chipitoasi, cu yimishi-gărnuti (lugursiti ca yiptu) tsi cresc pri cuceanj (cālănj) lundzi di vără palmă, cari s-matsină sh-da ună fărînă galbină di cari s-fatsi culeashlu (căcimaclu); arăpusit, arpusit, misur, cālămbuchi, cālărush, cārălush, cārush, crush, cārămăstar, găearnush {*ro: ciorchine*} {*fr: grappe de raisins*} {*en: bunch of grapes*} ex: am un arap lai ca cătranea, ma-l badz ân gură, i dultsi ca njarea (*angucitoari*: arapunli di-auă lai); arapunljli eara ncărcats di-auă § *arapuni/arapune* (a-rá-pu-ni) sm arapunj (a-rá-punji) – (ună cu *arapun*) § *areapuni/areapune* (a-reá-pu-ni) sm areapunj (a-reá-punji) – (ună cu *arapun*) § *areapini/areapine* (a-reá-pi-ni) sm areapinj (a-reá-pinji) – (ună cu *arapun*) § *aripinush* (a-ri-pi-núshî) sm aripinush (a-ri-pi-núshî) – arapun njic {*ro: ciorchinel*} {*fr: grappe de raisins*} {*en: small bunch of grapes*} § *reapin* (reá-pinû) sm reapinj (reá-pinji) – (ună cu *arapun*) ex: arupshu un reapin di-auă di pi pergură § *ripinidă* (ri-pi-ní-dă) sf ripinidz (ri-pi-nídzî) – (ună cu *arapun*)

*arapsă*¹ (a-ráp-să) sf – vedz tu *arap*

*arapsă*² (a-ráp-să) sf – vedz tu *arap*

arapu (a-ráp-tu) adg – vedz tu *arad*

arapun (a-rá-punû) sm arapunj (a-rá-punji) – mănuculju di lilici i di gărnuti (di-auă) tsi criscură deadun shi suntu acătsati di njits alumăchi, iu alumăchili sh-eali suntu acătsati di alti alumăchi ma mări, sh-iu tuti alumăchili bitisescu pi-un singur trup tu mesea-a mănuculului; arapuni, areapuni, areapini, aripinush, reapin, ripinidă, cālărush, cārălush, cārush, crush, cārămăstar, găearnush {*ro: ciorchine*} {*fr: grappe de raisins*} {*en: bunch of grapes*} ex: am un arap lai ca cătranea, ma-l badz ân gură, i dultsi ca njarea (*angucitoari*: arapunli di-auă lai); arapunljli eara ncărcats di-auă § *arapuni/arapune* (a-rá-pu-ni) sm arapunj (a-rá-punji) – (ună cu *arapun*) § *areapuni/areapune* (a-reá-pu-ni) sm areapunj (a-reá-punji) – (ună cu *arapun*) § *areapini/areapine* (a-reá-pi-ni) sm areapinj (a-reá-pinji) – (ună cu *arapun*) § *aripinush* (a-ri-pi-núshî) sm aripinush (a-ri-pi-núshî) – arapun njic {*ro: ciorchinel*} {*fr: grappe de raisins*} {*en: small bunch of grapes*} § *reapin* (reá-pinû) sm reapinj (reá-pinji) – (ună cu *arapun*) ex: arupshu un reapin di-auă di pi pergură § *ripinidă* (ri-pi-ní-dă) sf ripinidz (ri-pi-nídzî) – (ună cu *arapun*)

arapuni/arapune (a-rá-pu-ni) sm – vedz tu *arapun*

*arar*¹ (a-rărû) adg – vedz tu *aricu*

*arar*² (a-rărû) adv – vedz tu *aricu*

arari/arare (a-rá-ri) sf – vedz tu *ar*

aras (a-rásû) adg – vedz tu *arad*

arasă (a-rá-să) sf arasi/arase (a-rá-si) – stranj (di pustavi) lungu până di padi, tsi-l poartă preftsălji shi cālăgărliji pristi-alanti stranji; rasă, razi; antiri, andiri, giup, sâe (expr: cruescu arasă = bat ghini, dau bun shcop) {*ro: rasă (haină)*} {*fr: froc (du prêtre, moine)*} {*en: (priest's, monk's) frock, gown*} ex: cālăgărashlu shi scoasi arasa; oaminj ligat tu lundz arasi; dininti-lj sta atsel cu-arasă § *rasă* (ră-să) sf rasi/rase (ră-si) – (ună cu *arasă*) ex: shtiu s-cruescu rasă (expr: shtiu s-bat ghini) § *razi/raze* (ră-zi) sf razi/raze (ră-zi) – (ună cu *arasă*)

*arasă*¹ (a-rá-să) – fimininlu singular di la adg “aras”; vedz *aras*

arasti/araste (a-răs-ti) sf arăsti (a-răs-ti) – catastasea tsi aspuni

(sh-lishureadză) fătsearea-a unui lucru; oara tsi easti tamam tră buna fătseari a unui lucru; apuhii, ipuhii, chiro, oară {*ro: ocazie, momentul nimerit*} {*fr: occasion, moment propice*} {*en: occasion, right moment*} ex: lj-aflai arastea (oara tsi lipsea); astiptâm arastea (apuhia, oara-atsea buna); altăoară nu aflăm ahitari arasti (apuhii, oară bună)

*arat*¹ (a-rătû) adg – vedz tu *ar*

*arat*² (a-rătû) sn – vedz tu *ar*

aratra (a-rá-tru) sn – vedz tu *ar*

aratsi/aratse (a-rá-tsi) adg aratsi/aratse (a-rá-tsi), arăts (a-rătsî), arăts (a-rătsî) – harea tsi u ari lucrul tsi ti fatsi s-aducheshiti că tsă da arcoari; tsi nu easti caldu; arcuros, friguros; (fig: 1: aratsi = mortu; expr: 2: vatra easti-aratsi = casa easti-apărătsi-tă; nu easti văr acasă) {*ro: rece*} {*fr: froid, glacé*} {*en: cold*} ex: apă aratsi, munti aratsi; oclj-arăts, măn arăts; asudori arăts âlj cura pri frămti; armasiră cu trupurli arăts (fig: mortsă) âmpadi; li-avea mănjlj arăts di-arcoari; bătea un vimtu-aratsi di ti sica; bati aratsili (fig: vimtul aratsi); u-află vatra aratsi (fig: casa-apărătsi-tă) § *aratsi/aratse* (a-rá-tsi) adv – fără căldură, cu arătsimi {*ro: rece*} {*fr: froidement*} {*en: coldly*} ex: nji zbură aratsi (cu arătsimi, fără căldură) § *ratsi/ratse* (ră-tsi) adg ratsi/ratse (ră-tsi), răts (rătsî), răts (rătsî) – (ună cu *aratsi*) § *ratsi/ratse* (ră-tsi) adv – (ună cu *aratsi*) § *arătsescu* (a-ră-tsés-cu) vb IV arătsii (a-ră-tsîi), arătsiam (a-ră-tseâmû), arătsită (a-ră-tsî-tă), arătsiri/arătsire (a-ră-tsî-ri) – fac un lucru tra s-hibă cama-aratsi; aduchescu că nj-easti ma putsănă căldură (că avrai); friguredz; 2: lândzidzăscu (că shidzui tu arătsimi) cu dureari di cap, cu tusi, cu curarea-a nărilor, etc.; acats ună heavră; ljaou arcoari; arcuredz, hivrescu, plivirescu, plivirescu, plivritusescu, plivrituscul; (expr: lj-arătsi curli (bishina) = (i) lji sâ featsi frică, lăhtărsi; (ii) ari moartă) {*ro: răci*} {*fr: refroidir; prendre froid*} {*en: chill; catch a cold*} ex: apa eara caldă ma tora s-arătsi; cara lu-arătsi apa, s-astrapsi mprost; arătsi (arcură, s-featsi aratsi) chirolu; lj-arătsea gljets (lj-si fătsea aratsi ca gljetslu) sândzili dit vini; a-lea, nj-arătsii (nj-hivrii) la izvur aestă noapti; va lj-arătsea inima shi eara ca s-moară; ts-arătsi curli (expr: tsi sâ featsi frică, lăhtărsish), ca grec; lj-arătsi bishina (expr: âlj si featsi frică ică ari moartă) § *arătsit* (a-ră-tsî-tû) adg arătsită (a-ră-tsî-tă), arătsits (a-ră-tsîtsî), arătsiti/arătsite (a-ră-tsî-ti) – 1: tsi easti faptu s-hibă cama aratsi; cari-aducheshiti că lj-easti ca arcoari; frigurat; 2: cari ari lândzidzătsă di itia că ari stată tu arătsimi; tsi ari loată (lu-ari acătsată) arcoari; tsi ari hivrită; arcurat, hivrit, plivricit, plivircit, plivritusit, plirutusit {*ro: răci*} {*fr: refroidi*} {*en: chilled*} § *arătsiri/arătsire* (a-ră-tsî-ri) sf arătsiri (a-ră-tsîrî) – atsea tsi s-fatsi cându-arătseashti tsiva (i cariva); arcurari, hivrii, plivirci, plivirciri, plivirciri, plivritusiri, plirutusiri {*ro: acțiunea de a răci; răcire*} {*fr: action de refroidir*} {*en: action of chilling*} § *arătsimi/arătsime* (a-ră-tsî-mi) sf arătsinj (a-ră-tsînjî) – 1: harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă aratsi; arcoari, arăcoari, răcoari, rcoari, arcurami, frig; 2: lăngoarea tsi poati s-u-acatsă atsel tsi sta tu-arcoari, tu vimtu aratsi; arcurari, arătsiri; (fig: arătsimi = ahapsi, filichii, ncljisoari, budrumi, zândani) {*ro: frig, răceală; închisoare*} {*fr: froid, froideur, réfrigissement; prison*} {*en: cold, chilliness, cooling down; prison*} ex: tu munti, arătsimea-a noptsălor di primuveară easti minută; blăstem di-arătsimi s-avets tră eta-a etilor; lo arătsimi (arătsi, lândzidză); si sta tu arătsimi (fig: filichii, budrumi) § *arcoari/rarcoare* (ar-coá-ri) sf arcori (ar-córi) shi arcoruri (ar-có-ruri) – atsea tsi u fatsi aera tra s-hibă aratsi; atsea tsi aducheshiti omul cându nu-ari căldură (ică easti arătsit); arăcoari, răcoari, acroari, rcoari, frig, arcurami, arătsimi; (creapă chetrili di-arcoari = fatsi multă arcoari) {*ro: frig, răceală*} {*fr: froid*} {*en: cold*} ex: dzua ploai, noaptea-arcoari (arătsimi); adra guvojdj cu dintălj, ahât trimura di-arcoari! § *arăcoari/arăcoare* (a-ră-coá-ri) sf arăciori (a-ră-córi) – (ună cu *arcoari*) § *răcoari/rarcoare* (ră-coá-ri) sf răciori (ră-córi) – (ună cu *arcoari*) ex: cându nj-easti răcoari § *rcoari/rcoare* (rcoá-ri) sf rcori (rcóri) – (ună cu *arcoari*) § *acroari/acroare* (a-croá-ri) sf acrori (a-cróri) – (ună cu *arcoari*) § *arcuredz* (ar-cu-rédzû) vb IV arcurai (ar-cu-răi), arcuram (ar-cu-rámû), arcurată (ar-cu-

ră-tă), arcurari/arcure (ar-cu-ră-ri) – (ună cu **arătescu**) ex: arcură chirolu (arătsi, s-featsi cama aratsi) § **arcurat** (ar-cu-rătū) adg arcuratā (ar-cu-ră-tā), arcursats (ar-cu-rătīs), arcursati/arcursate (ar-cu-ră-ti) – (ună cu **arătis**) {ro: răcit} {fr: refroidi; qui a pris froid} {en: cooled, chilled; caught a cold} ex: feata easti arcuratā, lo arcoari § **arcursari/arcursare** (ar-cu-ră-ri) sf arcursari (ar-cu-ră-rī) – (ună cu **arătisiri**) § **arcursami/arcursame** (ar-cu-ră-mi) sf fără pl – arcoari, arăcoari, răcoari, arătsimi {ro: frig, răceală} {fr: froid, froideur, refroidissement} {en: cold, chilliness, coldness} § **arcuros** (ar-cu-rósū) adg arcuroasă (ar-cu-roă-să), arcurosh (ar-cu-róshī), arcuroasi/arcuroase (ar-cu-roă-si) – tsi easti aratsi, tsi adutsi arcoari; (om) tsi nu poati s-aravdā multu arcoarea; tsi lje-easti arcoari multă; friguros {ro: friguros, rece, glacial} {fr: frileux, glacial, qui a froid} {en: sensitive to the cold, who is (feels) cold} ex: chirolu eara arcuros (aratsi); arcuroasili furtunji (tsi-aduc arcursami, tsi sunt arăts); om arcuros (tsi nu poati s-aravdā multu arcoarea) **aratsi/aratse** (a-ră-tsi) adv – vedz tu **aratsi'**

arauă (a-ră-ūā) – fimininlu di la adjectivlu **arău**; vedz **arău'**

arauă' (a-ră-ūā) sf arauă (a-ră-ūā) shi arali/arale (a-ră-li) – 1: cărarea tsi disparti perlu din cap tra si s-ashtearnă di-ună parti sh-di-alantă; 2: perlu di pi mardzinea di fatsă a bărbatului sh-di piningă ureclji cari easti-alăsat s-crească ma lungu; hiri di per ma lundzi din cap (ciulii), shutsăti niheamă, tsi pot s-cadă pri fatsă sh-pri oclji; rauă, aroauă, tsălufăr, tsulufăr, tsăruflă, avoală, cărcmi, cracmi, pirushană, zulufi, ciulii, cili {ro: cărare ce desparte părul de pe cap; perciuni, buclă de păr} {fr: raie dans les cheveux; côtelettes, boucle de cheveux près l'oreille; cheveux qui pendent sur les joues} {en: a line separating the middle of the head hair; side curl, lock, ringlet, curl} ex: perlu lu-avra arcat cu-ună cărari tu mesi; ta s-tsă ndredz laili arauă, laili-arauă sh-pirushani; cu arali sh-cu pirushani; feată, arauli chiptinati curi li-adar aesti pri-inati?; ună moashi cu arauă tu loc (*angucitoari*: tseapa); tsintsi flurii tsi li da tuts di barbă ică di arauă; nipotlu-ali babi, cu lundzi arauă § **rauă'** (ră-ūā) sf rali/rale (ră-li) – (ună cu **arauă'**) § **aroauă'** (a-roă-ūā) sf aroauă (a-roă-ūā) shi aroali/aroale (a-roă-li) – (ună cu **arauă'**)

arauă' (a-ră-ūā) sf fără pl – chicutli di apă tsi s-fac (cad) tahinărli pri fatsa-a loclui (cându chirolu easti niheamă cama-aratsi sh-aburlji dit vimtu s-fac apă); ploai multu minută cu chicuti ca di arauă; aroauă; roauă {ro: rouă} {fr: rosée; petite pluie fine} {en: dewdrop; light rain with small drops} ex: dimneatsa, prit pădz shi prit agri easti arauă § **aroauă'** (a-roă-ūā) sf fără pl – (ună cu **arauă'**) ex: nă aroauă minută sh-deadi; pri-aroauă sâ-nj mi-adună § **roauă** (roă-ūā) sf fără pl – (ună cu **arauă'**) ex: lăcrinji ca roaua (araua) § **rauă'** (ră-ūā) sf fără pl – (ună cu **arauă'**) § **arăuredz** (a-ră-u-rédzū) vb I arăurai (a-ră-u-răi), arăuram (a-ră-u-rāmū), arăuratā (a-ră-u-ră-tā), arăurari/arăurare (a-ră-u-ră-ri) – cad ca araua (aroaua) tsi cadi noaptea; (araua) cadi di acoapiră tsiva (locu); răuredz {ro: cade ca roua} {fr: tomber de (tomber comme) la rosée} {en: fall as the dewdrop} ex: lăcrinji acătsară s-nji arăureadză fatsa (s-nji cadă pri fatsă ca aroaua) § **arăurat** (a-ră-u-rătū) adg arăuratā (a-ră-u-ră-tā), arăurats (a-ră-u-rătīs), arăurati/arăurate (a-ră-u-ră-ti) – pri cari cādzu araua; tsi ari cādzută ca araua; răurat {ro: căzut (ca roua); acoperit de rouă} {fr: tombé (comme la rosée); couvert ou humide de rosée} {en: fallen (as the dewdrop); covered by dewdrop} § **arăurari/arăurare** (a-ră-u-ră-ri) sf arăurari (a-ră-u-ră-rī) – atsea tsi s-fatsi cându arăureadză; răurari {ro: acțiunea de a cade ca roua, de a fi acoperit de rouă} {fr: action de tomber comme la rosée; d'être couvert de rosée} {en: action of dew-drop falling, being covered by dew drops} § **răuredz** (ră-u-rédzū) vb I răurai (ră-u-răi), răuram (ră-u-rāmū), răuratā (ră-u-ră-tā), răurari/răurare (ră-u-ră-ri) – (ună cu **arăuredz**) § **răurat** (ră-u-rătū) adg răuratā (ră-u-ră-tā), răurats (ră-u-rătīs), răurati/răurate (ră-u-ră-ti) – (ună cu **arăurat**) § **răurari/răurare** (ră-u-ră-ri) sf răurari (ră-u-ră-rī) – (ună cu **arăurari**) § **aruedz** (a-ru-îédzū) vb I aruai (a-ru-ăi), aruam (a-ru-āmū), aruatā (a-ru-ă-tā), aruari/aruare (a-ru-ă-ri) – (ună cu **arăuredz**)

§ **aruat** (a-ru-ătū) adg aruatā (a-ru-ă-tā), aruats (a-ru-ătīs), aruati/aruare (a-ru-ă-ti) – (ună cu **arăurat**) ex: câmpul easti aruat (anvălit di-arauă); răurari § **aruari/aruare** (a-ru-ă-ri) sf aruari (a-ru-ă-rī) – (ună cu **arăurari**)

arauă' (a-ră-ūā) sf – vedz tu **arău'**

araulea (a-ră-u-lea) adv – vedz tu **arău'**

aravdu (a-răv-du) (mi) vb I arăvdai (a-răv-dăi), arăvdam (a-răv-dāmū), arăvdată (a-răv-dă-tā), arăvdari/arăvdare (a-răv-dă-ri) – dicescu cripărli tsi-nj cad pri cap (taxirătli, niputerli, durerli, vasanli, etc.) fără s-mi plăngu i s-cătigursescu cariva; mi tsăn sh-armăn ashi cum hui (aclo iu hui) tră multu chiro (fără s-mi-alăxescu, fără s-mi-asparu); nu mi-alas azvintu di niputeari (cripări, dushmanj, etc.); ravdu, trag, tsăn, văsănipseșcu, mundeșcu, mi pidipseșcu, apufirșescu; dănășescu, dinășescu, dinisescu, dănisescu, dănsescu, dănsescu, dindisescu, dândășescu, văsăxescu {ro: răbda; îndura, suporta, suferi; dura, rezista} {fr: patienter; supporter, souffrir; durer, résister} {en: be patient; endure, suffer; last, resist} ex: aravdă (tsăni, dănășea) nica niheamă; nu cama pot s-aravdu (s-tsăn, s-dănășescu); lu-arăvdai (l-hunipsii, trapshu cu el) shasi mesh di dzăli; cari aravdă amintă; aravdă shi tats macă s-vrei s-bănedz; nu lje-arăvdă (u tsănu) inima; aestă jali s-nu u-aravdză (s-nu u tradz, portă); aravdă (s-pidipseashti, tradzi) ca un căni; nu pot s-aravdu (s-mi pidipseșcu; ică s-dănășescu) ahăt; aravdă (tsăni, dănășeashti) multă zămani; stranjili arăvdară (tsănură, dănășiră, nu s-arupsiră) multă anj; nu-nj pari că chealea-aestă poati s-aravdă (s-tsănă) ahătă griutati § **arăvdat** (a-răv-dătū) adg arăvdată (a-răv-dă-tā), arăvdats (a-răv-dătīs), arăvdati/arăvdate (a-răv-dă-ti) – tsi ari dixită cripărli tsi-lj cādzură pri cap; tsi ari armasă ashi cum easti tră multu chiro (fără si s-alăxescă, fără si s-aspargă); cari nu s-alasă azvintu di niputeari; răvdat, traptu, tsănut, văsănipșit, munduit, pidipsit, apufirșit; dănășit, dinășit, dinisit, dănisit, dănsit, dănsit, dindisit, dândășit, văsăxit {ro: răbdat; suportat, suferit; durat, rezistat} {fr: patienté; supporté, souffert; duré, résisté} {en: who has been patient; endured, suffered; lasted, resisted} § **arăvdari/arăvdare** (a-răv-dă-ri) sf arăvdari (a-răv-dărī) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva aravdă tsiva; 2: atsea hari tsi u-ari atsel tsi poati s-aravdă multi; ipumunii, arăvdăciuni, răvdari, trădzeari, tsăneari, văsănipșiri, mundui, pidipsiri, apufirșiri; dănășiri, dinășiri, dinisiri, dănisiri, dănsiri, dănsiri, dindisiri, dândășiri, văsăxiri {ro: acțiunea de a răbda; de a îndura, de a suporta, de a suferi; de a dura, de a rezista; răbdare; suporta, suferire; durare, rezistare; suferință, rezistență} {fr: action de patienter; de supporter, de souffrir; de durer, de résister; patience, résignation} {en: action of being patient; of enduring, of suffering; of lasting, of resisting; patience, resignation} ex: după multă arăvdari, aushlu ntribă; greu lucru caștă, ma cu arăvdari tuti s-fac; ai arăvdari, că mardzinea aleadzi; sh-arăvdarea ari mardzini; lje-alăsă zbor a muljari-sai, s-aibă arăvdari § **nearăvdat** (nea-răv-dătū) adg nearăvdată (nea-răv-dă-tā), nearăvdats (nea-răv-dătīs), nearăvdati/nearăvdate (nea-răv-dă-ti) – tsi nu-ari arăvdată cripărli tsi-lj cādzură pri cap; tsi easti greu s-lu-aravdă un lucru {ro: nerăbdat; nesuportat, nesuferit} {fr: qui n'est pas supporté, insupportable} {en: who could not be endured; insufferable} § **nearăvdari/nearăvdare** (nea-răv-dă-ri) sf nearăvdari (nea-răv-dărī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu poati s-aravdă tsiva; harea (huea) tsi u-ari atsel tsi nu poati s-aravdă multi {ro: acțiunea de a nu răbda; de a nu îndura, de a nu suporta; nerăbdare} {fr: action de s'impacienter; de ne pas supporter; impatience} {en: action of being impatient; impatience} ex: ashtapă cu nearăvdari § **arăvdăciuni/arăvdăciune** (a-răv-dă-cîū-ni) sf arăvdăciunji (a-răv-dă-cîū-nj) – atsea hari tsi u-ari atsel tsi poati s-aravdă multi; arăvdari, răvdari, ipumunii, sabri {ro: răbdare} {fr: patience} {en: patience} ex: domnul nu avea arăvdăciuni (arăvdari, ipumunii) § **arăvdător** (a-răv-dă-tōrū) adg arăvdătoari/arăvdătoare (a-răv-dă-toă-ri), arăvdători (a-răv-dă-tōrī), arăvdătoari/arăvdătoare (a-răv-dă-toă-ri) – cari-aravdă, cari poati s-aravdă multi {ro: răbdător} {fr: patient, endurant, résigné} {en: patient, enduring, resigned} § **arăvdos**

(a-rāv-dósū) adg arāvdoasă (a-rāv-doá-să), arāvdoch (a-rāv-dóshī), arāvdoasi/arāvdoase (a-rāv-doá-si) – (ună cu **arāvďā-tor**) ex: pāndza aestă easti multu arāvdoasă (aravďā, tsāni multu chiro) § **ravdu** (rāv-du) (mi) vb I rāvďai (rāv-dāi), rāvďam (rāv-dāmū), rāvďatā (rāv-dā-tā), rāvďari/rāvďare (rāv-dā-ri) – (ună cu **aravďu**) § **rāvďat** (rāv-dātū) adg rāvďatā (rāv-dā-tā), rāvďats (rāv-dātsī), rāvďati/rāvďate (rāv-dā-ti) – (ună cu **arāvďat**) ex: am rāvďatā nai cama lāili § **rāvďari/rāvďare** (rāv-dā-ri) sf rāvďāri (rāv-dāri) – (ună cu **arāvďari**) ex: cu rāvďarea va si sā ndreagă tuti; rāvďarea sh-nāsă ari nā mardzină § **nirāvďat** (ni-rāv-dātū) adg nirāvďatā (ni-rāv-dā-tā), nirāvďats (ni-rāv-dātsī), nirāvďati/nirāvďate (ni-rāv-dā-ti) – (ună cu **nearāvďat**) § **nirāvďari/nirāvďare** (ni-rāv-dā-ri) sf nirāvďāri (ni-rāv-dāri) – (ună cu **nearāvďari**)

arābā (a-rā-bā) sm arābadz (a-rā-bādzi) – amaxi mari trā purtari grāni sh-alti lucri; amaxi {ro: *haraba*} {fr: *chariot*} {en: *wagon, cart*} ex: turcul lu-acatsă ljeputli cu arābālu; vinj cu arābālu § **arābāgi** (a-rā-bā-gi) sm arābāgeadz (a-rā-bā-giādzī) – omli tsi cārteashti (urseeashti) arābālu sh-lj fatsi caljli s-lu tragă cārtră loclu iu va el si s-ducă {ro: *harabagiu, cărăuș*} {fr: *charretier*} {en: *cart driver*}

arābāgi (a-rā-bā-gi) sm – vedz tu **arābā**

arābāti/arābātie (a-rā-bā-ti-i) sf arābāti (a-rā-bā-tiī) – cālīvā di oamini oarfānj, tsi pari etimă s-cadā di nimutiri {ro: *cocioa-bă*} {fr: *hutte, masure*} {en: *hut, shanty*}

arābdāsescu (a-rāb-dā-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arābdāpsescu**²

arābdāsiri/arābdāsire (a-rāb-dā-si-ri) sf – vedz tu **arābdāpsescu**²

arābdāsīt (a-rāb-dā-sītū) adg – vedz tu **arābdāpsescu**²

arāboj (a-rā-bojiū) an – vedz tu **arābush**

arābudzānari/arābudzānare (a-rā-bu-dzā-nā-ri) sf – vedz tu **arābudzinedz**

arābudzānat (a-rā-bu-dzā-nātū) adg – vedz tu **arābudzinedz**

arābudzānedz (a-rā-bu-dzā-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **arābudzinedz**

arābudzīnari/arābudzīnare (a-rā-bu-dzi-nā-ri) sf – vedz tu **arābudzinedz**

arābudzīnat (a-rā-bu-dzi-nātū) adg – vedz tu **arābudzinedz**

arābudzīnedz (a-rā-bu-dzi-nédzū) (mi) vb I arābudzīnai (a-rā-bu-dzi-nāi), arābudzīnam (a-rā-bu-dzi-nāmū), arābudzīnatā (a-rā-bu-dzi-nā-tā), arābudzīnari/arābudzīnare (a-rā-bu-dzi-nā-ri) – scot gānutsă pi budzā; aruversu, aruvirsedz {ro: *avea erupție pe buze*} {fr: *avoir une éruption sur les lèvres*} {en: *have an eruption on the lips*} § **arābudzīnat** (a-rā-bu-dzi-nātū) adg arābudzīnatā (a-rā-bu-dzi-nā-tā), arābudzīnats (a-rā-bu-dzi-nātsī), arābudzīnati/arābudzīnate (a-rā-bu-dzi-nā-ti) – tsi ari scoasă gānutsă pi budzā; aruvirsat {ro: *cari are erupție pe buze*} {fr: *qui a une éruption sur les lèvres*} {en: *who has an eruption on the lips*} § **arābudzīnari/arābudzīnare** (a-rā-bu-dzi-nā-ri) sf arābudzīnāri (a-rā-bu-dzi-nāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva scoati gānutsă pi budzā; aruvirsari {ro: *acțiunea de a avea erupție pe buze; erupție*} {fr: *action d'avoir une éruption sur les lèvres; éruption*} {en: *action of having an eruption on the lips; eruption*} § **arābudzānedz** (a-rā-bu-dzā-nédzū) (mi) vb I arābudzānai (a-rā-bu-dzā-nāi), arābudzānam (a-rā-bu-dzā-nāmū), arābudzānatā (a-rā-bu-dzā-nā-tā), arābudzānari/arābudzānare (a-rā-bu-dzā-nā-ri) – (ună cu **arābudzīnedz**) § **arābudzānat** (a-rā-bu-dzā-nātū) adg arābudzānatā (a-rā-bu-dzā-nā-tā), arābudzānats (a-rā-bu-dzā-nātsī), arābudzānati/arābudzānate (a-rā-bu-dzā-nā-ti) – (ună cu **arābudzīnat**) § **arābudzānari/arābudzānare** (a-rā-bu-dzā-nā-ri) sf arābudzānāri (a-rā-bu-dzā-nāri) – (ună cu **arābudzīnari**)

arābush (a-rā-būshiū) sn arābushi/arābushe (a-rā-bū-shi) – cumatā di lemnu (shcop, bāstuni, etc.) pri cari s-bagă seamni (tāljiuri cu cutsutli) tra si s-tsānă isapea di cāti ori s-fatsi un lucru (cāts njeļ s-amintā, cāts paradz āļ dām a unui, cāti dzālī lucreadză cariva, etc.); rābush, arāboj, cārcheauă, cārnici {ro: *rāboj*} {fr: *taille, encoche*} {en: *notched stick, tally*} § **rābush** (rā-būshiū) sn rābushi/rābushe (rā-bū-shi) – (ună cu **arābush**) § **arāboj** (a-rā-bojiū) an arāboaji/arāboaje (a-rā-boā-ji) – (ună cu **arābush**)

arācescu (a-rā-ciēs-cu) vb IV – vedz tu **aricescu**

arācheari/arācheare (a-rā-chiā-ri) sf – vedz tu **arachi**

arāchescu (a-rā-chiēs-cu) (mi) vb IV shi II – vedz tu **arachi**

arāchii/arāchie (a-rā-chi-i) sf arāchii (a-rā-chiī) – ma multi turli di shpirtu (alcohol) adrat dit fermentarea (aprindearea) a dzamālhei di-auā (di fructi, di grāni, etc.); rāchii, albā, spirtu, shpirtu, tsipurishi {ro: *rachiu*} {fr: *eau-de-vie*} {en: *brandy*} ex: aflā un om cu-unā buti di-arāchii; nu putu s-bea yinlu tut, arāchia tutā § **rāchii/rāchie** (rā-chi-i) sf rāchii (rā-chiī) – (ună cu **arāchii**) § **archii/archie** (ar-chi-i) sf archii (ar-chiī) – (ună cu **arāchii**) ex: bium n casă la nās cāti unā scafă di-archii

arāchiri/arāchire (a-rā-chi-ri) sf – vedz tu **arachi**

arāchish' (a-rā-chishīū) vb I – vedz tu **arāchiushur'**

arāchish' (a-rā-chishīū) sn – vedz tu **arāchiushur'**

arāchishari/arāchishare (a-rā-chi-shiā-ri) sf – vedz tu **arāchiushurari**

arāchishat (a-rā-chi-shiātū) adg – vedz tu **arāchiushurat**

arāchishur' (a-rā-chi-shiūrū) vb I – vedz tu **arāchiushur'**

arāchishur' (a-rā-chi-shiūrū) sn – vedz tu **arāchiushur'**

arāchishurari/arāchishurare (a-rā-chi-shiūrā-ri) sf – vedz tu **arāchiushurari**

arāchishurat (a-rā-chi-shiūrātū) adg – vedz tu **arāchiushurat**

arāchishuros (a-rā-chi-shiūrōsū) adg – vedz tu **arāchiushuros**

arāchiir' (a-rā-chiitū) adg – vedz tu **arachi**

arāchiir' (a-rā-chiitū) adv – vedz tu **arachi**

arāchiitā (a-rā-chi-tā) sf – vedz tu **arachi**

arāchitor (a-rā-chi-tōrū) adg – vedz tu **arachi**

arāchiturā (a-rā-chi-tūrā) sf – vedz tu **arachi**

arāchiushur' (a-rā-chiū-shiūrū) vb I arāchiushurai (a-rā-chiū-shiūrāi), arāchiushuram (a-rā-chiū-shiūrāmū), arāchiushuratā (a-rā-chiū-shiūrā-tā), arāchiushurari/arāchiushurare (a-rā-chiū-shiūrā-ri) – mi min lishor fārā cheaditsi sh-fārā s-njishcu cicioarli pristi unā fatsă nyilicioasă; arāchish, aruchiushur, aruchishur, archiushur, archishur, alāchiushur, aglistur, alunic, arunic, arudic, arāgocī, rāgocī, rugocī {ro: *aluneca*} {fr: *glisser*} {en: *slide, skid*} ex: u-arāchiushurā (u-alunicā) ān gurā § **arāchiushurat** (a-rā-chiū-shiūrātū) adg arāchiushuratā (a-rā-chiū-shiūrā-tā), arāchiushurats (a-rā-chiū-shiūrātsī), arāchiushurati/arāchiushurate (a-rā-chiū-shiūrā-ti) – tsi s-ari minatā lishor fārā cheaditsi sh-fārā s-njishcā cicioarli pristi unā fatsă nyilicioasă; arāchishat, aruchiushurat, aruchishurat, archiushurat, archishurat, alāchiushurat, alāchiushurāt, aglisturat, alunicat, arunicat, arudicat, arāgucit, rugucit {ro: *alunecat*} {fr: *glissé*} {en: *slided, skidded*} § **arāchiushurari/arāchiushurare** (a-rā-chiū-shiūrā-ri) sf arāchiushurāri (a-rā-chiū-shiūrāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu arāchiushurā cariva; arāchishari, aruchiushurari, aruchishurari, archiushurari, archishurari, alāchiushurari, aglisturari, alunicari, arunicari, arudicari, arāguciri, ruguciri {ro: *acțiunea de a aluneca; alunecare*} {fr: *action de glisser*} {en: *action of sliding*} § **arāchiushuros** (a-rā-chiū-shiūrōsū) adg arāchiushuroasă (a-rā-chiū-shiūrōā-să), arāchiushurosh (a-rā-chiū-shiūrōshī), arāchiushuroasi/arāchiushuroase (a-rā-chiū-shiūrōā-si) – (fatsă) pri cari omli poati s-arunică lishor; tsi arunică; iu poati s-arunică tsiva {ro: *alunecos*} {fr: *glissant*} {en: *slippery*} § **arāchiushur'** (a-rā-chiū-shiūrū) sn arāchiushuri (a-rā-chiū-shiūrī) – loc iu pots s-alunits lishor; aluni-căturā, arunicăturā, arāgocī, rāgocī, rugocī, arāchish {ro: *alunecuș*} {fr: *glissoir*} {en: *slide*} § **aruchiushur'** (a-ru-chiū-shiūrū) vb I aruchiushurai (a-ru-chiū-shiūrāi), aruchiushuram (a-ru-chiū-shiūrāmū), aruchiushuratā (a-ru-chiū-shiūrā-tā), aruchiushurari/aruchiushurare (a-ru-chiū-shiūrā-ri) – (ună cu **arāchiushur'**) ex: lj-aruchiushura din gurā ca mārğaritāri; s-afla cu dauā cicioari nāpoi, ahāntu multu aruchiushura § **aruchiushurat** (a-ru-chiū-shiūrātū) adg aruchiushuratā (a-ru-chiū-shiūrā-tā), aruchiushurats (a-ru-chiū-shiūrātsī), aruchiushurati/aruchiushurate (a-ru-chiū-shiūrā-ti) – (ună cu **arāchiushurat**) § **aruchiushurari/aruchiushurare** (a-ru-chiū-shiūrā-ri) sf aruchiushurari (a-ru-chiū-shiūrāri) – (ună cu **arāchiushurari**) § **aruchiushuros** (a-ru-chiū-shiūrōsū) adg aruchiushuroasă (a-ru-chiū-shiūrōā-să), aruchiushurosh (a-ru-chiū-shiūrōshī), aruchiushuroasi/aruchiushuroase (a-ru-chiū-

shiu-roá-si) – (ună cu *arăchiushuros*) § *aruchiushur*² (a-ru-chiū-shiūrū) sn aruchiushuri (a-ru-chiū-shiūrī) – (ună cu *arăchiushur*²) § *alăchiushur*² (a-lă-chiū-shiūrū) vb I alăchiushurai (a-lă-chiū-shiūr-ai), alăchiushuram (a-lă-chiū-shiūr-ámū), alăchiushurată (a-lă-chiū-shiūr-rá-tă), alăchiushurari/alăchiushurare (a-lă-chiū-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushur*²) § *alăchiushurat* (a-lă-chiū-shiūr-rátū) adg alăchiushurată (a-lă-chiū-shiūr-rá-tă), alăchiushurats (a-lă-chiū-shiūr-rá-tsī), alăchiushurati/alăchiushurate (a-lă-chiū-shiūr-rá-ti) – (ună cu *arăchiushurat*) § *alăchiushurari/alăchiushurare* (a-lă-chiū-shiūr-rá-ri) sf alăchiushurări (a-lă-chiū-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushurari*) § *alăchiushuram* (a-lă-chiū-shiūr-rámū) adg alăchiushuroasă (a-lă-chiū-shiūr-roá-să), alăchiushurosh (a-lă-chiū-shiūr-róshī), alăchiushuroasi/alăchiushuroase (a-lă-chiū-shiūr-roá-si) – (ună cu *arăchiushuros*) § *alăchiushur*² (a-lă-chiū-shiūrū) sn alăchiushuri (a-lă-chiū-shiūrī) – (ună cu *arăchiushur*²) § *arăchishur*² (a-ră-chi-shiūrū) vb I arăchishurai (a-ră-chi-shiūr-ai), arăchishuram (a-ră-chi-shiūr-ámū), arăchishurată (a-ră-chi-shiūr-rá-tă), arăchishurari/arăchishurare (a-ră-chi-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushur*²) § *arăchishurat* (a-ră-chi-shiūr-rátū) adg arăchishurată (a-ră-chi-shiūr-rá-tă), arăchishurats (a-ră-chi-shiūr-rá-tsī), arăchishurati/arăchishurate (a-ră-chi-shiūr-rá-ti) – (ună cu *arăchiushurat*) § *arăchishurari/arăchishurare* (a-ră-chi-shiūr-rá-ri) sf arăchishurări (a-ră-chi-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushurari*) § *arăchishuros* (a-ră-chi-shiūr-rósū) adg arăchishuroasă (a-ră-chi-shiūr-roá-să), arăchishurosh (a-ră-chi-shiūr-róshī), arăchishuroasi/arăchishuroase (a-ră-chi-shiūr-roá-si) – (ună cu *arăchiushuros*) § *arăchishur*² (a-ră-chi-shiūrū) sn arăchishuri (a-ră-chi-shiūrī) – (ună cu *arăchiushur*²) § *archishur*² (ar-chi-shiūrū) vb I archishurai (ar-chi-shiūr-ai), archishuram (ar-chi-shiūr-ámū), archishurată (ar-chi-shiūr-rá-tă), archishurari/archishurare (ar-chi-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushur*²) ex: fără s-esh tu padi archishuri § *archishurat* (ar-chi-shiūr-rátū) adg archishurată (ar-chi-shiūr-rá-tă), archishurats (ar-chi-shiūr-rá-tsī), archishurati/archishurate (ar-chi-shiūr-rá-ti) – (ună cu *arăchiushurat*) § *archishurari/archishurare* (ar-chi-shiūr-rá-ri) sf archishurări (ar-chi-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushurari*) § *archishuros* (ar-chi-shiūr-rósū) adg archishuroasă (ar-chi-shiūr-roá-să), archishurosh (ar-chi-shiūr-róshī), archishuroasi/archishuroase (ar-chi-shiūr-roá-si) – (ună cu *arăchiushuros*) § *archishur*² (ar-chi-shiūrū) sn archishuri (ar-chi-shiūrī) – (ună cu *arăchiushur*²) § *archiushur*² (ar-chi-shiūrū) vb I archiushurai (ar-chiū-shiūr-ai), archiushuram (ar-chiū-shiūr-ámū), archiushurată (ar-chiū-shiūr-rá-tă), archiushurari/archiushurare (ar-chiū-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushur*²) § *archiushuredz* (ar-chi-shiūr-redzū) vb I archiushurai (ar-chiū-shiūr-ai), archiushuram (ar-chiū-shiūr-ámū), archiushurată (ar-chiū-shiūr-rá-tă), archiushurari/archiushurare (ar-chiū-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushur*²) § *archiushurati/archiushurate* (ar-chiū-shiūr-rá-ti) – (ună cu *arăchiushurati/archiushurate*) § *archiushurari/archiushurare* (ar-chiū-shiūr-rá-ri) sf archiushurări (ar-chiū-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushurari*) § *archiushuros* (ar-chiū-shiūr-rósū) adg archiushuroasă (ar-chiū-shiūr-roá-să), archiushurosh (ar-chiū-shiūr-róshī), archiushuroasi/archiushuroase (ar-chiū-shiūr-roá-si) – (ună cu *arăchiushuros*) § *archiushur*² (ar-chi-shiūrū) sn archiushuri (ar-chi-shiūrī) – (ună cu *arăchiushur*²) § *aruchishur*² (a-ru-chi-shiūrū) vb I aruchishurai (a-ru-chi-shiūr-ai), aruchishuram (a-ru-chi-shiūr-ámū), aruchishurată (a-ru-chi-shiūr-rá-tă), aruchishurari/aruchishurare (a-ru-chi-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushur*²) § *aruchishurat* (a-ru-chi-shiūr-rátū) adg aruchishurată (a-ru-chi-shiūr-rá-tă), aruchishurats (a-ru-chi-shiūr-rá-tsī), aruchishurati/aruchishurate (a-ru-chi-shiūr-rá-ti) – (ună cu *arăchiushurati/aruchishurate*) § *aruchishurari/aruchishurare* (a-ru-chi-shiūr-rá-ri) sf aruchishurări (a-ru-chi-shiūr-rá-ri) – (ună cu *arăchiushurari*) § *aruchishuros* (a-ru-chi-shiūr-rósū) adg aruchishuroasă (a-ru-chi-shiūr-roá-să), aruchishurosh (a-ru-chi-shiūr-róshī), aruchishuroasi/aruchishuroase (a-ru-chi-shiūr-roá-si) – (ună cu *arăchiushuros*) ex: s-featsi un munti aruchishuros § *aruchishur*² (a-

ru-chi-shiūrū) sn aruchishuri (a-ru-chi-shiūrī) – (ună cu *arăchiushur*²) § *arăchish*² (a-ră-chi-shiūrū) vb I arăchishai (a-ră-chi-shi-ai), arăchisham (a-ră-chi-shi-ámū), arăchishată (a-ră-chi-shi-á-tă), arăchishari/arăchishare (a-ră-chi-shi-á-ri) – (ună cu *arăchiushur*²) ex: arăchishai pi gljatsă sh-cădzui; arăchishă (scădu) multu di-avearea tsi-avea; cându omlu arăchishă unăoară, greu sh-amintă sănătatea; ai s-arăchishâm pi gljatsă § *arăchishat* (a-ră-chi-shi-átū) adg arăchishată (a-ră-chi-shi-á-tă), arăchishats (a-ră-chi-shi-á-tsī), arăchishati/arăchishate (a-ră-chi-shi-á-ti) – (ună cu *arăchiushurati/arăchishurate*) § *arăchishari/arăchishare* (a-ră-chi-shi-á-ri) sf arăchishări (a-ră-chi-shi-á-ri) – (ună cu *arăchiushurari*) § *arăchish*² (a-ră-chi-shiūrū) sn arăchishuri (a-ră-chi-shiūrī) – (ună cu *arăchiushur*²) ex: mizi vinjim cu arăchishlu tsi easti

*arăchiushur*² (a-ră-chiū-shiūrū) sn – vedz tu *arăchiushur*² *arăchiushurari/arăchiushurare* (a-ră-chiū-shiūr-rá-ri) sf – vedz tu *arăchiushur*²

arăchiushuram (a-ră-chiū-shiūr-ámū) adg – vedz tu *arăchiushur*² *arăchiushuros* (a-ră-chiū-shiūr-rósū) adg – vedz tu *arăchiushur*²

arăcini/arăcine (a-ră-cí-ni) sf – vedz tu *arushină*

arăciri/arăcire (a-ră-cí-ri) sf – vedz tu *aricescu*

arăcît (a-ră-cítū) adg – vedz tu *aricescu*

arăciusescu (a-ră-ciu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *arici*²

arăciusiri/arăciusire (a-ră-ciu-sí-ri) sf – vedz tu *arici*²

arăciusit (a-ră-ciu-sítū) adg – vedz tu *arici*²

arăcoari/arăcoare (a-ră-coá-ri) sf – vedz tu *aratsi*²

*arăd*² (a-ră-dū) vb III shi II arăsh (a-răshī), arădeam (a-ră-deámū), arăsă (a-ră-să), arădiri/arădire (a-ră-di-ri) shi arădeari/arădeare (a-ră-deá-ri) – aspun multa harauă tsi u-am cu-ună minari a budzâlor (a gurâljei, a fatsâljei) shi cu-ună scuteari di bots shcurti shi ahoryea (ha, ha, ha, ...); răd, arid; (expr: arăd pri sum nări; arăd pri sum mustăts = arăd pi-ascumta, făc hazi) {*ro*: *râde*} {*fr*: *rire*} {*en*: *laugh*} ex: s-nu lj-arădă sh-a lui pu-tsân budzâli; mutrea sh-arădea pri sum mustăts (expr: arădea pi-ascumta, fătea hazi) § *arăs*² (a-răsū) adg arăsă (a-ră-să), arăsh (a-răshī), arăsi/arăse (a-ră-si) – cari ari arăsă; răș, aris {*ro*: *râs*} {*fr*: *ris*} {*en*: *laughed*} § *arădiri/arădire* (a-ră-di-ri) sf arădiri (a-ră-dirī) – atsea tsi s-fătsi cându cariva arădi; arădeari, arăs, rădiri, rădeari, aridiri, arideari {*ro*: *acțiunea de a râde*; *râdere*, *râs*} {*fr*: *action de rire*; *rire*} {*en*: *action of laughing*; *laugh*} § *arădeari/arădeare* (a-ră-deá-ri) sf arăderi (a-ră-dērī) – (ună cu *arădiri*²) ex: dzătsea cu arădeari; ma bună pâni goală cu-arădeari, dicăt gheli multi cu ncăceari; tră arădeari, arădea; eara un lucru tr-arădeari; cântări sh-arăderi, nu-avdzai tora; âl lo cu bunlu, cu-arăderli § *nearăs*² (nea-răsū) adg nearăsă (nea-ră-să), nearăsh (nea-răshī), nearăsi/nearăse (nea-ră-si) – cari nu-ari arăsă; (fig: nearăs = tsi ari (ari avută) mări cripări di nu-lj yini s-arădă; marat, corbu, tihilai, shcret, etc.) {*ro*: *care nu a râs*} {*fr*: *qui n'a pas ris*} {*en*: *who did not laugh*} ex: laea mumă atsea nearăsă (tsi nu-ari arăsă tu bană); aestă nearăsă (marată, curbisită) mamă a noastră § *nearădiri/nearădire* (nea-ră-di-ri) sf nearădiri (nea-ră-dirī) – atsea tsi s-fătsi cându cariva nu arădi; nearădeari {*ro*: *acțiunea de a nu râde*} {*fr*: *action de ne pas rire*} {*en*: *action of not laughing*} § *nearădeari/nearădeare* (nea-ră-deá-ri) sf nearăderi (nea-ră-dērī) – (ună cu *nearădiri*²) § *răd*² (ră-dū) vb III shi II – răsh (răshī), rădeam (ră-deámū), răsă (ră-să), rădiri/rădire (ră-di-ri) shi rădeari/rădeare (ră-deá-ri) – (ună cu *arăd*²) ex: rădeai di moarti § *răs*² (răsū) adg răsă (ră-să), răsh (răshī), răsă/răse (ră-si) – (ună cu *arăs*²) § *rădiri/rădire* (ră-di-ri) sf rădiri (ră-dirī) – (ună cu *arădiri*²) § *rădeari/rădeare* (ră-deá-ri) sf răderi (ră-dērī) – (ună cu *arădiri*²) § *arid*² (a-rídū) vb III shi II arish (a-rishī), arideam (a-ri-deámū), arisă (a-rí-să), aridiri/aridire (a-rí-di-ri) shi arideari/arideare (a-ri-deá-ri) – (ună cu *arăd*²) § *aris*² (a-rísū) adg arisă (a-rí-să), arish (a-rishī), arisi/arise (a-rí-si) – (ună cu *arăs*²) § *aridiri/aridire* (a-rí-di-ri) sf aridiri (a-rí-dirī) – (ună cu *arădiri*²) § *arideari/arideare* (a-ri-deá-ri) sf arideri (a-ri-dērī) – (ună cu *arădeari*²) § *arăs*² (a-răsū) sn arăsuri (a-ră-surī) – minarea budzâlor (a gurâljei, a fatsâljei) shi scuteara di bots ahoryea cându arădi omlu; răs, aris, arăsut,

arădiri, arădeari, rădiri, rădeari {*ro: răs*} {*fr: rire*} {*en: laugh*} ex: nu putu să-sh tsănă arăslu; mi-ashteaptă cu arăslu n gură (pi budză); tsi mushat arăs ari; s-lishină di-arăs (căpăi di-ahătă arădeari), nu altă § *răs*² (răsū) sn răsuri (ră-surī) – (ună cu *arăs*⁴) § *arăsut* (a-ră-sutū) sn arăsuti/arăsute (a-ră-su-ti) – (ună cu *arăs*⁴) § *hamuarăd* (ha-mūa-rădū) vb III shi II hamuarăsh (ha-mūa-răshīū), hamuarădeam (ha-mūa-ră-deāmū), hamuarăsă (ha-mūa-ră-să), hamuarădiri/hamuarădire (ha-mūa-ră-di-ri) shi hamuarădeari/hamuarădeare (ha-mūa-ră-de-ri) – aspun cu-ună njică minari a budzălōr (a gurăljei, a fatsăljei) sh-cu-ună nsurinari a fatsăljei că un lucru (un zbor, ună doară, etc.) mi ifhărăstisceshti, mi-arăseashti sh-nj-adutsi harauă; hamurăd, sumarād {*ro: surăde*} {*fr: sourire*} {*en: smile*} ex: totna hamuarădi (sumarādi); cu vreami hamuarăsi (sumarāsi) § *hamuarăs*¹ (ha-mūa-răsū) adg hamuarăsă (ha-mūa-ră-să), hamuarăsh (ha-mūa-răshī), hamuarăsi/hamuarăse (ha-mūa-ră-si) – cari ari hamuarăsă; hamurăs, sumarăs {*ro: surăs*} {*fr: souris*} {*en: smiled*} § *hamuarădiri/hamuarădire* (ha-mūa-ră-di-ri) sf hamuarădiri (ha-mūa-ră-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hamuarădi; hamuarădeari, hamurădiri hamurădeari, sumarădiri, sumarădeari {*ro: acțiunea de a surăde; surădere*} {*fr: action de sourire*} {*en: action of smiling*} § *hamuarădeari/hamuarădeare* (ha-mūa-ră-de-ri) sf hamuarăderi (ha-mūa-ră-dērī) – (ună cu *hamuarădiri*) § *hamuarăs*² (ha-mūa-răsū) sn hamuarăsuri (ha-mūa-ră-surī) – ună njică minari a budzălōr (a gurăljei, a fatsăljei) shi nsurinari a fatsăljei cari aspuini ifhărăstisiri, vreami, harauă, etc.; hamurăs, sumarăs {*ro: surăs*} {*fr: souris*} {*en: smile*} ex: mi-ashtiptă cu hamuarăslu § *hamurăd* (ha-mu-rădū) vb III shi II hamurăsh (ha-mu-răshīū), hamurădeam (ha-mu-ră-deāmū), hamurăsă (ha-mu-ră-să), hamurădiri/hamurădire (ha-mu-ră-di-ri) shi hamurădeari/hamurădeare (ha-mu-ră-de-ri) – (ună cu *hamuarăd*) § *hamurăs*¹ (ha-mu-răsū) adg hamurăsă (ha-mu-ră-să), hamurăsh (ha-mu-răshī), hamurăsi/hamurăse (ha-mu-ră-si) – (ună cu *hamuarăs*⁴) § *hamurădiri/hamurădire* (ha-mu-ră-di-ri) sf hamurădiri (ha-mu-ră-dirī) – (ună cu *hamurădeari/hamurădeare* (ha-mu-ră-de-ri) sf hamurăderi (ha-mu-ră-dērī) – (ună cu *hamuarădeari*) § *hamurăs*² (ha-mu-răsū) sn hamurăsuri (ha-mu-ră-surī) – (ună cu *hamuarăs*²) § *sumarād* (su-ma-rădū) vb III shi II sumarăsh (su-ma-răshīū), sumarădeam (su-ma-ră-deāmū), sumarăsă (su-ma-ră-să), sumarădiri/sumarădire (su-ma-ră-di-ri) shi sumarădeari/sumarădeare (su-ma-ră-de-ri) – (ună cu *hamuarăd*) ex: Hristolū sumarāsi § *sumarăs*¹ (su-ma-răsū) adg sumarăsă (su-ma-ră-să), sumarăsh (su-ma-răshī), sumarăsi/sumarăse (su-ma-ră-si) – (ună cu *hamuarăs*⁴) § *sumarădiri/sumarădire* (su-ma-ră-di-ri) sf sumarădiri (su-ma-ră-dirī) – (ună cu *hamuarădiri*) § *sumarădeari/sumarădeare* (su-ma-ră-de-ri) sf sumarăderi (su-ma-ră-dērī) – (ună cu *hamuarădeari*) § *sumarăs*² (su-ma-răsū) sn sumarăsuri (su-ma-ră-surī) – (ună cu *hamuarăs*²)

*arād*¹ (a-rādū) (nj-) vb III shi II – (nj-)arāsh (a-rāshīū), (nj-)arādeam (a-rā-deāmū), arāsă (a-rā-să), arādiri/arādire (a-rā-di-ri) shi arādeari/arādeare (a-rā-de-ri) – cu zboară i fapți (tsi suntū dealihea i shicāi) voi s-lu fac pri cariva si s-arushineadză niheamă ică s-lji fac atselj di deavărliga s-arādă di el; rizilescu, rizilipsescu, pizuescu, mpizuescu, mbizuescu, shupār, shupārredz, shupur, shupir, shupiredz {*ro: (a-și) bate joc, a batjocori*} {*fr: railler, (se) moquer*} {*en: mock, laugh at, make fun of, tease*} ex: nu prindi omul să-sh arādă (să-sh pizuească) vāmăoară di altu; tra si sh-arādă (să-sh pizuească) niheam di nās; sh-u-avea că sh-arādi di ea; di lup veclju sh-arād cānjli (sh-pizuescu, nu lă easti frică); shadi n cali un tsucal shi sh-arādi di-un bucal; di tsi ts-arādz nu-ascachi § *arās*¹ (a-rāsū) adg arāsă (a-ră-să), arāsh (a-rāshī), arāsi/arāse (a-ră-si) – di cari sh-ari arāsă (pizuită, rizilipsită) cariva {*ro: batjocori*} {*fr: de qui on s'est moqué*} {*en: laughed at, made fun of*} § *arādiri/arādire* (a-rā-di-ri) sf arādiri (a-rā-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându omul sh-arādi di cariva; arādeari, arādiri, riziliri, rizilipsiri, pizuiri, mpizuiri, mbizuiri, shupārari, shupurari, shupirari {*ro: acțiunea de a-și bate joc; batjocorire*} {*fr: action de railler, de se moquer*} {*en: action of laughing at, of making fun of*

of teasing} § *arādeari/arādeare* (a-rā-de-ri) sf arāderi (a-rā-dērī) – (ună cu *arādiri*) ex: lucrū tr-arādeari § *nearās*² (nea-rāsū) adg nearāsă (nea-ră-să), nearāsh (nea-rāshī), nearāsi/nearāse (nea-ră-si) – di cari nu sh-ari arāsă (pizuită, rizilipsită) cariva {*ro: nebatjocori*} {*fr: de qui on ne s'est pas moqué*} {*en: of whom it was not made fun of*} § *arid*¹ (a-ridū) vb III shi II arish (a-rishīū), arideam (a-ri-deāmū), arisă (a-rī-să), aridiri/aridire (a-rī-di-ri) shi arideari/arideare (a-rī-de-ri) – (ună cu *arād*¹) § *nearādiri/nearādire* (nea-rā-di-ri) sf nearādiri (nea-rā-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându omul nu sh-arādi di cariva; nearādeari {*ro: acțiunea de a nu-și bate joc*} {*fr: action de ne pas railler, de ne pas se moquer*} {*en: action of not laughing at, of not making fun of, of not teasing*} § *nearādeari/nearādeare* (nea-rā-de-ri) sf nearāderi (nea-rā-dērī) – (ună cu *nearādiri*) § *aris*¹ (a-risū) adg arisă (a-rī-să), arish (a-rīshī), arisi/arise (a-rī-si) – (ună cu *arās*²) § *aridiri/aridire* (a-rī-di-ri) sf aridiri (a-rī-dirī) – (ună cu *arādiri*) § *arideari/arideare* (a-rī-de-ri) sf arideri (a-rī-dērī) – (ună cu *arādeari*)

*arād*² (a-rādū) (mi) vb III shi II – arāsh (a-rāshīū), arādeam (a-rā-deāmū), arāsă (a-ră-să), arādiri/arādire (a-rā-di-ri) shi arādeari/arādeare (a-rā-de-ri) – cu minciunij l-fac pri cariva (s-pistipsească minciunijli tsi-lj dzăc shi) s-adarā atsea tsi voi minij, minciunedz, aplănăsescu, plănăsescu, plănīsescu, plānipsescu, plānescu {*ro: (se) înșela*} {*fr: (se) tromper, duper*} {*en: deceive, cheat, dupe*} ex: ma pri cari vrea s-lu-arādă nās (s-lji spună minciunij, s-lu aplănăsescu); mārâte, mārâte, tsi ti-arādi mintea (ti minciuneadză); el nu poati s-u arādă (s-u aplănăsescu); mi-arāsi sh-mi dispulje di tutipută; s-nu v-arādets (s-nu tsiva di fătsets glārimea) di scutets martsul; nu-l arād (nu-lj dzăc minciunij) ocljilj?; arādi feata (dză-lj tsiva s-agār-shască, s-lj treacă ȝara) s-nu plāngă § *arās*¹ (a-rāsū) adg arāsă (a-ră-să), arāsh (a-rāshī), arāsi/arāse (a-ră-si) – tsi-lj s-ari dzăsă minciunij tra s-lu facă s-adarā tsiva; minciunat, aplănāsīt, plānāsīt, plānisīt, plānipsīt, plānit {*ro: înșelat*} {*fr: trompé, dupé*} {*en: deceived, cheated, duped*} § *arādiri/arādire* (a-rā-di-ri) sf arādiri (a-rā-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându omul lu-arādi pri cariva; arādeari, minciunari, aplănāsiri, plānāsiri, plānisiri, plānipsiri, plāniri, alinci, apatii {*ro: acțiunea de a înșela; înșelare*} {*fr: action de tromper, de duper*} {*en: action of deceiving, of cheating, of duping*} § *arādeari/arādeare* (a-rā-de-ri) sf arāderi (a-rā-dērī) – (ună cu *arādiri*) ex: mari arādeari (aplănāsiri) lă featsim! § *nearās*¹ (nea-rāsū) adg nearāsă (nea-ră-să), nearāsh (nea-rāshī), nearāsi/nearāse (nea-ră-si) – tsi nu-lj s-ari dzăsă minciunij tra s-lu facă s-adarā tsiva; niminciunat, neaplănāsīt, niplānāsīt, niplānisīt, niplānipsīt, niplānit {*ro: neînșelat*} {*fr: qui n'a pas été trompé*} {*en: who has not been deceived, nor cheated*} § *nearādiri/nearādire* (nea-rā-di-ri) sf nearādiri (nea-rā-dirī) – atsea tsi s-fatsi cându omul nu lu-arādi pri cariva; nearādeari {*ro: acțiunea de a nu înșela*} {*fr: action de ne pas tromper, de ne pas duper*} {*en: action of not deceiving, of not cheating, of not duping*} § *nearādeari/nearādeare* (nea-rā-de-ri) sf nearāderi (nea-rā-dērī) – (ună cu *nearādiri*) § *arid*² (a-ridū) vb III shi II arish (a-rishīū), arideam (a-ri-deāmū), arisă (a-rī-să), aridiri/aridire (a-rī-di-ri) shi arideari/arideare (a-ri-de-ri) – (ună cu *arād*²) § *aris*² (a-risū) adg arisă (a-rī-să), arish (a-rīshī), arisi/arise (a-rī-si) – (ună cu *arās*³) § *aridiri/aridire* (a-rī-di-ri) sf aridiri (a-rī-dirī) – (ună cu *arādiri*) § *arideari/arideare* (a-ri-de-ri) sf arideri (a-rī-dērī) – (ună cu *arādeari*) § *arāditor* (a-rā-di-tōrū) adg arāditoari/arāditoare (a-rā-di-to-ri), arāditori (a-rā-di-tōrī), arāditoari/arāditoare (a-rā-di-to-ri) – (atsel) tsi lu-arādi (lu-aplănăsescu) pri cariva, marghiol, maryiol, apation, ehle {*ro: înșelător*} {*fr: trompeur*} {*en: deceiver, cheater*} ex: shtii-arāditorlu (atsel tsi-arādi lumea) oclji ca s-acatsă

arādar (a-rā-darū) sm, sf, adg – vedz tu *arādă*
*arādăpsescu*¹ (a-rā-dăp-sés-cu) (mi) vb IV– vedz tu *arādă*
*arādăpsescu*² (a-rā-dăp-sés-cu) vb IV arādăpsii (a-rā-dăp-sīi), arādăpsēam (a-rā-dăp-sēāmū), arādăpsitā (a-rā-dăp-sī-tā), arādăpsiri/arādăpsire (a-rā-dăp-sī-ri) – plāngu shi jilescu multu trā un mortu (cu zghecuri shi shcljimurāri); miryuluxescu,

mirulyisescu, arădăsescu, arăbdăsescu, arăvdăsescu, butsescu, jilescu, zghilescu, plāngu {*ro: bocî*} {*fr: chanter des complaints (en pleurant quelqu'un)*} {*en: lament, wail*} ex: arădăpsim (butsim, miryuluxim) mortul; shtia muljarea aastă s-arădăpsească (părăvulsească) multi la plāngu § *arădăpsit* (a-ră-dăp-sitū) adg arădăpsitā (a-ră-dăp-si-tā), arădăpsits (a-ră-dăp-sitsī), arădăpsiti/arădăpsite (a-ră-dăp-si-ti) – (mortul) tsi easti plāmtu shi jilit (cu zghicuri shi shcljimurări); miryuluxit, mirulyisit, arădăsit, arăbdăsit, arăvdăsit, butsit, jilit, zghilit, plāmtu {*ro: bocî*} {*fr: chanté des complaints (en pleurant quelqu'un)*} {*en: lamented, wailed*} § *arădăpsiri/arădăpsire* (a-ră-dăp-si-ri) sf arădăpsiri (a-ră-dăp-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-arădăpseashti; miryuluxiri, mirulyisiri, arădāsiri, arăbdāsiri, arăvdāsiri, butsiri, jiliri, zghiliri, plāndziri, plāndzeari {*ro: acțiunea de a bocî, bocire*} {*fr: action de chanter des complaints (en pleurant quelqu'un)*} {*en: action of lamenting, of wailing*} § *arădăsescu* (a-ră-dă-sēs-cu) vb IV arădāsii (a-ră-dă-sī), arădāseam (a-ră-dă-seāmū), arădāsitā (a-ră-dă-si-tā), arădāsiri/arădāsire (a-ră-dă-si-ri) – (ună cu *arădăpsescu*) ex: mash plāndzea sh-arădāsea (miryuluxea) § *arădāsīt* (a-ră-dă-sitū) adg arădāsītā (a-ră-dă-si-tā), arădāsits (a-ră-dă-sitsī), arădāsiti/arădāsiti (a-ră-dă-si-ti) – (ună cu *arădăpsit*) § *arădāsiri/arădāsire* (a-ră-dă-si-ri) sf arădāsiri (a-ră-dă-si-ri) – (ună cu *arădăpsescu*) ex: mash plāndzea sh-arădāsea (miryuluxea) § *arăbdāsīt* (a-răbd-dā-sitū) adg arăbdāsītā (a-răbd-dā-si-tā), arăbdāsits (a-răbd-dā-sitsī), arăbdāsiti/arăbdāsiti (a-răbd-dā-si-ti) – (ună cu *arădăpsescu*) ex: fu arăbdāsītā (miryuluxitā) pānā la groapā § *arăbdāsiri/arăbdāsire* (a-răbd-dā-si-ri) sf arăbdāsiri (a-răbd-dā-si-ri) – (ună cu *arădăpsiri*) § *arăvdāsescu* (a-răvd-dā-sēs-cu) vb IV arăvdāsii (a-răvd-dā-sī), arăvdāseam (a-răvd-dā-seāmū), arăvdāsītā (a-răvd-dā-si-tā), arăvdāsiri/arăvdāsire (a-răvd-dā-si-ri) – (ună cu *arădăpsescu*) ex: nu shtia s-arăvdāsească (miryuluxească) mortul § *arăvdāsīt* (a-răvd-dā-sitū) adg arăvdāsītā (a-răvd-dā-si-tā), arăvdāsits (a-răvd-dā-sitsī), arăvdāsiti/arăvdāsiti (a-răvd-dā-si-ti) – (ună cu *arădăpsit*) § *arăvdāsiri/arăvdāsire* (a-răvd-dā-si-ri) sf arăvdāsiri (a-răvd-dā-si-ri) – (ună cu *arădăpsiri*)

arădăpsiri/arădăpsire (a-ră-dăp-si-ri) sf – vedz tu *aradā*
arădăpsiri/arădăpsire (a-ră-dăp-si-ri) sf – vedz tu *arădăpsescu*

arădăpsit (a-ră-dăp-sitū) adg – vedz tu *aradā*
arădăpsit (a-ră-dăp-sitū) adg – vedz tu *arădăpsescu*

arădārichi/arădārīche (a-ră-dā-rī-chi) sf – vedz tu *aradā*

arădāsescu (a-ră-dā-sēs-cu) vb IV – vedz tu *arădăpsescu*

arădāsiri/arădāsire (a-ră-dā-si-ri) sf – vedz tu *arădăpsescu*

arădāsīt (a-ră-dā-sitū) adg – vedz tu *arădăpsescu*

arădātsinā (a-ră-dā-tsi-nā) sf arădātsinj (a-ră-dā-tsinj) – partea dit unā plantā tsi u tsāni hiptā tu loc (sh-prit cari sh-tradzi hrana); arădātsinā, rādātsinā, ariditsinā, riditsinā, rādātīnā, zārātsinā; (fig: arădātsinā = loclu di-iu s-tradzi (di iu nchiseashti) tsiva (lucru, hiintsā, etc.); arāzgā, rāzgā, arāzgānā, sirtā, vinā, vīl, bimā, izvur, soi, dāmarā, lāgamā) {*ro: rădăcină*} {*fr: racine*} {*en: root*} ex: lu-astārchi dit arădātsinā; vidzu vārā ndauā arădātsinj di-amuri; siminai patru arădātsinj; pomlu-aestu acātsā arădātsinā bunā; erburli dit grādinā li scosh dit arădātsinā § *arādātsinā* (ar-dā-tsi-nā) sf arādātsinj (ar-dā-tsinj) – (ună cu *arādātsinā*) ex: alepsu dzatsi arādātsinj di flori; arādātsina-a arburlui easti mari shi teasā sum loc; nji scoasi unā maseauā cu patru-arādātsinj; arādātsina (fig: arāzgā) a casāljei aastă easti tu Muzichei; ari arādātsinā (fig: vinā) di pārmāteftu § *ariditsinā* (a-ri-di-tsi-nā) sf ariditsinj (a-ri-di-tsinj) – (ună cu *arādātsinā*) § *rādātsinā* (rā-dā-tsi-nā) sf rādātsinj (rā-dā-tsinj) – (ună cu *arādātsinā*) ex: scutea arburlui dit rādātsinā; coarnili a tali acātsarā rādātsinj § *riditsinā* (ri-di-tsi-nā) sf riditsinj (ri-di-tsinj) – (ună cu *arādātsinā*) § *rādātīnā* (rā-dzā-ti-nā) sf rādātīnj (rā-dzā-tīnj) – (ună cu *arādātsinā*) § *zārātsinā* (zā-rā-tsi-nā) sf zārātsinj (zā-rā-tsinj) – (ună cu *arādātsinā*) § *zārtsinā* (zār-tsi-nā) sf zārtsinj (zār-

tsinj) – (ună cu *arādātsinā*)

arādeari/arādeare (a-rā-deā-ri) sf – vedz tu *arad*

arādeari/arādeare (a-rā-deā-ri) sf – vedz tu *arad*

arādeari/arādeare (a-rā-deā-ri) sf – vedz tu *arad*

arādeari/arādeare (a-rā-deā-ri) sf – vedz tu *arad*
arādhār (a-rā-dharū) sm, sf, adg arādhārā (a-rā-dha-rā), arādhari (a-rā-dhari), arādhari/arādhare (a-rā-dha-ri) – unā cu *arādar*

arādhāpsescu (a-rā-dhāp-sēs-cu) (mi) arādhāpsii (a-rā-dhāp-sī), arādhāpseam (a-rā-dhāp-seāmū), arādhāpsitā (a-rā-dhāp-si-tā), arādhāpsiri/arādhāpsire (a-rā-dhāp-si-ri) – unā cu *arādhāpsescu*

arādhāpsescu (a-rā-dhāp-sēs-cu) (mi) arādhāpsii (a-rā-dhāp-sī), arādhāpseam (a-rā-dhāp-seāmū), arādhāpsitā (a-rā-dhāp-si-tā), arādhāpsiri/arādhāpsire (a-rā-dhāp-si-ri) – unā cu *arādhāpsescu*

arādhāpsiri/arādhāpsire (a-rā-dhāp-si-ri) sf arādhāpsiri (a-rā-dhāp-si-ri) – unā cu *arādhāpsiri*

arādhāpsiri/arādhāpsire (a-rā-dhāp-si-ri) sf arādhāpsiri (a-rā-dhāp-si-ri) – unā cu *arādhāpsiri*

arādhāpsit (a-rā-dhāp-sitū) adg arādhāpsitā (a-rā-dhāp-si-tā), arādhāpsits (a-rā-dhāp-sitsī), arādhāpsiti/arādhāpsite (a-rā-dhāp-si-ti) – unā cu *arādhāpsit*

arādhāpsit (a-rā-dhāp-sitū) adg arādhāpsitā (a-rā-dhāp-si-tā), arādhāpsits (a-rā-dhāp-sitsī), arādhāpsiti/arādhāpsite (a-rā-dhāp-si-ti) – unā cu *arādhāpsit*

arādhārīchi/arādhārīche (a-rā-dhā-rī-chi) sf arādhārīchi (a-rā-dhā-rīchi) – unā cu *arādhārīchi*

arādhātsinā (a-rā-dhā-tsi-nā) sf arādhātsinj (a-rā-dhā-tsinj) – unā cu *arādhātsinā*

arādhāpsescu (a-rādh-yip-sēs-cu) (mi) vb IV arādhāpsii (a-rādh-yip-sī), arādhāpseam (a-rādh-yip-seāmū), arādhāpsitā (a-rādh-yip-si-tā), arādhāpsiri/arādhāpsire (a-rādh-yip-si-ri) – unā cu *arādhāpsescu*

arādhāpsiri/arādhāpsire (a-rādh-yip-si-ri) sf arādhāpsiri (a-rādh-yip-si-ri) – unā cu *arādhāpsiri*

arādhāpsit (a-rādh-yip-sitū) adg arādhāpsitā (a-rādh-yip-si-tā), arādhāpsits (a-rādh-yip-sitsī), arādhāpsiti/arādhāpsite (a-rādh-yip-si-ti) – unā cu *arādhāpsit*

arādhāysescu (a-rādh-yi-sēs-cu) (mi) vb IV arādhāysii (a-rādh-yi-sī), arādhāyseam (a-rādh-yi-seāmū), arādhāysitā (a-rādh-yi-si-tā), arādhāysiri/arādhāysire (a-rādh-yi-si-ri) – unā cu *arādhāysescu*

arādhāysiri/arādhāysire (a-rādh-yi-si-ri) sf arādhāysiri (a-rādh-yi-si-ri) – unā cu *arādhāysiri*

arādhāysit (a-rādh-yi-sitū) adg arādhāysitā (a-rādh-yi-si-tā), arādhāysits (a-rādh-yi-sitsī), arādhāysiti/arādhāysite (a-rādh-yi-si-ti) – unā cu *arādhāysit*

arādhāysescu (a-rādh-yi-sēs-cu) (mi) vb IV arādhāysii (a-rādh-yi-sī), arādhāyseam (a-rādh-yi-seāmū), arādhāysitā (a-rādh-yi-si-tā), arādhāysiri/arādhāysire (a-rādh-yi-si-ri) – unā cu *arādhāysescu*

arādhāysiri/arādhāysire (a-rādh-yi-si-ri) sf arādhāysiri (a-rādh-yi-si-ri) – unā cu *arādhāysiri*

arādhāysit (a-rādh-yi-sitū) adg arādhāysitā (a-rādh-yi-si-tā), arādhāysits (a-rādh-yi-sitsī), arādhāysiti/arādhāysite (a-rādh-yi-si-ti) – unā cu *arādhāysit*

arādhāysescu (a-rādh-yip-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *aradā*
arādhāysiri/arādhāysire (a-rādh-yip-si-ri) sf – vedz tu *aradā*

arādhāysit (a-rādh-yip-sitū) adg – vedz tu *aradā*

arādhāysescu (a-rādh-yi-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *aradā*

arādhāysiri/arādhāysire (a-rādh-yi-si-ri) sf – vedz tu *aradā*

arādhāysit (a-rādh-yi-sitū) adg – vedz tu *aradā*

arād (a-rād) sf pl – chirearea di sāndzi tsi u-ari unōarā pi mes muljarea (cari easti tu ilichia tsi poati s-cadā greuā shi s-facā njits); lunarili, mes {*ro: menstruație*} {*fr: menstruation*} {*en: menstruation*} ex: arādzli (lunarili) yin tu mes; cāndu muljarea nu sh-ari arādzli (lunarili) ghini

arād (a-rād) sf pl – (pluralu di la zborlu *aradā*; vedz *aradā*)

arādā (a-rā-dzāmū) sn arādāmurī (a-rā-dzā-muri) – partea dit muntī (poalā, dzeanā, schinārat, etc. di-aradā nsurinātā) fārā arburi sh-cu pāshuni bunā trā oi; plai {*ro: plai*} {*fr: pied d'une montagne (exposé au soleil); flanc d'une montagne; arrondissement de montagne*} {*en: sunny side or foot of a mountain with grass land*} ex: hoarā tu-arādāzām (la poalili di muntī); oili ishirā tu-arādāzām; tu-arādāzāmuri (plaiurli)

nvirdzâti; diparti, tu-arădzâmuri... § **arădzâmish** (a-ră-dzâ-mishîu) sm, sf arădzâmishi/arădzâmish (a-ră-dzâ-mî-shî), arădzâmish (a-ră-dzâ-mishî), arădzâmishi/arădzâmish (a-ră-dzâ-mî-shî) – omlu tsi băneadzâ la poalili-a unui munti (tu-un arădzâm) {*ro: plăieș*} {*fr: habitant du pied de la montagne*} {*en: inhabitant of the foot of the hill*} § **areadzimish** (a-rea-dzi-mishîu) sm, sf areadzimishi/areadzimish (a-rea-dzi-mî-shî), areadzimish (a-rea-dzi-mishî), areadzimishi/areadzimish (a-rea-dzi-mî-shî) – (ună cu **arădzâmish**)

arădzâmari/arădzâmari (a-ră-dzâ-mă-ri) sf – vedz tu **aradzim'**

arădzâmat (a-ră-dzâ-mâtû) adg – vedz tu **aradzim'**

arădzâmish (a-ră-dzâ-mishîu) sm, sf – vedz tu **arădzâm**

arădzâmari/arădzâmari (a-ră-dzi-mă-ri) sf – vedz tu **aradzim'**

arădzâmat (a-ră-dzi-mâtû) adg – vedz tu **aradzim'**

arăeată (a-ră-îă-tă) sf arăeati/arăeate (a-ră-îă-ti) – starea-a unui lucru tsi nu-ari aradă (tsi easti alocut, palaz, naljuea); lipsă di aradă; nearadă, acătăstăsi, acatastasi, mintitură, atăxii {*ro: dezordine*} {*fr: désordre*} {*en: disorder*}

arăeati/arăeate (a-ră-îă-ti) sm – vedz tu **areati**

arăeatsă (a-ră-îă-tsă) sf – vedz tu **arău'**

arăescu' (a-ră-îes-cu) vb IV – vedz tu **area**

arăescu' (a-ră-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aroi**

arăfteasă (a-răf-teă-să) sf – vedz tu **arafu'**

arăftoanji/arăftoanje (a-răf-toă-nji) sf – vedz tu **arafu'**

arăgăescu (a-ră-gă-îes-cu) vb IV – vedz tu **arăguescu**

arăgăiri/arăgăire (a-ră-gă-î-ri) sf – vedz tu **arăguescu**

arăgăit (a-ră-gă-î-tû) adg – vedz tu **arăguescu**

arăgocî' (a-ră-gôciû) sn arăgoaci/arăgoace (a-ră-goă-ci) – petur multu suptsâri (sh-arudicos) di gljatsă tsi acoapiră ună fatsă (locu, alumăchi, etc.); loc iu pots s-alunîts lishor; alunicătură, arunicătură, răgocî, rugocî, arăchish, arăchiushur {*ro: alunecuş, polei*} {*fr: glissoir, verglas*} {*en: slide, glazed frost*} § **răgocî'** (ră-gôciû) sn răgoaci/răgoace (ră-goă-ci) – (ună cu **arăgocî'**) § **rugocî'** (ru-gôciû) sn rugoaci/rugoace (ru-goă-ci) – (ună cu **arăgocî'**) § **arăgocî'** (a-ră-gôciû) vb IV arăgucii (a-ră-gu-cîi), arăguceam (a-ră-gu-ciâmû), arăgucită (a-ră-gu-ci-tă), arăguciri/arăgucire (a-ră-gu-ci-ri) – mi min (arudic) lishor fără cheaditsi sh-fără s-njishcu cicioarli pri ună fatsă nyilicioasă; răgocî, rugocî, aglistur, alunic, arunic, arudic, arăchiushur, aruchiushur, archiushur, archishur, alăchiushur, arăchish {*ro: aluneca*} {*fr: glisser*} {*en: slide, skid*} ex: lăcrin caldi lă-arăguciră (lă-alunicară) pisti fatsă § **arăgucit** (a-ră-gu-cî-tû) adg arăgucită (a-ră-gu-ci-tă), arăgucits (a-ră-gu-ci-tsî), arăguciti/arăgucite (a-ră-gu-ci-ti) – tsi ari alunicatâ pristi ună fatsă nyilicioasă; aglisturat, alunicat, arunicat, arudicat, răguceat, ruguceat, arăchishat, arăchiushurat, aruchiushurat, aruchiushurat, archiushurat, archishurat, alăchiushurat {*ro: alunecă*} {*fr: glisse*} {*en: slidet, skiddet*} § **arăguciri/arăgucire** (a-ră-gu-ci-ri) sf arăguciri (a-ră-gu-ci-ri) – atsea tsi s-fatsi cându arăchiushură cariva; aglisturari, alunicari, arunicari, arudicari, răguceari, ruguceari, arăchishari, arăchiushurari, aruchiushurari, aruchiushurari, archiushurari, archishurari, alăchiushurari {*ro: acţiunea de a aluneca; alunecare*} {*fr: action de glisser*} {*en: action of sliding*} § **răgocî'** (ră-gôciû) vb I răguceai (ră-gu-ciăi), răguceam (ră-gu-ciâmû), răguceată (ră-gu-ciă-tă), răguceari/răguceare (ră-gu-ciă-ri) – (ună cu **arăgocî'**) § **răguceat** (ră-gu-ciătû) adg răguceată (ră-gu-ciă-tă), răguceats (ră-gu-ciătî), răguceati/răguceate (ră-gu-ciă-ti) – (ună cu **arăgucit**) § **răguceari/răguceare** (ră-gu-ciă-ri) sf răguceri (ră-gu-ciêri) – (ună cu **arăguciri**) § **rugocî'** (ru-gôciû) vb I ruguceai (ru-gu-ciăi), ruguceam (ru-gu-ciâmû), ruguceată (ru-gu-ciă-tă), ruguceari/ruguceare (ru-gu-ciă-ri) – (ună cu **arăgocî'**) ex: ma rugoaci (alunică) coarda-lj sh-cadi § **ruguceat** (ru-gu-ciătû) adg ruguceată (ru-gu-ciă-tă), ruguceats (ru-gu-ciătî), ruguceati/ruguceate (ru-gu-ciă-ti) – (ună cu **arăgucit**) § **ruguceari/ruguceare** (ru-gu-ciă-ri) sf ruguceri (ru-gu-ciêri) – (ună cu **arăguciri**) § **arăgucios** (a-ră-gu-ciôsû) adg arăgucioasă (a-ră-gu-ciôă-să), arăguciosh (a-ră-gu-ciôshî), arăgucioasi/arăgucioase (a-ră-gu-ciôă-si) – tsi arăgoaci lishor; iu poati s-arăgoaci tsiva; răgucios {*ro: alunecos*} {*fr: glissant*} {*en: slippery*} § **răgucios** (ră-gu-ciôsû) adg răgucioasă (ră-gu-

ciôă-să), răguciosh (ră-gu-ciôshî), răgucioasi/răgucioase (ră-gu-ciôă-si) – (ună cu **arăgucios**) § **rugucios** (ru-gu-ciôsû) adg rugucioasă (ru-gu-ciôă-să), ruguciosh (ru-gu-ciôshî), rugucioasi/rugucioase (ru-gu-ciôă-si) – (ună cu **arăgucios**)

arăgocî' (a-ră-gôciû) sn – vedz tu **arăgocî'**

arăgoz (a-ră-gôzû) sn – vedz tu **arugoz**

arăgucios (a-ră-gu-ciôsû) adg – vedz tu **arăgocî'**

arăguciri/arăgucire (a-ră-gu-ci-ri) sf – vedz tu **arăgocî'**

arăgucit (a-ră-gu-ci-tû) adg – vedz tu **arăgocî'**

arăguescu (a-ră-gu-îes-cu) vb IV arăguui (a-ră-gu-îi), arăgueam (a-ră-gu-îâmû), arăguită (a-ră-gu-î-tă), arăguiri/arăguire (a-ră-gu-î-ri) – scot prit grumadz un vrondu cu scutearea di vimtu dit stumahi (di-aradă după tsi măc multu); arăgăescu, aruguescu, arăguredz, răgăescu; (expr: mj-arăguescu a lui = lă-zburăscu, lă-dzac un zbor) {*ro: răgăi*} {*fr: éructer, roter*} {*en: belch*} ex: nu arăgăea, că arăgăirea easti urută; arăguea-ti (expr: zbura-lj) a soacră-tai § **arăguit** (a-ră-gu-î-tû) adg arăguită (a-ră-gu-î-tă), arăguits (a-ră-gu-îtsî), arăguiti/arăguite (a-ră-gu-î-ti) – tsi ari scoasă un vrondu prit grumadz (cu scutearea di vimtu dit stumahi); arăgăit, aruguit, arăgurat, răgăit {*ro: răgăit*} {*fr: éructé, roté*} {*en: belched*} § **arăguiri/arăguire** (a-ră-gu-î-ri) sf arăguiri (a-ră-gu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi (cu vrondu tsi s-avdi) cându cariva arăgueashti; arăgăiri, arugui, arăgurari, răgăiri {*ro: acţiunea de a răgăi; răgăire, răgăit*} {*fr: action d'éructer, de roter; éruption*} {*en: action of belching; belch*} § **arăgăescu** (a-ră-gă-îes-cu) vb IV arăgăii (a-ră-gă-îi), arăgăeam (a-ră-gă-îâmû), arăgăită (a-ră-gă-î-tă), arăgăiri/arăgăire (a-ră-gă-î-ri) – (ună cu **arăguescu**) ex: cari arăgăi? cătusha § **arăgăit** (a-ră-gă-î-tû) adg arăgăită (a-ră-gă-î-tă), arăgăits (a-ră-gă-îtsî), arăgăiti/arăgăite (a-ră-gă-î-ti) – (ună cu **arăguit**) § **arăgăiri/arăgăire** (a-ră-gă-î-ri) sf arăgăiri (a-ră-gă-î-ri) – (ună cu **arăguiri**) § **răgăescu** (ră-gă-îes-cu) vb IV răgăii (ră-gă-îi), răgăeam (ră-gă-îâmû), răgăită (ră-gă-î-tă), răgăiri/răgăire (ră-gă-î-ri) – (ună cu **arăguescu**) § **răgăit** (ră-gă-î-tû) adg răgăită (ră-gă-î-tă), răgăits (ră-gă-îtsî), răgăiti/răgăite (ră-gă-î-ti) – (ună cu **arăguit**) § **răgăiri/răgăire** (ră-gă-î-ri) sf răgăiri (ră-gă-î-ri) – (ună cu **arăguiri**) § **aruguescu'** (a-ru-gu-îes-cu) vb IV aruguii (a-ru-gu-îi), arugueam (a-ru-gu-îâmû), aruguită (a-ru-gu-î-tă), aruguii/aruguire (a-ru-gu-î-ri) – (ună cu **arăguescu**) ex: nu s-arugueashti pri measă § **aruguit** (a-ru-gu-î-tû) adg aruguită (a-ru-gu-î-tă), aruguits (a-ru-gu-îtsî), aruguii/aruguite (a-ru-gu-î-ti) – (ună cu **arăguit**) § **aruguii/aruguire** (a-ru-gu-î-ri) sf aruguii (a-ru-gu-î-ri) – (ună cu **arăguiri**) § **arăguredz** (a-ră-gu-rédzû) vb I arăgurai (a-ră-gu-răi), arăguram (a-ră-gu-râmû), arăgurată (a-ră-gu-ră-tă), arăgurari/arăgurare (a-ră-gu-ră-ri) – (ună cu **arăguescu**) § **arăgurat** (a-ră-gu-rătû) adg arăgurată (a-ră-gu-ră-tă), arăgurats (a-ră-gu-rătî), arăgurati/arăgurate (a-ră-gu-ră-ti) – (ună cu **arăguit**) § **arăgurari/arăgurare** (a-ră-gu-ră-ri) sf arăgurari (a-ră-gu-ră-ri) – (ună cu **arăguiri**)

arăguiri/arăguire (a-ră-gu-î-ri) sf – vedz tu **arăguescu**

arăguit (a-ră-gu-î-tû) adg – vedz tu **arăguescu**

arăgurari/arăgurare (a-ră-gu-ră-ri) sf – vedz tu **arăguescu**

arăguredz (a-ră-gu-rédzû) vb I – vedz tu **arăguescu**

arăhati/arăhate (a-ră-hă-ti) sf – vedz tu **arihati**

arăhătipsescu (a-ră-hă-tip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arihati**

arăhătipsiri/arăhătipsire (a-ră-hă-tip-si-ri) sf – vedz tu **arihati**

arăhătipsit (a-ră-hă-tip-sitû) adg – vedz tu **arihati**

arăhnjescu (a-răh-nji-sés-cu) (mi) vb IV arăhnjisii (a-răh-nji-sîi), arăhnjiseam (a-răh-nji-seâmû), arăhnjisită (a-răh-nji-si-tă), arăhnjisiri/arăhnjisire (a-răh-nji-si-ri) – (plantă tră cari) frândzâli sh-lilicili si ngălbinescu (seacă, s-usucă sh-cad di arcoari, di soari, di seatsită, etc.); mărănghisescu, mărănghisescu, vishtidzâscu, nvishtidzâscu, vintin, usuc, mărănedz, ngălbinescu, aspargu (la fatsă), etc.; (fig: (tră om) mărănghisescu = mi-aspargu (la fatsă), ngălbinescu (la fatsă), pălescu, aushescu, sufrutsăscu, nj-cher putearea, etc.) {*ro: ofili, veşteji*} {*fr: faner, flétrir*} {*en: fade, wither*} ex: s-arăhnjisi (fig: aushi) di lăets § **arăhnjisit** (a-răh-nji-sitû) adg arăhnjisită (a-răh-nji-si-tă), arăhnjisits (a-răh-nji-sitsî), arăhnjisiti/arăhnjisite (a-răh-nji-si-

ti) – tsi ari frândzâli sh-lilicili ngălbinit (sicati, uscati i cădzuti di arcoari, soari, seatsitâ, etc.); mărânghisit, mărânghipsit, vishtidzât, nvishtidzât, vintinat, uscat, sciat, mărânat, ngălbinit, etc. {*ro: ofilit, vestejit*} {*fr: fané, flétri*} {*en: faded, withered (flowers)*} § *arâhnjisiri/arâhnjisire* (a-râh-nji-si-ri) sf arâhnjisiri (a-râh-nji-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva mărânghisashti; mărânghisiri, mărânghipsiri, vishtidzâri, nvishtidzâri, uscari, vintinari, sicari, ngălbinit, etc. {*ro: acțiunea de a se ofili, de a vesteji; ofilire, vestejire*} {*fr: action de faner, de flétrir*} {*en: action of fading, of withering*}

arâhnjisiri/arâhnjisire (a-râh-nji-si-ri) sf – vedz tu *arâhnjisescu*

arâhnjisit (a-râh-nji-sîtu) adg – vedz tu *arâhnjisescu*

arâiatî/arâiate (a-râ-îa-ti) sm arâets (a-râ-îetsî) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar: vedz *arâeatî*

arâie (a-râ-îe) sm – vedz tu *arie*³

arâiri/arâire (a-râ-i-ri) sf – vedz tu *area*

arâirî/arâire (a-râ-i-ri) sf – vedz tu *aroi*

arâit (a-râ-îtu) adg – vedz tu *area*

arâit (a-râ-îtu) adg – vedz tu *aroi*

arâjei/arâjee (a-râ-jé-i) sf – vedz tu *rog*

arâlâchi/arâlâche (a-râ-lâ-chi) sf – vedz tu *area*

arâlichî/arâliche (a-râ-li-chi) sf – vedz tu *area*

arâm (a-râmû) (mi) vb I arâmai (a-râ-mâi), arâmam (a-râ-mâmû), arâmatâ (a-râ-mâ-tâ), arâmari/arâmare (a-râ-mâ-ri) – zgrâm (locu), râm, scâlsescu, râcâescu; sap {*ro: arâma, scobi*} {*fr: creuser, fouiller*} {*en: hollow, furrow, dig*} ex: băgai s-arâmă (s-sapă) dauâ urghii andăca tră tsilar; s-veadi că porcu arâmă aoatsi; sh-ma cāt arâmă, tu rādătsina...; arâmai (zgrâmai) cu mănji; iutsido sh-arâmă narea (si zgrâmă nuntro, cu dzeadzitlu); nu cutidza dintili si sh-arâmă di el; loc sânatos, nu s-arâmă (nu sâ scâlseashti, nu s-sapă, nu si zgrâmă); âlj ded nă lituyii shi-l pitricui s-arâmă n cuprii § *arâmat* (a-râ-mâtû) adg arâmatâ (a-râ-mâ-tâ), arâmats (a-râ-mâtsî), arâmati/arâmate (a-râ-mâ-ti) – zgrâmat (locu), râmat, scâlsit, râcâit; sâpat {*ro: arâmat, scobi*} {*fr: creusé, fouillé*} {*en: hollowed, furrowed, dug*} ex: stizmili tuti arâmati (zgrâmati) § *arâmari/arâmare* (a-râ-mâ-ri) sf arâmari (a-râ-mâri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arâmă locu; zgrâmari (locu), râmari, scâlsiri, râcâiri; sâpari {*ro: acțiunea de a arâma, de a scobi; arâmare, scobire*} {*fr: action de creuser, de fouiller*} {*en: action of furrowing, of digging*} § *râm* (râmû) (mi) vb I râmai (râ-mâi), râmam (râ-mâmû), râmatâ (râ-mâ-tâ), râmari/râmare (râ-mâ-ri) – (ună cu *arâm*) ex: tut rma cu puljanlu § *râmat* (râ-mâtû) adg râmatâ (râ-mâ-tâ), râmats (râ-mâtsî), râmati/râmate (râ-mâ-ti) – (ună cu *arâmat*) § *râmari/râmare* (râ-mâ-ri) sf râmari (râ-mâri) – (ună cu *arâmari*) § *arâmător* (a-râ-mâ-tôrû) adg arâmătoari/arâmătoare (a-râ-mâ-toâ-ri), arâmători (a-râ-mâ-tôrî), arâmătoari/arâmătoare (a-râ-mâ-toâ-ri) – (un) tsi arâmă (râmă, zgrâmă, scâlseashti, râcâeashti); (fig: arâmător = porcu, pravdâ tsi-arâmă locu) {*ro: râmător*} {*fr: qui creuse*} {*en: digger*} ex: easti sâpătură di-arâmător (fig: di porcu) § *arâmătură* (a-râ-mâ-tû-râ) sf arâmături (a-râ-mâ-tûrî) – locu arâmat (di porcu); râmătură, zgrâmătură, sâpătură {*ro: râmătură*} {*fr: fouille*} {*en: digging*} § *râmătură* (râ-mâ-tû-râ) sf (ună cu *arâmătură*)

arâmari/arâmare (a-râ-mâ-ri) sf – vedz *arâm*

arâmas (a-râ-mâsû) adg – vedz tu *armân*²

arâmat (a-râ-mâtû) adg – vedz *arâm*

*arâmân*¹ (a-râ-mânû) sm, sf, adg – vedz tu *armân*¹

*arâmân*² (a-râ-mânû) vb II – vedz tu *armân*²

arâmâneari/arâmâneare (a-râ-mâ-neâ-ri) sf – vedz tu *armân*²

arâmăsătură (a-râ-mâ-sâ-tû-râ) sf – vedz tu *armân*²

arâmăteauă (a-râ-mâ-theâ-ûă) sf – vedz tu *armăteauă*

arâmătheauă (a-râ-mâ-theâ-ûă) sf arâmăthei (a-râ-mâ-thêi) – ună cu *arâmăteauă*

arâmător (a-râ-mâ-tôrû) adg – vedz *arâm*

arâmătură (a-râ-mâ-tû-râ) sf – vedz *arâm*

arâmăzani/arâmăzane (a-râ-mâ-zâ-ni) sf – vedz tu *râmăzani*

arândisescu (a-rân-di-sés-cu) vb IV – vedz tu *arinde*

arândisiri/arândisire (a-rân-di-si-ri) sf – vedz tu *arinde*

arândisit (a-rân-di-sîtu) adg – vedz tu *arinde*

arândură (a-rân-du-râ) sf – vedz tu *lândură*¹

arândurică (a-rân-du-rî-că) sf – vedz tu *lândură*¹

arândzâ (a-rân-dzâ) sf arândzâ (a-rân-dzâ) – 1: partea dit stumahi tsi s-află cātă tu bitisitâ, di-aradă la pulj ma sh-la prăvdzâ tsi macă shi aroamigă earba (la prăvdzâ easti ampatrulea udă/dispărșitură a stumahljei dit cari si scoati cljaglu); 2: luguria (tsi s-află tu stumahea-a njeljlor sh-a edzlor tâljats ti Pashti, nsărată ghini shi spindzurată sum streahă ti uscari) cu cari sâ ncljagă laptili tra si s-facă cash; cljag, piteauă, zaci, maeauă, maeauă; (fig: 1: arândzâ = aveari; expr: 2: ari (bagă, acatsă) arândzâ = (i) ari (bagă, acatsă) aveari, ari (bagă, acatsă) cljag, ari (bagă, acatsă) seu, maeauă; (ii) nu easti slab; nu-ari slăghitâ; 3: l-j-cadi arândza = sh-aspardzi stumahea; 4: (trahitari lucru) nj-easti arândza? = tr-ahitâri (tr-aești) lucrî escu bun mini?) {*ro: pipotă, ferment, rânză*} {*fr: gésier; prêsure*} {*en: gizzard; rennet*} ex: nj-băgă dininti la measă arândza di gâljină; tră cucoashi-i arândza-a lui? (expr: tră măcari nuts fatsi el? easti-ahântu bun tra s-lji dăm nuts?); nu-ari arândzâ (fig: easti ftoh; ică easti slab); l-j-cădzu arândza (expr: sh-asparsi stumahea, l-j-cădzu greu măcarea)

arânescu (a-râ-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *arană*

arâniri/arânire (a-râ-ni-ri) sf – vedz tu *arană*

arânit (a-râ-nîtu) adg – vedz tu *arană*

arânjescu (a-râ-njés-cu) vb IV – vedz tu *arânji*

arânji/arânje (a-râ-nji) sf fără pl – langoari di cheali la om (shi prăvdzâ), mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om), dată di ună prici multu njică (tsi nu s-veadi cu ocljul) cari sh-fatsi casa shi-băneazdă sum cheali sh-cari-lj da a omlui ună măcătură mari, cu gârnuti aroshi scoasi ma multu namisa di deadziti; rânji, căsidă, psoră, zgaibă; (expr: nu nj-aprindi arânja = nu mi schină, nu mi creapă sh-tini!) {*ro: râie*} {*fr: gale*} {*en: scabies*} ex: mi-acătsă arânja; arânja-a oilor s-vindică cu tutumea; coada-lj cadi di-arânji shi tut ânsus u tsâni § *rânji/rânje* (rânji) sf fără pl – (ună cu *arânji*) ex: tut trupu-la lui s-featsi di rânji (s-umplu di-arânji) § *arânjos* (a-râ-njîosû) adg arânjoasă (a-râ-njîoă-să), arânjosh (a-râ-njîoshî), arânjoasi/arânjoase (a-râ-njîoă-si) – tsi easti lândzit di-arânji; tsi ari acătsatâ arânji; cu-arânji; psuryear, căsidyear, căsidos; (fig: arânjos = (i) cu stranj-arupti, recicaman, tsi pari mplin di-arânji; (ii) fudul, piri-fan {*ro: râios*} {*fr: galeux*} {*en: with the itch (scabies)*} ex: nj-u giucash, more arânjoasă sh-pabesă; arânjoslu nu si scar-chină, s-freacă; eara ncalar pi un cal arânjos (tsi pari mplin di-arânji); easti multu arânjos (fig: fudul) § *arânjescu* (a-râ-njîés-cu) vb IV arânji (a-râ-njî), arânjeam (a-râ-njîamû), arânjită (a-râ-njî-tâ), arânjiri/arânjire (a-râ-njî-ri) – acats arânji; mi fac arânjos; (fig: arânjescu = cătădixescu, mi fac tapin, dipun nârli, nj-adun coada) {*ro: deveni râios, căpăta râie*} {*fr: gagner la gale, devenir galeux*} {*en: get scabies*} ex: arânji (acătsă arânji) capra; oili arânjescu (acatsă arânji); pănă aeri li trădzea mări, tora arânji (fig: cătădixi, dipusi nârli, sh-adună coada) § *arânjit* (a-râ-njîtu) adg arânjită (a-râ-njî-tâ), arânjits (a-râ-njîtsî), arânjiti/arânjite (a-râ-njî-ti) – tsi acătsă arânji; tsi easti cu-arânji {*ro: devenit râios, cu râie*} {*fr: qui a gagné la gale, devenu galeux*} {*en: who got the scabies*} § *arânjiri/arânjire* (a-râ-njî-ri) sf arânjiri (a-râ-njîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva acatsă arânji {*ro: acțiunea de a deveni râios, de a căpăta râie*} {*fr: action de gagner la gale, de devenir galeux*} {*en: action of getting scabies*} § *rânjescu* (râ-njîés-cu) vb IV rânji (râ-njî), rânjeam (râ-njîamû), rânjită (râ-njî-tâ), rânjiri/rânjire (râ-njî-ri) – (ună cu *arânjescu*) § *rânjit* (râ-njîtu) adg rânjită (râ-njî-tâ), rânjits (râ-njîtsî), rânjiti/rânjite (râ-njî-ti) – (ună cu *arânjit*) § *rânjiri/rânjire* (râ-njî-ri) sf rânjiri (râ-njîrî) – (ună cu *arânjiri*)

arânjiri/arânjire (a-râ-njî-ri) sf – vedz tu *arânji*

arânjit (a-râ-njîtu) adg – vedz tu *arânji*

arânjos (a-râ-njîosû) adg – vedz tu *arânji*

arântsid (a-rân-tsidû) adg arântsidă (a-rân-tsi-dă), arântsidz (a-rân-tsidzî), arântsidi/arântside (a-rân-tsi-di) – (lucru gras, nuts, usândzâ, untură, etc.) tsi s-ari aludzâtă că ari shidzută nafoară di multu chiro shi ari loată un gustu sh-ună anjuriză acră ca

ună soi di voahă nibună {*ro: ranced*} {*fr: rance*} {*en: rancid*} § *arăntsidzâscu* (a-rân-tsi-dzâs-cu) vb IV *arăntsidzâi* (a-rân-tsi-dzâi), *arăntsidzam* (a-rân-tsi-dzâm), *arăntsidzâtă* (a-rân-tsi-dzâ-tă), *arăntsidzări/arăntsidzări* (a-rân-tsi-dzâ-ri) – (lucru gras) aludzashti sh-acatsă ună-anjurizmă di lucru arăntsid {*ro: rancezi*} {*fr: rancir*} {*en: become rancid*} § *arăntsidzât* (a-rân-tsi-dzât) adg *arăntsidzâtă* (a-rân-tsi-dzâ-tă), *arăntsidzâts* (a-rân-tsi-dzâtsi), *arăntsidzâti/arăntsidzâte* (a-rân-tsi-dzâ-ti) – tsi ari aludzâtă sh-ari acătsată ună-anjurizmă sh-un gustu arăntsid {*ro: rancezii*} {*fr: ranci*} {*en: rancid*} § *arăntsidzări/arăntsidzări* (a-rân-tsi-dzâ-ri) sf *arăntsidzări* (a-rân-tsi-dzâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru gras s-aspardzi shi s-fatsi arăntsid {*ro: acțiunea de a rancezi; rancezii*} {*fr: action de rancir*} {*en: action of becoming rancid*}

arăntsidzări/arăntsidzări (a-rân-tsi-dzâ-ri) sf – vedz tu *arăntsid*

arăntsidzâscu (a-rân-tsi-dzâs-cu) vb IV – vedz tu *arăntsid*

arăntsidzât (a-rân-tsi-dzât) adg – vedz tu *arăntsid*

*arăpas*¹ (a-ră-păs) sn *arăpasi/arăpase* (a-ră-pă-si) shi *arăpasuri* (a-ră-pă-sur) – astâmătsirea tsi u fatsi cariva di la un copus tra s-dizvursească (să-sh lja anasa, să-lj yină suflitlu la loc, să s-vindică după ună lăngoari, etc.); *aripas*, *arupas*, *răpas*, *ripas*, *rupas*, *arihati*, *arăhati*, *rihati*, *disvursiri*, etc.; (expr: arăpaslu tră eta-a etilor = arăpaslu tră totuna, moartea) {*ro: repaus*} {*fr: repos, trêve, quietude*} {*en: rest, respite, quietude*} ex: nu-avui arăpas (arihati) tută stămăna; imnă fără arăpas (fără astâmătsiri, fără s-chindruească iuva); mash arăpas (arihati) s-avea; tru murmintu arăpas (arihati, isihii) pot s-amintu § *răpas* (ră-păs) sn *răpasi/răpase* (ră-pă-si) shi *răpasuri* (ră-pă-sur) – (ună cu *arăpas*¹) ex: noaptea nu aveam răpas (chiro tri discurmari, arihati); nu-află răpas (arihati); tu alantă lumi poati-i scriată s-am răpas (arihati, isihii) § *arăpas*² (a-ră-păs) (mi) vb I *arăpăpai* (a-ră-pă-păi), *arăpăsam* (a-ră-pă-săm), *arăpăsată* (a-ră-pă-să-tă), *arăpăsari/arăpăsare* (a-ră-pă-să-ri) – astâmătsescu un copus tsi-l fac (lucru tsi mi avurseashti multu) tra să-nj lja anasa shi să-nj yină suflitlu la loc; stau tes tra s-nj-am arihati că mi aduchescu multu avursit; discurmu, dizvursescu, dispustusescu, arihătipsescu, apānghisescu, arăpăsedz, arăpăsescu, *aripas*, *aripăsedz*, *arupas*, *arupăsedz*, *răpăsedz*, *rupusedz*, *ripăsedz*, *răpas*, *rupas*, *ripas* {*ro: (se) odihni, repauza*} {*fr: (se) reposer, (se) délasser*} {*en: rest*} ex: feata arăpăsa (s-discurma); s-nu-nj da s-mi-arăpas (s-mi dizvursescu); shidzu s-arăpasă (si s-discurmă); s-ts-arăpasă (s-dizvursească) bratsăli; s-nă arăpasă (dispustusească) trupurli § *arăpăsedz* (a-ră-pă-sédz) (mi) vb I *arăpăpai* (a-ră-pă-păi), *arăpăsam* (a-ră-pă-săm), *arăpăsată* (a-ră-pă-să-tă), *arăpăsari/arăpăsare* (a-ră-pă-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) ex: mash cându moari arăpăseashti (sh-află-arihatea) omlu; tora mi-arăpăpai (isihăsi) § *arăpăsat* (a-ră-pă-săt) adg *arăpăsată* (a-ră-pă-să-tă), *arăpăsats* (a-ră-pă-sâtsi), *arăpăsatari/arăpăsatari* (a-ră-pă-să-ti) – tsi ari astâmătsită copuslu făptu (un copus tsi-l avurseashti multu) tra să-sh lja anasa shi s-dizvursească; tsi ari shidzută tes tra s-isihăsească; discurmat, dizvursit, dispustusit, arihătipsit, apānghisit, arăpăsit, arăpăsat, răpăsat, rupusat, ripăsat {*ro: odihni, repauzat*} {*fr: reposé, délassé*} {*en: rested*} § *arăpăsari/arăpăsare* (a-ră-pă-să-ri) sf *arăpăsări* (a-ră-pă-să-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva astâmătseshti un copus tra s-discurmă; discurmari, dizvursiri, dispustusiri, arihătipsiri, apānghisiri, arăpăsiri, arăpăsari, arupăsari, răpăsari, rupusari, ripăsari, arăpas, aripas, arupas, răpas, ripas, rupas {*acțiunea de a (se) odihni, de a (se) repauza; repauzare; odihnă*} {*fr: action de (se) reposer, de (se) délasser; repos*} {*en: action of resting; rest*} ex: chiro di arăpăsari (dizvursiri) § *răpăsedz* (ră-pă-sédz) (mi) vb I *răpăpai* (ră-pă-păi), *răpăsam* (ră-pă-săm), *răpăsată* (ră-pă-să-tă), *răpăsari/răpăsare* (ră-pă-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) ex: sh-di tuti, minduiră a lui, răpăsedză (arihătipseshti) § *răpăsat* (ră-pă-săt) adg *răpăsată* (ră-pă-să-tă), *răpăsats* (ră-pă-sâtsi), *răpăsatari/răpăsatari* (ră-pă-să-ti) – (ună cu *arăpăsat*) § *răpăsari/răpăsare* (ră-pă-să-ri) sf *răpăsări* (ră-pă-să-ri) – (ună cu *arăpăsari*) § *aripas*¹ (a-ri-păs) sn *aripasi/aripase* (a-ri-pă-si) shi *aripasuri* (a-ri-pă-sur) – (ună cu

*arăpas*¹) § *aripas*² (a-ri-păs) (mi) vb I *aripăpai* (a-ri-pă-păi), *aripăsam* (a-ri-pă-săm), *aripăsată* (a-ri-pă-să-tă), *aripăsari/aripăsare* (a-ri-pă-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) ex: noaptea aestă voi s-aripas (s-mi discurmu) tru altă udai § *aripăsedz* (a-ri-pă-sédz) (mi) vb I *aripăpai* (a-ri-pă-păi), *aripăsam* (a-ri-pă-săm), *aripăsată* (a-ri-pă-să-tă), *aripăsari/aripăsare* (a-ri-pă-să-ri) – (ună cu *aripas*²) § *aripăsat* (a-ri-pă-săt) adg *aripăsată* (a-ri-pă-să-tă), *aripăsats* (a-ri-pă-sâtsi), *aripăsatari/aripăsatari* (a-ri-pă-să-ti) – (ună cu *aripăsat*) § *aripăsari/aripăsare* (a-ri-pă-să-ri) sf *aripăsări* (a-ri-pă-să-ri) – (ună cu *aripăsari*) § *ripas* (ri-păs) sn *ripasi/ripase* (ri-pă-si) shi *ripasuri* (ri-pă-sur) – (ună cu *arăpas*²) ex: aush făr di ripas (făr s-aibă chiro tri discurmari, ti-aflari arihati) § *ripăsedz* (ri-pă-sédz) (mi) vb I *ripăpai* (ri-pă-păi), *ripăsam* (ri-pă-săm), *ripăsată* (ri-pă-să-tă), *ripăsari/ripăsare* (ri-pă-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) § *ripăsat* (ri-pă-săt) adg *ripăsată* (ri-pă-să-tă), *ripăsats* (ri-pă-sâtsi), *ripăsatari/ripăsatari* (ri-pă-să-ti) – (ună cu *aripăsat*) § *ripăsari/ripăsare* (ri-pă-să-ri) sf *ripăsări* (ri-pă-să-ri) – (ună cu *aripăsari*) § *arupas*¹ (a-ru-păs) sn *arupasi/arupase* (a-ru-pă-si) shi *arupasuri* (a-ru-pă-sur) – (ună cu *arăpas*¹) § *arupas*² (a-ru-păs) (mi) vb I *arupăpai* (a-ru-pă-păi), *arupăsam* (a-ru-pă-săm), *arupăsată* (a-ru-pă-să-tă), *arupăsari/arupăsare* (a-ru-pă-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) ex: mash cându lji ncljidi omlu ocljilj, arupasă (s-discumă dealihea) § *arupăsedz* (a-ru-pă-sédz) (mi) vb I *arupăpai* (a-ru-pă-păi), *arupăsam* (a-ru-pă-săm), *arupăsată* (a-ru-pă-să-tă), *arupăsari/arupăsare* (a-ru-pă-să-ri) – (ună cu *arupas*²) § *arupăsat* (a-ru-pă-săt) adg *arupăsată* (a-ru-pă-să-tă), *arupăsats* (a-ru-pă-sâtsi), *arupăsatari/arupăsatari* (a-ru-pă-să-ti) – (ună cu *arupăsat*) § *arupăsari/arupăsare* (a-ru-pă-să-ri) sf *arupăsări* (a-ru-pă-să-ri) – (ună cu *arupăsari*) § *rupas* (ru-păs) sn *rupasi/rupase* (ru-pă-si) shi *rupasuri* (ru-pă-sur) – (ună cu *arăpas*¹) ex: rupas atumtsea di sh-află § *rupusedz* (ru-pu-sédz) (mi) vb I *rupusai* (ru-pu-păi), *rupusam* (ru-pu-săm), *rupusată* (ru-pu-să-tă), *rupusari/rupusare* (ru-pu-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) § *rupusat* (ru-pu-săt) adg *rupusată* (ru-pu-să-tă), *rupusats* (ru-pu-sâtsi), *rupusatari/rupusare* (ru-pu-să-ti) – (ună cu *arupăsat*) § *rupusari/rupusare* (ru-pu-să-ri) sf *rupusări* (ru-pu-să-ri) – (ună cu *arupăsari*) § *arpăsedz* (ar-pă-sédz) (mi) vb I *arpăpai* (ar-pă-păi), *arpăsam* (ar-pă-săm), *arpăsată* (ar-pă-să-tă), *arpăsari/arpăsare* (ar-pă-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) § *arpăsat* (ar-pă-săt) adg *arpăsată* (ar-pă-să-tă), *arpăsats* (ar-pă-sâtsi), *arpăsatari/arpăsatari* (ar-pă-să-ti) – (ună cu *arupăsat*) § *arpăsari/arpăsare* (ar-pă-să-ri) sf *arpăsări* (ar-pă-să-ri) – (ună cu *arupăsari*) § *arăpăsescu* (a-ră-pă-sés-cu) (mi) vb IV *arăpăpai* (a-ră-pă-păi), *arăpăsam* (a-ră-pă-săm), *arăpăsită* (a-ră-pă-să-tă), *arăpăsiri/arăpăsire* (a-ră-pă-să-ri) – (ună cu *arăpas*²) nu mi-arăpăpai dip asândză § *arăpăsit* (a-ră-pă-sit) adg *arăpăsită* (a-ră-pă-să-tă), *arăpăsits* (a-ră-pă-sitsi), *arăpăsitari/arăpăsitari* (a-ră-pă-să-ti) – (ună cu *arupăsat*) § *arăpăsiri/arăpăsire* (a-ră-pă-să-ri) sf *arăpăsări* (a-ră-pă-să-ri) – (ună cu *arupăsari*) § *rupusos* (ru-pu-sós) adg *rupusoasă* (ru-pu-soă-să), *rupusosh* (ru-pu-sósh), *rupusoasi/rupuroase* (ru-pu-soă-si) – lucru tsi-l fatsi omlu s-isihăsească (s-acatsă arihati, si s-discurmă ma lishor) {*ro: calmant*} {*fr: qui fait apaiser, calmant*} {*en: calming, soothing, sedative*}

*arăpas*² (a-ră-păs) (mi) vb I – vedz tu *arăpas*¹

arăpă (a-ră-pă) sf *arăpi* (a-ră-pi) shi *arăchi* (a-ră-chi) – catifur multu ncljinat shi piricljios tră omlu cari va s-lu dipună (că easti lishor ca s-cadă shi să-sh facă arău); *răpă*, *ripă*, *creac*, *meal*, *grem*, *gremur*, *greb*, *greblu*, *grimură*, *grimeil*, *areapit*, *areapit*, *arepit*, *aripidină*, *himă*, *hău*, *hau*, *hauă* {*ro: răpă, prăpastie*} {*fr: escarpement, précipice, abîme, gouffre*} {*en: steep slope, abyss, chasm, precipice*} ex: pi arăpi mi-arucutiră § *răpă* (ră-pă) sf *răpi* (ră-pi) shi *răchi* (ră-chi) – (ună cu *arăpă*) § *ripă* (ri-pă) sf *ripi* (ri-pi) shi *richi* (richi) – (ună cu *arăpă*) ex: cărvanea ripa nghios ascapă § *arăpos* (a-ră-pós) adg *arăpoasă* (a-ră-poă-să), *arăposh* (a-ră-pósh), *arăpoasi/arăpoase* (a-ră-poă-si) – tsi ari tuti hărli a unei arăpă; tsi easti ncljinat shi ahândos ca ună arăpă; *răpos*, *aripidinos* {*ro: răpos, prăpăstios*} {*fr: abrupt, escarpé*} {*en: abrupt, steep*} ex: munti mari shi arăpos (cu multi arăpi, hăuri, etc.) § *răpos* (ră-pós)

adg răpoasă (ră-poă-să), răposh (ră-póshí), răpoasi/răpoase (ră-poă-si) – (ună cu **arāpos**) § **areapit** (a-reă-pitū) sn areapiti/areapite (a-reă-pi-ti) – (ună cu **arāpā**) ex: ca căpârli tu areapit (arāpā) § **arepit** (a-ré-pitū) sn arepiti/arepите (a-ré-pi-ti) – (ună cu **arāpā**) § **arup** (a-rupū) sn arupuri (a-rú-purī) – (ună cu **arāpā**) ex: plândzi shi zghileashti sh-tu arup s-arucuteashti; aruplu a Sionlui § **arocut** (a-rócutū) sn arocuti/arocute (a-ró-cu-ti) – (ună cu **arāpā**) ex: arocutlu (aripidina, gremlu) i mari; va s-alunits di pri arocute (arāpā) § **aripidinā** (a-ri-pi-dí-nā) sf aripidinj (a-ri-pi-dínjī) – loclu ncljinat tsi dipuni di ndzeană câtră nghios ca tu-ună arāpā; ripidinā, arāpidinā, arāpādinā, arāpādzānā, catifur; (expr: lĵau, apuc aripidina = acats sǎ scad, u lĵau câtră nghios cu avearea, cu anĵli, cu sǎnǎtatea) {**ro: povârniş, râpă**} {**fr: pente, penchant**} {**en: slope**} ex: tu- aripidinā sh-broasca alagǎ; dzeana, aripidina; prit creacuri shi aripidinj; loarǎ aripidina (expr: nchisirǎ sǎ scadǎ cu sǎnǎtatea, cu avearea) § **ripidinā** (ri-pi-dí-nā) sf ripidinj (ri-pi-dínjī) – (ună cu **aripidinā**) ex: tu-aumbroasa ripidinā § **areapid** (a-reă-pidū) sn areapidi/areapide (a-reă-pi-di) – (ună cu **aripidinā**) ex: yinea areapidlu (aripidina) nghios § **aripidinos** (a-ri-pi-di-nósū) adg aripidinoasă (a-ri-pi-di-noă-sǎ), aripidinosh (a-ri-pi-di-nóshī), aripidinoasi/aripidinoase (a-ri-pi-di-noă-si) – tsi easti ncljinat ca unǎ aripidinā; arāpos, răpos {**ro: cu povârnişuri, cu râpe**} {**fr: en pente, endroit penché**} {**en: with slope**} ex: munti aripidinos (cu multi aripidinj) shi chitros; calea easti aripidinoasă (cu aripidinj) § **ripidinos** (ri-pi-di-nósū) adg ripidinoasă (ri-pi-di-noă-sǎ), ripidinosh (ri-pi-di-nóshī), ripidinoasi/ripidinoase (ri-pi-di-noă-si) – (ună cu **aripidinos**) § **aripidinedz** (a-ri-pi-di-nédzū) vb I aripidinai (a-ri-pi-di-nái), aripidinam (a-ri-pi-di-námū), aripidinată (a-ri-pi-di-ná-tǎ), aripidinari/aripidinare (a-ri-pi-di-ná-ri) – dipun unǎ aripidinā; lĵau aripidina; (fig: aripidinedz = scad cu sǎnǎtatea sh-cu anĵli) {**ro: coborî pe povârniş, declina**} {**fr: descendre une pente, pencher, décliner**} {**en: go down the slope, decline**} ex: zmeulu aripidineadzǎ (s-alasǎ câtrǎ nghios) ca sfulgul; s-aripidinārǎ (dipusirǎ) tu câmpu iu sh-avea armasǎ ornja moashi § **aripidin** (a-ri-pi-dínū) vb I aripidinai (a-ri-pi-di-nái), aripidinam (a-ri-pi-di-námū), aripidinată (a-ri-pi-di-ná-tǎ), aripidinari/aripidinare (a-ri-pi-di-ná-ri) – (vedz **aripidinedz**) ex: omĵilj tuts s-aripidinā (s-hiumusescu, s-alasǎ câtrǎ nghios) § **aripidināt** (a-ri-pi-di-nátū) adg aripidinată (a-ri-pi-di-ná-tǎ), aripidinats (a-ri-pi-di-nátsī), aripidinati/aripidinate (a-ri-pi-di-ná-ti) – tsi-ari dipusǎ unǎ aripidinā {**ro: coborî pe povârniş, declinat**} {**fr: descendu une pente, penché, décliné**} {**en: gone down the slope, declined**} § **aripidinari/aripidinare** (a-ri-pi-di-ná-ri) sf aripidināri (a-ri-pi-di-nārī) – atsea tsi fatsi un cându dipuni unǎ aripidinā {**ro: acţiunea de a coborî un povârniş, de a declina**} {**fr: action de descendre une pente, de pencher, de décliner**} {**en: action of going down the slope, of declining**} § **arāpādinā** (a-rā-pā-dí-nā) sf arāpādinj (a-rā-pā-dínjī) – (ună cu **aripidinā**) § **arāpādzānā** (a-rā-pā-dzǎ-nā) sf arāpādzānj (a-rā-pi-dzǎnjī) – (ună cu **aripidinā**) § **arāpidinā** (a-rā-pi-dí-nā) sf arāpidinj (a-rā-pi-dínjī) – (ună cu **aripidinā**) § **arāpādinā** (a-rā-pā-dí-nā) sf – vedz tu **arāpā** § **arāpādzānā** (a-rā-pā-dzǎ-nā) sf – vedz tu **arāpā** § **arāpāsari/arāpāsare** (a-rā-pā-sá-ri) sf – vedz tu **arāpas** § **arāpāsāt** (a-rā-pā-sátū) adg – vedz tu **arāpas** § **arāpāsēdz** (a-rā-pā-sédzū) (mi) vb I – vedz tu **arāpas** § **arāpāsescu** (a-rā-pā-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arāpas** § **arāpāsire/arāpāsire** (a-rā-pā-sí-ri) sf – vedz tu **arāpas** § **arāpāsīt** (a-rā-pā-sítū) adg – vedz tu **arāpas** § **arāpeari/arāpeare** (a-rā-peá-ri) sf – vedz tu **arachi** § **arāpescu** (a-rā-pés-cu) adg – vedz tu **arap** § **arāpidinā** (a-rā-pi-dí-nā) sf – vedz tu **arāpā** § **arāpos** (a-rā-pósū) adg – vedz tu **arāpā** § **arāpunari/arāpunare** (a-rā-pu-ná-ri) sf – vedz tu **aropun** § **arāpunāt** (a-rā-pu-nátū) adg – vedz tu **aropun** § **arāpunēdz** (a-rā-pu-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **aropun** § **arāpush** (a-rā-pushū) sm, sf – vedz tu **arap** § **arāpusīt** (a-rā-pu-sítū) sn – vedz tu **arapositi** § **arāput** (a-rā-pútū) adg – vedz tu **arachi**

arās (a-rāsū) adg – vedz tu **arād** § **arās** (a-rāsū) adg – vedz tu **arād** § **arās** (a-rāsū) adg – vedz tu **arād** § **arās** (a-rāsū) sn – vedz tu **arād** § **arās** (a-rāsū) sm arāsh (a-rāshī) – unǎ agru-precio tsi sh-u-adutsi cu unǎ cǎtushi ma mari, cu guna galbinǎ-aroshi (cu dǎmtsī lǎi) shi cu per pi ureclji {**ro: răs (animal)**} {**fr: lynx**} {**en: lynx**} § **arāsar** (a-rā-sārū) vb IV – vedz tu **ansar** § **arāsar** (a-rā-sārū) vb IV – vedz tu **arsar** § **arāsā** (a-rā-sǎ) sf arāsi/arāse (a-rǎ-si) – 1: mǎnuclĵu di hiri (mpǎltiti i nimpǎltiti) tsi spindzurǎ (trǎ mushiteatsǎ ca unǎ stulii) la mardzinea di-unǎ chilimi (stranj, pirdē, etc.); ambrunǎ; 2: soi di ciupernicǎ cu arāsi; (expr: **arāsi di arāzboi** = soea di arāsi tsi s-fac dit mǎrdzinĵli nitsǎsuti a urdzǎturilĵei cari suntu tǎĵlati cǎndu tsǎsǎtura bitisitǎ easti scoasǎ dit arāzboi) {**ro: ciucur**} {**fr: charpie, frange, sorte de champignon à franges**} {**en: fringe, tassel**} ex: brǎn cu arāsi § **arāsā** (a-rǎ-sǎ) – fimininlu singular di la adjectivlu “arās”; vedz **arās**, **arās**, **arās** § **arāsāriri/arāsāriri** (a-rǎ-sǎ-rí-ri) sf – vedz tu **ansar** § **arāsāriri/arāsāriri** (a-rǎ-sǎ-rí-ri) sf – vedz tu **arsar** § **arāsārīt** (a-rǎ-sǎ-rítū) adg – vedz tu **ansar** § **arāsārīt** (a-rǎ-sǎ-rítū) adg – vedz tu **arsar** § **arāsātūrā** (a-rǎ-sǎ-tū-rǎ) sf – vedz tu **arad** § **arāsān** (a-rās-bānū) (mi) vb I arāsānai (a-rās-bā-nái), arāsānam (a-rās-bā-námū), arāsānatǎ (a-rās-bā-ná-tǎ), arāsānari/arāsānare (a-rās-bā-ná-ri) – scriari neaprucheatǎ tu-aestu dictsiunar; vedz **arāzān** § **arāsānari/arāsānare** (a-rās-bā-ná-ri) sf arāsānāri (a-rās-bā-nārī) – scriari neaprucheatǎ tu-aestu dictsiunar; vedz **arāzānari** § **arāsānāt** (a-rās-bā-nátū) adg arāsānatǎ (a-rās-bā-ná-tǎ), arāsānats (a-rās-bā-nátsī), arāsānati/arāsānate (a-rās-bā-ná-ti) – scriari neaprucheatǎ tu-aestu dictsiunar; vedz **arāzānāt** § **arāsān** (a-rās-būnū) (mi) vb I arāsānai (a-rās-bu-nái), arāsānam (a-rās-bu-námū), arāsānatǎ (a-rās-bu-ná-tǎ), arāsānari/arāsānare (a-rās-bu-ná-ri) – scriari neaprucheatǎ tu-aestu dictsiunar; vedz **arāzān** § **arāsānari/arāsānare** (a-rās-bu-ná-ri) sf arāsānāri (a-rās-bu-nārī) – scriari neaprucheatǎ tu-aestu dictsiunar; vedz **arāzānari** § **arāsānāt** (a-rās-bu-nátū) adg arāsānatǎ (a-rās-bu-ná-tǎ), arāsānats (a-rās-bu-nátsī), arāsānati/arāsānate (a-rās-bu-ná-ti) – scriari neaprucheatǎ tu-aestu dictsiunar; vedz **arāzānāt** § **arāschirari/arāschirare** (a-rās-chi-rá-ri) sf – vedz tu **arāschiredz** § **arāschirāt** (a-rās-chi-rátū) adg – vedz tu **arāschiredz** § **arāschiredz** (a-rās-chi-rédzū) vb I arāschirai (a-rās-chi-rái), arāschiram (a-rās-chi-rámū), arāschiratǎ (a-rās-chi-rá-tǎ), arāschirari/arāschirare (a-rās-chi-rá-ri) – dispartu sh-li arāescu lucri tsi s-aflǎ deadun tu-un loc; bag lucrilī s-hibǎ ahoryea un dialantu; mi tindu di tuti pǎrtsǎli; disfac sh-tindu (shamia, flambura, etc.) s-fliturǎ tu vimtu; arāspāndescu, scrupsescu, prǎstuescu, arāescu, etc. {**ro: răsfire, împrăştia, desfăşura**} {**fr: déployer, éparpiller, faire flotter au vent**} {**en: unfold, disperse, spread**} ex: ca sirma lĵ-u-arāschira (lĵ-u flitura tu vimtu) § **arāschirāt** (a-rās-chi-rátū) adg arāschiratǎ (a-rās-chi-rá-tǎ), arāschirats (a-rās-chi-rátsī), arāschirati/arāschirate (a-rās-chi-rá-ti) – tsi easti dispǎrtsǎt di alti lucri sh-arāspāndit tu tuti pǎrtsǎli; tsi easti disfactu sh-timtu tra s-fliturǎ tu vimtu; arāspāndit, scrupsit, prǎstuit, arāit, etc. {**ro: răsfire, împrăştia, desfăşurat**} {**fr: déployé, éparpillé, qui est fait flotter au vent**} {**en: unfolded, dispersed, spread**} § **arāschirari/arāschirare** (a-rās-chi-rá-ri) sf arāschirāri (a-rās-chi-rārī) – atsea tsi s-fatsi cǎndu s-arāschiredzǎ tsiva; arāspāndiri, scrupsiri, prǎstui, arāiri, etc. {**ro: acţiunea de a răsfire, de a împrăştia, de a desfăşura; răsfire, împrăştie, desfăşurare**} {**fr: action de déployer, d'éparpiller, de faire flotter au vent**} {**en: action of unfolding, of dispersing, of spreading**} § **rāschiredz** (rās-chi-rédzū) vb I rāschirai (rās-chi-rái), rāschiram (rās-chi-rámū), rāschiratǎ (rās-chi-rá-tǎ), rāschirari/rāschirare (rās-chi-rá-ri) – scriari neaprucheatǎ tu-aestu dictsiunar; vedz **arāzānari**

rá-ri) – (ună cu *arâschiredz*) § *râschirat* (râs-chi-rátû) adg râschirată (râs-chi-rá-tă), râschirats (râs-chi-rá-tsî), râschirati/râschirate (râs-chi-rá-ti) – (ună cu *arâschirat*) ex: boatsi as-timtă shi râschirată § *râschirari/râschirare* (râs-chi-rá-ri) sf râschirări (râs-chi-rá-ri) – (ună cu *arâschirari*)

arâșescu (a-râ-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *arîșescu*

arâșgână (a-râș-gâ-nă) sm arâșgânadz (a-râș-gâ-nádzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *arâzgână*

arâșchitor (a-râș-chi-tórû) sn – vedz tu *arâșcljitor*

arâșcljitor (a-râș-clji-tórû) sn arâșcljitoari/arâșcljitoare (a-râș-clji-toá-ri) – hălătea cu cari s-deapină tortul, lăna di pi fusi i di pi gljami tra s-lî facă camatâ i crună; misurâ trâ lundzimea-a hirilor di lăná (bumbac, ljin, etc.); râșcljitor, arâșchitor, dishcljitor, dishchitor, lășchitor, lishchitor, lishcător, mutuvilă {*ro: rășchitor*} {*fr: instrument servant à former les échevaux*} {*en: reeling device*} ex: la cicloari, arâșcljitoari § *râșcljitor* (râș-clji-tórû) sn râșcljitoari/râșcljitoare (râș-clji-toá-ri) – (ună cu *arâșcljitor*) ex: urdzi dzatsi râșcljitoari § *arâșchitor* (a-râș-chi-tórû) sn arâșchitoari/arâșchitoare (a-râș-chi-toá-ri) – (ună cu *arâșcljitor*) ex: mănj lundzi, curat arâșchitoari § *dishcljitor* (dish-clji-tórû) sn dishcljitoari/dishcljitoare (dish-clji-toá-ri) – (ună cu *arâșcljitor*) § *dishchitor* (dish-chi-tórû) sn dishchitoari/dishchitoare (dish-chi-toá-ri) – (ună cu *arâșcljitor*) § *lășchitor* (lăș-chi-tórû) sn lășchitoari/lășchitoare (lăș-chi-toá-ri) – (ună cu *arâșcljitor*) § *lishchitor* (lish-chi-tórû) sn lishchitoari/lishchitoare (lish-chi-toá-ri) – (ună cu *arâșcljitor*) § *lishcător* (lish-că-tórû) sn lishcătoari/lishcătoare (lish-că-toá-ri) – (ună cu *arâșcljitor*)

arâșhirari/arâșhirare (a-râș-hi-rá-ri) – arâșhirări (a-râș-hi-rá-ri) scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *arâșchirari*

arâșhirat (a-râș-hi-rátû) adg arâșhirată (a-râș-hi-rá-tă), arâșhirats (a-râș-hi-rá-tsî), arâșhirati/arâșhirate (a-râș-hi-rá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *arâșchirat*

arâșhiredz (a-râș-hi-rédzû) vb I arâșhirai (a-râș-hi-râi), arâșhiram (a-râș-hi-rámû), arâșhirată (a-râș-hi-rá-tă), arâșhirari/arâșhirare (a-râș-hi-rá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *arâșchiredz*

arâșiri/arâșire (a-râ-sî-ri) sf – vedz tu *arîșescu*

arâșit (a-râ-sítû) adg – vedz tu *arîșescu*

arâșpândescu (a-râș-pân-dés-cu) (mi) vb IV arâșpândii (a-râș-pân-dîi), arâșpândeam (a-râș-pân-deámû), arâșpânditâ (a-râș-pân-dî-tă), arâșpândiri/arâșpândire (a-râș-pân-dî-ri) – li arâșescu tu-un loc ma mari lucrili tsi s-află adunati tu-un loc ma njic; (oaminj, oi, zboară, anjurizmi, etc.) es dit un loc strimtu sh-njic (bisearică, cutar, gură di om, lilici, etc.) shi s-tindu tu locuri multi sh-mări; lî-fac oaminjlji dit un loc s-fugă di tuti pârșali; râșpândescu, arâșpândzâscu, arâșpândzu, aruvversu, scrupsescu, scurpisescu, scorpisescu, prâstuescu, arâescu, pispilescu, tindu {*ro: râșpândi, împrăștiat, dispersa*} {*fr: (se) répandre, éparpiller, dissiper*} {*en: spread, disperse, scatter*} ex: Gardani arâșpândi cutremļu; di un, di-alantu, s-arâșpândi zborlu; n-arâșpândim un âncoa, altu nelo; sh-arâșpândi tuti-puta ca gâljină cupria; arâșpândii simintsă § *arâșpândit* (a-râș-pân-dítû) adg arâșpânditâ (a-râș-pân-dî-tă), arâșpândits (a-râș-pân-dî-tsî), arâșpânditi/arâșpândite (a-râș-pân-dî-ti) – tsi easti arâit dit un loc ma njic iu sta adunat tu-un loc ma mari; râșpândit, arâșpândzât, aruvirsat, scrupsit, scurpisit, scorpisit, prâstuit, arâit, pispilit, tes {*ro: râșpândit, împrăștiat, dispersat*} {*fr: répandu, éparpillé, dissipé*} {*en: spread, dispersed, scattered*} ex: cai shtii iu va s-hibă arâșpândit; astalji nă capră, arâșpânditâ di turma-a ljei § *arâșpândiri/arâșpândire* (a-râș-pân-dî-ri) sf arâșpândiri (a-râș-pân-dî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arâșpândeashti tsiva; râșpândiri, arâșpândzări, aruvirsari, scrupsiri, scurpisiri, scorpisiri, prâstui, arâiri, pispiliri, tindiri, tindeari {*ro: acțiunea de a râșpândi, de a împrăștiat, de a dispersa; râșpândire, împrăștiere, dispersare*} {*fr: action de (se) répandre, d'éparpiller, de dissiper*} {*en: action of spreading, of dispersing, of scattering*} § *arâșpândzâscu* (a-râș-pân-dzâs-cu) (mi) vb IV arâșpândzâi (a-râș-pân-dzâi), arâșpândzam (a-râș-pân-dzâmû), arâșpândzâtâ (a-râș-pân-dzâ-

tă), arâșpândzări/arâșpândzâre (a-râș-pân-dzâ-ri) – (ună cu *arâșpândescu*) ex: s-nu s-arâșpândzască; arâșpândzandalui ună anjurizmă; oili s-arâșpândzâră pristi tût; nu lî-alăsa sâ s-arâșpândzască caljlji § *arâșpândzu* (a-râș-pân-dzu) (mi) vb IV arâșpândzâi (a-râș-pân-dzâi), arâșpândzam (a-râș-pân-dzâmû), arâșpândzâtâ (a-râș-pân-dzâ-tă), arâșpândzări/arâșpândzâre (a-râș-pân-dzâ-ri) – (ună cu *arâșpândescu*) § *arâșpândzât* (a-râș-pân-dzâtû) adg arâșpândzâtâ (a-râș-pân-dzâ-tă), arâșpândzâts (a-râș-pân-dzâ-tsî), arâșpândzâti/arâșpândzâte (a-râș-pân-dzâ-ti) – (ună cu *arâșpândit*) § *arâșpândzări/arâșpândzâre* (a-râș-pân-dzâ-ri) sf arâșpândzări (a-râș-pân-dzâ-ri) – (ună cu *arâșpândiri*) § *râșpândescu* (râș-pân-dés-cu) (mi) vb IV râșpândii (râș-pân-dîi), râșpândeam (râș-pân-deámû), râșpânditâ (râș-pân-dî-tă), râșpândiri/râșpândire (râș-pân-dî-ri) – (ună cu *arâșpândescu*) ex: tuts s-râșpândiră, cari neoa cari nelo § *râșpândit* (râș-pân-dítû) adg râșpânditâ (râș-pân-dî-tă), râșpândits (râș-pân-dî-tsî), râșpânditi/râșpândite (râș-pân-dî-ti) – (ună cu *arâșpândit*) ex: cai shtii pri iu suntu râșpânditi § *râșpândiri/râșpândire* (râș-pân-dî-ri) sf râșpândiri (râș-pân-dî-ri) – (ună cu *arâșpândiri*)

arâșpândiri/arâșpândire (a-râș-pân-dî-ri) sf – vedz tu *arâșpândescu*

arâșpândit (a-râș-pân-dítû) adg – vedz tu *arâșpândescu*

arâșpândzări/arâșpândzâre (a-râș-pân-dzâ-ri) sf – vedz tu *arâșpândescu*

arâșpândzâscu (a-râș-pân-dzâs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *arâșpândescu*

arâșpândzât (a-râș-pân-dzâtû) adg – vedz tu *arâșpândescu*

arâșpândzu (a-râș-pân-dzu) (mi) vb IV – vedz tu *arâșpândescu*

arâșpeasi/arâșpease (a-râș-peá-si) adv – vedz tu *arustopeasi*

arâstoacă (a-râș-toá-că) sf arâstots (a-râș-tótsî) – loc ngărdit (multi ori cu-alumăchi shi verdzi) tu cari s-află di-aradă oili tra s-hibă mulsi; poarta di la-aestu loc pri iu trec oili ta s-hibă mulsi; arustoacă, strungă, străgă, arugă, cutar, tsarcu, coardă, mandră; (expr: âl bag tu arâstoacă = lu nvets, l-mălăxescu) {*ro: strungă*} {*fr: endroit où l'on trait les brebis*} {*en: place where sheep are milked*} ex: l-băgăm tu arâstoacă (expr: lu nvitsâm, lu mālăxim) § *arustocă* (a-rus-toá-că) sf arustots (a-rus-tótsî) – (ună cu *arâstoacă*)

arâstoacă (a-râș-toá-că) sf arâstots (a-râș-tótsî) – loc strimtu shi ngustu tsi s-află namisa di muntsă (analtsă sh-multi ori arâposh); calî strimtâ tsi treati namisa di muntsă-analtsă; bugazi, sudă, angusteatsă, strimtură, strămtură, dirveni, dârveni {*ro: defileu, strâmtoare*} {*fr: défilé, gorge*} {*en: mountain pass, gorge*} ex: s-lj-astalji tu arâstoacă (bugazi, sudă, dirveni) § *arustocă* (a-rus-toá-că) sf arustots (a-rus-tótsî) – (ună cu *arâstoacă*)

arâstornu (a-râș-tór-nu) (mi) vb I arâsturnai (a-râș-tur-nâi), arâsturnam (a-râș-tur-nâmû), arâsturnatâ (a-râș-tur-nă-tă), arâsturnari/arâsturnare (a-râș-tur-nă-ri) – min (pingu) un lucru dit semtea-a lui di-aradă sh-lu fac s-cadă di-ună parti i di partea alantă; tornu (arucutescu) di partea-alantă; arustornu, alâstornu, alustornu, râstornu, ristur; arucutescu, surpu; (fig: 1: arâstornu = beau i măc; trec prit gârgălan măcari i beari; 2: lu-arâstornu = l-vatâm, lu-aruc mpadi di-l vatâm) {*ro: răsturna*} {*fr: renverser*} {*en: turn over*} ex: lu-arâsturnai (l-surpai) di pri cal; s-arâsturnă furtia di pri gumar; butinlu s-arâstoarnă; dzua fudzi di njelj shi noaptea arâstoarnă (vatâmă) boulu; trag armănlji, lî-arâstoarnă (âlji vatâmă) § *arâsturnat* (a-râș-tur-nâtû) adg arâsturnatâ (a-râș-tur-nă-tă), arâsturnats (a-râș-tur-nâ-tsî), arâsturnati/arâsturnate (a-râș-tur-nă-ti) – tsi easti turnat di partea-alantă; arusturnat, alâsturnat, alusturnat, râsturnat, risturat; arucutit, surpat {*ro: răsturnat*} {*fr: renversé*} {*en: turned over*} ex: tuti s-videa arâsturnati (turnati di partea-alantă) nuntru, tu baltă § *arâsturnari/arâsturnare* (a-râș-tur-nă-ri) sf arâsturnări (a-râș-tur-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arâstoarnă tsiva; arusturnari, alâsturnari, alusturnari, râsturnari, risturari; arucutiri, surpari {*ro: acțiunea de a răsturna*} {*fr: action de renverser*} {*en: action of turning over*} ex: s-avdză ună arâsturnari § *râstornu* (râș-tór-nu) (mi) vb I răsturnai (râș-tur-nâi), răsturnam (râș-tur-nâmû), răsturnatâ (râș-tur-nă-tă),

răsturnari/răsturnare (răs-tur-ná-ri) – (ună cu **arăstornu**) § **răsturnat** (răs-tur-nátü) adg răsturnată (răs-tur-ná-tă), răsturnats (răs-tur-nátsi), răsturnati/răsturnate (răs-tur-ná-ti) – (ună cu **arăsturnat**) § **răsturnari/răsturnare** (răs-tur-ná-ri) sf răsturnări (răs-tur-nári) – (ună cu **arăsturnari**) § **arustornu** (a-rus-tór-nu) (mi) vb I arusturnai (a-rus-tur-nái), arusturnam (a-rus-tur-námü), arusturnată (a-rus-tur-ná-tă), arusturnari/arusturnare (a-rus-tur-ná-ri) – (ună cu **arăstornu**) ex: s-arusturnă carotsa § **arusturnat** (a-rus-tur-nátü) adg arusturnată (a-rus-tur-ná-tă), arusturnats (a-rus-tur-nátsi), arusturnati/arusturnate (a-rus-tur-ná-ti) – (ună cu **arăsturnat**) § **arusturnari/arusturnare** (a-rus-tur-ná-ri) sf arusturnări (a-rus-tur-nári) – (ună cu **arăsturnari**) § **ristor** (ris-tór) (mi) vb I risturai (ris-tu-rái), risturam (ris-tu-rámü), risturată (ris-tu-rá-tă), risturari/risturare (ris-tu-rá-ri) – (ună cu **arăstornu**) ex: birbecu mi mbutsă shi mi ristură (mi-arăsturnă) § **risturat** (ris-tu-rátü) adg risturată (ris-tu-rá-tă), risturats (ris-tu-rátsi), risturati/risturate (ris-tu-rá-ti) – (ună cu **arăsturnat**) § **risturari/risturare** (ris-tu-rá-ri) sf risturări (ris-tu-rári) – (ună cu **arăsturnari**) § **alăstornu** (a-lăs-tór-nu) (mi) vb I alăsturnai (a-lăs-tur-nái), alăsturnam (a-lăs-tur-námü), alăsturnată (a-lăs-tur-ná-tă), alăsturnari/alăsturnare (a-lăs-tur-ná-ri) – (ună cu **arăstornu**) § **alăsturnat** (a-lăs-tur-nátü) adg alăsturnată (a-lăs-tur-ná-tă), alăsturnats (a-lăs-tur-nátsi), alăsturnati/alăsturnate (a-lăs-tur-ná-ti) – (ună cu **arăsturnat**) § **alăsturnari/alăsturnare** (a-lăs-tur-ná-ri) sf alăsturnări (a-lăs-tur-nári) – (ună cu **arăsturnari**) § **alustornu** (a-lus-tór-nu) (mi) vb I alusturnai (a-lus-tur-nái), alusturnam (a-lus-tur-námü), alusturnată (a-lus-tur-ná-tă), alusturnari/alusturnare (a-lus-tur-ná-ri) – (ună cu **arăstornu**) § **alusturnat** (a-lus-tur-nátü) adg alusturnată (a-lus-tur-ná-tă), alusturnats (a-lus-tur-nátsi), alusturnati/alusturnate (a-lus-tur-ná-ti) – (ună cu **arăsturnat**) ex: fliturlu alusturnat (arăsturnat) § **alusturnari/alusturnare** (a-lus-tur-ná-ri) sf alusturnări (a-lus-tur-nári) – (ună cu **arăsturnari**)

arăsturnari/arăsturnare (a-răs-tur-ná-ri) sf – vedz tu **arăstornu**

arăsturnat (a-răs-tur-nátü) adg – vedz tu **arăstornu**

arăsun (a-ră-súnü) vb I – vedz tu **asun**

arăsunari/arăsunare (a-ră-su-ná-ri) sf – vedz tu **asun**

arăsunat (a-ră-su-nátü) adg – vedz tu **asun**

arăsut (a-ră-sutü) sn – vedz tu **arăd'**

arăt (a-rátü) (mi) vb I arătai (a-ră-tái), arătam (a-ră-támü), arătată (a-ră-tá-tă), arătari/arătare (a-ră-tá-ri) – fac (aspu, alas) tsiva si s-veadă (si s-avdă, si s-aducească, etc.) cu zborlu (măna, scriarea, deadzitu, caplu, etc.); aspu **ro: arăta** § **fr: montrer** § **en: show** ex: l-arătă (l-aspu) năș tsi poati; va l-arăt (va l-aspu) mini § **arătat** (a-ră-tátü) adg arătată (a-ră-tá-tă), arătats (a-ră-tátsi), arătati/arătate (a-ră-tá-ti) – tsi easti faptu si s-veadă (si s-avdă, si s-aducească, etc.) cu zborlu (măna, scriarea, deadzitu, caplu, etc.); aspu **ro: arătat** § **fr: montré** § **en: shown** § **arătari/arătare** (a-ră-tá-ri) sf arătări (a-ră-tári) – atsea tsi s-fatsi cându s-aspu tsiva; aspuiri, aspuenari **ro: acțiunea de a arăta, arătare** § **fr: action de montrer** § **en: action of showing**

arătari/arătare (a-ră-tá-ri) sf – vedz tu **arăt**

arătat (a-ră-tátü) adg – vedz tu **arăt**

arăteauă (a-ră-teă-üă) sf arăteii (a-ră-téi) – vedz tu **răteauă**

arător (a-ră-tór) sm, sf, adg – vedz tu **ar**

arătăsescu (a-ră-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aratsi'**

arătăsimi/arătătime (a-ră-tsi-mi) sf – vedz tu **aratsi'**

arătăsinii/arătătime (a-ră-tsi-ni) sf – vedz tu **arushină**

arătăsiiri/arătăsiire (a-ră-tsi-ri) sf – vedz tu **aratsi'**

arătăsiit (a-ră-tsi-tü) adg – vedz tu **aratsi'**

arătură (a-ră-tú-ră) sf – vedz tu **ar**

arău (a-răü) sn arăuri (a-ră-urî) – apa tsi s-adună dit izvuri shi ploai sh-cari cură tu-ună vali câtă tu-amari; rău, flumin; (fig: 1: arău = multeatsă, lucru multu (ca apa dit un arău); expr: 2: l-lja arăulu = l-lja apa di-arău, lu-află taxirătsli, l-jcad multi ghideri pri cap; 3: arău tsi doarmi = arău cu apa tsi cură lishor) **ro: râu, fluviu** § **fr: rivière, fleuve; foule** § **en: river; crowd** ex: ficiorlu lo apă di la arău; tricium pisti un arău mari; cât loa s-li treacă, li nica arăulu; nica nu-agiumsi la-arău shi-sh sculă po-

lji; arăulu dinăcali dipusi sh-cama multu; arăulu dipus, bu-ciunj vai aducă; arăurli si zgrumă di apă multă; arăurli va străchească; easti-arău fără thimo, s-hibă sh-om fără caimo?; fălcarea tută s-yină-arău (fig: ca un arău, multă sh-dipriună); arău (fig: multă, ca arăulu) alj fudzea sudoarea § **rău** (răü) sn răuri (ră-urî) – (ună cu **arău**) § **arăuredz'** (a-ră-u-rédzü) vb I arăurai (a-ră-u-rái), arăuram (a-ră-u-rámü), arăurată (a-ră-u-rá-tă), arăurari/arăurare (a-ră-u-rá-ri) – cur ca apa dit un arău **ro: curge ca un râu** § **fr: couler comme une rivière** § **en: run as a river** ex: lăcrinji arupsiră arău shi nj-arăurără fatsa; lăcrinji acăsară s-nji arăureadză fatsa § **arăurat'** (a-ră-u-rátü) adg arăurată (a-ră-u-rá-tă), arăurats (a-ră-u-rátsi), arăurati/arăurate (a-ră-u-rá-ti) – tsi cură (ari curată) ca un arău **ro: curs (ca râu)** § **fr: coulée (comme une rivière)** § **en: run (as a river)** § **arăurari/arăurare** (a-ră-u-rá-ri) sf arăurări (a-ră-u-rári) – atsea tsi s-fatsi cându arăureadză **ro: acțiunea de a curge ca un râu** § **fr: action de couler comme une rivière** § **en: action of running as a river**

arău (a-răü) adg arauă (a-ră-üă), arăi (a-rái), arali/arale (a-rá-li) – tsi lu-ariseashti s-facă lucruri uruti; tsi ari hări multu slabi (lăi, nibuni); narău, nibun, slab, lai, tihilai, afishcu, ursuz, urut, căni, pângân, vombir, cătrăcearcu, etc.; (fig: 1: arău = tsi easti cu puteari; vartos, sănătos, etc.; expr: 2: ti bag arău = spun la chivernisi (i altă lumi) lucruri tsi-ai faptă shi nu vrei si să știbă; ti spun) **ro: rău, crud, câinos, ticălos; viguros** § **fr: mauvais, méchant, cruel, affreux; vigoureux** § **en: bad, wicked, evil, cruel; strong, vigorous** ex: muljarea aastă easti arauă (tihilai); yeatrul ânj deadi yitrii arali (uruti); cã-i frică sh-lumea-arauă (slabă); sh-năinti arău (apă tsi cură) sh-năpoi vali arauă (urută, lai); va-nj ts-aflji moartea-arauă; arauă (vărtoasă) mbăirari fatsi catărca § **rău** (răü) adg rauă (rá-üă), rai (rái), rali/rale (rá-li) – (ună cu **arău**) § **arău** (a-răü) sn arali/arale (a-rá-li) shi **arauă** (a-ră-üă) sf arali/arale (a-rá-li) – hări tsi-l fac un lucru s-hibă multu-arău (s-nu hibă dip bun); arăeatsă, lăeatsă, taxirăti, ghideri, etc. **ro: rău, răutate, nenorocire** § **fr: mal, méchancelé, malheur** § **en: evil, misfortune, calamity** ex: nu s-adutsi n cali ni cu-arăulu (cu-arăeatsa) ni cu bunlu; cari ti nveatsă tr-arău, nu ts-va bunlu; s-nu u-află arăulu (arăeatsa, taxirătsli); s-nu u pată arăulu (s-nu cadă pri ea tuti lăetsli); cã eu, di-arău (lăets), nu pot s-tsă spun; si-arucă n arăului (l-jcad tuti lăetsli pri cap); pats arăulu ma nu-ts talji; mash cã trapshu multu-arali (lăets, ghideri); acats-u feata cã l-ju-adusi araua (mira-lj lai)!; noaptea-aastă easti-arauă (lăeatsă); vinji oara-a arauălei (mirălei lai, taxirătiljei) § **arăeatsă** (a-ră-ia-tsă) sf arăets (a-ră-iétsi) – (ună cu **arău**) ex: arăetsli (lăetsli) a loclui cãdzură pristi noi; tsi arăeatsă (taxirăti) mari pătăsăm!; undzâli hirbea di arăeatsă; arăslu-a lui eara mplin di-arăeatsă § **arăuta-ti/arăutate** (a-ră-u-tá-ti) sf arăutats (a-ră-u-tátsi) – (ună cu **arău**) § **arău** (a-răü) adv – 1: hamna, nibun, slab, lai, urut, etc.; 2: multu, cât ma multu, mash, dip, etc. **ro: rău; mult** § **fr: mal; beaucoup, complètement** § **en: badly; very, completely** ex: earam un om arău (multu) avut; feata eara mushată arău (multu); irniji arău (ahândoasă; mash/dip irniji); scoati-ts oamini, scoati-arău (cât ma multă); n casă eara arău (multu) ghini § **narău** (na-răü) adg narauă (na-ră-üă), narăi (na-rái), narali/narale (na-rá-li) – (ună cu **arău**) ex: mult narauă-nj (arău-nj) ti mutreashti § **naraualea** (na-rá-u-lea) adv – cu ursuzlăchi, cu arăeatsă, cu oclj-arăi **ro: cu răutate** § **fr: méchamment** § **en: with wickedness** ex: armănjli-lj mutrescu naraualea (cu oclj arăi) § **araualea** (a-rá-u-lea) adv – (ună cu **naraualea**)

arău (a-răü) sn – vedz tu **arău**

arău (a-răü) adv – vedz tu **arău**

arăurari/arăurare (a-ră-u-rá-ri) sf – vedz tu **arău**

arăurari/arăurare (a-ră-u-rá-ri) sf – vedz tu **arauă**

arăurat' (a-ră-u-rátü) adg – vedz tu **arău**

arăurat' (a-ră-u-rátü) adg – vedz tu **arauă**

arăuredz' (a-ră-u-rédzü) vb IV – vedz tu **arău**

arăuredz' (a-ră-u-rédzü) vb IV – vedz tu **arauă**

arăutati/arăutate (a-ră-u-tá-ti) sf – vedz tu **arauă**

arăvani/arăvane (a-ră-vá-ni) – vedz tu sf **arivani**

arăvuiri/arăvuire (a-ră-vu-i-ți) – tsi s-ari humusită; tsi s-ari arcată câtră (pristi) tsiva i cariva; tsi s-ari arucutită (surpată); aruvuit, arăvâit, răvâit; himusit, humusit, nhumusit, anăpădit, năpădit, cităsit, alipidat, lipidat, arucutit, surpat, sălăghit, sălghit, sărghit, sărglji, năburuit {*ro: năpustii, repezii*} {*fr: précipité sur, jeté sur*} {*en: rushed over, jumped over, thrown himself over*} § **arăvuiri/arăvuire** (a-ră-vu-i-ri) sf arăvuiri (a-ră-vu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva s-arăvueashti; aruvuiri, arăvâiri, răvâiri; himusiri, humusiri, nhumusiri, anăpădiri, năpădiri, cităsiri, alipidari, lipidari, arucutiri, surpari, sălăghiri, sălghiri, sărghiri, sărgljiri, năburuiri {*ro: acțiunea de a se năpusti; năpustire, repezire*} {*fr: action de se précipiter sur, de se jeter sur*} {*en: action of rushing over, of jumping over*} § **aruvuescu'** (a-ru-vu-îes-cu) (mi) vb IV aruvuii (a-ru-vu-îi), aruvueam (a-ru-vu-îămû), aruvuită (a-ru-vu-i-tă), aruvuiri/aruvuure (a-ru-vu-i-ri) – (ună cu **arăvuescu'**) § **aruvuit'** (a-ru-vu-îtu) adg aruvuită (a-ru-vu-i-tă), aruvuits (a-ru-vu-îtsi), aruvuiti/aruvuite (a-ru-vu-i-ți) – (ună cu **arăvuit'**) § **aruvuiri'/aruvuure** (a-ru-vu-i-ri) sf aruvuiri (a-ru-vu-iri) – (ună cu **arăvuiiri'**) § **arăvâescu'** (a-ră-vă-îes-cu) (mi) vb IV arăvâii (a-ră-vă-îi), arăvâeam (a-ră-vă-îămû), arăvâită (a-ră-vă-i-tă), arăvâiri/arăvâire (a-ră-vă-i-ri) – (ună cu **arăvâescu'**) § **arăvâit'** (a-ră-vă-îtu) adg arăvâită (a-ră-vă-i-tă), arăvâits (a-ră-vă-îtsi), arăvâiti/arăvâite (a-ră-vă-i-ți) – (ună cu **arăvâit'**) § **arăvâiri'/arăvâire** (a-ră-vă-i-ri) sf arăvâiri (a-ră-vă-iri) – (ună cu **arăvuiiri'**) § **răvâescu'** (ră-vă-îes-cu) (mi) vb IV răvâii (ră-vă-îi), răvâeam (ră-vă-îămû), răvâită (ră-vă-i-tă), răvâiri/răvâire (ră-vă-i-ri) – (ună cu **arăvâescu'**) § **răvâit'** (ră-vă-îtu) adg răvâită (ră-vă-i-tă), răvâits (ră-vă-îtsi), răvâiti/răvâite (ră-vă-i-ți) – (ună cu **arăvâit'**) § **răvâiri'/răvâire** (ră-vă-i-ri) sf răvâiri (ră-vă-iri) – (ună cu **arăvuiiri'**)

arăvuescu' (a-ră-vu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arăvulescu**

arăvuiri'/arăvuure (a-ră-vu-î-ri) sf – vedz tu **arăvuescu'**

arăvuiiri'/arăvuire (a-ră-vu-i-ri) sf – vedz tu **arăvulescu**

arăvuit' (a-ră-vu-îtu) adg – vedz tu **arăvuescu'**

arăvuit' (a-ră-vu-îtu) adg – vedz tu **arăvulescu**

arăvulescu (a-ră-vul-sés-cu) (mi) vb IV arăvulsii (a-ră-vul-sii), arăvulseam (a-ră-vul-seămû), arăvulsită (a-ră-vul-si-tă), arăvulsiri/arăvulsire (a-ră-vul-si-ri) – fac s-cadă tsiva mpadi (lu surpu un lucru, casă, puncti, etc.) cu putearii di nu-armăni tsiva mprostu; cad mpadi di-iuva di-analtu, pi dinapandiha sh-cu vrundu; tsi nclin sh-mi-arăstornu (mi-arucutescu) mpadi; mi-asparu sh-cad iuva ahândusinda-mi; aruvulescu, ruvulescu, aruvursescu, aruvuescu, arăvuescu, arăvâescu, răvâescu, arăz-vuescu, survuljisescu, răzuescu, surpu, dărâm {*ro: năruî, (se) prăbuși*} {*fr: s'écrouler, s'effondrer, s'ébouler, s'abîmer*} {*en: collapse, cave in, drop down*} ex: loclu s-arăvulsii (cădzu, s-ahândusi) § **arăvulsit** (a-ră-vul-si-tu) adg arăvulsită (a-ră-vul-si-tă), arăvulsits (a-ră-vul-si-tsi), arăvulsiti/arăvulsite (a-ră-vul-si-ti) – tsi ari cădzută mpadi pi napandiha sh-cu vrundu; tsi s-ari aspartă sh-cădzută; aruvulsit, ruvulsit, aruvursit, aruvuit, arăvuit, arăvâit, răvâit, arăzvuit, survuljisit, răzuut, surpat, dărâmat {*ro: năruî, prăbuși*} {*fr: écroulé, effondré, éboulé, abîmé*} {*en: collapsed, caved in, dropped down*} § **arăvulsiri/arăvulsire** (a-ră-vul-si-ri) sf arăvulsiri (a-ră-vul-siri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-arăvulseashti; aruvulsiri, ruvulsiri, aruvursiri, aruvuiri, arăvuiri, arăvâiri, răvâiri, arăzvuiiri, survuljisiri, răzuiri, surpari, dărâmaru; survolj {*ro: acțiunea de a se năruî, de a se prăbuși; năruire, prăbușire*} {*fr: action de s'écrouler, de s'effondrer, de s'ébouler, de s'abîmer*} {*en: action of collapsing, of caving in, dropping down*} § **aruvulescu** (a-ru-vul-sés-cu) (mi) vb IV aruvulsii (a-ru-vul-sii), aruvulseam (a-ru-vul-seămû), aruvulsită (a-ru-vul-si-tă), aruvulsiri/aruvulsire (a-ru-vul-si-ri) – (ună cu **arăvulescu**) ex: aruvulsi murlu (cădzu mpadi, s-surpă) § **aruvulsit** (a-ru-vul-si-tu) adg aruvulsită (a-ru-vul-si-tă), aruvulsits (a-ru-vul-si-tsi), aruvulsiti/aruvulsite (a-ru-vul-si-ti) – (ună cu **arăvulsit**) ex: citiți aruvulsit (surpată) § **aruvulsiri/aruvulsire** (a-ru-vul-si-ri) sf aruvulsiri (a-ru-vul-siri) – (ună cu **arăvulsiri**) § **ruvulescu** (ru-vul-sés-cu) (mi) vb IV ruvulsii (ru-vul-sii), ruvulseam (ru-vul-seămû), ruvulsită (ru-vul-si-tă), ruvulsiri/ruvulsire (ru-vul-

sî-ri) – (ună cu *arăvulescu*) § *ruvulsit* (ru-vul-sîtû) adg ruvulsitâ (ru-vul-sî-tă), ruvulsits (ru-vul-sîtsî), ruvulsiti/ruvulsite (ru-vul-sî-ti) – (ună cu *arăvulsit*) ex: citii ruvulsitâ (surpată) § *ruvulsiri/ruvulsire* (ru-vul-sî-ri) sf ruvulsiri (ru-vul-sîrî) – (ună cu *arăvulsiri*) § *aruvursescu* (a-ru-vur-sés-cu) (mi) vb IV aruvursii (a-ru-vur-sîf), aruvurseam (a-ru-vur-seámû), aruvursitâ (a-ru-vur-sî-tă), aruvursiri/aruvursire (a-ru-vur-sî-ri) – (ună cu *arăvulescu*) § *aruvursit* (a-ru-vur-sîtû) adg aruvursitâ (a-ru-vur-sî-tă), aruvursits (a-ru-vur-sîtsî), aruvursiti/aruvursite (a-ru-vur-sî-ti) – (ună cu *arăvulsit*) § *aruvursiri/aruvursire* (a-ru-vur-sî-ri) sf aruvursiri (a-ru-vur-sîrî) – (ună cu *arăvulsiri*) § *arăzvuescu* (a-ră-zv-îés-cu) (mi) vb IV arăzvuii (a-ră-zv-îf), arăzvuiam (a-ră-zv-îámû), arăzvuitâ (a-ră-zv-î-tă), arăzvui-ri/arăzvuire (a-ră-zv-î-ri) – (ună cu *arăvulescu*) ex: loclu s-arăzvueashî (si surpă), ugeacurli cad § *arăzvuit* (a-ră-zv-î-tû) adg arăzvuitâ (a-ră-zv-î-tă), arăzvuits (a-ră-zv-îtsî), arăzvui-ri/arăzvuire (a-ră-zv-î-ri) – (ună cu *arăvulsit*) § *arăzvui-ri/arăzvuire* (a-ră-zv-î-ri) sf arăzvui-ri (a-ră-zv-îrî) – (ună cu *arăvulsiri*) § *aruvuescu* (a-ru-vu-îés-cu) (mi) vb IV aruvuii (a-ru-vu-îf), aruvuiam (a-ru-vu-îámû), aruvuitâ (a-ru-vu-î-tă), aruvui-ri/aruvuire (a-ru-vu-î-ri) – (ună cu *arăvulescu*) ex: multi casi cripară tu mesi, alti aruvui-ri (câdzură, s-surpară); âlj bagă paltarea ca s-nu s-aruvuească (s-nu cadă mpadi) § *aruvui* (a-ru-vu-î-tû) adg aruvuitâ (a-ru-vu-î-tă), aruvuits (a-ru-vu-îtsî), aruvui-ri/aruvuire (a-ru-vu-î-ri) – (ună cu *arăvulsit*) § *aruvui-ri/aruvuire* (a-ru-vu-î-ri) sf aruvui-ri (a-ru-vu-îrî) – (ună cu *arăvulsiri*) § *arăvuescu* (a-ră-vu-îés-cu) (mi) vb IV arăvuii (a-ră-vu-îf), arăvuiam (a-ră-vu-îámû), arăvuitâ (a-ră-vu-î-tă), arăvui-ri/arăvuire (a-ră-vu-î-ri) – (ună cu *arăvulsit*) § *arăvui-ri/arăvuire* (a-ră-vu-î-ri) sf arăvui-ri (a-ră-vu-îrî) – (ună cu *arăvulsiri*) § *arăvâescu* (a-ră-vă-îés-cu) (mi) vb IV arăvâii (a-ră-vă-îf), arăvâeam (a-ră-vă-îámû), arăvâitâ (a-ră-vă-î-tă), arăvâi-ri/arăvâire (a-ră-vă-î-ri) – (ună cu *arăvulescu*) § *arăvâit* (a-ră-vă-î-tû) adg arăvâitâ (a-ră-vă-î-tă), arăvâits (a-ră-vă-îtsî), arăvâi-ri/arăvâire (a-ră-vă-î-ri) – (ună cu *arăvulsit*) ex: casi câdzuti shi arăvâiti (surpati dip) § *arăvâi-ri/arăvâire* (a-ră-vă-î-ri) sf arăvâi-ri (a-ră-vă-îrî) – (ună cu *arăvulsiri*) § *răvâescu* (ră-vă-îés-cu) (mi) vb IV răvâii (ră-vă-îf), răvâeam (ră-vă-îámû), răvâitâ (ră-vă-î-tă), răvâi-ri/răvâire (ră-vă-î-ri) – (ună cu *arăvulescu*) § *răvâit* (ră-vă-î-tû) adg răvâitâ (ră-vă-î-tă), răvâits (ră-vă-îtsî), răvâi-ri/răvâire (ră-vă-î-ri) – (ună cu *arăvulsit*) ex: casi câdzuti shi arăvâiti (surpati dip) § *răvâi-ri/răvâire* (ră-vă-î-ri) sf răvâi-ri (ră-vă-îrî) – (ună cu *arăvulsiri*)

arăvulsiri/arăvulsire (a-ră-vul-sî-ri) sf – vedz tu *arăvulescu*
arăvulsit (a-ră-vul-sîtû) adg – vedz tu *arăvulescu*
arăvunjiescu (a-ră-vu-nji-sés-cu) (mi) vb – vedz tu *arăvoană*
arăvunjisiri/arăvunjisire (a-ră-vu-nji-sî-ri) sf – vedz tu *arăvoană*

arăvunjisit (a-ră-vu-nji-sîtû) adg – vedz tu *arăvoană*

arăzboi (a-răz-bóî) sn arăzboai/arăzboae (a-răz-boá-i) – machină (hălati) dit casa-a armănjlor cu cari muljerli tsas lâna tra s-facă pândza (shiaclu, adhimtul, etc.); vâlmentu *{ro: război de țesut}* *{fr: métier à tisser}* *{en: loom}* ex: lucra tu arăzboi (vâlmentu) di cum cripa dzua; băgai un arăzboi di pândză; lî-acatsă mâna la arăzboi; ună eapă durdură, cari da di mi-ascutură tută-amarea treambură (*angucitoari*: arăzboilu); nu s-avd nits cântits tu-arăzboai (vâlmentu); cashlu si stricoară pri-arăzboi (vâlmentu) di furtutiri; dă-nj lâna s-u tsas tu-arăzboi dauă vilendză

arăzbun (a-răz-búnû) (mi) vb I arăzbunai (a-răz-bu-nâi), arăzbunam (a-răz-bu-námû), arăzbunatâ (a-răz-bu-nă-tă), arăzbunari/arăzbunare (a-răz-bu-nă-ri) – cu-atseali tsi-lj făc (tsi-lj dzăc, tsi-lj dau, etc.) lu-adar cariva s-hibă ma bun, s-isihăsească, s-agărshască cripărli tsi ari ică inatea tsi nj-u poartă; cu-atseali tsi făc lu hărsescu pri cariva; arăzbunedz, mbun, mbunedz, ambun, ambunedz, azbun *{ro: liniști, îmbuna, împăca, mulțumi}* *{fr: apaiser, (rê)concilier, contenter}* *{en: appease, soothe, make up, reconcile, satisfy}* ex: acats s-lu arăzbun (isihăseacu); maea mutrea s-lji arăzbună (hărsescă); s-arăz-

bunj (s-u mbunedz) mărata mumă § *arăzbunedz* (a-răz-bu-nédzû) (mi) vb I arăzbunai (a-răz-bu-nâi), arăzbunam (a-răz-bu-námû), arăzbunatâ (a-răz-bu-nă-tă), arăzbunari/arăzbunare (a-răz-bu-nă-ri) – (ună cu *arăzbun*) ex: u pitricu soacră-sa ca sâ s-arăzbuneadzâ (si s-hărsescă) sh-năsă § *arăzbunat* (a-răz-bu-nátû) adg arăzbunatâ (a-răz-bu-nă-tă), arăzbunats (a-răz-bu-nátsî), arăzbunati/arăzbunate (a-răz-bu-nă-ti) – tsi easti faptu si s-aducească ma ghini, ma isih, si s-hărsescă după zboarâli tsi-lj si dzăsiră i bunili tsi-lj si featsiră; tsi s-ari fapță oaspi diznou cu un cu cari s-avea ncăceată ninti; mbunat, ambunat, azbunat *{ro: liniști, îmbuna, împăcat, mulțumit}* *{fr: apaiser, (rê)concilier, contenter}* *{en: appease, soothe, reconcile, satisfied}* § *arăzbunari/arăzbunare* (a-răz-bu-nă-ri) sf arăzbunări (a-răz-bu-nârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-arăzbună; ambunari, azbunari, arăzbunari *{ro: acțiunea de a liniști, de a îmbuna, de a împăca, de a mulțumi; liniștire, îmbunare, împăcare}* *{fr: action d'apaiser, de (rê)concilier, de contenter; reconciliation; contentement}* *{en: action of appeasing, of soothing; of making up, of reconciling; reconciliation, contentment}* ex: s-află arăzbunari § *arăzbân* (a-răz-bânû) (mi) vb I arăzbânai (a-răz-bă-nâi), arăzbânam (a-răz-bă-námû), arăzbânatâ (a-răz-bă-nă-tă), arăzbânari/arăzbânare (a-răz-bă-nă-ri) – (ună cu *arăzbun*) ex: s-arăzbânî (s-hărseshî) duruta inimă cu-ună cuvendă bună § *arăzbânat* (a-răz-bă-nátû) adg arăzbânatâ (a-răz-bă-nă-tă), arăzbânats (a-răz-bă-nátsî), arăzbânati/arăzbânate (a-răz-bă-nă-ti) – (ună cu *arăzbunat*) § *arăzbânari/arăzbânare* (a-răz-bă-nă-ri) sf arăzbânări (a-răz-bă-nârî) – (ună cu *arăzbunari*)

arăzbunari/arăzbunare (a-răz-bu-nă-ri) sf – vedz tu *arăzbun*

arăzbunat (a-răz-bu-nátû) adg – vedz tu *arăzbun*

arăzbunedz (a-răz-bu-nédzû) (mi) vb I – vedz tu *arăzbun*

arăzburari/arăzburare (a-răz-bu-ră-ri) sf – vedz tu *azboair*

arăzburat (a-răz-bu-rátû) adg – vedz tu *azboair*

arăzgan (a-răz-gánû) sn arăzgani/arăzgane (a-răz-gá-ni) – lucru tsi-l feci tra s-lj-u plătescu a atsilui tsi-nj featsi un arău ică nidriptati; ahti *{ro: răzbunare}* *{fr: vengeance}* *{en: revenge}* ex: nji scosh arăzganlu (ahtea) ti-atseali tsi nj-avea fapță § *arăzgan* (a-răz-gánû) (mi) vb I arăzgânai (a-răz-gă-nâi), arăzgână (a-răz-gă-námû), arăzgânatâ (a-răz-gă-nă-tă), arăzgânari/arăzgânare (a-răz-gă-nă-ri) – lî-u plătescu a unui tsi-nj featsi arău ică nidriptati; ânj scot (lîau) ahtea, ânj scot arăzganlu, ânj caftu (lîau) sândzi; ascumpăr *{ro: răzbunare}* *{fr: (se) venger}* *{en: avenge}* § *arăzgânat* (a-răz-gă-nátû) adg arăzgânatâ (a-răz-gă-nă-tă), arăzgânats (a-răz-gă-nátsî), arăzgânati/arăzgânate (a-răz-gă-nă-ti) – tsi sh-ari loată ahtea (arăzganlu, sândzili); tsi-lj si-ari ascumpărată (plătiti) nidriptatea tsi-lj si featsi; ascumpărat *{ro: răzbunat}* *{fr: vengé}* *{en: avenged}* § *arăzgânari/arăzgânare* (a-răz-gă-nă-ri) sf arăzgânări (a-răz-gă-nârî) – atsea tsi fatsi un cându shi scoati arăzganlu; ascumpărari *{ro: acțiunea de a răzbuna; răzbunare}* *{fr: action de se venger}* *{en: action of avenging}*

arăzgan (a-răz-gánû) (mi) vb I – vedz tu *arăzgan*

arăzgă (a-răz-gă) sf pl(?) – loclu di-iu s-tradzi (di iu nchiseashti) tsiva (lucru, hiintsă, etc.); arăzgână, răzgă, sirtă, vină, vîtil, bimă, izvur, soi, dămară, lăgamă; arădătsină, ariditsină, rădătsină, riditsină, rădzătină, zărătsină *{ro: origine}* *{fr: origine}* *{en: origin}* § *răzgă* (răz-gă) sf pl(?) – (ună cu *arăzgă*) ex: di altă răzgă (arădătsină, vină) easti vurgăramea *arăzgânari/arăzgânare* (a-răz-gă-nă-ri) sf – vedz tu *arăzgan*

arăzgânat (a-răz-gă-nátû) adg – vedz tu *arăzgan*

arăzgână (a-răz-gă-nă) sm arăzgânadz (a-răz-gă-nádzî) – semnu alăsat di cariva i di tsiva, cari-aspuni cã s-avea aflată i cã avea tricută prit atsel loc; semnu, urmă, ulmă, dără, tor, tragă *{ro: urmă}* *{fr: trace, racine}* *{en: trace, mark, footprint, roots}* ex: arăzgână (urmă) s-nu-armănă; după vina shi arăzgânălu (urma, arădătsina) a catiunui

arăzmărin (a-răz-mă-rínû) sm arăzmărinj (a-răz-mă-rínjî) – pom njic cu frândzâli verdză tsi nu cad eara, cari-anjurzescu multu mushat shi lilici njirli-albi-aroshi, tsi easti uflisit tu măcăruri, yitrii shi livandu *{ro: rozmarin}* *{fr: romarin}* *{en: rosemary}*

arâzvuescu (a-râz-vu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arâvulsescu**
arâzvui/ârâzvui (a-râz-vu-î-rî) sf – vedz tu **arâvulsescu**
arâzvuit (a-râz-vu-î-tî) adg – vedz tu **arâvulsescu**
arbi/arbîe (ar-bî-i) sf – vedz tu **harbă**
arbină (ar-bî-nă) sf arbin/arbine (ar-bî-nî) – hălăti di cilichi (ca ună sulă i limă) cu cari omlu (hăsaplu) shi nturyiseashti cutsutlu; măsat, măsați **{ro: masat}** **{fr: outil d'acier à aiguiser}** **{en: tool for sharpening knives}**
Arbinăshii (Ar-bî-nă-shî-i) sf – vedz tu **arbines**
arbines (ar-bî-nésu) sm, sf arbinesă (ar-bî-neă-să), arbinesh (ar-bî-neshî), arbines/arbinesă (ar-bî-neă-sî) – om (muljari) tsi fatsi parti dit ună mileti (giumitati di elj crishtinj, giumitati turtsă) tsi băneadză tu locurli ditu-Ascăpitată di Machidunii (tu Arbinshii); (fig: 1: arbines = om multu-arău; expr: 2: arbineshlu-i besă pri dzinuclju = arbineshlu nu-ari besă; nu pots s-lji fatsi besă a arbineshlui; 3: arbineshlu-i frati cu-alăvdarea = arbineshlu s-alavdă multu; 4: cap di-arbines = om cu caplu gros (cu cap di shinic, di tăgari, di grij, di mulari, etc.); 5: pri iu treati arbineshlu-lj seacă mână = arbineshlu lu-ariseashti s-fură) cari nu-ascultă di vânu shi fatsi mash după mintea-a lui) **{ro: albanez}** **{fr: Albanais}** **{en: Albanian}** ex: arbineshlu-i fudul; soacra-atsea araua sh-atsea arbinesă (fig: multu di multu-arău); ari un ficior... arbines (multu-arău, ca un arbinesh!) **{ro: arbinshami/arbînshame}** (ar-bin-shîă-mî) sf fără pl – multimi di-arbinesh; miletea-arbinshască **{ro: albanezime}** **{fr: l'ensemble des Albanais; nombre d'Albanais}** **{en: multitude of Albanians}** ex: dzatsi gionj ditu-arbinshami (dit miletea-arbinshască) **{ro: arbinshescu}** (ar-bin-shîes-cu) adg arbinshescă (ar-bin-shîăs-că), arbinsheshsă (ar-bin-shîesh-tsă), arbinshesh-ti (ar-bin-shîesh-ti) – tsi s-tradzi dit miletea di-arbinesh; tsi ari s-facă cu arbineshlji; di arbines **{ro: albanez, albanezesc}** **{fr: albanais}** **{en: Albanian}** ex: avdzăi un cântic arbinshescu (di-arbinesh) **{ro: arbinshashit/arbînshashite}** (ar-bin-shîash-ti) sf fără pl – limba zburâtă di arbinesh **{ro: limba albaneză}** **{fr: la langue albanaise}** **{en: Albanian, Albanian language}** ex: shtii arbinshashiti? (u zburăshti limba arbinshască?) **{ro: arbinshashit/arbînshashite}** (ar-bin-shîash-ti) adv – ca arbineshlji **{ro: albanezește}** **{fr: comme les albanais}** **{en: as done by the Albanians}** ex: gioacă arbinshashiti (ca arbineshlji; gioacă jocuri arbinsheshiti) **{ro: Arbinshii}** (Ar-bin-shî-i) sf fără pl – cratlu iu băneadză sh-iu sunt domnji arbineshlji **{ro: Albania}** **{fr: Albanie}** **{en: Albania}** **{ro: Arbinăshii}** (Ar-bî-nă-shî-i) sf fără pl – (ună cu **Arbinshii**) ex: Arbinăshia ari adetea s-da a oaspitslor coada-a nămalui friptu; tricun prit Arbinăshii
arbinshami/arbînshame (ar-bin-shîă-mî) sf – vedz tu **arbines**
arbinshashit/arbînshashite (ar-bin-shîash-ti) sf – vedz tu **arbines**
arbinshashit/arbînshashite (ar-bin-shîash-ti) adv – vedz tu **arbines**
arbinshescu (ar-bin-shîes-cu) adg – vedz tu **arbines**
Arbinshii (Ar-bin-shî-i) sf – vedz tu **arbines**
arbur (âr-burî) sm – vedz tu **arburî**
arburet (ar-bu-rétu) sn – vedz tu **arburî**
arburî/arbure (âr-bu-ri) sm arburî (âr-burî) – 1: numă tsi s-da la itsi plantă cu trup analtu sh-lumăchi limnoasi, mplin di frândzi tsi fac ună cărună largă deavărliga-a truplui; 2: numă dată a ma multor arburi fanuminj di păduri, analtsă, cu lemnul vârtos sh-frândzali mări cu mărđzinj hărăxiti, a curi fructu easti gljinda; arbur, oarbări, cupaci, tser, cealăc, chiminit, dushcu **{ro: arbore, stejar}** **{fr: arbre; chêne}** **{en: tree; oak tree}** ex: shnipărtica s-alină pri arburi; cărbunj di arburi (cupaci, tser, cealăc); arburlji nvirdzără; vără arburi uscat tsi cădea di vimtu di oară-oară **{ro: arbur}** (âr-burî) sm arburî (âr-burî) – (ună cu **arburî**) ex: arburlu (cupacilu, tserlu) fatsi ghinduri; lemnul di arbur (cupaci, tser, cealăc) easti bun la duresc **{ro: oarbări/oarbăre}** (oâr-bărî) sm oarbări (oâr-bărî) – (ună cu **arburî**) **{ro: arburic}** (ar-bu-ricu) sm arburits (ar-bu-rítsi) – arburic **{ro: arbore mic, stejar mic}** **{fr: petit arbre; petit chêne}** **{en: small tree; small oak tree}** **{ro: arburet}** (ar-bu-rétu) sn arbureture (ar-bu-ré-turî) – 1: multimi di arburi tsi cresc ca ună păduri; păduri, curii; 2: păduri di cupaci (di tseri, di cealăts) **{ro: arbore-**

te, stejăriș} **{fr: forêt, forêt de chênes}** **{en: forest; oak forest}** ex: tricui pri la arburet (pădurea di cealăc, di tser, di cupaci)
arburic (ar-bu-ricu) sm – vedz tu **arburî**
arbut (ar-búzû) sm – vedz tu **carpuz**
arcari/arcare (ar-că-ri) sf – vedz tu **aruc**
arcat (ar-cătû) adg – vedz tu **aruc**
arcătură (ar-că-tû-ră) sf – vedz tu **aruc**
arceari/arceare (ar-cîă-ri) sf – vedz tu **arcedz**
arceat (ar-cîătû) adg – vedz tu **arcedz**
arceatcu (ar-cîăt-cu) adg – vedz tu **arcedz**
arcedz (ar-ciédzû) (mi) vb I arceai (ar-cîăi), arceam (ar-cîămû), arceată (ar-cîă-tă), arceari/arceare (ar-cîă-ri) – mi-acatsă inate; mi fac foc di inati; inătusescu, yinătusescu, gnătusescu, ariciuescu, agredz, aghredz, timusescu, furtsuescu, furchises-cu, ngindu, năirescu, pizmusescu, aprindu, lisixescu, turbu, turbedz **{ro: înfurie}** **{fr: se mettre en colère}** **{en: infuriate}** ex: si-arceadză (s-fatsi foc di inati) turcul **{ro: arceat}** (ar-cîătû) adg arceată (ar-cîă-tă), arceats (ar-cîăt-si), arceati/arceate (ar-cîă-ti) – tsi lu-ari acătsată inate; inătusit, yinătusit, gnătusit, ariciuit, agrat, aghrat, timusit, furtsuit, furchisit, ngindat, năirit, pizmusit, apres (di inati), lixit, turbat **{ro: înfuriat}** **{fr: mis en colère}** **{en: infuriated}** **{ro: arceari/arceare}** (ar-cîă-ri) sf arceri (ar-cîeri) – atsea tsi s-fatsi cându un easti acătsat di inati; inătusiri, yinătusiri, gnătusiri, ariciuiri, agrari, aghrari, timusiri, furtsuiri, furchisiri, ngindari, năiriri, pizmusiri, aprindiri (di inati), lixiri, turbari **{ro: acțiunea de a înfurie; înfuriare}** **{fr: action de se mettre en colère}** **{en: action of becoming (making someone) infuriated}** **{ro: arceatcu}** (ar-cîăt-cu) adg arceatcă (ar-cîăt-că), arceatși (ar-cîăt-tsi), arceatși/arceatșe (ar-cîăt-tsi) – tsi easti mplin di inati; tsi lu-acatsă lishor inate; inătcî, yinătos, gnătos, huliros, lisixit, lisearcu, turbat, gindos, uryisit **{ro: furios, mânios, iute la mânie}** **{fr: cholérique, furieux, irascible}** **{en: infuriated, angered, irritable}** ex: easti arceatcu (inătcî, huliros) **{ro: ariciuescu}** (a-ri-cîu-îes-cu) (mi) vb IV ariciui (a-ri-cîu-îi), ariciueam (a-ri-cîu-îămû), ariciuită (a-ri-cîu-î-tă), ariciuiri/ariciuire (a-ri-cîu-î-ri) – (ună cu **arcedz**) ex: vinji di ariciui (năiri) – **ariciuit** (a-ri-cîu-î-tû) adg ariciuită (a-ri-cîu-î-tă), ariciuits (a-ri-cîu-î-tsî), ariciuiti/ariciuite (a-ri-cîu-î-ti) – (ună cu **arceat**) **{ro: ariciuiri/ariciuire}** (a-ri-cîu-î-ri) sf ariciuiri (a-ri-cîu-î-ri) – (ună cu **arceari**) **{ro: arciuit}** (ar-cîu-î-tû) adg – (ună cu **ariciuit**) ex: mutrita lă eara arciuită (ariciuită, mplină di-amăni)
archescu (ar-chîes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arachi**
archii/archie (ar-chî-i) sf – vedz tu **arachi**
archiri/archire (ar-chî-ri) sf – vedz tu **arachi**
archishur (ar-chî-shîurû) vb I – vedz tu **arachiushur**
archishur (ar-chî-shîurû) sn – vedz tu **arachiushur**
archishurari/archishurare (ar-chî-shîu-ră-ri) sf – vedz tu **arachiushur**
archishurat (ar-chî-shîu-rătû) adg – vedz tu **arachiushur**
archishuros (ar-chî-shîu-rôsû) adg – vedz tu **arachiushur**
archit (ar-chî-tû) adg – vedz tu **arachi**
archiushur (ar-chî-shîurû) vb I – vedz tu **arachiushur**
archiushur (ar-chî-shîurû) sn – vedz tu **arachiushur**
archiushurari/archiushurare (ar-chî-shîu-ră-ri) sf – vedz tu **arachiushurari**
archiushurat (ar-chî-shîu-rătû) adg – vedz tu **arachiushurat**
archiushuredz (ar-chî-shîu-redzû) vb I – vedz tu **archiushur**
archiushuros (ar-chî-shîu-rôsû) adg – vedz tu **archiushuros**
arcior (ar-ci-cîorû) sn – vedz tu **arcior**
arcior (ar-cîorû) sn arcioari/arcioare (ar-cîoă-ri) – ună soi di gârnuts njic tsi easi la rădătsina-a dzeanălei di oclju; ulciur, uhciur, arcicior, grănishor **{ro: urciur}** **{fr: orgelet}** **{en: styte (on the eye)}** ex: es ulciori **{ro: arcior}** (ar-ci-cîorû) sn arcioari/arcioare (ar-ci-cîoă-ri) – (ună cu **arcior**) ex: nj-ari ishită pi dzeana di nus un arcior
arciuit (ar-cîu-î-tû) adg – vedz tu **arcedz**
arco (ar-cô) adv – vedz tu **aclo**
arcoari/arcoare (ar-coă-ri) sf – vedz tu **aratsi**
arcoată (ar-coă-tă) sf – vedz tu **aroată**
arcu (âr-cu) sn arcuri (âr-curî) shi artsi/artse (âr-tsi) – armă dit

chirolu veclju (adnat dit ună veargă neusurată, nvărligoasă sh-ligată cu-ună cioară vărtoasă di dauăli capiti) cu cari s-amină sădzetslji (cundarlji) tsi agudescu i vătămă dushmanlji; armă dit chirolu di adzâ (tsi sh-u-adutsi cu-atsea dit chirolu veclju) cu cari s-avină agur-pricili n păduri; duxar {*ro: arc*} {*fr: arc, archet*} {*en: arche, bow*}; ex: trapshu cu arcu pri tsearbă

arcucotir (a-ru-cu-có-tirū) sn – vedz tu **arucucotir**

arcurami/arcurame (ar-cu-rá-mi) sf – vedz tu **aratsi'**

arcurari/arcurare (ar-cu-rá-ri) sf – vedz tu **aratsi'**

arcurat (ar-cu-rátū) adg – vedz tu **aratsi'**

arcuredz (ar-cu-rédzū) (mi) vb IV – vedz tu **aratsi'**

arcuros (ar-cu-rósū) adg – vedz tu **aratsi'**

arcutescu (ar-cu-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arootā'**

arcutiri/arcutire (ar-cu-tí-ri) sf – vedz tu **arootā'**

arcutit (ar-cu-títū) adg – vedz tu **arootā'**

ardătsinā (ar-dă-tsi-nā) sf – vedz tu **arădătsinā**

ardeari/ardeare (ar-deá-ri) sf – vedz tu **ardu**

ardhătsinā (ar-dhă-tsi-nā) sf ardhătsinj (ar-dhă-tsinj) – ună cu **ardătsinā**

ardilji/ardilje (ar-dí-lji) sf ardilj (ar-dílji) – lăngoari di gushi {*ro: boală de gât*} {*fr: maladie du cou*} {*en: neck illness*}

ardiri/ardire (ár-di-ri) sf – vedz tu **ardu**

ardu (ár-du) vb III shi II arshu (ár-shū), ardeam (ar-deámū), arsă (ár-să), ardiri/ardire (ár-di-ri) shi ardeari/ardeare (ar-deá-ri) – aprindu foclu sh-lu fac un lucru si sta apses; hiu apses sh-foclu mi hunipseashti; (fig: 1: ardi = trupu lje-easti multu ma caldu ca di-aradă; ari piritu (ari călduri, că easti lăndzit); 2: lu ardu (cireaplu) = aprindu foclu sh-lu ncăldzăscu multu cireaplu tra s-coc pânea i pita; 3: u ardu = (i) glindisescu, beau arăchii (yin) sh-mi mbet ghini; mi fac dzadă (cândilă, hrup, crup, cucută, ciurlă, etc.); (ii) u-arăd cu minciun; u plănăsescu; u-ancaltsu; lji-u bag (trag) călupea (cuvata, sâmarlu, shaua, tastrul di gushi, etc.); 4: s-ardi (di soari, căldură) = (i) (earbă, lilici, etc.) mărânghiseashti, păleashti, vishtidzashti, s-usucă, etc.; (ii) (chealea-a omlui) tsi s-păleashti, s-părjileashti, s-dugureashti, arushashti di shideari multă tu soari; 5: ti ardi (tu măcari) = tsi ari un gustu ntsăpător cându u badz ân gură sh-ti fatsi s-ti ustură limba sh-gura; easti foc (tu măcari); 6: nj-ardi (s-fac tsiva); ardu (după tsiva) = am mari mirachi (s-fac tsiva, s-am tsiva), mor (după tsiva); expr: 7: mi-ardi tu hicati = mi nvirineadză multu; 8: va ts-ardu ună = va tsă dau ună pliscută {*ro: arde; încălzi, încinge (cuptor)*} {*fr: brûler, incendier; chauffer (four)*} {*en: burn; heat (oven)*}; ex: s-arsi casa-al Cola; nica ardi (easti apreasă) lampa; andar-tsilj arsiră (deadiră foc ali) Avdela tu 1905; nj-cădzu tseară pri mână sh-mi arsi; ardi ca foclu; nu-lj băgai oară sh-măcarea s-arsi pri foc; fudz că va ts-ardu ună! (expr: va tsă dau ună pliscută); muljarea lu-arsi cireaplu (fig: lu ngăldză tră cutseari pāni i pită); arsiră apoi cireaplu di noauă ori; s-u-ardu (expr: s-glindisescu, s-mi mbet) astăseară; earba s-arsi (fig: mărânghisi) di căldură; ghela-aestă ardi (fig: ti ustură tu gură cându u măt); pipiryeili-aesti ardu multu (fig: suntu foc, ti ustură limba cându li măt); ahurhi s-lu ardă tu inimă (fig: s-aibă mari mirachi); ardea tră (fig: vrea multu s-aibă, murea după) nă chicută di apă; ardea di seati (fig: murea, avea mari seati); ardea tră (avea mari mirachi tra s-aibă) nă feată, măratslji § **arsu** (ár-su) adg arsă (ár-să), arshi (ár-shi), arsi/arse (ár-si) – tsi s-ari afănsită di foc; tsi aspuni urmi tu loclu iu lu-ari arsă foclu; (cireaplu) tsi fu multu ngăldzăt (tră cutsearea-pāniljei, a pităljei, etc.) {*ro: ars; încălzi, încins (cuptor)*} {*fr: brûlé, incendié; chauffé (four)*} {*en: burned; heated (oven)*}; ex: hoara fu arsă; lemnul arsu eara nica tu vatră; cireap arsu di noauă ori; suntu arshi (fig: multu nvirinats) tu hicati; arsul (fig: atsel tsi fu arăs, plănăsit) sh-friptul a njeu frati; arsă di (fig: tsi ari multă) seati; eara arsă după (avea multă mirachi, vrear multu s-aibă) fumealji § **ardiri/ardire** (ár-di-ri) sf ardiri (árdiri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva ardi {*ro: acțiunea de a arde; de a încălzi, de a încinge (cuptor); ardere; încălzire, încingere; incendiu*} {*fr: action de brûler, d'incendier; de chauffer (four); incendie*} {*en: action of burning; of heating (oven); fire*}; ex: ardirea-a Gramustiljei § **ardeari/ardeare** (ar-

deá-ri) sf arderi (ar-dérī) – (ună cu **ardiri**) § **ardurii/ardurie** (ar-du-rí-i) sf ardurii (ar-du-rīi) – atsea tsi aducheashti omlu cându s-ardi iuva; durearea di la ardeari; usturimi {*ro: usturime*} {*fr: acuité; cuisson*} {*en: burning sensation*}; ex: ardu-riili (durerli di la ardeari) nu fac ghini la sănătatea-a omlui § **arsurā** (ar-sú-rā) sf arsuri (ar-sú-ri) – arana alăsātă (i semnul alăsāt) di ună ardeari; loclu iu s-arsi omlu; durearea aduchitā di-atsel tsi s-ardi iuva; ardurii, usturimi, ardeari, ardiri {*ro: arsură, usturime*} {*fr: brûlure*} {*en: burn*}

ardurii/ardurie (ar-du-rí-i) sf – vedz tu **ardu**

are (a-ré) inter – vedz tu **ore**

a-re (a-ré) inter – vedz tu **ore**

area (a-reá) adv – tsi suntu diparti un di-alantu; tsi nu s-fatsi multi ori cu-arada; tsi suntu arari; aretcu, arar, rar {*ro: rar*} {*fr: rarement*} {*en: rare, seldom*}; ex: area yini pri la noi s-nă veadă; di-atumtsea năsi area s-duc la picurari; căt ma area (aretcu) prashlji, ahāt ma grash s-fac § **arăescu'** (a-ră-iés-cu) vb IV arăii (a-ră-ii), arăeam (a-ră-iāmū), arăitā (a-ră-i-tā), arăiri/arăire (a-ră-i-ri) – li fac s-hibă cama arari lucrili (tsi s-afla deadun tu-un loc); lucrili tsi s-află aproapea li fac si s-dipărtadzā un di-alantu; arăspândescu, răspândescu, arăspândzāscu, arăspândzu, aruversu, scrupsescu, scurpisescu, scorpisescu, prăstuescu {*ro: rări, rarefia, împrăștiat*} {*fr: raréfier, rendre rare, éparpiller*} {*en: rarefy, make scarce, spread*}; ex: el lji-arăii prashlji n băhce (lji ndipărtă un di-alantu); oaspitslji arăiră (s-arăspândiră) ca căprili; arăiră (s-arăspândiră) prit păduri; arăits-vă! (arăspândzāts-vă!); oaminlji arăiră § **arăit'** (a-ră-ítū) adg arăitā (a-ră-i-tā), arăits (a-ră-itsi), arăiti/arăite (a-ră-i-ti) – tsi easti mutat dit un loc njic (iu sta adunat cu altsă) tu-un loc ma mari iu va s-află ma ndipărtat di altsă; arăspândit, răspândit, arăspândzăt, aruversat, scrupsit, scurpsit, scorpisit, prăstuit {*ro: rărit, rarefiat, împrăștiat, dispersat*} {*fr: raréfié, rendu rare, éparpillé*} {*en: rarefied, made scarce, spread*}; ex: nj-u mintea arăitā (dusă, scrupsitā) diparti § **arăiri'/arăire** (a-ră-i-ri) sf arăiri (a-ră-iri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arăeashti tsiva; arăspândiri, răspândiri, arăspândzări, aruversari, scrupsiri, scurpsiri, scorpisiri, prăstui {*ro: acțiunea de a răspândi, de a împrăștiat, de a dispersa; răspândire, împrăștiere, dispersare*} {*fr: action de raréfier, d'éparpiller, de disperser*} {*en: action of rarefying, of making scarce, of spreading, of dispersing*}; ex: yini chirolu di-arăiri (di-arăspândiri, di fătseari ma aretsi) § **răescu'** (ră-iés-cu) (mi) vb IV răii (ră-ii), răeam (ră-iāmū), răitā (ră-i-tā), răiri/răire (ră-i-ri) – (ună cu **arăescu'**) ex: oili răea, sâ mbucura § **răit'** (ră-ítū) adg răitā (ră-i-tā), răits (ră-itsi), răiti/răite (ră-i-ti) – (ună cu **arăit'**) § **răiri'/răire** (ră-i-ri) sf răiri (ră-iri) – (ună cu **arăiri'**) § **arălăchi/arălăche** (a-ră-lă-chi) sf arălăchi (a-ră-lăchī) – adunătură di oaminj (lucri, etc.) tsi nu suntu aproapea (suntu diparti) un di altu; buluchi iu prăvdzāli (lucrili) suntu arehavi (arari); loclu (dipărtarea) tsi s-află namisa di doauă lucrili; arălăchi {*ro: răritate, spațiu între*} {*fr: rareté, espace entre*} {*en: rarity, space between*}; ex: easti arălăchi di (suntu putsănj) oaminj § **arălăchi/arălăche** (a-ră-lă-chi) sf arălăchi (a-ră-lăchī) – (ună cu **arălăchi**) ex: ună arălăchi largă (locu namisa di lucrili easti largu) di doauă dzeaditi

areadzimish (a-reá-dzi-mishū) sm, sf – vedz tu **arădzām**

areahā (a-reá-hā) sf – vedz tu **rehā**

areapid (a-reá-pidū) sn – vedz tu **arăpā**

areapini/areapine (a-reá-pi-ni) sm – vedz tu **arapun**

areapit (a-reá-pitū) sn – vedz tu **arăpā**

areapitā (a-reá-pi-tā) sf – vedz tu **arăpā**

areapuni/areapune (a-reá-pu-ni) sm – vedz tu **arapun**

areati/areate (a-reá-ti) sm arets (a-rétsi) – birbec i cal mascru (di-aradă di dămară bună) tsi nu easti ciucutit (dzigărit, shu-tsăt); arăeati, at, hat {*ro: berbec, armăsar*} {*fr: bélier, étalon*} {*en: ram, stallion*}; ex: cal areati (cal niciucutit, nidzigărit); steapri fărā di arets (birbets) § **arăeati/arăeate** (a-ră-iā-ti) sm arăets (a-ră-iétsi) – (ună cu **areati**)

arebil (a-ré-bilū) sm, sf, adg – vedz tu **rebil**

arehav (a-ré-havū) adg – vedz tu **arītcu**

aremā (a-ré-mā) sf – vedz tu **aremi**

aremi/areme (a-ré-mi) sf fărā pl – lăngoari tsi s-lja di la om la

om (ma multu earna), cari tsăni ună i dauă stămănj shi s-aspuni cu călduri, cu dureari di cap shi di gurmădz, cu tusi, cu curarea-a nariilei tut chirolu, etc.; aremă, remă, sinahi, sirmii, butur, ceară, guhtic, rufă *{ro: guturai, gripă} {fr: grippe, rhume de cerveau} {en: flu, cold (in the head), running nose}* ex: ari sinahi i aremi (sirmii) § *aremă* (a-ré-mă) sf fără pl – (ună cu *aremi*) § *remă* (ré-mă) sf fără pl – (ună cu *aremi*)

arendă (a-rén-dă) sf – vedz tu *rendă*

arendză (a-rén-dză) sf – vedz tu *rendă*

arepit (a-ré-pitū) sn – vedz tu *arăpă*

arepită (a-ré-pi-tă) sf – vedz tu *aripă*

areptă (a-rép-tă) sf – vedz tu *aripă*

arestu (a-rés-tu) sn – vedz tu *restu*

aretcu (a-rét-cu) adv – vedz tu *aritecu*

aretii/aretie (a-re-ti-i) sf aretii (a-re-tii) – parti di haractirlu-a omlui tsi-l pindzi s-facă atsea tsi easti bun (shi si s-afirească di fătsearea-a lucrilor arali); ună hari a omlui tsi-l fatsi s-adară lucruri buni (ca, bunăoară, s-adară lucruri minduiti ghini, cu minti-minilji, nu atseali arali ică lishoari, s-lj-agiută oaminilji tsi-au ananghi shi s-nu lj-alasă s-cheară, s-cilistisească la sculii shi să nveatsă carti, etc.); hari *{ro: virtute} {fr: vertu} {en: virtue}* ex: cu inimă curată shi cu buni aretii (hări)

areu' (a-réu) sn areuri (a-ré-urī) – 1: arada nvitsată după fătsearea di multi ori (idyea soi) a idyului lucru; reu, adeti, cumpiti, mor, murari, dată, sistimă, sinitisi, sinitii, zăconi, tabietii; 2: purtari, apucătură, hui, reu *{ro: obicei, tradiție; purtare, apucături} {fr: coutume, habitude; comportement} {en: custom, tradition; behavior, manners}* ex: areurli (adetsli) armăneshti; areurli (apucăturli, huili) fureshti; nu-ari buni areuri (hui); sivdaea-i ambutsită di areuri (adets, zăconj) di zămani; vedz alti areuri (arădz), alti adets; ciudisits di mushiteatsa shi di areurli a ljei atseali aleapti § *reu'* (réu) sn reuri (ré-urī) – (ună cu *areu'*)

areu' (a-réu) sn areuri (a-ré-urī) – ună soi di earbă a curi trup sh-frândză (cându suntu arupti) da ună soi di dzamă albă ca laptili (multi ori amară ca fămaclu); reu *{ro: alior} {fr: plusieurs plantes qui donne un sorte de sève blanche semblant au lait} {en: several plants with sap resembling the milk}* ex: ameastică yinlu cu areu, ca si s-adună budzăli § *reu'* (réu) sn reuri (ré-urī) – (ună cu *areu'*) ex: vâpsescu galbin cu reu

argat (ar-gătū) sm, sf, adg argatā (ar-gă-tă), argats (ar-gătsī), argati/argate (ar-gă-ti) – un tsi sh-amintă bana cu lucrul (ma multu cu mână, nu cu mintea); un tsi lucrează shi easti pălit cu dzua; lucrător, lucrătorj, huzmichear, sirvitor *{ro: muncitor, muncitor cu ziua} {fr: travailleur, ouvrier, homme à la journée} {en: worker, daily worker}* ex: lucrează ca argat (lucrător, huzmichear) sh-bănează ca domnu; vinjiră argatslji (lucrătorlji cu dzua) să nvelească-ayinja § *argătsălji/argătsălje* (ar-gă-tsă-lji) sf pl(?) – lucrul tsi-l fatsi cariva ca argat *{ro: muncă, muncă cu ziua} {fr: travail à la journée} {en: labor, daily work}*

argavan (ar-ga-vănū) sm – vedz tu *argăvan*

argăsescu (ar-gă-sés-cu) (mi) vb IV argăsii (ar-gă-si), argăseam (ar-gă-seâmū), argăsită (ar-gă-si-tă), argăsiri/argăsire (ar-gă-si-ri) – u lucrez chealea proaspt scoasă di pi pravdă (cu ună lugurii maxus faptă tr-argăsiri) sh-u-adar s-hibă moali, s-nu putridzască shi s-dănăsească multu chiro; tăbătsescu; (fig: mi-argăsescu = mi nvets, mi mālăxescu cu-un lucru) *{ro: tăbăci} {fr: tanner} {en: tan}* ex: mi-argăsii (fig: mi nvitsai) tu căldură § *argăsit* (ar-gă-sitū) adg argăsită (ar-gă-si-tă), argăsis (ar-gă-sitsī), argăsite/argăsite (ar-gă-si-ti) – (cheali, ghună) tsi easti lucrată tra s-hibă moali, s-nu putridzască shi s-dănăsească multu chiro; (expr: cheali argăsită = un tsi easti nvitsat, mālăxit cu-un lucru); tăbătsit *{ro: tăbăcit} {fr: tanné} {en: tanned}* ex: tini hii cheali argăsită (expr: tini eshti nvitsat cu-aesti lucruri) § *argăsiri/argăsire* (ar-gă-si-ri) sf argăsiri (ar-gă-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-argăseashti ună cheali (ghună); tăbătsiri *{ro: acțiunea de a tăbăci; tăbăcire} {fr: action de tanner; tannage} {en: action of tanning; tanning}*

argăsiri/argăsire (ar-gă-si-ri) sf – vedz tu *argăsescu*

argăsit (ar-gă-sitū) adg – vedz tu *argăsescu*

argăstir (ar-ghăs-tirū) sn argăstiri/argăstire (ar-ghăs-ti-ri) – casă (binai, ducheani, etc.) iu s-vindu multi soi di prāmătii ică lucruri njits, ti măcari sh-ti beari; dugană, dugani, ducheana, ducheani, măgăză, măgăzii, băcălichii *{ro: prăvălie, băcănie} {fr: épicerie, magasin} {en: store, grocery store}* § *argăstiryear* (ar-ghăs-tir-yiārū) sm argăstiryeari (ar-ghăs-tir-yiārī) – omlu tsi tsăni un argăstir i cari vindi lucruri dit argăstir; măgăzător, băcal, băcălă, măgăzar, măgăjar *{ro: băcan} {fr: épicier} {en: grocer}*

argăstiryear (ar-ghăs-tir-yiārū) sm – vedz tu *argăstir*

argătsălji/argătsălje (ar-gă-tsă-lji) sf – vedz tu *argat*

argăvan (ar-gă-vănū) sm argăvanj (ar-gă-vánji) – arburi cu frândzi ovali (tsi sh-u-aduc cu bicimea-a ouălor) criscut prit grădini tră arapunili-a lui di lilici mushati di hromă vinită (albă, njirlă, trandafilii, etc.) sh-cu-ună anjurizmă mushată, mbitătoari; argavan, arguvan, ghiurghiuvan, lila; (expr: argăvanlu-a meu = dashlu-a meu, vrutlu-a meu) *{ro: liliac (arbust, floare)} {fr: lilas} {en: lilac}* ex: sum nă aumbră di-argăvan § *argavan* (ar-ga-vănū) sm argavanj (ar-ga-vánji) – (ună cu *argăvan*) § *arguvan* (ar-gu-vănū) sm arguvan (ar-gu-vánji) – (ună cu *argăvan*) § *ghiurghiuvan'* (ghiur-ghiu-vănū) sm ghiurghiuvanj (ghiur-ghiu-vánji) – (ună cu *argăvan*) ex: ghiurghiuvanlu mplin di albă floari; ghiurghiuvanlji ncărcats cu lilici; ghiurghiuvanlu-a meu (expr: dashlu-a meu, mushatlu-a meu) § *ghiurghiuvan'* (ghiur-ghiu-vănū) adg ghiurghiuvană (ghiur-ghiu-vă-nă), ghiurghiuvanj (ghiur-ghiu-vánji), ghiurghiuvani/ghiurghiuване (ghiur-ghiu-vă-ni) – tsi easti mushat sh-vrut ca ună lilici di ghiurghiuvan *{ro: ca floarea de liliac} {fr: belle comme la fleur de lilas} {en: beautiful as the lilac flower}* ex: moi lilici ghiurghiuvană! (moi, mushată, ca lilicea di ghiurghiuvan!) § *argăvanliu* (ar-gă-van-liū) adg argăvanlii/argăvanlie (ar-gă-van-li-i), argăvanlii (ar-gă-van-lii), argăvanlii (ar-gă-van-lii) – ună hromă niheam ca arosi apreasă tsi sh-u-adutsi cu-atsea dată di lilicea di-argăvan; alică, alcă *{ro: stacojiu} {fr: écarlate} {en: scarlet}*

argăvanliu (ar-gă-van-liū) adg – vedz tu *argăvan*

arghat (ar-ghătū) sm, sf, adg arghatā (ar-ghă-tă), arghats (ar-ghătsī), arghati/arghate (ar-ghă-ti) – ună cu *argat*

arghăsescu (ar-ghă-sés-cu) (mi) vb IV arghăsii (ar-ghă-si), arghăseam (ar-ghă-seâmū), arghăsită (ar-ghă-si-tă), arghăsi-ri/arghăsi-ri (ar-ghă-si-ri) – ună cu *argăsescu*

arghăsiri/arghăsire (ar-ghă-si-ri) sf arghăsiri (ar-ghă-si-ri) – ună cu *argăsiri*

arghăsit (ar-ghă-sitū) adg arghăsită (ar-ghă-si-tă), arghăsis (ar-ghă-sitsī), arghăsite/arghăsite (ar-ghă-si-ti) – ună cu *argăsit*

arghăstir (ar-ghăs-tirū) sn arghăstiri/arghăstire (ar-ghăs-ti-ri) – ună cu *argăstir*

argăstiryear (ar-ghăs-tir-yiārū) sm arghăstiryeari (ar-ghăs-tir-yiārī) – ună cu *argăstiryear*

arghătsălji/arghătsălje (ar-ghă-tsă-lji) sf pl(?) – ună cu *argat*

argheandă (ar-ghian-dă) sf argheandi/argheande (ar-ghian-di) – hiintsă scoasă di mintea-a omlui tsi s-aspuni tu fandazmili shi pămiliti dit lao (ma multili ori) ca un muljari bună, tiniră sh-mushată, cu puteri măyipsitoari; dzănă, zănă, albi, mushati *{ro: zână} {fr: fée} {en: fairy}* ex: canda argheandili (albili, mushatili) scăpati dit brândzi greali trec cu turbari pristi hoară *argheandă* (ar-ghian-dă) sf – fimininlu singular di la adg “argheandu”; vedz *argheandu*

argheandu (ar-ghian-du) adg argheandă (ar-ghian-dă), argheandză (ar-ghian-dză), argheandi/argheande (ar-ghian-di) – tsi easti-adrat di-asimi; tsi ari hromă di-asimi; (fig: 1: argheandu (dzăs tri peză) = tivichel, lishor, glar, hazo, anoit, ahmac, cshura, ciulja, dabolja, etc.; expr: 2: *măltsează di argheandu* = cochinită) *{ro: de argint, argintat; prostănac} {fr: argenté, couleur de l'argent; nigaud} {en: silvery}* ex: Stă-Măria argheanda (di-asimi); argheandul (fig: glarlă, tivichelu) di Todi

arghi/arghe (ar-ghi) sf – vedz tu *aryi*

argho (ar-ghō) invar – ună cu *argo*

arghos (ar-ghós) invar – ună cu *argos*

argiuhali/argiuhale (ar-giu-hă-li) sf argiuhălji (ar-giu-hălji) – carti adrată sh-pitricută (dată) la chivernisi (sculii, etc.) tu cari

omlu caftă tsiva, s-plândzi di tsiva, etc.; arugiuhali, rgiuhali, aruzuvali, arzoală; anafurauă, căftari, dimândăciuni, dimândari, tseariri, tsireari **{ro: petiție}** **{fr: pétition}** **{en: petition}** § **arugiuhali/arugiuhale** (a-ru-giũ-há-li) sf arugiuhăl (a-ru-giũ-hălji) – (ună cu **argiuhali**) § **rgiuhali/rgiuhale** (rgiũ-há-li) sf rgiuhăl (rgiũ-hălji) – (ună cu **argiuhali**) ex: rgiuhăl (anafurăi) arucă hoarili § **aruzuvali/aruzuval** (a-ru-zu-vá-li) sf aruzu-văl(?) (a-ru-zu-vălji) – (ună cu **argiuhali**) ex: deadi ună aruzuvali (anafurauă) § **arzoală** (ar-zoá-lă) sf arzoali/arzoale(?) (ar-zoá-li) – (ună cu **argiuhali**) ex: arucă nă arzoală (deadid ună argiuhali)

argo (ar-ghó) invar – vedz tu **aryii**

argos (ar-ghós) invar – vedz tu **aryii**

arguvan (ar-gu-vánũ) sm – vedz tu **argăvan**

arhanghil (ar-hán-ghilũ) sm – vedz tu **anghil**

arhiereu (ar-hi-e-rěũ) sm arhierei (ar-hi-e-rěi) shi arhiereeanj (ar-hi-e-rě-eanj) – numă tsi s-da tră tuti scărli di disposts; dispoti **{ro: arhiereu}** **{fr: prêlat, archiprêtre}** **{en: bishop}**

arhiu/arhie (ar-hi-i) sf arhii (ar-hi) – ahurhirea-a unui lucru; ahurhită, arhizmă, ahurhită, ahursită, ahursitură, arhiusită, arhinsită, anchisită, nchisită, apărjită, pămjită, ântsipt, ntsipt **{ro: început}** **{fr: commencement, début}** **{en: start}** § **arhizmă** (ar-hiz-mă) sf arhizmi/arhizme (ar-hiz-mi) – (ună cu **arhiu**) § **arhiuscu** (ar-hiũ-sés-cu) vb IV arhiusii (ar-hiũ-si), arhiuseam (ar-hiũ-seámũ), arhiusită (ar-hiũ-si-tă), arhiusiri/arhiusire (ar-hiũ-si-ri) – ljuu (acats) s-fac tsiva; ahurhescu, ahursescu, ahurhescu, arhinsescu, anchisescu, nchisescu, apărjescu, pămjescu, ântsep, ntsep, acats, ljuu **{ro: începe}** **{fr: commencer}** **{en: start}** § **arhiusit** (ar-hiũ-sitũ) adg arhiusită (ar-hiũ-si-tă), arhiusits (ar-hiũ-sitsi), arhiusiti/arhiusite (ar-hiũ-si-ti) – tsi ari acătsată s-facă tsiva; ahurhit, ahursit, ahurhit, arhinsit, anchisit, nchisit, apărjit, pămjit, ântsipt, ntsipt **{ro: început}** **{fr: commencé}** **{en: started}** § **arhiusiri/arhiusire** (ar-hiũ-si-ri) sf arhiusiri (ar-hiũ-siri) – atsea tsi s-fatsi cându nchiseashti tsiva; ahurhiri, ahursiri, ahurhiri, arhinsiri, anchisiri, nchisiri, apărjiri, pămjiri, ântseapiri, ntsiapiri **{ro: acțiunea de a începe; începere; început}** **{fr: action de commencer; commencement}** **{en: action of starting; start}** § **nearhiusit** (near-hiũ-sitũ) adg nearhiusită (near-hiũ-si-tă), nearhiusits (near-hiũ-sitsi), nearhiusiti/nearhiusite (near-hiũ-si-ti) – tsi nu s-ari acătsată s-facă tsiva; neahurhit, neahursit, neahurhit, nearhinsit, nchinsit, neapărjit, nipărjit, ntsipt **{ro: neînceput}** **{fr: qui n'est pas commencé}** **{en: that is not started}** § **nearhiusiri/nearhiusire** (near-hiũ-si-ri) sf nearhiusiri (near-hiũ-siri) – atsea tsi s-fatsi cându nchiseashti tsiva; neahurhiri, neahursiri, neahurhiri, nearhinsiri, ninchisiri, neapărjiri, nipărjiri, nintseapiri **{ro: acțiunea de a nu începe; neîncepere; neînceput}** **{fr: action de ne pas commencer}** **{en: action of not starting}** § **arhiusit** (ar-hiũ-si-tă) sf fără pl – (ună cu **arhiu**) § **arhinsescu** (ar-hin-sés-cu) vb IV arhinsii (ar-hin-si), arhinseam (ar-hin-seámũ), arhinsită (ar-hin-si-tă), arhinsiri/arhinsire (ar-hin-si-ri) – (ună cu **arhiusescu**) ex: ama arhinsiră (nchisiră, acătsară) s-macă § **arhinsit** (ar-hin-sitũ) adg arhinsită (ar-hin-si-tă), arhinsits (ar-hin-sitsi), arhinsiti/arhinsite (ar-hin-si-ti) – (ună cu **arhiusit**) § **arhinsiri/arhinsire** (ar-hin-si-ri) sf arhinsiri (ar-hin-siri) – (ună cu **arhiusiri**) § **nearhinsit** (near-hin-sitũ) adg nearhinsită (near-hin-si-tă), nearhinsits (near-hin-sitsi), nearhinsiti/nearhinsite (near-hin-si-ti) – (ună cu **nearhiusit**) § **nearhinsiri/nearhinsire** (near-hin-si-ri) sf nearhinsiri (near-hin-siri) – (ună cu **nearhiusiri**) § **arhinsit** (ar-hin-si-tă) sf fără pl – (ună cu **arhiu**) § **ahurhescu** (a-hiur-hés-cu) vb IV ahurhii (a-hiur-hi), ahurheam (a-hiur-heámũ), ahurhită (a-hiur-hi-tă), ahurhiri/ahurhire (a-hiur-hi-ri) – (ună cu **arhiusescu**) ex: ahurhi (nchisi, acătsă) s-da neauă; ahurhiră (acătsară) s-fugă; ahurhiră (apărjiră) sâ mplătească; eu, ca oaspi, nu-ahurhescu (nchisescu) § **ahurhit** (a-hiur-hitũ) adg ahurhită (a-hiur-hi-tă), ahurhits (a-hiur-hitsi), ahurhiti/ahurhite (a-hiur-hi-ti) – (ună cu **arhiusit**) § **ahurhiri/ahurhire** (a-hiur-hi-ri) sf ahurhiri (a-hiur-hiri) – (ună cu **arhiusiri**) § **neahurhit** (nea-hiur-hitũ) adg neahurhită (nea-hiur-hi-tă), neahurhits (nea-hiur-

hitsi), neahurhiti/neahurhite (nea-hiur-hi-ti) – (ună cu **nearhiusit**) § **neahurhiri/neahurhire** (nea-hiur-hi-ri) sf neahurhiri (nea-hiur-hiri) – (ună cu **nearhiusiri**) § **ahurhită** (a-hiur-hi-tă) sf fără pl – (ună cu **arhiu**) ex: ditu-ahurhita (dit intrata) a primăvearăllei; tu itsi lucru, ahurhita easti cu zăhmeti; tu-ahurhita-a păreasinlor a Pashtilui si sapă ayinli § **ahurhitură** (a-hiur-hi-tú-ră) sf fără pl – (ună cu **arhiu**) ex: ari multi ahurhituri di pârpodz alăsati brăhtisiti § **ahursescu** (a-hiur-sés-cu) vb IV ahursii (a-hiur-si), ahurseam (a-hiur-seámũ), ahursită (a-hiur-si-tă), ahursiri/ahursire (a-hiur-si-ri) – (ună cu **arhiusescu**) § **ahursit** (a-hiur-sitũ) adg ahursită (a-hiur-si-tă), ahursits (a-hiur-sitsi), ahursiti/ahursite (a-hiur-si-ti) – (ună cu **arhiusit**) § **ahursiri/ahursire** (a-hiur-si-ri) sf ahursiri (a-hiur-siri) – (ună cu **arhiusiri**) § **neahursit** (nea-hiur-sitũ) adg neahursită (nea-hiur-si-tă), neahursits (nea-hiur-sitsi), neahursiti/neahursite (nea-hiur-si-ti) – (ună cu **nearhiusit**) § **neahursiri/neahursire** (nea-hiur-si-ri) sf neahursiri (nea-hiur-siri) – (ună cu **nearhiusiri**) § **ahursit** (a-hiur-si-tă) sf fără pl – (ună cu **arhiu**) § **ahursitură** (a-hiur-si-tú-ră) sf fără pl – (ună cu **arhiu**) § **ahurhescu** (a-hur-hés-cu) vb IV ahurhii (a-hur-hi), ahurheam (a-hur-heámũ), ahurhită (a-hur-hi-tă), ahurhiri/ahurhire (a-hur-hi-ri) – (ună cu **arhiusescu**) ex: di cu mări s-ahurhească § **ahurhit** (a-hur-hitũ) adg ahurhită (a-hur-hi-tă), ahurhits (a-hur-hitsi), ahurhiti/ahurhite (a-hur-hi-ti) – (ună cu **arhiusit**) § **ahurhiri/ahurhire** (a-hur-hi-ri) sf ahurhiri (a-hur-hiri) – (ună cu **arhiusiri**) § **neahurhit** (nea-hur-hitũ) adg neahurhită (nea-hur-hi-tă), neahurhits (nea-hur-hitsi), neahurhiti/neahurhite (nea-hur-hi-ti) – (ună cu **nearhiusit**) § **neahurhiri/neahurhire** (nea-hur-hi-ri) sf neahurhiri (nea-hur-hiri) – (ună cu **nearhiusiri**) § **ahurhită** (a-hur-hi-tă) sf fără pl (ună cu **arhiu**) ex: ditu-ahurhita (arhia, intrata) a Aprilui

arhilistin (ar-hi-lis-tinũ) sm arhilistinj (ar-hi-lis-tinji) – căpii di furi **{ro: căpetenie de hoți}** **{fr: chef des brigands}** **{en: head of bandits}**

arhinsescu (ar-hin-sés-cu) vb IV – vedz tu **arhiu**

arhinsiri/arhinsire (ar-hin-si-ri) sf – vedz tu **arhiu**

arhinsit (ar-hin-sitũ) adg – vedz tu **arhiu**

arhinsit (ar-hin-si-tă) sf – vedz tu **arhiu**

arhiolog (ar-hi-o-lógũ) sm – vedz tu **arhiolog**

arhistratigho (ar-hi-stra-ti-ghó) sm – ună cu **arhistratigo**

arhistratigo (ar-hi-stra-ti-ghó) sm arhistratigadz (ar-ti-stra-ti-ghádz) – caplu-a tutulor ascherilor dit ună văsili **{ro: generalisim}** **{fr: généralissime}** **{en: generalissimo}**

arhitectu (ar-hi-téc-tu) sm arhitectsă (ar-hi-téc-tsă) – om tsi s-ari dusă la sculii analti sh-ari nvitsată măsturilja di-anălsari binăi (casi, biserits, pâlăts, puntsă, etc.) **{ro: arhitect}** **{fr: architecte}** **{en: architect}**

arhiolog (ar-hi-u-lógũ) sm arhiulodz (ar-hi-u-lódzi) – om tsi s-ari dusă la sculii analti sh-ari nvitsată cum s-aduchească triclutu-a omlui după urmili alăsati di om pri loc; arhiulogh, arhiolog **{ro: arheolog}** **{fr: archéologue}** **{en: archaeologist}** § **arhiolog** (ar-hi-o-lógũ) sm arhiulodz (ar-hi-o-lódzi) – (ună cu **arhiulogh**) § **arhiulogh** (ar-hi-u-lóghũ) sm arhiuloyi (ar-hi-u-lóyi) – (ună cu **arhiulogh**)

arhiulogh (ar-hi-u-lóghũ) sm – vedz tu **arhiulogh**

arhiusescu (ar-hiũ-sés-cu) vb IV – vedz tu **arhiu**

arhiusiri/arhiusire (ar-hiũ-si-ri) sf – vedz tu **arhiu**

arhiusit (ar-hiũ-sitũ) adg – vedz tu **arhiu**

arhiusit (ar-hiũ-si-tă) sf – vedz tu **arhiu**

arhizmă (ar-hiz-mă) sf – vedz tu **arhiu**

arhundu (ar-hón-dũ) sm, sf, adg – vedz tu **arhundu**

arhundă (ar-hun-dă) sm, sf – vedz tu **arhundu**

arhundescu (ar-hun-dés-cu) adg – vedz tu **arhundu**

arhundichescu (ar-hun-di-chiés-cu) adg – vedz tu **arhundu**

arhundilichi/arhundiliche (ar-hun-di-li-chi) sf – vedz tu **arhundu**

arhundilji/arhundilje (ar-hun-di-lji) sf – vedz tu **arhundu**

arhundipsescu (ar-hun-dip-sés-cu) vb IV – vedz tu **arhundu**

arhundipsiri/arhundipsire (ar-hun-dip-si-ri) sf – vedz tu **arhundu**

arhundipsit (ar-hun-dip-sitũ) adg – vedz tu **arhundu**

arhundlichî/arhundliche (ar-hun-dli-chi) sf – vedz tu **arhundu**
arhundu (âr-hun-du) sm, sf, adg arhundă (âr-hun-dă), arhundză (âr-hun-dză), arhundi/arhunde (âr-hun-di) – om cari easti multu avut; (om) tsi ari multă aveari (avutsami, tutipută); arhundu, arhundă, mbugat, mbugat, ambugat, avut, zinghin, tsinghin, nicuchir, ciurbagi, ciorbagi, ciorbagu, domnu {*ro: bogat*} {*fr: riche, seigneur*} {*en: rich*} ex: greclu, sh-arhundu (domnu, avut) s-hibă, alj va mpută § **arhundu** (ar-hón-du) sm, sf, adg arhondisă (ar-hón-di-să), arhundză (ar-hón-dză), arhondisi/arhondise (ar-hón-di-si) – (ună cu **arhundu**) ex: di-sh loară doauă arhondisi (doamni, muljeri avuti) § **arhundă** (ar-hun-dă) sm, sf arhundoanji/arhundoanje (ar-hun-doă-nji), arhundadz (ar-hun-dádzi), arhundoanji/arhundoanje (ar-hun-doă-nji) – (ună cu **arhundu**) ex: arhundadzli (domnjli, oaminjli avuts) di Grebini; furli loară sclavi doauă arhundoanji (doamni, muljeri di oaminj avuts) § **arhundilji/arhundilje** (ar-hun-dilji) sf arhundilj (ar-hun-dilji) – 1: tuti lucrili (casă, loc, paradz, tutipută, etc.) tsi li ari un om; aveari, avutsăli, avutsami, bugătsăli, bugutsăli, yishteari, tutipută, periusii 2: scara analtă (peturlu) di oaminj avuts dit un crat (di chibari, cu averi mări, locuri, pâlats, etc. clirunumisti di la tată la hilj) dit cari s-aleg multi ori oaminjli di frămti dit chivernisea-a cratlui; ciorbăgilăchi {*ro: avere, bogăție, burghezie, boierime*} {*fr: richesse, bourgeoisie, aristocratie, noblesse*} {*en: wealth, middle-class, nobility*} § **arhundilichî/arhundiliche** (ar-hun-di-li-chi) sf arhundilichi (ar-hun-di-líchî) – (ună cu **arhundilji**) § **arhundlichî/arhundliche** (ar-hun-dli-chi) sf arhundlichî (ar-hun-dlichî) – (ună cu **arhundilji**) § **arhundescu** (ar-hun-dés-cu) adg arhundească (ar-hun-deăs-că), arhundeshtă (ar-hun-desh-tsă), arhundeshti (ar-hun-desh-ti) – (tsi easti) di oaminj avuts; tsi ari s-facă cu oaminjli arhundză ică cu arhundilja; arhundichescu {*ro: boieresc; de oameni bogăți*} {*fr: qui est riche, aristocratique*} {*en: wealthy, that has to do with rich people, noble*} ex: pâlatsi arhundească (di oaminj multu avuts, arhundză) § **arhundichescu** (ar-hun-di-chiés-cu) adg arhundichescă (ar-hun-di-chiăs-că), arhundicheshtă (ar-hun-di-chiësh-tsă), arhundicheshti (ar-hun-di-chiësh-ti) – (ună cu **arhundescu**) ex: lucrî arhundicheshti (di oaminj avuts) § **arhundipsescu** (ar-hun-dip-sés-cu) vb IV arhundipsii (ar-hun-dip-sîi), arhundipseam (ar-hun-dip-seâm), arhundipsită (ar-hun-dip-si-tă), arhundipsiri/arhundipsire (ar-hun-dip-si-ri) – mi fac arhundu (avut); avutsăcu, mbugătsăcu {*ro: avuți, boieri*} {*fr: devenir riche, s'enorgueillir*} {*en: become wealthy; become proud*} § **arhundipsit** (ar-hun-dip-sit) adg arhundipsită (ar-hun-dip-si-tă), arhundipsits (ar-hun-dip-sitsi), arhundipsiti/arhundipsite (ar-hun-dip-si-ti) – tsi s-featsi arhundu (avut); avutsăt, mbugătsăt {*ro: avuțit, boierit*} {*fr: devenu riche, enorgueillir*} {*en: wealthy; proud of becoming rich*} § **arhundipsiri/arhundipsire** (ar-hun-dip-si-ri) sf arhundipsiri (ar-hun-dip-si-ri) – {*ro: acțiunea de a avuți, de a boieri; boierire*} {*fr: action de devenir riche, de s'enorgueillir*} {*en: action of becoming wealthy; of becoming proud*}

aric (a-ri-cū) (mi) vb I – vedz tu **aruc**

aricescu (a-ri-ciés-cu) vb IV aricii (a-ri-cîi), ariceam (a-ri-ciâm), aricită (a-ri-ci-tă), ariciri/aricire (a-ri-ci-ri) – dau di tsiva (ahulescu, pusputescu, agudescu, etc.) lishor di mizi s-aducheashti; arăcescu, ciupurescu, cimshescu (cimcescu, cându easti zborlu di sfurli i usitsi tu-agiocurli di njits) {*ro: atinge ușor*} {*fr: toucher légèrement*} {*en: touch lightly*} ex: gugoshlu shuiră shi mash u-ariceashti (u-agudeashti lishor) § **aricit** (a-ri-cit) adg aricită (a-ri-ci-tă), aricits (a-ri-citsi), ariciti/aricite (a-ri-ci-ti) – tsi easti agudit (ahulit, pusputit, etc.) lishor; arăcit, ciupurtit, cimshit, cimcit {*ro: atins ușor*} {*fr: touché légèrement*} {*en: touched lightly*} § **ariciri/aricire** (a-ri-ci-ri) sf ariciri (a-ri-ciri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti aricit; arăciri, ciupurtiri, cimshiri, cimciri, mătulj {*ro: acțiunea de a atinge ușor*} {*fr: action de toucher légèrement*} {*en: action of touching lightly*} § **arăcescu** (a-ră-ciés-cu) vb IV arăcii (a-ră-cîi), arăceam (a-ră-ciâm), arăcită (a-ră-ci-tă), arăciri/arăcire (a-ră-ci-ri) – (ună cu **aricescu**) § **arăcit** (a-ră-cit) adg arăcită (a-ră-ci-tă), arăcits (a-ră-citsi), arăciti/arăcite (a-ră-ci-ti) – (ună

cu **aricit**) § **arăciri/arăcire** (a-ră-ci-ri) sf arăciri (a-ră-ciri) – (ună cu **ariciri**)

arichescu (a-ri-chiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arachi**

arichiri/arichire (a-ri-chi-ri) sf – vedz tu **arachi**

arichit (a-ri-chit) adg – vedz tu **arachi**

arici¹ (a-rici) sm arici (a-rici) – prici njică cu mutsca chipitoasă sh-cu trupu gros acupirit cu schin; jună, eg {*ro: arici*} {*fr: hérisson*} {*en: porcupine*} ex: acătsai un arici; cându sunj tip-sia, aricilu gioacă; si strindzi ca un arici; un aush mărat, cu suli ncărcat (*angucitoari*: aricilu); un aush ncărcat cu atsi (*angucitoari*: aricilu); un aush cu sarica turnată (*angucitoari*: aricilu); s-dipunea cu aricilu tu vâljiuri; (expr: nari di arici = nari shcurtă cu mitca tsi da cătră n sus; nari cărnă, cuciumită, nciuvânjată) § **aricionj** (a-ri-cionji) sm, sf aricioanji/aricioanje (a-ri-cioă-nji), aricionj (a-ri-cionji), aricioanji/aricioanje (a-ri-cioă-nji) – arici mari {*ro: arici mare*} {*fr: grand hérisson*} {*en: big porcupine*} § **ariciusescu** (a-ri-ciu-sés-cu) (mi) vb IV ariciusii (a-ri-ciu-sîi), ariciuseam (a-ri-ciu-seâm), ariciusită (a-ri-ciu-si-tă), ariciusiri/ariciusire (a-ri-ciu-si-ri) – (perlu, peanili, etc.) si scoală nsus (i pari că si scoală n sus) di itia-a fricălji (a arcoarilji, etc.); arăciusescu, ariciuescu, zbărlescu, zburlescu, mpirushedz, mbirshedz {*ro: zbărli*} {*fr: (se) hérissier, s'ebouriffer*} {*en: bristle up; stand on end (hair), ruffle (feathers)*} ex: perlui s-ariciusi (lji si sculă n cap) § **ariciusit** (a-ri-ciu-sit) adg ariciusită (a-ri-ciu-si-tă), ariciusits (a-ri-ciu-sitsi), ariciusiti/ariciusite (a-ri-ciu-si-ti) – tsi easti cu perlui i peanili sculati nsus; arăciusit, ariciuit, zbărlit, zburlit, mpirushat, mbirshat {*ro: zbărliț*} {*fr: hérissé, ébouriffé*} {*en: bristled up; ruffled*} § **ariciusiri/ariciusire** (a-ri-ciu-si-ri) sf ariciusiri (a-ri-ciu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cu perlui i peanili cându s-ariciusescu; arăciusiri, ariciuiri, zbărliri, zburliri, mpirushari, mbirshari {*ro: acțiunea de a (se) zbărli; zbărlire*} {*fr: action de (se) hérissier, de s'ebouriffer*} {*en: action of bristling up, of standing on end, of ruffling*} § **arăciusescu** (a-ră-ciu-sés-cu) (mi) vb IV arăciusii (a-ră-ciu-sîi), arăciuseam (a-ră-ciu-seâm), arăciusită (a-ră-ciu-si-tă), arăciusiri/arăciusire (a-ră-ciu-si-ri) – (ună cu **ariciusescu**) ex: nji s-arăciusi perlui di-arcoari § **arăciusit** (a-ră-ciu-sit) adg arăciusită (a-ră-ciu-si-tă), arăciusits (a-ră-ciu-sitsi), arăciusiti/arăciusite (a-ră-ciu-si-ti) – (ună cu **ariciusit**) § **arăciusiri/arăciusire** (a-ră-ciu-si-ri) sf arăciusiri (a-ră-ciu-si-ri) – (ună cu **ariciusiri**) § **ariciuescu**¹ (a-ri-ciu-iés-cu) (mi) vb IV ariciuii (a-ri-ciu-îi), ariciueam (a-ri-ciu-iâm), ariciuită (a-ri-ciu-i-tă), ariciuiri/ariciuire (a-ri-ciu-i-ri) – (ună cu **ariciusescu**) § **ariciuit**¹ (a-ri-ciu-îi) adg ariciuită (a-ri-ciu-i-tă), ariciuits (a-ri-ciu-itsi), ariciu-iti/ariciuite (a-ri-ciu-i-ti) – (ună cu **ariciusit**) § **ariciuiri/ariciuire** (a-ri-ciu-i-ri) sf ariciuiri (a-ri-ciu-iri) – (ună cu **ariciu-siri**)

arici² (a-rici) sm arici (a-rici) – carni criscută pri cheali ca un gârnut tsi nu doari necă măcă; bărgăvitsă, băzdrăvitsă, luznă; ngrushari di cheali la cicior i palmă (după fricarea tsi s-fatsi multu chiro di-un lucru); bățatură {*ro: neg*} {*fr: verrue, durillon*} {*en: wart*} ex: cându va nyeadză mortul, atumtsea si nyeadză sh-aricilu (bărgăvitsa); scosh arici (bărgăvitsă i bățatură) la mână; am arici (bățături) la cicioari

aricionj (a-ri-cionji) sm, sf – vedz tu **arici**¹

ariciri/aricire (a-ri-ci-ri) sf – vedz tu **aricescu**

aricit (a-ri-cit) adg – vedz tu **aricescu**

ariciusescu¹ (a-ri-ciu-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arici**¹

ariciusescu² (a-ri-ciu-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arcedz**

ariciuiri/ariciuire (a-ri-ciu-i-ri) sf – vedz tu **arici**¹

ariciuiri/ariciuire (a-ri-ciu-i-ri) sf – vedz tu **arcedz**

ariciuit¹ (a-ri-ciu-îi) adg – vedz tu **arici**¹

ariciuit² (a-ri-ciu-îi) adg – vedz tu **arcedz**

ariciusescu (a-ri-ciu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arici**¹

ariciusiri/ariciusire (a-ri-ciu-si-ri) sf – vedz tu **arici**¹

ariciusit (a-ri-ciu-sit) adg – vedz tu **arici**¹

ariclfu (a-ri-cljiu) sm – vedz tu **riniclfu**

arid¹ (a-ridi) vb III shi II – vedz tu **arad**¹

arid² (a-ridi) vb III shi II – vedz tu **arad**²

arid³ (a-ridi) vb III shi II – vedz tu **arad**³

aridă' (a-ri-dă) sf aridz (a-rîdzî) – oslu ma lungu sh-ma cătă năuntru (di doauăli oasi) di sum dzinuclju (piningă pulpă) până la partea di nghios a ciciorlui; fluir, fler, fljer, călami, chilunghi {*ro: tibia, fluierul piciorului*} {*fr: tibia*} {*en: tibia, shin-bone*} ex: lî-avea shuirată ună pri aridă; n casă s-nu-nj caltsi, că va tsă frāngu aridzli

aridă' (a-ri-dă) sf aridz (a-rîdzî) – hălăti cu cari s-fac guvi tu lemnu (i alti lucrî tsi suntū greu tră fătseari guvi); (expr: lî-u intru (u duc, lî-u stau, lî-u fac, etc.) aridă = fac ca ună aridă cāndu adară guvi; u tsān dipriună pi-a mea; mi ngrec; ahiur-sescu s-mi ngrec; u tsān funi; nj-mi duc furtună; etc.) {*ro: sfredel*} {*fr: vrille, perçoir*} {*en: borer, drill*} ex: cu arida pitrundu grenda; elj tuts s-duc aridă (expr: u tsān dipriună, sâ ngreacă); moasha lî-u intră aridă (expr: ahiurhi si-lj si ngreacă, s-u tsānă dipriună) a hilj-sui; si dusi aridă (expr: sâ ngică) al Dumnidzā; njiclu lă sta aridă (expr: nu-astāmătseashti s-lă si ngreacă)

arideari/arideare (a-ri-deā-ri) sf – vedz tu **arūd'**

arideari/arideare (a-ri-deā-ri) sf – vedz tu **arūd'**

arideari/arideare (a-ri-deā-ri) sf – vedz tu **arūd'**

aridhā' (a-ri-dhā) sf aridz (a-rîdzî) – ună cu **aridā'**

aridhā' (a-ri-dhā) sf aridz (a-rîdzî) – ună cu **aridā'**

aridiri/aridire (a-ri-di-ri) sf – vedz tu **arūd'**

aridiri/aridire (a-ri-di-ri) sf – vedz tu **arūd'**

aridiri/aridire (a-ri-di-ri) sf – vedz tu **arūd'**

ariditsinā (a-ri-di-tsi-nā) sf – vedz tu **arādātsinā**

arie' (a-ri-îe) sm ariadz (a-ri-îadzî) – huryeat (tsi nu eara turcu tu Turchia di-altăoarā) tsi lipsea s-facă lucrū di-angārii (tră stat, fārā s-hibā pālūt); arāie {*ro: raia, clăcaș*} {*fr: raia*} {*en: non-Moslem man in old Turkey forced to do compulsory work*} § **arāie** (a-rā-îe) sm arēeadz (a-rā-îadzî) – (ună cu **arie'**) ex: noi him arēeadz

arifine (a-ri-fi-nē) sm – vedz tu **rifine**

arigan (a-ri-ghan) sm ariganj (a-ri-ghanjî) – earbā tsi omlu u creashti tu bāhce (cu lilici njits albi-aroshi), sh-u bagā tu mēcāri tri nustimada sh-anjurizma bunā tsi lă u da {*ro: maghiran*} {*fr: origan*} {*en: oregano*} § **rigan** (ri-ghan) sm riganj (ri-ghanjî) – (ună cu **arigan**)

arige (a-ri-gîe) sm – vedz tu **rige** – vedz tu **rog**

arigeai/arigeae (a-ri-gîā-i) sf – vedz tu **rog**

arihāti/arihate (a-ri-hā-ti) sf arihāts (a-ri-hātsî) – starea di dea-vārīga di noi cāndu easti tātseari (fārā nitsiun vrondu) shi nu s-avdi tsiva; starea suflitească tu cari n-aflām cāndu aduchim unā isihii, fārā frimintāri sh-cripāri; arāhati, rihati, arāpas, aripas, arupas, rāpas, ripas, rupas, isihii, irini, arinji, isihii; (expr: arihati la caplu-ts! = s-ti ved că ai arihati tu murminti, s-ti ved mortu) {*ro: repaus, liniște, pace*} {*fr: tranquillité, repos, paix, loisir*} {*en: tranquillity, calmness, stillness, peace, leisure*} ex: avem arihati (isihii); arihāts la caplu-lj! (expr: s-lu ved tu murminti, s-moarā); stām arihati (ca adv: isihii, tu isihii); nu va lu-alas arihati; shidea tora cu inima arihati; trapsi tu-aushatic arihatea § **rihati/rihate** (ri-hā-ti) sf rihāts (ri-hātsî) – (ună cu **arihati**) § **arāhati/arāhate** (a-rā-hā-ti) sf arāhāts (a-rā-hātsî) – (ună cu **arihati**) ex: sh-bea ciubuchea cu arāhati; du-ti sh-caftā-ts arāhatea § **arihātipsescu** (a-ri-hā-tip-sēs-cu) (mî) vb IV arihātipsii (a-ri-hā-tip-sîi), arihātipseam (a-ri-hā-tip-seāmū), arihātipsitā (a-ri-hā-tip-sî-tā), arihātipsiri/arihātipsire (a-ri-hā-tip-sî-ri) – mi curmu di la un copus tsi-l fac (lucrū tsi mi avurseashti multu) tra sâ-nj lĵau anasa shi sâ-nj yinā suflitlu la loc; stau tes shi nj-aflu arihati (cā hĵu avursit); isihāsescu, irinipsescu, discurm, dizvursescu, dispustusescu, apāngih-sescu, arāpas, arāpāsedz, arāpāsescu, aripas, aripāsedz, arupas, rāpas, rāpāsedz, rupas, rupusedz, ripas {*(se) odihni, liniști*} {*fr: (se) reposer, (se) tranquilliser*} {*en: rest, calm down*} ex: chi-rolu sh-horili-a noastri arihātipsirā (isihāsirā) § **arihātipsit** (a-ri-hā-tip-sitū) adg arihātipsitā (a-ri-hā-tip-sî-tā), arihātipsits (a-ri-hā-tip-sîtsî), arihātipsiti/arihātipsite (a-ri-hā-tip-sî-ti) – tsi s-ari curmatā di la (ari astāmātsitā) copuslu faptu (lucrū tsi-l avurseashti multu), tra sâ-sh lĵa anasa tra si sh-aflā arihatea; tsi ari shidzutā tes tra s-isihāsească; isihāsit, irinipsit, discurmat, dizvursit, dispustusit, apānghisit, arāpāsāt, arāpāsīt, aripāsāt,

arupāsāt, rāpāsāt, rupusāt, ripāsāt {*odihni, liniști*} {*fr: reposer, tranquilliser*} {*en: rested, calmed down*} ex: armānlu tu muntsā easti ca amarea arihātipsitā (isihāsitā) § **arihātipsiri/arihātipsire** (a-ri-hā-tip-sî-ri) sf arihātipsiri (a-ri-hā-tip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva i tsiva arihātipseashti; isihāsiri, irinipsiri, discurmari, dizvursiri, dispustusiri, apānghisiri, arāpāsari, arāpāsiri, aripāsari, arupāsari, rāpāsari, rupusari, ripāsari; arāpas, aripas, arupas, rāpas, ripas, rupas {*acțiunea de a (se) odihni, de a (se) liniști; repauzare; odihnă*} {*fr: action de (se) reposer, de (se) tranquilliser; repos*} {*en: action of resting, of calming down; rest*} § **arāhātipsescu** (a-rā-hā-tip-sēs-cu) (mî) vb IV arāhātipsii (a-rā-hā-tip-sîi), arāhātipseam (a-rā-hā-tip-seāmū), arāhātipsitā (a-rā-hā-tip-sî-tā), arāhātipsiri/arāhātipsire (a-rā-hā-tip-sî-ri) – (ună cu **arihātipsescu**) § **arāhātipsit** (a-rā-hā-tip-sitū) adg arāhātipsitā (a-rā-hā-tip-sî-tā), arāhātipsits (a-rā-hā-tip-sîtsî), arāhātipsiti/arāhātipsite (a-rā-hā-tip-sî-ti) – (ună cu **arihātipsit**) § **arāhātipsiri/arāhātipsire** (a-rā-hā-tip-sî-ri) sf arāhātipsiri (a-rā-hā-tip-sî-ri) – (ună cu **arihātipsiri**) § **arihāt-lā-chi/arihāt-lāche** (a-ri-hāt-lā-chi) sf arihāt-lāchi (a-ri-hāt-lāchî) – (ună cu **arihati**) § **arihātos** (a-ri-hā-tōsū) adg arihātoasā (a-ri-hā-toā-sā), arihātosh (a-ri-hā-tōshî), arihātoasi/arihātoase (a-ri-hā-toā-sî) – lucrū tsi da arihati (tsi isihāseashti, tsi dizvurseashti, etc.) {*ro: liniștitor*} {*fr: tranquillisant*} {*en: tranquillizing, soothing*} ex: locuri arihātoasi (tu cari omlu sh-aflā arihati, tsi isihāsescu)

arihātipsescu (a-ri-hā-tip-sēs-cu) (mî) vb IV – vedz tu **arihati**

arihātipsiri/arihātipsire (a-ri-hā-tip-sî-ri) sf – vedz tu **arihati**

arihātipsit (a-ri-hā-tip-sitū) adg – vedz tu **arihati**

arihāt-lāchi/arihāt-lāche (a-ri-hāt-lā-chi) sf – vedz tu **arihati**

arihātos (a-ri-hā-tōsū) adg – vedz tu **arihati**

arihina (a-ri-hi-na) adv – vedz tu **alihea'**

arii'/arie (ā-ri-i) sf – vedz tu **aryi**

arii'/arie (a-ri-i) sf arii (a-rîi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **arnii**

arin (ā-rinū shi a-rinū) sm arinj (ā-rinjî shi a-rinjî) – numā datā la ma multi turlii di arburi njits di pāduri, tsi crescu tu locuri nutioasi, cu frāndzi tsi au dintisā njits di mardzini sh-cu lilici njits galbini-alitsi; anin, avar, shcljithru, vrānj {*ro: arin*} {*fr: aune*} {*en: alder*} ex: toamna plāngu arinjli § **anin** (a-ninū) sm aninj (a-ninjî) – (ună cu **arin**)

arinā (a-ri-nā) sf arinj (a-rinjî) shi arinuri (a-ri-nurî) – cheatrā chisatā, faptā ca sārmi (ca sarea) sh-adunatā la mardzinea di-arāuri, lacuri i amāri; (expr: cāt tradzi (frāndza sh-)arina; ca spruna sh-ca arina = multi, cāt vedz cu ocljilj) {*ro: nisip*} {*fr: sable*} {*en: sand*} ex: arina a amariljei; cu-unā mănātā di arinā arcātā, s-astupā avlachilu; cupii di oi, cāt tradzi arina (expr: multi); suntu carishti cāts drats, ca spruna sh-ca arina (expr: hāntu multsā suntu) § **arinos** (a-ri-nōsū) adg arinoasā (a-ri-noā-sā), arinosh (a-ri-nōshî), arinoasi/arinoase (a-ri-noā-sî) – cari easti-adrat di-arinā; cari easti mplin di-arinā; cari easti-acupirit di-arinā; cari ari arinā; etc. {*ro: nisipos*} {*fr: sablon-neux*} {*en: sandy*} ex: casa easti adratā pri loc arinos

arinde (a-rin-dē) sm arindedz (a-rin-dēdzî) – hălăti tsi ari un i dauā cātsuti astāsiti pi-unā cumatā di lemnu, cu cari omlu (marangolu) aradi (arindiseashti) unā fatsā di scāndurā tra s-u facā ischi; rinde, rindeauā, strug, rucani, arucani {*ro: rindea*} {*fr: rabot*} {*en: (bench) plane*} § **rinde** (rin-dē) sm rindedz (rin-dēdzî) – (ună cu **arinde**) § **rindeauā** (rin-deā-ūā) sf rindei (rin-dēi) – (ună cu **arinde**) § **arindisescu** (a-rin-di-sēs-cu) vb IV arindisii (a-rin-di-sîi), arindiseam (a-rin-di-seāmū), arindisitā (a-rin-di-sî-tā), arindisiri/arindisire (a-rin-di-sî-ri) – omlu (marangolu) tsi lucreadzā (da) cu-arindelu tra s-ischeadzā scāndurili; arāndisescu, arundisescu, struguescu, aruncāsescu, arucānsescu {*ro: struji*} {*fr: raboter*} {*en: plane*} § **arindisit** (a-rin-di-sitū) adg arindisitā (a-rin-di-sî-tā), arindisits (a-rin-di-sîtsî), arindisiti/arindisite (a-rin-di-sî-ti) – (fatsā, lemnu, scāndurā) tsi easti datā (ischeatā) cu arindelu; arāndisit, arundisit, struguit, aruncāsīt, arucāsīt {*ro: strujit*} {*fr: raboté*} {*en: planed*} § **arindisiri/arindisire** (a-rin-di-sî-ri) sf arindisiri (a-rin-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-arindiseashti tsiva; arāndisiri, arundisiri, struguiri, aruncāsiri, arucāsiri {*ro:*

acțiunea de a struji; strujire {fr: *action de raboter*} {en: *action of planing*} § **arândisescu** (a-rân-di-sés-cu) vb IV arândisii (a-rân-di-sî), arândiseam (a-rân-di-seâm), arândisită (a-rân-di-sî-tă), arândisiri/arândisire (a-rân-di-sî-ri) – (ună cu **arindisescu**) § **arândisit** (a-rân-di-sî-tă) adg arândisită (a-rân-di-sî-tă), arândisits (a-rân-di-sî-tsî), arândisiti/arândisite (a-rân-di-sî-ti) – (ună cu **arindisit**) § **arândisiri/arândisire** (a-rân-di-sî-ri) sf arândisiri (a-rân-di-sî-ri) – (ună cu **arindisiri**) § **arundisescu** (a-run-di-sés-cu) vb IV arundisii (a-run-di-sî), arundiseam (a-run-di-seâm), arundisită (a-run-di-sî-tă), arundisiri/arundisire (a-run-di-sî-ri) – (ună cu **arindisescu**) § **arundisit** (a-run-di-sî-tă) adg arundisită (a-run-di-sî-tă), arundisits (a-run-di-sî-tsî), arundisiti/arundisite (a-run-di-sî-ti) – (ună cu **arindisit**) § **arundisiri/arundisire** (a-run-di-sî-ri) sf arundisiri (a-run-di-sî-ri) – (ună cu **arindisiri**)

arindisescu (a-rin-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **arinde**

arindisiri/arindisire (a-rin-di-sî-ri) sf – vedz tu **arinde**

arindisit (a-rin-di-sî-tă) adg – vedz tu **arinde**

arinii/arinie (a-ri-nî-i) sf arinii (a-ri-nî) – hălati njică, lungă shi suptsări di cilechi, cu dauă i trei fâts cu arădichi di dintă turyisits (cu cari s-isheadză lucrî di her, unglji, etc.); arneală, limă, arnii {ro: *pilă*} {fr: *lime*} {en: *file*} ex: u măc cu arinia (u frec, ischedz cu lima) § **arnii/arnie** (ar-nî-i) sf arnii (ar-nî) – (ună cu **arinii**) § **arneală** (ar-neă-lă) sf arneli (ar-nêl) – (ună cu **arinii**) § **arinsescu** (a-rin-sés-cu) vb IV arinsii (a-rin-sî), arinseam (a-rin-seâm), arinsită (a-rin-sî-tă), arinsiri/arinsire (a-rin-sî-ri) – ischedz ună fâtsă tsi nu para easti ischi (fâtsă di her, unglji tălâtă cu foartica, etc.); dau cu lima (arneala) {ro: *pili*} {fr: *limer*} {en: *file*} ex: sh-arinsea (dădea cu lima, shi nturyisea) căstura § **arinsit** (a-rin-sî-tă) adg arinsită (a-rin-sî-tă), arinsits (a-rin-sî-tsî), arinsiti/arinsite (a-rin-sî-ti) – fâtsă ischeată cu arinia; dat cu lima {ro: *pilit*} {fr: *limé*} {en: *filed*} ex: cljai arinsită (dată cu lima) § **arinsiri/arinsire** (a-rin-sî-ri) sf arinsiri (a-rin-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-da cu arinia {ro: *pili*} {fr: *limer*} {en: *file*}

arinji/arinje (a-ri-nji) sf – vedz tu **irini**

arinjiescu (a-ri-nji-sés-cu) vb IV – vedz tu **irini**

arinjisiri/arinjisire (a-ri-nji-sî-ri) sf – vedz tu **irini**

arinjisit (a-ri-nji-sî-tă) adg – vedz tu **irini**

arinos (a-ri-nós) adg – vedz tu **arină**

arinsescu (a-rin-sés-cu) vb IV – vedz tu **arinii**

arinsiri/arinsire (a-rin-sî-ri) sf – vedz tu **arinii**

arinsit (a-rin-sî-tă) adg – vedz tu **arinii**

aripani/aripane (a-ri-pă-ni) sf – vedz tu **ripani**

aripas (a-ri-păs) sn – vedz tu **arăpas**

aripas (a-ri-păs) (m) vb I – vedz tu **arăpas**

aripă (ă-ri-pă) sf arichi (ă-richi) shi ârichi (ă-richi) – mādular tsi lu-au puljlji (mushtili, alghinji, bubulitslji, etc.) tra s-l-agiută tu-azbuirari; arpă, areapită, arapită, arepită, areptă, aripită, arpită; (fig: 1: aripă = (i) partea dit ună multimi di oaminj i prăvdză (ascheri, cupii, turmă, gârdelj, iurdii, etc.) tsi s-află tu mardzinea di nandreapta i atsea di nastănga; (ii) ună parti (buluchi, tăbăbii, ceată, surii, etc.) dit ună turmă (di oi, njelj, etc.); (iii) atsea tsi ari un di la-atsel cari lu-aveagljji, lu-afireashti, lu apără, lj-da apanghiu di lăetsli tsi pot s-lji facă dushmanjlji; avigljari, apărari, apanghiu, aumbră; expr id: 2: (mi duc) pri arichi di vimtu = mi duc canda azboiru cu vimtul; 3: nu-ari arichi = nu-ari putearea si s-analtsă tu vimtu, nu poati s-azboairă {ro: *aripă*} {fr: *aile*} {en: *wing*} ex: scoasi puljlji arichi; cucotslji ascutură arichili; doi vulturi timsiră arichili; puljlji bătură arichili; vream s-fug pi arichi tu lumi; ishiră pri aripa (fig: partea di) nandreaptă; vămă aripă (fig: suro, buluchi) di njali; adună aripa (fig: partea di oi; s-lu aibă Dumnidză sum aripa a lui (fig: aumbră, avigljarea, apanghiul a lui); easti di sum aripa (fig: apărarea) a noastră § **arpă** (ăr-pă) sf arpi/arpe (ăr-pi) – (ună cu **aripă**) ex: arpi-a schifterlui suntu lundzi; adz ca puljlji fără arpi; somnul s-u lja sum arpa-lj lai (fig: avigljarea, apanghiul, aumbră); Canan-bei vru pri-aljurea arpa-a armănjlor tra s-dicică (fig: mardzinea di nandreapta i nastănga-a ascheriljei di-armănj); ună arpă (fig: suro, buluchi) di oi; nu-ari măratlu arpi (expr id: nu-ari putearea s-azboairă) §

areapită (a-reă-pi-tă) sf areapiti/areapite (a-reă-pi-ti) – (ună cu **aripă**) {ro: *aripă*} {fr: *aile*} {en: *wing*} ex: pulj cu ună areapită; calj cu areapiti; na ună peană dit areapita-a mea; inima lă trimbura ca areapita di pulj; s-părea că au areapiti la cicioari; ded areapiti a hiljlor a voshtri că năsh nă suntu ca nishti area-piti; iu areapiti di pulj nu-azboairă § **arapită** (a-ră-pi-tă) sf arapiti/arapite (a-ră-pi-ti) – (ună cu **aripă**) § **arepită** (a-ré-pi-tă) sf arepiti/arepiti (a-ré-pi-ti) – (ună cu **aripă**) § **areptă** (a-rép-tă) sf arepti/arepte (a-rép-ti) – (ună cu **aripă**) § **aripită** (ă-ri-pi-tă) sf aripiti/aripite (ă-ri-pi-ti) – (ună cu **aripă**) ex: năsh tsănu aripiti § **arpită** (ăr-pi-tă) sf arpită/arpit (ăr-pi-ti) – (ună cu **aripă**) ex: lj-deadi muma-a alghinjljor nă arpită; fără arpită nj-azboiru

aripăsari/aripăsare (a-ri-pă-să-ri) sf – vedz tu **arăpas**

aripăsar (a-ri-pă-săr) adg – vedz tu **arăpas**

aripăsedz (a-ri-pă-sédz) (m) vb I – vedz tu **arăpas**

aripidin (a-ri-pi-dîn) – vedz tu **arăpă**

aripidinari (a-ri-pi-di-nă-ri) sf – vedz tu **arăpă**

aripidinat (a-ri-pi-di-năt) adg – vedz tu **arăpă**

aripidină (a-ri-pi-dî-nă) sf – vedz tu **arăpă**

aripidinedz (a-ri-pi-di-nédz) vb I – vedz tu **arăpă**

aripidinos (a-ri-pi-di-nós) adg – vedz tu **arăpă**

aripinush (a-ri-pi-núsh) sm – vedz tu **arapun**

aripită (ă-ri-pi-tă) sf – vedz tu **aripă**

aris (a-ris) adg – vedz tu **arăd**

aris (a-ris) adg – vedz tu **arăd**

aris (a-ris) adg – vedz tu **arăd**

arisati/arisate (a-ri-să-ti) sf arisăts (a-ri-să-tsî) – simintsă (di tu-tumi) {ro: *sămânță (de tutun)*} {fr: *graine (de tabac)*} {en: *(tobacco) seed*}

arisescu (a-ri-sés-cu) (m) vb IV arisii (a-ri-sî), ariseam (a-ri-seâm), arisită (a-ri-sî-tă), arisiri/arisire (a-ri-sî-ri) – aduchescu ună vream sh-ună harauă tu cheptu (tu inimă, tu suflit) cându ved tsiva i cariva; ânj platsi cariva i tsiva (cându-l am ânj fâtsă); nj-intră cariva i tsiva tu vreami (shi voi s-lu am, s-lji zburăscu, s-hiu cu el, etc.); mi hărescu cându-l ved sh-voi s-hiu cu cariva (să zburăscu, s-lu am ânj fâtsă, etc.); nj-lja hari; lj-fac hazi, bag (nj-intră) tu oclju; nj-arădi budza, nj-u va (nji saundzi) inima (suflitu), etc.; arăsescu, plac, voi {ro: *plăcea*} {fr: *plaire, agréer, aimer*} {en: *like, love*} ex: si-nj ti veadă s-ti-arisească (s-lji intră tu oclju, s-ti va); tsiva nu sh-ariseashti (tsiva nu-sh va, nu-lj va inima); mi-arisii (nj-platsi) aestu gioni; ghela-a ta mi-ariseashti (u voi că easti nostimă); lj-avea arisită (lj-avea loată hari) feata; va si s-află vămă cari s-mi-arisească (s-mi va) sh-mini § **arisit** (a-ri-sî-tă) adg arisită (a-ri-sî-tă), arisits (a-ri-sî-tsî), arisiti/arisite (a-ri-sî-ti) – cari ari hări tsi-l fac omnu s-lu (s-u) placă (arisească); arăsit, plăcut, vrut {ro: *plăcut, agreabil, simpatic*} {fr: *plu, aimé, agréable, sympathique*} {en: *liked, loved; pleasant, likable, agreeable*} § **arisi-ri/arisire** (a-ri-sî-ri) sf arisiri (a-ri-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ariseashti tsiva; atsea tsi-aducheshiti cându ti-ariseashti tsiva i cariva; arăsiri, plăteari, vreami {ro: *acțiunea de a plăcea, de a iubi; plăcere*} {fr: *action de plaire, d'agréer, d'aimer; bon plaisir, gré, envie de plaire*} {en: *action of liking, of loving; pleasure*} § **arăsescu** (a-ră-sés-cu) (m) vb IV arăsii (a-ră-sî), arăseam (a-ră-seâm), arăsită (a-ră-sî-tă), arăsiri/arăsire (a-ră-sî-ri) – (ună cu **arisescu**) ex: pri cari gioni sh-arăseashti (l-platsi), pri-atsel năsh si sh-lu lja; mi-arăseashti (voi, nj-platsi) s-lucredz § **arăsit** (a-ră-sî-tă) adg arăsită (a-ră-sî-tă), arăsits (a-ră-sî-tsî), arăsiti/arăsite (a-ră-sî-ti) – (ună cu **arisit**) ex: arăsit (vrut) di lumea tută § **arăsiri/arăsire** (a-ră-sî-ri) sf arăsiri (a-ră-sî-ri) – (ună cu **arisi-ri**)

arishvirishi/arishvirishe (a-rish-vi-rî-shi) sf – vedz tu **alish-virishi**

arisiri/arisire (a-ri-sî-ri) sf – vedz tu **arisescu**

arisit (a-ri-sî-tă) adg – vedz tu **arisescu**

arisite (a-ri-sî-te) invar – vedz tu **risite**

arîtcu (a-rî-tcu) adg arîtcă (a-rî-tcă), arîtsi (a-rî-tsi), arîtsi/arîtsi (a-rî-tsi) – tsi suntu ma dipărtats unlu di-alantu (ca altsă di idyea soi); tsi nu s-află aproapea un di-alantu cum s-află altsă di-aradă; tsi nu s-fac agonja un după-alantu; tsi nu-ari alti

multi lucruri ca el; arar, rar, arehav, rehav **{ro: rar}** **{fr: rare}** **{en: rare}** ex: fum aritcu (arehav) **& arehav** (a-ré-havū) adg arehavā (a-ré-ha-vā), arehayi (a-ré-hayī), arehavi/arehave (a-ré-ha-vi) – (ună cu **aritcu**) ex: tsāsui unā pândzā arehavā ca unā scarā **& rehav** (ré-havū) adg rehavā (ré-ha-vā), rehayi (ré-hayī), rehavi/rehave (ré-ha-vi) – (ună cu **aritcu**) ex: earbā rehavā (aricā, ararā) **& arar** (a-rārū) adg ararā (a-rā-rā), arari (a-rārī), arari/arare (a-rā-ri) – (ună cu **aritcu**) ex: unā lilici ararā (arehavā, aricā) **& rar** (rārū) adg rarā (rā-rā), rari (rārī), rari/rare (rā-ri) – (ună cu **aritcu**) **& aretcu** (a-rét-cu) adv – tsi nu s-fatsi multi ori cu-arada; tsi suntu dipärtats un di-alantu; arar, rar, area **{ro: rar}** **{fr: rarement}** **{en: rare, seldom}** ex: aretcu (arar) s-tihiseashti vāmā buneatsā; aretcu (area) scula mână s-lj-agudeascā pri ficiori **& arar** (a-rārū) adv – (ună cu **aretcu**) ex: tufechili s-avdza arar (aretcu) **& rar** (rārū) adv – (ună cu **aretcu**) ex: cama rar (aretcu) pi la noi

aritsinā (a-ri-tsi-nā) sf aritsinj (a-ri-tsinjī) – tsāsaturā ndisatā di ljin i bumbac dit cari s-fac stranji, ma multu stranji di lucru **{ro: drill}** **{fr: coutil}** **{en: drill, twill}**

ariu (a-riū) sn ariuri (a-rí-urī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **arniu**

arivani/arivane (a-ri-vā-ni) sf arivānj (a-ri-vānjī) – imnarea-a calui cu cioarili di-unā parti (di nastānga i di nandreapta) tsi s-minā deadun, tu idyliul chiro; arāvani, rivani **{ro: buiestru}** **{fr: amble}** **{en: amble}** ex: calu-aestu ari arivani bunā; el si s-ducā arivānj **& arāvani/arāvane** (a-rā-vā-ni) sf arāvānj (a-rā-vānjī) – (ună cu **arivani**) ex: haidi, ghioc, lja-u-arāvani **& rivani/rivane** (ri-vā-ni) sf rivānj (ri-vānjī) – (ună cu **arivani**) ex: calijli tuts imnā rivani **& arvanliu** (ar-van-līū) sm, sf, adg arvanlii/arvanlie (ar-van-lī-i), arvanlii (ar-van-līi), arvanlii (ar-van-līi) – cal tsi imnā arivani **{ro: (cal) buiestraș}** **{fr: (cheval) qui va à l'amble}** **{en: (horse) who walks amble}** **& arivanlā** (a-ri-van-lā) sm, sf, adg arivanlātcā (a-ri-van-lāt-cā), arivanladz (a-ri-van-lād-zī), arivanlātsi/arivanlāttse (a-ri-van-lāt-tsi) – (ună cu **arvanliu**) **& arivanlātcu** (a-ri-van-lāt-cu) sm, sf, adg arivanlātcā (a-ri-van-lāt-cā), arivanlātsi (a-ri-van-lāt-tsi), arivanlātsi/arivanlāttse (a-ri-van-lāt-tsi) – (ună cu **arvanliu**)

arivani (a-ri-vā-ni) sm – vedz tu **rivani**

arivanlā (a-ri-van-lā) sm, sf, adg – vedz tu sf **arivani**

arivanlātcu (a-ri-van-lāt-cu) sm, sf, adg – vedz tu sf **arivani**

ariz (a-rizū) sn – vedz tu **uriz**

arizachi/arizache (a-ri-zā-chi) sf – vedz tu **rizachi**

arizari/arizare (a-ri-zā-ri) sf arizāri (a-ri-zārī) – unā soi di earbā a curi arādātsinā ari nuntru unā lugurii cu cari s-buiescu tsāsāturlu tra si s-facā aroshi; rizari, ruibu **{ro: roibă}** **{fr: garance}** **{en: madder}** ex: feci tu arizari (buisii cu-arādātsina di arizari) **& rizari/rizare** (ri-zā-ri) sf rizāri (ri-zārī) – (ună cu **arizari**)

arize (a-ri-zé) sm arizadz (a-ri-zád-zī) – hālalti njicā di metal cu dauā cumāts (iu, unā cumatā s-bagā la mardzinea di ushi shi, alantā cumatā s-bagā tu loclu iu s-acatsā di stizmā) tra s-poatā usha si s-toarnā di-unā parti sh-di-alantā cāndu sā ncljidi i s-dishcljidi; idyia soi di hālalti tsi s-bagā la firidz i la cāpāchili di cutii, etc.; tsāntsānā **{ro: balama, țâșnă}** **{fr: gond}** **{en: hinge}** **& rize** (ri-zé) sm rizadz (ri-zád-zī) – (ună cu **arize**) ex: scoati usha dit rize **& rezā** (re-zā) sm rezadz (re-zád-zī) – (ună cu **arize**)

arizili/arizile (a-ri-zí-li) – vedz to **rizili**

arizilji/arizilje (a-ri-zí-lji) invar – vedz to **rizili**

arizusescu (a-ri-zu-sés-cu) vb IV – vedz tu **arizusescu**

arizui/aruizuire (a-ri-zu-í-ri) sf – vedz tu **arizusescu**

arizuit (a-ri-zu-ítū) adg – vedz tu **arizusescu**

arizusescu (a-ri-zu-sés-cu) vb IV arizusii (a-ri-zu-sīi), arizuseam (a-ri-zu-seámū), arizusitā (a-ri-zu-sí-tā), arizusiri/arizusire (a-ri-zu-sí-ri) – acats (fac) arādātsinā; arizusescu, aruzusescu **{ro: înrădăcina}** **{fr: enraciner}** **{en: root}** **& arizusit** (a-ri-zu-sítū) adg arizusitā (a-ri-zu-sí-tā), arizusits (a-ri-zu-sítsi), arizusiti/arizusite (a-ri-zu-sí-ti) – tsi ari acātsatā (fāptā) arādātsinj; arizuit, aruzuit, aruzusit **{ro: înrădăcinat}** **{fr: enraciné}** **{en: rooted}** **& arizusiri/arizusire** (a-ri-zu-sí-ri) sf arizusiri (a-ri-zu-sírī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-acatsā arādā-

tsinjli; arizui/aruizuire, aruzusiri **{ro: acțiunea de a înrădăcina; înrădăcinare}** **{fr: action d'enraciner}** **{en: action of rooting}** **& aruzusescu** (a-ru-zu-sés-cu) vb IV aruzusii (a-ru-zu-sīi), aruzuseam (a-ru-zu-seámū), aruzusitā (a-ru-zu-sí-tā), aruzusiri/aruzusire (a-ru-zu-sí-ri) – (ună cu **arizusescu**) ex: nji s-aruzusi (fig: acātsā arādātsinā) merlu **& aruzusit** (a-ru-zu-sítū) adg aruzusitā (a-ru-zu-sí-tā), aruzusits (a-ru-zu-sítsi), aruzusiti/aruzusite (a-ru-zu-sí-ti) – (ună cu **arizusit**) **& aruzusiri/aruzusire** (a-ru-zu-sí-ri) sf aruzusiri (a-ru-zu-sírī) – (ună cu **arizusiri**) **& arizuescu** (a-ri-zu-ies-cu) vb IV arizuii (a-ri-zu-īi), arizeam (a-ri-zu-iamū), arizuitā (a-ri-zu-í-tā), arizui/aruizuire (a-ri-zu-í-ri) – (ună cu **arizusescu**) **& arizuit** (a-ri-zu-ítū) adg arizuitā (a-ri-zu-í-tā), arizuits (a-ri-zu-ítsi), arizuiti/arizuite (a-ri-zu-í-ti) – (ună cu **arizusit**) **& arizui/aruizuire** (a-ri-zu-í-ri) sf arizuii (a-ri-zu-írī) – (ună cu **arizusiri**) **& aruzusescu** (a-ru-zu-ies-cu) vb IV aruzuii (a-ru-zu-īi), aruzueam (a-ru-zu-iamū), aruzuitā (a-ru-zu-í-tā), aruzui/aruizuire (a-ru-zu-í-ri) – (ună cu **arizusescu**) **& aruzuit** (a-ru-zu-ítū) adg aruzuitā (a-ru-zu-í-tā), aruzuits (a-ru-zu-ítsi), aruzuiti/aruzuite (a-ru-zu-í-ti) – (ună cu **arizusit**) **& aruzui/aruizuire** (a-ru-zu-í-ri) sf aruzuii (a-ru-zu-írī) – (ună cu **arizusiri**)

arizusiri/arizusire (a-ri-zu-sí-ri) sf – vedz tu **arizusescu**

arizusit (a-ri-zu-sítū) adg – vedz tu **arizusescu**

armas (ar-másū) adg – vedz tu **armān**

armas (ar-másū) sn – vedz tu **armān**

armatā (ar-mā-tā) sf – vedz tu **armā**

armatulami/armatulame (ar-ma-tu-lā-mi) sf – vedz tu **armā**

armatulā (ar-ma-tu-lā) sm – vedz tu **armā**

armā (ár-mā) sf armi/arme (ár-mi) shi armati/armate (ár-ma-ti) – hālalti cu cari s-alumtā omlu contra-a unui dushman; (expr: bag armatli mpadi = mi-alas azvimtu) **{ro: armă}** **{fr: arme}** **{en: weapon}** ex: armili di-asimi; cu armili nicā tu mână; greali armili l-asunā; prosefhia cu pāreasinili suntu armili a omlui; lu-acātsa armatili (lu-acātsa ghini armili); picuraru li deadi armatili; scoati armati; nu li bāga armatili mpadi (expr: nu s-alāsa azvimtu, nu s-pruda) **& armātusescu** (ar-mā-tu-sés-cu) (mi) vb IV armātusii (ar-mā-tu-sīi), armātuseam (ar-mā-tu-seámū), armātusitā (ar-mā-tu-sí-tā), armātusiri/armātusire (ar-mā-tu-sí-ri) – nj-adun armatili (hālātsli di-alumtā) tra s-hiu ndreptu cāndu va s-am ananghi di eali tra s-alumtu contra-a dushmanilor **{ro: înarma}** **{fr: (s')armer}** **{en: arm (himself)}** ex: arbinesh, armātusits-vā!; tutā hoara s-armātusi (sā ndreap-sirā tr-alumtā) **& armātusit** (ar-mā-tu-sítū) adg armātusitā (ar-mā-tu-sí-tā), armātusits (ar-mā-tu-sítsi), armātusiti/armātusite (ar-mā-tu-sí-ti) – tsi s-ari ndreaptā (cu tuti armatili tsi li ari) tra si s-alumtā cu dushmanljii **{ro: înarmat}** **{fr: armé}** **{en: armed}** ex: armātusit shi lirusit **& armātusiri/armātusire** (ar-mā-tu-sí-ri) sf armātusiri (ar-mā-tu-sírī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-armātuseashti **{ro: acțiunea de a (se) înarma; înarmare}** **{fr: action de (s')armer}** **{en: action of arming (himself)}** **& armātulā** (ar-mā-tu-lā) sm armātuladz (ar-mā-tu-lād-zī) – armān dit chirolu vecļu tsi purta armi shi s-alumta (prit muntsā) trā apārarea-a hoarilor armāneshti (sh-mulsts di elj trā crishtinātati tra s-lj-avinā turtsālji dit Balcanj); om tsi poartā armi; fur dit muntsā; armatulā **{ro: armatol, haiduc}** **{fr: armatole, homme d'armes}** **{en: armatole, armed man; outlaw}** ex: s-apārā di armātuladz **& armatulā** (ar-ma-tu-lā) sm armatuladz (ar-ma-tu-lād-zī) – (ună cu **armātulā**) **& armātulami/armātulame** (ar-mā-tu-lā-mi) sf fārā pl – ceatā mari (multsāmi) di-armatuladz; tuts armatuladzljii loats (lugursits) deadun ca unā singurā sutsatā; armatulami **{ro: mulțime (sau întregul ansamblu) de armatoli}** **{fr: nombre (ou l'ensemble entier) d'armatoles}** **{en: a certain number (or the entire "army") of armatoles}** **& armatulami/armatulame** (ar-ma-tu-lā-mi) sf fārā pl – (ună cu **armātulami**) ex: sta di-ashteaptā-armatulami **& armātulichi/armātuliche** (ar-mā-tu-lí-chi) sf armātulichi (ar-mā-tu-lí-chī) – tehnea sh-lucrul di armātulā **{ro: carieră de armatol}** **{fr: carrière d'armatole}** **{en: career of armatole}** ex: s-ljai armātulichea (s-ti fats armātulā)

armā (ár-mā) sf armi/arme (ár-mi) shi armati/armate (ár-ma-ti) – lucru (nel, biligicā, minghiush, lāludā, stranj, etc.) tsi easti

purtat (băgat) tra s-mushatscâ pri cariva (tsiva); stoli, stolidă, stulidă, stulii, stolizmă, stoluzmă, cărtonă {*ro: podoabă, ornament; zestre*} {*fr: parure, ornement; dot*} {*en: ornament; dowry*} ex: arma (stulia) a grambolui, nu-lj jilescu arma (stranjili stulsiti) a lui; armă (stranj mushat) di gambro; armă (stulii, stranj) shcodrănească; doamnă cu armă dumnească (stranj) shi giuvaricadz di muljari avută; cari u vidzush, tsi armă poartă? § **armatâ** (ar-mă-tă) sf armati/armate (ar-mă-ti) shi armăts (ar-mă-tsî) (băgats oară iu cadî actsentul!) – 1: custumi di sârbatoari (di dzăli pisimi), faptu sh-purtat multi ori di grambo i nveastă nauă; 2: pai, prică, pirtsii, zestră, doară {*ro: costum de sârbătoare; zestre*} {*fr: beau costume choisi pour le fiancé ou la fiancée; dot*} {*en: beautiful suit selected specifically for someone engaged to be married (fiancé or fiancée); dowry*} ex: nă armatâ (custumi stulsiti) cu tserlu mplin di steali; armasi cu armata (stranjili) di lălduz; lo mash aluna cu armata (custumea) di dzănă; nu-lj jilesc armata-a lui; armata-a lui di Bituli, chiusteca-a lui di lanina; armata s-nu u-armătusits voi; tsi armatâ năsă sh-poartă?; di shi nvescu armatili (stranjili stulsiti); s-facă trei armati (custumi) di stranji; tuti cu nalili armati; armătsli a tali io nu voi s-li cântu; mutrea la stranji, ca om tsi nu sh-avea vidzută altăoară ahtari armatâ § **armătusescu** (ar-mă-tu-sés-cu) (mi) vb IV armătusii (ar-mă-tu-siî), armătuseam (ar-mă-tu-seâm), armătusitâ (ar-mă-tu-si-tă), armătusiri/armătusire (ar-mă-tu-si-ri) – mi ndreg cu lucrî (stranj mushati, giuvaricadz, etc.) tra s-aspun ma mushat (ma tinjisit, ma livendu, ma pipsit, etc.); ndreg, stulescu, susuescu {*ro: împodobi, îmbrăca frumos*} {*fr: (se) parer, bien s'habiller, (s')équiper*} {*en: adorn, dress well, embellish*} ex: tuti nvestili s-armătusescu (si stulescu); shi eu s-mi-armătusescu; io-nj cădzui tră moarti shi ea s-armătuseashti (să ndreadzi s-aspună mushatâ) § **armătusit** (ar-mă-tu-sitû) adg armătusitâ (ar-mă-tu-si-tă), armătusits (ar-mă-tu-sitsî), armătusiti/armătusite (ar-mă-tu-si-ti) – tsi easti nviscut cu stranji mushati; ndreptu cu stulii tra s-aspună mushat; alăxit mushat; ndreptu, stulsit, susuit {*ro: împodobit, îmbrăcat frumos*} {*fr: paré, bien habillé, équipé*} {*en: adorned, dressed well, embellished*} ex: featili eara alăxiti, armătusiti; alăxit sh-armătusit ca-atselj tsi yin dit xeani; feati adărati shi armătusiti; primuveara armătusitâ cu lilici mushati; altă limbă-armătusitâ ca năsă nu aflăm § **armătusiri/armătusire** (ar-mă-tu-si-ri) sf armătusiri (ar-mă-tu-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-armătuseashti; stulsiri, susuiri {*ro: acțiunea de a (se) împodobi, de a se îmbrăca frumos; împodobire*} {*fr: action de (se) parer, de bien s'habiller, de (s')équiper*} {*en: action of adorning, of dressing well, of embellishing*}

armă (âr-mă) sf pl(?) – lapti acru (ună soi di dhală ma groasă) tsi s-tsăni tu talar; cutmaci {*ro: lapte acru de puțină*} {*fr: sorte de lait-caillé*} {*en: kind of curdled milk*} ex: picuraru n-adusi armă di la căshari

armă (âr-mă) sf pl(?) – vedz tu **armiră**

armân (ar-măn) sm, sf, adg armână (ar-mă-nă), armânj (ar-mânji), armâni/armâne (ar-mă-ni) – bărbat (muljari) di-ună mileti tsi băneadză tu Balcanj (shi dipuni dit dauăli populi, atsel machidunescul sh-atsel roman, după tsi Machidunia fu azvimtă sh-acătsatâ aoa sh-ma nsus di 2000 di anj di miletea romană); arământ, rumân, rămân, vlah {*ro: aromân*} {*fr: aroumain*} {*en: Aromanian*} ex: armânlu sh-oarfân s-hibă tut pri celnic va sh-u-aducă; armânlu ncălar, i vai doamnă, i vai cântă; armânlu, pâni cu cash, cându vai cadă di somnu vai tragă mână; armânlu fatsi sh-draclu s-creapă; s-easă-armânjlji nsus tu munts, cu armânili mushati; bati cuclu sh-puljlji tuts, fug armânjlji nsus tu munts; jalea-a cânjlor, jalea-a-armânjlji; fudzi haraua di la-armânj; pădurli plâng jiliti, s-dirină lailj-armânj; Doamne tsi lăets au faptă di armânjlji-ahăti-au traptă?; noi, armânjlji, nu murim acasă; armânlu tu căshuri ca capra tu creacuri; armânlu tu munts easti ca amarea isihă § **arământ** (a-ră-măn) sm, sf, adg arământă (a-ră-mă-nă), arământj (a-ră-mânji), arământi/arământe (a-ră-mă-ni) – (ună cu **armân**) § **rământ** (ră-măn) sm, sf, adg rămână (ră-mă-nă), rămânj (ră-mânji), rămâni/rămâne (ră-mă-ni) – (ună cu **armân**) ex: tră

ună rămână mi băgam shi baci la stână; ashi agiumsi feata di rămânj văsiloanji; tsintsi, shasi ficiori rămânj; di anda eara rămânjlji stoc, tsi sh-undzea lailu di loc! § **armânami/armânime** (ar-mă-nă-mi) sf fără pl – multimi di-armânj; nteaga fără armânească; armânimi, armânilji, armâniu, rămânimi, rămânii, rumânii {*ro: aromânime*} {*fr: l'ensemble des aroumains, nombres d'aroumains*} {*en: large number (multitude, crowd) of Aromanians*} ex: iu eshti armânime?; tru-armânami sots nu-avea; tritsea armânime bair; aoa cădzum tu armânami (namisa di-armânj) § **armânimi/armânime** (ar-mă-ni-mi) sf fără pl – (ună cu **armânami**) ex: armânime (armânjlji) di zămani nu sâ ncusca cu altă bimă; agiumsi tră tu armânimi (mesea di-armânj, locurli iu băneadză armânjlji) § **armânilji/armânilje** (ar-mă-ni-lji) sf fără pl – (ună cu **armânami**) ex: tută armânilja (armânime) adlji; tut cu mintea la armânilji (armânami); armânilja (armânime) s-trundueashti § **rământimi/rământime** (ră-mă-ni-mi) sf fără pl – (ună cu **armânami**) ex: chiru rămânime (armânime) nteagă tra s-loats voi nă nveastă greacă? § **rământii/rământie** (ră-mă-ni-i) sf fără pl – (ună cu **armânami**) ex: ciudii tsi s-feats tu rămânii (armânami) § **armâniu** (ar-mă-niû) sm fără pl – multimi di armânj; locurli iu băneadză armânj {*ro: aromânime, locurli unde trăiesc aromâni*} {*fr: l'ensemble des aroumains, nombres d'aroumains; pays des aroumains*} {*en: large number (multitude, crowd) of Aromanians; land of Aromanians*} ex: Dumnidză sh-lo mutrita di pri armâniu (armânami) § **rământiu** (ră-mă-niû) sm fără pl – (ună cu **armâniu**) ex: rămâniulu-l (locurli-a armânjlji) trunduiră § **Armânii/Armânje** (Ar-mă-ni-i) sf fără pl – 1: locurli iu băneadză armânjlji; armânilji; 2: statlu (shi loclu) iu băneadză rumânjlji; Rumânia {*ro: România*} {*fr: Roumanie*} {*en: Romania*} ex: capidan tu Armânii (locurli-a armânjlji) § **Armânli/Armânile** (Ar-mă-ni-lji) sm fără pl – (ună cu **Armânii**) § **rumân** (ru-măn) sm, sf, adg rumână (ru-mă-nă), rumânj (ru-mânji), rumâni/rumâne (ru-mă-ni) – bărbat (muljari) di-ună mileti tsi băneadză Nordu di Dună tu statlu Rumânia cu-ună limbă tsi sh-u-adutsi multu cu limba armânească (sh-cari dipusi dit dauăli populi, atsel a datslor sh-atsel a romanjlji, după tsi Datsia fu azvimtă di miletea romană, aoa sh-vără 2000 di anj); rămân, armân, arământ, vlăhut {*ro: român*} {*fr: roumain*} {*en: Romanian*} § **Rumânii/Rumânje** (Ru-mă-ni-i) sf fără pl – statlu (shi loclu) iu băneadză rumânjlji; Armânia {*ro: România*} {*fr: Roumanie*} {*en: Romania*} § **armănescu** (ar-mă-nés-cu) adg armănească (ar-mă-neăs-că), armăneshtă (ar-mă-nesh-tsă), armăneshti/armăneshte (ar-mă-nesh-ti) – tsi ari facă cu armânjlji shi armânime; tsi ari haractirlu-a armânlui; di armân; rămănescu, vlăhescu {*ro: aromănesc*} {*fr: d'aroumain*} {*en: of Aromanian*} ex: di tutiputa-armănească (a armânjlji, cris-cută di-armânj) câmpul sh-muntsălj s-hibă mplinj; ardu hoarili-armăneshti (di armânj) § **rământescu** (ră-mă-nés-cu) adg rămănească (ră-mă-neăs-că), rămăneshtă (ră-mă-nesh-tsă), rămăneshti/rământeshte (ră-mă-nesh-ti) – (ună cu **armănescu**) § **rumănescu** (ru-mă-nés-cu) adg rumănească (ru-mă-neăs-că), rumăneshtă (ru-mă-nesh-tsă), rumăneshti/rumăneshte (ru-mă-nesh-ti) – tsi ari facă cu rumânjlji; tsi ari haractirlu-a rumânlui; di rumân; vlăhutescu, vlăhutescu {*ro: romănesc*} {*fr: (de) roumain*} {*en: (of) Romanian*} § **armăneashti/armăneashte** (ar-mă-neăsht-ti) sf armăneshti (ar-mă-nesh-ti) – limba di dadă (armănească) a armânjlji, vlăheashti {*ro: limba aromână*} {*fr: l'aroumain, la langue aroumaine*} {*en: Aromanian, the Aromanian language*} ex: el zbura ghini armăneshtili; lj-u turnă armăneashti (tu limba armănească) § **armăneashti/armăneashte** (ar-mă-neăsht-ti) adv – ashi cum zburașcu (băneadză, măcă, li fac lucrili, etc.) armânjlji; ca armânjlji, vlăheashti {*ro: aromănește*} {*fr: comme les aroumains*} {*en: as the Aromanians do*}

armân (ar-măn) vb II armash (ar-măshî), armăneam (ar-mă-neâm), armasă (ar-mă-să), armăneari/armăneare (ar-mă-neări) – 1: stau tu loclu iu mi află fără tra s-caftu s-mi duc tu altu loc; alas un lucru aclo iu s-află fără s-lu min dit loclu-a lui; arământ, alas; 2: ânj si njicshureadză multu putearea (trupească

ică atsea suflitească) după tsi fac un copus mari; mi curmu, apustusescu, avursescu, avrusescu, lăvrusescu, căpăescu; (expr: 1: armân cu gura hâscată = armân ciudusit di tsi ved i avdu; 2: armân cu fâtsa lai = armân arushinat) **{ro: rămâne; obosi}** **{fr: rester; rendre, laisser; (se) fatiguer}** **{en: remain, be left; tire}** ex: s-nu nj-armân (s-nu mi aflu) făr tini n hoară; armash (un lucru mi featsi si stau) ca chirut di minti; u-armasi (u-alăsă) greauă; armasi di cu njic fără dadă sh-fără tată; armasi di (nu s-dusi) la agru; nu armasi di năsh nitsi cinushi; muljarea armasi cu truplu ncărcat; armasi s-adară măcare; lj-armasi mintea pri mushuteatsa-a featăljei; nu-armasi (nu tricu) seară di la Dumnidză s-nu s-ducă s-lu veadă **{armas'}** (ar-másű) adg armasă (ar-má-să), armash (ar-máshű), armasi/armase (ar-má-si) – 1: tsi sta tu loclu iu s-află fără tra s-caftă s-fugă; (lucru) tsi easti alăsat aclo iu s-află; arămas, alăsat; 2: tsi-lj s-ari njicshurată multu putearea di itia-a copus-lui tsi-l featsi; curmat, apustusit, avursit, avrusit, lăvrusit, căpăit; (expr: (feată) armasă = (feată) armasă nimărtată) **{ro: rămas; obosit}** **{fr: resté; demeuré, laissé, dépassé, quitté; fatigué}** **{en: remained, left over; tired}** ex: hoara armasă singur-ră; easti armasă di străpăpănj ca s-tinjisim oaspili; adunăm năinti oili armasi shi va li-adutsem s-lji ncljidem tu ahuri; dracul armas, eara fără păpută **{armăneari/armăneare}** (ar-mă-neá-ri) sf armăneri (ar-mă-néri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (tsiva) armăni tu-un loc; arămăneari, alăsari, curmari, apustusiri, avursiri, avrusiri, lăvrusiri, căpări **{ro: acțiunea de a rămâne; de a obosi; rămânere, oboseală}** **{fr: action de rester; de demeurer, de laisser; de (se) fatiguer}** **{en: action of remaining; of being left over; of tiring}** **{mân'}** (mănú) vb II mash (máshű), mănem (mă-neámű), masă (má-să), măneari/măneare (mă-neá-ri) – (ună cu **armân'**) ex: masim (armasim, tricum noaptea) tu un trap agru; va s-mănem (s-armănem, s-tritsem) seara Bituli **{mas'}** (măsű) adg masă (má-să), mash (máshű), masi/mase (má-si) – (ună cu **armas'**) **{măneari/măneare}** (mă-neá-ri) sf mănari (mă-néri) – (ună cu **armăneari**) **{armân'}** (a-ră-mănú) vb II arămash (a-ră-máshű), arămăneam (a-ră-mă-neámű), arămasă (a-ră-má-să), arămăneari/arămăneare (a-ră-mă-neá-ri) – (ună cu **armân'**) ex: dusi s-lja apă cu talarlu shi arămasi aclo; măratlu arămasi gol ca tufechea **{arămas}** (a-ră-másű) adg arămasă (a-ră-má-să), arămash (a-ră-máshű), arămasi/arămase (a-ră-má-si) – (ună cu **armas'**) **{arămăneari/arămăneare}** (a-ră-mă-neá-ri) sf arămăneri (a-ră-mă-néri) – (ună cu **armăneari**) **{armăsătură}** (ar-mă-să-tú-ră) sf armăsături (ar-mă-să-tú-ri) – atsea tsi-armăni după tsi si mparti tsiva (s-ari măcată, s-ari loată ună parti, etc.); atsea tsi-armăni după tsi s-ari vindută ună pământii; arămăsătură, armas, arestu, restu, săvură, săbură, bătălămă, pătălămă **{ro: rămăsătură, rămășiță}** **{fr: reste}** **{en: rest}** ex: băneadză cu-armăsături di la misalea-a altui; lă deadi armăsături **{arămăsătură}** (a-ră-mă-să-tú-ră) sf arămăsături (a-ră-mă-să-tú-ri) – (ună cu **armăsătură**) **{armas'}** (ar-másű) sn armasi/armase (ar-má-si) – (ună cu **armăsătură**) ex: avem un armas (restu, armăsătură) di niscăntsă aslanj

armăname/armăname (ar-mă-ná-mi) sf – vedz tu **armân'**
armăneari/armăneare (ar-mă-neá-ri) sf – vedz tu **armân'**
armăneashti/armăneashte (ar-mă-neásh-ti) sf – vedz tu **armân'**

armăneashti/armăneashte (ar-mă-neásh-ti) adv – vedz tu **armân'**

armănescu (ar-mă-nés-cu) adg – vedz tu **armân'**

Armăni/Armănie (Ar-mă-ní-i) sf – vedz tu **armân'**

armănilji/armănilje (ar-mă-ní-lji) sf – vedz tu **armân'**

Armănilji/Armănilje (Ar-mă-ní-lji) sm – vedz tu **armân'**

armănim/armănime (ar-mă-ní-mi) sf – vedz tu **armân'**

armăniu (ar-mă-níu) sm – vedz tu **armân'**

armăsător (ar-mă-să-tóru) adg armăsătoari/armăsătoare (ar-mă-să-toá-ri), armăsători (ar-mă-să-tó-ri), armăsătoari/armăsătoare (ar-mă-să-toá-ri) – tsi nu para lu-arăseashti (i lj-agreacă multu) tra s-facă un lucru; tăvlămbă, aduliftu, acămat, blanș, cumban, hain, hăin, edec, haileas, linăvos, linoș, timbel, tindugomar, cioari tu cinushi **{ro: trăntor, leneș}** **{fr: fainéant, pa-**

resseux} **{en: lazy}**

armăsătură (ar-mă-să-tú-ră) sf – vedz tu **armân'**

armăteauă (ar-mă-theá-űă) sf armătei (ar-mă-théi) – mănucľu ligat (di tseapi verdză); ligătură di tseapi; arămăteauă, chiscă **{ro: legătură de ceapă}** **{fr: file, enfilade, rangée}** **{en: bundle of onions}** ex: nj-deadi ndauă armătei (chishti) di tseapi **{arămăteauă}** (a-ră-mă-theá-űă) sf arămătei (a-ră-mă-théi) – (ună cu **armăteauă**) ex: acumpărai ună-arămăteauă (ligătură) di tseapi

armătheauă (ar-mă-theá-űă) sf armăthei (ar-mă-théi) – ună cu **armăteauă**

armătulami/armătulame (ar-mă-tu-lá-mi) sf – vedz tu **armă'**

armătulă (ar-mă-tu-lă) sm – vedz tu **armă'**

armătulichi/armătuliche (ar-mă-tu-lí-chi) sf – vedz tu **armă'**

armătusescu' (ar-mă-tu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **armă'**

armătusescu' (ar-mă-tu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **armă'**

armătusiri/armătusire (ar-mă-tu-sí-ri) sf – vedz tu **armă'**

armătusiri/armătusire (ar-mă-tu-sí-ri) sf – vedz tu **armă'**

armătusit' (ar-mă-tu-sítű) adg – vedz tu **armă'**

armătusit' (ar-mă-tu-sítű) adg – vedz tu **armă'**

armăzani/armăzane (ar-mă-zá-ni) sf – vedz tu **rămăzani**

armenă (ar-mé-nă) sf armenj (ar-ménji) shi armeni/armene (ar-mé-ni) – ună soi di earbă cu lilici njits, galbini tu mesi shi albi di mardzini, tsi anjurzescu mushat sh-cu cari, cându suntu adunati shi uscati, lumea fatsi ună ceai bună ti stumahi shi nostimă tu beari; lilici albă; hamomilă **{ro: mușetel}** **{fr: camomille}** **{en: camomile}** ex: armena (hamomila) zilipsită di-a lăndzitslor isnafi

arminsiri/arminsire (ar-min-sí-ri) sf arminsiri (ar-min-sí-ri) – ună lăngoari tsi pot s-u scoată muljerli lihoani, trei-patru dzăli după tsi-amintă un njic **{ro: ?}** **{fr: ?}** **{en: ?}** ex: po-po-po! tsi slabă lăngoari easti arminsirea

armiră (ar-mí-ră) sf armiri/armire (ar-mí-ri) – apa nsărată multu tu cari s-tsăni cashlu (turshiili) tra s-nu s-aspargă; armă, ghar, sălămură, salamură, shaliră, shiliră, shuliră **{ro: saramură}** **{fr: saumure}** **{en: brine}** **{armă'}** (ár-mă) sf pl(?) – (ună cu **armiră**)

armozmu (ar-móz-mu) sn armozmuri (ar-móz-murű) – apa cu sari (salamura, armira) tu cari s-bagă verdzul di moari tra si s-facă turshii; salamură, sălămură, shaliră, shuliră, shiliră, armiră, ghar **{ro: zeamă de moare}** **{fr: eau de saumure dans laquelle on fait aigrir les choux}** **{en: salty water in which is pickled the cabbage}**

armu (ár-mu) sn armuri (ár-murű) – partea di nsus a ciciorlui (cama multu di pravdă) ma nsus di dzinuclju (poati sh-cu-ună parti di trup); bucă, coapsă, cipoc, buti, scheli, cărădzelj; (expr: armuri-armuri u fac (scot) = u fac cumăts, u-arup, u dizvoc) **{ro: arm, but}** **{fr: quart, cuisse, paleron}** **{en: thigh, shoulder-blade}** ex: nj-deadi un armu di njel; avem tră hirbeari un armu di tsap; cu un armu s-aleapsi; armuri-armuri u scoasiră (expr: u-arupsiră, u dinjicară)

armunii/armunie (ar-mu-ní-i) sf armunii (ar-mu-níi) – harea tsi u ari shidearea deadun a ma multor lucruri (un fătă di altu) cari fatsi tra s-lu arisească ocljul tsi li mutreashti; harea tsi u ari bănarea deadun a ma multor oaminj tsi s-aduchescu ghini tu tuti minduirli sh-faptili-a lor; harea tsi u ari cāntarea (bătearea, avdzărea) di dauă i ma multi bots (ihuri, cāntitsi) tsi fac urea-clja s-u arisească multu; duzeni **{ro: armonie}** **{fr: harmonie}** **{en: harmony}**

arnaret (ar-na-rétű) adg – vedz tu **earnă**

arnari/arnare (ar-ná-ri) sf – vedz tu **earnă**

arnat (ar-nátű) adg – vedz tu **earnă**

arnatcu (ar-nát-cu) sn – vedz tu **earnă**

arnatic (ar-ná-ticű) sn – vedz tu **earnă**

arnăpochi/arnăpoche (ar-nă-pó-chi) sf – vedz tu **arnjaco**

arneală' (ar-neá-lă) sf – vedz tu **arinii**

arneală' (ar-neá-lă) sf – vedz tu **arnescu**

arneală' (ar-neá-lă) sf – vedz tu **arnescu**

arnedz (ar-nédzű) vb I – vedz tu **earnă**

arnescu (ar-nés-cu) vb IV arnii (ar-níi), arneam (ar-neámű), arnită (ar-ní-tă), arniri/arnire (ar-ní-ri) – spăstrescu (li-adun) cu

metura cupriili (pulbirea, etc.) tsi s-află tu-un loc (casă, avlii, etc.); metur; (expr: 1: arnescu ca di pri palmă = arnescu multu ghini di nu-alas tsiva; 2: arnea-ti di-aoa! = fudz di-aoa; 3: lu-arnescu = l-j-ljau tsi ari) **{ro: mătura}** **{fr: balayer}** **{en: sweep}** ex: avlia nu s-arneashti; li-arni căljurli ca di pri palmă (expr: li-arni di nu-arnasi tsiva); l-j-arnii (expr: l-j-loai, l-j-amintai) tuts paradzli la joc **{ro: arnit}** (ar-nitū) adg arnită (ar-ni-tă), arnits (ar-nitsi), arniti/arnite (ar-ni-ti) – tsi easti ca cupriili spăstritu cu metura; miturat **{ro: mătura}** **{fr: balayé}** **{en: swept}** ex: dă, Doamne, un vimtu tsi tuti sucăchili s-li facă ca yilia arniti **{ro: arniri/arnire}** (ar-ni-ri) sf arniri (ar-niri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arnescu cupriili; arneală, miturari **{ro: acțiunea de a mătura; măturare}** **{fr: action de balayer}** **{en: action of sweeping}** ex: s-ascumsi după ushi, sum metura di arniri casa; tu-arniri, u-adună tu fărasi sh-u-arucă n cuprii; până s-ascapă di arniri shi di scuturari casa **{ro: nearnit}** (near-nitū) adg nearnită (near-ni-tă), nearnits (near-nitsi), nearniti/earnite (near-ni-ti) – tsi nu easti spăstrit cu metura di cuprii; nimiturat **{ro: nemăturat}** **{fr: qui n'est pas balayé}** **{en: which has not been swept}** ex: casa eara nearnită, nilată, niscuturată **{ro: nearni-ri/earnire}** (near-ni-ri) sf nearniri (near-niri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-arnescu cupriili; nimiturari **{ro: acțiunea de a nu mătura; nemăturare}** **{fr: action de ne pas balayer}** **{en: action of not sweeping}** **{ro: arneală}** (ar-neă-lă) sf arneli (ar-néli) – (ună cu **arniri**) **{ro: arniri/arnire}** (ar-ni-ri) sf arniri (ar-niri) – hălali (lungă di vără metru) faptă di-ună coadă tsi s-tsăni cu mână shi un mănuciu di hiri di arugoz (trescă i palji) cu cari s-arneashti (casa, avlia, etc.); metură, arneală **{ro: mătura}** **{fr: balai}** **{en: broom}** **{ro: arneală}** (ar-neă-lă) sf arneli (ar-néli) – (ună cu **arniri**) ex: cu arneala (metura) arnim udălu **{ro: arnitură}** (ar-ni-tú-ră) sf arnituri (ar-ni-tú-ri) – cupriili adunati cu metura; arniri, arneală **{ro: măturătură}** **{fr: balayure}** **{en: sweep}**

arniclu (ar-ni-cljiu) sm – vedz tu **riniclu**

arnii/arnie (ar-ni-i) sf – vedz tu **arinii**

arnii/arnie (ar-ni-i) sf – vedz tu **earnă**

arniri/arnire (ar-ni-ri) sf – vedz tu **arnescu**

arniri/arnire (ar-ni-ri) sf – vedz tu **arnescu**

arnisearic (ar-ni-seă-rici) adg – vedz tu **arnisi**

arnisescu (ar-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **arnisi**

arnisi/arnise (ár-ni-si) sf arnisi (ár-nisi) – atsea tsi dzătsi atsel cari fatsi ncheari cā un lucru easti dealihea (cā s-ari spusă, cā s-ari faptă, etc.); atsea tsi dzătsi-atsel cari nu va s-facă tsi-lj si caftă; incheari, ncheari, hashă **{ro: negare; refuz}** **{fr: négation; refus}** **{en: denial, refusal}** **{ro: arnisearic}** (ar-ni-seă-rici) adg arnisearică (ar-ni-seă-ri-că), arnisearits (ar-ni-seă-ritsi), arnisearitsi/arnisearitse (ar-ni-seă-ri-tsi) – (semnu, zbor, faptu) cari-aspuini ună arnisi (cari fatsi ncheari) cā un lucru s-ari dzăsă (cā s-ari faptă, cā easti dealihea, etc.) **{ro: negativ}** **{fr: négatif}** **{en: negative}** ex: apândisea cu-ună minari a caplui cu deatotalui arnisearică (ca un lucru s-nu s-facă) **{ro: arnisescu}** (ar-ni-sés-cu) vb IV arnisii (ar-ni-sii), arniseam (ar-ni-seăm), arnisită (ar-ni-si-tă), arnisiri/arnisire (ar-ni-si-ri) – dzăc cā un lucru nu easti dealihea; nu pricunosc cā un lucru s-ari faptă; mi-alas di ideili (di pitea) tsi u-aveam până tora (tra s-aprochi alti idei, altă pisti); fac incheari, u fac hashă **{ro: nega, renega, contesta}** **{fr: contester, nier, dénier}** **{en: contest, deny, disown}** ex: sh-arnisi (s-alăsă di; nu va s-ă shtibă tsiva di) tută soea; sh-arnisi trischia (sh-alăsă pitea); puljlu-ambar nu sh-arniseashti pârinsălj (l-j-alăsă sh-dzătsi cā nu sunt-a lui) **{ro: arnisit}** (ar-ni-sitū) adg arnisită (ar-ni-si-tă), arnisits (ar-ni-sitsi), arnisiti/arnisite (ar-ni-si-ti) – tsi nu pricunoasti cā un lucru s-ari faptă (dzăsă); tsi s-ari alăsă di ideili (pitea) tsi-avea; tsi ari faptă ncheari (hashă) **{ro: negat, renegat, contestat}** **{fr: contesté, nié, dénié}** **{en: contested, denied, disowned}** **{ro: arnisi-ri/arnisire}** (ar-ni-si-ri) sf arnisiri (ar-ni-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arniseashti; fătseari ncheari (hashă) **{ro: acțiunea de a nega, de a renega, de a contesta; negare, renegare, contestare}** **{fr: action de contester, de nier, de dénier}** **{en: action of contesting, of denying, of disowning}**

arnisiri/arnisire (ar-ni-si-ri) sf – vedz tu **arnisi**

arnisit (ar-ni-sitū) adg – vedz tu **arnisi**

arnit (ar-nitū) adg – vedz tu **arnescu**

arnitură (ar-ni-tú-ră) sf – vedz tu **arnescu**

arniu (ar-niū) sn arniuri (ar-ni-urī) – vedz tu **earnă**

arnjuzescu (ar-njiu-zés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **njurizmă**

arnjuziri/arnjuzire (ar-njiu-zí-ri) sf – vedz tu **njurizmă**

arnjuzit (ar-njiu-zitū) adg – vedz tu **njurizmă**

aroa (a-roă) adv – vedz tu **aoa**

aroabă (a-roă-bă) sf – vedz tu **arobul**

arobulă (a-roă-bu-lă) sf – vedz tu **arobul**

aroadiri/aroading (a-roă-di-ri) sf – vedz tu **arod**

aroafic (a-roă-ficū) vb I – vedz tu **arufec**

aromă (a-roă-mă) sf – vedz tu **aromă**

aroamig (a-roă-mig) (mi) vb I arumigai (a-ru-mi-găi), arumigam (a-ru-mi-găm), arumigată (a-ru-mi-gă-tă), arumigari/arumigare (a-ru-mi-gă-ri) – (prăvdzăli tsi-aroamigă măcare) ciumulescu di-andoaua oară măcareă turnată dit stumahi n gură; (tră oamini) ciumulescu (u-ameastic) măcareă peanarga n gură; meastic (ân gură), mastic, măcilsescu, ciumulescu (expr: 1: aroamig, mi-aroamig = stau multu s-mi minduescu; nj-trec oara minduindalui; 2: l-j-aroamig a noastre = u zburăscu limba-a noastră) **{ro: rumega, mesteca mănecarea în gură}** **{fr: ruminer, mâcher}** **{en: ruminate, chew}** ex: oili si aroamigă; si arumigari (ciumuliri) ghela; nu pot s-aroamig ghini cā nu para am dintă; aroamigă (ameastică) niheamă pāni cu nuts tră ficiori; arumigai (expr: u minduii, u frimintai tu minti) multu chiro aestă ipotisi; u-alunica pri gârgălan cā l-j-angrica s-u-aroamigă prota; s-mi-aroamig (expr: s-ă-nj trec oara); aroamigă ca boilji; aumbra, li-aroamigă a noastre? (expr: zburashti limba-a noastră?) **{ro: arumig}** (a-rú-mig) (mi) vb I arumigai (a-ru-mi-găi), arumigam (a-ru-mi-găm), arumigată (a-ru-mi-gă-tă), arumigari/arumigare (a-ru-mi-gă-ri) – (ună cu **aroamig**) **{ro: arumigat}** (a-ru-mi-gătū) adg arumigată (a-ru-mi-gă-tă), arumigats (a-ru-mi-gătis), arumigati/arumigate (a-ru-mi-gă-ti) – (măcareă la prăvdză turnată n gură) tsi easti amistăcată n gură di-andaua oară; (măcareă la oamini) tsi easti ciumulită n gură **{ro: rumegat, mestecat în gură}** **{fr: ruminé, mâché}** **{en: ruminated, chewed}** ex: lucru arumigat (expr: minduit, frimintat multu) **{ro: arumigari/arumigare}** (a-ru-mi-gă-ri) sf arumigari (a-ru-mi-gări) – atsea tsi s-fatsi cându s-arumigă **{ro: acțiunea de a rumega, de a mesteca mănecarea în gură; rumegare}** **{fr: action de ruminer, de mâcher}** **{en: action of ruminating, of chewing}** ex: vrei tu-arumigari s-nji frāngu dintălj?; vinji oara-a arumigariljei (expr: oara tsi lipseashti s-minduim ghini); lucrul aestu va arumigari (expr: minduii ghini) **{ro: arumigătură}** (a-ru-mi-gă-tú-ră) sf arumigături (a-ru-mi-gă-tú-ri) – pāni arumigată, ciumulită **{ro: pâine rumegată, mestecată în gură}** **{fr: pain mâchée}** **{en: chewed bread}** ex: ntrică ficiorlu cu arumigătură **{ro: roamig}** (roă-mig) (mi) vb I rumigai (ru-mi-găi), rumigam (ru-mi-găm), rumigată (ru-mi-gă-tă), rumigari/rumigare (ru-mi-gă-ri) – (ună cu **aroamig**) **{ro: rumigat}** (ru-mi-gătū) adg rumigată (ru-mi-gă-tă), rumigats (ru-mi-gătis), rumigati/rumigate (ru-mi-gă-ti) – (ună cu **arumigat**) **{ro: rumigari/rumigare}** (ru-mi-gă-ri) sf rumigari (ru-mi-gări) – (ună cu **arumigari**) **{ro: zdroamig}** (zdroă-mig) (mi) vb I zdrumigai (zdru-mi-găi), zdrumigam (zdru-mi-găm), zdrumigată (zdru-mi-gă-tă), zdrumigari/zdrumigare (zdru-mi-gă-ri) – (ună cu **aroamig**) **{ro: zdrumigat}** (zdru-mi-gătū) adg zdrumigată (zdru-mi-gă-tă), zdrumigats (zdru-mi-gătis), zdrumigati/zdrumigate (zdru-mi-gă-ti) – (ună cu **arumigat**) **{ro: zdrumigari/zdrumigare}** (zdru-mi-gă-ri) sf zdrumigari (zdru-mi-gări) – (ună cu **arumigari**)

aroadă (a-roă-tă) sf, adv aroati/aroate (a-roă-ti) – lucru arucutos (tserclju) di metal (lemn, plastică, etc.) tsi poati s-hibă mplin tu mesi i gol, sh-cari, anvărtinda-si fatsi si s-mină un lucru (amaxi, moară, funea di la puts, etc.); arocot mari di cheatră cu guvă tu mesi cu cari s-matsină grānili la moară; mardzinea-a unui lucru stronghil (arucutos, gurguljitos) iu cati punctu (loc) a ljei s-află tu idyia dipărtari di-un altu punctu (loc) dit mesi (tsi s-acljamă chentru); tsercljul di her tsi s-bagă deavărliga di-un talar (tra s-lji tsănă deadun scāndurli di cari easti faptu);

roată, arcoată, arocut, rocut, arucot, tserclju, tserchiu, rucoci, furcutash, ghirgal, chirseni {*ro: roată, piatră de moară, cerc, cerc (de butoi)*} {*fr: roue, cercle, cerceau*} {*en: wheel, circle, hoop*} § *roată* (roă-tă) sf, adv roati/roate (roă-ti) – (ună cu *aroată*) ex: un vultur acătsă si s-anvârtească shi s-u-aducă roată mârsha (s-u-aducă deavârliga ca ună aroată); roata di prisupră di la moară § *arcoată* (ar-coă-tă) sf arcots (ar-cótsi) – (ună cu *aroată*) § *arocut* (a-ró-cutū) sn arocuti/arocute (a-ró-cu-ti) shi aroacuti/arocute (a-roă-cu-ti) – (ună cu *aroată*) ex: arocutul (aroata-a putslui) tsi s-frica shi s-anvârtea; un om ancărcat cu aroacuti (aroati) di moară; arocutul (tsercljul) di moali brats; arocuti (fig: vrondul di arocuti) asunară § *rocut* (ró-cutū) sn rocuti/rocute (ró-cu-ti) shi roacuti/roacute (roă-cu-ti) – (ună cu *aroată*) § *arucot* (a-ru-có-tū) sn arucoati/arucoate (a-ru-coă-ti) – (ună cu *aroată*) ex: tserclju s-fac, s-fac arucot (tserclju); suntu ca gilats, ca atselj di sum arucot (aroată) § *arucutescu* (a-ru-cu-tés-cu) (mi) vb IV arucutii (a-ru-cu-ti) arucuteam (a-ru-cu-teámū), arucutitā (a-ru-cu-ti-tā), arucutiri/arucutire (a-ru-cu-ti-ri) – min un lucru anvârtindalui shi turnândalui ca aroata; (mi) tornu di-ună parti sh-di-alantă; (mi) tindu (culcu, di-arada pi crivati) tra s-dormu; arucutescu, antăvâlescu, andăvâlescu, cutuvulescu, cutăvâlescu, cutuvlescu, ntăvâlescu, tăvâlescu, anduchilescu, ghilindescu, chilindescu; (fig: 1: arucutescu = beau i măc; trec prit gârgălan măcari i beari; 2: lu-arucutescu = l-vatām, lu-aruc mpadi di-l vatām) {*ro: rostogoli*} {*fr: (faire) rouler*} {*en: roll, turn over and over*} ex: cheatra tsi s-arucuteashti (s-mină anvârtinda-si di-ună parti sh-di-alantă), mushclju nu-acatsă; s-arucutea pripadi; s-arucuti di pri dzeană; curcubeta, arucutindalui, arucutindalui, agiumsi la pālati; astă seară s-arucutescu (s-bagă s-dormă deadun) gionili shi nveasta nauă; trapi fāndac shi lu-arucuti (fig: l-deadi di padi, l-vatām); lu-arucutirā (fig: l-tāljarā) ca un nāmāl; easti di-atsej tsi arucutescu (fig: bea i măcā) multu; s-arucutea di pi ohtu; elj arucutescu la hani (expr: bea yin, arāchii, etc.); arucutirā (bānarā) aproapea trei anj; cara nu-ai tsi s-fats, arucutea chetri din dzeană § *arucutit* (a-ru-cu-ti-tū) adg arucutitā (a-ru-cu-ti-tā), arucutits (a-ru-cu-titsi), arucutiti/arucutite (a-ru-cu-ti-ti) – tsi s-ari minată anvârtinda-si shi turnānda-si ca aroata; tsi easti tes mpadi i pi crivati (sh-etim tra s-lu-acatsă somnul); arcutit, antăvālīt, andăvālīt, cutuvulīt, cutăvālīt, cutuvlīt, ntăvālīt, tăvālīt, anduchilīt, ghilindīt, chilindīt {*ro: rostogoliti*} {*fr: roulē*} {*en: rolled, turned over and over*} ex: cāndu njershu s-lu ved lu-aflai arucutit (tes pri crivati; icā mbitat); easti arucutit (fig: easti biut, mbitat, dzadā) § *arucutiri/arucutire* (a-ru-cu-ti-ri) sf arucutiri (a-ru-cu-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-arucuteashti cariva; arcutiri, antăvāliri, andăvāliri, cutuvuliri, cutăvāliri, cutuvliri, ntăvāliri, tăvāliri, anduchiliri, ghilindiri, chilindiri {*ro: acțiunea de a (se) rostogoli*; *rostogolire*} {*fr: action de (faire) rouler*} {*en: action of rolling, of turning over and over*} § *arocuta* (a-ró-cu-ta) adv – atsea tsi fatsi un tsi s-da pristi cap arucutinda-si; culutumbā, curtumbā, tumbā, drāclā {*ro: tumbă, de-a berbeleacul*} {*fr: culbute, cul par dessus tête*} {*en: head over heels*} § *arucutish* (a-ru-cu-tishū) sn arucutishuri (a-ru-cu-ti-shiuri) – loc aripidinōs ca tu-ună arāpā iu poati omli si s-da culutumbā; aripidinā, ripidinā, arāpidinā, arāpādinā, arāpādzānā, catifur {*ro: povârniș*} {*fr: pente, penchant*} {*en: slope*} ex: arucutishlu era fari ndreptu (aripidina eara multu arāpoasā) § *arucutescu* (ar-cu-tés-cu) (mi) vb IV arucutii (ar-cu-ti) arucuteam (ar-cu-teámū), arcutitā (ar-cu-ti-tā), arcutiri/arcutire (ar-cu-ti-ri) – (ună cu *arucutescu*) ex: arcutea-l hima (expr: aruc-lu mpadi, vatāmā-l); yinghits furi el arcutea (expr: vātāmā) § *arcutit* (ar-cu-ti-tū) adg arcutitā (ar-cu-ti-tā), arcutits (ar-cu-titsi), arcutiti/arcutite (ar-cu-ti-ti) – (ună cu *arucutit*) § *arcutiri/arcutire* (ar-cu-ti-ri) sf arcutiri (ar-cu-ti-ri) – (ună cu *arucutiri*) § *arucutos* (a-ru-cu-tósū) adg arucutoasā (a-ru-cu-toă-sā), arucutosh (a-ru-cu-tóshī), arucutoasi/arucutoase (a-ru-cu-toă-si) – tsi sh-u-adutsi cu un tserclju icā discu; stronghil, gurguljitos, gurguljutos, ngurguljitos, gurguljat, vārligos, nvārligos, anvārligos, ānvārligos, nvārgos, ānvārgos, nvārgos {*ro: rotund, rotunjit*} {*fr: rond, arrondi*} {*en: round, rounded*} ex: aflai ună

cheatrā arucutoasā (stronghilā); unā lugurii arucutoasā (stronghilā); zboarā arucutoasi (fig: diplomatisi) *aroatā* (a-roă-tā) sf arots(?) (a-rótsi) – soi di pulj njic sh-cu peani murni; amirārush {*ro: prigor, împărătuș*} {*fr: roitelet*} {*en: wren*} ex: di tse a puljlui “aroatā” ālj dzāc shi “amirārush”? *aroauā* (a-roă-ūā) sf – vedz tu *arauā* *aroauā* (a-roă-ūā) sf – vedz tu *arauā* *arob* (a-róbū) sm – vedz tu *arobul* *arobā* (a-ró-bā) sf – vedz tu *robā* *arobul* (a-ró-bulū) sm arobulj (a-ró-bulji) – unā soi di arburi di pāduri (tsi sh-u-adutsi multu cu bradlu) tsi ari lemnul moali shi frāndzili njits shi suptsāri ca atsi tsi nu cad eara; arob, robul, muliftu {*ro: molid*} {*fr: épicéa*} {*en: spruce*} § *robul* (ró-bulū) sm robulj (ró-bulji) – (ună cu *arobul*) § *arob* (a-róbū) sm aroghi (a-róghi) – (ună cu *arobul*) ex: arshu un arob (mānu-clju) § *aroabā* (a-roă-bā) sf aroabi/aroabe (a-roă-bi) – yimisha-a arobului; aroabulā, cuculici, cucuci, mārulā {*ro: con de molid*} {*fr: cône d'épicea*} {*en: spruce cone*} § *aroabulā* (a-roă-bu-lā) sf aroabuli/aroabule (a-roă-bu-li) – (ună cu *aroabā*) ex: aroabuli (cuculici) di Zmolcu *arocut* (a-ró-cutū) sn – vedz tu *aroatā* *arocut* (a-ró-cutū) sn – vedz tu *arāpā* *arocuta* (a-ró-cu-ta) adv – vedz tu *aroatā* *arod* (a-ródū) vb III arosh (a-róshū), arudeam (a-ru-deāmū), aroasā (a-roă-sā), aroadi/aroadre (a-roă-di-ri) – arup cu dintāl cumāts njits dit un lucru sātōs; frec cu tsiva un lucru (lu-arinsescu) tra s-lu fac ma suptsāri (ma ischiu, ma lutsit, etc.); māshtu sh-ciumulescu peanarga, lishor shi multi ori cu-arada; rod, frec, arinsescu, măc, etc.; (expr: li-arod = mi bati cariva, l-măc shcoplu) {*ro: roade*} {*fr: ronger*} {*en: gnaw, nibble at*} ex: trā tse cānjli arod oasili (māshcā multi ori cu-arada dit oasi)?; arucā-lj un os s-lu-aroadā sh-nās; shoaritslji aroasirā scāndurli (featsirā guvi tu scānduri, li măcarā); arudzina aroadi (l-măcā) herlu; tsā dau nā veargā di bācāri shi, aclo iu va si s-măcā, iu va si s-aroadā; ciumaga sā s-aroadā prighos ca nā palmā; ura apānji s-aroadā truplu-a arburilui; stranjili di pi el s-aroadirā (s-măcarā) dip § *aros* (a-rósū) adg aroasā (a-roă-sā), arosh (a-róshī), aroasi/aroase (a-roă-si) – tsi easti măcat cu māshtāuri lishoari sh-multi fāpti cu-arada; tsi easti fāptu ma suptsāri (ma ischiu, ma lutsit) cu arinsirea (fricare cu lima) tsi-lj si featsi; tsi s-ari măcatā di fricari; ros, fricat, arinsit, măcat, etc. {*ro: ros*} {*fr: rongē*} {*en: gnawed at, nibbled*} ex: cupācinj aros di cāpri; stranjili a lui suntu aroasi (fricati, lutsiti) di purtari § *aroadiri/aroadre* (a-roă-di-ri) sf aroadiri (a-roă-di-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva s-aroadi; roadiri, fricari, arinsiri, măcari, etc. {*ro: acțiunea de a roade; roade*} {*fr: action de ronger*} {*en: action of gnawing, nibbling at*} ex: s-ascapā di-aroadirea-a oasilor § *arod* (ródū) vb III rosh (róshū), rudeam (ru-deāmū), roasā (roă-sā), roadiri/roadire (roă-di-ri) – (ună cu *arod*) ex: iu va sā s-roadā § *ros* (rósū) adg roasā (roă-sā), rosh (róshī), roasi/roase (roă-si) – (ună cu *aros*) § *roadiri/roadire* (roă-di-ri) sf roadiri (roă-di-ri) – (ună cu *aroadiri*) *arofchi/arofche* (a-róf-chi) sf – vedz tu *arufei* *arog* (a-rógū) (mi) vb I – vedz tu *arugā* *aroi* (a-róū) sn aroiuri (a-ró-iuri) – suro (multimi) di alghini (yeschi) inshiti dit stup deadun cu vāsiloanja-a lor cari alagā sā sh-aflā un altu loc tra sā-sh facā un stup nou; roi; (fig: multimi di oamīnj (prici, etc.) tsi fug deadun sā sh-aflā un altu loc iu si sta) {*ro: roi*} {*fr: essaim*} {*en: swarm (bees, wasps)*} ex: dushmanjlji ca aroi di-alghini; casa a armānlui easti mplinā ca aroilu § *roi* (róū) sn roiuri (ró-iuri) – (ună cu *aroi*) ex: fumealja ca roilu vinji unā dupā-alantā; feati yin ca roi di-alghini; agalea, ca roiuri di albi lilici § *aruescu* (a-ru-iés-cu) (mi) vb IV aruii (a-ru-i) arueam (a-ru-iāmū), aruitā (a-ru-i-tā), aruiiri/aruire (a-ru-i-ri) – (suro di alghini, yeschi, deadun cu vāsiloanja-a lor) es dit stup shi alagā sā sh-aflā un altu loc tra sā-sh facā un stup nou; n-adunām sh-n-arāspāndim ca un aroi di-alghin; arāescu, ruescu, rāescu; mi-arāspāndescu, mi versu, anāpādescu, etc. {*ro: roi, răspândi, revărsa, emigra (în grup)*} {*fr: essaimer; répandre, déborder*} {*en: swarm, emigrate*} ex:

armănjli s-aruiră § **aruit** (a-ru-î-tū) adg aruită (a-ru-î-tă), aruits (a-ru-î-ti), aruiti/aruite (a-ru-î-ti) – (alghinj) tsi ishîră dit stup sh-fudzîră deadun sâ-sh află un altu loc iu sâ-sh facă un stup nou; (suro di oaminj, oi, etc.) tsi fudzîră deadun (s-virsară, s-arăspândîră) tu-un loc nou iu si sta; ruit, arăit, răit {*ro: roit, răspândit, revărsat, emigrat (în grup)*} {*fr: essaimé; répandu, débordé*} {*en: swarm, emigrate*} § **arui/aruire** (a-ru-î-ri) sf arui (a-ru-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ună multimi di alghinj (oaminj, oi, etc.) aruescu; rui, arăiri, răiri {*ro: acțiunea de a roi, de a răspândi, de a (se) revărsa, de a emigra (în grup); roire, răspândire, revărsare, emigrare (în grup)*} {*fr: action d'essaimer; de (se) répandre, de déborder, d'émigrer*} {*en: action of swarming, of emigrating*} § **ruescu** (ru-î-és-cu) (mi) vb IV rui (ru-î-ri), rueam (ru-î-ám-ū), ruită (ru-î-tă), rui/ruire (ru-î-ri) – (ună cu **aruescu**) ex: ca alghina s-rueshti (s-ti arăspândeshti) § **ruit** (ru-î-tū) adg ruită (ru-î-tă), ruits (ru-î-ti), ruiti/ruite (ru-î-ti) – (ună cu **aruit**) § **ruiri/ruire** (ru-î-ri) sf rui (ru-î-ri) – (ună cu **arui**) § **aruescu**² (a-ră-î-és-cu) (mi) vb IV arăii (a-ră-î-ri), arăeam (a-ră-î-ám-ū), arăită (a-ră-î-tă), arăiri/arăire (a-ră-î-ri) – (ună cu **aruescu**) § **arăit** (a-ră-î-tū) adg arăită (a-ră-î-tă), arăits (a-ră-î-ti), arăiti/arăite (a-ră-î-ti) – (ună cu **aruit**) § **arăiri/arăire** (a-ră-î-ri) sf arăiri (a-ră-î-ri) – (ună cu **arui**) § **răescu**² (ră-î-és-cu) (mi) vb IV răii (ră-î-ri), răeam (ră-î-ám-ū), răită (ră-î-tă), răiri/răire (ră-î-ri) – (ună cu **aruescu**) § **răit** (ră-î-tū) adg răită (ră-î-tă), răits (ră-î-ti), răiti/răite (ră-î-ti) – (ună cu **aruit**) § **răiri/răire** (ră-î-ri) sf răiri (ră-î-ri) – (ună cu **arui**)

aroibu (a-rô-i-bu) sm (shi adg) aroighi (a-rô-i-ghi) – cal tsi easti cu perlu arosh ică di hroma-a căstănjiljei; duri, durin, ghioc, culcu, alge {*ro: roib, roșcat*} {*fr: cheval alezan*} {*en: bay horse, of chestnut color*} ex: ncalică aroibu (calu di hroma-a căstănjiljei)

aroidă (a-rô-i-dă) sf aroidi/aroide (a-rô-i-di) – ună poamă, ca merlu ma cama mari, cu chealea groasă aroshi tsi ari nuntru mash arădz-arădz di simintsă aroshi nviliti cu-ună anvăitoari aroshi sh-cărnoasă tsi s-măcă {*ro: rodie*} {*fr: grenade*} {*en: pomegranate*} ex: ună cutii, cutică, cu mărdezeali-aroshi mplină (*angucitoari*: aroida) § **roidă** (rô-i-dă) sf roidi/roide (rô-i-di) – (ună cu **aroidă**) § **aruideu** (a-rui-déu) sm aruidei (a-rui-déi) – pomlu tsi fatsi aroidi {*ro: rodii*} {*fr: grenadier*} {*en: pomegranate tree*} ex: grădină cu aruidei

aroidhă (a-rô-i-dhă) sf aroidhi/aroidhe (a-rô-i-dhi) – ună cu **aroidă**

aromă (a-rô-mă) sf aromi/arome (a-rô-mi) shi aromati/aromate (a-rô-ma-ti) – anjurizma mushată tsi u-alasă tu vimtu ndauă lucrî sh-cari poati s-hibă aduchită di narea-a omlui cându lja anasă; anjurizmă, njurizmă, mirudyeauă, njurdii {*ro: aromă, miros frumos*} {*fr: arôme*} {*en: aroma*} ex: câmpul primăveari ari ună aromă (anjurizmă) tsi ti mbeată § **aromi/arome** (a-rô-mi) sf aromi/arome (a-rô-mi) shi aromati/aromate (a-rô-ma-ti) – (ună cu **aromă**) § **aroamă** (a-roă-mă) sf aromi/arome (a-rô-mi) shi aromati/aromate (a-rô-ma-ti) – (ună cu **aromă**) ex: aroamă shi lilici § **arumă** (â-ru-mă) sf arumi/arume (â-ru-mi) shi aromati/aromate (a-rô-ma-ti) – (ună cu **aromă**)

arombu¹ (a-rôm-bu) sn aroambi/aroambe (a-roâm-bi) – cumăts njits (di bumbac, lână, carti, acoală, măcari, etc.) adunati stog, fără aradă, sh-fapti ca ună topă njică; gumolj, gumulj, guzmolj, top, topă, toc, ghilandru, surats {*ro: cocoloș*} {*fr: pelote, boulette*} {*en: lump or ball of wool or string; wad of wool or cotton; pellet of paper*}

arombu² (a-rôm-bu) sn aroambi/aroambe (a-roâm-bi) – un mādular (organ) di-a omlui tsi s-află ca ună pungă sum putsă-a bărbatului i a unei pravdă bărbătească; colj, boashă, topă, hărhandelj, pungă; (expr: sâ-nj lja aroambu! = nu mi meală, nu poati si-nj facă dip tsiva!) {*ro: coaie, testicul*} {*fr: testicule*} {*en: testis, testicle*}

aromi/arome (a-rô-mi) sf – vedz tu **aromă**

arundu (a-rôn-du) adv invar – nitsi ună, nitsi altă, fără noimă, tsi fatsi un lucru ashî mash tra s-lu facă {*ro: fără niciun sens, fără cap și fără picioare*} {*fr: sans rime ni raison*} {*en: with no reason, with no purpose whatsoever*} ex: arundu, arundu (fără s-aibă tsiva tu minti) njardzi la frati-su

aropun (a-rô-punū) sn aropuni/aropune (a-rô-pu-ni) – gărnuts arosh tsi scoati pri fatsă omlu (ma multu tinirlji) multî ori cu putsân pronj; ropun, ropan, cucudă, gărnuts {*ro: bubă roșie pe obraz, coș*} {*fr: légère éruption sur le visage; pustule, bouton, phlyctène*} {*en: pimple, acne*} ex: mi umplui di aropuni (gărnutsă pri fatsă); ficiorlu scoasi aropuni (gărnutsă) § **ropun** (rô-punū) sn ropuni/ropune (rô-pu-ni) – (ună cu **aropun**) § **ropan** (rô-panū) sn ropuni/ropane (rô-pa-ni) – (ună cu **aropun**) § **arupunedz** (a-ru-pu-nédzū) (mi) vb I arupunai (a-ru-pu-năi), arupunam (a-ru-pu-nám-ū), arupunată (a-ru-pu-nă-tă), arupunari/arupunare (a-ru-pu-nă-ri) – scot aropuni tu fatsă; arăpunedz {*ro: scoate bube roșii pe obraz*} {*fr: avoir une légère éruption sur le visage*} {*en: get pimples (acne)*} ex: ti-arupunash (scoasish aropuni) tu fatsă § **arupunat** (a-ru-pu-nătū) adg arupunată (a-ru-pu-nă-tă), arupunats (a-ru-pu-năt-si), arupunati/arupunate (a-ru-pu-nă-ti) – tsi-ari scoasă aropuni pri fatsă; arăpunat {*ro: cu bube roșii pe obraz*} {*fr: qui a une légère éruption sur le visage*} {*en: who got pimples (acne)*} § **arupunari/arupunare** (a-ru-pu-nă-ri) sf arupunări (a-ru-pu-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un scoati aropuni {*ro: acțiunea de a scoate bube roșii pe obraz*} {*fr: action d'avoir une légère éruption sur le visage*} {*en: action of getting pimples (acne)*} § **arăpunedz** (a-ră-pu-nédzū) (mi) vb I arăpunai (a-ră-pu-năi), arăpunam (a-ră-pu-nám-ū), arăpunată (a-ră-pu-nă-tă), arăpunari/arăpunare (a-ră-pu-nă-ri) – (ună cu **arupunedz**) § **arăpunat** (a-ră-pu-nătū) adg arăpunată (a-ră-pu-nă-tă), arăpunats (a-ră-pu-năt-si), arăpunati/arăpunate (a-ră-pu-nă-ti) – (ună cu **arupunat**) § **arăpunari/arăpunare** (a-ră-pu-nă-ri) sf arăpunări (a-ră-pu-nă-ri) – (ună cu **arupunari**)

aroput (a-rô-putū) sn aroputi/aropute (a-rô-pu-ti) – vrondu di cicioari di cal tsi-agudescu loclu cându alagă (cu cicioari di nandreapta-năinti tsi s-mină năoară cu-atel di nastănganăpoi, urnati di minarea-a alăntor dauă cicioari); ropot, tropot, topur; (fig: vrondu tsi sh-u-adutsi cu-atel di-aroput) {*ro: ropot, tropot*} {*fr: murmure; bruit de trot*} {*en: trot (noise)*} ex: s-avdi dultsi-aroput; s-avdu aroputi; tsi aroput s-avdi? § **roput** (rô-putū) sn roputi/ropute (rô-pu-ti) – (ună cu **aroput**) ex: loclu tut s-trunduea di a lui roput § **topur** (tô-purū) sn topuri/topure (tô-pu-ri) – (ună cu **aroput**) § **arupătsăscu** (a-ru-pă-tsă-scu) vb IV arupătsăi (a-ru-pă-tsă-i), arupătsam (a-ru-pă-tsă-m-ū), arupătsată (a-ru-pă-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pă-tsă-ri) – fac vrondu (cu cicioari) dip ca-atel di-aroputi di prăvdză; arupătsescu, arupătsăscu, arupătsescu, rupătsăscu, rupătsescu, rupătsăscu, rupătsescu {*ro: ropoti*} {*fr: trotter, faire du bruit avec les pieds*} {*en: trot; making noise with the feet*} § **arupătsăt** (a-ru-pă-tsătū) adg arupătsătă (a-ru-pă-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pă-tsăt-si), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pă-tsă-ti) – tsi arupătsashti; tsi s-fatsi cu-un vrondu ca-atel di aroput; arupătsit, arupătsăt, arupătsit, rupătsăt, rupătsit, rupătsăt, rupătsit {*ro: ropoti*} {*fr: trotter, faire du bruit avec les pieds*} {*en: trot; making noise with the feet*} ex: vinjîță arupătsătă § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pă-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pă-tsă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându prăvdzăli arupătsăscu; arupătsiri, arupătsări, arupătsiri, rupătsări, rupătsiri, rupătsări, rupătsiri {*ro: ropoti*} {*fr: trotter, faire du bruit avec les pieds*} {*en: trot; making noise with the feet*} § **arupătsescu** (a-ru-pă-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pă-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pă-tsă-ám-ū), arupătsită (a-ru-pă-tsă-tă), arupătsiri/arupătsire (a-ru-pă-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsit** (a-ru-pă-tsăt-ū) adg arupătsită (a-ru-pă-tsă-tă), arupătsits (a-ru-pă-tsă-ti), arupătsiti/arupătsite (a-ru-pă-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsiri/arupătsire** (a-ru-pă-tsă-ri) sf arupătsiri (a-ru-pă-tsă-ri) – (ună cu **arupătsiri**) § **arupătsăscu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsăi (a-ru-pu-tsă-i), arupătsam (a-ru-pu-tsă-m-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), arupătsăam (a-ru-pu-tsă-ám-ū), arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsări/arupătsăre (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsăscu**) § **arupătsăt** (a-ru-pu-tsăt-ū) adg arupătsătă (a-ru-pu-tsă-tă), arupătsătis (a-ru-pu-tsă-ti), arupătsăti/arupătsăte (a-ru-pu-tsă-ti) – (ună cu **arupătsăt**) § **arupătsări/arupătsăre** (a-ru-pu-tsă-ri) sf arupătsări (a-ru-pu-tsă-ri) – (ună cu **arupătsări**) § **arupătsescu** (a-ru-pu-tsă-scu) vb IV arupătsii (a-ru-pu-tsă-i), ar

tă), aruputsiri/aruputsire (a-ru-pu-tsi-ri) – (ună cu *arupătsăs-cu*) ex: aruputsiră tu hăeati jgljoati § *aruputsit* (a-ru-pu-tsitü) adg aruputsită (a-ru-pu-tsi-tă), aruputsits (a-ru-pu-tsitsi), aruputsiti/aruputsite (a-ru-pu-tsi-ti) – (ună cu *arupătsât*) § *aruputsiri/aruputsire* (a-ru-pu-tsi-ri) sf aruputsiri (a-ru-pu-tsirî) – (ună cu *arupătsiri*) § *rupătsăscu* (ru-pă-tsăs-cu) vb IV rupătsăi (ru-pă-tsăi), rupătsam (ru-pă-tsămü), rupătsătă (ru-pă-tsă-tă), rupătsări/rupătsäre (ru-pă-tsă-ri) – (ună cu *arupătsăscu*) § *rupătsât* (ru-pă-tsătü) adg rupătsătă (ru-pă-tsă-tă), rupătsâts (ru-pă-tsătsi), rupătsăti/rupătsăte (ru-pă-tsă-ti) – (ună cu *arupătsât*) § *rupătsări/rupătsäre* (ru-pă-tsă-ri) sf rupătsări (ru-pă-tsări) – (ună cu *arupătsări*) § *rupătsăscu* (ru-pă-tsăs-cu) vb IV rupătsii (ru-pă-tsîi), rupătsam (ru-pă-tseămü), rupătsită (ru-pă-tsi-tă), rupătsiri/rupătsire (ru-pă-tsi-ri) – (ună cu *arupătsăscu*) § *rupătsit* (ru-pă-tsitü) adg rupătsită (ru-pă-tsi-tă), rupătsits (ru-pă-tsitsi), rupătsiti/rupătsite (ru-pă-tsi-ti) – (ună cu *arupătsât*) § *rupătsiri/rupătsire* (ru-pă-tsi-ri) sf rupătsiri (ru-pă-tsiri) – (ună cu *arupătsiri*) § *rupătsăscu* (ru-pu-tsăs-cu) vb IV rupătsăi (ru-pu-tsăi), rupătsam (ru-pu-tsămü), rupătsătă (ru-pu-tsă-tă), rupătsări/rupătsäre (ru-pu-tsă-ri) – (ună cu *arupătsăscu*) § *rupătsât* (ru-pu-tsătü) adg rupătsătă (ru-pu-tsă-tă), rupătsâts (ru-pu-tsătsi), rupătsăti/rupătsăte (ru-pu-tsă-ti) – (ună cu *arupătsât*) § *rupătsări/rupătsäre* (ru-pu-tsă-ri) sf rupătsări (ru-pu-tsări) – (ună cu *arupătsări*) § *rupătsăscu* (ru-pu-tsăs-cu) vb IV rupătsii (ru-pu-tsîi), rupătsam (ru-pu-tseămü), rupătsită (ru-pu-tsi-tă), rupătsiri/rupătsire (ru-pu-tsi-ri) – (ună cu *arupătsăscu*) § *rupătsit* (ru-pu-tsitü) adg rupătsită (ru-pu-tsi-tă), rupătsits (ru-pu-tsitsi), rupătsiti/rupătsite (ru-pu-tsi-ti) – (ună cu *arupătsât*) § *rupătsiri/rupătsire* (ru-pu-tsi-ri) sf rupătsiri (ru-pu-tsiri) – (ună cu *arupătsări*)

aros (a-rôsü) adg – vedz tu **arod**

arosh (a-rôshiü) adg aroshi/aroshe (a-rô-shi), arosh (a-rôshî), aroshi/aroshe (a-rô-shi) – tsi easti di hroma-a sândzilui (a ci-reashilor coapti, etc.); rosh; (fig: 1: arosh (ca sn) – yin di-atsel aroshlu, calu-atsel aroshlu, etc.; expr: 2: ncălică pri-aroshlu = si mbită; 3: sta ca oulu-arosh = sta mprostu, ca un par plântat tu loc, tsi nu s-mină, cari nu fatsi tsiva; 4: tră ouă-aroshi = ncot, digeaba; 5: om arosh = om cu perlu-arosh i arus) {*ro: roşu*; {*fr: rouge*; {*en: red*} ex: soarili ascăpită arosh; feata avea fatsa-aroshi di-arshini; dada buisi ouă aroshi; shi ia-l, ca oulu-arosh (expr: ca parlu), la piscar, patru meari albi-aroshi ari flambura amush; di-afoară arosh, di nuntru yirminos; âncalică aroshlu (fig: calu-atsel aroshlu); ncălică pi-aroshlu ((i) fig: ncălică calu-atsel aroshlu; ică (ii) expr: să mbită, că biu multu yin di-atsel aroshlu); la-aroshlu (fig: la yinlu-atsel arosh) s-dutsi ndreptu; di om arosh (cu perlu-arosh), dă sh-fudzi; nu yini tini tră ouă-aroshi (expr: nu yini tini ncot, ai tini tsiva tu minti) § *rosh* (rôshiü) adg roshi/roshe (rô-shi), rosh (rôshî), roshi/roshe (rô-shi) – (ună cu *arosh*) § *arushescu* (a-ru-shiës-cu) (mi) vb IV arushii (a-ru-shiî), arusham (a-ru-shiâmü), arushită (a-ru-shi-tă), arushiri/arushire (a-ru-shi-ri) – buisescu un lucru sh-lu fac s-lja hroma aroshi; l-fac s-hibă arosh; mi fac arosh la fatsă; arushăscu, rushescu {*ro: roşi*; {*fr: rougir, se rendre rouge*; {*en: redder, turn red*} ex: Gioea Mari easti adetea s-arushim (s-li buisim aroshi) ouăli; s-arushi (arushi la fatsă) cându-lj dzăsh aesti zboară, s-featsi ca mălăcuche; ts-arushi (tsă si featsi aroshi) fatsa; năşă arusha (s-fătsea aroshi la fatsă) ca merlu coptu; muntsăl arushescu (s-fac arosh) di sândzi di-armănj; lj-arushiră (lj-si featsiră arosh) ocljilj di plăngu § *arushit* (a-ru-shitü) adg arushită (a-ru-shi-tă), arushits (a-ru-shitsi), arushiti/arushite (a-ru-shi-ti) – tsi easti faptu (buisit) arosh; tsi s-featsi arosh la fatsă; arushât, rushit {*ro: roşi*; {*fr: rougi, rendu rouge*; {*en: reddened, turned red*} § *arushiri/arushire* (a-ru-shi-ri) sf arushiri (a-ru-shiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arushashti; arushări, rushiri {*ro: acţiunea de a roşi*; {*fr: action de rougir, de rendre rouge*; {*en: action of reddening, of turning red*} § *arushăscu* (a-ru-shăs-cu) (mi) vb IV arushăi (a-ru-shăi), arusham (a-ru-shiâmü), arushătă (a-ru-shă-tă), arushări/arushäre (a-ru-shă-ri) – (ună cu *arushescu*) § *arushât* (a-ru-shătü) adg arushătă (a-ru-shă-tă), arushâts (a-ru-shătsi), arushăti/arushăte (a-ru-shă-ti)

– (ună cu *arushit*) § *arushări/arushäre* (a-ru-shă-ri) sf arushări (a-ru-shări) – (ună cu *arushiri*) § *rushescu* (ru-shiës-cu) (mi) vb IV rushii (ru-shiî), rusheam (ru-shiâmü), rushită (ru-shi-tă), rushiri/rushire (ru-shi-ri) – (ună cu *arushescu*) ex: cama nelo rushashti foclu § *rushit* (ru-shitü) adg rushită (ru-shi-tă), rushits (ru-shitsi), rushiti/rushite (ru-shi-ti) – (ună cu *arushit*) § *rushiri/rushire* (ru-shi-ri) sf rushiri (ru-shiri) – (ună cu *arushiri*) § *arushitură* (a-ru-shi-tû-ră) sf arushituri (a-ru-shi-tûri) – hroma aroshi; lugurii cu cari s-fac lucrili s-arushască; lucru tsi easti arosh; (fig: arushitură = yin di-atsel aroshlu) {*ro: roşală*; {*fr: rougeur*; {*en: redness*} ex: s-tre-tsim arăchii ică-arushitură (yin di-atsel aroshlu) n gură § *arushatsă* (a-ru-shiă-tsă) sf arushets (a-ru-shiëtsi) shi arushetsuri (a-ru-shië-tsuri) – harea tsi-l fatsi un lucru s-aspuă că easti arosh; (fig: pulbiri i bueauă aroshi tră fatsă shi budză; fcheasidi) {*ro: roşeaţă*; {*fard roşu*; {*fr: rougeur; fard rouge*; {*en: redness; make-up, lipstick*} ex: sh-băgă arushatsă (fig: bueauă-aroshi) pri fatsă § *arushcuvan* (a-rush-cu-vânü) adg arushcuvană (a-rush-cu-vă-nă), arushcuvanj (a-rush-cu-vânji), arushcuvani/arushcuvane (a-rush-cu-vă-ni) – (om) tsi easti cu fatsa ca aroshi; tsi da multu pi-arosh {*ro: roşcat, roşcovan*; {*fr: rougeâtre, rougeaud*; {*en: reddish, red faced (person)*} ex: ligat, chiptos shi-arushcuvan; primuveara cu arushcuvanu-lj soari § *rushcuvan* (rush-cu-vânü) adg rushcuvană (rush-cu-vă-nă), rushcuvanj (rush-cu-vânji), rushcuvani/rushcuvane (rush-cu-vă-ni) – (ună cu *arushcuvan*) § *roshuchefal* (ro-shiü-chië-falü) sm, sf, adg roshuchefală (ro-shiü-chië-fa-lă), roshuchefalj (ro-shiü-chië-falji), roshuchefali/roshuchefale (ro-shiü-chië-fa-li) – (om, oai) cu caplu-arosh {*ro: cu cap roşu*; {*fr: (mouton) à tête rouge*; {*en: red headed (person, sheep)*}

arosh* (a-rôshiü) – dirivată (perf. simplu) a verbului “arod”; vedz **arod**

arostru (a-rôs-tru) sf – vedz tu **arostu**

arostu (a-rôs-tu) sf aroasti/aroaste (a-roăs-ti) – 1: guva tsi s-afă la partea di nghios a caplui di om (mărdzinită di dauă budză, cu cari zburashti sh-pri cari intră măcarea tu trup); guva dit caplu-a prăvdzător (cu cari măcă shi prit cari scot bots); arostru, gură, muts, mutsă, mutscă, zumă; (fig: loclu tsi s-fatsi la tsăsearea di la arăzboi (namisa di hirili di urdzătură di nsus shi di nghios a tsăsăturiliei) prit cari treati suvalnitsa cu hirlu) {*ro: gură; rost*; {*fr: bouche; angle formé par les fils de la chaîne et dans lequel on lance la navette*; {*en: mouth*} ex: tuti dzălili carni, carni, asândză va măcăm urdzăts hearti ca s-alăxim arostul (s-alăxim măcarea); disfecu un arostru la arăzboi § **arostru** (a-rôs-tru) sf aroastri/aroastre (a-roăs-tri) – (ună cu **arostu**) ex: ca arăzboilu la aroastri; tsăsu patru arostruri

arov (a-rôvü) sn arovuri (a-rô-vuri) – soi di linti; soi di bilbici, soi di uvedz; (expr: seamin arov = treambur di frică i di-arcoari) {*ro: fel de linte (sau de năut)*; {*fr: ers (sorte de lentille); pois chiche; orobe, sorte d'avoine*; {*en: variety of lentils; chick-pea*} ex: boilji-l măcă arovlu frămtu; acatsă s-seamină arov (expr: ahiurseashti s-treambură di frică); măratslji di njits arov simina (expr: trimbura di frică), ma tătsea muts, necă s-mina, necă adilja

aroz' sn (a-rôzü) sf aroazi/aroaze (a-roă-zî) – chealea (di la mănji i di la cicioari) tsi s-ari ngrushată di itia că s-ari fricată multu di-un lucru (ca atumtsea, bunăoară, cându omlu acatsă tsiva ascur sh-di multi ori cu mână goală, ică poartă păpută nali tsi nu lji s-uidisescu ghini, etc.); cal, bătătură {*ro: bătătură*; {*fr: durillon*; {*en: callus, callosity (on hand, etc.), corn (on sole of foot)*} ex: ai aroazi (bătături, calusuri) la mănji § **roz'** sn (rôzü) sf roazi/roaze (roă-zî) – (ună cu **aroz'**)

aroz' sn (a-rôzü) sf aroazi/aroaze (a-roă-zî) – nod njic sh-arucutos dit un lemn (scândură, grendă, etc.) tsi-aspueni loclu di-iu avea nchisită s-crească ună-alumachi dit trupu-a arburilui; nod, cluj, ciupor, jongu {*ro: nod de arbore*; {*fr: noeud d'arbre*; {*en: tree knot*} ex: grendă mplină di aroazi (noadi) § **roz'** sn (rôzü) sf roazi/roaze (roă-zî) – (ună cu **aroz'**) § **aruzescu** (a-ru-zu-iës-cu) vb IV aruzuii (a-ru-zu-iî), aruzueam (a-ru-zu-iâmü), aruzuită (a-ru-zu-i-tă), aruzuii/aruzuire (a-ru-

zu-i-ri) – (lemnul, arburli) fatsi aroazi (noadi, jondzi), s-fatsi aruzos {*ro: deveni noduros*} {*fr: devenir nouveau*} {*en: become knotty*} § *aruzuiť* (a-ru-zu-iť) adg aruzuită (a-ru-zu-i-tă), aruzuits (a-ru-zu-iťs), aruzuiti/aruzuite (a-ru-zu-i-ti) – tsi s-ari fapť s-hibă cu noadi; tsi easti cu multi noadi; aruzos, aruzearcu, amzarcu, noduros {*ro: care a devenit noduros*} {*fr: qui est devenu nouveau*} {*en: that became knotty*} § *aruzuirť/aruzuire* (a-ru-zu-i-ri) sf aruziuri (a-ru-zu-iri) – atsea tsi s-fatsi cādu arburli aruzueashti {*ro: acțiunea de a deveni noduros*} {*fr: action de devenir nouveau*} {*en: action of becoming knotty*} § *aruzuescuť* (a-ru-zu-sēs-cu) vb IV aruzusii (a-ru-zu-siť), aruzuseam (a-ru-zu-seāmű), aruzusită (a-ru-zu-si-tă), aruzusiri/aruzusire (a-ru-zu-si-ri) – (ună cu *aruzuescuť*) § *aruzusitť* (a-ru-zu-siť) adg aruzusită (a-ru-zu-si-tă), aruzusits (a-ru-zu-siťs), aruzusiti/aruzusite (a-ru-zu-si-ti) – (ună cu *aruzusitť*) § *aruzusirť/aruzusire* (a-ru-zu-si-ri) sf aruzusiri (a-ru-zu-siri) – (ună cu *aruzusirť*) § *aruzos* (a-ru-zōsű) adg aruzoasă (a-ru-zoă-să), aruzosh (a-ru-zōshű), aruzoasi/aruzoase (a-ru-zoă-si) – tsi easti cu multi noadi; cu aroazi; aruzearcu, aruzusit, amzarcu, noduros {*ro: noduros*} {*fr: nouveaux*} {*en: knotty*} ex: sturlu aruzos (cu aroazi); blānj aruzoasi (cu noadi); scāndură aruzoasă § *aruzearcu* (a-ru-zeăr-cu) adg aruzearcă (a-ru-zeăr-că), aruzeartsi (a-ru-zeăr-tsi), aruzeartsi/aruzeartse (a-ru-zeăr-tsi) – (ună cu *aruzos*)

arpag (ar-pāghű) adg – vedz tu *arpāyii*

arpagh (ar-pāgh) adg arpaghă (ar-pā-ghă), arpayi (ar-pāyĩ), arpayi/arpaye (ar-pā-yi) – ună cu *arpag*

arpă (ăr-pă) sf – vedz tu *aripă*

arpāsari/arpāsare (ar-pă-să-ri) sf – vedz tu *arāpasť*

arpāsāt (ar-pă-sătű) adg – vedz tu *arāpasť*

arpāsedz (ar-pă-sédzű) (mi) vb I – vedz tu *arāpasť*

arpāyi (ar-pāyĩ) sf pl – calea (arādzli) prit cari treatsi lunjina cādu easti aminată di un izvur di lunjină; aradză, radză, mundă, mândză, tsilistră, cilistră, diligitură, gilit, gilitură, shitsă, fleacă {*ro: raze*} {*fr: rayons du soleil*} {*en: ray, beam*} ex: nj-da arpāyili (aradzili di soari) tru oclji

arpāyii/arpāyie (ar-pă-yi-i) sf arpāyii (ar-pă-yi) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva arācheashti tsiva ică easti arāchit di cariva; arāchiri, arācheari, arapiri, arāpeari, arāchitură {*ro: acțiunea de a răpi*} {*fr: action de ravir*} {*en: action of ravishing*} § *arpag* (ar-pāghű) adg arpagă (ar-pā-ghă), arpayi (ar-pāyĩ), arpayi/arpaye (ar-pā-yi) – (atsel) tsi arācheashti tsiva (feată, lucr, etc.); arāpitor {*ro: răpitor*} {*fr: ravisseur*} {*en: abductor, ravisher, plunderer*}

arpiť (ăr-pi-tă) sf – vedz tu *aripă*

arpusit (ar-pu-siť) sn – vedz tu *arapositii*

arsarť (ar-sărű) vb IV – vedz tu *ansarť*

arsarť (ar-sărű) vb IV arsarűi (ar-să-ri), arsarream (ar-să-reāmű), arsarită (ar-să-ri-tă), arsariri/arsarire (ar-să-ri-ri) – (tră soari, lună, steali) s-alānceashti (da, s-aprindi, easi, si scoală) pri tser; (tră planti) es (da, fitrusescu, crescu) dit loc; arsar, alsar, dau, es, fitrusescu, apir {*ro: răsări*} {*fr: se lever, pousser*} {*en: rise (sun); sprout, grow (plants)*} ex: cādu luna-arsari (da, easi, si scoală); arsarűi (dead) soarili trei urghii; lj-arsarűi (lj-deadiră, lj-criscură) doauă coarni; arsarűi (ishi, fitrusi) shi faua, shi shi-boili shi busuljoclu § *arsarűiť* (ar-să-riť) adg arsarită (ar-să-ri-tă), arsarits (ar-să-riťs), arsariti/arsarite (ar-să-ri-ti) – (soarili, luna, etc.) tsi s-ari alāncită pri tser; (plantă) tsi ari ishită (dată, criscută) dit loc; (soarili, luna, etc.) tsi ari dată (s-ari apreasă, s-ari sculată) pri tser; arsarűi, alsarűi, dat, ishit, apres, fitrusit, apirit {*ro: răsărűiť*} {*fr: levé, poussé*} {*en: risen (sun); sprouted, grown (plants)*} § *arsarűiť/arsarűi* (ar-să-ri-ri) sf arsarűi (ar-să-ri-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu soarili (luna, steaua) da (si scoală, s-aprindu, etc.) pri tser; arsarűi, alsarűi, dari (pri tser), ishiri, fitrusiri, apiriti, dată (soari), apirită (soari), etc. {*ro: acțiunea de a răsări, răsărűiť*} {*fr: action de se lever, de pousser*} {*en: action of rising; of sprouting, of growing*} § *arāsarť* (a-ră-sărű) vb IV arāsarűi (a-ră-să-ri), arāsaream (a-ră-să-reāmű), arāsarită (a-ră-să-ri-tă), arāsariri/arāsarire (a-ră-să-ri-ri) – (ună cu *arsarť*) § *arāsarűiť* (a-ră-să-riť) adg arāsarită (a-ră-să-ri-tă), arāsarits (a-ră-să-riťs), arāsariti/arāsarite (a-ră-

să-ri-ti) – (ună cu *arsarűiť*) § *arāsarűiť/arāsarire* (a-ră-să-ri-ri) sf arāsarűi (a-ră-să-ri-ri) – (ună cu *arsarűiť*) § *alsarť* (al-sărű) vb IV alsarűi (al-să-ri), alsaream (al-să-reāmű), alsarită (al-să-ri-tă), alsariri/alsarire (al-să-ri-ri) – (ună cu *arsarť*) ex: vrută, luna cādu-alsari (da, easi, si scoală); soarili alsari (da, easi, si scoală) § *alsarűiť* (al-să-riť) adg alsarită (al-să-ri-tă), alsarits (al-să-riťs), alsariti/alsarite (al-să-ri-ti) – (ună cu *arsarűiť*) § *alsarűiť/alsarire* (al-să-ri-ri) sf alsarűi (al-să-ri-ri) – (ună cu *arsarűiť*)

arsarűiť/arsarire (ar-să-ri-ri) sf – vedz tu *ansarť*

arsarűiť/arsarire (ar-să-ri-ri) sf – vedz tu *arsarť*

arsarűiť (ar-să-riť) adg – vedz tu *ansarť*

arsarűiť (ar-să-riť) adg – vedz tu *arsarť*

arshic (ar-shicű) sn arshitsi/arshitse (ar-shi-tsi) – usic di la cicioarli a njeljlor (oilor, căprilor, etc.) cu cari s-agioacă njits-lji; ashic, ishic, mishic, vasilje, vashclje, saltu, psaltu, alumă, anumă, vangă, amadă, nip, năip, ip, ipă, cocan, coci, cunjac {*ro: arșic plombat*} {*fr: osselet plombé*} {*en: knuckle bone*} § *ashic* (a-shicű) sn ashitsi/ashitse (a-shi-tsi) – (ună cu *arshic*) ex: nă agiucăm cu ashitsi § *ishic* (i-shicű) sn ishitsi/ishitse (i-shi-tsi) – (ună cu *arshic*) § *mishic* (mi-shicű) sn mishitsi/mishitse (mi-shi-tsi) – (ună cu *arshic*)

arshinari/arshinare (ar-shi-nă-ri) sf – vedz tu *arushini*

arshinat (ar-shi-nătű) adg – vedz tu *arushini*

arshinedz (ar-shi-nédzű) (mi) vb I – vedz tu *arushini*

arshini/arshine (ar-shi-ni) sf – vedz tu *arushini*

arshinos (ar-shi-nōsű) adg – vedz tu *arushini*

arsiz (ar-siźű) adg arsiźă (ar-si-ză), arsiji (ar-si-ji), arsiizi/arsize (ar-si-zi) – tsi nu-ari arshini, tsi nu tinjiseashti ma mărłji; nearushinat, abrashcu, abrash {*ro: obraznic*} {*fr: impertinent*} {*en: impertinent*}

arslanť (ar-slănű) sm – vedz tu *aslanť*

arslanť (ar-slănű) sm – vedz tu *aslanť*

arsliu (ars-liű) adg arslui/arslie (ars-li-i), arslui (ars-lĩ), arslui (ars-lĩ) – cari easti mplin di vreari (di mirăchi); cari mizi ashteaptă s-aibă atsea tsi-lj va multu inima {*ro: dornic*} {*fr: qui désire ardemment*} {*en: who has a burning desire*} ex: arslui sh-tinjisită muljari

arsu (ăr-su) adg – vedz tu *ardu*

arsură (ar-sű-ră) sf – vedz tu *ardu*

artăc (ar-tăc) adv – tu oara dit soni, tu bitisită; tu mardzini, aca-beti, angeac, neisi, vechi {*ro: în fine*} {*fr: en fin, à la fin*} {*en: finally, at the end*} ex: al Dumnidză, artăc, tu nări ālj vinji

artică (ăr-ti-că) sf – vedz tu *nartică*

articłji (ar-ti-clji) sn pl – atsea tsi s-fatsi cādu s-vindi (shi s-acumpără) tsiva; daraveri, alishvirishi, arishvirishi, doari-loari {*ro: daraveri, afaceri*} {*fr: affaires, transactions*} {*en: affairs, transactions*} ex: am multi articłji (alishvirishuri)

artirisescuť (ar-ti-ri-sēs-cu) vb IV – vedz tu *artirisescuť*

artirisescuť (ar-ti-ri-sēs-cu) vb IV – vedz tu *artirisescuť*

artirisiť/artirisire (ar-ti-ri-si-ri) sf – vedz tu *artirisescuť*

artirisiť/artirisire (ar-ti-ri-si-ri) sf – vedz tu *artirisescuť*

artirisiť (ar-tir-siť) adg – vedz tu *artirisescuť*

artirisiť (ar-tir-siť) adg – vedz tu *artirisescuť*

artirizmă (ar-ti-riz-mă) sf – vedz tu *artirisescuť*

artirisescuť (ar-tir-sēs-cu) vb IV artirisi (ar-tir-si), artiriseam (ar-tir-seāmű), artirisită (ar-tir-si-tă), artirisiť/artirisire (ar-tir-si-ri) – am di primansus; dau di primansus {*ro: prisosiť*} {*fr: rester en plus, surabonder*} {*en: to be in excess*} ex: artirisiť calu (pălți di primansus tră cal; ică alinať tinjia-a calui) § *artirisiť* (ar-tir-siť) adg artirisită (ar-tir-si-tă), artirisiť (ar-tir-siťs), artirisiť/artirisiť (ar-tir-si-ti) – tsi armasi di primansus {*ro: prisosiť*} {*fr: resté en plus*} {*en: in excess*} § *artirisiť/artirisiť* (ar-tir-si-ri) sf artirisiť (ar-tir-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu artiriseashti tsiva; aveari di primansus {*ro: acțiunea de a prisosiť*} {*fr: action de rester en plus*} {*en: action of being in excess*} § *artirisescuť* (ar-ti-ri-sēs-cu) vb IV artirisiť (ar-ti-ri-si), artiriseam (ar-ti-ri-seāmű), artirisiť (ar-ti-ri-si-tă), artirisiť/artirisiť (ar-ti-ri-si-ri) – (ună cu *artirisescuť*) ex: ts-artiriseashti (ts-armăni di primansus), nu-l hărgiueashti; Dumnidză s-u-artirisească (s-u facă s-hibă di primansus, s-u facă ma

multă); s-nj-artirisiri iulmai nj-fac sh-un chiurcu § **artirisit'** (ar-ti-ri-sítũ) adg artirisită (ar-ti-ri-sí-tă), artirisits (ar-ti-ri-sítsĩ), artirisiti/artirisite (ar-ti-ri-sí-ti) – (ună cu **artirsit'**) § **artirisiri'**/artirisire (ar-ti-ri-sí-ri) sf artirisiri (ar-ti-ri-sírĩ) – (ună cu **artirsiri'**) § **artirizmă** (ar-ti-riz-mă) sf artirisimi/artirizme (ar-ti-riz-mi) – lucru tsi-ari armasă di primansus {ro: *prisosință*} {fr: *surabondance, profusion*} {en: *excess*} ex: lj-deadi tutipută cu artirizmă (di primansus)

artirescu² (ar-tir-sés-cu) vb IV artirsii (ar-tir-sĩ), artirseam (ar-tir-seámũ), artirsită (ar-tir-sí-tă), artirsiri/artirsire (ar-tir-sí-ri) – fac ma scumpu; crescu tinjia (păhălu) a unui lucru; scunchescu, scunghescu, atârdisescu {ro: *scumpi*} {fr: *hausser le prix, enchérir*} {en: *increase price*} ex: yipturli li-artirsiră (li scunchiră) § **artirsit'** (ar-tir-sítũ) adg artirsită (ar-tir-sí-tă), artirsits (ar-tir-sítsĩ), artirsiti/artirsite (ar-tir-sí-ti) – tsi s-ari scunchită, scunchit, scunghit, atârdisit {ro: *scumpit*} {fr: *enchéri*} {en: *increased price*} § **artirsiri'**/artirsire (ar-tir-sí-ri) sf artirsiri (ar-tir-sírĩ) – atsea tsi s-fatsi cându si scuncheashti tsiva; scunchiri, scunghiri, atârdisiri {ro: *scumpi; scumpire*} {fr: *action d'enchérir*} {en: *action of increasing price*} § **artirisescu**² (ar-ti-ri-sés-cu) vb IV artirsii (ar-ti-ri-sĩ), artirseam (ar-ti-ri-seámũ), artirisită (ar-ti-ri-sí-tă), artirisiri/artirisire (ar-ti-ri-sí-ri) – (ună cu **artirisescu**²) § **artirsit'** (ar-ti-ri-sítũ) adg artirsită (ar-ti-ri-sí-tă), artirsits (ar-ti-ri-sítsĩ), artirsiti/artirsite (ar-ti-ri-sí-ti) – (ună cu **artirsit'**) § **artirsiri'**/artirsire (ar-ti-ri-sí-ri) sf artirsiri (ar-ti-ri-sírĩ) – (ună cu **artirsiri'**)

artirsiri'/artirsire (ar-tir-sí-ri) sf – vedz **artirisescu**¹

artirsiri'/artirsire (ar-tir-sí-ri) sf – vedz **artirisescu**²

artirsit' (ar-tir-sítũ) adg – vedz **artirisescu**¹

artirsit' (ar-tir-sítũ) adg – vedz **artirisescu**²

artirescu (ar-ti-sés-cu) vb IV artisii (ar-ti-sĩ), artiseam (ar-ti-seámũ), artisită (ar-ti-sí-tă), artirsiri/artirsire (ar-ti-sí-ri) – u ndreg măcarea tra s-hibă bună di sari, chiper, etc. {ro: *a drege mâncarea*} {fr: *assaisonner*} {en: *to season with; to dress (the salad)*} § **artisit** (ar-ti-sítũ) adg artisită (ar-ti-sí-tă), artisits (ar-ti-sítsĩ), artisiti/artisite (ar-ti-sí-ti) – (măcarea) faptă tra s-hibă bună di sari, chiper, etc. {ro: *dreasă (măncarea)*} {fr: *assaisonner*} {en: *seasoned with; dressed (the salad)*} § **artirsiri'**/artirsire (ar-ti-sí-ri) sf artirsiri (ar-ti-sírĩ) – atsea tsi s-fatsi cându să ndreadzi măcarea tra s-hibă bună di sari, chiper, etc. {ro: *acțiunea de a drege; dregere*} {fr: *action d'assaisonner*} {en: *action of seasoning with or dressing (the salad)*}

artirsiri'/artirsire (ar-ti-sí-ri) sf – vedz tu **artirisescu**

artisit (ar-ti-sítũ) adg – vedz tu **artirisescu**

artisivurtsi'/artisivurtse (ar-tsi-vúr-tsi) sf pl – soi di bureati (ciupernică) tsi s-măcă; (expr: măc artisivurtsi = tsân preasinj) {ro: *zbârciog, ciuciulete, specie de ciupercă comestibilă*} {fr: *sorte de bolet comestible, morille succulente*} {en: *boletus, species of edible mushroom*} ex: adunats artisivurtsi; stămăna aestă măcăm artisivurtsi (expr: tsânem preasinj)

artisivurtsi'/artisivurtse (ar-tsi-vúr-tsi) adv – tsi yin tu-aradă, ună după-alantă {ro: *succesiv*} {fr: *successivement*} {en: *successively*} ex: u loash bidenea artisivurtsi (cati dzuă, ună după-alantă)

artu (ár-tu) sm fără pl – ună soi di cârvealji di pâni (njică sh stronghilă) adrată maxus tră biseaică tra s-hibă vluyisită di preftu sh-dit cari s-talji anafura cu cari s-cumănică lumea; pindeartu, lituryii, lutruyii, pânăyii, ipsumă, piscur, piscuri, piscură {ro: *artos*} {fr: *pain bénit*} {en: *communion bread*}

aruari/aruare (a-ru-â-ri) sf – vedz tu **arauă**

aruat (a-ru-âtũ) adg – vedz tu **arauă**

arubei/arubee (a-ru-béi) sf – vedz tu **arubi**

arubi/arube (a-rú-bi) sf arughi (a-rúghĩ) – ună soi di pară veclju di-amalamă cari s-purta multi ori digushi di feati shi nveasti tiniri; arubei, flurii, liră, galbină, gălbînushi, ruspu, arup, rup, rubii, rubie, etc. {ro: *monedă veche de aur*} {fr: *ducat, monnaie d'or*} {en: *old gold coin*} ex: tsi va-nj dai si tsă-l aduc? arubea (fluria) di pi frămți § **arubei/arubee** (a-ru-béi) sf arubei (a-ru-béi) – (ună cu **arubi**)

arubuescu (a-ru-bu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **rob**

arubui/aruuire (a-ru-bu-î-ri) sf – vedz tu **rob**

arubuit (a-ru-bu-îťũ) adg – vedz tu **rob**

aruc (a-rúcũ) (mi) vb I arucai (a-ru-căi) shi arcai (ar-căi), arucam (a-ru-cámũ) shi arcam (ar-cámũ), arucată (a-ru-că-tă) shi arcată (ar-că-tă), arucari/arucare (a-ru-că-ri) shi arcari/arcare (ar-că-ri) – 1: dipărdedz tsiva di ningă mini cu astrădzeara, aminarea tsi lj-u fac; astrag, amin, azvărũ, azvărlescu; 2: dau dipadi, zdupunescu, huhutescu pri cariva; 3: (mi) duc tu-un loc (muntă, naparti di-un sinur, etc.) cu agunji (s-mi-afirescu, s-fug, s-fac tsiva, etc.); 4: (mi) humuescu (cătră i pristi tsiva i cariva); himuescu, nhumuescu, astrag, aleapid, leapid, sălăghescu, sălghescu, sărghescu, sărgljescu, năburuescu, (mi) curundedz; (expr: 1: aruc tu-ahapsi = bag tu-ahapsi, lu leg, lu ncljid; 2: nj-aruc ocljilj = mutrescu; 3: nj-aruc vrearea pri cariva = u (lu) voi multu sh-am mirachea s-u ljau ti vrută i nveastă (s-lu ljau ti vrut i bărbat); agăpisescu; 4: aruc (tu căr-tă, cafei, steali, etc.) = (după cum s-arădăpsescu căr-tăli, urmili pi scafa di la cafelu biut, etc.), caftu s-aduchescu shi s-dzăc tsi va si s-facă trăninti; angucescu angljicescu; 5: aruc ună cali = fac ună cali; 6: (statlu) arucă dări (hărgi) = chivernisea (statlu, căsăbălu, hoara, etc.) bagă dări tsi lipseashti s-li plătească omlu tsi ari ună aveari (loc, casă, tutipută) i fatsi tsiva (ună tehni, vindi tu-ună ducheani, etc.); 7: lu-aruc njiclu (muljari greaă) = lu scot mortu (ăl cher) njiclu dit pântică (cu vrear i că nivreari) nănti ca si s-amintă după cum easti arada sh-multu njic (nifăptu ghini) tra s-poată s-adilji (s-băneadză) singur; astărchescu, asturchescu, străchescu, stărchescu; 8: mi-aruc (la cicioari) = l-pălăcărescu multu, mi-angrec, lj-u dzăc a unui că voi multu tra să-nj facă tsiva; 9: li-arucă petalili = moari; etc.; 10: u-aruc furtia pri cariva altu = dzăc că stepsul nu easti a meu) {ro: *arunca, trânti, etc.*} {fr: *(se) jeter, (se) lancer, tirer, télasser, ruer, etc.*} {en: *throw, hurl, fling, shoot, etc.*} ex: cându nveasta noaă arucă merlu, tută cochilamea s-mină ca s-lu-acatsă; arucă-ti (intră) diună-oară tu arău; iu u-arca (amina cu) tufechea, mpadi nu cădea; arcară (aminară cu tufechea) sh-mi pliguiră; tută noaptea arucară cu (aminară) tufechili shi tupăngili; cānili s-arcă (s-hiumusi) analtu pi năsă; s-arcară (s-hiumusiră) la elj s-lji dispartă; nsus tu muntă s-n-arucăm (s-nidzem, s-nă dutsem); lu-avea arucată (zdupunată) mpadi; mula arucă (da) cultsăts; mări hărgi nj-arucat (expr: ănj băgat); lji s-arcă (expr: lji si ngrică) si-lj spună tră tsi-l va; vrei s-ts-aruc (expr: angucescu) thea?; suntu moashi tsi-arucă (expr: angljicescu) tu steali; s-adunară la biseaică ca s-arucă hărgili (expr: să astăsească dărli tsi li va catiun); pi Coli-al Cocea lu-arucară multu (expr: lj-băgară dări mări) că ari casă sh-ayinji; lu-arucă crud (expr: featsi s-chargea njiclu dit pântică); cārvarnarlu arcă (expr: featsi) nă cali; li-arcă petalili (expr: muri); mash s-eari di vărănă parti să-l vedz Chita cum sh-arucă (expr: cum arucă tu pântică, cum ānglji); cā Nica sh-lu-arucă loclu (expr: fudzi di pri loc di căti tradzi sh-di cum s-pidipseashti); ficiorlu sh-arcă vrearea (expr: u va, u-agăpiseashti); amirălu u-arcă tută furtia pri mini (dzăsi că tut stepsul easti a meu); lji s-arcă multu (lji să ngrică) si-lj spună tră tsi-l va § **aric** (a-rí-cũ) (mi) vb I arcai (ar-căi), arcam (ar-cámũ) arcată (ar-că-tă), arcari/arcare (ar-că-ri) – (ună cu **aruc**) § **arucat** (a-ru-cătũ) adg arucată (a-ru-că-tă), arucats (a-ru-cătĩ), arucati/arucate (a-ru-că-ti) – tsi easti astraptu (aminat, azvărũ, dat dipadi, zdupunit, alipidat, etc.) {ro: *aruncat, repezit, etc.*} {fr: *(re)jeté, lancé, tiré, télassé, rué, etc.*} {en: *thrown, hurled, flung, shot, etc.*} § **arcat** (ar-cătũ) adg arcată (ar-că-tă), arcats (ar-cătĩ), arcati/arcate (ar-că-ti) – (ună cu **arucat**) ex: fui arcat tu brândzi (expr: ligat, ncljis, băgat tu-ahapsi); matsăli arcati; mi dush arcat (expr: pri padi sh-gol, singur, fără lucruri) § **arucari/arucare** (a-ru-că-ri) sf arucări (a-ru-cărĩ) – atsea tsi s-fatsi cându s-arucă tsiva; astrădzeari, aminari, azvărũri, zdupunari, huhutiri, humusiri, himusiri, nhiumusiri, alipidari, lipidari, sălăghiri, sălghiri, sărghiri, sărgljiri, năburui; (expr: nu escu tri arucari = hiu bun, nu hiu tră arcari tu cuprii) {ro: *acțiunea de a arunca, de a trânti; aruncare, trântire, etc.*} {fr: *action de (se) jeter, de (se) lancer, de tirer, de télasser, de ruer, etc.*} {en: *action of throwing, of hurling, of flinging, of shooting, etc.*} ex: am multi lucruri tră arucari

(băgari tu cuprii); cu arucarea cheatra (dit un agioc di njits) § **arucari/arucare** (ar-că-ri) sf arcări (ar-cări) – (ună cu **arucari**) ex: cu arcarea tsi featsiră cuscirij cătă nă cheatră tu puts; nu va arcari (aminari, ică expr: băgari tu cuprii); nu vrea arcari (aminari, ică expr: nu eara ti nidari di mănear) § **ruc** (rúcū) (mī) vb I rucai (ru-cái), rucam (ru-cámū), rucată (ru-cá-tă), rucari/rucare (ru-cá-ri) – (ună cu **aruc**) ex: ia rucats-lu (arcats-lu, astrădzets-lu) sti cāravi § **rucāt** (ru-cátū) adg rucată (ru-cá-tă), rucats (ru-cátsī), rucati/rucate (ru-cá-ti) – (ună cu **arucat**) § **rucari/rucare** (ru-cá-ri) sf rucări (ru-cări) – (ună cu **arucari**) § **arucătūră** (a-ru-că-tú-ră) sf arucături (a-ru-că-túri) – lucru tsi easti arcat § **arucătūră** (ar-că-tú-ră) sf arcături (ar-că-túri) – (ună cu **arucătūră**) § **aruncu**¹ (a-rún-cū) (mī) vb I arunca (a-run-cái), aruncam (a-run-cámū) aruncată (a-run-cá-tă), aruncari/aruncare (a-run-cá-ri) – (ună cu **aruc**) § **aruncat** (a-run-cátū) adg aruncată (a-run-cá-tă), aruncats (a-run-cátsī), aruncati/aruncate (a-run-cá-ti) – (ună cu **arucat**) § **aruncari/aruncare** (a-run-cá-ri) sf aruncări (a-run-cări) – (ună cu **arucari**) § **aruncătūră** (a-run-că-tú-ră) sf aruncături (a-run-că-túri) – (ună cu **arucătūră**) § **apuaruc** (a-pūa-rúcū) (mī) vb I apuarcăi (a-pūar-cái), apuarcam (a-pūar-cámū), apuarcată (a-pūar-cá-tă), apuarcari/apuarcare (a-pūar-cá-ri) – (mī)-aruc aproapea tut, ntreg {*ro: (se) arunca (aproape) totalmente*} {*fr: (se) jeter (presque) totalement*} {*en: throw (almost) completely*} § **apuarcat** (a-pūar-cátū) adg apuarcată (a-pūar-cá-tă), apuarcats (a-pūar-cátsī), apuarcati/apuarcate (a-pūar-cá-ti) – cari easti arcat aproapea ntreg {*ro: aruncat (aproape) totalmente*} {*fr: jeté (presque) totalement*} {*en: thrown (almost) completely*} § **apuarucari/apuarcare** (a-pūar-cá-ri) sf apuarcări (a-pūar-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-apuarcă {*ro: acțiunea de a (se) arunca (aproape) totalmente*} {*fr: action de (se) jeter (presque) totalement*} {*en: action of throwing (almost) completely*} § **pararuc** (pá-ra-rúcū) (mī) vb I pararuca (pá-ra-ru-cái) shi pararcai (pá-rar-cái), pararucam (pá-ra-ru-cámū) shi pararcam (pá-rar-cámū), pararucată (pá-ra-ru-cá-tă) shi pararcată (pá-rar-cá-tă), pararucari/pararucare (pá-ra-ru-cá-ri) shi pararcari/pararcare (pá-rar-cá-ri) – aruc ma multu dicăt easti arada s-aruc; aruc multu (di multu) {*ro: arunca prea mult*} {*fr: jeter trop*} {*en: throw too much*} § **pararucat** (pá-ra-ru-cátū) adg pararucată (pá-ra-ru-cá-tă), pararucats (pá-ra-ru-cátsī), pararucati/pararucate (pá-ra-ru-cá-ti) – tsi easti arcat multu di multu {*ro: care easte aruncat prea mult*} {*fr: qui est trop jeter*} {*en: which is too much thrown*} § **pararcat** (pá-rar-cátū) adg pararcată (pá-rar-cá-tă), pararcats (pá-rar-cátsī), pararcati/pararcate (pá-rar-cá-ti) – (ună cu **pararucat**) § **pararucari/pararucare** (pá-ra-ru-cá-ri) sf pararucări (pá-ra-ru-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pararuca {*ro: acțiunea de a arunca prea mult*} {*fr: action de trop jeter*} {*en: action of throwing too much*} § **pararucari/pararcare** (pá-rar-cá-ri) sf pararcări (pá-rar-cări) – (ună cu **pararucari**)

arucani/arucane (a-ru-cá-ni) sf arucanj (a-ru-cănji) – hălati tsi ari un i dauă cătsuti astăsiti pi-ună cumatā di lemnu, cu cari omlu (marangolu) aradi (strugueashti) unā fatsā di scāndurā tra s-u facā ischi; rucani, arinde, rinde, rindeauă, strug {*ro: rindea*} {*fr: rabot*} {*en: (bench) plane*} § **rucani/rucane** (ru-cá-ni) sf rucanj (ru-cănji) – (ună cu **arucani**) § **arucanizmă** (a-ru-cá-niz-mă) sf arucanizmat/arucanizmate (a-ru-ca-níz-ma-ti) – pulbirea di lemnu tsi-armăni după tsi s-lucrează lemnu cu prionea i arucanea {*ro: rumeguș*} {*fr: sciure de bois*} {*en: sawdust*} ex: arucanizmat di lemnu § **arucănsescu** (a-ru-căn-sés-cu) vb IV arucănsii (a-ru-căn-sii), arucănseam (a-ru-căn-seámū), arucănsită (a-ru-căn-sí-tă), arucănsiri/arucănsire (a-ru-căn-sí-ri) – omlu (marangolu) tsi lucrează (da) cu-arucanea tra s-isheadzā scāndurili; arucănescu, arindisescu, arāndisescu, arundisescu, struguescu {*ro: struji*} {*fr: raboter*} {*en: plane*} § **arucănsit** (a-ru-căn-sítū) adg arucănsită (a-ru-căn-sí-tă), arucănsits (a-ru-căn-sítsī), arucănsiti/arucănsite (a-ru-căn-sí-ti) – lemnu (scāndura) tsi easti datā cu-arucanea; arucănsit, arindisit, arāndisit, arundisit, struguīt {*ro: strujit*} {*fr: raboté*} {*en: planed*} § **arucănsiri/arucănsire** (a-ru-căn-sí-ri) sf arucănsiri (a-ru-căn-síri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arucănseshti

tsiva; arucănsiri, arindisiri, arāndisiri, arundisiri, struguiri {*ro: acțiunea de a struji; strujire*} {*fr: action de raboter*} {*en: action of planing*} § **arucănescu** (a-run-că-sés-cu) vb IV arucănsii (a-run-că-sii), arucănseam (a-run-că-seámū), arucănsită (a-run-că-sí-tă), arucănsiri/arucănsire (a-run-că-sí-ri) – (ună cu **arucănescu**) ex: arucănsi (lj-deadi cu arucanea, u strugui) scāndura § **arucănsit** (a-run-că-sítū) adg arucănsită (a-run-că-sí-tă), arucănsits (a-run-că-sítsī), arucănsiti/arucănsite (a-run-că-sí-ti) – (ună cu **arucănsit**) § **arucănsiri/arucănsire** (a-run-că-sí-ri) sf arucănsiri (a-run-că-síri) – (ună cu **arucănsiri**)

arucanizmă (a-ru-cá-niz-mă) sf – vedz tu **arucani**

arucari/arucare (a-ru-cá-ri) sf – vedz tu **aruc**

arucat (a-ru-cátū) adg – vedz tu **aruc**

arucănescu (a-ru-căn-sés-cu) vb IV – vedz tu **arucani**

arucănsiri/arucănsire (a-ru-căn-sí-ri) sf – vedz tu **arucani**

arucănsit (a-ru-căn-sítū) adg – vedz tu **arucani**

arucătūră (a-ru-că-tú-ră) sf – vedz tu **aruc**

arucheari/arucheare (a-ru-chiā-ri) sf – vedz tu **arup**¹

aruchishur¹ (a-ru-chi-shiūrū) vb I – vedz tu **arāchiushur**

aruchishur² (a-ru-chi-shiūrū) sn – vedz tu **arāchiushur**

aruchishurari/aruchiushurare (a-ru-chi-shiūrā-ri) sf – vedz tu **arāchiushur**

aruchishur¹ (a-ru-chi-shiūrū) adg – vedz tu **arāchiushur**

aruchishuros (a-ru-chi-shiūrōsū) adg – vedz tu **arāchiushur**

aruchiushur¹ (a-ru-chiū-shiūrū) vb I – vedz tu **arāchiushur**

aruchiushur² (a-ru-chiū-shiūrū) sn – vedz tu **arāchiushur**

aruchiushurari/aruchiushurare (a-ru-chiū-shiūrā-ri) sf – vedz tu **arāchiushur**

aruchiushur¹ (a-ru-chiū-shiūrū) adg – vedz tu **arāchiushur**

aruchiushuros (a-ru-chiū-shiūrōsū) adg – vedz tu **arāchiushur**

arucină (a-ru-cí-nă) sf – vedz tu **arushinā**

arucot (a-ru-cótū) sn – vedz tu **aroatā**¹

arucucotir (a-ru-cu-có-tirū) sn arucucotiri/arucucotire (a-ru-cu-có-ti-ri) – unā soi di putir multu njic cu cari s-bea di-aradā arāchia; arucucotir, rucucotir {*ro: păhărel de rachiu, țoi*} {*fr: petit verre d'eau-de-vie*} {*en: small glass for drinking whisky*} ex: biui doauă arucucotiri di-arāchii § **arucucotir** (ar-cu-có-tirū) sn arucucotiri/arucucotire (ar-cu-có-ti-ri) – (ună cu **arucucotir**) § **rucucotir** (ru-cu-có-tirū) sn rucucotiri/rucucotire (ru-cu-có-ti-ri) – (ună cu **arucucotir**)

arucutā (a-rú-cu-tā) arucuti/arucute (a-rú-cu-ti) – luguria tsi curā tu-arāuri, tsi s-aflā tu-amari, di cari suntu adratī chicutli di ploai, etc.; apā {*ro: apă*} {*fr: eau*} {*en: water*}

arucutescu (a-ru-cu-tés-cu) (mī) vb IV – vedz tu **aroatā**¹

arucutets (a-ru-cu-tétsū) sm fārā pl – madzāri, chechirā, bizelji, mādziricli, afcu {*ro: mazăre*} {*fr: petits pois*} {*en: peas*}

arucutiri/arucutire (a-ru-cu-ti-ri) sf – vedz tu **aroatā**¹

arucutish (a-ru-cu-tishū) sn – vedz tu **aroatā**¹

arucutit (a-ru-cu-títū) adg – vedz tu **aroatā**¹

arucutos (a-ru-cu-tósū) adg – vedz tu **aroatā**¹

arud (a-rúdū) adg arudā (a-rú-dā), arudz (a-rúdzi), arudi/arude (a-rú-di) – (lānā) tsi easti moali shi s-alasā lishor cându u caltsā; tsi nu easti corcan; rud, moali, afrat; (fig: tsi easti tinir, ageamit, ndilicat) {*ro: moale (lână), tandru, debil*} {*fr: mou, molle (en parlant de la laine); tendre, debile*} {*en: soft (speaking of wool); tender, delicate*} ex: lāna tsi nj-adusish eara albā sh-arudā (moali); birbec arud (cu lānā moali, arudā); earam nica arud (fig: tinir, ageamit); ficior arud (fig: ndilicat, ageamit) § **rud** (rúdū) adg rudā (rú-dā), rudz (rúdzi), rudi/rude (rú-di) – (ună cu **arud**)

arudhic (a-rú-dhicū) vb I arudhicai (a-ru-dhi-cái), arudhicam (a-ru-dhi-cámū), arudhicată (a-ru-dhi-cá-tă), arudhicari/arudhicare (a-ru-dhi-cá-ri) – unā cu **arudic**

arudhicari/arudhicare (a-ru-dhi-cá-ri) sf arudhicări (a-ru-dhi-cări) – unā cu **arudicari**

arudhicat (a-ru-dhi-cátū) adg arudhicată (a-ru-dhi-cá-tă), arudhicats (a-ru-dhi-cátsī), arudhicati/arudhicate (a-ru-dhi-cá-ti) – unā cu **arudicat**

arudic (a-rú-dicū) vb I – vedz tu **alunic**

arudicari/arudicare (a-ru-di-cá-ri) sf – vedz tu **alunic**
arudicat (a-ru-di-cátü) adg – vedz tu **alunic**
arudină (a-ru-di-nă) sf arudinj (a-ru-dinji) – soi di ohtu njic shi lungu, anălsat di-aradă la mardzinea di-arău dit alunizma adusă cându arăulu yini mari sh-hiumusit (cu apă multă după ună furtună) shi s-vearsă nafoară di budzăli-a lui **{ro: grind, grădiște}** **{fr: butte}** **{en: knoll, mound}** ex: prit arudina veardi (ohtul di la mardzinea di-arău) turma-a mea u-arushutsam
arudzinari/arudzinare (a-ru-dzi-ná-ri) sf – vedz tu **arudzină**
arudzinat (a-ru-dzi-nátü) adg – vedz tu **arudzină**
arudzină (a-ru-dzi-nă) sf arudzinj (a-ru-dzinji) – luguria murnă-aroshi tsi u-acatsă herlu (sh-lu-aroadi) după tsi sta niheamă chiro dizvilit tu nutii; rudzină, azguri, zgură, zgurii, zgureauă; (fig: arudzină = lugurii veaclji (lucru, minduiri, idei, etc.) tsi ari canda acătsată arudzină pri ea) **{ro: rugină}** **{fr: rouille}** **{en: rust}** ex: arudzina aroadi herlu; hearili măcati di arudzină; vaslu acătsă arudzină (zgurii); băneadză tu veaclja arudzină (fig: soea veaclji di bană) **{ro: rudzină}** (ru-dzi-nă) sf arudzinj (a-ru-dzinji) – (ună cu **arudzină**) ex: acătsară rudzină hearili tu tsilar **{ro: arudzinedz}** (a-ru-dzi-nédz) vb I arudzinai (a-ru-dzi-nái), arudzinam (a-ru-dzi-námü), arudzinatâ (a-ru-dzi-ná-tâ), arudzinari/arudzinare (a-ru-dzi-ná-ri) – acats arudzină; mi umplu (mi-acopir) di-arudzină; rudzinedz, arudzinescu, rudzinescu, zgurghisescu, azgurghisescu; (fig: arudzinedz = mi nveljedz, aushescu, etc.) **{ro: rugini}** **{fr: rouiller}** **{en: rust}** ex: si-arudzină vaslu; aushii, lăili armi nj-arudzină **{ro: arudzinat}** (a-ru-dzi-nátü) adg arudzinatâ (a-ru-dzi-ná-tâ), arudzinats (a-ru-dzi-nátsi), arudzinati/arudzinate (a-ru-dzi-ná-ti) – (her, lucru, etc.) tsi ari acătsată arudzină pri el; tsi easti mplin di-arudzină; rudzinat, arudzinat, rudzinat, zgurghisit, azgurghisit, arudzinos, rudzinos; (fig: arudzinat = veclju, aros, măcat, etc.) **{ro: ruginit}** **{fr: rouillé}** **{en: rusted}** ex: az cordză arudzinati (zgurghisiti) ma shed pri stizma goală; pri-atsel cheptu-arudzinat (veclju, aushit) **{ro: arudzinari/arudzinare}** (a-ru-dzi-ná-ri) sf arudzinari (a-ru-dzi-nári) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva arudzineadză; rudzinari, arudziniri, rudziniri, zgurghisiri, azgurghisiri **{ro: acțiunea de a rugini; ruginire}** **{fr: action de rouiller}** **{en: action of rusting}** **{ro: arudzinos}** (a-ru-dzi-nósü) adg arudzinoasă (a-ru-dzi-noá-să), arudzinosh (a-ru-dzi-nósh), arudzinoasi/arudzinoase (a-ru-dzi-noá-si) – tsi easti cu-arudzină pri el; tsi ari acătsată arudzină; rudzinos, arudzinat, rudzinat, arudzinat, rudzinat, zgurghisit, azgurghisit; (fig: arudzinos = veclju, aros, măcat, etc.) **{ro: ruginos}** **{fr: rouillé}** **{en: rusted}** ex: penură arudzinoasă (arudzinatâ, cu-arudzină pri ea) **{ro: rudzinedz}** (ru-dzi-nédz) vb I rudzinai (ru-dzi-nái), rudzinam (ru-dzi-námü), rudzinatâ (ru-dzi-ná-tâ), rudzinari/rudzinare (ru-dzi-ná-ri) – (ună cu **arudzinat**) **{ro: rudzinat}** (ru-dzi-nátü) adg rudzinatâ (ru-dzi-ná-tâ), rudzinats (ru-dzi-nátsi), rudzinati/rudzinate (ru-dzi-ná-ti) – (ună cu **arudzinat**) **{ro: rudzinari/rudzinare}** (ru-dzi-ná-ri) sf rudzinari (ru-dzi-nári) – (ună cu **arudzinari**) **{ro: rudzinos}** (ru-dzi-nósü) adg rudzinoasă (ru-dzi-noá-să), rudzinosh (ru-dzi-nósh), rudzinoasi/rudzinoase (ru-dzi-noá-si) – (ună cu **arudzinos}** **{ro: arudzinescu}** (a-ru-dzi-nés-cu) vb IV arudzinii (a-ru-dzi-nii), arudzineam (a-ru-dzi-neámü), arudzinită (a-ru-dzi-ni-tă), arudziniri/arudzinire (a-ru-dzi-ni-ri) – (ună cu **arudzinedz**) ex: aushii, lăili armi nj-arudziniră; easti om arudzinat (fig: veclju, aushit, nu poati s-facă multi lucruri) **{ro: arudzinat}** (a-ru-dzi-nítü) adg arudzinatâ (a-ru-dzi-ni-tâ), arudzinats (a-ru-dzi-nátsi), arudzinati/arudzinate (a-ru-dzi-ni-ti) – (ună cu **arudzinat**) **{ro: arudziniri/arudzinire}** (a-ru-dzi-ni-ri) sf arudziniri (a-ru-dzi-niri) – (ună cu **arudzinari**) **{ro: rudzinescu}** (ru-dzi-nés-cu) vb IV rudzinii (ru-dzi-nii), rudzineam (ru-dzi-neámü), rudzinată (ru-dzi-ni-tă), rudziniri/rudzinire (ru-dzi-ni-ri) – (ună cu **arudzinedz**) ex: rudziniră tăcânjli di cându nu li-am scoasă **{ro: rudzinat}** (ru-dzi-nítü) adg rudzinatâ (ru-dzi-ni-tă), rudzinats (ru-dzi-nátsi), rudzinati/rudzinate (ru-dzi-ni-ti) – (ună cu **arudzinat**) ex: tu tigani rudzinatâ; om rudzinat (fig: veclju, cu hui veclji) **{ro: rudziniri/rudzinire}** (ru-dzi-ni-ri) sf rudziniri (ru-dzi-niri) – (ună cu **arudzinari**)
arudzinedz (a-ru-dzi-nédz) vb I – vedz tu **arudzină**

arudzinescu (a-ru-dzi-nés-cu) vb IV – vedz tu **arudzină**
arudziniri/arudzinire (a-ru-dzi-ni-ri) sf – vedz tu **arudzină**
arudzinat (a-ru-dzi-nítü) adg – vedz tu **arudzină**
arudzinos (a-ru-dzi-nósü) adg – vedz tu **arudzină**
aruedz (a-ru-iédz) (mi) vb IV – vedz tu **arau**
aruescu (a-ru-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aroi**
arufchean (a-ruf-chi-anü) sm, sf, adg arufcheană (a-ruf-chi-ană), arufcheanj (a-ruf-chi-anji), arufcheani/arufcheane (a-ruf-chi-an-i) – atsel cari (tră părădz) li pindzi (li bagă cu zorea) featili si s-facă putani; atsel tsi-adutsi mushtiradz a putanilor sh-putani a oamijnlor tsi li caftă **{ro: proxenet}** **{fr: maquereau, proxénète, souteneur, délateur}** **{en: procurer, pimp}**
arufearic (a-ru-feá-ricü) (mi) vb I – vedz tu **arufec**
arufec (a-ru-fécü) vb I aruficai (a-ru-fi-cái), aruficam (a-ru-fi-cámü), aruficatâ (a-ru-fi-cá-tâ), aruficari/aruficare (a-ru-fi-cá-ri) – 1: nduplic niheamă mardzinea di-ună tsăsătură (fustani, cămeashi, stranj, etc.) sh-u cos tra s-nu fugă hirili shi si s-as-pargă tsăsătura; 2: talj cu foartica; aroafic, arufec; (fig: arufec = măc, măc multu, u nglijit, mi ndop, u-arucutescu, etc.) **{ro: tivi; tăia cu foarfeca}** **{fr: ourler; couper (avec des ciseaux)}** **{en: hem; cut (with scissors)}** ex: aruficai cămeasha; truoară lu-arufecă (l-talji cu foartica); arufică (fig: măc, u-arucuti) ună cărvealj nteagă **{ro: aroafic}** (a-roá-ficü) vb I aruficai (a-ru-fi-cái), aruficam (a-ru-fi-cámü), aruficatâ (a-ru-fi-cá-tâ), aruficari/aruficare (a-ru-fi-cá-ri) – (ună cu **arufec**) **{ro: aruficat}** (a-ru-fi-cátü) adg aruficatâ (a-ru-fi-cá-tâ), aruficats (a-ru-fi-cátsi), aruficati/aruficate (a-ru-fi-cá-ti) – (tsăsătură, cămeashi, fustani, etc.) tsi-lj si nduplică shi-lj si cusură mardzinjli; tsi-lj taljat cu foartica **{ro: tivit; tăiat cu foarfeca}** **{fr: ourlé; coupé (avec des ciseaux)}** **{en: hemmed; cut (with scissors)}** **{ro: aruficari/aruficare}** (a-ru-fi-cá-ri) sf aruficări (a-ru-fi-cári) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-arufică **{ro: acțiunea de a tivi; tăia cu foarfeca; tivire}** **{fr: action d'ourler; de couper (avec des ciseaux)}** **{en: action of hemming; of cutting (with scissors)}** **{ro: aruficătură}** (a-ru-fi-cá-tú-ră) sf aruficături (a-ru-fi-cá-tú-ri) – mardzinea di tsăsătură tsi easti aruficată; loclu iu tsăsătura easti aruficată **{ro: tivitură}** **{fr: ce qui est ourlé ou coupé; ourlet}** **{en: that which is hemmed or cut; hem}** **{ro: arufearic}** (a-ru-feá-ricü) (mi) vb I aruficai (a-ru-fi-ri-cái), aruficam (a-ru-fi-ri-cámü), aruficată (a-ru-fi-ri-cá-tâ), aruficari/aruficare (a-ru-fi-ri-cá-ri) – (ună cu **arufec**) ex: tigănj cu aloat nivinjit, ca s-nu s-arufearică (fig: s-nu s-măc) multi **{ro: aruficată}** (a-ru-fi-ri-cátü) adg aruficată (a-ru-fi-ri-cá-tâ), aruficats (a-ru-fi-ri-cátsi), aruficati/aruficate (a-ru-fi-ri-cá-ti) – (ună cu **aruficat**) **{ro: aruficari/aruficare}** (a-ru-fi-ri-cá-ri) sf aruficări (a-ru-fi-ri-cári) – (ună cu **aruficari**)
arufei/arufee (a-ru-fé-i) sf arufei (a-ru-fé-i) – discărcarea ilectrică fatsi (cu vrundu asurditor shi lunjină scântiljtoari) tsi s-cându s-agudesco doi niori (tsi cadit dit tser pri loc sh-poati s-lu-agudească shi s-lu vatămă omlu); sfulgu, astrăpii, străpii, chicută, ghirit, gârts, gârts, rufeauă, rufe, rufei, arofchi, rofchi, vol **{ro: fulger}** **{fr: éclair, foudre}** **{en: lightning}** ex: atsea scăntealji u cljiam sfulgu, arofchi ică arufei **{ro: arofchi/rofche}** (a-róf-chi) sf arofchi (a-róf-chi) – (ună cu **arufei**) ex: arofchili plăscănescu; ună boatsi ca di arofchi **{ro: rufei/rufee}** (ru-fé-i) sf rufei (ru-fé-i) – (ună cu **arufei**) ex: rufei cădzură njilj di ori pi-a noastre scumpi vlahu-hori **{ro: rufeauă}** (ru-feá-uă) sf rufei (ru-fé-i) – (ună cu **arufei**) **{ro: rufe}** (ru-fé-i) sf rufei (ru-fé-i) – (ună cu **rufei**) **{ro: rofchi/rofche}** (róf-chi) sf rofchi (róf-chi) – (ună cu **arufei**) ex: aveam rofchea n mână
aruficari/aruficare (a-ru-fi-cá-ri) sf – vedz tu **arufec**
aruficat (a-ru-fi-cátü) adg – vedz tu **arufec**
aruficătură (a-ru-fi-cá-tú-ră) sf – vedz tu **arufec**
aruficari/aruficare (a-ru-fi-ri-cá-ri) sf – vedz tu **arufec**
aruficată (a-ru-fi-ri-cátü) adg – vedz tu **arufec**
arufesc (a-ru-fés-cu) vb IV arufsii (a-ru-fsí), arufseam (a-ru-fseámü), arufsită (a-ru-fsí-tă), arufsiri/arufsire (a-ru-fsí-ri) – trag (sug) apă (lapti, dzamă, etc.) agonja n gură shi u nglijit unăshună (multi ori cu vrundu sh-cu budzăli adunati tra s-intră putsân căti putsân); sorbu **{ro: sorbi zgomotos}** **{fr: humer, absorber}** **{en: suck in (up)}** ex: arufseashti (l-soarbi) cafelu;

ynlu s-bea, nu s-arufseashti (nu si soarbi) § **arufsit** (a-ruf-sítu) adg arufsită (a-ruf-si-tă), arufsits (a-ruf-sitsi), arufsi/arufsite (a-ruf-si-ti) – (apă, lapți, dzamă, etc.) tsi easti traptă n gură cu puteari (putsân căti putsân shi ngljitată unăshună); surghit **{ro: sorbit zgomotos}** **{fr: humé}** **{en: sucked in (up)}** ex: dzamă arufsită (surghită) cu lingura § **arufsi/arufsi** (a-ruf-si-ri) sf arufsi (a-ruf-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arufseashti tsiva; surghiri, soarbi, surbears **{ro: acțiunea de a sorbi zgomotos; sorbire}** **{fr: action de humer}** **{en: action of sucking in (up)}** ex: tsi arufsi (surghiri) lî-fatsi a cafelui!

arufsi/arufsi (a-ruf-si-ri) sf – vedz tu **arufsescu**

arufsit (a-ruf-sítu) adg – vedz tu **arufsescu**

arug (a-rúgü) sm – vedz tu **rug**

arugani/arugane (a-ru-gá-ni) sf arugănj (a-ru-gănj) – cheali (di păputșă) lutsită pisupră cu ună soi di lugurii faptă dit untulemnu i arăcini; rugani, iurgani, lustrinji **{ro: lac (piele)}** **{fr: cuir verni}** **{en: patent leather}** ex: lăstits di-arugani § **rugani/rugane** (ru-gá-ni) sf rugănj (ru-gănj) – (ună cu **arugani**) ex: purta curdelji di rugani; sh-ruganea easti sânătoasă ca vîdela § **iurgani/iurgane** (iur-gá-ni) sf iurgănj (iur-gănj) – (ună cu **arugani**)

arugari/arugare (a-ru-gá-ri) sf – vedz tu **arugă**

arugat (a-ru-gátu) adg – vedz tu **arugă**

arugă (a-rú-gă) sf arudz (a-rúdz) – poarta di la un loc ngărdit (strungă, cutar) prit cari trec oili cându suntul mulsi; rugă, strungă, străgă, arăstoacă, arustoacă, cutar, tsarcu, coardă **{ro: strungă}** **{fr: l'entrée dans un parc de moutons (par où on passe les brebis pour les faire traire)}** **{en: gate through which the sheep are made to pass in order to milk them}** ex: la aruga (poarta)-a lui di la cutar; ncljidi-aruga § **rugă** (rú-gă) sf rudz (rúdz) – (ună cu **arugă**)

arugă (a-rú-gă) sf arudz (a-rúdz) – atsea (paradzlji, mistolu) tsi-lj si da a omlui cati stămănă (mes) tră lucrul tsi-lj lu fatsi a domnu-sui tsi lu-apuitui; atsea tsi-lj si plăteashti tră lucrul tsi-lj fatsi unăoară un lucrător (paradzlji, plata), di la-atsel tsi-lj puiteashti; rugă, lufe, misto, pagă, plată; (expr: 1: lî-talj ună arugă = dzăc (astăsescu) tsi arugă va-lj dau tră lucrul tsi va-nj facă; 2: lî-artisescu aruga = lî-mărescu plata, mistolu) **{ro: leafă, salariu, plată}** **{fr: salaire; appointement fixe; paie, gages}** **{en: salary; payment}** ex: aruga-a mea easti njică; s-ligă domnu-nj s-nj-artisească aruga (să-nj mărească plata); va să-lj si talji (extr. id: să-lj si astăsească, ndreagă) ună arugă § **rugă** (rú-gă) sf rudz (rúdz) – (ună cu **arugă**) ex: huzmichear cu rugă (misto, lufe); să-nj dai ruga (plata, paga) § **arughedz** (a-ru-ghiedzū) (mi) vb I arugai (a-ru-gái), arugam (a-ru-gámü), arugată (a-ru-gá-tă), arugari/arugare (a-ru-gá-ri) – lî-tăxescu paradz (ună arugă) a unui ma s-lucrează tră mini; in-tru huzmichear (picurar) tră arugă la un domnu; l-puiescu pri cariva să-nj facă un lucru; lî-dau lucru (ca huzmichear, picurar, etc.); arog, pătescu, puiescu **{ro: angaja, tocmi}** **{fr: engager (un travailleur); entrer en service; se placer comme domestique}** **{en: hire (a servant); be hired for work}** ex: mi arugai (intra cu-arugă) la un celnic sh-mi feci picurar; lu-arugă s-pască caljlji; tată-su lu-avea arugată picurar; aclo s-arugă tinirlu Cota cu 300 di grosh tu mes; dusi di s-arugă aljura; mutri s-lu-arugheadză iuva § **arog** (a-rógü) (mi) vb I arugai (a-ru-gái), arugam (a-ru-gámü), arugată (a-ru-gá-tă), arugari/arugare (a-ru-gá-ri) – (ună cu **arughedz**) § **arugat** (a-ru-gátu) adg arugată (a-ru-gá-tă), arugats (a-ru-gátsi), arugati/arugate (a-ru-gá-ti) – tsi-lj s-ari tăxită paradz tra s-lucrează tră cariva; tsi easti paitit tra s-facă un lucru; tsi ari intrată huzmichear (picurar) cu-arugă; paitit, puitit **{ro: angajat, tocmi}** **{fr: engagé (un travailleur); entré en service; placé comme domestique}** **{en: hired (a worker); been hired for work}** ex: arugat (paitit) la mǎgăzii § **arugari/arugare** (a-ru-gá-ri) sf arugări (a-ru-gári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arugheadză un (easti arugat ca) huzmichear; paitiri, puitiri **{ro: acțiunea de a angaja, de a tocmi; angajare, tocmire}** **{fr: action d'engager (un domestique); d'entrer en service; de se placer comme domestique}** **{en: action of hiring (a worker); of being hired for work}**

arughani/arughane (a-ru-ghá-ni) sf arughănj (a-ru-ghănj) – ună cu **arugani**

arughedz (a-ru-ghiedzū) (mi) vb I – vedz tu **arugă**

arugihali/arugihale (a-ru-ghiu-há-li) sf – vedz tu **argihali**

arugosh (a-ru-góshü) sn – vedz tu **arugoz**

arugoz (a-ru-gózü) sn arugoazi/arugoaze (a-ru-goá-zi) – ma multi turlii di erburi tsi pot s-crească multu analtî (până la 4-5 metri) tu locuri vâltoasi (tu mardzinea di lacuri i arăuri), cu truplu veardi, suptsări, corcan sh-cu noduri tu locuri-locuri, sh-cu lilicili adunati stog tu-ună soi di schic dit chipita-a truplui; trăsă, trescă, călami, rugoz, arăgoz, arăgosh, stuț, shuvar, dit cari s-fac ămplitturi, ma multu aruguzinj shi meturi **{ro: trestie, rogoz, papură}** **{fr: roseau à balai}** **{en: reed}** § **arăgoz** (a-ră-gózü) sn arăgoazi/arăgoaze (a-ră-goá-zi) – (ună cu **arugoz**) § **arugosh** (a-ru-góshü) sn arugoashi/arugoashe (a-ru-goá-shi) – (ună cu **arugoz**) § **rugoz** (ru-gózü) sn rugoazi (ru-goá-zi) – (ună cu **arugoz**) ex: s-ăpleacă rugozlu (tresca) § **răgoz** (ră-gózü) sn răgoazi (ră-goá-zi) – (ună cu **arugoz**) § **răgazi/răgaze** (ră-ghá-zi) sf răgăzi (ră-ghăzi) – (ună cu **arugoz**) § **rogosh** (ro-góshü) sn rogoshuri (ro-gó-shiuri) – (ună cu **arugoz**) § **aruguzină** (a-ru-gu-zí-nă) sf aruguzinj (a-ru-gu-zínj) – ămplittură di trupuri (shi frândzi) di arugoz faptă ca ună chilimi tsi s-ashtearnî mpadi; psanthă, psathă **{ro: rogojină}** **{fr: natte de roseau, paillasse}** **{en: mat made of reeds, door mat}** ex: arucutits pri ună aruguzină veaclji; lî nvărti doilji tu ună aruguzină; u umsi aruguzina cu cătrani; nitsi-aruguzină nu-avea n casă, di oarfănj tsi eara

arugucear (a-ru-gu-cîărü) sm, sf aruguceară (a-ru-gu-cîă-ră), aruguceari (a-ru-gu-cîări), aruguceari/aruguceare (a-ru-gu-cîări) – om tsi-alagă di casă-casă, dzua di anlu nou, nvîscut cu stranjî caraghioasi, cu ună mutsună pri fatsă shi chipurici di mesi, cari dzătsi cāntitsi sh-aspari njitslji; rugucear, ligucear, babughear, bubushar, bubair, ischinar **{ro: călușar mscat}** **{fr: personne travestie qui, le jour de l'an va de porte en porte en recitant quelques vers}** **{en: person going disguised, from door to door, on the new year day, reciting some verses}** § **rugucear** (ru-gu-cîărü) sm, sf ruguceară (ru-gu-cîă-ră), ruguceari (ru-gu-cîări), ruguceari/ruguceare (ru-gu-cîări) – (ună cu **arugucear**)

aruguescu (a-ru-gu-ies-cu) vb IV – vedz tu **arăguescu**

aruguescu (a-ru-gu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **rog**

arugui/aruire (a-ru-gu-i-ri) sf – vedz tu **arăguescu**

arugui/aruire (a-ru-gu-i-ri) sf – vedz tu **rog**

aruguit (a-ru-gu-itü) adg – vedz tu **arăguescu**

aruguit (a-ru-gu-itü) adg – vedz tu **rog**

aruguzină (a-ru-gu-zí-nă) sf – vedz tu **arugoz**

aruideauă (a-ru-ideá-üă) sf – vedz tu **rudani**

aruideu (a-ru-ideü) sm – vedz tu **aroidă**

aruidheauă (a-ru-ideá-üă) sf aruidheali/aruidheale (a-ru-ideá-li) – ună cu **aruideauă**

aruidheu (a-ru-ideü) sm aruidhei (a-ru-ideü) – ună cu **aruideu**

aruiri/aruire (a-ru-i-ri) sf – vedz tu **aroi**

aruit (a-ru-itü) adg – vedz tu **aroi**

arujescu (a-ru-jies-cu) vb IV arujii (a-ru-jii), arujeam (a-ru-jiamü), arujită (a-ru-jită), arujiri/arujire (a-ru-jiri) – (calu) scoati bots dit gură cându aducheashti tsiva (va tsiva, etc.); (fig: arujescu = scot bots ca-atseali scoasi di calj); rujescu, azurescu **{ro: necheza}** **{fr: hennir}** **{en: neigh}** ex: un mǎndzu nu-arujashti; cărvanea tută aruji; calu arujashti tu pāhnii; suntu multi prici tsi arujescu § **arujit** (a-ru-jitü) adg arujită (a-ru-jită), arujits (a-ru-jitsi), arujiti/arujite (a-ru-jiti) – (calu) tsi ari scoasă bots dit gură **{ro: care a nechezat}** **{fr: qui a hennir}** **{en: who has neighed}** § **arujiri/arujire** (a-ru-jiri) sf arujiri (a-ru-jiri) – atsea tsi s-fatsi cându un cal arujashti; rujari, azuriri **{ro: acțiunea de a necheza; nechezare nechezat}** **{fr: action d'hennir; hennissement}** **{en: action of neighing; neighing}** ex: s-trunduescu muntsălji di-arujirea-a caljlilor; arujirea adutsi furtutirea; arujirea-a calui nu easti semnu bun cându sh-ari sotslji deadun; avdzândalui arujirea di cal, agiumsi lamnja n tsilar § **rujescu** (ru-jies-cu) vb IV rujii (ru-

jîi), rujeam (ru-jîăm), rujită (ru-jî-tă), rujiri/rujire (ru-jî-ri) – (ună cu **arujescu**) ex: rujashti nărit calu; ca cal ma s-ts-arujască, ruja-lj tini ca eapă § **rujit** (ru-jît) adg rujită (ru-jî-tă), rujits (ru-jîts), rujiti/rujite (ru-jî-ti) – (ună cu **arujit**) ex: s-avdza rujitlu-a caljlor § **rujiri/rujire** (ru-jî-ri) sf rujiri (ru-jî-ri) – (ună cu **arujiri**) § **azurescu** (a-zu-rés-cu) vb IV azurii (a-zu-rîi), azuream (a-zu-reăm), azurită (a-zu-rî-tă), azuriri/azurire (a-zu-rî-ri) – (ună cu **arujescu**) § **azurit** (a-zu-rît) adg azurită (a-zu-rî-tă), azurits (a-zu-rîts), azuriti/azurite (a-zu-rî-ti) – (ună cu **arujit**) § **azuriri/azurire** (a-zu-rî-ri) sf azuriri (a-zu-rî-ri) – (ună cu **arujiri**)

arujiri/arujire (a-ru-jî-ri) sf – vedz tu **arujescu**

arujit (a-ru-jît) adg – vedz tu **arujescu**

arumani/arumane (a-ru-mă-ni) sf arumânj (a-ru-mănji) – cumăts di hicat (plimunj, inimă, etc.), nviliti deavărliga cu matsă mpăltiti, băgati pi-ună sulă njică sh-fripti pri foc; cucureci, cucuruz {*ro: aperitiv fript de ficat și mațe-mpletite*} {*fr: brochette de foies entourée de l'intestin*} {*en: liver covered with the intestines and broiled on a skewer*}

arumă (á-ru-mă) sf – vedz tu **aromă**

arumig (a-rú-mig) (mi) vb I – vedz tu **aromig**

arumigari/arumigare (a-ru-mi-gá-ri) sf – vedz tu **aromig**

arumigat (a-ru-mi-gátu) adg – vedz tu **aromig**

arumigătură (a-ru-mi-gă-tú-ră) sf – vedz tu **aromig**

arumin' (a-rú-minū) vb I aruminai (a-ru-mi-năi), aruminam (a-ru-mi-nám), aruminată (a-ru-mi-nă-tă), aruminari/aruminare (a-ru-mi-nă-ri) – frăngu cu dintșăl sh-ciumulescu n gură ună măcari tsi easti vărtoasă (ca puximadea, nutsli, etc. bunăoară) {*ro: ronțai*} {*fr: croquer, grignoter*} {*en: crunch, munch, nibble*} ex: arumină ca shoaric; aruminăm aluni n gură; nu pot s-arumin nuts că nu-am dintșăl bunj § **aruminat** (a-ru-mi-nátu) adg aruminată (a-ru-mi-nă-tă), aruminats (a-ru-mi-nátsi), aruminati/aruminate (a-ru-mi-nă-ti) – tsi easti frămtu sh-amisticat ân gură {*ro: ronțait*} {*fr: croqué, grignoté*} {*en: crunched, munched, nibbled*} § **aruminari/aruminare** (a-ru-mi-nă-ri) sf aruminări (a-ru-mi-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arumină tsiva {*ro: acțiunea de a ronțai; ronțăire*} {*fr: action de croquer, de grignoter*} {*en: action of crunching, of munching, of nibbling*} § **rumin'** (a-rú-minū) vb I ruminai (ru-mi-năi), ruminam (ru-mi-nám), ruminată (ru-mi-nă-tă), ruminari/ruminare (ru-mi-nă-ri) – (ună cu **arumin'**) ex: cara nu nj-amasiră măsei nu pot s-rumin § **ruminat** (ru-mi-nátu) adg ruminată (ru-mi-nă-tă), ruminats (ru-mi-nátsi), ruminati/ruminate (ru-mi-nă-ti) – (ună cu **aruminat**) § **ruminari/ruminare** (ru-mi-nă-ri) sf ruminări (ru-mi-nă-ri) – (ună cu **aruminari**)

arumin' (a-rú-minū) adg – vedz tu **rumin'**

aruminari/aruminare (a-ru-mi-nă-ri) sf – vedz tu **arumin'**

aruminat (a-ru-mi-nátu) adg – vedz tu **arumin'**

aruncari/aruncare (a-run-că-ri) sf – vedz tu **aruc**

aruncat (a-run-cátu) adg – vedz tu **aruc**

aruncăscu (a-run-că-sés-cu) vb IV – vedz tu **arucani**

aruncăsiri/aruncăsire (a-run-că-sí-ri) sf – vedz tu **arucani**

aruncăsit (a-run-că-sítu) adg – vedz tu **arucani**

aruncătură (a-run-că-tú-ră) sf – vedz tu **aruc**

aruncu' (a-rún-cū) (mi) vb I – vedz tu **aruc**

aruncu' (a-rún-cū) sn – vedz tu **arungu**

arundisescu (a-run-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **arinde**

arundisiri/arundisire (a-run-di-sí-ri) sf – vedz tu **arinde**

arundisit (a-run-di-sítu) adg – vedz tu **arinde**

arungaci (a-run-gáci) sm, adgm arungaci (a-run-gáci) – cal tsi nu easti dzigărit (ciucutit, shutsăt) ghini; cal tsi easti pi giunitati dzigărit {*ro: rânecaci; cal pe jumătate castrat*} {*fr: monochirde; cheval partiellement castré*} {*en: partially castrated*} ex: cal arungaci

arungii/arungie (a-run-gí-i) sf – vedz tu **arungu**

arungu (a-rún-gū) sn arunguri (a-rún-guri) – parti dit ună păduri (un munti) alăxită (multi ori cu foclu) tu păshuni (loc di păsteari a oilor); aruncu, runcu, arungii, pârleandză, pârleatsă; (fig: arungu = ca arungu di păduri) {*ro: runc*} {*fr: partie de la forêt transformée en pâturage*} {*en: part of forest transformed to grazing land*} ex: cântă cuclu sh-pitruniclja tu

arungu; fluerli avea amutsătă tu arungurli mushati; arung (fig: ca arungul di păduri) cădzură dishlji § **arungii/arungie** (a-run-gí-i) sf arungii (a-run-gîi) – loclu iu s-află un arungu {*ro: locul unde se găsește un runc*} {*fr: endroit d'un "arungu"*} {*en: place with "arungu"*} ex: cântă cuclu tu-arungii (tu-aruncu) § **aruncu'** (a-rún-cū) sn aruncuri (a-rún-curî) – (ună cu **arungu**) § **runcu** (rún-cū) sn runcuri (rún-curî) – (ună cu **arungu**)

arunic (a-rú-nicū) vb I – vedz tu **alunic**

arunicari/arunicare (a-ru-ni-că-ri) sf – vedz tu **alunic**

arunicat (a-ru-ni-cátu) adg – vedz tu **alunic**

arunicătură (a-ru-ni-că-tú-ră) sf – vedz tu **alunic**

arunicos (a-ru-ni-côsū) adg – vedz tu **alunic**

arup' (a-rúpū) vb III shi II arupshu (a-rúp-shū), arupeam (a-ru-peám), aruptă (a-rúp-tă), arupiri/arupire (a-rú-pi-ri) shi arupari/arupeare (a-ru-peá-ri) – l-fac (l-frăngu un lucru tsi easti ntreg) tu doauă i ma multi cumăts; lu scad (l-fac ma njic) di cum easti; lji scad tinjia a unui lucru tsi s-vindi; rup; (fig: 1: arupi = s-vearsă cu-agonjii, ansari (s-hiumuseashti) cu puteari dit un lucru (i pristi un lucru), da iurusi, anăpădeashti, etc.; expr: 2: u-arup, nj-arup zverca (gusha) = fug, u călescu, li ciulescu, u shpirtuescu, nj-ljau zverca (gusha), etc.; 3: mi-arupi plăngul (arășlu) = nchisescu, acats s-plăngu (s-arăd); 4: mi-arup di plândzeari (arădeari, lucrari, curmari, etc.) = plăngu (arăd, lucredz, etc.) multu di multu; 5: nj-arupi urecljii = mi-asurdzashti cu vrondu tsi-l fatsi; 6: arup loclu di minciunj = spun multi minciunj, minciunj mări) {*ro: rupe, izbucni, sfâșia*} {*fr: rompre, déchirer, réduire, briser*} {*en: break, tear, reduce*} ex: lă s-arupsiră (si disicără) stranjili; arupshu cartea; arupi ună cireashi; arupshu un călărush di-auă; după tsi-arupsiră corghilj chealea; fășh, fășh lu-arupsiră (l-featsiră cumăts); lu-arupsiră (l-featsiră cumăts, l-măcară) luchilji; eara s-mi-arupă cānjli; si sārglji, ca-arapsa, cu ungljili s-lu-arupă; un pară s-nu nj-arupets (s-nu-nj scādets tinjia); mizi lj-arupsim (scādzum tinjia) căti dzatsi părădz la ucă; vāzea apili di ts-arupea urecljili (expr: di ti asurdza); yin niori, furtună-arupi (fig: s-vearsă); arupsi (fig: anăpădi, s-hiumusi) un arău alăcit; năsh minduea s-arupă (fig: s-facă iurusi, s-hiumusească) dzeana nsus; arupsim (fig: pitrumsim, tricun iurusi) prit năsh; lo cartea shi sh-u-arupsi cu năsă (expr: fudzi cu năsă); cānjli s-arupea di-alătrari (expr: alătra multu di multu, s-dinjica di-alătrari); tut vrea s-ti-arupă (s-ti curmă) njila; sh-u-arupsi (expr: fudzi) Araplu di-aclotsi; fudz sh-arupits-u (expr: călea-li, angană-u cătsaua) di-atsia; sh-arupsi ază gusha (expr: li ciuli, sh-lo zverca) § **aruptu'** (a-rúp-tu) adg aruptă (a-rúp-tă), aruptsă (a-rúp-tsă), arupti/arupte (a-rúp-ti) – tsi easti faptu (frămtu) tu dauă i ma multi cumăts; ruptu; (expr: aruptu (ca bunăoară, di foami) = multu (ca bunăoară, agiun, nj-gurleadză matsăli, nj-intră luplu tu matsi, nj-si dusi gura la ureaclji, etc.)) {*ro: rupt*} {*fr: rompu, déchiré, réduit, brisé*} {*en: broken, torn, reduced*} ex: aoa videam aruptu un per, aclo arupti cljini; sã nviscu cu stranji arupti; easti avut shi imnă aruptu (cu stranjili arupti); him curmats aruptă (expr: curmats multu di multu); canda escu aruptu di foami (expr: escu multu agiun); di niscănti dzăli măc, dip canda escu aruptu (aruptu di foami, multu agiun); eara avut, avut aruptu (expr: avut multu di multu) § **arupiri/arupire** (a-rú-pi-ri) sf arupiri (a-rú-pirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-arupi tsiva {*ro: acțiunea de a rupe, de a izbucni, de a sfâșia; rupere, izbucnire, sfâșiere*} {*fr: action de rompre, de déchirer, de réduire, de briser*} {*en: action of breaking, of tearing, of reducing*} § **arupeari/arupeare** (a-ru-peá-ri) sf aruperi (a-ru-pérî) – (ună cu **arupiri**) § **arucheari/aruchearie** (a-ru-chiá-ri) sf arucheri (a-ru-chiérî) – (ună cu **arupiri**) § **aruptu'** (a-rúp-tu) sm fără pl – tserclju vinjit deavărliga di ocljilj a unui om lăndzit (avursit, nidurnjit) {*ro: cearcăn la ochi*} {*fr: cerne sous les yeux*} {*en: circle round eyes*} ex: aruptu (tsercljul vinjit) di sum oclji § **rup'** (rúpū) vb III shi II rupshu (rúp-shū), rupeam (ru-peám), ruptă (rúp-tă), rupiri/rupire (rú-pi-ri) shi rupeari/rupeare (ru-peá-ri) – (ună cu **arup'**) § **ruptu** (rúp-tu) adg ruptă (rúp-tă), ruptsă (rúp-tsă), rupti/rupte (rúp-ti) – (ună cu **aruptu**) ex: ruptu dit tser s-hibă nu-l voi § **rupiri/rupire** (rú-pi-ri) sf rupiri (rú-pirî) – (ună cu

arupiri § **rupeari/rupeare** (ru-peá-ri) sf ruperi (ru-péri) – (ună cu **arupiri**) ex: mastur tră rupearea-a păpușilor ca năș vânu nu easti; nă rupeari shi cinusha tută-lj si dusi ntr-ocli § **ruptură** (rup-tú-ră) sf rupturi (rup-tú-ri) – loclu iu s-ari aruptă un lucru; atsea tsi-armăni după tsi s-arupi tsiva; rupiri, rupeari, arupiri, arupeari § **ro: ruptură** § **fr: rupture, déchirure** § **en: break, tear, rip** ex: cara badz deadzitlu tu ruptură (loclu iu easti aruptu lucrul) va si s-arupă cama multu; s-featsi ruptura (arupearea) tora

arup² (a-rúpū) sm – vedz tu **arup**¹

arup¹ (a-rúpū) sm aruchi (a-rúchī) shi arupi/arupe (a-rú-pi) – a opta parti dit un pihi (pihea ari vără 60 cm); ampatra parti dit un aslan; arupi, rup § **ro: o optime dintr-un cot; un sfert de aslan (o monedă veche)** § **fr: la huitième partie d'une aune, d'une coudée; un quart de "aslan" (vielle monnaie)** § **en: the eight part of a "cot" (old measure); quarter of an "aslan" (old coin)** ex: patru pihi shi doi aruchi; trei aslanj shi un arup § **arupi/arupe** (a-rú-pi) sf aruchi (a-rúchī) – (ună cu **arup**¹) ex: doi cots sh-ună arupi § **rup**¹ (rúpū) sm ruchi (rúchī) shi rupi/rupe (rú-pi) – (ună cu **arup**¹) ex: nu va lj-agiungă patru cots shi doi ruchi; deadi pi ucă tsintsi aslanj shi un rup (un cirec di-aslan)

arup⁴ (a-rúpū) sn – vedz tu **arăpă**

arupas¹ (a-ru-pásū) sn – vedz tu **arăpas**¹

arupas² (a-ru-pásū) (mi) vb I – vedz tu **arăpas**¹

arupăsari/arupăsare (a-ru-pă-sá-ri) sf – vedz tu **arăpas**¹

arupăsāt (a-ru-pă-sátū) adg – vedz tu **arăpas**¹

arupăsēdz (a-ru-pă-sédzū) (mi) vb I – vedz tu **arăpas**¹

arupăsāri/arupăsāre (a-ru-pă-tsā-ri) sf – vedz tu **aroput**

arupāsāscu (a-ru-pă-tsās-cu) vb IV – vedz tu **aroput**

arupāsāt (a-ru-pă-tsātū) adg – vedz tu **aroput**

arupāsēscu (a-ru-pă-tsēs-cu) vb IV – vedz tu **aroput**

arupāsīri/arupāsīre (a-ru-pă-tsi-ri) sf – vedz tu **aroput**

arupāsīt (a-ru-pă-tsitū) adg – vedz tu **aroput**

arupeari/arupeare (a-ru-peá-ri) sf – vedz tu **arup**¹

arupi/arupe (a-rú-pi) sf – vedz tu **arup**¹

arupiri/arupire (a-rú-pi-ri) sf – vedz tu **arup**¹

aruptu¹ (a-rúp-tu) adg – vedz tu **arup**¹

aruptu² (a-rúp-tu) sm – vedz tu **arup**¹

arupunari/arupunare (a-ru-pu-ná-ri) sf – vedz tu **aropun**

arupunat (a-ru-pu-nátū) adg – vedz tu **aropun**

arupunēdz (a-ru-pu-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **aropun**

aruputsāri/aruputsāre (a-ru-pu-tsā-ri) sf – vedz tu **aroput**

aruputsāscu (a-ru-pu-tsās-cu) vb IV – vedz tu **aroput**

aruputsāt (a-ru-pu-tsātū) adg – vedz tu **aroput**

aruputsēscu (a-ru-pu-tsēs-cu) vb IV – vedz tu **aroput**

aruputsīri/aruputsīre (a-ru-pu-tsi-ri) sf – vedz tu **aroput**

aruputsīt (a-ru-pu-tsitū) adg – vedz tu **aroput**

arus¹ (a-rúsū) adg arusă (a-rú-să), arush (a-rúshī), arusi/aruse (a-rú-si) – cu perli tsi da ca pri galbin-arosh; rus, alber, albush § **ro: blond, roșcat** § **fr: blond, rougeâtre** § **en: blond, reddish** ex: Noli arus (alber) sh-mushat ca Mailu; perlj-arush (alberi, galbinj) āsh chiptinā; un bărbat tsi-nj loi cu mustătsli-arusi (alberi); vinji ună feată-arusă

arus² (a-rúsū) sm, sf arusă (a-rú-să), arush (a-rúshī), arusi/aruse (a-rú-si) – oaminjlji tsi băneadză tu locurli dit marili crat Arusia; rus § **ro: rus** § **fr: Russe** § **en: Russian** ex: Aruslu-i ursă § **Arusi**¹ (A-ru-si-i) sf sing – marili crat dit Data shi Nordul a Ivropiljei; Rusii

Arusalji/Arusalje (A-ru-sá-lji) sf fără pl – mari sârbătoari cristhinească tsi cadu tu-a tsindzătsea dzuă (a shaptea Dumănică) după Dumănică-a Pashtilui, cându cristhinătatea yiurtiseashti dipunearea-a Duhului Sântu pri apostulj; Rusalji § **ro: Rusalii** § **fr: Pentecôte** § **en: Pentecost** § **Rusalji/Rusalje** (Ru-sá-lji) sf fără pl – (ună cu **Arusalji**)

aruseauă (a-ru-seá-űă) sf arusei (a-ru-sēi) – ună soi di grân cu gârnutslu mari shi albu (lugursit s-hibă di nai ma bunlu); ruseauă, grân, gârnu § **ro: grâu de calitate superioară** § **fr: une variété de blé à grain blanc et gros** § **en: wheat variety of superior quality** ex: măcă pâni di-aruseauă (di grânlu-atse ma bunlu) § **ruseauă** (ru-seá-űă) sf rusei (ru-sēi) – (ună cu

aruseauă § **arusi**² (a-ru-si-i) sf arusii (a-ru-si) – grân ca galbin-arosh (tsi yini di cătră părtsăli ali Arusii) § **ro: grâu galben-roșcat** § **fr: blé jaune de provenance russe** § **en: yellow wheat (from Russia)**

arusfeti/arusfete (a-rus-fē-ti) sf arusfets (a-rus-fētsi) – paradzljji (i alti lucr) tsi-lj dai a unui tra s-tsă făcă ună hari (cari altă soi nu va tsă u fătsea, i nu va tsă u fătsea ghini); rusfeti, rushfeti, mită § **ro: mită** § **fr: pot de vin** § **en: bribe** ex: cu arusfetea ascachi shi di cap di om § **rusfeti/rusfete** (rus-fē-ti) sf rusfets (rus-fētsi) – (ună cu **arusfeti**) ex: el lja rusfeti § **rushfeti/rushfete** (rush-fē-ti) sf rushfets (rush-fētsi) – (ună cu **arusfeti**) § **rusfīci** (rus-fī-cī) sm rusfiteadz (rus-fīt-ciādzi) – atsel tsi aproachi (tsi lja) arusfetea § **ro: care ia mita** § **fr: qui reçoit le pot de vin** § **en: who receives the bribe**

arushatsă (a-ru-shiă-tsă) sf – vedz tu **arosh**

arushāri/arushāre (a-ru-shā-ri) sf – vedz tu **arosh**

arushāscu (a-ru-shās-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arosh**

arushāt (a-ru-shātū) adg – vedz tu **arosh**

arushcuvan (a-rush-cu-vānū) adg – vedz tu **arosh**

arushdii/arushdie (a-rush-dī-i) sf arushdii (a-rush-dīi) – harea tsi u-ari atsel cari-aducheashti că nu-lj yini s-facă tsiva (di-arshini i di frică); andirisi, andirsi, ndirisi, ndilisi, antirisi, ticlifi, arshini § **ro: timiditate, jenă** § **fr: timidité, gêne, réserve** § **en: timidity, shyness, bashfulness** ex: s-apruea cu arushdii (andirisi, ticlifi, arshini) § **arushdisescu** (a-rush-di-sēs-cu) (mi) vb IV arushdisii (a-rush-di-si), arushdiseam (a-rush-di-seāmū), arushdisită (a-rush-di-si-tă), arushdisiri/arushdisire (a-rush-di-si-ri) – aduchescu arushdii (andirisi) ică nj-easti arshini n fatsa-a unui om, lucru i faptă; di-arushdii, ānj yini greu (i nu voi, nj-easti arshini) s-fac un lucru; andiriscu, ndiriscu, ntiriscu, arushinedz, arushtescu, rushtuescu § **ro: fi timid, avea jenă** § **fr: être timid, avoir honte** § **en: become timid, become bashful, be shameful** ex: arushdishati (hii cu ticlifi, andirisi) niheamă că hii cama aush di tni § **arushdisit** (a-rush-di-sitū) adg arushdisită (a-rush-di-si-tă), arushdisits (a-rush-di-sitsi), arushdisiti/arushdisite (a-rush-di-si-ti) – tsi lj-easti arshini ică andirisi s-facă tsiva (i di lucrul tsi-ari faptă); andirsit, ndirisit, ntirsit, arushtit, rushtuit, arushinat § **ro: timid, cu jenă** § **fr: qui a de la timidité** § **en: who is bashful** ex: dică s-yin arushdisit (andirsit), ma ghini-nj shed acasă § **arushdisiri/arushdisire** (a-rush-di-si-ri) sf arushdisiri (a-rush-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aducheashti arushdii (andir-seashti, s-arushineadză); andirsiri, ndirisiri, ntirsiri, arushtiri, rushtuiri, arushinari § **ro: acțiunea de a fi timid** § **fr: action d'être timide, d'avoir honte** § **en: action of being bashful** § **arushtescu** (a-rush-tēs-cu) (mi) vb IV arushtii (a-rush-ti), arushteam (a-rush-teāmū), arushtită (a-rush-ti-tă), arushtiri/arushtire (a-rush-ti-ri) – (ună cu **arushtescu**) § **arushtit** (a-rush-titū) adg arushtită (a-rush-ti-tă), arushtits (a-rush-titsi), arushtiti/arushtite (a-rush-ti-ti) – (ună cu **arushtisit**) § **arushtiri/arushtire** (a-rush-ti-ri) sf arushtiri (a-rush-tiri) – (ună cu **arushtisiri**)

arushdisescu (a-rush-di-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arushdii**

arushdisiri/arushdisire (a-rush-di-si-ri) sf – vedz tu **arushdii**

arushdisit (a-rush-di-sitū) adg – vedz tu **arushdii**

arushtescu (a-ru-shiēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arosh**

arushinari/arushinare (a-ru-shi-ná-ri) sf – vedz tu **arushini**

arushinat (a-ru-shi-nátū) adg – vedz tu **arushini**

arushinā (a-ru-shi-nā) sf arushinj (a-ru-shinj) – dzamă groasă, tsi-alicheashti ca ună soi di cirish (tutcali); arucină, arăcini, arătsini, ritsinā, rāshinā § **ro: rășină** § **fr: résine** § **en: resin** ex: arushinā di chin § **arucinā** (a-ru-ci-nā) sf arucinj (a-ru-cinj) – (ună cu **arushinā**) § **arăcini/arăcine** (a-ră-ci-ni) sf arăcinj (a-ră-cinj) – (ună cu **arushinā**) § **arătsini/arătsine** (a-ră-tsi-ni) sf arătsinj (a-ră-tsinj) – (ună cu **arushinā**) § **ritsinā** (ri-tsi-nā) sf ritsinj (ri-tsinj) – (ună cu **arushinā**) § **rāshinā** (rā-shi-nā) sf rāshinj (rā-shinj) – (ună cu **arushinā**); ex: dzada aestă nu easti bună, nu-ari multă rāshinā § **rāshinos** (rā-shi-nósū) adg rāshinoasă (rā-shi-noă-să), rāshinosh (rā-shi-nōshi), rāshinoasi/rāshinoase (rā-shi-noă-si) – tsi ari s-facă cu rāshina; tsi ari rāshinā § **ro: rășinos** § **fr: résineux** § **en: resinous** ex: lemnul

aestu easti răshinos (cu răshinā)
arushinedz (a-ru-shi-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **arushini**
arushini/arushine (a-ru-shi-ni) sf arushinj (a-ru-shinjī) – andirisea tsi u-aducheashti tu sinea-a lui atsel cari ari fapță unā alatusi; atsea tsi u-aducheashti omlu fatsā di-atsel a curi lǝ-ari fapță un lucru nibun; rushini, arshini, arshuni, aipi, eazāchi; (expr: mi ngroapă loclu (di-arushini) = nj-easti multă arushini di nu shtiu iu s-mi-ascundu; nu pot s-es tu lumi di-arushini) {ro: rușine, pudoare} {fr: honte, pudeur} {en: shame, sense of decency} ex: arushini nj-easti, mae; nu s-alāsa s-u măcā arushinea (si s-arushineadzā); nu-ari arushini, s-dizligā fari; cari avdzā tsi-arushini pātsārā tu vāsilia-a lui § **rushini/rushine** (ru-shi-ni) sf rushinj (ru-shinjī) – (unā cu **arushini**) § **arushinedz** (a-ru-shi-nédzū) (mi) vb I arushinai (a-ru-shi-nāi), arushinam (a-ru-shi-nāmū), arushinatā (a-ru-shi-nā-tā), arushinari/arushinare (a-ru-shi-nā-ri) – nj-easti arushini, fac cariva s-aibā arushini; arushunedz, rushunedz, arushnedz, arshinedz; (expr: u-arushinedz feata = u bag tu-ashtirnut, u-ambairu, u ncalic, u mpihiur, etc.) {ro: rușina, dezonora} {fr: avoir honte, rendre honteux, déshonorer} {en: feel ashamed, make somebody to feel ashamed, dishonor, disgrace} ex: ficiorlu s-arushinā, sh-ashtearsi ocljilj shi gri; asāndzā nitsi featili nu s-arushineadzā (nu-au arushini); arushineadzā-l (fā-l di-arshini); intrā tu udālu a featiljei shi ndreptu s-u-arushineadzā (expr: s-u bagā tu ashtirnut, s-u-ambairā); amirālu lu ngrupā loclu di-arushini (expr: lǝ-fu multă arshini) § **arushinat** (a-ru-shi-nātū) adg arushinatā (a-ru-shi-nā-tā), arushinats (a-ru-shi-nātsī), arushinati/arushinate (a-ru-shi-nā-ti) – tsi s-featsi di-arushini; tsi aducheashti cā lǝ-easti arshini di-un lucru; arushunat, rushunat, arushnari, arshinari {ro: rușinat, făcut de rușine} {fr: rendu honteux, déshonoré} {en: feel ashamed, make somebody to feel ashamed, disgraced} ex: armasi ca ghiftu mbitat, arushinat; s-turmā acasā arushinat, di lu ngrupā loclu § **arushinari/arushinare** (a-ru-shi-nā-ri) sf arushināri (a-ru-shi-nā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-fatsi di-arushini; arushunari, rushunari, arushnari, arshinari {ro: acțiunea de a (se) rușina, rușinare, dezonorare} {fr: action d'avoir honte, de rendre honteux, de déshonorer; honte} {en: action of feeling ashamed, of making somebody to feel ashamed, of dishonoring, of disgracing; shame} § **nearushinat** (nea-ru-shi-nātū) adg nearushinatā (nea-ru-shi-nā-tā), nearushinats (nea-ru-shi-nātsī), nearushinati/nearushinate (nea-ru-shi-nā-ti) – tsi nu easti arushinat, tsi nu-ari arshini, abrashcu, abrash, arsiz {ro: nerușinat, obraznic} {fr: effronté, impertinent} {en: impertinent} ex: s-lǝ apārarea a nearushinatslor § **nearushinari/nearushinare** (nea-ru-shi-nā-ri) sf nearushināri (nea-ru-shi-nā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva nu s-arushineadzā; harea tsi u-ari atsel tsi easti fārā arshini (tsi easti abrashcu, arsiz); nearshunari {ro: acțiunea de a nu (se) rușina; erușinare, obrăznicie} {fr: action de ne pas avoir honte, de ne pas rendre honteux, de ne pas déshonorer; effronterie} {en: action of not feeling ashamed, of not making somebody to feel ashamed; shamelessness, insolence, impertinence} § **rushunedz** (ru-shu-nédzū) (mi) vb I rushunai (ru-shu-nāi), rushunam (ru-shu-nāmū), rushunatā (ru-shu-nā-tā), rushunari/rushunare (ru-shu-nā-ri) – (unā cu **arushinedz**) § **rushunat** (ru-shu-nātū) adg rushunatā (ru-shu-nā-tā), rushunats (ru-shu-nātsī), rushunati/rushunate (ru-shu-nā-ti) – (unā cu **arushinat**) § **rushunari/rushunare** (ru-shu-nā-ri) sf rushunāri (ru-shu-nā-ri) – (unā cu **arushinari**) § **arushinos** (a-ru-shi-nósū) adg arushinoasā (a-ru-shi-noā-sā), arushinosh (a-ru-shi-nóshī), arushinoasi/arushinoase (a-ru-shi-noā-si) – lucru di cari s-arushineadzā lumea; tsi s-arushineadzā lishor; tsi arushdiseashti (andirseashti) lishor; arushunos, arushnos, arshinos {ro: rușinos; timide} {fr: honteux, pudique, timide} {en: shameful, bashful, disgraceful} ex: arushinoasā, di oarā-oarā sh-arca mutrita pi gioni § **nearushinos** (nea-ru-shi-nósū) adg nearushinoasā (nea-ru-shi-noā-sā), nearushinosh (nea-ru-shi-nóshī) adg nearushinoasi/nearushinoase (nea-ru-shi-noā-si) – tsi nu easti arushinos; tsi nu-ari arshini, tsi easti fārā arshini, abrashcu, abrash, arsiz {ro: nerușinat} {fr: sans pudeur, qui n'est pas honteux} {en: impu-

dent, insolent} § **rushinos** (ru-shi-nósū) adg rushinoasā (ru-shi-noā-sā), rushinosh (ru-shi-nóshī), rushinoasi/rushinoase (ru-shi-noā-si) – (unā cu **arushinos**) § **nirushinos** (ni-ru-shi-nósū) adg nirushinoasā (ni-ru-shi-noā-sā), nirushinosh (ni-ru-shi-nóshī) adg nirushinoasi/nirushinoase (ni-ru-shi-noā-si) – (unā cu **nearushinos**) § **arushnedz** (a-rush-nédzū) (mi) vb I arushnai (a-rush-nāi), arushnam (a-rush-nāmū), arushnatā (a-rush-nā-tā), arushnari/arushnare (a-rush-nā-ri) – (unā cu **arushinedz**) ex: cā taha lu-arushnā pri nindriptati; s-nu lu-arushneadzā tehnea; s-nu s-arushneadzā ntrā oaspits; vru s-u-arushneadzā (expr: s-u bagā tu-ashtirnut) ma nu putu § **arushnat** (a-rush-nātū) adg arushnatā (a-rush-nā-tā), arushnats (a-rush-nātsī), arushnati/arushnate (a-rush-nā-ti) – (unā cu **arushinat**) § **arushnari/arushnare** (a-rush-nā-ri) sf arushnāri (a-rush-nā-ri) – (unā cu **arushinari**) § **arushnos** (a-rush-nósū) adg arushnoasā (a-rush-noā-sā), arushnosh (a-rush-nóshī), arushnoasi/arushnoase (a-rush-noā-si) – (unā cu **arushinos**) ex: dictonlu-a arushnoasiljei: tradzi-mi, lalo, shi as s-plāngu § **arushunedz** (a-ru-shiū-nédzū) (mi) vb I arushunai (a-ru-shiū-nāi), arushunam (a-ru-shiū-nāmū), arushunatā (a-ru-shiū-nā-tā), arushunari/arushunare (a-ru-shiū-nā-ri) – (unā cu **arushinedz**) § **arushunat** (a-ru-shiū-nātū) adg arushunatā (a-ru-shiū-nā-tā), arushunats (a-ru-shiū-nātsī), arushunati/arushunate (a-ru-shiū-nā-ti) – (unā cu **arushinat**) § **arushunari/arushunare** (a-ru-shiū-nā-ri) sf arushunāri (a-ru-shiū-nā-ri) – (unā cu **arushinari**) § **arushunos** (a-ru-shiū-nósū) adg arushunoasā (a-ru-shiū-noā-sā), arushunosh (a-ru-shiū-nóshī), arushunoasi/arushunoase (a-ru-shiū-noā-si) – (unā cu **arushinos**) § **arshini/arshine** (ar-shi-ni) sf arshinj (ar-shinjī) – (unā cu **arushini**) ex: cari u chiru arshinea s-u aflji tini?; di-arshini bārbatlu nu-avea tsi s-dzācā; lu ngroapā loclu di arshini (expr: lǝ-easti ahātā arshini, cā nu shtii iu si s-ducā si s-ascundā tra s-nu-l veadā lumea); ashi mindui muljarea, ca ngrupatā tu loc di-arshini; ti-arshini mi fātsesh; nj-easti arshini di lumi § **arshinedz** (ar-shi-nédzū) (mi) vb I arshinai (ar-shi-nāi), arshinam (ar-shi-nāmū), arshinatā (ar-shi-nā-tā), arshinari/arshinare (ar-shi-nā-ri) – (unā cu **arushinedz**) ex: lu arshinarā tu migilizi; u-arshinarā (expr: u-ambāirarā, u ncāicarā, u nitinjisirā) la izvur § **arshinat** (ar-shi-nātū) adg arshinatā (ar-shi-nā-tā), arshinats (ar-shi-nātsī), arshinati/arshinate (ar-shi-nā-ti) – (unā cu **arushinat**) ex: armasi arshinatā tuțā eta § **arshinari/arshinare** (ar-shi-nā-ri) sf arshināri (ar-shi-nā-ri) – (unā cu **arushinari**) § **arshinos** (ar-shi-nósū) adg arshinoasā (ar-shi-noā-sā), arshinosh (ar-shi-nóshī), arshinoasi/arshinoase (ar-shi-noā-si) – (unā cu **arushinos**) ex: feata-aestā easti multu-arshinoasā
arushinos (a-ru-shi-nósū) adg – vedz tu **arushini**
arushiri/arushire (a-ru-shi-ri) sf – vedz tu **arosh**
arushit (a-ru-shitū) adg – vedz tu **arosh**
arushiturā (a-ru-shi-tū-rā) sf – vedz tu **arosh**
arushnari/arushnare (a-rush-nā-ri) sf – vedz tu **arushini**
arushnat (a-rush-nātū) adg – vedz tu **arushini**
arushnedz (a-rush-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **arushini**
arushnos (a-rush-nósū) adg – vedz tu **arushini**
arushnescu (a-rush-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arushdii**
arushtiri/arushtire (a-rush-ti-ri) sf – vedz tu **arushdii**
arushtit (a-rush-titū) adg – vedz tu **arushdii**
arushtsāri/arushtsāre (a-rush-tsā-ri) sf – vedz tu **arushts**
arushtsāscu (a-rush-tsā-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arushts**
arushtsāt (a-rush-tsātū) adg – vedz tu **arushts**
arushinari/arushinare (a-ru-shiū-nā-ri) sf – vedz tu **arushini**
arushunat (a-ru-shiū-nātū) adg – vedz tu **arushini**
arushunedz (a-ru-shiū-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **arushini**
arushunos (a-ru-shiū-nósū) adg – vedz tu **arushini**
arushuts (a-ru-shiūtsū) (mi) vb IV arushutsāi (a-ru-shiū-tsāi) shi arushutsāi (a-rush-tsāi), arushutsam (a-ru-shiū-tsāmū) shi arushutsam (a-rush-tsāmū), arushutsātā (a-ru-shiū-tsā-tā) shi arushutsātā (a-rush-tsā-tā), arushutsāri/arushutsāre (a-ru-shiū-tsā-ri) shi arushutsāri/arushtsāre (a-rush-tsā-ri) – lu-anvārtescu un hir ma multi ori deavārliga di el insush tra s-lu fac ma sānātos; li-anvārtescu multi ori dauā i ma multi hiri unlu deavārliga di-alantu tra s-li fac ca un hir multu cama vārtos; lji

shuts perli di mustacă tra s-lji fac si sta deadun sh-cama mushats; shuts; arushutsâscu, arushutsâscu (fig: 1: mi-arushuts = dau târcoală, mi-anvârtescu deavârliga di-un loc; 2: shuts-arushuts tut loclu = mutrescu tut loclu, lu-arâstornu di-ună parti sh-di-alantă tra s-aflu tsiva) **{ro: răsuci}** **{fr: retordre; (faire) tourner}** **{en: spin, twist}** ex: sh-arushutsă (sh-shutsă) mustatsa; s-mută tu niori, s-shutsă, s-arushutsă năoară; ăl shutsără-arushutsără loclu di ună parti shi di-alantă (expr: mutiră tut loclu); tut s-arushutsă (da târcoală) pri la noi **{arushutsâscu}** (a-ru-shiū-tsăs-cu) (mi) vb IV arushutsăi (a-ru-shiū-tsăi), arushutsam (a-ru-shiū-tsămū), arushutsătă (a-ru-shiū-tsătă), arushutsări/arushutsăre (a-ru-shiū-tsă-ri) – (ună cu **arushuts**) **{arushutsâscu}** (a-rush-tsăs-cu) (mi) vb IV arushutsăi (a-rush-tsăi), arushutsam (a-rush-tsămū), arushutsătă (a-rush-tsătă), arushutsări/arushutsăre (a-rush-tsă-ri) – (ună cu **arushuts**) **{arushutsăt}** (a-ru-shiū-tsătū) adg arushutsătă (a-ru-shiū-tsătă), arushutsăts (a-ru-shiū-tsătsi), arushutsăti/arushutsăte (a-ru-shiū-tsă-ti) – (hiri, peri) tsi suntu shutsăts un deavârliga di-alantu; arushutsăt, shutsăt **{ro: răsucit}** **{fr: tordu, retordu}** **{en: spun, twisted}** ex: cu mustatsa asudată shutsătă-arushutsătă **{arushutsăt}** (a-rush-tsătū) adg arushutsătă (a-rush-tsătă), arushutsăts (a-rush-tsătsi), arushutsăti/arushutsăte (a-rush-tsă-ti) – (ună cu **arushutsăt**) **{arushutsări/arushutsăre}** (a-ru-shiū-tsă-ri) sf arushutsări (a-ru-shiū-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându un i ma multi hiri s-arushutsă, arushutsări, shutsări **{ro: acțiunea de a răsuci; răsucire}** **{fr: action de (re)tordre}** **{en: action of spinning, of twisting}** **{arushutsări/arushutsăre}** (a-rush-tsă-ri) sf arushutsări (a-rush-tsări) – (ună cu **arushutsări**) **arushutsări/arushutsăre** (a-ru-shiū-tsă-ri) sf – vedz tu **arushuts arushutsâscu** (a-ru-shiū-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arushuts arushutsăt** (a-ru-shiū-tsătū) adg – vedz tu **arushuts** **Arusii** (A-ru-si-i) sf – vedz tu **arus** **arusi** (a-ru-si-i) sf – vedz tu **aruseauă** **aruspeasi/aruspese** (a-rus-peă-si) adv – lucră tsi s-fatsi mash di cându-cându, di oară-ora (nu s-fatsi dipriună, fără astămă-tsiri); arăspeasi, aruspese **{ro: lucruri intermitente}** **{fr: choses intermittentes}** **{en: intermittency}** ex: aveam călduri aruspesei (călduri di cându-cându) **{aruspesi/aruspese}** (a-rus-pé-si) adv – (ună cu **aruspeasi**) ex: heavra nu s-acatsă tutună ma aruspesi (câti putsân, putsân); yinea aruspesi, aruspesi (părsă, părsă) **{arăspeasi/arăspease}** (a-răs-peă-si) adv – (ună cu **aruspeasi**) **aruspii/aruspie** (a-rus-pi-i) sf – vedz tu **ruspii** **aruspu** (a-rus-pu) sm aruschi (a-rúsch) – pară veclju dit Austrii (cătivărăoară nurtrescu di-amalamă); ruspu, arup, rup, flurii, liră, galbină, gălbînushi, etc. **{ro: monedă veche, multe ori de aur}** **{fr: ancienne monnaie d'Autriche, ducat, monnaie turque d'or}** **{en: coin, gold coin}** ex: mi miscu un aruspu (galbin) **{ruspu}** (rús-pu) sm ruschi (rúsch) – (ună cu **aruspu**) **{aruspu}** (a-rús-pu) adg aruspă (a-rús-pă), aruschi (a-rúsch), aruspi/aruspă (a-rús-pi) – (lucru) tsi ari ună tinjii multu mari; tsi nu-ari păhă s-lji dai di bun tsi easti; tsi easti multu scumpu; ruspu **{ro: scump, inestimabil}** **{fr: cher, inestimable}** **{en: dear, expensive}** ex: aruspul (scumpul, dashlu) a meu!; nj-eshti un aruspu; mori tini, flurii, flurii aruspă (scumpă) **{ruspu}** (rús-pu) adg ruspă (rús-pă), ruschi (rúsch), ruspi/ruspe (rús-pi) – (ună cu **aruspu**) ex: esh moi, flurii ruspă (scumpă) **{arup}** (a-rúpū) sm aruchi (a-rúch) – pară veclju dit Austrii; rup, aruspu, ruspu, flurii, liră, galbină, gălbînushi, etc. **{ro: monedă veche de aur}** **{fr: ducat, monnaie d'or}** **{en: gold coin}** ex: aflai patru aruchi (paradz veclji dit Austrii) **{rup}** (rúpū) sm ruchi (rúch) – (ună cu **arup**) **{rubii/rubie}** (ru-bi-i) sf rubii (ru-bi) – pară veclju di-amalamă cari s-poartă di-aradă digushi di feati shi nveasti tiniri; rubie, ruspu, flurii, liră, galbină, gălbînushi, arubi, arubei, etc. **{ro: monedă veche de aur}** **{fr: monnaie d'or}** **{en: old gold coin}** **{rubie}** (ru-bi-é) sm rubiedz (ru-bi-édzi) – (ună cu **rubii**) **aruspu** (a-rús-pu) adg – vedz tu **aruspu** **arustico** (a-rus-ti-có) sm arusticadz (a-rus-ti-cádz) – dultsenj tsi-lj si duc a unui om lăndzit (ma multu poami i ciuculată) cându-lj si fatsi ună vizită **{ro: dulciuri ce se duc unui bolnav}**

{fr: ce qu'on apporte à un malade (à manger, surtout des fruits et des bombons)} **{en: sweets brought to sick people when visiting them}**

arustoacă (a-rus-toă-că) sf – vedz tu **arăstoacă**

arustoacă (a-rus-toă-că) sf – vedz tu **arăstoacă**

arustornu (a-rus-tór-nu) (mi) vb I – vedz tu **arăstornu**

arusturnari/arusturnare (a-rus-tur-ná-ri) sf – vedz tu **arăstornu**

arusturnat (a-rus-tur-nátū) adg – vedz tu **arăstornu**

arusun (a-ru-súnū) vb I – vedz tu **asun**

arusunari/arusunare (a-ru-su-ná-ri) sf – vedz tu **asun**

arusunat (a-ru-su-nátū) adg – vedz tu **asun**

aruteauă (a-ru-teá-uă) sf arutei (a-ru-téi) shi aruteali/aruteale (a-ru-teá-li) – curaua (spangul) di la un dipinător tsi-l fatsi si s-toarnă; coardă, hoardă **{ro: curea de rodan}** **{fr: ficelle ou cordeau d'un devoir}** **{en: string or cord of a reeling machine}**

arutel (a-ru-télū) sn – vedz tu **rătel**

aruvirsu (a-ru-vér-su) (mi) vb I aruvirsai (a-ru-vir-sái), aruvirsam (a-ru-vir-sámū), aruvirsătă (a-ru-vir-să-tă), aruvirsari/aruvirsare (a-ru-vir-să-ri) – scot gărnută pi budză; arăbudzinedz, arăbudzăniedz, aruvirsedz, aruvirsedz **{ro: spuzi, avea erupție pe buze}** **{fr: avoir une éruption sur les lèvres}** **{en: have an eruption on the lips}** ex: ti-arăbudzinash) **{aruvirsedz}** (a-ru-vir-sédzū) (mi) vb I aruvirsai (a-ru-vir-sái), aruvirsam (a-ru-vir-sámū), aruvirsătă (a-ru-vir-să-tă), aruvirsari/aruvirsare (a-ru-vir-să-ri) – (ună cu **aruvirsu**) **{aruvirsat}** (a-ru-vir-sátū) adg aruvirsătă (a-ru-vir-să-tă), aruvirsats (a-ru-vir-sătsi), aruvirsati/aruvirsate (a-ru-vir-să-ti) – tsi ari scoasă gărnută pi budză; arăbudzinat, arăbudzănăt, aruvirsat **{ro: spuzit, cari are erupție pe buze}** **{fr: qui a une éruption sur les lèvres}** **{en: who has an eruption on the lips}** **{aruvirsari/aruvirsare}** (a-ru-vir-să-ri) sf aruvirsări (a-ru-vir-sări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva scoati gărnută pi budză; arăbudzinari, arăbudzănari, aruvirsari **{ro: acțiunea de a spuzi, de a avea erupție pe buze; erupție}** **{fr: action d'avoir une éruption sur les lèvres; éruption}** **{en: action of having an eruption on the lips; eruption}** **{aruvirsătură}** (a-ru-vir-să-túră) sf aruvirsături (a-ru-vir-să-túri) – atsea tsi ari un cându scoasi gărnută pri budză; gărnutăli di pi budză; aruvirsari, aruvirsari, arăbudzinari, arăbudzănari **{ro: spuzeală}** **{fr: éruption sur les lèvres après une maladie fiévreuse}** **{en: eruption on the lips after having a fever}** **{aruvirsedz}** (a-ru-vi-sédzū) (mi) vb I aruvirsai (a-ru-vi-sái), aruvirsam (a-ru-vi-sámū), aruvirsătă (a-ru-vi-să-tă), aruvirsari/aruvirsare (a-ru-vi-să-ri) – (ună cu **aruvirsu**) ex: s-avea aruvirsătă tută **{aruvirsat}** (a-ru-vi-sátū) adg aruvirsătă (a-ru-vi-să-tă), aruvirsats (a-ru-vi-sătsi), aruvirsati/aruvirsate (a-ru-vi-să-ti) – (ună cu **aruvirsat**) ex: easti aruvirsătă **{aruvirsari/aruvirsare}** (a-ru-vi-să-ri) sf – (ună cu **aruvirsari**) ex: aruvirsarea easti semnul că n-alasă heavra

aruvirsu (a-ru-vér-su) (mi) vb I aruvirsai (a-ru-vir-sái), aruvirsam (a-ru-vir-sámū), aruvirsătă (a-ru-vir-să-tă), aruvirsari/aruvirsare (a-ru-vir-să-ri) – li arăspândescu tu-un loc ma mari lucrili tsi s-află adunati tu-un loc ma njic; (oaminj, oi, zboară, anjurizmi, api, etc.) es dit un loc strimtu sh-njic (bisea-rică, cutar, gură, lilici, arău, etc.) shi s-tindu tu locuri multi sh-mări; fac oaminjli dit un loc s-fugă di tuti părtsăli; arăspândescu, răspândescu, arăspândzăscu, arăspândzu, scrup-sescu, scurpisescu, scurpisescu, prăstuescu, arăscu, pispiles-cu, tindu, versu **{ro: răsândi, împrăștiat, dispersat}** **{fr: répandre, éparpiller, dissiper}** **{en: spread, disperse, scatter}** ex: fluriili s-aruvirsară (s-arăspândiră) mpadi **{aruvirsat}** (a-ru-vir-sátū) adg aruvirsătă (a-ru-vir-să-tă), aruvirsats (a-ru-vir-sătsi), aruvirsati/aruvirsate (a-ru-vir-să-ti) – tsi easti arăspândit tu-un loc ma mari; arăspândit, răspândit, arăspândzăt, scrupsit, scurpisit, scurpisit, prăstuit, arăit, pispilit, tes, virsat **{ro: răsândit, împrăștiat, dispersat}** **{fr: répandu, éparpillé, dissipé}** **{en: spread, dispersed, scattered}** **{aruvirsari/aruvirsare}** (a-ru-vir-să-ri) sf aruvirsări (a-ru-vir-sări) – atsea tsi s-fatsi cându s-arăspândeashti tsiva; tsi easti ishit dit un loc shi dus tu multi părtsă; arăspândiri, răspândiri,

arăspândzări, scrupsiri, scurpisiri, scorpisiri, prăstui, arăiri, pispiliri, tindiri, tindeari, virsari **{ro: acțiunea de a răspândi, de a împrăști, de a dispersa; răspândire, împrăștiare, dispersare}** **{fr: action de (se) répandre, d'éparpiller, de dissiper}** **{en: action of spreading, of dispersing, of scattering}**
aruvîn (a-ru-vîn) (mi) vb I – vedz tu **aruvinedz**
aruvinari/aruvinare (a-ru-vi-nă-ri) sf – vedz tu **aruvinedz**
aruvinat (a-ru-vi-năt) adg – vedz tu **aruvinedz**
aruvinedz (a-ru-vi-nédz) (mi) vb I aruvina (a-ru-vi-nă), aruvina (a-ru-vi-năm), aruvinată (a-ru-vi-nă-tă), aruvinari/aruvinare (a-ru-vi-nă-ri) – arăspândesc multi chicuti di apă pri un lucru tra s-lu ud; nj-cad (nj-es) lăcrinj dit oclji; pruscuchescu, asprucuchescu, pluscutescu, pluscuchescu, pruscutescu, prăscutescu, ntsilistredz, ud **{ro: stropi, uda}** **{fr: arroser; asperger}** **{en: sprinkle, spray}** ex: li-aruvina (li sprucuchi) cu apă dit fântână; s-portsă apă cu tsirlu shi s-aruvinedz (sprucucheshiti) calea tută; apoea eali aruvinară (pruscuchiră) bucătsli cu apă-di-bană; pipirună! aruvineadză agrili § **aruvîn** (a-ru-vîn) (mi) vb I aruvina (a-ru-vi-nă), aruvina (a-ru-vi-năm), aruvinată (a-ru-vi-nă-tă), aruvinari/aruvinare (a-ru-vi-nă-ri) – (ună cu **aruvinedz**) ex: s-aruvinj calea cu apă § **aruvinat** (a-ru-vi-năt) adg aruvinată (a-ru-vi-nă-tă), aruvينات (a-ru-vi-năt) aruvinati/aruvinate (a-ru-vi-nă-ti) – tsi easti udat prit pruscutiri; pruscuchit, asprucuchit, pluscuchit, pruscuchit, prăscutit, ntsilistat **{ro: stropit, udat}** **{fr: arrosé; aspergé}** **{en: sprinkled, sprayed}** ex: pi earba aruvinată (udată di apă i arouă); oili arăiră pit câmpul aruvinat (udat di-arauă) § **aruvinari/aruvinare** (a-ru-vi-nă-ri) sf aruvinari (a-ru-vi-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-aruvineadză tsiva; pruscuchiri, asprucuchiri, pluscutiri, pluscuchiri, pruscutiri, prăscutiri, ntsilistrari **{ro: acțiunea de a stropi, de a uda; stropire; stropit}** **{fr: action d'arroser, d'asperger}** **{en: action of sprinkling, of spraying; sprinkling}** ex: tu cati aruvinari a loclui § **nearuvinat** (nea-ru-vi-năt) adg nearuvinată (nea-ru-vi-nă-tă), nearuvينات (nea-ru-vi-năt), nearuvinati/nearuvinate (nea-ru-vi-nă-ti) – tsi nu easti aruvinat, tsi nu easti udat prit pruscutiri; ni-pruscuchit, neasprucuchit, ni-pluscuchit, ni-pruscuchit, ni-prăscutit, nintsilistrat **{ro: nestropit, neudat}** **{fr: qui n'est pas arrosé ou aspergé}** **{en: who has not been sprinkled (sprayed)}** ex: câmpu nearuvinat (niudat) di ploii § **nearuvinari/nearuvinare** (nea-ru-vi-nă-ri) sf nearuvinari (nea-ru-vi-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-aruvineadză tsiva; ni-pruscuchiri, neasprucuchiri, ni-pluscutiri, ni-pluscuchiri, ni-pruscutiri, ni-prăscutiri, nintsilistrari **{ro: acțiunea de a nu stropi, de a nu uda; nestropire}** **{fr: action de ne pas arroser, de ne pas asperger}** **{en: action of not sprinkling, of not spraying}** § **arvinedz** (a-ră-vi-nédz) (mi) vb I arvina (a-ră-vi-nă), arvinam (a-ră-vi-năm), arvinată (a-ră-vi-nă-tă), arvinari/arvinare (a-ră-vi-nă-ri) – (ună cu **aruvinedz**) ex: dada lj-arvina (lj-uda) cu lăcrinj; arvineadză (udă, pruscucheshiti) cu yin coadili-a caljlor § **arvinat** (a-ră-vi-năt) adg arvinată (a-ră-vi-nă-tă), arvinats (a-ră-vi-năt), arvinati/arvinare (a-ră-vi-nă-ti) – (ună cu **aruvinat**) § **arvinari/arvinare** (a-ră-vi-nă-ri) sf arvinari (a-ră-vi-nă-ri) – (ună cu **aruvinari**) § **aruvinedz** (a-ru-vri-nédz) (mi) vb I aruvrina (a-ru-vri-nă), aruvrinam (a-ru-vri-năm), aruvrinată (a-ru-vri-nă-tă), aruvrinari/aruvinare (a-ru-vri-nă-ri) – (ună cu **aruvinedz**) § **aruvrinat** (a-ru-vri-năt) adg aruvrinată (a-ru-vri-nă-tă), aruvrinats (a-ru-vri-năt), aruvrinati/aruvinate (a-ru-vri-nă-ti) – (ună cu **aruvinat**) ex: stau singur cu aruvrinati dzeani (udati di lăcrinj) § **aruvrinari/aruvinare** (a-ru-vri-nă-ri) sf aruvrinari (a-ru-vri-nă-ri) – (ună cu **aruvinari**)
aruvirsari/aruvirsare (a-ru-vir-să-ri) sf – vedz tu **aruvirsu'**
aruvirsari/aruvirsare (a-ru-vir-să-ri) sf – vedz tu **aruvirsu'**
aruvirsat' (a-ru-vir-săt) adg – vedz tu **aruvirsu'**
aruvirsat' (a-ru-vir-săt) adg – vedz tu **aruvirsu'**
aruvirsatură (a-ru-vir-să-tu-ră) sf – vedz tu **aruvirsu'**
aruvirsedz (a-ru-vir-sédz) (mi) vb I – vedz tu **aruvirsu'**
aruvirsari/aruvirsare (a-ru-vi-să-ri) sf – vedz tu **aruvirsu'**
aruvirat (a-ru-vi-săt) adg – vedz tu **aruvirsu'**
aruviredz (a-ru-vi-sédz) (mi) vb I – vedz tu **aruvirsu'**

aruvoană (a-ru-voă-nă) sf – vedz tu **arăvoană**
aruvoli/aruvole (a-ru-vó-li) sf aruvoli (a-ru-vólji) – armă di foc njică tsi s-tsăni di-arada tu gepi i di barmu; arăvoli, ruveli, cumbură, cumburi, cubură, cuburi, căburi, cămbor, pishtolă, pishtolă, altipatlar, bishinatoari **{ro: revolver}** **{fr: revolver}** **{en: revolver}** § **arăvoli/arăvole** (a-ră-vó-li) sf arăvoli (a-ră-vólji) – (ună cu **aruvoli**) § **ruveli/ruvele** (ru-vé-li) sf ruveli (ru-vélji) – (ună cu **aruvoli**) ex: scosh ruvelea sh-lu fuvirsi
aruvrinari/aruvrinare (a-ru-vri-nă-ri) sf – vedz tu **aruvinedz**
aruvrinat (a-ru-vri-năt) adg – vedz tu **aruvinedz**
aruvrinedz (a-ru-vri-nédz) (mi) vb I – vedz tu **aruvinedz**
aruvrinescu' (a-ru-vu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arăvuescu'**
aruvrinescu' (a-ru-vu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arăvuescu**
aruvuiri/aruvuire' (a-ru-vu-i-ri) sf – vedz tu **arăvuescu**
aruvuiri/aruvuire (a-ru-vu-i-ri) sf – vedz tu **arăvuescu'**
aruvuit' (a-ru-vu-itu) adg – vedz tu **arăvuescu'**
aruvuit' (a-ru-vu-itu) adg – vedz tu **arăvuescu**
aruvulsescu (a-ru-vul-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arăvuescu**
aruvulsiri/aruvulsire (a-ru-vul-si-ri) sf – vedz tu **arăvuescu**
aruvulsit (a-ru-vul-situ) adg – vedz tu **arăvuescu**
aruvursescu (a-ru-vur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arăvulsescu**
aruvursiri/aruvursire (a-ru-vur-si-ri) sf – vedz tu **arăvulsescu**
aruvursit (a-ru-vur-situ) adg – vedz tu **arăvulsescu**
aruzearcu (a-ru-zeăr-cu) adg – vedz tu **aroz'**
aruzos (a-ru-zôs) adg – vedz tu **aroz'**
aruzescu' (a-ru-zu-ies-cu) vb IV – vedz tu **arizuescu**
aruzescu' (a-ru-zu-ies-cu) vb IV – vedz tu **aroz'**
aruziiri/aruziire (a-ru-zu-i-ri) sf – vedz tu **arizuescu**
aruziiri/aruziire (a-ru-zu-i-ri) sf – vedz tu **aroz'**
aruziit' (a-ru-zu-itu) adg – vedz tu **arizuescu**
aruziit' (a-ru-zu-itu) adg – vedz tu **aroz'**
aruzisescu' (a-ru-zu-sés-cu) vb IV – vedz tu **arizuescu**
aruzisescu' (a-ru-zu-sés-cu) vb IV – vedz tu **aroz'**
aruzisiri/aruziire (a-ru-zu-si-ri) sf – vedz tu **arizuescu**
aruzisiri/aruzisire (a-ru-zu-si-ri) sf – vedz tu **aroz'**
aruzisit' (a-ru-zu-situ) adg – vedz tu **arizuescu**
aruzisit' (a-ru-zu-situ) adg – vedz tu **aroz'**
aruzivali/aruzivale (a-ru-zu-vă-li) sf – vedz tu **argihali**
arvali/arvale (ăr-va-li) adv invar – tsi easti dishcljis deacutotalui; urthanictu **{ro: total deschis}** **{fr: complètement ouvert}** **{en: completely open}** ex: alășă poarta arvali (dishcljis deacutotalui); hanea, arvali (dishcljis deacutotalui) § **hărvăljisescu** (hăr-vă-lji-sés-cu) vb IV hărvăljisii (hăr-vă-lji-si), hărvălji-seam (hăr-vă-lji-seam), hărvăljisită (hăr-vă-lji-si-tă), hărvăljisiri/hărvăljisire (hăr-vă-lji-si-ri) – dishcljid (ocljlj) multu (lj-fac mări, lji mbulbuchedz, lji zgărlescu) di-atseali tsi ved (di ciudii, tra s-ved ma ghini, etc. că nu-nj yini s-pistipsescu atseali tsi ved) **{ro: holba (ochii)}** **{fr: écarquiller (les yeux)}** **{en: open (the eyes) wide}** § **hărvăljisit** (hăr-vă-lji-situ) adg hărvăljisită (hăr-vă-lji-si-tă), hărvăljisits (hăr-vă-lji-sits), hărvăljisiti/hărvăljisite (hăr-vă-lji-si-ti) – tsi lj-ari (ocljlj) dishcljish multu (mbulbucats) **{ro: cu (ochii) holbats}** **{fr: (avec les yeux) écarquillés}** **{en: with (the eyes) wide open}** § **hărvăljisiri/hărvăljisire** (hăr-vă-lji-si-ri) sf hărvăljisiri (hăr-vă-lji-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dishcljili multu, lji mbulbucheadză ocljlj **{ro: acțiunea de a holba (ochii)}** **{fr: action d'écarquiller (les yeux)}** **{en: action of opening (the eyes) wide}**
arvanliu (ar-van-liu) sm, sf, adg – vedz tu sf **arivani**
arveaă (ar-veă-ă) sf – vedz tu **avdelă**
arvelă (ar-vé-lă) sf – vedz tu **avdelă**
arvonă (ar-vó-nă) sf – vedz tu **arăvoană**
arvună (ar-vú-nă) sf – vedz tu **arăvoană**
aryi/arye (ăr-yi) sf aryi (ăr-yi) – loc ischiu (ca ună padi, câmpu); loclu ndreptu tră triirari (cu un stur tu mesi di cari suntu ligats caljlji tsi alagă deavărliaga shi calcă (bat) grănila ca grăn, ordzu, sicară, etc. tra s-easă gărnutșali dit schicurla-a lor); arghi, arii, aloni **{ro: arie}** **{fr: aire}** **{en: threshing area}** § **arghi/arghe** (ăr-ghi) sf arghi (ăr-ghi) – (ună cu **aryi**) ex: s-facă pită cât nă arghi § **arii'/arie** (ă-ri-i) sf arii (ă-rii) – (ună cu **aryi**)
aryii/aryie (ar-yi-i) sf aryii (ar-yii) – chirolu tsi omlu shadi sh-

nu fatsi tsiva (i cându poati s-facă tu tsi-lj va inima); chiro tsi om lu l-bagă di-ună parti tra s-shadă (s-dizvursească, s-sihă-sească); nifătseari tsiva; shideari **{ro: răgaz, inactivitate}** **{fr: trêve, inaction}** **{en: respite, idleness}** § **argo** (ar-ghó) invar – tsi shadi sh-nu-ari tsiva tră fătseari; tsi ari chiro s-facă tsi-lj caftă inima; tsi easti dat nafoară (scărhit) di la lucru; tsi ari chiro sh-vrearea s-lu făcă un lucru; argos **{ro: disponibil}** **{fr: disponible}** **{en: available}** ex: di la bisearică mi featsiră argo (mi-alăsară, nj-deadiră chiro s-fac tsi voi); preftu argo (scos, scărhit, dat nafoară di la lucru); hiu argo (hiu fără lucru) § **argos** (ar-ghós) invar – (ună cu **argo**) ex: s-nu-l făcă argos (s-nu-l scărhească di la lucru)

arzoală (ar-zoă-lă) sf – vedz tu **argiuhal**

as' (as') invar – (scriari neaprucheată di noi tu dictsiunar; vedz **as'**)

as' (ăsū) sm ash (ăshī) shi aseanj (á-seanjī) – cartea tsi, tu-agioc-lu di cărtsă, ari tinjia-atsea ma marea (ică ari dauăli tinjii di l shi di l l); has, chets, monă, montsă **{ro: as}** **{fr: as}** **{en: ace}** § **has'** (hásū) sm hash (hăshī) – (ună cu **as'**)

as' (as) invar – (formă shcurtă di la zborlu **las**; vedz **las/alas**) **lasă!**, **alasă!**, **ai!**, **aidi!**, **haidi!**, etc. **{ro: lasă!, fie!, haide!}** **{fr: que, sois, laisse faire, allons!, etc.}** **{en: let, let it be!, let's go!, etc.}** ex: as (alasă) s-hibă sh-capră; as (las) si s-ducă; (las) as s-lu-angiuă – vedz tu

asaltu (a-sál-tu) vb I – vedz tu **saltu'**

asami/asame (a-sá-mi) sf – vedz tu **susami**

asară (a-sá-ră) adv – vedz tu **seară**

asăltari/asăltare (a-săl-tá-ri) sf – vedz tu **saltu'**

asăltat (a-săl-tátu) adg – vedz tu **saltu'**

asândz (á-sândzī) adv – vedz tu **adză**

asândză (á-sân-dză) adv – vedz tu **adză**

asb... (tu nchisita-a zboarălor) – vedz zboarăli tsi nchisescu cu **azb...**

asboristu (az-bó-ris-tu) sf asboristă (as-bó-ris-tă), asborishtsă (as-bó-rish-tsă), asboristi/asboriste (as-bó-ris-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azboristu**

asbun (as-búnū) (mi) vb I asbunai (as-bu-năi), asbunam (as-bu-námū), asbunată (as-bu-nă-tă), asbunari/asbunare (as-bu-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azbun**

asbunari/asbunare (as-bu-nă-ri) sf asbunări (as-bu-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azbunari**

asbunat (as-bu-nátū) adg asbunată (as-bu-nă-tă), asbunats (as-bu-nátsī), asbunati/asbunate (as-bu-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azbunat**

ascaldu (as-cál-du) (mi) vb I ascăldai (as-căl-dái), ascăldam (as-căl-dámū), ascăldată (as-căl-dă-tă), ascăldari/ascăldare (as-căl-dá-ri) – mi bag tu apă (s-fac ună banji, s-mi lau, s-dizvur-sescu, etc.); scaldu, culimbisescu **{ro: scălda}** **{fr: (se) baigner}** **{en: (take or give a) bath}** ex: n-ascăldăm tu baltă; lu-ascăldai ficiorlu (lj-feci banji a ficiorlui) tu cupanji; tu fântână s-ascălda trei dzăni § **ascăldat** (as-căl-dátū) adg ascăldată (as-căl-dă-tă), ascăldats (as-căl-dátsī), ascăldati/ascăldate (as-căl-dá-ti) – tsi ari faptă banji; tsi s-ari lată (cu băgarea tu apă); scăldat, culimbisit **{ro: scăldat}** **{fr: qui s'est baigné}** **{en: (taken or given a) bath}** ex: nu-l dizvilea că easti ascăldat (c-ari faptă banji) § **ascăldari/ascăldare** (as-căl-dá-ri) sf ascăldări (as-căl-dări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-ascăldă; scăldari, culimbisiri **{ro: acțiunea de a (se) scălda; scăldare}** **{fr: action de (se) baigner}** **{en: action of bathing}** ex: veara i bună ascăldarea § **ascăldătoari/ascăldătoare** (as-căl-dă-toá-ri) sf ascăldători (as-căl-dă-tóri) – loc putsân ahândos cu apă (dit baltă, arău) iu s-ascăldă dunjăea **{ro: scăldătoare}** **{fr: endroit où l'eau d'une rivière est un peu profonde et où on peut se baigner tranquillement}** **{en: bathing place}** § **scaldu** (scál-du) (mi) vb I scăldai (scăl-dái), scăldam (scăl-dámū), scăldată (scăl-dă-tă), scăldari/scăldare (scăl-dá-ri) – (ună cu **ascaldu**) ex: si scăldară dzănilu gulishani, arăsiră, s-agiuacă § **scăldat** (scăl-dátū) adg scăldată (scăl-dă-tă), scăldats (scăl-dátsī), scăldati/scăldate (scăl-dá-ti) – (ună cu **ascăldat**) § **scăldari/scăldare** (scăl-dá-ri) sf scăldări (scăl-dări) – (ună cu **ascăldari**) § **scăldătoari/scăldătoare** (scăl-dă-toá-ri) sf

scăldători (scăl-dă-tóri) – (ună cu **ascăldătoari**)

ascalin (as-cá-linū) (mi) vb I – vedz tu **ascalnu**

ascalnu (as-cál-nu) (mi) vb I ascălnai (as-căl-năi), ascălnam (as-căl-námū), ascălnată (as-căl-nă-tă), ascălnari/ascălnare (as-căl-nă-ri) – mi-acats cu mănji di-un loc sh-di altu tra s-pot s-mi-alin pi-un arburi (pi-ună shcămbă mari, pi-anifurlu-a unui munti arăpos, etc.); acats un lucru di tsiva sh-lu-alas s-aspindzură cătră nghios; ascalin, angărlim, spindzur, aspindzur acats (di tsiva); (expr: 1: nji s-ascalnă (tu gushi) = nj-armasi tsiva (tu gushi); nji s-astămătsi ună cumată di măcari tu gărgălan shi nu pot s-u ngljit); 2: lu-ascalnu di gushi = lu-anciup) **{ro: atârna, câțara, suspenda}** **{fr: (s')accrocher, suspendre}** **{en: hook, hang up}** ex: lji s-acătsă ningă un arău, nelu di un lemnu, shi aclo armasi ascălnat; mi ascălnai (mi-acătsai cu bratsăli sh-mi-alinai) pri prun; ascalnă-ti (acatsă-ti) di el; ascălnats-lu (acătsats-lu, spindzurats-lu) di alumachi; a lui nu-lj s-ascalnă (expr: nu-lj s-acatsă tu gărgălan) dip tsiva; cu oslu di găljinushi, tsi-l măcă, shi lji s-ascalnă (expr: lji s-acătsă tu gărgălan); lu-ascalnă (expr: lu-anciupă) di gushi § **ascălnat** (as-căl-nátū) adg ascălnată (as-căl-nă-tă), ascălnats (as-căl-nátsī), ascălnati/ascălnate (as-căl-nă-ti) – tsi s-ari alinată pri tsiva cu angărlimarea; tsi easti acătsat di-un lucru sh-alăsat s-aspindzură cătră nghios; angărlimat, spindzurat, aspindzurat, acătsat, anciupat, etc. **{ro: atârnat, câțarat, suspendat}** **{fr: accroché, suspendu}** **{en: hooked, hung up}** ex: cucoashi nu-armasi ascălnată (spindzurată)! § **ascălnari/ascălnare** (as-căl-nă-ri) sf ascălnări (as-căl-nări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-ascalnă; angărlimari, spindzurari, aspindzurari, acătsari, anciupari, etc. **{ro: acțiunea de a atârna, de a câțara, de a suspenda; atârna, câțărare, suspendare}** **{fr: action de (s')accrocher, de suspendre}** **{en: action of hooking, of hanging up}** § **ascalin** (as-cá-linū) (mi) vb I ascălinai (as-că-li-năi), ascălinam (as-că-li-námū), ascălinată (as-că-li-nă-tă), ascălinari/ascălinare (as-că-li-nă-ri) – (ună cu **ascalnu**) § **ascălinat** (as-că-li-nátū) adg ascălinată (as-că-li-nă-tă), ascălinats (as-că-li-nátsī), ascălinati/ascălinare (as-că-li-nă-ti) – (ună cu **ascalnat**) § **ascălinari/ascălinare** (as-că-li-nă-ri) sf ascălinări (as-că-li-nări) (ună cu **ascalnari**) § **ascălnătură'** (as-căl-nă-tú-ră) sf ascălnături (as-căl-nă-turi) – lucru tsi easti ascălnat (acătsat, spindzurat, etc.) di tsiva **{ro: lucru atârnat}** **{fr: chose qui est accrochée, suspendue}** **{en: thing that is hooked, that hangs up}** § **ascălnător** (as-căl-nă-tóri) adg ascălnătoari/ascălnătoare (as-căl-nă-toá-ri), ascălnători (as-căl-nă-tóri), ascălnătoari/ascălnătoare (as-căl-nă-toá-ri) – tsi acatsă un lucru di tsiva ca s-aspindzură; tsi s-acatsă di tsiva (tra si sta mprostou shi s-nu s-tragă azvarna), tsi spindzură, etc. **{ro: câțărător}** **{fr: qui s'accroche}** **{en: that hangs up}** ex: clivătarei ascălnătoari (tsi s-acatsă di tsiva) § **discalnu** (dis-cál-nu) (mi) vb I discălnai (dis-căl-năi), discălnam (dis-căl-námū), discălnată (dis-căl-nă-tă), discălnari/discălnare (dis-căl-nă-ri) – l-disfac un lucru (l-dizleg, l-trag sh-lu-alas s-cadă, etc.) di-aclo iu eara ascălnat (acătsat, spindzurat); scot un lucru dit cărliglu iu easti spindzurat; lu-alas dit mână un lucru di cari escu acătsat (angărlimat, spindzurat); spindzur, disfac **{ro: desprinde, dezagăta}** **{fr: décrocher}** **{en: unhook}** ex: discălnă (dis-pindzură) trastul § **discălnat** (dis-căl-nátū) adg discălnată (dis-căl-nă-tă), discălnats (dis-căl-nátsī), discălnati/discălnate (dis-căl-nă-ti) – tsi easti dis-faptu di-atsea di cari easti spindzurat (acătsat); dis-pindzurat, dis-faptu **{ro: desprins, dezagătat}** **{fr: décroché}** **{en: unhooked}** § **discălnări/discălnare** (dis-căl-nă-ri) sf discălnări (dis-căl-nări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-discalnă; dis-pindzurari, dis-fătseari **{ro: acțiunea de a desprinde, de a dezagăta; desprindere, dezagățare}** **{fr: action de décrocher}** **{en: action of unhooking}**

ascap (as-cápū) vb I ascăpai (as-că-pái), ascăpam (as-că-pámū), ascăpată (as-că-pă-tă), ascăpări/ascăpare (as-că-pă-ri) – mi zmulgu di-iuva shi-nj ljau calea; mi disfac dit tsiva sh-fug (dit un loc, di cariva, etc. tsi nu mi-ariseashti); trec prit (es dit) ună catastasi greuă; lu-alas (bitisescu) un lucru; bitisescu (aspar-gu, hărgiuescu) paradzljji; scap, discap, asusescu, curturisescu, cuturisescu, nchiuluescu, bitisescu **{ro: scăpa; termina}** **{fr:**

échapper, se sauver; terminer, achever {*en: escape; finish, end*} ex: paradzli l-j-ascăpară (s-bitisîră, l-j-asparsîră); seara, dzua ascăpă (bitiseashti); nj-ascăpă (nj-fudzi) dit mână; ascăp (mi zmulgu, fug) dit mână-a lui; mizi ascăpai dit hăpsână; ascăpai di (mi lai di, u-ashtershu) ună borgi mari; ascăpai shi di njtisi borgi tsi-aveam ti dari; ascăpăm (tricum) dinclo di munti; Mitlu nu lu-ascăpa (nu lu-alăsa) dintr-ocli saclu; până s-ascap di pîrmith (s-bitisescu pîrmithlu); Doamne! ascăpă-nj-mi di-arău; lu-ascăpai di moarti; lipseashti s-u-aibă ascăpată vărnu; astă-seară ascăpai; s-mi-ascăparish, s-nu mi cheri § **ascăpat** (as-că-pătū) adg ascăpată (as-că-pă-tă), ascăpats (as-că-pătî), ascăpati/ascăpate (as-că-pă-ti) – tsi s-ari zmulă di cariva; tsi s-ari disfaptă di tsiva sh-ari vgată; tsi ari tricută prit ună catastasi greauă; tsi lu-ari alăsată un lucru (lu-ari bitisită); tsi l-j-ari aspartă (hărgiuită) paradzli; scăpat, discăpat, asusit, curturisit, cutursit, nchiuluit, bitisit {*ro: scăpat; terminat*} {*fr: échappé, sauvé; terminé, achevé*} {*en: escaped; finished, ended*} ex: dză ca s-eshti ascăpată (curturisită); ascăpats di Arap, inshiră tu lumi; va s-escu ascăpat shi va s-nă bânăm deadun până la moarti; cara s-tritsea di gardu eara ascăpată § **ascăpari/ascăpare** (as-că-pă-ri) sf ascăpări (as-că-pări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ascăpă di tsiva; scăpari, discăpari, asusiri, curturisiri, cutursiri, nchiuliri, bitisiri {*ro: acțiunea de a scăpa; de a termina; scăpare, terminare*} {*fr: action d'échapper, de se sauver; de terminer, d'achever; salut, délivrance*} {*en: action of escaping; of finishing, of ending; salvation, end*} ex: mintea-a aushlor, ghineatsa shi ascăparea-a tinirlor; cari vidzu acshi feata, că nu-ari ascăpari; la mână sh-află ascăparea § **ascăpător** (as-că-pă-tôru) adg ascăpătoare/ascăpătoare (as-că-pă-toă-ri), ascăpători (as-că-pă-tôri), ascăpătoare/ascăpătoare (as-că-pă-toă-ri) – atsel tsi lu-ascăpă pri cariva; scăpător, scăpitor {*ro: salvator*} {*fr: sauveur*} {*en: saviour*} ex: Hristolu easti Ascăpătorlu-a nostru § **scap** (scăpū) vb I scăpai (scă-păi), scăpam (scă-pămū), scăpată (scă-pă-tă), scăpari/scăpare (scă-pă-ri) – (ună cu **ascap**) ex: nu putui si scap dit mână a lui; Enoh lji scăpă (hărgiui, bitisi) paradzli; ashî scăpă (bitisi, muri) mărâtlu, ashî muri Enoh; scăpăm di dindi (tricum, ascăpităm dinclo di munti) § **scăpat** (scă-pătū) adg scăpată (scă-pă-tă), scăpats (scă-pătî), scăpati/scăpate (scă-pă-ti) – (ună cu **ascăpat**) § **scăpari/scăpare** (scă-pă-ri) sf scăpări (scă-pări) – (ună cu **ascăpari**) ex: di pîricleu nu-i scăpari § **scăpător** (scă-pă-tôru) adg scăpătoare/ascăpătoare (scă-pă-toă-ri), scăpători (scă-pă-tôri), scăpătoare/ascăpătoare (scă-pă-toă-ri) – (ună cu **ascăpător**) § **scăpitor** (scă-pi-tôru) adg scăpitoare/ascăpitoare (scă-pi-toă-ri), scăpitori (scă-pi-tôri), scăpitoare/ascăpitoare (scă-pi-toă-ri) – (ună cu **ascăpător**) § **discap** (dis-căpū) vb I discăpai (dis-că-păi), discăpam (dis-că-pămū), discăpată (dis-că-pă-tă), discăpari/discăpare (dis-că-pă-ri) – (ună cu **ascap**) § **discăpat** (dis-că-pătū) adg discăpată (dis-că-pă-tă), discăpats (dis-că-pătî), discăpati/discăpate (dis-că-pă-ti) – (ună cu **ascăpat**) § **discăpari/discăpare** (dis-că-pă-ri) sf discăpări (dis-că-pări) – (ună cu **ascăpari**)

ascăpir (as-că-pirū) vb I ascăpirai (as-că-pi-răi), ascăpiram (as-că-pi-rāmū), ascăpirată (as-că-pi-ră-tă), ascăpirari/ascăpirare (as-că-pi-ră-ri) – 1: fac scâtealji cându agudesu sturnarea cu amnarea; 2: fac s-ansară anghiu ună lunjină scântiljitoari shi tră putsân chiro; 3: s-veadi ună lunjină scântiljitoari sh-tră shcurtu chiro tsi easi cu vrundu mari dit mesea-a niorlor tu chirolu di furtună; scăpiră, fuldziră, sfuldziră; (fig: 1: (cariva) ascăpiră = (cariva) easti multu dishtiaptat (mindueashti ghini sh-multu anghiu, ca lunjina di la ascăpirari); easti dishtiaptat piră, yiu, sarpit; expr: 2: nj-ascăpiră tu minti = nj-treatsi (nj-fuldziră) prit minti; 3: nj-ascăpiră ocilji (di tsi ved) = (i) ved ca steali verdză (cându nj-agudeashti cariva caplu); (ii) mi-ariseashti multu tsi ved sh-am mari mirachi s-u am atsea tsi ved în fâtsă) {*ro: scăpăra; faire jaillir des étincelles en battant le briquet, produire une lueur rapide et passagère; lancer des éclairs*} {*en: get sparks from a cigarette-lighter; sparkle; discharge a flash of lightning*} ex: ascăpiră mănearlu tra s-aprindzi tsigare; a luplui l-j-ascăpiră ocilji; ascăpirândalui cu amnarea, s-featsi niheamă lunjină; scoasi mănearlu s-

ascăpiră, sh-căt ascăpiră, na-ts-lu iu-ts yini; ved că ascăpiră (fuldziră), va da ploai; băga s-bumbuneadză, s-ascăpiră shi s-fuldziră; ascăpira loclu cându fudzea; shirea ascăpiră (sfuldziră, dusi anghiu ca ună rufe) pristi tut loclu; tsi si-lj ascăpiră (s-lji treacă) tu minti?; eapa-lj plăscăni nă clutsată, că l-j-ascăpiră ocilji (expr: vidzu steali verdză, vidzu puljă într-ocli); avea un cal tsi-ascăpira (fig: tsi eara piră, sarpit) § **ascăpirat** (as-că-pi-rătū) adg ascăpirată (as-că-pi-ră-tă), ascăpirats (as-că-pi-rătî), ascăpirati/ascăpirate (as-că-pi-ră-ti) – tsi ari faptă scâtealji (cându sturnarea fu agudită cu amnarea); tsi aspuni ună lunjină scântiljitoari; loclu iu ascăpiră; loclu iu s-veadi lunjina di la-arufe; scăpirat, fuldzirat, sfuldzirat; (fig: ascăpirat = multu dishteptu, piră (di dishteptu), yiu, sarpit, etc.) {*ro: scăpărat; foarte inteligent*} {*fr: endroit où on a lancé des éclairs; endroit où on a vu des éclairs; très vif, très intelligent*} {*en: place of origin of the lightning; very bright and intelligent*} ex: pi tserlu ascăpirat (tsi avea ascăpirată ică loclu iu avea ascăpirată) ishi soarili; ficiorlu-a meu easti ascăpirat (fig: sarpit, piră); tini, ascăpirat (fig: yiu, sarpit) la joc; suntu livendză, ascăpirats (fig: piră, dishteptsă, sarpit) § **ascăpirari/ascăpirare** (as-că-pi-ră-ri) sf ascăpirări (as-că-pi-rări) – lucrul tsi s-fatsi cându ascăpiră; scăpirari, fuldzirari, sfuldzirari {*ro: acțiunea de a scăpăra; scăpărare*} {*fr: action de jaillir des étincelles; leur vive et passagère*} {*en: action of flashing lights, of discharging lightnings; sparkling and short-lived light*} ex: tu niori acătsară ascăpirări; bumbunidzări, ascăpirări; tu minuta a ascăpirării § **ascăpirătură** (as-că-pi-ră-tură) sf ascăpirături (as-că-pi-ră-turi) – scâtealji inshită dit agudirea-a sturnării cu amnarea; lunjina tsi s-fatsi cându ascăpiră tsiva; lucrul (mănearlu) cu cari s-ascăpiră scânteli; ascăpirari {*ro: scăpărare*} {*fr: leur vive, rapide et passagère*} {*en: fast, strong and short-lived light*} § **scăpir** (scă-pirū) vb I scăpirai (scă-pi-răi), scăpiram (scă-pi-rāmū), scăpirată (scă-pi-ră-tă), scăpirari/scăpirare (scă-pi-ră-ri) – (ună cu **ascăpir**) ex: aoa scăpiră (scântiljadză) nă pală § **scăpirat** (scă-pi-rătū) adg scăpirată (scă-pi-ră-tă), scăpirats (scă-pi-rătî), scăpirati/scăpirate (scă-pi-ră-ti) – (ună cu **ascăpirat**) § **scăpirari/scăpirare** (scă-pi-ră-ri) sf scăpirări (scă-pi-rări) – (ună cu **ascăpirari**)

ascăpit (as-că-pitū) vb I ascăpitai (as-că-pi-tăi), ascăpitam (as-că-pi-tāmū), ascăpitată (as-că-pi-tă-tă), ascăpitari/ascăpitare (as-că-pi-tă-ri) – fac biutura sh-măcarea (cu, i fără ciumuliri) s-treacă din gură tu gârgălan sh-deapoea tu stumahi; u-arucutescu tu gârgălan (măcarea i biutura); scăpit, nglijit, anglijit, anglijit, bucusescu, măc, dipishescu, sorbu, etc. {*ro: înghiți*} {*fr: ingurgiter, avaler*} {*en: gulp down, swallow*} ex: nu apucă s-ascăpită (si nglijit) doauă hitsi shi na iu l-j-arsăriră doauă coarni; nu putea s-lu-ascăpită (s-lu nglijit) că avea coarni; li-ascăpită cucoashili cu tuti coji; io shti, tsi trapshu, ascăpitândalui (anglijitândalui) fărmaclu-a lor; pots s-u-ascăpits? (s-u nglijits?) § **ascăpitat** (as-că-pi-tătū) adg ascăpitată (as-că-pi-tă-tă), ascăpitats (as-că-pi-tătî), ascăpitati/ascăpitare (as-că-pi-tă-ti) – (măcarea shi biutura) tsi ari tricută din gură tu gârgălan sh-deapoea tu stumahi; scăpitat, arucutit tu gârgălan; scăpitat, anglijit, anglijit, nglijit, anglijit, anglijitsă, anglijitsă, nglijitsă, bucusit, măcat, dipishit, surghit, etc. {*ro: înghiți*} {*fr: ingurgité, avalé*} {*en: gulped down, swallowed*} § **ascăpitari/ascăpitare** (as-că-pi-tă-ri) sf ascăpitări (as-că-pi-tări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-ascăpită i cariva ascăpită tsiva; scăpitari, anglijitari, anglijitari, nglijitari, anglijitsări, anglijitsări, nglijitsări, bucusiri, măcari, dipishiri, arucutiri tu gârgălan, surghiri, etc. {*ro: acțiunea de a înghiți; înghițire*} {*fr: action d'ingurgiter, d'avalé*} {*en: action of gulping down, of swallowing*} § **scăpit** (scă-pitū) vb I scăpitai (scă-pi-tăi), scăpitam (scă-pi-tāmū), scăpitată (scă-pi-tă-tă), scăpitari/scăpitare (scă-pi-tă-ri) – (ună cu **ascăpit**) § **scăpitat** (scă-pi-tătū) adg scăpitată (scă-pi-tă-tă), scăpitats (scă-pi-tătî), scăpitati/scăpitare (scă-pi-tă-ti) – (ună cu **ascăpitat**) § **scăpitari/ascăpitare** (scă-pi-tă-ri) sf scăpitări (scă-pi-tări) – (ună cu **ascăpitari**)

ascăpit (as-că-pitū) vb I ascăpitai (as-că-pi-tăi), ascăpitam (as-că-pi-tāmū), ascăpitată (as-că-pi-tă-tă), ascăpitari/ascăpitare

(as-că-pi-tă-ri) – (soarili, luna, steaua) dipuni shi s-fatsi căipi n dzari cându apuni; mi fac afan; scapit, apun, cher/cheari, surupseashti (soarili, luna, steaua); (fig: ascapit = (i) căipuses-cu, mi fac afandu n dzari, după dzeană; (ii) slăghescu, scad cu sănătatea, cher di-aveari, urfănipescu, etc.; (iii) mor, lji ncljid ocljilj, mi duc pri lumea-alantă; etc.) {*ro: scăpăta, apune (soarele, luna, stelele); dispara (la orizont, după o culme)*} {*fr: se coucher (en parlant des astres); disparaître à l'horizon*} {*en: (talking about sun, moon, stars) set, go down; disappear beyond a mountain, horizon, etc.*} ex: tsi mushat ascapitā (apuni) soarili; di cum apirea până ascăpita, di pri lucrul nu s-muta; soarili ascăpita tu oara optu seara; cât ascăpitară (s-chirură, căipusiră, s-featsiră afanj) alantsă după dzeană; ascăpita (tricu sh-nu s-vidzu după) dzeana frati-su cătră n hoară; lji-vidzum dauă minuti până ascăpitară după dzeană; li-ascăpita (fig: li featsi s-nu mata s-veadă); fudzi, ascăpita (s-fatsi afan), nu s-veadi; eara unăoară cu multă tutipută, tora ascăpita (urfănipisi); ascăpita di dunjaea-aestă (fig: muri) di dunjaea-aestă § *ascăpita* (as-că-pi-tătū) adg ascăpitatā (as-că-pi-tă-tā), ascăpitats (as-că-pi-tătī), ascăpitati/ascăpitate (as-că-pi-tă-ti) – tsi ari ascăpitatā (soarili, luna, steaua); scăpitat, apus, chirut, surupsit (soarili, luna, steaua) {*ro: scăpătat, apus (soarele, luna, stelele); dispărut (la orizont, după o culme)*} {*fr: couché (en parlant des astres); disparu à l'horizon*} {*en: (talking about sun, moon, stars) set, gone down; disappeared beyond a mountain, horizon, etc.*} § *ascăpitari/ascăpitare* (as-că-pi-tă-ri) sf ascăpitări (as-că-pi-tări) – atsea tsi s-fatsi cându ascăpita tsiva; scăpitari, apuneari, apuniri, chireari, surupsiri (soarili, luna, steaua) {*ro: acțiunea de a scăpăta, de a apune (soarele, luna, stelele); de a dispara (la orizont, după o culme); scăpătare*} {*fr: action de se coucher (en parlant des astres); de disparaître à l'horizon*} {*en: (talking about sun, moon, stars) action of setting, of going down; of disappearing beyond a mountain, horizon, etc.*} ex: soarili eara tră ascăpitari (apuneari) § *ascăpitatū* (as-că-pi-tă-tā) sf fără pl – 1: atsea tsi s-fatsi cându apuni soarili (ninti ca si s-alasă seara); apunearea-a soarilui; 2: partea cătă iu ascăpita soarili; ascăpit, ascăpită, ascăpitat, scapit, scăpită, scăpitat, scăpitatā; (fig: ascăpitatā = mardzinea (a loclui, a lumiljei); bitisita (a banăljei); di-parti, “după soari”) {*ro: scapăt, apusul soarelui; Apus*} {*fr: coucher du soleil, tombée du jour, ponant; ouest*} {*en: sunset, down; West*} ex: di cându creapă dzua shi pân tu-ascăpitatā; s-alumtară ashi di dimneatsa până tu ascăpitata-a soarilui; data shi ascăpitata-a soarilui; unlu apucă cătră tu Data-a soarilui, alantu cătră tu Ascăpitatā (partea cătă iu cheari soarili) § *ascăpit* (as-că-pitū) sm fără pl – (ună cu *ascăpitatā*) ex: di dimneatsa pân tu-ascapit (ascăpitari); pân tu-ascapitlu (ascăpitata) di soari; s-dusi pân la-ascapitlu-a loclui (fig: mardzinea-a loclui, după soari); him tu-ascapit (fig: bitisita-a banăljei) § *ascăpitā* (as-că-pi-tā) sf fără pl – (ună cu *ascăpitatā*) ex: tu ascăpita (ascăpitata) a soarilui § *scăpit* (scă-pitū) vb I scăpitai (scă-pi-tăi), scăpitam (scă-pi-tāmū), scăpitatā (scă-pi-tă-tā), scăpitari/scăpitare (scă-pi-tă-ri) – (ună cu *ascăpit*) ex: soarili scăpitā (apuni); moi Hrisulă, scăpitash (trichush, ti chirush, ti featsish afandă după) dauă măguli; scăpitai (tricii di-alantă parti di) muntsălj cu neauă § *scăpitāt* (scă-pi-tătū) adg scăpitatā (scă-pi-tă-tā), scăpitats (scă-pi-tătī), scăpitati/scăpitate (scă-pi-tă-ti) – (ună cu *scăpitāt*) § *scăpitari/scăpitare* (scă-pi-tă-ri) sf scăpitări (scă-pi-tări) – (ună cu *scăpitari*) § *scăpitat* (scă-pi-tă-tā) sf fără pl – (ună cu *ascăpitatā*) ex: tu-a soarilui scăpitatā (ascăpitatā); tru scăpitata-a soarilui; tricui di giunitati sh-tora agiumshu pi scăpitati (fig: cătă tu bitisita-a banăljei) § *scăpit* (scă-pitū) sm fără pl – (ună cu *ascăpitatā*) § *scăpitā* (scă-pi-tā) sf fără pl – (ună cu *ascăpitatā*)

ascăpit (as-că-pitū) sm – vedz tu *ascăpit*

ascăpitā (as-că-pi-tā) sf – vedz tu *ascăpit*

ascăldari/ascăldare (as-că-l-dă-ri) sf – vedz tu *ascăldu*

ascăldat (as-că-l-dătū) adg – vedz tu *ascăldu*

ascălinari/ascălinare (as-că-li-nă-ri) sf – vedz tu *ascălnu*

ascălinat (as-că-li-nătū) adg – vedz tu *ascălnu*

ascălnari/ascălnare (as-că-l-nă-ri) sf – vedz tu *ascălnu*

ascălnat (as-că-l-nătū) adg – vedz tu *ascălnu*

ascălnător (as-că-l-nă-tōrū) adg – vedz tu *ascălnu*

ascălnătură (as-că-l-nă-tū-ră) sf – vedz tu *ascălnu*

ascălnătură (as-că-l-nă-tū-ră) sf ascălnături (as-că-l-nă-tū-ri) – atsea tsi si spuni că easti sibepea (dealieha i minciunoasă) ca un lucru si s-facă (si s-aibă faptă); afurnjii, acătsătură, itii, made, mădei, mähănă, sibepi, sibeti, simbeti {*ro: cauză, pretext*} {*fr: cause, prétexte*} {*en: reason, pretext*} ex: lji-aflai ună ascălnătură (ună sibepi, itii)

ascăpari/ascăpare (as-că-pă-ri) sf – vedz tu *ascăp*

ascăpat (as-că-pătū) adg – vedz tu *ascăp*

ascăpător (as-că-pă-tōrū) adg – vedz tu *ascăp*

ascăpirari/ascăpirare (as-că-pi-ră-ri) sf – vedz tu *ascăpir*

ascăpirat (as-că-pi-rătū) adg – vedz tu *ascăpir*

ascăpirătură (as-că-pi-ră-tū-ră) sf – vedz tu *ascăpir*

ascăpitari/ascăpitare (as-că-pi-tă-ri) sf – vedz tu *ascăpit*

ascăpitari/ascăpitare (as-că-pi-tă-ri) sf – vedz tu *ascăpit*

ascăpitāt (as-că-pi-tătū) – vedz tu adg *ascăpit*

ascăpitāt (as-că-pi-tătū) adg – vedz tu *ascăpit*

ascăpitatā (as-că-pi-tă-tā) sf – vedz tu *ascăpit*

ascăpitatā (as-că-pi-tă-tā) – fimininlu singular di la adg.

“ascăpitāt”; vedz *ascăpitāt*, *ascăpitāt*

ascăpi/ascăpe (as-chiē-pi) sf – vedz tu *schepi*

ascăpi/ascăpe (as-chiē-pi) sf – vedz tu *schepi*

ascheri/aschere (as-chiē-ri) sf ascheri (as-chiē-ri) shi ascheruri (as-chiē-ri) – ceatā di oaminj (di-a statlui), ghini armătusits, a curi lucru easti apărarea-a laolui (a statlui); oasti, strato {*ro: armată*} {*fr: armée*} {*en: army*} ex: tu a Sărunăljei cădzu ascheri multă; nă mari ascheri s-avea adunată tu padea di Ohrida; tsă dau tu shtiri, că ascheri greauă yini s-ti-astigă; divărli-ga di-amari avigljia ascheri § *ascherli* (as-cher-lī) sm aschirladz (as-chir-lădzī) – tinir armătusit tsi fatsi parti dit ascheri; aschirlă, suldat, stratiot, ustash, nizam {*ro: soldat*} {*fr: soldat*} {*en: soldier*} ex: un ascherli dzăsi § *aschirlă* (as-chir-lă) sm aschirladz (as-chir-lădzī) – (ună cu *ascherli*) § *aschirlăchi/aschirlăche* (as-chir-lă-chi) sf aschirlăchi (as-chir-lăchī) – bana shi tehnea-a oaminjlor dit ascheri; nizami {*ro: militarie*} {*fr: militaire, service militaire*} {*en: military*} § *serascher* (se-ras-cherū) sm serascheri (se-ras-cherī) – atsel ma marli pristi tuti ascherli a unui stat {*ro: generalisim*} {*fr: généralissime*; *commandant en chef de l'armée*} {*en: generalissimo, commander in chief*} ex: multă serascheri cu namă avu Turchia § *serascherat* (se-ras-cher-rătū) sm pl(?) – loclu (scamnul) di iu urseashti serascherlu; cumândărsiri di serascher {*ro: artierul general; comanda supremă a unui generalisim*} {*fr: le quartier général du généralissime; commandant en chef de l'armée; commande suprême*} {*en: headquarters of a generalissimo, of a commander in chief; command of generalissimo*} ex: lu durisră la serascherat (scamnul a serascherlui) cu ocljilj ligats; sum serascheratlu (cumândărsirea) al Edem Pasha, gretslji fură bătuts § *serascherami/serascherame* (se-ras-cher-ră-mi) sf fără pl – multimi di serascheri {*ro: număr de generalisimi*} {*fr: nombre de généralismes*} {*en: number of commanders in chief*} ex: amirălu avea serascheramea (tuts seraschelji) după nă

ascherli (as-cher-lī) sm – vedz tu *ascheri*

aschirlă (as-chir-lă) sm – vedz tu *ascheri*

aschirlăchi/aschirlăche (as-chir-lă-chi) sf – vedz tu *ascheri*

aschitaryio (as-chi-tar-yiō) sm – vedz tu *aschiti*

aschiti (as-chi-ti) sm aschitadz (as-chi-tădzī) – om tsi s-ari trapă nafoară di lumi sh-băneadză singur {*ro: schimnic, pust-nic, sihastru*} {*fr: ermite, anachorète*} {*en: hermit, recluse*} ex: shi adză s-veadi pishtireaua iu shidea ascumtu aschitilu; băneadză ca un aschiti, ni s-dutsi iuva, ni-lj yini cariva; slăghi ca un aschiti § *aschitaryio* (as-chi-tar-yiō) sm aschitaryeadz (as-chi-tar-yiădzī) – loc iu băneadză aschitadzljji; njic mănăstir iu băneadză ndoi călugări diparti di lumi ca năshiti aschitadz {*ro: schit*} {*fr: petit monastère*} {*en: little monastery*} § *aschitlich/aschitliche* (as-chit-lī-chi) sf aschitlich (as-chit-līchī) – starea tu cari s-afli aschitadzljji; soea di bană tsi-u trec

aschitadzli; bană di om singur {ro: *sihăstrie*} {fr: *état d'ermite*; *vie solitaire*} {en: *state of a hermit*; *solitary life*} & **aschitipsescu** (as-chi-tip-sés-cu) (mi) vb IV aschitipsii (as-chi-tip-sîi), aschitipseam (as-chi-tip-seâmû), aschitipsită (as-chi-tip-sî-tă), aschitipsiri/aschitipsire (as-chi-tip-sî-ri) – mi fac aschiti; bănedz ună bană di aschiti; ânj trec bana singur ca un aschiti {ro: *sihăstri*, *trăi viață de pustnic*} {fr: *devenir ermite*; *vivre en ermite*, *mener une vie solitaire*} {en: *become a hermit*, *live a solitary life*} ex: mea, aclotsi s-aschitipsi (s-featsi aschiti) & **aschitipsit** (as-chi-tip-sîtû) adg aschitipsită (as-chi-tip-sî-tă), aschitipsits (as-chi-tip-sîtsî), aschitipsiti/aschitipsite (as-chi-tip-sî-ti) {ro: *sihăstrit*, *care trăiește o viață de pustnic*} {fr: *qui devient ou vie en ermite*; *qui a une vie solitaire*} {en: *who became a hermit*, *who lives a solitary life*} & **aschitipsiri/aschitipsire** (as-chi-tip-sî-ri) sf aschitipsiri (as-chi-tip-sîrî) – atsea tsi fatsi atsel tsi băneadză ună bană di aschiti {ro: *acțiunea de a se sihăstri*, *de a trăi viață de pustnic*; *sihăstrie*} {fr: *action de devenir ermite*; *de mener une vie solitaire*} {en: *action of becoming a hermit*, *of living a solitary life*} & **aschitipsescu** (as-chi-tif-sés-cu) (mi) vb IV aschitipsii (as-chi-tif-sîi), aschitipseam (as-chi-tif-seâmû), aschitipsită (as-chi-tif-sî-tă), aschitipsiri/aschitipsire (as-chi-tif-sî-ri) – (ună cu **aschitipsescu**) ex: mea, dicara aschitipsi (s-featsi aschiti) Eftimiu & **aschitipsit** (as-chi-tif-sîtû) adg aschitipsită (as-chi-tif-sî-tă), aschitipsits (as-chi-tif-sîtsî), aschitipsiti/aschitipsite (as-chi-tif-sî-ti) – (ună cu **aschitipsit**) & **aschitipsiri/aschitipsire** (as-chi-tif-sî-ri) sf aschitipsiri (as-chi-tif-sîrî) – (ună cu **aschitipsiri**) **aschitipsescu** (as-chi-tif-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aschiti** **aschitipsiri/aschitipsire** (as-chi-tif-sî-ri) sf – vedz tu **aschiti** **aschitipsit** (as-chi-tif-sîtû) adg – vedz tu **aschiti** **aschitipsescu** (as-chi-tip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aschiti** **aschitipsiri/aschitipsire** (as-chi-tip-sî-ri) sf – vedz tu **aschiti** **aschitipsit** (as-chi-tip-sîtû) adg – vedz tu **aschiti** **aschitiu** (as-chi-tiû) sm aschitadz (as-chi-tádzi) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **aschiti** **aschilichi/aschiliche** (as-chit-li-chi) sf – vedz tu **aschiti** **asclotsă** (as-clô-tsă) sf – vedz tu **clutsată** **ascol** (as-cólû) (mi) vb I – vedz tu **scol** **ascriari/ascriare** sf – vedz tu **scriu** **ascriat** (as-cri-îătû) adg – vedz tu **scriu** **ascriu** (a-scriû) vb I – vedz tu **scriu** **ascrum** (as-crûmû) (mi) vb I – vedz tu **scrum** **ascrumari/ascrumare** (as-cru-mă-ri) sf – vedz tu **scrum** **ascrumat** (as-cru-mătû) adg – vedz tu **scrum** **ascucheari/ascucheare** (as-cu-chiă-ri) sf – vedz tu **ascuchi** **ascucheari/ascucheare** (as-cu-chiă-ri) sf – vedz tu **ascuchi** **ascucheat** (as-cu-chiătû) adg – vedz tu **ascuchi** **ascucheaf** (as-cu-chiătû) adg – vedz tu **ascuchi** **ascucheaf** (as-cu-chiătû) sm – vedz tu **ascuchi** **ascucheaf** (as-cu-chiătû) sm – vedz tu **ascuchi** **ascuchescu** (as-cu-chiês-cu) vb IV ascuchii (as-cu-chîi), ascucheam (as-cu-chiâmû), ascuchită (as-cu-chi-tă), ascuchiri/ascuchire (as-cu-chi-ri) – scot (talj) hălătsli (mădularii) sexuali (bărbăteshti) ashi că omlu (pravda) nu mata poati s-facă njits; scuchescu, ciucutescu, dzigărescu, shuts {ro: *castra*} {fr: *castrer*, *châtrer*} {en: *castrate*} ex: lu-ascuchi (l-ciucuti, l-dzigări) calu & **ascuchit** (as-cu-chitû) adg ascuchită (as-cu-chi-tă), ascuchits (as-cu-chîtsî), ascuchiti/ascuchite (as-cu-chi-ti) – (omlu i pravda) a curi âlj s-ari scoasă hălătsli sexuali sh-nu poati s-mata facă njits; scuchit, ciucutit, dzigărit, shutsât; gagur, gâgur, munuh, monoh, scupac, scupat, strif, hudum, hadum {ro: *castrat*} {fr: *castré*, *châtré*} {en: *castrated*} & **ascuchiri/ascuchire** (as-cu-chi-ri) sf ascuchiri (as-cu-chîrî) – atsea tsi s-fatsi cându-lj si scoasiră a omlui (a pravdălei) hălătsli sexuali di nu mata poati s-facă njits; scuchiri, ciucutiri, dzigări, shutsări {ro: *acțiunea de a castra*} {fr: *action de castrer*, *de châtrer*} {en: *action of castrating*} & **scuchescu** (scu-chiês-cu) vb IV scuchii (scu-chîi), scucheam (scu-chiâmû), scuchită (scu-chi-tă), scuchiri/scuchire (scu-chi-ri) – (ună cu **ascuchescu**) & **scuchit** (scu-chitû) adg scuchită (scu-chi-tă), scuchits (scu-chîtsî), scuchiti/scuchite (scu-chi-ti) –

(ună cu **ascuchit**) & **scuchiri/scuchire** (scu-chi-ri) sf scuchiri (scu-chîrî) – (ună cu **ascuchiri**) **ascuchi** (as-cúchiû) (mi) vb I ascuchei (as-cu-chiăi), ascucheam (as-cu-chiâmû), ascucheată (as-cu-chiă-tă), ascucheari/ascuchear (as-cu-chiă-ri) – aruc cu dinami afoară din gură ascucheatlu tsi lu-am ân gură (amisticat cătivărăoară cu hârpi); scuchi, stichescu; (expr: 1: lu-ascuchi (tra s-nu-l ljaui di oclju) = mi fac că lu-ascuchi pri cariva (un njic) cari easti mushat, sânatos, gioni, etc. tra s-nu-l ljaui di oclju, că pistipsescu că cu-aestă ascucheari nu va s-diucldadz; 2: ascuchi ân sin = mi fac c-ascuchi ân sin sh-pistipsescu că cu-aestă va s-ascap di-amăyi, di taxirătsli tsi pot să-nj cadă pri cap, etc.; 3: până s-ascuchi (va si s-facă un lucru) = unăshună, diunăoară, multu agonja, (ascucheatlu va-nj armână ninga niuscat shi) va s-bitisească lucrul!; 4: lu-ascuchi = nu lu-am tu tinjii, lu-am tră peză, lu-arushinedz, etc.) {ro: *scuipa*} {fr: *cracher*} {en: *spit*} ex: lj-ascuche năs năoară, sh-lă dzăsi, nu vâ easti arshini?; lu-ascucheară ca pri un măscără; sharpili cu dauă capiti lu-ascuche n gură; di iu s-mi-ascuchi tu fatsă, ma ghini tu pătări; acătsă s-ascuchi n sin (expr: s-fatsi c-ascuchi n sin) tra s-nu s-acatsă amayea di năs; nj-ascuchi sândzi dit hieat; di frică, ascuche trei ori ân sin; ascuchi natlu s-nu-l ljaui di oclju!; agiusmi, până s-ascuchi (expr: unăshună), tu hoara-a tată-sui; până s-ascuchi (expr: unăshună) âlj deadi cali; du-ti sh-toamnăti nyii că, ia, ascucheari! (expr: unăshună s-ti tornji, până nu s-usucă ascucheatlu); până s-ascuchi (expr: unăshună), io va s-yin & **ascucheat** (as-cu-chiătû) adg ascucheată (as-cu-chiă-tă), ascuchear (as-cu-chiătî), ascucheari/ascuchear (as-cu-chiătî) – (lucru) tsi easti arcat dit gură cu dinami (ascucheatlu i un lucru tsi s-afă n gură); scucheat, stichiri; (expr: ascucheat (tra s-nu hibă loat di oclju) = tsi easti ascucheat niheam di-ună parti, i mash cu zborlu, tra s-nu hibă loat di oclju di mushat, bun, dishtepu, etc. tsi easti) {ro: *care a fost scuipat*} {fr: *qui a été craché*} {en: *who has been spit on*} ex: aundzits mănjlî cu tsara ascucheată trei ori; ficiuric ascucheat (expr: ficiuric ascucheat di-ună parti i mash cu zborlu tra s-nu s-hibă loat di oclju) & **ascucheari/ascuchear** (as-cu-chiă-ri) sf ascucheri (as-cu-chiêrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ascuchi, i tsiva easti ascucheat; scucheari, stichiri; (expr: (easti) tră ascucheari = (easti) tră arshini, tră peză, etc.) {ro: *acțiunea de a scuipa*} {fr: *action de cracher*} {en: *action of spitting*} & **scuchi** (scúchiû) (mi) vb I scuchei (scu-chiăi), scucheam (scu-chiâmû), scucheată (scu-chiă-tă), scucheari/scuchear (scu-chiă-ri) – (ună cu **ascuchi**) ex: calea, tsi-lj vinji să scuchi; ficiorlu ari ngljită inima di pulj shi scuchi fluri; scuche ca ma naintea, ma nu-ari fluri! & **scucheat** (scu-chiătû) adg scucheată (scu-chiă-tă), scuchear (scu-chiătî), scucheari/scuchear (scu-chiătî) – (ună cu **ascucheat**) & **scucheari/scuchear** (scu-chiă-ri) sf scucheri (scu-chiêrî) – (ună cu **ascucheari**) & **ascucheat** (as-cu-chiătû) sm ascuchear (as-cu-chiătî) shi sn ascucheari (as-cu-chiă-turî) – luguria ca apă (niheam ca muzgoasă) tsi s-fatsi dipriună n gură sh-cari (i) s-ameastică cu măcarea shi ngljită tu shumahi după tsi măcarea easti ghini ciumulită n gură; ică, (ii) poati s-hibă arcată cu puteari dit gură cându easti multă (cându omlu ari vără lucru xen tu gură, apa easti mintită cu hârpi, etc.); scucheat, ascuchitură; (expr: nu-am nitsi ascucheat ân gură = escu multu oarfă, escu dip câtră soari, nu-am zmeană n cur) {ro: *scuipat*, *salivă*} {fr: *salive*, *crachat*} {en: *saliva*, *spit*} ex: tra s-lji tsănă sândzili, lu-aundzi cu ascucheat sh-truoară sândzili stătu; nu ari nitsi ascucheat ân gură (expr: easti multu oarfă) & **scucheat** (scu-chiătû) sm scuchear (scu-chiătî) shi sn scucheari (scu-chiă-turî) – (ună cu **ascucheat**) & **ascuchitură** (as-cu-chi-tú-ră) sf ascuchituri (as-cu-chi-túrî) – lucrul tsi easti ascucheat din gură; ascucheat, scucheat {ro: *scuipătură*, *scuipat*} {fr: *crachet*} {en: *spit*} **ascuchi** (as-cúchiû) vb I ascuchei (as-cu-chiăi), ascucheam (as-cu-chiâmû), ascucheată (as-cu-chiă-tă), ascucheari/ascuchear (as-cu-chiă-ri) – (musca) dutsi di-alasă ouă (ascuchi) tu-ună măcari (cari, ma năpoi, s-aspardzi sh-ouăli s-fac yernji); scuchi {ro: *infecta*} {fr: *infecter*} {en: *infect*} ex:

măcarea u-ascucheară mushtili § **ascucheat**² (as-cu-chiătū) adg ascucheată (as-cu-chiăt-tă), ascuc heats (as-cu-chiăt-si), ascuc heati/ascuc heatate (as-cu-chiăt-ti) – (măcari) la cari s-dusi ună muscă di-alășă oauă (sh-cari ma năpoi scoati yernji); scuc heat {*ro: infectat*} {*fr: infecté*} {*en: infected*} ex: carnea easti ascuc heată (di mushti sh-featsi yernji) § **ascuc hear-rî/ascuc hear** (as-cu-chiăt-ri) sf ascucheri (as-cu-chiăt-ri) – atsea tsi s-fatsi cându musca ascuchi ună măcari; ascuc heat, scuc heari, scuc heat {*ro: acțiunea (muștei) de a infecta*} {*fr: action (des mouches) d'infecter*} {*en: action of infecting (by flies)*} § **scuchî**² (scu-chiătū) vb I scuc heai (scu-chiăt-si), scuc heam (scu-chiăt-si), scuc heată (scu-chiăt-tă), scuc heari/scuc hearate (scu-chiăt-ri) – (ună cu **ascuchî**²) § **scuc heat**² (scu-chiăt-tă) adg scuc heată (scu-chiăt-tă), scuc heats (scu-chiăt-si), scuc heati/scuc heatate (scu-chiăt-ti) – (ună cu **ascuc heat**²) § **scuc hear-rî/scuc hear** (scu-chiăt-ri) sf scucheri (scu-chiăt-ri) – (ună cu **ascuc hear-rî**) § **ascuc heat**² (as-cu-chiăt-tū) sm ascuc heats (as-cu-chiăt-si) shi sn ascuc heaturi (as-cu-chiăt-turi) – atsea tsi fatsi ună muscă cându alasă oauă (cari ma năpoi s-fac yernji) pri ună măcari {*ro: infectarea făcută de muscă*} {*fr: infection produite ou causée par les mouches*} {*en: infection caused by flies*} § **scuc heat**² (scu-chiăt-tū) sm scuc heats (scu-chiăt-si) shi sn scuc heaturi (scu-chiăt-turi) – (ună cu **ascuc heat**²) § **ascuchit-ră**² (as-cu-chi-tă-ră) sf ascuchituri (as-cu-chi-tă-ră) – (ună cu **ascuc heat**²)

ascuchiri/ascuchire (as-cu-chi-ri) sf – vedz tu **ascuchescu**

ascuchit (as-cu-chi-tū) adg – vedz tu **ascuchescu**

ascuchit-ră² (as-cu-chi-tă-ră) sf – vedz tu **ascuchî**²

ascuchit-ră² (as-cu-chi-tă-ră) sf – vedz tu **ascuchî**²

asculari/asculare (as-cu-lă-ri) sf – vedz tu **scol**

asculat (as-cu-lăt-tū) adg – vedz tu **scol**

asculat (as-cu-lăt-tū) sf – vedz tu **scol**

ascultari/ascultare (as-cul-tă-ri) sf – vedz tu **ascultu**

ascultat (as-cul-tăt-tū) adg – vedz tu **ascultu**

ascultător (as-cul-tă-tôrū) adg – vedz tu **ascultu**

ascultu (as-cul-tu) vb I ascultai (as-cul-tăi), ascultam (as-cul-tăm-tū), ascultată (as-cul-tă-tă), ascultari/ascultare (as-cul-tă-ri) – 1: stau s-avdu ună boatsi (un cântic, un vrundu, etc.); caftu s-bag oară la-atseali tsi-nj si dzăc; ljaui di ureaclji; aplec (nj-bag) ureaclja; 2: fac ashî cum ânj dzătsi cariva (nj-caftă, nj-dimândă, mi pâlăcărseashî, etc.); mi duc după urminilja tsi-nj si da; nu es dit zborlu-a unui; avdu, fac; (expr: nu-ascultu di tsiva; nu-ascultu di-asparizmă = nu nj-easti frică di tsiva) {*ro: asculta, se supune*} {*fr: écouter; obéir*} {*en: listen; obey*} ex: ficiorlu-ascultă (avdi, fatsi) tsi-lj si dzătsi; noi ascultam după bucium; zborlu-nj s-nu-ascultaresh, mi giur că ti tuchescu; s-nu mi-ascultaris, lăeatsă mari va s-pătsăts; njiclu lipseashî s-ascultă di-atseal (s-facă tsi-lj dzătsi atsel) ma marli; tsi-nj dzătsish s-fac, ti-ascultai (feci); cara s-nu-ascultă (s-nu facă tsi-lj căftă) dimândăciunea; ascultă ghini (bagă ghini oară, avdză ghini); nu voi s-ascultu (expr: nu nj-easti frică, nu voi s-avdu, nu voi sâ shtiu) di vărnu; năsh di-asparizmă nu-ascultă (expr: nu lă easti frică); di tsiva nu vor s-ascultă (expr: nu lă easti frică di tsiva) § **ascultat** (as-cul-tăt-tū) adg ascultată (as-cul-tăt-tă), ascultats (as-cul-tăt-si), ascultati/ascultate (as-cul-tăt-ti) – tsi ari shidzută shi ari avdzătă ună boatsi (un cântic, un vrundu, etc.); (boatsi, cântic, vrundu, etc.) tsi easti avdzăt di cariva; tsi easti avdzăt; (atsel) tsi-lj si fatsi vrearea (dimândăciunea, etc.); (lucrul) tsi easti faptu după cum fu dimândat; avdzăt, faptu {*ro: ascultat, supus*} {*fr: écouté; obéi*} {*en: listened; obeyed*} § **ascultari/ascultare** (as-cul-tă-ri) sf ascultări (as-cul-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ascultă; avdzări, fătseari {*ro: acțiunea de a asculta, de a se supune*} {*fr: action d'écouter; d'obéir*} {*en: action of listening; action of obeying*} § **ascultător** (as-cul-tă-tôrū) adg ascultătoari/ascultătoare (as-cul-tă-toă-ri), ascultători (as-cul-tă-tôr-i), ascultătoari/ascultătoare (as-cul-tă-toă-ri) – atsel tsi-ascultă tsi-lj si dzătsi; atsel tsi fatsi tsi-lj si caftă (tsi-lj si dimândă, etc.); tsi nu para easi dit zborlu-a unui; tibie {*ro: ascultător, docil, supus*} {*fr: obéissant, docile, soumis*} {*en: listener, obedient, submissive*} § **neascultat** (neas-cul-tăt-tū) adg neascultată (neas-cul-tă-tă), neascultats (neas-

cul-tăt-si), neascultati/neascultate (neas-cul-tă-ti) – tsi nu easti ascultat; (boatsi, cântic, vrundu, etc.) tsi nu easti avdzăt di cariva; (atsel) tsi nu-lj si fatsi vrearea (dimândăciunea, etc.); (lucrul) tsi nu easti faptu după cum fu dimândat; neavdzăt, nifaptu {*ro: neascultat*} {*fr: qui n'est pas écouté (obéi)*} {*en: who is not listened (obeyed)*} ex: easti om neascultat (tsi nu easti ascultat, tsi nu-lj da vărnu di mănear, tsi nu da văr simasii la-atseali tsi dzătsi § **neascultari/neascultare** (neas-cul-tă-ri) sf neascultări (neas-cul-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu ascultă; neavdzări, nifătseari {*ro: acțiunea de a nu asculta, de a nu se supune*} {*fr: action de ne pas écouter; de ne pas obéir*} {*en: action of not listening; action of not obeying*} § **neascultător** (neas-cul-tă-tôrū) adg neascultătoari/neascultătoare (neas-cul-tă-toă-ri), neascultători (neas-cul-tă-tôr-i), neascultătoari/neascultătoare (neas-cul-tă-toă-ri) – atsel tsi nu-ascultă tsi-lj si dzătsi; atsel tsi nu fatsi tsi-lj si caftă (tsi-lj si dimândă, etc.) {*ro: neascultător, nedocil, nesupus*} {*fr: qui n'est pas obéissant, n'est pas docile, n'est pas soumis*} {*en: who is not a listener; who is not obedient, is not submissive*} § **parascultu** (pă-ras-cul-tu) vb I parascultai (pă-ras-cul-tăi), parascultam (pă-ras-cul-tăm-tū), parascultată (pă-ras-cul-tă-tă), parascultari/parascultare (pă-ras-cul-tă-ri) – ascultu multu; ascultu sh-fac ma multu dicăt ânj dzătsi cariva s-fac {*ro: asculta prea mult, se supune prea mult*} {*fr: écouter trop; se soumettre entièrement, obéir trop*} {*en: listen too much; obey too much*} § **parascultat** (pă-ras-cul-tăt-tū) adg parascultată (pă-ras-cul-tă-tă), parascultats (pă-ras-cul-tăt-si), parascultati/parascultate (pă-ras-cul-tă-ti) – cari easti multu-ascultat {*ro: care este ascultat prea mult, care este supus prea mult*} {*fr: qui est trop écouté; trop obéi*} {*en: who is listened too much; who is obeyed too much*} § **parascultari/parascultare** (pă-ras-cul-tă-ri) sf parascultări (pă-ras-cul-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva parascultă {*ro: acțiunea de a asculta prea mult, de a (se) supune prea mult*} {*fr: action d'écouter trop; de se soumettre entièrement, d'obéir trop*} {*en: action of listening too much; of obeying too much*} § **parascultător** (pa-ras-cul-tă-tôrū) adg parascultătoari/parascultătoare (pa-ras-cul-tă-toă-ri), parascultători (pa-ras-cul-tă-tôr-i), parascultătoari/ascultătoare (pa-ras-cul-tă-toă-ri) – atsel tsi-ascultă multu tsi-lj si dzătsi; atsel tsi fatsi tut tsi-lj si caftă s-facă (tsi-lj si dimândă, etc.); tsi nu para easi dit zborlu-a unui; multu-ascultător {*ro: prea ascultător, prea docil, prea supus*} {*fr: trop obéissant, trop docile, trop soumis*} {*en: too good a listener, too obedient, too submissive*}

ascumbusescu (as-cum-bu-sés-cu) (mi) vb IV ascumbusii (as-cum-bu-siî), ascumbuseam (as-cum-bu-seâm-tū), ascumbusită (as-cum-bu-si-tă), ascumbusiri/ascumbusire (as-cum-bu-si-ri) – nj-anduplic mănitsli di la cămeashi (fustani, stranj, etc.) sh-cătvârăoară poalili i pudhunarlji di la pandaloni sh-li mut ma nsus pi bratsă i pi trup; scumbusescu, născumbusescu; (fig: mi-ascumbusescu = mi ndreg, mi fac etim tra s-fac un lucru) {*ro: sufleca*} {*fr: retrousser les manches*} {*en: roll up the sleeves*} ex: ascumbusea-ti nveastă s-adari pită; ascumbusea-ts dauăli bratsă; s-ascumbusi shi li-adră tuti lucrili a casălji hăzări; si scumbusi mushat, arni casa, di u featsi ca yilia § **ascumbusit** (as-cum-bu-si-tū) adg ascumbusită (as-cum-bu-si-tă), ascumbusits (as-cum-bu-si-tsî), ascumbusiti/ascumbusite (as-cum-bu-si-ti) – tsi easti cu mănitsli (pudhunarlji, poalili) nduplicati sh-trapti nsus; cu bratsăli ascumbusiti; scumbusit, născumbusit {*ro: suflecat*} {*fr: avec les manches retroussées*} {*en: with the sleeves rolled up*} § **ascumbusiri/ascumbusire** (as-cum-bu-si-ri) sf ascumbusiri (as-cum-bu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-ascumbuseashî; scumbusiri, născumbusiri {*ro: acțiunea de a sufleca; suflecare*} {*fr: action de retrousser les manches*} {*en: action of rolling up the sleeves*} § **scumbusescu** (scum-bu-sés-cu) (mi) vb IV scumbusii (scum-bu-siî), scumbuseam (scum-bu-seâm-tū), scumbusită (scum-bu-si-tă), scumbusiri/scumbusire (scum-bu-si-ri) – (ună cu **ascumbusescu**) ex: picurarlji si scumbusiră; pushclja-sh si scumbusi § **scumbusit** (scum-bu-si-tū) adg scumbusită (scum-bu-si-tă), scumbusits (scum-bu-si-tsî), scumbusiti/scumbusite (scum-bu-

sí-ti) – (ună cu *ascumbusit*) ex: scumbusită până di coati & *scumbusiri/scumbusire* (scum-bu-sí-ri) sf scumbusiri (scum-bu-sí-ri) – (ună cu *ascumbusiri*) & *nascumbusescu* (năs-cum-bu-sés-cu) (mi) vb IV nascumbusii (năs-cum-bu-sîi), nascumbuseam (năs-cum-bu-seámű), nascumbusită (năs-cum-bu-sítă), nascumbusiri/nascumbusire (năs-cum-bu-sí-ri) – (ună cu *ascumbusescu*) ex: tora va s-mi nascumbusescu s-fac pită; nascumbusea-tsi s-nu-ts fats ntroc mănica & *nascumbusit* (năs-cum-bu-sítű) adg nascumbusită (năs-cum-bu-sítă), nascumbusits (năs-cum-bu-sítsi), nascumbusiti/nascumbusite (năs-cum-bu-sítű) – (ună cu *ascumbusit*) & *nascumbusiri/nascumbusire* (năs-cum-bu-sí-ri) sf nascumbusiri (năs-cum-bu-sí-ri) – (ună cu *ascumbusiri*)

ascumbusiri/ascumbusire (as-cum-bu-sí-ri) sf – vedz tu *ascumbusescu*

ascumbusit (as-cum-bu-sítű) adg – vedz tu *ascumbusescu*

ascumpăr (as-cum-părű) (mi) vb I – vedz tu *acumpăr*

ascumpărari/ascumpărare (as-cum-pă-rá-ri) sf – vedz tu *acumpăr*

ascumpărat (as-cum-pă-rátű) adg – vedz tu *acumpăr*

*ascumsu*¹ (as-cúm-su) adg – vedz tu *ascundu*

*ascumsu*² (as-cúm-su) adg – vedz tu *ascundu*

ascumta (as-cum-tá) adv – vedz tu *ascundu*

ascumtalj (as-cum-táljű) sn – vedz tu *ascundu*

ascumtalui (as-cúm-ta-lui) adv – vedz tu *ascundu*

ascumtatic (as-cum-tá-tic) sn – vedz tu *ascundu*

ascumtici (as-cum-ticű) sn – vedz tu *ascundu*

ascumtin (as-cúm-tinű) (mi) vb I – vedz tu *acumtin*¹

ascumtinari/ascumtinare (as-cum-ti-ná-ri) sf – vedz tu *acumtin*¹

ascumtinat (as-cum-ti-nátű) adg – vedz tu *acumtin*¹

ascumtish (as-cum-tishű) sn – vedz tu *ascundu*

ascumtishalui (as-cum-tí-shă-lui) adv – vedz tu *ascundu*

ascumtos (as-cum-tósű) adg – vedz tu *ascundu*

*ascumtu*¹ (as-cúm-tu) adg – vedz tu *ascundu*

*ascumtu*² (as-cúm-tu) adg – vedz tu *ascundu*

ascundeari/ascundeare (as-cun-deá-ri) sf – vedz tu *ascundu*

ascundiri/ascundire (as-cún-di-ri) sf – vedz tu *ascundu*

ascundu (as-cún-du) (mi) vb III shi II ascumshu (as-cúm-shu), ascundeam (as-cun-deámű), ascunsă (as-cún-să) shi ascumsă (as-cúm-să) shi ascumtă (as-cúm-tă), ascundiri/ascundire (as-cún-di-ri) shi ascundeari/ascundeare (as-cun-deá-ri) – bag tsi-va tu-un loc iu nu poati si s-veadă di lumi; acoapir, zărusescu, păpărusescu; (expr: u-ascundu tu patru suti di guvi = u-ascundu multu ghini tra s-nu poată s-u află văr) {ro: *ascunde*} {fr: *cacher, dissimuler*} {en: *hide, conceal*} ex: iu s-mi-ascundu, iu s-mi nhig, strigă murarlu; vinjim di n-ascumsim aoatsi; n-ascumsim tu plemtsă; mi-ascumshu după mur; ascundi-ti pri grendă; s-u ascundem shi di trei-trei dzăli s-nă dutsem s-măcăm; ascumsim armili ca s-nu nă li lja; lj-si featsi pântica pân di gură, ascundi-u, cari pots! & *ascumtu*¹ (as-cúm-tu) adg ascumtă (as-cúm-tă), ascumtsă (as-cúm-tsă), ascumti/ascumte (as-cúm-ti) – tsi easti tu-un loc iu nu poati s-hibă vidzut di lumi; acupirit, păpărusit, zărusit {ro: *ascuns*} {fr: *caché*} {en: *hidden*} ex: mă-sa, cari shidea ascumtă, nu putu s-aravdă; un di-atsej tsi eara ascumtsă dzăsi; amirălu shidea ascumtu tu un loc shi asculta; lu tsănu ascumtu multu chiro; un gioni ascumtu & *ascumtu*² (as-cúm-tu) adg ascumtă (as-cúm-tă), ascumtsă (as-cúm-tsă), ascumti/ascumte (as-cúm-ti) – tsi ascundi simtsămintili tsi li-ari shi spuni tsiva cari nu easti dealieha; ipucrit, acupirit, fâts-fâts, cărbuni nvilit, pândză cu dauă fâts {ro: *ipocrit*} {fr: *hypocrite*} {en: *hypocrite*} & *ascumsu*¹ (as-cúm-su) adg ascumsă (as-cúm-să), ascumshi (as-cúm-shi), ascumsi/ascumse (as-cúm-si) – (ună cu *ascumtu*¹) & *ascumsu*² (as-cúm-su) adg ascumsă (as-cúm-să), ascumshi (as-cúm-shi), ascumsi/ascumse (as-cúm-si) – (ună cu *ascumtu*²) & *ascumsu*¹ (as-cún-su) adg ascunsă (as-cún-să), ascunshi (as-cún-shi), ascunsi/ascunse (as-cún-si) – (ună cu *ascumtu*¹) & *ascunsu*² (as-cún-su) adg ascunsă (as-cún-să), ascunshi (as-cún-shi), ascunsi/ascunse (as-cún-si) – (ună cu *ascumtu*²) & *ascundiri/ascundire* (as-cún-di-ri) sf ascundiri (as-cún-dirű) – atsea tsi fatsi

un cându s-ascundi; acupiriri, păpărusiri, zărusiri {ro: *acțiunea de a ascunde; ascundere*} {fr: *action de cacher*} {en: *action of hiding*} ex: (gioclu) cu cheatra ascundiri & *ascundeari/ascundeari* (as-cun-deá-ri) sf ascunderi (as-cun-dérű) – (ună cu *ascundiri*) ex: loc tr-ascundeari ea nu videa & *ascumtos* (as-cum-tósű) adg ascumtoasă (as-cum-toá-să), ascumtos (as-cum-tóshű), ascumtoasi/ascumtoase (as-cum-toá-si) – tsi lumariseashti (si) s-ascundă; iu poati si s-ascundă cariva ghini; ascumtu {ro: *ascuns, care-i place să se ascundă*} {fr: *caché, qui aime a se cacher*} {en: *hidden; who likes to hide*} ex: s-u dusem tu un loc ascumtos (iu pots s-ti-ascundzi ghini); dit un loc ascumtos, insha ca zghicuri & *ascumtish* (as-cum-tishű) sn ascumtishuri (as-cum-tí-shűri) – loc iu om lu poati si s-ascundă tra s-nu lu-află vărnu; loc ascumtu diparti di videarea a lumiljei; ascumtatic, ascumtalj, cripsană {ro: *ascuntis*} {fr: *cachette, recoin*} {en: *hiding place*} ex: ti hidz prit ascumtishuri; intrai tu un ascumtish dit păduri & *ascumtalj* (as-cum-táljű) sn ascumtalji/ascumtalje (as-cum-tá-lji) – (ună cu *ascumtish*) & *ascumtatic* (as-cum-tá-tic) sn ascumtatitsi/ascumtatitse (as-cum-tá-ti-tsi) – (ună cu *ascumtish*) & *ascumtici* (as-cum-ticű) sn ascumtici (as-cum-tí-ci) – njic ascumtalj {ro: *mic ascuntis*} {fr: *petit recoin*} {en: *small hiding place*} & *ascumta* (as-cum-tá) adv – tra s-nu hibă vidzut i aduchit di altsă; afurishalui, ascumtalui, ascumtishalui, acrifă, bizgulea {ro: *pe ascuns*} {fr: *sous cape, en tapinois, en cachette, clandestinement*} {en: *furtively, secretly*} ex: ascumta să-ts fudz di-acasă; s-dusi ascumta la mă-sa; tuti aesti s-featsiră ascumta; pri-ascumta, ashtipta s-easă shi s-u lja cu năsh; lj-gri ascumta (s-nu lu-avdă vărnu); lj-dzăsi ascumta tu ureaclji & *ascumtalui* (as-cúm-ta-lui) adv – (ună cu *ascumta*) ex: fudz pi ascumtalui di frats & *ascumtishalui* (as-cum-tí-shă-lui) adv – (ună cu *ascumta*) ex: lă shuptiră ascumtishalui năsh; fărătăsălja u-avea ascumtishalui; aviglja ascumtishalui s-avdă căsmetea-a ficiorlui; fudz ascumtishalui (afurishalui, fără s-hibă aduchit)

*ascunsu*¹ (as-cúm-tu) adg – vedz tu *ascundu*

*ascunsu*² (as-cún-su) adg – vedz *ascundu*

ascur (ăs-curű) adg ascură (ăs-cu-ră), ascuri (ăs-curű), ascuri/ascuri (ăs-cu-ri) – (fatsă) tsi s-aducheashti vârtoasă, aspră (nu moali) cându dai cu mână di ea; aspru {ro: *aspru*} {fr: *âpre, rude*} {en: *rough, harsh*} ex: lănă ascură; vintu, ascur seavir & *ascurami/ascurame* (as-cu-rá-mi) sf fără pl – harea tsi-u fatsi ună fătăsă tra s-hibă ascură; asprimi {ro: *asprime*} {fr: *âpreté, rudesse*} {en: *roughness, harshness*} & *ascuredz* (as-cu-rédzű) (mi) vb I ascurai (as-cu-rái), ascuram (as-cu-rámű), ascurată (as-cu-rá-tă), ascurari/ascurare (as-cu-rá-ri) – fac un lucru s-hibă ascur {ro: *înăspri*} {fr: *rendre ou devenir âpre (dur, rude)*} {en: *make something or become rough*} ex: si-ascură (s-featsi ascură) chealea & *ascurat* (as-cu-rátű) adg ascurată (as-cu-rá-tă), ascurats (as-cu-rátsi), ascurati/ascurate (as-cu-rá-ti) – tsi s-featsi (cama) ascur; asprit {ro: *înăspri*} {fr: *rendu âpre (dur, rude)*} {en: *made rough*} & *ascurari/ascurare* (as-cu-rá-ri) sf ascurări (as-cu-rári) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-ascureadză {ro: *acțiunea de a (se) înăspri; înăsprire*} {fr: *action de se rendre ou de devenir âpre (dur, rude)*} {en: *action of making something or of becoming rough*}

ascurami/ascurame (as-cu-rá-mi) sf – vedz tu *ascur*

ascurari/ascurare (as-cu-rá-ri) sf – vedz tu *ascur*

ascurat (as-cu-rátű) adg – vedz tu *ascur*

ascuredz (as-cu-rédzű) (mi) vb I – vedz tu *ascur*

ascutsăt (as-cu-tsătű) adg ascutsătă (as-cu-tsă-tă), ascutsăts (as-cu-tsătsi), ascutsăti/ascutsăte (as-cu-tsă-ti) – tsi nu easti murdar; tsi easti curat, spastru {ro: *curat*} {fr: *propre*} {en: *clean*} ex: easti ficior ascutsăt (curat); feata-aestă daljană easti multu ascutsătă (curată)

ascutur (as-cú-turű) (mi) vb I ascuturai (as-cu-tu-rái), ascuturam (as-cu-tu-rámű), ascuturată (as-cu-tu-rá-tă), ascuturari/ascuturare (as-cu-tu-rá-ri) – fac cariva (tsiva) si s-mină nintinăpoi tut chirolu, cu pindzeari shi trădzeari; l-min (lu zgătsân) un pom (tra s-lji cadă poamili, frândzăli); li cur stranjlji di pulbiri; anischirsescu casa; scutur, anischirsescu; (expr: 1: mi-

ascutură di paradz = nj-lja tuts paradzlj; 2: li-ascutură = moari; 3: nji ti-ascuturi (tu-agioc) = giots, ansari tu-agioc} *{ro: scutura, șterge praful, deretica}* *{fr: secouer; épousseter}* *{en: shake, dust}* ex: dusiră s-ascutură cucoshlji; ascutură (anischirseashti, cură, ashteardzi pulbirea) prit casă; mi-ascutură (mi lja, mi-acatsă, mi fatsi s-treambur) heavra; nji ti-ascuturi (nji-ti duts ansăringalului ca tu-agioc) tu păzari; mări vai ascuturăm (va anischirsim, va curăm casa); ascuturats-vă di neauă § *ascuturat* (as-cu-tu-rătū) adg ascuturată (as-cu-tu-rătă), ascuturats (as-cu-tu-rătși), ascuturati/ascuturate (as-cu-tu-răt-ti) – tsi easti minat ninti-năpoi cu pindzeari shi trădzeari; (pom) tsi easti minat tra s-cadă poamili; (stranj) tsi easti curat di pulbiri; (casă) tsi easti anischirșită; scuturat, anischirșit; (fig: ficior (feată, om) ascuturat = ficior (feată, om) zveltu, livendu) *{ro: scuturat, șters de praful, dereticat}* *{fr: secoué; épousseté}* *{en: shaken, dusted}* ex: la prunlu ascuturat (ascuturat di poami); tinir ascuturat (fig: zveltu); ascuturat (fig: analtu, ndreptu, zveltu) ca bradlu; vilendză ascuturati (curati di pulbiri cu ascuturarea-a lor) § *ascuturari/ascuturare* (as-cu-tu-ră-ri) sf ascuturări (as-cu-tu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (tsiva s-)ascutură *{ro: acțiunea de a scutura, de a șterge praful, de a deretica}* *{fr: action de secouer; d'épousseter}* *{en: action of shaking, of dusting}* ex: merlji vor ascuturari (s-lji fats tra s-cadă mearili cu-ascuturarea) § *neascuturat* (neas-cu-tu-rătū) adg neascuturată (neas-cu-tu-rătă), neascuturats (neas-cu-tu-rătși), neascuturati/neascuturate (neas-cu-tu-răt-ti) – tsi nu easti scuturat *{ro: nescuturat, neșters de praful, nedereticat}* *{fr: qui n'est pas secoué; (chambre) qui n'a pas été épousseté (faite)}* *{en: unshaken, undusted}* § *neascuturari/neascuturare* (neas-cu-tu-ră-ri) sf neascuturări (neas-cu-tu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu ascutură *{ro: acțiunea de a nu scutura, de a nu șterge praful, de a nu deretica}* *{fr: action de ne pas secouer; de ne pas épousseter}* *{en: action of not shaking, of not dusting}* § *scutur* (scu-turū) (mi) vb I scuturai (scu-tu-rări), scuturam (scu-tu-rāmū), scuturată (scu-tu-rătă), scuturari/scuturare (scu-tu-ră-ri) – (ună cu *ascutur*) ex: el scutură merlu tra s-adună mearili tsi va s-cadă; scuturară chilnjlj (li bătură tră pulbiri); giucară, si scuturară (expr: ansăringă tu-agioc), cari nu vru; li scutură (expr: muri) ună dzuă fără s-aduchească tsiva; mi scutură di părădz (expr: nji-lj lo tuts paradzlj) § *scuturat* (scu-tu-rătū) adg scuturată (scu-tu-rătă), scuturats (scu-tu-rătși), scuturati/scuturate (scu-tu-răt-ti) – (ună cu *ascuturat*) ex: analt, livend shi scuturat (fig: zveltu); analtu, scuturat (fig: zveltu) ca faglu; feată scuturată (fig: zveltă); eara analtă shi scuturată (fig: zveltă, bugdană) § *scuturari/scuturare* (scu-tu-ră-ri) sf scuturări (scu-tu-rări) – (ună cu *ascuturari*) § *niscuturat* (nis-cu-tu-rătū) adg niscuturată (nis-cu-tu-rătă), niscuturats (nis-cu-tu-rătși), niscuturati/niscuturate (nis-cu-tu-răt-ti) – (ună cu *neascuturat*) ex: cucoshlu armas niscuturat di cucoashi; casa eara nearnită, nilată, niscuturată (nu eara scuturată, niscărsită) § *niscuturari/niscuturare* (nis-cu-tu-ră-ri) sf niscuturări (nis-cu-tu-rări) – (ună cu *neascuturari*)

ascuturari/ascuturare (as-cu-tu-ră-ri) sf – vedz tu *ascutur*

ascuturat (as-cu-tu-rătū) adg – vedz tu *ascutur*

asdari/asdare (as-dă-ri) sf – vedz tu *asud*

asdat (as-dătū) adg – vedz tu *asud*

asdisescu (as-di-sés-cu) vb IV asdisii (as-di-si), asdiseam (as-di-seámū), asdisită (as-di-si-tă), asdisiri/asdisire (as-di-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *asdisescu*

asdisiri/asdisire (as-di-si-ri) sf asdisiri (as-di-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azdisiri*

asdisit (as-di-sitū) adg asdisită (as-di-si-tă), asdisits (as-di-sitsi), asdisiti/asdisite (as-di-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azdisit*

asdoari/asdoare (as-doă-ri) sf – vedz tu *asud*

asdruntsin (as-drún-tsinū) (mi) vb I asdruntsinai (as-drun-tsi-năi), asdruntsinam (as-drun-tsi-námū), asdruntsinată (as-drun-tsi-nă-tă), asdruntsinari/asdruntsinare (as-drun-tsi-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azdruntsin*

asdruntsinari/asdruntsinare (as-drun-tsi-nă-ri) sf asdruntsinări

(as-drun-tsi-năi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azdruntsinari*

asdruntsinat (as-drun-tsi-nătū) adg asdruntsinată (as-drun-tsi-nă-tă), asdruntsinats (as-drun-tsi-nătși), asdruntsinati/asdruntsinate (as-drun-tsi-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azdruntsinat*

asdruntsinătură (as-drun-tsi-nă-tú-ră) sf asdruntsinături (as-drun-tsi-nă-tú-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azdruntsinătură*

aseară (a-seă-ră) adv – vedz tu *seară*

asescu (a-sés-cu) vb IV asii (a-si), aseam (a-seámū), asită (a-si-tă), asiri/asire (a-si-ri) – tu-aestă oară yin sh-mi afli tu-aestu loc; lu-aprochi sh-mi-adun cu el; lu-agiungu di dinăpoi; escu isea cu cariva; axescu, agiungu, nj-agiundzi, mi coc (tră poami, grăni, etc.); (expr: 1: lj-asescu ună = lu-agudescu, lj-dau, ălj plăscănescu, ună pliscută, ună pindzeari, un bush, etc.; 2: lji s-asiră dzălili = lj-vinji oara, s-lji ncljidă ocljilj) *{ro: sosi, ajunge, a fi suficient, maturiza, coace}* *{fr: arriver, atteindre, rejoindre, suffire, mûrir}* *{en: arrive, attain, join, ripe, be sufficient}* ex: prindi s-asits (s-agiundzets) astară n hoară; cānlji lu-asiră (lu-agiunsi) tu plai; pânea nă aseashti (nă agiundzi); pearili asiră (s-featsiră, s-coapsiră) pri pom; nu-nj aseashti (agiundzi) măcarea § *asit* (a-sitū) adg asită (a-si-tă), asits (a-sitsi), asiti/asite (a-si-ti) – tsi ari agiuntă (ncljisi, axită, umplută) iuva; tsi s-ari adunată cu cariva; axit, agiunttu, coptu (tră poami, grăni, etc.), agudit *{ro: sosit, ajuns, maturizat, copt}* *{fr: arrivé, atteint, rejoint, suffi, mûri}* *{en: arrive, attain, join, be sufficient, ripen}* ex: auăli nu suntu asiti (coapti) § *asiri/asire* (a-si-ri) sf asiri (a-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându aseshti iuva; axiri, agiundzeari, umpleari, ncljideari, cutseari (tră poami, grăni, etc.), agudiri *{ro: acțiunea de a sosi, de a ajunge, de a maturiza; sosire, ajungere, maturizare, coacere}* *{fr: action d'arriver, d'atteindre, de rejoindre, de suffire, de mûrir}* *{en: action of arriving, of attaining, of joining, of being sufficient, of ripening}* ex: cu asirea tsi featsi, dzăsi § *axescu* (ac-sés-cu) (mi) vb IV axii (ac-si), axeam (ac-seámū), axită (ac-si-tă), axiri/axire (ac-si-ri) – (ună cu *asescu*) ex: axi (umplu, ncljisi, agiunsi, s-featsi) un an di cându muri; lji si axiră (expr: bitisiră) dzălili; lji s-avea axită (expr: lj-avea vinjită chirolu); chicuta s-lu-axească (s-lu-agudească); mi axi (agudi) cu cheatra n cap; lji s-avea axită (lj-avea vinjită oara) § *axit* (ac-si-tă) adg axită (ac-si-tă), axits (ac-sitsi), axiti/axite (ac-si-ti) – (ună cu *asit*) ex: trei stămănj axiti (umpluti, ntredz) avinam tu curii § *axiri/axire* (ac-si-ri) sf axiri (ac-si-ri) – (ună cu *asiri*)

asfalisi/asfalise (as-fă-li-si) sf asfalisi (as-fă-lis) – atsea tsi-l fatsi pri cariva tra s-hibă sigur; sigurlich, siguripsiri, asiguripsiri, asigurlich, săglămsiri *{ro: sigurantă}* *{fr: assurance}* *{en: assurance, insurance}* § *asfălesc* (as-făl-sés-cu) (mi) vb IV asfălsii (as-făl-si), asfălseam (as-făl-seámū), asfălsită (as-făl-si-tă), asfălsiri/asfălsire (as-făl-si-ri) – fac un lucru tra s-hibă sigur; asiguripsescu, siguripsescu, săglămsescu *{ro: (se) asigura}* *{fr: (s')assurer}* *{en: assure, insure}* § *asfălsit* (as-făl-sitū) adg asfălsită (as-făl-si-tă), asfălsits (as-făl-sitsi), asfălsiti/asfălsite (as-făl-si-ti) – tsi easti faptu s-hibă sigur; asiguripsit, siguripsit, săglămsit *{ro: asigurat}* *{fr: assuré}* *{en: assured, insured}* § *asfălsiri/asfălsire* (as-făl-si-ri) sf asfălsiri (as-făl-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva asiguripseashti; asiguripsiri, siguripsiri, săglămsiri *{ro: acțiunea de a asigura; asigurare}* *{fr: action de (s') assurer}* *{en: action of assuring, of insuring himself}*

asfălesc (as-făl-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *asfalisi*

asfălsiri/asfălsire (as-făl-si-ri) sf – vedz tu *asfalisi*

asfălsit (as-făl-sitū) adg – vedz tu *asfalisi*

asg... vedz shi *azg...*

asgân (as-gănū) adg asgână (as-gă-nă), asgânj (as-gănji), asgâni/asgâne (as-gă-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azgân*

asgânipescu (as-gă-nip-sés-cu) vb IV asgânipii (as-gă-nip-si), asgânipseam (as-gă-nip-seámū), asgânipșită (as-gă-nip-si-tă), asgânipșiri/asgânipșire (as-gă-nip-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azgânipescu*

asgānipsiri/asgānipsire (as-gā-nip-si-ri) sf asgānipsiri (as-gā-nip-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azgānipsiri**

asgānipsit (as-gā-nip-sitū) adg asgānipsitā (as-gā-nip-si-tā), asgānipsits (as-gā-nip-sitsi), asgānipsiti/asgānipsite (as-gā-nip-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azgānipsit**

asgānlāchi/asgānlāche (as-gān-lā-chi) sf asgānlāchi (as-gān-lāchi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azgānlāchi**

asgurghisescu (a-sgur-ghi-sés-cu) (mi) vb IV asgurghisii (as-gur-ghi-sii), asgurghiseam (as-gur-ghi-seāmū), asgurghisitā (as-gur-ghi-si-tā), asgurghisiri/asgurghisire (as-gur-ghi-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azgurghisescu**

asgurghisiri/asgurghisire (a-sgur-ghi-si-ri) sf asgurghisiri (as-gur-ghi-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azgurghisiri**

asgurghisit (a-sgur-ghi-sitū) adg asgurghisitā (as-gur-ghi-si-tā), asgurghisits (as-gur-ghi-sitsi), asgurghisiti/asgurghisite (as-gur-ghi-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azgurghisit**

asguri/asgurie (as-gu-ri-i) sf asguri (as-gu-rif) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **azguri**

asgurnjaric (as-gur-njiā-ricū) adg asgurnjaricā (as-gur-njiā-ricā), asgurnjarits (as-gur-njiā-ritsi), asgurnjaritsi/asgurnjaritse (as-gur-njiā-ri-tsi) – scriari neaprucheată di noi: vedz **azgurnjaric**

asgurnjescu (as-gur-njiés-cu) vb IV asgurnjii (as-gur-njii), asgurnjam (as-gur-njiāmū), asgurnjitā (as-gur-nji-tā), asgurnjiri/asgurnjire (as-gur-nji-ri) – scriari neaprucheată di noi: vedz **azgurnjescu**

asgurnjiri/asgurnjire (as-gur-nji-ri) sf asgurnjiri (as-gur-njiri) – scriari neaprucheată di noi: vedz **azgurnjiri**

asgurnjit (as-gur-njitū) adg asgurnjitā (as-gur-nji-tā), asgurnjits (as-gur-njitsi), asgurnjiti/asgurnjite (as-gur-nji-ti) – scriari neaprucheată di noi: vedz **azgurnjit**

asha (a-shiā) adv – vedz tu **ashi**

asham (a-shiāmū) sn – vedz tu **shami**

ashami/ashame (a-shiā-mi) sf – vedz tu **shami**

ashas (a-shiāsū) sm fărā pl – vedz tu **hashish**

ashā (a-shā) adv – vedz tu **ashi**

ashcearniri/ashcearnire (ash-ceār-ni-ri) sf ashcearniri (ash-ceār-niri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashcearniri**

ashceptu (ash-cép-tu) (mi) vb I ashceptai (ash-cip-tāi), ashceptam (ash-cip-tāmū), ashceptatā (ash-cip-tā-tā), ashceptari/ashceptare (ash-cip-tā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashceptu**

ashcernu (ash-cér-nu) vb III ashcirmui (ash-cir-nūi), ashcirmui (ash-cir-neāmū), ashcirmutā (ash-cir-nū-tā), ashcearniri/ashcearnire (ash-ceār-ni-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashcernu**

ashci/ashce... (tu nchisita-a zboarālor) – scriari neaprucheată tu dictsiunar; vedz zboarāli tsi nchisescu cu **ashū/ashte**...

ashciptari/ashciptare (ash-cip-tā-ri) sf ashciptari (ash-cip-tāri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashciptari**

ashciptat (ash-cip-tātū) adg ashciptatā (ash-cip-tā-tā), ashciptats (ash-cip-tātsi), ashciptati/ashciptate (ash-cip-tā-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashciptat**

ashcirmut (ash-cir-nūtū) adg ashcirmutā (ash-cir-nū-tā), ashcirmuts (ash-cir-nūtsi), ashcirmuti/ashcirmute (ash-cir-nū-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashcirmut**

ashcljari/ashcljare (ash-cljiā-ri) sf – vedz tu **ashclji**

ashcljat (ash-cljiātū) adg – vedz tu **ashclji**

ashcljedz (ash-cljiédzū) vb I – vedz tu **ashclji**

ashclji/ashclje (ash-clji) sf ashclji (ash-clji) – cumatā multu njicā shi suptsāri tsi ari ishitā (cādzutā i armasā) di la un lucru tsi s-ari aspartā i disicatā (ca lemnul, bunāoarā); surtsel, schizari, tsandzārā, luschildā, luteatrā, licātūrā, pilicudā, scārpā, scārpoaci, sheārpā, mindzalji, minutsalji, mintsalji, anghidā, spitsā, gāgi {*ro: aşchie*} {*fr: éclat de bois, copeau*} {*en: splint*}

ex: mi-agudi unā ashclji cāndu disicam leamni; unā ashclji di geami nj-intrā tu cicior § **ashcljedz** (ash-cljiédzū) vb I ashcljai (ash-cljiāi), ashcljam (ash-cljiāmū), ashcljatā (ash-cljiā-tā), ashcljari/ashcljare (ash-cljiā-ri) – disic leamni (tsi s-fac ashclji cu disicare); disic {*ro: aşchia*} {*fr: fendre, couper du bois en éclats*} {*en: split wood into small splinters*} ex: ashcljai (disicai sh-li feci ashclji) dauā-trei leamni; ai cāshtigā s-nu ts-ashcljedz caplu § **ashcljat** (ash-cljiātū) adg ashcljatā (ash-cljiā-tā), ashcljats (ash-cljiātsi), ashcljati/ashcljate (ash-cljiā-ti) – (lemnū) tsi easti disicat (sh-cu tājarea cad ashclji); disicat {*ro: aşchiat*} {*fr: (bois) fendu*} {*en: (wood) split into small splinters*} ex: avea leamni ashcljati (disicati) tu ubor; vinji cu caplu ashcljat (disicat) tu dauā-trei locuri § **ashcljari/ashcljare** (ash-cljiā-ri) sf ashcljari (ash-cljiēri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-ash-cljadzā; disicari {*ro: acţiunea de a aşchia; aşchiare*} {*fr: action de fendre, de couper du bois en morceaux*} {*en: action of splitting wood into small splinters*}

ashcolsun (ash-col-sunū) adv shi int – aferim, bravu {*ro: bravo*} {*fr: bravo*} {*en: bravo*} ex: ashcolsun (bravu), nipoate!

ashe (a-shiē) adv – vedz tu **ashi**

ashedz (a-shiédzū) (mi) vb I ashidzai (a-shi-dzāi), ashidzam (a-shi-dzāmū), ashidzatā (a-shi-dzā-tā), ashidzari/ashidzare (a-shi-dzā-ri) – (mi) bag (mi-ashternu, mi curdusescu) si stau pri tsiva; l-bag un lucru s-shadā pri tsiva; ashternu, curdusescu {*ro: aşeza*} {*fr: placer, poser*} {*en: put, place*} ex: ashidza pistolji pri cāpitānj; ashidzā (bāgā) nā crutsi di mirmerā pi murmintul a tatā-sui; nica nu shidzum ashidzats (ashtirnuts, curdusits) la measā § **ashidzat** (a-shi-dzātū) adg ashidzatā (a-shi-dzā-tā), ashidzats (a-shi-dzātsi), ashidzati/ashidzate (a-shi-dzā-ti) – tsi easti bāgat si sta pi tsiva; ashtirnut, curdusit {*ro: aşezat*} {*fr: placé, posé*} {*en: put, placed*} § **ashidzari/ashidzare** (a-shi-dzā-ri) sf ashidzari (a-shi-dzāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-bagā un lucru s-shadā pri tsiva; ashtirneari, curdusiri {*ro: acţiunea de a aşeza*} {*fr: action de placer, de poser*} {*en: action of putting, of placing*}

ashi/ashe (a-shi) adv – ashā, ashe, asha, acshi, acshia, ashitsi, acshitsi – {*ro: aşā*} {*fr: ainsi*} {*en: this way*} ex: Dum-nidzā ashi crui; acshi poati s-hibā; am acshi, cari nu shtii! § **ashā** (a-shā) adv – (unā cu **ashi**) § **ashe** (a-shiē) adv – (unā cu **ashi**) § **asha** (a-shiā) adv – (unā cu **ashi**) § **ashia** (a-shi-ia) adv – (unā cu **ashi**) § **acshi/acshe** (ac-shi) adv – (unā cu **ashi**) § **acshia** (ac-shi-ia) adv – (unā cu **ashi**) ex: trā arādeari acshia § **ashitsi/ashitse** (a-shi-tsi) adv – (unā cu **ashi**) § **acshitsi/acshitse** (ac-shi-tsi) adv – (unā cu **ashi**) ex: acshitsi-lj dzā-tsea sotslji

ashi/ashe (a-shi) adv – vedz tu **ashi**

ashia (a-shi-ia) adv – vedz tu **ashi**

ashic (a-shicū) sn – vedz tu **arshic**

ashichearei/ashichearee (a-shi-chea-ré-i) adv – limpidi ca lunjina-a dzuālji; aspus pri fatsā (fārā muzavirlāchi, dishcljis, nu peascumta); dishcljis, fora, fanira; limpidi {*ro: pe faţă, fătş, deschis*} {*fr: ouvertement, visiblement*} {*en: openly, visibly*} ex: va s-hibā ashichearei (fora, pi fatsā, limpidi) § **shichearei/shichearee** (shi-chea-ré-i) – (unā cu **ashichearei**) ex: greashti shichearei, nu lj-u fricā di tsiniva; lucrul easti shichearei (dishcljis, limpidi) § **shicheare** (shi-chea-ré) adv – (unā cu **ashichearei**)

ashidzari/ashidzare (a-shi-dzā-ri) sf – vedz tu **ashedz**

ashidzat (a-shi-dzātū) adg – vedz tu **ashedz**

ashish (a-shishiū) sm fărā pl – vedz tu **hashish**

ashishā (a-shi-shā) sf – vedz tu **shishi**

ashishi/ashishe (a-shi-shi) sf – vedz tu **shishi**

ashishf/ashishe (a-shi-shi) sf pl – njits topi di pljumbu (ca gār-nutsā njits) tsi s-aflā bāgati tu-unā soi di curshumi cari, dupā tsi easti-aminatā dit tufeci, s-disfatsi shi topili s-arāspāndescu sh-agudescu nu un ma multi lucrū di deavārliga; bālātānj, ciuciumadzi, shushumadzi {*ro: alicé*} {*fr: grenailles*} {*en: pellets*} ex: umplui tufechea cu ashishi (bālātānj) mări

ashitsi (a-shi-tsi) adv – pluralu di la sm “ashic”; vedz **ashic**

ashitsi/ashitse (a-shi-tsi) adv – vedz tu **ashi**

ashlamai/ashlamae (ash-la-mā-i) sf ashlamāi (ash-la-māi) –

alumachi njică loată di la un pom sh-băgată tu-alumachea-a altui pom cu-arădătsină, iu va s-crească sh-cu cari va s-facă ună (iu pomlu cu-arădătsină va u crească sh-va u hrănească alumachea, eară poamili fapți di-aestă alumachi va hibă idyea soi cu-atseali fapți di pomlu dit cari alumachea easti loată); ambolj; (expr: l-j-fac ashlamai a unui pom = ambuljiescu un pom) *{ro: altoi}* *{fr: greffe, mélange}* *{en: graft, grafted shoot}* ex: ponjlji tsi va s-lji facă ashlamai (s-lj-ambuljiesc); ashlamaea (amboljlu) da poamili ma buni

ashtari/ashtare (ash-tá-ri) sf – vedz tu **agiutor**

ashtat (ash-tátu) adg – vedz tu **agiutor**

ashtardziri/ashtardzire (ash-teár-dzi-ri) sf – vedz tu **ashtergu**

ashtearniri/ashtearnire (ash-teár-ni-ri) sf – vedz tu **ashternu**

ashtearriri/ashtearrire (ash-teár-ri-ri) sf ashtearriri (ash-teár-riri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashtearniri**

ashteptu (ash-tép-tu) (mi) vb I ashtiptai (ash-tip-tái), ashtiptam (ash-tip-támü), ashtiptatâ (ash-tip-tá-tâ), ashtiptari/ashtiptare (ash-tip-tá-ri) – 1: stau iuva tra s-hiu aclo cându va si s-facă tsiva (s-ved pri cariva, etc.); lu-alas pri cariva s-amănă un chiro cu fătsearea-a unui lucru; shteptu, adastu, apândăxescu, apândixescu, pândixescu; 2: lu-aprochi pri cariva s-intră iuva (acasă, la measă, etc.); aprochi, prochi, dixescu; (expr: ashteptu cu gura hăscată = mizi ashteptu sâ-nj si da tsiva, si s-facă tsiva, s-ved tsiva, etc.) *{ro: aștepta, primi}* *{fr: attendre, accueillir, recevoir}* *{en: wait, receive}* ex: prumuveara eu nj-u ashteptu (adastu); ashtiptâm dauă dzâli pamporea; ashtiptai ună sâhati sh-nu vinji; ashteptă-mi la hani; s-ashtipta s-nu-l veadă altăoară ntr-ocli; ashtiptă, tsi ashtiptă s-yină hilji-sa s-macă; ashtiptă s-veadă tsi va cură; nu n-ashtiptam (nu pistip-seam) s-lu află; ashtiptats-mi (adăstats-mi; aprucheats-mi n casă) aestă noapti; nu ti ntreb: ashteptă (aprochi) amirălu?; ashtiptats-lji (aprucheats-lji) cât ma ghini; ishiră s-lu-ashteptă (s-lu-aprochi) n cali; l-j-ashtiptă (l-j-apruche) cu tuti bunili; lă dishcljisi poarta shi l-j-ashtiptă n casă; ficiori tsi ashtipta ca puljlji orghi n gură s-lă dai § **ashtiptat** (ash-tip-tátü) adg ashtiptatâ (ash-tip-tá-tâ), ashtiptats (ash-tip-tá-tsî), ashtiptati/ashtiptate (ash-tip-tá-ti) – tsi easti adăstat (apândixit) di cariva; tsi easti apruheat iuva; shtiptat, adăstat, apândăxit, apândixit, pândixit; apruheat, prucheat, dixit *{ro: așteptat, primit}* *{fr: attendu, accueilli}* *{en: waited, received}* ex: fură multu ghini ashtiptats (aprucheats), ca năshiti dzinradz § **ashtiptari/ashtiptare** (ash-tip-tá-ri) sf ashtiptări (ash-tip-tări) – atsea tsi s-fatsi cându s-ashteptă tsiva; shtiptari, adăstari, apândăxiri, apândixiri, pândixiri; apruhearî, prucheari, dixiri *{ro: acțiunea de a aștepta, de a primi; așteptare, primire}* *{fr: action of waiting, of receiving}* ex: tu ashtiptari, âljdădea ună cu mână; lă featsim bună ashtiptari (aprucheari) § **neashtiptat** (neash-tip-tátü) adg neashtiptatâ (neash-tip-tá-tâ), neashtiptats (neash-tip-tá-tsî), neashtiptati/neashtiptate (neash-tip-tá-ti) – tsi nu easti ashtiptat; tsi nu easti apruheat; tsi s-fatsi cându omnu nu s-ashteptă ca si s-facă; neadăstat, neapândăxit, neaprucheat *{ro: neașteptat, neprimit}* *{fr: qui n'est pas attendu, qui n'est pas accueilli; inattendu}* *{en: who is not waited, who is not received; unexpected}* § **neashtiptari/neashtiptare** (neash-tip-tá-ri) sf neashtiptări (neash-tip-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu easti ashtiptat (aprucheat); neadăstari, neapândăxiri, neaprucheari *{ro: acțiunea de a nu (se) aștepta, de a nu primi; neașteptare}* *{fr: action de ne pas (s')attendre}* *{en: action of not waiting}* § **neashtiptati** (neash-tip-tá-ti) adv – (cu prip. “pri” năinti) tsi s-fatsi cându lumea nu s-ashteptă ca si s-facă; aniorihta, dinapandiha *{ro: pe neașteptate}* *{fr: à l'improviste}* *{en: unexpectedly}* ex: după putsân, pri neashtiptati (aniorihta) § **shteptu** (shép-tu) (mi) vb I shtiptai (sh-tip-tái), shtiptam (sh-tip-támü), shtiptatâ (sh-tip-tá-tâ), shtiptari/shtiptare (sh-tip-tá-ri) – (ună cu **ashteptu**) ex: shteptă (ashteptă) ghifta ca trei dzâli § **shtiptat** (sh-tip-tátü) adg shtiptatâ (sh-tip-tá-tâ), shtiptats (sh-tip-tá-tsî), shtiptati/shtiptate (sh-tip-tá-ti) – (ună cu **ashtiptat**) § **shtiptari/shtiptare** (sh-tip-tá-ri) sf shtiptări (sh-tip-tări) – (ună cu **ashtiptari**)

ashtergu (ash-tér-gu) (mi) vb ashtershu (ash-tér-shiu), ashtirdzeam (ash-tir-dzeámü), ashtearsă (ash-teár-să), ashteardzi-ri/ashteardzire (ash-teár-dzi-ri) shi ashtirdzeari/ashtirdzeare (ash-tir-dzeá-ri) – trec cu-ună peatică pristi un lucru ud tra s-lu usuc; trec cu-ună cârpă pristi un lucru (measă, curdeli, etc.) tra s-lu cur di peturlu di pulbiri (murdării, etc.) tsi s-află pri el; scot ună numă dit tiftirea iu s-află scriată; u-agârshescu (l-j-u ljturu) borgea tsi nj-u va cariva; etc.; shtergu, spăstrescu, cur, aspel, lau, etc.; (expr: u-ashtergu = fug ca peascumta shi cu-agunjii, li-aspel) *{ro: șterge; fugi}* *{fr: essuyer; épousseter; effacer; fuir}* *{en: wipe; dust; erase; leave}* ex: ashteardzi-ti (usucă-ts fatsa, mănji, etc. di apă) cu prusopea; nu ti-aspari, feata-a mea, ashteardzi-ts lâcrinji; sh-ashtirdzea ocljilj s-veadă tehnea-a ciraclui; li-ashtearsish (li curash di murdării, muzgă) curdelili?; ashteardzi-nj stranjili; va s-ashtergu (s-u scot) numa-a voastră shi va sâ scriu numa-a lor; s-ashtearsi (expr: dusi, s-chiru di pri loc; Mara li-ashtearsi (expr: fudzi) § **ashtersu** (ash-tér-su) adg ashtearsă (ash-teár-să), ashtershi (ash-tér-shi), ashtearsi/ashtearse (ash-teár-si) – tsi-lj s-ari loată (a unui lucru) peturlu di apă (pulgiri, murdării, etc.) tsi s-afla pri el; tsi easti scos dit ună tiftiri; tsi easti ljtirtat tră borgea tsi u ari; etc.; shtersu, spăstrit, curat, aspiat, lat, etc. *{ro: șters}* *{fr: essuyé; épousseté; effacé}* *{en: wiped; dusted; erased}* § **ashtardziri/ashtardzire** (ash-teár-dzi-ri) sf ashtardziri (ash-teár-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ashtardzi tsiva; ashtirdzeari, shtardziri, shtirdzeari, spăstriri, curari, aspiari, lari, etc.; *{ro: acțiunea de a șterge; ștergere}* *{fr: action d'essuyer; d'épousseter; d'effacer}* *{en: action of wiping; of dusting; of erasing}* § **ashtirdzeari/ashtirdzeare** (ash-tir-dzeá-ri) sf ashtirdzeri (ash-tir-dzéri) – (ună cu **ashtardziri**) ex: s-acumpăr nă mândilă tr-ashtirdzeari narea § **shtergu** (sh-tér-gu) (mi) vb shtershu (sh-tér-shiu), shtirdzeam (sh-tir-dzeámü), shtearsă (sh-teár-să), shtardziri/shtardzire (sh-teár-dzi-ri) shi shtirdzeari/shtirdzeare (sh-tir-dzeá-ri) – (ună cu **ashtergu**) ex: shtardzi-ts ocljilj feata-a mea shi tsâni-ts plămgull; shtardzi-mi, lea maea-a mea § **shtersu** (sh-tér-su) adg shtearsă (sh-teár-să), shtershi (sh-tér-shi), shtearsi/shtearse (sh-teár-si) – (ună cu **ashtersu**) § **shtardziri/shtardzire** (sh-teár-dzi-ri) sf shtardziri (sh-teár-dziri) – (ună cu **ashtardziri**) § **shtirdzeari/shtirdzeare** (sh-tir-dzeá-ri) sf shtirdzeri (sh-tir-dzéri) – (ună cu **ashtardziri**)

ashteri/ashtere (ash-té-ri) sf ashteri (ash-téri) – loclu di la mur-mintsă iu s-tsân adunati oasili-a mortsălor *{ro: osuar}* *{fr: ossuaire, endroit ou un coin du cimetière où on amasse et garde les ossements}* *{en: ossuary}*

ashternu (ash-tér-nu) vb III, II shi I ashtirnui (ash-tir-núi) shi ashtirnai (ash-tir-nái), ashtirneam (ash-tir-neámü) shi ashtirnam (ash-tir-námü), ashtirnutâ (ash-tir-nú-tâ) shi ashtirnatâ (ash-tir-ná-tâ), ashtearniri/ashtearnire (ash-teár-ni-ri) shi ashtirneari/ashtirneare (ash-tir-neá-ri) shi ashtirnari/ashtirnare (ash-tir-ná-ri) – fac un lucru s-shadâ pri tsiva; tindu un lucru sh-acoapir tsiva; tindu, curdusescu, stau, shed, etc.; (expr: 1: ashternu crivatea (un loc tră dumjiri) = tindu pri crivati ună vilendză (sindoni, etc.), l-j-bag căpitânji, etc. tra s-u ndreg tră somnu; 2: ashternu measa = ashternu ună misali pri measă, bag măcari pri measă; 3: ashternu caljlji = tindu cuverta di calj sum sâmarili-a caljljor tra s-lji ndreg tră cali; 4: ashternu calea = u ncaltsu calea, tindu chetsră pri cali, u ischedz calea cu chetsră; 5: mi-ashternu s-adar tsiva = nchisescu s-fac un lucru dipriună, shi nu-astâmătescu s-lu fac; 6: mi-ashternu iuva (la measă, pi crivati, pri-un loc, sh-nu fug) = mi bag s-shed, mi tindu, mi curdusescu, acats (shed tu) un loc, etc.; 7: mi-ashternu (tu bana di cati dzuă) = isihăsescu, nj-bag mintea, nj-mutrescu lucrul (huzmetea), nu mata fac glărinj, etc.; 8: nu mi-ashternu = nu mi-acatsă (nu mi tsâni) loclu, nu-am isihii; 9: nu-nj s-ashtearnî curlu = nu mi-ashternu pri lucru, nu-am nitsiună mirachi s-lucredz, nu-nj tradzi inima s-lucredz; etc.; 10: lu-ashternu pri shcop = l-bat, l-j-dau un shcop; 11: ti-ashternu (la chivernisi, la dascal, etc.) = ti spun, dzăc aralili tsi-ai fapță, etc.) *{ro: asterne; așeza deasupra; pava (drumul); face patul; se apuca de; cuminti; lucra consistent, etc.}* *{fr: étendre; met-*

tre sur; s'asseoir; étaler par terre, paver; faire le lit; commencer et continuer sans relâche; devenir raisonnable, honnête et tranquille; commencer à travailler régulièrement, etc. {*en: spread out, lay out; sit down; pave (road); make (bed); do something continuously; start working, etc.*} ex: li-ashtirnă (li teasi) mpadi; measa s-ashtirnu (s-teasi, s-băgă) singură; oaspitslji s-ashtirmură la measă (s-curdusiră, shidzură la measă s-măcă); neaua s-ashtearnă (s-tindi, s-curduseashti pri loc) vârtos; s-avea ashtirnă (curdusită) pri padi sh-lăfusea; chira-geadzljji ashtearnă caljlji (expr: tindu cuverta sum sâmarili a caljlor); avea ashtirnă chilimlu-atsele bunlu; lu-ashtirnai (expr: l-ded dipadi) sh-lu bătui; u-ashtirmură tută calea (expr: teasiră chetsră i căldărâmi pri cali); ashtimets tră culcari (expr: ndrîdzets crivatea, tindets vilendzâli pri loclu iu va si s-doarmă); cându u-ashtirnu sh-birbiljlu (expr: cându nchisi s-bată dipriună); mi ashtirnui tu beari (shidzui s-beau sh-nu-ashtâmă-tseam); di-aseară u-ashtirmură la hani (expr: s-curdusiră pri beari tută noaptea); furllji u-au tru minti si s-ashtearnă (expr: s-nu mata fură, s-facă ună bană shi s-lucreadză ca tuts alantsă oaminj); ficiorlu s-ashtirnu (expr: isihăsi, s-featsi cu minti, băgă minti); multu s-ashtirnu (expr: isihăsi, s-featsi cu minti), nu easti ca ma ninti; Culachi nu s-ashtirnea la lucru (expr: nu shidea tu-un lucru, s-lucreadză cuminti, ca tută dunjaea); pri lucru si s-ashtearnă, nu-lj s-ashtirnea curlu (expr: nu s-ashtirnea pri lucru; nu-l trădză inima s-lucreadză; nu s-acătsa s-lucreadză); tră nă Lenă culunjată, nu-nj s-ashtearnă dzua tută (expr: nu mi-acatsă loclu); sh-cara lu-ashtirnu pri shcop (expr: sh-cara l-bātu ghini), lj-ascăpirară ocljlji; ti-ashtirnai (expr: spush aralili tsi-ai fapță) la dascal § **ashtirnuť** (ash-tir-nútũ) adg ashtirnută (ash-tir-nú-tă), ashtimuts (ash-tir-nútsi), ashtirnuti/ashtirmute (ash-tir-nú-ti) – tsi easti tes pri tsiva; tsi easti băgat s-shadă (tsi shadi) pri tsiva; tes, curdusit, etc.; (expr: om ashtirnut = om di besă, cu mintea salami, tsi mindueashti ghini, tsi sh-veadi di lucrul a lui, etc.) {*ro: aşternut, aşezat, etc.*} {*fr: étendu, assis, etc.*} {*en: spread out, layed out, who sits down, etc.*} ex: pri-ashtirnută (teasa mpadi) a mea tãmbari; ună padi ashtirnută (acupirită) cu earbă; calea ashtirnută tută cu chetri; calea ashtirnută mash cu-asimi (expr: cu-asimi teasă pri cali, tu loc di chetsră); tora el easti om ashtirnut (expr: di besă, cu minti, tsi sh-mutreashti lucrul salami) § **ashtirnat** (ash-tir-nátũ) adg ashtirnă (ash-tir-nă-tă), ashtirnats (ash-tir-nátsi), ashtirnati/ashtirnat (ash-tir-nă-ti) – (ună cu **ashtirnuť**) ex: eara cu mintea la loc, ashtirnă shi nu vrea s-lu-ascultă; ahtari feată mushată, cu zborlu ahât dulsi sh-ashtirnat; eara muljarea di bunili shi di-ashtirnati, nu sh-eara di lishoarili § **ashtearniri/ashtearnire** (ash-tear-ni-ri) sf ashtearniri (ash-tear-niri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ashtearniri tsiva {*ro: acțiunea de a aşterne; de a (se) aşeza; etc.*} {*fr: action d'étendre; de mettre sur; de s'asseoir; etc.*} {*en: action of spreading out, of laying out; of sitting down; etc.*} ex: casa va ashtirneari (ndridzeari) § **ashtirneari/ashtirneare** (ash-tir-neă-ri) sf ashtirneri (ash-tir-néri) – (ună cu **ashtearniri**) § **ashtirnar-i/ashtirnare** (ash-tir-nă-ri) sf ashtirnări (ash-tir-nări) – (ună cu **ashtearniri**) § **ashtirnu** (dish-tér-nu) vb III, II shi I dishtirnu (dish-tir-nút) shi dishtirnai (dish-tir-nái), dishtirneam (dish-tir-neámũ) shi dishtimam (dish-tir-námũ), dishtirnută (dish-tir-nú-tă) shi dishtirnă (dish-tir-nă-tă), dishtearniri/dishtearnire (dish-tear-ni-ri) shi dishtirneari/dishtirneare (dish-tir-neă-ri) shi dishtirnari/dishtirnare (dish-tir-nă-ri) – disfac sh-adun ashtirnutlu-a crivatiljei, misalea di pri measă, chilimea di mpadi, etc. {*ro: dez-aşterne; desface patul*} {*fr: défaire le lit; ôter le tapis des chambres*} {*en: undo the bed; take off the room carpet*} ex: dishternu (li-adun lucrili din) casa că eara s-avdi frică § **dishtirnut** (dish-tir-nútũ) adg dishtirnută (dish-tir-nú-tă), dishtirnuts (dish-tir-nútsi), dishtirnuti/dishtirnut (dish-tir-nú-ti) – (patlu) tsi-lj s-ari scoasă ashtirnutlu (vilendza, sindonea shi căpitunjili); measa tsi-lj s-ari sculată misalea; (udălu) tsi-lj s-ari scoasă chilimea {*ro: dez-aşternut; (patul) desfăcut*} {*fr: défait (lit); ôté (tapis d'une chambre)*} {*en: undone (bed); taken off (room carpet)*} § **dishtirnat** (dish-tir-nátũ) adg dishtirnă (dish-tir-nă-tă), dishtirnats (dish-tir-nátsi), dishtir-

nati/dishtirnat (dish-tir-nă-ti) – (ună cu **dishtirnuť**) § **dishtearniri/dishtearnire** (dish-tear-ni-ri) sf dishtearniri (dish-tear-niri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dishtearniri tsiva (un ashtirnut di pat, misali di pri-ună measă, etc.) {*ro: acțiunea de a dez-aşterne; de a desface patul*} {*fr: action défaire le lit; d'ôter le tapis des chambres*} {*en: action of undoing the bed; of taking off the room carpet*} § **dishtirneari/dishtirneare** (dish-tir-neă-ri) sf dishtirneri (dish-tir-néri) – (ună cu **dishtearniri**) § **dishtirnar-i/dishtirnare** (dish-tir-nă-ri) sf dishtirnări (dish-tir-nări) – (ună cu **dishtearniri**) § **neashtirnut** (neash-tir-nútũ) adg neashtirnută (neash-tir-nú-tă), neashtimuts (neash-tir-nútsi), neashtirnuti/neashtirmute (neash-tir-nú-ti) – tsi nu easti tes pri tsiva; (pat) tsi nu easti ashtirnut (ndreptu); (expr: om neashtirnut = om tsi nu para lucreadză, tsi nu sh-ari fapță casă sh-fumealji, tsi nu pots s-lji fats besă, etc.) {*ro: neaşezat, neaşternut, etc.*} {*fr: qui n'est pas étendu; débrillé, sans tenue*} {*en: who is not seated down, untidy, hardly decent*} ex: ficior neashtirnut ninga (expr: tsi-alagă prit căljuri fără s-facă tsiva, tsi nu si nsură ninga, tsi nu sh-para caftă lucru, etc.) § **neashtirnat** (neash-tir-nátũ) adg neashtirnă (neash-tir-nă-tă), neashtirnats (neash-tir-nátsi), neashtirnat/neashtirnat (neash-tir-nă-ti) – (ună cu **neashtirnuť**) ex: sh-eara muljarea di bunili shi di-ashtirnati, nu-sh eara di lishoarili shi di muljerli neashtirnati (expr: tsi suntu apreasi tu minti, tsi nu pots s-lă fats besă) § **neashtearniri/neashtearnire** (neash-tear-ni-ri) sf neashtearniri (neash-tear-niri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-ashtearniri (cându tsiva nu easti ashtirnut) {*ro: acțiunea de a nu aşterne; de a nu (se) aşeza*} {*fr: action de ne pas (s')étendre; de ne pas s'asseoir*} {*en: action of not spreading out, of not laying out; of not sitting down*} § **neashtirneari/neashtirneare** (neash-tir-neă-ri) sf neashtirneri (neash-tir-néri) – (ună cu **neashtearniri**) § **neashtirnar-i/neashtirnare** (neash-tir-nă-ri) sf neashtirnări (neash-tir-nări) – (ună cu **neashtearniri**) § **ashtirnuť** (ash-tir-nútũ) sn ashtirnuturi (ash-tir-nú-turi) shi ashtirnuti/ashtirmute (ash-tir-nú-ti) – loclu ndreptu cu vilendză sh-căpitănj tra s-doarmă omłu; shirnut, crivati, pat, strozmă, shiltei, dushec; (expr: 1: intru tu-ashtirnut = mi bag s-dormu; 2: escu tu-ashtirnut = hui lândzit; 3: (bărbat) mi bag (intru) tu-ashtirnut cu-ună muljari = u ncalic, u-ambairu, u mpihiur, etc.) {*ro: aşternut, pat*} {*fr: lit, literie, couche*} {*en: bed, bedding*} ex: ari ashtirnuti groasi; ashtirnut (strozmă) di palji; s-frângă vruta-nj tu-ashtirnut; s-nji dai moara di piper di sum ashtirnut; armasiră tu-ashtirnut mash featili singuri; intrai tu ashtirnut (expr: mi băgai s-dormu) § **shirnut** (shir-nútũ) sn shirnuturi (shir-nú-turi) – (ună cu **ashtirnuť**) ex: s-doarmă tru un shirnut (pat, crivati) § **ashtirnamintu** (ash-tir-nă-mín-tu) sn ashtirnaminti/ashtirnaminte (ash-tir-nă-mín-ti) shi ashtirnaminturi (ash-tir-nă-mín-turi) – ună soi di cuvertă tsi s-bagă pri cal sum sâmar tra s-nu-lj facă arănj a calui; ashtirnumintu, cuvertă {*ro: iblân-că*} {*fr: chabrique (couverture en laine de chèvre)*} {*en: blanket used to put on horses*} ex: scoasim ashtirnamintili a caljlor § **ashtirnumintu** (ash-tir-nu-mín-tu) sn ashtirnuminti/ashtirnuminte (ash-tir-nu-mín-ti) shi ashtirnuminturi (ash-tir-nu-mín-turi) – (ună cu **ashtirnamintu**)

ashterru (ash-tér-ru) vb III ashtirru (ash-tir-rúi), ashtirream (ash-tir-reámũ), ashtirrută (ash-tir-rú-tă), ashtearri/ashtearrire (ash-tear-ri-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashternu**

ashtersu (ash-tér-su) adg – vedz tu **ashtergu**

ashtiptari/ashtiptare (ash-tip-tă-ri) sf – vedz tu **ashteptu**

ashtiptat (ash-tip-tátũ) adg – vedz tu **ashteptu**

ashtirdzeari/ashtirdzeare (ash-tir-dzeă-ri) sf – vedz tu **ashtergu**

ashtirnar-i/ashtirnare (ash-tir-nă-ri) sf – vedz tu **ashternu**

ashtirnat (ash-tir-nátũ) adg – vedz tu **ashternu**

ashtirnamintu (ash-tir-nă-mín-tu) sn – vedz tu **ashternu**

ashtirneari/ashtirneare (ash-tir-neă-ri) sf – vedz tu **ashternu**

ashtirnumintu (ash-tir-nu-mín-tu) sn – vedz tu **ashternu**

ashtirnuť (ash-tir-nútũ) adg – vedz tu **ashternu**

ashtirnuť (ash-tir-nútũ) sn – vedz tu **ashternu**

ashtirnutari/ashtirnutare (ash-tir-nu-tă-ri) sf – vedz tu **shir-nutedz**

ashtirnutat (ash-tir-nu-tătū) adg – vedz tu **shtirnutedz**
ashtirnutedz (ash-tir-nu-tédzū) vb I – vedz tu **shtirnutedz**
ashtirrut¹ (ash-tir-rūtū) adg ashtirrută (ash-tir-rū-tă), ashtirrutts
 (ash-tir-rūtīs), ashtirrutī/ashtirrutē (ash-tir-rū-ti) – scriari
 neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **ashtirnut**¹
ashtirrut² (ash-tir-rūtū) sn ashtirruturi (ash-tir-rū-turī) shi ashtir-
 rutī/ashtirrutē (ash-tir-rū-ti) – scriari neapruceată tu-aestu
 dictsiunar; vedz **ashtirnut**²

ashtor (ash-tōrū) sn – vedz tu **agiutor**

asi (ă-si) invar – vedz tu **alas**

asimēcă (a-sic-mě-că) sf asicmetsi/asicmetse (a-sic-mětsī) –
 pâni di-atsea buna (di lufu) **{ro: pâine superioară}** **{fr: pain
 de luxe}** **{en: superior bread}**

asighuriftu (a-si-ghū-rif-tu) adg asighuriftă (a-si-ghū-rif-tă),
 asighuriftsă (a-si-ghū-rif-tsă), asighurifti/asighurifte (a-si-ghū-
 rif-ti) – ună cu **asiguriftu**

asighuripsescu (a-si-ghu-rip-sēs-cu) (mi) vb IV asighuripsii (a-
 si-ghu-rip-sīi), asighuripseam (a-si-ghu-rip-seāmū), asighu-
 ripsită (a-si-ghu-rip-si-tă), asighuripsiri/asighuripsire (a-si-
 ghu-rip-si-ri) – ună cu **asiguripsescu**

asighuripsiri/asighuripsire (a-si-ghu-rip-si-ri) sf asighuripsiri
 (a-si-ghu-rip-sīri) – ună cu **asiguripsiri**

asighuripsit (a-si-ghu-rip-sītū) adg asighuripsită (a-si-ghu-rip-
 si-tă), asighuripsits (a-si-ghu-rip-sitsī), asighuripsiti/asi-
 ghuripsite (a-si-ghu-rip-si-ti) – ună cu **asiguripsit**

asighurlichi/asighurliche (a-si-ghur-lī-chi) sf asighurlichi (a-si-
 ghur-lichī) – ună cu **asigurlichi**

asiguriftu (a-si-ghū-rif-tu) adg – vedz tu **sigă**

asiguripsescu (a-si-gu-rip-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sigur**

asiguripsiri/asiguripsire (a-si-gu-rip-si-ri) sf – vedz tu **sigur**

asiguripsit (a-si-gu-rip-sītū) adg – vedz tu **sigur**

asigurlichi/asigurliche (a-si-gur-lī-chi) sf – vedz tu **sigur**

asimco (a-sim-cō) sm – vedz tu **asimi**

asimi/asime (a-si-mi) sf asinj (a-sinjī) shi asimuri (a-si-murī) –
 metal di-atseali scumpili (cu-ună hromă albă lutsitoari sh-
 mushatā) dit cari s-fac giuvairi (cu cari si stulusescu muljerli),
 lucrī di casă (tăvi, linguri, furculitsi, etc.), etc.; (expr: di-asimi
 = albu, cu-ună hromă ca di-asimi) **{ro: argint}** **{fr: argent}**
{en: silver} ex: tavă di asimi; asimea easti albă; nj-acumpără
 un nel di-asimi; easti curată ca asimea; armili di-asimi; lutsea-
 firlu di-asimi (expr: albu, ca di-asimi); cloputli virsati tu-asimi;
 Muscopulea tu asimuri ânclijigată; cali ashtimută mash cu-
 asimi; sh-umplu supânjli-a lui di-asinj § **asimco** (a-sim-cō) sm
 asimcadz (a-sim-cădzī) shi sn asimcali/asimcale (a-sim-că-li)
 – suro di lucrī făpti di-asimi tsi s-află tu-un loc (tu-ună casă,
 tu-nă ducheani tră vindeari, etc.); asimico, asimicătură **{ro:
 argintărie}** **{fr: argenterie}** **{en: silverware}** ex: nveasti cu
 asimcadz pri eali; tsă da grosh, liri, asimcadz, yeamăndză §
asimico (a-si-mi-cō) sm asimicadz (a-si-mi-cădzī) shi sn
 asimicali/asimicale (a-si-mi-că-li) – (ună cu **asimco**) ex: adusi
 pai, multu-asimico; cu asimicolu tsi mi miscură la nuntă, nj-
 feci piculj; vinj s-alas pân tu turnată sinducea cu asimicadz;
 cu tuti neali, cu tut asimicali § **asimicătură** (a-si-mi-că-tū-ră)
 sf asimicături (a-si-mi-că-tūrī) – (ună cu **asimco**) § **asimu-
 sescu** (a-si-mu-sēs-cu) vb IV asimusii (a-si-mu-sīi), asimu-
 seam (a-si-mu-seāmū), asimusită (a-si-mu-si-tă), asimusi-
 ri/asimusiire (a-si-mu-si-ri) – tindu un petur suptsări di-asimi
 pristi un lucru di metal; bag pi mini (mi stulsescu cu) lucrī
 adratī di-asimi; dati cu-asimi **{ro: arginta}** **{fr: argenter;**
revêtir d'une couche d'argent} **{en: silver; coat with a thin
 layer of silver}** ex: dauă veri asimusii calea (fig: imnai tut chi-
 rolu pri idyea cali) § **asimusit** (a-si-mu-sītū) adg asimusită (a-
 si-mu-si-tă), asimusits (a-si-mu-sitsī), asimusiti/asimusite (a-
 si-mu-si-ti) – pristi cari s-ari teasă un petur suptsări di-asimi;
 tsi easti ncărcat (stulsit) di-asimi **{ro: arginta}** **{fr: argente}**
{en: silvered} § **asimusiiri/asimusiire** (a-si-mu-si-ri) sf
 asimusiri (a-si-mu-sīri) – atsea tsi s-fătsi cându s-asimuseashti
 tsiva **{ro: acțiunea de a arginta; argintare}** **{fr: action
 d'argenter}** **{en: action of silvering}** ex: nelu va asimusiri
 (dari cu-asimi)

asimicătură (a-si-mi-că-tū-ră) sf – vedz tu **asimi**

asimico (a-si-mi-cō) sm – vedz tu **asimi**

asimusescu (a-si-mu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **asimi**

asimusiri/asimusiire (a-si-mu-si-ri) sf – vedz tu **asimi**

asimusit (a-si-mu-sītū) adg – vedz tu **asimi**

asiri/asire (a-si-ri) sf – vedz tu **asescu**

asit (a-sītū) adg – vedz tu **asescu**

aslan¹ (as-lănū) sm aslanj (as-lănji) – pară dit chirolu-a
 turtsălor; gros **{ro: ban de pe vremea turcilor; piastru}** **{fr:
 ancienne monnaie; piastre}** **{en: old coin; piastre}** ex: pânea
 fatsi doi aslanj; vidzui un aslan (ljundar) cu un aslan (pără);
 tsintsi aslanj ded pri oca di carni; ună sută di aslanj fac ună liră
 § **arslan**¹ (ar-slănū) sm arslanj (ar-slănji) – (ună cu **aslan**¹)

aslan² (as-lănū) sm, sf aslană (as-lă-nă), aslanj (as-lănji),
 aslani/aslane (as-lă-ni) – prici mari dit fumealja-a cătushlor,
 carnivoră (tsi s-hrăneashti cu carni), tsi băneadză tu Africhii
 shi Asii, cu caplu mari sh-cu ună hioti (coamă) multu mari shi
 tufoasă pri cap; ljundar, ljunar; (fig: aslan (ca adg) = tsi easti
 gioni sh-livendu ca un aslan) **{ro: leu}** **{fr: lion}** **{en: lion}** ex:
 aslanlu ari percea lungă; ashi imnă mash aslanlu (ljundarlū,
 gionili ca aslan); vidzui nă aslană cu puljli-a ljei; tsi nutrită di
 aslan (di ljundar); năvăliră pri dushmanj ca aslanljli; alipidată
 aslană (fig: livendă sh-gioni ca un ljundar); aslană muljeri!; mi
 hărsescu că ti ved aslană; s-aspusiră aslanj (fig: gionj ca
 ljundarlji); vidzui un aslan (ljundar) cu un aslan (pără) §
arslan² (ar-slănū) sm, sf, adg arslană (ar-slă-nă), arslanj (ar-
 slănji), arslani/arlane (ar-slă-ni) – (ună cu **aslan**²)

aslă (as-lă) invar – dealihea, saghlami, gnisiu, sigur, niminci-
 nos, nicalpu **{ro: veritabil, adevărat}** **{fr: véritable, authen-
 tique, certain}** **{en: genuine, true, real, certain}** ex: casă aslă
 (dealihia, saglami) nturtsească

asloată (as-loă-tă) sf – vedz tu **sloată**

asm... (tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi nchisescu
 cu **azm**...

asmadă (as-mă-dhă) sf – vedz tu **amadă**

asmadhă (as-mă-dhă) sf asmădz (as-mădzī) – ună cu **asmadhă**

asman (as-mănū) sm asmanj (as-mănji) – birbec tsi easti mash
 pi giunitati ciucutit (dzigărit, shutsăt, scuchit) **{ro: berbec pe
 jumătate jugănit}** **{fr: bœlier à moitié châtré}** **{en: half cas-
 trated ram}**

asmu (ăs-mu) sm pl(?) – scriari neapruceată di noi; vedz **azmu**

asmuldzeari/asmuldzeare (a-smul-dzeă-ri) sf asmuldzeri (as-
 mul-dzērī) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz
azmuldzeari

asmuldziri/asmuldzire (a-smul-dzi-ri) sf asmuldziri (as-mul-
 dzirī) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz
azmuldziri

asmulgu (a-smul-gu) (mi) vb III shi II asmulshu (as-mul-shū),
 asmuldzeam (as-mul-dzeāmū), asmulsă (as-mul-să) shi
 asmultă (as-mul-tă), asmuldziri/asmuldzire (as-mul-dzi-ri) shi
 asmuldzeari/asmuldzeare (as-mul-dzeă-ri) – scriari
 neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azmulgu**

asmulsu (a-smul-su) adg asmulsă (as-mul-să), asmulshi (as-
 mul-shi), asmulsi/asmulse (as-mul-si) – scriari neapruceată
 tu-aestu dictsiunar; vedz **azmulsu**

asmultu (a-smul-tu) adg asmultă (as-mul-tă), asmultsă (as-mul-
 tsă), asmulti/asmulte (as-mul-ti) – scriari neapruceată tu-
 aestu dictsiunar; vedz **azmultu**

asmuts (as-mútsū) vb IV shi I asmutsăi (as-mu-tsăi) shi asmu-
 tsai (as-mu-tsăi), asmutsam (as-mu-tsāmū), asmutsătă (as-mu-
 tsă-tă) shi asmutsată (as-mu-tsă-tă), asmutsări/asmutsăre (as-
 mu-tsă-ri) shi asmutsari/asmutsare (as-mu-tsă-ri) – scriari
 neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azmutts**

asmutsari/asmutsare (as-mu-tsă-ri) sf asmutsări (as-mu-tsăi) –
 scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azmuttsari**

asmutsat (as-mu-tsătū) adg asmutsată (as-mu-tsă-tă), asmutsats
 (as-mu-tsătsī), asmutsati/asmutsate (as-mu-tsă-ti) – scriari
 neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azmuttsat**

asmutsări/asmutsăre (as-mu-tsă-ri) sf asmutsări (as-mu-tsăi) –
 scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azmuttsări**

asmutsăt (as-mu-tsătū) adg asmutsătă (as-mu-tsă-tă), asmutsătts
 (as-mu-tsătsī), asmutsăti/asmutsăte (as-mu-tsă-ti) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *azmutsăt*
asot (ă-sotû) adg asotă (ă-so-tă), asots (ă-sotsî), asoti/asote (ă-so-ti) – tsi nu s-satură vărnoară di-atseali tsi ari sh-caftă s-aibă cât ma multu; cari nu s-aducheashti vărnoară fânătî; tsi nu s-satură vărnoară di tsi ari, di măcari sh-di beari; lemargu, tāmāh, tāmāchear, limos, lingarsu, luxur, hārbut, hārļaput, hirtu, hārto *{ro: nesățios; }fr: gaspilleur, insatiable; }en: insatiable}* ex: nu easti avoieto si intră pāreasinjli tru inima mbitatlui shi a asotlui (nisăturatului)

aspar (as-pārû) (mi) vb II shi I aspāreai (as-pā-reāi) shi aspārai (as-pā-rāi), aspāream (as-pā-reāmû) shi aspāram (as-pā-rāmû), aspāreată (as-pā-reā-tă) shi aspārată (as-pā-ră-tă), aspāreari/aspāreare (as-pā-reā-ri) shi aspārari/aspārare (as-pā-ră-ri) – nj-si fatsi (lj-fac) multu frică; mi-agunesco di-iuva cu frica; spar, trumuxescu, trumăxescu, ânfriçushedz, nfricushedz, fricuescu, fricushedz, fric, nfric, nfrichedz, bubuescu, lăhtārescu, cutrumuredz, cishiescu, cishuescu, cishescu; (expr: 1: u-aspāreai huzmetea = lăhtārsii, nji sâ featsi multă frică; 2: nu-nj s-aspari ocljul = nu nj-easti frică) *{ro: speria; }fr: (s')effrayer; (s')effaroucher; (s')ébrouer; }en: frighten, scare}* ex: aspară gāljinli ca s-fugă; nu ti-aspari dip; s-aspāre shi-lj dāsî a ficiorlui s-intră n casă; di tsi s-aspārea, pān tu coadā nu-ascāpā; aspārām ficiorlji s-tacā cu tārbohlu; mi-aspārāi cā nji s-apreasi casa; si s-aspārea luplu di ploai, vrea poartă tāmbari; s-mi-aspāreirim eu (s-nj-eara frică a njia) di tini; u-avea aspāreată huzmetea (expr: lji s-avea faptă multă frică, lăhtarā); a lui nu-lj s-aspārea ocljul di furi (expr: nu lj-eara dip frică) § **aspāreat** (as-pā-reātû) adg aspāreată (as-pā-reā-tă), aspāreats (as-pā-reātsî), aspāreati/aspāreate (as-pā-reā-ti) – tsi-lj s-ari faptă frică; tsi ari frică; trumuxit, trumăxit, aspārat, aspārit, spāreat, fricuit, ânfriçushat, nfricushat, fricushat, fricat, nfricat, lăhtārsit, bubuit, cutrumurati, cishiit, cishuit, cishit *{ro: speriat; }fr: éffrayé; éffarouché; ébroué; }en: frightened, scared; startled}* ex: cālāuzlu aspāreat nāpoi s-trădzea; aspāreat, s-dusi s-veadā oili tu munti; feata, nāpoi vinji aspāreată la māsā; s-veadi cā nu-ari ocljul aspāreat (expr: nu lj-easti frică) § **aspārat** (as-pā-rātû) adg aspārată (as-pā-ră-tă), aspārats (as-pā-rātsî), aspārati/aspārare (as-pā-ră-ti) – (unā cu **aspāreat**) § **aspārît** (as-pā-rîtû) adg aspārîtă (as-pā-rî-tă), aspārîts (as-pā-rîtsî), aspārîti/aspārîte (as-pā-rî-ti) – (unā cu **aspāreat**) § **aspāreari/aspāreare** (as-pā-reā-ri) sf aspāreri (as-pār-erî) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-aspari cariva; trumăxiri, trumuxiri, aspārari, spāreari, fricui, ânfriçushari, nfricushari, fricushari, fricari, nfricari, lăhtārsiri, bubui, cutrumurari, cishiiri, cishui, cishiri *{ro: acțiunea de a speria; }fr: action de (s')effrayer; de (s')effaroucher; de (s')ébrouer; }en: action of frightening, of scaring; of startling}* § **aspārari/aspārare** (as-pā-ră-ri) sf aspārari (as-pār-rāri) – (unā cu **aspāreari**) § **neaspāreat** (neas-pā-reātû) adg neaspāreată (neas-pā-reā-tă), neaspāreats (neas-pā-reātsî), neaspāreati/neaspāreate (neas-pā-reā-ti) – tsi nu easti aspāreat; tsi nu-lj s-ari faptă frică; tsi nu-ari frică; ninfricushat, etc. *{ro: neînfricat, nesperiat; }fr: qui n'est pas éffrayé; }en: who is not frightened}* § **neaspāreari/neaspāreare** (neas-pā-reā-ri) sf neaspāreri (neas-pār-erî) – atsea tsi s-fatsi cāndu nu s-aspari cariva; ninfricushari, etc. *{ro: acțiunea de a nu (se) speria; }fr: action de ne pas (s')effrayer; }en: action of not frightening, of not scaring}* § **aspāros** (as-pā-rōs) adg aspāroasă (as-pā-roā-să), aspārosh (as-pā-rōshî), aspāroasi/aspāroase (as-pā-roā-si) – 1: tsi s-aspari lishor; 2: (lucru) tsi aspari lumea; fricos, lăhtāros *{ro: sperios; }fr: peureux, craintif; épouvantable, terrifiant; }en: frightened, scared; startled}* ex: s-toarnă aspāroasă (cu frică); umbri lundzi aspāroasi (tsi ti lăhtārescu) § **asparyiu** (as-pār-yiu) sn asparyiuri (as-pār-yiurî) – atsea tsi ari (tsi aducheashti) omli cāndu s-aspari; aspārari multu mari; asparizmă, asparimă, asparmă, lăhtarā, frixi, pirdeshi, dată, ceash, trom, trumară, cutrom *{ro: spaimă, sperietură; }fr: alarme, frayer; }en: fright, fear}* ex: feata, di asparyiu, di frică, lji si bātu inima § **asparizmă** (as-pā-riz-mă) sf asparizmi/asparizme (as-pā-riz-mi) – (unā cu **asparyiu**) ex: nāsh di-asparizmă nu-ascultă; eara s-cadā pi dintsă di asparizmă (lăhtarā); di-asparizmă lândzidză; porcul u vidzu groasă,

s-aspāre, ma tsi asparizmă! § **asparimă** (as-pā-ri-mă) sf asparimi/asparime (as-pā-ri-mi) – (unā cu **asparyiu**) ex: lumea crutsea fătsea di-asparimă § **asparmă** (as-pār-mă) sf asparmi/asparme (as-pār-mi) – (unā cu **asparyiu**) ex: asparmă (aspāreari) ahāt urută § **spār** (spārû) (mi) vb II spāreai (spā-reāi), spāream (spā-reāmû), spāreată (spā-reā-tă), spāreari/spāreare (spā-reā-ri) – (unā cu **aspar**) § **spāreat** (spā-reātû) adg spāreată (spā-reā-tă), spāreats (spā-reātsî), spāreati/spāreate (spā-reā-ti) – (unā cu **aspāreat**) § **spāreari/spāreare** (spā-reā-ri) sf spāreri (spār-erî) – (unā cu **aspāreari**)

aspardziri/aspardzire (as-pār-dzi-ri) sf – vedz tu **aspargu**

aspargu (as-pār-gu) (mi) vb III shi II asparshu (as-pār-shu), aspārdzeam (as-pār-dzeāmû), aspartă (as-pār-tă), aspardziri/aspardzire (as-pār-dzi-ri) shi aspārdzeari/aspārdzeare (as-pār-dze-ri) – 1: l-fac un lucru (stamnă, shishi, pheat, etc.) si s-adarā cumāts, si s-facă tsivali; l-fac un lucru s-creapă, s-plās-cānească, si zdāngānească; lu stric, lu tālāescu un lucru (sāhati, amaxi, etc.) di nu mata neadzi ghini (i nu neadzi dip); 2: bitisescu unā adunari (numtă, cor, bisearică, etc.) sh-fac lumea s-fugă (si s-arāspāndească, s-arāească, si scrupsească, etc.); 3: dau paradz tra s-acumpār lucrî; fac exudi cu pāradzli tsi lj-am (xudipsescu, hārgiuescu, etc.); 4: l-fac un lucru (casă, hoară, grădină, etc.) tra s-nu mata armână mari lucrî di el (surpu, azvāmuescu, bāstiescu, prāpādescu, cātāstrāpsescu, afānisescu); 5: u fac unā hiintsă (yeatsă, pravdă, om, etc.) s-moară; vatām, talj, spāstrescu, surpu mpadi, lj-măc caplu, lj-aprindu tseara, etc.; 6: alāxescu paradz cu tinjii mari (liri) trā paradz cu tinjii ma njicā (piastri, aslanj, etc.); 7: alas un lucru tsi easti bun trā măcari (lapti, carni, ghelă, etc.) si s-facă nibun (si s-astalj, s-alūdzască, etc.); 8: alāxescu purtare-a unui om sh-lu fac (di bun tsi eara) s-ducă unā bană arushinoasă (di purnilji, etc.); 9: nj-cher mintea, glārescu; 10: mi-alāxescu la fatsă (di lāngoari, nidurnjiri, etc.), ānj cher hroma, fac sufri, aushescu, vishtidzāscu, mārānghiescu, etc. *{ro: sparge, strica, termina, dispersa, cheltui, distruge, omori, schimba, corupe, înnebuni, ofili; }fr: casser, briser, disperser, achever, dépenser, détruire, tuer, échanger, corrompre, se toquer, se faner; }en: break, finish, end, disperse, spend, destroy, kill, exchange, corrupt, lose one's mind, fade, wither}* ex: asparshu (surpai) casa; s-asparsi Muscopulea; asparshu brava ca s-pot s-dishcljid sinduchea; nj-asparsish oara (nj-u featsish sāhatea s-astāmātsească shi nu mata nj-aspuni oara cum lipseashti); lj-u-asparshu (lj-u alāxii chefea shi-l feci s-lji parā arāu); s-asparsi numtă (bitisi sh-lumea fudzi cātā casilī-a lor); corlu s-asparsi (gioclu bitisi sh-giucătorlji s-arāspāndirā); carnea s-asparsi (s-aludzā); pāradzli lj-aspārdzea (fătsea exudi, acumpāra lucrî) curundu; asparsirā (afānisirā, azvāmuirā) tsintsi, shasi hori; s-aspargă (s-u surpă, s-u cātāstrāpsescă) Gramostea; pri Dina sh-pri tatāl a featāllei lj-asparshu (ālji vātāmāi); s-nidzemu tu muntsă shi s-lji aspārdzem (sā-lj vātāmām, s-lji spāstrim, s-lji tāllem); aspardzi-nj unā liră (alāxea-nj lira shi dā-nj, trā cāt fatsi lira, paradz ma minuts, cu tinjii ma njicā); asparshu nā migidii albă cā nu-aveam minuts; asparsi (li-alāxi, li featsi pradz) shi flurilii di la veri; asāndzā ficiorlji s-aspargu (sh-alāxescu purtare-a shi narushineadzā) lishor; s-asparsi di minti (glāri, sh-chiru mintea); cara-lj murirā ficiorlji, s-asparsi niheamā la minti; cāt s-asparsi (s-alāxi, mārānghisi) la fatsāl; furā unāoarā cu mari aveari, tora s-asparsirā; li-asparsim doili (chicusim, nā ncācem); nu puteam s-lj-u-aspargu (chefea) al Tanasi; nu puti cama s-aravdu shi lj-u-asparshu (asparshu chefea) § **aspartu** (as-pār-tu) adg aspartă (as-pār-tă), aspartsi (as-pār-tsi), asparti/asparte (as-pār-ti) – 1: tsi s-ari faptă cumāts (tsivali; tsi ari cripată (plāscānită, stricată, zdāngānită, etc.); tsi nu mata easti bun; 2: tsi s-ari bitisită (adunari, numtă, cor, bisearică, etc.) sh-lumea ari vgatā (s-ari arāspāndită, arāitā, scrupsită, etc.); 3: (paradz) tsi s-au dată trā lucrî acumpārati (tsi s-au xudipsitā, hārgiuitā, etc.); 4: (casă, hoară, grădină, etc.) tsi s-ari surpată (azvāmuită, bāstisită, prāpādită, cātāstrāpsită, afānisită, etc.); 5: (yeatsă, pravdă, om, etc.) tsi fu vātāmat (tāljet, spāstrit, etc.); 6: (paradz) cu tinjii ma mari (liri) alāxits trā paradz cu tinjii ma njicā (piastri, aslanj, etc.); 7: (lucru tsi easti bun trā

măcari ca, bunăoară, lapti, carni, ghelă, etc.) tsi s-ari faptă ni-bun tră măcari (s-ari astălătă, aludzătă, etc.); 8: (purtarea-a unui om) tsi s-ari alăxită shi s-ari faptă (di bună tsi eara) lai (arushinoasă, di purnilji, etc.); palju-om, fatigei, dizmălat, dizmălărat; 9: tsi sh-ari chirută mintea, tsi ari glărită; 10: tsi s-ari alăxită la fatsă (di lăngoari, nidurnjiri, etc.) shi sh-ari chirută hroma (tsi featsi sufri, ari aushită, ari vishtidzătă, ari mărānghisită, etc.) *{ro: spart, stricat, terminat, dispersat, cheluit, distrus, omorît, schimbat, corupt, înnebunit, ofilit}* *{fr: cassé, brisé, dispersé, achevé, dépensé, détruit, tué, échangé, corrompu, toqué, fané}* *{en: broken, finished, ended, dispersed, spent, destroyed, killed, exchanged, corrupted, who has lost his mind, faded, withered}* ex: casa-atsea asparta easti ar-masă di la pârintsă; gardul eara aspartu (surpat); da di nă moară aspartă, apărghisită; vedz un mănăstir aspartu (surpat, azvărnuît); aspartu om ishi (urut, dizmălat, cu purtari arushi-noasă); capra fu aspartă (vătămătă, disicată) di ursă; sh-prit crăpătură, s-ts-azboairi, aspartă gură § *aspardziri/aspardzire* (as-păr-dzi-ri) sf aspardziri (as-păr-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-aspardzi tsiva i cariva; cripari, plăscāniri, stricari, zdāngāniri; arāspāndiri, arāiri, scrupsiri; xudipsiri (paradz), hārgiu-iri (paradz); surpari (casă, gardu), azvărnuiri (hoară), bāstisiri, prāpādiri, cātāstrāpsiri, afānsiri; vātāmari (om), tālari (om), spāstriri (om); alāxiri (di paradz), astālari (di lapti), aludzāri (di carni); chireari (di minti), glāriri; aushiri, vishtidzāri (la fatsă), mārānghisiri (la fatsă), etc. *{ro: acțiunea de a sparge, de a strica, de a termina, de a dispersa, de a chelui, de a distrugere, de a omori, de a schimba, de a corupe, de a înnebuni, de a ofili}* *{fr: action de casser, de briser, de disperser, d'achever, de dépenser, de détruire, de tuer, d'échanger, de corrompre, de se toquer, de se faner}* *{en: action of breaking, of finishing, of ending, of dispersing, of spending, of destroying, of killing, of exchanging, of corrupting, of losing one's mind, of fading, of withering}* ex: tu-aspardzirea (bitisirea) a beariljei tsi-amintă un ciucu nveasta noauă, ca un pilister § *aspārdzeari/aspārdzeare* (as-pār-dzeā-ri) sf aspardzeri (as-pār-dzeri) – (ună cu *aspardziri*) § *aspartă* (as-pār-tă) sf fāră pl – spartă, stricată, bitisită (pāzarea), etc. *{ro: spart, spart (de târg)}* *{fr: fin, terminaison (d'un marché)}* *{en: end, end (of the market)}* ex: tu asparta (ishita) a pāzariljei fudzim acasă § *aspārgāciuni/aspārgāciune* (as-pār-gā-ciū-ni) sf aspārgāciunj (as-pār-gā-ciūnji) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-aspardzi, s-azvār-nueashti tsiva; aspārgāmintu, azvărnuiri, aspārdzeari, aspar-dziri, cātāstrāpsiri, afānsiri, prāpādiri, etc. *{ro: distrugere; dezastru}* *{fr: action de détruire; désastre}* *{en: destruction; disaster}* ex: oaminj faptsă ti arău shi aspārgāciuni (aspār-dzeari, cātāstrāpsiri); itsi aspārgāciuni s-fātsea n casă § *neaspārtu* (neas-pār-tu) adg neaspārtă (neas-pār-tă), neaspārtsi (neas-pār-tsi), neasparti/neasparte (neas-pār-ti) – 1: tsi nu easti aspartu; tsi nu s-ari aspartă *{ro: nespart, nestricat, etc.}* *{fr: qui n'est pas cassé, qui n'est pas détruit, etc.}* *{en: which is not broken, destroyed, etc.}* § *neaspardziri/neaspardzire* (neas-pār-dzi-ri) sf neaspardziri (neas-pār-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu nu s-aspardzi tsiva *{ro: acțiunea de a nu sparge, de a nu strica, etc.}* *{fr: action de ne pas casser, de ne pas détruire, etc.}* *{en: action of not breaking, of not destroying}* § *neaspārdzeari/neaspārdzeare* (neas-pār-dzeā-ri) sf neaspār-dzeri (neas-pār-dzeri) – (ună cu *neaspardziri*) § *neaspartă* (neas-pār-tă) sf fāră pl – tsi nu easti aspartă, nibitisită (pāzarea), etc. *{ro: nespart, nespart (de târg)}* *{fr: qui n'est pas fini}* *{en: that has not ended}* ex: tu asparta (ishita) a pāzariljei fudzim acasă § *neaspārgāciuni/neaspārgāciune* (neas-pār-gā-ciū-ni) sf neaspārgāciunj (neas-pār-gā-ciūnji) – (ună cu *neaspardziri*) § *aspārgātūră* (as-pār-gā-tū-ră) sf aspārgāturi (as-pār-gā-turi) – loclu i un lucru easti aspartu (aruptu, tljāt, stricat, frāmtu, etc.); cumatā dit un lucru aspart *{ro: spargere}* *{fr: brisure, rupture, débris}* *{en: break, crack, fragment}* § *aspārgător* (as-pār-gā-tór) adg aspārgătoari/aspārgătoare (as-pār-gā-toā-ri), aspārgători (as-pār-gā-tóri), aspārgătoari/aspār-gătoare (as-pār-gā-toā-ri) – atsel tsi-aspardzi un lucru; atsea cu cari s-aspardzi un lucru *{ro: spārgător}* *{fr: briseur, destruc-*

teur, corrupteur} *{en: breaker, cracker, destroyer}* § *spargu* (spār-gu) (mi) vb III shi II sparshu (spār-shu), spārdzeam (spār-dzeāmū), spartă (spār-tă), spardziri/spar_dzire (spār-dzi-ri) shi spārdzeari/spārdzeare (spār-dzeā-ri) – (ună cu *aspargu*) ex: va s-u spardzi § *spartu* (spār-tu) adg spartă (spār-tă), spar-tsi (spār-tsi), sparti/sparte (spār-ti) – (ună cu *aspartu*) ex: canda easti spartă, ashi mēcă § *spardziri/spardzire* (spār-dzi-ri) sf spardziri (spār-dzi-ri) – (ună cu *aspardziri*) § *spārdzeari/spārdzeare* (spār-dzeā-ri) sf spārdzeri (spār-dzeri) – (ună cu *aspardziri*) § *spārgāmintu* (spār-gā-mín-tu) sn spārgāmintu (spār-gā-mín-turi) – (ună cu *aspārgāciuni*) § *spārtură* (spār-tū-ră) sf spārturi (spār-turi) – loclu i s-ari aspartă un lucru *{ro: spārtură}* *{fr: brèche}* *{en: breach}* ex: tricum pit spār-tura-a murlui § *apuaspargu* (a-pūas-pār-gu) (mi) vb III shi II apuasparshu (a-pūas-pār-shu), apuaspārdzeam (a-pūas-pār-dzeāmū), apuaspartă (a-pūas-pār-tă), apuaspardziri/apuas-pardzire (a-pūas-pār-dzi-ri) shi apuaspārdzeari/apuaspārdzeare (a-pūas-pār-dzeā-ri) – lu-aspargu (l-frāngu) lucrul aproapea ntreg *{ro: sparge aproape de tot}* *{fr: briser (presque) intégralement}* *{en: break (almost) entirely}* § *apuaspartu* (a-pūas-pār-tu) adg apuaspartă (a-pūas-pār-tă), apuaspartsi (a-pūas-pār-tsi), apuasparti/apuasparte (a-pūas-pār-ti) – tsi easti dip aspartu (frāmtu) *{ro: spart aproape de tot}* *{fr: brisé (presque) intégralement}* *{en: broken (almost) entirely}* § *apuas-pardziri/apuaspardzire* (a-pūas-pār-dzi-ri) sf apuaspardziri (a-pūas-pār-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva s-aspardzi (s-frāndzi) aproapea ntreg *{ro: acțiunea de a sparge aproape integral}* *{fr: action de briser (presque) intégralement}* *{en: action of breaking (almost) entirely}* § *apuaspārdzeari/apuas-pārdzeare* (a-pūas-pār-dzeā-ri) sf apuaspārdzeri (a-pūas-pār-dzeri) – (ună cu *apuaspardziri*) *asparimă* (as-pā-ri-mă) sf – vedz tu *aspar* *asparimă* (as-pā-riz-mă) sf – vedz tu *aspar* *asparmă* (as-pār-mă) sf – vedz tu *aspar* *aspartă* (as-pār-tă) sf – vedz tu *aspargu* *aspartu* (as-pār-tu) adg – vedz tu *aspargu* *asparyiu* (as-pār-yiu) sn – vedz tu *aspar* *aspārari/aspārare* (as-pā-rā-ri) sf – vedz tu *aspar* *aspārat* (as-pā-rātū) adg – vedz tu *aspar* *aspārdzeari/aspārdzeare* (as-pār-dzeā-ri) sf – vedz tu *aspargu* *aspāreari/aspāreare* (as-pā-reā-ri) sf – vedz tu *aspar* *aspāreat* (as-pā-reātū) adg – vedz tu *aspar* *aspārgāciuni/aspārgāciune* (as-pār-gā-ciū-ni) sf – vedz tu *as-pargu* *aspārgător* (as-pār-gā-tór) adg – vedz tu *aspargu* *aspārgātūră* (as-pār-gā-tū-ră) sf – vedz tu *aspargu* *aspārīt* (as-pā-rītū) adg – vedz tu *aspar* *aspāros* (as-pā-rós) adg – vedz tu *aspar* *aspel* (as-pél) (mi) vb I – vedz tu *spel* *asperdiciuni/asperdiciune* (as-per-di-ciū-ni) sf asperdiciunj (as-per-di-ciūnji) – atsea tsi pati omlu cāndu cheari; atsea cu tsi armāni omlu după tsi cheari tsiva; moarti, fātseari cāipi (afan), afānsiri, cāipusiri, stifusiri; chirāciuni, chirdāciuni, chiriciuni; chiriri, chireari, cheardiri, chirdeari, scheardiri, schirdeari; znjii, zārari, etc. *{ro: pieire, pagubă, dispariție, ruină, moarte, etc.}* *{fr: perte, dommage, perdition, ruine, mort, etc.}* *{en: loss, damage, ruin, death, etc.}* ex: nică asperdiciuni (chirdāciuni) nică zilj, nică cachi *aspilari/aspilare* (as-pi-lā-ri) sf – vedz tu *spel* *aspilat* (as-pi-lātū) adg – vedz tu *spel* *aspindzur* (as-pín-dzurū) (mi) vb I – vedz tu *spindzur* *aspindzurari/aspindzurare* (as-pin-dzu-rā-ri) sf – vedz tu *spindzur* *aspindzurat* (as-pin-dzu-rātū) adg – vedz tu *spindzur* *aspindzurătoari/aspindzurătoare* (a-spin-dzu-rā-toā-ri) sf – vedz tu *spindzur* *aspindzurātūră* (as-pin-dzu-rā-tū-ră) sf aspindzurāturi (as-pin-dzu-rā-turi) – vedz tu *spindzur* *asplāmtu* (as-plām-tu) adg – vedz tu *plāngu'* *asplāndziri/asplāndzire* (as-plān-dzi-ri) sf – vedz tu *plāngu'* *asplāngu'* (as-plān-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu *plāngu'*

asplindiri/asplindire (as-plin-di-ri) sf – vedz tu **asplinescu**
asplinescu (as-plin-sés-cu) (mi) vb IV asplinsii (as-plin-sîr), asplinsiam (as-plin-seâmû), asplinsită (as-plin-sî-tă), asplinsiri/asplinsire (as-plin-sî-ri) – nj-easi tsiva pi cheali (dit oclji, pri nari, etc.) ică arushashti (adună, s-fatsi vinită, scoati ndauă ca gârnutși, etc.) cându easti agudită cu tsiva (s-ari zgrămată, easti arsă di soari i piră, easti lăndzită, etc.); mi-acatsă niheamă ca inati; mi-aprindu niheamă; afurnjisescu {ro: *irita, excita*} {fr: *irriter, exciter*} {en: *irritate, excite*} ex: mi-asplinsii ahât multu; s-asplinsi natlu di-ahâtă plândzeari; nu ti-asplinsia (nu ti nărăea, nu ti-aprindi), ficiorlu-a meu § **asplinsit** (as-plin-sî-tu) adg asplinsită (as-plin-sî-tă), asplinsits (as-plin-sitsî), asplinsiti/asplinsite (as-plin-sî-ti) – tsi lu-ari acătsată niheamă inatea; (ocljilj, chealea, narea, etc.) tsi s-ari arushită (faptă ca vinită, adunată, etc.); afurnjisit {ro: *irita, excita*} {fr: *irrité, excité*} {en: *irritated, excited*} ex: s-vidua asplinsit (apre) § **asplinsiri/asplinsire** (as-plin-sî-ri) sf asplinsiri (as-plin-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-asplinsiashti tsiva; afurnjisiri {ro: *acțiunea de a irita, de a excita; iritare, excitare*} {fr: *action d'irriter, d'exciter*} {en: *action of irritating, of exciting*} § **asplindiri/asplindire** (as-plin-di-ri) sf asplindiri (as-plin-diri) – {ro: *iritație, excitație*} {fr: *irritation, excitation*} {en: *irritation, excitement*}
asplinsiri/asplinsire (as-plin-sî-ri) sf – vedz tu **asplinescu**
asplinsit (as-plin-sî-tu) adg – vedz tu **asplinescu**
asprescu (as-prés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aspru**¹
asprici (as-priciu) sn – vedz tu **sprici**
asprimi/asprime (as-prî-mi) sf – vedz tu **aspru**¹
asprintu (as-prim-tu) adg – vedz tu **aprindu**¹
asprindiri/asprindire (as-prin-di-ri) sf – vedz tu **aprindu**¹
asprindu (as-prin-du) (mi) vb III – vedz tu **aprindu**¹
aspriri/asprire (as-prî-ri) sf – vedz tu **aspru**¹
asprît (as-prîtû) adg – vedz tu **aspru**¹
aspru¹ (ăs-pru) sm aspri (ăs-pri) – pară veclju nturtsescu di asimi; statîr {ro: *piastru (monedă veche)*} {fr: *aspre (ancienne monnaie)*} {en: *old Turkish coin*} ex: nu-am nitsiun aspru n gepi; cu doi aspri, tu-aushatic s-acumpăra lucru mari; scoasi punga, lă deadi asprul; lă-avea armasă mash un aspru
aspru² (ăs-pru) sm aspri (ăs-pri) – ploci njits (ascuri shi nyilicioasi) cari, ashtirnuti ună pisti alantă, acoapiră truplu-a pescului (a nipărticăljei, a cicioarilor di pulj, etc.); fludhă, ljușpă, pârdzic, soldzu {ro: *solz (pește, șarpe, etc.)*} {fr: *écaille (poisson, serpent, etc.)*} {en: *scale (fish, snake, etc.)*} ex: asprilj (soldzăl) a pescului eara-lj hrisusits
aspru³ (ăs-pru) adg aspră (ăs-pră), aspri (ăs-pri), aspri/aspre aspri (ăs-pri) – tsi s-poartă ascur cu lumea tsi nu lu-ascultă i nu fatsi cum va el; tsi nu poati s-li-aravdă atselj tsi nu-au prăxi buni; ascur {ro: *sever, aspru*} {fr: *âpre, sévère*} {en: *stern, harsh, rough*} ex: easti aspru (ascur) cu hilj-su; mănă-nj easti aspră (ascură) § **asprimi/asprime** (as-prî-mi) sf fără pl(?) – harea tsi-l fatsi cariva s-hibă aspru; ascurami {ro: *severitate, asprime*} {fr: *âpreté, sévérité*} {en: *sternness, harshness*} ex: nu-i bună asprimea totna § **asprescu** (as-prés-cu) (mi) vb IV asprii (as-prîi), aspream (as-preâmû), asprîtă (as-prî-tă), aspriri/asprire (as-prî-ri) – mi fac aspru; fac un lucru s-hibă ascur; asuredz {ro: *(se) înăspri, deveni sever*} {fr: *devenir sévère, rendre âpre*} {en: *become harsh*} ex: s-aspri multu di niheamă chiro; s-avea asprîtă cu năs; nji s-aspiră (nji s-atsiră ascuri) mănjlj § **asprît** (as-prîtû) adg asprîtă (as-prî-tă), asprits (as-pritsî), asprîti/asprite (as-prî-ti) – tsi s-featsi (cama) aspru; ascurat {ro: *înăspri, devenit sever*} {fr: *devenu sévère, rendu âpre*} {en: *who became harsh*} § **aspriri/asprire** (as-prî-ri) sf aspriri (as-prî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-aspreashti {ro: *acțiunea de a (se) înăspri, de a deveni sever; înăsprire*} {fr: *action de devenir sévère, de rendre âpre*} {en: *action of becoming harsh*}
asprucană (as-pru-că-natû) sm, sf, adg asprucanată (as-pru-că-na-tă), asprucanats (as-pru-că-natsî), asprucanati/asprucanate (as-pru-că-na-ti) – hromă tsi da ca pi albu; (oai, capră) tsi ari chealea sivă-albă {ro: *albiu; (oaie, capră) de culoare gri-albă*} {fr: *blanchâtre; (mouton, chèvre) de couleur gris-clair*}

{en: *whitish; grey-white sheep or goat*} ex: vindets-nji asprucanati (oili i căprili albi-sivi)
asprucuchescu (as-pru-cu-chiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **proscut**
asprucuchiri/asprucuchire (as-pru-cu-chî-ri) sf – vedz tu **proscut**
asprucuchit (as-pru-cu-chîtû) adg – vedz tu **proscut**
asplubir (as-pul-birû) (mi) vb I – vedz tu **pulbiri**
asplubirari/asplubirare (as-pul-bi-ră-ri) sf – vedz tu **pulbiri**
asplubirat (as-pul-bi-râtû) adg – vedz tu **pulbiri**
aspum (as-pûmû) vb I – vedz tu **spumă**
aspumari/aspumare (as-pu-mă-ri) sf – vedz tu **spumă**
aspmat (as-pu-mâtû) adg – vedz tu **spumă**
aspun¹ (as-pûnû) vb III shi II – vedz tu **spun**¹
aspun² (as-pûnû) (mi) vb III shi II aspush (as-pûshî), aspu-neam (as-pu-neâmû), aspusă (as-pû-să), aspuniri/aspunire (as-pû-ni-ri) shi aspu-neari/aspu-neare (as-pu-neă-ri) – 1: fac (arăt, alas) tsiva si s-veadă (si s-avdă, si s-aduchească, etc.) cu zborlu (măna, scriarea, dzeadzitlu, caplu, etc.); arăt; 2: (tră forma **mi-aspun**): (mi) alăncescu, (mi) fânirusescu, (mi) pârăstisescu, (mi) pârăstăsescu, andzamedz, ndzamedz, furnisescu, dau caplu {ro: *arăta*} {fr: *montrer*} {en: *show*} ex: s-lj-aspun (s-fac si s-veadă) nă petală; lă-aspuși calea; shi-nj s-aspuși (nji s-alănci) semnu mari; lă-aspuși (l-fatsi, lă-dzătsi smutrescă) muntsă; aspuși-lj-u! (expr: dizvile-ti tra si s-veadă atsea tsi-ai tu zmeani!) § **aspus**² (as-pûsû) adg aspusă (as-pû-să), aspush (as-pûshî), aspusi/aspuse (as-pû-si) – 1: tsi easti faptu si s-veadă (si s-avdă, si s-aduchească, etc.) cu zborlu (măna, scriarea, deadzitlu, caplu, etc.); arăt; 2: (tră forma **mi-aspun**): alăncit, fânirusit, pârăstisit, pârăstăsit, andzamat, ndzamat, furnisit, dată caplu {ro: *arătat*} {fr: *montré*} {en: *shown*} § **aspuniri/aspunire** (as-pû-ni-ri) sf aspuniri (as-pû-nirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-aspuși tsiva; arătari, alănciri, fânirusiri, pârăstisiri, pârăstăsiri, andzămari, ndzămari, furnisiri, dari caplu {ro: *acțiunea de a arăta, arătare*} {fr: *action de montrer*} {en: *action of showing*} § **aspu-neari/aspu-neare** (as-pu-neă-ri) sf aspu-neari (as-pu-nērî) – (ună cu **aspu-nirî**) ex: casa nu easti tr-aspu-neari § **spun**² (spûnû) (mi) vb III shi II spush (spûshî), spuneam (spu-neâmû), spusă (spû-să), spuniri/spunire (spû-ni-ri) shi spuneari/spuneare (spu-neă-ri) – (ună cu **aspu-nirî**) ex: shi-lj si spusî (aspusi, alănci) dininti § **spus**² (spûsû) adg spusă (spû-să), spush (spûshî), spusî/spuse (spû-si) – (ună cu **aspus**) § **spuniri/spunire** (spû-ni-ri) sf spuniri (spû-nirî) – (ună cu **aspu-nirî**) § **spuneari/spuneare** (spu-neă-ri) sf spunerî (spu-nērî) – (ună cu **aspu-nirî**)
aspu-neari/aspu-neare (as-pu-neă-ri) sf – vedz tu **spun**¹
aspu-neari/aspu-neare (as-pu-neă-ri) sf – vedz tu **aspu-nirî**
aspu-nirî/aspu-nire (as-pû-ni-ri) sf – vedz tu **spun**¹
aspu-nirî/aspu-nire (as-pû-ni-ri) sf – vedz tu **aspu-nirî**
aspus¹ (as-pûsû) adg – vedz tu **spun**¹
aspus² (as-pûsû) adg – vedz tu **aspu-nirî**
astaco (as-ta-cô) sm astacadz (as-ta-cădzî) – prici di apă di amari (tsi nu easti pescu, shi sh-u-adutsi multu cu araclu di apă dultsi), tsi ari un trup moali anvălit di ună căpachi corcană, cari s-fatsi aroshi cându easti hertu, cu-ună pântică ca ună aradă di neali, cu ma multi preclji di cicioari di cari, prota preaclji easti ca un cljashiti; rac di amari; astaho {ro: *rac de mare, langustă*} {fr: *langouste*} {en: *lobster*} § **astaho** (as-ta-hô) sm astahadz (as-ta-hădzî) – (ună cu **astaco**)
astaho (as-ta-hô) sm – vedz tu **astaco**
astalj (as-tăljiû) (mi) vb I astăljai (as-tă-ljîi), astăljam (as-tă-ljîamû), astăljiată (as-tă-ljîi-tă), astăljiari/astăljiare (as-tă-ljîi-ri) – stalj; 1: mi-adun (mi aflu) cu cariva (acasă, n cali, etc.); dau di cariva; talj calea-a unui; andămusescu, alăhăescu, astăhisescu, tihisescu, cunushtusescu, stăvrusescu, mi-adun cu, mi aflu cu, mpichi, etc.; 2: trec naparti di cariva i di tsiva; trec nintea-a unui; lu-astrec pri cariva; ascapit după dzeană; am ma nsus di...; nj-u njicshuredz (talj) calea; năstrec, artisescu, shcurtedz, njicshuredz, etc.; 3: fac pri cariva si s-năirească, schicusească, s-lj pară-arău di tsi lă-am dzăsă, etc.; cârtescu, chicusescu, etc.; 4: l-fac si s-aspargă laptili cându-l herbu (s-

fatsi ca cashlu), supă (câtivărăoară) cându-lj bag limonji, etc.; frimintu aloatlu cu umtu tra s-fac peturi tră pită; etc.; (expr: 1: astalj băclăvălu = talj băclăvălu tu cumăts (tra s-pot s-chimi-sescu oaspitslji); 2: om s-nu-astalj ân cali = om anapud, arău, cu cari nu vrei s-ai vără huzmeti, etc.) {*ro: întâlni, încrucișă; depăși, scurta; supăra, certa; strica*} {*fr: rencontrer, entrecroiser; dépasser, passer au delà, se raccourcir; se fâcher; gâter, cailler*} {*en: meet, intersect, cross; pass beyond, shorten; get angry; spoil, curdle*} ex: u-astălje (u-astăhisi) ân cali; lj-astălji calea un pondu di-arap; s-astălje (s-andămusi) cu-un aush; lj-astălje calea (lj-inshi năinti) a featăljei; s-lu-astăljiari n cali, s-fudz, hilje, shi cu gura s-nu-lj greshî dip; lu-atăljai (lu-astricui) la imnari; oi, căpri, astălji di (ari ma nsus, tricui di) shasi suti; cărvănjli astăljară la (tricură naparti di) muntii; astălje (shcurtă) ma multu calea; pri-aclo ma astălji (s-ma shcurteadză) calea; s-astălje (chicusi) multu sh-nu mi zburashti dip; el easti om tsi s-astălji (fig: chicuseashti, s-căr-teashti) di-aclo iu sta; aestă eara muljari s-nu u-astălji ân cali (expr: arauă, anapudă); laptisili nji s-astălje (s-featsi ca cashlu) § **astăljat** (as-tă-ljiătū) adg astăljată (as-tă-ljiăt-tă), astăljats (as-tă-ljiăt-si), astăljati/astăljate (as-tă-ljiăt-ti) – stăljat; 1: tsi s-ari aflată (adunată) cu cariva; alăhăit, astăhisi, andămusi, cunushtusit, tihisi, stăvrusit, mpicheat, etc.; 2: tsi ari tricută naparti di tsiva i cariva; tsi ari shcurtată (calea); năstricut, artisit, shcurtat, njicshurat, etc.; 3: tsi s-ari năirită; tsi-lj pari-arău di tsi-lj s-ari dzăsă; chicusit, cărtit, etc.; 4: (lapti, supă, etc.) tsi s-ari aspartă, acătsată, etc. {*ro: întâlnit, încrucișat; depășit, scurtat; supărat, certat; stricat*} {*fr: rencontré, entrecroisé; dépassé, passé au delà, raccourci; fâché; gâté, caillé*} {*en: met, intersected, crossed; passed beyond, shortened; angry; spoiled, curdled*} ex: tu-astălji (ncrutsiljati) cāljiuri; afliu sots-lji astăljats (cārtits, chicusits); supă eara astăljată (aspartă) § **astăljiari/astăljiare** (as-tă-ljiăt-ri) sf astăljeri (as-tă-ljiăt-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva s-astălji; andămusiri, alăhăiri, astăhisi, stăvrusiri, cunushtusiri, tihisiri, mpicheari; tritseari di, năstritseari, stăljiari, shcurtari (calea); artisiri, njicshurari; cărtiri, chicusiri, etc. etc. etc. {*ro: acțiunea de a întâlni, de a încrucișă; de a depăși, de a scurta; de a supăra, de a se certa; de a strica*} {*fr: action de rencontrer, de entrecroiser; de dépasser, de passer au delà, de raccourcir; de se fâcher; de gâter, de cailler*} {*en: action of meeting, of intersecting, of crossing; of passing beyond, of shortening; of getting angry; of spoiling, of curdling*} ex: lu-aflai la astăljiarea (stăvrusirea) a cāljiuror § **neastăljat** (neas-tă-ljiătū) adg neastăljată (neas-tă-ljiăt-tă), neastăljats (neas-tă-ljiăt-si), neastăljati/neastăljate (neas-tă-ljiăt-ti) – tsi nu easti astăljat {*ro: întâlnit, încrucișat, stricat, etc.*} {*fr: qui n'est pas rencontré, entrecroisé, dépassé, caillé, etc.*} {*en: who is not met, not intersected, not spoiled, etc.*} ex: calu-aesti neastăljat (nintricut) di vămă dit cărvani § **neastăljiari/neastăljiare** (neas-tă-ljiăt-ri) sf neastăljeri (neas-tă-ljiăt-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva nu s-astălji {*ro: acțiunea de a nu întâlni, de a nu încrucișă; de a nu se strica, etc.*} {*fr: action de ne pas rencontrer, de ne pas entrecroiser; de ne pas dépasser, de ne pas se cailler, etc.*} {*en: action of not meeting, of not intersecting, of not spoiling, etc.*} § **astăljiură** (as-tă-ljiăt-ură) sf astăljiuri (as-tă-ljiăt-ură) – atsea tsi au atselsi tsi s-adună; andămusi, adunari, ncrutsiljari; chicusiri, etc. {*ro: întâlnire, încrucișare, supărare*} {*fr: rencontre, carrefour, entrecroisement*} {*en: meeting, intersection, crossing*} § **stălji** (stăljiū) vb I stăljai (stă-ljiăt), stăljam (stă-ljiăt-m), stăljată (stă-ljiăt-tă), stăljiari/stăljiare (stă-ljiăt-ri) – (ună cu **astălji**) ex: lji stălje calea (lj-inshi ninti) a featăljei § **stăljat** (stă-ljiătū) adg stăljată (stă-ljiăt-tă), stăljats (stă-ljiăt-si), stăljati/stăljate (stă-ljiăt-ti) – (ună cu **astăljat**) ex: avem mash lapti stăljat; pita stăljată (cu peturli frimintati cu umtu) tsi-u măcai aseara mi-arisi § **stăljiari/stăljiare** (stă-ljiăt-ri) sf stăljeri (stă-ljiăt-ri) – (ună cu **astăljiari**) § **stăljiură** (stă-ljiăt-ură) sf stăljiuri (stă-ljiăt-ură) – (ună cu **astăljiură**)

astară (as-tă-ră) adv – vedz tu **seară**

astari/astare (as-tă-ri) sf astări (as-tă-ri) shi astăruri (as-tă-ru-ri) – partea di pândză i stofă tsi s-adavgă năuntru la un stranj tra s-

lu facă ma călduros (tra s-aravdă ma multu, tra s-lu spună ma pripsit, etc.) {*ro: căpușeală*} {*fr: doublure*} {*en: lining (of garment)*} ex: fustanea nu-ari astari; nj-băgă astari di lână § **astărusescu** (as-tă-ru-sés-cu) vb IV astărusii (as-tă-ru-si), astăriseam (as-tă-ru-seámū), astărusită (as-tă-ru-si-tă), astărusiri/astărusire (as-tă-ru-si-ri) – bag (cos) ună astari la un stranj; căplădisescu {*ro: căpuși*} {*fr: doubler (un vêtement); garnir*} {*en: line (inside a garment)*} ex: astărusii (băgai astari la) pal-tolu; mudistra astărusi fustanea cu mătasi (băgă astari di mătasi) § **astărusit** (as-tă-ru-si-tū) adg astărusită (as-tă-ru-si-tă), astărusits (as-tă-ru-si-ts), astărusiti/astărusite (as-tă-ru-si-ti) – tsi-lj s-ari băgată ună astari; căplădisit {*ro: căpușit*} {*fr: doublé (un vêtement); garni*} {*en: lined (a garment)*} ex: avea sarica astărusită cu veshtu § **astărusiri/astărusire** (as-tă-ru-si-ri) sf astărusiri (as-tă-ru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagă astari la un stranj; căplădisiri {*ro: acțiunea de a căpuși; căpușire*} {*fr: action de doubler (un vêtement); de garnir*} {*en: action of lining (a garment)*}

astă- (as-tă-) prefixu – zbor tsi s-adavgă năntea-a altui zbor ca: seară, noapti, earnă, veară, etc. tra s-lji da ună noimă di “aestă”

astădz (ăs-tădz) adv – vedz tu **adză**

astăhisesecu (as-tă-hi-sés-cu) vb IV astăhisi (as-tă-hi-si), astăhiseam (as-tă-hi-seámū), astăhisiță (as-tă-hi-si-tă), astăhisiiri/astăhisiire (as-tă-hi-si-ri) – tihiseashti di mi-adun (di mi-aflu, di-nj s-astălji calea) cu cariva (acasă, n cali, etc.); dau di cariva; alăhăescu, andămusesecu, astălji, stăvrusesecu, cunushtusesecu, tihisesecu, mi-adun cu, mi afliu cu, mpichi {*ro: întâlni (din întâmplare)*} {*fr: rencontrer (par hasard)*} {*en: meet (by chance)*} ex: tu curii inshii sh-feată astăhisi (sh-cu-ună feată tihisii di mi-adunai) § **astăhisi** (as-tă-hi-si-tū) adg astăhisiță (as-tă-hi-si-tă), astăhisis (as-tă-hi-si-ts), astăhisiiti/astăhisiite (as-tă-hi-si-ti) – tsi tihisi di s-adună cu cariva; cari deadi di cariva; alăhăit, andămusi, astăljat, stăvrusit, cunushtusit, tihisit, mpicheat {*ro: întâlnit*} {*fr: rencontré*} {*en: met*} § **astăhisiiri/astăhisiire** (as-tă-hi-si-ri) sf astăhisiiri (as-tă-hi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un s-astăhiseashti cu cariva; alăhăiri, andămusiri, astăljiari, stăvrusiri, cunushtusiri, tihisiri, mpicheari {*ro: acțiunea de a (se) întâlni, întâlnire*} {*fr: action de (se) rencontrer*} {*en: action of meeting*}

astăhisiiri/astăhisiire (as-tă-hi-si-ri) sf – vedz tu **astăhisesecu**

astăhisi (as-tă-hi-si-tū) adg – vedz tu **astăhisesecu**

astăljiari/astăljiare (as-tă-ljiăt-ri) sf – vedz tu **astălji**

astăljat (as-tă-ljiătū) adg – vedz tu **astălji**

astăljiură (as-tă-ljiăt-ură) sf – vedz tu **astălji**

astămătiri/astămătire (as-tă-mă-ti-ri) sf – vedz tu **astămătseacu**

astămătseacu (as-tă-mă-tsés-cu) (mi) vb IV astămătisii (as-tă-mă-tsii), astămătseam (as-tă-mă-tseámū), astămătisită (as-tă-mă-ts-i-tă), astămătisiri/astămătisire (as-tă-mă-ts-i-ri) – curmu un lucru tsi s-fatsi tu-atsea oară (tsi s-mină, tsi s-ndreadzi, etc.); chindruescu tu-ună cali tsi-u fac; pupsescu, păpescu, păfescu, păxescu, dănăsesecu, curmu, chindruescu, chindurescu, acumtinescu, acundin, acundisesecu, ascumtin {*ro: (se) opri*} {*fr: arrêter, cesser*} {*en: stop*} ex: ân dzeană s-astămătis shi dzăsi; astămătseam, nu lucreadză; u-astămătisă (u curmară) moara; astămătseam-l! (curmă-l); s-astămătisă (chindruiră) năshiti oaminj s-nă veadă § **astămătis** (as-tă-mă-ts-i-tū) adg astămătisită (as-tă-mă-ts-i-tă), astămătisits (as-tă-mă-ts-i-ts), astămătisiti/astămătisite (as-tă-mă-ts-i-ti) – (lucru) tsi s-ari curmată di fătseari (di minari, di ndridzeari, etc.); tsi ari chindruită (tu-ună cali); pupsit, păpsit, păfsit, păxit, dănăsit, curmat, acumtinat, acumtinit, acundinat, acundisit, ascumtinat; chindruit, chindurit {*ro: opri*} {*fr: arrêté, cessé*} {*en: stopped*} § **astămătisiri/astămătisire** (as-tă-mă-ts-i-ri) sf astămătisiri (as-tă-mă-ts-i-ri) – atsea tsi s-fatsi cându-astămătseashti tsiva; pupsiri, păpsiri, păfsiri, păxiri, dănăsiri, curmari, acumtinari, acumtinari, acundinari, acundisiri, acumtinari; chindruiri, chinduriri {*ro: acțiunea de a (se) opri; oprire*} {*fr: action d'arrêter, de cesser*} {*en: action of stopping*} § **astămătiri/astămătire** (as-tă-mă-ti-ri) sf astămătiri (as-tă-mă-ti-ri) – lemnu i cheatră tsi s-bagă tu-un loc s-astămătsească tsiva {*ro: opritoare*} {*fr: planche ou pierre qui sert à arrêter quelque chose*} {*en: piece*}

of wood or rock used to stop something § **stămătsescu** (stă-mă-tsés-cu) (mi) vb IV stămătsii (stă-mă-tsîi), stămătseam (stă-mă-tseâm), stămătsită (stă-mă-tsî-tă), stămătsiri/stămătsire (stă-mă-tsî-ri) – (ună cu **astămătsescu**) § **stămătsit** (stă-mă-tsî-tu) adg stămătsită (stă-mă-tsî-tă), stămătsits (stă-mă-tsî-tsî), stămătsiti/stămătsite (stă-mă-tsî-ti) – (ună cu **astămătsit**) § **stămătsiri/stămătsire** (stă-mă-tsî-ri) sf stămătsiri (stă-mă-tsî-ri) – (ună cu **astămătsiri**) § **stămătsiri/stămătsire** (stă-mă-tsî-ri) sf stămătsiri (stă-mă-tsî-ri) – (ună cu **astămătsiri**) § **stămătsiri/stămătsire** (stă-mă-tsî-ri) sf stămătsiri (stă-mă-tsî-ri) – (ună cu **astămătsiri**)

astămătsiri/astămătsire (as-tă-mă-tsî-ri) sf – vedz tu **astămătsescu**

astămătsit (as-tă-mă-tsî-tu) adg – vedz tu **astămătsescu**

astândz (ăs-tândzî) adv – vedz tu **adză**

astândză (ăs-tândz-ă) adv – vedz tu **adză**

astângă (as-tân-ga) adv – vedz tu **nastângă**

astângu (as-tân-gu) adg – vedz tu **nastângă**

astă-noapți (ăs-tă-noap-ti) sf fără pl – vedz tu **noapți**

astrăchescu¹ (as-tăr-chi-és-cu) vb IV – vedz tu **astrăchescu¹**

astrăchescu² (as-tăr-chi-és-cu) vb IV – vedz tu **astrăchescu²**

astrăchiri/astărchire (as-tăr-chi-ri) sf – vedz tu **astrăchescu¹**

astrăchiri/astărchire (as-tăr-chi-ri) sf – vedz tu **astrăchescu²**

astrăchit¹ (as-tăr-chî-tu) adg – vedz tu **astrăchescu¹**

astrăchit² (as-tăr-chî-tu) adg – vedz tu **astrăchescu²**

astărusescu (as-tă-ru-sés-cu) vb IV – vedz tu **astari**

astărusesiri/astărusesire (as-tă-ru-sî-ri) sf – vedz tu **astari**

astărused (as-tă-ru-sî-tu) adg – vedz tu **astari**

astă-seară (as-tă-seă-ră) adv – vedz tu **seară**

astăsescu (as-tă-sés-cu) vb IV astăsii (as-tă-sîi), astăseam (as-tă-seâm), astăsita (as-tă-sî-tă), astăsiri/astăsire (as-tă-sî-ri) – curdusescu un lucru tu-un loc sh-lu ndreg ta s-luceadă cum lipseashti; analtsu sh-u ndreg ună binai (casă, călivă, mas, etc.); stăsescu, stăsescu, stălăescu, analtsu, etc. {ro: **fixa, instala, construi**} {fr: **monter, installer, dresser, élever**} {en: **fix, set up, erect, raise**} ex: astăsiri (stălăiri, analtsari) sum cirdachi ună drămbală § **astăsit** (as-tă-sî-tu) adg astăsita (as-tă-sî-tă), astăsits (as-tă-sî-tsî), astăsiti/astăsite (as-tă-sî-ti) – tsi easti curdusit tu-un loc shi ndreptu s-luceadă cum lipseashti; (casă, călivă, mas, etc.) tsi easti analtsat (sculat, mutat, etc.) shi ndreptu; stăsit, stăsit, stălăit, analtsat, etc. {ro: **fixat, instalat, construit**} {fr: **monté, installé, dressé, élevé**} {en: **fixed, set up, erected, raised**} ex: sh-avea maslu astăsit (adnat, analtsat) tu câmpu § **astăsiri/astăsire** (as-tă-sî-ri) sf astăsiri (as-tă-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-astăseashti tsiva; stăsiri, stăsiri, stălăiri, analtsari {ro: **acțiunea de a fixa, de a instala, de a construi; fixare, instalare, construire**} {fr: **action de monter, d'installer, de dresser, d'élever**} {en: **action of fixing, of setting up, of erecting, of raising**} ex: mări arhiusim astăsirea (ndridzearea, analtsarea) a călivălei § **stăsescu** (stă-sés-cu) (mi) vb IV stăsii (stă-sîi), stăseam (stă-seâm), stăsita (stă-sî-tă), stăsiri/stăsire (stă-sî-ri) – (ună cu **astăsescu**) § **stăsit** (stă-sî-tu) adg stăsita (stă-sî-tă), stăsits (stă-sî-tsî), stăsiti/stăsite (stă-sî-ti) – (ună cu **astăsit**) § **stăsiri/stăsire** (stă-sî-ri) sf stăsiri (stă-sî-ri) – (ună cu **astăsiri**) § **stăsescu** (stă-sés-cu) (mi) vb IV stăsii (stă-sîi), stăseam (stă-seâm), stăsita (stă-sî-tă), stăsiri/stăsire (stă-sî-ri) – (ună cu **astăsescu**) § **stăsit** (stă-sî-tu) adg stăsita (stă-sî-tă), stăsits (stă-sî-tsî), stăsiti/stăsite (stă-sî-ti) – (ună cu **astăsit**) § **stăsiri/stăsire** (stă-sî-ri) sf stăsiri (stă-sî-ri) – (ună cu **astăsiri**) § **stălăescu** (stă-lă-ies-cu) (mi) vb IV stălăii (stă-lă-ii), stălăeam (stă-lă-iam), stălăit (stă-lă-i-tă), stălăiri/stălăire (stă-lă-i-ri) – (ună cu **astălăescu**) ex: tu udă eara stălăit (astăsit, sculat) arăz-boilu § **stălăit** (stă-lă-î-tu) adg stălăit (stă-lă-i-tă), stălăits (stă-lă-itsi), stălăiti/stălăite (stă-lă-i-ti) – (ună cu **astălăit**) § **stălăiri/stălăire** (stă-lă-i-ri) sf stălăiri (stă-lă-ii) – (ună cu **astălăiri**)

astăsidă (as-tă-sî-dă) sf astăsidz (as-tă-sî-dzî) – ună soi di scamnu dit bisearică (astăsit di-ună parti sh-di-alantă ningă stizmă) iu sta mpistimenji (di-arada ndrupsă shi mprostsă) di lu-ascultă preftul cându dghivăseashti; loclu (scamnul) iu shadi di cantă psaltul (di-arada mprostu) tu bisearică {ro: **strană**} {fr: **stalle d'église**} {en: **stall (in church)**} ex: stai tu astăsidă § **stăsidă** (stă-sî-dă) sf stăsidz (stă-sî-dzî) – (ună cu **astăsidă**) ex: lutsescu shi stăsidzli (stăli) § **stăli** (stă-lă) sf

stăli/stale (stă-li) – (ună cu **astăsidă**)

astăsidhă (as-tă-sî-dhă) sf astăsidz (as-tă-sî-dzî) – ună cu **astăsidă**

astăsiri/astăsire (as-tă-sî-ri) sf – vedz tu **astăsescu**

astăsit (as-tă-sî-tu) adg – vedz tu **astăsescu**

astăz (ăs-tăzî) adv – vedz tu **adză**

astăză (ăs-tăz-ă) adv – vedz tu **adză**

astes (as-tésu) adg – vedz tu **astingu**

astimtu (as-tîm-tu) adg – vedz tu **astingu**

astindzeari/astindzeare (as-tîn-dzeă-ri) sf – vedz tu **astingu**

astindziri/astindzire (as-tîn-dzi-ri) sf – vedz tu **astingu**

astingu (as-tîn-gu) (mi) vb III shi II astimshu (as-tîm-shîu) shi astesh (as-teshî), astindzeam (as-tîn-dzeâm), astimtă (as-tîm-tă) shi asteasă (as-teă-să), astindziri/astindzire (as-tîn-dzi-ri) shi astindzeari/astindzeare (as-tîn-dzeă-ri) – fac s-nu mata ardă foclu i lucrili tsi ardu (cu arcarea di apă, cu suflarea, cu loarea-a vimtului tsi hrăneashti foclu, etc.); astămăteashti foclu tsi ardi lucrili; (fig: 1: mi-astingu di... (durearea, mirachea, dorlu, seate, etc. tsi u-aduchescu) = cu-atseali tsi fac (ică-nj si fac) ânj scadi putearea, slăghescu, nj-cher mirachea di bană, etc. ică-nj si fatsi căipi durearea (mirachea, dorlu, seate, etc.) tsi mi plucusea; expr: 2: lu-astingu (di băteari) = âlj dau ună băteari bună, âlj dau un shcop; 3: nj s-astindzi cândila (a banălei) = mor, lji ncljid ocljilj; 4: lu-astingu (di pri fatsa-a lo-clui) = lu-asparu, l-vatâm, âl fac s-charge, âl cătăstrăpsescu, âl fac afan; 5: nj s-astindzi ugeaclu = nu-am ficior i feată shdupă moartea-a mea nu-armăni vâr di soea-a mea) {ro: **stinge; liniști, calma; da o bătaie bună; distruge, șterge**} {fr: **éteindre; apaiser; calmer; rouer (de coups); anéantir; effacer**} {en: **put out (fire, light, etc.); quiet, calm; beat (black and blue); destroy; erase**} ex: tu gălita-a dzuălei astimsiră duma-ne; foclu s-asteasi (astămătsi) ma dorlu nu s-astimsi (fig: nu chiru); si sh-astingă (fig: si-sh curmă) seate; s-hibă-ară di-un ficiuric, nu-lj s-astindze foclu (fig: nu putea s-sihăsească, nu-lj si dusea foclu dit suflit, nu-lj s-agărsha); lu-asteasim di băteari (expr: lji-deadim un shcop, nă băteari bună, l-arupsim di băteari); lji-asteasi (lji-featsi afanj, lji-vătămă) aproapea tuts dushmanji; va lji-astindzi cândila-a lamnjiliei (expr: va u mori, va u vatânj lamnja); sh-tu xeană n-astindzem di dor (expr: nă easti dor multu, trădzem di dor, slăghim, nă s-fatsi afană mirachea di bană); lă s-astindzi numa (expr: lă cheari numa); lji-eara, că-lj s-astindzi casa shi că nu-alasă hilj si-lj poartă numa; astindzi tabla (expr: fă s-charge, ashteardzi, tsi easti scriat pri tablă) § **astimtu** (as-tîm-tu) adg astimtă (as-tîm-tă), astimsă (as-tîm-tsă), astimti/astimte (as-tîm-ti) – (foclu) tsi easti faptu s-nu mata ardă (tsi s-chiru, tsi-astămătsi); (fig: 1: astimtu (dorlu, durearea, mirachea, seate, etc.) = tsi ari scădzut multu ică ari chirută; 2: (om) astimtu = (i) blistimat, andihristu, s-lu lja neclu, etc.; (ii) gioni; 3: astimtu (di băteari) = tsi ari măcată un bun shcop, ună bună băteari) {ro: **stins; liniștit, calmat, bătut bine; distrus, șters**} {fr: **éteint; apaisé; calmé; roué (de coups); anéanti; effacé**} {en: **(fire, light, etc.) put out; quieted, calmed; beaten (black and blue); destroyed; erased**} ex: gri nă zbor astimt (scădzut, chirut) di bană; căm-bânji, astimti, dipriună asuna, asuna; di hir adară funi, astimtili (fig: blăstimatili, s-li lja neclu!); astimtu (fig: blăstimatlu) mi-acătsă di mână; calu atsel astimtu (fig: gioni), cal tsi fudzi ca un vimtu § **astes** (as-tésu) adg asteasă (as-teă-să), astesh (as-teshî), asteasi/astease (as-teă-si) – (ună cu **astimtu**) ex: cu ocljilj astesh (fig: ca fără bană); tută ascherea fu asteasă (fig: cătăstrăpsită) § **astindziri/astindzire** (as-tîn-dzi-ri) sf astindziri (as-tîn-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-astindzi tsiva {ro: **acțiunea de a stinge; de a liniști, de a calma; de a da o bătaie bună; de a distruge, de a șterge; stingere, liniștire, calmare**} {fr: **action d'éteindre; d'apaiser; de calmer; de rouer (de coups); d'anéantir; d'effacer**} {en: **action of putting out (a fire, a light, etc.); of quieting, of calming; of beating (black and blue); of destroying; of erasing**} § **astindzeari/astindzeare** (as-tîn-dzeă-ri) sf astindziri (as-tîn-dzî-ri) – (ună cu **astindziri**) § **neastimtu** (neas-tîm-tu) adg neastimtă (neas-tîm-tă), neastimsă (neas-tîm-tsă), neastimti/neastimte (neas-tîm-ti) – tsi nu

astorsu (as-tór-su) adg – vedz tu **astorcu**
astrachi (as-tráchîu) vb IV – vedz tu **astrăchescu'**
astradziri/astradzire (as-trá-dzi-ri) sf – vedz tu **astrag**
astrag (as-trágû) (m) vb III shi II astrapshu (as-tráp-shîu), astrâdzeam (as-trâ-dzeâmû), astraptâ (as-tráp-tâ), astradziri/astradzire (as-trá-dzi-ri) shi astrâdzeari/astrâdzearu (as-trâ-dzeá-ri) – dipârtedz tsiva (i cariva) di ningă mini cu arcarea tsi lj-u fac; aruc, amin, azvârlu, azvârlesc; fac s-mină un lucru cu acătsarea i pindzeara tsi lj-u fac tra si s-află tu-un altu loc tsi-l voi mini; trag, mpingu; (mi-)aruc cu multă agunji cātră (pristi) tsiva i cariva; himusescu, himusescu, nhiumusescu, aleapid, leapid, sâlghescu, sâlghescu, sârghescu, sârghjescu, nâburuscu; (expr: 1: lj-astrag ună = lj-dau ună pliscută, bush; 2: mi-astrag pri cicior = ansar dinăoară mprostu, mi ntreb cu frică tsi s-fatsi); *{ro: trage, arunca, repezi}* *{fr: (se) jeter, (se) lancer, rejeter, (sur)sauter}* *{en: throw, hurl, fling}* ex: trei ficiori tsi astrâdzea cu (aruca) chetrili; lj-astrapsi (lj-arcă) naparti; si s-astragă (si s-hiumusesci) truoară; s-astrapsi (ansări) cumbarlu unăshună mprostu; sh-astradzi cămeasha di pi el (s-aleapidă di cămeashi, sh-u scoati); s-astradzi (s-arucă) tu-arău dinăcali; mi-astrapshu (ansări, mi himusii) nclo, ca ună fandazmă; pi mama u-astradzi (u tradzi, mpindzi) dorlu; mi-astradzi loclu (mi-arucă naparti, nu mi va, nu mi-aravdă); lj-astrapsi ună (expr: lj-deadi ună plicută) sh-bună; cum avdzără tufechea, furlji s-astrapsiră pri cicior (expr: ansăriră

astraptu (as-tráp-tu) adg – vedz tu **astrag**
astrăchescu' (as-tră-chiēs-cu) vb IV astrăchii (as-tră-chîi), astrăcheam (as-tră-chiāmū), astrăchită (as-tră-chi-tă), astrăchiri/atrăchire (as-tră-chi-ri) – fac s-cheară (s-seacă) apa dit-ună baltă (lac, arău, etc.); astămătesscu lăcrinji dit ochji; (oaea) astămătseashti s-da lapti; astămătseescu apa tsi cură di la shoput; astrachi, astărchescu, asturchescu, străchescu, stărchescu, sec, usuc; (fig: 1: astrăchescu = (i) beau tut, până tu fundu; (ii) beau yin, arăchii, etc.; expr: 2: lj-astrăchescu ună = lj-dau ună pliscută) {*ro: seca, opri (laptele de la oaie)*} {*fr: (as)sécher, tarir, faire cesser (larmes, lait)*} {*en: dry up (tears, milk), run dry*} ex: vai astrăchească apili; fântânji ălj astrăchiră (sicară); fântăna di ună etă s-astrăchi (sică) dinăcali; arăulu avea astrăchită (avea sicată); un vimtu subtsări shi caldu, li-astrăchi (li sică) tuti apili; astrăchescu veara shoputli; oili astrăchiri (oili astămătirsă s-mata da lapti, sică laptili-a oilor); lj-astrăchi (lji si curmă) laptili; astrăchea (fig: u bea până tu fundu) scafa; lj-astrăchii (expr: lj-ded, lj-plăscănii) ună shupleacă § **astrachi** (as-trăchiū) vb IV astrăchii (as-tră-chîi), astrăcheam (as-tră-chiāmū), astrăchită (as-tră-chi-tă), astrăchiri/atrăchire (as-tră-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) ex: lj-u-astrachi (fig: bea yin, arăchii, etc.) ghini § **astrăchit'** (as-tră-chitū) adg astrăchită (as-tră-chi-tă), astrăchits (as-tră-chitsī), astrăchiti/atrăchite (as-tră-chi-ti) – (lac, baltă, arău, etc.) cari armasi fără apă di itia că-lj si ari gulitā i sicatā; cari ari astămătirsā s-da lapti (oaea); astărchit, asturchit, străchit, stărchit, sicut, uscat {*ro: care a secat, care a oprit de a da lapte; sec*} {*fr: (as)séché, qui a cessé (donner du lait, couler des larmes)*} {*en: dried up, runned dry*}; ex: tricură cuscilj prit un arău astrăchit (sicat); earam astrăchit (fig: nsitat multu, mortu di seati) § **astrăchiri'/astrăchire** (as-tră-chi-ri) sf astrăchiri (as-tră-chiri) – atsea tsi s-fătsi cādu s-astrăcheashti tsiva; atsea tsi s-fătsi cādu apa cheari dit ună baltă (lac, arău, etc.); astărchiri, asturchiri, străchiri, stărchiri, sicari, uscari {*ro: acțiunea de a seca, de a opri (laptele de la oaie); secare*} {*fr: action de (as)sécher, de tarir, de faire cesser (larmes, lait)*} {*en: action of drying up (tears, milk), of running dry*} § **astărchescu'** (as-tăr-chiēs-cu) vb IV astărchii (as-tăr-chîi), astărcheam (as-tăr-chiāmū), astărchită (as-tăr-chi-tă), astărchiri/astărchire (as-tăr-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) ex: bea apă ahătā multā dit izvur că lu-astărchi (că-l sică) dit arădătsinā; fântăna astărcheashti (seacă) veara; vaca astărchi sh-nu mata ari lapti § **astărchit'** (as-tăr-chitū) adg astărchită (as-tăr-chi-tă), astărchits (as-tăr-chitsī), astărchiti/astărchite (as-tăr-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **astărchiri'/astărchire** (as-tăr-chi-ri) sf astărchiri (as-tăr-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**) § **asturchescu'** (as-tur-chiēs-cu) vb IV asturchii (as-tur-chîi), asturcheam (as-tur-chiāmū), asturchită (as-tur-chi-tă), asturchiri/asturchire (as-tur-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) § **asturchit'** (as-tur-chitū) adg asturchită (as-tur-chi-tă), asturchits (as-tur-chitsī), asturchiti/asturchite (as-tur-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **asturchi-**

ri'/asturchire (as-tur-chi-ri) sf asturchiri (as-tur-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**) § **străchescu'** (stră-chiēs-cu) vb IV străchii (stră-chiī), străcheam (stră-chiāmū), străchită (stră-chi-tă), străchiri/străchire (stră-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) ex: arăurli va străchească (seacă) § **străchit'** (stră-chitū) adg străchită (stră-chi-tă), străchits (stră-chitsi), străchiti/străchite (stră-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **străchiri'/străchire** (stră-chi-ri) sf străchiri (stră-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**) § **străchitură'** (stră-chi-tú-ră) sf străchituri (stră-chi-túri) – chicutli dit soni dit ună beari {ro: ultima picătură rămasă dintr-o băutură} {fr: reste d'une boisson} {en: last drops of a drink} § **stărchescu'** (stăr-chiēs-cu) vb IV stărchii (stăr-chiī), stărcheam (stăr-chiāmū), stărchită (stăr-chi-tă), stărchiri/stărchire (stăr-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) § **stărchi'** (stăr-chitū) adg stărchită (stăr-chi-tă), stărchits (stăr-chitsi), stărchiti/stărchite (stăr-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **stărchiri'/stărchire** (stăr-chi-ri) sf stărchiri (stăr-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**)

astrăchescu' (as-tră-chiēs-cu) vb IV astrăchii (as-tră-chiī), astrăcheam (as-tră-chiāmū), astrăchită (as-tră-chi-tă), astrăchiri/atrăchire (as-tră-chi-ri) – (tră muljeri i prăvdzâ feamini) lu scot mortu (âl cher) njiclu dit pântică (cu vreari ică nivreari) năinti ca si s-amintă după cum easti arada, sh-multu njic (ni-faptu ghini) tra s-poață s-adilji singur; (tră muljeri i prăvdzâ feamini) lu-aruc njiclu; astrăchescu, asturchescu, străchescu, stărchescu {ro: avorta} {fr: avorter} {en: miscarry, abort} § **astrăchit'** (as-tră-chitū) adg astrăchită (as-tră-chi-tă), astrăchits (as-tră-chitsi), astrăchiti/atrăchite (as-tră-chi-ti) – (tră muljeri i prăvdzâ feamini) tsi lu-ari scoasă mortu (lu-ari chirută) un njic dit pântică; astărchit, asturchit, străchit, stărchit {ro: avortat} {fr: avorté} {en: miscarried, aborted} ex: eara ună oai astrăchită (tsi-avea chirută njelu) § **astrăchiri'/astrăchire** (as-tră-chi-ri) sf astrăchiri (as-tră-chiri) – atsea tsi s-fatsi cându muljarea (pravda feamină) l-cheari njiclu dit pântică; astărchiri, asturchiri, străchiri, stărchiri {ro: acțiunea de a avorta, avort} {fr: action d'avorter; avort} {en: action of miscarrying, of aborting; abortion} § **astărchescu'** (as-tăr-chiēs-cu) vb IV astărchii (as-tăr-chiī), astărcheam (as-tăr-chiāmū), astărchită (as-tăr-chi-tă), astărchiri/astărchire (as-tăr-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) § **astărchi'** (as-tăr-chitū) adg astărchită (as-tăr-chi-tă), astărchits (as-tăr-chitsi), astărchiti/astărchite (as-tăr-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **astărchiri'/astărchire** (as-tăr-chi-ri) sf astărchiri (as-tăr-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**) § **asturchescu'** (as-tur-chiēs-cu) vb IV asturchii (as-tur-chiī), asturcheam (as-tur-chiāmū), asturchită (as-tur-chi-tă), asturchiri/asturchire (as-tur-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) ex: eapa di zori, asturchi (chiru mândzul, diutaclu) ăn cali § **asturchi'** (as-tur-chitū) adg asturchită (as-tur-chi-tă), asturchits (as-tur-chitsi), asturchiti/asturchite (as-tur-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **asturchiri'/asturchire** (as-tur-chi-ri) sf asturchiri (as-tur-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**) § **astrăchit'** (as-tră-chitū) sm, (sf?), adg astrăchită(?) (as-tră-chi-tă), astrăchits (as-tră-chitsi), astrăchiti/atrăchite(?) (as-tră-chi-ti) – nat amintat năinti ca sâ-lj yină oara (sh-di-arada easti multu njic sh-nifaptu ghini) {ro: născut înainte de termen} {fr: avorton} {en: premature baby} § **astrăchit'** (as-tră-chitū) sm, (sf?), adg astrăchită(?) (as-tră-chi-tă), astrăchits (as-tră-chitsi), astrăchiti/atrăchite(?) (as-tră-chi-ti) – cari astămătsi di njic cu crishtearea; cari easti nifaptu ghini, multu njic, slab, shcurtabac; străchitură, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicosi, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, preacăn, preangu {ro: stăpîtură, piper-nicit} {fr: avorton} {en: puny, undersized man or child} § **străchescu'** (stră-chiēs-cu) vb IV străchii (stră-chiī), străcheam (stră-chiāmū), străchită (stră-chi-tă), străchiri/străchire (stră-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) § **străchit'** (stră-chitū) adg străchită (stră-chi-tă), străchits (stră-chitsi), străchiti/străchite (stră-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **străchiri'/străchire** (stră-chi-ri) sf străchiri (stră-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**) § **străchitură'** (stră-chi-tú-ră) sf străchituri (stră-chi-túri) – (ună cu **astrăchit'**) ex: aeshti suntu năshiti străchituri (azmets, zăbăcosh) § **stărchescu'** (stăr-chiēs-cu) vb IV stărchii (stăr-chiī), stărcheam (stăr-chiāmū), stărchită (stăr-chi-tă), stărchiri/stărchire

(stăr-chi-ri) – (ună cu **astrăchescu'**) § **stărchi'** (stăr-chitū) adg stărchită (stăr-chi-tă), stărchits (stăr-chitsi), stărchiti/stărchite (stăr-chi-ti) – (ună cu **astrăchit'**) § **stărchiri'/stărchire** (stăr-chi-ri) sf stărchiri (stăr-chiri) – (ună cu **astrăchiri'**)

astrăchiri'/astrăchire (as-tră-chi-ri) sf – vedz tu **astrăchescu'**

astrăchiri'/astrăchire (as-tră-chi-ri) sf – vedz tu **astrăchescu'**

astrăchit' (as-tră-chitū) adg – vedz tu **astrăchescu'**

astrăchit' (as-tră-chitū) adg – vedz tu **astrăchescu'**

astrăchit' (as-tră-chitū) sm, (sf?), adg – vedz tu **astrăchescu'**

astrăchit' (as-tră-chitū) sm, (sf?), adg – vedz tu **astrăchescu'**

astrădzeari/atrădzeare (as-tră-dzeá-ri) sf – vedz tu **astrag**

astrăpii/atrăpie (as-tră-pi-i) sf astrăpii (as-tră-piī) – discărcarea iletică (cu vrundu asurdzitor shi lunjină scântiljitoari) tsi s-fatsi cându s-agudescu doi niori (tsi cadi dit tser pri loc sh-poati s-lu-agudească shi s-lu vatămă omlu); străpii, sfulgu, chicută, ghiriti, gărtsi, gărtnish, rufeauă, arufei, rufe, rufei, arofchi, rofchi, vol {ro: fulger} {fr: éclair, foudre} {en: lightning} ex: cal tsi fudzi ca-astăpia (multu agonja, ca sfulgul) § **străpii/străpie** (stră-pi-i) sf străpii (stră-piī) – (ună cu **astrăpii**)

astrăxescu (as-trăc-sēs-cu) vb IV – vedz tu **străxescu**

astrăxiri/atrăxire (as-trăc-si-ri) sf – vdz tu **străxescu**

astrăxit (as-trăc-sitū) adg – vdz tu **străxescu**

astreahă (as-treá-hă) sf – vedz tu **strehă**

astreatsiri/astreatsire (as-treá-tsi-ri) sf – vedz tu **astrec**

astrec (as-trécū) (mi) vb III shi II astricui (as-tri-cūī), astritseam (as-tri-tseámū), astricută (as-tri-cú-tă), astreatsiri/astreatsire (as-treá-tsi-ri) shi astritseari/astritseare (as-tri-tseá-ri) – trec (u lja) năntea-a unui; trec sh-hiu ma nsus; caftu s-hiu ma bun (ma multu, ma mushat, etc.) di altu; ntrec, antrec, sinirsescu {ro: (se) întrece, covârși} {fr: dépasser, devancer; rivaliser, concourir} {en: pass beyond, overtake; compete} ex: multsă ficiori va lja-astreacă sh-pi nvitsătorlj-a lor (va hibă ma bunj di nvitsătorlj-a lor); sh-un sh-alantu s-astritsear; tu cumandă lu-astricush (eshti ma bun); astricui tut tsi fu cama vartos; lu-astricui (u loai năntea-a lui) la imnari § **astricut** (as-tri-cútū) adg astricută (as-tri-cú-tă), astricuts (as-tri-cútsi), astricuti/astricute (as-tri-cú-ti) – tsi lja-ari tricută cariva năinti (că easti ma bun, ma gioni, ma mushat, etc.); ntricut, antricut, sinirsit {ro: întrecut, covârșit} {fr: qui a été dépassé, devancé; qui a concouru} {en: who has been passed, overtaken; who has competed} § **astreatsiri/astreatsire** (as-treá-tsi-ri) sf astreatsiri (as-treá-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva treati (caftă s-hibă) năntea-a unui; astritseari, ntreatsiri, ntritseari, antreatsiri, ntritseari, sinirsiri {ro: acțiunea de a (se) întrece, de a covârși; întrecere, covârșire} {fr: action de dépasser, de devancer; de rivaliser, de concourir; concurrence} {en: action of passing beyond, of overtaking, of competing; competition} § **astritseari/astritseare** (as-tri-tseá-ri) sf astritsiri (as-tri-tseá-ri) – (ună cu **astreatsiri**) § **antrec** (an-trécū) vb III shi II antricii (an-tri-cūī) shi antrepshu (an-trép-shū), antritseam (an-tri-tseámū), antricută (an-tri-cú-tă), antreatsiri/antreatsire (an-treá-tsi-ri) shi antritseari/antritseare (an-tri-tseá-ri) – (ună cu **astrec**) ex: lu-antricii (tricii nintea-a lui) tu imnari; tru lux antreatsi sh-Polea; lu-antreapsi (lu-astricu) cu minciuna; mi-agiumsi shi mi-antricu § **antricut** (an-tri-cútū) adg antricută (an-tri-cú-tă), antricuts (an-tri-cútsi), antricuti/antricute (an-tri-cú-ti) – (ună cu **astricut**) § **antreatsiri/antreatsire** (an-treá-tsi-ri) sf antreatsiri (an-treá-tsi-ri) – (ună cu **astreatsiri**) § **antritseari/antritseare** (an-tri-tseá-ri) sf antritseri (an-tri-tseá-ri) – (ună cu **astreatsiri**) § **ntrec** (ntrécū) vb III shi II ntricii (ntri-cūī), ntritseam (ntri-tseámū), ntricută (ntri-cú-tă), ntreatsiri/ntreatsire (ntréá-tsi-ri) shi ntritseari/ntritseare (ntri-tseá-ri) – (ună cu **astrec**) ex: tru soatsă nu-avea altă s-u ntreacă ea tu njetă; cai poati s-lu ntreacă?; sh-tini cirac mi ntricush; tu minti ntritseă tută lumea; lu ntricu tu nvitsătură; ntricu suta (tricu, ari ma nsus di-ună sută) § **ntricut** (ntri-cútū) adg ntricută (ntri-cú-tă), ntricuts (ntri-cútsi), ntricuti/ntricute (ntri-cú-ti) – (ună cu **astricut**) § **ntreatsiri/ntreatsire** (ntréá-tsi-ri) sf ntreatsiri (ntréá-tsi-ri) – (ună cu **astreatsiri**) ex: s-lja la ntreatsiri § **ntritseari/ntritseare** (ntri-tseá-ri) sf ntritseri (ntri-tseá-ri) – (ună cu **astritseari**) § **nintricut** (nin-tri-cútū) adg nintricută (nin-tri-cú-tă), nintricuts

(nin-tri-cútsi), nintricuti/nintricute (nin-tri-cú-ti) – cari nu easti ntricut {*ro: neîntrecut, necovârșit*} {*fr: qui n'est pas dépassé, qui n'est pas devancé*} {*en: who has not been passed, has not been overtaken*} ex: nintricută (cari nu easti ntricută) tu aveari; tru giunatic, nintricut (tsi nu ntreatsi văr) § *nintreatsiri/nintreatsire* (nin-treă-tsi-ri) sf nintreatsiri (nin-treă-tsirî) – atsea tsi s-fatsi cându cari ncălar cu carivava nu ntreasti pri cariva {*ro: acțiunea de a nu întrece; neîntrecere*} {*fr: action de ne pas dépasser, de ne pas devancer*} {*en: action of not passing beyond, of not overtaking*} § *nintritseari/nintritseare* (nin-tri-tseă-ri) sf nintritseri (nin-tri-tse-ri) – (ună cu *nintreatsiri*) *astricut* (as-tri-cútû) adg – vedz tu *astrec*
astrig (a-strigû) vb I – vedz tu *strig*
astrigari/astrigare (a-stri-gă-ri) sf – vedz tu *strig*
astrigat (a-stri-gătû) adg – vedz tu *strig*
astrisar (as-tri-sărû) vb IV shi II – vedz tu *ansar'*
astrisăreari/astrisăreare (as-tri-să-reă-ri) sf – vedz tu *ansar'*
astrisări/astrisărire (as-tri-să-ri-ri) sf – vedz tu *ansar'*
astrisărit (as-tri-să-rîtû) adg – vedz tu *ansar'*
astritseari/astritseare (as-tri-tseă-ri) sf – vedz tu *astrec*
astronom (as-tro-nómû) sm astronomi (as-tro-nómî) shi astrononj (as-tro-nónjî) shi astronomeanj (as-tro-nó-meanjî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *astrunom*
astrunom (as-tru-nómû) sm – vedz tu *astrunumii*
astrunumii/astrunumie (as-tru-nu-mî-i) sf astrunumii (as-tru-nu-mîi) – cunushterli tsi-avem shi căftărli tsi s-fac tra si sã s-aduchească, di tsi lugurii suntu fapți, shi nomurli după cari s-chivimisescu, soarili, luna, stealili sh-tuti-alanti lucrî tsi s-află n tser {*ro: astronomie*} {*fr: astronomie*} {*en: astronomy*} § *astrunom* (as-tru-nómû) sm astronomi (as-tru-nómî) shi astrononj (as-tru-nónjî) shi astronomeanj (as-tru-nó-meanjî) – omli tsi ari nvitsată astrunomia, tsi u cunoashti sh-lucreadză tu ea {*ro: astronom*} {*fr: astronome*} {*en: astronomer*}
astup (as-tupû) (mî) vb I astupai (as-tu-pâi), astupam (as-tu-pâmû), astupată (as-tu-pă-tă), astupari/astupare (as-tu-pă-ri) – bag un lucru priti (tu) ună guvâ dishcljisdzătură tra s-nu poată s-treacă tsiva priti năsă; acoapir ună dishcljisdzătură tra s-nu s-veadă (tra s-nu treacă tsiva); bag un dop tu-ună gură di botsă; umplu cu lucrî un sulinar di nu poati s-treacă tsiva priti el; ncljid, acoapir, etc.; (fig: 1: mi-astup; nj-u-astup = (i) mî ndop cu măcari; (ii) nj-u ncljid gura, nu voi sã zburăscu; (iii) măc tsiva tsi va mî facă s-nu pot s-es nafoară, tsi va-nj da capsî; (iv) mi-acoapir; sã ncljidi, s-acoapiră tserlu cu niori; (v) mî cher, ascapit după ună dzeană; expr: 2: astup multi guvi; am multi guvi tr-astupari = fac multi lucrî tsi vrea fătseari; am multi lucrî tsi lipseashti s-lî fac; 3: nj-astup urecljili = nu voi s-avdu tsiva di-atseali tsi-nj si spun {*ro: astupa*} {*fr: boucher*} {*en: plug*} ex: astupă (u ncljisi) guva cu tsiva; sh-astupă nărli sh-nu adilje dip; astupără (lu-acupiriră) putslu; s-astupă avlachilu shi moara lucrează diznou; astupă botsa (bagă-lj doplu); s-astupă sulinarlu di la casă; s-astupats chipurli-a caljlor (s-băgats tsiva tu chipuri tra s-nu-asună); lu-astupa (fig: lu ndupa) mash cu zahari; nu lă ncăpea sâmarili di carnea tsi avea astupată (fig: di cāt s-avea ndupată, di cāti-avea măcată); lj-u-astupă (fig: si ndoapă, lî ndeasă, măcă multă), nu s-agioacă; lj-astupai ali gască misur (fig: lj-băgai cu zorea misur priti grumadz); cu părădzlj-aeshți astupai multi guvi (expr: feci multi lucrî tsi lipsea fătseari); astupă-ti! (fig: acoapiră-ti!); dză-lj si sh-astupă gura (expr: s-tacă, si shi ncljidă gura); s-astupă (fig: s-chiru, ascăpită) apoea după dzeană § *astupat* (as-tu-pătû) adg astupată (as-tu-pă-tă), astupats (as-tu-pătî), astupati/astupate (as-tu-pă-ti) – tsi s-ari ncljisă tra s-nu-alasă tsiva s-treacă; tsi-lj s-ari băgată un dop; ncljis, acupirit {*ro: astupat*} {*fr: bouché*} {*en: plugged*} ex: ari nărli astupati (umpluti cu mixi); c-avea măcată tsi nu lipsea, easti multu astupat (nu poati s-easă nafoară, sã-sh facă apa-atsea groasă, si s-cacă); nu puteam s-ishim cã nă eara usha astupată (ncljisă); tserlu easti astupat (acupirit, mplin di niori) § *astupari/astupare* (as-tu-pă-ri) sf astupări (as-tu-pări) – atsea tsi s-fatsi cându s-astupă tsiva; ncljideari, acupiriri, etc. {*ro: acțiunea de a astupa; astupare*} {*fr: action de boucher*} {*en: action of plugging*} § *neastupat* (neas-tu-

pătû) adg neastupată (neas-tu-pă-tă), neastupats (neas-tu-pătî), neastupati/neastupate (neas-tu-pă-ti) – tsi nu s-ari ncljisă tra s-nu-alasă tsiva s-treacă; tsi nu-lj s-ari băgată un dop; ncljis, neacupirit {*ro: neastupat*} {*fr: qui n'est pas bouché*} {*en: which is not plugged*} § *neastupari/neastupare* (neas-tu-pă-ri) sf neastupări (neas-tu-pări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-astupă tsiva; ncljideari, neacupiriri, etc. {*ro: acțiunea de a nu astupa; neastupare*} {*fr: action de ne pas boucher*} {*en: action of not plugging*} § *astupătură* (as-tu-pă-tû-ră) sf astupături (as-tu-pă-tû-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-astupă tsiva; loclu iu easti astupată ună guvâ (gură, dishcljisdzătură, etc.); astupari {*ro: astupătură*} {*fr: bouchage*} {*en: plugging*} § *astupătoari/astupătoare* (as-tu-pă-toă-ri) sf astupători (as-tu-pă-tô-ri) – lucrul (dop, peatică, gumolj di carti, etc.) cu cari s-astupă ună guvâ (gură, dishcljisdzătură, etc.); stupătoari, stuputor, dop, stupună, stupumă {*ro: dop*} {*fr: bouchon*} {*en: plug*} ex: chirdui astupătoare (doplu) § *stupătoari/stupătoare* (stu-pă-toă-ri) sf stupători (stu-pă-tô-ri) – (ună cu *astupătoari*) § *stuputor* (stu-pu-tô-ri) sn stuputoari/stuputoare (stu-pu-toă-ri) – (ună cu *astupătoari*) § *stupumă* (stû-pu-mă) sf stupumi/stupume (stû-pu-mî) – (ună cu *astupătoari*) § *stupună* (stû-pu-nă) sf stupuni/stupune (stû-pu-nî) – (ună cu *astupătoari*) § *distup* (dis-tupû) (mî) vb I distupai (dis-tu-pâi), distupam (dis-tu-pâmû), distupată (dis-tu-pă-tă), distupari/distupare (dis-tu-pă-ri) – scot atsea (dop, cep, căpachi, etc.) cu cari easti astupată guva di la un lucru (botsă, buti, vas, tengiri, etc.); scot lucrili tsi-astupă un sulinar; fac ună guvâ tu-un lucru tra s-alas s-easă dit el (s-cură nafoară) atsea tsi s-află ncljisă nuntru; disfac, dishcljid, dizvilescu, etc.; (expr: 1: nj-distup urecljili = caftu s-avdu tsi si zburashti; 2: nj-distup gura = nchisescu sã zburăscu, di-aclo iu nu-nj dzătseam un zbor) {*ro: destupa, deschide*} {*fr: déboucher, défoncer*} {*en: uncork, open, unplug*} ex: distupats (scutets doplu, dishcljidets) tuti botsli di yin; tora distupă (scoati doplu, dishcljidi) lăyinlu cu untulemnu; shidea fără arshini, distupată (dizvilită); distupă (scoati tsi au băgati tra s-nu-asună) chiprili; lj-si distupără urecljili (expr: nchisi s-avdă) sh-gura (expr: nchisi sã zburască) § *distupat* (dis-tu-pătû) adg distupată (dis-tu-pă-tă), distupats (dis-tu-pătî), distupati/distupate (dis-tu-pă-ti) – tsi-lj s-ari scoasă atsea cu cari easti astupată guva di la un lucru; tsi-lj s-ari fapță ună guvâ tra s-alasă s-easă (s-cură nafoară) atsea tsi s-află ncljisă tu-un lucru; tsi fu gult di lucrili tsi astupa un sulinar; disfaptu, dishcljis, dizviliri, etc. {*ro: destupat*} {*fr: débouché, défoncé*} {*en: uncorked, opened, unplugged*} § *distupari/distupare* (dis-tu-pă-ri) sf distupări (dis-tu-pări) – atsea tsi s-fatsi cându s-distupă tsiva; disfătseari, disfatsiri, dishcljideari, dishcljidiri, dizviliri, etc. {*ro: acțiunea de a destupa, de a deschide; destupare*} {*fr: action de déboucher, de défoncer*} {*en: action of uncorking, of opening, of unplugging*} § *nidistupat* (ni-dis-tu-pătû) adg nidistupată (ni-dis-tu-pă-tă), nidistupats (ni-dis-tu-pătî), nidistupati/nidistupate (ni-dis-tu-pă-ti) – tsi nu easti distupat; tsi easti nica astupat {*ro: destupat*} {*fr: débouché, défoncé*} {*en: uncorked, unopened, unplugged*} ex: bujanili nidistupati (nidishcljisi) § *nidistupari/nidistupare* (ni-dis-tu-pă-ri) sf nidistupări (ni-dis-tu-pări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-distupă tsiva {*ro: acțiunea de a nu destupa, de a nu deschide; nedestupare*} {*fr: action de ne pas déboucher, de ne pas défoncer*} {*en: action of not uncorking, of not opening, of not unplugging*}
astupari/astupare (as-tu-pă-ri) sf – vedz tu *astup*
astupat (as-tu-pătû) adg – vedz tu *astup*
astupătoari/astupătoare (as-tu-pă-toă-ri) sf – vedz tu *astup*
astupătură (as-tu-pă-tû-ră) sf – vedz tu *astup*
asturchescu' (as-tur-chiês-cu) vb IV – vedz tu *astrăchescu'*
asturchescu' (as-tur-chiês-cu) vb IV – vedz tu *astrăchescu'*
asturchiri/asturchire (as-tur-chî-ri) sf – vedz tu *astrăchescu'*
asturchiri/asturchire (as-tur-chî-ri) sf – vedz tu *astrăchescu'*
asturchir' (as-tur-chîtû) adg – vedz tu *astrăchescu'*
asturchir' (as-tur-chîtû) adg – vedz tu *astrăchescu'*
asud (a-sudû) vb I asudai (a-su-dăi) shi asdai (as-dăi), asudam (a-su-dâmû) shi asdam (as-dâmû), asudată (a-su-dă-tă) shi as-

dată (as-dă-tă), asudari/asudare (a-su-dă-ri) shi asdari/asdare (as-dă-ri) – nj-si umpli truflu di sudoari (că fatsi multă căldură, că am lucrată greu, etc.); mi-adar tut apă; mi-adar chică di apă; (expr id: 1: asud multu (s-lu fac un lucru) = lu-credz multu greu; 2: acătsă s-nj-asudă mustatsa = nchisi s-nji crească mustatsa) **{ro: asuda}** **{fr: suer, transpirer}** **{en: sweat, perspire}** ex: acoapiră-ti tra s-asudz; cându acătsă s-lj-asudă (expr: s-lji easă, s-lji crească) mustatsa; multu asudai (expr: lucrai multu sh-greu) până s-bitisescu; s-veadi că nu-asudă (expr: nu lucră) tră paradz, di lj-aspardzi fără s-lu doară; icoana asudă cându yini sindilia **{asudat}** (a-su-dăt-ti) adg asudătă (a-su-dă-tă), asudats (a-su-dăt-si), asudati/asudate (a-su-dă-ti) – tsi-lj s-ari umplută truflu cu sudoari (di căldură multă, di lucru greu, etc.); asdat **{ro: asudat}** **{fr: en sueur, transpiré}** **{en: sweated, perspired}** ex: hii asudat (mplin di sudoari), nu bea apă; cu mustaca asudată (expr: cu mustaca cât lj-avea ishită) **{asdat}** (as-dăt-ti) adg asdată (as-dă-tă), asdats (as-dăt-si), asdati/asdate (as-dă-ti) – (ună cu **asudat**) **{asudari/asudare}** (a-su-dă-ri) sf asudări (a-su-dări) – atsea tsi s-fatsi cându asudă cariva; asdari **{ro: acțiunea de a asuda}** **{fr: action de suer, de transpirer}** **{en: action of sweating, of perspiring}** **{asdari/asdare}** (as-dă-ri) sf asdări (as-dări) – (ună cu **asudari**) ex: di asdari (asudari), sora-a mea, di-asdari **{asudoari/asdoare}** (a-su-doă-ri) sf asudori (a-su-dóri) – muljitura tsi easi dit truflu-a omlui cându asudă că fatsi multă căldură (cându omlu lucrea-dză greu sh-avurseashti multu, etc.); sudoari, asdoari; (expr: 1: mi-arup sudorli = nj-si umpli truflu di multă sudoari, asud multu; 2: lu-adar cu sudoari = lu-adar greu, cu multu lucru; 3: mi-acatsă ună sudoari aratsi = mi afli tu-ună greauă catastasi sh-nj-easti că, curundu, va s-pat tsiva urut) **{ro: sudoare}** **{fr: sueur, transpiration}** **{en: sweat, perspiration}** ex: paradzljii amintats di tată-su cu asudori (expr: cu multu lucru); lucra omlu di tahina până seara cu asudorli până mpadi (expr: lucră multu greu); asudori arăts (expr: s-afli tu mari zori) ălj cura pri frămti **{sudoari/sudoare}** (su-doă-ri) sf sudori (su-dóri) – (ună cu **asudari**) ex: soarli slab lu-arup sudori; amintă paradzljii cu sudoari (expr: cu lucru greu); sudoari aratsi avea pi frămti **{asdoari/asdoare}** (as-doă-ri) sf asdori (as-dóri) – (ună cu **asudoari**)

asudari/asudare (a-su-dă-ri) sf – vedz tu **asud**

asudat (a-su-dăt-ti) adg – vedz tu **asud**

asudoari/asdoare (a-su-doă-ri) sf – vedz tu **asud**

asun (a-sún-ũ) vb I asunai (a-su-năi), asunam (a-su-nám-ũ), asunată (a-su-nă-tă), asunari/asunare (a-su-nă-ri) – agudescu pri tsiva tra să scoată (s-facă) un vrondu; scot (făc) un vrondu; s-avdi tsiva; sun, nsun, bat, agudescu; (expr: 1: ts-asun ună, tsă li-asun = ti-agudescu, ti bat; 2: nj-asună sâhatea = nj-yini oara) **{ro: suna; bate, lovi}** **{fr: sonner; battre, frapper}** **{en: ring a bell; beat, strike}** ex: asună (bati) ficiorlu la poartă; asuna (bătea, s-avdza) chiprili-a caljlor n dipărtari; cămbănjli asună (bat); gârgăricili, atsia di-atsia, asuna (bătea); arăzboilu asună (fatsi lavă) dipriună; nu shtiu tsi-asună (tsi s-avdi) prit casă; ved că lj-asunji (li-agudeshti ună di-alantă) lirili n gepi; nu pot si shtiu căti va lj-aibă asunată (expr: u-avea bătută, lj-avea dată, lj-avea plăscănită) a muljari-sai; nu ti dau că va ti-asună (expr: va ti bată) **{asunat}** (a-su-năt-ti) adg asunată (a-su-nă-tă), asunats (a-su-năt-si), asunati/asunate (a-su-nă-ti) – fapătă lavă; sunat, nsunat, bătut, agudit **{ro: sunat; bătut, lovit}** **{fr: sonné; battu, frappé}** **{en: ringed a bell; beaten, struck}** **{asunari/asunare}** (a-su-nă-ri) sf asunări (a-su-nări) – atsea tsi fatsi cariva tsi-asună; sunari, nsunari, băteari, agudiri **{ro: acțiunea de a suna, de a bate, de a lovi; sunare; batere, lovire}** **{fr: action de sonner, de battre, de frapper}** **{en: action of ringing a bell, of beating, of striking}** ex: el sh-u frândzi toaca di-asunari (agudiri) **{asunător}** (a-su-nă-tór-ũ) adg asunătoari/asunătoare (a-su-nă-toă-ri), asunători (a-su-nă-tóri), asunătoari/asunătoare (a-su-nă-toă-ri) – tsi asună, tsi bati, tsi agudeashti **{ro: sunător}** **{fr: qui sonne; sonnante, qui frappe}** **{en: who rings (a bell); who beats, who strikes}** **{asunătură}** (a-su-nă-tú-ră) sf asunături (a-su-nă-tú-ri) sf – vrondu tsi s-fatsi cându asună tsiva; vrondu, crot, ghiurultii, yiuurultii, larmă, lavă, longi,

loscut, păltură, sălăvati, vrea-vă, zbuc **{ro: zgomot}** **{fr: bruit, vacarme}** **{en: noise, uproar}** **{sun}** (sún-ũ) vb I sunai (su-năi), sunam (su-nám-ũ), sunată (su-nă-tă), sunari/sunare (su-nă-ri) – (ună cu **asun**) **{sunat}** (su-năt-ti) adg sunată (su-nă-tă), sunats (su-năt-si), sunati/sunate (su-nă-ti) – (ună cu **asunat**) **{sunari/sunare}** (su-nă-ri) sf sunări (su-nări) – (ună cu **asunari**) **{nsun}** (nsún-ũ) vb I nsunai (nsu-năi), nsunam (nsu-nám-ũ), nsunată (nsu-nă-tă), nsunari/nsunare (nsu-nă-ri) – (ună cu **asun**) ex: tsi nsună ashî?; chimanea tsi-acumpărash nu nsună (asună, bati) ghini; ma nsuna (asuna, bătea) banda tu tsitati **{nsunat}** (nsu-năt-ti) adg nsunată (nsu-nă-tă), nsunats (nsu-năt-si), nsunati/nsunate (nsu-nă-ti) – (ună cu **asunat**) **{nsunari/nsunare}** (nsu-nă-ri) sf nsunări (nsu-nări) – (ună cu **asunari**) **{arăsun}** (a-ră-sún-ũ) vb I arăsunai (a-ră-su-năi), arăsunam (a-ră-su-nám-ũ), arăsunată (a-ră-su-nă-tă), arăsunari/arăsunare (a-ră-su-nă-ri) – fac un vrondu lungu sh-vărtos tsi tsă lj-a urecljili sh-a curi iho poati si s-avdă di diparti; asun, arusun, huhutescu, vâzescu, vâzescu, vuzuescu **{ro: răsună, rezona}** **{fr: résonner, retentir}** **{en: resound, reverberate}** ex: bisearca arăsună (asună); poarta arăsună (asună greu) cu vrea-vă; arăsună (huhutescu) muntsălj di strigare-a lui **{arăsunat}** (a-ră-su-năt-ti) adg arăsunată (a-ră-su-nă-tă), arăsunats (a-ră-su-năt-si), arăsunati/arăsunate (a-ră-su-nă-ti) – tsi easti grit cu un vrondu lungu a curi iho s-avdi di diparti; asunat, arusunat, huhutit, vâzit, vâxit, vuzuit **{ro: răsunat, rezonat}** **{fr: résonné, retenti}** **{en: resounded, reverberated}** **{arăsunari/arăsunare}** (a-ră-su-nă-ri) sf arăsunări (a-ră-su-nări) – atsea tsi s-fatsi cându s-arăsună; asunari, arusunari, huhutiri, vâziri, vâxiri, vuziuri **{ro: acțiunea de a răsună, de a rezona; rezonare; rezonanță}** **{fr: action de résonner, de retentir; résonnance}** **{en: action of resounding, of reverberating; resonance}** **{arusun}** (a-ru-sún-ũ) vb I arusunai (a-ru-su-năi), arusunam (a-ru-su-nám-ũ), arusunată (a-ru-su-nă-tă), arusunari/arusunare (a-ru-su-nă-ri) – (ună cu **arăsun**) ex: arusună (huhutescu, vâzescu) tuts muntsălj; zghiliri arusunară (huhutiră) aproapi di casă **{arusunat}** (a-ru-su-năt-ti) adg arusunată (a-ru-su-nă-tă), arusunats (a-ru-su-năt-si), arusunati/arusunate (a-ru-su-nă-ti) – (ună cu **arăsunat**) **{arusunari/arusunare}** (a-ru-su-nă-ri) sf arusunări (a-ru-su-nări) – (ună cu **arăsunari**)

asunari/asunare (a-su-nă-ri) sf – vedz tu **asun**

asunat (a-su-năt-ti) adg – vedz tu **asun**

asunător (a-su-nă-tór-ũ) adg – vedz tu **asun**

asunătură (a-su-nă-tú-ră) sf – vedz tu **asun**

asurdzări/asurdzäre (a-sur-dză-ri) sf – vedz tu **surdu**

asurdzâscu (a-sur-dzâs-cu) vb IV – vedz tu **surdu**

asurdzât (a-sur-dzăt-ti) adg – vedz tu **surdu**

asuretă (a-su-ré-tă) sf – vedz tu **sureti**

asusescu (a-su-sés-cu) vb IV asusii (a-su-si), asuseam (a-su-seám-ũ), asusită (a-su-si-tă), asusiri/asusire (a-su-si-ri) – ascap di-iuva shi-nj ljau calea; ascap di cariva (dit tsiva, di iuva) sh-fug; trec prit (es dit) ună catastasi greauă; lu-alas (l-bitisescu) un lucru; susescu, ascap, scap, discap, curturisescu, cutursescu, nchiuluescu, bitisescu **{ro: scăpa; termina}** **{fr: échapper, se sauver; achever}** **{en: escape; finish}** **{asusit}** (a-su-si-ti) adg asusită (a-su-si-tă), asusits (a-su-si-tsî), asusiti/asusite (a-su-si-ti) – tsi ari ascăpată di-iuva shi s-ari dusă; tsi ari tricută prit ună catastasi greauă; tsi ari ascăpată di cariva (dit tsiva, di iuva); tsi lu-ari alăsată un lucru (lu-ari bitisită); susit, ascăpat, scăpat, discăpat, curturisit, cutursit, nchiuluit, bitisit **{ro: scăpat; terminat}** **{fr: échappé, sauvé; achevé}** **{en: escaped; finished}** **{asusiri/asusire}** (a-su-si-ri) sf asusiri (a-su-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva asuseashti; susiri, ascăpări, scăpări, discăpări, curturisiri, cutursiri, nchiuliri, bitisiri **{ro: acțiunea de a scăpa; de a termina; scăpare, terminare}** **{fr: action d'échapper, de se sauver; d'achever; salut, délivrance}** **{en: action of escaping; of finishing; salvation, ending}**

asusiri/asusire (a-su-si-ri) sf – vedz tu **asusescu**

asusit (a-su-si-ti) adg – vedz tu **asusescu**

asv... (tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi nchisescu cu **asv**...

asvesti/asveste (as-vés-ti) sf asvesturi (as-vés-turi) – scriari

neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azvesti**
asvintu (as-vim-tu) adg asvintă (as-vim-tă), asvimtsă (as-vim-tsă), asvimti/asvimte (as-vim-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azvintu**
asvindzeari/asvindzeare (as-vin-dzeă-ri) sf asvindzeri (as-vin-dzeri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azvindzeari**
asvindziri/asvindzire (as-vin-dzi-ri) sf asvindziri (as-vin-dziri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **azvindziri**
asvingător (as-vin-gă-tórü) adg asvingătoari/asvingătoare (as-vin-gă-toă-ri), asvingători (as-vin-gă-tóri), asvingătoari/asvingătoare (as-vin-gă-toă-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvingător**
asvingu (as-vin-gu) (mi) vb III shi II asvimshu (as-vim-shü), asvindzeam (as-vin-dzeâmü), asvintă (as-vim-tă) shi asvinsă (as-vin-să), asvindziri/asvindzire (as-vin-dzi-ri) shi asvindzeari/asvindzeare (as-vin-dzeă-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvingu**
asvinsu (as-vin-su) adg asvinsă (as-vin-să), asvinshi (as-vin-shi), asvinsi/asvinse (as-vin-si) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvinsu**
asvistar (as-vis-târü) sm asvistari (as-vis-tări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvistar**
asvistăreauă (as-vis-tă-reă-üă) sf asvistarei (as-vis-tă-réi) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvistăreauă**
asvistusescu (as-vis-tu-sés-cu) vb IV asvistusii (as-vis-tu-sii), asvistuseam (as-vis-tu-seâmü), asvistusită (as-vis-tu-si-tă), asvistusiri/asvistusire (as-vis-tu-si-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvistusescu**
asvistusiri/asvistusire (as-vis-tu-si-ri) sf asvistusiri (as-vis-tu-siri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvistusiri**
asvistusit (as-vis-tu-sitü) adg asvistusită (as-vis-tu-si-tă), asvistusits (as-vis-tu-sitsi), asvistusiti/asvistusite (as-vis-tu-si-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **asvistusit**
at' (átü) sm ats (átsi) – 1: cal; 2: cal mascur tsi nu fu ciucutit (dzigărit, shutsât); hat, areati; arăeati; (expr: atslji s-bat shi tarlji pat = un stipeashti ma altu, fără stepsu, u pati) {ro: *cal; armăsar*} {fr: *cheval; etalon*} {en: *horse; stallion*} ex: tsintsi ats, binetslj-a lui; grambolu s-pari ca atlu (areatili) cu fărnu; acumpărai un at § **hat** (hátü) sm hats (hâtsi) – (ună cu **at'**) ex: eara ncălar pi-un hat (areati) albu tsi măca niori
at' (óshü!) inter – zbor cu cari s-aguneashti un căni; oshti!, ushti!, titi! {ro: *strigăt cu care se gonește un câine*} {fr: *cri par lequel on chasse un chien*} {en: *shout by which one chases a dog*}
atacta (ă-tac-ta) adv – vedz tu **atâxii**
atanat (a-thá-natü) adg atanată (a-thá-na-tă), atanats (a-thá-natsi), atanati/atanate (a-thá-na-ti) – tsi nu-ari moarti; tsi-ari nyeată dit mortșă; nimuritor {ro: *nemuritor*} {fr: *immortel*} {en: *immortal*} ex: am un pulj tsi poati s-nj-aducă n gură apă yii, atanată (tsi-l fatsi omlu s-nu-aibă moarti, tsi lu nyeadză)
atari/atare (a-tă-ri) adg – vedz tu **ahitari**
atâ (ă-tă) sf ati/ate (ă-ti) – numă tsi u da un om a muljariljei tsi lu-ari faptă; eată, mumă, mamă, mană, maică, imă, mă, dadă, dodă {ro: *mamă*} {fr: *mère*} {en: *mother*} ex: aestă feată sh-eara ali ată shi al tată § **eată** (eă-tă) sf eati/eate (eă-ti) – (ună cu **atâ**) ex: cându eata ari umtu, shtii s-u-adară pita
atârdisescu (a-târ-di-sés-cu) vb IV atârdisii (a-târ-di-sii), atârdiseam (a-târ-di-seâmü), atârdisită (a-târ-di-si-tă), atârdisiri/atârdisire (a-târ-di-si-ri) – (mi) fac ma scumpu; crescu tinjia (păhălu) a unui lucru; scunchescu, scunghescu, artirsescu, artirsescu {ro: *scumpi*} {fr: *enchérir*} {en: *increase price*} § **atârdisit** (a-târ-di-sitü) adg atârdisită (a-târ-di-si-tă), atârdisits (a-târ-di-sitsi), atârdisiti/atârdisite (a-târ-di-si-ti) – faptu cama scumpu di cum eara; cu tinjia (păhălu) criscută; scunchit, scunghit, artirsit, artirisit {ro: *scumpit*} {fr: *enchérir*} {en: *with increased price*} § **atârdisiri/atârdisire** (a-târ-di-si-ri) sf atârdisiri (a-târ-di-siri) – cristearea-a păhălui, scunchiri, scunghiri, artirsiri, artirisiri {ro: *ațiunea de a scumpi; scumpire*} {fr: *action d'enchérir, renchérissement*} {en: *action of increasing price*}

atârdisiri/atârdisire (a-târ-di-si-ri) sf – vedz tu **atârdisescu**
atârdisit (a-târ-di-sitü) adg – vedz tu **atârdisescu**
atâxii/atâxie (a-tăc-si-i) sf atâxii (a-tăc-sii) – starea-a lucrului tsi nu-ari aradă (tsi easti alocut, palaz, naljurea); lipsă di-aradă; nearadă, acătăstăsi, acatastasi, mintitură, arăeată {ro: *dezordine*} {fr: *désordre*} {en: *disorder*} § **atacta** (ă-tac-ta) adv – tsi nu-ari aradă; tsi easti fără-aradă; alocut, palaz, naljurea {ro: *dezordonat*} {fr: *en désordre*} {en: *disorderly*}
ateră (a-thé-ră) sf ateri/ateri (a-thé-ri) – ma bunlji dit ună mul-timi di oamij; ma buna parti dit ună lugurii; danelă, căimac, caimac, căimachi {ro: *elită, cremă*} {fr: *elite, crème*} {en: *elite, cream*}
ateu (a-théü) adg ateă (a-thé-ă) atei (a-théi), atei/atee (a-thé-i) – un tsi nu pistipseashti că ari Dumnidză {ro: *ateu*} {fr: *athée*} {en: *atheist*}
athanat (a-thá-natü) adg athanată (a-thá-na-tă), athanats (a-thá-natsi), athanati/athanate (a-thá-na-ti) – ună cu **atanat**
atheră (a-thé-ră) sf atheri/athere (a-thé-ri) – ună cu **ateră**
atheu (a-théü) adg atheă (a-thé-ă) athei (a-théi), athei/athée (a-thé-i) – ună cu **ateu**
atih (ă-tihü) adg – vedz tu **atihii**
atihescu (a-ti-hés-cu) vb IV – vedz tu **atihii**
atihii/atie (a-ti-hi-i) sf atihii (a-ti-hii) – ună ugoadă (tihisiri) tsi-l fatsi omlu să-sh cheară ifthia; hare-a omlui tsi-l fatsi s-nu-aibă tihi tu bană; tihi oarbă; nihihi, atihiri, tirsilăchi, strim-tură, strimtoari, taxirati, arăeatsă, lăeatsă, cătratsă, pacus, bilje, biljauă, scangi, etc. {ro: *nenoroc*} {fr: *infortune, adversité*} {en: *misfortune, adversity*} § **atih** (ă-tihü) adg atihă (ă-ti-hă), atihii (ă-tihii) adg atihii/atihie (ă-ti-hi) – 1: tsi nu-ari tihi tu-un lu-cru, tsi easti om fără tihi tu bană; corbu, mbogru, scurpisit, etc.; 2: (om) tsi nu easti gras; tsi easti fără puteari; nibun, slab, adinat, zăif, zăifcu, etc. {ro: *nenorocos, slab*} {fr: *malchanceux, maigre, faible*} {en: *unfortunate, lean, weak*} ex: omlu-aestu easti atih (fără tihi, mbogru); vindeari atihă (slabă, nibu-nă); ficiorlu easti atih (slab); cându-l cunuscui eara atih (slab) § **atihescu** (a-ti-hés-cu) vb IV atihii (a-ti-hii), atieam (a-ti-heâmü), atihită (a-ti-hi-tă), atihiri/atihire (a-ti-hi-ri) – 1: angrec ma putsân (di nimăcari, di niputeari, etc.); mi trag la fătă (di lăngoarea tsi u-avui); cher di putearea tsi u-aveam ma ninti; slăghescu, adinătescu; 2: agiungu oarfă, ftoh; fac pri altu s-agiungă oarfă, ftoh; ftuhipsescu, urfănescu, urfănedz, urfănipescu, zgulughescu {ro: *slăbi, sărăci*} {fr: *maigrir, (s')appauvrir*} {en: *lose weight, lose strength, weaken, impoverish*} ex: atihii (slăghi) di-armasi cheali sh-os; avea atihită (ftuhipsită) cându-l cunuscush tini § **atihit** (a-ti-hi-tü) adg atihită (a-ti-hi-tă), atihits (a-ti-hitsi), atihiti/atihite (a-ti-hi-ti) – tsi ari slăghit; tsi ari urfănipită; slăghit, adinătis, ftuhipsit, urfănit, urfănat, urfănipit, zgulughit {ro: *slăbit, sărăcit*} {fr: *maigri, appauvri*} {en: *who has lost weight, who has lost strength, weakened, impoverished*} § **atihiri/atihire** (a-ti-hi-ri) sf atihiri (a-ti-hiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva atieashti; slăghiri, adinătisiri, ftuhipsiri, urfăniri, urfănari, urfănipiri, zgulughiri; lăeatsă, arăeatsă, taxirati, distihii, etc. {ro: *ațiunea de a slăbi, de a sărăci; slăbire, sărăcire*} {fr: *action de maigrir, de (s')appauvrir; infortune, adversité*} {en: *action of losing weight, of losing strength, of weakening; of impoverishing; misfortune, adversity*} § **atihisescu** (a-ti-hi-sés-cu) vb IV atihisii (a-ti-hi-sii), atihiseam (a-ti-hi-seâmü), atihisită (a-ti-hi-si-tă), atihisiri/atihisire (a-ti-hi-si-ri) – nu mi-aduchescu ghini {ro: *nu se simți bine*} {fr: *se sentir mal*} {en: *not feel well*} § **atihisit** (a-ti-hi-sitü) adg atihisită (a-ti-hi-si-tă), atihisits (a-ti-hi-sitsi), atihisiti/atihisite (a-ti-hi-si-ti) – cari nu s-aducheashti ghini {ro: *care nu se simte bine*} {fr: *qui se sent mal*} {en: *who does not feel well*} § **atihisiri/atihisire** (a-ti-hi-si-ri) sf atihisiri (a-ti-hi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-aducheashti ghini {ro: *ațiunea de a nu se simți bine*} {fr: *action de se sentir mal*} {en: *action of not feeling well*}
atihiri/atihire (a-ti-hi-ri) sf – vedz tu **atihii**
atihisescu (a-ti-hi-sés-cu) vb IV – vedz tu **atihii**
atihisiri/atihisire (a-ti-hi-si-ri) sf – vedz tu **atihii**
atihisit (a-ti-hi-sitü) adg – vedz tu **atihii**

atihit (a-ti-hî-tû) adg – vedz tu **atihii**

atim (â-timû) adg atimă (â-ti-mă), atinj (â-tinji), atimi/atime (â-ti-mi) – tsi ahârzashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti pushclju, tihilai, firaun, etc.); firaon, firaun, andihristu, blăstimat, nihit, pushclju, pezevenghiu, pushtean, pushtan, pushu, etc. {*ro: infam; ffr: infâme; en: vile, infamous*} § **atimii/atimie** (a-ti-mi-i) sf atimii (a-ti-mîi) – hârli uruti tsi-l fac un om s-hibă atim; firaunlăchi {*ro: infamie, dezonoare*} {*fr: infamie, indignité; en: infamy, dishonor*} §

atimii/atimie (a-ti-mi-i) sf – vedz tu **atim**

atlaz/atlaze (at-lă-zi) sf atlazuri (at-lă-zuri) shi atlăzuri (at-lă-zuri) – ună soi di tsăsătură suptșări di mătasi (bumbac, hiri fapți di om, etc.) cu-ună fatsă tsi lutseashti ma multu di-alantă, sh-cu cari s-fatsi ma multu astarea la stranji; tälazi, sateni, pelă, stambă, stampă {*ro: satin; ffr: satin; en: satin*} ex: tsi atlazuri sh-curazeli § **tälaz/tälaze** (tă-lă-zi) sf tälăzi (tă-lă-zi) – (ună cu **atlazi**)

atmosferă (at-mus-fēră) sf atmusferi (at-mus-fērî) – aera tsi-acoapiră loclu di tuti pârtsăli; aera dit un loc ma ncljis; aeră, eră, air, avai, hăvai, hăvă (fig: atmusferă = oaminjli, ideili, locurli, etc. tsi s-află deavărliga di-un om, di-un lucru, etc.) {*ro: atmosferă; ffr: atmosphère; en: atmosphere*}

atreidza (a-tré-i-dza) adv – antreia dzuă; antreia dzuă după moartea-a omlui; darea tsi s-fatsi trei dzăli după moarti; antreia dzuă di Pashi {*ro: a treia zi de Paști; parastas de trei zile; ffr: le troisième jour de Pâques; requiem fait le troisième jour après la mort; en: third day of Easter; memorial church service on the third day after death*} § **anatredză** (a-na-tré-dză) adv – antreia dzuă; antreia dzuă după moartea-a omlui {*ro: a treia zi după moarte; ffr: le troisième jour (après la mort); en: the third day (after death)*}

atsal (â-tsal) adg atsală (â-tsa-lă), atsalj (â-tsalji), atsali/atsale (â-tsa-li) – tsi nu easti curat; tsi easti mplin di lăvushii; murdar, lăvos, liros, pishliros, birbati, bashur, bashurecu, cărnjidă, etc. {*ro: murdar; ffr: sale; en: dirty*} ex: atsal (murdar, lăvos) hii § **atsala-matsala** (â-tsa-la-mă-tsa-la) invar – numă tsi s-dă a unui om tsi easti alocut, fără nitsiună aradă shi lăvos {*ro: dezordonat și murdar; ffr: en désordre et malproprement; en: disorderly and dirty*} ex: omlu aestu easti un atsala-matsala (alocut sh-lăvos); eali imnă atsala-matsala

atsala-matsala (â-tsa-la-mă-tsa-la) invar – vedz tu **atsal**

atsă (â-tsă) sf atsă (â-tsă) – cioară di lăpudz di lână; crună di hiri, hir, shilji {*ro: fir, ață; ffr: fil, fils d'un écheveau; en: thread*} ex: s-dizligă atsa (cioara di la lăpudă); leagă-ts atsa; ti umplush di atsă (hiri, shilji)

atseari/atseare (a-tse-ri) sf – vedz tu **aduc**

atsel (a-tselû) pr atsea (a-tseă), atselj (a-tselji), atseali/atseale (a-tseă-li) – zbor tsi tsăni loclu-a unui om (lucru) tsi s-află ni-heamă ma diparti; nu aestu di-aproapea ma alantu di ma ncljo; tsel, atseu, tseu; (expr: 1: (sh)-atseali sh-atseali = ahtări lucrî, sh-di-aesti sh-di-atseali, sh-di uni sh-di alti; 2: **atselaclo** (a-tse-la-clô) = atsel di-aclo; 3: **atsel din vali**, **atsel cu coadă**, **atsel cu-un cornu**, **atsel cu-un cicior**, **atsel di la sigimi** = aclo s-lji hibă; si-lj creapă numa; s-lu ngljită loclu; draclu, sătănălu, dyeavulu, shaitan, zarzavulu, triscatarat, etc.) {*ro: acel, acea; ffr: ce, celui, celle; en: that, the one who...*} ex: loclu-atsel (nu aestu ma alantu) ma bunlu; atselj (oaminjli) di la pâlăti băgară s-arădă; cum ishi s-priimnă cu atselj (nu aeshti ma alantsă di ma ncljo) trei ficiori; s-nu dai ni a atsilui, ni a atsiljei, ni a atsilor; atsea tsi nu va s-facă pită, tut ntsearnă; tsi li vrets sh-atseali sh-atseali (expr: ahtări lucrî) § **atseu** (a-tseû) pr atseauă (a-tseă-ûă), atselj (a-tselji), atseali/atseale (a-tseă-li) – (ună cu **atsel**) ex: cănili atseu easti a meu § **tsel** (tselû) pr tsea (tseă), tselj (tselji), tseali/tseale (tseă-li) – (ună cu **atsel**) ex: doilji lj-agudi tsel Chica; tsel (atsel) a nor-meai tsea (atsea) ma marea § **tseu** (tseû) pr tseauă (tseă-ûă), tselj (tselji), tseali/tseale (tseă-li) – (ună cu **atsel**) ex: tseu (atsel) suflit tihilai; ca tseu (ca-atsel) cama gionili; si u-aflarim nveasta tseaua (atsea)

atsel cu coadă – vedz tu **atsel**

atsel cu-un cicior – vedz tu **atsel**

atsel cu-un cornu – vedz tu **atsel**

atsel di la sigimi – vedz tu **atsel**

Atsel di pi Funi – vedz tu **funi**

Atsel di sum Puntî – vedz tu **puntî**

atsel din vali – vedz tu **atsel**

Atsel din Vali – vedz tu **vali**

atselaclo (a-tse-la-clô) pr atseljaclo (a-tse-lji-a-clô) – atsel (atselj) di-aclo {*ro: acela de acolo; ffr: celui-là; en: that one there*} ex: atselj-aclo bea (atselj di-aclo bea; ică atselj bea aclo)

atsestu (a-tsés-tu) pr – vedz tu **aestu**

atseu (a-tseû) pr – vedz tu **atsel**

atsia (a-tsi-ia) adv – vedz tu **aclo**

atsiră (â-tsi-ră) sf – vedz tu **aito**

atsistu (a-tsís-tu) pr – vedz tu **aestu**

atumts (a-túm-tsî) adv – vedz tu **atumtsea**

atumtsea (a-túm-tsea) adv – tu chirolu tsi s-fatsi tsiva; tu chirolu tsi yini năshună după tsi s-ari fapță tsiva; tu-atsea oară; atumtsealui, atumtsea, atumts, atumtsealui, atumtsinea, atumtsina, atumts, tumtsea {*ro: atunci; ffr: alors; en: then*} ex: cându nu s-avdu furi, atumtsea s-ti-aveglji di năsh § **atumtsealui** (a-túm-tsea-lui) adv – (ună cu **atumtsea**) ex: atumtsealui yin § **atumtsea** (a-tún-tsea) adv – (ună cu **atumtsea**) § **atumtsealui** (a-tún-tsea-lui) adv – (ună cu **atumtsea**) § **atumts** (a-túm-tsî) adv – (ună cu **atumtsea**) § **atumtsinea** (a-túm-tsi-nea) adv – (ună cu **atumtsea**) ex: armili atumts lj-adutsi § **atumtsina** (a-túm-tsi-na) adv – (ună cu **atumtsea**) § **atumts** (a-túm-tsî) adv – (ună cu **atumtsea**) § **tumtsea** (túm-tsea) adv – (ună cu **atumtsea**)

atumtsealui (a-túm-tsea-lui) adv – vedz tu **atumtsea**

atumtsina (a-túm-tsi-na) adv – vedz tu **atumtsea**

atumtsinea (a-túm-tsi-nea) adv – vedz tu **atumtsea**

atumts (a-túm-tsî) adv – vedz tu **atumtsea**

atumtsea (a-tún-tsea) adv – vedz tu **atumtsea**

atumtsealui (a-tún-tsea-lui) adv – vedz tu **atumtsea**

au' (ău) adv – (zbor tsi nvărtushadză putearea-a unei ântribari), ageaba, nacă, naca, videm, napa, hagiba {*ro: oare, nu cumva; ffr: est-ce que; en: really*} ex: dado, au (nacă) nj-alăsă tsiva tată-nju?

au² (ău) inter – vedz tu **aî**

aua (a-ûă) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aoa**

aua (a-u-ûă) sf – forma articulată a substantivului feminin “auă”; vedz **auă**

aualtadz (a-uăl-tadzî) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aoaltadz**

aualtari (a-uăl-tarî) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aoaltari**

aualtaz (a-uăl-tazi) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aoaltaz**

auartari (a-uăr-tarî) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aoartari**

auatsi/aoatse (a-ûă-tsi) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aoatsi**

auă (a-û-ûă) sf auă (a-û-ûă) – yimishi tsi creashti (tu arapuni pri ună ayită) ca gârnutsă albi, aroshi i lăi, buni tu măcari sh-tu fătsearea-a yinlui; (expr: 1: auă = chirolu tsi s-coatsi auă; 2: auă-nj si featsi gura = nji s-umplu gura di gârnutsă) {*ro: strugure; ffr: raisin; en: grapes*} ex: tsi cã-i lai sh-arânjoasă, cu dispoti shadi pri measă (*angucitoari*: auă); auă spirlungă sh-bună; aclo n-păduri s-fătsea di tuti poamili, meari, gortsă, auă, curcubeti sh-alti; dă-nj ună auă (un gârnuts di-auă); s-nupu mătš auă multă; shidzu sh-măcă auăli; arapunji di-auă lj-tri-tsea pri la budză; poati s-măcă shi s-lja cătă auă s-va; lj-adunară di cama buna auă; dultseamea a auăljei; siminta a auăljei nu va măcari; vinji tu-auă (tu chirolu tsi s-fatsi auă); tu auă easti Stămăria Mari § **auă frântsească** (a-u-ûă frân-tseăs-că) sf – yimishi tsi creashti pri-ună soi di pâljur (braganjeu, coacăz), ca njits arapuni cu njits gârnutsi (aroshi, lăi i verdză, niheamă ca acri ma cari suntu buni ti măcari); coacăză, bragană {*ro: coacăză; ffr: groseilles à grappes; en: currant*} ex: la noi nu ari multă auă frântsească

auă frântesească (a-u-ăă frân-tseăs-că) sf – vedz tu **auă**

auguri/augure (au-gú-ri) invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aguri**

augurliu (aũ-gur-liũ) adg, adv augurlii (aũ-gur-lí-i), augurlii (aũ-gur-líi), augurlii (aũ-gur-líi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **agurliu**

aumbrari/aumbrare (a-um-brá-ri) sf – vedz tu **aumbră**

aumbrat (a-um-brátũ) adg – vedz tu **aumbră**

aumbrată (a-um-brátă) sf – vedz tu **aumbră**

aumbrată (a-um-brátă) adg – fimininlu di la adjectivlu “aumbrat”; vedz **aumbrat**

aumbră (aũm-bră) sf aumbri/aumbre (a-ũm-bri) – loc ăntunicat sh-fără lunjină; urma tsi u-asupni pri loc un lucru cându di-alantă parti easti vidzut di soari (ună lunjină vârtoasă); umbră; (fig: aumbră = (i) fatsă mushată sh-cu hari; aumbrat; vidzută, videari, mutră; (ii) om, omulu di ningă cariva, xen; (iii) apanghiu, agiutor, atsel tsi n-afireashti tra s-nu păsăm tsiva; (iv) mortu, fandazmă, stihio, stihii, vârcolac, boshi, stifă; (v) amayi, mândii, vâscăanii; expr: 2: am aumbră di... = nj-undzescu cu..., hui ca...; 3: mi-acats di cariva (mi-tsân) ca aumbra = hui cu cariva tut chirolu sh-nu lu-alas dip ta s-hibă singur; 4: nj-easti frică (mi-aspar) sh-di-aumbră = hui om tsi nj-easti frică sh-di nai ma njitsli lucrî) {ro: umbră, față grațioasă, aparență, aerul, omul (străinul de lângă cineva); protecție; fantomă} {fr: ombre; beaux traits du visage (surtout autour des yeux); air, apparence; étranger; protection, abri protecteur; fantôme, revenant} {en: shade; gracious appearance; stranger; protection; ghost, phantom} ex: tsi treatsi prit apă shi nu s-udă? (angucitoari: aumbra); treatsi prit apă, nu s-adapă, necă s-udă, necă s-afundă (angucitoari: aumbra); shidzum tută dzua sum aumbra-a săltsilor; si-l talji chiparishlu, că lă tsăni aumbră; tu-aumbra-a voastră io nu-nj shed; muljari cu aumbră (fig: aumbrată, harishi, ndilicată, tsi-ari fatsa dultsi, cu multă hari); avea ficiorlu aleptu aumbră (fig: vidzută, mutră) di hilj di-amiră; aumbra atsea (fig: omulu, xenlu atsel) din casă; aumbra (fig: omulu di ningă tini, xenlu), cari easti?; cu a cui aumbră (cu a cui agiutor, cari va s-n-afirească di-arali, sum a cui apanghiu) njardzim noi tu arni?; l-călcă aumbra (fig: ălj s-alinci fandazma, stihia, vârcolaclu); ma nu-nj putui cu ocljilj s-dau di-aumbra (fig: fandazma) nividzută; sh-u-avu s-nu hibă vără aumbră (fig: stifă); aumbrili (fig: mortșălj) tu căragă si ncljid, ashî si spuni dit aushatic; până sh-di-aumbră-lj s-aspari (expr: s-aspari multu lishor); nu hui di atselj tsi lă s-aspari ocljul di aumbră-lă (expr: tsi s-aspari lishor) § **umbră** (ũm-bră) sf umbrî/umbre (ũm-bri) – (ună cu **aumbră**) ex: sta sum umbră, tu avră; lj-ishi nă umbră (fig: un stifă, nă fandazmă) n cali shi-lj dzăsi: yinu după mini, shi-l dusi tu-ayinji; ninti di Rusali, umbrili (fig: fandazmini, stihedzljji) s-priimnă pisti loc; s-acatsă di mini ca umbra (expr: nu mi-alașă dip singur) § **aumbrată** (a-um-brátă) sf aumbrăts (a-um-brătsi) shi aumbrati/aumbrate (a-um-brá-ti) – apanghiu faptu di virdeatsă (alumăchi, arburi, etc.) tr-aumbră; loc iu omulu poati sâ-sh află arihatea tu-aumbră; loc aumbros; umbrată {ro: umbrar} {fr: ombrage, abri de verdure} {en: shady place, shelter} ex: cum shidea nă dzuă sum aumbrată (loc cu-aumbră); tu-aumbrată sâ-nj mi bag; sum aumbrata-a unui nuc (aumbra-adrată di-un nuc); pădzli cu aumbrati (locuri cu-aumbri); s-apusiră tu-aumbrată, si-lj coacă un somnu § **umbrată** (um-brátă) sf umbrăts (um-brătsi) shi umbrati/umbrate (um-brá-ti) – (ună cu **aumbrată**) ex: tu umbrata-a plailui veardi; umbrătsli a muntsălor § **aumbros** (a-um-brósũ) adg aumbroasă (a-um-broá-să), aumbrosh (a-um-bróshĩ), aumbroasi/aumbroase (a-um-broá-si) – tsi easti cu multă aumbră; tsi fatsi multă aumbră; umbros, ntunicos, scutidos (fig: aumbros = (i) măyipsit; (ii) slab, slăghit, traptu la fatsă; (iii) arău, afurisit, blăstimat, mplin di drats) {ro: umbros} {fr: ombreux; ensorcelé; maigrî; abominable} {en: shady; bewitched; lean, thin; loathsome} ex: un arburi stufos, aumbros s-tindea pri fântână; tu-aumbroasa (ntunicata) aripidină; păduri greali sh-aumbroasi (cu-aumbră multă, ntunicati); agiumsi s-hibă aumbroasă (aumbrată, fig: măyip-sită); nutsalji suntu aumbrosh (nutsli fac multă aumbră, ică fig:

nutsalji suntu măyipsits); nj-păru multu aumbros (fig: slab, traptu la fatsă); om aumbros (fig: tu cari intrară demunlji) § **umbros** (um-brósũ) adg umbroasă (um-broá-să), umbrosh (um-bróshĩ), umbroasi/umbroase (um-broá-si) – (ună cu **aumbros**) ex: shidzum tu-un loc umbros pi budza-a unui izvur di măcăm pâni § **aumbredz** (a-um-brédzũ) (mi) vb I umbrăi (a-um-brăĩ), aumbram (a-um-brámũ), aumbrată (a-um-brá-tă), aumbrari/aumbrare (a-um-brá-ri) – stau (mi discurm, isihă-sescu) tu-aumbră; fac aumbră; umbredz, aumbrescu, umbrescu, aumbrăscu (fig: aumbredz = (i) măyipsescu, fac măyi, ănj si fac măyi; (ii) slăghescu, mi trag la fatsă) {ro: adumbri; fermeca; slăbi} {fr: ombrager; ensorceler; maigrir} {en: shade, protect against the sun; bewitch; grow thin} ex: tu vâcăreadză, iu s-aumbra (shidea tu-aumbră) sh-alantsă boi; ficiorlu da năpoi, va lu-aumbrară (va-lj featsiră măyi) măratlu; lu-aumbrară (l-măyipsiră) sh-lu sculară albili nus; ti-aumbrash (ti trapsish, slăghish) multu tu fatsă § **aumbrat** (a-um-brátũ) adg aumbrată (a-um-brá-tă), aumbrats (a-um-brátsi), aumbrati/aumbrate (a-um-brá-ti) – tsi shadi (s-află) tu-aumbră; tsi easti ntunicat; umbrat, umbrî, umbrî, umbrăts; (fig: 1: aumbrat = călcat di fandazmi, măyipsit, cicărdisit; 2: (fatsa) aumbrată = (i) (fatsa, vidzuta) mushată, cu hari; (ii) slăghit, traptu tu fatsă) {ro: umbrî, cu față grațioasă; vrăjit, slăbit} {fr: ombragé, ombré; foulé par une fantôme; ensorcelé; maigrî} {en: shaded, shady, with a gracious appearance; visited by spirits; under a spell; grown thin} ex: tu plai easti ună fântână aumbrată (tsi s-află tu-aumbră); pit vulodzli aumbrati (cu multă aumbră, ică, fig: călcati di fandazmi); feata aestă ari fatsa aumbrată (cu hari); tu yis s-vidzu aumbrat (fig: călcat di-ună fandazmă); immji ca găljina, aumbrată (fig: măyipsită); oaminj aumbrats (fig: măyipsits, cicărdisits) ca tini § **aumbrari/aumbrare** (a-um-brá-ri) sf aumbrări (a-um-brăĩ) – atsea tsi s-fatsi cându (s-)aumbreadză tsiva i cariva, aumbrari, aumbriri, umbriri, aumbrări; {ro: acțiunea de a umbrî; de a fermeca; de a slăbi; umbrîre, fermecare, slăbire} {fr: action d'ombrager; d'ombrer; d'ensorceler; de maigrir} {en: action of shading, of protecting against the sun; of bewitching; of growing thin} § **umbredz** (um-brédzũ) (mi) vb I umbrăi (um-brăĩ), umbram (um-brámũ), umbrată (um-brá-tă), umbrari/umbrare (um-brá-ri) – (ună cu **aumbredz**) § **umbrat** (um-brátũ) adg umbrată (um-brá-tă), umbrats (um-brátsi), umbrati/umbrate (um-brá-ti) – (ună cu **aumbrat**) ex: sum umbrati cărări § **umbrari/umbrare** (um-brá-ri) sf umbrări (um-brăĩ) – (ună cu **aumbrari**) § **aumbrescu** (a-um-brés-cu) (mi) vb IV aumbrii (a-um-brĩ), aumbream (a-um-breámũ), aumbrî (a-um-brĩ-tă), aumbriri/aumbrire (a-um-brĩ-ri) – (ună cu **aumbrescu**) ex: pădinli s-aumbriă (să ntunicară, s-featsiră cu-aumbră) § **aumbrî** (a-um-brĩtũ) adg aumbrî (a-um-brĩ-tă), aumbrits (a-um-brĩtsi), aumbriti/aumbrite (a-um-brĩ-ti) – (ună cu **aumbrat**) § **aumbriri/aumbrire** (a-um-brĩ-ri) sf aumbriri (a-um-brĩrĩ) – (ună cu **aumbrari**) § **aumbrăscu** (a-um-brăs-cu) (mi) vb IV aumbrăi (a-um-brăĩ), aumbram (a-um-brámũ), aumbrată (a-um-brá-tă), aumbrări/aumbrăre (a-um-brá-ri) – (ună cu **aumbredz**) § **aumbrăts** (a-um-brătsi) adg aumbrăts (a-um-bră-tă), aumbrăts (a-um-brătsi), aumbrăti/aumbrăte (a-um-bră-ti) – (ună cu **aumbrat**) § **aumbrări/aumbrăre** (a-um-brá-ri) sf aumbrări (a-um-brăĩ) – (ună cu **aumbrari**) § **umbrescu** (um-brés-cu) (mi) vb IV umbrîi (um-brĩ), umbream (um-breámũ), umbrî (um-brĩ-tă), umbriri/aumbrire (um-brĩ-ri) – (ună cu **aumbrescu**) ex: cireshlu nă umbreashti (nă fatsi umbră pisti) uborlu ntreg; go-linli si umbrescu (si-acoapiră cu umbră); nu va s-umbrescă ghini că nu easti tufos § **umbrî** (um-brĩtũ) adg umbrî (um-brĩ-tă), umbrits (um-brĩtsi), umbriti/aumbrite (um-brĩ-ti) – (ună cu **aumbrat**) § **umbriri/aumbrire** (um-brĩ-ri) sf umbriri (um-brĩrĩ) – (ună cu **aumbrari**) § **umbră** (um-bră-lă) sf umbreli/umbrele (um-bré-li) – hălăti di mână (adrată di-ună pândză tsi poati si s-dishcljidă shi si ncljidă după cum u va omulu sh-di-ună coadă cu cari s-tsăni hălătea cu mână) tsi omulu u tsăni pristi cap (cu mână) tra s-lu-afirească di soari (shi sâ-lj facă-aumbră) ică di ploai (tra s-nu s-udă) {ro: umbrelă} {fr: om-

brelle, parapluie {*en: parasol, umbrella*} ex: lja-ts umbrela că va s-da ploai; aveam acasă dauă umbrelă, ună di ploai sh-alantă di soari § *umbrilar* (um-bri-lărū) sm umbrilari (um-bri-lărī) – un tsi fatsi i vindi umbrelă {*ro: vânzător de umbrele*} {*fr: marchand de ombrelles et parapluies*} {*en: parasol and umbrella merchant*} ex: ded umbrela la umbrilar s-nj-u ndreagă

aumbrări/aumbrăre (a-um-bră-ri) sf – vedz tu *aumbră*
aumbrăscu (a-um-brăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *aumbră*

aumbrăt (a-um-brătū) adg – vedz tu *aumbră*

aumbredz (a-um-brédzū) (mi) vb I – vedz tu *aumbră*
aumbrescu (a-um-brés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *aumbră*

aumbriri/aumbrire (a-um-bri-ri) sf – vedz tu *aumbră*

aumbrīt (a-um-brītū) adg – vedz tu *aumbră*

aumbros (a-um-brōsū) adg – vedz tu *aumbră*

aumsu (a-um-su) adg – vedz tu *ungu*

aumtu (a-um-tu) adg – vedz tu *ungu*

aundzeari/aundzeare (a-un-dzeā-ri) sf – vedz tu *ungu*

aundzescu (a-un-dzēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *undzescu*

aundziri/aundzire (a-un-dzi-ri) sf – vedz tu *undzescu*

aundzirī/aundzire (a-un-dzi-ri) sf – vedz tu *ungu*

aundzit (a-un-dzītū) adg – vedz tu *undzescu*

aungu (a-ún-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu *ungu*

aurari/aurare (a-u-rā-ri) sf – vedz tu *or*

aurat (a-u-rātū) adg – vedz tu *or*

aurări/aurăre (a-u-rā-ri) sf – vedz tu *aurăscu*

aurăscu (a-u-rās-cu) (mi) vb IV *aurăi* (a-u-rāi), *auram* (a-u-rāmū), *aurătă* (a-u-rā-tă), *aurări/aurăre* (a-u-rā-ri) – 1: am ună sāmtsări vārtoasă di dushmānilji fatsă di cariva; ljam mari inati a unui tsi-l lugurescu ca un dushman; am tu hazmă, hāzmurescu, urăscu, uryisescu; 2: nji s-aurashti = nu shtiu tsi s-adar tra s-aj treacă oara; avursescu sh-mi satur di-atseali tsi fac; mi plictisescu, buhtisescu, bizirsescu, sâcâldisescu {*ro: urî, (se) plictisi*} {*fr: haïr, s'ennuyer*} {*en: hate, be bored*} ex: el mi-aurashti (nj-ari inati sh-mi dushmāneashti multu), voi nu mi-aurătis; elj s-aurăscu; nji s-aură (bizirsii) cu fisuljlu; lji s-aura sh-a lui (bizirsea sh-el) shi-lj dzăsi; ālj s-aura (bizirsea, s-plictisea) di shideari; shidzum tu sārăbatori fāră lucrū shi nă s-aură multu; pānă lji s-aură (s-sătură) di bană tu lumea-aestă; si shtearj tini, cum nji s-ari aurătă bana aestă zāmărată?! § *aurăt'* (a-u-rătū) adg aurătă (a-u-ră-tă), aurătis (a-u-rătisī), aurāti/aurâte (a-u-ră-ti) – 1: tsi nu easti vrut shi easti hāzmusit di un dushman (tsi lu-ari cariva tu hazmă); urăt, hāzmusit, uryisit; 2: tsi-lj s-aurashti; plictisit, buhtisit, bizirsit, sâcâldisit {*ro: urî, plictisit*} {*fr: haï, ennuyé*} {*en: hated, bored*} § *aurări/aurăre* (a-u-rā-ri) sf aurări (a-u-rāri) – 1: atsea tsi fatsi un cāndu aurashti; urări, hāzmusiri, uryisiri; 2: plictisiri, buhtisiri, bizirsiri, sâcâldisiri {*ro: acțiunea de a urî, de a se plictisi*} {*fr: action de haïr, de s'ennuyer*} {*en: action of hating, of being bored*} § *aurăt'* (a-u-rătū) adg aurătă (a-u-ră-tă), aurătis (a-u-rătisī), aurāti/aurâte (a-u-ră-ti) – tsi easti multu slab, urut shi tri aurări; salchiu {*ro: urăt, odios*} {*fr: odieux*} {*en: odious*} ex: arali multi shi aurāti § *urăscu* (u-rās-cu) (mi) vb IV *urăi* (u-rāi), *uram* (u-rāmū), *urătă* (u-ră-tă), *urări/urăre* (u-rā-ri) – (ună cu *urăscu*) ex: lj-urăscu giunarłji cāts jilescu sh-atseaj tsi plāngu eara lj-urăscu; ālj s-avea urătă bana (avea bizirsitā, s-avea șātu-ratā di bană) § *urăt'* (u-rătū) adg urătă (u-ră-tă), urătis (u-rătisī), urāti/urâte (u-ră-ti) – (ună cu *aurăt'*) ex: ālj s-avea urătă bana (avea bizirsitā, s-avea săturatā di bană) fāră hilj-su; cā-lj s-avea urătă (s-avea săturatā) di shidearea-a lui § *urări/urăre* (u-rā-ri) sf urări (u-rāri) – (ună cu *aurări*) § *ură* (ú-ră) sf uri/ure (ú-ri) – sāmtsărea vārtoasă di dushmānilji tsi u ari un om trā cariva; pizmă {*ro: ură*} {*fr: haine*} {*en: hate*} ex: cu ocłj-arosh, tur-bats di ură

aurăt' (a-u-rătū) adg – vedz tu *aurăscu*

aurăt' (a-u-rătū) adg – vedz tu *aurăscu*

auradz (a-u-rédzū) vb I – vedz tu *or*

aurari/aurare (a-ur-lá-ri) sf – vedz tu *aurlu*

aurlat (a-ur-látū) adg – vedz tu *aurlu*

aurlător (a-ur-lă-tórū) adg – vedz tu *aurlu*

aurlătură (a-ur-lă-tu-ră) sf – vedz tu *aurlu*

aurlu (a-úr-lu) (mi) vb I *aurlai* (a-ur-lái), *aurlam* (a-ur-lámū), *aurlată* (a-ur-lá-tă), *aurleri/aurlare* (a-ur-lá-ri) – zburăscu cu-ună boatsi multu analță sh-ca năirită (tra s-mi-avdă cariva di diparti, s-mi avdă ma ghini, s-lji dzăc tsiva, s-lu ncaci, s-lu-acljem s-yinā, etc.); grescu cu-ună boatsi vārtoasă; mi hiumurescu (mi hib, mi bag, etc.) tra s-hiu deadun cu cariva; astrig, strig, huescu, zghilescu, hulutescu, ncaci; (expr: 1: lj-aurlu ună = lj-dau ună pliscută, un bush; 2: nj-aurlă luchi tu pântică; nj-aurlă matsăli = nj-easti multă foami) {*ro: urla, țipa, certa, lovi*} {*fr: hurler; appeler; bannir; (se) fourrer, mettre dedans; frapper*} {*en: shout, yell, call, chase, hit, scold, chide*} ex: avdzără c-aliătra un cāni sh-ahiursirā s-aurlă (s-bagă boat-sea, s-ā zghilească); acătsarā s-aurlă shi s-treamburā di fricā; aclo iu yinea, cāntānda shi aurlānda (cu boatsi-analță); zghearā oili, aurlă (alatră vartos) cānjłji; lu-aurlash (lu-acljimash, lu ncăceash)?; aurlă-l (agunea-l, āncaci-lu) cānili di-aoa; aurlats (sālăghits) caljłji tu vuloagă; mi-aurlu (mi-aruc) nuntru; luplu s-aurlă pi oi (s-hiumusi pi oi, intră tu oi); oili s-aurlarā (s-hiumusirā) tu agru; aurlă-lj vāră (expr: dă-lj vāră pliscută); u streasi multu-multu foamea, di-lj pārea cā lj-aurlă luchi tu pântică; nj-u foami! nu avdză cum nj-aurlă matsăli? § *aurlat* (a-ur-látū) adg aurlatā (a-ur-lá-tă), aurlats (a-ur-látsi) aurlati/aurlate (a-ur-lá-ti) – tsi easti zburăt cu-ună boatsi analță sh-ca năirită; tsi s-ari hiumusitā s-hibă deadun cu cariva; astrigat, strigat, huit, zghilit, hulutit, ncăceat {*ro: urlat, țipat, certat, lovit*} {*fr: hurlé; appelé; banni; fourré, mis dedans; frappé*} {*en: shouted, yelled, called, chased, hit, scolded, chided*} § *aurleri/aurlare* (a-ur-lá-ri) sf aurlări (a-ur-lări) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva aurlă ică s-aurlă iuva; astrigari, strigari, huiři, zghiliri, hulutiri, ncăceari {*ro: acțiunea de a urla, de a țipa, de a certa, de a lovi; urlare, țipare, certare, lovire; urlat*} {*fr: action d'hurler; d'appeler; de bannir; de (se) fourrer, de mettre dedans; de frapper; hurlement*} {*en: action of shouting, of yelling, of calling, of chasing, of hitting, of scolding, of chiding; howl, yell, roar*} ex: nă nfricushe aurlarea-a priciljei; s-trunduescu muntsāl di-aurlarea (alătrārli, zghiliri) a cānjlor; muta loclu di-aurlari sh-di vāryiri; cāt nu asurdzā di aurlarea-a lor; s-nu u scoatā di-aurlari; cānjłji vor aurlari (aguniri, pitritseari) la oi; aurlarea (băgarea, alăsarea) a caljlor tu agri nă custā § *aurlător* (a-ur-lă-tórū) adg aurlătoari/aurlătoare (a-ur-lă-toări), aurlători (a-ur-lă-tóri), aurlătoari/aurlătoare (a-ur-lă-toări) – (atsel) tsi-aurlă {*ro: urlător, hăitaș*} {*fr: qui hurle, rabatteur*} {*en: yellor, caller, chaser*} § *aurlătură* (a-ur-lă-tu-ră) sf aurlături (a-ur-lă-turi) – atsea tsi s-avdi cāndu aurlă cariva; aurlari; urlit {*ro: urlătură, urlat*} {*fr: hurlement, huée*} {*en: howl(ing), booing*} ex: cānili nu s-curmā di-aurlătură (aurlari) § *urlu* (úr-lu) (mi) vb I *urlai* (u-rłai), *urlam* (u-rłámū), *urlatā* (ur-lá-tă), *urlari/urlare* (ur-lá-ri) – (ună cu *aurlu*) ex: urlă luplu tu pāduri; urlă-arăurli dipusi; urlă tini cātu-s-vrei, mini di pi-a mea nu joc § *urlat* (ur-látū) adg urlatā (ur-lá-tă), urlats (ur-látsi) urlati/urlate (ur-lá-ti) – (ună cu *aurlat*) § *urlari/urlare* (ur-lá-ri) sf urlări (ur-lări) – (ună cu *aurlari*) – *urlit* (úr-litū) sn urliti/urлите (úr-li-ti) – (ună cu *aurlătură*) ex: tsi nfricushadzā urlitili (aurlărli, urlăturli) a agrinjlor

aurnjescu (a-ur-njēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *urnjescu*

aurnjiri/urnjire (a-ur-nji-ri) sf – vedz tu *urnjescu*

aurnjit (a-ur-njītū) adg – vedz tu *urnjescu*

aurșă (a-úr-să) sf – vedz tu *ursă*

aush (a-úshū) sm aush (a-úshī) shi aushanj (a-ú-shianjī) – 1: om tricut tu anj (tsi nu lj-u mata poati ca ma ninti); alghit (tu peri), behlu, bitārnu, burhonj, mosh, moashi (muljari), pleacă, pljacă, vecłju, ghiush, geagi, prezvit, tot; 2: strāaush, strāush, strāush, pap, pap-aush, papap, strāpap, strāpārinti, strāpārinti; (expr: 1: aush ca Dumnidzā; aush tsi lu-agārshi moartea = om multu aush; 2: aushłji vor pāni moali = aushłji vor feati tiniri) {*ro: bătrân, vechi, strămoș*} {*fr: vieux, vieil, vieillard, ancien; aïeul, ancêtre*} {*en: old one, ancient; ancestor, forefather*} ex: un aush cu percea lungă; aushlu nă fatsi mari tinjii; aush, aush ca Dumnidzā; aushlu-i sturlu a casăljei; du-ti la pap-aushlu atsel; vidzush aush vitsearcu, ahtari sh-tinir fu; gioacă-aush cu perlu cair; cava di hoara tsi nu-ari aush; gioni-armān, di iu

aushlj-a (străaushlj-a) noshtri s-fitară; aushlji vor pâni moali (expr: vor muljeri tiniri) sh-yin veclju § **aushescu'** (a-u-shiēs-cu) vb IV aushii (a-u-shiî), ausham (a-u-shiâm), aushitâ (a-u-shî-tâ), aushiri/aushire (a-u-shî-ri) – (tră oaminj) nj-tricură anljji sh-agiumshu aush; (tră ună hălăti) tricură anljji sh-nu mata easti sh-ahântu bună ca ma ninti (nu mata easti bună s-tsă fâts lucrul, ică ishiră alti hălăts noi cama buni); nj-algheashti perlu, alghescu, anvicljedz, bătlăljuescu, mbitărnescu, mushescu (tri muljeri), nvicljedz, nvicljescu, vicljedz, vicljescu **{ro: îmbătrâni, (se) învechi}** **{fr: vieillir, devenir vieux, devenir suranné}** **{en: get old}** ex: tini aushish (mbitārnish), Gardani; amândoiilji aushim (nă featsim aushanj); nu-arădi di aush, că sh-tini vai s-ausheshti; aushi fari shi-lj si featsi perlu ca fuljorlu; cum lu nvitsă Hristolu până aushi; si-lj hibă agiutor, că de! avea aushitâ sh-năsă § **aushit** (a-u-shitū) adg aushitâ (a-u-shî-tâ), aushits (a-u-shitsi), aushiti/aushite (a-u-shî-ti) – tsi easti tricut tu anj; tsi s-ari faptă veclju; tsi ari perljji alghi (di-aushatic); alghit (perlu), anvicljiat, bătlăljusit, mbitārnit, mushitâ (tră muljeri), nvicljiat, nvicljit, vicljiat, vicljit **{ro: îmbătrânit, învechit}** **{fr: vieilli, invétéré, devenu vieux, devenu suranné}** **{en: gotten old}** § **aushiri/aushire** (a-u-shî-ri) sf aushiri (a-u-shî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aushashti (tsi-va si nvicljashiti); alghiri (perlu), anvicljari, bătlăljusiri, mbitārniri, mushiri (tră muljeri), nvicljari, vicljari, nvicljiri, vicljiri **{ro: acțiunea de a îmbătrâni, de a se învechi; îmbătrânire, învechire}** **{fr: action de vieillir, de devenir vieux, de tomber en désuétude; vieillessement}** **{en: action of getting old, of getting outdated}** § **aushitâ** (a-u-shî-tâ) sf fărâ pl – starea tu cari s-află omul cându aushashti; harea tsi-l fatsi omul s-hibă aush; aushatic, aushami **{ro: bătrânețe}** **{fr: vieillessement, vieillesse}** **{en: old age}** § **aushatic** (a-u-shiatic) sn aushatici/aushaticse (a-u-shiatici-tsi) shi aushaticuri (a-u-shiatici-cur) – 1: multsămi di aushanj; 2: starea tu cari s-află omul cându aushashti; aushami; yiramati **{ro: bătrânet, bătrânie; bătrânețe}** **{fr: nombre de vieillards; vieillesse}** **{en: number of old people; old age}** ex: s-lucrăm cât him tiniri s-nu n-apucă aushaticlu golj (chirolu cându va s-him aush); nveatsă tu giunatic, s-ti tindzi tu-aushatic (chirolu tsi eshti-aush); va s-aibă nă noră tu-aushatic; minduea-ti că yini aushaticlu; aushaticlu (aushanjli tuts) dit Ipir; fărâ di aushatic (aushanj), lumea s-dutsea ca raclu; lu nvitsă cum să zburască dinintea-a aushaticlui (adunari di-aushanj) cari va-l giudică; s-adună aushaticlu s-veadă tsi lipseashti s-fatsim; aushaticlu (bana di-aush) i greu, o lai murgu, frati-a meu; cu tut aushaticlu-lj (cu tuti că eara aush), nu-lj yinea s-alasă lumea; dit aushatic (di pachi-străpachi, dit chirolu străveclju) s-aflară până la noi, shi noi s-li alăsăm a ficiorlor a noshtri § **aushami/aushame** (aushî-mi) sf fărâ pl – (ună cu **aushatic**) ex: s-adună tută aushamea a hoarăljei (tuts aushanjli dit hoară); tora tu-aushami (aushatic), scoati, cal, giunami § **aushescu'** (a-u-shiēs-cu) adg aushască (a-u-shiās-că), ausheshtsă (a-u-shiēshtsă), ausheshti (a-u-shiēsht-ti) – tsi ari s-facă cu aushaticlu i cu aushanjliji; di aushanj, di aushatic **{ro: bătrânesc}** **{fr: vieux, antique}** **{en: old, ancient, of old age}** § **aushashti/aushashte** (a-u-shiāsh-ti) adv – ca di aushanj **{ro: bătrânește}** **{fr: en vieux, à l'antique}** **{en: old, ancient, of old age}** ex: zburashti aushashti (dip ca aushanjliji) § **străaush** (stră-a-ushî) sm străaush (stră-a-ushî) shi străaushanj (stră-a-ushîanj) – aush dit bărnili di ma năinti di aushlji dit bărnul a nostru; străush, strash, pap, pap-aush, parapap, străpap, stripărinti, străpărinti **{ro: strămoș}** **{fr: aïeul, ancêtre}** **{en: ancestor, forefather}** ex: li-avem adets di la-aush, străaush (stăpărintsă); străaushlji a noshtri băna tu călivi; străaushlji a noshtri eara oaminj gionj § **străush** (stră-ushî) sm străush (stră-ushî) shi străushanj (stră-ushîanj) – (ună cu **străaush**); nă si află di aush, străush § **strash** (stră-ushî) sm strash (stră-ushî) shi strashanj (stră-ushîanj) – (ună cu **străaush**) ex: aushlji shi strashlji a mei

aushami/aushame (aushî-mi) sf – vedz tu **aush**
aushashti/aushashte (a-u-shiāsh-ti) adv – vedz tu **aush**
aushatic (a-u-shiatic) sn – vedz tu **aush**

aushescu' (a-u-shiēs-cu) vb IV – vedz tu **aush**
aushescu' (a-u-shiēs-cu) adg – vedz tu **aush**
aushiri/aushire (a-u-shî-ri) sf – vedz tu **aush**
aushit (a-u-shitū) adg – vedz tu **aush**
aushitâ (a-u-shî-tâ) sf – vedz tu **aush**
astru (a-ús-tru) sm fărâ pl – vimtu aratsi di cātră Dată **{ro: austrul}** **{fr: vent froid de l'Est}** **{en: cold wind from the East}**
autsi/autse (a-ú-tsi) adv – vedz tu **aoa**
auuă (a-ú-ūă) sf – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar: vedz **auă**
avai/avae (a-vă-i) sf avăi (a-văi) – air, aeră, vimtu, hăvai, hăvă, eră **{ro: aer}** **{fr: air, climat}** **{en: air, climate}**
avaijiva (a-văi-ji-va) sf avaijivi/avaijive (a-văi-ji-vi) – lemnu buisit **{ro: lemn colorat}** **{fr: bois coloré}** **{en: colored wood}**
avani/avane – vedz tu **hăvani**
avar (ă-varū) sm avari (ă-varī) – numă dată la ma multi turlii di arburi njits di păduri, tsi crescu tu locuri nutioasi, cu frândzi tsi au dintă njits di mardzini sh-cu lilici njits galbini-alitsi; arin, anin, shcljithru, vrăn **{ro: arin}** **{fr: aune}** **{en: alder}**
avarig (a-va-rigū) adv – vedz tu **anvârliga**
avariga (a-va-rî-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
avarliga (a-var-lî-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
avarligalui (a-var-lî-ga-lui) adv – vedz tu **anvârliga**
a-vă! (ă-vă!) inter – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **avă!**
avă! (ă-vă!) inter – vedz tu **devă!**
avâriga (a-vă-rî-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
avârigara (a-vă-rî-ga-ra) adv – vedz tu **anvârliga**
avârliga (a-vâr-lî-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
avârligalui (a-vâr-lî-ga-lui) adv – vedz tu **anvârliga**
avdag (av-dăgū) (mi) vb I – vedz tu **adavgu**
avdalcu (av-dăl-cu) adg avdalcă (av-dăl-că), avdaltsă (av-dăl-tsă), avdaltsi/avdaltse (av-dăl-tsi) – tsi easi durdur (cărtilivos, geadiu, tul, sharafura, etc.); tsi easti ca chirut di minti (di itia-a unei dureari, vrundu, sinhisi mari, etc.); chirut, cicănit, ciu-shuit, cictisit, cicărdisit, cicit, cihtisit, cildisit, cildăsit, cilduit, cirtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtusit, cirtăsit, cistisit, tulit, zălsit, shishirdisit, shishtisit **{ro: zăpăcit, aiurit}** **{fr: écervelé, ahuri}** **{en: scatter-brained, dazed, dumberfounded, confused}**
avdăgari/avdăgare (av-dă-gă-ri) sf – vedz tu **adavgu**
avdăgat (av-dă-gătū) – vedz tu **adavgu**
Avdela (Av-dé-la) shi (Av-dhé-la) – hoară dit Machidunii **{ro: sat în Macedonia}** **{fr: village aroumain de Pinde}** **{en: Village in Greek Macedonia}** § **avdiljat** (av-di-ljiătū) sm, sf avdiljată (av-di-ljiătă), avdiljats (av-di-ljiătis), avdiljati/avdiljate (av-di-ljiăt-ti) – bărbat i muljari di-Avdela **{ro: locuitor din Avdela}** **{fr: habitant d'Avdela}** **{en: inhabitant from Avdela}** ex: iu njerdzi, ore avdiljate? § **avdiljtescu** (av-di-lji-tés-cu) adg avdiljitească (av-di-lji-teās-că), avdiljiteshtsă (av-di-lji-tésh-tsă), avdiljiteshti/avdiljiteshte (av-di-lji-tésh-ti) – tsi ari s-facă cu Avdela; tsi yini di-Avdela **{ro: din Avdela}** **{fr: d'Avdela}** **{en: off from Avdela}** ex: cārvanjli-aesti au căperdză avdiljiteshti (dit Avdelă, fapti di-avdiljati) § **avdiljiteashti/avdiljiteashte** (av-di-lji-teāshti) sf fărâ pl – limba (grailu) di-Avdela (a avdiljatslor) **{ro: graiul din Avdela}** **{fr: langue parlée Avdela}** **{en: langage spoken Avdela}** ex: nvitsă avdiljiteashti § **avdiljiteashti/avdiljiteashte** (av-di-lji-teāshti) adv – ca faptu di-atselj di-Avdela **{ro: ca de la Avdela}** **{fr: à la manière des habitants d'Avdela}** **{en: as done by the inhabitants of Avdela}** ex: s-poartă avdiljiteashti (ca atselj di Avdela)
avdelă (av-dé-lă) sf avdeli/avdele (av-dé-li) – yeatsă (ca ună soi di yermu) di apă dulci cari, cu vintuzili tsi lji-ari, s-alicheashti di truplu-a omului (prăvdzălör, etc.) tra s-lji sugă sândzili; arvelă, arveauă, pihavitsă, piuvitsă, suluchi, suljucă **{ro: lipitoare}** **{fr: sangsue}** **{en: leech}** ex: suntu dauă soi di avdeli; eara lăndzit sh-lji băgară avdeli; sufrântsealili a ljei eara ca doauă avdeli § **arvelă** (ar-vé-lă) sf arveli/arvele (ar-vé-li) – (ună cu **avdelă**) ex: bagă-lj arveli (avdeli); sudzi sândzili ca arvelă; arvelă tsi sudzi sândzi; la suhăts băgăm arveli, shi la ndultsit shi la plivit; ari sufrântsealili ca dauă arveli (avdeli) § **arveauă** (ar-veă-ūă) sf arveali/arveale (ar-veă-li) – (ună cu

avdelă ex: năsh sândzili ca arveaua-l (avdela-l) sug
avdhelă (av-dhé-lă) sf avdheli/avdhele (av-dhé-li) – ună cu **avdelă**
avdhiljat (av-dhi-ljiătū) sm, sf avdhiljată (av-dhi-ljiă-tă), avdhiljats (av-dhi-ljiătis), avdhiljati/avdhiljate (av-dhi-ljiă-ti) – ună cu **avdhiljat**
avdhiljiteashit/avdhiljiteashte (av-dhi-lji-teăs-hti) sf fără pl – ună cu **avdhiljiteashit**
avdhiljiteashit/avdhiljiteashte (av-dhi-lji-teăs-hti) adv – ună cu **avdhiljiteashit**
avdhiljitescu (av-dhi-lji-tés-cu) adg avdhiljitească (av-dhi-lji-teăs-că), avdhiljiteshtsă (av-dhi-lji-tësh-tsă), avdhiljiteshti/avdhiljiteshte (av-dhi-lji-tësh-ti) – ună cu **avdhiljitescu**
avdiljat (av-di-ljiătū) sm, sf – vedz tu **Avdela**
avdiljiteashit/avdiljiteashte (av-di-lji-teăs-hti) sf – vedz tu **Avdela**
avdiljitescu (av-di-lji-tés-cu) adg – vedz tu **Avdela**
avdi-tuti – vedz tu **avdu**
avdu (áv-du) (m) vb IV avdzăi (av-dzăi), avdzam (av-dzámū), avdzătă (av-dză-tă), avdzări/avdzăre (av-dză-ri) – aduchescu (cu ureaclja) sonurli (botsli) di deavârliga-a mea; dăguescu, aflu, ascultu; (fig: 1: s-avdi; s-avdu zboară = să zburashti; 2: s-avdză! = s-ascultă!; expr: 3: avdi cheatra s-avdă sh-el! = zbor tsi s-dzătsi tr-atse! tsi nu va s-avdă tsiva, tsi nu va s-ascultă dip; 4: **avdi-tuti** = om dit pârmiti tsi avdi tuti-atseali tsi si zburăscu, cât diparti s-hibă) {ro: **auzi**} {fr: **ouïr, entendre, oboir**} {en: **hear, listen**} ex: s-nu ts-avdu boatsea ningă năoară; avdu nă vreavă năuntru n casă; aushi ma avdi ninga ghini; năsh zbură shi mini lj-avdzam la ushi; avdzăi (aflai) că s-vătămără n hoară; prit cupaci s-avdi (aduchescu cu ureaclja sonlu di la) aroput; avdzândalui aestă, minti n cap nu-avea; avdză-mi (fig: ascultă-mi) muljare; cându nu s-avdu furi (fig: nu si zburashti di furi), atumtse s-ti-aveglji di năsh; s-nu-avdu zboari (fig: s-nu si zburască), s-nu-avdu ncăceri; necă s-avdă nu vrea di el (fig: nu vrea s-lji zburashti di el); s-lj si avdă numa (fig: s-lj si zburască di numa-a lui); aestu om nu avdi (fig: ascultă) di vârmu; tsi-avdzăt shi tsi vidzut? (zbor cu cari s-nchiseashti mulți ori un pârmit) § **avdzăt** (av-dzătū) adg avdzătă (av-dză-tă), avdzăts (av-dzătsi), avdzăti/avdzăte (av-dză-ti) – (son, boatsi di deavârliga) tsi lu aduchit (cu ureaclja); dăguir, aflat, ascultat; (fig: avdzăt = di cari si zburashti (s-ari zburătă) multu; cari easti ghini cunuscut di lumi; tsi easti cu anami (cu numă, cunuscut, shiut, mârî) {ro: **auzi, celebru**} {fr: **ouï, entendu, renommé, célèbre**} {en: **heard, well known**} ex: pârmit avdzăt di la mamă-mea; cămbana fu avdzătă; aestă muljar easti avdzătă (fig: cunuscută, cu-anami) tu tută dunja-ea; un avdzăt (fig: cunuscut, cu-anami) Fetu-Mari; avum doauă-avdzăti hori (fig: multu cunuscuti, di cari s-ari zburătă multu, cu-anami); mushat hii, poati sh-avdzăt (fig: cu-anami) hii; băna năoară noauă furi avdzăts § **avdzări/avdzăre** (av-dză-ri) sf avdzări (av-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându s-avdi tsiva; harea tsi u-ari omu tra s-avdă; dăguiri, aflari, ascultari {ro: **acțiunea de a auzi, auzire, auzit**} {fr: **action d'ouïr, d'entendre, d'oboir, ouïe**} {en: **action of hearing**} ex: avdzărea (harea tsi u-ari omu tra s'avdă botsli) ljeashti bună; tu-avdzărea-a aishtor zboară, el s-ciudusi § **neavdzăt** (neav-dzătū) adg neavdzătă (neav-dză-tă), neavdzăts (neav-dzătsi), neavdzăti/neavdzăte (neav-dză-ti) – (vrundu, boatsi) tsi nu easti avdzătă; (fig: neavdzăt = (i) om di cari nu si zburashti (nu s-ari zburătă) multu; cari nu easti ghini cunuscut di lumi; tsi nu easti cu anami (cu numă, cunuscut); (ii) draclu, s-lj creapă numa, atsel cu-un cicior, etc.) {ro: **neauzit**} {fr: **inouï**} {en: **unheard**} ex: nu cama adu aminti neavdzătlu (fig: draclu, atsel cu-un cicior); tuts s-njirără di ciudia aestă, neavdzătă (tsi nu s-avea avdzătă) pănă-atumtse; lu-arsiră pri nari shi nividzuti, neavdzăti s-featsiră § **neavdzări/neavdzăre** (neav-dză-ri) sf neavdzări (neav-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-avdi tsiva; harea tsi u-ari omu tra s-nu-avdă; neascultari {ro: **acțiunea de a nu auzi, neauzire**} {fr: **action de ne pas ouïr, de ne pas**

obéir {en: **action of not hearing**} § **avdzătă** (av-dză-tă) sf fără pl – boatsea cum s-avdi; harea tsi u ari ună boatsi tsi s-avdi lungă; di-atseali tsi s-avdu; avdzări {ro: **rezonanță, din auzite**} {fr: **voix; résonnance; par ouï dire**} {en: **sound; resonance; from what we hear**} ex: numa-aestă nu ari avdzătă; avea avdzătă bună (harea tsi-avea di-avdză ghini); di pri avdzăti (di-atseali tsi s-avdu) § **neavdzătă** (neav-dză-tă) sf neavdzăti/neavdzăte (neav-dză-ti) – lucru (zbor, pătăsari, arăvdari, hureri, etc., di-aradă urut) tsi nu s-ari avdzătă ică faptă pănă tora; nividzută, nipătsătă, etc. {ro: **lucru extraordinar**} {fr: **chose extraordinaire, inouïe**} {en: **thing unheard until now**} ex: pătăsă neavdzătăli (nipătsătăli) § **paraavdu** (pă-ra-áv-du) (m) vb IV paraavdzăi (pă-ra-av-dzăi), paraavdzam (pă-ra-av-dzámū), paraavdzătă (pă-ra-av-dză-tă), paraavdzări/paraavdzăre (pă-ra-av-dză-ri) – avdu ma multu di cât lipseashti; avdu ma multu di ghini; (expr: nu paraavdu; nu para avdu = nu avdu ghini, nu avdu dip) {ro: **auzi prea bine**} {fr: **entendre trop**} {en: **hear too well**} ex: dză-nj ninga năoară, că nu paraavdu (expr: nu para avdu; nu avdu ghini) ghini § **paraavdzăt** (pă-ra-av-dzătū) adg paraavdzătă (pă-ra-av-dză-tă), paraavdzăts (pă-ra-av-dzătsi), paraavdzăti/paraavdzăte (pă-ra-av-dză-ti) – tsi easti ghini avdzăt {ro: **auzit prea bine**} {fr: **trop bien entendu**} {en: **heard too well**} § **paraavdzări/paraavdzăre** (pă-ra-av-dză-ri) sf paraavdzări (pă-ra-av-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva paraavdi {ro: **acțiunea de a auzi prea bine**} {fr: **action d'entendre trop**} {en: **action of hearing too well**}
avdzări/avdzăre (av-dză-ri) sf – vedz tu **avdu**
avdzăt (av-dzătū) adg – vedz tu **avdu**
avdzătă (av-dză-tă) sf – vedz tu **avdu**
avdzătă (av-dză-tă) adg – fimininlu singular di la adjectivlu avdzăt; vedz **avdzăt**
avdzări/avdzăre (av-dză-ri) sf – vedz tu **fug**
avdzări/avdzăre (av-dză-ri) sf – vedz tu **fug**
avdzăt (av-dzătū) adg – vedz tu **fug**
aveari/aveare (a-veă-ri) sf – vedz tu **am**
aveari/aveare (a-veă-ri) sf – vedz tu **am**
aveglju (a-vé-gljiū) (m) vb I avigljai (a-vi-gljiăi), avigljam (a-vi-gljiámū), avigljată (a-vi-gljiă-tă), avigljari/avigljare (a-vi-gljiă-ri) – l-păzescu un lucru tra s-nu-l lja cariva (s-nu-l fură, s-nu s-aspargă, s-nu cheară, etc.); nj-bag ghini mintea cându mutrescu un lucru; u trec noaptea dishtiptat la un mortu; stau dishtiptat (di-aradă noaptea) la caplu a unui lăndzit tra s-lu mutrescu (ma s-aibă ananghi di tsiva); mi-afirescu di tsiva; mi-afirescu (caftu) s-nu fac tsiva; avigljedz, vigljedz, veglju, priveglju, pizescu, păzescu, pădzescu, mi-afirescu, mi firescu {ro: **veghea, păzi**} {fr: **veiller, garder**} {en: **guard, watch, watch over**} ex: elj aveaglji tu coacă; meslu-aestu aveaglji-ti (ai-tsă mintea, afirea-ti); cătse s-nu-aveglji?; eara lăndzit arău, avigljem tută noaptea (shidzum dishtiptats la caplu-a lui); cănilu aveaglji casa (pădzashti casa); aveaglji-l (mutrea-l) s-nu cadă; vor s-lu vatămă ma s-aveaglji (s-afireshti); s-nu s-avea avigljată putsân (s-nu s-avea afirită) va lu-agudea n cap § **avigljedz** (a-vi-gljiédzū) (m) vb I avigljai (a-vi-gljiăi), avigljam (a-vi-gljiámū), avigljată (a-vi-gljiă-tă), avigljari/avigljare (a-vi-gljiă-ri) – (ună cu **aveglju**) § **avigljat** (a-vi-gljiătū) adg avigljată (a-vi-gljiă-tă), avigljats (a-vi-gljiătis), avigljati/avigljate (a-vi-gljiă-ti) – (lucru) tsi easti păzit; tsi-lj sta noaptea cariva la cap s-lu-aveaglji; tsi easti afirit; vigljat, privegljat, pizit, păzit, pădzit, afirit, firit {ro: **vegheat, păzit**} {fr: **veillé, gardé**} {en: **guarded, watched, watched over**} § **avigljari/avigljare** (a-vi-gljiă-ri) sf avigljari (a-vi-gljiări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aveaglji tsiva; vigljari, privegljari, piziri, păziri, pădziri, afiriri, firiri {ro: **acțiunea de a veghea, de a păzi; veghere, păzire; veghe, pază**} {fr: **action de veiller, de garder**} {en: **action of guarding, of watching, of watching over**} § **veglju** (vé-gljiū) (m) vb I vigljai (vi-gljiăi), vigljam (vi-gljiámū), vigljată (vi-gljiă-tă), vigljari/vigljare (vi-gljiă-ri) – (ună cu **aveglju**) ex: vigljai (shidzui dishtiptat) tută noaptea că avea călduri sh-trăsărea; ari doi oaminj după năsh cari lu veaglji (l-păzescu); mi vigljai (mi-afirii) multu § **vigljedz** (vi-

nedz (a-vi-nédzū) (m) vb I avinai (a-vi-nái), avinam (a-vi-námū), avinată (a-vi-ná-tă), avinari/avinare (a-vi-ná-ri) – (ună cu **avin**) § **avinat** (a-vi-nátū) adg avinată (a-vi-ná-tă), avinats (a-vi-nátși), avinati/avinate (a-vi-ná-ti) – (agru-pravda) tsi easti căftată tra s-hibă vătămata tu-ună chiniyi; tsi easti acătsat i vătămat tu chiniyi; atsel după cari alagă cariva tra s-lu-acatsă i s-lu shpiuneadză; tsi easti agunit dit un loc; tsi easti anăngăsăit (pimtu) s-alagă ma-agonja; anăngăsăit, anăngăsit, pimtu, agunit, azgunit, aznjit, etc. {*ro: vânat, gonit, urmărit*} {*fr: chassé, pourchassé, poursuivi*} {*en: hunted, chased*} ex: eara avinat di geandari; sh-ashipta avinatlu dit niori ân poală; nu putură s-afli avinat § **avinari/avinare** (a-vi-ná-ri) sf avinări (a-vi-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva avină tsiva, pri cariva i după cariva; anăngăsări, anăngăsiri, pindzeari, aguniri, azguniri, aznjiri, chiniyi, etc. {*ro: acțiunea de a vâna, de a goni, de a alerga după, de a urmări; vâna, gonire, alergare după, urmări*} {*fr: action de chasser, de pourchasser, de courir après, de poursuivre*} {*en: action of hunting, of running after, of chasing*} ex: eara s-fac avinări di ursi; tuts patrulji fum avinari; ura eara avinari (eara dusă s-avină); hiljlu di-amiră ishi s-facă avinari (chiniyi); tu ishiera avinari; s-agiua cu avinarea; vinji di la avinari (di la chiniyi) § **avinatic** (a-vi-ná-ticū) sn avinatitsi/avinatitse (a-vi-ná-ti-tsi) – puljlu i pravda tsi fu acătsat i vătămata tu-ună avinari; carnea di la puljlu i pravda vătămata la avinari; atsea tsi s-fatsi cându cariva s-dutsi s-acatsă i s-vatāmă ună agru-pravdă i agru-pulj; avinari, chiniyi {*ro: vânat; vânătoare*} {*fr: gibier; chasse*} {*en: game, hunt*} ex: lj-deadi ună parti dit avinaticlu (pravda i carni di la pravda vătămata) tsi-avea; deadi tu păduri nă priimnari, nacă da di vără avinatic (agru-pravdă); dă-nj shi cornul di-avinatic (di-avinari, di chiniyi); njasiră avinatic (tra s-avină agru-pravdză) prit ayinj; nă adusi avinatic (pravdă vătămata i carni tălătat dit ea) § **avinător** (a-vi-ná-tōrū) sm avinători (a-vi-ná-tōri) – omlu tsi dutsi avinari (chiniyi); chinigător, chiniyitor, avgi {*ro: vânător*} {*fr: chasseur*} {*en: hunter*} ex: gioni-i avinătorlu tsi vătāmă lamnja; s-loară avinătorli cu tufechili mplini după avinatic; născăntsă avinători di ursi u duchiră guva iu doarmi; s-lu facă avinător, că sh-tatā-su avinător eara **avinari/avinare** (a-vi-ná-ri) sf – vedz tu **avin**
avinat (a-vi-nátū) adg – vedz tu **avin**
avinatic (a-vi-ná-ticū) sn – vedz tu **avin**
avinător (a-vi-ná-tōrū) sm – vedz tu **avin**
avinedz (a-vi-nédzū) (m) vb I – vedz tu **avin**
avlachî (a-vlăchiū) sn avlachiuri (a-vlă-chiūrī) – 1: groapă putsân ahândoasă, strimă shi lungă (ca atsea adrată, bunăoară, di-ună aletră tu agri, di mână tu grădină prit cari s-cură apă, etc.); vlachi, avrag, vrag; 2: groapă ma ahândoasă shi lungă (ca atsea adrată mardzinea di căljuri tra s-adună apli shi s-lj-alasă s-cură, ică atsea adrată maxus tră curarea-a apiljei, ică hândachea adrată di stratiots tu polim tră apărari, etc.); hândachi, hândac, cănali, canali, cărută, trap; 3: valea-a unui arău ma njic pri iu cură apa; trap, vali; (expr: nj-u bag apa tu avlachi = nji ndreg lucrili după cum nj-lu caftă sinferlu) {*ro: brazdă; șanț, canal; pârâu*} {*fr: sillon; fosse, rigole, canal; ruisseau*} {*en: furrow; trench, channel; brook*} ex: cădzui tu-avlachi (groapă, hândachi, arău); s-anvârlighe tut loclu di hoară cu un avlachi (hândac); feci un avlachi (trap, cănali) ca s-cură chicuta tsi cadi di pri casă; distupă avlachilu (traplu) ca s-nu s-adună apă § **avlachî/avlace** (a-vlă-chi) sf avlachi (a-vlăchi) (a-vlăchi) – (ună cu **avlachî**) ex: prit hoară cură ună avlachi (un njic arău) § **vlachi/vlace** (vlă-chi) sf vlăchi (vlăchi) shi sn vlachiuri (vlă-chiūrī) – (ună cu **avlachî**, shi **avlachî**)
avlachî/avlace (a-vlă-chi) sf – vedz tu **avlachî**
avلامي (a-vlāmī) sm avlameanj (a-vlā-meanjī) – un tsi s-leagă cu-un sots bun cu giurāmintu (shi amisticarea-a sândzilui) că va s-hibă ca doi frats; vlami, fārtat {*ro: frate de cruce*} {*fr: frère par la fraternisation par le sang*} {*en: brother by a formal blood allegiance*} § **vlami** (vlāmī) sm vlameanj (vlā-meanjī) – (ună cu **avلامي**)
avlighitor (a-vli-ghi-tōrū) adg – vedz tu **aveglju**

avlii/avlie (a-vli-i) sf avlii (a-vliū) – loc di piningă (deavărliga di) casă cari, ma multili ori easti ngărdit (ma poati shi s-nu hibă) sh-cari tsāni di casă că fatsi parti dit idyea nicuchirată; curti, ubor, obor, trusă, ugradă {*ro: curte*} {*fr: court*} {*en: (back or front) yard*} ex: n-agiucăm tu avlia a noastră (uborlu a nostru); ni ficiori, ni nveasti, ni cānj tu avlii (ubor); tu avlii erghili pān di brān era; lj-arnea avlia, lj-adăpa grădina; tu avlii eara nă fântānă, cu apă aratsi
avoalā (a-voā-lā) sf avoali/avoale (a-voā-li) – ciulii di per arushsātă sh-anvārtitā ca neali; neali di per; cărcmi, cracmi, tsulufă, tsālufă, tsāruflă, arauă, zulufi, ciulii, cillii {*ro: bouclă (pâr)*} {*fr: boucle (cheveux)*} {*en: curl, ringlet, lock (hair)*} ex: cu perlu neali, avoali
avocat (a-vo-cātū) sm avocats (a-vo-cātsī) – formă di neologhismu neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **avucat**
avoletō (a-vō-le-to) adg invar – (lucru) tsi poati si s-facă; tsi luari omlu tu puteari s-lu facă; tsi ari izini s-lu facă {*ro: posibil*} {*fr: possible*} {*en: possible*} ex: pute avoletō nu easti
avrachi/avrache (a-vrā-chi) sf avrāchi (a-vrāchī) – soi di lălduz cu cari si stulsescu nvestili nali {*ro: găteală de flori purtată de mireasă*} {*fr: sorte de fleurs dont s'ornent les mariées*} {*en: a kind of flowers worn by the brides*}
avrag (a-vrāgū) sn avraguri (a-vrā-gurī) – vedz tu **vrag**
avrapa (a-vrā-pa) adv – vedz tu **avrapă**
avrapă (a-vrā-pā) sf invar – mirachea tsi u ari cariva s-facă tsiva i s-agiungă iuva cât cama agonja; mirachea (inervia, minarea apreasă, sârpitslăchea, chischineatsa, etc.) cu cari cariva nchiseashti un lucru multu durut; agunjii, yii, ayiuseală, curundeatsă; vantsu, zvorizmă, fuzmă, paramazmă {*ro: grabă, iufală; avânt*} {*fr: hâte, vitesse, rapidité; essor*} {*en: haste, speed, swiftness; dash, soaring*} ex: trapi usha cu avrapă (cu agunjii); alăgă cu avrapă (cu agunjii, agonja) § **avrapa** (a-vrā-pa) adv – tsi s-fatsi cu-avrapă (cu agunjii, cu-ayiuseală, cu curundeatsă) § **vrapă** (vrā-pā) sf fără pl – (ună cu **avrapă**) ex: vrapa (agunjia, vantsul) tsi avea loată mulili; mulărli avea loată vrapă (zvorizmă), nu puteai s-li tsānj;
avrari/avrare (a-vrā-ri) sf – vedz tu **avră**
avrat (a-vrātū) adg – vedz tu **avră**
avră (ā-vrā) sf fără pl – vimtu lishor tsi-adutsi cu el niheamă arătsimi; vimtul tsi bati di cătră amari sh-adutsi cu el niheamă arătsimi tu-ună dzuă călduroasă; putsāna arătsimi adusă di-ună adiljari di vimtu (di shidearea la ună aumbră di pom, etc.); niheamă arcoari (arătsimi); adiljari; (expr: cu avră = lishor) {*ro: adiere (de vânt), briză, răcoare*} {*fr: brise, fraîcheur, aïssance*} {*en: breeze, coolness*} ex: aoa easti avră (bati niheamă vimtu); tsi avră-nj yini; aestă casă ari avră; fudziră seara pi avră (cându fătsea niheamă-arătsimi); eara tes sum saltsi la avră (iu nu fătsea sh-ahătă căldură); sh-fătsea avră (vimtu); cu cartea scoati paradz cu avră (expr: lishor) § **avredz** (a-vrédzū) (m) vb I avrai (a-vrāi), avram (a-vrāmū), avrată (a-vrā-tă), avrari/avrare (a-vrā-ri) – stau tu avră, (nj-)făc avră; aduchescu ma putsānă căldură (cu bearea di apă aratsi, etc.); (nj-)lj-au vimtu; nj-făc avră (cu minarea ninti-năpoi a unei carti i avritsă); avrescu; (expr: lu-avredz, lj-avredz ună = lj-dau (lj-ardu, lj-plăscănescu, lj-cruescu, etc.) ună pliscută) {*ro: (se) răcori; bate (briza)*} {*fr: (se) rafraîchir; souffler (une brise)*} {*en: cool, refresh (oneself)*} ex: mi avrai (loai vimtu, nj-afli avră) ghini ningă păduri; vimtul voi s-mi-avreadză; vimtul, cu-arăslu n gură, u-avră niheamă; s-videari, că-nj yini avră, bagă-u strămbă; porcul intră tu bară si s-avreadză; alj avreadză shi alj lunjineadză § **avrat** (a-vrātū) adg avrată (a-vrā-tă), avrats (a-vrātsī), avrat/avrate (a-vrā-ti) – tsi easti bătut di-un vimtu lishor tsi-adutsi avră; tsi ari loată vimtu; tsi s-aducheshhti ghini că ari loată vimtu; tsi sh-featsi (tsi shidzu la) avră; avrit {*ro: răcori*} {*fr: rafraîchir, battu par la brise, soulagé*} {*en: cooled, refreshed*} § **avrari/avrare** (a-vrā-ri) sf avrări (a-vrări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-avreadză (cându avreadză tsiva); avriri {*ro: acțiunea de a (se) răcori; de a bate (briza); răcorire, răcoreală*} {*fr: action de (se) rafraîchir; de souffler (une brise); fraîcheur*} {*en: action of cooling, of refreshing (oneself), coolness, refreshment*} § **avrescu** (a-vrés-cu) (m) vb IV

avrii (a-vrîi), avream (a-vreámû), avrită (a-vrî-tă), avriri/avrire (a-vrî-ri) – (ună cu **avredz**) ex: dă-ts pi fatsă cu apă aratsi ca s-ti-avreshiti (s-tsă fats avră, s-ti-avdredz); pruscuchii cu apă streaha shi avrii (feci avră, avrai) casa; câtră seară mizia s-avri (s-avră) § **avrit** (a-vrî-tu) adg avrită (a-vrî-tă), avrits (a-vrî-tsî), avriti/avrite (a-vrî-ti) – (ună cu **avrat**) § **avriri/avrire** (a-vrî-ri) sf avriri (a-vrî-ri) – (ună cu **avrarî**) § **avros** (a-vrôsû) adg avroasă (a-vroă-să), avrosh (a-vrôshî), avroasi/avroase (a-vroă-si) – tsi easti niheamă ma-aratsi ca locurli di avărliga; tsi ti avreadză; tsi fatsi (tsi-adutsi, tsi ari, tsi easti cu) avră; cu avră {*ro: răcoros; răcoritor*} {*fr: frais; rafraîchissement; rafraîchissant*} {*en: fresh, cool, cooling, refreshing*} ex: un vimtu avros bătea (tsi adutsea avră); hoară avroasă (cu avră) shi li-vendă; mi dipun tu groapa-avroasă (cu avră) § **avritsă** (a-vrî-tsă) sf avritsă (a-vrî-tsă) – hălăti cu cari-sh fatsi avră omlu (sh-lja vimtu) cându lj-easti caldu {*ro: evantai*} {*fr: évantail*} {*en: fan*} ex: fă-ts vimtu cu avritsă

avrăhñjiescu (a-vrăh-nji-sēs-cu) vb IV avrăhñjisii (a-vrăh-nji-sîi), avrăhñjiseam (a-vrăh-nji-seámû), avrăhñjisită (a-vrăh-nji-sî-tă), avrăhñjisiri/avrăhñjisire (a-vrăh-nji-sî-ri) – nji sã ngroashi (nj-slăgheashiti, nj-cher) boatsea după ună arătsemi (sirmii); vrăhñjiescu, vrăhñjiescu {*ro: răguși*} {*fr: s'enrouer*} {*en: get hoarse*} ex: lailji corghi-avrăhñjisiră; avrăhñjisii (nji si ngrush boatsea) de-arcoari § **avrăhñjisit** (a-vrăh-nji-sî-tu) adg avrăhñjisită (a-vrăh-nji-sî-tă), avrăhñjisits (a-vrăh-nji-sî-tsî), avrăhñjisiti/avrăhñjisite (a-vrăh-nji-sî-ti) – tsi easti cu boatsea ngrushată după ună arătsemi; vrăhñjisit, vrăhñnos, vrăhñsî {*ro: răgușit*} {*fr: s'enroué*} {*en: who got a hoarse voice*} ex: ari boatsea avrăhñjisită § **avrăhñjisiri/avrăhñjisire** (a-vrăh-nji-sî-ri) sf avrăhñjisiri (a-vrăh-nji-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându boatsea-a omlu si ngroashi după ună arătsemi; vrăhñjisiri, vrăhñsiri {*ro: acțiunea de a răguși; răgușire*} {*fr: action de s'enrouer*} {*en: action of getting hoarse*} § **vrăhñjiescu** (vrăh-nji-sēs-cu) vb IV vrăhñjisii (vrăh-nji-sîi), vrăhñjiseam (vrăh-nji-seámû), vrăhñjisită (vrăh-nji-sî-tă), vrăhñjisiri/vrăhñjisire (vrăh-nji-sî-ri) – (ună cu **avrăhñjiescu**) § **vrăhñjisit** (vrăh-nji-sî-tu) adg vrăhñjisită (vrăh-nji-sî-tă), vrăhñjisits (vrăh-nji-sî-tsî), vrăhñjisiti/vrăhñjisite (vrăh-nji-sî-ti) – (ună cu **avrăhñjisit**) § **vrăhñjisiri/vrăhñjisire** (vrăh-nji-sî-ri) sf vrăhñjisiri (vrăh-nji-sî-ri) – (ună cu **avrăhñjisiri**) § **vrăhñnos** (vrăh-nôsû) adg vrăhñnoasă (vrăh-noă-să), vrăhñnosh (vrăh-nôshî), vrăhñnoasi/vrăhñnoase (vrăh-noă-si) – tsi easti cu boatsea avrăhñjisită; avrăhñjisit, vrăhñjisit, vrăhñsî {*ro: răgușit*} {*fr: d'une voix rauque, enroué*} {*en: with hoarse, husky voice*} § **vrăhñjiescu** (vrăh-nji-sēs-cu) vb IV vrăhñjisii (vrăh-nji-sîi), vrăhñjiseam (vrăh-nji-seámû), vrăhñjisită (vrăh-nji-sî-tă), vrăhñjisiri/vrăhñjisire (vrăh-nji-sî-ri) – (ună cu **avrăhñjiescu**) § **vrăhñsî** (vrăh-nji-sî-tu) adg vrăhñsîtită (vrăh-nji-sî-tă), vrăhñsîts (vrăh-nji-sî-tsî), vrăhñsîti/vrăhñsîite (vrăh-nji-sî-ti) – (ună cu **avrăhñjisit**) § **vrăhñsiri/vrăhñsire** (vrăh-nji-sî-ri) sf vrăhñsiri (vrăh-nji-sî-ri) – (ună cu **avrăhñjisiri**)

avrăhñjisiri/avrăhñjisire (a-vrăh-nji-sî-ri) sf – vedz tu **avrăhñjiescu**

avrăhñjisit (a-vrăh-nji-sî-tu) adg – vedz tu **avrăhñjiescu**

avre (a-vrê) inter– vedz tu **ore**

a-vre (a-vrê) inter– vedz tu **ore**

avredz (a-vrêdzû) (mi) vb I – vedz tu **avră**

avrescu (a-vrês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **avră**

avriri/avrire (a-vrî-ri) sf – vedz tu **avră**

avrit (a-vrî-tu) adg – vedz tu **avră**

avritsă (a-vrî-tsă) sf – vedz tu **avră**

avriu (a-vrîû) sm – vedz tu **eavriu**

avrohi/avrohe (a-vrô-hi) sf avrohi (a-vrôhî) – hălăti tsi tradzi câtră ea agru-prici (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-lji vatâmă; bată, batcă, căpani, cearcu, păyidă, princă, pringă, scândilii, scundilii, stăpitsă, alats, lats, grip; (fig: avrohi = tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva, ică (s-lji băgăm cuvata, s-lu ncăltsăm, s-lj trădzem călupea, etc.), s-lu fătsem tra si scoată tu padî atseali tsi featsi peascumta, etc.) {*ro: cursă*} {*fr: piège*} {*en: trap*}

avros (a-vrôsû) adg – vedz tu **avră**

avruguescu (a-vru-gu-îés-cu) vb IV – vedz tu **vrag**
avrugui/avruguire (a-vru-gu-î-ri) sf – vedz tu **vrag**
avruguit (a-vru-gu-î-tu) adg – vedz tu **vrag**

avrusescu (a-vru-sēs-cu) vb IV – vedz tu **avursescu**

avrusiri/avrusire (a-vru-sî-ri) sf – vedz tu **avursescu**

avrusit (a-vru-sî-tu) adg – vedz tu **avursescu**

avucat (a-vu-cătû) sm avucats (a-vu-cătîsî) – omlu nvitsat (cu sculii faptă maxus tr-aestu lucru) tsi easti arugat tra s-lja apărea-a omlui tsi easti adus la giudicată că ari faptă un stepsu, că ari călcată leadzea, etc.; dichigor {*ro: avocat*} {*fr: avocat*} {*en: lawyer*} § **avucătlich/avucătliche** (a-vu-căt-lî-chi) sf avucătlich (a-vu-căt-lî-chi) – tehnă shi măsturlja di avucat {*ro: avocatură*} {*fr: profession d'avocat; finauderie*} {*en: lawyer's profession*} ex: aspuni mari avucătlich (măsturlji di avucat)

avucătlich/avucătliche (a-vu-căt-lî-chi) sf – vedz tu **avucat**

avursescu (a-vur-sēs-cu) vb IV avursii (a-vur-sîi), avurseam (a-vur-seámû), avursită (a-vur-sî-tă), avursiri/avursire (a-vur-sî-ri) – ânj cher ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi am faptă multu chiro un copus mari; avursescu, apustusescu, lăvrusescu, (mi) curmu, armân, căpăescu {*ro: obosi*} {*fr: (se) lasser, (se) fatiguer; (s')exténuer*} {*en: tire, exhaust*} ex: avursish (ti curmash, apustusish) di alăgari § **avursit** (a-vur-sî-tu) adg avursită (a-vur-sî-tă), avursits (a-vur-sî-tsî), avursiti/avursite (a-vur-sî-ti) – tsi sh-ari chirută ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi ari faptă multu chiro un copus mari; avursit, apustusit, lăvrusit, curmat, armas, căpăit {*ro: obosit*} {*fr: lassé, fatigué; exténué*} {*en: tired, exhausted*} ex: aestă etă di zăhmets easti-avursită cât avea agumtă shi eara avursit di cali; eara avursit (curmat, apustusit) multu shi cripa di seati § **avursiri/avursire** (a-vur-sî-ri) sf avursiri (a-vur-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva avurseashti; avursiri, apustusiri, lăvrusiri, curmari, armăneari, căpăiri, brengă {*ro: acțiunea de a obosi; obosire, oboselă*} {*fr: action de (se) lasser, de (se) fatiguer; de (s')exténuer; fatigue*} {*en: action of tiring, of being exhausted; tiredness*} § **avrusescu** (a-vru-sēs-cu) vb IV avrusii (a-vru-sîi), avruseam (a-vru-seámû), avrusită (a-vru-sî-tă), avrusiri/avrusire (a-vru-sî-ri) – (ună cu **avursescu**) ex: avrusii multu di lucrul di la-ayinji; nj-avrusiră cicioarli di-ahătă alăgari § **avrusit** (a-vru-sî-tu) adg avrusită (a-vru-sî-tă), avrusits (a-vru-sî-tsî), avrusiti/avrusite (a-vru-sî-ti) – (ună cu **avursit**) § **avrusiri/avrusire** (a-vru-sî-ri) sf avrusiri (a-vru-sî-ri) – (ună cu **avursiri**)

avursiri/avursire (a-vur-sî-ri) sf – vedz tu **avursescu**

avursit (a-vur-sî-tu) adg – vedz tu **avursescu**

avut' (a-vútû) adg – vedz tu **am'**

avut' (a-vútû) adg – vedz tu **am'**

avutsami/avutsame (a-vu-tsă-mi) sf – vedz tu **am'**

avutsâlji/avutsâlje (a-vu-tsă-lji) sf – vedz tu **am'**

avutsâri/avutsäre (a-vu-tsă-ri) sf – vedz tu **am'**

avutsâscu (a-vu-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **am'**

avutsât (a-vu-tsătû) adg – vedz tu **am'**

avutsescu (a-vu-tsês-cu) vb IV – vedz tu **vutsescu**

avutsiri/avutsire (a-vu-tsî-ri) sf – vedz tu **vutsescu**

avutsit (a-vu-tsî-tu) adg – vedz tu **vutsescu**

avuz (a-vüzû) sn – vedz tu **hăvuzi**

avuzescu (a-vu-zês-cu) vb IV avuzii (a-vu-zîi), avuzeam (a-vu-zeámû), avuzită (a-vu-zî-tă), avuziri/avuzire (a-vu-zî-ri) – 1: mi min pri apă (i sum apă) cu minări (vărtoasi) di mănji shi di cicioari sh-caftu s-nu mi nec; 2: (cu-ună parti di trup sum apă sh-cu minări slabi di mănă shi cicioari i fără minări dip) caftu s-mi tsân, s-nu mi-afundu tu apă shi s-nu mi nec; fac un lucru sã sta i s-cură pri fatsa-a apălji; 3: cu lupătli fac ună varcă si s-mină pri apă; lupătedz (ună varcă); anot, not, amplătescu, mplătescu, mblătescu {*ro: înota, pluti, vâsli*} {*fr: nager, sur-nager, flotter, ramer*} {*en: swim, float, overfloat, row (boat)*} § **avuzit** (a-vu-zî-tu) adg avuzită (a-vu-zî-tă), avuzits (a-vu-zî-tsî), avuziti/avuzite (a-vu-zî-ti) – (lucru, varcă) tsi sta (i ari stătută) niminat pri apă; (om) tsi s-ari minată cu mănji shi cicioarli pri apă; (lucru, varcă) tsi sta (i ari stătută) niminat, i s-ari minată pri apă; nutat, amplătit, mplătit, mblătit, avuzit {*ro: înotat*,

plutit, vâslit {fr: *nagé, surnagé, flotté, ramé*} {en: *swum, floated, overflowed, rowed (boat)*} § *avuziri/avuzire* (a-vu-zí-ri) sf avuziri (a-vu-zí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva avuzeashti; anutari, nutari, amplătiri, mplătiri, mblătiri {ro: *acțiunea de a înota, de a pluti, de a vâsli*} {fr: *action de nager, de surnager, de flotter, de ramer*} {en: *action of swimming, of floating, of overflowing, of rowing (boat)*}

avuziri/avuzire (a-vu-zí-ri) sf – vedz tu *avuzescu*

avuzit (a-vu-zítü) adg – vedz tu *avuzescu*

avyilii/avyilie (av-yi-lí-i) sf – vedz tu *avyiulii*

avyiulgi (av-yiul-gí) sm – vedz tu *avyiulii*

avyiulii/avyiulie (av-yiul-lí-i) sf avyiulii (av-yiul-lí-i) – hălăti muzicală tsi ari patru teljuri teasi pri ună soi di cutii di lemnu tsi-asună cându un i ma multi teljuri treambură di-agudirea tsi lă si fatsi (cu dzeadzitli i cu perli tesh pri ună soi di limnush lungu shi suptsări); avyiulii, chimane, chimanei, zângănă, zancacrută; (fig: 1: avyiulii = un om tsi bati avyiulia, (ghiftu) avyiulgi; expr: 2: s-frangu avyiuliili = ghiftsăl bat avyiuliili multu, cu foc sh-fără-astămătsiri) {ro: *vioară*} {fr: *violon*} {en: *violin*} ex: s-avdi ună avyiulii (chimanei); cu fără ceaci, sh-cu fără-avyiulii (fig: fără ghiftsăl avyiulgeadz) § *avyiulii/avyilie* (av-yi-lí-i) sf avyiulii (av-yi-lí-i) – (ună cu *avyiulii*) § *avyiulgi* (av-yiul-gí) sm avyiulgeadz (av-yiul-giădz) – omlu (ghiftu) tsi bati avyiulia; chimanigi, cealgagi, sasegi, zângănar, ghiftu (ghiftu avyiulgi) {ro: *lăutar*} {fr: *ménétrier*} {en: *fiddler*}

avzoti/avzote (av-zó-ti) sf – vedz tu *agzoti*

axafna (ác-saf-na) adv – vedz tu *exafnu*

axaghurauă (ac-sa-ghu-rá-űă) sf axaghurăi (ac-sa-ghu-răi) – ună cu *axagurauă*

axagurauă (ac-sa-ghu-rá-űă) sf axaghurăi (ac-sa-ghu-răi) – vedz tu *xagurauă*

axayi (ac-sáyü) sn axayiuri (ac-sá-yiurí) – fărina tsi u tsăni murarlă ca plată di la oaminjli tsi yin s-lă matsină grănilă {ro: *plată în natură, uium*} {fr: *le prix des services du meunier, la quantité de farine retenue par le meunier*} {en: *quantity of flour kept by the miller as payment for the service rendered*}

axeană (ac-seá-nă) sf – vedz tu *xen*

axen (ac-sénü) sm, sf, adg – vedz tu *xen*

axescu' (ac-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *asescu*

axescu' (ac-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *axi*

axi/axe (ác-si) adv invar – tsi poati s-facă un lucru; tsi easti n stari s-facă tsiva; tsi axizeashti s-lu facă un lucru; axiu, axu, acshu, icano, irbap, irbapi, izoti {ro: *capabil, demn, cari merită*} {fr: *capable, digne*} {en: *capable, worthy*} ex: nu escu axi (nu pot, nu axizescu) s-lji trec pi dinănti; nu eshti axi (nu pots, nu-ai putearea) s-fats tsiva dip!; el easti axi (irbapi) s-lu facă lucrul, ma năsă nu easti axi § *niaxi/niaxe* (ni-ác-si) adv invar – tsi nu easti axi; tsi nu poati s-facă un lucru; tsi nu easti n stari s-facă tsiva; tsi nu-axizeashti s-lu facă un lucru {ro: *incapabil, nedemn, cari nu merită*} {fr: *incapable, indigne*} {en: *incapable, unworthy*} ex: s-cumnică niaxi (fără s-axizească) § *axiu* (á-xiü) adg axi/axe (ác-si), axi (ác-si), axi/axe (ác-si) – (ună cu *axi*) § *axu* (á-xu) adg axi/axe (ác-si), acshi (ác-shi), axi/axe (ác-si) – (ună cu *axi*) § *acshu* (ác-shü) adg acshi/acshe (ác-shi), acshi (ác-shi), acshi/acshe (ác-shi) shi acsi/acse (ác-si) – (ună cu *axi*) ex: easti un bărbat acshu; nu-icshu (nu axizeashti) si-nj veadă; noi nu him acshi tră (icano s-ishim) furi § *axii/axie* (ac-sí-i) sf axii (ac-sí-i) – atsea cât custuseashti (cât axizeashti) un lucru; pãhă, tinjii, custu {ro: *valoare, preț*} {fr: *valeur, prix*} {en: *value, price*} § *axitã* (ac-sí-tã) sf axiti/axite (ac-sí-ti) – ihtibari, cheafeti, tinjii, nămuzi, eryl {ro: *merit, demnitate*} {fr: *mérite, dignité*} {en: *merit, dignity*} ex: axitili shi tinjiili § *axescu'* (ac-sés-cu) (mi) vb IV axii (ac-sí-i), axeam (ac-seámü), axitã (ac-sí-tã), axiri/axire (ac-sí-ri) – mi-aspun acshu (nj-easti tu puteari) s-fac tsiva; u-aflu cu cali; axiusescu, axizescu, ahârzescu, textiusescu, cataxipsescu {ro: *învrednici, merita*} {fr: *mériter, faire mériter, accorder en grâce; se rendre digne*} {en: *be able to; deserve, merit*} ex: si vâ axits (s-u aflats cu cali) § *axit'* (ac-sítü) adg axitã (ac-sí-tã), axits (ac-sítsi), axiti/axite (ac-sí-ti) – axiusit, axizit, ahârzit, textiusit, cataxipsit {ro: *învrednicit*} {fr:

merité, rendu digne} {en: *been able to; deserved, merited*} § *axiri/axire* (ac-sí-ri) sf axiri (ac-sí-ri) – atsea tsi fatsi un cându axeashti, axiusiri, axiziri, ahârziri, textiusiri, cataxipsiri {ro: *acțiunea de a învrednici, de a merita; învrednicire*} {fr: *action de mériter, de se faire mériter, de se rendre digne*} {en: *action of being able to, of being worthy of, of deserving*} § *axiusescu* (ac-si-u-sés-cu) (mi) vb IV axiusii (ac-si-u-sí-i), axiuseam (ac-si-u-seámü), axiusitã (ac-si-u-sí-tã), axiusiri/axiusire (ac-si-u-sí-ri) – (ună cu *axescu'*) ex: mi-axiusi (ahârzi) Dumnidzã s-bănedz § *axiusit* (ac-si-u-sítü) adg axiusitã (ac-si-u-sí-tã), axiusit (ac-si-u-sítsi), axiusiti/axiusite (ac-si-u-sí-ti) – (ună cu *axit'*) § *axiusiri/axiusire* (ac-si-u-sí-ri) sf axiusiri (ac-si-u-sí-ri) – (ună cu *axit'*) § *axizescu* (ac-si-zés-cu) vb IV axizii (ac-si-zí-i), axizeam (ac-si-zeámü), axizitã (ac-si-zí-tã), axiziri/axizire (ac-si-zí-ri) – am hâri tsi mi fac vrut (cu tinjii) tră cariva (tsi va s-mi aibă); ahârdzescu; am ună tinjii (pãhă); custisescu, fac {ro: *valora, merita, costa*} {fr: *valoir, mériter, coûter*} {en: *have a value, cost*} ex: om tsi nu axizeashti (fatsi, custiseashti, ahârdzeashti) tsiva; cât axizescu (fac, custisescu, ahârdzescu) § *axizit* (ac-si-zítü) adg axizitã (ac-si-zí-tã), axizits (ac-si-zítsi), axiziti/axizite (ac-si-zí-ti) – tsi ari hâri tra s-hibã vrut di cariva; tsi ari tinjia (pãhălu)...; ahârdzit {ro: *valorat, meritat*} {fr: *mérité, évalué*} {en: *with a certain value, cost*} § *axiziri/axizire* (ac-si-zí-ri) sf axiziri (ac-si-zí-ri) – atsea tsi fatsi un cându-lj da ună tinjii (bagă un pãhă) a unui lucru; ahârdziri {ro: *acțiunea de a valora, de a merita; valorare, meritare*} {fr: *action d'évaluer, de mériter*} {en: *action of having (giving to something) a value*}

axif (ác-sifü) sn axifuri (ác-si-furí) – ună pulbiri (albă, cu-anjurizmă di alj) tsi easti multu fărmaçoasă (ufilisitã multu tră vătămarea-a shoaritslor); arsenic {ro: *arsenic*} {fr: *arsenic*} {en: *arsenic*} ex: si mfărmaacă cu-axif

axii/axie (ac-sí-i) sf – vedz tu *axi*

axinit (ac-si-nítü) adg – vedz tu *xen*

axinitor (ac-si-ni-tórü) adg – vedz tu *xen*

axiri/axire (ac-sí-ri) sf – vedz tu *asescu*

axiri/axire (ac-sí-ri) sf – vedz tu *axi*

axit' (ac-sítü) adg – vedz tu *asescu*

axit' (ac-sítü) adg – vedz tu *axi*

axitã (ac-sí-tã) sf – vedz tu *axi*

axitã (ac-sí-tã) – dirivatã (partitsiplu) a verbului “axescu”; vedz *axescu'* shi *axescu'*

axiu (ác-siü) adg – vedz tu *axi*

axiusescu (ac-si-u-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *axi*

axiusiri/axiusire (ac-si-u-sí-ri) sf – vedz tu *axi*

axiusit (ac-si-u-sítü) adg – vedz tu *axi*

axizescu (ac-si-zés-cu) vb IV – vedz tu *axi*

axiziri/axizire (ac-si-zí-ri) sf – vedz tu *axi*

axizit (ac-si-zítü) adg – vedz tu *axi*

axolit (ac-só-litü) adg axolitã (ac-só-li-tã), axolits (ac-só-litsi), axoliti/axolite (ac-só-li-ti) – tsi easti un singur; shungru, singur, manolcu, manoleac, xen, axen {ro: *solitar*} {fr: *seul, solitaire*} {en: *alone, solitary*} ex: easti axolit (singur, xen) tu lumi

axostrã (ac-sós-trã) sf – vedz tu *xostrã*

axu (ác-su) adg – vedz tu *axi*

axunghi/axunghe (ac-sún-ghi) sf fãrã pl – grăsimia tsi s-află di-aradã sum chealea-a prãvdzãlor (ma multu a porcului); usândzã, usândzi, pasto, pãsto, lãrdii, ligdã {ro: *grăsimie, slănină*} {fr: *lard, panne de porc*} {en: *pork fat, bacon*}

axungucheri/axunguchere (ac-sun-gu-chië-ri) sf – vedz tu *ayiucheri*

ayea (a-yiã) adv – vedz tu *ayiu'*

Ayea- (ã-yiã-) prifixu – vedz tu *ayi*

ayeadhimã (a-yiã-dhi-mã) sf ayeadhimi (a-yiã-dhimí) – ună cu *ayeadimã*

ayeadimã (a-yiã-dhi-mã) sf – vedz tu *ayi*

ayeamso (a-yiãz-mó) sm – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *ayeamso*

ayeamsmou (a-yiãs-móu) sn ayeamsmouri (a-yiãs-mó-urí) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *ayeamso*

ayeaſpi/ayeaspe (a-yiás-pi) sf – vedz tu **yeaspi**

Ayea-Triada (Á-yiá-Thri-íá-dha) sf fără pl – Treili fâts a Dum-nidzâlu: Tatâl, Hiljlu shi Sântul Duh {*ro: Sfânta Treime*} {*fr: Trinité*} {*en: Trinity*}

ayeavimă (a-yiá-vi-mă) sf – vedz tu **ayi**

ayeazmă (a-yiáz-mă) sf fără pl – ună soi di earbă tsi-anjur-dzeashti mushat (sh-cu-a curi frândză uscati s-fatsi ună ceai bună tră stumahi); yeazmă, ayeazmu, yeazmu, yizmă {*ro: izmă*} {*fr: menthe*} {*en: mint*} ex: ayeazma ari ună-anjurizmă mushată § **ayeazmu** (a-yiáz-mu) sm ayeazmadz (a-yiáz-mádzi) – (ună cu **ayeazmă**) § **yeazmă** (yeáz-mă) sf fără pl – (ună cu **ayeazmă**) § **yizmă** (yiz-mă) sf fără pl – (ună cu **ayeazmă**) § **yeazmu** (yeáz-mu) sm yeazmadz (yeaz-mádzi) – (ună cu **ayeazmă**)

ayeazmo (a-yiáz-mó) sm – vedz tu **ayi**

ayeazmou (a-yiáz-móu) sn ayeazmouri (a-yiáz-mó-urî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ayeazmo**

ayeazmu (a-yiáz-mu) sm – vedz tu **ayeazmă**

ayi (áyî) sm, sf, adg ayi/aye (á-yi), ayi (áyî), ayi/aye (á-yi) – (om) tsi easti ayisit di bisearică tră bana-a lui bună di pri loc shi tāmaturyili tsi-ari faptă nănti shi după moarti; sântu; (fig: 1: ayi = tsi dutsi ună bană nistipsită shi ari ună purtari di ayi; expr: 2: shed ca un ayi = shed isih, nu mi min, nu dzăc tsiva; 3: l-fac ayi = l-pălăcârşescu multu, mi ngrac, l-fac rigai ca la un ayi) {*ro: sfânt*} {*fr: saint*} {*en: saint*} ex: ayea (sânta) ghramă; a ayilor (sāmtsālor) alāntor; ayilu di adzā ari faptă multi ciudii; ni mini escu un ayi; cati dzuā nās u pālăcârşea sh-u fătsea ayi (expr: lji sâ ngrica, ca la un ayi), s-lji grească; acatsā s-lu pālăcârşescă, s-lji cadă, ayi sâ-l facă (expr: sâ-lj sâ ngrică, ca la un ayi) § **Ayea-** (á-yiá-) – prifixu tsi va dzăcă sântă (ayi/aye) sh-cari s-adavgă dinintea-a unei numă ca, bunăoră: Ayea-Triada, Ayea-Paraschivi, etc. {*ro: Sfânta-*} {*fr: Sainte-*} {*en: Saint-*} § **Ayiu-** (á-yiu-) – prifixu tsi va dzăcă sântu (ayi) sh-cari s-adavgă dinintea-a număllei a unui ayi ca, bunăoră: Ayiu-Nicola, Ayiu-Yeani, etc. {*ro: Sfântu-*} {*fr: Saint-*} {*en: Saint-*} ex: ia-lî iu yini Ayiu-Nicola, ud muceali; muma-a featăllei dusi n pânâyir la Ayiu-Lja; Ayiu-Nicola, agiută-mi! § **Yea-** (yîa-) – forma shcurtă a prifixilor “ayiu-“ shi “aye-“ ca, bunăoră: Yea-Anaryir § **ayiudimă** (a-yiu-dhi-mă) sf ayiudimi (a-yiu-dimî) – loc ma-analtu dit un templu (nao) pângân iu s-aprindu tseri, s-ardi thimnjamă, s-fac cur-bânj, etc. adusi al Dumnidzâ; measă dit bisearica crishtină iu s-fac arădzli sânti dit lituryii; ayeavimă, ayeadimă, trapeză, vimă, altar, altari {*ro: altar*} {*fr: autel*} {*en: altar*} ex: preftul tu-ayiudimă § **ayeadimă** (a-yiá-dhi-mă) sf ayeadimi (a-yiá-dhimî) – (ună cu **ayiudimă**) ex: nu easti cu cădeari a omlui nsurat s-calcă tu ayeadimă § **ayeavimă** (a-yiá-vi-mă) sf ayeavimi (a-yiá-vimî) – (ună cu **ayiudimă**) § **ayisescu** (a-yi-sés-cu) vb IV ayisii (a-yi-sîi), ayiseam (a-yi-seámû), ayisită (a-yi-si-tă), ayisiri/ayisire (a-yi-si-ri) – fac tsiva (om i lucru) tra s-hibă sântu; ayiusescu, sântisescu, sântăsăcu {*ro: sfinţi*} {*fr: sacrer, sanctifier*} {*en: sanctify*} ex: s-dutsi omlu s-ayisească; s-ayisească atsel tsi scoasi-aua; nu ayisescu oaminj asândză § **ayisit** (a-yi-sitû) adg ayisită (a-yi-si-tă), ayisits (a-yi-sitsî), ayisiti/ayisite (a-yi-si-ti) – tsi easti adrat di bisearică tra s-intră tu arada-a ayilor; tsi easti sântu; ayiusit, ayimliu, sântisit, sântăsă {*ro: sfinţi*} {*fr: sacré, sanctifié*} {*en: sanctified*} ex: tu ayisitu-lu-a nostru loc; ayisitili-a lor mănj; trei călugări ayisits; ayisite, cu ljiartari § **ayisiri/ayisire** (a-yi-si-ri) sf ayisiri (a-yi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti faptu sântu; fătseari un lucru tra s-hibă sântu; ayiusiri, sântisiri, sântăsări {*ro: acţiunea de a sfinţi; sfinţire*} {*fr: action de sacrer, de sanctifier*} {*en: action of sanctifying something*} § **ayimtu** (a-yim-tu) adg ayimtă (a-yim-tă), ayimtsă (a-yim-tsă), ayimti/ayimte (a-yim-ti) – tsi easti (faptu) sântu; ayisit; sântisit, sântăsă {*ro: sfânt, sfinţi*} {*fr: sacré, saint, sanctifié*} {*en: saint, sanctified*} ex: ayimtsălji afendză § **ayiusescu** (a-yiu-sés-cu) vb IV ayiusii (a-yiu-sîi), ayiuseam (a-yiu-seámû), ayiusită (a-yiu-si-tă), ayiusiri/ayiusire (a-yiu-si-ri) – (ună cu **ayisescu**) ex: preftul ayiusi apa § **ayiusit** (a-yiu-sitû) adg ayiusită (a-yiu-si-tă), ayiusits (a-yiu-sitsî), ayiusiti/ayiusite (a-yiu-si-ti) – (ună cu **ayisit**) ex:

pâni ayiusită di la pindartu § **ayiusiri/ayiusire** (a-yiu-si-ri) sf ayiusiri (a-yiu-siri) – (ună cu **ayisiri**) § **ayeazmo** (a-yiáz-mó) sm ayeazmadz (a-yiáz-mádzi) – apă ayisită (vluisită) tu bisearică di preftu, yeazmo; (fig: ayeazmo = izvur di apă vluisită, sântă a unui ayi) {*ro: agheazmă*} {*fr: eau bénite*} {*en: holy water*} ex: biui ayeazmo (apă vluisită); preftul mi pruscuti cu ayeazmo; earam sh-mini la ayeazmolu-al (fig: izvurlu cu apă sântă al) Ayiu-Thanasi § **yeazmo** (yeaz-mó) sm yeazmadz (yeaz-mádzi) – (ună cu **ayeazmo**) § **ayizmusescu** (a-yiz-mu-sés-cu) vb IV ayizmusii (a-yiz-mu-sîi), ayizmuseam (a-yiz-mu-seámû), ayizmusit (a-yiz-mu-sitû), ayizmusiri/ayizmusire (a-yiz-mu-si-ri) – asprucuchescu cu apă ayisită; yizmusescu, futsescu; (expr: mi-ayizmusescu (niheamă) = ca mi-ambet niheamă) {*ro: aghezmui*} {*fr: asperger d'eau bénite*} {*en: sprinkle with holy water*} ex: aeri preftul ayizmusi la noi; ayizmusiră casa noauă; nj-si pari că ayizmusi yinlu § **ayizmusit** (a-yiz-mu-sitû) adg ayizmusită (a-yiz-mu-si-tă), ayizmusits (a-yiz-mu-sitsî), ayizmusiti/ayizmusite (a-yiz-mu-si-ti) – asprucuchit cu apă ayisită; yizmusit, futsit {*ro: aghezmui*} {*fr: aspergé d'eau bénite*} {*en: sprinkled with holy water*} § **ayizmusiri/ayizmusire** (a-yiz-mu-si-ri) sf ayizmusiri (a-yiz-mu-siri) – atsea tsi fatsi un cari ayizmuseashti; yizmusiri, futsiri {*ro: acţiunea de a aghezmui; aghezmuire*} {*fr: action d'asperger d'eau bénite*} {*en: action of sprinkling with holy water*} § **yizmusescu** (yiz-mu-sés-cu) vb IV yizmusii (yiz-mu-sîi), yizmuseam (yiz-mu-seámû), yizmusit (yiz-mu-sitû), yizmusiri/yizmusire (yiz-mu-si-ri) – (ună cu **ayizmusescu**) § **yizmusit** (yiz-mu-sitû) adg yizmusită (yiz-mu-si-tă), yizmusits (yiz-mu-sitsî), yizmusiti/yizmusite (yiz-mu-si-ti) – (ună cu **ayizmusit**) § **yizmusiri/yizmusire** (yiz-mu-si-ri) sf yizmusiri (yiz-mu-siri) – (ună cu **ayizmusiri**)

ayia (a-yi-ia) adv – vedz tu **ayiu**

ayii/ayie (a-yi-i) sf fără pl – tsi-aspuni mesea-a unui lucru (veară, căldură, etc.); tu chirolu di mesi, mesea di/a..., yii, vahti, mburită {*ro: toi, mijloc*} {*fr: milieu, plein, fort*} {*en: middle off*} ex: vru si-lj coacă un somnu până s-treacă ayia (mburita) a căloariliei; tsi si părea că ti-afli tu ayia (mesea) a căloariliei di veară § **yii/yie** (yi-i) sf fără pl – (ună cu **ayii**) ex: ishim tu yia (vahtea, inima) a căloariliei

ayii/ayie (a-yi-i) adv – vedz tu **ayiu**

ayimliu (a-yim-liû) adg ayimlii/ayimlie (a-yim-li-i), ayimlii (a-yim-liî), ayimlii (a-yim-liî) – tsi poati s-hibă vidzut cu lishureatsă; curat, limpidi {*ro: vizibil, evident*} {*fr: visible, évident*} {*en: visible, evident*} ex: va si s-facă sh-nietsli ayimlii (va si s-veadă, si s-aduchească lishor)

ayimtu (a-yim-tu) adg – vedz tu **ayi**

ayinji/ayinje (a-yi-nji) sf – vedz **ayită**

ayisescu (a-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **ayi**

ayisiri/ayisire (a-yi-si-ri) sf – vedz tu **ayi**

ayisit (a-yi-sitû) adg – vedz tu **ayi**

ayismusescu (a-yis-mu-sés-cu) vb IV ayismusii (a-yis-mu-sîi), ayismuseam (a-yis-mu-seámû), ayismusit (a-yis-mu-sitû), ayismusiri/ayismusire (a-yis-mu-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ayizmusescu**

ayismusiri/ayismusire (a-yis-mu-si-ri) sf ayismusiri (a-yis-mu-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ayizmusiri**

ayismusit (a-yis-mu-sitû) adg ayismusită (a-yis-mu-si-tă), ayismusits (a-yis-mu-sitsî), ayismusiti/ayismusite (a-yis-mu-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ayizmusit**

ayisteari/ayisteara (a-yis-teá-ri) sf – vedz tu **yisteari**

ayită (a-yi-tă) sf ayiti/ayite (a-yi-ti) – planta tsi fatsi auă; yită, yiti, ghită, climă, climată, luzincă {*ro: viţă de vie*} {*fr: pied de vigne*} {*en: vine*} ex: nă ayită cu-un arapuni di-auă; plândzea ca ayita dit ayinji § **yită** (yi-tă) sf yiti/yite (yi-ti) – (ună cu **ayită**) ex: videts, yiti născu di tru loc § **yiti/yite** (yi-ti) sf pl(?) – (ună cu **ayită**) ex: sum yitea ngălbinită, lishor cum yitea lăcrimeadză § **ghită** (ghí-tă) sf ghiti/ghite (ghí-ti) – (ună cu **ayită**) ex: ca ghita s-ti nvărlighedz § **ayinji/ayinje** (a-yi-nji) sf ayinji (a-yinji) – loc iu omlu ari siminată ayiti tra s-crească shi s-facă auă; yinji; (expr: mi-acătsară tu-ayinji = mi-acătsară cându fătseam un lucru tsi nu lipsea fătseari); sad {*ro: vie*} {*fr:*

vigne {*en: vineyard*} ex: sh-avea ună ayinji multu bună, cu cari sh-hrănea fumealja; avutlu zăptisi ayinja tsi lă-avea ocljul; ayinji cu aua; ghiftul tu-ayinji; s-nu-lj s-arucă tu-ayinji; ayinja-a noastră nu featsi estan § *yinji/yinje* (yí-nji) sf yinji (yínji) – (ună cu *ayinji*) ex: s-dusi la yinji s-n-adună aua; yinji suntu buni; adunarea-a yinjlör § *yier* (yí-érü) sm yieri (yí-éri) – omul tsi creashti ayiti sh-băneadză cu crishtearea-a lor; omul tsi aveagljii ayinja {*ro: vier, viticultor*} {*fr: viticulteur, vigneron*} {*en: vine grower*} § *yin'* (yínü) sn yinuri (yí-nuri) – biutură fapță dit aua tsi easti chisată sh-alăsată un chiro si s-aprindă (cu 7-16 părtsă tu-ună sută shpirtu); (expr: yin pătîdzat = yin tu cari s-bagă apă) {*ro: vin*} {*fr: vin*} {*en: wine*} ex: yin lai, yin arosh, yin vecjlju; ta sâ-lj dai pâni cu yin; nu-avum antsârtsu yinuri buni § *yinar'* (yí-nărü) sm yinari (yí-nări) – pârimateftu di yinuri, atsel tsi fatsi i vindi yin {*ro: negustor de vin*} {*fr: marchand de vin*} {*en: wine merchant*}

Ayiu- (a-yü-) prifixu – vedz tu *ayi*

ayiu' (a-yü) adv – tsi li fâtsi lucrili agonja; (lucru) tsi s-fatsi unâshună; cu dealaga; cu agunji; anyii, ayii, deayii, yii, anghiu, aghiu, agonja, gonja, aghonja, agunja, curundu {*ro: cu grabă, iute, repede, devreme*} {*fr: (en) hâte, (en) vitesse, vite, hâtivement, de bonne heure*} {*en: swift, with haste, fast, soon*} ex: ayiu (agonja) feata s-u scutets; ayiu (agonja) va s-nică tută hoara; easti ficior ayiu sh-pute nu va s-charge; deadi alaga ayiu la fântână § *anghiu* (an-ghîü) adv – (ună cu *ayiu'*) § *anyii/anyie* (an-yí-i) adv – (ună cu *ayiu'*) ex: fudz anyii (agonja, unâshună) § *aghiu* (a-ghîü) adg aghii/aghie (a-ghî-i), aghii (a-ghîü), aghii/aghie (a-ghîü) – sertu, sarpit, ayiu {*ro: ager, agil*} {*fr: vif, agile*} {*en: agile*} § *ayii/ayie* (a-yí-i) adv – (ună cu *ayiu'*) § *deayii/deayie* (dîa-yí-i) adv – (ună cu *ayiu'*) § *ngii/nghie* (ngî-i) adv – (ună cu *ayiu'*) § *nyii/nyie* (nyí-i) adv – (ună cu *ayiu'*) ex: nyii (cu-agunji) s-njerdzi; furul avdză shi vinji nyii (cu-agunji, avrapa); tra s-immă nyii (agonja); fudz nyii (agonja, unâshună) di-aoa! § *yîr/yie* (yí-i) adv – (ună cu *ayiu'*) ex: năsă, yii-yii (cu-agunji, avrapa-avrapa) yini-acasă; lucrul cu yii (cu-agunji), orbu va lu-adari § *ayiusescu* (a-yü-sés-cu) (mi) vb IV ayiusii (a-yü-sî), ayiuseam (a-yü-seámü), ayiusitâ (a-yü-sí-tâ), ayiusiri/ayiusire (a-yü-sí-ri) – caftu (voi) tra si s-facă cama agonja; agunjesecu, curundedz, (mi) arăchescu, viiesescu, pristinisescu {*ro: grăbi*} {*fr: (se) hâter*} {*en: hasten, hurry on*} ex: ayiusea-l (agunjisea-l) tra s-bitisească; nu ti-ayiușea așhi că va s-agiundzi tu chiro; cătsaua tsi s-ayiușeashti (s-agunjiseashti) scoati cătselj orghi; ayiusea-ti! (agunjisea-ti!); s-ayiușea s-yină cama ntroară § *ayiusit'* (a-yü-sítü) adg ayiusitâ (a-yü-sí-tâ), ayiusits (a-yü-sitsî), ayiusiti/ayiusite (a-yü-sí-ti) – tsi s-agunjiseashti ică s-ari agunjisitâ; agunjisit, arăchit, viisit, pristinisit {*ro: grăbit*} {*fr: hâté, pressé*} {*en: hastened*} ex: ahât ayiusit (agunjisit) earam § *ayiusirî/ayiusire* (a-yü-sí-ri) sf – ayiusiri (a-yü-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cari s-agunjiseashti; agunjisiri, viisiri, pristinisiri {*ro: acțiunea de a (se) grăbi; grăbișe*} {*fr: action de (se) hâter*} {*en: action of hastening*} ex: ayiusirea nu easti lucru bun § *ayiușealâ* (a-yü-seá-lâ) sf ayiușelj – mirachea tsi u-ari cariva tri fâtsari tsiva i agiundzeari iuva căt cama agonja; agunji, avrapă, curundeatsă {*ro: grabă, iuteală*} {*fr: hâte, vitesse, rapidité*} {*en: haste, speed, swiftness*} ex: yini un cālărets cu ayiușealâ (cu agunji) § *viiesescu* (vi-i-sés-cu) (mi) vb IV viisii (vi-i-sî), viișeam (vi-i-seámü), viisitâ (vi-i-sí-tâ), viisiri/viisire (vi-i-sí-ri) – (ună cu *ayiusescu*) § *viisit* (vi-i-sítü) adg viisitâ (vi-i-sí-tâ), viisits (vi-i-sitsî), viisiti/viisite (vi-i-sí-ti) – (ună cu *ayiusit'*) § *viisiri/viisire* (vi-i-sí-ri) sf viisiri (vi-i-sî-ri) – (ună cu *ayiusirî*)

ayiu' (a-yü) adv – ayea, ayia, adiyii, mizii, mizi, mezi, mezii, greu, căt, căt-căt {*ro: abia*} {*fr: à peine, difficilement*} {*en: barely, hardly*} ex: ayiu (mizii) ascăpai sh-io; fură adusi ayiu (mizii) cu caljlji § *ayea* (a-yîá) adv – (ună cu *ayiu'*) ex: avea acătsată un guljano tsi ayea (mizi) putea sâ-l poartă; videai prit năsă, cu di-ayea (mizii) s-tsănea mproastă! § *ayia* (a-yí-ia) adv – (ună cu *ayiu'*) ex: cu di-ayia (mizi) ascăpai di la furi; cu di-ayia (mizi) putea si s-hrănească; cu di-ayia pot si s-veadă § *adiyii/adiyie* (a-di-yí-i) adv – (ună cu *ayiu'*) ex: sh-aduc cu

adiyii (mizii) aminti

ayiucheri/ayiuchere (a-yü-chîé-ri) sf ayiucheri (a-yü-chîérî) – lucru di tseară adrat ca un chelindru (stronghil, lungu shi sup-tsări), cu un hir di fitilj tu mesi tsi s-aprindi la bisearică i acasă tra s-facă lunjină noaptea; tseară, luminari, lumbadă, axungucheri, spirmatsetă {*ro: lumânare*} {*fr: cierge, bougie*} {*en: wax-candle*} § *axungucheri/axunguchere* (ac-sun-gu-chîé-ri) sf axungucheri (ac-sun-gu-chîérî) – tseară adrată dit ună soi di grăsimi albă di pescu; spirmatsetă, ayiucheri, tseară, luminari, lumbadă {*ro: lumânare*} {*fr: cierge, bougie*} {*en: wax-candle*} *ayiudhimă* (a-yü-dhî-mă) sf ayiudhimi (a-yü-dhimî) – ună cu *ayiudimă*

ayiudimă (a-yü-dhî-mă) sf – vedz tu *ayi*

ayiusealâ (a-yü-seá-lâ) sf – vedz tu *ayiu'*

ayiusescu (a-yü-sés-cu) vb IV – vedz tu *ayi*

ayiusescu (a-yü-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *ayiu'*

ayiusiri/ayiusire (a-yü-sí-ri) sf – vedz tu *ayi*

ayiusirî/ayiusire (a-yü-sí-ri) sf – vedz tu *ayiu'*

ayiusit' (a-yü-sítü) adg – vedz tu *ayi*

ayiusit' (a-yü-sítü) adg – vedz tu *ayiu'*

Ayiu-Thriadha sf fără pl – ună cu *Ayiu-Triada*

Ayiu-Triada – vedz tu *trei*

ayizmar/ayizmare (a-yiz-má-ri) sf – vedz tu *ayizmu*

ayizmat (a-yiz-mátü) adg – vedz tu *ayizmu*

Ayizmăciun (A-yiz-mă-cîünü) sm – vedz tu *ayizmu*

ayizmăciuni/ayizmăciune (a-yiz-mă-cîü-ni) sf – vedz tu *ayizmu*

Ayizmăciunî/Ayizmăciune (A-yiz-mă-cîü-ni) sf – vedz tu *ayizmu*

ayizmu (a-yiz-mu) vb I ayizmai (a-yiz-mái), ayizmam (a-yiz-mámü), ayizmată (a-yiz-má-tă), ayizmar/ayizmare (a-yiz-má-ri) – adun auăli dit ayinji; yizmu, ghizmedz; (fig: ayizmu = (i) scot di pri un lucru (trup) tuti atseali tsi lu-acoapiră (stranji, cheali, coaji, lucri, etc.); (ii) lău cu zorea tuti averli shi bunetli tsi li ari cariva sh-nu lu-alas cu tsiva) {*ro: culege via; despuia*} {*fr: vendanger; dépouiller*} {*en: whose grapes have been gathered; skinned, despoiled*} ex: ayinea ayizmată (tsi-lj s-adună aua); vinjiră ayizmat (fig: dispuljats di tut tsi-avea) § *ayizmar/ayizmare* (a-yiz-má-ri) sf ayizmări (a-yiz-mări) – adunari di aua; yizmar, ghizmar {*ro: acțiunea de a culege (struguri); culegere (de struguri); despuiere*} {*fr: action de vendanger; action de dépouiller*} {*en: action of gathering grapes (skinning, despoiling)*} ex: nu sh-adună la ayizmar nitsi gărnuti § *yizmu* (yíz-mu) vb I yizmai (yiz-mái), yizmam (yiz-mámü), yizmată (yiz-má-tă), yizmar/yizmare (yiz-má-ri) – (ună cu *ayizmu*) § *yizmat* (yiz-mátü) adg yizmată (yiz-má-tă), yizmat (yiz-mátsî), yizmati/yizmate (yiz-má-ti) – (ună cu *ayizmat*) § *yizmar/yizmare* (yiz-má-ri) sf yizmări (yiz-mări) – (ună cu *ayizmar*) § *ghizmedz'* (yíz-médzû) vb I ghizmai (ghiz-mái), ghizmam (ghiz-mámü), ghizmată (ghiz-má-tă), ghizmar/ghizmare (ghiz-má-ri) – (ună cu *ayizmu*) § *ghizmat'* (ghiz-mátü) adg ghizmată (ghiz-má-tă), ghizmat (ghiz-mátsî), ghizmati/ghizmate (ghiz-má-ti) – (ună cu *ayizmat*) § *ghizmar/ghizmare* (ghiz-má-ri) sf ghizmări (ghiz-mări) – (ună cu *ayizmar*) § *ayizmăciuni/ayizmăciune* (a-yiz-mă-cîü-ni) sf ayizmăciun (a-yiz-mă-cîünj) – adunari di-aua; yizmăciuni, ghizmăciuni, izmăciuni, ayizmar, yizmar, ghizmar {*ro: cules de vie*} {*fr: vendange*} {*en: vindange*} ex: mâni avem ayizmăciuni (adunari di-aua); nu fui la ayizmăciuni § *yizmăciuni/yizmăciune* (yiz-mă-cîü-ni) sf yizmăciun (yiz-mă-cîünj) – (ună cu *ayizmăciuni*) § *izmăciuni/izmăciune* (iz-mă-cîü-ni) sf izmăciun (iz-mă-cîünj) – (ună cu *ayizmăciuni*) § *ghizmăciuni/ghizmăciune* (ghiz-mă-cîü-ni) sf ghizmăciun (ghiz-mă-cîünj) – (ună cu *ayizmăciuni*) § *Ayizmăciunî/Ayizmăciune* (A-yiz-mă-cîü-ni) sf – meslu tsi s-adună

ayinja; meslu tsi yini după Avgustu; Ayizmăciun, Izmăciuni, Ghizmăciuni, Yizmăciuni, Yizmăciun, Septemvriu, Sihtemvri, Stavru {*ro: Septembrie*} {*fr: Septembre*} {*en: September*} § *Ayizmăciun* (A-yiz-mă-ciūn) sm – (ună cu *Ayizmăciunî*) § *Yizmăciunî/Yizmăciune* (yiz-mă-ciū-ni) sf – (ună cu *Ayizmăciunî*) § *Yizmăciunî* (Yiz-mă-ciūn) sm – (ună cu *Ayizmăciunî*) § *Izmăciunî/Izmăciune* (Iz-mă-ciū-ni) sf – (ună cu *Ayizmăciunî*) § *Ghizmăciunî/Ghizmăciune* (Ghiz-mă-ciū-ni) sf – (ună cu *Ayizmăciunî*) ex: tu meslu-al Ghizmăciuni
ayizmusescu (a-yiz-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu *ayi*
ayizmusiri/ayizmusire (a-yiz-mu-si-ri) sf – vedz tu *ayi*
ayizmusit (a-yiz-mu-sitū) adg – vedz tu *ayi*
az (az) adv – vedz tu *adză*
azapi/azape (a-ză-pi) sf – vedz tu *zapiță*
*ază*¹ (ăză) adv – vedz tu *adză*
*ază*² (a-ză) sm azadz (a-zădzî) – om tsi fatsi parti dit ună sutsată di oaminj adunats tra sâ zburască tră un lucru shi s-lja ună apofasi {*ro: consilier*} {*fr: membre d'un conseil, conseiller*} {*en: member of a council, councilor*} ex: hiu ază tu miglisea dit hoară
azboair (az-boă-irū) vb I azbuiari (az-bu-i-răi shi az-bui-răi), azbuiam (az-bu-i-rāmū shi az-bui-rāmū), azbuiatā (az-bu-i-rā-tā shi az-bui-rā-tā), azbuiari/azbuiare (az-bu-i-rā-ri shi az-bui-rā-ri) – mi min prit vimtu fără s-dau di loc, azbor; (expr: 1: lj-azboairă mintea = (i) easti ninga njic, nu mindueashti ashi cum lipseashti; (ii) lj-si dutsi mintea; 2: li-azboairă naparti = li-arucă, li-astradzi lucrili naparti) {*ro: zbură*} {*fr: s'envoler*} {*en: fly*} ex: azboairă di pri un arburi pri-alantu; azboairă ca vimtul după elj, cu limba scoasă nă palmă; alândurli trec azbui-rânda; lu-azbui-ră (expr: l-featsi s-azboairă, lu-aguni) feata puljlu, lu-aspăre di-aclo; alândurli trec azbui-rânda; lja furca cu fuslu shi li-azboairă (expr: li-arucă) nafoară tu-avlii § *azbuiat* (az-bu-i-rātū shi az-bui-rātū) adg azbuiatā (az-bu-i-rā-tā shi az-bui-rā-tā), azbuiats (az-bu-i-rātsī shi az-bui-rātsī), azbui-rati/azbuiare (az-bu-i-rā-ti shi az-bui-rā-ti) – tsi s-mină (s-ari minată) prit aeră (sh-fără s-da di loc), azburat; (expr: mintea (gaea) u-ari azbuiatā = easti glar di minti!) {*ro: zburat*} {*fr: envolé*} {*en: flown*} § *azbuiari/azbuiare* (az-bu-i-rā-ri shi az-bui-rā-ri) sf azbuiari (az-bu-i-rā-ri shi az-bui-rā-ri) – atsea tsi fatsi un cându s-mină prit aeră fără s-da di loc, azburari {*ro: acțiunea de a zbura; zburare*} {*fr: action de s'envoler*} {*en: action of flying*} ex: avdi un troput, ună ca-azbuiari, ca peani § *zboair* (zboă-irū) vb I zbuiari (zbu-i-răi shi zbui-răi), zbui-ram (zbu-i-rāmū shi zbui-rāmū), zbuiatā (zbu-i-rā-tā shi zbui-rā-tā), zbuiari/zbuiare (zbu-i-rā-ri shi zbui-rā-ri) – (ună cu *azboair*) § *zbuiat* (zbu-i-rātū shi zbui-rātū) adg zbuiatā (zbu-i-rā-tā shi zbui-rā-tā), zbuiats (zbu-i-rātsī shi zbui-rātsī), zbui-rati/zbuiare (zbu-i-rā-ti shi zbui-rā-ti) – (ună cu *azbuiat*) § *zbuiari/zbuiare* (zbu-i-rā-ri shi zbui-rā-ri) sf zbuiari (zbu-i-rā-ri shi zbui-rā-ri) – (ună cu *azbuiari*) § *azbor* (az-borū) vb I azburai (az-bu-răi), azburam (az-bu-rāmū), azburatā (az-bu-rā-tā), azburari/azburare (az-bu-rā-ri) – (ună cu *azboair*) ex: uta azboară nsus; ca s-azbor pân di nior; pri iu azburat; azboară, azboară pisti muntsă § *azburat* (az-bu-rātū) adg azburatā (az-bu-rā-tā), azburats (az-bu-rātsī), azburati/azburate (az-bu-rā-ti) – (ună cu *azbuiat*) ex: aestu easti un azburat (fig: lishor di minti) § *azburari/azburare* (az-bu-rā-ri) sf azburari (az-bu-rā-ri) – (ună cu *azbuiari*) § *zbor*² (zbōrū) vb I zburai (zbu-răi), zburam (zbu-rāmū), zburatā (zbu-rā-tā), zburari/zburare (zbu-rā-ri) – (ună cu *azboair*) ex: trei anj, feată, zbor nj-azburai § *zburat* (zbu-rātū) adg zburatā (zbu-rā-tā), zburats (zbu-rātsī), zburati/zburate (zbu-rā-ti) – (ună cu *azbuiat*) § *zburari/zburare* (zbu-rā-ri) sf zburari (zbu-rā-ri) – (ună cu *azbuiari*) § *zbor*³ (zborū) sn zboruri (?) (zbō-rurî) – atsea tsi fatsi cariva (om, pulj, etc.) cari azboairă {*ro: zbor*} {*fr: vol*} {*en: flight*} ex: tsi tor alasă puljli n zbor?; trei anj, feată, zbor nj-azburai § *azbuiatōr* (az-bu-i-rā-tōrū shi az-bui-rā-tōrū) adg azbuiatōari/azbuiatōare (az-bu-i-rā-toā-ri shi az-bui-rā-toā-ri), azbui-ratōri (az-bu-i-rā-tōrî shi az-bui-rā-tōrî), azbuiatōari/azbuiatōare (az-bu-i-rā-toā-ri shi az-bui-rā-toā-ri) – tsi-azboairă; (fig: (cal pulj) azbuiatōr = (cal, pulj) dit pârmiti), tsi-azboairă

shi zburashti, apicâshonj, aumbrat, cântat) {*ro: zburător*} {*fr: un qui s'envole*} {*en: flier*} ex: na un pulj azbuiatōr (fig: apicâshonj) iu yini shi acatsă si-lj bată; acljimă un cal azbuiatōr (fig: apicâshonj, aumbrat, cântat); ncălicară doi calj azbuiatōri (fig: apicâshonj) tsi măcă niorlji; nu eara ca tuts caljlji, el eara cal azbuiatōr § *azburatōr* (az-bu-rā-tōrū) adg azburatōari/azburatōare (az-bu-rā-toā-ri), azburatōri (az-bu-rā-tōrî), azburatōari/azburatōare (az-bu-rā-toā-ri) – un tsi-azboară (ună cu *azbuiatōr*) ex: s-mi-avea fapță dada pulj azburatōr (tsi-azboairă) § *arâzbor* (a-râz-borū) vb I arâzburai (a-râz-bur-ai), arâzburam (a-râz-bu-rāmū), arâzburatā (a-râz-bu-rā-tā), arâzburari/arâzburare (a-râz-bu-rā-ri) – (ună cu *azboair*) ex: cătse nu arâzboară (azboairă) aclotsi nsus? § *arâzburat* (a-râz-bu-rātū) adg arâzburatā (a-râz-bu-rā-tā), arâzburats (a-râz-bu-rātsī), arâzburati/arâzburate (a-râz-bu-rā-ti) – (ună cu *azbuiat*) § *arâzburari/arâzburare* (a-râz-bu-rā-ri) sf arâzburari (a-râz-bu-rā-ri) – (ună cu *azbuiari*) § *azbor* (az-borū) vb I – vedz tu *azboair*
azboristu (az-bó-ris-tu) adg azboristă (az-bó-ris-tă), azboristsă (az-bó-rish-tsă), azboristi/azboriste (az-bó-ris-ti) – (om) tsi nu zburashti multu, tsi easti tăcut; (om) tsi nu para lu-ariseashti sâ-sh treacă oara zburândului cu altsă; muleaftă, tăcut, ursuz, ursucus, pahom, pahoman {*ro: taciturn, ursuz*} {*fr: taciturne, insouciable, mossade*} {*en: taciturn, surly, close-mouthed*} ex: easti un om azboristu (muleaftă, tsi nu lu-ariseashti muabetea)
azbuiari/azbuiare (az-bu-i-rā-ri) sf – vedz tu *azboair*
azbuiat (az-bu-i-rātū) adg – vedz tu *azboair*
azbuiatōr (az-bu-i-rā-tōrū) adg – vedz tu *azboair*
azbun (az-būnū) (mi) vb I azbunai (az-bu-năi), azbunam (az-bu-nāmū), azbunatā (az-bu-nā-tā), azbunari/azbunare (az-bu-nā-ri) – cu-atseali tsi-lj fac (tsi-lj dzăc, tsi-lj dau, etc.) lu-ambunedz, l-fac s-agărshască cripărli tsi li ari; u min mână lishor pristi truplu-a unei hiintsă (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdă, etc.), multi ori cu zboară dulsi di vreari i bășheri, âl fac s-isihăsească; mbun, mbunedz, ambun, ambunedz, arâzbun; diznjerdu, zdruDESCU, hârsescu {*ro: liniști, îmbuna, mângâia*} {*fr: apaiser, consoler, caresser*} {*en: appease, comfort, caress*} ex: Rahila nu vrea sâ s-azbună (diznjardă); va lu-azbunam (va lu mbunam, isihăsim) § *azbunat* (az-bu-nātū) adg azbunatā (az-bu-nā-tā), azbunats (az-bu-nātsī), azbunati/azbunare (az-bu-nā-ti) – tsi easti diznjirdat sh-isihăsit cu mână i zboarăli dzăsi; mbunat, ambunat, arâzbunat; diznjirdat, zdruDIT, hârsit {*ro: liniștit, mângâiat*} {*fr: apaisé, consolé, caressé*} {*en: appeased, comforted, caressed*} § *azbunari/azbunare* (az-bu-nā-ri) sf azbunari (az-bu-nā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti mbunat i hâidipsit; zboarăli dzăsi i faptili cu cari s-hâidipseashti cariva; mbunari, ambunari, arâzbunari; diznjirdari, diznjirdăciuni, diznjerdu, zdruDURI, hârsiri; cānachi, hadyi {*ro: acțiunea de a liniști, de a mângâia; liniștire, caresse, mângâiere*} {*fr: action d'apaiser, de consoler, de caresser; caresse, consolation*} {*en: action of appeasing, of comforting, of caressing; caress, consolation*}
azbunari/azbunare (az-bu-nā-ri) sf – vedz tu *azbun*
azbunat (az-bu-nātū) adg – vedz tu *azbun*
azburari/azburare (az-bu-rā-ri) sf – vedz tu *azboair*
azburat (az-bu-rātū) adg – vedz tu *azboair*
azburatōr (az-bu-rā-tōrū) adg – vedz tu *azboair*
azdari/azdare (az-dā-ri) sf azdări (az-dārî) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *asdari*
azdat (az-dātū) adg azdatā (az-dā-tā), azdats (az-dātsī), azdati/azdate (az-dā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *asdat*
azdisescu (az-di-sés-cu) vb IV azdisii (az-di-siî), azdiseam (az-di-seāmū), azdisitā (az-di-si-tā), azdisiri/azdisire (az-di-si-ri) – aduchescu ună plătseari mari a truplui ică a suflitlui; azgănipescu; glărescu di minti {*ro: exalta, deveni voluptos, înnébuni (de voluptate, avere, dragoste, etc.)*} {*fr: devenir voluptueux; devenir fou (à cause de la volupté, amour, etc.); folâtrer*} {*en: become sensual, crazy (of love, money, etc.)*} ex: nu eshti uriclată di multu, ti-atsea azdisish (glârish) ahât § *azdisit* (az-di-sitū) adg azdisitā (az-di-si-tā), azdisits (az-di-sitsī), azdisiti/az-

disite (az-di-sî-ti) – (fîcior, feată, cântic, carti, etc.) cari ari hâri tsi fac pri cariva s-aduchească ună plătseari mari trupească i suflitească; (atsel) cari easti faptu s-aduchească ună plătseari mari a truplui i a suflitlui; azgânipsit, azgân, (muljari) cahpei, glârît {*ro: devenit voluptos, exaltat, pasionat*} {*fr: exalté, voluptueux, passionné, folâtre, tombé en lascivité*} {*en: sensual, exalted, passionate, lewd, playful*} § **azdisiri/azdisire** (az-di-sî-ri) sf azdisiri (az-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva azdisiashti; azgânipsiri; plătsearea aduchită di truplu-a unui om (di-aradă di bărbat/muljari cându shadi alichit di vrută/vrut); plătseari mari suflitească cându omul ascultă shi s-aprind tră un cântic i ună carti tsi lu-ariseashti multu; glâriri {*ro: acțiunea de a exalta, de a deveni voluptos, de a înnebuni*} {*fr: action de devenir voluptueux; de devenir fou; de folâtrer; lascivité, folâtrerie*} {*en: action of becoming sensual or crazy; lewdness, playfulness*}

azdisiri/azdisire (az-di-sî-ri) sf – vedz tu **azdisescu**
azdisit (az-di-sî-ti) adg – vedz tu **azdisescu**
azdoari/azdoare (az-doă-ri) sf azdori (az-dô-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **asdoari**
azdrunsin (az-drûn-tsinû) (mi) vb I – vedz tu **zdruncin**
azdrunsinari/azdrunsinare (az-drûn-tsi-nă-ri) sf – vedz tu **zdruncin**
azdrunsinat (az-drûn-tsi-nătû) adg – vedz tu **zdruncin**
azdrunsinătură (az-drûn-tsi-nă-tû-ră) sf – vedz tu **zdruncin**
azg... vedz shi **azg...**
azgân (az-gânû) adg azgână (az-gă-nă), azgânj (az-gânjî), azgâni/azgâne (az-gă-ni) – (fîcior, feată, cântic, carti, etc.) cari ari hâri tsi fac pri cariva s-aduchească ună plătseari mari trupească i suflitească; (atsel) cari aducheashti ună plătseari mari a truplui i a suflitlui; tsi li va multu plătserli trupeshti; (muljari) cahpei {*ro: exaltat, sensual, voluptos*} {*fr: exalté, voluptueux, dévergondé*} {*en: sensual, voluptuous*} ex: easti ună muljari azgână (tsi li va multu plătserli trupeshti); eapă azgână § **azgânlăchi/azgânlăche** (az-gân-lă-chi) sf azgânlăchi (az-gân-lă-chi) – plătseari mari a truplui i a suflitlui; plătsearea aduchită di truplu-a unui om (di-aradă di bărbat/muljari cându shadi alichit di vrută/vrut); plătseari mari suflitească cându omul ascultă shi s-aprind tră un cântic i ună carti tsi lu-ariseashti multu {*ro: exaltare, voluptate, sensualitate*} {*fr: exaltation, volupté, sensualité*} {*en: (sensual) pleasure or delight*} § **azgânipsescu** (az-gă-nip-sés-cu) vb IV azgânipsii (az-gă-nip-sî), azgânipseam (az-gă-nip-seâmû), azgânipsită (az-gă-nip-sî-tă), azgânipsiri/azgânipsire (az-gă-nip-sî-ri) – aduchescu ună azgânlăchi tră cariva; azdisescu {*ro: deveni sensual*} {*fr: devenir sensuel*} {*en: become sensual*} § **azgânipsit** (az-gă-nip-sî-ti) adg azgânipsită (az-gă-nip-sî-tă), azgânipsits (az-gă-nip-sî-tî), azgânipsiti/azgânipsite (az-gă-nip-sî-ti) – cari easti faptu s-aduchească ună plătseari mari a truplui i a suflitlui; tsi aducheashti ună azgânlăchi tră cariva; azdisit {*ro: devenit sensual*} {*fr: devenu sensuel*} {*en: who became sensual*} § **azgânipsiri/azgânipsire** (az-gă-nip-sî-ri) sf azgânipsiri (az-gă-nip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva azgânipseashti; azdisiri {*ro: acțiunea de a deveni sensual*} {*fr: action de devenir sensuel*} {*en: action of becoming sensual*}

azgânipsescu (az-gă-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **azgân**
azgânipsiri/azgânipsire (az-gă-nip-sî-ri) sf – vedz tu **azgân**
azgânipsit (az-gă-nip-sî-ti) adg – vedz tu **azgân**
azgânlăchi (az-gân-lă-chi) adg – vedz tu **azgân**
azgârlescu (az-gâr-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zgârlescu**
azgârliri/azgârlire (az-gâr-lî-ri) sf – vedz tu **zgârlescu**
azgârlit (az-gâr-lî-ti) adg – vedz tu **zgârlescu**
azgher (az-ghî-erû) vb I – vedz tu **zghilescu**
azghilescu (az-ghi-lés-cu) vb IV – vedz tu **zghilescu**
azghiliri/azghilire (az-ghi-lî-ri) sf – vedz tu **zghilescu**
azghilit (az-ghi-lî-ti) adg – vedz tu **zghilescu**
azghirari/azghirare (az-ghi-ră-ri) sf – vedz tu **zghilescu**
azghirat (az-ghi-rătû) adg – vedz tu **zghilescu**
azghiraf (az-ghi-rătû) sn – vedz tu **zghilescu**
azghiratic (az-ghi-ră-ticû) sn – vedz tu **zghilescu**
azghirător (az-ghi-ră-tôrû) adg – vedz tu **zghilescu**

azgunescu (az-gu-nés-cu) vb IV – vedz tu **agunescu**
azguniri/azgunire (az-gu-nî-ri) sf – vedz tu **agunescu**
azgunit (az-gu-nî-ti) adg – vedz tu **agunescu**
azgurghisescu (a-zgur-ghi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zgurii**
azgurghisiri/azgurghisire (a-zgur-ghi-sî-ri) sf – vedz tu **zgurii**
azgurghisit (a-zgur-ghi-sî-ti) adg – vedz tu **zgurii**
azgurii/azgurie (az-gu-rî-i) sf – vedz tu **zgurii**
azgurnjaric (az-gur-njî-ricû) adg – vedz tu **zgurnjescu**
azgurnjescu (az-gur-njî-s-cu) vb IV – vedz tu **zgurnjescu**
azgurnjiri/azgurnjire (az-gur-njî-ri) sf – vedz tu **zgurnjescu**
azgurnjit (az-gur-njî-ti) adg – vedz tu **zgurnjescu**
azimă (ă-zi-mă) sf azimi/azime (ă-zi-mi) – vedz tu **adzâmă**
azmac (az-mă-cû) sn azmatsi/azmatse (az-mă-tsi) – baltă cu apă stătătoare (di ploai i dit virsări di-arău) tsi easti mplină di lăschii; mucirlă, muceară, muceală, mucior, alăcimi, varco, valtu, vultuc, laspi {*ro: mocirlă, mlaștină, noroi*} {*fr: marais, marécage, fange*} {*en: swamp, marshland, bog, muddy puddle of water, mud-pit*}

azmet (az-métû) sm, sf, adg azmetă (az-mé-tă), azmets (az-mé-tî), azmeti/azmete (az-mé-ti) – tsi easti multu slab shi njic; ascărchit, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, caca-fîngu, pilicios, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, preacăn, preangu {*ro: firav, pipernicit, fricos*} {*fr: débile, rabougri, livide, foireux, avorton*} {*en: feeble, weak, coward, ill-formed, puny*} ex: njelj azmets, oaminj azmets

azmu (ăz-mu) sm – vedz tu **hazmu'**
azmuldzeari/azmuldzeare (az-mul-dze-ri) sf – vedz tu **zmulgu**
azmuldziri/azmuldzire (az-mul-dzi-ri) sf – vedz tu **zmulgu**
azmulgu (az-mul-gu) vb III shi II – vedz tu **zmulgu**
azmulsu (az-mul-su) adg – vedz tu **zmulgu**
azmultu (az-mul-tu) adg – vedz tu **zmulgu**
azmuts (az-mútsû) vb IV shi I azmutsăi (az-mu-tsăi) shi azmu-tsai (az-mu-tsăi), azmutsam (az-mu-tsâmû), azmutsâtă (az-mu-tsă-tă) shi azmutsată (az-mu-tsă-tă), azmutsări/azmutsăre (az-mu-tsă-ri) shi azmutsari/azmutsare (az-mu-tsă-ri) – l-pingu (lu-anângăsăescu) un căni cu zboară s-ansară (si s-hiumusească) pri cariva; asplinescu un căni; (fig: azmuts = l-pingu, lu-anângăsăescu, lu cândărsescu pri cariva tra s-facă tsiva) {*ro: asmuți*} {*fr: acharner, exciter*} {*en: set on, urge on, hound at*} ex: cum intrară n ubor, l-azmutsăi (l-hiumusi) cănlji s-ansară pri elj § **azmutsât** (az-mu-tsătû) adg azmutsată (az-mu-tsă-tă), azmutsats (az-mu-tsătsî), azmutsati/azmutsate (az-mu-tsă-ti) – (ună cu **azmutsât**) § **azmutsări/azmutsăre** (az-mu-tsă-ri) sf azmutsări (az-mu-tsă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un căni easti azmutsât {*ro: acțiunea de a asmuți; asmuțire*} {*fr: action d'acharner, d'exciter*} {*en: action of setting on, of urging on, of hounding at*} § **azmutsari/azmutsare** (az-mu-tsă-ri) sf azmutsări (az-mu-tsă-ri) – (ună cu **azmutsări**)

azmutsari/azmutsare (az-mu-tsă-ri) sf – vedz tu **azmuts**
azmutsat (az-mu-tsătû) adg – vedz tu **azmuts**
azmutsări/azmutsăre (az-mu-tsă-ri) sf – vedz tu **azmuts**
azmutsât (az-mu-tsătû) adg – vedz tu **azmuts**
aznjescu (az-njés-cu) vb IV – vedz tu **agunescu**
aznjiri/aznjire (az-njî-ri) sf – vedz tu **agunescu**
aznjit (az-njî-ti) adg – vedz tu **agunescu**
aznjură (az-njî-ră) sf – vedz tu **znjură**
azundzescu (a-zun-dzês-cu) vb IV – vedz tu **azvundzescu**
azundziri/azundzire (a-zun-dzi-ri) sf – vedz tu **azvundzescu**
azundzit (a-zun-dzî-ti) adg – vedz tu **azvundzescu**
azunjescu (a-zu-njés-cu) vb IV – vedz tu **agunescu**
azunjiri/azunjire (a-zu-njî-ri) sf – vedz tu **agunescu**
azunjit (a-zu-njî-ti) adg – vedz tu **agunescu**
azurescu (a-zu-rés-cu) vb IV – vedz tu **arujescu**
azuriri/azurire (a-zu-rî-ri) sf – vedz tu **arujescu**
azurit (a-zu-rî-ti) adg – vedz tu **arujescu**
azvara (az-vă-ra) adv – vedz tu **azvarna**

azvarna (az-vâr-na) adv – tsi s-tradzi pri loc; trăgândului pri loc; azvarnalui, azvara; (fig: 1: azvarna = un după-alantu; expr: 2: trag (duc, scol, etc.) azvarna = trag (duc, scol, etc.) cu zorea, fără volja-a lui; 3: u ljaui azvarna = fug naljuea) {*ro: târâș*} {*fr: en (se) traînant; successivement*} {*en: dragging, crawling, creeping; successively*} ex: caplu di curmu, tsi s-trădzea azvarna, s-acătsă di un schin; imnă azvarna (imnă trăgânda-si pri loc); trădzea cărliglu azvarna (după el pri loc); leamnili li-adutsi azvarna (trăgânda-li după el); fu adus azvarna; măca azvarna (fig: fără s-aleagă, ună după-alantă) shi coapti sh-nicoapti; lja horli azvarna (fig: ună după-alantă) § **azvarnalui** (az-vâr-na-lui) adv – (ună cu **azvarna**) ex: fu dus azvarnalui (expr: cu zorea) până la pâlăti § **azvara** (az-vâ-ra) adv – (ună cu **azvarna**) ex: tsă easti brânlu azvara; l-dusiră azvara (expr: cu zorea) la sculii; lu sculară azvara (expr: cu zorea) la iuchiumati; cara s-u ljai azvara (expr: naljuea), pots s-fats tsi s-vrei § **azvârnuescu** (az-vâr-nu-ies-cu) (mi) vb IV azvârnuui (az-vâr-nu-îi), azvârnuem (az-vâr-nu-îăm), azvârnuita (az-vâr-nu-î-tă), azvârnuiri/azvârnuire (az-vâr-nu-î-ri) – trag un lucru azvarna pristi loc tra s-lu duc iuva; mi min cu truplu alichit di loc pri dzinuclji sh-pri bratsă; (earbă tsi nu creashti cu truplu cătră nsus, ma) s-tradzi azvarna pri loc; (mi) trag azvarna; zvârnuescu, azvârnuescu, zvârnujescu, târâscu {*ro: (se) târî*} {*fr: (se) traîner*} {*en: crawl, drag, creep*} ex: s-azvârnuem (s-trădzea azvarna) tu creacuri; lu-azvârnuem pri mpadi § **azvârnuut** (az-vâr-nu-î-tu) adg azvârnuita (az-vâr-nu-î-tă), azvârnuits (az-vâr-nu-î-ti), azvârnuiti/azvârnuite (az-vâr-nu-î-ti) – tsi s-tradzi (s-ari traptă) azvarna; tsi fu traptu azvarna; zvârnuut, azvârnuut, zvârnuj, târât {*ro: târât*} {*fr: traîné*} {*en: crawled, dragged, crept*} § **azvârnuiri/azvârnuire** (az-vâr-nu-î-ri) sf azvârnuiri (az-vâr-nu-î-ri) – atsea tsi fatsi omlu (earba, etc.) cându s-tradzi azvarna; zvârnuiri, azvârnuiri, zvârnujiri, târări {*ro: acțiunea de a (se) târî*} {*fr: action de (se) traîner*} {*en: action of crawling, of dragging, of creeping*} § **azvârnujar** (az-vâr-njâr) adg azvârnujară (az-vâr-njâră), azvârnujari (az-vâr-njâr), azvârnujari/azvârnujare (az-vâr-njâr-ri) – tsi s-tradzi azvarna; zvârnujar; (fig: azvârnujar = (i) (njic) tsi s-arucuteashti prit lăschi; (ii) (om) murdar, slab, arău) {*ro: târător*} {*fr: qui (se) traîne*} {*en: crawler*} § **azvârnuescu** (az-vâr-nă-ies-cu) (mi) vb IV azvârnuai (az-vâr-nă-îi), azvârnuem (az-vâr-nă-îăm), azvârnuita (az-vâr-nă-î-tă), azvârnuiri/azvârnuire (az-vâr-nă-î-ri) – (ună cu **azvârnuescu**) § **azvârnuut** (az-vâr-nă-î-tu) adg azvârnuita (az-vâr-nă-î-tă), azvârnuits (az-vâr-nă-î-ti), azvârnuiti/azvârnuite (az-vâr-nă-î-ti) – (ună cu **azvârnuut**) § **azvârnuiri/azvârnuire** (az-vâr-nă-î-ri) sf azvârnuiri (az-vâr-nă-î-ri) – (ună cu **azvârnuiri**) § **azvârnuatură** (az-vâr-nă-tu-ră) sf azvârnuatură (az-vâr-nă-tu-ră) – hiintsă i plantă tsi s-tradzi azvarna; tsi easti traptu azvarna; (fig: azvârnuatură = om murdar, slab, arău) {*ro: târâtură*} {*fr: qui se traîne; qui est traîné*} {*en: who crawls, who drags; who is dragged*} § **zvârnujescu** (zvâr-njies-cu) (mi) vb IV zvârnujii (zvâr-njii), zvârnujeam (zvâr-njiam), zvârnujita (zvâr-njii-tă), zvârnujiri/azvârnujire (zvâr-njii-ri) – (ună cu **azvârnuescu**) § **zvârnuj** (zvâr-njii) adg zvârnujita (zvâr-njii-tă), zvârnujits (zvâr-njii-ti), zvârnujiti/azvârnujite (zvâr-njii-ti) – (ună cu **azvârnuut**) § **zvârnujiri/azvârnujire** (zvâr-njii-ri) sf zvârnujiri (zvâr-njii-ri) – (ună cu **azvârnuiri**) § **zvârnujar** (zvâr-njâr) adg zvârnujară (zvâr-njâră), zvârnujari (zvâr-njâr), zvârnujari/azvârnujare (zvâr-njâr-ri) – (ună cu **azvârnujar**) § **zvârnu** (zvâr-nă) adv – numă dată la ma multu turlii di hălăts (cu coadă, tsi au la un caput ună soi di cheaptini cu dintă di her) cu cari omlu tradzi azvarna loclu tu agri i bāhceadz tra s-lu frimintă shi s-lu facă ischiu, ică tradzi azvarna frândzi, erghi, etc. tra s-cură uborlu i grădina; gratsă {*ro: grabă, greblă*} {*fr: herse, râteau*} {*en: harrow, rake*}

azvarnalui (az-vâr-na-lui) adv – vedz tu **azvarna**

azvântur (az-vân-tur) (mi) vb I – vedz tu **azvîmtur**

azvânturari/azvânturare (az-vân-tu-ră-ri) sf – vedz tu **azvîmtur**

azvânturat (az-vân-tu-răt) adg – vedz tu **azvîmtur**

azvârlescu (az-vâr-lés-cu) (mi) vb IV azvârlui (az-vâr-lîi), azvârleam (az-vâr-leâm), azvârlita (az-vâr-lî-tă), azvârliri/azvârlire (az-vâr-lî-ri) – dipârtedz tsiva (i cariva) di ningă mini

cu arcarea tsi lji-u fac; (mi-)aruc cu multă agunji cātră (pristi) tsiva i cariva; aruc, amin, azvârlu, astrag; hiumusescu, himusescu, nhiumusescu, aleapid, leapid, sălăghescu, sălghescu, sărghescu, sărgljescu, năburuescu {*ro: azvârli, arunca, repezi*} {*fr: (se) jeter, (se) lancer, rejeter, (sur)sauter*} {*en: throw, hurl, fling*} ex: azvârlui tāmbara § **azvârlu** (az-vâr-lu) (mi) vb IV azvârlui (az-vâr-lîi), azvârleam (az-vâr-leâm), azvârlita (az-vâr-lî-tă), azvârliri/azvârlire (az-vâr-lî-ri) – (ună cu **azvârlescu**) § **azvârlit** (az-vâr-lî-tu) adg azvârlita (az-vâr-lî-tă), azvârlits (az-vâr-lî-ti), azvârliti/azvârlite (az-vâr-lî-ti) – arucat, arcat, aminat, astraptu, hiumusit, himusit, nhiumusit, alipidat, lipidat, sălăghit, sălghit, sărghit, sărglji, năburuit {*ro: azvârlit, aruncat, repezit*} {*fr: jeté, lancé, rejété, (sur)sauté*} {*en: thrown, hurled, flung*} § **azvârliri/azvârlire** (az-vâr-lî-ri) sf azvârliri (az-vâr-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-azvârleashti tsiva i cariva; arucari, aminari, astradziri, astrădzeari, hiumusiri, himusiri, nhiumusiri, alipidari, lipidari, sălăghiri, sălghiri, sărghiri, sărgljiiri, năburuiri {*ro: acțiunea de a azvârli, de a arunca, de a repezi*} {*fr: action de (se) jeter, de (se) lancer, de rejeter, de (sur)sauter*} {*en: action of throwing, of hurling, of flinging*}

azvârliri/azvârlire (az-vâr-lî-ri) sf – vedz tu **azvârlescu**

azvârlit (az-vâr-lî-tu) adg – vedz tu **azvârlescu**

azvârlu (az-vâr-lu) (mi) vb IV – vedz tu **azvârlescu**

azvârnuescu (az-vâr-nă-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **azvarna**

azvârnuiri/azvârnuire (az-vâr-nă-î-ri) sf – vedz tu **azvarna**

azvârnuut (az-vâr-nă-î-tu) adg – vedz tu **azvarna**

azvârnuatură (az-vâr-nă-tu-ră) sf – vedz tu **azvarna**

azvârnujar (az-vâr-njâr) adg – vedz tu **azvarna**

azvârnuescu (az-vâr-nu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **azvarna**

azvârnuiri/azvârnuire (az-vâr-nu-î-ri) sf – vedz tu **azvarna**

azvârnuut (az-vâr-nu-î-tu) adg – vedz tu **azvarna**

azvesti/azveste (az-vés-ti) sf azvesturi (az-vés-turi) – ună soi di cheatră albă (cālcheri) tsi s-astindzi shi s-ameastică cu apa tra s-da ună soi di muljitură albă cu cari s-buisea casili aia sh-un chiro; zvesti, cālcheri, cārcheri, hālcheri {*ro: var*} {*fr: chaux*} {*en: lime*} ex: azvesti asteasă shi neasteasă; acumpărai azvesti; casa easti dată cu azvesti; s-avea hiptă tu guva di-azvesti § **zvesti/zveste** (zvés-ti) sf zvesturi (zvés-turi) – (ună cu **azvesti**) § **azvistăreauă** (az-vis-tă-reă-ă) sf azvistărei (az-vis-tă-rēi) – ună soi di sfinduchi largă, apusă, dishcljisi pisupră sh-băgată tu loc iu s-astindzi shi s-fatsi azvestea cu cari s-buiseashti casa {*ro: varniță*} {*fr: chauffour*} {*en: lime kiln*} § **azvistar** (az-vis-târ) sm azvistari (az-vis-tări) – omlu tsi vindi azvesti; omlu tsi astindzi azvestea sh-u fatsi etimă tră buisirea-a casilor {*ro: vârar*} {*fr: chaulier, chauffournier*} {*en: lime burner, lime dealer*} § **azvistuescu** (az-vis-tu-sés-cu) vb IV azvistusii (az-vis-tu-sii), azvistuseam (az-vis-tu-seâm), azvistusiti (az-vis-tu-si-tă), azvistusiri/azvistusire (az-vis-tu-si-ri) – dau cu-azvesti (casa, loclu, pomlu, etc.); cālchirusescu {*ro: vâru*} {*fr: enduire de chaux, badigeonner*} {*en: lime, lime sprinkle (soil), lime wash (trees)*} ex: mări azvistuescu (dau cu-azvesti) casa; udălu-aestu nu s-avistuseashti § **azvistusit** (az-vis-tu-si-tu) adg azvistusită (az-vis-tu-si-tă), azvistusits (az-vis-tu-si-ti), azvistusiti/azvistusite (az-vis-tu-si-ti) – tsi easti dat cu-azvesti; cālchirusit {*ro: vâru*} {*fr: badigeonné*} {*en: limed*} § **azvistusiri/azvistusire** (az-vis-tu-si-ri) sf azvistusiri (az-vis-tu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-azvistuseashti; cālchirusiri {*ro: acțiunea de a vâru; vâruire*} {*fr: action d'enduire de chaux, de badigeonner*} {*en: action of liming*}

azvîmtu (az-vîm-tu) adg – vedz tu **azvîngu**

azvîmtur (az-vîm-tur) (mi) vb I azvîmturai (az-vîm-tu-râi), azvîmturam (az-vîm-tu-râm), azvîmturată (az-vîm-tu-ră-tă), azvîmturari/azvîmturare (az-vîm-tu-ră-ri) – 1: sec (usuc) la soari, vîmtu i foc; 2: nj-fac (nj-ljau) vîmtu; mi-aruc cătră tsiva i cariva; usuc, sec, sufinedz, frigănedz, azvîmtur, azvîmtur, vîmtur, vîmturedz, zvîmtur, zvîmturedz; nhiumusescu, hiumusescu, himusescu, aleapid, leapid, sălăghescu, sălghescu, sărghescu, sărgljescu, năburuescu; 3: cadă neauă cu vîmtu turbat tsi u-aspulbiră tu tuti părtsăli; năvăeashti {*ro: usca la vânt, zvânta; (se) repezi*} {*fr: sécher (au vent), vanner, essorer, (se) lancer*}

{en: dry (clothes in the wind), fan, hurl oneself} ex: azvinturats-lu (spulbirats-lu) grănu; s-azvintură (s-hiumusi, sh-lo vimtu) cu-ăgunji; ca nă turbată, s-azvintură (s-hiumusi) Dzâna-din-Vali la căsistră § **azvinturat** (az-vim-tu-rătū) adg azvinturată (az-vim-tu-ră-tă), azvinturats (az-vim-tu-rătsi), azvinturati/azvinturate (az-vim-tu-ră-ti) – 1: tsi s-ari uscată tu vimtu; 2: tsi s-ari hiumusită pri cariva i tsiva; tsi sh-ari faptă vimtu; uscat, sicut, sufin, sufinat, frigănat, azvinturat, azvânturat, vinturat, zvinturat; hiumusit, himusit, nhiumusit, alipidat, lipidat, sălăghit, sălghit, sārghit, sārghit, năburuit, pulbirat (loat di vimtu) *{ro: uscat la vânt, zvântat; repezi! {fr: séché (au vent), vanné, essoré, lancé} {en: dried (clothes in the wind), fanned, hurled, thrown}* ex: pândză azvinturată; fudzea după frats s-lj-agiungă ca ploaea azvinturată! (spulbirată di vimtu) § **azvinturari/azvinturare** (az-vim-tu-ră-ri) sf azvinturări (az-vim-tu-rări) – 1: atsea tsi s-fatsi cându s-usucă tsiva tu vimtu; uscari, sicari, sufinari, frigănari, azvinturari, azvânturari, vinturari, zvinturari, pulbirari (di vimtu); 2: atsea tsi-u fatsi un cându s-arucă câtră cariva i tsiva; hiumusiri, himusiri, nhiumusiri, alipidari, lipidari, sălăghiri, sălghiri, sārghiri, sārghiri, năburuiri; 3: furtună mari cu ploai i neauă shi zurlu-vimtu tsi bati sh-aurlă; pulbirari di neauă (di vimtu); furtună, tufani, turin, nturinari, sindilii, chiameti, boră, năvai *{ro: acțiunea de a (se) usca la vânt, de a (se) zvânta; de a se repezi, uscare, avântare, repezire; viscol, vijelie, catastrofă} {fr: action de sécher (au vent), de vanter, d'essorer, de (se) lancer; orage, tempête, catastrophe} {en: action of drying (clothes in the wind), of fanning, of hurling oneself; storm, blizzard, catastrophe}* ex: azvinturarea a stranilor; giuneasca-lj azvinturari § **azvinturat** (az-vim-tu-rătū) adg azvinturată (az-vim-tu-ră-tă), azvinturats (az-vim-tu-rătsi), azvinturati/azvinturate (az-vim-tu-ră-ti) – tsi easti alipidat; ljishuratic, ljishurashcu; tsi lu-arăseashți s-hulândărească, s-alagă prit lumi; andornic *{ro: aventurier} {fr: aventurier} {en: adventurer}* ex: tiniri azvinturats (andornits) § **azvintur** (az-vin-tur) (mi) vb I azvinturai (az-vin-tu-răi), azvinturam (az-vin-tu-rămū), azvinturată (az-vin-tu-ră-tă), azvinturari/azvinturare (az-vin-tu-ră-ri) – (ună cu **azvintur**) § **azvinturat** (az-vin-tu-rătū) adg azvinturată (az-vin-tu-ră-tă), azvinturats (az-vin-tu-rătsi), azvinturati/azvinturate (az-vin-tu-ră-ti) – (ună cu **azvinturat**) § **azvinturari/azvinturare** (az-vin-tu-ră-ri) sf azvinturări (az-vin-tu-rări) – (ună cu **azvinturari**) § **azvântur** (az-vân-tur) (mi) vb I azvânturam (az-vân-tu-răi), azvânturam (az-vân-tu-rămū), azvânturată (az-vân-tu-ră-tă), azvânturari/azvânturare (az-vân-tu-ră-ri) – (ună cu **azvintur**) § **azvânturat** (az-vân-tu-rătū) adg azvânturată (az-vân-tu-ră-tă), azvânturats (az-vân-tu-rătsi), azvânturati/azvânturate (az-vân-tu-ră-ti) – (ună cu **azvinturat**) § **azvânturari/azvânturare** (az-vân-tu-ră-ri) sf azvânturări (az-vân-tu-rări) – (ună cu **azvinturari**) § **zvinturedz** (zvin-tu-rédzū) (mi) vb I zvinturam (zvin-tu-rămū), zvinturată (zvin-tu-ră-tă), zvinturari/azvinturare (zvin-tu-ră-ri) – (ună cu **azvintur**) ex: seavirli u zvintură (spulbiră) neaua § **zvintur** (zvin-tur) (mi) vb I zvinturam (zvin-tu-rămū), zvinturată (zvin-tu-ră-tă), zvinturari/azvinturare (zvin-tu-ră-ri) – (ună cu **azvintur**) § **zvinturat** (zvin-tu-rătū) adg zvinturată (zvin-tu-ră-tă), zvinturats (zvin-tu-rătsi), zvinturati/azvinturate (zvin-tu-ră-ti) – (ună cu **azvinturat**) § **zvinturari/azvinturare** (zvin-tu-ră-ri) sf zvinturări (zvin-tu-rări) – (ună cu **azvinturari**) ex: zvinturări (spulbirări) di neauă § **dizvinturat** (diz-vim-tu-rătū) adg dizvinturată (diz-vim-tu-ră-tă), dizvinturats (diz-vim-tu-rătsi), dizvinturati/dizvinturate (diz-vim-tu-ră-ti) – (ună cu **azvinturat**) § **vintur** (vin-turū) (mi) vb I vinturam (vin-tu-rămū), vinturată (vin-tu-ră-tă), vinturari/vinturare (vin-tu-ră-ri) – (ună cu **azvintur**) § **vinturedz** (vin-tu-rédzū) (mi) vb I vinturam (vin-tu-rămū), vinturată (vin-tu-ră-tă), vinturari/vinturare (vin-tu-ră-ri) – (ună cu **azvintur**) § **vinturat** (vin-tu-rătū) adg vinturată (vin-tu-ră-tă), vinturats (vin-tu-rătsi), vinturati/vinturate (vin-tu-ră-ti) – (ună cu **azvinturat**) § **vinturari/vinturare** (vin-tu-ră-ri) sf vinturări (vin-tu-rări) – (ună cu **azvinturari**)

azvinturari/azvinturare (az-vim-tu-ră-ri) sf – vedz tu **azvintur azvinturat** (az-vim-tu-rătū) adg – vedz tu **azvintur azvinturat** (az-vim-tu-rătū) adg – vedz tu **azvintur azvindzeari/azvindzeare** (az-vin-dzeá-ri) sf – vedz tu **azvingu azvindziri/azvindzire** (az-vin-dzi-ri) sf – vedz tu **azvingu azvingător** (az-vin-gă-tórū) adg – vedz tu **azvingu azvingu** (az-vin-gu) (mi) vb III shi II azvimshu (az-vim-shū), azvindzeam (az-vin-dzeámū), azvintă (az-vim-tă) shi azvinsă (az-vin-să), azvindziri/azvindzire (az-vin-dzi-ri) shi azvindzeari/azvindzeare (az-vin-dzeá-ri) – hiu ma cu puteari (dishtip-tăciuni, ma ghini armătusit, etc.) sh-amintu tu-ună alumtă (polim); mi-alumtu tra s-amintu; hiu ma bunlu sh-amintu tu ună astritseari; lj-bag mână; l-bag mpadi; lj-u pot; āvingu, nvingu, anichisescu, nichisescu, anixescu, bat, amintu, frāngu, surpu, astrec *{ro: (lupta pentru a) învinge; câștiga (joc, concurs)} {fr: (lutter pour) vaincre; gagner} {en: (fight to) defeat; win}* ex: va s-u ljai, ma s-mi-azvindzi (ma s-hii ma gioni, ma s-nj-u pots); zmulsi gionili iataganlu sh-lja si s-azvingă cu (si s-alumtă tra s-lu bagă mpadi) dushmanlu; azvimsi (lj-băgă mpadi, lj-bātu) dushmanljji tuts; s-turnă shi ficiorlu dit polim, iu lu-azvimsi pi dushman; lu-avea azvintă (lj-u-avea putută); sã s-azvingă (si s-alumtă); lu-azvimsi (lu-astricu, amintă) tu ampăturari § **azvintu** (az-vim-tu) adg azvintă (az-vim-tă), azvintă (az-vim-tsă), azvimti/azvimte (az-vim-ti) – tsi chiru alumta; tsi chiru la un joc di cărtsă; tsi nu-amintă ună astrea-tsiri; azvinsu, āvinsu, nvinsu, anichisit, nichisit, anixit, bātut, frāmtu, surpat, astricut *{ro: învins} {fr: vaincu} {en: defeated}* ex: vārnu-azvintu (tsi s-heară alumta) nu s-aleadzi § **azvinsu** (az-vin-su) adg azvinsă (az-vin-să), azvinshi (az-vin-shi), azvinsi/azvinse (az-vin-si) – (ună cu **azvintu**) § **azvindziri/azvindzire** (az-vin-dzi-ri) sf azvindziri (az-vin-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva azvindzi; azvindzeari, āvindziri, āvindzeari, nvindziri, nvindzeari, anichisiri, nichisiri, anixiri, bātari, amintari, frāndzeari, surpari, astreatsiri, astritseari *{ro: acțiunea de a învinge, de a câștiga (jocuri de noroc, concurs)} {fr: action de vaincre, de gagner (jeux de chance, compétition)} {en: action of defeating; of winning (games, competition)}* § **azvindzeari/azvindzeare** (az-vin-dzeá-ri) sf azvindzeri (az-vin-dzéri) – (ună cu **azvindziri**) § **neazvintu** (neaz-vim-tu) adg neazvintă (neaz-vim-tă), neazvimtsă (neaz-vim-tsă), neazvimti/neazvimte (neaz-vim-ti) – tsi nu cheari ună alumtă; tsi nu poati s-hibă azvintu; neazvinsu *{ro: neînvins} {fr: qui n'a pas été vaincu; invincible} {en: who has not been defeated; invincible}* ex: neazvimtsă suntu armānjli tu-alumtă; vāruti neazvintă (tsi nu putea s-hibă azvintă) avea lamnja § **neazvinsu** (neaz-vin-su) adg neazvinsă (neaz-vin-să), neazvinshi (neaz-vin-shi), neazvinsi/neazvinse (neaz-vin-si) – (ună cu **neazvintu**) § **azvingător** (az-vin-gă-tórū) adg azvingătoari/azvingătoare (az-vin-gă-toá-ri), azvingători (az-vin-gă-tóri), azvingătoari/azvingătoare (az-vin-gă-toá-ri) – atsel tsi-azvindzi; atsel tsi-amintă ună alumtă (astreatsiri) *{ro: învingător} {fr: vainqueur, victorieux} {en: winner}* ex: sultan azvingător (tsi amintă polimlu) § **āvingu** (ān-vin-gu) (mi) vb III shi II ānvimshu (ān-vim-shū), ānvindzeam (ān-vin-dzeámū), ānvinsă (ān-vin-să), ānvindziri/ānvindzire (ān-vin-dzi-ri) shi ānvindzeari/ānvindzeare (ān-vin-dzeá-ri) – (ună cu **azvingu**) ex: atsel tsi pi Vlecicu ānvinsi § **ānvinsu** (ān-vin-su) adg ānvinsă (ān-vin-să), ānvinshi (ān-vin-shi), ānvinsi/ānvinsă (ān-vin-si) – (ună cu **azvinsu**) § **ānvindziri/ānvindzire** (ān-vin-dzi-ri) sf ānvindziri (ān-vin-dzi-ri) – (ună cu **azvindziri**) § **ānvindzeari/ānvindzeare** (ān-vin-dzeá-ri) sf ānvindzeri (ān-vin-dzéri) – (ună cu **azvindziri**) § **nvingu** (nvín-gu) (mi) vb III shi II nvimshu (nvim-shū), nvindzeam (nvín-dzeámū), nvinsă (nvín-să), nvindziri/nvindzire (nvín-dzi-ri) shi nvindzeari/nvindzeare (nvín-dzeá-ri) – (ună cu **azvingu**) § **nvinsu** (nvín-su) adg nvinsă (nvín-să), nvinshi (nvín-shi), nvinsi/nvinse (nvín-si) – (ună cu **azvintu**) § **nvindziri/nvindzire** (nvín-dzi-ri) sf nvindziri (nvín-dzi-ri) – (ună cu **azvindziri**) § **nvindzeari/nvindzeare** (nvín-dzeá-ri) sf nvindzeri (nvín-dzéri) – (ună cu **azvindziri**) **azvinsu** (az-vin-su) adg – vedz tu **azvingu**

azvintur (az-vin-tur) (mi) vb I – vedz tu **azvintur**
azvinturari/azvinturare (az-vin-tu-rá-ri) sf – vedz tu **azvintur**
azvinturat (az-vin-tu-rátü) adg – vedz tu **azvintur**
azvistar (az-vis-tárü) sm – vedz tu **azvesti**
azvistăreauă (az-vis-tă-reá-üă) sf – vedz tu **azvesti**
azvistusescu (az-vis-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **azvesti**
azvistusiri/azvistusire (az-vis-tu-sí-ri) sf – vedz tu **azvesti**
azvistusit (az-vis-tu-sítü) adg – vedz tu **azvesti**
azvoamiri/azvoamire (az-voá-mi-ri) sf – vedz tu **vom**
azvom (az-vómü) vb III shi II – vedz tu **vom**
azvu (áz-vu) sm azyi (áz-yi) – agru-prici carnivoră (tsi măcă carni), cu truplu greu acupirit cu peri lundză shi ascuro, cu cicioarli shcurti sh-cu caplu lungu tsi-ari un zurnă ca-atsel di porcu; vizur, yedzură, yedzări, baljados, dzoyiură, dzoyiur
{ro: viezure, bursuc} {fr: blaireau} {en: badger} ex: acătsai un azvu; ca azvul tu alats
azvumeari/azvumear (az-vu-meá-ri) sf – vedz tu **vom**
azvumut (az-vu-mútü) adg – vedz tu **vom**
azvundzescu (az-vun-dzês-cu) vb IV azvundzii (az-vun-dzîi), azvundzeam (az-vun-dzeámü), azvundzită (az-vun-dzí-tă), azvundziri/azvundzire (az-vun-dzí-ri) – fac ună guvă tu-un lucru dit ună parti tu-alantă; trec un lucru (cari di-aradă easti nturyi-sit tu-un capit) prit altu lucru până s-află di partea-alantă; azundzescu, cărtiljedz, străpungu, spitrundu, străbat, sribat
{ro: găuri, perfora} {fr: trouer, perforer, percer} {en: pierce, go through} § **azvundzit** (az-vun-dzítü) adg azvundzită (az-vun-dzí-tă), azvundzits (az-vun-dzítü), azvundziti/azvundzite (az-vun-dzí-ti) – (lucru) tsi-lj si featsi ună guvă dit ună parti tu-alantă; tsi-lj s-ari tricută tsiva dit ună parti tu-alantă; azundzit, cărtiljat, străpuntu, spitrumtu, străbătut, sribătut
{ro: găurit, perforat} {fr: troué, perforé, percé} {en: pierced, gone through} § **azvundziri/azvundzire** (az-vun-dzí-ri) sf azvundziri (az-vun-dzí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva azvundzeashti; azvundziri, azundziri, cărtiljari, străpundziri, spitrundiri, străbatiri, străbăteari, sribatiri, sribăteari
{ro: acțiunea de a găuri, de a perfora; găurire, perforare} {fr: action de percer, de trouer, de forer} {en: action of piercing, of going through} § **azundzescu** (a-zun-dzês-cu) vb IV azundzii (a-zun-dzîi), azundzeam (a-zun-dzeámü), azundzită (a-zun-dzí-tă), azundziri/azundzire (a-zun-dzí-ri) – (ună cu **azvundzescu**) § **azundzit** (a-zun-dzítü) adg azundzită (a-zun-dzí-tă), azundzits (a-zun-dzítü), azundziti/azundzite (a-zun-dzí-ti) – (ună cu **azvundzit**) § **azundziri/azundzire** (a-zun-dzí-ri) sf azundziri (a-zun-dzí-ri) – (ună cu **azvundziri**)
azvundziri/azvundzire (az-vun-dzí-ri) sf – vedz tu **azvundzescu**
azvundzit (az-vun-dzítü) adg – vedz tu **azvundzescu**
azvurări/azvurare (az-vu-rá-ri) sf – vedz tu **izvur**
azvurăscu (az-vu-răs-cu) vb IV – vedz tu **izvur**
azvurăt (az-vu-rátü) adg – vedz tu **izvur**

Ă

ă... – gramă tsi s-află tu nchisita di multi zboară tsi nchisescu cu *m*, *n* shi dauă zboară mash tsi nchisescu cu *l* (*ăl* shi *ălji*), *s* (*ăsh*) shi *t* (*ăts*). Aestă gramă, tu zboarăli tsi nchisescu cu *ăm* shi *ân* (i) nu s-avdi multi ori (la armănjli din Sud); (ii) s-avdi ca vucala *ă* multi ori (la armănjli dit Nordu); shi (iii) multi ori s-avdi (shi easti scriată) ca vucala *a*. La Simpozionlu di Standardidzari a Scriariliei Armânească (Bituli, 1997), s-lo apofasea ca zboarăli cu idyca noimă tsi nchisescu cu *an...*, *ân...* shi *n...*, ică nchisescu cu *am...*, *ăm...* shi *m...*, si să ngrăpsească mash cu *n* ică cu *m* tu nchisită, cu tuti că (i) zboarăli va poată si s-avdă, macă ashi va s-u va cititorlu, cu *an...*, *ân...* ică cu *am...*, *ăm...*; shi (ii) putem s-avem exceptsii shi zboarăli va poată s-hibă scriati cu *an...*, *ân...* ică scriati cu *am...*, *ăm...*, după cum u caftă zborlu shi după cum easti tu zburărea-a scriitorlui

ăl pr pers III – vedz tu **el**

ălji (ălji) pr pirs III – vedz tu **el**

ălji (ălji) pr pirs III – vedz tu **el**

ăm+cons... (tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi

nchisescu (i) cu **am+cons...**, (ii) cu **m+cons...**, sh-cătivărăoară (iii) cu **ân+cons...**, cu **an+cons...**, cu **n+cons...**, shi cu **cons...**

ămbair (ăm-bá-irü) (mi) vb I – vedz tu **bair'**

ămbar' (ăm-bárü) adg – vedz tu **ambar'**

ămbar' (ăm-bárü) adv – vedz tu **ambar'**

ămbar' (ăm-bárü) (mi) vb I – vedz tu **bair'**

ămbăurari/ămbăurare (ăm-bă-i-rá-ri) sf – vedz tu **bair'**

ămbăurat (ăm-bă-i-rátü) adg – vedz tu **bair'**

ămbănarari/ămbănare (ăm-bă-ná-ri) sf – vedz tu **bană**

ămbănat (ăm-bă-nátü) adg – vedz tu **bană**

ămbănedz (ăm-bă-nédzü) vb I – vedz tu **bană**

ămbărarari/ămbărare (ăm-bă-rá-ri) sf – vedz tu **bair'**

ămbărat' (ăm-bă-rátü) adg – vedz tu **bair'**

ămbăreatsă (ăm-bă-reá-tsă) sf – vedz tu **ambar'**

ămbet (ăm-bétü) (mi) vb I – vedz tu **mbet**

ămbitari/ămbitare (ăm-bi-tá-ri) sf – vedz tu **mbet**

ămbitat (ăm-bi-tátü) adg – vedz tu **mbet**

ămbitătönj (ăm-bi-tă-tönjü) adg – vedz tu **mbet**

ămbitător (ăm-bi-tă-tórü) adg – vedz tu **mbet**

ămbitătälji/ămbitătälje (ăm-bi-tă-tsă-lji) sf – vedz tu **mbet**

ămbitătură (ăm-bi-tă-tú-ră) sf – vedz tu **mbet**

ămbogru (ăm-bó-gru) adg – vedz tu **mbogru**

ămbugat (ăm-bu-gátü) adg – vedz tu **bugat**

ămbuljisescu (ăm-bu-lji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu

mbuljisedz

ămbuljisiri/ămbuljisire (ăm-bu-lji-sí-ri) sf – vedz tu

mbuljisedz

ămbuljisit (ăm-bu-lji-sítü) adg – vedz tu **mbuljisedz**

ămpartu (ăm-pár-tu) (mi) vb IV – vedz tu **parti**

ămpărjinari/ămpărjinare (ăm-păr-ji-ná-ri) sf – vedz tu **părjină**

ămpărjinat (ăm-păr-ji-nátü) adg – vedz tu **părjină**

ămpărjinedz (ăm-păr-ji-nédzü) vb I – vedz tu **părjină**

ămpärtăciuni/ămpärtăciune (ăm-păr-tă-ciü-ni) sf – vedz tu

parti

ămpärtări/ămpärtăre (ăm-păr-tsă-ri) sf – vedz tu **parti**

ămpärtăsat (ăm-păr-tsătü) adg – vedz tu **parti**

ămpăturari/ămpăturare (ăm-pă-tu-rá-ri) sf – vedz tu

ampatrulea'

ămpăturat (ăm-pă-tu-rátü) adg – vedz tu **ampatrulea'**

ămpăturedz (ăm-pă-tu-rédzü) vb I – vedz tu **ampatrulea'**

ămplin (ăm-plin) adg – vedz tu **mplin**

ămprad (ăm-prádü) vb I – vedz tu **pradă**

ămprădari/ămprădare (ămpră-dá-ri) sf – vedz tu **pradă**

ămprădat (ămpră-dátü) adg – vedz tu **pradă**

ămprănjescu (ămpră-njîs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mprănjescu**

ămprănjiiri/ămprănjiire (ăm-pră-nji-ri) sf – vedz tu **mprănjescu**

ămprănjit (ăm-pră-njítü) adg – vedz tu **mprănjescu**

ămpriună (ăm-pri-ü-nă) adv – vedz tu **mpriună**

ămprostu (ăm-prós-tu) adg – vedz tu **mprostu'**

ămprustari/ămprustare (ăm-prus-tá-ri) sf – vedz tu **mprostu'**

ămprustat (ăm-prus-tátü) adg – vedz tu **mprostu'**

ămprustedz (ăm-prus-tédzü) (mi) vb I – vedz tu **mprostu'**

ămpumurat (ăm-pu-mu-rátü) adg – vedz tu **mpumurat**

ămvărtescu (ăm-văr-tés-cu) (mi) vb IV ămvärtii (ăm-văr-tîi),

ămvărteam (ăm-văr-teámü), ămvärtită (ăm-văr-ti-tă), ămvärti-

ri/ămvärtire (ăm-văr-ti-ri) – scriari neaprucheată tu aestu

dictsiunar; vedz **ănvărtescu**

ămvärtiri/ămvärtire (ăm-văr-ti-ri) sf ămvärtiri (ăm-văr-tîri) –

scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **ănvärtiri**

ămvärtit (ăm-văr-títü) adg ămvärtită (ăm-văr-ti-tă), ămvärtits

(ăm-văr-títsi), ămvärtiti/ămvärtite (ăm-văr-ti-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **ănvärtit**

ămvärtitură (ăm-văr-ti-tú-ră) sf ămvärtituri (ăm-văr-ti-tîri) –

scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **ănvärtitură**

ân (ân) nrip (*i forma shcurtă n*) – vedz tu **n'**

ân+cons... (tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi

nchisescu (i) cu **an+cons...**, (ii) cu **n+cons...**, shi,

cătivărăoară (cându consonanta easti **b**, **p** shi **v**) (iii) cu

ăm+cons..., cu **am+cons...**, cu **m+cons...**, shi cu **cons...**

ănbulzinari/ănbulzinare (ăn-bul-zi-ná-ri) sf – vedz tu

nbulzinedz
ānbulzinat (ān-bul-zi-nātū) adg – vedz tu **nbulzinedz**
ānbulzinedz (ān-bul-zi-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **nbulzinedz**
āncaci (ān-cáciū) (mi) vb I – vedz tu **ncaci'**
āncalic (ān-ca-licū) vb I – vedz tu **cal'**
āncaltsu (ān-cāl-tsu) (mi) vb I – vedz tu **ncaltsu**
āncap (ān-cápū) vb II – vedz tu **ncap**
āncarcu' (ān-cár-cu) (mi) vb I – vedz tu **ncarcu'**
āncarcu' (ān-cár-cu) (mi) vb I – vedz tu **ncarcu'**
āncāceari/āncāceare (ān-cā-ceá-ri) sf – vedz tu **ncaci'**
āncāceat (ān-cā-ceátū) adg – vedz tu **ncaci'**
āncāciturā (ān-cā-ci-tū-rā) sf – vedz tu **ncaci'**
āncālicari/āncālicare (ān-cā-li-cá-ri) sf – vedz tu **cal'**
āncālicat (ān-cā-li-cátū) adg – vedz tu **cal'**
āncāltari/āncāltare (ān-cāl-tsá-ri) sf – vedz tu **ncaltsu**
āncāltat (ān-cāl-tsátū) adg – vedz tu **ncaltsu**
āncānescu (ān-cā-nés-cu) vb IV – vedz tu **ncānescu**
āncāniri/āncānire (ān-cā-ní-ri) sf – vedz tu **ncānescu**
āncānit (ān-cā-nítū) adg – vedz tu **ncānescu**
āncāpeari/āncāpeare (ān-cā-peá-ri) sf – vedz tu **ncap**
āncāput (ān-cā-pútū) adg – vedz tu **ncap**
āncārcari'/āncārcare (ān-cār-cá-ri) sf – vedz tu **ncarcu'**
āncārcari'/āncārcare (ān-cār-cá-ri) sf – vedz tu **ncarcu'**
āncārcat' (ān-cār-cátū) adg – vedz tu **ncarcu'**
āncārcat' (ān-cār-cátū) adg – vedz tu **ncarcu'**
āncārligari/āncārligare (ān-cār-li-gá-ri) sf – vedz tu **cārlig**
āncārligat (ān-cār-li-gátū) adg – vedz tu **cārlig**
āncārlighedz (ān-cār-li-ghédzū) (mi) vb I – vedz tu **cārlig**
āncheadic (ān-cheá-dicū) (mi) vb I – vedz tu **cheadicā**
āncheadiri/āncheadire (ān-cheá-dí-ri) sf – vedz tu **āncheadiri**
āncherdhu (ān-chér-dhu) sn āncherdhuri (ān-chér-dhurī) – unā cu **āncherdu**
āncherdu (ān-chér-dhu) sn – vedz tu **ncherdu**
ānchid (ān-chídū) (mi) vb III shi II ānchish (ān-chíshū), ānchideam (ān-chi-deámū), ānchisā (ān-chí-sā), ānchidiri/ānchidire (ān-chí-dí-ri) shi ānchideari/ānchideare (ān-chi-deá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **āncľjid**
ānchideari/ānchideare (ān-chi-deá-ri) sf ānchideri (ān-chi-déri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **āncľjideari**
ānchidicari/ānchidicare (ān-chi-di-cá-ri) sf – vedz tu **cheadicā**
ānchidicat (ān-chi-di-cátū) adg – vedz tu **cheadicā**
ānchidiri/ānchidire (ān-chí-dí-ri) sf ānchidiri (ān-chí-dirī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **āncľjidiri**
ānchirdānescu (ān-chir-dhā-sés-cu) vb IV – vedz tu **ncherdu**
ānchirdāsiri/ānchirdāsire (ān-chir-dhā-sí-ri) sf – vedz tu **ncherdu**
ānchirdāsīt (ān-chir-dhā-sítū) adg – vedz tu **ncherdu**
ānchirdhānescu (ān-chir-dhā-sés-cu) vb IV ānchirdhāsii (ān-chir-dhā-sī), ānchirdhāseam (ān-chir-dhā-seámū), ānchirdhāsītā (ān-chir-dhā-sí-tā), ānchirdhāsiri/ānchirdhāsire (ān-chir-dhā-sí-ri) – unā cu **ānchirdānescu**
ānchirdhāsiri/ānchirdhāsire (ān-chir-dhā-sí-ri) sf ānchirdhāsiri (ān-chir-dhā-sírī) – unā cu **ānchirdāsiri**
ānchirdhāsīt (ān-chir-dhā-sítū) adg ānchirdhāsītā (ān-chir-dhā-sí-tā), ānchirdhāsīts (ān-chir-dhā-sítsī), ānchirdhāsiti/ānchirdhāsīte (ān-chir-dhā-sí-ti) – unā cu **ānchirdāsīt**
ānchis (ān-chísū) adg ānchisā (ān-chí-sā), ānchish (ān-chíshī), ānchisi/ānchise (ān-chí-si) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **āncľjis**
ānchisescu (ān-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **nchisescu**
ānchisiri/ānchisire (ān-chi-sí-ri) sf – vedz tu **nchisescu**
ānchisīt (ān-chi-sítū) adg – vedz tu **nchisescu**
ānchisītā (ān-chi-sí-tā) sf – vedz tu **nchisescu**
ānchismataric (ān-chis-ma-tá-ricū) adg ānchismataricā (ān-chis-ma-tá-ri-cā), ānchismatarits (ān-chis-ma-tá-rítsī), ānchismataritsi/ānchismataritse (ān-chis-ma-tá-ri-tsi) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmataric**
ānchismā (ān-chís-mā) sf ānchismi/ānchisme (ān-chís-mi) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmā**
ānchismānescu (ān-chis-mā-sés-cu) vb IV ānchismāsii (ān-chis-mā-sī), ānchismāseam (ān-chis-mā-seámū), ānchismāsītā

(ān-chis-mā-sí-tā), ānchismāsiri/ānchismāsire (ān-chis-mā-sí-ri) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmānescu**
ānchismāsiri/ānchismāsire (ān-chis-mā-sí-ri) sf ānchismāsiri (ān-chis-mā-sírī) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmāsiri**
ānchismāsīt (ān-chis-mā-sítū) adg ānchismāsītā (ān-chis-mā-sí-tā), ānchismāsīts (ān-chis-mā-sítsī), ānchismāsiti/ānchismāsīte (ān-chis-mā-sí-ti) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmāsīt**
ānchismusescu (ān-chis-mu-sés-cu) vb IV ānchismusii (ān-chis-mu-sī), ānchismuseam (ān-chis-mu-seámū), ānchismusītā (ān-chis-mu-sí-tā), ānchismusiri/ānchismusire (ān-chis-mu-sí-ri) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmusescu**
ānchismusiri/ānchismusire (ān-chis-mu-sí-ri) sf ānchismusiri (ān-chis-mu-sírī) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmusiri**
ānchismusīt (ān-chis-mu-sítū) adg ānchismusītā (ān-chis-mu-sí-tā), ānchismusīts (ān-chis-mu-sítsī), ānchismusiti/ānchismusite (ān-chis-mu-sí-ti) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **ānchizmusīt**
ānchizmataric (ān-chiz-ma-tá-ricū) adg – vedz tu **nchizmā**
ānchizmā (ān-chíz-mā) sf – vedz tu **nchizmā**
ānchizmānescu (ān-chiz-mā-sés-cu) vb IV – vedz tu **nchizmā**
ānchizmāsiri/ānchizmāsire (ān-chiz-mā-sí-ri) sf – vedz tu **nchizmā**
ānchizmāsīt (ān-chiz-mā-sítū) adg – vedz tu **nchizmā**
ānchizmusescu (ān-chiz-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu **nchizmā**
ānchizmusiri/ānchizmusire (ān-chiz-mu-sí-ri) sf – vedz tu **nchizmā**
ānchizmusīt (ān-chiz-mu-sítū) adg – vedz tu **nchizmā**
ānciornic (ān-cīor-nicū) (mi) vb I – vedz tu **ncernu**
ānciurnicari/ānciurnicare (ān-cīur-ni-cá-ri) sf – vedz tu **ncernu**
ānciurnicat (ān-cīur-ni-cátū) adg – vedz tu **ncernu**
ānciuvānĵat (ān-cīu-vā-nĵátū) adg – vedz tu **nciuvānĵat**
āncľjeg (ān-clĵégū) (mi) vb I – vedz tu **clĵag**
āncľjiari/āncľjiare (ān-clĵi-íá-ri) sf – vedz tu **clĵai**
āncľjiat (ān-clĵi-íátū) adg – vedz tu **clĵai**
āncľjid (ān-clĵídū) (mi) vb III shi II – vedz tu **nclĵid**
āncľjideari/āncľjideare (ān-clĵi-deá-ri) sf – vedz tu **nclĵid**
āncľjidiri/āncľjidire (ān-clĵi-dí-ri) sf – vedz tu **nclĵid**
āncľjiedz (ān-clĵi-íédzū) (mi) vb I – vedz tu **clĵai**
āncľjigari/āncľjigare (ān-clĵi-gá-ri) sf – vedz tu **clĵag**
āncľjigat (ān-clĵi-gátū) adg – vedz tu **clĵag**
āncľjin (ān-clĵínū) (mi) vb I – vedz tu **nclĵin**
āncľjinari/āncľjinare (ān-clĵi-ná-ri) – vedz tu sf **nclĵin**
āncľjinat (ān-clĵi-nátū) adg – vedz tu **nclĵin**
āncľjināciunā (ān-clĵi-nā-cīu-nā) sf – vedz tu **nclĵin**
āncľjināciuni/āncľjināciune (ān-clĵi-nā-cīu-ni) sf – vedz tu **nclĵin**
āncľjinātor (ān-clĵi-nā-tórū) adg – vedz tu **nclĵin**
āncľjis (ān-clĵísū) adg – vedz tu **nclĵid**
ānclo (ān-cló) adv – vedz tu **nclō**
āncłotsi/āncłotse (ān-cló-tsi) adv – vedz tu **nclō**
āncoa (ān-coá) adv – vedz tu **ncoa**
āncoatsi/āncoatse (ān-coá-tsi) – vedz tu **ncoa**
āncreadiri/āncreadire (ān-créá-dí-ri) sf – vedz tu **cred**
āncred (ān-crédū) (mi) vb III shi II – vedz tu **cred**
āncrideari/āncrideare (ān-crí-deá-ri) sf – vedz tu **cred**
āncridzūt (ān-crí-dzútū) adg – vedz tu **cred**
āncrun (ān-crúnū) (mi) vb I – vedz tu **curunā'**
āncrunari/āncrunare (ān-cru-ná-ri) sf – vedz tu **curunā'**
āncrunat (ān-cru-nátū) adg – vedz tu **curunā'**
āncrutsilĵari/āncrutsilĵare (ān-cru-tsi-lĵá-ri) sf – vedz tu **crutsi**
āncrutsilĵat (ān-cru-tsi-lĵátū) adg – vedz tu **crutsi**
āncrutsilĵedz (ān-cru-tsi-lĵíédzū) (mi) vb I – vedz tu **crutsi**
āncucinari/āncucinare (ān-cu-ci-ná-ri) sf – vedz tu **ngucinedz**
āncucinat (ān-cu-ci-nátū) adg – vedz tu **ngucinedz**
āncucinedz (ān-cu-ci-nédzū) vb I – vedz tu **ngucinedz**
āncucinescu (ān-cu-ci-nés-cu) vb IV – vedz tu **ngucinedz**
āncuciniri/āncucinire (ān-cu-ci-ní-ri) sf – vedz tu **ngucinedz**

âncucini (ân-cu-ci-nî-tû) adg – vedz tu **ngucinedz**
âncucushari/âncucushare (ân-cu-cu-shî-ri) sf – vedz tu **ncucushedz**
âncucushat (ân-cu-cu-shî-ri) adg – vedz tu **ncucushedz**
âncucushedz (ân-cu-cu-shî-ri) (mi) vb I – vedz tu **ncucushedz**
âncucutari/âncucutare (ân-cu-cu-tă-ri) sf – vedz tu **cucot**
âncucutat (ân-cu-cu-tă-ri) adg – vedz tu **cucot**
âncucutedz (ân-cu-cu-tédzû) (mi) vb I – vedz tu **cucot**
ânculea (ân-cu-le-ă) adv – vedz tu **nclô**
âncurpiljari/âncurpiljare (ân-cur-pi-lji-ri) sf – vedz tu **ncurpiljedz**
âncurpiljat (ân-cur-pi-lji-ri) adg – vedz tu **ncurpiljedz**
âncurpiljedz (ân-cur-pi-lji-ri) vb I – vedz tu **ncurpiljedz**
âncurun (ân-cu-rû-nû) (mi) vb I – vedz tu **curună**
âncurunari/âncurunare (ân-cu-ru-nă-ri) sf – vedz tu **curună**
âncurunat (ân-cu-ru-nă-ri) adg – vedz tu **curună**
âncusurari/âncusurare (ân-cu-su-ră-ri) sf – vedz tu **cusor**
âncusurat (ân-cu-su-ră-ri) adg – vedz tu **cusor**
âncusuredz (ân-cu-su-rédzû) (mi) vb I – vedz tu **cusor**
ândatâ (ân-dă-tă) sf ândâts (ân-dă-tsî) – vedz tu **indati**
ândăcânescu (ân-dă-că-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndăcânescu**
ândăcâniri/ândăcânire (ân-dă-că-ni-ri) sf – vedz tu **ndăcânescu**
ândăcânit (ân-dă-că-nî-tû) adg – vedz tu **ndăcânescu**
ândârli (ân-dâr-lu) adg ândârli (ân-dâr-lă), ândârli (ân-dâr-lji), ândârli/ândârle (ân-dâr-li) – tsi lu-arăseashti si s-alavdă multu (sh-atumtsea cându nu-ahărăseashti alavdi sh-ahântu mări); alăvdos, alăvdator, fudul, fîlos, pirifan, tartabes, tartares {ro: *îngâmfat, arrogant*} {fr: *gonflé d'orgueil, vantard*} {en: *vain-glorious, arrogant, bursting with pride*}
ândes (ân-désû) (mi) vb I – vedz tu **des**
ândirsescu (ân-dir-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndirisi**
ândirsiri/ândirsire (ân-dir-sî-ri) sf – vedz tu **ndirisi**
ândirsit (ân-dir-sî-tû) adg – vedz tu **ndirisi**
ândisari/ândisare (ân-di-să-ri) sf – vedz tu **des**
ândisat (ân-di-să-tû) adg – vedz tu **des**
ândisescu (ân-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **ndisescu**
ândisiri/ândisire (ân-di-sî-ri) – vedz tu **ndisescu**
ândisit (ân-di-sî-tû) adg – vedz tu **ndisescu**
ândoapâr (ân-doă-pârû) (mi) vb I – vedz tu **ndoapir**
ândoapâr (ân-doă-pârû) sm – vedz tu **ndoapir**
ândoapir (ân-doă-pirû) (mi) vb I – vedz tu **ndoapir**
ândoapir (ân-doă-pirû) sm fărâ pl – vedz tu **ndoapir**
ândoi (ân-dô-i) adg, pr, shi num – vedz tu **ndoi**
ândreadziri/ândreadzire (ân-dreă-dzi-ri) sf – vedz tu **ndreg**
ândreg (ân-drégû) (mi) vb III shi II – vedz tu **ndreg**
ândreg (ân-drégû) adg ândreagă (ân-dreă-gă), ândredz (ân-drédzî), ândredz (ân-drédzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ântreg**
ândrepsu (ân-drép-su) adg – vedz tu **ndreg**
ândreptu (ân-drép-tu) sn – vedz tu **ndriptati**
ândreptu (ân-drép-tu) adg – vedz tu **ndriptati**
ândreptu (ân-drép-tu) adv – vedz tu **ndriptati**
ândreptu (ân-drép-tu) (mi) vb I – vedz tu **ndriptati**
ândreptu (ân-drép-tu) adg – vedz tu **ndreg**
ândreptu (ân-drép-tu) adg – vedz tu **nandreapta**
ândridzeari/ândridzeare (ân-dri-dze-ri) sf – vedz tu **ndreg**
ândriptari/ândriptare (ân-drip-tă-ri) sf – vedz tu **ndriptati**
ândriptat (ân-drip-tă-tû) adg – vedz tu **ndriptati**
ândriptedz (ân-drip-tédzû) (mi) vb I – vedz tu **ndriptati**
ândrupăciuni/ândrupăciune (ân-dru-pă-ciú-ni) sf – vedz tu **ndrupăciuni**
ândrupări/ândrupăre (ân-dru-pă-ri) sf – vedz tu **ndrupări**
ândrupăscu (ân-dru-păs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndrupăscu**
ândrupăt (ân-dru-pătû) adg – vedz tu **ndrupăt**
ândrupătură (ân-dru-pă-tû-ră) sf – vedz tu **ndrupătură**
ânduhashi/ânduhashi adv (ân-du-hă-chi) adv – vedz tu **hachi**
ândultescu (ân-dul-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **dultsi**
ândultsiri/ândultsire (ân-dul-tsî-ri) sf – vedz tu **dultsi**

ândultsi (ân-dul-tsî-tû) adg – vedz tu **dultsi**
ândultsi (ân-dul-tsî-tû) sm pl(?) – vedz tu **ndultsi**
ândupărari/ândupărare (ân-du-pă-ră-ri) sf – vedz tu **ndupărari**
ândupărat (ân-du-pă-ră-tû) adg – vedz tu **ndupărat**
ândupărăciuni/ândupărăciune (ân-du-pă-ră-ciú-ni) sf – vedz tu **ndupărăciuni**
ândupărit (ân-du-pă-rî-tû) adg – vedz tu **ndrupăt**
ândupirari/ândupirare (ân-du-pi-ră-ri) sf – vedz tu **ndupirari**
ândupirat (ân-du-pi-ră-tû) adg – vedz tu **ndupirat**
ândzap (ân-dzâpû) (mi) vb I ândzâpai (ân-dzâ-pâ-i), ândzâpam (ân-dzâ-pâmû), ândzâpată (ân-dzâ-pă-tă), ândzâpări/ândzâpare (ân-dzâ-pă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsap**
ândzâpări/ândzâpare (ân-dzâ-pă-ri) sf ândzâpări (ân-dzâ-pă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ântsâpări**
ândzâpat (ân-dzâ-pătû) adg ândzâpată (ân-dzâ-pă-tă), ândzâpadz (ân-dzâ-pâ-tsî), ândzâpati/ândzâpate (ân-dzâ-pă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ântsâpat**
ândzâpătos (ân-dzâ-pă-tôsû) adg ândzâpătoasă (ân-dzâ-pă-toă-să), ândzâpătoş (ân-dzâ-pă-tôshî), ândzâpătoasi/ândzâpătoase (ân-dzâ-pă-toă-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ântsâpătos**
ândzâpătură (ân-dzâ-pă-tû-ră) sf ândzâpături (ân-dzâ-pă-tû-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ântsâpătură**
ândzinucljari/ândzinucljare (ân-dzi-nu-clji-ri) sf – vedz tu **dzinuclji**
ândzinucljat (ân-dzi-nu-clji-ri) adg – vedz tu **dzinuclji**
ândzinucljedz (ân-dzi-nu-clji-ri) vb I – vedz tu **dzinuclji**
ânfarmăc (ân-făr-mă-cû) (mi) vb I – vedz tu **fărmac**
ânfarmăcari/ânfarmăcare (ân-făr-mă-că-ri) sf – vedz tu **fărmac**
ânfarmăcat (ân-făr-mă-cătû) adg – vedz tu **fărmac**
ânfarmăcos (ân-făr-mă-côsû) adg – vedz tu **fărmac**
ânfarmăcusescu (ân-făr-mă-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **fărmac**
ânfarmăcusiri/ânfarmăcusire (ân-făr-mă-cu-sî-ri) sf – vedz tu **fărmac**
ânfarmăcusit (ân-făr-mă-cu-sî-tû) adg – vedz tu **fărmac**
ânfurescu (ân-flu-rés-cu) vb IV – vedz tu **flooră**
ânfuriri/ânfurire (ân-flu-rî-ri) sf – vedz tu **flooră**
ânfurit (ân-flu-rî-tû) adg – vedz tu **flooră**
ânfricushari/ânfricushare (ân-fri-cu-shî-ri) sf – vedz tu **frică**
ânfricushat (ân-fri-cu-shî-ri) adg – vedz tu **frică**
ânfricusedz (ân-fri-cu-shî-ri) (mi) vb I – vedz tu **frică**
ânfushtari/ânfushtare (ân-fush-tă-ri) sf – vedz tu **nfushtedz**
ânfushtat (ân-fush-tătû) adg – vedz tu **nfushtedz**
ânfushtedz (ân-fush-tédzû) vb I – vedz tu **nfushtedz**
ângarcu (ân-găr-cu) (mi) vb I ângărcai (ân-găr-că-i), ângărcaim (ân-găr-că-mû), ângărcaţi (ân-găr-că-tă), ângărcari/ângărcare (ân-găr-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **âncarcu** shi **âncarcu**
ângălari/ângălare (ân-gă-lă-ri) sf – vedz tu **gal**
ângălat (ân-gă-lătû) adg – vedz tu **gal**
ângălbidari/ângălbidare (ân-gă-lbi-dă-ri) sf – vedz tu **nglubudedz**
ângălbidat (ân-gă-lbi-dătû) adg – vedz tu **nglubudedz**
ângălbidedz (ân-gă-lbi-dédzû) vb I – vedz tu **nglubudedz**
ângăledz (ân-gă-lédzû) vb I – vedz tu **gal**
ângărcari/ângărcare (ân-găr-că-ri) sf ângărgări (ân-găr-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **âncărcari** shi **âncărcari**
ângărcat (ân-găr-cătû) adg ângărcată (ân-găr-că-tă), ângărcats (ân-găr-că-tsî), ângărcati/ângărcate (ân-găr-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **âncărcat** shi **âncărcat**
ângătan (ân-gă-tânû) adv, sm fărâ pl – vedz tu **angătan**
ânghios (ân-ghi-ôsû) adv – vedz tu **ngnios**
ângindari/ngindare (ân-gin-dă-ri) sf – vedz tu **gindi**
ângindat (ân-gin-dătû) adg – vedz tu **gindi**
ângindu (ân-gin-du) (mi) vb I – vedz tu **gindi**
ângljets (ân-glji-etsû) vb I – vedz tu **gljets**

ângljimari/ângljimare (ân-glji-má-ri) sf – vedz tu *ngljimă*
ângljimat (ân-glji-mátü) adg – vedz tu *ngljimă*
ângljimă (ân-glji-mă) sf – vedz tu *ngljimă*
ângljimedz (ân-glji-médzū) vb I – vedz tu *ngljimă*
ângljimuescu (ân-glji-mu-iés-cu) vb IV – vedz tu *ngljimă*
ângljimuiri/ângljimuire (ân-glji-mu-i-ri) sf – vedz tu *ngljimă*
ângljimuit (ân-glji-mu-ítü) adg – vedz tu *ngljimă*
ângljinescu (ân-glji-nés-cu) vb IV – vedz tu *ngljimă*
ângljinjiri/ângljinjire (ân-glji-nji-ri) sf – vedz tu *ngljimă*
ângljinjüt (ân-glji-njítü) adg – vedz tu *ngljimă*
ângljit (ân-gljitü) vb I shi IV – vedz tu *ngljit'*
ângljit' (ân-gljitü) vb I – vedz tu *ngljit'*
ângljit' (ân-gljitü) vb IV – vedz tu *ngljit'*
ângljitari/ângljitare (ân-glji-tá-ri) sf – vedz tu *ngljit'*
ângljitat (ân-glji-tátü) adg – vedz tu *ngljit'*
ângljitsari/ângljitsare (ân-glji-tsá-ri) sf – vedz tu *gljets*
ângljitsat (ân-glji-tsátü) adg – vedz tu *gljets*
ângljitsári/ângljitsäre (ân-glji-tsá-ri) sf – vedz tu *ngljit'*
ângljitsät (ân-glji-tsátü) adg – vedz tu *ngljit'*
ânggrânjaric (ân-gră-njiá-ricü) adg – vedz tu *ngrânji*
ânggrânjescu (ân-gră-njies-cu) (mi) vb IV – vedz tu *ngrânji*
ânggrânji/ânggrânje (ân-gră-nji) sf – vedz tu *ngrânji*
ânggrânjiri/ânggrânjire (ân-gră-nji-ri) sf – vedz tu *ngrânji*
ânggrânjüt (ân-gră-njítü) adg – vedz tu *ngrânji*
ângrop (ân-grópü) vb I – vedz tu *groapă*
ângrosh (ân-gróshü) (mi) vb I – vedz tu *gros'*
ângrupari/ângrupare (ân-gru-pá-ri) sf – vedz tu *groapă*
ânggrupat (ân-gru-pátü) adg – vedz tu *groapă*
ângrushari/ângrushare (ân-gru-shiá-ri) sf – vedz tu *gros'*
ângrushat (ân-gru-shiátü) adg – vedz tu *gros'*
ângucescu (ân-gu-cés-cu) adg – vedz tu *angucescu*
ângucinari/ângucinare (ân-gu-ci-ná-ri) sf – vedz tu *ngucinedz*
ângucinat (ân-gu-ci-nátü) adg – vedz tu *ngucinedz*
ângucinedz (ân-gu-ci-nédzū) vb I – vedz tu *ngucinedz*
ânguciri/ngucire (ân-gu-ci-ri) sf – vedz tu *angucescu*
ângucit (ân-gu-cítü) adg – vedz tu *angucescu*
ângusă (ân-gú-să) sf – vedz tu *angusă*
ângusos (ân-gu-sósü) adg – vedz tu *angusă*
âninti/âninte (ânin-ti) adv – vedz tu *năinti*
ânj (ânji) pr pirs refl I – vedz tu *mini*
ânprapă (ân-prá-pă) adv – vedz tu *prapa*
ânsirin (ân-si-rinü) (mi) vb I – vedz tu *sirin*
ânsirinari/ânsirinare (ân-si-ri-ná-ri) sf – vedz tu *sirin*
ânsirinat (ân-si-ri-nátü) adg – vedz tu *sirin*
ânsirineadză (ân-si-ri-neá-dză) (si) vb unipirs. I – vedz tu *sirin*
ânsirinedz (ân-si-ri-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *sirin*
ânsor' (ân-sórü) (mi) vb I – vedz tu *nsor*
ânsurari/ânsurare (ân-su-rá-ri) sf – vedz tu *nsor*
ânsurat (ân-su-rátü) adg – vedz tu *nsor*
ânsus (ân-súsü) adv – vedz tu *nsus*
ântardă (ân-tár-dă) adv – vedz tu *tărdău'*
ântânj' (ân-tănjiū) num – vedz tu *ntânj'*
ântânj' (ân-tănjiū) adv – vedz tu *ntânj'*
ântimsu (ân-tím-su) adg – vedz tu *tindu*
ântimtu (ân-tím-tu) adg – vedz tu *tindu*
ântindeari/ântindeare (ân-ântin-deá-ri) sf – vedz tu *tindu*
ântindiri/ântindire (ân-tín-di-ri) sf – vedz tu *tindu*
ântindu (ân-tín-du) (mi) vb III shi II – vedz tu *tindu*
ântinirescu (ân-ti-ni-rés-cu) vb IV – vedz tu *tinir*
ântiniriri/ântinirire (ân-ti-ni-ri-ri) sf – vedz tu *tinir*
ântinirit (ân-ti-ni-rítü) adg – vedz tu *tinir*
ântră (ân-tră) prip – vedz tu *ntru*
ântreatsüt (ân-treá-tsítü) adg – vedz tu *trec'*
ântreb (ân-trébü) (mi) vb I – vedz tu *ntreb*
ântreg (ân-trégü) adg – vedz tu *ntreg*
ântribari/ântribare (ân-tri-bá-ri) sf – vedz tu *ntreb*
ântribat (ân-tri-bátü) adg – vedz tu *ntreb*
ântric (ân-trícü) vb I – vedz tu *mătrică*
ântricar/ântricare (ân-tri-cá-ri) sf – vedz tu *mătrică*
ântricat (ân-tri-cátü) adg – vedz tu *mătrică*
ântru (ân-tru) prip – vedz tu *ntru*

ântrupusescu (ân-tru-pu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *trup*
ântrupusiri/ântrupusire (ân-tru-pu-si-ri) sf – vedz tu *trup*
ântrupusit (ân-tru-pu-sítü) adg – vedz tu *trup*
ântsap (ân-tsápü) (mi) vb I – vedz tu *ntsap*
ântsăpari/ântsăpare (ân-tsă-pá-ri) sf – vedz tu *ntsap*
ântsăpat (ân-tsă-pátü) adg – vedz tu *ntsap*
ântsăpălicos (ân-tsă-pă-li-cósü) adg – vedz tu *ntsap*
ântsăpătos (ân-tsă-pă-tósü) adg – vedz tu *ntsap*
ântsăpătură (ân-tsă-pă-tú-ră) sf – vedz tu *ntsap*
ântsăpălicos (ân-tsă-pu-li-cósü) adg – vedz tu *ntsap*
ântseapiri/ântseapire (ân-tseá-pi-ri) sf – vedz tu *ntsep*
ântsep (ân-tsepü) vb III – vedz tu *ntsep*
ântsiput (ân-tsi-pútü) adg – vedz tu *ntsep*
ântunearic (ân-tu-neá-ricü) sn – vedz tu *ntunearic'*
ântunearică (ân-tu-neá-ri-că) vb I – vedz tu *ntunearic'*
ântunicari'/ântunicare (ân-tu-ni-cá-ri) sf – vedz tu *ntunearic'*
ântunicat' (ân-tu-ni-cátü) adg – vedz tu *ntunearic'*
ântunică (ân-tu-ni-că) vb I – vedz tu *ntunearic'*
ântunicos (ân-tu-ni-cósü) adg – vedz tu *ntunearic'*
ânturinari/ânturinare (ân-tu-ri-ná-ri) sf – vedz tu *turin*
ânturinat (ân-tu-ri-nátü) adg – vedz tu *turin*
ânturină (ân-tu-ri-nă) vb unipirs. I – vedz tu *turin*
ânturineadză (ân-tu-ri-neá-dză) vb unipirs. I – vedz tu *turin*
ânturtsescu' (ân-tur-tsés-cu) adg – vedz tu *turcu'*
ânturtsescu' (ân-tur-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *turcu'*
ânturtsiri/ânturtsire (ân-tur-tsí-ri) sf – vedz tu *turcu'*
ânturtsit (ân-tur-tsítü) adg – vedz tu *turcu'*
ânvapsu (ân-váp-su) adg – vedz tu *văfi*
ânvărgos (ân-văr-gósü) adg – vedz tu *anvârliga*
ânvărligos (ân-văr-li-gósü) adg – vedz tu *anvârliga*
ânvârtescu (ân-văr-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *anvârtescu*
ânvărtiri/ânvărtire (ân-văr-tí-ri) sf – vedz tu *anvârtescu*
ânvărtit (ân-văr-títü) adg – vedz tu *anvârtescu*
ânvărtitură (ân-văr-ti-tú-ră) sf – vedz tu *anvârtescu*
ânvărtushari/ânvărtushare (ân-văr-tu-shiá-ri) sf – vedz tu *vărtuti*
ânvărtushat (ân-văr-tu-shiátü) adg – vedz tu *vărtuti*
ânvărtushedz (ân-văr-tu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu *vărtuti*
ânveashtiri/ânveashtire (ân-veáš-ti-ri) sf – vedz tu *nvescu'*
ânveastă (ân-veás-tă) sf – vedz tu *nveastă*
ânverigat (ân-ve-ri-gátü) – vedz tu *anvârliga*
ânvescăminti/ânvescăminte (ân-ves-că-mín-ti) sf – vedz tu *nvescu'*
ânvescu (ân-vés-cu) (mi) vb III shi II – vedz tu *nvescu'*
ânviduescu (ân-vi-du-iés-cu) vb IV – vedz tu *veduu*
ânviduiri/ânviduire (ân-vi-du-i-ri) sf – vedz tu *veduu*
ânviduit (ân-vi-du-ítü) adg – vedz tu *veduu*
ânvindzeari/ânvindzeare (ân-vin-dzeá-ri) sf – vedz tu *azvingu*
ânvindziri/ânvindzire (ân-vin-dzi-ri) sf – vedz tu *azvingu*
ânvingu (ân-vín-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu *azvingu*
ânvinu (ân-vín-su) adg – vedz tu *azvingu*
ânvirinari/ânvirinare (ân-vi-ri-ná-ri) sf – vedz tu *virin'*
ânvirinat (ân-vi-ri-nátü) adg – vedz tu *virin'*
ânvirinedz (ân-vi-ri-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *virin'*
ânviscut (ân-vis-cútü) adg – vedz tu *nvescu'*
ânvishteari/ânvishteare (ân-vish-teá-ri) sf – vedz tu *nvescu'*
ânvishtescu (ân-vish-tés-cu) adg – vedz tu *nveastă*
ânvupsit (ân-vup-sítü) adg – vedz tu *văfi*
ânyilicescu (ân-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *nyilici'*
ânyilici' (ân-yi-líciü) sn – vedz tu *nyilici'*
ânyilici' (ân-yi-líciü) (mi) vb IV – vedz tu *nyilici'*
ânyilicios (ân-yi-li-ciósü) adg – vedz tu *nyilici'*
ânyiliciri/ânyilicire (ân-yi-li-ci-ri) sf – vedz tu *nyilici'*
ânyilicit (ân-yi-li-cítü) adg – vedz tu *nyilici'*
ânyisari/ânyisare (ân-yi-sá-ri) sf – vedz tu *yis*
ânyisat (ân-yi-sátü) adg – vedz tu *yis*
ânyisedz (ân-yi-sédzū) (mi) vb I – vedz tu *yis*
ânyispinari/ânyispinare (ân-yis-pi-ná-ri) sf – vedz tu *yeaspi*
ânyispinat (ân-yis-pi-nátü) adg – vedz tu *yeaspi*
ânyispinedz (ân-yis-pi-nédzū) vb I – vedz tu *yeaspi*
ânzărzălari/ânzărzălare (ânzăr-ză-lá-ri) sf – vedz tu *nzărzăledz*

ânzârzâlat (ân-zâr-zâ-lâtû) adg – vedz tu **nzârzâledz**
ânzârzâledz (ânzâr-zâ-lédzû) (mî) vb I – vedz tu **nzârzâledz**
âsh (âshî) pr refl III – vedz tu **shî**
âts' (âts) pr pers, refl II – vedz tu **tîni'**

B

ba' (ba) adv – nu, ohi, aca, mi {ro: *nu, ba*} {fr: *non, nullement*}
 {en: *no, not*}; ex: ba (aca), eu s-plângu? ba (ohi), plâmsish;
 vrei, i nu vrei? ba, ba, ba;

ba' (ba) cong – ică, ori {ro: *fie, ori, sau*} {fr: *ou*} {en: *or, or else, otherwise*}; ex: ba că (ică) tîni, ba că (ică) mini; s-arucă
 tu-ayinji, ba (ică) om, ba (ică) pravdă, ba (ică) zulapi

ba' (ba) inter – avdză! {ro: *al!*} {fr: *bah!*; *tiens!*; *hélas!*} {en: *nonsense!*; *pooh!*; *rubbish!*; *you don't say so!*}; ex: ba (avdză)!
 dzăsi năsă, canda mini vream s-fac tut feati?

baba (bá-ba) sm babanj (bá-banjî) – tată, afendî, patera, andic
 {ro: *tată*} {fr: *père, papa*} {en: *father, dad*}; ex: cându va s-
 yină baba-a nostru?

babagean (ba-ba-geânû) adg babageană (ba-ba-geă-nă), baba-
 geanj (ba-ba-geânjî), babageani/babageane (ba-ba-geă-ni) – tsi
 easti mari sh-gioni; babashcu, putut, vartos, curagios, gioni,
 giunar, giunac, curagios, inimarcu, cuduman, zot, dăldăsit,
 babagean, babashcu, babashcan, inimos {ro: *brav, viteaz,*
curajos} {fr: *vaillant, courageux*} {en: *brave, courageous*}; ex:
 că-i ma babagean (curagios, gioni)

babanatsă (ba-ba-nă-tsă) sf babanatsă (ba-ba-nă-tsă) – ună soi
 di turtă i pâni di fărînă di misur coaptă tu cireap; bubotă {ro: *un fel de pâine de mălai*} {fr: *pain ou galette de farine de maïs*
cuit au four} {en: *some kind of a corn bread baked in the oven*};

babashcan (ba-bâsh-canû) adg – vedz tu **babashcu**

babashcu (ba-bâsh-cu) adg babashcă (ba-bâsh-că), babashtă
 (ba-bâsh-tsă), babashti/babashte (ba-bâsh-ti) – tsi ari puteari
 (dinami) sh-poati s-lu facă un lucru; tsi poati s-dănăsească
 multi; babashcan, putut, vartos, sânatos, cadăr, cādăr, cādări,
 catără, ndrumin, sâlnios, sâluos, silnăos, silnivos, babagean,
 gioni, palicar, etc. {ro: *puternic, tare, viteaz*} {fr: *fort,*
puissant, vaillant} {en: *strong, vigorous, brave, valiant*}; §
babashcan (ba-bâsh-canû) adg babashcană (ba-bâsh-ca-nă),
 babashcanj (ba-bâsh-canjî), babashcani/babashcane (ba-bâsh-
 ca-ni) – (ună cu **babashcu**)

babă (bá-bă) sf babi/babe (bá-bi) – muljari tricută multu tu anj;
 băboanji, moashi; (fig: babă = (i) mama-a tatălui i a dadăljei;
 mai; (ii) muljari, di-aradă moashi, tsi-agiută la-amintarea-a
 natlui; mămii) {ro: *bătrână, bunică, moașă*} {fr: *vieille*
femme, grand'mère, sage-femme} {en: *old woman,*
grandmother, midwife}; ex: baba (maea) a mea nj-muri; du-ti
 la babă-ta (mai-ta); eara la poartă nă babă (moashi); năsă-lj fu
 baba (fig: mămia) cându s-amintă § **băboanji/băboanje** sf
 băboanji/băboanje – (ună cu **babă**)

babcă (báb-că) sf bábtsi/bábtsē (báb-tsi) – umflătură sum
 ureaclji; făljour {ro: *umflătură sub urechie*} {fr: *enflure sous*
l'oreille} {en: *swelling under the ear*};

babes (ba-bésû) adg – vedz tu **pabes**

babnic (báb-nicû) babnitsi/babnitse (báb-ni-tsi) – cutsur (cuciu-
 bă) tsi s-ardi tu vatră seara di năntea-a Crăciunlui; crăciun
 {ro: *buștean*} {fr: *bûche qu'on met au feu la veille de Noël*}
 {en: *log of wood thrown in the fire the night before Christmas*};

babughear (ba-bu-gheârû) sm – vedz tu **bubushar**

bac! (bác!) inter – zbor cari caftă să sh-u-aducă cu boatsea-a
 broatitslor; baca-ca!, oac! {ro: *interjecție care caută să imite*
strigătul broaștelor} {fr: *mot qui imite le cri des grenouille*}
 {en: *word imitating the toad's cry*}; § **baca-ca!** (bá-ca-ca!)
 inter – (ună cu **bac!**)

baca-ca! (bá-ca-ca!) inter – vedz tu **bac!**

bacaljar (ba-ca-ljîârû) sm bacaljari (ba-ca-ljîârî) – cumăts di
 carni di pescu, nsărată shi afumată loată di la ma multi turlui di
 peshtsă mări, cari băneadză, di-aradă, tu apa nsărată {ro: *batog*
sărat} {fr: *morue sèche*} {en: *salted and smoked back of*

sturgeon}

bachi/bache (bá-chi) sf pl(?) – shcop suptsări sh-lungu ca di-
 ună palmă, pilichisit la dauăli capiti, cu cari s-agioacă ficiuri-
 tsliji tu-un joc di-a lor (iu, cu-un shcop lungu u-agudescu
 prota shcljendza tu-un capit tra s-u facă s-ansară di pi loc tu
 vimtu shi, deapoea, s-u agudească dit vimtu, tra s-u amină
 alargu); stingăli, shcljendză, shcljandză, shcljengi, shcljenză,
 sclenciu, ciulică, ciulengă, cilecă {ro: *turcă*} {fr: *bâtonnet*
employé dans un jeu d'enfants} {en: *small stick of wood in a*
children game (tip-cat)};

baci (báciû) sm baci (báci) – picurarlu cari di-aradă easti ma
 marli la ună stani; picurarlu tsi fatsi cashu la cāshari; cāshar
 {ro: *baci*} {fr: *fromager, maître berger*} {en: *cheese maker*};
 ex: mi băgam shi baci la stână; nsus pri dzeană-ashteaptă
 bacilji; bacilji la cashari; bacilu nă pitricu sh-cash bun sh-umtu
 bun; la cāshări, bacilu-nj deadi s-măc ushmar § **parabaci** (pá-
 ra-báciû) sm parabaci (pá-ra-báci) – omlu (di-aradă un tinir)
 tsi lu-agiută bacilu la fătsearea-a cashlui {ro: *ajutor de baci*}
 {fr: *aide d'un fromager*} {en: *cheese maker assistant*}; ex: ma
 năpoi yin shii parabacilji

bachlă (bá-clă) sf bacli/bacle (bá-cli) – ună soi di fructu cu chea-
 lea suptsări sh-njedzlu dzămos tu cari s-află simintsăli {ro: *bacă*
(fruit)} {fr: *baie (fruit)*} {en: *bacca (berry)*};

bacră (bá-cră) sf băcri (bá-cri) – metal, cu hroma galbină-
 aroshi, dit cari s-fac multi lucruri (cloputi, păradz, teli, etc.);
 aramă, bacră, halcumă {ro: *aramă, cupru*} {fr: *cuire,*
chaudronnerie} {en: *copper*};

bademi/bademe (ba-dé-mi) sf badenj (ba-dénjî) – poamă faptă
 di-un pom shcurtu tsi creashti tu locurli caldi (ca-atseali dit
 Grătsii) i Turchii), cu frândzi lundză sh-suptsări, lilici albi-
 triandafilii; oasili di la-aestă poamă tsi s-măcă shi au un gustu
 di nucă; baemi, migdală, amigdală {ro: *migdală*} {fr: *amande*}
 {en: *almond*}; § **baemi/baeme** (ba-îé-mi) sf baenj (ba-îénjî) –
 (ună cu **bademi**)

badră (bá-dră) invar – multu nsărat; paransărat, lisă {ro: *foarte*
sărat} {fr: *extrêmement salé*} {en: *extremely salted*}; ex: cash
 badră (multu nsărat)

badzară (ba-dzâ-ră) sf badzari/badzare (ba-dzâ-ri) shi badzări
 (ba-dzări) – ună soi di pită di cash adrată cu fărînă di misur
 (călâmbuchi), coaptă di-aradă tu pontsă; (fig: badzara = om
 aplo, tsi nu shii cum si s-poartă tu lumi, om di la oi,
 nipilichisit, niciuplit, neaspilat) {ro: *plăcintă de mălai*} {fr: *galette de maïs avec du fromage et cuite au four appelé*
"pontosă"} {en: *some kind of cheese "pita" (pie) made with*
corn flour}; ex: easti un badzara (fig: neaspilat, tsi nu shii si s-
 poartă tu lumi); nă dzuă, treatsi badzara di ursă pri-aclo §
bădzără (bă-dzâ-ră) sf bădzari/bădzare (bă-dzâ-ri) shi bădzări
 (bă-dzări) – (ună cu **badzară**)

baea (ba-eá) adg, adv invar – tsi aspuni că numirlu di lucruri easti
 mari; cari aspuni că un lucru easti di mari măriri (lărdzimi,
 lundzimi); tsi easti di primansus; multu, chihtră, mală di,
 bolcu, lungu, etc. {ro: *mult, foarte, mult timp*} {fr: *beaucoup,*
très, longtemps} {en: *much, very, for a long time*}; ex:
 picurarliji s-nărăiră baea (multu) pi Verlu-Shcrac; baea-lj
 (multu chiro-lj) mutrescu aclo iu yin armănjliji di la cupii; sh-
 chir Nicola baea (multu, lungu) s-ca minduea; li mutriră baea
 oară (lungu chiro) cadurli; baea (multu chiro) sh-cu ngătan,
 mutri sh-li numiră eapili; l-mutri baea (multu, vartos) murarlu
 sh-deapoea; s-lu-alasă arihati că sh-ashi ari ca baea (mală di)
 bilei pi cap; mutriră baea (multă) oară după el, aclo iu s-
 dipărta; avem noi ca baea (multă, lungă) cali pănă Larisa

baemi/baeme (ba-îé-mi) sf – vedz tu **bademi**

bafă (bá-fă) sf bafi/bafe (bá-fi) – broatic mari, di-aradă veardi
 (fig: bafă = (i) om cu pântica mari; (ii) pârmoanji (paranumă)
 tsi u da crishtinji a turtsălor) {ro: *brotac mare*} {fr: *grande*
grenouille verte} {en: *large green frog*};

baftă (báf-tă) sf bafti/bafte (báf-ti) – tihi (câsmeti) la joclu di
 cărtsă (i la alti jocuri di tihi); bahti, tihi, câsmeti {ro: *baftă,*
noroc} {fr: *veine au jeu, chance*} {en: *chance, luck (in a game*
of chance)}; § **bahti/bahte** (báh-ti) sf băhtsă(?) (báh-tsă) –
 baftă, tihi, câsmeti {ro: *baftă, noroc*} {fr: *chance, satisfaction*};

băgată (bă-gă-tă), băgats (bă-gă-tsi), băgati/băgate (bă-gă-ti) – tsi easti faptu s-intră iuva; tsi easti alăsat si sta pi tsiva; apus, pus, culcat, curdusit, ashtîrnut {*ro: băgat, plasat, pus, aplicat, intrat, etc.*} {*fr: mis, placé, posé, appliqué, entré, etc.*} {*en: put, placed, applied, etc.*} § **băgari/băgate** (bă-gă-ri) sf băgări (bă-gă-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu s-bagă tsiva; puneari, culcari, curdusiri, ashtimeari {*ro: acțiunea de a băga, de a plasa, de a pune, de a aplica, de a intra, etc.*; *băgare, plasare, punere, aplicare, intrare, etc.*} {*fr: action de mettre, de placer, de poser, d'appliquer, d'entrer, etc.*} {*en: action of putting, of placing, of applying, etc.*} ex: tri băgari pri arañ (expr: easti multu bun); aestă eara băgari tru somnu (expr: aestă eara mash tra s-lu-aradă) § **nibăgat** (ni-bă-gătŭ) adg nibăgată (ni-bă-gătă), nibăgats (ni-bă-găt-si), nibăgati/nibăgate (ni-bă-gă-ti) – tsi nu easti băgat s-intră iuva; tsi nu s-ari băgată s-doarmă {*ro: nebăgat, neculcat, etc.*} {*fr: qui n'est pas mis, qui n'est pas couché, etc.*} {*en: who is not put in, who does not lie down, etc.*} ex: hîu nibăgat (nu hîu băgat s-dormu) ninga § **nibăgari/nibăgate** (ni-bă-gă-ri) sf nibăgări (ni-bă-gă-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva i tsiva nu s-bagă {*ro: acțiunea de a nu băga, de a nu se culca, etc.*} {*fr: action de ne pas mettre, de ne pas se coucher, etc.*} {*en: action of not putting in, of not lying down, etc.*} § **băgături** (bă-gă-tŭ-ră) sf băgături (bă-gă-tŭ-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu oaea sh-cheari njelu ninti di-afitari; vătămătură {*ro: avort la oi*} {*fr: avortement chez les brebis*} {*en: miscarriage (sheep)*}

bagav (bă-gavŭ) adg bagavă (bă-ga-vă), bagayi (bă-gayi), bagavi/bagave (bă-ga-vi) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali (tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei, niheamă ghesă ca atsea a cafelui, etc.); găbur, griv, psar, siv, shargav, sharen, sumolcu, murgu, amurgu {*ro: sur, bej*} {*fr: de couleur grise, beige; gris foncé*} {*en: gray, grey, beige*}

bagi' (băgiŭ) sm fără pl – cash uscat, faptu cu laptili dit cari s-ari scoasă umtul, sh-tsănut di-aradă tu foali ti earnă; gavruyeani {*ro: brânză smântâniță*} {*fr: fromage écrémé qu'on conserve pour l'hiver*} {*en: cheese made of skimmed milk*}

bagi' (băgiŭ) sm bagi (băgi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **baci**

bagrem (ba-grēmŭ) sm bagrenj (ba-grénjŭ) – arburi cu alumăchi tsi au schinj, frînză compusi shi arapuni di lilici albi tsi anjurdzescu mushat; sâlcăm, acăchii, davan {*ro: salcîm*} {*fr: acacia*} {*en: locust tree*} ex: anjurizmă di trandafilii, di bagrem shi argavan

bahți/bahte (băh-ti) sf – vedz tu **bahți**

bair' (bă-irŭ) sn bairi/baire (bă-i-ri) – aradă di lucrî tsi s-află (i suntu băgati si sta) un după (ningă) alantŭ; baiur, aradă, arădă-richi, ordu, udopsu, sāră, sireauă, chindinar; (fig: 1: bair = bair di zboară (versu) dit un cântic (cari au di-aradă un ritmu sh-ună rimă); expr: 2: dit bairli di inimă = dit ahândamea-a suflitlui; dit frînzăli di inimă) {*ro: rând, șir, șirag*} {*fr: série, rangée, file, enfilade*} {*en: series, file, row*} ex: s-ynîă bair (aradă) di arhunduadz; un bair (aradă, sāră) alb di oasi; bairi (cărtsă, arădz di zboară ngrăpsiti) lăi udati cu lăcrinj; feati gioacă bair, bair (aradă cu-aradă); bair, bair, oiili-azgheară; cu perlu tut cair shi dzălili pri bair (pi-aradă, tu bitisită); uhta dit bairli di inimă (expr: dit ahândamea-a inimăljei) § **baiur'** (bă-iurŭ) sn baiuri/baiure (bă-iu-ri) – (ună cu **bair'**) § **ambair** (am-bă-irŭ) (mi) vb I ambăirai (am-bă-i-răi), ambăiram (am-bă-i-rămŭ), ambăirată (am-bă-i-ră-tă), ambăirari/ambăirare (am-bă-i-ră-ri) – bag tu-aradă ună după-alantă prăvdzăli dit ună cupii (tra s-li fac s-intră tu cutar, s-li tundu, s-li mulgu, etc.); trec un hir prit mărđzeali (flurii) tra s-fac ună ghiurdani; trec cărlidzljji prit ociljji di lăpuđă; bag lucrî tu-aradă; ambair, mbair, mbar, mbar; arădăpsescu, arădyisescu, arădyipsescu; (fig: 1: ambairă = ună prăvdă intră cu coarnili n cariva; ambuiră; 2: mi ambair = mi-alăncescu ca un bair di...; 3: ambair (părmiti, căstănji) = dzăc zbor după zbor, isturii după isturii, părăvulescu multi; 4: u mbair = mi bag tu-ashtîrnut cu-ună muljari (bărbat) tra s-u ciუმulescu, s-u-amphiur, s-u ncalic, s-nă agăchipsim; 5: ambair (ună cărvani) = duc, neg tu frămți, hîu călăuz) {*ro:*

înșira; împunge cu coarnele; apărea (în fruntea unui șir); povesti; se culca cu o femeie (bărbat) {fr: (s')enfiler; mettre à la queue leu-leu; frapper de la corne, cosser; apparaître à la file; raconter; marcher à la tête d'un troupeau ou d'une caravane servant comme guide; raconter, coucher avec une femme (homme); baisier} {en: line up, string (beads); gore (with a horn); walk in the front of a line; narrate; sleep with a woman (man), fuck} ex: feata ambăira (tritsea pri hir) mărdezi; ambairă-nj lăpuda (treasi-nj cărlidzli tu ocljilj di lăpudă); lu-ambăirară (fig: lu mbuirară, lj-intrară cu coarnili) boilji; ambăiră (fig: s-alănci ca un bair) nă cărvani; moasha-aestă va tsă li ambairă (fig: va tsă li spună, părăvulsească tuti); muljarea aastă ambăiră multi la mortu (fig: adusi-aminti multi tu tu boatsitli-a ljei); shtia s-ambairă multi (fig: s-părăvulsească, s-aducă aminti) aushaticlu; tsachilji a tăi ambairă ghini (fig: njergu ghini tu frămți, suntu bunj călăuji); si-ambairă (fig: bărbat sh-muljari s-bagă deadun tu-ashtimut si s-agăchipsească, si s-ciumulească, si s-ampihură) § **ambăirat** (am-bă-i-rătū) adg ambăirată (am-bă-i-ră-tă), ambăirats (am-bă-i-rătsi), ambăirati/ambăirate (am-bă-i-ră-ti) – tsi s-află băgat tu-ună aradă; (mărdezeaua) tsi easti tricută prit hir; ambăirat, mbăirat, mbărat; arădăpsit, arădyisit, arădyipsit {ro: înșirat; împuns cu coarnele; etc.} {fr: enfilé; frappé de la corne, cosse; etc.} {en: lined up; gored (with a horn); etc.} ex: peshtsălji eara ambăirats tu cioară § **ambăirari/ambăirare** (am-bă-i-ră-ri) sf ambăirări (am-bă-i-rări) – atsea tsi s-fatsi cându s-ambairă tsiva; ambăirari, mbăirari, mbărari; arădăpsiri, arădyisiri, arădyipsiri {ro: acțiunea de a înșira; de a împunge cu coarnele; etc.} {fr: action de (s')enfiler; de frapper de la corne, de cosser; etc.} {en: action of lining up; of stringing (beads); of goring (with a horn); etc.} ex: ambăirarea-a cumbuloyilor ānj lo tută dzua; avea săltānati tu ambăirari (nchisiri tu frămți) § **ambair** (ām-bā-i-rū) (mi) vb I ambăirai (ām-bā-i-rāi), ambăiram (ām-bā-i-rāmū), ambăirată (ām-bā-i-ră-tă), ambăirari/ambăirare (ām-bā-i-ră-ri) – (ună cu **ambair**) § **ambăirat** (ām-bā-i-rătū) adg ambăirată (ām-bā-i-ră-tă), ambăirats (ām-bā-i-rătsi), ambăirati/ambăirate (ām-bā-i-ră-ti) – (ună cu **ambairat**) § **ambăirari/ambăirare** (ām-bā-i-ră-ri) sf ambăirări (ām-bā-i-rări) – (ună cu **ambăirari**) § **ambār** (ām-bārū) (mi) vb I ambārai (ām-bā-rāi), ambāram (ām-bā-rāmū), ambārată (ām-bā-ră-tă), ambārari/ambārare (ām-bā-ră-ri) – (ună cu **ambair**) § **ambārā** (ām-bā-rătū) adg ambārātă (ām-bā-ră-tă), ambārats (ām-bā-rătsi), ambārati/ambārate (ām-bā-ră-ti) – (ună cu **ambairat**) § **ambārari/ambārare** (ām-bā-ră-ri) sf ambārări (ām-bā-rări) – (ună cu **ambăirari**) § **mbair** (mbā-i-rū) (mi) vb I mbāirai (mbā-i-rāi), mbāiram (mbā-i-rāmū), mbāirată (mbā-i-ră-tă), mbāirari/mbāirare (mbā-i-ră-ri) – (ună cu **ambair**) ex: mbāiră orli că-lj s-arupsi lutraea; un di un nă mbāirām (nă băgām tu-aradă un după-alantu); s-li mulgā li mbāiră (li băgā ună după-alantă); mbāiră mărdezealili; shtii s-li mbāiră di tsă scoati troară un cântic; acătsară să mbāiră (s-yinā un după-alantu) gionj aleptsă; cari li bagă tu cornu căti mbāiră nāsă (fig: părăvulseashți) nāsă; shadi shi lă mbāiră (expr: lă dzătsi isturii) ună căti ună; u mbāirară (fig: u pudidiră, u-anăpădiră) lăcrinji § **mbăirat** (mbā-i-rătū) adg mbăirată (mbā-i-ră-tă), mbăirats (mbā-i-rătsi), mbăirati/mbăirate (mbā-i-ră-ti) – (ună cu **ambairat**) § **mbăirari/mbăirare** (mbā-i-ră-ri) sf mbăirări (mbā-i-rări) – (ună cu **ambăirari**) ex: cu mbăirarea-a mărdezealilor mi shintii (cu tritseearea-a mărdezealilor prit hir nj-tricui) tută dzua; arauă mbăirari (fig: culaguzlăchi) fatsi § **mbăirătură** (mbā-i-ră-tú-ră) sf mbăirături (mbā-i-ră-tú-ri) – băgari tu-aradă {ro: înșirare} {fr: enfilament; enfilade, enfilure} {en: lining up (things, beings); stringing (beads); succession} § **mbār** (mbārū) (mi) vb I mbārai (mbārāi), mbāram (mbārāmū), mbārātă (mbāră-tă), mbārari/mbārare (mbāră-ri) – (ună cu **ambair**) ex: shi mbāră oili-agalea (sh-li bagă-agalea oili cu-aradă ună după-alantă) § **mbārā** (mbārătū) adg mbārātă (mbāră-tă), mbārats (mbārătsi), mbārati/mbārare (mbāră-ti) – (ună cu **ambairat**) § **mbārari/mbārare** (mbāră-ri) sf mbārări (mbārări) – (ună cu **ambăirari**) § **bair** (bā-i-rū) sn baiuri/baire (bā-i-ri) – 1: un i ma

multi lucruri (crutsi, mărdezeali, flurii, chitritseali, etc.) băgati tu-aradă sh-tricuti prit un hir (silivar, etc.) tra si s-poartă digushi tră mushuteatsă (tră cămărusiri, tră adutseari aminti, etc.); baiur, ghiurdani, ghiurdani, arădărichi, rădărichi; 2: lucru tsi-l poartă omlu di gushi tra s-nu-l lja cariva di oclju (tra s-lj-aducă tih, s-lj njargă lucrili ambar, tră mushuteatsă, etc.); haimală, haimali, haimani, haimalii, haimanlii, mănochir, munochir, monochir {ro: salbă: amuleță, talisman} {fr: collier; amulette, talisman} {en: necklace; amulet, charm} ex: lj-deadiri bairi (ghiurdănj) di flurii; poartă bair (haimalii) di gushi ca s-nu-l lja vâr di oclju § **baiur** (bā-i-rū) sn baiuri/baire (bā-i-ri) – (ună cu **bair**) ex: baiur (ghiurdani) di flurii § **bair** (bā-i-rū) sn baiuri/baire (bā-i-ri) – cioară (spangu, hir, curauă, utrai, etc.) acătsată i cusută di-un lucru (tra s-lishureadză purtare-a lui, tra s-lu mushutsască, tra s-lu ncljidă, etc.); cioară, curauă, funi, lutrai (bair di sirmă), utrai, trushină (cioară di păpustă, tsăruhi, etc.), ligătură, etc. {ro: baier, șiret, șnur, legătură} {fr: cordon, lacet, lien} {en: lace, strand, rope, tie} ex: s-arupsi bairlu (cioara) di disagă; u ncljisi punga cu bairlu di la gură § **baiur** (bā-i-rū) sn baiuri/baire (bā-i-ri) – (ună cu **bair**) § **dizbair** (diz-bā-i-rū) (mi) vb I dizbairai (diz-bā-i-rāi), dizbairdiz (diz-bā-i-rāmū), dizbairată (diz-bā-i-ră-tă), dizbairari/dizbairare (diz-bā-i-ră-ri) – aspargu sireaua tu cari s-află arădăpsiti lucruri; disfac di cum eara mbăirati lucrili dit un bair; scot (disfac) hirili dit ună lăpudă (pândză, mănushi, etc.); arup hirlu sh-lialas s-easă (s-cadă) mărdezealili (flurii, etc.) dit ună ghiurdani; discaci perli di la ună cusitsă; disfac hirili di la ună cioară (funi, etc.); distrămedz, distram, strămedz, dizmal {ro: deșira} {fr: effiler, désenfiler} {en: fray, unravel, unthread, unstring (beads)} ex: pândza s-dizbairă; dizbairām mărdezealili; mizi s-dizbairă di nās § **dizbairat** (diz-bā-i-rătū) adg dizbairată (diz-bā-i-ră-tă), dizbairats (diz-bā-i-rătsi), dizbairati/dizbairate (diz-bā-i-ră-ti) – (lucru) tsi easti scos dit un bair; (hir) tsi easi dit ună lăpudă; (ghiurdani) dit cari ishiră mărdezealili că-lj s-arupsi hirlu; distrămat, strămat, dizmălat {ro: deșirat} {fr: effilé, désenfilé} {en: frayed, unraveled, unthreaded, unstringing (beads)} ex: mănush dizbairati § **dizbairari/dizbairare** (diz-bā-i-ră-ri) sf dizbairări (diz-bā-i-rări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-dizbairă; distrāmari, strāmari, dizmālari {ro: acțiunea de a deșira; deșirare} {fr: action d'effiler, de désenfiler} {en: action of fraying, unraveling, unthreading, unstringing (beads)} § **dizbairătură** (diz-bā-i-ră-tú-ră) sf dizbairături (diz-bā-i-ră-tú-ri) – lucru tsi easti dizbairat {ro: deșirare} {fr: défilage} {en: unraveling, unthreading, unstringing (beads)} § **dizmair** (diz-mā-i-rū) (mi) vm I dizmairai (diz-mā-i-rāi), dizmairdiz (diz-mā-i-rāmū), dizmairată (diz-mā-i-ră-tă), dizmairari/dizmairare (diz-mā-i-ră-ri) – (ună cu **dizbair**) § **dizmairat** (diz-mā-i-rătū) adg dizmairată (diz-mā-i-ră-tă), dizmairats (diz-mā-i-rătsi), dizmairati/dizmairate (diz-mā-i-ră-ti) – (ună cu **dizbairat**) § **dizmairari/dizmairare** (diz-mā-i-ră-ri) sf dizmairări (diz-mā-i-rări) – (ună cu **dizbairari**) **bair** (bā-i-rū) sn – vedz tu **bair** **bair** (bā-i-rū) sn – vedz tu **bair** **bairac** (ba-i-ră-că) sf – vedz tu **bairachi** **bairactar** (ba-i-rac-tărū) sm – vedz tu **bairachi** **bairahar** (ba-i-rah-tărū) sm – vedz tu **bairachi** **baiur** (bā-i-rū) sn – vedz tu **bair** **baiur** (bā-i-rū) sn – vedz tu **bair** **baiur** (bā-i-rū) sn – vedz tu **bair** **bajancă** (ba-jān-că) sf bajantsi/bajantse (ba-jān-tsi) – pulj njic, sumolcu (siv, bagav), tsi băneadză di-aradă piningă api, cu coada lungă tsi sh-u mină tut chirolu, sh-cari s-dutsi să-sh treacă eara tu locuri ma caldi; cutrubată, coadă-batură, cudubatură, culusă, batură {ro: codobatură} {fr: hochequeue} {en: wagtail} **bal** (bālū) sn – vedz tu **bală** **bal** (bālū) sn baluri (bā-lurī) – loc iu s-adună tinirlji s-gioacă {ro: bal} {fr: bal} {en: bal} ex: tra si gioacă bal (ca la bal) păreclji **balavancu** (ba-la-vān-cu) adg balavancă (ba-la-vān-că), balavantsi (ba-la-vān-tsi), balavantsi (ba-la-vān-tsi) – lucru i

prici tsi easti multu di multu mari; (om, arburi) tsi esti multu mari, analtu sh-vartos; evil, ghigantu, galjaman, div, tiriu **{ro: enorm}** **{fr: grand, enorme}** **{en: enormous, giant}**

bală (bá-lă) sf bali/bale (bá-li) shi bálj (bálji) – sac mari mplin cu lucr; hărar, hărai, burdă, dengă, denghi **{ro: balot}** **{fr: ballot, grand sac rempli}** **{en: bale; large bound package}** & **bal'** (bálŭ) sn bali/bale (bá-li) – (ună cu **bală**)

bală (bá-lă) sf bali/bale (bá-li) – ascucheat tsi cură nafoară sh-fără vreari dit gura di om (câni turbat, etc.); (expr: nj-alasă gura bali, nj-cură balili = zălipescu, nj-si fatsi mari orixi) **{ro: bale}** **{fr: bave}** **{en: slaver}** ex: veadi ghiftul shi-lj fug bali; lj-cură bali dit gură; cându es dintsălŭ la ficior, lj-cură bali & **bălos** (bă-lósŭ) adg băloasă (bă-loá-să), bălosh (bă-lóshŭ), băloasi/băloase (bă-loá-si) – tsi-lj cură balili multu; tsi easti mplin di bali; (fig: bălos = (dzamă, muljicuni) tsi sh-u-adutsi cu balili) **{ro: bălos}** **{fr: baveur}** **{en: with slavers, dribbler}** ex: arădi mutsosl di băloslu (di-atse cu bali); tadi easti bălos (easti cu bali, lj-cură bali); lapti bălos (expr: tsi sh-u-adutsi cu balili); easti om multu bălos (tsi-lj cură multu balili) & **mbăledz** (mbă-lédzŭ) (mi) vb I mbălai (mbă-lái), mbălám (mbă-lámŭ), mbălătă (mbă-lá-tă), mbălari/mbălare (mbă-lá-ri) – nj-es bali (nj-cură) balili din gură; (mi) umplu di bali **{ro: (se) umple de bale}** **{fr: baver}** **{en: slaver, drool, drivel}** ex: ahiursi njilu sâ si mbăledză, va-lj easă dintsălŭ; tută mi mbălă (umpli di bali) & **mbălat** (mbă-látŭ) adg mbălătă (mbă-lá-tă), mbălats (mbă-látsŭ), mbălati/mbălăte (mbă-lá-ti) – tsi lj-ari curată bali; tsi s-ari umplută di bali **{ro: umplut de bale}** **{fr: bavé}** **{en: slavered, drooled, driveled}** ex: alăxealj cămeasha că-i mbălat (mplin di bali) & **mbălari/mbălare** (mbă-lá-ri) sf mbălări (mbă-lári) – atsea tsi s-fatsi cându a unui álŭ cură balili **{ro: acțiunea de a (se) umple de bale}** **{fr: action de baver}** **{en: action of slaving, of drooling, of driveling}**

bală (bá-lă) sf bali/bale (bá-li) – partea di dininti shi di nghios a păputsălor (pri cari s-calcă cându om lu imnă); cumată di cheali (i altu lucru) tsi s-bagă (s-alicheashti, s-coasi i sâ ncărfu-seashti) pristi partea din fatsă shi di nghios a păputsălor (cându aestă s-măcă shi păputsăli fac guvi); petsumă, mingiusholă, mishusholŭ, sholi, ghion, ghioni, ghionă **{ro: talpă la încălțăminte, pingea}** **{fr: semelle}** **{en: sole (of shoe)}**

bală (bá-lă) sf bali/bale (bá-li) – un lucru stronghil (ca ună sferă, mer, piponj, etc.) di cheali, pândză, lastic, etc. cu cari s-agiocă njitslji (sh-mărŭji), agudinda-l cu ciciorlu (la futbol), aminănda-l cu mână (cându-i adrat di neauă), etc.; topcă, topă **{ro: minge}** **{fr: balle, boule, corps ronds}** **{en: ball; sphere}**

balconi/balcone (bal-có-ni) sf balconj (bal-cónji) – ună soi di cirdachi tsi easi (prit ună ushi) nafoară di stizma-a casălŭ, mărđzinită di-aradă ni pământlăchi tsi ncheadică cădea-rea-a omului; cirdachi **{ro: balcon}** **{fr: balcon}** **{en: balcony}** ex: bănam tu-ună casă cu balconi; alină-ti pi balconi

balici (ba-licŭ) sm pl(?) – ma multi turlii di arburits tsi yin dit locurli di cătă China shi Geaponia, cu frândză lutsitoari tsi nu cad earna shi lilici mushati, albi i aroshi, tsi anjurzescu mushat; lilicea fapă di aestu arburic **{ro: camelie}** **{fr: camélie}** **{en: camellia}**

balig (bá-ligŭ) (mi) vb I – vedz tu **baligă**

baligă (bá-li-gă) sf bálidz (bá-lidzi) – căcat di pravdă (cal, gumar, oai, etc.); (expr: 1: (om tsi) easti baligă = (om tsi) easti multu moali, slab; 2: măc baligă = zburăscu glărinj; măc căcat) **{ro: balégă}** **{fr: crotte, fiente, excrément}** **{en: excrement, dropping (cattle, horse, sheep), dung, manure}** ex: arucă baligă; dusi la ayini multi turlii di baligă; om lu aestu esti baligă (expr: multu moali, slab); cu tsară amisticată cu bálidz di calj i di boi, noi aundzem pizulŭli & **băligos** (bă-li-gósŭ) adg băligoasă (bă-li-goá-să), băligosh (bă-li-góshŭ), băligoasi/băligoase (bă-li-goá-si) – tsi easti cu multi bálidz; tsi s-baligă multu **{ro: băligos}** **{fr: avec excrément (des animaux), crotté, fiente}** **{en: with dung, with manure}** ex: easti loc băligos (cu multi bálidz) & **balig** (bá-ligŭ) (mi) vb I băligai (bă-li-gái), băligam (bă-li-gámŭ), băligată (bă-li-gá-tă), băligari/băligare (bă-li-gá-ri) – (tră prăvdză) s-cacă baligă; mbalig; (expr: 1: l-balig pri cariva = nu-l tinjiescu cum lipseashti pri

cariva, l-prusvulusescu, l-lăvushescu, l-fac di di-arshini, etc.; 2: balig un loc (ayinŭ, grădină, etc.) = bag baligă tu-un loc tra s-lu ngrash, s-lu fac ma bun tr-atseali tsi am siminată; 3: nj-si baligă tu pungă = nj-da paradz, amintu paradz **{ro: băliga}** **{fr: fienter (en parlant des animaux)}** **{en: dung, shit (cattle)}** ex: s-baligă nă mulă; nj-si băligă calu n cali; lj-si băligă tu pungă (expr: lj-deadi, amintă paradz) & **băligat** (bă-li-gátŭ) adg băligată (bă-li-gá-tă), băligats (bă-li-gátsŭ), băligati/băligate (bă-li-gá-ti) – (pravdă) tsi s-ari băligată; (loc) iu s-ari băligată ună pravdă **{ro: băligat}** **{fr: fiente (en parlant des animaux)}** **{en: dunged, shit (cattle)}** & **băligari/băligare** (bă-li-gá-ri) sf băligări (bă-li-gári) – atsea tsi s-fatsi cându s-baligă nă pravdă; mbăligari **{ro: acțiunea de a se băliga}** **{fr: action de se fienter (en parlant des animaux)}** **{en: action of dunging, of shitting (cattle)}** & **mbalig** (mbă-ligŭ) (mi) vb I mbăligai (mbă-li-gái), mbăligam (mbă-li-gámŭ), mbăligată (mbă-li-gá-tă), mbăligari/mbăligare (mbă-li-gá-ri) – (ună cu **balig**) ex: si mbăligă (featsi baligă) calu tu ubor; mbăligai ghini ayinŭ (băgai multă baligă tu ayinŭ); mi mbăligă (mi-arushină, mi prusvulusi) pri mini, om aush & **mbăligat** (mbă-li-gátŭ) adg mbăligată (mbă-li-gá-tă), mbăligats (mbă-li-gátsŭ), mbăligati/mbăligate (mbă-li-gá-ti) – (ună cu **băligat**) & **mbăligari/mbăligare** (mbă-li-gá-ri) sf mbăligări (mbă-li-gári) – (ună cu **mbăligari**)

balj (báljiŭ) adg balji/balje (bá-lji), balj (bálji), balji/balje (bá-lji) – (pravdă) tsi ari ună damcă albă pri cap, frămŭti i mutscă; numă tsi s-da a unui cal (câni) tsi ari ună ahtari damcă; (expr: (l-cunosc) ca un cal balj = l-cunosc multu ghini, că easti ahortyea di altsă) **{ro: breaz}** **{fr: moucheté}** **{en: with a white spot on his head}**

baljaci (ba-ljiácŭ) sm baljaci (ba-ljiácŭ) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **paljaci**

baljados (ba-ljiă-dósŭ) sm baljadosh (ba-ljiă-dóshŭ) – agru-prici carnivoră (tsi măcă carni), cu truplu greu acupirit cu peri lundză shi ascui, cu cicioarli shcurti sh-cu caplu lungu tsi-ari un zurnă ca-atse di porc; azvu, vizur, yedzură, yedzări, dzoghiură, dzoyiur **{ro: viezure, bursuc}** **{fr: blaireau}** **{en: badger}**

baljuca (ba-ljiŭ-ca) sm invar – (omlu) tsi caftă s-aibă tsiva cu itsi trop, că ari i nu ari ananghi; numă tsi s-da a unui câni cu perŭli lundză; tsi easti sharcu ca ună ornŭji; haldup, zulumchear, guliman, etc. **{ro: rapace, hrăpăret}** **{fr: rapace, vorace}** **{en: rapacious}** ex: tsi baljuca (haldup, zulumchear) hii!

balsam (bál-samŭ) sm fără pl – ună lugurii tsi s-află tu ritsina shi tu dzama-a ma multor soiuri di arburi shi arburits (di-aradă dit locurilli caldi), cari ari ună anjurizmă mushată sh-arăsită di narea-a omului, sh-cari s-bagă multŭ ori lu alifii shi yitrii tră harea tsi u au tra s-vindică arănj sh-lângori; balsăm, basan, barsam, valsam; (expr: balsam (albu, arosh, etc.) = (i) soiuri di alifii shi yitrii (muljitori tsi anjurzescu mushat, ca shpirtul i balsamlu tsi lu au nuntru) cu cari s-vindică multi ori om lu di arănj sh-di dureri; (ii) zboară dulŭsi, di vreari sh-di părigurii spusi a unui tsi easti cu inima grea, tra s-lu apuituească shi s-lu isihăsească di jalea, nvirinarea, etc. tsi u-aducneashti tu sufliŭ) **{ro: balsam}** **{fr: baume}** **{en: balm, balsam}** & **balsăm** (bál-samŭ) sm fără pl – (ună cu **balsam**) ex: cu balsăm arosh lj-tricură dzindziili; balsamlu albu easti bun cându ti doari pântica & **valsam** (vál-samŭ) sm fără pl – (ună cu **balsam**) & **basan** (ba-samŭ) sm fără pl – (ună cu **balsam**) ex: basanlu di Venetii & **barsam** (bár-samŭ) sm fără pl – ună soi di plantă (earbă) dit cari s-fac yitrii, tră balsamlu tsi lu-ari nuntru **{ro: plantă medicinală}** **{fr: plante médicamenteuse}** **{en: species of balmy shrub}** & **mbălsămedz** (mbă-lsă-médzŭ) vb I mbălsămai (mbă-lsă-mái), mbălsămam (mbă-lsă-mámŭ), mbălsămată (mbă-lsă-má-tă), mbălsămari/mbălsămare (mbă-lsă-má-ri) – bag yitrii (alifii, mihlemi) pisti-arană tra s-u vindic; bag yitrii tu truplu-a unui mortu tra s-lu fac s-tsănă shi s-nu-anjurzească; bălsămedz, bălsămusescu; (fig: mbălsămedz = ljshuredz inima, apuituescu, părgursescu) **{ro: îmbălsăma, consola}** **{fr: embaumer, consoler}** **{en: embalm, console}** ex: cara tu cădeari sh-frămsi doi dintsă, lŭi mbălsămă (lj-băgă yitrii

pi) dzindzia shi-lj si vindică; nji mbălsămash (fig: nj-ljishurash inima, mi-apuituish) cu-un zbor, pleaga tsi am; cum s-u mbălsămedz (s-u-apuituescu), mărata! § **mbalsăm** (mbăl-săm) vb I mbălsămai (mbăl-să-măi), mbălsămam (mbăl-să-mămū), mbălsămată (mbăl-să-mă-tă), mbălsămari/mbălsămare (mbăl-să-mă-ri) – (ună cu **mbălsămedz**) § **mbălsămat** (mbăl-să-mătū) adg mbălsămată (mbăl-să-mă-tă), mbălsămats (mbăl-să-mătsi), mbălsămati/mbălsămate (mbăl-să-mă-ti) – (arană) tsi-lj s-ari băgată yitrii; (mortu) tsi-lj s-ari băgată yitrii tu trup tra s-tsănă shi s-nu-anjurzească; bālsămat, bālsămusit {*ro: îmbălsămat, consolat*} {*fr: embaumé, consolé*} {*en: embalmed, consoled*} § **mbălsămari/mbălsămare** (mbăl-să-mă-ri) sf mbălsămări (mbăl-să-mă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva sâ mbălsămeadză; bālsămari, bālsămusiri {*ro: acțiunea de a îmbălsăma, de a consola*} {*fr: action d'embaumer, de consoler*} {*en: action of embalming, of consoling*} § **bālsămedz** (bāl-să-médzū) vb I bālsămai (bāl-să-măi), bālsămam (bāl-să-mămū), bālsămată (bāl-să-mă-tă), bālsămari/bālsămare (bāl-să-mă-ri) – (ună cu **mbălsămedz**) ex: cara-lj bālsămai gura, lj-vinji-ră la loc dintsāl § **bālsămat** (bāl-să-mătū) adg bālsămată (bāl-să-mă-tă), bālsămats (bāl-să-mătsi), bālsămati/bālsămate (bāl-să-mă-ti) – (ună cu **mbălsămat**) § **bālsămari/bālsămare** (bāl-să-mă-ri) sf bālsămări (bāl-să-mă-ri) – (ună cu **mbălsămari**) § **bālsămusescu** (bāl-să-mu-sés-cu) vb IV bālsămusii (bāl-să-mu-si), bālsămuseam (bāl-să-mu-seāmū), bālsămusitā (bāl-să-mu-si-tā), bālsămusiri/bālsămusire (bāl-să-mu-si-ri) – (ună cu **mbălsămedz**) § **bālsămusit** (bāl-să-mu-sitū) adg bālsămusitā (bāl-să-mu-si-tā), bālsămusits (bāl-să-mu-sitsi), bālsămusiti/bālsămusite (bāl-să-mu-si-ti) – (ună cu **mbălsămat**) § **bālsămusiri/bālsămusire** (bāl-să-mu-si-ri) sf bālsămusiri (bāl-să-mu-si-ri) – (ună cu **mbălsămari**)

balsăm (bāl-sămū) sm – vedz tu **balsam**

baltă (bāl-tă) sf bālsă (bāl-tsă) – ună soi di lac njic cu apă stătută; blată, bātoacă, bāltac, bāltoc, bară, habină, lac {*ro: baltă*} {*fr: eau stagnante, mare, marais*} {*en: pond, small lake*} ex: s-dusiră oili pănă tu baltă; balta di Ohrida ari peshti cu namă; arucă apă multă tu streahă shi featsi baltă; deadi multă ploai shi featsi baltă; mi dush la balta cu peshti § **blată** (blă-tă) sf pl(?) – (ună cu **baltă**) ex: loai calea prit blată § **bātoacă** (bāl-toă-că) sf bātoatsi/bātoatse (bāl-toă-tsi), bāltots (bāl-tótsi) – baltă njică (di-aradă murdară sh-cu muzgă); bāltac, bāltoc {*ro: baltă mică*} {*fr: bourbier, marais, flaque*} {*en: puddle, pond*} ex: cāljiuri cu bātoatsi di apă; fudz di ploai sh-dai di bāltots; bātoacă di sândzi § **bāltac** (bāl-tăcū) sn bāltatsi/bāltatse (bāl-tă-tsi) (ună cu **bātoacă**) ex: cādzuu tu bāltac § **bāltoc** (bāl-tócū) sn bātoatsi/bātoatse (bāl-tă-tsi) shi bāltots (bāl-tótsi) – (ună cu **bātoacă**) ex: s-nu shedz ningă bāltoc că ti-acatsă heavră § **bāltos** (bāl-tósū) adg bāltosă (bāl-toă-să), bāltosh (bāl-tóshī), bātoasi/bātoase (bāl-toă-si) – loc mplin di apă stătută, cu bālsă, bātoatsi, glăburi shi lāschi; mǎzgos, glăburos, vāltos {*ro: bāltos*} {*fr: marécageux*} {*en: swampy*} ex: locurli a noastri nu-s buni trā casă cās-bātoasi § **bară** (bā-ră) sf bāri (bā-ri) – (ună cu **bātoacă**) ex: chicută di chicută s-fatsi bară mari; nă bară mari di sândzi; cādzuu tu bară; s-adră bară di ploai

baltotă (bal-tsó-tă) sf baltsoti/baltsote (bal-tsó-ti) – lilici criscută tu grădină, mushată sh-anjurzitoari, di-ună hromă amesticată di galbin, purtucalishi sh-aroshi; mandzurană, mangiurami {*ro: crăiță*} {*fr: oeillet d'Inde*} {*en: french marigold*} ex: ca baltsota di pri pat

baltsu (bāl-tsu) sm baltsuri (bāl-tsuri) – cumată di pândză albă cu cari muljarea sh-acoapiră caplu (perlu shi gusha); mândilă, căftani, ciceroană, tsitsiroanji, distimeli, lăhură, lăhuri, cālīmcheari, cālīmcheri, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, pischiri {*ro: năframă albă, balt*} {*fr: sorte de fichu blanc dont se coiffent les vieilles femmes*} {*en: kind of a white head scarf used by old ladies*} ex: maea-sh bāgă baltsul; sti frāmti, baltsul; mǎili-a lor, ca nishti doamni, tut cu baltsuri § **mbaltsu** (mbāl-tsu) (mi) vb I mbālsai (mbāl-tsāi), mbālsam (mbāl-tsāmū), mbālsatā (mbāl-tsā-tā), mbālsari/mbālsare (mbāl-tsā-ri) – nj-acoapir caplu (perlu shi gusha) cu un baltsu; nj-bag

pri cap ună cealmă (sārichi, turbani) {*ro: acoperi capul cu balțul sau cu un turban*} {*fr: couvrir la tête avec un "baltsu"; mettre sur la tête un turban*} {*en: cover the head with a "baltsu" or a turban*} ex: ncaltsă-ti, mbaltsă-ti; nu s-ari mbaltsatā pănă tora; pănă s-mi mbaltsu, fudzi § **mbaltsat** (mbāl-tsātū) adg mbālsatā (mbāl-tsā-tā), mbālsats (mbāl-tsātsi), mbālsati/mbālsate (mbāl-tsā-ti) – tsi sh-ari acupirită caplu cu un baltsu; tsi ari un baltsu pi cap; tsi sh-ari băgată ună cealmă pri cap {*ro: cu capul acoperit de un balț sau turban*} {*fr: avec la tête couverte d'un "baltsu" ou un turban*} {*en: with the head covered by a "baltsu" or a turban*} ex: muljerli di Beala s-poartă mbālsati § **mbālsari/mbālsare** (mbāl-tsā-ri) sf mbālsări (mbāl-tsā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ună muljari sh-bagă baltsul (ică cealma, sārichia) pri cap {*ro: acțiunea de a acoperi capul cu balțul sau cu un turban*} {*fr: action de couvrir la tête avec un "baltsu"; de mettre sur la tête un turban*} {*en: action of covering one's head with a "baltsu" or a turban*} § **baltsu** (bāl-tsu) (mi) vb I bālsai (bāl-tsāi), bālsam (bāl-tsāmū), bālsatā (bāl-tsā-tā), bālsari/bālsare (bāl-tsā-ri) – (ună cu **mbaltsu**) § **bālsat** (bāl-tsātū) adg bālsatā (bāl-tsā-tā), bālsats (bāl-tsātsi), bālsati/bālsate (bāl-tsā-ti) – (ună cu **mbaltsat**) **bālsari/bālsare** (bāl-tsā-ri) sf bālsări (bāl-tsā-ri) – (ună cu **mbaltsari**)

baltsu (bāl-tsu) (mi) vb I – vedz tu **baltsu**

baltu (bāl-tu) sn balturi (bāl-turi) – catastasea (putearea ndreptul, etc.) tu cari s-află cariva cându el easti singurlu tsi poati s-vindă un lucru (sh-tr-atsea poati s-lu vindă cu tinjia tsi u va el) {*ro: monopol*} {*fr: monopole*} {*en: monopoly*} ex: tutumea s-featsi baltu

bambonă (bam-bó-nă) sf – vedz tu **bumboană**

bam-bum! (bám-búmū) – vedz tu **bum!**

bamni/bamne (bám-ni) sf bāmnji – plantă di grădină (zărzăvati) tsi fatsi fructi verdză, piroasi, cu-ună dzamă mǎzgoasă tu cari s-află multi simintsă njits, tsi s-bagă tu ghelă shi s-măcă ca ună păstalji; păstalja faptă di-aestă plantă {*ro: bamă*} {*fr: corne grecque*} {*en: okra*} ex: feci nă ghelă di carni cu bāmnji **banabac** (ba-na-bácū) sm banabats (ba-na-bātsi) – pānoanji dată di-armānj a aschirladzlor turtsă {*ro: poreclă dată de aromâni soldaților turci*} {*fr: sobriquet donné aux soldats turcs*} {*en: nickname given to Turkish soldiers*}

bană (bā-nă) sf fāră pl – harea tsi-l fatsi omlu (pravda, earba, etc.) s-hibă yiu; starea-a-atsilui tsi s-află dealihea tu lumi (că easti ună prici yii i un lucru tsi nu easti yiu) di cându s-fatsi shi pănă s-afânseashti dit aastă lumi; bānata (soea di bană, treaca, treatsita) tsi u dutsi cariva; yeatsă, zuii, treacă, treatsitā, bānată; (expr: 1: ts-astingu bana = ti vatām, ti mor; 2: nu-lj dau bană = nu lu-alas isih, lj-fac bana amară; 3: ashi s-ts-ai bana! = ti pālăcārescu!, fāts njilā!, aman!) {*ro: viață*} {*fr: vie, train de la vie*} {*en: life, living*} ex: va ts-astingu bana (expr: va ti vatām); nu-nj da bană (expr: nu mi-alasă isih) un minut; nj-am nă soacră! nu-nj da bană (expr: nj-fatsi bana-amară); aoa i bana-a bānălji § **bānedz** (bā-nédzū) vb I bānai (bā-nāi), bānam (bā-nāmū), bānată (bā-nā-tă), bānari/bānare (bā-nā-ri) – mi afli tu bană; hui yiu; fac tut tsi lipseashti (măc sh-beau, mi-affirescu di arcoari shi piriclj, etc.) tra s-armān tu bană; stau shi-nj trec bana tu-un loc (crat, casă, etc.) singur i cu cariva; ljau anasă, adlj {*ro: viețui, trăi*} {*fr: vivre*} {*en: live*} ex: s-nă bānām hārzita bană; bānedz sh-cama arău; s-bānats shi s-alghits ca Elimbul; că ma multu nu s-bāneadză § **bānat** (bā-nātū) adg bānată (bā-nā-tă), bānats (bā-nātsi), bānati/bānate (bā-nā-ti) – tsi s-află tu bană; tsi easti yiu; tsi sh-ari tricută bana (tu-un loc); cari fatsi tut tsi lipseashti tra s-armānă tu bană {*ro: viețuit, trăit*} {*fr: vécu*} {*en: lived*} ex: oaminj bānats tu pāduri § **bānari/bānare** (bā-nā-ri) sf bānări (bā-nā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bāneadză; loari anasă, adljari {*ro: acțiunea de a viețui, de a trăi; viețuire, trăire*} {*fr: action de vivre, d'exister; existence, train de vie*} {*en: action of living; living*} § **bānată** (bā-nā-tă) sf fāră pl – soea di bană tsi u dutsi cariva; bană, treacă, treatsitā {*ro: trai*} {*fr: train de vie*} {*en: living*} ex: bānata (bana, treaca) di estan § **āmbānedz** (ām-bā-nédzū) vb I āmbānai (ām-bā-nāi), āmbānam (ām-bā-nāmū), āmbānată

(ăm-bă-nă-tă), ăm-bănari/ăm-bănare (ăm-bă-nă-ri) – aduc diznou tu bană tsiva (i cariva) tsi-aspuni ca mortu; ăm-bănedz, mbănedz; anyedz, nyiedz, anăstăsescu, etc. {ro: *reînvia*} {fr: *ramener à la vie*} {en: *revive*} ex: ăm-bănats-nji (adutsets-nji-u tu bană) Dona § *ăm-bănat* (ăm-bă-nătū) adg ăm-bănată (ăm-bă-nă-tă), ăm-bănats (ăm-bă-nătī), ăm-bănati/ăm-bănate (ăm-bă-nă-ti) – cari easti adus diznou tu bană; ăm-bănat, mbănat; anyeat, nyiat, anăstăsit, etc. {ro: *reînviat*} {fr: *ramené à la vie*} {en: *revived*} ex: ăm-bănată eară (adusă diznou tu bană) ca primăveară § *ăm-bănari/ăm-bănare* (ăm-bă-nă-ri) sf ăm-bănări (ăm-bă-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti turnat diznou tu bană; ăm-bănari, mbănari; anyeari, nyiari, anăstăsiri, etc. {ro: *acțiunea de a reînvia, reînviere*} {fr: *action de ramener à la vie*} {en: *action of reviving*} § *ăm-bănedz* (am-bă-nédzū) vb I ăm-bănai (am-bă-năi), ăm-bănam (am-bă-nāmū), ăm-bănată (am-bă-nă-tă), ăm-bănari/ăm-bănare (am-bă-nă-ri) – (ună cu *ăm-bănedz*) § *ăm-bănat* (am-bă-nătū) adg ăm-bănată (am-bă-nă-tă), ăm-bănats (am-bă-nătī), ăm-bănati/ăm-bănate (am-bă-nă-ti) – (ună cu *ăm-bănat*) § *ăm-bănari/ăm-bănare* (am-bă-nă-ri) sf ăm-bănări (am-bă-nări) – (ună cu *ăm-bănari*) § *mbănedz* (mbă-nédzū) vb I mbănai (mbă-năi), mbănam (mbă-nāmū), mbănată (mbă-nă-tă), mbănari/mbănare (mbă-nă-ri) – (ună cu *ăm-bănedz*) § *mbănat* (mbă-nătū) adg mbănată (mbă-nă-tă), mbănats (mbă-nătī), mbănati/mbănate (mbă-nă-ti) – (ună cu *ăm-bănat*) § *mbănari/mbănare* (mbă-nă-ri) sf mbănări (mbă-nări) – (ună cu *ăm-bănari*)

bancă (băn-că) sf băntsi (băn-tsi) – 1: ună soi di scamnu lungu (di lemnu, cheatră, etc.) pri cari pot s-shadă doi i ma multsă oaminj sh-cari nu-ari tsiva dinăpoi tra s-poată omlu si s-ndrupască; bancu, bangu {ro: *bancă*} {fr: *banc*} {en: *bench*} § **bancu** (băn-cu) sf băntsi (băn-tsi) – 1: scamnu lungu, bancă; 2: measă di lucru; 3: tizghireauă, tizgheafi, tijachi, tizahi {ro: *bancă; teighea*} {fr: *banc; établi; comptoir*} {en: *bench; work-bench; counter*} § **bangu** (băn-cu) sn bândzi (băn-dzi) – (ună cu *bancu*)

bancă (băn-că) sf băntsi (băn-tsi) – un adărămintu (biro) tu cari omlu poati s-sh tsănă paradzljii, s-lja toc tră paradz, s-acumpără paradz xenj, etc.; bancă {ro: *bancă*} {fr: *banque*} {en: *bank*}

bancu (băn-cu) sn – vedz tu *banță*

bandă (băn-dă) sf bândză (băn-dză) – adunătură di oaminj (ficiori, prăvdză, pulj, etc.) tsi s-află tu idyul loc shi au un idyiu scupo; buluchi, bluchi, ceată, taifă, cālăbălăchi, gloată, tăbăbii, surii, suro, gamă, tavabii, tavambii, chindră, jurdună, etc. {ro: *bandă, mulțime*} {fr: *bande, troupe*} {en: *band, throng, gang (of thieves)*} ex: videai bândză, bândză (gărdelj) di pulj; sh-a rumânjlor njică-i banda (ceata); căti cārăvâj s-eara năinti di bandă (ceată), bândă (stog) li-alăsa pri tuti năpoi

bandă (băn-dă) sf bândză (băn-dză) – ceată di oaminj (ghitsă) adunats tra s-bată hălăts di muzică (avyiulii, pian, trumbetă, etc.) shi s-cântă deadun {ro: *fanfară, orchestră*} {fr: *fanfare, orchestre*} {en: *brass band, orchestra, band*} ex: n pāzari cāntă banda (ghitsălj)

banderă (ban-dé-ră) sf banderi/bandere (ban-dé-ri) – cumată di pândză (mitasi, carti, etc.), acătsată di un shcop, cari ari di-aradă ma multi buei sh-cari părăstiseashti (ca semnu ahoryea) un stat (ună sutsată, ună hoară, ună cumpanii, etc.); panderă, flambură, flamura, băirachi, bairacă, băryeachi; (expr: 1: scol bandera = mi scol contra-a statlui; mut caplu; fac panastasi; mi ribilipsescu; 2: fur cu banderă = fur cu-anami, cunuscut di tuts) {ro: *drapel, steag*} {fr: *étendard, drapeau*} {en: *flag, banner*} § **panderă** (pan-dé-ră) sf panderi/pandere (pan-dé-ri) – (ună cu *banderă*) ex: u sculă pandera (expr: featsi panastasi)

bandi (ban-dí) adg bandoanji/bandoanje (ban-doá-nji), bandadz (ban-dádzí), bandoanji/bandoanje (ban-doá-nji) – (palju-om) tsi nu easti bun tră tsiva; tsi nu lu-ariseashti s-lucreadză; nu-ahărzeashti mari lucru; tsi easti andihristu sh-arău; dărmaľă, gānoj, pezevenghiu, blăstimat, linăvos, etc. {ro: *nemernic*} {fr: *vaurien, fainéant*} {en: *scoundrel, rascal*} ex: tsi bandi (linăvos, pezevenghiu) eshti

bandilă (ban-dí-lă) sf bandili/bandile (ban-dí-li) – fitică tsi u-

arăseashti s-ă zburdălipsească, tsi ari caplu niheamă ca lishor shi nu para va s-ascultă; burdală {ro: *srtrengară*} {fr: *gamine*} {en: *urchin*} ex: loai funea shi vuryela, lea rusă bandilă!

bangu (băn-gu) sn – vedz tu *bancă*

banji/banje (bă-nji) sf bānj (bānjī) – 1: aspirarea-a truplu ntreg; intrarea (a omlui) cu truplu ntreg tu apă tra si s-la (si s-ascaldă, s-anoată, etc.); 2: cupanja (căzanea) tu cari omlu intră tra si-sh la ntreglu trup; 3: loclu ningă apă (amari, arăuri, izvuri cu apă tsi easi caldă dit loc, etc.) iu s-dutsi dunjaea si s-ascaldă, s-facă banji; 4: udălu din casă iu omlu poati si s-ducă si s-la, si-sh facă apa (si s-chishi) ică s-easă nafoară (si s-cacă) {ro: *baie*} {fr: *bain, baignoire*} {en: *bath, bath-tub*} ex: feci nă banji aeri (nj-lai ntreglu trup); adu banja (cupanja, căzanea) s-nă scăldăm; mi dush la bānj (locuri di ningă apă iu lumea fatsi banji) § **mbānjedz** (mbā-njédzū) (mi) vb I mbānjai (mbā-njāi), mbānjam (mbā-njāmū), mbānjatā (mbā-njā-tā), mbānjari/mbānjare (mbā-njā-ri) – intru tu apă (cupanji, arău, etc.) tra s-mi lau (s-mi-ascaldu, s-anot, etc.); fac banji; mi-ascaldu; anot, mplătescu {ro: *(se) îmbăia; scălda, înota*} {fr: *(se) baigner; nager*} {en: *take a bath; swim*} ex: cara mi mbānjai (feci ună banji), nj-si lji-shurā truplu § **mbānjat** (mbā-njātū) adg mbānjatā (mbā-njā-tā), mbānjats (mbā-njā-tsī), mbānjati/mbānjate (mbā-njā-ti) – tsi ari faptă banji; tsi ari intrat ntreg tu apă (di s-featsi muceali, tra si s-la, si s-ascaldă, s-anoată, etc.); aspiat, lat, ascăldat, anutat, mplătīt {ro: *îmbăiat; scăldat, înutat*} {fr: *baigné; nagé*} {en: *who has taken a bath, a swim*} ex: nu lu-alas s-easă tu vimtu mbānjat (după tsi featsi nă banji) § **mbānjari/mbānjare** (mbā-njā-ri) sf mbānjari (mbā-njēri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-ă mbānjadză; fătseari banji; aspiari, ascăldari, anutari, mplătiri {ro: *acțiunea de a (se) îmbăia; de a (se) scălda, de a înota; îmbăiare, scăldare, înotare*} {fr: *action de (se) baigner; de nager*} {en: *action of taking a bath; of swimming*} ex: di-ahătă mbānjari (fătseari banji, ascăldari) va ti doară caplu

barabancă (ba-ra-băn-că) sf barabāntsi (ba-ra-bān-tsi) – hălati muzicală faptă dit-un chelindru shcurtu, largu shi gol, di lemnu i di metal, tsi ari teasă pi-un fundu di-ună parti ună cheali cari, cându s-agudeashti cu mână i cu un limnici, asună (scoati bots); bārābancă, tām-pāră, tām-pānă, tām-pānici, dumbbāră, dum-dum, dāulji {ro: *tobă*} {fr: *tambour*} {en: *drum*} ex: bati barabanca (dumbbārălu) § **bārābancă** (bā-rā-băn-că) sf bārābāntsi (bā-rā-bān-tsi) – (ună cu *barabancă*)

bara-bara (bā-ra-bā-ra) adv – tsi s-află aproapea (nandreapta i nastānga) di cariva i di tsiva; tsi fac tsiva i s-află un ningă-alantu; zbor tsi-aspuni cā ma multsă oaminj i lucrī s-află tu idyul loc; alaturea, alaturi, alături, priningă, ningă; deadun, dadun, mpriună, āmpriună, dipriună {ro: *alături, împreună*} {fr: *à côté, ensemble*} {en: *beside, together*} ex: dzua sh-noaptea suntu bara-bara (deadun, un ningă-alantu)

barangă (ba-rān-gă) sf – vedz tu *parangă*

bară (bā-ră) sf – vedz tu *bată*

barbaroză (bar-ba-ró-ză) sf barbarozī/barbaroze (bar-ba-ró-zi) – soi di lilici {ro: *o floare*} {fr: *sorte de fleur*} {en: *some kind of a flower*}

barbarusă (bar-ba-rú-să) sf – vedz tu *bărbărusă*

barbă (bār-bă) sf bārghi (bār-ghi) – 1: perlji tsi crescu dit grunjlū-a bārbatlui (sh-niheamă ma nsus, di-ună parti sh-alantă a gurăljei) shi suntu alāsats s-armănă mări; 2: arădă-tsinjli di la tseapa veardi shi prash; (expr: mi giur pi barbă = mi giur că spun dealihea) {ro: *barbă; rădăcina de ceapă sau praz*} {fr: *barbe; racines de l'oignon et du poirreau*} {en: *beard; roots of green onions or leaks*} ex: barba a prashlui; bārghili a sēcăladzlor § **bārbos** (bār-bósū) adg bārboasă (bār-boă-să), bārboash (bār-bóshī), bārboasi/bārboase (bār-boă-si) – cari ari barbă lungă; tsi nu s-ari sursitā di multu chiro; cu barbă, sēcălă {ro: *bărbos*} {fr: *barbu*} {en: *bearded*} ex: agri capiti bārboasi (cu barbă) § **barber** (bar-bér) sm barberi (bar-béri) – bārbat a curi tehni easti s-talji perlji i s-sursească oaminjlji {ro: *bărbier*} {fr: *barbier*} {en: *barber*} § **birber** (bir-bér) sm birberi (bir-béri) – (ună cu *barber*) § **bilber** (bil-bér) sm bilberi (bil-béri) – (ună cu *barber*) § **belber** (bel-bér)

sm belberi (bel-béri) – (ună cu *barber*) § *bărbiriescu* (băr-bi-ri-sés-cu) (mi) vb IV bărbirisii (băr-bi-ri-sii), bărbiriseam (băr-bi-ri-seám-mu), bărbirisită (băr-bi-ri-si-tă), bărbirisiri/bărbirisire (băr-bi-ri-si-ri) – sursescu; talji (tundu) perlu; bărbiriescu, sursescu, xursescu, arad; tundu, cutruescu {*ro: bărbieri, tunde părul*} {*fr: (se) raser, (se) couper les cheveux*} {*en: shave, cut (clip) hair, have a haircut*} § *bărbirisit* (băr-bi-ri-si-tu) adg bărbirisită (băr-bi-ri-si-tă), bărbirisits (băr-bi-ri-si-ts), bărbirisiti/bărbirisite (băr-bi-ri-si-ti) – tsi easti cu barba tălțată; tsi easti cu perlu tumtu; bărbirsit, aras, xursit, sursit; tumtu, tumsu, cutrusit {*ro: bărbierit, tuns*} {*fr: rasé, tondu*} {*en: shaved; who had a haircut*} ex: fatsu bărbirisită; capiti bărbirisiti § *bărbirisiri/bărbirisire* (băr-bi-ri-si-ri) sf bărbirisiri (băr-bi-ri-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-talji perlu i s-surseashti; bărbirsiri, aradiri, arădeari, xursiri, sursiri; tundiri, tundeari, cutrusiri {*ro: acțiunea de a bărbieri, de a tunde; bărbierire, tundere*} {*fr: action de (se) raser, de (se) couper les cheveux*} {*en: action of shaving; of cutting (clipping) hair, of having a haircut*} § *bărbiriescu* (băr-bir-sés-cu) (mi) vb IV bărbirsii (băr-bir-sii), bărbiriseam (băr-bir-seám-mu), bărbirsită (băr-bir-si-tă), bărbirsiri/bărbirsire (băr-bir-si-ri) – (ună cu *bărbiriescu*) § *bărbirsit* (băr-bir-si-tu) adg bărbirsită (băr-bir-si-tă), bărbirsits (băr-bir-si-ts), bărbirsiti/bărbirsite (băr-bir-si-ti) – (ună cu *bărbirsit*) § *bărbirsiri/bărbirsire* (băr-bir-si-ri) sf bărbirsiri (băr-bir-si-ri) – (ună cu *bărbirsiri*) § *bărbută* (băr-bu-tă) sf bărbuti/bărbuti (băr-bu-ti) – caplu di prash cu rădăsinjli (barba) a lui {*ro: căpățână de praz*} {*fr: filament chevelu du poireau, y compris sa tête*} {*en: leak head including its roots*}

barber (bar-bér) sm – vedz tu *barbă*

bardă (băr-dă) sf bårdză (băr-dză) – ună soi di tăpoară njică cu coada shcurtă tsi easti di-aradă uflisită cu-ună singură mână {*ro: bardă*} {*fr: hache à main*} {*en: hatchet*} ex: elj vinjiră cu barda

bardhă (băr-dhă) sf bårdză (băr-dză) – ună cu *bardă*

bardon (bar-don) invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *pardon*

bardzu (băr-dzu) adg bardză (băr-dză), bardzi (băr-dză), bardză (băr-dză) – cal i mulă cu chealea albă, amisticată cu multi alti hromi; cal i mulă tsi ari ahtari cheali; barză {*ro: bălan pestriț*} {*fr: blond filasse et bariolé (en parnat des chevaux et des mulets)*} {*en: (for horses and mules) with white and motley skin*} ex: ncarcă bardza (mula bardză) § *barză* (băr-ză) sf bårză (băr-ză) – mulă tsi easti cu chealea albă, bardză {*ro: bălan*} {*fr: mulet blanc*} {*en: white mule*} § *bardzucanat* (bar-dzu-cá-nat) adg bardzucanată (bar-dzu-cá-na-tă), bardzucanats (bar-dzu-cá-natsi), bardzucanati/bardzucanate (bar-dzu-cá-na-ti) – oai i capră cu guna albă-bagavă-sivă sh-cu cu dămțsa aroshi pri cap {*ro: oaie sau capră albă cu pete roșii pe cap*} {*fr: mouton gris ou chèvre grise qui a des raies rouges le long de sa tête*} {*en: grey sheep or goat with red streaks on the head*}

bardzucanat (bar-dzu-cá-nat) adg – vedz tu *bardzu*

barem (bă-rem) adv – nai putsân; barim, bari, macarim, macar, măcar, canim, can, canai, canai-că, incan {*ro: măcar, cel puțin*} {*fr: (tout) au moins*} {*en: at least*} ex: barem ahăt sã shtiu; barem un zbor bun s-avdu § *barim* (bă-rim) adv – (ună cu *barem*) ex: s-nj-alasă barim (macar cāsica; barim ascultă-mi § *bari/bare* (bă-ri) adv – (ună cu *barem*) ex: nu ca dushman, ma ca bari (macar ca) tată; ma nu easti bari (macar) un

bari/bare (bă-ri) adv – vedz tu *barem*

barim (bă-rim) adv – vedz tu *barem*

barish (bă-rish) adv – vedz tu *bārishi*

barsam (băr-sam) sm – vedz tu *balsam*

barun (ba-run) pr barun (ba-rú-nă) fără pl – nitsiun, nisun, văr, vāră, vārnu, vāră, verun, vārnu, vrăn, cariva, cainiva, caniva, cuniva, tsiniva {*ro: nimeni, niciun*} {*fr: personne*} {*en: nobody*} ex: nu-avets frică di barun (vārnu); nu am barun (nitsiun, văr) lucru astăz § *barunoară* (ba-ru-noă-ră) adv – un chiro tsi nu va s-yină vārnoară; pute, putes, barunnoară,

vārnoară, vārnoară, vārnoară, vārnoară, nitsiunnoară, nitsiunnoară, nitsidănnoară {*ro: niciodată*} {*fr: jamais*} {*en: never*} ex: nu agărsha barunoară (putes) buneatsa § *barunnoară* (ba-ru-nă-oă-ră) adv – (ună cu *barunoară*)

barunnoară (ba-ru-nă-oă-ră) adv – vedz tu *barun*

barunoară (ba-ru-noă-ră) adv – vedz tu *barun*

barză (băr-ză) sf – vedz tu *bardzu*

basan (bă-san) sm – vedz tu *balsam*

basareti/basarete (ba-sa-ré-ti) sf pl(?) – atsea tsi-aspuni omlu cându nu lj-easti frică s-facă un lucru, că pistipseashti (ari nădia shi ncreadirea) că va u scoată n cap; curai, curaj, curagi, thar, gairei, gaireti, gaireti {*ro: piuit, curaj*} {*fr: courage et foi*} {*en: courage and faith*} ex: lj-tălje basaretea (găiretea, curailu) *bască* (bás-că) sf bāshti (bāsh-ti) – lăna (tută) tsi si scoati di la ună oai tumtă; fālcari; (expr: basca-a mă-tai! = anguiatură) {*ro: lăna tunsă de la o oaie*} {*fr: la toison entière d'un mouton*} {*en: entire fleece shorn from a sheep*} ex: aclo iu tundeasca basca di oai; nj-ari ti dari dzatsi bāshti (lăna tumtă di la dzatsi oi); dauă bāshti lăi; lănă di bască (di oai tumsă); fālcari s-dzatsi sh-la ună bască di lănă

bash (bāsh) (mi) vb I bāshai (bā-shi-ai), bāsham (bā-shi-ai), bāshatā (bā-shi-ai-tă), bāshari/bāshare (bā-shi-ai-ri) – ahulescu cu budzāli-a meali budzāli-a altui (frāmtea, mână, etc.) tra s-lj-aspun vrearea (tinjia, ascultarea, etc.) tsi lj-portu; lu-acats mbratsă, lu stringu la cheptu sh-lji ahulescu budzāli (fatsa, frāmtea, etc.) cu budzāli-a meali (di-aradă di vreari, di dor, etc.); hiritisescu, hiritisescu, gugustedz, gugustescu, ambrātsit-edz, ambrātsishedz, mbrātsitedz, mbrātsishedz; (expr: 1: s-lu bash aratsi = s-lu bash mortu, s-moară; 2: s-ti bash dultsi = s-ti bash cu multă vreari; 3: s-nă bāshem = s-nă mbunām; 4: (dauă lucr) s-bashi (un cu-alantu) = (dauă lucr) s-ahulescu, da un di-alantu) {*ro: săruta, îmbrățișa*} {*fr: baiser, embracer*} {*en: kiss, embrace*} ex: nă bāshem la fântāna-atsea alba shi nă dispārtsām; si-nj ti bash tu frāmti; l-bāshe tu frāmti; s-nă bāshem tora shi s-agārshim tuti; yin, bash mână si-nj ti mescu; cându-nj ti-am bāshatā?; s-nu s-veadă bāshare-a ta, iu mini ti-am bāshatā; dzeana cu valea s-bashi (expr: si-ahulescu, da un di-alantă); cucotlu bashi (fig: u calcă, u-ambairă) gālji § *bāshat* (bā-shi-ai-tu) adg bāshatā (bā-shi-ai-tă), bāshats (bā-shi-ai-ts), bāshati/bāshate (bā-shi-ai-ti) – a curi budzā (mână, fatsă, frāmte, etc.) easti ahulitā di budzāli a unui, ca semnu di vreari (tinjii, ascultari, etc.); cari easti-acātsat ān bratsă sh-gugustat; hiritisit, hiritisit, gugustat, gugustit, ambrātsitat, ambrātsishat, mbrātsitat, mbrātsishat {*ro: sărutat, îmbrățișat*} {*fr: baisé, embracé*} {*en: kissed, embraced*} ex: feată bāshatā, Dafnūl nu u va § *bāshari/bāshare* (bā-shi-ai-ri) sf bāsheri (bā-shi-ai-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bashi i s-ambrātsiteadz sh-ri; ahulirea tsi u fac cu budzāli (pi budzāli-a altui, pi mână, pi fatsă, etc.); hiritisiri, hiritisiri, gugustari, gugustiri, mbrātsitari, mbrātsishari {*ro: acțiunea de a săruta, de a îmbrățișa; sărutare, îmbrățișare; sărut*} {*fr: action de baiser, d'embracer; baiser*} {*en: action of kissing, of embracing; kiss*} ex: nj-caftă ună bāshari; ti stricor, lea, di bāshari § *nibāshat* (ni-bā-shi-ai-tu) adg nibāshatā (ni-bā-shi-ai-tă), nibāshats (ni-bā-shi-ai-ts), nibāshati/nibāshate (ni-bā-shi-ai-ti) – tsi nu easti bāshat; nimbrātsitat, nimbrātsishat {*ro: nesărutat*} {*fr: qui n'est pas baisé*} {*en: who has not been kissed*} ex: armasi ca Sulta cu ucnālu, nveastă adrată shi nibāshatā; nibāshatā lj-easti fatsa-lj; s-nu-aflu altă feată nibāshatā tsi s-doarmă cu hiljlu di-amirā § *nibāshari/nibāshare* (ni-bā-shi-ai-ri) sf nibāsheri (ni-bā-shi-ai-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-bashi; nimbrātsitari, nimbrātsishari {*ro: acțiunea de a nu săruta; nesărutare*} {*fr: action de ne pas baiser*} {*en: action of not kissing*} § *spribash* (spri-bāsh) (mi) vb I spribāshai (spri-bā-shi-ai), spribāsham (spri-bā-shi-ai), spribāshatā (spri-bā-shi-ai-tă), spribāshari/spribāshare (spri-bā-shi-ai-ri) – bash multu; para-bash {*ro: săruta prea mult*} {*fr: baiser trop*} {*en: embrace too much*} ex: tata lji spribāshe (lji para-bāshe) pri doilji § *spribāshat* (spri-bā-shi-ai-tu) adg spribāshatā (spri-bā-shi-ai-tă), spribāshats (spri-bā-shi-ai-ts), spribāshati/spribāshate (spri-bā-shi-ai-ti) – tsi easti bāshat multu; tsi easti para-bāshat {*ro:*

sărutată prea mult {fr: *trop baisé*} {en: *embraced too much*} & *spribăshari/spribăshare* (spri-bă-shiă-ri) sf spribăsheri (spri-bă-shiəri) – atsea tsi s-fatsi cându cariba easti spribăshat {ro: *acțiunea de a săruta prea mult*} {fr: *action de trop baisé*} {en: *action of embracing too much*}

bashac (ba-shiăcū) sm, sf bashachinā (ba-shiă-chi-nā), bashats (ba-shiătsi), bashachini/bashachine (ba-shiă-chi-ni) – un tsi alagă di casă-casă tra s-vindă lucruri (ma multu, zărzāvāts shi yimishi); manafi, culcusuri {ro: *vânzător ambulant*} {fr: *vendeur ambulant (qui vend surtout des fruits)*} {en: *peddler (mostly of fruits and vegetables)*} ex: Bebi s-adră bashac; di la bashats acumpări cu ciumi di lână

bashā (bā-shā) sf pl(?) – tsi easti di primansus, dipistaneu, diprisupră, parapanish {ro: *prea mult, de prisos*} {fr: *superflu, excédent, surplus*} {en: *superfluous, surplus*}

bashinghel (ba-shin-ghélū) adg bashinghelā (ba-shin-ghé-lā), bashinghelj (ba-shin-ghéljī), bashingheli/bashinghele (ba-shin-ghé-li) – tsi easti cu gura dishcljīsā (hăscatā mari); hasca {ro: *căscăund, cu gura căscată*} {fr: *bayeur aux cornilles, bouche béante*} {en: *with wide open mouth*}

bashnā (bāsh-nā) sf bāshnji (bāsh-nji) – njicā mulchi (aveari, cumatā) di loc; parti njicā dit unā ciuflichī; bashtinā {ro: *mică proprietate de pământ*} {fr: *petite propriété; bande de terre*} {en: *small land property*} & *bashtinā* (bāsh-ti-nā) sf bāshtinji (bāsh-tinji) – (unā cu *bashnā*)

bashtinā (bāsh-ti-nā) sf – vedz tu *bashnā*

bashu (bāsh-tu) sm, sf bashtā (bāsh-tā), bashtsā (bāsh-tsā), bashti/bashte (bāsh-ti) – njic faptu di-un bărbat sh-unā muljari tsi nu suntu neurunats un cu-alantu; cochil, cochi, cochiul, copil, copelā, docl, lud, cupilciu {ro: *copil din flori*} {fr: *bâtard*} {en: *bastard*}

bashur (ba-shiūrū) adg bashurā (ba-shiūr-ā), bashuri (ba-shiūrī), bashuri/bashure (ba-shiūr-ri) – tsi s-ari ncărcatā sh-nu mata easti curat; tsi easti mplin di lāvushilji; bashurcu, murdar, lāvos, liros, lātuos, lāvushit, lāvāshit, ncărcat, pishliros, atsal, troc, ntroc, cāmjidā, birbati, puvunjos, māsčārā; (fig: bashur = (i) tsi ari fatsa sumulai; (ii) albu cu dāmstā lāi; (iii) (om) tsi fatsi lumea s-arādā; (om) di cari sh-arādi shi sh-fatsi pezā lumea; caraghios, paljaci) {ro: *murdar (la fatsă)*} {fr: *sale, malpropre*} {en: *dirty*} ex: hii bashur (murdar) tu fatsā; oai bashurā (fig: albā cu mutsca lai); agiūmsish bashurlu (fig: caraghioslu, paljaci) & *bashurcu* (ba-shiūr-cu) adg bashurcā (ba-shiūr-cā), bashurtsi (ba-shiūrtsi), bashurtsi/bashurtse (ba-shiūr-tsi) – (unā cu *bashur*) ex: ficiorlji-ts suntu bashurtsi (fig: murdari la fatsă)

bashurcu (ba-shiūr-cu) adg – vedz tu *bashur*

bastā (bās-tā) sf basti/baste (bās-ti) – diplusirea (cljinlu) di la un veshtu (pustavi) {ro: *cută, îndoitură la postav*} {fr: *pli d'un gros drap*} {en: *heavy cloth folding*}

basti/baste (bās-ti) fărā pl – aduchirea tsi s-fatsi namisa di doi oaminj cari nu suntu sinfunj trā un lucru ca, atsel tsi nu ari ndrīptati s-da tsiva (di-aradā paradz) a atsilui tsi ari ndrīptati, după tsi va s-aflā deadun cum easti lucrul dealihea; stihimā, stāhimā {ro: *pariu*} {fr: *pari, gageure*} {en: *bet*} ex: avem basti (stihimā) cu nās; s-n-acātsām cu basti (s-bāgām stihimā); escu acātsat cu basti (acātsat stihimā)

bat' (batū) (mi) vb III shi II bātui (bā-tūi), bāteam (bā-teāmū), bātutā (bā-tūtā), batiri/batire (bā-ti-ri) shi bāteari/bāteare (bā-teā-ri) – 1: agudescu (dipriunā cu bushlu, cu mână, cu cioclu, etc. tsiva i pri cariva); asun (cloputlu, la poartā, etc.); dau unā bāteari (pārjinā, pāparā, pipiritsā, pistili, pāndzā, shcop, tsurtsufi, chiuteacă, etc.); 2: anāchisescu tu-unā alumtā; ānvingu, āzvingu, lji-u pot; 3: li scot gljindili sexuali (tri pravdzā) tra s-u fac stearpā; scuchescu, ciucutescu, dzigārescu; 4: nji sā ngroa-shi cheala di la mână (cāndu fac lucru greu cu mână goalā) icā di la cicioari (cāndu imnu multu shi nu-nj si uidisescu ghini pāputsālī); fac bātāturi (la mână, cicior, etc.); (fig: 1: mi bat (di iuva) = mi min, mi njishcu; 2: bat naljuea = zburāscu glārīnj, papardeli; 3: cānjli bat = cānjli alatrā; 4: bat s-aflu = caftu s-aflu; 5: s-bat luchili (tu pānticā) = nj-easti multā foamī, etc.) {ro: *bate, suna, învinge, castra, face bătăturī*} {fr: *battre,*

sonner, vaincre, chatrer, faire des cors, des callosités} {en: *beat, strike, ring (a door, a bell, etc.), vanquish, castrate, get calluses*} ex: u bātea mārata di featā; lji si bātu (ciucuti) inima; Pisuderea cā nu s-bati (nu poati s-hibā azvimtu); cloputi di jali bātea (asuna) pritu surini; s-avdu cum bat (asunā) cloputli di la birbets; jilos cupiili (cloputli di la cupiī) bat (asunā); bati (asunā) toaca-atsea di lemnu; lji s-avea bātutā mājli di teslā, di prioni; cānili acatsā s-batā (s-alatrā); nu s-bātea (fig: mina) di ningā nās; ni palmā nu pot s-mi bat (fig: njishcu) di-aoatsi; ficiorlu-a meu, bati-ti (fig: minā-ti) dit loc; nu-lj si bātea (fig: mina, vdzea) di ningā vatra-a tatā-sui; aleapidā-ti s-vedz tsi bat (fig: alatrā) cānjli; ia nu bātets (fig: zburāts glārīnj) naljuea; aclo iu bātea (fig: cāfta) s-aflā vārā lemnu & *bātut'* (bā-tūtū) adg bātutā (bā-tūtā), bātuts (bā-tūtsi), bātuti/bātute (bā-tū-ti) – agudit; asunat, anāchisit, azvimtu, ciucutit, scuchit, dzigārit, tsi ari faptā bātāturi; (fig: minat; zburāt (naljuea); alātrat; duchimāsīt) {ro: *bătut, învins, sunat, castrat, făcut bătăturī*} {fr: *battu, vaincu, sonné, chatré, fait des cors, des callosités*} {en: *beaten, stricken, struck, vanquished, rang (a door, a bell, etc.), castrated, got calluses*} ex: sh-armān a noshtri muntsā di vimturi mash bātuts (agudits); bātut (agudit) di videalā; cāljiuri bātuti (cālcati) di cārvinari; lapti bātut; birbec bātut (ciucutit) & *batiri/batire* (bā-ti-ri) sf batiri (bā-tiri) – 1: atsea tsi s-fatsi cāndu s-bati; 2: alumtā; shcop, pārinjā, pāparā, pipiritsā, pistili, tsurtsufi, chiurcu, chiuteacă {ro: *acțiunea de a bate, de suna, de învinge, de castra, de face bătăturī; batere; învingere; sunare, castrare, facere de bătăturī; bătaie, lupită*} {fr: *action de battre, de vaincre, de sonner, de chatrer, de faire des cors, des callosités; lutte; rossade, rossée*} {en: *action of beating, of striking, of vanquishing, of ringing (a door, a bell, etc.), of castrating, of getting calluses; fight; beating*} ex: loc sh-ti batiri (alumtā) mutreashti & *bāteari/bāteare* (bā-teā-ri) sf bāteri (bā-tēri) – (unā cu *batiri*) ex: vrei bāteari, ficior; cāmānjli s-frāngu di bāteari & *nibātut* (ni-bā-tūtū) adg nibātutā (ni-bā-tūtā), nibātuts (ni-bā-tūtsi), nibātuti/nibātute (ni-bā-tū-ti) – cari nu easti bātut {ro: *nebătut, etc.*} {fr: *qui n'est pas battu, etc.*} {en: *who was not been beaten, etc.*} & *nibatiri/nibatire* (ni-bā-ti-ri) sf nibatiri (ni-bā-tiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva nu s-bati, icā nu easti bātut {ro: *acțiunea de a nu bate, etc.*} {fr: *action de ne pas battre, etc.*} {en: *action of not beating, etc.*} & *nibāteari/nibāteare* (ni-bā-teā-ri) sf nibāteri (ni-bā-tēri) – (unā cu *nibatiri*) & *parabat* (pā-ra-batū) (mi) vb III shi II parabatui (pā-ra-bā-tūi), parabatēam (pā-ra-bā-teāmū), parabatutā (pā-ra-bā-tūtā), parabatiri/parabatire (pā-ra-bā-ti-ri) shi parabatēari/parabatēare (pā-ra-bā-teā-ri) – l-bat multu; l-bat ma multu dicāt lipseashti (easti ghini) s-lu bat {ro: *bate prea mult*} {fr: *battre trop*} {en: *beat too much*} ex: mi parabatū (mi bātu multu) & *parabatut* (pā-ra-bā-tūtū) adg parabatutā (pā-ra-bā-tūtā), parabatuts (pā-ra-bā-tūtsi), parabatuti/parabatute (pā-ra-bā-tū-ti) – tsi easti bātut multu (ma multu dicāt lipseashti) {ro: *batut prea mult*} {fr: *battu trop*} {en: *beaten too much*} & *parabatiri/parabatire* (pā-ra-bā-ti-ri) sf parabatiri (pā-ra-bā-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariiva parabatī {ro: *acțiunea de a bate prea mult*} {fr: *action de battre trop*} {en: *action of beating too much*} & *parabatēari/parabatēare* (pā-ra-bā-teā-ri) sf parabatēari (pā-ra-bā-tēri) – (unā cu *parabatiri*) & *bātātūrā* (bā-tā-tū-rā) sf bātāturi (bā-tā-tūri) – chealea (di la māj) i di la cicioari) tsi s-ari ngrushatā di itia cā s-ari fricatā multu di-un lucru (ca atumtēa, bunāoarā, cāndu omlu acatsā tsiva ascur sh-di multu ori cu mână goalā, icā poartā pāputsā nali tsi nu lji s-uidisescu ghini, etc.); aroz, cal {ro: *bătătură*} {fr: *cor, cal, callosité*} {en: *callus, corn*} & *bātichi/bātiche* (bā-tichi) sf bātichi (bā-tichī) – goadā, bāteari; bātii, bātic, alumtā {ro: *lovitură, bătaie; lupită*} {fr: *coup, rossade; lutte*} {en: *blow, beating; fight*} ex: apalā mushatā trā bātichi (alumtā) & *bātic* (bā-tic) sn bāticuri (bā-ti-cūri) – (unā cu *bātichi*) ex: nchisi la bātic (alumtā) & *bātii/bātie* (bā-ti-i) sf bātii (bā-tīi) – alumtā (bāteari, ncāceari, etc.) tsi s-fatsi namisa di doauā (i ma multi) pārtsā (partii, oaminj, etc.) iu unā parti (i ma multi) caftā s-azvingā pi-alantā (i pri-alanti); alumtā, alumtatic, luptā {ro: *luptă, bătălie*} {fr: *combat, lutte*} {en: *combat, fight*}

bat² (batū) vb III shi II bătui (bă-tūi), bateam (bă-teamū), bătută (bă-tū-tă), bătiri/bătire (bă-ti-ri) shi bateari/băteare (bă-tea-ri) – “cântu” (cu flueara, cu avyuliia, etc.); “cântă” puljlu (birbiljlu, cuclu, etc.) {ro: *cânta*} {fr: *chanter (un oiseau), jouer (un instrument musical)*} {en: *sing (a bird); play (a musical instrument)*} ex: acshi bătea puljlu; s-batā cuclu pritu plaiuri; birbiljlu n plai nu bati; picurarlji bat flueara § **bătu²** (bă-tūtū) adg bătută (bă-tū-tă), bătuts (bă-tūt-si), bătuti/bătute (bă-tū-ti) – “cântat” (puljlu) {ro: *cântat (o pasăre, un cântec)*} {fr: *chanté (un oiseau, une chanson), joué (un instrument musical, une chanson)*} {en: *sang (a bird, a song); played (a musical instrument, a song)*} § **băteari/băteare** (bă-tea-ri) sf băteri (bă-téri) – atsea tsi s-fătsi cându s-bati {ro: *acțiunea de a cânta; cântare; cântec*} {fr: *action de chanter (un oiseau), de jouer (un instrument musical); chant*} {en: *action of singing (a bird); playing (a musical instrument); song, play*} ex: puljlu nu s-alăsa di băteari; bătearea lă easti acshi § **batiri/bătire** (bă-ti-ri) sf bătiri (bă-tiri) – (ună cu **băteari**)

bata! (bă-ta) inter – zbor tsi ari noima di “ună soi, idyea soi”; zghiclu tsi-l scoati giucătorlu cari ari ună carti isea cu-atsea avută di-un altu giucător {ro: *la fel*} {fr: *également, de même, en harmonie; cri du joueur qui a une carte égale à celle de son adversaire*} {en: *equal, equally, the same; cry (shout) of the player who has an equal card as that of his adversary*} ex: cântitsli s-njargă bata (ună soi), bata (tu armunii) cu avyuliili

batac (bă-tăcū) sm batats (bă-tătsi) – om tsi ari călcată ună leadzi di-a statlui (a vasililjei) {ro: *delincent*} {fr: *libertin, malfaiteur, délinquant*} {en: *offender, malefactor, delinquent*} § **bătac** (bă-tăcū) sm bătats (bă-tătsi) – (ună cu **batac**)

batalcu (bă-tăl-cu) adg batalcă (bă-tăl-că), bataltsă (bă-tăl-tsă), bataltsi/bataltse (bă-tăl-tsi) – tsi ari umirli lărdză; paltăros, pultăros, diplarcu {ro: *spătos*} {fr: *qui a de larges épaules; massif*} {en: *with large shoulders*}

bată! (bă-tă) sf băt (bătsi) – hălăti tsi tradzi cătră ea agru-rici (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-lji vatāmă; avrohi, batcă, căpani, păyidă, princă, pringă, scândilii, scundilii, stăpitsă, alats, lats, grip; (fig: bată = tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem cariva (s-lji băgăm cuvata, s-lu ncăltsăm, s-lj trădzem călupea, etc.), ică s-lu fătsem tra si scoată tu padî atseali tsi featsi peascumta, etc.) {ro: *cursă*} {fr: *piège*} {en: *trap*} ex: s-nji bag nă bată (păyidă) n plai; cădzum tora tu bată (căpani); nu intru eu tu bată (princă); ascăpară dit ahtari bată (princă); s-băgăm băt (scândilii) tu muntsălji di Blatsa § **batcă** (băt-că) sf băttsi/bătse (băt-tsi) – bată njică tsi easti ma multu tră acătari shoarits; bată, avrohi, căpani, păyidă, etc. {ro: *cursă (de șoareci)*} {fr: *souricière; piège*} {en: *mouse-trap; trap*}

bată? (bă-tă) sf băt (bătsi) – loc (padî) tsi s-află ma nghios di locurli di deavărliga (di măguli, di muntsă, etc.); hambilumă, vali, sudă {ro: *depresiune geografică*} {fr: *depression géographique, plaine entourée de collines ou de montagnes*} {en: *plain surrounded by mountains*} ex: bata di Doljanj

bată? (bă-tă) sf băt (bătsi) – semnu njic di-ună hromă tsi s-aspuni tu mesea-a unui lucru di-ună altă hromă; urmă ică semnu (multi ori di murdării, alăsat di-un lucru murdar, ună chicută, tsi cadî pri un lucru curat); liche, damcă, minghinadă {ro: *pată*} {fr: *tache*} {en: *stain, spot, speck*}

batcă (băt-că) sf – vedz tu **bată!**

bathava (bat-ha-vă) adv – băgats oară că tu zborlu “bathava” avem ună exceptsii: bōtsli “q” shi “h” s-avdu ahoryea) – (lucru tsi easti dat, faptu, etc.) tră dip tsiva; (lucru i faptă) di cari nu easti ananghi; tsi nu-adutsi vără hăiri; batiava, geaba, digeaba, anafal, bosh, ncot, matea, năfile, vānat, vānāt, tu cac {ro: *zadarnic, pentru nimic, gratis*} {fr: *en vain, pour rien, gratuit*} {en: *needless, for nothing, for free*} ex: s-nu-ashtepsă bathava (geaba, ncot); lu-acumpărai bathava (geaba, tră dip tsiva) § **batiava** (ba-ti-ia-vă) adv – (ună cu **bathava**) ex: lăna agiumsi efină, batiava (dip geaba, tră dip tsiva)

batiava (ba-ti-ia-vă) adv – vedz tu **bathava**

batiri/bătire (bă-ti-ri) sf – vedz tu **bat!**

batiri/bătire (bă-ti-ri) sf – vedz tu **bat!**

batsă (bă-tsă) sf – vedz tu **bat!**

batură (bă-tură) sf – vedz tu **cutrubată**

bau (bău) (mi) vb I – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bag**

baulă (ba-ú-lă) sf bauli/baule (ba-ú-li) – ună soi di sfînduchi di lemnu i tiniche tu cari omlu tsāni di-aradă stranjî i lucrî di casă; ună soi di cutii mari cu mănushi (tra s-poată s-hibă acătăsată cându s-poartă cu mănă) tu cari omlu sh-bagă di-aradă stranjili, cându fatsi un cali ma lungă; sipeti, valitsă, caselă, cāsēlă, haselă {ro: *valiză, sipet, cufăr*} {fr: *valise*} {en: *suitcase, bag*}

băbălescu! (bă-bă-lés-cu) vb IV băbălii (bă-bă-lîi), băbăleam (bă-bă-leamū), băbălită (bă-bă-lî-tă), băbălii/băbălire (bă-bă-lî-ri) – fac muabeti cu cariva tră lucrî njits fără mari simasii (chirături, bărcudii, etc.); zburăscu, lăfusescu, bânduredz, dărdărescu, fărăfărescu {ro: *trăncăni, flecări*} {fr: *bavarder, babiller, baliverner*} {en: *chatter, blab, rattle*} § **băbălit!** (bă-bă-lî-tū) adg băbălită (bă-bă-lî-tă), băbălits (bă-bă-lî-tsî), băbăli-ti/băbălite (bă-bă-lî-ti) – tsi ari faptă muabeti tră lucrî njits (chirături, bărcudii, etc.); zburāt, lăfusit, bândurat, dărdărit, făr-fărit {ro: *trăncănit, flecărit*} {fr: *bavardé, babillé, baliverné*} {en: *chattered, blabbed, rattled*} § **băbălii/băbălire** (bă-bă-lî-ri) sf băbălii (bă-bă-lî-ri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva băbăleashti; zburări, lăfusiri, bândurari, dărdării, făr-fării, dărdari {ro: *acțiunea de a trăncăni, de a flecări; trăncănire*} {fr: *action de bavarder, de babiller, de baliverner*} {en: *action of chattering, of blabbing, of rattling*} § **băbăljar** (bă-bă-ljă-rū) sm, sf, adg băbăljară (bă-bă-ljă-ră), băbălari (bă-bă-ljă-ri), băbălari/băbăljar (bă-bă-ljă-ri) – tsi lu-ariseashti sâ zburască ti lucrî njits tsi nu-au mari simasii; tsi nu-lj tati gura dip; tsi lăfuseashti (bândureadză, băbăleashti, făr-făreadză, dărdăreash-ti) tut chirolu; farfăljar, fafaljar, farfara, farafură, făr-far, făr-fără, limbar, limbutsescu, zburyearcu, zburyearic, lafăzan, polilog, dărdără, dărdăros {ro: *flecar, palavragiu*} {fr: *bavard, babillard*} {en: *talkative, chatterer, tattler*} § **bânduredz!** (băn-du-rédzū) vb I bândurai (băn-du-răi), bânduram (băn-du-rāmū), bândurată (băn-du-ră-tă), bândurari/bândurare (băn-du-ră-ri) – (ună cu **băbălescu!**) § **bândurat!** (băn-du-rătū) adg bândurată (băn-du-ră-tă), bândurats (băn-du-răt-si), bândurati/bândurate (băn-du-ră-ti) – (ună cu **băbălit!**) § **bândurari/bândurare** (băn-du-ră-ri) sf bândurări (băn-du-rări) – (ună cu **băbălii**) § **bărbărescu** (băr-bă-rés-cu) vb IV bărbării (băr-bă-rii), bărbăream (băr-bă-reamū), bărbărită (băr-bă-ri-tă), bărbări-ri/bărbărire (băr-bă-ri-ri) – (ună cu **băbălescu!**) § **bărbărit!** (băr-bă-ritū) adg bărbărită (băr-bă-ri-tă), bărbărits (băr-bă-rit-si), bărbăriti/bărbărite (băr-bă-ri-ti) – (ună cu **băbălit!**) § **bărbării/bărbărire** (băr-bă-ri-ri) sf bărbării (băr-bă-rii) – (ună cu **băbălii**)

băbălescu! (bă-bă-lés-cu) vb IV – vedz tu **băbălescu**

băbălii/băbălire (bă-bă-lî-ri) sf – vedz tu **băbălescu!**

băbălii/băbălire (bă-bă-lî-ri) sf – vedz tu **băbălescu**

băbălit! (bă-bă-lî-tū) adg – vedz tu **băbălescu!**

băbălit! (bă-bă-lî-tū) adg – vedz tu **băbălescu**

băbăljar (bă-bă-ljă-rū) sm, sf, adg – vedz tu **băbălescu!**

băbăljar (bă-bă-ljă-rū) sm băbăljuri (bă-bă-ljă-rii) – hiintsă scoasă dit mintea-a omlui cu cari s-aspar njitlji (că va yină sâ-lj lja cu năsh, ma s-nu hibă bunj, ma s-nu s-ducă s-doarmă cându esti oara, etc.); hiintsă dit mintea-a omlui tsi s-aspuni la oaminlji cu mintea slabă (ma multu noaptea sh-tu locurli apărătisiti, fără oaminj), cari pistipsescu că easti suflitu-a unui om mortu tsi ari dipusă pri loc diznou; par hiptu tu loc shi nviscut cu palji shi stranjî veclji tra si sh-u-ducă cu-un om (di cari va s-aspară puljli tra s-nu yină la agri); scheahtru, scheastră, boshi, goshi, tār-bosh, bubushar, bubair, babughear; fandagmă, fandazmă, stihio, stihii, etc. {ro: *sperietoare, gogoriță, momăie, fantomă*} {fr: *épouvantail, fantôme, spectre*} {en: *scarecrow, phantom, bogey man*}

băbărută (bă-bă-rū-tă) sf – vedz tu **bubureadză!**

băbislăchi (bă-bis-lă-chi) sf – vedz tu **pabes**

băbislichi (bă-bis-lî-chi) sf – vedz tu **pabes**

băboanji/băboanje sf – vedz tu **babă**

băbotă (bă-bó-tă) sf – vedz tu **bubotă**

băcal (bă-călŭ) sm – vedz tu **băcălich**

băcami/băcame (bă-că-mi) sf băcăn (bă-cănji) – soi di lemnu cu cari s-buiescu ti Pashti ouăli-aroshi {ro: *băcan, un fel de lemn cu care se vopsesc în roșu ouăle de Paște*} {fr: *bois de campêche servant à rougir les oeufs de Pâques*} {en: *red dye-wood with which Easter eggs are painted*} ex: cu băcami arushim ouăli ti Pashti

băcă (bă-că) sf pl (?) – stranj di muljari tsi s-poartă di la mesi shi nghios sh-cari, deadun cu bluza (câmeasha) di pisupră s-poartă tu loc di fustani; ună soi di stranj lungu muljirescu (di-aradă di lănă) tsi s-poartă sum fustani; fustă, jupă, giupă {ro: *fustă*} {fr: *jupe, jupon de laine*} {en: *woman's woolen skirt, underskirt*}

băcălă (bă-că-lă) sm, sf – vedz tu **băcălich**

băcălău (bă-că-lău) sm băcăladz (bă-că-lădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **băcălă**

băcălescu (bă-că-lés-cu) adg – vedz tu **băcălich**

băcălich/băcăliche (bă-că-lí-chi) sf băcălich (bă-că-líchî) – ducheani iu s-vindu multi soi di prămătii ică lucrî njits, ti măcari sh-ti beari; băcălii, dugani, dugană, argăstir, ducheana, ducheani, măgăză, măgăzii {ro: *băcănie*} {fr: *épicerie*} {en: *grocery store*} § **băcălii/băcălie** (bă-că-lí-i) sf băcălii (bă-că-lîi) – (ună cu **băcălich**) ex: intră tu ună băcălii (ducheani) § **băcălă** (bă-că-lă) sm, sf băcăloanji/băcăloanje, băcăladz (bă-că-lădzî), băcăloanji/băcăloanje – omlu tsi tsăni ună măgăzii; omlu cari vindi lucrî dit măgăzii; băcălă, măgăzător, măgăzar, măgăjar, argăstiryear {ro: *băcan*} {fr: *épicier*} {en: *grocer*} ex: agiumsî la Cola băcălălu; s-featsî băcălă; muljarea băcăloanji avea nă tabietî § **băcal** (bă-călŭ) sm băcalj (bă-călji) – (ună cu **băcălă**) ex: mini hiu băcalu din hoară § **băcălescu** (bă-că-lés-cu) adg băcălescă (bă-că-lés-că), băcăleshtă (bă-că-léshtă), băcăleshti (bă-că-léshtî) – tsi ari s-facă cu ună băcălich; tsi s-vindi tu-ună băcălich; di băcălich {ro: *de băcănie*} {fr: *d'épicerie*} {en: *of grocery store*} ex: lucruri băcăleshti (tsi s-vindu tu băcălich)

băcălii/băcălie (bă-că-lí-i) sf – vedz tu **băcălich**

băcărdan (bă-căr-dănŭ) sn – vedz tu **băcărdan**

băcări/băcăre (bă-că-ri) sf băcări (bă-cărî) – metal, cu hroma galbină-aroshi, dit cari s-fac multi lucrî (cloputi, părădz, teli, etc.); aramă, bacră, halcumă; (expr: 1: lî-fac oclîljî băcări = nj-sî fac oclîljî galbinj-arosh ca băcărea; nj-acatsă oclîljî pândzină sh-nu ved ghini; 2: paradz di băcări = paradz di njică tinjii) {ro: *aramă, cupru*} {fr: *cuivre, airain, billon*} {en: *copper, bronze*} ex: marli cloput di băcări; puljanlu di băcări s-măcă (di halcumă s-aroadi); băcări-lî featsî oclîljî (expr: oclîljî lî-acătsară pândzină mutrindalŭ) după tini; oclîljî s-featsîră băcări (expr: oclîljî s-featsîră galbinj-arosh ca băcărea) ashtiptănda § **băcăryisescu** (bă-căr-yi-sés-cu) (mî) vb IV băcăryisii (bă-căr-yi-sîi), băcăryiseam (bă-căr-yi-seămŭ), băcăryisită (bă-căr-yi-sî-tă), băcăryisiri/băcăryisire (bă-căr-yi-sî-ri) – acoapir (afum) un lucru cu-un petur multu suptsări di băcări; (tră shideari multă tu aeră shi nutii, un lucru) acatsă un petur veardi, murnu multu suptsări {ro: *arămi, oxida*} {fr: *cuivrer, s'oxyder, se couvrir de vert-de-gris*} {en: *coat with copper*} § **băcăryisit** (bă-căr-yi-sî-tŭ) adg băcăryisită (bă-căr-yi-sî-tă), băcăryisits (bă-căr-yi-sî-tsî), băcăryisiti/băcăryisite (bă-căr-yi-sî-ti) – acupirit (afumat) cu-un petur multu suptsări di băcări; tsi ari acătsată pisupră un petur veardi, murnu di multă shideari tu nutii {ro: *arămi, oxida*} {fr: *cuivré, oxydé, couvri de vert-de-gris*} {en: *coated with copper*} § **băcăryisiri/băcăryisire** (bă-căr-yi-sî-ri) sf băcăryisiri (bă-căr-yi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsî cându un lucru s-băcăryiseashti {ro: *acțiunea de a arămi, de a se oxida; arămire*} {fr: *action de couvrir, de s'oxyder, de se couvrir de vert-de-gris*} {en: *action of coating with copper*} § **băcărescu** (bă-crés-cu) (mî) vb IV băcării (bă-crîi), băcream (bă-creămŭ), băcărită (bă-crî-tă), băcării/băcărie (bă-crî-ri) – (ună cu **băcăryisescu**) § **băcărit** (bă-crî-tŭ) adg băcărită (bă-crî-tă), băcărits (bă-crî-tsî), băcăriti/băcărite (bă-crî-ti) – (ună cu **băcăryisit**) § **băcării/băcărie** (bă-crî-ri) sf băcării (bă-crî-ri) – (ună cu **băcăryisiri**)

băcăryisescu (bă-căr-yi-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **băcări**

băcăryisiri/băcăryisire (bă-căr-yi-sî-ri) sf – vedz tu **băcări**

băcăryisit (bă-căr-yi-sî-tŭ) adg – vedz tu **băcări**

băcătar (bă-că-tărŭ) sm băcătari (bă-că-tărî) – bărbat tsi fatsî măcări; ahci, mayir, măyirgi, ghełăgi {ro: *bucătar*} {fr: *cuisinier*} {en: *cook*} § **băcătării/băcătărie** (bă-că-tă-ri-i) sf băcătării (bă-că-tă-rîi) – 1: udălu iu s-fatsî măcarea (ghela); mayiryio, mayiuryio, mutvachi; 2: tehnea di fătseari a ghełăljei; ahcîlăchi, măyiripsiri {ro: *bucătărie*} {fr: *cuisine, art culinaire*} {en: *kitchen; culinary art*} § **băcătărescu** (bă-că-tă-rés-cu) adg băcătărească (bă-că-tă-reăs-că), băcătăreshtă (bă-că-tă-réshtă), băcătăreshŭi (bă-că-tă-réshtî) – tsi ari s-facă cu tehnea di mayir {ro: *bucătăresc*} {fr: *culinaire*} {en: *culinary*}

băcătărescu (bă-că-tă-rés-cu) adg – vedz tu **băcătar**

băcătărescu (bă-că-tă-rés-cu) adg băcătărească (bă-că-tă-reăs-că), băcătăreshtă (bă-că-tă-réshtă), băcătăreshŭi (bă-că-tă-réshtî) – oai bitărnă, alăsată s-pască deavărliga di casă (sh-cari easti tsănută mash tră măcari) {ro: *oaie de consum lăsată să pască în jurul casei*} {fr: *vieux moutons qu'on fait paître autour d'un village et qui sont destinés à la consommation des villageois*} {en: *old sheep kept around the house for the sole purpose of slaughtering them later*}

băcătării/băcătărie (bă-că-tă-ri-i) sf – vedz tu **băcătar**

băclăvai/băclăvae (bă-clă-vă-i) sf – vedz tu **băclăvă**

băclăvă (bă-clă-vă) sm băclăvadz (bă-clă-vădzî) – dultseami (tsi sh-u-adutsi tu măcari cu cătăifea) fapťă cu peturi ca di pită, cu zahari shi nuts tu mesi, tălĵată tu cumăts njits după tsi s-coatsi tu cireap, sh-cari easti băgată si s-moalji tu siropi caldă cari, după niheamă chiro, u pitrundi ghini; băclăvai, burechi, burecă {ro: *baclava*} {fr: *gâteau feuilleté aux noix et sucre*} {en: *baklava; dessert made of paper-thin layers, nuts and sugar*} ex: mi-arăseashti băclăvălu § **băclăvai/băclăvae** (bă-clă-vă-i) sf băclăvăi (bă-clă-văi) – (ună cu **băclăvă**) ex: dada featsi băclăvai că ashteaptă nunlu

băclăvău (bă-clă-vău) sm băclăvadz (bă-clă-vădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **băclăvă**

băcărescu (bă-crés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **băcări**

băcării/băcărie (bă-crî-ri) sf – vedz tu **băcări**

băcărit (bă-crî-tŭ) adg – vedz tu **băcări**

băcărumi/băcărum (bă-drŭ-mi) sf – vedz tu **băcărumi**

băcăzară (bă-dză-ră) sf – vedz tu **băcăzară**

băcăzari/băcăzare (bă-dză-ri) sf – vedz tu **băcăzari**

băeatcu (bă-îat-cu) adg băeatcă (bă-îat-că), băeatsti (bă-îat-tsi), băeatsti/băeatse (bă-îat-tsi) – tsi nu easti proaspt; tsi easti veclju, tricut; băeati {ro: *care nu este proaspt*} {fr: *qui n'est pas frais*} {en: *that is not fresh*} ex: carni băeatcă (veaclji) § **băeati/băeate** (bă-îa-ti) adgm shi adgf pl(?) – (ună cu **băeatcu**) ex: pâni uscată, băeati (veaclji); nu nj-armănea băeati (nvicljată)

băeati/băeate (bă-îa-ti) adg – vedz tu **băeatcu**

băeli (bă-é-li) invar – pristi cari ari cădzută un blăstem; blăstimat, anătimat, nătimat, cătăryisit, cătărsit, culidzat, hulidzat, uryisit, nalet {ro: *blestemat*} {fr: *maudit*} {en: *cursed*} ex: băeli (blăstimat) s-hii!

băerescu (bă-e-rés-cu) (mî) vb IV băerii (bă-e-rîi), băeream (bă-e-reămŭ), băerită (bă-e-rî-tă), băeriri/băerire (bă-e-rî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **băierescu**

băeriri/băerire (bă-e-rî-ri) sf băeriri (bă-e-rî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **băeriri**

băerit (bă-e-rî-tŭ) adg băerită (bă-e-rî-tă), băerits (bă-e-rî-tsî), băeriti/băerite (bă-e-rî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **băerit**

băgari/băgare (bă-gă-ri) sf – vedz tu **bag**

băgat (bă-gătŭ) adg – vedz tu **bag**

băgătură (bă-gă-tŭ-ră) sf – vedz tu **bag**

băgdătŭi/băgdătŭie (bă-gă-tŭ-i) sf băgdătŭi (bă-gă-tŭ-i) – mesi di stizmă fapťă di-ună mpilitură di ligărei (părĵinj, scânduri, etc.) shi clisă (nigljănă, lut); citmă {ro: *primez; perete de mijloc făcut din împletituri de nule shi arglă*} {fr: *mur mitoyen fait de tressage et de terre glaise*} {en: *wall made of plait and clay*}

băge (bă-gé) sm băgeadz (bă-geádzi) – guva prit cari easi fumlu din casă, di la vatră i sobă; parti dit sulina di pri citii prit cari easi fumlu din casă; ugeachi, buhare, fungar, cosh **{ro: coșul prin care ese fumul din casă, horn}** **{fr: trou par lequel sort la fumée; partie du tuyau de la cheminée qui dépasse le toit; cheminée}** **{en: hole through which the smoke passes; part of the chimney showing above the roof; chimney}** ex: cucuveaua sh-adră shi cuibu tu băge

băginac (bă-gi-nácū) sm băginats (bă-gi-nátsi) – ashi cum lu-ari un bărbat nsurat, pri bărbatlu nsurat cu sora-a muljariljei a lui **{ro: cumnat (insurat cu sora soției)}** **{fr: beau-frère (marié à la sœur de sa femme)}** **{en: brother in law (married to the sister of one's wife)}**

băhce (băh-cé) sm băhceadz (băh-ciádzi) – loc iu s-seamină zărzavăts i lilici (tu cari pot si s-află sh-ponj tsi da fruti), di-aradă piningă casă, ma poati si s-află sh-tu agri, cându easti mari sh-tes multu; buhce, grădină, gârdină, perivoli **{ro: grădină}** **{fr: jardin (potager)}** **{en: (vegetable) garden}** ex: tu băhce (grădină) lilici sh-crescu; intrăm tu băhce (grădină) **{ro: buhce}** (buh-cé) sm buhceadz (buh-ciádzi) – (ună cu **băhce**)

băhceu (băh-céu) sm băhceadz (băh-ciádzi) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **băhce**

băhcishi/băhcishe (băh-ci-shi) sf băhcishi/băhcishe (băh-ci-shi) – atsea tsi-lj dai a unui cându-l meshti cu tsiva (di-aradă paradz, tsi s-advagă la-atsea tsi lipsea s-lu plăteshti tră lucrul tsi tsă lu-ari adrată, tra s-lj-aspuni că eshti multu ifhărăstisit di cum tsă lu-ari faptă) **{ro: bacșiș}** **{fr: pourboire}** **{en: tip}**

băildisescu (bă-il-di-sés-cu) vb IV băildisii (bă-il-di-si), băildisiam (bă-il-di-seamū), băildisită (bă-il-di-si-tă), băildisiri/băildisire (bă-il-di-si-ri) – avursescu, căpăescu multu di marili copus tsi-l fac; căpăescu, căpuescu **{ro: (se) extenua}** **{fr: (s')exténuer}** **{en: exhaust oneself}** ex: băildisim di alăgari sh-di foami **{ro: băildisit}** (bă-il-di-si-tu) adg băildisită (bă-il-di-si-tă), băildisits (bă-il-di-si-tsī), băildisiti/băildisite (bă-il-di-si-ti) – tsi căpăeashti di marili copus tsi-l fatsi; căpăit, căpuit **{ro: extenuat}** **{fr: exténué}** **{en: exhausted oneself}** **{ro: băildisiri/băildisire}** (bă-il-di-si-ri) sf băildisiri (bă-il-di-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva căpăeashti di marili copus tsi-l fatsi; căpăiri, căpui **{ro: acțiunea de a (se) extenua}** **{fr: action de (s')exténuer}** **{en: action of exhausting oneself}** **{ro: băldăsescu}** (băld-dă-sés-cu) vb IV băldăsii (băld-dă-si), băldăseam (băld-dă-seamū), băldăsita (băld-dă-si-tă), băldăsiri/băldăsire (băld-dă-si-ri) – (ună cu **băildisescu**) **{ro: băldăsit}** (băld-dă-si-tu) adg băldăsita (băld-dă-si-tă), băldăsits (băld-dă-si-tsī), băldăsiti/băldăsire (băld-dă-si-ti) – (ună cu **băildisit**) ex: armasi n cali băldăsit (căpuit) **{ro: băldăsiri/băldăsire}** (băld-dă-si-ri) sf băldăsiri (băld-dă-si-ri) – (ună cu **băildisiri**)

băildisiri/băildisire (bă-il-di-si-ri) sf – vedz tu **băildisescu**

băildisit (bă-il-di-si-tu) adg – vedz tu **băildisescu**

băinetă (bă-i-né-tă) sf băinets (bă-i-nétsi) – ună soi di apală tsi s-acatsă di lămnia-a tufechiljei, tra s-lj-agiută stratiotsli cându s-alumtă fatsă n fatsă cu dushmanljji; sunghii, shpangă, spangă, lohi **{ro: baionetă}** **{fr: baionnette}** **{en: bayonet}** ex: s-plântă nă băinetă; poati s-mori pitrumtu di băinets

băirachi/băirache (bă-i-răchi) sf băirăchi (bă-i-răchi) – cumată mari di pândză (mitasi, carti, etc.), acătsat di un shcop, cari ari di-aradă ma multi buei sh-cari părăstiseashti (ca semnu ahoryea) un stat (ună sutsată, ună hoară, ună cumpanii, etc.); cumată di pândză acătsat di un shcop, purtat di armănj la numtsă; băryeachi, banderă, panderă, flambură, flamară; (expr: easti cu băirachea = easti cu-anami, cunuscute di tuts) **{ro: drapel, steag}** **{fr: étendard, drapeau}** **{en: flag, banner}** ex: tsi suntu băirăchili (flamburli) tsi yin? **{ro: băryeachi}** (băryiă-chi) sf băryechi (băryiéchī) – (ună cu **băirachi**) ex: Tana, băryeachea (flambura) a hoarăljei! **{ro: bairacă}** (bă-i-ră-că) sf pl(?) – (ună cu **băirachi**) ex: ishiră cu bairaca (flambura); tsi u-ascundză: năsă easti cu bairaca (expr: năsă easti cunuscute, cu-anami) **{ro: bairahatar}** (ba-i-rah-tărū) sm bairahitari (ba-i-rah-tārī) – omu tsi poartă flambura; flamburar, bairactar **{ro: stegar}** **{fr: porte-drapeau}** **{en: flag bearer}** **{ro: bairactar}** (ba-i-rac-tărū) sm bairactari (ba-i-rac-tārī) – (ună cu **bairahatar**)

băirami/băirame (bă-i-ră-mi) sf băirănj (bă-i-rănjī) – catiună di dauăli sârbători a turtsălur tsi cad după ramadan **{ro: bairam}** **{fr: bairam}** **{en: bairam}** ex: mări turtsălji au băirami

băirescu (bă-i-rés-cu) (mi) vb IV băirii (bă-i-rī), băiream (bă-i-reamū), băirită (bă-i-rī-tă), băiriri/băire (bă-i-rī-ri) – shed tes, arucutit tu crivat **{ro: sta în pat}** **{fr: rester au lit}** **{en: stay in bed}** ex: va si s-băirească (va shadă tes pi crivat) **{ro: băirit}** (bă-i-rītū) adg băirită (bă-i-rī-tă), băirits (bă-i-rī-tsī), băiriti/băirite (bă-i-rī-ti) – tsi shadi tes pi crivat **{ro: care stă în pat}** **{fr: qui reste au lit}** **{en: who stays in bed}** **{ro: băiriri/băire}** (bă-i-rī-ri) sf băiriri (bă-i-rī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sta tes pi crivat **{ro: acțiunea de a sta în pat}** **{fr: action de rester au lit}** **{en: action of staying in bed}**

băiri/băire (bă-i-ri) sf băiri (bă-irī) – loc deavărliga di-ună puliti tsi nu easti di-aradă lucrat shi siminat **{ro: teren larg}** **{fr: terrain vague, colline}** **{en: uncultivated terrain close to human habitations}** ex: ti primnji ca tu băiri

băiriri/băire (bă-i-rī-ri) sf – vedz tu **băirescu**

băirit (bă-i-rītū) adg – vedz tu **băirescu**

băjdar (băj-dărū) sm băjdari (băj-dārī) – atsel tsi lja dārli (yim-bruchili) la sinur, di la oaminlji tsi intră tu-un crat; atsel tsi-lj mutreashti oaminlji tsi intră tu-un crat tra s-nu-aducă lucru dit xeani peasumta (tră cari nu vor s-plătească yimbrucea tsi lipseashti plătiri după nom); yimbrucci, yimbrucci, imbrucci, ghiumbrucci **{ro: vameș}** **{fr: douanier}** **{en: customs officer}**

bălătăn (bă-lă-tănjī) sf pl – njits topi di pljumbu (ca gărnută njits) tsi s-află băgati tu-ună soi di curshumi cari, după tsi easti-aminat di tufechi, s-disfatsi shi topili s-arăspândescu sh-agudescu nu un ma multi lucru di deavărliga; ashishi, ciuciumadz, shushumadz **{ro: alice}** **{fr: petits plombs de chasse, grenailles}** **{en: pellets}** ex: va să shtibă ura di bălătăn (ashishi)?

bălbăescu (bălb-bă-ies-cu) vb IV bălbăii (bălb-bă-ii), bălbăeam (bălb-bă-iamū), bălbăită (bălb-bă-i-tă), bălbăiri/bălbăire (bălb-bă-i-ri) – scot bots i zboară dit gură tsi par multi ori fără noimă că nu suntu ghini avdzăti i aduchiti di-atsel tsi li avdu; scot bots i cumăts di zboară din gură tsi par fără noimă shi suntu greu aduchiti (că multi ori mi ntheadic tu zburări, că idyea cumată di zbor easti dzăsă di ma multi ori cu-aradă, di itia că am ună cusuri tu zburări, că hiu acătsat di-ună mari lăhtară i arcoari, etc.); dărdărescu, bânduredz, guguredz, fărăfălescu, băbălescu, ngulishedz, gonghisescu **{ro: bolborosi, bălbăi}** **{fr: bredouiller, bégayer}** **{en: mumble, stutter, stammer}** **{ro: bălbăit}** (bălb-bă-itū) adg bălbăită (bălb-bă-i-tă), bălbăits (bălb-bă-itsī), bălbăiti/bălbăite (bălb-bă-i-ti) – tsi scoati bots (zboară i cumăts di zboară) din gură tsi par fără noimă că nu suntu ghini aduchiti di-atsel tsi li avdi; (zboară) scoasi din gură tsi par fără noimă (că omu tsi li scoati să ntheadic tu zburări, li dzătsi zboarăli mpărtsăti tu cumăts, idyea cumată easti dzăsă ma multi ori cu-arada, etc.); dărdărit, bândurat, gugurat, fărăfălit, băbălit, ngulishat, gonghisit, gāngu, gāngăvets, chec **{ro: bolborosit, bălbăit}** **{fr: bégayé, bredouillé}** **{en: mumbled, stuttered, stammered}** **{ro: bălbăiri/bălbăire}** (bălb-bă-i-ri) sf bălbăiri (bălb-bă-irī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bălbăeashti; dărdăriti, bândurari, gugurari, fărăfăliri, băbăliri, ngulishari, gonghisiri **{ro: acțiunea de a bolborosi, de a bălbăi; bolborosire, bălbăire}** **{fr: action de bredouiller, de bégayer; bredouillement}** **{en: action of mumbling, of stuttering, of stammering}** **{ro: băbălescu}** (băb-bă-lés-cu) vb IV băbălii (băb-bă-līi), băbăleam (băb-bă-leamū), băbălită (băb-bă-lī-tă), băbăliri/băbălire (băb-bă-lī-ri) – (ună cu **bălbăescu**) ex: chirturi, băbăli paplu **{ro: băbălit}** (băb-bă-lītū) adg băbălită (băb-bă-lī-tă), băbălits (băb-bă-lī-tsī), băbăliti/băbălite (băb-bă-lī-ti) – (ună cu **bălbăit}**) **{ro: băbăliri/băbălire}** (băb-bă-lī-ri) sf băbăliri (băb-bă-lī-ri) – (ună cu **bălbăiri**) ex: zboară băbăliti **{ro: bânduredz}** (băb-du-rédzū) vb I bândurari (băb-du-rārī), bânduram (băb-du-rāmū), bândurati (băb-du-rā-tă), bândurari/bândurare (băb-du-rā-ri) – (ună cu **bălbăescu**) ex: ficiorlji bândureadză sh-gugureadză tută dzua di shi nveatsă limba **{ro: bânduraf}** (băb-du-rātū) adg bândurată (băb-du-rā-tă), bândurats (băb-du-rā-tsī), bândurati/bândurate (băb-du-rā-ti) – (ună cu **bălbăit}**) **{ro: bândurari/bândurare}** (băb-du-rā-ri) sf

bândurări (băn-du-rări) – (ună cu **bălbăiri**)
bălbăiri/bălbăire (băl-bă-i-ri) sf – vedz tu **bălbăescu**
bălbăit (băl-bă-itū) adg – vedz tu **bălbăescu**
bălbător (băl-bă-tōrū) sn – vedz tu **volbu**
băldăsescu (băl-dă-sēs-cu) vb IV – vedz tu **băildisescu**
băldăsiri/băldăsire (băl-dă-si-ri) sf – vedz tu **băildisescu**
băldăsit (băl-dă-sitū) adg – vedz tu **băildisescu**
băldumi/băldume (băl-dū-mi) sf băldunj (băl-dūnjī) – curauă di la sâmar, ma largă di cuscuni (sumcoadă), cari dipuni sum curlu-a calui (gumarlui); buldumi, pishteauă, păldămă, sumcoadă **{ro: curar}** **{fr: bande de cuir (partie du "sâmar")}**, **plus large que le culeron, qui descend derrière les cuisses du cheval (mule); avaloire}** **{en: belt (part of the "sâmar") which descends behind the thighs of the horse (mule)}** § **buldumi/buldume** (bul-dū-mi) sf buldunj (bul-dūnjī) – (ună cu **băldumi**) § **păldămă** (păl-dă-mă) sf pl(?) – (ună cu **băldumi**)
bălgur (băl-gūrū) sn – vedz tu **blăguri**
băligari/băligare (bă-li-gă-ri) sf – vedz tu **baligă**
băligat (bă-li-gătū) adg – vedz tu **baligă**
băligos (bă-li-gōsū) adg – vedz tu **baligă**
bălos (bă-lōsū) adg – vedz tu **bală**
bălsămari/bălsămare (băl-să-mă-ri) sf – vedz tu **balsam**
bălsămat (băl-să-mătū) adg – vedz tu **balsam**
bălsămedz (băl-să-médzū) vb I – vedz tu **balsam**
bălsămusescu (băl-să-mu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **balsam**
bălsămusiri/bălsămusire (băl-să-mu-si-ri) sf – vedz tu **balsam**
bălsămusit (băl-să-mu-sitū) adg – vedz tu **balsam**
băltac (băl-tăcū) sn – vedz tu **baltă**
băltac (băl-tăcū) sn – vedz tu **baltă**
băltă (băl-tă) sm băltadz (băl-tădzī) shi sn băltadzi/băltadze (băl-tă-dzi) – tăpoară mari, tsupată **{ro: baltag}** **{fr: grande hache}** **{en: large axe}**
băltăoacă (băl-toă-că) sf – vedz tu **baltă**
băltos (băl-tōsū) adg – vedz tu **baltă**
băltotă (băl-tō-tsă) sf băltotă/băltotse (băl-tō-tsi) – agru-ilici mushată, mari sh-aroshi tsi creashti veara pri câmpu, ma easti sh-criscută tu grădină tră (i) mushuteatsa-a lăldudzlor shi a simintsălor a ljei multi, njits sh-lăi tsi s-măcă; shi (ii) scutearea dit simintsă a aphionlui, yitria tsi s-lja tră isihăsiri, durnjiri, etc.; simintsa faptă di aestă ilici; băltotă, mac, pipirună, păpărună, perpună, mălăcuchi **{ro: mac}** **{fr: pavot}** **{en: poppy}** § **băltotă** (băl-tō-tă) sf băltoti/băltote (băl-tō-ti) – (ună cu **băltotă**)
băltosari/băltosare (băl-tsă-ri) sf – vedz tu **baltsu'**
băltasat' (băl-tsătū) sn – vedz tu **brats**
băltasat' (băl-tsătū) adg – vedz tu **baltsu'**
băltotă (băl-tō-tsă) sf – vedz tu **băltotă**
bămbăcos (băm-bă-cōsū) adg – vedz tu **bumbac**
bănari/bănare (bă-nă-ri) sf – vedz tu **bană**
bănat (bă-nătū) adg – vedz tu **bană**
bănată (bă-nă-tă) sf – vedz tu **bană**
bândic (băn-dicū) sn – vedz tu **brandu**
bândurari/bândurare (băn-du-ră-ri) sf – vedz tu **băbălescu'**
bândurari/bândurare (băn-du-ră-ri) sf – vedz tu **băbălescu**
bândurat' (băn-du-rătū) adg – vedz tu **băbălescu'**
bândurat' (băn-du-rătū) adg – vedz tu **băbălescu'**
bândurat' (băn-du-rătū) adg – vedz tu **băbălescu**
bânduredz' (băn-du-rédzū) vb I – vedz tu **băbălescu'**
bânduredz' (băn-du-rédzū) vb I – vedz tu **băbălescu**
bănedz (bă-nédzū) vb I – vedz tu **bană**
băngiu (băn-giū) sm pl(?) – ună soi di arburic di păduri dit cari s-fac, multi ori, cărlidzi di picurari; pixari, pixu, piscu, pliscu, shimshir, agăreauă, găreauă **{ro: merisor}** **{fr: petite pervenche, buis}** **{en: periwinkle, box-tree}**
bărbăncă (bă-ră-băn-că) sf – vedz tu **barabancă**
bărbat' (băr-bătū) sm bărbats (băr-bătsī) – 1: un om mascur (nu feamină, muljari) tsi ari tricută di ilichia di ficior, ari criscută sh-ari loată boea-lj dit soni; 2: atsea tsi lu-ari ună muljari, omlu cu cari s-mărtă; nicuchir; (fig: bărbat = muljari tsi easti putu-

tă, ndrumină, gioni shi sh-u-adutsi cu-un bărbat; bărbătoanji, biroanji, birbeacă) **{ro: bărbat; soț}** **{fr: homme; mari}** **{en: man; husband}** ex: bărbatlu (nicuchirlu) s-poartă cu saclu; bărbate! nu ti-aprindi § **bărbătic** (băr-bă-ticū) sm bărbătits (băr-bă-titsī) – bărbat (nicuchir) di boi ma njică; numă di diznjirdari dată (multi ori di muljari) a bărbatlu (nicuchirlu) a ljei **{ro: bărbățel}** **{fr: petit mari; mari chéri}** **{en: little husband; dear husband}** § **bărbătami/bărbătame** (băr-bă-tă-mi) sf fără pl – multimi di bărbats; parei (sutsată) di bărbats; ntreaga lumi a bărbatslor **{ro: grup de bărbăți; totalitatea bărbăților}** **{fr: nombre d'hommes; l'ensemble des hommes (mâles)}** **{en: group of men (male); entirety of male people}** ex: ahiurhashti cânticlu bărbătamea (pareea di bărbats) sh-apoea-l lja muljiramea; bărbătamea cu aushaticlu; bărbătamea (bărbatslji) eara n cărvani, pri la oi sh-pri la căshari § **bărbat'** (băr-bătū) adg [bărbată (băr-bă-tă)], bărbats (băr-bătsī), [bărbati/bărbate (băr-bă-ti)] – tsi ari hări di-un bărbat; tsi ari s-facă cu hări di bărbat; tsi easti gioni sh-cu curai ca un bărbat; tsi easti sarpu (mplin di puteari shi eneryii); bărbătescu, bărbătin, bărbătoanji, curagios, căidigi, inimos, inimarcu, eneryic **{ro: viril, curajos}** **{fr: viril, courageux}** **{en: virile; courageous}** ex: inima-ts bărbată (bărbătească, inimarcă) sh-mari; muljerlj-a lor, bărbati (gioani, ca bărbatslji) § **bărbătin** (băr-bă-tinū) adg bărbătină (băr-bă-ti-nă), bărbătinj (băr-bă-tinji), bărbătini/bărbătine (băr-bă-ti-ni) – (ună cu **bărbat'**) ex: muljari bărbătină (eneryică, ca un bărbat) § **bărbătoanji/bărbătoanje** (băr-bă-toă-nji) sf bărbătoanji/bărbătoanje (băr-bă-toă-nji) – muljari (feamină) tsi easti ca un bărbat shi ari hări di bărbat; bărbată, bărbătină **{ro: (femeie) virilă}** **{fr: (femme) virile}** **{en: virile (woman)}** ex: muljari bărbătoanji (sarpi ca un bărbat) § **bărbătsălji/bărbătsălje** sf fără pl – 1: hări tsi-l fac bărbatlu s-hibă mascur; atsea tsi-l fatsi omlu s-hibă bărbat (nu muljari); 2: hareaa a omlui tsi easti gioni; bărbăteatsă, giunatic, giuneatsă, sârpitslăchi, livindeatsă **{ro: virilitate; vitejie}** **{fr: virilité; vaillance}** **{en: manliness, virility; bravery}** § **bărbăteatsă** (băr-bă-teă-tsă) sf bărbătets (băr-bă-tetsī) – faptul că cariva easti bărbat; ilichia tu cari omlu treatsi dit ficiureatsă shi s-lugurseashti bărbat; bărbătsălji, giunatic, giuneatsă **{ro: bărbăție, virilitate; vitejie, bravură}** **{fr: virilité, bravoure, vaillance}** **{en: virility; bravery}** § **bărbătescu'** (băr-bă-tēs-cu) adg bărbătească (băr-bă-teăs-că), bărbăteshtă (băr-bă-tēshtă), bărbăteshti (băr-bă-tēsht-i) – tsi ari s-facă cu faptul că un easti bărbat; tsi aspuni bărbătsălji tu purtareaa-lui; ti/di bărbat; (fig: loclu di nuntru shi ninti a bisearicăljei iu sta di-aradă bărbatslji) **{ro: bărbătesc, viril, energic}** **{fr: d'homme; mâle; viril; énérgique}** **{en: manly, male, virile, energetic}** ex: bisea-rica ari ună parti bărbătească (ti bărbats) shi ună muljirească: muljireasca easti după bărbăteasca (atsea ti bărbats); preful ishi dit bărbăteasca shi intră tu muljireasca; alutmatic bărbătescu (ca di bărbats); la arău, muljerli la bărbăteshtili (lucrili di bărbats) § **bărbăteashti/bărbăteashte** (băr-bă-teash-ti) adv – faptă ca ti bărbats; ca bărbatslji; cu bărbăteatsă **{ro: bărbătește; cu vitejie, brav}** **{fr: virilement; bravement}** **{en: like a man, in a manly fashion, bravely}** ex: s-alumtară bărbăteashti (ca bărbatslji) § **mbărbătedz** (mbăr-bă-tédzū) (mi) vb I mbărbătai (mbăr-bă-tăi), mbărbătam (mbăr-bă-tāmū), mbărbătată (mbăr-bă-tă-tă), mbărbătari/mbărbătare (mbăr-bă-tă-ri) – lj-dzăc a unui s-nu-lj mata hibă frică shi si s-poartă ca un bărbat; ălj dau curagi; lj-fac găireti; ălj bag ciulich la inimă; inimulescu **{ro: îmbărbăta, încuraja}** **{fr: encourager, s'armer de courage}** **{en: encourage}** ex: acătsai s-mi mbărbătedz (să-nj fac găireti); aestă harauă mbărbătă pri suldots; multu si mbărbătă; cându vidzură ma marli-a lor că suntu cu năsh, si mbărbătară (loară curai); u mbărbătai niheamă că s-avea chirută fari § **mbărbătat** (mbăr-bă-tătū) adg mbărbătată (mbăr-bă-tă-tă), mbărbătats (mbăr-bă-tătsi), mbărbătați/mbărbătatate (mbăr-bă-tă-ti) – tsi fu faptu tra s-nu-lj mata hibă frică; tsi-lj s-ari dată curagi; tsi-lj s-ari faptă găireti; inimusit **{ro: îmbărbătat, încurajat}** **{fr: encouragé, armé de courage}** **{en: encouraged}** § **mbărbătari/mbărbătare** (mbăr-bă-tă-ri) sf mbărbătări (mbăr-bă-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti

mbărbătat (inimă); inimăsi *{ro: acțiunea de a îmbărbăta, de a încuraja; îmbărbătare, încurajare}* *{fr: action d'encourager, de s'armer de courage; encouragement}* *{en: action of encouraging; encouragement}* ex: lă-adusi mari mbărbătari cându ishi ti năs

bărbat¹ (băr-bă-ti) adg – vedz tu **bărbat**¹

bărbărescu (băr-bă-rés-cu) vb IV – vedz tu **băbălescu**¹

bărbări/bărbărire (băr-bă-rî-rî) sf – vedz tu **băbălescu**¹

bărbărit¹ (băr-bă-rî-ti) adg – vedz tu **băbălescu**¹

bărbărusă (băr-bă-rû-să) sf bărbărusi/bărbăruse (băr-bă-rû-si) – ună soi di fesi albă purtată di bărbats sh-muljeri ân cap tra s-lu-afirească caplu di ploai, soari, arcoari, etc.; fesi, căciulă, căciua, capelă *{ro: fes alb}* *{fr: fez blanc}* *{en: white fez}* ex: cu bărbăruse (fesea) di lă-nă n cap; mulți muljeri suntu cu albi bărbărusi; căciuli sh-bărbărusi & **barbarusă** (bar-ba-rû-să) sf barbarusi/barbaruse (bar-ba-rû-si) – (ună cu **bărbăruse**)

bărbărush (băr-bă-rû-shi) sn bărbărushi/bărbărush (băr-bă-rû-shi) – 1: mănuciu di poami (ilici) ligati deadun cu codzli-a lor; bărburish, căirush, cărush, crush, aripinush; 2: căstănji cu coaja scoasă *{ro: ciorchinel, mănunchi mic de fructe; castane cojite}* *{fr: petit grappillon; petit faisceau de fruits; châtaignes écorcées}* *{en: small bunch of fruits; peeled off chestnuts}* ex: feătli es bărbărushi (ca aripinushi, căirushi) dit fadz & **bărburish** (băr-bu-rî-shi) sn bărburishi/bărburish (băr-bu-rî-shi) – mănuciu di poami (ilici) ligati deadun cu codzli-a lor; bărbărush, căirush, cărush, crush, aripinush *{ro: ciorchinaș}* *{fr: grappillon}* *{en: small bunch}* ex: ca doauă bărburishi (căirushi) di frandză

bărbărută (băr-bă-rû-tă) sf – vedz tu **bubureadză**¹

bărbătami/bărbătame (băr-bă-tă-mi) sf – vedz tu **bărbat**¹

bărbăteashti (băr-bă-teash-ti) adv – vedz tu **bărbat**¹

bărbăteatsă (băr-bă-teă-tsă) sf – vedz tu **bărbat**¹

bărbătescu¹ (băr-bă-tés-cu) adg – vedz tu **bărbat**¹

bărbătescu² (băr-bă-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **birbati**

bărbătic (băr-bă-tic) sm – vedz tu **bărbat**¹

bărbătin (băr-bă-tin) adg – vedz tu **bărbat**¹

bărbătiri/bărbătire (băr-bă-tî-rî) sf – vedz tu **birbati**

bărbătut (băr-bă-tit) adg – vedz tu **birbati**

bărbătoanji/bărbătoanje (băr-bă-toă-nji) sf – vedz tu **bărbat**¹

bărbător (băr-bă-tôr) sn – vedz tu **volbu**

bărbătsălji/bărbătsălje sf – vedz tu **bărbat**¹

bărbărescu (băr-bi-rî-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **barbă**

bărbirisiri/bărbirisire (băr-bi-rî-sî-rî) sf – vedz tu **barbă**

bărbirisit (băr-bi-rî-sit) adg – vedz tu **barbă**

bărbărescu (băr-bir-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **barbă**

bărbărsiri/bărbărsire (băr-bir-sî-rî) sf – vedz tu **barbă**

bărbărsit (băr-bir-sit) adg – vedz tu **barbă**

bărbăolji/bărbăolje (băr-boă-lji) sf bărbolj (băr-bôlji) – ună soi di earbă-analtă cu lilici albi-vinji sh-cu-ună parti dit trup ngrupată tu loc tsi fatsi umflături tu locuri-locuri (ma mări ca mearili), mplini di niziste (colă) shi multu gustoasi sh-hrânitoari cându s-măcă coapti, pârjiliti i hearti tu măcăruri; njedzlu-a loclui; pătată, patată, păpati, cartofi, curcaci, cărcangi, cumpiri, bots *{ro: cartof}* *{fr: pomme de terre}* *{en: potato}*

bărbos (băr-bôs) adg – vedz tu **barbă**

bărbulj (băr-bulji) sn bărbulji/bărbulje (băr-bû-lji) – cumată di pândză lai cu cari muljarea sh-acoapiră grunju tra s-aspună că easti di jali; mândilă, baltsu, căftani, lăhură, lăhuri, poshi, tarpoashi, pihitsă, cimber *{ro: năframă neagră cu care femeia își acoperă bărbia ca semn de doliu}* *{fr: fichu noir dont les femmes se couvrent le menton en signe de deuil}* *{en: black scarf used by women to cover their chin, as a sign of mourning}* ex: maea Shomă-sh trapsi bărbulju, ascutură grunju sh-lo ma diparti grailu; sh-trapsi la oclji bărbulju di jali & **bărbuljescu** (băr-bu-lji-sés-cu) (mi) vb IV bărbuljisii (băr-bu-lji-sî), bărbuljiseam (băr-bu-lji-seăm), bărbuljisită (băr-bu-lji-sî-tă), bărbuljisiri/bărbuljisire (băr-bu-lji-sî-rî) – (tră muljeri) acoapir grunju cu ună mândilă lai tra s-aspună că hui di jali; burbuljusecu *{ro: (pentru femeie) acoperi bărbia cu o năframă neagră în semn de doliu}* *{fr: (pour les femmes)*

couvrir le menton jusqu'aux lèvres avec un voile de tête noir en signe de deuil} *{en: (for women) cover their chin with a black scarf as a sign of mourning}* & **bărbuljisit** (băr-bu-lji-sit) adg bărbuljisită (băr-bu-lji-sî-tă), bărbuljisits (băr-bu-lji-sî-si), bărbuljisiti/bărbuljisite (băr-bu-lji-sî-ti) – (muljarea) tsi ari grunju acupirit cu ună mândilă lai până la budză (ca semnu di jali); burbuljusit *{ro: (femeie) cu bărbia acoperită de o năframă neagră în semn de doliu}* *{fr: (femme) avec le menton couvert avec un voile de tête noir en signe de deuil}* *{en: (woman) with their chin covered by a black scarf as a sign of mourning}* ex: grunj bărbuljisit; cu mândilj bărbuljisiti & **bărbuljisiri/bărbuljisire** (băr-bu-lji-sî-rî) sf bărbuljisiri (băr-bu-lji-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându ună muljeri s-bărbuljiseash-ti; burbuljusiri *{ro: (pentru femeie) acțiunea de a acoperi bărbia cu o năframă neagră ca semn de doliu}* *{fr: (pour les femmes) action de couvrir le menton jusqu'aux lèvres avec un voile noir de tête en signe de deuil}* *{en: (for women) action of covering their chin with a black scarf as a sign of mourning}* & **burbuljusecu** (bur-bu-ljiu-sés-cu) (mi) vb IV burbuljusii (bur-bu-ljiu-sî), burbuljuseam (bur-bu-ljiu-seăm), burbuljisită (bur-bu-ljiu-sî-tă), burbuljisiri/burbuljisire (bur-bu-ljiu-sî-rî) – (ună cu **bărbuljisecu**) & **burbuljisit** (bur-bu-ljiu-sit) adg burbuljisită (bur-bu-ljiu-sî-tă), burbuljisits (bur-bu-ljiu-sî-si), burbuljisiti/burbuljisite (bur-bu-ljiu-sî-ti) – (ună cu **bărbuljisit**) ex: muljerli burbuljisiti (cari au grunju ascumtu di jali cu bărbulju) & **burbuljisiri/burbuljisire** (bur-bu-ljiu-sî-rî) sf burbuljisiri (bur-bu-ljiu-sî-rî) – (ună cu **bărbuljisiri**)

bărbuljisecu (băr-bu-lji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **bărbulj**

bărbuljisiri/bărbuljisire (băr-bu-lji-sî-rî) sf – vedz tu **bărbulj**

bărbun/bărbune (băr-bû-ni) sm bărbunj (băr-bûnji) – pescu mari di-arău (cari poati s-agiungă până la 4-5 Kg) tsi sh-u-adutsi niheamă cu craplu, cu trupu lungu, cu aspriji di-ună hromă ca galbină-veardi-cinushi pi pătări shi alghi pri pântică; mreană, murenă *{ro: mreană}* *{fr: barbeau (poisson)}* *{en: barbel}*

bărburish (băr-bu-rî-shi) sn – vedz tu **bărbărush**

bărbută (băr-bû-tă) sf – vedz tu **barbă**

bărcaci/bărcace (băr-că-ci) sf – vedz tu **bărgaci**

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, căciumac, căcimac, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash *{ro: mămăligă}* *{fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain}* *{en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}* ex: lja shsala shi ameastică bărcădanlu & **bărgădan** (băr-gă-dăn) sn bărgădani/bărgădane (băr-gă-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**) ex: un stog cu earbă tu mesi di amari shadi, nvărliga foc ardi sh-ni s-neacă, ni s-aprindi (angucitoari: bărgădanlu) & **băcărdan** (bă-căr-dăn) sn băcărdani/băcărdane (bă-căr-dă-ni) – (ună cu **bărcădan**)

bărcădan (băr-că-dăn) sn bărcădani/bărcădane (băr-că-dă-ni) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăță filii, s-măcă tu loc di pânji; bărgădan, băcărdan, mă

servește la înfășurarea urzelei pe sul {fr: *baguette; baguette qui sert à enrouler la chaîne, l'ourdissure sur l'ensouple*} {en: *stick; stick serving the rolling of the warp over the roller of the loom*} ex: lî-deadi bārdecica a gionilui (expr: lu-aguni gionili)

bārdenji/bārdenje (bār-dé-nji) sf bārdenji/bārdenje (bār-dé-nji) – earbă di câmpu; (expr: casă di bārdenji = casă di oaminj oarfănji, harvală) {ro: *plantă de câmp; lumânărică?*} {fr: *plante champêtre; bardane?*} {en: *field plant*} § **burdenji/burdenje** (bur-dé-nji) sf burdenji/burdenje (bur-dé-nji) – (ună cu **bārdenji**)

bārdhā (bār-dhā) sf bārdhi/bārdhe (bār-dhi) shi bārdzā (bārdzā) – unā cu **bārdā**

bārdhecicā (bār-dhēcī-cā) sf bārdhecichi/bārdheciche (bār-dhēcī-chi) – unā cu **bārdecicā**

bārdhush (bār-dhūshīū) adg bārdhushi/bārdhushe (bār-dhū-shi), bārdhush (bār-dhūshī), bārdhushi/bārdhushe (bār-dhū-shi) – unā cu **bārdush**

bārdilā (bār-di-lā) sf – vedz tu **bārdā**

bārdinj (bār-dīnjī) sf pl – vedz tu **bārdā**

bārdush (bār-dūshīū) adg bārdushi/bārdushe (bār-dū-shi), bārdush (bār-dūshī), bārdushi/bārdushe (bār-dū-shi) – hromā tsi da ca pi albu {ro: *albiu*} {fr: *blanchâtre*} {en: *whitish*} ex: la cali bārdushi va-nj ti fāts nipārticushi

bārgaci/bārgace (bār-ghā-ci) sf bārgāci (bār-ghāci) – vas mari di metal (bācāri), multi ori cu dauā mānush (di-unā parti sh-di-alantā) cu cari s-herbu lucri (si ngāldzāscu, etc.); brāgaci, bārcaci, brugaci, cāldari, cārdari {ro: *căldare, brăcece*} {fr: *chaudron de cuivre à anse*} {en: *copper cauldron*} § **bārgā-cicā** (bār-ghā-cī-cā) sf bārgācitsi/bārgācitse (bār-ghā-citsī) – bārgaci njicā, burgācicā, brāgācicā, brugācicā, tārgācicā {ro: *căldărușe*} {fr: *petit chaudron (de cuivre à anse)*} {en: *small (copper) cauldron*} § **bārcaci/bārcace** (bār-cā-ci) sf bārcāci (bār-cāci) – (ună cu **bārgaci**) § **burgaci/burgace** (bur-ghā-ci) sf burgāci (bur-ghāci) – (ună cu **bārgaci**) § **burgācicā** (bur-ghā-cī-cā) sf burgācitsi/burgācitse (bur-ghā-citsī) – (ună cu **bārgācicā**) § **brāgaci/brāgace** (brā-ghā-ci) sf brāgāci (brā-ghāci) – (ună cu **bārgaci**) § **brāgācicā** (brā-ghā-cī-cā) sf brāgācitsi/brāgācitse (brā-ghā-citsī) – (ună cu **bārgācicā**) ex: ca preftul cu brāgācica § **brugaci/brugace** (bru-ghā-ci) sf brugāci (bru-ghāci) – (ună cu **bārgaci**) § **brugācicā** (bru-ghā-cī-cā) sf brugācitsi/brugācitse (bru-ghā-citsī) – (ună cu **bārgācicā**) § **tārgācicā** (tār-ghā-cī-cā) sf tārgācitsi/tārgācitse (tār-ghā-cī-tsi) – (ună cu **bārgācicā**)

bārgācicā (bār-ghā-cī-cā) sf – vedz tu **bārgaci**

bārgādan (bār-gā-dānū) sn – vedz tu **bārcādan**

bārgāvitsā (bār-gā-vī-tsā) sf bārgāvitsā (bār-gā-vī-tsā) – carni criscutā pri cheali ca un gārnuts tsi nu doari necā mēcā; arici, bāzdrāvitsā, luznā {ro: *neg*} {fr: *verrue, durillon*} {en: *wart*} ex: pri mănā lî-inshirā bārgāvitsā (arici) § **bāzdrāvitsā** (bāz-drā-vī-tsā) sf bāzdrāvitsā (bāz-drā-vī-tsā) – (ună cu **bārgāvitsā**)

bārgāzon (bār-gā-zōnū) sn bārgāzoani/bārgāzoane (bār-gā-zōā-ni) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **pārcāzon**

bārgāci/bārgāce (bār-ghā-ci) sf bārgāci (bār-ghāci) – unā cu **bārgaci**

bārgācicā (bār-ghā-cī-cā) sf – unā cu **bārgācicā**

bārgāhelā (bār-ghē-lā) sf bārgāheali/bārgāheale (bār-ghēā-li) – partea di nāinti a gārgālanlui tsi s-lārdzeashti shi s-fātsi ca unā pungā (sh-tu cari sta cātivārāoarā mēcarea ninti ca s-treacă tu stumahi); bārgāhelj, gushi, mamcā, mamā {ro: *gușă*} {fr: *goître, jabot; fanon, double menton (chez les hommes gras)*} {en: *goitre, crop; double chin*} § **bārgāhelj** (bār-ghēljīū) sn bārgāhealji/bārgāhealje (bār-ghēā-lji) – (ună cu **bārgāhelā**)

bārgāhelj (bār-ghēljīū) sn – vedz tu **bārgāhelā**

bāric (bā-ricū) sn – vedz tu **buric**

bārishi/bārisha (bā-ri-shi) sf fārā pl – mbunarea tsi s-fātsi ntrā (namisa di) oaminj ncāceats shi isihia (irinea, duzenea, armunia) tsi yini după aestā mbunari {ro: *pace; împăcare*} {fr: *paix, conciliation*} {en: *peace, conciliation*} ex: featsirā bārishi (featsirā izini, sā mbunarā) § **barish** (bā-rishīū) adv – ca doi oaspits bunj {ro: *armonic, prietenește*} {fr: *amicalment, à*

l'aimable} {en: *friendly*} ex: njergu doilji barish, barish (ca doi oaspits bunj)

bārliiv (bār-livū) adg bārliivā (bār-lī-vā), bārliyi (bār-liyī), bārliivi/bārliive (bār-lī-vi) – tsi easti acātsat di-unā lāngoari (datā di-un yermu dit midua-a caplu) tsi-u fātsi unā pravdā (ca oaea, bunāoarā) s-immā greu, ca-andrālāsītā, ca zurlā; vārļu, vurlu, vārliit; zurlu {ro: *căpiat, turmentat*} {fr: *pris de tourmis*} {en: *suffering from sturdy*}

bārñā (bār-nā) sf bārñi/bārñe (bār-ni) – cumatā lungā di lemnu (di vārā 2-3 metri), tāljatā shi ndreaptā dit truplu-a unui arburi, cu cari s-analtsā stizmi di-adārāminti (bināi, casi, etc.); brāñā {ro: *bărână*} {fr: *poutre*} {en: *beam*} ex: cu multi bārñi easti-adratā aestā casā § **brāñā** (brā-nā) sf brāñi/brāñe (brā-ni) – (ună cu **bārñā**)

bārñā (bār-nā) sf bārñi/bārñe (bār-ni) – plantā tsi si ngārlimā di alti planti (lucri, leamni, etc.) ca s-creascā cātrā nsus, lungā di 2-3 m, cu lilici albi shi frāndzālī tsi sh-u-aduc cu-atseali di ayitā {ro: *plantă câțărătoare*} {fr: *plante grimpante, longue de 2-3 m, aux fleurs blancs et aux feuilles ressemblant aux celles de la vigne*} {en: *creeper plant*}

bārnu' (bār-nu) sn – vedz tu **brān'**

bārnu' (bār-nu) sn – vedz tu **brān'**

bārnu' (bār-nu) sn – vedz tu **brān'**

bārnuti/bārnutē (bār-nū-ti) sf bārnuts (bār-nūtsī) – tutumi fāptā minutā (cu mātšinarea) tra si s-facā bunā trā trādzeara prit nari; tābac, tabac, tubac, tutumi; (expr: nā bārnuti nu tāxescu = nu-lj tāxescu tsiva dip, nitsi unā bārnuti!) {ro: *tabac*} {fr: *tabac à priser*} {en: *tobacco*} ex: scoasi din gepi cārniciu di bārnuti (tābac) shi trapsi; dā-nj unā bārnuti; lu-ariseashti s-bea bārnuti § **bārnutici** (bār-nu-tī-cī) sm bārnuticeadz (bār-nu-tī-cīadzī) – atsel tsi vindi bārnuti {ro: *vânzător de tabac*} {fr: *celui qui vend du tabac à priser*} {en: *tobacco seller*}

bārnutici (bār-nu-tī-cī) sm – vedz tu **bārnuti**

bārsii/bārsie (bār-sī-i) sf bārsii (bār-sīi) – atsea tsi-armāni după tsi yimishili suntu cālcati tra s-lā si scoatā dzama i si s-facā yinlu; tsipurā, tsipur, cominā, cumenji, pishtinā, prishtinā, prāshstinā, prushtinā, purushtinā; (expr: mi fac bārsii = mi mbet) {ro: *drojdie*} {fr: *lie, marc (de raisin), residue, sédiment*} {en: *marc (of grapes), residue, sediment*} ex: biu pānā nu alāsā dicāt bārsia i purushtina; bārsii s-featsirā (expr: biurā di si mbitarā multu di multu)

bārtsaf (bār-tsātū) sn – vedz tu **brats**

bārtsaf (bār-tsātū) sn bārtsati/bārtsate (bār-tsā-ti) – adunari di tiniri, tsi s-fātsi di-aradā seara la casa-a unui di elj, tra s-facā muabeti, shicadz, sā spunā pārmīti, s-facā un lucru, etc. (di-aradā featili tiniri s-adunā tu-unā casā, tra s-facā un lucru, s-toarcā, etc. sh-idyliul chiro s-facā muabeti); tsicna-prefi {ro: *șezătoare*} {fr: *veillée*} {en: *evening (spent in company to do something)*} ex: featili s-adunā la bārtsati (la tsicna-prefi)

bārtsiri/bārtsire (bār-tsī-ri) sf bārtsiri (bār-tsī-ri) – cheatrā mari; bizbilji, shcāmbā, scarpā, shcarpā, pishtireauā, hālichi, hālitsā; (expr: mēcā bārtsiri, arucuteashti bārtsiri = zburashti glārinj; scoati zboarā goali din gurā, fārā nitsiunā simasii; talji papar-deli (curnufexali, chirturi, curcubeti hearti, burlidz āmbāirati, mānits di tāmbari, bishinj di cuc); etc.) {ro: *pietroi, bolovan, stâncă*} {fr: *pietre, bloc, rocher*} {en: *large stone, large piece of rock*} ex: di zori, sh-bārtsiri s-disicā; lu-agudii cu bārtsire; s-arupsi nā bārtsiri dit munti shi apitrusi nā casā § **bizbilji/bizbilje** (biz-bī-lji) sf bizbilji/bizbilje (biz-bī-lji) – (ună cu **bārtsiri**) ex: ursa arucutea bizbilji strā cāshari; s-arucuti (s-arupsi sh-cādzū) dit munti unā bizbilji; arucuteashti mash bizbilji (expr: zburashti mash glārinj)

bāruti/bārute (bā-rū-ti) sf fārā pl – pulbirea tsi s-bagā tu tufechi tra s-plāscāneascā shi s-aminā gāgoshlu; agzoti, avzoti, vulburā, bulvurā {ro: *praf de pușcă*} {fr: *poudre à canon*} {en: *gunpowder*} ex: anjurdzeashti bāruti (= polim)

bāryeachi (bār-yā-chi) sf – vedz tu **bārachi**

bāryici/bāryice (bār-yī-ci) sf invar – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **pāryici**

bāscānji/bāscānje (bās-cā-nji) sf bāscānj (bās-cānji) – atsea tsi s-fātsi cāndu cariva s-acatsā di peri (s-alumtā, s-bati, etc.) cu

cariva {*ro: încăierare armată*} {*fr: bataille; poignée*} {*en: fight*}
băsearcă (bă-seăr-că) sf – vedz tu **bisearcă**
băsearică (bă-seă-ri-că) sf – vedz tu **bisearică**
băshare/băshare (bă-shiă-ri) sf – vedz tu **bash**
băshat (bă-shiătū) adg – vedz tu **bash**
băsilă (bă-si-lă) sm băsiladz (bă-si-lădzī) – domnul ma mari tsi urseashti pristi tuti tsi s-fac tu-un crat; amiră, vasilje {*ro: împărat, rege*} {*fr: empereur, roi*} {*en: emperor, king*} ex: eara un băsilă (amiră) unăoară
băsilău (bă-si-lău) sm băsilăi (bă-si-lăi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **băsilă**
băsmăi/băsmăe (bă-s-mă-i) sf băsmăi (bă-s-măi) – vedz tu **băsmă**
băsmă (bă-s-mă) sm băsmadz (bă-s-mădzī) – cumată di tsăsătură suptsări (pândză) di bumbac (mitasi, etc.), dit cari muljerli sh-fac fustanj i cu cari sh-acoapiră caplu; băsmăi, dărmă, pândză {*ro: basma*} {*fr: cotonnade; indienne*} {*en: cotton fabric*} ex: purta nă fustani di băsmă; acumpărai trei coțș di băsmă & **băsmăi/băsmăe** (bă-s-mă-i) sf băsmăi (bă-s-măi) – (ună cu **băsmă**) ex: nj-feçi nă fustani di băsmăi
băsmău (bă-s-mău) sm băsmadz (bă-s-mădzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **băsmă**
băstăsescu (bă-s-ti-sés-cu) vb IV băstisii (bă-s-ti-si), băstiseam (bă-s-ti-seămū), băstisită (bă-s-ti-si-tă), băstisiri/băstisire (bă-s-ti-si-ri) – li-aspargu (locuri avuti cu biricheti multă shi mplini di lumi) sh-li fac s-hibă ca pundiili; pundescu, punduxescu, pundixescu, pustixescu, pustuxescu, pustuescu, irmuxescu, rimuxescu, ermuxescu, sherituescu, afânsescu {*ro: pustii, devastă, distrug*} {*fr: forcer, rendre désert, dévaster, détruire*} {*en: force, devastate, destroy*} ex: horili-a noastri nă li băstisiră (asparsiră, irmuxiră) & **băstisit** (bă-s-ti-si-tū) adg băstisită (bă-s-ti-si-tă), băstisits (bă-s-ti-si-tsī), băstisiti/băstisite (bă-s-ti-si-ti) – tsi s-ari aspartă (ică fu aspartu) shi s-featsi imjii; pundit, punduxit, pundixit, pustixit, pustuxit, pustuit, irmuxit, rimuxit, ermuxit, sherituit, afânsit {*ro: pustii, devastat*} {*fr: rendu désert, dévasté, détruit*} {*en: forced, devastated, destroyed*} & **băstisiri/băstisire** (bă-s-ti-si-ri) sf băstisiri (bă-s-ti-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un loc băstiseashti; pundiri, punduxiri, pundixiri, pustixiri, pustuxiri, pustui, irmuxiri, rimuxiri, ermuxiri, sheritui, afânsiri {*ro: acțiunea de a pustii, de a devastă; de a distrug*} {*fr: action de forcer, de rendre désert, de dévaster, de détruire; dévastation*} {*en: action of laying waste, of devastating, of destroying; destruction*}
băstisiri/băstisire (bă-s-ti-si-ri) sf – vedz tu **băstăsescu**
băstisit (bă-s-ti-si-tū) adg – vedz tu **băstăsescu**
băstră (bă-s-tră) sm – vedz tu **blastră**
băstruescu (bă-s-tru-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **blastră**
băstrui/băstruire (bă-s-tru-i-ri) sf – vedz tu **blastră**
băstruit (bă-s-tru-i-tū) adg – vedz tu **blastră**
băstun (bă-s-túnū) sn – vedz tu **băstuni**
băstuni/băstune (bă-s-tú-ni) sf băstunj (bă-s-túnjī) – lemnu (i mital) lungu (ca di vără metru) shi suptsări (di multi ori turnat tu-un capit) tră tsăneari cu mâna di omlu cari va s-lu-aibă ca un andoapir cându imnă; băstun, tueag, tueagă, dicanichi, etc.; (expr: ălj spun băstunea = ăl fuvirsescu) {*ro: baston, toiag*} {*fr: bâton, canne*} {*en: cane, walking stick*} ex: nj spuni nă băstunea (expr. id.: mi fuvirseashti) & **băstun** (bă-s-túnū) sn băstunj (bă-s-túnjī) – ună cu **băstuni**
bătac (bă-tăcū) sm – vedz tu **batac**
bătălji/bătălje (bă-tă-lji) sf – vedz tu **bătânji**
bătânji/bătânje (bă-tă-nji) sf bătânj (bă-tă-njī) – hălăti cu cari s-agudescu (cu ciocuri di lemnu) shi s-calcă (namisa di chelindri) tsăsăturli di lănă (malina, shiacu, adimtul, vilendzâli, etc.); bătălji, drășteală, grășteală {*ro: piuă*} {*fr: moulin à foulon*} {*en: fuller*} ex: di la drășteală la bătânji, mândanji & **bătânii/bătânie** (bă-tă-ni-i) sf bătânii (bă-tă-ni) – soi di vilendzâ lishoară {*ro: pătură ușoară*} {*fr: couverture légère*} {*en: light blanket*} & **bătânjusescu** (bă-tă-njiu-sés-cu) vb IV bătânjusii (bă-tă-njiu-si), bătânjuseam (bă-tă-njiu-seămū), bătânjusită (bă-tă-njiu-si-tă), bătânjusiri/bătânjusire (bă-tă-njiu-si-ri) – tsi easti bătut shi călcat la bătânji; bătăljusit, ndrăsthit, ndrăsthat {*ro: dat la piuă*} {*fr: passé par le moulin à foulon*} {*en: fulled*} & **bătânjusiri/bătânjusire** (bă-tă-njiu-si-ri) sf bătânjusiri (bă-tă-njiu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ună tsăsătură di lănă easti bătută sh-călcată la bătânji; bătăljusiri, ndrăsthiri, ndrăsthari {*ro: acțiunea de a da la piuă*} {*fr: action de faire passer par le moulin à foulon*} {*en: action of fulling*} & **bătălji/bătălje** (bă-tă-lji) sf bătălji (bă-tă-ljī) – (ună cu **bătânji**) & **bătăljar** (bă-tă-ljeărū) sm, sf bătăljară (bă-tă-ljeă-ră), bătăljari (bă-tă-ljeări), bătăljari/bătăljare (bă-tă-ljeă-ri) – atsel tsi lucrează la bătălji {*ro: piuari*} {*fr: foulonnier*} {*en: fuller*} & **bătăljusescu** (bă-tă-ljiu-sés-cu) vb IV bătăljusii (bă-tă-ljiu-si), bătăljuseam (bă-tă-ljiu-seămū), bătăljusită (bă-tă-ljiu-si-tă), bătăljusiri/bătăljusire (bă-tă-ljiu-si-ri) – (ună cu **bătânjusescu**) ex: bătăljuseashti adimtul & **bătăljusit** (bă-tă-ljiu-si-tū) adg bătăljusită (bă-tă-ljiu-si-tă), bătăljusits (bă-tă-ljiu-si-tsī), bătăljusiti/bătăljusite (bă-tă-ljiu-si-ti) – (ună cu **bătânjusit**) & **bătăljusiri/bătăljusire** (bă-tă-ljiu-si-ri) sf bătăljusiri (bă-tă-ljiu-si-ri) – (ună cu **bătânjusiri**) & **batsă** (bă-tsă) sf bats (bătsī) – aguditură faptă cu palma (di-aradă, pri fatsa-a omlui); pliscută, fliscută, flăscută, fluscută, shupleacă, ghiushtă, shubă {*ro: palmă*} {*fr: gifle, soufflet*} {*en: slap in the face*} ex: lj-trapsi ună batsă (pliscută)
bătăcci (bă-tăc-cī) adg – vedz tu **bătăhci**
bătăcciu (bă-tăc-ciū) adg bătăcceadz (bă-tăc-ciădzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bătăcci**
bătăhci (bă-tăh-cī) adg bătăhcioanji/bătăhcioanje (bă-tăh-cioă-nji), bătăhceadz (bă-tăh-ciădzī), bătăhcioanji/bătăhcioanje (bă-tăh-cioă-nji) – om cari, tră ghineatsa-a lui, cu minciunji sh-călchipsiri, arădi luma; fur, calpuzan, ehle, fagă, etc. {*ro: escroc*} {*fr: filou, chenapan*} {*en: crook, swindler*} & **bătăcci** (bă-tăc-cī) adg bătăccioanji/bătăccioanje (bă-tăc-cioă-nji), bătăccceadz (bă-tăc-ciădzī), bătăccioanji/bătăccioanje (bă-tăc-cioă-nji) – (ună cu **bătăhci**) ex: vărnoară nu lipseashti s-n-adunăm cu bătăccceadz & **bătăhčilăchi** (bă-tăh-ci-lă-chi) sf bătăhčilăchi (bă-tăh-ci-lă-chi) – atseali tsi fatsi un bătăhci tra s-arădă luma; furlichi {*ro: escrocherie*} {*fr: filouterie, tromperie*} {*en: fraud, swindle*} ex: cu bătăccilăchi bătăccilu fatsi-aveari
bătăhčilăchi (bă-tăh-ci-lă-chi) sf – vedz tu **bătăhci**
bătălămă (bă-tă-lă-mă) sm bătălămadz (bă-tă-lă-mădzī) – atsea tsi-armăni (armăsături, resturi) după tsi s-vindu ună (parti dit) pământii; pătălămă, săvură, săbura, armăsătură, arămăsătură, arestu, restu {*ro: rest de mărfuri*} {*fr: restes de marchandise*} {*en: merchandise remnants*} & **pătălămă** (pă-tă-lă-mă) sm pătălămadz (pă-tă-lă-mădzī) – (ună cu **bătălămă**)
bătăljar (bă-tă-ljeărū) sm, sf – vedz tu **bătânji**
bătăljusescu (bă-tă-ljiu-sés-cu) vb IV – vedz tu **bătânji**
bătăljusit (bă-tă-ljiu-si-tū) adg bătăljusită (bă-tă-ljiu-si-tă), bătăljusits (bă-tă-ljiu-si-tsī), bătăljusiti/bătăljusite (bă-tă-ljiu-si-ti) – (ună cu **bătânji**) nj-tricură anljii sh-aushii; (tră vără hălăti) tricură anljii sh-nu mata easti sh-ahântu bună ca ma ninti (nu mata easti bună tra s-tsă fats lucrul, ishiră hălăts ma nali sh-cama buni, etc.); mbitărnescu, aushescu, mushescu (tri muljeri), alghescu; mi fac vecļu; anvicljedz, nvicljedz, vicljedz, nvicljescu, vicljescu {*ro: îmbătrâni, (se) învechi*} {*fr: vieillir, devenir vieux, devenir suranné*} {*en: get old*} & **bătăljusit** (bă-tă-ljiu-si-tū) adg bătăljusită (bă-tă-ljiu-si-tă), bătăljusits (bă-tă-ljiu-si-tsī), bătăljusiti/bătăljusite (bă-tă-ljiu-si-ti) – tsi easti tricuri tu anj; tsi s-ari faptă vecļu; mbitărnit, aushit, mushită (tră muljeri), alghit, anvicljat, nvicljat, vicljat, nvicljit, vicljit {*ro: îmbătrânit, învechit*} {*fr: vieilli, invétéré, devenu vieux, devenu suranné*} {*en: get old*} & **bătăljusiri/bătăljusire** (bă-tă-ljiu-si-ri) sf bătăljusiri (bă-tă-ljiu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aushashti (tsiva si nvicljashiti); mbitărniri, aushiri, mushiri (tră muljeri), alghiri,

anvicljari, nvicljari, vicljari, nvicljiri, vicljiri {ro: *acțiunea de a îmbătrâni, de a se învechi; îmbătrânire, învechire*} {fr: *action de vieillir, de devenir vieux, de devenir suranné, de tomber en désuétude*} {en: *action of getting old, of getting outdated*};
bătăljusiri/bătăljusire (bă-tă-ljiu-si-ri) sf – vedz tu **bătanji**
bătăljusiri/bătăljusire (bă-tă-ljiu-si-ri) sf – vedz tu **bătăljesucur**
bătăljusit (bă-tă-ljiu-sitū) adg – vedz tu **bătanji**
bătăljusit (bă-tă-ljiu-sitū) adg – vedz tu **bătăljesucur**
bătănii/bătănie (bă-tă-ni-i) sf – vedz tu **bătanji**
bătănjesucur (bă-tă-njiu-sés-cu) vb IV – vedz tu **bătanji**
bătănjesiri/bătănjesire (bă-tă-njiu-si-ri) sf – vedz tu **bătanji**
bătănjesit (bă-tă-njiu-sitū) adg – vedz tu **bătanji**
bătătură (bă-tă-tu-ră) sf – vedz tu **bat'**
băteari/băteare (bă-tea-ri) sf – vedz tu **bat'**
băteari/băteare (bă-tea-ri) sf – vedz tu **bat'**
bătic (bă-tic) sn – vedz tu **bat'**
bătichi/bătiche (bă-tichi) sf – vedz tu **bat'**
bătii/bătje (bă-ti-i) sf – vedz tu **bat'**
bătin (bă-tinū) sn – vedz tu **buti'**
bătut (bă-tutū) adg – vedz tu **bat'**
bătut (bă-tutū) adg – vedz tu **bat'**
băzacă (bă-ză-că) sf băzâs (bă-zătsi) – pântică (buric, fuljină, bică) mari {ro: *burtă mare*} {fr: *grand ventre, homme pansu*} {en: *big belly*} ex: om cu băzacă (pântică mari) § **băzăcos** (bă-ză-cósū) adg băzăcoasă (bă-ză-coă-să), băzăcosh (bă-ză-cóshi), băzăcoasi/băzăcoase (bă-ză-coă-si) – njic sh-cu pântica mari; pânticos, fuljinos, buricos {ro: *burtos*} {fr: *ventru, pansu*} {en: *big-bellied*};
băzăcos (bă-ză-cósū) adg – vedz tu **băzacă**
băzdrâmă (băz-dră-mă) sm pl(?) – pâni di-aradă adrată ca ună aroată {ro: *pâine de rând*} {fr: *pain ordinaire en forme de galette*} {en: *round ordinary bread*};
băzdrăvitsă (băz-dră-vi-tsă) sf – vedz tu **bărgăvitsă**
băzmă (băz-mă) sm – vedz tu **buzmă**
băzmăta' (băz-mă-tă) sm băzmătdz (băz-mă-tădzī) – vivlii (carti) tu cari s-au scriată arădz di numi, di isăchi, etc.; tifteri, difteri, catalog, condică, catastih, aradă {ro: *registru, catalog*} {fr: *registre, catalogue*} {en: *register, catalogue*};
băzmăta' (băz-mă-tă) sm – vedz tu **buzmă**
bea (bea) inter – zbor cari caftă s-aspună cum s-avdi boatsea-a oilor {ro: *interjecție care caută să imite vocea oilor*} {fr: *mot qui imite le bêlement de moutons*} {en: *word imitating the sheep's bleat*};
beal (bea-lū) adg – vedz tu **bel'**
bealbish (bea-lishū) adg – vedz tu **bel'**
bealish (bea-lishū) adg – vedz tu **bel'**
beani/beane (biā-ni) invar – vedz tu **biani**
beari/beare (bea-ri) sf – vedz tu **beau'**
beau' (beaū) vb II biui (bi-ūi) shi biū (biū), biam (bi-iāmū) shi beam (beāmū), biutā (bi-ū-tā) shi bitā (bi-tā), beari/beare (bea-ri) shi biri/bire (bi-ri) – fac s-treacă apă (cafei, yin, dzamă, etc.) prit gură sh-prit gărgălan până tu stumahi; sug, sorbu, tsucuescu; (fig: 1: beau (tutumi, tsigari, ciubuchi, etc.) = trag tu plumunj fumlu di la tutumea tsi ardi tu tsigari, etc.; 2: beau = beau yin i arăchii; 3: (loclu) bea = sudzi, tucheashti, măcă, hunipseashti, etc.; 4: mi bea (di yiu, un căni, etc.) = mi dinjică, dizvoacă, arupi, etc.; expr: 5: nj-beau sândzili (di frică) = lăhtărescu multu) {ro: *bea; suge*} {fr: *boire; sucer*} {en: *drink; suck*} ex: lăcrinj bim (bium), nu apă; alăsăm caljlji s-bea apă; sh-noi va nă bea (fig: va nă hunipsească, va nă tuchească) loclu; ploaea u biu (supsi) loclu; vrea mi bea (fig: mi-arupă, mi dinjică) cānlji; s-aumji s-lu bea (fig: dinjică, dizvoacă) di yiu; sândzili tut shi-l biu di frică (expr: lăhtărsi multu); cara s-nu-ts bea sândzili! (expr: cara s-nu tsă făcă ună mari frică!); sh-bea ciubuchea cu arihati; noi nu bem (nu trădzem) tsigară § **biut** (bi-ūtū) adg biutā (bi-ū-tā), biuts (bi-ūtū), biuti/biute (bi-ū-ti) – (apa, cafelu, yinlu, etc.) tsi easti tricut prit gură shi gărgălan până tu stumahi; (omlu) tsi ari tricută apă (cafe, yin, etc.) prit gură shi gărgălan până tu stumahi; suptu, surghit, tsucuit {ro: *băut, supt*} {fr: *bu, sucé*}

{en: *drank, sucked*} ex: apa fu biutā; calu easti biut (adăpat, lj-s-ari dată apă s-bea); vinjiră biuts (mbitats, bicrii, dzadă, etc.) di la hani § **bit** (bitū) adg bitā (bi-tā), bits (bitsi), biti/bite (bi-ti) – (ună cu **biut**) § **beari/beare** (bea-ri) sf beri (béri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bea i tsiva easti biut; sudzeari, surghiri, tsucui {ro: *acțiunea de a bea, de a suge; băutură*} {fr: *action de boire, de sucer; boisson*} {en: *action of drinking; of sucking*} ex: io nu vinj ti-a beari (tra s-beau yin); u băgară tu beari (nchisiră s-bea yin, arăchii, etc.) § **biri/bire** (bi-ri) sf biri (biri) – (ună cu **beari**) § **nibiut** (ni-bi-ūtū) sf nibiutā (ni-bi-ūtā), nibiuts (ni-bi-ūtū), nibiuti/nibiute (ni-bi-ūt-ti) – (apa, cafelu, yinlu, etc.) tsi nu easti biut; (omlu) tsi nu ari biutā apă (cafe, yin, etc.); tsi nu easti mbitat; tsi lj-easti seati {ro: *om, lichid*} **nebăut, însetat** {fr: *qui n'a pas bu*} {en: *(liquid) that is not drank, who did not drink; thirsty*} ex: nimăcat, nibiut, carishti di cându, s-ahtirnu niacclimat pri measă; featili nimăcati (agiuni) shi nibiuti (nsitati) di dzăli § **nibeari/nibeare** (ni-bea-ri) sf niberi (ni-béri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu bea {ro: *acțiunea de a nu bea*} {fr: *action de ne pas boire*} {en: *action of not drinking*} § **biutură** (bi-u-tū-ră) sf biuturi (bi-u-tūri) – lucrul (apa, cafelu, yinlu, etc.) tsi s-bea {ro: *băutură*} {fr: *boisson*} {en: *drink*} § **parabeau** (pă-ra-beaū) vb II parabiui (pă-ra-bi-ūi) shi parabiū (pă-ra-bi-ūi), parabiam (pă-ra-bi-iāmū) shi parabeam (pă-ra-beāmū), parabiutā (pă-ra-bi-ūtā) shi parabitā (pă-ra-bi-tā), parabeari/parabeare (parapă-ra-bea-ri) shi parabiri/parabire (pă-ra-bi-ri) – beau ma multu dicăt lipseashti {ro: *bea prea mult*} {fr: *boire trop*} {en: *drink too much*} ex: parabiui (biui ma mulu dicăt lipseala numtă § **parabiut** (pă-ra-bi-ūtū) sf parabiutā (pă-ra-bi-ūtā), parabiuts (pă-ra-bi-ūtū), parabiuti/parabiute (pă-ra-bi-ūt-ti) – tsi ari biutā ma multu dicăt lipseashti {ro: *băut prea mult*} {fr: *qui a bu trop*} {en: *drink too much*} § **parabit** (pă-ra-bitū) sf parabitā (pă-ra-bi-tā), parabits (pă-ra-bitsi), parabiti/parabite (pă-ra-bi-ti) – (ună cu **parabiut**) § **parabeari/parabeare** (pă-ra-bea-ri) sf paraberi (pă-ra-béri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bea ma multu dicăt lipseashti {ro: *acțiunea de a bea prea mult*} {fr: *action de boire trop*} {en: *action of drinking too much*} § **parabiri/parabire** (pă-ra-bi-ri) sf parabiri (pă-ra-biri) – (ună cu **parabeari**) § **apubeau** (a-pu-beaū) vb II apubiui (a-pu-bi-ūi), apubeam (a-pu-beāmū), apubiutā (a-pu-bi-ūtā), apubeari/apubeare (a-pu-bea-ri) – beau aproapea tut {ro: *bea aproape tot*} {fr: *boire (presque) intégralement*} {en: *drink (almost) everything*} § **apubiut** (a-pu-bi-ūtū) sf apubiutā (a-pu-bi-ūtā), apubiuts (a-pu-bi-ūtū), apubiuti/apubiute (a-pu-bi-ūt-ti) – tsi s-ari aproapea tut biutā {ro: *băut aproape tot*} {fr: *bu (presque) intégralement*} {en: *drunk (almost) everything*} § **apubeari/apubeare** (a-pu-bea-ri) sf apuberi (a-pu-béri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bea tut {ro: *acțiunea de a bea aproape tot*} {fr: *action de boire (presque) intégralement*} {en: *action of drinking (almost) everything*} § **cutsubeau** (cu-tsu-beaū) vb II cutsubiui (cu-tsu-bi-ūi), cutsubiam (cu-tsu-bi-iāmū), cutsubiutā (cu-tsu-bi-ūtā), cutsubeari/cutsubeare (cu-tsu-bea-ri) – beau peanarga, putsân căti putsân, chicută cu chicută; (fig: cutsubeau = beau putsân yin (arăchii) sh-mi mbet niheamă) {ro: *legumi*} {fr: *buvotter*} {en: *drink little and slowly*} § **cutsubiut** (cu-tsu-bi-ūtū) adg cutsubiutā (cu-tsu-bi-ūtā), cutsubiuts (cu-tsu-bi-ūtū), cutsubiuti/cutsubiute (cu-tsu-bi-ūt-ti) – (apă, cafe, yin, etc.) tsi easti biut căti putsân; (om) tsi ari biutā peanarga, putsân căti putsân {ro: *legumi*} {fr: *buvotter*} {en: *drink little and slowly*} § **cutsubeari/cutsubeare** (cu-tsu-bea-ri) sf cutsuberi (cu-tsu-béri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cutsubea {ro: *acțiunea de a legumi*} {fr: *action de buvotter*} {en: *action of drinking little and slowly*};
beau' (beaū) sm bei (bēi) – agruprici (cu guna bealā) tsi sh-u-adutsi cu-un căni agru sh-cari s-cunoashti după aurlarea-a lui, “beau!” {ro: *fiară*} {fr: *bête sauvage*} {en: *wild beast*};
beb (bebū) sm, sf bebā (bé-bā), bebi (bébi) shi beghi (béghi), bebi/bebe (bé-bi) – ficior i feată tu protslji mesh i anj di bană; nat, njat, njac, sarmănitsă, pupul, pup, ciuci, niphui, gad, gat, njitsico, poci, tsup, ficiuric, fitică {ro: *prunc*} {fr: *nourisson*,

tout petit enfant {en: baby, infant}

becatsă (be-că-tsă) sf – vedz tu **bicatsă**

beci' (béciū) adg beci/bece (bé-ci), beci (béci), beci/bece (bé-ci) – (oai shi capră) tsi ari ună cheali mushată tsi da ca pri albugalbin; numă di hăidipsiri tsi s-da a unei oai i capră; (fig: beci = muljari mushată) {ro: alb-auriu (la oai și capră)} {fr: blanchâtre et flave (en parlant des moutons et des chèvres)} {en: (sheep or goat) with a white-golden skin} ex: am nă sută di oi beci (albi-mushati); lăsa beci aclo; trec beci (oili mushati)

Beci' (Béciū) sm fără pl – marili cāsăbă Viena dit Austrii {ro: Viena} {fr: Vienne} {en: Vienna} ex: dit Beci s-aduc la noi multi pārmăti; tricui pri Becilji (prit Viena)

becică (beci-că) sf pl – ună soi di pantaloni huritească faptă dit lână albă; beci, beci, gidits, puturi {ro: nădrăgi} {fr: culotte des paysans en laine blanche} {en: peasant breeches made of white wool} ex: sh-featsi beci nali § **beci/becife** (beci-fi) sf pl – (ună cu **becică**) § **befci** (bef-ci) sf pl – (ună cu **becică**)

befci/becife (beci-fi) sf pl – vedz tu **becică**

befci (bef-ci) sf pl – vedz tu **becică**

beg (bégu) sm – vedz tu **bei**

begă (bé-gă) sm – vedz tu **bei**

behl (béh-lu) sm, sf, adg behlă (béh-lă), behlji (béh-lji), behli/behle (béh-li) – (om) tricit u anj (sh-nu ljo-u mata poati ca ma ninti); bitămu, vecļu, aush, mosh (moashi), burhonj, pleacă, pljacă, geagi, prezvit, pap, ghiush, tot {ro: bătrân, vechi} {fr: vieux, vieil, vieillard, ancien} {en: old, ancient}

bei (béiū) sm bei (béi) shi beeanj (bé-ianji) – caplu-a unui cāsăbă i nai dit vecļu vāsili nturtsească; om tsi tsāni ună tesi anală (pășe, vacl, mutesarif, chivirnit, etc.) tu chivernisea nturtsească; om di mari simasii sh-tinji; om avut cu ciuflich dit Turchii; domnu {ro: bei, guvernator, moșier} {fr: bey, gouverneur; fermier} {en: bey, governor, farmer} ex: rigeai-ts fac, o, more, bei; easti bei mari, Ali-bei § **beu** (béu) sm bei (béi) shi beeanj (bé-ianji) – (ună cu **bei**) ex: a tău, o, beo, nu-i; gioacă beulu, neulu, tu livădzli verdă § **beg** (bégu) sm pl(?) – (ună cu **bei**) § **begă** (bé-gă) sm pl(?) – (ună cu **bei**) § **bioanji/bioanje** (bi-oă-nji) sf bioanji/bioanje (bi-oă-nji) – muljarea a unui bei; biină {ro: nevasta unui bei} {fr: femme, épouse d'un bey} {en: wife of a bey} ex: stai teasă ca bioanji (nveastă di beu) § **biină** (bi-i-nă) sf biini/biine (bi-i-ni) – (ună cu **bioanji**) ex: băna, ca pāshoanji sh-ca biină § **beica** (bēi-ca) adv – tsi ari s-facă cu un bei; tsi s-poartă ca un bei; tsi dutsi ună bană ca di bei; biashti, dumneashti, pāshileashti {ro: boiereste} {fr: à la manière d'un bey} {en: as done by a bey} ex: treatsi beica (dumneashti, pāshileashti) § **biashti/biashte** (bi-ášh-ti) adv – (ună cu **beica**) ex: bānām biashti (ca un bei) § **beilichi/beiliche** (bēi-li-chi) sf beilichi (bēi-lich) – tesa di bei; bană di bei; dumnilji {ro: boierie} {fr: seigneurie} {en: signiory}

beica (bēi-ca) adv – vedz tu **bei**

beilichi/beiliche (bēi-li-chi) sf – vedz tu **bei**

bel' (bélū) sn – vedz tu **abel**

bel' (bélū) adg beală (beá-lă), belj (bélji), beali/beale (beá-li) – (pravdă) tsi easti cu perlu albu sh-niheamă ca-arus; beal, bealbish, bealish, cil {ro: bălan și puțin blond} {fr: blanc et un peu blond} {en: white and a little blond} ex: tsaplu atsel bel (cu guna albă); oaea beală; cu palma dānda pri cheptu-lj bel (albu); dzatsi nveasti beali, analti § **beal** (beá-lū) adg beală (beá-lă), belj (bélji), beali/beale (beá-li) – (ună cu **bel'**) § **bealbish** (beál-bishū) adg bealbishi/bealbishe (beál-bi-shi), bealbish (beál-bish), bealbishi/bealbishe (beál-bi-shi) – (pravdă) cu perlu albu-mushutic; bealish, albu-arus, mushutic, bel {ro: frumuseț, bălan} {fr: blanc-gentil} {en: beautiful, blond} ex: albu, bealbish (mushat, arus) § **bealish** (beá-lishū) adg bealishi/bealishe (beá-li-shi), bealish (beá-lish), bealishi/bealishe (beá-li-shi) – (pravdă) cu guna (perlu, chealea) albă; albu-bel, beal, bealbish {ro: bălan} {fr: blond filasse (très clair)} {en: blond} ex: Polca, bealishi (cu chealea, perlu albu) cătsauă

belber (bel-bér) sm – vedz tu **barbă**

belchi (bél-chi) adv – zbor tsi va s-aspună că om lu nu easti

sigura că un lucru va si s-facă (va si s-află, va s-hibă, etc.); s-hibă (si s-aibă faptă) dealihea?; poati, vahi, elbet, elbeti {ro: poate} {fr: peut-être} {en: maybe, perhaps}

belenitsă sf fără pl – lapti amisticat cu aică {ro: lapte smântănit} {fr: lait écrémé} {en: milk mixed with cream}

beljagi (be-lji-gi) sm beljageadz (be-lji-gi) – tsi-l fatsi pi un s-lj hibă ndirisi {ro: belaliu; jenant} {fr: embarrassant} {en: embarrassing} ex: easti beljagi (un tsi nă ndiriseashti)

beljsă (bélj-tsă) sf **beljtsă** (bélj-tsă) – soi di chilimi tsăsută; cergă {ro: covor țesut} {fr: tapis tissé} {en: woven carpet} ex: beljtsa easti di lână, tsăsută sh-dată la drășteală

bench (bén-chi) sf pl – chendima (chindisirea) faptă tri mushiteatsă la gulirlu i mănitsli di-ună cămeashi; chendimă, chindimă, chindină, oimă, vāchii, birbilj {ro: dantelă la gulerul cămășii shi la măneci} {fr: dentelle don't on orne le col et les manches d'une chemise} {en: laces used to adorn the neck and sleeves of a shirt}

ber (bérū) vb I birai (bi-răi), biram (bi-rāmū), biratā (bi-rā-tā), birari/birare (bi-rā-ri) – (pravda) bagă boatsi vārtoasă pri limba-a ljei; azgher, zgher {ro: behăi, zbiera} {fr: bēler; crier} {en: bleat} ex: dultsi oaea beară (zgheară) § **birat** (bi-rātū) adg biratā (bi-rā-tā), birats (bi-rātsi) birati/birate (bi-rā-ti) – (pravdă) tsi scoati boatsi; azghirar, zghirar {ro: behăit, zbierat} {fr: bēle; crié} {en: bleated} § **birari/birare** (bi-rā-ri) sf birari (bi-rā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu pravda zgheară; azghirari, zghirari {ro: acțiunea de a behăi, de a zbiera, behăire, zbierare} {fr: action de bēler; de crier} {en: action of bleating}

bertă (bér-tsă) sf bertsă (bér-tsă) – stranj muljirescu {ro: haină femeiască} {fr: habit de femme} {en: woman's dress}

bes (bésū) (m) vb IV – vedz tu **bishină**

besa-bes (bé-sa-bés) invar – vedz tu **besă**

besală (be-sa-lă) sm – vedz tu **besă**

besă (bé-să) sf fără pl – pistipsirea tsi lji-u fats a unui că va facă ash cum dzătsi că nu va ti pruda; ncreadirea tsi u ari om lu că un lucru easti dealihea; pisti, embistosini, mbithar; giurat (la arbinesh) {ro: credință, fidelitate, jurământ (de albanezi)} {fr: foi, fidélité; serment (des albanais)} {en: faith, fidelity, oath (of Albanians)} ex: armānlu easti om di inimă shi di besă (ncreadiri, mbithar, embistosini); un armān chiru... pri besă (tră pisti); nu dădeam besă (nu-aveam ncreadiri, embistosini, mbithar) la sots; besa, besa (giurat, giurat), voi, lai cānj § **besală** (be-sa-lă) sm besaladz (be-sa-lădz) – om a curi ālj si da besă; om a curi pots s-lji zburăști fără s-tsă hibă frică că va ti pruda la altsă; om tu cari ai ncreadirea că va facă tsi va-lj dzăts; om tsi nu sh-alăxeashti vrearea tsi u ari ti cariva i tsiva; om di besă; amaneci; pistimen, pisto, embistimen, mbistimen {ro: om de incredere} {fr: homme de confiance} {en: trusty man, faithful man} ex: om lu atsel cama besalălu (mbistimenlu) al Ali § **besa-bes** (bé-sa-bés) invar – giurat arbinishescu cu noima “giur besă” {ro: formulă albaneză de jurământ care înseamnă “jur fidelitate”} {fr: formule de serment des albanais signifiant “je jure fidélité”} {en: Albanian oath formula meaning “I swear fidelity”}

besbele (bész-be-lé) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bezbele**

besbile (bész-bi-lé) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bezbile**

bestraga (bész-tra-ga) adv – naljura, cătă iu vead i ocljul; si s-ducă la drats; s-lu lja neclu, etc. {ro: la naiba, aiurea} {fr: au diable; de-ci, de là; à l'écart} {en: (go) to hell} ex: u lo bestraga (u lo naljura, cătă iu-lj vead i ocljul, cătă la drats)

betă (bé-tă) sf beti/bete (bé-ti) – (giumitatea dit soni a zborlui curcubetă, ună paranumă tră zborlu cap) – partea di nsus a frământelji; cap {ro: partea de sus a frunței; cap} {fr: la partie supérieure du front; tête} {en: upper part of the forehead; head} ex: dratslji sh-frāngu beta (caplu);

beti/bete (bé-ti) sf pl(?) – lugurii tsi nu ti-ariseashti (s-fats, s-dzats, etc.) {ro: lucru neplăcut, de peste inimă} {fr: malaisé (a faire, à dire, etc.)} {en: unpleasant (to say, to do, etc.)} ex: ca beti (anapudă) lugurii nă yini; sh-a lui lji-yinea beti (di pristi

inmă) s-u facă
betic (bé-ticū) adg betică (bé-ti-că), betits (bé-titsi) betitsi/betitse (bé-ti-tsi) – tsi ari arădz {*ro: vârgat*} {*fr: vergé*} {*en: striped, streaked*} ex: un lai gioni cu betitsi (cu-arădz) pantaloni
beu (béu) sm – vedz tu **bei**
bezbele (béz-be-lé) adv – vedz tu **bezbile**
bezbile (béz-bi-lé) adv – fără di-altă; easti lucru sigur; nu s-poati s-hibă altă soi; bezbele {*ro: negreșit*} {*fr: assurément, certainement*} {*en: certainly*} ex: cara nu-l vrei, bezbile (easti lucru sigur, făr di-altă) că nu va s-ti va; shi bezbile (shi easti lucru sigur) că tr-atsea că s-featsi di atsea soi shi Hristolu § **bezbele** (béz-be-lé) adv – (ună cu **bezbile**) ex: bezbele (făr di altă) că hoara s-ari alumtata
biani/biane (bi-ia-ni) invar – atsea tsi s-fatsi cându dauă lucruri suntū bāgati unā ningă-alantă sh-mutriti tra si s-veadă cāt di multu sh-undzescu (i nu sh-undzescu); atsea tsi s-fatsi cându cariva easti-acljimat dinintea-a unui giudicător la huchiumati; clisi {*ro: comparare*} {*fr: comparution, comparaison*} {*en: comparison, appearance (before a court)*} ex: s-nă fatsim doilji biani (s-nă mutrim shi s-videm cāt di multu nă undzim un cu-alantu) § **beani/beane** (bi-ā-ni) invar – (ună cu **biani**)
bib (bībū) sm – vedz tu **bibā**
bibā (bi-bā) sf bibi/bibe (bi-bi) – pulj di casă, ma mari di gāljină sh-ma njică di gāscă (tsi easti criscută trā carni shi oauă); papă, paphi, papcă, pată, patcă, rosă {*ro: rață*} {*fr: cane, canard*} {*en: duck*} § **bib** (bībū) sm bighi(?) (bighi) – mascurlu-a bibăljei; pataroc, patoc, patoclu {*ro: rățoi*} {*fr: canard*} {*en: drake*} § **agrubibā** (a-gru-bi-bā) sf agrubibi/agrubibe (a-gru-bi-bi) – bibā agrā, nicriscută di om, tsi băneadză pi câmpu i tu pāduri {*ro: rață sălbatică*} {*fr: cane sauvage, canard sauvage*} {*en: wild duck*} ex: vātāmai unā agrubibā
bic (bicū) sm bits (bitsi) – un mascur mari (zveltu sh-fuviros) di prāvdză dit fumalja-a boului (a tserbului, etc.) cari, atumtsea cându easti tsānut trā dāmara-a prāvdzālōr imiri, armāni niscuchit (niciucutit, nidzāgārit); bică, bugă, dāmal, tavru {*ro: taur*} {*fr: taureau*} {*en: bull*} § **bicā** (bi-cā) sm bicadz (bi-cādzi) – (ună cu **bic**)
bicatsā (bi-cā-tsā) sf bicāts (bi-cātsi) – numă dată la ma multi turlii di pulj cālitori (tsi s-duc eara tu locurli ma caldi), tsi băneadză di-aradă prit locurli vāltoasi, cu dintana lungă sh-cu carne multu nustimoasă tu mēcari; becātsā {*ro: becață*} {*fr: bécasse*} {*en: woodcock, snipe*} § **becātsā** (be-cā-tsā) sf becāts (be-cātsi) – (ună cu **bicatsā**)
bicā! (bi-cā) – vedz tu **bis!**
bicā! (bi-cā) sf fără pl – partea dit truplu a omlui (ma nghios di mesi) iu s-aflā matsāli (numă dată di dadi ma multu trā ficiurits); buric, bāric, bric, fuljină, foali, pāntic, pānticā, plāsturā, prāsturā, schimbe, strābāshinā, strābāshinā {*ro: burță*} {*fr: ventre, panse*} {*en: belly*} § **bicā** (bi-cā) sm bicadz (bi-cādzi) – tsi ari buriclu (pāntica) mari; buricos, pānticos, fuljinos {*ro: burtos*} {*fr: ventru, pansu*} {*en: big-bellied, pot-bellied*}
bicā (bi-cā) sm – vedz tu **bicā**
bicā (bi-cā) sm – vedz tu **bic**
bichear (bi-cheārū) sm, adg bicheari (bi-cheāri) – bārbat (ficior) tsi easti ninga ninsurat; ninsurat, nincurunat, nincrunat, cāndāturash {*ro: burlac*} {*fr: célibataire*} {*en: single (man only), unmarried*} § **bichireatsā** (bi-chi-reā-tsā) sf bichirets (bi-chi-rētsi) – starea tsi u ari un bārbat cari nu easti nsurat (cu tuti cāl-ji vinji chirolu); bichirlāchi, agamii, aghamii, ninsurari (trā bārbat), nincurunari, fāră cārūnā {*ro: burlăcie*} {*fr: célibat (pour hommes)*} {*en: celibacy (for men)*} § **bichirlāchi** (bi-chir-lā-chi) sf bichirlāchi (bi-chir-lāchi)
bichireatsā (bi-chi-reā-tsā) sf – vedz tu **bichear**
bichirlāchi (bi-chir-lā-chi) sf – vedz tu **bichear**
bici (bicū) sn bici/bice (bi-ci) – partea din fātsă a gurāljei di porcu cu nari, gurā shi dintsā; zurnā, mutsā {*ro: rât de porc*} {*fr: extrémité du groin*} {*en: extremity of a pig's snout*}
bicicā (bicī-cā) sf – vedz tu **bishcā**
bicimi/bicime (bi-ci-mi) sf bicinj (bi-cinjī) – turlia cu cari s-aspuni tu videari (avdzāri, fātseari, etc.) un lucru; slupi {*ro: formă*} {*fr: forme*} {*en: form*} ex: ahtari bicimi va s-lja §

bicimsāz (bi-cim-sāzū) adg bicimsāzā (bi-cim-sā-zā), bicimsāji (bi-cim-sāji), bicimsāzi/bicimsāze (bi-cim-sā-zi) – tsi nu-ari unā bicimi bunā i mushatā; tsi easti arāu (strāmbu anapud) {*ro: inform*} {*fr: inform, mal fait, mauvais*} {*en: form*} ex: bicimsāji (strāngi, anapudz) oamini!
bicimsāz (bi-cim-sāzū) adg – vedz tu **bicimi**
bicriu (bi-crīū) adg bicrii/bicrie (bi-crī-i), bicrii (bi-crīi), bicrii (bi-crīi) – tsi sā mbeatā multu; tsi lu-arāseashti multu tra s-bea biuturi cu shpirtu (si s-facā tsai, dzadā, cucutā, etc.); mbitātor, ambītātor, āmbītātor, mbitātonj, ambītātonj, āmbītātonj {*ro: bețiv*} {*fr: ivrogne*} {*en: drunk*} ex: easti un bicriu (mbitātor) nu bagā tu cornu tsi-ts dzātsi
bidelj (bi-déljū) sn bidelji/bidelje (bi-dé-lji) – paradzljī (i lucrili) tsi lipseashti s-lji da omlu la chivernisi trā lucrili tsi fātsi chivernisea trā el (trā lucrili tsi lu-alasā pri om s-facā, trā avearea tsi ari, tri paradzljī tsi l-āmintā cându u lucreadzā aestā aveari, alishvirishurli tsi li fātsi, etc.); dat, dari, for, hārāci, harāci, hargi, gilep, decat, viryū, haratsumā, ghizimā {*ro: taxă, impozit*} {*fr: taxe, dîme, impôt*} {*en: tax, duty*} ex: bidelj (dari) vai plāteascā; suntu bidelji (dāri) pristi hoarā, bidelji (dāri) chiruti
bideni/bidene (bi-dé-ni) sf bidenj (bi-dénji) – stranj lungu (di muljari) cu ghunā, cu mānits lundzi sh-lungu pānā di dzinuculji; chiurcu, bundā, gunā, sac {*ro: haină (de femeie) îmblănită; scurteică, bidenj*} {*fr: manteau (de femme) fourré, avec manche et tombant jusqu'aux genoux*} {*en: fur*} ex: bideni (gunā) cu vulchi galbini; tsal Naum, bideni (gunā) mari
bidivi (bi-di-vi) adg bidivoanji/bidivoanje (bi-di-voā-nji), bidivadz (bi-di-vādzi), bidivoanji/bidivoanje (bi-di-voā-nji) – (om) tinir njic tu boi shi multu sarpit {*ro: bidiviu, mic și agil*} {*fr: menu et agile*} {*en: small and agile*} ex: om bidivi
bidivitu (bi-di-vit-cu) adg – vedz tu **bidiviu**
biducjlami/biducjlame (bi-du-cljiā-mi) sf – vedz tu **piducjlū**
biducjlari/biducjlare (bi-du-cljiā-ri) sf – vedz tu **piducjlū**
biducjlat (bi-du-cljiātū) adg – vedz tu **piducjlū**
biducjlauā (bi-du-cljiā-ūā) sf – vedz tu **piducjlauā**
biducjledz (bi-du-cljiédzū) (mi) vb I – vedz tu **piducjlū**
biducjljos (bi-du-cljiōsū) adg – vedz tu **piducjlū**
biducjlū (bi-dū-cljiū) sm – vedz tu **piducjlū**
bidzari/bidzare (bi-dzā-ri) sf bidzāri (bi-dzāri) – gljindurā cu grāsīmi, seu {*ro: bezer, bezereu, glandă cu seu*} {*fr: ménen-tère; glande à suif en branches*} {*en: tallow gland*} § **bizari/bizare** (bi-zā-ri) sf bizāri (bi-zāri) – (ună cu **bidzari**) § **bādzari/bādzare** (bā-dzā-ri) sf bādzāri (bā-dzāri) – (ună cu **bidzari**)
bieashti/bieashte (bi-iāsh-ti) adv – vedz tu **bei**
bifā (bi-fā) sf bifi/bife (bi-fi) – arburi njic tsi creashti tu pāduri shi easti ca unā soi agrā di-a trandafilui, cu schinj, cu lilici mushati aroshi, trandafilii, albi i galbini shi poami-aroshi ca cireashi njits; agru-trandafil, coarne-bifi, shipcā, mēcesh, mucesh, arug, rug, bubzel, culumbri, curubits {*ro: rujă; măceș, trandafir sălbatec*} {*fr: églantine; rosier sauvage*} {*en: wild rose*} § **coarne-bifā** (bi-fi) sf pl(?) – (ună cu **bifā**)
bifā (bi-fā) sm bifadz (bi-fādzī) – carti ipugrāpsitā di un tsi lja paradz shi altu tsi-lj li da, cu un lucru alāsāt chifaleti di-atset tsi lja paradzljī, sh-cu aduchirea cā, atumtsea cându atset tsi ari borgea nu va poatā sā sh-u plāteascā, atset tsi-lj deadi paradzljī va poatā s-lji vindā lucrul dat chifaleti {*ro: ipotecă*} {*fr: caution, hypothèque*} {*en: mortgage*}
bigā (bi-gā) sf pl(?) – njica alumachi di cari suntu acātsati gārnutālū tu-un arapun di-auā {*ro: coardă de struguri*} {*fr: sarment de vigne (avec plusieurs grapes)*} {*en: bine of a bunch of grapes*} ex: dā-nj sh-a njia nā bigā di-auā ca s-u aspindzur
bigā (bi-gā) sf biguri (bi-gurī) – buluchi di shcāmbi mări tsi es dit loc tu cārciliurli di muntū {*ro: stâncă din vârful de munte*} {*fr: roc, rocher dans les sommets de montagne*} {*en: rock from the top of the mountain*}
bihulichi/bihuliche (bi-hu-lī-chi) sf bihulichi (bi-hu-līchi) – bana tsi u treatsi cariva, tes mash pi crivati, fāră s-facā tsiva; harea tsi u ari un timbel tra s-nu facā tsiva di leani {*ro: timp liber (când omul lenevește); lenevie*} {*fr: loisir; dolce far*

niente; oisiveté, paresse { *en: leisure, idleness, laziness* }

biună (bi-i-nă) sf – vedz tu **bei**

bindisescu (bi-in-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **bindisescu**

biindisiri/biindisire (bi-in-di-sí-ri) sf – vedz tu **bindisescu**

biindisit (bi-in-di-sitú) adg – vedz tu **bindisescu**

bij (bijú) sn bijii/bije – joc chirut la vâshclje i joclu di cărtsă; atsel tsi cheari la joclu di vâshclje i cărtsă; bis, zdărtă, sâmar (fig), sumar (fig) { *ro: punct (partidă, număr) pierdut la un joc de arșite sau cărți* } { *fr: point (partie) perdu dans des jeux enfantins des cartes ou des osselets* } { *en: lost play in the children's game with cards or knuckle bones* } § **bis**² (bisú) sm pl(?) – (ună cu **bij**)

bilber (bil-bér) sm – vedz tu **barbă**

bilbicci (bil-bic-ci) sm – vedz tu **bilbici**

bilbici (bil-bic-či) sn bilbică/bilbice (bil-bi-ci) – gărnuts di tseatsiră friptu; nibilbii, nibilbii, nibirbii, nibirbilj { *ro: năut prăjit* } { *fr: pois chiche rôti* } { *en: roasted chick pea* } ex: di-iu li-aflash atseali bilbici? § **bilbicci** (bil-bic-ci) sm bilbicceadz (bil-bic-ceádzi) – atsel tsi li fridzi sh-li vindi bilbicili (tseatsira friptă) { *ro: vânzătorul de năut prăjit* } { *fr: marchand de pois chiche rôti* } { *en: seller of roasted chick peas* }

bilbilj (bil-bilj-či) sm – vedz tu **birbilj**

bilbilj (bil-bilj-či) sm bilbilj (bil-bilj-či) – flueară (piscă, pilipiscă) faptă di tsară (clisă) coaptă tu cireap cari scoati un shuirat cându cariva suflă prit năsă { *ro: fluier de lut* } { *fr: sifflet en terre cuite* } { *en: whistle made of baked clay* }

bilbitsă (bil-bi-tsă) sf bilbitsă (bil-bi-tsă) – soi di pescu di apă dultsi tsi sh-u-adutsi cu scumbria di-amari (tsi băneadză sh-tu laclu di Ohrida); bilush { *ro: fel de scrumbie* } { *fr: sorte de maquereau d'eau douce* } { *en: lake fish resembling the mackerel* }

bilcic (bil-cic-či) sn bilcitsi (bil-ci-tsi) shi bilcicuri (bil-ci-cur-či) – nelu cu cari si spindzură bratslu di zighă; serghi, mushtuc, stumbu { *ro: belciug de cântar* } { *fr: anneau de balance romaine* } { *en: end ring of a steelyard (roman balance) arm* }

bile (bi-lé) adv – ninga, ningă, ninca, nica, nică { *ro: încă, chiar* } { *fr: encore, même* } { *en: still, more* } ex: shi thavmi bile (ninga) fătsea

bileauă (bi-leă-ă) sf – vedz tu **bilje**

bilescu (bi-lés-cu) (mi) vb IV bilii (bi-lîi), bileam (bi-leăm-ă), bilită (bi-lî-tă), biliri/bilire (bi-lî-ri) – scot chealea di pi trupu ntreg (i ună parti di trupu) a unui nimalj; cur di coaji un arburi (un mer, ună purtucală, etc.); dispolj pri cariva di stranjili (di-avearea, di tuti alanti lucrî) tsi ari; zmulgu peanili di la un pulj (găljină); zmulgu perlu di pi caplu (trupu) a unui om; lau (alghescu) pândză (cămesh, stranjî) acasă i la-arău; etc.; cur, dispolj, gulishinedz, zmulgu, deapir, alghescu, lau, etc. { *ro: jupui, beli, coji, înalbi (pânză)* } { *fr: ôter la peau; écorcer; dépouiller; blanchir (toile)* } { *en: skin; bark; peel, strip, launder* } ex: altsă di chelj li bilea oili; bilea-l njelu; nu shtea s-lu bilească (s-lji scoată chealea); căsaplu ma bileashti nămaljlu; lj-avea psusită calu sh-ma-l bilea; nă biliră (nă dispuljară, nă loară tut tsi-aveam) furlji; muljerli bilescu (u la, u-alghescu) pândza la-arău; pândza aestă nu s-bileashti (nu s-la, nu s-algheshti) ghini; muljerli s-duc la izvur ca s-bilească pândzali § **bilit** (bi-lit-ă) adg bilită (bi-lî-tă), bilits (bi-lits-ă), biliti/bilite (bi-lî-ti) – tsi-lj s-ari scoasă chealea di pi trup; tsi-lj s-ari curată coaja; tsi easti dispuljat (mprădat); tsi-lj s-ari zmulșă perlji i peanili; (pândză) tsi s-ari lată (alghită), etc.; curat, dispuljat, gulishinat, zmulșu, dipirat, alghit, lat, etc. { *ro: jupuit, belit, cojit, înalbit (pânză)* } { *fr: ôter la peau; écorcer; dépouiller; blanchi (toile)* } { *en: skinned; barked; peeled, stripped, laundered* } ex: cap bilit (fără per); gumar bilit (fără sâmar) § **biliri/bilire** (bi-lî-ri) sf biliri (bi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bileashti tsiva; curari, dispuljari, gulishinari, zmuldziri, dipirari, alghiri, lari, etc. { *ro: acțiunea de a jupui, de a beli, de a coji, de a înalbi pânză; jupuire, belire, cojire, înalbire* } { *fr: action d'ôter la peau; d'écorcer; de dépouiller; de blanchir la toile* } { *en: action of skinning; of barking; of peeling, of stripping, of laundering* } § **dizbilescu** (diz-bi-lés-cu) (mi) vb IV dizbilii (diz-bi-lîi), dizbileam (diz-bi-leăm-ă), dizbilită (diz-

bi-lî-tă), dizbiliri/dizbilire (diz-bi-lî-ri) – scot chealea di pi trupu ntreg (i ună parti di trupu) a unui nimalj; cur di coaji un arburi (un mer, ună purtucală, etc.); dispolj pri cariva di stranjili (di-avearea, di tuti alanti lucrî) tsi ari; zmulgu peanili di la un pulj (găljină); zmulgu perlu di pi caplu (trupu) a unui om; cur, dispolj, dizgolj, dispituredz, gulishinedz, zmulgu, deapir, etc. { *ro: jupui, beli, coji* } { *fr: ôter la peau; écorcer; dépouiller* } { *en: skin; bark; peel, strip* } ex: dizbilii (scosh, curai coaja di la) un fag; chealea s-dizbileashti (cadi, s-cură, s-bileashti) ca ljushpi njits § **dizbilit** (diz-bi-lit-ă) adg dizbilită (diz-bi-lî-tă), dizbilits (diz-bi-lits-ă), dizbiliri/dizbilire (diz-bi-lî-ri) – tsi-lj s-ari scoasă chealea di pi trup; tsi-lj s-ari curată coaja; tsi easti dispuljat (mprădat); tsi-lj s-ari zmulșă perlji i peanili; etc.; curat, dispuljat, dizguljat, dispiturat, gulishinat, zmulșu, dipirat, etc. { *ro: jupuit, belit, cojit* } { *fr: ôter la peau; écorcer; dépouiller* } { *en: skinned; barked; peeled, stripped* } § **dizbiliri/dizbilire** (diz-bi-lî-ri) sf dizbiliri (diz-bi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dizbileashti tsiva; dizbilitură, curari, dispuljari, dizguljari, dispiturari, gulishinari, zmuldziri, dipirari, etc. { *ro: acțiunea de a jupui, de a beli, de a coji, de a înalbi pânză; jupuire, belire, cojire* } { *fr: action d'ôter la peau; d'écorcer; de dépouiller* } { *en: action of skinning; of barking; of peeling, of stripping* } § **dizbilitură** (diz-bi-lî-tû-ră) sf dizbilituri (diz-bi-lî-tû-ri) – (ună cu **dizbiliri**)

bilgechi/bilgeche (bi-lî-gé-či) sf – vedz tu **biligică**

biliczii/biliczie (bi-lî-zî-i) sf – vedz tu **biligică**

bilide (bi-lî-dé) sm bilidadz (bi-lî-dádzi) – casa iu lucreadză dimarhul (gugeabashlu) sh-lă da cali a lucrilor tsi au s-facă cu hoara (căsăbălu) { *ro: primărie, tribunal* } { *fr: mairie, tribunal* } { *en: town (city) hall* } § **bilidii/bilidie** (bi-lî-dî-i) sf bilidii (bi-lî-dîi) – (ună cu **bilide**) ex: sâhatea di la bilidii

bilidii/bilidie (bi-lî-dî-i) sf – vedz tu **bilide**

bilgechi/bilgeche (bi-lî-gé-či) sf – vedz tu **biligică**

biligic (bi-lî-gic-ă) sn – vedz tu **biligică**

biligic (bi-lî-gî-că) sf biligits (bi-lî-gits-ă) – stulii tsi sh-u-adutsi cu-un tserclju (nel mari), di-aradă di-asimi i malamă, tsi s-poartă di muljeri tu brats ningă mână; biligică, biliungică, biligic, bilgechi, bilgechi, bizilică, biliczii { *ro: brățară* } { *fr: bracelet* } { *en: bracelet* } ex: purta la mână ună biligică di malamă § **biligică** (bi-lî-gî-că) sf biligits (bi-lî-gits-ă) – (ună cu **biligic**) § **biliungică** (bi-lî-ung-gî-că) sf biliungits (bi-lî-ung-gits-ă) – (ună cu **biligică**) § **biligic** (bi-lî-gic-ă) sn biligicuri (bi-lî-gî-cur-ă) – (ună cu **biligică**) ex: zănatea easti biligic di-amalămă § **bilgechi/bilgeche** (bi-lî-gé-či) sf biligechi (bi-lî-gé-či) – (ună cu **biligică**) § **bilgechi/bilgeche** (bi-lî-gé-či) sf bilgechi (bi-lî-gé-či) – (ună cu **biligică**) § **bizilică** (bi-lî-zî-gî-că) sf bizilits (bi-lî-zî-gits-ă) – (ună cu **biligică**) ex: bizilică di malamă lucrată simtaro; mi miscu cu ună bizilică di asimi afumată tu flurii § **biliczii/biliczie** (bi-lî-zî-i) sf biliczii (bi-lî-zîi) – (ună cu **biligică**)

biligică (bi-lî-gî-că) sf – vedz tu **biligică**

biliri/bilire (bi-lî-ri) sf – vedz tu **bilescu**

bilit (bi-lit-ă) adg – vedz tu **bilescu**

bilitsă (bi-lî-tsă) sf bilitsă (bi-lî-tsă) – soi di cuvertă di lână albă; cuvertă, cuverti, doagă, yeambulă, vilendză, cergă, ciorgă, etc. { *ro: cuvertură de lână albă* } { *fr: couverture de laine blanche* } { *en: blanket made of white wool* }

biliună (bi-lî-ă-nă) sf biliunj (bi-lî-ă-nj) – numir multu mari tsi easti isea cu-ună miliuni di miliunj; (fig) biliună = un numir multu mari) { *ro: billion* } { *fr: billion* } { *en: billion* } ex: ună biliună di paradz

biliungică (bi-lî-ung-gî-că) sf – vedz tu **biligică**

biljai/biljae (bi-ljă-i) sf – vedz tu **bilje**

biljauă (bi-ljă-ă) sf – vedz tu **bilje**

bilje (bi-ljé) sm biljadz (bi-ljădz) – ugoadă (tihsiri) tsi adutsi-a omlui tsi u patî, mari dureari shi znjii trupească shi suflitească; biljauă, biljai, bileauă, scangi, scanci, cangi, taxirati, ndezmă, ndizmă, distihii, cătratsă, pacus, pacuz, lăeatsă, hală; (expr) gioacă preftul di bilje = că voi i că nu voi, lipseashti s-lu fac un lucru) { *ro: belea, nenorocire* } { *fr: malheur, embarras, embêtement, fléau* } { *en: misfortune*,

worry, scourge ex: aestu eara biljelu-a biljadzlor § **biljauă** (bi-ljîă-ûă) sf biljei (bi-ljîîr) – (ună cu **bilje**) § **biljai/biljae** (bi-ljîă-i) sf biljei (bi-ljîîr) – (ună cu **bilje**) § **bileauă** (bi-leă-ûă) sf bilei (bi-lîîr) – (ună cu **bilje**)

biljuri/biljore (bi-ljîûr) sf biljuri (bi-ljîûr) – ună soi di yilii adrată tra s-hibă multu lutsitoari, scântiljoasă di cari s-adară mash lucri fini, scumpi; crustal {*ro: cristal*} {*fr: cristal*} {*en: crystal*}

bilush (bi-lúshî) sm bilush (bi-lúshî) – soi di pescu di apă dul-tsi tsi sh-u-adutsi cu bilbitsa; bilbitsă {*ro: pește de apă dulce*} {*fr: sorte de poisson d'eau douce*} {*en: species of lake fish*}

bimă (bi-mă) sf bimi/bime (bi-mi) – loclu (soea, dămara) di-iu s-tradzi (di iu nchiseashti) tsiva (lucru, hiintsă, etc.); arăzgă, arăzgănă, răzgă, sirtă, vină, vitil, izvur, soi, dămară, lăgamă; arădătsină, aridătsină, rădătsină, ridătsină, rădzătină, zărătsină {*ro: origine, soi, (linie de) descendants*} {*fr: origine, espèce, sorte, lignée*} {*en: origin, sort, kind, (line of) descendants*}

bimbash (bim-băshî) sm – vedz tu **bimbăshe**

bimbăshe (bim-bă-shî) sm bimbăshadz (bim-bă-shîadz) – cap (silihtar, cumăndar) dit ascherea nturtsească, cari cumăndărsea multsă aschirladz {*ro: maior în armata turcească*} {*fr: commandant dans l'armée turque*} {*en: major in the Turkish army*} § **bimbash** (bim-băshî) sm bimbash (bim-băshî) – (ună cu **bimbăshe**) ex: vinji un bimbash cu ascheri

bimtsă (bim-tsă) sf – vedz tu **pleamitsă**

binai/binăe (bi-nă-i) sf binăi (bi-năi) – bină, acareti, adără-mintu, casă {*ro: bină, construcție*} {*fr: construction*} {*en: building*} § **bină** (bi-nă) sm binadz (bi-nădzi) – (ună cu **binai**)

binalitiic (bi-na-lî-ticû) adg binalitiică (bi-na-lî-ti-că), binalitits (bi-na-lî-titai), binalititsi/binalititse (bi-na-lî-ti-tsi) – tsi easti cu truplu mari sh-gros {*ro: corpulent*} {*fr: corpulent*} {*en: corpulent, stout*} ex: vâts binalititsi, mări

binat (bi-nătû) adg – vedz tu **bîznat**

bină (bi-nă) sm – vedz tu **binai**

binderucu (bin-dêr-cu) sm bindertsi (bin-dêr-tsi) – cucot (mascurlu a găljinălei) di dămară bună; bindiric, cucot, cocut, căpon, căponj, cântătorash, cântăndorash {*ro: cocoș de rasă bună*} {*fr: coq de bonne race*} {*en: rooster of good breed*} ex: grama “2 = dhelta” ca binderucu § **bindiric** (bin-di-ricû) sm bindirits (bin-di-rîtsî) – (ună cu **binderucu**) ex: grama “2 = dhelta” ca bindiric

bindiric (bin-di-ricû) sm – vedz tu **binderucu**

bindisescu (bin-di-sês-cu) vb IV bindisii (bin-di-sîi), bindiseam (bin-di-seâmû), bindisită (bin-di-sî-tă), bindisiri/bindisire (bin-di-sî-ri) – mi-arăseashti un lucru; lu-aflu pri cariva (tsiva) după gustul a meu; mi portu ghini, caldu cu cariva sh-lj-aspun usptsălji (filiu) sh-tinji; saidisescu, sâldisescu, l-dau di mânear; l-dau di curauă {*ro: plăcea; da atenție; prefera*} {*fr: plaire; avoir des attentions pour quelqu'un; préférer*} {*en: like; show friendliness towards somebody*} ex: nu-nj bindisi (nu mi-arăsi) fustanea; u! laea, laea, nu mi bindisea (nu mi băga di oară, nu mi da di mânear) § **bindisit** (bin-di-sîtû) adg bindisită (bin-di-sî-tă), bindisits (bin-di-sîtsî), bindisiti/bindisite (bin-di-sî-ti) – tsi easti arăsit di cariva; tsi easti pri gustul a unui; tsi easti dat di mânear; saidisit, sâldisit {*ro: plăcut, căruia i s-a dat atenție; preferat*} {*fr: plu; qui a reçu des attentions de quelqu'un; préféré*} {*en: liked; who is shown friendliness*} § **bindisiri/bindisire** (bin-di-sî-ri) sf bindisiri (bin-di-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bindiseashti un lucru, cându s-poartă ghini shi caldu cu cariva; saidisiri, sâldisiri {*ro: acțiunea de a plăcea; de a da atenție; de a prefera*} {*fr: action de plaire; d'avoir des attentions pour quelqu'un; de préférer*} {*en: action of liking; of showing friendliness towards somebody*} § **biindisescu** (bi-in-di-sês-cu) vb IV biindisii (bi-in-di-sîi), biindiseam (bi-in-di-seâmû), biindisită (bi-in-di-sî-tă), biindisiri/biindisire (bi-in-di-sî-ri) – (ună cu **bindisescu**) § **biindisit** (bi-in-di-sîtû) adg biindisită (bi-in-di-sî-tă), biindisits (bi-in-di-sîtsî), biindisiti/biindisite (bi-in-di-sî-ti) – (ună cu **bindisit**) § **biindisiri/biindisire** (bi-in-di-sî-ri) sf biindisiri (bi-in-di-sîrî) – (ună cu **bindisiri**)

bindisiri/bindisire (bin-di-sî-ri) sf – vedz tu **bindisescu**

bindisit (bin-di-sîtû) adg – vedz tu **bindisescu**

binec' (bi-nêcû) sm binets (bi-nêtsî) – cal tsănut shi nvitsat tra s-poartă oaminj căvală (ncălar); cal di căvală; cal di binechi; binechi, căvală, timbilichi {*ro: cal de călărit*} {*fr: cheval de selle; (cheval, mulet) propre à monter*} {*en: saddle-horse*} ex: bineclu di căvală (calu di căvală); un taxidar cu bineclu-a lui; tsintsi ats, binetslj-a lui § **binechi/bineche** (bi-nê-chi) sf binechi (bi-nêchî) – pravdă (cal, mulă) tsănută tră purtari oaminlji căvală {*ro: (cal sau catâr) de călărit*} {*fr: cheval de selle; (cheval, mulet) propre à monter*} {*en: saddle-horse; (horse or mule) for saddle*} ex: calu i mula va tsănj binechi (di căvală)?

binec (bi-nêcû) sn binecurei (bi-nê-curî) – căpachi chindisită di carti (vivlii) {*ro: copertă pictată*} {*fr: enveloppe coloriée*} {*en: painted cover*}

binechi/bineche (bi-nê-chi) sf – vedz tu **binec'**

binets (bi-nêtsî) sm pl – vedz tu **bîznat**

binets' – pluralu di la zborlu “binec” – vedz **binec'**

binisescu (bi-nji-sês-cu) (mi) vb IV binjisii (bi-nji-sîi), binjiseam (bi-nji-seâmû), binjisită (bi-nji-sî-tă), binjisiri/binjisire (bi-nji-sî-ri) – mi-ariseashti s-fac tsiva cu vreari tră cariva (ma njic, ma slab, etc.); ascultu cu căsttigă (tinjisescu, dau simasii la) atseali tsi mindueashti i dzătsi cariva; dau di mânear; cătă-dixescu, saidisescu, sâldisescu {*ro: binevoi, catadixi, lua în seamă*} {*fr: bien vouloir; daigner*} {*en: condescend to; be willing to; deign to*} ex: nu s-biniseashti (nu para va, nu cătădixeshti) s-yină la noi § **binjisit** (bi-nji-sîtû) adg binjisită (bi-nji-sî-tă), binjisits (bi-nji-sîtsî), binjisiti/binjisite (bi-nji-sî-ti) – tsi-lj si featsi tsiva cu vreari; tsi easti loat di mânear; cătă-dixit, saidisit, sâldisit {*ro: binevoit, catadixit, luat în seamă*} {*fr: bien voulu; daigné*} {*en: condescended to; been willing to; deigned to*} § **binjisiri/binjisire** (bi-nji-sî-ri) sf binjisiri (bi-nji-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-binjiseashti {*ro: acțiunea de a binevoi, de a catadixi, de a lua în seamă*} {*fr: action de bien vouloir; de daigner*} {*en: action of condescending to; of being willing to; of deigning to*}

binjisiri/binjisire (bi-nji-sî-ri) sf – vedz tu **binisescu**

binjisit (bi-nji-sîtû) adg – vedz tu **binisescu**

bioanji/bioanje (bi-oă-nji) sf – vedz tu **bei**

bir (birû) sm biri (bîrî) – zbor cu cari s-diznjardă njitslji, cu noima di “fior gioni, livendu”; bircu, birciu, etc. {*ro: fiu brav*} {*fr: enfant vaillant*} {*en: brave child*} ex: birlu (gionili) a meu § **bircu** (bîr-cu) adg bîrcă (bîr-că), birtsi (bîr-tsi), birtsi/birtse (bîr-tsi) – zbor cu cari s-diznjardă njitslji, cu noima di “gioni, dash, scumpu, vrut”; bir, birciu {*ro: drăguț, voinic, gentil*} {*fr: gentil, joli, brave*} {*en: dear, gentle, brave*} ex: soarli, bircul (dashlu), dădea § **birciu** (bîr-ciu) adg birci/birce (bîr-ci), birci (bîr-ci), birtsi/birtse (bîr-tsi) – (ună cu **bircu**) § **biro** (bi-ro) sm invar – (vocativlu-a zborlui “bir”) – numă di usptsălji cu cari-l cunushtem un om tsi-l lugursim gioni, shi-l tinjisim tră giunaticlu tsi-aspuni {*ro: bade*} {*fr: terme d'amicale admiration envers un homme que l'on considère vaillant*} {*en: friendly name with which one calls someone considered brave*} ex: aide, o, biro, aide!; sh-di-atšia, vre biro, Catirina; la noi, vre biro-m; aide, biro, curcubetă § **biroanji/biroanje** (bi-roă-nji) sf biroanji/biroanje (bi-roă-nji) – muljari tsi easti ndrumină, gioni, ca un bărbat; bărbată, bărbă-toanji, birbeacă {*ro: femeie bravă*} {*fr: femme vaillante*} {*en: valiant woman*} ex: muljerli-a lor suntu biroanji (birbeatsi)

birari/birare (bi-ră-ri) sf – vedz tu **ber**

birat (bi-rătû) adg – vedz tu **ber**

birati/birate (bi-ră-ti) sf birăts (bi-rătsî) – ordin ngrăpsit, di-a sultanlui turcu, di-aoa sh-un chiro, tsi s-da tră dispots; firmani, tirmani, leadzi, nom {*ro: firman ce se dă arhiereilor*} {*fr: ordre écrit donné aux évêques*} {*en: written order given for the bishop*}

biră (bi-ră) sf biri/bire (bî-ri) – biutură cari, deadun cu yinlu sh-arăchia easti multu vrută di lao (că ari sh-niheamă shpirtu tu năsă), faptă dit hirbearea tu apă (sh-deapoea aprindearea) a gârnutsălor di grăni (ma multu di ordzu) fitrusiti, uscati shi mătinatini, tu cari s-bagă shi ndauă lilici galbini-verdză (scoasi di ună earbă ascălnătoari), tra s-lji da ună-anjurizmă sh-un

gustu amar {*ro: bere*} {*fr: bière*} {*en: beer*} ex: caftă biră cu mize § **birării/birărie** (bi-ră-rî-i) sf birării (bi-ră-rîi) – ună soi di hani fapță maxus tră oaminjli tsi vor si s-ducă shi s-bea ună biră {*ro: berărie*} {*fr: brasserie*} {*en: beer house, pub*}

birării/birărie (bi-ră-rî-i) sf – vedz tu **biră**

birbantu (bir-bân-tu) sm, sf(?) , adg – vedz tu **birbu**

birbati/birbate (bir-bă-ti) invar. – tsi easti murdar; tsi nu easti curat; tsi easti mplin di lăvushii; tsi s-ari murdăripsită; bashur, bashurcu, ntroc, murdar, lăvos, liros, pishliros, cărnjidă, atsal, etc. {*ro: murdar*} {*fr: sale*} {*en: dirty*} ex: mi fac tută birbati (murdar); tuts hits birbati (murdari, murdăripsits); ca s-ti facă adz birbate (murdar, tr-arizilji); s-nu-agiundzi dip birbati (murdar, tr-arizilji) § **bărbătescu** (băr-bă-tés-cu) (mi) vb IV bărbătii (băr-bă-tii), bărbăteam (băr-bă-teamă), bărbătiță (băr-bă-ti-tă), bărbătiri/bărbătire (băr-bă-ti-ri) – l-u-adar pri cariva si s-facă birbati; murdăripsescu, ncarcu, lăvushescu, dămcusescu, măryescu, etc. {*ro: (se) mănji, (se) murdări*} {*fr: (se) barbouiller*} {*en: dirty, smear*} ex: cari tăeashti, s-bărbăteashti (s-murdăripseshti) § **bărbătut** (băr-bă-ti-tu) adg bărbătiti (băr-bă-ti-tă), bărbătuts (băr-bă-ti-tsă), bărbătiti/bărbătite (băr-bă-ti-ti) – tsi easti faptu s-hibă birbati; murdăripsit, ncărcat, lăvushit, dămcusit, măryit, etc. {*ro: mănjit, murdărit*} {*fr: barbouillé*} {*en: dirtied, smeared*} § **bărbătiri/bărbătire** (băr-bă-ti-ri) sf bărbătiri (băr-bă-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-bărbătiseashti; murdăripsiri, ncărcari, lăvushiri, dămcusiri, măryiri, etc. {*ro: acțiunea de a (se) mănji, de a (se) murdări; mănjiure murdărire*} {*fr: action de (se) barbouiller*} {*en: action of dirtying, of smearing*}

birbântlăchi/birbântlăche (bir-bân-tlă-chi) sf – vedz tu **birbu**

birbeacă (bir-beă-că) sf – vedz tu **birbec**

birbec (bir-béc-ü) sm birbets (bir-bétsi) – mascurlu a oailjei; areati (expr: birbec strif = birbec di trei anj {*ro: berbec*} {*fr: béliers*} {*en: ram, buck*} ex: nu au nits noatinj, ni birbets; lu-arucuti ca birbeclu; cloputli-a birbetslor suntu di tuci, ear a tsachilor suntu di băcări; a unui birbec bun l-j-yin treidzâts pănă la tsindzâts di oi; ea mutrits-lu di pi cheptu, s-pari ca birbec aleptu; oi, oi, grambolu-a meu, oi, oi, birbeclu-a meu; birbeclu di doi anj easti mljor; tu Machidunii s-măcă cândutsido carnea di birbec § **birbeacă** (bir-beă-că) sf birbeatsi/birbeatse (bir-beă-tsi) – oai tsi sh-u-adutsi cu un birbec (fig: birbeacă = muljari tsi easti putută, ndrumină, gioni ca un bărbat; bărbată, biroanji, bărbătoanji) {*ro: oaie care seamănă cu un berbec*} {*fr: brebis qui ressemble à un bélier*} {*en: sheep resembling a ram*} ex: muljari ca birbeacă; iu dats feata ca birbeacă (mushată shi gioni) § **birbicush** (bir-bi-cúshü) sm [birbicushă (bir-bi-cú-shă)], birbicush (bir-bi-cúshî), [birbicushi/birbicush (bir-bi-cú-shi)] – tinir, njic birbec {*ro: berbecuș*} {*fr: jeune bélier*} {*en: young ram, young buck*} ex: ari un ficior ca un birbicush; l-durea birbicusha di oai (oaea ca un birbicush) § **birbicar** (bir-bi-cărü) sm birbicari (bir-bi-cări) – picurar tsi pashti birbetslji {*ro: cioban de berbeci*} {*fr: berger gardeur de béliers*} {*en: shepherd of rams*} ex: birbicarlji, nutinarlji shi stirparlji pascu tu muntsă ma-analtsă di atselj iu pascu căprarlji, mătricarlji shi muldzarlji

birber (bir-bér) sm – vedz tu **barbă**

birbicar (bir-bi-cărü) sm – vedz tu **birbec**

birbicush (bir-bi-cúshü) sm – vedz tu **birbec**

birbilj (bir-biljü) sm birbilj (bir-bilji) – pulj njic di păduri (lungu di vără 15 cm. sh-cu peanili murni-aroshi) tsi cântă multu mushat noapte (sh-tr-atsea easti, multi ori, criscut shi tsănut ân casă); aidonă, aidoni, bilbilj, nibilbilj, birbir, birbiljoc, filomelă, sirvilj, vigljitoari {*ro: privighetoare*} {*fr: rossignol*} {*en: nightingale*} § **bilbilj** (bil-biljü) sm bilbilj (bil-bilji) – (ună cu **birbilj**) § **nibilbilj** (ni-bil-biljü) sm nibilbilj (ni-bil-bilji) – (ună cu **birbilj**) § **birbir** (bir-birü) sm birbiri (bir-biri) – (ună cu **birbilj**) ex: cântă shi birbirlji pri salti § **birbiljoc** (bir-bi-ljócü) sm birbiljots (bir-bi-ljótsti) – (ună cu **birbilj**) ex: vinj-a birbiljoelui mes; ciurciură ca birbiljoelu

birbilj (bir-biljü) sn – vedz tu **birbilji**

birbilj (bir-biljü) sm birbilj (bir-bilji) – ună soi di dantelă (cusută multi ori tu mardzinea di stranj (guliri, mănits di cămesh,

căpitânji, sindoni, etc.) tra s-li facă ma mushati {*ro: bibil, broderie*} {*fr: espèce de petite dentelle, ourlet*} {*en: lace, hem*} **birbilji/birbilje** (bir-bi-lji) sf birbilji/birbilje (bir-bi-lji) – vas (analtu) cu cari s-adutsi la measă apă, yin, etc. tra si s-toarnă tu scafi i yilli tră beari; bucal, bucali, bujan, bujană, garafă, cărafă, mătărac, mătărac, cutrov, cătruvă, birbilj {*ro: cană, ulcică*} {*fr: broc, cruchon*} {*en: pitcher, small jug*} ex: alj băgă birbilja di yin dininti § **birbilj** (bir-biljü) sn birbilji/birbilje (bir-bi-lji) – (ună cu **birbilji**)

birbiljoc (bir-bi-ljócü) sm – vedz tu **birbilj**

birbir (bir-birü) sm – vedz tu **birbilj**

birbu (bir-bu) sm birghi (bir-ghi) – (mascu) mushat, bugdan, fudul, pirifan, daitcu, dailean, etc. (fig: birbu = un tsi-arădi lumea; arăditor, minciunos, calpuzan, bătăhci, marghiol, etc.) {*ro: mascul mândru*} {*fr: beau, fier*} {*en: proud male*} ex: oili ambăirără după un birbu (pirifan birbec) calesh; agiumsisish birbul (fig: arăditorlu, bătăhcilu) a hoarăljei § **birbantu** (bir-bân-tu) sm, sf(?) , adg [birbantă (bir-bân-tă)?], birbantsă (bir-bân-tsă), [birbanti/birbante (bir-bân-ti)?] – un tsi sh-treatsi bana după cum u va el, aspartă sh-pānghioasă, nu după cum u caftă nomurli shi arădzli tinjisiti a alăntor oaminj; bărbat tsi lu-arăsescu multu muljerli sh-alagă multu cu eali {*ro: berbant, afemeiat*} {*fr: libertin, coureur*} {*en: libertine, free-thinker, debauched*} § **birbântlăchi/birbântlăche** (bir-bân-tlă-chi) sf birbântlăchi (bir-bân-tlă-chi) – purtarea, bana di birbantu; ceapcănălăchi {*ro: libertinaj*} {*fr: libertinage*} {*en: libertinage*}

birciu (bir-ciu) adg – vedz tu **bir**

bircu (bir-cu) adg – vedz tu **bir**

birde (bir-dé) sm birdadz (bir-dádzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pirde**

birdhipsescu (bir-dhip-sés-cu) vb IV birdhipsii (bir-dhip-sii), birdhipseam (bir-dhip-seámü), birdhipsită (bir-dhip-si-tă), birdhipsiri/birdhipsire (bir-dhip-si-ri) – ună cu **birdipsescu**

birdhipsiri/birdipsire (bir-dhip-si-ri) sf birdhipsiri (bir-dhip-siri) – ună cu **birdipsiri**

birdhipsit (bir-dhip-sitü) adg birdhipsită (bir-dhip-si-tă), birdhipsits (bir-dhip-sitsi), birdhipsiti/birdhipsite (bir-dhip-si-ti) – ună cu **birdipsit**

birdhush (bir-dhúshü) adg birdhushi/birdhushe (bir-dhú-shi), birdhush (bir-dhúshî), birdhushi/birdhushe (bir-dhú-shi) – ună cu **birdush**

birdipsescu (bir-dhip-sés-cu) vb IV – vedz tu **mbirduescu**

birdipsiri/birdipsire (bir-dhip-si-ri) sf – vedz tu **mbirduescu**

birdipsit (bir-dhip-sitü) adg – vedz tu **mbirduescu**

birdush (bir-dúshü) adg birdushi/birdushe (bir-dú-shi), birdush (bir-dúshî), birdushi/birdushe (bir-dú-shi) – un tsi alagă căljurli, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană sh-fără s-aibă tu minti s-facă tsiva; un tsi nu lu-arăsashti s-lucreadză shi nu pari s-aibă un loc iu s-băneadză, cu casa sh-cu lucrul; tsi ahăzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti atim, tihilai, firaun, pushclju, etc.); vagabondu, ciuhljan, ciumagară, hulandar, capisăz, pezevenghiu {*ro: vagabond, derbedeu, haimana*} {*fr: vagabond*} {*en: vagabond, tramp*}

birhuzuri/birhuzure (bir-hu-zü-ri) sf birhuzuri (bir-hu-zü-ri) – efharistii, efhărăstisiri, ushnurlăcă, shuchir, shuchiur, biricheavis, spulaiti, hartă {*ro: mulțumire*} {*fr: remerciement*} {*en: thanks*} ex: s-ts-aduc birhuzuri (efharistii)

biri/bire (bi-ri) sf – vedz tu **beau**

biricheat-virsân (bi-ri-chiăt-vir-sânü) invar – vedz tu **biricheti**

biricheavis (bi-ri-cheă-visü) adv – pricunushteari a bunlui tsi-lj s-ari fapță; efharistii, efhărăstisiri, ushnurlăcă, birhuzuri, shuchir, shuchiur, spulaiti, hartă {*ro: mulțumită*} {*fr: grace*} {*en: thanks*} ex: va lă u avem tu biricheavis (efharistii, shuchir) pănă s-bănăm

biricheti/birichete (bi-ri-ché-ti) sf birichets (bi-ri-chétsi) – 1: numă tsi da a yiptului dit agru (a zărzăvâtslor dit grădină, a poamilor di pri ponj, etc.), tsi suntu criscuti sh-adunati di om după tsi s-fac; 2: lucru (yiptu) tsi easti ma multu (ma mari) ca di-aradă; numir mari di lucruri (grăni); lucru tsi easti bolcu (multu, cât s-vrei, di pistaneu); bulăchi, bulunchi, artizismă; (fig: biricheti = (i) grăn, (ii) pănă) {*ro: rod; berechet,*

abundență (de cereale) {fr: *récolte*; *abundance (en céréales)*} {en: *harvest, crop; abundance (in cereals)*} ex: biricheti di (multu, bolcu) grân; estan easti biricheti (s-featsi multu iypu); câlcă tu casa-a noastră cu cicior bun, cu năsă nă intră birichetea (avearea); criscu, s-featsi mari birichetea (fig: grânlu); nu calcă birichetea (fig: pânea) § *birichet/birichete* (bi-ri-ché-ti) adv – tsi easti bolcu, multu {ro: *cu abundență*} {fr: *abondamment*} {en: *abundantly*} ex: avem ahtări ciuvanji biricheti (mult, căti s-vrei) § *biricheat-virsân* (bi-ri-chiât-vir-sân) invar – zbor (loat di la turtsă) tsi va s-dzâcă “Dumnidză s-tsă-l toarnă bunlu tsi-adrasah; s-ts-agiută s-prucupseshi, etc.); doxa-al Dumnidză {ro: *bogdaproste!*} {fr: *que Dieu vous récompense!*} {en: *God bless you for it!*}

birichet/birichete (bi-ri-ché-ti) adv *birichet!*

biringi (bi-rin-gi) sm, sf, adg biringioanji/biringioanje (bi-rin-gio-â-nji), biringeadz (bi-rin-gi-â-dz), biringioanji/biringioanje (bi-rin-gio-â-nji) – atsel (atsea) cari (tu-ună-aradă di lucr) s-află tu protlu loc (tu locu di frămți); tsi s-află năntea-a tutulor alantsă; di frămți; prot, ntânj, antânj, ântânj, năinti, ninti {ro: *prim, fruntaș*} {fr: *premier*} {en: *first*}

biro (bi-ro) sm – vedz tu *bir*

biroanji/biroanje (bi-ro-â-nji) sf – vedz tu *bir*

birungică (bi-run-gi-că) sf – vedz tu *burungică*

bis' (bisû) sn bisuri (bi-surî) – partea-a truplui cu cari omlu shadi di-aradă pi scamnu; guva-a truplui pri iu easi nafoară omlu (shi sh-fatsi apa-atsea groasa) cându s-dutsi la hale; cur, cârtelj, cuci, fândac, fâdec, ghes, primichir, shidzut; (expr: mi tsâni bislu = am curai; nj-u tsâni; mi tsâni curlu, curaua, curdeaua, etc.) {ro: *cur*} {fr: *cul, derrière*} {en: *arse*} ex: ti tsâni bislu? (expr: ts-u tsâni?, ai curai?)

bis² (bisû) sm – vedz tu *bij*

bisagă (bi-să-gă) sf – vedz tu *disagă*

bisbilji/bisbilje (bis-bi-lji) sf bisbilji/bisbilje (bis-bi-lji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *bizbilji*

biscuit (bis-cu-itû) adg biscuită (bis-cu-i-tă), biscuits (bis-cu-itsî), biscuiti/biscuite (bis-cu-i-ti) – (grân) fitrusit {ro: *încolțit, (grâu) încolțit*} {fr: *germé*} {en: *germinated*}

bisearcă (bi-seâr-că) sf – vedz tu *bisearică*

bisearică (bi-seâr-ri-că) sf biserits (bi-sé-ritsî) – casă tsi easti numătsită maxus, tra si s-tsână nuntru ună tsirimonji tsi ari s-facă cu-ună pisti; casa iu cristinjlji s-duc si sâ ncljină al Dumnidză shi preflut cristin fatsi lituryia; biserică, bisearcă, bisercă, bāsearică, bāsearcă {ro: *biserică*} {fr: *église*} {en: *church*} ex: mi duc la bisearică § *biserică* (bi-sé-ri-că) sf biserits (bi-sé-ritsî) – (ună cu *bisearică*) § *bisearcă* (bi-seâr-că) sf biserts (bi-sér-tsi) – (ună cu *bisearică*) § *bisercă* (bi-sér-că) sf biserts (bi-sér-tsi) – (ună cu *bisearică*) ex: apresh nă lumbardă la bisercă § *bāsearică* (bā-seâr-ri-că) sf bāserits (bā-sé-ritsî) – (ună cu *bisearică*) § *bāsearcă* (bā-seâr-că) sf bāserts (bā-sér-tsi) – (ună cu *bisearică*)

bisercă (bi-sér-că) sf – vedz tu *bisearică*

biserică (bi-sé-ri-că) sf – vedz tu *bisearică*

bisgulea (bis-gû-lea) adv – (scriari neaprucheată di noi, vedz *bizgulea*)

bisgulescu (bis-gû-lés-cu) vb bisgulii (bis-gu-lî), bisguleam (bis-gu-leâm), bisgultă (bis-gu-lî-tă), bisguliri/bisgulire (bis-gu-lî-ri) – (scriari neaprucheată di noi, vedz *bizgulescu*)

bisguliri/bisgulire (bis-gu-lî-ri) sf bisguliri (bis-gu-lî-ri) – (scriari neaprucheată di noi, vedz *bizguliri*)

bisgulit (bis-gu-lî-tû) adg bisgultă (bis-gu-lî-tă), bisgulits (bis-gu-lî-tsî), bisguliti/bisgulte (bis-gu-lî-ti) – (scriari neaprucheată di noi, vedz *bizgulit*)

bish (bishû) sm pl(?) – hălati di cilichi, sumigoasă la un capit, cu cari s-fac guvi tu curali (tu pâputsă, tu tsăruhi, tu urecljili-a oilor, etc.); guva faptă di-aestă hălati; sulă, tsângărsulă, tsungursulă {ro: *porticală*} {fr: *alène*} {en: *awl*}

bishcari/bishcare (bish-că-ri) sf – vedz tu *bishică*

bishcat (bish-cătû) adg – vedz tu *bishică*

bishică (bish-că) sf bishchi/bishche (bish-chi) – ună bală di peatitsi (ună cumată di lemnu i di os, un cucean di misur, etc.), dit un agioc di ficiurits, tsi easti agudită cu shcoplu di-un ficior

tsi va s-u bagă tu-ună guvă, sh-alantsă ficiori tsi nu vor s-lu-alasă shi cafă s-lu ntheadică; bicică, poarcă, gugi, gotcă, cotcă {ro: *poarca (de la un joc de copii)*} {fr: *une balle (un morceau de bois, morceau d'os, etc.) qui fait partie d'un jeu d'enfants*} {en: *a ball (a piece of wood or bone, etc.) that is a part of a children's game*} § *bicică* (bicî-că) sf bicichi/biciche (bicî-chi) – (ună cu *bishcă*)

bishchedz (bishchiédzû) vb I – vedz tu *bishică*

bishicari/bishicare (bi-shi-că-ri) sf – vedz tu *bishică*

bishicat (bi-shi-cătû) adg – vedz tu *bishică*

bishică (bi-shi-că) sf bishits (bi-shitsî) – umflătură mplină di vimtu tsi s-fatsi pri fatsa-a apiljei cându hearbi sh-clucuteashti, ică atumtsea cându apa fatsi spumă; umflătură mplină di dzamă pi chealea-a omlui cându s-ardi; mādular dit truplu-a omlui tsi sh-u-adutsi cu ună pungă mplină di dzamă i chishat; făltacă, fultacă, fuscă, pluscută, cāndilă, tsipur, hăboată {ro: *bășică*} {fr: *ampoule, bulle, vessie*} {en: *blister, bubble, bladder*} § *bishchedz* (bi-shichiedzû) vb I bishicai (bi-shi-căi), bishicam (bi-shi-cām), bishicată (bi-shi-că-tă), bishicari/bishicare (bi-shi-că-ri) – fac fultăts (bishits); fultăchedz, bishchedz {ro: *bășica, face (se umple de) bășici*} {fr: *produire des ampoules, se couvrir de cloques*} {en: *cause blisters, break with blisters*} § *bishicat* (bi-shi-cătû) adg bishicată (bi-shi-că-tă), bishicats (bi-shi-cătsî), bishicati/bishicate (bi-shi-că-ti) – tsi ari faptă bishits; bishcat, fultăcat {ro: *bășicat, umplut de bășici*} {fr: *couvert d'ampoules, de cloques*} {en: *broken with blisters*} § *bishicari/bishicare* (bi-shi-că-ri) sf bishicari (bi-shi-cărî) – atsea tsi pati un cându fatsi bishits; fultăcari, bishcari {ro: *acțiunea de a bășica, bășicare*} {fr: *action de produire des ampoules, de se couvrir de cloques*} {en: *action of causing blisters, of breaking with blisters*} § *bishchedz* (bishchiédzû) vb I bishcai (bish-căi), bishcam (bish-cām), bishcată (bish-că-tă), bishcari/bishcare (bish-că-ri) – (ună cu *bishchedz*) § *bishcat* (bish-cătû) adg bishcată (bish-că-tă), bishcats (bish-cătsî), bishcati/bishcate (bish-că-ti) – (ună cu *bishcat*) § *bishcari/bishicare* (bish-că-ri) sf bishcari (bish-cărî) – (ună cu *bishicari*)

bishchedz (bi-shichiedzû) vb I – vedz tu *bishică*

bishinari/bishinare (bi-shi-nă-ri) sf – vedz tu *bishină*

bishinat (bi-shi-nătû) adg – vedz tu *bishină*

bishină (bi-shi-nă) sf bishinj (bi-shinjî) – vimtu tsi easi dit matsă prit guva di cur sh-cari, di-aradă, anjurzeashti urut shi fatsi un vrondu ghini cunuscut; (fig: bishină = minciună; expr: 2: bishină cufă = bishină tsi nu s-avdi; 3: bishinj di cuc = zboară goali sh-fără simasii; chirturi, bārcudii, curcufeli, papardeli, curcubeti hearti, burlidz âmbăirati, mănits di tāmbari, etc.; 4: aruc (trag, nj-ascapă, etc.) ună bishină = bes, bishinedz; 5: nj-fug bishinjli = nj-easti multă frică, lăhtărsescu; 6: nj-arătseashti bishina = nj-cher curagilu; 7: vindu bishinj = dzăc minciunji sh-caftu s-lu-arăd pri cariva) {ro: *bășină*} {fr: *pet*} {en: *fart*} ex: trapi nă bishină di dishtiaptă tută lumea; ascultu mini bishinj (fig: minciunji) di-atseali? § *bishinos* (bi-shi-nôsû) adg bishinoasă (bi-shi-noă-să), bishinosh (bi-shi-nôshî), bishinoasi/bishinoase (bi-shi-noă-si) – un tsi tradzi bishinj; (fig: bishinos = (i) (om) tsi lj-easti frică; tsi easti fricos, cācătoss, cufuryios, etc.; (ii) (om) tsi dzătsi minciunji, minciunos; (iii) (om) tsi zburashti chirături, tsi talji papardeli, tsi macă bizbilji, etc.) {ro: *bășinos*} {fr: *péteur*} {en: *who farts*} ex: ved că nu ts-u tsâni, bishinoase! (fig: fricoase!, cācătose!) § *bes* (bêsû) (mi) vb IV bishii (bi-shiî), bishcam (bi-shi-cām), bishită (bi-shi-tă), bishiri/bishire (bi-shi-ri) – alas vimtu s-easă dit matsă prit guva di cur; trag ună bishină; bishinedz; (expr: 1: capra beasi shi oaea s-arushineadză = zbor tsi s-dzătsi tră un om cā stipseashti, cându averlu easti cā un altu om lu-ari stepsul; 2: mini lu nvets s-beasă = mini-lj dzăc tsi s-facă cā el nu para shiti; mini lu urnipsescu; 3: ntsapă gumarlu tra s-beasă = va s-lu caftsă un lucru tra s-tsă si dă; 4: tsi s-easă, s-beasă = tsi s-hibă, s-hibă) {ro: *băși*} {fr: *péter, vesser*} {en: *fart*} ex: bishish fără arshini cā-ts fu fatsa lai; prashlu s-macă până tu Martsu, cā după Martsu s-amputi, cā-l beasi Martsul § *bishit* (bi-shitû) adg bishită (bi-shi-tă), bishits (bi-shitsî), bishiti/bishite (bi-shi-

ti) – tsi ari traptă ună bishină {*ro: bășit*} {*fr: pété, vesser*} {*en: farted*} ex: prash bishit (moali?) § **bishiri/bishire** (bi-shi-ri) sf bishiri (bi-shiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tradzi ună bishină {*ro: acțiunea de a băși*} {*fr: action de pétter, de vesser*} {*en: action of farting*} § **bishinedz** (bi-shi-nédzū) (mi) vb I bishinai (bi-shi-nái), bishinam (bi-shi-námū), bishinatā (bi-shi-ná-tā), bishinari/bishinare (bi-shi-ná-ri) – (ună cu **bes**) § **bishinat** (bi-shi-nátū) adg bishinatā (bi-shi-ná-tā), bishinats (bi-shi-ná-tsī), bishinati/bishinate (bi-shi-ná-ti) – (ună cu **bishit**) § **bishinari/bishinare** (bi-shi-ná-ri) sf bishinări (bi-shi-nári) – (ună cu **bishiri**) § **bishinătoari/bishinătoare** (bi-shi-ná-toá-ri) sf bishinători (bi-shi-ná-tóri) – ună soi di pârnoanji tsi-lj si da a unei tufechi i a unei pishtoală {*ro: revolver*} {*fr: arme à feu*} {*en: fire arm*}

bishinā di vulpi sf bishinj di vulpi – ună soi di bureati (ciupernică, peciurcă) tsi s-măcă; popurdă {*ro: pufai, un fel de ciupercă comestibilă*} {*fr: vesse de loup (champignon comestible)*} {*en: an edible mushroom*}

bishinătoari/bishinătoare (bi-shi-ná-toá-ri) sf – vedz tu **bishinā bishinedz** (bi-shi-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **bishinā**

bishinos (bi-shi-nósū) adg – vedz tu **bishinā**

bishiri/bishire (bi-shi-ri) sf – vedz tu **bishinā**

bishit (bi-shitū) adg – vedz tu **bishinā**

bishlic (bish-licū) sm bishlits (bish-litsī) – anpatra parti dit un lucru ntreg; un cartu di liră (= 5 aspri, groș); biligichi di “bishlits”; cirec, cartu, ortu {*ro: sfert*} {*fr: quart*} {*en: quarter*} ex: tâpanci di un bishlic; cu ghiurdânj shi cu bishlits (biligits di paradz)

bishnari/bishnare (bish-ná-ri) sf bishnări (bish-nári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bishinari**

bishnat (bish-nátū) adg bishnatā (bish-ná-tā), bishnats (bish-ná-tsī), bishnati/bishnate (bish-ná-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bishinat**

bishnedz (bish-nédzū) (mi) vb I bishnai (bish-nái), bishnam (bish-námū), bishnatā (bish-ná-tā), bishinari/bishnare (bish-ná-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bishinedz**

bishnos (bish-nósū) adg bishnoasā (bish-noá-sā), bishnosh (bish-nóshī), bishnoasi/bishnoase (bish-noá-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bishinos**

bishtoc (bish-tócū) sn bishtoatsi/bishtoatse (bish-toá-tsi) – lemnun lungu shi suptsări; ciumag, ciumagă, giumac, afindi, pulean, teg, shoop, ciun, tingăli, toapit, măciucă {*ro: ciomag*} {*fr: gourdin*} {*en: stick*}

bisnat (bis-nátū) adg bisnatā (bis-ná-tā), bisnats (bis-ná-tsī), bisnati/bisnate (bis-ná-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **biznat**

bistimali/bistimale (bis-ti-má-li) sf bistimāl (bis-ti-málji) – ună cu **pistimali**

bit (bitū) sf – vedz tu **beau'**

bitârnu (bi-târ-nu) sm, sf, adg bitárnă (bi-târ-nă), bitârni (bi-târ-nji), bitârni/bitârne (bi-târ-ni) – (om i lucru) tricut tu anj (tsi nu lj-u mata poati, ică nu mata easti bun ca ma ninti); aush, mosh, behlu, burhonj, pleacă, pljacă, alghit (tu peri), veclju, geagi, prezvit, pap, ghiush, tot {*ro: bătrân, vechi*} {*fr: vieux, vieil, vieillard, ancien*} {*en: old, ancient*} § **mbitârnescu** (mbi-târ-nés-cu) vb IV mbitárnii (mbi-târ-nii), mbitârneam (mbi-târ-neámū), mbitárnitā (mbi-târ-ni-tā), mbitárniri/mbitárnire (mbi-târ-ni-ri) – (tră oamini) nj-tricură anjlji sh-aushii; (tră un lucru) tricură anjlji sh-nu mata easti sh-ahântu bun ca ma ninti (nu mata easti bun tra s-tsă fâts huzmetea cu el, ică ishiră alti lucruri noi cama buni); aushescu, mushescu (tri muljeri), alghescu; mi fac veclju; anvicljedz, nvicljedz, vicljedz, nvicljescu, vicljescu, bătâljusescu {*ro: îmbătrâni, (se) învechi*} {*fr: avancer en âge, vieillir, devenir vieux, devenir suranné*} {*en: get old, get outdated*} ex: featili va s-nă mbitârnească acasă; ca cānili tsi mbitârneashti di leani § **mbitárnit** (mbi-târ-nitū) adg mbitárnitā (mbi-târ-ni-tā), mbitárnits (mbi-târ-ni-tsī), mbitárniti/mbitárnite (mbi-târ-ni-ti) – tsi easti tricut tu anj; tsi ari aushitā, tsi s-ari fâptă veclju; aushit, mushitā (tră muljeri), alghit, anvicljat, nvicljat, vicljat, nvicljit, vicljit, bătâljusit {*ro: îmbătrânit, învechit*} {*fr: vieilli, invétéré, devenu vieux, devenu*

suranné} {*en: who got old, outdated*} § **mbitárniri/mbitárnire** (mbi-târ-ni-ri) sf mbitárniri (mbi-târ-niri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aushashti (tsiva si nvicljashiti); aushiri, mushiri (tră muljeri), alghiri, anvicljari, nvicljari, vicljari, nvicljiri, vicljiri, bătâljusiri {*ro: acțiunea de a îmbătrâni, de a se învechi; îmbătrânire, învechire*} {*fr: action de vieillir, de devenir vieux, de devenir suranné, de tomber en désuétude*} {*en: action of getting old, of getting outdated*} § **mbitârnescu** (mbi-târ-nés-cu) vb IV mbitárnii (mbi-târ-nii), mbitârneam (mbi-târ-neámū), mbitárnitā (mbi-târ-ni-tā), mbitárniri/mbitárnire (mbi-târ-ni-ri) – (ună cu **mbitárnire**) ex: di doi anj ncoam, mbitárniri măratlu; mbitárniri shi ficiorlji a lui § **mbitárnit** (mbi-târ-nitū) adg mbitárnitā (mbi-târ-ni-tā), mbitárnits (mbi-târ-ni-tsī), mbitárniti/mbitárnite (mbi-târ-ni-ti) – (ună cu **mbitárnit**) ex: lu-află mbitárnit multu § **mbitárniri/mbitárnire** (mbi-târ-ni-ri) sf mbitárniri (mbi-târ-niri) – (ună cu **mbitárniri**) ex: mbitárnirea nu yini cu mushutets

biter (bi-tēri) adv – vedz tu **abitiri**

bitisescu (bi-ti-sés-cu) (mi) vb IV bitisii (bi-ti-sii), bitiseam (bi-ti-seámū), bitisitā (bi-ti-si-tā), bitisiri/bitisire (bi-ti-si-ri) – l-duc un lucru până la capít; astâmâtescu un lucru că nu-armasi altu tsiva tră fătseari; astâmâtescu lucrul aclo iu-agiumsi shi nu lualas si s-facă ma diparti; l-fac un lucru s-hibă etim tr-atseali tsi am tu minti; bitisescu, sculusescu, susescu, tîlescu, apulescu, mburescu, burescu, scărchescu; (expr: l: nu bitisescu (nibitisit) zborlu... = unăshună..., cum bitisescu zborlu...; 2: mi bitisii la fâtsă = slăghii multu) {*ro: termina, isprăvi, sfârși*} {*fr: achever, terminer, finir*} {*en: finish, terminate*} ex: bitisi pândza; bitisi moarea; bitisii (astâmâtsii) lucrul aclo iu earam c-aveam lândzidzâtă; bitisii aestu lucru shi mi-acats di altu; nu bitisi ghini zborlu (expr: unăshună, cum bitisi zborlu) sh-lu-agudi gugoshlu; nu avea seamni s-bitisească; ti bitisish (expr: slăghisi, ti trapsish) la fâtsă § **bitisit** (bi-ti-sitū) adg bitisitā (bi-ti-si-tā), bitisits (bi-ti-si-tsī), bitisiti/bitisite (bi-ti-si-ti) – (lucru) tsi easti dus până la capít; tsi easti astâmâtsit că nu-armasi altu tsiva ti-adrari; tsi s-ari fâptă etim; bitsit, sculusit, susit, tîlit, apulsit, mburit, burit, scărchit {*ro: terminat, isprăvit, sfârșit*} {*fr: achevé, terminé, fini*} {*en: finished, terminated*} ex: feata mută sh-bitisitā (expr: slăghitā) § **bitisiri/bitisire** (bi-ti-si-ri) sf bitisiri (bi-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bitiseashti un lucru; bitisiri, sculusiri, susiri, tîliri, apulsiri, mburiri, buriri, scărchiri {*ro: acțiunea de a termina, de a isprăvi; terminare, isprăvire, sfârșire*} {*fr: action d'achever, de terminer, de finir*} {*en: action of finishing, of terminating*} § **nibitisit** (ni-bi-ti-sitū) adg nibitisitā (ni-bi-ti-si-tā), nibitisits (ni-bi-ti-si-tsī), nibitisiti/nibitisite (ni-bi-ti-si-ti) – tsi nu easti bitisit; tsi nu easti dus până la capít; tsi nu easti etim; nibitsit, nimburi, niburit {*ro: neterminat*} {*fr: inachevé*} {*en: unfinished*} ex: nibitisit (cât nu eara ninga bitisit, ninti ca s-bitisească) ghini zborlu § **nibitisiri/nibitisire** (ni-bi-ti-si-ri) sf nibitisiri (ni-bi-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu bitiseashti un lucru; nibitisiri, nimburi, niburiri {*ro: acțiunea de a nu termina; neterminare*} {*fr: action de ne pas achever*} {*en: action of not finishing*} § **bitsitā** (bi-ti-si-tā) sf fără pl – faptul că s-ari bitisitā un lucru; partea tsi s-află tu soni, aclo iu s-bitiseashti lucrul; oara dit soni cându bitiseashti tsiva; bitsitā, ishitā, inshitā, scărchitură, buritā, scolumzā, soni {*ro: sfârșit*} {*fr: fin*} {*en: end*} ex: eara tu bitisita a dunjiljei; tora tu bitisita (burita)-a stāmāniljei nu mi-acats di arăzboi; tu bitisitā (tu soni) mi dush la elj; tu bitisita (ishita)-a bisearicāljei; bitisita (sonea) aleadzi; până tu bitisita (burita)-a banāljei; tu bitisita (inshita)-a meslui § **bitisescu** (bi-tsés-cu) shi (bit-sés-cu) (mi) vb IV bitsii (bi-tsii) shi (bit-sii), bitseam (bi-tseámū) shi (bit-seámū), bitsitā (bi-tsi-tā) shi (bit-si-tā), bitsiri/bitsire (bi-tsi-ri) shi (bit-si-ri) – (ună cu **bitisescu**) § **bitsit** (bi-tsitū) shi (bit-sitū) adg bitsitā (bi-tsi-tā) shi (bit-si-tā), bitsits (bi-tsi-tsī) shi (bit-si-tsī), bitsiti/bitsite (bi-tsi-ti) shi (bit-si-ti) – (ună cu **bitsit**) § **bitsiri/bitsire** (bi-tsi-ri) shi (bit-si-ri) sf bitsiri (bi-tsiri) shi (bit-siri) – (ună cu **bitsiri**) ex: tu bitsire-a lariljei § **bitsitā** (bi-tsi-tā) shi (bit-si-tā) sf fără pl – (ună cu **bitsitā**) **bitsit** (bi-ti-sitū) adg – vedz tu **bitisescu**

bitisiri/bitisire (bi-ti-si-ri) sf – vedz tu **bitisescu**

bitisită (bi-ti-si-tă) – vedz tu **bitisescu** sf

bitiviu (bi-ti-viū) adg bitivii/bitivie (bi-ti-vi-i), bitivii (bi-ti-viū), bitivii (bi-ti-viū) – tsi easti ntreg, tsi easti tut; tsi nu-lj lipseashti tsiva; bidivitcu; deacutotalui, dicutotalui, dicutot; xintopando, pandilos, fari, dibinā **{ro: întreg, complet}** **{fr: complet, entier, en totalité}** **{en: whole, complete, in totality}** ex: ficiorlu nveatsā grailu ntreg, bitiviu (tut ntreg) § **bidivitcu** (bi-di-vit-cu) adg bidiviteā (bi-di-vit-că), bidivittsā (bi-di-vit-tsă), bidivittsi/bidivittse (bi-di-vit-tsi) – (ună cu **bitiviu**) ex: bidivitcu canda (dip, ntreg, deacutotalui ca) ciciorlu ali Bealā

bits! (bitsi) inter – zbor cu cari lu-aurlji un porcu (lj-dzâts, luranvinj), tra s-fugă, si s-dipărteadză **{ro: interjecție cu cari se alungă, se gonește un porc}** **{fr: interjection par laquelle on éloigne, on chasse le porc}** **{en: interjection by which someone chases the pig}** ex: bits! di-atsia natimate! § **bicā!** (bi-că) – zbor cu cari cljenj un porcu tra s-yinā **{ro: interjecție cu cari se cheamă un porc}** **{fr: interjection par laquelle on appelle le porc}** **{en: interjection by which someone calls the pig}**

bitisescu (bi-tsés-cu) shi (bit-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **bitisescu**

bitsiri/bitsire (bi-tsi-ri) bitsiri (bi-tsirī) sf – vedz tu **bitisescu**

bisit (bi-tsitū) shi (bit-sitū) adg – vedz tu **bitisescu**

bisită (bi-tsi-tă) shi (bit-si-tă) sf – vedz tu **bitisescu**

biufani/biufiane (biuf-tă-ni) sf – vedz tu **muhtani**

biut (bi-ūtū) sf – vedz tu **beau'**

biuturā (bi-u-tū-rā) sf – vedz tu **beau'**

biuzuri/biuzure (biū-zū-ri) sf biuzuri (biū-zūrī) – atsea tsi s-fatsi cându un nu easti-alăsat arihati, cându lji s-aspardzi chefea; aspărdzeari a chefiljei; nealăsari a unui tra si sh-aflā arihati; biuzurlāchi, angulciri, pirāxiri, cārtiri **{ro: deranj}** **{fr: dérangement}** **{en: disturbance}** ex: l-avea faptā biuzuri (lj-avea pirāxitā, angulcitā, cārtitā) di-ahānti ori § **biuzurlāchi/biuzurlāche** (biū-zur-lā-chi) sf biuzurlāchi (biū-zur-lāchi) – (ună cu **biuzuri**) ex: cātse s-am biuzurlāchi (cātse s-nu hiu alăsat arihati)) n casā cându nj-escu ghini sh-ashi § **biuzuros** (biū-zu-rōsū) adg biuzuroasā (biū-zu-roā-să), biuzurosh (biū-zu-rōshī), biuzuroasi/biuzuroase (biū-zu-roā-si) – tsi nu ti-alasā si stai arihati; tsi ts-aspardzi chefea; tsi ti cārteashti; biuzurlui **{ro: care deranjază, supărător}** **{fr: qui dérange}** **{en: who disturbs}** ex: nu-l voi cā easti biuzuros § **biuzurlui** (biū-zur-lūū) adg biuzurlui/biuzurlue (biū-zur-lū-i), biuzurlui (biū-zur-lūi) adg biuzurlui (biū-zur-lūi) – (ună cu **biuzuros**)

biuzurlāchi/biuzurlāche (biū-zur-lā-chi) sf – vedz tu **biuzuri**

biuzurlui (biū-zur-lūū) adg – vedz tu **biuzuri**

biuzuros (biū-zu-rōsū) adg – vedz tu **biuzuri**

bivul (bi-vulū) sm, sf – vedz tu **buval**

bivultsā (bi-vu-lī-tsā) sf – vedz tu **buval**

bizari/bizare (bi-zā-ri) sf – vedz tu **bizari**

bizā (bi-zā) sm bizadz (bi-zādzi) – hālatea cu cari s-fatsi unā guvā tu lemnu (stizmā, etc.) ninti ca si s-batā penura tu guvā (cāndu lemnu i stizma easti multu sânătoasā shi penura nu intrā lishor ma s-nu-lj si facā ninti guva); sfredini, sfredini, sfredini, burghii **{ro: sfredel}** **{fr: perçoir, vrille}** **{en: gimlet, borer}**

bizbilji/bizbilje (biz-bi-lji) sf – vedz tu **bārtsiri**

bizdisescu (biz-di-sés-cu) vb IV bizdisii (biz-di-siū), bizdiseam (biz-di-seāmū), bizdisitā (biz-di-si-tă), bizdisiri/bizdisire (biz-di-si-ri) – nj-cher ncreadirea tsi lj-u-aveam a unui, di itia cā nu s-poartā ash cum mi ashtiptam mini; nu mi-ariseashti cum s-featsi un lucru (cā mi-ashtiptam si s-facā ma ghini); nj-cher umutea cā un lucru va si s-facā; l-fac pri cariva si sh-chearā umutea (ncreadirea) **{ro: deziluziona, descânta}** **{fr: désenchanter, désillusionner}** **{en: disillusion}** § **bizdisit** (biz-di-sitū) adg bizdisitā (biz-di-si-tă), bizdisits (biz-di-sitsi), bizdisiti/bizdisite (biz-di-si-ti) – tsi sh-ari chirutā umutea cā va si s-facā tsiva ash cum s-ashtieaptā el **{ro: deziluzionat, descântat}** **{fr: désenchanté, désillusionné}** **{en: disillusioned}** § **bizdisiri/bizdisire** (biz-di-si-ri) sf bizdisiri (biz-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bizdisiashti **{ro: acțiunea de a deziluziona, de a descânta; deziluzionare, descântare}** **{fr: action de désenchanter, de désillusionner}** **{en: action of disillusioning}**

bizdisiri/bizdisire (biz-di-si-ri) sf – vedz tu **bizdisescu**

bizdisit (biz-di-sitū) adg – vedz tu **bizdisescu**

bizealoc (bi-zea-lócū) sm – vedz tu **busuljoc**

bizelji/bizelje (bi-zé-lji) sf bizelji/bizelje (bi-zé-lji) – plantā di grādinā, cu lilici albi, criscutā trā simintsili arucutoasi tsi fatsi tu pāstālji, ma njits, tsi sh-u-aduc nheamā cu-atseali di fisulj; madzāri, chechirā, arucutets, mādziricljji, afcu **{ro: mazăre}** **{fr: petits pois}** **{en: peas}**

bizeryiu (bi-zér-yiū) sf – vedz tu **bizirsescu**

bizgulea (biz-gú-lea) adv – vedz tu **bizgulescu**

bizgulescu (biz-gu-lés-cu) vb IV bizgulii (biz-gu-līi), bizguleam (biz-gu-leāmū), bizgulitā (biz-gu-lī-tă), bizguliri/bizgulire (biz-gu-lī-ri) – fug peascumta tra s-nu mi veadā i s-mi-aducheascā lumea; li-aspel, li ciulescu, shpirtuescu, li cālescu **{ro: tuli}** **{fr: fuire à la dérobée, déguerpir}** **{en: leave furtively}** § **bizgulit** (biz-gu-litū) adg bizgulitā (biz-gu-lī-tă), bizgulits (biz-gu-litsi), bizguliti/bizgulite (biz-gu-lī-ti) – cari li-ari cālītā (shirpuitā, ciulitā, etc.) **{ro: tulit}** **{fr: fui à la dérobée, déguerpit}** **{en: left furtively}** § **bizguliri/bizgulire** (biz-gu-lī-ri) sf bizguliri (biz-gu-liri) – atsea tsi fatsi un tsi li cāleashti (ciuleashti, shpirtueashti) **{ro: acțiunea de a o tuli; tulire}** **{fr: action de fuire à la dérobée (de déguerpir)}** **{en: action of leaving furtively}** § **bizgulea** (biz-gú-lea) adv – tra s-nu hibā vidzut i aduchit di altsā; afurishalui, ascumtshalui, ascumtalui, peascumta, acrifā **{ro: pe furis}** **{fr: furtivement}** **{en: furtively}** ex: u lo bizgulea

bizguliri/bizgulire (bis-gu-lī-ri) sf – vedz tu **bizgulescu**

bizgulit (biz-gu-litū) adg – vedz tu **bizgulescu**

bizilicā (bi-zi-gi-cā) sf – vedz tu **biligicā**

biziri/bizire (bi-zī-ri) sf biziri (bi-ziri) – untulemnu di ljin **{ro: ulei de in}** **{fr: huile de lin}** **{en: flax oil}**

bizirsescu (bi-zir-sés-cu) vb IV bizirsii (bi-zir-siū), bizirseam (bi-zir-seāmū), bizirsitā (bi-zir-si-tă), bizirsiri/bizirsire (bi-zir-si-ri) – nu shtiu tsi s-fac tra s-aj treacā oara; avursescu sh-mi satur di-atseali tsi fac; nji s-aurashti; plictisescu, buhtisescu, sâcâldisescu **{ro: plictisi}** **{fr: s'ennuyer, s'embêter}** **{en: be bored, annoy}** ex: sh-di shideari bizirseshti (tsi s-aurashti); cari bizirsi (lji s-aurā, s-săturā) Dumnidzālū di cāftārli-a lor § **bizirsit** (bi-zir-sitū) adg bizirsitā (bi-zir-si-tă), bizirsits (bi-zir-sitsi), bizirsiti/bizirsite (bi-zir-si-ti) – tsi-lj s-aurashti; plictisit, buhtisit, sâcâldisit **{ro: plictisit}** **{fr: ennuyé, embêté}** **{en: bored, annoyed}** § **bizirsiri/bizirsire** (bi-zir-si-ri) sf bizirsiri (bi-zir-siri) – atsea tsi fatsi un cându bizirseashti; plictisiri, buhtisiri, sâcâldisiri; bizeryiu **{ro: acțiunea de a se plictisi; plictiseală}** **{fr: action de s'ennuyer, de s'embêter; ennui}** **{en: action of being bored, of being annoyed; bother, boredom}** ex: bizirsiri greauā avem § **bizeryiu** (bi-zér-yiū) sf bizeryiuri (bi-zér-yiuri) – starea tu cari s-aflā cariva tsi lji s-aurashti (tsi bizirseashti); plixi, plictisiri, buhtisiri, sâcâldisiri, bizirsiri **{ro: plictiseală}** **{fr: ennui}** **{en: boredom}**

bizirsiri/bizirsire (bi-zir-si-ri) sf – vedz tu **bizirsescu**

bizirsit (bi-zir-sitū) adg – vedz tu **bizirsescu**

biznat (biz-nātū) adg biznatā (biz-nā-tă), biznats (biz-nātsi), biznati/biznate (biz-nā-ti) – hiintsā cari s-ari amintatā idyia oarā dit idyia dadā cu-una altā hiintsā; plantā tsi easti ishitā dit idyia arādātsinā cu-unā altā plantā; yimishi tsi ari criscutā alichitā di-unā altā yimishi, etc.; dzeamin, ndzeamin, didimarcu **{ro: geamăn}** **{fr: jumeau}** **{en: twin}** ex: ficior biznat (dzeamin) § **bliznac** (bliz-nācū) adg bliznacā (bliz-nā-că), bliznats (bliz-nātsi), bliznatsi/bliznatse (bliz-nā-tsi) (ună cu **biznat**) § **binat** (bi-nātū) adg binatā (bi-nā-tă), binats (bi-nātsi), binati/binate (bi-nā-ti) – (ună cu **biznat**) § **binets** (bi-nétsi) sm pl – (ună cu **biznats**) ex: doilji suntū binets (biznats)

bizusteni/bizustene (bi-zus-té-ni) sf bizusteni (bi-zus-ténji) – loc mari sh-tes, maxus ndreptu trā vindearea sh-acumpărarea di lucrū di tuti turlili; pāzari nturtescā; carshii **{ro: bazar}** **{fr: marché (turc)}** **{en: (Turkish) market}** ex: sh-lo gioni dit bizusteni

blanav (blā-navū) adg – vedz tu **blaniv**

blanā (blā-nā) sf blānj (blānji) – 1: cumatā di lemnu lungā (pu-tsān largā shi suptsāri) tājatā dealungulūi dit trupu-a unui ar-

buri; scândură, grendă, mardzini; 2: cumată mari dit un lucru (lemn, cash, etc.); (fig: blană = om analtu sh-linăvos) {*ro: scândură; bucată de lemn, de brânză, etc.*} {*fr: planche; grand morceau de bois, de fromage, etc.*} {*en: board; large piece of wood, cheese, etc.*} ex: ncărfusea ună blană (scândură) pri citii; blănj (cumăts mări) di arburi; adush di la munti nă cheră di blănj (scânduri); easti nă blană di om (fig: om analtu sh-linăvos)

blană (blă-nă) sf blănj (blănji) – 1: scândură (groasă i suptsări); scândură, grendă, mardzini; 2: cumată mari di lemn, di cash, etc.; (fig: blană = om analtu sh-timbel) {*ro: scândură; bucată mare de lemn, brânză, etc.*} {*fr: planche; grand morceau de bois, fromage, etc.*} {*en: board; large piece of wood, cheese, etc.*} ex: ncărfusea ună blană (scândură, cumată di lemn) pri citii; blănj (cumăts) di arburi; adush di la munti ună cheră di blănj (scânduri suptsări); dă-nj nă blană (cumată ntreagă) di cash; eshti nă blană (fig: timbel)

blanes (bla-nésu) adg blanesă (bla-né-să), blanesht (bla-nésh), blanesi/blanese (bla-né-si) – tsi nu para lu-arăseashti (i ljangreacă multu) tra s-facă un lucru; aduliftu, acămat, cumban, edec, hain, hăin, haileas, linăvos, linoș, tăvlămbă, timbel, armăsător, tindu-gomar, cioari tu cinushi {*ro: trântor; leneș*} {*fr: fainéant, paresseux*} {*en: lazy*}

blaniv (blă-nivă) adg blaniavă (blă-ni-vă), blaniyi (blă-niyi), blaniyi/blanive (blă-ni-vi) – tsi nu-lj s-ari băgată sari; tsi nu-ari vără nustumadă; tsi easti fără gustu; ninsărat, anustu, sarbit {*ro: nesărat, fad, fără gust*} {*fr: sans sel, fade, insipide*} {*en: unsalted, tasteless*} § **blanav** (blă-navu) adg blanavă (blă-na-vă), blaniyi (blă-niyi), blaniyi/blanave (blă-na-vi) – (ună cu **blaniv**)

blastim (blăs-timū) vb I – vedz tu **blăstem**

blastin (blăs-tinū) vb I – vedz tu **blăstem**

blastră (blăs-tră) sf blastri/blastre (blăs-tri) – lăngoarea tsi li fatsi plantili (frândzali, lilicili, etc.) s-pălească (s-mărânghisească, s-vishtidzască) shi s-cadă cându sunt arsi sh-păriti di multu soari (căldură shi seatsită) {*ro: opăreală care strică plantele, semănăturili, viile, etc.*} {*fr: échaudure des plantes, des vignes, des semences, etc.*} {*en: sun burning and withering of plants, of sowing, of vineyards, etc.*} § **băstră** (băs-tră) sm pl(?) – lăngoari tsi agudeashti plantili cându da di ună mari arcoari {*ro: boală de plante provocată de un ger pătrunzător*} {*fr: maladie des plantes causée par un froid piquant*} {*en: a plant illness provoked by a sharp cold*} § **băstruescu** (băs-tru-iés-cu) (mi) vb IV băstruii (băs-tru-i), băstrueam (băs-tru-iăm), băstruită (băs-tru-i-tă), băstruii/băstruire (băs-tru-i-ri) – (tră ponj, erghi, etc.) frândzali sh-lilicili si ngălbinescu, seacă, s-usucă sh-cad di mult shideari la soari, di multă căldură, di seatsită, etc.; pălescu, mărânghisescu, mărânghisescu, vishtidzăscu, nvistidzăscu, usuc {*ro: (se) opări (plante), (se) ofili*} {*fr: hâler (en parlant des plants)*} {*en: sunburn, wither*} ex: s-băstruiă (s-arsiră di soari) agrili § **băstruit** (băs-tru-i-tu) adg băstruită (băs-tru-i-tă), băstruits (băs-tru-i-ti), băstruiti/băstruite (băs-tru-i-ti) – tsi easti arsu di soari, di multă căldură, etc.; pălit, mărânghisit, mărânghisut, vishtidzât, nvistidzât, uscat {*ro: opărit (plante), ofilit*} {*fr: hâlé (en parlant des plants)*} {*en: sun burned, withered*} § **băstrui-ri/băstruire** (băs-tru-i-ri) sf băstruii (băs-tru-iri) – atsea tsi s-fatsi cându earba (frândzali, etc.) s-băstruescu; păliri, mărânghisiri, mărânghisiri, vishtidzări, nvistidzări, uscari {*ro: acțiunea de a (se) opări (plante), de a (se) ofili; opărire, ofilire*} {*fr: action de hâler (en parlant des plants)*} {*en: action of sun burning, of withering*}

blastru (blăs-tru) sn blastri/blastre (blăs-tri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **plastru**

blată (blă-tă) sf pl(?) – vedz tu **baltă**

blăduh (blă-duhū) sm blăduhi (blă-duhi) – arburi di păduri, dit fumealja-a cupacilui, analtu, cu lemnu vartos sh-frândzali mări cu mardzinj hărăxiti, a curi fructu easti gljinda; cupaci, tser, chiminit, cealac, dushcu, arburi, arbur {*ro: gorun*} {*fr: chêne à grappes*} {*en: oak*}

blăguri/blăgure (blă-guri) sf blăguri (blă-guri) – grăn chisat

shi hertu; măcari di grăn hertu; blăgur, bulguri, bulgur, bălguri, bălgur, bluguri, blugur {*ro: grâu fierț*} {*fr: blé bouilli, plat de froment bouilli*} {*en: boiled wheat; meal made of boiled wheat*} § **bulguri/bulgure** (búl-gu-ri) sm bulguri (búl-guri) – (ună cu **blăguri**) § **bulgur** (bul-gú-rū) sn bulguri/bulgure (bul-gú-ri) – (ună cu **blăguri**) § **blugur** (blú-gurū) sn bluguri/blugure (blú-gu-ri) – (ună cu **blăguri**) § **bălgur** (băl-gú-rū) sn bălguri/bălgure (băl-gú-ri) – (ună cu **blăguri**)

blăncu (blăn-cu) sn – vedz tu **ublăncu**

blândă (blăn-dă) sf blândi/blânde (blăn-di) – gărnută aroshi tsi es pri trupu-a omului di căldură, i după tsi shadi, di-aradă, sum arburli iu-avea shidzută ma ninti căprili {*ro: erupție de bube*} {*fr: éruption de boutons; fièvre urticaire*} {*en: skin rash*} ex: nj-inshi blândă pri trup; mi scarchin că am blândă

blândur (blăn-durū) sn blăn-durī – boatsi (niho, hăvă, nubeti, miludii) dultsi, diznjirdătoari, mplină di milanculii, etc. {*ro: sunet plăcut*} {*fr: son plaisant, mélodie câline, caressante*} {*en: tender sound, sweet melody*} ex: suschirări di vimtu ca blândurlu (dultsili niho) a cavaliu § **blânduredz** (blăn-du-rédzū) vb I blândurai (blăn-du-răi), blânduram (blăn-du-rāmū), blândurată (blăn-du-ră-tă), blândurari/blândurare (blăn-du-ră-ri) – căntu i bat ună flueară (avyiulii, clarină, etc.) cu blândur, lănguros, diznjirdător, cu dultseami, cu milanculii, etc. {*ro: cânta melancolic*} {*fr: chanter, jouer d'une manière caressante*} {*en: sing or play tenderly, melancholically*} ex: blândura jilos un caval § **blândurat** (blăn-du-rătū) adg blândurată (blăn-du-ră-tă), blândurats (blăn-du-răt-si), blândurati/blândurate (blăn-du-ră-ti) – (boatsi, cântic) tsi s-avdi dultsi, diznjirdător, lănguros {*ro: cânta melancolic*} {*fr: chanté, joué d'une manière caressante*} {*en: sung or played tenderly, melancholically*} § **blândurari/blândurare** (blăn-du-ră-ri) sf blândurări (blăn-du-rări) – atsea tsi s-fatsi cându ună boatsi s-avdi blândurată {*ro: acțiunea de a cânta melancolic*} {*fr: action de chanter ou de jouer d'une manière caressante*} {*en: action of singing or playing tenderly, melancholically*}

blândurari/blândurare (blăn-du-ră-ri) sf – vedz tu **blândur**

blândurat (blăn-du-rătū) adg – vedz tu **blândur**

blânduredz (blăn-du-rédzū) vb I – vedz tu **blândur**

blăstem (blăs-tém) sn blăsteami/blăsteame (blăs-teá-mi) – căftarea tsi u fatsi cariva al Dumnidză tra s-lj-aducă multi lăets a unui tsi lu-ari ti dushman; lăetsli tsi cad pri caplu-a unui om (di la Dumnidză i di partea a fisiljei); vlašfimmii, afurizmo, cătară, anătimă, natimă, uryii {*ro: blestem*} {*fr: imprécation, malédiction*} {*en: curse*} ex: blăstemlu di părintsă, ti-avină pân tu murmintsă; blăstem mari s-aibă n casă cari di limba-a lui s-alasă § **vlašfimmii/vlašfimmie** (vlas-fi-mi-i) sf vlašfimmii (vlas-fi-mi-i) – (ună cu **blăstem**) § **blăstim** (blăs-timū) vb I blăstimai (blăs-ti-măi), blăstimam (blăs-ti-māmū), blăstimată (blăs-ti-mă-tă), blăstimari/blăstimare (blăs-ti-mă-ri) – caftu-al Dumnidză tra s-facă s-lji cadă multi lăets pri caplu-a unui om tsi nj-ari faptă lăets; blastin, cătărășescu, cătărășescu, anătim, anătimedz, nătimedz, afurisescu, culedz, huledz, uryisescu; (fig: blăstimat = tsi easti anapud sh-multu arău; tsi fatsi mash lăets; arău, andihristu; băeli, tihilai, chiutandal, etepsăz, idipsăz, ponir, etc.) {*ro: blestema, afurisi*} {*fr: maudire*} {*en: curse*} ex: va ti blastim (afurisescu) § **blăstimat** (blăs-ti-mătū) adg blăstimată (blăs-ti-mă-tă), blăstimats (blăs-ti-mă-tsī), blăstimati/blăstimare (blăs-ti-mă-ti) – pristi cari ari cădzută un blăstem; blăstinat, anătimat, nătimat, cătărășisit, cătărășisit, blăstimat, culidzat, hulidzat, uryisit, nalet {*ro: blestemat, afurisit*} {*fr: maudit; coquin, abominable*} {*en: cursed, abominable*} § **blăstimari/blăstimare** (blăs-ti-mă-ri) sf blăstimări (blăs-ti-mări) – atsea tsi s-fatsi cându s-blastimă; blăstinari, anătimari, nătimari, cătărășisiri, cătărășisiri, afurisiri, culidzari, hulidzari, uryisiri {*ro: acțiunea de a blestema, de a afurisi; blestemare, afurisire*} {*fr: action de maudire; malédiction*} {*en: action of cursing; curse*} § **blastin** (blăs-tinū) vb I blăstinai (blăs-ti-nái), blăstinam (blăs-ti-nāmū), blăstinată (blăs-ti-nă-tă), blăstinari/blăstinare (blăs-ti-nă-ri) – (ună cu **blastim**) ex: nu blastină § **blăstinat** (blăs-ti-nătū) adg blăstinată (blăs-ti-nă-tă), blăstinats

(blās-ti-nā-tsi), blāstinati/blāstinate (blās-ti-nā-ti) – (ună cu *blāstimat*) § *blāstinari/blāstinare* (blās-ti-nā-ri) sf blāstināri (blās-ti-nā-ri) – (ună cu *blāstinari*) § *blāstimător* (blās-ti-mā-tōrū) adg blāstimătoari/blāstimătoare (blās-ti-mā-toā-ri), blāstimători (blās-ti-mā-tōrī), blāstimătoari/blāstimătoare (blās-ti-mā-toā-ri) – (atsel) tsi arucā blāsteami {*ro: blestemător*} {*fr: blasphemateur*} {*en: blasphemer*}

blāstimari/blāstimare (blās-ti-mā-ri) sf – vedz tu *blāstem*

blāstimat (blās-ti-mātū) adg – vedz tu *blāstem*

blāstimător (blās-ti-mā-tōrū) adg – vedz tu *blāstem*

blāstinari/blāstinare (blās-ti-nā-ri) sf – vedz tu *blāstem*

blāstinat (blās-ti-nātū) adg – vedz tu *blāstem*

blid (blīdū) sn blīdi/blīde (blē-di) shi blīduri (blī-durī) – soi di pheat arucutos (cu mārđzinjli sculati sh-cu fundul āndreptu) dit cari mēcā oaminjli la measā, di-aradā di lemnu (ma poati s-hibā adrat sh-di fārđuriu, yilii, loc, etc.); misur, misurā, piat, pheat, pheatac, sāhan, sāhani, san, cātsin, cātsān, cātsānā, cātsan, cinac, cinacā, cinachi, talir, tājūr, tas, tasi, tanir, tanirā, tājūr, gāvanā, cingu {*ro: blid, castron, farfurie*} {*fr: plat, écuelle, terrine, assiette*} {*en: bowl, earthenware plate*} ex: blīd di mārcat, pisti casā arcat (angucitoari: luna)

bliznac (bliz-nācū) adg – vedz tu *bīznat*

bljondā (bljōn-dā) invar – ud multu di multu; molj, amolj, muceali, muclishti, lercā, pāpūlj, pupulj, saragarā {*ro: ud leocarcā*} {*fr: mouillé, trempé jusqu'au os*} {*en: wet, soaked*} ex: tuts vinjirā bljondā (udj muceali); bljondā (muceali) mi feci

bluchi/bluche (blū-chi) sf – vedz tu *buluchi*

blugur (blū-gurū) sn – vedz tu *blāguri*

bluim! (blu-īmū) inter – vedz tu *brum!*

bluzgā (blūz-gā) sf – vedz tu *bruzgā*

boashā (boā-shā) sf boashi/boashe (boā-shi) – un mādular (organ) di-a omlui tsi s-aflā ca unā pungā sum puts-a bārbatlui i a unei pravdā bārâtească; colj, topā, arombu, hārhandelj, pungā {*ro: coi, testicul*} {*fr: testicule*} {*en: testis, testicle*} ex: lji scoasirā boashili (coaljili)

boatsi/boatse (boā-tsi) sf bots (bōtsī) – 1: vrondul tsi s-avdi cāndu omlu disheljidi gura sh-alasā vimtul s-treacă prīt coardili-lj tsi s-aflā tu gushi; zghic, zghicut; vrondul tsi s-fatsi (sh-ureaclja poati s-lu avdā) cāndu treamburā unā coardā (dit gusha-a omlui, di avyiulii, sh-multi alti soi di lucru); 2: sutsata tsi u fatsi un niho, cu un altu niho tsi-lj s-uidiseashti sh-asunā mushat la ureaclji; ih, niho; (expr: 1: bag boatsea = nchisescu s-aurlu; 2: nu scot nitsiunā boatsi = stau tăcut) {*ro: voce, strigăt, sunet; acompaniament*} {*fr: voix, cri; son; accompagnement*} {*en: voice, shout; sound; accompaniment*} ex: boatsea al Toli bumbunidzā; sh-umpli cāmpurli di bots (zghicuri); easi nveasta, bagā boatsea (expr: scoati zghicuti, aurlā); cloputi bătea cu bots (ihuri) āntunicati; la cāntitsli fārshiruteshti, un cāntā, altu talji cānticlu, sh-alantsā tsān boatsea (tsān niholu) § *boatsit* (boā-tsitū) sn boatsiti/boatsite (boā-tsi-ti) – boatsea vārtoasā, zghicurli shi sheljimurārli tsi si scot (ma multu di muljeri) cāndu plāngu un mortu (jilescu shi pārvulsescu fapdi dit bana-a mortului); miryulog, miryuloi, miruloyi, cāntic di mortu {*ro: bocet*} {*fr: lamentation, complainte, myriologue*} {*en: lament, wail*} § *butsecu* (butses-cu) (mi) vb IV butsii (bu-tsī), butseam (bu-tseāmū), butsitā (bu-tsi-tā), butsiri/butsire (bu-tsi-ri) – plāngu shi jilescu multu un mortu shi dzāc (cu zghicuri shi sheljimurārli) zboarā tsi aduc aminti di bana-a mortului sh-di-atselj tsi-alāsā dupā el; miryuluxescu, mirulyisescu, arādāsescu, arādhāpsescu, arābdāsescu, arāvdāsescu, jilescu, zghilescu, plāngu, cāntu {*ro: boci, jeli*} {*fr: pleurer, (se) lamenter, chanter une complainte*} {*en: lament, wail*} § *butsit* (bu-tsitū) adg butsitā (bu-tsi-tā), butsits (bu-tsitsi), butsiti/butsite (bu-tsi-ti) – (mortul) tsi easti plāmtu shi jilit (cu zghicuri shi sheljimurārli); miryuluxit, mirulyisit, arādāsīt, arādhāpsīt, arābdāsīt, arāvdāsīt, jilit, zghilit, plāmtu, cāntat {*ro: bocit, jelit*} {*fr: pleuré, lamenté*} {*en: lamented, wailed*} § *butsiri* (bu-tsiri) sf butsiri (bu-tsiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva butseashti; miryuluxiri, mirulyisiri, arādāsiri, arādhāpsiri, arābdāsiri,

arāvdāsiri, jiliri, zghiliri, plāndzeari, cāntari {*ro: acțiunea de a boci, de a jeli; bocire, jelire*} {*fr: action de pleurer, de (se) lamenter, de chanter une complainte*} {*en: action of lamenting, of wailing*}

boatsit (boā-tsitū) sn – vedz tu *boatsi*

bob (bōbū) sn boabi/boabe (boā-bi) – simintsā di la ndauā planti ca, bunāoarā, grānlu, sicara, fisuljlu, urizlu, etc.; yimishi njicā, arucutoasā tsi sh-u-adutsi cu aesti simintsā ca, bunāoarā, gārnutslu di auā; gārnuts, grānuts, gārīts {*ro: boabā*} {*fr: grain, graine*} {*en: grain*}

bobalā (bō-ba-lā) sf bobali/bobale (bō-ba-li) – mash tu aborlu: “chitru-bobalā” – vedz *chitrubobalā*

bobā (bō-bā) bobi/bobe (bō-bi) – numā tsi s-da a fructului cāndu omlu zburashti cu-un njic cilimean; fructu, frutā, frut, yimishi, pom, poamā, cumutseuā {*ro: fruct (în limbajul copilașilor)*} {*fr: fruit (dans le langage des petits enfants)*} {*en: fruit (in le little children's language)*} ex: lj-deadi bobi (poami) shi giucāreali

bobo! (bo-bō) inter (sciat shi *bo-bo*) – vedz tu *oi-lele!*

Boboteadzā (Bo-bo-teā-dzā) sf – vedz tu *Bubuteazā*

bobuli (bō-bu-li) sf pl – mash tu zborlu: “chetru-bobuli” – vedz *chetru-bobuli*

bocci/bocce (bōc-ci) sf – vedz tu *bohci*

bog (bōgū) sn bodz (bōdzī) – luguria (di-aradā cartea) cu cari si-anvileashti tsiva; nvāliturā, anvāliturā, anvālitoari, acupirātoari {*ro: învelitoare*} {*fr: rame (de papier); enveloppe*} {*en: ream (of paper); wrapper*}

bogru (bō-gru) adg – vedz tu *mbogru*

bohcealāchi/bohcealāche (boh-cia-lā-chi) sf bohcealāchi (boh-cia-lāchi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *buhcealāchi*

bohci/bohce (bōh-ci) sf bohci/bohce (bōh-ci) – lucru (ma multu stranji) bāgati tu-un sac di pāndzā (carti) tsi omlu poati s-u poartā cu el cāndu nchiseashti calea; lucru (ma multu ti purtari) nviliti tu-unā carti (tu pāndzā, tu-unā cutiī) sh-ligati, tsi un om poati s-li poartā cu el; saclu di pāndzā (icā cumata di pāndzā maxus faptā tr-aestu lucru) tu cari omlu poati sā-sh bagā stranji cāndu nchiseashti calea; bocci, buhce, cānāvatsā; (fig: bohci = unā bohci tsi-ari nuntru unā cāmeashi, unā pantaloni albā, unā preaclji di pārpodz shi unā pishtamalā; expr: 2: fā-ts bohcea sh-fudz = lja-ts tuti lucrili di-aoa sh-fudz, s-nu ti ved, du-ti la draclu) {*ro: boccea*} {*fr: étoffe à envelopper; paquet*} {*en: package*} ex: cu unā bohci mari sumsoarā; s-featsi bohcea mari § *bocci/bocce* (bōc-ci) sf bocci/bocce (bōc-ci) – (ună cu *bohci*) § *buhce'* (buh-cé) sm buhceadz (buh-cjādzī) – (ună cu *bohci*) § *buhcealāchi/buhcealāche* (buh-cia-lā-chi) sf buhcealāchi (buh-cia-lāchi) – tuti lucrili tsi intrā tu-unā bohci {*ro: boccealac*} {*fr: tout qui est enveloppé dans une pièce d'étoffe*} {*en: all clothes included in a package*}

boi/boe (bō-i) sf boi (bōī) – harea tsi-aspuini cāt di-analtu easti un lucru (om, hiintsā); stātut; (expr: bag boi = crescu, mi-analtsu) {*ro: statură, talie, înălțime*} {*fr: taille, hauteur*} {*en: stature, height*} ex: di boi, elj suntu-analtsā; bāgarā boea (expr: criscurā) oili; mări, cāt nā boi di om

boi' (bō-i) sf – vedz tu *bueauā*

boi' (bōī shi boī) invar (cātivārāoarā fimininlu boi/boe (bō-i)) – mārāt, corbu, nvapsu, vāpsit, buisit, corbusit, stuhinat, lupusit, chisusit, hāndācusit, lāit, pisusit, etc. {*ro: biet, sārman, nenorocit*} {*fr: pauvre, malheureux*} {*en: poor, unfortunate*} ex: plāmsi boi muma (corba di mumā); s-acatsā vārā boi (mārāt) pescu; boea (mārata) di nāsā nu poati; cānd pāpsi boi arāzboilu; boi (mārats) cārānārli a noshtri... cāti lāets trag; tsi boi (curbisiti) stearpī nā tājārā furlji!; cāti trapi boi (mārātā) nveasta!; boi (corghilj), caljli a noshtri... nā-lj furarā!; boi featili a noastri; s-avdā sh-altu boi lai cāntic!

boji/boje (bō-ji) sf boji/boje (bō-ji) – cumatā (cu fatsa ischi) tājātā dit un lucru (di-aradā tsi s-mēcā) ca pānea (carnea, pāstrāmālu, merlu, etc.) tra si mpartā (di-aradā si s-mēcā) ma lishor; shinitsā, filii, xifari, bucatā, cumatā, fashi {*ro: felie*} {*fr: tranche; tartine*} {*en: slice*} ex: talji-nj unā boji (filii) di pāni

boji' (bō-ji) sf boji/boje (bō-ji) – muljari (ma multu greacă)

tsi dutsi ună bană ca-atseali dit cāsăbadz, nviscută tu stranji ca-atseali purtati tu cāsăbadzli dit Ivropi; muljari ma di ugeachi, di scară ma-analtă; chirauă, doamnă, madamă *{ro: cucoană, doamnă}* *{fr: dame (surtout grecques) menant la vie des villes et ayant l'habit bourgeois}* *{en: woman (mostly of Greek origin) that live a city life and are dressed as the western ladies; lady}* ex: nă streasim s-agiundzem bojili, li videm tut tu sirmă

bolcu (ból-cu) adg bolcă (ból-că), boltsi (ból-tsi), boltsi/boltse (ból-tsi) – tsi easti multu (mari), biricheti, cătu-s-vrei, di primansus, etc.; bolic *{ro: abundent, în abundență}* *{fr: abondant, en abondance}* *{en: abundant}* ex: s-coatsi bolcă (multă) au; vor s-aibă oară bolcă (multă, cât lă lipseashti); grănilă suntu boltsi (biricheti, bulăchi) § **bolic** (bó-lică) adg bolică (bó-li-că), bolits (bó-litsi), bolitsi/bolitse (bó-li-tsi) – (ună cu **bolcu**) ex: vilendză bună sh-bolică (mari, cătă s-vrei) § **bunluchi/bunluce** (bun-lú-chi) sf bunluchi (bun-lúchî) – lucru tsi easti ma multu (ma mari) ca di-aradă (yiptu); numir mari di lucrî (grăni); lucru tsi easti bolcu (multu, căt s-vrei, di pistaneu, di primansus); bulăchi, biricheti, artirizmă *{ro: berechet, abundență}* *{fr: abondance}* *{en: abundance}* ex: easti bunluchi (băluhi, biricheti) di grăn § **bulăchi/bulăche** (bu-lă-chi) sf bulăchi (bu-lăchî) – (ună cu **bunluchi**)

bolic (bó-lică) adg – vedz tu **bolcu**

bolici (bo-lică) sm pl(?) – ună soi di lilici tsi creashti pi câmpu, tsi scoati buluchi di lăludzi, albi, aroshi i albastrî *{ro: ochiul bouliu}* *{fr: reine marguerite}* *{en: ox-eye daisy}* ex: prit câmpu shi pit agri creashti bolică

bolj (bólji) sf pl – gârnută di grăn (misur) hearti *{ro: boabe de grâu sau de porumb fierte}* *{fr: grains de blé ou de maïs bouillis}* *{en: boiled grains of wheat or corn}*

bolj (bólji) sf pl – numă tsi yini di la trei gindi dit mituluyia grătească tsi-lj pidipsea multu arău pri-atselj tsi fătsea lăets; ori, urghii, hulii, zurlets, etc. *{ro: furii}* *{fr: furies}* *{en: furies}* ex: lu-acatsă cătăvărăoară bolji (orli, huliili); ca arapsili cându li-acatsă bolji (orli, huliili)

bombă (bóm-bă) sf bombi/bombe (bóm-bi) – ună soi di topă tsi plăscăneashti cându easti arcată dit un airuplan sh-agudeashti loclu; ună soi di topă tsi easti băgată tu-un loc di cariva shi easti plăscănită cu-un fitilj tsi easti apres di diparti *{ro: bombă}* *{fr: bombe}* *{en: bomb}* ex: cu bombili sh-cu tochili

bondu (bón-du) invar – zbor tsi s-află mash tu zburări ca: “l-băgai tu bondu” cu noima: “l-cândărsescu, lu-anduplic, lj-umplu mintea, l-bag di cali, l-fac s-adară tsiva, etc.” *{ro: numai în expresii unde are sensul: l-am convins, l-am determinat}* *{fr: seulement dans des expressions qui veulent dire: je l'ai convaincu, je l'ai déterminé}* *{en: only in expressions with the meaning: I convinced him, I made him do it}*

bondză (bón-dză) sf bondză (bón-dză) – cuptor (nafoară, tu ubor) ca ună soi di căpachi tră cutseari pāni i pită; gastru, gastră, pontsă, pondză, ponjtsă, pointsă, ciriche, circhelj, circhen *{ro: ăst}* *{fr: four de campagne en forme de couvercle}* *{en: oven in the form of a lid}* ex: chealea u băgă sum bondză

bor (borū) vb I burai (bu-răi), buram (bu-rāmū), buratā (bu-rătā), burari/burare (bu-ră-ri) – (ună cu **azbor**) ex: bor (azbor), bor (azbor), pit ubor

boră (bó-ră) sf bori (bóri) – furtună cu ploai shi vimtu mari; furtună, dărci, zdărci, tufani, sindilii, turin, chiameti; (fig: boră = (i) a bora, ca furtuna; (ii) amăni, inati, năreatsă, hulii, himă, etc.; (iii) zboară uruti shi atimi (sh-di-aradă minciunoasi) dzăsi tră cariva; cacuzburări, sâhuniri) *{ro: vijelie, furtună}* *{fr: orage, bourrasque, vent d'orage}* *{en: storm, squall, gust of wind}* ex: pri cali nă acătsă boră (ploai, furtună) greauă; arăulu aripidină cu mari boră (agunji); cu tuti că el nu stipsea, cu-alantsă l-lo sh-el bora (fig: l-lo furtuna); altu fatsu sh-altu u lja bora (sh-tră altu es zboarăli); mi loară bora (fig: ca furtuna); intrară bora (ca ună furtună)

borgi/borge sf (bór-gi) sf borgi (bór-gi) shi borgiuri (bór-giuri) – atsea tsi u-am cându-lj voi (hursescu) a unui tsiva (paradz i alti lucrî tsi li am mprumutată di la el, pricunushteari, că nj-ari

faptă un bun, etc.); lucru tsi lipseashti s-lu facă cariva (că va i că nu va, că easti pimtu cu zorea s-lu facă, că lu-ari tăxită, că s-ari ligată, etc.); mprumut, hreu, hreus; hreusi, ipuhreusi, apuhreusi; sartsină, dat; (expr: am borgi la Mihali = nu hiu cu mintea ntreagă) *{ro: datorie}* *{fr: dette; devoir}* *{en: debt; duty}* ex: u plătitsh borgea? (mprumutlu tsi-l featish, atsea tsi-lj hurseai); au borgi la Mihali (lj-hursescu paradz al Mihali, ică, expr: nu suntu cu mintea ntreagă); hursescu: easti borgi greauă; sh-fatsi tuti borgiurli (sartsinli, ipuhreusili tsi-avea) § **burgilipsescu** (bur-gi-lip-sés-cu) (mi) vb IV burgilipsii (bur-gi-lip-sii), burgilipseam (bur-gi-lip-seámū), burgilipsită (bur-gi-lip-si-tă), burgilipsiri/burgilipsire (bur-gi-lip-si-ri) – am (fac) ună borgi; intru borgi; ălj voi tsiva a unui; lj-voi, ndăturedz, hursescu, hriusescu *{ro: îndatori, face datorii}* *{fr: avoir des dettes, contracter des obligations}* *{en: have or acquire a debt or an obligation}* § **burgilipsit** (bur-gi-lip-sítū) adg burgilipsită (bur-gi-lip-si-tă), burgilipsits (bur-gi-lip-sitsi), burgilipsiti/burgilipsite (bur-gi-lip-si-ti) – (atsea, lucrul, parălu) tsi easti borgi; (atsel) tsi intră borgi la cariva; (atsel) tsi-lj hurseashti tsiva a unui; burgilă, ndăturat, hursit, hriusit *{ro: (ceeace) este luat ca datorie, îndatorit, (acela) care a făcut datorii}* *{fr: ce (l'argent) qui représente la dette; (celui) qui a des dettes, qui a contracté des obligations}* *{en: (that) which is owed; who has or has acquired a debt or an obligation}* § **burgilipsiri/burgilipsire** (bur-gi-lip-si-ri) sf burgilipsiri (bur-gi-lip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva burgilipseashti (intră borgi), ndăturari, hursiri, hriusiri *{ro: acțiunea de a îndatori, de a face datorii; îndatorire}* *{fr: action d'avoir des dettes, de contracter des obligations}* *{en: action of having or acquiring a debt or an obligation}* § **burgilă** (bur-gi-lă) sm burgiladz (bur-gi-lădzî) – omlu tsi intră (tsi easti) borgi la cariva *{ro: dator}* *{fr: débiteur}* *{en: debtor}*

bosh (bóshū) adv – (tsi s-fatsi) tră dip tsiva; (lucru i faptă) di cari nu easti ananghi; (lucru tsi easti dat, faptu, etc. shi) cari nu-adutsi vără hăiri; anafal, geaba, digeaba, bathava, batiava, ncot, matea, năfile, vānat, vānat, tu cac *{ro: zădarnic, pentru nimic}* *{fr: en vain, pour rien}* *{en: needless, for nothing}* ex: ma, bosh (geaba), Lena nu eara tri nās

boshă (bó-shă) sf boshi (bó-shi) – partea-a truplui di om tsi s-află namisă di coasti sh-buburets; partea-a truplui di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; boashi, călcu, coapsă, scheli, cipoc, ciupoc, gof, cărtsioară, scărtsioară, slaghină, slăghină, slăbintsă *{ro: șold}* *{fr: la partie comprise entre les reins et les côtes; hanche}* *{en: part of the human body found between kidneys and ribs; hip}*

boshcu (bósh-cu) adg boshcă (bósh-că), boshtsi (bósh-tsi), boshti/boshte (bósh-ti) – tsi nu-sh bagă mintea (nu bagă oară) la tsi s-fatsi deavărliga di el; tsi nu easti etim (ndreptu) s-facă un lucru; tsi nu-l para meală (nu-lj si bati ureaclja, u bagă strâmbă, etc.) tra s-facă tsiva *{ro: neatent, nepăsător, nepregătit}* *{fr: inattentif, indolent, qui n'est pas préparé}* *{en: inattentive, careless, unprepared}* ex: easti multu boshcu; mi-aflai boshcu (nietim, nindreptu)

boshi/boshe (bó-shi) sf bosh (bósh) – hiintsă scoasă di mintea-a omlui tsi s-aspuni la oaminlji cu mintea slabă (ma multu noaptea sh-tu locurli ermi, apărătsiti, fără oaminj), cari pistipescu că easti suflitlu-a unui om mortu tsi ari dipusă diznou pri loc; hiintsă scoasă dit mintea-a omlui cu cari s-aspăr njitlji (că va yină să-lj lja cu nășh, ma s-nu hibă bunj), ma s-nu s-ducă s-doarmă cându esti oara, etc.); goshi, trăbosh, fandagmă, fandazmă, stihio, stihii, scheahtru, scheastră, bubushar, bubair, babughear; etc. *{ro: fantomă}* *{fr: fantôme, spectre}* *{en: bogey man, phantom}* § **bubă** (bú-bă) sf bubi/bube (bú-bi) – hiintsă scoasă dit mintea-a omlui, cu cari pārintsălj caftă s-lj-aspără njitslji, tra s-lji facă s-ascultă *{ro: gogoritsă}* *{fr: croque-mitaine}* *{en: bogey-man}* ex: va yină buba s-vă lja § **bu!** (búūū) inter – zbor cu cari oaminlji mări caftă s-lji lăhtărasească cilimeanlji *{ro: interjecție cu care se caută a li se face frică copilașilor}* *{fr: interjection par laquelle on fait peur aux petits enfants}* *{en: interjection with which people try to scare little children}* ex: buuuu! tats că

yini boshă s-ti lja

bosiljac (bo-si-ljiăcū) sm – vedz tu **busuljoc**

bot (bôtî) sn – vedz tu **počî**

bots (bôtsî) sf pl – ună soi di earbă-analtă cu lilici albi-vinjiți sh-cu-ună parti dit trup ngrupată tu loc tsi fatsi umflături tu locuri-locuri (mări ca mearili), mplini di niziste (colă) shi multu gustoasi sh-hrânitoari cându s-măcă coapti, părjiliti i hearti tu măcăruri; njedzlu-a loclui; cartofi, pătâts, patati, pătâts, cârcângi, curcăci, cumpiri, bărbolj **{ro: cartofi} {fr: pomme de terre} {en: potato}**

botsă (bô-tsă) sf botsă (bô-tsă) – vas (di-aradă di yilii) lungu shi strimtu, cu gushi shi gură, tu cari s-tsăni (shi s-poartă) yinlu (untulemnul, apa, etc.); shishi, shish, clondir, butilji, dulii, fială, voză **{ro: sticlă} {fr: bouteille} {en: bottle}** ex: ună botsă (shishi) di yin

bou (bôū) sm boi (bôî) – pravdă di-a casăljei, tavru (bic, bugă) dzigărit (ciucutit, shutsât), mascurlu-a vacăljei, ma mari di ea, cari easti criscut tră carne-a lui sh-ti lucrul greu tsi poati s-lu facă la agri (s-tragă aratrul sh-cheră ncărcată cu grăni); (fig: 1: bou = om tsi nu para easti dishteptu, tsi nu-aduceashti lishor tsi-lj si dzătsi, tsi easti prostu, ahmac; expr: 2: l-băgară tu-a boiler = l-băgară tu-ahapsi) **{ro: bou} {fr: boeuf} {en: ox}** ex: boulu s-leagă di coarni, omlu di limbă; boulu tradzi pluglu; si-lj pascu boilji; lu-alindzea boilji; eshti un bou (fig: prostu, ahmac, pravdă) **{ro: buits (bu-itsū) sm buits (bu-itsî) – bou njic; buici {ro: bou} {fr: petit boeuf} {en: small ox} § buici (bu-iciū) sm buici (bu-ici) – (ună cu buits) § buin (bu-inū) adg buină (bu-i-nă), buinj (bu-inji), buini/buine (bu-i-ni) – ca di bou; (expr: ociju buin = gămuts mari cu multu pronj; gămutslu-atse bunlu; furuntsel, furnutsel, sufrăntsel, etc.) {ro: de bou} {fr: (comme) de boeuf} {en: pertaining to an ox, bovine} § buyear (bu-yiărū) sm buyeari (bu-yiări) – omlu tsi pashti boilji, tsi ari frundida-a boiler {ro: boar, bouar} {fr: bouver, vacher} {en: cowherd}**

boz (bôzū) sm boji (bôji) – arburi njic tsi fatsi ună soi di arapuni di lălduz njits sh-albî, sh-yimishi ca năshți gămutsi njits sh-lăi i aroshi; usuc, usăc, soc, iboj, iboz, filj, saug, suug, sug, sâuc, sâmbuc, zâmbuc, profcu, vuj, vujji, vuz, shtog **{ro: boz} {fr: hièble} {en: elder tree}**

boză (bô-ză) sf bozi/boze (bô-zi) – ună biutură (acrishoară) dit chirolu veclju nturtsescu (adrată di fărînă di melj, misur i sicară tu cari s-bagă ună măeua di-a ljei sh-cari s-bea, ma multu veara, tra s-lu-avreadză omlu); buză; (expr: 1: u trag boza mari = hiu multu pirifan, fudul; 2: u-adar boză = lj-aspargu lucurlu; lu fac lucrul glăreashți, anapuda; u-adar dală (culeash, boză); ashi cum li-adar, lucrili nu va s-easă ghini) **{ro: bragă} {fr: bosan, vieille boisson rafraichissante turque} {en: old refreshing Turkish drink}** ex: beai boză?; tradzi boză mari (expr: easti multu fuđul); boză lj-u-adră (expr: lji lu-asparsi lucrul) **{ro: buză} (bu-ză) sm buzadz (bu-zădzî) – (ună cu boză) § buzagi (bu-za-gi) sm buzageadz (bu-za-giădzî) – atsel tsi fatsi i vindi boză {ro: bozagi, bragagiū} {fr: marchand de bosan} {en: “boza” merchant}**

bracean (bră-cianū) sm braceanj (bră-cianji) – ună soi di mush-muljeu, pomlu di grădină tsi fatsi mushmoali; mushmuljeu, muzmuljeu, crush, sorbu **{ro: specie de moșmol} {fr: sorte de néflier} {en: species of medlar (tree)}**

brad (brădū) sm bradz (brădzî) – arburi di păduri (tsi sh-u-adutsi multu cu muliftul, aroblu), tsi creashti multu-analtu (până la 40m), cu truplu ndreptu, cu lemnul moali, cu frândzili njits shi suptsări ca atsili, verdză tut anlu sh-cari nu cad eara; ehlă; (expr: brad = metură faptă dit alumăchi di brad) **{ro: brad} {fr: sapin} {en: fir}** ex: bradlu sta totna veardi; un gioni căt bradzlu; ca bradlu di munti, cădzu pi frumti **{ro: brădic (bră-dicū) sm brădits (bră-ditsî) – brad njic {ro: brăduf} {fr: petit sapin} {en: small fir}**

bragană (bră-ga-nă) sf – vedz tu **braganjeu**

braganjeu (bra-ga-njiēcū) sm braganei (bra-ga-njiēcî) – ună soi di pâljur cu yimishili tsi crescu pri arapuni ca gămutsi njits, aroshi, lâi i verdză, niheamă ca acri ma buni tu măcari; coacăz **{ro: coacăz} {fr: groseille} {en: currant} § bragană (bră-ga-**

nă) sf bragani/bragane (bră-ga-ni) – yimishili fapți di braganjeu; coacăză, auă frântsească {ro: coacăză} {fr: groseille} {en: currant}

bran (brănū) adg brană (bră-nă), branj (bránji), brani/brane (bră-ni) – tsi easti lungu până di padi; tsi s-tradzi azvarna pri loc **{ro: lung până la pământ; care se târăște} {fr: long jusqu'à la terre; qui se traîne} {en: long to the ground; that is dragging along}** ex: moi, Pipă, cusitsă brani (lundzi pân di padi); Leană-m cusitsă di brană

brandu (brân-du) sn branduri (brân-duri) – truplu a unui arburi; cumată dit truplu-a unui arburi tălajt; bândic, bucium **{ro: trunchi} {fr: tronc d'arbre} {en: tree trunk} § bândic (bândicū) sn bânditsi/bânditse (bân-dî-tsi) – (ună cu brandu)**

brangă (brân-gă) sf brândză (brân-dză) – singir gros shi vartos cu cari s-leagă cicioarli i mănji a sclayilor tra s-nu-ascapă shi s-fugă; dauă neali tsi sâ ncljiadză deavărliga di mănji a sclavului tra s-lu leagă di mănji shi s-nu lu-alasă s-fugă; prangă, heari, singir, shingir, singiri, shingiri, zingir, etc. **{ro: lanțuri, cătușe} {fr: chaînette; menottes} {en: chains; handcuffs}** ex: brândză (heari) la cicioari, brândză (heari) la mănji

brats (brătsū) sn bratsă (bră-tsă) – 1: mādularlu-a omlui tsi nchiseashti di la mănă shi s-dutsi până la umir; 2: furtia tsi poati si s-tsănă cu un i dauăli aesti mādulari (bratsă); brătsat, brătsat, băltsat; 3: misură veaclji ca pihea i cotlu (lungă ca di la cot până la mănă i până la mithca-a dzeadzitilor) **{ro: braț, cot} {fr: bras, brassée, coudée} {en: arm, armful, cubit}** ex: mi doari bratslu; omlu ari doauă bratsă; el lucreadză cu bratsăli; tsi s-facă mărâtlu cu doauă bratsă mash; uhtarea bratslu-nj leagă; dă-nj un brats (furtii) di leamni; doauă bratsă (doauă misuri di brats di la cot la dzeadziti) di pândză; un brats (ună misură) di scutic **{ro: bratseta (bra-tsé-ta) adv – s-dzătsi cându omlu imnă “di brats” cu cariva; di brats, brats la brats {ro: la braț} {fr: à bras} {en: holding one's arm} ex: noi u-avem tr-arshini s-ljai nveasta bratseta (di brats) shi s-ti priimnji § brătsat (bră-tsătū) sn brătsati/brătsate (bră-tsă-ti) – 1: dipărtarea tsi s-acatsă cu doauăli bratsă teasi dit-ună parti tu-alantă (di la dzeaditili-a unui la-atseali a alântui brats); 2: furtia tsi poati si s-tsănă cu un i dauăli bratsă; brats; brătsat, băltsat; băltsat, surghits {ro: distanța dela degetele unui braț la degetele celuilalt, când brațele sunt întinse în direcție opusă; braț} {fr: étendue des deux bras; brassée} {en: distance between de fingers of one hand to the fingers of the other when the arms are stretched in the opposite direction; armful} ex: deadi soarli trei brătsati; un brătsat (brats) di leamni; băgai tu pāhnii doauă brătsati di earbă; misurai un brătsat di pândză **{ro: brătsatā (bră-tsă-tă) sf brătsati/brătsate (bră-tsă-ti) – (ună cu brătsat) § bārtsat (bār-tsătū) sn bārtsati/bārtsate (bār-tsă-ti) – (ună cu brătsat) § bāltsat (bāl-tsătū) sn bāltsati/bāltsate (bāl-tsă-ti) – (ună cu brătsat) ex: arcară tuti cāti dzatsi bāltsati (brătsati) di hirbbratsati di hiri nu s-anumirb; deadi soarli trei bbrtsati; soarili s-avea-anbltstb ca doaub bbrtsati sti tser § mbratsă (mbră-tsă) adv – cu bratsăli tricuti deavărliga-a truplui unui om (ică a unui lucru, tra s-lu strindzi la cheptu i s-lu portă iuva); ân bratsă **{ro: în brațe} {fr: dans les bras} {en: in his arms} ex: mi loa mbratsă § mbrătsitēdz (mbră-tsi-tēdzū) (m) vb I mbrătsitai (mbră-tsi-tăi), mbrătsitam (mbră-tsi-tāmū), mbrătsitată (mbră-tsi-tă-tă), mbrătsitari/mbrătsitare (mbră-tsi-tă-ti) – lu-acats mbratsă sh-lu stringu la cheptu (di-aradă di vrearî, di dor, că nu-l vidzui di multu chiro, etc.); mbrătsishedz, mbrătsusedz, ambrats, ambratsit, angăljișescu, hiritsescu, ncupiljedz, gugustedz, pushtuescu **{ro: îmbrățișă} {fr: embrasser} {en: embrace} ex: s-băshară shi si mbrătsitară; lu mbrătsitară cu căldură; shi cu tuts si mbrătsitară § mbrătsitat (mbră-tsi-tătū) adg mbrătsitată (mbră-tsi-tă-tă), mbrătsitats (mbră-tsi-tătsî), mbrătsitati/mbrătsitate (mbră-tsi-tă-ti) – tsi easti acătsat mbratsă (ân bratsă) di cariva; mbrătsishat, mbrătsushat, ambrătsitat, ambrătsat, angăljișit, hiritsit, ncupiljat, gugustat, pushtuit **{ro: îmbrățișat} {fr: embrassé} {en: embraced} § mbrătsitari/mbrătsitare (mbră-tsi-tă-ti) sf mbrătsitari (mbră-tsi-tă-ti) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mbră-**********

tsiteadză; mbrătsishari, mbrătsushari, ambrătsitari, ambrătsari, angăljisiri, hiritsiri, neurpiljari, gugustari, pushtuiri **{ro: acțiunea de a îmbrățișa; îmbrățișare}** **{fr: action d'embrasser; embrassade}** **{en: action of embracing; embrace}** § **mbrătsishedz** (mbră-tsi-shiédzū) (mi) vb I mbrătsishai (mbră-tsi-shiāt), mbrătsisham (mbră-tsi-shiāmū), mbrătsishatā (mbră-tsi-shiā-tā), mbrătsishari/mbrătsishare (mbră-tsi-shiā-ri) – (ună cu **mbrătsitedz**) ex: si mbrătsisharā (mbrătsitarā) doilji § **mbrătsishat** (mbră-tsi-shiātū) adg mbrătsishatā (mbră-tsi-shiā-tā), mbrătsishats (mbră-tsi-shiātsī), mbrătsishati/mbrătsishate (mbră-tsi-shiā-ti) – (ună cu **mbrătsitat**) ex: mbrătsishats cādzurā pri dzinuclji § **mbrătsishari/mbrătsishare** (mbră-tsi-shiā-ri) sf mbrătsishéri (mbră-tsi-shiéri) – (ună cu **mbrătsitari**) § **mbrătsushedz** (mbră-tsu-shiédzū) (mi) vb I mbrătsushai (mbră-tsu-shiāi), mbrătsusham (mbră-tsu-shiāmū), mbrătsushatā (mbră-tsu-shiā-tā), mbrătsushari/mbrătsushare (mbră-tsu-shiā-ri) – (ună cu **mbrătsitedz**) ex: cāndu s-vidzurā sā mbrătsusharā; nu pot s-lu mbrătsushedz § **mbrătsushat** (mbră-tsu-shiātū) adg mbrătsushatā (mbră-tsu-shiā-tā), mbrătsushats (mbră-tsu-shiātsī), mbrătsushati/mbrătsushate (mbră-tsu-shiā-ti) – (ună cu **mbrătsitat**) § **mbrătsushari/mbrătsushare** (mbră-tsu-shiā-ri) sf mbrătsusheri (mbră-tsu-shiéri) – (ună cu **mbrătsitari**) § **ambratsit** (am-brā-tsitū) (mi) vb I ambrătsitai (am-brā-tsi-tāi), ambrătsitam (am-brā-tsi-tāmū), ambrătsitatā (am-brā-tsi-tā-tā), ambrătsitari/ambrătsitare (am-brā-tsi-tā-ri) – (ună cu **mbrătsitedz**) ex: lu-ambratsitā (lu mbrătsiteadză) sh-lu bashi § **ambrătsitat** (am-brā-tsi-tātū) adg ambrătsitatā (am-brā-tsi-tā-tā), ambrătsitats (am-brā-tsi-tātsī), ambrătsitati/ambrătsitate (am-brā-tsi-tā-ti) – (ună cu **mbrătsitat**) § **ambrătsitari/ambrătsitare** (am-brā-tsi-tā-ri) sf ambrătsitāri (am-brā-tsi-tā-ri) – (ună cu **mbrătsitari**) § **ambrats** (am-brātsū) (mi) vb I ambrātsai (am-brā-tsāi), ambrātsam (am-brā-tsāmū), ambrātsatā (am-brā-tsā-tā), ambrātsari/ambrātsare (am-brā-tsā-ri) – (ună cu **mbrătsitedz**) ex: sh-ambratsā (shi mbrătsiteadză) muljarea § **ambrātsat** (am-brā-tsātū) adg ambrātsatā (am-brā-tsā-tā), ambrātsats (am-brā-tsātsī), ambrātsati/ambrātsate (am-brā-tsā-ti) – (ună cu **mbrătsitat**) § **ambrātsari/ambrātsare** (am-brā-tsā-ri) sf ambrātsāri (am-brā-tsā-ri) – (ună cu **mbrătsitari**)

bratseta (bra-tsé-ta) adv – vedz tu **brats**

bravă (bră-vă) sf bravi/brave (bră-vi) – hălati astăsită (tsi s-bagă) tu-ună ushi tra s-poată s-hibă ncljiatā cu-ună cljai; (expr: tsān sum bravă = tsān un lucru ncljis cu-ună bravă) **{ro: broască de ușe}** **{fr: serrure}** **{en: lock}** ex: ncljidi poarta cu brava; li tsāni tuti sum bravă § **mbrăvedz** (mbră-védzū) vb I mbrāvai (mbră-vāi), mbrāvam (mbră-vāmū), mbrāvātā (mbră-vā-tā), mbrāvai/mbrāvare (mbră-vā-ri) – ncljid cu cljarea di la bravă; ncljiedz **{ro: încuia, închide cu cheia de la broască}** **{fr: fermer a clé}** **{en: lock}** ex: nu es din casă fărā s-nu u mbrăvedz (s-nu u ncljid cu cljarea) § **mbrāvat** (mbră-vātū) adg mbrāvātā (mbră-vā-tā), mbrāvats (mbră-vātsī), mbrāvati/mbrāvate (mbră-vā-ti) – ncljis cu cljarea di la bravă; ncljiari **{ro: încuiat, închis cu cheia}** **{fr: fermé a clé}** **{en: locked}** § **mbrāvai/mbrāvare** (mbră-vā-ri) sf mbrāvāri (mbră-vā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu si ncljidi tsiva cu cljarea di la bravă; ncljiari **{ro: acțiunea de a încuia, de a închide cu cheia}** **{fr: action de fermer a clé}** **{en: action of locking}**

bravo (bră-vo) adv shi int – ashcōlsun, aferim **{ro: bravo}** **{fr: bravo}** **{en: bravo}** § **bravu** (bră-vu) adv shi inter – (ună cu **bravo**)

bravo (bră-vo) adv shi inter – vedz tu **bravu**

brazdă (bráz-dă) sf brazdi/brazde (bráz-di) – groapă putsān ahāndoasă, strimțā shi lungă (ca atsea adratā, di-ună aletrā tu agri, di mănā tu grădinā prit cari s-curā apā, etc.); avrag, vrag, avlachi, vlachi, urdin **{ro: brazdă, șanț}** **{fr: sillon}** **{en: furrow, trench}**

brădic (bră-dicū) sm – vedz tu **brad**

brăgaci/brăgace (bră-ghă-ci) sf – vedz tu **bărgaci**

brăghăci (bră-ghă-ci-că) sf – vedz tu **bărgaci**

brăghaci/brăghace (bră-ghă-ci) sf brăghăci (bră-ghăci) – ună cu **brăgaci**

brăghăci (bră-ghă-ci-că) sf brăghăci/brăghăci (bră-ghă-ci) – ună cu **brăghăci**

brăhtisescu (brăh-ti-sés-cu) vb IV brăhtisii (brăh-ti-si), brăhtiseam (brăh-ti-seāmū), brăhtisitā (brăh-ti-si-tā), brăhtisiri/brăhtisire (brăh-ti-si-ri) – ună cu **prăhtisescu**

brăhtisiri/brăhtisire (brăh-ti-si-ri) sf brăhtisiri (brăh-ti-siri) – ună cu **prăhtisiri**

brăhtisit (brăh-ti-sitū) adg brăhtisitā (brăh-ti-si-tā), brăhtisits (brăh-ti-sitsi), brăhtisiti/brăhtisite (brăh-ti-si-ti) – ună cu **prăhtisit**

brân' (brănū) sn bārni/bārne (bār-ni) – fashā di pāndzā (di simă, di cheali, etc.) tsi sh-u bagā omlu (muljarea) di mesi tra s-lji tsānā mesea (s-lji sta stranjlu ma ghini, trā mushiteatsā, etc.); bārnu, zonā, zunā, curauā, tizgā (di lānā), fochi (di cheali); (expr: easti cu brānlu azvarna = easti un om tsi caftā cāvīgālu tut chiroļu; cāvīgāgi, zurbā) **{ro: brâu, centură}** **{fr: ceinture (de laine, de soie, de cuir)}** **{en: girdle, belt}** ex: poartā di mesi un brân di lānā; fārnu, di-a tū brān ligat; tradzi brānlu azvarna (expr: caftā cāvīgā); turcul sārgljashti brānlu si-lj lu caltsā (expr: tra s-aflā itii di cāvīgā) § **bārnu'** (bār-nu) sn bārni/bārne (bār-ni) – (ună cu **brân'**) ex: Mitrush, cālāmarlu n bārnu, ma si pari cal cu fārnu; fur cu barba pān' di bārnu; bārnu nivishtescu di-asimi; vurgārli poartā bārnu lungu; intrā tu apā pānā la bārnu § **dizbrānedz** (diz-brā-nédzū) (mi) vb I dizbrānai (diz-brā-nāi), dizbrānam (diz-brā-nāmū), dizbrānatā (diz-brā-nā-tā), dizbrānari/dizbrānare (diz-brā-nā-ri) – (ānj) disfac (scot) brānlu di la mesi; dizbāmedz, distingu; (fig: dizbrānedz = fac cariva s-ducā unā banā arushinoasă, multi ori banā di purnilji, curvārli shi pānghee, etc.; dizmal, distorcū, dishuts, distingu) **{ro: (se) descinge de brâu}** **{fr: ôter la ceinture (de laine ou de soie) appelée "brân"}** **{en: take off the girdle or belt}** ex: s-dizbrānā (sh-disfeasti brānlu) § **dizbrānat** (diz-brā-nātū) adg dizbrānatā (diz-brā-nā-tā), dizbrānats (diz-brā-nātsī), dizbrānati/dizbrānate (diz-brā-nā-ti) – tsi sh-disfeatsi (shi scoasi) brānlu di di mesi; dizbānat, distimtu **{ro: descins de brâu}** **{fr: qui a ôté sa ceinture (de laine ou de soie) appelée "brân"}** **{en: who has taken off the girdle or belt}** ex: l-loarā dispuljatslji shi dizbrānatslji (nearushinatslji); nu vedz tsi om dizbrānat (nearushinat, dizmālat) easti?; cā dzātsi arbines, cā dzāts dizbrānat (dizmālat, distorsu, nearushinat), unā easti § **dizbrānari/dizbrānare** (diz-brā-nā-ri) sf dizbrānāri (diz-brā-nārī) – atsea tsi fatsi un cāndu s-dizbrāneadzā (sh-disfatsi brānlu); dizbānari, dizbārnu, distindziri, distindzeari **{ro: acțiunea de a (se) descinge de brâu}** **{fr: action d'ôter la ceinture (de laine ou de soie) appelée "brân"}** **{en: action of taking off the girdle or belt}** § **dizbānedz** (diz-bār-nédzū) (mi) vb I dizbānai (diz-bār-nāi), dizbānam (diz-bār-nāmū), dizbānatā (diz-bār-nā-tā), dizbānari/dizbānare (diz-bār-nā-ri) – (ună cu **dizbrānedz**) ex: cum agiumshu acasā mi dizbrānai; s-dizbānā (fig: s-adrā nearushinat, curvar) fare § **dizbānat** (diz-bār-nātū) adg dizbānatā (diz-bār-nā-tā), dizbānats (diz-bār-nātsī), dizbānati/dizbānate (diz-bār-nā-ti) – (ună cu **dizbrānat**) § **dizbānari/dizbānare** (diz-bār-nā-ri) sf dizbānāri (diz-bār-nārī) – (ună cu **dizbrānari**) § **dizbārnu** (diz-bār-nu) sn pl(?) – (ună cu **dizbrānari**)

brân' (brănū) sn brāni/brāne (brā-ni) – multimi di oaminj (prāvdzā, yiets, lucrī, etc.) tsi au aproapea idyea ilichi; bārnu, tsarcu, scarā **{ro: generație}** **{fr: génération}** **{en: generation}** ex: tu brānlu-a nostru (oaminjlji di ilichia-a noastră) s-featsi-aestā; lj-feci unā tsi s-u-aspunā pān tu noauāli brāni (tsarcuri) § **bārnu'** (bār-nu) sn bārni/bārne (bār-ni) – (ună cu **brân'**) ex: bārnu di bārnu (tsarcu di tsarcu).

brân' (brănū) sn brāni/brāne (brā-ni) – fashā di metal suptsāri sh-lungā (ca unā curauā) tsi s-bagā deavārli di-unā varelā (tra s-lji tsānā deadun scāndurli di cari easti fapťā); forma di nel tsi u arī un lucru arucutos; bārnu, tserclju, tserchiu, stipari, rucoci, vārīguts, ghirgal **{ro: cerc}** **{fr: cercle, cerceau}** **{en: circle}** ex: cāti brāni ma multī lj-badz a butiljei, ahāntu ma sānātoasă s-fatsi § **bārnu'** (bār-nu) sn bārni/bārne (bār-ni) – (ună cu **brân'**)

brānā (brā-nā) sf – vedz tu **bārnu**

brândză (brân-dză) sf pl(?) – ună soi di lugurii adrată dit laptili ncljigat, călcat, ndisat, apitrusit sh-tsănut di-aradă tu-armiră i foalji tra s-nu s-aspargă; cash {ro: brânză} {fr: fromage} {en: cheese}

brăsimi/brăsim (bră-si-mi) sf – vedz tu **brisimi**

brătsat (bră-tsătu) sn – vedz tu **brats**

brătsatâ (bră-tsă-tâ) sf – vedz tu **brats**

brăznjauă (brăz-njiă-uă) sf brăznjei (brăz-njiëi) – earbă-analtă tsi creashti la munti {ro: iarbă mare} {fr: herbe large qui pousse dans les montagne} {en: large mountain grass}

bre (bré) inter – vedz tu **ore**

bre (bré) interj – tu scrierea **a-bre** (a-bré) ică **a bre** (a bré) neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **abre** (tu **ore**)

breami (breă-mi) sf pl(?) – măcari di preasini cu curcubeti, tseapă shi uriz {ro: mâncare de post de dovleac, ceapă și orez} {fr: plat maigre} {en: lent meal}

breană (breă-nă) sf – vedz tu **mreană**

brecushi/brecushe (bre-cu-shi) sf pl – pantaloni largă purtată di turtsălji di-aoa sh-un chiro; shilvari, shălvvari, shilivari, shilvărushi {ro: șalvari} {fr: large pantalon en laine porté par les turques} {en: large trousers worn by Turks}

brem (brém) inter – vedz tu **ore**

brenda (brén-da) adv – zbur tsi-aspuni că un lucru nu s-află nafoară ma ncljis iuva (sum un acupirămintu, etc.); năuntru, năuntru, năuntru, năuntru; dinauntru, dinăuntru, dinuntru; (fig: brenda = tu filichii, tu-ahapsi, tu zăndani) {ro: înăuntru} {fr: dedans, dans} {en: inside, in} ex: va-l bagă brenda (fig: tu-ahapsi)

brenă (brén-gă) sf brendzi/brendze – atsea tsi-aducheashti omul cându avurseashti; atsea tsi s-fatsi cându un nu easti-alăsat arihati, cându-lj s-aspardzi chefea; buhtiri, apustusiri, lăvrusiri, avursiri, curmari, armăneari, căpăiri; biuzuri, biuzur-lăchi, angulciri, pirăxiri, cărtiri {ro: oboseală, deranj} {fr: fatigue, lassitude, dérangement} {en: tiredness, weariness; disturbed} ex: brenă (avursiri, biuzuri, cărtiri) mari-i s-poartă omul ahătă apă; cât ma putsănă hargi shi brenă (avursiri, angulciri)

brescu (brés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mutrescu**

bric (bricū) sn – vedz tu **buric**

brilandu (bri-lân-du) sn brilandi/brilande (bri-lân-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **brilantu**

brilantu (bri-lân-tu) sn brilanti/brilante (bri-lân-ti) – nai ma scumpa cheatră dit lumi (cari, după tsi easti scoasă dit loc, lucrată sh-tăljiată mushat, s-adară ca un crustal) tsi nyliceashti ca soarli shi easti uflisită la fătsearea di neali shi di-alti giuvairi; yeamandă, yeamandu, yeamandi, dyeamandi, diamandu, diamandă, diamantu {ro: diamant} {fr: diamant} {en: diamond} ex: lutsea ca brilantul (yeamanda); pri scamul di brilanti, chitrarlu tora shadi

briri/brire (bri-ri) sf – vedz tu **mutrescu**

brishimi/brishime (bri-shi-mi) sf – vedz tu **brisimi**

brisimi/brisime (bri-si-mi) sf brisinj (bri-sinj) – hirili scoasi dit un cuculj tu cari s-află ncljis yermul di mătasi (după tsi easti lunjidă sh-năinti ca si s-facă flitur) sh-dit cari si scot hirili dit cari s-fatsi ună pândză mushată sh-vărtoasă tră zăvoani, cămesh, fustănj, etc.; hir shutsăt di mătasi; brăsimi, brishimi, ibrăsimi, ibrishimi, mătasi, mitasi, mitaxi, sirmă, santacrută, burungică, burungichi, gron {ro: fir de mătase} {fr: fil de soie; soie torse} {en: silk thread} ex: hir galbin di brisimi & **brishimi/brishime** (bri-shi-mi) sf brishinj (bri-shinj) – (ună cu **brisimi**) ex: oaea aestă ari perlu di lănă ca di brishimi & **ibrishimi/ibrishime** (i-bri-shi-mi) sf ibrishinj (i-bri-shinj) – (ună cu **brisimi**) ex: u cos cu ibrishimi tra s-nu s-discoasă & **brăsimi/brăsim** (bră-si-mi) sf brăsinj (bră-sinj) – (ună cu **brisimi**) ex: zvon di brăsimi & **ibrăsimi/ibrăsim** (i-bră-si-mi) sf ibrăsinj (i-bră-sinj) – (ună cu **brisimi**)

brit (britū) adg – vedz tu **mutrescu**

brită (bri-tă) sf – vedz tu **mutrescu**

broască (broăs-că) sf broashti/broashte (broăsh-ti) – ma multi turlii di-ună prici (tsi băneadză tu apă ică pri loc), cu trupu moali, ânciljis tu-ună căpachi usoasă dit cari poati să scoată

caplu shi cicioarli (sh-tu cari poati să sh-lu tragă tut truplu năntu cându lipseashti si s-afirească di dushmanj); cată, cată {ro: broască țestoasă} {fr: tortue} {en: turtle} ex: nu-i ghini s-vatsănj broască (căthă) & **bruscami/bruscame** (brus-că-mi) sf bruscănj(?) (brus-că-nji) – multisămi mari di broashti (căthi); dămara-a broashtilor (căthilor) {ro: broșet} {fr: grand nombre de tortues} {en: large number of turtles}

broască (broăs-că) sf – vedz tu **broatic**

broască (broăs-că) sf broashti/broashte (broăsh-ti) – lăngoari tsi s-aspuni multi ori uficoasă, cu umflarea-a gljindurlor di la gushi; scrofură, sârăge, sârăgeai, sârgeai, plăscari, prăscari, priscari {ro: scrofulă} {fr: scrofules} {en: scrofula, king's evil}

broatic (broă-ticū) sm broatits (broă-titsi) – ma multi turlii di prici njits di apă shi uscat, di-aradă verdză, fără coadă, cu gura mari, cu oclilj ishits cată nafoară sh-cu cicioarli di dinăpoi vărtoasi sh-lundzi tra s-u-agiută s-ansară lishor sh-diparti; broască, brusconj, jabă, bafă {ro: broască} {fr: grenouille} {en: frog} ex: cari bea apă multă, fatsi broatits tu pântică & **broască** (broăs-că) sf broashti/broashte (broăsh-ti) – (ună cu **broatic**) & **brusconj** (brus-cónjiū) sm, sf bruscoanji/bruscoanje (brus-coă-nji), brusconj (brus-cónji), bruscoanji/bruscoanje (brus-coă-nji) – broatic (ma mari) {ro: broscui, broscuică} {fr: grenouille mâle et femelle} {en: male and female frog} ex: tră broască, brusconjlu-i soari; nu-i vără ma mushat di brusconjlu a ljei & **bruticush** (bru-ti-cushū) sm bruticush (bru-ti-cush) – broatic ma njic {ro: broțel} {fr: petite rainette} {en: small frog} & **bruticami/bruticame** sf bruticănji(?) (bru-ti-cănji) – multisămi mari di broatits; dămara-a broatitslor, bruscamii {ro: broscărie} {fr: grand nombre de rainettes} {en: large number of frogs} ex: bruticamea (dămara-a broatitslor) i hrană ti lelits & **bruscami/bruscame** (brus-că-mi) sf bruscănj(?) (brus-că-nji) – (ună cu **bruticami**) & **brutichedz** (bru-ti-chiédzū) vb I brutica (bru-ti-căi), bruticam (bru-ti-cămū), bruticată (bru-ti-că-tă), bruticari/bruticare (bru-ti-că-ri) – scot bots ca broatitslji {ro: orăcăi} {fr: imiter les cris des rainettes} {en: imitate the sounds made by frogs} & **bruticat** (bru-ti-cătū) adg bruticată (bru-ti-că-tă), bruticats (bru-ti-cătis), bruticati/bruticate (bru-ti-că-ti) – boatsea scoasă di broatits {ro: orăcăi} {fr: les cris de rainette} {en: sound made by the frogs} & **bruticari/bruticare** (bru-ti-că-ri) sf bruticări (bru-ti-cări) – atsea tsi s-fatsi ică s-avdi cându broatitslji bruticheadză, boatsea scoasă di broatits {ro: acțiunea de a orăcăi; orăcăire} {fr: action d'imiter les cris des rainettes; les cris fait par les rainettes} {en: action of imitating the sounds made by frogs; the sound made by the frogs}

broshtu (brósh-tu) sn broshuri (brósh-tur) – vedz tu **brushtir**

broshtur (brósh-turū) sn – vedz tu **brushtir**

brostu (brós-tu) sn – vedz tu **brushtir**

bruboadă (bru-boă-dă) sf brubodz (bru-bódzi) shi brubădz (bru-bădzi) – cumată di pândză cu cari muljarea sh-acoapiră caplu; mândilă, vlashcă, baltsu, distimeli, lăhură, etc. {ro: broboadă} {fr: voile de tête} {en: head scarf} ex: pri anumir brăbodz; cum fudzea gionlji tu xeani, noi, bruboadi pristi dzeani

brubushtină (bru-bush-ti-nă) sf brubushtini/brubushtine (bru-bush-ti-ni) shi brubushtinj (bru-bush-tinj) – earbă njică tu boi cu lilici aroshi i albi sh-cu yimishili ca topi njits {ro: fumăriță} {fr: fumeterre} {en: fumitory}

bruescu (bru-iês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mutrescu**

brugaci/brugace (bru-ghă-ci) sf – vedz tu **bărgaci**

brughăciă (bru-ghă-ci-că) sf – vedz tu **bărgaci**

brughaci/brugace (bru-ghă-ci) sf brughăci (bru-ghăci) – ună cu **brugaci**

brughăciă (bru-ghă-ci-că) sf brughăcitsi/brughăcitse (bru-ghă-citsi) – ună cu **brughăciă**

bruhav (brú-havū) adg – vedz tu **buhav**

bruiri/bruire (bru-i-ri) sf – vedz tu **mutrescu**

bruit (bru-itu) adg – vedz tu **mutrescu**

bruită (bru-i-tă) sf – vedz tu **mutrescu**

brujolă (bru-jîo-lă) sf brujoli/brujole (bru-jîo-li) – carni friptă pri jar; burjolă, părjolă {ro: friptură la grătar} {fr: grillade}

{*en: grilled meat*} § **burjolă** (bur-jîo-lă) sf burjoli/burjole (bur-jîo-li) – (ună cu **brujoală**) § **părjolă** (păr-jîo-lă) sf părjoli/părjole (păr-jîo-li) – (ună cu **brujoală**)

brum! (brúmă) inter – zbor tsi va s-aspuună cum s-avdi vrondul tsi-l fatsi un lucru cându cadi tu apă; bluium! {*ro: cuvânt care imită sunetul unei imersiuni în apă*} {*fr: interjection qui imite un bruit fait par une immersion*} {*en: word imitating a sound made by an immersion*} ex: shi brum!, s-nică tu-arău § **bluium!** (blu-imă) inter – (ună cu **brum!**)

brumancă (bru-mán-că) sf brumăntsi (bru-mán-tsi) – ună soi di stranj njic tsi-acoapiră mână (di pândză, lână, cheali, lastic, etc.) faptu maxus tra s-u-afirească mână di arcoari (murdărilji, etc.) i s-hibă purtat mash tră mushuteatsă shi cămărusiri; brumangă, mănushi, gantă, hirotă, pumănică, mitani {*ro: mănushă; mănushă cu un deget*} {*fr: gant; mitaine, moufle*} {*en: glove; mitten*} § **brumangă** (bru-mán-gă) sf brumândzi (bru-mán-dzi) – (ună cu **brumancă**)

brumangă (bru-mán-gă) sf – vedz tu **brumancă**

brumanică (bru-má-ni-că) sf – vedz tu **burbunacă**

Brumar (bru-mărū) sm – vedz tu **brumă**

brumari/brumare (bru-má-ri) sf – vedz tu **brumă**

brumat (bru-mátū) adg – vedz tu **brumă**

brumă (brú-mă) sf brumi/brume (brú-mi) – crustali di neauă i gljatsă tsi s-fac shi cad pri loc (earbă) noptsăli arcuroasi di primăveară i toamnă; (expr: bruma s-ti-adună = s-mori, s-ti lja neclu!) {*ro: brumă*} {*fr: gelée blanche, frimas, givre*} {*en: frost, rime*} ex: hilja-a brumăljei sh-al vint; si-nj ti-adună bruma! (expr: s-ti lja neclu, s-mori!); deadi brumă, va s-disheljidă chirolu; ună brumă di-atseali tsi erghili li zgrumă § **brumos** (bru-mósū) adg brumoasă (bru-moă-să), brumosh (bru-móshī), brumoasi/brumoase (bru-moă-si) – (loc) tsi easti-acupirit di brumă; (chiro) tsi cadi brumă; cu brumă {*ro: brumos*} {*fr: couvert de givre, givre*} {*en: covered with frost, frosty*} ex: avum dzăli brumoasi (cu brumă) § **brumeadză** (bru-meă-dză) vb 1 unipirs brumă (bru-mă), bruma (bru-ma), brumată (bru-mă-tă), brumari/brumare (bru-má-ri) – bruma acoapiră loclu (earba); cadi bruma {*ro: cădea bruma*} {*fr: geler blanc*} {*en: cover with frost (rime)*} ex: fisuljili s-brumară (li-agudi bruma) § **brumat** (bru-mátū) adg brumată (bru-mă-tă), brumats (bru-mátsi), brumati/brumate (bru-má-ti) – acupirit di brumă; agudit di brumă {*ro: acoperit (lovit) de brumă*} {*fr: couvert de frimas; champlé*} {*en: covered with frost (rime)*} § **brumari/brumare** (bru-má-ri) sf brumări (bru-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cadi bruma sh-acoapiră loclu {*ro: acțiunea de a cădea bruma*} {*fr: action de geler blanc*} {*en: action of covering with frost (rime)*} § **mbrum** (mbrumă) vb 1 mbrumai (mbru-mái), mbrumam (mbru-mamū), mbrumată (mbru-mă-tă), mbrumari/mbrumare (mbru-má-ri) – cadi (fac s-cadă) bruma pri loc; bruma acoapiră loclu (earba) {*ro: acoperi cu brumă*} {*fr: geler blanc*} {*en: cover with frost (rime)*} § **mbrumeadză** (mbru-meă-dză) vb 1 unipirs mbrumă (mbru-mă), mbruma (mbru-ma), mbrumată (mbru-mă-tă), mbrumari/mbrumare (mbru-má-ri) – (ună cu **brumeadză**) ex: noapte-aestă-avea mbrumată (s-avea alăsată, avea cădzută bruma) § **mbrumat** (mbru-mátū) adg mbrumată (mbru-mă-tă), mbrumats (mbru-mátsi), mbrumati/mbrumate (mbru-má-ti) – (ună cu **brumat**) ex: loclu easti mbrumat (acupirit cu brumă); prunlu-aestu fatsi pruni mbrumati (fig: cu-un petur albu ca bruma pri năsi) § **mbrumari/mbrumare** (mbru-má-ri) sf mbrumări (mbru-mări) – (ună cu **brumari**) § **Brumar** (bru-mărū) sm fără pl – a 11-lea mes dit an (după Sumedru sh-năntea-a Andreului) cându cadi multă brumă; Nuembru {*ro: Noiembrie*} {*fr: Novembre*} {*en: November*} ex: easti meslu-al Brumar; sum neguri di Brumar; cad ca frundza tu Brumar shi ca schiclu tru-Alunar; estan Brumarlu fatsi multă-arcoari

brumeadză (bru-meă-dză) vb 1 – vedz tu **brumă**

brumos (bru-mósū) adg – vedz tu **brumă**

brundzu (brún-dzu) sm brundzuri (brún-dzurī) – amisticătură di băcări cu metalî ca ganumă (călai), mulidi, etc. tsi u fatsi băcărea multu ma sânătoasă; tungi, tungiu, tuci {*ro: bronz, tuci, alamă*} {*fr: airin, bronze*} {*en: bronze, brass*}

bruscami/bruscame (brus-cá-mi) sf – vedz tu **broască**

bruscami/bruscame (brus-cá-mi) sf – vedz tu **broatic**

brusconj (brus-cónjiū) sm, sf – vedz tu **broatic**

brushternitsă (brush-tér-ni-tsă) sf – vedz tu **brushtir**

brushtir (brúsh-tirū) sn brushtiri (brúsh-tirī) – arădătsina aroshi di-ună earbă (cu frândză multu mări, lărdză sh-cu lilici aroshi, murni), cu cari s-buisea lucrî aoa sh-un chiro; brostu, brostur {*ro: brustur, lipan*} {*fr: racine rouge d'une plante servant à colorer; bardane, glouteron*} {*en: red root from a plant used for coloring; burdock*} ex: ningă api sh-la căshirishiti crescu brushtiri § **broшту** (brósh-tu) sn brushturi (brósh-turī) – (ună cu **brushtir**) ex: năs cu broшту lucra; pământii ca broшту shi untulemnu § **brostu** (brós-tu) sn brushturi(?) (brósh-turī) – (ună cu **brushtir**) § **broшту** (brósh-turū) sn brushturi/broшту (brósh-tu-rī) – (ună cu **brushtir**) **brushtură** (brúsh-tu-ră) sf brushturi (brúsh-turī) – (ună cu **brushtir**) ex: si-ascumsi prit brushtiri § **brushtirusescu** (brush-ti-ru-sés-cu) vb IV brushtirusi (brush-ti-ru-sī), brushtiruseam (brush-ti-ru-seámū), brushtirusită (brush-ti-ru-si-tă), brushtirusiri/brushtirusire (brush-ti-ru-si-rī) – buisescu un lucru (pândză, pustavi) cu brushtir {*ro: colora cu brusturi*} {*fr: colorer les tissus à l'aide des "brushtiri"*} {*en: color material with "brushtiri"*} ex: adimtul nu-l brushtirusi (nu-l buisi cu brushtir) § **brushtirusit** (brush-ti-ru-sitū) adg brushtirusită (brush-ti-ru-si-tă), brushtirusits (brush-ti-ru-sitsī), brushtirusiti/brushtirusite (brush-ti-ru-si-ti) – tsi easti buisit cu brushtir {*ro: colorat cu brusturi*} {*fr: coloré à l'aide des "brushtiri"*} {*en: colored with "brushtiri"*} § **brushtirusiri/brushtirusire** (brush-ti-ru-si-rī) sf brushtirusiri (brush-ti-ru-sirī) – atsea tsi s-fatsi cându s-buiseashi cu brushtir {*ro: acțiunea de a colora cu brusturi*} {*fr: action de colorer à l'aide des "brushtiri"*} {*en: action of coloring with "brushtiri"*} § **brushternitsă** (brush-tér-ni-tsă) sf brushternitsă (brush-tér-ni-tsă) – hălăti cu cari s-luceadză tsăsătura buisită cu brushtir; bătalji? {*ro: piută(?)*} {*fr: mortier(?)*} {*en: mortar(?)*} ex: avea brushternitsă cu doauă-aroti, că năs cu broшту lucra

brushtirusescu (brush-ti-ru-sés-cu) vb IV – vedz tu **brushtir**

brushtirusiri/brushtirusire (brush-ti-ru-si-rī) sf – vedz tu **brushtir**

brushtirusit (brush-ti-ru-sitū) adg – vedz tu **brushtir**

brushtulă (brúsh-tu-lă) sf brushtuli/brushtule (brúsh-tu-li) – pită cu cash sh-cu umtu {*ro: plăcintă cu brânză ș unt*} {*fr: gâteau au fromage*} {*en: cheese and butter pie*}

brushtură (brúsh-tu-ră) sf – vedz tu **brushtir**

bruticami/bruticame sf – vedz tu **broatic**

bruticari/bruticare (bru-ti-cá-ri) sf – vedz tu **broatic**

bruticat (bru-ti-cátū) adg – vedz tu **broatic**

brutichedz (bru-ti-chiédzū) vb I – vedz tu **broatic**

bruticush (bru-ti-cúshīū) sm – vedz tu **broatic**

brutsă (brú-tsă) sf brutsă (brú-tsă) – stranj di pustavi lai cu zărculă sh-fără mănits {*ro: haină de lână cu glugă; iepângea*} {*fr: caban de drap noir sans manches, ayant la même forme cw l' "iepângea" roumaine*} {*en: jacket made of cloth, with hood and without sleeves*}

bruzgă (brúz-gă) sf bruzghi (brúz-ghi) – atsea tsi-armăni după tsi fructili (auăli, masinili, etc.) suntu călcăti tra s-lă si scoată dzama shi si s-facă yinlu ică untulemnul; bluzgă, bărsii, tsipură, comină, cumenji, prishtină {*ro: drojdie*} {*fr: marc; résidu d'huile, de vin, etc.*} {*en: marc; residue (of grapes, olives, etc. when making wine, oil, etc.)*} ex: multă bruzgă s-dipusi tu botsă § **bluzgă** (blúz-gă) sf pl(?) – (ună cu **bruzgă**) § **bruzgăescu** (bruz-gă-ies-cu) vb IV bruzgăii (bruz-gă-ii), bruzgăeam (bruz-gă-iamū), bruzgăită (bruz-gă-i-tă), bruzgăiri/bruzgăire (bruz-gă-i-ri) – nj-yini acrish (puscăitură) dit stumahi; dau nafoară (scot, es cu zorea) dit stumahi atseali tsi-am măcată năinti; vom, zvom, azvom, versu {*ro: avea aciditate stomahală; vomita*} {*fr: avoir aigreux, acidité; être sur le point de vomir*} {*en: have heartburn; vomit*} § **bruzgăit** (bruz-gă-itū) adg bruzgăită (bruz-gă-i-tă), bruzgăits (bruz-gă-itsī), bruzgăiti/bruzgăite (bruz-gă-i-ti) – tsi ari avută acrish; tsi ari dată nafoară prit gură măcarea dit stumahi; vumut, zvumut,

azvumut, virsat {*ro: care a avut aciditate stomahală; vomitat*} {*fr: qui a eu aigreux; qui a vomi*} {*en: who had a heartburn; who had vomited*} § **bruzgăiri/bruzgăire** (bruz-gă-i-ri) sf bruzgăiri (bruz-gă-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bruzgă-eashti; voamiri, zvoamiri, azvoamiri, vumeari, zvumeari, azvumeari, virsari {*ro: acțiunea de a avea aciditate stomahală; de a vomita*} {*fr: action d'avoir aigreux; action de vomir; vomissement*} {*en: action of having heartburn, of vomiting*} § **bruzgăitură** (bruz-gă-i-tu-ră) sf bruzgăituri (bruz-gă-i-turi) – acrimi tsi yini dit stumahi tu gură; atsea tsi scoati omliu dit gură cându voamiti (vearsă); anărici, puscăitură, vumutură, virsătură {*ro: acreală, aciditate stomahală; vărsătură*} {*fr: aigreux, acidité; vomissement*} {*en: heartburn; vomitus*}
bruzgăescu (bruz-gă-ies-cu) vb IV – vedz tu **bruzgă**
bruzgăiri/bruzgăire (bruz-gă-i-ri) sf – vedz tu **bruzgă**
bruzgăit (bruz-gă-itu) adg – vedz tu **bruzgă**
bruzgăitură (bruz-gă-i-tu-ră) sf – vedz tu **bruzgă**
bu! (būūū) inter – vedz tu **boshi**
bubair (bu-ba-iru) sm, sf – vedz tu **bubushar**
bubă' (bū-bă) sf – vedz tu **boshi**
bubă' (bū-bă) sf – vedz tu **budin**
bubgală (bub-gă-lă) sf – vedz tu **bucvală**
bubghală (bub-ghă-lă) sf bubghăl (bub-ghălji) – ună cu **bubgală**
Buboați/Buboațe (Bu-boă-ti) sm – vedz tu **Bubutează**
Buboațim (Bu-boă-tim) sm – vedz tu **Bubutează**
bubolji/bubolje (bu-bó-lji) sf bubolji/bubolje (bu-bó-lji) – măcari di făsulji (uscate) hearti; făsulji {*ro: fasole uscată fiartă*} {*fr: haricots bouillis*} {*en: boiled dry beans*}
bubot (bu-bót) adg bubotă (bu-bó-tă), bubots (bu-bótsi), buboti/bubote (bu-bó-ti) – cari ari pătărli adusi (aplicati, ncusurati); adus (tu pătări), âncusurat, ncusurat, cusurat, cushal, câmbur, zgrob, zgolub, gârbuv, gribos, gubes, guvor, gâdzămolj {*ro: gârbov*} {*fr: bossu, gobin, courbé*} {*en: hunchback, bent*} ex: lai cucoate, lai buboațe, tsi-ari pulja di nu-sh poati?
bubotă (bu-bó-tă) sf buboti (bu-bó-ti) – ună soi di turtă i pâni di fărînă di misur coaptă tu cireap; băbotă, babanatsă (expr: fărînă bubotă tu căpisteari = multu oarfânj, fiohi) {*ro: lipie de mālăi*} {*fr: pain ou galette de farine de maïs cuit au four*} {*en: some kind of a corn bread baked in the oven*} ex: măcam pâni di bubotă § **băbotă** (bă-bó-tă) sf băboti (bă-bó-ti) – (ună cu **bubotă**)
bubu (bu-bú) inter (scrit shi **bu-bu**) – vedz tu **pupu-pu!**
bubuchi/bubuche (bu-búchi) – njică umflătură pi truplu-a ponjlör (erburilor, lilicilor, etc.) di iu va s-crească ma năpoi frândzi ică lălduz; cleci, tsipur {*ro: mugur, boboc de flori*} {*fr: bourgeon, bouton de fleurs*} {*en: bud, flower bud*} ex: ponjlji au bubuchi; cu nostima bubuchi a floariljei di mac § **buzbucheauă** (buz-bu-chiă-ă) sf buzbuhei (buz-bu-chi) – bubuchi njică di lilici {*ro: bobocel de flori*} {*fr: petit bouton de fleurs*} {*en: small flower bud*} ex: buzbucheauă sh-trandafilă § **bubuchios** (bu-bu-chiós) adg bubuchioasă (bu-bu-chiós-ă), bubuchiosh (bu-bu-chiós-hi), bubuchioasi/bubuchioase (bu-bu-chiós-ă-si) – tsi ari scoasă (dată) multi bubuchi; (expr: bubuchisit la fătă = tsi easti mplin di gârnutsi pi fătă) {*ro: cu mulți muguri*} {*fr: avec beaucoup de bourgeons*} {*en: with many buds*} § **mbubuchisescu** (mbu-bu-chi-sés-cu) vb IV mbubuchisii (mbu-bu-chi-sii), mbubuchiseam (mbu-bu-chi-seâm), mbubuchisită (mbu-bu-chi-si-tă), mbubuchisiri/mbubuchisire (mbu-bu-chi-si-ri) – scot (dau) bubuchi; bubuchisescu, dishcljid (lilici); (expr: lji si bubuchiseashti fătă = lji si umflă fătă; scoati gârnutsi pi fătă; mărânghipseashti, mărânează, vishtidzashti) {*ro: înmuguri, îmboboci*} {*fr: bourgeonner, boutonner*} {*en: produce (put forth or shoot) a bud*} ex: pomlu mbubuchisi, dishcljisi shi frândzali deadiră, nvirdzără shi s-vishtidzără § **mbubuchisit** (mbu-bu-chi-sit) adg mbubuchisită (mbu-bu-chi-si-tă), mbubuchisits (mbu-bu-chi-sitsi), mbubuchisiti/mbubuchisite (mbu-bu-chi-si-ti) – tsi ari scoasă (dată) bubuchi; bubuchisit, dishcljis (lilici) {*ro: înmugurit, îmbobocit*} {*fr: bourgeonné,*

boutonné} {*en: budded*} § **mbubuchisiri/mbubuchisire** (mbu-bu-chi-si-ri) sf mbubuchisiri (mbu-bu-chi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva bubuchiseashti; bubuchisiri {*ro: acțiunea de a înmuguri, de a îmboboci; mugurire, îmbobocire*} {*fr: action de bourgeonner, de boutonner*} {*en: action of producing buds, of blossoming*} § **bubuchisescu** (bu-bu-chi-sés-cu) vb IV bubuchisii (bu-bu-chi-sii), bubuchiseam (bu-bu-chi-seâm), bubuchisită (bu-bu-chi-si-tă), bubuchisiri/bubuchisire (bu-bu-chi-si-ri) – (ună cu **mbubuchisescu**) ex: pădurea bubuchisi (scoasi bubuchi); apărni s-bubuchisească (să scoată bubuchi, s-da) frândza-a faglui dit păduri; merlu bubuchisi; lji si bubuchisi (mărânghipsi, lji s-umpli di gârnutsi) fătă § **bubuchisit** (bu-bu-chi-sit) adg bubuchisită (bu-bu-chi-si-tă), bubuchisits (bu-bu-chi-sitsi), bubuchisiti/bubuchisite (bu-bu-chi-si-ti) – (ună cu **mbubuchisit**) § **bubuchisiri/bubuchisire** (bu-bu-chi-si-ri) sf bubuchisiri (bu-bu-chi-siri) – (ună cu **mbubuchisiri**) § **mbubuchescu** (mbu-bu-chés-cu) vb IV mbubuchii (mbu-bu-chii), mbubucheam (mbu-bu-cheâm), mbubuchită (mbu-bu-chi-tă), mbubuchiri/mbubuchire (mbu-bu-chi-ri) – (ună cu **mbubuchisescu**) ex: mbubuchiră (dishcljisiră) florli a meali; cu ploaea aestă va să mbubuchească (scoată bubuchi) ponjlji § **mbubuchit** (mbu-bu-chit) adg mbubuchită (mbu-bu-chi-tă), mbubuchits (mbu-bu-chitsi), mbubuchiti/mbubuchite (mbu-bu-chi-ti) – (ună cu **mbubuchisit**) ex: carafilili suntu mbubuchiti § **mbubuchiri/mbubuchire** (mbu-bu-chi-ri) sf mbubuchiri (mbu-bu-chiri) – (ună cu **mbubuchisiri**)
bubuchi/bubuche (bu-búchi) – mănuciu di lilici ndreapti mushat sh-ligati tuti deadun; buchet, chitcă {*ro: buchet*} {*fr: bouquet*} {*en: bouquet, bunch of flowers*} ex: cu bubuchi (chitchi) di flori tu mână
bubuchios (bu-bu-chiós) adg – vedz tu **bubuchi'**
bubuchisescu (bu-bu-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **bubuchi'**
bubuchisiri/bubuchisire (bu-bu-chi-si-ri) sf – vedz tu **bubuchi'**
bubuchisit (bu-bu-chi-sit) adg – vedz tu **bubuchi'**
bubuescu (bu-bu-ies-cu) (mi) vb IV bubuii (bu-bu-ii), bubueam (bu-bu-iâm), bubuită (bu-bu-i-tă), bubuii/bubuire (bu-bu-i-ri) – l-fac s-aducească ună mari asparizmă; lu-aspar multu; trumuxescu, trumăxescu, ânfriusedz, nfricusedz, fricuescu, fric, nfric, nfrichedz, lăhtărsescu, cutrumuredz, cishiescu, cishuescu, cishescu {*ro: speria, îngrozi*} {*fr: (s')épouvanter, terrifier*} {*en: frighten, scare, terrify*} ex: lje-eara frică s-nu-l bubuească (lăhtărsescu); di itia-a lui, ficiorlji s-bubuiră (s-aspăreară) di sculii; acătsă s-bubuească (să-lj hibă frică, s-cutreambură) di soacra-atsea araua § **bubuit** (bu-bu-itu) adg bubuită (bu-bu-i-tă), bubuits (bu-bu-itsi), bubuiti/bubuite (bu-bu-i-ti) – tsi-lj s-ari fapță frică; tsi easti multu aspăreat; trumuxit, trumăxit, aspăreat, aspărat, aspărit, spăreat, friciuit, ânfriushat, nfricushat, fricushat, fricat, nfricat, lăhtărsit, cutrumurat, cishiit, cishuit, cishit {*ro: speriat, îngrozit*} {*fr: épouvané, éffrayé, terrifié*} {*en: frightened, scared, terrified*} ex: bubuits (lăhtărsits) di căti arăvdară § **bubuii/bubuire** (bu-bu-i-ri) sf bubuii (bu-bu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-bubueashti; trumuxiri, trumăxiri, aspăreari, aspărari, spăreari, friciuri, ânfriushari, nfricushari, fricushari, fricari, nfricari, lăhtărsiri, cutrumurari, cishiiri, cishuii, cishiri {*ro: acțiunea de a speria, de a îngrozi; îngrozire*} {*fr: action de s'effrayer; de s'épouvanter, de terrifier; épouvante*} {*en: action of frightening, of scaring, of terrifying; terror*}
bubuii/bubuire (bu-bu-i-ri) sf – vedz tu **bubuescu**
bubuit (bu-bu-itu) adg – vedz tu **bubuescu**
bubulic (bu-bu-líc) sm bubulits (bu-bu-litsi) – prici multu njică ca, bunăoară, bumbăraclu, cārăbushlu, zăngănarlu, fliturlu, musca, etc.; bubulică, bumbărac, yeatsă, rimă; (fig: bubulic = drăcurii, glărinj, pirifanj, etc.) {*ro: gânganie*} {*fr: hanneton*} {*en: bug, insect*} ex: urizlu ari bubulits (yets); ari bubulits (glărinj, pirifanj) ân cap; mushica mplină di bubulits (fig: drăcurii); nu shi shtea drăcurii shi bubulits (fig: glărinj) § **bubulică** (bu-bu-li-că) sf bubulitsi/bubulitse (bu-bu-li-tsi) – (ună cu **bubulic**)
bubulică (bu-bu-li-că) sf – vedz tu **bubulic**

bubuljană (bu-lu-ljă-nă) sf – vedz tu **bubuljitsă**

bubuljitsă (bu-bu-lji-tsă) sf bubuljitsă (bu-bu-lji-tsă) – 1: arburic di munti cu yimishi njits aroshi sh-dzâmoasi; 2: yimisha faptă di-aestu arburic; bubuljană {ro: *arbust mic de munte care face fructe mici, roșii*} {fr: *arbrisseau de montagne aux fruits rouges*} {en: *mountain shrub with red berries*} & **bubuljană** (bu-lu-ljă-nă) sf bubuljeni/bubuljene (bu-bu-ljië-ni) – (ună cu **bubuljitsă**)

bubună (bu-bu-nă) sf – vedz tu **bubureadză**

bubuneadză (bu-bu-neă-dză) vb I – vedz tu **bumbuneadză**

bubunedz (bu-bu-nédzū) vb I – vedz tu **bumbuneadză**

bubunidzari/bubunidzare (bu-bu-ni-dză-ri) sf – vedz tu **bumbuneadză**

bubunidzat (bu-bu-ni-dzătū) adg – vedz tu **bumbuneadză**

buburană (bu-bu-ră-nă) sf – vedz tu **bubureadză**

buburari/buburare (bu-bu-ră-ri) sf – vedz tu **nbulzinedz**

buburari/buburare (bu-bu-ră-ri) sf – vedz tu **bubureadză**

buburat (bu-bu-rătū) adg – vedz tu **nbulzinedz**

buburat (bu-bu-rătū) adg – vedz tu **bubureadză**

bubureac (bu-bu-reacă) sm – vedz tu **burduljac**

bubureadză (bu-bu-reă-dză) vb I unipers. bubură (bu-bu-ră), bubura (bu-bu-ră), buburată (bu-bu-ră-tă), buburari/buburare (bu-bu-ră-ri) – (foclu) ardi cu ună piră njică sh-trimburătoari; (pira) njică creashiti shi scadi tut chirolu multi ori cu un njic vrondu cărtsănitōr {ro: *pălpăi*} {fr: *pétiller, craquer*} {en: *(burning wood) crackle*} ex: bubureadză foclu & **buburat** (bu-bu-rătū) adg buburată (bu-bu-ră-tă), buburats (bu-bu-rătși), buburati/buburate (bu-bu-ră-ti) – tsi ari buburată {ro: *pălpăit*} {fr: *pétillé, craqué*} {en: *(burning wood) crackled*} & **buburari/buburare** (bu-bu-ră-ri) sf buburari (bu-bu-rărī) – atsea tsi fatsi lemnul cându ardi buburidzândalui {ro: *acțiunea de a pălpăi; pălpăire*} {fr: *action de pétiller, de craquer*} {en: *action of fire crackling*} & **bubureadză** (bur-bu-reă-dză) vb I unipers. burbură (bur-bu-ră), burbura (bur-bu-ră), burburată (bur-bu-ră-tă), burburari/buburare (bur-bu-ră-ri) – ardi cu piră mari {ro: *arde în flăcări*} {fr: *flamboyer*} {en: *(of fire) blaze, flare*} & **burburat** (bur-bu-rătū) adg burburată (bur-bu-ră-tă), burburats (bur-bu-rătși), burburati/buburate (bur-bu-ră-ti) – tsi ardi cu piră mari {ro: *arde în flăcări*} {fr: *flamboyer*} {en: *(of fire) blaze, flare*} & **burburari/buburare** (bur-bu-ră-ri) sf burburari (bur-bu-rărī) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru ardi cu piră mari {ro: *acțiunea de a arde în flăcări*} {fr: *action de flamboyer*} {en: *(of fire) action of blazing, of flaring*} & **băbărută** (bă-bă-rú-tă) sf băbăruti/băbărute (bă-bă-rú-ti) – piră mari tsi multi ori fatsi sutsatā sh-cu plăscănituri (di lemnul tsi ardi); bărbărută, apiră, fleamă, fleacă, bubună, bubută, buburană, gărămădz, gărăgalj, curmicami, plamină, lămbii, lumbardă {ro: *flăcără strălucitoare*} {fr: *flamme resplendissante*} {en: *flame resplendent*} & **bărbărută** (bă-bă-rú-tă) sf – (ună cu **băbărută**) ex: ardea bărbărută (cu piră mari) & **buburană** (bu-bu-ră-nă) sf buburani/buburane (bu-bu-ră-ni) – (ună cu **băbărută**) & **bubună** (bu-bu-nă) sf bubuni/bubune (bu-bu-ni) – (ună cu **băbărută**) ex: cafeea la noi s-ardi pi bubună, pi piră mari; piră bubună & **bubută** (bu-bu-tă) sf bubuti/bubute (bu-bu-ti) – (ună cu **băbărută**) ex: bubuta (pira) a bătichiljei; bubuta (pira) a catastasiljei

buburec (bu-bu-récū) sm buburets (bu-bu-rétși) – un di dauăli mādulari a omlui cari adună chishatlu sh-lu pitreatsi tu fuscă ninti ca s-hibă scos năfoară dit trup (tsi sh-u-aduc tu videari, ma nu tu mărimi, cu gărmutslu di fisulj shi s-află cătā tu mesea-a truplui, di-ună parti sh-di alantă); rinicljū, niri, arnicljū, aricljū {ro: *rinichi*} {fr: *rein, rognon*} {en: *kidney*} ex: mi doari bubureclu (rinicljul) & **mbuburicat** (mbu-bu-ri-cătū) adg mbuburicată (mbu-bu-ri-că-tă), mbuburicats (mbu-bu-ri-cătși), mbuburicati/mbuburicate (mbu-bu-ri-că-te) – tsi sh-u-adutsi cu bubureclu tu hromă i videari; ca bubureclu {ro: *ca un rinichi la culoare*} {fr: *qui a l'aspect d'un rognon, d'un rein*} {en: *who resembles the kidney in color or aspect*} ex: cu fatsa mplină, mbuburicată (ca bubureclu)

buburec (bu-bu-récū) sm – vedz tu **burec**

buburedz (bu-bu-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **nbulzinedz**

buburos (bu-bu-rósū) adg – vedz tu **nbulzinedz**

bubushar (bu-bu-shărū) sm bubushari (bu-bu-shărī) – om tsi-alagă di casă-casă, dzua di anlu nou, nviscut cu stranji caraghioasi, cu ună mutsună pri fatsă shi chipurici di mesi, cari dzătsi cāntitsi sh-aspari njitslji; bubair, babughear, ligucear, ischinar, arugucear, rugucear {ro: *călușar mascat*} {fr: *personne travestie qui, le jour de l'an va de porte en porte en recitant quelques vers*} {en: *person going disguised, from door to door, on the new year day, reciting some verses*} ex: yini bubusharlu s-vă măcă & **bubair** (bu-ba-irū) sm, sf bubairă (bu-ba-î-ră), bubairi (bu-ba-î-rī) shi bubaireanj (bu-ba-î-reanjī), bubairi/bubaire (bu-ba-î-ri) shi bubaireani/bubaireane (bu-ba-î-reani) – (ună cu **bubushar**) ex: va mi-adar bubair cu tuti cloputli di oi & **babughear** (ba-bu-gheărū) sm babugheari (ba-bu-gheărī) – (ună cu **bubushar**)

bubută (bu-bu-tă) sf – vedz tu **bubureadză**

Bubutează (Bu-bu-teă-ză) sf fără pl – dzua-a anlui (6-li di Yinar) cându crishtinlji yiuirtisescu pătîdzarea-a Hristolui (di Ayiu-Yeani Pătîdzătorlu); Boboteadză, Buboatim, Buboati, Pătigiumi, Fota {ro: *Boboteaza*} {fr: *Epiphanie*} {en: *Epiphany*} & **Boboteadză** (Bo-bo-teă-dză) sf fără pl – (ună cu **Bubutează**) & **Buboatim** (Bu-boă-timū) sm fără pl – (ună cu **Bubutează**) ex: ti Buboatim va s-arucă crutsea tu-apă & **Buboati/Buboate** (Bu-boă-ti) sm – (ună cu **Bubutează**)

bubzeală (bub-zeă-lă) sf – vedz tu **bubzel**

bubzel (bub-zélū) sm bubzelj (bub-zéljī) – agru-arburi njic dit păduri, tsi sh-u-adutsi cu-un trandafil, cu schinj, cu lilici mushati aroshi, trandafilii, albi i galbini shi poami aroshi ca ună cireashi njică; măcesh, mucesh, arug, rug, cumbmbri, curubits {ro: *măceș, trandafir sălbatec*} {fr: *églantier*} {en: *wild rose*} & **bubzeală** (bub-zeă-lă) sf bubzeali/bubzeale (bub-zeă-li) – poamili fapti di bubzel, njits ca cireashili, acrishoari, cu multi simintsă mplini di peri sh-tuti deadun anvălitu cu-ună peaji aroshi; măceashi, muceashi {ro: *măceșă*} {fr: *fruit de l'églantier*} {en: *fruit from a wild rose*}

bucal (bu-călū) sn bucălji (bu-călji) – vas cu cari s-adutsi la measă apă, yin, etc. tra si s-toarnă tu scafi i yillii tră beari; bucali, bujan, bujană, garafă, cărafă, mătrac, mătărac, mătără, cutrov, cătruvă, birbilji, birbilj {ro: *carafă*} {fr: *carafe*} {en: *decanter*} ex: shadi ncali un tsucal di sh-arădi di-un bucal & **bucali/bucale** (bu-că-li) sf bucălji (bu-călji) – (ună cu **bucal**)

bucali/bucale (bu-că-li) sf – vedz tu **bucal**

bucată (bu-că-tă) sf bucăts (bu-cătși) – parti (tăljată, aruptă, disfaptă, etc.) dit un lucru (corpu, trup); cumată, grundă, grunghi, bucă, peatic; tută măcareă tsi poati si s-bagă năoară n gură, si s-meastică shi si s-ă nglijă; mășhcătură {ro: *bucată, îmbucătură*} {fr: *morceau, bouchée*} {en: *piece, morsel, mouthful*} ex: armili cad bucăts (cumăts) adrati; bucăts (cumăts) fă-nj-ti, scumpă, tini; s-u facă di bucăts (cumăts); va-nj mi facă bucăts di bucăts; fustanea faptă bucăts di bucăts (tută cumăts, peatitsi) & **bucă** (bū-că) sf buts (bútși) – (ună cu **bucată**) ex: ună bucă (cumată) di pâni; nveasta sh-loa căti ună masină tu bucă (mășhcătură); u lja omlu sh-tu-ună bucă (mășhcătură) u-archiushură ân gură & **bucățici/bucățice** (bu-că-ti-ci) sf bucățici (bu-că-ti-ci) – bucată njică, cumățici, cumătush {ro: *bucățică*} {fr: *petit morceau, petite bouchée*} {en: *small piece, little morsel, small mouthful*} ex: ândreptsă suntu s-mi facă bucățici (cumățici) & **mbucătsedz** (mbu-că-tsédzū) (mi) vb I mbucătsai (mbu-că-tsăi), mbucătsam (mbu-că-tsāmū), mbucătsatā (mbu-că-tsă-tă), mbucătsari/mbucătsare (mbu-că-tsă-ri) – lu-adar (l-fac, l-talj, l-frângu tu, lu-asparu, etc.) bucăts un lucru; cumătisescu, mpartu {ro: *îmbucătăți, împărți*} {fr: *mettre (casser) en morceaux, tronçonner, diviser*} {en: *cut (break, etc.) something into pieces, divide*} ex: mbucătsai (u feci cumăts, u cumătăsii) pânea tră mpărtsări; mbucătsarā (li mpărtsără tu cumăts) ayinlji sh-agrili & **mbucătsat** (mbu-că-tsătū) adg mbucătsatā (mbu-că-tsă-tă), mbucătsats (mbu-că-tsătși), mbucătsati/mbucătsate (mbu-că-tsă-ti) – faptu (tăljat) bucăts; cumătisit, mpărtsăt {ro: *îmbucătățit, împărțit*} {fr: *mis (cassé) en morceaux, tronçonné, divisé*} {en: *cut (broken, etc.) into pieces, divided*}

§ **mbucătsari/mbucătsare** (mbu-că-tsă-ri) sf mbucătsări (mbu-că-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-fatsi cumăts (s-cumătiseashti); cumătisiri, mpărtsări {ro: *acțiunea de a îmbucătăți, împărți; îmbucătățire, împărțire*} {fr: *action de mettre (casser) en morceaux, de tronçonner, de diviser*} {en: *action of cutting (breaking, etc.) into pieces, of dividing*}

bucă' (bú-că) sf buts (bútsi) – partea di nsus a ciciorlui namisa di dzinuclju shi gof (cipoc); coapsă, cipoc, buti, scheli, cărădzeli, armu {ro: *coapsă*} {fr: *cuisse*} {en: *thigh*} ex: un gugosh tu bucă-lj treatsi; ună bucă (buti) di carni; hearsiră butsli; dinjicară butsli

bucă² (bú-că) sf buts (bútsi) – partea cămoasă di pi fatsă di-ună parti sh-di-alantă (sum oclji shi namisa di nari shi ureclji); merlu di fatsă {ro: *obraz*} {fr: *joue*} {en: *cheek*} ex: buca a fatsăljei lj-arushi

bucă³ (bú-că) sf – vedz tu **bucată**

bucătici (bu-că-ti-ci) sf – vedz tu **bucată**

buchet (bu-chétu) sn bucheti/buchete (bu-ché-ti) – mănucju di lilici ndreapti mushat sh-ligati tuti deadun; bubuchi, chitcă {ro: *buchet*} {fr: *bouquet*} {en: *bouquet, bunch of flowers*}

buci (búciū) adg – vedz tu **bucicu**

bucicos (bucī-cósū) adg bucicoasă (bucī-coă-să), bucicosh (bucī-cóshī), bucicoasi/bucicoase (bucī-coă-si) – tsi easti cu multă carni (mushclji); tsi easti mplin tu fatsă; cămos {ro: *cărnos; plin, rotund (la față)*} {fr: *charnu; plein*} {en: *fleshy; full, plump*} ex: fatsili a meali-aroshi, bucicoasi (cămoasi) § **bulcicos** (bul-ci-cósū) adg bulcicoasă (bul-ci-coă-să), bulcicosh (bul-ci-cóshī), bulcicoasi/bulcicoase (bul-ci-coă-si) – (ună cu **bucicos**) § **bushcutos** (bush-cu-tósū) adg bushcutoasă (bush-cu-toă-să), bushcutosh (bush-cu-tóshī), bushcutoasi/bushcutoase (bush-cu-toă-si) – (ună cu **bucicos**) ex: frămți largă, bushcutoasă (mplină), bratsăli goali, albi sh-bushcutoasi (cămoasi, mushcljoasi)

bucicu (bucī-cu) adg buciă (bucī-că), buciichi (bucī-chi), buciichi/buciche (bucī-chi) – oai cu arocuti aroshi deavărliga di oclji; buci {ro: *oacă*} {fr: *brebis aux cercles rouges autour des yeux*} {en: *sheep with red circles around the eyes*} § **buci** (búciū) adg buci/buce (bú-ci) pl(?) – (ună cu **bucicu**)

bucini/bucine (bú-ci-ni) sf – vedz tu **bucium**

bucium (bú-ciumū) sm buciunj (bú-cijū) shi bucinj (bú-cinj) – trupu a unui arburi; ună cumată dit trupu a unui arburi tălât (ayitā tālâtā); bucini, cutsur, chicut, chicutuchi, brandu, bândic, cucuib, ciubă, cucuibă, căciubă, cuciubeauă, cuciuheu, grij; (expr: easti buciun = cutiuc (lemnu (fig), cutsur); easti cutsur, lemnu (fig); ari caplu gros, easti ca glar di minti, cari aducheashti greu tsi-lj si dzătsi; easti om di la oi, fără prăxi, tsi nu shtii multi) {ro: *buștean, butuc, buturugă*} {fr: *bûche, tronc d'arbre, billot, cep (de vigne)*} {en: *tree trunk, log, block (of wood)*} ex: aflară un buciun (chicut) mari di arburi; shidzui pi-un buciun (cutsur) di fag § **bucini/bucine** (bú-ci-ni) sf bucinj (bú-cinj) – (ună cu **bucium**) ex: arucutit ca un bucini (bucium)

buciar (bu-clărū) sf – vedz tu **buclă**

buclă (bú-clă) sf bucli/bucle (bú-cli) – vas di lemnu ca un tălăric i vutselă (tsi poati s-hibă di ma multi soi), tu cari sh-poartă oaminjlji apa i yinlu; bucljtsă; vătseală, vitseală, vutselă {ro: *fedeleş*} {fr: *sorte de petite seille servant à apporter de l'eau à boire ou de vin*} {en: *kind of a small pail for water or wine*} ex: nu ari apă tu buclă; mi duteam cu bucla n mână; s-toarnă cu bucla mplină; cărvănarlu sh-ari bucla cu yin § **bucljtsă** (bu-clji-tsă) sf bucljtsă (bu-clji-tsă) – buclă ma njică {ro: *fedeleş mic*} {fr: *petite "buclă"*} {en: *small "buclă"*} ex: la shoput sh-umplea bucljtsăli ună feată § **buclar** (bu-clărū) sm buclar (bu-clărū) – atsel tsi fatsi ică vindi bucli ro: *cel care face sau care vinde fedeleş*} {fr: *celui qui fait ou vend des barillets*} {en: *maker or seller of "buclă"*}

bucljtsă (bu-clji-tsă) sf – vedz tu **buclă**

bucur (bú-cur) (mi) vb I – vedz tu **bucurilji**

bucurari/bucurare (bu-cu-ră-ri) sf – vedz tu **bucurilji**

bucurat (bu-cu-rătū) adg – vedz tu **bucurilji**

bucurilji/bucurilje (bu-cu-rí-lji) sf bucurilji/bucurilje (bu-cu-rí-

lji) – simtsămintul suflitescu tsi lu-aducheashti cariva tsi s-ihărstiseashti shi s-hârseashti di-un lucru vrut; harauă, hrauă, hroa, hărăcupilji, văsălii, mălinari {ro: *bucurie, plăcere*} {fr: *joie, plaisir*} {en: *joy, delight, pleasure, happiness*} ex: mor cu bucurilji (harauă) § **bucur** (bú-cur) (mi) vb I bucurai (bu-cu-răi), bucuram (bu-cu-rămū), bucurată (bu-cu-ră-tă), bucurari/bucurare (bu-cu-ră-ri) – aduchescu (fac pri altu s-aducheas-că) ună mari harauă (bucurilji); mbucur, hârsescu, hârisescu, hârăsescu, gudesu {ro: *bucura*} {fr: *(se ré)jouir*} {en: *rejoice*} § **bucurat** (bu-cu-rătū) adg bucurată (bu-cu-ră-tă), bucurats (bu-cu-rătși), bucurati/bucurate (bu-cu-ră-ti) – tsi aducheashti ună mari harauă; mbucurat, hârsit, hârisit, hârăsit, gudit {ro: *bucuros*} {fr: *(ré)jouir, enchanté*} {en: *joyous*} § **bucurari/bucurare** (bu-cu-ră-ri) sf bucurări (bu-cu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aducheashti ună mari harauă; mbucurari, hârsiri, hârisiri, hârăsiri, gudiri {ro: *acțiunea de a (se) bucura*} {fr: *action de (se ré)jouir*} {en: *action of rejoicing*} § **mbucur** (mbú-cur) (mi) vb I mbucurai (mbu-cu-răi), mbucuram (mbu-cu-rămū), mbucurată (mbu-cu-ră-tă), mbucurari/mbucurare (mbu-cu-ră-ri) – (ună cu **bucur**) ex: oili arăea, si mbucura (s-hârsea) § **mbucurat** (mbu-cu-rătū) adg mbucurată (mbu-cu-ră-tă), mbucurats (mbu-cu-rătși), mbucurati/mbucurate (mbu-cu-ră-ti) – (ună cu **bucurat**) § **mbucurari/mbucurare** (mbu-cu-ră-ri) sf mbucurări (mbu-cu-rări) – (ună cu **bucurari**)

bucusescu (bu-cu-sés-cu) vb IV bucusii (bu-cu-siī), bucuseam (bu-cu-seámū), bucusită (bu-cu-si-tă), bucusiri/bucusire (bu-cu-si-ri) – fac măcarea sh-biutura s-treacă din gură tu gârgălan sh-deapoea tu stumahi; arucutescu tu gârgălan; ascăpit, scăpit, nglijit, anglijit, mîc, dipishescu {ro: *inghiți*} {fr: *ingurgiter, avaler*} {en: *gulp down, swallow*} § **bucusit** (bu-cu-sitū) adg bucusită (bu-cu-si-tă), bucusits (bu-cu-sitsi), bucusiti/bucusite (bu-cu-si-ti) – (măcarea shi biutura) tsi ari tricută din gură tu gârgălan sh-deapoea tu stumahi; arucutit tu gârgălan; ascăpitat, scăpitat, nglijit, anglijit, mîcat, dipishit {ro: *inghiți*} {fr: *ingurgite, avaler*} {en: *gulp down, swallowed*} § **bucusiri/bucusire** (bu-cu-si-ri) sf bucusiri (bu-cu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bucuseashti (ascăpită) tsiva; arucutiri tu gârgălan; ascăpitari, scăpitari, nglijitari, anglijitari, mîcari, dipishiri {ro: *acțiunea de a inghiți; inghițire*} {fr: *action d'ingurgiter, d'avaler; engoulement*} {en: *action of gulping down, of swallowing*}

bucusiri/bucusire (bu-cu-si-ri) sf – vedz tu **bucusescu**

bucusit (bu-cu-sitū) adg – vedz tu **bucusescu**

bucuvălă (bu-cu-vă-lă) sf bucuvalj (bu-cu-vălji) – pâni caldă dinjicată shi amisticată cu umtu shi cash proaspit; njedz di pâni uscată, sârmat shi pârjilit cu cash (zahari) tu umtu (untură); bugvală, buvgală {ro: *papară*} {fr: *du pain chaud émieté et mélangé avec du beurre et du fromage frais*} {en: *crumbled bread mixed with butter and cheese*} § **bubgală** (bub-gă-lă) sf bubgăl (bub-gălji) – (ună cu **bucuvălă**) § **buvgală** (buv-gă-lă) sf buvgăl (buv-gălji) – (ună cu **bucuvălă**) ex: sh-la buvgală, tsi s-videts?

budălă (bu-dă-lă) adg budăloanji/budăloanje (bu-dă-loă-nji), budăladz (bu-dă-lădz) budăloanji/budăloanje (bu-dă-loă-nji) – (om) tsi nu para sh-easti dishteptu; (om) tsi easti prostu, glar, hazo, hut, tivichel, etc. {ro: *prostănac*} {fr: *imbécile, stupide*} {en: *imbecile, stupid*} ex: scoală, budălă, s-ai puteari mari; coada-a budăloanjljei di ursă § **budălăc** (bu-dă-lăcū) adg budălăcă (bu-dă-lă-că), budălăts (bu-dă-lătsi), budălătsi/budălătse (bu-dă-lă-tsi) – (ună cu **budălă**) ex: cari easti mintimenlu sh-cari easti budălăclu (prostul, glarlū)?

budălăc (bu-dă-lăcū) adg – vedz tu **budălă**

budec (bu-décū) sn budetsi/budetse (bu-dé-tsi) – ună soi di băstuni cu-ună penură tu-un capit, cu cari njitslji ntsapă gljatsa tra s-poată si sh-facă vimtu (vantsu, zvorizimă) cându vor si s-tragă azvarna cu sanja {ro: *un fel de baston cu un cui la un capăt, cu care copiii înțeapă ghiatsa când vor să se târască cu sanja*} {fr: *bâton alpestre à l'aide duquel on évite le glissoire pendant l'hiver*} {en: *alpine stick with a nail on one side, with which one avoids the slide during the winter*} ex: prit muntsă

earna, ca s-nu arăchishâm nă tsânem cu budetsi

budic (bu-dîcû) sn – vedz tu **poci'**

budin (bu-dînû) sm budinj (bu-dînî) – yermul tsi fatsi mitasea; yermu di mitasi **{ro: vierme de mătase}** **{fr: ver à soie}** **{en: silkworm}** & **bubă** (bû-bă) sf bubi/bube (bû-bi) – lunjida-budinlui, a yermului di mitasi **{ro: larva gândacului de mătase}** **{fr: ver à soie}** **{en: silkworm}** ex: nj-muri buba

budră (bû-dră) sf budri/budre (bû-dre) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **puđră**

budrumi/budrume (bu-drû-mi) sf budrunj (bu-drûnjî) – binai (casă, adărămintu, etc.) cu udadz scutidosh (tsi s-află, multi ori sum loc, tu catoyi) iu suntu tsânuts ncljish atselj tsi suntu aflats cu stepsu (după tsi suntu giudicats shi culăsis tra sâ sta ncljish un castili chiro, ică ninti, cându ashteaptă ninga tra si s-ducă la giudicată); zundani, zândani, sândani, filichii, filăchii, hapsi, hăpsani, hăpseani, hăpsănă, ncljisoari, pudrumi, bădrumi **{ro: podrum, închisoare întunecoasă, beci}** **{fr: cave, prison souterraine; cachot}** **{en: cave, prison, dungeon}** & **bădrumi/bădrume** (bă-drû-mi) sf bădrunj (bă-drûnjî) – (ună cu **budrumi**)

buducăshar (bu-du-că-shărû) sm – vedz tu **buducushar**

buducushar (bu-du-cu-shărû) sm buducushari (bu-du-cu-shărî) – pulj di mpradă (ma mari di gaea sh-di corbul, tsi măcă di tuti, cu peanili lăi sh-pântica albă, sh-cu dintana shi cicioarili multu vărtoasi); gărvan, gavran, gărvan, corbu, corac, curac, buducăshar **{ro: corb mare}** **{fr: grand corbeau}** **{en: large raven}** ex: cu gura di buducushar (corbu, corac) & **buducăshar** (bu-du-că-shărû) sm buducăshari (bu-du-că-shărî) – (ună cu **buducushar**)

buduvai (bu-du-văiû) sn buduvai/buduvae (bu-du-vă-i) – chelindru mari, maxus adrat tra s-tsână muljitur iu el (di-aradă apă, lapti, gaz, etc.) tră tsâneari tu-un loc i tră purtari dit un loc tu altu ncărcat pri-ună aftuchină (amaxi) mari; ună soi di groapă mari adrată tu loc (ca ună baltă, lac njic i ca ună căzani mari di metal, cimentu, cheatră, etc. dishcljîsă prisupră), tu cari s-adună shi s-tsâni apă; sternă, gurnă, hăvuzi **{ro: cisternă, bazine}** **{fr: citerne, bassins}** **{en: cistern, tank}**

budzar (bu-dzărû) adg – vedz tu **budză**

budză (bû-dză) sf budză (bûdză) – dauăli pârtsă cămoasi di la mardzinea di nsus sh-di la-atsea di nghios tsi ncljid gura shi acoapiră dintsăl; buză; (fig: 1: (i) **budză di-arău** = mardzini di-arău; (ii) **budză di-amari** = mardzini di-amari; expr: 2: budză di budză = di la ună mardzini la-alantă; 3: cu budza cripată = nvirinat, cripat, nfărmăcat; 4: dipun budza = mi cărteashti, nu-nj pari ghini, nu mi-ariseashti, spindzur nărli; 5: nj-arădi budza = mi hărsescu; 6: ânj mushcu budzăli = escu pishman, nj-pari-arău di-atseali tsi feci) **{ro: buză, margine}** **{fr: lèvres, bord}** **{en: lip, border}** ex: ari budză aruvirsati; s-nu nj-arădă budza sh-a njia? (expr: s-nu mi hărsescu sh-mini?); l-vătămără budza (fig: mardzina) di-amari; Duna eara budză cu budză (expr: virsată, di la ună mardzini la-alantă); fărmaç! budză cripată (expr: multu nvirinat); dipusi budzăli (expr: s-cărti, nu-lj păru ghini, spindzură nărili); ca mări va sh-mushcă budzăli (expr: va-lj pară-arău, va s-facă pishman) & **buză** (bûză) sf buză (bûză) – (ună cu **budză**) & **budzos** (bu-dzósû) adg budzoasă (bu-dzoă-să), budzosh (bu-dzóshî), budzoasi/budzoase (bu-dzoă-si) – tsi easti cu budzăli groasi, mări; budzar, mbudzat **{ro: buzat}** **{fr: lippu}** **{en: thick-lipped}** ex: budzoshli arachi & **budzar** (bu-dzărû) adg budzară (bu-dzără), budzari (bu-dzărî), budzari/budzare (bu-dzăr-i) – (ună cu **budzos**) & **mbuzat** (mbu-dzătû) adg mbudzată (bu-dză-tă), mbudzats (mbu-dzătî), mbudzati/mbudzate (mbu-dză-ti) – (ună cu **budzos**) & **mbuz** (mbuzû) vb I mbuzai (mbu-zăi), mbuzam (mbu-zămû), mbuzată (mbu-ză-tă), mbuzari/mbuzare (mbu-ză-ri) – trec tsiva prit budză; bag tsiva n gură; măc **{ro: mânca}** **{fr: manger}** **{en: eat}** ex: ma cât apucă sâ mbuză (s-bagă tsiva n gură) dauă, trei ori shi vinji s-lu scoală di pi measă; nu mbuzai (măcai) tsiva până tora & **mbuzat** (mbu-zătû) adg mbuzată (mbu-ză-tă), mbuzats (mbu-zătî), mbuzati/mbuzate (mbu-ză-ti) – tsi ari băgată tsiva n gură; tsi ari măcată; măcat **{ro: mânca}** **{fr: mangé}** **{en: eaten}** & **mbuzari/mbuzare** (mbu-ză-ri) sf mbuzări (mbu-zărî)

– atsea tsi s-fatsi cându cariva mbuză **{ro: acțiunea de a mânca}** **{fr: action de manger}** **{en: action of eating}** & **budzănară** (bu-dză-nă-ră) sf budzănări (bu-dză-nărî) – diplă faptă tu-un stranj ca ună soi di budză **{ro: clin de haină în formă de buză}** **{fr: pli (d'un habit) en forme de lèvres}** **{en: fold made in a dress that resembles a lip}**

budză di-amari – vedz tu **budză**

budză di-arău – vedz tu **budză**

budzănară (bu-dză-nă-ră) sf – vedz tu **budză**

budzos (bu-dzósû) adg – vedz tu **budză**

bueagi (bu-îa-gî) sm – vedz tu **bueauă**

bueagilăchi (bu-îa-gî-lă-chi) sf – vedz tu **bueauă**

bueangi (bu-îan-gî) sm – vedz tu **bueauă**

bueată (bu-îă-tă) sf buets (bu-îétsî) – un apanghiu faptu tră prăvdză (tsi sh-u-adutsi cu ună casă tsi ari mash citii); pœată **{ro: păiată, un fel de adăpost (pentru animale)}** **{fr: une sorte d-abri (pour les animaux)}** **{en: a kind of shelter or cover made for the animals}** ex: oi spindzurati pri buets

bueauă (bu-îă-ûă) sf buei (bu-îéî) – hroma tsi u-aspuni un lucru; luguria cu cari s-buiseashti un lucru tra s-lj-âlăxească hroma; luguria tsi-sh bagă muljerli pri fatsă i unglj tra s-aspună ma mushati; hromă, vâfii, rengă, renghi; arushatsă, fcheasidi, măzeauă, măzi, ucnă; (fig: 1: bueauă = taxirati, bileauă; 2: bueauă di = măratlu di; expr: 3: molj tu noauădzatsinoauă di buei = bag dinăpoi, aurlu, arushinedz) **{ro: culoare, vopsea}** **{fr: couleur, fard, teinture, dérision, pauvre, malheur}** **{en: color, face make-up, paint, mockery, misfortune, unhappiness}** ex: es lilici cu buei; călugreauă ca bueauă (fig: mplină di bileadz, di taxirats); sh-deadi cu bueauă (fcheasidi, măzeauă); ded bueauă a casăljei; tu noauădzatsinoauă di buei u mulje (expr: u băgă dinăpoi, u rizilipsi, u-arushină); u, bueauă di ficior (fig: măratlu di ficior), muri; u, bueaua (taxiratsli, ghiderli) s-vă bată & **boi/boe** (bô-i) sf boi (bôî) shi boiuri (bô-îurî) – (ună cu **bueauă**) ex: pădurea cu boili (bueili) tuti s-chindiseashti; sh-adră fatsa cu boi (fcheasidi); boiurli (bueili) cu cari da mururli & **buisescu** (bu-i-sés-cu) (mî) vb IV buisii (bu-i-sîî), buiseam (bu-i-seâmû), buisită (bu-i-sî-tă), buisiri/buisire (bu-i-sî-ri) – (cu-ună fărce di buisiri ică cu asprucuchiri) acoapir fatsa-a unui lucru cu un petur di bueauă (azvesti); zugrăpsescu un lucru (tra s-lu fac ma mushat, s-lu stulsescu cu lilici, oaminj, etc.); vâpsescu, azvistescu, chindrisescu, chindisescu, zugrăfsescu, zugrăpsescu, cundiljedz (fatsa, ocljilj); (fig: 1: mi buisescu = jilescu; 2: l-buisescu = (i) lu rizilipsescu; (ii) l-curbisescu, l-stuhinedz, l-distihipsescu, etc.; (iii) lu-alas sh-fug, lu-apărătsescu) **{ro: colora, vopsi, picta; nenoroci}** **{fr: colorer, colorier; teindre, peindre; bafouer; rendre quelqu'un malheureux}** **{en: color, dye, paint; make fun of somebody; make someone unhappy}** ex: nu-ts buisea (nu tsi-lj da cu bueauă), lea, perlji ahântu; buisim (azvistusim) tăvanea; l-buisiră (fig: lu rizilipsiră) tu misu-hori; mi buisescu (fig: jilescu); lu-avinară până-l buisiră (fig: l-curbisiră); buisea-ti (fig: curbisea-ti), buisite (fig: mărte)! & **buisit** (bu-i-sî-tû) adg buisită (bu-i-sî-tă), buisits (bu-i-sîtsî), buisiti/buisite (bu-i-sî-ti) – tsi easti acupirit cu-un petur di bueauă; dat cu bueauă; vâpsit, azvistusit, chindrisit, chindisit, zugrăfsit, zugrăpsit, cundiljată (fatsa, ocljilj); (fig: buisit = (i) jilit; (ii) rizilipsit; (iii) corbu, corbusit, curbisit, stuhinat, distihipsit, etc.) **{ro: colorat, vopsit, pictat; nenorocit}** **{fr: coloré, colorier; teint, peint; bafoué; infortuné, malheureux}** **{en: colored, dyed, painted; who has been made fun of; unhappy, wretched}** ex: iu ti dutseai, lea buisită (mărată, curbisită) & **buisiri/buisire** (bu-i-sî-ri) sf buisiri (bu-i-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-buiseashti tsiva i cariva; vâpsiri, azvistusiri, chindrisiri, chindisiri, zugrăfsiri, zugrăpsiri, cundiljari (fatsa, ocljilj); (fig: buisiri = (i) jiliri; (ii) rizilipsiri; (iii) curbisiri, stuhinari, distihipsiri, etc.) **{ro: acțiunea de a colora, de a vopsi, de a picta; de a (se) nenoroci; nenorocire}** **{fr: action de colorer, de colorier; de teindre, de peindre; de bafouer; de rendre quelqu'un malheureux; malheur}** **{en: action of coloring, of dyeing, of painting; of making fun of somebody; of making someone unhappy; unhappiness}** &

bueangi (bu-ian-gi) sm bueangeadz (bu-ian-giădzî) – omlu tsi buiseashti (multi ori stranji tu-ună ducheani adrată maxus tră buisirea-a lor) {ro: *boiangiu*} {fr: *teinturier*} {en: *dyer*} ex: si nvăpsi la bueangeadzli tuts (fig: s-featsi rizili dinintea-a ntreagălei lumi) § **bueagi** (bu-ia-gi) sm bueageadz (bu-ia-geădzî) – (ună cu **bueangi**) § **bugeai** (bu-giăiū) sm bugeai (bu-giăi) – (ună cu **bueangi**) § **bueagilăchi** (bu-ia-gi-lă-chi) sf bueagilăchi (bu-ia-gi-lăchî) – ducheani iu s-buiescu lucrî (stranji); murafetea di buisiri (a stranjilor)

buf (búf) sm buhi (búhî) – nai ma marli pulj di mpradâ di noapti, tsi băneadză cu-avinarea di njits prici di pri loc, cu caplu shi cu ocljilj mări; bufă, buhă; (fig: 1: prostu, hazo, tivichel, glar, etc.; 2: orbu) {ro: *bufniță*} {fr: *hibou*} {en: *owl*} ex: tu cheari doarmi buflu alăvdat; s-adunară omjilj tuts di băgară buflu cap; mari buf (fig: glar) hii § **bufă** (bú-fă) sf bufi/bufe (bú-fi) – (ună cu **buf**) ex: bufă nu veadî dzua; ca s-yină bufă (fig: glara) di ursă § **buhă** (bú-hă) sf buhi/buhe (bú-hi) – (ună cu **buf**)

bufar (bu-fărū) sm bufari (bu-fărî) – apanghiu (faptu di scânduri, purtets, ligărei, etc.) tu cari s-tsân di-aradă pricili di ningă casa-a omlui ca găljinj (cânj, căpri, portsă, etc.); cumas, cumash, cusher, cuteatsă, cocină, căsistră {ro: *coteț, cocină*} {fr: *poulailler; étable; abri de verge où un animal peut reposer*} {en: *hen house; cattle-shed; cattle shelter made of switches*}

bufă (bú-fă) sf – vedz tu **buf**

bufcă (búf-că) sf bufchi/bufche (búf-chi) – ciulii di per (ma lungu sh-ma tufos) di pi frămtea i creashtitlu-a caplui; mănuciu di peani tsi stulescu caplu-a unor pulj; chipita di la zărculă (cuculă); cuculj, fundă, tufă, ciuciulă, ciuciulcă (fig: bufchi/bufche = lucruri di njică simasii; lucruri di njică tinji tsi nu ahărzescu multu; pufchi, bărcudii, curcufeli, curcufexali, chirături, lăpărdii, lishinături, mandzali, palavri, pālavri, papardeli, shahlamari, zacati, zăcături) {ro: *moț, creastă; fleacuri*} {fr: *aigrette, huppe; bagatelles*} {en: *crest (of bird), tuft; bagatelles*} ex: găljină cu bufcă

bugaci/bugace (bu-gă-ci) sf bugăci (bu-găci) – ună soi di pită cu peturi {ro: *pogace, un fel de plăcintă*} {fr: *galette feuilletée, gâteau, tourte*} {en: *cake, pie*} § **pugaci/pugace** (pu-gă-ci) sf pugăci (pu-găci) – turtă, pâni coaptă pi jar shi cinushi caldă {ro: *pogace, un fel de lipie*} {fr: *fouace, galette de bouillie de froment ou de maïs*} {en: *flat bread, cake*}

bugat (bu-gătū) adg bugatā (bu-gă-tā), bugats (bu-gătŭ), bugati/bugate (bu-gă-ti) – tsi ari multă aveari (avutsami, tutipută); bugat, âmbugat, avut, arhundu, arhundă, zinghin, tsinghin, nicuchir {ro: *bogat*} {fr: *riche*} {en: *rich*} ex: si s-facă bugats (avuts) § **mbugat** (mbu-gătū) adg mbugatā (mbu-gă-tā), mbugats (mbu-gătŭ), mbugati/mbugate (mbu-gă-ti) – (ună cu **bugat**) ex: cătse la oarfânj shi nu la mbugats? § **âmbugat** (âm-bu-gătū) adg âmbugatā (âm-bu-gă-tā), âmbugats (âm-bu-gătŭ), âmbugati/âmbugate (âm-bu-gă-ti) – (ună cu **bugat**) § **bugătsălji/bugătsălje** (bu-gă-tsă-lji) sf bugătsălji (bu-gă-tsălji) – tuti lucrili (casă, loc, paradz, tutipută, etc.) tsi li ari cariva (un om, ună fumealji, un căsăbă, etc.); aveari, avutsălji, avutsami, bugutsălji, maltă, yishteari, tutipută, periusii {ro: *avere*} {fr: *richesse, opulence*} {en: *wealth*} ex: bugătsălji (aveari) n tser § **bugutsălji/bugutsălje** (bu-gu-tsă-lji) sf bugutsălji (bu-gu-tsălji) – (ună cu **mbugătsălji**) § **mbugătsălji/mbugătsălje** (bu-gă-tsă-lji) sf mbugătsălji (mbu-gă-tsălji) – (ună cu **bugătsălji**) § **mbugutsălji/mbugutsălje** (mbu-gu-tsă-lji) sf mbugutsălji (mbu-gu-tsălji) – (ună cu **bugătsălji**) § **bugătlăcă** (bu-găt-lă-că) sf bucătlăts(?) (bu-că-tlătsî) – (ună cu **bugătsălji**) § **mbugătsăscu** (mbu-gă-tsăscu) (mi) vb IV mbugătsăi (mbu-gă-tsăi), mbugătsam (mbu-gă-tsămu), mbugătsătă (mbu-gă-tsă-tă), mbugătsări/mbugătsăre (mbu-gă-tsă-ri) – agiungu s-mi făc avut; ânj creashti avearea; avutsăscu {ro: *îmbogăți*} {fr: *s'enrichir*} {en: *grow rich*} ex: si ti mbugătsăscă (avutsăscă) Dumnidză; nu va să si mbugătsăscă (s-avutsăscă) § **mbugătsăt** (mbu-gă-tsătū) adg mbugătsătă (mbu-gă-tsă-tă), mbugătsătŭ (mbu-gă-tsătŭ), mbugătsătŭ/mbugătsătŭe (mbu-gă-tsă-ti) – tsi ari agiumtă avut; avutsăt {ro: *îmbogătit*} {fr: *enrichi*} {en: *grown rich*} ex: tru loc mbugătsăt (avutsăt) § **mbugătsări/mbugătsăre** (mbu-gă-

tsă-ri) sf mbugătsări (mbu-gă-tsă-ri) – atsea tsi fatsi un cându mbugătsashti; avutsări {ro: *acțiunea de a se îmbogăți; îmbogățire*} {fr: *action de s'enrichir, enrichissement*} {en: *action of growing rich*} ex: si nchirdăsashti mbugătsări (avutsări) § **mbugătsescu** (mbu-gă-tsăscu) (mi) vb IV mbugătsii (mbu-gă-tsii), mbugătsēam (mbu-gă-tsēamū), mbugătsitā (mbu-gă-tsī-tā), mbugătsiri/mbugătsire (mbu-gă-tsī-ri) – (ună cu **mbugătsăscu**) ex: si mbugătsiră tuts căts bătea Măgiria tu atsel chiro; si mbugătsi, lĭ-deadi Dumnidză § **mbugătsit** (mbu-gă-tsītū) adg mbugătsitā (mbu-gă-tsī-tā), mbugătsitŭ (mbu-gă-tsītŭ), mbugătsiti/mbugătsite (mbu-gă-tsī-ti) – (ună cu **mbugătsăt**) § **mbugătsiri/mbugătsire** (mbu-gă-tsī-ri) sf mbugătsiri (mbu-gă-tsīri) – (ună cu **mbugătsări**)

bugazi/bugaze (bu-ghă-zi) sf bugăzi (bu-ghăzi) – loc strimtu shi ngustu tsi s-află namisa di muntsă (analtsă sh-multi ori arăposh); cali strimtă tsi treatsi namisa di doi muntsă; arăstoacă, sudă, angusteatsă, strimtură, strămtură, dirveni, dārveni {ro: *defileu, strâmtoare*} {fr: *défilé, gorge*} {en: *mountain pass, gorge*} ex: bugazea-atsea njica di Shacishti easti ma fricoasă di-atsea marea

bugă (bu-ghă) sm bugadz (bu-ghădzî) – un mascur mari (zveltu sh-fuviros) di prăvdză dit fumealja-a boului (a tserbului, etc.) cari, atumtsea cându easti tsănut tră dămara-a prăvdzălom imiri, armăni niscuchit (niciucutit, nidzăgărit); bic, bică, dămal, tavru {ro: *taur*} {fr: *taureau; cerf imposant*} {en: *bull, stag deer*} ex: tserbu, bugă (tavru, bic) mari

bugătlăcă (bu-găt-lă-că) sf – vedz tu **bugat**

bugătsălji/bugătsălje (bu-gă-tsă-lji) sf – vedz tu **bugat**

bugdan (bug-dănū) adg bugdanā (bug-dă-nă), bugdanj (bug-dănĭ), bugdani/bugdane (bug-dă-ni) – tsi easti mushat, pripsit, shi zveltu; livendu, birbu, daitcu, dai, dailjan, pirifan, ciom, pitrit, primtu {ro: *chipeș*} {fr: *de belle mine (allure, prestance), d'une beauté impressionnante*} {en: *beautiful, good looking, handsome, well made*} ex: bugdană aleaptă; pirushana, atsea bugdană (pirifană); li umplu ea vasilj, bugdana-nj (mushats-a mea); amiradz bārboosh shi tiniri bugdani (feati pirifani shi mushati); oclju di bugdană;

bugeai (bu-giăiū) sm – vedz tu **bueauă**

buggi (bugh-gi) adg buggioanji/buggioanje (bugh-giōā-nji), buggeadz (bugh-giădzî), buggioanji/buggioanje (bugh-giōā-nji) – oaspits la ună numtă, cari, seara di numtă yin di la soea-a nveastălĭei nauă tu casa-a gambrolui; numtar, nuntar, lumtar {ro: *nuntaș*} {fr: *gens de la noce, hommes et femmes, qui, le soir des noces, vont de la part des parents de la mariée à la maison du marié*} {en: *wedding guest*} ex: ca buggi (numtar) pri cal cu selă

bughaci/bughace (bu-ghă-ci) sf bughăci (bu-ghăci) – ună cu **bugaci**

bughăzi/bughaze (bu-ghă-zi) sf bughăzi (bu-ghăzi) – ună cu **bugazi**

bughă (bu-ghă) sm bughadz (bu-ghădzî) – ună cu **bugă**

bughdan (bugh-dănū) adg bughdanā (bugh-dă-nă), bughdanj (bugh-dănĭ), bughdani/bughdane (bugh-dă-ni) – ună cu **bugdan**

bughgi (bugh-gi) adg bughgioanji/bughgioanje (bugh-giōā-nji), bughgeadz (bugh-giădzî), bughgioanji/bughgioanje (bugh-giōā-nji) – ună cu **buggi**

bughuzii/bughuzie (bu-ghu-zî-i) sf bughuzii (bu-ghu-zîi) – ună cu **buguzii**

bugiorni (bu-giōr-nă) sf bugiorni/bugiorne (bu-giōr-ni) – măcari tsi u-ari un geaba, tsi nu-l custuseashti tsiva {ro: *mâncare gratuită, pomană*} {fr: *nourriture gratuite*} {en: *free meal*} ex: află bugiornă aclo iu s-dusi

bugunitsă (bu-gu-nitsă) sf bugunitsă (bu-gu-nitsă) – măcărli (tigănj, lănghidă, bugaci, oauă, culaș, ghelă, etc.) tsi-lj s-aduc a unei lihoană; lihunjatic {ro: *mâncarea, fructe, gogoși, etc. aduse lăuzei*} {fr: *sorte de panade, cadeaux (surtout des fruits, des beignets, etc.) qu'on apporte à une nouvelle accouchée*} {en: *fruits, cake, doughnuts, etc. brought to a newly confined woman*} ex: adutsets ali lihoană bugunitsă

bugutsălji/bugutsălje (bu-gu-tsă-lji) sf – vedz tu **bugat**

bugutsălji/bugutsălje (bu-gu-tsă-lji) sf – vedz tu **bugat**
buguzii/buguzie (bu-ghu-zî-i) sf buguzii (bu-ghu-zîi) – stofă di bumbac, amesticată câtvărăoară sh-cu altă soi di ljițșă (ini); {ro: bogasiu} {fr: boucassin; cotonnade, futaine} {en: cotton fabric} ex: purta nă poală di buguzii § **buhasiu/buhasie** (bu-ha-sî-i) sf buhasii (bu-ha-sîi) – (ună cu **buguzii**) § **buhăsiu/buhăsie** (bu-hă-sî-i) sf buhăsiu (bu-hă-sîi) – (ună cu **buguzii**)

buhar (bu-hărū) sm – vedz tu **buhare**

buhare (bu-ha-ré) sm buharadz (bu-ha-rádzi) – guva prit cari easi fumlu din casă; parti dit sulina di pri citii prit cari easi fumlu din casă; buhar, ugeachi, cosh, fungar, băge {ro: coșul (de la casă), horn} {fr: cheminée} {en: chimney} ex: esh prit buhare § **buhar** (bu-hărū) sm buhari (bu-hărî) – (ună cu **buhare**)

buhasiu/buhasie (bu-ha-sî-i) sf – vedz tu **buguzii**

buhav (bú-havū) adg buhavā (bú-ha-vā), buhavi (bú-havī), buhavi/buhave (bú-ha-vi) – tsi easti umflat la fatsă (di somnu, niputeari, biutură, etc.); tsi ari pârțșă criscuti (ca gârnutși, arici, etc.) pi cheali (vini, mădulari, etc.); tsi easti gol ică putridzât năuntru; cufchiu, putridzât, bruhav, pruhav, puhav, buldzinat, buburos, păhrăvos, butcav {ro: buhav; cu tubercule, tuberculos; găunos, putrezit} {fr: bouffi; tuberculeux; creux, pourri} {en: swollen, bloated; tubercular; hollow, rotten} § **bruhav** (brú-havū) adg bruhavā (brú-ha-vā), bruhavi (brú-havī), bruhavi/bruhave (bú-ha-vi) – (ună cu **buhav**)

buhă (bú-hă) sf – vedz tu **buf**

buhăsiu/buhăsie (bu-hă-sî-i) sf – vedz tu **buguzii**

buhce' (buh-cé) sm – vedz tu **bohci**

buhce' (buh-cé) sm – vedz tu **băhce**

buhcealăchi/buhcealăche (buh-cîa-lă-chi) sf – vedz tu **bohci**

buhțiri/buhțire (buh-tî-ri) sf buhtiri (buh-tîrî) – atsea tsi aducheashti omlu cându avurseashti; brengă, apustusiri, lăvrusiri, avursiri, curmari, armâneari, căpăiri {ro: osteneală} {fr: fatigue, lassitude} {en: tiredness, weariness} ex: fără buhtiri, fără lucrari § **buhțisescu** (buh-ti-sés-cu) vb IV buhtisii (buh-ti-sîi), buhtiseam (buh-ti-seámū), buhtisită (buh-ti-sî-tă), buhtisiri/buhtisire (buh-ti-sî-ri) – avursescu (agnusescu, mi satur, etc.) di-atseali tsi fac; nu shti tsi s-fac tra sâ-nj treacă oara; nji s-aurashti, mi plictisescu, bizirsescu, sâcâldisescu {ro: obosi; plictisi, sătura, dezgusta} {fr: se lasser; s'ennuyer, s'embêter, se rassasier, se dégoûter} {en: tire; be bored, be annoyed, have enough, be disgusted} § **buhțisit** (buh-ti-sî-tū) adg buhtisită (buh-ti-sî-tă), buhtisits (buh-ti-sî-tsî), buhtisiti/buhtisite (buh-ti-sî-ti) – tsi easti avursit (agnusit, săturat, etc.) di-atseali tsi fatsi; tsi-lj s-aurashti; plictisit, bizirsit, sâcâldisit {ro: obosit; plictisit, săturat, dezgustat} {fr: lassé, ennuyé, em-bête, rassasié, dégoûté} {en: tired, bored, annoyed, disgusted, tired} § **buhțisiri/buhțisire** (buh-ti-sî-ri) sf buhtisiri (buh-ti-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva buhtiseashti; plictisiri, bizirsiri, sâcâldisiri {ro: acțiunea de a se plictisi, de a se sătura, de a fi dezgustat; oboseală; plictisire} {fr: action de se lasser; de s'ennuyer, de s'embêter, d'être dégoûté; lassitude, rassasiement} {en: action of tiring; of being bored, of being annoyed, of having enough, of being disgusted; tiredness}

buhțisescu (buh-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **buhțiri**

buhțisiri/buhțisire (buh-ti-sî-ri) sf – vedz tu **buhțiri**

buhțisit (buh-ti-sî-tū) adg – vedz tu **buhțiri**

buici (bu-iciū) sm – vedz tu **bou**

buimac (bui-mat-cu) adg buimacā (bui-mat-cā), buimattsi (bui-mat-tsi), buimattsi/buimattse (bui-mat-tsi) – tsi easti ndreptu shi tes ca un câmpu (fatsă) fără oahti i vâljuri; duzi {ro: neted, plat} {fr: plat} {en: flat} ex: ca buimac-cu-nj pari torlu

buimi/buime (bu-î-mi) sf buinj (bu-înjî) – cumatâ di pândzâ di lână (bumbac, mitasi, etc.), multi ori chindisitâ i buisitâ cu multi hromi, tsi muljerli u poartâ di gushi, pi umiri ică pi cap (tu loc di capelă); limudetă, shal, shali, buimi; (expr: cu-ună buimi = ca ună buimi, ca un baltsu, zăvon, poshi, vlashcă, etc.) {ro: șal, fular de femei} {fr: châle, foulard de femmes} {en: shawl, scarf (woman)} ex: purta nă buimi (un shal) di sirmă;

măili cu baltsuri sh-cu buimi; ndzarea acupirea cu-ună buimi (expr: ca un vel, poshi) albastră citiili a casilor § **buimi/buime** (bu-î-mi) sf buiunj (bu-îunjî) – (ună cu **buimi**)

buin (bu-înū) adg – vedz tu **bou**

buisescu (bu-i-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **bueauă**

buisiri/buisire (bu-i-sî-ri) sf – vedz tu **bueauă**

buisit (bu-i-sî-tū) adg – vedz tu **bueauă**

buits (bu-îtsū) sm – vedz tu **bou**

buitsă (bu-î-tsă) sf pl(?) – langoari mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om) sh-cari s-aspuni cu călduri mări, dureri di cap, arushatâ scoasă pi cheali sh-curduri di sândzi nuntru tu truplu-a omlui; njatsă, tif {ro: tifos} {fr: typhus, fièvre typhoïde} {en: typhus, typhoid fever}

buimi/buime (bu-î-mi) sf – vedz tu **buimi**

buiurdii/buiurdie (bu-iur-di-i) sf buiurdii (bu-iur-diî) – dimândarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adarâ tsiva (câ va i câ nu va); dimându, dimândari, dimândăciuni, dimândatâ, cumandâ, urdin, ordin, ordinii, pârânghilii, timbihi, timbi, emri, endolii, diatagmă, diitâyii {ro: ordin} {fr: ordre} {en: ordin}

buiurun! (bu-îu-runū)! inter – zbor cu cari un urseashti pri cariva s-intră n casă (s-lja tsiva, s-facă un lucru, etc.); oriste!, orse!, ursea! {ro: poftim} {fr: s'il vous plaît, je vous en prie, veuillez, voilà, tenez!} {en: please, come in, here you are, here it is, take it, etc.}

bujan (bu-jeânū) sn bujani/bujane (bu-jeâ-ni) – vas cu cari s-adutsi la measă apă, yin, etc. tra si s-toarnă tu scafi i yilii tră beari; bucal, bucali, bujană, garafă, carafă, mătrac, mătârac, mătără, cutrov, cătruvă, birbilj, birbilj {ro: carafă} {fr: carafe, joli broc de porcelaine, bouteille} {en: decanter, pitcher, jug} ex: cându-asculash bujanlu shi-nj deadish tini s-beau?; tu-un bujan nă bium yin; bujanili nidistupati nu s-gulea di yin § **bujană** (bu-jeâ-nă) sf bujani/bujane (bu-jeâ-ni) – (ună cu **bujan**)

bujană (bu-jeâ-nă) sf – vedz tu **bujan**

bujor (bu-jîorū) sm bujori (bu-jîorî) – floară-analtă criscutâ tu grădină (câtvărăoară sh-agră pi câmpu) tsi da lilici multu mushati sh-anjurzitoari, mări, di hromă aroshi, trandafilii ică albă; (fig: bujor = cari easti arosh la fatsă ca un bujor; mbujurat) {ro: bujor} {fr: pivoine} {en: peony} ex: un bujor di feată (fig: mbujurată, aroshi la fatsă, ca un bujor) § **mbujuredz** (mbu-jîu-rédzū) (mi) vb I mbujurai (mbu-jîu-râi), mbujuram (mbu-jîu-râmū), mbujurată (mbu-jîu-râ-tă), mbujurari/mbujurare (mbu-jîu-râ-ri) – (mi) fac arosh la fatsă ca un bujor, arushescu multu la fatsă {ro: (se) îmbujora la față} {fr: devenir rouge comme une pivoine} {en: become red faced as the peony} § **mbujurat** (mbu-jîu-râtū) adg mbujurată (mbu-jîu-râ-tă), mbujurats (mbu-jîu-râ-tsî), mbujurati/mbujurate (mbu-jîu-râ-ti) – tsi s-featsi (easti) arosh (la fatsă) ca un bujor {ro: roșu ca bujorul} {fr: avec la face rouge comme une pivoine} {en: red faced as the peony} ex: arosh shi mbujurat § **mbujurari/mbujurare** (mbu-jîu-râ-ri) sf mbujurări (mbu-jîu-rârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arushashti la fatsă ca un bujor {ro: acțiunea de a (se) îmbujora; îmbujurare} {fr: action de devenir rouge comme une pivoine} {en: action of becoming red faced as the peony}

bulăchi/bulăche (bu-lă-chi) sf – vedz tu **bolcu**

bulcicos (bul-ci-côsū) adg – vedz tu **bucicos**

buldumi/buldume (bul-dū-mi) sf – vedz tu **băldumi**

buldzinari/buldzinare (bul-dzi-nâ-ri) sf – vedz tu **nbulzinedz**

buldzinat (bul-dzi-nâtū) adg – vedz tu **nbulzinedz**

buldzinedz (bul-dzi-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **nbulzinedz**

bulgur (bul-gúrū) sn – vedz tu **blăguri**

bulguri/bulgure (búl-gu-ri) sm – vedz tu **blăguri**

buljar (bu-ljîărū) sm buljari (bu-ljîârî) – sharpi (nipărtică) mari tsi băneadzâ tu Turchii; sharpi, sâpit, nipărtică, năpărtică, ofchiu {ro: șarpe mare} {fr: grand serpent} {en: large serpent}

buloc (bu-lócū) sn buloatsi/buloatse (bu-loá-tsi) – loclu iu oaminjlji (prăvdzâli, puljlji, etc.) sh-trec, di-aradâ noaptea, (iu dormu, dizvursescu i sh-află apanghiu); lujar, loji, loj, yitachi, ashtirnut, culcush, pitulj, pătulj, scrob {ro: bârlög, vizuină}

{fr: gîte, tanière, repaire} *{en: resting place, lair, den}* ex: sta ca ura tu buloc (lujar)

bulubash (bu-lú-bashî) sm bulubash (bu-lú-bashî) – capidan dit ascherea nturtsească; (expr: mi portu ca un bulubash = mi portu ca un tiran) *{ro: căpitan}* *{fr: capitaine}* *{en: captain}* ex: vrei tra s-bag doi bulubash s-ti-adară făsh?; ca vără bulubash (tiran) s-poartă

bulubotsă (bu-lu-bó-tsă) sf bulubotsă (bu-lu-bó-tsă) – tsăsătură groasă di lână dit cari s-fac stranjii huryiteshti (paltadz, etc.); shiac, shaeac, shăeac, pustavi, abă, saric, gravano *{ro: dimie}* *{fr: escot de qualité inférieure dont on fait des braies, des chausses; braies faites de cet escot}* *{en: rough homespun from which breeches and hoses are made; the breeches made of this homespun}* ex: tsase ahăti brătsati di bulubotsă

buluchi/buluche (bu-lú-chi) sf buluchi (bu-lú-chi) – adunătură di lucrî (prăvdză, planti, etc.) tsi s-află deadun tu idyul loc; bluchi, ceată, bandă, taifă, călăbălăchi, gloată, surii, suro, multimi, multeamî, multesă, multesă, flumin, năfamă, lumi, lao, plitizmo, plod, popul, pupul, gamă, tavabii, tavambii, tăbăbii, tubăbii, chindră, jurdună, etc. *{ro: grup, ceată}* *{fr: groupe, troupeau, harde}* *{en: group, herd, flock}* ex: pascu buluchi di tserghi § **bluchi/bluche** (blú-chi) sf bluchi (blú-chi) – (ună cu **buluchi**)

bulvură (búl-vu-ră) sf pl(?) – pulbirea tsi s-bagă tu tufechi tra splăscănească shi s-amină găgoshlu; vulbură, agzoti, avzoti, băruti *{ro: praf de pușcă}* *{fr: poudre à canon}* *{en: gunpowder}*

bum! (búm) inter – zbor tsi va s-aspună cum s-avdi vrondul tsi-l fatsi ună topă i tufechi tsi plăscăneashti; bam-bum, buum *{ro: cuvânt care imită sunetul unei explozii}* *{fr: interjection qui imite un bruit fait par une détonation}* *{en: word imitating a sound made by an explosion}* § **bam-bum!** (bám-búm) – (ună cu **bum!**) § **buum!** (bú-um) inter – (ună cu **bum!**) ex: plăscăni ca vără topă, buum!

bumbac (bum-bác) sn bumbatsi/bumbatse (bum-bá-tsi) shi bumbacuri (bum-bá-curî) – plantă criscută tră hirili tsi nvilescu (ca ună soi di lână albă) simintsăli a ljei criscuti tu ună soi di fructu-cutii; lăna adunată di pi-aesti simintsî; hirili fapți dit aestă lână uflisiti la tsăsearea di pândză, sindonj, cămesh, etc.; vata fapță dit aesti hiri, shcurti shi suptsări, bună tr-aspilarea-a plăyilor sh-a arănjlor mplini di sândzi i pronj; cămangu, scāmanghi; (expr: criscut tu/prit bumbatsi = tsi-ari criscută nutrit sh-hăidipsit, tsi-ari dusă ună bană lishoară, fără ghideri sh-cripări) *{ro: bumbac, vată}* *{fr: coton, ouate}* *{en: cotton, wadding}* ex: pândza easti-adrată di bumbac; sh-featsi ună giupă cu bumbac § **bumbăcos** (bum-bă-cós) adg bumbăcoasă (bum-bă-coă-să), bumbăcosh (bum-bă-cóshî), bumbăcoasi/bumbăcoase (bum-bă-coă-si) – tsi easti (moali, albu, etc.) ca bumbaclu; tsi easti faptu di bumbac *{ro: bumbăcos}* *{fr: cotonneux}* *{en: of cotton}* § **bămbăcos** (băm-bă-cós) adg bămbăcoasă (băm-bă-coă-să), bămbăcosh (băm-bă-cóshî), bămbăcoasi/bămbăcoase (băm-bă-coă-si) – (ună cu **bumbăcos**) § **bumbăchi/bumbăchie** (bum-bă-chi-i) sf bumbăchii (bum-bă-chîi) – loclu iu s-creashti bumbaclu; loc siminat cu bumbac *{ro: bumbăcărie}* *{fr: endroit où on cultive le coton}* *{en: area cultivated with cotton}* § **mbumbac** (mbum-bác) vb I mbumbăcai (mbum-bă-căi), mbumbăcam (mbum-bă-căm), mbumbăcată (mbum-bă-că-tă), mbumbăcari/mbumbăcare (mbum-bă-că-ri) – bag bumbac pi ună arană; bag bumbac tu-astarea-a unui stranj *{ro: vătui}* *{fr: mettre du coton}* *{en: wad, line/stuff with wadding}* ex: nu lu mbumbăcă ghini giuplu § **mbumbăcat** (mbum-bă-căt) adg mbumbăcată (mbum-bă-că-tă), mbumbăcats (mbum-bă-căt-sî), mbumbăcati/mbumbăcate (mbum-bă-că-ti) – tsi-lj s-ari băgată bumbac pi-arană; tsi ari astari cu bumbac *{ro: vătui}* *{fr: (à) qui (on) a mis du coton}* *{en: wadded, lined/stuffed with wadding}* ex: nu putui s-portu fustani mbumbăcată § **mbumbăcari/mbumbăcare** (mbum-bă-că-ri) sf mbumbăcări (mbum-bă-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mbumbacă *{ro: acțiunea de a vătui; vătuire}* *{fr: action de mettre du coton}* *{en: action of wadding, of lining/stuffing with wadding}*

bumbar' (bum-băr) sm bumbari (bum-băr) shi sn bumbari/bumbare (bum-bă-ri) – soi di lucancu (adrat cu mats di oai i di capră, ndreptu cu carni shi amisticat cu hicaltu, inima shi splina-a nimalului vătămât); lumbar, lucanic, lucancu, culucan-cu, culeu; dormenji, roman; sugiuc *{ro: un fel de cârnat de oaie sau capră unde carnea este amestecată și cu ficatul, inima și splina animalului}* *{fr: gros intestin de mouton ou de chèvre farci du foi, du coeur et de la rate de l'animal tué}* *{en: sausage made from sheep or goat meat to which is added the liver, heart and spleen of the animal slaughtered}* § **lumbar** (lum-băr) sn lumbari (lum-băr) shi sn lumbari/lumbare (lum-bă-ri) – (ună cu **bumbar'**)

bumbar' (bum-băr) sm bumbari (bum-băr) – insectă (yeatsă) tsi sh-u-adutsi cu musca, murnă sh-cu dămțsă galbini pi pântică, cu doauă arpitî, sh-cari ntsapă omlu i prăvdzăli tra s-lă sugă sândzili; tăun, davan, davun, streclji *{ro: tăun}* *{fr: taon}* *{en: oxfly, gadfly}*

bumbăchi/bumbăchie (bum-bă-chi-i) sf – vedz tu **bumbac**

bumbăcos (bum-bă-cós) adg – vedz tu **bumbac**

bumbărac (bum-bă-rác) sn bumbărats (bum-bă-rátsi) – prici multu njică ca, bunăoară, bubulic, flitur, muscă, etc.; bumbă-rec, bubulic, rimă, yeatsă *{ro: gânganie, (mică) insectă}* *{fr: être vivant, insecte}* *{en: (small) insect}* § **bumbărec** (bum-bă-réc) sn bumbărets (bum-bă-rétsi) – (ună cu **bumbărac**)

bumbărec (bum-bă-réc) sn – vedz tu **bumbărac**

bumboană (bum-boă-nă) sf bumboani/bumboane (bum-boă-ni) – dultseami (ma multu ti njits) fapță dit siropea di zahari acătsată, anjurizmată mushat, multi ori amisticată sh-cu alti lucrî (ca, bunăoară, ciuculată, nuts, etc.) sh-turnată deapoea tu njits cumăts, a curi lă si da multu hromi sh-formi (ca mărdezeali, gurgulji, băstunj njits, etc.); bambonă, toapă, cocă, cufetă, zăhărată, zăhărtari *{ro: bomboană}* *{fr: bonbon}* *{en: candy}* § **bambonă** (bam-bó-nă) sf bamboni/bambone (bam-bó-ni) – (ună cu **bumboană**)

bumbunar (bum-bu-năr) sm bumbunari (bum-bu-nări) – bubulic di hroma-a căstănjiljei, cu arpitli nduplicati pi-anumir, tsi easi cătă tu nchisita-a meslui Mai shi s-hrăneashti cu frândză di arburi, lălduz, erghi, etc.; cărăbush, zăngănar, jună *{ro: cărăbuș}* *{fr: hanneton}* *{en: cockroach}* ex: alghinji suntu putsăni shi bumbunarliji multsă

bumbunerică (bum-bu-nă-ri-că) sf – vedz tu **burbunacă**

bumbunerică (bum-bu-neă-dză) vb I unipirs bumbunidză (bum-bu-ni-dză), bumbunidza (bum-bu-ni-dză), bumbunidzată (bum-bu-ni-dză-tă), bumbunidzari/bumbunidzare (bum-bu-ni-dză-ri) – s-avdi un vrondu mari cându ascapiără shi sfuldziră (dit tserlu ncărcat cu niori); bubunerică, detună, tună *{ro: tuna}* *{fr: tonner}* *{en: thunder}* ex: shi cându-i sirin bumbunerică; căt băgă s-bumbunerică, s-ascapiără shi sfuldziră; bumbunidză noaptea § **bumbunerică** (bum-bu-nédz) vb I bumbunidzai (bum-bu-ni-dzăi), bumbunidzam (bum-bu-ni-dzăm), bumbunidzată (bum-bu-ni-dză-tă), bumbunidzari/bumbunidzare (bum-bu-ni-dză-ri) – fac un vrondu mari (di-aradă cu-ună boatsi-analtă, sânătoasă shi apreasă) ca-atsel faptu di niorli ncărcats cându ascapiără; lu-aurlu sh-lu cătigursescu pri cariva cu boatsi multu-analtă; bubunerică, detun, tun; (expr: 1: bumbunerică-ti di-aoa = fudz di-aoa shi s-nu ti mata ved n fatsă; du-ti la drats; s-ti lja neclu; 2: bumbunerică-l = arucă-l, dă-l nafoară; 3: l-bumbunerică Dumnidză = lu curbiseashti, l-lupuseashti, lu urghiseashti Dumnidză) *{ro: tuna}* *{fr: tonner}* *{en: thunder}* ex: tu vatră foclu bumbunerică (cărtsăneashti); bumbunidza (aurla) sh-cărtsănea dintsălj; bumbunerică-ti (expr: s-ti lja neclu, fudz di-aoa) chirutel; arapi feata sh-u bumbunerică (expr: sh-arucă-u) tu cireap § **bumbunerică** (bum-bu-ni-dzăt) adg bumbunidzată (bum-bu-ni-dză-tă), bumbunidzats (bum-bu-ni-dzăt-si), bumbunidzati/bumbunidzate (bum-bu-ni-dză-ti) – 1: (vrondu) tsi s-avdi cându ascapiără shi sfuldziră; 2: (om) tsi easti aurlat sh-cătigursit cu boatsi multu-analtă; bubunerică, detunat, tunat *{ro: tunat}* *{fr: tonné}* *{en: thundered}* ex: om bumbunidzat (expr: urghisit, curbisit, stuhinat) di Dumnidză § **bumbunidzari/bumbunidzare** (bum-bu-ni-dză-ri) sf bumbu-

nidzări (bum-bu-ni-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându (cariva) bumbuneadză; vrondu tsi s-avdi cându bumbuneadză; bubunidzari, detunari, tunari {*ro: acțiunea de a tuna; tunet*} {*fr: action de tonner; tonnerre*} {*en: action of thundering; thunder*} ex: di sfulgu, di bumbunidzari s-cutreambură norlji n dzari; nj-u frică di bumbunidzari; nu ncljism ocilji tută noaptea di-ahătă bumbunidzari § **bubuneadză** (bu-bu-neă-dză) vb I unipirs bubunidză (bu-bu-ni-dză), bubunidza (bu-bu-ni-dză), bubunidzată (bu-bu-ni-dză-tă), bubunidzari/bubunidzare (bu-bu-ni-dză-ri) – (ună cu **bumbuneadză**) § **bubunedz** (bu-bu-nédzū) vb I bubunidzai (bu-bu-ni-dzái), bubunidzam (bu-bu-ni-dzámū), bubunidzată (bu-bu-ni-dză-tă), bubunidzari/bubunidzare (bu-bu-ni-dză-ri) – (ună cu **bubunedz**) § **bubunidzat** (bu-bu-ni-dzátū) adg bubunidzată (bu-bu-ni-dză-tă), bubunidzats (bu-bu-ni-dzátis), bubunidzati/bubunidzate (bu-bu-ni-dză-ti) – (ună cu **bubunidzat**) § **bubunidzari/bubunidzare** (bu-bu-ni-dză-ri) sf bubunidzări (bu-bu-ni-dzări) – (ună cu **bubunidzari**)

bubunedz (bum-bu-nédzū) vb I – vedz tu **bumbuneadză**

bubunidzari/bubunidzare (bum-bu-ni-dză-ri) sf – vedz tu **bumbuneadză**

bubunidzat (bum-bu-ni-dzátū) adg – vedz tu **bumbuneadză**

bun (búnū) adg bună (bú-nă), bunj (búnji), buni/bune (bú-ni) – tsi ari hări căftati di lumi; (om) cari fatsi bunets la lumi (ca bunăoară, cari agiută lumea cându ari ananghi, cari nu fatsi arău, etc.); bunac; (expr: 1: (om) bun ca pânea caldă = (om) multu bun; 2: nj-easti bun = mi-ariseashti; 3: u-aflu bună = u-aflu că easti ghini (că undzeashti, că-lj si cad, că-lj hărzeashti, etc.); 4: cusurin bun = prot cusurin, cusurin ver; 5: bunlji a hoarâlji = oaminlji di frământ a hoarâlji; mărli a hoarâlji; 6: bunlu-a bunlji = multu bun, un di nai ma bunlji; 7: bună-vă oara; bună-vă dzua = zbor cu cari s-ghinueashti lumea cându s-adună i s-disparti; 8: di bun, ma bun = cu cât treatsi chirolu, cu-ahăt ma bun s-fatsi; 9: Multu Bune! = Dumnidzale!) {*ro: bun*} {*fr: bon*} {*en: good*} ex: easti bun ca pânea-atsea caldă (expr: easti multu bun); nj-easti cusurin bun (expr: prot cusurin); nj-easti bună (mi-ariseashti) cafeea cu lapti; nu tsi-u bună (nu ti-ariseashti) § **nibun** (ni-búnū) adg nibună (ni-bú-nă), ni-bunj (ni-búnji), nibuni/nibune (ni-bú-ni) – tsi nu easti bun; tsi nu-ari hări căftati di lumi; (om) cari nu fatsi bunets la lumi (om arău ca, bunăoară, om cari nu-agiută lumea cându ari ananghi, cari fatsi arău, etc.); tsi easti-arău; tsi easti glar {*ro: rău, prost*} {*fr: mauvais, niais*} {*en: bad, stupid*} ex: nibuni (slabi, arali) zăcoani; s-lă lja atseali nibunili (slabili, aralili) mbodhur; carnea ază easti nibună (nu easti bună, easti aspartă) § **bun** (búnū) sn buni/bune (bú-ni) shi bunuri (bú-nurī) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă bun; harea tsi părăstiseashti un lucru tsi nu easti arău, slab, ghineatsă; (expr: 1: ljuu pri cariva; ved) cu bunlu = caftu cu zboară buni tra s-lu-aduc pi calea-atsea buna, s-facă tsi voi mini ică s-lu fac pri cariva s-aducească un lucru; 2: nu-i di bun (că nu yini) = ari păsătă tsiva (di nu yini); 3: âlj fac un bun = lu-agiut {*ro: bine*} {*fr: bien*} {*en: good*} ex: bun (ghineatsă) s-ai; di shideari, bun va s-veadă; vedz cu bunlu (mutrea cu zboară buni), bre crishtine!; âl lo cu bunlu; s-lj-u da cu bunlu muljari, că di nu, bunlu nu va lji-află; tini tsi-nj lu featsish aestu bun (aestă ghineatsă); omlu-aestu tsi nu yini, nu va s-lji hibă bun (expr: ari păsătă tsiva di nu vinji); nu lji-u bună a featălji (pati tsiva feata, ari tsiva) § **bun** (búnū) sn buni/bune (bú-ni) shi bunuri (bú-nurī) – un lucru tsi fatsi parti dit avearea-a unui om; un lucru bun; periusii; (expr: easti tu (cu) **bunili**; ari bunili = veadî bana mash cu bunets sh-va si s-poartă ghini cu tută dunjaea) {*ro: bun, avere*} {*fr: bien, avoir, fortune*} {*en: asset, goods, fortune*} ex: âlj lo tuti bunurli (tută periusia, avearea); di bunili (di lucrili buni) tuti lji-deadi Dumnidză; n casă ari tuti bunili (tuti lucrili buni di cari ari ananghi); asândză ari bunili, easti cu bunili (expr: u va lumea sh-va s-facă mash bunets) § **bun** (búnū) sm pl(?) – langoari (gărnuti scos) di njits {*ro: bubă*} {*fr: ?*} {*en: ?*} ex: bunlu s-ts-u da! s-ti-agudească bunlu! (să scots gărnutu) § **bunac** (bu-nácū) adg bunacă (bu-nă-că), bunats (bu-nátis), bunatsi/bunatse (bu-nă-tsi) – (ună cu **bun**)

ex: o, bunaca (buna)-a noastră hljină! § **bunâteatsă** (bu-nă-teă-tsă) sf bunătets (bu-nă-tétsi) – harea tsi u ari omlu tsi easti bun, tsi easti njilăos; lucrul bun tsi-l fatsi cariva; agiutorlu dat a unui om tsi ari ananghi; un lucru tsi easti arisit, bun; bunătati, buneatsă, ghineatsă, ghinâteatsă, bunatsă, sivapi {*ro: bunețe, bunăte, binefacere*} {*fr: bonté, bienfait*} {*en: goodness, kindness, benefit*} ex: fă bunătets (ghinets) la tută lumea; sh-io va-ts fac vără bunâteatsă, cari s-u-aducă oara; vidzu că Yeani nu-ari mardzini tu bunâteatsă § **bunătati/bunătate** (bu-nă-tă-ti) sf bunătats (bu-nă-tătis) – (ună cu **bunâteatsă**) § **buneatsă** (bu-neă-tsă) sf bunets (bu-nétsi) – (ună cu **bunâteatsă**) ex: s-mească picurarlji cu bunets (lucuri buni, bunătats) din hoară; zburashti cu buneatsă (cu bunâteatsă, cu inima bună); adusi multi bunets (bunătats, lucruri buni); sh-năs va-lj facă vără buneatsă § **bunatsă** (bu-nă-tsă) sf fără pl – (ună cu **bunâteatsă**) § **bunatsă** (bu-nă-tsă) sf fără pl – chiro mushat cu soari (ma multu di earnă) {*ro: timp plăcut*} {*fr: beau temps (surtout l'hiver)*} {*en: good, pleasant weather (mainly during the winter)*} ex: nu avea vimtu eara mash bunatsă (chiro mushat) § **bunshor** (bun-shiōrū) adg bunshoară (bun-shiō-ă-ră), bunshori (bun-shiōrī), bunshoari/bunsoare (bun-shiō-ă-ri) – easti bun ahăt căt lipseashti; agiundzi căt bun easti {*ro: bunice!*} {*fr: assez bon*} {*en: sufficiently good*} ex: yinlu easti bunshor; avea piculj bunshor § **bunuescu** (bu-nu-iēs-cu) vb IV bunuii (bu-nu-îi), bunueam (bu-nu-îamū), bunuită (bu-nu-î-tă), bunuii/bunuire (bu-nu-î-ri) – 1: lji-fac un bun a unui; 2: fac un semnu i dzăc un zbor di vreari (sănătati, urari, tinjii, ambăreatsă, etc.) cându mi dispartu ică mi aflu cu cariva; ghinuescu, călimirsescu, hiritisescu, hiritisescu, prishindescu {*ro: face bine; saluta*} {*fr: faire du bien; saluer*} {*en: do good; greet, salute*} § **bunuit** (bu-nu-î-tū) adg bunuită (bu-nu-î-tă), bunuits (bu-nu-îtsi), bunuiti/bunuite (bu-nu-î-ti) – 1: tsi-lj s-ari fapăt un bun; 2: tsi-lj s-ari dzăsă un zbor (i-lj s-ari fapăt un semnu) cându s-dispărsă i s-adună cu cariva, tra s-lj s-aspună vreari (tinjii, etc.); cu cari s-ari alăxită zboară di sănătati; ghinuit, călimirsit, hiritisit, hiritisit, prishindit {*ro: căruia i s-a făcut un bine; salutat*} {*fr: à qui on a fait un bien; salué*} {*en: done good; greeted, saluted*} § **bunuii/bunuire** (bu-nu-î-ri) sf bunuii (bu-nu-îrī) – atsea tsi s-fatsi cându s-bunueashti lumea; fătseari bun; ghinuii, călimirsiri, hiritisiri, hiritisiri, prishindiri {*ro: acțiunea de a saluta; salutare*} {*fr: action de saluer, de se souhaiter réciproquement une bonne santé; salutation*} {*en: action of greeting, of saluting*} § **mbun** (mbúnū) (mi) vb I mbunai (mbu-nái), mbunam (mbu-námū), mbunată (mbu-nă-tă), mbunari/mbunare (mbu-nă-ri) – cu-atseali tsi-lj fac (tsi-lj dzăc, tsi-lj dau, etc.) lu-adar cariva s-hibă ma bun, s-isihăsească, s-agărshască cripărli tsi ari ică inatea tsi nj-u poartă; l-ljertu sh-mi fac oaspi diznou cu cariva cu cari mi-aveam ncăceată ninti; mbunedz, ambun, ambunedz, azbun, arăzbun, puitescu, puituescu, apuituescu, dizver {*ro: (se) îmbuna, (se) împăca*} {*fr: apaiser, (se) réconcilier*} {*en: appease, soothe; make up, reconcile*} ex: vâ nvets io cum s-adrats, tra s-vă mbunats (s-v-aduchits, s-vă fătsets bunj un cu-alantu), s-nu-lj pară arău a vărui; mutri s-u mbună (s-u arăzbună); cama njica, s-li mbună mărli surări, gri; s-nă mbunam cu năs (s-nă ljiirtăm, s-nă fătsem oaspits diznou, s-nă dizvirăm cu năs); mizia lu mbună (lu-apuítui) di plăngu § **mbunedz** (mbu-nédzū) (mi) vb I mbunai (mbu-nái), mbunam (mbu-námū), mbunată (mbu-nă-tă), mbunari/mbunare (mbu-nă-ri) – (ună cu **mbun**) ex: stats, lă dzăsi ficiorlu, că vâ mbunedz mini; mbuneadză-l (fă-l si s-aducească ma ghini, s-isihăsească) cu un mer; tora tră preasinj s-ljirtără fratslji shi si mbunară § **mbunat** (mbu-nátū) adg mbunată (mbu-nă-tă), mbunats (mbu-nátis), mbunati/mbunate (mbu-nă-ti) – tsi easti faptu si s-aducească ma ghini, ma bun după zboarali tsi-lj si dzăsiră i faptili tsi-lj si featsiră; tsi s-ari fapăt oaspi diznou cu un cu cari s-avea ncăceată ninti; ambunat, azbunat, arăzbunat, puitit, puituit, apuituit, dizvirat {*ro: îmbunat, împăcat*} {*fr: apaisé, réconcilié*} {*en: appeased, soothed; reconciled*} ex: ficiorlu lă u mpărtsă, cum prindea shi tuts armasiră mbunats § **mbunari/mbunare** (mbu-nă-ri) sf mbunări (mbu-nări) – atsea

tsi s-fatsi cându cariva si mbuneadză; ambunari, azbunari, arăzbunari, puitiri, puituri, apuituri, dizvirari, bārishi **{ro: acțiunea de a (se) îmbuna, de a (se) împăca; îmbunare, împăcare}** **{fr: action d'apaiser, de (se) réconcilier; réconciliation}** **{en: action of appeasing, of soothing; of making up, of reconciling; reconciliation}** § **nimbunat** (nim-bu-nátü) adg nimbunată (nim-bu-ná-tă), nimbunats (nim-bu-nátsi), nimbunati/nimbunate (nim-bu-ná-ti) – tsi nu easti mbunat; tsi nu easti faptu si s-aducească ma ghini, ma bun după zboarâli tsi-lj si dzăsiră i faptili tsi-lj si featsiră; tsi nu s-ari faptă oaspi diznou cu un cu cari s-avea ncăceată ninti **{ro: neîmpăcat}** **{fr: qui n'est pas apaisé; qui n'est pas réconcilié; irréconciliable, implacable}** **{en: who is not appeased; who is not reconciled; unreconciled}** ex: arăi shi nimbunats § **nimbunari/nimbunare** (nim-bu-ná-ri) sf nimbunări (nim-bu-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu si mbuneadză **{ro: acțiunea de a nu (se) îmbuna, de a nu (se) împăca; neîmpăcare}** **{fr: action de ne pas apaiser, de ne pas (se) réconcilier}** **{en: action of not appeasing, of not soothing; of not making up, of not reconciling}** § **ambun** (am-búnü) (mi) vb I ambunai (am-bu-nái), ambunam (am-bu-námü), ambunată (am-bu-ná-tă), ambunari/ambunare (am-bu-ná-ri) – (ună cu **mbun**) § **ambunedz** (am-bu-nédzü) (mi) vb I ambunai (am-bu-nái), ambunam (am-bu-námü), ambunată (am-bu-ná-tă), ambunari/ambunare (am-bu-ná-ri) – (ună cu **mbun**) § **ambunat** (am-bu-nátü) adg ambunată (am-bu-ná-tă), ambunats (am-bu-nátsi), ambunati/ambunate (am-bu-ná-ti) – (ună cu **mbunat**) § **ambunari/ambunare** (am-bu-ná-ri) sf ambunări (am-bu-nări) – (ună cu **mbunari**) § **buñăoară** (bu-nă-oá-ră) adv – ca ună paradigmă; tsi sh-u-adutsi cu lucrul di cari zburăm **{ro: de exemplu}** **{fr: par exemple}** **{en: for instance}**
bun² (búnü) sn – vedz tu **bun¹**
bun³ (búnü) sn – vedz tu **bun¹**
bun⁴ (búnü) sm pl(?) – vedz tu **bun¹**
bunac (bu-nácü) adg – vedz tu **bun¹**
bunar (bu-nárü) sn bunari/bunare (bu-ná-ri) – groapă arucutoasă, strimță shi ahândoasă, multi ori cu mardzinea ncăltsată cu chetsră, dit cari si scoati apă dit loc (tră beari, adăpari prăvdzălăi, udari grădina, etc.); pigadi, bunar **{ro: puț}** **{fr: puits}** **{en: (water) well}**
bunatsă¹ (bu-nă-tá-ti) sf – vedz tu **bun¹**
bunatsă² (bu-nă-tá-tsă) sf – vedz tu **bun¹**
bunăoară (bu-nă-oá-ră) adv – vedz tu **bun¹**
bunătati (bu-nă-tá-ti) sf – vedz tu **bun¹**
bunâteatsă (bu-nă-teá-tsă) sf – vedz tu **bun¹**
bundă¹ (bún-dă) sf bundi/bunde (bún-di) – stranj lungu (di muljari) cu ghună, cu mănits sh-lungu până di dzinuclji; bideni, gună, chiurcu, sac **{ro: haină (de femeie) îmblăniță; scurteică, biden}** **{fr: manteau (de femme) fourré, avec manche et tombant jusqu'aux genoux}** **{en: fur}** ex: Niculceanj cu bundi (stranji di ghună); feati cu bundi (bidenj) di nafei; bundă i bideni
bundă² (bún-dă) sf bundi/bunde (bún-di) – igrasii purtată di-ună minari nutioasă di apă; igrasii purtată di vimtu **{ro: umiditate cauzată de un curent de apă}** **{fr: humidité causée par un courant d'eau; courant d'eau}** **{en: humidity caused by water currents}** ex: si sta tută dzua di earnă tu bundă (igrasii purtată di-ună minari nutioasă di apă di-arău)
buneatsă (bu-neá-tsă) sf – vedz tu **bun¹**
bunelă (bu-nélă) sf buneli/bunele (bu-né-li) – hălăti njică di casă (cu măneari di-ună parti shi trei-patru dintă lundzi, suptsări sh-nduplicats niheamă di-alantă) cu cari om lu acatsă (ntsapă) măcarea dit pheat tra s-u ducă la gură shi s-u măcă; furculitsă, piringhi, pironji, pirună, pingheauă, pânjauă, puneauă, piruyi, pirulji **{ro: furculiță}** **{fr: fourchette}** **{en: fork (table)}**
bunluchi/bunluce (bun-lú-chi) sf – vedz tu **bolcu**
bunluchi/bunluce (bun-lú-chi) sf bunluchi (bun-lúchi) – lucru tsi easti ma multu (ma mari) ca di-aradă (yiptu); numir mari di lucruri (grăni); lucru tsi easti bolcu (multu, cât s-vrei, di pistaneu, di primansus); bulăchi, biricheti, artizimă **{ro:**

berechet, abundență} **{fr: abondance}** **{en: abundance}** ex: easti bunluchi (băluchi, biricheti) di grăn § **bulăchi/bulăche** (bu-lă-chi) sf bulăchi (bu-lăchi) – (ună cu **bunluchi**)
bunshor (bun-shiōrū) adg – vedz tu **bun¹**
bunuescu (bu-nu-iēs-cu) vb IV – vedz tu **bun¹**
bunuiiri/bunuire (bu-nu-i-ri) sf – vedz tu **bun¹**
bunuit (bu-nu-ítü) adg – vedz tu **bun¹**
bura (bú-ra!) inter – zbor cu cari s-pingu cānlji s-hiumusească pri tsiva i cariva (tra s-lu-aspară, s-lu măshcă, s-lu-agunească); o-bura, obura, oburani, sabura, o-dera, sã, etc. **{ro: interjecție cu care ațâțăm căinii să sară pe cineva}** **{fr: cri par lequel on excite les chiens}** **{en: shout by which we try to make the dogs jump on somebody}** § **o-bura** (o-bú-ra!) inter (sciat shi **obura**) – (ună cu **bura**) ex: obura! gionj! § **o-burani** (o-bú-ra-ni!) inter – (ună cu **bura**) § **o-dera** (o-dé-ra!) inter (sciat shi **odera**) – (ună cu **bura**) § **sabura** (sa-bú-ra!) inter – (ună cu **bura**) § **saburane** (sa-bú-ra-ne!) inter – (ună cu **bura**)
burane (bu-ra-né) sm buranadz (bu-ra-nádz) – măcari faptă di urdzăts (i spănăts) hearti cu aridz **{ro: urzici fierte cu orez}** **{fr: orties ou épinards au riz}** **{en: boiled nettles with rice}**
burangică (bu-ran-gí-că) sf – vedz tu **burungică**
burari/burare (bu-rá-ri) sf burări (bu-rări) – ună cu **azburari**
burat (bu-rátü) adg burată (bu-rá-tă), burats (bu-rátsi), burati/burate (bu-rá-ti) – ună cu **azburat**
burazani/burazane (bu-ra-zá-ni) sf – vedz tu **burii¹**
bură (bú-ră) sm buranj (bu-ránji) – om tsi s-aleadz ti altsă cu curagilu shi giunaticlu tsi lu-aspuni tu bană (tu-alumtă); aslan, arslan **{ro: erou}** **{fr: héros}** **{en: hero}**
burbufeată (bur-bu-feá-tă) sf burbufeati/burbufeate (bur-bu-feá-ti) – arburi dit locurli călduroasi ali Turchii, cu frândzălăi tsi sh-u-aduc cu-atseali di vâscu (vescu) sh-cu lălduz aroshi **{ro: arbore cu frunze ce seamănă cu frunzele de vâsc shi face flori roșii}** **{fr: arbre aux feuilles semblables à celles du lierre et aux fleurs rouges}** **{en: tree with leaves resembling the ivy leaves and making red flowers}** ex: iu creashti pomlu burbufeată
burbuljuescu (bur-bu-ljiu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **bărbulj**
burbuljusiri/burbuljusire (bur-bu-ljiu-si-ri) sf – sitü adg – vedz tu **bărbulj**
burbuljusit (bur-bu-ljiu-sitü) adg – vedz tu **bărbulj**
burbunacă (bur-bu-ná-că) sf burbunats (bur-bu-náts) – soi di jumeară (tsi sh-u-adutsi niheamă cu shteyaya), cu frândză lundzi sh-acrishoari buni tră măcăruri sh-tră piti; burbunanică, burbunatică, burbunărică, brumanică, bumbunatică, măcrish **{ro: măcriș}** **{fr: oseille}** **{en: sorel}** ex: dada featsi pită cu burbunacă; ghelă di carni cu burbunacă § **burbunanică** (bur-bu-ná-ni-că) sf burbunănits (bur-bu-nă-nitsi) – (ună cu **burbunacă**) § **burbunărică** (bur-bu-nă-ri-că) sf burbunărits (bur-bu-nă-rítsi) – (ună cu **burbunacă**) § **brumanică** (bru-má-ni-că) sf brumănits (bru-mă-nitsi) – (ună cu **burbunacă**) § **bumbunatică** (bum-bu-ná-ri-că) sf bumbunaritits/bumbunaritise (bum-bu-ná-ri-tsi) – (ună cu **burbunacă**) ex: s-dusi tu ună păduri, ca s-adună putsănă bumbunatică
burbunanică (bur-bu-ná-ni-că) sf – vedz tu **burbunacă**
burbunărică (bur-bu-nă-ri-că) sf – vedz tu **burbunacă**
burburari/burburare (bur-bu-rá-ri) sf – vedz tu **bubureadză¹**
burburat (bur-bu-rátü) adg – vedz tu **bubureadză¹**
burbureadză¹ (bur-bu-reá-dză) vb I – vedz tu **bubureadză¹**
burdal (bur-dálü) adg burdală (bur-dá-lă), burdalj (bur-dálji), burdali/burdale (bur-dá-li) – tsi nu para sta tu-un loc sh-ansari deavărliga tut chirolu; tsi fatsi lucrili ljișuratic, cu mintea lishoară, fără s-minduească multu la-atseali tsi fatsi; durdur, zdurdit **{ro: nebunatic, zvăpăiat}** **{fr: folâtre, délirant}** **{en: playful, empty-headed}** § **zburdălipsescu** (zbur-dă-lip-sés-cu) (mi) vb IV zburdălipsii (zbur-dă-lip-sii), zburdălipseam (zbur-dă-lip-seámü), zburdălipsită (zbur-dă-lip-si-tă), zburdălipsiri/zburdălipsire (zbur-dă-lip-si-ri) – nu mi-acatsă loclu sh-ansar pristi tut ca un ficior burdal; nu stau tu-un loc sh-alag tut chirolu deavărliga; fac lucrili ljișuratic fără s-mi minduescu multu **{ro: zburda, zburdălnici}** **{fr: caracoler, folâtrer, être pétulant}** **{en: behave playfully, gambol, frolic, romp}** § **zbur-**

dălipsit (zbur-dă-lip-sitū) adg zburdălipsitā (zbur-dă-lip-si-tā), zburdălipsits (zbur-dă-lip-sitsi), zburdălipsiti/zburdălipsite (zbur-dă-lip-si-ti) – tsi nu lu-acatsă loclu sh-ansari ca un ficior burdal; tsi nu sta tu-un loc shi s-mină tut chirolu; cari fatsi lucrili ljiishuratic fără si s-minduească multu *{ro: zburdat, zburdălnici}* *{fr: caracolé, folâtre, péculant}* *{en: who behaved playfully, prankish, gamboled, romped}* § **zburdă-lipsiri/zburdălipsire** (zbur-dă-lip-si-ri) sf zburdălipsiri (zbur-dă-lip-siri) – atsea tsi s-fatsi ficiorlu tsi si zburdălipseashti *{ro: acțiunea de a zburda, de a zburdălnici; zburdălnicire}* *{fr: action de caracoler, de folâtrer, d'être péculant}* *{en: action of gamboling, of frolicking, of romping}*

burdă (búr-dhā) sf burdi/burde (búr-dhi) – sac mari di cânipă (ma mari di hārai) tsi s-acumpără n pāzari; sac, hārai, hārar *{ro: sac mare de cânepă}* *{fr: grand sac de chanvre}* *{en: large bag made of hemp}*

burdenji/burdenje (bur-dé-nji) sf – vedz tu **bårdenji**

burdhā (búr-dhā) sf burdhi/burdhe (búr-dhi) – unā cu **burdā**

burdufoartică (bur-du-foár-ti-cā) sf – vedz tu **gugiufoartică**

burdulac (bur-du-lácū) sn burdulatsi/burdulatse (bur-du-lá-tsi) – plantă tsi s-angărlimā shi ari alumăchi mintititi multu *{ro: iarbă grasă; plantă câțărătoare cu ramuri încâlceite}* *{fr: pourpier; plante grimpante et embrouillée}* *{en: purslane; creeping and tangled plant}* ex: au nā minti ca burdulac, mintitā; la unā vali mintitā burdulac (expr: mintitā ca burdulaclu)

burduljac (bur-du-ljiácū) sm burduljats (bur-du-ljiátsi) – prici tsi sh-u-adutsi cu un shoaric cu arpiti, tsi băneadză cu bumbărats, bubulits, mushti, etc., tsi sta dzua prit locuri ascumti, scutidoasi sh-azboairă di-aradā noaptea; pulj di noaptea; nihtiridā, nihtire, bubureac, dobruljac, dubruljac, dubărac *{ro: liliac (animal)}* *{fr: chauve-souris}* *{en: bat}* ex: unā soi di dubruljac, burduljac, pulj a noaptiljei cari s-cljamā “vampir” (vombir) § **bubureac** (bu-bu-reácū) sm buburets(?) (bu-bu-rétsi) – (unā cu **burduljac**)

burduval (bur-du-vālū) sm pl(?) – shtiri arauā, hābari di moarti *{ro: știre rea}* *{fr: mauvaise nouvelle}* *{en: bad news}*

bureati/bureate (bu-reá-ti) sm – vedz tu **burec**

burec (bu-récū) sm burets (bu-rétsi) – plantă (tsi nu easti veardi ca tuti alanti planti, cari creashti ma multu tu păduri, tu locuri grasi shi nutioasi) tsi sh-u-adutsi cu un stur cu capelā pi el sh-cari poati s-hibā bun tu măcari ma poati s-hibā sh-fărmăcos; buburec, bureati, ciupernică, peciurecā, guguljanā *{ro: ciupercă}* *{fr: champignon}* *{en: mushroom}* ex: unā pitā di burets § **bureati/bureate** (bu-reá-ti) sm burets (bu-rétsi) – (unā cu **burec**) ex: bureati di căni (soi di burec); burets zurlji (fărmăcosh) § **buburec**² (bu-bu-récū) sm buburets (bu-bu-rétsi) – (unā cu **burec**)

burecā (bu-ré-cā) sf – vedz tu **burechi**

burechi/bureche (bu-ré-chi) sf burechi (bu-réchī) – dultseami, tsi sh-u-adutsi multu cu băclăvālu, făptā cu peturi ca di pitā; burecā, băclăvā *{ro: prăjiătură rășfoiată}* *{fr: gâteau feuilleté; petit pâté}* *{en: dessert made of paper-thin layers; baklava}* § **burecā** (bu-ré-cā) sf bureatsi/bureatse (bu-reá-tsi) ex: măcām la tsinā burecā

burescu¹ (bu-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mutrescu**

burescu² (bu-rés-cu) vb IV burii (bu-rīi), buream (bu-reámū), buritā (bu-rí-tā), buriri/burire (bu-rí-ri) – l-duc un lucru până la capit; l-fac un lucru până tu bitisitā; agiungu până aclo iu vream s-agiungu; mburescu, bitisescu, bitsescu, sculusescu, susescu, tilescu, apulsescu, mplinescu (fig: burecu = fac s-nu-armănā tsiva di cariva; vatām, cătăstrăpsescu, afānsescu) *{ro: termina, împlini; extermina, executa}* *{fr: finir, accomplir, réaliser; exécuter, exterminer}* *{en: finish, complete, realize; execute, exterminate}* ex: Faraon s-minduea cu tsi trop si-lj bureascā (si-lj cătăstrăpsescā) § **burit**¹ (bu-rítū) adg buritā (bu-rí-tā), burits (bu-rítsi), buriti/burite (bu-rí-ti) – (lucru) tsi easti dus până la capit; mburit, bitisit, bitsit, sculusit, susit, tilit, apulsit, mplinit *{ro: terminat, împlinit}* *{fr: accompli, achevé, fini}* *{en: finished, completed}* § **buriri²/burire** (bu-rí-ri) sf buriri (bu-rírī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bitiseashti un

lucru; mburiri, bitisiri, bitsiri, sculusiri, susiri, tiliri, apulsiri, mpliniri *{ro: acțiunea de a termina, de a împlini; terminari, împliniri}* *{fr: action d'accomplir, d'achever, de finir; accomplissement, achèvement, fin}* *{en: action of finishing, of completing; completion, end}* **niburit**¹ (ni-bu-rítū) adg niburitā (ni-bu-rí-tā), niburits (ni-bu-rítsi), niburiti/niburite (ni-bu-rí-ti) – tsi nu easti bitisit, burit; tsi nu easti dus până la capit; tsi nu easti etim; nimburi, nibitisit, nibitsit *{ro: neterminat}* *{fr: inachevé}* *{en: unfinished}* § **niburiri²/niburire** (ni-bu-rí-ri) sf niburiri (ni-bu-rírī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu bitiseashti, nu bureashti un lucru; nimburi, nibitisiri, nibitsiri *{ro: acțiunea de a nu termina; neterminare}* *{fr: action de ne pas achever}* *{en: action of not finishing}* § **mburescu** (mbu-rés-cu) vb IV mburii (mbu-rīi), mbuream (mbu-reámū), mburitā (mbu-rí-tā), mburiri/mburire (mbu-rí-ri) – (unā cu **burescu**) ex: mea, azā sā mburirā (s-featsirā, s-bitisirā) tuti, azā s-hārisescu; di preavārliga li mburi (li bitisi) tuti, ... nuntru, n bisearicā armasi nimburi (nibitisitā) di iconj; di iconj nincā nu eara mburitā (nu eara bitisitā); mburii (bitisii) lucrul tsi-nj didesh; s-dusi până-aclo ma nu mburi (featsi, bitisi) tsiva § **mburit**¹ (mbu-rítū) adg mburitā (mbu-rí-tā), mburits (mbu-rítsi), mburiti/mburite (mbu-rí-ti) – (unā cu **burit**) ex: lucru mburit (bitisit) § **mburiri/mburire** (mbu-rí-ri) sf mburiri (mbu-rírī) – (unā cu **burit**) ex: va s-tragā a etāljei munduiri, tsi pute nu au trā mburiri (trā bitisiri) § **buritā** (bu-rí-tā) sf fărā pl – faptul că s-ari bitisitā un lucru; partea tsi s-aflā tu soni, aclo iu s-bitiseashti lucrul; oara dit soni cându bitiseashti tsiva; mburitā, bitisitā, bitsitā, ishitā, inshitā, scărchiturā, scoluzmā, soni *{ro: sfârșit}* *{fr: fin}* *{en: end}* ex: tu buritā (soni), nāsh sots s-fac; va s-ti veglju di tuts dushmanlji până tu burita (bitisita) a banāljei a ta § **mburitā**² (mbu-rí-tā) sf fărā pl – (unā cu **buritā**) § **mburitā**² (mbu-rí-tā) adv, sf mburiti/mburite (mbu-rí-ti) – tsi-aspuni mesea-a unui lucru (vearā, căldurā, etc.); tu chirolu di mesi, yii, ayii, vahti *{ro: toi, mijloc}* *{fr: milieu, plein, fort}* *{en: middle}* ex: eara tu mburita (mesea) a căloariljei

burgaci/burgace (bur-ghā-ci) sf – vedz tu **bārgaci**

burgăciă (bur-ghā-cí-cā) sf – vedz tu **bārgaci**

burghaci/burghace (bur-ghā-ci) sf burghāci (bur-ghācī) – unā cu **burgaci**

burghăciă (bur-ghā-cí-cā) sf burghācitsi/burghācitse (bur-ghā-citsi) – unā cu **burgăciă**

burghii/burghie (bur-ghī-i) sf burghii (bur-ghīi) – hālatea cu cari s-fatsi unā guvā tu lemnu (stizmā, etc.) ninti ca si s-batā penura tu guvā (cāndu lemnul i stizma easti multu sânătoasă shi penura nu intrā lishor ma s-nu-lj si facā ninti guva); sfreadini, sfredin, bizā *{ro: burghiu, sfredel}* *{fr: perçoir, vrille}* *{en: gimlet, borer}*

burgilā (bur-gi-lā) sm – vedz tu **borgi**

burgilipsescu (bur-gi-lip-sés-cu) (mi) vb – vedz tu **borgi**

burgilipsiri/burgilipsire (bur-gi-lip-si-ri) sf – vedz tu **borgi**

burgilipsit (bur-gi-lip-sitū) adg – vedz tu **borgi**

burhonj (bur-hónjiū) sm, sf, adg burhoanji/burhoanje (bur-hoā-nji), burhonj (bur-hónji), burhoanji/burhoanje (bur-hoā-nji) – (om) tsi easti tricut tu anj (sh-nu lj-u mata poati ca ma ninti); bitānu, vecļu, aush, mosh, behlu, pleacā, pljacā, geagi, prezvit, pap, ghiush, tot, alghit (tu peri) *{ro: moș, bătrân, vechi}* *{fr: vieux, vieil, vieillard, ancien}* *{en: old man, old, ancient}*

buric (bu-rícū) sn buricuri (bu-rí-curī) – 1: urma armasā tu mesea (shi nus) di pānticā a omlui, după tsi s-tālje matslu (tsi-l liga natlu di dadā-sa) tu oara tsi s-aminta; bāric, bric; 2: partea dit trupu a omlui (ma nghios di mesi) iu s-aflā matsāli; bāric, bric, bicā, fuljinā, foali, pāntic, pānticā, plāsturā, prāsturā, schimbe, strābāshinā, strābishinā; (fig: 1: buriclu (di păduri, di cireap, etc.) = tu mesea (di păduri, di cireap, etc.); expr: 2: mi mushcā buriclu = mi doari pāntica; 3: nji s-alichi buriclu (di vreari) = cādzui tu vreari; u-am tu vreari; 4: mi doari buriclu = mi doari pāntica, icā, cādzui tu vreari; 5: nji s-alichi buriclu (di foami) = nj-easti multā foami, hiu lishinat di foami; 6: nj-fudzi buriclu = lāhtārsescu; 7: nj-adun buriclu = isihāsescu; 8: buriclu-nj si bagā mpadi = nj-easti multu di

multu njiłă; 9: easti cu buriclu la gură = easti greauă, easti cu sartsină, ashteaptă njic) *{ro: buric; burtă} {fr: nombril; ventre} {en: navel; belly}* ex: buriclu a ficiuriclui; ti mushcă buriclu (expr: ti doari pântica); lji-si-alichi buriclu (expr: cădzu tu vrear); di frică, nj-fudzi buriclu (expr: mi-acătsă lăhtara); lji-fudzi buriclu (expr: lăhtărsi); agiumsi tu buriclu (fig: tu mesea) di păduri; tu buriclu (fig: tu mesea) a păduriljei; pitrumsi pân tu buriclu (fig: tu mesea) a păduriljei; u-arucă până tu buriclu (fig: tu mesea) di cireap; nj-u njiłă sh-tră tini, ma tră mini, buriclu-nj si bagă mpadi (expr: tră mini nj-easti multu ma multu njiłă) & *băric* (bă-ricū) sn băricuri (bă-ri-curî) – (ună cu *buric*) & *bric* (bricū) sn bricuri (brî-curî) – (ună cu *buric*) ex: moasha, moartă, cu briclu faptu scrum; dor tu bric, ba shi umflarea-a bricului; ună babă bună briclu s-nj-adună (expr: s-mi isihăsească) & *buricos* (bu-ri-côsū) adg buricoasă (bu-ri-coă-să), buricosh (bu-ri-côshî), buricoasi/buricoase (bu-ri-coă-si) – tsi ari buriclu (pântica) mari; pânticos, bică, fuljinos *{ro: burtos} {fr: ventru, pansu} {en: big-bellied, pot-bellied}*

buricos (bu-ri-côsū) adg – vedz tu *buric*

burii/burie (bu-ri-i) sf burii (bu-rii) – hălati muzicală adrată di ună sulină di halcumă (băcări) nduplicată tu dauă, tu cari s-suflă di-ună parti tra sâ scoată muzică, eară alantă parti easti disheljisă ca ună hunii; burazani, trumbetă, trumpetă, numbetă, turbetă, turumbetă *{ro: trompetă, goarnă} {fr: trompette} {en: trumpet}* ex: bătu buria (trumbetă); acătsară burili s-bată, laiłji furi loară si s-ljartă & *burazani/burazane* (bu-ra-ză-ni) sf burazânj (bu-ra-zânjî) – (ună cu *burii*)

burii/burie (bu-ri-i) sf burii (bu-rii) – sulină di sobă (prit cari fumlu easi nafoară din casă) *{ro: burlan de sobă} {fr: tuyau de poêle} {en: stove pipe}*

buriri/burire (bu-ri-ri) sf – vedz tu *burescu*

buriri/burire (bu-ri-ri) sf – vedz tu *mutrescu*

buriri/burire (bu-ri-ri) sf – vedz tu *burescu*

burit (bu-ritū) adg – vedz tu *burescu*

burit (bu-ritū) adg – vedz tu *mutrescu*

burit (bu-ritū) adg – vedz tu *burescu*

burită (bu-ri-tă) sf – vedz tu *burescu*

burjolă (bur-jî-lă) sf – vedz tu *brujolă*

burlidă (bur-lî-dă) sf burlidz (bur-lîdzî) – 1: prici njică di-amari i di apă dulțsi (tsi nu easti pescu) tsi ari un trup moali anvălit di dauă căpăchi corcani (cari pot si sâ ncljidă tra s-lj-anvălească truplu shi s-u apără di dushmanj); 2: căpachea cu cari s-anvileashti aestă prici; fludă, sulină, guoalji, găoalji, goalji, găoaci; (expr: 1: nj-alghiră burlidzli di foami = di multă foami, nj-alghiră ocljilj, nj-acătsară pândzină ocljilj; 2: va tsă scot burlidzli = va tsă scot ocljilj; 3: burlidz mbăirati = papardeli, chirături, curcubeti hearti, grandzali-mandzali, etc.) *{ro: scoică} {fr: moule, huître, coquille} {en: mussel, oyster, shell}* ex: burlidă dit amari

burlidhă (bur-lî-dhă) sf burlidz (bur-lîdzî) – ună cu *burlidă*

burlu (búr-lu) sn pl(?) – vas di lemnu *{ro: vas de lemn} {fr: récipient de bois} {en: wood recipient}*

burungică (bu-run-gî-că) sf burungitsi/burungitse (bu-run-gî-tsi) – hirili scoasi dit un cuculj tu cari s-află ncljis yermul di mătasi (după tsi easti lunjidă sh-năinti ca si s-facă flitur) sh-dit cari si scot hirili dit cari s-fatsi ună pândză mushată sh-vărtoasă tră zăvoani, cămesh, fustânj, etc.; burungichi, mitasi, mitaxi, mătasi, sirmă, santacrută, brăsimi, brisimi, brishimi, ibrăsimi, ibrishimi, gron *{ro: fir de borangic, de mătase} {fr: soie, fil de soie qu'on retire de cocon; soie filée} {en: silk; silk thread}* ex: cămeasha burungică (di mătasi) lji-yinea multu ghini & *burangică* (bu-ran-gî-că) sf burangitsi/burangitse (bu-ran-gî-tsi) – (ună cu *burungică*) ex: purta un zăvon di burangică & *birungică* (bi-run-gî-că) sf birungitsi/birungitse (bi-run-gî-tsi) – (ună cu *burungică*) ex: sâ nviscu cu cămeasha birungică (di mătasi); lji-feci cămeashi di birungică & *burungichi/burungiche* (bu-run-gî-chi) sf burungitsi/burungitse (bu-run-gî-tsi) – (ună cu *burungică*)

burungichi/burungiche (bu-run-gî-chi) sf – vedz tu *burungică*
bush (búshū) sm bush (bushî) shi sn bushi/bushe (bú-shi) – palma ncljisă stres cu deadzitli adunati pristi ea; aguditura

faptă cu palma ncljisă stres; bushu, bushur, shub, suplu, shuplu; (fig: bush = adunat stog (gljem) ca un bush) *{ro: pumn; lovitură de pumn; ghemuit, făcut ghem} {fr: poing; coup de poing; pelotoné, blotti} {en: fist; punch with the fist}* ex: sh-u deadi n cheptu cu bushlu; pi cheptu sh-da cu bushi; ună căstânjî cât un bush; u featsi mâna bush; ca s-nu lu-apcam cu-un bush tu chept; bushi pri trup xen nu dor; bushlu di la injoară nu ti lipseashti; sta adunată bush (fig: stog); tsi easti: un aush adunat bush? (angucitoari: *verdzu*) & *bushu* (búsh-tu) sn bushi/bushte (búsh-ti) – (ună cu *bush*) ex: ânj deadiră cu bushitli (bushli) tru páltări – *bushur* (bú-shiurū) sm bushuri (bú-shiurî) – (ună cu *bush*) ex: u featsi mâna bushur (bush); lji-ded doi bushuri & *mbushutedz* (mbu-shiū-tédzū) (mi) vb I mbushutai (mbu-shiū-tăi), mbushutam (mbu-shiū-támū), mbushutată (mbu-shiū-tă-tă), mbushutari/mbushutare (mbu-shiū-tă-ri) – agudescu cu bushlu; lji-dau un bush *{ro: lovi cu pumnul} {fr: donner un coup de poing} {en: punch with the fist}* ex: iu u veadî u mbushuteadz (lji-da căti-un bush, u-agudeashti cu bushlu) & *mbushutat* (mbu-shiū-tátū) adg mbushutată (mbu-shiū-tă-tă), mbushutats (mbu-shiū-tátsî), mbushutati/mbushutate (mbu-shiū-tă-ti) – tsi easti agudit cu bushlu *{ro: lovit cu pumnul} {fr: frappé d'un coup de poing} {en: punched with the fist}* & *mbushutari/mbushutare* (mbu-shiū-tă-ri) sf mbushutări (mbu-shiū-tărî) – atsea tsi s-fatsi cându si mbushuteadză *{ro: acțiunea de a lovi cu pumnul} {fr: action de donner un coup de poing} {en: action of punching with the fist}*

bushcu (búsh-cu) adg bushcă (búsh-că), bushchi (búsh-chi), bushchi/bushche (búsh-chî) – (zbor di hăidipsiri tră njitslji oachish) cu chealea ncljisă (tsi da niheamă ca pi lai) sh-ocljilj, dzeanili sh-perlu ncljish tu hromă (tsi da niheamă ca pi căstânjî); calesh, calish; oacjish *{ro: oacheș, șaten} {fr: châtin, brunet (terme de tendresse pour un enfant)} {en: chestnut brown}* ex: tu-un mes di la fuga-a lui, feci bushcul aestu (ficiorlu-aestu oachish); bushchilj a mei!

bushcutos (bush-cu-tôsū) adg – vedz tu *bucicos*

bushtină (búsh-tî-nă) sf búshtinj (bush-tînjî) – lucru lai shi gros (di cărbuni) alăsat (ashtirnut) di fum pri mardzinea di năuntru a sulinilor i a ugeaclui prit cari treatsi; căpnjauă, fum, furitsină, furidzină, fulidzini *{ro: funingine} {fr: suie} {en: soot}*

bushutină (bush-tî-nă) sf bushtinj (bush-tînjî) – peturli (arădzli, tsilulili) di tseară dit un cushor tu cari s-află băgati ouăli shi njarea-a alghinilor *{ro: fagure de miere} {fr: gaufre, rayon de miel} {en: honeycomb}*

bushu (búsh-tu) sn – vedz tu *bush*

bushulii/bushulie (bu-shiū-lî-i) sf bushulii (bu-shiū-lîi) – yimi-shi di chin (brad, mănclju, etc.); cuculici, cucuci, mărulă *{ro: con de pin} {fr: pomme de pin, cône} {en: pine cone}*

bushur (bú-shiurū) sm – vedz tu *bush*

busileac (bu-si-leácū) sm – vedz tu *busuljoc*

busiljac (bu-si-ljiácū) sm – vedz tu *busuljoc*

bustangi (bus-tan-gî) sm, sf – vedz tu *bustani*

bustani/bustane (bus-tă-ni) sf bustânj (bus-tânjî) – grădină iu s-crescu zărzăvâts, ma multu curcubeti, humunits, piponj, căstrăvets, etc. *{ro: bostănărie} {fr: jardin potager} {en: vegetable garden (mostly of pumpkin, melon, cucumbers, etc.)}* ex: la bustani acumpărats căstrăvets, tseapă shi niheamă machedon; nu easti diparti bustanea s-njardzim s-măcăm shirchinj & *bustângi* (bus-tân-gî) sm, sf bustângioanji/bustângioanje (bus-tân-gioă-nji), bustângeadz (bus-tân-giădzî), bustângioanji/bustângioanje (bus-tân-gioă-nji) – atsel tsi creashti i vindi zărzăvâts (curcubeti, humunits, căstrăvets, etc.) *{ro: bostangiu} {fr: jardinier-maraîcher, maraîchère} {en: vegetable garden grower or seller (of pumpkins, melons, cucumbers, etc.)}* ex: bustângilu-a nostru n-adutsi shirchinj shi piponj; s-nu vindză căstrăvets la bustângi; bustângilu vindi scumpu veardzâli shi spănaclu; lja alj di la bustângilu-a nostru; bustângioanja cu măncli-a ljei n-adună paparitsili aesti & *bustangi* (bus-tan-gî) sm, sf bustangioanji/bustangioanje (bus-tan-gioă-nji), bustangeadz (bus-tan-giădzî), bustangioanji/bustangioanje (bus-tan-gioă-nji) – (ună cu *bustângi*) & *bustânar*

(bus-tă-nărū) sm bustănari (bus-tă-nări) – nicuchirlu tsi ari (tsăni) ună bustani *{ro: proprietar de bostan} {fr: propriétaire de jardin potager} {en: vegetable garden owner}*

bustănar (bus-tă-nărū) sm – vedz tu **bustani**

bustângi (bus-tân-gî) sm, sf – vedz tu **bustani**

bustângiu (bus-tân-gi) sm, bustângeadz (bus-tân-giădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **bustângi**

busuleac (bu-su-leacă) sm – vedz tu **busuljoc**

busuljac (bu-su-ljiacă) sm – vedz tu **busuljoc**

busuljoc (bu-su-ljiôcū) sm busuljots (bu-su-ljiôtsî) – ună soi di earbă tsi s-creashti tu grădină, cu frândzâli piroasi, cu lilici njiis albi-trandafliishi, tsi s-bagă tu măcări tra s-da ună aroamă sh-ună nustimadă bună; bosiljac, busileac, busiljac, busuleac, busuljac, bizealoc; vasilco, vasilico, vasilac, vâsileac, vasiljac, vâsiljac *{ro: busuioc} {fr: basilic} {en: basil}* ex: ună tufă di busuljoc; busuljoc, lai busuljoc, iu li-ai featili s-mi joc? & **bosiljac** (bo-si-ljiacă) sm bosiljats (bo-si-ljiâtsî) – (ună cu **busuljoc**) ex: cu fundili di bosiljac (vasilco) & **busiljac** (bu-si-ljiacă) sm busiljats (bu-si-ljiâtsî) – (ună cu **busuljoc**) & **busuljac** (bu-su-ljiacă) sm busuljats (bu-su-ljiâtsî) – (ună cu **busuljoc**) ex: frândză di busuljac; anjurizmă di busuljac & **busuleac** (bu-su-leacă) sm busuljats (bu-su-leâtsî) – (ună cu **busuljoc**) & **busileac** (bu-si-leacă) sm busiljats (bu-si-leâtsî) – (ună cu **busuljoc**) & **bizealoc** (bi-zea-lôcū) sm bizealots (bi-zea-lôtsî) – (ună cu **busuljoc**) ex: bizealoclu anjurzeashti mushat; nji pruscuchi ayeazmo, cu bizealoclu

butar (bu-tărū) sm – vedz tu **buti'**

butcav (bút-cavū) adg butcavă (bút-ca-vă), butcayi (bút-cayî), butcavi/butcave (bút-ca-vi) – tsi easti salbit shi umflat la fătă *{ro: palid shi umflat} {fr: livide et gonflé} {en: pale and swollen}*

buti'/bute (bú-ti) sf buts (bútsî) – vas mari (di-aradă adrat cu doadz di lemn), ma largu tu mesi dicât la capiti, tu cari s-tsăni yinlu (apa, arăchia, turshiili, etc.); varelă, vurelă, vuleră, vârelji, vuryelă, voză, talar; butin, batin, putină *{ro: butoi} {fr: barrique, tonneau} {en: barrel, cask}* ex: nă buti (varelă) mplină cu apă; cură yinlu ditu buti (vurelă); si-nj cură tută butea (voza); avea tsilarlu mplin cu buts mări di yin sh-di-arichii & **butar** (bu-tărū) sm butari (bu-tări) – omilu tsi fatsi buts *{ro: dogar} {fr: tonnelier} {en: cooper}* ex: butarlji, atselj tsi fac buts & **butin** (bú-tinū) sn butini/butine (bú-ti-ni) – vas mari, di-aradă adrat cu doadz di lemn tsănuti deavârliga cu tsercljuri di tiniche (ma largu tu capitul di nghios), tu cari s-tsăni (shi s-bati) laptili (s-tsăni cashlu, turshiili, apa, etc.); batin, putină; talar, buti, voză, varelă, vurelă, vuleră, vârelji, vuryelă *{ro: putină, budăi} {fr: baratte} {en: churn, cask, barrel}* & **butinel** (bu-ti-nélū) sn butineali/butineale (bu-ti-neáli) – butin njic, butinior, tălăric, tălăric *{ro: putină mică} {fr: petit baratte} {en: small cask, small barrel}* & **butinior** (bu-ti-njiôrū) sn butinjoari/butinjoare (bu-ti-njiô-ri) – (ună cu **butinel**) & **batin** (bă-tinū) sn bătini/bătine (bă-ti-ni) – (ună cu **butin**) ex: batinlu lja sh-tut bati; batinlu eară lu-umpli & **putină** (pú-ti-nă) sf putini/putine (pú-ti-ni) – (ună cu **butin**)

buti'/bute (bú-ti) sf buts (bútsî) – partea di snus a ciciorlui namisa di dzinuclju shi gof; coapsă, cipoc, bucă, scheli, cărădzelj, armu *{ro: but} {fr: cuisse} {en: thigh}* ex: dă-nj ună buti di carni

butilji/butilje (bu-ti-lji) sf butilji/butilje (bu-ti-lji) – vas (di-aradă di yilii) lungu shi strimtu cu gushi shi gură, tu cari s-tsăni (shi s-poartă) yinlu (untulemnul, apa, etc.); botsă, shishi, shish, clondir, dulii, fială, voză *{ro: butelie, sticlă} {fr: bouteille} {en: bottle}*

butin (bú-tinū) sn – vedz tu **buti'**

butinel (bu-ti-nélū) sn – vedz tu **buti'**

butinior (bu-ti-njiôrū) sn – vedz tu **buti'**

butsescu (bu-tsés-cū) (mî) vb IV – vedz tu **boatsi**

butsiri/butsire (bu-tsî-ri) sf – vedz tu **boatsi**

butsit (bu-tsî-tū) adg – vedz tu **boatsi**

butur' (bú-turū) sm fără pl – langoari tsi s-lja di la om la om (ma multu eara), cari tsăni ună i dauă siptământj shi s-aspuni cu dureari di cap shi di gurmădz, cu tusi, cu curarea-a nariljei

tut chirolu, etc.; butură, aremă, aremi, remă, sinahi, sirmii, ceară, guhtic, guturai, rufă *{ro: guturai, gripă} {fr: grippe, rhume de cerveau} {en: flu, cold (in the head), running nose}* ex: mizia adilja di butur (sirmii) & **butură** (bú-tu-ră) sf pl(?) – (ună cu **butur'**)

butur (bú-turū) adg butură (bú-tu-ră), buturi (bú-turî), buturi/buture (bú-tu-ri) – (cal) slab, nimutrit, cari mizi s-tsăni pri cicioari dip canda easti lândzit di sacai; sâcâearcu *{ro: răpciugos} {fr: morveux} {en: glandered}* ex: ună eapă butură, tu amari si scutură (*angucitoari*: tsirlu)

butur (bú-turū) vb I buturai (bu-tu-răi), buturam (bu-tu-rámū), buturată (bu-tu-ră-tă), buturari/buturare (bu-tu-ră-ri) – lja anasă greu tu somnu sh-fac un vrondu mari prit nări; hărchescu, hărchescu, hărbulescu, hărbuledz *{ro: sforăi, horcăi} {fr: ronfler} {en: snore}* & **buturat** (bu-tu-rătū) adg buturată (bu-tu-ră-tă), buturats (bu-tu-râtsî), buturati/buturate (bu-tu-ră-ti) – (calu) tsi lo anasă greu tu somnu sh-featsi un vrondu mari prit nări; hărchit, hărchit, hărbulit, hărbulat *{ro: sforăit} {fr: qui a ronflé} {en: who snored}* & **butura-ri/buturare** (bu-tu-ră-ri) sf buturări (bu-tu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându calu butură; hărchiri, hărachiri, hărbuliri, hărbulari *{ro: acțiunea de a sforăi; sforăire} {fr: action de ronfler; ronflement} {en: action of snoring; snore}*

buturari/buturare (bu-tu-ră-ri) sf – vedz tu **butur'**

buturat (bu-tu-rătū) adg – vedz tu **butur'**

butură (bú-tu-ră) sf – vedz tu **butur'**

buum! (bú-umū) inter – vedz tu **bum!**

buval (bú-valū) sm, sf buvală (bú-va-lă), buvalj (bú-valji), buvali/buval (bú-va-li) – pravdă tsi sh-u-adutsi cu boulu (vaca), cu truplu ma zveltu, cu perlu di pi cheali albu i lai, ascur shi arehav, shi coarnili shutsăti ca neali sh-turnati câtră năpoi; buvul, bivul; (fig: buval = om aplo tsi nu shtii cum si s-poartă tu lumi, niciuplit, nipilichisit, om di la oi) *{ro: bivol} {fr: buffle} {en: (water) buffalo}* ex: ună ursă cât un buval & **buvul** (bú-vulū) sm, sf buvulă (bú-vu-lă), buvulj (bú-vulji), buvuli/buvule (bú-vu-li) – (ună cu **buval**) ex: ti tăvălish ca buvulu & **bivul** (bí-vulū) sm, sf bivulă (bi-vu-lă), bivulj (bí-vulji), bivuli/bivuli (bí-vu-li) – (ună cu **buval**) & **buvălišă** (bu-vă-lî-tsă) sf buvălišă (bu-vă-lî-tsă) – feamina (vaca) di buval; buvulitsă, bivulitsă; (expr: mi fac buvălišă = mi ngrash multu) *{ro: bivol} {fr: bufflone} {en: (water) buffalo cow}* & **buvulitsă** (bu-vu-lî-tsă) sf buvulitsă (bu-vu-lî-tsă) – (ună cu **buvălišă**) ex: vâcarlu adusi buvulitsăli ntardu; laptili di buvulitsă easti gros; s-featsi ună buvulitsă (fig: muljari multu groasă; si ngrushe multu) & **bivulitsă** (bi-vu-lî-tsă) sf bivulitsă (bí-vu-lî-tsă) (ună cu **buvălišă**) & **buvălici** (vuvă-lî-cî) sm, sf buvălici/buvălice (vuvă-lî-ci), buvălici (vuvă-lî-ci), buvălici/buvălice (vuvă-lî-ci) – buval njic; yitsă di buval *{ro: bivol mic} {fr: buffletin} {en: little, young (water) buffalo}*

buvălici (vuvă-lî-cî) sm, sf – vedz tu **buval**

buvălišă (bu-vă-lî-tsă) sf – vedz tu **buval**

buveată (bu-veă-tă) sf buveti/buvete (bu-vé-ti) – lugurii (di lastic) cu cari s-acatsă pârpodzli tra sâ sta teasi pri cicior; buvetă, buveată, vuvetă, căltsăvetă; (expr: nj-cadi buveata = nj-si disfatsi buveata) *{ro: jartieră} {fr: jarretière} {en: garter}* & **buvetă** (bu-vé-tă) sf buvets (bu-vétsî) – (ună cu **buveată**) ex: nj-featsi nă preacilji di buvets; tsi fats di-ts cadî buveta? (expr: di tsi sâ disfatsi buveta?) & **mbuvet** (mbu-vétū) (mî) vb I mbuvitai (mbu-vi-tăi), mbuvitam (mbu-vi-tāmū), mbuvitată (mbu-vi-tă-tă), mbuvitari/mbuvitare (mbu-vi-tă-ri) – nj-acats pârpodzli cu buveta; nj-acats cioaritslji cu buveta sum dzinuclju *{ro: lega cioarecii sub genunchi cu jartiera} {fr: fixer les "cioarits, une sorte de chausse" au dessous des genoux à l'aide de la jarretière} {en: fix the "cioarits, sort of breeches" under the knee with the garter}* ex: ashteaptă s-mi mbuvet & **mbuvitat** (mbu-vi-tătū) adg mbuvitată (mbu-vi-tă-tă), mbuvitats (mbu-vi-tâtsî), mbuvitati/mbuvitate (mbu-vi-tă-ti) – tsi ari pârpodzli i cioaritslji acătsats cu buvetea; buveati tsi easti-acătsată *{ro: (cu) jartiera legată sub genunchi} {fr: avec la jarretière fixée} {en: with the garter fixed}* & **mbuvitari/mbuvitare** (mbu-vi-tă-ri) sf mbuvitări (mbu-vi-tări) – atsea

tsi s-fatsi cându si mbuvitează cioaritslji {*ro: acțiunea de a lega cioarecii sub genunchi cu jartiera*} {*fr: action de fixer les "cioarits, une sorte de chausse" au dessous des genoux à l'aide de la jarretière*} {*en: action of fixing the "cioarits, sort of breeches" under the knee with the garter*}

buvetă (bu-vé-tă) sf – vedz tu **buvetăt**

buvgală (buv-gă-lă) sf – vedz tu **bucuvălă**

buvghală (buv-ghă-lă) sf buvgălji (buv-ghălji) – ună cu **buvgală**

buvul (bú-vulū) sm, sf – vedz tu **buval**

buvulitsă (bu-vu-lí-tsă) sf – vedz tu **buval**

bueyar (bu-yiărū) sm – vedz tu **bou**

buzagi (bu-za-gi) sm – vedz tu **boză**

buză¹ (bú-ză) sf – vedz tu **budză**

buză² (bu-ză) sm – vedz tu **boză**

buzbucheauă (buz-bu-chiă-ūă) sf – vedz tu **bubuchi**¹

buzdugan (buz-du-gănū) sn – vedz tu **topuzgană**

buzdugană (buz-du-gă-nă) sf – vedz tu **topuzgană**

buzdugani/buzdugane (buz-du-gă-ni) sf – vedz tu **topuzgană**

buzguni/buzgune (buz-gú-ni) invar – tsi easti mintit, turburat {*ro: răvășire, deranj*} {*fr: dérouté*} {*en: turned upside down; disturbed, confused*} ex: l-featsiră buzguni (l-mintiră

buzmă (buz-mă) sm buzmadz (buz-mădz) – atsea tsi-lj fatsi cariva a unui cându-l vâryeashti, l-cătigurseashti, lj-tradzi ună zăvrachi, lu ncaci, lu aurlă, etc.; bāzmă, bāzmătă, zbardu, zăvrachi, pirdafi, pirdahi, vâryiri, giudicari {*ro: muștrare, dojană*} {*fr: réprimande, gronderie, semonce*} {*en: reprimand, scolding*} § **bāzmă** (bāz-mă) sm bāzmadz (bāz-mădz) – (ună cu **buzmă**) § **bāzmătă**² (bāz-mă-tă) sm bāzmătadz (bāz-mă-tădz) – (ună cu **buzmă**)

buzuchi/buzuche (bu-zú-chi) sf buzuchi (bu-zúchī) – soi di chitară ma njică (grătească) {*ro: cobză*} {*fr: sorte de guitare*} {*en: kind of guitar*} ex: u bati ghini buzucha

buzunar (bu-zu-nărū) sn buzunari/buzunare (bu-zu-nă-ri) – ună soi di pungă cusută (cătră nuntru) tu un stranj iu s-poată omli si-sh bagă njits lucr; gepi, geapi, geopi, supani {*ro: buzunar*} {*fr: poche*} {*en: pocket*}

byeală (byiă-lă) sf byeali/byeale (byiă-le) – fashi lungă di pândză i pustavi, tsi huryeatlu u treatsi deavărliga-a ciciorlui (tra s-hibă ca ună pârpodî), ninti ca sâ-sh bagă tsăruhili {*ro: obială*} {*fr: morceau de linge ou de drap dont les paysans s'enveloppent les pieds, en guise de bas, avant de chausser leurs sandales*} {*en: long band of cloth with which a peasant wraps up his legs (as socks) before putting on his sandals*}

C

c- adv, cong – vedz tu **ca**¹, **că**, **cu**

ca (câ) adv, cong – 1: zbor tsi tsăni loc di noima: “bag dauă lucrî ună ningă-alantă sh-lă fac biani, tra s-ved ma s-hibă ună soi”; (dip) ună soi cu, ună cu, cu, (ashi) cum easti, etc.; 2: zbor tsi-aspuini că un lucru easti aproapea mari (greu, diparti, ilichii, etc.) ahântu cât easti un altu lucru; (di) vără, aproapea, deavărliga di, para, etc.; 3: zbor tsi tsăni loc di noima: “bag dauă lucrî ună ningă-alantă sh-lă fac biani, tra s-ved ma s-hibă un ma mari (njic, greu, diparti, etc.) di-alantu”; di, dicăt; 4: zbor tsi ari aproapea idyea noimă cu zboarăli: ghini ma, ashi că, s-cljamă că, s-easti că, fure-că, macă, ama, am, ala, mea, amea, disi, cari, etc.; 5: zbor tsi ari aproapea idyea noimă cu: “macă ai mirachea ică vrei si s-facă un lucru; itia, scupolu tră cari s-fatsi un lucru, etc.”; sibepea tră cari, scupolu cu cari, tra, ta, tea {*ro: ca, la fel ca; cam; decăt; dar; dacă; dacă vrei*} {*fr: comme; presque, à peu près; que; si; mais; afin de, pour que*} {*en: as, like, similar to; almost, close to, approximately; than; if; but; (in order) to, for, so that*} ex: mshuteatsa a featălji nyilicea ca (ună soi cu; ashi cum luteashti) un luteafir; zburashti ca (cum zburashti) un prufit; ca (cu) cari di voi sh-u-adutsi?; s-poartă ca cându (ashi cum easti un tsi) criscu tu pāduri; pită ca (cum easti atsea) di cash; cântă ca (ashi cum s-cântă) la numtă; lai ca (ună soi cu) tăcinili; di-aoa până-aclo ca (aproapea, deavărliga di, vără) doauă oari cali; nu ca (para) ari

chefti sh-năsă; u ved, ca (că easti aproapea, vără) xeană sh-anjurzeashti; imnă cu eapa-a lui tut ca (aproapea) pri dinăpoi; shidzum deadun ca (vără, aproapea) doi mesh di dzăli; eara ca (aproapea) njadzănoapte; om tricut, ca (di vără, aproapea, deavărliga di) shaptidzâts di anj; ca (easti niheamă) greu ânj pari; altăoară, ca frică s-avdz tu loclu a nostru; ca (s-featsiră taha că) s-shutsără, ca (s-featsiră taha că) si-anvărtiră; ca nu-lj (nu-lj para) yini ghini; cama mushat ca (di) tini, nu easti nitsiun; o, ca vai, ca vai di noi! (tu scriarea-a noastră: o, cava, cava di noi); ca (ma) si-nj mor... sh-ca (ma) si nveatsă curbishana; ca (ma) sâ-nj dats cu vrearî, nu-ari sândzi, ma, ca (cari, s-easti că) s-nu va, va s-hibă moarti; ca (macă va) s-yină, va lj-u dau; tini di-iu eshti? di Grabuva, ca (ma) sâ shtii, cătră Muscopuli; du-si ca (itia tră cari s-dusi; că vrea; cu scupolu, tra) sâ-l veadă; ca (că vrem, tra) s-putem s-u arădem; nu ma putu ca (tra) s-aravdă; ca (cu scupolu; ari mirachea, tra) s-da scumpa-a lui aveari; vinji ca (că vrea; itia tră cari vinji easti, tra) sâ nveatsă carti; ca (tra, tea; ma) s-putem s-n-apruchem; Toli nu vrea ca (tea, tră tse, ta) s-yină; că nu vream ca (tea, ta) s-vatâm; Pashtili amănă ca (tea, tra) s-yină; vrui ca (tea, atsea tra) s-fug; ca (ta, tra; ma) s-lu scoată; ca (ta; ma) s-nj-aminj ună pishtoală; vru ca s-easă § **ca-** adv, cong (forma-a zborlui **ca**), – (ună cu **ca**) ex: nă pālăti cama mari ca-a (di-a) amirălui § **c-** adv, cong (forma shcurtă a zborlui **ca-**, ligată di zborlui tsi yini după el) – (ună cu **ca**)

ca- adv, cong – vedz tu **ca**¹

cac¹ (câcū) (mi) vb I căcai (câ-căi), căcam (câ-cămū), căcătă (câ-că-tă), căcari/căcare (câ-că-ri) – scot pângâneatsă (sprea-mit, merdu, căcat) dit mini prit cur; nj-fac apa-atsea groasa; es nafoară; (expr: li căcai = 1: mi-aspăreai multu, lăhtărsii, li umplui zmeanili, (curlu-nj) seamină arov di frică, etc.; 2: li căcai lucrili; u căcai huzmetea; etc. = li feci anapoda lucrili, intrai tu mări sh-greali cripări cu-atseali tsi feci; 3: că-ts căcai tată-tu; cacă-lj tată-su; cacă-lu n cap, etc. = ndauă turlui di ngiurături) {*ro: se căca*} {*fr: chier*} {*en: shit*} ex: s-dusi si s-cacă (s-easă nafoară); s-cacă tu arudz; cum ved, li căcash (expr: lăhtărsish, li umplush zmeanili di frică); du-ti la darats, că-ts căcai tată-tu, că-ts căcai! (angiurătură) § **căcat**¹ (câ-cătū) adg căcătă (câ-că-tă), căcats (câ-că-tsī), căcati/căcate (câ-că-ti) – tsi sh-ari faptă apa-atsea groasa; ashi cum easti omli i pravda după tsi ari ishită nafoară; ishit nafoară {*ro: căcat*} {*fr: chié*} {*en: shit*} ex: căcătă lugurii (expr: du-si, bitisi, chiru ipotisea) § **căcari/căcare** (câ-că-ri) sf căcări (câ-cărī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-cacă (sh-fatsi apa-atsea groasa, easi nafoară); (expr: l-lja căcare pri cicioari = lj-yini, sh-mizi poati s-ashteaptă si sh-facă apa-atsea groasa) {*ro: acțiunea de a se căca*} {*fr: action de chier*} {*en: action of shitting*} ex: l-lo căcare pri cicioari § **căcat**² (câ-cătū) sm căcats (câ-că-tsī) shi sn căcati/căcate (câ-că-ti) – atsea (sprea-mitlu) tsi scoati omli (pravda) dit el cându s-dutsi di easi nafoară (dutsi si s-cacă); cacă, merdu, sprea-mit, pângâneatsă, pângănăti; (fig: 1: căcături = (i) cuprii, lucrî tsi nu-ahărzescu tsiva; (ii) zboară goali, glărinj, bărcudii, papardeli, curcufexali, etc.; expr: 2: (du-ti di) măcă căcat = fudz di-aoa, lja-tse neclu di-aoa că zburashti glărinj) {*ro: căcat*} {*fr: merde*} {*en: shit*} ex: adună tuti căcăturli (cuprii); căcăturli (fig: glărinji, papardelili) tuti va li dzăcă § **căcă** (câ-că) sf fără pl – (ună cu căcat: tu zborlu-a njitslor, a natslor) § **căcătici** (câ-că-ticū) sm căcătici (câ-că-ticī) – căcat njic {*ro: căcat mic*} {*fr: petit morceau de merde*} {*en: little shit*} § **căcătescu** (câ-că-tés-cu) adg căcătescă (câ-că-téas-că), căcătéshtă (câ-că-tésh-tsă), căcătéshti (câ-că-tésh-ti) – tsi ari s-facă cu căcatlu i căcare; di căcat {*ro: de căcat*} {*fr: de merde*} {*en: of shit, shitty*} ex: u-adrash căcătescă (expr: glărească, ca di căcat, urătă, murdară) § **căcătură** (câ-că-túră) sf căcături (câ-că-tūrī) – (ună cu **căcat**²) § **căcătios** (câ-că-cătios) adg căcătiosă (câ-că-cătiosă), căcătiosh (câ-că-cătioshī), căcătiosasi/căcătiosae (câ-că-cătios-si) – tsi s-dutsi multi ori si s-cacă; tsi lu-acătsă cufureala; căcătios, cufuros, cufuryios; (fig: căcătios = (i) om tsi s-aspari lishor, tsi nu lj-u tsăni, tsi nu ari putearea s-facă dip tsiva, bishinos; (ii) om murdar, tsi nu-ahărzeshti tsiva) {*ro: căcătios*} {*fr: foireux*}

{en: who has diarrhea} ex: ficiorlu-aestu easti multu cãcãcios (fig: lje-easti multu fricã); cãcãcioshlj-aeshti (fig: aeshti, tsi au ahãtã fricã, tsi nu-au putearea s-facã tsiva) va s-cuteadzã s-lã tsãnã cheptu? § *cãcãtos* (cã-cã-tôsũ) adg cãcãtoasã (cã-cã-toã-sã), cãcãtosh (cã-cã-toshĩ), cãcãtoasi/cãcãtoase (cã-cã-toã-si) – (unã cu *cãcãcios*) ex: a cui easti cãcãtoslu-aestu?; nu ts-u tsãni, cãcãtoase! § *cãcãstoari/cãcãstoare* (cã-cãs-toã-ri) sf cãcãstori (cã-cãs-torĩ) – casa i udãlu iu s-dutsi omu tra sã-sh facã apa (s-chishi) i s-easã nafoarã (s-cacã); cãcãtor, cãcãriu, chishitor, hale, mushtirechi, ishitor, chinefi, hrii *{ro: latrinã}* *{fr: latrines, lieux d'aisances}* *{en: latrines}* ex: s-dusi la cãcãstoari si sh-facã apa § *cãcãtor* (cã-cã-torũ) sn cãcãtoari/cãcãtoare (cã-cã-toã-ri) – (unã cu *cãcãstoari*) § *cãcãriu* (cã-cã-riũ) sn cãcãriuri (cã-cã-rĩ-urĩ) – (unã cu *cãcãstoari*) § *cãcãstor* (cã-cãs-torũ) sm cãcãstori (cã-cãs-torĩ) – 1: cãcat di shoaric; 2: mixi uscati scoasi dit nari; (fig: cãcãstor = lucru tsi easti multu njic; astrãchit, cãcãrdac, cacafingu, etc.) *{ro: cãcat de soarece; muc uscat}* *{fr: crotte de souris; grain de mucositã sec}* *{en: mouse dropping}* ex: aflai tu vilendzã cãcãstori (cãcats di shoaric); ts-armasi un cãcãstor (mixi uscati) la nari; cãcãstorlu (fig: astrãchitlu, cacafingul) a daraclui!

*cac*² (cãcũ) adv invar – (lucru i fãptã) di cari nu easti ananghi; tsi nu-adutsi vãrã hãiri; (lucru tsi easti dat, fãptu, etc.) trã dip tsiva; anafãl, geaba, digeaba, bathava, batiava, bosh, ncot, matea, nãfile, vãnãt, vãnãt *{ro: în zadar}* *{fr: en vain}* *{en: in vain}* ex: nu grea zboarã tu cac (geaba)

cacafingu (ca-ca-fĩn-gu) adg cacafingã (ca-ca-fĩn-gã), cacafindzi (ca-ca-fĩn-dzi), cacafindzi/cacafindze (ca-ca-fĩn-dzi) – cari easti multu njic, shcurtabac, slab, nifaptu ghini, cari astãmãtsi di njic cu crishtearea; ascãrchit, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibãcos, jibicos, azmet, pilicios, zãbãcos, bãzãcos, jabec, judav, preacãn, preangu *{ro: stãrpiurã, piperniciu}* *{fr: avorton, menu, tout petit}* *{en: puny (undersized) man or child}* ex: cãstãnji cacafindzi (multu njits); easti un cacafingu (puzumi di om)

*cacav*¹ (cã-cavũ) sm cacayi (cã-cayĩ) – pom tsi fãtsi yimishi njits sh-lã *{ro: pom care face fructe mici și negre}* *{fr: arbre aux fruits petits et noirs}* *{en: tree that makes small, black fruits}* § *cacavã* (cã-ca-vã) sf cacavi/cacave (cã-ca-vi) – yimisha fãptã di pomlu “cacav” *{ro: fructul fãcut de “cacav”}* *{fr: fruit du “cacav”}* *{en: “cacav” fruit}* § *cacav*² (cã-cavũ) adg cacavã (cã-ca-vã), cacayi (cã-cayĩ), cacavi/cacave (cã-ca-vi) – cari easti multu njic, cacafingu, shcurtabac, slab, nifaptu ghini, cari astãmãtsi di njic cu crishtearea; ascãrchit, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibãcos, jibicos, azmet, pilicios, zãbãcos, bãzãcos, jabec, judav, preacãn, preangu *{ro: stãrpiurã, piperniciu}* *{fr: avorton, menu, tout petit}* *{en: puny (undersized) man or child}* ex: iu vai agiungã tsarcu aestu di cacavi (cacafindzi)?

*cacav*² (cã-cavũ) adg – vedz tu *cacav*¹

cacavatrã (ca-ca-vã-trã) adg cacavatrã (ca-ca-vã-trã), cacavatreanj (ca-ca-va-treãnjĩ), cacavatri/cacavatre (ca-ca-vã-tri) – (atsel) tsi nu s-minã di ningã vatrã shi nu fãtsi tsiva; (om) tsi lu-ariseashti si sta la el acasã shi s-nu para easã nafoarã; (om) tsi easti murdar, timbel shi nu lu-ariseashti s-lucreadzã *{ro: care rămâne încontinuu lângă vatra-a casei; care-i place să stea tot timpul acasă; care este dezgustător și nu-i place să lucreze}* *{fr: qui reste toujours près du foyer sans rien faire; casanier; sordide et paresseux}* *{en: who likes to seat all the time beside the fireplace; who likes to stay inside his home all the time; who is dirty and lazy}*

cacavã (cã-ca-vã) sf – vedz tu *cacav*¹

cacã (cã-cã) sf – vedz tu *cac*¹

caceac (ca-ceãcũ) sm caceachi (ca-ceãchĩ) shi caceats (ca-ceãtsĩ) shi caceacheanj (ca-ceã-cheanjĩ) – 1: un tsi ari fudzitã dit ascheri fãrã izini; 2: un tsi ari ishitã fur *{ro: dezertor; brigand}* *{fr: déserteur, fugitif, brigand}* *{en: deserter, fugitive, bandit}* ex: caceaclu si-aripidinã aspãreat tu-aumbrã; s-fugã caceac; yin caceachi di la Cãljarlu

cacealiu (ca-cea-liũ) sn cacealiuri (ca-cea-lĩ-urĩ) – partea di nai

ma nsus a unui lucru (munti, arbori, casã, pãrgu, etc.) cari easti multi ori (ma nu totna) chipitoasã (surlutoasã, ntsãpãlicoasã); angheauã, cãrciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmã, chiscu, cingãrliu, cipit, ciucã, ciulubet, ciuciulã, ciumã, ciungani, huhutã, pic, pifilic, tãmpã, tsãpãlic, tsipilic, tsulubet, chirchinecz, chipitã, mitcã, mãyauã, gucilii, gugulii *{ro: creștet}* *{fr: cime, sommet}* *{en: summit, top}*

cacearmã/cacearmãe (ca-cãr-mã-i) sf cacearmã (ca-cãr-mãĩ) – atsea tsi fãts cãndu lu-arãdz pri cariva; atsea tsi fãts la gioclu di cãrtsã, cãndu ti fãts cã ai cãrtsã ma buni (cu tuti cã nu li ai) tra s-lu-arãdz pi-atsel cu cari ti-aglots *{ro: cacealma, înșelãciune}* *{fr: bluff, tricherie, attrape}* *{en: bluff, hoax, trickery}*

*cachi*¹/*cache* (cã-chi) sf cãchi (cãchĩ) – inatea tsi u-aducheashti cariva (sh-u poartã tu suflit), dupã tsi-lj si dzãtsi un zbor tsi nu lu-ariseashti, dupã unã ncãeari, etc. *{ro: supãrare, ranchiunã}* *{fr: bouderie, fãcherie, rancune}* *{en: sulkiness, grudge, angriness}* ex: sh-tsãnu cachi multu chiro; s-nu nj-u ai tu cachi (s-nu tsã parã arãu, s-nu nj-u vre) cã nu-am vinjitã atsea oarã la tini; lj-purta cachi (lj-pãru arãu, lj-cãdzu miliu) cã nu-lj vinji la numã § *cãchiusescu* (cã-chĩu-sẽs-cu) vb IV cãchiusii (cã-chĩu-sĩĩ), cãchiuseam (cã-chĩu-seãmũ), cãchiusitã (cã-chĩu-sĩ-tã), cãchiusiri/cãchiusire (cã-chĩu-sĩ-ri) – nj-pari-arãu (lj-portu inati) a unui cã-nj fãtsi un lucru tsi nu mi-arãseashti (shi nu para voi s-lu mata ved i s-lji mata zburãscu); nj-u va un cã-lj fãc un lucru tsi nu lu-arãseashti; chicusescu, ahuljisescu, huljisescu, cãrtescu, nj-chicã, hulusescu, nãirescu, nãrescu, nãrãescu *{ro: supãra}* *{fr: se fãcher, boudier}* *{en: be sulky, get sorry, make angry}* § *cãchiusit* (cã-chĩu-sĩtũ) adg cãchiusitã (cã-chĩu-sĩ-tã), cãchiusits (cã-chĩu-sĩtsĩ), cãchiusiti/cãchiusitie (cã-chĩu-sĩ-ti) – lj-am inati a unui (tr-atseali tsi nj-ari fãptã); nj-ari inati (tr-atseali tsi lj-am fãptã); ahuljisit, huljisit, chicusit, cãrtit, hulusit, nãirit, nãrit, nãrãit *{ro: supãrat}* *{fr: fãchẽ, boudẽ}* *{en: sorry, sulky, made angry}* § *cãchiusiri/cãchiusire* (cã-chĩu-sĩ-ri) sf cãchiusiri (cã-chĩu-sĩrĩ) – atsea tsi s-fatsi cãndu un lj-u va a altui tr-atseali tsi lj-ari fãptã; ahuljisiri, huljisiri, chicusiri, cãrtiri, hulusiri, nãiriri, nãiri, nãrãiri *{ro: acțiunea de a se supãra; supãrare}* *{fr: action de (se) fãcher; fãcherie}* *{en: action of getting sorry or making angry}* § *cãchios* (cã-chiõsũ) adg cãchioasã (cã-chiõã-sã), cãchiosh (cã-chiõshĩ), cãchioasi/cãchioase (cã-chiõã-si) – un tsi cãchiuseashti lishor *{ro: supãrãcios}* *{fr: qui se fache facilement}* *{en: who gets easily sorry or angry}*

*cachi*² (cã-chi) adg invar – hromã tsi sh-u-adutsi cu-un veardi ncljis, cu hromã galgurã, gangurã *{ro: cachi}* *{fr: kaki, vert foncẽ}* *{en: khaki}* ex: poartã cãmesh cachi

cachin (ca-chĩnũ) sn cachinuri (ca-chĩ-nurĩ) – boatsea sãnãtoasã tsi u scoati omu cãndu s-arupi (s-cãpãeashti) di-arãdeari; vrondul tsi-l fãtsi un cu-arãdearea, cãndu sh-pizueshti di cariva; cãchin, grohut; cãhtiri, cãpãiri *{ro: hohot de rãs}* *{fr: éclat de rire}* *{en: roar of laughter}* ex: tsi easti aestu cachin (aestã arãdeari cu grohuti) di tini § *cãchin*¹ (cã-chĩnũ) sn cãchinuri (cã-chĩ-nurĩ) – arãdeari cu boatsi sãnãtoasã (cu grohuti, cachinuri) *{ro: rãs cu hohote}* *{fr: rire aux éclats}* *{en: loud or excited laughter}* § *cãchin*² (cã-chĩnũ) (mi) vb IV cãchinii (cã-chi-nĩĩ), cãchineam (cã-chi-neãmũ), cãchinitã (cã-chi-nĩ-tã), cãchiniri/cãchinire (cã-chi-nĩ-ri) – arãd cu bots (cachinuri, grohuti) sãnãtoasi shi ahãndoasi; lishin di-arãdeari; nj-pizuescu di cariva cu cachinuri (grohuti) di-arãdeari; cãhtescu di-arãdeari; cãpãescu di-arãdeari; cãhtisescu, hãrhãrescu, pãhãescu *{ro: rãde în hohote}* *{fr: rire aux éclats}* *{en: roar with laughter}* ex: nã cãchinim di-arãdeari; cãchin, lai cãchin; nã cãchinish (featsish dunjaea s-arãdã di noi, nã featsish rizili) cu fãpta-a ta § *cãchin*¹ (cã-chi-nĩtũ) adg cãchinitã (cã-chi-nĩ-tã), cãchinits (cã-chi-nĩtsĩ), cãchiniti/cãchinite (cã-chi-nĩ-ti) – cari arãsi cu grohuti; cari lishinã di-arãdeari; cãhtit, cãpãit (di-arãdeari); cãhtisit, hãrhãrit, pãhãit *{ro: care a rãs în hohote; leșina (de rãs)}* *{fr: qui a rit aux éclats}* *{en: who has burst, roared with laughter}* § *cãchiniri/cãchinire* (cã-chi-nĩ-ri) sf cãchiniri (cã-chi-nĩrĩ) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva s-cãchinã di-arãdeari; cãhtiri, hãrhãriri, cãpãiri *{ro: acțiunea de a rãde în hohote}* *{fr: action de rire}*

aux éclats} {*en: action of roaring with laughter*}
cacomir (ca-có-mirü) adg cacomiră (ca-có-mi-ră), cacomiri (ca-có-mirî), cacomiri/cacomire (ca-có-mi-ri) – tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirâts; mărat, marat, morvu, corbu, lai, tihilai, mbogru, buisit, lipisit, cob, dholj, dhistih, gramen, gal, ohru, piscatran, shcret, tumsu, etc. {*ro: nenorocit*} {*fr: infortuné, malheureux*} {*en: unfortunate*}
cacu- (cá-cu-) prifixu – s-bagă năntea-a unor zboară (ma multu verbi) tra s-lă alăxească niheamă noima, s-u facă di bună, niheamă ca nibună. Bunăoară aghi avem zborlu “cacuzburăscu” (sciat shi “cacu-zburăscu”) tsi ari noima di: “lu zburăscu di-arău sh-lu cătigurescu pri cariva, dzăc minciunj shi lucrî slabi tră cariva, aruc muhtânj pri cariva, sâhunescu, etc.”. Băgats oară că: (i) prifixul armăni idyil (cacu) ti tuti zboarâli, că sun-tu verbi, adjectivi, masculini i feminini; (ii) cum fătsem sh-cu-alanti prifixi, zborlu cu prifixu va-l băgăm tu fumealja-a zborlui; (iii) di-aradă, prifixul – după cum dzătsi sh-numa – va-l băgăm năntea-a zborlui sh-va lu-alichim di el fără semnul “-”; ma, cătivărăoară, prifixul va-l videm ngrăpsit ahoryea di zbor; sh-tu soni (iv) va dăm aoatsi mash ndauă zboară cu-aestu prifixu {*ro: prefix, care adaugă cuvântului un sens peiorativ*} {*fr: préfixe, qui ajoute au mot un sens péjoratif (défavorable)*} {*en: prefix, that adds to a word a disparaging meaning*}
cacuriscu (ca-cu-ris-cu) adg – vedz tu **cacurizic**
cacurizic (ca-cu-rî-zicü) adg cacurizică (ca-cu-rî-zi-că), cacurizits (ca-cu-rî-zitsî), cacurizitsi/cacurizitse (ca-cu-rî-zicü) – tsi easti arău, anapud, blăstîmat, afurisit, etc.; tsi easti ursescu (ursuz), ca anapud sh-arău tu purtari; tsi easti multu scljinciu sh-nu-agiută pri văr; tsi s-află tu-ună hală greauă (di jali, di dureari, di mări cripări, etc.); cacuriscu, ursuz, scljinciu, cacomir, corbu, curbisit, stuhinat, distih, lupusit, etc. {*ro: meschin, mizerabil, afurisit; nenorocit*} {*fr: malfaitur, détestable, abominable; malheureux*} {*en: evil-doer, detestable, hateful, heinous; unfortunate*} § **cacuriscu** (ca-cu-ris-cu) adg cacuriscă (ca-cu-ris-că), cacurishti (ca-cu-rishti), cacuristi/cacuriste (ca-cu-ris-ti) – (ună cu **cacurizic**) § **cacurizilichi/cacuriziliche** (ca-cu-ri-zi-lî-chi) sf cacurizilichi (ca-cu-ri-zi-lî-chi) – harea tsi u-ari atsel tsi easti arău (lai la inimă, anapud, afurisit, etc.); atsea tsi tradzi cariva, di-atseali tsi-lj fatsi omlu-arău (afurisit, anapud, etc.); lăeatsă, taxirati, distihii, chiameti, etc. {*ro: meschinărie, mizerie, nenorocire*} {*fr: misère, mesquinerie, calamité*} {*en: misery, meanness, calamity*} § **cacurizipsescu** (ca-cu-ri-zip-sés-cu) vb IV cacurizipsii (ca-cu-ri-zip-sîi), cacurizipseam (ca-cu-ri-zip-seamü), cacurizipsită (ca-cu-ri-zip-si-tă), cacurizipsiri/cacurizipsire (ca-cu-ri-zip-si-ri) – u duc greu că-nj lipsescu multi shi nu para am paradz; trag ună bană greauă di cripări shi taxirâts; mi fac un om arău, mplin di lăets {*ro: trăi mizerabil*} {*fr: vivre misérablement, en grande pauvreté; devenir détestable*} {*en: live miserable; become detestable*} ex: an, cându earam lândzit, cacurizipseam (bănam greu, fără lucru sh-paradz) § **cacurizipsit** (ca-cu-ri-zip-sî-tü) adg cacurizipsită (ca-cu-ri-zip-si-tă), cacurizipsits (ca-cu-ri-zip-sitsî), cacurizipsiti/cacurizipsite (ca-cu-ri-zip-si-ti) – cari băneadză greu că-lj lipsescu multi sh-nu-ari paradz; cari tradzi ună bană greauă; cari s-featsi om arău {*ro: care trăește mizerabil, strâmtorat*} {*fr: qui vit misérablement, détresse d'argent; devenu détestable*} {*en: who lives miserable; who became detestable*} § **cacurizipsiri/cacurizipsire** (ca-cu-ri-zip-si-ri) sf cacurizipsiri (ca-cu-ri-zip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cacurizipseashti {*ro: acțiunea de a trăi mizerabil*} {*fr: action de vivre misérablement, en grande pauvreté; action de devenir détestable*} {*en: action of living miserable; of becoming detestable*}
cacurizilichi/cacuriziliche (ca-cu-ri-zi-lî-chi) sf – vedz tu **cacurizic**
cacurizipsescu (ca-cu-ri-zip-sés-cu) vb IV – vedz tu **cacurizic**
cacurizipsiri/cacurizipsire (ca-cu-ri-zip-si-ri) sf – vedz tu **cacurizic**
cacurizipsit (ca-cu-ri-zip-sî-tü) adg – vedz tu **cacurizic**
cacutsă (ca-cú-tsă) sf – vedz tu **cap**
cacuzburări/cacuzburăre (ca-cu-zbu-ră-ri) sf – vedz tu **zbor'**

cacuzburăscu (ca-cu-zbu-răs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zbor'**
cacuzburăt (ca-cu-zbu-rătü) adg – vedz tu **zbor'**
cad (cādü) vb II cādzu (cā-dzüi), cădeam (cā-deamü), cādzută (cā-dzü-tă), cădeari/cadeare (cā-deă-ri) – mi min di nsus cătră nghios (cu vreari i fără vreari) că mi tradzi greatsa sh-nu mata am tsiva pi cari si stau; mi disfac di locu i huiu acătsat sh-mi min (cătră nghios); mi-arucutescu (cătră nghios); arunic sh-dau di padi; (casă, punti, etc.) si surpă, si survuljiseashti, s-arăvulseashti, etc.; chic; arăvulseacu, surpu, survuljiseacu, dărām, aruvuescu, aruvulseacu, etc.; (expr: 1: nj-cadi; nj-si cadi = nj si-undzeashti; easti ndreptul a meu; ahărzescu s-am tsiva, sâ-nj si da tsiva, s-hiu tinjisit, etc.; 2: zborlu-nj cadi mpadi = zborlu nu-nj easti ascultat; nu saidiseashti (săldiseashti, ascultă) vărnu zborlu tsi-l fac; nu nj-ancunji vărnu zborlu, zborlui a meu nu-lj da vărnu di mănear; 3: cad niputut, lândzit = lândzidzăscu; 4: cad di... = escu azvimtu, nvinsu di...; 5: cad nafoară = (i) lândzidzăscu di-ună lăngoari greauă (ca, bunăoară, ipilipsii i tifus) tsi s-aspuni cu cădearea mpadi, nishtearea di-atseali tsi s-fac deavărliga di mini, cu heavră mari, cu trimburări di trup, etc.; (ii) nj-cher tută avearea, fac falimentu, mufluzlăchi; 6: nu cad ma nghios di altsă = nu mi-alas s-mi-astreacă altsă; 7: cad pri dzinuclji (n fata-a unui) = ndzinucljedz tra s-caftu ljirtari, s-lu pālăcăsescu pri cariva, s-mi prudau, etc.; 8: cad pri minduiri = stau, mi minduescu cum s-fac, tsi apofasi s-ljau, etc.; 9: cad pri measă = yin tamam cându s-măcă la measă; 10: (măcarea) nj-cadi greu tu stumahi = (macarea) nu s-hunipseashti lishor sh-mi aduchescu cu stumahea umflată; 11: nj-cadi greu (milii) = (i) (un zbor) mi cărteashti, nu mi-arăseashti, mi mvirineadză; (ii) nj-yini arău shi mi-aduchescu multu slab di lăngoari (nimăcari, seati, multă avursiri, copuslu faptu, etc.); nj-yini lishin; 12: cad tufechi = s-avdu aminări, plăscănituri di tufăchi; 13: cad pristi cariva = (i) tihiseashti s-mi-adun cu cariva, s-dau di cariva; (ii) mi-aruc, mi hiumuescu pristi cariva; 14: lj-cad (rigeai, cu pālăcării) = lj-pricad, mi-angrec multu tra sâ-nj facă un bun; 15: iu cadi tsiva i cariva = iu s-află tsiva i cariva; 16: nu-nj cadi u pāzari = nu-nj si ndreadzi huzmeta tu pāzari, u-aflu scumpu tră mini; 17: nj-cadi s-lu-adar mini lucrul = lipseashti, prindî mini s-lu-adar lucrul, easti arada-a mea; 18: (feata) nj-cādzu tu vreari, tu mirachi, tu sivdai = (feata) mi-arăseashti, u voi; 19: cad pri tufechi = agiungu tu-un loc pirciljos iu s-amină cu tufechia; 20: cādzu (mortu) = muri, l-vătămără; 21: cādzu pri mintsă = sh-vinji tu aeari; etc., etc., etc.) {*ro: cădea; (se) prăbuși*} {*fr: tomber; s'écrouler*} {*en: fall; collapse*} ex: frândzăli ma-ts cad eama; cadz, piță di lapti, cadz, cādăifi, cadz flurie, cadz fustane, cadz di tuti; casa va nă cadă (va nă s-aruvuească, va nă si surpă); murlu-a casăljei cādzu (s-surpă); tră Hristolu năsh cādzură; cādzu niput (expr: lândzidză) sh-muri; cādzu arăulu (expr: arăulu fu azvimtu); luplu cadi (expr: easti azvimtu) di ursă; a fratilui ālj cadi casa (expr: ari ndreptu la casă); partea tsi nă cadi (expr: tsi easti tră noi, tsi nă yini a nauă s-u lom); a ljei nu-lj cādzu (expr: nu-lj si da) tsiva; zborlu-a lui nu-lj cadi mpadi (expr: zborlu-a lui easti ascultat, easti sāldisit); celniclu cādzu nafoară (expr: chiru tuti oili, avearea); cadi nafoară (expr: ari ipilipsii); cādzu pri dzinuclji n fatsa-a lui s-lji caftă ljirtari (expr: lj-căftă, lj-si ngrică multu tra s-lu ljartă); muljerli nu cădea ma nghios (expr: nu s-alăsa astricuti); măcări aesti cad greali (expr: nu s-hunipseacu lishor) tră stumahea-a ta; zborlu-a tău va-lj cadă greu (expr: va-l cărtească); acătsară s-cadă tufechi (expr: nchisiră si s-avdă aminări, plăscănituri di tufechi); păgana cādzu analu pri furi (expr: tihisi tra s-da tamam di furi; s-hiumusi, s-arcă pri furi); lj-cādzum cu mari pālăcării (expr: lj-pricădem, nă ngricăm multu); cătră iu cadi (expr: s-află) hoara-a voastră?; lucru aestu nu-nj cadi tu pāzari (expr: lu-aflu scumpu, nu-nj si ndreadzi huzmeta); lucrul aestu nă cădea s-lu-adrām noi (expr: lipsea s-lu-adrām noi, eara arada-a noastră); feata-lj cādzu tu mari vreari (expr: lu-arăseashti multu feata); vai cădem adz pri tufechi = (expr: va s-agiundzem tu-un loc iu s-amină tufechili); patrulji furi cādzură (expr: muriră, fură vătāmats) § **cādzut** (cā-dzütü) adg cādzută

(câ-dzû-tă), cãdzuts (cã-dzûtsî), cãdzuti/cãdzute (cã-dzû-ti); tsi s-ari minată di nsus câtră nghios (cu vreari i fără vreari) câ-l trapi greata sh-nu mata avea tsiva pi cari si sta; tsi s-ari disfață di loclu iu eara acăsat shi s-ari minată (cãtră nghios); chicat; arăvulsit, surpat, survuljisit, dărămat, aruvuit, aruvulsit, etc. *{ro: cãzut; prãbușit} {fr: tombé; éroulé} {en: fallen; collapsed}* ex: carni di capră cãdzută (expr: vătămătă) & *cãdeari/cãdeare* (cã-deă-ri) sf cãderi (cã-dê-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cadi tsiva (cariva); chicari; arăvulsiri, surpari, survuljisiri, dărămari, aruvui, aruvulsiri, etc. *{ro: acțiunea de a cădea; de a se prăbuși; cădere, prăbușire} {fr: action de tomber; de s'écrouler} {en: action of falling; of collapsing}* ex: cu cãdearea tsi cãdzu, sh-freadzi ciciorlu & *cãdzătură* (cã-dzã-tû-ră) sf cãdzături (cã-dzã-tû-ri) – atsea tsi pati un cându cadi *{ro: cãzătură; prãbușire} {fr: chute} {en: fall; tumble}* & *pricad* (pri-cãdû) vb II *pricãdzui* (pri-cã-dzûi), *pricãdeam* (pri-cã-deãmû), *pricãdzută* (pri-cã-dzû-tă), *pricãdeari/pricãdeare* (pri-cã-deă-ri) – pãlăcãrsescu multu; lj-cad rigeai; paracad, miangrec; pãlăcãrsescu, pãrăcãlsescu, pãrlăcãrsescu, rog *{ro: implora, ruga stăruitor} {fr: prier avec insistance; implorer} {en: beg, implore}* ex: lj-pricadi trã (l-pãlăcãrseshti multu s-lji da) ună oai; tihea-lj *pricãdzu* (lj-cãdzu cu mari pãlăcãrii) la cioarli a mintiljei; âts *pricad* (ti pãlăcãrsescu multu), lai munte frate & *pricãdzut* (pri-cã-dzûtû) adg *pricãdzută* (pri-cã-dzû-tă), *pricãdzuts* (pri-cã-dzûtsî), *pricãdzuti/pricãdzute* (pri-cã-dzû-ti) – tsi lu-ari pãlăcãrsită multu pri cariva; tsi fu pãlăcãrsit multu di cariva; tsi-lj s-ari angricată cariva; paracãdzut, ngricat, pãlăcãrsit, pãrăcãlsit, pãrlăcãrsit *{ro: implorat, rugat stăruitor} {fr: prié; imploré} {en: begged, implored}* & *pricãdeari/pricãdeare* (pri-cã-deă-ri) sf *pricãderi* (pri-cã-dê-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva-lj *pricadi* a unui; paracãdeari, angricari, ngricari, rigeai, pãlăcãrsiri, pãrăcãlsiri, pãrlăcãrsiri *{ro: acțiunea de a implora, de a ruga stăruitor; implorare; cerere insistentă} {fr: action de prier; d'implorer; prière, sollicitation} {en: action of begging, of imploring; request}* ex: fără multu *pricãderi* (rigei, ngricari) & *paracad* (pã-ra-cãdû) vb II *paracãdzui* (pã-ra-cã-dzûi), *paracãdeam* (pã-ra-cã-deãmû), *paracãdzută* (pã-ra-cã-dzû-tă), *paracãdeari/paracãdeare* (pã-ra-cã-deă-ri) – (ună cu *pricad*) ex: el lj-paracãdzu (l-pãlăcãrsi multu) s-lu-alasă; pãnă atumtsea, paracadi (cadi-lj rigeai) sh-tini; lj-paracãdzui (l-pãlăcãrsi multu) s-mi ljarță & *paracãdzut* (pã-ra-cã-dzûtû) adg *paracãdzută* (pã-ra-cã-dzû-tă), *paracãdzuts* (pã-ra-cã-dzûtsî), *paracãdzuti/paracãdzute* (pã-ra-cã-dzû-ti) – (ună cu *pricãdzut*) & *paracãdeari/paracãdeare* (pã-ra-cã-deă-ri) sf *paracãderi* (pã-ra-cã-dê-ri) – (ună cu *pricãdeari*)

cadaif (ca-da-ifû) sn – vedz tu *cătăifi*

cadă (cã-dã) sf cãdz (cãdzî) – vas mari tu cari omlu poati s-facã banji; vas mari di lemnu tu cari s-fatsi (shi s-tsãni) yinlu (arăchia); vas mari, di-aradă dishcljis, di lemnu (metal, etc.) tu cari s-tsãn muljituri (apă, lapti, yin, etc.) *{ro: cadă, puțină mari} {fr: cade; cuve, tîne} {en: bath-tub; large cask}* & *cadzã* (cã-dzã) sf cãdz (cãdzî) – (ună cu *cadă*)

cadănă (ca-dã-nã) sf cadăni/cadâne (ca-dã-ni) shi cadănj (ca-dãnjî) – muljari (di fumealji bună) dit miletea nturtsească; muljari di pista nturtsească (musulmană, muslimă); turcală, hanumsă, anâmă *{ro: turcoaică} {fr: dame turque} {en: Turkish lady}* ex: armănilu mushati par cadăni (hanumsi); tricună cadănă

cadăr (cã-dãrû) adg *cadără* (cã-dã-rã), *cadări* (cã-dãrî), *cadări/cadäre* (cã-dã-ri) – tsi easti vartos; tsi ari puteari (dinami); cãdăr, cadări, catără, vartos, putut, ndrumin, silnăos, silnăvos, sãluos *{ro: puternic} {fr: fort, puissant} {en: strong}* ex: nu earam cãdăr (vartos)?; alantă-i ma cãdără (ma sãnătoasă, vartoasă); sãnătoasă (tsi-i cu sãnătati), cãdără (sãnătoasă, vartoasă) muljari, analță & *cãdăr* (cã-dãrû) adg *cadără* (cã-dã-rã), *cadări* (cã-dãrî), *cadări/cadäre* (cã-dã-ri) – (ună cu *cadăr*) & *catără* (ca-tã-rã) adg invar – (ună cu *cadăr*) ex: vã fatsits catără (vartos) & *cadări/cadäre* (ca-dã-ri) adg invar – (ună cu *cadăr*)

cadări/cadäre (ca-dã-ri) adg – vedz tu *cadăr*

cadenă (ca-dé-nã) sf cadeni/cadene (ca-dé-ni) – aradă di (ună

soi di) neali băgati unlu tu-alantu shi ligati tra s-facă ca ună soi di funi (di metal) cu cari si s-leagă lucrî (cari s-bagă di gushi ca ună stulii, cu i fără crutsi acăsată di năsă, cu cari s-acatsă sãhatea di curauă, etc.); catină, chiustecă, chiustechi, alis, alsidă, alisidă, altsu, singir, singiri, shingiri, silivar, sulivar, etc. *{ro: lanț} {fr: chaîne, chaînette} {en: chain}* & *catină* (cã-ti-nã shi ca-ti-nã) sf catini/catine (cã-ti-ni shi ca-ti-ni) – (ună cu *cadenă*) *{ro: lanț} {fr: chaîne} {en: chain}*

cadhenă (ca-dhé-nã) sf cadheni/cadheni (ca-dhé-ni) – ună cu *cadenă*

cadhru (cã-dhru) sn cadhri/cadhre (cã-dhri) – ună cu *cadru* ică *cadru*

ca-di-căni (cã-di-cã-ni) sm *ca-di-căneanj* (cã-di-cã-neanjî) – zbor tsi-lj greshti a unui (prishcurtari a zborlui “căcat di cãni”), cându vrei s-lu fats di-arshini, di doi paradz, vrei s-lu cãtãfrosnisheshti, s-lu atimiseshti, s-lu tãpinuseshti, etc. *{ro: expresie de injosire “căcat de cãine!”} {fr: terme d'injure qui signifie littéralement “merde de chien”} {en: injurious term addressed to somebody, meaning literally: “dog shit!”}* ex: s-ti aradă, ca-di-căneanj! (s-ti-aradă cãcatlu di cãni!)

cadru (cã-dru) sn cadri/cadre (cã-dri) – vidzuta-a unui lucru (om, fatsă di om, etc.) loatã cu-ună hãlati shi ngrãpsitã (tipusitã) pi-ună acoala; futugrãfii, futugrafilji *{ro: portret, fotografie} {fr: portrait, photographie} {en: portrait, photograph}* ex: ea, nj-deadi sh-a lui cadru (futugrãfii); lj-avea cadru tu curnitsă

cadru (cã-dru) sn cadri/cadre (cã-dri) – mardzinea adrată (cusutã, buisitã, etc.) deavãrliga di-un lucru; mardzinea di lemnu i metal tsi s-bagă namisa di firidă i ushi shi stizmă; mardzinea di lemnu tsi s-află deavãrliga di un futugrãfii (cadru) tra si sta ndreptu pri measă ică spindzurat pri stizmă; mardzini, chinari, margură, pirvazi, pirvază, cumidă, cumiză, curnitsă, circive, ciurciuve *{ro: cadru, ramă, pervaz} {fr: cadre (d'une photo); chambranle, châssis (d'une porte, fenêtre)} {en: frame (of photo, door, window, etc.), window-sash}*

cadzã (cã-dzã) sf – vedz tu *cadă*

cae (cã-îe) pr rel shi ntribãtoari – vedz tu *cari*

caetsido (ca-îe-tsi-dó) pr indef – vedz tu *cari*

cafã (ca-fãșu) sm – vedz tu *cavaz*

cafãu (ca-fãu) sm cafadz (ca-fãdzî) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *cafe*

cafcalã (cãf-ca-lã) sf – vedz tu *cafca*

cafca (cãf-cã) sf caftsi/caftse(?) (cãf-tsi) – oasili-a caplui tsi ncljid nãuntru midua-a pãvdzãlor sh-a omlui; cafcală, cãpitsãnă, craniu, cãrapă, cãrãfetă, cãrãfetă, cocă *{ro: craniu} {fr: crâne} {en: skull}* ex: furlu mãcã tu cafca (cafcală) di mortu & *cafcalã* (cãf-ca-lã) sf cafcali/cafcale (cãf-ca-li) – 1: oasili-a caplui tsi ncljid nãuntru midua-a pãvdzãlor sh-a omlui; cafca; 2: guvili dit cafca iu s-află ocljilj *{ro: craniu; orbitã} {fr: crâne; orbite} {en: skull; eye socket}* ex: nã cafcală (cafca) di pravdã; ocljilj hiptsã tu cafcali; ocljilj si stricurarã tu cafcali; nu vidzum di oclji, ashtiptãm s-videm di cafcali?

cafcatãrã (caf-cã-tũ-rã) sf – vedz tu *cãvgã*

cafchi/cafche (cãf-chi) sf cãfchi (cãf-chi) – mirachea apreasã cu cari un om sh-fatsi un lucru; ahti, mirachi, aprindeari, zvorizmã, zesi *{ro: ardoare} {fr: ardeur; anxiété ardente} {en: ardor, fervor}*

cafe (ca-fé) sm cafedz (ca-fédzî) shi cafeadz (ca-feádzî) shi cafadz (ca-fãdzî) – 1: simintsa-a unui arburi dit locurli caldi; 2: biuturã lai, multu cãftatã sh-biutã di dunjai, fãptã dit aesti simintsi arsi, mãtsinati sh-deapoea hearti cu apă (tu cari s-adavgã, multu ori, zahari, lapti shi alti lugurii tsi va-lj da ună aromã sh-nustimadã vrutã); cafei, lai; (fig: cafei = bãhcishi) *{ro: cafea} {fr: café} {en: coffee}* ex: filgeani di cafe; lai easti cafelu, ma easti bun; cafe amar, dultsi; bea-ts cafelu sh-fudz! & *cafei/cafée* (ca-fé-i) sf cafei (ca-fê) – (ună cu *cafe*) ex: cafeea shi shicherlu scunchirã; nã deadi cãti ună cafei cu lapti; lj-deadi ună cafei (fig: bãhcishi) & *cafebric* (ca-fé-bricû) sn cafebritsi/cafebritse (ca-fé-bri-tsi) shi cafebriuri (ca-fé-bri-curi) – vas njic (ibric) tu cari s-fatsi cafelu; gisve, gisvei, gijve, gijvei, gigive, giugive, poci *{ro: ibric de cafea} {fr: cafetière,*

marabout {*en: coffee pot*} § *cafiniu* (ca-fi-niū) adg cafinii (ca-fi-ni-i), cafinii (ca-fi-niū), cafinii (ca-fi-niū) – tsi ari unā hromā ca-atsea a cafelui; caferengiu {*ro: cafeniu*} {*fr: café, brun, marron*} {*en: coffee-colored, brown*} ex: nj-feci unā arobā bā cafinii (di hroma-a cafelui) § *caferengiu* (ca-fe-ren-giū) adg caferengii/caferengie (ca-fe-ren-gi-i), caferengii (ca-fe-ren-giū), caferengii (ca-fe-ren-giū) – (unā cu *cafiniu*) § *cafigi* (ca-fi-gi) sm, sf cafigioanji/cafigioanje (ca-fi-gioā-nji), cafigeadz (ca-fi-giādži), cafigioanji/cafigioanje (ca-fi-gioā-nji) – omlu (muljarea) tsi fatsi cafelu; atsel tsi ari unā ducheani iu vindî cafelu; atsel tsi lu-ariseashti cafelu {*ro: cafegiu*} {*fr: cafetier*} {*en: owner of a coffee shop; maker and server of coffee*} ex: dimāndā-lj a cafigiului trei cafeadz § *cafine* (ca-fi-né) sm cafinédz (ca-fi-nédži) shi cafineadz (ca-fi-neādži) – unā soi di mianei (mihānā, lucantā) iu oaminlji s-adunā s-bea cafei, s-agioacā tabli, cātsā i dominā shi s-facā muabeti; cafinei, cazin {*ro: cafenea*} {*fr: café*} {*en: coffee house, coffee bar*} ex: mi duc la cafine § *cafinei* (ca-fi-né-i) sf cafinei (ca-fi-né-i) – (unā cu *cafine*) ex: a njia nu-nj calcā ciciorlu tu cafinei § *cafe-parasi* (ca-fē-pa-rā-si) adv – paradz trā (njits) exudi {*ro: (bani) de cheltuială*} {*fr: (argent) pour des petites dépenses*} {*en: pocket money, small change*} ex: totna lji s-aflā cafe-parasi; mash cafe-parasi (paradz trā njits exudi) tsān la mini *cafebric* (ca-fē-briči) sn – vedz tu *ibric*, shi *cafe* *cafei/cafée* (ca-fē-i) sf – vedz tu *cafe* *cafe-parasi* (ca-fē-pa-rā-si) adv – vedz tu *cafe* *caferengiu* (ca-fe-ren-giū) adg – vedz tu *cafe* *cafi un* (cā-fi-ūnū) pr, adg cafi unā (cā-fi-ū-nā) fārā pl – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *cafiun* *cafi/cafè* (cā-fi) pr, adg – vedz tu *cati'* *cafigi* (ca-fi-gi) sm, sf – vedz tu *cafe* *cafigiu* (ca-fi-giū) sm, sf cafigioanji/cafigioanje (ca-fi-gioā-nji), cafigeadz (ca-fi-giādži), cafigioanji/cafigioanje (ca-fi-gioā-nji) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *cafigi* *cafine* (ca-fi-né) sm – vedz tu *cafe* *cafinei* (ca-fi-né-i) sf – vedz tu *cafe* *cafiniu* (ca-fi-niū) adg – vedz tu *cafe* *cafishun* (cā-fi-shūnū) pr, adg – vedz tu *cati'* *cafiun* (cā-fi-ūnū) pr, adg – vedz tu *cati'* *caftani/caftane* (cāf-tā-ni) sf – vedz tu *cāftani* *caftu* (cāf-tu) (mi) vb I cāftai (cāf-tāi), cāftam (cāf-tāmū), cāftatā (cāf-tā-tā), cāftari/cāftare (cāf-tā-ri) – 1: mutrescu tra s-aflu tsiva i pri cariva; alag tra s-dau di cariva; 2: tser (dimāndu) un lucru di la cariva (cā am ananghi i cā voi s-lu am); 3: fac tsi lipseashti tra s-aflu cātse lucrili suntu ashi cum s-tihiseashti s-hibā; mutrescu, alag, pusputescu, ahulescu, tser, dimāndu, etc.; (expr: 1: lj-caftu mintea = voi sā shitiu tsi mindueashti, tsi pārerii ari, tsi urmii pot s-am di la el; 2: l-caftu n cap = mutrescu s-ved ma s-aibā biduclji n cap, s-lj-acats shi s-lji vatām 3: u caftu (feata) = u caftu (feata) ti nveas-tā; 4: mi caftu la yeatru = mi duc la un yeatru s-mi mutreascā, s-mi veadā, s-nji spunā tsi lāngoari am shi tsi lipseashti s-fac tra s-mi vindic) {*ro: căuta; cere; cerceta*} {*fr: chercher; demander; faire de recherches; soigner*} {*en: seek, search (for); ask (for); do research*} ex: tsi cāftash (atsea ti tsi mutrish), aflash; lj-caftā mintea (expr: voi s-ved tsi mindueashti, tsi pārerii ari); doilji s-caftā (sh-arucā ocljilji si s-aflā) cu mutrita; njica tsi u caftu (expr: u caftu ti nveas-tā) mini; di la mini tsi cāftats? (tsi vrets?; tsi-nj dimāndats?); cāftā-mi putsān ān cap (expr: mutrea-mi n cap ti biduclji); s-cāftā la tuts yeatsārlji (du-si s-lu veadā tuts yeatsārlji ti lāngoarea tsi ari) § *cāftat* (cāf-tātū) adg cāftatā (cāf-tā-tā), cāftats (cāf-tātsi), cāfta-ti/cāftate (cāf-tā-ti) – 1: (lucrul) trā cari mutreash-ti (alagā) cariva; 2: (lucrul) tsi easti dimāndat di la cariva s-lu facā; 3: (atsea) tsi easti mutritā tra si sā nveas-tā cātse easti (lucreadzā) ashi cum s-veadi; mutrit, alāgat, pusputit, ahulit, tsirut, dimāndat, etc. {*ro: căutat, cerut, cercetat*} {*fr: cherché; demandé; soigné*} {*en: sought, searched (for), asked (for)*} § *cāftari/cāftare* (cāf-tā-ri) sf cāftari (cāf-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva cāftā tsiva; mutriri, alāgari, pusputiri, ahuliri, tsireari, dimāndari, etc. {*ro: acțiunea de a căuta, de a cere, de*

a cerceta; căutare, cerere, cercetare} {*fr: action de chercher; de demander; de soigner*} {*en: action of seeking, of searching (for), of asking (for)*} § *nicāftat* (ni-cāf-tātū) adg nicāftatā (ni-cāf-tā-tā), nicāftats (ni-cāf-tātsi), nicāftati/nicāftate (ni-cāf-tā-ti) – tsi nu easti cāftat; tsi nu easti dimāndat; etc. {*ro: necăutat, năcerut*} {*fr: qui n'est pas cherché ou demandé*} {*en: who is not sought nor searched (for)*} § *nicāftari/nicāftare* (ni-cāf-tā-ri) sf nicāftari (ni-cāf-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva nu cāftā tsiva; etc. {*ro: acțiunea de a nu căuta, de a nu cere*} {*fr: action de ne pas chercher; de ne pas demander*} {*en: action of not seeking, of not searching (for)*} § *ncāftu* (ncāf-tu) (mi) vb I ncāftai (ncāf-tāi), ncāftam (ncāf-tāmū), ncāftati (ncāf-tā-tā), ncāftari/ncāftare (ncāf-tā-ri) – (unā cu *ncāftu*) ex: u ncāftā fratslji; mi ncāftā tu cap § *ncāftat* (ncāf-tātū) adg ncāftatā (ncāf-tā-tā), ncāftats (ncāf-tātsi), ncāftati/ncāftate (ncāf-tā-ti) – (unā cu *ncāftat*) § *ncāftari/ncāftare* (ncāf-tā-ri) sf ncāftari (ncāf-tā-ri) – (unā cu *ncāftari*) *cahpei/cahpee* (cah-pé-i) adgf cahpei (cah-pēi) – (muljari, featā) cari ari hāri tsi-l fac pri cariva s-aducheascā unā mari plātseari trupeascā i sufliteascā; (atsea) cari azdiseashti; (muljari, featā) tsi li va multu azdisirli trupeshti; azgānā, azdisitā {*ro: sensual, voluptos*} {*fr: voluptueux, dévergondé*} {*en: sensual, voluptuous*} ex: azdisiri cahpei trā muljeri shi feati *cai* (cāi) pr rel shi inter (ntribātoari) – vedz tu *cari'* *caichishdo* (cāi-chish-dó) pr indef – vedz tu *cari'* *caicushcā* (cāi-cūsh-cā) sf – vedz tu *caicushcu* *caicushcu* (cāi-cūsh-cu) sf caicushci (cāi-cūsh-ci) shi caicush-tsi (cāi-cūsh-tsi) – un pom tsi fatsi yimishi (gortsā) cari sh-u-aduc cu mearili mash cā au unā gushi lungā deavārligā di coadā; gortsu (pomlu), per (pomlu), gurnits, dushcu, curcush {*ro: păr (pomul)*} {*fr: poirier*} {*en: pear tree*} § *caicushcā* (cāi-cūsh-cā) sf caicushchi/caicushche (cāi-cūsh-chi) shi caicush-ti/caicush-ti (cāi-cūsh-ti) – yimisha fāptā di caicushcu; gortsu (yimisha), per (yimisha), pearā, plisadā, curcushi {*ro: parā*} {*fr: poire*} {*en: pear*} § *curcush* (cur-cūshū) sm curcush (cur-cūsh) – (unā soi di) gortsu (pom), gurnits, per (pom), dushcu, caicushcu {*ro: varietate de păr (pom)*} {*fr: espèce de poirier*} {*en: variety of the pear tree*} § *curcushi/curcushe* sf curcushi/curcushe – yimisha fāptā di curcush; gortsu (yimisha), per (yimisha), pearā, plisadā, caicushcā {*ro: parā*} {*fr: poire*} {*en: pear*} *caidi/caide* (cāi-di) invar – (pasaportea) pri cari s-ari bāgatā unā ipugrāfii (semnu, vulā, etc.), di consulata-a unui crat xen, cā omlu poati s-intrā tu-atsel crat xen; caiti {*ro: vizat (pașaport)*} {*fr: ayant le visa*} {*en: visa*} ex: fā-ts caide pasaportea; nj-feci caide pasaportea § *caiti/caite* (cāi-ti) invar – (unā cu *caidi*) ex: feci pasaportea caiti § *caidigi* (cāi-di-gi) sm caidgeadz (cāi-di-giādži) – atsel (di la consulatā) tsi u fatsi caidi pasaportea {*ro: cel care dă (pune) viza (pașaport)*} {*fr: celui qui donne le visa*} {*en: who gives the visa*} *caidigi* (cāi-di-gi) sm – vedz tu *caidi* *caimac* (cāi-mācū) sn – vedz tu *cāimac* *caimacam* (cāi-ma-cāmū) sm – vedz tu *cāimācan* *caimacci* (cāi-mac-cī) sm – vedz tu *cāimac* *caimacciu* (cāi-mac-cīū) sm caimacceadz (cāi-mac-ciādži) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *caimacci* *caimācāri/caimācārie* (cāi-mā-cā-ri-i) sf – vedz tu *cāimac* *caime/caimee* (cāi-mé-i) sf caimei (cāi-mēi) – parā (nturtsescu) di carti; carti tsi ahārzashti paradz {*ro: monedă-hârtie*} {*fr: papier-monnaie*} {*en: paper currency*} ex: caimeili zārārisirā multā dunjai *caimen* (cāi-ménū) adg caimenā (cāi-mé-nā), caimenj (cāi-ménji), caimeni/caimene (cāi-mé-ni) – tsi s-aflā tu-unā halā urutā; tsi ari mash cripāri shi taxirāts; maimen, mārāt, mbogru, cacomir, capsuman, cob, corbu, dholj, dhistiū, gramen, gal, lai, tihilai, morvu, ohru, shcret, tumsu, tumtu, etc. {*ro: sărman, sărac, biet, nenorocit*} {*fr: pauvre, infortuné, malheureux*} {*en: poor, unfortunate*} ex: bati-ts, caimene (marate), tāmā-rālu § *maimen* (māi-ménū) adg maimenā (māi-mé-nā), maimenj (māi-ménji), maimeni/maimene (māi-mé-ni) – (unā cu *caimen*) § *gramen* (gra-ménū) adg gramenā (gra-mé-nā),

gramenj (gra-ménj), grameni/gramene (gra-mé-ni) – (ună cu **caimen**) ex: tsi ti fats gramenă (lae, marată)? iu tsă scots caplu tora?

caimo (caî-mó) sm caimadz (caî-mádz) – dureari mari, mirachi mari, ahti, cripări, nvirinări, etc. **{ro: dorință vie; durere vie, păs}** **{fr: désir; regret; vive douleur; peine}** **{en: strong desire; deep pain}** ex: amirălu caimo (mirachi, dureari tu inimă) sh-u-avea; ari-arău fără timo, s-hibă om fără caimo? (dureari, ahti?); plāngu ocljilj di caimo (mirachi greuă); tra sâ-nj plāngu-a mei caimadz (durerli, cripărli-a meali); si-nj ts-aspu caimadzlj-a mei (cripărli, durerli, mirăchili-a meali) **{camo}** (ca-mó) sm camadz (ca-mádz) – (ună cu **caimo**)

cainiva (câi-ni-vă) pr invar – vedz tu **cari'**

cair (câ-irū) sn cairi/caire (câ-i-ri) – mănucju di lānă (cānipă, ljin, etc.) curată sh-faptă etimă tra s-hibă băgată pri furcă trā turtseari; fuljor, fuior; (fig: cair = (per) albu ca cairlu) **{ro: caier, fuior}** **{fr: filasse, quenouillée, étoupe}** **{en: tow, bundle (hemp)}** ex: feci cairi (fuljoari) sh-māni va torcu; un cair (fuljor) s-bitisescu; io va torcu cair lai, nu albu; lu-ari perlu cair (fig: albu ca cairlu); gioacă-aush cu perlu cair (fig: albu) **{ncair}** (ncâ-irū) vb I ncăirai (ncă-i-rāi), ncăiram (ncă-i-rāmū), ncăirată (ncă-i-rā-tă), ncăirari/ncăirare (ncă-i-rā-ri) – fac cairi (di lānă, cānipă, ljin, etc.) ti turtseari pi furcă **{ro: face caiere de tors}** **{fr: faire de la filasse}** **{en: make tows, bundles}** ex: nu s-njishcā dit cheaptsānj, tutā dzua ncăiră (featsi cairi) **{ncăirat}** (ncă-i-rātū) adg ncăirată (ncă-i-rā-tă), ncăirats (ncă-i-rātsi), ncăirati/ncăirate (ncă-i-rā-ti) – (lānă, cānipă, ljin, etc.) faptă cairi **{ro: făcut caier}** **{fr: laine faite en filasse}** **{en: wool made in tows}** **{ncăirari/ncăirare}** (ncă-i-rā-ri) sf ncăirări (ncă-i-rārī) – atsea tsi s-fatsi cādi cariva ncăiră **{ro: acțiunea de a face caiere de tors}** **{fr: action de faire de la filasse}** **{en: action of making tows}** **{discair}** (dis-câ-irū) vb I discăirai (dis-câ-i-rāi), discăiram (dis-câ-i-rāmū), discăirată (dis-câ-i-rā-tă), discăirari/discăirare (dis-câ-i-rā-ri) – disfac cairi (di lānă, cānipă, ljin, etc.) tsi li am trii turtseari pi furcă **{ro: desface caiere de tors}** **{fr: défaire la quenouillée}** **{en: unmake tows, bundles}** ex: discăiră lāna tra s-u facă picuiri **{discăirat}** (dis-câ-i-rātū) adg discăirată (dis-câ-i-rā-tă), discăirats (dis-câ-i-rātsi), discăirati/discăirate (dis-câ-i-rā-ti) – (cair di lānă, cānipă, ljin, etc.) disfaptu **{ro: (caier) desfăcut}** **{fr: (quenouillée) défaite}** **{en: (tows of wool) unmade}** **{discăirari/discăirare}** (dis-câ-i-rā-ri) sf discăirări (dis-câ-i-rārī) – atsea tsi s-fatsi cādi cariva discăiră **{ro: acțiunea de a desface caiere de tors}** **{fr: action de défaire la quenouillée}** **{en: action of unmaking tows}**

cais (ca-isū) sm caish (ca-ishī) – pom tsi fatsi yimishi dultsi (cāmoasi, dzāmoasi, cu coaja shi carnea galbină sh-cu-un singur os mari tu mesi) tsi sh-u-adutsi tu videari cu ună chearsicā ma njicā **{ro: cais}** **{fr: abricotier}** **{en: apricot-tree}** **{caisă}** (ca-i-să) sf caisi/caise (ca-i-si) – yimisha faptă di pomlu cais; prască **{ro: caisă}** **{fr: abricot}** **{en: apricot}**

caisă (ca-i-să) sf – vedz tu **cais**

caishtī (câi-shtī) pr invar – vedz tu **cari'**

caiti/caite (câi-ti) invar – vedz tu **caidi**

caitsido (caî-tsi-dó) pr indef – vedz tu **cari'**

cal' (cālū) sm calj (cālji) – pravdă imiră di casă cu cari oaminjlji trag amăxili ică u ncalicā tra s-lji ducă iuva; după cum l-j-easti hroma i ari alti hāri, calu poati s-lja sh-numa: psar (griv, siv), murgu (amurgu), cil (albu), ghioc (arosh), aroibu (arosh), binec (cal di căvală), at (cal mascur), areati (cal mascur, niscuchit), etc.; (expr: 1: nj-gioacă calu = nj-njergu lucrili ambar; u scot naparti; l-j-dau di cali a lucrului; 2: cal tsi măcă loclu shi bea niorlji = cal multu gioni, cal aumbrat, cal māyipsit; 3: nj-adun caljlji tu ahuri = nj-tsān gura ncljisă sh-nu dzăc tsiva) **{ro: cal, armăsar, murg, etc.}** **{fr: cheval, étalon}** **{en: horse, stallion}** ex: cal di căvală; cal di furtii (trā ncărcari lucru); cal cu arivani (tsi alagă cu cicioarili di-ună parti deadun); cal shutsăt; cal areati (mascur sh-nishutsăt); cal tsi măcă loclu sh-bea niorlji (cal multu gioni, māyipsit); nearcă caljlji tuts ca-aeri; suntu la noi multsă calj shi di soi bună; l-j-gioacă calu (expr: l-j-njardzi ghini, ambar); mash aclo nu-lj

gioacă calu (nu u scoati n cap, naparti); alăgam pri calj di lemnu (fig: pri ciuădz); adună-ts caljlji tu ahuri (expr: tsāni-ts gura ncljisă, nu dză tsiva) **{calu-al Dumnidzā}** sm – insectă (prici) tsi sh-u-adutsi cu un flitur, cu trupu multu lungu sh-suptsări sh-cu patru arpiti lundzi dinăpoea-a caplui cu cari poati s-azboairă multu agonja **{ro: calul dracului, libelulă}** **{fr: libellule}** **{en: dragon-fly}** **{cālic}** (cā-līcū) sm cālits (cā-lītsi) – cal njic **{ro: călușel}** **{fr: petit cheval}** **{en: little horse, pony}** **{cālāriu'}** (cā-lā-rīū) sm fāră pl – multimi di calj i cāvālari **{ro: mulțime de cai}** **{fr: foule de chevaux}** **{en: group of horses}** ex: multu cālāriu (multimi di calj) treati **{cālāriu'}** (cā-lā-rīū) sn cālāriuri (cā-lā-rī-urī) – ascheri tsi urdină shi s-alumtă ncălar; cāvālārii, cālārimi **{ro: cavalerie}** **{fr: cavalerie}** **{en: cavalry}** **{cāvālārii/cāvālārie}** (cā-vā-lā-rī-i) sf cāvālārii (cā-vā-lā-rīi) – (ună cu **cālāriu'**) ex: pizura shi cāvālāria (ascherea ncălar) **{cālārimi/cālārimē}** (cā-lā-rī-mi) snpl(?) – (ună cu **cālāriu'**) ex: s-avea adunată deavārliga di Bituli yinghitis njilj di cālārimi **{cālār'}** (cā-lārū) adv – tsi shadi ncălicat pri-un cal (tra si s-ducă iuva tru loc ca s-njargă pripadi); tsi ari ncălicatā pri tsiva (cal, om, vāră-altă pravdă, vār lucrū, etc.); ancălar, ncălar, cāvālă, ncălicat, ancălicat, āncălicat, deca, decă **{ro: călare}** **{fr: à cheval}** **{en: on horseback}** ex: tra s-ti-aduc cālār acasă; feată di n cālār (expr: deatā tu ilichii, ti mārteri) **{cālār'i/cālāre}** (cā-lār-i) adv – (ună cu **cālār'**) ex: nică s-primnă pri at cālāre **{cālār'}** (cā-lārū) adv – (ună cu **cālār'**) **{ncălār}** (ncā-lārū) adv – (ună cu **cālār'**) (expr: 1: **toba ncălār** = agioc di cilimeanj; 2: hiu ncălār = hiu domnu, va si s-facă cum voi mini) ex: armānlu ncălār (ncălicat pri cal), i vai doarmă, i vai cāntă; mash pri el āl tsāni ncălār; tritsea ascheri ncălār; furlu, ncălār pri zvercă (expr: s-hiumusi, s-arcă pri el); cara s-easă lucrili (s-facă) ashi cum vrem noi, va him ncălār (expr: va him domnji) **{ancălār}** (an-cā-lārū) adv – (ună cu **cālār'**) **{cāvālā'}** (cā-vā-lā) adv – (ună cu **cālār'**) ex: un om cāvālă (ncălār) pri cal; mi dush la el cāvālă (ncălār); cāvālă pri un nior; aush, lja-mi cāvālă (ncălār, ngrāshca); lji s-arucar cāvālă al Ghegă; pānă tora noi him cāvālă (cālari); pri-un cal albu nās cāvālă; tut shi tuti yin cāvālă; pot s-aravdu cāvālă (cālari)?; shedz cāvālă pi potan **{cāvālā'}** (cā-vā-lā) sf cāvāl (cā-vālji) – cal tsānut shi nvitsat tra s-poartă oaminj cāvālă (ncălār); cal di cāvālă; cal di binechi; binec, binechi, timbilichi **{ro: cal de călărit}** **{fr: cheval de selle}** **{en: saddle-horse}** ex: cāvāl cu frān ān gură, cari-aduc pri-armānj cālari; io am un cal di cāvālă (binec, di binechi); cāti cāvālji vrei s-acats? **{cāvālā'}** (cā-vā-lā) sf cāvālji (cā-vālji) – atsea tsi fatsi omlu cāndu ncalicā un cal; nvitsarea shi prahicare-a mura-fetiljei di ncălicari a calui shi shidearea ncălār; tehnea shi māsuri lja tsi u-aspu oaminjlji ncălicats pri cal (cu shidearea ncălār, alăgarea tsi l-j-u fac a calui, ansărirea pristi cheadits, etc.) **{ro: călărie}** **{fr: équitation}** **{en: equitation, riding}** ex: di dorlu a cāvālăljei, ncălică gumarlu **{cāvālār'}** (cā-vā-lārū) sm cāvālari (cā-vā-lārī) – omlu tsi sta ică urdină ncălār; cavalāră, cālārets **{ro: cal de călărit}** **{fr: cheval de selle}** **{en: saddle-horse}** ex: nizam cāvālār; un gioni cāvālār; tritsea prin dzāri un cāvālār **{cavalāră}** (ca-va-la-ră) sm cavalārădz (ca-va-la-rădzī) sm – (ună cu **cāvālār'**) **{cālārets}** (cā-lā-rétsū) sm cālārets (cā-lā-rétsi) – (ună cu **cāvālār'**) **{ncalic}** (nca-licū) vb I ncălicai (ncă-li-cāi), ncălicam (ncă-li-cāmū), ncălicatā (ncă-li-cā-tă), ncălicari/ncălicare (ncă-li-cā-ri) – mi-alin shi stau ncălār pri-un cal (altă pravdă, un om i vāră lucrū); āncalic, āncalic; (fig: 1: mi ncalicā = nj-cad multi pri cap sh-pri sufliit; mi curmă (apitrusescu) cripărli, gaileadzlj, chiderli, etc.; expr: 2: bārbatlu ncalicā muljarea = bārbatlu s-bagă tu-ashtirnut cu-ună muljari, u-ampihură, u-ambairă, etc.; 3: mi ncalicā muljarea = fa mash tsi-nj dzātsi muljarea, nu es dit zborlu-a ljei; 4: mi ncălicară dratslji = nj-intrără dratslji tu sufliit, mi ursescu dratslji, fac ca dratslji, mi portu multu-arău) **{ro: încăleca, domina}** **{fr: monter à cheval, chevaucher; se mettre à califourchon; dominer}** **{en: mount, ride a horse; dominate}** ex: ncălică calu (s-alinā pri cal) sh-fudzi; mula s-apeacă di u ncalic; cari ncalicā mula-a altui, s-dipuni tu mesea di cali; shi ncălicară caljlji; lu ncălicară dratslji (expr: intrără dratslji tu el,

fatsi ca dratslji); lu ncălică fumealja (fig: lu-apitrusiră gaileadzli tsi lă-adutsea fumealja); lu ncălica (fig: lu-apitrusia) gailelu; cucotlu ncalică (fig: u-ambairă) gâljina § **ncălicat** (ncă-li-cătū) adg ncălicatā (ncă-li-că-tā), ncălicats (ncă-li-cătīs), ncălicati/ncălicate (ncă-li-că-ti) – tsi s-ari alinată pri tsiva shi sta ncălar; atsel (om, pravdă, lucru) pri cari s-ari alinată cariva; âncălicat, âncălicat {*ro: încălecat, dominat*} {*fr: monté à cheval, chevauché; mis à califourchon; (homme, cheval, etc.) sur lequel on a monté; dominé*} {*en: mounted, saddled on a horse, riding a horse; (horse, man, etc.) on which somebody has mounted; dominated*} § **ncălica-ri/âncălicare** (ncă-li-că-ri) sf ncălicări (ncă-li-cărī) – atsea tsi fatsi atsel tsi ncalică; âncălicari, âncălicari {*ro: acțiunea de a încăleca; de a domina*} {*fr: action de monter à cheval, de chevaucher; de se mettre à califourchon; de dominer*} {*en: action of mounting, of riding a horse; of dominating*} § **ancălic** (an-că-licū) vb I âncălicai (an-că-li-căi), âncălicam (an-că-li-cămū), âncălicatā (an-că-li-că-tā), âncălicari/âncălicare (an-că-li-că-ri) – (ună cu **ncălic**) ex: âncălică calu sh-lipidă dzeana; âncălică multu ghini § **âncălicat** (an-că-li-cătū) adg âncălicatā (an-că-li-că-tā), âncălicats (an-că-li-cătīs), âncălicati/âncălicate (an-că-li-că-ti) – (ună cu **ncălicat**) § **âncălicari/âncălicare** (an-că-li-că-ri) sf âncălicări (an-că-li-cărī) – (ună cu **ncălicari**) § **âncălic** (ân-că-licū) vb I âncălicai (ân-că-li-căi), âncălicam (ân-că-li-cămū), âncălicatā (ân-că-li-că-tā), âncălicari/âncălicare (ân-că-li-că-ri) – (ună cu **ncălic**) ex: ma diznou âncălicash § **âncălicat** (ân-că-li-cătū) adg âncălicatā (ân-că-li-că-tā), âncălicats (ân-că-li-cătīs), âncălicati/âncălicate (ân-că-li-că-ti) – (ună cu **ncălicat**) § **âncălica-ri/âncălicare** (ân-că-li-că-ri) sf âncălicări (ân-că-li-cărī) – (ună cu **ncălicari**) § **ncălicătură** (ncă-li-că-tū-ră) sf ncălicături (ncă-li-că-tūrī) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva ncalică tsiva; ncălicari; 2: muljari nitiñisită cu hui arushinoasi, palju-muljari {*ro: încălecare; femeie josnică*} {*fr: action de monter à cheval; femme de mauvaise vie*} {*en: action of mounting a horse; woman of low morals*} ex: palju ncălicătura, palju-apreasa di tsal Nasta § **discălic** (dis-ca-licū) vb I discălicai (dis-că-li-căi), discălicam (dis-că-li-cămū), discălicatā (dis-că-li-că-tā), discălicari/discălicare (dis-că-li-că-ri) – dipun di pri-un cal (altă pravdă, un om i vără lucru); dipun câtră nghios tu-aripidină; dipun; (fig: chindruescu (discălic di pri cal!)) sh-mi curdusescu tu-un loc tră dizvorsiri, măcari, durnjiri, etc. cându calea easti lungă {*ro: descăleca*} {*fr: descendre de cheval*} {*en: dismount a horse*} ex: cā s-apleacă di iu u ncalic, cā s-apleacă iu discălic (dipun); tu-aripidină s-discalits (s-dipun); cum vinji discălică (dipusi) di pri cal; discălicăm (dipusim di pri calj, astămătsim) la hani; nu discălică amirălu shasprădzatsi di sâhăts § **discălicat** (dis-că-li-cătū) adg discălicatā (dis-că-li-că-tā), discălicats (dis-că-li-cătīs), discălicati/discălicate (dis-că-li-că-ti) – tsi ari dipusă di pri tsiva (cal, altă pravdă, un om i vără lucru); dipus (fig: tsi ari chindruită (discălicatā!)) iuva tră dizvorsiri, măcari, durnjiri, etc. cându calea easti lungă {*ro: descălecat*} {*fr: descendu de cheval*} {*en: dismounted from a horse*} § **discălicari/discălicare** (dis-că-li-că-ri) sf discălicări (dis-că-li-cărī) – atsea tsi fatsi atsel tsi discălică; discălicătură, discălicatā, dipuneari; (fig: chindruiri tu-un loc tră dizvorsiri, măcari, durnjiri, etc. cându calea easti lungă; shidearea tu-un loc tră ma multu chiro, cându calea easti multu lungă; cunachi) {*ro: acțiunea de a descăleca; descălecare; popas, etapă*} {*fr: action de descendre de cheval; halte, étape*} {*en: action of dismounting a horse; halt, stage*} § **nidiscălicat** (ni-dis-că-li-cătū) adg nidiscălicatā (ni-dis-că-li-că-tā), nidiscălicats (ni-dis-că-li-cătīs), nidiscălicati/nidiscălicate (ni-dis-că-li-că-ti) – tsi nu-ari dipusă di pri cal; tsi sta nginga ncălar {*ro: nedescălecat*} {*fr: qui n'a pas descendu du cheval*} {*en: not dismounted from a horse*} ex: nidiscălicat (ninti ca s-discălică) ghini di pi cal, grailu dit gură-lj fu § **nidiscălicari/nidiscălicare** (ni-dis-că-li-că-ri) sf nidiscălicări (ni-dis-că-li-cărī) – atsea tsi fatsi atsel tsi nu discălică {*ro: acțiunea de a nu descăleca*} {*fr: action de ne pas descendre du cheval*} {*en: action of not dismounting a*

horse} § **discălicătore/discălicătore** (dis-că-li-că-toă-ri) sf discălicătore (dis-că-li-că-tōrī) – loclu iu s-fatsi discălicarea; loclu iu s-fatsi ună cunachi cându calea easti lungă {*ro: loc de descălecat, loc de popas*} {*fr: endroit de la descente de cheval, de la halte, de l'étape*} {*en: place of dismounting, of the halt*} § **discălicătură** (dis-că-li-că-tū-ră) sf discălicături (dis-că-li-că-tūrī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva discălică, ică discălică tsiva; discălicatā, discălicari {*ro: descălecare*} {*fr: descente de cheval*} {*en: dismounting a horse*} § **discălicatū** (dis-că-li-că-tū) sf fără pl – (ună cu **discălicătură**) ex: tu discălicatā-a lui, agiūsim sh-noi

cal (cālū) sn calusi(?) (că-lu-si) – chealea (di la mănji i di la cicioari) tsi s-ari ngrushatā di itia cā s-ari fricatā multu di-un lucru (ca atumtsea, bunăoară, cându omlu acatsă tsiva ascur sh-di multi ori cu mână goală, ică poartă păputșă nali tsi nu lji s-uidisescu ghini, etc.); aroz, bățătură {*ro: bățătură*} {*fr: durillon*} {*en: callus, callosity (on hand, etc.), corn (on sole of foot)*} ex: la cicior am un cal (aroz, bățătură) tsi mi doari

cala (că-la) adv – vedz tu **canim**

calacandzu (ca-la-cân-dzu) sm– vedz tu **carcandzal**

calaghros (ca-la-ghrōsū) sm calaghrosh (ca-la-ghrōshī) – ună cu **calagros**

calagros (ca-la-grōsū) sm calagrosh (ca-la-grōshī) – pără dit chirolu-a turtșălor; caragros {*ro: icosar*} {*fr: ancienne monnaie turque*} {*en: old Turkish coin*} ex: u meashti un calagros § **caragros** (ca-ra-grōsū) sm caragrosh (ca-ra-grōshī) – (ună cu **calagros**)

calai-că (că-lăi-că) adv, cong – vedz tu **canim**

calai-tsi/calai-tse (că-lăi-tsi) adv, cong – vedz tu **canim**

calar (ca-lărū) adv – vedz tu **cal**

calar² (că-lărū) sm cālari (că-lărī) – catiun di bārnili ncrutșiljati tsi fac parti dit citia-a unei casă; stur băgat ampleata tra s-u tsănă ghini citia di la ună casă; catiun di leamnili tsi fac ca ună soi di measă analtă pri cari s-bagă scāndurli pri cari sta (tra s-poată s-lucrează) atselj tsi analtă i buiescu (azvistusescu) casi; hălătea di lemn cu patru cicioari (ncrutșiljati doauă căti doauă) pri cari s-ndoapiră lemnul i scāndura tsi va tălari; cāprior, cālăr, cāvālăr, cāprulj, cāprulj, cāprulji {*ro: cāprior, cāprior de acoperiș, acoperiș*} {*fr: chevron, poutrelle, chevalet de sciage*} {*en: rafter (of roof), saw-jack*} ex: ni calar calar, ni stizmili ca lumea (ni calar bun, ni stizmi buni) § **cālăr**² (că-lărū) sm cālari (că-lărī) – (ună cu **calar**²) ex: cālărul acupirāmintului § **cāvālăr**² (că-vă-lărū) sm cāvālari (că-vă-lărī) – (ună cu **calar**²) ex: pristi cāvālăr (cāprior, cālăr) yini citia § **cālăr** (că-lărū) sm cālari (că-lărī) shi sn cālari/calăre (că-lă-ri) – lemnul tsi sta pri dauă furtsi sh-pristi cari s-ashteami ună sazmă tra si s-facă ună cidări (tendă); temblă, vig {*ro: lemn așezat pe două furci pe care se tinde o pătură de lână de capră ca să se facă un cort*} {*fr: perche, traverse de bois posée sur deux fourches, au-dessus de laquelle on étend une couverture de laine de chèvre pour en faire une tente*} {*en: pole standing on two forks to support a blanket making up a tent*} § **cāprior**² (că-priorū) sm cāpriori (că-priorī) – (ună cu **calar**²) § **cāprulj** (că-pruljiū) sn cāprulji/cāprulje – (ună cu **calar**²) § **cāprulji/cāprulje** (că-prulji) sf cāprulji/cāprulje – (ună cu **calar**²) § **cāprulj** (cār-puljiū) sn cāprulji/cāprulje – (ună cu **calar**²)

cālăr (că-lărū) sm cālari (că-lărī) shi sn cālari/calăre (că-lă-ri) – (ună cu **calar**²)

calbic (cāl-bicū) adg calbică (cāl-bi-că), calbits (cāl-bitsī), calbitsi/calbitse (cāl-bi-tsi) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz **calpic**

calcavur (cal-ca-vūrū) invar – băteari, shcop, etc. {*ro: calcavură, bătaie*} {*fr: correction, rossade*} {*en: beating, thrashing*} ex: vindi-nj calcavur (dă-nj un shcop)

calcu (cāl-cu) (mī) vb I cālcai (cāl-căi), cālcam (cāl-cămū), cālcatā (cāl-că-tā), cālcar/cālcare (cāl-că-ri) – bag ciciorlu pri tsiva ică iuva tu-un loc; alag locuri; mi duc, trec, yin la cariva, etc. (expr: 1: l-calcu (un om, un loc, ună hoară, ună fumealji, etc.) = (i) mi duc la un om, dau iurusi (năvală) pristi un loc; (ii) lu mprad (l-fur, lu nduchescu, l-tirānsescu, lu-avin, etc.) omlu

cu cari fu mbistimen (pisto) a domnului tri cari lucra) § **călcătură** (câl-că-tû-ră) sf călcături (câl-că-tû-ri) – soea cu cari calcă omlu cându imnă; urmă, tor, imnatic; călcarea-a stranjilor cu herlu caldu; loc cu tsară amisticată cu baligă di calj i vâts **{ro: călcătură, pas}** **{fr: pas; repassage; aire en argile mélangée avec de la house de vache ou du crottin de cheval}** **{en: step; aria covered with dirt mixed with horse or cow dung}** § **paracalcu** (pá-ra-câl-cu) vb I paracâlcai (pá-ra-câl-câi), paracâlcam (pá-ra-câl-cámũ), paracâlcată (pá-ra-câl-că-tă), paracâlcari/paracâlcare (pá-ra-câl-cá-ri) – calcu strâmbu (arunic, mi ntheadic, etc.); (fig: paracalcu = fac ună alatusi, alătutescu, stipesescu) **{ro: călca greșit, aluneca}** **{fr: faire un faux pas, glisser}** **{en: stumble, slip}** ex: sparacâlca (fig: s-alătusea) văr; paracâlcai (feci alatusi) la-aestu grai § **paracâlcat** (pá-ra-câl-cátũ) adg paracâlcată (pá-ra-câl-că-tă), paracâlcats (pá-ra-câl-cátsi), paracâlcati/paracâlcate (pá-ra-câl-cá-ti) – cari călcă strâmbu **{ro: care a călcat greșit, alunecat}** **{fr: qui a fait un faux pas, qui a glissé}** **{en: stumbled, slipped}** § **paracâlcari/paracâlcare** (pá-ra-câl-cá-ri) sf paracâlcări (pá-ra-câl-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva paracalcă **{ro: acțiunea de a călca greșit, de a aluneca}** **{fr: action de faire un faux pas, de glisser}** **{en: action of stumbling, of slipping}**

căldărmagi (cal-dăr-ma-gi) sm – vedz tu **căldărmă**

căldărmagi (cal-dăr-ma-giũ) sm – vedz tu **căldărmă**

căldrămgi (cal-drām-gi) sm – vedz tu **căldărmă**

căldrămgi (cal-drām-giũ) sm – vedz tu **căldărmă**

caldu (câl-du) adg caldă (câl-dă), caldză (câl-dză), caldi/calde (câl-di) – cari nu easti aratsi ma da (alasă, scoati, etc.) căldură sh-lu ncăldzashti loclu di deavărliga; (expr: 1: hiu (om) caldu = (i) hiu om durut, bun la suflit; (ii) am paradz, hiu om avut; 2: s-vindi ca pânea caldă = s-vindi multu ghini, s-vindi agonja) **{ro: cald}** **{fr: chaud}** **{en: warm}** ex: easti caldu (fatsi căldură) ază; eara nică caldu (fătsea nică căldură) cându agiumsî hilj-su; ded di un om caldu (expr: tsi ari paradz, tsi easti avut) § **căldură** (câl-dû-ră) sf călduri (câl-dû-ri) – harea tsi u-ari lucrul tsi nu easti aratsi ma caldu; căloari, căroari, acuroari, dugoară; (fig: călduri (pl) = atsea tsi ari un om tsi easti lândzit (arâtsit) shi truflu lji s-ari ncăldzată multu; focuri, heavră, piritu) **{ro: căldură}** **{fr: chaleur}** **{en: warmth}** ex: nu s-tradzi căldura-aestă; aoa avem mari călduri; ficioru ari căldură (fig: heavră, piritu); avum călduri (călori) mări § **căldishor** (câl-di-shô-rũ) adg căldishoară (câl-di-shoá-ră), căldishori (câl-di-shô-ri), căldishoari/căldishoare (câl-di-shoá-ri) – tsi easti niheamă (ca) caldu; habin, hamin, dihamin, dihanj, hljushcu, hljo **{ro: călduț}** **{fr: tiède}** **{en: lukewarm, tepid}** ex: vimtu căldishor (niheamă caldu) § **călduros** (câl-du-rô-sũ) adg călduroasă (câl-du-roá-să), căldurosh (câl-du-rôshĩ), călduroasi/călduroase (câl-du-roá-si) – tsi easti caldu; tsi tsăni (da, adutsi) căldură **{ro: călduros}** **{fr: qui donne ou garde de la chaleur}** **{en: that keeps or gives warmth}** ex: bătea un vimtu călduros (caldu, tsi adutsea căldură); udălu easti călduros (caldu, tsi tsăni căldură) § **ncăldzâscu** (ncâl-dzăs-cu) (mi) vb IV ncăldzâi (ncâl-dzâi), ncăldzam (ncâl-dzámũ), ncăldzată (ncâl-dză-tă), ncăldzări/ncăldzăre (ncâl-dză-ri) – l-fac pri cari-va sâ-lj hibă caldu; lu-aprochi un lucru di-un izvur di căldură tra s-lu fac ma caldu; (chirolu) s-fatsi ma caldu; mi-aprindu di căldură, alăgari sri avurseală multă; ncălduredz, ncăluredz, dugurescu; (expr: nu mi ncăldzashti = nu mi ntiriseadză; nu mi sinfirseashti; nu-nj dzătsi mari lucru) **{ro: (se) încălzi, (se) înfierbânta}** **{fr: (se) chauffer}** **{en: warm up, heat up}** ex: soarili ncăldzashti loclu; la chept s-lu strândzi s-lu ncăldzashti; si ncăldza tu soari; ncăldzashti carnea; aestă bideni va s-lji ncăldzască oslu; si ncăldză chirolu; mi-apruchei di foc s-mi ncăldzâscu; nu mi ncăldzâscu mini (expr: nu-nj dzăc mari lucru) aesti; nu si ncăldză faua ghini § **ncăldzât** (ncâl-dzătũ) adg ncăldzată (ncâl-dză-tă), ncăldzâts (ncâl-dzătsi), ncăldzăti/ncăldzâte (ncâl-dză-ti) – tsi lj-easti (tsi s-featsi) ma caldu; ncăldurat, ncălurat **{ro: încălzit, înfierbântat}** **{fr: chauffé}** **{en: warmed up, heated up}** § **ncăldzări/ncăldzăre** (ncâl-dzări) sf ncăldzări (ncâl-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva si ncăldzashti; ncăldurari, ncălurari **{ro: acțiunea de a**

(se) încălzi, de a (se) înfierbânta; încălzire} {fr: action de (se) chauffer} {en: action of warming up, of heating up} § **ncăldu-redz** (ncăl-du-rédzû) (mi) vb I ncăldurai (ncăl-du-râi), ncălduram (ncăl-du-râmû), ncăldurată (ncăl-du-ră-tă), ncăldurari/ncăldurare (ncăl-du-ră-ri) – (ună cu **ncăldzâscu**) § **ncăldurat** (ncăl-du-râtû) adg ncăldurată (ncăl-du-ră-tă), ncăldurats (ncăl-du-râtsi), ncăldurati/ncăldurate (ncăl-du-ră-ti) – (ună cu **ncăldzâr**) § **ncăldurari/ncăldurare** (ncăl-du-ră-ri) sf ncăldurări (ncăl-du-rări) – (ună cu **ncăldzări**)

cale (ca-lé) sm caledz (ca-lédzî) – loc (casă, culă, hoară, tsitati, etc.) tsi easti multu nvărtushat (cu stiznji analti shi vărtoasi) tra s-poată s-dănăsească tu-alumtă cându easti anvărligat shi agudit di tuti părtsăli di dushmanj; castru, căstrie, tsitati, grădită {ro: fortăreață, fort} {fr: forteresse, citadelle} {en: fortress, citadel, fort} ex: aspardzi cale (castru) tra s-facă hale

cale* (că-li) sf căljuri (că-ljiûri) – forma-a daua di la zborlu “cali/cale”); vedz **cali**

caleao (ca-leă-o) sf calei (ca-léi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **caleauă**

caleashcă (ca-leăsh-că) sf – vedz tu **carotsă**

caleauă (ca-leă-ûă) sf – vedz tu **călivă**

calemgi (ca-lem-gi) sm – vedz tu **călamî**

calemgiu (ca-lem-giû) sm calemgeadz (ca-lem-giădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **calemgi**

calemî/caleme (ca-lé-mi) sf – vedz tu **călamî**

calemî/caleme (ca-lé-mi) sf calenj (ca-lénji) – călami ndreaptă tră lucrarea-a bumbacului cându s-deapină hirili; hălăti cu cari s-deapină hirili di lăăn; dipinător {ro: haspel} {fr: dévidoir, cheville} {en: reeling machine} ex: feci tsindzâts di calenj ca s-deapin bumbac § **călimisescu** (că-li-mi-sés-cu) vb IV călimisii (că-li-mi-sîi), călimiseam (că-li-mi-seâmû), călimisită (că-li-mi-si-tă), călimisiri/călimisire (că-li-mi-si-ri) – ndreg urdzătura di la arăzboi tră tsăsari {ro: prepara urziura pentru țesut} {fr: préparer l'ourdissage de la chaîne pour la toile} {en: prepare the warp for weaving} § **călimisit** (că-li-mi-sitû) adg călimisită (că-li-mi-si-tă), călimisits (că-li-mi-sitsi), călimisiti/călimisite (că-li-mi-si-ti) – (urdzătura) tsi easti ndreaptă tră tsăsari {ro: (urziura) preparată pentru țesut} {fr: (l'ourdissage de la chaîne) préparé pour la toile} {en: (warp) prepared for weaving} § **călimisiri/călimisire** (că-li-mi-si-ri) sf călimisiri (că-li-mi-sîri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva călimiseashti arăzboilu {ro: acțiunea de a prepara urziura pentru țesut} {fr: action de préparer l'ourdissage de la chaîne pour la toile} {en: action of preparing the warp for weaving}

calesh (ca-léshî) adg caleshi/caleshe (ca-lé-shi), calesh (ca-léshî), caleshi/caleshe (ca-lé-shi) – (om) cu chealea ncljîsă (tsi da niheamă ca pi lai) sh-perlu, dzeanili sh-ocljîj lăi; (oi, capră, etc.) albă cu dămăsi lăi pi cap, ma multu deavărliga di oclji; calish; oacljish, bushcu {ro: (om) oacheș; (oaie, capră, etc.) albă cu pete negre pe cap} {fr: brun, brunet; (mouton, chèvre, etc.) blanc avec des taches noires sur la tête et, surtout, autour des yeux} {en: (man) brown; (sheep, goat, etc.) white with black spots on its head} ex: am un mănăr calesh § **calish** (că-lishî) adg calishi/calishe (că-li-shi), calish (că-lishî), calishi/calishe (că-li-shi) – (ună cu **calesh**) ex: tsi gioni-aleptu! birbec calish!

calfă (cál-fă) sf – vedz tu **călfă**

cali/cale (că-li) sf căljuri (că-ljiûri) – ună fashi di loc (loc multu strimtu shi lungu) ndreptu maxus tra s-uridină pri el omlu, prăvdzâli shi amăxili; calea dit un căsăbă tsi poartă ună numă shi ari casi di-ună parti sh-di-alantă; drum, sucachi, cărari; (fig: 1: cali = 1: dutsearea i vinjirea dit un loc tu altu; 2: furtia tsi s-poartă cu dutsearea i vinjirea (calea) dit un loc tu altu; 3: cali = minti bună, giudicată bună; 4: cali = urnimii, minti, nvitsari; 5: cali = oară (ca tu: ună oară, dauă ori, etc.); 6: cali = atsea tsi fac cu dutsearea iuva; expr: 7: ljaau calea mari = ljaau calea-a moartiljei, trag s-mor, să ncljid ocljilj; 8: lja-acats calea = lja-es dininti n cali, lja-astalj calea, aveglju calea tra s-lu-acats (s-lu-agudescu, s-nu poată s-treacă, etc.); 9: nj-ljaau calea di gushi = nchisescu s-mi duc iuva; 10: nj-trag calea = nchisescu s-fug diznou; 11: aruc (fac) nă cali = fac nă cali cu-ună furtii di

lucru; 12: hiu pri ună cali cu el = minduescu ună soi cu el, hiu tu-ună minti cu el, hiu sinfuni; 13: nj-escu ân cali = hiu ghini, escu cum lipseashti, nj-escu tu acari; 14: âl bag di cali = l-cândărsescu, l-fac s-lja ună apofasi, l-fac s-adară atseali tsi voi mini; 15: âlj dau cali = l-sălăghescu, lu-alas s-fugă; 16: âlj dau di cali = u-aduchescu huzmeta, l-dizleg lucrul, lja-aflu cearei a unui lucru; 17: u aflu di cali = minduescu că easti ghini, ljaau apofasea; 18: âlj dau ună cali = lu urnipescu, lja-aspu cu s-facă; 19: mi duc, iu mi scoati calea = mi duc naljurea, iutsi shibă, iu-nj ved ocljilj; 20: (hoara) easti “trei” ori cali (diparti di-aoa) = tra s-agiundzem di-aoa n hoară va nă lja ca trei ori di chiro; 21: (omlu) a caliljei = (omlu) a ndriptatiljei, (omlu) a dealihealui, dealihea; 22: om di prit căljuri = om tsi nu easti di fumealji bună, tsi criscu prit căljuri, tsi nu easti bun tră tsiva, tsi alagă hulandar; 23: calea-a laptului = multimea di steali din tser cunuscută cu-aestă numă; 24: fără-cali = fără-di-leadzi, tsi calcă leadzea, fără-nom) {ro: cale, drum, stradă} {fr: chemin, voie, route, avenue} {en: road, way, street} ex: lungă, lungă, strămbă, strămbă, sh-tuts mi caftă (angucitoari: calea); furlji loară calea (drumlu) di cătră la Sămtu; nu alasă calea (calea mari sh-bună, sucachea) s-ljai cărarea (părtica, calea-atsea njica, călica); calea, calea (fig: imnândalui pri cali), agiumsi n hoară; calea tută imnă sh-cântă; oară bună sh-calea-ambar; calea mari (calea-a moartiljei); dumjits, că mări avem cali (avem tră dutseari iuva); tradzi-ts calea (du-ti iu ai tră dutseari), oaspe!; lo calea mari (tradzi s-moară); furlji acătsară căljurli (expr: furlji s-ashtimură pri cali tra s-nu-alasă s-treacă i s-lja-acatsă oaminlji); sh-lo calea di gushi (expr: nchisi si s-ducă) sh-imnă, imnă...; arcă nă cali (expr: featsi nă cali cu purtarea di lucr); ficiorlu arucă nă cali, arucă doauă; aestă cali (fig: aestă oară); s-lu-ascapă shi di calea-aestă (fig: sh-oara-aestă); di calea (fig: oara) aestă canda dădea toaca; a omlui ndreptu, a caliljei (expr: omlu a ndriptatiljei); omlu lă dzăsi a caliljei (tsi eara dealihea); ori nj-aspuj a calealui (expr: dealihea, averlu), i nu ai ascăpări di mini; avush parti di-un om a caliljei (expr: om ndreptu); “cu cali, Doamne” (expr: “Doamne cari eshti ndreptu!”), gri harlu; el zburashti cu cali (expr: cu minti bună); după cum sh-lu-adutsi calea (expr: buna minti, buna giudicată); calea (fig: urnimia, mintea) tsi-ts dau io, va ti scoată naparti; nu suntu pri-ună cali (expr: nu suntu sinfuni, nu suntu pi-ună minti); yini multu n cali (expr: easti ghini, cum lipseashti); apoea sh-vinji n cali (expr: tu acari); aflash ficior s-badz di cali (expr: s-lu cândărseshti); nu pot s-bag di cali (expr: nu pot s-lu cândărsescu) bărbat-nju; nu putu s-u-ducă n cali (expr: s-u cândărsescu, s-u nduplică, s-u facă s-lja ună apofasi); nu s-adutsi n cali ne cu-arăulu; lucrul easti ahântu mintit că văr nu poati si-lj da di cali (expr: s-lu dizleagă, s-lu discaci, s-lja-aflu cearei); lă deadiră cali a tutlor (expr: âlj sălăghiră tuts) căts eara ncljish; lja-deadiră cali (expr: lu-alăsară, l-sălăghiră); di Avdelă până Sămărină easti ca trei ori cali (expr: tra s-ti duts di-Avdelă până Sămărină, va fats ca trei ori di chiro); tu ducă sh-tu turnată va fats ca optu ori cali; Cola cădzu di-ună cali (scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar: va scriari dinăcali, cu noima di unăshună, diunăoară); di nă cali (dinăoară) n hoară-lj s-află; ficior di prit căljuri (ficior a vărui, tsi nu-i bun tră tsiva) § **călishoară** (că-li-shoă-ră) sf călishoari/călishoare (că-li-shoă-ri) – cali njică, strimă, di-arada tu păduri i munti, iu s-imnă mash pripadi i ncalar; călici, călitsă, cărari, părtică, munupati {ro: cărare, potecă} {fr: petite rue, sentier} {en: (foot) path} ex: apucă pri ună călishoară (părtică); chirură prit călishoari § **călitsă** (că-li-tsă) sf călitsă (că-li-tsă) – (ună cu **călishoară**) ex: tu păduri, tu călitsă; la poarta dit călitsă (calea-atsea njica) § **călici/călice** (că-li-ci) sf călici/călice (că-li-ci) – (ună cu **călishoară**) § **călător** (că-lă-tô-rû) adg, sm, sf călătora/călătore (că-lă-toă-ri), călători (că-lă-tô-ri), călătora/călătore (că-lă-toă-ri) – (atsel) tsi fatsi ună cali (tra si s-ducă tu-un loc ică tra s-yină dit un loc); călitor, taxidar {ro: călător} {fr: voyageur} {en: traveler, voyager} ex: nă u deadi un călător (taxidar); sh-arcă ocljilj la călător; poate didesh, călătore, n calea-a ta di patru gionj; utheadză călătorlji; nits căt pulj călători; trâmă di pulj călătora; lăitslji

di călători!; tricu un călător; earam deadum multsă călători & **călitor** (că-li-tô-rû) adg, sm, sf călitoari/călitoare (că-li-toă-ri), călitori (că-li-tô-ri), călitoari/călitoare (că-li-toă-ri) – (ună cu **călător**) ex: iu armănea călitori; călitorlu shi lândzitlu nu-au päreasinj shi sârbători

calighraf (ca-li-ghrăfû) sm calighrahi (ca-li-ghrăhî) – ună cu **caligraf**

calighrafii/calighrafie (ca-li-ghra-fi-i) sf calighrafii (ca-li-ghra-fiî) – ună cu **caligrafii**

caligraf (ca-li-grăfû) sm – vedz tu **caligrafii**

caligrafii/caligrafie (ca-li-gra-fi-i) sf caligrafii (ca-li-gra-fiî) – scriari cu gramati mushati; măsturilja di scriari mushat {**ro**: **caligrafie**} {**fr**: **calligraphie**} {**en**: **calligraphy**} & **caligraf** (ca-li-grăfû) sm calighrahi (ca-li-ghrăhî) – om tsi ngrăpseashti cu gramati mushati {**ro**: **caligraf**} {**fr**: **calligraphe**} {**en**: **calligrapher**}

caliheal (ca-lî-hîalû) adg – vedz tu **calotih**

calimcheră (ca-lim-chîe-ră) sf – vedz tu **călimcheari**

calimcheri/calimchere (ca-lim-chîe-ri) sf – vedz tu **călimcheari**

calindar (ca-lin-dărû) sn calindari/calindare (ca-lin-dă-ri) – 1: mpărtsărea chirolui tu anj, dzăli, sâhâts, minuti, etc. sh-cu-aspunearea di tsi s-ari fapătă (di tsi easti, di tsi lipseashti si s-facă, etc.) tu-aesti părtsă a chirolui; 2: carti scoasă cati an, tu cari s-aspun faptili di simasii (atseali tsi s-featsiră tu lumi tu meshlji, dzălili) dit atsel an, deadun cu puizii, isturii, etc. {**ro**: **calendar**} {**fr**: **calendrier**} {**en**: **calendar**}

calish (că-lîshîû) adg – vedz tu **calesh**

calja (că-ljîa) adv – vedz tu **canim**

calohit (ca-lô-hitû) adg – vedz tu **calotih**

calohtu (ca-lôh-tu) adg – vedz tu **calotih**

caloi (ca-lôîû) adv – vedz tu **calotih**

caloir (ca-lô-irû) sm – vedz tu **călugăr**

calotih (ca-lô-tihû) adg calotihă (ca-lô-ti-hă), calotihî (ca-lô-tihî), calotihî/calotihîe (ca-lô-ti-hî) – tsi s-află tu-ună catastasi mplină di ifhărăstisiri suflitească, di ghineatsă (harauă, iftihii); tsi easti multu cu tihi; calohtu, calohit, caliheal, caloi, hărios, albu {**ro**: **fericit, norocos**} {**fr**: **heureux, chanceux**} {**en**: **happy, lucky**} ex: eshti calotihă că ti-amintash avută; s-ti fats mushată sh-calotihă; calotihă (hara) di tini!; tritsea ună bană calotihă (albă, hărioasă) shi mplină di ghinets & **calohtu** (ca-lôh-tu) adg calotihă (ca-lôh-tă), calohti (ca-lôh-ti), calohti/calohte (ca-lôh-ti) – (ună cu **calotih**) ex: calohtilj di mortsălj tsi mor & **calohit** (ca-lô-hitû) adg calohită (ca-lô-hi-tă), calohiti (ca-lô-hi-ti), calohiti/calohite (ca-lô-hi-ti) – (ună cu **calotih**) & **caliheal** (ca-lî-hîalû) adg f(?) pl(?) – (ună cu **calotih**) ex: caliheal (hara) di tată & **calurizic** (ca-lu-ri-zicû) adg calurizică (ca-lu-ri-zi-că), calurizits (ca-lu-ri-zitsî), calurizitsi/calurizitse (ca-lu-ri-zi-tsi) – (ună cu **calotih**) & **caloi** (ca-lôîû) adv – (di-aradă tu zburărea “caloi di...”) tsi hărios (tsi calotih) poati s-hibă cariva di...; tsi harauă poati s-aibă cariva tră...; hara di...; calotih, caliheal {**ro**: **ferice de**} {**fr**: **heureux**} {**en**: **happy**} ex: caloi di (hara di) tini tsi-avush ahtari ficior

calpic (cál-picû) adg – vedz tu **calpu**

calpu (cál-pu) adg calpă (cál-pă), calchi (cál-chi), calpi/calpe (cál-pi) – (om, pară, päreari, etc.) cari pari mash că easti alithea (cându-averlu easti că-i minciunos, pseftu); tsi s-aspuni ună soi, cându-averlu easti că-i altă soi; calpic, strămbu, minciunos, pseftu, calpuzan, călpăzan, arăditor {**ro**: **fals, falsificat**} {**fr**: **faux, falsifié**} {**en**: **false, falsified**} ex: lj-da cătsănu calpu; mintea-aestă easti calpă; parălu calpic pute nu cheari astădz aflji multsă oaminj calchi; tura aestă easti calpă & **calpic** (cál-picû) adg calpică (cál-pi-că), calpits (cál-pitsî), calpitsi/calpitse (cál-pi-tsi) – (ună cu **calpu**) & **calpuzan** (cal-pu-zănû) sm, sf, adg calpuzană (cal-pu-ză-nă), calpuzanj (cal-pu-zánjî), calpuzani/calpuzane (cal-pu-ză-ni) – (ună cu **calpu**); om tsi ndreadzi cărtsă calpi; (om, pară, päreari, etc.) cari pari mash că easti alithea (cându-averlu easti că-i minciunos, pseftu); om cari, cu minciunj sh-cu culăchipsiri, s-aspuni bun, tra s-poată s-arădă altsă oaminj; om tsi nu easti bun tră tsiva dip; călpăzan, calpu, calpic, strămbu, minciunos, pseftu, arăditor {**ro**:

fals, falsificat, falsificator, netrebnic} {**fr**: **faux, falsifié, falsificateur**} {**en**: **false, falsified, falsifier**} ex: cu-aestu calpuzan (arăditor, minciunos) aflash s-ti fats urtac? & **călpuzan** (cál-pu-zănû) sm, sf, adg călpuzană (cál-pu-ză-nă), călpuzanj (cál-pu-zánjî), călpuzani/călpuzane (cál-pu-ză-ni) – (ună cu **calpuzan**) ex: ficiorlu-lj easti călpuzan (bun tră tsiva) & **călpăzan** (cál-pă-zănû) adg călpăzană (cál-pă-ză-nă), călpăzanj (cál-pă-zánjî), călpăzani/călpăzane (cál-pă-ză-ni) – (ună cu **calpuzan**) ex: aslanj, călpăzanj (calchi) & **călpuzănedz** (cál-pu-ză-nédzû) vb I călpuzănai (cál-pu-ză-năi), călpuzănam (cál-pu-ză-námû), călpuzănată (cál-pu-ză-nă-tă), călpuzănari/călpuzănare (cál-pu-ză-nă-ri) – ndreg cărtsă calpi (minciunoasi) tră lugursearea a lor ca dealihea (cu băgarea di ipugrăfii shi vuli calpi, cari s-aspună, bunăoară, cându shi iu s-ari amintată cariva, tsi sculii ari fapătă, a curi ari alăsată avearea tu dyeata-a lui, etc.); mi-aspun bun (cându-averlu easti că hîu lai) sh-arăd lumea cu minciunj sh-cu culăchipsiri; aplănipesescu, ncaltsu, bag călupea (sămarlu, cuvata, pirde la oclji, etc.) {**ro**: **falsifica; înșela**} {**fr**: **falsifier, tromper**} {**en**: **falsify, forge, cheat**} ex: avea călpuzănată niscănti umuluyii sh-tr-atsea lu-arcară tu-ahapsi; pri cari nu-l călpuzăna (nu lu-arăsi) omlu aestu? & **călpuzănat** (cál-pu-ză-nátû) adg călpuzănată (cál-pu-ză-nă-tă), călpuzănats (cál-pu-ză-nátsî), călpuzănati/călpuzănate (cál-pu-ză-nă-ti) – (carti) tsi eastă adrată s-aspună un lucru minciunos (tsi easti calpită); (om) tsi easti arăd di cariva {**ro**: **falsificat; înșelat**} {**fr**: **falsifié, trompé**} {**en**: **falsified, forged, cheated**} & **călpuzănari/călpuzănare** (cál-pu-ză-nă-ri) sf călpuzănări (cál-pu-ză-nărî) – atsea tsi s-fatsi cându omlu călpuzăneashti tsiva i pri cariva {**ro**: **acțiunea de a falsifica, de a înșela; falsificare, înșelare**} {**fr**: **action de falsifier, de tromper**} {**en**: **action of falsifying, of forging, of cheating**} & **călpuzăni/călpuzănie** (cál-pu-ză-nî-i) sf călpuzăni (cál-pu-ză-nîi) – măsturilja tsi u-ari atsel tsi poati să ndreagă cărtsă calpi; ndridzearea di cărtsă calpi; plastugrafii; harea tsi u ari un calpuzan tra s-poată s-arădă pri cariva; arădearea tsi lj-u fatsi a unui un calpuzan {**ro**: **falsitate, înșelăciune**} {**fr**: **falsification, tromperie**} {**en**: **forgery, deceit, fraud**} ex: călpuzănia-a aishtui om easti cunoscută & **călpuzănescu** (cál-pu-ză-nés-cu) adg călpuzănească (cál-pu-ză-neăs-că), călpuzăneshtă (cál-pu-ză-nesh-tsă), călpuzăneshti/călpuzăneshte (cál-pu-ză-nesh-ti) – tsi tsăni di-un calpuzan; tsi easti calpic; calpu, calpic, etc. {**ro**: **fals**} {**fr**: **faux**} {**en**: **false**} ex: lucrurili-aesti suntu călpuzăneshti, nu-s di oaminj tinjisits & **călpuzăneashti/călpuzăneashte** (cál-pu-ză-neăsht-ti) adv – (tsi easti) ca faptu di-un calpuzan; cu minciunj; cu arăderi {**ro**: **fals**} {**fr**: **faussemant**} {**en**: **falsely**} ex: cu caitsido avu daraveri, s-purtă calpuzăneashti (cu minciunj, cu arăderi)

calpuzan (cal-pu-zănû) sm, sf, adg – vedz tu **calpu**

caltsă (cál-tsă) sf – vedz tu **călcănj**

caltsin (cál-tsinû) sm pl(?) – tsăsătură adrată tra s-hibă bună tră cioarits {**ro**: **tsăsătură pentru cioareci**} {**fr**: **tissu pour en faire des “cioarits”**} {**en**: **cloth good for making “cioarits”**}

calu-al Dumnidă sm – vedz tu **cal'**

calughreauă (ca-lu-ghreă-ûă) sf calughreali/calughreale (ca-lu-ghreă-li) – ună cu **calugreauă**

calughreauă (ca-lu-ghreă-ûă) sf calugreali/calugreale (ca-lu-ghreă-li) – ună cu **calugreauă**

calugreauă (ca-lu-ghreă-ûă) sf – vedz tu **călugăr**

calugreauă (ca-lu-ghreă-ûă) sf – vedz tu **călugăritsă**

calupodhi/calupodhe (ca-lu-pô-dhi) sf calupoadhi/calupoadhe (ca-lu-poă-dhi) – ună cu **calupodi**

calupodi/calupode (ca-lu-pô-di) sf – vedz tu **călpăpodi**

calurizic (ca-lu-ri-zicû) adg – vedz tu **calotih**

calvu (cál-vu) adg calvă (cál-vă), calvi (cál-yi), calvi/calve (cál-vi) – tsi easti fără peri ân cap (că-lj cădzură tuts); chelsh, chelesh, chel, chiros, shuplid, shupliv {**ro**: **chel**} {**fr**: **chauve**} {**en**: **bald**}

cama (că-ma) adv – nai ma multu; ma multu; ma, nai, tepăr {**ro**: **mai, încă**} {**fr**: **plus, davantage, encore**} {**en**: **more, over, very**} ex: s-ti-aducă cama (ma) ntroară; dzăsi cama (atsel tsi easti nai ma) aushlu chiragi; dă-nj, dă-nj cama (ninga, ma multu); va-lashteptsă cama? (ninga?); hîu cama ghini-aostsi

cu tini; fudz până easti cama nyii (cât ai nînga chiro)

camarâ (că-ma-ră) sf camari/camare (că-ma-ri) – mpărțitură ncljîșă dît ună casă (cu ushi, stizmi, tăvani shi pătunji); odă, udă, udai, ambină {*ro: cameră*} {*fr: chambre*} {*en: room*}

camatâ (că-ma-tă) sf camati/camate (că-ma-ti – hiri di lănă (bumbac, mitasi, etc.) adunati ca ună cărună (tră tsăneari sh-lucrari); crună, cărună, curună, jireagljî, jurebi, hintic, gărchină {*ro: scul, jurubîță*} {*fr: écheveau colorié*} {*en: colored skein of yarn*} ex: tsi ahăti camati?

camă (că-mă) sf cami/came (că-mi) – 1: armă shcurtă shi sumigoasă di mănă (tsi sh-u-adutsi cu un cătsut tsi easti adrat ashî ca si s-higă lishor tu truplu-a omlui); acamă, laz, alaz, shish; 2: cătsut {*ro: stilet, pumnal; cuțit*} {*fr: grand poignard; couteau*} {*en: big dagger; knife*} ex: s-hiumuseashti cu cama (alazlu) tu mănă § **acamă** (a-că-mă) sf acami/acame (a-că-mi) – (ună cu **camă**)

camă (că-mă) sf pl(?) – vedz tu **gamă**

cambanaryio (cam-ba-nar-yiô) sm – vedz tu **cămbană**

cambur (cam-bûrû) adg – vedz tu **cămburyipsescu**

camburâ (cam-bû-ră) sf – vedz tu **cămburyipsescu**

camfurâ (căm-fu-ră) sf camfuri/camfure (căm-fu-ri) – lugurii tsi si scoati dît un arburi tsi creashti tu locurli caldi, tsi ari ună anjurizmă maxutarecă shi easti uflisită ca yitrii di yeatsră {*ro: camfor*} {*fr: camphre*} {*en: camphor*} § **canfurâ** (cân-fu-ră) sf canfuri/canfure (cân-fu-ri) – (ună cu **camfurâ**)

camisolă (ca-mi-sô-lă) sf – vedz tu **cămeashi**

camo (ca-mô) sm – vedz tu **caimo**

camomati/camomate sf pl – mirăchi lishoari, naljurea, sh-niminduiti ghini tsi li-ari cariva; mirăchi tsi yin aniorihta, tsi trec agonja shi s-alăxescu dît ună minută tu-alantă, fără multă minduiri; năzi, năji, coadi, mutri {*ro: naz*} {*fr: façons, manières, caprices*} {*en: whims, caprices*}

can (cănû) adv – vedz tu **canim**

can (cănû) pr nidif cană (că-nă) – nitsiună yeatsă (om, pravdă, prici, etc.); vărnu, văr, nitsiun {*ro: nimeni*} {*fr: personne, aucun*} {*en: nobody*} ex: can (nitsiunlu) di noi nu s-dusi; nu-alăsa di ună cană (nu-alăsa tsiva di nitsiună); can (văr) nu vinji

canacichi/canaciche (ca-na-cî-chi) – numă dată la niscănti turlii di lilici di grădină (aroshi, galbini, albastri, albi) mushati tu videari sh-tu anjurizmă; shiboî, sheboî, siboi {*ro: micșunea, mixandră*} {*fr: giroflée*} {*en: gillyflower, wall flower*}

canai (ca-năi) adv, cong – vedz tu **canim**

canai/canae (ca-nă-i) – vedz tu **canim**

canai-că (că-năi-că) adv, cong – vedz tu **canim**

canali/canale (că-na-li) sf canali/canale(?) (că-na-li) – avlachi strimță shi lungă, fapță maxus tră curarea-a apiljei; cānali; guvă prit cari intră apa tsi fatsi s-lucrează moara, cărută {*ro: canal, locul prin care intră apa de la moară*} {*fr: canal, abée*} {*en: channel, drain*} § **cānali/cānale** (cā-nă-li) sf cānălji (cā-nălji) – (ună cu **canali**)

canape (ca-na-pé) sm canapedz (ca-na-pédzî) – soi di scamnu largu, cu bratsă sh-cu-aradzim dinăpoi (di cari poati si s-andrupască omlu); scamnu lungu sh-cu căpitânji tra (i) s-poată s-shadă ma multă scamni, un ningă-alantu, ică (ii) s-poată s-doarmă omlu, ma s-va; canapei {*ro: canapea*} {*fr: canapé*} {*en: couch, sofa*} § **canapei** (ca-na-pé-i) sf canapei (ca-na-péi) – (ună cu **canape**)

canapei (ca-na-pé-i) sf – vedz tu **canape**

canar (ca-nărû) sm canari (ca-nărî) – pulj njic, cu peani galbini-verdză, tsi yini dît ună nisisi tsi-lj poartă numa, ma cari adză easti criscut ta s-băneadză tu culivii n casili-a oaminjlor, tră mushuteatsa shi boatsea-a lui măyipsitoari {*ro: canar*} {*fr: serin, canari*} {*en: canary*} ex: canar, lai canar, bati-nj un cântic s-sihăsescu § **canirin** (ca-ni-rînû) sm canirinj (ca-ni-rînji) – (ună cu **canar**) ex: scoati bots di canirin

cană (că-nă) – fimininlu di la pronuma “can”; vedz **can**

cană (că-nă) sf cānj (cānji) – lănă dît cari s-ari scoasă lăna lungă shi ascură; hir suptsări shi shcurtu tsi easi dît ună tsă-sătură; soi di lănă cu cari, multi ori, s-umplu căpitânji, dushe-curli, etc.; scamă, shilji, frumă, drashtolină, drashtomal, shtim, tălaci, tălmaci; (fig: cană = pândzină adrată di pangu) {*ro:*

scamă} {*fr: charpie (provenant, par exemple, de la laine sérancée); sorte de duvet*} {*en: lint*} ex: ti umplush di cānj; di tăvani aspindzură ună cană (pândzină)

cană (că-nă) sf cānj (cānji) – hălătea pri cari shadi sh-di iu s-amină topa, canonea {*ro: pat de tun*} {*fr: affût*} {*en: gun carriage*}

cană (că-nă) sf cānj (cānji) – ma multi turlii di erburi tsi pot s-crească multu analti, pit locuri vâltoasi (tu mardzinea di lacuri i arăuri), cu truplu veardi, suptsări, corcan, cu noduri tu locuri-locuri, sh-cu lilicili adunati stog tu-ună soi di schic tsi easi tu chipita-a truplui; cucuvitsă, trăsca, trescă, călami, rugoz, arăgoz, arăgosh, stuf, shuvar {*ro: pipirig, stuf*} {*fr: canne, jonc*} {*en: cane, reed*}

canda (cân-da) adv – vedz tu **cându**

candă (cân-da) adv – nji sâ pari că; ashî-nj si pari; pistipsescu că; parcă {*ro: parcă*} {*fr: comme si; on dirait que*} {*en: it seems like*} ex: canda (cându) nu fudzi, grea-nj; canda (parcă) bânash tu păduri; canda (parcă) hii agiun; canda plândzi, nj-si pari; s-năiri cu mini, canda (pistipsea că) mini lî-aveam fâi; mi nyisam, canda (parcă) nj-earam pi-ună dzeană; canda-ashi nj-dzăsish; canda (parcă) ashî nă fu zborlu

candilanaftu (can-di-la-năf-tu) sm – vedz **cândilă**

candyiu (când-yiu) sn candyi/candye (când-yi) – cumăts mări di zahari multu curată, fapță prota siropi sh-deapoea, peagalea fapță crustali limpidi prit cari treatsi shi s-veadi lunjina; pitruzahari, nebetshicher {*ro: candel, zahăr cristalizat*} {*fr: sucre candi*} {*en: sugar-candy*}

canelă (ca-né-lă) sf caneli/canele (ca-né-li) – coaji di-ună soi di arburi tsi anjurdeashti mushat (sh-cari s-bagă tu măcări tra s-lă si da ună nustimadă aparti) {*ro: scorțișoară*} {*fr: cannelle*} {*en: cinnamon*} ex: loclu-anjurdeashti canelă, es armănjli nsus la-Avdelă

canelă (ca-né-lă) sf caneli/canele (ca-né-li) – hălăti tsi s-bagă tu partea di nghios a unei buti tra s-astupă guva prit cari si scoati apa (yinlu, etc.) dît buti; sochi, cep, til {*ro: cep, robinet de butoi*} {*fr: fausset d'un tonneau*} {*en: faucet of a barrel*} ex: nu shtii s-disfacă canela (ceplu)

canfurâ (cân-fu-ră) sf – vedz tu **camfurâ**

canghil (cân-ghilû) sn canghili/canghile (cân-ghi-li) – verdzi di her (lemnu) astăsi sh-ligati ună ningă-alantă cu loc gol namisa di eali cari s-bagă la mardzinea di balconi (udă, scară) tra si s-tsănă lumea shi s-nu cadă; căfasi, pārmac, pārmac, pārmachi, pārmăclăchi {*ro: zăbrea*} {*fr: grille, grillage*} {*en: grate, grill*} ex: pri canghili ma-nj ti-alinaî

cangî/cange (cân-gi) sf cāngi (cân-gi) – shcop lungu shi suptsări cu un cārlig di her tu-un capit adrat maxus tra s-acats lucrî (ca ună varcă, bunăoară) di diparti shi s-li tradz cătră tini i s-li pindzi diparti di tini; prăjină lungă shi suptsări tsi ari ună soi di cānistră tu-un capit tra s-poată omlu s-adună poami di pi pom cāndu suntu multu nsus; cārlig, cānistră; (fig: cangi = inati, hulii, amăni, turbari, etc.) {*ro: cange, cârlig*} {*fr: croc, grappin*} {*en: hook*} ex: lu-acătsă cu cangea (cārliglu); loai cu cangea (shcoplu cu cānistra) tuti gortsăli; cu cāngili (cārlidzli) lu scoasiră dît baltă

cangî/cange (cân-gi) sf – vedz tu **scangi**

cangrenă (cân-gre-nă shi can-gré-nă) sf – vedz tu **gangrenă**

canim (că-nimû) adv – nai putsân; can, canai, canai-că, incan, barim, barem, bari, macarim, macar, măcar {*ro: măcar, cel puțin*} {*fr: (tout) au moins*} {*en: at least*} ex: macă ti purintsă, măcă canim (barim) njel § **canai/canae** (ca-nă-i) shi **canai** (ca-năi) adv, cong – 1: nai putsân; can, canim, canai-că, incan, barim, barem, bari, macarim, macar, măcar; 2: cu tuti că, tsicari, tsicara, tsecarimetsi, metsi că, tsică, tsecă, etc. {*ro: măcar, cel puțin; deși, cu toate că*} {*fr: au moins, du moins; quoi que, bien que*} {*en: at least; even though*} ex: canai (barim) yinu-aoatsi; loai feată, canai (barim), ashî cum vream; s-ved canai (macar) ună singură oară; sâ shtiu canai (macar) că nu va mor aoa § **canai-că** (că-năi-că) adv, cong – (ună cu **canai**) ex: canai-că (cu tuti că, metsi că) lî-umplui casa cu tuti ghinetsli § **can** (cănû) adv – 1: nai putsân; canim, canai, canai-că, incan, barim, barem, bari, macarim, macar, măcar; 2:

dip tsiva, dip, ici {*ro: măcar, cel puțin; deloc*} {*fr: au moins, du moins; point du tout*} {*en: at least; not at all*} ex: can (macar, barim) di tini nu tsi-u njilă; can (dip, ici) nu ti minduea § *incan* (in-cănū) adv – 1: nai putsân; barem, barim, bari, macarim, macar, măcar, canim, can, canai, canai-că, incan; 2: cu tuti că; dicari, dicara; di itia că; tr-atsea că; cătse, dimi, că, etc. {*ro: măcar, cel puțin; pentru că*} {*fr: au moins; puisque, vu que*} {*en: at least; in view of, because*} § *calai-că* (că-lai-că) adv, cong – ghini că, ma ghini, easti ghini că, cu tuti că, cala, calja, mabuli, etc. {*ro: bine că, mai bine, cu toate că, preferabil, mai degrabă, etc.*} {*fr: mieux, de préférence, plutôt, puisque, quoi que, etc.*} {*en: better, preferably, rather, although, etc.*} ex: calai-că (easti ghini că) picuraru nu vinji; calai-că (cu tuti că, că) easti căldură § *calai-tsi/calai-tse* (că-lai-tsi) adv, cong – (ună cu *calai-că*) ex: calai-tsi (ghini că) vinjish § *cala* (că-la) adv – ghini că, ma ghini; calja, calai-că, calai-tsi {*ro: bine că, mai bine*} {*fr: mieux*} {*en: better*} § *calja* (că-ljia) adv – (ună cu *cala*)

caniva (că-ni-vă) pr invar – vedz tu *cari*

canonă (ca-nó-nă) sf – vedz tu *canonî*

canonî/canone (ca-nó-ni) sf canonj (ca-nónjî) – 1: armă di polim tsi lucrează cu băruti sh-cu cari s-amină diparti topi i ghiulezdi cari, cându cad shi plăscănescu pri loc, aspargu lucrî i vătămă oaminj; topă; 2: topa i ghiulelu aminat di canoni {*ro: tun; obuz*} {*fr: canon; obus*} {*en: canon; shell*}

canonî/canone (ca-nó-ni) sf canonj (ca-nónjî) – ună leadzi astăsită di bisearică cari aspuni tsi poati i nu poati si s-facă tu lucrili di bisearică {*ro: canon bisericesc*} {*fr: canon, règle, pénitence*} {*en: canon*} § *canonă* (ca-nó-nă) sf canonj (ca-nónjî) – (ună cu *canonî*)

cantsido (cán-tsi-dó) adv – vedz tu *cându*

canură (că-nu-ră) sf canuri/canure (că-nu-ri) shi cānuri (cā-nuri) – hir gros di lână cu cari muljerli mpiltescu pārpodz i chilinj; lână albă, bună tră turtseari {*ro: canură*} {*fr: gros fil de laine et de laine de chèvre servant à faire des bas et des tapis*} {*en: thick wool thread, for making socks or rugs*}

cap (cápū) sn capiti/capite (că-pi-ti) – partea di nai ma nsus a truplui di om iu s-află ncljīsă midua (acupirită prisupră di per, sh-cu fatsa iu s-află ocljilj, narea, urecljili, gura, etc.); (fig: 1: cap = atsel tsi easti ma mari tu-ună parei di oaminj, căp, căpii, ma marli, măimar; 2: cap = capital, capitalj, paradz adunats tra s-hibă băgats tu-ună alishvirishi; expr: 3: caplu-a corlui = atsel tsi s-află tu nchisita (caplu) a corlui shi, giucāndalui, lu tradzi după el; 4: cap gol = (i) cap neacupirit di mândilă i căciulă shi (ii) un tsi nu-ari tsiva n cap, tsi nu mindueashti ghini, tsi easti lishor, glar); 5: cap gros (di crină, di shinic, di tǎgari, vur-gărescu, etc.) = om tsi nu para easti dishteptu, tsi-adiucheashti greu, tsi easti căpos, tsi u tsāni pi-a lui sh-atumtsea cându tuts alantsă dzăc altă soi, etc.; 6: cap di alj = arădătsina-a aljlui tu cari s-află partea tsi s-măcă (după tsi easti curat di peaji); 7: nu-ari nitsiun cap di alj = easti multu ftoh, că nu-ari nitsi macar un cap di alj; 8: cap di tsătsă = gurgulj, chipita-a tsătsă-ljei (dit cari sudzi njiclu, laptili di mumă); 9: cap di căshcăval = aroată ntreagă di căshcăval; 10: cap di-arău = ahiursirea di-arău, izvur; 11: cap ligat = cap cu minti sânătoasă, cu giudicată bună, cap tsi mindueashti ghini; 12: cap di carni = cap lishor, tsi nu mindueashti ghini; 13: *cap-di-cāni* = yeatsă (hiintsă) dit pārmitti tsi easti ca ună soi di lamnji cu trupu di om shi caplu di cāni; 14: un cu dauă capiti = un gioni cutidzător, cu gāireti; 15: (trec, s-fac) “doi” anj an cap = (trec, s-fac) tamam “doi” anj; 16: dau cap, scot caplu = mi-aspun, mi ved, mi-alăncescu, mi ndzāmedz; 17: anj lja multu caplu, anj talji caplu = hui multu dishteptu, u nvets multu ghini cartea, aduchescu lishor sh-ghini tut tsi-nj si spun i tsi dghivāsescu; 18: ālj lja caplu = ālj talj caplu; 19: lja-ts caplu! = fudzi di-aoa!; 20: sāl-lj lja caplu shi s-fudzi!; sāl-lj lja caplu di mushată tsi easti = easti multu mushată, nu-ari tu lumi ma mushată di ea; 21: anj shuiră prît cap = anj treatsi prît minti; 22: nu mi doari caplu = nu-am ananghi, nu-am vāră cripari, nu nj-adutsi vāră ghideri; 23: nj-u da n cap = mi fatsi sāl-nj yinā-andrală, mi mbeată; 24: lu-am adrată caplu = mi-am mbitată; 25: nu dzăc cap = nu mi doari

caplu, nu am dureari di cap; 26: lu scot un lucru n cap = l-biti-sescu un lucru, l-fac lucrul cum mi-arăseashti s-hibă adrat, amintu (azvingu) tu-ună alumtă; 27: mut (scol) caplu = mi-alumtu cu oaminjlji a unei chivernisi dit cratlu iu bānedz di itia că elj fac nindriptăts shi tirānescu dunjaea; mi ximut, rebilipsescu; 28: nj-bag caplu tu tastro = mi afierusescu, mi fac curbani (tilefi); 29: lj-măc caplu = āl mor, āl vātām; 30: cu caplu nghios = amārāt, nvirinat, cripat, tapin, tāpinusit; 31: cu caplu-aspindzurat, lu-aspindzurai caplu = escu cātādixit, nj-si freadziră nārli, nj-adunai coada, etc.; 32: nu pot sāl scot caplu iuva, nu am iu sāl scot caplu = nj-easti multă arshini, mi-arushinai multu, mi ngroapă loclu; 33: l-bag cu caplu tu loc = lu-aurlu, l-cătigursescu multu; 34: nj-leg caplu = mi nsor; 35: mi scol cu noaptea n cap = mi scol di-andzari, tu hārăxită, tu criptata-a dzuāljei, tu hāryii, etc.; 36: pri caplu-a meu! = s-mor, s-mi-agudească astrāpia, ma s-nu hibă dealihea tsi spun!; 37: nu-am minti n cap = (i) hui multu nvirinat (ii) nu minduescu (judic) ghini, glārî di minti di fac ahtari glārîj, etc. {*ro: cap, căpătână de usturoi, sfârc de sân, roată de cășcăval, capital, șef, capăt, extremitate, etc.*} {*fr: tête; tête d'ail, têtin, bout de sein; fromage; capital, chef, bout, commencement, etc.*} {*en: head, garlic cloves; nipple, cheese, capital, chief, end, etc.*} ex: ună căciubă yirminoasă, sum căciubă n livadi, sum livadi aducheashti greu sh-peanarga atseali tsi-lj si dzăc); s-acătsă tu caplu-a corlui (expr: tu nchisita-a corlui); nu-ari nitsiun cap di alj (expr: easti multu oarfān); lj-supsi caplu di tsătsă (expr: lj-supsi gurguljlu); adunj dauă capiti (expr: aroatî) di căshcăval; toclu măca caplu (fig: capitalu); caplu (fig: capitalu) di paradz njieshură; voi cari avets cap (fig: ma marli)?; coada cap (fig: căpii, ma mari) easti la noi sh-luplu picurar la oi; oili deadiră cap (expr: s-alānciră); da cap (expr: s-aspun, s-ved, s-alāncescu) cārvinārli la crutsi; deadiră cap fumeljli, si lj-arcām cārveljli; deadi un cap di-arău (expr: andzāmă un izvur); lā-crinjli-a ljei, un cap di-rău (expr: izvur); cap (expr: da cap, s-alāncescu) sh-cudarli; ishiră tu caplu (expr: intrata, nchisita) a prumuvearāljei; mushată, sāl-lj lja caplu; el ari cap ligat (expr: tsi mindueashti ghini, cu giudicată bună), nu cap di carni (expr: lishor, nibun, fāră giudicată bună); nu-lj lja caplu (expr: nu-adiucheashti, nu-lj talji caplu); lj-loa multu caplu (expr: eara multu dishteptu, nvitsa multu ghini); bāneadză fāră s-lu doară caplu (expr: fāră cripari); pān tu oara-a moartiljei nu dzāsi cap (nu dzāsi că-l doari caplu); di-atumtsea tricură doi anj an cap (expr: s-featsiră tamam doi anj); nu va poată s-u scoată n cap (expr: nu va poată s-bitisească lucrul, s-amintă, s-azvingă); n cap cu tini ni draclu nu u scoati (expr: ni draclu nu poati s-ti-azvingă, s-amintă cu tini); s-lu scoată lucrul n cap (expr: s-lu bitisească lucrul); cari i-atsel cu dauă capiti (expr: cari easti atsel tsi s-pistipseashti gioni sh-cuteadză s-facă...); mută caplu (expr: rebilipsi); ashtirmets-vă, nu mutats cap (expr: nu vā ximutats); cari s-dutsi aclo, sh-bagă caplu tu tastro (expr: s-fatsi curbani); s-tsă mātš caplu, s-tsă mātš! (expr: s-ti moară, s-ti vātāmă); tsi yini cu caplu nghios (expr: nvirinat, tāpinusit)?; li-aspindzură capiti (expr: s-cātādixiră, lă scādzu tinjia, sh-li freadziră nārli, s-arushinară); mi featsi s-nu pot si-nj scot caplu iuva (expr: mi featsi s-mi-arushinedz multu); mi băgară cu caplu tu loc (expr: mi-aurlară multu); dusi, sh-lo caplu! (expr: fudzi!); an, tră Stă Vinjiri, sh-ligă sh-el caplu (expr: si nsură); yinlu lj-u deadi n cap (expr: lu mbită, l-featsi sāl-lj yinā andrală); lu-avea adrată caplu (expr: s-avea mbitată); si scoală cu noaptea n cap (expr: si scoală di andzari, tu hārăxită, etc.); mi giur pi caplu-a meu (expr: mi giur, s-mor ma s-nu hibă dealihea); pi cap-tsă, nu mi-arădi! (expr: s-ti-agudească astrāpia ma s-mi-arădz) § *cāpic* (că-picū) sn cāpiti/cāpitse (că-pi-tsi) – cap ma njic {*ro: căpushor*} {*fr: petite tête*} {*en: small head*} § *cāpos* (că-pósū) adg cāpoasă (că-poă-să), cāposh (că-pōshī,

căpoasi/căpoase (că-poá-si) – tsi ari caplu mari; tsi ari caplu gros shi aducheashti greu; tsi u tsáni pi-a lui sh-atumtsea cându tuts alantsă dzăc altă soi; cap di crină, cap di shinic, cap di tăgari, etc. {ro: *căpătânos*} {fr: *qui a une grosse tête; tête*} {en: *with a big head; stubborn*} § *căpătână* (că-pi-tsă-nă) sf căpătânj (că-pi-tsănji) – 1: partea di nai ma nsus a truplui di om (iu s-află ncljîsă midua, acupirită prisupră di per shi n fatsă cu oclji, nari, ureclji, gură, etc.); oasili-a caplui di om sh-di prăvdză tsi ncljid năuntru midua; căpătână, cap, craniu, caf-cală, cafcă, cărapă, cărăfetă, cărfetă, cocă, cofă, ciufutină, fină, puscar, cărtsună, ciutură, curcubetă; 2: arădătsina (ca ună tseapă) di alj; 3: cumată di zahări fapță tra si sh-u-aducă cu un lucru tsi ari ună chipită nsus sh-ună parti largă nghios (pri cari poati s-hibă băgată s-shadă) {ro: *craniu, cap, căpătână de usuroi, căpătână de zahăr*} {fr: *crâne, tête, gousse d'ail, pain de sucre*} {en: *skull, head, clove of garlic, sugar-loaf*} ex: un la yinghits căpătânj (capiti) § *căpătână* (că-pă-tsă-nă) sf căpătânj (că-pă-tsănji) – (ună cu *căpătână*) § *căpitânj* (că-pi-tănji) sn căpitânji/căpitânje (că-pi-tă-nji) – ună soi di pungă di pândză ncljîsă (cusută di tuti părtsăli) sh-umplută di lăna (bumbac, puh., etc.) fapță maxus tra si s-bagă sum caplu-a omlui cându doarmi (pi scamnu iu s-shadi, la mesi cându s-andoapiră di tsiva, etc.); căpitinj, căpitunj, pruschefal; (expr: fatsă di căpitânj = ună soi di pungă di pândză (cătivărăoară chindisită) tu cari s-bagă căpitânjlu tra s-nu s-murdăripsească) {ro: *căpătăi, pernă*} {fr: *chevet, oreiller, coussin*} {en: *bed head, pillow*} ex: dada-ts plândzi căpitânj (la pruschefal) § *căpitinj* (că-pi-tínji) sn căpitinji/căpitinje (că-pi-tí-nji) – (ună cu *căpitânj*) ex: si-andoapiră pi căpitinj; cât fu lândzită nu fudzi di la căpitinji-lu a ljei § *căpitunj* (că-pi-túnji) sn căpitunji/căpitunje (că-pi-tú-nji) – (ună cu *căpitânj*) ex: sum căpitunji-lu a cumnată-sai § *capelă* (ca-pé-lă) sf capeli/capele (ca-pé-lî) – lugurii purtată pri cap di oamini (tra s-lji afirească di ploai, soari, arcoari, etc.); căciulă, căciua, bărbărusă, barbarusă, fesi, călpachi {ro: *pălărie*} {fr: *chapeau*} {en: *hat*} § *capif* (că-pitî) sn capiti/capite (că-pi-ti) – partea (caplu) di bitisită (sh-cătivărăoară nchisită) a unui lucru lungu (cioară, spangu, bană, mes, prumueară, etc.); cap, cornu, spitsă {ro: *capăt*} {fr: *bout, extrémité*} {en: *end, extremity*} § *capif* (că-pitî) sn capiti/capite (că-pi-ti) – lăna tsi s-tundi di la caplu, gusha shi coada-a oiljei {ro: *lăna tunsă de la capul și coada de oaie*} {fr: *laine de mouton qui croît sur la tête, autour du cou et sur la queue*} {en: *sheep wool taken from the head and tail*} § *căpitădz* (că-pi-tédz) vb I căpitai (că-pi-tăi), căpitam (că-pi-tăm), căpitată (că-pi-tă-tă), căpitari/căpitare (că-pi-tă-ri) – tundu “capit”-lu (lăna di la caplu shi coada-a oiljei) {ro: *tund “capitlu” oilor*} {fr: *tondre le “capit” des moutons*} {en: *shear the sheep “capit”*} § *capif* (că-pitî) vb I căpitai (că-pi-tăi), căpitam (că-pi-tăm), căpitată (că-pi-tă-tă), căpitari/căpitare (că-pi-tă-ri) – (ună cu *căpitădz*) § *căpitat* (că-pi-tăt) adg căpitată (că-pi-tă-tă), căpitats (că-pi-tă-tsî), căpitati/căpitare (că-pi-tă-ti) – (oaea) tsi easti tumsă la cap, gushi shi coadă; (lăna) tumsă di la caplu shi coada-a oiljei {ro: *tuns la cap și la gât; (lăna) care vine de la cap și gât*} {fr: *tondue sur la tête et autour du cou*} {en: *with head and neck sheared*} § *căpitari/căpitare* (că-pi-tă-ri) sf căpitări (că-pi-tări) – atsea tsi s-fatsi cându s-capită ună oai {ro: *acțiunea de a tunde “capitlu” de la oi*} {fr: *action de tondre le “capit” des moutons*} {en: *action of shearing the “capit” of sheep*} § *capishonă* (ca-pi-shiō-nă) sf capishoni/capishone (ca-pi-shiō-ni) – ună soi di capelă (di adimtu, pustavi, pândză, etc.) tsi s-adavgă la gulirlu-a paltolui tra si s-bagă pristi cap cându da ploai (tra s-nu s-udă perlu i caplu-a omlui); căpush, zărculă, culari, cuculă {ro: *capishon*} {fr: *capuchon*} {en: *hood*} § *căpush* (că-pushî) sn căpushi/căpushe (că-pu-shi) – (ună cu *capishonă*) § *capă* (că-pă) sf cap/cape (că-pi) – palto cu capishonă (zărculă); tamberi, pănăcapă, pănucapă {ro: *manta cu glugă*} {fr: *manteau à capushon*} {en: *coat with hood*} § *ncăpushedz* (ncă-pu-shiédz) (mi) vb I ncăpushai (ncă-pu-shiái), ncăpusham (ncă-pu-shiám), ncăpushată (ncă-pu-shiá-tă), ncăpushari/ncăpushare (ncă-pu-shiá-ri) – nj-trag capishonea pristi cap s-mi-

afirescu di ploai (neauă, arcoari, soari, etc.); nj-bag nă mândilă pristi cap (ca un capishon) {ro: *pune pe cap capishonul*} {fr: *mettre le capuchon sur la tête*} {en: *put the hood on the head*} ex: cara lu ncăpushe (lj-băgă capishonea, baltsul pristi cap) ghini, nu-avea pri iu s-lji intră vimtul § *ncăpushat* (ncă-pu-shiát) adg ncăpushată (ncă-pu-shiá-tă), ncăpushats (ncă-pu-shiá-tsî), ncăpushati/ncăpushate (ncă-pu-shiá-ti) – tsi sh-ari băgată capishonea pri cap (capishonea) tsi easti băgată pristi cap {ro: *cu capishonul pus pe cap*} {fr: *avec le le capuchon sur la tête*} {en: *with the hood on the head*} § *ncăpushari/ncăpushare* (ncă-pu-shiá-ri) sf ncăpusheri (ncă-pu-shiéri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si ncăpushadză {ro: *acțiunea de a pune pe cap capishonul*} {fr: *action de mettre le capuchon sur la tête*} {en: *action of putting the hood on the head*} § *capotă* (cap-pótă) sf capoti/capote (ca-pó-ti) – stranj tsi s-poartă n casă i nafoară tsi poati s-aibă mănits shi zărculă; căpotă, capot {ro: *manta cu mâneci și capishon*} {fr: *peignoir, capote pourvue de manches et de capuchon*} {en: *housecoat or overcoat with sleeves and hood*} § *căpotă* (că-pótă) sf căpoti/căpote (că-pó-ti) – (ună cu *capotă*) § *capot* (ca-pót) sn capoati/capoate (ca-poá-ti) – (ună cu *capotă*) § *capitalj* (ca-pi-tálji) sn capitalji/capitalje (ca-pi-tá-lji) – aveari (paradz, loc, pământii, etc.) cu cari omlu poati să nchisească un lucru cu cari s-facă ma multă aveari (ca bunăoară, să-sh dishcljidă ună ducheani, s-acumpără oi cu cari s-facă măxulji tră vindeari, etc.); cap, capital, căpitalj, sirmăe, seu {ro: *capital*} {fr: *capital*} {en: *capital*} ex: nu li ljaui tră capitalj (cap) graili a lor § *căpitalj* (că-pi-tálji) sn căpitalji/căpitalje (că-pi-tá-lji) – (ună cu *capitalj*) ex: avets căpitalji? § *capital* (ca-pi-tál) sn capitalji/capitalje (ca-pi-tá-lji) – (ună cu *capitalj*) § *căp* (căp) sm căpi (căpî), căchi (căchî) shi sn căpuri (că-purî) – omlu di frămți ditu-ună hoară (pulitii, crat, etc.); atsel tsi easti ma marli tu-ună parei di oamini; un tsi s-află tu-ună semti (scară) ma nsus di altsă (ditu-ună multimi di oamini, tu-ună parei, sutsată, etc. cari ascultă di el); cap, căpii, frămți, ma marli, mar, măimar {ro: *șef*} {fr: *chef*} {en: *chief*} ex: celniclu easti ca părinti, ca căp astădz; celniclu easti căplu (caplu) a fâlcariilei; him cupii fără picurar, fără căp (măimar); căplu (frămtea) a numtălei easti nunlu; prota bea căplu (ma marli); escu tu căp (inshii protlu: zbor dit un agioc di ficiurits) § *căpii/căpie* (că-pi-i) sf căpii (că-pîi) – 1: căp, cap, frămți, ma marli, mar, măimar, tăpar; 2: semtea (loclu) tsi u-ari shi lucrul tsi-l fatsi căplu a unei multimi di oamini; 3: fumealji (soi, scară bună); ugeachi {ro: *șef, căpetenie; șefie, conducere*} {fr: *chef, conducteur, commandement, protection*} {en: *chief, leader, head, leadership, position of command*} ex: acatsă căpia (atsel ma marli) a peshtilor; pitricură la Dumnidză căpii (ma mărli) a lor; tată, di căpii (scară, soi, ugeachi) mari; easti di soi, di căpii (ugeachi) mari § *căpitani* (că-pi-tăn) sm, sf căpitani (că-pi-tă-nă), căpitani (că-pi-tănji), căpitani/căpitane (că-pi-tă-ni) – atsel tsi easti caplu (ma marli) tu-ună ceată di furi (tu-ună buluchi di oamini tsi vor s-facă deadun un lucru, ună parti dit ascheri, etc.); căpidan, capidan, cap, căp, căpii {ro: *căpitani*} {fr: *capitain, chef*} {en: *captain, chef*} ex: ligati ca capitani (ligati la cap ca neshti căpitani di furi) § *căpidan* (că-pi-dăn) sm, sf căpidană (că-pi-dă-nă), căpidanji (că-pi-dănji), căpidani/căpidane (că-pi-dă-ni) – (ună cu *căpitani*) ex: moi mushată căpidană § *capidan* (ca-pi-dăn) sm, sf capidană (ca-pi-dă-nă), capidanji (ca-pi-dănji), capidani/capidane (ca-pi-dă-ni) – (ună cu *căpitani*) § *căpitănată* (că-pi-tă-nă-tă) sf căpitănată/căpitănite (că-pi-tă-nă-ti) – lucrul (shi soea di lucru) tsi-l fatsi cariva tu chirolu tsi easti căpitani di furi; ceată di oamini tsi ari n cap un căpitani (shi loclu tsi-l ursescu năsh); căpitănlăchi, căpii {ro: *căpitănie*} {fr: *capitainerie, commandement*} {en: *captaincy, command*} ex: tu căpitănată al Jeacă (chirolu cându Jeacă cumândărsea furlji) § *căpitănlăchi/căpitănlăche* (că-pi-tăn-lă-chi) sf căpitănlăchi (că-pi-tăn-lăchî) – (ună cu *căpitănată*) § *caparosh* (ca-pa-rósh) sm caparosh (ca-pa-róshî) – agru-pulj cu caplu arosh {ro: *pasăre cu capul roșu*} {fr: *oiseau qui a la tête rouge*} {en: *bird with a red head*}

caparosh (ca-pa-róshü) sm – vedz tu **cap**

capă (cá-pă) sf – vedz tu **cap**

cap-di-câni sm – vedz tu **cap, câni**

capelă (ca-pé-lă) sf – vedz tu **cap**

capidan (ca-pi-dănü) sm, sf – vedz tu **cap**

capisăz (ca-pi-săzû) adg capisăză (ca-pi-să-ză), capisăji (ca-pi-săji), capisăzi/capisăze (ca-pi-să-zi) – un tsi alagă căljurli, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană sh-fără s-aibă tu minti s-facă tsiva; un tsi nu lu-arăseashti lucrul shi nu pari s-aibă un loc iu s-băneadză, cu casa sh-cu lucrul; hulandar, birdush, ciu-hljan, ciuमारगार, hulandar, vagabond, pezevenghiu **{ro: hai-mana, hoinar} {fr: flâneur, vagabond} {en: vagrant, loafer, vagabond, tramp}** ex: tsi capisăz (hulandar, vagabond) easti!

capishonă (ca-pi-shiō-nă) sf – vedz tu **cap**

capit' (cá-pitü) sn – vedz tu **cap**

capit' (cá-pitü) sn – vedz tu **cap**

capit' (cá-pitü) vb I – vedz tu **cap**

capital (ca-pi-tálü) sn – vedz tu **cap**

capitalj (ca-pi-táljü) sn – vedz tu **cap**

capot (ca-pótü) sn – vedz tu **cap**

capotă (ca-pó-tă) sf – vedz tu **cap**

capră (cá-pră) sf capri/capre (cá-pri) shi căpri/căpre (cá-pri) shi căpări (cá-pări) – pravdă (feamina-a tsaplui) tsi sh-u-adutsi cu oaea, cu coarni, cari u-arăseashti ma multu frândza dicăt earba, sh-cari easti cricută tră laptili, carnea shi perlu lungu tsi-l da; (fig: 1: capră = arbines; expr: 2: ănj vinjiră căprili = isihăsi, hiu tu bunili, am bunili) **{ro: capră} {fr: chèvre} {en: goat}** ex: capra i lutseafirli; shtii capra tsi easti earba!; si mpartă oili di capri; capra arănjoasă sh-coada tut âmproastă; lj-vinjiră căpări (expr: isihăsi); tsi va capra aestă (fig: arbineslu aestu)? **{ro: căpriță} {fr: chevrette} {en: little goat}** **{ro: căprină}** (cá-pri-nă) sf căprinj (cá-prinji) shi căprinuri (cá-prinuri) – perlu di capră dit cari s-fac stranji (tendză, disădz, sats, sazmi, tastroi, tāmbari, etc.) **{ro: păr de capră} {fr: laine de chèvre} {en: goat wool}** ex: aprindi un per di căprina di cheali; scrum di căprină (di lănă di capră) **{ro: căprindzu}** (cá-prin-dzu) adg căprindză (cá-prin-dză), căprindză (cá-prin-dză), căprin-dză (cá-prin-dză) – di capră, tsi ari s-facă cu capra **{ro: de capră} {fr: de chèvre} {en: of goat}** ex: vâsholje căprindzu (di capră) **{ro: căprar}** (cá-prărü) sm, sf căprară (cá-pră-ră), căprari (cá-prări), căprari/căprare (cá-pră-ri) – omlu tsi-aveagljji shi pashti căprili; căpărar **{ro: căprar} {fr: chevrier} {en: goatherd, goat-girl}** ex: căprarlu cu căprili sh-mătricarlu cu mătritsili **{ro: căpărar}** (cá-pă-rărü) sm, sf căpărară (cá-pă-ră-ră), căpărari (cá-pă-rări), căpărari/căpărare (cá-pă-ră-ri) – (ună cu **căprar**) ex: el sh-eara căpărar (picurar la căpri), ea sh-eara nă căpărară (feată tsi pashti căpri) **{ro: căpărleadză}** (cá-păr-leă-dză) sf căpărledz (cá-păr-lédzi) – loclu iu s-tsân căprili; căpărleatsă, căpărledz, căpărleatsă **{ro: căpărleată} {fr: endroit où se repose les chèvres} {en: place where the goats take their rest}** ex: căpărli dit căpărleadză **{ro: căpărleatsă}** (cá-păr-leă-tsă) sf căpărlets (cá-păr-létsi) – (ună cu **căpărleadză**) **{ro: căpărledz}** (cá-păr-lédzi) sn căpărleadză (cá-păr-leă-dză) – (ună cu **căpărleadză**) **{ro: căpărleadză}** (cá-păr-leă-dză) sf căpărledz (cá-păr-lédzi) – (ună cu **căpărleadză**) **{ro: căpreatsă}** (cá-preă-tsă) sf fără pl – loclu din hoară iu căprarlu li află căprili, cati tahina, tra s-li ducă la păshteari **{ro: locul din sat unde sunt aduse caprele de săteni, ca să le găsească căprarul dimineața și să le ducă la păscut} {fr: endroit où chaque matin, le chevrier du village trouve les chèvres des villageois} {en: place where the goats are brought by the village people to be found and taken by the goatherd in the morning}** **{ro: căprăriu}** (cá-pră-riü) sm fără pl – multeatsă di căpri **{ro: căprior}** (cá-pri-órü) sm, sf căprioară (cá-pri-oă-ră), căpriori (cá-pri-óri), căprioari/căprioare (cá-pri-oă-ri) – pravdă agră (ma njică di tserbu) tsi băneadză tu păduri sh-multi ori pi cărciliurli chitroasi a muntsălor, tsi sh-u-adutsi multu cu-ună capră (un tsap), sh-tr-atsea-lj si dzătsi shi agrucapă i capră agră; zărcadă, zărcänge **{ro: căprior, căprioară} {fr: chevreuil, chevrette} {en: deer, doe}** ex: mplin di tserghi sh-căprioari (zărcădz) **{ro: agrucapă}**

(a-gru-că-pră) sf agrucapri/agrucapre (a-gru-că-pri) shi agrucăpri/agrucăpre (a-gru-că-pri) shi agrucăpări (a-gru-că-pări) – pravdă tsi sh-u-adutsi multu cu capra criscută di om, ma băneadză agră prit muntsă sh-păduri **{ro: capră sălbatică} {fr: chèvre sauvage} {en: wild goat}**

capsă (cáp-să) sf capsî/capse (cáp-si) – ună lugurii (ca ună cutii, făchir njic) cari fatsi ca s-plăscănească bărutea (di la tufechi, di la mademi, etc.) atumtsea cându u va omlu; capsă **{ro: capsă} {fr: amorce, capsule} {en: firing cap, fuse, detonator}**

capsî/capse (cáp-si) sf căpsi (cáp-si) – tsi nu poati s-easă nafoară; tsi easti astupat; tsi nu poati să-sh-facă apa-atsea groasa; tsi nu poati si s-cacă **{ro: constipație} {fr: constipation} {en: constipation}** ex: easti capsî (nu poati s-easă nafoară); laptili fatsi capsî (l-fatsi s-nu poată s-easă nafoară)

capsî/capse (cáp-si) sf căpsi (cáp-si) – langoari mulipsitoari (dată di ună yeatsă, tsi poati si s-lja di la un om la altu) tsi s-aspuni cu călduri (pírito) shi cu hiori (ca di-arcoari) tsi trec prit tut truplu; călduri, pírito **{ro: febră} {fr: fièvre} {en: fever}**

capsu (cáp-su) invar – cari nu-ari tihi tu bană; tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirăts; capsuman, mărat, marat, mbogru, cacomir, cob, corbu, dholj, dhistih, gramen, gal, lai, morvu, ohru, piscatran, sheret, tihilai, tumsu, tumtu, etc. **{ro: sărman, biet} {fr: pauvre, infortuné, malheureux} {en: poor, unfortunate, unhappy}** ex: capsu birbecu (maratlu birbec); capsu moasha (mărata moashi), capsu horli (măratili hiori); bană a capsu nveastăljei (a măratiljei nveastă) **{ro: capsu-man}** (cap-su-mănü) adg capsumană (cap-su-mă-nă), capsu-manj (cap-su-mánji), capsumani/capsumane (cap-su-mă-ni) – 1: cari nu-ari tihi tu bană; tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirăts; mărat, marat, etc.; 2: tsi u tsăni pi-a lui tut chirolu shi easti greu s-lu cāndirseshti di-un lucru lishor tr-aduchiri; cap gros (di tăgari, di crină, di shinic, di mulari, etc.) **{ro: nenorocit; încâpățanat} {fr: malheureux; entêté} {en: unfortunate; stubborn}** ex: easti-ahtari capsuman (ari caplu-ahăt di gros), că di pi-a lui nu pots s-lu giots; lai capsuman (marate, cap gros), ligari vrei di prun

capsuman (cap-su-mănü) adg – vedz tu **capsu**

car (carü) sn cari (cá-ri) – ună soi di amaxi traptă di prăvdză (calj, boi) cu cari huryeatslji poartă lucrî, biricheti, etc.; cheră, carotsă **{ro: car} {fr: char, chariot} {en: charriot, ox-cart}** ex: turcul lu-acatsă lepurli cu carlu; langoarea yini cu carlu; cu carlu cu foc ăn tser

cara (cá-ra) adv, cong – cari, carea, cându, după tsi, fure-că, furi-că, fur-că, macă, ma, ama, amea, s-easti că, ma s-hibă di, cara să, disi, dis, stică, si, etc. **{ro: când, în timp ce, după ce, dacă, pentru că, deci, etc.} {fr: quand, pendant que, après que, si, vue que, puisque, alors, donc, etc.} {en: when, while, after, if, because, then, etc.}** ex: cara (cāndu, macă) vidzură ashi, tăcură; cara (macă) dats di vā nsurats; vrea s-chiream pān di un, cara (ma) s-nu earai tini; di cara (macă) voi imnats napudishalui, na, shi noi, di cara (atumtsea), ashi va s-immām (aoa, scriarea bună dit sistemlu-a nostru easti “dicara”, un singur zbor; vedz **dicara**); oară bună, cara (macă), du-ti; cara (cum) trădzea un vimtu!; episcoplu, cara (cāndu, macă, cum) vidzu ahătă dimāndăciuni; cara (macă, cum) cutsutlu-l chirdut **{ro: carea}** (cá-rea) adv, cong – (ună cu **cara**) ex: carea (macă, cându, după tsi, cum) lu ncārcam, nu mi durea caplu di grită; carea (cāndu) nă u intrară gheganjlji **{ro: carî}** (cări) adv, cong – (ună cu **cara**) ex: cari (cara, macă) vinji frica di nă lo; băneadză sh-adză cari (ma, macă, ca) s-nu muriră; cari (di itia că, cara, cându, după tsi) lă intră ngrānja, si mpārtsără; cari (că, di sibepea că) eara toamnă cu neguri

carabash (ca-ra-băshü) adg carabashi/carabashe (ca-ra-bă-shi), carabash (ca-ra-băshî), carabashi/carabashe (ca-ra-bă-shi) – oai albă cu tsercljuri lăi la ochi **{ro: oaie albă cu cercuri negre la ochi} {fr: mouton blanc avec de cercles noirs autour des yeux} {en: white sheep with dark circles around the eyes}**

carabeu (ca-ra-béü) sm carabei (ca-ra-béi) – pulj di păduri cu ună dintană sânătoasă tsi ciucuteashti pri coaja-a arburlor tra s-află bubulitslji (insecti) cu cari s-hrăneashti; ciucătoari, ciucutoari, ciplitoari, chetru **{ro: ciocănitore} {fr: picvert}**

(*grand*) *pic (noir)* {*en: woodpecker*} ex: o, lai pulj, di carabeu (ciucutoari)

carabină (ca-ra-bi-nă) sf carabini/carabine (ca-ra-bi-ni) – tufeci ma scurtă sh-ma lishoară tsi s-poartă di nanumirea (di-aradă di-ascheri); tufeci, shishani, gră, dugră, sinauer, martină {*ro: carabină*} {*fr: carabine*} {*en: carbine*}

caracandzu (ca-ra-cân-dzu) sm – vedz tu **carcandzal**

caracaxă (ca-ra-các-să) sf caracăxi (ca-ra-các-si) – un agrupulj, mari cât un purumbu, cu coada lungă, cu peani albi la pântică shi peani lăi sh-lutsiti pi pâlțari; haracastă, haracastră, hărăhastă, hărăhastă, hărăhaxă, hărăhulji, hărăculji, hăshcă, hărăfilj, eacmageai; (expr: easti (ca ună) caracaxă = easti multu slabă) {*ro: coșofană*} {*fr: pie*} {*en: magpie*} & **haracastă** (ha-ra-căs-tă) sf haracăsti (ha-ra-căs-ti) – (ună cu **caracaxă**) & **haracastră** (ha-ra-căs-tră) sf haracăstri (ha-ra-căs-tri) – (ună cu **caracaxă**) & **hărăhastă** (hă-ră-hăs-tă) sf hărăhăshiti (hă-ră-hăsh-ti) – (ună cu **caracaxă**) ex: hărăhastă cându cântă pi gardu easti semnu că va s-lom ună hăbari; ti fitsesh hărăhastă (expr: slăghish multu) – (ună cu **caracaxă**) & **hărăhastă** (hă-ră-hăs-tă) sf hărăhăshiti (hă-ră-hăsh-ti) – (ună cu **caracaxă**) & **hărăhaxă** (hă-ră-hác-să) sf hărăhaxi (hă-ră-hác-si) – (ună cu **caracaxă**) & **hărăhulji/hărăhulje** (hă-ră-hú-lji) sf hărăculji/hărăculje (hă-ră-cú-lji) – (ună cu **caracaxă**) & **hărăculji/hărăculje** (hă-ră-cú-lji) sf hărăculji/hărăculje (hă-ră-cú-lji) – (ună cu **caracaxă**) & **hăshcă** (hăsh-că) sf hăshiti/hăshite (hăsh-ti) – (ună cu **caracaxă**) & **hărăfilji** (hă-ră-filji) sm hărăfilj (hă-ră-filji) – (ună cu **caracaxă**) ex: vidzui un hărăfilj

caracolî/caracole (ca-ra-có-li) sf – vedz tu **cărăuli**

carafilă (ca-ra-fi-lă) sf – vedz tu **garafilă**

caraghios (ca-ra-ghiósū) (sm, sf) adg caraghioasă (ca-ra-ghióá-să), caraghiosh (ca-ra-ghióshī), caraghioasi/caraghioase (ca-ra-ghióá-si) – om tsi fatsi lumea s-arădă; om tsi fatsi shicadz; om di cari sh-arădi shi sh-fatsi peză lumea; om tsi fatsi lucrî ishiti dit arada-a lumiljei; om tsi nu-ari arshini; paljaci, măscără, shicăgi, bashur, bashureu {*ro: caraghios*} {*fr: bouffon, ridicule, drôle*} {*en: clown, ridiculous, funny*} ex: easti multu caraghios (shicăgi); tsi escu, caraghioslu-a tău? & **caraghioslăchi/caraghioslăche** (ca-ra-ghiús-lă-chi) sf caraghioslăchi (ca-ra-ghiús-lăchī) – atsea tsi fatsi (caraghioslu) tra s-facă chefi (s-arădă) lumea {*ro: caraghioslăc*} {*fr: bouffonnerie*} {*en: clownery*}

caraghioslăchi/caraghioslăche (ca-ra-ghiús-lă-chi) sf – vedz tu **caraghios**

caraghros (ca-ra-ghrósū) sm caraghros (ca-ra-ghrósū) – ună cu **caragros**

caragros (ca-ra-grósū) sm – vedz tu **calagros**

caramanghiolă (ca-ra-man-ghió-lă) sf caramanghioli/caramanghiole (ca-ra-man-ghió-li) – hălăti cu cari s-talji capiti-la oamînlor giudicats (cătădicătsits) s-moară (di-aradă, di-aoa sh-multsă anj, tu Galii) {*ro: ghilotină*} {*fr: guillotine*} {*en: guillotine*} & **cărămănjolă** (că-ră-mă-njió-lă) sf cărămănjoli/cărămănjole (că-ră-mă-njió-li) – (ună cu **caramanghiolă**)

carambolă (ca-ram-bó-lă) sf caramboli/carambole (ca-ram-bó-li) – bală aroshi la un agioc (biliardu, agioc di measă di oamînji mări); agudirea cu bala-a giucătorlui, alți doauă bali la agioclu di biliardu {*ro: carambol*} {*fr: carambole*} {*en: red ball (billiard); cannon (billiard)*}

caramuz (ca-ra-múzū) adg caramuză (ca-ra-mú-ză), caramuji (ca-ra-múji), caramuzi/caramuze (ca-ra-mú-zi) – hromă tsi da ca pi lai; lăit di soari; cără, sumulai, mulj {*ro: negricios*} {*fr: noirâtre; hâlé, brûlé*} {*en: blackish, darkish; sunburned*} ex: fatsa-lj caramuză (sumulai, arsă di soari)

caranfil (ca-ran-filū) sm – vedz tu **garafilă**

caranfilă (ca-ran-fi-lă) sf – vedz tu **garafilă**

caranfîr (ca-ran-fîrū) sm – vedz tu **garafilă**

caras (ca-răsū) adg carasă (ca-ră-să), carash (ca-rášhī), carasi/carase (ca-ră-si) – hromă tsi da pi arosh-lai; crasat {*ro: negru-roșcat*} {*fr: noir-rougeâtre*} {*en: black-reddish*}

carasoghiftu (ca-ra-só-ghif-tu) sm, sf, adg – vedz tu **yiftu**

carasoyiftu (ca-ra-só-yif-tu) sm, sf, adg – vedz tu **yiftu**

caraulă (ca-ra-ú-lă) sf – vedz tu **cărăuli**

cară (cá-ră) sf – vedz tu **carni**

carcalandzu (car-cá-lan-dzu) sm – vedz tu **carcandzal**

carcalec (car-ca-lécū) sm carcalets (car-ca-létsī) – insectă (yeatsă tsi sh-u-adutsi, sh-multi ori easti lugursită ună cu acrida) cu truplu scurtu sh-gros, cu oclilj mări sh-cu cicioarli di dinăpoi multu lundzi tsi u-agiută s-ansară multu diparti (sh-cari fatsi ună soi di shuirat cându sh-freacă un di-alantu, cicioarili di dinăpoi); ceatrafil, carcalets, carcaledz, cărcălets, curcalec, chirchinec, ghincală, tsintsir, tsindzir, dzindzir, dzendzer, dzindzinar, giungiunar, jujunar, juji {*ro: greier*} {*fr: grillon*} {*en: cricket*} & **carcalets** (car-ca-létsū) sm carcalets (car-ca-létsī) – (ună cu **carcalec**) ex: carcaletslu avea fudzită & **carcaledz** (car-ca-lédzū) sm carcaledz (car-ca-lédzī) – (ună cu **carcalec**) & **cărcălets** (căr-că-létsū) sm cărcălets (căr-că-létsī) – (ună cu **carcalec**) ex: cânticlu a cărcăletsor s-avdi & **curcalec** (cur-ca-lécū) sm curcalets (cur-ca-létsī) – (ună cu **carcalec**)

carcaledz (car-ca-lédzū) sm – vedz tu **carcalec**

carcalets (car-ca-létsū) sm – vedz tu **carcalec**

carcandzal (car-cán-dzalū) sm carcandzalj (car-cán-dzalji) – 1: un drac cari, după pistipsirli-a laolui, s-aspuni noptsăli di după Crăciun până tu dzua di Buboati (Bubuteadză, Pătigiuni); carcalandzu, caracandzu, calacandzu, drac, darac, demun, dyeavul, sâtănă, shaitan, tartaculo, triscatarat, zarzavuli, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc.; 2: ună soi di vombir dit pârmitili dit lao, cari nu-ari moarti (sh-easi tu lumi mash noaptea dit murmintsă) sh-băneadză mash cu sândzili tsi-l sudzi di la oamînji {*ro: diavol care, după credința populară soboară pe pământ nopțile dintre Crăciun și Bobotează; vampir*} {*fr: diable qui, d'après la croyance populaire, séjourne sur la terre à partir de Noël jusqu'à l'Épiphanie; sorte de vampir ou de loup-garou*} {*en: devil who spends on earth the nights between Christmas and Epiphany; vampire*} ex: ca carcandzal (draclu) si nhidzi; daratslji di carcandzalji; lj-talji calea un carcandzal (vombir) di darac & **carcandzal** (car-cá-lan-dzu) sm carcalandză (car-cá-lan-dză) – (ună cu **carcandzal**) & **caracandzu** (ca-ra-cán-dzu) sm caracandză (ca-ra-cán-dză) – (ună cu **carcandzal**) & **calacandzu** (ca-la-cán-dzu) sm calacandză (ca-la-cán-dză) – (ună cu **carcandzal**)

carchin (car-chinū) sm – vedz tu **hărchin**

carcu' (cár-cu) (mī) vb I – vedz tu **ncarcu'**

carcu' (cár-cu) (mī) vb I – vedz tu **ncarcu'**

cardam (cár-damū) sm pl(?) – earbă njică, cu trup sh-alumăchi tsi s-trag tuti azvarna pri loc, sh-cu lălduz njits, albi {*ro: cardamă*} {*fr: cardamme (des prés)?; cresson d'eau*} {*en: watercress*}

cardham (cár-dhamū) sm pl(?) – ună cu **cardam**

careă (cá-rea) adv, cong – vedz tu **cara**

careai (ca-reăi) – vedz tu **cureai**

careclă (ca-ré-clă) sf carecli/carecle (ca-ré-clī) – momilă făptă maxus tra s-shadă omlu mpadi (ma multu di casă, cu andoapir i fără); scamnu {*ro: scaun*} {*fr: chaise*} {*en: chair*} ex: shedz, hilj, pri careclă (scamnu)

caretă (ca-ré-tă) sf – vedz tu **carotsă**

cari'/care (cări shi cá-rī) pr rel shi ntribătoari – acari, cai, tsini, atsel tsi, atsea tsi, tsi, catiun, catiună {*ro: care, cine*} {*fr: lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, qui, quel, quelle*} {*en: who, whom, which*} ex: Franga, cari (atsea tsi) nu shi shtea tsiva; s-lja di perci, cari (catiun) cum poati; cari di cari (sh-un sh-alantu) si s-ducă; cari di cari s-avină; cari (tsi) picurari astălajash ân cali? & **cai** (cái) pr rel shi ntribătoari – (ună cu **cari'**) ex: cai di shaptilj amiradz; cai âl videă, âl striga; cai di cai s-agiungă la stani; mini, cu cai va-nj mi-alash? & **cae** (cá-īe) pr rel shi ntribătoari – (ună cu **cari'**) & **curi/cure** (cūrī shi cū-rī) pr (gen shi dat sing di la **cari**) – (a) cui, (a) căui {*ro: al (a, ai, ale) cui*} {*fr: à qui*} {*en: to whom*} ex: a curi di noi treilji lj-ai dată?; a curi li-adari aeshtsă fărmată?; a curi-i feata di pi leagăn?; a curi di noi; a curi numă & **cui** (cūi) pr (gen shi dat sing di la **cari**) – (ună cu **curi**) ex: a cui suntu grădinji? & **căru** (că-rūi) pr (gen shi dat sing di la **cari**) – (ună cu **curi**) &

cuichishdo (cui-chish-dó) pr (gen shi dat sing di la **cari**) – (ună cu **curi**) § **cāror** (cā-rór) pr (gen shi dat pl di la **cari**) – (ună cu **curi**) § **caritsi** (cāri-tsi) pr indef – cari tsi s-hibă, carichishdo, caichishdo, caritsido, carintsido, caitsido, itsi, itsido, itsindo, ichishdo, tseshutucari, tsiushtsiucari, nushtari, itipasa {**ro**: *oricare, oricine, nu importă cine*} {**fr**: *n'importe lequel*} {**en**: *does not matter who*} ex: caritsi trup di fag; limba sh-caritsi-adeți § **caritsido/caretsido** (cāri-tsi-dó shi cá-ri-tsi-dó) pr indef – (ună cu **caritsi**) § **caetsido** (ca-īe-tsi-dó) pr indef – (ună cu **caritsi**) § **caitsido** (caī-tsi-dó) pr indef – (ună cu **caritsi**) § **caritsido/caretsido** (cāri-tsin-dó shi cá-ri-tsin-dó) pr indef – (ună cu **caritsi**) § **carichishdo/carechishdo** (cāri-chish-dó shi cá-ri-chish-dó) pr indef – (ună cu **caritsi**) ex: carichishdo (caritsido, cari tsi s-hibă) tată § **caichishdo** (cāi-chish-dó) pr indef – (ună cu **caritsi**) § **cuitsido** (cui-tsi-dó) pr indef (gen shi dat sing di la **caitsido**) – ex: dă-lj a cuitsido s-hibă § **cuitsi** (cui-tsi) pr indef (gen shi dat sing di la **caitsido**) – (ună cu **cuitsido**) § **curitsido** (cui-tsi-dó) pr indef (gen shi dat sing di la **caitsido**) – (ună cu **cuitsido**) § **cureai** (cu-reāi) pr invar (cāndu easti zborlu di cariva tsi nu-l cunoshti) – careai, cari {**ro**: *care, cine*} {**fr**: *lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, qui, quel, quelle*} {**en**: *who, whom, which*} ex: cari yini? cureai (nu shtiu cari, du-ti sh-vedz; expr: cari sâ-ts creapă!) § **careai** (ca-reāi) – (ună cu **cureai**) ex: cari vinji? careai (nu shtiu cari, du-ti s-vedz) § **cariva/careva** (cāi-vā shi cá-ri-vā) pr invar – cainiva, caniva, cuniva, tsiniva, vār, vārmu, vārnā, vārā, nitsiun {**ro**: *cineva, nimeni*} {**fr**: *quelqu'un, personne*} {**en**: *somebody, nobody*} § **caniva** (cā-ni-vā) pr invar – (ună cu **caniva**) ex: s-nu-ascultats caniva (cariva, vārmu) § **cainiva** (cāi-ni-vā) pr invar – (ună cu **cariva**) ex: vinji cainiva (caiva)? nu vinji cainiva (vārmu) § **cuniva** (cū-ni-vā) pr invar – (ună cu **cariva**) ex: vinji cuniva (cariva)? § **cuiniva** (cui-nivā) pr invar (gen shi dat sing di la **cari**) – (ună cu **cariva** ică **tsiniva**) § **cunivā** (cū-ni-vā) (gen shi dat sing di la **cariva**) ex: arāu nu adutsem a cuniva (a vārmui); Gardani nu sâ spuni a cuniva (a vārmui) § **cuiva** (cui-vā) (gen shi dat sing di la **cariva**) – (ună cu **cunivā**) § **carishti** (cāri-shti) pr invar – cari shtii?; nu shtim (shtiu); cashititsi, caishti {**ro**: *cine știe, nu se știe*} {**fr**: *qui sait?*; *on ne sait pas*} {**en**: *who knows*} ex: carishti (mash Dumnidzā shtii) tsi va nă tragă chealea sh-aestā earnā! § **cashititsi/cash-titse** (cāsh-ti-tsi) pr invar – (ună cu **carishti**) § **caishti** (cāi-shti) pr invar – (ună cu **carishti**)

carī (cāri) adv, cong – vedz tu **cara**

carichishdo/carechishdo (cāri-chish-dó shi cá-ri-chish-dó) pr indef – vedz tu **cari**

carishti (cāri-shti) pr invar – vedz tu **cari**

cari-shti (scriari neaprucheatā tu dictsiunatlu a nostru: vedz **carishti**)

caritcu (ca-rīt-cu) adg caritecā (ca-rīt-cā), carittsi (ca-rīt-tsi), carittsi/carittse (ca-rīt-tsi) – hromā tsi sh-u-adutsi cu veardili ncljis, tsi sâ scoati dit coaja veardi tsi-acopirā nutsli {**ro**: *verde închis*} {**fr**: *couleur verte-foncée, qu'on obtient par l'emploi d'écales vertes de noix*} {**en**: *dark green*} ex: purta nă fustani caritecā

caritsi (cāri-tsi) pr indef – vedz tu **cari**

caritsido/caretsido (cāri-tsi-dó shi cá-ri-tsi-dó) pr indef – vedz tu **cari**

caritsido/caretsido (cāri-tsin-dó shi cá-ri-tsin-dó) pr indef – vedz tu **cari**

cariva/careva (cāi-vā shi cá-ri-vā) pr invar – vedz tu **cari**

carnas! (cār-nas) inter – vedz tu **carnax!**

carnaval (car-na-vālū) sm fărā pl – chirolu ninti di pāreasinjli mări, cāndu laolu dit multi milets dit lumi yiurtisescu ndauā dzālī, cāndu oaminiĵi cāntā, gioacā, fac chefi, s-fac tiptili, si nvescu cu stranĵi caraghioasi, sh-anvilescu fātsli cu mutsuni, etc. {**ro**: *carnaval*} {**fr**: *carnaval*} {**en**: *carnival*}

carnax! (cār-nacs) inter – zbor cu noima “s-u lĵa draclu!, tsi-lĵ si greashti, di-aradā, a omlui cāndu stārnūtā; carnas! {**ro**: *carnaxi!*} {**fr**: *que le diable t'emporte!*} {**en**: *go to hell!*} § **carnas!** (cār-nas) inter – (ună cu **carnax!**)

carni/carne (cār-ni) sf cārnuri (cār-nuri) shi cārnĵi (cār-nĵi) – luguria di cari easti faptu mushclĵul a omlui shi a prāvdzālōr; carā; (expr: 1: bag carni = mi ngrash; 2: bag carni tu ureclĵi = mi para ngrash, mi ngrash multu); 3: nĵ-si tuchi carnea di pri mini = slāghii multu {**ro**: *carni*} {**fr**: *viande, chair*} {**en**: *meat, flesh*} ex: oili bāgarā carni (expr: si ngrāsharā); va bāgā carni tu ureclĵi (expr: va si ngrashi multu); s-tuchi carnea di pri tini (expr: slāghish multu) § **carā** (cā-rā) sf cāruri (cār-uri) – (ună cu **carni**) § **cārnos** (cār-nósū) adg cārmoasā (cār-noā-sā), cārnoșh (cār-nōșhī), cārnoasi/cārnoase (cār-noā-si) – tsi easti cu multā carni (mushclĵi); (trā yimishi) tsi ari multu nĵedz; bucicos {**ro**: *cārnos*} {**fr**: *charnu*} {**en**: *fleshy*} ex: lānoslu poartā cārnoșlu (angucitoari: *lāpuda cu ciciorlu*) § **cārnar** (cār-nārū) sm cārmarī (cār-nārī) – omlu tsi talĵi prāvdzā icā vindi carni sh-lugurii fapti di carni tālĵatā; cāsap, hāsap {**ro**: *măcelar*} {**fr**: *boucher*} {**en**: *butcher*} §

carofilā (ca-ro-fī-lā) sf carofili/carofile (ca-ro-fī-le) – tufechi lungā purtatā di-aradā di armatolĵ; carupilā, tufechi {**ro**: *pușcă*} {**fr**: *fusil*} {**en**: *rifle*} ex: loarā carafilili (tufechili) sh-cumburli § **carupilā** (ca-ru-pī-lā) sf carupili/carupile (ca-ru-pī-li) – (ună cu **carofilā**)

carotsā (ca-ró-tsā) sf carotsā (ca-ró-tsā) – unā soi di cutii mari pi-arocuti, cu cari s-minā oaminiĵi i s-poartā lucrī (trapťā di calĵ tu chirolu veclĵu i minatā cu gaz tu chirolu di-adzā); furtia ncārcatā sh-purtatā tu-unā carotsā; cārutsā, amaxi; paitoni, cucii, landoni, etc. {**ro**: *căruță, trăsură*} {**fr**: *charrette, voiture*} {**en**: *cart, carriage, coach*} ex: carotsā (amaxi) cu doi calĵ § **cārutsā** (cā-rú-tsā) sf cārutsā (cā-ró-tsā) – (ună cu **carotsā**) § **cārutsar** (cā-ru-tsārū) sm cārutsari (cā-ru-tsārī) – omlu tsi cārteashti (urseashti) carotsa sh-lĵi fatsi calĵli s-tragā amaxea cātrā loclu iu va el si s-ducā; cārutser, amāxā, cucigi, cucear, sindush {**ro**: *căruș, birjar*} {**fr**: *charretier, cocher*} {**en**: *carter, coachman*} § **cārutser** (cā-ru-tsērī) sm cārutseri (cā-ru-tsērī) – (ună cu **cārutsar**) § **caretā** (ca-ré-tā) sf careti/carete (ca-ré-ti) – amaxi nclĵisā (tra s-lu-apārā omlu di ploai); cari sta pri arcui (trā minari lishoarā), cu patru arocuti mări (cātivārāoarā dauā), trapťā di calĵ sh-faptā maxus trā purtare-a oaminiĵlor (arari ori trā purtari lucrī); paitoni; cucii, caleashcā, cāleashcā, landon, landoni, dalingā, talingā; amaxi, carotsā, cārutsā {**ro**: *caleașcă, trăsură*} {**fr**: *calèche, sorte de landeau*} {**en**: *carriage*} § **caleashcā** (ca-leāsh-cā) sf caleshti (ca-lēsh-ti) – (ună cu **caretā**) § **cāleashcā** (cā-leāsh-cā) sf cāleshti (cā-lēsh-ti) – (ună cu **caretā**)

carpez (car-pézū) adg – vedz tu **chirāmīdā**

carpin (cār-pinū) sm carpinĵ (cār-pinĵi) – arburi analtu di pāduri, cu frundza uvalā (tsi ari forma-a oului) shi lemnul ca albu, scliro, sânătos tsi easti bun trā fātsearea di adārāminti, casi, puntsā, etc.; shcodā, scodā, gaber, gavru, cārānti, crānti {**ro**: *carpen*} {**fr**: *charme*} {**en**: *hornbeam, ironwood*} ex: imnam tu-unā pāduri di carpinĵ § **cārpiniș** (cār-pi-nīșĵū) sn cārpinișuri (cār-pi-nī-shĵuri) – loc cu multsā carpinĵ; pāduri di carpinĵ; gāvururi {**ro**: *cărpiniș*} {**fr**: *charmoie*} {**en**: *hornbeam forest*} ex: cārpinișlu ntreg arusha di cāciulili-a lor; s-featsi nividzut tu cārpiniș

carpo (car-pó) sm fărā pl – numā tsi s-da di-aradā ti tuti yimishili di ponĵ shi zārzhāvāts, ti birichetea-a lor; frut, poamā, yimishi, etc. {**ro**: *rod*} {**fr**: *fruit*} {**en**: *fruit, harvest*}

carpuloĵ (car-pu-lóghū) sn carpuloĵi/arpuloĵe (car-pu-ló-yi) shi carpuloĵi/arpuloĵe (car-pu-loā-yi) – hālāti cu cari s-azvinturā grānili icā s-adunā (si ĵparti) earba tsi s-da la prāvdzā (adratā di-unā prāĵinā lungā di lemnu i di metal cari ari la un capit trei-patru dintśā mări shi nduplicats niheamā, cu cari s-acatsā grānili i earba); cārpilōĵ, furcā, gārbu, jilā, ghilā, yilā, vilā {**ro**: *furcă (de fân)*} {**fr**: *fourche*} {**en**: *fork*} § **cārpilōĵ** (cār-pi-lóghū) sn cārpilōdz (cār-pi-lódzī) shi cārpilōdzī/cārpilōdzē (cār-pi-loā-dzi) – (ună cu **carpuloĵ**)

carpuloĵh (car-pu-lóghū) sn carpuloĵi/arpuloĵe (car-pu-ló-yi) shi carpuloĵi/arpuloĵe (car-pu-loā-yi) – unā cu **carpuloĵ**

carpuz (car-púzū) sm carpuĵi (car-pūĵi) – 1: plantā dit fumealĵa-a curcubetālĵei shi a piponĵlui, cu truplu tsi s-tradzī azvarna pri loc, cu lilici nĵits shi frāndzi mări, tsi da unā yimishi mari cāt

ună curcubetă, cu coaja veardi sh-carnea di nuntru moali, dultsi sh-dzâmoasă, aroshi i galbină, cu simintsi lâi; 2: yimisha fapță di-aestă plantă; arbuz, himunic, hiumunic, hiumănic, arbuz, shirchin {ro: *pepene verde*} {fr: *pastèque, melon d'eau*} {en: *watermelon*} § *arbuz* (ar-búzû) sm arbuji (ar-bújî) – (ună cu *carpuz*)

carshi (car-shî) adv – di-alantă parti, ân fatsă, andicra, andicrita, agnanghea {ro: *vizavi*} {fr: *vis-à-vis*} {en: *opposite, across*} ex: doi oaminj carshi (ân fatsă), shidea

carteri/cartere (car-té-ri) sf carteri (car-térî) – avigljarea, băgarea oară peascumta, mutirea cu multă căștigă dit un loc ascumtu, atseali tsi s-făc tu-un loc (cu scupolu tra s-facă spiunlăchi, s-lu-acatsă pri cariva, s-lj-ansarâ pri el cându s-aproachi, s-lu vatsămă, etc.); loclu di iu s-fatsi aestă avigljari {ro: *pândă, loc de pândă*} {fr: *guet; affût*} {en: *watch, look-out; hiding place (for watching)*} ex: stătea tu carteri (tu-un loc ascumtu di iu s-aveagljî)

carti/carte (câr-tî) sf cârtsă (câr-tsă) – 1: luguria (acoala) fapță dit mătșinarea-a leamnilor sh-alichirea cumătșlor, ufilisită la scriari; acoala, coală, hârtii, frândză; 2: zboară scriati pi-ună acoala pitricută cu om (cu poshta) la cariva tra sâ-lj si da hăbâri; acoala pri cari sunt scriati aesti zboară; pistulii, scriitoari, scritură; 3: acoali ligati deadun tu cari s-au scriată spuner, puizi, nvitsături, etc.; vivlii, chitachi; 4: acoali ligati deadun tu cari s-au scriată arădz di numi, di isăchi, etc.; tifteri, catastih, catalog, condică, aradă, chitapi; 5: acoala dată di chivernisi ca mărțirîlji că un lucru easti dealihea ashi cum easti scriat tu-acola (tu cari s-aspuni, bunăoară, iu shi cându s-ari amintată, nsurată i moartă omlu, etc.); 6: carti dit gioclu di cârtsă; hărtachi; 7: pară adrat dit ună acoala di carti (tu loc tra s-hibă adrat dit un metal ca băcări, asimi i malâmă); (fig: 1: carti = nvitsătură, cultură, sculii; expr: 2: om cu carti; om tsi nvitsă carti = om ânvisat, tsi ari fapță sculii multă; 3: l-tricui tu cartea-a mortsălor = pistipsescu că muri, că ari moartă; l-tricui tu psihuharti; 4: u leg cartea di cârnicocilu di par = mialas di carti, di nvitsătură) {ro: *hârtie; scrisoare; carte, registru, act, carte de joc, monedă de hârtie*} {fr: *papier; lettre; livre, registre, acte (d'état civile), carte de jeu, monnaie*} {en: *paper; letter; book, register, legal document, playing card, paper money*} ex: caftă carti (acoala) sh-cundilj; slăghi feata ca cartea (acoala, hărtia); firidzli alăchiti cu cârtsă (acoali); di tr-atsea vâ scrisim carti (pistulii); lo Budash nă carti (scriitoari) lai; căti frândză ari cartea (vivlia) aestă?; pri tuts nă tricură tu carti (tifteri); lu-avea tricută tu cartea (expr: arada, psihuharte) a mortsălor; cârtsăli tră America li scosh; boatsi nu-ari sh-multi greashti (angucitoari: *cartea*); dusi sâ nveatsă carti; easti om cu carti (expr: tsi s-ari dusă la sculii, nvitsat); năoară s-nu-am sh-eu nă carti (di gioc, hărtachi); nu s-alasă di cârtsă (agiucarea cu cârtsăli di gioc) agiucătorlu; trapshu ună carti sh-nj ishi un as

cartofi/cartofo (car-tô-fî) sf cartofi – ună soi di earbă-analtă cu lilici albi-vinjiti sh-cu-ună parti dit trup ngrupată tu loc tsi fatsi umflături tu locuri-locuri (mări ca mearili), mplini di niziste (colă) shi multu gustoasi sh-hrănitoari cându s-măcă coapti, pârjiliti i hearti tu măcăruri; njedzlu-a loclui; pătată, patată, păpati, curcaci, cărcangi, cumpiri, bārboalji, bots {ro: *cartofi*} {fr: *pomme de terre*} {en: *potato*} ex: mănăcăm cartofi coapti

cartu (câr-tu) sn carturi (câr-turî) – cati parti dit un lucru mpărtsăt tu patru părtsă izea; anpatra parti dit un lucru ntreg; anpatra parti dit un pară; cirec, cirechi, ciurec, ortu, bishlic {ro: *sfert*} {fr: *quart*} {en: *quarter*} ex: ashteaptă-mi un cartu di oară; trei carturi di oară tricură di cându vinj; vindui leamnilor sh-loai un cartu (ortu di megidii); lă ded ună liră sh-un cartu (cirec); dă-nj un cartu di liră

carupilă (ca-ru-pi-lă) sf – vedz tu *carofilă*

casaveti/casavete (ca-sa-vé-ti) sf – vedz tu *căsăveti*

casă (că-să) sf casi/case (că-si) shi căsi (căsi) shi căsuri (că-suri) – adărămintu (acareti, bina) tu cari omlu sh-află apanghiu (di arcoari sh-di furtună, s-băneadză, si sta, s-doarmă, s-măcă shi si sh-rească fumealja); (fig: 1: casă = fumealji, soi; 2: casă = aveari, nicuchirată; expr: 3: nu mi ncapi casa (di

harauă) = mi hărsescu multu di multu) {ro: *casă; familie; avere*} {fr: *maison; famille; avoir, fortune*} {en: *house; family; fortune*} ex: casa-a noastră-i muntli; multi căsi di Cljșura, di Nevisca sunt ca pâlăts; din căsuri insha lumea; feată di casă (fumealji) mari; ncuscărăm cu casă (fumealji, soi) bună; omlu aestu nu-adară casă (fig: nicuchirată, aveari); ncarcă căsili (fig: tută avearea, tuti lucrili di casă tsi-avea) pri cărvani § *căshoară* (că-shoă-ră) sf căshori (că-shô-rî) – casă ma njică; căscioară) {ro: *căsuță*} {fr: *petite maison*} {en: *little house*} ex: nă nostimă căshoară § *căscioară* (că-s-cioă-ră) sf căsciori – (că-s-cîrî) – (ună cu *căshoară*) § *căscică* (că-si-că) sf căsi-tsi/căsitse (că-si-tsi) – (ună cu *căshoară*) § *cășător* (că-să-tôrû) adg cășătoari/cășătoare (că-să-toă-ri), cășători (că-să-tôrî), cășătoari/cășătoare (că-să-toă-ri) – (om) di casă, tsi lu-arăseashti sâ sta n casă (s-luceadză tră casă, s-hibă bun nicuchir, s-mutreasă di fumealji, etc.); om ânsurat; muljari mărțatâ, nicuchir {ro: (om) de casă, cășătorit} {fr: *homme marié, époux, casanier*} {en: *married, who takes care of the needs of the family, stay-at-home (home-loving) kind of a man*} ex: tini, Hrista, cășătoare (om di casă); feati mintimeni, ashtirniti, cășătoari (di casă)

casă (că-să) sf – vedz tu *caselă*

cascu (căs-cu) vb I căscai (căs-căi), căscam (căs-cămû), căscată (căs-că-tă), căscari/căscare (căs-că-ri) – dishcljid gura mari sh-ljau un adiljatic ahândos tu plumunj (cându nj-easti somnu, escu multu avursit, etc.); hascu {ro: *căsca*} {fr: *bâiller*} {en: *yawn*} § *căscat* (căs-cătû) adg căscată (căs-că-tă), căscats (căs-cătsî), căscati/căscate (căs-că-ti) – tsi dishcljidi gura tra s-lja un adiljatic ahândos; hăscat {ro: *căscat*} {fr: *bâillé*} {en: *yawned*} § *căscări/căscare* (căs-că-ri) sf căscări (căs-că-rî) – atsea tsi fatsi un cari cască; hăscari {ro: *acțiunea de a căsca, căscare*} {fr: *action de bâiller*} {en: *action of yawning*}

caselă (ca-sé-lă) sf caseli/casele (ca-sé-li) – cutii tu cari s-tsân (s-poartă, s-vindu, etc.) lucrî; cutii mari adrată ma multu di lemn (metal, plastică, carti groasă, etc.) tu cari s-tsân (s-poartă, s-vindu, etc.) lucrî mări sh-greali; sfînduchi, sinduchi, haselă, casă, căselă, casonă, mălată, sipeti, baulă, valitsă {ro: *cufăr, ladă*} {fr: *coffre, malle, caisse de bois*} {en: *chest, box, bin*} ex: caselă (sinduchi) mplină di cârtsă; s-lja paradz dit caselă (casă, cutii) § *căselă* (că-sé-lă) sf căseli/căsele (că-sé-li) – (ună cu *caselă*) § *casonă* (ca-só-nă) sf casoni/casone (ca-só-ni) – (ună cu *caselă*) ex: auăli li bagă tu casonă § *casă* (că-să) sf casi/case (că-si) – (ună cu *caselă*) § *haselă* (ha-sé-lă) sf haseli/hasele (ha-sé-li) – (ună cu *caselă*) ex: haselă (sinducea cu pai) di-al Moisi; va s-dishcljidă hasela (casona); bagă flurii tu haselă (sfînduchi)

cash (cashîû) sn căshuri (că-shîurî) – (pluralu ari noima di “ma multu turlii di cash”) – ună soi di lugurii adrată dit laptili ncljigat, călcat, ndisat, apitrusit sh-tsânut di-aradă tu-armiră i foalji tra s-nu s-aspargă; numă tsi s-da la tuti turlii di-ahtari lugurii; (expr: cash bun, cash dultsi = cash dultsi, cash proaspt, cash dit foalji) {ro: *brânză*} {fr: *fromage*} {en: *cheese*} ex: tră ear-na-aestă băgăm doi folj di cash bun (expr: cash dultsi); pâni cu cash... nu ti saturi vărmoară!; armânlu tu căshuri, ca capra tu creacuri; măcă pâni cu cash; nă armasiră dauă talari di cash § *căshar* (că-shiărû) sm căshari (că-shiărî) – atsel tsi fatsi cashlu; baci {ro: *baci; cel care face brânza*} {fr: *fromager*} {en: *cheese maker*} ex: a căsharlor lă da fushti § *căshari/căshare* (că-shiărî) sf căsheri (că-shiărî) – loclu (casa, stanea, etc.) iu s-fatsi cashlu; stani, strungă (iu s-fatsi cashlu); căshării (fig: 1: căshari = (i) aveari; (ii) loc ngărdit iu s-tsân oi, prăvdză) {ro: *loc unde se face brânza*} {fr: *fromagerie*} {en: *place where the cheese is made*} ex: iu băgash căshari? (stani); nu shtii tsi-i la căsheri (stânj); mi duc la căshari (strungă); adrash căshari (fig: aveari) cu gumarlu?; omlu aestu nu-adară căshari (fig: aveari); tsi căshari ari? (fig: tsi aveari ari? cât avut easti?); ncljidi oili tu căshari (locu ngărdit) § *căshării/căshărie* (că-shă-rî-i) sf căshării (că-shă-rîi) – (ună cu *căshari*) ex: bacilu nă dusi la căshării sh-nă deadi cash dultsi § *căshărishti/căshărishte* (că-shă-rish-ti) sf căshărishti (că-shă-rish-tî) – loclu iu-avea năoară sh-un chiro ună căshari {ro: *stăuină*}

{fr: ancienne place d'une fromagerie d'autrefois} {en: place where one used to make cheese} § cāshat (cā-shiātū) adg cāshatā (cā-shiātā), cāshats (cā-shiātsī), cāshati/cāshate (cā-shiātī) – tsi ari cash; tsi easti adrat cu cash; tsi easti di cash *{ro: cu brânză} {fr: de fromage; avec du fromage} {en: of cheese; with cheese} § cāshirlichī/cāshirliche* (cā-shir-lī-chi) sf cāshirlichī (cā-shir-lī-chī) – tehnea di cāshar; lucrul tsi-l fatsi cāsharlu *{ro: meseria de baci} {fr: le métier du fromager; fromagerie} {en: profession of cheese making} § cāshcāval* (cāsh-cā-vālū) sn cāshcāvali/cāshcāvale (cāsh-cā-vā-lī) (shi capiti di cāshcāval) – soi di cash uscat, adrat ca si s-tsanā (nu tu-armirā ma) ca unā aroatā di ma multsā chiladz (cunuscūtā cu numa di “cap”); cāshcāvrac, cāshcāvac *{ro: cașcaval} {fr: espèce de fromage} {en: variety of Aromanian cheese: known also by its Greek name of caseri} ex: cāshcāvalu bun s-adarā la munti, nu tu cāmpu § cāshcāvrac* (cāsh-cā-vrācū) sn cāshcāvrat (cāsh-cā-vrātsī) shi cāshcāvrat/cāshcāvratse (cāsh-cā-vrā-tsi) – (unā cu cāshcāval) § cāshcāvac (cāsh-cā-vrācū) sn cāshcāvats (cāsh-cā-vātsī) shi cāshcāvatsi/cāshcāvatse (cāsh-cā-vā-tsi) – (unā cu cāshcāval) § cāsheri/cāshere (ca-shiē-ri) sf casheri (ca-shiē-ri) – soi di cāshcāval, ma putsān nsārat *{ro: cașcaval} {fr: espèce de “cāshcāval” qu'on emploie pour en fait surtout du parmesan} {en: a variety of “cāshcāval” used ordinarily to make the parmesan cheese} § cāshcāvālār* (cāsh-cā-vā-lārū) sm cāshcāvālari (cāsh-cā-vā-lārī) – atsel tsi fatsi cāshcāvalu

casheri/cashere (ca-shiē-ri) sf – vedz tu *cash*

cashmiri/cashmire (cash-mī-ri) sf cashmiruri (cash-mī-rurī) – tsāsātūrā faptā dit unā lānā moali sh-mushatā ca mitasea, loatā di la unā soi di caprā tsi creashti tu Tibet shi Cashmir, dauā craturi dit Asii (madzinea-a Chināljei) *{ro: cașmir} {fr: cachemire, casimir} {en: cashmere} ex: nvishtea pārmāti, cashmiruri... § cazmiri/cazmire* (caz-mī-ri) sf cazmiruri (caz-mī-rurī) – (unā cu *cashmiri*) § cāzmiri/cāzmire (cāz-mī-ri) sf cāzmiruri (cāz-mī-rurī) – (unā cu *cashmiri*)

cashiti/cashitise (cāsh-ti-tsi) pr invar – vedz tu *carī*

casi un (cā-si-ūnū) pr, adg *casi unā* (cā-si-ū-nā) fārā pl – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *casuun*

casu/case (cā-si) pr, adg – vedz tu *cati*

casishun (cā-si-shūnū) pr, adg – vedz tu *cati*

casuun (cā-si-ūnū) pr, adg – vedz tu *cati*

casmiri/casmire (cas-mī-ri) sf casmiruri (cas-mī-rurī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *cazmiri*

casonā (ca-só-nā) sf – vedz tu *caselā*

castanaryio (cas-ta-nar-yiō) sm – vedz tu *cāstānj*

castilea (cas-tī-lea shi cās-tī-lea) adv – (faptu) cu-un scupo tsi omlu-l cunoashti ghini cu mintea; tsi s-fatsi (s-dzātsi) cu-unā nieti maxutarcā *{ro: castile, maxus, xargu} {ro: dinadins, anume} {fr: exprès, expressément} {en: on purpose, intentionally} ex: castilea (xargu) vinj acasā la voi; canda eara castilea (maxus) tri shirets § castili* (cas-tī-lī) adv – (unā cu *castilea*) ex: easti faptu castili (maxus) tri ashi

castili (cas-tī-lī) adv – vedz tu *castilea*

castor (cas-tōrū) sm castori (cas-tōrī) – agru-prici (ma shcurtā di-un metru) tsi băneadzā la mardzinea di api, sh-creashti njitslji cu lapti, ari dintsālji vārtosh shi poati s-aroadā cojili shi truplu di arburi cu cari sh-fatsi unā prohumā (desi) njicā trā casa-lj dit apā *{ro: castor} {fr: castor} {en: beaver} § castori/castore* (cas-tō-ri) sf castori (cas-tōrī) – cheali di castor *{ro: piele de castor} {fr: peau de castor} {en: beaver pelt}*

castori/castore (cas-tō-ri) sf – vedz tu *castor*

castravets (cas-tra-vétsū) sm – vedz tu *cāstrāvets*

castru (cās-tru) sn castrī/castre (cās-trī) – loc (casā, culā, cale, hoarā, tsitati, etc.) tsi easti multu nvārtushat (cu stiznji anali shi vārtoasi) tra s-poatā s-dānāseascā tu-alumtā cāndu easti anvārligat shi agredit di tuti pārtsāli di dushmanj; cāstrī, cale, tsitati, grādītā *{ro: fortăreață, fort, cetate} {fr: forteresse, citadelle, camp, campement} {en: fortress, citadel, fort} ex: castrul (calelu) easti pri dzeanā; castrili a ljei; cu castrul (un joc di ficiurits) – cāstrī/cāstrīe* (cās-trī-i) sf cāstrīi (cās-trī) – (unā cu *castru*)

cata' (cā-ta shi ca-tā) prip, adv – dupā cum easti; dupā cum; dupā-atseali cu; cata, catai, cum, dupā; sprima, sproti, cum *{ro: după, etc.} {fr: selon, d'après, etc.} {en: according to, etc.} ex: cata omlu (dupā cum easti omlu, ashi easti) shi zbūrārea *catai* (cā-tāi) prip, adv – (unā cu *cata'*) ex: catai (dupā) cum ānj spuneai; catai (dupā cum eara) suma tsi dādea *cata'* (ca-ta-) prifixu – yini dit limba grātseascā shi s-bagā nāntea-a unor zboarā (ma multu verbi) cu idyea noimā, icā s-lā da unā noimā niheam alāxitā. Bunāoarā, ashi avem zborlu “cataxipsescu” tsi ari idyea noimā cu zborlu “axiusescu” di iu yini. Bāgats oarā cā: (i) prifixul armāni idyliu (cata) ti tuti zboarāli; (ii) prifixul va-l bāgām nāntea-a zborlui fārā semnul “-”; shi (iii) va dām aoatsi mash ndauā zboarā cu-aestu prifixu *{ro: prefix, care menține sau schimbă puțin sensul cuvântului} {fr: préfixe, qui a le même, ou change un peu, le sens du mot} {en: prefix, that maintains or changes a little the meaning of the word}**

cataclizmo (ca-ta-cliz-mó) sm cataclizmadz (ca-ta-cliz-mádzi) – ploai mari (i neaua tsi s-tuceashti agonja) cari umflā arāurli, li fatsi s-dipunā cu apā multā, tra s-vearsā shi s-li neacā locurli di deavārliga; chiameti mari cu furtunj tsi-aduc apā shi neauā multā, cu zurlu-vimtu tsi bati sh-aurā sh-cu znjii mari tu casili sh-tu-avearea-a omlui; chiameti; (fig: cataclizmo = atsea tsi pat un tsi easti aplucusit di multi znjii, cripāri shi taxirāts) *{ro: potop, cataclism} {fr: déluge, cataclysm} {en: calamity; flood, hurricane} ex: Dumnidzālu nicā lumea cu-un cataclizmo (apā multā tsi nicā tut loclu)*

catafronisi/catafronise (ca-tra-fō-ni-si) sf catafronisi (ca-tra-fō-ni-si) – atsea tsi-aducheashti cariva trā un om pri cari nu poati sāl-lj facā ihtibari (s-lu tinjiseascā, s-lu da di mānear), cā ari faptā lucri slabi sh-arushinoasi; cātāfronji *{ro: dispreț} {fr: dédain, mépris} {en: disdain, scorn} § cātāfronji/cātāfronje* (cā-tā-frō-nji) sf cātāfronj (cā-tā-frō-nji) – (unā cu *catafronisi*) § cātāfronisescu (cā-tā-fro-ni-sēs-cu) vb IV cātāfronisii (cā-tā-fro-ni-si), cātāfroniseam (cā-tā-fro-ni-seāmū), cātāfronisitā (cā-tā-fro-ni-si-tā), cātāfronisiri/cātāfronisire (cā-tā-fro-ni-si-ri) – lj-portu a unui cātāfronisi; nu pot s-lji fac ihtibari (s-lu tinjisescu pri cariva) trā lucrili slabi sh-arushinoasi tsi ari faptā; l-fac pri cariva si s-tāpinuseascā (sāl-lj scadā tinjia, sāl-lj cadā narea, si sh-adunā coada, etc.); cātādexescu, tāpinusescu *{ro: disprețui, înjosi, umili} {fr: mépriser, humilier} {en: scorn, humiliate} § cātāfronisit* (cā-tā-fro-ni-si-tū) adg cātāfronisitā (cā-tā-fro-ni-si-tā), cātāfronisits (cā-tā-fro-ni-si-tsī), cātāfronisiti/cātāfronisite (cā-tā-fro-ni-si-ti) – tsi nu-lj si fatsi ihtibari, tinjii di cariva; tsi easti faptu si s-tāpinuseascā; cātādexit, tāpinusit *{ro: disprețuit, înjosit, umilit} {fr: méprisé, humilié} {en: scorned, humiliated} § cātāfronisiri/cātāfronisire* (cā-tā-fro-ni-si-ri) sf cātāfronisiri (cā-tā-fro-ni-si-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi cātāfroniseashti pri cariva; cātādexiri, tāpinusiri *{ro: acțiunea de a disprețui, de a înjosi, de a umili; disprețuire, înjosire, umilire} {fr: action de mépriser, d'humilier} {en: action of scorning, of humiliating}*

cataghrafii/cataghrafie (ca-ta-ghra-fi-i) sf cataghrafii (ca-ta-ghra-fi-i) – unā cu *catagrafii*

catagrafii/catagrafie (ca-ta-gra-fi-i) sf catagrafii (ca-ta-gra-fi-i) – scriarea shi misurarea-a tutlor oaminjlor (a prāvdzālōr, a amāxilōr, etc.) dit ntreaga vāsili (unā hoarā, un cāsābā, unā nai, etc.) tsi u fatsi, di-aradā, chivernisea, tra si sāl shtibā cāts suntu sh-trā itsido scupo; cātāgrāfii *{ro: recensământ, catagrafie} {fr: recensement; enregistrement} {en: census; registration} § cātāgrāfii/cātāgrāfie* (cā-tā-grā-fi-i) sf cātāgrāfii (cā-tā-grā-fi-i) – (unā cu *catagrafii*)

catahrisi/catahrise (ca-tā-hri-si) sf catahrisi (ca-tā-hri-si) – alatusea (arāulu) tsi s-fatsi cāndu cariva adarā un lucru, di-aradā, di primansus, ma multu di cāt lipseashti s-facā, di cāt easti ghini s-facā, etc. *{ro: abuz, exces} {fr: abus, excès} {en: abuse, excess}*

catai (cā-tāi) prip, adv – vedz tu *cata'*

catalog (ca-tā-logh) sn – vedz tu *catastih*

catalogh (ca-tā-logh) sn cataloyi/cataloye (ca-tā-lo-yi) – unā cu *catalog*

catandă (ca-tân-dă) sf – vedz tu **catandisi**

catandisi/catandise (ca-tân-da-si) sf fără pl – catastasea (starea, hala) tu cari s-află cariva i tsiva; hală, stari, catastasi, căbuli {*ro: stare, situație*} {*fr: (en) état, situation*} {*en: state, situation*} § **cătândii/cătândie** (că-tân-dî-i) sf cătândii (că-tân-dîi) – avearea tsi u-ari un om (casă, tutipută, tută avearea cu lucrili din casă sh-di nafoară); lucrili tsi li ari omlu n casă; aveari, catandă, cătândii, nicuchirată, cătună, etc.; (expr: nu easti tră cătândii = nu easti bun, nu fatsi hăiri, nu-axizeashti tsiva) {*ro: avere, avut, proprietate*} {*fr: avoir, fortune, propriété, bagage*} {*en: riches, fortune, property, baggage*} ex: casa shi cătândia (avearea) tută lă eara găljina sh-cucotlu; lă lja bană shi cătândii (aveari); sculă tuti cătândiili (tuti lucrili tsi-avea) cama aleapti din casă; au multă cătândii (aveari); nu-ari nitsiun tră cătândii (expr: tră hăiri); li vidzui tuti, vărănă nu easti ti cătândii (expr: nu easti bună, nu-axizeashti tsiva) § **catandă** (ca-tân-dă) sf catandi/catande (ca-tân-di) sf – (ună cu **cătândii**) ex: vatră shi catandă (nicuchirată) la noi suntu asparti § **cătândisescu** (că-tân-di-sés-cu) vb IV cătândisii (că-tân-di-sîi), cătândiseam (că-tân-di-seâm), cătândisită (că-tân-di-sî-tă), cătândisiri/cătândisire (că-tân-di-sî-ri) – fac aveari; agiungu tu-ună catandisi bună; mi-alas di-un lacru (bitisescu cu); (fig: l-cătândisescu = l-mutrescu, l-j-am căshtiga, angătanlu, l-j-portu gailelu, l-frun-diescu) {*ro: deveni; ajunge într-o situație*} {*fr: devenir; réduire; parvenir, finir par*} {*en: become; end with or arrive at (a good/poor situation)*} ex: hilj di amiră s-cătândisits (s-agiundzets) pri hala-aestă?; cătândisiră cu (bitisiră cu, s-alăsară di) furlichea; cum cătândisim (agiumsim) noi lăilji!; cătândisi multu-arău (agiumsi tu-ună hală urută); agiungu tu-ună catastasi (catastasi bună i slabă); di tutiputa tsi-avea, cătândisi (agiumsi) di caftă la un sh-la-alantu; nveasta nu-l cătândiseashti (fig: nu-l mutreashti ghini, nu l-j-ari ngătan); nu mi cătândisish (fig: nu mi mutrish) ghini cându earam lăndzit § **cătândisit** (că-tân-di-sî-tu) adg cătândisită (că-tân-di-sî-tă), cătândisits (că-tân-di-sî-tsî), cătândisiti/cătândisite (că-tân-di-sî-ti) – cari-agiundzi tu-ună catandisi bună (hală slabă) {*ro: devenit; ajuns într-o situație*} {*fr: devenu; réduit; parvenu, finit par*} {*en: who become; ended with or arrived at (a good/poor situation)*} § **cătândisiri/cătândisire** (că-tân-di-sî-ri) sf cătândisiri (că-tân-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva agiundzi tu-ună catandisi bună (hală slabă) {*ro: acțiunea de a deveni; de a ajunge într-o situație*} {*fr: action de devenir; de réduire; de parvenir, de finir par*} {*en: action of becoming; of ending with, or arriving at (a good/poor situation)*}

catargu (ca-târ-gu) sn catardzi/catardze (ca-târ-dzi) – ună soi di stur analtu astăsit pi-ună căravă, pri cari suntu acătsati pândzili tsi fac s-mină căravea cându suntu pimti di vimtu; catrig, catreg, catric, catartu {*ro: catarg*} {*fr: mât*} {*en: mast*} ex: flamura inglizească pri catardzi § **catartu** (ca-târ-tu) sn catartsu/catartse (ca-târ-tsi) – (ună cu **catargu**)

catartic (ca-thâr-tic) sn – vedz tu **cătârăsescu**

catartu (ca-târ-tu) sn – vedz tu **catargu**

catasarcă (ca-ta-sâr-că) sf – vedz tu **catasarcu**

catasarcu (ca-ta-sâr-cu) sn catasârtsi (ca-ta-sâr-tsi) – tsăsătură (pândză) moali sh-lishoară di lăănă albă tsi s-poartă di-aradă sum (ică pisti) cămeashi (tu partea di nsus a truplui di bărbat tra s-lji tsănă căldură); catasarcă, fanelă, flanelă, sâlnică, selnică, silinică, cămăgeană, cămăgelă, gădzoafă {*ro: flanelă; pânză*} {*fr: flanelle; toile*} {*en: sweater; linen, cloth*} § **catasarcă** (ca-ta-sâr-că) sf catasârtsi (ca-ta-sâr-tsi) – (ună cu **catasarcu**)

cataschisi (ca-tăs-chi-si) sf cataschisi (ca-tăs-chisî) – parti dit aveari (casă, ducheani, oi, etc.) tsi easti loată sh-tsănută di chivernisi, di-ună parti, di la un tsi ari ună borgi neplătită, sh-cari nu-lj si da năpoi a domnu-sui pănă nu sh-plăteashti borgea; sucrestu {*ro: sechestrul*} {*fr: séquestre*} {*en: sequestration*}

catashisi (ca-tăs-hi-si) sf catashisi (ca-tăs-hisî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cataschisi**

catastasi/catastase (ca-tăs-ta-si) sf fără pl – starea (hala) tu cari s-află cariva i tsiva; hală, stari, catandisi, căbuli {*ro: stare, situație*} {*fr: (en) état, situation*} {*en: state, situation*}

catastih (ca-tăs-tih) sn catastihi/catastihe (ca-tăs-ti-hi) – acoală (vivlii, acoali ligati deadun) tu cari s-au scriată arădz di numi, di isăchi, etc.; tifteri, catalog, condică, tetradiu, chitapi, vivlii, aradă {*ro: listă, catalog, registru, condică*} {*fr: liste, catalogue, registre*} {*en: list, catalogue, register*} § **catalog** (ca-tă-logh) sn cataloyi/cataloye (ca-tă-lo-yi) – (ună cu **catastih**) § **condică** (cón-di-că) sf conditsi/conditse (cón-di-tsi) – (ună cu **catastih**)

cataxipsescu (ca-tac-sip-sés-cu) vb IV cataxipsii (ca-tac-sip-sîi), cataxipseam (ca-tac-sip-seâm), cataxipsită (ca-tac-sip-sî-tă), cataxipsiri/cataxipsire (ca-tac-sip-sî-ri) – mi-aspu acshu (nj-easti tu puteari) s-fac tsiva; u-aflu cu cali; axescu, axiusescu, axizescu, ahârzescu, textiusescu {*ro: învrednici, merita*} {*fr: mériter, faire mériter, accorder en grâce; se rendre digne*} {*en: be able to; deserve, merit*} ex: Dumnidză tsi nă cataxipsi (ahârzi) noi § **cataxipsit** (ca-tac-sip-sî-tu) adg cataxipsită (ca-tac-sip-sî-tă), cataxipsits (ca-tac-sip-sî-tsî), cataxipsiti/cataxipsite (ca-tac-sip-sî-ti) – axit, axiusit, axizit, ahârzit, textiusit {*ro: învrednicit*} {*fr: mérité, rendu digne*} {*en: been able to; deserved, merited*} § **cataxipsiri/cataxipsire** (ca-tac-sip-sî-ri) sf cataxipsiri (ca-tac-sip-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cându cataxipeashti, axiri, axiusiri, axiziri, ahârziri, textiusiri {*ro: acțiunea de a învrednici, de a merita; învrednicire*} {*fr: action de mériter, de se faire mériter, de se rendre digne*} {*en: action of being able to, of being worthy of, of deserving*}

cataxipsiri/cataxipsire (ca-tac-sip-sî-ri) sf – vedz tu **cataxipsescu**

cataxipsit (ca-tac-sip-sî-tu) adg – vedz tu **cataxipsescu**

cată (câ-tă) sf invar – partea-a vâshcljelui tsi easti ischi (di-alantă parti di duti, di duti, adapi); cazaca, senghi, pishti {*ro: siciu*} {*fr: partie de l'osselet qui est plate et opposée à la dosse*} {*en: the flat part of the knuckle bone*}

cată (câ-thă) sf căti/câte (câ-thi) – ma multi turlii di-ună prici (tsi băneadză ndauă tu apă sh-alti pri loc), cu trupu moali, ânciljs tu-ună căpachi usoasă dit cari poati să scoată caplu shi cicioarli (sh-tu cari poati să sh-lu tragă tut trupu năuntru cându lipseashti si s-afirească di dushmanj); cătă, broască {*ro: broască țestoasă*} {*fr: tortue*} {*en: turtle*} § **cătă** (câ-thă) sf căti/câte (câ-thi) – (ună cu **cată**)

catără (ca-tă-ră) adg – vedz tu **cadăr**

catedră (ca-té-dră) sf catedri/catedre (ca-té-dri) – 1: scamnu ma mari sh-ma largu di scamnili di-aradă, multi ori cu aradzim, di cari si sh-andrupască omlu bratsăli shi mesea; scamnu; 2: ună soi di masă mari cu sirtari (cicmigei) ca atsea iu shadi di-aradă dascalu la sculii; measă; (fig: catedră = tesa tsi u ari un dascal la ună sculii) {*ro: fotoliu; catedră*} {*fr: fauteuil; chaire*} {*en: armchair; desk*} ex: dascalu s-alină la catedră (measă)

cathartic (ca-thâr-tic) sn cathartitsi/cathartitse (ca-thâr-ti-tsi) – ună cu **catartic**

cathă (câ-thă) sf căthi/câte (câ-thi) – ună cu **cată**

cathedră (ca-thé-dră) sf cathedri/cathedre (ca-thé-dri) – ună cu **catedră**

cathi/cathe (câ-thi) pr, adg – ună cu **cată**

cathishun (câ-thi-shún) pr, adg – ună cu **catishun**

cathiun (câ-thi-ún) pr, adg cathiună (câ-thi-ú-nă) fără pl – ună cu **catiun**

cathmeri/cathmere (cath-mé-ri) sf cathmeri (cath-mérî) – ună cu **catmeri**

catholic (ca-thó-lic) adg catholică (ca-thó-li-că), catholits (ca-thó-litsi), catholitsi/catholitse (ca-thó-li-tsi) – ună cu **catolic**

catholicescu (ca-tho-li-chés-cu) adg catholicescă (ca-tho-li-cheás-că), catholiceshitsă (ca-tho-li-chés-h-tsă), catholiceshiti (ca-tho-li-chés-h-ti) – ună cu **catolicescu**

catholichii/catholichie (ca-tho-li-chî-i) adv (shi adg fără pl) – ună cu **catolichii**

catî un (câ-thi-ún) pr, adg catî ună (câ-thi-ú-nă) fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **catiun**

catî/cate (câ-thi) pr, adg – zbor tsi-aspu cî hiintsili (lucrili) dit ună buluchi, suntu loati ună cîti ună tra si s-dzică tsiva ti eali; cafî, casi, catiun, cafiun, casium, catishun, cafishun, casishun, pasa, pasă, sfaca {*ro: fiecare*} {*fr: chaque, chacun*} {*en: every*,

every one, each, each one ex: cati chin ascundi-andartu, cati tufă sh-căpitanlu; s-dutsi cati doi anj § *cafi/cafe* (că-fi) pr, adg – (ună cu *cati*) § *casí/case* (că-si) pr, adg – (ună cu *cati*) § *catiun* (că-thi-únū) pr, adg catiună (că-thi-ú-nă) fără pl – (sciat shi *cati un*) – tsi nvărtushadză noima că easti zborlu di cati hiintsă (lucru) dit buluchi – (ună cu *cati*) ex: catiună (sciat shi *cati ună*) di voi § *cafiun* (că-fi-únū) pr, adg cafiună (că-fi-ú-nă) fără pl – (ună cu *catiun*) § *casíun* (că-si-únū) pr, adg casíună (că-si-ú-nă) fără pl – (ună cu *catiun*) § *catishun* (că-thi-shúnū) pr, adg catishună (că-thi-shú-nă) fără pl – (ună cu *catiun*) § *cafíshun* (că-fi-shúnū) pr, adg cafíshună (că-fi-shú-nă) fără pl – (ună cu *catiun*) § *casíshun* (că-si-shúnū) pr, adg casíshună (că-si-shú-nă) fără pl – (ună cu *catiun*)

*cati*² (ca-ti) sm catadz (ca-tádzi) – atsel tsi giudică tu ună crisi (huchiumati); căthir, giudic, giudicător {*ro: judecător*} {*fr: juge*} {*en: judge*} ex: lj-deadi pi mână-a catilui (a giudicătorlu); easti ună cu catilu (s-ari-aduchită cu giudicătorlu) § *cătir* (că-thiri) sm cătiri (că-thiri) – (ună cu *cati*) ex: sh-caftă pradz multsă cătirlu (giudicătorlu) § *catili/catile* (ca-ti-li) adv – (om) tsi easti multu-arău, fără di nom, tsi calcă leadzea, shi chivernisea caftă s-lu-arucă tu-ahapsi tra s-nu mata poată s-facă arău la lumi; un tsi utsidi oaminj, tsi vatămă lumi {*ro: criminal*} {*fr: méchant, assassin*} {*en: wicked, murderer*} ex: catili oaminj suntu

catife (ca-ti-fé) sm catifedz (ca-ti-fédzi) – tsăsătură di mitasi (lănă, bumbac, etc.) tsi ari pi-ună fatsă hiri multu sheurti, ndreapti shi ndisati {*ro: catifea*} {*fr: velours*} {*en: velvet*} ex: sultuc di catife § *catifei* (ca-ti-fé-i) sf catifei (ca-ti-féi) – (ună cu *catife*) ex: feci un mindan di catifei

catifei (ca-ti-fé-i) sf – vedz tu *catife*

catifur (ca-ti-furū) sn catifuri/catifure (ca-ti-fu-ri) – loc ncljinat tsi dipuni di ndzeană cătră n ghios; areapid, aripidină, ripidină, arăpidină, arăpădină, arăpădzănă {*ro: povârniș, răpă*} {*fr: pente, penchant, descente, déclivité*} {*en: slope; declivity*} ex: loară catifurlu (dipusiră aripidina; scădzură cu ilichia)

catili/catile (ca-ti-li) adv – vedz tu *cati*²

*catină*¹ (că-ti-nă shi ca-ti-nă) sf – vedz tu *cătinar*

*catină*² (că-ti-nă shi ca-ti-nă) sf – vedz tu *cadenă*

catishun (că-thi-shúnū) pr, adg – vedz tu *cati*¹

catiun (că-thi-únū) pr, adg – vedz tu *cati*¹

catmeri/catmere (cat-mé-ri) sf catmeri (cat-méri) – atsea tsi nu easti ghini adrată (i cum lipseashti adrari) tu-un lucru; mânăhă, cusuri, cathmeri, smărdă, mărdai {*ro: defect*} {*fr: défaut, tare, vice*} {*en: fault, defect, blemish*} ex: Lia-a lui făr di catmeri

cato/catoe (ca-tó-i) sf – vedz tu *catoyi*

*catolic*¹ (ca-tó-licū) sm, sf catolică (ca-tó-li-că), catolits (ca-tó-litsi), catolitsi/catolitse (ca-tó-li-tsi) – crishtin tsi easti di pitea crishtină tsi-ascultă di papa di Roma; lătin, latin {*ro: creștin catolic*} {*fr: catholique*} {*en: catholic*} § *catolic*² (ca-tó-licū) adg catolică (ca-tó-li-că), catolits (ca-tó-litsi), catolitsi/catolitse (ca-tó-li-tsi) – 1: tsi easti di pitea crishtină tsi-ascultă di papa di Roma; 2: tsi ari s-facă cu tută dunjaea; tsi easti tră tuts shi pristi tut dit lumi; catolichescu, lătinescu, latinescu {*ro: catolic; universal*} {*fr: catholique; universel*} {*en: catholic; universal*} § *catolichescu* (ca-to-li-chés-cu) adg catolichească (ca-to-li-cheăs-că), catolicheshtă (ca-to-li-chesh-tsă), catolicheshti (ca-to-li-chesh-ti) – (ună cu *catolic*) § *catolichii/catolichie* (ca-to-li-chi-i) adv (shi adg fără pl) – tsi easti di pitea crishtină tsi-ascultă di papa di Roma; tsi easti tră tută lumea; tsi easti bun tră tuts shi tră tuti {*ro: catholic; universal, în general*} {*fr: catholique; universel, universellement, générale-ment, en générale*} {*en: catholic; universal, universally, generally, in general*} ex: bisearica ayisită catolichii (tră tută lumea) stereusită di apostolj; 40 di dzăli easti catolichii (tră tută dunjaea) päreasinj

*catolic*² (ca-tó-licū) adg – vedz tu *catolic*¹

catolichescu (ca-to-li-chés-cu) adg – vedz tu *catolic*¹

catolichii/catolichie (ca-to-li-chi-i) adv, adg – vedz tu *catolic*¹

catorthosi (ca-thór-to-si) sf fără pl – ună cu *catortosi*

catortosi (ca-thór-to-si) sf – vedz tu *căturtusescu*

catoyi/catoe (ca-tó-yi) sf catoyi (ca-tó-yi) – udă cama aratsi tsi

s-află di-aradă sum casă, iu s-tsân tră ma multu chiro (tră earnă) lucrî (di-aradă tră măcari sh-beari ca, bunăoară, talari cu cash, yinuri, etc.); catoî, tsilar, tsălar, tsălari, chilar, izbă, bimtsă, pimnitsă, pleamnitsă, pleamitsă, pleavnitsă, zimnic {*ro: pivniță, beci, subsol*} {*fr: cellier, cave, sous-sol*} {*en: cellar, basement*} § *catoî/catoe* (ca-tó-i) sf catoî (ca-tóî) – (ună cu *catoyi*)

catrafusi/catrafuse (ca-tra-fū-si) sf pl – lucrili din casă (ma multu stranji vecli i lucrî njits, adunati stog sh-fără aradă) cari fac parti dit avearea shi cătândia-a omlui; lucrili tsi li poartă omlu cându s-mută cu casa; lucrili tsi li poartă omlu tu baulă (sfînduchi, validză, etc.) cându s-dutsi iuva cali; cărândii, pleacică, cărcândă, călăbălăchi, sartsină, furtii {*ro: catrafuse, bagaj*} {*fr: hardes, frusques, nippes, bagages*} {*en: personal worn clothes, baggage*} ex: adună-ts catrafusili (lucrili)

catran (ca-trănū) adg – vedz tu *cătrani*

catreg (că-treg) sn – vedz tu *catrig*

catric (că-tric) sn – vedz tu *catrig*

catrig (că-trig) sn catridzi/catridze (că-tri-dzi) – 1: căravî tsi s-mină pi-amari cu pândzili pimti di vimtu ică, tu chirolu-atsele vecliu, cu lupătsli trapți di sclayî; catreg, catric, căravî, căradî, ghemii, ghimii, nai; 2: ună soi di stur analtu astăsit pi-ună căravî, pri cari suntu acătsati pândzili tsi fac s-mină căravea cându suntu pimti di vimtu; catargu, catartu {*ro: corabie; catart*} {*fr: galère; mât*} {*en: galley; mast*} ex: sh-tradzi vimtul pri tu-amari di-sh minteashti catridzili (cărayili) § *catreg* (că-treg) sn catridzi/catridze (că-tri-dzi) – (ună cu *catrig*) § *catric* (că-tric) sn catritsi/catritse (că-tri-tsi) – (ună cu *catrig*) ex: suflă vimtul pri tu-amari di minteashti catritsili (cărayili)

catsaflac (ca-tsa-flăcū) sn catsaflatsi/catsaflatse (ca-tsa-flă-tsi) – njică hălăti (ca ună soi di putsă njică bărbătească) tsi s-află la partea di nsus a chizdăllei di muljari {*ro: lindic*} {*fr: clitoris*} {*en: clitoris*}

catsaon (ca-tsa-ônū) sm, sf catsaonă (ca-tsa-oă-nă), catsaonj (ca-tsa-ônji), catsaonai/catsaonane (ca-tsa-oă-ni) – pârnoanji (paranumă) dată di-armănji a gretslor {*ro: cațaon, poreclă dată grecilor*} {*fr: sobriquet donné aux grecs*} {*en: nickname used by Aromanians for Greeks*}

catsid (că-tsîdh) sm pl(?) – vedz tu *cătsit*

catsidă (ca-tsî-dhă) sf – vedz tu *cătsit*

catsidh (că-tsîdh) sm pl(?) – ună cu *catsid*

catsidhă (ca-tsî-dhă) sf catsidhi/catsidhe (ca-tsî-dhi) – ună cu *catsidă*

catsit (ca-tsî-tă) sf catsiti/catsite (ca-tsî-ti) – ma multi turlii di lilici njits (agru-lilici sh-lilici criscuti di om), tsi es dit loc primăveara agonja, nituchită neaua ninga; Tachi Papahagi nu-l cunoashti zborlu shi nă da trei noimi di cari nu easti sigur: (i) plantă njică (? spingiu ?) cu frândzăli suptsări shi ndreapti, sh-cu-ună singură lilici njică, albă tsi sh-u-adutsi cu-un chipur; (ii) agru-lilici njică (? yioară, manushachi, musahi ?), mushat anjurzitoari, di-ună hromă vinită, galană, trandafilii i albă tsi easi dit ună tseapă dit loc shi creashti pri câmpu shi prit păduri; ligoaci; (iii) lilici (lalei, păteadză, spăteadză) multu mushat, tsi sh-u-adutsi cu-ună cupă, cu multi buei (galbini, aroshi, etc.), tsi creashti (tu grădinjli a oaminjlor) cati an primăveara, dit ună tseapă ngrupată tu loc {*ro: ghiocel; viorea; lealea*} {*fr: perce-neige; violette; tulipe*} {*en: snow drop; violet; tulip*} ex: catsitili (yiorli?) tu Martsu ex: fure-sh că ti fats, Dumnică catsită (yioară?, musahi?) di primveară § *catsidă* (ca-tsî-dhă) sf catsidi/catside (ca-tsî-dhi) – (ună cu *catsit*) § *cătsidă* (că-tsî-dhă) sf cătsidi/cătside (că-tsî-dhi) – (ună cu *catsit*)

cavai (ca-văi) interj. – zbor tsi-aspuni durearea, njila, dipirarea, etc. tsi u-aducheashti cariva; ai, au, vai, cavai, mar, lele, a-lele, oi-lele, bobo, oi-bobo, alimunu, mărăcui!; etc. {*ro: vai*} {*fr: hélas*} {*en: alas!*} ex: sh-cavai! di amărtioshlji; o, cavai, cavai di noi

caval (ca-vălū) sn cavali/cavale (ca-vă-li) – hălătea muzicală (ca ună veargă lungă di lemnu i di călami, suptsări shi goală tu mesi) cu ună aradă di tsintsi guvi dealungalui tsi s-astupă cu

deadzitli cându picuraru suflă tu ea tra s-bată un cântic; cârval, dzamară, dzămară, flueară, filjoară, fljor, fluer, fluir
{ro: fluier de cioban} *{fr: flûte des bergers}* *{en: shepherd's flute}* ex: cântă cu cavali (dit dzamară, flueară) § *căval* (că-vâlū) sn căvali/căvale (că-vă-li) – (ună cu *caval*) § *cârval* (căr-vâlū) sn cărvali/cărvale (căr-vă-li) – (ună cu *caval*)

cavalără (ca-va-la-ră) sm – vedz tu *cal'*

cavan (că-vanū) sm cavanj (că-vanji) – vas di loc (lut) arsu, cu gura strimță tu cari s-tsâni apă (yin, etc.); poci, ulcior, bot, budic, cânăță, cingu, putets, potă, dud *{ro: urcior}* *{fr: cruche}* *{en: jug, pitcher}* § *cânătă* (că-nă-tă) sf cânati/cânate (că-nă-ti) shi cânăts (că-nătsi) – (ună cu *cavan*) § *cingu'* (cîn-gu) sm pl(?) – (ună cu *cavan*)

cavaz (ca-vázū) sm cavaji (ca-váji) – un (multi ori un stratiot) tsi easti băgat s-aveagli locuri di-a chivernisiljei, cunsulatili xeani, etc.; cafas, avigljitor, strajă, etc. *{ro: cavas, gardian}* *{fr: garde (attaché aux services des missions et des consulats étrangers, des écoles étrangères, etc.)}* *{en: guard (attached to foreign embassies, consulates, foreign schools, etc.)}* § *cafas* (ca-făsū) sm cafash (ca-făshi) – (ună cu *cavaz*) ex: cafaslu-aestu easti turcu

cavru (că-vru) sm – vedz tu *cavur*

cavur (că-vurū) sm cavuri (că-vurī) – prici di apă dulsti (tsi nu easti pescu), tsi ari un trup moali anvălit di ună căpachi corcană, cari s-fatsi arosh cându easti hertu, cu-ună pântică ca ună aradă di neali, cu ma multi preclji di cicioari (cu cari imnă di-arada cătră năpoi) di cari, prota preaclji easti ca un cljashiti; căvur, cavru, cărăvidă, hărhidă, arac, rac *{ro: rac}* *{fr: écrevisse}* *{en: (fresh water) crayfish}* ex: ca cavurlu s-dutsi cătră năpoi; n valī lai shi n foc arosh (angucitoari: *cavurlu*) § *căvur* (că-vúrū) sm căvuri (că-vurī) – (ună cu *cavur*) § *cavru* (că-vru) sm cavri (că-vri) – (ună cu *cavur*)

cazaca (cc-ză-ca) sf cazăchi (ca-zăchi) – partea-a văshcljelui tsi easti ischi (di-alantă parti di duti, adapi); cată, senghi, pishti; (expr: *cazaca* = mbitat multu) *{ro: siciu}* *{fr: partie de l'osselet qui est plate et opposée à la dosse}* *{en: the flat part of the knuckle bone}* ex: ciurla sh-cazaca s-adrară

cazami/cazanie (ca-za-mi-i) sf – vedz tu *căzămii*

cazin (ca-zinū) sm cazini/cazine (ca-zī-ni) – soi di cafine tră oaminj tsi suntu ma di-aradă, oarfănj, di scară ma dipusă, etc., cari s-adună s-bea cafei, s-facă muabeti, s-agioacă tabli, cărtsă i domină, etc.; cafine, cafinei *{ro: cafenea de rând}* *{fr: estraminet, café de basse condition}* *{en: coffee bar for lower class people}*

cazmiri/cazmire (caz-mi-ri) sf – vedz tu *cashmiri*

că (că) cong – zbor tsi-aspuni că tsiva s-adavgă la-atseali dzăsi ma ninti, tra s-li limpidzască (s-li nvărtushadă, etc.); zbor tsi-aspuni itia tră cari s-fatsi un lucru; cătse (sciat shi “că tse”); trătse (sciat shi “tră tse”); zbor tsi intră tu ntribarea: cătse (că tse)? ică tu apandisea “cătse (că tse)” *{ro: că; căci, fiindcă, pentru că; pentru ce?... pentru că}* *{fr: que; car, parce que, puisque; pourquoi?... parce que}* *{en: that; because; why?... because}* ex: shtea că cură nă fântână (zborlu “că”, leagă zborlu “shtea”, cu zboarāli tsi-lj s-adavgă “cură nă fântână”, cari limpidzāscu atseali tsi “shtea” omlu); că shtea lăeatsa (zborlu “că” limpidzashiti noima-a zboarālor di ninti, neaspusi aoa, di zboarāli “shtea lăeatsa” tsi urmeadză) că easti groasă (zbor tsi s-adavgă tra s-aspună cum easti “lăeatsa”); ducheai că suntu tsiva oaminj grei; nji spusiră că tini murish; cucoate să-ts cadă creasta, că nu-nj dishtiptash niveasta (zborlu “că” leagă zboarāli “s-tsă cadă creasta” di zboarāli “că nu-nj dishtiptash niveasta” tsi-aspun itia tră cari, cătse, tră tse); agiutor, că mi nec (zborlu “că” tsi-aspuni tră cari, trătse, voi agiutor); că tse (tu scriarea-a noastră cătse) nu greshti?, că nu voi (zborlu “că” adavgă itia, “nu voi”, tră cari nu greashti, zbor tsi ari noima “itia tră cari, cătse”); că tse (cătse) nu lu-acumpări?, că tse (cătse) easti scumpu; canda că (aoa, nu easti ananghi di zborlu “că”, ma nvărtushadă noima-a zborlui “canda”, aspunāndului “itia tră cari”) eara di halcumă; canda că eara ligats; io ti voi cu tuti că hii arauă; ea că vinji sh-preftul; Gardani nitsi că băneadză; poati că eara ghini s-mor;

s-easti că amintsă feată; furi că nu ari tată; furesh că va s-pot; ai că ficior, ai că feată furi; nu vor alti si s-mintească, că fu feată că fu nveastă; că băgară i că nu băgară, ună easti

că tse (că-tsé) prip – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cătse*

că-ă-că! (că-ă-că)! inter – vedz tu *căcăredz'*

căbatcu (că-băt-cu) adg căbatcă (că-băt-că), căbattsi (că-băt-tsi), căbattsi/căbattse (că-băt-tsi) – tsi easti mari, acatsă loc multu (ma di-aradă, easti lishor shi nu ngreacă multu) *{ro: voluminos}* *{fr: qui a un volume gros mais léger}* *{en: that takes a large volume but is not heavy}* ex: om căbatcu (mari sh-gros); furtii căbattsi (tsi-acatsă multu loc ma nu suntu greali)

căbati (că-bă-ti) sf (că-bătsi) – zbor (faptă, scriari, etc.) tsi easti ună abatiri (dipărtari) di la lucrul tsi easti lugursit ca ndreptu; alath, făi, flexim, stepsu *{ro: vină}* *{fr: faute; délit; culpabilité}* *{en: fault, culpability}* ex: nu eshti căbati; nu ai căbati (nu-ai stepsu)

căbărdiscu (că-băr-di-sés-cu) (mī) vb IV căbărdisii (că-băr-di-si), căbărdiseam (că-băr-di-seāmū), căbărdisită (că-băr-di-si-tă), căbărdisiri/căbărdisire (că-băr-di-si-ri) – fac un lucru tra si s-adară ma mari (cu suflarea di vimtu năuntrul a lui, cu ndisarea-a lucrului cu tsiva, cu agudirea-a unei parti dit truplu (ca omlui), etc.); umflu; fig: mi-alavdu, mi pinjisescu, mi fălescu, mi fudulescu, etc. *{ro: inflama, umfla, umfla în pene}* *{fr: gonfler, enfler, augmenter, (se) boursoufler}* *{en: inflate, swell, cause something to swell}* ex: laptili s-căbărdiseashti (s-umflă); ca multu ti căbărdiseshti (fig: ti alavdză, ti umfli) § *căbărdisit* (că-băr-di-si-tū) adg căbărdisită (că-băr-di-si-tă), căbărdisits (că-băr-di-si-tsī), căbărdisiti/căbărdisite (că-băr-di-si-ti) – tsi s-ari umflată; fig: tsi s-alavdză, tsi s-pinjiseashti, tsi s-făleashti, tsi s-fuduleashti, etc. *{ro: inflamat, umflat, umflat în pene}* *{fr: gonflé, enflé, augmenté, boursoufflé}* *{en: inflated, swelled}* ex: fărînă căbărdisită (umflată) § *căbărdisiri/căbărdisire* (că-băr-di-si-ri) sf căbărdisiri (că-băr-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un s-căbărdiseashti; umflari; fig: alăvdari, pinjisiri, fāliri, fuduliri, etc. *{ro: acțiunea de a inflama, de a umfla, de a se umfla în pene}* *{fr: action de gonfler, d'enfler, de (se) boursoufler, d'augmenter}* *{en: action of inflating, of swelling, of causing something to swell}*

căbărdisiri/căbărdisire (că-băr-di-si-ri) sf – vedz tu *căbărdiscu*

căbărdisit (că-băr-di-si-tū) adg – vedz tu *căbărdiscu*

căbili/căbile (că-bi-li) sf fără pl (multi ori uflisit ca adv) – catastasea tu cari s-află tsiva i cariva; faptul că un lucru poati si s-facă (tora i trăninti); catastasi, catandisi, hală, stari; gabili *{ro: stare, situație}* *{fr: (en) état, situation, possibilité}* *{en: possibility, (in a) state (of)}* ex: cu căbilea (cu starea) shi cu di fără-calea a lor; easti di căbile (easti n stari) ma ghini s-moară; eara di căbili (putea, eara n stari) s-lu-adună; omlu vădānja nu lu-axeashti, lu axeashti căbilea (catastasea) shi ndriptica § *căbuli/căbule* (că-bū-li) sf fără pl (multi ori uflisit ca adv) – (lucru tsi) easti după cum ăl va i lu-ariseashti cariva; aduchiri, sinfunipsiri, dixiri, cătădixiri *{ro: convenire, complacere, acord}* *{fr: convenance; action de juger, de trouver bon; consentement}* *{en: suitability, fitness; agreement}* ex: nu s-fatsi căbuli (nu aproachi, nu dixeashti, nu cătădixeashti); yeatsărli u fac di căbuli (suntu sinfuni) § *di căili/căile* (di că-i-li) sf invar (prip *di* easti totna năinti) – ăn stari, pot, am putearea; (expr: mi fac di căili = escu n stari, ljuu ună apofasi, apufăscu) *{ro: în stare, posibil}* *{fr: en état, possible}* *{en: in a state of, possible}* ex: nu fu di căili (nu fu n stari, nu putu) tra s-u duchească; i di căili si-sh bea cămeasha di pri nās (easti n stari si-sh vindă cămeasha di pi el shi s-bea cu părădzli tsi-lj lja, ahăt u va bearea!); nu s-fatsi di căili (nu easti n stari, nu apufăseashti) s-aspargă nă flurii; cum ti fătseash di căili (cum apufăsh)?; Bendul eara di căili (n stari) s-lu tsănă; hits di căili (hits ăn stari, avets putearea, putets) s-u-adutsets pădurea aoa?; sh-bana-a mea s-hibă di căili (ma si s-poată), nj-u dau ti năsh

căbuli/căbule (că-bū-li) sf – vedz tu *căbili*

căburi/căbure (că-bū-ri) sf – vedz tu *cumbură*

căcari/căcare (că-că-ri) sf – vedz tu *cac'*

căcat' (că-cătŭ) adg – vedz tu **cac'**

căcat' (că-cătŭ) sm, sn – vedz tu **cac'**

că-că! (că-că!) inter – vedz tu **căcăredz'**

că-că-că! (că-că-că!) inter – vedz tu **căcăredz'**

căcăcios (că-că-ciôsŭ) adg – vedz tu **cac'**

căcăradză (că-că-ră-dză) sf – vedz tu **căcăredz'**

căcărari/căcărare (că-că-ră-ri) sf – vedz tu **căcăredz'**

căcărat (că-că-rătŭ) adg – vedz tu **căcăredz'**

căcărdac (că-că-ră-dăcŭ) sm căcărdats (că-că-ră-dătsŭ) shi sn căcărdatsi/căcărdatse (că-că-ră-dă-tsi) – nod dit gărgălanlu a omlui tsi s-veadi cum easi cătă nafoară (dinintea-a gushiljei); gărgălan; fig: cari easti multu njic, shcurtabac, slab, nifaptu ghini, cari astâmătsi di njic cu crishtearea; ascărchit, chirchinee, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicios, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, preacăn, preangu {*ro: nodul gâtului, mărul lui Adam, laringe; pitic*} {*fr: larynx, pomme d'Adam; nain*} {*en: Adam's apple, larynx; dwarf*} ex: un căcărdac (fig: cacafingu) di om

căcărdhac (că-că-ră-dhăcŭ) sm căcărdhats (că-că-ră-dhătsŭ) shi sn căcărdhatsi/căcărdhatse (că-că-ră-dhă-tsi) – ună cu **căcărdac**

căcăredz' (că-că-rédzŭ) vb I căcărai (că-că-răi) shi căcăridzai (că-că-ri-dzăi), căcăram (că-că-rămŭ) shi căcăridzam (că-că-ri-dzămŭ), căcărată (că-că-ră-tă) shi căcăridzată (că-că-ri-dză-tă), căcărari/căcărare (că-că-ră-ri) shi căcăridzari/căcăridzare (că-că-ri-dză-ri) – scot ună boatsi ca-atsea scoasă di-ună găljină ică di-un cucot; căcăredz; (fig: căcăredz = (i) cântu ca ună găljină; cântu ca un cucot!; (ii) arăd multu, căpăim di-arădeari, cu-ună boatsi dip ca-atsea a cucotlui) {*ro: cârâi; cotcodăci (găina, cocoșul)*} {*fr: glousser; caqueter (poule, coq)*} {*en: cluck, cackle (hen, rooster)*} ex: căcăreadză-lj-u (fig: cântă-lj, ca găljină) sh-tini năoară; dado, va lj-u căcăredz (fig: va lj-u cântu ca un cucot); căcăredz ca găljină; căcăreadză niheamă s-ti avdu § **căcăridzat** (că-că-ri-dzătŭ) adg căcăridzată (că-că-ri-dză-tă), căcăridzats (că-că-ri-dzătsŭ), căcăridzati/căcăridzate (că-că-ri-dză-ti) – tsi ari scoasă ună boatsi ca-atsea a găljinălei (a cucotlui); căcărat, căcăridzat, căcărat {*ro: cârâi; cotcodăcit (găina, cocoșul)*} {*fr: qui a gloussé; qui a caqueté (poule, coq)*} {*en: who has clucked, who has cackled (hen, rooster)*} § **căcărat** (că-că-rătŭ) adg căcărată (că-că-ră-tă), căcărats (că-că-rătsŭ), căcărati/căcărate (că-că-ră-ti) – (ună cu **căcăridzat**) § **căcăridzari/căcăridzare** (că-că-ri-dză-ri) sf căcăridzări (că-că-ri-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându ună găljină (cucot) căcăreadză; căcărari, căcăridzari, căcărari {*ro: acțiunea de a cârâi; de a cotcodăci (găina, cocoșul)*} {*fr: action de glousser; de caqueter (poule, coq)*} {*en: action of clucking, of cackling (hen, rooster)*} ex: căcăridzarea-a găljinălei di cu seara nu easti semnu bun; a njia nu mi-arăseashti căcăridzarea § **căcărari/căcărare** (că-că-ră-ri) sf căcărări (că-că-rări) – (ună cu **căcăridzari**) § **căcăredz'** (că-că-rédzŭ) sm căcăredz (că-că-rédzŭ) – curmarea ((di cându-cându) a boatsă-ljei la cântari (cum fatsi găljină), cum easti adetea la turtă cându cântă {*ro: întreruperea vocii la cântat*} {*fr: interruption durant le chant*} {*en: interruption during singing*} ex: avea un mushat căcăredz cându cânta § **căcăredz** (că-că-rédzŭ) (mi) vb I căcărai (că-că-răi) shi căcăridzai (că-că-ri-dzăi), căcăram (că-că-rămŭ) shi căcăridzam (că-că-ri-dzămŭ), căcărată (că-că-ră-tă) shi căcăridzată (că-că-ri-dză-tă), căcărari/căcărare (că-că-ră-ri) shi căcăridzari/căcăridzare (că-că-ri-dză-ri) – (ună cu **căcăredz**) ex: cucotsli căcăreadză cati tahina; aljurea căcăreadză sh-aljurea ouă; căcăridzăm (fig: căpăim) di-arădeari; tsi căcăreadză (fig: tsi cântă; tsi arădi ca ună găljină, ca un cucot) omlu-aestu? § **căcăridzat** (că-că-ri-dzătŭ) adg căcăridzată (că-că-ri-dză-tă), căcăridzats (că-că-ri-dzătsŭ), căcăridzati/căcăridzate (că-că-ri-dză-ti) – (ună cu **căcăridzat**) § **căcărat** (că-că-rătŭ) adg căcărată (că-că-ră-tă), căcărats (că-că-rătsŭ), căcărati/căcărate (că-că-ră-ti) – (ună cu **căcăridzat**) § **căcăridzari/căcăridzare** (că-că-ri-dză-ri) sf căcăridzări (că-că-ri-dzări) – (ună cu **căcăridzari**) § **căcărari/căcărare** (că-că-ră-ri) sf căcărări (că-că-rări) – (ună cu **căcăridzari**) ex: arăderli sh-căcărări aduc sh-cripări li **că-că-că!** (că-că-că!) inter – zbor

tsi caftă s-aspună cum s-avdi boatsea-a cucotlui, tahina, cându scoală lumea dit somnu {*ro: interjecție care imită cântecul cocoșului, cucurigu!*} {*fr: interjection qui imite le chant du coq; cocorico!, coucouricou!*} {*en: word imitating the rooster crow; cock-a-doodle-doo*} ex: că-că-că! cântă cucotlu, că-că-că! § **că-că!** (că-că!) inter – (ună cu **că-că-că!**) § **că-că-că!** (că-că-că!) inter – (ună cu **că-că-că!**) ex: că-că!, că-că-că! avdzam cati tahina § **chi-chi-chi!** (chi-chi-chi) inter – (ună cu **că-că-că!**) § **cucuricu!** (cu-cu-ri-cu) inter – (ună cu **că-că-că!**) § **cucurigu!** (cu-cu-ri-gu) inter – (ună cu **că-că-că!**)

căcăredz' (că-că-rédzŭ) sm – vedz tu **căcăredz'**

căcăredz' (că-că-rédzŭ) sm căcăredz (că-că-rédzŭ) shi sn căcăreadză (că-că-ră-dză) – merdu (pângănătat, spremit, căcat) di capră, oai, etc.; baligă {*ro: căcărează (de oaie, capră, etc.)*} {*fr: crotte (de chèvres, de brebis, etc.)*} {*en: dung, droppings (of goats, sheep, etc.)*} ex: padea eara mplină di căcăredz di oai; metură căcăreadzăli aesti § **căcăradză** (că-că-ră-dză) sf căcăradz (că-că-rădz) – (ună cu **căcăredz'**) § **găgărătsă** (gă-gă-ră-tsă) sf găgărăts (gă-gă-rătsŭ) – (ună cu **căcăredz'**) § **găgăreatsă** (gă-gă-ră-tsă) sf găgărets (gă-gă-rétsŭ) – (ună cu **căcăredz'**)

căcăridzari/căcăridzare (că-că-ri-dză-ri) sf – vedz tu **căcăredz'**

căcăridzai (că-că-ri-dzătŭ) adg – vedz tu **căcăredz'**

căcăriu (că-că-riŭ) sn – vedz tu **cac'**

căcărusescu (că-că-ru-sés-cu) (mi) vb IV căcărusii (că-că-ru-siŭ), căcăruseam (că-că-ru-seámŭ), căcărusită (că-că-ru-si-tă), căcărusiri/căcărusire (că-că-ru-si-ri) – nj-easti multă arcoari; treambur (ngljets, amurtsăscu) di-ahătă arcoari tsi am; fac (talj, adar) guvojdă di-arcoari; ngljets, dzeadzir, ngucinedz {*ro: degera*} {*fr: geler*} {*en: freeze*} ex: § **căcărusit** (că-că-ru-si-tŭ) adg căcărusită (că-că-ru-si-tă), căcărusits (că-că-ru-si-tsŭ), căcărusiti/căcărusite (că-că-ru-si-ti) – tsi tradzi multă arcoari; tsi ari ngljitsată di-arcoari; ngljitsat, dzidzirat, ngucinat {*ro: degerat*} {*fr: gelé*} {*en: frozen*} § **căcărusiri/căcărusire** (că-că-ru-si-ri) sf căcărusiri (că-că-ru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva căcăruseashti; ngljitsari, dzidzirari, ngucinari {*ro: acțiunea de a degera; degerare*} {*fr: action de geler*} {*en: action of freezing*}

căcărusiri/căcărusire (că-că-ru-si-ri) sf – vedz tu **căcărusescu**

căcărusit (că-că-ru-si-tŭ) adg – vedz tu **căcărusescu**

căcăstoari/căcăstoare (că-că-toa-ri) sf – vedz tu **cac'**

căcăstor (că-că-tôru) sm – vedz tu **cac'**

căcătescu (că-că-tés-cu) adg – vedz tu **cac'**

căcătici (că-că-ti-ciŭ) sm – vedz tu **cac'**

căcător (că-că-tôru) sn – vedz tu **cac'**

căcătos (că-că-tôsŭ) adg – vedz tu **cac'**

căcătură (că-că-tú-ră) sf – vedz tu **cac'**

căchin' (că-chinŭ) sn – vedz tu **cachin**

căchin' (că-chinŭ) (mi) vb IV – vedz tu **cachin**

căchiniri/căchinire (că-chi-ni-ri) sf – vedz tu **cachin**

căchinut (că-chi-ni-tŭ) adg – vedz tu **cachin**

căchios (că-chi-ôsŭ) adg – vedz tu **cachi'**

căchiusescu (că-chiŭ-sés-cu) vb IV – vedz tu **cachi'**

căchiusiri/căchiusire (că-chiŭ-si-ri) sf – vedz tu **cachi'**

căchiusit (că-chiŭ-si-tŭ) adg – vedz tu **cachi'**

căci (că-ciŭ) sm căci (că-ci) shi căceanj (că-ceanjŭ) – pravdă tsi sh-u-adutsi cu un cal ma njic (ma nu easti cal!) sh-cu ureclji ma mări; gumar, tar, shonj, uci, tărônj, uricljat, dănglără, dăngă {*ro: măgar, asin*} {*fr: âne*} {*en: donkey*}

căcimac (că-ci-măcŭ) sn căcimatsi/căcimats (că-ci-mă-tsi) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălăjată filii, s-măcă tu loc di pâni; căciumac, bărcădan, bărgădan, băcărdan, măcăldară, măcăldară, mumulic, mumulig, mămulig, tarapash, culeash {*ro: mămăligă*} {*fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain*} {*en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread*} ex: dă-lj-u lapti sh-căcimac (bărgădan) § **căciumac** (că-ciŭ-măcŭ) sn căciumatsi/căciumatse (că-ciŭ-mă-tsi) – (ună cu **căcimac**) ex: măcai căciumaclu tsi-adrash § **căceamac** (că-ciă-măcŭ) sn căciamatsi/căciamatse (că-ciă-mă-tsi) – (ună cu **căcimac**) ex:

nă featsi di dimneatsa un caceamac
căcimor (câ-ci-mórû) sm căcimori (câ-ci-móri) – ună soi di căpushi mari (tsi sh-u-adutsi niheamă cu-ună cărăvidă) cari s-hidzi tu chealea-a prăvdzălör (oilor, oaminjlor, etc.) tra sh-lă sugă sândzili; căpushi, căpush, căputs, cărlej {*ro: căpușă mare*} {*fr: grande tique ressemblant a une écrevisse*} {*en: large cattle-tick*}
căciuă (câ-ciú-űă) sf – vedz tu **căciulă**
căciubă (câ-ciú-bă) sf – vedz tu **căciubă**
căciubolj (câ-ciú-bóljű) sm – vedz tu **căciumolj**
căciulă (câ-ciú-lă) sf căciuli/căciule (câ-ciú-li) – luguria purtată n cap di oaminj tra s-lu afirească caplu di ploai, soari, arcoari, etc.; căciuă, capelă, bărbărusă, barbarusă, fesi; (fig: 1: căciulă = om, insu; expr: 2: u bag căciula strâmbă = nu-am ananghi, hui isih, nu mi meală; 3: cu căciula scoasă = isih, fără ananghi, fără ghideri; 4: nj-yini căciula deavărliga = cicărdisii di minti; 5: tsi am sum căciulă = tsi minduescu) {*ro: căciulă, pălărie, fes*} {*fr: bonnet, chapeau, fez*} {*en: hat, fez*} ex: cărvănarlji shi uearlji poartă căciulă albă (fes albu) fără fundă, pulitslji poartă arosi cu fundă; va plătits căti ună liră di căciulă (fig: di om); băna nă cu căciula scoasă (expr: băna isih, fără ghideri); măcai cu căciula scoasă (expr: fără s-am ananghi di tsiva); u dutea cu căciula scoasă (expr: băna isih, fără s-aibă ananghi di tsiva); bagă-u căciula strâmbă (expr: stai isih sh-nu-lj tradzi gailelu, s-nu tsă hibă frică di tsiva) § **căciuă** (câ-ciú-űă) sf căciuă (câ-ciú-űă) shi căciuli/căciule (câ-ciú-li) – (ună cu **căciulă**) ex: lj-yini căciua divarliga (lj-yini mintea divarliga, cicărdiseashti di minti); li tsăni ascumti sum căciuă (expr: id: li tsăni ascumti minduirl di caplu-a lui, nu shim tsi mindueashti) § **căciulică** (câ-ciú-lí-că) sf căciulits/căciulitse (câ-ciú-lí-tsi) – căciulă njică ti ficiurits {*ro: scușiță*} {*fr: petit bonnet pour les enfants*} {*en: little cap for the children*}
căciulică (câ-ciú-lí-că) sf – vedz tu **căciulă**
căciumac (câ-ciú-mácű) sn – vedz tu **căcimac**
căciumolj (câ-ciú-móljű) sm căciumolj (câ-ciú-mólji) – yeatsă (yermu njic) cu truplu moali, lungu, fără cicioari tsi s-mină cu trădzeara azvără; căciubolj {*ro: vierme mic*} {*fr: petit ver*} {*en: little worm*} § **căciubolj** (câ-ciú-bóljű) sm căciubolj (câ-ciú-bólji) – (ună cu **căciumolj**)
căciun (câ-ciúnű) sf căciună (câ-ciú-nă), căciunj (câ-ciúnji), căciuni/căciune (câ-ciú-ni) – un tsi băneadză tu-ună hoară multu njică; pămăonji cu cari armănjli dit locurli di ningă Bituli, lă grescu a armănjlor dit Pindu {*ro: cătaon, poreclă dată de aromânii din Bitolia, aromânilor din Pind*} {*fr: sobriquet donné par les aroumains de la région de Bituli, aux aroumains du Pinde*} {*en: nickname given by the Aromanians from Bituli to the Aromanians from the Pindus mountains*} § **căciunescu** (câ-ciú-nés-cu) adg căciunească (câ-ciú-nés-că), căciuneshtă (câ-ciú-néshtă), căciuneshti/căciuneshte (câ-ciú-nésht-ti) – tsi ari s-facă cu căciunjli; di căciun {*ro: de cătaon*} {*fr: appartenant à un "căciun"*} {*en: belonging to a "cwciun"*}
căciunescu (câ-ciú-nés-cu) adg – vedz tu **căciun**
căciuuă (câ-ciú-űă) sf – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **căciuă**
cădăifi/cădăife (câ-dă-í-fi) sf – vedz tu **cădăifi**
cădăr (câ-dărű) adg – vedz tu **cadăr**
cădeari/cădeare (câ-de-ă-ri) sf – vedz tu **cad**
cădzătură (câ-dz-ă-tű-ră) sf – vedz tu **cad**
cădzut (câ-dzútű) adg – vedz tu **cad**
căfashî/căfashe (câ-fă-shi) sf – vedz tu **căfasi**
căfashî/căfashe (câ-fă-shi) sf – vedz tu **căfasi**
căfasi/căfase (câ-fă-si) sf căfăsh (câ-făshű) – ună soi di cutii njică (căsică di lemnu, her i plastică) adrată maxus tră tsănearea-a puljlor (cântători) ân casă; cluvii, culuvii, căfashi {*ro: colivie*} {*fr: cage*} {*en: bird-cage*} § **căfashî/căfashe** (câ-fă-shi) sf căfăsh (câ-făshű) – (ună cu **căfasi**) § **căfesi/căfese** (câ-fé-si) sf căfesi(?) (câ-fési) – ună soi di cutii mari (căsică di lemnu, scânduri i her) tu cari suntu tsănuti ncljisi pricili agri tra s-nu easă shi s-facă znjii; căfasi {*ro: cușcă*} {*fr: cage*} {*en: cage*} ex: arslan mari ncljis tu căfesi di her § **ncăfăsescu** (ncă-

fă-sés-cu) vb IV ncăfăsii (ncă-fă-sű), ncăfăseam (ncă-fă-seámű), ncăfăsită (ncă-fă-si-tă), ncăfăsiri/ncăfăsire (ncă-fă-si-ri) – ncljid (un pulj, ună agru-prici) tu-ună culuvii (căfasi); (fig: ncăfăsescu = ascundu videarea; astup videarea di nafoară n casă prit firidă) {*ro: pune în colivie sau cușcă*} {*fr: fermer dans une cage*} {*en: put in a cage*} ex: turtălji au adetea si shi ncăfăsească pingerli (expr: astupă videarea prit pingeri) § **ncăfăsit** (ncă-fă-si-tű) adg ncăfăsită (ncă-fă-si-tă), ncăfăsites (ncă-fă-si-tsű), ncăfăsititi/ncăfăsite (ncă-fă-si-ti) – tsi easti ncljis tu-ună căfasi {*ro: pus în colivie sau cușcă*} {*fr: fermé dans une cage*} {*en: put in a cage*} ex: sh-la bisearică, loclu a muljerlor easti ncăfăsit (expr: ascumtu di videarea-a bărbatslor) § **ncăfăsiri/ncăfăsire** (ncă-fă-si-ri) sf ncăfăsiri (ncă-fă-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un pulj (ună agru-prici) easti ncljis tu-ună căfasi {*ro: acțiunea de a pune în colivie sau cușcă*} {*fr: action de fermer dans une cage*} {*en: action of putting a bird or an animal in a cage*} § **căfăsescu** (câ-fă-sés-cu) vb IV căfăsii (câ-fă-sű), căfăseam (câ-fă-seámű), căfăsită (câ-fă-si-tă), căfăsiri/căfăsire (câ-fă-si-ri) – (ună cu **ncăfăsescu**) § **căfăsit** (câ-fă-si-tű) adg căfăsită (câ-fă-si-tă), căfăsites (câ-fă-si-tsű), căfăsititi/căfăsite (câ-fă-si-ti) – (ună cu **ncăfăsit**) § **căfăsiri/căfăsire** (câ-fă-si-ri) sf căfăsiri (câ-fă-si-ri) – (ună cu **ncăfăsiri**)
căfasi/căfase (câ-fă-si) sf căfăsh (câ-făshű) – verdzi di lemnu (her) tsăfăsi sh-ligati ună ningă-alantă cu loc gol namisa di eali cari s-bagă la firidz (tra s-nu intră xenj), la mardzinea di-avlii, la mardzinea di scară, di balconi (tra si s-tsănă lumea shi s-nu cadă), etc.; canghil, părmac, parmac, părmachi, părmăclăchi {*ro: grilaj*} {*fr: grille*} {*en: grate, grill*} § **căfashî/căfashe** (câ-fă-shi) sf căfăsh (câ-făshű) – (ună cu **căfasi**)
căfăsescu (câ-fă-sés-cu) vb IV – vedz tu **căfasi**
căfăsiri/căfăsire (câ-fă-si-ri) sf – vedz tu **căfasi**
căfăsit (câ-fă-si-tű) adg – vedz tu **căfasi**
căfesi/căfese (câ-fé-si) sf – vedz tu **căfasi**
căftani/căftane (câf-tă-ni) sf căftănj (câf-tănjű) – cumată di pândză (multi ori chindisită) cu cari muljarea sh-acoapiră caplu (perlu i gusha) sh-cătivăroasă poati si sh-ashteargă fatsa (narea, mănji, etc.); mândilă, baltsu, ciceroană, tsitsiroanji, distimeli, lăhură, lăhuri, călimcheari, călimcheri, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, pischiri, schepi, bărbulj; {*ro: maramă, voal*} {*fr: voile de tête; fichu*} {*en: headscarf*} ex: căftani (mândilă) di mătasi; fustani sh-căftani (mândilă); soarli deadi pri căftani (mândilă) § **caftani/caftane** (caf-tă-ni) sf caftănj (caf-tănjű) – (ună cu **căftani**) ex: muljeri tricuti cu căftănj din Poli
căftari/căftare (câf-tă-ri) sf – vedz tu **caftu**
căftat (câf-tătű) adg – vedz tu **caftu**
căftă (câf-tă) sm căftadz (câf-tădzű) – cumată di pândză, lungă shi strimă, cu cari s-acoapiră căpistearea, i pânea după tsi s-frimintă; fîă, misali {*ro: cuvertură de pânză*} {*fr: morceau de toile long et étroit dont on couvre la huche ou la planche à porter les pains au four*} {*en: long and narrow piece of linen used to cover the kneading trough*} § **fîă** (fîă) sm fîadz (fîădzű) – (ună cu **căftă**)
căftă (câf-tă) – dirivată (tricitlu) a verbului “caftu”; vedz **caftu**
căftor (câf-tórű) sn – vedz tu **cuptor**
căh! (căhű) inter – vedz tu **cărc!**
căhări/căhăre (câ-hă-ri) sf căhări (câ-hări) – catastasea tu cari s-află omli tsi aducheashti ună mari dureari suflitească, atumtea cându ari păsăta tsiva (cându easti tu jali, etc.); cānjina, dor greu, mārinari, mārānari, amāreatsă, amārāciuni, amārāmi, cripari, cāimo, jali, mārāzi, virin, nvirinari, nvirari, stinuhurii, sicleti {*ro: mahnire profundă*} {*fr: grande affliction; malheur*} {*en: deep sorrow; misfortune*} ex: cadānili, di căhări (cāimo, cānjina), sh-frāngu mājli; muri di căhări
căhtescu (cāh-tés-cu) (mi) vb IV căhtii (cāh-tii), căhteam (cāh-teámű), căhtită (cāh-ti-tă), căhtiri/căhtire (cāh-ti-ri) – 1: arăd cu bots (cachinuri, grohuti) sânătoasi shi ahāndoasi; lishin di-arādeari; nj-pizuescu di cariva cu cachinuri (grohuti) di-arādeari; căpāescu di-arādeari; 2: nj-cher cunushtearea shi aduchirea ti tuti-atseali tsi s-fac deavărliga di mini (dinăoară,

fără s-bag oară i s-aduchescu tsi s-fatsi); nj-yini arău shi mi-aduchescu multu slab di langoari (nimăcari, seati, multă avursiri, copuslu faptu, etc.); nj-cadi milii; nj-yini lishin (milii); lishin, lishinedz, ligusescu; 3: l-fac un lucru (casă, hoară, grădină, etc.) tra s-nu mata armână caishtu tsi di el; aspargu, surpu, prăpădescu, afănisescu, etc. **{ro: rade în hohote, leșina răzând; leșina; distruge}** **{fr: rire aux éclats, mourir de rire; s'évanouir; détruire}** **{en: roar with laughter; faint; destroy}** ex: mi căhtii di-arădeari; picurarli tuts s-căhtescu (lishin di-arădeari); nă căhtim di-arădeari cu nășă; tsi vidzu di s-căhteashti ashi?; căhtish (lj-featsish s-lishin) ficiorli cu vearga; cămurlu tsă si căhtiră (tsă si vătămără) **{ro: căhtit}** (căh-tit) adg căhtită (căh-ti-tă), căhtits (căh-tits), căhtiti/căhtite (căh-ti-ti) – tsi-ari lishinată di-arădeari; căpăit, ligusit, hărhărit, căchinit, avursit, apustusit, curmat, pidipsit, lăvrusit, etc. **{ro: istovit de răs}** **{fr: mort de rire; évanoui; détruit}** **{en: tired of laughing; fainted; destroyed}** ex: cărtsăli-a lui aproape căhtiti (aspartu, afănisiti) **{ro: căhtiri/căhtire}** (căh-ti-ri) sf căhtiri (căh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-căhteashti **{ro: acțiunea de a rade în hohote, de a leșina răzând; de a leșina; de a distruge}** **{fr: action de rire aux éclats, de mourir de rire; de s'évanouir; de détruire}** **{en: action of roaring with laughter; of fainting; of destroying}** **{ro: căhtisescu}** (căh-ti-sés-cu) (mi) vb IV căhtisii (căh-ti-si), căhtiseam (căh-ti-seam), căhtisită (căh-ti-si-tă), căhtisiri/căhtisire (căh-ti-si-ri) – (ună cu **căhtescu**) **{ro: căhtisit}** (căh-ti-sit) adg căhtisită (căh-ti-si-tă), căhtisits (căh-ti-sits), căhtisiti/căhtisite (căh-ti-si-ti) – (ună cu **căhtit**) **{ro: căhtisiri/căhtisire}** (căh-ti-si-ri) sf căhtisiri (căh-ti-siri) – (ună cu **căhtiri**)

căhtiri/căhtire (căh-ti-ri) sf – vedz tu **căhtescu**
căhtisescu (căh-ti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **căhtescu**
căhtisiri/căhtisire (căh-ti-si-ri) sf – vedz tu **căhtescu**
căhtisit (căh-ti-sit) adg – vedz tu **căhtescu**
căhtit (căh-tit) adg – vedz tu **căhtescu**

căic (că-ic) sn căicuri (că-i-cur) – varcă lungă sh-suptsări, cu dauăli capiti niheamă ma-analti di trup sh-cari poati s-aibă sh-dauă catardzi; varcă, shaică, căică, căichi **{ro: caic}** **{fr: bateau}** **{en: small boat}** ex: suti sh-njli di căicuri (vărtsi) imna pi balta di sândzi **{ro: căică}** (că-i-că) sf căitsi/căitse (că-i-tsi) – (ună cu **căic**) **{ro: căichi/căiche}** (că-i-chi) sf căichi (că-ichi) – (ună cu **căic**) **{ro: căicci}** (că-ic-ci) sm căiceadz (că-ic-ceadz) – atsel tsi fatsi căiclu s-mină (cu lupătsli i cu pândzili); vărçagi, varcagi **{ro: caicciu}** **{fr: batelier}** **{en: boatman, boatwoman}**

căică (că-i-că) sf – vedz tu **căic**
căicci (că-ic-ci) sm – vedz tu **căic**
căichi/căiche (că-i-chi) sf – vedz tu **căic**
căidigi (căi-di-gi) sm – vedz tu **căidisescu'**

căidisescu' (căi-di-sés-cu) vb IV căidisii (căi-di-si), căidiseam (căi-di-seam), căidisită (căi-di-si-tă), căidisiri/căidisire (căi-di-si-ri) – nu nj-easti frică s-lu fac un lucru; mi bag s-fac un lucru tsi poati s-mi facă di-arshini i s-mi ducă n fatsa-a unui mari piriclu; căindisescu, cutedz, dăldăsescu, dăldisescu, dăvrănsescu **{ro: cuteza, îndrăzni, risca}** **{fr: oser, (se) hasarder, risquer}** **{en: dare, risk}** **{ro: căidisiť}** (căi-di-sit) adg căidisită (căi-di-si-tă), căidisits (căi-di-sits), căidisiti/căidisite (căi-di-si-ti) – (lucru) tsi easti faptu fără frică; cari aspusi că ari curailu (nu-avu frică) s-lu facă un lucru; căindisit, cutidzat, dăldăsit, dăldisit, dăvrănsit, alipidat **{ro: decis, curajos, îndrăzneț}** **{fr: résolu, ferme, audacieux, téméraire}** **{en: determined (person), firm, bold, daring}** **{ro: căidisiri/căidisire}** (căi-di-si-ri) sf căidisiri (căi-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cutedz s-facă un lucru; căindisiri, cutidzari, dăldăsiri, dăldisiri, dăvrănsiri **{ro: acțiunea de a cuteza, de a îndrăzni, de a risca; îndrăzneală, risk}** **{fr: action d'oser, de (se) hasarder, de risquer; audace, risquer}** **{en: action of daring, of risking; audacity, risk}** **{ro: căidigi}** (căi-di-gi) sm căidgeadz (căi-di-geadz) – un tsi nu nj-easti frică; curajli, curagios, dăldăsit, căidisit, inimarcu, inimos **{ro: îndrăzneț, curajos}** **{fr: audacieux, courageux}** **{en: audacious, courageous}** **{ro: căindises-cu'}** (căi-di-sés-cu) vb IV căindisii (căi-di-si), căindiseam (căi-di-seam), căindisită (căi-di-si-tă), căindisiri/căindisi-

re (căi-di-si-ri) – (ună cu **căidisescu'**) **{ro: căindisiť}** (căi-di-sit) adg căindisită (căi-di-si-tă), căindisits (căi-di-sits), căindisiti/căindisite (căi-di-si-ti) – (ună cu **căidisiť**) **{ro: căindisiri/căindisire}** (căi-di-si-ri) sf căindisiri (căi-di-siri) – (ună cu **căidisiť**)

căidisescu' (căi-di-sés-cu) vb IV căidisii (căi-di-si), căidiseam (căi-di-seam), căidisită (căi-di-si-tă), căidisiri/căidisire (căi-di-si-ri) – l-fac pri cariva si s-aduchească i si s-poartă dip ca un a curi alj si featsiră măyi; lj-fac amăyi; amăyipsescu, măghipsescu, mândipsescu, nămătisescu, numătseacu **{ro: încânta, fermeca, vrăji, fascina}** **{fr: charmer, enchanter, ravir, fasciner}** **{en: enchant, charm, bewitch, fascinate}** **{ro: căidisiť}** (căi-di-sit) adg căidisită (căi-di-si-tă), căidisits (căi-di-sits), căidisiti/căidisite (căi-di-si-ti) – tsi easti faptu si s-aduchească dip ca atsel a curi alj si featsiră măyi; tsi-lj s-ari faptă amăyi; amăyipsit, măghipsit, mândipsit, nămătisit, numătisit **{ro: încântat, fermecat, vrăjit, fascinat}** **{fr: charmé, enchanté, ravi, fasciné}** **{en: enchanted, charmed, bewitched, fascinated}** **{ro: căidisiri/căidisire}** (căi-di-si-ri) sf căidisiri (căi-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti căidisiť; amăyipsiri, măghipsiri, mândipsiri, nămătisiri, numătisiri **{ro: acțiunea de a încânta, de a fermeca, de a vrăji, de a fascina; vrăjire, fermecare; fascinație}** **{fr: action de charmer, d'enchanter, de ravir, de fasciner; fascination}** **{en: action of charming, of enchanting, of bewitching, of fascinating; fascination}** **{ro: căindisescu'}** (căi-di-sés-cu) vb IV căindisii (căi-di-si), căindiseam (căi-di-seam), căindisită (căi-di-si-tă), căindisiri/căindisire (căi-di-si-ri) – (ună cu **căidisescu'**) **{ro: căindisiť}** (căi-di-sit) adg căindisită (căi-di-si-tă), căindisits (căi-di-sits), căindisiti/căindisite (căi-di-si-ti) – (ună cu **căidisiť**) **{ro: căindisiri/căindisire}** (căi-di-si-ri) sf căindisiri (căi-di-siri) – (ună cu **căidisiť**)

căidisiť/căidisire (căi-di-si-ri) sf – vedz tu **căidisescu'**
căidisiť/căidisire (căi-di-si-ri) sf – vedz tu **căidisescu'**

căidisiť (căi-di-sit) adg – vedz tu **căidisescu'**
căidisiť (căi-di-sit) adg – vedz tu **căidisescu'**

căili/căile (că-i-li) sf – vedz tu **căbili**

căimac (căi-măc) sn căimatsi/căimatse (căi-mă-tsi) – partea (spuma, căimachea, etc.) tsi easi pisupră tu-ună muljitură (lapti, cafe, etc.); caimac, căimachi, aică, teară, ateră, danelă; (fig: caimac = ma buna parti dit ună luguri; ma bunli dit ună multimi di oamini) **{ro: elită, cremă, smântână}** **{fr: elite, crème}** **{en: elite, cream}** ex: lă loară căimaclu (danela, aica) **{ro: caimac}** (căi-măc) sn caimatsi/caimatse (căi-mă-tsi) – (ună cu **căimac**) ex: lja caimaclu (peaja, aica) di la lapti; nj-băgă tu cafei multu caimac (multă aică) **{ro: căimachi/căimache}** (căi-mă-chi) sf căimatsi/caimatse (căi-mă-tsi) – (ună cu **căimac**) ex: laptli a meu shi cafelu a tău suntu fără căimachi **{ro: caimacci}** (căi-măc-ci) sm caimaceadz (căi-măc-ciadz) – un tsi vindi caimaclu di lapti (aica, teara) **{ro: vânzător de smântână}** **{fr: vendeur de la crème de lait}** **{en: man selling milk cream}** **{ro: căimăcări/căimăcărie}** (căi-mă-că-ri) sf căimăcării (căi-mă-că-ri) – ducheanea iu s-vindi căimachi di lapti (aică, teară) **{ro: prăvălia unde se vinde smântână}** **{fr: magasin ou on vend la crème de lait}** **{en: store selling milk cream}** ex: căimăcări dit chioshi

căimachi/căimache (căi-mă-chi) sf – vedz tu **căimac**

căimăcan (căi-mă-căn) sm căimăcanj (căi-mă-canji) – om mari dit chivernisea turtseacă di-altăoară, cari tsănea (loa) loclu-a vizirli cându aestu lipsea s-fugă iuva; omli cari ursea, tu chirolu-a turtsălor un căză; caimacan **{ro: caimacan}** **{fr: sous-préfet}** **{en: lieutenant governor (vizier) from the old Turkish empire}** **{ro: caimacam}** (căi-mă-căm) sm caimacan (căi-mă-can) – (ună cu **căimăcan**) ex: treatsi caimacamlu **{ro: căimăcămilji/căimăcămilje}** (căi-mă-că-milji) sf căimăcămilj (căi-mă-că-milji) – tesa di căimăcan **{ro: meseria de caimacan}** **{fr: fonction de sous-préfet}** **{en: function of "caimăcan"}** ex: căimăcămilja tricu pri mănji buni; ună pashălăchi ari ma multi căimăcămilj **{ro: căimăcănlich/căimăcănliche}** (căi-mă-că-n-lich) sf căimăcănlich (căi-mă-că-n-lich) – sârăea dit un căză, iu sh-ari scamul sh-di iu sh-fatsi

lucrul (ică iu bănează) căimăcanlu {ro: *căimăcănie*} {fr: *résidence du sous-préfet*} {en: *lieutenant governor's residence*} *căimăcămilji/căimăcămilje* (căi-mă-că-mi-lji) sf – vedz tu *căimăcan*
căimăcănlchi/căimăcănlche (căi-mă-că-n-lí-chi) sf – vedz tu *căimăcan*
*căindisescu*¹ (că-in-di-sés-cu) vb IV – vedz tu *căidisescu*¹
*căindisescu*² (că-in-di-sés-cu) vb IV – vedz tu *căidisescu*²
căindisiri/căindisire (că-in-di-sí-ri) sf – vedz tu *căidisescu*¹
căindisiri/căindisire (că-in-di-sí-ri) sf – vedz tu *căidisescu*²
*căindisiri*¹ (că-in-di-sítu) adg – vedz tu *căidisescu*¹
*căindisiri*² (că-in-di-sítu) adg – vedz tu *căidisescu*²
căini/căine (căi-ni) sm – vedz tu *căni*
căipi/căipe (că-i-pi) adv – lucru tsi nu s-veadi; lucru tsi nu poati s-hibă vidzut; stîfă, nividzut, afan, afandu, defî, răsădină, pîr-pachi {ro: *dispărut, invizibil*} {fr: *disparu, invisible*} {en: *vanished, invisible*} ex: noaptea căipi (nividzut) s-fatsi merlu; căipi (afan) s-featsiră *căipusecu* (că-i-pu-sés-cu) vb IV căipusii (că-i-pu-sîi), căipuseam (că-i-pu-seămü), căipusită (că-i-pu-sî-tă), căipusiri/căipusire (că-i-pu-sí-ri) – mi fac căipi (afan); sca-pit, ascăpit, cher, apun, stîfusescu, (mi) tuchescu, (mi) ascundu {ro: *dispărea*} {fr: *disparaître, se faire invisible*} {en: *disappear*} § *căipusit* (că-i-pu-sít) adg căipusită (că-i-pu-sî-tă), căipusits (că-i-pu-sítsi), căipusite (că-i-pu-sí-ti) – tsi s-featsi căipi; ascăpitat, chirut, apus, stîfusit, tuchit, ascumtu {ro: *dispărut*} {fr: *disparu, invisible*} {en: *disappeared*} § *căipusiri/căipusire* (că-i-pu-sí-ri) sf căipusiri (că-i-pu-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-fatsi căipi; ascăpitari, apuneari, stîfusiri, tuchiri, ascundeari {ro: *dispărere, dispariție*} {fr: *action de disparaître, de se faire invisible*} {en: *action of disappearing*}
căipusescu (că-i-pu-sés-cu) vb IV – vedz tu *căipi*
căipusiri/căipusire (că-i-pu-sí-ri) sf – vedz tu *căipi*
căipusit (că-i-pu-sít) adg – vedz tu *căipi*
*căirush*¹ (că-i-rúshî) sn căirushi/căirushe (că-i-rú-shi) – 1: njic mănuculu di poami (ilici) acătsat di njits alumăchi, iu alumăchili sh-eali suntu acătsati di alti alumăchi ma mări, sh-iu tuti lumăchili bitisescu pi-un singur trup tu mesea-mănuclului; arapun, arapuni, areapuni, areapini, aripinush, reapin, ripinidă, călărush, cărlush, cărmăstar, cărush, crush, găeamush; 2: mănuculu di poami (ilici) ligati deadun cu codzli-a lor; cărush, crush, bărbărush, băburish, aripinush {ro: *ciorchine; ciorchinel, mănunchi mic de fructe*} {fr: *grappe (de raisins); petit grapillon; petit faisceau de fruits*} {en: *bunch of grapes; small bunch of fruits*} ex: dă-nj un căirush di-auă; măcai un căirush di cireashi § *cărush*¹ (că-rúshî) sn cărushi/cărush (că-rú-shi) – (ună cu *căirush*¹) ex: cărush di-auă § *crush*¹ (crúshî) sn crushi/crushe (crú-shi) – (ună cu *căirush*¹) ex: ia dats un crush (arapun) di-auă, s-ved, easti dultsi?
*căirush*² (că-i-rúshî) sn căirushi/căirushe (că-i-rú-shi) – arocutlu (arocutli) di la arăzboi pristi cari s-află ună curauă i cioară tra s-li anvărtească sh-cari fac s-mină ljitsili; râteauă, arâteauă {ro: *scripete dela războiul de țesut*} {fr: *poulie à un métier a tisser*} {en: *pulley from a weaving loom*} § *cărush*² (că-rúshî) sn cărushi/cărush (că-rú-shi) – (ună cu *căirush*²) ex: lo ună disagă cu cărush § *călărush*² (că-lă-rúshî) sn călărushi/călărush (că-lă-rú-shi) – (ună cu *căirush*²)
căjoalji/căjoalje (că-joá-lji) sf căjoli (că-jólji) shi căjoalji/căjoalje(?) (că-joá-lji) – coaji (di nucă, di migdală, etc.); fludă, găoaci, găoalji {ro: *coaje de nucă, de migdale, etc.*} {fr: *écaille de noix, d'amande, etc.*} {en: *shell of nuts*} § *cujoalji/cujoalje* (cu-joá-lji) sf cujoalji/cujoalje (cu-joá-lji) shi căjoli(?) (că-jólji) – (ună cu *căjoalji*)
călafi/călafe (că-lá-fi) sf călăhi (că-láhi) – ună soi di pungă di pândză tu cari s-bagă (să nveashti) căpitunlu cu cari doarmi omlu; călufi {ro: *față de pernă*} {fr: *taie d'oreiller*} {en: *pillow case*} § *culufi/culufe* (cu-lú-fi) sf culuhi (cu-lúhi) – puna i cutia (di carti, cheali, etc.) cu cari si-anvileashti un lucru; călufi {ro: *învelitoare (de pânză, de carton, de piele, etc.)*} {fr: *enveloppe en carton, en cuir, etc.*} {en: *envelope, wrapper (made of carton, leather, etc.)*} § *căluhi/căluhe* (că-lú-

fi) sf căluhi (că-lúhi) – (ună cu *călafi, culufi*)
călai/călae (că-lá-i) sf călăi (că-lái) – metal cu-ună hromă albă, ca-asimea, uflisit la gunusirea di vasi di metal shi (cându easti amisticat cu alti metali) la fătsearea di multi lucrî uflisitoari; ganumă; (expr: lî-trag ună călai = cu minciunî lu-arăd pri cariva s-adară atsea tsi voi mini; l-minciunedz, lu-aplănăsescu, lî-trag călupea) {ro: *cositor*} {fr: *étain*} {en: *tin*} ex: lî-ded doară un vas di călai (ganumă); lucru di călai nu cheari; lî-trapshu-ună călai (expr: lu-arăsh, lî-trapshu călupea); aveam trei botsi di călai § *călăisescu* (că-lă-i-sés-cu) vb IV călăisii (că-lă-i-sîi), călăiseam (că-lă-i-seămü), călăisită (că-lă-i-sî-tă), călăisiri/călăisire (că-lă-i-sí-ri) – dau un lucru cu călai; ashternu un petur di călai pristi fatsa di nuntru a unui vas di metal (băcări) tra s-nu-acatsă-arudzină, s-nu s-spargă; gănusesu, gunusescu {ro: *cositori, spoii*} {fr: *étamer, émailler*} {en: *tin*} ex: călăisim tuti vasili di băcări § *călăisit* (că-lă-i-sítu) adg călăisită (că-lă-i-sî-tă), călăisits (că-lă-i-sítsi), călăisite (că-lă-i-sí-ti) – (vas) tsi-lî s-ari ashtirmută tu fatsa di nuntru un petur di călai; gănusit, gunusit {ro: *cositorit, spoit*} {fr: *étamé, émaillé*} {en: *tinned*} § *călăisiri/călăisire* (că-lă-i-sí-ri) sf călăisiri (că-lă-i-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gunuseashti un vas; gănusiri, gunusiri {ro: *acțiunea de a cositori, de a spoii; cositorire, spoire*} {fr: *action d'étamer, d'émailler; étamage*} {en: *action of tinning*}
*călamî*¹ (că-lá-mi) sf călănî (că-lănî) – soi di earbă tsi poati s-crească multu mari (până la 4-5 metri), cu trupu corcan sh-cu noduri tu locuri-locuri, dit cari s-fac âmplilituri; trespă, trăscă {ro: *trestie*} {fr: *roseau*} {en: *reed*} ex: cântă cu flueară di călami § *calemî/caleme* (ca-lé-mi) sf calenî (ca-lénî) shi cale-nuri (ca-lé-nuri) – cundilî (nturtescu) di călami; cundilî, peană; (expr: am calemi bună = ngrăpsescu ghini) {ro: *condei de trestie*} {fr: *plume de roseau*} {en: *reed pen*} § *calemgi* (calem-gi) sm calemgeadz (ca-lem-giădzî) – om tsi shtii să ngrăpsească (cu calemea); om a curi tehni easti să ngrăpsească {ro: *care știe să scrie; scriitor*} {fr: *qui sait comment écrire; écrivain*} {en: *who knows how to write; writer*}
*călamî*² (că-lá-mi) sf călănî (că-lănî) – oslu ma lungu sh-ma cătă năuntru (di doauăli oasi) di sum dzinuclju (piningă pulpă) până la partea di nghios a ciocorlui; aridă, flui, fler, flîer, chilunghi {ro: *tibia, fluierul piciorului*} {fr: *tibia*} {en: *tibia, shin-bone*} ex: lî-freadzi călamea (arida) di ciocor
*călar*¹ (că-lá-rî) adv – vedz tu *cal*¹
*călar*² (că-lá-rî) sm călari (că-lá-ri) – vedz tu *calar*²
*călarî/călare*¹ (că-lá-ri) adv – vedz tu *cal*¹
călată (că-lá-thă) sf călăti (că-lá-thi) – hălăti adrată di mplituri di verdzi suptsări (palji, etc.) tră purtari lucrî di mănă (zărză-văts, poami, etc.); cosh, căneștră, cushori, cărină, cănisteață, cushelî, cufină, shportă, zămbilă {ro: *coș*} {fr: *corbeille, panier*} {en: *basket*} ex: călată di căshcăval § *călătică* (că-lá-thi-că) sf călătitsi/călătitse (că-lá-thi-tsi) – călată njică; călătici {ro: *coșuleț*} {fr: *petite corbeille, petit panier*} {en: *small basket*} § *călătici/călătice* (că-lá-thi-ci) sf călătici/călătice (că-lá-thi-ci) – (ună cu *călătică*)
călăthă (că-lá-thă) sf călăthi (că-lá-thi) – ună cu *călată*
călăbălăchi/călăbălăche (că-lă-bă-lă-chi) sf călăbălăchi (că-lă-bă-lă-chi) – 1: lucrili di casă sh-di cati dzuă (multi di eali adunati stog sh-fără aradă) tsi li poartă omlu cu el cându s-mută dit ună casă tu altă; lucrili tsi li poartă omlu tu baulă (sfînduchi, validză, etc.) cându s-dutsi iuva cali; pleacică, catrafuse, cărcândă, cărcândii, sartsină, furtii; 2: adunătură di oaminj (prăvdză, cănj, etc.) tsi s-află deadun tu idyl loc; multimi, flumin, năfamă, lao, lumi, dunjai, buluchi, bluchi, ceată, gloată, taifă, chindră, jurdună, suro, etc. {ro: *calabalăc, catrafuse, bagaj, nulțime*} {fr: *bagages, foule*} {en: *baggage, crowd*}
călăci/călăce (că-lă-ci) sf călăci/călăce (că-lă-ci) – apală tsi easti sh-ca ună băinetă (sunghii, lohi, shpangă) {ro: *sabie-baionetă*} {fr: *sabre-baïonnette*} {en: *sabre-bayonet*}
călăghuz (că-lă-ghú-zu) sm, sf călăghuză (că-lă-ghú-ză), călăghuji (că-lă-ghú-ji), călăghuzi/călăghuze (că-lă-ghú-zi) – ună cu *călăguz*

călăguz (câ-lă-ghúz) sm, sf – vedz tu **călăuz**
călăisescu (câ-lă-i-sés-cu) vb IV – vedz tu **călai**
călăisiri/călăisire (câ-lă-i-si-ri) sf – vedz tu **călai**
călăisit (câ-lă-i-sitū) adg – vedz tu **călai**
călămar (câ-lă-măr) sn cālāmari/cālāmare (câ-lă-mă-ri) – vas
 njic (di yilii, di metal, etc.) tu cari s-tsănea, aoa sh-un chiro,
 milanea cu cari si ngrăpsea cărtsăli; cālamar {ro: cālimară}
 {fr: encrier} {en: inkpot, inkwell, inkstand} ex: imna cu cālă-
 marlu n bărnū § **cālimar** (câ-li-mărū) sn cālīmāri (câ-li-mārī)
călāmbucheauă (câ-lām-bu-chiă-ūă) sf – vedz tu **călāmbuchi**
călāmbuchi (câ-lām-buchiū) sn cālāmbuchi/călāmbuche (câ-
 lām-bú-chi) – plantă analtă (cât omłu sh-cama), cu frândzili
 lundză shi chipitoasi, cu yimishi-gărnutși (lugursiti ca yiptu)
 tsi crescu pri cuceanj (cālānj) lundzi di vără palmă, cari s-
 matsină sh-da ună fărînă galbină di cari s-fatsi culeashlu (câ-
 cimaclu); (fig: 1: loclu siminat cu cālāmbuchi (cālāmbuchea-
 uă); 2: cuceanlu (cālamea) pri cari crescu gărnutșili di cālāmbu-
 chi); misur, arapositi, arăpusit, gărnișor {ro: po-
 rumb} {fr: maïs} {en: corn} ex: cālāmbuchi (misur) hertu;
 porcul intră tu cālāmbuchi (fig: loclu siminat cu misur); apresh
 foclu cu cālāmbuchi (fig: cālānj, cuceanj di misur) § **cālāmbu-
 chi/călāmbuche** (câ-lām-bú-chi) sf cālāmbuchi/călāmbuche
 (câ-lām-bú-chi) – (ună cu **cālāmbuchi**) § **cālāmbucheauă**
 (câ-lām-bu-chiă-ūă) sf cālāmbuchei (câ-lām-bu-chiē) – agru
 cari easti siminat cu cālāmbuchi {ro: porumbiște} {fr: champ
 planté avec du maïs} {en: corn field} § **cām-
 bācuchi/cāmācuche** (cām-bā-cú-chi) sf cāmācuchi (cām-
 bā-cú-chi) – pită di fărînă di cālāmbuchi; pită di bubotă; pispilă,
 pruscutită {ro: plăcintă de mălai} {fr: galette de farine de
 maïs} {en: kind of Aromanian cake (pie) made of corn flour}
cālāmbuchi/călāmbuche (câ-lām-bú-chi) sf – vedz tu
cālāmbuchi
cālāmnejauă (câ-lām-njiă-ūă) sf cālāmnej (câ-lām-njiē) –
 părtsăli di grăni tsi-armăn tu agru s-putridzască, după tsi biri-
 chetea easti sirsirată, adunată sh-purtată acasă; agrul tu cari
 armasiră frândzăli shi părtsăli dit trupu la grănilor, a misurului
 (cu-arădătsinji ngrupati tu loc), etc., după tsi birichetea easti
 purtată nafoară dit agru {ro: păis; miriște} {fr: chaume,
 étale} {en: stubble; stubble field} ex: agrul a nostru easti tora
 ună cālāmnejauă di cālāmbuchi
călăpci (câ-lăp-ci) sm – vedz tu **călupi**
călăpci (câ-lăp-ci) sm – vedz tu **călupi**
călăpciu (câ-lăp-ciū) sm cālăpceadz (câ-lăp-ciădz) – scriari
 neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **călăpci** shi **călăpci**
călăpi/călăpe (câ-lă-pi) sf – vedz tu **călupi**
călăpi/călăpe (câ-lă-pi) sf – vedz tu **călupi**
călăpodhi/călăpodhe (câ-lă-pó-dhi) sf cālăpodz (câ-lă-pódz) –
 ună cu **călăpodi**
călăpodi/călăpode (câ-lă-pó-di) sf cālăpodz (câ-lă-pódz) – 1:
 hălăti di lemnu (metal, carti, etc.) tsi ari forma-a unui lucru tsi
 vrem s-lu fătsem (păputșă, fesi, stranj, etc.), sh-cari n-agiută s-
 lu fătsem lucrul cu aestă formă; calupodi, cālăpodă, cālupi;
 (fig: 1: cālăpodi = (i) atsea tsi sh-u bagă omłu tu cicior tra s-
 poată s-immă pri uscat (prit ploai, lăschi sh-neauă); podimă,
 păputșă, curdelji, etc.; (ii) urnechea tsi easti loată ca ună para-
 digmă di cum lipseashti s-aspună un lucru; părăstisirea pri-ună
 scară (di multi ori multu) ma njică a unui lucru (casă, pampori,
 stranj, etc.); iurnecă, iurnechi, mostră, paradigmă {ro: calup,
 tipar (de fes, de pantofi, de rochie, etc.)} {fr: forme ou moule
 (de cordonnier, de chapelier, etc.)} {en: form or mould (of
 shoes, hats, etc.)} § **calupodi/calupode** (ca-lu-pó-di) sf
 calupoadi/calupoad (ca-lu-poă-di) – (ună cu **călăpodi**) § **cālă-
 podă** (câ-li-pó-dă) sf cālăpoadi/cālăpoad (câ-li-poă-di) – (ună
 cu **călăpodi**)
călărets (câ-lă-rétsū) sm – vedz tu **cal**
călărimi/călărime (câ-lă-rí-mi) snpl(?) – vedz tu **cal**
călăriu (câ-lă-riū) sm – vedz tu **cal**
călăriu (câ-lă-riū) sm – vedz tu **cal**
călărescu (câ-lăr-sés-cu) vb IV cālărsii (câ-lăr-si), cālăream
 (câ-lăr-seāmū), cālărsitā (câ-lăr-si-tā), cālărsiri/călărsire (câ-
 lăr-si-ri) – cur un arburi di lumăchili di cari nu-ari ananghi; talj

alumăchili-a unui arburi; ciulescu, nciulescu, scrăștescu,
 scriștescu {ro: elaga, curăta de ramuri (un arbore)} {fr:
 élaguer, émonder, couper les branches d'un arbre} {en: pru-
 ne, trim, branch (a tree)} § **călărsit** (câ-lăr-sitū) adg cālărsitā
 (câ-lăr-si-tā), cālărsits (câ-lăr-si-ti), cālărsiti/călărsite (câ-lăr-si-
 ti) – (arburi) tsi-lj s-ari tălătă alumăchi; ciulit, nciulit, scriștit,
 scrăștit {ro: (arbore) elagat, cu ramuri tăiate} {fr: émondé,
 élagué, avec les branches coupées} {en: pruned, trimmed,
 branched a tree} § **călărsiri/călărsire** (câ-lăr-si-ri) sf cālărsiri
 (câ-lăr-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-călăreashti un arburi;
 ciuliri, nciuliri, scriștiri, scrăștiri {ro: acțiunea de a elaga,
 de a tăia ramuri (de la un arbore)} {fr: action d'élaguer,
 d'émonder, de couper les branches d'un arbre} {en: action of
 pruning, of trimming, of branching a tree}
călărsiri/călărsire (câ-lăr-si-ri) sf – vedz tu **călărescu**
călărsit (câ-lăr-sitū) adg – vedz tu **călărescu**
călărush (câ-lă-rúshū) sn călărushi/călărush (câ-lă-rú-shi) –
 mănuculu di gărnutși di-auă (i lilicili dit cari s-featsiră) tsi
 criscură deadun shi suntu acătsati di njits alumăchi, iu
 alumăchili sh-eali suntu acătsati di alti alumăchi ma mări, sh-
 iu tuti alumăchili bitisescu pi-un singur trup tu mesea-a
 mănucului; cārălush, cārămăstar, cārărush, cārărush, crush,
 gāearnush, arapun, arapuni, areapuni, areapini, aripinush,
 reapin, ripinidă {ro: ciorchine} {fr: grappe de raisins} {en:
 bunch of grapes} ex: măcai un cālărush (arapun) di-auă;
 cālărushili (arapunji) lăescu § **cārălush** (câ-ră-lúshū) sn
 cārălushi/cārălushe (câ-ră-lú-shi) – (ună cu **cālărush**) –
cārămăstar (cār-mă-tărū) sn cārămăstari/cārămăstare (cār-mă-
 tă-ri) – (ună cu **cālărush**) – **gāearnush** (gā-ear-núshū) sf
 gāearnushi/gāearnushe (gā-ear-nú-shi) – (ună cu **cālărush**)
cālărush (câ-lă-rúshū) sn – vedz tu **cārărush**
călăthica (câ-lă-thi-că) sf cālăthitsi/călăthitse (câ-lă-thi-tsi) –
 ună cu **călăthica**
călăthici/călăthice (câ-lă-thi-ci) sf cālăthici/călăthice (câ-lă-thi-
 ci) – ună cu **călăthici**
călătică (câ-lă-thi-că) sf – vedz tu **călătică**
călătică/călătică (câ-lă-thi-ci) sf – vedz tu **călătică**
călător (câ-lă-tórū) adg, sm, sf – vedz tu **cali**
călăuz (câ-lă-úzu) sm, sf cālăuză (câ-lă-ú-ză), cālăuji (câ-lă-úji),
 cālăuzi/cālăuze (câ-lă-ú-zi) – omłu cari fatsi sutsatā a altor
 oaminj tra s-l-aspună calea (sh-cari, de-aradă, njardzi n
 frămtea-a lor, etc.); pravda (calu, mula, etc.) tsi njardzi tu
 frămtea-a cārvaniljei (cari poartă un chipur, cari shtii iu shi
 cându s-astămătsească tră niheamă chiro ca s-dizvursească
 alantă prăvdă, etc.); birbeclu tsi njardzi n frămtea-a oilor;
 cālăguz, culaguz, cāluz, cluz; (expr: cālăuzlu-a furlor; cālăuz =
 spionlu, omłu din hoară, tsi lă da hăbări a furlor di tsi s-fatsi n
 hoară, tsi lă spuni a furlor tsi s-adară, cum s-adară, pri iu si s-
 ducă, etc.) {ro: cālăuz; calul sau catărul care merge în fruntea
 caravanei} {fr: guide; le cheval et, surtout, le mulet qui
 marche à la tête d'une caravane} {en: guide; the horse or the
 mule who leads the caravan} ex: el easti cālăuzlu a furlor
 (expr: spionlu); cārveana u-alăsă s-u poartă cum shtii cālăuza
 (mula din cor); cālăuz cu chipur, tini tsă earai § **cālăguz** (câ-
 lă-ghúz) sm, sf cālăguză (câ-lă-ghú-ză), cālăguji (câ-lă-
 ghúji), cālăguzi/cālăguze (câ-lă-ghú-zi) – (ună cu **cālăuz**) ex:
 mula cālăguză lo frămtea § **culaguz** (cu-la-ghúz) sm, sf
 culaguză (cu-la-ghú-ză), culaguji (cu-la-ghúji), culaguzi/cu-
 laguze (cu-la-ghú-zi) – (ună cu **cālăuz**) ex: culaguzlu (expr:
 spionlu) a lor easti-un aush § **cāluz** (câ-lú-ză) sm, sf cāluză
 (câ-lú-ză), cāluzi (câ-lúji), cāluzi/cāluz (câ-lú-zi) – (ună cu
cālăuz) § **cluz** (clúz) sm, sf cluză (clú-ză), cluji (clúji), clu-
 zi/cluze (clú-zi) – (ună cu **cālăuz**) ex: s-hii a mea cluză
 (cālăuză) § **cālăuzlich/călăuzliche** (câ-lă-uz-lí-chi) sf cālăuz-
 lich (câ-lă-uz-lí-chi) – atsea (tehnea, lucrul) tsi fatsi un cālăuz;
 culaguzlăchi {ro: meserie de cālăuz; cālăuziere} {fr: métier du
 guide; conduite} {en: profession of the guide; guidance,
 leadership} § **culaguzlăchi/culaguzlăche** (cu-la-ghuz-lă-chi)
 sf culaguzlăchi (cu-la-ghuz-lă-chi) – (ună cu **cālăuzlich**) §
culăguzlich/culăguzliche (cu-lă-ghuz-lí-chi) sf culăguzlich
 (cu-lă-ghuz-lí-chi) – (ună cu **cālăuzlich**)

călăuzlichî/călăuzliche (că-lă-uz-lî-chî) sf – vedz tu **călăuz**
călcadză (câl-că-dză) sf fîră pl – soi di tsupată cu lipida ncusurată, shutsată niheamă, cu cari s-talji alumăchi, erghi i ljanură; tsupată, clădifitir {*ro: mărceț, secure mare și curbată*} {*fr: grosse serpe, gouet serpenteaire*} {*en: bill-hook*} ex: arucă ună mutrită la earbă shi, cându vidzu călcadză, lji si trihiră truplu

călcari/călcare (câl-că-ri) sf – vedz tu **calcu**

călcăt (câl-căt) adg – vedz tu **calcu**

călcănîj (câl-căn-jî) sn călcănji/călcănje (câl-că-nji) – 1: partea di dinăpoi di la pătuna (pata) a ciciorlui; partea di păputsa (pat, tăcuni, tucup), di dinăpoi, anălsată niheamă; partea di pârpopi tsi acoapiră partea di dinăpoi di la pătuna-a ciciorlui; 2: mardzinea di pâni, i filia di pâni tsi ari parti dit aestă mardzini; 3: mardzinea di pită, shutsată shi nduplicată, ică cumata di pită tsi ari ahtari mardzini {*ro: călcăi; coltuc (de pâine); marginea sucită shi îndoită de la plăcinta aromânească*} {*fr: talon; croûton de pain (pris sur un côté rond du pain); toute la partie sphérique extérieure et rabattue d'une galette feuilletée, d'une "pită"*} {*en: heel; slice with a round border, of a loaf of bread; twisted border of an Aromanian "pită"*} ex: am doi ficiori, cându lî-aduc acasă, năsh mutrescu nafoară, sh-cându es nafoară, năsh mutrescu-acasă (*angucitoati*: călcănji); nj-acupirii pătuna shi călcănjiu a ciciorlui; cicioarili a ursălei nu-au călcănji; talji-nj un călcănîj di pâni; tu călcănjiu di pită nu s-bagă ni veardză, ni altu tsiva § **călcîun** (câl-ci-un) sn călcîuni/călcîune (câl-ciú-ni) – ună soi di pârpopi cari acoapiră pata shi călcănjiu-a ciciorlui (shi sh-u-adutsi cu păputsa di casă faptă di lână, pândză i pustavi); ună soi di pârpopd shcurti, di casă, multi ori di lână; călcîuni, pătună, scufuni {*ro: un fel de ciorapi scurți purtați în casă, mai mult de femei; șosetă, călțun*} {*fr: chaussettes qui couvre la partie du bas du pied jusqu'à la cheville*} {*en: kind of short socks worn in the house, mostly by women; short socks, half hose*} § **călcîuni/călcîune** (câl-ciú-ni) sf călcîunj (câl-ciúnj) – (ună cu **călcîun**) § **călcînîj/călcînje** sf călcînji/călcînje – (ună cu **călcîun**) § **caltsă** (câl-tsă) sf caltsă (câl-tsă) – lucrî ca păputsa (mestri, scorni, pudimati, curdeli, etc.) tsi li poartă omlu tu partea di nghios a ciciorlui cându imnă, tra s-nu calcă pri loc cu ciciorlu gol {*ro: încălțăminte*} {*fr: chaussure*} {*en: footwear*}

călcătură (câl-că-tú-ră) sf – vedz tu **calcu**

călcheri/călchere (câl-ché-ri) sf călcheri (câl-chérî) shi călcheruri (câl-ché-rurî) – ună soi di cheatră albă (azvesti) tsi s-astindzi shi s-ameastică cu apa tra s-da ună soi di muljitură albă cu cari s-buisea casili aoa sh-un chiro; cărcheri, hălcheri, azvesti, zvesti {*ro: var*} {*fr: chaux*} {*en: lime*} ex: ded casa cu călcheri (azvesti); apa di călcheri easti bună la arsuri § **călchirusescu** (câl-chi-ru-sés-cu) vb IV călchirusii (câl-chi-ru-sî), călchiruseam (câl-chi-ru-seám), călchirusită (câl-chi-ru-sí-tă), călchirusiri/călchirusire (câl-chi-ru-sí-ri) – dau cu călcheri (casa, loclu, pomlu, etc.); călchirusescu {*ro: vărui*} {*fr: enduire de chaux, badigeonner*} {*en: lime, lime sprinkle (soil), lime wash (trees)*} § **călchirusit** (câl-chi-ru-sít) adg călchirusită (câl-chi-ru-sítă), călchirusits (câl-chi-ru-sítsi), călchirusiti/călchirusite (câl-chi-ru-sí-ti) – tsi easti dat cu călcheri; azvistusit {*ro: vărui*} {*fr: badigeonné*} {*en: limed*} § **călchirusiri/călchirusire** (câl-chi-ru-sí-ri) sf călchirusiri (câl-chi-ru-sírî) – atsea tsi s-fatsi cându s-azvistuseashti; azvistusiri {*ro: tiunea de a vărui; vărui*} {*fr: action d'enduire de chaux, de badigeonner*} {*en: action of liming*} § **cărcheri/cărchere** (câr-ché-ri) sf cărcheri (câr-chérî) shi cărcheruri (câr-ché-rurî) – (ună cu **călcheri**) § **hălcheri/hălchere** (hăl-ché-ri) sf hălcheri (hăl-chérî) – (ună cu **călcheri**)

călchirusescu (câl-chi-ru-sés-cu) vb IV – vedz tu **călcheri**

călchirusiri/călchirusire (câl-chi-ru-sí-ri) sf – vedz tu **călcheri**

călchirusit (câl-chi-ru-sít) adg – vedz tu **călcheri**

călcînîj/călcînje sf – vedz tu **călcănîj**

călcîun (câl-ci-un) sn – vedz tu **călcănîj**

călcîuni/călcîune (câl-ciú-ni) sf – vedz tu **călcănîj**

calcu (câl-cu) sm pl(?) – partea-a truplui di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; ună di dauăli pârpsă di sum bratsă a omlui

di la coasti până tu loclu iu s-acatsă ciciorlu di trup; boshă, coapsă, cipoc, ciupoc, gof, scheli, slaghină, slăghină, slăbintsă; slaghină, cărtsioară, curtsori, lji {*ro: șold; rână*} {*fr: hanche; flanc, coté*} {*en: hip; one of the two sides of the man's body*} ex: chirageadzljî s-timsiră: unlu pri călu (pri-ună parti), altu pri dintă

căldari/căldare (câl-dă-ri) sf căldări (câl-dărî) – vas mari di metal (băcări), ma njic di căzanea, multi ori cu dauă mănush (di-ună parti sh-di-alantă), tu cari s-herbu lucrî; cărdari, bărcaci, bărgaci, brăgaci, brugaci, brughaci {*ro: căldare*} {*fr: chaudron*} {*en: caldron, cauldron, large kettle*} § **căldărushi/căldărushe** (câl-dă-rúshi) sf căldărush (câl-dă-rúshî) – căldari ma njică; căldush {*ro: căldărușe*} {*fr: petit chaudron*} {*en: small cauldron*} ex: s-hearbă n căldărushi § **căldush** (câl-dúshi) sn căldushi/căldushe (câl-dú-shi) – (ună cu **căldărushi**) ex: un căldush di lapti pi dintă shadi sh-nu s-vearsă (angucitoari: luna) § **cărdari/cărdare** (câr-dhă-ri) sf cărdări (câr-dhărî) – (ună cu **căldari**)

căldărâmi/căldărâme (câl-dă-ră-mi) sf – vedz tu **căldărâmi**

căldărîmi/căldărîme (câl-dă-rî-mi) sf – vedz tu **căldărâmi**

căldărâmi (câl-dăr-mă) sm căldărâmdz (câl-dăr-mădzî) – chetsrăli (chirămidzli i cumătsli di lemnu) tsi s-bagă pi-un petur di-arină sh-cu cu cari s-ncaltsă (si-acopiră, s-ndreadzi) ună cali tra s-poață s-uridină amăxili ma ghini; loclu tsi easti ncălsat cu chetri (chirămidz i cumăts di lemnu) {*ro: caldarâm, loc (drum) pavat*} {*fr: pavage*} {*en: pavement*} ex: tu ubor cu căldărâmdz (ubor ncălsat) § **căndărâmi** (cân-dăr-mă) sm căndărâmdz (cân-dăr-mădzî) – (ună cu **căldărâmi**) § **căndărâmi** (cân-dră-mă) sm căndărâmdz (cân-dră-mădzî) – (ună cu **căldărâmi**) ex: carotsăli asună pri căndărâmdz § **căldărâmi/căldărâme** (câl-dă-ră-mi) sf căldărânj (câl-dă-rănjî) – (ună cu **căldărâmi**) ex: calea tsi dutsea la voi easti cu căldărâmi § **căldărîmi/căldărîme** (câl-dă-rî-mi) sf căldărînj (câl-dă-rînjî) – (ună cu **căldărâmi**) ex: sh-tu sucachea-a noastră adrară căldărîmi § **căldărîmi** (câl-dăr-mă-gi) sm căldărîmageadz (câl-dăr-mă-giădzî) – omlu tsi adară, vindi ică lucreadză cu chetsrăli cu cari si ncaltsă căljurli; caldrămgî, caldărîmagiu, caldrămgî {*ro: caldarămgî*} {*fr: celui qui fait le pavage*} {*en: pavement worker*} § **căldărîmgî** (câl-dră-m-gî) sm căldărîmageadz (câl-dră-m-giădzî) – (ună cu **căldărîmgî**) § **căldărîmagiu** (câl-dăr-mă-giú) sm căldărîmagii (câl-dăr-mă-giú) – (ună cu **căldărîmgî**) § **căldărîmgî** (câl-dră-m-giú) sm căldărîmgii (câl-dră-m-giú) – (ună cu **căldărîmgî**)

căldărushi/căldărushe (câl-dă-rúshi) sf – vedz tu **căldari**

căldăshor (câl-di-shór) adg – vedz tu **caldu**

căldură (câl-dú-ră) sf – vedz tu **caldu**

călduros (câl-du-rós) adg – vedz tu **caldu**

căldush (câl-dúshi) sn – vedz tu **căldari**

căleashcă (că-leash-că) sf – vedz tu **carotsă**

călescu (că-lés-cu) (mi) vb IV călii (că-lîi), căleam (că-leám), călită (că-lî-tă), căliri/călire (că-lî-ri) – lu nvărtushedz herlu cu băgarea-a lui tu foc prota, sh-cu-arătsirea-a lui, unăshună; (fig: 1: (mi) călescu = mi nvărtushedz cu-atseali tuti prit cari trec tora, tra s-pot s-aravdu ghini trăninti, cându va trec prit alti ma greali lucrî; expr: 2: li călescu = (i) măc multu; u ndes; mi năfătescu; mi satur di măcari; mi-adar fushechi (ciuflecă; tsai, etc.); agălescu, agălescu, isihăsescu; lî-au puteari; etc.; (ii) beau multu (yin, arăchii, etc.) sh-mi mbet; mi fac dzadă (cândilă, hrup, crup, cucută, ciurlă, tsai, etc.); etc.; (iii) fur, lîau peascumta; li ciulescu (spăstrescu, ciunescu, ciuplescu, căpsălescu, etc.); bag tu mănica di la tāmbari; etc.; (iv) mi duc, fug peascumta; li deapin (ciulescu; scarmin; spăstrescu; shpirtuescu, cărtsănescu, etc.); nj-lîau cicioarli dinanumirea; li tindu ciunili (cicioarili); nj-lîau pârălji; u fac (acats cătră) naparti; u-angan cătsaua; nj-frāngu (nj-arup) gusha (zverca); nj-lîau perlu (ocljil, zverca; etc.) {*ro: căli (fierul)*} {*fr: tremper de l'acier*} {*en: harden (steel), cast (iron)*} ex: l-călish (l-tricush prit foc) herlu?; ursea, călea-ti niheamă; l-vidzui că li căleashti (expr: măcă) vartos; călea tini (expr: măcă) sh-tats; sh-măcară di s-călră (expr: di loară puteari, di s-săturară, năfătiră); dusiră la hani shi s-călră (expr: biură multu, să

mbitară); cu yinlu tsi-l biui mi călii (expr: mi mbitai) ghini; multu yin s-căli (expr: s-biu) seara-atsea; cara s-căleashti (expr: bea yin, sâ mbeată), lji-yini limba; li căleashti (expr: li fură) tuti penurili; li căli (expr: li lo, li fură) matsăli di la njelu tsi-l tăllem; pita cum va lji-u călescu (expr: va lji-u fur); lji-fură nelu shi li căleashti (expr: fudzi) di-aclo; li călii (expr: fudzii peascumta) că nu vream s-mi veadă vărnu; s-li călim (expr: s-fudzim) di-aoa cât ma-agonja; călea-li (expr: fudz) di-aoa că nu voi s-ti ved § **călit** (că-litū) adg călită (că-li-tă), călits (că-litsi), căliti/călite (că-li-ti) – tsi easti nvărtushat (herlu) {*ro: călit (fierul)*} {*fr: trempé (l'acier)*} {*en: hardened (steel)*, *casted (iron)*} ex: cărliglu di cornu călit (nvărtushat tu foc); eara călit caică (expr: eara multu mbitat, eara faptu dzadă) § **căliři/călire** (că-li-ři) sf căliři (că-lirī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva s-căleashti {*ro: acțiunea de a căli (fierul)*} {*fr: action de tremper de l'acier*} {*en: action of hardening (steel), of casting (iron)*}

călfă (căl-fă) sm călfadz (căl-fădzī) – om (di-aradă tinir) cari lucrează ma multu chiro cu-un mastur tra s-lji-u nveatsă tehnea; om cari, după tsi ari lucrată ma multu chiro cu un mastur tsi cunoashti ghini ună tehni, u-ari nvitsată shi tora ari ndreptul s-lucrează tu-aestă tehni; calfă, cirac, ciuraci, cireac, mucio {*ro: calfă*} {*fr: apprenti, ouvrier*} {*en: apprentice*} ex: ari multsă călfadz pāmātarlu-a meu § **călfă** (cāl-fă) sf calfi/calfe (cāl-fi) – (ună cu **călfă**) § **călfălăchi/călfălăche** (cāl-fă-lă-chi) sf călfălăchi (cāl-fă-lă-chi) – chirolu tsi-l fatsi un călfă tra sâ shi nveatsă tehnea lucrândalui cu un mastur; nvitsarea-a unei tehni lucrândalui cu u mastur {*ro: călfie*} {*fr: apprentissage, compagnonnage*} {*en: apprenticeship*}

călfălăchi/călfălăche (cāl-fă-lă-chi) sf – vedz tu **călfă**
călgăritsă (cāl-gă-ri-tsă) sf – vedz tu **călugăr**
călgăritsă (cāl-gă-ri-tsă) sf călgăritsă – vedz tu **călugăritsă**
călgăritsă (cāl-ghă-ri-tsă) sf călgăritsă (cāl-ghă-ri-tsă) – ună cu **călgăritsă**

călgăritsă (cāl-ghă-ri-tsă) sf călgăritsă (cāl-ghă-ri-tsă) – ună cu **călgăritsă**

călic (că-licū) sm – vedz tu **cal**

călici/călice (că-li-ci) sf – vedz tu **cali**

călighurthichi/călighurthiche (că-li-ghur-thi-chi) sf călighurthichi (că-li-ghur-thichi) – ună cu **căligurtichi**

căligurtichi/căligurtiche (că-li-ghur-thi-chi) sf căligurtichi (că-li-ghur-thichi) – hălata (punga, ceanta) tu cari cărvānarlu tsānea, aoa sh-un chiro, hălātsli di ncātsari a caljlor {*ro: puna în care șeful caravanei ținea unelte de potcovit caii*} {*fr: bourse dans laquelle un conducteur de caravane gardait ses instruments à ferrer*} {*en: purse where the leader of a caravan used to keep the tools for shoeing the horses*}

călimar (că-li-mărū) sn – vedz tu **călamar**

călimcheari/călimcheare (că-lim-chiā-ri) sf călimcheri (că-lim-chiē-ri) – cumatā di pāndzā cu cari muljarea sh-acopirā caplu (perlu shi gusha); shimii, baltsu, mândilā, căftani, ciceroanā, tsitsiroanji, distimeli, lāhurā, lāhuri, vlashcā, poshi, tarpoashi, pihitsā, pischiri, schepi, zvon, vel, etc. {*ro: năframă*} {*fr: fichu, voile de tête*} {*en: head scarf*} ex: călimcheari vor si sh-poartā; nj-adusi nă călimcheārā § **călimcheri/călimchere** (că-lim-chiē-ri) sf călimcheri (că-lim-chiē-ri) – (ună cu **călimcheari**) § **calimcheri/calimchere** (ca-lim-chiē-ri) sf calimcheri (ca-lim-chiē-ri) – (ună cu **călimcheari**) ex: tsi au di simā calimcherli, calimcheri di Beshlj-adusi; cu calimcheri lāi ān cap § **calimcherā** (ca-lim-chiē-rā) sf calimcheri/calimchere (ca-lim-chiē-ri) – (ună cu **călimcheari**)

călimcheri/călimchere (că-lim-chiē-ri) sf – vedz tu **călimcheari**

călimirescu (că-li-mir-sēs-cu) vb IV călimirsii (că-li-mir-siī), călimirseam (că-li-mir-seām), călimirsitā (că-li-mir-si-tā), călimirsiri/călimirsire (că-li-mir-si-ři) – fac un semnu shi dzăc un zbor di sânățati (vreari, urari, tinjii, ghineatsă, etc.) cându mi-adun cu cariva; bunescu, ghinuescu, prishindescu, hiritisescu, hiritescu {*ro: saluta*} {*fr: saluer*} {*en: greet, salute*} ex: shāndoilji nă călimirsim (nă ghinuim) § **călimirsit** (că-li-mir-sitū) adg călimirsitā (că-li-mir-si-tā), călimirsits (că-

li-mir-sitsi), călimirsiti/călimirsite (că-li-mir-si-ti) – tsi-lj s-ari dzăsă un zbor, i-lj s-ari faptā un semnu, tra sâ-lj s-aspunā zboarā di sânățati i ghineatsă la unā andamus; bunuit, ghinuit, prishindit, hiritisit, hiritit {*ro: salută*} {*fr: saluē*} {*en: greeted, saluted*} § **călimirsiri/călimirsire** (că-li-mir-si-ři) sf călimirsiri (că-li-mir-sirī) – atsea tsi s-fatsi cându s-călimirseashti lumea; bunui, ghinui, prishindiri, hiritisiri, hiritisiri {*ro: acțiunea de a saluta; salutare*} {*fr: action de saluer; salutation*} {*en: action of greeting, of saluting*}

călimirsiri/călimirsire (că-li-mir-si-ři) sf – vedz tu **călimirescu**

călimirsit (că-li-mir-sitū) adg – vedz tu **călimirescu**

călimisescu (că-li-mi-sēs-cu) vb IV – vedz tu **calemī**

călimisiri/călimisire (că-li-mi-si-ři) sf – vedz tu **calemī**

călimisit (că-li-mi-sitū) adg – vedz tu **calemī**

călingoaci/călingoace (că-lin-goā-ci) sf călingoci (că-lin-gōci) – un di dauā shcoapi lundzi, cari au căti un loc iu s-poață omłu sâ-sh bagă cicioarili, cându va s-va s-immā cu shcoapili tu loc di cicioari {*ro: catalige, picioroange*} {*fr: échasses*} {*en: stilts*}

călipodă (că-li-pó-dă) sf – vedz tu **călăpodī**

călipodhă (că-li-pó-dhă) sf călipoadhi/călipoadhe (că-li-poā-dhi) – ună cu **călipodă**

călipush (că-li-pūshū) sn – vedz tu **chiulafi**

căliři/călire (că-li-ři) sf – vedz tu **călescu**

călisar (că-li-sărū) sm – vedz tu **călisescu**

călisescu (că-li-sēs-cu) vb IV călisii (că-li-siī), căliseam (că-li-seām), călisitā (că-li-si-tā), călisiri/călisire (că-li-si-ři) – lj-caftu a vārnu tra sâ-nj facă tsiva; cljem cariva sâ-nj yinā acasā (vizitā, la measā, etc.); acljem, acălisescu, căljisescu, acăljisescu, grescu (s-intrā, s-yinā, s-facā, etc.), cupusescu (fac copuslu trā) {*ro: invita*} {*fr: convier, inviter*} {*en: invite*} ex: căliseashti (acljamā) oaspits acasā § **călisit** (că-li-sitū) adg călisitā (că-li-si-tā), călisits (că-li-sitsi), călisiti/călisite (că-li-si-ti) – harea tsi u-ari un cându easti acljimat iuva; acljimat, acălisit, căljisit, acăljisit, grit (s-intrā, s-yinā, s-facā, etc.), cupusit (faptu copuslu trā) {*ro: chemat, invitat*} {*fr: apellé, invité*} {*en: called, invited*} § **călisiri/călisire** (că-li-si-ři) sf călisiri (că-li-sirī) – atsea tsi fatsi un cându căliseashti; acljimari, acălisiri, căljisiri, acăljisiri, griri (s-intrā, s-yinā, s-facā, etc.), cupusiri (fătseari copuslu trā) {*ro: acțiunea de a chema, de a invita; chemare, invitare, invitație*} {*fr: action d'appeler, action d'inviter, invitation*} {*en: action of calling (inviting), invitation*} § **căljisescu** (că-lji-sēs-cu) vb IV căljisii (că-lji-siī), căljiseam (că-lji-seām), căljisitā (că-lji-si-tā), căljisiri/căljisire (că-lji-si-ři) – (ună cu **călisescu**) § **căljisit** (că-lji-sitū) adg căljisitā (că-lji-si-tā), căljisits (că-lji-sitsi), căljisiti/căljisite (că-lji-si-ti) – (ună cu **călisit**) § **căljisiri/căljisire** (că-lji-si-ři) sf căljisiri (că-lji-sirī) – (ună cu **călisiri**) § **căljisescu** (a-că-li-sēs-cu) vb IV acălisii (a-că-li-siī), acăliseam (a-că-li-seām), acălisitā (a-că-li-si-tā), acălisiri/acălisire (a-că-li-si-ři) – (ună cu **călisescu**) § **acălisit** (a-că-li-sitū) adg acălisitā (a-că-li-si-tā), acălisits (a-că-li-sitsi), acălisiti/acălisite (a-că-li-si-ti) – (ună cu **călisit**) § **acălisiri/acălisire** (a-că-li-si-ři) sf acălisiri (a-că-li-sirī) – (ună cu **călisiri**) § **acăljisescu** (a-că-lji-sēs-cu) vb IV acăljisii (a-că-lji-siī), acăljiseam (a-că-lji-seām), acăljisitā (a-că-lji-si-tā), acăljisiri/acăljisire (a-că-lji-si-ři) – (ună cu **călisescu**) § **acăljisit** (a-că-lji-sitū) adg acăljisitā (a-că-lji-si-tā), acăljisits (a-că-lji-sitsi), acăljisiti/acăljisite (a-că-lji-si-ti) – (ună cu **călisit**) § **acăljisiri/acăljisire** (a-că-lji-si-ři) sf acăljisiri (a-că-lji-sirī) – (ună cu **călisiri**) § **călisitor** (că-li-si-tōrū) adg călisitoari/călisitoare (că-li-si-toā-ri), călisitori (că-li-si-tōri), călisitoari/călisitoare (că-li-si-toā-ri) – fārtatlu-a gambrolui cari shadi ningā el la ncurunari, cari căliseashti shi aproachi oaspitslji la numtā, cari poartā hābārli, etc.; călisar, căsāvyear, hāsāvyear, sihādyear {*ro: vornicel, conăcar*} {*fr: garçon d'honneur à une noce*} {*en: best man*} § **călisar** (că-li-sărū) sm călisari (că-li-sārī) – (ună cu **călisitor**)

călisiri/călisire (că-li-si-ři) sf – vedz tu **călisescu**

călisit (că-li-sitū) adg – vedz tu **călisescu**

călisitor (că-li-si-tōrū) adg – vedz tu **călisescu**

călit (că-litū) adg – vedz tu **călescu**

căltor (că-li-tôrû) adg, sm, sf – vedz tu **cali**

căltisă (că-li-tsă) sf – vedz tu **cali**

călivar (că-li-vărû) sm, sf, adg – vedz tu **călivă**

călivă (că-li-vă) sf călivi/călive (că-li-vi) shi călivi (că-livî) – soi di casă njică, adrată di-arada tu păduri sh-tră putsân chiro, di leamni sh-alumăchi, acupiriti di palji, tu cari shadi lumea oarfănă, ică tu cari lumea sh-prăvdzâli pot si sh-află apanghiu di ploai sh-arcoari; colibă, caleauă, cătună; (fig: călivă = casă njică, proastă sh-oarfănă, adrată di lemn, cheatră i chirămidă, tsi sh-u-adutsi cu-ună călivă) {ro: colibă, bordei} {fr: cabane, chaumière} {en: hut, shack, thatched cottage} ex: călivi al Gogă; pri la călivi nu triseam; putsâni hori armăneshti au călivi, tuti au casi di cheatră § **colibă** (cô-li-bă shi cō-li-bă) sf colibi/colibe (cô-li-bi shi cō-li-bi) – (ună cu **călivă**) ex: ascundi-ti tru coliba di după casă § **caleauă** (ca-leă-ûă) sf calei (ca-lê) – (ună cu **călivă**) ex: nu-nj fac ună caleauă... § **călivoci/călivece** (că-li-vô-ci) sf călivoci/călivece (că-li-vô-ci) – călivă njică {ro: colibioară} {fr: petite chaumière} {en: small hut, small shack} ex: călivece-a mea di palji § **călivuci/călivece** (că-li-vú-ci) sf călivuci/călivece (că-li-vú-ci) – (ună cu **călivoci**) ex: călivece eara adrată di putsân chiro § **călivucică** (că-li-vúci-că) sf călivucitsi/călivucitse (că-li-vúci-tsi) – (ună cu **călivoci**) ex: nă căsică, călivucică (ca ună călivucică) § **călivushcă** (că-li-vúsh-că) sf călivushitsi/călivushitse (că-li-vúsh-tsi) – (ună cu **călivoci**) ex: vrea s-dzacă tu călivushcă § **călivar** (că-li-vărû) sm, sf, adg călivară (că-li-vă-ră), călivari (că-li-vărî), călivari/călivare (că-li-vă-ri) – un tsi băneadză tu-ună călivă {ro: colibaș} {fr: habitant d'une chaumière} {en: one who lives in a hut, shack}

călivoci/călivece (că-li-vô-ci) sf – vedz tu **călivă**

călivuci/călivece (că-li-vú-ci) sf – vedz tu **călivă**

călivucică (că-li-vúci-că) sf – vedz tu **călivă**

călivushcă (că-li-vúsh-că) sf – vedz tu **călivă**

căljisescu (că-lji-sés-cu) vb IV – vedz tu **călisescu**

căljisiri/căljisire (că-lji-si-ri) sf – vedz tu **călisescu**

căljisit (că-lji-sitû) adg – vedz tu shi **călisescu**

căljush (că-lji-ushî) sm căljush (că-lji-ushî) – protlu (ma marli, căpia) dit ună parei di oaminj; cap, capidan {ro: șef de grup} {fr: premier ou chef d'un groupe} {en: leader of a group}

căloari/căloare (că-loă-ri) sf călori (că-lôrî) – harea tsi u-ari lucrul tsi easti caldu; căldură multă tsi dugureashti; căldură, căroari, curoari, acuroari, dugoară, flogă, părjală {ro: căldură, arșiță} {fr: chaleur excessive} {en: intense heat} ex: tu ayia a căloarilei (a căldurălei) di veară; lucrăm tu căloari (căldură); dishcljidi pingerea că easti mari căloari; nj-easti căloari (caldu, căldură) § **căroari/căroare** (că-roă-ri) sf cărori (că-rôrî) – (ună cu **căloari**) ex: nj-easti căroari, va-nj scot saclu; mari căroari fu aeri § **curoari/curoare** (cu-roă-ri) sf curori (cu-rôrî) – (ună cu **căroari**) ex: pri curoari sh-asudoari § **acuroari/acuroare** (a-cu-roă-ri) sf acurori (a-cu-rôrî) – (ună cu **căroari**) ex: tsi nj-easti acuroari! § **ncăluredz** (ncă-lu-rédzû) vb I ncălurai (ncă-lu-râi), ncăluram (ncă-lu-râmû), ncălurată (ncă-lu-ră-tă), ncălurari/ncălurare (ncă-lu-ră-ri) – l-fac pri cariva tra sâ-lj hibă multă căldură; lu-aprochi un lucru di-un izvur di căldură tra s-lu fac multu caldu; mi-aprindu di căldură, alăgari shi avurseală multă; ncăldzâscu; dugurescu; ncălduredz {ro: (se) înfierbânta} {fr: (se) chauffer} {en: heat up} ex: di căloari mari, tuts aveam ncălurată (apreasă di căldură), până sh-caljli § **ncălurat** (ncă-lu-râtû) adg ncălurată (ncă-lu-ră-tă), ncălurats (ncă-lu-râtsi), ncălurati/ncălurate (ncă-lu-ră-ti) – tsi s-ari ncăldzâtă multu; tsi s-ari apreasă multu (di-alăgari, di avursiri); ncăldzât, ncălurat {ro: înfierbântat} {fr: chauffé} {en: heated up} § **ncălurari/ncălurare** (ncă-lu-ră-ri) sf ncălurări (ncă-lu-rârî) – atsea tsi s-fâtsi cându cariva sâ ncălureadză; ncăldzări, ncălurari, duguriri {ro: acțiunea de a (se) înfierbânta} {fr: action de (se) chauffer} {en: action of heating up}

călpachi/călpache (că-lpă-chi) sf călpăchi (că-lpăchi) – ună soi di capelă di gună, purtată tu chirolu vecļu, di oaminjli mări sh-avuts dit Turchii; capelă, căciulă {ro: calpac} {fr: colback; sorte de coiffure (bonnet de fourrure) d'homme} {en: old kind

of a man head-dress, usually fringed with fur, worn by a prince or high boyard} ex: cu călpachea (capela) pri dzinuclju

călpăzan (că-lpă-zânû) adg – vedz tu **calpu**

călpitor (că-lpî-tôrû) sn – vedz tu **cripitor**

călpitură (că-lpî-tû-ră) sf – vedz tu **crep'**

călpuzan (că-lpû-zânû) sm, sf, adg – vedz tu **calpu**

călpuzânari/călpuzânare (că-lpû-ză-nă-ri) sf – vedz tu **calpu**

călpuzânat (că-lpû-ză-nâtû) adg – vedz tu **calpu**

călpuzâneashti/călpuzâneashte (că-lpû-ză-neash-ti) adv – vedz tu **calpu**

călpuzănedz (că-lpû-ză-nédzû) vb I – vedz tu **calpu**

călpuzănescu (că-lpû-ză-nés-cu) adg – vedz tu **calpu**

călpuzânii/călpuzânie (că-lpû-ză-ni-i) sf – vedz tu **calpu**

căltsăvetă (că-ltsă-vé-tă) sf căltsăveti/căltsăvete (că-ltsă-vé-ti) – lugurii (di latic) cu cari s-acatsă cioaritslji sum dzinuclji; buvetă, buveată, vuvetă, vuveată {ro: jartieră cu care se în cioarecii sub genunchi} {fr: jarretière destinée à fixer les "cioarits" au dessous de genoux} {en: garter used to hold the "cioarits" bellow the knee} ex: agiundzea pân di căltsăvetă

căluși/călușe (că-lú-fi) sf – vedz tu **călași**

călugăr (că-lú-gărû) sm călugări (că-lú-gărî) – bărbat tsi featsi ligămintu s-treacă ună bană curată shi ncljinată al Dumnidză, fără vreri trupeshi shi lumeshti sh-cari di-aradă băneadză tu-un mănăstir (cu-ună sutsată di bărbats ca el); călugur, călugru, caloir {ro: călugăr, monah} {fr: moine} {en: monk, friar} ex: călugăr cu căciulă lai s-ti ved § **călugur** (că-lú-gurû) sm căluguri (că-lú-gurî) – (ună cu **călugăr**) § **călugru** (că-lú-gru) sm călugri (că-lú-gri) – (ună cu **călugăr**) § **caloir** (ca-lô-irû) sm caloiri (ca-lô-irî) – (ună cu **călugăr**) § **călugăritsă'** (că-lu-gă-rî-tsă) sf călugăritsă (că-lú-gă-rî-tsă) – muljari tsi featsi ligămintu s-treacă ună bană curată shi ncljinată al Dumnidză, fără vreri trupeshi shi lumeshti sh-cari di-aradă băneadză tu-un mănăstir (cu-ună sutsată di muljeri ca ea); căluguritsă, călugritsă, călugreauă, calugreauă, călgăritsă, gălgăritsă {ro: călugăriță} {fr: religieuse, nonne, solitaire} {en: nun} § **căluguritsă'** (că-lu-gu-rî-tsă) sf căluguritsă (că-lu-gu-rî-tsă) – (ună cu **călugăritsă'**) § **călugritsă'** (că-lu-gri-tsă) sf călugritsă (că-lu-gri-tsă) – (ună cu **călugăritsă'**) § **călugreauă'** (că-lu-greă-ûă) sf călugreali/călugreale (că-lu-greă-li) – (ună cu **călugăritsă'**) § **calugreauă'** (ca-lu-greă-ûă) sf calugreali/calugreale (ca-lu-greă-li) – (ună cu **călugăritsă'**) ex: bana-nj calugreauă (fig: singuratică, ca ună călugritsă) § **călgăritsă'** (că-lu-gă-rî-tsă) sf călgăritsă (că-lu-gă-rî-tsă) – (ună cu **călugăritsă'**) ex: năsă s-featsi călgăritsă § **călugărush** (că-lu-gă-rúshî) sm călugărush (că-lu-gă-rúshî) – călugăr ma njic {ro: călugăraș} {fr: petit moine} {en: little monk} § **călugărash** (că-lu-gă-râshî) sm călugărash (că-lu-gă-râshî) – (ună cu **călugărush**) § **călugărescu** (că-lu-gă-rés-cu) adg călugărescă (că-lu-gă-reăs-că), călugăreshitsă (că-lu-gă-rêsh-tsă), călugăreshiti (că-lu-gă-rêsh-ti) – tsi ari s-facă cu călugărli i lucrî di-a lor, tsi ari s-facă cu bana dit mănăstir {ro: călugăresc, monahal} {fr: monacal, monastique} {en: monkish} § **călugrescu** (că-lu-grés-cu) adg călugrească (că-lu-greăs-că), călugreshitsă (că-lu-grêsh-tsă), călugreshiti (că-lu-grêsh-ti) – (ună cu **călugrescu**) ex: masini călugreshiti (expr: masini verdză)

călugărash (că-lu-gă-râshî) sm – vedz tu **călugăr**

călugărescu (că-lu-gă-rés-cu) adg – vedz tu **călugăr**

călugăritsă' (că-lu-gă-rî-tsă) sf – vedz tu **călugăr**

călugăritsă' (că-lú-gă-rî-tsă) sf călugăritsă (că-lú-gă-rî-tsă) – pulj di broască tsi s-aspuni ca ună larvă (soi di yermu) cu coadă tsi anoată tu apă; jaghină, căluguritsă, călgăritsă, călugritsă, călugreauă, calugreauă {ro: mormoloc} {fr: têtard} {en: tadpole} § **căluguritsă'** (că-lú-gu-rî-tsă) sf căluguritsă (că-lú-gu-rî-tsă) – (ună cu **călugăritsă'**) § **călugritsă'** (că-lú-gri-tsă) sf călugritsă (că-lú-gri-tsă) – (ună cu **călugăritsă'**) ex: mplină easti balta di călugritsă § **călugreauă'** (că-lú-greă-ûă) sf călugreali/călugreale (că-lú-greă-li) – (ună cu **călugăritsă'**) § **calugreauă'** (ca-lu-greă-ûă) sf calugreali/calugreale (ca-lu-greă-li) – (ună cu **călugăritsă'**) § **călgăritsă'** (că-lu-gă-rî-tsă) sf călgăritsă (că-lu-gă-rî-tsă) – (ună cu **călugăritsă'**)

călugărush (că-lu-gă-rúshîŭ) sm – vedz tu **călugăr**
călughâr (că-lú-ghârŭ) sm călughârî (că-lú-ghârî) –ună cu
călugar
călughârash (că-lu-ghâ-rášhîŭ) sm călughârash (că-lu-ghâ-rášhî) –ună cu **călugarash**
călughârescu (că-lu-ghâ-rés-cu) adg călughârească (că-lu-ghâ-reás-că), călughâreshtsă (că-lu-ghâ-résh-tsă), călughâreshti (că-lu-ghâ-résh-ti) –ună cu **călughârescu**
călughârîtsă' (că-lu-ghâ-rî-tsă) sf călughârîtsă (că-lú-ghâ-rî-tsă) –ună cu **călughârîtsă**
călughârîtsă' (că-lú-ghâ-rî-tsă) sf călughârîtsă (că-lú-ghâ-rî-tsă) –ună cu **călughârîtsă'**
călughârush (că-lu-ghâ-rúshîŭ) sm călughârush (că-lu-ghâ-rúshî) –ună cu **călugarush**
călughreau' (că-lu-ghreá-ŭă) sf călughreali/călughreale (că-lu-ghreá-li) –ună cu **călughreau**
călughreau' (că-lú-ghreá-ŭă) sf călughreali/călughreale (că-lu-ghreá-li) –ună cu **călughreau'**
călughrescu (că-lu-ghrés-cu) adg călughrească (că-lu-ghreás-că), călughreshtsă (că-lu-ghrësh-tsă), călughreshti (că-lu-ghrësh-ti) –ună cu **călughrescu**
călughritsă' (că-lu-ghrî-tsă) sf călughritsă (că-lu-ghrî-tsă) –ună cu **călughritsă**
călughritsă' (că-lú-ghrî-tsă) sf călughritsă (că-lu-ghrî-tsă) –ună cu **călughritsă'**
călughru (că-lú-ghru) sm călughri (că-lú-ghri) –ună cu **călugru**
călughur (că-lú-ghurŭ) sm călughuri (că-lú-ghurî) –ună cu **călugur**
călughurîtsă' (că-lu-ghu-rî-tsă) sf călughurîtsă (că-lu-ghu-rî-tsă) –ună cu **călugurîtsă**
călughurîtsă' (că-lú-ghu-rî-tsă) sf călughurîtsă (că-lu-ghu-rî-tsă) –ună cu **călugurîtsă'**
călughreau' (că-lu-ghreá-ŭă) sf – vedz tu **călugar**
călughreau' (că-lú-ghreá-ŭă) sf – vedz tu **călugurîtsă'**
călughrescu (că-lu-ghrés-cu) adg – vedz tu **călugar**
călugritsă' (că-lu-grî-tsă) sf – vedz tu **călugar**
călugritsă' (că-lú-grî-tsă) sf – vedz tu **călugurîtsă'**
călugru (că-lú-gru) sm – vedz tu **călugar**
călugur (că-lú-gurŭ) sm – vedz tu **călugar**
călugurîtsă' (că-lu-gu-rî-tsă) sf – vedz tu **călugar**
călugurîtsă' (că-lú-gu-rî-tsă) sf – vedz tu **călugurîtsă'**
călupei' (că-lup-ci) sm – vedz tu **călupe'**
călupei' (că-lup-ci) sm – vedz tu **călupe'**
călupei' (că-lup-ci) sm – vedz tu **călupe'**
călupeiu (că-lup-ciŭ) sm călupeceadz (că-lup-ciădzî) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **călupe'** shi **călupe'**
călupe'/călupe (că-lú-pi) sf căluchi (că-lúchî) – hălati di lemnu (metal, carti, etc.) tsi ari forma-a unui lucru tsi vrem s-lu fătsem (păputsă, fesi, stranj, etc.), sh-cari n-agiută s-lji dăm forma tsi u vrem a lucrului; calupodi, călipodă, călăpodî; (fig: forma s- umechea tsi easti loată ca ună paradigmă di cum lipseashiti s-aspună un lucru); (expr: 1: lî-trag (lî-măc, lî-bag) călupea = lu-arăd cu minciunî sh-cu culăchipsiri; lu-aplănip-sescu, lu ncaltsu, lî-bag sâmarlu (cuvata, shaua, pîrde la oclji, etc.), lî-trec tastrăl di gushi, etc.; 2: (un lucru) nu-ari călupe bună = (un lucru) nu-avu cu tsi si s-facă ghini, s-easă bun, mushat, etc.) {ro: *calup, tipar (de fes, de pantofi, de rochie, etc.)*} {fr: *forme ou moule (de cordonnier, de chapelier, etc.)*} {en: *form or mould (of shoes, hats, etc.)*} ex: ai călupe (călăpodî) di curdeli?; voi s-bag fesea tu călupe (călăpodî); u măcă călupea (expr: lu-arăsi); lî-trapsi călupea (expr: lu-arăsi) § **călăpi'/călăpe** (că-lă-pi) sf călăchi (că-lăchî) – (ună cu **călupe'**) ex: ded fesea tu călăpi (băgai fesea tu călăpodî); băgă-nj păputsăli tu călăpi (călăpodî); nu easi mushată, că nu-ari călăpi bună (expr: nu-avu cu tsi si s-facă bună); nj-trapsi nă călăpi (expr: mi-arăsi) di-nj chirui casa § **călupe'** (că-lup-ci) sm călupeceadz (că-lup-ciădzî) – omlu tsi fatsi i vindi căluchi tră fesuri, păputsă, etc. {ro: *omul care face calupuri, tipare*} {fr: *celui qui fait ou vend des moules; repasseur*} {en: *maker or seller of forms or moulds*} § **călăpe'** (că-lăp-ci) sm călăpeceadz

(cǎ-lăp-ciǎdzî) - (ună cu **călupe'**)
călupe'/**călupe** (cǎ-lú-pi) sf cǎluchi (cǎ-lúchî) - cumată di-ună lugurii (săpuni) faptă dit grăsimi amestecată sh-heartă cu-ună turlui di sodă (tsi ardi) cu cari omlu sh-aspeală truflu (stranjili, lucrili murdari, etc.); săpuni; (expr: gumar aspelj? călupea-ts cheri = zbor tsi s-dzâtsi atumtsea cându cariva fâtsi un lucru geaba, cǎ nu-ahărzeashti paradzîji tsi-aspardzi, cǎ nu va sh-agiungă scupolu) {ro: (bucată de) săpun} {fr: (morceau de) savon} {en: (cake of) soap} ex: dă-nj ună cǎlupi (cumată di săpuni) s-mi lau; loai doauă cǎluchi (di săpuni) § **călăpi'**/**călăpe** (cǎ-lǎ-pi) sf cǎlăchi (cǎ-lǎchî) - (ună cu **călupe'**) § **călupe'** (cǎ-lup-cî) sm cǎlupceadz (cǎ-lup-ciǎdzî) - omlu tsi fâtsi i vindi săpuni; săpunar, săpungi {ro: săpunar} {fr: savonnier} {en: soap maker, soap merchant} § **călăpe'** (cǎ-lăp-cî) sm cǎlăpceadz (cǎ-lăp-ciǎdzî) - (ună cu **călupe'**)
călush (cǎ-lúshiū) sn cǎlushi/cǎlushe (cǎ-lú-shi) - lugurii cu cari s-astupă gura-a omlui tra s-nu poată si zburască; lugurii tsi s-bagă tu gura-a omlui (a pravdălei) tra s-u tsână dishcljîsă {ro: căluș} {fr: baillon} {en: gag} ex: lî-băgă cǎlushlu n gură
căluz (cǎ-lúzū) sm, sf - vedz tu **căluuz**
cămac (cǎ-măcū) sf cǎmatsi/cǎmatse (cǎ-mă-tsi) - armă di-alumtă adrată dit ună pǎrjină lungă cu un chipit di her multu sumigos (ăntsăpălicos); gilit, cǎmachi, harbă, mastrac, mǎzdrac {ro: suliță} {fr: javelot, lance} {en: spear, lance, javelin} § **cǎmachi/cămache** (cǎ-mă-chi) sf cǎmăchi (cǎ-măchî) - (ună cu **cămac**)
cǎmachi/cămache (cǎ-mă-chi) sf - vedz tu **cămac**
cămangu (cǎ-mán-gu) sn - vedz tu **scămanghi**
cămară' (cǎ-mǎ-rǎ) sf cǎmări (cǎ-mǎri) - harea (purtarea) tsi u-ari omlu cari s-măreashti, cari va s-aspună a dunjailjei cari easti el (cât bun easti, tsi lucrî ari, tsi poartă, etc.); fuduleatsă, fudulii, fudulichî, fudulăchî, pirifanji, măreatsă, dăilăchî, dăilichî {ro: mândrie, poză; ținută; îngâmfare} {fr: fierté, gloire; pose; rengorgement} {en: pride, glory; pose, posture; strut} ex: hii ca pășe, cāmara (pirifanji) ali giunamî; mi tsāneam pi cāmări (pirifanj, fudulets); cāmara s-nu lă tradzits (s-nu vǎ mǎrits, fudulits cu eali); di cāmāră (pirifanji, fudulii), agārshiră di sutsată; cāmara (fudulichea) nu vǎ măcǎ bana; tsā-nj-ti vrutǎ pi cāmări (mărets, pirifanj) § **cāmārusescu** (cǎ-mǎ-ru-sés-cu) (mi) vb IV cāmārusii (cǎ-mǎ-ru-sii), cāmāruseam (cǎ-mǎ-ru-seāmū), cāmārusitǎ (cǎ-mǎ-ru-si-tǎ), cāmārusiri/cāmārusire (cǎ-mǎ-ru-si-rî) - (mi) mărescu cu hārli a mealî (icǎ hārli-a altui tsi easti aproapea di mini); aspu cu pirifanji hārli tsi am (icǎ hārli tsi ari cariva aproapea di mini); cāmāsescu, mǎrescu, alavdu, fǎlescu, pinjisescu, fudulescu, fāndāxescu, nshirbizescu {ro: mândri; (se) etala cu mândrie sau îngâmfare} {fr: être fier de quelqu'un ou de quelque chose; se pavaner, se donner des airs} {en: be proud of somebody or something; strut} ex: sǎ s-cāmāruseascǎ (si s-măreascǎ), gionili tsi-ahāt s-cāmāruseashti (s-alavdǎ); va si s-cāmāruseascǎ (s-măreascǎ) cu dzinirli tsi lu-aleapsi; ca multu vǎ cāmārusits (fǎlits, fudulits) § **cāmārusit** (cǎ-mǎ-ru-sitū) adg cāmārusitǎ (cǎ-mǎ-ru-si-tǎ), cāmārusits (cǎ-mǎ-ru-sitsî), cāmārusiti/cāmārusite (cǎ-mǎ-ru-si-ti) - tsi easti mǎrit shi alāvdat; tsi s-aspuni cu multǎ pirifanji (cāmārǎ); cāmāsit, alāvdat, mǎrit, fǎlit, pinjisit, fudulit, fāndāxit, nshirbizit {ro: înmândrit, glorificat} {fr: fier; pavané; rengorgé} {en: made proud of something; strutted} ex: oili mproasti ca nishti niveasti cāmārusiti (alāvdati) § **cāmārusiri/cāmārusire** (cǎ-mǎ-ru-si-rî) sf cāmārusiri (cǎ-mǎ-ru-siri) - atsea tsi fâtsi atsel tsi s-cāmāruseashti; cāmāsiri, alāvdari, mǎriri, fǎliri, pinjisiri, fuduliri, fāndāxiri, nshirbiziri {ro: acțiunea de a (se) mândri; mândrire} {fr: action d'être fier, de se pavaner; rengorgement} {en: action of being (or being made to be) proud, of strutting} § **cāmāsescu** (cǎr-mǎ-sés-cu) (mi) vb IV cāmāsii (cǎr-mǎ-sii), cāmāseam (cǎr-mǎ-seāmū), cāmāsitǎ (cǎr-mǎ-si-tǎ), cāmāsiri/cāmāsire (cǎr-mǎ-si-rî) - (ună cu **cāmārusescu**) § **cāmāsit** (cǎr-mǎ-sitū) adg cāmāsitǎ (cǎr-mǎ-si-tǎ), cāmāsits (cǎr-mǎ-sitsî), cāmāsiti/cāmāsite (cǎr-mǎ-si-ti) - (ună cu **cāmārusescu**) ex: va s-easǎ a primnari cāmāsitǎ (cu pirifanji), cāmāsitǎ (cu multǎ fudulii) §

cărmăsiri/cărmăsire (căr-mă-si-ri) sf cărmăsiri (căr-mă-siri) – (ună cu **cămarusiri**)

cămară (că-mă-ră) sf cămari/cămare (că-mă-ri) shi cămări (că-mări) – udă dit casa-a omlui (ică nafoară di casă, adrată ca un udă di-aradă i ca ună cubei) tu cari s-tsân lucrî (măcari, leamni, etc.) {*ro: cămară; boltă*} {*fr: chambre; voûte*} {*en: room; vault*} ex: adrăm tu uborlu a shcoalălei ună cămară di leamni

cămăgelă (că-mă-gé-lă) sf cămăgeli/cămăgele (că-mă-gé-li) – stranj mplitit tsi s-poartă di-aradă pisti cămeashi, tu partea di nsus a truplui, cu mâniti i fără mâniti, tra s-tsână căldură; cămăgeană, fanelă, flanelă, sâlnică, selnică, silinică, catararcu, catararcă, coaci, gădzoafă {*ro: flanelă*} {*fr: flanelle*} {*en: sweater*} § **cămigeană** (că-mi-geă-nă) sf cămigeani/cămigeane (că-mi-geă-ni) – (ună cu **cămăgelă**)

cămălafchi/cămălafche (că-mă-lăf-chi) sf cămălăfchi (că-mă-lăf-chi) – căciulă (tsi sh-u-adutsi cu-un chelindru) purtată di preftsălj sh-călugărli di pista ortodoxă; cămilafchi, cămilafi, cămblafi; (expr: u bag strâmbă cămălăfchea = nu mi meală, nu-am ananghi, hui isih, u bag (căciula) strâmbă) {*ro: potcap*} {*fr: couvre-chef du prêtre*} {*en: hat worn by orthodox priests*} ex: cămălăfchea-atsea priftească; bagă-u strâmbă cămălăfchea (expr: s-nu ti meală tsi s-fatsi, bagă-u strâmbă) § **cămilafchi/cămilafche** (că-mi-lăf-chi) sf cămilăfchi (că-mi-lăf-chi) – (ună cu **cămălafchi**) § **cămilafi/cămilafe** (că-mi-lă-fi) sf cămilăhi (că-mi-lăhi) – (ună cu **cămălafchi**) § **cămblafi/cămblafe** (că-m-blă-fi) sf cămblăhi (că-m-blăhi) – (ună cu **cămălafchi**)

cămărusescu (că-mă-ru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cămară**

cămărusiri/cămărusire (că-mă-ru-si-ri) sf – vedz tu **cămară**

cămărusit (că-mă-ru-si-ti) adg – vedz tu **cămară**

cămbană (căm-bă-nă) sf cămbănj (căm-bănji) – 1: cloput multu mari (spindzurat tu pîrgul a bisearicălei) cu cari crishtinji suntu-acljimat s-yină să ncljină la bisearică; 2: (la fărshirots mash) cloput; cămbani, cloput {*ro: clopot (de la biserică)*} {*fr: cloche (de l'église)*} {*en: church bell*} ex: cămbana di la bisearică acătsă ca s-batâ area shi vrăhnos; asună njadzănoapte toaca greauă shi cămbana; dats pri toacă sh-pri cămbană; zborlu-atsel urutlu ca cămbana s-avdi; când bat hăros cămbănji § **cămbani/cămbane** (căm-bă-ni) sf cămbănj (căm-bănji) – (ună cu **cămbană**) § **cămbanaryio** (cam-ba-nar-yiô) sm cămbanaryeadz (cam-ba-nar-yeádzi) – loclu dit pîrgul a bisearicălei iu s-află cămbănji; cămbănării, simandru {*ro: clopotniță*} {*fr: clocher*} {*en: bell-tower, steeple*} § **cămbănării/cămbănărie** (căm-bă-nă-ri-i) sf cămbănării (căm-bă-nă-rii) – (ună cu **cămbanaryio**) § **cămbănedz** (căm-bă-nédzû) vb I cămbănidzai (căm-bă-ni-dzâi), cămbănidzam (căm-bă-ni-dzâmû), cămbănidzată (căm-bă-ni-dzâ-tă), cămbănidzari/cămbănidzare (căm-bă-ni-dzâ-ri) – bat cămbana {*ro: clopoți*} {*fr: sonner les cloches, tinter*} {*en: bell, ring the bell*} § **cămbănidzat** (căm-bă-ni-dzâtû) adg cămbănidzată (căm-bă-ni-dzâ-tă), cămbănidzats (căm-bă-ni-dzâtsi), cămbănidzati/cămbănidzate (căm-bă-ni-dzâ-ti) – tsi ari bătută (cămbana) {*ro: clopoțit*} {*fr: qui ont sonné (les cloches)*} {*en: belled*} § **cămbănidzari/cămbănidzare** (căm-bă-ni-dzâ-ri) sf cămbănidzări (căm-bă-ni-dzârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bati cămbana {*ro: acțiunea de a clopoți; clopoțire*} {*fr: action de sonner les cloches*} {*en: action of ringing the bell*}

cămbani/cămbane (căm-bă-ni) sf – vedz tu **cămbană**

cămbăcuchi/cămbăcuche (căm-bă-cu-chi) sf – vedz tu **cămbăcuchi**

cămbănării/cămbănărie (căm-bă-nă-ri-i) sf – vedz tu **cămbană**

cămbănedz (căm-bă-nédzû) vb I – vedz tu **cămbană**

cămbănidzari/cămbănidzare (căm-bă-ni-dzâ-ri) sf – vedz tu **cămbană**

cămbănidzat (căm-bă-ni-dzâtû) adg – vedz tu **cămbană**

cămbłafi/cămbłafe (căm-blă-fi) sf – vedz tu **cămălafchi**

cămbor (căm-bórû) sn – vedz tu **cumbură**

cămbur (căm-búrû) adg – vedz tu **cămburyipsescu**

cămbură (căm-bú-ră) sf – vedz tu **cămburyipsescu**

cămburyipsescu (căm-bur-yip-sés-cu) vb IV cămburyipsii (căm-bur-yip-sii), cămburyipseam (căm-bur-yip-seâmû),

cămburyipsită (căm-bur-yip-si-tă), cămburyipsiri/cămburyipsire (căm-bur-yip-si-ri) – mi fac cu cusor; cămburyisescu, mi ncusuredz, gribuescu, cucushedz, cusuredz, mihrisescu {*ro: gheboși*} {*fr: devenir bossu, se courber*} {*en: get a hump*} § **cămburyipsit** (căm-bur-yip-sitû) adg cămburyipsită (căm-bur-yip-si-tă), cămburyipsits (căm-bur-yip-sitsi), cămburyipsiti/cămburyipsite (căm-bur-yip-si-ti) – tsi-ari adrată cusor, tsi easti cu căsor, ncusurat, ncucushat, gribuit, cămburyisit {*ro: gheboșit*} {*fr: bossu, courbé*} {*en: bent*} § **cămburyipsiri/cămburyipsire** (căm-bur-yip-si-ri) sf cămburyipsiri (căm-bur-yip-siri) – fătseari cusor (cămbură); gribui, cămburyisiri, cucushari, ncusurari {*ro: acțiunea de a gheboși; gheboșire*} {*fr: action de devenir bossu (de se courber)*} {*en: action of getting a hump*} § **cămburyisescu** (căm-bur-yi-sés-cu) vb IV cămburyisii (căm-bur-yi-sii), cămburyiseam (căm-bur-yi-seâmû), cămburyisită (căm-bur-yi-si-tă), cămburyisiri/cămburyisire (căm-bur-yi-si-ri) – (ună cu **cămburyipsescu**) § **cămburyisit** (căm-bur-yi-sitû) adg cămburyisită (căm-bur-yi-si-tă), cămburyisits (căm-bur-yi-sitsi), cămburyisiti/cămburyisite (căm-bur-yi-si-ti) – (ună cu **cămburyipsit**) § **cămburyisiri/cămburyisire** (căm-bur-yi-si-ri) sf cămburyisiri (căm-bur-yi-siri) – (ună cu **cămburyipsiri**) § **cămbură** (căm-bú-ră) sf cămburi/cămbure (căm-bú-ri) – atsea tsi-l fatsi omlu s-hibă ncusurat; cusor {*ro: gheb, cocoasă*} {*fr: bosse, gibbosité*} {*en: hump*} § **cămbură** (cam-bú-ră) sf cămburi/cămbure (cam-bú-ri) – (ună cu **cămbură**) § **cămbur** adg (căm-búrû) adg cămbură (căm-bú-ră), cămburi (căm-búri), cămburi/cămbure (căm-bú-ri) – cari ari pătărli adusi (aplicati, ncusurati); adus (tu pătări), âncusurat, ncusurat, cusurat, cushal, bubot, zgrob, zgolub, gârbur, gribos, gubes, guvor, gădzămolj {*ro: gârbov*} {*fr: bossu, courbé*} {*en: hunchback, bent*} § **cămbur** (cam-búrû) adg cămbură (cam-bú-ră), cămburi (cam-búri), cămburi/cămbure (căm-bú-ri) – (ună cu **cămbur**)

cămburyipsiri/cămburyipsire (căm-bur-yip-si-ri) sf – vedz tu **cămburyipsescu**

cămburyipsit (căm-bur-yip-sitû) adg – vedz tu **cămburyipsescu**

cămburyisescu (căm-bur-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **cămburyipsescu**

cămburyisiri/cămburyisire (căm-bur-yi-si-ri) sf – vedz tu **cămburyipsescu**

cămburyisit (căm-bur-yi-sitû) adg – vedz tu **cămburyipsescu**

cămcichi/cămciche (căm-ci-chi) sf cămcichi (căm-cichi) – hălati faptă di-ună curauă ma groasă (ică ma multi curăi i ciori di cănipă shutsăti ună tu-altă) ligată di-un mănăr (un shcop shcurtu tră tsăneari cu mână), cu cari (i) s-agudesco (s-pingu, s-anăgăsăescu) prăvdzăli (caljli, boilji, oili, etc.) tra si s-mină, ică (ii) s-agudesco ficiorlji tsi nu-ascultă, ică dusmanlji tu-ună alumtă; ună veargă di lemnu lungă shi suptări (shcop, ciomagă, etc.) cu cari s-agudesco prăvdzăli i ficiorlji; zvici, vurdal, gârbaci, cărbatsă, tombul, tombu {*ro: bici*} {*fr: fouet*} {*en: whip, lash*} ex: l-bătea cu cămcichili

cămeashi/cămeashe (că-meă-shi) sf cămesh (că-méshî) – stranj suptări di pândă (lănă, mitasi, ljin, etc.) cu cari să nveashti partea di nsus a truplui (di-aradă di la gushi până tu mesi, pristi cheali shi sum geachetă); riză, cămishitsă, cămishotă, camisolă (expr: 1: nji si cutreambură cămeasha di pri mini = mi-acatsă păvria, lăhtărsescu, ânj si mută perlu din cap, ânj fudzi buriclu, etc.; 2: mi ncaci sh-cu cămeasha di pri mini = hui căvgăgi, mi ncaci tră itsido sh-cu caritsido; 3: armasi (sh-easti) cu cămeasha di la nuna = easti nina ageamit, armasi nina cu mintea-lj di ficiuric, easti nina cu mutsli-lj tu nari; 4: trec cămeasha = mi nvescu cu cămeasha; 5: l-trec prît cămeashi = lu nhiljedz, âl ljaui ti fumealji (ti sufli) un njic tsi nu dipuni dit sândzili-a meu) {*ro: cămașe*} {*fr: chemise*} {*en: shirt*} ex: muljerli atutmsea nvishtea cămesh di ljin; cămeasha di pri năsă lji si cutrimbură (expr: u-acătsă păvria, s-aspăre multu); sh-cu cămeasha di pri năsă si ncăcea (expr: si ncăcea cu caritsido sh-tră itsido); sh-easti cu cămeasha di la nuna (expr: easti ageamit); l-tricu prît cămeashi (expr: lu nhilje) § **cămishitsă** (că-mi-shi-tsă) sf cămishitsă (că-mi-shi-tsă) – cămeashi tsi easti ma njică ca di cămeasha di-aradă; cămishotă

{ro: cămășuță} {fr: petite chemise, chemisette} {en: small shirt} § cămishotă (câ-mi-shiô-tă) sf cămishoti/cămishote (câ-mi-shiô-ti) – (ună cu *cămishitsă*) § *camisolă* (ca-mi-sô-lă) sf camisoli/camisole (ca-mi-sô-li) – (ună cu *cămishitsă*)

cămigeană (câ-mi-geá-nă) sf – vedz tu *cămăgelă*

cămălafchi/cămălafche (câ-mi-lăf-chi) sf – vedz tu *cămălafchi*

cămălaf/cămălafa (câ-mi-lă-fi) sf – vedz tu *cămălafchi*

cămilar (câ-mi-lărū) sm – vedz tu *cămilă*

cămilă (câ-mi-lă) sf cămili/cămile (câ-mi-li) – pravdă ma mari di calu, tsi băneadză tu locurli caldi (ca bunăoară tu Misirii, Turchii, Africhia di Nordu, etc.), tsi ari ună i dauă cămburi pri schinărăt shi easti uflisită tră purtari lucrî, ma multu tu locurli pundii, multu uscati, fără apă sh-cu multă arină; gămilă, gamilă; (fig: cămilă = bărbat i muljari analță, ca ună cămilă) *{ro: cămilă} {fr: chameau, chamele} {en: camel, she-camel}* ex: pit irnjii, oaminjlji imnă cu cămili; eara shi năs shi năsă cămili (fig: analtsă ca cămila) § *gămilă* (gă-mi-lă) sf gămili/gămile (gă-mi-li) – (ună cu *cămilă*) § *gamilă* (gă-mi-lă) sf gamili/gamile (gă-mi-li) – (ună cu *cămilă*) § *cămilar* (câ-mi-lărū) sm cămilari (câ-mi-lărî) – omlu tsi ncalică cămila shi-lj dzătsi tsi s-facă shi u s-ducă; gămilar *{ro: cămilar} {fr: chamelier} {en: cameleer} § gămilar* (gă-mi-lărū) sm gămilari (gă-mi-lărî) – (ună cu *cămilar*)

căminji/căminje (câ-mi-nji) sf căminji/căminje (câ-mi-nji) – cireap tsi ncăldzashti multu; cireaplu tu cari s-ardu leamni tra s-li facă cărbunj; cireap iu s-ardu chirămidzli, azvestea; cireap, furnu; (fig: căminji = hălătea tu cari s-fatsi arăchia; lămbic) *{ro: cuptor, cărbunărie} {fr: four à chaux; fournaise; four-neau} {en: lime kiln; furnace; oven}* ex: lucredz la ună căminji di cărbunj; ca văr ghiftu di la căminji; inima-nj si featsi căminji di blăsteami § *căminjusecu* (câ-mi-njiu-sés-cu) vb IV căminjusii (câ-mi-njiu-siî), căminjuseam (câ-mi-njiu-seámū), căminjusită (câ-mi-njiu-si-tă), căminjusiri/căminjusire (câ-mi-njiu-si-ri) – ardu căminja tra si s-facă cărbunjli di lemnu, chirămidzli, azvestea, etc.; ardu focu di la lămbiclu tsi fatsi arăchia; (expr: mi căminjusecu = mi mbet, mi fac dzadă (cândilă, hrup, crup, cucută, ciurlă, tsai, etc.), mi călescu) *{ro: încinge cuptorul} {fr: entretenir le feu d'un four à charbon} {en: heat the furnace} § căminjusit* (câ-mi-njiu-sitū) adg căminjusită (câ-mi-njiu-si-tă), căminjusits (câ-mi-njiu-sitsi), căminjusiti/căminjusite (câ-mi-njiu-si-ti) – (căminji) tsi easti arșă tra si s-facă cărbunj (azvesti, arăchii, etc.); (lemnu tsi easti faptu cărbuni *{ro: (cuptor) încins; (lemn) făcut cărbune} {fr: (four) avec le feu entretenu; mis dans le four} {en: heated (furnace); put in the furnace} § căminjusiri/căminjusire* (câ-mi-njiu-si-ri) sf căminjusiri (câ-mi-njiu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-căminjuseashti cărbunili, azvestea, etc. *{ro: acțiunea de a încinge cuptorul} {fr: action d'entretenir le feu d'un four à charbon} {en: action of heating the furnace}*

căminjusecu (câ-mi-njiu-sés-cu) vb – vedz tu *căminji*

căminjusiri/căminjusire (câ-mi-njiu-si-ri) sf – vedz tu *căminji*

căminjusit (câ-mi-njiu-sitū) adg – vedz tu *căminji*

cămishitsă (câ-mi-shi-tsă) sf – vedz tu *cămeashi*

cămishotă (câ-mi-shô-tă) sf – vedz tu *cămeashi*

cămpar (câ-m-părū) sm, sf – vedz tu *cămpu*

cămpic (câ-m-picū) sn – vedz tu *cămpu*

cămpish' (câ-m-pishū) sn – vedz tu *cămpu*

cămpish' (câ-m-pishū) adg – vedz tu *cămpu*

cămpu (câ-m-pu) sn cămpuri (câ-m-purî) – loc (padi) mari sh-tes fără vâluri, dzenj shi ohturi (di-aradă cu agri tsi s-lucradză ică tsănut cu earbă ti hrana-a prăvdzălör); padi, pădină, padină, mire, mulălichi; (expr: muntsălji lj-adar cămpu = lj-alag locurli tuti, lj-alag muntsălji dip canda suntu cămpuri) *{ro: câmp} {fr: champ, pays plat, (terrain en) plaine} {en: field, flat open country, plain}* ex: tu cămpul di Bituli; toamna, multsă-armănj dipun tu cămpu; pri cămpul nilucrat; muntsălji lj-adră cămpu (expr: alăgă pristi tuti locurli, muntsălji sh-cămpurli tuti) § *cămpic* (câ-m-picū) sn cămpitsi/cămpitse (câ-m-pi-tsi) – cămpu ma njic; cămpish *{ro: câmp mic} {fr: petit champ} {en: small plain} § cămpish'* (câ-m-pishū) sn cămpishuri (câ-m-pi-shiūrî) – (ună cu *cămpic*) § *cămpish'* (câ-m-pishū) adg cămpi-

shi/cămpishe (câ-m-pi-shi), cămpish (câ-m-pishî), cămpi-shi/cămpishe (câ-m-pi-shi) – tsi ari s-facă cu cămpul, tsi yini dit (creashti tu, băneadză tu, etc.) cămpu *{ro: cămpenesce} {fr: champêtre, de plaine} {en: rustic, rural, from plains}* ex: tuti-pută cămpishi (di cămpu) § *cămpar* (câ-m-părū) sm, sf cămpară (câ-m-pă-ră), cămpari (câ-m-pări), cămpari/cămpare (câ-m-pă-ri) – om tsi băneadză tu cămpu *{ro: cămpean} {fr: habitant de la plaine} {en: man living in the plains, plains man}*

cănachi/cănache (câ-nú-chi) sf cănăchi (câ-năchi) – pushputi-rea cu mână shi zboarâli dzăsi i faptili cu cari s-diznjardă i easti hărsit cariva; cănăchipsiri, diznjerdu, diznjirdari, diznjir-dăciuni, hadyi; gălinisiri, hăidipsiri, pushputiri, zdrudiri, hără-siri, hărisiri, hărsiri *{ro: alintare} {fr: caresse, cajolerie} {en: caress} ex: lumi bănată tu cănăchi (hădyi, cănăchipsiri) § cănăchipsescu* (câ-nă-chip-sés-cu) (mi) vb IV cănăchipsii (câ-nă-chip-siî), cănăchipseam (câ-nă-chip-seámū), cănăchipsită (câ-nă-chip-si-tă), cănăchipsiri/cănăchipsire (câ-nă-chip-si-ri) – lj-aspu (ma multu a unui njic, bărbat i nveastă vrută) multă vreari shi-lj fac multi di mirăchili tsi li ari (că suntu i nu suntu fapti cu minti); u min mână lishor pristi truplu-a unei hiintsă (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdă, etc.) multi ori cu zboară di vreari i bāsheri; diznjerdu, gălinisescu, gugilescu, hăidipsescu, pushputescu, zdruDESCU, hărăDESCU, hărisescu, hărsescu *{ro: alinta} {fr: cajoler, caresser, dorloter} {en: caress, fondle, pamper} § cănăchipsit* (câ-nă-chip-sitū) adg cănăchipsită (câ-nă-chip-si-tă), cănăchipsits (câ-nă-chip-sitsi), cănăchipsiti/cănăchipsite (câ-nă-chip-si-ti) – tsi easti hăidipsit cu mână i zboarâli dzăsi; cănăchearcu, diznjirdat, gălinisit, gugilit, hăidipsit, hadyearcu, pushputit, zdrudit, hărsit, hărsit, hărsit *{ro: alintat} {fr: cajolé, caressé, dorloté} {en: caressed, fondled, pampered} § cănăchipsiri/cănăchipsire* (câ-nă-chip-si-ri) sf cănăchipsiri (câ-nă-chip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-cănăchipseashti tsiva i cariva; pushputirea cu mână; zboarâli dzăsi i faptili cu cari s-diznjardă i easti hărsit cariva; diznjir-dari, gălinisiri, gugiliri, hăidipsiri, pushputiri, zdrudiri, hără-siri, hărisiri, hărsiri; diznjerdu, cănăchi, diznjirdăciuni, hadyi *{ro: acțiunea de a dezmierea; dezmierea} {fr: action de cajoler, de caresser, de dorloter} {en: action of caressing, of fondling, of pampering} § cănăchearcu* (câ-nă-chiăr-cu) adg cănăchearcă (câ-nă-chiăr-că), cănăchearsi (câ-nă-chiăr-tsi), cănăchearsi/cănăchearse (câ-nă-chiăr-tsi) – (ună cu *cănăchipsit*)

cănali/cănale (câ-ná-li) sf – vedz tu *canali*

cănat (câ-nátū) sn – vedz tu *cănată'*

cănată' (câ-ná-tă) sf cănati/cănate (câ-ná-ti) shi cănăts (câ-nătsi) – luguria (di lemnu, scânduri, mital, etc.) tsi s-bagă după fridz ică ush tra s-li-afirească di znpjii ică s-nu-alasă tută lunjina s-intră n casă; chipenghi, chipeni, chipinecă *{ro: oblon} {fr: volet} {en: window shutters}* ex: ncljidi cănătsli § *cănat* (câ-nátū) sn cănati/cănate (câ-ná-ti) shi cănăts (câ-nătsi) – ună cu *cănată'*

cănată' (câ-ná-tă) sf – vedz tu *cavan*

cănavi/cănave (câ-ná-vi) sf – vedz tu *cănipă*

cănă (câ-nă) sf pl(?) – bueauă tră buisiri perlu sh-barba *{ro: fard, suliman, vopsea de păr} {fr: teinture (pour les cheveux, pour la barbe)} {en: paint for hair or beard}* ex: s-lji băgăm căna a nveastălji

cănăchearcu (câ-nă-chiăr-cu) adg – vedz tu *cănachi*

cănăchipsescu (câ-nă-chip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *cănachi*

cănăchipsiri/cănăchipsire (câ-nă-chip-si-ri) sf – vedz tu *cănachi*

cănăchipsit (câ-nă-chip-sitū) adg – vedz tu *cănachi*

cănără' (câ-nă-ră) sm cănăradz (câ-nă-rădzî) – njică cupii di oi, tsi pashti deavărliiga di hoară, tsănută tră hrana-a oaminjlör din hoară *{ro: turmă mică de oi care e dusă la păscut prin locurile din jurul satului, destinată nevoilor de hrană a țărănilor din sat} {fr: petit troupeau de moutons qu'on fait paître tout autour d'un village et qui est destiné à l'alimentation des villageois} {en: small sheep herd grazing around the village for the use of the villagers}* ex: cănărălu a hoarălji

cănărâ² (căn-nă-ră) sm cânărâdz (căn-nă-rádzi) – omlu tsi talji ică vindi carni di prăvdzâ; hâsap, câsap, cârnar {*ro: măcelar*} {*fr: boucher*} {*en: butcher*} ex: elj suntu cânărâdz (hâsachi) ân Poli di tată-hilj

cănârâu (căn-nă-rău) sm cânărâdz (căn-nă-rádzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cănârâ**²

cănăvatsă (căn-nă-vă-tsă) sf cânăvâts (căn-nă-vătsi) – lucrî (ma multu stranji) băgati tu-un sac di pândzâ (carti) tsi omlu poati s-u poartă cu el cându nchiseashti calea; saclu (cumata) di pândzâ tu cari omlu poati sâ-sh bagă stranjili cându nchiseashti calea; bohci, bocci, buhce {*ro: boccea*} {*fr: étoffe à envelopper*} {*en: package*}

cănăvâ (căn-nă-vă) sm cânăvâdz (căn-nă-vádzi) – tsăsătură adrată di hiri groasi sh-vârtoasi di bumbac, faptă maxus arehavă tra s-poată si s-chindisească lishor; cânvă {*ro: canava*} {*fr: canevas*} {*en: canvas*} § **cănvă** (căn-vă) sm cânvâdz (căn-vádzi) – (ună cu **cănăvâ**)

cânchishdo (cân-chish-dó) adv – vedz tu **cându**

când (cândü) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cându**

cândari/cândare (cân-dá-ri) sf cândări (cân-dári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cântari**², **cândari**², **cândari**²

cândat (cân-dátü) adg cândatâ (cân-dá-tâ), cândats (cân-dátsi), cândati/cândate (cân-dá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cântat**²

cândârgi (cân-dâr-gi) sm cândârgeadz (cân-dâr-giádzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cântârgi**

cândârmă (cân-dâr-mă) sm – vedz tu **căldârmă**

cândârsescu (cân-dâr-sés-cu) vb IV – vedz tu **cândirsescu**

cândârsiri/cândârsire (cân-dâr-sí-ri) sf – vedz tu **cândirsescu**

cândârsit (cân-dâr-sítü) adg – vedz tu **cândirsescu**

cândâsescu (cân-dâ-sés-cu) vb IV – vedz tu **cândirsescu**

cândâsiri/cândâsire (cân-dâ-sí-ri) sf – vedz tu **cândirsescu**

cândâsit (cân-dâ-sítü) adg – vedz tu **cândirsescu**

cândâturash (cân-dâ-turâshü) sm cândâturash (cân-dâ-turâshî) – cilimeanlu tu chirolu tsi creashti shi easti namisa di ficiuric shi om; tinir di vără 15-16 di anj; ficior tsi nu easti ninga nsurat; ficior bichear; alabaci, talabaci, hilandru, ficiurangu, ficiurac, giunopal, etc. {*ro: adolescent, celibatar*} {*fr: adolescent, jeune homme; célibataire*} {*en: teen, adolescent, bachelor*}

cândic (cân-ticü) sn cânditsi/cânditse (cân-di-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cântic**²

cândilar² (cân-di-lărü) sm, sf – vedz tu **cândilă**²

cândilar² (cân-di-lărü) sm, sf – vedz tu **cândilă**²

cândilă² (cân-di-lă) sf cândili/cândile (cân-dí-li) – ună lampă njică tsi s-aprindi dinintea-a unei iconă; (fig: 1: cândilă = bană; expr: 2: mi-adrai cândilă = biui multu yin, arăchii, biră, etc. di mi mbet sh-nu shtiu tsi fac; mi ciucutii, mi-afumai, etc.; mi-adrai dzadă (cucută, crup, hrup, curpit, ciurlă, stingăli, tracă, etc.)) {*ro: candelă*} {*fr: petite lampe qui brûle devant une image sainte, chandelle*} {*en: little candle lighted in front of an icon*} ex: apreasi cândila shi sh-featsi crutsea; licuricilji aprindea cândili tu earbă; easti un loc iu ardi cândila-a banăljei (expr: bana); tini va lj-astindzi cândila-a lamnjiljei (expr: bana, va dzăcă va u vatsănj lamnja); s-adră cândilă (expr: sâ mbită multu di multu) § **cândilar**² (cân-di-lărü) sm, sf cândilară (cân-di-lă-ră), cândilari (cân-di-lări), cândilari/cândilare (cân-di-lă-ri) – tub di cândilă {*ro: tub de candelă*} {*fr: tube de chandelle*} {*en: tube of the candle*} § **cândilar**² (cân-di-lărü) sm, sf cândilară (cân-di-lă-ră), cândilari (cân-di-lări), cândilari/cândilare (cân-di-lă-ri) – atsel tsi fatsi shi vindi cândili, tseri, etc. § **cândilanaftu** (cân-di-la-náf-tu) sm cândilanaftsă (cân-di-la-náf-tsă) – omlu tsi aveagljî sh-ari vrundida di cati dzuă (sh-di Dumănică) a unei biserică (aprinde shi-astindzi tserli, etc.) {*ro: paracliser*} {*fr: bédeau*} {*en: beadle*}

cândilă² (cân-di-lă) sf cândili/cândile (cân-dí-li) – umflătură mplină di vimtu tsi s-fatsi cându omlu s-aspeală cu săpuni, cându apa fatsi spumă; fultacă, fuscă, bishică, pluscută, hăboată, tsipur {*ro: bășică*} {*fr: bulle*} {*en: bubble*} ex: di

ploai, pri baltă s-adară cândili (bishits)

cândirsescu (cân-dir-sés-cu) vb IV cândirsii (cân-dir-sii), cândirseam (cân-dir-seámü), cândirsitâ (cân-dir-si-tâ), cândirsiri/cândirsire (cân-dir-sí-ri) – l-fac pri cariva (lj-shuts, lj-alăxes-cu mintea) tra s-minduească (s-dzăcă, s-facă, etc.) ună soi cu mini, ashî cum voi mini; lj-umplu mintea (caplu); l-bag di cali; lu-aduc pi cali; cândârsescu, cândâsescu, cândisescu, apuaduc, nduplic {*ro: convinge*} {*fr: convaincre*} {*en: convince*} ex: pu-tu s-cândirsească pri un picurar § **cândirsit** (cân-dir-sítü) adg cândirsitâ (cân-dir-si-tâ), cândirsits (cân-dir-sítsi), cândirsiti/cândirsire (cân-dir-sí-ti) – ashî cum easti atsel tsi-lj si shutsă mintea (tsi easti cândârsit); cândârsit, cândâsit, cândisit, apuadus, băgat di cali, adus pi cali {*ro: convins*} {*fr: convaincu*} {*en: convinced*} § **cândirsiri/cândirsire** (cân-dir-sí-ri) sf cândirsiri (cân-dir-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-anduplică; cândârsiri, cândâsiri, cândisiri, apuadutseari, băgari di cali, adutseari pi cali {*ro: acțiunea de a convinge, de a conșimți; convingere, conșimțire*} {*fr: action de convaincre*} {*en: action of convincing*} § **cândisescu** (cân-di-sés-cu) vb IV cândisii (cân-di-sii), cândiseam (cân-di-seámü), cândisitâ (cân-di-si-tâ), cândisiri/cândisire (cân-di-sí-ri) – (ună cu **cândirsescu**) ex: l-cândisiră s-lja altă; l-cândisii s-fugă § **cândisit** (cân-di-sítü) adg cândisitâ (cân-di-si-tâ), cândisits (cân-di-sítsi), cândisiti/cândisire (cân-di-sí-ti) – (ună cu **cândirsit**) § **cândisiri/cândisire** (cân-di-sí-ri) sf cândisiri (cân-di-siri) – (ună cu **cândirsiri**) § **cândârsescu** (cân-dâr-sés-cu) vb IV cândârsii (cân-dâr-sii), cândârseam (cân-dâr-seámü), cândârsitâ (cân-dâr-si-tâ), cândârsiri/cândârsire (cân-dâr-sí-ri) – (ună cu **cândirsescu**) ex: dau, pâlăcârsescu, nu-l cândârsii; chisusita di moashi u cândârsi pi hilji-sa § **cândârsit** (cân-dâr-sítü) adg cândârsitâ (cân-dâr-si-tâ), cândârsits (cân-dâr-sítsi), cândârsiti/cândârsire (cân-dâr-sí-ti) – (ună cu **cândirsit**) § **cândârsiri/cândârsire** (cân-dâr-sí-ri) sf cândârsiri (cân-dâr-siri) – (ună cu **cândirsiri**) § **cândâsescu** (cân-dâ-sés-cu) vb IV cândâsii (cân-dâ-sii), cândâseam (cân-dâ-seámü), cândâsitâ (cân-dâ-si-tâ), cândâsiri/cândâsire (cân-dâ-sí-ri) – (ună cu **cândirsescu**) ex: avea cândâsitâ (avea aprucheată, s-avea loată apofasea, lj-s-avea băgată zori) si-lj talji bratslu § **cândâsit** (cân-dâ-sítü) adg cândâsitâ (cân-dâ-si-tâ), cândâsits (cân-dâ-sítsi), cândâsiti/cândâsire (cân-dâ-sí-ti) – (ună cu **cândirsit**) § **cândâsiri/cândâsire** (cân-dâ-sí-ri) sf cândâsiri (cân-dâ-siri) – (ună cu **cândirsiri**)

cândirsiri/cândirsire (cân-dir-sí-ri) sf – vedz tu **cândirsescu**

cândirsit (cân-dir-sítü) adg – vedz tu **cândirsescu**

cândisescu (cân-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **cândirsescu**

cândisiri/cândisire (cân-di-sí-ri) sf – vedz tu **cândirsescu**

cândisit (cân-di-sítü) adg – vedz tu **cândirsescu**

cândrâmă (cân-dră-mă) sm – vedz tu **căldrâmă**

cându (cân-du) adv – (ca ntribari) tu tsi oară?; tu cari chiro?; chirolu tsi s-fatsi (tu cari va s-facă tsiva); cundu, anda, nda; (expr: 1: pri-cându (sciat shi **pri-cându**) = di cându; 2: di cându-cându; di cându, cându = nu tut chirolu ma ndauă ori mash; di oară-ora, ori-ori; niscântiori, cătivăroară, cătiunăoară, etc.; 3: cându..., cându... = unăoară..., altăoară..., cătivăroară..., altăoară...) {*ro: când*} {*fr: quand, lorsque*} {*en: (at the moment, time) when*} ex: cându (tsi oară) s-dusi la el s-lu veadă?; ma cându, cându va murim? di cându (dit chirolu tsi) creapă dzua; cându (chirolu tsi) vrea s-yin la voi; cându (expr: unăoară) ună, cându (expr: altăoară) altă; di cându-cându (expr: nu tut chirolu, mash cătivăroară) tritseam pri la casa-a lui; di cându, cându (expr: di oară-ora) nă vrea vă năvălea; nica pri-cându (di cându) eara § **cundu** (cún-du) adv – (ună cu **cându**) § **canda**² (cán-da) adv – (ună cu **cându**) ex: canda (cându) nu fudzi, grea-nj § **cantsido** (cân-tsi-dó) adv – cându (tsi) s-hibă; cantsido, cānchishdo, cāntsi {*ro: oricând*} {*fr: n'importe quand*} {*en: no matter when*} ex: du-ti cantsido (cându s-hibă) § **cantsido** (cân-tsi-dó) adv – (ună cu **cantsido**) § **cāntsi** (cân-tsi) adv – (ună cu **cantsido**) ex: yinu cāntsi (cându s-vrei, cându s-hibă) s-yini § **cānchishdo** (cân-chish-dó) adv – (ună cu **cantsido**)

cându² (cân-du) vb I cāndai (cân-dái), cāndam (cân-dámü), cândatâ (cân-dá-tâ), cāndari/cāndare (cân-dá-ri) – scriari

neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **cântu'**
cândushi/cândushe (cân-dú-shi) sf cândushi/cândushe (cân-dú-shi) – stranj di lână (pustavi) fără mânits sh-lungu până di dzinuclji, lai (tră muljeri) i albu; cundushi, cundush, gunelă, gunelă, shigună, shăguni, shiguni, tsipuni, ilechi, ilecă, cea-
 chet, shcurtac, cupăran, mindan; dulumă, dulmeci
 {ro: vestă; manta de lână fără mâneci, lungă până la genunchi} {fr: gilet, veste; vêtement long de laine sans manches} {en: jacket; long woollen cloak without sleeves} ex: bagă-ts cândusha că easti arcoari § **cundushi/cundushe** (cun-dú-shi) sf cundushi/cundushe (cun-dú-shi) – (ună cu **cândushii**) § **cundush** (cun-dúshii) sn cundushi/cundushe (cun-dú-shi) – (ună cu **cândushii**)

câneashți (câ-neash-ti) adv – vedz tu **câni**

cânescu (câ-nés-cu) adg – vedz tu **câni**

cânestră (câ-nés-tră) sf – vedz tu **cânistă**

cânghelj (cân-ghelji) sn – vedz tu **cinghelj**

cângic (cân-gic) sf – vedz tu **cinghelj**

cângichi (cân-gi-chi) sf – vedz tu **cinghelj**

câni/câne (câ-ni) sm cânj (cânji) – pravdă imiră di casă (tsi sh-u-adutsi cu luplu) cari-i tsănūt di om s-lj-aveaglj casa n hoară (oili la munti, s-lu-agiută la vinătoare, etc.); câini; (fig: 1: câni = (i) arău; (ii) lucrător; (iii) mbistimen; (iv) gioni; (v) pară veclju, nrturescu; expr: **cap-di-câni** = yeatsă (hiintsă) dit pârmiti tsi easti ca ună soi di lamnji cu truclu di om shi caplu di câni) {ro: câine} {fr: chien} {en: dog} ex: afirea-ti di cânilii tsi nu-avină cheatra; un câni di la oi fatsi dzatsi cânj di-acasă, ma la oi!; câni veclju picurărescu; di la maslu di câni, (nu-armăni) sarmă di pâni; câni (fig: arău) om s-ari aspusă; lucreadză ca câni (fig: bun lucrător) sh-măcă ca domnu; inimă, câne (fig: gione), strigă calu; oaspi veclju, câni veclju (fig: aush shi mbistimen); dă-nj un câni (fig: pără) tra s-ljau pâni; câts cânj (fig: părădz) deadish pri căciuă?; gionj sh-grash ca cânj di grets; s-ti măcă cânjli s-ti măcă! § **câni/câne** (câ-ni) sm câinj (câinj) – (ună cu **câni**) § **cânilji/cânilje** (câ-ni-lji) sf cânilji/cânilje (câ-ni-lji) – arăeatsă, slăbintsă, uruteatsă {ro: răutate} {fr: méchanceté; rancune, souffrance} {en: wickedness, rancor} § **câniu** (câ-niū) sm fără pl – multimi di cânj {ro: mulțime de câini} {fr: foule des chiens} {en: great number of dogs} § **cânescu** (câ-nés-cu) adg cânească (câ-neăs-că), câneshtsă (câ-nesh-tsă), câneshti/câneshte (câ-nesh-ti) – di câni; tsi-ari s-facă cu cânilii; (fig: cânescu = lai, arău) {ro: cânesc} {fr: de chien, canin} {en: of dog, canine} ex: bană cânească (di câni, lai) § **câneashți** (câ-neash-ti) adv – cum fatsi (easti) cânilii; ca di câni; (fig: câneashți = arău, lai) {ro: cânește} {fr: à la manière des chiens} {en: doggedly}

cânichishti/cânichishte (câ-ni-chish-ti) sf – vedz tu **cânipă**

cânilji/cânilje (câ-ni-lji) sf – vedz tu **câni**

cânipă (câ-ni-pă) sf cânipi/cânipe (câ-ni-pi) shi cânichi (câ-nichi) – earbă cu trup analu sh-frândză tsi au ună mardzini cu dintă cari, (deadun cu ljinlu) easti criscută ti (i) ljișali (inili) tsi si scot dit truclu-a ljei (buni tu fătsearea di sats sh-hărăi) shi (ii) untulemnul tsi si scoati dit simintsăli-a ljei {ro: cânepă} {fr: chanvre} {en: hemp} ex: adush un sac di cânipă § **cânavi/cânave** (câ-nă-vi) sf cânăyi (câ-năyi) – (ună cu **cânipă**) § **cânichishti/cânichishte** (câ-ni-chish-ti) sf cânichishti (câ-ni-chish-ti) – câmpu mplin di cânipă {ro: cânepiște} {fr: chènevière} {en: hemp field} ex: du-ti până la cânichishti § **cânivuri/cânivure** (câ-ni-vú-ri) sf cânivuri (câ-ni-vú-ri) – simintsă di cânipă {ro: sâmânță de cânepă} {fr: chènevis} {en: hemp seed}

câniscu (câ-nis-cu) sn – vedz tu **culac**

cânisteală (câ-nis-teă-lă) sf – vedz tu **cânistă**

cânistă (câ-nis-tră) sf cânistri/cânistre (câ-nis-tri) – hălăti adrată di mplitituri di verdzi suptsări (palji, etc.) tră purtari lucr di mână (zărzăvats, poami, etc.); cosh, călathă, cushori, cărină, cânisteală, cushelj, cufină, shportă, zămbilă {ro: coș} {fr: corbeille, panier} {en: basket} ex: li lash stranjili dit cânistră? § **cânestră** (câ-nés-tră) sf cânestri/cânestre (câ-nés-tri) – (ună cu **cânistă**) § **cânisteală** (câ-nis-teă-lă) sf cânisteali/cânisteale (câ-nis-teă-li) – (ună cu **cânistă**) §

cărină (că-rí-nă) sf cărini/cărine (că-rí-ni) – (ună cu **cânistă**)

câniu (câ-niū) sm – vedz tu **câni**

cânivuri/cânivure (câ-nă-vú-ri) sf – vedz tu **cânipă**

cânjină (câ-nji-nă) sf cânjini/cânjine (câ-nji-ni) – starea di dureari suflitească tsi u-ari un cându pati tsiva (cându easti tu jali, etc.); dor greu, mărinari, amăreatsă, amărăciuni, amărâmi, cripari, caimo, jali, mărăzi, virin, nvirinari, nvirari, stinuhurii, sicleti {ro: mâhnire, tristețe, întristare} {fr: affliction, chagrin, tristesse, peine} {en: sorrow, sadness, gloom, pain} ex: Toli gri cu mari cânjină (amărâmi); cutslji, frâmță di cânjină (caimo); di nj-alăsă cânjina (dorlu, durearea); tsi-nj dai ahătă cânjină (amăreatsă, nvirinari)? § **cânjisescu** (câ-nji-sés-cu) vb IV cânjisii (câ-nji-sîi), cânjiseam (câ-nji-seám), cânjisită (câ-nji-si-tă), cânjisiri/cânjisire (câ-nji-si-ri) – aduchescu (ică fac pri altu s-aduchească) ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, cripari, etc.); ânj chică greu; ânj lăescu inima; lăescu tu hicati; mărânedz, mărinedz, amărăscu, nviredz, nviredz, crep, nfushtedz, părăpunjisescu {ro: amărî, mâhni, întrista, îndurera} {fr: s'affliger, s'attrister, se chagriner} {en: sadden, grieve, distress} ex: s-mindui că, poati, cânjisescu (lă chică greu, părăpunjisescu) ficiorlji; iu ncănea shi iu cânjisea (s-amăra); mama-lj cripa shi cânjisea; nă dzuă, cum cânjisea (trădzea caimolu) singură § **cânjisii** (câ-nji-si-ti) adg cânjisită (câ-nji-si-tă), cânjisits (câ-nji-si-ts), cânjisiti/cânjisite (câ-nji-si-ti) – tsi aducheashti ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, cripari, etc.); tsi-lj chică greu; tsi-lj lăi inima; lăit tu hicati; mărânat, mărinat, amărât, nvirinat, nvirat, cripat, nfushtat, părăpunjisit {ro: amărît, mâhni, întristat, îndurerat} {fr: affligé, attristé, atterré, désolé} {en: saddened, sad, grieved, distressed} ex: un suflit cânjisit (mărinat, nvirinat); nu chică sândzi, ahăt cânjisit (cu caimo) eara; nji scriash cânjisiti (nvirinati, durioasi) zboară § **cânjisiri/cânjisire** (câ-nji-si-ri) sf cânjisiri (câ-nji-si-ri) – atsea tsi fatsi un cându aducheashti (ică fatsi pri altu s-aduchească) ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, cripari, etc.); mărânari, mărinari, amărâri, nvirinari, nvirari, cripari, nfushtari, părăpunjisiri {ro: acțiunea de a amărî, de a mâhni, etc.; amărîre, mâhnire, întristare, îndurere} {fr: action de s'affliger, de s'attrister, de se chagriner} {en: action of getting sad, of grieving, of getting distressed}

cânjină (câ-nji-nă) sf cânjini/cânjine (câ-nji-ni) – ună soi di shteyi agră, amară shi nfarmăcoasă {ro: un fel de stevie sălbatică} {fr: plante vénéimeuse ressemblant à la radiaire ou à la sanicle} {en: plant venomous resembling the sanicle}

cânjisescu (câ-nji-sés-cu) vb IV – vedz tu **cânjină**

cânjisiri/cânjisire (câ-nji-si-ri) sf – vedz tu **cânjină**

cânjisit (câ-nji-si-ti) adg – vedz tu **cânjină**

cântari/cântare (cân-tă-ri) sf – vedz tu **cântu'**

cântari/cântare (cân-tă-ri) sf – vedz tu **cântu'**

cântari/cântare (cân-tă-ri) sf cântări (cân-tări) – hălăti cu cari s-misură cât greu easti un lucru faptă di dauă bratsă (tu-un brats s-bagă cumăts di her tră cari să shii cât greali sunt sh-tu-alantu brats lucrul tră cari vrem s-aflăm cât greu easti); itsi hălăti cu cari s-misură cât greu easti un lucru; cândari, palandză, pândză, stateră, stătiri, zigă, tirizii, vizne, vizine, zivine; (expr: 1: trag tu cântari = zighsescu; 2: u-ari (u-ari spindzurată) cântarea na lishoara = nu easti cu mintea ntreagă, nu para mindueashti ghini; zburashti mash glărinj) {ro: cântar, balanță romană} {fr: balance romaine} {en: scale (to measure weights), steelyard} ex: l-plăteashti cu-ahăti liri cât tradzi năș tu cântari (cât zighseashti); u-avea cântarea spindzurată na lishoara (expr: nu para minduea ghini; u-avea mintea ca lishoară; zbură mash glărinj); cântarea u-avets di na lishoara (expr: nu para minduea cum lipseashti; u-avets mintea ca lishoară; zburăts glărinj); tradzi greu tu cântari (yixeashti multu) § **cântărgi** (cân-tăr-gi) sm cântărgeadz (cân-tăr-giădz) – un tsi yixeashti tră el ică, tu chirolu veclju, tră altsă {ro: cantaragiu} {fr: peseur public} {en: public weigher} **cântat'** (cân-tăt) adg – vedz tu **cântu'**

cântat² (cân-tătŭ) adg – vedz tu **cântu**²

cântatâ (cân-tă-tă) sf – vedz tu **cântu**¹

cântatâ (cân-tă-tă) sf –fimininlu singular di la adjectivlu “cântat”; vedz **cântat**

cântârgi (cân-târ-gi) sm – vedz tu **cântari**¹

cântârii/cântârie (cân-tă-ri-i) sf cântârii (cân-tă-rîi) – earbă analtă (jumeară), cu lilici galbini tsi sh-u-adutsi multu (shi poati shi s-hibă ună) cu sulfina; tindilină(?) {*ro: sunătoare*} {*fr: mille-pertuis*} {*en: St. Johns wort*} ex: cântăria easti ună lilici galbină cari creashti prit agri, sh-cari, ma s-u tsânem tu untulemnu, s-fatsi ună yitrii bună tră pledz

cântător (cân-tă-tôrŭ) adg, sm, sf – vedz tu **cântu**¹

cântătorash (cân-tă-to-râshîŭ) sm – vedz tu **cântu**¹

cântic¹ (cân-ticŭ) sn – vedz tu **cântu**¹

cântic² (cân-ticŭ) vb I – vedz tu **cântu**¹

cânticari/cânticare (cân-ti-că-ri) sf – vedz tu **cântu**¹

cânticat (cân-ti-cătŭ) adg – vedz tu **cântu**¹

cântsi (cân-tsi) adv – vedz tu **cându**

cântsidu (cân-tsi-dô) adv – vedz tu **cându**

cântu¹ (cân-tu) vb I cântai (cân-tăi), cântam (cân-tâmŭ), cântată (cân-tă-tă), cântari/cântare (cân-tă-ri) – 1: scot dit gură bots mushati di muzică ună după-alantă (ca un cântic) ică ma multi deadun (ca armunii); dzăc (shuiru) un cântic; bat ună hălăti muzicală (laternă; cu flueara, cu avyiliulă, etc.); 2: plângu shi jilescu multu tră un mortu shi dzăc zboară (cu zghicuri shi sheljimurări) tsi aduc aminti di bana-a mortului sh-di-atsej tsi-alăsă după el; bag boatsea shi zghilescu di dureari la mortu; butsescu, miryuluxescu, mirulyisescu, zghilescu, plângu; 3: mutrescu gramatili di pi-ună carti shi grăescu cu boatsea i aduchescu cu mintea atseali tsi suntu scriati; aleg, dyivăsescu, dyiuvăsescu, ghivisescu, ghivăsescu, yivăsescu, ghiuvăsescu, yiuvasescu {*ro: cânta (cu vocea sau dintr-un instrument); boci; citi*} {*fr: chanter; jouer un instrument; pleurer (un mort); lire*} {*en: sing; play an instrument; wail, lament; read*} ex: cântă sh-gioacă hâriosh; lăngăros cântă (bati) flueara; cântă (bati) cu flueara; un di un si mbăirăm, lailu tate si-l cântăm (miryuluxim, jilim, zghilim); nveasta al prămateftu cântă (dyiuvăsi) cartea; acats s-lji cântu (s-lji dyivăsescu, s-lj-aleg) cartea; pots nipoati s-căntsă (s-nji dyivăseshi) un tel?; vream s-nj-u căntsă (s-nj-u-aledz) cartea; nu putui s-cântu (s-u ghiuvăsescu) cartea § **cântat**¹ (cân-tătŭ) adg cântată (cân-tă-tă), cântats (cân-tătŭ), cântati/cântate (cân-tă-ti) – 1: (cântic) tsi easti cântat; (cântic) tsi easti bătut cu flueara (avyiliulă, etc.); (flueara, avyiliulă, etc.) tsi easti bătută; 2: (mortul) tsi easti jilit; butsit, miryuluxit, mirulyisit, zghilit, plămtu; 3: (carti) tsi easti aleptă, dyivăsită, dyiuvăsită, ghivăsită, ghivăsită, yivăsită, ghiuvăsită, yiuvăsită {*ro: cântat (cu vocea sau dintr-un instrument); boci; citi*} {*fr: chanter; joué un instrument; pleurer (un mort); lu*} {*en: sung; played (song, instrument); wailed, lamented; read*} ex: cânticlu nu-i ghini cântat § **cântari/cântare** (cân-tă-ri) sf cântări (cân-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-cântă; băteari (di pulj, cu flueara, cu avyiliulă, etc.); jiliri; butsiri, miryuluxiri, mirulyisiri, zghiliri, plândzeari; alidzeari, dyivăsiri, dyiuvăsiri, ghivăsiri, ghivăsiri, yivăsiri, ghiuvăsiri, yiuvasiri; (expr: cântarea-a cucotslor = hăryii, criparea di dzuă, ndzari, etc.) {*ro: acțiunea de a cânta (cu vocea sau dintr-un instrument); de a boci; de a citi; de a ferma, de a vrăji; de a spune baliverne*} {*fr: action de chanter; de jouer un instrument; de pleurer (un mort); de lire; de charmer, d'ensorceler; de raconter des sornettes*} {*en: action of singing; of playing an instrument; of wailling, of lamenting; of reading; of charming, of casting a spell; of telling cock-and-bull stories*} ex: fărshirotlu-i fără cripari, tută dzua pri cântari; s-aproachi cântarea-a cucotslor (expr: hăryia, oara tsi cântă cucotslori) § **nicântat**¹ (ni-cân-tătŭ) adg nicântată (ni-cân-tă-tă), nicântats (ni-cân-tătŭ), nicântati/nicântate (ni-cân-tă-ti) – tsi nu easti cântat (cu boatsea); (flueara, avyiliulă, etc.) tsi nu easti bătută; (mortul) tsi nu easti jilit; butsit, miryuluxit, mirulyisit, zghilit, plămtu; (carti) tsi nu easti aleptă, dyivăsită, etc. {*ro: necântat (cu vocea sau dintr-un instrument); nebocit; necitit*} {*fr: qui n'est pas chanté; qui n'est pas joué*

(*un instrument musical*); *qui n'est pas pleuré (un mort); qui n'est pas lu*} {*en: that is not sung or played (song, instrument); who is not wailed, lamented (dead man); that is not read (letter, book)*} § **nicântari/nicântare** (ni-cân-tă-ri) sf nicântări (ni-cân-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-cântă (nu s-bati, nu s-jileashti, nu si dyivăseashti, etc.) {*ro: acțiunea de a nu cânta (boci; citi)*} {*fr: action de ne pas chanter (jouer un instrument, pleurer un mort; lire un livre)*} {*en: action of not singing, of not playing an instrument, of not wailling, of not lamenting, of not reading*} § **cântic**¹ (cân-ticŭ) sn cântitsi/cântitise (cân-ti-tsi) – 1: aradă di bots dulsti fapți cu gura (i cu bătearea di flueară, di-avyiliulă, etc.) tsi-asună mushat ca ună miludhii, un ih, etc.; cântari, miludii, ih, batiri, băteari (di pulj, flueară, etc.); 2: isturii aspusă (spuneari) tu versuri cu rimă shi ritmu; puizii; 3: cântic di moarti, boatsit, miryulog, miruloyi (expr: scot (scol) un cântic = fac un cântic (puizii) tu cari aspun (mărescu, aduc aminti, etc.) un lucru, un giunatic, ună isturii, etc. tsi s-ari fapță dealihea i mash tu mintea-a omlui) {*ro: cântec, poezie*} {*fr: chanson, poesie*} {*en: song, poem*} ex: cântic di vreami, cântic di xeani, cântic veclju, cântic di njits, cântic di jali, cântic furescu; cânticlu nu-ari domnu; nu s-avdu, nits cântitsi tu-arăzboai; cântic va nă scoată eali (expr: va s-facă un cântic i puizii tră lucrili tsi-avem fapță); boatsea-a ljei, cântic di moarti (expr: boatsit) § **cântic**² (cân-ticŭ) vb I cântica (cân-ti-căi), cânticam (cân-ti-cămŭ), cânticată (cân-ti-că-tă), cânticari/cânticare (cân-ti-că-ri) – cântu (un cântic tra s-doarmă i s-isihăsească natlu dit sarmănită) {*ro: cânta un cântec de leagăn*} {*fr: chanter des chanson de berceau*} {*en: sing a lullaby*} ex: cânticlu-aestu tsi-l cânticats (cântats a natlui) § **cânticat** (cân-ti-cătŭ) adg cânticată (cân-ti-că-tă), cânticats (cân-ti-cătŭ), cânticati/cânticate (cân-ti-că-ti) – (cânticlu di sarmănită) tsi s-ari cânticată; (natlu) a curi ălj s-ari cânticată un cântic di sarmănită {*ro: cânta i s-a cântat un cântec de leagăn*} {*fr: à qui on a chanté des chanson de berceau*} {*en: baby to which a lullaby was sung*} § **cânticari/cânticare** (cân-ti-că-ri) sf cânticări (cân-ti-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-cântică (a unui nat) {*ro: acțiunea de a cânta un cântec de leagăn*} {*fr: action de chanter des chanson de berceau*} {*en: action of singing a lullaby*} § **cântatâ** (cân-tă-tă) sf fără pl – cântic, cântari {*ro: cântat*} {*fr: chant*} {*en: song, singing*} ex: tu cântata (cântarea, cânticlu) a cucotslor (expr: tu hăryii) § **nicântatâ** (ni-cân-tă-tă) sf fără pl – ninti di cântarea-a cucotslori tahina; ninti di cântarea-a cuclui; etc. {*ro: înainte de cântatul cocoșului de dimineață*} {*fr: avant le chant matinal du coq*} {*en: before the morning crowing of the cock*} ex: si sculară nica nicântată cucotslori (ninti di cântarea-a cucotslor); nica nicântată cucotslori (ninti di cântarea-a cucotslor); nina nicântată cuclui (ninti di cântarea-a cuclui) § **cântător** (cân-tă-tôrŭ) adg, sm, sf cântătoari/cântătoare (cân-tă-toă-ri), cântători (cân-tă-tôrŭ), cântătoari/cântătoare (cân-tă-toă-ri) – (un) tsi cântă (tră părădz, că lu-arăseashti, că easti hărios, etc.); tsi bati dit flueară (avyiliulă, etc.); dishcântă {*ro: cântăreț*} {*fr: chanteur*} {*en: singer*} ex: nu s-plândzim nă lipseashti, o, cântător aleptu!; am xifteri eu cântători (tsi cântă) § **cântătorash** (cân-tă-to-râshîŭ) sm cântătorash (cân-tă-to-râshî) – mascurlu a găljinălei; cântătorash, cucot, cocut, căpon, căponj; dishcântă {*ro: cocos*} {*fr: coq*} {*en: cock, rooster*} ex: cântătorash (cucot) di Birati § **cântătorash** (cântă-do-râshîŭ) sm cântătorash (cântă-do-râshî) – (ună cu cântătorash) § **dishcântă** (dis-cân-tă) sm dishcântadz (dishcân-tădz) – (ună cu cântătorash) ex: cara deadi dishcântălu, shapți cășăbadz dishtiță

cântu² (cân-tu) vb I cântai (cân-tăi), cântam (cân-tâmŭ), cântată (cân-tă-tă), cântari/cântare (cân-tă-ri) – l-j-aruc (ălj fac) amăyi, tra s-pată tsiva ică s-adară lucrili tsi di-aradă (i) nu poati s-li facă altă soi, (ii) nu vrea li-adra shi (iii) multi ori fără să shtibă că li-adară; fac lucrili (ca tră ciudii) tsi nu urmează nomurli a fisi-ljei; ncântu, măyipsescu, amăyipsescu, măghipsescu, mândipsescu, nămătsescu, numătsescu; (fig: l-j-cântu = (i) l-j-dzăc tsiva shi-l măyipsescu cu zboară tra s-lu-arăd shi s-facă tsi voi mini; (ii) l-j-dzăc papardeli, gavumări, glărinj, chirături, vruti

sh-nivrut, etc.) *{ro: vrăji; fermeca} {fr: ensorcel; charmer} {en: cast a spell; charm}* ex: u cântă (măyipsi) sh-deapoea u discântă; tsi-lj cântsă shi tsi-ts discântă? (fig: tsi glărinj ălj dzăts shi tsi ts-apândiseashti?); tsi-lj cântsă (fig: tsi papardeli-lj dzăts, tsi-lj dzătsi s-lu-arădz, tsi-lj măyipseshti cu zboară) shi tsi-lj discântă; mi doari caplu di căti-nj cântash (fig: glărinji tsi-nj dzătsish) § *cântat* (cân-tătū) adg cântatā (cân-tā-tā), cântats (cân-tătsi), cântati/cântate (cân-tā-ti) – tsi easti cu hări shi cu puteri di thamă (nishani, ciudii) tsi es nafoară di nomurli a fisiljei; tsi-lj s-ari arcată măyi; ncântat, măyipsit, mândipsit, nămătsit, nămătsit, aumbros, aumbrat *{ro: vrăjit, fermecat, năzdrăvan} {fr: ensorcellé; charmé} {en: who has been casted (under) a spell; charmed}* ex: calu eara di cântatslji (măyipsit); un cal cântat; loc nicurat sh-cântat (măyipsit); pulj cântat (măyipsit); tueagă di her cântatā (măyipsit); un mer cântat (măyipsit) shi discântat § *cântari/cântare* (cân-tā-ri) sf cântări (cân-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arucă amăyi; fătseari-amăyi; ncântari, mândipsiri, măyipsiri, amăyipsiri, măghipsiri, nămătsisiri, numătsiri *{ro: acțiunea de a vrăji, de a fermeca} {fr: action d'ensorcel, de charmer} {en: action of casting a spell, of charming}* ex: cu cântari (arcari măyi) sh-discântari-l featsi năpoi om § *ncântu* (ncân-tu) vb I ncântai (ncân-tăi), ncântam (ncân-tămū), ncântatā (ncân-tā-tā), ncântari/ncântare (ncân-tā-ri) – (ună cu *cântu*) ex: di nafoară căduz lăndzit, lu ncântarā dzănilu § *ncântat* (ncân-tătū) adg ncântatā (ncân-tā-tā), ncântats (ncân-tătsi), ncântati/ncântate (ncân-tā-ti) – (ună cu *cântat*) § *ncântari/ncântare* (ncân-tā-ri) sf ncântări (ncân-tā-ri) – (ună cu *cântari*) § *ncântu* (ncân-tu) sn ncântitsi/ncântitse (ncân-ti-tsi) – atsea tsi-lj fatsi omlu (i lucrul) s-aibă puteari (ca tră ciudii) tsi easi nafoară di nomurli a fisiljei ashi cum li shtii shi li aducheashti lumea di-aradă; atsea tsi fac mandisili di s-ciudiseashti dunjaea; mândii, mayi, amayi, măyii, măghii, vâscăanii *{ro: farmece, vrajă} {fr: charme, sortilège} {en: spell, charm}* § *ncântic* (ncân-ticū) sn ncântitsi/ncântitse (ncân-ti-tsi) – (ună cu *ncântu*) § *nicântat* (ni-cân-tătū) adg nicântatā (ni-cân-tā-tā), nicântats (ni-cân-tătsi), nicântati/ni-cântate (ni-cân-tā-ti) – tsi nu easti măyipsit *{ro: nevrăjit, nefermecat} {fr: qui n'est pas ensorcellé; charmé} {en: who has not been casted (under) a spell; who has not been charmed}* § *nicântari/ncântare* (ni-cân-tā-ri) sf nicântări (ni-cân-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-măyipseashti *{ro: acțiunea de a nu vrăji, de a nu fermeca} {fr: action de ne pas ensorcel; de ne pas charmer} {en: action of not being casted (under) a spell; of not being charmed}* § *discântu* (dis-cân-tu) vb I discântai (dis-cân-tăi), discântam (dis-cân-tămū), discântatā (dis-cân-tā-tā), discântari/discântare (dis-cân-tā-ri) – cu zboară (cântitsi shi seamni mistiryioasi) aspargu-amăyili sh-lu dishteptu pri-atsel a curi ălj si featsiră amăyi; l-vindic (l-diucledz) pri-atsel tsi-lj loară di oclju; (fig: discântu = zburăscu multi ma nu dzăc tsiva) *{ro: descânta} {fr: détourner des enchantements; faire guérir par des enchantements} {en: exorcise; expel an evil spirit; heal someone who is bewitched or is under a spell}* ex: cându vulpea discântă (fig: lă spuni zboară s-li-aradă) găljinji, si shtii că nu lă easti tră bun; tsi-lj cântsă shi tsi-lj discântă (fig: tsi-lj zburăshiti shi nu-lj dzăts tsiva)? § *discântat* (dis-cân-tătū) adg discântatā (dis-cân-tā-tā), discântats (dis-cân-tătsi), discântati/discântate (dis-cân-tā-ti) – cari fu vindicat (dizligat) di amăyi i diucljari (cu cântitsi shi zboară mistiryioasi) *{ro: descântat} {fr: à qui on a fait des incantations; qui a été guéri par des enchantements} {en: exorcised; who has been healed of his spell}* ex: apă discântatā § *discântari/discântare* (dis-cân-tā-ri) sf discântări (dis-cân-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-discântă; discântic *{ro: acțiunea de a descânta; descântare} {fr: action de faire des incantation, de détourner des enchantements, de faire guérir par des enchantements} {en: action of exorcising, of expelling an evil spirit, of healing someone who is bewitched}* ex: alăgă după discântări § *discântătură* (dis-cân-tă-tú-ră) sf discântături (dis-cân-tă-tú-ri) – zboarăli i cântitsli cu cari s-discântă *{ro: descântare} {fr: incantation, formule d'exorcisme} {en: incantation, words of exorcism}* § *discântic* (dis-cân-ticū) sf

discântitsi (dis-cân-ti-tsi) – atsea tsi s-fatsi cându s-discântă; discântari *{ro: descântec} {fr: incantation, exorcisme} {en: incantation, exorcism}* ex: nipututlu nu s-vindică cu discântitsi *cântu* (cân-tu) adg, pr, num – vedz tu *cât* *cântu* (cân-tu) adv – vedz tu *cât* *cănușescu* (câ-nu-sés-cu) (mi) vb IV cănusi (câ-nu-si), cănu-seam (câ-nu-seámū), cănusiță (câ-nu-si-tă), cănusi/cănusi (câ-nu-si-ri) – cu zborlu (minarea di mână, etc.) nj-asapun imutea (nietea, scupolu) că voi s-lji fac arău a unui (tra s-lu-aspar, tra s-lu fac sâ-nj da tsiva i s-facă tsi-lj caftu, etc.); lji-fac frică; fuvirescu, lăhtărescu *{ro: amenința, intimidă, speria} {fr: menacer, intimidier, effrayer} {en: threaten, intimidate, scare}* ex: cându scadi di urfăneadză, si nu-lj ti cănuseshti (s-nu-l fuvireshti) § *cănusit* (câ-nu-sitū) adg cănusiță (câ-nu-si-tă), cănusi (câ-nu-si-ti), cănusi/cănusi (câ-nu-si-ti) – tsi-lj s-aspu (cari veadi, cari aducheashti) că cariva ari scupolu (sh-că poati) s-lji facă arău; tsi easti-aspareat di tsiva (di cariva) că va-lj facă arău; fuvirsit, lăhtărsit *{ro: amenințat, intimidat, speriat} {fr: menacé, intimidé, effrayé} {en: threatened, intimidated, scared}* ex: mini am ocljilj cănusi (lăhtărsit) § *cănusi/cănusi* (câ-nu-si-ri) sf cănusi (câ-nu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti cănusi; fuvirsiri, lăhtărsiri *{ro: acțiunea de a amenința, de a intimidă; amenințare, intimidare} {fr: action de menacer, d'intimider, d'effrayer; d'épouvanter} {en: action of threatening, of intimidating, of scaring}* ex: s-n-alăsăm sh-di cănusi (fuvirsiri) un cu-alantu *cănusi/cănusi* (câ-nu-si-ri) sf – vedz tu *cănușescu* *cănusit* (câ-nu-sitū) adg – vedz tu *cănușescu* *cănut* (câ-nutū) adg cănută (câ-nu-tă), cănuts (câ-nutsi), cănuti/cănut (câ-nu-ti) – (hromă) tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali; hromă tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei; (om) tsi ari perlji alghi, griyi; (oai, njel, ed, etc.) tsi ari lăna albă, grivă; griv, psar, siv, sumolcu, murgu, amurgu, bagav, gâbur, albu *{ro: cărunți} {fr: gris (en parlant des cheveux)} {en: grey (hair)}* ex: aush cu barba cănută (albă); aveam nă capră cănută (cu lăna sivă) shi doi edz cănuts; tămbărli a lor suntu cănuti (di hroma-a cinushiljei) § *cănutic* (câ-nu-ticū) adg cănutică (câ-nu-ti-că), cănutits (câ-nu-titsi), cănutitsi/cănutitse (câ-nu-ti-tsi) – tsi easti niheamă ca cănut *{ro: cărunțel} {fr: un peu gris} {en: little grey}* ex: adu-nj edlu-atsel cănuticlu § *cănutsăscu* (câ-nu-tsăs-cu) vb IV cănutsăi (câ-nu-tsăi), cănutsam (câ-nu-tsāmū), cănutsătă (câ-nu-tsă-tă), cănutsări/cănutsăre (câ-nu-tsă-ri) – nchiseashti s-nj-alghească perlu (di la cap, barbă, mustatsă); ănj si fatsi perlu albu; fac peri alghi; ncănutsăscu, algheșcu, mushcruescu, grivuescu *{ro: cărunți} {fr: grisonner} {en: grow grey}* ex: lji-cănutsă (lji-alghi) perlu § *cănutsăt* (câ-nu-tsătū) adg cănutsătā (câ-nu-tsă-tā), cănutsăts (câ-nu-tsătsi), cănutsăti/cănutsăte (câ-nu-tsă-ti) – tsi-lj s-ari alghitā perlu; ncănutsăt, alghit, mushcruit, grivuit *{ro: cărunțit} {fr: grisonné} {en: grown grey}* § *cănutsări/cănutsăre* (câ-nu-tsă-ri) sf cănutsări (câ-nu-tsă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându a unui ălj s-algheashti perlu; ncănutsări, alghiri, mushcruiri, grivui *{ro: acțiunea de a cărunți; cărunțire} {fr: action de grisonner} {en: action of growing grey}* § *ncănutsăscu* (ncă-nu-tsăs-cu) vb IV ncănutsăi (ncă-nu-tsăi), ncănutsam (ncă-nu-tsāmū), ncănutsătā (ncă-nu-tsă-tā), ncănutsări/ncănutsăre (ncă-nu-tsă-ri) – (ună cu *cănutsăscu*) ex: ahiursii să ncănutsăscu (s-nj-alghească perlji); troară ncănutsă, easti nica njic § *ncănutsăt* (ncă-nu-tsătū) adg ncănutsătā (ncă-nu-tsă-tā), ncănutsăts (ncă-nu-tsătsi), ncănutsăti/ncănutsăte (ncă-nu-tsă-ti) – (ună cu *cănutsăt*) § *ncănutsări/ncănutsăre* (ncă-nu-tsă-ri) sf ncănutsări (ncă-nu-tsă-ri) – (ună cu *cănutsări*) § *ncănut* (ncă-nutū) vb I ncănutai (ncă-nu-tăi), ncănutam (ncă-nu-tămū), ncănutatā (ncă-nu-tā-tā), ncănutari/ncănutare (ncă-nu-tā-ri) – (ună cu *cănutsăscu*) § *ncănutat* (ncă-nu-tătū) adg ncănutatā (ncă-nu-tā-tā), ncănutats (ncă-nu-tătsi), ncănutati/ncănutate (ncă-nu-tā-ti) – (ună cu *cănutsăt*) § *ncănutari/ncănutare* (ncă-nu-tā-ri) sf ncănutări (ncă-nu-tā-ri) – (ună cu *cănutsări*)

cănutic (câ-nu-ticū) adg – vedz tu *cănut* *cănutsări/cănutsăre* (câ-nu-tsă-ri) sf – vedz tu *cănut*

cănutsăscu (câ-nu-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **cânut**
cănutsăt (câ-nu-tsăt) adg – vedz tu **cânut**
cânvă (cân-vă) sm – vedz tu **cânăvă**
căp (căp) sn – vedz tu **cap**

căpachi/căpache (că-pă-chi) sf căpăchi (că-pă-chi) – lucrul cu cari si-acopiră un tengiri (ună cutii, ună guvă, etc.); sustă; (expr: 1: bagă-lj căpachea = bitisea ipotisea, agârsha-u; 2: lj-aflu căpachea = (i) aflu (easti) un tsi-lj si uidiseashti multu; (ii) lj-aflu ceareea, calea, cum s-lu fac lucrul; 3: dzăc căpăchi = dzăc chirturi, papardeli, glărinj, bărcudii, curcufeli, curcufexali, curnufexali, lăpărdii, mandzali, papardeli, pufchi, shahlamari, etc.) {ro: *capac*} {fr: *couvercle*} {en: *lid, cover*} ex: bagă căpachea pri tengiri; va lj-află căpachea (expr: va lj-află ceareea, calea) sh-a-aishte lugurii; bagă-lj căpachea a ipotisi-ljei (expr: bitisea-u, alasă-u, nu mata zbură di-aestu lucru); poartă mănits cu căpăchi (susti); sh-află tengirili căpachea (expr: sh-află un tsi-lj si uidiseashti); s-arucuti tengirli shi sh-află căpachea; spuni ună căpăchi (expr: dzătsi nă glărimi, papardelă, chirtură); eara vrut tri căpăchili (expr: tră chirturli, glărinjli, papardelili)-a lui shi cu căpăchili băna § **căpăchisescu** (că-pă-chi-sés-cu) vb IV căpăchisii (că-pă-chi-sii), căpăchiseam (că-pă-chi-seăm), căpăchisită (că-pă-chi-si-tă), căpăchisiri/căpăchisire (că-pă-chi-si-ri) – lj-bag căpăchi a unui lucru (tingire, cutii, etc.); lu-acopir un lucru cu-ună căpăchi; (expr: u căpăchisescu ună ipotisi, un lucru = u bitisescu ipotisea; u ndreg, u-ascundu i u-acopir ipotisea tra s-nu u veadă lumea căt arushinoasă sh-arauă easti) {ro: *pune capac; mușamaliza*} {fr: *couvrir avec un couvercle; étouffer une affaire*} {en: *put the cover on; cover up (hush) a matter*} ex: căpăchisea tengirli (bagă-lj căpachea-a tengirlui); li căpăchisim tuti (expr: li ndreapsim tuti tra s-nu s-veadă păr-tsăli arali i arushinoasi) § **căpăchisit** (că-pă-chi-si-tă) adg căpăchisită (că-pă-chi-si-tă), căpăchisis (că-pă-chi-si-si), căpăchisiti/căpăchisite (că-pă-chi-si-ti) – (lucrul) tsi-lj s-ari băgată căpachea; (expr: ună ipotisi, un lucru easti) căpăchisit = (ipotisea, lucrul easti) ndreptu, ascumtu, acupirit sh-lumea nu poati s-lu veadă căt arushinos easti) {ro: *căruia i s-a pus capacul; mușamalizat*} {fr: *couvert avec un couvercle; étouffée (une affaire)*} {en: *with the cover put on; (a matter) covered up (hushed up)*} ex: căpăchisită (expr: ndreaptă sh-ascumtă) luguria § **căpăchisiri/căpăchisire** (că-pă-chi-si-ri) sf căpăchisiri (că-pă-chi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-căpăchiseashti tsiva {ro: *acțiunea de a pune capac; de a mușamaliza*} {fr: *action de couvrir avec un couvercle; d'étouffer une affaire*} {en: *action of putting a cover on; of covering up (of hushing) a matter*}

căpani/căpane (că-pă-ni) sf căpănj (că-pă-nji) – hălati tsi tradzi cătră ea agru-primi (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-lji vatămă; avrohi, cearcu, bată, batcă, păyidă, princă, pringă, scândilii, scundilii, stăpitsă, alats, lats, grip; (fig: căpani = tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva (s-lji băgăm cuvata, s-lu ncăltsăm, s-lj trădzem călupea, etc.), ică s-lu fătsem tra si scoată tu padî atseali tsi featsi peascumta, etc.) {ro: *capcană, cursă*} {fr: *piège*} {en: *trap*} ex: crueashti vără cupani al (fig: caftă s-lu-arădă) Miha

căpară (că-pă-ră) sf căpări (că-pări) – partea di părădz tsi-lj dai cându tăxeshti că va lu-acumpri un lucru ma amănat (i va s-fats ună alishvirishi); arăvoană, aruvoană, arvună, arăvoni, pei, nishani {ro: *arvună*} {fr: *arrhes*} {en: *deposit*} § **căpărusescu** (că-pă-ru-sés-cu) vb IV căpărusii (că-pă-ru-sii), căpăriseam (că-pă-ru-seăm), căpărusită (că-pă-ru-si-tă), căpărusiri/căpărusire (că-pă-ru-si-ri) – dau căpară; dau arăvoană; arăvunjisescu {ro: *arvuni, asigura*} {fr: *donner des arrhes, arrher, s'assurer*} {en: *deposit, insure oneself*} § **căpărusit** (că-pă-ru-si-tă) adg căpărusită (că-pă-ru-si-tă), căpărusits (că-pă-ru-si-si), căpărusiti/căpărusite (că-pă-ru-si-ti) – tsi-lj s-ari dată căpară; arăvunjisiti {ro: *arvunit*} {fr: *arrhê*} {en: *deposited*} § **căpărusiri/căpărusire** (că-pă-ru-si-ri) sf căpărusiri (că-pă-ru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-căpărusiseashti; dari di căpară; arăvunjisiri {ro: *acțiunea de a arvuni; arvunire*} {fr: *action d'arrher*} {en: *action of depositing*}

căpăchisescu (că-pă-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **căpăchi**
căpăchisiri/căpăchisire (că-pă-chi-si-ri) sf – vedz tu **căpăchi**
căpăchisit (că-pă-chi-si-tă) adg – vedz tu **căpăchi**

căpăescu (că-pă-ies-cu) (mi) vb IV căpăii (că-pă-ii), căpăeam (că-pă-iam), căpăită (că-pă-i-tă), căpăiri/căpăire (că-pă-i-ri) – mi curmu multu (shi-nj cher multu putearea) di copuslu mari tsi-l fac; avursescu multu di-arădearea tsi u fac; lishin di-arădeari; arăd cu bots (cachinuri, grohuti) sânătoasi shi ahândoasi; ligusescu, hărhărescu, căhtescu, păhăescu, căchin, avursescu, apustusescu, mi curmu, mi pidipsescu, lăvrusescu, etc. {ro: *istovi; râde în hohote*} {fr: *exténuer; mourir de rire*} {en: *exhaust; roar with laughter*} ex: s-căpăeashti (hărhăriseashti, s-căchină) di-arădeari; nă căpăim multu di imnari; căpăiră, (avursiră multu), nu pot s-imnă; lucrăi la ayinji sh-mi căpăii, că shidzui multu aplicat; di jalea-a ljei nă căpăim di plăngu § **căpăit** (că-pă-î-tă) adg căpăită (că-pă-i-tă), căpăits (că-pă-itsi), căpăiti/căpăite (că-pă-i-ti) – tsi s-ari curmată multu di copuslu tsi featsi; tsi-ari lishinată di-arădeari; ligusit, hărhărit, căhtit, păhăit, căchinut, avursit, apustusit, curmat, pidipsit, lăvrusit, etc.; (expr: 1: curcubetă căpăită = curcubetă shidzută, moali; 2: oarfă căpăit = multu oarfă, tiflupendar, fără cinushi n vatră, fără zmeană la cur, etc.; 3: stranj căpăit = stranj aruptu, partial, recicu) {ro: *istovit; rupt de oboseală; istovit de răs*} {fr: *mort de rire, tari*} {en: *exhausted; tired of laughing*} ex: earam căpăit di imnari; eara căpăits, curmats; eara multu curmată sh-căpăită; curcubetă heartă, căpăită (expr: shidzută, moali) § **căpăiri/căpăire** (că-pă-i-ri) sf căpăiri (că-pă-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-căpăeashti (di copuslu tsi fatsi, di-arădeari); ligusiri, hărhăiri, căhtiri, păhăiri, căchiniri, avursiri, apustusiri, curmari, pidipsiri, lăvrusiri, etc. {ro: *acțiunea de a (se) istovi; acțiunea de a râde în hohote*} {fr: *action de s'exténuer; de mourir de rire; évanouissement*} {en: *exhaust; roar with laughter*} § **căpăescu** (că-pu-ies-cu) (mi) vb IV căpăui (că-pu-ii), căpăeam (că-pu-iam), căpăuită (că-pu-i-tă), căpăui/căpăire (că-pu-i-ri) – (ună cu **căpăescu**) § **căpăuit** (că-pu-î-tă) adg căpăuită (că-pu-i-tă), căpăuits (că-pu-itsi), căpăuiti/căpăuite (că-pu-i-ti) – (ună cu **căpăit**) ex: purta un stranj căpăuit (stranj aruptu, recicu) § **căpăui/căpăire** (că-pu-i-ri) sf căpăui (că-pu-iri) – (ună cu **căpăiri**)

căpălahtu (că-pă-lăh-tu) sn – vedz tu **cătălahtu**
căpămă (că-pă-mă) sm căpămadz (că-pă-mădz) – măcari (ghelă turtescă, dit chirolu vecjlu) cu camî di njel shi stăfidz {ro: *capama*} {fr: *étouffade*} {en: *kind of Turkish stew*}

căpărar (că-pă-răr) sm, sf – vedz tu **capră**
căpărleadză (că-păr-leă-dză) sf – vedz tu **capră**
căpărleatsă (că-păr-leă-tsă) sf – vedz tu **capră**
căpărledz (că-păr-lédz) sn – vedz tu **capră**
căpărsănă (că-pă-rsă-nă) sf – vedz tu **cap**
căperdă (că-pér-dă) căperdi/căperde (că-pér-di) shi căperdză (că-pér-dză) – cuvertă tsi s-bagă cu shauă sh-acopiră schinăratlu-a calui (di-arădă partea di dinăpoi); cuvertă, cuverti {ro: *cuvertură, ibăncă*} {fr: *housse attachée au bât et qui couvre la croupe du mulet ou du cheval*} {en: *blanket covering the back or rump of a mule or a horse*}

căperdhă (că-pér-dhă) căperdhi/căperdhe (că-pér-dhi) shi căperdză (că-pér-dză) – ună cu **căperdă**

căpestru (că-pés-tru) sn căpeastri/căpeastre (că-peăs-tri) – hălătea fapță di funii i curăi tsi s-bagă pi caplu-a calui (a gumarlui, a mulăllei, etc.) tra s-lu ledz di vără stur (cându vrei si sta tu-un loc), s-lu fats si s-ducă cătră iu vrei tîni cându lu ncalits, lu fats s-tragă ună amaxi, etc.; căprestu, căpestru; (fig: 1: căpestru = itsi lucru tsi nu lu-alasă, lj-bagă cheadits, i-lj dzătsi cătă iu si s-ducă cariva; expr: 2: hîu bun ti la căpestru = hîu bun mash tra s-lucredz cu caljli sh-yumarlji; 3: l-tsân (mini) căpestru = nu lj-alas mini oaminjli s-facă tsi vor, lă dzăc mini cum s-facă; 3: dau (lu-alas) căpestrul = mi-alas di lucrul tsi lu-aveam, di cumăndărsirea tsi u fătseam; 4: lj-bag căpestru = lu-agălisescu, lj-bag fărnu la-atseali tsi fatsi; 5: nj-bag căpestru = mi nsor, va-nj ljaună nveastă tsi va-nj dzăc tsi s-fac) {ro: *căpăstru*} {fr: *bride, licou; harnais de tête pour les chevaux ou les autres animaux qu'il est nécessaire de*

brider et de conduire {*en: licol; bridle, halter*} ex: tradzi calu di căpestru; loats căpeastrili shi nchisits; l-deadi căpestrul (expr: s-alăsă di lucrul tsi lu-avea tra s-ursească tsiva, tra s-aveagljii epili, etc.); tini hii tră la căpeastri (expr: eshti bun mash tra s-lucredz cu caljlji, cu mulili, etc.); shtii cum s-tsână căpestrul ghini (expr: shtii ghini s-lj-ursească oaminjlji, s-lji cumândârsească, s-lă dzăc cum s-facă); tsâni-l di căpestru (expr: dză-lj s-isihăsească, s-bagă un fărnu la-atseali tsi fatsi); sh-băgă sh-năs căpestrul (si nsură sh-năs) § *căprestu* (că-prés-tu) sn căpreasti/căpreaste (că-preás-ti) – (ună cu *căpestru*) ex: căprestul (fig: bana cu caljlji, mulili, etc.) easti bana-a mea § *căpestur* (că-pés-tur) sn căpesturi (că-pés-turi) – (ună cu *căpestru*) § *căpistrusecu* (că-pis-tru-sés-cu) (mi) vb IV căpistrusii (că-pis-tru-sii), căpistruseam (că-pis-tru-seámü), căpistrusită (că-pis-tru-si-tă), căpistrusiri/căpistrusire (că-pis-tru-si-ri) – bag căpestru a calui (a gumarlui, etc.); cu curăili di la fărnu sh-căpestru, lj-aspu a calui (a gumarlui, etc.) tsi s-facă (iu si s-ducă, cându s-astâmătsească, etc.); bag frânlui, nfărnu, nfărmedz, agălisescu, agălescu; (fig: căpistrusecu = fac lucrili (s-neagă, s-crească, si s-mină, etc.) cama peagalea, s-agălească; fac un lucru s-astâmătsească, si sta tu-un loc di-aclo iu s-mină; l-tsân pri cariva tra s-nu facă un lucru; lu stăpuescu) {*ro: înfrâna, potoli*} {*fr: mettre le frein, brider; maîtriser, tempérer*} {*en: bridle, restrain*} ex: nu putu s-nă căpistrusească (fig: s-nă stăpuească); nu putu si s-căpistrusească (fig: si s-tsână, si s-stăpuească, si si nfrănează); easti arău om, nu s-căpistruseashti (fig: nu s-tsâni di la lucr-arali) § *căpistrusit* (că-pis-tru-sitü) adg căpistrusită (că-pis-tru-si-tă), căpistrusits (că-pis-tru-sitsi), căpistrusiti/căpistrusite (că-pis-tru-si-ti) – (cal, gumar, mulă) tsi-lj s-ari băgată căpestrul; tsi-lj s-ari dzăsă s-astâmătsească, tsi s-facă, iu si s-ducă, etc. {*ro: înfrânare, potolire*} {*fr: action de mettre le frein, de brider; de maîtriser, de tempérer*} {*en: action of bridling, of restraining*} § *căpistruescu* (că-pis-tru-ies-cu) (mi) vb IV căpistruii (că-pis-tru-i), căpistrueam (că-pis-tru-iamü), căpistruiă (că-pis-tru-i-tă), căpistruii/căpistruii (că-pis-tru-i-ri) – (ună cu *căpistruescu*) § *căpistruiit* (că-pis-tru-itu) adg căpistruiă (că-pis-tru-i-tă), căpistruiits (că-pis-tru-itsi), căpistruiiti/căpistruiite (că-pis-tru-i-ti) – (ună cu *căpistrusit*) § *căpistruii/căpistruii* (că-pis-tru-i-ri) sf căpistruii (că-pis-tru-iri) – (ună cu *căpistrusiri*) *căpestur* (că-pés-tur) sn – vedz tu *căpestru* *căpic*² (că-picü) sn – vedz tu *cap* *căpic*² (că-picü) sm căpits (că-pitsi) – pară rusescu (a suta parti di rublă) {*ro: copeică*} {*fr: kopeck*} {*en: kopeck*} ex: u miscu un căpic; dă-lj un căpic shi s-fugă di-aoa *căpidan* (că-pi-dănü) sm, sf – vedz tu *cap* *căpi/căpie* (că-pi-i) sf – vedz tu *cap* *căpincă* (că-pín-că) sf căpintsi/căpintse (că-pín-tsi) – ună soi di arug cu lumăchi tsi au schini (tsi fatsi lilici albi shi yimishi njits, aroshi, multu anjurizmati, tsi suntu nostimi tu măcari); yimisha faptă di-aestu arug; aznjură, znjură, amură {*ro: zmeură*} {*fr: framboise*} {*en: raspberry*} *căpisteari/căpistear* (că-pis-teá-ri) sf căpisteri (că-pis-téri) – ună cupanji njică tu cari sã ntseamnă fărina shi s-frimintă aloatlu; cupanji, cupană, cupânjitsă, copan {*ro: albie mică de făcut pâine*} {*fr: petite auge, maie, huche à farine*} {*en: small kneading trough*} ex: căpisteara easti ma njică di cupanji shi easti ti frimintari aloat *căpistruescu* (că-pis-tru-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu *căpestru* *căpistruii/căpistruii* (că-pis-tru-i-ri) sf – vedz tu *căpestru* *căpistruiit* (că-pis-tru-itu) adg – vedz tu *căpestru* *căpistruescu* (că-pis-tru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *căpestru* *căpistrusiri/căpistrusire* (că-pis-tru-si-ri) sf – vedz tu *căpestru* *căpistrusit* (că-pis-tru-sitü) adg – vedz tu *căpestru* *căpitalj* (că-pi-táljiü) sn – vedz tu *cap* *căpitán* (că-pi-tánü) sm, sf – vedz tu *cap* *căpitari/căpitare* (că-pi-tá-ri) sf – vedz tu *cap*

căpitat (că-pi-tátü) adg – vedz tu *cap* *căpitănată* (că-pi-tă-ná-tă) sf – vedz tu *cap* *căpitănilji/căpitănilje* (că-pi-tă-ni-lji) sf căpitănilj (că-pi-tă-nilji) – paradzljii tsi lă si da a furlor tra s-sălăghească un sclav tsi lu-avea acătsată ninti; xagurauă, axagurauă, discumpărari {*ro: răscumpărare, răsplată*} {*fr: rachet, rançon*} {*en: ransom, payment for buying the freedom of a prisoner*} *căpitănj* (că-pi-tănjü) sn – vedz tu *cap* *căpitănlăchi/căpitănlăche* (că-pi-tă-nlă-chi) sf – vedz tu *cap* *căpitedz*³ (că-pi-tédzü) vb I – vedz tu *cap* *căpitinj* (că-pi-tinjü) sn – vedz tu *cap* *căpitsă* (că-pi-tsă) sf căpitsă (că-pi-tsă) – stog di palji, di erghi sitsirati, uscati sh-adunati tu-un loc (tră hrana-a prăvdzălör) tu câmpu i uborlu-a omlui; cupitsă, copă {*ro: căpiță, clăie*} {*fr: petite meule de foin*} {*en: small haystack*} ex: earba u-adunai căpitsă (stoguri); acumpărari nă căpitsă (stog) di earbă § *cupitsă*⁴ (cu-pi-tsă) sf cupitsă (cu-pi-tsă) – (ună cu *căpitsă*) § *copă*⁵ (cô-pă) sf copi/cope (cô-pi) – (ună cu *căpitsă*) ex: copă di earbă *căpitsănă* (că-pi-tsă-nă) sf – vedz tu *cap* *căpitunj* (că-pi-túnjiü) sn – vedz tu *cap* *căplădisescu* (că-plă-di-sés-cu) vb IV căplădisii (că-plă-di-sii), căplădisiam (că-plă-di-seámü), căplădisită (că-plă-di-si-tă), căplădisiri/căplădisire (că-plă-di-si-ri) – adavgu ună cumată di pândză i stofă năuntru-a unui stranj s-lu fac ma călduros (s-lu fac s-aravdă ma multu, s-lu-aspu ma pripsit, etc.); bag ună astari la un stranj; astărusescu {*ro: căpuși*} {*fr: doubler (un vêtement); garnir*} {*en: line (inside a garment)*} ex: căplădisii sultuclu § *căplădisit* (că-plă-di-sitü) adg căplădisită (că-plă-di-si-tă), căplădisits (că-plă-di-sitsi), căplădisiti/căplădisite (că-plă-di-si-ti) – tsi-lj s-ari băgată ună astari; astărusit {*ro: căpușit*} {*fr: doublé (un vêtement); garni*} {*en: lined (a garment)*} § *căplădisiri/căplădisire* (că-plă-di-si-ri) sf căplădisiri (că-plă-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-căplădisiashti (s-bagă astari) la un stranj; căplădisiri {*ro: acțiunea de a căpuși; căpușire*} {*fr: action de doubler (un vêtement); de garnir*} {*en: action of lining (a garment)*} *căplădisiri/căplădisire* (că-plă-di-si-ri) sf – vedz tu *căplădisescu* *căplădisit* (că-plă-di-sitü) adg – vedz tu *căplădisescu* *căplămă* (că-plă-mă) sm căplămadz (că-plă-mádzi) – palto lungu sh-gros purtat di turtsă tra s-lji afirească di ploai sh-arcoari {*ro: manta turcească*} {*fr: manteau turec*} {*en: Turkish overcoat*} *căpnjauă* (căp-njeá-üă) sf căpnjei (căp-njëi) – lucru lai shi gros (di cărbuni) alăsat (ashtimut) di fum pri mardzinea di năuntru a sulinilor i a ugeaclui prit cari treatsi; bushtină, fum, furitsină, furidzină, fulidzini {*ro: funingine*} {*fr: suie*} {*en: soot*} *căpon* (că-pónü) sm – vedz tu *cucot* *căponj* (că-póniü) sm – vedz tu *cucot* *căpos* (că-pósü) adg – vedz tu *cap* *căpotă* (că-pó-tă) sf – vedz tu *cap* *căprar* (că-prărü) sm, sf – vedz tu *capră* *căprăleadză* (că-pră-leá-dză) sf – vedz tu *capră* *căprăriu* (că-pră-ríü) sm – vedz tu *capră* *căpreatsă* (că-preá-tsă) sf – vedz tu *capră* *căprestu* (că-prés-tu) sn – vedz tu *căpestru* *căpricear* (că-pri-cíărü) adg – vedz tu *căprici* *căpricearcu* (că-pri-cíăr-cu) adg – vedz tu *căprici* *căprici* (că-priciü) sn căprici (că-pri-ci) – ună mirachi lishoară, naljurea, sh-niminduită ghini tsi u-ari cariva; mirachi tsi yini aniorihă, tsi treatsi agonja shi s-alăxeashti lishor, fără multă minduii; nazi, naji, fărudă, camomati, mutri {*ro: capriciu, naz*} {*fr: minauderie, caprice, inconstance, égarement*} {*en: whim, caprice*} ex: om cu căprici § *căpricearcu* (că-pri-cíăr-cu) adg căpricearcă (că-pri-cíăr-că), căpriceartsă (că-pri-cíăr-tsă) shi căpriceartsi (că-pri-cíăr-tsi), căpriceartsi/căpriceartse (că-pri-cíăr-tsi) – tsi fatsi nazi; tsi sta cu mutri; tsi easti anapud; căpricear, nizearcu {*ro: capricios*} {*fr: capricieux*} {*en: capricious*} § *căpricear* (că-pri-cíărü) adg căpriceară (că-pri-cíăr-ă), căpriceari (că-pri-cíări), căpriceari/căpriceare (că-pri-cíări) –

(ună cu *căpricearcu*) § *căpritsusescu* (că-pri-tsu-sés-cu) vb IV *căpritsusii* (că-pri-tsu-sii), *căpritsuseam* (că-pri-tsu-seámũ), *căpritsusitã* (că-pri-tsu-si-tã), *căpritsusiri/căpritsusire* (că-pri-tsu-si-ri) – un lucru mi fãtsi s-hiu *căpricearcu*; mi fac *căpricearcu* {*ro: deveni capricios*} {*fr: devenir capricieux*} {*en: become capricious*} § *căpritsusit* (că-pri-tsu-sitũ) adg *căpritsusitã* (că-pri-tsu-si-tã), *căpritsusits* (că-pri-tsu-sitsĩ), *căpritsusiti/căpritsusite* (că-pri-tsu-si-ti) – faptu *căpricearcu* {*ro: devenit capricios*} {*fr: qui est devenu capricieux*} {*en: who became capricious*} § *căpritsusiri/căpritsusire* (că-pri-tsu-si-ri) sf *căpritsusiri* (că-pri-tsu-siri) – atsea tsi s-fatsi cãndu *căpritsusescu* {*ro: acțiunea de a deveni capricios*} {*fr: action de devenir capricieux*} {*en: action of becoming capricious*}

căprinã (că-pri-nã) sf – vedz tu *caprã*
căprindzu (că-prin-dzu) adg – vedz tu *caprã*
căprior' (că-priorũ) sm, sf – vedz tu *caprã*
căprior' (că-priorũ) sm *căpriori* (că-priorĩ) – (ună cu *calar'*)
căprishit/căprishite (că-prish-ti) sf – vedz tu *cuprii*
căpritsã (că-pri-tsã) sf – vedz tu *caprã*
căpritsusescu (că-pri-tsu-sés-cu) vb IV – vedz tu *căprici*
căpritsusiri/căpritsusire (că-pri-tsu-si-ri) sf – vedz tu *căprici*
căpritsusit (că-pri-tsu-sitũ) adg – vedz tu *căprici*
căprulj (că-pruljiũ) sn – vedz tu *calar'*
căprulji/căprulje (că-prulji) sf – vedz tu *calar'*
căpsalã (căp-sã-lã) sf – vedz tu *căpsãlescu*
căpsãlescu (căp-sãl-sés-cu) (mi) vb IV *căpsãlsii* (căp-sãl-sii), *căpsãlseam* (căp-sãl-seámũ), *căpsãlsitã* (căp-sãl-si-tã), *căpsãlsiri/căpsãlsire* (căp-sãl-si-ri) – ardu lishor (cãt dau di ea, multi ori cu pira mash), fatsa-a unui lucru (chealea, perlii, stranjlu, etc.); pãlescu, pãrescu, ghimtuescu, dugurescu; (fig: (lu, u, li, li, etc.) *căpsãlescu* = (i) fur tsiva, ciulescu, ciunescu, ciuplescu, *căpsãlescu*, lu-arãd, lu-aplãnãsescu, lu-ancaltsu, lj-bag cã-lupea, lj-bag cuvata, lj-trec tastul di gushi, bag tu mãnica di la tãmbari; etc.; (ii) mi duc, fug (peascumta); (u, li) deapin, ciulescu, scarmin, spãstrescu, shpirtuescu, cãrtsãnescu; nj-ljau cicioarli dinanumirea; li tindu ciunili (cicioarili); nj-ljau pãrtãlji; u-angan cãtsaua; nj-frãngu (nj-arup) gusha (zverca); nj-ljau perlu, (ocljilj, zverca); etc. {*ro: pãrli*} {*fr: flamber*} {*en: singe*} ex: sh-cãpsãlsi (sh-arsi) lãpudzli; ts-cãpsãlsish (tsã lu-arsish) perlu; lj-cãpsãlsi gumarlu (fig: lj-furã, lji lu-anvãrti, lji lu-agudi, lji lu-ahuli); cãpsãlsea-li (fig: fudz, aspealã-u, astindzi-u, deapinã-u) di-aoa § *cãpsãlsit* (căp-sãl-sitũ) adg *cãpsãlsitã* (căp-sãl-si-tã), *cãpsãlsits* (căp-sãl-sitsĩ), *cãpsãlsiti/cãpsãlsite* (căp-sãl-si-ti) – tsi sh-ari arsã lishor fatsa (chealea, perlii, stranjlu, etc.); pãlit, pãrjit, ghimtu, dugurit {*ro: pãrli*} {*fr: flambé*} {*en: singed*} § *cãpsãlsiri/cãpsãlsire* (căp-sãl-si-ri) sf *cãpsãlsiri* (căp-sãl-siri) – atsea tsi s-fatsi cãndu tsiva (cariva) easti cãpsãlsit; pãliri, pãrjiri, ghimtuiri, duguriri; cãpsalã {*ro: acțiunea de a pãrli; pãrlire*} {*fr: action de flamber*} {*en: action of singeing*} § *cãpsalã* (căp-sã-lã) sf *cãpsãlj* (căp-sãlji) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-cãpsãlseashti tsiva (cariva); urma (arana) tsi-armãni dupã tsi s-cãpsãlseashti (s-ardi lishor) tsiva; loc arsu; pãduri arsã; ardiri, ardeari; (fig: cãpsalã = arãdeari, minciunãri, aplãnãsiri) {*ro: arsurã, pãrlealã*} {*fr: brûlure*} {*en: burn, scald*} ex: cãpsalã (loc arsu, ardeari; icã fig: arãdeari, aplãnãsiri) anjurzeashti
cãpsãlsiri/cãpsãlsire (căp-sãl-si-ri) sf – vedz tu *cãpsãlescu*
cãpsãlsit (căp-sãl-sitũ) adg – vedz tu *cãpsãlescu*
cãpsescu (căp-sés-cu) vb IV *cãpsii* (căp-sii), *cãpseam* (căp-seámũ), *cãpsitã* (căp-si-tã), *cãpsiri/cãpsire* (căp-si-ri) – hiu sinfuni s-lu fac un lucru; mi fãc di cãbuli; strãxescu tra si s-facã un lucru (ashi cum mi-am aduchitã cu cariva); sinfunisescu, strãxescu, astrãxescu, strixescu, aprochi {*ro: consimți, conveni, fi de acord*} {*fr: être d'accord, consentir, convenir*} {*en: agree, consent*} ex: cãpsirã (s-featsirã sinfuni) fratslji § *cãpsit* (căp-sitũ) adg *cãpsitã* (căp-si-tã), *cãpsits* (căp-sitsĩ), *cãpsiti/cãpsite* (căp-si-ti) – tsi easti sinfuni tra si s-facã un lucru; tsi s-featsi di cãbuli; sinfunipsit, strãxit, astrãxit, strixit, aprucheat {*ro: care este de acord; consimțit, convenit*} {*fr: mis d'accord, consenti, convenu*} {*en: agreed, consented*} § *cãpsiri/cãpsire* (căp-si-ri) sf *cãpsiri* (căp-siri) – atsea tsi s-fatsi

cãndu cariva cãpseashti; sinfunipsiri, strãxiri, astrãxiri, strixiri, aprucheari {*ro: acțiunea de a fi de acord, de a consimți, de a conveni; consimțire, convenire*} {*fr: action de se mettre d'accord, de consentir, de convenir; accord*} {*en: action of agreeing, of consenting; consent*}

cãpshanã (căp-shiã-nã) sf – vedz tu *cãpshunã*
cãpshunã (căp-shiũ-nã) sf *cãpshuni/cãpshune* (căp-shiũ-ni) – plantã njicã, cu trup shcurtu tsi fãtsi lãludz albi shi yimishi njits, aroshti, tsi-anjurdzescu multu mushat; poama fãptã di aestã plantã; cãpshanã, cãrpãshinã, cãpushi, afrangã, frangã, frandzu, lulustrufã, lilishtrufã, gljurã {*ro: fragã, cãpșunã*} {*fr: fraise*} {*en: strawberry*} § *cãpshanã* (căp-shiã-nã) sf *cãpshuni/cãpshune* (căp-shiũ-ni) – (ună cu *cãpshunã*) § *cãrpãshinã* (cãr-pã-shi-nã) sf *cãrpãshinj* (cãr-pã-shinjĩ) – (ună cu *cãpshunã*) § *cãpushi/cãpushe* (căp-pũ-shi) sf *cãpushi/cãpushe* (căp-pũ-shi) – (ună cu *cãpshunã*) ex: tu muntsãlj a noshtri crescu multi cãpushi (afrandzã); adunai cãpushi sh-feci glico
cãpsiri/cãpsire (căp-si-ri) sf – vedz tu *cãpsescu*
cãpsit (căp-sitũ) adg – vedz tu *cãpsescu*
cãpuescu (căp-pũ-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *cãpãescu*
cãpuiri/cãpuire (căp-pũ-i-ri) sf – vedz tu *cãpãescu*
cãpuir (căp-pũ-irũ) adg – vedz tu *cãpãescu*
cãpulj (căp-pũljũ) sn – vedz tu *cãpulji*
cãpulji/cãpulje (căp-pũ-lji) sf *cãpulji/cãpulje* (căp-pũ-lji) – partea cãmoasã di dinãpoi shi di nsus a truplui di cal (i altã pravdã) namisa di shali shi coadã {*ro: crupã*} {*fr: croupe*} {*en: croup, rump (of horse)*} ex: aflã gardu? shi scãrchinã cãpulja gumarlu; bagã-mi cãvalã pri cãpulja-a calui; mulã grasã... trupu unã cu cãpulja; alinãm cãpulja di munti § *cãpulj* (căp-pũljũ) sn *cãpulji/cãpulje* (căp-pũ-lji) – (ună cu *cãpulji*)
cãpush' (căp-pũshĩũ) sn – vedz tu *cãpushi'*
cãpush' (căp-pũshĩũ) sn – vedz tu *cap*
cãpushi'/cãpushe (căp-pũ-shi) sf *cãpushi/cãpushe* (căp-pũ-shi) – unã soi di bubulic (dit fumealja-a pangului) tsi s-hidzi cu caplu tu chealea-a prãvdzãlor (oilor, oaminjlor, etc.), tra s-lã sugã sãndzili cu cari bãneadzã (sh-cu sudzearea, poati s-alasã s-intrã tu sãndzili-a oaminjlor yets tsi pot s-lã da lãngori greali); cãpush, cãputs, cãrlej, cãcimor {*ro: cãpusã*} {*fr: tique, pou des brebis*} {*en: tick, cattle tick*} ex: cãpushili s-adunã pi oi; nã chirirã oili di cãpushi § *cãpush'* (căp-pũshĩũ) sn *cãpushi/cãpushe* (căp-pũ-shi) – (ună cu *cãpushi'*) § *cãputs* (căp-pũtsũ) sn pl(?) – (ună cu *cãpushi'*) § *cãrlej* (cãr-léjiũ) sm pl(?) – (ună cu *cãpushi'*)
cãpushi'/cãpushe (căp-pũ-shi) sf – vedz tu *cãpshunã*
cãputari/cãputare (căp-pũ-tã-ri) sf – vedz tu *cãputã*
cãputat (căp-pũ-tãtũ) adg – vedz tu *cãputã*
cãputã (căp-pũ-tã) sf *cãputi/cãpute* (căp-pũ-ti) – partea di nsus shi di nãinti a pãputsãljei, a pãrpodiljei, cari acoapirã deadzitli di la cicior {*ro: cãputã*} {*fr: empeigne*} {*en: vamp, upper (of shoes)*} § *cãputedz* (căp-pũ-tédzũ) (mi) vb I *cãputai* (căp-pũ-tãi), *cãputam* (căp-pũ-tãmũ), *cãputatã* (căp-pũ-tã-tã), *cãputari/cãputare* (căp-pũ-tã-ri) – bag cãputã nauã la pãputsa (pãrpodia) tsi s-ari aruptã; mirimitisescu cãputa-a pãputsãljei (a pãrpodiljei) {*ro: cãputa*} {*fr: mettre des empeigne (à une chaussure); rempiéter (un bas)*} {*en: vamp*} ex: cãputedz pãrpodzli § *cãputat* (căp-pũ-tãtũ) adg *cãputatã* (căp-pũ-tã-tã), *cãputats* (căp-pũ-tãtsĩ), *cãputati/cãputate* (căp-pũ-tã-ti) – tsi-lj s-ari bãgatã unã cãputã nauã {*ro: cãputat*} {*fr: (chaussure) à qui on a mis une empeigne nouvelle; rempiéter (un bas)*} {*en: vamped*} ex: poartã pãrpodz cãputati § *cãputari/cãputare* (căp-pũ-tã-ri) sf *cãputãri* (căp-pũ-tãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-cãputeadzã pãrpodzli (pãputsãli) {*ro: acțiunea de a cãputa*} {*fr: action de mettre des empeigne (à une chaussure); de rempiéter (un bas)*} {*en: action of vamping*}

cãputedz (căp-pũ-tédzũ) (mi) vb I – vedz tu *cãputã*
cãputs (căp-pũtsũ) sn – vedz tu *cãpushi'*
cãradhi/cãradhe (că-ra-dhi) sf *cãrãdz*(?) (că-rãdzĩ) – unã cu *cãradi*
cãradi/cãrade (că-ra-dhi) sf – vedz tu *cãrãvi*
cãrafã (că-rã-fã) sf *cãrafã/cãrafe* (că-rã-fi) – vas cu cari s-adutsi la measã apã, yin, etc. tra si s-toarnã tu scãfi i yili trã beari;

bucal, bucali, bujan, bujană, garafă, mătrac, mătărac, mătără, cutrov, câtruvă, birbilji, birbilj **{ro: carafă}** **{fr: carafe, broc}** **{en: decanter, pitcher, jug}** § **garafă** (gha-ră-fă) sf garăfi (gha-răfi) shi garăhi (gha-răhi) – (ună cu **cărafă**)

cărăg (că-ră-gū) vb I cărăgai (că-ră-găi), cărăgam (că-ră-gămū), cărăgată (că-ră-gă-tă), cărăgari/cărăgare (că-ră-gă-ri) – 1: mi-adun di păltări; cămburyisescu, cămburyipsescu, gribuescu, (mi) ncusor, (mi) ncusuredz, (mi) ncucushedz, (mi) strămbu, (mi) mihrisescu; 2: armân săcat (olug) di mănji di cicioari; săcătipsescu, uludzescu **{ro: ologi, încovoia}** **{fr: (se) cambrer, perclure}** **{en: bend, cripple}** ex: s-cărăgă (armasi săcat), nu poati s-immă **§ cărăgat** (că-ră-gătū) adg cărăgată (că-ră-gă-tă), cărăgats (că-ră-gă-tsi), cărăgati/cărăgate (că-ră-gă-ti) – tsi s-adună di păltări; tsi armasi săcat; cămburyisit, cămburyipsit, gribuit, ncusurat, ncucushat, strămbat, mihrisit; săcat, olug, ulog **{ro: ologit, încovoiat}** **{fr: cambré, perclus}** **{en: bent, crippled}** ex: tsi tsānj cicioaru ashi, canda lu-ai cărăgat (săcat), easti cărăgat (săcat) di mănji sh-di cicioari **§ cărăgari/cărăgare** (că-ră-gă-ri) sf cărăgări (că-ră-gă-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-adună di păltări ică armāni săcat (olug); cămburyisiri, cămburyipsiri, gribuiri, ncusurari, ncucushari, strămbari, mihrisiri; săcătipsiri, uludziri **{ro: acțiunea de a ologi, de a încovoia; ologi, încovoia}** **{fr: action de (se) cambrer, de rendre perclus; perclusion des jambes et de mains}** **{en: action of bending, of becoming cripple}** **§ ncărăg** (ncă-ră-gū) vb I ncărăgai (ncă-ră-găi), ncărăgam (ncă-ră-gămū), ncărăgată (ncă-ră-gă-tă), ncărăgari/ncărăgare (ncă-ră-gă-ri) – (ună cu **cărăg**) ex: si ncărăgă (si ncusură) fari; si ncărăgară (si strămbară) dārmili; si ncărăgă (armasi săcat), nu poati s-immă **§ ncărăgat** (ncă-ră-gătū) adg ncărăgată (ncă-ră-gă-tă), ncărăgats (ncă-ră-gă-tsi), ncărăgati/ncărăgate (ncă-ră-gă-ti) – (ună cu **cărăgat**) **§ ncărăgari/ncărăgare** (ncă-ră-gă-ri) sf ncărăgări (ncă-ră-gă-ri) – (ună cu **cărăgari**)

cărăgă (că-ră-gă) sf – vedz tu **cārleagă**

cărăpă (că-ră-pă) sf cărapă/cărape (că-ră-pi) shi cărăchi (că-ră-chi) – oasili-a caplui di om sh-di prăvdză tsi ncljid nāuntru midua; căpitsănă, căpătsănă, craniu, cafcālă, cafcă, cărăfetă, cărfetă, cocă, cofă **{ro: craniu}** **{fr: crâne}** **{en: skull}**

cărari/cărăre (că-ră-ri) sf cărări (că-ră-ri) – cali strimtă (di-aradă tu pāduri i munti) iu s-immă mash pripadi i ncalar pi cal i mulă; părțică, călici, călitsă, călishoară, munupati; (fig: cărari = (i) dizligari, culai, cearei, ceare, trop; (ii) ileami, ileani, iljani, iljani, singilii, giudicată; (iii) aradă, cijdii, dără, rāncai) **{ro: cărare, potecă}** **{fr: sentier}** **{en: (foot) path}** ex: cărarea (călicea) aestă ti scoati la căshari; inshi tsaplu tu cărari (părțică); alăsară calea sh-lj-u deadiră cărarea; fudziră pi-a negurlor cărari (cali); brān mushat, cu cărări (fig: arădz, cijdii) albi-aroshi; nu putea s-lji da vārnă cărari (fig: s-lji-află vāră dizligari, vāră trop); dā-lj nă cărari (fig: dizligari) a aishtui lucru; cărarea (fig: singilia, ileamea) a giudicatiljei **§ cărărică** (că-ră-ri-că) sf cărăritsi/cărăritse (că-ră-ri-tsi) – cărari ma njică sh-ma strimtă **{ro: cărărie}** **{fr: petit sentier}** **{en: small foot path}** **§ cărărici/cărărice** (că-ră-ri-ci) sf cărărici/cărărice (că-ră-ri-ci) – (ună cu **cărărică**)

cāravi/cārave (că-ră-vi) sf cārăvi (că-ră-yi) – vas mari (ghimii) tsi s-mină pi-amari cu pāndzili acātsati di catarđzi sh-pimti di vimtu; cāradi, catrig, catreg, catric, ghemii, ghimii, nai; (expr: canda-lj shi nicară cārăyili = aspuni multu nvirināt, canda pātsāră carishti tsi znjii) **{ro: corabie}** **{fr: bâtiment, navire, galère}** **{en: ship, vessel, galley}** **§ cāradi/cārade** (că-ra-dhi) sf cārădz(?) (că-rădz) – (ună cu **cāravi**) **§ cārăvyear** (că-ră-v-yiārū) sm cārăvyeari (că-ră-v-yiār) – omlu tsi lucreadză pri cāravi sh-u fātsi s-mină pri amari; naftu, cārăvīot, cārăvūchil **{ro: corăbier}** **{fr: matelot}** **{en: sailor}** **§ cārăvīot** (că-ră-v-yiōtū) sm cārăvīotsi (că-ră-v-yiōtsi) – (ună cu **cārăvyear**) – **cārăvūchil** (că-ră-vū-chilū) sm cārăvūchilj (că-ră-vū-chilj) – (ună cu **cārăvyear**)

cārū (că-ră) adgm cārădz (că-rădz) – hromă tsi da ca pi lai-arosh; murgu, caramuz, sumulai, mulj **{ro: murg, negricios}** **{fr: noirâtre}** **{en: blackish, darkish}** ex: un cal cāră

cārăbush (că-ră-būshū) sm cārăbush (că-ră-būshi) – bubulic di

hroma-a cāstānjiljei, cu arpitli nduplicati pi-anumir, tsi easi cātă tu nchisita-a meslui Mai shi s-hrāneashti cu frānză di arburi, lāludz, erghi, etc.; bumbunar, zāngānar, jūnă **{ro: cără-bus}** **{fr: hanneton, scarabée}** **{en: cockroach}**

cārăcēan (că-ră-că-cīānū) sm, sf – vedz tu **sārăcēan**

cārăcūsh (că-ră-cūshū) sm cārăcush (că-ră-cūshi – lāngoari (ftisi?) tsi s-aspuni cu umflarea-a cicioaru di nāpoi a unui cal **{ro: tumoare, umflătură la piciorul posterior a unui cal}** **{fr: tumeur, enflure au pied postérieur du cheval}** **{en: tumor, swelling of the back leg of a horse}** **§ cārăcush** (că-ră-cūshū) adg cārăcushi/cārăcushe (că-ră-cū-shi), cārăcush (că-ră-cūshi), cārăcushi/cārăcushe (că-ră-cū-shi) – (cal, epă) tsi easti lāndzit di oftică (ftisi, tihtă), ună lāngoari mulipsitoari di plimunj; ufticos, uhticos, ftisico, tihtos **{ro: tuberculos}** **{fr: tuberculeux}** **{en: tuberculous}**

cārăcush (că-ră-cūshū) adg – vedz tu **cārăcush**

cārădzelj (că-ră-dzēljū) sn cārădzealji/cārădzealje (că-ră-dzēalji) – partea di nsus a cicioaru (cama multu di pravdă) ma nsus di dzinuclju sh-poati sh-cu-ună parti di trup; armu, bucă, coapsă, cipoc, buti, scheli **{ro: coapsă}** **{fr: cuisse, paleron, flanc d'un cheval}** **{en: thigh, buttock, shoulder-blade}**

cārăfetă (că-ră-fē-tă) sf cārăfeti/cārăfete (că-ră-fē-ti) shi cārăfets (că-ră-fētsi) – partea di ma nsus a trupului di om iu s-află ncljisi midua (acupirită prisupră di per shi n fātsă cu oclji, nari, ureclji, gură, etc.); oasili-a caplui di om sh-di prăvdză tsi ncljid nāuntru midua; cap, cārăfetă, căpitsănă, căpătsănă, craniu, cafcālă, cafcă, cărapă, cocă, cofă, ciufutină, ftină, puscar, cārăsună, ciutură, curcubetă; (expr: 1: cārăfetă groasă (di crină, di shinic, di tăgari, vurgărească) = om tsi nu para easti dishtepu, tsi-aducheashti greu, tsi easti căpos, tsi u tsāni pi-a lui sh-atumtsea cāndu tuts alantsă dzăc altă soi, etc.; 2: ānj talji cārăfeta = nu-nj yini greu s-aduchescu; 3: u bag tu cārăfetă = u-aduchescu sh-u bag ghini tu minti tra s-nu u-agārshescu) **{ro: craniu, cap}** **{fr: crâne, tête, caboche}** **{en: skull, head}** ex: ahāt ālj tālja cārăfeta (expr: ahāt putea el s-aduchească); lo dauāli cārăfets (capiti, cafcālă, cranii) di mortu **§ cārăfetă** (căr-fē-tă) sf cārăfeti/cārăfete (căr-fē-ti) shi cārăfets (căr-fētsi) – (ună cu **cārăfetă**) **§ cārăsună** (căr-tsū-nă) sf cārăsuni/cārăsune (căr-tsū-ni) – (ună cu **cārăfetă**) **§ ciufutină** (ciū-fu-ti-nă) sf ciufutini/ciufutine (ciū-fu-ti-ni) – (ună cu **cārăfetă**)

cārăgaci (că-ră-ghăciū) sm cārăgaci (că-ră-ghăci) – (un di ma multili turlii di) arburi di cāmpu i pāduri (criscut adză ma multu tu cāsăbadz ca arburi di mushiteatsă, analtu shi ndreptu, cu lemmul sānātos shi bun trā fātsearea-a momilei di casă, cu coaja suptșari shi ischi, sh-cu cu frānzăli uvali (ca oulu) tsi au dintsă njits di mardzini); cārăgaci, ulmu, melj **{ro: ulm}** **{fr: ormeau}** **{en: elm}** ex: s-angārlimă pri un trup di cārăgaci **§ cārăgaci** (căr-ghăciū) sm cārăgaci (căr-ghăci) – (ună cu **cārăgaci**)

cārăgari/cārăgare (că-ră-gă-ri) sf – vedz tu **cărăg**

cārăgat (că-ră-gătū) adg – vedz tu **cărăg**

cārăghaci (că-ră-ghăciū) sm cārăghaci (că-ră-ghăci) – ună cu **cārăgaci**

cārălush (că-ră-lūshū) sn – vedz tu **cālărush**

cārām (că-rāmū) sn cārāmi(?) (cărām) ică cārāmuri(?) (cărāmuri) – ună soi di cealmă (ca ună distimeli) tsi s-anvārteashti di-aushanj deavārliga di cap i di căciulă; cealmă, sārichi, cipă, crām, shirvet, shirveti, pap **{ro: un fel de cealmă}** **{fr: coiffure chez les vieillards; pièce d'étoffe enroulée autour de leurs tête ou de leur chapeau; sorte de turban}** **{en: a kind of turban}** **§ crām** (crāmū) sn crāmi(?) (crām) ică crāmuri(?) (crāmuri) – (ună cu **cārām**)

cārāmānjolă (că-ră-mā-njiō-lă) sf – vedz tu **caramanghiolă**

cārāndană (că-rān-dā-nă) sf cārāndānj (că-rān-dānji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cārāntană**

cārāndi/cārāndie (că-rān-dī-i) sf cārāndi (că-rān-dīi) – lucrili di n casă (ma multu stranji veclii i lucrili njits, adunati stog sh-fāră aradă) cari fac parti dit avearea shi cātāndia-a lui; lucrili tsi li poartă omlu cāndu s-mută cu casa; lucrili tsi li poartă omlu tu baulă (sfinduchi, validză, etc.) cāndu s-dutsi iuva cali; catrafusi, pleacică, cārăcāndă, cālăbălăchi, sartsină, furtii **{ro:**

catrafuse, bagaj {fr: *frusques, nippes, cliques et claques, bagages*} {en: *one's traps and sticks, baggage*} ex: lja-ts cārāndiili (tuti lucrili) sh-fudz

cārāntană (cā-rān-tā-nă) sf – vedz tu **cioc**²

cārāntană (cā-rān-tā-nă) sf cārāntānj (cā-rān-tānj) – parā tsi nu-ahārzeashti mari lucru; parā di bācāri cu njicā tīnji; mitilic, gālāgan, mângāră, mângāră, mângār, mângāri, angārmari, ngārmari, gārmari, gāzetă {ro: *gologan, monedă de aramă*} {fr: *monnaie de cuivre*} {en: *copper coin*} ex: caplu-ts nu fatsi nitsi unā cārāntană

cārāntani/cārāntane (cā-rān-tā-ni) sf – vedz tu **cioc**²

cārānti (cā-rān-ti) sm cārāntsă (cā-rān-tsă) – arburi analtu di pāduri, cu frundza uvală (tsi ari forma-a oului) shi lemnul ca albu, scliro, sânătos tsi easti bun trā fătsearea di adārāminti, casi, pūntsă, etc.; njits alumăchi di cārīnti tsi s-da ca mācari a edzlor; crānti, shcodă, scodă, gaber, gavru, carpin {ro: *carpen; mici rămurele ce se dau ca mâncare iezielor*} {fr: *charme, petits rameaux de charme qu'on donne aux chevreaux à manger*} {en: *hornbeam, ironwood; small hornbeam branches given as food to the little goats*} ex: s-pari degă di cārīnti (carpin) § **crānti** (crān-ti) sm crāntsă (crān-tsă) – (unā cu **cārānti**)

cārārică (cā-rā-rī-că) sf – vedz tu **cārari**

cārārici/cārārice (cā-rā-rī-ci) sf – vedz tu **cārari**

cārātor (cā-rā-tōrū) adg cārātoari/cārātoare (cā-rā-toā-ri), cārātori (cā-rā-tōrī), cārātoari/cārātoare (cā-rā-toā-ri) – avigljitor (pāndar, dārgat, puljac, pādzitor, strajā) di noapti; om̃lu tsi dishteaptă dīt somnu atselj tsi-l bāgară tu lucru (crishtinji tra s-ducă la bisearică, etc.); crahtu, pāzvan, pāzvandu {ro: *pāzitor de noapte*} {fr: *garde (crieur) de nuit*} {en: *night watchman*} § **crahtu** (crāh-tu) sm crahtsi (crāh-tsi) – om̃lu (avigljitorlu di noapti) tsi-lj dishteaptă crishtinji dīt somnu sh-lj-acļjamă si s-ducă la bisearică; cārātor {ro: *pāzitorul de noapte care trezește creștinii din somn și-i invită la biserică*} {fr: *crieur de nuit qui éveille les chrétiens et les invite à l'église*} {en: *night watchman who wakes up the Christians to go to church*}

cārāulă (cā-rā-ū-lă) sf – vedz tu **cārāuli**

cārāulă (cā-rā-ū-lă) sf – vedz tu **cārāuli**

cārāulgi (cā-rā-ul-gi) sm – vedz tu **cārāuli**

cārāuli/cārāule (cā-rā-ū-li) sf cārāulj (cā-rā-ūljī) – om i ceatā di oamīnj (stratiots) tsi alagă tu locuri (cāljuri) tra s-veadă tsi s-fatsi (ma s-aibă dushmanj, furi, etc.); un (multi ori un stratiot) tsi-aveagljī tsiva (un loc, unā cali, unā casă, etc.); atsea tsi fatsi cariva tsi aveagljī; caraulă, cārāulă, cārāulgi, caracoli, culuchi, avigljitor, avlighitor, vigljitor, viglă, strajā, nubici {ro: *patrulă; strajā, sentinelă*} {fr: *patrouille; garde, sentinelle*} {en: *patrol; guard, sentry*} ex: shadi Costa cārāuli (caracoli, di-aveagljī); cārāulea (straja) mi-aduchi § **caraulă** (ca-ra-ū-lă) sf carauli/caraule (ca-ra-ū-li) – (unā cu **cārāuli**) ex: treatsi caraula (caracolea) § **cārāulă** (cā-rā-ū-lă) sf cārāuli/cārāule (cā-rā-ū-li) – (unā cu **cārāuli**) ex: aveagljī cārāulă (fatsi strajā); cārāula (straja) nu mi vidzu § **caracoli/caracole** (ca-ra-có-li) sf caracoli (ca-ra-có-li) – (unā cu **cārāuli**) ex: treatsi caracolea; easti caracoli di gindārmadz § **culuchi/culuche** (cu-lú-chi) sf culuchi (cu-lúchī) – (unā cu **cārāuli**) ex: treatsi culuchea (caracolea); mi-acătsă culuchea (cārāulea) noaptea; ti lja culuchea cara s-ti veadă noaptea fără fineri § **cārāulgi** (cā-rā-ul-gi) sm cārāulgeadz (cā-rā-ul-giădzī) – om tsi fatsi parti dīt unā ceatā di oamīnj tsi-alagă cārāulă (caracoli); om (stratiot) tsi-aveagljī tsiva (un loc, unā cali, unā casă, etc.); cārāulă, cārāuli, caracoli, avigljitor, avlighitor, vigljitor, viglă, strajā, nubici {ro: *strajā, sentinelă*} {fr: *garde, sentinelle*} {en: *guard, sentry*} § **cārāulescu** (cā-rā-ul-sés-cu) (mi) vb IV cārāulsii (cā-rā-ul-siī), cārāulseam (cā-rā-ul-seāmū), cārāulsitā (cā-rā-ul-si-tā), cārāulsiri/cārāulsire (cā-rā-ul-si-ri) – stau di-aveglju tsiva; fac strajā; stau cārāuli {ro: *sta de veghe*} {fr: *être de garde, veiller*} {en: *stand guard, watch*} ex: mutrita a ljei cārāulseashti (aveagljī, sta di-aveagljī) § **cārāulsit** (cā-rā-ul-si-tū) adg cārāulsitā (cā-rā-ul-si-tā), cārāulsits (cā-rā-ul-si-tsī), cārāulsiti/cārāulsite (cā-rā-ul-si-ti) – tsi easti avigljat {ro:

vegheat, urmărit cu vederea} {fr: *qui est sous veille*} {en: *watched*} ex: tini fush cārāulsit (vidzut sh-bāgat oarā tsi fătseai) § **cārāulsiri/cārāulsire** (cā-rā-ul-si-ri) sf cārāulsiri (cā-rā-ul-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu un cārāulseashti {ro: *acțiunea de a sta de veghe; veghere, strajā*} {fr: *action d'être de garde, de veiller*} {en: *action of standing guard, of watching*}

cārāulescu (cā-rā-ul-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cārāuli**

cārāulsiri/cārāulsire (cā-rā-ul-si-ri) sf – vedz tu **cārāuli**

cārāulsit (cā-rā-ul-si-tū) adg – vedz tu **cārāuli**

cārāvani/cārāvane (cā-rā-vā-ni) sf – vedz tu **cārvani**

cārāvelj (cā-rā-véljī) sm cārāvelj (cā-rā-véljī) – pulj di pāduri cu dintana galbină chipitoasă shi peanili ca lăi-verdză ncljisi (tsi sh-u-adutsi multu cu njerla sh-cari dutsi earna tu locurli ma caldi); gārāvelj {ro: *graur*} {fr: *étourneau, sansonnet*} {en: *starling*} ex: fustaneli lăi, cārāvelj (ca atsea di cārāvelj)

cārāvidă (cā-rā-vi-dă) sf cārāvidz (cā-rā-vidzi) – prici di apă dulsti (tsi nu easti pescu), tsi ari un trup moali anvălit di unā cāpachi corcană, cari s-fatsi arosh cāndu easti hertu, cu-unā pāntică ca unā aradă di neali, cu ma multi preclji di cicioari cu cari imnă di-arada cāră năpoi sh-di cari, prota preaclji easti ca un cljashti; arac, rac, hārhidă, cāvur, cāvur, cāvru {ro: *rac*} {fr: *écrevisse*} {en: *(fresh water) crayfish*} ex: fudzi ca uvreulu di cārāvidă (arac, cāvru)

cārāvidhă (cā-rā-vi-dhă) sf cārāvidz (cā-rā-vidzi) – unā cu **cārāvidă**

cārāvuchil (cā-rā-vú-chilū) sm – vedz tu **cāravi**

cārāvyear (cā-rāv-yiārū) sm – vedz tu **cāravi**

cārāvviot (cā-rāv-yiōtū) sm – vedz tu **cāravi**

cārātsă (cār-bă-tsă) sf – vedz tu **gārāci**¹

cārābă (cār-bă) sf cārbi/cārbe (cār-bi) – vas mari di lemn tu cari s-bagă yimishi (auă), tra s-chiseadză shi si s-aprindă, la fătsearea-a yinlui (a arăchiiljei, etc.); gārābă, cārblă, crăblă, hrăblă {ro: *tocitoare; cadă*} {fr: *pressoir; cuveau, tîne*} {en: *press (wine, cider); vat*} § **gārābă** (gār-bă) sf gārbi/gārbe (gār-bi) – (unā cu **cārābă**) ex: avea gārbi/mlini di-auă § **cārblă** (cār-blă) sf cārbli/cārble (cār-bli) – (unā cu **cārābă**) § **crăblă** (cră-blă) sf crăbli/crăble (cră-bli) – (unā cu **cārābă**) ex: cāsnaclu-i ca un cosh i crăblă mari § **hrăblă** (hră-blă) sf hrăbli/hrăble (hră-bli) – (unā cu **cārābă**) ex: tu hrăblă s-chiseadză auă sh-deapoea s-arucă tu buti

cārblă (cār-blă) sf – vedz tu **cārābă**

cārāunami/cārāuname (cār-bu-nă-mi) sf – vedz tu **cārābuni**

cārāunar (cār-bu-nărū) sm, sf, adg – vedz tu **cārābuni**

cārāunări/cārāunărie (cār-bu-nă-ri-i) sf – vedz tu **cārābuni**

cārāunărlichi/cārāunărliche (cār-bu-năr-lī-chi) sf – vedz tu **cārābuni**

cārābuni/cārābune (cār-bú-ni) sm cārāunj (cār-búnjī) – lucru, ca unā soi di cheatră, sumulai sh-tsi s-frândzi lishor, cari s-afllă tu loc shi ardi cāndu-lj dai foc; ashi cum s-fatsi jarlu cāndu luastindzi cu apă sh-arătseashti; chiumuri; (expr: 1: (lăi) ca cārābunili; cārābuni = tsi easti lai tu fatsă, trup i suflit; 2: stau (shed) ca pi cārāunj = nu pot si stau isih; mizi ashteptu si s-facă un lucru; nu mi tsāni (nu mi-ari, nu mi-acatsă, nu mi-afllă) loclu; 3: s-fatsi cārābuni = ardi multu pānă s-fatsi cārābuni; 4: cārābuni nvilit; cārābuni astimtu = om ipucrit, ascumtu, tsi mindueashti unā sh-tsă spuni altă, jar acupirit) {ro: *cārābune*} {fr: *charbon*} {en: *coal*} ex: avum cārāunj tută eara; cārāunjli di cupaci tsān multu; drats lăi ca cārābunili (expr: lăi tu trup sh-tu fatsă); lă-i inima cārābuni (expr: cu suflitu lai, arăi); afirea-ti di el cā easti cārābuni nvilit (expr: ipucrit); easti lai ca cārābunili § **cārāunami/cārāuname** (cār-bu-nă-mi) sf fără pl – stog (mari) di cārāunj {ro: *cārābuni mulți*} {fr: *grande quantité de charbon*} {en: *large quantity of coal*} § **cārāunar** (cār-bu-nărū) sm, sf, adg cārāunară (cār-bu-nă-ră), cārāunari (cār-bu-nărī), cārāunari/cārāunare (cār-bu-nă-ri) – om̃lu tsi-adară cārāunjli tu pāduri; om̃lu tsi scoati cārāunjli dīt loc; om̃lu tsi fatsi emburlichi cu cārāunjli {ro: *cārābunar*} {fr: *marchand de charbon*} {en: *coal maker, coal miner, coal vendor*} § **cārāvănă**² (cār-vă-nărū) sm cārāvnari (cār-vă-nărī) – (unā cu **cārāunar**) § **cārāunărlichi/cārāunărliche** (cār-bu-năr-lī-chi)

sf cărbunărlichii (căr-bu-năr-líchii) – tehnea di-adrari cărbuni; fătseari emburlichii cu cărbunji; ducheanea iu s-vindu cărbunji; cărbunării {ro: *meseria de cărbunar, cărbunărie*} {fr: *métier de faire, exploiter ou vendre le charbon*} {en: *charcoal kiln; coal mining; trading with coal*} § **cărbunări/cărbunărie** (căr-bu-nă-ri-i) sf cărbunării (căr-bu-nă-rii) – loclu iu s-fac i s-vindu cărbunji; cărbunărlichii; chiumurgirii {ro: *cărbunărie*} {fr: *place où on fait, on vend des charbons*} {en: *place where the coal is made or sold*} § **ncărbun** (ncăr-búnũ) (m) vb I ncărbunai (ncăr-bu-nái), ncărbunam (ncăr-bu-námũ), ncărbunată (ncăr-bu-nă-tă), ncărbunari/ncărbunare (ncăr-bu-nă-ri) – murdăripsescu pri cariva (lu umplu, l-fac) di cărbunji; aruc cărbunji tu foc; mintescu cărbunji dit foc {ro: *murdări de cărbuni; face ceva cu cărbunii*} {fr: *(se) salir de charbon; faire quelque chose avec le charbon*} {en: *get dirty with coal; do something with the coal*} ex: s-avea ncărbunată (lăvushită, faptă, umplută di cărbunji) ca un tărboș; ncărbună foclu (minti cărbunji dit foc; bagă cărbunji tu foc) § **ncărbunat** (ncăr-bu-nătũ) adg ncărbunată (ncăr-bu-nă-tă), ncărbunats (ncăr-bu-nátsi), ncărbunati/ncărbunate (ncăr-bu-nă-ti) – tsi s-ari murdăripsit di cărbuni; (foclu) tsi easti mintit i s-ari mărîtă cu adăvgarea di cărbunji {ro: *murdărit de cărbuni*} {fr: *sali de charbon*} {en: *who got dirty with coal*} § **ncărbunari/ncărbunare** (ncăr-bu-nă-ri) sf ncărbunări (ncăr-bu-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cărbună tsiva {ro: *acțiunea de a murdări de cărbuni; de a face ceva cu cărbunii*} {fr: *action de (se) salir de charbon; de faire quelque chose avec le charbon*} {en: *action of getting dirty with coal; of doing something with the coal*}

cărbush (căr-búshũ) sm pl(?) – hălăti tri turtsearea-a lănlăiei (adrat ca ună prăjină cu un fulgor la un capit dit cari muljarea tradzi lănă cu mână putsănă căti putsănă, tra s-u shutsă shi s-u facă hiri cu agiutorlu-a unu fus); furcă di turtseari, furcă, culistră, dihală, drugă {ro: *furcă (de tors)*} {fr: *quenouille*} {en: *distaff*}

cărbush² (căr-búshũ) sm pl(?) – guguci di misur (curat di gărnutșă) {ro: *știulete de porumb*} {fr: *rafle, râpe du maïs, épi de maïs dépouillé de la graine*} {en: *corn cob without the grains*}

cărc! (căr-cũ) inter – zbor cu noima: “nu scoati nitsiun grai din gură” (nitsi macar un cărc!) {ro: *interjecție care arată că cineva nu scoate niciun sunet, niciun grai*} {fr: *interjection signifiant: “ne pas dire aucun mot”*} {en: *interjection meaning: “without uttering a single word”*} ex: va ti bată, cărc! s-nu fats § **căh!** (căhũ) inter – (ună cu cărc!) § **crăc!** (crăcũ) inter – (ună cu cărc!) § **găh!** (găhũ) inter – zbor cari caftă s-aspună vrondul faptu di adiljaticlu dit soni a unui om cari moari dinapandihă; mäh!, cărc, căh {ro: *interjecție care imită sunetul ultimei respirații a unui om care moare subit*} {fr: *interjection qui imite le son de la dernière expiration de quelqu'un qui meurt subitement*} {en: *interjection imitating the sound of a man's dying breath*} ex: nitsi găh! nu featsi porcul, muri fără di hăsap

cărcangi/cărcange (căr-cân-gi) sf cărcangi (căr-cân-gi) – ună soi di earbă-analtă cu lilici albi-vinjiți sh-cu-ună parti dit trup ngrupată tu loc tsi fatsi umflături tu locuri-locuri (mări ca mearili), mplini di niziste (colă) shi multu gustoasi sh-hrânitoari cându s-măcă coapti, pârjiliti i hearti tu măcăruri; njedzlu-a loclui; curcaci, cartofi, pătată, patată, păpati, cumpiri, bărbolji, bots {ro: *cartof*} {fr: *pomme de terre*} {en: *potato*} ex: cărcangi hearti cu carni § **curcaci/curcace** (cur-că-ci) sf curcăci (cur-căci) – (ună cu cărcangi)

cărcari/cărcare (căr-că-ri) sf – vedz tu **ncarcu**¹

cărcari/cărcare (căr-că-ri) sf – vedz tu **ncarcu**²

cărcat (căr-cătũ) adg – vedz tu **ncarcu**¹

cărcat (căr-cătũ) adg – vedz tu **ncarcu**²

cărcălets (căr-că-létsũ) sm – vedz tu **carcalec**

cărcăljii/cărcălje (căr-că-lji) sf pl – gărnutșă di misur uscat tsi s-măcă după tsi suntu fripti pri foc (umflati sh-cripati di sh-u-aduc cu lilici albi); pofchi (pl), pufchi (pl), păpăduli {ro: *floricele de porumb*} {fr: *grains de maïs grillé*} {en: *popcorn*}

cărcăm (căr-cămũ) sm cărcămeanj (căr-că-meánji) – cal tsi easti aush, tsi nu pari s-hibă bun tră tsiva; saraval {ro: *cal prăpădit, mărtoagă*} {fr: *vieux cheval; rosse, haridelle*} {en: *wretched, miserable, worthless horse, jade, old nag*}

cărcândă (căr-cân-dă) sm cărcândadz (căr-cân-dadz) – lucrili tsi li poartă omlu tu baulă (sfinduchi, validză, etc.) cându s-dutsi iuva cali; lucrili di casă sh-di cati dzuă (multi di eali adunati stog sh-fără aradă) tsi li poartă omlu cu el cându s-mută dit ună casă tu altă; pleacică, catrafusi, călăbălăchi, cărândii, sartsină, furtii {ro: *catrafuse, bagaj*} {fr: *bagages*} {en: *baggage*}

cărcărari/cărcărare (căr-că-ră-ri) sf – vedz tu **căcăredz**¹

cărcărat (căr-că-rătũ) adg – vedz tu **căcăredz**¹

căcăredz (căr-că-rédzũ) (m) vb I – vedz tu **căcăredz**¹

cărcăridzari/cărcăridzare (căr-că-ri-dză-ri) sf – vedz tu **căcăredz**¹

cărcăridzat (căr-că-ri-dzătũ) adg – vedz tu **căcăredz**¹

cărcăshină (căr-că-shi-nă) sf cărcăshinj (căr-că-shinj) – cumată aruptă dit ună pândză; lucru di pândză aruptă sh-disicată; lucru vecļu sh-purtat di pândză (stranj, cămeashi, fustani, etc.); părtală, părtalji, cărpă, shogană, shugană, păciură, păcivură, recichiu, ciolj, letscă, peatică, peatic, petică, petic {ro: *cărpă, zdreanță*} {fr: *loque, haillon, guenilles*} {en: *rag, tattered garment*}

cărcéalii (căr-cea-liũ) – arcoari multu mari (greauă, psof); dzer, dzider, dzeadzir, virver, viriu, tseafi, tsicnă, arătsimi, cingrimi, tsingrimi {ro: *ger*} {fr: *froid glacial, froid noir*} {en: *bitter cold*}

cărcăuă (căr-chiă-ũ) sf cărcăleali/cărcăleale (căr-chiă-li) – nel (vartos, di metal) cu cari s-acatsă cătinari (alsidzli, singirli, etc.) tra să ncljiadză ună ushi (poartă, sinduchi, etc.); cărcălelj, cărcălelj (expr: l-j-trec cărcăleaua/cărcălelju di nari = fatsi tut tsi-lj dzăc mini, ca ura cu cinghelju di nari) {ro: *belciug, verigă, inel*} {fr: *anneau (de metal)*} {en: *ring (of metal)*} ex: dă-nj doauă cărcăleali (cărcălelj) di ushi § **cărcălelă** (căr-chiă-lă) sf cărcăleali/cărcăleale (căr-chiă-li) – (ună cu **cărcăuă**) § **cărcălelj** (căr-chiă-lji) sn cărcăleali/cărcălelje (căr-chiă-lji) – (ună cu **cărcăuă**) ex: l-j-tricu cărcălelju di nari (expr: fatsi tsi va cu el candălj-tricu neli di nari ca la ună ursă)

cărcăuă (căr-chiă-ũ) sf cărcăleali/cărcăleale (căr-chiă-li) – 1: cumată di lemnu (shcop, băstuni, etc.) pri cari s-bagă seamni (tăljituri cu cutsutlu) tra si s-tsănă isapea di căti ori s-fatsi un lucru (căts njelj s-amintă, căts paradz âlj dăm a unui, căti dzăli lucreadză cariva, etc.); arăbush, răbush, arăboj, cărnici; 2: găr-gălan, găr-gălan, găr-gălac, găr-ginar, găr-cinar, găr-gal, grumadz, gurmădz, gushi {ro: *răboj; gătlej*} {fr: *encoche; gosier*} {en: *notched stick, tally; throat*} ex: ca s-li treacă tuti tu cărcăuă (arăbush); l-j-arucă multu tu cărcăuă (găr-gălan)

cărcălelă (căr-chiă-lă) sf – vedz tu **cărcăuă**¹

cărcălelj (căr-chiă-lji) sn – vedz tu **cărcăuă**¹

cărcăleri/cărcălere (căr-ché-ri) sf – vedz tu **călcăleri**

cărcălin (căr-chinũ) sm – vedz tu **hărcălin**

cărcăliu (căr-ci-liũ) sn cărcăliuri (căr-ci-li-ur) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munt, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); ncărcăliu, angheauă, cacealiu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciumă, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipită, mitcă, măyeauă, guciili, gugiului {ro: *creștet*} {fr: *cime, sommet*} {en: *summit, top (of tree)*} ex: shidzu ân cărcăliu pi fag; cărcăliurli (creashtitili) a muntsălor; cărcăliulu (creashtitlu) a caplui § **ncărcăliu** (ncăr-ci-liũ) sn ncărcăliuri (ncăr-ci-li-ur) – (ună cu **cărcăliu**) ex: mi-alinai ncărcăliu

cărcăljari/cărcăljare (căr-ci-ljiă-ri) sf – vedz tu **cărcăshelj**¹

cărcăljat (căr-ci-ljiătũ) adg – vedz tu **cărcăshelj**¹

cărcăljedz (căr-ci-ljiédzũ) vb I – vedz tu **cărcăshelj**¹

cărcăljjos (căr-ci-ljiôsũ) adg – vedz tu **cărcăshelj**¹

cărcăinar (căr-ci-nărũ) sn cărcăinari/cărcăinare (căr-ci-nă-ri) – partea (di ningă oslu di la ciciorlu di dinăpoi) di cari să spindzură oaea (njelu, capra) după tsi easti tălăjată sh-bilită di

cheali {*ro: tars; partea de lângă arșic a piciorului din spate al unei oi, etc. jupuite de piele și de care poate fi atârnat animalul tăiat*} {*fr: tarse*} {*en: tarsus*} ex: nimaljlu di cărcinar si-aspidzură

cărcior (câr-cîorî) sm cărciori (câr-cîorî) – durearea yîi sh-mari tsi u-aducheasti omlu (calu) cându-lj s-acatsă ciciorlu (măna, etc.) di-lj yini si s-turculească mpadi, si sh-mină mushcljilj (di la cicior, măna), etc. până să-lj treacă durearea {*ro: cărcel (de cal)*} {*fr: crampe*} {*en: cramp*}

Crăciun (Câr-cîunî) sm fără pl – vedz tu **Crăciun'**

cărclic (câr-clîcî) sm – vedz tu **cătsit**

cărcmi/cărcme (câr-mî) sf pl – vedz tu **cracmi**

cărcoci (câr-côciî) sn cărcoaci/cărcoace (câr-coă-ci) – brats (limnos) tsi creashti di pri truplu-a unui arburi (pom) i creashti di pri un altu brats limnos ma gros; alumachi, alâmachi, alneauă, angheauă, crancă, crangă, creangă, grangă, dărmă, drâmă, deagă, degă, dushcu, lumachi {*ro: creangă*} {*fr: branche d'arbre*} {*en: tree branch*}

cărdari/cărdare (câr-dhâ-ri) sf – vedz tu **căldari**

cărdăshlăchi/cărdăshlăche (câr-dăsh-lă-chi) sf cărdăshlăchi (câr-dăsh-lăchi) – ligătura suflitească tsi u au doi oaspits bunj; uspitsălji, uspitlăchi, filii, sutsălji {*ro: camaraderie; fraternitate*} {*fr: fraternité; compagne, camaraderie*} {*en: fraternity; comradeship*}

cărdhari/cărdhare (câr-dhâ-ri) sf cărdhâri (câr-dhâri) – ună cu **cărdari**

cărdiliu (câr-di-liî) sn cărdiliuri (câr-di-li-uri) – vătămarea-a unei multimi di hiinti (oaminj, prăvdză, etc.), cu virsari di sândzi (cu apala, cătsutlu, tufechea, etc.), multi ori hiinti tsi nu-au apărari ică nu para pot si s-apără eali singuri; tritseari prit lipidă; virsari di sândzi; cărleshi, cărligii, cărmoolă, leshi, măchelj, funico, fânico {*ro: măcel, masacru*} {*fr: carnage, massacre*} {*en: carnage, slaughter, massacre*} ex: tsi cărdiliu (măchelj) adrară; tsi cărdiliu (fânico), featsi năsă, mutrindalui amarea § **cărleshi** (câr-lé-shî) sf cărleshuri (câr-lé-shîuri) – (ună cu **cărdiliu**) ex: cându vidzui atsea cărleshi (virsiari) di sândzi; l-angrica s-adară cărleshi (măchelj) § **cărligii/cărligie** (câr-li-gî-i) sf cărligii (câr-li-gîi) – (ună cu **cărdiliu**) § **cărmoolă** (câr-moă-lă) sf cărmooli/cărmole (câr-moă-li) – (ună cu **cărdiliu**) ex: putsănj ascăpară di cărmoolă atsea dzuă

cărdu (câr-du) sm pl(?) – oaminjli dit idyea fumealji (părintsă, ficiori, feati, lălănj, teti, cusurinj, etc.); soi, fisi {*ro: rude*} {*fr: parenté, lignée, proches*} {*en: relatives, (line of) descendants*}

căreagă (câr-reă-gă) sf – vedz tu **căreagă**

căredz (câr-rédzî) vb I – vedz tu **căredz**

cărezi/căreze (câr-ré-zi) sf cărezi (câr-rézi) shi cărezuri (câr-rézuri) – atsea (ushan, nivrearea) tsi u poartă un fatsă di tsiva i di cariva (un dushman); amănia tsi u-aduchescu doi dushmanj (un fatsă di alantu) shi mirachea tsi u au tra sâ-sh facă arău; găirezi, dushmanilji, amahi, niuspitsălji, hăseanlichî, ehtră, ihtilji, ehtrilji, zăti, shără, sheri; ură, amăniî, mănîi, hulii, uryii; cripari, cărtari, găzepi, etc. {*ro: dușmănie, mânia*} {*fr: chagrin, inimitié, colère, courroux*} {*en: grief, worry, enmity, anger, ire*} ex: s-lipsească atsea cărezi (dushmanilji, ură); avem cărezi (ihtsărli) – **găirezi/găireze** (gă-i-ré-zi) sf găirezuri (gă-i-ré-zuri) – (ună cu **cărezi**)

cărfetă (câr-fé-tă) sf – vedz tu **cărfetă**

cărfitsă (câr-fi-tsă) sf cărfitsă (câr-fi-tsă) – ma multi turlii di hălăts njits cu cari s-acatsă (i) perlu di caplu-a muljerlor, (ii) un stranj tra sâ ncljidă (tsi au di-aradă un cărlig, zava mascură, tsi s-acatsă di-un nel, zava feamină), etc.; paramană, amură, cupceauă, cupitsă, ciuprachi, ciuprecă, ceaprachî, ciprachî, cljishutsă, cupceauă, zavă {*ro: agrafă, ac de păr*} {*fr: épingle, broche*} {*en: clasp, hook*}

cărfusescu (câr-fu-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **ncărfusescu**

cărfusiri/cărfusire (câr-fu-sî-ri) sf – vedz tu **ncărfusescu**

cărfusit (câr-fu-sitî) adg – vedz tu **ncărfusescu**

cărgaci (câr-ghăciî) sm – vedz tu **cărgaci**

cărgăliu (câr-gea-liî) sm – vedz tu **cărgili**

cărgachi (câr-ghăciî) sm cărgachi (câr-ghăci) – ună cu **cărgaci**

cărgiî/cărghie (câr-ghî-i) sf cărgiî (câr-ghîi) – momilă

(mobilă) di lemn u metal, cu ushi sh-cu arăhi (arafturi) pri cari omnu sh-tsăni stranjili; căryii, dulapi, cumară, cushug, hivadă, misandră {*ro: dulap în zidul casei*} {*fr: petit placard*} {*en: cupboard, wardrobe*} ex: tu cărgiî tsănem cărtsăli tsi nă lipsescu § **căryii/căryie** (câr-yî-i) sf căryii (câr-yîi) – (ună cu **cărgiîi**)

căridzari/căridzare (câr-ri-dzâ-ri) sf – vedz tu **căredz**

căridzat (câr-ri-dzâtî) adg – vedz tu **căredz**

cărig (câr-rigî) sn căridzi/căridze (câr-rî-dzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cărlig**

cărină (câr-rî-nă) sf – vedz tu **căniștră**

cărintari/cărintare (câr-rin-tâ-ri) sf – vedz tu **cărinti**

cărintat (câr-rin-tâtî) adg – vedz tu **cărinti**

cărintedz (câr-rin-tédzî) vb I – vedz tu **cărinti**

cărinti/cărinte (câr-rin-tî) sm cărintsă (câr-rin-tsă) – un di dintșălj lundză shi sumigosh tsi s-află di-ună parti sh-di-alantă di dintșălj tăljtosh din fatsa-a gurăljei; dintșălj tsi es niheamă nastănga sh-nandreapta dit gura-a agruporcului; (fig: 1: cărinti = agiutor, aradzim, apanghiu; expr: 2: lj-aspu cărintșălj = l-fuvsescu cu dintșălj, cu cărintșălj cā va-l māsclu; l-cărintedz; 3: lj-bag un cārinti = l-māsclu cu cārintșălj, cu dintșălj; l-cărintedz; 4: lj-am trā dari un cārinti; lj-portu un cārinti; lj-am un cārinti = voi s-lj-u tomu tr-atseali lucrî slabi tsi-nj featsi; voi s-lj-u pāltescu; lj-u voi; 5: lj-trag un cārinti = lu-aurlu, l-bag dinăpoi, l-cătigursescu; 6: hîu vartos, sântos tu cārinti = am putearea s-tsă u fac, s-tsă u pāltescu, sâ-nj scot ahtea tsi tsă u-am) {*ro: canin; colț de mistreț*} {*fr: dent canine; broche de sanglier*} {*en: canine tooth; "tooth" of the wild boar (showing out of his mouth)*} ex: tradzi mănă, s-nu-ts bagă vărnu cārinti (expr: s-nu tsă facă tsiva tsi nu ti-ariseashti); nă ursă acătșă s-lj-aspu cārintșălj (expr: s-lu fuvsescu); lj-trapsi un cārinti (expr: lu-aurlă, l-bagă dinăpoi, l-cătigursi); cānili lu-avină luplu, di cārinti nu-lj da; cārintșălj di porcu s-ved fuvsescu; am cārinti (fig: agiutor, aradzim), nu mi-aspar; ma ghini-i cārintili (fig: atsel tsi ti-agiută, ti apără) di pārintili; avu zori până scoasi cārintili; ari un cārinti pi tîni (expr: ts-u va, el va s-ts-u pāltescu) § **crinti/crinte** (crîn-tî) sm crintsă (crîn-tsă) – (ună cu **cārinti**) ex: ura-lj băgă mash un crinti (expr: l-māshcă mash cu-un cārinti); di multu-lj poartă a ljei un crinti (expr: di multu lj-u va, lj-ari ahti, va s-lj-u pāltescu); vartos hîu eu tu crinti (expr: am puterea s-tsă fac tsiva, sâ-nj scot ahtea pri tîni) § **cljinti/cljinte** (cljîn-tî) sm cljintsă (cljîn-tsă) – (ună cu **cārinti**) § **cārintsos** (câr-rin-tsôsî) adg cārintsoasă (câr-rin-tsoăsă), cārintsosh (câr-rin-tsôshî), cārintsoasi/cārintsoase (câr-rin-tsoă-si) – tsi ari cārintșălj mări sh-ishits cātă nafoară **ro: colțos** {*fr: qui a des dents molaires proéminentes*} {*en: with big molar teeth*} § **cārintedz** (câr-rin-tédzî) vb I cārintai (câr-rin-tâi), cārintam (câr-rin-tâmî), cārintată (câr-rin-tă-tă), cārintari/cārintare (câr-rin-tâ-ri) – 1: lj-aspu dintșălj, cārintșălj, l-fuvsescu; 2: lj bag cārintșălj, l-māsclu (cu dintșălj, cu cārintșălj) {*ro: amenința; mușca*} {*fr: menacer; mordre*} {*en: threaten; bite*} ex: mi cārintă cānili (nj-aspu cārintșălj, mi fuvsî; ică nj-bagă cārintșălj, mi māsclă) § **cārintat** (câr-rin-tâtî) adg cārintată (câr-rin-tă-tă), cārintats (câr-rin-tâtsî), cārintati/cārintate (câr-rin-tâ-ti) – tsi-lj s-ari aspu cārintili; tsi easti māsclat (di dintșă, cārintsă); fuvsî, māsclat {*ro: amenințat; mușcat*} {*fr: menacé; mordu*} {*en: threatened; bitten*} § **cārintari/cārintare** (câr-rin-tâ-ri) sf cārintări (câr-rin-târi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-aspu i sh-bagă cārintșălj; fuvsî, māsclari {*ro: acțiunea de a amenința; de a mușca; amenințare; mușcare*} {*fr: action de menacer; de mordre*} {*en: action of threatening; of biting*} § **cārintsedz** (câr-rin-tsedzî) vb I cārintsai (câr-rin-tsâi), cārintsam (câr-rin-tsâmî), cārintsată (câr-rin-tsă-tă), cārintsari/cārintsare (câr-rin-tsă-ri) – (ună cu **cārintedz**) ex: nj-cārintsă ciciorlu § **cārintsat** (câr-rin-tsâtî) adg cārintsată (câr-rin-tsă-tă), cārintsats (câr-rin-tsâtsî), cārintsati/cārintsatse (câr-rin-tsă-ti) – (ună cu **cārintat**) ex: avea mănă cārintsată (māsclată) § **cārintsari/cārintsare** (câr-rin-tsă-ri) sf cārintsări (câr-rin-tsâri) – (ună cu **cārintari**)

cārintsari/cārintsare (câr-rin-tsă-ri) sf – vedz tu **cārinti**

cārintsat (câr-rin-tsâtî) adg – vedz tu **cārinti**

cărintsedz (câ-rin-tsédzû) vb I – vedz tu **cărinti**

cărintsos (câ-rin-tsôsû) adg – vedz tu **cărinti**

cârjan (câr-jiânû) sm pl(?) – lemnu strâmbu {*ro: lemn strâmb*} {*fr: bois courbé*} {*en: crooked, bent wood*}

cârjili (câr-ji-li) sm cârjiladz (câr-ji-ládzî) – 1: un tsi băneadză tu părtsăli di cătă Kirdjali; 2: atsel tsi-l vatămă omlu giudicat tra s-moară la ună dăvii di un giudicător; cârjiliu, cârgealiu, gilat, gealat, giljat {*ro: locuitor din Kirdjali; călău*} {*fr: habitant de la province de Kirdjali; bourreau*} {*en: executioner, hangman*} § **cârjiliu** (câr-ji-liû) sm cârjilii (câr-ji-lîi) – (ună cu **cârjili**) § **cârgealiu** (câr-gea-liû) sm cârgealii (câr-gea-lîi) – (ună cu **cârjili**)

cârjiliu (câr-ji-liû) sm – vedz tu **cârjili**

cârlapă (câr-lă-pă) sf cârlapi/cârlape (câr-lă-pî) shi cârlăchi (câr-lăchî) – shcop tsi s-hidzi tu loc, cu ună soi di furcă cu dauă bratsă tu capitlu di nsus, di cari si spindzură un tingire (ună găleată, etc.) {*ro: cujbă*} {*fr: sorte de crémaillère à laquelle on suspend le chaudron, la marmite, etc.*} {*en: sort of pot hanger*}

cârlari/cârlare (câr-lă-ri) sf – vedz tu **cârledz**

cârleadzi/cârleadze (câr-leă-dzi) sf – vedz tu **cârleagă**

cârleagă (câr-leă-gă) sf cârledz (câr-lédzî) shi cârleadzi/cârleadze (câr-leă-dzi) – preasinjli mări tsi s-tsân ti Pashti; dzua (dzălii) di năntea-a preasinjlor mări, cându lumea lja apofasea s-nu mata măcă carni (cash); câshleagă {*ro: carneleagă*} {*fr: carême; l'époque et surtout le jour quand on se lie à ne plus manger de la viande*} {*en: Easter lent; the day (days) before Easter lent when the decision is taken to no longer eat meat*} § **cârleadzi/cârleadze** (câr-leă-dzi) sf cârledz (câr-lédzî) – (ună cu **cârleagă**) § **câshleagă** (câsh-leă-gă) sf câshledz (câsh-lédzî) shi câshleadzi/câshleadze (câsh-leă-dzi) – (ună cu **cârleagă**) § **cârăgă** (câ-ră-gă) sf cârădz (câ-rădzî) – Sâmbăta-a mortsălor (di năntea-a preasinjlor mări tsi s-tsân năinti di Pashti) {*ro: sâmbăta mortsilor*} {*fr: le samedi avant le carême*} {*en: Saturday before Easter lent*} ex: ti cârăgă (Sâmbăta di năntea-a preasinjlor mări) easti adetea si s-frigă njelj § **căreagă** (câ-reă-gă) sf căredz (câ-rédzî) – ziafetea, gimbosea tsi u fac picurarlii cătă tu oara tsi oili nchisescu s-feată (Ayiū-Thanasi, 18-li di Yinari) {*ro: praznic păstoresc de la începutul fătatului oilor (Sf. Atanasie 18 Ianuarie)*} {*fr: fête pastorale vers le commencement du part (de la parturition) des brebis (Saint-Athanase, le 18 Janvier)*} {*en: pastoral feast held about the beginning of the sheep parturition*}

cârledz (câr-lédzû) vb I cârlidzai (câr-li-dzâi), cârlidzam (câr-li-dzâmû), cârlidzată (câr-li-dzâ-tă), cârlidzari/cârlidzare (câr-li-dzâ-ri) – scot sonuri (bots) din gură ca atseali scoasi di-ună gai (cioară, hashcă, corac, curac, corbu, gavran, găvran, gârvan, grăvan); căredz; (fig: cârledz = scot sonuri (bots) slabi di gură (ca ti cătigursiri, di nivreari, etc.) tsi nu sh-u-aduc multu cu zboară cunuscuti) {*ro: crăcni, croncăni*} {*fr: grommeler, ne pas dire aucun mot; croasser*} {*en: grumble, mutter; caw (crow)*} ex: s-nu cârleadză iuva; nitsi nu cârlidză (nu scoasi văr zbor); dushman s-nu cârleadză; feata nu cârlidză (nu scoasi) nitsiun zbor; cărc! nu cârleadză!; pri pigădz cârleadză corats § **cârlidzat** (câr-li-dzâtû) adg cârlidzată (câr-li-dzâ-tă), cârlidzats (câr-li-dzâtsî), cârlidzati/cârlidzate (câr-li-dzâ-ti) – tsi ari scoasă bots din gură ca atseali scoasi di-ună gai i corac; câridzat {*ro: crăcnit, croncănit*} {*fr: grommelé, qui n'a soufflé mot; croassé*} {*en: grumbled, muttered; cawed (crow)*} ex: zbor cârlidzat § **cârlidzari/cârlidzare** (câr-li-dzâ-ri) sf cârlidzări (câr-li-dzârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cârleadză; câridzari {*ro: acțiunea de a crăcni, de a croncăni; crăcnire, croncănire*} {*fr: action de grommeler, de ne pas souffler mot; de croasser*} {*en: action of grumbling, of muttering; of cawing (crow)*} § **cârlari/cârlare** (câr-lă-ri) sf cârlări (câr-lârî) – (ună cu **cârlidzari**) § **căredz** (câ-rédzû) vb I câridzai (câ-ri-dzâi), câridzam (câ-ri-dzâmû), câridzată (câ-ri-dzâ-tă), câridzari/câridzare (câ-ri-dzâ-ri) – (ună cu **cârledz**) § **câridzat** (câ-ri-dzâtû) adg câridzată (câ-ri-dzâ-tă), câridzats (câ-ri-dzâtsî), câridzati/câridzate (câ-ri-dzâ-ti) – (ună cu **cârlidzat**) § **câridzari/câridzare** (câ-ri-dzâ-ri) sf câridzări (câ-ri-dzârî) – (ună cu

cârlidzari)

cârlej (câr-léjîû) sm – vedz tu **câpushî**

cârleshî (câr-lé-shî) sf – vedz tu **cârdliu**

cârlibană (câr-li-bă-nă) sf – vedz tu **cârlig**

cârlidzari/cârlidzare (câr-li-dzâ-ri) sf – vedz tu **cârledz**

cârlidzat (câr-li-dzâtû) adg – vedz tu **cârledz**

cârlig (câr-lîgû) sn cârlidzi/cârlidze (câr-lî-dzi) – 1: hălati njică di her i cilechi, lungă shi suptsări, nduplicată tu-un capit tra s-poață si sâ spindzură lucrî (cârmuri) di ea ică si s-acatsă lucrî (peshtsă, cicioari di oi) cu ea, ică sâ mplatească (faneli, pârpodz), etc.; cârligar, cinghelj, cinghilac; 2: lemnungu sh-suptsări cu un cârlig di her tu-un capit adrat maxus tra s-acats lucrî (ca un cicior di oai, ună pampurachi) di diparti tra s-li tradz cătră tini; cljoagă, cângichi, cangi; 3: ună soi di ac lungu shi suptsări (fără guvă sh-cu caplu nduplicat ca un cârlig) cu cari sâ mplateashti lăna i bumbaclu tra si s-facă faneli, pârpodz, etc.; cârligar, cinghilac; (expr: sh-cu cârliglu s-ti ntreghe = s-ti mindueshti ghini, “să zburăshiti sh-cu cârliglu” năinti ca s-ljai ună apofasi) {*ro: cârlig; cange, cață; cârlig de croșetat*} {*fr: grappin, houlette; crochet, crochet a tricoter des bas*} {*en: hook; shepherd's crook; crochet-hook*} ex: sh-fatsi crutsea, lja un cârlig; loai cârliglu (cângichea) cu tîmbarea; mash cârlidzili (cângichili) nă-avem; lutseafirli s-avea anălsată trei cârlidzi (cât trei cârlidzi, brătsati) sti tser; aspindzură carnea di cârlig; dă-nj cârlidzili (cinghilatsili) di mplătiri; a bîrbatslor lă si bagă shi cârliglu (cângichea, cârlibana) tu groapă § **cârligar** (câr-li-gărû) sn cârligari/cârligare (câr-li-gă-ri) – cârlig di mplitiri pârpodz; cinghelj, cinghilac, cângic {*ro: cârlig de croșetat*} {*fr: crochet a tricoter des bas*} {*en: crochet-hook*} § **cârlibană** (câr-li-bă-nă) sf cârlibănj (câr-li-bănî) – cumată di lemnungu i di her cari s-adavgă la caplu di nsus a cârliglu cu cari picurarlu acatsă ciciorlu-a oailjei s-u tragă cătră el; clici {*ro: un fel de cață aromânească*} {*fr: sorte de houlette aroumaine*} {*en: kind of Aromanian shepherd's crook*} § **ncârlighedz** (ncâr-li-ghédzû) (mi) vb I ncârligai (ncâr-li-gâi), ncârligam (ncâr-li-gâmû), ncârligată (ncâr-li-gă-tă), ncârligari/ncârligare (ncâr-li-gă-ri) – acats un lucru cu-un cârlig; nduplic un lucru sh-lu fac s-undzească cu un cârlig; mplitescu (faneli, pârpodz, etc.); ancârlighedz, âncârlighedz; (expr: si ncârlighedză = s-alumtă cu cârlidzili i bătunji) {*ro: încârliga, încâiera*} {*fr: (se) courber; s'embarasser; en venir aux mains*} {*en: bend; fight with their hooks or canes*} ex: ma năpoi, si ncârligară (acătsară si s-bată cu cârlidzili) picurăreashti § **ncârlig** (ncâr-lîgû) (mi) vb I ncârligai (ncâr-li-gâi), ncârligam (ncâr-li-gâmû), ncârligată (ncâr-li-gă-tă), ncârligari/ncârligare (ncâr-li-gă-ri) – (ună cu **ncârlighedz**) ex: ncârligă (acatsă) latsăli di la pârpodz § **ncârligat** (ncâr-li-gâtû) adg ncârligată (ncâr-li-gă-tă), ncârligats (ncâr-li-gâtsî), ncârligati/ncârligate (ncâr-li-gă-ti) – tsi easti acătsat cu un cârlig; tsi s-ari nduplicată shi faptă ca un cârlig, ancârligat, âncârligat {*ro: încârligat, încâierat*} {*fr: courbé, tordu, vrillé; venus aux mains*} {*en: bent, fought with their hooks or canes*} ex: cu mări unglii ncârligati (ca cârlidzili) § **ncârligari/ncârligare** (ncâr-li-gă-ri) sf ncârligări (ncâr-li-gârî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva si ncârlighedză; ancârligari, âncârligari {*ro: acțiunea de a se încârliga, de a se încâiera; încârligare, încâierare*} {*fr: action de (se) courber; de s'embarasser; d'en venir aux mains; de s'accrocher, de se prendre aux cheveux*} {*en: action of bending, of fighting with their hooks or canes*} § **ancârlighedz** (an-câr-li-ghédzû) (mi) vb I ancârligai (an-câr-li-gâi), ancârligam (an-câr-li-gâmû), ancârligată (an-câr-li-gă-tă), ancârligari/ancârligare (an-câr-li-gă-ri) – (ună cu **ncârlighedz**) § **ancârligat** (an-câr-li-gâtû) adg ancârligată (an-câr-li-gă-tă), ancârligats (an-câr-li-gâtsî), ancârligati/ancârligate (an-câr-li-gă-ti) – (ună cu **ncârligat**) ex: ancârligată, anvârligată, tu guvă di feată băgată (angucitoari: vearea, minghiushlu) § **ancârligari/ancârligare** (an-câr-li-gă-ri) sf ancârligări (an-câr-li-gârî) – (ună cu **ncârligari**) § **âncârlighedz** (ân-câr-li-ghédzû) (mi) vb I âncârligai (ân-câr-li-gâi), âncârligam (ân-câr-li-gâmû), âncârligată (ân-câr-li-gă-tă), âncârligari/âncârligare (ân-câr-li-gă-ri) – (ună cu **ncârlighedz**)

§ **âncărligat** (ân-câr-li-gătû) adg âncărligatâ (ân-câr-li-gă-tâ), âncărligats (ân-câr-li-gâtsi), âncărligati/âncărligate (ân-câr-li-gă-ti) – (ună cu **ncărligat**) § **âncărligari/âncărligare** (ân-câr-li-gă-ri) sf âncărligări (ân-câr-li-gări) – (ună cu **ncărligari**)

cărligar (câr-li-gărû) sn – vedz tu **cărlig**

cărligii/cărligie (câr-li-gi-i) sf – vedz tu **cărdiliu**

cărmăsescu (câr-mă-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cămară'**

cărmăsiri/cărmăsire (câr-mă-si-ri) sf – vedz tu **cămară'**

cărmăsit (câr-mă-sitû) adg – vedz tu **cămară'**

cărmăstar (câr-măs-târû) sn – vedz tu **călarush'**

cărmăzei/cărmeze (câr-mē-zi) adg – vedz tu **chirămidă**

cărmină (câr-mi-nă) sf pl(?) – lână shcurtă, ncărshiljată, moali, ca mitasea {**ro: lână țigăie**} {**fr: laine prime**} {**en: prime wool**}

cărmoală (câr-moă-lă) sf – vedz tu **cărdiliu**

cărmucănj (câr-mu-cănjî) sf pl – leamni tălajati sh-disicati tră foclu di la vatră i tră foclu dit soba dit chirolu-atsel vecļu {**ro: lemne despicate pentru foc**} {**fr: bois coupé à brûler**} {**en: chopped wood for fire**}

cărmuescu (câr-mu-îēs-cu) vb IV cărmuii (câr-mu-îi), cărmueam (câr-mu-îamû), cărmuită (câr-mu-i-tă), cărmui-ri/cărmuire (câr-mu-i-ri) – 1: âlj fac măyi (tra s-patâ tsiva ică s-adară lucrî tsi (i) nu poati s-li facă altă soi, ică (ii) nu vrea li-adra di-aradă shi (iii) multi ori fără sâ shtibă cā li-adară), amăyipsescu, măyipsescu, măghipsescu, mândipsescu, nāmătisescu, numătisescu, ncântu, cântu; 2: cu zboară (cântitsi shi seamni mistiryioasi) aspargu-amăyili sh-lu dishteptu priatsel a curi âlj si featsiră amăyi; discântu {**ro: fermeca, vrăji; descânta**} {**fr: charmer, ensorceler; jeter des sorts détourner des enchantements; exorciser, faire des sortilèges**} {**en: bewitch, put a spell on, charm; exorcise**} § **cărmuit** (câr-mu-î-tû) adg cărmuită (câr-mu-i-tă), cărmuits (câr-mu-îts), cărmui-ti/cărmuite (câr-mu-i-ti) – 1: tsi easti faptu s-adară lucrî fără vrearea-a lui (tsi nu vrea li-adra di-aradă sh-multi ori fără sâ shtibă cā li-adară); amăyipsit, măyipsit, măghipsit, mândipsit, nāmătisit, numătisit, ncântat, cântat; 2: cari fu vindicat (dizligat, dishtiptat) di amăyili tsi-lj si featsiră (cu cântitsi shi zboară mistiryioasi); discântat {**ro: fermecat, vrăjit; descântat**}

{**fr: ensorcelé, enchanté; à qui on a fait des incantations; qui a été guéri par des enchantements**} {**en: bewitched, who is under a spell, charmed, enchanted; exorcised**} § **cărmui-ri/cărmuire** (câr-mu-i-ri) sf cărmui-ri (câr-mu-î-ri) – 1: atsea tsi s-fatsi cādu s-arucă amăyi; amăyipsiri, măyipsiri, măghipsiri, mândipsiri, nāmătisiri, numătisiri, ncântari, cântari; 2: atsea tsi s-fatsi cādu cariva vindică (dizleagă, dishteaptă) di amăyili tsi-lj si featsiră (cu cântitsi shi zboară mistiryioasi); discântari {**ro: acțiunea de a fermeca, de a vrăji; de a descânta; vrăjire, fermecare, descântare**} {**fr: action de charmer, d'ensorceler; fermecement, incantation; de détourner des enchantements; d'exorciser, de faire des sortilèges**} {**en: action of bewitching, of putting a spell on, of charming; incantation; of exorcising**}

cărmui-ri/cărmuire (câr-mu-i-ri) sf – vedz tu **cărmuescu**

cărmuit (câr-mu-î-tû) adg – vedz tu **cărmuescu**

cărnar (câr-nărû) sm – vedz tu **carni**

cărnash (câr-năshî) sm cărnash (câr-năshî) – prici njică, cu trupu moali, tsi sta di-aradă tut chirolu tu-ună soi di casă (găoaci, burlidă, căfasi) shutsătă, pri cari u poartă cu ea tuti locurli iu s-dutsi, tu cari s-tradzi shi s-apānghiseashti cādu da di piricljū, sh-cari s-tradzi azvarna pri loc sh-alasă ună urmă mazgoasă pri-aclo iu treatsi; zmelciu, melcu {**ro: melc**} {**fr: escargot, colimaçon**} {**en: snail**} ex: njarsiră ti cărnash (dusiră s-adună zmelci); cărnash s-află tu preasinj pit arudz; căfasea-a cărnashlui (casa-a zmelciului)

cărnăbită (câr-nă-bi-tă) sf – vedz tu **cunupidă**

cărneciu (câr-nécî) sn – vedz tu **cărniciu'**

cărniciu' (câr-nícî) sn cărnici/cărnice (câr-ni-ci) – 1: pungă (multi ori di cheali i coaji di arburi) tsi u poartă omlu cu el tra s-tsănă lucrî njits di cari ari ananghi; 2: pheat di lemnu cu căpachi (faptă di lemnu i di coaji di arburi) tsi sâ ncljidi multu ghini (tra s-nu alasă si s-vearsă măcare tsi u poartă omlu tu pheat); cărneciu, cljitor, ncljitor, pungă, pungar, cupac, chipinac, pidupinac, clidupinac, racică {**ro: pungă (de piele),**

covățică cu capac} {**fr: bourse (de peau), écuelle de bois ou d'écorce d'arbre à couvercle**} {**en: pouch, purse, container with cover made of wood or tree bark**} ex: atsel cu cărniciu di bārnuti § **cărneciu** (câr-nécî) sn cărneci (câr-né-ci) – (ună cu **cărniciu**)

cărniciu' (câr-nícî) sn cărnici/cărnice (câr-ni-ci) – cumatā di lemnu (shcop, băstuni, etc.) pri cari s-bagă seamni (tăljituri cu cutsutlu) tra si s-tsănă isapea di cāti ori s-fatsi un lucru (cāts njelj s-amintă, cāts paradz âlj dām a unui, cāti dzālî lucreadză cariva, etc.); arābush, rābush, arāboj, cărcheauă {**ro: răboj**} {**fr: taille, encoche**} {**en: notched stick, tally**}

cărnicoaci (câr-ni-côci) sn cărnicoaci/cărnicoace (câr-ni-coă-ci) – schin tsi s-află pi trupu i lumăchili di arburi; cumucoci, ciupor; (expr: u leg cartea di cărnicoacu di par = mi-alas di carti, di nvitsătură) {**ro: țepă, țepuș**} {**fr: piquant, pointe qui se trouve sur la tige, sur les rameaux**} {**en: prickle found on stems or branches of trees**} § **curnucoci** (cur-nu-côci) sn curnucoci/curnicoace (cur-ni-coă-ci) – (ună cu **cărnicoaci**)

cărnjidă (câr-nji-dă) adv invar – tsi easti lai di murdărilji; tsi easti mplin di lāvushilji; murdar, lāvos, liros, lāturos, lāvushit, atsal, troc, ntroc, birbatî, bashur, bashurcu, etc.; (expr: mi fac cărnjidă = mi umplu di murdărilji; mi murdăripesc, mi ncarcu, lāvushescu, lirusescu, etc.) {**ro: murdar**} {**fr: sale, sordide**} {**en: dirty**} ex: lji-si featsi cămeasha cărnjidă (lai di murdărilji); adză ti-alăxii sh-ti featsish cărnjidă (lirusish)

cărnos (câr-nôsû) adg – vedz tu **carni**

cărnû (câr-nu) sm, sf, adg cărnă (câr-nă), cărnji (câr-nji), cărnî/cărne (câr-ni) – tsi ari nari njică shi shcurtă cu mithca turnată cātră nsus; om tsi ari narea njică shi shcurtă cu chipita turnată cātră nsus; cuciumit, cipli, năreci, shpărtu, nciuvānjat, ānciuvānjat {**ro: cărn**} {**fr: camard, camus**} {**en: snub, turned-up nose**}

căroari/căroare (că-roă-ri) sf – vedz tu **căloari**

căror (că-rôr) pr – vedz tu **cari'**

cărpaci (câr-păci) sm – vedz tu **cărpă**

cărpă (câr-pă) sf cărpi (câr-pi) – cumatā di pāndzā veaclji (armasă poati di la vāră pantaloni i cămeashi aruptă) cu cari muljerli mpeatică stranjili arupti (s-ashtergu vasili aspilati i pulbirea din casă, etc.); peatică, peatic, petică, petic, părtaļă, părtaļi, cărcăshină, shogană, shugană, păciură, păcivură, reci-chiu, ciolj, letscă {**ro: cărpă, zdreanță**} {**fr: chiffon, petit morceau de toile; haillon, loque**} {**en: rag, scrap, patch, dish cloth**} § **cărpaci** (câr-păci) sm cărpaci (câr-păci) – atsel tsi mpeatică sh-mirimitisashti stranji arupti (pāputsă, etc.); mpiticător, mbalumati {**ro: cărpaci**} {**fr: ravaudeur, savetier**} {**en: man who mends or patches things; cobbler**}

cărpăshină (câr-pă-shi-nă) sf – vedz tu **căpshună**

cărpilog (câr-pi-lôghû) sn – vedz tu **carpilog**

cărpilogh (câr-pi-lôghû) sn cărpilodz (câr-pi-lôdzî) shi cărpilodzi/cărpilodze (câr-pi-lôă-dzi) – ună cu **cărpilog**

cărpinish (câr-pi-nishî) sn – vedz tu **carpin**

cărpitoari/cărpitoare (câr-pi-toă-ri) sf – vedz tu **cripitor**

cărpitor (câr-pi-tôrû) sn – vedz tu **cripitor**

cărpitură (câr-pi-tû-ră) sf – vedz tu **crep'**

cărpulj (câr-pұлjî) sn – vedz tu **calar'**

cărsheļ (câr-shēļjî) sn cărsheļi/cărsheļe (câr-shiă-lji) – amiscătură di hiri (di spangu, mpăltiri, per din cap, etc.) tsi sunt greu ti discăceari; shutsătură dipli-dipli di-ună ciulii di per; (fig: cărsheļ = mintitură, amiscătură, cihitsiri, cicădisiri, etc.) {**ro: încalcitură; confuzie**} {**fr: embrouillement; confusion, embarras**} {**en: entanglement; confusion**} ex: stăi s-disfatsim cărsheļjili § **ncărshiljedz** (ncâr-shi-ljēdzû) vb I ncărshiljai (ncâr-shi-ljiăi), ncărshiljam (ncâr-shi-ljiămû), ncărshiljată (ncâr-shi-ljiă-tă), ncărshiljari/ncărshiljare (ncâr-shi-ljiă-ri) – li-ameastic ahāntu multu un tru-alantu hirili di mpălteari (hirili di per din cap, etc.) cā s-fac greu tră discăceari; cărsheļjedz, ncărciljedz, cărciljedz, ciufulescu; (fig: si ncărshiljadză = si ncasureadză, si nduplică, si strāmbă) {**ro: încălci, incurcă**} {**fr: embrouiller, froisser, froncer, frissoter**} {**en: tangle (thread, hair); wrinkle; curl (hair)**} ex: di multi poami, lji si ncărshiljară (fig: lji si nduplicară) dārmili § **ncărshilj**

(ncâr-shiljiū) vb I ncârshiljai (ncâr-shi-ljiāi), ncârshiljam (ncâr-shi-ljiāmū), ncârshiljatā (ncâr-shi-ljiā-tā), ncârshiljari/ncârshiljare (ncâr-shi-ljiā-ri) – (ună cu **ncârshiljedz**) ex: la noi muljerli nu sh-u au si shi ncârshiljadzā perljī; va s-lji si ncârshilji perlu § **ncârshiljat** (ncâr-shi-ljiātū) adg ncârshiljatā (ncâr-shi-ljiā-tā), ncârshiljats (ncâr-shi-ljiātsī), ncârshiljati/ncârshiljate (ncâr-shi-ljiā-ti) – (hiri) tsi suntu amismatici ahāntu multu cā suntu greu tri discāceari; (ciulii di per) tsi easti shutsātā dipli-dipli; cārshiljat, ncārciljat, cārcliljat, zgur, cātsāros, ciufulit {**ro: încalcit, incurcat, (șuviță de păr) cârlionțat**} {**fr: embrouillé, froissé, froncé, frissoté; (cheveux) bouclés**} {**en: tangled (thread, hair); wrinkled; curled (hair)**} ex: avea perlu ncârshiljat; barba-a lor ncârshiljatā § **ncârshiljari/ncârshiljare** (ncâr-shi-ljiā-ri) sf ncârshiljeri (ncâr-shi-ljiērī) – atsea tsi s-fatsi cāndu si ncârshiljadzā hirili (perlji, lucrili); cārshiljari, ncārciljari, cārcliljari, ciufuliri {**ro: acțiunea de a încalci, de a incurca; încalcire, incurcare**} {**fr: action d'embrouiller, de froisser, de froncer, de frissoter**} {**en: action of tangling (thread, hair); of wrinkling; of curling (hair)**} § **ncârshiljos** (ncâr-shi-ljiōsū) adg ncârshiljoasā (ncâr-shi-ljiōāsā), ncârshiljosh (ncâr-shi-ljiōshī), ncārshiljoasi/ncārshiljoase (ncâr-shi-ljiōā-si) – (hiri, ciulii di per) tsi suntu shutsāti dipli-dipli; ncārciljos, cārcliljos, cārshiljos, ncārciljat, ncārshiljat {**ro: (șuviță de păr) cârlionțat**} {**fr: (cheveux) bouclés**} {**en: curled (hair)**} § **cārshiljedz** (cār-shi-ljiēdzū) vb I cārshiljai (cār-shi-ljiāi), cārshiljam (cār-shi-ljiāmū), cārshiljatā (cār-shi-ljiā-tā), cārshiljari/cārshiljare (cār-shi-ljiā-ri) – (ună cu **ncārshiljedz**) § **cārshiljat** (cār-shi-ljiātū) adg cārshiljatā (cār-shi-ljiā-tā), cārshiljats (cār-shi-ljiātsī), cārshiljati/cārshiljate (cār-shi-ljiā-ti) – (ună cu **ncārshiljat**) § **cārshiljari/cārshiljare** (cār-shi-ljiā-ri) sf cārshiljeri (cār-shi-ljiērī) – (ună cu **ncārshiljari**) § **cārshiljos** (cār-shi-ljiōsū) adg cārshiljoasā (cār-shi-ljiōāsā), cārshiljosh (cār-shi-ljiōshī), cārshiljoasi/cārshiljoase (cār-shi-ljiōā-si) – (ună cu **ncārshiljos**) § **ncārciljedz** (ncār-ci-ljiēdzū) vb I ncārciljai (ncār-ci-ljiāi), ncārciljam (ncār-ci-ljiāmū), ncārciljatā (ncār-ci-ljiā-tā), ncārciljari/ncārciljare (ncār-ci-ljiā-ri) – (ună cu **ncārshiljedz**) § **ncārciljat** (ncār-ci-ljiātū) adg ncārciljatā (ncār-ci-ljiā-tā), ncārciljats (ncār-ci-ljiātsī), ncārciljati/ncārciljate (ncār-ci-ljiā-ti) – (ună cu **ncārshiljat**) ex: cu percea ncārciljatā § **ncārciljari/ncārciljare** (ncār-ci-ljiā-ri) sf ncārciljeri (ncār-ci-ljiērī) – (ună cu **ncārshiljari**) § **ncārciljos** (ncār-ci-ljiōsū) adg ncārciljoasā (ncār-ci-ljiōāsā), ncārciljosh (ncār-ci-ljiōshī), ncārciljoasi/ncārciljoase (ncār-ci-ljiōā-si) – (ună cu **ncārshiljos**) ex: perlji ncārciljosh § **cārciljedz** (cār-ci-ljiēdzū) vb I cārciljai (cār-ci-ljiāi), cārciljam (cār-ci-ljiāmū), cārciljatā (cār-ci-ljiā-tā), cārciljari/cārciljare (cār-ci-ljiā-ri) – (ună cu **ncārshiljedz**) § **cārciljat** (cār-ci-ljiātū) adg cārciljatā (cār-ci-ljiā-tā), cārciljats (cār-ci-ljiātsī), cārciljati/cārciljate (cār-ci-ljiā-ti) – (ună cu **ncārshiljat**) § **cārciljari/cārciljare** (cār-ci-ljiā-ri) sf cārciljeri (cār-ci-ljiērī) – (ună cu **ncārshiljari**) § **cārciljos** (cār-ci-ljiōsū) adg cārciljoasā (cār-ci-ljiōāsā), cārciljosh (cār-ci-ljiōshī), cārciljoasi/cārciljoase (cār-ci-ljiōā-si) – (ună cu **ncārshiljos**) § **ncāltsesuc** (ncāl-tsēs-cu) vb IV ncāltsii (ncāl-tsīi), ncāltsiam (ncāl-tsīāmū), ncāltsiatā (ncāl-tsīā-tā), ncāltsiari/ncāltsiare (ncāl-tsīā-ri) – (ună cu **ncārshiljedz**) ex: lji s-avea ncāltsiatā hirili, mizi li-aleapsi; lji si ncāltsi cusitsa § **ncāltsit** (ncāl-tsītū) adg ncāltsiatā (ncāl-tsī-tā), ncāltsits (ncāl-tsītsī), ncāltsiti/ncāltsite (ncāl-tsī-ti) – (ună cu **ncārshiljat**) § **ncāltsi-ri/ncāltsire** (ncāl-tsī-ri) sf ncāltsiri (ncāl-tsīrī) – (ună cu **ncārshiljari**)

cārshelj (cār-sheljū) sn cārshalji/cārshalje (cār-shiā-lji) – cumātā multu njicā tsi ari cādzutā i armasā di la un lucru tsi s-arupi (s-aspardzi i s-frāndzi, ca pānea, bunāoarā); sārāmā, fārāmīturā, tsivali {**ro: fărâmitură**} {**fr: miette (de pain)**} {**en: crumb (of bread)**} ex: mīcai cārshalji (sārmi) di pāni **cārshilāchi/cārshilāche** (cār-shi-lā-chi) sf cārshilāchi (cār-shi-lāchī) – zborlu tsi-l dzāc (i cheadica tsi lji-u bag) a unui tra s-lji aspu cā nu hīu tu idyēa mīnti cu el; apandisea tsi u da un la atsea tsi-lj s-ari fapātā; cārshilātisiri, apandisi {**ro: opoziție, obstrucție; răspuns**} {**fr: opposition; obstruction; réponse**} {**en: opposition; obstruction; answer**} ex: cātā cārshilāchi fatsi

(cheadits tsi-lj bagā) demunlu al Dumnidzā § **cārshilātisesuc** (cār-shi-lā-ti-sēs-cu) vb IV cārshilātisii (cār-shi-lā-ti-sīi), cārshilātiseam (cār-shi-lā-ti-sēamū), cārshilātisitā (cār-shi-lā-ti-sī-tā), cārshilātisiri/cārshilātisire (cār-shi-lā-ti-sī-ri) – lji spun a unui cā nu hīu tu-unā mīnti cu el (sh-caftu poati sāl-j bag cheadits) la-atseali tsi va s-facā {**ro: (se) opune**} {**fr: (s')opposer**} {**en: oppose**} ex: dinintea-a atsilor tsi cārshilātisesuc § **cārshilātisit** (cār-shi-lā-ti-sītū) adg cārshilātisitā (cār-shi-lā-ti-sī-tā), cārshilātisits (cār-shi-lā-ti-sītsī), cārshilātisiti/cārshilātisite (cār-shi-lā-ti-sī-ti) – a curi ālj s-ari dzāsā di cariva (i-lj si ari bāgatā cheadits) tra s-nu facā un lucru tsi sh-lu ari tu mīnti {**ro: opus**} {**fr: opposé**} {**en: opposed**} § **cārshilātisiri/cārshilātisire** (cār-shi-lā-ti-sī-ri) sf cārshilātisiri (cār-shi-lā-ti-sīrī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva cārshilātiseashti {**ro: acțiunea de a (se) opune**} {**fr: action de (s')opposer**} {**en: action of opposing**}

cārshilātisesuc (cār-shi-lā-ti-sēs-cu) vb IV – vedz tu **cārshilāchi**

cārshilātisiri/cārshilātisire (cār-shi-lā-ti-sī-ri) sf – vedz tu **cārshilāchi**

cārshilātisit (cār-shi-lā-ti-sītū) adg – vedz tu **cārshilāchi**

cārshiljari/cārshiljare (cār-shi-ljiā-ri) sf – vedz tu **cārshelj**

cārshiljat (cār-shi-ljiātū) adg – vedz tu **cārshelj**

cārshiljedz (cār-shi-ljiēdzū) vb I – vedz tu **cārshelj**

cārshiljos (cār-shi-ljiōsū) adg – vedz tu **cārshelj**

cārshut (cār-shiūtū) adg cārshutā (cār-shiūtā), cārshuts (cār-shiūtī), cārshuti/cārshute (cār-shiūt-ti) – tsi nu-ari coarni; tsi nu fatsi coarni; tsi nu fatsi s-creascā coarni; shut, ciut {**ro: fără coarne**} {**fr: qui n'a pas des cornes**} {**en: without horns**} ex: adunā hitsi curnuti, shi hitsi cārshuti (tsi nu fac s-creascā coarni la-atselj tsi li mīcā) § **cārshutā** (cār-shiūtā) sf cārshuti/cārshute (cār-shiūt-ti) – caprā fārā coarni; zārcadā fārā coarni; shutā, corciutā {**ro: capră fără coarne**} {**fr: chevrete qui n'a pas des cornes**} {**en: goat without horns**} ex: eapi tsi fug ca cārshuti (zārcādz fārā coarni) § **corciutā** (cor-ciūtā) sf corciuti/corciute (cor-ciūt-ti) – (ună cu **cārshutā**)

cārshutā (cār-shiūtā) sf – vedz tu **cārshut**

cārshutirāt (cār-shiūt-rātū) adg cārshutirātā (cār-shiūt-rātā), cārshutirats (cār-shiūt-rātsī), cārshutirati/cārshutirate (cār-shiūt-rā-ti) – tsi nyiliceashti; nyilicios, yilcios, lunjinos, scāntiljos, lunjinat, lutsit, lutsitor, shecālicheat, etc. {**ro: strălucitor**} {**fr: luisant, brillant**} {**en: shining, brilliant**} ex: aush cu sārīts albi sh-cu tsipunj cārshutirati (scāntiljoasi)

cārteari/cārteare (cār-teā-ri) sf – vedz tu **cārtescu**

cārteari/cārteare (cār-teā-ri) sf – vedz tu **cārtescu**

cārteari/cārteare (cār-teā-ri) sf – vedz tu **cārtescu**

cārtejl (cār-tēljū) sn cārtealji/cārtealje (cār-teā-lji) shi cārtejlji/cārtejlje (cār-tē-lji) shi cārtejl (cār-tēljī) – 1: nel (vārtos, di metal) cu cari s-acatsā cātinari (alsidzli, singirli, etc.) tra sāl ncljiadzā unā ushi (poartā, sinduchi, etc.); cārchejl, cārcheauā; 2: aradā di (ună soi di) neali bāgati unlu tu-alantu shi ligati tra s-facā unā soi di funi (di metal) cu cari si s-leagā lucrī (cari s-bagā di gushi ca unā stulii, cu i fārā crutsi acātsatā di nāsā, cu cari s-acatsā oara di curauā, etc.); cadenā, catinā, chiustecā, chiustechi, alis, alsidā, alisidā, altsu, singir, shingir, singiri, shingiri, zingir, silivar, sulivar, brangā, prangā, heari (fig: 1: cārtejl = partea-a truplui cu cari omlu shadi di-aradā pi scamnu; guva-a truplui pri iu easi nāfoarā omlu (shi sh-fatsi apa-atsea groasa) cāndu s-dutsi la hale; cur, bis, cucī, fāndāc, fāndec, ghes, primichir, shidzut; expr: 2: sāl-nj mātš cārtejlju (curlu) = nu mi mealā dip, cā nu va pots sāl-nj fatsi tsiva) {**ro: belciug; lanț**} {**fr: anneau (de fer); chaîne**} {**en: ring (of metal); chain**} ex: la ushi ari cārtealji di her (catini); unā cheatrā mari cu patru cārtejlji (singiri); sāl-nj mātš cārtejlju (expr: sāl-nj mātš curlu, nu mi mealā dip); ducmenladzljī cu cārtejl (neali njits) s-lī bagā nveastili di veri

cārtescu (cār-tēs-cu) (mī) vb IV shi II cārteii (cār-tīi), cārteam (cār-teāmū), cārteitā (cār-tī-tā), cārteiri/cārteire (cār-tī-ri) shi cārteari/cārteare (cār-teā-ri) – 1: lji-portu inati a unui cāl-nj fatsi un lucru tsi nu mī-arāseashti (shi nu para voi s-lu mata ved i s-lji mata zburāscu); nj-u va un cāl-lj fac un lucru tsi nu lu-

arăseashti; căchiuescu, chicăsescu, ahuljiescu, huljiescu, hulusescu, năirescu, nărescu, nărăescu, nj-chică greu, nj-pari arău; 2: l-j-asparu chefea (arihatea); nu lu-alas si sh-aibă arihatea; l-pingu s-facă tsiva; angulcescu, pirăxescu {*ro: supăra, ofensa; incomoda, deranja*} {*fr: (se) fâcher, (se) formaliser, s'offenser; incommode*} {*en: get (make) sorry, make angry, offend; disturb*} ex: nu căteashti (nu-ari, nu fatsi tsiva) că portsăli neljisi; nă cărtim di (n-agudiră, nj-chicară greu, nă păru arău di) zboarali tsi dzăsish § *cărtit'* (căr-títũ) adg cărtită (căr-tí-tă), cărtits (căr-títsi), cărtiti/cărtite (căr-tí-ti) – 1: tsi-lj poartă inati a unui că-lj featsi un lucru tsi nu lu-arăsea; căchiusiri, chicăsiri, ahuljisiri, huljisiri, hulusescu, năirescu, nărescu, nărăescu, nj-chică greu, nj-pari arău; 2: tsi-lj s-asparsi chefea (arihatea); tsi nu easti alăsat si sh-aibă isihii; angulcit, pirăxit {*ro: supărat, ofensat; incomodat, deranjat*} {*fr: fâché, offensé; incommode*} {*en: sorry, made angry, offended; disturbed*} § *cărtiri'/cărtire* (căr-tí-ri) sf cărtiri (căr-tírĩ) – 1: atsea tsi s-fatsi cându-lj portu inati a unui; căchiusiri, chicăsiri, ahuljisiri, huljisiri, hulusescu, năirescu, nărescu, nărăescu, nj-chică greu, nj-pari arău; 2: atsea tsi s-fatsi cându-lj s-aspardzi chefea-a unui; aspărdzeari chefea (isihia); angulciri, pirăxiri {*ro: acțiunea de a supăra, de a ofensa, de a incomoda, de a deranja; supărare, ofensare; incomodare, deranjare*} {*fr: action de (se) fâcher, de s'offenser; d'incommode*} {*en: action of getting sorry, of making somebody sorry, angry; action of offending, of disturbing*} ex: di cărtiri (nărăiri, chicusiri) greauă § *cărteari'/cărtiare* (căr-teá-ri) sf cărtieri (căr-térĩ) – (ună cu *cărtiri'*) ex: s-nu-lj hibă cu cărteari (păreari arău, năiriri) § *nicărtit'* (ni-căr-títũ) adg nicărtită (ni-căr-tí-tă), nicărtits (ni-căr-títsi), nicărtiti/nicărtite (ni-căr-tí-ti) – tsi nu easti cărtit (părut arău, căchiusit, chicăsit, ahuljisit, huljisit, năirescu, nărescu, nărăescu, nj-chică greu, nj-pari arău; 2: aspărdzeari chefea (isihia); angulciri, pirăxiri {*ro: supărare, ofensă, deranj*} {*fr: fâcherie; offense*} {*en: quarrel, disturbance; offence*} § *cărtilos* (căr-ti-lósũ) adg cărtiloasă (căr-ti-loá-să), cărtilosh (căr-ti-lóshĩ), cărtiloasi/cărtiloase (căr-ti-loá-si) – tsi lu-ariseashti s-cărtiescã, s-nu-alasă omlu isih; tsi li cărtieshti, li schină lucrili; tsi pindzi, ximută lumea {*ro: ațățător, agitator*} {*fr: qui attise, qui excite; agitateur*} {*en: instigator, agitator*} § *cărtilivos* (căr-ti-li-vósũ) adg cărtilivoasă (căr-ti-li-voá-să), cărtilivosh (căr-ti-li-vóshĩ), cărtilivoasi/cărtilivoase (căr-ti-li-voá-si) – (ună cu *cărtilos*) ex: am un frati cărtilivos (tsi cărtieshti lumea)

*cărtescu*² (căr-tés-cu) (mi) vb IV shi II cărtii (căr-tĩ), cărtiam (căr-teámũ), cărtită (căr-tí-tă), cărtiri/cărtire (căr-tí-ri) shi cărteari/cărtiare (căr-teá-ri) – aducescu (ică fac pri altu s-aduceascã) unã dureari sufliteascã, un dor greu tu inimã, unã mărăzi (cânjinã, amăreatsã, cripari, etc.); ânj chică greu; ânj lăescu inimã; lăescu tu hieati; amărăscu, cânjiescu, nfushedz, nvirinedz, nviredz, părăpunjiescu, mărănedz, mărănedz {*ro: întrista*} {*fr: attrister, causer du chagrin*} {*en: sadden, grieve*} ex: s-cărti (nvirinã) ahât multu; mash unã-l cărtia (lj-măca inima, l-mărăna) § *cărtit'* (căr-títũ) adg cărtită (căr-tí-tă), cărtits (căr-títsi), cărtiti/cărtite (căr-tí-ti) – tsi aduceshti (ică fatsi pri altu s-aduceascã) unã dureari sufliteascã (un dor greu tu inimã, unã mărăzi, cânjinã, amăreatsã, cripari, etc.); tsi-lj chică greu; tsi ari cripari; nvirinã, nvirat, mărănat {*ro: întristat*} {*fr: attristé, qui a du chagrin*} {*en: saddened, grieved*} ex: cărtit (nvirinã) s-turnă acasă; s-turnă acasă multu cărtit (mărănat) § *cărtiri'/cărtire* (căr-tí-ri) sf cărtiri (căr-tírĩ) – atsea tsi fatsi un

cându aduceshti (ică fatsi pri altu s-aduceascã) unã dureari sufliteascã (un dor greu tu inimã, unã mărăzi, cânjinã, amăreatsã, cripari, etc.); nvirinari, nvirari, amărări, nfushitari, cânjisiri, părăpunjisiri, mărănari {*ro: acțiunea de a întrista; întristare*} {*fr: action d'attrister, de causer du chagrin*} {*en: action of grieving*} § *cărteari'/cărtiare* (căr-teá-ri) sf cărtieri (căr-térĩ) – (ună cu *cărtiri'*) § *nicărtit'* (ni-căr-títũ) adg nicărtită (ni-căr-tí-tă), nicărtits (ni-căr-títsi), nicărtiti/nicărtite (ni-căr-tí-ti) – tsi nu easti cărtit (nvirinã, nvirat, mărănat) {*ro: neîntristat*} {*fr: qui n'est pas attristé, qui n'a pas du chagrin*} {*en: who is not saddened, who is not grieved*} § *nicărtiri'/nicărtire* (ni-căr-tí-ri) sf nicărtiri (ni-căr-tírĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-cărtieshti (nu s-mărăneadzã, nu sã nvirineadzã); nvirinari, nmărănari {*ro: acțiunea de a nu întrista; neîntristare*} {*fr: action de ne pas attrister, de ne pas causer du chagrin*} {*en: action of not grieving*} § *nicărtia-ri'/nicărtiare* (ni-căr-teá-ri) sf nicărtieri (ni-căr-térĩ) – (ună cu *nicărtiri'*) § *cărtiturã*² (căr-ti-tú-rã) sf cărtituri (căr-ti-túrĩ) – nvirin, nvirinari, nvirari, mărăzi, mărănari {*ro: întristare*} {*fr: affliction, chagrin*} {*en: sorrow*}

*cărtescu*³ (căr-tés-cu) (mi) vb IV shi II cărtii (căr-tĩ), cărtiam (căr-teámũ), cărtită (căr-tí-tă), cărtiri/cărtire (căr-tí-ri) shi cărteari/cărtiare (căr-teá-ri) – dau di tsiva (cu mână, ciciorlu, etc.); bag mână (deadzitli), agudescu, pusputescu, huluhescu {*ro: atinge*} {*fr: atteindre, toucher*} {*en: touch*} ex: nãs nitsi că s-cărtia di (băga mână pri) ea; s-nu ti cărtieshti di (s-nu badz mână pri) lucrili a meali; s-cărti di cheptu (fu agudit = lândidzã di ofică) § *cărtit'* (căr-títũ) adg cărtită (căr-tí-tă), cărtits (căr-títsi), cărtiti/cărtite (căr-tí-ti) – di cari ari datã cariva (cu mână, ciciorlu, etc.); agudit, pusputit, huhulit {*ro: atins*} {*fr: atteint, touché*} {*en: touched*} ex: easti cărtit (agudit = lândzit di cheptu, cărtit la minti (agudit = tsi-sh chiru mintea); mintea tsi-easti ca cărtită (aguditã = nibunã); cu cheptul nu sta ghini: easti cărtit (agudit = lândzit di ofică) § *cărtiri'/cărtire* (căr-tí-ri) sf cărtiri (căr-tírĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva da di tsiva (cu mână, ciciorlu, etc.); agudiri, pusputiri, huhuliri {*ro: acțiunea de a atinge; atingere*} {*fr: action d'atteindre (de toucher)*} {*en: action of touching*} § *cărteari'/cărtiare* (căr-teá-ri) sf cărtieri (căr-térĩ) – (ună cu *cărtiri'*) § *nicărtit'* (ni-căr-títũ) adg nicărtită (ni-căr-tí-tă), nicărtits (ni-căr-títsi), nicărtiti/nicărtite (ni-căr-tí-ti) – di cari nu-ari datã vãmũ; tsi nu easti cărtit (pusputit, huhulit) {*ro: neatinș*} {*fr: qui n'est pas atteint or touché*} {*en: who is not touched*} ex: pãni nicărtită (tsi nu deadi vãr di ea, tsi easti nreagã); mesea tsimtã, nicărtită (nipusputită, di cari nu deadi vãr) § *nicărtiri'/nicărtire* (ni-căr-tí-ri) sf nicărtiri (ni-căr-tírĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pusputeashti; pusputiri, huhuliri {*ro: acțiunea de a nu atinge; neatingere*} {*fr: action de ne pas atteindre (de ne pas toucher)*} {*en: action of not touching*} § *nicărtia-ri'/nicărtiare* (ni-căr-teá-ri) sf nicărtieri (ni-căr-térĩ) – (ună cu *nicărtiri'*) § *cărtiturã*³ (căr-ti-tú-rã) sf cărtituri (căr-ti-túrĩ) – aguditurã, pusputiri, huhuliri {*ro: atingere*} {*fr: attouchement*} {*en: touch, contact*}

cărtilivos (căr-ti-li-vósũ) adg – vedz tu *cărtescu*¹
cărtiljari/cărtiljare (căr-ti-ljiã-ri) sf – vedz tu *cărtiljedz*

cărtiljat (căr-ti-ljiãtũ) adg – vedz tu *cărtiljedz*

cărtiljedz (căr-ti-ljiãdzũ) (mi) vb I cărtiljai (căr-ti-ljiãĩ), cărtiljam (căr-ti-ljiãmũ), cărtiljatã (căr-ti-ljiã-tã), cărtiljari/cărtiljare (căr-ti-ljiã-ri) – fac unã guvã tu-un lucru dit unã parti tu-alantã; acats (bag) un nel di her, di-asimi i di-un altu lucru; trec un lucru (cari di-aradã easti nturyisit tu-un capit) prit altu lucru pãnã s-aflã di partea-alantã; azvundzescu, azundzescu, ampihiur, mpihiur, mpihior, strãpungu, spirundũ, spiritundũ, strãbat, sribat {*ro: găuri, perfora*} {*fr: trouser, perforer, percer*} {*en: pierce, go through*} ex: ded s-cărtiljadzã parãlu tsi-l didesh (s-lji facã guvã), ca s-lu spindzũ di gushi; cărtiljai (feci guvã tu) fluria ca s-u fac ver § *cărtiljat* (căr-ti-ljiãtũ) adg cărtiljatã (căr-ti-ljiã-tã), cărtiljats (căr-ti-ljiãtsĩ), cărtilja-ti/cărtiljate (căr-ti-ljiã-ti) – (lucru) tsi-lj s-ari tricutã tsiva dit unã parti tu-alantã; tsi-lj si featsi unã guvã dit unã parti tu-alantã; tsi-lj s-ari băgatã un nel; azvundzit, azundzit,

ampihurat, mpihiurat, străpuntu, spitrumtu, spiritumtu, străbătut, sribătut *{ro: găurit, perforat} {fr: troué, perforé, percé} {en: pierced, gone through}* ex: cârtiljat (străpuntu) nj-ul deadi § *cârtiljari/cârtiljare* (câr-ti-ljă-ri) sf cârtiljeri (câr-ti-ljê-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cârtiljadză; azvundziri, azundziri, ampihiurari, mpihiurari, străpundziri, spitrundiri, spitundiri, străbatiri, străbătari, sribatiri, sribătari *{ro: acțiunea de a găuri, de a perfora; găurire, perforare} {fr: action de percer, de trouser, de forer} {en: action of piercing, of going through}*

cârtilos (câr-ti-lôs) adg – vedz tu *cârtescu'*

cârtiri/cârtire (câr-ti-ri) sf – vedz tu *cârtescu'*

cârtiri/cârtire (câr-ti-ri) sf – vedz tu *cârtescu'*

cârtiri/cârtire (câr-ti-ri) sf – vedz tu *cârtescu'*

cârți (câr-tî) adg – vedz tu *cârtescu'*

cârți (câr-tî) adg – vedz tu *cârtescu'*

cârți (câr-tî) adg – vedz tu *cârtescu'*

cârțitură (câr-ti-tû-ră) sf – vedz tu *cârtescu'*

cârțitură (câr-ti-tû-ră) sf – vedz tu *cârtescu'*

cârțitură (câr-ti-tû-ră) sf – vedz tu *cârtescu'*

cârtonă (câr-tô-nă) sf cârtoni/cârtoni (câr-tô-ni) – stofă cu ardărichi aroshi; stulii adăvgati la fustânji la muljerlor *{ro: stofă cu dungi roșii; ornamentul unei rochii} {fr: étoffe rayée en rouge; ornement d'une robe} {en: material (fabric) with red stripes; ornament of a dress}* ex: jupă-aroși cu cârtonă (arochi-ăroshi cu stulii)

cârță (câr-tsă) sf pl (ufilisit mash la plural) – tsăsut moali dit truplu a omlui (a prăvdzălör), tsi sh-u-adutsi cu lasticlu, sh-cari, di ma multili ori s-află namisa di oasi, ma poati si s-află shi ahoryea, tu loc di os; scărciu, scărceic *{ro: cartilaj, zgărcei} {fr: cartilage} {en: cartilage}* ex: cârțăli di nări âlj cârțășaniră

cârță (câr-tsă) – pluralu di la zborlu “carti”; vedz *carti*

cârțăconj (câr-tsă-cônji) adg – vedz tu *cârțășnescu*

cârțășnescu (câr-tsă-nês-cu) vb IV cârțășanii (câr-tsă-nî), cârțășaneam (câr-tsă-neam), cârțășanită (câr-tsă-ni-tă), cârțășaniri/cârțășanire (câr-tsă-ni-ri) – 1: fac un vrondu uscat ca-atsel a leamnilor cându s-freacă un di-alantu (s-frăngu, creapă, plăscănescu, ardu tu vatră, etc.) ică usha (niuntă cu untulemn) cându s-dischljidi, etc.; crășășnescu, scărțășan; 2: fac un vrondu uscat cându-lj frec dintsălj un di-alantu; scărceic, scrăceic, shcărceic, scărshnescu, zgroamic; 3: mi disfac dinapandih tu multi cumăts, multi ori cu un vrondu uscat; crep, plăscănescu; (fig: 1: (lj-)u cârțășnescu = u-aruc, lj-dau (ună pliscută, un shcop, ună bishină); 2: u (li) cârțășnescu = fug, mi duc) *{ro: trozni, scrășni (dinții), crăpa} {fr: craquer, grincer, grincer (les dents), crevasser} {en: crack, creak, grind (one's teeth)}* ex: cârțășnea usha; di amăni, cârțășneashti (scărceică) dintsălj; s-trundueashti loclu, căsica cârțășani (cripă); cârțășani (fig: arcă) bizbilea di nanumirea; arăchi pheatlu sh-lu cârțășani (fig: lu-astrapsi, lu-arcă) di caplu al Coleti; lj-cârțășanim (fig: lj-deadim) ună pliscută; lj-u cârțășaniră (fig: fudziră) apoea cârță-aclo; lj-u cârțășani (fig: fudzi) arăulu nghios § *cârțășanit* (câr-tsă-nit) adg cârțășanită (câr-tsă-ni-tă), cârțășanits (câr-tsă-nitsi), cârțășaniti/cârțășanite (câr-tsă-ni-ti) – cari fatsi un vrondu uscat ca-atsel a leamnilor cându s-freacă; crășășanit, scărțășanit, (tră dintsă) scărceicat, scrăceicat, shcărceicat, scărshnit, zgrumicat, cripat, plăscănit (fig: cârțășanit = (i) atsea tsi(-lj) s-arucă, tsi(-lj) s-ari dată (ună pliscută), arucat, agudit; (ii) fudzit, dus) *{ro: troznit, scrășnit (dinții), crăpat} {fr: craqué, grincé, (dent) grincée, crevassé} {en: cracked, creaked, ground (teeth)}* ex: muljari cârțășanită (fig: agudită, ambăirată) § *cârțășaniri/cârțășanire* (câr-tsă-ni-ri) sf cârțășaniri (câr-tsă-niri) – atsea tsi s-fatsi cându cârțășneashti tsiva; crășășaniri, scărțășaniri, (tră dintsă) scărceicari, scrăceicari, shcărceicari, scărshniri, zgrumicari, cripari, plăscăniri *{ro: acțiunea de a trozni, de a scrășni (dinții), de a crăpa} {fr: action de craquer, de grincer, de grincer (les dents), de crevasser} {en: action of cracking, of creaking, of grinding (one's teeth)}* § *cârțășanos* (câr-tsă-nôs) adg cârțășanoasă (câr-tsă-noă-să), cârțășanosh (câr-tsă-nôsh), cârțășanoasi/cârțășanoase (câr-tsă-noă-si) – cari fatsi un vrondu uscat ca-atsel a leamnilor cându s-freacă; tsi cârțășneashti;

cârțășaros, cârțășconj (fig: 1: cârțășanos = cari ti ciudiseashti di mushat sh-vartos tsi easti; expr: 2: trag ună cârțășanoasă = trag ună bishină sănătoasă, tsi fatsi un vrondu mari) *{ro: care troznește, troznitor, scrășniitor} {fr: qui craque, qui grince} {en: who is cracking, creaking, grinding}* ex: pită cârțășanoasă (tsi fatsi un vrondu cându u măs); lj-trapsi nă bătă cârțășanoasă (tsi fatsi un vrondu mari); lj-trapsi nă bătari cârțășanoasă; feati cârțășanoasi (fig: crefti, di canda cârțășnescu di sănătoasi tsi sunt); stranji lati sh-cârțășanoasi (fig: aspilati di canda cârțășnescu di curati cum aspun) § *cârțășconj* (câr-tsă-cônji) adg cârțășconji/cârțășconje (câr-tsă-coă-nji), cârțășconj (câr-tsă-cônji), cârțășconji/cârțășconje (câr-tsă-coă-nji) shi cârțășconj (câr-tsă-cônji) – (ună cu *cârțășanos*) ex: cireashi cârțășconji (ca cheatra, tsi cârțășnescu n gură); piti cârțășconj (cârțășanoasi, tsi cârțășnescu n gură) § *crășășnescu* (cră-tsă-nês-cu) vb IV crășășanii (cră-tsă-nî), crășășaneam (cră-tsă-neam), crășășanită (cră-tsă-ni-tă), crășășaniri/crășășanire (cră-tsă-ni-ri) – (ună cu *cârțășnescu*) § *crășășanit* (cră-tsă-nit) adg crășășanită (cră-tsă-ni-tă), crășășanits (cră-tsă-nitsi), crășășaniti/crășășanite (cră-tsă-ni-ti) – (ună cu *cârțășanit*) § *crășășaniri/crășășanire* (cră-tsă-ni-ri) sf crășășaniri (cră-tsă-niri) – (ună cu *cârțășaniri*) § *crășășaros* (cră-tsă-rôs) adg crășășaroasă (cră-tsă-roă-să), crășășarosh (cră-tsă-rôsh), crășășaroasi/crășășaroase (cră-tsă-roă-si) – (ună cu *cârțășanos*)

cârțășaniri/cârțășanire (câr-tsă-ni-ri) sf – vedz tu *cârțășnescu*

cârțășanit (câr-tsă-nit) adg – vedz tu *cârțășnescu*

cârțășanos (câr-tsă-nôs) adg – vedz tu *cârțășnescu*

cârțășoară (câr-tsi-oă-ră) sf cârțășiori (câr-tsi-ôri) – partea di nghios a pânticăljei; partea dit trup tsi s-află namisa di pântică (partea di nghios) shi coapsă (partea di nsus); ună di dauăli pârță di sum bratsă a omlui di la coasti până tu loclu iu s-acatsă ciciorlu di trup; ilji, gof, ciupoc, cipoc, scărțășoară, curtsori, slaghină, slăghină, slăbintsă, călcu *{ro: șold, iie} {fr: aine, flancs, basventre} {en: groin, flank (body), lower part of the abdomen}* ex: tradzi gionili unăoară di-l lja trăsh pi cârțășoară

cârțășună (câr-tsú-nă) sf – vedz tu *cârțășfetă*

cârui (câr-rui) pr – vedz tu *cârui*

cârulj (câr-rulji) sn cârulji/cârulje (câr-rú-lji) – njic chelindru (di-aradă di lemn, metal, plastic) deavărliga di cari si-anvărteashti un hir lungu di lăănă, mitasi, metal, etc.; măsur, cotcă *{ro: mosor, bobină} {fr: bobine} {en: spool, reel, bobbin}* ex: cârulji albi, nu lăi

cârună (câr-rú-nă) sf – vedz tu *curună*

cârună (câr-rú-nă) sf – vedz tu *crună*

cârush (câr-rúsh) sn – vedz tu *căirush*

cârush (câr-rúsh) sn – vedz tu *căirush*

cârută (câr-rú-tă) sf câruti/cărute (câr-rú-ti) – guvă prit cari intră apa tsi fatsi s-lucrează moara, cănali *{ro: locul prin care intră apa de la moară} {fr: abée} {en: drain}*

cârutsar (câr-ru-tsăr) sm – vedz tu *carotsă*

cârutsă (câr-rú-tsă) sf – vedz tu *carotsă*

cârutser (câr-ru-tsér) sm – vedz tu *carotsă*

cârutsi/cărutse (câr-rú-tsi) sf – vedz tu *crutsi*

cârval (câr-văl) sn – vedz tu *caval*

cârvani/cărvane (câr-vă-ni) sf cârvănj (câr-vănji) – ceată di oamini tsi fac ună cali deadun, di-aradă, cu prăvdză (calj sh-muli) ncărcati cu pământii tsi li duc dit un loc tra s-li vindă tu un altu *{ro: caravană} {fr: caravane} {en: caravan}* ex: Mar-cu Hagi-Buea di Muscopuli avea shapti cârvănji cari dutea shi adutsea pământii di Beshli; ncărcă căsli pri cârvani; nu-au mardzini cârvănji tsi-arada shi nchisiră; s-toarnă cu cârvănj tsi trag furtii sh-disădz greali di flurii; s-nu cheară di cârvani; am cârvani di muli; treatsi nă cârvani cu bacră; cârvanea-a noastră easti mari, cu ma nsus di-ună sută di oamini § *cărvani/cărvane* (câr-ră-vă-ni) sf cârăvănj (câr-ră-vănji) – (ună cu *câr-vani*) § *cărvănar* (câr-vă-năr) sm cârăvnari (câr-vă-nări) – omlu tsi tsăni (ari) ună cârvani; omlu tsi easti caplu di cârvani; chiragi tsi lucrează tu-ună cârvani; chiragi, cârăvuchir *{ro: cărvănar; proprietar, conducător sau lucrător la o caravană} {fr: propriétaire ou conducteur de caravane; muletier}*

{*en: owner or leader of a caravan; muleteer*} ex: treilji frats eara cārvanari (chirageadz); cārvanarlji gresc deadoara; Gajul al Keac, cārvanar di nai avdzātslji, avea vārā yinghits calj sh-alti ahāti mulāri, cu cloputi di gushi, ca cāmbānj; cārvanarlj-atselj cu-anami, cari agiundzea cu cārvanli-a lor pānā tu Nimsii; tadi easti cārvanar § *cārvuchir* (cār-vu-chirū) sm cārvehiri (cār-vu-chirū) – (unā cu *cārvanar*¹) ex: deadirā cap cārvehiri § *cārvanliu* (cār-van-liū) adg cārvanlii (cār-van-li-i), cārvanlii (cār-van-lii), cārvanlii (cār-van-lii) – tsi tsāni di-unā cārvani; di cārvani {*ro: de caravană*} {*fr: de caravane*} {*en: of caravan*} § *ncārvani* (ncār-vā-ni) adv – chirolu cāndu cariva easti dus (lucreadzā, s-aflā) cārvani; cu cārvanea {*ro: cu caravană; pe timpul când cineva lucrează cu caravană*} {*fr: pendant qu'un travaille avec la caravane*} {*en: while someone works with the caravan*} ex: cārvanar mortu ncārvani (tu chirolu tsi s-afla n cārvani); iu s-ducā ncārvani?; nenj dusi ncārvani, di nu sh-ari turnari § *cārvasārā* (cār-vā-sā-rā) sm cārvasārādz (cār-vā-sā-rādzī) – hani iu trag di-aradā cārvanli; hani {*ro: carvasara, hanj*} {*fr: hôtellerie pour les caravanes*} {*en: roadside inn*}

cārvanliu (cār-van-liū) adg – vedz tu *cārvani*
*cārvanar*¹ (cār-vā-nārū) sm – vedz tu *cārvani*
*cārvanar*² (cār-vā-nārū) sm – vedz tu *cārveni*
cārvasārā (cār-vā-sā-rā) sm – vedz tu *cārvani*
cārvealji/cārvealje (cār-veā-lji) sf cārvelj (cār-vélji) – unā pāni ntreagā; cārvealji di pāni; cārvelji, sāmuni, sāmună, somună, sumună, cirecā {*ro: pâine întreagă*} {*fr: pain entier*} {*en: loaf of bread*} ex: giunitati cārvealji di pāni; featsi optu cārvelj § *cārvelji/cārvelje* (cār-vē-lji) sf cārvelj (cār-vélji) – (unā cu *cārvelji*) ex: adush nā cārvelji di pāni; talji cārvelja n dauā; ahiurhescu nā cārvelji

cārvelji/cārvelje (cār-vē-lji) sf – vedz tu *cārvealji*

cārvehiri (cār-vu-chirū) sm – vedz tu *cārvani*

cāryii/cāryie (cār-yi-i) sf – vedz tu *cārghii*

cāsap (cā-sāpū) sm cāsachi (cā-sāchī) – omlu tsi talji prāvdzā icā vindi carni sh-lugurii fapdi di carni tājatā; hāsap, cārnar {*ro: măcelar*} {*fr: boucher*} {*en: butcher*} § *cāsāpnitsā* (cā-sāp-ni-tsā) sf cāsāpnitsā (cā-sāp-ni-tsā) – ducheani iu s-vindi carni sh-lugurii fapdi di carni; hasapljō, hāsāpnitsā, hāsāpnitsā; (ca cānili la cāsāpnitsā = ashteaptā cu multā mirachi tra sālji si da, sālji s-arucā tsiva) {*ro: măcelărie*} {*fr: boucherie*} {*en: butcher's shop*} ex: si nvitsā ca cānili la cāsāpnitsā

cāsari/cāsare (cā-sā-ri) sf – vedz tu *coasā*

cāsābā (cā-sā-bā) sm cāsābadz (cā-sā-bādzi) – unā adunari mari di casi (ca unā hoarā multu mari) tu cari oaminlji lucreadzā sh-bāneadzā cu fumelji a lor; hāsābā, hāsāpā, pulitii, apulitii, poli, misiri {*ro: oraș*} {*fr: ville*} {*en: city*} ex: tricim pit un mari cāsābā (pulitii); mi dipun pānā tu cāsābā § *hāsābā* (hā-sā-bā) sm hāsābadz (hā-sā-bādzi) – (unā cu *cāsābā*) § *hāsāpā* (hā-sā-pā) sm hāsāpadz (hā-sā-pādzī) – (unā cu *cāsābā*) § *cāsābunj* (cā-sā-búnjiū) sm, sf cāsāboanji/cāsāboanje (cā-sā-boā-nji), cāsābunj (cā-sā-búnji), cāsāboanji/cāsāboanje (cā-sā-boā-nji) – om tsi bāneadzā tu-un cāsābā; pulit {*ro: orașan*} {*fr: habitant d'une ville, bourgeois*} {*en: inhabitant of a city*}

cāsābāu (cā-sā-bāū) sm cāsābadz (cā-sā-bādzi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *cāsābā*

cāsābunj (cā-sā-búnjiū) sm, sf – vedz tu *cāsābā*

cāsāpnitsā (cā-sāp-ni-tsā) sf – vedz tu *cāsap*

cāsātor (cā-sā-tōrū) adg – vedz tu *casā*

cāsāveti/cāsāvete (cā-sā-vē-ti) sf cāsāvets (cā-sā-vētsī) – casaveti, mādālāchi, ghideri, chideri, chimi, gāfā, virin, nvirinari, cripari, mārinarī, cārtiri, etc. {*ro: supărare, grije, necazuri*} {*fr: chagrin, souci*} {*en: grief, trouble, worry*} ex: intrai tu cāsāveti (ghideri); lāets shi cāsāvets (cripāri) § *casaveti/casavete* (ca-sa-vē-ti) sf casavets (ca-sa-vētsī) – (unā cu *cāsāveti*)

cāsāvyear (cā-sāv-yearū) sm cāsāvyeari (cā-sāv-yearī) – fārtatlu-a gambrolui cari shadi ningā el la ncurunari (sh-cari cāliseashti shi aproachi oaspitslji la numtā, cari poartā hābārli, etc.); cālisor, cālisar, hāsāvyear, hāsādyear, hasidear, sihāv-

year, sihādyear {*ro: vornicel, conăcar*} {*fr: garçon d'honneur à une noce*} {*en: best man*} ex: cāsāvyeari (cālisorlji) cālāri cāntā § *hāsāvyear* (hā-sāv-yearū) sm hāsāvyeari (hā-sāv-yearī) – (unā cu *cāsāvyear*) § *hāsādyear* (hā-sādh-yearū) sm hāsādyeari (hā-sādh-yearī) – (unā cu *cāsāvyear*) § *hasidear* (ha-si-dheārū) sm hasideari (ha-si-dheārī) – (unā cu *cāsāvyear*) ex: ninti neadzi hasidearlū § *sihāvyear* (si-hāv-yearū) sm sihāvyeari (si-hāv-yearī) – fārtatlu-a gambrolui cari shadi ningā el la ncurunari (cari cāliseashti shi aproachi oaspitslji la numtā, cari poartā hābārli, etc.); cālisor, cālisar, cāsāvyear, hāsāvyear, sihādyear {*ro: vornicel, conăcar*} {*fr: garçon d'honneur à une noce*} {*en: best man*} ex: sihāvyearlū tu poartā intrā § *sihādyear* (si-hādh-yearū) sm sihādyeari (si-hādh-yearī) – (unā cu *sihāvyear*)

cāscari/cāscare (cās-cā-ri) sf – vedz tu *cascu*

cāscat (cās-cātū) adg – vedz tu *cascu*

cāscāndisescu (cās-cān-di-sēs-cu) vb IV cāscāndisii (cās-cān-di-sī), cāscāndiseam (cās-cān-di-seāmū), cāscāndisitā (cās-cān-di-si-tā), cāscāndisiri/cāscāndisire (cās-cān-di-si-ri) – dzāc zboarā (fārā lāeatsā) tra s-nj-arād di cariva i di-atseali tsi fatsi; nu lu-alas pri cariva s-aibā arihati; pirāxescu, cārtescu, angulcescu, schin, chipin {*ro: tachina, deranja, sâcâi*} {*fr: taquiner, incommode, trimbaler*} {*en: tease, incommode*} ex: Faraon lji cāscāndisea (nu ljalāsa arihati); sh-pi mortsā lji cāscāndisea (lji-cārtea) § *cāscāndisit* (cās-cān-di-sitū) adg cāscāndisitā (cās-cān-di-si-tā), cāscāndisits (cās-cān-di-sitsī), cāscāndisiti/cāscāndisite (cās-cān-di-si-ti) – tsi easti schinat cu zboarā dzāsi tr-arādeari sh-fārā lāeatsā; tsi nu easti alāsat arihati; pirāxit, cārtit, angulcit, schinat, chipinat {*ro: tachinat, deranjat, sâcâit*} {*fr: taquiné, incommode, trimbalé*} {*en: teased, incommoded*} § *cāscāndisiri/cāscāndisire* (cās-cān-di-si-ri) sf cāscāndisiri (cās-cān-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva cāscāndiseashti; pirāxiri, cārtiri, angulciri, schinari, chipinari {*ro: acțiunea de a tachina, de a deranja, de a sâcâi; tachinare, deranjare, sâcâire*} {*fr: action de taquiner, d'incommode, de trimbaler*} {*en: action of teasing, of incommodating*}

cāscāndisiri/cāscāndisire (cās-cān-di-si-ri) sf – vedz tu *cāscāndisescu*

cāscāndisit (cās-cān-di-sitū) adg – vedz tu *cāscāndisescu*

cāscioarā (cās-cioā-rā) sf – vedz tu *casā*

cāselā (cā-sē-lā) sf – vedz tu *caselā*

cāsen (cā-sēnū) sm, sf, adg cāseanā (cā-seā-nā), cāsenj (cā-sēnjī), cāseani/cāseane (cā-seā-ni) – om tsi yini dit altu crat (i altu loc) di-atsel iu bāneadzā cariva; om tsi easti di-unā altā mileti dicāt atsea dit cari easti cariva; (trā lucri, prāvdzā, etc.) tsi suntu a unui alt om (nu a noastri); xen, axen, xinātor, axinātor, xinit, striin {*ro: străin*} {*fr: étranger*} {*en: foreigner, foreign*}

cāsh! (cāshī) inter – zbor cu cari s-pindzi cariva tra s-talji tsiva; zbor cu cari si spuni cā s-talji tsiva; zbor tsi caftā s-aspuņā cum s-avdi tājarea-a unui lugurii {*ro: cuvânt (interjecție) care înseamnă "taie!"*} {*fr: mot (interjection) signifiant "coupe!"*} {*en: word (interjection) meaning "cut!"*} ex: cāsh! cāsh! (tājats! tājats!), edzlj-a mei; lu-acātsarā shi-lj featsirā cāsh! (shi-lj tājārā); tats, cā va-ts fac cāsh! (va ti talj);

cāshar (cā-shiārū) sm – vedz tu *cash*

cāshari/cāshare (cā-shiā-ri) sf – vedz tu *cash*

cāshat (cā-shiātū) adg – vedz tu *cash*

cāshāri/cāshārie (cā-shā-ri-i) sf – vedz tu *cash*

cāshārishti/cāshārishte (cā-shā-rish-ti) sf – vedz tu *cash*

cāshcāvac (cāsh-cā-vrācū) sn – vedz tu *cash*

cāshcāval (cāsh-cā-vālū) sn – vedz tu *cash*

cāshcāvālar (cāsh-cā-vā-lārū) sm – vedz tu *cash*

cāshcāvrac (cāsh-cā-vrācū) sn – vedz tu *cash*

cāsheri/cāshere (cā-shē-ri) sf cāsheri (cā-shērī) – groapā tu cari s-alasā s-curā cātranea {*ro: groapă de catran*} {*fr: fosse dans laquelle on fait couler le goudron*} {*en: tar pit*} ex: cātranea s-adunā tu cāsheri

cāshigic (cā-shi-gicū) sn cāshigitsi/cāshigitse (cā-shi-gi-tsi) – soi di earbā cu frāndzāli lāi ca-atseali di melj {*ro: specie de*

iarbă {fr: *herbe à feuille noire, comme celle du millet*} {en: *grass with black leaves like those of the millet*}
căshingic (câ-shin-gicû) sm pl(?) – partea di nafoară shi-di dinăpoi di la gushi sh-cap; zvercă, cheafă, ceafă, nucă, putil {ro: *ceafă*} {fr: *nuque*} {en: *nape of the neck*} ex: eară s-loară di căshingic (zvercă)
căshirlichî/căshirliche (câ-shir-lî-chi) sf – vedz tu **cash**
căshlă (câsh-lă) sm căshladz (câsh-lădzî) – loc ndreptu tră ună ascheri tra s-băneadză, di-aradă cu ma multi binăi (adărăminti) mări iu aschirladzli dormu, măcă sh-bea, etc.; loc ndreptu matus tra si-sh treacă eara, oili dipusi di la munti; arniu, amii {ro: *cazarmă*} {fr: *caserne; campement; quartier d'hiver; région affirmée pour les moutons pendant l'hiver*} {en: *army barracks; wintering quarters for the sheep descending from the mountains where they graze in the summer*} ex: ascherea doarmi tu căshlă; aoa, eara easti căshlă bun tră oi (loc bun tră arniulu-a oilor); loai căshlă (loc tră arniulu-a oilor) ningă căshlă (locu iu băneadză aschirladzli)
căshleagă (câsh-leă-gă) sf – vedz tu **cârleagă**
căshoară (câ-shoă-ră) sf – vedz tu **casă'**
căshtig (câsh-tigû) vb I – vedz tu **căshtigă**
căshtigari/căshtigare (câsh-ti-gă-ri) sfa – vedz tu **căshtigă**
căshtigat (câsh-ti-gâtû) adg – vedz tu **căshtigă**
căshtigă (câsh-ti-gă) sf căshtidz (câsh-tidzi) – 1: niisihia tsi u-aducheashti cariva cându mindueashti că va pată tsiva (că lu-ashteaptă un piriclu, ună cripari, etc., el i cariva di-aproapea); galei, gălei, gale, gărezi, angătan, ângătan, ngătan, frundidă, căshtigă, nacră, sârachi; 2: atsea tsi fatsi (ari) un om cându sh-bagă ghini mintea tră un lucru (s-lu veadă, s-lu avdă, s-lu-aduchească, etc.); mengă, angătan; 3: simtsărea tsi u-ari cariva tu suflit că un lucru va si s-facă după vrearea-a lui; elpidă, ilpidă, nadă, nădii, shpresă {ro: *grijă, atenție, speranță*} {fr: *soin; attention; espérance*} {en: *care; attention; hope*} ex: tradz căshtiga (galelu) a lumiljei; nu pot njelj eu s-am căshtigă (s-am angătan, s-aveglju); nu-sh mută elj căshtiga (nu sta elj s-nu sh-bagă oara); nu-i vămă s-nă tragă adz căshtiga (galelu); anarga s-mină caljlji, mulărli au căshtigă (bagă ghini oara, mutrescu ghini, aclo iu imnă); sh-easti multu cu căshtigă (cu mengă, cu-angătan); nă lom căshtigă (chirum nădii) sh-di la voi; sh-loară căshtiga (chirură nădia) sh-nu ma scriară & **căshtigos'** (câsh-ti-gósû) adg căshtigoasă (câsh-ti-goă-să), căshtigosh (câsh-ti-góshî), căshtigoasi/căshtigoase (câsh-ti-goă-si) – tsi-sh bagă (tsi sh-ari) ghini mintea cându fatsi un lucru; tsi sh-ari ngătan (căshtigă) {ro: *grijuliu, atent; căștigător*} {fr: *attentif, observateur; gagnant*} {en: *careful, attentive; winning*} ex: pashti-ts căprili, ai-li angătan, hii căshtigoasă (s-ts-ai mintea); mutrita căshtigoasă (cu căshtigă) a părintsălor & **căshtigos'** (câsh-ti-gósû) adv – cu căshtigă, cu ngătan {ro: *cu atenție*} {fr: *attentivement*} {en: *carefully; attentively*} ex: la imnari s-hibă căshtigoasă (cu căshtigă); hiu căshtigos (tsi amintu, nhirdăsescu) la joc; easti noapti, imnats căshtigos (cu căshtigă, cu mengă) & **căshthgedz** (câsh-ti-ghédzû) vb I căshtigai (câsh-ti-găi), căshtigam (câsh-ti-gámû), căshtigatâ (câsh-ti-gă-tâ), căshtigari/căshtigare (câsh-ti-gă-ri) – am ngătanlu (frundida) a cuiva; âlj portu galelu; l-mutrescu (cându ari ună langoari); frundixescu, frundisescu; ânj bag mintea; nj-am mintea (căshtiga) {ro: *îngrijii, fi atent*} {fr: *soigner, être en éveil, faire attention*} {en: *take care of; look after; be careful*} ex: mutriră cum di cum si căshthgedz (s-aibă frundida, s-luceadză) cama multu tră fumealji & **căshtig** (câsh-tigû) vb I căshtigai (câsh-ti-găi), căshtigam (câsh-ti-gámû), căshtigatâ (câsh-ti-gă-tâ), căshtigari/căshtigare (câsh-ti-gă-ri) – (ună cu **căshthgedz**) & **căshtigat** (câsh-ti-gâtû) adg căshtigatâ (câsh-ti-gă-tâ), căshtigats (câsh-ti-gâtsî), căshtigati/căshtigate (câsh-ti-gă-ti) – tsi easti mutrit di cariva; tsi-lj poartă cariva galelu; frundixit, frundisit {ro: *îngrijit, atent*} {fr: *soigné*} {en: *taken care of; looked after; careful*} & **căshtigari/căshtigare** (câsh-ti-gă-ri) sf căshtigări (câsh-ti-gări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva căshthgedz {ro: *acțiunea de a îngrijii, de a fi atent*} {fr: *action de soigner, de faire attention, d'être attentif*} {en: *action of taking care of; of looking after, of being careful*}

căshthgedz (câsh-ti-ghédzû) vb I – vedz tu **căshtigă**
căshtigos' (câsh-ti-gósû) adg – vedz tu **căshtigă**
căshtigos' (câsh-ti-gósû) adv – vedz tu **căshtigă**
căshug' (câ-shiûgû) sn căshudzi/căshudze (câ-shiû-dzi) – cutii mari (caselă) tu cari s-tsân (s-poartă) zărzăvâtsli {ro: *coșniță*} {fr: *caisse à légumes*} {en: *vegetable case*}
căshug' (câ-shiûgû) sn – vedz tu **cushug**
căsică (câ-si-că) sf – vedz tu **casă'**
căsidă (câ-si-dă) sf căsidz (câ-sidzi) – langoari di cheali la om (shi prăvdză), mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om), dată di ună prici multu njică (tsi nu s-veadi cu ocljul) cari sh-fatsi casa shi-băneadză sum cheali sh-cari-lj da a omlui ună măcătură mari, cu gămutsi aroshi scoasi ma multu namisa di deadziti; arânji, rânji, psoră, zgaibă {ro: *raie*} {fr: *gale*} {en: *scabies*} & **căsidyear** (câ-sid-yearû) adg căsidyeară (câ-sid-yeară), căsidyeari (câ-sid-yearî), căsidyeari/căsidyear (câ-sid-yearî) – tsi easti lăndzit di-arânji; tsi ari acătsată căsidă; cu căsidă; căsidos, arânjos, psuryear {ro: *raios*} {fr: *galeux*} {en: *with the itch (scabies)*} ex: tsi-ts lipseashti, căsidyear (arânjose)? fundă di mărgăritari & **căsidos** (câ-si-dósû) adg căsidosoă (câ-si-doă-să), căsidosh (câ-si-dóshî), căsidosi/căsidose (câ-si-doă-si) – (ună cu **căsidos**)
căsidh (câ-si-dhă) sf căsidz (câ-sidzi) – ună cu **căsidă**
căsidhă (câ-si-dhósû) adg căsidhoasă (câ-si-dhoă-să), căsidhosh (câ-si-dhóshî), căsidhoasi/căsidhoase (câ-si-dhoă-si) – ună cu **căsidos**
căsidhyear (câ-sidh-yearû) adg căsidhyeară (câ-sidh-yeară), căsidhyeari (câ-sidh-yearî), căsidhyeari/căsidhyear (câ-sidh-yearî) – ună cu **căsidyear**
căsidos (câ-si-dósû) adg – vedz tu **căsidă**
căsidyear (câ-sid-yearû) adg – vedz tu **căsidă**
căsi/căsie (câ-si-i) căsii (câ-sîi) – vearga cu cari si ncarcă tufecă i arăvolea; arbi, harbă, hărbii {ro: *arbiu, varga cu care se încarcă pușca*} {fr: *baguette (bois, fer) pour charger les fusils*} {en: *rod to clean or charge rifles*}
căsiștră (câ-sis-tră) sf – vedz tu **umas**
căsmeti/căsmete (câs-méti) sf căsmets (câs-métsî) – atsea (tihea) tsi u-ari omlu cându-lj si duc lucrili ambar (după cum lj-u vrea chefea); atseali tsi suntu numătsiti di miri că va pată omlu tu bana-a lui (dit oara tsi s-ari amintată); tihi, soarti, miră, njiră, scriată, scriitură, ursită {ro: *noroc, soartă*} {fr: *chance, fortune, sort, destin*} {en: *luck, fate*}
căsmiri/căsmire (câs-mî-ri) sf căsmiruri (câs-mî-ruri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **căsmiri**
căsnac (câs-năcû) sn căsnatsi/căsnatse (câs-nă-tsi) – hălăti tră uscarea-a stranilor, adrată di-ună mpilitură di purtets {ro: *căsnac; un fel de împletitură de nule în formă de cerc*} {fr: *sorte de tresse de verges en forme de cercle*} {en: *some kind of a plait of switches in circle form*} ex: căsnac tră uscarea-a stranilor; căsnaclu-i ca un cosh i ca ună crăblă mari
căstănat (câs-tă-nătû) adg – vedz tu **căstănj**
căstănj (câs-tănjî) sm căstănj (câs-tănjî) – arburi (pim) tsi creashti ma multu tu păduri, cu frândzâli niheamă ca lundză, căftat multu ti fructili tsi fatsi {ro: *castan*} {fr: *châtaignier*} {en: *chestnut tree*} ex: durnjii sum căstănj, tu avră nă sâhati & **căstănji/căstănje** (câs-tă-nji) sf căstănji/căstănje (câs-tă-nji) – fructul făptu di pomlu căstănj (ca ună soi di nucă acupirită pi dinafoară cu-ună coaji mplină di schinj tsi s-usucă, s-disfatsi sh-cadi cându căstănja s-coatsi toamna pi pom), cu njedzlu dultsi sh-bun tu măcări, cându easti hertu i friptu pri foc {ro: *castană*} {fr: *châtaigne*} {en: *chestnut*} ex: mi-arisescu căstănjili hearti; el s-curdusi la measă sh-măcă căstănji fripti; căstănjili hearti, sh-ma multu căstănjili fripti caftă yin & **căstănjish** (câs-tă-njishî) sm căstănjishuri (câs-tă-njî-shiurî) – loc cu multsă căstănj; păduri di căstănj; castanaryio {ro: *loc de castani*} {fr: *châtaignerie*} {en: *chestnut forest or plantation*} & **castanaryio** (cas-ta-nar-yiô) sm castanaryeadz (cas-ta-nar-yiădzî) – (ună cu **căstănjish**) ex: mi dush tu castanaryio & **căstănjishî/căstănjishite** (câs-tă-njish-ti) sf căstănjishî/căstănjishite (câs-tă-njish-ti) – loc iu s-arucă cojili di căstănji {ro: *locul unde se aruncă cojile de castane*} {fr: *endroit où l'on*

jette les écales de châtaignes {en: place where one discards the shucks of chestnuts} ex: caftă prit cāstānjiishti & **cāstānjiu** (cās-tā-njiū) adg cāstānji/cāstānje (cās-tā-nji-ī), cāstānji (cās-tā-nji), cāstānji (cās-tā-nji) – tsi ari unā hromă ca di cāstānji; cāstānat {ro: castaniu} {fr: châtain (cheveux, cheval)} {en: chestnut-brown (hair, horse)} ex: ari peru cāstānjiu (cāstānat, ca cāstānja); lj-adush unā calimcheră cāstānji & **cāstānat** (cās-tā-nātu) adg cāstānată (cās-tā-nă-tă), cāstānats (cās-tā-nātsi), cāstānati/cāstānate (cās-tā-nă-ti) – (unā cu **cāstānjiu**) ex: peru-a lui atsel cāstānat

cāstānji/cāstānje (cās-tā-nji) sf – vedz tu **cāstānj**

cāstānjish (cās-tā-njishū) sm – vedz tu **cāstānj**

cāstānjishiti/cāstānjishte (cās-tā-njish-ti) sf – vedz tu **cāstānj**

cāstānjiu (cās-tā-njiū) adg – vedz tu **cāstānj**

cāstrānjot (cā-strā-njiōti) sm, sf cāstrānjotă (cā-strā-njiōă-tă), cāstrānjots (cā-strā-njiōtsi), cāstrānjoti/cāstrānjote (cā-strā-njiōă-ti) – unā di dauāli alumăchi ma mări di fārshirots {ro: una din cele două ramuri principale de fărșiroți} {fr: l'une des deux branches principales de "fărshirots"} {en: one of the two main branches of "fwrshirots"}

cāstrāvec (cās-trā-vécū) sm – vedz tu **cāstrāvets**

cāstrāvets (cās-trā-vétsū) sm cāstrāvets (cās-trā-vétsi) – plantă tsi s-creashti tu bāhce, cari s-tradzi azvarna ică si ngārlimă di alti planti, cu lilici njits, galbini, cari da unā yimishi lungă (di vāră 5-25 cm) shi suptsāri, cu peaja veardī, tsi s-măcă (cu simintsi cu tut) di-aradă proaspi, tu salatā i faptu trushii trā earnă; castravets, cāstrāvec, angur {ro: castravete} {fr: concombre} {en: cucumber} ex: sots, sots... cāstrāvets... tsi s-am s-tsă dau tsi s-ai s-nji dai (zbor tsi sh-alăxescu doi tiniri cāndu s-fac fārtats) & **castravets** (cas-tra-vétsū) sm castravets (cas-tra-vétsi) – (unā cu **cāstrāvets**) & **cāstrāvec** (cās-trā-vécū) sm cāstrāvets (cās-trā-vétsi) – (unā cu **cāstrāvets**)

cāstrii/cāstrie (cās-tri-i) sf – vedz tu **castru**

cāstură (cās-tú-ră) sf cāsturi/cāsture (cās-tú-ri) – hălăti cu cari s-talji lucrī, ma njică di-un cutsut, faptă di-aradă di-unā lipidă nturyisită sh-unā teacă tu cari intră aestă lipidă, cāndu hălătea easti tsānută n gepi; cāstură, cusură, cearchi, psifii, psutii, cutsut {ro: briceag} {fr: canif} {en: pocket knife} ex: ghini cā muri tata di nj-alăsă cāstura; aveam totma nă cāstură njică n gepi & **custură** (cus-tú-ră) sf custuri/custure (cus-tú-ri) – (unā cu **cāstură**) & **cusură** (cu-sú-ră) sf cusuri/cusure (cu-sú-ri) – (unā cu **cāstură**)

cāt' (cātu) adg, pr, num cātă (cā-tă), cāts (cātsi), cāti/cāte (cā-ti) – zbor cari-aspuni cā un dzātsi, i va sā shtibă, i sā ntreabă trā: partea (multă i putsānă dit) tu-unā lugurii, partea di lucrī (multi i putsāni), etc.; atsel (atselj) tsi...; tuts tsi...; cāntu, cum, etc. {ro: cât} {fr: combien de...} {en: how much/many of...} ex: cāt (tsi parti dit) lapti sh-cātă (sh-tsi parti dit) lānă vrei?; cāts (atselj tsi) vidzush, ahāts (tuts) tricură; cāts (tsi parti) di voi vinjiră?; cāti (atseali tsi, tuti tsi) alepsim, li hārzim; di cāti (di tuti tsi, di-atseali tsi) fudziră, mash unā s-turnă; sh-a cātor (sh-a tutulor atselj tsi) yin dit xinitii lă lja bānă sh-cātāndii; cāti cāti, sh-cāti cāts vor s-intră & **cāntu'** (cān-tu) adg, pr, num cāntă (cān-tă), cāntsă (cān-tsi), cāti/cānte (cān-ti) – (unā cu **cāt'**) & **cāp'** (cātu) adv – zbor tsi-l dzātsi atsel tsi sā ntreabă tr-atsea (multsă i putsānj paradz) tsi custuseashti un lucru, tsi caftă un tr-atsea tsi vindi, etc.; atsea tsi easti, tsi fatsi, tsi custuseashti, etc.; multu, di cali-afoară; cum, tu chirolu tsi nchiseashti di...; mizi, mizii, adiyii; ca, etc.; cāntu, cum, cātră {ro: cât} {fr: combien?, n'importe combien; à peine; comme} {en: how much?; no matter how much; barely, etc.} ex: cāt (tsi vrei tra s-) lai?, cāt caftsă (tsi caftsă ti)?; cāt vindets umtul?; cāt (tsi) fatsi dā-nj, plătea-l ahāt cāt (tsi) vrei; cāt s-hibă oara?; nin-vitsatlu, cāt avut s-hibă, easti huzmichear a nvitsatlui; arcoari eara cātu-s-dzāts; bună cātu-s-dzāts (multu, di cali-afoară); cāt (cum; tu chirolu tsi nchisea di) āntunica; el sh-u-avea cā mash cāt, cāt (mizi, mizi) agārshi; cāt, cāt (mizi, mizi) trapsi nă mână di tseară; un nior cāt, cāt (mizi, mizi) s-mina; lj-deadi cāt trā ghini; cātu-nelo s-dusi; dats-nji cāt (ca) trā mini; shiti cāt analtă easti? & **cāntu'** (cān-tu) adv – (unā cu **cāt'**)

cāt' (cātu) adv – vedz tu **cāt'**

cātāră (cā-tā-ră) sf cātări (cā-tări) – cāftarea tsi u fatsi cariva al Dumnidzā tra s-lj-aducă multī lăets a unui tsi lu-ari ti dushman; lăetsli tsi cad pri caplu-a unui om (di la Dumnidzā i di partea a fisiliei); blāstem, anātimă, natimă, afurizmo, uryii {ro: blestem} {fr: imprécation, malédiction} {en: curse} & **cātārăsescu'** (cā-tā-ră-sēs-cu) vb IV cātārāsii (cā-tā-ră-sii), cātārăseam (cā-tā-ră-seāmū), cātārāsitā (cā-tā-ră-si-tă), cātārāsiri/cātārāsire (cā-tā-ră-si-ri) – lu scot nafoară dit bisearca crishtinā trā lucrili pāngāni tsi ari faptă; aruc anātima pri cariva; cātāryisescu, afurisescu, anāthimedz, nāthimedz, blāstim, culedz, huledz, uryisescu {ro: afurisi, blestema} {fr: excommunier, anathématiser} {en: excommunicate, curse} & **cātārāsiti'** (cā-tā-ră-sitū) adg cātārāsitā (cā-tā-ră-si-tă), cātārāsits (cā-tā-ră-sitsi), cātārāsiti/cātārāsite (cā-tā-ră-si-ti) – tsi fu scos dit bisearcă trā lucrili uruti tsi ari faptă; cātārūsiti, anāthimat, nāthimat, cātāryisiti, blāstimat, culidzat, hulidzat, uryisiti, nalet {ro: afurisit, blestemat} {fr: excommunié, anathématisé, abominable} {en: excommunicated, abominable, cursed} ex: armnj cātārāsits (afurisits, dats nafoară dit bisearcă) di disputadz grets & **cātārāsiri/cātārāsire** (cā-tā-ră-si-ri) sf cātārāsiri (cā-tā-ră-siri) – atsea tsi fatsi un cāndu afuriseashti; anāthimari, nāthimari, cātāryisiri, culidzari, hulidzari, uryisiri {ro: acțiunea de a afurisi, de a blestema; afurisire, blestemare} {fr: action d'excommunier, d'anathématiser} {en: action of excommunicating, of cursing} & **cātārusescu'** (cā-tā-ru-sēs-cu) vb IV cātārūsii (cā-tā-ru-sii), cātāruseam (cā-tā-ru-seāmū), cātārūsitā (cā-tā-ru-si-tă), cātārūsiri/cātārūsire (cā-tā-ru-si-ri) – (unā cu **cātārusescu**) & **cātārūsiti'** (cā-tā-ru-sitū) adg cātārūsitā (cā-tā-ru-si-tă), cātārūsits (cā-tā-ru-sitsi), cātārūsiti/cātārūsire (cā-tā-ru-si-ti) – (unā cu **cātārāsiti**) ex: vrei s-hii cātārūsiti)blāstimatā? & **cātārūsiri/cātārūsire** (cā-tā-ru-si-ri) sf cātārūsiri (cā-tā-ru-siri) – (unā cu **cātārāsiri**) & **cātāryisescu** (cā-tār-yi-sēs-cu) vb IV cātāryisii (cā-tār-yi-sii), cātāryiseam (cā-tār-yi-seāmū), cātāryisitā (cā-tār-yi-si-tă), cātāryisiri/cātāryisire (cā-tār-yi-si-ri) – (unā cu **cātārusescu**) & **cātāryisit** (cā-tār-yi-sitū) adg cātāryisitā (cā-tār-yi-si-tă), cātāryisits (cā-tār-yi-sitsi), cātāryisiti/cātāryisire (cā-tār-yi-si-ti) – (unā cu **cātārāsiti**) & **cātāryisiri/cātāryisire** (cā-tār-yi-si-ri) sf cātāryisiri (cā-tār-yi-siri) – (unā cu **cātārāsiri**)

cātār' (cā-tā) prip – vedz tu **cātră**

cātă' (cā-tă) prefixu – yini dit limba grătsească shi s-bagă năntea-a unor zboară (ma multu verbi) cu idyia noimă, ică s-lă da unā noimă niheam alăxită. Bunăoară ashi avem (i) zborlu "cātăstrăpsescu" tsi ari idyia noimă cu zborlu "sutrupsescu" shi (ii) zborlu "cātădixescu" tsi ari noima di "mi-ariseashti s-fac tsiva cu vrei trā cariva (ma njic, ma slab, etc.); mi tāpinusescu n fatsa-a unui (nj-scad tinjia, nj-adun coada, etc.) cāndu fac tsiva" shi zborlu "dixescu" tsi ari noima "ljau (tsiva tsi-nj si da); escu sinfuni cu-atsealj tsi-nj si dzăc; adixescu, aprochi, străxescu, ahsteptu (ca oaspi, n casă)". Băgats oară cā: (i) prefixul armăni idyiu (cātă) ti tuti zboarăli; (ii) prefixul va-l băgām năntea-a zborlui fāră semnul "c"; shi (iii) va dām aoatsi mash ndauă zboară cu-aestu prefixu {ro: prefix, care menține sau schimbă puțin sensul cuvântului} {fr: préfixe, qui garde le même, ou change un peu, le sens du mot} {en: prefix, that maintains or changes a little the meaning of the word}

cātă' (cā-thă) sf – vedz tu **cătă**

cātăcnii/cătăcnie (cā-tăc-ni-i) sf – vedz tu **cătăhni**

cătădhicătescu (cā-tă-dhi-că-tsēs-cu) vb IV cătădhicătēsi (cā-tă-dhi-că-tsii), cătădhicătēseam (cā-tă-dhi-că-tseāmū), cătădhicătēsitā (cā-tă-dhi-că-tsī-tă), cătădhicătēsiri/cătădhicătēsire (cā-tă-dhi-că-tsī-ri) – unā cu **cătădhicătēscu**

cătădhicătēsiri/cătădhicătēsire (cā-tă-dhi-că-tsī-ri) sf cătădhicătēsiri (cā-tă-dhi-că-tsiri) – unā cu **cătădhicătēsi**

cătădhicătēsi (cā-tă-dhi-că-tsiti) adg cătădhicătēsitā (cā-tă-dhi-că-tsī-tă), cătădhicătēsits (cā-tă-dhi-că-tsitsi), cătădhicătēsiti/cătădhicătēsite (cā-tă-dhi-că-tsī-ti) – unā cu **cătădhicătēsi**

cătădhixescu (cā-tă-dhi-că-tsēs-cu) vb IV cătădhixii (cā-tă-dhi-că-tsii), cătădhixeam (cā-tă-dhi-că-seāmū), cătădhixitā (cā-tă-dhi-că-tsī-tă), cătădhixiri/cătădhixire (cā-tă-dhi-că-tsī-ri) – unā cu

cătădixescu
cătădhixiri/cătădhixire (că-tă-dhic-si-ri) sf cătădhixiri (că-tă-dhic-siri) – ună cu **cătădhixiri**
cătădhixit (că-tă-dhic-sitū) adg cătădhixitā (că-tă-dhic-si-tā), cătădhixits (că-tă-dhic-sitsi), cătădhixiti/cătădhixite (că-tă-dhic-si-ti) – ună cu **cătădhixit**
cătădicătsescu (că-tă-di-că-tsés-cu) vb IV cătădicătsii (că-tă-di-că-tsii), cătădicătsēam (că-tă-di-că-tseāmū), cătădicătsitā (că-tă-di-că-tsi-tā), cătădicătsiri/cătădicătsire (că-tă-di-că-tsi-ri) – (ca judecator, sh-cându s-tsāni unā crisi la huchiumati) l'jau unā apofasi sh-l giudic pi-atse tsi lu-aflu stipsit, tra s-facă chiro ncljis tu filichii, s-păltescā ghizai, i sāl-j da tsiva a atsilui a curi l'j-ari faptā stepsu {ro: **condamna**} {fr: **condamner**} {en: **condemn**} § **cătădicătsit** (că-tă-di-că-tsitū) adg cătădicătsitā (că-tă-di-că-tsi-tā), cătădicătsits (că-tă-di-că-tsitsi), cătădicătsiti/cătădicătsite (că-tă-di-că-tsi-ti) – (omlu) cari la giudicatā easti aflat cu stepsu shi pidipsit s-facă chiro ncljis tu filichii i s-păltescā unā ghizai {ro: **condamnat**} {fr: **condamné**} {en: **condemned**} § **cătădicătsiri/cătădicătsire** (că-tă-di-că-tsi-ri) sf cătădicătsiri (că-tă-di-că-tsiri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva easti cătădicătsit {ro: **acțiunea de a condamna; condamname**} {fr: **action de condamner**} {en: **action of condemning**}
cătădicătsiri/cătădicătsire (că-tă-di-că-tsi-ri) sf – vedz tu **cătădicătsescu**
cătădicătsit (că-tă-di-că-tsitū) adg – vedz tu **cătădicătsescu**
cătădixescu (că-tă-dic-sés-cu) (mi) vb IV cătădixii (că-tă-dic-sii), cătădixeam (că-tă-dic-seāmū), cătădixitā (că-tă-dic-si-tā), cătădixiri/cătădixire (că-tă-dic-si-ri) – mi-ariseashti s-fac tsiva cu vreari trā cariva (ma njic, ma slab, etc.); mi tāpinusescu n fatsa-a unui (nj-scad tinjia, nj-adun coada, etc.) cādu fac tsiva; (mi) cātāfronisescu {ro: **binevoi, catadixi; se umili**} {fr: **daigner; condescendre; se humilier**} {en: **condescend to; deign to; humiliate oneself**} ex: nu mi cātădixescu (nu mi cātāfronisescu, nu voi sāl-nj scadā tinjia) si stau cu tini § **cătădixit** (că-tă-dic-sitū) adg cătădixitā (că-tă-dic-si-tā), cătădixits (că-tă-dic-sitsi), cătădixiti/cătădixite (că-tă-dic-si-ti) – tsi-lj s-ari faptā tsiva cu vreari; tsi easti faptu si s-aducheascā tapin; cātāfronisit {ro: **binevoit, catadixit; umilit**} {fr: **daigné; condescendu; humilié**} {en: **condescended to; deigned to; humiliated**} § **cătădixiri/cătădixire** (că-tă-dic-si-ri) sf cătădixiri (că-tă-dic-siri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva s-cătădixeshti; cātāfronisiri {ro: **acțiunea de a binevoi, de a catadixi; de a se umili**} {fr: **action de daigner; de condescendre; de se humilier**} {en: **action of condescending to; of deigning to; of humiliating oneself**}
cătădixiri/cătădixire (că-tă-dic-si-ri) sf – vedz tu **cătădixescu**
cătădixit (că-tă-dic-sitū) adg – vedz tu **cătădixescu**
cătāfronisescu (că-tă-fro-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **catafronisi**
cătāfronisiri/cătāfronisire (că-tă-fro-ni-si-ri) sf – vedz tu **catafronisi**
cătāfronisit (că-tă-fro-ni-sitū) adg – vedz tu **catafronisi**
cătāfronji/cătāfronje (că-tă-frō-nji) sf – vedz tu **catafronisi**
cătāghrāfi/cătāghrāfie (că-tă-ghrā-fi-i) sf cătāghrāfi (că-tă-ghrā-fi) – ună cu **cătāghrāfi**
cătāghrāfi/cătāghrāfie (că-tă-grā-fi-i) sf – vedz tu **catagrafi**
cătāhnii/cătāhnie (că-tă-hn-i) sf cătāhnii (că-tă-hnii) – negurā (faptā di aburi ishits dit apa tsi s-aflā tu loc) tsi s-alasā pristi aerā (multi ori tu hāryii) di nu poati omu s-veadā ghini sh-diparti; cātācnii, eamā, negurā, andarā {ro: **păclă, ceață**} {fr: **brouillard**} {en: **fog, haze**} ex: s-adunā pristi vali unā soi di eamā, cătāhnii, ca fum aritcu § **cătācnii/cătācnie** (că-tă-cn-i) sf cătācnii (că-tă-cnii) – (unā cu **cătāhnii**)
cătāifi/cătāife (că-tă-i-fi) sf cătāihi (că-tă-ihī) – dultseami (tsi sh-u-adutsi tu măcari cu băclāvālu) faptā di hiri multu suptsāri di aloat uscat (fapti nafoarā tu fabricā), tsi s-coc tu umtu, cu zahari sh-cu multi nutsi, după cari l'ji s-arucā pisuprā unā siropi caldā cari, după niheamā chiro, u pitrundi ghini; cādāifi, gādāifi {ro: **cataif**} {fr: **gâteau fait de vermicelle, très fin doré dans dans le beurre et sur lequel on verse un sirop chaud et vanillé**} {en: **Middle East type of pastry**} § **cādāifi/cādāife** (că-

dā-i-fi) sf cādāihi (că-dā-ihī) – (unā cu **cătāifi**) § **cadaif** (ca-da-ifū) sn pl(?) – (unā cu **cătāifi**) § **gādāifi/gādāife** (gā-dā-i-fi) sf gādāihi (gā-dā-ihī) – (unā cu **cătāifi**)
cătālahu (că-tă-lāh-tu) sn cătālahiti/cătālahte (că-tă-lāh-ti) – hālati (di lemnu, her, cilechi, etc.) tsi easti băgatā nāpoea-a ushiljei tra s-u tsānā ncljisā shi s-nu poatā s-hibā dishcljisā di nafoarā; cāpālahu, lostru, lostur, lotru, mandal, dzangrā, zangrā, sirtu {ro: **zăvor**} {fr: **verrou, barre de fermeture**} {en: **door latch, bolt**} ex: bagā cătālahutl la ushi § **cāpālahu** (că-pā-lāh-tu) sn cāpālahiti/cāpālahte (că-pā-lāh-ti) – (unā cu **cătālahu**)
cătāndii/cătāndie (că-tān-dī-i) sf – vedz tu **catandisi**
cătāndisescu (că-tān-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **catandisi**
cătāndisiri/cătāndisire (că-tān-di-si-ri) sf – vedz tu **catandisi**
cătāndisit (că-tān-di-sitū) adg – vedz tu **catandisi**
cătāndorash (că-tān-do-rāshii) sm – vedz tu **cāntur**
cătāpātsescu (că-tā-pā-tsés-cu) vb IV cătāpātsii (că-tā-pā-tsii), cătāpātsēam (că-tā-pā-tseāmū), cătāpātsitā (că-tā-pā-tsi-tā), cătāpātsiri/cătāpātsire (că-tā-pā-tsi-ri) – bag oarā (mutrescu, caftu) s-ved shi s-aduchescu cum s-fatsi (cum easti) un lucru; caftu (mutrescu) s-ved ma s-hibā dealihea atseali tsi minduescu; ved cā un lucru easti dealihea; bag oarā, duchimāsescu {ro: **observa, constata, încerca**} {fr: **observer, constater, essayer**} {en: **observe, ascertain, try**} ex: nu-l cătāpātsii (nu-l băgai oarā) ghini § **cătāpātsit** (că-tā-pā-tsitū) adg cătāpātsitā (că-tā-pā-tsi-tā), cătāpātsits (că-tā-pā-tsitsi), cătāpātsiti/cătāpātsite (că-tā-pā-tsi-ti) – tsi easti mutrit tra si s-veadā tsi fatsi (cum easti) un lucru; (lucru) vidzut cā easti dealihea; tsi-lj si bagā oarā; duchimāsiti {ro: **observat, constatat, încercat**} {fr: **observé, constaté, essayé**} {en: **observed, ascertained, tried**} § **cătāpātsiri/cătāpātsire** (că-tā-pā-tsi-ri) sf cătāpātsiri (că-tā-pā-tsiri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva cătāpātseshti; băgari oarā; duchimāsiri {ro: **acțiunea de a observa, de a constata, de a încerca; observare, constatare, încercare**} {fr: **action d'observer, de constater, d'essayer**} {en: **action of observing, of ascertaining, of trying**}
cătāpātsiri/cătāpātsire (că-tā-pā-tsi-ri) sf – vedz tu **cătāpātsescu**
cătāpātsit (că-tā-pā-tsitū) adg – vedz tu **cătāpātsescu**
cătāprāescu (că-tā-prā-ies-cu) vb IV cătāprāii (că-tā-prā-ii), cătāprāeam (că-tā-prā-iamū), cătāprāitā (că-tā-prā-i-tā), cătāprāiri/cătāprāire (că-tā-prā-i-ri) – fac un lucru s-hibā ma putsān stres; cu-atseali tsi-lj fac (tsi-lj dzāc, tsi-lj dau, etc.) l-fac pi cariva s-isihāseascā shi s-agārshascā cripārli tsi li ari; isihāsescu, agālisescu, arihātipescu {ro: **relaxa**} {fr: **relâcher, tranquilliser, radoucir**} {en: **relax, ease, calm down**} ex: furlichili cătāprāirā (isihāsirā, agāliserā) § **cătāprāit** (că-tā-prā-itū) adg cătāprāitā (că-tā-prā-i-tā), cătāprāits (că-tā-prā-itsi), cătāprāiti/cătāprāite (că-tā-prā-i-ti) – tsi ari agāliserā di copuslu faptu shi easti ma putsān stres; tsi s-ari isihāsiti sh-nu mata aducheashti greu cripārli tsi-avea ninti; isihāsiti, agāliserā, arihātipesiti {ro: **relaxat**} {fr: **relâché, tranquillisé, radouci**} {en: **relaxed, eased, calmed down**} § **cătāprāiri/cătāprāire** (că-tā-prā-i-ri) sf cătāprāiri (că-tā-prā-iri) – atsea tsi s-fatsi cādu un cātāprāeshti; isihāsiri, agāliserā, arihātipesiri {ro: **acțiunea de a relaxa; relaxare**} {fr: **action de relâcher, de tranquilliser, de radoucir**} {en: **action of relaxing, of easing, of calming down**}
cătāprāiri/cătāprāire (că-tā-prā-i-ri) sf – vedz tu **cătāprāescu**
cătāprāit (că-tā-prā-itū) adg – vedz tu **cătāprāescu**
cătārāsescu (că-tā-rā-sés-cu) vb IV – vedz tu **cātārā**
cătārāsescu (că-tā-rā-sés-cu) vb IV cātārāsii (că-tā-rā-sii), cātārāseam (că-tā-rā-seāmū), cātārāsiti (că-tā-rā-si-tā), cātārāsiri/cātārāsire (că-tā-rā-si-ri) – cur shi ndreg casa (dulapea, uborlu, etc.) tra s-aibā tuti lucrili băgati tu-aradā; scot dit un lucru atseali tsi nu voi s-armānā tu el tra s-lu fac curat (spastru, limpidi, etc.); cur, cātārusescu, cātārisescu, spāstrescu, pāstrescu, pāstrāsescu, anāschirsescu, anischirsescu, nāscārsescu, nāschirsescu, arādāpsescu {ro: **curăța, purifica**} {fr: **nettoyer, purifier**} {en: **clean, purify**} § **cātārāsif** (că-tā-rā-sitū) adg cātārāsiti (că-tā-rā-si-tā), cātārāsits (că-tā-rā-sitsi), cātārāsiti/cātārāsire (că-tā-rā-si-ti) – tsi easti curat di murdārilji;

{en: ruin, annihilate} § *cățăstrăpsit* (că-tăs-trăp-si-tū) adg cățăstrăpsită (că-tăs-trăp-si-tă), cățăstrăpsits (că-tăs-trăp-sitsi), cățăstrăpsiti/cățăstrăpsite (că-tăs-trăp-si-ti) – tsi fu aspartu (s-ari aspartă) di nu-armasi dip tsiva di el; tsi easti faptu afan di pi fatsa-a loclui; sutrupsit, prăpădit, pârăpădit, afănisit, afănsit *{ro: ruinat, nimiciți}*; *{fr: ruiné, anéanti}* *{en: ruined, annihilated}*; § *cățăstrăpsiri/cățăstrăpsire* (că-tăs-trăp-si-ri) sf cățăstrăpsiri (că-tăs-trăp-siri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva easti cățăstrăpsit; sutrupsiri, prăpădiri, pârăpădiri, afănisiri, afănsiri *{ro: acțiunea de a ruina, de a nimici; ruinare, nimicire}* *{fr: action de ruiner, d'anéantir}* *{en: action of ruining, of annihilating}*
cățăstrăpsiri/cățăstrăpsire (că-tăs-trăp-si-ri) sf – vedz tu *cățăstrăpsescu*
cățăstrăpsit (că-tăs-trăp-si-tū) adg – vedz tu *cățăstrăpsescu*
căteanȚor (că-tea-nȚōrū) adv – vedz tu *cățilin*
cățelin (că-te-linū) adv – vedz tu *cățilin*
căthă (că-thă) sf căthi/căthe (că-thi) – ună cu *căthă*
căthărăsescu (că-thă-ră-sés-cu) vb IV căthărăsii (că-thă-ră-siī), căthărăseam (că-thă-ră-seāmū), căthărăsită (că-thă-ră-si-tă), căthărăsiri/căthărăsire (că-thă-ră-si-ri) – ună cu *căthărăsescu*
căthărăsiri/căthărăsire (că-thă-ră-si-ri) sf căthărăsiri (că-thă-ră-siri) – ună cu *căthărăsiri*
căthărăsit (că-thă-ră-si-tū) adg căthărăsită (că-thă-ră-si-tă), căthărăsits (că-thă-ră-sitsi), căthărăsiti/căthărăsire (că-thă-ră-si-ti) – ună cu *căthărăsiri*
căthărăsescu (că-thă-ri-sés-cu) vb IV căthărăsii (că-thă-ri-siī), căthărăseam (că-thă-ri-seāmū), căthărăsită (că-thă-ri-si-tă), căthărăsiri/căthărăsire (că-thă-ri-si-ri) – ună cu *căthărăsescu*
căthărăsiri/căthărăsire (că-thă-ri-si-ri) sf căthărăsiri (că-thă-ri-siri) – ună cu *căthărăsiri*
căthărăsit (că-thă-ri-si-tū) adg căthărăsită (că-thă-ri-si-tă), căthărăsits (că-thă-ri-sitsi), căthărăsiti/căthărăsire (că-thă-ri-si-ti) – ună cu *căthărăsiri*
căthărăsescu (că-thă-ru-sés-cu) vb IV căthărăsii (că-thă-ru-siī), căthărăseam (că-thă-ru-seāmū), căthărăsită (că-thă-ru-si-tă), căthărăsiri/căthărăsire (că-thă-ru-si-ri) – ună cu *căthărăsescu*
căthărăsiri/căthărăsire (că-thă-ru-si-ri) sf căthărăsiri (că-thă-ru-siri) – ună cu *căthărăsiri*
căthărăsit (că-thă-ru-si-tū) adg căthărăsită (că-thă-ru-si-tă), căthărăsits (că-thă-ru-sitsi), căthărăsiti/căthărăsire (că-thă-ru-si-ti) – ună cu *căthărăsiri*
căthăhir (că-thi-rū) sm căthiri (că-thiri) – ună cu *căthir*
căti năoară (că-ti nă-oă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *cătinăoară*
căti ună oară (că-ti u-nă oă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *cătiunăoară*
căti unoară (că-ti u-noă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *cătiunoară*
căti vără oară (că-ti văr-nă oă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *cătiavărăoară*
căti vărăoară adv (scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cătiavărăoară*)
căti vărănă oară (că-ti văr-nă oă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *cătiavărănăoară*
căti vărănăoară adv (scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cătiavărănăoară*)
căti vărnoară (că-ti văr-noă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *cătiavărnoară*
căti vărnoară adv (scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cătiavărnoară*)
căti văroară (că-ti vă-roă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *cătiavăroară*
căti văroară adv (scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cătiavăroară*)
căti/căte (că-ti) – pluralu di la adg (pr, num) “căț”; vedz *căț*
căti/căte (că-ti) prip – (tu scriarea-a noastră, zborlu easti, multi ori, ligat di zborlu tsi yini după el); zbor tsi aspuni numirli di lucr di cari easti zborlu *{ro: căte}* *{fr: à; par; quelque; etc.}* *{en: how much, how many; a little of...; many of... etc.}* ex: căti căts (tsi numir) vă yin a voaună, sh-căti căti (sh-tsi numir) a lor?; frândzăli cad căti ună (ună singură, ună după-alantă); căti

un, un (un după-alantu) tuts tricură; câti unăoară (tu scrierea-a noastră: cătiunoară, cu noima “cătivănoară, niscântiori, di oară-ora, di cându-cându, etc.”), nă lja dorlu di hoară; la measă s-măts câti putsân (ună njică parti) di tuti, nu câti multi (nu ună mari parti)

cățichisescu (că-ti-chi-sés-cu) vb IV cătichisii (că-ti-chi-si), cătichiseam (că-ti-chi-seám), cătichisită (că-ti-chi-si-tă), cătichisiri/cătichisire (că-ti-chi-si-ri) – shed tu-un loc iu-nj trec bana (iu dormu, măc, etc.); stau cu casa; shed, bănedz {*ro: locui*} {*fr: habiter, demeurer*} {*en: reside, live, stay*} § **cățichisit** (că-ti-chi-si-tă) adg cătichisită (că-ti-chi-si-tă), cătichisits (că-ti-chi-si-si), cătichisiti/cătichisite (că-ti-chi-si-ti) – tsi sta (băneadză, sh-treatsi bana) tu-un loc (casă, iu doarmi, măc, bea, etc.); shidzut, bănat {*ro: locuit*} {*fr: habité, demeuré*} {*en: resided, lived, stayed*} § **cățichisiri/cătichisire** (că-ti-chi-si-ri) sf cătichisiri (că-ti-chi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cătichiseashti iuva; stari cu casa, shideari, bănari {*ro: acțiunea de a locui; locuire*} {*fr: action d'habiter, de demeurer*} {*en: action of residing, of living, of staying*}

cățichisiri/cătichisire (că-ti-chi-si-ri) sf – vedz tu **cățichisescu** **cățichisit** (că-ti-chi-si-tă) adg – vedz tu **cățichisescu**

cățighurii/cățighurie (că-ti-ghu-ri-i) sf cătighurii (că-ti-ghu-rii) – ună cu **cățigurii**

cățighurilji/cățighurilje (că-ti-ghu-ri-lji) sf cătighurilj (că-ti-ghu-ri-lji) – ună cu **cățighurilji**

cățighurisescu (că-ti-ghu-ri-sés-cu) (mi) vb IV cătighurisii (că-ti-ghu-ri-si), cătighuriseam (că-ti-ghu-ri-seám), cătighurisită (că-ti-ghu-ri-si-tă), cătighurisiri/cătighurisire (că-ti-ghu-ri-si-ri) – ună cu **cățighurisescu**

cățighurisiri/cătighurisire (că-ti-ghu-ri-si-ri) sf cătighurisiri (că-ti-ghu-ri-si-ri) – ună cu **cățighurisiri**

cățighurisit (că-ti-ghu-ri-si-tă) adg cătighurisită (că-ti-ghu-ri-si-tă), cătighurisits (că-ti-ghu-ri-si-si), cătighurisiti/cătighurisite (că-ti-ghu-ri-si-ti) – ună cu **cățighurisit**

cățighurisescu (că-ti-ghur-sés-cu) (mi) vb IV cătighursii (că-ti-ghur-si), cătighurseam (că-ti-ghur-seám), cătighursită (că-ti-ghur-si-tă), cătighursiri/cătighursire (că-ti-ghur-si-ri) – ună cu **cățighurisescu**

cățighursiri/cătighursire (că-ti-ghur-si-ri) sf cătighursiri (că-ti-ghur-si-ri) – ună cu **cățighursiri**

cățighursit (că-ti-ghur-si-tă) adg cătighursită (că-ti-ghur-si-tă), cătighursits (că-ti-ghur-si-si), cătighursiti/cătighursite (că-ti-ghur-si-ti) – ună cu **cățighursit**

cățigurii/cățigurie (că-ti-gu-ri-i) sf cătigurii (că-ti-gu-rii) – zboarâli greali tsi l-j-aruc a unui cându lu ncaci (lu-aurlu) tr-atseali tsi ari fapță; zboarâli slabi tsi li dzăc (li ngrăpsescu) tră un cari, după mintea-a mea, nu-ari fapță un lucru cum lipsea fătseari; minciună dzăș maxus ca să-lj s-aspargă numa-lj bună a unui om tinjisit; zburărea di-arău tsi u fac tră cariva; cătigurilji, ncăceari, vâryiri, efterii, muhtani, cacuzburări {*ro: reproș, acuzație, critică, calomnie*} {*fr: reproche, accusation, blâme, critique*} {*en: blame, accusation, critique*} § **cățigurilji/cățigurilje** (că-ti-gu-ri-lji) sf cătigurilj (că-ti-gu-ri-lji) – (ună cu **cățigurii**) § **cățigursescu** (că-ti-gur-sés-cu) (mi) vb IV cătigursii (că-ti-gur-si), cătigurseam (că-ti-gur-seám), cătigursită (că-ti-gur-si-tă), cătigursiri/cătigursire (că-ti-gur-si-ri) – l-j-fac ună cătigurii; l-j-dzăc a unui că el easti cu stepsu tu-atseali tsi ari fapță; că nu hiu sinfuni tră un lucru tsi featsi, mi ncaci cu cariva shi, cu-ună boatsi apreasă l-j-aruc zboarâ greali, l-văryescu; l-bag dinăpoi pri cariva tr-atseali tsi featsi; l-zburăscu pri cariva di-arău; dzăc zboarâ (di-aradă minciunoasi) maxus ca să-lj s-aspargă numa bună, a unui om tinjisit; ncaci, lu-aurlu, cacuzburăscu, săhunescu {*ro: reproș, acuza, critica, defăima*} {*fr: reprocher, accuser, blâmer, critiquer, calomnier*} {*en: reproach, accuse, blame, criticize, slander*} ex: sh-cătigursi (lu zbură di-arău) bărbatlu; tsi ma cătigurseshti featilă-noastri (li zburăshti di-arău; lă dzăts că eali au stepsu sh-nu featsiră ghini)? § **cățigursit** (că-ti-gur-si-tă) adg cătigursită (că-ti-gur-si-tă), cătigursits (că-ti-gur-si-si), cătigursiti/cătigursite (că-ti-gur-si-ti) – tsi easti ncăceat sh-aurlat ti-atseali tsi ari fapță; tsi-lj s-ari dzășă că ari fapță un lucru (tsi nu para-i bun)

sh-că stepsul easti a lui; tsi easti zburăt arău; ncăceat, aurlat, cacuzburăt, săhunit {*ro: reproșat, acuzat, criticat, defăimat*} {*fr: reproché, accusé, blâmé, critiqué, calomnié*} {*en: reproached, accused, blamed, criticized, slandered*} ex: totna mi cătigurseashti (dzătsi c-atseali tsi fac nu-s buni, mi ncaci; mi zburăshti di-arău) § **cățigursiri/cătigursire** (că-ti-gur-si-ri) sf cătigursiri (că-ti-gur-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cătigurseashti; ncăceari, aurlari, cacuzburări, săhuniri {*ro: acțiunea de a reproșa, de a acuza, de a critica, de a defăima; reproșare, acuzare, criticare, defăimare*} {*fr: action de reprocher, d'accuser, de blâmer, de critiquer, de calomnier*} {*en: action of reproaching, of accusing, of blaming, of criticizing, of slandering*} § **cățigurisescu** (că-ti-gu-ri-sés-cu) (mi) vb IV cătigurisii (că-ti-gu-ri-si), cătiguriseam (că-ti-gu-ri-seám), cătigurisită (că-ti-gu-ri-si-tă), cătigursiri/cătigursire (că-ti-gu-ri-si-ri) – (ună cu **cățigursescu**) ex: poati s-mi cătigurisească ma s-va, mini shtiu că nu-am fapță vără lăeatsă § **cățigursit** (că-ti-gu-ri-si-tă) adg cătigursită (că-ti-gu-ri-si-tă), cătigursits (că-ti-gu-ri-si-si), cătigursiti/cătigursite (că-ti-gu-ri-si-ti) – (ună cu **cățigursit**) § **cățigursiri/cătigursire** (că-ti-gu-ri-si-ri) sf cătigursiri (că-ti-gu-ri-si-ri) – (ună cu **cățigursiri**)

cățigurilji/cățigurilje (că-ti-gu-ri-lji) sf – vedz tu **cățigurii** **cățigurisescu** (că-ti-gu-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cățigurii**

cățigursiri/cătigursire (că-ti-gu-ri-si-ri) sf – vedz tu **cățigurii** **cățigursit** (că-ti-gu-ri-si-tă) adg – vedz tu **cățigurii**

cățigursescu (că-ti-gur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cățigurii** **cățigursiri/cătigursire** (că-ti-gur-si-ri) sf – vedz tu **cățigurii**

cățigursit (că-ti-gur-si-tă) adg – vedz tu **cățigurii**

cățilin (că-ti-lin) adv – putsân căti putsân; fără-agunjii, fără avrapă; căteanor, cătelin, agalea, peagalea, anarga, peanarga, omnja {*ro: încet*} {*fr: doucement*} {*en: slowly, sweetly*} ex: luna, astăljată, s-aproachi cătilin, cătilin (peagalea, putsân căti putsân) di hoară; ună căldură dultsi s-arăspândza cătilin, cătilin (peanarga-anarga) tu căliva di arăgoz § **cățelin** (că-te-lin) adv – (ună cu **cățilin**) ex: nvirinare acătsă si s-moalji cătelin, cătelin (putsân căti putsân) § **cățeanor** (că-tea-njor) adv – (ună cu **cățilin**) ex: tu yislu-a meu di dor nj-ti-alineshti căteanor (putsân căti putsân)

căținar (că-ti-năr) sn cătinari/căținare – hălăti njică (cu cari si ncljiadză ună ushă) fapță dit un trup (tsi ari tu el ună micăni tr ncljiari) sh-ună soi di mănear ca ună petală acătsă (ligată) la un capit di trup sh-di-alantu capit tsi s-acatsă tut di trup ma cu-ună cljai; catină (fig: cătinari = cljai, cheai, dishcljdzătoari) {*ro: lacăt*} {*fr: serrure, cadenas*} {*en: lock, padlock*} ex: portșă ncljisi cu trei cătinari § **cățină** (că-ti-nă shi ca-ti-nă) sf catini/catine (că-ti-ni shi ca-ti-ni) – (ună cu **căținar**) ex: tsăni tuti lucrili sum catină (fig: cljai) § **cățnă** (căt-nă) sm cătznad (căt-nădz) – omlu tsi vindî sh-fatsi mirimets la cljei sh-cătinari {*ro: lăcătuș*} {*fr: serrurier*} {*en: locksmith*} § **ncățin** (ncă-tin) (mi) vb I ncăținai (ncă-ti-năi), ncăținam (ncă-ti-năm), ncăținată (ncă-ti-nă-tă), ncăținari/ncăținare (ncă-ti-nă-ri) – ncljiedz cu-un cătinari un lucru (poartă, dulapi, etc.); bag catina {*ro: închide cu lacătul*} {*fr: fermer avec la serrure*} {*en: lock with a padlock*} ex: agărshii să ncățin (s-u nclji cu cătinarl) gărdina; tuti suntu ncăținati (ncljiati cu cătinarl) § **ncăținat** (ncă-ti-năt) adg ncăținată (ncă-ti-nă-tă), ncăținats (ncă-ti-nătsi), ncăținati/ncăținate (ncă-ti-nă-ti) – tsi easti ncljiat cu ună catină {*ro: închis cu lacătul*} {*fr: fermé avec la serrure*} {*en: locked with a padlock*} § **ncăținari/ncăținare** (ncă-ti-nă-ri) sf ncăținări (ncă-ti-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ncăținedz ună poartă (dulapi, ushi, etc.) {*ro: acțiunea de a închide cu lacătul*} {*fr: action de fermer avec la serrure*} {*en: action of locking with a padlock*}

cățină (că-ti-nă) sf cătini/cătine (că-ti-ni) – schinărat {*ro: coloană vertebrală, spinare, dos*} {*fr: colonne vertébrale, épine dorsale, échine, dos*} {*en: spine, backbone, back*}

căținăoară (că-ti-nă-oă-ră) adv – vedz tu **cățivărnăoară**

căținoară (că-ti-noă-ră) adv – vedz tu **cățivărnăoară**

cățir (că-thir) sm – vedz tu **cățir**

cățiuunăoară (că-ti-u-nă-oă-ră shi că-tiu-nă-oă-ră) adv – vedz tu **cățivărnăoară**

mital (lemn, os, etc.) cu cari să ncljidi ună culani (curauă, etc.); culari, gube {*ro: cataramă*} {*fr: boucle (en métal)*} {*en: buckle*} ex: strândzi ghini câtrâmălu § *ncâtrâmédz*² (ncă-tră-médzū) vb I ncâtrâmai (ncă-tră-mâi), ncâtrâmam (ncă-tră-mâmū), ncâtrâmata (ncă-tră-mă-tă), ncâtrâmari/ncâtrâmare (ncă-tră-mă-ri) – acats ună culani cu câtrâmălu {*ro: pune o cataramă*} {*fr: mettre une boucle (en métal)*} {*en: buckle*} § *ncâtrâmať* (ncă-tră-mátū) adg ncâtrâmata (ncă-tră-mă-tă), ncâtrâmats (ncă-tră-mátsi), ncâtrâmati/ncâtrâmate (ncă-tră-má-ti) – tsi easti acătsat cu un câtrâmă {*ro: cu catarama pusă*} {*fr: avec la boucle (en métal) mise*} {*en: buckled*} § *ncâtrâmari/ncâtrâmare* (ncă-tră-mă-ri) sf ncâtrâmări (ncă-tră-mări) – atsea tsi s-fatsi cându s-acatsă un lucru cu câtrâmălu {*ro: acțiunea de a pune o cataramă*} {*fr: action de mettre une boucle (en métal)*} {*en: action of buckling*}
*câtrâmău*¹ (că-tră-măū) sm câtrâmădz (că-tră-mădzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *câtrâmă*¹
*câtrâmău*² (că-tră-măū) sm câtrâmădz (că-tră-mădzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *câtrâmă*²
câtrânar (că-tră-nărū) adg – vedz tu *câtrani*
câtrânescu (că-tră-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *câtrani*
câtrâniri/câtrânire (că-tră-ní-ri) sf – vedz tu *câtrani*
câtrânit (că-tră-nitū) adg – vedz tu *câtrani*
câtrânescu (că-tră-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *câtrani*
câtrânsiri/câtrânsire (că-tră-nsí-ri) sf – vedz tu *câtrani*
câtrânsit (că-tră-nsitū) adg – vedz tu *câtrani*
câtruvă (că-trú-vă) sf câtruvi/câtruve (că-trú-vi) – vas cu cari s-adutsi la measă apă, yin, etc. tra si s-toarnă tu scafi i yilii tră beari; bucal, bucali, bujan, bujană, cărafă, garafă, mătrac, mătarac, mătară, cutrov, birbilji, birbilj {*ro: carafă*} {*fr: carafe, broc, bouteille, bidon*} {*en: decanter, pitcher, jug*} ex: patru câtruvi cu gura nghios shi nu s-vearsă (ngucitoari: *tsătsili di vacă*) § *cutrov* (cu-tróvū) sn cutroavi/cutroave (cu-tróá-vi) – (ună cu *câtruvă*) ex: cutrovlv (cărafa) di arăchii
căts (cătsi) sf pl – vedz tu *cătsai*
*căts*¹ (cătsi) – masculinlu plural a zborlui “cât”; vedz *căť*
cătsachi/cătsache (că-tsă-chi) sf – vedz tu *cătsachi*
cătsao (că-tsă-o) sf cătsali/cătsale (că-tsă-li) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cătsauă*
cătsauă (că-tsă-ūă) sf cătsali/cătsale (că-tsă-li) – feamina-a cănilui; (fig: 1: cătsauă = muljari multu-arauă; expr: 2: u-angan cătsaua = fug, li deapin; li ciulescu; li scarmin; li spăstrescu; li shpirtuescu, li cărtsănescu; nj-ljau cicioarli dinanumirea; li tindu ciunili (cicioarili); nj-ljau părătjlj; u fac (acats câtră) naparti; nj-frăngu (nj-arup) gusha (zverca); nj-ljau perlu (ocljilj, zverca); etc.) {*ro: cățea*} {*fr: chienne*} {*en: bitch*} ex: cătsaua fită dzatsi cătsăl; s-u angănăm cătsaua (expr: s-fudzim căt ma-agonja) di-aoatsi; nearca atsea cătsauă (nearca atsea multu lai); mira-a mea cătsauă (multu lai); cătsauă loash, cătsălush featsi (expr: arauă muljari loash, arăi njits tsă featsi) § *cătsăl* (că-tsălū) sm cătsăl (că-tsălī) – căni tinir di anj (njic); căni njic; (expr: 1: *cătsăl di alj* = ună parti (filii) dit un alj ntreg, tsi s-aleadzi ahoryea sh-easti acupirită cu-ună coaji tsi s-cură, ninti ca si s-bagă tu măcari; 2: *cătsăl pârjit* = căni cu perlu limtu) {*ro: cățel*} {*fr: jeune chien, petit chien*} {*en: young dog; small dog*} ex: am un cătsăl mushat; băgai tu măcari doi cătsăl di alj § *cătsălush* (că-tsă-lushīū) sm, sf cătsălushi/cătsălushe (că-tsă-lú-shi), cătsălush (că-tsă-lushī), cătsălushi/cătsălushe (că-tsă-lú-shi) – cătsăl fitat di putsân chiro; cătsăl njic; cătsăllic, cătsălac {*ro: cățeluș*} {*fr: chien tout jeune; tout petit chien*} {*en: very young dog; very small dog*} ex: nă furară cătsălusha (cătsălu njic) § *cătsăllic* (că-tsă-lícū) sm cătsălits (că-tsă-litsī) – (ună cu *cătsălush*) § *cătsălac* (că-tsă-lácū) sm cătsălats (că-tsă-látsi) – (ună cu *cătsălush*)
cătsăl (că-tsălū) sm – vedz tu *cătsauă*
cătsăl di alj – vedz tu *cătsauă* shi *alj*
cătsăl pârjit – vedz tu *cătsauă*
cătsălac (că-tsă-lácū) sm – vedz tu *cătsauă*
cătsăllic (că-tsă-lícū) sm – vedz tu *cătsauă*
cătsălush (că-tsă-lushīū) sm, sf – vedz tu *cătsauă*

cătsămachî/cătsămache (că-tsă-mă-chi) sf cătsămachî (că-tsă-măchî) – atsea tsi s-fatsi cându s-leagănă cariva; ligăinari {*ro: legănare*} {*fr: dandiment*} {*en: dandling, rocking*} ex: Pepa sh-fatsi cătsămachî (sh-leagănă trupu, s-frândzi)
cătsân (că-tsănū) sn cătsăni/cătsăne (că-tsă-ni) – soi di pheat arucutos (cu mărđzinli niheam sculati sh-cu fundul ândreptu) dit cari măcă oaminjlji la measă (faptu di-aradă di fârfuriu ma poati s-hibă adrat sh-di yilii, lemn, etc.); misur, misură, piat, pheat, blid, sâhan, sâhani, san, cătsin, cătsănă, talir, tâljur, tas, tasi, tanir, taniră, tânir, cingu {*ro: farfurie*} {*fr: assiette, plat, écuelle*} {*en: bowl, dinner plate*} ex: un cătsân (pheat) di melj; lj-da cătsănlv calpu; asparsi tuti cătsănlv di pi measă § *cătsănă* (că-tsă-nă) sf cătsăni/cătsăne (că-tsă-ni) – (ună cu *cătsân*) § *cătsin* (că-tsīnū) sn cătsini/cătsine (că-tsī-ni) – (ună cu *cătsân*) § *cătsôn* (că-tsônū) sn cătsôani/cătsôane (că-tsoă-ni) – cătsân di lemn; cinac, cinacă, cinachi, găvană, etc. {*ro: strachină de lemn*} {*fr: écuelle de bois*} {*en: wooden bowl*} § *cinac* (ci-năcū) sn cinatsi/cinatse (ci-nă-tsi) – cătsân di lemn i loc, cinacă, cinachi, cătsôn, etc. {*ro: strachină (de lemn, de pământ)*} {*fr: écuelle; terrine*} {*en: bowl (wooden, earth)*} ex: sh-amishdoiłji măcă dit un cinac (cătsôn) § *cinacă* (ci-nă-că) sn cinăts (ci-nătsī) – (ună cu *cinac*) § *cinachi/cinache* (ci-nă-chi) sn cinăchi (ci-năchī) – (ună cu *cinac*) § *cingu*¹ (cin-gu) sm pl(?) – (ună cu *cătsân*)
cătsănă (că-tsă-nă) sf – vedz tu *cătsân*
cătsăroanji/cătsăroanje (că-tsă-roă-nji) sf – vedz tu *cătsăros*
cătsăros (că-tsă-rôsū) adg cătsăroasă (că-tsă-roă-să), cătsărosh (că-tsă-rôshī), cătsăroasi/cătsăroase (că-tsă-roă-si) – (ciulii di per) tsi easti shutsătă (ncărshiljată) dipli-dipli; zgur, cărshiljat, âncărshiljat {*ro: creț, buclat*} {*fr: crépe, crêpelu; frisé, bouclé*} {*en: (hair) crimped, curly, frizzy*} ex: ficiorlu ari perłji cătsărosh (ncărshiljats, zguri) § *cătsăroanji/cătsăroanje* (că-tsă-roă-nji) sf cătsăroanji/cătsăroanje (că-tsă-roă-nji) – pită adrată cu multi peturi, ghini coaptă tu cireap, cu peturlu di pisupră cătsăros, shutsăt dipli-dipli; pită {*ro: plăcintă cu foi multe și bine rumenite, încrețită la suprafață*} {*fr: galette feuilletée et bien cuite*} {*en: Aromanian pita-pie made of many leaves, with the top one being flaky and curly*}
că-tse (că-tsé) prip – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cătse*
cătse (că-tsé) prip (sciat cătivărăoară shi “că-tse”, “că tse”, scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar) – tră cari itii?; tră itia că...; tră tse (sciat shi trătse) {*ro: pentru ce?; pentru că*} {*fr: pourquoi?; parce que*} {*en: why?; because*} ex: cătse (tră cari itii) nu vinjish?, cătse (tră itia că) nu putui
cătsei (că-tséi) sf pl – minări (frândzeri) di-a truplui alăsat pri dzinucilj nnduplicats, cu aminarea-a cicioarilor cându năinti, cându di-ună parti, cându di-alantă, atumtseă cându omłu tradzi corlu i gioacă ceamcul; căts {*ro: lăsările corpului pe vine, cu genunchii îndoiti, ale celui ce dansează anumite “ceamcui” și care, în acest timp, azvârle alternativ din picioare, când înainte, când lateral*} {*fr: figure de danse*} {*en: a particular type of body and leg movements made by a dancer, while performing some Aromanian folk dance (“ceamcu”)*} § *căts* (cătsi) sf pl – (ună cu *cătsei*) ex: ashtearnă (fă minărli) căts
cătsescu (că-tsés-cu) vb IV cătsii (că-tsīi), cătseam (că-tseāmū), cătsită (că-tsī-tă), cătsiri/cătsire (că-tsī-ri) – cos cu-un hir (di-aradă albu), cu ntsăpături lishoari sh-arari di ac (tra s-tsănă putsân chiro), tu locurli iu pistipsescu că v-l cos ma năpoi stranjlu cum lipseashti, tră totna; nshulărescu {*ro: însăila, coase rar*} {*fr: faufiler une étoffe*} {*en: stitch*} § *cătsit* (că-tsītū) adg cătsită (că-tsī-tă), cătsits (că-tsītsi), cătsiti/cătsite (că-tsī-ti) – (stranj) tsi easti cusut cu ntsăpături lishoari sh-arari di ac, ninti ca stranjlu s-hibă cusut, cum lipseashti, tră totna; nshulărît {*ro: însăilat, cusut rar*} {*fr: (étoffe) qu'on a faufilé*} {*en: stitched*} § *cătsiri/cătsire* (că-tsī-ri) sf cătsiri (că-tsīrī) – atsea tsi s-fatsi cându un stranj easti cătsit; nshulăriri {*ro: acțiunea de a însăila, de a coase rar*} {*fr: action de faufiler une étoffe*} {*en: action of stitching*}
cătsidă (că-tsī-dhă) sf – vedz tu *cătsită*

cătsidhă (că-tsi-dhă) sf cătsidhi/cătsidhe (că-tsi-dhi) – ună cu **cătsidă**
cătsii/cătsie (că-tsi-i) sf cătsii (că-tsi) – hălăti di metal tsi sh-u-
 adutsi cu-ună lupată njică (cârlig njic) cu coadă, cu cari s-
 minteashti foclu shi s-lja jarlu dit vatră {ro: vâtrai} {fr: attisoir} {en: poker (fire)} ex: lom cari masha, cari cătsia; cu
 cătsia arșă, moashili-a noastri vindică chirita
cătsin (că-tsin) sn – vedz tu **cătsân**
cătsiri/cătsire (că-tsi-ri) sf – vedz tu **cătsescu**
cătsit (că-tsi-thū) sn cătsiti/cătsite (că-tsi-thi) – pară veclju
 nturtescu, di-aradă di metal cu tinjii njică; cārāntană, mitilic,
 gālāgan, mângāră, mângāră, mângār, ngārmār, ngārmār,
 gārmar, gārmar, gāzetă, mitilic {ro: monedă de 20 de bani} {fr: monnaie de 20 sous} {en: old Turkish coin of small value}
 ex: cu căti un cătsit (pară) nhipu tu meari § **cătsid** (că-tsidh)
 sm pl(?) – (ună cu **cătsit**) § **cărclic** (căr-clicu) sm cărclics (căr-
 clits) – pară veclju nturtescu {ro: monedă de 40 de bani} {fr: monnaie de 40 sous} {en: old Turkish money}
cătsit (că-tsitū) adg – vedz tu **cătsescu**
cătsit (că-tsitū) – partitsiplu tricut di la verbul “cătsescu”; vedz
cătsescu
cătsith (că-tsi-thū) sn cătsithi/cătsithe (că-tsi-thi) – ună cu **cătsit**
cătsin (că-tsin) sn – vedz tu **cătsân**
cătsut (că-tsitū) sn – vedz tu **cătsut**
cătsutar (că-tsu-tărū) sm, sf adg – vedz tu **cătsut**
cătuhi/cătuhie (că-tu-hi-i) sf cătuhii (că-tu-hi) – ndreptul tsi
 lu-ari omlu pristi un lucru (casă, loc) tsi lu-ari acumpărata (lj-
 s-ari durusitā, loatā cu zorea) tra s-facă tsi va cu el, s-hārsească
 di el, s-lu nicuchirpescă, etc.; putearea shi ndrepturli tsi li ari
 unā ascheri (ca domnu) pristi un loc loat cu zorea, di la unā
 mileti dushmanā tsi băneadză aclo; (expr: aruc cătuhii = ljau
 cu zorea; bag mână; mi fac domnu, nicuchir pristi un loc, casă,
 etc.) {ro: stăpânire, posesie} {fr: possession; occupation} {en: possession, occupation} ex: arcară cătuhii (expr: u loară, s-
 featsirā nicuchiri) pri casă
cătun (că-tūnū) sn cătuni/cătune (că-tū-ni) – ună adunătură
 njică di casi hurryiteshti, tsi fac ca unā hoarā multu njică,
 ahāntu njică că, di-arada, nu au dimarhu i pulitslu-a lor {ro: cătun} {fr: hameau} {en: hamlet} ex: cătunlu durnja greu;
 easti cătunlu-a meu
cătună (că-tū-nă) sf cătuni/cătune (că-tū-ni) – soi di casă njică,
 adrată di-arada tu păduri sh-tră putsan chiro, di leamni sh-
 alumăchi, acupiriti di palji, tu cari shadi lumea oarfănă, ică tu
 cari lumea sh-prăvdzālī pot si sh-află apanghiu cându da ploai,
 cându fatsi-arcoari, etc.; (fig: cătună = (i) = aveari; cătândii;
 (ii) om nibun, slab, glar) {ro: colibă, bordei} {fr: cabane, chaumière} {en: hut, shack, thatched cottage} ex: sh-adrară
 căti nă cătunā (călivă); aestă eara tută cătuna (fig: avearea,
 cătândia); neljid cătună-la (călivă-a lor; ică, fig: avearea-lă) cu
 cljeili; om fără cătună (fig: cătândii), om tsi nu poati s-adarā
 cătună (fig: cătândii, casă); tsi cătună (fig: om nibun) easti!
căturtusescu (că-tur-thu-sés-cu) vb IV căturtusii (că-tur-thu-
 sîi), căturtuseam (că-tur-thu-seāmū), căturtusitā (că-tur-thu-
 sî-tā), căturtusiri/căturtusire (că-tur-thu-sî-ri) – ună cu
căturtusescu
căturtusiri/căturtusire (că-tur-thu-sî-ri) sf căturtusiri (că-
 tur-thu-sî-ri) – ună cu **căturtusiri**
căturtusit (că-tur-thu-sî-tū) adg căturtusitā (că-tur-thu-sî-tā),
 căturtusits (că-tur-thu-sî-ti), căturtusiti/căturtusite (că-tur-
 thu-sî-ti) – ună cu **căturtusit**
căturtusescu (că-tur-thu-sés-cu) vb IV căturtusii (că-tur-thu-
 sîi), căturtuseam (că-tur-thu-seāmū), căturtusitā (că-tur-thu-sî-
 tā), căturtusiri/căturtusire (că-tur-thu-sî-ri) – am putearea (pot)
 s-lu fac un lucru shi s-lu bitisescu ghini, ashi cum voi; lu scot
 lucurlu n cap; u scot naparti; lj-dau di cali; (expr: li
 căturtusescu lucrili = pot s-li ndreg lucrili tra s-u scot naparti
 shi s-bitisescu atseali tsi-am tu minti) {ro: reuși} {fr: réussir, venir à bout} {en: succeed} ex: cu minciuna nu pots s-
 căturtuseshi (s-u scot naparti); căturtusi (fig: li ndreapsi)
 lucrili ta s-poață s-yinā la tini § **căturtusit** (că-tur-thu-sî-tū) adg
 căturtusitā (că-tur-thu-sî-tā), căturtusits (că-tur-thu-sî-ti),

căturtusiti/căturtusite (că-tur-thu-sî-ti) – tsi u scoasi n cap; tsi u
 scoasi naparti; tsi-lj deadi di cali {ro: reuși} {fr: réussir} {en: succeeded} § **căturtusiri/căturtusire** (că-tur-thu-sî-ri) sf
 căturtusiri (că-tur-thu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva
 căturtuseashti {ro: acțiunea de a reuși; reușire} {fr: action de réussir, de venir à bout} {en: action of succeeding} § **cătortosi**
 (ca-thór-to-si) sf fără pl – atsea cu cari-armāni un om cându
 căturtuseashti un lucru, ashi cum lu vrea; atsea tsi nchirdă-
 seashti omlu după tsi u scoati naparti cu lucrul tsi-l fatsi; atsea
 tsi s-fatsi cându s-bitiseashti un lucru, că bitiseashti ghini cum
 al vream ică bitiseashti cum nu u vream {ro: fapt; rezultat} {fr: fait; résultat} {en: fact; result}
căturtusiri/căturtusire (că-tur-thu-sî-ri) sf – vedz tu
căturtusescu
căturtusit (că-tur-thu-sî-tū) adg – vedz tu **căturtusescu**
cătush (că-tushū) sm, sf cătushi/cătushe (că-tū-shi) shi cătushă
 (că-tū-shă), cătush (că-tūshī), cătushi/cătushe (că-tū-shi) –
 prici imiră (ma njică di cāni) tsānută priningă casă tra s-acatsă
 shoarits; pisă, pāsă, matsă, macearoc, macioc, măroi; (fig:
 cătushi = ipucrit, tirtipci) {ro: pisică} {fr: chat, chatte} {en: cat} ex: cāni, cătushi shi sharpi; cătusha sh-la fatsa: semnu că
 va da ploai; amiroanja tātsea ca unā cătushi; si shtea tsi cătushi
 (fig: ipucrit, tirtipci) easti el; aveam nă cătushă albă
cătushishdo (că-tu-shish-dó) pr – căt tsi s-hibă; căt s-hibă, căt s-
 facă {ro: oricât} {fr: n'importe combien} {en: does not matter how much} ex: macar cătushishdo (cātu-s-hibă)
căuli/căule sf pl(?) – vedz tu **căvuli**
căur (că-ūrū) adg căură (că-ūră), căuri (că-ūrī), căuri/căure (că-
 ū-ri) – tsi nu easti di pitea-atilui tsi zburashti (tsi-i turcu tră
 crishtin, i crishtin tră turci); (om) fără pisti; om arău,
 ninjilăos; apistu, gheaur, pabes, pāngān, dinsāz, imansāz {ro: păgân, infidel, necredincios} {fr: infidèle, mécréant} {en: infidel, unbeliever} ex: simintsă s-nu sh-armănă di căura
 (pāngāna) di armănă
căură (că-ūrī) sf căuri (că-ūrī) – acrimi tsi yini dit stumahi tu
 gură; acrish, anācrici, puscăitură, bruzgăitură {ro: acreală, aciditate stomahală} {fr: aigreur, acidité} {en: heartburn} ex:
 pita di prash adutsi căură (acrish)
căură (că-ūră) – fimininlu di la adjectivlu “căur”; vedz **căur**
căval (că-vālū) sn – vedz tu **caval**
căvală (că-vā-lă) adv – vedz tu **cal**
căvală (că-vā-lă) sf – vedz tu **cal**
căvală (că-vā-lă) sf – vedz tu **cal**
căvālar (că-vā-lărū) sm – vedz tu **cal**
căvālar (că-vā-lărū) sm – vedz tu **calar**
căvālar (că-vā-lărū) sm căvālari (că-vā-lărī) – astarea (pāndza
 diplo) tsi s-bagă namisa di cicioarili di la zmeani {ro: căptu-
 șeala între picioarele izmenelor} {fr: doublure de caleçons} {en: lining between the legs of the underwear} ex: zmeana
 easti fără căvālar
căvālari/căvālărie (că-vā-lă-rī-i) sf – vedz tu **cal**
căvgă (căv-gă) sm căvgadz (căv-gădzī) – alāxiri di zboară
 greali namisa di doi i ma multsă oaminj (tră lucrī tră cari nu s-
 aduchescu); ncăcitură, ncăceari, cafcătură, ntsirtari, căvgătură,
 filunichii, dăvătură, dālgani, ngăcitură, fāsării {ro: ceartă, scandal} {fr: querelle, dispute, chamaillis} {en: quarrel, squabble, wrangle} ex: na pārālu, dā-nj căvgālu § **căvgătură**
 (căv-gă-tū-ră) sf căvgături (căv-gă-tū-ri) – (ună cu **căvgă**) §
cafcătură (caf-că-tū-ră) sf cafcături (caf-că-tū-ri) – (ună cu
căvgă) ex: atseali fără di zăcoani shi cafcături (ncăceri) § **căv-
 găgi** (căv-gă-gī) sm căvgăgeadz (căv-gă-geadzī) – tsi lu-
 arăseashti sâ ncaci; tsi cafță căvgālu shi sâ ncaci lishor tră
 itsido, tră dip tsiva; căvgāngi, dzāndzos, dzāndzāvos, dzāfnos,
 fesfese, sirsens, zăpălit {ro: certăreț, scandalagiu} {fr: querel-
 leur, batailleur} {en: quarreller, wrangler} § **căvgāngi** (căv-
 gān-gī) sm căvgāngeadz (căv-gān-geadzī) – (ună cu **căvgăgi**)
căvgăgi (căv-gă-gī) sm – vedz tu **căvgă**
căvgāngi (căv-gān-gī) sm – vedz tu **căvgă**
căvgătură (căv-gă-tū-ră) sf – vedz tu **căvgă**
căvgă (căv-ghă) sm căvgghadz (căv-ghădzī) – ună cu **căvgă**
căvgăgi (căv-gă-gī) sm căvgghageadz (căv-ghă-geadzī) – ună

cu *căvgăgi*
căvghângi (căv-ghân-gi) sm căvghângeadz (căv-ghân-geadzî) – ună cu *căvgăgi*
căvghâturâ (căv-ghâ-tû-râ) sf căvghâturi (căv-ghâ-tûrî) – ună cu *căvgăturâ*
căvrâmă (că-vrâ-mă) sm căvrâmadz (că-vrâ-mădzî) – carni heartă, tsănută tu grăsimi (umtură, tra s-tsănă multu chiro shi s-nu s-aspargă), sh-băgată tu-ună soi di sac (utri) di cheali {*ro: conservă de carne*} {*fr: conserve de viande bouillie, mise dans le saindoux ou dans la graisse et le tout dans une outre*} {*en: boiled meat, conserved in lard or other fat and kept in a skin bag*}
căvuchi/căvuche (că-vú-chi) sf căvuchi (că-vúchî) – capelă alocuta (tronci, ciudiosă), tsi lumea u mutreashti ca tri ciudii cându u mutrescu {*ro: pălărie ciudată*} {*fr: chapeau bizarre, baroque*} {*en: odd and outlandish hat*}
căvuli/căvule (că-vú-li sf pl(?)) – aduchirea tsi s-fatsi namisa di doi (i ma multsă) oamini tra adrarea-a unui lucru; ligătura tsi u bagă doi (i ma multsă) oamini tra si s-facă un lucru; căuli, sinfunii, ligămintu, ligătură, aduchiri {*ro: acord, condiție*} {*fr: accord, condition*} {*en: accord, agreement, condition*} ex: lî-u da cu căvulea (ligătura, sinfunia) că... § **căuli/căule** sf pl(?) – (ună cu *căvuli*) ex: tsă dau feata, mash ună căuli (căvuli, ligătură)
căvur (că-vúrû) sm – vedz tu *cavur*
căvuri/căvure (că-vú-ri) sf – vedz tu *chiyuri*
căzani/căzane (că-zâ-ni) sf căzânj (că-zânjî) – vas mari di metal (băcări), ma mari di bărgacea, multi ori cu dauă mânush (di-ună parti sh-di-alantă), tu cari s-herbu lucrî; (fig: 1: caplu căzani = caplu nj-easti mari cât ună căzani, am ahânti tu cap; expr: 2: bag căzanea la-arău = aspel stranjili la-arău) {*ro: cazan*} {*fr: chaudière*} {*en: boiler*} ex: la căshari laptili-l hirbem tu căzani; mâni băgăm căzanea la-arău (va aspilăm la-arău) § **căzânlji/căzânlje** (că-zâ-nú-lji) sf căzânlji/căzânlje (că-zâ-nú-lji) – căzani njică {*ro: cazan mic*} {*fr: petite chaudière*} {*en: small boiler*} § **căzângi** (că-zân-gî) sm căzângeadz (că-zân-geadzî) – atsel cari fatsi căzânj; atsel cari vindi, ari ngătan i lucrează cu căzânj {*ro: cazangiu*} {*fr: chaudronnier*} {*en: boiler maker*}
căzâ (că-zâ) sm căzadz (că-zădzî) – locurli nturtsesthsă ursiti di-un căimăcan (ună sângeachi ari ma multsă căzadz) {*ro: district, parte dintr-un "sangeac"*} {*fr: district (part d'un sangeac) gouverné par un "caimacam"*} {*en: district (a part of a "sangeac", governed by a "caimacam")*}
căzâmi/căzâmie (că-zâ-mi-i) sf căzâmi (că-zâ-mî) – carti (vivlii) cu multi turlii di zboară tsi preftsâl pot s-li tsănă a crishtinlor la bisearică după tsi bitisescu lituryia {*ro: cazanie*} {*fr: livre avec un recueil de sermons*} {*en: book with a collection of sermons*} § **cazami/cazanie** (ca-za-mi-i) sf cazami (ca-za-mî) – (ună cu *căzâmi*) § **căzâni/căzânie** (că-zâ-ni-i) sf căzâni (că-zâ-nî) – (ună cu *căzâmi*)
căzângi (că-zân-gî) sm – vedz tu *căzani*
căzâni/căzânie (că-zâ-ni-i) sf – vedz tu *căzâmi*
căzânsescu (că-zân-sés-cu) vb IV căzânsii (că-zân-sîi), căzân-seam (că-zân-seámû), căzânsitâ (că-zân-sî-tâ), căzânsiri/că-zânsire (că-zân-sî-ri) – amintu (păradz) cându hîu plătî tu un lucru tsi-l făc; amintu, nchirdăsescu, chirdăsescu, chindisescu, scot {*ro: câștiga*} {*fr: gagner*} {*en: win, earn*} § **căzânsit** (că-zân-sî-tû) adg căzânsitâ (că-zân-sî-tâ), căzânsits (că-zân-sî-tsî), căzânsiti/căzânsite (că-zân-sî-ti) – harea tsi u ari un tsi-ari amintatâ tsiva, amintat, nchirdăsit, chirdăsit, chindisit, scos {*ro: câștigat*} {*fr: gagné*} {*en: won, earned*} § **căzânsiri/că-zânsire** (că-zân-sî-ri) sf căzânsiri (că-zân-sî-rî) – atsea tsi fatsi un cându nchirdăseashti tsiva; nchirdăsiri, chirdăsiri, amintari, chindisiri, scuteari {*ro: acțiunea de a câștiga; câștigare*} {*fr: action de gagner*} {*en: action of winning (earning)*} § **acăzânsescu** (a-că-zân-sés-cu) vb IV acăzânsii (a-că-zân-sîi), acăzânseam (a-că-zân-seámû), acăzânsitâ (a-că-zân-sî-tâ), acăzânsiri/acăzânsire (a-că-zân-sî-ri) – (ună cu *căzânsescu*) § **acăzânsit** (a-că-zân-sî-tû) adg acăzânsitâ (a-că-zân-sî-tâ), acăzânsits (a-că-zân-sî-tsî), acăzânsiti/acăzânsite (a-că-zân-sî-

ti) – (ună cu *căzânsit*) § **acăzânsiri/acăzânsire** (a-că-zân-sî-ri) sf acăzânsiri (a-că-zân-sî-rî) – (ună cu *căzânsiri*)
căzânsiri/căzânsire (că-zân-sî-ri) sf – vedz tu *căzânsescu*
căzânsit (că-zân-sî-tû) adg – vedz tu *căzânsescu*
căzânlji/căzânlje (că-zâ-nú-lji) sf – vedz tu *căzani*
căzinar (că-zî-nârû) sn căzinari/căzinare (că-zî-nâ-ri) – ună soi di lambă njică tsi ari (i) un vas njic iu s-bagă untulemnu, grăsimi i gazi dit cari easi (ii) un fitilj cari, cându easti apses, da lunjină shi-l fatsi omlu s-veadă iu s-dutsi noaptea; gaz, lihnar, fighit, fānghit {*ro: opait*} {*fr: lumignon*} {*en: rush-light*}
căzmă (căz-mă) sm căzmadz (căz-mădzî) – hălati tră săpari loclu, cu-ună cumatâ di cilichi vârtoasă, sumigoasă tu-ună parti shi tâlji-toasă di-alantă, băgată tu-ună coadă lungă di lemnu tsi s-acatsă cu dauăli mănj tra s-agudească loclu sh-chetsrăli dit loc; dicheli {*ro: cazma, târnăcop*} {*fr: pic, pioche*} {*en: pick, pickaxe, mattock*} ex: nu-apucaî s-dau cu căzmălu di dauă-trei ori sh-aflai aastă oală
căzmău (căz-măû) sm căzmadz (căz-mădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *căzmă*
căzmiri/căzmire (căz-mî-ri) sf – vedz tu *cashmiri*
ceac (ceacă) invar – vedz tu *cioc*
ceacal (ciă-calû) sm ceacalj (ciă-caljî) – agruprici di păduri, tsi sh-u-adutsi multu cu luplu (mash că easti ma njic, cu coada ma shcurtă sh-cu mutsca sumigoasă) sh-cari s-hrâneashti cu leshuri (mărshi, cufumi) alăsati di alti prici ică cu agruprici ma njits tsi poati s-li-avină {*ro: șacal*} {*fr: chacal*} {*en: jackal*} ex: ceacalu nă lo un njel; ceacalji s-ti măcă § **cicali/cicale** (ci-că-li) sf cicalj (ci-căljî) – (ună cu *ceacal*)
ceaca-paca (ciă-ca-pă-ca) invar – vedz tu *ceat-pat*
ceacâr (ciă-cărû) adg ceacără (ciă-că-râ), ceacări (ciă-cărî), ceacări/ceacări (ciă-că-ri) – tsi s-pari că veadî cu ocljul iuva ma veadî altu iuva; tsi toarnă ocljul niheam di-ună parti tra s-veadă ninti; tsi nu lî-ari doilji oclji di idyea hromă; striocluju, străocluju {*ro: ceacâr, sașiu*} {*fr: qui a l'oeil viron*} {*en: squint eyed*} ex: tîni-ts fush ceacâr (striocluju); ceacărlu tîni mutreashti sh-mini veadî; avea doi ficiori shi tuts doilji eara ceacări
ceaceala-maceala invar – cumăts multu njits tsi cad i armăn dit un lucru tsi s-aspardzi (ca pheatlu, bunăoară); sârmi, fărămituri, tsivali, schizari, luschidă, pilicudă {*ro: țandări*} {*fr: esquilles, éclisses, vélilles*} {*en: splinter (of bones); splints*}
ceachet (cea-chétû) sn – vedz tu *geachet*
ceaci (ciăciû) sm fără pl – ună soi di gioc tsi-l gioacă ma multu atselj di Sămârina {*ro: un fel de dans (din Samarina)*} {*fr: sorte de danse (de Samarina)*} {*en: danse (from Samarina)*} ex: cu fără ceaci (gioclu ceaci), sh-cu fără-avyiulii (fără giftsâl avyiulgeadz)
ceacră (ciă-cră) sf ceacri/ceacre (ciă-cri) – ducheanea iu s-lucrează herlu; ducheanea iu s-vindu lucrî di her; lucru di her; multimi di lucrî di her; hirărlji, făvrii {*ro: fierărie*} {*fr: feronnerie, tout objet de fer*} {*en: hardware (store); iron object*} ex: adună tu-un loc, ceacra-bacra (lucrili di her sh-di băcări) tsi avea s-vindă
ceacshiri (ciăc-shîrî) sf pl – soi di pantaloni lărdzâ (shilvari) i zmeani di pândzâ purtati di turtsă; cihshiri, cidic, cinteni, shilvări {*ro: largi pantaloni de pânză (șalvari, izmene) purtați de turci*} {*fr: large pantalon (caleçons) de toile portées par les turcs*} {*en: large linen pants worn by Turks*} ex: muljerli a tursilor purta năoară ceacshiri § **cihshiri/cihshire** (cih-shî-ri) sf cihshiri (cih-shî-rî) – (ună cu *ceacshiri*) § **cinteni/cintene** sf pl – soi di pantaloni lărdzâ (shilvari) i zmeani di pândzâ (tsi sh-u-aduc multu cu ceacshirli) purtati di-aradă di arbinesili turcali; ceacshiri, cihshiri, cidic, shilvări {*ro: un fel de șalvari femeiești purtați de femeile albaneze musulmane*} {*fr: large pantalon de toile portés par les femmes albanaises musulmanes*} {*en: large linen pants worn by Albanian muslim women*} ex: multi muljeri sh-bărbats poartă cinteni § **cidic** (ci-dicû) sn ciditsi/ciditse (ci-di-tsi) – soi di pantaloni lărdzâ (shilvari) di pândzâ purtati di huryeatslji arbinesh; ceacshiri, cihshiri, cinteni, shilvări {*ro: largi pantaloni purtați*

de țaranii albanezi {fr: *large pantalon des paysans d'Albanie*} {en: *large pants worn in Albania*}

ceadări/ceadăre (cia-dă-ri) sf – vedz tu **cidări**

ceadră (ciă-dră) sf – vedz tu **cidări**

ceafă (ceă-fă) sf – vedz tu **cheafă**

ceahre (cea-hré) sm fără pl – vidzuta cu cari s-aspuni cariva (sh-cu cari easti vidzut di altsă); vidzută, videari, fatsă, opsi, masti, fană, indami, prep {ro: *înfățișare, aspect*} {fr: *aspect, mine*} {en: *aspect, appearance*} ex: bueaua a tatsălji ca ceahrelu (vidzuta) a lilicilor

ceai (ciă-i) sf shi **ceai** (ciăiū) sn cei (ciēi) – 1: arburic dit locurli caldi, criscut ti frândzali tsi s-usucă shi s-herbu tra s-da ună biutură multu căftată tu ntreaga lumi; frândza uscată a arburicului; biutura faptă dit hirbearea-a frândzilor uscati; 2: soi di earbă tsi creashu tu pârșali analți, surini sh-chitroasi a muntșilor Pindu cari, uscată sh-heartă, da ună biutură cu anjurizma sh-nustimada-a lilicilor di tilj {ro: *ceai*} {fr: *thé*} {en: *tea*} ex: biui tahina ună ceai caldă; bium căti un ceai la năș

cealăc (cea-lăcū) sm cealăts (cea-lătsi) – fanumin arburi di păduri, dit fumealja-a cupacului, analtu, cu lemn u vartos sh-frândzali mări cu mărđzinj hărăxiti, a curi fructu easti gljinda; cupaci, tser, chiminit, blăduh, dushcu, arburi, arbur {ro: *stejar*} {fr: *chêne*} {en: *oak*}

cealătisescu (cia-lăh-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **cilistisescu**

cealătisiri/cealătisire (cia-lăh-ti-si-ri) sf – vedz tu **cilistisescu**

cealătisit (cia-lăh-ti-sitū) adg – vedz tu **cilistisescu**

cealăm/cealăme (cea-lă-mi) sf cealăn (cea-lănji) – armă tsi ari-ună lipidă lungă sh-tăljiitoasă (tsi sh-u-adutsi cu-un cutsut mari sh-lungu multu) shi cari di-aradă s-poartă di mesi shi spindzură până sum dzinuclji; apală, pală, coardă, hoardă, spată, spathă, lipidă {ro: *sabie*} {fr: *épée*} {en: *sword*} ex: turcul cu cealăm (cu coardă)

cealgagi (cial-ga-gi) sm cealgageadz (cial-ga-giădzī) – omul (ghiftul) tsi bati avyiuia; avyiuigi, chimanigi, sasegi, zăngănar, ghiftu (ghiftu avyiuigi) {ro: *lăutar*} {fr: *ménétrier*} {en: *fiddler*}

cealghagi (cial-gha-gi) sm cealghageadz (cial-gha-giădzī) – ună cu **cealgagi**

cealistă (cia-lis-tră) sf cealistri/cealistre (cia-lis-tri) – herlu lungu a pluglui (a dămăljuglui, a aratrului) {ro: *fierul lung a plugului*} {fr: *coutre*} {en: *coulter (of plough)*}

cealmă (ceal-mă) sf cealmi/cealme (ceal-mi) – cumată lungă shi suptsări di pândză tsi s-anvărteashti di ma multi ori deavărliga-a caplui (tsi u poartă turtsălji tu loc di căciulă); cipă, sārichi, shirvet, shirveti, cārām, crām {ro: *cealma, turban*} {fr: *turban*} {en: *turban*} ex: sh-leagă cealmă nauă

cealpă (ceal-pă) sf – vedz tu **ceapă**

cealpu (ceal-pu) sn – vedz tu **ceapă**

cealtisescu (cial-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **cilistisescu**

cealtisiri/cealtisire (cial-ti-si-ri) sf – vedz tu **cilistisescu**

cealtisit (cial-ti-sitū) adg – vedz tu **cilistisescu**

ceam (ciāmū) sn ceamuri (ciă-muri) – vas mari shi ahāndos di loc, tu cari s-tsān shi s-aduc măcārli la measă {ro: *castron mare de pământ*} {fr: *grande casserole de terre*} {en: *large earthen pan*} ex: adu ceamlu s-băgām vishinili nuntru

ceamaună (cia-ma-ū-nă) sf fără pl – cāvģălu tsi s-fatsi shi shimătălu tsi s-avdi cāndu dunjaea sâ ncaci shi sh-arucă zboară greali; neaduchirea tu cari s-află doi i ma multsă oaminj cāndu-lj fatsi s-agiungă la ună angrānji, ncăeari; angrānji, cāvģă, shimătă, scandal, neachicāsiri, neaduchiri {ro: *conflict, scandal*} {fr: *conflict, scandale*} {en: *conflict, scandal*} ex: s-află pri ceamaună (cāvģă)

ceamcea (ciām-cia) sn – vedz tu **ceamcu**

ceamceacăză (ceam-cia-că-ză) sf – vedz tu **săcāzi**

ceamcu (ciām-cu) sn ceamcuri (ciām-curī) – soi di gioc armănescu (grătisescu shi arbinshescu) iu, di-aradă, giucătorlu din cap tsi tradzi corlu easti atsel cari dealihea gioacă, cu frândzeri di trup, māj shi cicioari {ro: *dans aromănesc*} {fr: *sorte de danse chez les Aroumains*} {en: *Aromanian folk dance*} ex: ceamcul tradzi el; la numtsă nu-s ceamcuri tu ubor § **ceamcea** (ciām-cia) sn ceamcuri (ciām-curī) – (ună cu **ceamcu**) ex:

ceamcea u gioacă multsă

ceamer (ceă-merū) sn – vedz tu **cemir**

ceamni/ceamnje (ciām-nji) sf ceamni/ceamnje (ciām-nji) – pulj mari di câmpu, cu carnea bună tră măcari, cu caplu shi gusha sumoltsi (sivi), cu peanili di pi pătări galbini-aroshi ca arudzina, sh-cu chipitli di la arpitli albi {ro: *dropie*} {fr: *outarde*} {en: *bustard*} ex: ceamnja ari cicioarili lundzi shi arosi; tsi suntu ceamnili (?) aesti tsi fātsesh?

ceandă (ciān-dă) sf cendză (ciēn-dzā) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **ceantă**

ceanghi/ceanghie (ciān-ghi-i) sf – vedz tu **cinghine**

ceantă (ciān-tă) sf centsă (ciēn-tsă) – hălati (ca ună soi di pungă) tsi omul u poartă cu el (tu mănă i n gepi cāndu punga-i njică), di-aradă di cheali, tu cari omul poati si-sh bagă lucr di cari ari ananghi ca, bunăoară, pāradz, mândilă, cheapini, cārtsă (ma si s-ducă la sculii), etc. {ro: *geantă (de femeie), portmoneu, ghiozdan*} {fr: *gibecière; carnassière; pochette; serviette*} {en: *purse, wallet, (school) satchel; game pouch; hand bag; briefcase*} ex: ficiorlu avea nă ceantă ti cārtsă

ceap (ciăpū) sm ceachi? (ciāchi?) – ciumagă njică dit un agioc di cilimeanj {ro: *băț de la un joc de copii*} {fr: *petit bâton employé dans un jeu d'enfantin*} {en: *small stick used in a children's game*}

ceapă (ceă-pă) sf ceapi/ceape (ceă-pi) – minari faptă cu ciciorlu cāndu omul imnă; diastima (dipărtarea pri loc) faptă cu-ună minari di cicior cāndu omul imnă; cealpă, cealpu, drăshcljauă, pas, jgljoată, jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot, zgloată, giglată {ro: *pas*} {fr: *pas*} {en: *step*} ex: featsi dauă ceapi (drăshcljei) năpoi; pān' tu-ayini nu-s dau' ceapi (drăshcljei); după dzatsi ceapi (jgljoati) un altu om ālj veadi; s-priimna cu ceapi (jgljoati) njits; mi priimnam misurāndalui ceapili § **cealpă** (ceal-pă) sf cealpi/cealpe (ceal-pi) – (ună cu **ceapă**) § **cealpu** (ceal-pu) sn cealpi/cealpe (ceal-pi) – (ună cu **ceapă**)

ceapcān (ciap-cānū) adg ceapcānă (ciap-cā-nă), ceapcānj (ciap-cā-nji), ceapcāni/ceapcāne (ciap-cā-ni) – (om) tsi easti arău, ponir, cumalindru, vagabond, etc. shi nu pots s-lji fats besă; tsi easti birbantu sh-lu-ariseashti s-treacă ună bană aspartă sh-pānghioasă {ro: *ceapcān, desfrānat*} {fr: *vagabond, fripon, vaurien, débauché*} {en: *tramp, rogue, rascal, debauched*} ex: nu mi-ariseashti, easti ceapcān (om arău) § **ceapcānlăchi/ceapcānlăche** (ciap-cān-lă-chi) sf ceapcānlăchi (ciap-cān-lăchi) – hārli tsi-l fac un om s-hibă ceapcān; soea di purtari tsi u-ari un om ceapcān; birbantlăchi {ro: *desfrānare, libertinaj*} {fr: *débauche; friponnerie, malignité*} {en: *debauchery, roguery*} ex: ceapcānlăchea (purtarea di ceapcān) nu-adutsi numă bună

ceapcānlăchi/ceapcānlăche (ciap-cān-lă-chi) sf – vedz tu **ceapcān**

ceapchen (ciap-chén) sn – vedz tu **cipchen**

ceaprachi (cia-pră-chi) sf – vedz tu **ciuprachi**

ceapraz (cia-prăzū) sn – vedz tu **cipchen**

ceară (ciă-ră) sf pl(?) – lāngoari tsi s-lja di la om la om (ma multu erna), cari tsāni ună i dauă stāmānj shi s-aspuni cu cālduri, cu dureari di cap shi di gurmădz, cu tusi, cu curarea-a nariljei tut chirolu, etc.; aremi, aremă, remă, sinahi, sirmii, butur, guhtic, guturai, rufă {ro: *guturai, gripă*} {fr: *grippe, rhume de cerveau*} {en: *flu, cold (in the head), running nose*}

cearceaf (ciār-ciāfū) sn – vedz tu **circeafi**

cearchi/cearche (ciār-chi) sf cerchi (ciēr-chi) – custură tsi ari un capit ună soi di teacă tu cari sâ ncljidi, tra s-nu poată s-talji cāndu s-poartă tu gepi; cutsut, psifii, psutii {ro: *briceag care se închide*} {fr: *canif qui se replie dans sa gaine*} {en: *pocket knife*} ex: dă-nj niheamă cearchea

cearcu¹ (ciār-cu) sn cearcuri (ciār-curī) – 1: cumata njică tsi u-ari ună tufechi cari, cāndu easti minată (trapță) cu dzeaditlu s-discară (s-amină) tufechea; 2: cumată cari leagă ca ună soi di ncljitută (nod), pârșă dit ună machină {ro: *trăgaci; articulație, parte dintr-o mașină*} {fr: *gâchette; articulation, partie d'une machine*} {en: *trigger; joint, part of a machine*} ex: bagă mănă pri cearcu s-tragă; sculă cearcul di la tufechi

cearcu² (ciār-cu) sn cearcuri (ciār-curī) – hălati tsi tradzi cāră

ea agru-pricea tra s-u-acatsă i s-u vatămă; avrohi, bată, batcă, căpani, păyidă, princă, pringă, scândilii, scundilii, stăpitsă, alats, lats, grip {*ro: capcană, cursă*} {*fr: piège*} {*en: trap*} ex: luplu cădzu tu cearcu (fig: păyidă, princă); lu-acătsai tu cearcu (fig: lats); cearcul (fig: păyida) acătsă doi shoanits

ceare (cea-ré) sm – vedz tu **ceareî**

ceareî/cearee (cea-ré-i) sf cearei (cea-rét) – atsea (calea, troplu) cu cari putem s-agiungem la scupolu-a nostru; ceare, cire, trop, calî, culai {*ro: mijloc, soluție*} {*fr: moyen, solution, remède*} {*en: means, solution*} ex: s-află vără cearei (trop); nu-i cearei (culai, cali) tra s-lu scoată; u-adutsi tu cearei-lj § **ceare** (cea-réd) sm pl(?) – (ună cu **ceareî**) ex: mash un ceare easti (ună cali avem); lă află cearelu (troplu); va lj-aflăm vărnu ceare (culai) a lucrului § **cire** (ci-ré) sm pl(?) – (ună cu **ceareî**) ex: altă turlî nu easti cire (nu-ari trop)

cearper (ciâr-pérû) adg cearperă (ciâr-pé-ră), cearperi (ciâr-péri), cearperi/cearpere (ciâr-pé-ri) – tsi easti cu peru i peanili sculati nsus; zbârlit, zburlit, ariciusit, arăciusit, ariciuit, mpîrû-shat, mbirshat; (fig: cearper = tsi u-ari mintea lishoară sh-nu mindueasti ghini; glar) {*ro: zbârlit*} {*fr: ébouriffé, hérissé*} {*en: bristled up; ruffled*} ex: ca ună cearperă (fig: glară)

ceash (ceášhû) sm pl(?) – atsea tsi aducheashti omlu cându s-aspari multu; aspăreari multu mari; frică, asparyiu, asparizmă, asparimă, asparmă, lăhtară, dată, frixi, trom, trumară, cutrom, pirdeshi {*ro: groază, spaimă*} {*fr: terreur, effroi, épouvante*} {*en: terror, fright*} ex: ari băgată ceashlu (lăhtara) tu plailu a Negotinlui; ti loa ceashlu (lăhtara) di frică; sâmtsă ceashlu (frixia) § **ceashav**¹ (ceá-shavû) adg ceashavă (ceá-sha-vă), ceashayi (ceá-shayî), ceashavi/ceashave (ceá-sha-vi) – tsi fatsi mari frică; tsi-l lăhtarseashti multu omlu, aspăros, fricos, lăhtăros {*ro: înfiorător, înspăimântător*} {*fr: effrayant, épouvantable*} {*en: frightful, frightening*} ex: albu, ceashav (tsi ti lăhtarsea) di albu; mutrită fricoasă shi ceashavă (lăhtăroasă) § **ceashav**² (ceá-shavû) adv – easti ahtari di ti lăhtarseashti, lăhtăros, fricos {*ro: înfiorător, înspăimântător*} {*fr: effrayement, épouvantablement*} {*en: frightful, dreadful*} ex: arujiră ceashav (di ti lăhtarsea cându-lj videai) altsă doi calj ats

ceashav¹ (ceá-shavû) adg – vedz tu **ceash**

ceashav² (ceá-shavû) adv – vedz tu **ceash**

ceashcă (ciášh-că) sf ceshti (ciësh-ti) – soi di vas njic (cu-ună coadă njică, faptu di-aradă di fârfuriu i metal) tră beari apă (lapti, cafei, etc.); filgeană, filgeani, fligeani, filgeană, scafă {*ro: ceașcă*} {*fr: tasse*} {*en: cup*}

ceată (ciă-tă) sf ceti/cete (cié-ti) – adunătură di oaminj (prăvdză, cânj, etc.) tsi s-află tu idyiu loc sh-au un idyiu scupo; buluchi, bluchi, bandă, taifă, călăbălăchi, gloată, surii, suro, multumi, multeamî, multeată, flumsâmi, flumin, năfamă, lumi, lao, plitizmo, plod, popul, pupul, gamă, tavabii, tavambii, tábábii, tubábii, chindră, jurdună, etc. {*ro: bandă, grup, ceată*} {*fr: bande, groupe, troupeau, harde*} {*en: band, group, herd, flock*} ex: ceată (bandă, taifă) di furi; vidzură cetili (bluchili) di cânj

ceat-pat (ciăt-păt) invar – ashi sh-ashi; nitsi ghini, ma nitsi-arău; ceaca-paca {*ro: ceac-pac; așa shi-așa; nici bine, dar nici rău*} {*fr: comme ci, comme ça*} {*en: so and so*} ex: ceat-pat (ashi sh-ashi, ma multu i ma putsân), li nvitsă turtseshtili § **ceaca-paca** (ciă-ca-pă-ca) invar – (ună cu **ceat-pat**)

ceatrafil (cea-tra-filî) sm ceatrafilj (cea-tra-filî) – insectă (yeatsă tsi sh-u-adutsi, sh-multi ori easti lugursită ună cu acrida) cu truplu shcurtu sh-gros, cu oclilj mări sh-cu cicioarli di dinăpoi multu lundzi tsi u-agiută s-ansară multu diparti (sh-cari fatsi ună soi di shuirat cându sh-freacă un di-alantu, cicioarli di dinăpoi); tsintsir, tsindzir, dzindzir, dzendzer, dzindzinar, ghincală, carcalec, carcalets, carcaledz, cărcălets, curcalec, chirchinec, ghincală, giungunar, jujunar, juji {*ro: greier*} {*fr: grillon, cigale*} {*en: cricket*} ex: ceatrafilj apărnjiră si-sh cântă

ceaună (ceá-u-nă) sf ceauni/ceaune (ceá-u-ni) – alătraturi (aurlări) suptsări scoasi di-un căni, peagalea, păgânjor, cu boatsea apusă sh-un după-alantu, tsi-asapun a domnu-sui atseali

tsi-aducheashti cānili; bots scoasi peagalea, păgânjor di nats (njits) un după-alantu, tsi sh-u-aduc cu plânguti suptsări, surdi, apitrusiti, fără nitsiună noimă maxutarcă, cându vor tsiva i s-plāngu că nu s-aduchescu ghini; ciunjat, shcljimurat {*ro: schelălăit, scāncit, vaier, vāitat*} {*fr: clabaudage, jappement, hurlement, lamentation*} {*en: yelp, babbling, lament*} § **ciunjat**¹ (ci-u-njiătû) sn ciunjaturi (ci-u-njiăt-turî) – (ună cu **ceaună**) § **nciunedz** (nci-u-nédzû) vb I nciunai (nci-u-nái), nciunam (nci-u-námû), nciunată (nci-u-nă-tă), nciunari/nciunare (nci-u-nă-ri) – (tră cânj, njits) scot ceauni (alătrări, bots) din gură cându voi s-asapun i s-mi plāngu di tsiva; nceaunedz, nciunjedz, ncionj, ncinjedz, ciunjedz, cionj, ciunjedz, nciuredz, shcljimur, dzem, etc. {*ro: schelălăi, scānci, vāita*} {*fr: japper, pleurnicher, se lamenter, gémir*} {*en: yelp, whine, wail*} ex: cânjli alătra, nciuna; nciună, tră njilă; ficiuritslji di pri hārăi nciuna; cātră Culindro si nciuna ceacaljlji; acătsară si nceaună cătsăljlji ali vulpi § **nciunat**¹ (nci-u-nátû) adg nciunată (nci-u-nă-tă), nciunats (nci-u-nátsi), nciunati/nciunate (nci-u-nă-ti) – tsi ari scoasă ceauni din gură; nceaunat, nciunjat, ncinjat, ciunat, ciunjat, nciurat, shcljimurat, dzimut, etc. {*ro: schelălăit, scāncit, vāitat*} {*fr: qui a jappé, pleurniché, gémi, s'est lamenté*} {*en: who has yelped, whined, wailed*} § **nciunari/nciunare** (nci-u-nă-ri) sf nciunări (nci-u-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariba nciuneadză; nciunjari, ncinjari, ciunari, ciunjari, nciurari, shcljimurari, dzimeari, etc. {*ro: acțiunea de a schelălăi, de a scānci, de a se vāita; schelălăire, scāncire, vāitare*} {*fr: action de japper, de pleurnicher, de se lamenter, de gémir; jappement, lamentation, hurlement*} {*en: action of yelping, of whining, of wailing; yelp, whine, wail*} § **nceaunedz** (ncea-u-nédzû) vb I nceaunai (ncea-u-nái), nceaunam (ncea-u-námû), nceaunată (ncea-u-nă-tă), nceaunari/nceaunare (ncea-u-nă-ri) – (ună cu **nciunedz**) ex: acătsară si nceaună cătsăljlji ali vulpi § **nceaunat** (ncea-u-nátû) adg nceaunată (ncea-u-nă-tă), nceaunats (ncea-u-nátsi), nceaunati/nceaunate (ncea-u-nă-ti) – (ună cu **nciunat**) § **nceaunari/nceaunare** (ncea-u-nă-ri) sf nceaunări (ncea-u-nări) – (ună cu **nciunari**) § **nciunjedz** (nci-u-njiédzû) vb I nciunjai (nci-u-njiái), nciunjam (nci-u-njiámû), nciunjată (nci-u-njiăt-tă), nciunjari/nciunjare (nci-u-njiăt-ri) – (ună cu **nciunedz**) § **ncionj** (nci-ónjiû) shi (nci-ónjiû) vb I nciunjai (nci-u-njiái), nciunjam (nci-u-njiámû), nciunjată (nci-u-njiăt-tă), nciunjari/nciunjare (nci-u-njiăt-ri) – (ună cu **nciunedz**) § **nciunjat** (nci-u-njiătû) adg nciunjată (nci-u-njiăt-tă), nciunjats (nci-u-njiátsi), nciunjati/nciunjate (nci-u-njiăt-ti) – (ună cu **nciunat**) § **nciunjari/nciunjare** (nci-u-njiăt-ri) sf nciunjari (nci-u-njiéti) – (ună cu **nciunari**) § **ncinjedz** (nci-njiédzû) vb I ncinjai (nci-njiái), ncinjam (nci-njiámû), ncinjată (nci-njiăt-tă), ncinjari/ncinjare (nci-njiăt-ri) – (ună cu **nciunedz**) ex: ncinja cilimeanjli sti hārăi § **ncinjat** (nci-njiătû) adg ncinjată (nci-njiăt-tă), ncinjats (nci-njiátsi), ncinjati/ncinjate (nci-njiăt-ti) – (ună cu **nciunat**) § **ncinjari/ncinjare** (nci-njiăt-ri) sf ncinjari (nci-njiéti) – (ună cu **nciunari**) § **ciunedz** (ci-u-nédzû) vb I ciunai (ci-u-nái), ciunam (ci-u-námû), ciunată (ci-u-nă-tă), ciunari/ciunare (ci-u-nă-ri) – (ună cu **nciunedz**) ex: tsi ciunedz (shcljimuri, plândzi) tut chirolu § **ciunat**¹ (ci-u-nátû) adg ciunată (ci-u-nă-tă), ciunats (ci-u-nátsi), ciunati/ciunate (ci-u-nă-ti) – (ună cu **nciunat**) § **ciunari/ciunare** (ci-u-nă-ri) sf ciunări (ci-u-nări) – (ună cu **nciunari**) § **ciunjedz** (ci-u-njiédzû) vb I ciunjai (ci-u-njiái), ciunjam (ci-u-njiámû), ciunjată (ci-u-njiăt-tă), ciunjari/ciunjare (ci-u-njiăt-ri) – (ună cu **nciunedz**) § **cionj**² (ci-ónjiû) shi (ci-ónjiû) vb I ciunjai (ci-u-njiái), ciunjam (ci-u-njiámû), ciunjată (ci-u-njiăt-tă), ciunjari/ciunjare (ci-u-njiăt-ri) – (ună cu **nciunedz**) § **ciunjat**² (ci-u-njiătû) adg ciunjată (ci-u-njiăt-tă), ciunjats (ci-u-njiátsi), ciunjati/ciunjate (ci-u-njiăt-ti) – (ună cu **nciunat**) § **ciunjari/ciunjare** (ci-u-njiăt-ri) sf ciunjari (ci-u-njiéti) – (ună cu **nciunari**) § **nciuredz**² (nci-u-rédzû) vb I nciurai (nci-u-rái), nciuram (nci-u-rámû), nciurată (nci-u-ră-tă), nciurari/nciurare (nci-u-ră-ri) – (ună cu **nciunedz**) ex: njitslji dit sārmanitsă nciura (nciuna) § **nciurat**² (nci-u-rátû) adg nciurată (nci-u-ră-tă), nciurats (nci-u-rátsi), nciurati/nciurate (nci-u-ră-ti) – (ună

cu **nciunat**) § **nciurari**²/**nciurare** (nci-u-ră-ri) sf nciurări (nci-u-rări) – (ună cu **nciunari**)

ceaush (cîa-úshî) sm ceaush (cîa-úshî) – tesi di njică scară dit ascherea turtsească {**ro**: *sergent*} {**fr**: *sergent*} {**en**: *sergeant*} ex: lu featsiră ceaush; eara ceaush pristi shaptidzâts di oamînj § **ceaushescu** (cîa-u-shîés-cu) adg ceaushescă (cîa-u-shîás-că), ceausheshtă (cîa-u-shîéshtă), ceausheshti (cîa-u-shîéshti) – tsi ari s-facă cu-un ceaush; di ceaush {**ro**: *de ceaș, ceașesc*} {**fr**: *de sergent*} {**en**: *of sergeant*}

ceaushescu (cîa-u-shîés-cu) adg – vedz tu **ceaush**

ceflă (cé-flă) sf cefli/cefle (cé-flî) – coaja (peaja) cu cari easti acupirit un lucru ca, bunăoară: nuca, migdala, gortsul, merlu, etc.; coaji, coară, căjoalji, găoalji, fludă, etc. {**ro**: *coajă*} {**fr**: *pelure, écale*} {**en**: *peel, skin (of fruits, vegetables), shell, husk (of nuts)*} ex: nă ceflă (coaji) di alună

celepiu (cîe-le-pîu) sm – vedz tu **cilibi**

celnic (cél-nicū) sm celnits (cél-nitsî) – om multu avut cu njilj di oi, căpri, calj, etc.; cap di fâlcari, ma multi fumelj tsi sta shi s-mută cu el tu muntsă sh-tu câmpu; cilnică, chihăe, scutel {**ro**: *mare proprietar în turme de oi; căpetenie de mai multe familii (fâlcari)*} {**fr**: *grand propriétaire de moutons; chef de tribu ou de plusieurs familles ("fâlcari")*} {**en**: *large owner of sheep; tribal head of several families ("fâlcari")*} ex: celnicu di la noi ari noaună njilj di oi shi tut ahăti căpri; feată mushată di celnic; armănu sh-oarfă s-hibă, tut pi celnic va sh-ȳ-aducă; eara tuts celnits, cu cupii ninumirati § **cilnică** (cil-ni-că) sm cilnicadz (cil-ni-cădzî) – (ună cu **celnic**) ex: nu-ts dau hilji di cilnică; că-s ficiori di cilnicadz; cilnicadzlii trag năinti § **cilnicoanji/cilnicoanje** (cil-ni-coă-nji) sf cilnicoanji/cilnicoanje (cil-ni-coă-nji) – muljari di cilnică {**ro**: *nevastă de celnic*} {**fr**: *femme de "celnic"*} {**en**: *"celnic"'s wife*} § **cilnicami/cilnicame** (cil-ni-că-mi) sf fără pl – multimi di celnits; soea di bană tsi u treatsi un celnic; cilnicată {**ro**: *mulțime de celnici; viață de celnic*} {**fr**: *nombre de "celnits"; vie menée par un "celnic"*} {**en**: *number of "celnits"; life of a "celnic"*} ex: cilnicamea sh-u lo frică; cilnicame, cilnicame, pănă sh-cănjli va lă moară!; tută bana-lj, cilnicami (bană di celnic); cilnicamea ari (celnitslii au) adusă mari ghineatsă tu horli a noastri § **cilnicatâ** (cil-ni-că-tâ) sf cilnicăts (cil-ni-cătsî) – tehni di celnic; bană di celnic; nicuchiratâ di celnic; cilnicami {**ro**: *meserie de celnic; viață de celnic*} {**fr**: *métier de "celnic"; vie menée par un "celnic"*} {**en**: *profession of a "celnic"; life of a "celnic"*} ex: cilnicata (tehnea di celnic) nu sâ scoală lishor; cilnicata (nicuchirata di celnic) el u trădzea; tată-nju va nj-u da a njia cilnicata (nicuchirata di celnic) § **cilnichescu** (cil-ni-chîés-cu) adg cilnichească (cil-ni-chîás-că), cilnicheshtă (cil-ni-chîéshtă) shi cilnicheshti (cil-ni-chîéshti), cilnicheshti/cilnicheshte (cil-ni-chîéshti) – tsi ari s-facă cu celnits, cu bana di celnits; di celnic; (fig: cilnichescu = di om avut) {**ro**: *de celnic*} {**fr**: *de "celnic"*} {**en**: *of "celnic"*} ex: numtă mari, cilnichească (di celnic)

cilnicami/cilnicame (cel-ni-că-mi) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cilnicami**

cilnicată (cel-ni-că-tâ) sf cilnicăts (cel-ni-cătsî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cilnicată**

cilnică (cel-ni-că) sm celnicadz (cel-ni-cădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cilnică**

cilnichescu (cel-ni-chîés-cu) adg celnichească (cel-ni-chîás-că), celnicheshtă (cel-ni-chîéshtă) shi celnicheshti (cel-ni-chîéshti), celnicheshti/celnicheshte (cel-ni-chîéshti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cilnichescu**

cilnicoanji/cilnicoanje (cel-ni-coă-nji) sf celnicoanji/cilnicoanje (cel-ni-coă-nji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cilnicoanji**

cemir (cé-mirū) sn fără pl – ună lugurii cari, cându intră tu truplu a omlu (prit gură, cheali, ntsăpari, etc.) lj-fatsi multu arău (pănă sh-moarti); fărămac, găfă, ncemir, ciomir, axif (fig: 1: cemir = starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva, cându easti tu jalî, etc.; dor greu, mărinari, mărânari, amărâciuni, amărâmi, amărâtsă, cripari, caimo, jalî, nvirinari, nvirari, stinuhurii, sicleti, mărâzi, cānjînă; expr: 2: macă un

cemir = macă multu di multu) {**ro**: *venin, otrăvă*} {**fr**: *venin, poison*} {**en**: *venom, poison*} ex: fărămac sh-cemir s-tsă si facă măcare; macă un cemir (expr: macă multu! s-lj si facă fărămac!) § **ncemir** (ncé-mirū) sn fără pl – (ună cu **cemir**) § **ceamir** (ceă-merū) sn fără pl – (ună cu **cemir**) § **ciomir** (ció-mirū) sn fără pl – (ună cu **cemir**) ex: tsi u vrei ahăt ciomir (atsel fărămac) di apă?; nu-nj dats ciomir (fărămac) ma ghini? § **ncioamir** (ncioá-mirū) (mi) vb I nciumirai (nciū-mi-răi), nciumiram (nciū-mi-rāmū), nciumiratâ (nciū-mi-ră-tâ), nciumirari/nciimirare (nciū-mi-ră-ri) – dau fărămac a unui; vatām cariva dānda-lj fărămac; ncimiredz, nciumiredz, nciomir, nfarmăc, nfarmăcusescu, farmăc, fărămacusescu; (fig: nciomir = aduchescu (ică fac pri altu s-aduchescă) ună dureari sufli-tească (un dor greu tu inimă, ună mărâzi, cānjînă, amărâtsă, cripari, etc.); ānj chică greu; ānj lăescu inima; lăescu tu hicatî; mărinedz, mărânedz, amărâscu, nfushtedz, cānjisescu, nvirinedz, nviredz, crep, pârăpunjisescu) {**ro**: *otrăvi; mărâni, întrista*} {**fr**: *(s')emvenimer, (s')empoisonner; affliger, attrister*} {**en**: *poison; sadden, grieve, distress*} § **nciomir** (ncio-mirū) (mi) vb I nciumirai (nciū-mi-răi), nciumiram (nciū-mi-rāmū), nciumiratâ (nciū-mi-ră-tâ), nciumirari/nciimirare (nciū-mi-ră-ri) – (ună cu **ncioamir**) § **nciumiredz** (nciū-mi-rédzū) (mi) vb I nciumirai (nciū-mi-răi), nciumiram (nciū-mi-rāmū), nciumiratâ (nciū-mi-ră-tâ), nciumirari/nciimirare (nciū-mi-ră-ri) – (ună cu **ncioamir**) § **nciumirat** (nciū-mi-rátū) adg nciumiratâ (nciū-mi-ră-tâ), nciumirats (nciū-mi-rátsî), nciumirati/nciumirate (nciū-mi-rá-tî) – tsi-lj si deadi s-lja fărămac; tsi easti vātāmat cu fărămac; ncimirat, nfarmăcat, nfarmăcusit, fărămac, fărămacusit {**ro**: *otrăvit; mărâni, întrista*} {**fr**: *empoisonné; affligé, attristé*} {**en**: *poisoned; saddened, grieved, distressed*} ex: nciumiratâ (fig: mărinatâ, nvirinatâ) shi cripatâ cum eara § **nciumirari/nciimirare** (nciū-mi-ră-ri) sf nciumirări (nciū-mi-rări) – atsea tsi fatsi un cându da fărămac a unui s-lu lāndidzască i s-lu vatāmă; ncimirari, nfarmăcari, nfarmăcusiri, fărămacari, fărămacusiri {**ro**: *acțiunea de a otrăvi; de a mărâni, de a întrista; otrăvire, mărânire, întristare*} {**fr**: *action d'empoisonner; d'affliger, d'attrister*} {**en**: *action of poisoning; of saddening, of grieving, of distressing*} § **ncimiredz** (nci-mi-rédzū) (mi) vb I ncimirai (nci-mi-răi), ncimiram (nci-mi-rāmū), ncimiratâ (nci-mi-ră-tâ), ncimirari/ncimirare (nci-mi-ră-ri) – (ună cu **ncioamir**) § **ncimirat** (nci-mi-rátū) adg ncimiratâ (nci-mi-ră-tâ), ncimirats (nci-mi-rátsî), ncimirati/ncimirate (nci-mi-rá-tî) – (ună cu **nciumirat**) § **ncimirari/ncimirare** (nci-mi-ră-ri) sf ncimirări (nci-mi-rări) – (ună cu **nciumirari**)

cenghiu (cîen-ghîu) sm – vedz tu **cinghelj**

cep (cépū) sn cepuri (cé-purî) – hălăti tsi s-bagă tu partea di nglios a unei buti tra s-astupă guva prit cari si scoati apa (yinlu, etc.) dit buti; canelă, sochi, til {**ro**: *cep, robinet de butoi*} {**fr**: *bondon, robinet de barrique*} {**en**: *faucet of a barrel*} ex: lja sh-ceplu di buti; vedz s-nu easă ceplu di la voză; ceplu nu intră tu sochi; adzâ-lj ded cep § **ncep** (ncépū) vb I ncipai (nci-păi), ncipam (nci-pāmū), ncipatâ (nci-pă-tâ), ncipari/ncipare (nci-pă-ri) – bag ceplu la ună buti tra s-u-astup {**ro**: *pune cepul la butoi*} {**fr**: *fermer un robinet de barrique*} {**en**: *turn off the faucet*} ex: avea curată multu yin că nu-avea ncipatâ (băgatâ ceplu) ghini butea § **ncipat** (nci-pátū) adg ncipatâ (nci-pă-tâ), ncipats (nci-pátsî), ncipati/ncipate (nci-pá-tî) – tsi-lj s-ari băgatâ ceplu {**ro**: *cu cepul la butoi pus*} {**fr**: *avec le robinet de barrique fermé*} {**en**: *with faucet turned off*} § **ncipari/ncipare** (nci-pă-ri) sf ncipări (nci-pări) – atsea tsi s-fatsi cându ună buti easti cipatâ {**ro**: *acțiunea de a pune cepul la butoi*} {**fr**: *action de fermer un robinet de barrique*} {**en**: *action of turning off the faucet*}

cepcuescu (cep-cu-îés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **chipin**

cepcuiri/cepcuire (cep-cu-î-ri) sf – vedz tu **chipin**

cepcuit (cep-cu-î-tū) adg – vedz tu **chipin**

cerdachi/cerdache (cer-dă-chî) sf cerdăchi (cer-dăchî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cirdachi**

cerei/ceree (cîe-ré-i) sf cerei (cîe-réi) – goflu (cipoclu, cārtsioara) a calui {**ro**: *șoldul calului*} {**fr**: *la hanche du*

cheval {*en: haunch (of horse)*}
cergă (cér-gă) sf cerdzi (cér-dzi) – 1: vilendză di lână (amisticată cătivărăoară cu per di capră) cu cari s-anvileashti omlu, cari s-ashtearni pri pat, mpadi i pri stizmi; 2: apanghiu anălsat tu pāduri i loc disheljis, di-aradă faptu di-ună i ma multu frândză di vilendză i pândză sănătoasă di per di capră (tra s-nu treacă apa di ploai) arcati pristi pari hiptsă tu loc (iu omlu poati si sta dzua ică s-doarmă noaptea afirid di ploai, neauă, soari, etc.); ciorgă, doagă, yeambulă, sazmă, vilendză, ciftă, cuvertă, cuverti, flucată, virdică, mutafi, bătânii, hreami; tentă, tendă, ceadări, ceadră, cidări, puravă; (fig: 1: cergă = acupirămintu multu suptsări di-ună luguiri muljitoasă (ca bueauă, apa, neauă, sinjac, etc.) tsi anvileashti un lucru; petur, aradă; expr: 2: ca atselj dit cergă = ca ghiftsălji tsi nu-au casă, tsi bănează prit căljuri, tu tenti) {*ro: cergă, cort*} {*fr: gros tapis de laine sans flocon; couverture, tente*} {*en: blanket-carpet made of wool or goat hair; tent*} ex: ashtearni cerga (yeambula) pri crivati; eu mi-amvăleam cu cerga (doaga) a ta; deapoea s-arucutiră s-doarmă tu cergă (tentă, cidări) afirids di ploai; ună cergă (fig: petur, aradă) di sinjac § **ciorgă** (ciór-gă) sf ciordzi (ciór-dzi) shi ciorgi (ciór-gi) – (ună cu **cergă**) ex: udadzlj-atsej cu ciordzi ncljigats (ashtirnuts cu dodz, yeambu-li) § **ncirghedz** (ncir-ghédzū) (mi) vb I ncirgai (ncir-gái), ncirgam (ncir-gámū), ncirgată (ncir-gá-tă), ncirgari (ncir-gári) – acoapir cu ună cergă {*ro: (se) încerga, (se) acoperi cu cerga*} {*fr: (se) couvrir d'une "cergă"*} {*en: cover with a "cergă"*} ex: mi ncirgai ghini (mi-acupirii ghini cu cerga) § **ncirgat** (ncir-gátū) adg ncirgată (ncir-gá-tă), ncirgats (ncir-gátsi), ncirgati/ncirgate (ncir-gá-ti) – tsi easti acupirit cu-ună cergă {*ro: încergat, acoperit cu cerga*} {*fr: couvert d'une "cergă"*} {*en: cover with a "cergă"*} § **ncirgari/ncirgare** (ncir-gá-ri) sf ncirgări (ncir-gá-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-acopiră cu-ună cergă {*ro: acțiunea de a (se) încerga, de a (se) acoperi cu cerga; încergare*} {*fr: action de (se) couvrir d'une "cergă"*} {*en: action of covering with a "cergă"*}
cernici' (cer-niciū) sm – vedz tu **cirnici'**
cernici'/cernice (cer-ni-ci) sf – vedz tu **cirnici'**
cernu (cér-nu) adg – vedz tu **ncernu**
cetă (cét-că) sf cettsi/cettse (cét-tsi) – hălăti faptă di-ună ploaci njică (di lemnu, os, metal, etc.) di cari suntu-acătsats peri (di prăvdză, metal, etc.) sh-cu cari s-freacă fatsa-a lucrilor (stranjilor, etc.) tsi vor curari; vurtsă, fărce, furci {*ro: perie*} {*fr: brosse*} {*en: brush*}
cheadic (cheá-dicū) (mi) vb I – vedz tu **cheadică**
cheadică (cheá-di-că) sf cheadits (cheá-ditsi) – atsea tsi caftă (va) ca un lucru si nu s-facă; atsea tsi fatsi lucrul tra s-nu s-adară; atsea tsi s-fatsi cându s-bagă ciciorlu dinăpoea (dinintea) omlui (tra s-lu facă s-cadă cu innarea i pindzearea); hălătea tsi fatsi s-astâmătsească un lucru tsi s-mină; ambodiu, ambod, biducljauă, pirducljauă, purducljauă {*ro: piedică, obstacol*} {*fr: entrave, obstacle, croc-en-jambe*} {*en: obstacle, trip (to fall)*} ex: cati cheadică tră ghini; nj-băgă cheadică (pirducljauă) cu ciciorlu sh-cădzui § **chedică** (ché-di-că) sf chedits (ché-ditsi) – (ună cu **cheadică**) ex: nu-nj fu bună chedica § **ncheadic** (ncheá-dicū) (mi) vb I nchidicai (nchi-di-cái), nchidicam (nchi-di-cámū), nchidicată (nchi-di-cá-tă), nchidicari/nchidicare (nchi-di-cá-ri) – bag cheadits a unui lucru (tra s-nu s-facă); mi-agudescu cu ciciorlu di tsiva tsi-nj sta n cali (cari poati s-mi facă s-cad); cheadic, ancheadic, āncheadic, scundipsescu, ambudyisescu, mbudyisescu, ambutsescu, mbutsescu, mbudhuescu; (expr: 1: lu ncheadic (s-facă tsiva) = l-tsân (nu lu-alas) pri cariva s-facă un lucru, s-fugă, etc.; 2: mi ncheadic di cariva = dau di cariva, lu-astâmătsească n cali; 3: ncheadic (leg) calu = leg ciciorlu a calui di tsiva tra s-nu s-mină dit loc, s-nu fugă; 4: mi ncheadic tu zburări; nji să ncheadică limba = băbălescu, gonghisescu, nj-s-acatsă limba cându zburăscu; 5: di nchidicarealui = agioc di ficiurits) {*ro: împiedeca*} {*fr: empêcher, entraver*} {*en: hamper, hinder, impede, put obstacles*} ex: s-nu să ncheadică tsiva tu alăgari; calu să nchidică (s-agudi cu ciciorlu di tsiva cându imna n cali); nchidicats caljlji (expr: ligats-lă cicioarli a caljlji di tsiva

tra s-nu fugă); ahiurhi limba si-lj si ncheadică (expr: s-băbălescă); iu mi duc di năsă mi ncheadic (expr: dau di năsă, u-astâmătsească) § **nchidicat** (nchi-di-cátū) adg nchidicată (nchi-di-cá-tă), nchidicats (nchi-di-cátsi), nchidicati/nchidicate (nchi-di-cá-ti) – tsi easti mbudyisit cându va s-facă un lucru; (lucru) tsi-lj s-ari băgată cheadits (tra s-nu s-facă); tsi cădzu mpadi că-lj si băgă ună cheadică; chidicat, anchidicat, ānchidicat, scundipsit, ambudyisit, mbudyisit, ambutsit, mbutsit, mbudhuit {*ro: împiedecat*} {*fr: empêché, entravé*} {*en: hampered, hindered, impeded*} § **nchidicari/nchidicare** (nchi-di-cá-ri) sf nchidicări (nchi-di-cári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bagă cheadits (cându cariva si ncheadică i cându-lj si bagă) cheadits; chidicat, anchidicari, ānchidicari, scundipsiri, ambudyisiri, mbudyisiri, ambutsiri, mbutsiri, mbudhuiri {*ro: acțiunea de a împiedeca; împiedecare, obstacol*} {*fr: action d'empêcher, d'entraver; empêchement*} {*en: action of hampering, of hindering, of impeding; impediment*} § **nchidicătură** (nchi-di-că-tú-ră) sf nchidicături (nchi-di-că-tú-ri) – atsea tsi s-ari faptă cându cariva fu nchidicat; cheadică tsi-lj s-ari băgată a unui (tra s-lu facă s-cadă); nchidicari, cheadică, biducljauă, pirducljauă, purducljauă, ambodiu, ambod {*ro: împiedicătură*} {*fr: entrave, croc-en-jambe*} {*en: trip (to fall)*} ex: am niscănti nchidicături (cheadits) cari mi tsân; am multu nchidicături (fig: lucr) tră purtari § **cheadic** (cheá-dicū) (mi) vb I chidicai (chi-di-cái), chidicam (chi-di-cámū), chidicată (chi-di-cá-tă), chidicari/chidicare (chi-di-cá-ri) – (ună cu **ncheadic**) ex: s-cheadică (si ncheadică) puljanlu di un prag § **chidicat** (chi-di-cátū) adg chidicată (chi-di-cá-tă), chidicats (chi-di-cátsi), chidicati/chidicate (chi-di-cá-ti) – (ună cu **nchidicat**) § **chidicari/chidicare** (chi-di-cá-ri) sf chidicări (chi-di-cári) – (ună cu **nchidicari**) § **ancheadic** (an-cheá-dicū) (mi) vb I anchidicai (an-chi-di-cái), anchidicam (an-chi-di-cámū), anchidicată (an-chi-di-cá-tă), anchidicari/anchidicare (an-chi-di-cá-ri) – (ună cu **ncheadic**) § **anchidicat** (an-chi-di-cátū) adg anchidicată (an-chi-di-cá-tă), anchidicats (an-chi-di-cátsi), anchidicati/anchidicate (an-chi-di-cá-ti) – (ună cu **nchidicat**) § **anchidicari/anchidicare** (an-chi-di-cá-ri) sf anchidicări (an-chi-di-cári) – (ună cu **nchidicari**) § **āncheadic** (ān-cheá-dicū) (mi) vb I ānchidicai (ān-chi-di-cái), ānchidicam (ān-chi-di-cámū), ānchidicată (ān-chi-di-cá-tă), ānchidicari/ānchidicare (ān-chi-di-cá-ri) – (ună cu **ncheadic**) § **ānchidicat** (ān-chi-di-cátū) adg ānchidicată (ān-chi-di-cá-tă), ānchidicats (ān-chi-di-cátsi), ānchidicati/ānchidicate (ān-chi-di-cá-ti) – (ună cu **nchidicat**) § **ānchidicari/ānchidicare** (ān-chi-di-cá-ri) sf ānchidicări (ān-chi-di-cári) – (ună cu **nchidicari**) § **discheadic** (dis-cheá-dicū) (mi) vb I dischidicai (dis-chi-di-cái), dischidicam (dis-chi-di-cámū), dischidicată (dis-chi-di-cá-tă), dischidicari/dischidicare (dis-chi-di-cá-ri) – dizleg ciciorlu a calui ts lu-aveam ligată di tsiva tra s-nu s-mină dit loc, s-nu fugă {*ro: dezpieđica*} {*fr: enlever les entraves*} {*en: untie leg of a horse*} ex: discheadică gumarlu; l-dischidicai calu sh-lu-alăsai s-pască ileftir § **dischidicat** (dis-chi-di-cátū) adg dischidicată (dis-chi-di-cá-tă), dischidicats (dis-chi-di-cátsi), dischidicati/dischidicate (dis-chi-di-cá-ti) – tsi-lj s-ari dizligată ciciorlu {*ro: dezpieđicat*} {*fr: avec les entraves enlevées*} {*en: with the leg untied*} § **dischidicari/dischidicare** (dis-chi-di-cá-ri) sf dischidicări (dis-chi-di-cári) – atsea tsi s-fatsi cându un cal (gumar) easti dischidicat {*ro: acțiunea de a dezpieđica; dezpieđicare*} {*fr: action d'enlever les entraves*} {*en: action of untying leg of a horse*}
chedin (chiá-dinū) sn cheadini/cheadine (chiá-di-ni) – hiri ghini toarsi (tortu) di lână cu cari s-cos di-aradă stranjili di lână; gljem (crună, etc.) di-ahtări hiri; chedin, tortu {*ro: tort*} {*fr: laine bien filée qui sert à coudre les vêtements de laine*} {*en: spun yarn*} ex: ca chedin cându-l deapinj; ună cărutsă cu chedinii (gljami); chedinlu-l turtsem di lână-atsea ma buna, di sumă; chedin tră cuseari; am chedin sh-tră tāmbara-a ta; adu-nj din pāzari cheadini aroshi, lăi shi verdză; adush chedin tră lăpudz § **chedin** (chié-dinū) sn chedini/chedine (chié-di-ni) – (ună cu **chedin**)
cheafă (cheá-fă) sf cheafi/cheafe (cheá-fi) – partea di nafoară

shi-di dinăpoi di la gushi sh-cap; ceafă, zvercă, căshingic, nucă, putil {*ro: ceafă*} {*fr: nuque*} {*en: nape of the neck*} & *ceafă* (ceă-fă) sf ceafi/ceafe (ceă-fi) – (ună cu *cheafă*)

cheafeti/cheafete (chea-fê-ti) sf cheafets (chea-fêtsi) – ihtibari, nămuzi, axită {*ro: merit, demnitate, orgoliu*} {*fr: mérite, dignité, orgueil*} {*en: merit, dignity, pride, arrogance*}

cheai/cheae (chiă-i) sf – vedz tu *cljai* – vedz tu *cljai*

cheali/cheale (chiă-li) sf chelj (chiélji) – luguria cu cari easti nvilit trupu-a omlui (a prăvdzător, etc.); luguria tsi-acoapiră trupu-a unei pravdă i agru-prici (cu lăănă, cu per i fără per) argăsită sh-purtată ca stranj (ghună) ică arcată mpadi n casă ca ună chilimi; (expr: 1: hiu cheali sh-oasi = hiu ahântu slab că-nj si ved mash chealea sh-oasili; 2: shtiu tsi-nj poati chealea = shtiu tsi pot (hiu acshu) s-fac; 3: căts paradz ânj fatsi chealea = căt ahăzescu; căt fatsi a mea pustavi; 4: u-am chealea groasă = pot s-aravdu multi shi nu chicusescu tri tuti atseali (nu mi meală tuti) tsi-nj si dzăc i tsi-nj si fac; 5: lj-umflu (umplu) chealea = âl bat multu, âlj dau un shcop tra si sh-lu-aducă aminti tută bana, lj-umflu sâmarlu, etc.; 6: âlj bag trupu tu cheali = ahântu greu fu bătut că-lj bag pristi arânjli-a truplui ună cheali scoasă di la ună oai i njel proapit tâljat (adeti di-aoa sh-un chiro tra s-agiută la vindicarea-a arânjlor); 7: va-nj dau chealea-a preftului = va s-mor; 8: lj-aduc chealea (a pravdă-ljei) = lj-aduc chealea ca semnu că pravda ari moartă; 9: nu lu ncapi chealea = nu lu ncapi chealea di fudul tsi easti, s-cămă-ruseashti multu; 10: nj-vindu sh-chealea di pri mini = fac tut tsi pot tra s-am tsiva, sâ-nj plătescu borgea; mi fac curbani tră cariva tra s-lu-agiut, cu tut tsi am sh-cu tut tsi pot; 11: nj-vindu scumpu chealea = mi-alumtu greu shi-lj fac multă znjii a dushmanlui, cu tuti că shtiu că nu va s-pot s-amintu; 12: vai sh-amar di chealea-a lui = va tragă multi, va tragă nitraptili; 13: mash chealea-a mea shtii = mash mini shtiu căti am traptă; 14: tsân la chealea-a mea = tsân multu la bana-a mea; 15: ljau sh-chealea di pri el = âlj ljau tut tsi ari, nu lj-alas tsiva) {*ro: piele*} {*fr: peau*} {*en: skin*} ex: s-trapsi tu fearică si-sh scoată chealea; aprindi un per di căprina di cheali; lj-adră trupu leshei, tră tu cheali (expr: ahăt vinit eara di băteari că lipsea sâ-lj si bagă pristi arânj cheali bilită atumtsea di la un njel i oai); l-adutsea cheljli vâlmălu (expr: li-adutsea cheljli la domnu, ca semnu că prăvdzâli muriri) & *chilică* (chi-lî-că) sf chilitsi/chilitse (chi-lî-tsi) – cheali njică; chilimi njică di cheali {*ro: pielită*} {*fr: petite peau, petit tapis*} {*en: little skin*} & *chifălăreăuă* (chi-fă-lă-ră-ăuă) sf chifălărei (chi-fă-lă-rêi) – chealea di la cap {*ro: pielea de la cap*} {*fr: la peau autour de la tête*} {*en: head skin*} & *cheali/cheale* (chiă-li) sf chelj (chiélji) – sac njic (ună soi di pungă i tastro) faptu di cheali di prăvdză (oai, capră, etc.) tu cari s-poartă, di-adară, lapti acru (cash, umtu, apă, etc.); chilitsă, chilits, tăvărceac, tărvash, tărvaci, vurgă, zbârnice, foali, fuljină, vătălah, utri, utur {*ro: burdușel de piele*} {*fr: outre, bouc*} {*en: skin bag*} ex: lo chealea (tăvărceaclu) cu lapti acru; chealea (vurga) mplină di lapti gros; umtul va băgari tu cheali (tăvărceac, vurgă) & *chilitsă* (chi-lî-tsă) sf chilitsă (chi-lî-tsă) – (ună cu *cheali*) ex: sh-lo nă chilitsă cu apă & *chilits* (chi-lî-tsă) sn chilits (chi-lîtsi) – (ună cu *cheali*) ex: purta un chilits di cash

cheandză (chián-dză) sf – vedz tu *cheanitsă*

cheanitsă (chiă-ni-tsă) sf fără pl – soi di earbă tsi creashti multi ori deadun cu grănlă shi fatsi simintsi njits shi lăi (cari, cându suntu mătšinati deadun cu grănlă âlj da un gustu anustu); cheantsă, cheandză, gongulă, gongulă, congulă, tăciuni {*ro: neghină*} {*fr: ivraie, nielle des blés*} {*en: cockle*} ex: s-aleapsi cheanitsa di grăn & *cheantsă* (chián-tsă) sf fără pl – (ună cu *cheanitsă*) & *cheandză* (chián-dză) sf fără pl – (ună cu *cheanitsă*)

cheantsă (chián-tsă) sf – vedz tu *cheanitsă*

cheaptin (chiáp-tinū) (mi) vb I – vedz tu *cheaptini*

cheaptini/cheaptine (chiáp-ti-ni) sm cheapsănj (chiáp-tsănj) – hălăti (ca ună ploaci suptsări di os, metal, plastică cu dintă di ună parti), faptă maxus tri discăcearea-a hirilor di per din cap (cu cari perlu easti adunat shi faptu s-aspuună ndreptu); hălăti di metal cu dintă (tsi sh-u-adutsi cu ploacea di ma nsus) cu cari

s-discaci itsi soi di hiri; hălăti (ma multu la plural) cu cari s-discaci, s-dizmeastică hirili (di lăănă) dit arăzboi (scamnu di-arăzboi); chiptinici, zornă, zugrană, dzugrană, discăcior, discăcior, gribă, griblă, glibă; (expr: 1: cheaptini di tradziri = cheaptini di discăceari, di scărminari (lăănă); 2: *cheaptinili-a cucotlui* = ună parti cămoasă tsi u-ari cucotlu tu partea di nsus a caplui (di-aradă aroshi sh-cu dintă ca un cheaptini); creasta-a cucotlui, cresă, giufcă) {*ro: pieptene*} {*fr: peigne, carde*} {*en: comb, card*} ex: cheaptini di fildish; cheaptină-ti cu cheaptini di os; nu-nj dai cheaptinli?; s-trădzem tu cheapsănj (scamnu di la-arăzboi); am intrată tu cheapsănj (mi-acătăsai s-dizmeastic lăănă); di cheapsănj ma s-plândzi ună altă & *cheptini/cheptine* (chiép-ti-ni) sm cheptsănj (chiép-tsănj) – (ună cu *cheaptini*) & *chiptinici* (chip-ti-nici) sn chiptinici/chiptinice (chip-ti-ni-ci) – cheaptini njic {*ro: pieptene mic*} {*fr: petite peigne*} {*en: little comb*} & *chiptinar* (chip-ti-nărū) sm chiptinari (chip-ti-nări) – atsel tsi fatsi i vindi cheapsănj; atsel tsi cheaptină (discaci, dizmeastică) hirili di lăănă {*ro: pieptănar*} {*fr: peigneur, cardeur*} {*en: comb, carder*} & *cheaptin* (chiáp-tinū) (mi) vb I chiptinai (chip-ti-nái), chiptinam (chip-ti-námū), chiptinată (chip-ti-nă-tă), chiptinari/chiptinare (chip-ti-nă-ri) – trec cu cheaptinili prit per tra s-lu-adun shi s-lu ndreg; dau cu cheapsănjli tra s-dizmeastic hirili di lăănă {*ro: (se) pieptăna*} {*fr: (se) peigner*} {*en: comb*} ex: prindi s-ti cheapsănj (s-tsă ndredz perlu); mi chiptinai ninti ca s-mi duc la bisearică; ma chiptina nveasta-atsea noaua & *chiptinat* (chip-ti-nátū) adg chiptinată (chip-ti-nă-tă), chiptinats (chip-ti-nátsi), chiptinati/chiptinate (chip-ti-nă-ti) – tsi sh-ari tricută cheaptinili prit per tra s-lu ndreagă {*ro: pieptănat*} {*fr: peigné*} {*en: combed*} & *chiptinari/chiptinare* (chip-ti-nă-ri) sf chiptinări (chip-ti-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-cheaptină {*ro: acțiunea de a (se) pieptăna; pieptănare*} {*fr: action de (se) peigner*} {*en: action of combing*} & *nichiptinat* (ni-chip-ti-nátū) adg nichiptinată (ni-chip-ti-nă-tă), nichiptinats (ni-chip-ti-nátsi), nichiptinati/nichiptinate (ni-chip-ti-nă-ti) – tsi nu sh-ari tricută cheaptinili prit per tra s-lu cheaptină; tsi nu easti chiptinat {*ro: nepieptănat*} {*fr: qui n'est pas peigné*} {*en: uncombed*} & *nichiptinari/nichiptinare* (ni-chip-ti-nă-ri) sf nichiptinări (ni-chip-ti-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-cheaptină {*ro: acțiunea de a nu (se) pieptăna; nepieptănare*} {*fr: action de ne pas (se) peigner*} {*en: action of not combing*} & *chiptinătură* (chip-ti-nă-tú-ră) sf chiptinături (chip-ti-nă-tú-ri) – soea cu cari easti ndreptu (adunat) perlu; atsea tsi armăni (hiri, cuprii) după chiptinari; chiptinari {*ro: pieptănătură, coafură*} {*fr: coiffure*} {*en: coiffure, combings*} ex: nvitsai nă chiptinătură mushată

cheaptinili-a cucotlui – vedz tu *cheaptini*

cheardiri/cheardire (chiăr-di-ri) sf – vedz tu *cher*

cheari/cheare, ân cheari, ân cheare (ân cheá-ri) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *âncheari*

cheari/cheare (chiă-ri) sf cheruri (chié-ruri) – loc tsi nu easti vărăoară vidzut di soari; (expr: chearea a ocljului = lăngoari tsi ntunică ocljilj, ună peaji tsi s-ashtearni ca ună pirdei scutidoasă n fatsa ocljului sh-cari, fără inhirisi, poati s-ducă la urghiri; teară) {*ro: loc neînsorit*} {*fr: endroit (lieu) qui n'est jamais exposé au soleil, qui n'est jamais ensoleillé*} {*en: place never seen by the sun*} ex: casă tu cheari (iu nu intră soarili); păduri tu cheari (tsi nu u veadu soarili); călivă dit cheari sh-din surin; diparti prit cheruri (locuri fără soari); s-alagă n cheruri sh-prit surin; chearea (teara) a ocljului mi doari

cheari/cheare (chiă-ri) sf pl(?) – atsea (păradz, lucrî, tinjii, etc.) tsi nchirdăseashti cariva; ncherdu, amintatic {*ro: profit*} {*fr: gain, profit*} {*en: profit, gain*} ex: ts-am faptă izmeti ca rob, cu tută chearea a mea (cu tut amintaticlu a meu); ea s-videm, avem cheari (amintatic) i zărari?

chearsic (cheár-sicū) sm chearsits (cheár-sitsi) – pom tsi fatsi yimishi dultsi (galbini, cămoasi, dzămoasi sh-cu-un singur os mari tu mesi) tsi sh-u-adutsi tu videari cu ună caisă ma mari; hearhic, herhic, hearhir, herhir, hearhit, virucnjeu, virucheu, viruchi {*ro: piersic*} {*fr: pêcher*} {*en: peach-tree*} & *chearsicū*

(cheár-si-că) sf chearsiti/chearsitse (cheár-si-tsi) – yimisha fapță di pomlu chearsic; hearhică, herhică, hearhiră, herhiră, hearhită, virucnjauă, virucheauă, viruchi; fig: mādularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-dininti a truplui di muljari) tsi u-aleadzi di bărbat (prit cari intră simintsa-a bărbatului tu truplu a muljarilei tra si s-facă njitsli); pici, chizdă, herhică, hearhiră, herhiră, hearhită **{ro: piersică, vagin}** **{fr: pêche; vagin}** **{en: peach; vagina}**

chearsică (cheár-si-că) sf – vedz tu **chearsic**

cheatra-a calui – vedz tu **cheatră**

cheatră (chiă-tră) sf chetri (chié-tri) shi chetsră (chié-tsăr) shi chetsări (chié-tsări) shi chetsuri (chié-tsuri) – lucru tsi s-află tu loc shi nu s-aspardzi lishor că easti multu vartos shi apa nu poati s-intră tu el tra s-lu moalji; bartsiri, bizbilji, shecambă, scarpă, shcarpă, pishitreaună, hălchi, hăltsă; (fig: 1: easti ca cheatra = easti vartos, sănătos ca cheatra; 2: sh-chetsră! = sh-altu tsi; sh-altu tsi vrei!; sh-tsiva dip (zburări cându nu vrei s-ai i s-fats tsiva); expr: 3: aruc chetri = bag zizanji (ntsăpături, muzavirlăchi, anghidă, ngrânji, etc.); 4: măc chetsră = dzăc minciunji, minciunedz; 5: ca di cheatră = (i) tsi easti mash tu (tsi easi mash dit) mintea-a omlui, calpu, minciunos; (ii) vărnoară, mash atumtsea cându va mi fac cheatră; 6: canda li dzăc la chetri zboarăli, canda zburăscu cu chetsrăli = geaba zburăscu că nu va si s-facă tsi dzăc mini, zburăscu mash ca s-zburăscu că vărnu nu mi avdi sh-nu mi-ascultă, etc.; 7: fug sh-va s-aruc cheatra după mini = fug sh-nu va mi tornu vărnoară; 8: nu-armăni cheatră pristi cheatră = tuti suntu fapți padi, suntu-azvărnuiti, nu-armăni dip tsiva dit-un lucru (casă, agru, hoară, etc.); 9: cheatră n casă = feată nimărtată; 10: am ună cheatră pi inimă (tu suflit) = am ună mari cripări, hiu multu nvimat; 11: nj-si lo cheatra di pi inimă = isihăsi, ascăpai di criparea tsi nj-u-aveam tu inimă; 12: fug di-ascapiră chettrili = fug multu-agonja, tra s-nu mi-acatsă cariva tsi mi-avină; 13: creapă chetsrăli di-arcoari = easti multă-arcoari; 14: **cheatră albă; cheatră acră** = stipsi; 15: **cheatra-a calui** = cheatră vinită; 15: **cheatră miracuni** = cheatră cu cari si sturyisescu cutsutuli; 16: **cheatră di moară** = aroată mari di cheatră cu cari s-matsină grănila la moară; 17: **cheatră di mirminti** = ploaci; 18: **cheatră scumpă** = chetsră njits scoasi dit loc (tsi suntu cageamea di multi hromi) cari suntu lucrati di masturi giuvairgeadz shi ufilisite la adreara giuvaricadzlor) **{ro: piatră}** **{fr: pierre}** **{en: stone}** ex: cheatra arucutoasă, vlagă nu-acatsă; nă cheatră di pumoară; leamni sh-chetsră; chetsărli li-arădăpsea; moasha nu-avea ni feată, ni chetsră (fig: tsiva dip); hiu sigur că mătš chetsră (expr: că dzăts minciunji); va yină ca di cheatră (expr: nu va yină vărnoară); canda li dzăsi la chetri amirălu zboarăli (expr: geaba zbură amirălu); o, loyiotat, ca di cheatră (calpu, minciunos); s-ljare calea nclo, shi s-aruc cheatra după mini (shi nu va mi tornu); hilji sh-chetri! (fig: hilji sh-altu tsi; sh-altu tsi vrei!) § **chitritseauă** (chi-tri-tseă-ŭă) sf chitritseali/chitritseale (chi-trit-seă-li) – cheatră njică; bel, gurgulj, shombur, shombură **{ro: pietricică}** **{fr: petite pierre, caillou}** **{en: small stone, pebble}** ex: chitritsealili-a arăului § **chitrish** chi-trishŭi shi chitrishuri (chi-tri-shŭi) – multimi di chetri sh-chitritseali adunati tu idyul loc (munti, mardzini di-amari, vali di-arăuri, etc.) **{ro: pietris}** **{fr: gravier}** **{en: gravel}** ex: scăntealji scoati din chitrish § **chitros** (chi-trôsŭ) adg chitroasă (chi-troă-să), chitrosh (chi-trôshŭ), chitroasi/chitroase (chi-troă-si) – (loc, arăpă, creac, mardzini di-amari, di-arău, etc.) tsi easti mplin di chetri sh-chitritseali **{ro: pietros}** **{fr: pierreux}** **{en: stony, gravelly}** ex: creacurli chitroasi (mplini di chetri); arungurli chitroasi § **chitrar** (chi-trărŭ) sm chitrari (chi-trări) – omlu tsi talji sh-lucrează cheatra **{ro: pietrar}** **{fr: tailleur de pierres}** **{en: stone cutter}** § **chitrusescu** (chi-tru-sés-cu) (mi) vb IV chitrusii (chi-tru-sŭi), chitrusesc (chi-tru-seámŭ), chitrusit (chi-tru-si-tă), chitrusuri/chitrusire (chi-tru-si-ri) – mi fac (armăn) ca ună cheatră (corcan ca lemnul, marmura sh-nu mi min dip); mi fac dur (scliro, sănătos) ca cheatra; limnusescu, nmărmurisescu, mărmurisescu, măr-murăsescu, mărmarisescu **{ro: împietri}** **{fr: (se) pétrifier, durcir}** **{en: petrify, harden}** ex: pri budză s-chitrusi un

hamuară § **chitrusit** (chi-tru-sitŭ) adg chitrusită (chi-tru-si-tă), chitrusits (chi-tru-sitsŭ), chitrusiti/chitrusite (chi-tru-si-ti) – tsi ari armasă ca cheatra (marmura, lemnul, etc. fără si s-mină dip); tsi s-ari nvărtushată shi fapță dur ca ună cheatră; limnusi, nmărmurisi, mărmurisi, măr-murăsiti, mărmarisi **{ro: împietrit}** **{fr: pétrifié, durci}** **{en: petrified, hardened}** § **chitrusi-ri/chitrusire** (chi-tru-si-ri) sf chitrusiri (chi-tru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva chitrusesc; limnusi, nmărmurisi, mărmurisi, măr-murăsiri, mărmarisi **{ro: acțiunea de a împietri; împietrire}** **{fr: action de (se) pétrifier, de durcir}** **{en: action of petrifying, of hardening}**

cheatră acră – vedz tu **cheatră**

cheatră albă – vedz tu **cheatră**

cheatră di mirminti – vedz tu **cheatră**

cheatră di moară – vedz tu **cheatră**

cheatră miracuni – vedz tu **cheatră**

cheatră scumpă – vedz tu **cheatră**

chec (chécŭ) adg invar – (om) tsi s-bălbăeashti (scoati zboară i cumăts di zboară, tsi li dzătsi ma multi ori cu-arada, că nu suntu ghini aduchiti di-atsel tsi li avdi); gāngu, gāngăvets, bălbăit, băbălit, etc. **{ro: bălbăit, gāngav}** **{fr: bégue}** **{en: stammering}**

checear (che-cŭrŭ) sm checeari (che-cŭrŭ) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **chicear**

checiră (ché-chi-ră) sf fără pl – plantă di grădină, cu lilici albi, criscută tră simintsili arucutoasi tsi fatsi tu păstălj, ma njits, tsi sh-u-aduc niheamă cu-atseali di fisulj; madzări, arucutets, bizelji, mădziricliji, afcu **{ro: mazăre}** **{fr: petits pois}** **{en: peas}**

checi/chece (ché-ci) sf checi (chéci) – soi di capelă cu cari omlu sh-acoapiră caplu; sucai, festi, fesi, căciulă, etc. **{ro: bonetă, beretă de păslă}** **{fr: bonnet, béret; couvre-chef aplati; espèce de calotte; petit bonnet en feutre que portent les Albanais}** **{en: beret; flat hat; sort of skull-cap; headgear worn by Albanians}** ex: keci (sucai) lai n cap purta; sh-acumpără nă checi (căciulă) ca s-nu lj-arătsească caplu § **chicear** (chi-cŭrŭ) sm chiceari (chi-cŭrŭ) – un tsi fatsi ică vindi checi **{ro: vânzător de "checi"}** **{fr: marchand de "checi"}** **{en: "checi" seller}** § **chicirii/chicirie** (chi-ci-ri-i) sf chicirii (chi-ci-rii) – ducheani iu s-fac i vindu checi **{ro: prăvălie de "checi"}** **{fr: magazin de "checi"}** **{en: "checi" store}** § **cuc** (cŭcŭ) sm cuts (cŭtsŭ) – (ună cu **checi**) § **cucă** (cŭ-că) sf cutsi/cutse (cŭtsi) – (ună cu **checi**)

checirii/checirie (che-ci-ri-i) sf checirii (che-ci-rii) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **chicirii**

chedică (ché-di-că) sf – vedz tu **chedică**

chedin (chié-dinŭ) sn – vedz tu **chedin**

chefal (che-fălŭ) sm chefalj (che-fălji) – numă tsi s-da la ma multi turlii di pescu di-amari, cu partea di nsus a caplui mari sh-plăciutată (plisată), cari s-află arăspândit pristi tut tu lumi; sirtar **{ro: chefal}** **{fr: muge, mulet, ombre de mer (poisson)}** **{en: mullet, umber}**

cheŭ/cheŭe (chié-fi) sf chehi (chiéhŭ) – starea suflitească (bună ma multu) tu cari s-află omlu; cum s-aducheashti omlu cându easti tu bunili; atsea tsi-aduchim tu suflit cându nă si fatsi gustul i sivdaea; buni, cheŭă **{ro: cheŭ; plăcere}** **{fr: disposition, bonne disposition, bonne humeur, aise, plaisir}** **{en: disposition, good humour, high spirits, pleasure}** ex: cum u-ai cheŭea adză?; earam trei inshi sh-tuts cu cheŭi (tu bunili); tuti chehili (mirăchili) lji li fătsea § **cheŭă** (chiéhŭ) sf cheŭi/cheŭe (chiéhŭ-fi) – (ună cu **cheŭi**) ex: tra să-lj facă cheŭă (cheŭea)

cheŭă (chiéhŭ-fă) sf – vedz tu **cheŭi**

chel (chélŭ) adg – vedz tu **chilesh**

chelcă (chiél-că) sf – vedz tu **chelchi**

chelchi/chelche (chiél-chi) sf cheltsi (chiél-tsi) – 1: luyurii (geami) prit cari s-veadi sh-cu cari s-adară putiri (geamea di la firdz, matuyeaali ti oclji, shishi, etc.); 2: ună soi di vas faptu maxus tră beari apă (yin, arăchii, etc.) prit cari s-veadi tsi s-află nuntru (di-aradă, ma nu totna); chelcă, chelcu, chelci, yilii, ploscă, putir, putiri, cupă, scafă, cufii, arucucotir, arucotir,

rucucotir; 3: vas njic di lemn (cheali, metal, etc.) stronghil shi plăciutat tu cari s-tsăni biutură shi s-poartă multi ori di mesi spindzurat di curauă; ploscă, ploască, cofă, covă, cini {*ro: sticlă; pahar, ploscă*} {*fr: verre, verre à boire, bouteille, gourde*} {*en: glass; glass for drinking, flask (of brandy, etc.), gourd, canteen*} ex: scamnu di chelchi (yili, geami); chelchi (putiri, ploscă) di arăchii § *chelcā* (chiél-cā) sf cheltsi (chiél-tsi) – (ună cu *chelchi*) § *chelcu* (chiél-cu) sn cheltsi (chiél-tsi) – (ună cu *chelchi*) § *chelci/chelce* (chiél-ci) sf cheltsi (chiél-tsi) – (ună cu *chelchi*) ex: lo chelcea (putirea) cu apă

chelci/chelce (chiél-ci) sf – vedz tu *chelchi*

chelcu (chiél-cu) sn – vedz tu *chelchi*

chelesh (che-lëshiu) adg – vedz tu *chilesh*

cheli/chele (chié-li) sf pl(?) – hălati cu cari pots s-li vedz di-aproapea, lucr tsi sunt multu diparti; dulbii, yilii {*ro: ochean, binoclu*} {*fr: longue vue, lunette d'approche, binocle*} {*en: field-glass, binoculars*}

chelindru (ché-lin-dru) sn – vedz tu *chelindu*

chelindu (ché-lin-du) sn chelindi/chelinde (ché-lin-di) – forma (bicimea) tsi u-ari un lucru mari i njic tsi sh-u-adutsi cu (1) un talar ndreptu tsi li-ari dauăli fâts isea ică (2) ună topă; chelindru, ghelindu {*ro: cilindru, sferă*} {*fr: cylindre, sphère*} {*en: cylinder, sphere*} § *chelindru* (ché-lin-dru) sn – (ună cu *chelindu*) § *chilindescu* (chi-lin-dés-cu) (mi) vb IV chilindii (chi-lin-dîi), chilindeam (chi-lin-deâm), chilindită (chi-lin-dî-tă), chilindiri/chilindire (chi-lin-di-ri) – tornu di-ună parti sh-di-alantă; min un lucru arucutindalui shi turnândalui ca aroata; ghilindescu, arucutescu, arcutescu, antăvălescu, andăvălescu, cutuvulescu, cutăvălescu, cutuvlescu, ntăvălescu, tăvălescu, anduchilesco {*ro: rostogoli*} {*fr: (faire) rouler*} {*en: roll, turn over and over*} § *chilindit* (chi-lin-dît) adg chilindită (chi-lin-dî-tă), chilindits (chi-lin-dîtsi), chilinditi/chilindite (chi-lin-dî-ti) – tsi s-ari turnată di-ună parti sh-di-alantă; tsi s-ari minată arucutinda-si shi turnânda-si ca aroata; ghilindit, arucutit, arcutit, antăvălit, andăvălit, cutuvulit, cutăvălit, cutuvlît, ntăvălit, tăvălit, anduchilit {*ro: rostogoli*} {*fr: roulé*} {*en: rolled, turned over and over*} § *chilindiri/chilindire* (chi-lin-di-ri) sf chilindiri (chi-lin-dîri) – atsea tsi s-fatsi cându s-chilindiseashti cariva; ghilindiri, arucutiri, arcutiri, antăvăliri, andăvăliri, cutuvuliri, cutăvăliri, cutuvliri, ntăvăliri, tăvăliri, anduchiliri {*ro: acțiunea de a (se) rostogoli; rostogolire*} {*fr: action de (faire) rouler*} {*en: action of rolling, of turning over and over*}

chem (chiém) (mi) vb I chimai (chi-măi), chimam (chi-mâm), chimatâ (chi-mă-tă), chimari/chimare (chi-mă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cljem*

chenats (chié-nâtsu) sn pl(?) – ghiurdani tsi muljerli u poartă pri cap; ghiurdani, bair {*ro: salbă purtată pe cap*} {*fr: collier porté sur la tête*} {*en: head necklace*}

chendhimă (chén-dhi-mă) sf chindhimati/chindhimate (chin-dhi-ma-ti) – ună cu *chendimă*

chendic (chién-dic) sn chenditsi/chenditse (chién-di-tsi) – lăna di-aradă, tsi-alicheashti, ascură sh-cu perlu shcurtu; chiondic, lăna {*ro: lână ordinară*} {*fr: laine à poils court, rude et poissée, gluante; laine ordinaire qu'on ne peut pas carder avec les mains*} {*en: ordinary wool*} § *chiondic* (chién-dic) sn chionditsi/chionditse (chién-di-tsi) – (ună cu *chendic*) ex: lăna s-featsi chiondic (ca lăna tsi-alicheashti) § *chindicos* (chin-di-côs) adg chindicoasă (chin-di-coă-să), chindicosh (chin-di-côshi), chindicoasi/chindicoase (chin-di-coă-si) – tsi easti unsuros shi alicheashti ca chendiclu {*ro: (soios) ca lăna ordinară*} {*fr: (gluant) comme la laine ordinaire*} {*en: (greasy, sticky) like the ordinary wool*} ex: percea chindicoasă (murdară, ncârshiljată sh-tsi-alichea ca chendiclu); uvreu cu barba chindicoasă

chendimă (chén-di-mă) sf – vedz tu *chindisesco*

chendră (chén-dră) sf – vedz tu *chentru*

chentru (chén-tru) sn chentri (chén-tri) – loclu tsi s-află tu idyia dipărtari dit ună mardzini tu-alantă a unui lucru; chendră, mesi {*ro: centru*} {*fr: centre*} {*en: center*} § *chendră* (chén-dră) sf pl(?) – loclu iu s-adună lumea ligată di idyiu lucr tra sâ-sh

facă (di iu si sh-facă) aestu lucru; loclu iu s-adună cariva si sta ca acasă (s-dizvursească, s-doarmă) {*ro: centru, sediu, stabilitate, rezidență*} {*fr: centre, siège, stabilité, résidence*} {*en: center, headquarters, stability*} ex: călugărli alagă loc di loc, nu acatsă chendră (loc iu si sta, iu s-acatsă arădătsină)

cheptar (chiép-târ) sn – vedz tu *cheptu'*

cheptini/cheptine (chiép-ti-ni) sm – vedz tu *cheptini*

cheptu' (chiép-tu) sn chepturi (chiép-turi) – partea din fâtsă shi nsus a omlui (namisa di doauăli bratsi sh-di la gushi până la pântică); sin, tsătsă; (fig: 1: di pi cheptu = tsi sudzi ninga; expr: 2: dau cheptu cu = andămătescu, astalj; 3: tsân cheptu = vâstătescu, dănătescu tu-alumtă; 4: dau ân cheptu = giur sâ-nj l'jau ahte, s-lj-u plătescu) {*ro: piept, sân*} {*fr: poitrine, sein*} {*en: chest, breast, bosom*} ex: la cheptu (sin) si-l strindzi; a lui cheptu, nă curii; un lup; featili di pi cheptu (tsi sug ninga, di tsătsă); ari un njic di cheptu (di sin, tsi sudzi ninga); tsân cheptu (expr: dănăsi, vâstăxii); nu s-tsâni cheptu (nu lă u pots, nu pots s-dănăseshti tu-alumtă) cu armănjli; chepturli a lor, acupiriti cu asimi, anyilicea di diparti la soari; cheptul: mash yeamândzi, mash asimi § *chiptos* (chip-tôs) adg chiptoasă (chip-toă-să), chiptosh (chip-tôshi), chiptoasi/chiptoase (chip-toă-si) – cu cheptul largu {*ro: pieptos*} {*fr: qui a une large poitrine*} {*en: with a large chest*} ex: cal chiptos (cu cheptul largu) sh-cu caplu njic § *chiptar* (chip-târ) sn chiptari/chiptare (chip-tă-ri) – geachet fără mănits; cheptar, cheptu {*ro: vestă*} {*fr: pourpoint, veste sans manches; morceau de toile blanche que les femmes portent sur leur poitrine*} {*en: vest*} § *cheptar* (chiép-târ) sn cheptari/chiptare (chiép-tă-ri) – (ună cu *chiptar*) § *cheptu'* (chiép-tu) sn chepturi (chiép-turi) – (ună cu *chiptar*) ex: grămusteanili poartă sh-cheptu (chiptar, geachet fără mănits)

cheptu' (chiép-tu) sn – vedz tu *cheptu'*

cher (chiér) (mi) vb IV shi II chirii (chi-rîi) shi chirui (chi-rûi), chiream (chi-reâm), chirită (chi-rî-tă) shi chirută (chi-rû-tă), chiriri/chirire (chi-rî-ri) shi chireari/chireare (chi-re-ri) – cherdu, scherdu; 1: (om, price, pravdă) mor, neljid oclilj, mi duc, căipusescu, mi fac afan, lu vatâm, lu moe, etc.; (earbă, lălduz, grăni) mărânghisescu, vâshtidzâscu, usuc, mor, etc.; 2: nu shtiu cătră iu lu-alăsi (l-băgai, armasi) un lucru sh-cătră iu s-caftu tra s-lu aflu năpoi; nji s-ari loată un lucru (cu shtirea i fără shtirea-a mea) sh-va s-armân trăninti fără el; 3: nu mata shtiu cătră iu mi aflu sh-cătră iu lipseashti s-mi duc tra s-mi tornu pri-ună cali tsi u cunoscu; mi dispărtsăi di pareea cu cari earam deadun shi nu shtiu cum s-fac tra s-mi duc năpoi cu ea; (mi) dzăgădescu, (mi) zăgădescu; 4: glărescu di minti, cicărdădescu, cihtisescu, etc. {*ro: pieri; pierde; rățaci; dispare*} {*fr: périr; perdre; s-égarer; disparaître*} {*en: perish; lose; lose one's way; disappear*} ex: armănu nu cheari (nu s-fatsi afan, nu căipuseashti); ninga cu-atseali tsăyi ti cheri (tsă cheri chirolu, ti njiri, tsă treatsi oara)? va s-plândzem ditru hicat laili turmi tsi chirim (nă si dusiră, nă muriră); tra s-lă cheară torlu (tra s-nu li mata shtibă cătră iu s-dusiră); tu păduri chirură calea (s-dzăgădiră, nu shtiu cătră iu s-află sh-cum s-facă tra si s-ducă diznou pri calea cunuscută); shi-sh chiru (nu shtii iu-lj si dusiră, i cari âlj li lo) mulili; chiru bana ditru năsă (muri); iu s-murearim, iu s-chirearim (s-nă fătsearim afan); va-lj cheară (va-l vatâmă) turtsilj sh-arbineshli § *chirut* (chi-rû) adg chirută (chi-rû-tă), chiruts (chi-rûtsi), chiruti/chirute (chi-rû-ti) – tsi ari moartă; (lucru) tsi lu-am băgată iuva (tsi-nj s-ari loată) sh-am agărshită (nu shtiu) iu s-mata află; chirdut, schirdut, căipusit, faptu căipi (afan); mărânghisit, vâshtidzât, uscat; dzăgădit, zăgădit; glar, glărit di minti, zurlu di minti, cicărdăsit, cihtisit, cirtăshit, etc.; 5: (ca adv) = geaba, ncot {*ro: pierit; pierdut; rățacit; dispărut, ruinat; dezorientat, înnebunit, vanitos, etc.*} {*fr: péri; perdu; égaré; disparu; ruiné, qui a éprouvé une perte; désorienté, qui a perdu la tête, hagar, frivole, niais, vain, etc.*} {*en: perished; lost; who has lost his way; disappeared; ruined; confused, disoriented, dumb-founded, vain, etc.*} ex: lucru di chirut (di om glar, cicărdăsit); nveatsă chirute (glare) cum s-fatsi; li-ari chiruti (li-ari alăsată iuva sh-nu mata shtii iu sunt; ică ari glărită, ari cihtisită); iti

featsi, fu chirută (ncot, că s-featsi căipi); câti s-dzâtsem, suntu chiruti (ncot); pri chiruti (geaba) suntu tuti; chirută prămăti (expr: tivichel, hazo, glar) § **chirut** (chi-rî-tî) adg chirită (chi-rî-tă), chirits (chi-rî-tî), chiriti/chirite (chi-rî-ti) – (ună cu **chirut**) § **chiriri/chire** (chi-rî-ri) sf chiriri (chi-rî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-cheari i cheari tsiva; căpusiri, măranghisiri, vâstidzări, uscari; chirdeari, schirdeari, dzăgădiri, zăgădiri; chiriciuni, chirăciuni, chirdăciuni; zărari, zñjii {**ro: acțiunea de a pieri; de a pierde; de a rătăci; de a dispărea; pierire; pierdere; rătăcire; dispariție, ruină, moarte**} {**fr: action de périr; de perdre; de s'égarer; de disparaître; perte, dommage, disparition, ruine, mort**} {**en: action of perishing; of losing; of losing one's way; of disappearing; loss, damage, disappearance, ruin, death**} ex: chiriri-ashteaptă un popul § **chirea-ri/chireare** (chi-reă-ri) sf chireri (chi-rê-ri) – (ună cu **chiriri**) § **cherdu** (chiêr-du) (mi) vb III shi II chirdui (chir-dûi), chirdream (chir-deâm), chirdută (chir-dû-tă), cheardiri/cheardire (chiâr-di-ri) shi chirdeari/chirdere (chir-deă-ri) – (ună cu **cher**) ex: shi-nj mi chirdui tu yisi; sh-u chirdu mintea (glări); s-nu cherdzi calea (s-nu dzăgădeshti; oarfănu pistipsea cu-aestă s-lu cheardă (s-lu vatâmă) § **chirdut** (chir-dû-tî) adg chirdută (chir-dû-tă), chirduts (chir-dû-tsî), chirduti/chirdute (chir-dû-ti) – (ună cu **chirut**) ex: shidea cu oclîlî chirduts (cihtisits) § **cheardiri/cheardire** (chiâr-di-ri) sf cheardiri (chiâr-dirî) – (ună cu **chiriri**) ex: tută cheardirea (znjia) tsi featsish § **chirdeari/chirdere** (chir-deă-ri) sf chirderi (chir-dê-ri) – (ună cu **chiriri**) ex: vreî chirderea-nj (afănsirea-nj)? § **scherdur** (schîr-du) (mi) vb III shi II schirdui (schir-dûi), schirdream (schir-deâm), schirdută (schir-dû-tă), scheardiri/scheardire (schîr-di-ri) shi schirdeari/schirdere (schir-deă-ri) – (ună cu **cher**) ex: schirdui (chirui) calea; si schirdu (s-chiru) prit păduri; si schirdu (cihtăsi, glări) di harauă § **schirdut** (schir-dû-tî) adg schirdută (schir-dû-tă), schirduts (schir-dû-tsî), schirduti/schirdute (schir-dû-ti) – (ună cu **chirut**) § **scheardiri/scheardire** (schîr-di-ri) sf scheardiri (schîr-dirî) – (ună cu **chiriri**) § **schirdeari/schirdere** (schir-deă-ri) sf schirderi (schir-dê-ri) – (ună cu **chiriri**) § **chirăciuni/chirăciune** (chi-ră-ciû-ni) sf chirăciunj (chi-ră-ciû-nj) – atsea tsi pati omlu cându cheari; atsea cu tsi armăni omlu după tsi cheari tsiva; moarti, fătseari căipi (afan), afănsiri, căpusiri, stifusiri; chirdăciuni, chiriciuni, chiriri, chireari, cheardiri, chirdeari, scheardiri, schirdeari, asperdicuni; zñjii, zărari, etc. {**ro: pieire, pagubă, dispariție, ruină, moarte, etc.**} {**fr: perte, dommage, perdition, ruine, mort, etc.**} {**en: loss, damage, ruin, death, etc.**} ex: shi multsă au chirăciuni (znjii, moarti) § **chiriciuni/chiriciune** (chi-ri-ciû-ni) sf chiriciunj (chi-ri-ciû-nj) – (ună cu **chirăciuni**) § **chirdăciuni/chirdăciune** (chir-dă-ciû-ni) sf chirdăciunj (chir-dă-ciû-nj) – (ună cu **chirăciuni**) ex: vinji oara-a chirdăciuniljei (chireariljei, moartiljei) § **chirtură** (chir-tû-ră) sf chirturi (chir-tû-ri) – lucruri di njică simasii (tsi nu ts-aduc znjii, sh-atumtsea cându li cheri); lucruri di njică tinjii tsi (shi s-li cheri) nu ahărzescu multu; chiruti lucruri; zboară goali; bărcudii, curcufeli, curcufexali, curnufexali, căpachi, hăbări, lăpărdii, lishinătură, mandzali, palavră, pălavră, papardeli, pufchi, bufchi, shahlamară, zacată, zăcătură, curcubeti hearti, burlidz âmbăirati, mănits di tāmbari, bishinj di cuc, coljam-bolja, etc. {**ro: bagatelă, fleac, prostie**} {**fr: bagatelle, vètille, babiole, sottise**} {**en: bagatelle, trifle, silliness**} ex: zburăshi chirturi (glărinj) § **chirătură** (chi-ră-tû-ră) sf chirături (chi-ră-tû-ri) – (ună cu **chirtură**) § **chirită** (chi-rî-tă) sf fără pl – 1: chirearea (ascăpitarea, apunearea) a soarilui cându s-alasă seara; partea cătră cari ascăpită (cheari) soarili; ascăpită, ascăpitat, ascăpitată, scăpit, scăpită, scăpitat, scăpitată; 2: loc gol pri cari nu creashti tsiva (ică aproapea tsiva) di itia că da dip putsănă ploai (multi ori acupirit mash cu-arină); cămpuri goali sh-iu nu băneadză multă dunjai; imjii, umjii, imjiu, pustilii, pustiliu, erimii, pundii; 3: loc (dit muntsă) multu-arăpos shi ahândos tsi s-dipuni multu greu sh-cu mari piri-clju di cădeari sh-di moarti; hau, hâu, hauă, areapit, areapid, arepit, grem, gremur, greb, greblu, grimură, grimelj, răpă, arăpă {**ro: apus, apus de soare, pusti, abis**} {**fr: tombée du jour, ponant,**

soleil couchant; désert, à l'abandon, abîme} {**en: setting sun, deserted, wilderness, chasm, abyss**} ex: tru apreasă sh-tru chirită (ascăpitată); ditu-chirită (ascăpitată) yin shi ditu-apreasă; gri ca din chirită (imjii); âlj dutsi tu chisă sh-tru chirită-a etăljei (haua-a lumiljei, a etăljei); s-cilistisim tru-aestă chirită (hauă, grimură, arăpă)

cheră (ché-ră) sf cheri (ché-ri) – ună soi di amaxi traptă di prăvdză (calj, boi) cu cari huryeatslji poartă lucruri, biricheti, etc.; car, amaxi {**ro: car**} {**fr: char, chariot**} {**en: charriot, ox-cart**} ex: băgară tu-ună cheră; până Sufii agiumsîră cu chera; până s-nu u-aundzi, chera nu njardzi § **chiragi** (chi-ra-gî) sm chirageadz (chi-ra-giădzî) – atsel tsi poartă cărtsă i lucruri (cu chera, amaxea, caljlji, mulărli, etc.) di la un om la altu, dit un crat tu altu; atsel tsi poartă lucruri cu caljlji (mulărli, etc.) (tu-ună cărvani; chirăgi, cărvănar, cărvuchir {**ro: chirigiu, cărauș**} {**fr: charretier, muletier**} {**en: waggoner, carrier**} ex: easti chiragilu-a nostru; chiragilu nj-adusi nă carti di la tată-nju § **chirăgi** (chi-ră-gî) sm chirăgeadz (chi-ră-giădzî) – (ună cu **chiragi**) ex: vinjiră cu chirăgeadzljji § **chiragiu** (chi-ra-giû) sm chiragii (chi-ra-giû) – (ună cu **chiragi**) ex: chiragiilji discărcară dendzili cu pāmăti § **chiragi-bash** (chi-ră-gi-bashiû) sm pl(?) – ma mari (cap, căpii) pristi chirageadz {**ro: chirigiu-seș**} {**fr: chef des muletiers**} {**en: head carrier**} ex: agiumsî s-hibă chiragi-bash (cap di chirageadz) § **chiragilăchi/chiragilăche** (chi-ra-gi-lă-chi) sf chiragilăchi (chi-ra-gi-lă-chi) – lucrul tsi-l (tehnea tsi u) fatsi chiragilu {**ro: căraușie**} {**fr: profession de "chiragi"**} {**en: profession of a "chiragi"**} ex: treatsi ghini cu chiragilăchea (cu lucrul di chiragi tsi-l fatsi)

cheră (ché-ră) sf pl(?) – langoari tsi-l fatsi omlu sâ-sh cheară perlu (si s-facă calvu, chel) {**ro: chelbe**} {**fr: teigne**} {**en: tinea, scalp disease**}

cheră (ché-ră) sm cheradz (ché-rădzî) – păradzljji (i altu tsiva) tsi dau tra s-ufiliscu tră niscântu chiro un lucru di cari am ananghi (casă, cal, amaxi, etc.); agoyi, nichî, chiră, chirii {**ro: chirie**} {**fr: loyer, location**} {**en: rent**}

cherchinez (cher-chi-nézî) sm – vedz tu **chirchinec'**

cherdu (chiêr-du) (mi) vb III shi II – vedz tu **cher**

cheremi (ché-ré-mi) sf pl(?) – lucru dat di (ică loat di la) cariva cu vrearî shi fără plată (ca semnu di uspitsăljji, ca agiutor, etc.); doară, pischesi, dar, harizmă {**ro: har, dar**} {**fr: grâce, faveur**} {**en: grace, favor**} ex: shi s-nă aveglji cu cheremea (harea) a ta § **coremă** (co-ré-mă) sf pl(?) – (ună cu **cheremi**) § **cheremlăchi** (ché-rem-lă-chi) sf cheremlăchi (ché-rem-lă-chi) – (ună cu **cheremi**)

cheremlăchi (ché-rem-lă-chi) sf – vedz tu **cheremi**

Chershar (Cher-shiâr) sm – vedz tu **Cirishar'**

chesati/chesate (ché-sa-ti? ică ché-sá-ti?) sf – vedz tu **chisati**

cheshă (ché-să) sf chesi/chese (ché-si) – soi di sac njic di mână (faptu di carti, cheali, pândză, etc.) tu cari omlu tsăni (tra s-poartă cu el) lucruri njits (ca păradz, cljei, etc.); pungă {**ro: pungă**} {**fr: bourse, escarcelle**} {**en: purse, bag, pouch**} ex: bagănj-li tuti tu-ună cheshă (pungă) mari; lja dit chesa-atsea marea peturi § **chisali/chisale** (chi-să-li) sf chisălj (chi-săljî) – vas njic di yilii (crustal, furfăriu) tu cari s-tsân dultsenjli, glicolu, etc. {**ro: chesea, borcan (de dulceață)**} {**fr: pot (de cristal) pour les confitures**} {**en: jar for preserves, jam**} ex: avum patru chisălj mpline di dultsenj

cheschi (ché-schi) adv – vedz tu **cheshche**

cheshche (chésh-che) adv – ma s-eara ca; va s-eara poati ma ghini; cheshche {**ro: de ar fi**} {**fr: il aurait mieux valu**} {**en: it would be better if**} ex: cheshche faptu (va s-eara ma ghini, poati, ca) s-nu earam; cheshche (va s-eara poati ma ghini) s-hibă ashî § **cheschi** (ché-schi) adv – (ună cu **cheshche**)

chetăbii (ché-tă-bi-i) sf – vedz tu **chiătăbii**

chetru (chiê-tru) sm chetri (chiê-tri) – pulj di păduri cu ună dintană sânătoasă tsi ciucuteashti pri coaja-a arburlor tra s-află aclo bubulitslji (insecti) cu cari s-hrăneashti; ciucutoari, ciucătoari, ciplitoari, carabeu {**ro: ciocănitore**} {**fr: picvert, (grand) pic (noir)**} {**en: woodpecker**}

chetru-bobuli (chiê-tru-bô-bu-li) sf pl – yimishili-a giuneapini-lui {**ro: fructele de ienupăr**} {**fr: fruits du genévrier**} {**en:**

juniper fruits
chets (chêtsu) sm pl(?) – cartea cari, tu-agioclu di cârtsă, ari di-aradă tinjia-atsea ma marea (ică ari dauăli tinjii: 1 shi di 11); as, has, monă, montsă {*ro: as*} {*fr: as*} {*en: ace*}
chiameti/chiamete (chi-ia-mé-ti) sf chiamets (chi-ia-métsi) – ploai multă tsi fatsi arăurli si s-vearsă shi s-neacă locurli di deavărliga; furtună cu ploai i neauă multă shi zurlu-vimtu tsi bati sh-aurlă; furtună, sindilii, tufani, turin, nturinari, azvim-turari, cataclizmo; (fig: chiameti = atsea tsi pati un tsi easti aplucusit di multi znjii, cripări shi taxirăts) {*ro: nenorocire mare; furtună, potop*} {*fr: grande malheur, grande perte; orage, tempête, déluge*} {*en: calamity; storm, flood, hurricane*} ex: nu-lj cunoshti chiametea; pân tu chiameti; nă furtună... s-u trubă amarea, si s-facă chiameti; nu lja cali tu-ahtari chiameti (furtună); deadi nă ploai sh-nă chiameti; chiametea si s-facă; chiameti si fătsea
chibapci (chi-bap-ci) sm – vedz tu **chibapi**
chibapciu (chi-bap-ciū) sm chibapciu(?) (chi-bap-ciū) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **chibapci**
chibapi/chibape (chi-bá-pi) sf chibăchi (chi-băchî) – carni băgată pi sulă sh-friptă pri foc; suglimă, friptal; cucureci, arumani, cucuruz, etc. {*ro: chebap, friptură făcută pe sulă*} {*fr: rôti à la brochette*} {*en: meat barbecued on a spit*} ex: featsim un njel chibapi § **chibapci** (chi-bap-ci) sm chibapceadz (chi-bap-ciadz) – atsel tsi fatsi sh-vindi chibapi {*ro: vânzător de chebap*} {*fr: vendeur de viande rôtie à la broche*} {*en: seller of meat barbecued on a spit*} ex: nă filpsim la un chibapci
chibar (chi-bărū) sm, sf, adg chibară (chi-bá-ră), chibari (chi-bári), chibari/chibare (chi-bá-ri) – (un om) tsi s-veadi dit purtarea-a lui că easti multu aleptu (tinjisit, tighiusit, cu ihtibari, di mari vereauă, nămuzi, etc.) {*ro: distins, nobil*} {*fr: noble, personne distinguée*} {*en: noble, distinguished person*} ex: armănjlii suntu chibari (multu-aleptsă, tinjisits) § **chibarcu** (chi-bár-cu) adg chibarcă (chi-bár-că), chibarts (chi-bár-tsi), chibarts/chibartse (chi-bár-tse) – tsi easti multu aleptu (tinjisit, tighiusit, cu ihtibari, di mari vereauă, nămuzi, etc.) {*ro: distins, nobil*} {*fr: noble, distingué*} {*en: noble, distinguished*} § **chibăreatsă** (chi-bă-reă-tsă) sf chibărets (chi-bă-rétsi) – atsea tsi fatsi pri om si s-aspună că easti chibar; tuti-atseali lucr scumpi tsi lu-aspun omlu că easti avut; luxu {*ro: lux*} {*fr: luxe*} {*en: luxury*} § **chibăreshiti/chibăreshite** (chi-bă-résh-ti) adv – multu aleptu (tinjisit, tighiusit, cu ihtibari, di mari vereauă, nămuzi, etc.); cu videarea sh-purtarea di om chibar; ca di chibar {*ro: cu ținută distinsă, nobilă, luxoasă*} {*fr: d'une manière distinguée, luxueusement*} {*en: with distinguished or luxurious manners*} ex: sucăi chibăreshiti (ca di chibari) mult ligati, di cadănila-a lor lucrati § **chibari/chibare** (chi-bá-ri) adv – (ună cu **chibăreshiti**) ex: armănjlii suntu chibari (multu-aleptsă, tinjisits)
chibarcu (chi-bár-cu) adg – vedz tu **chibar**
chibari/chibare (chi-bá-ri) adv – vedz tu **chibar**
chibăreatsă (chi-bă-reă-tsă) sf – vedz tu **chibar**
chibăreshiti/chibăreshite (chi-bă-résh-ti) adv – vedz tu **chibar**
chibrit (chi-brítū) sn chibriti/chibrite (chi-brí-ti) – cumătici di lemnu (di vără 3-4 cm. lungă) cari ari la un capit ună umflătură adrată di ună lugurii tsi lja foc cându s-freacă di tsiva; shpirtu, spirtu, chibrită {*ro: chibrit*} {*fr: allumette*} {*en: match*} § **chibrită** (chi-brí-tă) sf chibriti/chibrite (chi-brí-ti) – (ună cu **chibrit**)
chibrită (chi-brí-tă) sf – vedz tu **chibrit**
chibur (chi-búrū) sm, sf, adg chibură (chi-bú-ră), chiburi (chi-búri), chiburi/chibure (chi-bú-ri) – om tsi easti multu avut {*ro: cheabur, om foarte bogat*} {*fr: richard, une très riche personne*} {*en: very wealthy man*}
chic (chicū) vb I – vedz tu **chicută**
chicari/chicare (chi-cá-ri) sf – vedz tu **chicută**
chicat (chi-cátū) adg – vedz tu **chicută**
chicazmo (chi-caz-mó) sm – vedz tu **achicăsescu**
chică (chí-că) sf – vedz tu **chicută**
chică (chí-că) sf chitsi/chitse (chí-tsi) – perlu lungu a muljerlor,

ămplitit ca ună i dauă coadi tsi spindzură; cusitsă, coadă, pătânitsă, pultânitsă, plitencă, cuseauă {*ro: cosită*} {*fr: tresse*} {*en: braid*} ex: am nă perci sh-chică (cusitsă)
chicăsescu (chi-că-sés-cu) (m) vb – vedz tu **achicăsescu**
chicăsiri/chicăsire (chi-că-sí-ri) sf – vedz tu **achicăsescu**
chicăsît (chi-că-sítū) adg – vedz tu **achicăsescu**
chicătură (chí-că-tú-ră) sf – vedz tu **chicută**
chicear (chi-ciărū) sm – vedz tu **checi**
chiceră (chi-ce-ră) sf chiceri/chicere (chí-ce-ri) – cârciliulu di la ună casă (citii), un pom, etc. {*ro: vârf*} {*fr: sommet, faîte*} {*en: top (house, tree)*}
chi-chi-chi! (chi-chi-chi) inter – vedz tu **căcăredz**
chichir-michir (chí-chir-mí-chir) sf invar – ună plantă cu lilici galbini tsi yini dit Amirichii, criscută tră yimishili-a ljei (ca dauă i trei aluni neljisi tu-ună coaji) tsi crescu ngrupati tu loc shi s-măcă hearti, fripti i fapti untulemnu {*ro: alună ameri-cană*} {*fr: cacahouète*} {*en: peanut*}
chicior (chi-ciórū) sn – vedz tu **cicior**
chicirî/chicirie (chi-ci-rî-i) sf – vedz tu **checi**
chiclă (chí-clă) sf chicli/chicle (chí-cli) – atsea tsi fatsi un giucător tsi s-anvârteashti deavărliga di el insush (multu-agonja sh-dip ca ună sfurlă), di-aradă pi mitca-a unui singur cicior (cătivăraoară, pri gljatsă pi mitca di la dauăli cicioari); furlă {*ro: piruetă*} {*fr: pirouette*} {*en: pirouette*}
chicur (chí-curū) vb I – vedz tu **chicută**
chicurari/chicurare (chi-cu-rá-ri) sf – adg – vedz tu **chicută**
chicurat (chi-cu-rátū) adg – vedz tu **chicută**
chicuredz (chi-cu-rédzū) vb I – vedz tu **chicută**
chicusescu (chi-cu-sés-cu) vb IV chicusii (chi-cu-siū), chicuseam (chi-cu-seámū), chicusită (chi-cu-sí-tă), chicusiri/chicusire (chi-cu-sí-ri) – lj-portu inati a unui că-nj fatsi un lucru tsi nu mi-arăseashti (shi nu para voi s-lu mata ved i s-lji mata zburăscu); nj-u va un că-lj fac un lucru tsi nu lu-arăseashti; căchiusescu, ahuljisescu, huljisescu, cărtescu, nj-chică, hululescu, năirescu, nărescu, năraescu {*ro: supăra*} {*fr: (se) fâcher, boulder*} {*en: be sulky, get sorry, make angry*} ex: chicusu, nu vru tra s-yină § **chicusit** (chi-cu-sítū) adg chicusită (chi-cu-sí-tă), chicusits (chi-cu-sítsi), chicusiti/chicusite (chi-cu-sí-ti) – lj-am inati a unui (tr-atseali nivrutu tsi nj-ari faptă); nj-ari inati (tr-atseali nivrutu tsi lj-am faptă); ahuljisit, huljisit, căchiusit, cărtit, hulusit, năirit, nărit, nărait {*ro: supărat*} {*fr: fâché, boudé*} {*en: sorry, sulky, made angry*} § **chicusiri/chicusire** (chi-cu-sí-ri) sf chicusiri (chi-cu-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lj-u va a altui tr-atseali nivrutu tsi lj-ari faptă; ahuljisiri, huljisiri, căchiusiri, cărtiri, hulisiri, năiriri, năiriri, nărairi {*ro: acțiunea de a supăra; supărare*} {*fr: action de (se) fâcher*} {*en: action of getting sorry or making angry*}
chicusescu (chi-cu-sés-cu) (m) vb IV chicusii (chi-cu-siū), chicuseam (chi-cu-seámū), chicusită (chi-cu-sí-tă), chicusiri/chicusire (chi-cu-sí-ri) – nearcu un lucru cu chicutli tsi cad; dămcusescu, chic, lichisescu, lăvăshescu, lăvushescu, lirusescu, putusescu, măryescu, smăryescu, murdăripsescu {*ro: păta*} {*fr: tacher*} {*en: stain, spot*} ex: s-măryi, s-chicusu tru ugeac § **chicusi** (chi-cu-sítū) adg chicusită (chi-cu-sí-tă), chicusits (chi-cu-sítsi), chicusiti/chicusite (chi-cu-sí-ti) – tsi easti ncărcat di cădearea-a unălei chicută; dămcusit, lichisit, lăvăshit, lăvushit, lirusit, putusit, măryit, smăryit, murdăripsit {*ro: pătat*} {*fr: taché*} {*en: stained*} § **chicusi** (chi-cu-sí-ri) sf chicusiri (chi-cu-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cad chicuti sh-un lucru să ncărcă; dămcusiri, lichisiri, lăvăshiri, lăvushiri, lirusiri, putusiri, măryiri, smăryiri, murdăripsiri {*ro: acțiunea de a păta; pătare*} {*fr: action de (se) tacher*} {*en: action of staining*}
chicusi (chi-cu-sí-ri) sf – vedz tu **chicusescu**
chicusi (chi-cu-sí-ri) sf – vedz tu **chicusescu**
chicusi (chi-cu-sítū) adg – vedz tu **chicusescu**
chicusi (chi-cu-sítū) adg – vedz tu **chicusescu**
chicutari/chicutare (chi-cu-tá-ri) sf – vedz tu **chicută**
chicutari (chi-cu-tá-ri) sf – vedz tu **chicută**
chicutat (chi-cu-tátū) adg – vedz tu **chicută**
chicutat (chi-cu-tátū) adg – vedz tu **chicută**

chicută (chi-cu-tă) sf chicuti/chicute (chi-cu-ti) – atsea parti (cumată) ma njică di apă (lichid) tsi poati s-cadă singură; chică, chicătură, pică, lungută, loscut, staxeauă, proscut; (expr: 1: mi-adar chicută = mi-adar muceali; 2: oarfă ca chicută = multu ftohi, oarfă) *{ro: picătură} {fr: goutte} {en: drop}* ex: nă chicută di sândzi; dă-nj nă chicută (chică) di-apă; mi udai, mi-adrai chicută (muceali); oarfă ca chicută (expr: agiumshu multu ftohi, oarfă, “ca chicută”) § **chică** (chi-că) sf chicuti/chicute (chi-cu-ti) – (ună cu **chicută**) ex: dă-nj truoară nă chică (chicută) di apă; s-moară sti nă chică (chicută) di apă; nă drăsheljaui pasa chică (cati chicută) § **chicătură** (chi-că-tură) sf chicături (chi-că-turi) – (ună cu **chicută**) § **pică** (pi-că) sf fără pl – (ună cu **chicută**) ex: lipsea căti nă pică (chicută, niheamă) di măcari § **chicutedz** (chi-cu-tédz) vb I chicutai (chi-cu-tăi), chicutam (chi-cu-tăm), chicutată (chi-cu-tă-tă), chicutari/chicutare (chi-cu-tă-ri) – fac s-cură tsiva (ca apa), chicută cu chicută; nchicutedz, chicur, chicuredz, chic, cur *{ro: picura} {fr: couler goutte à goutte} {en: leak drop by drop}* § **chicutat** (chi-cu-tăt) adg chicutată (chi-cu-tă-tă), chicutats (chi-cu-tătsi), chicutati/chicutate (chi-cu-tă-ti) – tsi (pristi cari) ari curată chicută cu chicută; nchicutat, chicurat, chicut, curat *{ro: picurat} {fr: coulé goutte à goutte} {en: leaked drop by drop}* § **chicurari/chicurare** (chi-cu-tă-ri) sf chicutări (chi-cu-tări) – atsea tsi s-fatsi cându apa cură chicută cu chicută; nchicutari, chicurari, chicari, curari *{ro: acțiunea de a picura; picurare} {fr: action de couler goutte à goutte} {en: action of leaking drop by drop}* § **chic** (chi-cu) (mi) vb I chikai (chi-căi), chicam (chi-căm), chicată (chi-că-tă), chicari/chicare (chi-că-ri) – 1: fac tsiva (ca apa) s-cură chicută cu chicută; chicur, chicutedz; 2: fac s-cadă ună chicută shi lăvushescu un lucru (chicutescu, ncarcu, dămcusescu, lichisescu, lirusescu, măryescu, etc.); (fig: 1: nj-u chic = nj-u bag, nj-u hig, u lău s-u portu, u-aruc deanumirea; expr: 2: lă-u chic = lă-u dau/vindu cu minciun; 3: ânj chică = ânj cadi greu la inimă, mi cărtashti, ânj pari arău, mi nvirineadză) *{ro: picura; pata; așeza; pune; supăra} {fr: couler goutte à goutte, bruiner; (se) tacher; mettre, fourrer, poser, tromper; causer de la peine, affliger profondément} {en: leak drop by drop, drizzle; stain, spot; put; distress, grieve, get sorry}* ex: acătsă s-chică (s-cură chicută cu chicută); casa chică (cură chicuti cându da ploai); ficiorlu chică di mushuteatsă (expr: easti multu mushat); diparti asună toaca, canda chică (cadi ca chicuti) din tser; ti chicach (tsă cădzu ună chicută sh-ti lăvushish) pri cămeashi; shi sh-li chică (fig: băgă) di gushi; âlj chică (fig: băgă) apala di gushi; ficiorlu li chică (fig: li arcă, li băgă) di-anumirea; chicăm (fig: băgăm) nă stearpă tu sulă; lă-chică (fig: lă-băgă) tuts năuntru; cu mintea s-u chică (cu mintea s-lu-arădă shi s-lă-u vindă) a vărui furtia di bălidz tri sirmă; ali Viroani âlj chică (expr: âl cărti, âlj păru arău) ahântu multu că s-u-agudeai cu curshumea, sândzi nu-lă chica § **chicat** (chi-căt) adg chicată (chi-că-tă), chicats (chi-cătsi), chicati/chicate (chi-că-ti) – 1: tsi ari curată chicută cu chicută; pri cari au cădzută chicuti; 2: tsi s-ari dămcusită (chicusită, ncărcată, lichisită, lăvushită, lirusită, măryită, etc.) di chicuti murdari; (1: fig: băgat, hiptu; dat (cu-arădeari); cărtit, părut arău; 2: expr id: chicat dit steali = multu mushat, canda-i chicat dit steali!) *{ro: picurat, păt, pus, așezat, supărat} {fr: coulé goutte à goutte, bruiné; taché; affligé profondément} {en: leaked drop by drop, drizzled; stained, spotted; put; distressed, grieved}* ex: ca chicat din steali (expr: multu mushat); ma chicat dit steali (expr: cama mushat) nu vrea s-află; udălu easti chicat (dămcusit) § **chicari/chicare** (chi-că-ri) sf chicări (chi-cări) – 1: atsea tsi s-fatsi cându apa cură chicută cu chicută; chicurari, chicutari; 2: atsea tsi s-fatsi cându cad chicuti shi ncarcă (dămcuseashti, lichiseashti, lăvashashti, lăvushashti, lirusashti, putuseashti, măryeashti, smăryeashti, murdăripseashti) un lucru; (fig: băgari, hidzeari; dari, vindeari, arădeari; cădeari greu la inimă; mărănari, cărtiri) *{ro: acțiunea de a picura, de a pata, de a supăra; picurare, pătare; așezare; supărare} {fr: action de couler goutte à goutte (de se) tacher; de mettre, de tromper; d'affliger profondément} {en: action of leaking drop by drop (of*

staining; of putting; of grieving, of getting sorry)} § **pic** (picu) (mi) vb I picai (pi-căi), picam (pi-căm), picată (pi-că-tă), picari/picare (pi-că-ri) – (ună cu **chic**) ex: sula-a mea pică (chică di grăsimi), a ta nu pică § **picat** (pi-căt) adg picată (pi-că-tă), picats (pi-cătsi), picati/picate (pi-că-ti) – (ună cu **chicat**) § **picari/picare** (pi-că-ri) sf picări (pi-cări) – (ună cu **chicari**) § **pic** (picu) inter – zbor tsi caftă s-aspună cum s-avdi ună chicută tsi cadi shi s-agudeashti di tsiva *{ro: interjection care caută să imite sunetul unei picături} {fr: interjection qui imite l'action de couler goutte à goutte} {en: interjection trying to imitate the sound made by falling drop}* ex: cadi ploaea, pic! pic! pic! § **chicuredz** (chi-cu-rédz) vb I chicurai (chi-cu-răi), chicuram (chi-cu-răm), chicurată (chi-cu-ră-tă), chicurari/chicurare (chi-cu-ră-ri) – fac s-cură tsiva (ca apa), chicută cu chicută; chicur, cur, chicutedz *{ro: picura} {fr: couler goutte à goutte} {en: leak drop by drop}* § **chicur** (chi-cur) vb I chicurai (chi-cu-răi), chicuram (chi-cu-răm), chicurată (chi-cu-ră-tă), chicurari/chicurare (chi-cu-ră-ri) – (ună cu **chicuredz**) § **chicurat** (chi-cu-răt) adg chicurată (chi-cu-ră-tă), chicurats (chi-cu-rătsi), chicurati/chicurate (chi-cu-ră-ti) – tsi ari curată chicută cu chicută; pri cari au cădzută chicuti; chicutat, curat *{ro: picurat} {fr: coulé goutte à goutte} {en: leaked drop by drop}* § **chicurari/chicurare** (chi-cu-ră-ri) sf chicurări (chi-cu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându apa cură chicută cu chicută; chicari, chicutari, curari *{ro: picurare} {fr: coulé goutte à goutte} {en: leaked drop by drop}*

chicută (chi-cu-tă) sf chicuti/chicute (chi-cu-ti) – ună lăngoari di nevri cari agudeashti minărlu a truplui; atsea tsi ari un tsi-sh chiru putearea di minari a unei parti dit trup (di itia că ună vină dit miduă s-ari astupată, ună parti i ântreagă, un cu clăj di sândzi); chicutari, nchicutari, apuplixii, pică, hali, hală, dămbălă, dămlai, dumlai *{ro: apoplexie, epilepsie} {fr: apoplexie, paralysie, épilepsie} {en: apoplexy, stroke, epilepsy}* ex: di iu ti-află laea chicută (dămbălău)?; âlj cădzu chicută (apuplixii) mari; si-lă cadă chicută (dămlai) greauă; chicută (dămbălău) s-ti-agudească!; chicută (dămbălău) pi loc s-ti-asească; lu-acsi chicută (apuplixia) sh-muri; chicută! (expr: s-lu lă draclu!) nă la mini s-mindueashti? § **pică** (pi-că) sf fără pl – (ună cu **chicută**) ex: a lor nu lă cadi pică (apuplixii, dămbălă); dauăli s-n-agudească pica (dămbălău) § **nchicutedz** (nchi-cu-tédz) vb I nchicutai (nchi-cu-tăi), nchicutam (nchi-cu-tăm), nchicutată (nchi-cu-tă-tă), nchicutari/nchicutare (nchi-cu-tă-ri) – agudesco cu dămbălău; chicutedz, dămlusescu *{ro: damblagi, paraliza, avea apoplexie} {fr: frapper ou être frappé d'apoplexie, paralysie} {en: be hit by stroke, apoplexy}* ex: chicută-nj ti nchicută (ti-agudi dămbălău); chicută lai s-ti nchicuteadză (s-ti-agudească chicută, dămbălău lai) § **nchicutat** (nchi-cu-tăt) adg nchicutată (nchi-cu-tătsi), nchicutats (nchi-cu-tătsi), nchicutati/nchicutate (nchi-cu-tă-ti) – agudit di dămbălă; chicutat, dămlusit *{ro: damblagit, paralizat, lovit de apoplexie} {fr: frappé d'apoplexie, paralysé} {en: stricken by apoplexy}* § **nchicutari/nchicutare** (nchi-cu-tă-ri) sf nchicutări (nchi-cu-tări) – atsea tsi s-fatsi cându un easti agudit di dămbălă; chicutari, dămlusiri *{ro: acțiunea de a se damblagi, de a paraliza; damblagire} {fr: action de frapper ou être frappé d'apoplexie} {en: action of being stricken by apoplexy}* § **chicutedz** (chi-cu-tédz) vb I chicutai (chi-cu-tăi), chicutam (chi-cu-tăm), chicutată (chi-cu-tă-tă), chicutari/chicutare (chi-cu-tă-ri) – (ună cu **nchicutedz**) § **chicutat** (chi-cu-tăt) adg chicutată (chi-cu-tă-tă), chicutats (chi-cu-tătsi), chicutati/chicutate (chi-cu-tă-ti) – (ună cu **nchicutat**) ex: cari easti atsea chicutată (agudită di dămbălă) tsi li scoati aesi? § **chicuta-ră/chicutare** (chi-cu-tă-ri) sf chicutări (chi-cu-tări) – (ună cu **nchicutari**)

chicută (chi-cu-tă) sf chicuti/chicute (chi-cu-ti) – discărcarea electrică (cu vronda asurdzitor shi lunjină scântiljitoari) tsi s-fatsi cându s-agudescu doi niori (tsi cadi dit tser pri loc sh-poati s-lu-agudească shi s-lu vatămă omlu); sfulgu, astrăpii, străpii, ghirits, gărts, gărish, rufeauă, arufei, rufe, rufei, arofchi, rofchi, vol *{ro: fulger} {fr: éclair, foudre} {en: lightning}* ex: s-nu-amin chicută (astrăpia) stri tini

chicută' (chi-cu-tă) sf chicuti/chicute (chi-cu-ti) – soi di sulină cu partea di nsus dishcljîsă, adăvgată la mardzinea di citii tra s-adună apa di ploai (shi s-u facă s-cură prit altă sulină nghios pri loc, tra s-nu u-alasă s-curgă pri stizmă); astreahă, streahă, strahă, hutuli, sâceachi, pueată {ro: streășină} {fr: avant-toit} {en: eaves} ex: nu u-aflară acasă sum chicuti (astreahă); gljatsili crustal aspindzurati tu chicuti (streahă); ai trandafilu tu chicuti (sum astreahă)

chicutedz' (chi-cu-tedzû) sf – vedz tu **chicută'**

chicutedz' (chi-cu-tedzû) sf – vedz tu **chicută'**

chideri/chidere (chi-dé-ri) sf – vedz tu **ghideri**

chidicari/chidicare (chi-di-cá-ri) sf – vedz tu **cheadică**

chidicat (chi-di-cátû) adg – vedz tu **cheadică**

chidinush (chi-di-núshîu) sm chidinush (chi-di-núshî) – earbă tsi si ngârlimă di lucrî (altî erghi, leamni, etc.) ta s-poată s-crească câtră nsus {ro: iarbă câțărătoare} {fr: espèce d'herbe grimpante} {en: species of creeper grass}

chifuleti/chifalete (chi-fă-lé-ti) sf – vedz tu **chifili**

chifalu-hoară (chi-fă-lu-hoă-ră) sf chifalu-hori (chi-fă-lu-hóri) – hoară tsi ari ndreptul si s-chivirnisească singură; hoară tu a curi lucrî chivernisea-a statlui nu-ari ndreptul si s-ameastică {ro: sat independent, autonom} {fr: village indépendant, autonome} {en: independent, autonomous village} ex: chifalu-hori s-hits, di vrets

chifălăreauă (chi-fă-lă-reă-ûă) sf – vedz tu **cheali'**

chifălucă (chi-fă-lú-că) sf – vedz tu **chiulafi**

chifil (chi-filû) sm – vedz tu **chifili**

chifili/chifile (chi-fi-li) sf, adv fără pl – lucrî (casă, paradz, etc.) tsi easti băgat di-ună parti (ca amaneti) tra s-asiguripsească ună borgi, că cariva va sh-pâltească borgea tsi featsi (că ma s-nu sh-u pâltească, lucrul băgat chifili va s-hibă loat tu loclu-a borgiljei); atsea tsi-l fatsi pri cariva tra s-hibă sigur; sigurlichî, chifaleti, chifilimei, siguripsiri, asfălisiri {ro: cauciune, garanție} {fr: caution, garantie} {en: security, guarantee, warranty} ex: ded chifili casa; chifili intru mini; tsi chifili-nj dai?; mini escu chifili; el intră chifili § **chifaleti/chifalete** (chi-fă-lé-ti) sf chifalets (chi-fă-létsî) – (ună cu **chifili**) § **chifilimei/chifilimee** (chi-fi-li-mé-i) sf chifilimei (chi-fi-li-méi) (ună cu **chifili**) § **chifilj** (chi-filjîu) sm chifilj (chi-filjî) – atsel cari asiguripseashti cu avearea-a lui, că ună borgi va s-hibă pâlțită cându lipseashti; chifil, chifiljot {ro: girant} {fr: garant, endosseur} {en: guarantor, endorser} ex: ai paradz tr-arcari?; fă-ti chifilj; mi feci chifilj ti tini § **chifil** (chi-filû) sm chifilj (chi-filjî) – (ună cu **chifilj**) ex: chifilu tsi-ts dau easti om cu dari di mână § **chifiljot** (chi-fi-ljîotû) sm chifiljots (chi-fi-ljîotsî) – (ună cu **chifilj**) ex: paradz, cu chifiljots dats

chifilimei/chifilimee (chi-fi-li-mé-i) sf – vedz tu **chifili**

chifilj (chi-filjîu) sm – vedz tu **chifili**

chifiljot (chi-fi-ljîotû) sm – vedz tu **chifili**

chifte (chif-té) sm chiftedz chif-tédzî) – carni mătînată sh-adrată ca ună soi di topă njică, tsi easti tigănsită di-aradă tu grăsimi (i friptă pri jar); chioftă {ro: chifte} {fr: boulette de viande hachée} {en: meat ball} ex: avea chiftedz tigănsits pi measă § **chioftă** (chióf-tă) sf chiofti/chiofte (chióf-ti) – (ună cu **chifte**) ex: avea chiofti pi misali; cădzu ca nă chioftă

chihăe (chi-hă-ié) sm chihăeadz (chi-hă-iădzî) – 1: om multu avut cu njilj di oi, câpri, calj, etc.; cap di fâlcari, ma multi fumelj tsi sta shi s-mută cu el tu muntsă sh-tu câmpu; celnic, cilnică, scutel; 2: om tsi ari (tsi-lj s-ari dată) putearea să zburască shi s-facă lucrî tu loclu a unui altu om {ro: mare proprietar în turme de oi; căpetenie de mai multe familii (fâlcari)} {fr: grand propriétaire de mouton; chef de tribu ou de plusieurs familles ("fâlcari")} {en: large owner of sheep; tribal head of several families ("fâlcari")} ex: easti chihăelu a pâshelu (atsel a curi lj-ari dată deadi putearea pâshelu) § **chihăoanji/chihăoanje** (chi-hă-oă-nji) sf chihăoanji/chihăoanje (chi-hă-oă-nji) – muljari di chihăe {ro: nevastă de chihăe} {fr: femme de "chihăe"} {en: "chihăe"'s wife} § **parachihăe** (pă-ra-chi-hă-ié) sm parachihăeadz (pă-ra-chi-hă-iădzî) – caplu-a picurarlor di la ună stani {ro: căpetenia ciobanilor de la o stână} {fr: berger en chef} {en: head of shepherds}

chihăoanji/chihăoanje (chi-hă-oă-nji) sf – vedz tu **chihăe**

chihlibari/chihlibare (chih-li-bá-ri) sf chihlibări (chih-li-bări) – arucină veacjî di njilj di anj, armasă shi nvărtushată di chiro, mushată tu videari, di-ună hromă tsi da di-aradă ca pri galbin, dit cari s-fac lucrî ca giuvairi (cumbuloyi, etc.) {ro: chihlimbar} {fr: ambre jaune} {en: amber} ex: aushlu avea cumbuloyi di chihlibari; lj-featsi pishcheshi nă tsigaretă di chihlibari § **chihribari/chihribare** (chi-hri-bá-ri) sf chihribări (chi-hri-bări) – (ună cu **chihlibari**)

chihribari/chihribare (chi-hri-bá-ri) sf – vedz tu **chihlibari**

chihtră (chih-tră) adg invar – tsi aspueni că numirlu di lucrî easti mari; tsi suntu bolcă; tsi s-află dipistaneu; tsi easti di primansus; multu, baea, mală di {ro: mult, abundență de} {fr: beaucoup de, abondance de} {en: much, plenty of, very} ex: chihtră (multsă, mal di) peri ari

chilar (chi-lărû) sn – vedz tu **tsilar**

chilargi (chi-lar-gi) sm – vedz tu **tsilar**

chileafă (chi-leă-fă) sf – vedz tu **chiulafi**

chileafi/chileafe (chi-leă-fi) sf – vedz tu **chiulafi**

chilefă (chi-lé-fă) sf – vedz tu **chiulafi**

chilesh (chi-léshîu) adg chileshi/chileshe (chi-lé-shi), chilesh (chi-léshî), chileshi/chileshe (chi-lé-shi) – tsi easti fără peri ân cap (că-lj cădzură tuts); chelesh, chel, chiros, calvu, shuplid, shupliv; (fig: chilesh = palju-om, om arău, tsi nu easti bun ti tsiva) {ro: chel} {fr: chauve} {en: bald} ex: sh-tini, chilesh (fig: palju-om), dishcljiseshe gura? § **chel** (ché-lû) adg chelă (ché-lă), chelj (ché-ljî), cheli/chele (ché-li) – (ună cu **chilesh**) § **chelesh** (che-léshîu) adg cheleshi/cheleshe (che-lé-shi), chelesh (che-léshî), cheleshi/cheleshe (che-lé-shi) – (ună cu **chilesh**) ex: âlj striga: chelesh! chelesh!

chilică (chi-lí-că) sf – vedz tu **cheali'**

chilii/chilie (chi-lí-i) sf chilii (chi-lîi) – udă njic shi strâmtu dit mănăstiri iu sh-trec bana călugărli sh-călugrealili; udă njic shi strâmtu dit filichii iu s-tsân di-aradă oaminilji giudicats shi ncljish tră lăetsli tsi-au faptă; tsilii, tselii {ro: chilie, celulă} {fr: cellule} {en: cell} ex: si sh-adară sh-dauă chilii; la bisearică n chilii; tu chilii sh-apreasiră cândilili; călgăritsili băneadză pit chilii § **tsilii/tsilie** (tsi-lí-i) sf tsilii (tsi-lîi) – (ună cu **chilii**) § **tselii/tselie** (tse-lí-i) sf tselii (tse-lîi) – (ună cu **chilii**)

chilim (chi-límû) sn – vedz tu **chilimi**

chilimi/chilime (chi-lí-mi) sf chiling (chi-línjî) – tsăsătură groasă, di-aradă di lână, tsi s-ashtearni mpadi tră mushuteatsă sh-tra s-nu calcă omlu pi scândura goală {ro: chilim, covor} {fr: tapis ras} {en: rug, carpet} ex: chiling di Misirii; mash chiling mushati-ashtearni; scări ashtimuti cu chiling § **chilim** (chi-límû) sn chilimuri (chi-lí-muri) – (ună cu **chilimi**) ex: tses un chilim cât oda § **chilumi/chilume** (chi-lí-mi) sf chilunj (chi-lúnjî) – (ună cu **chilimi**) ex: chilunj cu numă

chilindescu (chi-lin-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **chelindu**

chilindiri/chilindire (chi-lin-dí-ri) sf – vedz tu **chelindu**

chilindit (chi-lin-dítû) adg – vedz tu **chelindu**

chilipirgi (chi-li-pir-gi) sm – vedz tu **chilipuri**

chiliposhi/chiliposhe sf – vedz tu **chiulafi**

chilipurgi (chi-li-pur-gi) sm – vedz tu **chilipuri**

chilipuri/chilipure (chi-li-pú-ri) sf chilipuri (chi-li-pûrî) – păr-mătii multu ma eftină dicăt tinjia-a ljei di-aradă (multi ori xi-faptă di pârimateftu tra s-ascapă di năsă) {ro: chilipir} {fr: au-baine} {en: bargain} ex: aflai nă chilipuri § **chilipurgi** (chi-li-pur-gi) sm chilipurgeadz (chi-li-pur-giădzî) – om tsi-alagă mash după chilipuri; chilipirgi, hăpsăngi {ro: chilipirgiu} {fr: homme qui cherche des aubaines} {en: man seeking bargains} § **chilipirgi** (chi-li-pir-gi) sm chilipirgeadz (chi-li-pir-giădzî) – (ună cu **chilipurgi**)

chilits (chi-lítsû) sn – vedz tu **cheali'**

chilitsă (chi-lí-tsă) sf – vedz tu **cheali'**

chilo (chi-lô) sm chiladz (chi-lădzî) shi sn chili/chile (chi-li) – 1: prishcurtari a zborlui "chilogram", ună misură di greatsă, niheamă ma njică di-un ucă; chilogram; 2: litru, ună misură tră muliciunj (un litru di apă yixeshi cât un chilogram); 3: vas (sac) mari cu cari s-misură yiptul, tu cari ncap vără 45 di ucadz (aproapea 60 di litri, ică vără doi usmats, tăgări, cuveli,

stamboli, etc.) tsi fac giuimatea-a furtiiljei tsi si ncarcă pi-un cal {*ro: chilogram; litru; două banițe*} {*fr: kilogramme; litre; boisseau (mesure de capacité contenant jusqu'à 60 litres)*} {*en: kilogram; liter; large container (of about 2 bushels) for measuring grains*} ex: un chilo (vără dauă tăgări) di yiptu; adush trei chili di yiptu § **chilogram** (chi-ló-gramū) sn chilogrami/chilogramme (chi-ló-graimi) – măsură di greatsă (1000 gram) niheamă ma njică di un ucă; chilodram, chilo {*ro: chilogram*} {*fr: kilogramme*} {*en: kilogram*} § **chilodram** (chi-ló-dhramū) sm chilodranj (chi-ló-dranjī) – (ună cu **chilogram**) § **chilometru** (chi-ló-me-tru) sm shi sn chilometri (chi-ló-me-tri) – măsură di diastimă (dipărtari) di 1000 di metri {*ro: chilometru*} {*fr: kilomètre*} {*en: kilometer*}

chilodram (chi-ló-dhramū) sm – vedz tu **chilo**

chilogram (chi-ló-gramū) sn – vedz tu **chilo**

chilometru (chi-ló-me-tru) sm shi sn – vedz tu **chilo**

chilou (chi-lóu) sm chiladz (chi-ládzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **chilo**

chilumi/chilume (chi-lú-mi) sf – vedz tu **chilimi**

chilunghi/chilunghe (chi-lún-ghi) sf chilunghi (chi-lún-ghi) – chelindru lungu shi gol năuntru faptu di tiniche (tuci, chirmidă, etc.) prit cari poati s-treacă fumlu di la ugeac (vimtu, apă din casă sh-di la fântână, petrol, etc.); chiungu, chiuncu, chiungui, sulină, sulinar, piscală {*ro: burlan, țevă*} {*fr: tuyau (de tuile), tube, conduit*} {*en: pipe, duct*} ex: fumlu easi prit chilunghi § **chiungu** (chiún-gu) sn chiunguri (chiún-guri) – 1: ună soi di cali adrată di cheatră (lemn, mital, chirmidă, etc.) maxus tră curdzeari apă pri năsă dit un loc iu s-află apă multă tu altu loc iu nu s-află dip (tră beari, tră udari locu, etc.); chiuncu, chiungui; 2: chilunghi, sulinar, sulină, piscală {*ro: apeduct; țevă*} {*fr: aqueduc; tuyau, tube, conduit*} {*en: aqueduct; pipe, duct*} § **chiunghi/chlunghe** (chiún-ghi) sf chiunghi (chiún-ghi) – (ună cu **chiungu**) § **chiuncu** (chiún-cu) sn chiuncuri (chiún-curī) – (ună cu **chiungu**)

chilunghi/chilunghe (chi-lún-ghi) sf chilunghi (chi-lún-ghi) – oslu ma lungu sh-ma cătă năuntru (di dauăli oasi) di sum dzinuclju (piningă pulpă) pănă la partea di nghios a ciciorlui; aridă, călami, fler, fljer, fluid; (expr: va-lj frāngu chilunghea = va-l bat) {*ro: tibia, fluierul piciorului*} {*fr: tibia*} {*en: tibia, shin-bone*} ex: va-ts frāngu chilunghea (expr: va ti frāngu di băteari); vrea-lj frāngă chilunghea (expr: va-l frāngă di bătearea multă tsi va-lj da)

chiluvetă (chi-lu-vé-tă) sf chiluveti/chiluvete (chi-lu-vé-ti) – stulii di cap {*ro: podoabă de cap*} {*fr: attifet*} {*en: head ornament*}

chimane (chi-ma-né) sf – vedz tu **chimanei**

chimanei (chi-ma-né-i) sf chimanei (chi-ma-néi) – hălata muzicală tsi ari patru teljuri teasi pri ună soi di cutii tsi-asună cându un i ma multi teljuri treambură di-agudirea tsi lă si fatsi (cu dzeadzitli i cu perlj tesh pri ună soi di limnush lungu shi suptsări); chimane, avyuli, avylii, zāngānā, zancacrută; (expr id: s-frāngu chimaneili = ghiftsāl bat chimaneili cu multu foc sh-fără-astāmātsiri) {*ro: vioară*} {*fr: violon*} {*en: violin*} ex: chimaneili (avyuliuli) s-frāndzea (expr: bătea cu foc sh-fără astāmātsiri); chimaneili (fig: ghiftsāl tsi bătea chimaneili) nu pupsea; s-nu ljai drac cu chimanei § **chimane** (chi-ma-né) sf chimanedz (chi-ma-nédzi) – (ună cu **chimanei**) § **chimanigi** (chi-ma-ni-gi) sm chimanigeadz (chi-ma-ni-giādzi) – omlu (ghiftul) tsi bati chimaneea; avyulgi, cealgagi, sasegi, zāngānar, ghiftu (ghiftu avyulgi) {*ro: lăutar*} {*fr: ménétrier*} {*en: fiddler*}

chimanigi (chi-ma-ni-gi) sm – vedz tu **chimanei**

chimari/chimare (chi-mā-ri) sf chimări (chi-mārī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cljimari**

chimats (chi-mātu) adg chimatā (chi-mā-tā), chimats (chi-mātsi), chimati/chimate (chi-mā-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cljimats**

chimă (chi-mā) sf chimati/chimate (chi-ma-ti) – apă tsi s-mină, aradă după aradă, ninti-năpoi, pi fatsa-a amariljei (a laclui, a arăului, etc.) cându bati vimtul, cându lji s-arucă ună cheatră, etc.; dalgă, tälazi, talază, undă {*ro: val, undă*} {*fr: vague, flot*}

{*en: wave*} ex: mutream amarea cum si scula chimatili; s-mină corlu trāsh ca chimă

chimeri/chimere (chi-mé-ri) sf chimeri (chi-mérī) – soi di brân largu (curauă), di cheali i di lănă, cu njits gechi, iu omlu poati si sh-tsănă paradzljī {*ro: chimir*} {*fr: large ceinture de cuir avec pochettes pour y garder de l'argent*} {*en: wide leather belt with little pockets in which one can keep money*}

chimi/chime (chi-mi) sf pl(?) – inati ascumtă tsi omlu nu sh-u para spuni {*ro: necaz*} {*fr: dépit dissimulé*} {*en: hidden trouble*}

chimîn (chi-minū) sn chimini/chimine (chi-mi-ni) – earbă tsi ari frundzi tsi sh-u-aduc cu peanili, lilici njits albi-viniti shi simintsi multi njits tsi s-bagă tu măcări sh-biuturi că da ună nustimadă ahoryea {*ro: chimen*} {*fr: cumin, carvi*} {*en: caraway*}

chiminî (chi-mi-nitū) sm chiminits (chi-mi-nitsi) – soi di cupaci tsi creashti tu păduri sh-tu câmpu; cealăc, tser, dushcu, cupaci, blăduh, arburi, arbur {*ro: specie de stejar*} {*fr: espèce de chêne champêtre*} {*en: species of oak tree*}

chimitir (chi-mi-tirū) sn chimitiruri (chi-mi-ti-ruri) – loclu iu si ngroapă mortsāl; chimitiryiu, chimitiriu, mirmintsă, mumint-să, grupishti, grochi {*ro: cimitir*} {*fr: cimetière; ossuaire*} {*en: cemetery, graveyard*} ex: lu-aduc la grochi, la chimitir § **chimitiryiu** (chi-mi-tir-yiu shi chi-mi-tiryiu) sn chimitiryuri (chi-mi-tir-yiuri) – (ună cu **chimitir**) ex: mi dush la chimitiryiu § **chimitiriu** (chi-mi-ti-riū) sn chimitiriuri (chi-mi-ti-riuri) – (ună cu **chimitir**)

chimitiriu (chi-mi-ti-riū) sn – vedz tu **chimitir**

chimitiryiu (chi-mi-tir-yiu shi chi-mi-tiryiu) sn – vedz tu **chimitir**

chimpaze (chim-pa-zé) sm chimpazadz (chim-pa-zádzi) – om tsi nu easti bun tră tsiva; vagabondu, ciuhljan, dārmalā, etc. {*ro: om de nimic*} {*fr: vaurien*} {*en: good for nothing, worthless and dishonest man*}

chimval (chim-vālū) sn chimvali/chimvale (chim-vā-li) – hălata muzicală ca ună cutii tsi s-ashteami pi dzinucljilj a bătătorlui (a ghiftului), cari ari ndauă teljuri teasi tsi fac muzică, cându suntu aguditi cu dauă ciocuri njits {*ro: țimbal*} {*fr: cymbale*} {*en: cymbal*}

chin (chínū) sm chinj (chínjī) – arburi di păduri i mushuteatsă, tsi creashti multu analu (poati s-agiungă la 40 di metri sh-ma multu), cu frāndzili tsi nchisescu dauă, trei i tsintsi deadun dit idyul loc, multu suptsări, lundzi, tsi ntsapă ca atsili, sh-cari nu cad eara, shi simintsi tsi crescu ncljisi tu cuculici {*ro: pin*} {*fr: pin*} {*en: pine*} ex: chinjlji suntu-analtsă shi ndreptsă; chinj ncārcats di cuculici; prit pădurli lăi di chin; vāzescu chinjlji di tsă si mută perlu di frică § **chinshor** (chin-shiōrū) sm chinshori (chin-shiōri) – chin njic {*ro: pin mic*} {*fr: petit pin*} {*en: small pine*} ex: la umbrātsli di chinshori § **chinnet** (chi-nétū) sn chinneturi (chi-né-turi) – păduri di chinj, multimi di chinj {*ro: pinet, pădure de pini*} {*fr: pinède, forêt de pins*} {*en: pine forest*} ex: cānili ishi pri dzeană, tu chinnet; easi luna dit chinnet; vāzeashti chinnetlu di cu noapti; täljai arburi dit chinnet

chinară (chi-nā-rā) sf chinări (chi-nārī) – plantă tsi sh-u-adutsi cu earba, cu trupu suptsări shi ndreptu, cu frāndzāli ca verdzā-albi sh-lāludzli aroshi-viniti nviliti cu-ună ca soi di ljuşpi cārnoasi tsi s-măcā; anghinară {*ro: anghinară*} {*fr: artichaut*} {*en: artichoke*} ex: un ficior di pi cāmāră, cu cāmeara di chinară (anghinară)

chinari/chinare (chi-nā-ri) sf chinări (chi-nārī) – mardzinea adrată (cusută, buisită, etc.) deavārliga di-un lucru; mardzinea di lemn i metal tsi s-bagă namisa di firidă i ushi shi stizmă; mardzinea di lemn tsi s-află deavārliga di un cadru tra si sta spindzurat pri stizmă; mardzini, cadru, margură, pirvazi, pirvază, curnidă, curniză, curnitsă, circive, ciurciuve {*ro: margine, cadru, pervaz*} {*fr: bord, cadre, chassis, chambranle*} {*en: border, frame, window-frame*} ex: cusea cu chinari; chinări di amalāmă; fatsi pāndzā cu chinări di mitasi

chină (chí-nā) sf chini/chine (chí-ni) – un arburi dit locurli caldi dit Amirichia di Not dit coaja-a cui si scoati ună pulbiri

albă multu amară (sulfatlu) tsi easti bună ca yitrii; ună biutură tsi s-fatsi cu-aestă pulbiri **{ro: chinchină, chină}** **{fr: quinquina}** **{en: cinchona, quinquina}**
chină (chi-nă) sm chinadz (chi-nádzi) – stranj di bumbac i di lână tsi s-poartă sum cămeashi i ca cămeashi **{ro: tricou}** **{fr: tricot}** **{en: (knitted) jersey}**
chindhimă (chín-dhi-mă) sf chindhimati/chindhimate (chín-dhi-ma-ti) – ună cu **chindimă**
chindhin (chín-dhinū) sn chindhini/chindhine (chín-dhi-ni) – ună cu **chindin**
chindicos (chín-di-côsū) adg – vedz tu **chendic**
chindii (chín-dí-i) sf chindii (chín-dîi) – oara (cătră săhatea 3-4) tsi mparti tu dauă giunităts aproapea isea, chirolu di după prândzu sh-pănă cându nchiseashti tra si ntunică; mirindi **{ro: chindie}** **{fr: heure qui sépare en deux parties égales l'après-midi de la journée}** **{en: point that separates in two equal parts the afternoon time}**
chindimă (chín-di-mă) sf – vedz tu **chindisescu**
chindin (chín-dhinū) sn chindini/chindine (chín-dhi-ni) – catastasi cari poati s-lj-aducă arău a unui om (s-lj-aducă gaileadz, s-lu nvirineadză, s-lu facă s-pată tsiva, s-lj-aducă nă mari taxirati, s-lji fuvirsească sânăteatea sh-bana, etc.); piriclu, piriclu; (expr: hui pi chindin = va pat tsiva tsi nu mi-arăseashti, tsi va nj-aducă arău, mi pashti un piriclu) **{ro: pericol, primejdie}** **{fr: pericle, danger}** **{en: danger}** ex: un di-a lor easti pi chindin (l-pashti un piriclu) § **chindinipsescu** (chín-di-nip-sés-cu) vb IV chindinipsii (chín-di-nip-sîi), chindinipseam (chín-di-nip-seámū), chindinipsitā (chín-di-nip-sí-tā), chindinipsiri/chindinipsire (chín-di-nip-sí-ri) – am putearea shi voi s-lji facă bana lai; părăstisescu un chindin trā cariva; ună catastasi poati s-lj-aducă zñjii a unui **{ro: periclitat, primejduit}** **{fr: périclité, présenter un danger; torturer}** **{en: jeopardize, present a danger, be in danger}** § **chindinipsit** (chín-di-nip-sítū) adg chindinipsitā (chín-di-nip-sí-tā), chindinipsits (chín-di-nip-sítsi), chindinipsiti/chindinipsite (chín-di-nip-sí-ti) – tsi easti pi chindin s-patā tsiva **{ro: periclitat}** **{fr: péricliter, torturer}** **{en: jeopardize, be in danger}** § **chindinipsiri/chindinipsire** (chín-di-nip-sí-ri) sf chindinipsiri (chín-di-nip-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându un om (ună catastasi) părăstiseashti un chindin trā cariva **{ro: acțiunea de a periclitat}** **{fr: action de péricliter, torturer}** **{en: jeopardize, be in danger}**
chindinar (chín-di-nărū) sn chindinari/chindinare (chín-di-ná-ri) – aradā di lucrī tsi s-aflā (i suntu băgati si sta) un după (ningā) alantu; bair, baiur, aradā, ardārichi, ordu, udopsu, sārā, sireauā **{ro: șir}** **{fr: file, rangée, enfilade}** **{en: file, row, line, series}** ex: un lungu chindinar (bair) di calj ncārcats; iu suntu cārvāñli di-unāoarā si mbairū lung chindinar?
chindinā (chín-di-nā) sf – vedz tu **chindisescu**
chindinipsescu (chín-di-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **chindin**
chindinipsiri/chindinipsire (chín-di-nip-sí-ri) sf – vedz tu **chindin**
chindinipsit (chín-di-nip-sítū) adg – vedz tu **chindin**
chindisăturā (chín-di-sā-tū-rā) sf – vedz tu **chindisescu**
chindisescu (chín-di-sés-cu) vb IV chindisii (chín-di-sîi), chindiseam (chín-di-seámū), chindisitā (chín-di-sí-tā), chindisiri/chindisire (chín-di-sí-ri) – 1: stulsescu unā pāndzā (distime-lī, arochi, cămeashi, etc.) cu cusuturi fapți cu acul shi hiri (di tuti bueili) cari-aspu lucrī tsi arāseacu ocljilj (lilici, frāndzā, yimishi, pulj, etc.); vizuescu; 2: mushitsāscu un lucru cu buisirea-a lui; cundiljedz, ncārdzelj, stulsescu, mushutsāscu; (fig: chindisescu = amintu (pāradz); anchirdāseacu, āchirdāseacu, nchirdāseacu, chirdāseacu) **{ro: broda; vopsi}** **{fr: broder; peindre}** **{en: embroider; paint}** ex: chindisii unā māndilā; chindisirā (buisirā) vatra; avea casa chindisitā (zugrāfsitā); chindisea (ncārdzilja) mushat pārpodzli; nj-chindisirā (fig: nj-amintarā, nj nchirdāsirā) tuts pāradzli § **chindisit** (chín-di-sítū) adg chindisitā (chín-di-sí-tā), chindisits (chín-di-sítsi), chindisiti/chindisite (chín-di-sí-ti) – tsi easti stulsit cu cusături di ac i buei di lucrī tsi arāseacu ocljilj; vizuit, cundiljat, ncārdziljat, stulsit, mushutsāt **{ro: brodat, vopsit}** **{fr: brodé, peint; bigarré, panaché}** **{en: embroidered, painted}** ex: voi oclji chindisits (buisits, cundiljats, scriats) § **chindisiri/chindisire** (chín-di-sí-ri) sf chindisiri (chín-di-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-chindiseashti; vizuiri, cundiljari, ncārdziljari, stulsiri, mushutsāri **{ro: acțiunea de a broda, de a vopsi}** **{fr: action de broder, de peindre}** **{en: action of embroidering, of painting}** § **chindisescu** (nchín-di-sés-cu) vb IV nchindisii (nchín-di-sîi), nchindiseam (nchín-di-seámū), nchindisitā (nchín-di-sí-tā), nchindisiri/nchindisire (nchín-di-sí-ri) – (unā cu **chindisescu**) ex: la colindi nchindisim (stulusim) culindarili; lji nchindisim sufrāntsealili § **chindisit** (nchín-di-sítū) adg nchindisitā (nchín-di-sí-tā), nchindisits (nchín-di-sítsi), nchindisiti/nchindisite (nchín-di-sí-ti) – (unā cu **chindisit**) ex: muljari nchindisitā (cundiljatā, buisitā tu fatsā); tsāsea unā chilimi nchindisitā; purta dulumā di vestu nchindisit (stulsit) cu flori di hrisosmā § **nchindisiri/nchindisire** (nchín-di-sí-ri) sf nchindisiri (nchín-di-sîi) – (unā cu **chindisiri**) § **chindisăturā** (chín-di-sā-tū-rā) sf chindisături (chín-di-sā-tū-ri) – cusutura fapți cu acul shi cu hiri di multi buei tra s-chindisească unā pāndzā (cămeashi, gulir i mānits), cu lilici, pulj, etc.; chendimā, chindimā, chindinā, vāchii, oimā, benchi, birbilj **{ro: broderie}** **{fr: broderie}** **{en: lace}** § **chendimā** (chén-di-mā) sf chindimati/chindimate (chín-di-ma-ti) – (unā cu **chindisăturā**) § **chindimā** (chín-di-mā) sf chindimate (chín-di-ma-ti) – (unā cu **chindisăturā**) ex: iu nvitsash tini chindima aestā? § **chindinā** (chín-dí-nā) sf chindini/chindine (chín-dí-ni) – (unā cu **chindisăturā**) § **chindrisescu** (chín-dri-sés-cu) vb IV chindrisii (chín-dri-sîi), chindriseam (chín-dri-seámū), chindrisitā (chín-dri-sí-tā), chindrisiri/chindrisire (chín-dri-sí-ri) – (unā cu **chindrisescu**) ex: chindrisea (buisse, nvupsea) la portā, alti undzea § **chindrisit** (chín-dri-sítū) adg chindrisitā (chín-dri-sí-tā), chindrisits (chín-dri-sítsi), chindrisiti/chindrisite (chín-dri-sí-ti) – (unā cu **chindisit**) ex: cali lungā, chindrisitā (stulsitā, mushitsātā) cu yeamāndzi; vāloagā chindrisitā (chindisitā) cu lilici; cāravī chindrisitā (zugrāfsitā); cu ocljul chindrisit (cundiljat) § **chindrisiri/chindrisire** (chín-dri-sí-ri) sf chindrisiri (chín-dri-sîi) – (unā cu **chindisiri**)
chindisiri/chindisire (chín-di-sí-ri) sf – vedz tu **chindisescu**
chindisit (chín-di-sítū) adg – vedz tu **chindisescu**
chindrā (chín-drā) sf chindri/chindre (chín-dri) – adunăturā mari di oaminj (prāvdzā, cāñ, etc.) tsi s-aflā deadun tu idyul loc; buluchi, bluchi, ceatā, bandā, taifā, cālābālāchi, gloatā, surii, suro, multimi, multeamī, multeatsā, multisāmī, flumin, nāfamā, lumi, lao, plitizmo, plod, popul, pupul, gamā, tavabii, tavambii, tābābii, tubābii, jurdunā, etc. **{ro: mulțime}** **{fr: foule, multitude}** **{en: crowd, multitude}** ex: tsi nchisi nā chindrā (multimi, ceatā) mari
chindrii/chindrie (chín-dri-i) sf chindrii (chín-drii) – cumatā chipitoasā di her (ca unā soi di ac) shi lemnul subtsāri shi lungu pri cari s-bagā (la capit), sh-cu cari s-pingu prāvdzāli tra simnā; acshali, strimburi, strimurari, strāmburari **{ro: ac, strāmurare}** **{fr: aiguillon}** **{en: goad}** ex: strāmburari cu chindrii
chindrisescu (chín-dri-sés-cu) vb IV – vedz tu **chindisescu**
chindrisiri/chindrisire (chín-dri-sí-ri) sf – vedz tu **chindisescu**
chindrisit (chín-dri-sítū) adg – vedz tu **chindisescu**
chindruescu (chín-dru-iés-cu) vb IV chindrii (chín-dru-iī), chindrueam (chín-dru-iāmū), chindruitā (chín-dru-i-tā), chindruiri/chindruire (chín-dru-i-ri) – astāmātsescu tu-un loc si stau un chiro (s-fac tsiva, s-dizvurseacu, s-māc, s-beau apā, s-mi bag s-dormu, etc.); fac cunachi tu-un loc; chindruescu, pupusescu, acundisescu, cundisescu, cudisescu, cundupescu, cundusescu, astāmātsescu, pupescu, pāpsescu, pāxescu, lujescu, curdisescu, etc. **{ro: poposi}** **{fr: s'arrêter, faire halte}** **{en: halt, stop over}** ex: uearlji nu chindruescu (pupusescu, fac cunachi) mash tu-un loc; nu lji-aproachi s-chindruească (pupu-sească, s-facā cunachi) tu horli-a lor; earam cu oili cându chindrueam tu locurli-a lor § **chindruit** (chín-dru-itū) adg chindruitā (chín-dru-i-tā), chindruits (chín-dru-itsi), chindruiti/chindruite (chín-dru-i-ti) – tsi ari astāmātsitā iuva (si sta, s-facā tsiva, s-dizvursească, s-mācā, s-bea apā, s-bagā s-doarmā, etc.); tsi

ari faptă cunachi tu-un loc; chindurit, pupusit, acundisit, cundisit, cudisit, cundupsit, cundusit, astâmătsit, pupsit, pâpsit, pâxit, lujit, curdisit, etc. **{ro: poposit}** **{fr: arrêté, qui a fait halte}** **{en: halted, stopped over}** § **chindruiri/chindruire** (chin-dru-î-ri) sf chindruiri (chin-dru-î-ri) – atsea tsi fatsi omlu cându chindruashti iuva; chinduriri, pupusiri, acundisiri, cundisiri, cudisiri, cundupsiri, cundusiri, astâmătsiri, pupsiri, pâpsiri, pâxiri, lujiri, curdisiri, etc. **{ro: acțiunea de a poposi, poposire}** **{fr: action de s'arrêter, de faire halte}** **{en: action of halting, of stopping over}** § **nichindruit** (ni-chin-dru-î-ti) adg nichindruită (ni-chin-dru-î-tă), nichindruits (ni-chin-dru-î-tsî), nichindruit/nichindruite (ni-chin-dru-î-ti) – tsi nu ari chindruită; tsi nu ari astâmătsită iuva; tsi nu-ari faptă cunachi tu-un loc; nichindurit, nipupusit, neacundisit, nicundisit, nicudisit, nicundupsit, nicundusit, neastâmătsit, nilujit, nicurdisit, etc. **{ro: care nu a poposit}** **{fr: qui n'a pas arrêté, qui n'a fait halte}** **{en: who has not halted, who has not stopped over}** ex: armânj nichindruits (tsi nu-au faptă cunachi) tu căzânji di... § **nichindruiri/nichindruire** (ni-chin-dru-î-ri) sf nichindruiri (ni-chin-dru-î-ri) – atsea tsi fatsi omlu cându nu chindruashti iuva; nichinduriri, nipupusiri, neacundisiri, nicundisiri, nicudisiri, nicundupsiri, nicundusiri, neastâmătsiri, nilujiri, nicurdisiri, etc. **{ro: acțiunea de a nu poposi}** **{fr: action de ne pas s'arrêter, de ne pas faire halte}** **{en: action of not halting, of not stopping over}** § **chindurescu** (chin-du-rés-cu) vb IV chindurii (chin-du-rîi), chinduream (chin-du-reâm), chindurită (chin-du-rî-tă), chinduriri/chindurire (chin-du-rî-ri) – (ună cu **chindruescu**) ex: mâni fudziră până cându chinduriră (astâmătsiră, pupusiră) Muluvisht; chindurim (featsim cunachi) tu-aesti creacuri; la shoptulu iu chinduriră (featsiră cunachi); chinduri (pupusi, featsi cunachi) tu-ună altă hoară § **chindurit** (chin-du-rî-ti) adg chindurită (chin-du-rî-tă), chindurits (chin-du-rî-tsî), chinduriti/chindurite (chin-du-rî-ti) – (ună cu **chindruit**) § **chinduriri/chindurire** (chin-du-rî-ri) sf chinduriri (chin-du-rî-ri) – (ună cu **chindruiri**)

chindruiri/chindruire (chin-dru-î-ri) sf – vedz tu **chindruescu**
chindruit (chin-dru-î-ti) adg – vedz tu **chindruescu**
chindurescu (chin-du-rés-cu) vb IV – vedz tu **chindruescu**
chinduriri/chindurire (chin-du-rî-ri) sf – vedz tu **chindruescu**
chindurit (chin-du-rî-ti) adg – vedz tu **chindruescu**
chinefi/chinefe (chi-né-fi) sf chinefuri (chi-né-furi) – casa i udălu iu s-dutsi omlu tra sâ-shi făcă apa (s-chishi) i s-easă nafoară (s-cacă); căcăstoari, căcător, căcăriu, mushtirechi, ishitor, chishitor, hale, hrii **{ro: latrină}** **{fr: latrines}** **{en: latrines}**

chinet (chi-nétu) sn – vedz tu **chin**
chinger (chin-ghér) sm chingheri (chin-ghér) – ună soi di earbă cu schinj; schin, gumarangath, schinlu-a tarlui, ciun, mârătsini, pâljur **{ro: mărăcine măgăresc}** **{fr: ronce que les baudet mangent}** **{en: a kind of bramble bush}** ex: nu vedz earbă, mash chingheri

chinigător (chi-ni-ghă-tôr) sm – vedz tu **chinyi**
chinighător (chi-ni-ghă-tôr) sm chinighători (chi-ni-ghă-tôr) – ună cu **chinigător**

chinesescu (chi-ni-sés-cu) vb IV chinisii (chi-ni-sî), chiniseam (chi-ni-seâm), chinisită (chi-ni-sî-tă), chinisiri/chinisire (chi-ni-sî-ri) – acats s-fug, fug, nchisescu, anchisescu, apârnjescu, pârjnjescu, purnescu, purnjescu, chinsescu, litescu **{ro: porni, pleca}** **{fr: s'acheminer, se mettre en marche, partir}** **{en: start, leave for}** ex: taifa tută chiniseashti (nchiseashti) § **chinsit** (chi-ni-sî-ti) adg chinisită (chi-ni-sî-tă), chinsits (chi-ni-sî-tsî), chinsiti/chinsite (chi-ni-sî-ti) – fudzit, nchisit, anchisit, apârnjit, pârjnjit, purnit, purnjit, chinsit, litit **{ro: pornit, plecat}** **{fr: acheminé, mis en marche, parti}** **{en: started, left for}** § **chinsiri/chinsire** (chi-ni-sî-ri) sf chinsiri (chi-ni-sî-ri) – fudziri, nchisiri, anchisiri, apârnjiri, pârjniri, purniri, purnjiri, chinsiri, litiri **{ro: acțiunea de a porni, pleca; pornire, plecare}** **{fr: action de s'acheminer (de se mettre en marche, de partir)}** **{en: action of starting, leaving for}** § **chinsescu** (chin-sés-cu) vb IV chinsii (chin-sî), chinseam (chin-seâm), chinsită (chin-sî-tă), chinsiri/chinsire (chin-sî-ri)

– (ună cu **chinesescu**) § **chinsit** (chin-sî-ti) adg chinsită (chin-sî-tă), chinsits (chin-sî-tsî), chinsiti/chinsite (chin-sî-ti) – (ună cu **chinsit**) § **chinsiri/chinsire** (chin-sî-ri) sf chinsiri (chin-sî-ri) – (ună cu **chinsiri**)

chinsiri/chinsire (chi-ni-sî-ri) sf fărâ pl – 1: langoari tsi-l fatsi omlu si s-ducă shi s-easă nafoară (si s-cacă) multu moali (ca apa) sh-tut chirolu; 2: lucrul (măcare, yitria) tsi guleashti tuti matsăli di murdărilja tsi easti nuntru; yitria tsi u lja tra s-easă nafoară atsel tsi easti astupat, tsi easti cu caps; catartic, chinitco; diarii, cufoari, surdisiri, tartacută, spriimnari, ishiri, urdinari, urdinat, străbatiri, străbătari, sribatiri, sribătari **{ro: diaree; purgativ}** **{fr: diarrhée; purgatif}** **{en: diarrhée; purgative}** ex: bună-i atumtsea shi ună chinisi (un chinitco) § **chinitco** (chi-nit-cô) sm cinitcadz (chi-nit-cădz) – lucrul (măcare, yitria) tsi guleashti pântica (matsăli) di tuti tsi s-află nuntru; yitria tsi u lja tra s-easă nafoară atsel tsi easti astupat, tsi easti cu caps; catartic, chinisi **{ro: purgativ}** **{fr: purgatif}** **{en: purgative}**

chinsiri/chinsire (chi-ni-sî-ri) sf – vedz tu **chinesescu**
chinsit (chi-ni-sî-ti) adg – vedz tu **chinesescu**
chinitco (chi-nit-cô) sm – vedz tu **chinsiri**
chinyi/chinye (chi-ni-yi) sf chinyi (chi-ni-yi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-dutsi s-avină (s-acatsă i s-vatâmă) agru-prăvdză i agru-pulj; puljlu i pravda tsi fu acătsat i vătămăta i vătămăta i avinari; carne di la puljlu i pravda vătămăta la avinari; avinari, avinatic **{ro: vânatoare; vânat}** **{fr: chasse; gibier}** **{en: hunt; game}** § **chinyitor** (chi-ni-yi-tôr) sm chinyitori (chi-ni-yi-tôr) – omlu tsi dutsi avinari (chinyi); chinigător, avinător, avgi **{ro: vânător}** **{fr: chasseur}** **{en: hunter}** § **chinigător** (chi-ni-ghă-tôr) sm chinigători (chi-ni-ghă-tôr) – (ună cu **chinyitor**)

chinyitor (chi-ni-yi-tôr) sm – vedz tu **chinyi**
chino (chi-nô) adj invar – (om) tsi easti di-aradă, ca tuts alantsă; (om) tsi easti di scară (ugeachi) ma dipusă; paraspur **{ro: om comun}** **{fr: homme commun}** **{en: common man}**

chinotită (chi-nô-ti-tă) sf chinotiti/chinotite (chi-nô-ti-ti) sf adunari di oaminj cari băneadză tu-un loc deadun (tu-ună hoară, pulitii, etc.) cari au idyli intiresi sh-multi ori suntu di idyea pisti, idyea fară, etc.; giurmaeti, giurmaeti, adunari, sobor, cumshonji **{ro: adunare, comunitate}** **{fr: communauté, assemblée}** **{en: community, assembly}**

chinsescu (chin-sés-cu) vb IV – vedz tu **chinesescu**
chinshor (chin-shîôr) sm – vedz tu **chin**
chinsiri/chinsire (chin-sî-ri) sf – vedz tu **chinesescu**
chinsit (chin-sî-ti) adg – vedz tu **chinesescu**
chioftă (chiôf-tă) sf – vedz tu **chifte**

chiola (chiô-lă) adv – chiolas, uti, midhi, meti, tamam, isea, shi, până shi, ninga, dip, etc. **{ro: chiar}** **{fr: même}** **{en: even}** ex: s-mi ljetsă chiola (uti s-mi ljetsă); astă seară chiola (tamam, uti, isea, dip astă seară) mi dush la el s-lu ved § **chiolas** (chiô-lăs) adv – (ună cu **chiola**)

chiola (chiô-la) adv – uti, isea, meti, cata, tamam, bash, ninga, etc. **{ro: chiar}** **{fr: déjà, même, etc.}** **{en: already, even, etc.}** ex: s-lji da chiola (ninga) protlu birbec?; chiola (isea) pri năsh s-lj-acatsă?; chiola (isea, meti) astă seară s-yinj; chiola (uti) tora s-mi ngrupats; s-mi ljetsă chiola § **chiolas** (chiô-lăs) adv – (ună cu **chiola**)

chiolas (chiô-lăs) adv – vedz tu **chiola**
chiolas (chiô-lăs) adv – vedz tu **chiola**
chiondic (chiôn-dic) sn – vedz tu **chendic**
chior (chiôr) adg chioară (chiô-ă-ră), chiori (chiôr), chioari/chioare (chiô-ă-ri) – cari ari mash un oclju bun cu cari veadi; orbu di-un oclju; gav, nciurat **{ro: chior}** **{fr: borgne}** **{en: blind in one eye}**

chioshchi (chiôsh-chi) sn – vedz tu **chioshcu**
chioshchi (chiôsh-cu) sn chioshcuri (chiôsh-curi) – casă njică sh-lisheară (tsi poati shi si s-mută dit un loc tu altu) pit căljuri i parcuri, iu s-vindu dzuari, tsigări, biuturi, etc.; casă njică sh-lisheară dit parcuri iu lumea poati s-lja apanghiu (di ploai, di soari, poati si s-ducă s-dizvursească ică s-avdă ghiftsăl) tsi cântă i bat avyuliili veara, etc.); parti ahoryea dit ună casă

(adtrat la mardzinea-a ljei shi ndreaptă tră un scupo ahoryea, tră shideari, lucrari, etc.) *{ro: chioșc}* *{fr: pavillon}* *{en: pavilion}* ex: la Budash pri chioșcu-acasă *{chioshchi/chioshche}* (chiôsh-chi) sn chioșcuri (chiôsh-curi) – (ună cu *chioshcu*) *chioshi/chioshe* (chiô-shi) sf chioșh (chiôshî) – loclu iu s-adună trei mardzinj a unui lucru; loclu dit casă iu s-andămusescu doauă stizmi; capitolu-a unei sucachi iu s-andămuseshti cu-ună altă sucachi; chiuse, chiushe, cohi, angună, angun, cornu; (expr: u trag chiosha (dumneashti) = duc ună bană (multu bună)) *{ro: ungher, colț}* *{fr: angle, coin, encoignure}* *{en: angle, corner}* ex: dit patruli chioșh a lumiljei; u tradzi chiosha dumneashti (expr: dutsi ună bană di domnu, multu bună) *{chiushe}* (chiū-shîé) sm chiusedz (chiū-shîédzî) shi chiushadz (chiū-shiádzî) – (ună cu *chioshi*) ex: tu un chiushe (un cornu) di sucachi *{chiushe}* (chiū-sé) sm chiusedz (chiū-sédzî) – (ună cu *chioshi*) ex: chiuselu (cornul) a sucachiljei *chiosi/chiose* (chiô-sî) adg invar – (bărbat) tsi nu-lj creashti barba (sh-nitsi mustătsli); tsi easti cu grunjlu fără peri; spân, spânac *{ro: spân}* *{fr: glabre, imberbe}* *{en: glabrous, beardless}* ex: nu-ari barbă, că easti chiosi; doi chiosi fac un drac, ashî dzătsi zborlu turtescu *chiparish* (chi-pa-rishîū) sm – vedz tu *chiparish* *chiparosh* (chi-pa-rôshîū) sm – vedz tu *chiparish* *chipârishi* (chi-pâ-ricîū) sm – vedz tu *chiparish* *chipârish* (chi-pâ-rishîū) sm *chipârish* (chi-pâ-rishî) – arburi di pāduri (analtu shi svelt) cu frândzâli ca atsi tsi nu cad di earna; chiparish, chiprish, chiparosh, chipârici, sirvilj, silviu, silvii *{ro: chiparos}* *{fr: cyprès}* *{en: cypress}* *{chiparish}* (chi-pa-rishîū) sm chiparish (chi-pa-rishî) – (ună cu *chipârish*) *{chiparosh}* (chi-pa-rôshîū) sm chiparosh (chi-pa-rôshî) – (ună cu *chipârish*) *{chipârici}* (chi-pâ-ricîū) sm chipârici (chi-pâ-ricî) – (ună cu *chipârish*) *{chiprish}* (chi-prishîū) sm chiprish (chi-prishî) – (ună cu *chipârish*) *chipenghi/chipenghe* (chi-pén-ghi) sf chipenghi (chi-pén-ghi) – 1: ushi i cāpachi tsi astupă intrarea tu-un udă di sum loc (un tsilar, pishtireauă, lăgumi, gălumi, etc.); chipeni, chipinecă, glăvăni, glăvăni; 2: luguria (di lemnu, scānduri, mital, etc.) tsi s-bagă după firidz ică ush tra s-li-afirească di znjii ică s-nu-alasă tută lunjina s-intră n casă; cānată, cānat *{ro: chepeng; oblon}* *{fr: porte d'écluse, trappe; volet}* *{en: trap door; window shutters}* *{chipeni/chipene}* (chi-pé-ni) sf pl(?) – (ună cu *chipenghi*) ex: chipenea (cānata) fu ncljîsă *{chipinecă}* (chi-pi-né-că) sf chipinets (chi-pi-néts) – (ună cu *chipenghi*) ex: apleacă chipinecă (cānata) di nsus; shadi pi chipinecă (usha, cāpachea tsi ncljîdi intrarea) *chipeni/chipene* (chi-pé-ni) sf – vedz tu *chipenghi* *chipir* (chi-pirū) sm – vedz tu *piper* *chipin* (chi-pinū) (mi) vb I chipinai (chi-pi-nāi), chipinam (chi-pi-nāmū), chipinată (chi-pi-nā-tă), chipinari/chipinare (chi-pi-nā-ri) – acats cu dzeadzitili niheamă cheali di pri om sh-u trag (di-l fac s-lu ustură niheamă, s-aduchească putsănă dureari); acats cu dzeadzitili telea di la chitară i avyilui sh-u trag niheamă ninti ca s-u silghescu shi s-u fac s-asună; (mushconjlji) ntsapă, mushcă; (pricili, puljlji) acatsă lishor cu dintsālji, cu dintana, fără ca s-facă ună arană; chipir, chipur, chishcu, cepcuescu; (expr: 1: chipin (cu zborlu) = lu schin, lu ntsap cu zborlu, lu cāscāndisescu, lu cārtescu, lu pirāxescu; 2: mi chipinā = mi doari; 3: mi chipinā sharpili (nipārta) = aduchescu cā-nj cadu un mari bile pri cap, cā pat ună mari taxirati) *{ro: pișca, ciupit}* *{fr: piquer, pincer}* *{en: pinch, nip, prick}* ex: sh-tut mi chipinā (chishcă) di coastă; tsi mi chipinj (expr: ntsachi, schinj, cārteshti) ashî?; nu mi chipinā (expr: nu mi doari, nu mi cārteshti) dip aestu lucru *{chipinat}* (chi-pi-nātū) adg chipinată (chi-pi-nā-tă), chipinats (chi-pi-nātsî), chipinati/chipinate (chi-pi-nā-tî) – tsi-lj si tradzi chealea cu dzeadzitili di cariva (tsi easti ntsāpat di mushconj, etc.); (lucru, teli) tsi easti acātsat shi traptu niheamă cu dzeadzitili; chipirat, chipurat, chishcat, cepcui *{ro: pișcat, ciupit}* *{fr: piqué, pincé}* *{en: pinched, nipped, pricked}* ex: arsări ca chipinată di sharpi (expr: aduchi mari dureari, u cārti multu) *{chipinari/chipinare}* (chi-pi-nā-ri) sf chipinări (chi-pi-nārî) – atsea tsi

fatsi atsel tsi chipinā; chipirari, chipurari, chishcari, cepcui *{ro: acțiunea de a pișca, de a ciupi}* *{fr: action de piquer, de pincer}* *{en: action of pinching, of nipping, of pricking}* *{nichipinat}* (ni-chi-pi-nātū) adg nichipinată (ni-chi-pi-nā-tă), nichipinats (ni-chi-pi-nātsî), nichipinati/nichipinate (ni-chi-pi-nā-tî) – tsi nu easti chipinat; nichipirat, nichipurat, nichishcat, nicepcuit *{ro: nepișcat, neciupit}* *{fr: qui n'est pas piqué ou pincé}* *{en: who is not pinched, not nipped, not pricked}* ex: ascăpă nichipinată di har *{nichipinari/nichipinare}* (ni-chi-pi-nā-ri) sf nichipinări (ni-chi-pi-nārî) – atsea tsi fatsi atsel tsi nu chipinā; nichipirari, nichipurari, nichishcari, nicepcui *{ro: acțiunea de a nu pișca, de a nu ciupi}* *{fr: action de ne pas piquer, de ne pas pincer}* *{en: action of not pinching, of not nipping, of not pricking}* *{chipinătură}* (chi-pi-nā-tū-ră) sf chipinături (chi-pi-nā-tūrî) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva easti chipinat; semnul tsi-armāni după tsi un easti chipinat; chipinari *{ro: pișcătură, ciupitură}* *{fr: piqûre, pinçon}* *{en: sting, pinch, nip, prick, bite}* ex: chipinătură di furnică *{chipir}* (chi-pirū) (mi) vb I chipirai (chi-pi-rāi), chipiram (chi-pi-rāmū), chipirată (chi-pi-rā-tă), chipirari/chipirare (chi-pi-rā-ri) – (ună cu *chipin*) ex: ficiorlu-a ljei u chipiră (chipinā); chipirai (chipinai) feata di brats; mi chipiră di-nj si lăi carne; mi-avea chipirată, di lu-agudi chicuta!; s-nu ti chipiri (s-nu ti chipinj, s-nu ti zgrānj) la zgaibă *{chipirat}* (chi-pi-rātū) adg chipirată (chi-pi-rā-tă), chipirats (chi-pi-rātsî), chipirati/chipirate (chi-pi-rā-tî) – (ună cu *chipinat*) ex: avea fatsa chipirată (cu chipinături di multseadză) *{chipirari/chipirare}* (chi-pi-rā-ri) sf chipirări (chi-pi-rārî) – (ună cu *chipinari*) *{chipur}* (chi-purū) (mi) vb I chipurai (chi-pu-rāi), chipuram (chi-pu-rāmū), chipurată (chi-pu-rā-tă), chipurari/chipurare (chi-pu-rā-ri) – (ună cu *chipin*) *{chipurat}* (chi-pu-rātū) adg chipurată (chi-pu-rā-tă), chipurats (chi-pu-rātsî), chipurati/chipurate (chi-pu-rā-tî) – (ună cu *chipinat*) ex: aveam shi yiori chipurati (fig: cu dintsă di mardzini, ca chipinati) *{chipurari/chipurare}* (chi-pu-rā-ri) sf chipurări (chi-pu-rārî) – (ună cu *chipinari*) *{chishcu}* (chish-cu) (mi) vb I chishcai (chish-cāi), chishcam (chish-cāmū), chishcată (chish-cā-tă), chishcari/chishcare (chish-cā-ri) – (ună cu *chipin*) ex: edzljî mi chishca (chipina) di ureclji; mi-avea chishcată (chipinată) un mushconj *{chishcat}* (chish-cātū) adg chishcată (chish-cā-tă), chishcats (chish-cātsî), chishcati/chishcate (chish-cā-tî) – (ună cu *chipinat*) *{chishcari/chishcare}* (chish-cā-ri) sf chishcări (chish-cārî) – (ună cu *chipinari*) *{cepcuescu}* (cep-cu-iés-cu) (mi) vb IV cepcui (cep-cu-îi), cepcueam (cep-cu-îāmū), cepcuiă (cep-cu-î-tă), cepcui/cepcuire (cep-cu-î-ri) – (ună cu *chipin*) *{cepcuit}* (cep-cu-î-tū) adg cepcuiă (cep-cu-î-tă), cepcuits (cep-cu-îtsî), cepcui/cepcuite (cep-cu-î-tî) – (ună cu *chipinat*) *{cepcui/cepcuire}* (cep-cu-î-ri) sf cepcui (cep-cu-î-ri) – (ună cu *chipinari*) *chipinac* (chi-pi-nācū) sn chipinatsi/chipinatse (chi-pi-nā-tsi) – vas cu cāpachi făptu di lemnu tu carî (multi ori) s-tsāni cashlu; cārniciu, cārneci, cljitor, ncljitor, cupac, pidupinac, racică, pungar *{ro: covățică cu capac pentru brânză}* *{fr: écuelle de bois à couvercle pour garder le fromage}* *{en: container with cover made of wood for keeping the cheese}* *chipinari/chipinare* (chi-pi-nā-ri) sf – vedz tu *chipin* *chipinat* (chi-pi-nātū) adg – vedz tu *chipin* *chipinătură* (chi-pi-nā-tū-ră) sf – vedz tu *chipin* *chipinecă* (chi-pi-né-că) sf – vedz tu *chipenghi* *chipir* (chi-pirū) (mi) vb I – vedz tu *chipin* *chipirari/chipirare* (chi-pi-rā-ri) sf – vedz tu *chipin* *chipirat* (chi-pi-rātū) adg – vedz tu *chipin* *chipit* (chi-pitū) vb I chipitai (chi-pi-tāi), chipitam (chi-pi-tāmū), chipitată (chi-pi-tā-tă), chipitari/chipitare (chi-pi-tā-ri) – dau cu dintana (cioclu) pri măcaru (apă) tra s-u-acats shi s-u bag ân gură *{ro: ciupi mănărea cu pliscul}* *{fr: becqueté, piquer avec le bec}* *{en: peck at}* ex: găljina chipită pit cuprii *{chipitat}* (chi-pi-tātū) adg chipitată (chi-pi-tā-tă), chipitats (chi-pi-tātsî), chipitati/chipitate (chi-pi-tā-tî) – tsi easti acātsat sh-bāgat ân gură cu cioclu *{ro: care a fost ciupit cu pliscul}* *{fr: becqueté, piqué avec le bec}* *{en: pecked}* *{}*

chipitari¹/chipitare (chi-pi-tă-ri) sf chipitări (chi-pi-tări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti acătat cu cioclu (dintana) {*ro: acțiunea de a ciupi mâncarea cu pliscul; ciupire*} {*fr: action de becqueter, de piquer avec le bec*} {*en: action of pecking at*} § **chipitâ¹** (chi-pi-tă) sf chipiti/chipite – partea lungă sh-chipitoasă tsi s-tindi năntea-a gurălei di pulj (cari lja loclu-a dintălor, sh-cu cari puljlji u-acatsă măcarea i apa tra s-u bagă n gură); dintană, dintani, dintenă, ghintană, ghintani, cărăntană, cărăntani, cioc, ciuplitani {*ro: plisc, cioc*} {*fr: bec*} {*en: beak*} ex: vulturul ari chipita (dintana) ca cinghelu

chipit¹ (chi-pitū) (mi) vb I chipitai (chi-pi-tăi), chipitam (chi-pi-tămū), chipitată (chi-pi-tă-tă), chipitari/chipitare (chi-pi-tă-ri) – lăndzidzâscu di (acats) mătseadză; fac seamni pri fatsă di la mătseadză; nchipitedz, mătseadzăscu {*ro: (se) îmbolnăvi de vârsat, a rămâne cu ciupituri pe față de la vârsat*} {*fr: devenir malade de (avoir la) variole, la petite vérole*} {*en: get smallpox*} ex: mi chipitai (feci seamni pri fatsă di mătseadză) § **chipitaf¹** (chi-pi-tătū) adg chipitată (chi-pi-tă-tă), chipitats (chi-pi-tătsi), chipitati/chipitate (chi-pi-tă-ti) – tsi ari lăndzidzâtă di mătseadză; cu seamni pri fatsa armasi di la mătseadză; nchipitat, multsidzos, mătseadză, mătseadzăt {*ro: îmbolnăvit de vârsat, cu ciupituri rămase de la vârsat*} {*fr: devenu malade de petite vérole*} {*en: with (who got) smallpox*} § **chipitar¹/chipitare** (chi-pi-tă-ri) sf chipitări (chi-pi-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lăndzidzashiti ică fatsi seamni pri fatsă di mătseadză; nchipitari, mătseadzări {*ro: acțiunea de a se îmbolnăvi (de a fi ciupit la față) de vârsat*} {*fr: action de devenir malade de petite vérole*} {*en: action of getting smallpox*} § **chipitos¹** (chi-pi-tôsū) adg chipitoasă (chi-pi-toă-să), chipitosh (chi-pi-tôshi), chipitoasi/chipitoase (chi-pi-toă-si) – cu fatsa mplină di seamni alăsati di mătseadză; multsidzos, mătseadză {*ro: ciupit la fatsă (de vârsat)*} {*fr: couvert de marques de petite vérole*} {*en: covered by pock-marks (from smallpox)*} ex: om chipitos (multsidzos); găljină chipitoasă (ca multsidzoasă) § **nchipitedz** (nchi-pi-tédzū) (mi) vb I nchipitai (nchi-pi-tăi), nchipitam (nchi-pi-tămū), nchipitată (nchi-pi-tă-tă), nchipitari/nchipitare (nchi-pi-tă-ri) – (ună cu **chipit¹**) ex: cându fu lăndzită di mătseadză, si nchipitâ § **nchipitat** (nchi-pi-tătū) adg nchipitată (nchi-pi-tă-tă), nchipitats (nchi-pi-tătsi), nchipitati/nchipitate (nchi-pi-tă-ti) – (ună cu **chipitaf¹**) § **nchipitari/nchipitare** (nchi-pi-tă-ri) sf nchipitări (nchi-pi-tări) – (ună cu **chipitari¹**)

chipitari²/chipitare (chi-pi-tă-ri) sf – vedz tu **chipit¹**

chipitar²/chipitare (chi-pi-tă-ri) sf – vedz tu **chipit¹**

chipitat¹ (chi-pi-tătū) adg – vedz tu **chipit¹**

chipitaf¹ (chi-pi-tătū) adg – vedz tu **chipit¹**

chipitâ¹ (chi-pi-tă) sf chipiti/chipite – partea di nai ma nsus a unui lucru (munt, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacea-lu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, ciuciulă, cuculj, cul-mă, chiscu, chinchinedz, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chinchinedz, mitcă, măyeauă, gucilii, gugiulii {*ro: pisc, creștet*} {*fr: pic, sommet, faîte*} {*en: (mountain) peak, summit (of mountain, of house)*} ex: ună culă anală, tsi nu pots s-lji vedz chipita; chipiti (cărcilii) di muntsă; ci prit chipiti (creashtiti) chitroasi § **chipitâ²** (chi-pi-tă) sf chipiti/chipite – capitlu (ma multili ori chipitos) a unui lucru lungu shi suptsări; chinchinedz, mitcă, măyeauă, sumig, sumigă, tsutsuleu, tsutsulic {*ro: vârj*} {*fr: bout, pointe*} {*en: end, tip, point*} ex: căt chipita (mithea) di ac; chipita di nari; chipita di coardă § **chipitos¹** (chi-pi-tôsū) adg chipitoasă (chi-pi-toă-să), chipitosh (chi-pi-tôshi), chipitoasi/chipitoase (chi-pi-toă-si) – tsi easti cu chipitâ shi poati si ntsapă; sumigos, simigos, surlutos, ântșă-pălicos, ntsăpălicos, ântșăpălicos, ntsăpălicos, turyisit {*ro: ascuțit*} {*fr: pointu, grêle, couvert de marques de petite vérole*} {*en: sharp-pointed*} ex: chiscuri chipitoasi (sumigoasi, surlutoasi); **chipitor** (chi-pi-tôrū) adg chipitoară (chi-pi-toă-ră), chipitori (chi-pi-tôri), chipitoari/chipitoare (chi-pi-toă-ri) – (ună cu **chipitos¹**) ex: Cheatra chipitoară (tsi s-află Băeasa)

chipitâ² (chi-pi-tă) sf – vedz tu **chipitâ¹**

chipitâ³ (chi-pi-tă) sf – vedz tu **chipit¹**

chipitor (chi-pi-tôrū) adg – vedz tu **chipitâ¹**

chipitos¹ (chi-pi-tôsū) adg – vedz tu **chipitâ¹**

chipitos² (chi-pi-tôsū) adg – vedz tu **chipit¹**

chiprici (chi-priciū) sn – vedz tu **chipru**

chiprish (chi-prishū) sm – vedz tu **chipărish**

chipru (chi-pru) sn chipri/chipre (chi-pri) – hălăti (di brundzu) tsi sh-u-adutsi cu-ună cupă goală (dishcljîsă tu-ună parti sh-cu-ună limbă spindzurată di partea-alantă) cari s-acatsă ma multu di gusha-a oilor tra s-asună cându oili s-mină (shi easti niheam altă soi di cloput i tracă); chipur, cloput {*ro: clopot (pentru ovine)*} {*fr: sonnaile, clochette attachée au cou d'un animal*} {*en: bell attached to the neck of an animal*} ex: chiprili di tsachilji mari; sh-treatsi chipiti sh-cloputi căti putu; asună chiprili di tungi § **chipur¹** (chi-purū) sn chipuri/chipure shi chipuri (chi-purū) – (ună cu **chipru**) ex: cu jocuri shi cu chipuri § **chipurici** (chi-pu-riciū) sn chipurici/chipurice (chi-pu-ri-ci) – chipru ma njic {*ro: clopoțel (pentru ovine)*} {*fr: petite sonnaile, petite clochette attachée au cou d'un animal*} {*en: small bell attached to the neck of an animal*} ex: chipurici, moi dada-a meuă § **chipurush** (chi-pu-rushū) sn chipuru-shi/chipurush (chi-pu-rū-shi) – (ună cu **chipurici**) § **chiprici** (chi-priciū) sn chiprici/chiprice (chi-pri-ci) – (ună cu **chipurici**)

chiptar (chip-tărū) sn – vedz tu **cheptu¹**

chiptinar (chip-ti-nărū) sm – vedz tu **cheptini**

chiptinari/chiptinare (chip-ti-nă-ri) sf – vedz tu **cheptini**

chiptinat (chip-ti-nătū) adg – vedz tu **cheptini**

chiptinătură (chip-ti-nă-tū-ră) sf – vedz tu **cheptini**

chiptinici (chip-ti-niciū) sn – vedz tu **cheptini**

chiptos (chip-tôsū) adg – vedz tu **cheptu¹**

chipur¹ (chi-purū) sn – vedz tu **chipru**

chipur² (chi-purū) (mi) vb I – vedz tu **chipin**

chipurari/chipurare (chi-pu-ră-ri) sf – vedz tu **chipin**

chipurat (chi-pu-rătū) adg – vedz tu **chipin**

chipurici (chi-pu-riciū) sn – vedz tu **chipru**

chipurush (chi-pu-rushū) sn – vedz tu **chipru**

chir (chirū) sm invar – zbor di tinjii tsi s-bagă năntea-a număljei, cându-lj si greashti a unui om; domnu {*ro: chir, domnul*} {*fr: monsieur; maître, messire*} {*en: sir; mister; master*} ex: chir (domnu) dimarhul di Almiro; chir (domnul) Miha lja sh-giurat § **chirauă** (chi-ră-uă) sf chirali/chirale (chir-ră-li) – zbor di tinjii (tsi s-bagă di-aradă năntea-a număljei) cându-lj si greashti a unei muljari; muljari (ma multu turcală) tsi dutsi ună bană tinjisită, sh-cari, di-aradă easti di scară ma-analtă, ma di ugeachi; nicuchira-a casăljei; chireauă, doamnă, nicuchiră, madamă, boji {*ro: cucoană, doamnă*} {*fr: dame turque; maîtresse de la maison; femme distinguée*} {*en: Turkish lady; distinguished lady; lady of the house*} ex: a chirauăljei noi-lj dzătsem shi doamnă; ea-u, ea-u, ca chirauă (ca ună doamnă)! § **chireauă** (chi-reă-uă) sf chireali/chireale (chi-reă-li) – (ună cu **chirauă**) ex: albă-aroshi, ca chireauă (doamnă) § **chira** (chi-ră) invar – vucativlu-a zborlui chirauă – zbor di tinjii tsi s-bagă năntea-a număljei, cându-lj si greashti a unei chirauă {*ro: vocativul de la "chirauă"*} {*fr: madame...*} {*en: lady...*} § **Chiratsă** (Chi-ră-tsă) shi **Chiratsa** (Chi-ră-tsa) sf fără pl – 1: numă di muljari; 2: numă tsi s-da a unei mulă {*ro: nume de femeie; nume dat unei catărcă*} {*fr: nom de femme; nom donné à un mulet*} {*en: woman name; name given to a female mule*}

chira (chi-ră) invar – vedz tu **chir**

chiracă (chi-ră-că) sf pl(?) – dultseami fapă cu simintsă di mac (di pîrpirună), tsi s-da la njits tra s-lj-acatsă somnul {*ro: mă-giun cu opium*} {*fr: espèce d'opiat; marmelade à pavot pour endormir les enfant*} {*en: jam made with poppy seeds to make children sleep*}

chiragi (chi-ra-gi) sm – vedz tu **cheră¹**

chiragi-bash (chi-ră-gi-bashū) sm – vedz tu **cheră¹**

chiragilăchi/chiragilăche (chi-ra-gi-lă-chi) sf – vedz tu **cheră¹**

chiragiu (chi-ra-giū) sm – vedz tu **cheră¹**

chiralfii/chiralfie (chi-ral-fi-i) sf – vedz tu **alifii**

chiramaryio (chi-ra-mar-yîo) sm – vedz tu **chirâmîdă**
Chiratsa (Chi-ră-tsa) sf – vedz tu **chir**
Chiratsă (Chi-ră-tsă) sf – vedz tu **chir**
chirauă (chi-ră-uă) sf – vedz tu **chir**
chiră (chi-ră) sm chiradz (chi-rădzî) – părădzlji (i altu tsiva) tsi dau tra s-ufilisescu tră niscântu chiro un lucru di cari am ananghi (casă, cal, amaxi, etc.); agoyi, nichî, cheră, chirîi {*ro: chirie*} {*fr: loyer, location*} {*en: rent*}
chirăciuni/chirăciune (chi-ră-ciū-ni) sf – vedz tu **cher**
chirăgi (chi-ră-gî) sm – vedz tu **cheră**
chirămidar (chi-ră-mi-dărū) sm – vedz tu **chirâmîdă**
chirâmîdă (chi-ră-mi-dă) sf chirâmîdz (chi-ră-mîdzî) – 1: lucru (adrat di clisă amisticată cu arină sh-apă, uscat la soari i coptu tu cireap), cu cari s-analsă ună casă, cându s-bagă multi di eali, ună ningă-alantă sh-ună pisti-alantă, cum s-bagă chetrlî, etc.; 2: lucru (adrat di clisă amisticată cu arină sh-apă, uscat la soari i coptu tu cireap), ca ună ploaci i ca giunitati di sulină (tra s-intră ună tu-alantă) cu cari s-acopiră citia-a casăljei; chirimîdă, tuvlă, tulă, ciurunjidă, cirinjidă, ciurnjidă, cirmjidă; (expr: dusi s-adară chirâmîdz = muri; dusi s-adară oali; măsh-că loclu) {*ro: cărămidă, olan*} {*fr: brique, tuile*} {*en: brick, (roofing) tile*} ex: un mur adrat cu chirâmîdz; căsi acupiriti cu chirâmîdz § **chirimîdă** (chi-ri-mi-dă) sf chirimîdz (chi-ri-mîdzî) – (ună cu **chirâmîdă**) § **cirinjidă** (ci-ri-nji-dă) sf cirinjidz (ci-ri-njidzî) – (ună cu **chirâmîdă**) ex: casă acupirită cu cirinjidz § **ciurunjidă** (ciū-ru-nji-dă) sf ciurunjidz (ciū-ru-njidzî) – (ună cu **chirâmîdă**) ex: s-cadă pristi ciurunjidz § **cirnjidă** (cir-nji-dă) sf cirnjidz (cir-njidzî) – (ună cu **chirâmîdă**) ex: frâmsesh tuti cirnjidzli di pri casă § **ciurnjidă** (ciū-ru-nji-dă) sf ciurnjidz (ciū-ru-njidzî) – (ună cu **chirâmîdă**) ex: s-alină pri ciurnjidz (pri citia-a casăljei) § **chirămidar** (chi-ră-mi-dărū) sm chirămidari (chi-ră-mi-dărî) – omlu tsi fatsi i vindî chirâmîdz; ciurnjidar, tuvlar {*ro: cărămidar, țiglar*} {*fr: briquetier, tuilier*} {*en: brick maker, (roofing) tile-maker*} § **ciurnjidar** (ciur-nji-dărū) sm ciurnjidari (ciur-nji-dărî) – (ună cu **chirămidar**) § **chiramaryio** (chi-ra-mar-yîo) sm chiramaryeadz (chi-ra-mar-yîadzî) – loclu iu s-fac shi s-vindu chirâmîdz; ciurnjidării, tuvlării, tulării {*ro: cărămidărie*} {*fr: briqueterie*} {*en: brick making, brick yard*} § **ciurnjidării** (ciur-nji-dă-rî-i) sf ciurnjidării (ciur-nji-dă-rîi) – (ună cu **chiramaryio**) § **cârmezi/cârmeze** (câr-mé-zi) adg cârmezi/cârmeze (câr-mé-zi), cârmezi (câr-mézi), cârmezi (câr-mézi) – tsi ari ună hromă aroshi-vishină ca atsea a chirâmîdăljei {*ro: cărămiziu*} {*fr: rouge brique*} {*en: brick reddish*} § **carpez** (car-pézū) adg carpeză (car-pé-ză), carpeji (car-péji), carpezi/carpeze (car-pé-zi) – (ună cu **cârmezi**) ex: veshu arosh, veshu carpez § **crimezi/crimeze** (cri-mé-zi) adg crimezi/crimeze (cri-mé-zi), crimezi (cri-mézi), crimezi (cri-mézi) – (ună cu **cârmezi**) ex: feci stizma cu crimezi (buisii stizma cu ună hromă aroshi-vishină)
chirâmîdhar (chi-ră-mi-dhărū) sm chirâmîdhari (chi-ră-mi-dărî) – ună cu **chirămidar**
chirâmîdhă (chi-ră-mi-dhă) sf chirâmîdz (chi-ră-mîdzî) – ună cu **chirâmîdă**
chirăsescu (chi-ră-sés-cu) vb IV chirăsii (chi-ră-sîi), chirăseam (chi-ră-seāmū), chirăsită (chi-ră-si-tă), chirăsiri/chirăsire (chi-ră-si-ri) – dau (fac doară) ună flurii a nveastăljei nauă; mescu un oaspi cu ună cafei (putir cu apă-aratsi, un yin, ună arăchii, etc.); dau băhchisi-a ghiftsălor că-nj cântară mushat; fac ună doară; mescu; ghirmuescu {*ro: cinsti (trata) pe cineva (cu o băutură)*} {*fr: verser a boire, régaler, traiter*} {*en: treat somebody (with a drink, coffee, wine, etc.); tip*} § **chirăsît** (chi-ră-sîti) adg chirăsîtă (chi-ră-si-tă), chirăsits (chi-ră-sitsî), chirăsiti/chirăsîte (chi-ră-si-ti) – tsi-lj s-ari dată ună doară tră lucrul tsi lu-ari faptă; tsi fu miscut cu-ună cafei (yin, arăchii, etc.) ca semnu di uspișălji; miscut, ghirmuit {*ro: cinstit (tratat cu o băutură)*} {*fr: régaler, traité, qui a été servi un breuvage*} {*en: treated with a drink, coffee, wine, etc.; tipped*} § **chirăsiri/chirăsire** (chi-ră-si-ri) sf chirăsiri (chi-ră-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându s-chirăseashti cariva; mishteari, meashtiri, ghirmuiri {*ro: acțiunea de a cinsti (trata) pe cineva (cu o băutură);*

tratare} {*fr: action de verser a boire, de régaler, de traiter*} {*en: action of treating somebody (with a drink, coffee, wine, etc.); tip*}
chirăsiri/chirăsire (chi-ră-si-ri) sf – vedz tu **chirăsescu**
chirăsît (chi-ră-sîti) adg – vedz tu **chirăsescu**
chirăto (chi-ră-tă) sm, sf, adg chirătoanji/chirătoanje (chi-ră-toă-nji), chirătoadz (chi-ră-tădzî), chirătoanji/chirătoanje (chi-ră-toă-nji) – tsi easti arău shi ponir; tsi fatsi mash urutets; arău, andihristu, tihilai, blăstimat, chiutandal, etepsăz, edepsăz, idipsăz, cumalindru, shiret, hitru, cătărgar, murlai {*ro: ticălos, viclean, șmecher, pușlama*} {*fr: mauvais, misérable, rusé, fripon, coquin, chien cornu*} {*en: mean, despicable, sly, rascal*}
chirătură (chi-ră-tu-ră) sf – vedz tu **cher**
chirchinec (chir-chi-nécū) sm chirchinets (chir-chi-nétsî) – insectă (yeatsă tsi sh-u-adutsi, sh-multi ori easti lugursită ună cu acrida) cu trupu sheurtu sh-gros, cu ocljilj mări sh-cu cicioarli di dinăpoi multu lundzi tsi u-agiută s-ansară multu diparti (sh-cari fatsi ună soi di shuirat cându sh-freacă un di-alantu, cicioarili di dinăpoi); tsintsir, tsindzir, dzindzir, dzendzer, dzindzinar, ceatrafil, carcalec, carcalets, carcaledz, cărcălets, curcalec, ghincală, giungunar, jujunar, juji {*ro: greier*} {*fr: grillon, cigale*} {*en: cricket*} ex: mash chirchineclu nu sh-adună gura § **chirchinez** (cher-chi-nézū) sm cherchinezi (cher-chi-nézi) – (ună cu **chirchinec**)
chirchinec (chir-chi-nécū) sm chirchinets (chir-chi-nétsî) – un (fior) tsi easti multu slab shi njic; ascărchit, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicios, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, preacăn, preangu {*ro: stărpitură, pipernicit*} {*fr: enfant de petite taille et maigre, chétif, rabougri*} {*en: puny child, feeble, stunted*} ex: un chirchinec di fior
chirchinec (chir-chi-nécū) sm chirchinets (chir-chi-nétsî) – ună soi di shain ma njic; shain, sfrindzel {*ro: uliu, șoim*} {*fr: faucon, milan, busard*} {*en: falcon*} ex: dintani di chirchinec (shain)
chirchinedz (chir-chi-nédzū) sm chirchinedz (chir-chi-nédzî) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, ciuciulă, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsilubet, tsulubet, chipită, mitcă, măyeauă, guciliu, gugiliu {*ro: pisc, creștet*} {*fr: pic, sommet*} {*en: (mountain) peak, summit*}
chirchinedz (chir-chi-nédzū) sm chirchinedz (chir-chi-nédzî) – capitul (ma multili ori chipitos) a unui lucru lungu shi suptșari; chipită, mithcă, mitcă, măyeauă, sumig, sumigă, tsutsuleu, tsutsulic {*ro: vârf*} {*fr: bout, pointe*} {*en: end, tip, point*}
chirchira (chir-chi-ra) sf (sm, sn?) pl(?) – soi di plantă tsi s-tradzi azvarna pristi loc (dit fumealja-a curcubetiljei shi a hiumuniclui) cari fatsi lilici njits galbini sh-yimishi mări sh-dulsi tsi s-măcă (cu chealea galbină-veardi sh-tu mesi cu multi simintsi njits tsi pot sh-eali si s-măcă); piponj, peapini, puponj, gălbônj {*ro: pepene galben*} {*fr: melon jaune*} {*en: melon*}
chirchirină (chir-chi-ri-nă) sf chirchirini/chirchirine (chir-chi-ri-ni) – soi di strudz, un pulj njic di păduri, cu peanili murni pi pătări shi albi-galbini pi cheptu, tsi s-hrăneashti cu mushti, yernji, poami, etc.; chiuro, strudz, sturdzu, sturgiu {*ro: varietate de sturz*} {*fr: espèce de grive (oiseau)*} {*en: variety of thrush*} ex: strudzlji (sturdzălji) mash pi chinj azboară § **chiuro** (chiu-rô) sm chiuradz (chiū-rădzî) – (ună cu **chirchirină**)
chirdăciuni/chirdăciune (chir-dă-ciū-ni) sf – vedz tu **cher**
chirdăsescu (chir-dhă-sés-cu) vb IV – vedz tu **ncherdu**
chirdăsiri/chirdăsire (chir-dhă-si-ri) sf – vedz tu **ncherdu**
chirdăsît (chir-dhă-sîti) adg – vedz tu **ncherdu**
chirdăari/chirdăare (chir-deă-ri) sf – vedz tu **cher**
chirdhăsescu (chir-dhă-sés-cu) vb IV chirdhăsii (chir-dhă-sîi), chirdhăseam (chir-dhă-seāmū), chirdhăsîtă (chir-dhă-si-tă), chirdhăsiri/chirdhăsire (chir-dhă-si-ri) – ună cu **chirdăsescu**
chirdhăsiri/chirdhăsire (chir-dhă-si-ri) sf chirdhăsiri (chir-dhă-sîri) – ună cu **chirdăsiri**
chirdhăsît (chir-dhă-sîti) adg chirdhăsîtă (chir-dhă-si-tă), chir-

dhāsits (chir-dhā-sītsi), chirdhāsiti/chirdhāsiti (chir-dhā-si-ti) – ună cu **chirdāsīt**
chirdut (chir-dūtū) adg – vedz tu **cher**
chireari/chireare (chi-reā-ri) sf – vedz tu **cher**
chireauă (chi-reā-uă) sf – vedz tu **chir**
chireci/chirece (chi-ré-ci) sf fără pl(?) – ună soi di mihlemi cu cari turcalili s-aungu pi fatsă s-lă cadă perlj; agdă **{ro: pomadă} {fr: onguent servant à la chute des poils} {en: ointment that makes the face hair fall}**
chiriciuni/chiriciune (chi-ri-cū-ni) sf – vedz tu **cher**
chiricescu (chi-ric-sés-cu) vb IV chiricsii (chi-ric-sîi), chiriceam (chi-ric-seāmū), chiricsită (chi-ric-si-tă), chiricsiri/chiricsire (chi-ric-si-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **chirixescu**
chiricsiri/chiricsire (chi-ric-si-ri) sf chiricsiri (chi-ric-sîi) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **chirixiri**
chiricsit (chi-ric-sitū) adg chiricsită (chi-ric-si-tă), chiricsits (chi-ric-sitsi), chiricsiti/chiricsite (chi-ric-si-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **chirixit**
chirii/chirie (chi-ri-i) sf chirii (chi-rîi) – păradzlj (i altu tsiva) tsi dau tra s-ufilisesu tră niscântu chiro un lucru di cari am ananghi (casă, cal, amaxi, etc.); agoyi, nichii, cheră, chiră **{ro: chirie} {fr: loyer, location} {en: rent}**
chirimidă (chi-ri-mi-dă) sf – vedz tu **chirāmidă**
chirimidhă (chi-ri-mi-dhă) sf chirimidz (chi-ri-midzi) – ună cu **chirimidă**
chiriri/chirire (chi-ri-ri) sf – vedz tu **cher**
chiriste (chi-ri-té) sm chiristedz (chi-ri-tédzi) – leamni tâljati shi ndreapti cu prionea (scânduri shi grendză) tra s-hibă etimi tră anălsarea-a bănilor; chiristei **{ro: cherestei} {fr: bois de charpente} {en: construction timber and board}** § **chiristei** (chi-ri-té-i) sf chiristei (chi-ri-téi) – (ună cu **chiriste**) ex: vinjiră di-adusiră chiristea § **chiristigi** (chi-ri-ti-gi) sm chiristigeadz (chi-ri-ti-gi-ădz) – omlu tsi talji cu prionea shi ndreadzi grendză shi scândurli tri chiriste; omlu tsi vindii chiriste **{ro: cherestegiu} {fr: marchand de bois de construction} {en: construction wood merchant}**
chiristei (chi-ri-té-i) sf – vedz tu **chiriste**
chiristigi (chi-ri-ti-gi) sm – vedz tu **chiriste**
chiristigiu (chi-ri-ti-giū) sm chiristigeadz (chi-ri-ti-gi-ădz) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **chiristigi**
chirit (chi-rîtū) adg – vedz tu **cher**
chirită (chi-ri-tă) adg – fimininu singular di la adg “chirit”; vedz **chirit**
chirită¹ (chi-ri-tă) sf – vedz tu **cher**
chirită² (chi-ri-tă) sf chiriti/chirite (chi-ri-ti) – langoari di oclji; ghirită **{ro: sclerită} {fr: kératide, inflammation de la cornée} {en: sclera, inflammation of the cornea}** § **ghirită** (ghi-ri-tă) sf ghiriti/ghirite (ghi-ri-ti) – (ună cu **chirită**)
chirixescu (chi-ric-sés-cu) vb IV chirixii (chi-ric-sîi), chirixeam (chi-ric-seāmū), chirixită (chi-ric-si-tă), chirixiri/chirixire (chi-ric-si-ri) – lă fac timbihi a oaminjlor, lă-părănghilesu sh-lă dzăc că easti ghini s-adară un lucru (tră cari mini am mari mirachi si s-adară); (ca preftu) tsân un zbor la biseaică (di-aradă după tsi bitiseashti lituryia) tra s-limpidzâscu tsi easti scriat tu vânghelj shi s-lji urnipsescu crishtinlj shi s-hibă bunj shi s-facă vrearea-al Dumnidză; (ca prufit) lă spun (l-aduc) a oaminjlor pri loc, zborlu-al Dumnidză din tser; prufitipsescu **{ro: predica} {fr: prêcher} {en: preach}** ex: hărisea-ti a prufitslor tsi chirixea sh-lă si mburi zborlu a lor; s-chirixeshti amirărilji din tser § **chirixit** (chi-ric-sitū) adg chirixită (chi-ric-si-tă), chirixits (chi-ric-sitsi), chirixiti/chirixite (chi-ric-si-ti) – (atsel) a curi preftul dit biseaică lă-tsân un zbor; (atsel) a curi lă-si dzătsi că easti ghini s-adară un lucru; prufitipsit **{ro: predicat} {fr: prêché} {en: preached}** § **chirixiri/chirixire** (chi-ric-si-ri) sf chirixiri (chi-ric-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva chirixeshti; prufitipsiri **{ro: acțiunea de a predica} {fr: action de prêcher} {en: action of preaching}**
chirixiri/chirixire (chi-ric-si-ri) sf – vedz tu **chirixescu**
chirixit (chi-ric-sitū) adg – vedz tu **chirixescu**
chirnuescu (chir-nu-ies-cu) vb IV – vedz tu **ghirnuescu**

chirnuiri/chirnuire (chir-nu-i-ri) sf – vedz tu **ghirnuescu**
chirnuit (chir-nu-itū) adg – vedz tu **ghirnuescu**
chiro (chi-rô) sm fără pl – 1: atsea tsi s-misură sh-aspuini căti sâhăts, dzăli, mesh, etc. dănăseashti un lucru (tsi s-alăxeashti i sta nimitat); oara tsi treatsi (sâhătsli tsi trec) tra si s-facă tsiva; 2: starea tu cari s-află aera (caldă i aratsi, cu soari, vimtu, i ploai, etc.); zămani, oară, vâcâti; (fig: chiro = (i) di multu; (ii) catastasi) **{ro: timp, vreme; epocă, moment} {fr: temps; époque, moment} {en: time, weather; era, moment}** ex: stai di chiro (di multu) adus; nu-i chirolu di-ună oară (catastasea di-altăoară); ca tră chiro urut (arcoari, ploai sh-vimtu); nămală tsă easti chirolu
chiros (chi-rôsū) adg chiroasă (chi-roă-să), chirosh (chi-rôshî), chiroasi/chiroase (chi-roă-si) – tsi nu-ari peri n cap (tu caplu ntreg i tu locuri-locuri) di itia că ari ună langoari tsi-l fatsi sâ-sh cheară perlu; calvu, chel, chilesh, chelesh, shuplid, shupliv **{ro: chelbos} {fr: taigheux} {en: bald, calvous}** ex: dzinirli lu-avem chiros (calvu)
chirou (chi-rôū) sm fără pl – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **chiro**
chirseni/chirsene (chir-sé-ni) sf chirsenj (chir-sénji) – lucru (hălăti) tsi sh-u-adutsi cu ună ploaci (tserclju mplin) suptsări shi arucitoasă; furcutash, discu **{ro: roată, disc} {fr: roue, disque} {en: wheel, disk}** ex: luna arăsărea ca ună chirseni di amalamă
chirtură (chir-tû-ră) sf – vedz tu **cher**
chirusescu (chi-ru-sés-cu) vb IV chirusii (chi-ru-sîi), chiruseam (chi-ru-seāmū), chirusită (chi-ru-si-tă), chirusiri/chirusire (chi-ru-si-ri) – ungu (dau) cu tseară un lucru tra si s-facă ma mushat (si nyilicească, s-dănăsească ma multu, etc.) **{ro: cerui} {fr: cirer, enduire de cire} {en: wax} § chirusit** (chi-ru-sitū) adg chirusită (chi-ru-si-tă), chirusits (chi-ru-sitsi), chirusiti/chirusite (chi-ru-si-ti) – tsi easti dat (umtu) cu tseară **{ro: ceruit} {fr: ciré, enduit de cire} {en: waxed} § chirusiri/chirusire** (chi-ru-si-ri) sf chirusiri (chi-ru-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti chirusit **{ro: acțiunea de a cerui; ceruire} {fr: action de cirer, d'enduire de cire} {en: action of waxing}**
chirusiri/chirusire (chi-ru-si-ri) sf – vedz tu **chirusescu**
chirusit (chi-ru-sitū) adg – vedz tu **chirusescu**
chirut (chi-rûtū) adg – vedz tu **cher**
chisali/chisale (chi-să-li) sf – vedz tu **chesă**
chisari/chisare (chi-să-ri) sf – vedz tu **chisedz**
chisat (chi-sătū) adg – vedz tu **chisedz**
chisati/chisate (chi-să-ti) sf chisăts (chi-sătsi) – catastasea tu cari s-află atsel tsi easti cu punga goală, tsi easti ftohi; lipsă di paradz tu pungă; catastasea tu cari s-află un embur (tugear, pământefu, etc.) cându lucrili (alishvirishurli) nu-lj si duc ghini (nu-află pământii s-acumpără, nu poati s-l vindă pământili tsi ari, etc.); lipsă di vinderi; vindeari di pământii cu cheardiri; neaveari, fucărlichii, ftohi, urfanji, urfănilji, urfăneatsă **{ro: sărăcie, lipsă de bani, criză, chesat} {fr: pauvreté, manque d'argent; stagnation des affaires, mévente, crise} {en: poverty, lack of money; stagnation of sales, selling at a loss, crisis}** ex: anlu aestu fu mari chisati § **chisati/chisate** (ché-sa-ti) ică che-să-ti?) sf pl(?) – (ună cu **chisati**) ex: antsărtsu avum nă mari chesati (lipsă di paradz)
chisavro (chi-sa-vrô) sn chisavradz (chi-sa-vrădzî) – aveari adunată sh-turnată tu lucrî njts sh-cu multă tinjii (ca păradz, chetri scumpi, lucrî di artă, etc. ascumti multi ori tu-un singur loc); yisteari, ayisteari, hăznă, mală, thisavro; aveari, avutsălji, avutsami, bugătsălji **{ro: comoară, tezaur} {fr: trésor} {en: treasure}** ex: chisavro (yisteari) di flurii
chisă¹ (chi-să) sf fără pl – lugurii lai (ca cătranea) sh-muzgoasă (scoasă dit cărbunj, pecură i untulemnul scos dit loc) ufilisită la ncălsarea-a căljuror; pisă, cătrani, pecură, smolă; (fig: 1: chisă = scutidi, ntunearic greu; 2: chisă = colasi, ginemi; 3: stranji di chisă = stranji lăi di jali) **{ro: smolă, catran; întuneric; nenorocire, doliu, iad} {fr: goudron, poix; ténèbres, nuit noire; malheur, deuil, enfer} {en: tar, asphalt; mourning, misfortune, hell}** ex: niorlu lai ca chisă; tu mari chisă (scutidi, bileadz) intrai; cljeili-a chisălji (urfănilji) nj-didesh; numtă

di chisă (corbă, di jali) sh-di cătrani; O, lai Coti, Coti di chisă (mărate) § **chisusescu** (chi-su-sés-cu) (mî) vb IV chisusii (chi-su-sî), chisuseam (chi-su-seăm), chisusită (chi-su-sî-tă), chisusiri/chisusire (chi-su-sî-ri) – afundusescu tu chisă (pisă, smolă, scutidi, colasi, etc.); l-fac s-dipună tu colasi; (fig: chisusescu = l-jadar un ahântu mari arău (dureari, cripari, etc.) că-lj fac bana greauă; nj-aspargu bana cu-atseali tsi pat; pisusescu, curbisescu, stuhinedz, distihipsescu, distihisescu, buisescu, lupusescu, etc.) {ro: *smoli, cobori în iad, nenoroci*} {fr: *abîmer, enfoncer dans la poix, dans les ténèbres, dans l'enfer; (se) rendre quelqu'un malheureux*} {en: *throw something to tar, to dark, to hell; make someone unhappy*} § **chisusit** (chi-su-sî-tî) adg chisusită (chi-su-sî-tă), chisusits (chi-su-sî-tî), chisusiti/chisusite (chi-su-sî-ti) – cari easti afundusit tu chisă (colasi, scutidi, etc.); pisusit, cătrănsit, cătrănsit, cătrănsit; (fig: chisusit = tsi s-află tu-ună hală greauă (di jali, di dureari, di mări cripari, etc.); tsi sh-ari aspartă bana; corbu, corbusit, curbisit, stuhinat, distihipsit, distihisit, buisit, lupusit, etc.) {ro: *smolit, coborît în iad, nenorocit*} {fr: *abîmé, enfoncé dans la poix, dans les ténèbres; condamné dans l'enfer; malheureux*} {en: *thrown to tar, to dark, to hell; unhappy*} ex: suflitlu tsi easti chisusit (numătsit s-dipună tu colasi); chisusita (fig: mărata) di moashi; lea, cămilă chisusit! (fig: curbisită, blăstămată); multi măn vlyusiti, multi guri chisusiti (fig: curbisiti) § **chisusiri/chisusire** (chi-su-sî-ri) sf chisusiri (chi-su-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-afunduseashti tsiva tu chisă i tu colasi; pisusiri, cătrănsiri, cătrănsiri, cătrănsiri; (fig: chisusiri = atsea tsi s-fatsi cându-l curbisheshti pri cariva; curbisiri, stuhinari, distihipsiri, distihisiri, buisiri, lupusiri, etc.) {ro: *acțiunea de a smoli, de a cobori în iad, de a nenoroci*} {fr: *action d'abîmer, d'enfoncer dans la poix, dans les ténèbres, dans l'enfer; de (se) rendre malheureux*} {en: *action of throwing something to tar, to dark, to hell; of making someone unhappy*}

chisă (chi-să) sf chisi/chise (chi-si) – pulj tsi sh-u-adutsi cu corbul (mash că easti cama njic, căt gaea), cu peanili murni tsi da pi-arosh sh-cu coada lai {ro: *gaiță*} {fr: *geai*} {en: *jay*} ex: ună chisă zghili tu cheari

chisăgi (chi-să-gi) sm – vedz tu **chishigi**

chisătură (chi-să-tu-ră) sf – vedz tu **chisedz**

chiscă (chis-că) sf chishti/chishte (chish-ti) – minuclju ligat di lilici (di alumăchi, di tseapi verdză, etc.), ligătură; armăteauă, arămăteauă {ro: *legătură*} {fr: *fagot, faisceau*} {en: *bundle*} ex: ună chiscă (ligătură) di alj

chischim (chis-chim) adg – vedz tu **chischin**

chischimeatsă (chis-chi-meă-tsă) sf – vedz tu **chischin**

chischin (chis-chin) adg chischină (chis-chi-nă), chischinj (chis-chinj), chischini/chischine (chis-chi-ni) – tsi easti curat; tsi easti dishteptu (piră) la minti; tsi l-j-acatsă mănă; tsi-lj da di mănă; chischim, chischinets, mintimen, sarpit, sarpit, epitidiu {ro: *curat, ager, îndemânatic*} {fr: *propre; agile, sagace, adroit*} {en: *clean; agile, skilful*} ex: armănjli suntu chischinj (curats, dishteptsă); cu mintea chischină (sarpită), dishtiaptă; eara chischin (curat, pripsit) la stranj § **chischinets** (chis-chi-nets) adg chischineatsă (chis-chi-neă-tsă), chischinets (chis-chi-nets), chischineatsi/chischineatse (chis-chi-neă-tsi) – (ună cu **chischin**) § **chischim** (chis-chim) adg chischim (chis-chi-mă), chischinj (chis-chinj), chischimi/chischime (chis-chi-ni) – (ună cu **chischin**) ex: mi-ariseshti lucrul chichim (curat); easti multu chischimă (curată) § **chischineatsă** (chis-chi-neă-tsă) sf chischinets (chis-chi-nets) – harea tsi u-ari omlu tsi easti curat, tsi easti sarpit, tsi l-j-acatsă mănă, etc.; spastră, pastră, născări, sarpitsălj, dishtiaptăciuni, etc. {ro: *curățenie, abilitate, deșteptăciune*} {fr: *propreté, adresse, sagacité*} {en: *cleanliness, ability, sagacity*} ex: spastra shi chischineatsa (născăria) din casa-a inglejilor; eara cu numa ti nicuchirata sh-ti chischineatsa (spastra din casa)-a ljei § **chischimeatsă** (chis-chi-meă-tsă) sf chischimets (chis-chi-mets) – (ună cu **chischineatsă**) ex: vidzui ân casa-a ljei multă chischimeatsă (spastră, născării)

chischineatsă (chis-chi-neă-tsă) sf – vedz tu **chischin**

chischinets (chis-chi-nets) adg – vedz tu **chischin**

chiscu (chis-cu) sn chiscuri (chis-cur) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacea-lu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, ciuciulă, cuculj, cul-mă, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciungă, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipită, mitcă, măyeauă, gucili, gugiulii {ro: *pisc, creștet*} {fr: *pic, sommet*} {en: *(mountain) peak, summit*} ex: un munti cu chiscuri chipitoasi

chisedz (chi-sédz) vb I chisai (chi-săi), chisam (chi-săm), chisată (chi-să-tă), chisari/chisare (chi-să-ri) – lu-agudescu un lucru (l-j-dau cu cioclu, lu stumbusescu, l-matsin, l-stulcin, etc.) pănă-l fac pulbiri, ică cumăts multu njits; matsin, stulcin, etc.; (expr: 1: l-j-chisedz oasili (di băteari, etc.) = l-j-dau un shcop sănătos; 2: nj-chiseadză caplu = nji să ngreacă multu s-lji fac tsiva, nj-dzătsi multi sh-nu mi-alasă isih, etc.) {ro: *pisa*} {fr: *piler, hacher*} {en: *grind, pound, pulverize, hash, mince*} ex: chisats zahărea; chiseadză chiperlu tră tsină; chisedz (matsin) carnea tra s-fac chiftedz astară; chiseadză (matsin) tu dubec cafeea; lji li chisă oasili (expr: l-j-deadi un shcop sănătos); l-chisai di băteari (expr: l-j-ded un shcop bun); aeri u chisă (expr: u bătu) ghini § **chisat** (chi-săt) adg chisată (chi-să-tă), chisats (chi-săts), chisati/chisate (chi-să-ti) – tsi easti faptu cumăts njits i pulbiri; mătšinat, stulcinat, stumbusit, etc. {ro: *pisat*} {fr: *pilé, haché*} {en: *ground, pulverized, hashed, minced*} § **chisari/chisare** (chi-să-ri) sf chisari (chi-să-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-chiseadză tsiva; mătšinari, stulcinari, stumbusiri, etc. {ro: *acțiunea de a pisa*} {fr: *action de piler, de hacher*} {en: *action of grinding, of pounding, of pulverizing of mincing*} § **chisătură** (chi-să-tu-ră) sf chisături (chi-să-turi) – ashi cum s-fatsi lucrul (cumăts njits, pulbiri, etc.) după tsi easti chisat; atsea tsi s-fatsi cându s-chiseadză un lucru; chisari {ro: *pisătură*} {fr: *broyage; toute substance pilée*} {en: *grinding, pounding, pulverising*}

chish (chishî) (mi) vb I chishai (chi-shiă), chisham (chi-shiām), chishată (chi-shiă-tă), chishari/chishare (chi-shiă-ri) – nj-fac apa minută; scot udlu (chishatlu) dit mini (tsi treatsi prota prit buburec, deapoea prit fuscă tra s-u scot tu soni dit trup cându-nj fac apa); nj-fac apa; mi ud; (expr: 1: l-chishară moashili = lăndzidză; 2: mi chish pri eali = nu li voi, s-li lja tuți draclu, nu mi meală) {ro: *(se) pișa, urina*} {fr: *pisser, uriner*} {en: *piss, urinate*} ex: suntu oaminj tsi s-chishi (s-udă, sh-fac apa) tu somnu; vărnu nu shtii pri u s-chishi găljină; mi chishe (mi udă, sh-featsi apa pri mini) ficiorlu; alăxea-l că sh-chishe (că s-udă) njiclu § **chishat** (chi-shiăt) adg chishată (chi-shiăt), chishats (chi-shiăt), chishati/chishate (chi-shiăt) – (om) tsi sh-ari fapță apa; (lucru) pri cari sh-featsi apa cariva; tsi fu udat di cariva {ro: *pișat, urinat*} {fr: *pissé, uriné*} {en: *pissed, urinated*} § **chishari/chishare** (chi-shiă-ri) sf chisher (chi-shiēr) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-fatsi apa (s-chishi) {ro: *acțiunea de a (se) pișa, de a (se) urina; pișare, urinare*} {fr: *action de pisser, d'uriner*} {en: *action of pissing, of urinating*} § **chishat** (chi-shiăt) sm chishats (chi-shiăt) – muljiune (apa) tsi easi dit om cându s-chishi (sh-fatsi apa); apă (minută), ud {ro: *pișat, urină*} {fr: *pissat, urine*} {en: *urine*} ex: cându scots gămuts la ocłji, i ghini s-lu-aundzi cu chisat; chishatlu lu fatsi turburi § **chishitură** (chi-shi-tu-ră) sf chishituri (chi-shi-turi) – urma tsi u-alasă un chishat {ro: *pișătură, urme de pișat*} {fr: *pisement, trace de pissat*} {en: *trace of urine*} § **chishitor** (chi-shi-tor) sn chishitoari/chishitoare (chi-shi-toă-ri) – loclu iu s-dutsi omlu si s-chishi; hale {ro: *pișătoare*} {fr: *pissoir, endroit où on va à pisser*} {en: *urinal, place one goes to piss*} § **pish!** (pish shi pish) invar – zbor tsi s-dzătsi a njiclu tra s-neagă s-chishi; chishi-ti; s-chishi; {ro: *pișe-te!*} {fr: *fait pipi!, pisse-toi!*} {en: *pee!*} ex: fă pish! (chishi-ti!); featsiră pish (s-chishară); ficiorlu featsi pish (s-chishe, s-udă)

chishari/chishare (chi-shiă-ri) sf – vedz tu **chish**

chishat (chi-shiăt) adg – vedz tu **chish**

chishat (chi-shiăt) sm – vedz tu **chish**

chishcari/chishcare (chish-cá-ri) sf – vedz tu **chipin**
chishcat (chish-cátü) adg – vedz tu **chipin**
chishcu (chish-cu) (mi) vb I – vedz tu **chipin**
chishigescu (chi-shi-gés-cu) adg – vedz tu **chishigi**
chishigi (chi-shi-gí) sm chishigeadz (chi-shi-geádzi) – fur turcu tsi alagă ncălar, chisigi, chisăgi {*ro: chesăgiu, hoț turc*} {*fr: brigand qui va à cheval, brigand turque*} {*en: bandit on horse, turk bandit*} § **chishigescu** (chi-shi-gés-cu) adg chishigescă (chi-shi-geás-că), chishigeshtsă (chi-shi-gésh-tsă), chishigeshti (chi-shi-gésh-ti) – tsi ari s-facă cu chishigilu, di chishigi {*ro: de chesăgiu*} {*fr: qui tient d'un "chishigi"*} {*en: that has to do with a "chishigi"*} ex: cal chishigescu (di fur turcu); s-mi dai tu mănj chishigeshti (di chisigi) § **chisăgi** (chi-să-gí) sm chisăgeadz (chi-să-geádzi) – (ună cu **chishigi**) ex: doi chisăgeadz si zmulsiră ncălar § **chisigi** (chi-si-gí) sm chisigeadz (chi-si-geádzi) – (ună cu **chishigi**)
chishitor (chi-shi-tórü) sn – vedz tu **chish**
chishitură (chi-shi-tú-ră) sf – vedz tu **chish**
chisigi (chi-si-gí) sm – vedz tu **chishigi**
chismă (chis-mă) sf chismă/chisme (chis-mi) – scriari neaprucheată di noi; vedz **chizmă**
chisusescu (chi-su-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **chisă'**
chisusiri/chisusire (chi-su-sí-ri) sf – vedz tu **chisă'**
chisusit (chi-su-sítü) adg – vedz tu **chisă'**
chitabi (chi-ta-bí) sm – vedz tu **chitābii**
chitapci (chi-tap-cí) sm – vedz tu **chitapi**
chitapciu (chi-tap-ciü) sm chitapceadz (chi-tap-ciádzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **chitapci**
chitapi/chitape (chi-rá-pi) chitāchi (chi-tāchī) – acoali ligati deadun tu cari s-au scriată isturii (spuneri, puizii, nvitsături, etc.); acoali ligati deadun tu cari s-au scriată arădz di numi, di isăchi, etc.; vivlii, tifteri, catastih, catalog, condică, tetradiu, aradă; (fig: chitapi = leadzi aflată tu adetsli, ică scriată tu tifterli-a chivernisiljei; adeti, aradă, leadzi, nom, zăcon, zaconj) {*ro: carte, registru*} {*fr: livre, registre*} {*en: book, register*} ex: ea s-videm tsi dzătsi tu chitapi (carti, catastih); mi scrie tu chitapi (tifteri); tora scot chitapea (tifterea); după chitapi (fig: arădz, adets, ledz) nu easti tu cădeari § **chitapci** (chi-tap-cí) sm chitapceadz (chi-tap-ciádzi) – atsel tsi ari frundida-a cărtsălor (a vivliilor, a tifterlor, etc.) dit un udă i dit ună casă maxus adrată tr-aestu lucru (iu dunjaea poati s-yinā s-lí mutrească, s-li-acumpără i s-li lja cu nichii); atsel tsi ari frundida-a tifterlor di la chivernisi {*ro: librar, bibliotecar, arhivar*} {*fr: libraire, bibliothécaire, archiviste*} {*en: book seller, librarian, archivist*} ex: chitapciu-nj scria nă arvoală § **chitib** (chi-tíbü) sm chitibeanj (chi-tí-beanjī) – grāmātic tsi tsāni cărtsăli (di la huchiumati) {*ro: greffier*} {*fr: greffier*} {*en: registrar*} § **chitaplāchi/chitaplāche** (chi-ta-plā-chi) sf chitaplāchi (chi-ta-plāchī) – tehnea tsi u fatsi un chitapci; tehnea tsi u fatsi un grāmātic, un chitib {*ro: meseria de librar, de bibliotecar or de arhivar*} {*fr: métier de libraire, de bibliothécaire ou d'archiviste*} {*en: book seller, librarian or archivist occupation*} ex: itsido, citaplāchea easti cu nami
chitaplāchi/chitaplāche (chi-ta-plā-chi) sf – vedz tu **chitapi**
chitară (chi-tá-ră) sf chitari/chitare (chi-tá-ri) – hălāti muzicală tsi ari di-aradă shasi teljuri teasi pri ună soi di cutii di lemnu ma mari ca-atsea di-avyiulii, cari asună cându teljurli suntu chipinati i aguditi cu dzeadzitli {*ro: ghitară*} {*fr: guitare*} {*en: guitar*} ex: cântu din chitară, tini domji ninga, domji ca gumarā
chitābii (chi-tā-bí-i) sf chitābii (chi-tā-bī) – tsāsătură di mitasi chindisită cu cijdii sh-cu lilici hrisusiti; chetābii, chitabi {*ro: stofă de mătase*} {*fr: sorte d'indienne rayée et jaune*} {*en: yellow silk material*} ex: lj-adusi fustani di chitābii; nu s-para poartă tora chitābiili § **chetābii** (che-tā-bí-i) sf chetābii (che-tā-bī) – (ună cu **chitābii**) § **chitabi** (chi-ta-bí) sm citabadz (chi-ta-bádzi) – (ună cu **chitābii**)
chitcă (chit-că) sf chittsi/chittse (chít-tsi) – mănucľu di lilici ndreapti mushat sh-ligati tuti deadun; buchet, bubuchi {*ro: buchet*} {*fr: bouquet*} {*en: bouquet, bunch of flowers*}
chithară (chi-thá-ră) sf chithari/chithare (chi-thá-ri) – ună cu

chitară
chitib (chi-tíbü) sm – vedz tu **chitapi**
chitrar (chi-trărü) sm – vedz tu **cheatră**
chitră (chí-tră) sf – vedz tu **chitru**
chitribobuli/chitribobule (chi-tru-bó-bu-li) sf pl – vedz tu **chitrubobală**
chitrish chi-trishü) sn – vedz tu **cheatră**
chitritseauă (chi-tri-tseă-üă) sf – vedz tu **cheatră**
chitros (chi-trósü) adg – vedz tu **cheatră**
chitru (chí-tru) sm chitri (chí-tri) – pom dit Asii tsi fatsi ună yimishi (chitra) tsi sh-u-adutsi cu-ună limoni mari {*ro: chitru*} {*fr: citronnier*} {*en: lemon tree*} § **chitră** (chí-tră) sf chitri/chitre (chí-tri) – yimisha faptă di pomlu chitru, cu ună coaji groasă sh-mushat anjurzitoari, cu cari s-fatsi ună dultseatsă (glico) bună {*ro: chitră*} {*fr: cédrat*} {*en: citron*}
chitrubobală (chi-tru-bó-ba-lă) sf chitrubobali/chitrubobale (chi-tru-bó-ba-li) – simintsă di-ună plantă tsi creashti tu Africhii, cari s-bagă tu măcări, tră nustimada ca di piper tsi lă u da {*ro: enibahar*} {*fr: amome*} {*en: ?*} § **chitribobuli/chitribobule** (chi-tru-bó-bu-li) sf pl – (ună cu **chitrubobală**)
chitrusescu (chi-tru-sés-cu) vb IV – vedz tu **cheatră**
chitrusiri/chitrusire (chi-tru-sí-ri) sf – vedz tu **cheatră**
chitrusit (chi-tru-sítü) adg – vedz tu **cheatră**
chiulafi/chiułafe (chīu-lá-fi) sf chiulāhi (chīu-lāhī) – soi di căciulă nturtsească tsi s-purta aoa sh-un chiro, deavārliga di cari s-purta cealma (shirvetea, cipa); chiuleafi, chileafi, chileafă, chilefă {*ro: chiulaf*} {*fr: bonnet de forme conique*} {*en: old Turkish cap*} § **chiuleafi/chiułafe** (chīu-leá-fi) sf chiulehi (chīu-léhī) – (ună cu **chiulafi**) § **chileafi/chileafe** (chi-leá-fi) sf chilehi (chi-léhī) – (ună cu **chiulafi**) § **chilefă** (chi-leá-fă) sf chilehi (chi-léhī) – (ună cu **chiulafi**) § **chilefă** (chi-lé-fă) sf chilehi (chi-léhī) – (ună cu **chiulafi**) § **chiliposhi/chiliposhe** sf chiliposhi/chiliposhe – ună soi di capelă lishoară di pândză chifălucă, njică, albă sh-lishoară, chindisită di-aradă cu hrisafi, purtată veara; chifălucă, călipush, tichii, tăchii {*ro: scufiță*} {*fr: petit, blanc et léger bonnet d'été, brodé avec de fil d'or*} {*en: small summer cap, white and light, embroidered with golden threads*} § **chifălucă** (chi-fă-lú-că) sf chifălutsi/chifălutse (chi-fă-lú-tsi) – ună soi di capelă lishoară di pândză purtată ma multu noaptea cându s-bagă omlu s-doarmă (ligată sum grunj sh-purtată di njits după tsi s-amintă, purtată di călugăreali, etc.); tichii, tăchii, chiliposhi {*ro: scufiță*} {*fr: bonnet*} {*en: cap*} ex: tsă scot chifălucă din cap § **călipush** (că-li-púshü) sn călipushi/călipushe (că-li-pú-shi) – (ună cu **chiliposhi**) ex: ficiorlu sâ-sh scoată călipushlu i fesea
chiuleafi/chiułafe (chīu-lá-fi) sf – vedz tu **chiulafi**
chiumuri/chiumure (chīu-mú-ri) sf fără pl – lucru, ca ună soi di cheatră, sumalai sh-tsi s-frândzi lishor, cari s-află tu loc shi ardi cându-lj dai foc; ash cum s-fatsi jarlu cându lu-astindzi cu apă sh-arătseashti; cărbuni {*ro: cărbune*} {*fr: charbon*} {*en: coal*} ex: nj-adusi nă furtii di chiumuri (cărbunj) – chiumurgirii/chiumurgirie (chīu-mur-gi-rí-i) chiumurgirii (chīu-mur-gi-rī) – loclu iu s-află i iu s-fac cărbunjli; ducheanea iu s-vindu cărbunj; cărbunării, cărbunărlichi {*ro: cărbunărie*} {*fr: place où on fait, on vend des charbons*} {*en: place where the coal is made or sold*} ex: disheljisi-ună chiumurgirii
chiuncu (chīun-cu) sn – vedz tu **chilunghi'**
chilunghi/chilunghie (chīun-ghi) sf – vedz tu **chilunghi'**
chiungu (chīun-gu) sn – vedz tu **chilunghi'**
chiuni/chiuene (chīu-ni) sf pl(?) – capital avut di doi i ma multsă sots {*ro: capital aparținând la două sau mai multe persoane*} {*fr: capital appartenant à deux ou à plusieurs associés*} {*en: capital belonging to two or several partners*}
chiup (chīupü) sn chiupuri (chīu-purī) – oală mari di loc arsu tu cari s-tsāni di-aradă untulemnu (njari, turshii, etc.); chiupă, chiupi, pitari {*ro: chiup*} {*fr: jarre*} {*en: large earthenware jar*} ex: vinji cu chiuplu pi pältări; oali, poaci, chiupuri § **chiupă** (chīu-pă) sf chiupuri (chīu-purī) – (ună cu **chiup**) ex: chiupa cu njari eara mplină; tu-ună chiupă mplină di-apă; avea nă chiupă (oală) di flurii § **chiupă/chiupe** (chīu-pi) sf chiuchi (chīuchī) – (ună cu **chiup**)

chiupă (chiū-pă) sf – vedz tu **chiup**

chiupă/chiupe (chiū-pi) sf – vedz tu **chiup**

chiur¹ (chi-urū) sn chiuri/chiure (tsi-u-ri) – soea di boatsi scoasă di-ună soi di pulj (di casă i cântători); tsiur, tsiurat, tsiur-vitsir, tsiuripari, piridari, nciurari {*ro: piuit, ciripit*} {*fr: pialement, gazouiller*} {*en: (chicken) peeping, (bird) chirping*} ex: s-avdză chiurlu (tsiuratlu) a puljlor § **chiur**² (chi-urū) vb I chiurai (chi-u-răi), chiuram (chi-u-rămū), chiurată (chi-u-ră-tă), chiurari/chiurare (chi-u-ră-ri) – (tră pulj, gălinj, etc.) scot bots supțări, lishoari din gură (chiuri, tsiuri, etc.); chiuredz, tsiur, tsiurpedz, piridau, jiuuredz, nciuredz {*ro: piui, ciripi*} {*fr: piauler, gazouiller*} {*en: peep, chirp, twitter, warble*} ex: puljlji chiură (tsiură) hăriosh; s-avea chirută di mă-sa sh-ma chiura (tsiura) § **chiuredz** (chi-u-redzū) vb I chiurai (chi-u-răi), chiuram (chi-u-rămū), chiurată (chi-u-ră-tă), chiurari/chiurare (chi-u-ră-ri) – (ună cu **chiur**²) ex: druga nyeadză sh-chiureadză: oulu! § **chiurat** (chi-u-rătū) adg chiurată (chi-u-ră-tă), chiurats (chi-u-rătsi), chiurati/chiurate (chi-u-ră-ti) – (pulj, gălinj, etc.) tsi ari scoasă bots (tsiuri, chiuri, etc.); tsiurat, tsiuripat, piridat, jiuurat, nciurat {*ro: piuit, ciripit*} {*fr: qui a piailé, gazouillé*} {*en: who has peeped, chirped, twittered, warbled*} § **chiurari/chiurare** (chi-u-ră-ri) sf chiurări (chi-u-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva chiură; tsiurari, tsiuripari, piridari, jiuurari, nciurari {*ro: acțiunea de a piui, de ciripi; piuire, ciripire*} {*fr: action de piauler, de gazouiller*} {*en: action of peeping, of chirping, of twittering, of warbling*} ex: avdză di dimneatsă chiurarea (tsiurarea) a puljlor § **jiuredz** (ji-u-rédzū) vb I jiurai (ji-u-răi), jiuram (ji-u-rămū), jiurată (ji-u-ră-tă), jiurari/jiurare (ji-u-ră-ri) – (ună cu **chiuredz**) ex: căti-un pulj ma jiura (tsiura) di pitrundea chinetu § **jiurat** (ji-u-rătū) adg jiurată (ji-u-ră-tă), jiurats (ji-u-rătsi), jiurati/jiurate (ji-u-ră-ti) – (ună cu **chiurat**) § **jiurari/jiurare** (ji-u-ră-ri) sf jiurări (ji-u-rări) – (ună cu **chiurari**) § **nciuredz**¹ (nci-u-rédzū) vb I nciurai (nci-u-răi), nciuram (nci-u-rămū), nciurată (nci-u-ră-tă), nciurari/nciurare (nci-u-ră-ri) – (ună cu **chiuredz**) ex: puljlji oarfănj nciura (tsiura) di ti loa njila § **nciurat**¹ (nci-u-rătū) adg nciurată (nci-u-ră-tă), nciurats (nci-u-rătsi), nciurati/nciurate (nci-u-ră-ti) – (ună cu **chiurat**) § **nciurari/nciurare** (nci-u-ră-ri) sf nciurări (nci-u-rări) – (ună cu **chiurari**)

chiur² (chi-urū) vb I

chiurari/chiurare (chi-u-ră-ri) sf

chiurat (chi-u-rătū) adg

chiurcci sm (chiur-cî) sm – vedz tu **chiurcu**

chiurciu (chiur-ciū) sm – vedz tu **chiurcu**

chiurcu (chiūr-cu) sn chiurcui (chiūr-curī) – perlu i lăna tsi acoapiră chealea-a unor prăvdză; chealea cu per a prăvdzălur cându suntu nginga tu bană, ică lucrati după moarti; stranji fapți dît aastă cheali cu per; gună; (expr: ăl j dau (lji ndreg) un chiurcu = ăl bat multu greu; ăli dau un shcop mari) {*ro: blană; bătaie bună*} {*fr: fourrure, pelisse; rossade, rossée*} {*en: fur; good beating*} ex: poartă chiurcui (guni) cu elmai; chiurcu (gună) di vulpi; nji ndreadzi vără chiurcu (expr: si ndreadzi s-mi bată; sâ-nj da un shcop, ună pârjină) § **chiurcci** (chiur-cî) sm chiurceadz (chiurc-ceadzî) – omlu tsi-l lucreadză chiurcul, cari fatsi stranji di chiurcu ică vindi aesti stranji; chiurciu {*ro: blănar*} {*fr: fourreur, pelletier*} {*en: furrier*} § **chiurciu** (chiur-ciū) sm chiurcii (chiur-ciī) – (ună cu **chiurcci**)

chiuredz (chi-u-redzū) vb I

chiurhan (chiūr-hanū) sm, sf chiurhană (chiūr-ha-nă), chiurhanj (chiūr-hanjī), chiurhani/chiurhane (chiūr-ha-ni) – bărbat (muljari) cari s-bagă tu-ashtirnut (s-ambairă) cu ună muljari (un bărbat) tra s-hibă plătīt (plătītă), di-aradă, cu părădz; bărbat (muljari) tsi băneadză cu vindearea-a truplui a lui (a ljei), cu-ambăirarea, tră paradz; (tră bărbats) curvar; (tră muljeri) curvă, ruspii, aruspīi, dosă, putană {*ro: prostituat*} {*fr: prostitué*} {*en: prostitute*}

chiuro (chiū-rô) sm – vedz tu **chirchirină**

chiuschii/chiuschie (chiūs-chi-i) sf chiuschii (chiūs-chiī) – stumbu di her {*ro: pilug (de fier)*} {*fr: pilon (de fer)*} {*en: iron pestle*}

chiushe (chiū-sé) sm – vedz tu **chioshi**

chiushe (chiū-shié) sm – vedz tu **chioshi**

chiustecă (chiūs-té-că) sf chiustets (chiūs-tetsi) – aradă di (ună soi di) neali băgati unlu tu-alantu shi ligati tra s-facă ca ună soi di funi (di metal) cu cari si s-leagă lucrī (cu cari s-acatsă oara i căstura di curauă, cari s-bagă di gushi ca ună stulli, cu i fără crutsi acăsată di năsă, etc.); chiustechi, alis, altsu, alsidă, alisidă, singir, shingir, singiri, shingiri, zingir, silivar, sulivar, catină, cadenă, cărtelj, brangă, prangă, heari {*ro: lanț*} {*fr: chaîne de montre, entrave de chaîne*} {*en: chain; watch chain*} ex: chiusteca (alislu) la sâhati; ts-alas chiusteca (alsida), flurii suti; cu-ună chiustecă (alsidă) di-asimi pri cheptu; chiustetsli asuna pri cheptu § **chiustechi/chiustechi** (chiūs-té-chi) sf chiustechi (chiūs-techi) – (ună cu **chiustecă**)

chiustechi/chiustechi (chiūs-té-chi) sf – vedz tu **chiustecă**

chiutandal (chiū-tan-dălū) adg chiutandală (chiū-tan-dă-lă), chiutandalj (chiū-tan-dălji), chiutandali/chiutandale (chiū-tan-dă-li) – tsi fatsi mash urutets; arău, andihristu, tihilai, blăstīmat, chirătă, etepsăz, edepsăz, idipsăz, cătărgar, murlai, etc. {*ro: ticălos, rău*} {*fr: méchant, mauvais*} {*en: mean, bad, despicable*} ex: muljarea easti hitră, chiutandală (arauă)

chiutecă (chiū-té-că) sf chiutets (chiū-tétsi) – agudituri dati (cu puteari sh-ună după-alantă) pri cariva i tsiva cu mână (ciciorlu, bushlu, lemnu, etc.); băteari greauă, pârjină, păpară, papară, pupară, pipiritsă, pistili, shcop, tsurtsufi, fushți, chiurcu {*ro: bătaie*} {*fr: rossade, rossée*} {*en: beating*} ex: ascăpă di chiutecă (băteari)

chiuti (chiū-ti) sm, sf, adg chiutoanji/chiutoanje (chiū-toă-nji), chiutadz (chiū-tădzî), chiutoanji/chiutoanje (chiū-toă-nji) – (un) tsi lj-easti frică di nai ma njiclu lucrū; tsi s-aspari lishor; fricos, dzadila {*ro: fricos*} {*fr: craintif, peureux*} {*en: timorous, easily frightened*} § **chiutilichi/chiutiliche** (chiū-ti-lí-chi) sf chiutilichi (chiū-ti-líchî) – starea di niisihii shi tulburari tsi u-aducheashti omlu cându s-află năntea-a unui piricljū mari (dealieha i minciunos); frică, asparyiu, asparizmă, asparimă, asparmă, lăhtară, frixi, pirdeshi, dată, ceash, trom, trumară, cutrom, lăhtară {*ro: teamă*} {*fr: crainte, poltronnerie*} {*en: fear*} § **chiutipsescu** (chiū-tip-sés-cu) vb IV chiutipsii (chiū-tip-siī), chiutipseam (chiū-tip-seāmū), chiutipsită (chiū-tip-si-tă), chiutipsiri/chiutipsire (chiū-tip-si-ri) – mi-aspar lishor di nai ma njiclu lucrū; nj-easti frică; nj-si curmă curailu; nu-nj tsāni curdeaua (curaua, curlu, etc.) {*ro: (se) speria ușor; pierde curajul*} {*fr: avoir peur; perdre son courage; manquer de courage*} {*en: be scared; lose courage; have no courage*} § **chiutipsit** (chiū-tip-sitū) adg chiutipsită (chiū-tip-si-tă), chiutipsits (chiū-tip-sitsi), chiutipsiti/chiutipsite (chiū-tip-si-ti) – tsi sh-ari chirută curailu; tsi s-aspari lishor; tsi lj-easti frică {*ro: care (se) sperie ușor; care și-a pierdut curajul*} {*fr: qui a peur; qui a perdu son courage; qui manque de courage*} {*en: who is scared; who lost courage; who has no courage*} § **chiutipsiri/chiutipsire** (chiū-tip-si-ri) sf chiutipsiri (chiū-tip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva chiutipseashti {*ro: acțiunea de a (se) speria ușor; de a pierde curajul*} {*fr: action d'avoir peur; de perdre son courage; de manquer de courage*} {*en: action of being scared; of losing courage; of having no courage*}

chiutilichi/chiutiliche (chiū-ti-lí-chi) sf – vedz tu **chiuti**

chiutipsescu (chiū-tip-sés-cu) vb IV – vedz tu **chiuti**

chiutipsiri/chiutipsire (chiū-tip-si-ri) sf – vedz tu **chiuti**

chiutipsit (chiū-tip-sitū) adg – vedz tu **chiuti**

chiutuc (chiū-túcū) sm chiututs (chiū-tútsi) – cumată dit truplu-a unui arburi tălajat (ayită tălajată); chiutuchi, cutsur, bucium, cucub, ciubă, cucubă, căciubă, cucubeauă, cucubeu, grij; (fig: chiutuc = (i) tsi ari caplu gros, easti ca glar di minti, cari aducheashti greu tsi-lj si dzătsi; tsi easti om di la oi, fără prăxi, tsi nu shtii multi; (ii) zăconi, nom; carti mari, chitapi cu nomuri) {*ro: buștean, butuc, buturugă*} {*fr: bûche, tronc d'arbre, billot*} {*en: tree trunk, log, block (of wood)*} ex: sh-băgă bratslu pi chiutuc (bucium) shi-l tălje; shidzu pi-un chiutuc (cutsur); sâ scrii tu chiutuc (fig: carti) § **chiutuchi/chiutuche** (chiū-tú-chi) sf chiutuchi (chiū-túchî) – (ună cu **chiutuc**) ex: chiutuchea (cartea, chitapea cu nomuri)

aoa n-aspuni

chiutuch/chiutuche (chiŭ-tŭ-chi) sf – vedz tu **chiutuc**

chivârnîsescu (chi-vâr-ni-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **chivernisi**

chivârnîsiri/chivârnîsire (chi-vâr-ni-sî-ri) sf – vedz tu **chivernisi**

chivârnîsit (chi-vâr-ni-sî-tŭ) adg – vedz tu **chivernisi**

chivârsescu (chi-vâr-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **chivernisi**

chivârsiri/chivârsire (chi-vâr-sî-ri) sf – vedz tu **chivernisi**

chivârsit (chi-vâr-sî-tŭ) adg – vedz tu **chivernisi**

chivernisi/chivernise (chi-vêr-ni-si) sf chivernisi (chi-vêr-nisî)

– pareea di oamînj cari suntu tu frâmtea-a unei vâsilii (duvleti, stat) shi cari deadun lî-ursescu tuti lucrili; oamînjli cu cari aestă parei ursescu vâsilii; oamînjli tsi u pâristisescu aestă parei, di la nai ma mârli la nai ma njitsli; (fig: chivernisi = vâsilii, vasilii, stat, crat, duvleti) {ro: guvern; organ de-a guvernului} {fr: gouvernement; ministère} {en: government; government office} ex: chivernisea turtsească; sculiili suntu pâliti di chivernisi (vâsilii) § **chivîrnîsescu** (chi-vir-ni-sês-cu) (mi) vb IV chivîrnîsiri (chi-vir-ni-sî-ri), chivîrnîseam (chi-vir-ni-seâmŭ), chivîrnîsită (chi-vir-ni-sî-tă), chivîrnîsiri/chivîrnîsire (chi-vir-ni-sî-ri) – lă am frundida sh-li ursescu tuti lucrili-a unei vâsilii; nicuchiripsescu lucrili-a casâlji (a ducheanelji, a hoarâlji, a ascherilji, etc.) tra s-njargă tuti-ambar; chivârnîsescu, chivârsescu, nicuchiripsescu, cumândârsescu, ursescu

{ro: guverna, chivernisi, gospodări, administra, economisi} {fr: gouverner, administrer, entretenir, économiser} {en: govern, administer, manage, maintain, save} ex: un pashă chivîrnîseashti nă vilaeti; mi chivîrnîsescu ghini § **chivîrnîsit** (chi-vir-ni-sî-tŭ) adg chivîrnîsită (chi-vir-ni-sî-tă), chivîrnîsits (chi-vir-ni-sî-tsî), chivîrnîsiti/chivîrnîsiti (chi-vir-ni-sî-ti) – (vâsilii) tsi easti ursită di chivernisi (pareea dit caplu-a ljei); tsi easti nicuchiripsit ca s-lji njargă lucrili ambar; chivârnîsit, chivârsit, nicuchiripsit, cumândârsit

{ro: guvernat, chivernisii, gospodărit, administrat, economisit} {fr: gouverné, administré, entretenu, économisé} {en: governed, administered, managed, maintained, saved} § **chivîrnîsiri/chivîrnîsire** (chi-vir-ni-sî-ri) sf chivîrnîsiri (chi-vir-ni-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva chivîrnîseashti tsiva; chivârnîsiri, chivârsiri, nicuchiripsiri, cumândârsiri

{ro: acțiunea de a guverna, de a chivernisi, de a gospodări, de a administra, de a economisi; guvernare, chivernise, gospodărire, administrare, economisire} {fr: action de gouverner, d'administrer, d'entretenir, d'économiser} {en: action of governing, of administering, of managing, of maintaining, of saving} § **chivîrnît** (chi-vir-nî-tŭ) sm chivîrnîts (chi-vir-nî-tsî) – omli tsi chivîrnîseashti ună duvleti (vilaeti, hoară, etc.) {ro: guvernator} {fr: gouverneur} {en: governor} ex: chivîrnîtu-a vilaetilji easti un pășe §

chivârnîsescu (chi-vâr-ni-sês-cu) (mi) vb IV chivârnîsiri (chi-vâr-ni-sî-ri), chivârnîseam (chi-vâr-ni-seâmŭ), chivârnîsită (chi-vâr-ni-sî-tă), chivârnîsiri/chivârnîsire (chi-vâr-ni-sî-ri) – (ună cu **chivîrnîsescu**) § **chivârnîsit** (chi-vâr-ni-sî-tŭ) adg chivârnîsită (chi-vâr-ni-sî-tă), chivârnîsits (chi-vâr-ni-sî-tsî), chivârnîsiti/chivârnîsiti (chi-vâr-ni-sî-ti) – (ună cu **chivîrnîsiri**) § **chivârsescu** (chi-vâr-sês-cu) (mi) vb IV chivârsiri (chi-vâr-sî-ri), chivârseseam (chi-vâr-seâmŭ), chivârsită (chi-vâr-sî-tă), chivârsiri/chivârsire (chi-vâr-sî-ri) – (ună cu **chivîrnîsescu**) ex: cu ahâts pârâdz s-chivîrnîseashti cum poati; chivârsesea (fă icunumi) umtul, ca s-avem până tu Avgustu § **chivârsit** (chi-vâr-sî-tŭ) adg chivârsită (chi-vâr-sî-tă), chivârsits (chi-vâr-sî-tsî), chivârsiti/chivârsiti (chi-vâr-sî-ti) – (ună cu **chivîrnîsiri**) ex: easti chivârsit cu ziga n brân § **chivârsiri/chivârsire** (chi-vâr-sî-ri) sf chivârsiri (chi-vâr-sî-ri) – (ună cu **chivîrnîsiri**) ex: muljarea-aestă vâraoară nu cunescu chivîrsirea

chivîrnîsescu (chi-vir-ni-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **chivernisi**

chivîrnîsiri/chivîrnîsire (chi-vir-ni-sî-ri) sf – vedz tu **chivernisi**

chivîrnîsit (chi-vir-ni-sî-tŭ) adg – vedz tu **chivernisi**

chivîrnît (chi-vir-nî-tŭ) sm – vedz tu **chivernisi**

chivuri/chivure (chi-vú-ri) sf chivuri (chi-vú-ri) – cutia tu cari sâ ngroapă mortul; cufciug, xilucrevat, sinduchi, sfinduchi, cutii, scamnu {ro: coșciug, sicriu} {fr: bière, cercueil} {en: coffin} ex: lji ngrupă fără chivuri (cufciug) § **câvuri/câvure** (câ-vú-ri) sf câvuri (câ-vú-ri) – (ună cu **chivuri**)

chizdă (chiz-dă) sf chizdi/chizde (chiz-di) – mādularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-dininti a truplui di muljari) tsi u-aleadzi di bărbat (prit cari s-chishi sh-prit cari intră simintsa-a bărbatului tu trupu a muljarilji tra si s-facă njitslji); picî, hică, hearhică, herhică, hearhiră, herhiră, hearhită, poali; (expr: ex: va yină chizda tu cinushi = va-nj yină sh-a njia chirolu (arada) s-tsă u plătescu) {ro: vagin} {fr: vagin, vulva} {en: vagina}

chizmă (chiz-mă) sf – vedz tu **nchizmă**

cibucă (ci-bu-că) sf – vedz tu **ciubuchi**

cibucci (ci-buc-cî) sm – vedz tu **ciubuchi**

cibucciu (ci-buc-ciŭ) sm cibuccii(?) (ci-buc-cî) shi cibucceadz (ci-buc-ciădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cibucci**

cibuchi/cibuche (ci-bú-chi) sf – vedz tu **ciubuchi**

cicali/cicale (ci-că-li) sf – vedz tu **ceacal**

cicălescu (ci-că-lês-cu) vb IV cicălii (ci-că-lîi), cicăleam (ci-că-leâmŭ), cicălită (ci-că-lî-tă), cicăliiri/cicălire (ci-că-lî-ri) – fac muabeti shi zburăscu ca un farfaljar, ti lucrî njits ti nu-au mari simasii; nu-nj tatsi gura shi zburăscu ca ună moară-aspartă tut chirolu; fărăfărescu {ro: flecări, trăncăni} {fr: bavarder, verbiager, jaboter} {en: chatter, babble, gossip} § **cicălit** (ci-că-lî-tŭ) adg cicălită (ci-că-lî-tă), cicălits (ci-că-lî-tsî), cicăliiti/cicălire (ci-că-lî-ti) – tsi ari fapță muabeti shi ari zburăță ca un farfaljar tră lucrî njits, fără mari simasii; fărărit {ro: flecărit, trăncănit} {fr: bavardé, verbiagé, jaboté} {en: chattered, babbled, gossiped} § **cicăliiri/cicălire** (ci-că-lî-ri) sf cicăliiri (ci-că-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cicăleashti; fărăfăriti {ro: acțiunea de a flecări, de a trăncăni; flecărire, trăncănire} {fr: action de bavarder, de verbiager, de jaboter} {en: action of chattering, of babbling, of gossiping}

cicăliiri/cicălire (ci-că-lî-ri) sf – vedz tu **cicălescu**

cicălit (ci-că-lî-tŭ) adg – vedz tu **cicălescu**

cicănescu (ci-că-nês-cu) (mi) vb IV cicăni (ci-că-nîi), cicăneam (ci-că-neâmŭ), cicănită (ci-că-nî-tă), cicăniiri/cicănire (ci-că-nî-ri) – (tră inimă, tâmplă, etc.) bat agonja shi cu puteari; bat, ciucutescu {ro: zvăcni, palpită} {fr: battre fortement, palpiter} {en: throb, beat} ex: arana-nj cicăneashti (ciucuteashti) § **cicăniit** (ci-că-nî-tŭ) adg cicănită (ci-că-nî-tă), cicănits (ci-că-nî-tsî), cicăniti/cicănite (ci-că-nî-ti) – tsi ari bătută agonja shi vartos; bătut, ciucutit {ro: zvăcniit} {fr: battu fortement, palpité} {en: throbbed, beaten} § **cicăniiri/cicănire** (ci-că-nî-ri) sf cicăniiri (ci-că-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându (inima, tâmplă) bati agonja shi cu puteari; băteari, ciucutiri {ro: acțiunea de a zvăcni; zvăcnire} {fr: action de battre fortement, de palpiter} {en: action of throbbing, of beating}

cicănescu (ci-că-nês-cu) (mi) vb IV cicăni (ci-că-nîi), cicăneam (ci-că-neâmŭ), cicănită (ci-că-nî-tă), cicăniiri/cicănire (ci-că-nî-ri) – (di itia-a unei dureari, vrondu, sinhisi mari, etc.) fac ca un tsi glări di minti; ciclescu, cicărdisescu, ciushuescu, cictisescu, cihtisescu, cildisescu, cildăsescu, cilduescu, cirtuescu, ciurtuescu, cirtisescu, cirtuescu, cirtăsescu, cistisescu, tulescu, zălsescu, shishirdisescu, shishtisescu {ro: sminti, înnebuni} {fr: perdre la tête, devenir fou (toqué, bizzare)} {en: lose one's mind, get crazy} ex: va s-cicâni di cap (va glări di minti) § **cicăniit** (ci-că-nî-tŭ) adg cicănită (ci-că-nî-tă), cicănits (ci-că-nî-tsî), cicăniti/cicănite (ci-că-nî-ti) – tsi s-poartă ca un tsi-ari glărită di minti; dat ân cap; cicit, cicărdisit, ciushuit, cictisit, cihtisit, cildisit, cildăsit, cilduit, ciurtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtisit, cirtăsit, cistisit, tulit, zălsit, shishirdisit, shishtisit {ro: smintit, lovit cu leuca} {fr: dérangé, toqué} {en: deranged, mad, insane} ex: tsi nun va cicăniitlu (glarlu); nji-l măcară cânliji, cicăniitslji § **cicăniiri/cicănire** (ci-că-nî-ri) sf cicăniiri (ci-că-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un s-poartă ca glărit di minti; glărimi, cicitiri, cicărdisiri, ciushuiri, cictisiri, cihtisiri, cildisiri, cildăsiiri, cilduiri, ciurtuiri, ciurtuiri,

cirtisiri, cirtusiri, cirtăsiri, cistisiri, tuliri, zălsiri, shishirdisiri, shishtisiri {*ro: acțiunea de a se sminti; smintire*} {*fr: action de devenir fou, de faire perdre la tête; folie, toquade*} {*en: action of driving someone crazy; insanity, madness*} § **cicnescu** (cic-nés-cu) (m) vb IV cicnii (cic-nî), cicneam (cic-neâm), cicnîta (cic-nî-tă), cicniri/cicnire (cic-nî-ri) – (ună cu **cicănescu**) ex: di minti parcă si cicni (glări di minti) § **cicnit** (cic-nî-tu) adg cicnîta (cic-nî-tă), cicnits (cic-nî-tsî), cicniti/cicnite (cic-nî-ti) – (ună cu **cicănit**) § **cicniri/cicnire** (cic-nî-ri) sf cicniri (cic-nî-ri) – (ună cu **cicăniri**)

cicăniri/cicănire (ci-că-nî-ri) sf – vedz tu **cicănescu**

cicăniri/cicănire (ci-că-nî-ri) sf – vedz tu **cicănescu**

cicănit (ci-că-nî-tu) adg – vedz tu **cicănescu**

cicănit (ci-că-nî-tu) adg – vedz tu **cicănescu**

cicărdisescu (ci-căr-di-sés-cu) (m) vb IV cicărdisii (ci-căr-di-sî), cicărdiseam (ci-căr-di-seâm), cicărdisită (ci-căr-di-sî-tă), cicărdisiri/cicărdisire (ci-căr-di-sî-ri) – (di itia-a unei dureari, vrondu, sinhisi mari, etc.) fac ca un tsi glări di minti; glărescu di minti; nj-cher mintea; cicănescu, ciushuescu, cictisescu, cicnescu, cihtisescu, cildisescu, cildăsescu, cilduescu, cirtuescu, ciurtuescu, cirtisescu, cirtusescu, cirtăsescu, cistisescu, tulescu, zălescu, shishirdisescu, shishtisescu {*ro: sminti, zăpăci*} {*fr: troubler, faire perdre la tête, rendre fou, devenir (toqué, bizarre)*} {*en: drive mad*} § **cicărdisit** (ci-căr-di-sî-tu) adg cicărdisită (ci-căr-di-sî-tă), cicărdisits (ci-căr-di-sî-tsî), cicărdisiti/cicărdisite (ci-căr-di-sî-ti) – tsi s-poartă ca un tsi-ari glărită di minti; glărit di minti; tsi-ari chirută mintea; cicănit, ciushuit, cictisit, cicnit, cihtisit, cildisit, cildăsit, cilduit, cirtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtusit, cirtăsit, cistisit, tulit, zălsit, shishirdisit, shishtisit {*ro: smintit, zăpăcit, lovit cu leuca*} {*fr: qui a l'esprit troublé, dérangé, toqué*} {*en: deranged, mad, insane*} ex: ca cicărdisit (glărit) di minti § **cicărdisiri/cicărdisire** (ci-căr-di-sî-ri) sf cicărdisiri (ci-căr-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un cicărdiseashti (cari s-poartă ca glărit di minti); cicăniri, ciushuiri, cictisiri, cicniri, cihtisiri, cildisiri, cildăsiri, cilduiri, cirtuiri, ciurtuiri, cirtisiri, cirtusiri, cirtăsiri, cistisiri, tuliri, zălsiri, shishirdisiri, shishtisiri {*ro: acțiunea de a se zăpăci, de a se sminti; smintire, zăpăcire*} {*fr: action de devenir fou, de faire perdre la tête; dérangement d'esprit, folie, toquade*} {*en: action of driving someone crazy; insanity, madness*} § **cictisescu** (cic-ti-sés-cu) (m) vb IV cictisii (cic-ti-sî), cictiseam (cic-ti-seâm), cictisită (cic-ti-sî-tă), cictisiri/cictisire (cic-ti-sî-ri) – (ună cu **cicărdisescu**) ex: di minti va-nj cictisescu (glărescu) § **cictisit** (cic-ti-sî-tu) adg cictisită (cic-ti-sî-tă), cictisits (cic-ti-sî-tsî), cictisiti/cictisite (cic-ti-sî-ti) – (ună cu **cicărdisit**) § **cictisiri/cictisire** (cic-ti-sî-ri) sf cictisiri (cic-ti-sî-ri) – (ună cu **cicărdisiri**) § **cihtisescu** (cih-ti-sés-cu) (m) vb IV cihtisii (cih-ti-sî), cihtiseam (cih-ti-seâm), cihtisită (cih-ti-sî-tă), cihtisiri/cihtisire (cih-ti-sî-ri) – (ună cu **cicărdisescu**) ex: lji si cihtisi mintea; avea cihtisită; cihtisish (glări) Culonja tută § **cihtisit** (cih-ti-sî-tu) adg cihtisită (cih-ti-sî-tă), cihtisits (cih-ti-sî-tsî), cihtisiti/cihtisite (cih-ti-sî-ti) – (ună cu **cicărdisit**) ex: noi armasim cihtisits § **cihtisiri/cihtisire** (cih-ti-sî-ri) sf cihtisiri (cih-ti-sî-ri) – (ună cu **cicărdisiri**) § **ciushuescu** (ciu-shiueam) (m) vb IV ciushuii (ciu-shiui-î), ciushueam (ciu-shiui-î), ciushuită (ciu-shiui-î-tă), ciushuiri/ciushuire (ciu-shiui-î-ri) – (ună cu **cicărdisescu**) § **ciushuit** (ciu-shiui-î-tu) adg ciushuită (ciu-shiui-î-tă), ciushuits (ciu-shiui-î-tsî), ciushuiti/ciushuite (ciu-shiui-î-ti) – (ună cu **cicărdisit**) ex: bărbatslji fudzea ciushuits (ca glărits di minti) § **ciushuiri/ciushuire** (ciu-shiui-î-ri) sf ciushuiri (ciu-shiui-î-ri) – (ună cu **cicărdisiri**)

cicărdisiri/cicărdisire (ci-căr-di-sî-ri) sf – vedz tu **cicărdisescu**

cicărdisit (ci-căr-di-sî-tu) adg – vedz tu **cicărdisescu**

cicărică (ci-că-rî-că) sf – vedz tu **cicrichi**

cicătescu (ci-că-tés-cu) (m) vb IV – vedz tu **cioc**

cicătiri/cicătire (ci-că-tî-ri) sf – vedz tu **cioc**

cicătiti (ci-că-tî-tu) adg – vedz tu **cioc**

cicechi/ciceche (ci-cé-chi) sf cicechi (ci-cèchî) – floară, floari, floră, lilici, luludă, lăludă, anthi {*ro: floare*} {*fr: fleur*} {*en: flower*}

ciceroană sf ciceroani/ciceroane (ci-ce-roá-ni) – cumată di

pândză albă cu cari muljarea sh-acoapiră caplu deavârliga di ciupari; tsitsiroanji, baltsu, mândilă, căftani, distimeli, lăhură, lăhuri, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, pischiri {*ro: năframă albă pe cap la femeile bătrâne*} {*fr: fichu blanc que les vieilles femmes lient sur leur tête autour de la "ciupari"*} {*en: kind of a white head scarf used by old ladies*} **tsitsiroanji/tsitsiroanje** (tsi-tsi-roá-nji) sf tsitsiroanji/tsitsiroanje (tsi-tsi-roá-nji) – (ună cu **ciceroană**)

cichet (ci-chétu) sn – vedz tu **geachet**

cicior (ci-cîorû) sn cicioari/cicioare (ci-cîoá-ri) – 1: un di dauăli mādulari di nghios a omlui (di la gof până la deadzitili di cicior) cari lu-agiuță s-immă (si sta mprost, s-da clutsati, etc.); ciucior, cior, chicior, ciun, fus, pată; 2: ună minari fapță cu ciciorlu cându omlu immă; diastima (dipărtarea pri loc) fapță cu ună minari di cicior cându omlu immă; ceapă, cealpă, cealpu, pas, jgljoată, jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot, zgljoată, giglată, drăshcljauă; (expr: 1: pri cicior = etim; 2: cu cicioarli = pripadi; 3: stau cicior pristi cicior = stau isih, fără nitsiună cripari, nu-nj lipseashti tsiva; 4: dau cicioarli = mi min sertu (agonja, fără s-voi, cu sârbitslăchi) di ună parti sh-di-alantă sh-di pri-un cicior pri-alantu; 5: lji-da cicioari, fatsi cicioari = l-fatsi s-fugă, s-facă afan, s-hibă furat; 6: lji-dau cu ciciorlu = (i) lu mpingu, lji-dau ună clutsat; (ii) nu-aprochi atsea tsi-nj si da, tsi-nj si spuni, tsi-nj si caftă, âlji dau pristi nări, etc.; 7: ljiu cicior = mi dipărtedz; 8: mi lji pri cicioari = ânj yini s-es nafoară (s-mi cac); 9: nj-ljiu cicioarli dinanumirea = fug, li călescu, u-angan cătsaua; 10: nj-ljiu mintea la cicioari = fug naljuea, alag fără să shtiu cătră iu mi duc, fug cătră iu-nj ved ocljilj; 11: nj-gioacă ciciorlu = alag multu-agonja; 12: nu-alas cicior di tîni = ti bat multu, tsă dau un sheop, etc.; 13: acats (vulpea) di patruli cicioari = lu-acats tu lats, tu pâyidă, poahă, etc.; 14: lji-fac (l-fac) cicior di ljepuri (di căni) = lu-antrec, l-fac di peză, di-arshini; 15: cicior di scamnu = soi di-amiră; 16: atsel cu un cicior = draclu; 17: cicioari di gâljînă = gramati tsi nu s-aduchescu tsi sunt, di itia că sunt multu arău sciat; 18: cioari-pri-cinushi = un tsi easti multu linăvos, tsi nu lu-arăseashti s-lucreadză (s-facă tsiva), timbel, tăvlămbă, etc.) {*ro: picior, pas*} {*fr: pied, jambe, cuisse, pas*} {*en: foot, leg, step*} ex: shidea mpadi cu ciciorlu un pristi-alantu (expr: shidea isih, fără nitsiună cripari că nu-nj lipseashti tsiva); nu s-dispărts nitsi un cicior (ună jgljoată) di năs; hîrbem un cicior di camî (armu); tuts him pri cicior (expr: etim); tuts s-afară pri cicioari (expr: etim, ndreptsă); cu cicioarli deadi (expr: s-mină sertu); musca ti măcă di dai cicioarli? (expr: di eshti ahantu sertu sh-ti minj dipriună); frica-ts da cicioari (expr: frica ti fatsi s-fudz); tutunea poati s-facă cicioari (expr: si s-facă afană, s-hibă furată); sh-lo cicioarli dinanumirea (expr: fudzi, li căli); lji-gioacă ciciorlu (expr: alagă multu agonja); u lo n cicioari (expr: s-lo după năsă); l-loară n cicioari (expr: s-loară după el); nu ti-acatsă cu mini că va ti fac cicior di ljepuri (expr: va ti-antrec, va ti fac tră peză); lo cicior (expr: s-dipărtă, dusi diparti); sh-lo mintea la cicioari (expr: fudzi di nu-l videa loclu); sh-acătsă vulpea di patruli cicioari (expr: u-acătsă tu lats); el easti cicior di scamnu (expr: soi di-amiră); aclo-l pimsi atsel cu un cicior (expr: draclu) § **cior** (cîorû) sn cioari/cioare (cîoá-ri) – (ună cu **cicior**) ex: iu nu-i cap, cava di cioari (cicioari); vinjiră cu cioarli (pripadi); cu mănji sh-cu cioari; a tutlor lă deadi cu cioarli (expr: nu-apruche tsi-lji si deadi, tsi-lji si căftă, etc.); loară cior (expr: s-dipărtară) oili; trapi cior (expr: easti diparti); l-feci cior di căni (expr: l-feci arizili, di-arshini că lu-antriciu); cându lji oili ciorlu, ciorlu (expr: cându fug, s-dipărtedză oili ună după-alantă); sta cior pristi cior (expr: sta isih, fără nitsiună cripari, nu-lji lipseashti tsiva); mi loară pri cioari (extr. id: nj-yini s-es nafoară, s-mi duc s-la hale s-mi cac) § **ciucior** (ciu-cîorû) sn cicioari/cicioare (ciu-cîoá-ri) – (ună cu **cicior**) § **chicior** (chi-cîorû) sn chicioari/chicioare (chi-cîoá-ri) – (ună cu **cicior**) § **ciuciurush** (ciu-cîu-rushî) sn ciuciurushi/ciuciurushe (ciu-cîu-rû-shî) – cicior njic; ciuciul {*ro: piciorus*} {*fr: petit pied*} {*en: little foot*} ex: ciuciurushili tsă ngljatsă; lji-călcă ciuciurushlu n casă § **ciuciul** (ciu-cîulû) sn ciuciuli/ciuciule (ciu-cîu-li) shi ciuci/ciuce (ciu-ci) – (ună

cu **ciuciurush**) ex: ficiuricu sh-freacă ciucili (ciuciurushili)
cicmac (cic-măcū) sm cicmats (cic-mătsi) shi sn cicmatsi/cicmatse (cic-mă-tsi) – ună hălăti njică cu cari pots s-aprindzi foclu (ti ună tsigari, bunăoară, faptu dit ună cumată di cilichi cari scoati ună scâtealji, cându agudeashti ună cumată di sturnari, ună soi di cheatră); amnear, amnari, mănear **{ro: amnar} {fr: briquet} {en: flint steel}**

cicmacă (cic-mă-că) sf cicmăts (cic-mătsi) – loc prit cari treatsi cariva tra si s-ducă dit ună cali tu altă (dit ună casă tu altă, etc.); loc strimtu shi lungu (ca un udă) faptu tra s-treacă dunjaea dit un loc a casăljei (udă) tu-un altu (udă); cali fără ishiri (ncljîsă la un capit) adrată maxus tra s-treacă dunjaea shi s-ducă la casili di pi-aestă cali **{ro: gang, ungher, culoar} {fr: recoin; couloir; passage} {en: corridor, passage(-way)}** ex: cicmacă pondă shi arcuroasă; s-ascumsi tu cicmacă; am casă tu cicmacă (ună cali fără ishiri)

cicmige (cic-mi-gē) sm – vedz tu **cicmigei**

cicmigeauă (cic-mi-giă-ŭă) sf – vedz tu **cicmigei**

cicmigei (cic-mi-giē-i) sf cicmigei (cic-mi-giēi) – parti dit ună measă tsi sh-u-adutsi cu ună cutii, tsi shadi di-aradă teasă năuntru sum measă, ma poati si s-tragă cu mâna câtă nafoară tra s-poată omlu si sh-bagă shi si-sh scoată lucrî; cicmigeauă, cicmige, sirtar, sirtari **{ro: serrar} {fr: tiroir, comptoir} {en: drawer (table, desk), counter (restaurant)}** ex: avea alăsată paradzli tu cicmigei § **cicmigeauă** (cic-mi-giă-ŭă) sf cicmigei (cic-mi-giēi) – (ună cu **cicmigei**) ex: tradzi cicmigeaua § **cicmige** (cic-mi-gē) sm cicmigeadz (cic-mi-giădzî) – (ună cu **cicmigei**)

cicnescu (cic-nēs-cu) (mî) vb IV – vedz tu **cicănescu**²

cicniri/cicnire (cic-ni-ri) sf – vedz tu **cicănescu**²

cicnit (cic-nitū) adg – vedz tu **cicănescu**²

cicrică (ci-cric-că) sf – vedz tu **cicrichi**

cicricci (ci-cric-cî) sm – vedz tu **cicrichi**

cicrichenji/cicrichenje (ci-cric-ché-nji) adg – vedz tu **cicrichi**

cicrichi/cicriche (ci-cric-chi) sf cicrichi (ci-crichi) – hălăti cu arocut tră dipinarea-a hirilor di lănă; cicrică, cicărică, rudani, aruideauă, anemi, dipinător, vărteanitsă, vărteantsă, vărtenitsă **{ro: cicric, rodan} {fr: tourniquet; rouet} {en: roller (thread), reeling machine}** ex: ună cicrichi tsi turtsea di singură; cicrichili nu shuîră § **cicrichenji/cicrichenje** (ci-cric-ché-nji) adg cicrichenji/cicrichenje (ci-cric-ché-nji), cicrichenj (ci-cric-chénji), cicrichenj (ci-cric-chénji) – tsi s-anvărteashti ca ună cicrichi **{ro: ca un rodan} {fr: qui tourne comme un tourniquet} {en: that turns like a roller}** ex: ună sfurlă cicrichenji § **cicricci** (ci-cric-cî) sm cicricceadz (ci-cric-ciădzî) – masturlu tsi-adară cicrichi **{ro: cel care face rodane} {fr: homme qui construit le dévidoir} {en: man who makes the roller}** § **cicriccoanji/cicriccoanje** (ci-cric-coă-nji) sf cicricconj (ci-cric-cónji) – giucăreauă di lemnu tră njits (largă sh-arucutoasă tu-un capit sh-cu-ună mithcă tu-alantu) cari si anvărteashti multu-agonja pri loc (di nu s-veadi cât agonja si-anvărteashti) cându easti arcată tra s-cadă pri mithcă, cu-ună cioară (anvartită deavărliga-a giucăreauăljei); sfurlă, furlă **{ro: sfârlează} {fr: toupie} {en: (spinning) top} § cicărică** (ci-că-rî-că) sf cicăritsi/cicăritse (ci-că-rî-tsi) – (ună cu **cicrichi**) ex: arăzboilu sh-cicărică; nji s-asparsi cicărică; easti cicărică (fig: irbapi, cilăstisitor) § **cicrică** (ci-cric-că) sf cicritsi/cicritse (ci-cric-tsi) – (ună cu **cicrichi**)

cicriccoanji/cicriccoanje (ci-cric-coă-nji) sf – vedz tu **cicrichi**

cicrisescu (cic-ti-sēs-cu) (mî) vb IV – vedz tu **cicărdisesescu**

cictisiri/cictisire (cic-ti-sî-ri) sf – vedz tu **cicărdisesescu**

cictisit (cic-ti-sitū) adg – vedz tu **cicărdisesescu**

cicuteală (ci-cu-teă-lă) sf cicutelj (ci-cu-télj) – catortosea (numirlu) tsi s-află cându s-adună ndauă numiri (tsi-aspuen exudli faptu, părădzli tsi ari cariva ti loari di la altsă, etc.); atsea (paradzli) tsi ari s-păltescă omlu tră măcareă, bearea i durnjirea tsi u fatsi la ună hani; isapi, hisapi, luguryeazmo, luguryeazmo, ricami **{ro: socoteală} {fr: compte; calcul} {en: account, counting, bill, check (meal)}**

cicutescu (ncîu-cu-tēs-cu) (mî) vb IV – vedz tu **cioc**¹

cicutiri/cicutire (ncîu-cu-tî-ri) sf – vedz tu **cioc**¹

cicutit (ncîu-cu-tîtū) adg – vedz tu **cioc**¹

cidări/cidăre (ci-dă-ri) sf cidări (ci-dări) – 1: apanghiu anălsat tu păduri i loc disheljis, di-aradă faptu di-ună i ma multi frândză di vilendză i pândză sânătoasă di per di capră (tra s-nu treacă apa di ploai) arcati pristi pari hiptsă tu loc (iu omlu poati si sta dzua ică s-doarmă noaptea afîrit di ploai, neauă, soari, etc.); 2: vilendză di lănă (amisticată cătivărhoară cu per di capră) cu cari s-anvileashti omlu, cari s-ashtearni pri pat, mpadi i pri stizmi; ceadră, tentă, tendă, puravă; doagă, yeambulă, vilendză, cuvertă, flucată, etc. **{ro: cort; cergă} {fr: tente; tapis-couverture de poil de chèvre} {en: tent; blanket-carpet made of goat hair}** ex: sh-tindi el cidărli (tentili) tuti; lo calea s-neargă la cidări (tenti); bănăm tu cidări § **ceadări/ceadăre** (ciă-dă-ri) sf ceadări (ciă-dări) – (ună cu **cidări**) ex: tută veara, cât tsănură cireashili, durnji sum ceadări (tenti); s-priimnară pri la ceadări; culasi, tora treatsi la ceadări § **ceadră** (ciă-dră) sf ceadri/ceadre (ciă-dri) – (ună cu **cidări**) § **nceadru** (nceădru) vb I ncidrai (nci-drăi), ncidram (nci-drămū), ncidrată (nci-dră-tă), ncidrari/ncidrare (nci-dră-ri) – analtsu ună cidări; stau tu-ună cidări s-mi-aveglju di ploai (s-dormu, etc.); (fig: nceadur = disfac umbrela tra s-nu mi ud di ploaea tsi cadî) **{ro: ridica cortul, adăposti într-un cort} {fr: construire une tente; (se) mettre à l'abri dans une tente} {en: put up the tent; take shelter in a tent}** ex: dauă tăburi ncidră (teasiră tendili) tu pateă-atsea njica; nceadră-nj (disfă-nj) umbrela s-nu mi udă ploaea § **ncidrat** (nci-drătū) adg ncidrată (nci-dră-tă), ncidrats (nci-drătsi), ncidrati/ncidrate (nci-dră-ti) – tsi ari anălsată (teasă) cidărea; tsi ari aflată apanghiu tu-ună cidări **{ro: (cort) (ridicat); care a ridicat cortul, adăpostii într-un cort} {fr: qui a construit une tente; qui s'est mis à l'abri dans une tente} {en: tented; who has put up the tent; who took shelter in a tent}** ex: imnă pit ploai cu umbrela ncidrată (disfaptă) § **ncidrari/ncidrare** (nci-dră-ri) sf ncidrări (nci-drărî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nceadră **{ro: acțiunea de a ridica un cort, de a (se) adăposti într-un cort} {fr: action de construire une tente; de (se) mettre à l'abri dans une tente} {en: action of putting up the tent; of taking shelter in a tent}**

cidic (ci-dicū) sn – vedz tu **ceacshiri**

cifci (cif-ci) sm – vedz tu **ciuflich**

cifleacci (ci-fleac-ci) sm – vedz tu **ciuflich**

ciflich/cifliche (ci-fli-chi) sf – vedz tu **ciuflich**

ciftă (cif-tă) cifti/cifte (cif-ti) – ună soi di chilimi (cergă, vilendză) **{ro: un fel de covor, "cergă"} {fr: sorte de tapis strié} {en: kind of a striated rug}**

cifte¹ (cif-tē) sm ciftedz (cif-tédzî) – parei di dauă lucrî tsi suntu di-ună soi (ca, bunăoară, dauă lăpudz, dauă păputsă, etc.) shi s-află di-aradă deadun; parei di dauă lucrî tsi nu suntu di-ună soi ma s-află di-aradă deadun (ca, bunăoară, un bărbat cu vruta i nicuchira-a lui); tsi s-află mpărtsăts tu parei di doi căti doi; ashî cum easti un lucru fatsă di-alantu lucru dit ună parei di doauă lucrî; ashî cum easti sotslu-a unui lucru fatsă di-un altu lucru cu cari s-află deadun; păreacîji, preacîji, zivgari, giugii, jugii; (expr: cifte (ca adg, adv) = tsi easti cu sots; tsi nu easti tecă) **{ro: pereche} {fr: paire, couple} {en: pair, couple}** ex: tsintsi nu easti numir cu cifte (cu preacîji, cu sots); cifte i tecă? (expr: cu sots i fără sots?) § **cifte/ciftee** (cif-tē-i) sf cifte (cif-tēi) – (ună cu **cifte**) ex: lî-ahărzi ună cifte (păreacîji) di pishtolj § **cifte**² (cif-tē) sm ciftedz (cif-tédzî) – tufechi ti chiniyi (ti-avinari agruprici) cu dauă (ună cifte, ună preacîji di) glupuri (sulinari prit cari trec curshunjî); tufechi **{ro: pușcă de vânătoare cu două țevi} {fr: fusil de chasse à deux canons} {en: hunting rifle with two barrels}**

cifte² (cif-tē) sm – vedz tu **cifte**¹

cifte/ciftee (cif-tē-i) sf – vedz tu **cifte**¹

ciftilă (cif-ti-lă) sm – vedz tu **ciftiliu**

ciftilăchi/ciftilăche (cif-ti-lă-chi) sf – vedz tu **ciftiliu**

ciftiliu (cif-ti-lîū) sm, sf, adg ciftilii (cif-ti-lî-i), ciftilii (cif-ti-lî), ciftilii (cif-ti-lîi) – om tsi easti lugursit arău (sh-cari s-năireashti lishor, că "ari perli shutsăts pi frămîti"); ciftilă **{ro: rău, supărăcios} {fr: celui qui, au-dessus du front, a des cheveux retors et qui est considéré comme irascible, méchant} {en: bad,**

evil, irritable ex: nu s-află om cama ciftiliu di nās § *ciftilă* (cif-ti-lă) sm ciftiladz (cif-ti-lădz) – (ună cu *ciftiliu*) § *ciftilă-chi/ciftilăche* (cif-ti-lă-chi) sf ciftilăchi (cif-ti-lăchi) – harea tsi-l fatsi un om s-hibă arău; slăbintsă, urteatsă {*ro: răutate*} {*fr: méchanceté*} {*en: wickedness*}

cifut (ci-fütü) sm, sf cifută (ci-fü-tă), cifuts (ci-fütü), cifuti/cifute (ci-fü-ti) – (zbor spus tră arizilipsiri a unui) om dit miletea veaclji dit cari s-trădzea Hristolu sh-cari s-află shi ază arăspândită tu lumea ntreagă (cu tuti că di ma nsus di 60 di anj sh-ari statlu-a ljei Israel); ciufut, uvreu, mătur {*ro: evreu*} {*fr: juif*} {*en: jew*} § *ciufut* (ciū-fütü) sm, sf ciufută (ciū-fü-tă), ciufuts (ciū-fütü), ciufuti/ciufute (ciū-fü-ti) – (ună cu *cifut*)

cih-cih! inter – zbor cu cari s-cljamă un cal {*ro: strigăt cu care se cheamă caii*} {*fr: cri par lequel on appelle chevaux*} {*en: shout by which one calls a horse*}

cihshiri/cihshire cih-shi-ri) sf – vedz tu *ceacshiri*

cihtisescu (cih-ti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *cicărdisescu*

cihtisiri/cihtisire (cih-ti-si-ri) sf – vedz tu *cicărdisescu*

cihtisit (cih-ti-sitü) adg – vedz tu *cicărdisescu*

ciiri/ciure (ci-i-ri) sf ciiri (ci-iri) – loc pri cari creashti earba tră păshteari i tăljari; livadi {*ro: ceair*} {*fr: pré*} {*en: meadow*} ex: pashti oili n ciiri (livadi)

cijdi/cijdie (cij-di-i) sf cijdii (cij-dii) – arada (hărachea) ndreaptă tsi easti traptă (semmul tsi easti alăsat) cu cundiljlu pi-acoală cu-un harac; hărachi, harac, aradă {*ro: linie, riglă*} {*fr: règle (à régler le papier)*} {*en: rule, ruler (to rule paper)*} ex: tradzi cijdii cu mulidea sh-deapoea să scrii § *cijdisescu* (cij-di-sés-cu) vb IV cijdisii (cij-di-sii), cijdiseam (cij-di-seam), cijdisit (cij-di-si-tă), cijdisiri/cijdisire (cij-di-si-ri) – fac cu cundiljlu cijdii (hărachi) pi-ună acoala {*ro: linia, trage linii*} {*fr: régler, tracer des lignes*} {*en: rule, trace lines*} ex: nj-cijdisii tută caligrafia (trapshu cijdii tu tifterea di scriari mushat) § *cijdisit* (cij-di-sitü) adg cijdisită (cij-di-si-tă), cijdisits (cij-di-sitsi), cijdisiti/cijdisite (cij-di-si-ti) – tsi-lj s-ari trapsă cijdii; tsi ari cijdii; mplină di cijdii; cu cijdii {*ro: liniat, cu linii*} {*fr: réglé, tracé avec des lignes*} {*en: ruled, traced with lines*} ex: easti cijdisită (cu cijdii, hărachi) fila-aestă shi pândza aestă § *cijdisiri/cijdisire* (cij-di-si-ri) sf cijdisiri (cij-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un cijdiseshti {*ro: acțiunea de a linia, de a trage linii; liniere*} {*fr: action de régler, de tracer des lignes*} {*en: action of ruling, of tracing lines*}

cijdi/cijdie (cij-di-i) sf cijdii (cij-dii) – un joc di njits cu usitsi (arshitsi, vâshcljadz, etc.); loclu iu s-agioacă cu vâshcljelu {*ro: joc de arșice*} {*fr: jeu d'enfants avec des osselets*} {*en: children's game with knuckle bones*} ex: njitslji s-agiuca cijdii (cu vâshcljelu, cu arshitsli)

cijdisescu (cij-di-sés-cu) vb IV – vedz tu *cijdi*

cijdisiri/cijdisire (cij-di-si-ri) sf – vedz tu *cijdi*

cijdisit (cij-di-sitü) adg – vedz tu *cijdi*

cijmă (cij-mă) sf – vedz tu *cizmă*

cil (cilü) adg cilă (ci-lă), cilj (cilji) cili/cile (ci-li) – ună hromă tsi sh-u-adutsi cu-atsea a laptilui murdar; albu; (calu) tsi ari perlji alghi-galbinj pi trup shi ca sumulai pri hiotă; murgu {*ro: alb, șarg*} {*fr: blanc, gris, aubère clair*} {*en: white, grey*} ex: ună bisearică mplină cu calj cilj (angucitoari: *gura cu dintșăl*)

cilăstisescu (ci-lăs-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu *cilistisescu*

cilăstisiri/cilăstisire (ci-lăs-ti-si-ri) sf – vedz tu *cilistisescu*

cilăstisit (ci-lăs-ti-sitü) adg – vedz tu *cilistisescu*

cildăsescu (cil-dă-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *cildisescu*

cildăsi/cildăsi (cil-dă-si-ri) sf – vedz tu *cildisescu*

cildăsit (cil-dă-sitü) adg – vedz tu *cildisescu*

cildisescu (cil-di-sés-cu) (mi) vb IV cildisii (cil-di-sii), cildiseam (cil-di-seam), cildisită (cil-di-si-tă), cildisiri/cildisire (cil-di-si-ri) – (di itia-a unei dureari, vrondu, sinhisi mari, etc.) fac ca un tsi ari chirută mintea; armăn cu mintea chirută cându ved tsi s-fatsi (ică s-fatsi dinapandiha n fatsa-a mea) shi nu shtiu tsi s-fac; cicănescu, ciushuescu, cictisescu, cicărdisescu, ciclescu, cihtisescu, cildăsescu, cilduescu, cirtuescu, ciurtuescu, cirtisescu, cirtuescu, cirăsescu, cistisescu, tulescu, zălsescu, shishirdisescu, shishtisescu {*ro: buimăci, ului, sminti, zăpăci*} {*fr: ahurir, causer du desarroi, perdre la tête,*

étourdir {*en: stun, daze, confuse*} ex: Miha s-cildisi (parcă glări) di minti § *cildisit* (cil-di-sitü) adg cildisită (cil-di-si-tă), cildisits (cil-di-sitsi), cildisiti/cildisite (cil-di-si-ti) – tsi s-poartă ca un tsi-ari glărită di minti; cicănit, ciushuit, cictisit, cicărdisit, cicit, cihtisit, cildăsit, cilduit, cirtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtusit, cirtăsit, cistisit, tulit, zălsit, shishirdisit, shishtisit {*ro: buimăci, uluit, zăpăci*} {*fr: ahurir, abassourdi, perdu la tête, étourdi*} {*en: stunned, dazed, confused*} ex: cupii di luchi cildisită § *cildisiri/cildisire* (cil-di-si-ri) sf cildisiri (cil-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un s-poartă ca glărit di minti; cicănit, ciushui, cictisiri, cicărdisiri, cicitiri, cihtisiri, cildăsi, cildui, cirtui, ciurtui, cirtisiri, cirtusiri, cirtăsi, cistisiri, cirtăsi, tuliri, zălsiri, shishirdisiri, shishtisiri {*ro: acțiunea de a se buimăci, de a ului, de a zăpăci; buimăci, uluire*} {*fr: action d'ahurir, de perdre la tête*} {*en: action of stunning, of dazing, of confusing, of being confused*} § *cildăsescu* (cil-dă-sés-cu) (mi) vb IV cildăsi (cil-dă-si), cildăseam (cil-dă-seam), cildăsită (cil-dă-si-tă), cildăsi/cildăsi (cil-dă-si-ri) – (ună cu *cildisescu*) § *cildăsit* (cil-dă-sitü) adg cildăsită (cil-dă-si-tă), cildăsis (cil-dă-sitsi), cildăsi/cildăsi (cil-dă-si-ti) – (ună cu *cildisit*) ex: cildăsită, boatea deadi § *cildăsi/cildăsi* (cil-dă-si-ri) sf cildăsi (cil-dă-siri) – (ună cu *cildisiri*) § *cilduescu* (cil-du-ies-cu) (mi) vb IV cildui (cil-du-i), cildueam (cil-du-i-am), cilduită (cil-du-i-tă), cildui/cildui (cil-du-i-ri) – (ună cu *cildisescu*) ex: tsi ti cilduish ashitsi? § *cilduit* (cil-du-itu) adg cilduită (cil-du-i-tă), cilduits (cil-du-itsi), cilduiti/cilduite (cil-du-i-ti) – (ună cu *cildisit*) cildăsită, boatea deadi § *cildui/cilduire* (cil-du-i-ri) sf cildui (cil-du-iri) – (ună cu *cildisiri*)

cildisiri/cildisire (cil-di-si-ri) sf – vedz tu *cildisescu*

cildisit (cil-di-sitü) adg – vedz tu *cildisescu*

cilduescu (cil-du-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu *cildisescu*

cildui/cilduire (cil-du-i-ri) sf – vedz tu *cildisescu*

cilduit (cil-du-itu) adg – vedz tu *cildisescu*

cileahi/cileah (ci-lea-hi) sf – vedz tu *sileafi*

cileahitini (ci-leah-ti-ni) sf cileahinji (ci-leah-tinji) – cheatra tsi s-află la vatra-a casălei {*ro: vatra focului*} {*fr: pierre qu'on met dans l'âtre*} {*en: fireplace stone*}

cileap (ci-leapü) sn – vedz tu *cireap*

cilecă (ci-lé-că) sf – vedz tu *ciulică*

cilechi/cileche (ci-lé-chi) sf cilechi (ci-léchi) – pacfoni (ameastic) di her sh-alti lugurii (di-aradă cărbunili), tra s-lu facă herlu s-dănăsească ma multu, s-hibă ma jilav, ma bun, ma dur, etc.; cilichi, ciulichi, ciulechi {*ro: oțel*} {*fr: acier*} {*en: steel*} ex: omu easti ma vartos sh-di cilichi § *cilichi/ciliche* (ci-lí-chi) sf cilichi (ci-líchi) – (ună cu *cilechi*) ex: cutsutili di cilichi suntu nai cama bunili; easti vârtoasă ca cilichea § *ciulichi/ciliche* (ci-lí-chi) sf ciulichi (ci-líchi) – (ună cu *cilechi*) ex: sh-băgă ciulichi la injoară § *ciulechi/ciuleche* (ci-lé-chi) sf ciulechi (ci-léchi) – (ună cu *cilechi*) § *cilicusescu* (ci-li-cu-sés-cu) (mi) vb IV cilicisii (ci-li-cu-sii), cilicuseam (ci-li-cu-seam), cilicisită (ci-li-cu-si-tă), cilicisiri/cilicisire (ci-li-cu-si-ri) – fac tu fabrică cilichi (dit her sh-cărbuni); nvartushedz un lucru (hălati) cu cilechea tsi lju-adavag (la chipită, di mardzini, prisupră, etc.) (fig: cilicusescu = fac un lucru s-hibă sănătos, jilav, dur, etc, ca cilichea) {*ro: oțeli*} {*fr: aciérer*} {*en: steel*} ex: nervilj s-cilicisiri (fig: si nvartushară ca cilichea); atseali tsi trapsi l-cilicisiri (fig: lu nvartushară) multu § *cilicisit* (ci-li-cu-sitü) adg cilicisită (ci-li-cu-si-tă), cilicisits (ci-li-cu-sitsi), cilicisiti/cilicisite (ci-li-cu-si-ti) – tsi easti faptu cilichi {*ro: oțelit*} {*fr: aciéré*} {*en: steeld*} § *cilicisiri/cilicisire* (ci-li-cu-si-ri) sf cilicisiri (ci-li-cu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-adară cilichea (i si nvartushadză ună hălati cu cilichi) {*ro: acțiunea de a țeli; țelire*} {*fr: action d'aciérer*} {*en: action of steeling*}

cilengă (ci-lén-gă) sf cilendzi/cilendze (ci-lén-dzi) – ună mplitură i mănucju di hiri ndreapti mushat cu cari si stulescu mardzinji-a unui stranj (pirde, chilimi, etc.); pischiuli, fundă, fljongu, fhiongu, fiongu {*ro: canaf, ciucure, fundă*} {*fr: bouffette*} {*en: bow (of ribbon), rosette*} ex: nă căciulă cu cilengă di peri

cilibi (ci-li-bí) sm, adgm cilibadz (ci-li-bádzi) – 1: (om, dit chirolu veclju) tsi fatsi parti dit peturlu di nai ma nsus a oaminjlor dit un crat, tsi ari ciuflich sh-averi mări, sh-multi ori easti shi soi cu vâsiljelu a cratlui; 2: (om) tsi s-veadi dit purtare-a lui că easti multu aleptu (tinjisit, tighiusit, cu ihtibari, di mari vereauă, nămuzi, etc.); chibar, chibarcu {*ro: nobil, distins*} {*fr: noble, seigneur, gentil-homme*} {*en: noble, nobleman, distinguished man*} ex: corbul cilibi! § **celepiu** (cîe-le-piū) sm celepii (cîe-le-pîi) – (ună cu **cilibi**)

cilichi/ciliche (ci-lî-chi) sf – vedz tu **cilechi**

cilicusescu (ci-li-cu-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **cilechi**

cilicisiri/cilicisire (ci-li-cu-sî-ri) sf – vedz tu **cilechi**

cilicisut (ci-li-cu-sî-tū) adg – vedz tu **cilechi**

cilihtisescu (ci-lih-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **cilistisescu**

cilihtisiri/cilihtisire (ci-lih-ti-sî-ri) sf – vedz tu **cilistisescu**

cilihtisit (ci-lih-ti-sî-tū) adg – vedz tu **cilistisescu**

cilii/cilie (ci-lî-i) sf – vedz tu **ciulii**

cilimean (ci-li-meăn) sm, sf cilimeană (ci-li-meă-nă), cilimeanj (ci-li-meănji), cilimeani/cilimeane (ci-li-meă-ni) – njic (fior, feată) faptu di-ună preacîji di bărbat shi muljari; fîcior i feată tiniră (di-aradă di 7, până la 10, anj); ciuliman, hilj/hilji, fîcior/feată, njic/njică, fumealji, etc. {*ro: copil de la 7 la 10 ani; copil*} {*fr: enfant de 7 à 10 ans; enfant*} {*en: 7 to 10 years old child; child*} ex: am doi cilimeanj (njits, fîciori/feati); s-agiuca tu-avlii doi cilimeanj § **ciuliman** (cîu-li-mănū) sm, sf ciulimană (cîu-li-mă-nă), ciulimanj (cîu-li-mănji), ciulimani/ciulimane (cîu-li-mă-ni) – (ună cu **cilimean**) ex: vidzui doi cilimanj

cilipar (ci-li-părū) sm – vedz tu **cireap**

cilipărlăchi/cilipărlăche (ci-li-păr-lă-chi) sf – vedz tu **cireap**

cilistisescu (ci-lis-ti-sés-cu) vb IV cilistisii (ci-lis-ti-sîi), cilistiseam (ci-lis-ti-seămū), cilistisită (ci-lis-ti-sî-tă), cilistisiri/cilistisire (ci-lis-ti-sî-ri) – lî-trag căshtiga a unui (tra s-facă tsiva); lucredz multu greu (agunsescu, inda mi duc, mi ngrec, cad furtii) tra s-amintu i s-facă tsiva; cilăstisescu {*ro: avea grije ca, stăruî, se trudi*} {*fr: soigner, persévérer, travailler péniblement*} {*en: persevere, carry on, work hard*} ex: cilistisea (lucra greu, agunsea) dzuă sh-noapti § **cilistisit** (ci-lis-ti-sî-tū) adg cilistisită (ci-lis-ti-sî-tă), cilistisits (ci-lis-ti-sî-tsî), cilistisiti/cilistisite (ci-lis-ti-sî-ti) – tsi lî-ari traptă căshtiga; tsi-ari lucrată greu tra s-amintă i s-facă tsiva; cilăstisit {*ro: trudit, stăruî*} {*fr: persévérer, soigné, travaillé ou gagné péniblement*} {*en: persevered, worked hard*} § **cilistisiri/cilistisire** (ci-lis-ti-sî-ri) sf cilistisiri (ci-lis-ti-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cilistiseashti; cilăstisiri {*ro: acțiunea de a avea grije ca, de a stăruî, de a se trudi; stăruire, trudere*} {*fr: action de soigner, de persévérer, de travailler péniblement*} {*en: action of persevering, of carrying on, of working hard*} ex: tuti aesti s-tsân cu lucrulu sh-cu cilistisirea că shidearea nu da pâni § **cilăstisescu** (ci-lăs-ti-sés-cu) vb IV cilăstisii (ci-lăs-ti-sîi), cilăstiseam (ci-lăs-ti-seămū), cilăstisită (ci-lăs-ti-sî-tă), cilăstisiri/cilăstisire (ci-lăs-ti-sî-ri) – (ună cu **cilistisescu**) § **cilăstisit** (ci-lăs-ti-sî-tū) adg cilăstisită (ci-lăs-ti-sî-tă), cilăstisits (ci-lăs-ti-sî-tsî), cilăstisiti/cilăstisite (ci-lăs-ti-sî-ti) – (ună cu **cilistisit**) § **cilăstisiri/cilăstisire** (ci-lăs-ti-sî-ri) sf cilăstisiri (ci-lăs-ti-sî-ri) – (ună cu **cilistisiri**) § **cilihtisescu** (ci-lih-ti-sés-cu) vb IV cilihtisii (ci-lih-ti-sîi), cilihtiseam (ci-lih-ti-seămū), cilihtisită (ci-lih-ti-sî-tă), cilihtisiri/cilihtisire (ci-lih-ti-sî-ri) – nj-bag zori (nj-am căshtiga, caftu) s-lu fac un lucru; cealăhtisescu, cealtisescu, cilistisescu, frundixescu {*ro: (se) sili, avea grije ca*} {*fr: (s')efforcer, (se) contraindre, s'inquiéter, se prémunir*} {*en: force oneself, compel oneself, become anxious to, provide oneself with*} ex: cilihtisits (avets-vă căshtiga, cilistisits) s-agiungets acasă § **cilihtisit** (ci-lih-ti-sî-tū) adg cilihtisită (ci-lih-ti-sî-tă), cilihtisits (ci-lih-ti-sî-tsî), cilihtisiti/cilihtisite (ci-lih-ti-sî-ti) – tsi sh-ari băgată zori (ari căftată) s-lu facă un lucru; cealăhtisit, cealtisit, cilistisit, frundixit, frundisit {*ro: silit, îngrijit ca*} {*fr: éfforcé, contraint, inquiété, prémuni*} {*en: forced oneself, compeled oneself, anxious to, provided oneself with*} § **cilihtisiri/cilihtisire** (ci-lih-ti-sî-ri) sf cilihtisiri (ci-lih-ti-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cilihtiseashti;

cealăhtisiri, cealtisiri, cilistisiri, frundixiri, frundisiri {*ro: acțiunea de a (se) sili, de a avea grije ca*} {*fr: action de (s')efforcer, de (se) contraindre, de s'inquiéter, de se prémunir*} {*en: action of forcing oneself, of compelling oneself, of becoming anxious to, of providing oneself with*} § **cealăhtisescu** (cîa-lăh-ti-sés-cu) vb IV cealăhtisii (cîa-lăh-ti-sîi), cealăhtiseam (cîa-lăh-ti-seămū), cealăhtisită (cîa-lăh-ti-sî-tă), cealăhtisiri/cealăhtisire (cîa-lăh-ti-sî-ri) – (ună cu **cilihtisescu**) ex: cealăhtisi (sh-băgă zori, sh-avu căshtiga, cilistisi) di featsi casă; va s-cealăhtisescu (va caftu, va nj-am căshtiga, va-nj bag zori) s-ts-aduc tuts părădzlji § **cealăhtisit** (cîa-lăh-ti-sî-tū) adg cealăhtisită (cîa-lăh-ti-sî-tă), cealăhtisits (cîa-lăh-ti-sî-tsî), cealăhtisiti/cealăhtisite (cîa-lăh-ti-sî-ti) – (ună cu **cilihtisit**) § **cealăhtisiri/cealăhtisire** (cîa-lăh-ti-sî-ri) sf cealăhtisiri (cîa-lăh-ti-sî-ri) – (ună cu **cilihtisiri**) § **cealtisescu** (cîal-ti-sés-cu) vb IV cealtisii (cîal-ti-sîi), cealtiseam (cîal-ti-seămū), cealtisită (cîal-ti-sî-tă), cealtisiri/cealtisire (cîal-ti-sî-ri) – (ună cu **cilihtisescu**) § **cealtisit** (cîal-ti-sî-tū) adg cealtisită (cîal-ti-sî-tă), cealtisits (cîal-ti-sî-tsî), cealtisiti/cealtisite (cîal-ti-sî-ti) – (ună cu **cilihtisit**) § **cealtisiri/cealtisire** (cîal-ti-sî-ri) sf cealtisiri (cîal-ti-sî-ri) – (ună cu **cilihtisiri**) § **ciltisescu** (cil-ti-sés-cu) vb IV ciltisii (cil-ti-sîi), ciltiseam (cil-ti-seămū), ciltisită (cil-ti-sî-tă), ciltisiri/ciltisire (cil-ti-sî-ri) – nj-bag zori (caftu) s-lu fac un lucru; lucredz multu greu; cilistisescu, cilihtisescu {*ro: (se) sili, munci greu*} {*fr: (s')efforcer, (se) contraindre, travailler fort*} {*en: force oneself, compel oneself, work hard*} ex: ciltisim (lucrăm greu, cilistisim) tută veara § **ciltisit** (cil-ti-sî-tū) adg ciltisită (cil-ti-sî-tă), ciltisits (cil-ti-sî-tsî), ciltisiti/ciltisite (cil-ti-sî-ti) – tsi-lj s-ari băgată zori s-facă tsiva; tsi ari lucrată greu; ciltisit, cilihtisit {*ro: silit, muncit greu*} {*fr: éfforcé, contraint*} {*en: forced oneself, compelled oneself; who has worked hard*} § **ciltisiri/ciltisire** (cil-ti-sî-ri) sf ciltisiri (cil-ti-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ciltiseashti; cilistisiri, cilihtisiri {*ro: acțiunea de a (se) sili, de a munci greu*} {*fr: action de (s')efforcer, de (se) contraindre, de travailler fort*} {*en: action of forcing oneself, of compelling oneself; of working hard*}

cilistisiri/cilistisire (ci-lis-ti-sî-ri) sf – vedz tu **cilistisescu**

cilistisiri/cilistisire (ci-lis-ti-sî-ri) sf – vedz tu **cilistisescu**

cilistisit (ci-lis-ti-sî-tū) adg – vedz tu **cilistisescu**

cilistisit (ci-lis-ti-sî-tū) adg – vedz tu **cilistisescu**

cilistră (ci-lis-tră) sf cilistri/cilistre (ci-lis-tri) – calea (aradza) prit cari treatsi lunjina cându easti aminată di un izvur di lunjină; tsilistră, aradză, radză, mundă, mândză, arpăyi, diligitură, gilit, gilitură, shitsă, fleacă {*ro: rază*} {*fr: rayon du soleil*} {*en: ray, beam*}

cilnicami/cilnicame (cil-ni-că-mi) sf – vedz tu **celnic**

cilnicată (cil-ni-că-tă) sf – vedz tu **celnic**

cilnică (cil-ni-că) sm – vedz tu **celnic**

cilnichescu (cil-ni-chîs-cu) adg – vedz tu **celnic**

cilnicoanji/cilnicoanje (cil-ni-coă-nji) sf – vedz tu **celnic**

ciltisescu (cil-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **cilistisescu**

ciltisiri/ciltisire (cil-ti-sî-ri) sf – vedz tu **cilistisescu**

ciltisit (cil-ti-sî-tū) adg – vedz tu **cilistisescu**

cimber (cim-bérū) sn cimberi/cimbere (cim-bé-ri) – cumată di pândză lai tsi muljarea sh-u bagă pri cap shi deapoea u leagă sum grunj; baltsu, căftani, mândilă, distimeli, lăhură, lăhuri, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, bărbulj {*ro: maramă*} {*fr: mouchoir; fichu noir qu'une femme met sur sa tête et qu'elle noue sous son menton*} {*en: black scarf used by women to cover their head*}

cimbros (cim-brósū) adg cimbroasă (cim-broă-să), cimbrosh (cim-bróshî), cimbroasi/cimbroase (cim-broă-si) – (om) tsi sh-adună (aproapea tuts) părădzlji tsi lî-amintă, s-hârseashti cu elj sh-aspardzi multu putsânj (cât cama putsânj!) tră casa, hrana shi stranjili di cari ari ananghi; sclinciu, scljinciu, scljinciui, filaryir, nichez, sâraf, zâraf, stres, tsănut, titiz {*ro: zgârcit*} {*fr: avare*} {*en: miser*} ex: om cimbros (scljinciui)

cimbru (cim-bru) sf fără pl – soi di earbă tsi anjurzeashti mushat; frândzâli di-aestă earbă tsi s-bagă (tră nustimadă sh-anjurizmă) tu măcări; ciumurică, ciumburică, cimburică,

tsemurică {ro: cimbru} {fr: thym} {en: thyme} ex: cimbrul anjurzeashti mushat § **ciumurică** (ciū-mu-rî-că) sf pl(?) – (ună cu **cimbru**) ex: urdină tu ciumurică, până featsi cărărică § **ciumburică** (ciūm-bu-rî-că) sf pl(?) – (ună cu **cimbru**) § **cimburică** (cim-bu-rî-că) sf pl(?) – (ună cu **cimbru**) § **tsemurică** (tse-mu-rî-că) sf pl(?) – (ună cu **cimbru**) ex: afitară n tsemurică

cimburică (cim-bu-rî-că) sf – vedz tu **cimbru**

cimbuzi/cimbuze (cim-bū-zi) sf cimbush(?) (cim-būshī) – tritesearea-a chirolui cu oaspits (measă, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.); gimbusi, giumbusi, ziafeti, zefchi, harei, ahaincă, uspets {ro: petrecere, ospăț, divertisment} {fr: festin, banquet, divertissement} {en: banquet, amusement}

cimcescu (cim-ciēs-cu) vb IV – vedz tu **cimshescu**

cimciri/cimcire (cim-ci-ri) sf – vedz tu **cimshescu**

cimcît (cim-cîtū) adg – vedz tu **cimshescu**

cimentu (ci-mén-tu) sm pl(?) – pulbiri (di-aradă adrată di om) tsi s-fatsi ca ună lugurii dură, niheamă chiro după tsi easti amestecat cu apă, shi cari easti ufilisită la anălsarea di binăi (adărăminti, casi, cāljiuri, etc.) {ro: ciment} {fr: ciment} {en: cement} ex: bag cimentu la intrarea-a casăljei

cimshescu (cim-shiēs-cu) vb IV cimshii (cim-shī), cimsheam (cim-shiāmū), cimshită (cim-shi-tă), cimshiri/cimshire (cim-shi-ri) – dau di tsiva (agudesu, luvescu, etc.) lishor, di-aradă tu-agiocurli di njits, cându easti zborlu di-ună sfurlă i di-un usic tsi-agudeashti lishor ună altă sfurlă i un altu usic; cimcescu, aricescu, arăcescu, ciupurtescu {ro: atinge ușor} {fr: toucher légèrement, en parlant d'une toupie ou d'un osselet qui touche une autre toupie ou un autre osselet dans les jeux d'enfants} {en: touch lightly, when talking about a spinning top or a bone (hitting another spinning top or bone) in childrens' games} ex: cătu-l cimshii (căt ded di el, căt lu-aricii) § **cimshit** (cim-shitū) adg cimshită (cim-shi-tă), cimshits (cim-shitsī), cimshiti/cimshite (cim-shi-ti) – tsi easti ahulit (pusputit, agudit, etc.) lishor; aricit, arăcit, ciupurtit, cimcît {ro: atins ușor} {fr: touché légèrement} {en: touched lightly} § **cimshiri/cimshire** (cim-shi-ri) sf cimshiri (cim-shi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti aricit; cimciri, arăciri, ciupurtiri, mātulj {ro: acțiunea de a atinge ușor} {fr: action de toucher légèrement} {en: action of touching lightly} § **cimcescu** (cim-ciēs-cu) vb IV cimcii (cim-ciī), cimceam (cim-ciāmū), cimcită (cim-ci-tă), cimciri/cimcire (cim-ci-ri) – (ună cu **cimshescu**) § **cimcît** (cim-cîtū) adg cimcită (cim-ci-tă), cimcits (cim-citsī), cimciti/cimcite (cim-ci-ti) – (ună cu **cimshit**) § **cimciri/cimcire** (cim-ci-ri) sf cimciri (cim-ci-ri) – (ună cu **cimshiri**)

cimshiri/cimshire (cim-shi-ri) sf – vedz tu **cimshescu**

cimshit (cim-shitū) adg – vedz tu **cimshescu**

cîn (cînū) sn cini/cine (ci-ni) – lemn suptsări (ciun) ufilisit la arăzboilu di tsăseari; ciun {ro: fuștei} {fr: baguette en bois qu'on emploie aux métiers à tisser} {en: wooden rod used in weaving}

cinac (ci-nácū) sn – vedz tu **cătsân**

cinacă (ci-ná-că) sn – vedz tu **cătsân**

cinachi/cinache (ci-ná-chi) sn – vedz tu **cătsân**

cîngănjos (cin-gă-njîsū) adg – vedz tu **găgănjos**

cîngâr! (cin-gârū) inter – zbor cari caftă s-aspuină cum s-avdi vrondul faptu di tsiva tsi plăscăneashti, di-un pheat tsi s-frândzi, di-ună cămbani cându-asună, etc.; ciungâr! {ro: interjecție care imită sunetul unui pocnet, lucru care se sparge, etc.} {fr: interjection qui imite un son, un fracas, une assiette qui se casse, etc.} {en: interjection imitating the sound made by something crashing, etc.} ex: cămbânji s-duc dipriună, cîngâr!, ciungâr!; s-freadziră pheatili... cîngâr! § **ciungâr!** (ciūn-gârū) inter – (ună cu **cîngâr!**)

cîngârliu (cin-gâr-liū) sn cîngârliuri (cin-gâr-lî-urī) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucili, gugiulii {ro:

pisc, creștet} {fr: pic, sommet} {en: peak, summit} ex: cîngârliulu (cărciliulu) a muntsălor

cîngârshescu (cin-gâr-shiēs-cu) (mī) vb IV cîngârshii (cin-gâr-shī), cîngârshiam (cin-gâr-shiāmū), cîngârshită (cin-gâr-shi-tă), cîngârshiri/cîngârshire (cin-gâr-shi-ri) – ciucutescu un lucru di-un altu cu un vrondu tsi s-avdi ghini; cîngârshescu, cîngârshescu, ciucutescu, agudesu, asun, cîcătescu {ro: ciocni} {fr: (se) choquer, toquer} {en: strike, knock, clink (glasses)} ex: cîngârshescu (ciucutescu) yilili di yin; tră Pashti cîngârshim (ciucutim) oauă aroshi; sfurlili s-cîngârshiră (s-agudiră ună di-alantă); băinetili s-cîngârsha; furliji s-cîngârshiră cu ascherea § **cîngârshit** (cin-gâr-shitū) adg cîngârshită (cin-gâr-shi-tă), cîngârshits (cin-gâr-shitsī), cîngârshiti/cîngârshite (cin-gâr-shi-ti) – (lucru) tsi s-ari agudită (ciucutită) di-un altu lucru; cîngârshit, cîngârshit, ciucutit, agudit, asunat, cîcătīt {ro: ciocni} {fr: choqué, toqué; heurté} {en: stricken, knocked, clinked (glasses)} ex: oauă cîngârshiti (ciucutiti, cu cojili aspartii) § **cîngârshiri/cîngârshire** (cin-gâr-shi-ri) sf cîngârshiri (cin-gâr-shi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s- ciucutescu doauă lucrī {ro: acțiunea de a ciocni; ciocnire} {fr: action de (se) choquer, de toquer; choc, heurt, rencontre} {en: action of striking, of knocking, of clinking (glasses)} ex: capitili-a voastri vor cîngârshiri (ciucutiri, cîcătiri); arauă cîngârshire (ciucutiri) sh-au fapță § **cîngârshescu** (cin-gră-shiēs-cu) (mī) vb IV cîngârshii (cin-gră-shī), cîngârshiam (cin-gră-shiāmū), cîngârshită (cin-gră-shi-tă), cîngârshiri/cîngârshire (cin-gră-shi-ri) – (ună cu **cîngârshescu**) § **cîngârshit** (cin-gră-shitū) adg cîngârshită (cin-gră-shi-tă), cîngârshits (cin-gră-shitsī), cîngârshiti/cîngârshite (cin-gră-shi-ti) – (ună cu **cîngârshit**) § **cîngârshiri/cîngârshire** (cin-gră-shi-ri) sf cîngârshiri (cin-gră-shi-ri) – (ună cu **cîngârshiri**) § **cîngârshescu** (cin-gri-shiēs-cu) (mī) vb IV cîngârshii (cin-gri-shī), cîngârshiam (cin-gri-shiāmū), cîngârshită (cin-gri-shi-tă), cîngârshiri/cîngârshire (cin-gri-shi-ri) – (ună cu **cîngârshescu**) § **cîngârshit** (cin-gri-shitū) adg cîngârshită (cin-gri-shi-tă), cîngârshits (cin-gri-shitsī), cîngârshiti/cîngârshite (cin-gri-shi-ti) – (ună cu **cîngârshit**) § **cîngârshiri/cîngârshire** (cin-gri-shi-ri) sf cîngârshiri (cin-gri-shi-ri) – (ună cu **cîngârshiri**)

cîngârshiri/cîngârshire (cin-gâr-shi-ri) sf – vedz tu **cîngârshescu**

cîngârshit (cin-gâr-shitū) adg – vedz tu **cîngârshescu**

cînghelj (cin-ghéljīū) sn cîngheali/cîngheale (cin-gheā-li) – 1: cārliḡ tră spîndzurari carni; ună soi di ac lungu shi suptsări (fără guvă sh-cu caplu nduplicat ca un cārliḡ) cu cari sâ mpliteashti lâna i bumbaclu tra si s-facă faneli, pârpodz, etc.; cārliḡ, cārliḡar, cînghilac, cenghiu; 2: singiri, alsidă, altsu, alis, nel di-alsidă {ro: cînghel, iglîță, cārliḡ de croșetat; lăntîșor} {fr: pendoir, croc, crochet, anneau, chaîne} {en: hook, hook for hanging meat, crochet-hook; chain, link of a chain} ex: eara spîndzurati pri cîngheali cāmuri di om; lîj-tricură cîngheljlu (singirea) di nări § **cenghiu** (cién-ghiu) sm cenghi (cién-ghi) – (ună cu **cînghelj**) ex: acatsă-l (spîndzură-l) di cenghiu (cînghelj) § **cînghilac** (cin-ghi-lácū) sn cînghila-tsi/cînghilatse (cin-ghi-lá-tsi) – hălăti di mplitiri lâna i bumbaclu tra si s-facă faneli, pârpodz, etc. (tsi sh-u-adutsi cu un cînghelj njic ică un ac mari, lungu shi suptsări, fără guvă sh-cu-ună soi di cārliḡ la un cap); tsînghilac, cārliḡar, cînghelj, cārliḡ {ro: iglîță, cārliḡ de croșetat} {fr: crochet à tricoter des bas} {en: crochet-hook} § **cînghelj** (cân-ghéljīū) sn cîngheali/cîngheale (cân-gheā-li) – 1: cārliḡ, cînghelj; 2: (cali) tsi nu easti ndreaptă sh-ari multi shutsături di-ună parti sh-di altă {ro: cînghel; (drum) întortocheat} {fr: pendoir, croc; (chemin) tortueux} {en: hook; tortuous, winding (road)} § **cînggic** (cân-gícū) sf cînggitsi/cînggitse (cân-gi-tsi) – 1: cînghelj njic; 2: cioc njic {ro: cînghel mic, ciocănel} {fr: petit croc, petit marteau} {en: small hook, small hammer} § **cînggichi** (cân-gí-chi) sf cînggichi (cân-gí-chī) – lemn lungu sh-suptsări cu un cārliḡ di her tu-un capit adrat maxus tra s-acats lucrī (ca oi, bunăoară di cicior) di diparti shi s-li tradz cāră tîni; cārliḡ, cljoagă, cangi {ro: cārliḡ, cață} {fr: houlette de pâtre} {en: shepherd's crook} ex: tsāneam căti ună cînggichi

cinghii/cinghie (cin-ghi-i) sf – vedz tu **cinghine**
cinghilac (cin-ghi-lăcū) sn – vedz tu **cinghelj**
cinghine (cin-ghi-né) sm, sf **cinghistră** (cin-ghis-tră), cinghi-
 nedz (cin-ghi-nédzi), cinghistri/cinghistre (cin-ghis-tri) – un tsi
 fatsi parti dit ună mileti vinjîtă di cătă locurli di India sh-cari s-
 află arăspândită tu tuti craturli dit Ivropi (cari nu sta tu-un loc
 ma s-mină cu tendili dit un loc tu-alantu); yiptu, ghiftu, curbet
 {ro: țigan} {fr: tsigane} {en: gypsy} § **cinghii/cinghie** (cin-
 ghi-i) sf cinghii (cin-ghi) – ghiftă giucătoari; ceanghii {ro:
 dansatoare țigancă; baiaderă} {fr: tsigane danseuse; baya-
 dère} {en: Gypsy dancing girl} ex: s-adară ca cinghii (să
 ndreadzi ca ună ghiftă giucătoari); s-frândzi ca ună cinghii (sh-
 frândzi trupu ca ună ghiftă giucătoari) § **ceanghii/ceanghie**
 (cîan-ghi-i) sf ceanghii (cîan-ghi) – (ună cu **cinghii**)
cinghistră (cin-ghis-tră) sf – vedz tu **cinghine**
cingrăshescu (cin-gră-shiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu
cingărshescu
cingrăshiri/cingrăshire (cin-gră-shi-ri) sf – vedz tu
cingărshescu
cingrăshit (cin-gră-shitū) adg – vedz tu **cingărshescu**
cingrimi/cingrime (cin-gri-mi) sf – vedz tu **tsingrimi**
cingrishescu (cin-gri-shiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu
cingărshescu
cingrishiri/cingrishire (cin-gri-shi-ri) sf – vedz tu **cingărshescu**
cingrishit (cin-gri-shitū) adg – vedz tu **cingărshescu**
cingu' (cin-gu) sm pl(?) – vedz tu **cătsân**
cingu' (cin-gu) sm – vedz tu **cavan**
cini/cine (ci-ni) sf cinj (cînj) – vas njic di lemnu (cheali, metal,
 etc.) stronghil shi plăciutat tu cari s-tsăni biutură shi s-poartă
 multi ori di mesi spindzurat di curauă (i pri cal spindzurat di
 shauă); cofă, covă, ploscă, ploască, chelchi {ro: ploscă} {fr:
 gourde, seille (à vin)} {en: canteen} ex: plosca i cineia cu yin;
 căti ună cini i ploscă cu yin
cinteni/cintene sf pl – vedz tu **ceacshiri**
cinushar (ci-nu-shiărū) sm – vedz tu **cinushi**
cinushari/cinushare (ci-nu-shiă-ri) sf – vedz tu **cinushi**
cinushat (ci-nu-shiătū) adg – vedz tu **cinushi**
cinushedz (ci-nu-shiédzū) vb I – vedz tu **cinushi**
cinushi/cinushe (ci-nu-shi) sf cinushuri (ci-nu-shiūr) – pulbi-
 rea tsi-armăni după tsi ardi un lucru (lemnu, carti, etc.); (expr:
 1: nu-am cinushi n vatră = hîu multu ftohi sh-nu-am tsiva dip;
 2: alas cinusha aratsi n vatră = fug di-acasă, apărâtescu casa)
 {ro: cenușă} {fr: cendre} {en: ash(es)} ex: nu avea cinushi tu
 vatră (expr: eara multu oarfân, nu-avea tsiva) di multi ori;
 shcrum shi cinushi bash; feata lî-alăsă cinusha aratsi tu vatră
 (expr: fudzi di-acasă, lu-apărâtsi) § **cinushar** (ci-nu-shiărū) sm
 cinushari (ci-nu-shiăr) – atsel tsi spăstreashti (u-arneashti)
 cinusha; atsel tsi-adună cinusha tră fătsearea-a săpuniljei; ună
 soi di pheat njic tu cari s-arucă cinusha di la tsigări {ro:
 cenușar} {fr: l'homme qui ramasse la cendre; cendrier} {en:
 the man that cleans the ashes; ash-tray} § **ncinushedz** (nci-
 nu-shiédzū) vb I ncinushai (nci-nu-shiăr), ncinusham (nci-nu-
 shiāmū), ncinushatā (nci-nu-shiă-tă), ncinushari/ncinushare
 (nci-nu-shiă-ri) – ardu un lucru sh-lu fac cinushi; murdărescu i
 umplu tsiva di cinushi; cinushedz {ro: încenușa, (se) face
 cenușă, murdări de cenușă, umple de cenușă} {fr: (se)
 transformer en cendre; (se) tacher de cendre, (se) remplir de
 cendre} {en: burn tu ashes; get dirty or fill up with ashes} ex:
 pânea tsi mămăc s-avea ncinushatā (s-avea umplutā di
 cinushi); si ncinushai (umplui di cinushi) codrul di pită §
ncinushat (nci-nu-shiătū) adg ncinushatā (nci-nu-shiă-tă),
 ncinushats (nci-nu-shiătși), ncinushati/ncinushate (nci-nu-shiă-
 ti) – tsi s-ari fapătă cinushi; tsi s-ari umplutā i murdărită di
 cinushi; cinushat {ro: încenușat, făcut cenușă, murdărit de
 cenușă, umplut de cenușă} {fr: transformé en cendre; taché de
 cendre, rempli de cendre} {en: burned tu ashes; filled up with
 ashes} § **ncinushari/ncinushare** (nci-nu-shiă-ri) sf ncinusheri
 (nci-nu-shiēr) – atsea tsi s-fatsi cându s-cinushadză tsiva;
 cinushari {ro: acțiunea de a încenușa, de a (se) face cenușă,
 de a murdări de cenușă, de a umple de cenușă} {fr: action de
 (se) transformer en cendre; de (se) tacher de cendre, de (se)

remplir de cendre} {en: action of burning tu ashes; of getting
 dirty or of filling up with ashes} § **cinushedz** (ci-nu-shiédzū)
 vb I cinushai (ci-nu-shiăr), cinusham (ci-nu-shiāmū), cinu-
 shatā (ci-nu-shiă-tă), cinushari/cinushare (ci-nu-shiă-ri) – (ună
 cu **ncinushedz**) § **cinushat** (ci-nu-shiătū) adg cinushatā (ci-
 nu-shiă-tă), cinushats (ci-nu-shiătși), cinushati/cinushate (ci-
 nu-shiă-ti) – (ună cu **ncinushat**) § **cinushari/cinushare** (ci-
 nu-shiă-ri) sf cinusheri (ci-nu-shiēr) – (ună cu **ncinushari**)
cioahă (cioă-hă) adgf invar – (muljari) tsi ari multă ihtizai
 (nivolji, ananghi, lipsă) di-un lucru (n casă, tu măcari, etc.); tsi
 easti multu ftoahă shi nu-ari cu tsi s-băneadză; nevoljină,
 neavută, zgloabă, fucăroanji, ftoahă, oarfână {ro: nevoiașă}
 {fr: (femme) besoigneuse} {en: needy (lady)}
cioară (cioă-ră) sf ciori (ciōr) – hir lungu sh-ma gros, faptu di
 hiri ma suptsări di cānipă (ljin, bumbac, etc.) shutsāti un
 deavărliga di-alantu, cu cari s-leagă lucrî; hir, sfoară, spangu,
 coardă, hoardă, utrai, lutrai, lutreauă, măgor, curmu; (fig: cioa-
 ră = carti, scrisori; expr: 2: **cioară-boară**; **ciora-bora** =
 catandisea tu cari s-află lucrî amisticiati, mprusculiti, băgati
 alandala, alocuta, un pisti-alantu fără nitsiună aradă, di nu shtii
 omlu iu poati s-află tsi cafță; ghilishiti, alandala, alocuta,
 darmadan; 3: (omlu, casa, etc.) easti cioară = (omlu, casa, etc.)
 easti cu mintea ca naljura, easti dizmălat, lucrili (din casa)
 suntu alandala, mintiti, fără-aradă, cioară-boară; ciora-bora,
 etc.); 4: nă s-adună cioara = nă si shcurteadză bana, n-
 apruchem di moarti, bana treatsi, aushim; 5: nji s-arupi cioara
 = yini oara s-mor, s-lji ncljid ocljilj; 6: u-arup (u talj) cioara cu
 cariva = u-aspargu uspitsălja cu cariva; curmu ligătura
 (schesea) tsi u-aveam cu cariva) {ro: sfoară} {fr: ficelle} {en:
 string} ex: leagă-l cu-ună cioară; tsă si dizligă cioara (hiru) di
 la lăpudă; lăpudzli sh-au cioara-a lor; u-arupsim cioara (expr:
 curmăm ligătura, uspitsălja) cu vitsinjlji după tsi fudziră dit
 hoară; u tâlje cioara cu el (expr: u-asparsi uspitsălja); cu anjlji,
 cioara omlui s-adună (expr: bana-a omlui si shcurteadză); lji s-
 arupsi cioara (expr: muri); cānutlu, cioară (expr: cu mintea
 naljura, mintită); aljura cap, aljura cicioari; cioară (expr:
 alandala) u featsiră casa; cioară (expr: fără-arshini, dizmălats)
 s-adrară ficiorlji; trapshu nă cioară (fig: nă carti) Sărună
cioară (cioă-ră) sf ciori (ciōr) – ma multi turlui di agru-pulj, cu
 peanili lăi (murni, ca cinusha), cu dintana vârtoasă, ma njică di
 corbu (cu cari sh-u-adutsi multu) sh-ma mari di cionă (hara-
 belj, etc.); gai, hashcă {ro: cioară} {fr: corneille} {en: crow}
cioară-boară – vedz tu **cioară**
cioaric (cioă-ricū) sm cioarits (ciōa-ritsi) – ună soi di pârpodz
 dit chirolu veclju tsi s-poartă până ma nsus di dzinuclji
 (pârpodz tsi s-acatsă cu stefli nghios, tu pata-a ciciorlui, cu
 căltsăveti sum dzinuclji sh-cu stringlji ma nsus di dzinuclji)
 {ro: cioarec} {fr: sorte de chausse en drap de ménage blanc
 ou noir, qui montent au dessus de genoux} {en: sort of
 breeches} ex: sâ ncljiga pri cioariclu albu; sh-adună cioaritslji
 pân di dzinuclji
ciob! (ciōbū) inter – zbor tsi lî-ascapă a omlui din gură, cându
 veadî pri cariva că fatsi tsiva dishteptu, tră ciudii, tră shicai,
 etc. {ro: interjecție scăpată în fapta unui poez, zvâpăiat, etc.
 când face ceva la care nu te aștepti} {fr: étourdi!; espiègle!}
 {en: scatterbrain! mischievous!}
cioc' (ciōcū) sn ciocuri (ciō-cur) – hălăti adrată di-ună coadă
 (di-aradă di lemnu), cari ari la capitlu-a ljei ună cumatā di her
 (lemnu, lastic, etc.) cu cari s-agudeau (s-ciucutescu) lucrî;
 ciocan, daimac {ro: ciocan} {fr: marteau} {en: hammer} ex:
 ahiurhi s-batā cu cioclu (daimaclu): ceac, ciuc; dă-nj cioclu sh-
 cleashta si ncaltsu caljlji; cându hii cioc, agudea! § **ciucan**
 (ciu-cānū) sn ciucani/ciucane (ciu-cā-ni) – (ună cu **cioc'**) §
cioc' (ciōcū) invar – vrondul tsi s-avdi cându cioclu agudeashti
 tsiva sânătos; ceac, ciuc {ro: sunetul de ciocan} {fr: le son de
 marteau} {en: sound of hammer} ex: cioc! bătea cu cioclu §
ceac (ceacă) invar – (ună cu **cioc'**) § **ciuc** (ciúcū) invar – (ună
 cu **cioc'**) ex: ahiurhi s-batā cu cioclu (daimaclu): ceac, ciuc §
ciocut (ciō-cutū) sn ciocuti/ciocute (ciō-cu-ti) – ciucutirea tsi
 u-aducheashti omlu dit ună arană tsi coatsi (tsi-adună, tsi fatsi
 pronj); ciucutiri; lăngoari di inimă cu cicăniri vârtoasi {ro:

zvâcnitură dureroasă, boală de inimă, cord} {fr: *battement causé par un pus ou par une plaie douloureuse, corde*} {en: *throb caused by an infection; heart illness*} ex: nj-u da ciocuti (nj-ciucuteashti, nj-cicăneashti) la mână; yiradzli-nj da ciocuti (cicăniri); amintă lăngoari di inimă, ciocut § *ciucutescu* (ciū-cu-tēs-cu) (mi) vb IV ciucutii (ciū-cu-tîi), ciucuteam (ciū-cu-teâmū), ciucutită (ciū-cu-tî-tă), ciucutiri/ciucutire (ciū-cu-tî-ri) – 1: agudescu (bat) cu cioclu; cicătescu, agudescu, asun; 2: lu-agudescu un lucru di altu cu un vrundu tsi s-avdi ghini; cingârshescu, cingrâshescu, cingrishescu; 3: mi-alumtu (mi neaci, mi bat, etc.) cu cariva; 4: (inimă, tâmplă, etc.) nj-bati agonja shi cu puteari; bat, cicănescu; 5: nj-da ciocuti ună arănă tsi coatsi (tsi-adună, tsi fatsi pronj); 6: mi-aflu cu cariva n cali; mi-astalj, mi-andămusescu, etc.; (expr: 1: ânj ciucutescu mintea = ânj bat caplu, minduescu greu, nj-frimintu mintea); 2: ciucutescu (scafa, părădzli, etc.) = beau sh-măc multu; lj-aspargu părădzli pri măcari sh-beari mash) {ro: *ciocni, ciocăni, (se) lovi, ciorovăi, frământa mintea, bea, cheltui, etc.*} {fr: *choquer, (se) heurter, frapper; s'ingénier, se mettre martel en tête; battre fortement, palpiter; boire (des boissons spiritueuses), boire et manger*} {en: *strike, hit, run into, fight, torment oneself, beat, palpitate, drink (alcoholic beverages), eat and drink*} ex: ciucutea (agudea) pri un tengiri; lj-ciucutea; s-ciucutea (să ncăcea, s-alumta) cu Tihea; ciucutea (bati) penurli!; itaganili s-ciucutescu (s-agudescu un cu-alantu); va vâ ciucutits (alumtats) cu năsh; sta ficiorlu shi-sh ciucuteashti mintea (expr: sh-bati caplu, s-mindueashti multu, sh-frimintă mintea); ciucutits-vâ (expr: fimintats-vâ) ghini mintea; inima lă ciucuteashti (lă bati vartos, lă cicăneashti); ciucutiră (cingârshiră sh-biură) scafli; ciucuteashti (expr: măcă sh-bea) la hani; lirili li ciucuti (expr: li asparsi, li măcă sh-li biu) § *ciucutit* (ciū-cu-tît) adg ciucutită (ciū-cu-tî-tă), ciucutits (ciū-cu-tî-tsî), ciucutiti/ciucutite (ciū-cu-tî-ti) – 1: tsi s-ari agudită cu cioclu; cicătit, agudit, asunat; 2: tsi s-ari agudită (un lucru cu-un altu cu un vrundu tsi s-avdi ghini); cingârshit, cingrâshit, cingrishit; 3: tsi s-ari alumtă (ncăceată, bătută, etc.) cu cariva; 4: (inimă, tâmplă, etc.) tsi ari bătută agonja shi cu puteari; bătut, cicănit; 5: tsi ari dată ciocuti ună arănă tsi coatsi (tsi-adună, tsi fatsi pronj); 6: tsi s-ari aflată (adunată, astălajată) n cali cu cariva; (expr: 1: ciucutit = tsi sh-ari frimintă mintea); 2: ciucutit (scafa, părădzli, măcare, etc.) = biut sh-măcat ghini, mbitat) {ro: *ciocni, ciocănit, lovi, ciorovăi, frământat (mintea), băut, cheltuit, etc.*} {fr: *choqué, heurté, frappé; battu fortement, palpité; bu (des boissons spiritueuses), ivre, bu et mangé*} {en: *stricken, hit, runned into, fought, tormented oneself, beaten, palpitated, drunk (alcoholic beverages), drunkard, eaten and drunk*} ex: vinjiră ciucutits (mbitats) di la hani; scafli asună ciucutiti (cingârshiti) § *ciucutiri/ciucutire* (ciū-cu-tî-ri) sf ciucutiri (ciū-cu-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ciucuteashti tsiva; agudiri (cu cioclu); cicătiri, asunari, cingârshiri, cingrâshiri, cingrishiri, băteari, cicăniri, andămusiri, mbitari, beari sh-măcari multă; frimintari (mintea) {ro: *acțiunea de a ciocni, de a ciocăni, de a (se) lovi, de a se ciorovăi, de a-și frământa mintea, de a bea, de a cheltui, etc.*; *ciocnire, ciocănire, lovire, ciorovăire, etc.*} {fr: *action de choquer, de (se) heurter, de frapper; de s'ingénier, de se mettre martel en tête; de battre fortement, de palpiter; de boire (des boissons spiritueuses), de boire et manger*} {en: *action of striking, of hitting, of running into, of fighting, of tormenting oneself, of beating, of palpitating, of drinking (alcoholic beverages), of eating and drinking*} ex: s-avdză nă ciucutiri (ciocut) § *nciucutescu* (nciū-cu-tēs-cu) (mi) vb IV nciucutii (nciū-cu-tîi), nciucuteam (nciū-cu-teâmū), nciucutită (nciū-cu-tî-tă), nciucutiri/nciucutire (nciū-cu-tî-ri) – (ună cu *ciucutescu*) ex: cădzu shi si nciucuti (agudi) di cheatră; nă ciucutim (n-astăljem, n-andămusim) tu păzari, nă yinea mini njirdzeam cătră păzarea di yiptu § *nciucutit* (nciū-cu-tît) adg nciucutită (nciū-cu-tî-tă), nciucutits (nciū-cu-tî-tsî), nciucutiti/nciucutite (nciū-cu-tî-ti) – (ună cu *ciucutit*) § *nciucutiri/nciucutire* (nciū-cu-tî-ri) sf nciucutiri (nciū-cu-tî-ri) – (ună cu *ciucutiri*) § *ciucutescu* (nciū-

cu-tēs-cu) (mi) vb IV ciucutii (nciū-cu-tîi), ciucuteam (nciū-cu-teâmū), ciucutită (nciū-cu-tî-tă), ciucutiri/ciucutire (nciū-cu-tî-ri) – (ună cu *ciucutescu*) § *ciucutit* (nciū-cu-tît) adg ciucutită (nciū-cu-tî-tă), ciucutits (nciū-cu-tî-tsî), ciucutiti/ciucutite (nciū-cu-tî-ti) – (ună cu *ciucutit*) ex: di ursă ciucutit (expr: măcat) § *ciucutiri/ciucutire* (nciū-cu-tî-ri) sf ciucutiri (nciū-cu-tî-ri) – (ună cu *ciucutiri*) § *cicătescu* (ci-că-tēs-cu) (mi) vb IV cicătii (ci-că-tîi), cicăteam (ci-că-teâmū), cicătita (ci-că-tî-tă), cicătiri/cicătire (ci-că-tî-ri) – (ună cu *ciucutescu*) § *cicătît* (ci-că-tît) adg cicătita (ci-că-tî-tă), cicătits (ci-că-tî-tsî), cicătiti/cicătite (ci-că-tî-ti) – (ună cu *ciucutit*) § *cicătiri/cicătire* (ci-că-tî-ri) sf cicătiri (ci-că-tî-ri) – (ună cu *ciucutiri*) § *ciucutoari/ciucutoare* (ciū-cu-toă-ri) sf ciucutoari (ciū-cu-toă-ri) adg ciucutoanji/ciucutoanje (ciū-cu-toă-nji), ciucutonj (ciū-cu-tônji), ciucutoanji/ciucutoanje (ciū-cu-toă-nji) – un tsi lu-arăseashti multu s-bea (shi bea multi ori, fără aradă, sâ mbeată, s-fatsi dzadă); biutor {ro: *băutor*} {fr: *buveur*} {en: *drunkard*} ex: Miha easti ciucutonj (biutor) § *ciucutoari/ciucutoare* (ciū-cu-toă-ri) sf ciucători (ciū-cu-tô-ri) – pulj di păduri cu ună dintană sănătoasă tsi ciucuteashti pri coaja-a arburlor tra s-află bubulitsli (insecti) cu cari s-hrăneashti; ciucutoari, ciplitoari, carabeu, chetru {ro: *ciocănitore*} {fr: *picvert, (grand) pic (noir)*} {en: *woodpecker*} § *ciucutoari/ciucutoare* (ciū-cu-toă-ri) sf ciucutori (ciū-cu-tô-ri) – (ună cu *ciucutoari*) § *ciplitoari/ciplitoare* (ci-pi-toă-ri) sf ciplitori (ci-pi-tô-ri) shi ciplitoari/ciplitoare (ci-pi-toă-ri) – (ună cu *ciucutoari*) ex: peagalea voi s-nji murmurats, mushati ciplitoari *cioc*² (ciōcū) sn ciocuri (ciō-curi) – partea lungă sh-chipitoasă tsi s-tindi năntea-a gurălei di pulj (cari lja loclu-a dintsălor, sh-cu cari puljlji u-acatsă măcare a i apa tra s-u bagă n gură); dintană, dintani, dintenă, ghintană, ghintani, cărăntană, cărăntani, chipită, ciuplitani {ro: *plisc, cioc*} {fr: *bec*} {en: *beak*} ex: corbul cu crutsea tu cioc (dintană); ornul lj-deadi n cap a njelui cu cioclu (dintana) § *ciuplitani/ciuplitane* (ciū-pli-tă-ni) sf ciuplitănj (ciū-pli-tă-nji) – (ună cu *cioc*²) § *cărăntani/cărăntane* (că-răn-tă-ni) sf cărăntani/cărăntane (cără-răn-tă-ni) – (ună cu *cioc*²) ex: puljlu lj-u dădea cu cărăntanea (dintana) § *cărăntană*² (că-răn-tă-nă) sf cărăntănj (că-răn-tă-nji) – (ună cu *cărăntani*) *cioc*³ (ciōcū) invar – vedz tu *cioc*¹ *cioca!* (ciō-ca) inter – vedz tu *toca!* *ciocan* (ciō-canū) sn – vedz tu *ciocut* *ciocut* (ciō-cutū) sn – vedz tu *cioc*¹ *ciolj*¹ (ciōljū) sn cioalji/cioalje (ciō-ai) – oslu dit gura-a omlui (a pravdălei) di cari sunt acătsats dintsălj cu cari s-matsină (shi s-meastică) măcare n gură; falcă; (fig: ciolj = oslu di la ciolj, dit măcari (pravdă) i tsi-armăni după moarti) {ro: *falcă*} {fr: *mâchoire*} {en: *jaw*} ex: cioaljili (făltsi) acătsară s-gioacă; s-aleapsi cu un ciolj (oslu di falcă di pravdă dit măcari) *ciolj*² (ciōljū) sn cioalji/cioalje (ciō-ai) shi ciolji/ciolje (ciō-lji) – cumată aruptă sh-disicată dit ună pândză; lucru adrat di pândză (stranj, cămeashi, fustani, etc.) veciju shi aruptu; părta, părta, cărcăshină, cărpă, shogană, shugană, păciură, păciură, recichiu, letscă, peatică, peatic, petică, petic {ro: *cărpă, zdreanță*} {fr: *chiffon, loque, haillon, guenille*} {en: *rag, tattered garment*} ex: cu cioaljili (părtăljli) di pi mini; nu-au stranj, au ciolji (părtălj) *ciom* (ciōmū) adg ciomă (ciō-mă), cionj (ciōnji), ciomi/ciome (ciō-mi) – tsi easti zveltu sh-livendu; tsi s-tsăni mari; tsi s-măreashti; tsi s-cămăreusashti; bugdan, livendu, pirifan, fudul, daitcu, alăvdos {ro: *mândru, arrogant*} {fr: *grand, hautain, fier*} {en: *arrogant, haughty, proud*} ex: tuts mări, tuts cionj (tsi s-tsăni mări, pirifanj), cari si s-ducă tră apă? *ciombură* (ciōm-bu-ră) sf ciomburi/ciombure (ciōm-bu-ri) cumată albă tsi cadi din tser ca ună peană, cându da neauă (adrată di crustali di apă nglijtsată alichiti deadun); fulgu, spită {ro: *fulg de zăpadă*} {fr: *flocon de neige*} {en: *snow flake*} ex: acătsară s-pispilească ciomburi (spiti) di neauă *ciomir* (ciō-mirū) sn – vedz tu *cemir* *ciondă* (ciōn-dă) sf ciondi/cionde (ciōn-di) – atsea cu cari sh-leagă caplu nveasta-atsea noauă {ro: *legătură de cap la mirese*} {fr: *pointe d'étoffe dont la nouvelle mariée se couvre*

la tête {*en: head dress worn by the young bride*}
cionj' (ciōnjū) sm, sf cionă (ciō-nă), cionj (ciōnjī), cioni/cione (ciō-ni) – agru-pulj njic tsi si-anvârteashti priningă casili-a oaminjlor, cu trupu murnu chindisiti cu dâmtsi lâi, cu pântica ca di cinushi, cioclu shcurtu si coada ca tâlajată; anghidă, nghidă, tsâmăpulj, tsiripulj, vrapciu, harabeu, harabelj, harhabel {*ro: vrabie*} {*fr: moineau*} {*en: sparrow*} ex: nvitsă cum zburăscu cionjlji; mash cu cionili tsi caftă neaua-anghiu
cionj' (ci-ōnjū) shi (ciōnjū) vb I – vedz tu **ceaună**
ciop (ciōpū) sn ciopuri (ciō-puri) – cali (mitoadă, trop, etc.) prit cari s-aleadzi, cum s-tihiseashti, un om dit ună ceată mari di oaminj; lot, lotă, laho, lăhmă, scurtitsă, shcurtitsă, clir, lutării, lotării {*ro: lot, soartă*} {*fr: lot, (tirer au) sort*} {*en: (draw, cast) lots, chance, fate*} ex: trapshu ciop (shcurtitsă)
cior (ciōrū) sn – vedz tu **cicior**
ciora-bora – vedz tu **cioară'**
ciorbagi (ciōr-ba-gi) sm – vedz tu **ciurbagi**
ciorbagilăchi/ciorbagilăche (ciōr-ba-gi-lă-chi) sf – vedz tu **ciurbagi**
ciorbă (ciōr-bă) sf ciorbi/ciorbe (ciōr-bi) – măcari faptă cu multă dzamă tu cari s-herbu zărzăvâts (câtivăroară sh-carni); ciurbă, supă, ghelă {*ro: ciorbă*} {*fr: soupe, potage*} {*en: soup*} ex: **ciurbă** (ciur-bă) sm ciurbadz (ciur-bădzī) – (ună cu **ciorbă**) ex: tuti misurli nu făc tră ciurbadz (supi)
ciorgă (ciōr-gă) sf – vedz tu **cergă**
ciorligan (ciōr-li-gănū) adg – vedz tu **ciurligan**
ciornic (ciōr-nicū) adg – vedz tu **andornic**
ciotă (ciō-tă) sf – vedz tu **mână**
ciotră (ciō-tră) sf – vedz tu **ciutură'**
cip' (cipū) sm, sf – vedz tu **cipă**
cip' (cipū) adg cipă (ci-pă), cipi (cipī), cipi/cipe (ci-pi) – cu ureclji njits (cap) {*ro: cu urechile mici*} {*fr: qui a une tête irréprochable avec de petites oreilles*} {*en: (regular head) with small ears*} ex: cal cu caplu cip; capră cipă
cipan (ci-panū) sm, sf – vedz tu **cipă**
cipari/cipare (ci-pă-ri) sf cipări (ci-pări) – fashi (tsăsătură, coardă di hiri mplititi, etc.) strimță sh-lungă di bumbac (lână, catife, metal, etc.) purtată ca stulii pi stranj (capeli, di gushi, etc.); fashă di metal tsi u poartă ufiterlji pi bratslu, cheptul ică umirli-a stranjilor di stratiot, tra s-aspună scara tsi u au tu-ascheri; tsipari, ciupari, tsupari, pantlică, pătlică, curdelă, curdeauă, curdilachi, coardă; galon, galoni {*ro: panglică, șiret, galon*} {*fr: ruban; tresse, soutache*} {*en: ribbon, hatband, lace; braid, stripes*} ex: purta chiurcu cu cipări (panglits) di hrizozmă; tu zămani s-purta multu cipărli (panglitsli, curdelili) § **ciupari/ciupare** (ciū-pă-ri) sf ciupări (ciū-pări) – (ună cu **cipari**) § **tsipari/tsipare** (tsi-pă-ri) sf tsipări (tsi-pări) – (ună cu **cipari**) § **tsupari/tsupare** (tsu-pă-ri) sf tsupări (tsu-pări) – (ună cu **cipari**) § **ciupari/ciupare** (ciū-pă-ri) sf ciupări (ciū-pări) – soi di capelă purtată di muljerli fărshiroati {*ro: un fel de pălărie purtată de fărshiroate*} {*fr: couvre-chef des femmes des "fărshirots"*} {*en: head-gear worn by the "fărshirots" women*} § **tsupari/tsupare** (tsu-pă-ri) sf tsupări (tsu-pări) – (ună cu **ciupari**)
cipă (ci-pă) sf cipi/cipe (ci-pi) – ună soi di cealmă adrată di-ună distimeli (albă ică-aroshi, cu mărđzinjli chindisiti) tsi s-anvârteashti di-aushanj deavărliga-a caplui i a căciuliljei, purtată, di-aradă, di grămusteanjljii dit Vurgării; cealmă, sârichi, shirvet, shirveti, cărăm, crăm {*ro: un fel de cealmă*} {*fr: mouchoir blanc ou rouge, a bords brodés ou même aux rassades, don't les vieillards entourent leurs bonnets*} {*en: white or red kerchief worn by old men around their hats*} § **cipan** (ci-panū) sm, sf cipană (ci-pa-nă), cipanj (ci-panjī), cipani/cipane (ci-pa-ni) – pârnoanji tsi s-da a armănjlor grămusteanj dit Vurgării că poartă cipă; cip {*ro: poreclă dată aromânilor "grămusteanj" din Bulgaria*} {*fr: sobriquet donné aux aromains "grămusteanj" de Bulgarie*} {*en: nickname given to the Aromanians "grămusteanj" from Bulgaria*} § **cip'** (cipū) sm, sf cipă (ci-pă), cipeanj (ci-peanjī), cipi/cipe (ci-pi) – (ună cu **cipan**)
cipchen (cip-chén) sn cipcheni/cipchene (cip-ché-ni) – 1: ună soi di cundushi cu mănitsli disicati; 2: fatsa di dinuntru a unui

stranj; 3: cioară (mplitită i shutsătă) ică hir di metal (di-aradă băgat i cusut pri-un stranj tra s-lu stulsească); cipcheni, ceapchen, ceapraz, găitan, găitani {*ro: cepchen; rever; găitan*} {*fr: sorte de veste courte à manches ouvertes; revers d'un habit; ganse*} {*en: short coat with split sleeves; reverse; braid*} ex: shulivări chindisiti cu-atsel cipchen (găitan) di hrifafi § **cipcheni/cipchene** (cip-ché-ni) sf cipchenj (cip-chénjī) – (ună cu **cipchen**) ex: mănica cu cipcheni § **ceapchen** (ciap-chén) sn ceapcheni/ceapchene (ciap-ché-ni) – ună soi di cundushi cu mănitsli disicati; cipchen, cipcheni {*ro: cepchen*} {*fr: sorte de veste courte à manches ouvertes*} {*en: short coat with split sleeves*} ex: ceapchen cu ibrisimi § **ceapraz** (ciă-prăzū) sn ceaprazi/ceapraze (ciă-pră-zi) – 1: cioară (mplitită i shutsătă) ică hir di metal (di-aradă băgat i cusut pri-un stranj tra s-lu stulsească); 2: ploaci di-asimi; găitan, găitani, cipchen, cipcheni, ceapchen {*ro: găitan; placă de argint*} {*fr: ganse; plaque d'argent*} {*en: braid; silver plate*} ex: cu ceaprazili ca soari
cipcheni/cipchene (cip-ché-ni) sf – vedz tu **cipchen**
cipet (ci-petū) sm pl(?) – ună soi di earbă cu frândzili lundzi shi suptsări tsi sh-u-aduc cu atsili di chin; tufă {*ro: un fel de iarbă*} {*fr: sorte d'herbe*} {*en: kind of grass*} ex: tufa cu cipet
cipit' (ci-pitū) sn cipiti/cipite (ci-pi-ti) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacea-lu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciumă, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucilii, gugiulii {*ro: creștet*} {*fr: cime, sommet*} {*en: summit, peak, top*} ex: nsus, pri-un cipit (creashtit, cingărlu), easi sh-luna
cipit' (ci-pitū) invar – catastasea (starea) tu cari s-află un loc iu nu-ari vărnu si s-veadă ică si s-avdă; tsăpit, vărnu, tsiva {*ro: nimic*} {*fr: rien, personne, silence*} {*en: nothing, nobody, silence*} ex: tătseari, mari cipit (isihii, nu s-veadi sh-nu s-avdi tsiva); nu-i cipit (nu s-veadi urmă) di om; aclo nu s-dutsea cipit di (vărnu) om; cipit (nu-avea urmă, aumbră) di om, nitsi alătrat di cāni; ne cipit (tsiva dip) nu s-avdza; calea tută nu scoasiră cipit (nitsiun zbor)
cipli/ciple sm, sf, adg invar – (om) tsi ari narea njică shi shcurtă cu chipita turnată cătră nsus; cārnu, cuciumit, năreci, shpārdu, nciuvănāt, ānciuvānjat {*ro: cām*} {*fr: camard, camus*} {*en: snub, turned-up nose*}
ciplitoari/ciplitoare (ci-pli-toă-ri) sf – vedz tu **cioc'**
cipoc (ci-pócū) sn cipoatsi/cipoatse (ci-poă-tsi) – 1: partea di nsus a ciciorlui namisa di dzinuclju shi gof; 2: partea-a truplui di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; boshă, călcu, coapsă, cipoc, gof, scheli, slaghină, slăghină, slăbintsă, cărtsioară, ilji, buti, cărădzelj, armu {*ro: coapsă, șold*} {*fr: cuisse, femur, hanche*} {*en: thigh, hip*} ex: o lai ghium di ningă foc, ma ti shuts pi-alant cipoc (gof); lu-agudish trăș tu cipoc (gof) § **ciupoc** (ciū-pócū) sn ciupoatsi/ciupoatse (ciū-poă-tsi) – (ună cu **cipoc**)
ciprachi (ci-pră-chi) sf – vedz tu **ciuprachi**
cirac (ci-răcū) sm – vedz tu **ciuraci**
cirap (ci-răpū) sn – vedz tu **cireap**
circeafi/circeafe (cir-ciă-fi) sf circehi (cir-ciéhī) – pândză suptsări cari s-ashtearni, di-aradă, sum vilendza, shi pristi crivatea iu doarmi omlu; sindonă, sindoni {*ro: cearceaf*} {*fr: drap de lit*} {*en: bed sheet*} ex: papluma cu circeafi § **cearceaf** (ciar-ciăfū) sn cearceafuri(?) (ciar-ciă-furi?) – (ună cu **circeafi**) ex: ashtearnă-nj shi un cearceaf
cirche (cir-ché) sm – vedz tu **ciriche**
circhelj (cir-chéljū) sm vedz **ciriche**
circhen (cir-chénū) sn – vedz **ciriche**
circhez (cir-chézū) sm, sf circheză (cir-ché-ză), circheji (cir-chéjī), circhezi/circheze (cir-ché-zi) – 1: om dit ună mileti tsi băneadză cătră tu muntsălj Caucaz; 2: fur ncălar dit miletea turtsească i arbinishască turchipsită {*ro: cerchez; brigand turc sau albanez musulman călare pe cal*} {*fr: circassien; brigand turc ou albanais musulmanisé à cheval*} {*en: Circassian; Turkish or Albanian brigand on horseback*} § **circhizimi/cir-**

chizime (cir-chi-zî-mi) sf fărâ pl – multimi de circheji; miletea-a circhejilor {ro: *cerchezime*} {fr: *nombre de "cirkeji"*} {en: *multitude of "circheji"*} ex: Curd-pășe dit circhizimi
circhizimi/circhizime (cir-chi-zî-mi) sf – vedz tu **circhez**
cir-cir! (cir-cir) – 1: zbor cu cari s-aspuni boatsea faptă di-un pulj cându tsiură (tsiripeadză, jiureadză, chiură, chiureadză, etc.), tsitsir-vitsir!, fichi!; 2: zbor cu cari vrem s-aspunem un vrondu tsi s-avdi cându cură apă; ciur! ciur! {ro: *interjecție care imită un ciripit oarecare, ori curgerea unui lichid*} {fr: *interjection qui imite un gazouillement quelconque, or le bruit d'un liquide qui coule*} {en: *interjection imitating a twitter, or sound of a running liquid*} § **tsitsir-vitsir!** (tsi-tsirû-vî-tsirû) inter – zbor cu cari vrem s-aspunem un vrondu tsi sh-undzească cu tsiurarea (pirudarea) a lăndurlor; cir-cir!, fichi! {ro: *cuvânt care imită ciripitul rândunelelor*} {fr: *mot qui imite le gazouillement des hirondelles*} {en: *word imitating the warble of swallow*}
cirhive (cir-ci-vé) sm circivedz (cir-ci-védzî) shi circivadz (cir-ci-vádzî) – mardzinea di lemnu i metal tsi s-bagă namisa di firidă i ushi shi stizmă; leamnili tsi s-bagă ca ună soi di crutsi tu mesea di firidă di cari s-acatsă shi s-tsăni geamea; ciurciuve, margură, pirvazi, pirvază, cadru, curnidă, curniză, curnitsă {ro: *cercevea*} {fr: *chassis*} {en: *window-frame*} § **ciurciuve** (ciur-ciû-vé) sm ciurciuvadz (ciur-ciû-vádzî) – (ună cu **cirhive**) ex: vimtul muta ciurciuvadzli § **ciurciuvei/ciurciuvee** (ciur-ciû-vé-i) sf ciurciuvei (ciur-ciû-vêi) – (ună cu **cirhive**) ex: scoati ciurciuveili di la pingeri
cirdachi/cirdache (cir-dă-chi) sf cirdăchi (cir-dăchî) – ună soi di balconi mari sh-disheljisă tsi s-tindi nafoară di casă (multi ori cu ndauă stiluri di cari s-andoapiră ună citii), iu dunjaea poati sâ-sh bagă measă shi scamni, tra s-aproachi oaspits tră muabeti i măcari; ună soi di apanghiu adrat dit virdeatsă tsi sta pi patru pari, tu ishita-a unui cutar i tu-un loc di iu pândarlu poati s-aveagljî ună ayinji, ună grădină di zărzăvâts, etc.; pândrunitsă, pindrunitsă {ro: *cerdac*} {fr: *terrasse*} {en: *terrace*} ex: casă analță shi cu cirdachi; yinits s-lucrăm la noi pi cirdachi
cirdhachi/cirdhache (cir-dhă-chi) sf cirdhăchi (cir-dhăchî) – ună cu **cirdachi**
cire (ci-ré) sm – vedz tu **cearei**
cireac (ci-reacă) sm – vedz tu **ciuraci**
cireap (ci-reapû) sm cireapuri (ci-reă-purî) – hălăti cu-un loc ânciljis iu s-fatsi foc tră cutseari pâni, carni, pătâts, etc. (cătivărăoară di chirimidă i chetri nafoară tu ubor, ma multili ori ân casă deadun cu soba di fătseari măcări); tută măcarea tsi s-coatsi unăoară tu-un singur cireap; cirap, cileap, cirichel, cuptor, cuftor, căftor, fur, furnu, furnă, shporet, căminji {ro: *cuptor*} {fr: *four*} {en: *oven*} ex: ardu cireaplu; un cireap arsu di noauă ori; vrem doauă cireapuri di pâni § **cirap** (ci-rápû) sm cirapuri (ci-ră-purî) – (ună cu **cireap**) § **cileap** (ci-leápû) sn – (ună cu **cireap**) § **ciripic** (ci-ri-picû) sn ciripitsi/ciripitse (ci-ri-pî-tsi) – cireap njic, pishnic {ro: *cuptoras*} {fr: *petit four*} {en: *small oven*} § **ciripar** (ci-ri-părû) sm ciripari (ci-ri-pârî) – atsel tsi coatsi pâni shi alti lucrî tu furnu; atsel tsi vindi pâni; cilipar, furnăgi, furnigi, furnuci, pânar, psumă {ro: *brutar*} {fr: *boulangier*} {en: *baker*} ex: ân cali astâlje un ciripar § **cilipar** (ci-li-părû) sm – (ună cu **ciripar**) § **cilipărlăchi/cilipărlăche** (ci-li-păr-lă-chi) sf cilipărlăchi (ci-li-păr-lăchî) – loclu (ducheanea) iu s-fatsi shi s-vindi pânea; tehnea di cilipar; cireap, cirap, cileap {ro: *brutărie; meseria de brutar*} {fr: *boulangerie; métier de boulangier*} {en: *bakery; baker's profession*} § **ncilipedz** (nci-li-pédzû) vb I ncilipai (nci-li-păi), ncilipam (nci-li-pâmû), ncilipatâ (nci-li-pă-tă), ncilipari/ncilipare (nci-li-pă-ri) – aruc pânea (pita, măcarea, etc.) tu cireap tra si s-coacă {ro: *pune la cuptor*} {fr: *mettre dans le four*} {en: *put in the oven*} ex: nu mi njishcai di la cireap pân nu nji ncilipai pânea § **ncilipat** (nci-li-pâtû) adg ncilipatâ (nci-li-pă-tă), ncilipats (nci-li-pâtsî), ncilipati/ncilipate (nci-li-pă-ti) – tsi easti băgat tu cireap tra si s-coacă {ro: *pus la cuptor*} {fr: *mis dans le four*} {en: *put in the oven*} ex: § **ncilipari/ncilipare** (nci-li-pă-ri) sf ncilipări (nci-li-pârî) – atsea tsi s-fatsi

cându s-bagă tsiva tu cireap tra si s-coacă {ro: *acțiunea de a pune la cuptor*} {fr: *action de mettre dans le four*} {en: *action of putting in the oven*}
cireashi/cireashe (ci-reă-shi) sf – vedz tu **ciresh**
cirec (ci-récû) sm cirets (ci-rétsî) shi sn cirecuri (ci-ré-curî) – cati parti dit un lucru mpărtsât tu patru părtsă isea; anpatra parti dit un lucru ntreg; anpatra parti dit un pară; cirechi, ciurec, cartu, ortu, bishlic {ro: *sfert*} {fr: *quart*} {en: *quarter*} ex: un cirec (cartu) di oară; patru cirets fac un migi; adush un cirec (cartu) di njel; sâhatea easti optu sh-un cirec (cartu) § **cirechi/cireche** (ci-ré-chi) sf cirechi (ci-ré-chî) – (ună cu **cirec**) § **ciurec** (ciû-récû) sn ciurecuri (ciû-ré-curî) – (ună cu **cirec**) ex: un ciurec di bana-a aushlui s-tâlje
cirecâ (ci-ré-câ) sf ciretsi/ciretse (ci-ré-tsi) – ună pâni ntreagă; cârvealji di pâni; cârvealji, cârvelji, sâmunî, sâmună, somună, sumună {ro: *pâine întreagă*} {fr: *pain entier*} {en: *loaf of bread*} ex: mprumutâ-nj nă cirecâ (cârvelji di pâni)
cirechi/cireche (ci-ré-chi) sf – vedz tu **cirec**
ciresh (ci-réshî) sm ciresh (ci-réshî) – pom tsi fatsi lilici albi primuveara, criscut di om tră yimishili (cireshili) njits sh-aroshi (cu-un os năuntru) tsi li fatsi, dulsi sh-buni tu măcari {ro: *cires*} {fr: *cerisier*} {en: *cherry tree*} ex: bati sh-cuclu pri ciresh § **cireashi/cireashe** (ci-reă-shi) sf cireashi/cireashe (ci-reă-shi) – yimisha faptă di pomlu ciresh; (expr: ciresashi n gură = lucru tsi lu-ari omlu etim, lucru tră cari nu-ari-ananghi s-facă vără copus); (expr: tuts cu cireshili sh-noi cu măceashili = tuts s-aleapsiră cu lucrili buni sh-noi armasim cu-atseali nibunili) {ro: *cireașă*} {fr: *cerise*} {en: *cherry*} ex: cireshili s-coapsiră; s-lj-u da a vâsiljelui ciresashi n gură? (expr: s-lj-u da etimă) § **cirishar** (ci-ri-shiârî) sm cirishari (ci-ri-shiârî) – omlu tsi vindi ciresashi (n cali i tu ducheani) {ro: *vânzător de ciresi*} {fr: *vendeur de cerises*} {en: *cherry seller*} ex: cirisharlu li vindu ciresashili
ciriche (ci-ri-ché) sm cirichedz (ci-ri-chédzî) – cireap di chirimidz i chetri faptu nafoară tu ubor tră cutseari pâni; cuptor (nafoară, tu ubor) ca ună soi di căpachi; cireche, circhen, circhelj, ghastru, gastră, pointsă, pontsă, ponjtsă, pondză, bondză {ro: *ăst, cuptor din curte*} {fr: *four de campagne en forme de couvercle*} {en: *backyard oven; oven in the form of a lid*} § **circhen** (cir-chénû) sn circheni/circhene (cir-ché-ni) – (ună cu **ciriche**) § **ciriche** (cir-ché) sm circhedz (cir-chédzî) – (ună cu **ciriche**) § **cirichelj** (cir-chéljî) sm circhealji/circhealje (cir-cheă-lji) – (ună cu **ciriche**) ex: acupirimintul lu-ari ca circhelj, ca gastrul atsel aruptul § **cirichel** (ci-ri-chélû) sn cirichealji(?) (ci-ri-cheă-lji) – cireap njic, ciripic, cirichii, pishnic {ro: *cuptoras*} {fr: *petit four*} {en: *small oven*} § **cirichii/cirichie** (ci-ri-chî-i) sf cirichii (ci-ri-chîi) – (ună cu **cirichel**) § **cirichină** (ci-ri-chî-nă) sf cirichini/cirichine (ci-ri-chî-ni) – vatra-a circhelui {ro: *vatra cuptorului*} {fr: *l'âtre du four*} {en: *hearth of oven*}
cirichel (ci-ri-chélû) sm – vedz tu **cireap**
cirichii/cirichie (ci-ri-chî-i) sf – vedz tu **ciriche**
cirichină (ci-ri-chî-nă) sf – vedz tu **ciriche**
cirici (ci-ricî) sm – vedz tu **cirnici**
ciricî/cirice (ci-rî-ci) sf – vedz tu **cirnici**
cirigar (ci-ri-gărû) sm cirigari (ci-ri-gârî) – om tsi nu-ari un loc sh-ună casă iu s-băneadză tut chirolu, ma s-mină dit un loc tu altu shi doarmi tu cidârli (tentili, cerdzili) tsi sh-li-analtsă catioară aclo iu astâmătseasht {ro: *nomad, țigan*} {fr: *nomade, qui vit sous des tentes; tsigane*} {en: *nomad; gipsy*}
ciriji/cirije (ci-rî-ji) sf – vedz tu **cirish**
cirinjidă (ci-ri-nji-dă) sf – vedz tu **chirămidă**
cirinjidhă (ci-ri-nji-dhă) sf cirinjidz (ci-ri-njidzî) – ună cu **cirinjidă**
ciripar (ci-ri-părû) sm – vedz tu **cireap**
ciripic (ci-ri-picû) sn – vedz tu **cireap**
cirish (ci-rishî) sn cirishuri (ci-rishîrî) – aloat multu moali, faptu di fărînă amisticată cu apă, cu cari s-alichea cărtsăli tu chirolu-atsel vecļu; luguri cu cari s-alichescu lucrî; ciriji, tutcali, tutcală, tupcală, colă {ro: *clei*} {fr: *colle de pâte*} {en: *glue*} ex: cirishlu (cola, tupcala) cu cari s-alichescu cărtsăli §

ciriji/cirije (ci-rí-ji) sf ciriji (ci-rí-ji) shi cirijuri (ci-rí-juři) – (ună cu **cirish**)

Cirishar' (Ci-ri-shiárũ) sm – atsel di-anshasilea mes a anlui (namisa di Mai shi Alunar); Chershar, Tsirishar, Heristi, Tiristi {*ro: lunie*} {*fr: Juin*} {*en: June*} ex: tu meslu-al Cirishar s-fac cireashili; di pri meslu Cirishar; Cirisharu li coapsi poamili & **Chershar** (Cher-shiárũ) sm – (ună cu **Cirishar'**) & **Tsirishar** (Tsi-ri-shiárũ) sm – (ună cu **Cirishar'**) & **Heristi** (He-ris-tí) sm – (ună cu **Cirishar'**) & **Tiristi** (Thi-ris-tí) sm – (ună cu **Cirishar'**)

cirishar' (ci-ri-shiárũ) sm – vedz tu **ciresh**

cirlac (cir-lácũ) sm cirlats (cir-látĩ) – cãrbuni tsi ardi fãrã pirã (sh-da poati niheamã fum); cumatã di lemnu tsi ardi ninga; tãciuni, tucini, jar, stãcãn {*ro: tãciune arzând*} {*fr: fumeron, tison*} {*en: burning coal, burning wood; embers*}

cirnici' (cir-nícũ) sm cirnici (cir-nícĩ) – pom cari fatsi yimishi njits (albi, aroshi icã lãi) tsi sh-u-aduc multu cu amura sh-cu frãndzã tsi suntu hranã bunã trã yemjilj di mitasi; dud, mureauã, cirici {*ro: dud*} {*fr: mûrier*} {*en: mulberry tree*} & **cernici'** (cer-nícũ) sm cernici (cer-nícĩ) – (ună cu **cirnici'**) & **cirnici'/cirmice** (cir-ní-ci) sf cirmici/cirmice (cir-ní-ci) – yimisha datã di pomlu dud (cirici, mureauã); cernici, cirici, tseritsã, amurã, murã, dudã {*ro: dudã; murã*} {*fr: mûre*} {*en: mulberry; blackberry*} ex: gura lilici shi inima cirmici (va dzãcã, lai ca cirmicea, amura) & **cernici'/cirmice** (cer-ní-ci) sf cernici/cirmice (cir-ní-ci) – (ună cu **cirnici'**) & **cirici'** (ci-rí-ciũ) sm cirici (ci-rí-ci) – (ună cu **cirnici'**) & **cirici'/cirice** (ci-rí-ci) sf cirici/cirice (ci-rí-ci) – (ună cu **cirnici'**)

cirnici'/cirmice (cir-ní-ci) sf – vedz tu **cirnici'**

cirnjidã (cir-nji-dã) sf – vedz tu **chirãmidã**

cirnjidhã (cir-nji-dhã) sf cirnjidz (cir-njidzĩ) – unã cu **cirnjidã**
cirshescu (cir-shiẽs-cu) vb IV cirshii (cir-shiĩ), cirsheam (cir-shiãmũ), cirshitã (cir-shi-tã), cirshiri/cirshire (cir-shi-ri) – caftu cu multã ngricari tra sã-nj si da tsiva; tser (dimãndu, caftu) un lucru di la cariva; guzgunipsescu tu-un loc cu multi lucr; caftu, ca un tsiritor, sã-nj si da tsiva geaba; caftu, tser {*ro: cerși, cere*} {*fr: chercher assidument; mendier, fouiller*} {*en: seek diligently, beg*} ex: cirshashti trã (caftã cu multã ngricari, moari dupã) unã scafã di yin; las si zghilea shi sh-cirsha trã (shi s-cãfta, s-tsirea ca un tsiritor) nã mãshcãturã di pãni; tsi cirsheshti (guzgunipseshti) aclo? & **cirshit** (cir-shítũ) adg cirshitã (cir-shi-tã), cirshits (cir-shítsĩ), cirshiti/cirshite (cir-shi-ti) – tsi caftã cu multã ngricari sã-lj si da tsiva; cari tseari un lucru di la cariva; cari guzgunipseashti tu-un loc cu multi lucr; cari caftã, ca un tsiritor, sã-lj si da tsiva geaba; cãftat, tsirut {*ro: cerut, cerșit*} {*fr: cherché assidument, fouillé, mendié*} {*en: sought diligently, begged*} & **cirshiri/cirshire** (cir-shi-ri) sf cirshiri (cir-shiri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva cirshashti; cãftari, tsireari, tseariri {*ro: acțiunea de a cere, de a cerși*} {*fr: action de chercher assidument, de fouiller, de mendier*} {*en: action of seeking diligently, of begging*}

cirshii/cirshie (cir-shi-i) sf cirshii (cir-shiĩ) – loc mari sh-tes, maxus ndreptu trã vindearea sh-acumpãrarea di lucr di tui turlili; locu dit mesea i mardzinea di hoarã i cãsãbã, iu s-aflã duchenjli tu cari s-vindu tuti soili di lucr, iu s-dutsi dunjaea sã psuniseascã; pãzari, piatsã {*ro: târg, piață*} {*fr: marché (public)*} {*en: (public) market*} ex: cirshii di yipturi

cirshiri/cirshire (cir-shi-ri) sf – vedz tu **cirshescu**

cirshit (cir-shítũ) adg – vedz tu **cirshescu**

cirtãsescu (cir-tã-sẽs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cirtusescu**

cirtãsiri/cirtãsire (cir-tã-si-ri) sf – vedz tu **cirtusescu**

cirtãsit (cir-tã-sítũ) adg – vedz tu **cirtusescu**

cirtãsescu (cir-ti-sẽs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cirtusescu**

cirtisiri/cirtisire (cir-ti-si-ri) sf – vedz tu **cirtusescu**

cirtisit (cir-ti-sítũ) adg – vedz tu **cirtusescu**

cirtuescu (cir-tu-iẽs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cirtusescu**

cirtuiri/cirtuire (cir-tu-i-ri) sf – vedz tu **cirtusescu**

cirtuit (cir-tu-ítũ) adg – vedz tu **cirtusescu**

cirtusescu (cir-tu-sẽs-cu) (mi) vb IV cirtusii (cir-tu-siĩ), cirtuseam (cir-tu-seãmũ), cirtusitã (cir-tu-si-tã), cirtusiri/cirtusire (cir-tu-si-ri) – (di itia-a unei dureari, vrondu, sinhisi mari, etc.)

fac ca un tsi glãri di minti; cicãnescu, ciushuescu, cictisescu, cicãrdisescu, ciclescu, cihtisescu, cildisescu, cildãsescu, cilduescu, cirtuescu, ciurtuescu, cirtisescu, cirãsescu, cistisescu, tulescu, zãlsescu, shishirdisescu, shishtisescu {*ro: buimãci, ului, sminti, zãpãci*} {*fr: ahurir, causer du desarroi, perdre la tête, étourdir*} {*en: stun, daze, confuse*} ex: s-cirtusirã lãilji oaminj, di nu shtea di cari parti s-apucã & **cirtusit** (cir-tu-sítũ) adg cirtusitã (cir-tu-si-tã), cirtusits (cir-tu-sítsĩ), cirtusiti/cirtusite (cir-tu-si-ti) – tsi s-poartã ca un tsi-ari glãritã di minti; cicãnit, ciushuit, cictisit, cicãrdisit, cienit, cihtisit, cildisit, cildãsit, cilduit, ciurtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtãsit, cistisit, tulit, zãlsit, shishirdisit, shishtisit {*ro: buimãci, zãpãci*} {*fr: ahuri, abassourdi, perdu la tête, étourdi*} {*en: stunned, dazed, confused*} & **cirtusiri/cirtusire** (cir-tu-si-ri) sf cirtusiri (cir-tu-siri) – atsea tsi s-fatsi cãndu un s-poartã ca glãrit di minti; cicãniri, ciushuiri, cictisiri, cicãrdisiri, cieniri, cihtisiri, cildisiri, cildãsiri, cilduiri, ciurtuiri, ciurtuiri, cirtisiri, cirtãsiri, cistisiri, tuliri, zãlsiri, shishirdisiri, shishtisiri {*ro: acțiunea de a se buimãci, de a zãpãci; buimãcire, zãpãcire*} {*fr: action d'ahurir, de perdre la tête, d'étourdir*} {*en: action of stunning, of dazing, confusing*} & **cirtuescu** (cir-tu-iẽs-cu) (mi) vb IV cirtuui (cir-tu-ĩ), cirtueam (cir-tu-iãmũ), cirtuitã (cir-tu-i-tã), cirtuiri/cirtuire (cir-tu-i-ri) – (ună cu **cirtusescu**) ex: tutã lumea s-cirtui dinãcali & **cirtuit** (cir-tu-ítũ) adg cirtuitã (cir-tu-i-tã), cirtuits (cir-tu-ítsĩ), cirtuiti/cirtuite (cir-tu-i-ti) – (ună cu **cirtusit**) & **cirtuiri/cirtuire** (cir-tu-i-ri) sf cirtuiri (cir-tu-iri) – (ună cu **cirtusiri**) & **cirtãsescu** (cir-tã-sẽs-cu) (mi) vb IV cirtãsii (cir-tã-siĩ), cirtãseam (cir-tã-seãmũ), cirtãsitã (cir-tã-si-tã), cirtãsiri/cirtãsire (cir-tã-si-ri) – (ună cu **cirtusescu**) ex: doilji s-cirtãsirã & **cirtãsit** (cir-tã-sítũ) adg cirtãsitã (cir-tã-si-tã), cirtãsits (cir-tã-sítsĩ), cirtãsiti/cirtãsite (cir-tã-si-ti) – (ună cu **cirtusit**) ex: tuti oili suntu ca cirtãsiti (ca chiruti di minti) & **cirtãsiri/cirtãsire** (cir-tã-si-ri) sf cirtãsiri (cir-tã-siri) – (ună cu **cirtusiri**) & **cirtisescu** (cir-ti-sẽs-cu) (mi) vb IV cirtisii (cir-ti-siĩ), cirtiseam (cir-ti-seãmũ), cirtisitã (cir-ti-si-tã), cirtisiri/cirtisire (cir-ti-si-ri) – (ună cu **cirtusescu**) & **cirtisit** (cir-ti-sítũ) adg cirtisitã (cir-ti-si-tã), cirtisits (cir-ti-sítsĩ), cirtisiti/cirtisite (cir-ti-si-ti) – (ună cu **cirtusit**) & **cirtisiri/cirtisire** (cir-ti-si-ri) sf cirtisiri (cir-ti-siri) – (ună cu **cirtusiri**) & **cistisescu** (cis-ti-sẽs-cu) (mi) vb IV cistisii (cis-ti-siĩ), cistiseam (cis-ti-seãmũ), cistisitã (cis-ti-si-tã), cistisiri/cistisire (cis-ti-si-ri) – (ună cu **cirtusescu**) & **cistisit** (cis-ti-sítũ) adg cistisitã (cis-ti-si-tã), cistisits (cis-ti-sítsĩ), cistisiti/cistisite (cis-ti-si-ti) – (ună cu **cirtusit**) & **cistisiri/cistisire** (cis-ti-si-ri) sf cistisiri (cis-ti-siri) – (ună cu **cirtusiri**) & **ciurtuescu** (ciur-tu-iẽs-cu) (mi) vb IV ciurtuui (ciur-tu-ĩ), ciurtueam (ciur-tu-iãmũ), ciurtuitã (ciur-tu-i-tã), ciurtuiri/ciurtuire (ciur-tu-i-ri) – (ună cu **cirtusescu**) ex: acãtsarã sã s-ciurtueascã (s-nu-aibã isihii); duvletea u ciurtuirã & **ciurtuit** (ciur-tu-ítũ) adg ciurtuitã (ciur-tu-i-tã), ciurtuits (ciur-tu-ítsĩ), ciurtuiti/ciurtuite (ciur-tu-i-ti) – (ună cu **cirtusit**) & **ciurtuiri/ciurtuire** (ciur-tu-i-ri) sf ciurtuiri (ciur-tu-iri) – (ună cu **cirtusiri**)

cirtusiri/cirtusire (cir-tu-si-ri) sf – vedz tu **cirtusescu**

cirtusit (cir-tu-sítũ) adg – vedz tu **cirtusescu**

cisci (cis-ci) invar – itsi s-hibã; nu shtiu tsi; cishci, ciushciu, itsi, itsish, itsido, itsindo, ichishdo {*ro: orice*} {*fr: n'importe quoi; je ne sais pas quoi*} {*en: anything; God knows what*} & **cishci** (cish-ci) invar – (ună cu **cisci**) & **ciushciu** (ciush-ciu) invar – (ună cu **cisci**) ex: ciushciu (cari shtii tsi) ari s-lji spunã & **ciushtu** (ciush-tu) invar – (ună cu **cisci**)

cishci (cish-ci) invar – vedz tu **cisci**

cishescu (ci-shiẽs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cishiescu**

cishiescu (ci-shi-iẽs-cu) (mi) vb IV cishiii (ci-shi-iĩ), cishieam (ci-shi-iãmũ), cishiitã (ci-shi-i-tã), cishiiri/cishiire (ci-shi-i-ri) – l-fac s-aducheascã unã mari asparizmã; lu-aspar multu; cishescu, cishuescu, trumuxescu, trumãxescu, ânfricushedz, nfricushedz, fricuescu, fric, nfric, nfrichedz, bubuescu, cutrumuredz, lãhtãrsescu; {*ro: speria, îngrozi*} {*fr: s'épouvanter, terrifier*} {*en: frighten, scare, terrify*} ex: nitsi pãrintsãlj nu s-chisiirã (nu lãhtãrsirã) & **cishiit** (ci-shi-ítũ) adg cishiitã (ci-shi-i-tã), cishiits (ci-shi-ítsĩ), cishiiti/cishiite (ci-shi-i-ti) – tsi-lj s-ari faptã fricã;

tsi easti multu aspăreat; trumuxit, trumăxit, aspăreat, aspărat, aspărit, spăreat, fricuit, ânfriushat, nfricushat, fricushat, fricat, nfricat, lâhtărsit, cutrumurat, bubuit {*ro: speriat, înfricat*} {*fr: épouvanté, éffrayé*} {*en: frightened, scared*} § **cishîiri/cishîire** (ci-shî-i-ri) sf cishîiri (ci-shî-îrî) – atsea tsi s-fatsi cându trumuxeashti cariva; trumuxiri, trumăxiri, aspăreari, spăreari, spăreari, fricui, ânfriushari, nfricushari, fricushari, fricari, nfricari, lâhtărsiri, cutrumurari, bubui, cutrom {*ro: acțiunea de a speria, de a îngrozi; îngrozire, înspăimântare*} {*fr: action de s'effrayer; de s'épouvanter; effroi*} {*en: action of frightening, of scaring; fright*} § **cishescu** (ci-shî-es-cu) (mi) vb IV cishii (ci-shîi), cisheam (ci-shî-âm), cishitâ (ci-shî-tâ), cishiri/cishire (ci-shî-ri) – (ună cu **cishiescu**) § **cishîr** (ci-shî-tû) adg cishitâ (ci-shî-tâ), cishits (ci-shî-tsî), cishiti/cishite (ci-shî-ti) – (ună cu **cishîr**) § **cishiri/cishire** (ci-shî-ri) sf cishiri (ci-shîrî) – (ună cu **cishîr**) § **cishuescu** (ci-shîu-îes-cu) (mi) vb IV cishuii (ci-shîu-îi), cishueam (ci-shîu-î-âm), cishuitâ (ci-shîu-î-tâ), cishuiri/cishuire (ci-shîu-î-ri) – (ună cu **cishiescu**) § **cishuit** (ci-shîu-î-tû) adg cishuitâ (ci-shîu-î-tâ), cishuits (ci-shîu-î-tsî), cishuiti/cishuite (ci-shîu-î-ti) (ună cu **cishîr**) ex: cishuit (lâhtărsit, cicărdăsit) di-amari, di furtună, fricuit di singur (aspăreat di singur tsi eara) § **cishuiri/cishuire** (ci-shîu-î-ri) sf cishuiri (ci-shîu-îrî) – (ună cu **cishîr**)
cishîiri/cishîire (ci-shî-i-ri) sf – vedz tu **cishiescu**
cishîit (ci-shî-î-tû) adg – vedz tu **cishiescu**
cishiri/cishire (ci-shî-ri) sf – vedz tu **cishiescu**
cishîr (ci-shî-tû) adg – vedz tu **cishiescu**
cishîr (ci-shî-tû) adg cishitâ (ci-shî-tâ), cishits (ci-shî-tsî), cishiti/cishite (ci-shî-ti) – atsel tsi ari sartsina să nveatsă lucrî tsănuti ascumti di dushmari, tra s-li spună a oaspitslor a lui i a oaminjlor tră cari lucrează; spion, spiun, shpiun, seid, săiz {*ro: spion*} {*fr: espion*} {*en: spy*}
cishîiti/cishite (ci-shî-ti) sf cishits (ci-shî-tsî) – 1: lucru (dit ună aradă di lucrî di idyia soi) tsi easti aspus la lumi tra sâ-lj si veadă hârli (ca ună paradigmă di hârli tsi li au tuti lucrîli dit aradă); mostră, paradigmă, iurnecă, urnechi; 2: soi, turlii, luyi, sorti, sortă {*ro: mostră, fel, soi*} {*fr: échantillon; sorte, espèce*} {*en: sample; sort, kind*}
cishuescu (ci-shîu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cishiescu**
cishuiri/cishuire (ci-shîu-î-ri) sf – vedz tu **cishiescu**
cishuit (ci-shîu-î-tû) adg – vedz tu **cishiescu**
cistiescu (ci-shî-s-es-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cirtuescu**
cistisiri/cistisire (ci-shî-sî-ri) sf – vedz tu **cirtuescu**
cistisit (ci-shî-sî-tû) adg – vedz tu **cirtuescu**
cîr (cî-tû) inter – vedz tu **cîtus**!
citalji/citalje (ci-tă-lji) sf citalj (ci-tă-lji) – alumachi (lemnu, shcop, prăjină) tsi easti ca ună furcă cu doi dintă (cari sh-u-adutsi cu grama Y); ciutalj, furcă {*ro: băț bifurcat, furcă*} {*fr: bâton bifurqué, fourche, croc d'un bois ou d'un arbre*} {*en: fork, forked stick, hook of a tree*} § **ciutalj** (cîu-tă-lji) sn ciutalji/ciutalje (cîu-tă-lji) – (ună cu **citalji**)
cităman (ci-tă-măn) sm citămanj (ci-tă-mănj) – om lugursit ti el singur, ca un insu ahoreya di-alantsă oaminj; insu, ipuchi-men, suflit {*ro: individ, persoană*} {*fr: individu, personne*} {*en: individual, person*} ex: la-Ala-bei yini-un cităman
citănescu (ci-tă-s-es-cu) (mi) vb IV cităsii (ci-tă-sîi), cităseam (ci-tă-se-âm), cităsită (ci-tă-sî-tă), cităsiri/cităsiri (ci-tă-sî-ri) – 1: mi sălăghescu pristi tsiva i cariva, multi ori cu dushmănilji; himusescu, himusescu, nhimusescu, anăpădescu, năpădescu, aleapid, leapid, arăvuescu, sălăghescu, sălghescu, sârghescu, sârghjescu, năburuescu; 2: agiungu iuva {*ro: năvăli, da năvală; sosi*} {*fr: se précipiter, se ruer sur, attaquer brusquement; arriver*} {*en: jump over, suddenly attack, invade; arrive*} ex: niorlji citănescu (anăpădescu, s-hiumusescu, agiungu dinapandiha) ca marea ncunjată § **ciătis** (ci-tă-sî-tû) adg cităsită (ci-tă-sî-tă), cităsits (ci-tă-sî-tsî), cităsiti/cităsite (ci-tă-sî-ti) – tsi s-ari himusită; arcat cătră (pristi) tsiva i cariva; himusit, himusit, nhimusit, anăpădit, năpădit, alipidat, lipidat, arăvuit, sălăghit, sălghit, sârghit, sârghjit, năburuit {*ro: năvălit; năvală; sosi*} {*fr: précipité, jeté sur, assailli; arrivé*} {*en: jumped over, invaded; arrived*} § **ciătisiri/ciătisire** (ci-tă-

sî-ri) sf ciătisiri (ci-tă-sîrî) – atsea tsi-u fatsi un cându s-hiumuseshiti; himusiri, himusiri, nhiumusiri, anăpădiri, năpădiri, alipidari, lipidari, arăvui, sălăghiri, sălghiri, sârghiri, sârghjiri, năburui {*ro: acțiunea de a năvăli, de a sosi; năvălire bruscă; sosire*} {*fr: action de se précipiter, de se jeter sur; attaque brusque; action d'arriver*} {*en: action of jumping over, of invading; sudden attack; action of arriving*}
ciătisiri/ciătisire (ci-tă-sî-ri) sf – vedz tu **ciătasescu**
ciătisîr (ci-tă-sî-tû) adg – vedz tu **ciătasescu**
ciătî/ciătîe (ci-tî-i) sf ciătî (ci-tîi) – lucrul tsi acoapiră ună casă; cupirish, acupirămintu {*ro: acoperiş*} {*fr: toit*} {*en: roof*} ex: candă căduz cîtia pi caplu-lj; n hoară suntu sh-cîti di scânduri sh-cîti cu ploaci
ciătî (ci-tî-mă) sm ciătîmadz (ci-tî-mădzî) – mesi suptsări di stizmă; fapăt di scânduri i bări nărfusiti tră niheamă chiro; băgdătii {*ro: primez; perete subțire de mijloc; adunătură de scânduri sau bărne, provizoriu bătute în cuie*} {*fr: mince mur mitoyen; assemblages de planches ou de poutres cloués provisoirement*} {*en: wall made of boards or planks temporarily nailed*}
ciătîni/ciătîne (ci-tî-ni) sf – vedz tu **ciătîni**
ciătîr (ci-tî-ră ică?) (ci-tî-ră?) – agru-curcubetă; curcubetă; (fig: (cap di) ciătîr = cap gros, tsi nu-aduceashti lishor tsi-lj si dzătsi) {*ro: dovleac sălbatic*} {*fr: citrouille sauvage*} {*en: wild pumpkin*}
ciătîs (ci-tî-sû) inter – zbor tsi dimândă a unui s-tacă, s-nu mata scoată un zbor dit gură; sst!, tats!, tătsets!, molci!, mutus! {*ro: tăcere!, tăceți!*} {*fr: tais-toi!, taisez-vous!, ta gueule!, silence!*} {*en: silence!, keep quiet!, silence!*} ex: tătsea ciătîs! (nu scutea zbor dit gură); si nhipsi n furnu shi ciătîs! (zbor nu scutea dit gură), sh-adiljaticlu shi-l tsănea; pânea, năpoi, ciătîs! § **ciătî** (ci-tî) inter – zbor cu cari s-dzătsi a unei cătushi s-tacă, s-astămătsească, s-fugă, etc. {*ro: cuvânt adresat unei pisici să stea liniștită, să nu facă zgomot, să se oprească din mers, etc.*} {*fr: interjection qu'on adresse à un chat pour le faire taire, pour le faire s'arrêter, etc.*} {*en: word by which one tells the cat to stop, not to make a noise, etc.*}
ciubănă (ciu-bă-nă) sf ciubăn (ciu-bănj) – lingură picurărească di lemnu; hljară, lingură {*ro: lingură ciobănească de lemn*} {*fr: cuiller en bois don't se servent les pâtres*} {*en: wooden spoon used mostly by shepherds*} ex: nu shtia cum s-mintească cu ciubana (lingura-atsea di lemnu)
ciubă (ciū-bă) sf – vedz tu **cuciubă**
ciubucci (ciū-buc-ci) sm – vedz tu **ciubuchi**
ciubuchi/ciubuche (ciū-bū-chi) sf ciubuchi (ciū-būchî) – hălăti (ca lulelu) cu cari s-bea (s-tradzi, s-fumează) tutumea, tsi ari dauă părtsă: ună parti easti ca ună soi di lingură (iu s-bagă tutumea s-ardă) sh-alantă parti ună coadă (ma lungă di-atsea di lule), goală năuntru, pri iu s-soarbi fumlu dit tutumea tsi ardi; cibuchi, cibucă, lulei, lule {*ro: ciubuc*} {*fr: pipe turque à long tuyau*} {*en: type of long Turkish pipe*} ex: putsu di pândză, apa di frândză, cofa di loc, funea di lemnu (angucitoari: ciubuchea); sh-bea ciubuchea cu arihati § **cibuchi/cibuche** (ci-bū-chi) sf cibuchi (ci-būchî) – (ună cu **ciubuchi**) § **cibucă** (ci-bū-că) sf cibuts (ci-būtsî) – (ună cu **ciubuchi**) ex: paplu bea cibucă; nj-u-astrapsi cu cibuca; nu suntu ndreapti cibutsili di la casi § **ciubucci** (ciū-buc-ci) sm ciubucceadz (ciū-buc-ciădzî) – omu tsi fatsi i vindi ciubuchi {*ro: cel care face sau vinde ciubuc*} {*fr: l'homme qui fait ou vend des pipes turques*} {*en: Turkish pipe maker or merchant*} § **cibucci** (ci-buc-ci) sm cibucceadz (ci-buc-ciădzî) – (ună cu **ciubucci**)
ciuc (ciū-cū) invar – vedz tu **cioc**
ciucan (ciū-căn) sn – vedz tu **cioc**
ciucană (ciū-că-nă) sf – vedz tu **ciopot**
ciucă (ciū-că) sf ciutsi/ciutse (ciū-tsi) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciulubet, ciuciulă, ciumā, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucilii, gugiulii {*ro: creștet*}

{fr: cime, sommet, faîte} {en: summit, peak, top} ex: pri cama analtă ciucă (ciuciulă); s-alipidă câtră ciuca (ciuciula) scârpoasă
ciucă² (ciū-că) sf ciutsi/ciutse (ciū-tsi) – njică cumatâ (mnatâ) di loc (tsarâ); zvolar, zvular, zvol, zvolj, zvolj *{ro: bulgăre de pământ} {fr: motte de terre} {en: lump of earth}*
ciucănic (ciū-că-nicū) sn – vedz tu **clop**
ciucănici (ciū-că-nicū) sn – vedz tu **clop**
ciucătoari/ciucătoare (ciū-că-toă-ri) sf – vedz tu **cioc**¹
ciuci (ciūciū) sm ciuci (ciūci) – ficior i feată tu protslji mesh i anj di bană; nat, njat, njac, sāmānitsă, beb, pupul, pup, niphui, gad, gat, njitsico, poci, tsup, ficiuric, fitică *{ro: prunc} {fr: nourisson, tout petit enfant} {en: baby, infant}* ex: nani, ciucilu-nj (njiclu-nj), nani; amintă un ciuci (njic, ficiuric, nat) nveasta noauă
ciucior (ciū-ciorū) sn – vedz tu **ciocior**
ciuciul (ciū-ciulū) sn – vedz tu **ciocior**
ciuciulan (ciū-ciū-lānū) sm – vedz tu **ciuciuljan**
ciuciulă¹ (ciū-ciū-lă) sf ciuciuli/ciuciule (ciū-ciū-li) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cârciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuamă, ciungani, huhută, pic, pifilic, tîmpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipită, mitcă, măyeauă, gucili, gugiulii *{ro: creștet} {fr: pic, sommet, faîte} {en: (mountain) peak, summit, top (of building)}* ex: ciuciula-a unui munti; ciuciula a dzeanăljei; ciuciula a Pindului; pisti-a muntsălor ciuciuli; plaiurli lăi, ciciulili algea; cālīvā, cu ciuciula-analtă
ciuciulă² (ciū-ciū-lă) sf ciuciuli/ciuciule (ciū-ciū-li) – ciulii di per (ma lungu sh-ma tufos) di pi frămtea i creashtitlu-a caplui; mănuculju di peani tsi stulescu caplu-a unor pulj; chipita di la zărculă (cuculă); cuculj, fundă, tufă, ciuciulcă, bufcă *{ro: moș, creastă} {fr: aigrette, huppe} {en: crest (of bird), tuft}* ex: dā-nj nă ciuciulă (bufcă, cuculj) tră zărculă § **ciuciulcă** (ciū-ciul-că) sf ciuciulsi/ciuciulse (ciū-ciul-tsi) – (ună cu **ciuciulă**)
ciuciulcă (ciū-ciul-că) sf – vedz tu **ciuciulă**
ciuciuleai (ciū-ciū-leăū) sm – vedz tu **ciuciuljan**
ciuciuljan (ciū-ciū-ljānū) sm ciuciulanj (ciū-ciū-ljānj) – agru-pulj cunuscut tră ciuciula cu cari s-cāmāruseashti sh-cari u-aspuni pirifan pri creashtitlu-a caplui; ciuciurlii, ciuciulan, ciuciuleai, ciurleai, ciuleai, tsitsivelj, tsitsivei, tsurtsuljan, pulj-lu picurar *{ro: ciocârlie} {fr: alouette} {en: lark}* § **ciuciulan** (ciū-ciū-lānū) sm ciuciulanj (ciū-ciū-lānj) – (ună cu **ciuciuljan**) ex: ciuciulanjlji s-muta azbuirāndalui § **ciuciurlii/ciuciurlie** (ciū-ciūr-li-i) sf ciuciurlii (ciū-ciūr-lī) – (ună cu **ciuciuljan**) § **ciuciuleai** (ciū-ciū-leăū) sm ciuciuleai (ciū-ciū-leă) – (ună cu **ciuciuljan**) ex: lipsea un ciuciuleai § **ciurleai** (ciūr-leăū) sm ciurleai (ciūr-leă) – (ună cu **ciuciuljan**) § **ciuleai** (ciū-leăū) sm ciuleai (ciū-leă) – (ună cu **ciuciuljan**)
ciuciumag (ciū-ciū-măgū) sm ciuciumadz (ciū-ciū-mădz) shi sn ciuciumadzi (ciū-ciū-mă-dzi) – njits topi di pljumbu (ca gārnutsă njits) tsi s-află băgati tu-ună soi di curshumi cari, după tsi easti-aminatâ dit tufeci, s-disfatsi shi topili s-arăspāndescu sh-agudescu nu un ma multi lucr di deavārliga; njică cumatâ di stupă aminatâ dit ună păshpacă; shushumadzi, ashishi, bālātānj *{ro: alicie; alicie de câlți} {fr: grenaille; espèce de balle en bourre} {en: pellet; ball made of cotton or wool flock used in a pop gun}*
ciucior (ciū-ciurū) vb I ciuciorai (ciū-ciūr-ri), ciucioram (ciū-ciūr-ri), ciucioratâ (ciū-ciūr-ră-tă), ciuciorari/ciuciorare (ciū-ciūr-ră-ri) – zburāscu (asun) multu peanarga (cu-ună boatsi apusă, la ureaclji); ciuciuredz, nciucior, aburedz, shushur, shushuredz, shurshur, shurshuredz, shupir, shupiredz, shuptir, shuptiredz, shuptur, shupturedz, pushpur, pushpuredz, păshpuredz, pishpuredz; (expr: nă ciuciorām = nă urnipsim) *{ro: șopti} {fr: parler bas à l-oreille, chuchoter, murmurer} {en: whisper}* ex: ālj ciucioră hiljlu la ureaclji; ālj ciucioră ascumtishalui; un vimt di seară ciucioră prit frāndzā § **ciuciuredz** (ciū-ciūr-rédzū) vb I ciuciorai (ciū-ciūr-ri), ciucioram (ciū-ciūr-ri), ciucioratâ (ciū-ciūr-ră-tă), ciuciorari/ciuciorare

(ciū-ciūr-ri) – (ună cu **ciucior**) § **ciuciorat** (ciū-ciūr-rătū) adg ciucioratâ (ciū-ciūr-ră-tă), ciuciorats (ciū-ciūr-răt-si), ciuciorati/ciuciorate (ciū-ciūr-ră-ti) – zburāt (asunat) peanarga, nciuciorat, aburat, shushurat, etc. *{ro: șopti} {fr: parlé bas à l-oreille, chuchoté} {en: whispered}* § **ciuciorari/ciuciorare** (ciū-ciūr-ră-ri) sf ciuciorari (ciū-ciūr-răr) – zburări (asunari) multu peanarga; nciuciorari, aburari, shushurari, etc. *{ro: acțiunea de a șopti; șoptire} {fr: action de chuchoter, chuchotement, chuchoterie} {en: action of whispering}* § **nciucior** (nciū-ciūrū) vb I nciuciorai (nciū-ciūr-răr), nciucioram (nciū-ciūr-rāmū), nciucioratâ (nciū-ciūr-ră-tă), nciuciorari/nciuciorare (nciū-ciūr-ră-ri) – (ună cu **ciucior**) ex: s-trapsiră tu-ună cohi shi nciuciorarâ (expr: s-urnipsiră) ca la un cirec di sâhati § **nciuciorat** (nciū-ciūr-rătū) adg nciucioratâ (nciū-ciūr-ră-tă), nciuciorats (nciū-ciūr-răt-si), nciuciorati/nciuciorate (nciū-ciūr-ră-ti) – (ună cu ciuciorat) § **nciuciorari/nciuciorare** (nciū-ciūr-ră-ri) sf nciuciorari (nciū-ciūr-răr) – (ună cu ciuciorari)
ciuciorari/ciuciorare (ciū-ciūr-ră-ri) sf – vedz tu ciucior
ciuciorat (ciū-ciūr-rătū) adg – vedz tu ciucior
ciuciuredz (ciū-ciūr-rédzū) vb I – vedz tu ciucior
ciuciurlii/ciuciurlie (ciū-ciūr-li-i) sf – vedz tu **ciuciuljan**
ciuciurush (ciū-ciūr-rūshū) sn – vedz tu **ciocior**
ciuculată (ciū-cu-lă-tă) sf ciuculăts (ciū-cu-lătsi) – dultseami faptă di pulbiri di “cacao” amestecat cu zahari, tu cari s-adavgă multi ori shi nuts, aluni, fruti, lugurii tra sâ-lj da aromă mushatâ, etc. *{ro: ciocolată} {fr: chocolat} {en: chocolate}* ex: lj-ded a njiclui ună ciuculată acumpărâtă di la ducheani
ciucurdecă (ciū-cur-dé-că) sf ciucurdetsi/ciucurdetse (ciū-cur-dé-tsi) – partea dit mesi (oslu, cocala, sāmburul) dit ună hearhică cari easti dură sh-cari siminatâ tu loc fatsi s-crească un hearhic *{ro: sămbure de piersică} {fr: noyau de pêche} {en: pit from a peach}*
ciucutescu¹ (ciū-cu-tés-cu) (m) vb IV – vedz tu **cioc**¹
ciucutescu² (ciū-cu-tés-cu) (m) vb IV ciucutii (ciū-cu-ti), ciucuteam (ciū-cu-teāmū), ciucutitâ (ciū-cu-ti-tă), ciucutiri/ciucutire (ciū-cu-ti-ri) – scot (talj) hălătsli (mădularili) sixedi (băr-băteshti) ashi că omli (pravda) nu mata poati s-facă njits; ascuchescu, scuchescu, dzigărescu, shuts *{ro: castra} {fr: castrer, châtrer, hongrer} {en: castrate}* ex: prindi s-ciucutim (să scuchim) birbetslji sh-tsachilji § **ciucutit**¹ (ciū-cu-ti-ti) adg ciucutitâ (ciū-cu-ti-tă), ciucutits (ciū-cu-ti-ts), ciucutiti/ciucutite (ciū-cu-ti-ti) – (omli i pravda) a curi ālj s-ari scoasă hălătsli sexuali sh-nu poati s-mata facă njits; ascuchit, scuchit, dzigărit, shutsât, gagur, gāgur, munuh, monoh, scupac, scupat, strif, hudum, hadum *{ro: castrat} {fr: castré, châtré, hongré} {en: castrated}* ex: tsap ciucutit (dzigărit, scuchit) § **ciucutir/ciucutire** (ciū-cu-ti-ri) sf ciucutiri (ciū-cu-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu-lj si scoasiră a omli (a pravdălei) hălătsli sexuali di nu mata poati s-facă njits; ascuchiri, scuchiri, dzigăriti, shutsări *{ro: acțiunea de a castra} {fr: action de castrer, de châtrer, de hongrer} {en: action of castrating}*
ciucutiri/ciucutire (ciū-cu-ti-ri) sf – vedz tu **cioc**¹
ciucutir/ciucutire (ciū-cu-ti-ri) sf – vedz tu **ciucutescu**²
ciucutit¹ (ciū-cu-ti-ti) adg – vedz tu **cioc**¹
ciucutit² (ciū-cu-ti-ti) adg – vedz tu **ciucutescu**²
ciucutoari/ciucutoare (ciū-cu-toă-ri) sf – vedz tu **cioc**¹
ciucutonj (ciū-cu-tónjū) adg – vedz tu **cioc**¹
ciudă (ciū-dă) sf – vedz tu **ciudii**
ciudescu (ciū-dés-cu) (m) vb IV – vedz tu **ciudii**
ciudii/ciudie (ciū-di-i) sf ciudii (ciū-dii) – 1: lucru tsi nu pari si s-aibă faptă după nomurli a fisiljei shi lumea nu poati s-lu-aduchească (că nu pari faptu di-ună puteari lumească, ma pari faptu mash di-ună puteari dumnidzăească i dyeavulească); 2: lucru tsi ti fatsi s-ti ciuduseshti (s-ti njiri, s-ti uinjiseshti, etc.) că nu ti-ashtiptai s-lu vedz (s-lu avdză, s-lu nvets, etc.); 3: lucru tsi easti alocut (ahoryea, tronci) shi nu sh-u-adutsi cu lucrili di-aradă cu cari him nvitsats; ciudă, thamă, thavmă, thāmăturyii, samă, nishani, njirari, apurii, toafi, etc. *{ro: minune, mirare, ciudățenie} {fr: merveille, miracle; étonnement, stupéfaction; bizarrerie} {en: miracle; astonishment, amazement; oddity}* ex: njel ca tră ciudii (ti

nishani, tră thamă); sh-lu ntreabă cu ciudii (apurii, njirari); io vidzuii ciudiili (nishenji, thāmăturyiili) a tali § **ciudă** (ciū-dă) sf ciudi/ciude (ciū-di) – (ună cu **ciudii**) ex: ciudă (ciudii, thamă) neavdzătă § **ciudios** (ciū-di-ósū) adg ciudioasă (ciū-di-oá-să), ciudiosh (ciū-di-óshī), ciudioasi/ciudioase (ciū-di-oá-si) – (lucru) tsi nu easti di-aradă shi s-aspuni ahoryea di-alanti lucr; ts-aspuni ca tră ciudii; alocut **ro: ciudat, bizar** § **fr: étrange, bizarre** § **en: strange, odd, weird** § **ciudisescu** (ciū-di-sés-cu) (mi) vb IV ciudisii (ciū-di-sī), ciudiseam (ciū-di-seámū), ciudisită (ciū-di-si-tă), ciudisiri/ciudisire (ciū-di-si-ri) – mi-apurisescu di-atseali tsi-nj s-aspun ăn fatsă (tsi ved i tsi avdu); ănj fac thamă; ciuduescu, ciuidisescu, ciudescu, ciuduescu, apurisescu, ncrutsescu, thāvmusescu, thāmāsescu, njir, anjir, uinjisescu **ro: mira, uimi, (se) extazia** § **fr: s'étonner, s'extasier** § **en: astonish, amaze, go into ecstasy** ex: noi nă ciudisim; lumea tută s-njira shi s-ciudisea (sh-fătsea thamă) § **ciudisit** (ciū-di-sitū) adg ciudisită (ciū-di-si-tă), ciudisits (ciū-di-sitsī), ciudisiti/ciudisite (ciū-di-si-ti) – tsi s-apuriseashti di tsi s-featsi (tsi vidzu i tsi avdză); ciudusit, ciuidisit, ciudit, ciudit, apurisit, ncrutsit, thāmāsīt, thāvmusīt, njirat, anjirat, uinjisit **ro: mirat, uimit, extaziat** § **fr: étonné, ébahi, extasié** § **en: astonished, amazed, gone into ecstasy** ex: alantsă shidea ciudisits (uinjisits); stau ciudisit (thāvmusit) cum plāng mushat fântānji agalea-agalea § **ciudisiri/ciudisire** (ciū-di-si-ri) sf ciudisiri (ciū-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-ciudiseashti; ciudusiri, ciuidisiri, ciudiri, ciudiri, apurisiri, ncrutsiri, thāmāsiri, thāvmusiri, njirari, anjirari, uinjisiri **ro: acțiunea de a se mira, de a se uimi, de a (se) extazia; mirare, uimire, extaz** § **fr: action de s'étonner, de s'extasier; étrangeté** § **en: action of astonishing, of going into ecstasy** § **ciuduescu** (ciū-du-sés-cu) (mi) vb IV ciudusii (ciū-du-sī), ciuduseam (ciū-du-seámū), ciudusită (ciū-du-si-tă), ciudusiri/ciudusire (ciū-du-si-ri) – (ună cu **ciudisescu**) § **ciudusit** (ciū-du-sitū) adg ciudusită (ciū-du-si-tă), ciudusits (ciū-du-sitsī), ciudusiti/ciudusite (ciū-du-si-ti) – (ună cu **ciudisit**) § **ciudusiri/ciudusire** (ciū-du-si-ri) sf ciudusiri (ciū-du-siri) – (ună cu **ciudisiri**) § **ciuidisescu** (ciū-di-sés-cu) (mi) vb IV ciuidisii (ciū-di-sī), ciuidiseam (ciū-di-seámū), ciuidisită (ciū-di-si-tă), ciuidisiri/ciuidisire (ciū-di-si-ri) – (ună cu **ciudisescu**) § **ciuidisit** (ciū-di-sitū) adg ciuidisită (ciū-di-si-tă), ciuidisits (ciū-di-sitsī), ciuidisiti/ciuidisite (ciū-di-si-ti) – (ună cu **ciudisit**) § **ciuidisiri/ciuidisire** (ciū-di-si-ri) sf ciuidisiri (ciū-di-siri) – (ună cu **ciudisiri**) § **ciudescu** (ciū-dés-cu) (mi) vb IV ciudii (ciū-di), ciudeam (ciū-deámū), ciudită (ciū-di-tă), ciudiri/ciudire (ciū-di-ri) – (ună cu **ciudisescu**) ex: si ciudi (s-njiră, s-apurisi) shi njic shi mari; s-ciudiră (s-apurisiră) fratsli § **ciudit** (ciū-ditū) adg ciudită (ciū-di-tă), ciuidits (ciū-ditsī), ciuiditi/ciuidite (ciū-di-ti) – (ună cu **ciudisit**) § **ciudiri/ciudire** (ciū-di-ri) sf ciudiri (ciū-diri) (ună cu **ciudisiri**) § **ciuduescu** (ciū-du-iés-cu) (mi) vb IV ciuduii (ciū-du-i), ciudueam (ciū-du-iāmū), ciudită (ciū-du-i-tă), ciudui/ciuduire (ciū-du-i-ri) – (ună cu **ciudisescu**) ex: s-ciudui (s-njiră) multu § **ciudit** (ciū-du-itū) adg ciudită (ciū-du-i-tă), ciuiduits (ciū-du-itsī), ciuiduiti/ciuiduite (ciū-du-i-ti) – (ună cu **ciudisit**) ex: njirat sh-ciudit (uinjisit) § **ciudui-ri/ciuduire** (ciū-du-i-ri) sf ciudui (ciū-du-iri) – (ună cu **ciudisiri**)

ciudios (ciū-di-ósū) adg – vedz tu **ciudii**

ciudiri/ciudire (ciū-di-ri) sf – vedz tu **ciudii**

ciuidisescu (ciū-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ciudii**

ciudisiri/ciudisire (ciū-di-si-ri) sf – vedz tu **ciudii**

ciudisit (ciū-di-sitū) adg – vedz tu **ciudii**

ciudit (ciū-ditū) adg – vedz tu **ciudii**

ciuduescu (ciū-du-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ciudii**

ciudui/ciuduire (ciū-du-i-ri) sf – vedz tu **ciudii**

ciudit (ciū-du-itū) adg – vedz tu **ciudii**

ciuduescu (ciū-du-sés-cu) (mi) vb – vedz tu **ciudii**

ciudusiri/ciudusire (ciū-du-si-ri) sf – vedz tu **ciudii**

ciudusit (ciū-du-sitū) adg – vedz tu **ciudii**

ciuescu (ciū-iés-cu) vb IV ciuii (ciū-i), ciueam (ciū-iāmū), ciuită (ciū-i-tă), ciui/ciuire (ciū-i-ri) – sārmu, arāescu oili tra

s-pască **ro: mâna (oile la păscut)** § **fr: mener les moutons paître** § **en: lead, take sheep to pasture** § **ciuit** (ciū-itū) adg ciuită (ciū-i-tă), ciuits (ciū-itsī), ciuiti/ciuite (ciū-i-ti) – (oai) tsi easti sārmată, arăită tra s-pască; sārmat, arăit **ro: mânat (oile la păscut)** § **fr: (mouton) mené paître** § **en: taken to pasture** § **ciui/ciuire** (ciū-i-ri) sf ciui (ciū-iri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ciuescu oili; sārmar, arāiri, arāeari **ro: acțiunea de a mânat (oile la păscut)** § **fr: action de mener les moutons paître** § **en: action of leading, of taking sheep to pasture**

ciuf (ciū-fū) adg – vedz tu **ciufulescu**

ciufleacă (ciū-fleá-că) invar – vedz tu **ciuflecă**

ciuflec (ciū-flecū) adg – vedz tu **ciuflic**

ciuflecă (ciū-fleá-că) invar – zbor tsi s-află tu zburărea: “mi-adrai ciuflecă”, zburări tsi ari noima: “măcai i biui multu, mi sāturai, mi fānătii, nj-umplui pāntica, mi-adrai tsai, mi pristānisii, etc.”; pānticā para-mplinā; ciufleacă **ro: burtă burduf de mănăre** § **fr: rassasié, trop mangé** § **en: stuffed up, fully satisfied with food** ex: mi-adrai ciuflecă (nj-umplui pāntica) aseară la tsinā § **ciufleacă** (ciū-fleá-că) invar – (ună cu **ciuflecă**) § **ciuflică** (ciū-fū-lí-că) invar – (ună cu **ciuflecă**) ex: s-adră ciuflică (tsai, ciufleacă) § **ciuflică** (ciū-fli-că) invar – (ună cu **ciuflecă**) ex: u-adră ciuflică (tsai) pāntica

ciuflic (ciū-flicū) adg ciuflică (ciū-fli-că), ciuflicts (ciū-flitsī), ciuflicts/ciuflitse (ciū-fli-tsi) – tsi easti njic; tsi easti ma njic di-un njic di-aradă; dip njic; njicuts, njieshor, njicāz, njicāzan, njicāzic, njicuz, njicuzan, njicuzancu, njicuzot, njiczot, njiczu **ro: micuț, mititel** § **fr: mignon, tout petit** § **en: tiny, very little** ex: njic escu, ciuflic escu, tută oastea nvescu (angucitoari: **achu**) § **ciuflec** (ciū-flecū) adg ciufleacă (ciū-fleá-că), ciuflets (ciū-flétsī), ciufleats/ciufleatse (ciū-fleá-tsi) – (ună cu **ciuflic**)

ciuflicar (ciū-fli-cărū) sf – vedz tu **ciuflich**

ciuflică (ciū-fli-că) invar – vedz tu **ciuflecă**

ciuflich/ciufliche (ciū-fli-chi) sf ciuflich (ciū-flichī) – avearea, cu loc mari, cu multi agri tsi li lucrează, cu casă shi prāvdză, etc. tsi u ari un om; ciflich **ro: moșie** § **fr: ferme** § **en: farm** ex: sh-chiru ciuflichea; easti om cu ciuflich mari § **ciflich/cifliche** (ci-fli-chi) sf ciflich (ci-flichī) – (ună cu **ciuflich**) § **ciuflicar** (ciū-fli-cărū) sf ciuflicari (ciū-fli-cărī) – om avut tsi ari un ciuflich; cifleacci **ro: moșier** § **fr: fermier** § **en: farmer** § **cifleacci** (ci-fleac-cī) sm cifleacceadz (ci-fleac-cīadzī) – (ună cu **ciuflicar**) § **cifci** (cif-cī) sm cifceadz (cif-cīadzī) – huryeat tsi lucrează (ca un sclav) agrili dit loclu-a unui ciuflicar **ro: clăcaș de moșie câmpenească** § **fr: paysan laboureur corvéable** § **en: farm worker** ex: aclo sh-eara un lai cifci (lucrător)

ciufulescu (ciū-fu-lés-cu) (mi) vb IV ciufulii (ciū-fu-lī), ciufuleam (ciū-fu-leāmū), ciufulită (ciū-fu-lí-tă), ciufuliri/ciufulire (ciū-fu-lí-ri) – (hirili di mpālțeari, hirili di per din cap, etc.) li-ameastic ahāntu multu un tru-alantu, cā s-fac greu tră discăceari; ncārshiljedz, ncārshilj, cārshiljedz, ncārčiljedz, cārčiljedz **ro: (se) încâlci, încurca** § **fr: (s')emmêler** § **en: (en)tangle, get into a (en)tangle** ex: tsā si ciufuli perlu; nu-nj ciufulea cusitsa § **ciufulit** (ciū-fu-litū) adg ciufulită (ciū-fu-lí-tă), ciufulits (ciū-fu-litsī), ciufuliti/ciufulite (ciū-fu-lí-ti) – (hiri) tsi suntu amisticati ahāntu multu cā suntu greu tri discăceari; (ciulii di per) tsi easti shutsătă dipli-dipli; ciuf, ncārshiljat, cārshiljat, ncārčiljat, cārčiljat, zgur, cātsāros **ro: încâlci** § **fr: emmêlê** § **en: (en)tangled** § **ciufuliri/ciufulire** (ciū-fu-lí-ri) sf ciufuliri (ciū-fu-liri) – atsea tsi s-fatsi cându si ncārshiljadzā hirili (perli, lucrili); ncārshiljari, cārshiljari, ncārčiljari, cārčiljari **ro: acțiunea de a (se) încâlci, de a (se) încurca; încâlciure, încurcare** § **fr: action de (s')emmêler** § **en: action of (en)tangling, of getting into a (en)tangle** § **ciuf** (ciū-fū) adg ciufă (ciū-fă), ciuhi (ciū-hī), ciufi/ciufe (ciū-fi) – (lucru) tsi easti ciufilit; ciufulit, mintit, ncārshiljat, cārshiljat, ncārčiljat, cārčiljat, zgur, cātsāros **ro: încâlci** § **fr: emmêlê** § **en: (en)tangled** ex: perlu nj-si featsi ciuf (ciufulit, ncārshiljat)

ciufulică (ciū-fu-lí-că) invar – vedz tu **ciuflecă**

ciufuliri/ciufulire (ciū-fu-lí-ri) sf – vedz tu **ciufulescu**

ciufulit (ciū-fu-litū) adg – vedz tu **ciufulescu**

ciufut (ciū-fūtū) sm, sf – vedz tu **cifut**

ciufutină (cîu-fu-tî-nă) sf – vedz tu **cârăfetă**

ciuhljan (cîu-hljî-nă) adg ciuhljană (cîu-hljî-nă), ciuhljanj (cîu-hljî-nj), ciuhljani/ciuhljane (cîu-hljî-ni) – om tsi nu easti bun tri tsiva; un tsi alagă cāljlurli, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană sh-fără s-aibă tu minti s-facă tsiva; un tsi nu lu-arăseashti s-lucreadză; om tsi ahăzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti atim, tihilai, firaun, pushclju, etc.); vagabondu, dărmală, chimpaze, birdush, ciumagară, hulandar, capisăz, pezevenghiu {*ro: vagabond, târâie-brâu, haimana*} {*fr: vagabond, vaurien*} {*en: vagabond, tramp*}

ciuidisescu (cîui-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ciudii**

ciuidisiri/ciuidisire (cîui-di-si-ri) sf – vedz tu **ciudii**

ciuidisit (cîui-di-sitû) adg – vedz tu **ciudii**

ciuri/ciure (ciu-i-ri) sf – vedz tu **ciuescu**

ciuit (ciu-î-tû) adg – vedz tu **ciuescu**

ciul' (cîulû) adg – vedz tu **ciulescu'**

ciul' (cîulû) adg – vedz tu **ciulescu'**

ciul' (cîulû) sm ciuljî (cîuljî) – soi di muscă njică tsi s-hidzi di-aradă tu gârălanlu-a omlui tra s-lu-ascuchi (sh-iu va si scoată yernji tsi-aduc tsi) {*ro: musculiță*} {*fr: insecte, mouche qui se fourre surtout dans le gosier en y laissant des vers*} {*en: a small fly that enters the gullet to leave its eggs*} ex: mi-ascuche ciulu

ciulac (cîu-lăcû) adg ciulacă (cîu-lă-că), ciulats (cîu-lă-tsî), ciulatsi/ciulatse (cîu-lă-tsi) – tsi nu-ari ună mână (ntreagă i ună parti); ciungu, cuciub, shbut, săcat, sicut (di-ună mână) etc. {*ro: ciung*} {*fr: manchot, estropié*} {*en: one-armed, crippled*} ex: vrei ciulac (ciungu) s-mi facă?, easti ciulac di un dzeadzit

ciule (cîu-lé) sm ciuleadz (cîu-leadzî) – suldat (stratiot) nvitsat si s-alumtă tu muntă; ciulje {*ro: soldat vânător de munte*} {*fr: voltigeur (soldat spécialisé à la guerre dans les montagnes)*} {*en: infantryman (specialized in mountain fighting)*} ex: trag sh-ciuleadzji tuts tu urmă & **ciulje** (cîu-ljé) sm ciuljadz (cîu-ljădzî) – (ună cu **ciule**) ex: poartă-u, gionili-a meu ciulje!

ciuleai (cîu-leăi) sm – vedz tu **ciuciuljan**

ciulechi/ciuleche (cîu-lé-chi) sf – vedz tu **cilechi**

ciulengă (cîu-lén-gă) sf – vedz tu **ciulică**

ciulescu' (cîu-lés-cu) (mi) vb IV ciulii (cîu-lî), ciuleam (cîu-leâmû), ciulită (cîu-lî-tă), ciuliri/ciulire (cîu-lî-ri) – nji mprus-tedz (analtsu, tindu) urecljili tra s-avdu ma ghini; nj-bag ureaclja s-avdu tsiva; ascultu, avdu tsi să zburashti; aduchescu, bag oară tsi s-fatsi deavărliga; nciulescu {*ro: ciuli (urechile), asculta, simți*} {*fr: chauvir (des oreilles), écouter, sentir*} {*en: prick up (one's ear); listen, feel*} ex: ciulii unăoară urecljili, ma nu s-avdza tsiva; hiljlu di-amiră ciuli cu ureaclja shi avdă; sh-băgă ureaclja, ciuleashti (ascultă); calu ciuli (anălsă, teasi) urecljili; ciuleashti (avdi, aduchashti) di diparti; cându ciuli (aduchi) că s-aproachi oara s-creapă tufechea; s-ciulim (s-băgăm oară, s-aduchim) cum s-ascălnă inima tu plătari; ciulea (ascultă) ncoa; tserbul ciuleashti (tindi ureaclja, ascultă) & **ciulit'** (cîu-litû) adg ciulită (cîu-lî-tă), ciulits (cîu-litsî), ciuliti/ciulite (cîu-lî-ti) – (tsi easti cu ureaclja anălsată, teasă; (zborlu) tsi lu-ari avdzătă (ascultată) cariva; tsi ari aduchită, băgată oară un lucru; nciulit {*ro: ciulit (urechile), ascultat, simțit*} {*fr: chauvi (des oreilles), écouté, senti*} {*en: who has pricked up (his ear); listened, felt*} ex: asculta cu urecljili ciuliti & **ciuliri/ciulire** (cîu-lî-ri) sf ciuliri (cîu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ciuleashti ureaclja ică s-ciuleashti tsiva; nciuliri {*ro: acțiunea de a ciuli (urechile), de a asculta, de a simți*} {*fr: action de chauvir (des oreilles), d'écouter, de sentir*} {*en: action of pricking up (one's ear); of listening, of feeling*} & **ciul'** (cîulû) adg ciuli/ciule (cîu-li), ciulj (cîuljî), ciuli/ciule (cîu-li) – (oi, cal, etc.) tsi ari urecljili njits {*ro: (cal, oaie) cu urechi mici*} {*fr: (cheval, mouton) qui a des petites oreilles*} {*en: (horse, sheep) with small ears*} ex: avem oi ciuli (cu urecljili njits) & **nciulescu'** (ncîu-lés-cu) (mi) vb IV nciulii (ncîu-lî), nciuleam (ncîu-leâmû), nciulită (ncîu-lî-tă), nciuliri/nciulire (ncîu-lî-ri) – (ună cu **ciulescu'**) & **nciulit'** (ncîu-litû) adg nciulită (ncîu-lî-tă), nciulits (ncîu-litsî), nciuliti/nciulite (ncîu-lî-ti) – (ună cu **ciulit'**) & **nciuliri/nciulire** (ncîu-lî-ri) sf nciuliri (ncîu-lî-ri) – (ună cu **ciuliri**)

ciulescu' (cîu-lés-cu) (mi) vb IV ciulii (cîu-lî), ciuleam (cîu-leâmû), ciulită (cîu-lî-tă), ciuliri/ciulire (cîu-lî-ri) – lj-talj lumăchili-a unui arburi; nciulescu, cālărescu, scrishtescu, scrăsh-tescu; (fig: ciulescu = (i) bat, frângu, astingu di băteari; lj-dau un shcop bun; lj-umplu sâmarlu (chealea) di băteari; lj-frângu oasili di băteari; pălescu; zăpălescu; etc.; (ii) fur, spăstrescu, ciun, agudescu, ciuplescu) etc.; (iii) fug, căpsălescu, li deapin, li spăstrescu, li călescu, u-angan cătsaua, etc.) {*ro: tăia ramuri, elaga (un arbore)*} {*fr: émonder, élaguer, couper les branches d'un arbre*} {*en: prune, trim, branch (a tree)*} ex: ciuleam faglu (lj-tăljem alumăchili, l-cālărsim); n-avea ciulită di băteari (fig: n-avea dată un shcop bun); vimtu aratsi nă ciulea (fig: pălea, zăpălea) urecljili; nă dusim s-ciulim (fig: s-furăm, si spăstrim) vămă stearpă; mi ciulii (fig: mi furai, fudzii) fără s-mi-aduchescă nitsi cānlji; Yeani di-aclo li-avea ciulită (fig: avea vdzită, li-avea cālită) & **ciulit'** (cîu-litû) adg ciulită (cîu-lî-tă), ciulits (cîu-litsî), ciuliti/ciulite (cîu-lî-ti) – (arburi) tsi-lj s-ari tălăat alumăchili; nciulit, cālărsit, scrishtit, scrăshit {*ro: cu ramurile tăiate, elagat*} {*fr: émondé, élagué, avec les branches coupées*} {*en: pruned, trimmed, branched (a tree)*} & **ciuliri/ciulire** (cîu-lî-ri) sf ciuliri (cîu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ciuleashti un arburi; nciuliri, cālărsiri, scrishtiri, scrăshtiri {*ro: acțiunea de a tăia ramuri, de a elaga (un arbore)*} {*fr: action d'émonder, d'élaguer, de couper les branches d'un arbre*} {*en: action of pruning, of trimming, of branching (a tree)*} & **ciul'** (cîulû) adg ciuli/ciule (cîu-li), ciulj (cîuljî), ciuli/ciule (cîu-li) – (pom, arburi) tsi nu-ari alumăchi; (pom, arburi) cu alumăchili tălăati {*ro: (arbore) fără ramuri*} {*fr: (arbre) sans branches*} {*en: (tree) without branches*} ex: arburi ciul (fără alumăchi), oi ciuli (cu urecljili njits) & **nciulescu'** (ncîu-lés-cu) (mi) vb IV nciulii (ncîu-lî), nciuleam (ncîu-leâmû), nciulită (ncîu-lî-tă), nciuliri/nciulire (ncîu-lî-ri) – (ună cu **ciulescu'**) & **nciulit'** (ncîu-litû) adg nciulită (ncîu-lî-tă), nciulits (ncîu-litsî), nciuliti/nciulite (ncîu-lî-ti) – (ună cu **ciulit'**) & **nciuliri/nciulire** (ncîu-lî-ri) sf nciuliri (ncîu-lî-ri) – (ună cu **ciuliri**)

ciulică (cîu-lî-că) sf ciulitsi/ciulitse (cîu-lî-tsi) – shcop suptsări sh-lungu ca di-ună palmă, pilichisit la dauăli capiti, cu cari s-agioacă ficiuritslji tu-un joc di-a lor (iu, cu-un shcop lungu u-agudescu prota shcljendza tu-un capit tra s-u facă s-ansară di pi loc tu vimtu shi, deapoea, s-u agudească dit vimtu, tra s-u amină alargu); ciulengă, cilecă, bachi, shcljendză, shcljandză, shcljengi, shcljenză, sclenciui, stingăli; (fig: 1: ciulica! = fuga!; 2: ciulică = mādularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-năinti a truplui di bărbat) tsi lu-aleadzi di muljari (sh-prit cari bărbatlu arucă simintsa tu truplu-a muljariljei tra si s-facă njitslji); fisi, putsă, pulă, coadă, mandal, nanciu, hălăti, noaci, noadă, sochi) {*ro: țurcă*} {*fr: bâtonnet employé dans un jeu d'enfants*} {*en: small stick of wood in a children game (tip-cat)*} ex: ficiorlji s-agioacă cu ciulica (shcljendza); deadi foc a casăljei shi: ciulica! (expr: fuga, s-nu lu-acatsă!); tsi va nj-adari, va-nj ljai ciulica (fig: putsă); lja-lj ciulica (fig: putsă) ma s-pots! & **ciulengă** (cîu-lén-gă) sf ciulendzi/ciulendze (cîu-lén-dzi) – (ună cu **ciulică**) & **cilecă** (ci-lé-că) sf ciletsi/ciletse(?) (ci-lé-tsi) – (ună cu **ciulică**)

ciulich/ciuliche (cîu-lî-chi) sf – vedz tu **cilechi**

ciuligan (cîu-li-gânû) sm ciuliganj (cîu-li-gânjî) – pulj tsi băneadză cu carni di prici njits tsi li-avină dit aeră; vultur, onju, etc. {*ro: pasăre răpitoare*} {*fr: oiseau de proie*} {*en: bird of prey*}

ciulii/ciulie (cîu-lî-i) sf ciulii (cîu-lî) – hiri di per din cap, ma lundzi, tsi cad mardzinea di fatsă, pri fatsă i pri oclji; cili, tsălufă, tsulufă, tsărufă, pirushană, arauă, zulufi {*ro: șuviță de păr*} {*fr: mèche de cheveux*} {*en: curl, lock, ringlet*} & **cili/cilie** (ci-lî-i) sf cili (ci-lî) – (ună cu **ciulii**)

ciuliman (cîu-li-mânû) sm, sf – vedz tu **cilimean**

ciuliri/ciulire (cîu-lî-ri) sf – vedz tu **ciulescu'**

ciuliri/ciulire (cîu-lî-ri) sf – vedz tu **ciulescu'**

ciulit' (cîu-litû) adg – vedz tu **ciulescu'**

ciulit' (cîu-litû) adg – vedz tu **ciulescu'**

ciulja (ciul-ljea) invar. – (om) lipsit di minti shi fără giudicată

(tu zbor i fapți); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzătsi; ageamit, ahmac, anoit, cshura, dabolja, chirut, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun {*ro: prostănac*} {*fr: naïf, sot, nigaud*} {*en: naïve, fool*} ex: sh-easti dip ciulja (hazo, tivichel)

ciulje (ciū-ljé) sm – vedz tu **ciule**

ciulubet (ciū-lu-bétū) sm ciulubets (ciū-lu-bétsi) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciuciulă, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mîtcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucilii, gugiulii {*ro: vârf*} {*fr: sommet, faîte*} {*en: summit, top*}

ciumag (ciū-măgū) sn – vedz tu **ciumagă**

ciumagară (ciū-ma-gă-ră) adg ciumagareanj (ciū-ma-gă-reanj) – un tsi alagă căljurli, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană sh-fără s-aibă tu minti s-facă tsiva; un tsi nu lu-arăseashti s-lucreadză shi nu pari s-aibă un loc iu s-băneadză, cu casa sh-cu lucrul; tsi ahăzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti atim, tihilai, firaun, pushclju, etc.); birdush, ciuhljan, ciumagară, hulandar, capisăz, pezevenghiu {*ro: vagabond, haimana*} {*fr: vagabond, fainéant*} {*en: vagabond, tramp*}

ciumagă (ciū-mă-gă) sf ciumădz (ciū-mădzî) – 1: lemnu lungu shi suptsări; ciumag, giuamag, bishtoc, afigi, pulean, teg, ciun, shcop, tingăli, tsoapit, măciucă; 2: lemnu ca ună furcă di-ună parti shi nturghisit di-alantă (tra s-poată s-hibă hiptu tu loc); furtuturi; (expr: cu casa pri ciumagă = nu-ari casă iu s-shadă, alagă pri-aoa sh-pri-aclo) {*ro: ciomag; stălp-furcă*} {*fr: gros bâton, gourdin, matraque; pieu fourchu*} {*en: stick, rod; forked stake*} ex: lja nă ciumagă di cornu; lu-agudea cu ciumaga; pri ciumaga al dispoti; casa pri ciumagă (expr: adză aoa, mări aclo) § **ciumag** (ciū-măgū) sn ciumădz (ciū-mădzî) – (ună cu **ciumagă**) § **giuamag** (giū-măcū) sn giuamatsi/giu-matse(?) (giū-mă-tsi) – (ună cu **ciumagă**) ex: s-easti că-l vrei hiljlu, spuni-lj giuamacu

ciumarac (ciū-ma-răcū) sn ciumaratsi/ciumaratse (ciū-ma-ră-tsi) – hălătea di mital cu cari s-agudeashti shi s-chiseadză lucrul cu mări (tu hăvani, dubechi, etc.); stumbu, mutcă, chiuschi {*ro: pilug*} {*fr: pilon*} {*en: pestle*}

ciumă (ciū-mă) sf ciumi/ciume (ciū-mi) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mîtcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucilii, gugiulii {*ro: creștet, vârf*} {*fr: cime, sommet (de la tête, de la montagne)*} {*en: summit, peak, top*} ex: Ciuma-a Corbului (loc di Băeasa); **ciumulică** (ciū-mu-lî-că) sf ciumulitsi/ciumulitse (ciū-mu-lî-tsi) – ciună ma njică {*ro: vârfuleț*} {*fr: petite cime*} {*en: small peak*}

ciumă (ciū-mă) sf ciumi/ciume (ciū-mi) – mnată di lăănă; partea tsi-armăni chirută la lucrarea-a lăănălei {*ro: moț de lăănă, deșeu de lăănă*} {*fr: flocon de laine; déchets de laine*} {*en: tuft, flock of wool, waste of wool*} ex: cu ună ciună (mnată) di lăănă acumpărăm un ucă di auă; lăănă lucredz? ciumi va s-ai; ti umplush la stranjii di ciumi (armăsături di lăănă)

ciumă (ciū-mă) sf ciumi/ciume (ciū-mi) – umflătură, ciumbă, giumbă, jumbă, shumbă, giuncă, shută, cocoshură, shushcă, uimă {*ro: coș (pe față), umflătură*} {*fr: bouton, enflure*} {*en: pimple, swelling (of cheek, limbs, etc.)*} ex: cu ună ciună pisti cap

ciumă (ciū-mă) sf – vedz tu **ciumulescu**

ciumbă (ciū-mă) sf – vedz tu **giuncă**

ciumberi/ciumbere (ciū-mé-ri) sf ciumberi (ciū-mé-ri) – cumată di pândză (suptsări, prit cari treati lunjina shi s-veadi, multi ori adrată di mitasi) cu cari nveasta noauă sh-acoapiră fatsa; zăvon, zvon, săvon, vel, velă {*ro: voal, vâl de mireasă*}

{*fr: voile de la nouvelle mariée que celle-ci porte sur son dos*} {*en: veil, bride veil*}

ciumburică (ciū-mu-rî-că) sf – vedz tu **cimbru**

ciumeală (ciū-mé-lă) sf – vedz tu **ciumulescu**

ciumlechi/ciumleche (ciū-mé-chi) sf – vedz tu **ciumulescu**

ciumulescu (ciū-mu-lés-cu) vb IV ciumulii (ciū-mu-lîi), ciumuleam (ciū-mu-leámū), ciumulită (ciū-mu-lî-tă), ciumuliri/ciumulire (ciū-mu-lî-ri) – meastic măcarea n gură cu dintșăl tra s-u fac etimă tri ngljitar; mastic, meastic, măcilsescu {*ro: molfăi, mesteca ceva în gură*} {*fr: mâchonner*} {*en: chew, masticate*} ex: ciumuleashti el ân gură; ciumulea nica un os ân gură § **ciumulit** (ciū-mu-lî-tū) adg ciumulită (ciū-mu-lî-tă), ciumulits (ciū-mu-lî-tsî), ciumuliti/ciumulite (ciū-mu-lî-ti) – tsi easti măcilsit ân gură; misticat, măsticat, măcilsit {*ro: molfăit, mestecat în gură*} {*fr: mâchonné*} {*en: chewed, masticated*} § **ciumuliri/ciumulire** (ciū-mu-lî-ri) sf ciumuliri (ciū-mu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ciumuleashti tsiva ân gură; misticari, măsticari, măcilsiri {*ro: acțiunea de a molfăi; molfăire, mestecare în gură*} {*fr: action de mâchonner*} {*en: action of chewing, of masticating*} § **ciumă** (ciū-mă) sf ciumi/ciume (ciū-mi) – pătăts zmurticati (zdruminați, tra si s-măcă la measă) tu cari s-bagă multi ori umtu, lapti, etc. {*ro: piure de cartofi*} {*fr: purée de pommes de terre*} {*en: mashed potatoes*} ex: măcăm ciună di cărcăngi § **ciumeală** (ciū-mé-lă) sf ciumelj(?) (ciū-mé-ljî) – lucrul tră măcari; măcari, hrană {*ro: mâncari, hrană*} {*fr: nourriture*} {*en: food*} ex: să scutem ciumeala (măcarea, hrana)-a ficiorlor; nu-au ciumeală (nu-au tsi s-măcă) § **ciumlechi/ciumleche** (ciū-mé-chi) sf ciumlechi (ciū-mé-chi) – ună soi di măcari (ghelă) di pătăts sh-tseapi cu carni {*ro: ciumlec, un fel de tocană*} {*fr: ragout (de boeuf) aux oignons*} {*en: sort of prepared meal with beef, potatoes and onions*} ex: iu-i ciumlechea-ali ljtată?!

ciumulescu (ciū-mu-lés-cu) (mi) vb IV ciumulii (ciū-mu-lîi), ciumuleam (ciū-mu-leámū), ciumulită (ciū-mu-lî-tă), ciumuliri/ciumulire (ciū-mu-lî-ri) – frec (stranjii) cu mări (ică un cu-alantu) sh-li fac s-aibă sufri; mi-arucutescu tu ună baltă cu apă alăcîtă; nciumulescu, muculescu (tu baltă), sufrulescu; (expr: 1: u ciumulescu = (ca bărbat) u bag (ună muljari) tu ashtimut, u-ambair; 2: ti ciumulescu = ti-arăd, tsă trag călupea, ti-ancal-tsu) {*ro: șifona, boți, mototoli; bălăci*} {*fr: chiffonner, froisser; patauger*} {*en: rumple, wrinkle; splash*} ex: u ciumulish (sufrusish) fustanea; njiclu s-ciumuleashti (muculeashti) n baltă; u ciumuliră (expr: s-băgară deadun (bărbat shi muljari) tu idyul ashtimut); vā ciumulî (expr: vā arăsi; vā trapi călu-pea) § **ciumulit** (ciū-mu-lî-tū) adg ciumulită (ciū-mu-lî-tă), ciumulits (ciū-mu-lî-tsî), ciumuliti/ciumulite (ciū-mu-lî-ti) – tsi easti cu sufri; tsi s-ari arucutită tu baltă (cu apă murdară); nciumulit, muculit, sufrusit {*ro: șifonat, boți, mototoli; bălăci*} {*fr: chiffonné, froissé; pataugé*} {*en: rumpled, wrinkled; splashed*} § **ciumuliri/ciumulire** (ciū-mu-lî-ri) sf ciumuliri (ciū-mu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si sufruseashti tsiva; nciumuliri, muculiri, sufrusiri {*ro: acțiunea de a șifona, de a boți, de a mototoli; șifonare, boțire, mototolire; bălăcire*} {*fr: action de chiffonner, de froisser; de patauger*} {*en: action of rumpling, of wrinkling; of splashing*} § **nciumulescu** (nciū-mu-lés-cu) (mi) vb IV nciumulii (nciū-mu-lîi), nciumuleam (nciū-mu-leámū), nciumulită (nciū-mu-lî-tă), nciumuliri/nciumulire (nciū-mu-lî-ri) – (ună cu **ciumulescu**) ex: s-ciumulea tu yii, (tu-arău); li nciumuli (li murdări, li sufrusi) stranjili nali § **nciumulit** (nciū-mu-lî-tū) adg nciumulită (nciū-mu-lî-tă), nciumulits (nciū-mu-lî-tsî), nciumuliti/nciumulite (nciū-mu-lî-ti) – (ună cu **ciumulit**) § **nciumuliri/nciumulire** (nciū-mu-lî-ri) sf nciumuliri (nciū-mu-lî-ri) – (ună cu **ciumuliri**)

ciumulică (ciū-mu-lî-că) sf – vedz tu **ciumă**

ciumuliri/ciumulire (ciū-mu-lî-ri) sf – vedz tu **ciumulescu**

ciumuliri/ciumulire (ciū-mu-lî-ri) sf – vedz tu **ciumulescu**

ciumulit (ciū-mu-lî-tū) adg – vedz tu **ciumulescu**

ciumulit (ciū-mu-lî-tū) adg – vedz tu **ciumulescu**

ciumurică (ciū-mu-rî-că) sf – vedz tu **cimbru**

ciun (ciū-nū) sn ciuni/ciune (ciū-ni) – 1: lemnu lungu shi suptsări; ciumagă, ciumag, giuamag, afigi, pulean, teg, shcop,

tingăli, măciucă; 2: lemn suptșări (cin, ciun) uflisit la arăzboilu di tsăseari; (fig: 1: ciun = cicior; expr: 2: tindu ciunili = fug, nj-ljau cicioarili dinanumirea, alag multu agonja) **{ro: ciomag; fuștei, picior}** **{fr: perche, bâton; réglette ou baguette en bois qu'on emploie aux métiers à tisser; ronce; deux faisceaux de roseaux liés ensemble qu'on emploie à la nage; jambe}** **{en: stick, rod; wooden rod used in weaving; leg}** ex: ligă nă mântilă di un ciun (lemn, ciomag) lungu; dă-lj cu parlu, dă-lj cu ciunlu; ciunili (leamnili di la tsăseari) tut el s-li tragă; multu lundzi li-ari ciunili (fig: cicioarili); nitsi nu videa iu călca, acshitsi li tindea ciunili (ahântu agonja alăga) **{nciun (nciunû) vb I nciunai (nciun-nâi), nciunam (nciun-nâmû), nciunatâ (nciun-nâ-tâ), nciunari/nciunare (nciun-nâ-ri) – adun ustura (urdzătura) pi ciunlu di-arăzboi {ro: strange urzătura pr sulul de la război} {fr: monter la chaîne sur l'ensouple} {en: wrap the warp around the loom roller} ex: nica nu shtii sâ nciunâ pândza (s-adună ustura pri ciun) **{nciunat' (nciun-nâtû) adg nciunat' (nciun-nâ-tâ), nciunats (nciun-nâtsî), nciunati/nciunate (nciun-nâ-ti) – (ustura) tsi easti adunată pi ciun; (ciunlu) cu ustura adunată {ro: (urzitoarea) care este rulată pe sul} {fr: qui est monté sur l'ensouple} {en: (the warp) that is wrapped around the loom roller} **{nciunari/nciunare (nciun-nâ-ri) sf nciunari (nciun-nâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându sâ nciuneadzâ {ro: acțiunea de a strange urzătura} {fr: action de monter la chaîne} {en: action of wrapping the warp}******

ciun' (ciunû) (mi) vb I ciunai (ciun-nâi), ciunam (ciun-nâmû), ciunatâ (ciun-nâ-tâ), ciunari/ciunare (ciun-nâ-ri) – lja u tsiva tsi nu easti a meu, fără shtirea ică vrearea-a domnu-sui; fur, spăstrescu, ahulescu, ciulescu, etc. {ro: fura} {fr: voler} {en: steal, rob} ex: yinea un zmeu sh-lj ciuna (fura) mearili; lj-ciunară (furară) hilja di amiră; u ciună (u fură); cari s-nu poată sâ-lj ciună; mi ciunai (furai) di ningă năsh **{ciunat' (ciun-nâtû) adg ciunatâ (ciun-nâ-tâ), ciunats (ciun-nâtsî), ciunati/ciunate (ciun-nâ-ti) – furat, spăstrit, ahulit, ciulit, etc. {ro: furat} {fr: volé} {en: stolen, robbed} ex: carni di mljor ciunat (furat) **{ciunari/nciunare (ciun-nâ-ri) sf ciunari (ciun-nâ-ri) – furari, spăstriri, ahuliri, ciuliri, etc. {ro: acțiunea de a fura; furare} {fr: action de voler} {en: action of stealing, of robbing} ex: bunj tră ciunari (furari); easti gioni tu ciunari****

ciun' (ciunû) sm ciunj (ciunjî) – ună soi di earbă cu schinj; schin, mărătsini, chingher, thumarangath, pâljur {ro: mără-chine} {fr: épine, ronce} {en: thorns, bramble bush}

ciun' (ciunû) sm ciunj (ciunjî) – muscă njică tsi “ascuchi” măcări (alasă oauă dit cari es yernji), ciul {ro: musculiță} {fr: insecte; mouche qui se fourre surtout dans le gosier en y laissant de larves} {en: insect; small fly who deposits eggs that produce worms}

ciunari/nciunare (ci-u-nâ-ri) sf – vedz tu ceaună

ciunari/nciunare (ciun-nâ-ri) sf – vedz tu ciun'

ciunat' (ci-u-nâtû) adg – vedz tu ceaună

ciunat' (ciun-nâtû) adg – vedz tu ciun'

ciunchi/ciunche (ciun-chi) – di itia că; tr-atsea că; dicari, dicara; dirni, delmi, deca, madami, incan, ditră, epidis, cătse, că, etc. {ro: de vreme ce, din moment ce, pentru că} {fr: puisque, vu que} {en: in view of, because} ex: ma ciunchi că (di itia că, dicara, cătse, că) nu vinji tora, lipseashti s-lu-ashtiptâm sh-astarâ

ciuncsh (ciuncshî!) inter – vedz tu ush

ciunedz (ci-u-nédzû) vb I – vedz tu ceaună

ciungani/ciungane (ciun-gâ-ni) sf ciungânj (ciun-gânji) – partea di nai ma nsus a unui lucru (muntî, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpăli-coasă); angheauă, cacealiu, cârciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciună, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, huhută, pic, pifilic, tâmpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucilii, gugiulii {ro: pisc, creștet, vârș} {fr: cime, sommet} {en: peak, summit} ex: cārăulseashti pri ciungânj

ciungâr! (ciun-gârû) inter – vedz tu cingâr!

ciungu (ciun-gu) adg ciungă (ciun-gă), ciundzi (ciun-dzi), ciundzi/ciundze (ciun-dzi) – (omlu) tsi nu-ari ună mână

(ntreagă i ună parti); (pravda) tsi ari mash un cornu; ciulac, cucub, shbut, sâcat/sicat (di-ună mână), etc. **{ro: ciung (om), animal cu un singur corn} {fr: manchot, estropié, (homme) qui n'a qu'une main, (animal) qui n'a qu'une corne} {en: one-armed (man), one-horn (animal)} ex: am nă capră ciungă (cu-un cornu); frati-nju easti ciungu (cu-ună mână)**

ciunjari/ciunjare (ci-u-njiâr-ri) sf – vedz tu ceaună

ciunja' (ciun-njiâtû) sn – vedz tu ceaună

ciunja' (ci-u-njiâtû) adg – vedz tu ceaună

ciunjedz (ci-u-njiédzû) vb I – vedz tu ceaună

ciup' (ciupû) sm ciuchi (ciuchî) – hirili shcurti di cânipă tsi-armân după lucrarea-a ljei; stupă; (expr: om di ciuchi = om tsi nu-ahârzashti multu, tsi nu lu-arăseashti lucrul, tsi nu-adună ghideri) {ro: câlți; om leneș, nonșalant} {fr: étoupe; nonchalant, bêtire} {en: loose hemp; good-for-nothing man} ex: atsea cama marea turtsea ciuchi (stuchi)

ciup' (ciupû) sm, sf – vedz tu tsup

ciupari/ciupare (ciun-pâ-ri) sf – vedz tu cipari

ciupari/ciupare (ciun-pâ-ri) sf – vedz tu cipari

ciupălic (ciun-pâ-lîcû) sm – vedz tu ciupilar

ciupâr (ciun-pârû) sn ciupari/ciupare (ciun-pâ-ri) – soea di stranj cu cari easti nviscut ciciorlu; pârpodî, pârpodă, pripodî, purpodî, purpodă, lâpudă {ro: ciorap} {fr: bas, chaussette} {en: socks} ex: doisprădzatsi di pârclj di ciupari adusi pai

ciupâtă! (ciun-pâ-tâ) inter – vedz tu tsupâtă!

ciupernic (ciun-pér-nîcû) adg ciupernică (ciun-pér-nî-că), ciupernits (ciun-pér-nîtsî), ciupernitsi/ciupernitse (ciun-pér-nî-tsi) – (om) vârtos, curagios sh-cutidzător, tsi nu s-aspari di-alumtă; tsi easti cu dinamî, cu puteari sh-poati s-facă lucrî greali; gioni, babagean, babashcu, putut, vârtos, sânatos, cadâr, inimarcu, palicar, zot, cuduman, etc. {ro: voinic, puternic} {fr: vaillant, fort} {en: valiant, strong}

ciupernică (ciun-pér-nî-că) sf ciupernitsi/ciupernitse (ciun-pér-nî-tsi) – plantă (cari nu easti veardi ca tuti alanti planti sh-cari creashti ma multu tu păduri tu locuri grasi shi nutioasi) tsi sh-u-adutsi cu un stur cu capelă pi el sh-cari poati s-hibă bun tu măcari ma poati s-hibă sh-fărmăcos; soi di burec ma njic; buburec, bureati, peciurcă, guguljană {ro: un fel de ciupercă mică} {fr: une sorte de petit champignon} {en: a kind of small mushroom}

ciupernică (ciun-pér-nî-că) sf – fimininlu singular di la adjectivlu “ciupernic”; vedz ciupernic

ciupilar (ciun-pi-lârû) sm ciupilari (ciun-pi-lârî) – numă dată la ma multi turlî di prici (gushturi) njits (niheamă ma mari di deadzîtlu di mână a omlui), cu trupu ca un chelindru sh-chealea veardi-psară-pestră, cu caplu shi pântica acupiriti di ploci ca di cornu, cu patru cicioari shcurti sh-cu-ună coadă lungă tsi u-alasă s-cadă cându easti acătsatâ di cariva (coadă tsi creashti diznou); ciupular, gushtir, gushtur, gushtiritsă, gushtiritsă; (expr: 1: s-ti măsăcă (s-ti chipură) ciupilarlu = s-ti lja draclu, s-ti lja neclu, s-pats nipătsătîli; 2: avină ciupilari = dzătsi mash zboară, nu fatsi tsiva, că nu easti salami) **{ro: șopărlă} {fr: lézard} {en: lizard} ex: noi nu him ciupilari s-bănăm tu chetri, noi vulturi him **{ciupular (ciun-pi-lârû) sm ciupulari (ciun-pi-lârî) – (ună cu ciupilar) ex: eu mi fac ciupular veardi (gushtir); ciupularlu triiră; ciupularlji nu măsăcă; ti măsăcă ciupularlu, ti chipiră ciupularlu (expr: ti lo draclu) **{ciupulic (ciun-pu-lîcû) sm ciupulits (ciun-pu-lîtsî) – ună soi di pulj ghigantu dit pârmiti (cu trup di ciupilar) tsi s-alipida din tser tra s-arăcheasă njitslji dit sârmănită; (fig: 1: ciupilic = atsea tsi s-fatsi cându cariva easti afănisit; afănimzo, halazmo, afănisiri, cătăstrăpsiri, prăpădiri, pustixiri, sutrupsiri, căipusiri, chirdăciuni, chiriri; expr: 2: va mi măcă (va mi-adună, va mi lja) ciupuliclu = va mi fură ciupuliclu (dit pârmiti); va pat nipătsătîli; va hibă cavi di mini; va mor, va mi-afănsescu, va hui cătăstrăpsit, etc.) **{ro: pasăre uriașă din basme care fură copiii} {fr: oiseau géant des histoires d'enfants} {en: huge bird from children's stories} ex: ciupulic veardi va ti măcă (expr: va pats nipătsătîli, va mori); ciupulic lai va ti măcă (expr: va ti-afăniseshi, va hii cătăstrăpsit); ciupuliclu (fig: afănimzolu) va ti măcă; ciupuliclu vrea n-********

adună (expr: va hibă cava di noi) § **ciupălic** (ciū-pă-lîcū) sm ciupălics (ciū-pă-lîtsî) – (ună cu **ciupulic**) ex: va sh-lu măcă ciupăliclu (expr: va sh-patâ nipătsătili)

ciuplesc (ciū-plēs-cu) (mi) vb IV ciuplii (ciū-plîi), ciupleam (ciū-pleāmū), ciuplită (ciū-plî-tă), ciupliri/ciuplire (ciū-plî-ri) – zmoatic ună hiintsă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lî-u fac; alas urmi pi trup cu agudirea tsi nî-u fac; zmoatic, zmurtic, zdumin, stulcinedz, stultsin, plăciutedz, chisedz, etc.; (expr: u ciuplesc = (i) u fur, u spăstrescu, u-agudescu, u sec, u bag tu tastro, etc.; (ii) u ngljit, u-ascapit, u bucusescu, u ciucutescu, u-arucutescu (tu gârgălan), u-adun (tu fuljină), etc.) {ro: **stâlci, zdrobi**} {fr: **contusionner, aplatis, écraser**} {en: **crush, flatten, bruise**} ex: cādzu nă ploaci shi-nj ciupli mănă; mi ciuplii la unglji; va s-ducă s-ciuplească (expr: s-fură, s-agudească, si spăstrească) flurili; el n-avea ciuplită (expr: furată, agudită, spăstrită) căpeastrili; nj-ciupli (expr: nj-fură) ună capră; edlu-aestu fridzets-lu shi ciuplits-lu (expr: măcats-l, arucutits-lutu gârgălan) § **ciuplit** (ciū-plî-tū) adg ciuplită (ciū-plî-tă), ciuplits (ciū-plî-tsî), ciupliti/ciuplite (ciū-plî-ti) – tsi easti zmuticat cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lî-u fac; tsi easti cu urmi pi trup di agudirea tsi sh-u featsi; zmuticat, zmurticat, zduminat, stulcinat, stultsinat, plăciutat, chisat, etc. {ro: **stâlci, zdrobi**} {fr: **contusionné, aplati, écrasé**} {en: **crushed, flattened, bruised**} § **ciupliri/ciuplire** (ciū-plî-ri) sf ciupliri (ciū-plî-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva ciupleashti tsiva; zmuticari, zmurticari, zduminari, stulcinari, stultsinari, plăciutari, chisari, etc. {ro: **acțiunea de a stâlci, de a zdrobi; stâlcire, zdrobire**} {fr: **action de contusionner, d'aplatir, d'écraser**} {en: **action of crushing, of flattening, of bruising**} § **niciuplit** (ni-ciū-plî-tū) adg niciuplită (ni-ciū-plî-tă), niciuplits (ni-ciū-plî-tsî), niciupliti/niciuplite (ni-ciū-plî-ti) – tsi nu easti zmuticat cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lî-u fac; tsi nu easti ciuplit (expr: om niciuplit = om di la oi, aplo, nipilichisit, badzara, tsi nu shtii cum si s-poartă tu lumi) {ro: **nestâlci, nezdrobi**} {fr: **qui n'est pas contusionné (aplatis, écrasé)**} {en: **who is not crushed (flattened, bruised)**} § **niciupliri/niciuplire** (ni-ciū-plî-ri) sf niciupliri (ni-ciū-plî-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva nu s-ciupleashti {ro: **acțiunea de a stâlci, de a zdrobi; stâlcire, zdrobire**} {fr: **action de contusionner, d'aplatir, d'écraser**} {en: **action of crushing, of flattening, of bruising**} § **ciuplitură** (ciū-plî-tū-ră) sf ciuplituri (ciū-plî-tū-ri) – atsea tsi fatsi omlu cādu ciupleashti; atsea tsi armāni (shi urmili tsi-armān pi trupu-a omlui) după ciupliri {ro: **stâlciătură, zdrobitură**} {fr: **aplatissement**} {en: **crushing**}

ciuplicheauă (ciū-pli-chiă-ūă) sf ciuplichei (ciū-pli-chēt) – multimi di oamini adunats tu-un loc; adunătură di oamini oarfānj (di scară ma dipusă) cu idyli hāri; lao, lumi, alumi, dunjauă, dunjai, plasi, popul, cozmū {ro: **norod, lume, mulțime de oameni de clasă mai joasă**} {fr: **populace, plèbe, bas peuple, foule**} {en: **crowd, people of low social status**}

ciupliri/ciuplire (ciū-plî-ri) sf – vedz tu **ciuplesc**

ciuplit (ciū-plî-tū) adg – vedz tu **ciuplesc**

ciuplitani/ciuplitane (ciū-pli-tā-ni) sf – vedz tu **cioc**

ciuplitoră (ciū-pli-tū-ră) sf – vedz tu **ciuplesc**

ciupoc (ciū-pōcū) sn – vedz tu **cipec**

ciupor (ciū-pōrū) sn ciupoari/ciupoare (ciū-poā-ri) – 1: nod njic sh-arucutos dit un lemnu (scândură, grendă, etc.) tsi-aspuini loclu di-iu avea nchisită s-crească ună-alumachi dit trupu-a arburilui; nod di arburi, aroz, cluj, jongu; 2: schin tsi s-află pi ponj; 3: par sumigos (chipitos, ântsăpălicos); 4: trup di arburi uscat dit cari cādzură chipita shi tuti-alumăchili (di uscati tsi s-avea faptă) {ro: **nod de arbore; spin; țeapă; trunchi de arbore uscat și fără crengi**} {fr: **noeud d'arbre; piquant; pal; chicot**} {en: **tree knot; prickly; stake; part of a dry tree trunk still standing up**} ex: mi ntsăpai di un ciupor (schin); gortsul aestu ari ciupoari (schin)

ciuprachi (ciū-pră-chi) sf ciuprăchi (ciū-prăchî) – ma multi turlui di hălăts njits cu cari s-acatsă perlu di caplu-a muljerlor (multi ori di-asimi), la gushi ta s-lă tsănă stranjlu acătsat, ică tu stranji tra si sâ ncljidă, etc.; ciuprecă, ceaprachî, ciprachî,

cupceauă, cupitsă, cljishutsă, cărfitsă, zavă {ro: **agrafă**} {fr: **agrafe**} {en: **clasp, hook**} ex: cu ciuprăchili di asimi s-cămărusă feata; cu ciuprăchi shi haimanlii; tsi ciuprăchi sh-flurii di gushi! § **ciuprecă** (ciū-prē-că) sf pl(?) – (ună cu **ciuprachî**) § **ceaprachî** (ciă-pră-chi) sf ceaprachî (ciă-prăchî) – (ună cu **ciuprachî**) § **ciprachî** (ci-pră-chi) sf ciprachî (ci-prăchî) – (ună cu **ciuprachî**)

ciupră (ciū-pră) sf – vedz tu **tsup**

ciuprecă (ciū-prē-că) sf – vedz tu **ciuprachî**

ciupular (ciū-pu-lărū) sm – vedz tu **ciupilar**

ciupulic (ciū-pu-lîcū) sm – vedz tu **ciupilar**

ciupungu (ciū-pūn-gu) adg ciupungă (ciū-pūn-gă), ciupundzi (ciū-pūn-dzi), ciupundzi/ciupundze (ciū-pūn-dzi) – (pravdă, om) tsi easti shcurtu, greu shi ndisat {ro: **(animal, om, lucru) scurt, greu și îndesat**} {fr: **(animal, homme, chose) qui est court, lourd et tassé, bourré**} {en: **(animal, man, thing) that is short, heavy, squat and full**}

ciupurtii (ciū-pur-tîi) vb IV ciupurtii (ciū-pur-tîi), ciupurteam (ciū-pur-tîāmū), ciupurtită (ciū-pur-tî-tă), ciupurtiri/ciupurtire (ciū-pur-tî-ri) – dau di tsiva (ahulescu, puspuțescu, agudescu, etc.) lishor di mizi s-aducheashti; aricescu, arăcescu, cimshescu (cimcescu, cādu easti zborlu di sfurli i usitsi tu-agiocurli di njits) {ro: **atinge ușor**} {fr: **toucher légèrement**} {en: **touch lightly**} ex: gugoshlu shuiră shi mash u ciupurteashti (u-agudeashti lishor) § **ciupurtit** (ciū-pur-tî-tū) adg ciupurtită (ciū-pur-tî-tă), ciupurtits (ciū-pur-tî-tsî), ciupurtiti/ciupurtite (ciū-pur-tî-ti) – tsi easti agudit (ahulit, pusputit, etc.) lishor; aricit, arăcit, cimshit, cimcit {ro: **atins ușor**} {fr: **touché légèrement**} {en: **touched lightly**} § **ciupurtiri/ciupurtire** (ciū-pur-tî-ri) sf ciupurtiri (ciū-pur-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva easti ciupurtit; ariciri, arăciri, cimshiri, cimciri, mătulj {ro: **acțiunea de a atinge ușor**} {fr: **action de toucher légèrement**} {en: **action of touching lightly**}

ciupurtiri/ciupurtire (ciū-pur-tî-ri) sf – vedz tu **ciupurtescu**

ciupurtit (ciū-pur-tî-tū) adg – vedz tu **ciupurtescu**

ciur! **ciur!** (ciūrū-ciūrū) inter – vedz tu **tsurtsurescu**

ciuraci (ciū-răcū) sm ciuraci (ciū-răcî) – un (tinir) tsi va si nveatsă ună tehni sh-lucreadză (până sh-u nveatsă) cu un mastur tsi sh-cunoashti tehnea ghini; calfă, călfă, cirac, cireac, matiti, mucio {ro: **cirac, ucenic**} {fr: **apprenti, ouvrier**} {en: **apprentice**} ex: shi nchisi ciuracilu (călfălu) atsel § **cireac** (ci-reacū) sm cireats (ci-reatsî) – (ună cu **ciuraci**) § **cirac** (ci-răcū) sm cirats (ci-ratsî) – (ună cu **ciuraci**)

ciurari/ciurare (ciū-ră-ri) sf – vedz tu **tsurtsurescu**

ciurat (ciū-rătū) adg – vedz tu **tsurtsurescu**

ciurbagi (ciūr-ba-gî) sm ciurbageadz (ciūr-ba-geadzî) – om cu multă aveari; om mari (di frāmti) dit ună hoară i cāsăbă; ciurbagi, nicuchir, arhundu, arhondū, arhondă, bugat, mbugat, avut, zinghin, tsinghin {ro: **om înstărit, gospodar, burghez**} {fr: **personne riche, maître de la maison, hospodar, notable de village, bourgeois**} {en: **rich person, head of a household, middle-class person, village notable**} § **ciurbăgioanji/ciurbăgioanje** (ciūr-bă-gioā-nji) sf ciurbăgioanji/ciurbăgioanje (ciūr-bă-gioā-nji) – muljari di ciurbagi {ro: **nevastă de "ciurbagi"**} {fr: **femme d'un "ciurbagi"**} {en: **wife of a "ciurbagi"**} ex: ciurbăgioanja (muljarea-a ciurbagilui) ari tsintsi feati § **ciorbagi** (ciūr-ba-gî) sm ciorbageadz (ciūr-ba-geadzî) – (ună cu **ciurbagi**) § § **ciorbăgilăchi** (ciūr-ba-gi-lăchî) – scara anală (peturlu) di oamini avuts dit un crat (di chibari, cu averi mări, casi, locuri, etc. clirunumsiti di la tată la hilj) dit cari s-aleg multi ori oamini lji mări (căpiili) dit hoară i cāsăbă; arhundilji, arhundilichi {ro: **burghezie, boierime**} {fr: **bourgeoisie, seigneurie**} {en: **middle-class**}

ciurbăgioanji/ciurbăgioanje (ciūr-bă-gioā-nji) sf – vedz tu **ciurbagi**

ciurciuve (ciūr-ciū-vē) sm – vedz tu **circive**

ciurciuvei/ciurciuvee (ciūr-ciū-vē-i) sf – vedz tu **circive**

ciurec (ciū-rēcū) sn – vedz tu **cirec**

ciuredz (ciū-rēdzū) vb I – vedz tu **tsurtsurescu**

ciurigat (ciū-ri-gătū) adg ciurigată (ciū-ri-gă-tă), ciurigats (ciū-ri-gătî) – cu trupu shi

cicioarli shutsăti shi strâmbi; shutsăt, arushutsăt, strâmbu, sâcătină, slut {*ro: sucit*} {*fr: tordu, tors, tortueux*} {*en: crooked, tortuous*} ex: imnă ciurigată (strâmbă, cu picioarli strâmbi); ciurigatlu (strâmbul, slutlu) atsel

ciurla (ciur-la) invar – partea-a vâshcljelui tsi easti niheamă ca cucuhi shi s-aspuni ca ună guvă; ciurlă, lachi, alachi; (expr: mi-adrai ciurla = mi mbitai multu, mi ciucutii, mi-afumai, etc.; mi-adrai dzadă (cândilă, cucută, crup, hrup, curpit, stingăli, tracă, etc.)) {*ro: bei, partea găunoasă a osului*} {*fr: carne, coté de l'osselet qui est creux*} {*en: the hollow part of the knuckle bone*} ex: tsi aledz: ciurla i cazaca?; s-adră ciurla shi cazaca (expr: easti mbitat multu); biură di s-adrară tuts ciurla (expr: sâ mbitară ghini, s-featsiră dzadă) § **ciurlă** (ciur-lă) sf ciurli/ciurle (ciur-li) – (ună cu **ciurla**)

ciurlă (ciur-lă) sf – vedz tu **ciurla**

ciurleai (ciur-leăi) sm – vedz tu **ciuciuljan**

ciurligan (ciur-li-gănū) adg ciurligană (ciur-li-gă-nă), ciurliganj (ciur-li-gănji), ciurligani/ciurligane (ciur-li-gă-ni) – tsi ari cioari lundză; ciurligan {*ro: lungan, cu picioarele lungi*} {*fr: grand efflanqué, qui a des longues jambes*} {*en: lanky, with long legs*} ex: eara analtă, ciurligană (cu picioarli lundză) § **ciorligan** (ciur-li-gănū) adg ciorligană (ciur-li-gă-nă), ciorliganj (ciur-li-gănji), ciorligani/ciorligane (ciur-li-gă-ni) – (ună cu **ciurligan**) ex: eara ficior ciorligan (cu picioarli lundză)

ciurlu-păpă (ciur-lu-pă-pă) sm – vedz tu **prefst'**

ciurnjidar (ciur-nji-dărū) sm – vedz tu **chirămidă**

ciurnjidă (ciur-nji-dă) sf – vedz tu **chirămidă**

ciurnjidărū (ciur-nji-dă-rī-i) sf – vedz tu **chirămidă**

ciurnjidhar (ciur-nji-dhărū) sm ciurnjidhari (ciur-nji-dārī) – ună cu **ciurnjidar**

ciurnjidhă (ciur-nji-dhă) sf ciurnjidz (ciur-njidzī) – ună cu **ciurnjidă**

ciurnjidhării (ciur-nji-dhă-rī-i) sf ciurnjidhării (ciur-nji-dhă-rīi) – ună cu **ciurnjidărū**

ciurtuescu (ciur-tu-iēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cirtuescu**

ciurtuiri/ciurtuire (ciur-tu-ī-rī) sf – vedz tu **cirtuescu**

ciurtuit (ciur-tu-ītū) adg – vedz tu **cirtuescu**

ciuruc (ciu-rúcū) adg – vedz tu **ciuruchi**

ciuruchi/ciuruche (ciu-rú-chi) sf ciuruchi (ciu-rúchī) – catastasea tu cari s-află un lucru tsi ari putridzâtă (ari aludzâtă, s-ari aspartă, etc.); lugurii tsi easti putridă (aspartă, aludzâtă, etc.); ciuruclichi, putridzănji, putridzâmi, putriganj, gănji, trăhlă, smac {*ro: putreziciune, descompunere*} {*fr: pourriture, corruption*} {*en: rot, decay*} § **ciuruclichi/ciurucliche** (ciu-ru-clī-chi) sf ciuruclichi (ciu-ru-clīchī) – lugurii (carni, lemnu, cheali, etc.) tsi s-ari aspartă (ari putridzâtă, ari ciurutipsită, etc.); ciuruchi, putridzănji, putriganj, gănji, smac {*ro: putreziciune, materie descompusă*} {*fr: pourriture, matière décomposée*} {*en: rot, decay*} ex: ma s-la perlji, ciuruclichea (chealea moartă, perlji tsi cad) s-cură § **ciuruc** (ciu-rúcū) adg ciurucă (ciu-rú-că), ciuruts (ciu-rútsī), adg ciurutsi/ciurutse (ciu-rú-tsi) – tsi easti putrid (aspartu, aludzât, etc.); shupliv, putrid, putridzât {*ro: putred, stricat, descompus*} {*fr: pourri, décomposé*} {*en: rotten, decayed, decomposed*} § **ciurutipsescu** (ciu-ru-tip-sés-cu) vb IV ciurutipsii (ciu-ru-tip-sīi), ciurutipseam (ciu-ru-tip-seāmū), ciurutipsită (ciu-ru-tip-sī-tă), ciurutipsiri/ciurutipsire (ciu-ru-tip-si-ri) – cher ună parti (i tuti) hărlī tsi am (putearea, mintea, etc.), di itia-a aushaticlui, (di itia-a atsilor tsi pătăsai tu bană, etc.); mi nvicljedz sh-mi-aspargu cu anlji tsi trec; mi-aspargu, putridzâscu, etc. {*ro: degenera, putrezi, (se) strica*} {*fr: dégénérer, pourrir, gâter*} {*en: degenerate, rot, spoil*} ex: ciurutipsi (s-asparsi) lumea, ciurutipsiră (s-asparsiră) sh-prăvdzălī § **ciurutipsit** (ciu-ru-tip-sītū) adg ciurutipsită (ciu-ru-tip-sī-tă), ciurutipsits (ciu-ru-tip-sītsī), ciurutipsiti/ciurutipsite (ciu-ru-tip-si-ti) – tsi ari ciurută hărlī tsi ari di itia-a atsilor pătăsai (a chiroelui tri treati, etc.); tsi s-ari nvicljedz i aspartă cu anlji tsi tricură; ciuruc {*ro: degenerat, putrezit, stricat*} {*fr: dégénéré, pourri, gâté*} {*en: degenerated, rotten, spoiled*} § **ciurutipsiri/ciurutipsire** (ciu-ru-tip-si-ri) sf ciurutipsiri (ciu-ru-tip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva ciurutipseashti; aspărdzeari, putridzări {*ro: acțiunea de a degenera, de a putrezi, de*

a (se) strica; degenerare, putrezire, stricare} {*fr: action de dégénérer, de pourrir, de gâter*} {*en: action of degenerating, of rotting, of spoiling*}

ciuruclichi/ciurucliche (ciu-ru-clī-chi) sf – vedz tu **ciuruchi**

ciurunjidă (ciu-ru-nji-dă) sf – vedz tu **chirămidă**

ciurunjidhă (ciu-ru-nji-dhă) sf ciurunjidz (ciu-ru-njidzī) – ună cu **ciurunjidă**

ciurutipsescu (ciu-ru-tip-sés-cu) vb IV – vedz tu **ciuruchi**

ciurutipsiri/ciurutipsire (ciu-ru-tip-si-ri) sf – vedz tu **ciuruchi**

ciurutipsit (ciu-ru-tip-sītū) adg – vedz tu **ciuruchi**

ciush' (ciūshī!) inter – vedz tu **ush**

ciush' (ciūshī!) inter – zbor cu cari dzătsem a njitslor tra si sh-facă apa (si s-chishi) {*ro: vorba cu care se spune copiilor mici să facă "pipi"*} {*fr: parole qui signifie "faire pipi" dans le langage de petits enfants; uriner*} {*en: word by which one tells little children to piss; urinate, piss, pee*} ex: fă ciush! (chishi-ti!) § **ciushi/ciushe** (ciū-shi) sm ciushanj (ciū-shānji) ică sf ciushi/ciushe (ciū-shi) – oală iu s-chishi njitsli noaptea; (expr: ciushi ningă vatră = cacavatră, om tsi easti multu linăvos, tsi nu s-mină di ningă vatră) {*ro: pișolcea*} {*fr: pisseur des enfants pour la nuit*} {*en: pot for the children to piss in at night*}

ciushcă (ciūsh-că) sf ciushti/ciushte (ciūsh-ti) – soi di piperchi lundgă shi suptsări cari, multi ori, ardi tu măcari ca piperlu; pipiryeauă, paparică, pipiritsă, shushcă {*ro: ardei lung și de multe ori iute*} {*fr: une sorte de poivron long*} {*en: variety of pepper, long, many times hot*} § **shushcă'** (shīush-că) sf shushchi (shīush-chi) – (ună cu **ciushcă**)

ciushciu (ciūsh-ciu) invar – vedz tu **cisci**

ciushi/ciushe (ciū-shi) sm – vedz tu **ciush'**

ciushtu (ciūsh-tu) invar – vedz tu **cisci**

ciushuescu (ciu-shīu-iēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cicărdisescu**

ciushuiri/ciushuire (ciu-shīu-ī-rī) sf – vedz tu **cicărdisescu**

ciushuit (ciu-shīu-ītū) adg – vedz tu **cicărdisescu**

ciut (ciūtū) adg – vedz tu **shut'**

ciutalj (ciu-tăljiū) sn – vedz tu **citalji**

ciutră' (ciū-tră) ciutri/ciutre (ciū-tri) – ună soi di lingură mari (ca-atsea cu cari s-bagă supă i ciurbălu tu pheati la measă) cu cari picurarli lja apa dit găleată tra s-u bea; ciutură {*ro: căuș, un fel de polonic cu care ciobanii ia apă din găleată să bea*} {*fr: espèce de louche dont se servent les pâtres pour puiser et boire de l'eau*} {*en: kind of ladle, that shepherds use to draw water from a pail to drink*} ex: beau apă cu ciutra § **ciutură'** (ciū-tu-ră) sf ciuturi/ciuture (ciū-tu-ri) – (ună cu **ciutră'**)

ciutră' (ciū-tră) sf – vedz tu **ciutură'**

ciutură' (ciū-tu-ră) sf – vedz tu **ciutră'**

ciutură' (ciū-tu-ră) sf ciuturi/ciuture (ciū-tu-ri) – vas di lemnu i mital cu cari s-poartă (tu cari s-tsăni) apă, lapti, etc.; ciutră, ciotră, găleată, urnă, cuvă, cufină, curoi; (fig: 1: ciutură = cap, cărafetă, carafetă, curcubetă, etc.; expr: 2: cu ciutura goală = tsi nu-ari minti n cap; 3: nu-ari melj tu ciutură = nu giudică ghini, nu mindueashti cum lipseashti) {*ro: ciutură, găleată*} {*fr: seau*} {*en: pail, bucket*} ex: atselj cu ciuturli goali (expr: atselj tsi-s fără minti n cap); nu-au melj tru ciutură (expr: nu giudică ghini, suntu glari) § **ciutră'** (ciū-tră) sf ciutri/ciutre (ciū-tri) – (ună cu **ciutură'**) § **ciotră** (ció-tră) sf ciotri/ciotre (ció-tri) – (ună cu **ciutură'**)

ciuvanj (ciu-vánjiū) sn ciuvanji/ciuvanje (ciu-vá-nji) – (cumată di) oală aspartă; glastră (găvânos, ljastră, ghiveci) tu cari s-crescu lilici n casă; oala di noapti (tu cari omlu poati si sh-facă apa noaptea); hrup; (fig: ciuvanji = căciulă tsi sh-u-adutsi cu ună oală (multi ori purtati di preftsă; cămilafi, cămălafchi, cămblafi) {*ro: oală (spartă); ghiveci (de flori); pucal*} {*fr: pot à fleurs, pot de chambre; tesson*} {*en: vase of flowers; chamber pot; potsherd*} ex: sh-ciuvanji (oala-aspartă) sh-fatsi peză di sut (oala fără mănush); avem ahtări ciuvanji (oali-aspart) biricheti; am multi ciuvanji (glatri) la firidă; niscăntsă cu ciuvanji lăi (fig: capeli lăi ca oali; cămilăhi) ân cap; ts-căzdu tu ciuvanj (?)

ciuvre (ciu-vrē) sm – vedz tu **civrei**

civii/civie (ci-vi-i) sf civii (ci-vīi) – penură, ma multu di lemnu

cu cari si ncărfusescu lucr; tsivii, penură, perună, peronă, pendură, cunj {*ro: cui*} {*fr: clou*} {*en: nail*} § *tsivii/tsivie* (tsi-vi-i) sf tsivii (tsi-vi-i) – (ună cu *civii*)

civtilii/civtilie sf (ci-vit-lî-i) sf civtilii (ci-vit-lî-i) – hromă albastră-vinită (niheamă ma ncljîsă) tsi sh-u-adutsi cu-atsea dată di lulachi; lulachi, nalbastru, albastru, vinit, njirlu, nirugalaz, galan {*ro: albastru indigo*} {*fr: couleur bleu foncé*} {*en: a blue dark color as that from the indigo plant*} ex: nsus, ugeaclu eara dat cu civtilii (buisit njirlu, cu lulachi)

civre/civree (ci-vrê-i) sf civre (ci-vrê-i) – cumată di pândză tsi s-tsâni nduplicată tu gepi (di bārbats) i tu ceantă (di muljeri) sh-cu cari omlu sh-ashteardzi fatsa ică sh-sufală narea, etc.; ciuvre, distimeli, destemeli, destemeali, tistimeli, testemeli, mândilă, shimii, shamii, peatică {*ro: batistă brodată*} {*fr: mouchoir fin brodé*} {*en: embroidered handkerchief*} § *ciuvre* (ci-vrê) sm ciuvredz (ci-vrêdz) – (ună cu *civre*)

civrimi/civrimie (ci-vri-mi) sf civrinj (ci-vrinj) – carni friptă pri jar (pri piră, pri foc, pri sulă); friptură, friptalj, psito {*ro: friptură*} {*fr: rôti*} {*en: roast, grill*}

cizmă (ciz-mă) sf cizmi/cizme (ciz-mi) – păpușă cu gusha multu lungă (tsi poati s-agiungă până la dzinuclji sh-cătivără-oară sh-ma nsus) purtat di-aradă cându nafoară ari multă apă, lăshi i neauă; cizmă, podimă, pudimată, pudumată, gāmashi, scornă, shiflă, etc.; (expr: fur cu cizmi = fur vecelj tsi ari bănată ca fur multsă anj, cari sh-cunoashti ghini lucrul că lu-ari fapță multu chiro) {*ro: cizmă*} {*fr: botte*} {*en: boot*} ex: yini căvală sh-cu cizmi (pudimati, gāmashi) tu cicior; purta cizmi-aroshi § *cijmă* (cij-mă) sf cijmi/cijme (cij-mi) – (ună cu *cizmă*) ex: ari-acasă nă preaclji di cijmi (pudimati); băgats-vă cijmili

clapă' (clă-pă) sf clapi/clape (clă-pi) – hălati tsi ncljidi tsiva; veargă di lemn (metal) tsi easti băgată năpoea-a ushiljei tra s-u tsănă ncljîsă shi s-nu poată s-hibă dishcljîsă di nafoară; singir gros shi vartos cu cari s-leagă cicioarli i mănjlî a sclayilor tra s-nu-ascapă shi s-fugă; cătălahtu, lostru, mandal, dzangră, sirtu, brangă, singiri, etc.; cljapă; (fig: clapă = tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva) {*ro: încuietore, tijă metalică, zăvor, cătușe, cursă*} {*fr: tringle; loquet; sabot; menottes; piège*} {*en: latch, bolt, handcuffs*} ex: un dzeadit da tu clapă (lostru), usha cărtsăneashti, s-dishcljidi; doi lai gionj, spindzuradzi di clapi (brândză); s-cadă tu clapa (fig: latslu, bata, princa, căpaneana) a noastră § *cljapă* (clă-pă) sf cljapi/cljape (clă-pi) – (ună cu *clapă'*) ex: macarim si-ts badz cljapă (ncljitoari, singiri) di gushi

clapă'' (clă-pă) sf clapi/clape (clă-pi) – tserclju di lemn cu mplititură tu mesi cu cari (băgati tu cicioari) omlu poată s-imnă pri neauă fără si s-afundă {*ro: cercuri de lemn de mers pe zăpadă*} {*fr: lacets attachés aux pieds et à l'aide desquels on évite l'enfoncement dans la neige*} {*en: a sort of snowshoes*}

clară (clă-ră) sf clari/clare (clă-ri) – lemn lungu shi suptsări; prăjină, veargă, calăr, vigă, vig, ciun, clembă, pulean, purtecă, lură, shcop, temblă, etc.; (expr: tsă dau nă clară = tsă dau nă băteari bună, tsă dau un shcop) {*ro: prăjină*} {*fr: gaule, perche*} {*en: thin pole, stick*} ex: tsi clară (băteari, shcop) ts-lipseashti!

clatin (clă-tinū) (mi) vb I – vedz tu *clătîn*

clădhiftir (clă-dhif-tirū) sn clădhiftiri/clădhiftire (clă-dhif-ti-ri) –

clădhipseam (clă-dhip-sés-cu) vb IV clădhipsii (clă-dhip-sîi), clădhipseam (clă-dhip-seamū), clădhipsitā (clă-dhip-si-tā), clădhipsiri/clădhipsire (clă-dhip-si-ri) – ună cu *clădhipsecu*

clădhipsiri/clădhipsire (clă-dhip-si-ri) sf clădhipsiri (clă-dhip-siri) – ună cu *clădhipsiri*

clădhipsit (clă-dhip-sitū) adg clădhipsitā (clă-dhip-si-tā), clădhipsits (clă-dhip-sitsi), clădhipsiti/clădhipsite (clă-dhip-si-ti) – ună cu *clădhipsit*

clădhiftir (clă-dhif-tirū) sn – vedz tu *clărsescu*

clădhipsecu (clă-dhip-sés-cu) vb IV – vedz tu *clărsescu*

clădhipsiri/clădhipsire (clă-dhip-si-ri) sf – vedz tu *clărsescu*

clădhipsit (clă-dhip-sitū) adg – vedz tu *clărsescu*

clăndu (clăn-du) sn clănduri (clăn-duri) – stog di lână ghini

scărminată (traptă); (expr: u fac clându lână = u trag lână, u scarmin ghini cu mână) {*ro: grămadă de lână bine scărminată*} {*fr: tas de laine bien cardée avec les mains*} {*en: pile of hand carded wool*} ex: na lână-aestă, s-u fats clându (s-u scarminj ghini cu mână) § *clăndzu* (clăn-dzu) sn clăndzuri (clăn-dzuri) – (ună cu *clându*) ex: clăndzul albu, lai-u-s-fatsi, lailu, albu

clăndzu (clăn-dzu) sn – vedz tu *clându*

clăpitoari/clăpitoare (clă-pi-toă-ri) sf – vedz tu *criptor*

clărnetă (clăr-né-tă) sf clărneti/clărnete (clăr-né-ti) shi clărnets (clăr-nétsi) – hălati muzicală (di-aradă adrată di lemn), tsi sh-u-adutsi cu-ună sulină lărdzită multu la un capit, cu guvi dealungului, tsi s-astupă i s-alasă distupati cându omlu sufală tu sulină tra si scoată bots muzicali; gărnetă {*ro: clarinet*} {*fr: clarinette*} {*en: clarinet*} § *gărnetă* (găr-né-tă) sf gărneti/gărnete (găr-né-ti) shi gărnets (găr-nétsi) – (ună cu *clărnetă*) ex: shtii s-cântă cu (s-batā) gărnetā § *gărnetăgi* (găr-ne-tă-gi) sm gărnetăgeadz (găr-ne-tă-giādz) – omlu tsi cântă (bati) gărnetā {*ro: clarinetist*} {*fr: qui joue de la clarinette*} {*en: clarinet player*}

clărsescu (clăr-sés-cu) vb IV clărsii (clăr-sîi), clărsesam (clăr-seamū), clărsitā (clăr-si-tā), clărsiri/clărsire (clăr-si-ri) – talj alumăchi di la un pom, i di la un arburi (tra s-lu fac lemnul fără noduri, s-lu fac s-crească ma mushat, ma sânătos, s-lu fac tra s-da yimishi ma mări, ma multi, etc.); cur ună ayitā di alumăchili di cari nu-ari ananghi; clădipsescu {*ro: tăia ramurile unui arbore; elaga*} {*fr: élaguer, émonder*} {*en: prune (tree), lop (branches)*} § *clărsit* (clăr-sitū) adg clărsitā (clăr-si-tā), clărsits (clăr-sitsi), clărsiti/clărsite (clăr-si-ti) – (pom, arburi, ayitā) a curi lji s-ari tăljetā alumăchi; (alumachi) tsi fu tăljetā dit un pom (arburi, ayitā); clădipsit {*ro: ramură tăiată dintr-un arbore; elagat*} {*fr: (branche, arbre) élagué, émondé*} {*en: pruned (tree or branch), lopped (branches)*} ex: ayinea easti clărsitā § *clărsiri/clărsire* (clăr-si-ri) sf clărsiri (clăr-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un pom easti clărsit; clădipsiri {*ro: acțiunea de a tăia ramurile unui arbore; de a elaga; elagare*} {*fr: action d'élaguer, d'émonder*} {*en: action of pruning (tree), of lopping (branches)*} § *clăsturi* (clăs-turi) sf pl – lumăchi clărsiti (tăljeti) dit arburi {*ro: ramuri elagate*} {*fr: branches élaguées*} {*en: pruned branches*} § *clădipsescu* (clă-dhip-sés-cu) vb IV clădipsii (clă-dhip-sîi), clădipseam (clă-dhip-seamū), clădipsitā (clă-dhip-si-tā), clădipsiri/clădipsire (clă-dhip-si-ri) – (ună cu *clărsescu*) § *clădipsit* (clă-dhip-sitū) adg clădipsitā (clă-dhip-si-tā), clădipsits (clă-dhip-sitsi), clădipsiti/clădipsite (clă-dhip-si-ti) – (ună cu *clărsit*) § *clădipsiri/clădipsire* (clă-dhip-si-ri) sf clădipsiri (clă-dhip-siri) – (ună cu *clărsiri*) § *clădhiftir* (clă-dhif-tirū) sn clădhiftiri/clădhiftire (clă-dhif-ti-ri) – hălati trā tăljari alumăchi di ponj; cătsut cu chipita ncusurată cu cari s-talji alumăchi di-ayitā sh-di ponj; călcadză {*ro: cosor*} {*fr: serpe, serpette*} {*en: pruning knife*}

clărsiri/clărsire (clăr-si-ri) sf – vedz tu *clărsescu*

clărsit (clăr-sitū) adg – vedz tu *clărsescu*

clăsturi (clăs-turi) sf pl – vedz tu *clărsescu*

clătescu (clă-tés-cu) (mi) vb IV clătii (clă-tîi), clăteam (clă-teamū), clătītā (clă-ti-tā), clătiri/clătire (clă-ti-ri) – trec prit apă curată (limpidi), stranji (vasi), di-aradă, după tsi fură ninti lati cu sâpuni; aspel lishor cu apă stranji i vasi; nj-aspel gura (cu apă); clucutescu, culcutescu {*ro: clăti (vase, haine, gura, etc.)*} {*fr: rincer (linge, bouche, etc.)*} {*en: rinse (clothes), gargle (mouth)*} ex: clătea-li tu (treatsi-li prit) apă aratsi § *clătīt* (clă-tītū) adg clătītā (clă-ti-tā), clătits (clă-titsi), clătiti/clătite (clă-ti-ti) – tsi easti tricut prit apă curată (stranji i vasi cari, di-aradă, fură ninti lati cu sâpuni); clucutit, culcutit {*ro: clătīt (vase, haine, gura, etc.)*} {*fr: rincé (linge, bouche, etc.)*} {*en: rinsed (clothes), gargled (mouth)*} § *clătiri/clătire* (clă-ti-ri) sf clătiri (clă-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându s-clătescu vasi i stranji {*ro: acțiunea de a clăti (vase, haine, gura, etc.); clătire*} {*fr: action de rincer (linge, bouche, etc.)*} {*en: action of rinsing (clothes), of gargling (mouth)*}

clătîn (clă-tinū) (mi) vb I clătina (clă-ti-năi), clătina (clă-ti-namū), clătina (clă-ti-nă-tă), clătinari/clătinare (clă-ti-nă-ri) –

{ro: lot, soartă} {fr: lot, (tirer au) sort} {en: (draw, cast) lots, chance, fate} ex: arucă clir (tradzi ciop, shcurtită)
clir² (clirū) sm fără pl – pareea-a preftsălor dit ună bisearică, dit un căsăbă, dit un crat, etc.; parei di preftsă; piftsălji, piftami
{ro: cler, preoțime} {fr: clergé} {en: clergy} ex: clirlu (pareea di preftsă) s-adună la bisearcă
clir³ (clirū) sm – vedz tu **cliră**
clir⁴ (clirū) sm pl(?) – un di tuts-atsej oaminj tsi dipun (tsi s-trag) dit un bărbat (muljari) ca, bunăoară, hilj, hilji, nipots, strānipots, etc. *{ro: descendant} {fr: descendant} {en: descendant}* § **clirunumi/clirunomie** (cli-ru-nu-mi-i) sf clirunumii (cli-ru-nu-mi) – 1: hārli (cusurili, videarea, haractirlu, etc.) tsi li lja cariva di la pārintsālji shi pāpānjli a lui; adetsli armasi di pāpānj-strāpāpānj; 2: lucrili (avearea) alāsati cu dyeatā di un om, ca după moarti s-armānā la un clir di-a lui (hilj, nipot, soi, etc.) icā la un oaspi, la ună bisearică, etc.; avearea armasā di la un tsi moari fārā dyeatā ma, după leadzi, s-dutsi la ună soi di-aproapea; clironomilji, clironomii, mirazi *{ro: moștenire} {fr: succession, héritage} {en: inheritance}* ex: di iuva nu-avui vārnā clirunumii (mirazi); lj-armasi di la mā-sa clirunumii § **clirunumsescu** (cli-ru-num-sēs-cu) vb IV clirunumsii (cli-ru-num-sī), clirunumseam (cli-ru-num-seāmū), clirunumsitā (cli-ru-num-si-tā), clirunumsiri/clirunumsire (cli-ru-num-si-ri) – ljaun unā hari di la un pārinti (di la pāpānj-strāpāpānj); ljaun lucru (aveari) di la un tsi moari, cu dyeatā i fārā dyeatā; clirunumsescu, clirunomisesescu *{ro: moșteni} {fr: hériter, succéder} {en: inherit}* § **clirunumsit** (cli-ru-num-sitū) adg clirunumsitā (cli-ru-num-si-tā), clirunumsits (cli-ru-num-sitsī), clirunumsiti/clirunumsite (cli-ru-num-si-ti) – tsi ari aprucheatā (loatā) unā clirunumii di la cariva i di iuva; clirunumsit, clirunomisit *{ro: moștenit} {fr: hérité, succédé} {en: inherited}* § **clirunumsiri/clirunumsire** (cli-ru-num-si-ri) sf clirunumsiri (cli-ru-num-sirī) – atsea tsi s-fātsi cāndu cariva clirunumseashti tsiva; clirunumsiri, clirunomisi *{ro: acțiunea de a moșteni; moștenire} {fr: action d'hériter, de succéder} {en: action of inheriting}* § **clirunom** (cli-ru-nómū) adg clirunomā (cli-ru-noā-mā), clirunomi (cli-ru-nómī), clirunomi/clirunoame (cli-ru-noā-mi) – atsel tsi clirunimseashti tsiva (hārli di la pāpānj, aveari di la un tsi moari, etc.); clironom, mirashigi *{ro: moștenitor} {fr: héritier} {en: heir}* ex: eara patru clirunomi § **clironomii/clironomie** (cli-ro-no-mi) sf clironomii (cli-ro-no-mi) – (unā cu **clirunumii**) § **clironomilji/clironomilje** (cli-ro-no-mi-lji) sf clironomilji (cli-ro-no-milji) – (unā cu **clirunumii**) § **clironumsescu** (cli-ro-num-sēs-cu) vb IV clironumsii (cli-ro-num-sī), clironumseam (cli-ro-num-seāmū), clironumsitā (cli-ro-num-si-tā), clironumsiri/clironumsire (cli-ro-num-si-ri) – (unā cu **clirunumsescu**) ex: clironumsii unā casā § **clirunumsit** (cli-ro-num-sitū) adg clirunumsitā (cli-ro-num-si-tā), clirunumsits (cli-ro-num-sitsī), clirunumsiti/clirunumsite (cli-ro-num-si-ti) – (unā cu **clirunumsit**) § **clirunumsiri/clirunumsire** (cli-ro-num-si-ri) sf clirunumsiri (cli-ro-num-sirī) – (unā cu **clirunumsiri**) § **clironom** (cli-ro-nómū) adg clironomā (cli-ro-noā-mā), clironomi (cli-ro-nómī), clirunoami/clirunoame (cli-ro-noā-mi) – (unā cu **clirunom**) § **clirunomisesescu** (cli-ru-no-mi-sēs-cu) vb IV clirunomisi (cli-ru-no-mi-sī), clirunomiseam (cli-ru-no-mi-seāmū), clirunomisitā (cli-ru-no-mi-si-tā), clirunomisi/clirunomisi (cli-ru-no-mi-si-ri) – (unā cu **clirunumsescu**) ex: clirunomisi unā ayini di dzatsi sapi § **clirunomisit** (cli-ru-no-mi-sitū) adg clirunomisitā (cli-ru-no-mi-si-tā), clirunomisis (cli-ru-no-mi-sitsī), clirunomisi/clirunomisi (cli-ru-no-mi-si-ti) – (unā cu **clirunumsit**) § **clirunomisi/clirunomisi** (cli-ru-no-mi-si-ri) sf clirunomisi (cli-ru-no-mi-sirī) – (unā cu **clirunumsiri**) ex: cāndu avea ficiori, s-agiungā s-hibā clirunomisit di strinj!
clirā (clirā) sf cliri/clire (clirī) – soi di om arāu; clir *{ro: specimen de om rău} {fr: homme méchant, mauvais sujet} {en: wicked man, bad type of a man}* ex: lai clirā (soi di om arāu) di om hii § **clir⁵** (clirū) sn cliri/clire (clirī) – (unā cu **clirā**) ex: blāstimat clir (blāstimatā soi di om) ti-ari faptā Dumnidzā

clironom (cli-ro-nómū) adg – vedz tu **clir⁴**
clironomii/clironomie (cli-ro-no-mi) sf – vedz tu **clir⁴**
clironomilji/clironomilje (cli-ro-no-mi-lji) sf – vedz tu **clir⁴**
clironumsescu (cli-ro-num-sēs-cu) vb IV – vedz tu **clir⁴**
clironumsiri/clironumsire (cli-ro-num-si-ri) sf – vedz tu **clir⁴**
clironumsit (cli-ro-num-sitū) adg – vedz tu **clir⁴**
clirunom (cli-ru-nómū) adg – vedz tu **clir⁴**
clirunomisesescu (cli-ru-no-mi-sēs-cu) vb IV – vedz tu **clir⁴**
clirunomisi/clirunomisi (cli-ru-no-mi-si-ri) sf – vedz tu **clir⁴**
clirunomisi (cli-ru-no-mi-sitū) adg – vedz tu **clir⁴**
clirunumii/clirunomie (cli-ru-nu-mi-i) sf – vedz tu **clir⁴**
clirunumsescu (cli-ru-num-sēs-cu) vb IV – vedz tu **clir⁴**
clirunumsiri/clirunumsire (cli-ru-num-si-ri) sf – vedz tu **clir⁴**
clirunumsit (cli-ru-num-sitū) adg – vedz tu **clir⁴**
clisar (cli-sārū) sm clisari (cli-sārī) – omu tsi aveaglj sh-ari vrundida-a bisearicālji; eclesiari *{ro: paracisier} {fr: sacristain} {en: sacristan}*
clisā (cli-sā) sf clisi/clise (cli-si) – unā soi di loc (tsarā), galbin, tsi alicheashti cāndu easti ud, shi easti bun la fātsearea di oali, stamni, etc.; nigljanā *{ro: argilă} {fr: argile, glaise} {en: clay}*
clisi/clise (cli-si) sf clisi/clise (cli-si) – carti di la chivernisi tsi-lj caftā a unui om si s-ducā, si s-pārāstiseascā iuva ca, bunăoară, n fātsa catlui la huchiumati, biani, etc. *{ro: citație} {fr: citation} {en: citation}* ex: lā vinjirā clisili
clistir (clis-tirū) sn clistiri/clistire (clis-ti-ri) – hālāti ufilisitā di yeatsrā cu cari s-bagā apā tu matslu gros tra s-lu facā omu s-easā nafoarā (sā-sh facā apa-atsea groasa) cāndu easti cu capsī, cāndu easti astupat; bāgarea di apā tu matslu gros; clizmā *{ro: clistir, irrigator} {fr: chystère, irrigateur} {en: chyster, enema, irrigator}*
clitinari/clitinare (cli-ti-nā-ri) sf – vedz tu **clātin**
clitinat (cli-ti-nātū) adg – vedz tu **clātin**
clivātāreauā (cli-vā-tā-reā-ūā) sf – vedz tu **climātāryeauā**
clizmā (cliz-mā) sn clizmi/clizme (cliz-mi) – hālāti ufilisitā di yeatsrā cu cari s-bagā apā tu matslu gros tra s-lu facā omu s-easā nafoarā (sā-sh facā apa-atsea groasa) cāndu easti cu capsī, cāndu easti astupat; bāgarea di apā tu matslu gros; clistir *{ro: clismā, clistir, irrigator} {fr: chystère, irrigateur} {en: chyster, enema, irrigator}*
cljag (cljiāgū) sn cljaguri (cljiā-gurī) – 1: luguria (tsi s-aflā tu stumahea-a prāvdzālōr tiniri tsi mēcā sh-aroamigā earba) cu cari sā ncljagā laptili tra si s-facā cash; piteauā, zaci, arāndzā, maeauā, maeauā; 2: cumatā di sāndzi acātsat (ncljigat, pihtusit, di-aradā tu vina-a omlui); (fig: 1: cljag = aveari; expr: 2: ari (bag) cljag = ari (bagā, acatsā) aveari, ari (bagā, acatsā) arāndzā, ari (bagā, acatsā) seu, maeauā) *{ro: ferment, cheag} {fr: présure; caillotte; caillot} {en: rennet; clot (of blood)}* ex: cashlu nu s-adarā fārā cljag; cumāts di cljag di sāndzi; cljaglu (arāndza) di njel i di ed va tsāneari § **ncljeg** (ncljiégū) (mi) vb I ncljigai (nclji-gāi), ncljigam (nclji-gāmū), ncljigatā (nclji-gā-tā), ncljigari/ncljigare (nclji-gā-ri) – fac (laptili, sāndzili, etc.) s-acatsā cljag; bag cljag (piteauā, zaci) tu lapti ta sā ngroashi shi s-lu fac cash; bag maeauā tu lapti sh-lu fac mārcat; bag tsiva tu apā (dzamā, etc.) si sā ngroashi tra si s-facā muzgoasā (mixoasā, etc.); cljeg, ancljeg, āncljeg, pihtusesescu; (expr: 1: ncljeg (bag, ndoi paradz) = amintu, adun, tsān, fac (bag, acats) cljag, fac aveari; 2: (mi) ncljeg = (mi) nvescu (stulesescu, mushutsāscu, etc.) cu stranji shi lucrī mushati) *{ro: încheag, coagula} {fr: (se) cailler, coaguler, rendre plus dense} {en: curdle, coagulate, clot; to make it denser}* ex: laptili ncljigā (s-acātsā icā s-featsi mārcat i cash); somnul ncljagā oslu (l-fatsi ma ndisat oslu); sā ncljigā (ngrushe) zaharea; mārcaturlī sā ncljigarā (s-acātsarā); tutā eta nu va s-pot si ncljeg ndoi paradz (expr: s-fac aveari); featsi multā fumealji ma nu putu s-lji ncljagā (expr: s-lji tsānā, s-lji facā s-bāneadzā); u ncljigarā (fig: stulsirā, umplurā) di mushutets § **ncljigat** (nclji-gātū) adg ncljigatā (nclji-gā-tā), ncljigats (nclji-gātsī), ncljigati/ncljigate (nclji-gā-ti) – tsi ari acātsatā cljag; (fig: ncljigat = ghini nviscut (stulsit), cu lucrī shi stranji mushati); cljigat, ancljigat, āncljigat, pihtusit *{ro: încheagat, coagulat} {fr: caillé, coagulé, rendu plus dense, consistent} {en: curdled, coagulated, clot}*

made denser} ex: mărcatul nu-i ghini ncljigat (acătsat); palati mash tu marmură ncljigati (fig: adrați, stulsiti); adutseam di la dzăni căti nă păreacli di stranj ncljigati (fig: stulsiti, chindisiti) tu hrisafi; grădină ncljigată (fig: stulsită mushat, mplină) di lilici; udadzlj-atsej cu ciorgi ncljigats (fig: stulsits) § *ncljigari/ncljigare* (nclji-gă-ri) sf ncljigări (nclji-gări) – atsea tsi s-fatsi cându să ncljagă tsiva; cljigari, ancljigari, āncljigari, clihtusiri {*ro: acțiunea de a încheaga; închegare*} {*fr: action de se cailler, de se rendre plus dense; caillement, coagulation, concrétion*} {*en: action of curdling (milk), of coagulating, of clotting (blood); of making denser*} § *ancljeg* (an-cljégū) (mi) vb I ancljigai (an-clji-găi), ancljigam (an-clji-gāmū), ancljigată (an-clji-gă-tă), ancljigari/ancljigare (an-clji-gă-ri) – (ună cu *ncljeg*) § *ancljigat* (an-clji-gătū) adg ancljigată (an-clji-gă-tă), ancljigats (an-clji-gătsi), ancljigati/ancljigate (an-clji-gă-ti) – (ună cu *ncljigat*) ex: ancljigat (stulsit, lucrat) mash tu hrisăhi § *ancljigari/ancljigare* (an-clji-gă-ri) sf ancljigări (an-clji-gări) – (ună cu *ncljigari*) § *āncljeg* (ān-cljégū) (mi) vb I āncljigai (ān-clji-găi), āncljigam (ān-clji-gāmū), āncljigată (ān-clji-gă-tă), āncljigari/āncljigare (ān-clji-gă-ri) – (ună cu *ncljeg*) ex: sândzili s-āncljiga (tu scriarea-a noastră: sâ ncljiga) pri cioaricu albu § *āncljigat* (ān-clji-gătū) adg āncljigată (ān-clji-gă-tă), āncljigats (ān-clji-gătsi), āncljigati/āncljigate (ān-clji-gă-ti) – (ună cu *ncljigat*) § *āncljigari/āncljigare* (ān-clji-gă-ri) sf āncljigări (ān-clji-gări) – (ună cu *ncljigari*) § *ncljigătură* (nclji-gă-tură) sf ncljigături (nclji-gă-turi) – atsea tsi aflăm după tsi sâ cljagă tsiva (laptili, sândzili, siropea, etc.); cljag {*ro: închegătură, lichid închegat*} {*fr: liquide coagulé*} {*en: coagulated liquid, clot*} ex: s-vidua nica ncljigăturli (cljagurli) di sândzi § *cljeg* (cljiégū) (mi) vb I cljigai (clji-găi), cljigam (clji-gāmū), cljigată (clji-gă-tă), cljigari/cljigare (clji-gă-ri) – (ună cu *ncljeg*) § *cljigat* (clji-gătū) adg cljigată (clji-gă-tă), cljigats (clji-gătsi), cljigati/cljigate (clji-gă-ti) – (ună cu *ncljigat*) § *cljigari/cljigare* (clji-gă-ri) sf cljigări (clji-gări) – (ună cu *ncljigari*) § *cljigur* (clji-gurū) sn cljiguri (clji-guri) – ampatrulea udă dit stumahea-a prăvdzător tsi măcă sh-aroamigă earbă (ca oaea, vaca, capra, etc.) tu cari s-află cljaglu {*ro: a patra cavitate din stomahul rumigătoarelor în care se găsește cheagul*} {*fr: la quatrième cavité de l'estomac des ruminants dans laquelle se trouve le "coagulum"*} {*en: fourth stomach of ruminants (where we find the coagulum)*} *cljai* (cljiāgū) sn cljaguri (cljiā-guri) – I: lugurii (tsi si scoati dit stumahea-a prăvdzător tsi aroamigă andaua oară măcareia) cari fatsi laptili si s-acatsă shi si s-facă cash; cumată di sândzi acătsat shi faptu ma gros (cari poati s-astupă vinili-a omlui shi s-lj-aducă moartea); piteauă, zaci; (espr. id: acats cljai = fac aveari) {*ro: cheag*} {*fr: prėsure; caillot; caillette*} {*en: rennet; clot*} ex: cashlu nu s-adară fără cljai; cumăts di cljai di sândzi; cljaglu di njel i ed va tsăneari; ari cljai (fig: aveari) *cljai/cljae* (cljiā-i) sf cljei (cljiēi) – hălati njică di mănă (di-aradă di metal) cu cari sâ ncljiadză i s-dishcljiadză un cătinar i ună bravă (di la ună ushi, dulapi, etc.); cljiitoari, ncljiitoari, dishcljiitoari, dishcljidzătoari, cheai; (fig: 1: cljai = (i) bravă); (ii) cătinar, catină; expr: 2: bag tu cljai = ncljid cu claea; 3: hui cljaea-a draclui, a chisăljei = hui multu seljinciu; 4: li dau cljeili = mor, lji ncljid ocljilj tră totna; 5: fur cljeili di la biserică = (?) fac mash lăets) {*ro: cheie*} {*fr: clé*} {*en: key*} ex: adu cljaea (cljiitoarea) tra sâ ncljiem usha; li băgă tu cljai (li ncljisi cu cljaea); omlu-aestu easti cljaea-a chisăljei (expr: multu seljinciu); stres, stres, cljaea-a draclui (expr: multu di multu seljinciu); duri fu cljaea-a draclui (expr: seljinciul a seljincilor); dusi, li deadi cljeili (expr: muri); furash cljeili di la biserică (expr: eshti om arău, tsi fats mash lăets) § *cljiitsă* (clji-i-tsă) sf cljiits (clji-itsi) – clai njică; cljiitsă {*ro: cheiță*} {*fr: petite clé*} {*en: small key*} § *cljiitsă* (clji-tsă) sf cljiits (cljiitsi) – (ună cu *cljiitsă*) ex: băgă cljiitsa (cljaea-atsea njica) tu cljai (fig: bravă, cătinar) § *cljiitoari/cljiitoare* (clji-i-toă-ri) sf cljiitori (clji-i-tori) – (ună cu *cljai*) ex: adu cljiitoarea tra s-dishcljidem usha § *cheai/cheae* (chiā-i) sf chei (chiēi) – (ună cu *cljai*) § *ncljiedz* (nclji-iedzū) (mi) vb I ncljiai (nclji-iai), ncljiam (nclji-iamū), ncljiată (nclji-ia-tă), ncljiari/ncljiare (nclji-ia-ri) –

āncljid (usha, udălu, dulapea, etc.) cu cljaea; lj-bag cljaea; āncljiedz; (fig: ncljiedz = (i) stringu vartos, ca cu cleashtili, nclishtedz mănli, gura, etc.; (ii) l-duc un lucru până tu bitisită; bitisescu, burescu, mburescu, axescu, asescu) {*ro: încuia, încheșta (măinile)*} {*fr: fermer à clef, enlacer*} {*en: lock, clench (hands)*} ex: ncljiadză (ncljidi cu cljaea) udălu; shi ncljie (fig: shi ncljishtă) mănli ca di oară slabă § *ncljei* (ncljiēiū) (mi) vb I ncljiai (nclji-iai), ncljiam (nclji-iamū), ncljiată (nclji-ia-tă), ncljiari/ncljiare (nclji-ia-ri) – (ună cu *ncljiedz*) ex: shti dugar-magilu s-li ncljai (fig: s-li bitisească lucrili); ncljiară trei anj (fig: featsiră, ncljisiră trei anj) § *ncljiat* (nclji-iătū) adg ncljiată (nclji-ia-tă), ncljiats (nclji-iătși), ncljiati/ncljiate (nclji-ia-ti) – tsi easti ncljis cu cljaea; āncljiat {*ro: încuiat cu cheia, încheștate (măinile)*} {*fr: fermé à clef, enlacé*} {*en: locked, clenched (hands)*} § *ncljiari/ncljiare* (nclji-ia-ri) sf ncljieri (nclji-iēri) – atsea tsi s-fatsi cându sâ ncljidi tsiva cu cljaea; āncljiari {*ro: încuia, încheșta (măinile)*} {*fr: fermer à clef, enlacer*} {*en: lock, clench (hands)*} § *ncljiitoari/ncljiitoare* (nclji-i-toă-ri) sf ncljiitori (nclji-i-tori) – (ună cu *cljai*) § *āncljiedz* (ān-clji-iedzū) (mi) vb I āncljiai (ān-clji-iai), āncljiam (ān-clji-iamū), āncljiată (ān-clji-ia-tă), āncljiari/āncljiare (ān-clji-ia-ri) – (ună cu *ncljiedz*) § *āncljiat* (ān-clji-iătū) adg āncljiată (ān-clji-ia-tă), āncljiats (ān-clji-iătși), āncljiati/āncljiate (ān-clji-ia-ti) – (ună cu *ncljiat*) ex: durearea canda lj-avea āncljiată gura (lj-avea băgată cljai la gură; tu scriarea-a noastră: lj-avea ncljiată) § *āncljiari/āncljiare* (ān-clji-ia-ri) sf āncljieri (ān-clji-iēri) – (ună cu *ncljiari*) § *dishcljiedz* (dish-clji-iedzū) (mi) vb I dishcljiai (dish-clji-iai), dishcljiam (dish-clji-iamū), dishcljiată (dish-clji-ia-tă), dishcljiari/dishcljiare (dish-clji-ia-ri) – dishcljid cu cljaea (ună ushi, casă, dulapi, un cătănar, etc.) {*ro: descuia*} {*fr: ouvrir avec une clef*} {*en: unlock*} ex: casa nj-u dishcljiash (nj-u dishcljisish cu cljaea), gura nu pots s-nj-u dishcljiedz § *dishcljiat* (dish-clji-iătū) adg dishcljiată (dish-clji-ia-tă), dishcljiats (dish-clji-iătși), dishcljiati/dishcljiate (dish-clji-ia-ti) – tsi easti dishcljis cu cljaea {*ro: descuiat*} {*fr: ouvert avec une clef*} {*en: unlocked*} § *dishcljiari/dishcljiare* (dish-clji-ia-ri) sf dishcljieri (dish-clji-iēri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dishcljidi tsiva cu cljaea {*ro: acțiunea de a descuia; descuiere*} {*fr: action d'ouvrir avec une clef*} {*en: action of unlocking*} § *dishcljidzătoari/dishcljidzătoare* (dish-clji-dză-toă-ri) sf dishcljidzători (dish-clji-dză-tori) – (ună cu *cljai*) ex: chirdui dishcljidzătoarea (cljaea) § *dishcljiitori/dishcljiitoare* (dish-clji-toă-ri) sf dishcljitori (dish-clji-tori) – (ună cu *cljai*) *cljapă* (clji-pă) sf – vedz tu *clapă* *cljashti/cljashte* (cljiash-ti) sf – vedz tu *cleashti* *cljeci* (cljiēcū) sn – vedz tu *clembă* *cljeg* (cljiégū) (mi) vb I – vedz tu *cljai* *cljem* (cljiēm) (mi) vb I – vedz tu *acljem* *cljici* (cljiēcū) adg (shi sm) – vedz tu *gljici* *cljid* (cljidū) (mi) vb III shi II – vedz tu *ncljid* *cljideari/cljideare* (clji-deā-ri) sf – vedz tu *ncljid* *cljidi/cljidi* (clji-di-ri) sf – vedz tu *ncljid* *cljigari/cljigare* (clji-gă-ri) sf – vedz tu *cljai* *cljigat* (clji-gătū) adg – vedz tu *cljai* *cljigur* (clji-gurū) sn – vedz tu *cljai* *cljiitoari/cljiitoare* (clji-i-toă-ri) sf – vedz tu *cljai* *cljiitsă* (clji-i-tsă) sf – vedz tu *cljai* *cljimari/cljimore* (clji-mā-ri) sf – vedz tu *acljem* *cljimat* (clji-mătū) adg – vedz tu *acljem* *cljimbuci* (cljim-buciū) – ună soi di frapsin (trapsu), arburi mari di păduri, cu frândză-aroshi {*ro: specie de frasin*} {*fr: sorte de frêne à feuilles rouges*} {*en: type of ash tree*} *cljin'* (cljinū) (mi) vb I – vedz tu *ncljin* *cljin'* (cljinū) sn cljini/cljine (clji-ni) – mardzinea ndiplusită di la un stranj (fustani, poală, vîlîndză, etc.); diplă, furtă; (expr: 1: mi-acatsă cljinlu = mi-acatsă hulia, zalea, inatea, dzandza, tur-barea; mi-ariciuescu, herbu di inati, mi-acatsă dratslji di urea-clji, mi nealică dratslji, etc.; 2: cljinlu (cljinurli) tu cari mi afli = catastasea suflitească tu cari mi afli, că nj-escu cu bunili, cu orili, etc. cându am s-fac un lucru) {*ro: clin*} {*fr: pli, biais*} {*en: pleat, fold*} ex: cămeasha, fustanea sh-tsipunea au cljini;

purta nă poală cu cljini; aoa videam arupt un per, sh-aclo arupti cljini; nu-ts lipseashti cljin, ma ti hărzăeashti mumă; u-acătsă cljinlu (expr: s-ariciui, u-acătsă hulua, inatea); nu shtiu tu tsi cljin, tu tsi ori s-află (expr: nu shtiu ma s-află, i nu va s-află cu bunili)

cljinari/cljinare (clji-ná-ri) sf – vedz tu **nccljin**

cljinat (clji-nátü) adg – vedz tu **nccljin**

cljinti/cljinte (cljin-ti) sm – vedz tu **cărinti**

cljis (cljisü) adg – vedz tu **nccljid**

cljishutsă (clji-shú-tsă) sf cljishutsă (clji-shú-tsă) – ma multi turlui di hălăts njits cu cari s-acatsă perlu di caplu-a muljerlor; cupceauă, cupitsă, ciuprachi, ciuprecă, ceapraci, ciprachi, cārfitsă, zavă **{ro: agrafă} {fr: agrafe} {en: clasp, hook}** ex: nccljidi-ti la cljishutsă (ciuprachi)

cljisurean (clji-su-reánü) sm sf cljisureană (clji-su-reá-nă), cljisureanj (clji-su-reánji), cljisureani/cljisureane (clji-su-reá-ni) – armân tsi băneadză Cljisura; armân a curi fumealji s-tradzi di Cljisura **{ro: locuitor din Cljisura} {fr: habitant de Cljisura} {en: inhabitant of Cljisura}** ex: cljisureanj, ascăpats di la cireapuri, si-alănciră, un căti un di la ushi

cljitor (clji-tórü) sn cljitoari/cljitoare (clji-toá-ri) – pheat di lemnu cu căpachi (făptă di lemnu i di coaji di arburi) tsi sâ nccljidi multu ghini (tra s-nu alasă si s-vearsă măcareia tsi u poartă omlu tu pheat); cărneciu, cămici, nccljitor, cupac, chipinac, pidupinac, racică **{ro: covătică cu capac} {fr: écuille de bois ou d'écorce d'arbre à couvercle} {en: container with cover made of wood or tree bark}** ex: lo la-ayinji carni cu verdzu tu cljitor & **nccljitor** (ncclji-tórü) sn nccljitoari/nccljitoare (ncclji-toá-ri) – (ună cu **cljitor**) ex: sh-lo niheamtă di fauă tu nccljitor shi s-dusi la-ayinji

cljitor' (clji-tórü) sn – vedz tu **cărnicu'**

cljitor² (clji-tórü) sn – vedz tu **cărnicu²**

cljitsă (clji-tsă) sf – vedz tu **cljai**

cljoagă (clji-ôă-gă) sf cljoadzi/cljoadze (clji-ôă-dzi) – lemnu lungu sh-suptsări cu un cărlig di her tu-un capit adrat maxus tra s-acats lucr (ca oi, bunăoară di cicior) di diparti shi s-li tradz cătră tini; cărlig, gljoagă, cangi **{ro: cărlig, cață} {fr: houlette de pâtre} {en: shepherd's crook} & gljoagă** (glji-ôă-gă) sf gljoadzi/gljoadze (glji-ôă-dzi) – (ună cu **cljoagă**)

clo (cló) adv – vedz tu **aclo**

cloaci/cloace (cló-ci) sf – vedz tu **cloci**

cloatsă (cló-tsă) sf – vedz tu **clutsată**

cloci/cloce (cló-ci) sf cloci (clócî) – gălină tsi shadi pi ouă tra sâ scoată pulj; gălină tsi ari scoasă pulj di putsân chiro (pulj tsi-alagă după năsă tut chirolu); cloaci, cleshcă, clotsă; (expr: fură ouă di sum cloci = easti-ahântu bun fur, că nitsi clocea nu lu-aducheashti cându-lj fură ouăli di sum ea) **{ro: cloșcă} {fr: couveuse} {en: sitting hen, hatcher}** ex: băgai cloci; vidzui nă cloci cu puljlji după năsă; lj-adună tuts, ca clocea puljlji & **cloaci/cloace** (cló-ci) sf cloci (clócî) – (ună cu **cloci**) ex: aflăts, cloace, puljlji & **clotsă²** (cló-tsă) sf clotsă (cló-tsă) – (ună cu **cloci**) & **cleshcă** (clósh-că) sf cleshci (clósh-tî) – (ună cu **cloci**) & **Cloșca² cu Pulj** (Clósh-ca cu Púlji) sf fără pl – ună parei (adunătură) di steali di pri tser tsi sh-u-adutsi cu-ună gălinushi cu pulj deavărliga; Gălinushi, Cloșca cu Pulj **{ro: Cloșca cu Pui (stele)} {fr: Pléiade} {en: Pleiad} & clucescu** (clu-ciēs-cu) vb IV clucii (clu-ciî), cluceam (clu-ciámü), clucită (clu-ci-tă), cluciri/clucire (clu-ci-ri) – (tră gălinji, pulj) stau pri ouă tra s-li fac si scoată pulj; (soarili) lu-ardi un ou, lu ncăldzashti, lu-amputi, lu-aspardzi; culcescu, culcescu, cluyvisescu; (expr: 1: u culcescu = stau tu crivati sh-nu fac tsiva, ca ună cloci tsi cluceashti; stau, minduescu multu, nu dzăc tsiva, mi frimitu, di cum s-lu fac un lucru; 2: un lucru s-cluceashti = un lucru si ndreadzi, s-aprindi, s-acreadză, s-aspardzi) **{ro: cloci} {fr: couver} {en: (of hen) sit on eggs}** ex: tu păhnii cluceashti găljina; tsi cluceshti tu ashtimut (expr: tsi stai cu ună cloci sh-mindueshti ahândos) până ti prândzu?; sâ nccljisi n casă s-clucească plângul (expr: si sta shi s-plângă dipriună) & **clucit** (clu-ci-tü) adg clucită (clu-ci-tă), clucits (clu-ci-tsi), cluciti/clucite (clu-ci-ti) – (ou) pri cari ari shidzută ună cloci, cari ari scoasă pulj; cari s-ari amputsată (di căldură, di soari);

culcit, cucit, cluyvisit **{ro: clocit} {fr: qui est (devenu) couvé} {en: (egg) sat by a hen}** ex: acumprai ouă cluciti (ouă mputsăti, aspartii); s-cluci moarea (expr: s-acri, s-featsi) & **cluciri/clucire** (clu-ci-ri) sf cluciri (clu-ci-ri) – atsea tsi s-fatsi cându găljina cluceashti; cluciri, cuciri, cluyvisiri **{ro: acțiunea de a cloci; clocire} {fr: action de couver} {en: (for hen) action of sitting on eggs} & culcescu** (cul-ciēs-cu) vb IV culcii (cul-ciî), culceam (cul-ciámü), culcită (cul-ci-tă), culciri/culcure (cul-ci-ri) – (ună cu **culcescu**) ex: nu-nj para eara boilj-acasă shi tută dzua culcii tu ashtimut (expr: shidzui, dzăcu tu crivati) & **culcit** (cul-ci-tü) adg culcită (cul-ci-tă), culcits (cul-ci-tsi), culciti/culcite (cul-ci-ti) – (ună cu **culcit**) ex: ou culcit (aspartu, mputsat) & **culciri/culcure** (cul-ci-ri) sf culciri (cul-ci-ri) – (ună cu **culciri**) & **culcescu²** (cul-ciēs-cu) vb IV cucii (cul-ciî), cuceam (cu-ciámü), cucită (cu-ci-tă), cuciri/cucire (cu-ci-ri) – (ună cu **culcescu**) & **cucit²** (cu-ci-tü) adg cucită (cu-ci-tă), cucits (cu-ci-tsi), cuciti/cucite (cu-ci-ti) – (ună cu **cucit²**) & **cuciri²/cucire** (cu-ci-ri) sf cuciri (cu-ci-ri) – (ună cu **cuciri²**) & **cluyviu** (clúv-yü) adg cluyvi/cluyve (clúv-yi), cluyvi (clúv-yi), cluyvi/cluyve (clúv-yi) – (ou) tsi easti clucit; tsi easti aspartu sh-amputat; tsi nu-ari tsiva nuntru, tsi easti gol; clucit, aspartu, cufchiu; (expr: cap cluyviu = cap fără minti, gol, sec, cufchiu, etc.) **{ro: clocit, stricat} {fr: couvé, gâté, vide} {en: sat by a hen, spoiled, empty} & cluyvisescu** (cluv-yi-sēs-cu) vb IV cluyvisii (cluv-yi-sî), cluyvisiam (cluv-yi-seámü), cluyvisită (cluv-yi-si-tă), cluyvisiri/cluyvisire (cluv-yi-si-ri) – (găljina) shadi pi ouă sh-li cluceashti; (soarili) li ncăldzashti multu ouăli shi li-aspardzi, li-amputi; culcescu, culcescu, culcescu; (expr: arana cluyvisiashti = arana adună, fatsi pronj, coatsi) **{ro: cloci} {fr: couver} {en: (of hen) sit on eggs} & cluyvisit** (cluv-yi-si-tü) adg cluyvisită (cluv-yi-si-tă), cluyvisits (cluv-yi-si-tsi), cluyvisiti/cluyvisite (cluv-yi-si-ti) – (ou) pri cari ari shidzută ună cloci, cari ari scoasă pulj; cari s-ari amputsată (di căldură, di soari); clucit, culcit, cucit **{ro: clocit} {fr: (oeuf) qui a été couvé} {en: (egg) sat by a hen} & cluyvisiri/cluyvisire** (cluv-yi-si-ri) sf cluyvisiri (cluv-yi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându găljina cluceashti; cluciri, culciri, cuciri **{ro: acțiunea de a cloci; clocire} {fr: action de couver} {en: (for hen) action of sitting on eggs} & disclots** (dis-clótsü) vb I disclutsai (dis-clu-tsăi), disclutsam (dis-clu-tsámü), disclutsată (dis-clu-tsă-tă), disclutsari/disclutsare (dis-clu-tsă-ri) – (tră gălinji, pulj) astămătseashti cu starea pri ouă tra s-li facă si scoată pulj; (soarili) astămătseashti cu ncăldzarea-a unui ou, cu amputărea-a lui **{ro: înceta de a cloci} {fr: cesser de couver} {en: stop sitting on eggs} & disclutsat** (dis-clu-tsă-tü) adg disclutsată (dis-clu-tsă-tă), disclutsats (dis-clu-tsătsi), disclutsati/disclutsate (dis-clu-tsă-ti) – (ou) tsi easti scos di sum cloci **{ro: ou care nu mai este clocit} {fr: (oeuf) qui n'est plus couvé} {en: (egg) that is no longer sat by a hen} & disclutsari/disclutsare** (dis-clu-tsă-ri) sf disclutsări (dis-clu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându găljina si scoală di pi ouă ninti ca s-easă puljlji **{ro: acțiunea de a înceta cu clocitul} {fr: action de cesser à couver} {en: action of stopping to sit on eggs}**

clocut (cló-cutü) sn clocuti/clocute (cló-cu-ti) – bishică cu vimtu năuntru, tsi s-fatsi cându hearbi apa; minarea cu lavă tsi u fatsi apa cându hearbi; minarea cu lavă shi bishits tsi u fatsi apa di la un arău tsi cură agonja; colcut, grohtu **{ro: clocot, fierbere în clocote} {fr: bouillon} {en: bubble (from boiling water)}** ex: clocuti di apă & **colcut** (cól-cutü) sn colcuti/colcute (cól-cu-ti) – (ună cu **clocut**) ex: hearbi n colcut apa & **clucutescu'** (clu-cu-tēs-cu) vb IV clucutii (clu-cu-tî), clucuteam (clu-cu-teámü), clucutită (clu-cu-ti-tă), clucutiri/clucutire (clu-cu-ti-ri) – herbu apa cu clocuti; (apa di la-arău) s-mină sh-fatsi bishits, cându cură agonja; clucutedz, clucutescu, hurhurescu, gruhutescu, gruhutescu **{ro: clocoti (apa)} {fr: bouillir} {en: bubble (boiling water)}** ex: apa clucuteashti; sândzili lj-alăga shi-lj clucutea tru vini; clucutea (hearbi cu clocuti) voza ca si s-la ma ghini & **clucuti²** (clu-cu-ti-tü) adg clucutită (clu-cu-ti-tă), clucutits (clu-cu-ti-tsi), clucutiti/clucutite (clu-cu-ti-ti) – (apa) tsi ari făptă clocuti cându hearsi; (apa di la-arău) tsi s-ari minată sh-ari făptă bishits;

clucutat, culcutit, hurhurit, gruhit, gruhutit {*ro: clocotit (apa)*} {*fr: bouilli*} {*en: bubbled (boiling water)*} § *clucutiri/clucutire* (clu-cu-ti-ri) sf clucutiri (clu-cu-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându apa tsi hearbi clucuteashti; clucutari, culcutiri, hurhuriri, gruhitri, gruhutiri {*ro: acțiunea de a clocoti; clocotire*} {*fr: action de bouillir; bouillonnement*} {*en: action of bubbling (boiling water); bubbling*} § *clucutură* (clu-cu-tú-ră) sf clucuturi (clu-cu-tú-ri) – clucuturi, shuneari {*ro: clocotire*} {*fr: bouillonnement*} {*en: bubbling*} § *culcutescu'* (cul-cu-tés-cu) vb IV culcutii (cul-cu-tii), culcuteam (cul-cu-teámű), culcutită (cul-cu-ti-tă), culcutiri/culcutire (cul-cu-ti-ri) – (ună cu *clucutescu'*) ex: s-culcuteshti căzanea § *culcuti'* (cul-cu-ti-tű) adg culcutită (cul-cu-ti-tă), culcutits (cul-cu-titsi), culcutiti/culcutite (cul-cu-ti-ti) – (ună cu *clucutit'*) § *culcutiri/culcutire* (cul-cu-ti-ri) sf culcutiri (cul-cu-tiri) – (ună cu *clucutiri'*) § *clucutedz* (clu-cu-tédzű) vb I clucutai (clu-cu-tăi), clucutam (clu-cu-támű), clucutată (clu-cu-tá-tă), clucutari/clucutare (clu-cu-tá-ri) – (ună cu *clucutescu'*) § *clucutat* (clu-cu-tátű) adg clucutată (clu-cu-tá-tă), clucutats (clu-cu-tátsi), clucutati/clucutate (clu-cu-tá-ti) – (ună cu *clucutit'*) § *clucutari/clucutare* (clu-cu-tá-ri) sf clucutări (clu-cu-tări) – (ună cu *clucutiri'*) § *clucutescu'* (clu-cu-tés-cu) (mi) vb IV clucutii (clu-cu-tii), clucuteam (clu-cu-teámű), clucutită (clu-cu-ti-tă), clucutiri/culcutire (clu-cu-ti-ri) – trec prit apă curată (limpidi), stranji (vasi), di-aradă, după tsi fură ninti lati cu sâpuni; aspel lishor cu apă stranji i vasi; ascutur (clătin, min) ună muljitură, un lucru; culcutescu, clătescu {*ro: clăti (vase, haine, gura, etc.)*} {*fr: rincer (linge, bouche, etc.)*} {*en: rinse (clothes), gargle (mouth)*} ex: clucutits-lu (clătits-lu) tu apă; clucutea-l (ascutură-l) ca si si scoală; clucutea (bati, scutură) yitria § *clucutit'* (clu-cu-ti-tű) adg clucutită (clu-cu-ti-tă), clucutits (clu-cu-titsi), clucutiti/culcutite (clu-cu-ti-ti) – tsi easti tricut prit apă curată (stranji i vasi cari, di-aradă, fură ninti lati cu sâpuni); ascuturat (clătinat, minat); culcutit, clătit {*ro: clătit (vase, haine, gura, etc.)*} {*fr: rincé (linge, bouche, etc.)*} {*en: rinsed (clothes), gargled (mouth)*} § *clucutiri/culcutire* (clu-cu-ti-ri) sf clucutiri (clu-cu-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându s-clătescu vasi i stranji; ascuturari (clătinari, minari); culcutiri, clătiri {*ro: acțiunea de a clăti (vase, haine, gura, etc.; clătire)*} {*fr: action de rincer (linge, bouche, etc.)*} {*en: action of rinsing (clothes), of gargling (mouth)*} § *culcutescu'* (cul-cu-tés-cu) (mi) vb IV culcutii (cul-cu-tii), culcuteam (cul-cu-teámű), culcutită (cul-cu-ti-tă), culcutiri/culcutire (cul-cu-ti-ri) – (ună cu *clucutescu'*) ex: s-culcuteshti (s-clăteshti) căzanea; culcutea-u (clătea-u) scafa di lapti; culcutea-ts gura cu niheamă apă; nu-l culcutea (clătina) putirlu că va si s-vearsă § *culcutit'* (cul-cu-ti-tű) adg culcutită (cul-cu-ti-tă), culcutits (cul-cu-titsi), culcutiti/culcutite (cul-cu-ti-ti) – (ună cu *clucutit'*) § *culcutiri/culcutire* (cul-cu-ti-ri) sf culcutiri (cul-cu-tiri) – (ună cu *clucutiri'*)

clondir (clon-dirű) sn clondiri/clondire (clon-dí-ri) – vas (di-aradă di yilii) lungu shi strimtu cu gushi shi gură, tu cari s-tsăni (shi s-poartă) yinlu (untulemnul, apa, etc.); botsă, shishi, shish, butilji, dulii, fială, voză {*ro: butelie, sticlă*} {*fr: bouteille*} {*en: bottle*}

clopot (cló-putű) sn clopot/clopute (cló-pu-ti) – ună soi di chipru (di tuci) tsi sh-u-adutsi cu-ună cupă turnată câtră nghios, cu-ună limbă spindzurată năuntru, cari s-acatsă ma multu di gusha-a birbetslor (vâtslor, caljlor) tra s-asună cându s-mină; chipru, chipur, ciocan, tracă {*ro: talangă*} {*fr: sonnaile, grelot*} {*en: bell*} ex: va mi-adar bubair cu tuti clopotli di oi § *cluputic* (clu-pu-ticű) sn cluputits/cluputitse (clu-pu-ti-tsi) – clopot ma njic, ciucănic, ciucănici, cluputici {*ro: clopoțel, talancă mică*} {*fr: petite sonnaile, petit grelot*} {*en: small bell*} § *cluputici* (clu-pu-ticű) sn cluputici/cluputice (clu-pu-ti-ci) – (ună cu *cluputic*) § *ciocan* (ciocanű) sn ciocani/ciocane (ció-ca-ni) – un clopot niheamă ma njic {*ro: clopot (de ovine), talangă*} {*fr: sonnaile en fonte plus petite que le "clopot", grelot de fonte*} {*en: bell (smaller than the "clopot")*} ex: s-avdu ciocani (clopot) di oi § *ciucănic* (ciū-că-nicű) sn ciucănitici/ciucănitse (ciū-că-ni-tsi) –

ciocan ma njic, ciucănici, cluputic, cluputici § *ciucănici* (ciū-că-nicű) sn ciucănici/ciucănice (ciū-că-ni-ci) – (ună cu *ciucănic*) § *ciucană* (ciū-că-nă) sf ciucani/ciucane (ciū-că-ni) – oai i capră cu ciocan di gushi

Cloșca' cu Pulj (Clósh-ca cu Púlji) sf – vedz tu *cloci*

closhcă' (clósh-că) sf – vedz tu *cloci*

clotsă' (cló-tsă) sf – vedz tu *clutsată*

clotsă' (cló-tsă) sf – vedz tu *cloci*

clucescu (clu-ciés-cu) vb IV – vedz tu *cloci*

cluciri/clucire (clu-ci-ri) sf – vedz tu *cloci*

clucit (clu-citű) adg – vedz tu *cloci*

clucutari/clucutare (clu-cu-tá-ri) sf – vedz tu *clocut*

clucutat (clu-cu-tátű) adg – vedz tu *clocut*

clucutedz (clu-cu-tédzű) vb I – vedz tu *clocut*

clucutescu' (clu-cu-tés-cu) vb IV – vedz tu *clocut*

clucutescu' (clu-cu-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *clocut*

clucutiri/culcutire (clu-cu-ti-ri) sf – vedz tu *clocut*

clucutiri/culcutire (clu-cu-ti-ri) sf – vedz tu *clocut*

clucutit' (clu-cu-ti-tű) adg – vedz tu *clocut*

clucutit' (clu-cu-ti-tű) adg – vedz tu *clocut*

clucutură (clu-cu-tú-ră) sf – vedz tu *clocut*

cluj (clújű) sm pl(?) – nod njic sh-arucitos dit un lemn (scândură, grendă, etc.) tsi-aspuini loclu di-iu avea nchisită s-crească ună-alumachii dit truplu-a arburlui; nod di arburi, aroz, ciupor, jongu {*ro: nod de arbore*} {*fr: noeud d'arbre*} {*en: tree knot*}

cluputic (clu-pu-ticű) sn – vedz tu *clopot*

cluputici (clu-pu-ticű) sn – vedz tu *clopot*

clură (clú-ră) sf cluri/clure (clú-ri) – ună soi di culac tsi undeashti cu-un nel, făptu ashi ca s-hibă moali sh-dultsi tra si s-măcă singur, fără tsiva altu; ghiuvrec, ghivrec, colindu {*ro: covrig*} {*fr: craquelin rond, gimblette*} {*en: cracknel, bagel, pretzel, ring shaped biscuit*}

clusări/clusăre (clu-să-ri) sf – vedz tu *clutsată*

clusăscu (clu-săs-cu) vb IV – vedz tu *clutsată*

clusăt (clu-sătű) adg – vedz tu *clutsată*

clutsată (clu-tsá-tă) sf clutsăts (clu-tsătsi) – aguditură cu ciciorlu (ma multu dată di cal sh-di mulă, ma cătivăroară sh-atumtsea cându easti dată di om); cultsă, cloatsă, clotsă, sclo-tsă, asclotsă, sclutsată {*ro: zvârlitură de copită, de picior*} {*fr: coup de pied, ruade*} {*en: kick, blow with the foot*} ex: cari s-ameastică prit gumari, clutsăts va măcă; năsă l-j-ari nă clutsată; ăl trădză clutsăts shi bălidz § *culsătă* (cul-tsá-tă) sf cultsa-ti/cultsate (cul-tsá-ti) – (ună cu *clutsătă*) § *sclutsătă* (sclu-tsá-tă) sf sclutsăts (sclu-tsătsi) – (ună cu *clutsătă*) § *clotsă'* (cló-tsă) sf clotsă (cló-tsă) – (ună cu *clutsătă*) § *cloatsă* (cló-tsă) sf cloatsă (cló-tsă) – (ună cu *clutsătă*) ex: s-lu vatămă cu cloatsăli § *sclotsă* (scló-tsă) sf sclotsă (scló-tsă) – (ună cu *clutsătă*) § *asclotsă* (as-cló-tsă) sf asclotsă (as-cló-tsă) – (ună cu *clutsătă*) ex: cu asclotsa (clutsata) mi-agudeashti § *clutsescu* (clu-tsu-iés-cu) vb IV clutsuii (clu-tsu-i), clutsueam (clu-tsu-támű), clutsuită (clu-tsu-i-tă), clutsui/clusuire (clu-tsu-i-ri) – l-j-dau ună clutsată dinăpoi; l-calcu cu ciciorari; clutsescu, sclutsescu {*ro: da lovitură cu piciorul or cu copita*} {*fr: donner des coups de pieds; lancer une ruade, ruer; reculer*} {*en: kick, strike with the foot*} § *clutsuit* (clu-tsu-ítű) adg clutsuită (clu-tsu-i-tă), clutsuits (clu-tsu-itsi), clutsuiti/clutsuite (clu-tsu-i-ti) – tsi easti agudit cu ciciorlu dinăpoi; tsi easti călcă cu ciciorlu; clutsit, sclutsuit {*ro: lovit cu piciorul, cu copita*} {*fr: qui a reçu des coups de pieds; rué*} {*en: kicked, struck with the foot*} § *clutsui/clusuire* (clu-tsu-i-ri) sf clutsui (clu-tsu-iri) – atsea tsi s-fatsi căbdu cariva easti clutsuit, clutsiri, sclutsui {*ro: acțiunea de a da lovitură cu piciorul; zvârlitură de copită*} {*fr: action de donner des coups de pieds, de ruer*} {*en: action of kicking, of striking with the foot*} § *clutsescu* (clu-tsés-cu) vb IV clutsii (clu-tsii), clutseam (clu-tsiamű), clutsită (clu-tsi-tă), clutsiri/clutsire (clu-tsi-ri) – (ună cu *clutsuescu*) ex: cari s-ameastică cu cupriili, l-clutsescu (l-calcă cu ciciorlu) găljinji § *clutsit* (clu-tsitű) adg clutsită (clu-tsi-tă), clutsits (clu-tsitsi), clutsiti/clutsite (clu-tsi-ti) – (ună cu *clutsuit*) § *clutsiri/clutsire* (clu-tsi-ri) sf clutsiri (clu-tsiri) –

(ună cu **clutsuiri**) § **clusăscu** (clu-săs-cu) vb IV clusăi (clu-săi), clusam (clu-săm), clusată (clu-să-tă), clusări/clusăre (clu-să-ri) – (ună cu **clutsuescu**) § **clusăt** (clu-săt) adg clusată (clu-să-tă), clusăts (clu-sătsi), clusăti/clusăte (clu-să-ti) – (ună cu **clutsuit**) § **clusări/clusăre** (clu-să-ri) sf clusări (clu-sări) – (ună cu **clutsuiri**) § **clutsuescu** (sclu-tsu-iēs-cu) vb IV sclutsuii (sclu-tsu-îi), sclutsueam (sclu-tsu-îăm), sclutsuită (sclu-tsu-î-tă), sclutsuii/sclutsuire (sclu-tsu-î-ri) – (ună cu **clutsuescu**) § **sclutsuit** (sclu-tsu-î-tă) adg sclutsuită (sclu-tsu-î-tă), sclutsuits (sclu-tsu-îtsi), sclutsuiti/sclutsuite (sclu-tsu-î-ti) – (ună cu **clutsuit**) § **sclutsuiri/sclutsuire** (sclu-tsu-î-ri) sf sclutsuiri (sclu-tsu-î-ri) – (ună cu **clutsuiri**)

clutsescu (clu-tsēs-cu) vb IV – vedz tu **clutsatā**

clutsiri/clutsire (clu-tsi-ri) sf – vedz tu **clutsatā**

clutsit (clu-tsit) adg – vedz tu **clutsatā**

clutsuescu (clu-tsu-iēs-cu) vb IV – vedz tu **clutsatā**

clutsuiri/clutsuire (clu-tsu-î-ri) sf – vedz tu **clutsatā**

clutsuit (clu-tsu-î-tă) adg – vedz tu **clutsatā**

cluvii/cluvie (clu-vi-i) sf cluvii (clu-vîi) – ună soi di cutii (căsică di lemn, her i plastică) adrată maxus tră tsânearea-a puljlor (cântători) ân casă; culuvii, căfasi, căfashi {ro: colivie} {fr: cage} {en: bird-cage} § **culuvii/culuvie** (cu-lu-vi-i) sf culuvii (cu-lu-vîi) – (ună cu **cluvii**)

cluyisescu (cluv-yi-sēs-cu) vb IV – vedz tu **cloci**

cluyisiri/cluyisire (cluv-yi-si-ri) sf – vedz tu **cloci**

cluyisit (cluv-yi-sit) adg – vedz tu **cloci**

cluyiu (cluv-yiu) adg – vedz tu **cloci**

cluz (clúz) sm, sf – vedz tu **călăuz**

cluznescu (clu-zu-nēs-cu) (mi) vb IV cluzunii (clu-zu-nîi), cluzneam (clu-zu-neăm), cluzunită (clu-zu-ni-tă), cluzuniri/cluzunire (clu-zu-ni-ri) – nji sâ shutsă ncljiitura (prinodlu, clidusea) di la cicior (dzinuclju, cot, brats, mână, etc.) lucru tsi doari multu; nj-u scosh mână (ciciorlu, anumirlu, etc.); nj-easi un os dit loclu iu s-află tu ncljiitură; strângulescu {ro: scrânti} {fr: (se) donner une entorse, luxer, fouler} {en: sprain, strain, wrench} ex: sh-cluzuni (scoasi, strângulsi) mână § **cluzunit** (clu-zu-nit) adg cluzunită (clu-zu-ni-tă), cluzunits (clu-zu-nitsi), cluzuniti/cluzunite (clu-zu-ni-ti) – (mână ciciorlu, umirlu, cotlu, etc.) tsi s-ari shutsătă la ună clidură, ică-ari ishită dit loc; strângulsit {ro: scrântit} {fr: qui s'est donné une entorse, luxé, foulé} {en: sprained, strained, wrenched} § **cluzuniri/cluzunire** (clu-zu-ni-ri) sf cluzuniri (clu-zu-niri) – atsea tsi s-fatsi cându omul sh-cluzuneashti ciciorlu (mână, bratslu, etc.); strângulsiri {ro: acțiunea de a-și scrânti ceva; scrântire} {fr: action de (se) donner une entorse, de luxer, de fouler; foulure, entorse} {en: action of spraining, of straining, of wrenching; sprain, wrench}

cluzuniri/cluzunire (clu-zu-ni-ri) sf – vedz tu **cluznescu**

cluzunit (clu-zu-nit) adg – vedz tu **cluznescu**

cneaz (cneáz) sm cneji (cnéji) – vâsilje dit ună crat ma njică; ficior di amiră (vâsilje); bărbat dit fumealji di amiradz shi vâsiljadz; cnjaz, vasiloplu, diadoh, printsu {ro: cneaz, prinț} {fr: prince} {en: prince} § **cnjaz** (cnjiáz) sm cneji (cnjiéji) – (ună cu **cneaz**)

cnjaz (cnjiáz) sm – vedz tu **cneaz**

coa (coá) adv – vedz tu **ncoa**

coacă (coá-că) sf cots (côtsi) shi coatsi/coatse (coá-tsi) – 1: tăljiură (tsi sh-u-dutsi cu-ună cupă) faptă la ureaclja di prăvdză (ca oaea, capra, bunăoară); 2: tăljiură faptă pri-un arăboj (limnic); pilj, semnu, cuceafcă, cuceafță, furcă, tsingăli, tăljiură {ro: creștătură la urechea de animale; creștătură făcută pe un răboj} {fr: entaille, encoche aux oreilles des animaux; encoche faite sur un petit bâton ("arăboj")} {en: notch made to the ear of animals; notch to keep count, made on a stick} ex: semnul a nostru di la oi easti ună coacă (tsingăli, cuceafcă) după ureaclja astângă; fă ninga ună coacă (tăljiură) pi arăbush; nu shtea dicăt coatsili di pri arăbush

coacă (coá-că) sf cots (côtsi) shi coatsi/coatse (coá-tsi) – loclu iu coasta-a unui munti s-curmă (s-alasă) cătă nghios; curmătură (shilătură) tsi talji schinărătlu-a unui munti; curmătură, shilătură, shulătura, strimtură, strămtură, arăstoacă, angustea-

tsă, bugazi, dirveni {ro: curmătură care taie creasta unui munte} {fr: gorge qui coupe l'échine ou la crête d'une montagne} {en: narrow pass between mountains} ex: nă trapsim n dzeană, tu coacă (curmătură); stearpili ishiră tu coacă

coacă (coá-că) sf cots (côtsi) shi coatsi/coatse (coá-tsi) – guva (ureaclja) di ac {ro: gaura acului} {fr: ouverture, trou d'une aiguille} {en: opening, eye of a needle} ex: băgai hirlu tu coaca (guva, ureaclja) a acului

coacăz (coá-căz) sm coacăji (coá-căji) – ună soi di pâljur cu yimishili tsi crescu pri arapuni ca gărmutsi njits, aroshi, lăi i verdză, niheamă ca acri ma buni tu măcari; braganjeu {ro: coacăz} {fr: groseille} {en: currant} § **coacăz** (coá-că-ză) sf coacăză (coá-că-ză) – yimishili fapti di coacăz; bragană, auă frântsească {ro: coacăză} {fr: groseille} {en: currant}

coacăz (coá-că-ză) sf – vedz tu **coacăz**

coaci/coace (coá-ci) sf coci (cócî) – stranj mplitit tsi s-poartă pisti cămeashi, tu partea di nsus a trupului, cu mănits i fără mănits, tra s-tsănă căldură; cămăgeană, cămăgelă, flanelă, flanelă, sâlnică, selnică, silinică, catararcu, catararcă, gădzoafă {ro: flanelă, bluză} {fr: flanelle, sorte de boléro} {en: sweater, blouse}

coada-a calui sf – vedz tu **coadă**

coada-a foarticălei – vedz tu **foartică**

coada-a njelui sf – vedz tu **coadă**

coada-a puljului sf – vedz tu **coadă**

coadă (coá-dă) sf codz (códzi) shi coadi/coade (coá-di) – 1: mādularlu di dinăpoi a prăvdzilor tsi-ansari dit trupu-lor ma nsus di cur, di-aradă, ca ună lugurii lungă shi suptsări; partea cu peani tsi s-află tu dinăpoea-a trupului di pulj; partea di dinăpoi, di-aradă ma suptsări, a trupului di ndauă prici ca, bunăoară, pescul, nipartica, etc.; 2: perlu dit caplu-a muljlor (sh-a bărbatslor, cătivărăoară) tsi creashti lungu shi easti mpilit; cusitșă, pătânitsă, pultânitsă, plitencă, cuseauă, chică; 3: partea cu cari frândzali (lilicili, frutili, etc.) suntu ligati di trupu (alu-măchili) a pomlui (a earbăllei, etc.); 4: partea suptsări shi lungă di la ună pitachi (litacică) tsi s-pindzără cătă nghios; 5: partea dit-ună hălăti (lupată, metură, tigani, tengiri, etc.) di cari s-acatsă cu mână; 6: aradă lungă di oaminj tsi-ashteaptă tsiva; (fig: 1: coadă (sf) = (i) omul (pravda, lucrul) cari, tu-ună aradă di oaminj (prăvdză, lucrul), s-află tu soni, easti coduslu, easti-atel dit soni; (ii) omul tsi easti nai ma putsân bunlu, nai ma slablu, nai ma glarlă, etc., dit ună parei di oaminj; (iii) lăna di la coada-a oiliei; (iv) oai, pravdă; (v) un tsi s-dutsi tut chirolu după (cu) un altu, sh-nu lu-alasă s-hibă dip singur (că-l va multu, că va s-veadă iu s-dutsi sh-tsi fătși, etc.); (vi) cusuri, mähănă, catmeri, smărdă; (vii) mādularlu tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-di năinti a trupului di bărbat, mādularlu tsi lu-aleadzi di muljari; putsă, pulă, mandal, nanciu, hălăti, noaci, noadă, ciulică, sochi; 2: coadă (adv) = dit (tu) soni, dit (tu) bitisită, tu mardzini, etc.; acabeti, angeac, artăc, neisi, etc.; expr: 3: **coadă-batură** (coá-dă-bă-tură) sf (plural: coadă-baturi/coadă-bature) – pulj njic, sumolcu (siv, bagav), tsi băneadză di-aradă piningă api, cu coada lungă tsi sh-u mină tut chirolu, sh-cari s-dutsi sâ-sh treacă earna tu locuri ma caldi; bajancă, cutrubată; 4: **coadă-albushi/coadă-albushe** sf (pluralu: coadă-albushi/coadă-albushe) = pulj cu coada tsi da ca pri albu; cu-dalbă 5: **coadă-aroshi/coadă-aroshe** sf (pluralu: codz-aroshi shi coadi-aroshi/coadi-aroshe) = pulj tsi ari coada-aroshi; 6: **coada-a calui** sf (pluralu ?) = soi di earbă tsi creashti tu locurli vâltoasi, di mlashină; 7: **coadă-shurichină** sf (pluralu: codz-shurichin) = earbă tsi creashti prit tuti locurli, pi câmpu i pit uboarili-a oaminjlor, cu frândză ca peani sh-lilicili di-aradă albi adunati stog ca tu-ună soi di arapun i umbrelă; shurichină, shurichină 8: **coada-a puljului** sf (pluralu ?) = ună soi di lilici; 9: **coada-a njelui** sf (pluralu: codzli-a njelui) = ună soi di lilici tsi creashti pri câmpu; bardenji, burdenji; 10: **coadă di tăpoară** = un dit mesea-a noastră tsi easti shpiun i fătși gioclu-a dushmanlui fără shtirea-a noastră; 11: **coadă di oclju** (a ocljului) = mardzinea di nastânga i di nandreapta a ocljului; 12: ari coada groasă = easti avut, ari cljag; 13: am coadi pri dinăpoi = am oaminj (nicuchiră, ficiori, etc.) tsi-lj hrănescu,

tsi-lj mutrescu, di cari lipseashti s-am angătan, etc.; 14: nj-da coada; mină coada; da (di) coadă = semnu că va tsiva, că ashteaptă să-lj si da tsiva, că easti etim s-facă tsiva; 15: mut coada nsus = ljau curai, mi-aspun gioni; aspun că tora am curailu s-fac tsiva; 16: nj-bag coada (iuva) = mi-ameashti tu lucrui iu nu lipseashti; 17: sh-băgă draclu coada = s-mintiră lucrili; 18: l-mut di coadă = lu-alavdu, l-culăchipsescu; 19: lja-nj coada! = nu mi meală; nu nj-easti frică; nu pots să-nj fats tsiva; pots s-fats tsi s-vrei; măcă-nj coaljili; 20: lj-ljau tora coada! = du-si, nu pot s-lji fac tora tsiva!; 21: nu-nj cadu coada (s-lu fac un lucru) = nu-avurescu, nu pat tsiva (s-lu fac un lucru); 22: u-adun coada = fug, u-angan cătsaua, u shpirturescu, u călescu; fug arushinat, tăpinusit; mi-arushinedz; 23: nu-ari ni coadă, ni cap = easti mintit, alocuta, di nu pots s-aducheshti tsiva di tsi s-fatsi; 24: l-calcul pi coadă = lu-agudescu aclo iu-l doari ma multu) *{ro: coadă; cosiță} {fr: queue; trenne, coin de l'oeil, tige, pédoncule, manche (du balai), traîne (d'une robe), etc.} {en: tail; braid, peduncle, pigtail, ponytail, stalk, handle, end, etc.}* ex: boulu sh-calcul s-apără di mushti sh-cu coada; arănjosu scoasi coada-a puljlui; coada-a cănilui shadi năcshiljată; a nūnlui, di nimaljili fripti lji s-adutsi coada ca ti tinjii; u-acătsă feata di coadi (di cusitsă); coadă (cusitsă) lungă sh-minti shcurtă; di codzli di cireashi, uscăti sh-hearti, s-fatsi ceai bună; coada (fig: atsel dit soni, atsel ma slablu, ma glarlui, etc.), cap easti la noi sh-luplu, picurar la oi; easti coada a tutulor (fig: easti-atsel dit soni, atsel tsi yini după tuts alantsă); anjlji dit coadă (fig: dit soni) nă scădzură; nai ăn coadă (fig: dip tu soni) dzăsi; shi-lj fatsi n coadă (fig: shi-lj fatsi dip tu soni); sh-sărmili, sh-atseali, li-arni tuti n coadă (fig: li arni tu soni, tu bitisită); din cap până tu coadă (fig: până tu soni, tu bitisită); earam multu avursit sh-armash tu coadă (fig: tu soni); adrai născănti coadi (fig: nj-aflai, nj-acumprai, psunisi născănti oi) sh-mi-alăchii după năsi (sh-mi loai după eali); yini coadă după mini (fig: lu-am dipriună după mini); di coadi buni (fig: di lăna di la coada-a oilor) s-adară shi ustură; am coadi pri dinăpoi (expr: am oamini tsi tsăn di mini, nicuchiră, cilimeanj, etc. tsi lipseashti s-lji hrănescu, s-lji mutrescu, etc.); u-ari coada groasă (expr: ari aveari, ari cljag); capra u mută coada nsus (expr: sh-aspusi, sh-lo curailu); ahtări suntu-arbineshliji, di coadă cându-lj muts (expr: cându lj-alavdză); lja-nj coada, lupe! (expr: nu pots s-nj-adari tsiva!; pots s-fats tsi vrei; nu mi meală, lupe!); ai, loats-lji tora coada (expr: nu putets tora s-lji fătsets tsiva!); lj-bagă coadi, tut coadi lj-află (fig: mash cusuri lj-află); alăchescu coadi a altui (fig: dzăc că suntu-a lui, cusurli tsi li ari un altu); lja-l dinanumirea, că nu va-ts cadă coada (expr: expr: nu va s-pats tsiva); va-ts cadă coada (expr: va s-pats tsiva) s-lu fatsi lucrul?; u-adună coada cătră-acasă (expr: fudzi cătră-acasă arushinat, tăpinusit, cătăfronisit, cu nărli frămți, tăljati); u-adunară coada (expr: fudziră, u-angănară cătsaua), cănilu cu cătusha; ljundarlji u-adunară coada (expr: fudziră-arushinats); u-adună coada (expr: fudzi arushinat, tăpinusit, cătăfronisit) sh-nu s-mata vidzu § *cuditsă* (cu-di-tsă) sf cuditsi/cuditse (cu-di-tsi) – 1: coadă njică; 2: partea di schinărat a omlui tsi bitiseashti pisupra-a curlui) *{ro: codiță} {fr: petite queue; racine de la queue, tronçon} {en: little tail; root of the tail}* ex: va-nj lja-i cuditsa! (expr: nu pots să-nj fats tsiva; măcă-nj coaljili; nu mi meală) § *cudar* (cu-dărū) adg cudară (cu-dă-ră), cudari (cu-dări), cudari/cudare (cu-dă-ri) – omlu (pravda, lucrul) cari, tu-ună aradă di oamini (prăvdză, lucrui), s-află tu soni, easti coada; (fig: cudar = om tsi nu easti bun tră tsiva; vagabondul, dilbider, ciuhljan, dărmală, pezevenghiu, etc.) *{ro: codan, codaș} {fr: le dernier} {en: the last}* ex: cap sh-cudarlji (sh-atselj di la coadă) cāntă sh-gioacă hăriosh; nishti cudari (fig: vagabondză, dilbideri), Dumnidză s-ti-ascapă! § *codus* (cô-dus) sm, sf codusă (cô-dusă), codush (cô-dushî), codusi/coduse (cô-dusi) – (ună cu *cudar*) ex: hui codus (atsel di la coadă, dit soni)

coadă di oclju sf – vedz tu *coadă*

coadă di tâpoară sf – vedz tu *coadă*

coadă-albushi/coadă-albushe (coá-dal-bú-shi) sf – vedz tu *cudalbă* shi *coadă*

coadă-aroshi/coadă-aroshe sf – vedz tu *coadă*

coadă-batură (coá-dă-bá-tură) sf – vedz tu *coadă* shi *cutrubată*

coadă-shurichină sf – vedz tu *coadă* shi *shurichină*

coaji/coaje (coá-ji) sf coji (cójî) – chealea (peaja) cu cari easti acupirit un lucru ca, bunăoară: lemnul a ponjlor, gortsul, merlu, nuca, migdala, burlida, pânea, oulu, etc.; coaji di mer, căjoalji (di nucă, etc.), cuă (di pâni, etc.), găoaci (di ou), coară, găoalji, fludă, ceflă, etc. *{ro: pielitsă, coaje, scoartă} {fr: pelure (des fruits), coquille, croûte (de pain), écale, écorce (des arbres)} {en: skin (of fruits), shell (of nuts), bark (of trees), crust (of bread)}* ex: adună coaji di frapsin; coaji di ou, coaji (fludă) di nucă; coaja di curcubetă; coji (peji) di pruni; coaji (cuă) di pâni § *coară* (coá-ră) sf cori (córî) – (ună cu *coaji*)

coală (coá-lă) sf – vedz tu *acoală*

coamă (coá-mă) coami/coame (coá-mi) – per lungu shi stufos tsi creashti pi grumadzlu ică schinăratlu a unor prăvdă (ca, bunăoară, calu, ljundarlui, etc.); grivă, hioti *{ro: coamă} {fr: crinière} {en: mane}* ex: coama a calui

coapsă (coáp-să) sf coapsi/coapse (coáp-si) – 1: partea di nsus a ciciorlui namisa di dzinuclju shi gof; armu, cipoc, buti, scheli, cărădzeli, armu; 2: partea-a trupului di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; boshă, călcu, scheli, slaghină, cipoc, ciupoc, gof *{ro: coapsă, sold} {fr: cuisse, hanche} {en: thigh, hip}* ex: tăljai di la coapsă § *copu* (cóp-su) sn coapsi/coapse (coáp-si) – coapsă di pulj; copan *{ro: coapsă de pui} {fr: cuisse de volaille} {en: drumstick}* § *copan* (cô-panū) sm copan (cô-panj) shi sn copani/copane (cô-pa-ni) – (ună cu *copu*) ex: măcă un copan (coapsă) di pulj friptu

coară (coá-ră) sf – vedz tu *coaji*

coară (coá-ră) sf coară (coá-ră) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *coarnă*

coară (coá-ră) sf pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cornu*, *cornu*, *cornu* shi *cornu*

coardă (coár-dă) sf cordză (cór-dză) – armă tsi ari-ună lipidă lungă sh-tăljitoasă (tsi sh-u-adutsi cu-un cutsut mari sh-lungu multu) shi cari di-aradă s-poartă di mesi shi spindzură până sum dzinuclji; apală, pală, hoardă, spată, spathă, cealămi, lipidă; (expr: 1: bag coarda = măchilipsescu; 2: si-lj spindzuri (s-lj tsindzi) coarda (di gushi) = easti multu gioni sh-mushat) *{ro: sabie} {fr: sabre} {en: sword}* ex: cari scoati coarda (apala), di coardă (di-apală) va s-heară; un gioni tsi s-lji tsindzi coarda (expr: un gioni zveltu shi mushat); tsimsi coarda; tu-fechi sh-cordză scot năinti; băgară coardă (expr: măchilipsiră) § *hoardă* (hoár-dă) sf hordză (hór-dză) – (ună cu *coardă*) ex: scoati hoarda (apala); ayilu trapi hoarda (spata)

coardă (coár-dă) sf cordză (cór-dză) – sirma (hoarda) di la ună avyiliu (chitară, mandulină, buzuchi, etc.) cari, cându sta teasă (nurdată) shi easti chipinată (fricată, agudită, etc.) scoati ună boatsi dulsi sh-mushată ca di cântic; sirma (cioara sănătoasă) di la un duxar cari, teasă cu dinami, ari putearea s-amină sădzeata (săita) diparti tra s-agudească dushmanlu i avinaticlu *{ro: coardă (de vioară, de arc, etc.)} {fr: corde de violon, d'arc, etc.} {en: string (of violin, bow, etc.)}* § *hoardă* (hoár-dă) sf hordză (hór-dză) – (ună cu *coardă*) § *ncurdă* (ncur-dédzū) (mi) vb I ncurdai (ncur-dăi), ncurdam (ncur-dămū), ncurdată (ncur-dă-tă), ncurdari/ncurdare (ncur-dă-ri) – lundzescu (tindu) sh-u-alas si sta ma lungă ună coardă (sirmă, cioară, etc.); tindu coarda di la ună avyiliu (chitară, etc.) cându u curdusescu, tra s-poată si scoată (cându easti teasă sh-chipinată, fricată, agudită, etc.) unăboatsi dulsi sh-mushată la scara tsi u voi; tindu coarda-a duxarlui tra s-hibă etimă tră aminarea-a săităljei (fig: mi ncurdedz = (i) nj-tindu mushcljilj dit trupu ntreg tra s-pot s-fac un copus greu; nj-bag mintea multu tra s-mutrescu, s-avdu i s-fac tsiva shi s-aduchescu ghini tsi s-fatsi; (ii) mi fac (armă) corcan sh-fără tra s-pot s-mi min multu (limnusescu, mărmarisescu, etc.) di-arcoari, frică, etc.) *{ro: încorda (coardă, corpul); înțepeni} {fr: tendre; pétrifier} {en: stretch (string of violin, bow, etc.); petrify}* ex: ncurdă ghini sirmili di la avyiliu (curdusi ghini avyiliu) ninti ca si s-ducă la numtă; lji si ncurdară (teasiră, streasiră) vinili di la gushi di copuslu tsi featsi § *ncurdă* (ncur-dătū) adg ncurdată

(neur-dă-tă), ncurdats (neur-dă-tsi), ncurdati/ncurdate (neur-dă-ti) – tsi easti sh-armăni tes *{ro: încordat (coardă, corpul), înțepenit}* *{fr: tendu, pétrifié}* *{en: stretched, strained, petrified}* § *ncurdari/ncurdare* (neur-dă-ri) sf ncurderi (neur-déri) – atsea tsi s-fatsi cându si ncurdeadză ună coardă *{ro: acțiunea de a încorda (coardă, corpul), de a înțepeni}* *{fr: action de tendre, de pétrifier}* *{en: action of stretching, of straining, of petrifying}*

coardă¹ (coár-dă) sf cordză (cór-dză) – spangul (curaua) di la un dipinător; hoardă, aruteauă *{ro: sfoară (curea) de rodan}* *{fr: ficelle ou cordeau d'un devoir}* *{en: string or cord of a reeling machine}* § **hoardă²** (hoár-dă) sf hordză (hór-dză) – (ună cu **coardă²**)

coardă³ (coár-dă) sf cordză (cór-dză) – loc ngărdit (multi ori cu alumăchi i verdzi) tu cari s-tsân prăvdzăli (oili); cutar, tsarcu, mandră *{ro: țarc}* *{fr: enclos, parc à moutons}* *{en: pen, fold, sheep fold}* ex: s-băgăm oili tu coardă (cutar); cati foc pruda nă coardă (tsarcu)

coardhă¹ (coár-dhă) sf cordză (cór-dză) – ună cu **coardă¹**

coardhă² (coár-dhă) sf cordză (cór-dză) – ună cu **coardă²**

coardhă³ (coár-dhă) sf cordză (cór-dză) – ună cu **coardă³**

coardhă⁴ (coár-dhă) sf cordză (cór-dză) – ună cu **coardă⁴**

coarnă (coár-nă) sf – vedz tu **cornu¹**

coarne-bijă (bi-fi) sf – vedz tu **bijă¹**

coarnesh (coár-neshiū) adg – vedz tu **cornu¹**

coarnish (coár-nishiū) adg – vedz tu **cornu¹**

coasă (coá-să) sf coasi/coase (coá-si) – hălati di uraci (zigvits) cu ună lipidă tsi ari chipita shutsătă niheamă sh-ună coadă lungă di lemnu, tra s-poată s-u talji earba (grănlă, sicara, etc.) di mprostu; cosa, căsari *{ro: coasă}* *{fr: faux, faucillon}* *{en: scythe}* ex: nu cu coasa s-talji earba, dzăsi muljarea, ma cu foartica, crăstine!; grănlă sh-earba, cu coasa s-talji, dzăsi bărbatlu § **cosă** (cô-să) sf cosi/cose (cô-si) – (ună cu **coasă**) ex: talj earbă cu cosa § **căsari/căsare** (că-să-ri) sf căsări (că-sări) – (ună cu **coasă**) § **cusuescu** (cu-su-ies-cu) vb IV cusuii (cu-su-ii), cuseam (cu-su-iāmū), cusuită (cu-su-i-tă), cusui-ri/cusuire (cu-su-i-ri) – talj earba (grănlă, sicara, etc.) di mprostu cu coasa, ash cum s-fătsea tu vecljil chiro *{ro: cosi}* *{fr: faucher, couper les foins}* *{en: mow}* ex: s-videarim, cum va s-pots s-u cusueshti (s-u talj earba cu coasa)? § **cusuit** (cu-su-itu) adg cusuită (cu-su-i-tă), cusuits (cu-su-itsi), cusui-ti/cusuite (cu-su-i-ti) – (earbă, agru) tsi eastă tăljat cu coasa; cusit *{ro: cosit}* *{fr: fauché}* *{en: mowed}* § **cusui-ri/cusuire** (cu-su-i-ri) sf cusui-ri (cu-su-iri) – atsea tsi s-fatsi cându s-cusueashti earba, un agru, etc.; cusiri *{ro: acțiunea de a cosi; cosire}* *{fr: action de faucher, de couper les foins}* *{en: action of mowing}* § **cosagi** (co-sa-gi) sm cosageadz (co-sa-giádzi) – omlu tsi cusueashti *{ro: cosag}* *{fr: faucheur}* *{en: mower}* § **cusescu** (cu-sés-cu) vb IV cusii (cu-sii), cuseam (cu-seámū), cusită (cu-si-tă), cusiri/cusire (cu-si-ri) – (ună cu **cusuescu**) § **cusit** (cu-situ) adg cusită (cu-si-tă), cusits (cu-sitsi), cusiti/cusite (cu-si-ti) – (ună cu **cusuit**) § **cusiri/cusire** (cu-si-ri) sf cusiri (cu-siri) – (ună cu **cusui-ri**)

coasiri/coasire (coá-si-ri) sf – vedz tu **cos**

coastă (coás-tă) sf coasti/coaste (coás-ti) – 1: os lungu, suptsări shi ncursurat, dit ună preaclji di oasi (di ma multili preclji di oasi) tsi s-află tu cheptul a omlui (a pravdăljei), di daulă pârtsă (nastănga shi nandreapta) ligati di un altu os tu mesi ân fătă, shi altu os di năpoea-a cheptului; partea di nastănga, ică di nandreapta a trupului di om, di la umir până la coapsă (cîpoc); 2: partea di munti tsi dipuni (s-alină); schinărat (di munti); dzeană; (expr: 1: nj-si ved coastili = hieu multu slab, mash cheali sh-oasi; 2: lj-bag sula tu coasti = lj-bag multă zori; l-stringu vartos (l-pingu, tra s-facă un lucru); 3: nj-măcă coasta tsară = mi da (mi-arucă, mi zdupuneashti, mi-arucuteashti) cariva di padi; 4: frângu coasti; dau ân coasti = stau sh-mi minduescu tsi s-fac (că nu para ved cari easti calea-atsea buna); stau pi ndauă că nu shiū tsi s-fac; lj-bag cheadits, lu-ambudyisescu pri cariva tra s-nu shibă tsi s-facă; strambu narea; shuvăescu, mi căltin) *{ro: coastă (de animal; de munte)}* *{fr: côte (de l'animal; de la montagne)}* *{en: rib (of*

animal), slope (of hill)} ex: ună coastă di njel friptu; mi-agudi tu coastă; sherchilj au multi coasti; s-dipunea di pi coastă (dzeană); căsharea u băgară tu coasta (schinăratlu) di munti; lj-băgă sula n coasti (expr: lj-băgă multă zori), l-featsi s-fugă dit hoară; nu-nj măcă coasta tsară (expr: nu pot s-hiu dat di padi); frândzi coasti (expr: sta pi ndauă), că nu shiū tsi cali s-aleagă; fără s-da n coasti (expr: fără s-shuvăescă) vămăoară § **custică** (cus-ti-că) sf custitsi/custitse (cus-ti-tsi) – coastă njică *{ro: costiță}* *{fr: petite côte, côtelette}* *{en: small rib}*

coatsin (coá-tsinū) adg coatsină (coá-tsi-nă), coatsinj (coá-tsinji), coatsini/coatsine (coá-tsi-ni) – (oai, birbec) tsi easti cu dămtsă-aroshi pri cap (ghes, arus) *{ro: roșcat la cap}* *{fr: (mouton) qui a des taches rougeâtres sur sa tête}* *{en: (sheep) with red spots on his head}* ex: nu-avea nitsiună oai coatsină

coatsiri/coatsire (coá-tsi-ri) sf – vedz tu **coc**

cob¹ (cóbū) adg – vedz tu **cobă**

cob² (cóbū) adv – vedz tu **cobă**

cobă (cô-bă) sf pl(?) – semnu (tishisiri, faptă, hiintsă, cucuvai, etc.) tsi-lj da a omlui ună noimă slabă că va pată ună mari taxirati (că va-lj intră harlu n casă, bunăoară); semnu-arău, cubilichi, cubilji, cubăiri, gramarauă, tersănă; taxirati *{ro: cobe, nenorocire}* *{fr: présage funeste, malheur}* *{en: bad omen, foreboding bad happenings, misfortune}* § **cubilji/cubilje** (cu-bi-lji) sf cubilj (cu-bilji) – (ună cu **cobă**) ex: vimtul arăsună lungu, lungu ca ti cubilji § **cubilichi/cubiliche** (cu-bi-lí-chi) sf cubilichi (cu-bi-lichí) – (ună cu **cubilji**) ex: striga, ti cubilichi arauă § **cob¹** (cóbū) adg cobă (cô-bă), cobi (cóbī), cobi/cobe (cô-bi) – tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirats; tsi easti dip singur shi nvirinat; mărat, corbu, morvu, singur, shungru, manoleac, munolcu, axolit *{ro: singur shi nenorocit}* *{fr: tout à fait seul et attristé, malheureux, orphelin}* *{en: utterly alone and sad}* ex: coblu di (măratlu) giugiunar!; s-armănă năs, coblu (dip singur) shi lailu § **cob²** (cóbū) adv invar – (ună cu **cob¹**) § **cubăescu** (cu-bă-ies-cu) vb IV cubăii (cu-bă-ii), cubăeam (cu-bă-iāmū), cubăită (cu-bă-i-tă), cubăiri/cubăire (cu-bă-i-ri) – dzăc zboară tsi-aspun că-nj yini ergu că cariva va s-moară; am (fac pri cariva s-aduchească) ună noimă slabă că va pată ună mari taxirati (că va-lj intră harlu n casă, bunăoară); aruc blăsteami pri cariva; culdez *{ro: cobi; blestema}* *{fr: présager la mort; maudire}* *{en: predict bad happenings; presage death, forebode; curse}* ex: di tru ugeac ună cucuvai cubăeashti (sh-mi fatsi sâ-nj yină ergu că va moară cariva di soi); ună cucuveauă cubăea pri casă § **cubăit** (cu-bă-itu) adg cubăită (cu-bă-i-tă), cubăits (cu-bă-itsi), cubăiti/cubăite (cu-bă-i-ti) – tsi ari faptă tsiva caril fatsi omlu sâ-lj hibă frică că va pată ună mari taxirati *{ro: cobit; a blestemat}* *{fr: présagé la mort; maudit}* *{en: predicted bad happenings; presaged death, cursed}* § **cubăiri/cubăire** (cu-bă-i-ri) sf cubăiri (cu-bă-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cubăeashti; cobă, cubilji, cubilichi, gramarauă, tersănă *{ro: acțiunea de a cobi, de a blestema}* *{fr: action de présager la mort, de maudire}* *{en: action of predicting bad happenings; of presaging death, of foreboding; of cursing}* ex: hiri, hiri di cubăiri; cădzu pri minduiri tri pusta cubăiri; la cubăirea a lor

cobă (cô-bă) – fim sing di la adg “cob”; vedz **cob¹**

coc (cócū) vb III shi II copshu (cóp-shiū), cutseam (cu-tseámū), coaptă (coáp-tă), coatsiri/coatsire (coá-tsi-ri) shi cutseari/cutseare (cu-tseá-ri) – 1: bag tu cireaplu arsu (i pri foc) un lucru tsi s-măcă (carni, ghelă, aloatlu di pâni, etc.) shi căldura dit cireap (i foclu) l-fatsi bun tri măcari; 2: (yimishili, poamili, simintsăli, etc.) crescu shi căldura-a soarilui li fatsi buni tri măcari; (mi) fac, (mi-)adar, asescu, agiungu; (expr: 1: ânj coatsi (arana) = acatsă pronj (arana); 2: âlj coc un somnu = mi bag s-dormu ghini, s-lu fur niheamă somnul; 3: lj-u coc = lj-am multă inati shi voi sâ-nj ljau ahtea, s-lj-u plătescu) *{ro: coace}* *{fr: (faire) cuire; (faire) mûrir}* *{en: cook, bake; ripen}* ex: cutsem culaclu (băgăm culaclu tu cireap tra si s-facă bun tri măcari); pânea s-coapsi (s-featsi); cându s-cutsea auăli (cându soarili li-adra dultsi sh-buni tri măcari); soarili li coapsi poamili (poamili asiră, agiunsiră, s-featsiră, soarili li-adră

buni tri măcari); s-culcă să-lj coacă un somnu (expr: s-băgă s-doarmă niheamă, să-l fură somnul niheamă); ălj coapsi un somnu (expr: durnji ghini, l-fură ghini somnul); lju coatsi di multu chiro (expr: lju-ari inati di multu chiro shi va si-sh lja ahte nă dzuă) § **coptu** (cóp-tu) adg coaptă (coáp-tă), coptsă (cóp-tsă), coapti/coapte (cóp-ti) – (măcarea, pânea, carnea, curcubeta, etc.) easti faptă bună ti măcari di căldura dit cireap (i căldura di pri foc); (poamili) suntu buni tră măcari (suntu asiti di căldura-a soarilui); faptu, adrat, asit, agiumtu, mătur {ro: **copt**} {fr: **cuit**; **mûr**} {en: **cooked**, **baked**; **ripened**} ex: pâni coaptă, minti coaptă (mătură); ca merlu coptu (faptu, agiumtu); pronjlu di la gărnuti i coptu § **coatsiri/coatsire** (coă-tsi-ri) sf coatsiri (coă-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-coatsi; cutseari, fătseari, adrari, asiri, agiundzeari {ro: **acțiunea de a se coace**; **coacere**} {fr: **action de (faire) cuire**; **de mûrir**} {en: **action of cooking**, **of baking**; **of ripening**} § **cutseari/cutseare** (cu-tseá-ri) sf cutseri (cu-tsérî) – (ună cu **coatsiri**) § **nicoptu** (ni-cóp-tu) adg nicoaptă (ni-coáp-tă), nicoptsă (ni-cóp-tsă), nicoapti/nicoapte (ni-coáp-ti) – (măcarea, pânea, carnea, curcubeta, etc.) tsi nu easti coaptă; (poamili) nu suntu ninga buni tră măcari că nu-asiră; nifaptu, neadrat, neasit, neagiumtu; (expr: minti nicoaptă = ageamit) {ro: **necopt**} {fr: **qui n'est pas cuit**; **qui n'est pas mûr**} {en: **uncooked**, **unripened**} ex: eshti cu mintea nicoaptă (fig: eshti ageamit); scamnul nu-i tră caplu a meu nicoptu (fig: ageamit) § **nicoatsiri/nicoatsire** (ni-coă-tsi-ri) sf nicoatsiri (ni-coă-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva nu s-coatsi; nicutseari, nifătseari, neadrari, neasiri, neagiundzeari {ro: **acțiunea de a nu se coace**; **necoacere**} {fr: **action de ne pas (faire) cuire**; **de ne pas mûrir**} {en: **action of not cooking**, **of not baking**; **of not ripening**} § **nicutseari/nicutseare** (cu-tseá-ri) sf nicutseri (ni-cu-tsérî) – (ună cu **nicoatsiri**) § **paracoc** (pá-ra-cócū) vb III shi II paracopshu (pá-ra-cóp-shiū), paracutseam (pá-ra-cu-tseámū), paracoaptă (pá-ra-coáp-tă), paracoatsiri/paracoatsire (pá-ra-coă-tsi-ri) shi paracutseari/paracutseare (pá-ra-cu-tseá-ri) – coc multu (multu di multu, ma multu dicât lipseashti); pricoc {ro: **coace prea mult**} {fr: **(faire) cuire trop**; **(faire) mûrir trop**} {en: **cook too much**, **bake too much**; **ripen too much**} § **paracoptu** (pá-ra-cóp-tu) adg paracoaptă (pá-ra-coáp-tă), paracoptsă (pá-ra-cóp-tsă), paracoapti/paracoapte (pá-ra-coáp-ti) – tsi easti coptu multu, pricoptu {ro: **copt prea mult**} {fr: **cuit trop**; **mûri trop**} {en: **cooked too much**, **baked too much**; **ripened too much**} § **paracoatsiri/paracoatsire** (pá-ra-coă-tsi-ri) sf paracoatsiri (pá-ra-coă-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-paracoatsi {ro: **acțiunea de a se coace prea mult**} {fr: **action de (faire) cuire trop**; **de (faire) mûrir trop**} {en: **action of cooking too much**, **of baking too much**; **of ripening too much**} § **paracutseari/paracutseare** (pá-ra-cu-tseá-ri) sf paracutseri (pá-ra-cu-tsérî) – (ună cu **paracoatsiri**) § **pricoc** (pri-cócū) vb III shi II pricopshu (pri-cóp-shiū), pricutseam (pri-cu-tseámū), pricoaptă (pri-coáp-tă), pricoatsiri/pricoatsire (pri-coă-tsi-ri) shi pricutseari/pricutseare (pri-cu-tseá-ri) – (ună cu **paracoc**) § **pricoptu** (pri-cóp-tu) adg pricoaptă (pri-coáp-tă), pricoptsă (pri-cóp-tsă), pricoapti/pricoapte (pri-coáp-ti) – (ună cu **paracoptu**) § **pricoatsiri/pricoatsire** (pri-coă-tsi-ri) sf pricoatsiri (pri-coă-tsi-ri) – (ună cu **paracoatsiri**) § **pricutseari/pricutseare** (pri-cu-tseá-ri) sf pricutseri (pri-cu-tsérî) – (ună cu **paracoatsiri**)

cocală (cô-ca-lă) sf cocali/cocale (cô-ca-li) – partea dit ună yimishi (di-aradă tu mesi) cari easti dură (scliro, corcană) sh-cari siminată tu loc fatsi s-crească un altu pom tsi fatsi idyea soi di yimishi; os, oasă, sâmbur, sâmburi, sâmbură, sumbur, sumbru, sumburi, simintsă {ro: **sâmbure**} {fr: **noyau**, **pépin**} {en: **pit (of fruit)**, **stone (of cherry, grape)**} ex: măcară prunili cu tuti coji shi cocali (oasi)

cocan (cô-canū) sm cocanj (cô-canji) – usic di la cicioarli a njelilor (oilor, căprilor, etc.) cu cari s-agioacă njitslji; vâsilje, vâshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, psaltu, alumă, anumă, vangă, amadă, nip, năip, ip, ipă, coci, cunjac {ro: **arșic plombat**} {fr: **osselet plombé**} {en: **knuckle bone**} § **coci** (cô-ciū) sm coci (cô-ci) – (ună cu **cocan**) § **cunjac** (cu-njiăcū)

sm cunjats (cu-njiătsi) – (ună cu **cocan**)

cocă (cô-că) sf fără pl – partea di ma nsus a truplui di om iu s-află ncljisă midua (acupirită prisupră di per shi n fătă cu ocilji, nari, ureclji, gură, etc.); oasili-a caplui di om sh-di prăvdză tsi ncljid năuntru midua; cap, cărafetă, cărfetă, căpitsănă, căpătsănă, cranîu, cafcală, cafcă, cărapă, cofă, ciufutină, flină, puscar, cărtsună, ciutură, curcubetă; (expr: 1: ănj talji coca = nu-nj yini greu s-aduchescu; 2: u bag tu cocă = u-aduchescu sh-u bag ghini tu minti tra s-nu u-agârshescu) {ro: **craniu**, **cap**} {fr: **crâne**, **tête**} {en: **skull**, **head**} ex: nu ari miduă tu cocă; u băgă sh-aestă tu cocă (expr: u-aduchi ghini tra s-u tsănă minti shi s-nu u-agârshescă)

cocă (cô-că) sf cocă (cô-că) – dultseami (ma multu ti njits) faptă dit siroepa di zahari acătsată, anjurizmată mushat, multi ori amisticată sh-cu alti lucrî (ca, bunăoară, ciuculată, nuts, etc.) sh-turnată deapoea tu njits cumăts, a curi lă si da multi hromi sh-formi (ca mărdeali, gurgulji, băstunji njits, etc.); bumboană, bambonă, cufetă, toafă, zăhărată, zăhărtari; (expr: nica-lj dzătsi-a oului cocă = easti nica ageamit di minti, nu-lj criscu mintea) {ro: **bomboană**} {fr: **bonbon**} {en: **candy**} ex: ună cocă tu cătsănă; umplui poala di cocă

cochi (cô-chiū) sm – vedz tu **cochil**

cochil (cô-chilū) sm, sf cochilă (cô-chi-lă), cochilj (cô-chilji), cochili/cochile (cô-chi-li) – 1: njic (cilimean) faptu di doi părintsă neurunats un cu-alantu; ficior, feată, cilimean, njic, etc.; 2: njic faptu di-un bărbat sh-ună muljari tsi nu suntu loats un cu-alantu; cochi, cochil, copelă, copil, lud, cupilciu, bashtu, doci {ro: **copil**; **copil din flori**} {fr: **enfant (naturel)**; **bâtard**} {en: **child**; **bastard**} ex: ti-adrash cochilă (feată mari); s-u mărît a mea cochilă (feată) § **cupel** (cu-pélū) sm, sf **cupelă** (cu-pé-lă) cupelj (cu-pélji), cupeli/copele (cu-pé-li) – 1: ficior (feată) faptu di doi părintsă neurunats un cu-alantu; ficior (feată) njic, ficiuric, fitică, etc.; 2: ficior (feată) faptu di doi părintsă tsi nu suntu neurunats un cu-alantu; cochil, copil, lud, bashtă {ro: **copil**; **copil din flori**} {fr: **enfant**; **bâtard**} {en: **child**; **bastard**} ex: arusa-a mea cupelă (fitică) § **copelă** (copé-lă) sf copeli/copele (copé-li) – (ună cu **cupelă**) § **cochilush** (co-chi-lú-shiū) sm, sf cochilushi/cochilushe (co-chi-lú-shi), cochilush (co-chi-lúshî), sf cochilushi/cochilushe (co-chi-lú-shi) – ficior ma njic i feată ma njică; ficiuric, fitică, etc. {ro: **copilaș**} {fr: **petit enfant**} {en: **little child**} § **cuchilami** (cu-chi-lá-mi) sf fără pl – multimi di cochilj (cochili); ficiurami {ro: **tineret**} {fr: **jeunesse**} {en: **youth**, **boyhood**, **girlhood**} ex: adună tută cuchilamea n codru; cuchilamea di tora easti fronimă § **cochilami** (co-chi-lá-mi) sf fără pl – (ună cu **cuchilami**) § **copil** (cô-pilū) sm, sf copilă (cô-pi-lă), copilj (cô-pilji) shi cochilj (cô-chilji), copili/copile (cô-pi-li) – njic faptu di-un bărbat sh-ună muljari tsi nu suntu neurunats un cu-alantu; cochi, cochil, cochil, copelă, lud, cupilciu, bashtu, doci {ro: **copil din flori**} {fr: **bâtard**} {en: **bastard**} § **cupilciu** (cu-pil-ciū) sm cupileci (cu-pil-ci) – (ună cu **copil**) ex: featsi un njic, un cupilciu; sh-nu cărledz... cupilciu! § **cupilaci** (cu-pi-lăciū) sm cupilaci (cu-pi-lăciū) – (ună cu **copil**) § **cochiul** (cô-chiulū) sm cochilj (cô-chilji) – (ună cu **copil**) ex: amirălu easti cochiul § **cochi** (cô-chiū) sm cochi (cô-chi) – (ună cu **copil**)

cochilami (co-chi-lá-mi) sf – vedz tu **cochil**

cochilush (co-chi-lú-shiū) sm, sf – vedz tu **cochil**

cochinită (co-chi-ni-tsă) sf cochinită (co-chi-ni-tsă) – lăngoari mulpsitoari (tsi s-lja di la om la om, ma multu di la njic la njic), tsi s-aspuni cu dureari di gushi, călduri (pirito) multu mări, gărnutsi aroshi tsi acoapiră tut truplu sh-bitiseashti cu alăxirea di cheali (ma s-nu moară njiclu ninti!) {ro: **scarlatină**} {fr: **scarlatine**} {en: **scarlet fever**}

cochiroshil (co-chi-ró-shilū) sm, sf, adg cochiroshilă (co-chi-ró-shi-lă), cochiroshilj (co-chi-ró-shilji), cochiroshili/cochiroshile (co-chi-ró-shi-li) – hromă tsi da pri-arosh; (om, prăvdă) cu perlu tsi da niheamă pi-arosh; arosh, cuchi, vashi {ro: **roșiatic**, **roșcat**} {fr: **roussâtre**} {en: **reddish**} ex: sh-becili sh-caleshili shi laili cochiroshili; aveam nă capră cochiroshilă § **cuchi/cuche** (cú-chi) adg cuchi/cuche (cú-chi), cuchi (cúchi), cuchi/cuche (cú-chi) – (ună cu **cochiroshil**) ex: moi muză

cuchi (aroshi)
cochiul (cô-chiulû) sm – vedz tu **cochil**
coci (côciû) sm – vedz tu **cocan**
cocină (cô-ci-nă) sf cocini/cocine (cô-ci-ni) – apanghiu (faptu di scânduri, purtets, ligărei, etc.) tu cari s-tsân di-aradă pricili di ningă casa-a omlui ca gâljinj (cânj, portsă, etc.); cāsistră, cutumas, cumas, cumash, cuteatsă, cusher, bufar {**ro: coteț, cocină**} {**fr: poulailler; étable à porcs**} {**en: hen house; pigsty**} ex: fudzi gâljina dit cocină
cociuv (cô-cîuvû) sm, sf cociuvă (cô-cîu-vă), cociuyi (cô-cîuyî), cociuvi/cociuve (cô-cîu-vi) – pulj njic di pāduri (cu dintana galbină sh-peani lăi) tsi bati mushat; ma multi soi di pulj di pāduri tsi sh-u-aduc cu njerla; coshav, cojvu, njerlă, njirlă, nerlă, anjirlă, gârăvelj, gârvelj, grivelj; malin, mālîn, mālânji {**ro: mierloi, mierlă**} {**fr: merle mâle, merle**} {**en: blackbird (male and female)**} & **coshav** (cô-shiăvû) sm, sf coshavă (cô-shiă-vă), coshavi (cô-shiăvî), coshavi/coshave (cô-shiă-vi) – (ună cu **cociuv**) & **cojvu** (côj-vu) sm cojvi (côj-vi) – (ună cu **cociuv**)
cocoshură (co-co-shiû-ră) sf cocoshuri/cocoshure (co-co-shiû-ri) umflătură (tsi-ansari câtră nafoară) di pi fatsa-a unui lucru; umflătură, ciumā, ciumbă, giumbă, jumbă, shumbă, giuncă, shută, shushcă, uimă {**ro: umflătură**} {**fr: enflure**} {**en: swelling**}
cocut (cô-cutû) sm – vedz tu **cutot**
cod' (côdû) sn – vedz tu **cof'**
cod' (côdû) sn – vedz tu **cof'**
codosh (co-dôshîû) adg – vedz tu **cudosh**
codru' (cô-dru) sn codzră (cô-dzră) shi codri (cô-dri) – loc multu tes tu cari crescu arburi (di-aradă agri, nisiminats di om) tsi s-talji tră lemnu (cându omlu ari ananghi tră foc, sculari casi, fâtearea di cârtsă, etc.) sh-tu cari poati crească sh-earbă, lilici, mushclji, etc. ică si s-află agri prici, agri pulj, etc.; codur, pāduri, curri, dubrac, urmanj, das; (fig: 1: codru = (i) munti i cârciliu di munti; (ii) loc (padi, misuhori, for, etc.) iu s-adună dunjaea dzălil di sârătoari, s-facă muabeti, s-yiurtisească, s-tragă corlu, s-gioacă, etc.; (iii) loclu iu s-adună lumea s-vindă i s-acumpără lucr; pāzari, piatsă; (iv) loclu iu si ngroapă mortsălj a hoarăljei; la grochi, grupishiti, murmintsă, chimitor {**ro: codru, pădure**} {**fr: forêt, bois**} {**en: woods, forest**} ex: s-mi scots ndzeană tu codru (munti cu pāduri); Yeana fātsi nsus tu munti, cu shamia-lj lai pri frāmti, aclo n codru (pāduri) tru-ună deagă, sh-u tritsea dzua-lj āntreagă; codri lăi cu prici; mi turnam dit codru; nvirdză codrul (pādurea); nj-yin din codru (dit pāduri); codrul (fig: forlu) din hoară; s-acătsă n codru (fig: tu padea-a hoarăljei iu s-adună lumea); isha la codru (fig: padea-a hoarăljei) iu nvărtea corlu; gol din codru (fig: pāzari) s-nu s-toarnă; s-adună aushaticlu n codru (fig: tu misuhori s-facă muabeti sâ-sh caftă mintea, etc.); ishiră n codru (misuhori, padea iu vor s-gioacă) feati sh-gionj; gioacă n codru (fig: padea iu s-adună tră joc tinirlji); mi-adusi pānă n codru (la murmintsă) & **codur'** (cô-durû) sn coduri (cô-du-ri) – (ună cu **codru'**) ex: nu-l scoasi n codur (fig: m pāzari, misuhori) s-lu vindă; vinji n codur (fig: m pāzari) tra s-asună toacă; tut codurlu (fig: tută pāzarea) di oaminj i gol; mi dush ān codur (fig: tu misuhori, m pāzari, la murmintsă);
codru' (cô-dru) sn codzră (cô-dzră) shi codri (cô-dri) – cumatā di pitā i pāni; codur {**ro: bucată de pâine sau plăcintă aromânească**} {**fr: morceau de pain ou "pită" aroumaine**} {**en: piece of bread or Romanian "pită"**} ex: nj-talji un codru (nă cumatā) di pitā; imnă cu codrul (cumata di pāni) tu mănă & **codur'** (cô-durû) sn coduri (cô-du-ri) – (ună cu **codru'**) ex: nj-deadi un codur (nă cumatā) di pitā & **ncudurat** (ncu-du-rātû) adg ncudurată (ncu-du-ră-tă), ncudurats (ncu-du-rātsî), ncudurati/ncudurate (ncu-du-ră-ti) – arushătsăt, shutsăt; (expr: (câlcânjlu di pitā) tsi easti arăshuts) {**ro: sucit; "pită" cu marginea răsucită**} {**fr: tordu; (galette, "pita") qui a le bord tors**} {**en: twisted; "pita" with twisted border**} ex: pitā ncudurată (pitā cu câlcânjlu shutsăt)
codur' (cô-durû) sn – vedz tu **codru'**
codur' (cô-durû) sn – vedz tu **codru'**

codus (cô-dus) sm, sf – vedz tu **coadă**
codushlăchi/codushlăche (co-dush-lă-chi) sf – vedz tu **cudosh**
cofă (cô-fă) sf cofi/cofe (cô-fi) – vas njic di lemnu (cheali, metal, etc.) stronghil shi plăciutat tu cari s-tsăni biutură shi s-poartă multi ori di mesi spindzurat di curauă (i pri cal spindzurat di shauă); covă, ploscă, ploască, chelchi, cini; (fig: 1: cofă = cap di om (pravdă); cārăfetă, cārăfetă, cāpitsănă, cocă, ciufutină, fînă, puscar, cārtsună, ciutură, curcubetă, etc.; expr: 2: nu-nj talji cofa = nj-yini greu s-aduchescu; 3: u bag tu cofă = u-aduchescu sh-u bag ghini tu minti tra s-nu u-agărshescu) {**ro: ploscă**} {**fr: gourde, seille (à vin)**} {**en: canteen**} ex: lă umplu cofă (plosca) cu yin; cu cofili di yin; nu li bagă tu cofă (expr: nu li-aducheshasti, nu li-ascultă tra si sh-aducă ma năpoi aminti); nu-lj talji cofa (expr: nu para aducheshasti lishor tsi-lj si spuni) & **covă** (cô-vă) sf covi/cove (cô-vi) – (ună cu **cofă**) & **cufitsă** (cu-fi-tsă) sf cufitsă (cu-fi-tsă) – cofă njică {**ro: ploscă mică**} {**fr: petite gourde**} {**en: small canteen**} ex: băgash tsiva tu cufitsă? (aduchish tsiva? băgash tsiva tu curcubetă?)
cofetă (co-fé-tă) sf – vedz tu **cufetă**
cohi/cohe (cô-hi) sf cohi (côhi) – loclu iu s-adună trei mārdzinj a unui lucru; loclu dit casă iu s-andāmusescu doauă stizmi; capitlu-a unei sucachi iu s-andāmuseashti cu-ună altă sucachi; chioshi, chiuse, chiushe, angună, angun, cornu; (expr: 1: acats cohea = vinj sh-nu mata fug); 2: tsân cohea, shed ān cohi = ncchi, tsân (shed tu) loclu di tinjii din casă {**ro: ungher, colț**} {**fr: angle, coin, encoignure**} {**en: angle, corner**} ex: omlu-atsel dit cohi; lă acătsă cohea (expr: vinji sh-nu mata fudzi); Miha cohea tut sh-u tsăni (expr: sh-tsăni loclu a lui, un loc di tinjii); u loară di shidzu n cohi (fig: tu loclu di tinjii) & **cohi'** (côhiû) sn cohiuri (cô-hiûri) – (ună cu **cohi**) ex: caftă prit cohiuri & **ncchi** (ncôhiû) (mi) vb I ncuheai (ncu-hiăi), ncuheam (ncu-hiăm), ncuheată (ncu-hiă-tă), ncuheari/ncuheare (ncu-hiă-ri) – l-bag si sta n casă tu cohi, ningă vatră (ma bunlu loc, cā aushanjli di-aradă lă easti cama-arcoari); (fig: ncchi = (i) (un aush) l-bag si sta tu loclu di tinjii (ca aush tsi easti!); (ii) (lucru) lu-ascundu) {**ro: sta la colțul vatrei; pune la locul de onoare**} {**fr: mettre quelqu'un dans un coin (meilleure place de la chambre, près d'un foyer); mettre à la place d'honneur**} {**en: put someone to seat in the corner (best place) of the room; place someone to the place of honor**} & **ncuheat** (ncu-hiătû) adg ncuheată (ncu-hiă-tă), ncuheats (ncu-hiătsî), ncuheatu/ncuheate (ncu-hiă-ti) – cari easti băgat si sta tu cohi, ningă vatră {**ro: pus să stea la colțul casei**} {**fr: mis dans un coin (meilleure place de la chambre)**} {**en: put to seat in the corner (best place) of the room**} & **ncuheari/ncuheare** (ncu-hiă-ri) sf ncuhieri (ncu-hiērî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti băgat tu cohi {**ro: acțiunea de a sta la colțul vatrei; de a pune la locul de onoare**} {**fr: action de mettre quelqu'un dans un coin (de la chambre)**} {**en: action of putting someone to seat in the corner (best place) of the room**}
cohi' (côhiû) sn – vedz tu **cohi'**
coinar (côi-narû) sm – vedz tu **conjar**
cojoc (co-jîocû) sn – vedz tu **cujuc**
cojocar (co-jîo-cărû) sm – vedz tu **cujuc**
cojvu (côj-vu) sm – vedz tu **cociuv**
colac (côlac) adg – vedz tu **culăchi**
colai (cô-laiû) adv – vedz tu **culai'**
colasă (cô-la-să) sm – vedz tu **culasi**
colasi/colase (cô-la-si) sf fără pl – loclu din tser iu s-duc după moarti oaminjlji tsi nu-au fapăt bunets tu bană (mash lucr arali); nfricushat, fricushat, ginemi, chisă, pisă {**ro: infern, iad**} {**fr: enfer**} {**en: hell**}
colă' (cô-lă) sf fără pl – aloat multu moali, faptu di fărînă amiscată cu apă, cu cari s-alichea cârtsăli tu chirolu-atsel veclju; luguriu cu cari s-alichescu lucr; cirish, ciriji, tutcali, tutcală, tupcală {**ro: clei**} {**fr: colle**} {**en: glue**} & **aculescu** (a-cul-sés-cu) (mi) vb IV aculsii (a-cul-sîi), aculseam (a-cul-seámû), aculsită (a-cul-si-tă), aculsiri/aculsire (a-cul-si-ri) – fac dauă lucr si sta deadun alichiti cu ună colă; alăchescu, alichescu, lăchescu {**ro: lipi**} {**fr: coller**} {**en: glue**} & **aculsit** (a-cul-sitû) adg aculsită (a-cul-si-tă), aculsits (a-cul-sitsî),

aculsi/aculsite (a-cul-si-ti) – tsi easti alichit cu ună colă di un altu lucru; alăchit, lăchit, alichit {*ro: lipit*} {*fr: collé*} {*en: glued*} § *aculsi/aculsite* (a-cul-si-ri) sf aculsi (a-cul-sir) – atsea tsi s-fatsi cându s-aculsescu dauă lucr; alăchiri, lăchiri, alichiri {*ro: acțiunea de a lipi; lipire*} {*fr: action de coller*} {*en: action of gluing*}

colă (cô-lă) sf fără pl – lugurii tsi s-află tu multu lucr tsi s-macă (ca, bunăoară, simintsi, gârnutsi di grân, misur, yimishi, pătâts, etc.); colă, papă, niziste {*ro: scrobeală*} {*fr: amidon*} {*en: starch*} ex: cămeashi cu colă (niziste); poartă cămesh dati cu colă; cola easti albă shi albastră § *acolă* (a-coă-lă) sf fără pl – (ună cu *colă2*) ex: acolă (niziste) di cămesh

colburecă (col-bu-ré-că) sf – vedz tu *culburecă*

colcut (côl-cut) sn – vedz tu *clouc*

colibă (cô-li-bă shi co-li-bă) sf – vedz tu *călivă*

colică (cô-li-că) sf colitsi/colitse (cô-li-tsi) – dureari mari di stumahi shi pântică, tsi poati s-yină di la ună lăngoari di hicat i riniclu {*ro: colică*} {*fr: colique*} {*en: colic*}

Colinda (Cô-lin-da) sf – vedz tu *colindu*

colinda (cô-lin-da) invar – vedz tu *colindu*

colindu (cô-lin-du) sn colindi/colinde (cô-lin-di) – 1: ună soi di culac tsi undzeashti cu-un nel, sh-faptu ca s-hibă moali sh-dutsi; culindă, culac, ghivrec, ghiuvrec, clură; zăhărtari (bumboană, ciuculată, poami, etc.) tsi s-da a njitslor cari-alagă cu colinda seara, ninti di Crăciun; 2: ună soi di băstuni (shcop) cu cari njitslji alagă cu colinda seara di Crăciun; culindar {*ro: covrig, colăcel*} {*fr: craquelin rond; fruits, bombons, chocolat, etc. qu'on donne aux chanteurs de Noël*} {*en: bagel; fruits, candies, chocolates, etc. given to the children caroling Christmas eve*} ex: culindarlji au tu mână căti ună colindă (culac) § *culindă* (cu-lin-dă) sf culindi/culinde (cu-lin-di) – (ună cu *colindu*) § *Colinda* (Cô-lin-da) sf fără pl – noaptea (dzua) di năntea-a Crăciunlui {*ro: Moș Ajun*} {*fr: la veille de Noël*} {*en: Christmas eve*} § *colinda* (cô-lin-da) invar – atsea tsi fac njitslji seara di Crăciun, cându alagă di casă-casă tra s-lă oară a oaminiilor {*ro: colinde*} {*fr: chants de Noël, chants par les enfants, la veille de Noël*} {*en: childrens' caroling, the evening before Christmas*} ex: năinti di Crăciun, ficiorlji s-duc colinda (alagă cu colinda) § *culindu* (cu-lin-du) sm invar – (ună cu *colinda*) § *culindar* (cu-lin-dăr) sm, sf culindară (cu-lin-dă-ră), culindari (cu-lin-dări), culindari/culindare (cu-lin-dări) – 1: ficior (feată) tsi alagă cu colinda (tsi s-dutsi colina); 2: ună soi di băstuni (shcop) cu cari njitslji alagă cu colinda seara di Crăciun; colindu {*ro: colindător*} {*fr: chanteur de Noël*} {*en: Cheistmas caroler*} ex: nj-trec prit minti, ca prit yis, culindarlji (ficiorlji tsi-alagă colinda); culindarlji au tu mână căti ună colindă (culac) § *culindedz* (cu-lin-dédz) vb I culindai (cu-lin-dăi), culindam (cu-lin-dăm), culindată (cu-lin-dă-tă), culindari/culindare (cu-lin-dă-ri) – alag cu colinda di casă-casă {*ro: colinda*} {*fr: aller de maison en maison pour chanter de noëls et recevoir des cadeaux*} {*en: carol from house to house, Christmas eve*} § *culindat* (cu-lin-dăt) adg culindată (cu-lin-dă-tă), culindats (cu-lin-dătși), culindati/culindate (cu-lin-dă-ti) – omlu (casa) la cari vinjiră njitslji s-lă oară cu colinda {*ro: colindat*} {*fr: les gens (la maison) qui ont été visités par les enfants avec des chants de noëls*} {*en: who has been caroled by the children Christmas eve*} § *culindari/culindare* (cu-lin-dă-ri) sf culindări (cu-lin-dări) – atsea tsi s-fatsi cându njitslji alagă cu colinda {*ro: acțiunea de a colinda; colindare*} {*fr: action d'aller de maison en maison pour chanter de noëls et recevoir des cadeaux*} {*en: action of caroling from house to house, Christmas eve*}

colivă (cô-li-vă) sf colivi/colive (cô-li-vi) – grân hertu (cu nuts, aroidi, stăfidz, etc. shi asprucuchit cu zahări) tsi s-da tră suflitu-a mortsălor; pomean, spumean, pământu, trisalj, trisayi, cumatâ; (expr: dau colivă xeană = dau un lucru tsi nu easti a meu) {*ro: colivă*} {*fr: grains de blé bouilli (avec de noix, grenades, raisins secs, etc. et saupoudré de sucre) que l'on distribue en souvenir d'un mort*} {*en: wheat boiled (with nuts, pomegranate, raisins, etc. and covered with*

powder sugar) given in memory of the dead} ex: shi grân shi colivă lj-adrai; da colivă xeană tră suflit (expr: da tsiva tsi nu easti-a lui)

colj (côljîu) sn coalji/coalje (coă-lji) – un mādular (organ) di-a omlui tsi s-află ca ună pungă sum putsa-a bărbatului i a unei pravdă bărbătească; boashă, topă, arombu, hărhăndelj, pungă; (expr: 1: ari coalji mări = easti multu gioni, vartos; 2: va-nj măcă coaljili! = nu mi meală, nu-am frică di el) {*ro: coi, testicul*} {*fr: testicule*} {*en: testis, testicle*} ex: coalji di birbec bătut; nu ti-acatsă cu el că ari coalji mări (expr: easti multu vartos)

colja-mbolja (cô-ljiam-bô-ljia) invar – lucr di njică simasii; lucr di njică tinjii tsi nu ahărzescu multu; zboară goali; bărcudii, curcufeli, curcufexali, curnufexali, chirturi, căpăchi, lăpărdii, lishinături, mandzali, palavri, pălavri, papardeli, bufchi, pufchi, shahlamari, zacati, zăcături, curcubeti hearti, burlidz âmăirari, mănits di tāmbari, bishinj di cuc, etc. {*ro: nimicuri, fleacuri*} {*fr: vétilles, sornettes*} {*en: trifles, bagatelles*} ex: tsi ari tră vindeari?, e, colja-mbolja; tsi dzătsi, lai?, e, colja-mbolja (tsiva, mash chirături)

colonja (co-lô-nja) invar. – atsea tsi s-fatsi cându tsiva easti cătăstrăpsit; afânizmo, halazmo, ciupulic, afânsiri, cătăstrăpsiri, prăpădiri, pustixiri, sutrupsiri, căipusiri, chirdăciuni, chiriri {*ro: deastru*} {*fr: ruine totale*} {*en: annihilation, disaster*}

colpidi/colpide (côl-pi-di) sf pl(?) – ună soi di pită {*ro: un fel de plăcintă*} {*fr: espèce de galette*} {*en: type of Aromanian pie*}

coluv (cô-luv) adg coluvă (cô-lu-vă), coluyi (cô-luyi), coluvi/coluve (cô-lu-vi) – (câni) tsi nu-ari coadă, ari ună coadă multu shcurtă ică, ună coadă tsi-lj s-ari shcurtată {*ro: berc*} {*fr: sans queue (en parlant des chiens)*} {*en: without tail (talking about dogs)*} ex: angănă cānili coluv (fără coadă)

comă (cô-mă) sf comati/comate (cô-ma-ti) – multimi di oamini tsi sunt ligats di idyiul lucru, di idyea minti tra s-facă tsiva (s-chivimisească un crat, etc.); pârțidă, tărăfi, parei, bandă, ceată, grup, sutsat, etc. {*ro: partid*} {*fr: parti*} {*en: party*} ex: di cari comă (tărăfi) hii?

comboli (com-bô-li) sm(?) pl(?) – cashlu ca ună ploaci arucutoasă, ash cum easi dit stricătoari {*ro: caș rotunjit în strecurătoare*} {*fr: fromage arrondi dans une passoire*} {*en: cheese as rounded by the process of taking out its whey*}

comină (cô-mi-nă) sf fără pl – atsea tsi-armăni după tsi yimishili sunt cālcati tra s-lă si scoată dzama i si s-facă yinlu; tsipură, tsipur, bārsii, cumenji, pishtină, prishtină, prāshtină, prushtină, purushtină, langhir {*ro: drojdie*} {*fr: lie, marc (de raisin), residue, sédiment*} {*en: marc (of grapes), residue, sediment*} § *cumenji/cumenje* (cu-mé-nji) sf fără pl – (ună cu *comină*)

condar (con-dăr) sn – vedz tu *cundar*

condică (côn-di-că) sf – vedz tu *catastih*

condră (côn-dră) prip, adv – vedz tu *contra*

congulă (côngulă) sf – vedz tu *gongală*

conjar (cô-njār) sm, sf conjară (cô-njā-ră), conjari (cô-njār), conjari/conjare (cô-njā-ri) – turcu tsi băneadză tură dit horili tsi s-află namisa di Kozani shi Sorovici {*ro: turc care vine din regiunea dintre Kozani și Sorovici*} {*fr: turc habitant les villages situés entre Kozani et Sorovic*} {*en: Turk inhabitant of villages situated between Kozani and Sorovic*} § *cunjirami/cunjirame* (cu-nji-ră-mi) sf fără pl – multimi di conjari; locurli iu băneadză conjarlji {*ro: mulțime de "conjari"; regiunea locuită de "conjari"*} {*fr: nombre de "conjari"; pays de "conjari"*} {*en: number of "conjari"; "conjar" land*} § *cunjirescu* (cu-nji-rés-cu) adg conjirească (cu-nji-réas-că), conjireshtă (cu-nji-rësh-tsă), conjireshti/cunjireshte (cu-nji-rësh-ti) – tsi ari s-facă cu conjarlji; di conjari {*ro: de "conjar"*} {*fr: de "conjari"; qui appartient aux "conjari"*} {*en: of "conjari"*} § *coinar* (côi-nar) sm coinari (côi-nar) – (ună cu *conjar*)

consul (côn-sul) sm consuli (côn-sulji) – om pitricut di chivernisea-a unui stat tu-un stat xen (i) tra sâ zburască tră ipotisi di emburlich, etc. tsi pot s-izvurască dit ligăturli icunomitsi namisa di dauăli stati, shi (ii) s-lă părăstisească intiresili (s-lă

aibă angătanlu) a oaminilor dit statlu-a lui, cându aeshti s-află tu statlu xen **{ro: consul}** **{fr: consul}** **{en: consul}** § **cun-sulată** (cun-su-lă-tă) sf cunsulati/cunsulate (cun-su-lă-ti) – loclu dit statlu xen iu shadi di sh-fatsi lucrul consulu; tesa di consul **{ro: consulat}** **{fr: consulat}** **{en: consulate}**

consultu (con-sul-tu) sn – vedz tu **cunsoltu**

contra (cón-tra) prip, adv – zbor tsi-aspuni cã easti unã mari dyeafurauã namisa di dauã lucr (un lucru easti tamam anapuda di-alantu); zbor tsi-aspuni cã cariva easti trã tsiva, altã soi (altu tsiva, dip anapuda) di tsi easti un altu; tsi easti (s-aspuni) ca dushman a altui; tsi easti di-alantã parti di cariva, n fatsa-a altui; anapuda **{ro: contra, în opoziție}** **{fr: contre; en opposition}** **{en: in opposition of; contrary to; opposed to; against}** ex: el s-dutsi contra (nu easti sinfuni, dzãtsi altã soi, anapuda) cându zburashti cu mini; vinji contra al (ca dushman, si s-alumtã cu) Costarela; vimtul suflã contra (anapuda di cum voi, di-alantã parti di cum mi min mini); shadi contra (n fatsa) a mea la measã § **contrã** (cón-trã) prip, adv – (unã cu **contra**) ex: mini stãteam contrã (anapuda, mi-alumtam) cu vimtul § **condrã** (cón-drã) prip, adv – (unã cu **contra**) § **cundrescu** (cun-drês-cu) (mi) vb IV cundrii (cun-drîi), cundream (cun-dreãmũ), cundritã (cun-drî-tã), cundriri/cundrire (cun-drî-ri) – hiu contra; mi ncustedz, acats ânceari **{ro: fi contra, (se) opune}** **{fr: être contre; contrarier}** **{en: be against; oppose}** § **cundrit** (cun-drîtũ) adg cundritã (cun-drî-tã), cundrits (cun-drî-tsĩ), cundriti/cundrite (cun-drî-ti) – tsi easti contra **{ro: care este contra, care se opune}** **{fr: qui est contre; contrariet}** **{en: who is against, in opposition}** ex: hits tuts cundrits la atseali (di-atseali tsi hits contra, tsi nu hits sinfuni cu atseali) tsi dzãc mini § **cundriri/cundrire** (cun-drî-ri) sf cundriri (cun-drî-rĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti contra, cându fatsi contra; agudiri di pãreri (di idei, di intiresi, etc.) **{ro: acțiunea de a fi contra, de a (se) opune; opunere; contrarietate}** **{fr: action d'être contre; de contrarier; contrariet}** **{en: action of being against; of opposing; opposition, contrariety, contrariness}**

contracci (con-trac-ci) sm – vedz tu **cundratã**

contrã (cón-trã) prip, adv – vedz tu **contra**

cooti! (co-óti) inter – vedz tu **cutã**

copan' (cô-panũ) sm (cô-panjĩ) – ficiuric njic, nat, gad, ficiuric; fig: copan = njic, mixos **{ro: copilaș; mucos, insolent}** **{fr: petit enfant, gamin; morveux, insolent}** **{en: small child}** ex: un copan (nat) ânfășat; un copan (expr: mixos) di ficior

copan' (cô-panũ) sm – vedz tu **cupanji**

copan' (cô-panũ) sm – vedz tu **coapsã**

copã (cô-pã) sf – vedz tu **cãpitsã**

copã (cô-pã) sf copi/cope (cô-pi) – hãlati (tsi sh-u-adutsi cu-unã tâpoarã cu coada shcutã) cu cari marangadzljĩ luecadzã lemnul; nocupã, nicopã, mânãcopã, schipari, teslã **{ro: teslã}** **{fr: herminette, essette}** **{en: adze}** ex: l-fãtsea ma suptsãri lemnul cu copa; copa eara nturusiã § **nocupã** (nô-cu-pã) sf nocupi/nocupe (nô-cu-pi) – (unã cu **copã**) ex: tu ducheani avea mash nã penurã mari sh-unã nocupã § **nicopã** (ni-cô-pã) sf nicopi/nicope (ni-cô-pi) – (unã cu **copã**) § **mãnãcopã** (mã-nã-cô-pã) sf mânãcopi/mãnãcope (mã-nã-cô-pi) – (unã cu **copã**) ex: cu mânãcopa marendzilj adarã lemnul

copelã (co-pé-lã) sf – vedz tu **cochil**

copil (cô-pilũ) sm, sf – vedz tu **cochil**

copos (cô-posũ) sn coposuri (cô-po-surĩ) – unã cu **copus**

coprãu/coprãe (co-prã-i) sf – vedz tu **cuprii**

copu (côp-su) sf – vedz tu **coapsã**

coptu (côp-tu) adg – vedz tu **coc**

copus (cô-pusũ) sn copusuri (cô-pu-surĩ) – pidimo (adrat trã fãtseari un lucru); copos, spreamitsã, gãireti **{ro: efort}** **{fr: effort}** **{en: effort}** § **cupãsescu** (cu-pã-sês-cu) vb IV cupãsii (cu-pã-siĩ), cupãseam (cu-pã-seãmũ), cupãsitã (cu-pã-si-tã), cupãsiri/cupãsire (cu-pã-si-ri) – fac copus trã un lucru; mi cãlisescu (fac copus s-mi duc iuva); cupãsescu, cãlisescu, ursescu **{ro: a face un effort, a se invita}** **{fr: se donner la peine; inviter}** **{en: make an effort, invite himself}** ex: turtsã-lj cupãsirã n casã; s-cupãseascã pãnã la pãlati; di-iu nã cupã-sish?; cupãsea (ursea) nãuntru, n casã; aushlu-l cupãsi la nã

acasã § **cupãsit** (cu-pã-sitũ) adg cupãsitã (cu-pã-si-tã), cupãsits (cu-pã-si-tsĩ), cupãsiti/cupãsite (cu-pã-si-ti) – cupãsit, cãlisit, ursit **{ro: a face un effort, a se invita}** **{fr: se donner la peine; inviter}** **{en: make an effort, invite himself}** § **cupãsiri/cupãsire** (cu-pã-si-ri) sf cupãsiri (cu-pã-si-rĩ) – cupãsiri, cãlisiri, ursiri **{ro: invitare, acțiunea de a face un effort, de a se invita}** **{fr: invitation, action de se donner la peine (de s'inviter)}** **{en: invitation, action to make an effort and invite himself}** § **cupusescu** (cu-pu-sês-cu) vb IV cupusii (cu-pu-siĩ), cupuseam (cu-pu-seãmũ), cupusitã (cu-pu-si-tã), cupusiri/cupusire (cu-pu-si-ri) – (unã cu **cupãsescu**) ex: ia-tsã-l, singur cupuseashti (s-cãliseashti); cupusea (fã copuslu s-yinj, cãlisea-ti) pãnã la noi § **cupusit** (cu-pu-sitũ) adg cupusitã (cu-pu-si-tã), cupusits (cu-pu-si-tsĩ), cupusiti/cupusite (cu-pu-si-ti) – (unã cu **cupãsit**) § **cupusiri/cupusire** (cu-pu-si-ri) sf cupusiri (cu-pu-si-rĩ) – (unã cu **cupãsiri**)

cor' (córũ) sn coruri (cô-rurĩ) – agioc tsi-l fatsi laolu prit hori dumãnitli (dzãlili pisimi, dzãlili di numtã, etc.) cându bãrbatslji shi muljerli s-tsãn di mãnã sh-fac un bair (lungu sh-disheljis, cu-un cap sh-unã coadã) tu cari oaminilji gioacã peanarga un dupã-alantu; huro; (expr: 1: trag corlu = escu tu caplu-a corlui shi-l trag dupã mini, multi ori cu-unã mândilã tsi u flitur tu vimtu; 2: intru n cor = mi-acats di mãnã cu-alantsã agiucãtori, iuva tu bairlu di oaminj) **{ro: horã aromânească}** **{fr: grande ronde paysanne aroumaine}** **{en: Aromanian popular round dance}** ex: corlu diple s-anvãrteashti; trãdzea tu-aradã corlu sh-anvãrtea mândila n vimtu; scoasirã nveasta n cor s-tragã corlu; nunj cu flambura tu cor; albã sã-nj ti ved, lea sor, tsi nji ti-alãchish ân cor; deadi earba shtrigoanja, corlu creashti la Buboanja; cându s-acatsã nãsã n cor, s-adunã tuts ca s-u veadã cã giuca multu mushat § **huro** (hu-ró) sm huradz (hu-rãdzĩ) – (unã cu **cor'**) ex: hurolu (corlu) di Pashti; sh-lu trag hurolu (corlu) ninti

cor' (córũ) sn coarã (coã-rã) – scriari neapruceatã tu-aestu dictsiunar; vedz **cornu'** shi **cornu'**

corac (cô-racũ) sm corats (cô-rãtsĩ) – (côr-ghi) – pulj di mpradã, tsi mãcã di tuti, ma mari di gaea, cu peanili lãi sh-cu dintana shi cicioarili multu vãrtoasi; corac, curac, gavran, gãvran, gãrvan, buducushar, buducãshar **{ro: corb}** **{fr: corbeau}** **{en: raven}** § **corbu'** (côr-bu) sm corghi (côr-ghi) – (unã cu **corac**) ex: cumu-ts njergu puljlji, coarbe? § **curac** (cu-rãcũ) sm curats (cu-rãtsĩ) – (unã cu **corac**) ex: tsi-au curatslji (corghilj) di aurlã?; lai curats, tsi vã hrãneashti atsel Daileani

coran (cô-ranũ) sm coranj (cô-ranjĩ) – pescu di apã dulsti (di-aradã di munti) multu nostim tu mãcari, acupirit cu soldzã njits sh-cu dãmsti njits, lãi i aroshi pi trup; letnã, pestrav, pestravã, pestravã **{ro: păstrav}** **{fr: truite}** **{en: trout}**

corbu' (côr-bu) sm – vedz tu **corac**

corbu' (côr-bu) adg corbã (côr-bã) shi coarbã (coãr-bã), corghi (côr-ghi), corbi/corbe (côr-bi) shi coarbi/coarbe (coãr-bi) – 1: tsi-aspuni (lai) di hroma-a corbului; lai ca corbul; lai, negru, negur, njagrã; 2: tsi s-aflã tu-unã halã urutã; cari nu-ari tihi tu banã; tsi ari mash cripãri shi taxirãts; mãrat, corbusit, curbisit, stuhinat, ndzernu, scurpisit, buisit, vãpsit, etc. **{ro: negru ca corbul; nefericit, nenorocit}** **{fr: noir comme le corbeau; infortuné, malheureux}** **{en: black like the raven; unfortunate, unhappy, wretched}** ex: perlu, corbu (lai ca corbul); trei cãpri corbi (lãi ca corbul); cãdzut tu halã coarbã (lai, urutã); corbu (ndzernu) sh-lai s-ti ved; sh-u dzãsi singur, corbul (mãratlu); u pitreatsi la mã-sa ca laea sh-ca corba; corbe (marate) nu u dã vereaua; lai, corbe (mãrate), curbishane; cã him corghi (mãrats) sh-dispuljats; ca lailji sh-ca corghilj (ndzernilj); nãsh corghilj (mãratslji); fudzish ca coarbili (pustili) § **corbusit** (cor-bu-sitũ) adg corbusitã (cor-bu-si-tã), corbusits (cor-bu-si-tsĩ), corbusiti/corbusite (cor-bu-si-ti) – tsi s-aflã tu-unã halã urutã; cari nu-ari tihi tu banã; tsi ari mash cripãri shi taxirãts; corbu, curbisit, mãrat, stuhinat, ndzernu, scurpisit, buisit, vãpsit, etc. **{ro: nefericit, nenorocit}** **{fr: infortuné, malheureux}** **{en: unfortunate, unhappy, wretched}** ex: nã dadã corbusitã § **curbishan** (cur-bi-shiãnũ) adg curbishanã

(cur-bi-shiá-nă), curbishanj (cur-bi-shiánjî), curbishani/curbi-shane (cur-bi-shiá-ni) – (ună cu **corbusit**) ex: tsal Costa, curbishana (corba); mărata sh-curbishana di feată; o, lai corbe, curbishane! **curbisescu** (cur-bi-sés-cu) (mî) vb IV curbisii (cur-bi-sîi), curbiseam (cur-bi-seámû), curbisită (cur-bi-si-tă), curbisiri/curbisire (cur-bi-si-ri) – (cu cripărli tsi lî-aduc) lî-adar un ahântu mari arău (dureari, cripări, etc.) cã-lî fac bana greauă; nj-asparu bana cu-atseali tsi pat; stuhinedz, distihip-sescu, distihisescu, lupusescu, buisescu, chisusescu, hândăcuse-sescu, læscu, pisusescu, etc. {*ro: nenoroci*} {*fr: rendre quel-qu'un malheureux*} {*en: make someone unhappy*} § **curbisit** (cur-bi-sitû) adg curbisită (cur-bi-si-tă), curbisits (cur-bi-sitsî), curbisiti/curbisite (cur-bi-si-ti) – tsi s-află tu-ună hală greauă (di jali, di dureari, di mări cripări, etc.); tsi sh-ari aspartă bana; corbu, corbusit, stuhinat, distihipsit, distihisit, lupusit, buisit, chisusit, hândăcusit, lăit, pisusit, etc. {*ro: nenorocit*} {*fr: infortuné, malheureux*} {*en: unhappy, wretched*} ex: curbisite, buisite! § **curbisiri/curbisire** (cur-bi-si-ri) sf curbisiri (cur-bi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându-l curbiseshti pri cariva; stuhinari, distihipsiri, distihisiri, lupusiri, buisiri, chisusiri, hândăcusiri, lăiri, pisusiri, etc. {*ro: acțiunea de a (se) nenoroci; nenorocire*} {*fr: action de rendre quelqu'un malheureux; malheur*} {*en: action of making someone unhappy; unhappiness*}

corbusit (cor-bu-sitû) adg – vedz tu **corbu**²

corcan (cór-canû) invar – tsi easti vartos ca cheatra shi lipsit di putearea ca si sh-alăxească forma; tsi easti ca gljatsa (di arcoari, frică, lăhtară, ciudii, etc.) shi nu poati si s-mină di pri loclu iu s-află; tsi easti ca limnosit (mărmuruit, ngucinat, ncărfusit, ngurdit, etc.); cotsă, ngordu {*ro: țeapăn, înțepenit*} {*fr: raide, raidi*} {*en: stiff, stiffened*} ex: seavirli lu ngljitsă tut loclu shi-l featsi corcan (ca cheatra); vidzu nipărtică arauă cum corcan (niminată) gljets aclo stătea; trupurli a lor ngljitsară corcan

corciută (cor-cîu-tă) sf – vedz tu **cârshut**

cordeao (cor-deá-o) sf cordei (cor-déi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **curdeauă**

coremă (co-ré-mă) sf – vedz tu **cheremi**

cornu¹ (cór-nu) sm cornji (cór-nji) – arburi njic di păduri tsi fatsi lăludz galbini sh-yimishi njits aroshi tsi s-măcă {*ro: corn (arbust)*} {*fr: cornouiller*} {*en: cornel-tree, dogwood*} ex: lemnul di cornu ari multi noduri § **coarnă** (coár-nă) sf coarni/coarne (coár-ni) – yimisha-a cornului (tsi sh-u-adutsi cu ună cireashă aroshi njică, ma lungă dică largă, cu un gustu acru cându s-măcă freshcă i uscată eara) {*ro: coarnă*} {*fr: cornouille*} {*en: fruit of the cornel-tree*} ex: adunash coarni? § **coarnish** (coár-nishî) adg coarnishi/coarnishe (coár-ni-shi), coarnish (coár-nishî), coarnishi/coarnishe (coár-ni-shi) – tsi sh-u-adutsi cu-ună coarnă tu videari {*ro: lungueț ca o coarnă*} {*fr: qui a la forme d'une cornouille*} {*en: that has the form of a "coarnă"*} ex: cap coarnish (niheamă ca lungu, cum easti coarna) § **coarnesh** (coár-neshî) adg coarnishi/coarnishe (coár-ni-shi), coarnesh (coár-neshî), coarnishi/coarnishe (coár-ni-shi) – (ună cu **coarnish**)

cornu² (cór-nu) sn coarni/coarne (coár-ni) – luguria (multi ori lungă shi shutsătă) tsi creashti pri caplu-a unor prăvdză ca birbec, tsap, capră, bou, tserbu, etc. cu cari pot si s-apără tu-alumti; (fig: 1: cornu = cap, minti, minduiri; expr: 2: u bag (nj-intră) tu cornu = u-aduchescu, u bag tu minti sh-nu va u-agăreshescu; 3: nu-l bag tu cornu = nu dau vără simasii la-atseali tsi dzătsi; nu-l dau di mănear; 4: nj-cadi n cornu = ânj treatsi prit minti; 5: am cornu/coarni = mi-aleg di-alantsă 6: va s-acats cornu? = va pats tsiva? va scots cornu tra s-ti-aledz di altsă?; 7: atsel cu un cornu = drac, dyeavul, demun, sâtănă, shaitan, zarzavuli, etc.) {*ro: corn (la cap de animal)*} {*fr: corne*} {*en: horn*} ex: boulu s-leagă di coarni sh-omlu di limbă; di coarni di tserbu s-adară măneari; s-află un cornu di prici nividzută; va scots cornu? (expr: va ti fats s-hii altă soi ca di-alantă dunjai?); cara s-măcai, eara să scots cornu? (expr: va pătai tsiva?); cătse s-li măc tuti singur, tsi, va să scot cornu? (expr: nu va hui ca-alantsă?; va pat tsiva?); canda ari cornu (expr: canda ari tsiva cu cari s-aleadzi di-alantsă); lî-cadi n

cornu (expr: lî-treatsi prit minti); nu ascultă, ici nu mi bagă tu cornu (expr: nu-nj da di mănear); ea tu cornu (fig: cap) âl băgă grailu; li băgă tu cornu (fig: cap) tuti; li băgă ghini tu cornu (fig: tu minti); iu lî-intră a lui tu cornu (fig: cap, minti) atseali zboară?; cari li băgă tu cornu (cari lă deadi vără simasii, cari li-avdză) pālăvrili a lui § **curnut** (cur-nutû) adg cumută (cur-nú-tă), cumuts (cur-nútsî), curnuti/curnute (cur-nú-ti) – tsi ari coarni; tsi-lî crescú coarni; (fig: curnut (sm) = drac, dyeavul, demun, sâtănă, shaitan, zarzavuli, etc.) {*ro: cornut, cu coarni; drac*} {*fr: qui a des cornes; diable*} {*en: horned; devil*} ex: curnutslji tserghi; năs eara curnut (cu coarni); hits curnuti (cu coarni) shi hits cârshuti (fără coarni) § **ncoarnish** (ncoár-nishû) adg ncoarnishii/ncoarnishe (ncoár-ni-shi), ncoarnish (ncoár-nishî), ncoarnishi/ncoarnishe (ncoár-nishî) – (lucru) tsi easti aspus (alăvdat) cu zboară umflati (nfluriti) ma multu dică ahărzashti (tsi easti aspus cu “coarni”) {*ro: gogonat, exagerat*} {*fr: enflé outre mesure, exagéré*} {*en: exaggerated*} ex: cuvendă ncoarnishi (umflată, cu coarni)

cornu³ (cór-nu) sn coarni/coarne(?) (coár-ni) – loclu iu s-adună trei mărđzinj a unui lucru; loclu dit casă iu s-andămusescu doauă stizmi; capitu-a unei sucachi iu s-andămuseashti cu-ună altă sucachi; chioshi, chiuse, chiushe, angună, angun, cohi {*ro: ungher, colț, unghi*} {*fr: coin, encoignure, angle*} {*en: corner, angle*} ex: s-lu-alasă tu un cornu (cohi) s-doarmă; tu cornul (cohea) di firidă; după cornul (chiosha) a casăljei

cornu⁴ (cór-nu) sn coarni/coarne(?) (coár-ni) – capit (di cioară, cali, etc.) {*ro: capăt*} {*fr: bout*} {*en: end*} ex: un cornu (capit) di hir

cornu⁵ (cór-nu) sn coarni/coarne (coár-ni) – hălăti di muzică a oamijnlor di la munti (tsi sh-u-adutsi cu ună sulină multu lungă, faptă di lemnu, coaji i metal) tsi scoati un boatsi cându s-suflă tu năsă; hălăti di muzică (ti vinătoari i orchestră) tsi sh-u-adutsi niheamă cu-un cornu di pravdă sh-cari scoati ună boatsi cu suflarea tsi-lî si fatsi tu năsă {*ro: bucium, corn*} {*fr: cor*} {*en: horn (music, hunting)*} ex: boatsi di cornu fricoasă; di tru cornu di trei ori bati; duduiră coarnili

corpu (cór-pu) sn corpuri (cór-puri) – ntreglu om (pravdă, lucru, idei, etc.) cu tuti părtsăli shi mādularli a lui; partea tsi-armăni dit om (pravdă, prici) cându-lî scots caplu, gusha, cicioarli sh-bratsăli; partea ma mari dit un lucru (di-aradă dit mesi) cându-lî scots dinăparti părtsili tsi-lî es cătă nafoară; trup {*ro: trup, corp*} {*fr: corps*} {*en: body*}

cortsă (cór-tsă) sf cortsă (cór-tsă) – prici (bubulic, insectă) njică, aroshi tsi băneadză prit cripăturli di lemnu (din casă, di la crivati, di momili, etc.), s-hrăneashti di-aradă cu sândzili-a omlui (di lî-alasă dămtsi-aroshi pri trup) shi anjurzashti urut (ma multu cându easti chisată sh-vătămata); tartabic, tărtăbic, tahtabic, tartabichi {*ro: ploșniță*} {*fr: punaise*} {*en: bed bug*} ex: tută noaptea nu ncljish ocljilj cã mi măcară cortsăli (tartabitslji)

cos (cósû) vb III shi II cusui (cu-sûi), cuseam (cu-seámû), cuseari/cuseare (cu-seá-ri) shi coasiri/coasire (coá-siri) – fac dauă (i ma multi) cumăts di pândză (stranj, peatitsi, cheali, etc.) ică dauă părtsă dit idyea cumată (guvă dit pândză) s-hibă fapți ca ună cumată cu agiutorlu-a unui ac (tsi fatsi guvi) sh-hir (tsi easti tricut prit aesti guvi) (expr: 1: l-cos sh-pri dinăinti sh-pri dinăpoi = lu-arăd ghini); 2: mi coasi ghini (expr: mi bati ghini, ânj da un shcop bun; 3: mi cos di măcari = măc multu, mi fănătescu di măcari) {*ro: coase*} {*fr: coudre*} {*en: sew, stitch*} ex: s-dutsea s-coasă; arafutl va nă coasă sarica; l-cusum sh-pri dinăinti sh-pri dinăpoi (expr: lu-arăsim ghini); nă cusură ca ghini (expr: nă bătură ca ghini); s-cusură di măcari (expr: s-fănătiră di măcari) § **cusut** (cu-sútû) adg cusută (cu-sú-tă), cusuts (cu-sútsî), cusuti/cusute (cu-sú-ti) – (cumăts di stranj, pândză, lucr) tsi suntu fapți s-hibă ca ună cumată cu agiutorlu-a unui ac shi hir {*ro: cusut*} {*fr: cousu*} {*en: sewn, stitched*} § **coasiri/coasire** (coá-si-ri) sf coasiri (coá-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-coasi tsiva; cuseari {*ro: acțiunea de a coase; coasere*} {*fr: action de coudre*} {*en: action of sewing, stitching*} § **cuseari/cuseare** (cu-seá-ri) sf cuseri (cu-séri) – (ună cu **coasiri**) § **nicusut** (ni-cu-sútû) adg nicusută (ni-cu-sú-

- tă), nicosuts (ni-cu-sútsi), nicosuti/nicosute (ni-cu-sú-ti) – (cumăts di stranj, pândză, lucrî) tsi nu suntu cusuti deadun (cu agiutorlu-a unui ac sh-un hir) {ro: *necusut*} {fr: *qui n'est pas cousu*} {en: *which is not sewn (stitched)*} § *nicoasiri/nicoasire* (ni-coă-si-ri) sf nicoasiri (ni-coă-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-coasi tsiva; nicuseari {ro: *acțiunea de a nu coase; necoasere*} {fr: *action de ne pas coudre*} {en: *action of not sewing, of not stitching*} § *nicuseari/nicuseare* (ni-cu-seă-ri) sf nicuseri (ni-cu-sérî) – (ună cu *coasiri*) § *cusutură* (cu-su-tú-ră) sf cusuturi (cu-su-tú-rî) – lucrul ică loclu iu s-ari cusută tsiva {ro: *cusătură*} {fr: *couture*} {en: *seam*} § *cusor*³ (cu-só-rî) sm cusori (cu-só-rî) – bărbatlu a curi tehni easti s-cruească shi s-coasă stranji (ti bărbats); araftu {ro: *croitor*} {fr: *tailleur*} {en: *tailor*}
- cosagi* (co-sa-gî) sm – vedz tu *coasă*
- cosă* (cô-să) sf – vedz tu *coasă*
- cosh*¹ (côshû) sn coshuri (cô-shurî) – hălati adrată di mplitituri di verdzi suptări (palji, etc.) tră purtari lucrî di mănă (zărzăvâts, poami, etc.); cānistră, cālathă, cushori, cārină, cānistelă, cushelj, cufină, shportă, zāmbilă {ro: *coș*} {fr: *corbeille*} {en: *basket*} ex: un cosh di cireashi
- cosh*² (côshû) sn coshuri (cô-shurî) – guva prit cari easi fumlu din casă; parti dit sulina di pri citii prit cari easi fumlu din casă; ugeachi, buhare, băge, fungar {ro: *ogea, coș, horn*} {fr: *cheminée, foyer, famille, âtre*} {en: *chimney*} ex: fumlu easi prit cosh
- coshav* (cô-shiăvû) sm, sf – vedz tu *cociuv*
- cosoitar* (co-soî-tărû) sm – vedz tu *suitar*
- costenliv* (cos-ten-livû) adg costenlivă (cos-ten-lî-vă), costenlivi (cos-ten-livî), costenlivi/costenlive (cos-ten-lî-vî) – tsi easti analtu (lungu) sh-multu slab di-lj si ved oasili; tsi easti mash oasi, di-lj misuri coastili; custānic, gundu; (expr: *nucă costenlivă* = nucă tră cari njedzlu easti multu greu tră scuteari dit coaji; nucă cuncavă) {ro: *costeliv*} {fr: *efflanqué*} {en: *lanky, gaunt*} § *custānic* (cus-tā-nicû) adg custānică (cus-tā-nî-că), custānits (cus-tā-nîtsî), custānits/custānitse (cus-tā-nîtsî) – (ună cu *costenliv*)
- cot*¹ (cô-tû) sn coati/coate (coă-ti) shi coturi (cô-turî) – partea dinafoară a prinodlui (ncljiituriljei) dit mesea-a bratslui (tsi leagă partea di nsus tsi s-dutsi până tu-anumir shi partea di nghios tsi s-dutsi până la mănă); cod; (expr: 1: fatsi coati = fatsi camomati, năji; sta cu mutri; 2: coati goali = om multu ftoh, oarfān) {ro: *cot*} {fr: *coude*} {en: *elbow*} ex: mănjlî tăljiati di la cot; scumbusită pân la coati § *cod*¹ (côdû) sn coadi/coade (coă-di) shi coduri (cô-durî) – (ună cu *cot*) ex: ndrupătă pri unlu cod; tsal Dina, fără s-facă coadi (expr: fără s-facă năji)
- cot*² (cô-tû) sm cots (côtsî) shi sn coati/coate (coă-ti) – misură veaclji (di vără 60cm, ca dipărtarea di la cotlu-a bratslui până la mănă); hălati (veargă) cu cari s-misură cāts “cots” ari un lucru; cod, pihi {ro: *cot, linie de măsurat*} {fr: *aune, jauge*} {en: *old measure, measuring rod*} ex: lja cotlu (pihea, hălataa ti misurari) a aishtui; doi cots (vără metru sh-cartu) neaua lu-anvālî § *cod*² (côdû) sn sm cods (côdzî) – (ună cu *cot*) ex: lungă di un cod (di vără 60cm)
- cot*³ (cô-tû) adv – (tu scrierea-a noastră, zborlu s-află scriat mash tu forma “ncot = geaba”: vedz *ncot*)
- cotcă*¹ (côt-că) sf invar – njic chelindru (di-aradă di lemnu, metal, plastic) deavărliga di cari si-anvărteashti un hir lungu di lână, mitasi, metal, etc.; măsur, cărulj {ro: *mosor, bobină*} {fr: *bobine*} {en: *spool, reel, bobbin*}
- cotcă*² (côt-că) sf pl(?) – ună bală di peatitsi (ună cumată di lemnu i di os, un cucean di misur, etc.), dit agioclu di ficiurits “cotcă, i cu poarcă”, tsi easti agudită cu shcoplu di-un ficior tsi va s-u bagă tu-ună guvă, sh-alantsă ficiori tsi nu vor s-lu-alasă shi caftă s-lu ncheadică; gotcă, poarcă, bishcă, gugi {ro: *poarca* (de la un joc de copii)} {fr: *une balle (un morceau de bois, morceau d'os, etc.) qui fait partie d'un jeu d'enfants*} {en: *a ball (a piece of wood or bone, etc.) that is a part of a children's game*} ex: s-agiuca cotcă (cu poarca) tu padî § *gotcă* (gôt-că) sf pl(?) – (ună cu *cotcă*) ex: canda mprănjeshti gotca (poarca)
- cothră* (cô-thră) sf cothri/cothre (côthri) – ună cu *cotră*
- coti-co!* (côti-cô) inter – vedz tu *cută*
- coti-coti!* (côti-côti) inter – vedz tu *cută*
- cotră* (cô-thră) sf cotri/cotre (côthri) – atsea tsi-l fatsi un lucru tra s-nu hibă curat; lăvushitură, lăvāshitură, murdārii, murdārīlji, murdārīlchi, leră, liche, lăvilji, lăvushii, smagă, damcă, minghinadă {ro: *murdărie*} {fr: *saleté, ordure, souillure*} {en: *dirt*} ex: mănă acatsă multi lăvushituri
- cotsală* (cô-tsa-lă) sf cotsali/cotsale (cô-tsa-li) – atsea tsi-armāni di la schicurli di grāni după tsi lă si scot gārnutsālî cu triirarea; cotsuli, grishti, schivală {ro: *pleavă*} {fr: *rebut (balle) de blé*} {en: *chaff*} § *cotsuli/cotsule* (cô-tsu-li) sf pl – (ună cu *cotsali*)
- cotsă* (cô-tsă) invar – tsi easti ca un mortu ngljitsat; corcan {ro: *mort înghețat*} {fr: *mort glacé*} {en: *dead stiff, frozen*}
- cotsuli/cotsule* (cô-tsu-li) sf pl – vedz tu *cotsală*
- covă* (cô-vă) sf – vedz tu *cofă*
- cozmu* (côz-mu) sm fără pl – tuts oaminjlji shi tuti lucrili dit āntreglu loc; multimi di oaminj adunats tu-un loc; multimi di oaminj tsi au idyili hāri (tsi pot s-hibă di idyia mileti, tsi pot facă idyilul lucru, tsi pot s-aibă idyilul scupo, etc.); lumî, alumi, dunjauă, dunjai, plasi, lao, popul, ciuplicheauă {ro: *lume, univers*} {fr: *monde, univers*} {en: *world, people, universe*}
- cra!* (cră) inter – cedz tu *crau!*
- crac!* (crăc) inter – zbor cari caftă s-aspună cum s-avdi un lucru cându creapă, s-aspardzi, da di padi, plăscăneashti {ro: *interjecție care imită sunetul unui lucru care crapă, care pleznește ușor*} {fr: *interjection qui imite un craquement*} {en: *interjection imitating the sound made by a crack*}
- cracmi/cracme* (crăc-mî) sf pl – perlu di pi mardzinea di fatsă a omlui sh-di piningă ureclji, arushutsăt niheamă sh-alăsat s-crească ma lungu; hiri di per ma lundzi din cap (ciulii), arushutsăt sh-anvārtiti ca neali; tsulufă, tsālufă, tsāruflă, arauă, zulufi, pirushană, avoală, cārcmi, ciulii, ciliî {ro: *perciuni, zuluf, buclă de păr*} {fr: *cheveux qui pendent sur les joues; boucle de cheveux*} {en: *side curl, lock, ringlet*} § *cārcmi/cārcme* (cārc-mî) sf pl – ciulii di per arushutsăt sh-anvārtiti ca neali; neali di per; avoali, cracmi, tsulufri, tsālufri, tsāruflî, arauă, zulufi, ciulii, ciliî {ro: *boucle (păr)*} {fr: *boucles (cheveux)*} {en: *curls, ringlets, locks (hair)*}
- crahtu* (crăh-tu) sm – vedz tu *cărător*
- crancă* (crân-că) sf crāntsi (crân-tsi) – brats (limnos) tsi creashti di pri trupu-a unui arburi (pom) i creashti di pri un altu brats limnos ma gros; alumachi, alāmachi, alneauă, angheauă, cārcoci, crangă, creangă, grangă, dārmă, drāmă, deagă, degă, dushcu, lumachi {ro: *creangă*} {fr: *rameau, branche d'arbre*} {en: *tree branch*} § *crangă* (crân-gă) sf crāndzi (crân-dzi) – (ună cu *crancă*) § *creangă* (creân-gă) sf crendzi (crēn-dzi) – (ună cu *crancă*) § *grangă* (grân-gă) sf grāndzi (grân-dzi) – (ună cu *crancă*)
- crangă* (crân-gă) sf – vedz tu *crancă*
- cranîu* (cră-niû) sn cranii (cră-nîi) – oasili-a caplui di om sh-di prăvdză tsi ncljid năuntru midua; cāpitsănă, cāpātsănă, cafcală, cafcă, cārapă, cārăfetă, cārăfetă, cocă, cofă {ro: *cranîu*} {fr: *crâne*} {en: *skull*}
- crap* (crăpû) sm crachi (crăchî) – un pescu mari di apă dultsi, cu soldzālji mări, tsi da niheamă pi albu ca asimea, cu dauă mustătsi lundză tsi crescu pisupra-a budzālō groasi, multu bun sh-căftat ti mēcari; (expr: crap = om cu gura mari) {ro: *crap*} {fr: *carpe (poisson)*} {en: *carp (fish)*} ex: adush di la piscārīlji doi crachi mări
- crasat* (cra-sătû) adg crasată (cra-să-tă), crasats (cra-sātsî), crasati/crasate (a-cār-să-ti) – tsi ari hroma-a yinlui arosh; tsi da pi-arosh; tsi ari dāmtsă aroshi; acārsat {ro: *roșatic, de culoarea vinului roșu*} {fr: *rougeâtre, qui a la couleur du vin rouge*} {en: *reddish, of the color of red wine*} acārsat (a-cār-sătû) adg acārsată (a-cār-să-tă), acārsats (a-cār-sātsî), acārsati/acārsate (a-cār-să-ti) – (ună cu *crasat*) ex: meari acārsati (tsi da pi-arosh)
- crasht!* (crāsht!) inter – vedz tu *crăsh!*
- crat* (crătû) sn craturi (cră-turî) – loclu iu băneadză di-aradă ună singură mileti (ma pot s-băneadză sh-ma multi milets deadun),

pristi cari urseashti, di-aradă ma nu totna, un vâsilje, un amiră ică un prezidentu, sh-cu sinuri tsi pot s-hibă tricuti mash cu-ună pasaportu; duvleti, stat, vasilu, vâsili, vasilu, amirărlji, amirărlji, amirălich *{ro: stat, regat, imperiu}* *{fr: état, royaume, empire}* *{en: state, kingdom, empire}*

crau! (crău) inter – zbor cari caftă s-aspună cum s-avdi cându căcăreadză corbul (cum lji s-avdi boatsea); **cra!** (fig: crau! = om prostu, hazo, tivichel; om tsi nu shtii tsiva altu dicăt s-facă crau!) *{ro: interjecție care imită vocea (cârăitul) corbului}* *{fr: interjection imitant le cri du corbeil}* *{en: interjection imitating raven's croak}* ex: di la corbu tsi va avdă?, crau!; sh-easti crau! = (fig: hazo, tivichel, shtii s-facă mash crau!) *{ cra! (cră) inter – (ună cu crau!)}*

cravată (cra-va-tă) sf cravati/cravate (cra-vă-ti) – cumată lungă di pândză, mitasi i shtofă, ligată cu-un nod di gushi sum gulirlu di la cămeashi, di-aradă di bărbats, sh-alăsătă sã spindzură nghios pristi cheptul di cămeashi, di-aradă, până di mesi; pătlică *{ro: cravată}* *{fr: cravate}* *{en: tie}*

crăblă (cră-blă) sf – vedz tu **cărbă**

crăc! (crăc) inter – vedz tu **cărc!**

crăcimă (crăci-mă) sm – vedz tu **crăshmă**

Crăciun (Cră-ci-un) sm fără pl – dzălii dit an (25-li tu 28-li di Andreu) tsi crishtinlji yiurtisescu dzua tsi s-amintă Hristolu *{ro: Crăciun}* *{fr: Noël}* *{en: Christmas}* ex: cucoate s-armănj agiun sh-făr-di peani la Crăciun; tră Crăciun, foclu ardi că feată ura; divărliga di Crăciun, budzăli nu pot s-nj-adun *{ Crăciun (Căr-ci-un) sm fără pl – (ună cu Crăciun)}* *{ crăciun}* (cră-ci-un) sm crăciunj (cră-ci-unj) – cutsur (cuciubă) tsi s-ardi tu vatră seara di năntea-a Crăciunlui; babnic *{ro: buștenj}* *{fr: bûche de Noël}* *{en: log of wood thrown in the fire the night before Christmas}* ex: până si njireadză crăciunjli (s-fac jar babnitsili; băgats oară că tu zborlu “njireadză” avem ună exceptsii: bōtsli “h” shi “j” s-avdu ahoryea); acătsară s-arucutească crăciunj; tră Crăciun, tu foclu yiu s-arucă năshiti trupuri mări di arburi tsi s-cljamă crăciunj

crăciun? (cră-ci-un) sm – vedz tu **Crăciun?**

crām (crām) sn – vedz tu **cărām**

crânti (crân-ti) sm – vedz tu **cărânti**

crăpitoari/crăpitoare (cră-pi-toă-ri) sf – vedz tu **cripitor**

crăshmă (crăsh-mă) sm crăshmadz (crăsh-mădz) – mishtearea cu ună biutură (yin, arăchii) tsi u fătși la dunjai cariva tsi ncljisi ună păzari, ună alishvirishi bună; crăshmă, mishteari, chirnisi *{ro: aldămaș}* *{fr: vin du marché}* *{en: drink offered on concluding a bargain}* ex: s-dai crăshmălu! (s-nă meshti!, s-nă chimiseshti cu-ună arăchii) *{ crăcimă (crăci-mă) sm crăci-madz (crăci-mădz) – (ună cu crăshmă)}*

crăsh! (crăsh!) inter – zbor cari caftă s-aspună cum s-avdi ună coardă (apală) cându talji tsiva (ca un cap di om, bunăoară); crasht, hrăsh, hărshti, hărsht *{ro: interjecție care imită sunetul unei săbii când taie repede ceva}* *{fr: interjection qui imite le son d'une épée qui coupe rapidement quelque chose}* *{en: interjection imitating the sound of a sword rapidly cutting something}* ex: tradzi buzduganea shi crăsh! crăsh! li tălje pân di ună; crăsh! (dinapandiha s-talji) caplu! *{ crăsh! (crăsh!) inter – (ună cu crăsh!)}* ex: crasht! cu hăngerulu sh-caplu cādzu *{ hrăsh! (hrăsh!) inter – (ună cu crăsh!)} *{ hărsht! (hărsht!) inter – (ună cu crăsh!)} *{ hărshti! (hărshti!) inter – (ună cu crăsh!)} ex: ma ficiorlu, hărshti! ună cu coarda *{ hrăshuescu (hrăsh-tu-iēs-cu) vb IV hrăshuii (hrăsh-tu-i), hrăshueam (hrăsh-tu-iām), hrăshuită (hrăsh-tu-i-tă), hrăsh-tuiri/hrăshuire (hrăsh-tu-i-ri) – talj caplu (a unui om) *{ro: decapita}* *{fr: décapiter}* *{en: decapitate}* ex: lji-hrăshuită caplu *{ hrăshuit (hrăsh-tu-i-tū) adg hrăshuită (hrăsh-tu-i-tă), hrăshuits (hrăsh-tu-i-ti), hrăshuiti/hrăshuite (hrăsh-tu-i-ti) – tsi-lj s-ari tăljetă caplu *{ro: decapitat}* *{fr: décapité}* *{en: decapitated}* *{ hrăshtuiri/hrăshuire (hrăsh-tu-i-ri) sf hrăsh-tuiri (hrăsh-tu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându s-talji un cap *{ro: acțiunea de a decapita; decapitare}* *{fr: action de décapiter}* *{en: action of decapitating}*******

crăshin (crăsh-tin) sm, sf, adg – vedz tu **crishtin**

crăshinami/crăshiname (crăsh-ti-nă-mi) sf – vedz tu **crishtin**

crăshinari/crăshinare (crăsh-ti-nă-ri) sf – vedz tu **crishtin**

crăshinat (crăsh-ti-năt) adg – vedz tu **crishtin**

crăshinătati/crăshinătate (crăsh-ti-nă-tă-ti) sf – vedz tu **crishtin**

crăshineashti/crăshineashte (crăsh-ti-neăsh-ti) adv – vedz tu **crishtin**

crăshinedz (crăsh-ti-nédz) (mi) vb I – vedz tu **crishtin**

crăshinescu (crăsh-ti-nēs-cu) adg – vedz tu **crishtin**

crăshinipsescu (crăsh-ti-nip-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **crishtin**

crăshinipsiri/crăshinipsire (crăsh-ti-nip-sí-ri) sf – vedz tu **crishtin**

crăshinipsit (crăsh-ti-nip-sit) adg – vedz tu **crishtin**

crăshinutică (crăsh-ti-ni-tă-ti-că) sf – vedz tu **crishtin**

crăshnescu (cră-tsă-nēs-cu) vb IV – vedz tu **cărsănescu**

crăshniri/crăshnire (cră-tsă-ni-ri) sf – vedz tu **cărsănescu**

crăshnit (cră-tsă-nit) adg – vedz tu **cărsănescu**

crăshnos (cră-tsă-rōs) adg – vedz tu **cărsănescu**

creac (creacă) sn creacuri (creă-cur) – catifur multu ncljinat shi piricljōs tră omu cari va s-lu dipună, că easti lishor tra s-cadă shi sã-sh facă arău; locuri apărătsiti, pustilii, cu surpuri sh-pishtirei, iu nu poati s-băneadză lumi; arăpă, meal, grem, gremur, greb, himă, hauă, etc. *{ro: pripor; crac, prăpastie}* *{fr: pente escarpée, précipice, abîme}* *{en: steep slope, chasm, precipice}* ex: căpărli s-băgară tu creacuri; fumlu tsi tu creacuri cheari; shi creacuri lăi shi vâljuri păduroasi

creadiri/creadire (creă-di-ri) sf – vedz tu **cred**

creangă (creân-gă) sf – vedz tu **crancă**

creashtic (creăsh-tic) sn – vedz tu **creashtit**

creashtid (creăsh-tid) sn – vedz tu **creashtit**

creashtiri/creashtire (creăsh-ti-ri) sf – vedz tu **creescu**

creashtit (creăsh-tit) sn creashtiti/creashtite (creăsh-ti-ti) – 1: partea di nsus (cu per) a caplui; 2: partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chirciniedz, chipită, mitcă, măyeauă, gucilii, gugulii *{ro: creștet}* *{fr: cime, sommet, faîte; haut de la tête}* *{en: summit, top (of head, tree)}* ex: un per din creashtit, din cap; di pi creashtit (cărciliulu di munti) hoara tută sã-nj mutrescu; dit creashtitlu-a-atsilor opdăts di anj *{ creashtic (creăsh-tic) sn creashtiti/creashtitse (creăsh-ti-ti) – (ună cu creashtit) *{ creashtid (creăsh-tid) sn creashtidi/creashtide (creăsh-ti-di) – (ună cu creashtit)}**

creastă? (creăs-tă) sf creasti/creaste (creăs-ti) – ună tufă di peani, ică ună parti cămoasă tsi u-au ndauă turli di pulj (ca cucotlu bunăoară) tu partea di nsus a caplui (di-aradă aroshi sh-cu dintșă ca un cheaptini); cheaptinili-a cucotlui; cresă, giufcă *{ro: creastă (de cocoș)}* *{fr: crête (de coq)}* *{en: crest (of bird)}* ex: cucotlu ari creasta-aroshi; cucoate, sã-ts cadă creasta (cresa, giufca)

creastă? (creăs-tă) sf creasti/creaste (creăs-ti) – partea di nsus a unei casă, a unui munti, a pădurlor, etc.; creashtid, creashtic, ciună, cărciliu, angheauă, măyeauă, ciucă, rehă, areahă, jigo, etc. *{ro: creastă (de munte)}* *{fr: crête (de montagne)}* *{en: crest (of mountain), ridge}* ex: s-vidia pi creasta a muntelui; pri creasta a pădurlor lutseafirlu moari

cred (créd) (mi) vb III shi II cridzui (cri-dzui), crideam (cri-deám), cridzută (cri-dzú-tă), creadiri/creadire (creă-di-ri) shi crideari/crideare (cri-deá-ri) – pistipsescu că tu lumi easti un Dumnidză tsi nă featsi sh-cari alăsă nomuri pri loc tsi lipseashti s-li ascultăm; nj-u am că un lucru easti dealihea; lugursescu (am pîstea, nj-si pari, hui di pîrearea) că lucrili suntu-alitheashi cum s-aspun; am tută pîstea tu tsiva i pri cariva; ncred, âncred, pistipsescu, pistupsescu, pistusescu *{ro: crede}* *{fr: croire}* *{en: believe}* ex: el nu s-mină, nu cărleadză, că i mort s-u facă s-creadă (s-pistipsească); mama, cridzândalui (pistipsindalui) că dormu, si sculă; creadi (pistipseashti) năs că nu-a s-lu-alas arihati? *{ cridzut (cri-dzút) adg cridzută (cri-dzú-tă), cridzuts (cri-dzútsi), cridzuti/cridzute*

(cri-dzú-ti) – (lucru) tsi easti lugursit di cariva că dealihea easti (s-featsi, s-dzâsi, etc.); pistipsit, pistupsit, pistusit, ncrizut, âncridzut {*ro: crezut*} {*fr: cru*} {*en: believed*} § **creadiri/creadire** (creá-di-ri) sf creadiri (creá-dirî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva creadi tu tsiva {*ro: acțiunea de a crede*} {*fr: action de croire*} {*en: action of believing*} § **crideari/crideare** (cri-deá-ri) sf crideri (cri-dérî) – (ună cu **creadiri**) ex: aveam mari crideari (pisti) pi omlu aestu; s-nu-ai crideari pi cati om § **ncred** (ncrédû) (mi) vb III shi II ncrizui (ncri-dzúî), ncrideam (ncri-deámû), ncrizută (ncri-dzú-tă), ncreadiri/ncreadire (ncreá-di-ri) shi ncrideri/ncrideri (ncri-deá-ri) – pistipsescu atseali tsi-nj si dzăc; lj-dau besă-a atsilui tsi-nj dzătsi tsiva; am pisti pri zboarâli tsi-nj si dzăc; nj-u am că un lucru easti dealihea; lugursescu (am pista, nj-si pari, hui di părearea) că lucrili sunt-alitheia ash cum dzătssem; lj-dzăc a unui atseali tsi-am tu minti; âncred, cred, pistipsescu, pistupsescu, pistusescu {*ro: încrede*} {*fr: (se) fier, (se) confier*} {*en: trust, confide in*} ex: nu-lj yinea si sâ ncreadă (s-aibă pisti); sta, l-mutreashti sh-nu sâ ncreadi (sh-nu pistipseashti); s-mi ncred (s-dau besă) ali Pirushană?; eu multu mi ncred (nj-pistipsescu, am pisti); tsi veadî nu sâ ncreadi (nu-lj si pistipseashti) § **ncridzut** (ncri-dzútû) adg ncrizută (ncri-dzú-tă), ncrizuts (ncri-dzútsî), ncrizuti/ncridzute (ncri-dzú-ti) – tsi-lj si pistipseashti atseali tsi-lj si dzăc; tsi lă si da besă a zboarâlor spusî; tsi easti lugursit di cariva că dealihea easti (s-featsi, s-dzâsi, etc.); crizut, âncridzut, pistipsit, pistupsit, pistusit {*ro: încrezut*} {*fr: fié, confié*} {*en: trusted, what is confided in*} § **ncreadiri/ncreadire** (ncreá-di-ri) sf ncreadiri (ncreá-dirî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si ncreadi § **ncrideari/ncrideare** (ncri-deá-ri) sf ncrideri (ncri-dérî) – (ună cu **ncreadiri**) § **âncred** (ân-crédû) (mi) vb III shi II âncridzui (ân-cri-dzúî), âncrideam (ân-cri-deámû), âncridzută (ân-cri-dzú-tă), âncreadiri/âncreadire (âncreá-di-ri) shi âncrideri/âncrideare (ân-cri-deá-ri) – (ună cu **ncred**) § **âncridzut** (ân-cri-dzútû) adg âncridzută (ân-cri-dzú-tă), âncridzuts (ân-cri-dzútsî), âncridzuti/âncridzute (ân-cri-dzú-ti) – (ună cu **ncridzut**) § **âncreadiri/âncreadire** (ân-creá-di-ri) sf âncreadiri (ân-creá-dirî) – (ună cu **ncreadiri**) § **âncrideari/âncrideare** (ân-cri-deá-ri) sf âncrideri (ân-cri-dérî) – (ună cu **ncrideari**)

credit (cré-ditû) sn crediti/credite (cré-di-ti) – acumpărarea (vindearea) a unui lucru pi borgi, cu ligătura ca lucrul loat s-nu hibă pâlit dinăoară ma altăoară, ma amânat; virise, virisii {*ro: credit*} {*fr: crédit*} {*en: credit*} ex: dau cu credit, ljau cu credit

crefcu (créf-cu) adg – vedz tu **crehtu**

creftu (créf-tu) adg – vedz tu **crehtu**

crehtu (créh-tu) adg crehtă (créh-tă), crehtsă (créh-tsă), crehti/crehte (créh-ti) – tsi easti afrat, lishor, proaspit shi moali; (zărzăvati, fructu, etc.) tsi easti proaspit (adunat di putsân chiro); tsi easti măcat ash cum easti adunat (fără tra s-hibă alăxit cu hirbearea, fridzearea, cutsearea, etc.); crefcu, creftu, tinir, afrat, trifir, trifirushcu, proaspit, freshcu, taze, tazetcu {*ro: fraged, proaspăt, pufos*} {*fr: tendre, frêle, frais, mou*} {*en: tender, frail, fresh*} ex: fatsa-lj crehtă (freshcă), ca ună trandafilă; biui apă crehtă (proaspită, aratsi) di la fântână; feată cu budză crehti (proaspiti, molj); măcăm carni crehtă (moali) § **creftu** (créf-tu) adg creftă (créf-tă), creftsă (créf-tsă), crefti/crefte (créf-ti) – (ună cu **crehtu**) ex: muljari-sa tiniră shi creftă; că-i creftu (proaspit) § **crefcu** (créf-cu) adg crefcă (créf-că), creftsî (créf-tsî), creftsî/creftsă (créf-tsi) – (ună cu **crehtu**) ex: crefcul (moalili) cheptu § **crihtescu** (crih-tés-cu) (mi) vb IV crihtii (crih-tîî), crihteam (crih-teámû), crihtită (crih-ti-tă), crihtiri/crihtire (crih-ti-ri) – fac un lucru s-hibă (cama) crehtu; l-fac s-hibă ma moali, ma trifir; molj {*ro: frăgezi*} {*fr: amollir, attendrir*} {*en: soften, make tender*} ex: anămili shtiu si-sh crihtească budzâli migleme (si-sh li facă ma molj, ma freshchi) cu § **crihtî** (crih-titû) adg crihtită (crih-ti-tă), crihtits (crih-titsî), crihtiti/crihtite (crih-ti-ti) – tsi easti faptu s-hibă cama crehtu; muljat {*ro: frăgezi*} {*fr: amolli, attendri*} {*en: softened, made tender*} § **crihtiri/crihtire** (crih-ti-ri) sf crihtiri (crih-tirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-crihteashti tsiva; muljari {*ro: acțiunea de a frăgezi, frăgezire*} {*fr: action d'amollir, d'atten-*

drir} {*en: action of softening, of making tender*}

cremasi/cremase (cré-ma-si) sf fără pl – atsea tsi leagă un lucru di altu; atsea tsi tsăni (tsi spindzură) un lucru di tsiva; ligătură {*ro: legătură*} {*fr: pendaison, pendant, liaison*} {*en: connection, pendant*} ex: tsi dzăts tini nu-ari cremasi cu (nu-ari ligătură cu, nu tsăni di) tsi dzăsi el

cremini/cremine (cré-mi-ni) sf creminj (cré-minjî) – soi di cheatră tsi scoati scâtealji cându easti agudită cu cilechea; cumătici di cheatră cari, deadun cu amnarea (di cilechi) tsi u-agudeashti, easti ufilisită la-aprindearea-a foclui; sturnari {*ro: cremene*} {*fr: silex, pierre à feu (à fusil)*} {*en: quartz*}

crep' (crépû) vb I cripai (cri-pâî), criпам (cri-pâmû), cripată (cri-pă-tă), cripari/cripare (cri-pă-ri) – 1: disfac (aspargu) dinapandiha un lucru tu ma multi cumăts (tsi pot si sta ninga ligati ună di-alantă) cu agudirea-a lui (yilia), cu shidearea la soari i vimtu (chealea-a omlui), cu nglijtsarea-a apălji tsi u-ari nuntru(cheatra), etc.; cărtsănescu, plăscănescu, aspargu, arup, disic, etc.; 2: aduchescu (ică fac pri altu s-aduchescă) ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, etc.); ânj chică, yini greu; ânj lăescu inima; lăescu tu hicati; nviredz, nvirinedz, mărinedz, mărânedz, amărăscu, cânjisescu, nfushtedz, ncioamir, părăpunjisescu, etc.; (expr: 1: creapă dzua = s-fatsi dzuă, da hăryia; 2: crep di seati, di foami, di inati = nj-easti multă seati i foami (“mor” di seati i foami), am multă inati; 3: hui cu budza cripată = aduchescu ună dureari suflitească; mi nvirinedz, etc.; 4: nu ts-u criparea = s-nu tsă hibă frică, s-nu-adunj gaile; 5: crep = mor) {*ro: crăpa, amări, nenoroci, lumina de zi, muri*} {*fr: crever, gercer, (se) fendre; être affligé, (se) rendre malheureux; se faire jour, mourir*} {*en: crack; break; make someone unhappy; daybreak in the morning, die*} ex: di uscăciuni loclu avea cripată; nj-cripară mănji di-arcoari; cripa di seati (expr: lj-easti multu seati); crechi di foami (expr: tsă easti multă foami); măcară di cripară (expr: măcară multu, până plăscăniră); cripă (plăscăni) armânlu, gri greaca, plăscăni un vurcolac; di alăgari multă, calu cripă (fig: muri); crechi deapoea tu cheali? (expr: nu plăscăneshti deapoea di inati?); nu cu coasa, crechi (plăscănea), bărbate; s-tsă creapă ocljilj; s-tsă creapă budzâli; tsi s-tsă creapă, el lj-u toamnă; plândzea di cripa ca nuca; până s-creapă dzua (expr: s-apiră, s-da hăryia); di cându creapă dzua shi până tu-ascăpitată; shide sh-cripa (să nvirina) măratlu di-aush; sor-mea shide plământă sh-lăită, di cripa, cripa (si nvirina); tats, lai gione, tats, nu creapă (nu ti nvirina) § **cripat'** (cri-pătû) adg cripată (cri-pă-tă), cripats (cri-pâtsî), cripati/cripate (cri-pă-ti) – 1: tsi easti disfaptu (aspartu) dinapandiha; cărtsănit, plăscănit, aspartu, aruptu, disicat, etc.; 2: tsi aducheashti ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, cripari, etc.); tsi-lj chică greu; tsi ari cripări; nvirat, nvirinat, mărinat, mărânat, amărât, cânjisit, nfushtat, nciumirat, părăpunjisit, etc. {*ro: crăpat, amărît, nenorocit; luminat de zi, mort*} {*fr: crevé, gercé, fendu, triste, affligé; anxieux, comme une âme en peine, mort*} {*en: cracked, broken; unhappy; daybreak, died, dead*} ex: murlu eara cripat; ai mănji cripati; adu bucijnji cripats; ah, eara-nj bati ocljul sh-nu lu-am tră bun, cripatlu (curbisitlu)!; umpli soro, veasă frate, să-lj dăm apă-ali cripati (ali mărati, a nveastâlji nauă) sh-eara cu budza cripată (expr: eara amărâtă, nvirinată) § **cripari/cripare** (cri-pă-ri) sf cripări (cri-pârî) – 1: atsea tsi s-fatsi cându creapă tsiva; cărtsăniri, plăscăniri, aspărdzeari, arupeari, disicari, etc.; 2: atsea tsi aducheashti cariva cându ari ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, cripari, etc.); mărinari, mărânari, amărări, cânjisiri, nfushtari, nvirari, nvirinari, nciumirari, cânjisiri, părăpunjisiri, etc. {*ro: acțiunea de a crăpa, de a amări, de a nenoroci, de a lumina de zi; de a muri; crăpare, amărare, luminare de zi*} {*fr: action de crever, de gercer, de (se) fendre; d'être affligé, de (se) rendre malheureux; de se faire jour; de mourir; affliction, ennui, souci*} {*en: action of cracking; of breaking; of making someone unhappy; of dying; daybreak in the morning*} ex: acshi cripari tsi-ari fapă casa; nu-lj dă cripări (s-nu lj-aduts

ghideri); sh-mushcă budza-lj di cripari; tradzi criparea-a (adună gailelu a) polimlui; sh-a njia cripari-nj yini (sh-mini nu mi-arăseashti); nă căldură ti cripari § **cripată** (cri-pă-tă) sf fărâ pl – lunjina tsi da pri tser ninti ca s-easă soarili tahina; oara, cati tahina, cându nchiseashti prota si s-veadă lunjină, cându creapă dzua; adoară, adoara, andzari, ndzari, ndzărîmi, dzari, zari, apirită, apirish, deadoară, deadoara, hărghee, hăryii, hăryii, hărxită, haragmă, harazmă, haraimera {*ro: zori de zi*} {*fr: pointe du jour, aube*} {*en: daybreak, dawn*} ex: nă sculăm tu cripată a dzuâllei; trăsh tu cripată a dzuâllei; cripată a hăryiilei § **cripătură** (cri-pă-tu-ră) sf cripături (cri-pă-turi) – dischiljdzătura (avlacea) tsi s-aspuini tu loclu iu un lucru easti cripat; cripitură, cārpitură, cālpitură, firadă {*ro: crăpătură*} {*fr: fente, crevasse*} {*en: crack, fissure, crevice*} ex: casa ari mală di cripături § **cripătură** (cri-pi-tu-ră) sf cripituri (cri-pi-turi) – § **cārpitură** (cār-pi-tu-ră) sf cārpituri (cār-pi-turi) – (ună cu **cripătură**) § **cālpitură** (cāl-pi-tu-ră) sf cālpituri (cāl-pi-turi) – (ună cu **cripătură**)

crep² (crépū) sn crepuri (crépuri) – langoari tsi poati s-aducă moartea dinapandihă; dzăpit, dzăpită; (fig: crep = drac, moarti, etc.) {*ro: crăpat, moarte*} {*fr: maladie qui cause une mort subite; mort, crève-cœur dangereux et même mortel, toux, coquelouche*} {*en: illness that may provoke death, death*} ex: va s-cadă ca agudits di crepuri; creplu (expr: s-ti-agudească creplu, moartea pri tini!) § **cripat**² (cri-pătū) sn cripaturi (cri-pă-turi) – (ună cu **crep**²) ex: tats, cripatlu! (s-ti-agudească moartea, draclu); cā-nj ts-u deadi, dzău, cripatlu (s-ti-agudească, s-intră draclu n tini); cripatlu! tu inima!

crepă (cré-pă) sf crepi/crepe (cré-pi) – bueauă aroshi; lugurii cari da aestă bueauă aroshi {*ro: culoare roșie*} {*fr: couleur rouge*} {*en: red color*} ex: crepa nu easti bună

creșă (cré-să) sf cresi/crese (cré-si) – ună tufă di peani, ică ună parti cănoasă tsi u-au ndauă turlii di pulj (ca cucotlu bunăoară) tu partea di nsu a caplui (di-aradă aroshi sh-cu dintă ca un cheaptini); creastă, giufcă {*ro: creastă (de cocos)*} {*fr: crête (de coq)*} {*en: crest (of bird)*}

crescu (crés-cu) vb III shi II criscui (cris-cui), crishteam (crish-team), criscută (cris-cu-tă), creashtiri/creashtire (creash-ti-ri) shi crishteari/crishteare (crish-tea-ri) – acrescu, nmultsăscu, fac ma mari, fac fumealji sh-lj-am vrundida, adavgu (tu boi), s-umflă (arăulu, aloatlu, etc.); (expr: crescu nă palmă (di harauă) = mi hărescu multu) {*ro: crește, dospî (pâinea)*} {*fr: croître; grossir; élever (des enfants)*} {*en: grow, increase*} ex: multu-analsă crescu tuts; ti hrăni sh-ti criscui; s-creshti mari!; s-crească pri leamni sh-pri chetri; arăulu criscu (s-umflă); nu-lj criscut ghini ficiorlji; creashtits measa (sculats misalea) § **criscut** (cris-cu-tū) adg criscută (cris-cu-tă), criscuts (cris-cu-tsī), criscuti/criscute (cris-cu-ti) – tsi s-ari mărîtă (nmultsătă, adăvgată, umflată, etc.) {*ro: crescut, dospit*} {*fr: crû; grossi; élevé (des enfants)*} {*en: grown, increased*} ex: cānj criscuts la oi; aloatlu easti criscut; ficior ghini criscut § **creashtiri/creashtire** (creash-ti-ri) sf creashtiri (creash-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva creashti (măreashti, s-adavgă, etc.); prăxili shi nvitsăturli (buni) cu cari easti criscut di pārintsă un njic {*ro: acțiunea de a crește, de a dospî (pâinea); creștere; educație*} {*fr: action de croître (grossir); éducation*} {*en: action of growing (increasing); education*} § **crishteari/crishteare** (crish-tea-ri) sf crishteri (crish-téri) – (ună cu **creashtiri**) § **nicriscut** (ni-cris-cu-tū) adg nicriscută (ni-cris-cu-tă), nicriscuts (ni-cris-cu-tsī), nicrisuti/nicriscute (ni-cris-cu-ti) – tsi nu easti criscut (omlu, aloatlu, etc.) {*ro: necrescut, nedospit*} {*fr: qui n'a pas grandi*} {*en: who has not grown, has not increased*} ex: cā easti njic shi nicriscut (tsi nu-ari criscută ninga) § **ni-creashtiri/nicreashtire** (ni-creash-ti-ri) sf nicreashtiri (ni-creash-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu creashti (nu s-măreashti, nu s-adavgă, etc.) {*ro: necreștere*} {*fr: action de croître (grossir)*} {*en: action of growing (increasing)*} § **ni-crishteari/nicrishteare** (ni-crish-tea-ri) sf nicrishteri (ni-crish-téri) – (ună cu **nicreashtiri**) § **discrecu** (dis-crés-cu) vb III shi II discriscui (dis-cris-cui), discriscut (dis-cris-cu-tă), discreashtiri/discreashtire (dis-creash-

ti-ri) shi discriscutari/discriscutare (dis-crish-tea-ri) – fac tsiva s-njicshureadză; adar ma njic (ma lishor, ma putsân, etc.); scad tu boi, s-dizumflă (arăulu, aloatlu, etc.) {*ro: decrește*} {*fr: décroître*} {*en: decrease*} ex: cāt s-dutsi, discreashti (scadi); discriscu (scădzu) apa di pi foc § **discriscut** (dis-cris-cu-tū) adg discriscută (dis-cris-cu-tă), discriscuts (dis-cris-cu-tsī), discriscuti/discriscute (dis-cris-cu-ti) – tsi s-ari njicshurată (nputsănată, scădzută, dizumflată, etc.) {*ro: decrescut*} {*fr: décrû*} {*en: decreased*} ex: § **discreashtiri/discreashtire** (dis-creash-ti-ri) sf discreashtiri (dis-creash-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva discreashti (scadi, s-fatsi ma putsân, s-adară ma lishor, etc.); mângată {*ro: acțiunea de a decrește; decreștere*} {*fr: action de décroître; décroissance, decrue*} {*en: action of decreasing; decrease*} § **discrishteari/discrishteare** (dis-crish-tea-ri) sf discrishteri (dis-crish-téri) – (ună cu **discreashtiri**) § **acrescu**² (a-crés-cu) vb III shi II acriscui (a-cris-cui), acrishteam (a-crish-team), acriscută (a-cris-cu-tă), acrishtiri/acrishtire (a-creash-ti-ri) shi acrishteari/acrishteare (a-crish-tea-ri) – (ună cu **acrescu**) ex: ficiorlji acriscură; nă moashi armână lj-acriscu; tindilinj pri grochi s-lă acrească § **acriscut** (a-cris-cu-tū) adg acriscută (a-cris-cu-tă), acriscuts (a-cris-cu-tsī), acriscuti/acriscute (a-cris-cu-ti) – (ună cu **criscut**) § **acreashtiri/acreashtire** (a-creash-ti-ri) sf acreashtiri (a-creash-tiri) – (ună cu **creashtiri**) § **acrishteari/acrishteare** (a-crish-tea-ri) sf acrishteri (a-crish-téri) – (ună cu **creashtiri**)

crideari/crideare (cri-dea-ri) sf – vedz tu **cred**

cridzut (cri-dzūtū) adg – vedz tu **cred**

crier (crî-erū) sm crieri (crî-erî) – luguria moali tsi umpli cafcala-a caplui sh-iu s-află mintea-a omului; măduă, miduă, minduă, midulj {*ro: creier*} {*fr: cervelle, cerveau*} {*en: brain*}

crihtescu (crih-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **crehtu**

crihtiri/crihtire (crih-ti-ri) sf – vedz tu **crehtu**

crihtit (crih-titū) adg – vedz tu **crehtu**

crimezi/crimeze (cri-mé-zi) adg – vedz tu **chirămidă**

crin (crinū) sm crinji (crinji) – plantă (lăldă) criscută di om tu grădină, cu trupu analu shi ndreptu dit cari easi un arapun di lilici mări (tsi undzescu cu hunia i trumbeta), mushati, di-aradă albi sh-multu anjurzitoari; zămbacă, zămbac, zambac {*ro: crin*} {*fr: lis*} {*en: lily*}

crină¹ (crî-nă) sf crini/crine (crî-ni) – 1: vas cu cari s-misură grănil; acrină, alcechi, tăghari, cutlă, shinic, usmac, cuveali, stamboli/stambole; 2: tsi sh-alăxeashti greu mintea, căpos, napran, cap gros, pruclet, cap di shinic (tăgari, grij, mulari, etc.) {*ro: baniță; încăpățânat*} {*fr: boisseau; têtue*} {*en: bushel; stubborn*} ex: ună crină di fărînă; ună crină cu shishi mplini di yin; tsi cap di crină (gros) ari! § **acrină** (a-crî-nă) sf acrină/acrine (a-crî-ni) – (ună cu **crină**¹)

crină² (crî-nă) sf crini/crine (crî-ni) – “casa” iu băneadză alghinji; stup, cosh, cushori, cufină {*ro: stup*} {*fr: ruche, essaim*} {*en: bee-hive*} ex: avum optu crini di alghinj

crintu/crinte (crîn-ti) sm – vedz tu **cărînti**

cripari/cripare (cri-pă-ri) sf – vedz tu **crep**¹

cripat¹ (cri-pătū) adg – vedz tu **crep**¹

cripat² (cri-pătū) sn – vedz tu **crep**²

cripată (cri-pă-tă) sf – vedz tu **crep**¹

cripătură (cri-pă-tu-ră) sf – vedz tu **crep**¹

cripitor (cri-pi-torū) sn cripitoari/cripitoare (cri-pi-toa-ri) – scândură stronghilă (measă stronghilă fără cicioari, mash cu ună măneari di cari s-acatsă cu mână) pri cari, cu ună shsală, s-tindu peturli; crăpitoari, cārpitoari, clăpitoari, cālpitor; (expr: pi coada di cripitor) = vārnăoară {*ro: cārpător*} {*fr: planche ronde sur laquelle, à l'aide d'un rouleau, d'une “shutsalā”, on amincit la pâte pour en faire des pâtes feuilletées, des “peturi”*} {*en: round wooden board on which, with a rolling pin, the “shutsalw”, the dough is made thinner as flaky pastry, the “peturi”*} ex: pri cripitor tindem peturi § **cārpitor** (cār-pi-torū) sn cārpitoari/cārpitoare (cār-pi-toa-ri) – (ună cu **cripitor**) ex: va lj-u da năpoi, pri coada di cārpitor (expr: nu va lj-u da vārnăoară) § **cālpitor** (cāl-pi-torū) sn cālpitoari/cālpitoare (cāl-pi-toa-ri) – (ună cu **cripitor**) ex: lja tipsia sh-cālpitorlu; mpru-mutai un cālpitor di la vitsină § **crăpitoari/crăpitoare** (cră-pi-

toă-ri) sf crăpitoari/crăpitoare (cră-pi-toă-ri) – (ună cu *cripitor*) § *cărpitoari/cărpitoare* (căr-pi-toă-ri) sf cărpitoari/cărpitoare (căr-pi-toă-ri) – (ună cu *cripitor*) § *clăpitoari/clăpitoare* (clă-pi-toă-ri) sf clăpitoari/clăpitoare (clă-pi-toă-ri) – (ună cu *cripitor*)

cripitură (cri-pi-tu-ră) sf – vedz tu *crep'*

cripsană (crip-să-nă) sf cripsani/cripsane (crip-să-ni) – loclu iu omulu poati s-ascundă un lucru; loclu iu omulu poati si s-ascundă (tra s-poață s-doarmă i s-dizvursească, tra s-nu poată lumea s-lu află, etc.); ascumtish, ascumtatic, ascumtalj, ascumtici, pătljauă, limeri, etc. {*ro: ascunzătoare*} {*fr: cachette*} {*en: hiding place*}

criscut (cris-cūtū) adg – vedz tu *crescu*

crisescu (cri-sés-cu) vb IV crisisi (cri-sī), criseam (cri-seāmū), crisisă (cri-si-tă), crisisi/crisire (cri-si-ri) – 1: minduescu ndreptu (ghini, nu strambu, ashi cum lipseashti, loyic); giudic, siluyisescu, sālshescu; 2: mi afflu la giudicată năntea-a unui cati; mi giudic {*ro: raționa; se judeca*} {*fr: raisonnement, juger; statuer*} {*en: reason, judge; go to trial*} ex: om tsi nu criseashti (nu mindueashti ghini, mindueashti strambu); nă crism (judicām) la huchiumati § *crisi/crise* (cri-si) sf crisuri (cri-suri) – giudicari ân fatsa-a unui cati (judicător) tră un lucru tră cari nu s-aduchescu dauă părtsă (doi oaminj, chivernisea shi un catili); giudicată, giudet, aguyii, dăvai, dăvii, dăvă {*ro: proces, judecată*} {*fr: procès, jugement, action en justice*} {*en: lawsuit, judgement, trial*}

crishteari/crishteare (crish-teă-ri) sf – vedz tu *crescu*

crishtin (crish-tinū) sm, sf, adg crishtină (crish-ti-nă), crishtinj (crish-tinji), crishtini/crishtine (crish-ti-ni) – atsel tsi pistip-seashti că Hristolu easti hiljlu-al Dumnidză, cari vinji pri loc sh-fu ncărfusit pri crutsi, tra s-lu-ascapă omulu di prota amărtii faptă di protslji oaminj, Adam shi Eva (shi easti pătîdzat tu-aestă pisti); tsi ari s-facă cu-aestă pisti (pistea crishtină); crăsh-tin; (fig: crishtin (crishtină) = om (muljare) bun, dobru) {*ro: creștin*} {*fr: chrétien*} {*en: Christian*} ex: lu-aștâlje un crishtin ân cali; căse nu badz, crishtină (fig: muljare bună), apă?; muzavir tsi poati să mpartă nă crishtină (fig: muljari) di bărbat; easti om crishtin (fig: om bun, dobru) § *crăsh-tin* (crăsh-tinū) sm, sf, adg crăsh-tină (crăsh-ti-nă), crăsh-tinj (crăsh-tinji), crăsh-tini/crăsh-tine (crăsh-ti-ni) – (ună cu *crishtin*) § *crishtinami/crishtiname* (crish-ti-nă-mi) sf fără pl – multimi di crishtin; laolu dit nteaga lumi, tsi easti crishtin; crăsh-tinami, crishtinătati, crăsh-tinătati {*ro: mulțime de creștini*} {*fr: nombre de chrétiens; l'ensemble des chrétiens*} {*en: number of Christians*} § *crăsh-tinami/crăsh-tiname* (crăsh-ti-nă-mi) sf fără pl – (ună cu *crishtinami*) § *crishtinătati/crishtinătate* (crish-ti-nă-tă-ti) sf crishtinătats (crish-ti-nă-tătsi) – tuts crishtinlji din lumi lugursits deadun ca ună mileti; crăsh-tinătati, crishtinitatică, crăsh-tinitatică; crishtinami, crăsh-tinami {*ro: creștinătate*} {*fr: chrétienté*} {*en: Christendom*} § *crăsh-tinătati/crăsh-tinătate* (crăsh-ti-nă-tă-ti) sf crăsh-tinătats (crăsh-ti-nă-tătsi) – (ună cu *crishtinătati*) ex: avea sculată cap crishtinătatea tută (tuts crishtinlji dit lumi) § *crishtinitatică* (crish-ti-ni-tă-ti-că) sf crishtinitatitsi/crishtinitatitse (crish-ti-ni-tă-ti-tsi) – (ună cu *crishtinătati*) ex: cu tagmili a crishtinitaticălei § *crăsh-tinitatică* (crăsh-ti-ni-tă-ti-că) sf crăsh-tinitatitsi/crăsh-tinitatitse (crăsh-ti-ni-tă-ti-tsi) – (ună cu *crishtinătati*) § *crishtinescu* (crish-ti-nés-cu) adg crishtinească (crish-ti-neăs-că), crishtineshtsă (crish-ti-nesh-tsă), crishtineshti/crishtineshti (crish-ti-nesh-ti) – tsi ari s-facă cu crishtinlji sh-cu pistea-a lor; di crishtin; crăsh-tinescu {*ro: creștinesc*} {*fr: chrétien*} {*en: Christian*} ex: pistea crishtinească easti pistea-a noastră di-aush, străaush; aestu easti un loc crishtinescu (di crishtin; iu băneadză crishtin) § *crăsh-tinescu* (crăsh-ti-nés-cu) adg crăsh-tinească (crăsh-ti-neăs-că), crăsh-tineshtsă (crăsh-ti-nesh-tsă), crăsh-tineshti/crăsh-tineshti (crăsh-ti-nesh-ti) – (ună cu *crishtinescu*) § *crishtineashti/crishtineashte* (crish-ti-neăsh-ti) adv – ashi cum s-poartă un crishtin; ca un crishtin; crăsh-tineashti {*ro: creștinește*} {*fr: chrétienement*} {*en: Christianly; in a Christian manner*} ex: s-poartă crishtineashti (fig: ca un om bun, ca un crishtin) cu oaminlji; zbură crishtineashti

(fig: dultsi, ca un crishtin, ca un om bun) § *crăsh-tineashti/crăsh-tineashte* (crăsh-ti-neăsh-ti) adv – (ună cu *crishtineashti*) § *crishtinedz* (crish-ti-nédzū) (mi) vb I crishtinai (crish-ti-năi), crishtinam (crish-ti-nāmū), crishtinată (crish-ti-nă-tă), crishtinari/crishtinare (crish-ti-nă-ri) – mi fac crishtin; mi pătédz (s-mi fac crishtin) {*ro: creștina*} {*fr: rendre chrétien; christianiser, baptiser*} {*en: make one (become a) Christian; baptize*} ex: Dumănică va-l crishtinām (va-l pătîdzām, va-l fătsem crishtin) § *crishtinat* (crish-ti-nătū) adg crishtinată (crish-ti-nă-tă), crishtinats (crish-ti-nătsi), crishtinati/crishtinate (crish-ti-nă-ti) – tsi easti faptu crishtin {*ro: creștinat*} {*fr: christianisé, baptisé*} {*en: made a Christian; baptized*} § *crishtinari/crishtinare* (crish-ti-nă-ri) sf crishtinari (crish-ti-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-păteadză tra si s-facă crishtin {*ro: acțiunea de a (se) creștina; creștinare*} {*fr: action de (se) christianiser, de (se) baptiser*} {*en: action of making one (to become a) Christian; of baptizing*} § *crăsh-tinedz* (crăsh-ti-nédzū) (mi) vb I crăsh-tinai (crăsh-ti-năi), crăsh-tinam (crăsh-ti-nāmū), crăsh-tinată (crăsh-ti-nă-tă), crăsh-tinari/crăsh-tinare (crăsh-ti-nă-ri) – (ună cu *crishtinedz*) § *crăsh-tinat* (crăsh-ti-nătū) adg crăsh-tinată (crăsh-ti-nă-tă), crăsh-tinats (crăsh-ti-nătsi), crăsh-tinati/crăsh-tinate (crăsh-ti-nă-ti) – (ună cu *crishtinat*) § *crăsh-tinari/crăsh-tinare* (crăsh-ti-nă-ri) sf crăsh-tinari (crăsh-ti-nări) – (ună cu *crishtinari*) § *crishtinipsescu* (crish-ti-nip-sés-cu) (mi) vb IV crishtinipsii (crish-ti-nip-si), crishtinipseam (crish-ti-nip-seāmū), crishtinipsită (crish-ti-nip-si-tă), crishtinipsiri/crishtinipsire (crish-ti-nip-si-ri) – (ună cu *crishtinedz*) ex: s-crishtinipsi (s-featsi crishtin, s-pătîdză) un uvreu § *crishtinipsit* (crish-ti-nip-sitū) adg crishtinipsită (crish-ti-nip-si-tă), crishtinipsits (crish-ti-nip-sitsi), crishtinipsiti/crishtinipsite (crish-ti-nip-si-ti) – (ună cu *crishtinat*) § *crishtinipsiri/crishtinipsire* (crish-ti-nip-si-ri) sf crishtinipsiri (crish-ti-nip-siri) – (ună cu *crishtinari*) § *crăsh-tinipsescu* (crăsh-ti-nip-sés-cu) (mi) vb IV crăsh-tinipsii (crăsh-ti-nip-si), crăsh-tinipseam (crăsh-ti-nip-seāmū), crăsh-tinipsită (crăsh-ti-nip-si-tă), crăsh-tinipsiri/crăsh-tinipsire (crăsh-ti-nip-si-ri) – (ună cu *crishtinedz*) § *crăsh-tinipsit* (crăsh-ti-nip-sitū) adg crăsh-tinipsită (crăsh-ti-nip-si-tă), crăsh-tinipsits (crăsh-ti-nip-sitsi), crăsh-tinipsiti/crăsh-tinipsite (crăsh-ti-nip-si-ti) – (ună cu *crishtinat*) § *crăsh-tinipsiri/crăsh-tinipsire* (crăsh-ti-nip-si-ri) sf crăsh-tinipsiri (crăsh-ti-nip-siri) – (ună cu *crishtinari*)

crishtinami/crishtiname (crish-ti-nă-mi) sf – vedz tu *crishtin*

crishtinari/crishtinare (crish-ti-nă-ri) sf – vedz tu *crishtin*

crishtinat (crish-ti-nătū) adg – vedz tu *crishtin*

crishtinătati/crishtinătate (crish-ti-nă-tă-ti) sf – vedz tu *crishtin*

crishtineashti/crishtineashte (crish-ti-neăsh-ti) adv – vedz tu *crishtin*

crishtinedz (crish-ti-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *crishtin*

crishtinescu (crish-ti-nés-cu) adg – vedz tu *crishtin*

crishtinipsescu (crish-ti-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *crishtin*

crishtinipsiri/crishtinipsire (crish-ti-nip-si-ri) sf – vedz tu *crishtin*

crishtinipsit (crish-ti-nip-sitū) adg – vedz tu *crishtin*

crishtinitatică (crish-ti-ni-tă-ti-că) sf – vedz tu *crishtin*

crisi/crise (cri-si) sf – vedz tu *crisescu*

crivati/crivate (cri-vă-ti) sf crivats (cri-vătsi) – momila din casă (patlu di lemnu i metal) pri cari omulu sh-ashtearnu tra s-doarmă noapte (di-aradă pri ună strozmă); pat, yitachi, ashtirnut, culcush, strozmă {*ro: pat, culcus*} {*fr: lit*} {*en: bed*} ex: yin la mini tu crivati (ashtirnut); di-alunei crivati (pat, culcush, ashtirnut) âlj fatsi; durnja pi-ună crivati (pat) di lemnu di nuc

croc' (crócū) sn crocuri (cró-curī) – partea tsi s-află ca ună bală galbină tu mesea-a unui ou; gălbînush (di ou), gălbîneatsă; gălbush {*ro: gălbenuș de ou*} {*fr: jaune d'oeuf*} {*en: yolk of eggs*} ex: oulu ari albush shi croc; croclu di ou mi-ariseashti

croc' (crócū) sm pl(?) – ună soi di earbă cu frândză lundzi shi suptsări sh-ilici vinit, dit cari si scoati ună lugurii galbină sh-anjurzitoari, uflisită la măcăruri sh-ca yitrii; safran, shafran, shăfrani {*ro: sofran*} {*fr: safran, crocus*} {*en: saffron, crocus*}

crop (crópũ) sn cropuri (cró-purĩ) – apă upărită, tsi hearbi, tsi clucuteashti {*ro: apă fierbinte, în clocote*} {*fr: eau bouillante*} {*en: boiling water*} ex: bagă crop (apă tsi s-clucutească) tră vasi; plaiurli aburează caldi crop (ca apa tsi hearbi); mi upurii di crop; apa s-featsi crop (clucuteashti)

cror (crór) pr – vedz tu *cari'*

croť (crótũ) sm pl(?) – lavă, vreavă, vrond, yurultii, larmă, longi, loscut, păltură, sălăvati, crot, zbuc {*ro: zgomot*} {*fr: bruit*} {*en: noise*}

croť (crótũ) sm pl(?) – frică, lăhtară {*ro: frică*} {*fr: effroi*} {*en: fright*}

crubă (crú-bă) sf crubi/crube (crú-bi) – dishcljdzătură njică dit un lucru (stizmă, stranj aruptu, acoală, etc.) tsi-alasă s-treacă lucrul ma njits, dit ună parti tu-alantă; guvă, gavră, horhor, fiju {*ro: gaură, cavitate, scobitură*} {*fr: trou; creux*} {*en: hole; hollow, cavity*}

crucudhil (cru-cu-dhílũ) sm crucudhilj (cru-cu-dhílji) – ună cu *crucudil*

crucudil (cru-cu-dílũ) sm crucudilj (cru-cu-dílji) – prici tsi bănează prit apili dit locurli caldi, multu mari, ca ună gushtiritsă ghigantă (easti di soea-a ljei) tsi poati s-aibă suti di chiladz, cu trupu lungu di vără 4-5 metri (sh-ma multu poati) acupirit di ploci usoasi, cu-ună coadă lungă, cu-un cap mari sumigos sh-cu dintsă mări vartosh cari pot s-disică până sh-oaminj {*ro: crocodil*} {*fr: crocodile*} {*en: crocodile, alligator*}

crud (crúdũ) adg crudă (crú-dă), crudz (crúdzi), crudi/crude (crú-di) – 1: măcari (carni, zărzăvats, etc.) tsi nu easti coaptă (heartă, părjilită, etc.); măcari tsi nu easti ghini coaptă (heartă, părjilită, etc.); nicoptu, nihertu, nipărjilit, etc.; 2: (poamă, zărzăvati, etc.) tsi nu s-ari asită (coaptă, faptă) ninga, tsi easti nica veardi; nifaptu, nicoptu, etc.; 3: tsi easti moali, tinir (ficio), nicriscut ninga; 4: (om) arău, tsi nu-ari njilă, tsi lu-ariseashti s-munduească, s-văsănipsească lumea; (expr: 1: (muljarea) lu-arucă crud (njiclu) = lu scoati (lu-arucă) njiclu dit pântică mortu, că nu va i că nu poati s-lu poartă ninga tra s-lu-amintă yiu); 2: talj sh-crudi sh-coapti = zburăscu glărini, chirături, zboară fără nitsiună simasii) {*ro: crud, necopt (fruct, legumă, mâncare), nefiert; moale, tânăr, necrescut încă; crud (la inimă)*} {*fr: cru, non cuit; vert pas (assez) mûr; cru; tendre, jeune; cruel*} {*en: raw, uncooked; green, not ripened yet (fruits, vegetables); tender, immature; cruel*} ex: pânea u scoasim crudă (nicoaptă) dit cireap; nu voi s-lu-arucă crud (s-lu cheară, s-lu-arucă, s-lu-astrăchească njiclu); gortsăli tsi-adunash eara crudi (nicoapti, nifapti); ficioaru nu fatsi tră n cārvani, easti ninca crud (tinir, nu poati s-lu facă lucrul); tu cruda (blăstimata, ninjilăoasa) oară tsi suflitu-nj isha

cruescu (cru-ies-cu) vb IV cruii (cru-ĩ), crueam (cru-iamũ), cruia (cru-i-tă), cruiri/cuire (cru-i-ri) – 1: talj ună tsăsătură (pândză, curazei, adimtu, pustavi, etc.) tra s-fac un stranj (cămeashi, fustani, pantaloni, custumi, etc.) cari s-lj yină ghini pi trup a omlui (cu forma sh-mărimea tsi lipseashti); 2: ljaun ună apofasi di cum lipseashti s-fac tra s-agiungu la scupolu tsi lu-am; bag di cali planurli tră fătsearea-a unui lucru; cuirescu, curescu, ndreg, andreg, ăndreg, curdusescu, curdusescu, ncurdusescu, uidisescu, apufăsescu, bag tu-aradă, bag di cali; (expr: lje-cruescu ună = ăl bat ghini, ălj dau ună băteari bună, ălj dau un shcop bun) {*ro: croi; plămui*} {*fr: couper, tailler; planifier, faire des projets*} {*en: cut (clothes); plan*} ex: arafutl nă crueashti (nă li coasi, fatsi, ndreadzi pi misură) stranjilj; featsiră cum u cruia (cum li ndreadsi lucrili ta si s-facă); Dumnidzalu acshi crui (li băgă di cali); tsi-lj s-avea cruia; s-lji cruescu (ndreg, curdusescu) ună minciună; cruea-lj, veargă, ună a atsilui cari ti vindu (expr: bat-l, dă-lj un shcop, a atsilui cari ti vindu) § **cruit** (cru-ĩtũ) adg cruia (cru-i-tă), cruia (cru-ĩtũ), cruia/cruie (cru-i-ti) – (stranj) tsi s-ari tălătată, cusută shi ndreaptă s-lj yină ghini pi trup a omlui; tsi easti ndreptu tra si s-facă după cum s-ari loată apofasea ninti; cuirit, curit, ndreptu, andreptu, ăndreptu, curdisit, curdisit, ncurdisit, uidisit, apufăsit, băgat tu-aradă, băgat di cali (expr: di un lemn him cruia = nă uidisim multu, dip canda him faptsă ună soi di Dumnidză) {*ro: croit; plămuit*} {*fr: coupé,*

taillé, confectionné, tramé, projeté; (projet) fait} {*en: cut (clothes); planned*} ex: di un lemn sunt cruia (faptsă; expr: s-uidisescu multu) § **cruiri/cuire** (cru-i-ri) sf cruiri (cru-ĩrĩ) – atsea tsi s-fatsi cându s-crueashti tsiva; cuiri, curiri; ndridzeari, andridzeari, ăndridzeari, curdisiri, curdisiri, ncurdisiri, uidisiri, apufăsiri; (fig: cruiri = băteari, dari shcop) {*ro: acțiunea de a croi; de a plămui; croire*} {*fr: action de couper, de tailler; coupe, confection; action de faire des projets*} {*en: cut (clothes); plan*} ex: ficioaru aestu va cruiri (fig: va băteari, va s-lj dăm un shcop) § **cruitură** (cru-i-tũ-ră) sf cruiri (cru-i-tũrĩ) – 1: fătsearea di stranj i planuri; stranjlu faptu după cum eara cruia si s-facă; planlu faptu (cruit) {*ro: croitură; proiect, plan, trame*} {*fr: confection; projet, plan*} {*en: manufacture (dresses); project, plan*} § **cuirescu** (cu-i-ris-cu) vb IV cuiri (cu-i-rĩ), cuiream (cu-i-reamũ), cuirită (cu-i-rĩ-tă), cuiri/cuire (cu-i-rĩ-ri) – (ună cu *cruescu*) § **cuit** (cu-i-rĩtũ) adg cuirită (cu-i-rĩ-tă), cuiris (cu-i-rĩtsĩ), cuiri-ti/cuiri (cu-i-rĩ-ti) – (ună cu *cruit*) § **cuiriri/cuire** (cu-i-rĩ-ri) sf cuiri (cu-i-rĩrĩ) – (ună cu *cruiri*) § **curescu** (cu-ris-cu) vb IV curi (cu-rĩ), crueam (cu-reamũ), curită (cu-rĩ-tă), curi-ri/cuire (cu-rĩ-ri) – (ună cu *cruescu*) ex: alti căti eu cuiream; cireaplu mash curinda tru cari loc s-lu bagă § **curit** (cu-rĩtũ) adg curită (cu-rĩ-tă), curis (cu-rĩtsĩ), curiti/curite (cu-rĩ-ti) – (ună cu *cruit*) ex: nu earam curis (cruits) ashi § **curiri/cuire** (cu-rĩ-ri) sf curiri (cu-rĩrĩ) – (ună cu *cruiri*)

cruiri/cuire (cru-i-ri) sf – vedz tu *cruescu*

cruit (cru-ĩtũ) adg – vedz tu *cruescu*

cruitură (cru-i-tũ-ră) sf – vedz tu *cruescu*

crună (crú-nă) sf – vedz tu *curună*

crună (crú-nă) sf cruni/crune (crú-ni) shi crunj (crúnji) – hiri di lănă (bumbac, mitasi, etc.) adunati ca ună cărună (tră tsăneari sh-lucrari); cărună, curună, jireaglj, jurebi, gărchină, hintic {*ro: jurubiiță*} {*fr: écheveau, cerceau du peloton*} {*en: hank, skein of yarn*} ex: dă-nj ună crună (jireaglj) di gljemlu albu § **cărună** (căr-rũ-nă) sf căruni/cărune (căr-rũ-ni) shi cărunj (căr-rúnji) – (ună cu *crună*) § **curună** (cu-rũ-nă) sf curuni/curune (cu-rũ-ni) shi curunj (cu-rúnji) – (ună cu *crună*)

crundu (crũn-du) adv – vedz tu *curundez*

crup (crúpũ) sn crupuri (crú-purĩ) – vas di casă (adrat di lut arsu i metal), cu gura largă, tu cari s-fatsi shi s-tsăni măcarea; apa (măcarea) tsi intră tu-ună oală ntreagă; oală, fînă, vutină, sut, ghiflă, tengiri, tingeri, tingire; (expr: mi-adrai crup = mi mbitai multu că biui multă arăchii, yin i biră; mi ciucutii, mi-afumai, etc.; mi-adrai dzadă (cândilă, cucută, hrup, curpit, ciurla, stingăli, tracă, etc.)) {*ro: oală*} {*fr: pot, cruche*} {*en: earthen pot*} ex: cruplu cãdzu shi s-freadzi; s-lj-afllă dzua crup (mbitats dzadă) la hãnj § **hrup** (hrúpũ) sn hrupuri (hrú-purĩ) – crup frãmtu, faptu tsivali; cumatã di oală frãmtã; shut, ciuivanj, tsivali; (expr: 1: (faptu, easti, etc.) hrup = (easti) multu mbitat, crup, dzadă, cândilă, etc.; 2: s-lu beai tu hrup = multu urut) {*ro: ciob de oală*} {*fr: tesson, cruche cassée*} {*en: shiver, crock, broken pot*} ex: pocilu armasi hrup; hrup s-featsi (expr: si mbită multu, easti dzadă); easti s-lu beai tu hrup (expr: easti multu urât)

crush' (crúshũ) sn – vedz tu *cărush'*

crush' (crúshũ) sn crushi/crushe (crú-shi) – cuibar (di unjidz) {*ro: cuib de omizi*} {*fr: nid de chenilles*} {*en: nest of caterpillars*} ex: pomlu eara mplin di crushi di unjidz

crush' (crúshũ) sm crush (crúshĩ) – 1: ndauă turli di arburi anlatsă di păduri cari fac lilici albi shi yimishi njits sh-cămoasi (tsi pot shi si s-măcă, cãtivãrãoarã); sorbu, survu; 2: pom di grãdinã cu trupu-analtu cari fatsi lilici mări, albi shi yimishi tsi s-măcă (dulsi-acri ca pumili); sorbu, mushmuljeu, muzmuljeu, bracean {*ro: sorb; moșmon, moșmol*} {*fr: alisier; nêflie*} {*en: service-tree; medlar (tree)*} § **crushi/crushe** (crú-shi) sf crushi/crushe (crú-shi) – yimisha-a pomlui crush (mushmuljeu); soarbă, mushmoală, mushmulă, mãmshmulă, muzmulă {*ro: soarbă; moșmoană, moșmoală*} {*fr: alise; nêfle*} {*en: sorb-apple; medlar (fruit)*}

crushi/crushe (crú-shi) sf – vedz tu *crush'*

crustal (crús-talũ) sn crustali/crustale (crús-ta-li) – ună soi di

yilii adrată tra s-hibă multu lutsitoari, scântiljoasă, di cari s-adară mash lucrî fini, scumpi; biljuri; (expr: 1: di crustal = lutsitoari, scântiljoasi, mushati, ca di crustal; 2: crustal di gljatsă = cumată di gljatsă, lungă ca ună lumbardă sumigoasă, tsi spindzură di tsiva) *{ro: cristal} {fr: cristal} {en: crystal}* ex: la izvurli di crustal (expr: cu apa ca di crustal); ex: iu sunt di crustal (expr: cu apa ca di crustal) shoputli; soarbi crustalu (expr: apa ca crustal) a fântânilor;

crutsescu¹ (cru-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **crutsi**

crutsescu² (cru-tsés-cu) vb IV – vedz tu **curdisescu**

crutsi/crutse (cru-tsi) sf cruts (crutsi) – dauă cumăts di lemnu (cheatră, asimi, etc.) băgati ncrutsishalui ună pisti-alantă tra s-facă un semnu tsi sh-u-adutsi cu luguria pri cari fu ncărfusit Hristolu; semnul ali crishtinătati; cārutsi; (fig: 1: crutsi = ilji, mesea-a truplui, mesea-a tserlui; expr: 2: hiu cu crutsea n cap (n suflit) = hiu om ndreptu tsi nu mindueashti (nu fatsi) lăets; 3: nj-fac crutsea = (i) mi ncrutsescu, mi ncljin la Dumnidză; (ii) mi ciudisescu, mi-apurisescu, nj-fac thamă, thāmāsescu, nj-acats urecljili, etc.; 4: ālj bag crutsea a unui lucru = l-lugur-sescu lucrul mortu, bitisit, lu-agārshescu) *{ro: cruce} {fr: croix} {en: cross}* ex: bashi crutsea; sh-eara cu crutsea n cap (expr: eara om ndreptu); preftul, cāndu-l vidzu, sh-featsi crutsea (expr: s-ciudisi multu, sh-featsi thamă); mi duc s-nj fac ună crutsi (expr: mi duc s-mi ncljin); cāndu luna di crutsi tric (fig: di giuimatea-a tserlui, a noaptiljei); mi doari tu crutsi (fig: la ilji, cārtsioarā); bagā-lj crutsea (expr: agārsha-u, alasā-u moartā luguria) *{crutsi/cārutse}* (cā-rū-tsi) sf cāruts (cā-rūtsi) – (unā cu **crutsi**) ex: avea nă cārutsi (crutsi) tu frāmti *{crutsicā}* (cru-ti-cā) sf crutsits (cru-tsitsi) – crutsi njică *{ro: cruciuliță} {fr: petite croix} {en: small cross}* *{crutsicāljiuri}* (cru-tsi-cā-ljiurī) sf pl – loclu iu dauă cāljiuri s-andāmusescu (s-astalji, sā ncrutsiljadzā) shi fac ca unā crutsi *{ro: răspântie de drumuri} {fr: carrefours} {en: crossroads}* *{ncrutsiljedz}* (ncru-tsi-ljiédzū) (mi) vb I ncrutsiljai (ncru-tsi-ljiāi), ncrutsiljam (ncru-tsi-ljiāmū), ncrutsiljată (ncru-tsi-ljiā-tā), ncrutsiljari/ncrutsiljare (ncru-tsi-ljiā-ri) – bag (fac) dauă lucrî (cicioari, māj, leamni, cali, etc.) si sta ca unā crutsi unā cu-alantā; bag pi crutsi pi cariva sh-lji ncārfusescu mājli (ca Hristolu); āncurtsiljedz, ncurtsiljedz, ncrutsescu, stāvrusescu *{ro: încrucișă, crucifica} {fr: croiser, crucifier} {en: cross, crucify}* ex: Toli shi ncrutsilje mājli; shi ncrutsiljadzā cicioarli; iu si ncrutsiljadzā cāljiurli *{ncrutsiljat}* (ncru-tsi-ljiātū) adg ncrutsiljată (ncru-tsi-ljiā-tā), ncrutsiljats (ncru-tsi-ljiātsi), ncrutsiljati/ncrutsiljate (ncru-tsi-ljiā-ti) – (dauā māj, cicioari, leamni, etc.) tsi suntu băgati si sta ca unā crutsi unā cu-alantā; tsi easti ncārfusit pi crutsi ca Hristolu; āncurtsiljat, ncurtsiljat, ncrutsit, stāvrusit *{ro: încrucișat, crucifica} {fr: croisé, crucifié} {en: crossed, crucified}* *{ncrutsiljari/ncrutsiljare}* (ncru-tsi-ljiā-ri) sf ncrutsiljari (ncru-tsi-ljiērī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva sta ncrutsiljat; atsea tsi s-fatsi cāndu cariva easti ncārfusit pi crutsi (ca Hristolu); āncurtsiljari, ncurtsiljari, ncrutsiri, stāvrusiri *{ro: acțiunea de a încrucișă, de a crucifica; încrucișare, crucificare} {fr: action de croiser, de crucifier} {en: action of crossing, of crucifying}* *{ncrutsiljedz}* (ncru-tsi-ljiédzū) (mi) vb I ncrutsiljai (ncru-tsi-ljiāi), ncrutsiljam (ncru-tsi-ljiāmū), ncrutsiljată (ncru-tsi-ljiā-tā), ncrutsiljari/ncrutsiljare (ncru-tsi-ljiā-ri) – (unā cu **ncrutsiljedz**) *{ncrutsiljat}* (ncru-tsi-ljiātū) adg ncrutsiljată (ncru-tsi-ljiā-tā), ncrutsiljats (ncru-tsi-ljiātsi), ncrutsiljati/ncrutsiljate (ncru-tsi-ljiā-ti) – (unā cu **ncrutsiljat**) ex: cu bratsili shi mājli ncrutsiljati pi nāsi *{ncrutsiljari/ncrutsiljare}* (ncru-tsi-ljiā-ri) sf ncrutsiljari (ncru-tsi-ljiērī) – (unā cu **ncrutsiljari**) *{āncurtsiljedz}* (ān-cru-tsi-ljiédzū) (mi) vb I āncurtsiljai (ān-cru-tsi-ljiāi), āncurtsiljam (ān-cru-tsi-ljiāmū), āncurtsiljată (ān-cru-tsi-ljiā-tā), āncurtsiljari/āncurtsiljare (ān-cru-tsi-ljiā-ri) – (unā cu **ncrutsiljedz**) *{āncurtsiljat}* (ān-cru-tsi-ljiātū) adg āncurtsiljată (ān-cru-tsi-ljiā-tā), āncurtsiljats (ān-cru-tsi-ljiātsi), āncurtsiljati/āncurtsiljate (ān-cru-tsi-ljiā-ti) – (unā cu **ncrutsiljat**) ex: ved āncurtsiljată (ncārfusitā pri crutsi) soea-nj ca Hristolu *{āncurtsiljari/āncurtsiljare}* (ān-cru-tsi-ljiā-ri) sf āncurtsiljari (ān-cru-tsi-ljiērī) – (unā cu **ncrutsiljari**) *{ncrutsescu}* (ncru-tsés-cu) (mi) vb IV ncrutsii (ncru-tsiī),

ncrutseam (ncru-tseāmū), ncrutsitā (ncru-tsi-tā), ncrutsiri/ncrutsire (ncru-tsi-ri) – bag (fac) dauă lucrî (māj, cicioari, leamni, cāljiuri, etc.) si sta ca unā crutsi unā cu-alantā; ānj fac crutsea (cāndu mi ncljin la bisearicā, cāndu mi-aspar, cāndu mi ciudisescu, etc.); ānj fac thamă cāndu ved (avdu) atseali tsi s-fac dininti; truplu-nj treamburā fāră vrearea-a mea (di-arcoari, di fricā, etc.); crutsescu, ncrutsiljedz, ncurtsiljedz, āncurtsiljedz, stāvrusescu, apurisescu, tāmāsescu, ciudescu, ciuduescu, ciudisescu, ciudusescu; treamur, cutreambur, cutreamur, ānhiuredz, nhiuredz *{ro: încrucișă, (se) cruci; (se) minuna, frisona} {fr: croiser, faire le signe de la croix; (s')émerveller; (s')étonner, frémir; croiser} {en: cross, make the cross sign; marvel, be amazed, tremble, shake}* ex: s-ti ncrutseshti (s-tsā fats crutsea, trā ciudii), sh-altā nu! *{ncrutsit}* (ncru-tsitū) adg ncrutsitā (ncru-tsi-tā), ncrutsits (ncru-tsitsi), ncrutsiti/ncrutsite (ncru-tsi-ti) – (dauā māj, cicioari, leamni, etc.) tsi suntu băgati si sta ca unā crutsi unā cu-alantā; cari sh-featsi crutsea (la bisearicā, di ciudii, di fricā, etc.); cari s-ciudiseashti (s-cutreamburā) di tsi veadi (di tsi avdi); crutsit, ncrutsiljat, ncurtsiljat, āncurtsiljat, stāvrusit, apurisit, tāmāsīt, ciudit, ciudit, ciudisit, ciudusit; trimurat, cutrimburat, cutrimurat, ānhiurat, nhiurat *{ro: încrucișat, crucit; minunat, frisonat} {fr: croisé; émerveillé; étonné, frêmi} {en: crossed; marveled; amazed, shaken}* ex: cu mājli ncrutsiti (ncrutsiljati) *{ncrutsiri/ncrutsire}* (ncru-tsi-ri) sf ncrutsiri (ncru-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva bagā dauă lucrî (cicioari, māj, leamni, cali, etc.) si sta ca unā crutsi unā cu-alantā; atsea tsi s-fatsi cāndu cariva sh-fatsi crutsea (la bisearicā, di ciudii); atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-ciudiseashti multu; crutsiri, ncrutsiljari, ncurtsiljari, āncurtsiljari, stāvrusiri, apurisiri, ciudiri, ciudui, ciudisiri, ciudusiri; trimurari, cutrimburari, cutrimurari, ānhiurari, nhiurari *{ro: acțiunea de a încrucișă, de a (se) cruci; de a (se) minuna, de a frisona; încrucișare, minunare, frisonare} {fr: action de croiser, de faire le signe de la croix; de (s')émerveller; de (s')étonner, de frémir} {en: action of crossing, of making the cross sign; of marveling, of being amazed, of shaking}* *{crutsescu}*¹ (cru-tsés-cu) (mi) vb IV crutsii (cru-tsiī), crutseam (cru-tseāmū), crutsitā (cru-tsi-tā), crutsiri/ncrutsire (cru-tsi-ri) – (unā cu **ncrutsescu**) ex: vinjirā di s-crutsirā (s-cutrimburārā) mulili; cāndu ti ved, mi crutsescu (lāhtārsescu, mi cutreambur) *{crutsit}*¹ (cru-tsitū) adg crutsitā (cru-tsi-tā), crutsits (cru-tsitsi), crutsiti/ncrutsite (cru-tsi-ti) – (unā cu **ncrutsit**) *{crutsiri/ncrutsire}* (cru-tsi-ri) sf crutsiri (cru-tsi-ri) – (unā cu **ncrutsiri**) *{ncrutsish}* (ncru-tsi-shiū) adv – tsi talji pristi un lucru ca unā crutsi; (shed pri cur) cu cicioarli ncrutsiljati; (ndreapti fapi s-aspuṇā) ca crutsea; crutsishalui, ncrutsishalui *{ro: cruciș} {fr: en croix, à travers, à la croix; à la turque} {en: crosswise, with crossed feet, etc.}* ex: li ncārfusi penurli ncrutsish (tra s-facă ca nă crutsi) *{crutsishalui}* (cru-tsi-shiā-luī) adv – (unā cu **ncrutsish**) ex: u strābat crutsishalui *{ncrutsishalui}* (ncru-tsi-shiā-luī) adv – (unā cu **ncrutsish**) ex: a ncrucishalui s-pot s-shed *{ncrutsishedz}* (ncru-tsi-shiédzū) (mi) vb I ncrutsishai (ncru-tsi-shiāi), ncrutsisham (ncru-tsi-shiāmū), ncrutsishatā (ncru-tsi-shiā-tā), ncrutsishari/ncrutsishare (ncru-tsi-shiā-ri) – (unā cu **ncrutsescu**) ex: shi ncrutsishe mājli pi cheptu shi shidea fāră s-dzācā un zbor; ncrutsishe dauā duretsi *{ncrutsishat}* (ncru-tsi-shiātū) adg ncrutsishatā (ncru-tsi-shiā-tā), ncrutsishats (ncru-tsi-shiātsi), ncrutsishati/ncrutsishate (ncru-tsi-shiā-ti) – (unā cu **ncrutsit**) *{ncrutsishari/ncrutsishare}* (ncru-tsi-shiā-ri) sf ncrutsishari (ncru-tsi-shiērī) – (unā cu **ncrutsiri**)

crutsicā (cru-ti-cā) sf – vedz tu **crutsi**

crutsicāljiuri (cru-tsi-cā-ljiurī) sf – vedz tu **crutsi**

crutsiri/ncrutsire (cru-tsi-ri) sf – vedz tu **crutsi**

crutsiri/ncrutsire (cru-tsi-ri) sf – vedz tu **curdisescu**

crutsishalui (cru-tsi-shiā-luī) adv – vedz tu **crutsi**

crutsit¹ (cru-tsitū) adg – vedz tu **crutsi**

crutsit² (cru-tsitū) adg – vedz tu **curdisescu**

csari/csare (csā-ri) sf csāri (csārī) – scriari neaprucheatā tu aestu dictsiunar; vedz **chisari**

csat (csātū) adg csatā (csā-tā), csats (csātsi), csati/csate (csā-ti) –

scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **chisat**
cseari/cseare (cseă-ri) sf cseri (csērī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cuseari**
csedz (csédzū) vb I csai (csái), csam (csámū), csatā (csá-tā), csari/csare (csá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **chisedz**
chshari/chshare (chshī-ri) sf chsheri (chshī-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **chshari**
chshat (chshātū) adg chshatā (chshī-tā), chshats (chshātsī), chshati/chshate (chshā-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **chshat** shi **chshat**
chshu! (chshū) inter – zbor cu cari s-agunesco găljinji **{ro: interjecție cu care se alungă găinile}** **{fr: interjection par laquelle on écarte les poules}** **{en: interjection by which one chases the chicken}**
chshura (chshū-ra) sm, sf, adg chshurā (chshū-rā), chshuranj (chshū-ranjī), chshuri/chshure (chshū-ri) – (om) lipsit di minti shi fără giudicatā (tu zbor i fapți); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzātsi; ahmac, anoit, ciulja, chirut, dabolja, divanā, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahā, hai-hui, haihum, leangā, lefcā, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblā, turlu, uzun **{ro: prostu}** **{fr: sot, nigaud}** **{en: stupid, fool}** ex: nu vedz tsi chshura (glar) sh-easti; dā-u a chshuranjlor s-u măcă; aclo suntu doauā chshuri
csut (csūtū) adg csutā (csū-tā), csuts (csūtsī), csuti/csute (csū-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cusut**
ctedz (ctedzū) vb I ctidzai (cti-dzāi), ctidzam (cti-dzāmū), ctidzatā (cti-dzā-tā), ctidzari/ctidzare (cti-dzā-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz **ctutedz**
ctidzari/ctidzare (cti-dzā-ri) sf ctidzāri (cti-dzārī) – scriari neaprucheată di noi; vedz **ctutidzari**
ctidzat (cti-dzātū) adg ctidzatā (cti-dzā-tā), ctidzats (cti-dzātsī), ctidzati/ctidzate (cti-dzā-ti) – scriari neaprucheată di noi; vedz **ctutidzat**
ctitūr (cti-tūr) sm ctitūrā (cti-tū-rā), ctituri (cti-turī), ctituri/ctiture (cti-tū-ri) – atsel (atsea) cari fatsi (da paradzli si s-facā) i cari agiutā si s-tsānā unā bisearicā i mănāstir **{ro: ctitor}** **{fr: fondateur, propriétaire}** **{en: founder, benefactor}** ex: tutā hoara eara ctitura a bisearicālji
cu (cu) prip – zbor tsi-aspuni unā ligăturā ntrā dauā lucrī (i) cā un lucru s-aflā deadun cu un altu; (ii) cā un lucru s-aflā nuntū tu-un altu; (iii) cā un lucru fatsi sutsatā a altui; (iv) cā tsiva lu-agiutā pri cariva s-facā un lucru; (v) cā s-nchiseashti tsiva di oara tsi s-nchiseashti; (v) leagā omlu di-atsea tsi adutsi, tsi poartā; etc., etc., etc.; dupā: deadun; tu angātanlu a...; easti di pārearea a...; etc., etc., etc. **{ro: cu}** **{fr: avec}** **{en: with}** ex: lj-adush un putir cu apā (“cu”) leagā putirlu di apa tsi s-aflā (nuntū); l-tālja cu cutsutlu (“cu”) leagā omlu di cutsutlu tsi lu-agiutā s-talji; dzā cu gura, nu cu mână (“cu”) leagā gura sh-māna sh-aspuni cā unā ma nu alantā agiutā dzātseara; va treacā cu doi noatinj (“cu”) leagā omlu tsi treatsi di noatinjlji tsi lj-ari; dipunea cu birbets, dipunea cu birbetslji; vinji cu lānā, vinji cu lāna (“cu”) leagā omlu di lāna tsi u-adutsi cāndu yini; noi cu suflit mplin di suschir (“cu”) nā leagā noi, di suschirlu dit suflit; eara di cu searā (“cu”) leagā atseali tsi fātsem, di oara tsi nchisim s-li fātsem; cu peanarga, cu peanarga; di cu noaptea acātsarā s-lucreadzā (“cu”) leagā oara tsi s-acatsā s-facā tsiva, shi lucrul tsi-l fac; s-tuchescu di cu yii (“cu”) leagā, atsea tsi s-fatsi, di faplt cā s-fats nyii; trei anj, an cu (dupā) an; lu-alas njiclu cu el (“cu”) aspuni cā lu-alas njiclu “tu-angātanlu-a lui”; tu-aestu lucru, el easti cu noi (“cu”) aspuni cā el mindueashti ca noi, easti di pārearea-a noastră; bagā fisuljlu cu lintea (“cu”) aspuni cā s-bagā “deadun” fisuljlu sh-lintea)
cuā (cū-ā) sf cuā (cū-ā) – coaji di pāni **{ro: pielită, coaje de pâine}** **{fr: croûte (de pain)}** **{en: crust of bread}**
cubāescu (cu-bā-ies-cu) vb IV – vedz tu **cobā**
cubāiri/cubāire (cu-bā-i-ri) sf – vedz tu **cobā**
cubāit (cu-bā-itū) adg – vedz tu **cobā**
cube (cu-bé) sm cubedz (cu-bédzī) – unā soi di binai cu partea di nsus (tāvanea) tsi nu easti ischi (dreaptā) ma ncusuratā

(anālsatā tu mesi) ca un arcu; cubei, tol **{ro: cupolă}** **{fr: voûte, coupole}** **{en: vault, arch, cupola}** ex: ca un cube di bisearicā; cubelu albastru a tserlui; cubedz di cheatrā; di cubelu a cāliviljei aspindzurā un cārlig § **cubei/cubee** (cu-bé-i) sf cubei (cu-béi) – (unā cu **cube**) ex: adz bitisirā cubeea-atsea mari a bisearicālji § **gube** (gu-bé) sm gubedz (gubédzī) – (unā cu **cube**) § **gubilos** (gu-bi-lósū) adg gubiloasā (gu-bi-loā-sā), gubilosh (gu-bi-lóshī), gubiloasi/gubiloase (gu-bi-loā-si) – tsi sh-u-adutsi cu un gube; tsi-lj si featsi un cube **{ro: bolit}** **{fr: voûte}** **{en: vaulted, arched}** ex: frāmtea gubiloasā (ca cubelu)
cubei/cubee (cu-bé-i) sf – vedz tu **cube**
cubilichi/cubiliche (cu-bi-lí-chi) sf – vedz tu **cobā**
cubilitsā (cu-bi-lí-tsā) sf cubilitsā (cu-bi-lí-tsā) – cumatā lungā di lemmu (ca un shcop) di cari si spindzurā di-unā parti sh-di-alantā, la cati capit, cāti unā găleatā (cānistrā) mplinā cu lucrī (apā, zārzāvāts, fruti, etc.) pri cari omlu li poartā di nanumirea dit un loc tu altu **{ro: cobilită}** **{fr: palanche, perche de porteur (d'eau)}** **{en: shoulder yoke}**
cubilji/cubilje (cu-bí-lji) sf – vedz tu **cobā**
cuburā (cu-bú-rā) sf – vedz tu **cumburā**
cuburi/cubure (cu-bú-ri) sf – vedz tu **cumburā**
cuc (cúcū) sm cuts (cútsī) – pulj di pāduri, cu peani bagavi, sivi, ca cinusha, cu coada lungā cu dāmāts albi pi ea, cari sh-alasā oauāli tu cuibari xeani tra s-hibā cluciti di-altsā pulj, cunuscūt ghini dupā boatsea “cu-cu” tsi u scoati; (expr: 1: oarā, uruloyi cu cuc = uruloyi tsi asunā cati oarā (giumitati di oarā) cu-unā boatsi “cucu” di cuc; 2: ari cuc = easti ghini, tu bunili; 3: lj-bati (lj-neadzī) cuc = lj-neadzī ghini; 4: armān cuc = armān singur) **{ro: cuc}** **{fr: coucou}** **{en: cuckoo}** ex: va s-ishim cu furlji tuts, s-nā fātsem cu cuclu sots; tuts sā shtibā, vrute cus, cā di vreari va-nj mi duc; cāntā cuclu pi-unā dārmā; asāndzā ari cuc (expr: easti ghini), ari bunili; sh-mārtā featili, lj-muri nicuchira sh-armasi cuc (expr: armasi singur) ān casa-lj mari; lja tsiva n gurā, s-nu ti frāngā cuclu (?); di-ahātā fumealji armasi cuc (expr: armasi singur) § **cucu!** (cú-cu) inter – grailu-a cuclui; zborlu tsi-l greashti (strigā) un njic cāndu easi protlu, tu-un agioc di cilimeanj **{ro: graiul cucului}** **{fr: chant du coucou}** **{en: cuckoo's song}** ex: un pulj cari primuveara, cāntā jilos: cucu!, cucu!; cari di voi va dzācā ma ninti di tuts: cucu!, atsel va hibā ma gioni!
cuc (cúcū) sm – vedz tu **checi**
cucalachi (cu-ca-láchīū) sm fărā pl – umflăturā duriroasā a unui usic tsi s-aflā sum dzinucljul a unui cal **{ro: umflătură dureroasă sub genunchiul unui cal bolnav provocată de un oscior}** **{fr: enflure douloureuse au-dessous des genoux des chevaux causée par l'osselet; exostose}** **{en: painful swelling under the knee of a sick horse}**
cucā (cú-cā) sf – vedz tu **checi**
cucafcā (cu-ceáf-cā) sf cucaftsi/cucaftse (cu-ceáf-tsi) – táljiturā fapťā la ureaclja di prāvdzā (ca oaea, bunāoarā); cucaftā, tsingāli, coacā, pilj, semnu, furcā, táljiturā **{ro: cresa-turā la urechea de oaie, capră, etc.}** **{fr: entaille faite aux oreilles des animaux}** **{en: notch made to the ear of animals}** § **cucaftā** (cu-ceáf-tā) sf cucafti/cucafte (cu-ceáf-ti) – (unā cu **cucafcā**)
cucaftiā (cu-ceáf-tā) sf – vedz tu **cucafcā**
cucean (cu-cīānū) sm cuceanj (cu-cīānjī) – zārzāvati criscutā di om tu bāhce, cu frāndzā mări shi groasi tsi si-anvilescu unā pristi-alantā tra s-facā unā soi di topā mari cāt caplu di om, bunā trā mēcari proasptā, trā mēcari cu carni, trā fātseari sārmadz, etc. shi trā fātseari turshii tra s-hibā mēcātā earna; verdzu di moari; verdzu, geahťu **{ro: varză}** **{fr: chou}** **{en: cabbage}** ex: dada featsi mēcari di carni cu cucean
cucean (cu-cīānū) sn cuceani/cuceane (cu-cīā-ni) – truplu di la yimisha (cuculicilu) di misur di cari suntu acātsati gārmutsāli; cuculici di misur; guguci di misur; topā di misur, cārbush **{ro: știulete de porumb}** **{fr: épi de maïs}** **{en: corn cob}** ex: adunām cuceani di misur
cucear (cu-cīārū) sm – vedz tu **cucii**
cucescu (cu-cēs-cu) vb IV cucii (cu-cīi), cuceam (cu-ceāmū),

cucită (cu-cî-tă), cuciri/cucire (cu-cî-ri) – află cu mîntea sh-giudicata mash (aduchescu, nj-yini ergu, noima, fără ca să shtiu sigura) cum easti un lucru; dizleg ună angucitoari; nj-yini ergu (noimă) shi dzăc tsi va s-facă trăninti; angucescu, angucescu, ngucescu, gucescu, anglijescu, anglijici, nglijescu, aduchescu {*ro: ghici, descâlci*} {*fr: deviner, démêler*} {*en: guess, unravel*} § **cucit** (cu-cî-tî) adg cucită (cu-cî-tă), cucits (cu-cî-tsi), cuciti/cucite (cu-cî-ti) – tsi easti aflat cum easti dealihea cu mîntea sh-cu giudicata mash (fără ca si să shtii sigura di ma năinti); tsi s-fatsi după cum âlj yini ergu (noima); tsi s-featsi după cum dzăsh di ma năinti; angucit, ângucit, ngucit, gucit, anglijcit, nglijcit, aduchit {*ro: ghicit, descâlci*} {*fr: deviné, démêlé*} {*en: guessed, unraveled*} § **cuciri/cucire** (cu-cî-ri) sf cuciri (cu-cî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cuceashti; atsea tsi ari angucită cariva; anguciri, ânguciri, nguciri, guciri, anglijiciri, nglijiciri, aduchiri {*ro: acțiunea de a ghici, de a descâlci; ghicire, descâlci*} {*fr: action de deviner, de démêler*} {*en: action of guessing, of unraveling*} § **cucitoari/cucitoare** (cu-ci-toă-ri) sf cucitori (cu-ci-tô-ri) – zboară (multi ori ca ună njică puizii di dauă-trei stihuri) tsi aspu hărlă-a unui lucru tsi easti alăsat nicunuscut shi lipseashti anguciri di-atse tsi-ascultă; angucitoari, ngucitoari, anglijicitoari, nglijicitoari, ngălcitoari, tsinjitură, tsinitură {*ro: ghicitoari, cimilitură*} {*fr: devinette*} {*en: riddle, conundrum*}

cucescu² (cu-ciés-cu) vb IV – vedz tu **cloci**

cucheuă (cu-cheă-ă) sf cucheali/cucheale (cu-cheă-li) – plantă tsi sh-u-adutsi multu cu fisuljlu, tsi creashti ngărlimată di dărmi (i alti planti), tsi fatsi lilici albi i trandafilii, cu păstălj mări sh-gărmutsi ca-atseali di fisulj, mash că sunt ma plăciutoasi sh-ma mări; favă, fauă {*ro: bob*} {*fr: fève*} {*en: broad (horse) bean*} ex: hirbem cucheuă (favă)

cuchi/cuche (cú-chi) adg – vedz tu **cochirosil**

cuchilami (cu-chi-lă-mi) sf – vedz tu **cochil**

cuci (cú-cî) sm fără pl – (tu zborlu-a njitslor) partea-a truplui cu cari omlu shadi di-ărădă pi scamnu; guva-a truplui pri iu easi nafoară omlu (shi sh-fatsi apa-atsea groasa) cându s-dutsi la hale; cur, bis, cărtelj, fândăc, fândec, ghes, primichir, shidzut {*ro: cur*} {*fr: cul, derrière*} {*en: arse*}

cuci! (cú-cî) inter – vedz tu **cută**

cucian (cu-ciăn) sm cucianj (cu-ciăn-j) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cucean**

cuci-cuci! (cú-cî-cú-cî) inter – vedz tu **cută**

cucigi (cu-ci-gi) sm – vedz tu **cucii**

cucii/cucie (cu-ci-i) sf cucii (cu-ci-i) – amaxi, di-ărădă ma njică shi ncljîsă (tra s-lu-apără omlu di ploai), cari sta pri arcuiri (tra să sta omlu ma ghini), cu patru arocuti mări (cătivrăoară dauă), trapă di calj sh-faptă maxus tră purtare-a oaminiilor (arari ori tră purtari lucr); paitoni; caretă, caleashcă, căleashcă, landon, landoni, dalingă, talingă; amaxi, carotsă, cărutsă {*ro: calească, trăsură*} {*fr: calèche, petite voiture*} {*en: carriage*} ex: huzmichearlu tsănu cucia (astămătsi paitonea); vinj cu cucia (paitoni njică) § **cucigi** (cu-ci-gi) sm cucigeadz (cu-ci-giădz) – omlu tsi cărtashti (urseashti) cucia shi-lj fatsi caljli s-u tragă cătră loclu iu va el si s-ducă; cucear, cărutsar, cărutsar, amăxă, sindush {*ro: căruțaș, birjar*} {*fr: charretier, cocher*} {*en: carter, coachman*} § **cucear** (cu-ciăr) sm cuceari (cu-ciări) – (ună cu **cucigi**)

cuciri/cucire (cu-cî-ri) sf – vedz tu **cucescu**

cucirî/cucire (cu-ci-ri) sf – vedz tu **cloci**

cucit (cu-cî-tî) adg – vedz tu **cucescu**

cucit² (cu-cî-tî) adg – vedz tu **cloci**

cucitoari/cucitoare (cu-ci-toă-ri) sf – vedz tu **cucescu**

cuciub¹ (cú-ciub) sn – vedz tu **cuciubă**

cuciub² (cú-ciub) adg cucubă (cú-ciubă), cuciuighi (cú-ciughî), cuciuib/cuciube (cú-ciub) – tsi nu-ari ună mănă (ntreagă i ună parti); ciungu, ciulac, shbut, săcat, sicut (di-ună mănă), etc. {*ro: ciung*} {*fr: manchot, estropié*} {*en: one-armed, crippled*} ex: armasi cuciuib (ciungu)

cuciubă (cú-ciubă) sf cuciu-bi/cu-ciube (cú-ciub) – 1: cumata dit trup tsi-armăni nînga tu loc, după tsi un arburi easti tăljat;

cumată dit trupu-a unui arburi tăljat; cuciuib, cuciuibeaună, cuciuibeu, chiutuc, chiutuchi, cutsur, bucium, grij; 2: guva dit trupu-a unui arburi (a unui cuciuib) tu loclu iu lemul ari putridzătă sum coaji; cufal, cufală, cufumă {*ro: buștean, butuc, buturugă; scorbură*} {*fr: bûche, souche; tronc creux*} {*en: tree log, tree stump; tree trunk hollow*} ex: s-hipsi tu-ună cuciuibă (cufal) shi, arucutea-ti cuciuiba, arucutea-ti feata, agiumsî la nă feată mari § **căciubă** (că-ciubă) sf căciub-bi/căciube (că-ciub) – (ună cu **cuciubă**) § **cuciubeaună** (cu-ciubea-ă) sf cuciuibei (cu-ciub-ei) – (ună cu **cuciubă**) § **cuciubeu** (cu-ciub-eu) sm cuciuibei (cu-ciub-ei) – (ună cu **cuciubă**) § **ciubă** (ciubă) sf ciubi/ciube (ciub) – (ună cu **cuciubă**) § **cuciub**¹ (cú-ciub) sn cuciu-bi/cu-ciube (cú-ciub) – cumată dit trupu-a unui arburi tăljat; cuciuibă, chiutuc, chiutuchi, cutsur, bucium, grij {*ro: buștean, buturugă*} {*fr: bûche, tronc d'arbre*} {*en: tree trunk, tree log*} ex: ashtiaptă di tricuciu cuciuib (chiutuc)

cuciubeaună (cu-ciub-ea-ă) sf – vedz tu **cuciubă**

cuciubeu (cu-ciub-eu) sm – vedz tu **cuciubă**

cuciumit (cu-ciub-mî-tî) sm, sf, adg cuciumită (cu-ciub-mî-tă), cuciumits (cu-ciub-mî-tsi), cuciumiti/cuciumite (cu-ciub-mî-ti) – (om) tsi ari narea njică shi shcurtă cu chipita turnată cătră nsus; cărnă, cipli, năreci, shpărtu, nciuvănjat, ânciuvănjat {*ro: cărn*} {*fr: camard, camus*} {*en: snub, turned-up nose*} ex: ari narea cuciumită (cărna)

cuciumor (cu-ciub-mô-r) sm cuciumori (cu-ciub-mô-ri) – lăschî groasi alăsați di apa-a unui arău cându yini mari sh-hiumusit (cu apă multă după ună furtună) shi s-vearsă nafoară di budzăli-a lui; aluniză {*ro: nămol*} {*fr: fange d'alluvion*} {*en: mud from alluvium*}

cuciuero (cu-ciub-rô) sm – vedz tu **cushari**

cuclă (cú-clă) sf cucli/cucle (cú-clî) – giucăreauă tsi-aspu (di-ărădă) un ficiuric i fitică, njits, buisits sh-mushat nviscuts, cu cari s-agioacă (di-ărădă) featili njits; păpushi, pupushi {*ro: păpușă*} {*fr: poupée*} {*en: doll*}

cucoashi/cucoashe (cu-coă-shi) sf – vedz tu **cucosh**

cucon (cu-côn) sm, sf cuconă (cu-cô-nă), cuconj (cu-côn-j), cuconi/cucone (cu-cô-ni) – bărbat (muljari) nviscut tu stranji di-lvropi (frăntseshti, a la franga, ivrupeani); (fig: cuconă = prifteasa (la gioclu di cărtsă) ună carti multu mari, mash aslu (chetslu, mona) shi preftul (riga) suntă cărtsă ma mări) {*ro: bărbat (femeie) îmbrăcat cu haine ca din Vest*} {*fr: homme (femme) habillé à l'européenne*} {*en: man (woman) dressed in European clothes*}

cucosh (cu-côshî) sm cucosh (cu-côshî) – fanumin, cu-alumăchi multi sh-groasi tsi-alasă ună aumbră ndisată, cu frîndzăli mări adratî di ma multi frîndză njits, cu un lemn multu căfat tră momila din casă shi-cu simintsa mari cu-ună coaji vărtoasă tsi acoapiră un njedz cărnos, multu bun tu măcari; nuc {*ro: nuc*} {*fr: noyer*} {*en: walnut tree*} ex: mi-astrag nîngă un cucosh (nuc); mări vai ascuturăm cucoshli (nutsli); s-nu dornji sum cucosh că aumbră-a lui easti urătă § **cucoashi/cucoashe** (cu-coă-shi) sf cucoashi/cucoashe (cu-coă-shi) – yimisha-a cucoshlui (a nucui), stronghilă, cu coaji sînătoasă cari, după tsi easti aspartă, aspu simintsa cărnosă di năuntru, multu bună tu măcari; nucă {*ro: nucă*} {*fr: noix*} {*en: walnut*} ex: estan cucoshlu-a (nucui-a) nostru nu-ari cucoashi (nuts) § **cucushică** (cu-cu-shî-că) sf cucushitsi/cucushitse (cu-cu-shî-tsi) – nucă njică {*ro: nucă mică*} {*fr: petite noix*} {*en: small walnut*}

cucot (cu-cô-tî) sm cucots (cu-cô-tsi) – pulj di casă (mascurlu a gâljînăljei, cu-ună creastă aroshi sh-mari, cu-ună dintană ntsă-pălicoasă sh-peani di ma multi hromi); cocut, căpon, căponj, bindercu, bindiric, căntătorash, căntăndorash; (fig: 1: cucot (adg) = gioni, curagios, pirifan, fudul, cutidzător; expr: 2: cucotlu căntă n casă = bărbatlu easti domnu n casă) {*ro: cocoș*} {*fr: coq*} {*en: rooster*} ex: lai cucoate, lai buboate, tsi-ari pulja di nu-ts poati?; shedz ghini cucoate, că-lj dzăc al tati s-ti nsoară; cucoate, s-armănj agiun; s-turnă gumarlu s-dzăc a cucotlui, cap gros!; atumtsea căntă cucotlu n casă (expr: atumtsea bărbatlu eara domnu n casă), nu gâljina; năș, cucot

(fig: cutidzător) la tuti; lj-stātu cucot (fig: curagios); mi mășheă inima, cucot!; doi cucots pri ună cuprii nu cântă § **cocut** (cô-cutû) sm cocuts (cô-cutsî) – (ună cu **cucot**) § **căpon** (câ-pônû) sm căponj (câ-pônji) – cucot ciucutit (dzăgărit, scuchit); căponj {ro: *clapon, cocoș castrat*} {fr: *clapon, coq castré*} {en: *castrated rooster*} § **căponj** (câ-pônji) sm căponj (câ-pônji) – (ună cu **căpon**) § **cucutici** (cu-cu-ticî) sm cucutici (cu-cu-ticî) – cucot njic; cucutsâl; (fig: cucutici = (i) bumboană (cufetă) tră njits tsi easti faptă să sh-u-aducă cu-un cucot; (ii) tseară di Pashti faptă si sh-u-aducă cu-un cucot; (iii) cumatâ njică di pâni, cumătici) {ro: *cocoșel, cocoș mic*} {fr: *petit coq*} {en: *little rooster*} ex: cucutici, lai cucutici, cucutici di pi cuprii; sudzi un cucutici (fig: ună cufetă-cucot); acumprai un cucutici (fig: ună tseară-cucot ti Pashti); un cucutici (fig: cumătici) di pâni § **cucutsâl** (cu-cu-tsâlû) sm cucutsâlji (cu-cu-tsâlji) – cucot njic; cucutici {ro: *cocoșel, cocoș mic*} {fr: *petit coq*} {en: *little rooster*} ex: pulj cucutsâl § **agrucucot** (a-gru-cu-côti) sm agrucucots (a-gru-cu-côtsî) – cucot tsi nu easti criscut di om ma băneadză agru prit muntsă sh-păduri {ro: *cocoș sălbatic de munte*} {fr: *coq sauvage de bruyère*} {en: *wild rooster*} § **ncucutedz** (ncu-cu-tédzî) (mi) vb I ncucutai (ncu-cu-tâi), ncucutam (ncu-cu-tâmû), ncucutată (ncu-cu-tă-tă), ncucutari/ncucutare (ncu-cu-tă-ri) – mi portu ca un cucot (cu pirifanja, cămărusirea, zburărea, aurlarea, fuvirsirea, etc. tsi u fac); zburăscu cu-ună boatsi anală, ascură, fuviroasă, etc.; mi tsân pirifan; cămărusescu, mărescu, fudulescu, fălescu, etc. {ro: *rățoi, (se) îngâmfa, (se) mândri*} {fr: *se rengorger, monter sur ses ergots, être raide comme un coq, (se) vanter*} {en: *strut, give himself airs*} ex: Shbuta si ncucuteadză (nchiseashti să zburască cu boatsi anală, s-lj-aurlă); si ncucută dicunjarlu (lo găireti ca un cucot); lăndzidu acătsă di si ncucută (mprustă); vimtul li ncucută (li featsi s-lă yină ipatli) § **ncucutat** (ncu-cu-tâtû) adg ncucutată (ncu-cu-tă-tă), ncucutats (ncu-cu-tâtsî), ncucutati/ncucutate (ncu-cu-tă-ti) – cari s-poartă (zburashti, aurlă, fuvirseashti, s-aspuni fudul, s-cămărusashti, etc.) ca un cucot; cămărusit, mărît, fudulit, fălit, etc. {ro: *rățoi, îngâmfat, mândrit*} {fr: *rengorgé, monté sur ses ergots, raide comme un coq*} {en: *who struts like a rooster (peacock)*} ex: easti ncucutat (fudul ca un cucot); ia-ts-lu mprostu, ncucutat (mprustat); ndreaptă, ncucutată (fudulă); eara bun tri bunj shi arău tri ncucutats § **ncucutari/ncucutare** (ncu-cu-tă-ri) sf ncucutări (ncu-cu-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva să ncucuteadză {ro: *acțiunea de a se rățoi, de a se îngâmfa, de a se mândri; rățoire, îngâmfare*} {fr: *action de se rengorger, de monter sur ses ergots, d'être raide comme un coq, de (se) vanter*} {en: *action of strutting, of swaggering, of giving himself airs*} § **âncucutedz** (ân-cu-cu-tédzî) (mi) vb I âncucutai (ân-cu-cu-tâi), âncucutam (ân-cu-cu-tâmû), âncucutată (ân-cu-cu-tă-tă), âncucutari/âncucutare (ân-cu-cu-tă-ri) – (ună cu **ncucutedz**) § **âncucutat** (ân-cu-cu-tâtû) adg âncucutată (ân-cu-cu-tă-tă), âncucutats (ân-cu-cu-tâtsî), âncucutati/âncucutate (ân-cu-cu-tă-ti) – (ună cu **ncucutat**) § **âncucutari/âncucutare** (ân-cu-cu-tă-ri) sf âncucutări (ân-cu-cu-tări) – (ună cu **ncucutari**)

cucu! (cú-cu) inter – vedz tu **cuc'**

cucuci' (cu-cúci) sn – vedz tu **cuculici'**

cucuci' (cu-cúci) sn – vedz tu **cuculici'**

cucudă (cu-cú-dă) sf cucudz (cu-cúdzî) – gămuts njic mplin di pronj, tsi easi pi cheali (i arapunlu tsi easi pri fatsa-a tinirlor ficiori sh-feati); aropun, ropun, ropan, gămuts {ro: *zgrăbunță, pustulă*} {fr: *pustule*} {en: *pustule*}

cucudhă (cu-cú-dă) sf cucudz (cu-cúdzî) – ună cu **cucudă**

cuculă (cu-cú-lă) sf cuculi/cucule (cu-cú-li) – ună soi di căciulă (di adimtu, pustavi, pândză, etc.) tsi s-adavgă la gulirlu-a perltolui tra si s-bagă pristi cap cându da ploai (shi s-nu s-udă palto i caplu-a omlui); capishonă, căpush, zărculă, culari {ro: *capison*} {fr: *capuchon*} {en: *hood*} § **cuculj'** (cu-cúlji) sn cuculji/cuculje (cu-cú-lji) – (ună cu **cuculă**)

cuculescu (cu-cu-lés-cu) (mi) vb IV cuculii (cu-cu-lî), cuculeam (cu-cu-leâmû), cuculită (cu-cu-lî-tă), cuculiri/cuculire (cu-cu-lî-ri) – (mi) adun (fac) stog ca un guzmolj (gljem);

nguzmuljedz, nstog (fig: cuculescu = hăidipsescu, diznjerdu multu) {ro: *cocoloși, mototoli, ghemui*} {fr: *(se) pelotonner, mettre en tapon, froisser en boule; friper*} {en: *make something into a ball; curl up (into a ball)*} ex: nu-l cuculea (nu-l fă guzmolj; ică fig: nu-l hăidipsea); l-cuculeam (fig: l-hăidipseam multu) cându eara njic, tr-atsea tora l-chishi moashili truoară; tsi-l cuculeshti (lu nveshti guzmolj) tu-ahăti stranji? § **cuculit** (cu-cu-lîtû) adg cuculită (cu-cu-lî-tă), cuculits (cu-cu-lîtsî), cuculiti/cuculite (cu-cu-lî-ti) – tsi easti adunat stog ca un guzmolj; nguzmuljat, nstugat {ro: *cocoloșit, mototolit, ghemuît*} {fr: *pelotonné, mis en tapon, froissé en boule; fripé*} {en: *made into a ball; curled up (into a ball)*} ex: treili moashi shidea cuculiti (fapti stog, guzmolj) pi shidzut; pri tsi shidets ashî cuculiti? (adunati stog?); stă cuculit (adunat gljem) piningă vatră § **cuculiri/cuculire** (cu-cu-lî-ri) sf cuculiri (cu-cu-lîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-cuculeashti; nguzmuljari, nstugari {ro: *acțiunea de a cocoloși, de a mototoli, de a ghemui; cocoloșire, mototolire, ghemuire*} {fr: *action de (se) pelotonner, de mettre en tapon, de froisser en boule; de friper*} {en: *action of making something into a ball; of curling up (into a ball)*}

cuculici' (cu-cu-lîci) sn cuculici/cuculice (cu-cu-lî-ci) – yimishi di chin (brad, mănclju, etc.); cucuci, bushulii, mărulă {ro: *con (de brad, pin, etc.)*} {fr: *cône (de pin, sapin, etc.)*} {en: *(pine, spruce, fir, etc.) cone*} ex: cuculici veardi di mănclju; adună ună poală di cuculici; veara, tu munti, pitili s-coc cu cuculici uscaci § **cucuci'** (cu-cúci) sn cucuci/cucuce (cu-cú-ci) – (ună cu **cuculici'**) § **guguci'** (gu-gúci) sn guguci/guguce (gu-gú-ci) – (ună cu **cuculici'**) ex: gugucili di chin

cuculici' (cu-cu-lîci) sn cuculici/cuculice (cu-cu-lî-ci) – gugucilu di misur di cari suntu acătsati gărnutșali; cucean, topă, guguci, cărbush {ro: *știulete de porumb*} {fr: *épi de maïs*} {en: *ear of corn*} ex: cuculici di misur § **cucuci'** (cu-cúci) sn cucuci/cucuce (cu-cú-ci) – (ună cu **cuculici'**) § **guguci'** (gu-gúci) sn guguci/guguce (gu-gú-ci) – (ună cu **cuculici'**) ex: poarca (di la gioclu di cilimean) easti un guguci (cărbush, cuculici di misur)

cuculici'/cuculice (cu-cu-lî-ci) adg invar. – gol, gulishan, goalish {ro: *gol*} {fr: *nu, dénudé*} {en: *naked, bare*} ex: armasi cuculici (gulishan)

cuculiri/cuculire (cu-cu-lî-ri) sf – vedz tu **cuculescu**

cuculit (cu-cu-lîtû) adg – vedz tu **cuculescu**

cuculj' (cu-cúlji) sn cuculji/cuculje (cu-cú-lji) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuculă, ciungă, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipită, mitcă, măyeauă, gucilii, gugiulii {ro: *creștet*} {fr: *cime, sommet*} {en: *summit, top*} ex: cuculjili (cărcilili) di muntsă chitrosh

cuculj' (cu-cúlji) sn cuculji/cuculje (cu-cú-lji) – ciulii di per (ma lungu sh-ma tufos) di pi frămtea i creashtitlu-a caplui; mănuculju di peani tsi stulescu caplu-a unor pulj; chipita di la zărculă (cuculă); ciuciulă, ciuciulcă, fundă, tufă, bufcă {ro: *moț, creastă, vârf de glugă*} {fr: *huppe, bout du capuchon*} {en: *tuft, crest (of bird)*} ex: găljiniili aesti suntu cu cuculj pri cap; cuculj (umflătura di la capitul di nsus) di sfurlă; s-avea ascumtă tu cuculju-a zărculălei § **cuculjati** (cu-cu-ljiătû) adg cuculjată (cu-cu-ljiătă), cuculjats (cu-cu-ljiătî), cuculjati/cuculjate (cu-cu-ljiăt-ti) – tsi easti cu cuculj {ro: *moțat, cu creastă*} {fr: *avec huppe, (capuchon) avec bout*} {en: *with tuft, with crest*} ex: găljina-atsea cuculjata; doi pulj cuculjats; peanili cuculjati; sfurlă cuculjata

cuculj' (cu-cúlji) sn cuculji/cuculje (cu-cú-lji) – “casa” di mitasi tu cari shadi ncljis yermul di mitasi năinti ca s-azboairă nafoară dit năsă ca ună mulitsă; gugosh, gugoashi {ro: *cocon*} {fr: *cocon*} {en: *cocoon*} ex: noi tsănem cuculji (găgoashi di mitasi)

cuculj' (cu-cúlji) sn – vedz tu **cuculă**

cuculjat (cu-cu-ljătū) adg – vedz tu **cuculj**

cucumbici (cu-cum-biciū) sm cucumbici (cu-cum-bici) – hiu-munic tsi easti ninga njic, veardi sh-nicoptu {*ro: pepene verde crud*} {*fr: pastèque non mûre*} {*en: green watermelon, not ripen yet*} ex: băgai turshii shi cucumbici; trei shirchinj täljem shi tuts ishiră cucumbici (inverdă, nicoptsă)

cucumbishi/cucumbishe (cu-cum-bi-shi) sf – vedz tu **cucumishi**

cucumishi/cucumishe (cu-cu-mi-shi) sf cucumishi/cucumishe (cu-cu-mi-shi) – pită fapță dit aloat frimintat cu umtu shi cash; pită fapță cu fărină di misur (călămbuchi); cucumbishi {*ro: plăcintă de mălai*} {*fr: galette de farine de maïs*} {*en: "pita" made of corn meal*} ex: plăsinta easti cucumishi di fărină di misur § **cucumbishi/cucumbishe** (cu-cum-bi-shi) sf cucumbishi/cucumbishe (cu-cum-bi-shi) – (ună cu **cucumishi**)

cucureci (cu-cu-rēcū) sm cucureci (cu-cu-rēc) – mize faptu di matsă mpiliti, băgati pri-ună sulă njică shi fripti pri foc (multi ori cu cumăts di hicat, inimă, plimunj, etc. năuntru); cucuruz, arumani {*ro: aperitiv de mazăre fripte*} {*fr: brochette de l'intestin*} {*en: intestines broiled on a skewer*} § **cucuruz** (cu-cu-rūzū) sm cucuruji (cu-cu-rūji) – (ună cu **cucureci**)

cucuricu! (cu-cu-ri-cu) inter – vedz tu **căcăredz'**

cucurigu! (cu-cu-ri-gu) inter – vedz tu **căcăredz'**

cucuruz (cu-cu-rūzū) sm – vedz tu **cucureci**

cucushari/ncucushare (ncu-cu-shiā-ri) sf – vedz tu **ncucushedz**

cucushat (ncu-cu-shiātū) adg – vedz tu **ncucushedz**

cucushedz (cu-cu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu **ncucushedz**

cucushicā (cu-cu-shi-cā) sf – vedz tu **cucosh**

cucushurā (cu-cu-shiū-rā) sf cucushuri/cucushure (cu-cu-shiū-ri) – soi di pulj njic sh-cu peani murni; aroată, amirărush, tripusachi {*ro: bourel, sfredelus*} {*fr: roitelet*} {*en: wren*}

cucutā (cu-cū-tā) sf cucuti/cucute (cu-cū-ti) – earbă analtă, toapsicā (ma cari easti bună tra si s-facă yitrii dit ea), tsi da ună anjurizmă ahoryea, cu frândză mări, lilici albi, fructi murni tsi da niheamă ca pi veardi; (expr: mi-adrai (feci) cucutā = mi mbitai multu, mi ciucutii, mi-afumai, etc.; mi-adrai dzadā (cândilă, crup, hrup, curpit, ciurla, stingăli, tracă, etc.)) {*ro: cucută*} {*fr: ciguë commune*} {*en: (poison) hemlock*} ex: cucuta easti toapsicā; cucuta easti amară; sâ mbită, s-featsi cucutā (expr: sâ mbită multu)

cucutici (cu-cu-ticiū) sm – vedz tu **cucot**

cucutsāl' (cu-cu-tsālū) sm – vedz tu **cucot**

cucutsāl' (cu-cu-tsālū) sm cucutsālji (cu-cu-tsālji) – agru-lilici aroshi tsi creashti tu agri shi sh-u-adutsi multu (cā easti dit idyea fumealji) cu maclu (pirpiruna) {*ro: cocoșel, floare roșie de câmp din familia macului*} {*fr: adonide printanière; coquelicot*} {*en: red poppy*} ex: cucutsāl dit livadea vinită; zonă shi cucutsāl eu vā vā aduc

cucutsel (cu-cu-tsélū) sm cucutselj (cu-cu-tsélji) – misur tsi s-măcă după tsi easti friptu pri foc {*ro: porumb copt pe vatră*} {*fr: maïs cuit dans l'âtre*} {*en: grilled corn*}

cucuvai/cucuvae (cu-cu-vā-i) sf – vedz tu **cucuveauā**

cucuveauā (cu-cu-veā-ūā) sf cucuveali/cucuveale (cu-cu-veā-li) shi cucuvei (cu-cu-veī) – pulj di noapti, tsi s-hrăneashti cu carnea di prici njits tsi li-avină, cu peanili tsi au ună hromă murnă-bagavă, cu ocilji galbinj tsi au peani deavărliga, tsi băneadză prit locur apărâtsiti sh-cari easti cunuscută di lao ca un pulj tsi cubăeashti sh-adutsi arali sh-moarti prit casili tsi li urdină; cucuvai {*ro: cucuvaie*} {*fr: hulotte, chouette (noire)*} {*en: owl*} ex: cucuveaua cându cāntă, easti semnu cā va moară vānu din casa pri cari cāntă; tru-atsea oară arauă avdză sh-nă cucuveauā; armasi ca cucuveauā; dormu pri scamni ca cucuveali; cucuveau!, cucuveau!, acshi cāntă cucuveaua § **cucuvai/cucuvae** (cu-cu-vā-i) sf cucuvai (cu-cu-vāi) – (ună cu **cucuveauā**) ex: cum s-featsi cucuvae

cucuvitsā (cu-cu-vi-tsā) sf cucuvitsā (cu-cu-vi-tsā) – ma multi turlii di erburi tsi pot s-crească multu analti, pit locuri vâltoasi (tu mardzinea di lacuri i arăuri), cu trupu veardi, suptsări, corcan, cu noduri tu locuri-locuri, sh-cu lilicili adunati stog tu-ună soi di schic tsi easi tu chipita-a truplui; căciulă tsi sh-u fac

njitslji dit paljili suptsări, lundzi shi mpliliti, loati di la-aestă earbă; cană, trască, trescă, călami, rugoz, arăgoz, arăgosh, stuf, shuvar {*ro: pipirig, stuff*} {*fr: canne, jonc*} {*en: cane, reed*}

cudalbā (cu-dāl-bā) sf cudalbi/cudalbe (cu-dāl-bi) – pulj njic cu coada albă tsi sh-u-adutsi multu cu cutrubata (coada-batură); coadă-albushi {*ro: codalbă*} {*fr: petit oiseau à queue blanche semblable à la hochequeue*} {*en: small bird with white tail, resembling the wagtail*} § **coadă-albushi/coadă-albushe** (coă-dal-bū-shi) sf coadă-albushi/coadă-albushe (coă-dal-bū-shi) – (ună cu **cudalbā**)

cudar (cu-dārū) adg – vedz tu **coadă**

cudisescu (cu-di-sēs-cu) (mi) vb IV cudisii (cu-di-sī), cudiseam (cu-di-seāmū), cudisitā (cu-di-si-tā), cudisiri/cudisire (cu-di-si-ri) – astâmătsescu, fac cunachi, acumtin, dănăses-cu iuva, etc. {*ro: opri, poposi*} {*fr: arrêter, abriter, faire halte*} {*en: stop, make a halt*} ex: iu cudisiră (astâmătsiră, featsiră cunachi) hiljji cu nipotslji a lui § **cudisit** (cu-di-sitū) adg cudisitā (cu-di-si-tā), cudisits (cu-di-sitsi), cudisiti/cudisite (cu-di-si-ti) – tsi ari fapță cunachi; astâmătsit {*ro: oprit, poposit*} {*fr: arrêté, abrité*} {*en: stopped, halted*} § **cudisiri/cudisire** (cu-di-si-ri) sf cudisiri (cu-di-siri) – atsea tsi fatsi un cându cudiseashti (astâmătseshti, fatsi cunachi) {*ro: acțiunea de a opri, de a poposi; oprire, poposire*} {*fr: action d'arrêter, de faire une halte*} {*en: action of stopping, of making a halt*}

cudisiri/cudisire (cu-di-si-ri) sf – vedz tu **cudisescu**

cudisit (cu-di-sitū) adg – vedz tu **cudisescu**

cuditsā (cu-di-tsā) sf – vedz tu **coadă**

cudosh (cu-dōshū) adg cudoashi/cudoashe (cu-doā-shi), cudosh (cu-dōshī), cudoashi/cudoashe (cu-doā-shi) – omlu tsi nicuchirseashti un putanaryio (casă cu putani); omlu tsi-agiută putanili si sh-afă mushtiradz cu cari si s-bagă tu ashtimut trā paradz {*ro: codoș*} {*fr: entremetteur, proxénète*} {*en: procurer, white slaver*} § **cudushlāchi/cudushlāche** (cu-dush-lā-chi) sf cudushlāchi (cu-dush-lāchī) – atsea tsi fatsi cudoshlu; tehnea di cudosh; codushlāchi {*ro: codoșie*} {*fr: action d'entremetteur, de proxénète*} {*en: procurement, white slavery*} § **codosh** (co-dōshū) adg codoashi/codoashe (co-doā-shi), codosh (co-dōshī), codoashi/codoashe (co-doā-shi) – (ună cu **cudosh**) § **codushlāchi/codushlāche** (co-dush-lā-chi) sf codushlāchi (co-dush-lāchī) – (ună cu **cudushlāchi**)

cudubaturā (cu-du-bā-tu-rā) sf – vedz tu **cutrubatū**

cuduman (cu-du-mānū) adg cudumanā (cu-du-mā-nā), cudumanj (cu-du-mānji), cudumani/cudumane (cu-du-mā-ni) – (om) vartos, curagios sh-cutidzător, tsi nu s-aspari di-alumtă; gioni, giunar, giunac, ciupernic, curagios, inimarcu, palicar, zot, dăldăsit, babagean, babashcu, babashcan {*ro: curajos, voinic, brav*} {*fr: brave, gaillard*} {*en: brave, strong*} ex: gionili-a tău (ficiorlu-a tău) easti cuduman (gioni, inimarcu)

cudushlāchi/cudushlāche (cu-dush-lā-chi) sf – vedz tu **cudosh**

cuf (cūfū) adg cufă (cū-fā), cuhi (cūhī), cufi/cufe (cū-fī) – cari nu-avdi; cari nu-avdi ghini; surdu; (fig: 1: cufă (ca sf) = bishinā tsi nu s-avdi, nu fatsi nitsiun vrondu; 2: (easti) cuf = cari nu va s-avdă; cari nu-aducheashti (nu va s-aduchească) tsi-lj si spun; cari nu va s-facă atseali tsi-lj si spun; etc.; expr: 3: easti cuf di-atsea ureaclji; u fatsi cufă ureaclja = s-fatsi cā nu-avdi, nu va s-aduchească (s-facă) tsi-lj si dzătsi) {*ro: surd*} {*fr: sourd*} {*en: deaf*} ex: cându loclu easti cuf (surdu); cuf ānj dzăc; el li-arucă cufi (surdi; expr: el arucă bishinj tsi nu s-avdu) § **cufusescu** (cu-fu-sēs-cu) vb IV cufusii (cu-fu-sī), cufuseam (cu-fu-seāmū), cufusitā (cu-fu-si-tā), cufusiri/cufusire (cu-fu-si-ri) – nj-cher putearea (harea) tsi u-aveam ta s-pot s-avdu (ti putsân chiro ică tri totna); cufescu, asurdzăscu, surdzăscu, shurduescu {*ro: asurzi*} {*fr: assourdir*} {*en: deafen, make deaf*} ex: canda cufuseshti (asurdzăshti di vrondu tsi s-fatsi) tu loclu aestu; nă cufusit di ureclji (nă asurdzât) § **cufusit** (cu-fu-sitū) adg cufusitā (cu-fu-si-tā), cufusits (cu-fu-sitsi), cufusiti/cufusite (cu-fu-si-ti) – tsi sh-ari chirută avdzărea; cufit, asurdzât, surdzât, shurduit {*ro: asurzit*} {*fr: assourdi*} {*en: deafened, made deaf*} § **cufusiri/cufusire** (cu-fu-si-ri) sf cufusiri (cu-fu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-cheari (harea) putearea tsi-l fatsi s-avdă; cufiri,

asurdzări, surdzări, shurduri **{ro: acțiunea de a asurzi} {fr: action d'assourdir} {en: action of deafening, of becoming deaf}** § **cufescu** (cu-fēs-cu) vb IV cufii (cu-fii), cufeam (cu-feamū), cufită (cu-fi-tă), cufiri/cufire (cu-fi-ri) – (ună cu **cufesescu**) § **cufit** (cu-fitū) adg cufită (cu-fi-tă), cufits (cu-fits), cufiti/cufite (cu-fi-ti) – (ună cu **cufusit**) § **cufiri/cufire** (cu-fi-ri) sf cufiri (cu-firi) – (ună cu **cufusiri**)

cufal (cú-falū) sm cufalj (cu-fălji) – guva dit trupu-a unui arburi tu loclu (sum coaji) iu lemnul ari putridzătă; arburli tsi ari ună ahtari guvā; cufal, cufalā, cufumā, cuciuabā **{ro: scorbură} {fr: tronc creux} {en: tree trunk hollow}** ex: unā njilji di călugări tu un cufal adunats (*angucitoari*: alghinji shi stuplu); intrats tu cufalu aestu; cupacilu easti cufal § **cufalā** (cú-fa-lā) sm cufālji (cu-fălji) – (ună cu **cufal**) ex: deadi di unā cufalā § **cufumā** (cú-fu-mā) sf cufumi/cufume (cú-fu-mi) – (ună cu **cufal**) ex: l-pimsirā tu cufuma (cufala) a saltsiljei

cufalā (cú-fa-lā) sm – vedz tu **cufal**

cufchiescu (cuf-chi-sēs-cu) vb IV – vedz tu **cufchii**

cufchisiri/cufchisire (cuf-chi-si-ri) sf – vedz tu **cufchii**

cufchisit (cuf-chi-sitū) adg – vedz tu **cufchii**

cufchii (cuf-chiu) adg cufchi/cufche (cuf-chi), cufchi (cuf-chi), cufchi/cufche (cuf-chi) – tsi easti gol, aspartu sh-măcat pri dinăuntru (ca, bunăoară, un dinti aspartu, ună nucă fără niedz, un arburi cu-un cufal, etc.); tsi ari ună guvā ca un cuvā (ună cuvatică, ună groapă, ună lingură, etc.); cuvutos, cuvos **{ro: găunos, scobit; stricat} {fr: creux; gâté} {en: hollow (as a bowl); with a cavity (tooth); spoiled}** § **cufchiescu** (cuf-chi-sēs-cu) vb IV cufchisii (cuf-chi-sii), cufchiseam (cuf-chi-seamū), cufchisitā (cuf-chi-si-tă), cufchisiri/cufchisire (cuf-chi-si-ri) – mi-asparu sh-mi fac cufchii **{ro: deveni găunos; (se) strica} {fr: devenir creux, vide; (se) gâter} {en: become hollow; spoil}** ex: cucoashili cufchisirā (s-featsirā goali nuntru, fără niedz) sh-li-arcām; am un dinti tsi mi doari că-nj cufchisi (nji s-asparsi, nj-si featsi nă guvā); cufchisi (s-asparsi) merlu; faglu-atse bitārnū cufchisi (featsi nă cufalā) § **cufchisit** (cuf-chi-sitū) adg cufchisitā (cuf-chi-si-tă), cufchisits (cuf-chi-sitsi), cufchisiti/cufchisite (cuf-chi-si-ti) – tsi s-asparsi shi s-ari fapță cufchii **{ro: devenit găunos; stricat} {fr: devenu creux, vide, gâté} {en: hollowed; spoiled}** § **cufchisiri/cufchisire** (cuf-chi-si-ri) sf cufchisiri (cuf-chi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cufchiseashti un lucru **{ro: acțiunea de a deveni găunos; de a (se) strica} {fr: action de devenir creux ou vide; de (se) gâter} {en: action of becoming hollow; of spoiling}**

cufciug (cuf-cîugū) sn cufciuguri (cuf-cîu-guri) shi cufciudzi/cufciudze (cuf-cîu-dzi) – cutia tu cari sâ ngroapă mortul; chivuri, xilucrevat, sinduchi, sfinduchi, cutii, scamnu **{ro: coșciug, sicriu} {fr: bière, cercueil} {en: coffin}** § **cufciugari** (cuf-cîu-gărū) sm cufciugari (cuf-cîu-gări) – omlu tsi fatsi i vindi cufciuguri **{ro: coșciugari} {fr: l'homme qui fait ou vend des bières, coffretier} {en: man who makes or sells coffins}** § **ncufciug** (ncuf-cîugū) (mi) vb I ncufciugai (ncuf-cîu-găi), ncufciugam (ncuf-cîu-gamū), ncufciugatā (ncuf-cîu-gă-tă), ncufciugari/ncufciugare (ncuf-cîu-gă-ri) – bag mortul tu cufciug; (fig: ncufciug = bag tsiva tu-ună sinduchi) **{ro: pune în cosciug} {fr: mettre dans le cercueil} {en: lay someone in the coffin}** ex: lu ncufciugarā mortul aseara; li ncufciugai (fig: li băgai tu sinduchi lucrili) sh-buni sh-arali § **ncufciugat** (ncuf-cîu-gătū) adg ncufciugatā (ncuf-cîu-gă-tă), ncufciugats (ncuf-cîu-gatsi), ncufciugati/ncufciugate (ncuf-cîu-gă-ti) – tsi easti băgat tu cufciug **{ro: pus în cosciug} {fr: mis dans le cercueil} {en: layed in the coffin}** § **ncufciugari/ncufciugare** (ncuf-cîu-gă-ri) sf ncufciugări (ncuf-cîu-gări) – atsea tsi s-fatsi cându si ncufciugă cariva **{ro: acțiunea de a pune în cosciug} {fr: action de mettre dans le cercueil} {en: action of laying someone in the coffin}**

cufciugar (cuf-cîu-gărū) sm – vedz tu **cufciug**

cufculā (cuf-cú-lā) sf cufculi/cufcule (cuf-cú-li) – luguria cu cari s-acoapirā un lucru ca, bunăoară, oulu, zmelciul, burlida, etc.; găoaci (di ou), găoalji, guoalji, goalji, etc. **{ro: găoace} {fr: coque; coquille; conque} {en: shell (of egg, snail, oyster, etc.)}** ex: gljinda sh-ari cufcula-a ljei

cufescu (cu-fēs-cu) vb IV – vedz tu **cuf**

cufetū (cu-fē-tā) sf cufeti/cufete (cu-fē-ti) – dultseami (ma multu ti njits) fapță dit siropea di zahari acătsatā, anjurizmatā mushat, multi ori amisticatā sh-cu alti lucrī (ca, bunăoară, ciuculatā, nuts, etc.) sh-turnatā deapoea tu njits cumāts, a curi lā si da multi hromi sh-formi (ca mărđzeali, gurgulji, băstunj njits, etc.); bumboanā, bambonā, cocā, toafā, zăhăratā, zăhărtari **{ro: bomboană} {fr: bonbon} {en: candy}** ex: s-tsā ljai cufeti tra s-māts; l-avea gepurli mplini di cufeti § **cofetū** (co-fē-tā) sf cofeti/cofete (co-fē-ti) – poami hearti tu siropi groasā di zahari (tsi s-tsāni multu chiro tu burcani shi s-chirmi-seashti deahun cu cafelu la oaspts); glico, dultseasā, dultseami **{ro: dulceață} {fr: confiture} {en: jam, preserves (fruits)}** ex: dultseatsa-a paradislui

cufii/cufie (cu-fi-i) sf cufii (cu-fii) – vas njic faptu maxus trā beari apā (yin, arāchii, etc.) prit cari s-veadi tsi s-aflā nuntru (di-aradā, ma nu totna); putir, putiri, yilii, chelcā, chelcu, chelchi, chelci, cupā, scafā, arucucotir, arcucotir, rucucotir **{ro: pahar} {fr: verre à boire} {en: glass for drinking}** ex: gura-a mea ca di cufii (putir)

cufinā (cu-fi-nā) sf cufini/cufine (cu-fi-ni) shi cufinj (cu-finji) – hālatsi adratā di mplitituri di verdzi suptsāri (palji, etc.) trā purtari lucrī di mână (zărzāvāts, poami, etc.); cosh, cānestrā, cālathā, cārinā, cānistealā, cushelji, cushori, shportā, zāmbilā **{ro: coș} {fr: corbeille} {en: basket}** ex: loarā funi, cufinj cu pāni; tājlarā funea sh-cufina (cānistra i găleata) cādzu

cufinā (cu-fi-nā) sf cufini/cufine (cu-fi-ni) shi cufinj (cu-finji) – “casa” iu băneadzā alghinji; stup, cushori, crinā **{ro: stup} {fr: ruche, essaim} {en: bee-hive}** ex: sta ca alghinji tu cufinā

cufinā (cu-fi-nā) sf cufini/cufine (cu-fi-ni) shi cufinj (cu-finji) – vas di lemnū i mital cu cari s-poartā apā, lapti, etc.; cuvā, găleatā, urnā, ciotrā, curoi **{ro: cāldare, găleată} {fr: seau} {en: pail, bucket}** ex: tājlarā funea sh-cufina (găleata i cānistra) cādzu

cufiri/cufire (cu-fi-ri) sf – vedz tu **cuf**

cufit (cu-fitū) adg – vedz tu **cuf**

cufitsā (cu-fi-tsā) sf – vedz tu **cofā**

cufuari/cufoare (cu-foā-ri) sf cufori (cu-fōri) – lāngoari tsi-l fatsi omlu si s-ducā shi s-easā nafoarā (si s-cacā) dipriunā, multu moali i ca apa; diarii, strābatiri, strābātari, sribatiri, sribātari, surdisiri, tartacutā, spriimnari, ishiri, urdinari, urdinat **{ro: diaree} {fr: diarrhée} {en: diarrhea}** ex: am cufuari, u tājle cufoarea (diaria) greauā § **cufurescu** (cu-fu-rēs-cu) (mi) vb IV cufurii (cu-fu-rii), cufuream (cu-fu-reamū), cufuritā (cu-fu-rī-tā), cufuriri/cufurire (cu-fu-ri-ri) – hīu lāndzit di diarii (cufuari); es nafoarā multu moali, apos sh-multi ori cu-arada; nj-yini tra s-es nafoarā (s-mi cac) tut chirolu; urdin, surdisescu, spriimnu; (expr: li cufurescu (zmeanili) = nj-easti unā mari fricā) **{ro: cufuri} {fr: foirer} {en: have diarrhea}** ex: njelijji s-cufurescu; li cufurish zmeanili (ti-aspareash multu) § **cufurit** (cu-fu-rītū) adg cufuritā (cu-fu-rī-tā), cufurits (cu-fu-rītsi), cufuriti/cufurite (cu-fu-rī-ti) – tsi easti lāndzit di diarii; tsi-l tājli cufoarea; tsi easi nafoarā tut chirolu (multu moali shi apos); urdinat, surdisit, spriimnat; (fig: aspāreat, lāhtārsit) **{ro: cufurit} {fr: foiré, maladi} {en: sick with diarrhea}** ex: ti-adrash ca noatin cufurit § **cufuriri/cufurire** (cu-fu-ri-ri) sf cufuriri (cu-fu-riri) – atsea tsi fatsi tut chirolu atsel tsi ari cufuari; urdinari, surdisiri, spriimnari, strābatiri, strābātari, sribatiri, sribātari, ishiri, diarii, urdinat, tartacutā **{ro: acțiunea de a cufuri; cufurire, cufureală} {fr: action de foirer} {en: action of having diarrhea}** § **cufuros** (cu-fu-rósū) adg cufuroasā (cu-fu-roā-sā), cufurosh (cu-fu-róshī), cufuroa-si/cufuroase (cu-fu-roā-si) – tsi ari cufuari (diarii); cufuryios, cufuryear, cācātos (fig: cufuros = tsi s-aspari lishor di itsi lucru; tsi nu para lji-u tsāni; fricos, bishinos, etc.) **{ro: cufuros, fricos} {fr: foireux, peureux} {en: who has diarrhea}** ex: ved cā nu ts-u tsāni, cufuroase! § **cufuryear** (cu-fur-yiārū) adg cufuryeari/cufuryeare (cu-fur-yiā-ri), cufuryeari (cu-fur-yiāri), cufuryeari/cufuryeare (cu-fur-yiā-ri) – (ună cu **cufuros**) § **cufuryios** (cu-fur-yiōsū) adg cufuryioasā (cu-fur-yiōā-sā), cufuryiosh (cu-fur-yiōshī), cufuryioasi/cufuryioase (cu-fur-

yîoá-si) – (ună cu **cufuros**)
cufior (cuf-tórü) sn cuftoari/cuftoare (cuf-toá-ri) – vedz tu **cuptor**
cufumă¹ (cú-fu-mă) sf – vedz tu **cufal**
cufumă² (cú-fu-mă) sf – vedz tu **cuhmă**
cufurescu (cu-fu-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cufoari**
cufuriri/cufurire (cu-fu-rí-ri) sf – vedz tu **cufoari**
cufurít (cu-fu-rítü) adg – vedz tu **cufoari**
cufuros (cu-fu-rósü) adg – vedz tu **cufoari**
cufuryear (cu-fur-yîárü) adg – vedz tu **cufoari**
cufuryios (cu-fur-yîósü) adg – vedz tu **cufoari**
cufusescu (cu-fu-sés-cu) vb IV – vedz tu **cuf**
cufusiri/cufusire (cu-fu-sí-ri) sf – vedz tu **cuf**
cufusit (cu-fu-sítü) adg – vedz tu **cuf**
cugea (cu-giá) invar – adăvgat dinintea-a unui zbor, álj da ună noimă di mari, di multu mari, di ghigantu; (multu) mari tu boi ică ilichii; gugea, cugeamiti, gugeamiti **{ro: cogeamite}** **{fr: mot préposé signifiant quelque chose de grand, de haut, d'énorme}** **{en: word meant to imply that something is big, tall, gigantic}** ex: s-n-arădă, cugea oaminj (noi oaminj mări); cugea ficiori (ficiori mări) s-v-agiucats ninga ca njitslji? § **gugea** (gu-giá) invar – (ună cu **cugea**) ex: hits gugea (mări) ficiori sh-minti nu-avets; au ună gugea (multu mari) casă § **cugeamiti/cugeamite** (cu-giá-mi-ti) invar – (ună cu **cugea**) ex: criscu shi s-featsi cugeamiti ficior (ficior mari); eshti cugeamiti feată (feată mari) § **gugeamiti/gugeamite** (gu-giá-mi-ti) invar – (ună cu **cugea**) ex: easti gugeamiti (mari) feată
cugeamiti/cugeamite (cu-giá-mi-ti) invar – vedz tu **cugea**
cugire (cu-gi-ré) sm cugiradz (cu-gi-rádzi) – sfinduchi (cutii, dulapi, etc.) tsi nu poati s-hibă disheljisă lishor di xenj, tu cari omlu sh-tsăni părădzlji (givaricadzlji, cărtsăli di simasii, etc.) **{ro: casă de bani}** **{fr: sorte de caisse}** **{en: money box, safety box}** ex: cugirelu, iu tsănea părădzlji, udae, li vulusiră
cuhmă (cúh-mă) sf cuhmi/cuhme (cúh-mi) – trupu a omlui (i a pravdâljei) după tsi moari; cufumă, mārshi, lesh, leshi, psutimi, murtisină, murtutsină **{ro: cadavru, hoit}** **{fr: cadavre; charogne}** **{en: cadaver; decaying carcass}** ex: s-moară cu tută cuhmă; njarsi shi tsiru di la Pilatlu tra s-dipună cuhma-a Hristolui; cuhma caftă si munduească duhlu § **cufumă**² (cú-fu-mă) sf cufumi/cufume (cú-fu-mi) – (ună cu **cuhmă**) ex: easti-ună cufumă (mārshi) di căni
cui (cú) pr – vedz tu **cari**
cuibair (cui-bá-irü) sn – vedz tu **cuibar**
cuibar (cui-bárü) sn cuibairi/cuibare (cui-bá-ri) – apanghiul adrat di pulj, di-aradă pri ponj (sum streahă, etc.) tra sâ-sh află un loc s-doarmă, shi s-aveaglji di dushmanj, sâ-sh facă ouaăli, s-li clucească shi sâ-sh crească puljlji; loclu, di-aradă dit păduri, tsi sh-lu-aleg agru-precili tra s-doarmă, sâ-sh află apanghiu, sâ-sh crească njitslji, etc.; cuibair, curbai, cuibu, fuljauă; culcush, yitachi, luar, loji, loj, pitulj; (fig: 1: cuibar = (i) casa (loclu) iu băneadză omlu, di-aradă iu sta, doarmi sh-măcă, cu fumealja-a lui; (ii) loclu iu s-ascundi cariva cându easti avinat, loclu iu s-adună cu altsă ca el, etc.; expr: 2: lj-află cuibarlu = s-băgă tu-ashtimut cu-ună feată tră prota oara di nu mata armăni viryiră) **{ro: cuib, culcuș}** **{fr: nid, gîte}** **{en: nest, lair}** ex: lji s-asparsi cuibarlu; alagă după cuibairi; cât vidzu om la cuibar-lji; cuibar di purunghi; alăgară după cuibairi di gâi; va s-lj-află cuibarlu (fig: loclu) iu s-ari ascumtă § **cuibair** (cui-bá-irü) sn cuibairi/cuibare (cui-bá-i-ri) – (ună cu **cuibar**) ex: pulj, tu cuibairi s-dishteaptă § **cuibu** (cui-bu) sn cuiburi (cui-burü) – (ună cu **cuibar**) ex: tată, ea un cuibu; cuibu di furi; tu cuibu-nj ti-adună § **curbai** (cur-bá-iü) sn curbairi/curbaire (cur-bá-i-ri) shi curbai/curbae (cur-bái) – (ună cu **cuibar**) ex: sh-fac curbai; s-toarnă la puljlji dit curbai
cuibu (cui-bu) sn) sn – vedz tu **cuibar**
cuichishdo (cui-chish-dó) pr – vedz tu **cari**
cuiniva (cui-nivá) pr invar – vedz tu **cari**
cuirescu (cu-i-rés-cu) vb IV – vedz tu **cruescu**
cuiriri/cuire (cu-i-ri-ri) sf – vedz tu **cruescu**
cuirit (cu-i-rítü) adg – vedz tu **cruescu**
cuitescu (cui-tés-cu) vb IV – vedz tu **cuitescu**

cuitiri/cuire (cui-tí-ri) sf – vedz tu **cuitescu**
cuitit (cui-títü) adg – vedz tu **cuitescu**
cuitsi (cui-tsi) pr indef – vedz tu **cari**
cuitsido (cui-tsi-dó) pr indef – vedz tu **cari**
cuitescu (cui-tu-iés-cu) vb IV cuitiui (cui-tu-î), cuitueam (cui-tu-îămü), cuituită (cui-tu-i-tă), cuitiuri/cuituire (cui-tu-i-ri) – minduescu, ânj ticneashti, ânj treatsi prit minti, nj-aduc aminti **{ro: gândi, aminti}** **{fr: penser, songer, se rappeler}** **{en: think, remember}** ex: sh-cuitui (s-mindui, sh-adusi aminti) Dumnidzălu sh-nu mi-alăsă § **cuituit** (cui-tu-îtü) adg cuituită (cui-tu-i-tă), cuituits (cui-tu-i-tsi), cuitiuti/cuituite (cui-tu-i-ti) – minduit, ticnit, tricut prit minti, adus aminti **{ro: gândit, aminitit}** **{fr: pensé, songé, rappelé}** **{en: thought, remembered}** § **cuitiuri/cuituire** (cui-tu-i-ri) sf cuitiuri (cui-tu-îr) – mindui, ticniri, tritseari prit minti, adutseari aminti **{ro: acțiunea de a gândi, de a aminti; gândire, amintire}** **{fr: action de penser (songer, se rappeler)}** **{en: action of thinking (remembering)}** ex: păreasinjli suntu hrana a aschitiilor shi elefteria-a amărtilor shi cuituirea (minduirea, adutsearea aminti) a oaminjlor la Dumnidză § **cuitescu** (cui-tés-cu) vb IV cuitii (cui-ti), cuitteam (cui-teámü), cuitită (cui-ti-tă), cuitiri/cuitire (cui-ti-ri) – (ună cu **cuitescu**) § **cuitit** (cui-títü) adg cuitită (cui-ti-tă), cuitits (cui-ti-tsi), cuititi/cuitite (cui-ti-ti) – (ună cu **cuitit**) § **cuitiri/cuitire** (cui-ti-ri) sf cuitiri (cui-tír) – (ună cu **cuitiuri**) § **acuitescu** (a-cui-tés-cu) vb IV acuitii (a-cui-ti), acuiteam (a-cui-teámü), acuitită (a-cui-ti-tă), acuitiri/acuitire (a-cui-ti-ri) – (ună cu **cuitescu**) § **acuitit** (a-cui-títü) adg acuitită (a-cui-ti-tă), acuitits (a-cui-ti-tsi), acuititi/acuitite (a-cui-ti-ti) – (ună cu **cuitit**) § **acuitiri/acuitire** (a-cui-ti-ri) sf acuitiri (a-cui-tír) – (ună cu **cuitiuri**)
cuitiuri/cuituire (cui-tu-i-ri) sf – vedz tu **cuitescu**
cuituit (cui-tu-îtü) adg – vedz tu **cuitescu**
cuiva (cui-vá) – vedz tu **cari**
cujoalji/cujoalje (cu-joá-lji) sf – vedz tu **căjoalji**
cujuc (cu-jú-cü) sn cujutsi/cujutse (cu-jü-tsi) – palto huryitescu di eamă făptu di cheali (gună) di oai; cojoc **{ro: cojoc}** **{fr: manteau de paysan fait de peau de mouton}** **{en: peasant coat made of sheep pelt}** § **cojoc** (co-jî-cü) sn cojoatsi/cojoatse (co-jîoá-tsi) – (ună cu **cujuc**) § **cujuhar** (cu-jü-hárü) sm cujuhari (cu-jü-hár) – omlu tsi fatsi i vindi cujutsi, căciuli di gună, etc.; cojocar **{ro: cojocar}** **{fr: fourreur, pelletier}** **{en: furrier, skinner}** § **cojocar** (co-jîo-cărü) sm cojocari (co-jîo-cári) – (ună cu **cujuhar**)
cujuhar (cu-jü-hárü) sm – vedz tu **cujuc**
cul (cú) adg culă (cú-lă), culj (cúlj), culi/cule (cú-li) – hromă (ma multu tră perlu di capră) tsi da ca pi-arosh amisticat cu bagav, siv; culcu **{ro: roșcat-sein}** **{fr: roussâtre-beige}** **{en: reddish-beige}** ex: capra-nj culă muri § **culcu**² (cú-cu) sm, sf, adg culcă (cú-că), cultsă (cú-tsă), cultsi/cultse (cú-tsi) – cal tsi easti cu perlu cul i căstăniu (di hroma-a căstănjiljei); hromă tsi da ca pi-arosh amisticat cu bagav, siv; cul, duri, durin, aroibu, ghioc, alge **{ro: roib}** **{fr: cheval à selle rougeâtre; roussâtre-beige}** **{en: bay horse}** ex: ncalică culcul (durilu, ghioclu)
culac (cu-lácü) sn culatsi/culatse (cu-lá-tsi) – ună soi di pâni făptă ca un nel tsi s-măcă, ică s-fatsi doară la oaspits shi soi, tu dzăli pisimi (numtsă, sârbători, etc.); clură, cāniscu, cuniscu, culăcush; (fig: 1: culac = (i) ca un culac, nel, diplă; (ii) loc tsi ari forma di nel; expr: 2: mi fac (mi-adar, mi-adun) culac = mi nguzmuldez ca un nel, ca un culac, mi-adar guzmolj; mi-adun stog; mi fac gljem; etc.) **{ro: colac, covrig}** **{fr: pain spécial ayant la forme d'un anneau et qu'on mange ou qu'on offre à l'occasion de grands jours (fêtes, noces, etc.)}** **{en: loaf of bread made in the form of a ring, that people eat or bring it as a present to friends or relatives, during holidays or special occasions (weddings, baptisms, etc.)}** ex: adar un culac tră ficiori shi un culac (cuniscu) tră numtă, cama bun; coatsi-nj dauă culatsi tu tăpsii i tu vatră; lu-adună n gepi culac (expr: lu-adună stog n gepi); fă-ti culac! (expr: adună-ti stog!); featsim culats (culăcush) tră culindi; acumpărai un culac (clură, colindu); tricură cu culaclu (cuniscu) la numtă; s-featsi tu cohi

culac (expr: s-adună stog ca un culac); cându ea culac s-adară expr: s-adună stog), ngljatsă inima-nj truoară § **culăcush** (cu-lă-cușhî) sn culăcushi/culăcushe (cu-lă-cu-shi) – culac njic; culucush {ro: *colac mic, covrig*} {fr: *petit “culac”*} {en: *small “culac”*} ex: nipărtică, nipărticush, fă-ti culăcush § **culucush** (cu-lu-cușhî) sn culucushi/culucush (cu-lu-cu-shi) – (ună cu **culăcush**) § **cuniscu** (cu-nis-cu) sn cuniscuri (cu-nis-cu-ri) – culac adrat maxus tra si s-ducă la ună numtă, prota i andaua seară după ncurunari; culac adus la oaspits i soi la numtă, pătēdz, fudzirea tu xeani, etc. (multi ori deadun cu-un tăvā di pescu, di băclăvā, i cu-ună goatsă di yin); cāniscu {ro: *colac de numtă*} {fr: *don (anneau, galette, pain d’épices) de noce*} {en: *“culac” brought as a wedding (baptism, etc.) present*} ex: va s-yinim cu cuniscu (culac) § **cāniscu** (cā-nis-cu) sn cāniscuri (cā-nis-cu-ri) – (ună cu **cuniscu**) ex: ghini vinji cāniscul al Tulja!, s-bāneadzā, s-prucupseascā!; eara cu cādeari s-aducā cāniscu; yini cu cāniscu

culaghuz (cu-la-ghūzū) sm, sf culaghuză (cu-la-ghū-ză), culaghujī (cu-la-ghūjī), culaghuzi/culaghuze (cu-la-ghū-zī) – unā cu **culaguz**

culaghuzlāchi/culaghuzlāche (cu-la-ghuz-lā-chi) sf culaghuzlāchi (cu-la-ghuz-lāchī) – unā cu **culaguzlāchi**

culaguz (cu-la-ghūzū) sm, sf – vedz tu **cālāuz**

culaguzlāchi/culaguzlāche (cu-la-ghuz-lā-chi) sf – vedz tu **cālāuz**

culai¹ (cu-lāiū) adv – tsi nu easti greu trā fātseari; lishor, lishor, nishor, njishor, efula {ro: *ușor*} {fr: *facile, légèrement, aisément*} {en: *lightly, slightly, easily*} ex: nu pots dot culai (lishor); nu nā yini culai (lishor) § **culai**² (cu-lāiū) sm fārā pl – harea tsi u ari un lucrū tsi easti lishor trā fātseari; atsea (calea, troplu) cu cari putem s-agiungem la scupolu-a nostru; lishurami, lishurami, lishureatsā, njishurami; ifculii; colai, cearei, ceare, cire, cali, soi, trop {ro: *ușurință; facilitate; mijloc*} {fr: *légèreté; facilité, moyen*} {en: *lightness; ease, easiness; facility, means*} ex: vai aflām vārā culai (cearei, trop) s-ascāpām § **culai/culae** (cu-lā-i) sf culāi (cu-lāi) – (ună cu **culai**) § **colai** (cō-lāiū) adv – (ună cu **culai**)

culai² (cu-lāiū) sm – vedz tu **culai**¹

culai/culae (cu-lā-i) sf – vedz tu **culai**¹

culani/culane (cu-lā-ni) sf culānj (cu-lānjī) – 1: bair di mārdeali (flurii, etc.) purtat di muljeri deavārliga di gushi; bair, ghiurdani, ghirDani; 2: fashi lungā shi strimā di pāndzā i cheali, tsi u poartā muljerli la fustani, deavārliga di mesi (ca unā curauā); curdoni, pārcāzon, curauā {ro: *colier; cordon (rochie)*} {fr: *collier; cordon (d’une robe)*} {en: *necklace; girdle, belt (of a dress)*} ex: nu-ts dau poala-a mea sh-unā culani; lī-adusi di Beshli nā culani di hrizozmā

cular (cu-lārī) sn culari/culare (cu-lā-ri) – partea di stranj tsi s-aflā tu mardzinea di nsus, deavārliga di gushi (di-aradā nduplicatā); yicā, yeacā, eacā, limāreauā {ro: *guler*} {fr: *collet, faux-col*} {en: *collar*} § **culārescu** (cu-lār-sēs-cu) vb IV culārsii (cu-lār-sī), culārseam (cu-lār-seāmū), culārsitā (cu-lār-sī-tā), culārsiri/culārsire (cu-lār-sī-ri) – u fac pāndza (hiri, cāmesh, etc. ma di-aradā, cama multu, cularlu di cāmeashi) ma durā, ma ascurā, ma corcanā, ma lutsitā, după tsi u trec tu unā apā tu cari s-ari băgatā colā (niziste); calcu cu herlu lucrili fapți di pāndzā sh-tricuti prit apa tu cari s-ari băgatā colā dau cu colā unā cāmeashi shi (icā) u calcu cu herlu; (fig: mi culārescu = mi-alavdu multu, mi cāmārusescu, hīu pirifan di..., etc.) {ro: *scrobi*} {fr: *empeser*} {en: *starch (linen)*} ex: culārsii unā cāmeashi § **culārsit** (cu-lār-sītū) adg culārsitā (cu-lār-sī-tā), culārsits (cu-lār-sītsī), culārsiti/culārsite (cu-lār-sī-ti) – lucru (hiri, pāndzā, stranji) tricuti prit apā cu colā (sh-di-aradā cālcati cu herlu) {ro: *scrobit*} {fr: *empesé*} {en: *starched*} ex: culari culārsiti § **culārsiri/culārsire** (cu-lār-sī-ri) sf culārsiri (cu-lār-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un stranj s-culārseashti {ro: *acțiunea de a scrobi; scrobire*} {fr: *action d’empeser*} {en: *action of starching*} § **culursescu** (cu-lur-sēs-cu) vb IV culursii (cu-lur-sī), culurseam (cu-lur-seāmū), culursitā (cu-lur-sī-tā), culursiri/culursire (cu-lur-sī-ri) – (ună cu **culārescu**) ex: culursii cāmeasha (u ded cu colā icā u

cālcai cāmeasha); multu s-culurseashti (fig: s-cāmāruseshti) cu feata-a lui § **culursit** (cu-lur-sītū) adg culursitā (cu-lur-sī-tā), culursits (cu-lur-sītsī), culursiti/culursite (cu-lur-sī-ti) – (ună cu **culārsit**) § **culursiri/culursire** (cu-lur-sī-ri) sf culursiri (cu-lur-sī-ri) – (ună cu **culārsiri**)

culari/culare sf culāri (cu-lārī) – luguria (faptā di dauā cumāts teasi tsi s-acatsā unā di-alantā) cu cari sā ncljidi curaua tsi s-poartā di mesi i pi cap; pāftā, pāptā, pāhtauā, plangā, palangā, gube, ploaci {ro: *pafta*} {fr: *ceinture a boucles*} {en: *buckle, clasp*} ex: Litsā cu cularea n cap (cu pāfta pi cap)

culari/culare sf culāri (cu-lārī) – unā soi di cāciulā (di adimtu, pustavi, pāndzā, etc.) tsi s-advagā la gulirlu-a paltolui tra si s-bagā pristi cap cându da ploai (shi s-nu s-udā perlu i caplu-a omlui); capishonā, cāpush, zārculā, cuculā, cuculj {ro: *capison*} {fr: *capuchon*} {en: *hood*} ex: bagā-ts cularea (cucula, zārcula) pri cap

culasi (cu-lāsī) sm culash (cu-lāshī) – tesi analā (ufitser) tu ascherea turtseascā, tsi easti ma mari di bulibash (capidan), ma cama njic di general (stratigo); colasā {ro: *colonel*} {fr: *colonel*} {en: *colonel*} ex: un culasi urseashti nā tabori; culasi tora treatsi la cidāri § **colasā** (cō-lā-sā) sm pl(?) – (ună cu **culasi**)

culastrā (cu-lās-trā) sf culastrī/culastrē (cu-lās-trī) shi culāstri (cu-lās-trī) – un lapti suptsāri (tsi nu easti sh-ahāt bun trā mārari), protlu lapti dat di muljari, unāshunā după tsi ari amintatā un nat; protlu lapti dat di-unā oai (caprā, vacā, etc.) unāshunā după afitari; curastrā; (expr: 1: canda nu mēcā culastrā = s-dzātsi ti un om tsi-armasi njic, azmet, pruzumi; 2: bunā-i culastra, ma nu featā totna oili = zbor tsi s-dzātsi atumtsea cându cariva nu poati s-aibā tsiva, cā un lucrū bun nu pots s-lu ai cati dzuā) {ro: *colastră, coraslă*} {fr: *premier lait après la délivrance*} {en: *foremilk, beestings*} ex: culastra heartā, ncljagā ca cash; ficiorlu-a tātū nu criscu, canda nu mēcā culastrā (expr: armasi njic, azmet); aestu nu easti lapti, easti culastrā; supsi culastrā natlu, sh-lu-asparsi; biui culastrā di caprā § **curastrā** (cu-rās-trā) sf curastri/curastre (cu-rās-trī) shi curāstri (cu-rās-trī) – (ună cu **culastrā**)

culā (cū-lā) sf culi/cule (cū-li) – unā binai suptsāri sh-analtā (fatsā di lārdzimi), tsi s-aflā sculatā di-aradā pi-unā altā binai (multu ma largā); aculā, agulā, pīrgu, turon, pīrgu, pālāti, filichii {ro: *turn, culă, castel, închisoare*} {fr: *tour, chateau, prison*} {en: *tower, castle, prison*} ex: nās ari unā culā (pālāti) analāt; eta tutā dulā, ncljīsā ca tu culā (pīrgu-filichii) § **aculā** (a-cū-lā) sf aculi/acule (a-cū-li) – (ună cu **culā**) ex: Orsa insha dīt aculā (pālāti, pīrgu) § **agulā** (a-gū-lā) sf aguli/agule (a-gū-li) – (ună cu **culā**) ex: ashtearnā-lā analtu, pri agulā

culā (cū-lā) – fiminlu di la adjectivlu “cul”; vedz **cul**

culāchi/culāchie (cu-lā-chī-i) sf culāchii (cu-lā-chīi) – atseali (zboarā tsi nu suntu tamam dealihea, arāderi, minciunj, alāv-dāri, etc.) tsi-lj li dzātsi cariva a unui, mash tra s-lu facā oaspi i sā sh-agiungā scupolu tsi lu-ari tu minti; culāchipsiri {ro: *lingușire*} {fr: *flatterie; basse adulation*} {en: *flattery*} § **culāchipsescu** (cu-lā-chip-sēs-cu) vb IV culāchipsii (cu-lā-chip-sī), culāchipseam (cu-lā-chip-seāmū), culāchipsitā (cu-lā-chip-sī-tā), culāchipsiri/culāchipsire (cu-lā-chip-sī-ri) – cu alāv-dārli (arāderli, tīrtipurli, diznjirdārli, zboarāli minciunoasi) tsi li-aduc a unui, caftu s-lu fac oaspi tra sā-nj fac sinferlu i s-lu fac s-mi-agiutā; sprelingu, alavdu (mut di coadā) {ro: *linguși*} {fr: *flatter, aduler*} {en: *flatter*} § **culāchipsit** (cu-lā-chip-sītū) adg culāchipsitā (cu-lā-chip-sī-tā), culāchipsits (cu-lā-chip-sītsī), culāchipsiti/culāchipsite (cu-lā-chip-sī-ti) – (atsel) tsi ascultā (s-alasā arās shi pistipseashti cā suntu tuti dealihea) alāv-dārli mārīti (zboarāli minciunoasi) tsi-lj sā spun di cariva; sprelingu, alāvdat (mutat di coadā) {ro: *lingușit*} {fr: *flatté, adulé*} {en: *flattered*} § **culāchipsiri/culāchipsire** (cu-lā-chip-sī-ri) sf culāchipsiri (cu-lā-chip-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva culāchipseashti; alāv-dari minciunoasā; sprelinguziri, culāchii {ro: *acțiunea de a linguși; lingușire*} {fr: *action de flatter, d’aduler*} {en: *action of flattering*} § **colac** (cō-lac) adg colacā (cō-lā-cā), colats (cō-latsī), colatsi/colatse (cō-lā-tsi) – cari (cu zboarā tsi nu suntu tamam dealihea, arāderi, minciunj,

alăvdări, etc.) caftă s-lu facă (culăchipsească) pri un altu tra să sh-agiungă el scupolu-a lui; marghiol, maryiol, culăchipsitor, tărtor, arădător, alăvdător {*ro: lingușitor*} {*fr: flateur, adulateur*} {*en: flatterer, deceitful*} § **culăchipsitor** (cu-lă-chip-si-torū) adg culăchipsitoari/culăchipsitoare (cu-lă-chip-si-toă-ri), culăchipsitori (cu-lă-chip-si-tōri), culăchipsitoari/culăchipsitoare (cu-lă-chip-si-toă-ri) – (ună cu *colac*)

culăchipseșcu (cu-lă-chip-sēs-cu) vb IV – vedz tu **culăchii**
culăchipsiri/culăchipsire (cu-lă-chip-si-ri) sf – vedz tu **culăchii**
culăchipsit (cu-lă-chip-sitū) adg – vedz tu **culăchii**
culăchipsitor (cu-lă-chip-si-torū) adg – vedz tu **culăchii**
culăcush (cu-lă-cūshū) sn – vedz tu **culac**
culăghuzlich/culăghuzliche (cu-lă-ghuz-lī-chi) sf culăghuzlich (cu-lă-ghuz-līchī) – (ună cu **culăghuzlich**)
culăghuzlich/culăghuzliche (cu-lă-ghuz-lī-chi) sf – vedz tu **călăuz**

culărescu (cu-lăr-sēs-cu) vb IV – vedz tu **cular**
culărsiri/culărsire (cu-lăr-si-ri) sf – vedz tu **cular**
culărsit (cu-lăr-sitū) adg – vedz tu **cular**

culărescu (cu-lă-sēs-cu) vb IV culāsii (cu-lă-siī), culăseam (cu-lă-seāmū), culāsītā (cu-lă-si-tā), culāsiri/culāsire (cu-lă-si-ri) – trā itia cā (nj-)ari adratā un lucru arāu (tsi nu-ari līrtari), āl fac s-aduchească unā dureari trupească i suflitească; munduescu, pidipsescu, vāsānipsescu {*ro: pedepsi*} {*fr: punir, châtier*} {*en: punish*} § **culāsīt** (cu-lă-sitū) adg culāsītā (cu-lă-si-tā), culāsits (cu-lă-sitsī), culāsiti/culusite (cu-lă-si-ti) – tsi easti faptu s-aduchească unā dureari trupească i suflitească (di itia cā ari fapta lucrī ti niljirtari); munduit, pidipsit, vāsānipsit {*ro: pedepsit*} {*fr: puni, châtié*} {*en: punished*} § **culāsiri/culāsire** (cu-lă-si-ri) sf culāsiri (cu-lă-siri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva easti culāsīt; mundui, pidipsiri, vāsānipsiri {*ro: acțiunea de a pedepsi; pedepsire*} {*fr: action de punir, de châtier*} {*en: action of punishing*}

culāsiri/culāsire (cu-lă-si-ri) sf – vedz tu **culărescu**
culāsīt (cu-lă-sitū) adg – vedz tu **culărescu**

culăburecā (cu-lă-burē-cā) sf culburetsi/culburetsē (cu-lu-burē-tsi) – unā soi di pitā dispituratā (cu multi peturi suptsāri) di carni, di spānāts, di cash, etc. {*ro: plăcintă de carne, de spanac, de brânză, etc.*} {*fr: galette feuilletée avec de la viande, du fromage, des légumes, etc.*} {*en: Aromanian type of meat pie, cheese pie, spinach pie, etc.*} § **culăburecā** (cu-lă-burē-cā) sf culburetsi/culburetsē (cu-lu-burē-tsi) – (ună cu **culăburecā**)

culcari/culcare (cu-lă-ri) sf – vedz tu **culcu'**
culcat (cu-lă-tū) adg – vedz tu **culcu'**
culcescu (cu-lă-cēs-cu) vb IV – vedz tu **cloci**
culciri/culcire (cu-lă-ci-ri) sf – vedz tu **cloci**
culcīt (cu-lă-citū) adg – vedz tu **cloci**

culcu' (cu-lă-cu) (mi) vb I culcāi (cu-lă-cāi), culcam (cu-lă-cāmū), culcatā (cu-lă-cā-tā), culcari/culcare (cu-lă-ri) – (mi) tindu (mpadi, trā somnu, trā dizvursiri, etc.); (mi) bag s-dormu; (mi) arucutescu (s-dormu); dormu; (expr: 1: l-culcu mpadi = l-tindu mpadi icā lu-aruc mpadi, l-vatām; 2: mi culcu cu puljli (cu gāljinli) = mi bag s-dormu seara agonja, cum s-alasā seara) {*ro: culca*} {*fr: coucher*} {*en: lay down, put to bed*} ex: culcā-nj-ti, albā, culcā-nj-ti (tindi-nj-ti); culcats-vā (tindets-vā) pri mână; nu ti duts s-ti culcā (s-ti tindzi mpadi, s-ti badz s-dornji) putsān; culcā-nj-ti (tindi-ti mpadi) s-ti pispilesu; nu mi culcu (nu mi bag s-dormu) dzua pute; trāpsi shi-l culcā mpadi (expr: l-teasi mpadi, lu-arucuti, lu-arcā, l-vatāmā); s-culcā cu puljli (expr: s-bāgā s-doarmā cum s-alasā seara) § **culcāt** (cu-lă-cātū) adg culcatā (cu-lă-cā-tā), culcats (cu-lă-cātsī), culcati/culcate (cu-lă-cā-ti) – tsi easti tes mpadi (trā somnu, trā dizvursiri, etc.); bāgat s-doarmā; arucutit (trā durnjiri); durnjit {*ro: culcat*} {*fr: couché*} {*en: layed down, put to bed*} ex: cātse shadi tut culcat (tes āmpadi)? § **culcari/culcare** (cu-lă-ri) sf culcāri (cu-lă-cāri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva s-culcā; bāgari s-doarmā; arucutiri, durnjiri {*ro: acțiunea de a culca; culcare*} {*fr: action de coucher*} {*en: action of laying down*} ex: easti oara trā culcari (tindeari) § **niculcat** (ni-cul-cātū) adg niculcatā (ni-cul-cā-tā), niculcats (ni-cul-cātsī), niculcati/niculcate (ni-cul-cā-ti) – tsi nu easti tes mpadi (trā somnu, trā dizvursiri, etc.); nibāgat

tra s-doarmā; nearucutit (trā durnjiri); nidurnjit {*ro: ne culcat*} {*fr: qui n'est pas couché*} {*en: who is not laying down, who is not put to bed*} § **niculcari/niculcare** (ni-cul-cā-ri) sf niculcāri (ni-cul-cāri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva nu s-culcā mpadi; nibāgari s-doarmā; nearucutiri, nidurnjiri {*ro: acțiunea de a nu (se) culca*} {*fr: action de ne pa (se) coucher*} {*en: action of not laying down to bed*} § **culcush** (cu-lă-cūshū) sn culcushuri (cu-lă-cū-shiūrī) shi culcushi (cu-lă-cū-shi) – loclu iu sh-trec, di-aradā noaptea, (iu dormu, dizvursescu i sh-aflā apanghiu) prāvdzālī, puljli, etc.; loclu trā durnjiri (pat, crivati) i dizvursiri (yitachi) a omlui; yitachi, ashtimut, pat, crivati, loj, loji, luar, pitulj, pātulj, buloc, scrob; (expr: 1: adunat culcush = adunat stog, ca un culac; 2: alas culcushlu aratsi = nj-apārātsescu lu-alas culcushlu sh-fug) {*ro: culcuș, pat*} {*fr: couche, gîte, tanière*} {*en: bed, resting place, lair, den*} ex: ura s-toarnā acasā la culcush-lji (lujarlu-a lui); s-intrā n culcushlu-lj (yitachea-a lui); nāsā sh-aflā un culcush (loc s-doarmā); shidea culcush adunat (expr: shidea stog ca un culac); lj-aflai culcushili (locurli iu s-ascunde, luarli); lj-feci culcushlu (yitachea) a cānilui tu streahā

culcu' (cu-lă-cu) sm, sf, adg – vedz tu **cul**
culcush (cu-lă-cūshū) sn – vedz tu **culcu'**

culcushuri (cu-lă-cū-shiūrī) sm, sf culcushuri (cu-lă-cū-shiūrī) pl(?) – embur tsi njardzi di casā-casā tra s-vindā lucrī; bashac, manafi {*ro: colporteur, vânzător ambulant*} {*fr: colporteur, vendeur ambulant*} {*en: door-to-door salesman, peddler*}

culcutescu' (cu-lă-cū-tēs-cu) vb IV – vedz tu **clocut**
culcutescu' (cu-lă-cū-tēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **clocut**

culcutiri/culcutire (cu-lă-cū-ti-ri) sf – vedz tu **clocut**
culcutiri/culcutire (cu-lă-cū-ti-ri) sf – vedz tu **clocut**

culcutit' (cu-lă-cū-titū) adg – vedz tu **clocut**
culcutit' (cu-lă-cū-titū) adg – vedz tu **clocut**

culeaci (cu-leā-citū) sn – vedz tu **culeash**
culeadziri/culeadzire (cu-leā-dzi-ri) sf – vedz tu **culeg**

culeandzā (cu-leān-dzā) sf fārā pl – lāngoari di prāvdzā tsi s-aspu ni cu pronj shi umflarea-a dzinuclilor; culeatsā {*ro: boală de genunchi la animale*} {*fr: maladie aux genoux des animaux; gonflement aux genoux*} {*en: animal knee illness; knee swelling*} § **culeatsā** (cu-leā-tsā) sf pl(?) – (ună cu **culeandzā**) § **culindzos** (cu-lin-dzōsū) adg culindzoasā (cu-lin-dzōā-sā), culindzosh (cu-lin-dzōshī), culindzoasi/culindzoase (cu-lin-dzōā-si) – tsi easti lāndzit di culeandzā {*ro: bolnav de "culeandzā"*} {*fr: malade de "culeandzā"*; *maigrichon; malingre*} {*en: sick of "culeandzw"*} § **culingios** (cu-lin-giōsū) adg culingioasā (cu-lin-giōā-sā), culingiosh (cu-lin-giōshī), culingioasi/culingioase (cu-lin-giōā-si) – (ună cu **culindzos**) § **culindzu** (cu-lin-dzu) vb I culindzai (cu-lin-dzāi), culindzam (cu-lin-dzāmū), culindzatā (cu-lin-dzā-tā), culindzari/culindzare (cu-lin-dzā-ri) – lāndzidzāscu di culeandzā {*ro: (se) îmbolnăvi de "culeandzā"*} {*fr: devenir malade de "culeandzā"*} {*en: become sick of "culeandzw"*} ex: cāpārlin-j culindzarā (lāndzidzārā di culeandzā) § **culindzat** (cu-lin-dzātū) adg culindzatā (cu-lin-dzā-tā), culindzats (cu-lin-dzātsī), culindzati/culindzate (cu-lin-dzā-ti) – tsi ari lāndzidzātā di culeandzā {*ro: îmbolnăvit de "culeandzā"*} {*fr: devenu malade de "culeandzā"*} {*en: who became sick of "culeandzw"*} § **culindzari/culindzare** (cu-lin-dzā-ri) sf culindzāri (cu-lin-dzāri) – atsea tsi s-fatsi cādu unā prāvdzā lāndzidzashiti di culeandzā {*ro: acțiunea de a (se) îmbolnăvi de "culeandzā"*} {*fr: action de devenir malade de "culeandzā"*} {*en: action of becoming sick of "culeandzw"*} § **culindzāscu** (cu-lin-dzās-cu) vb IV culindzāi (cu-lin-dzāi), culindzam (cu-lin-dzāmū), culindzātā (cu-lin-dzā-tā), culindzari/culindzare (cu-lin-dzā-ri) – (ună cu **culindzu**) § **culindzāt** (cu-lin-dzātū) adg culindzātā (cu-lin-dzā-tā), culindzats (cu-lin-dzātsī), culindzati/culindzate (cu-lin-dzā-ti) – (ună cu **culindzat**) § **culindzāri/culindzare** (cu-lin-dzā-ri) sf culindzāri (cu-lin-dzāri) – (ună cu **culindzari**)

culeash (cu-leāshū) sn culeashuri (cu-leā-shiūrī) – fārinā di misur heartā ndisat, sh-cari, tājatā filiī, s-mācā tu loc di pāni; bārgādan adrat cu umtu i unturā; fārinā di misur i di grān

heartă tu apă sh-alăsată ca ună dzmă groasă i măcari suptsări; culesh, culeaci, mumulic, mumulig, mămulig, căcimac, căciumac, băcădan, bărgădan, băcărdan, măcăldară, măclădară, tarapash; (expr: 1: u-adrash culeash = adrash un lucru glărescu, lucru tsi nu s-uidiseashti dip, u-adrash dhală (boză, ghesă); 2: frândă de culeash = limbă tsi băbăleashti zboară; un tsi zburashti peltec; 3: easti culeash = (i) easti om moali, mulashcu; (ii) numă dată di-armănjli dit Rumăni a rumănjlor că măcă multu căcimac) *{ro: terci; sos} {fr: bouillie; de la farine de maïs (ou blé) bouillie dans l'eau formant une sorte de sauce bonne à assaisonner certains mets} {en: corn (or wheat) flour boiled in water; sauce}* ex: adrām culeash di fărînă; eara easti adetea s-facă culeash (bărgădan cu umtu i untură) dimneatsa § **culeaci** (cu-leăciū) sn culeaciuri (cu-leăciūri) – (ună cu **culeash**) § **culesh** (cu-léshū) sn culeshuri (cu-lé-shiūri) – (ună cu **culeash**) ex: hearsi culeshlu

culeastrandu sm (cu-leas-trân-du shi cu-leás-tran-du) pl (?) – agru-ilici di câmpu sh-păduri *{ro: clopoței, sau ciuboțica cucului, sau ghiocel(?)}* *{fr: campanule ou perce-neige(?)}* *{en: campanula or snowdrop(?)}* ex: tra s-nj-adun culeastrandu

culeatsă¹ (cu-leă-tsă) sf – vedz tu **culeandză**

culeatsă² (cu-leă-tsă) sf culets (cu-létsi) – (i) soi di earbă njică, cu frândză uvali (ca oulu), piroasi tu partea di nghios sh-cu lălduz mushati galbini *ică* (ii) soi di earbă njică, cu frândză piroasi sh-cu lălduz galbini i aroshi-mortsi *{ro: țâța oii; ciuboțica cucului sau degetar}* *{fr: primevère ou digitale}* *{en: primula or digitalis}*

culedz (cu-lédzū) (mi) vb I culidzai (cu-li-dzāi), culidzam (cu-li-dzāmū), culidzată (cu-li-dzā-tă), culidzari/culidzare (cu-li-dzā-ri) – caftu-al Dumnidză tra s-lj-aducă a unui, tuti soili di lăets; lj-aruc zboară uruti shi arushnoasi; huledz, blastim, blastin, uryisescu, afurisescu, anathim, anăthimedz, năthimedz, cătăryisescu, cătărăsescu, anăhimedz, năhimedz *{ro: blestema}* *{fr: maudire, jeter l'opprobre}* *{en: curse, shame, disgrace}* ex: ună mumă! tsi nu sh-fu! lu culeadză di blăsteami; va s-ti blastim, va s-ti culidz § **culidzat** (cu-li-dzātū) adg culidzată (cu-li-dzā-tă), culidzats (cu-li-dzātsi), culidzati/culidzate (cu-li-dzā-ti) – hulidzat, blăstimat, blăstinat, uryisit, afurisit, anathimat, năthimat, cătăryisit, cătărăsīt, anăhimat, năhimat, nalet *{ro: blestemat}* *{fr: maudit, blasphémé}* *{en: cursed}* § **culidzari/culidzare** (cu-li-dzā-ri) sf culidzări (cu-li-dzārī) – hulidzari, blăstimari, blăstinari, uryisiri, afurisiri, anathimari, năthimari, cătăryisiri, cătărăsiri, anăhimari, năhimari *{ro: acțiunea de a blestema; blestemare}* *{fr: action de maudire}* *{en: action of cursing}*

culeg (cu-légū) vb III culepshu (cu-lép-shū), culeaptă (cu-leáp-tă), culeadziri/culeadze (cu-leă-dzi-ri) – adun lucr (poami di pi ponj, lilici dit grădină, etc.) tra s-li am tu-un loc; adun, silixescu, lixescu *{ro: culege}* *{fr: recueillir, récolter, ramasser}* *{en: pick up, collect}* ex: aleapsi, aleapsi până culeapsi (până silixi, adună); morva sh-pushelja si-l culeagă (s-lu-adună) § **culeptu** (cu-lép-tu) adg culeaptă (cu-leáp-tă), culeptsă (cu-lép-tsă), culeapti/culeapte (cu-leáp-ti) – (lucru) tsi easti adunat; silixit, lixit, adunat *{ro: cules}* *{fr: recueilli, récolté, ramassé}* *{en: picked up, collected}* § **culeadziri/culeadze** (cu-leă-dzi-ri) sf culeadziri (cu-leă-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-adună lucr; silixiri, lixiri, adunari *{ro: acțiunea de a culege}* *{fr: action de recueillir, de récolter, de ramasser}* *{en: action of picking up, of collecting}*

culeptu (cu-lép-tu) adg – vedz tu **culeg**

culesh (cu-léshū) sn – vedz tu **culeash**

culeu¹ (cu-léu) sm – vedz tu **lucanic**

culeu² (cu-léu) sm – vedz tu **cup**

culghios (cul-ghiōsū) sn culghiosuri/culghiosure (cul-ghiō-su-ri) – udălu njic di la intrarea dit ună casă (iu omlu poati si-sh scoată păputsăli, paltolu, etc. ninti ca s-intră n casă); ghizintii *{ro: antreu}* *{fr: entrée d'une maison}* *{en: entrance hall, vestibule}* ex: nora chindisea culghiolu (ghizintia) § **culughios** (cu-lu-ghiōsū) sn culughiosuri/culughiosure (cu-lu-ghiō-su-ri) – (ună cu **culghios**)

culidzari/culidzare (cu-li-dzā-ri) sf – vedz tu **culedz**

culidzat (cu-li-dzātū) adg – vedz tu **culedz**

culimbisescu (cu-lim-bi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **culimbitră**

culimbisiri/culimbisire (cu-lim-bi-si-ri) sf – vedz tu **culimbitră**

culimbisīt (cu-lim-bi-sītū) adg – vedz tu **culimbitră**

culimbithră (cu-lim-bi-thră) sf culimbithri/culimbithre (cu-lim-bi-thri) – ună cu **culimbitră**

culimbitră (cu-lim-bi-thră) sf culimbithri/culimbithre (cu-lim-bi-thri) – vaslu tu cari s-bagă natlu tu apă cându-l pătēadză preftul *{ro: colimvitră}* *{fr: fonts baptismaux}* *{en: vessel with water in which babies are baptized}* § **culimbisescu** (cu-lim-bi-sés-cu) (mi) vb IV culimbisii (cu-lim-bi-sīi), culimbiseam (cu-lim-bi-seāmū), culimbisită (cu-lim-bi-si-tă), culimbisiri/culimbisire (cu-lim-bi-si-ri) – mi bag tu apă (s-fac ună banji, s-mi lau, s-dizvursescu, s-mi pătēdz, etc.); ascaldu, scaldū; (expr: culimbisescu = aurlu, cătigursescu multu, bag dinăpoi) *{ro: scălda}* *{fr: (se) baigner}* *{en: (take or give a) bath}* ex: nă culimbisim tu-arău; va ti culimbisescu (expr: va ti cătigursim multu, va ti băgăm dinăpoi, va ti aurlăm tr-atseali tsi-ai fapță) § **culimbisīt** (cu-lim-bi-sītū) adg culimbisită (cu-lim-bi-si-tă), culimbisits (cu-lim-bi-sitsi), culimbisiti/culimbisite (cu-lim-bi-si-ti) – tsi ari fapță banji; tsi s-ari lată (cu intrarea tu apă); ascăldat, scăldat *{ro: scăldat}* *{fr: baigné}* *{en: (taken or given a) bath}* § **culimbisiri/culimbisire** (cu-lim-bi-si-ri) sf culimbisiri (cu-lim-bi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-ascaldă; ascăldari, scăldari *{ro: acțiunea de a scălda; scăldare}* *{fr: action de (se) baigner}* *{en: action of bathing}*

culindar (cu-lin-dărū) sm, sf – vedz tu **colindu**

culindari/culindare (cu-lin-dā-ri) sf – vedz tu **colindu**

culindat (cu-lin-dātū) adg – vedz tu **colindu**

culindă (cu-lin-dă) sf – vedz tu **colindu**

culindedz (cu-lin-dédzū) vb I – vedz tu **colindu**

culindu (cu-lin-du) sm – vedz tu **colindu**

culindzari/culindzare (cu-lin-dzā-ri) sf – vedz tu **culeandză**

culindzat (cu-lin-dzātū) adg – vedz tu **culeandză**

culindzări/culindzäre (cu-lin-dzā-ri) sf – vedz tu **culeandză**

culindzāscu (cu-lin-dzās-cu) vb IV – vedz tu **culeandză**

culindzāt (cu-lin-dzātū) adg – vedz tu **culeandză**

culindzos (cu-lin-dzōsū) adg – vedz tu **culeandză**

culindzu (cu-lin-dzu) vb I – vedz tu **culeandză**

culingios (cu-lin-giōsū) adg – vedz tu **culeandză**

culistră (cu-lis-tră) sf culistri/culistre (cu-lis-tri) – hălati tri turtsearea-a lănljei (adrat ca ună prăjină cu un fuljor la un capit dit cari muljarea tradzi lănă cu mână putsănă căti putsănă, tra s-u shutsă shi s-u facă hiri cu agiutorlu-a un fus); furcă di turtseari, furcă, cărbush, dihală, drugă *{ro: furcă (de tors inul sau bumbacul)}* *{fr: quenouille à tordre du lin ou du coton}* *{en: distaff (for cotton or flax)}* ex: cu fusili shi cu culistrili (furtsili)

culmă (cúl-mă) sf culmi/culme (cúl-mi) shi culnji (cúl-nji) – partea di nai ma nsus a unui lucru (casă, munti, arburi, pirgu, etc.) multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, chiscu, cingărliu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipită, mitcă, măyeauă, gucili, gugulii *{ro: creștet}* *{fr: cime, sommet, faîte}* *{en: summit (of mountain, of house, etc.), top}*

culoaltădz (cu-loál-tădzī) adv – vedz tu **aoaltari**

culoană (cu-loá-nă) sf culoani/culoane (cu-loá-ni) – stur analtu di marmară, cheatră, lemnu, etc. faptu (i) tră mushuteatsă, ică (ii) tra s-hibă un andoapir tră ună casă (adărămintu, binai, etc.); (fig: culoană = un bair lungu di oamini, prăvdză, ascheri, afuchinati, numiri, etc.) *{ro: coloană}* *{fr: colonne}* *{en: column}*

culpan (cul-pănū) sn – vedz tu **culupan**

culteambur (cul-teām-burū) (mi) vb I – vedz tu **cutreambur¹**

culimburari/culimburare (cul-tim-bu-rā-ri) sf – vedz tu **cutreambur¹**

culimbura (cul-tim-bu-rătū) adg – vedz tu **cutreambur**

culsată (cul-tsă-tă) sf – vedz tu **clutsată**

cultuc (cul-túcū) sn cultutsi/cultutse (cul-tú-tsi) – călcănj di pâni; mardzini di pâni {*ro: coltuc*} {*fr: une extrémité du pain; croûton de pain*} {*en: a side piece of a loaf of bread*}

culubac (cu-lu-băcū) sn culubatsi/culubats (cu-lu-bă-tsi) – lucru stronghil (ca un gârnutș njic i mari) buisit cu multi hromati (cari s-bagă tu bairi di digushi, tră mushuteatsă i cu cari s-agioacă njitslji); mărdezeauă, mîrmer {*ro: mârgea colorată*} {*fr: verre arrondi à couches ou à filons de diverses couleurs*} {*en: bead*}

culucancu (cu-lu-cân-cu) sm – vedz tu **lucanic**

culuchi/culuche (cu-lú-chi) sf – vedz tu **cârăuli**

culuctă (cu-luc-thă) sm culuctadz (cu-luc-thádzi) – ună soi di auă {*ro: specie de struguri, razachie*} {*fr: variété de raisin*} {*en: variety of grapes*}

culucthă (cu-luc-thă) sm culucthadz (cu-luc-thádzi) – ună cu **culuctă**

culucush (cu-lu-cúshū) sn – vedz tu **culac**

culufi/culufe (cu-lú-fi) sf – vedz tu **călafi**

culughios (cu-lu-ghiosū) sn – vedz tu **culghios**

cului-năinti/cului-năinte (cu-lú-nă-în-ti) adv – aclo ninti {*ro: colo înainte*} {*fr: là, en avant*} {*en: there, in front, before you*}

culumbără (cu-lum-bă-ră) sm culumbăradz (cu-lum-bă-rádzi) – vreaarea trupească tsi u ari un bărbat tră un altu bărbat (nu tră ună muljari), i ună muljari tră ună altă muljari (nu tră un bărbat) {*ro: pederast, homosexual*} {*fr: pédéraste*} {*en: pederast; homosexual*}

culumbri (cu-lum-brí) sm culumbradz (cu-lum-brádzi) – agru-urburi njic dit păduri, tsi sh-u-adutsi cu-un trandafil, cu schin, cu lilici mushati aroshi, trandafilii, albi i galbini shi poami aroshi ca ună cireashi njică; soi di-arug tsi s-tradzi azvarna pri loc shi creashti cătă nsus; curubits, măcesh, mucesh, arug, rug, bubzel {*ro: măceș, trandafir sălbatec*} {*fr: églantier; sorte de ronce*} {*en: wild rose; sort of a bramble bush*}

culumbu (cu-lum-bu) sm, sf – vedz tu **purumbu**

culumbush (cu-lum-búshū) sm, sf – vedz tu **purumbu**

culunjar (cu-lu-njiărū) sm, sf – vedz tu **culunjat**

culunjat (cu-lu-njiătū) sm, sf culunjată (cu-lu-njiătă), culunjatsi (cu-lu-njiătși), culunjati/culunjate (cu-lu-njiăt-ti) – om tsi băneadz Colonja, un loc dit Arbinishii; om a curi fumealji s-tradzi di locurli di cătră Colonja; culunjat {*ro: locuitor din Colonja*} {*fr: habitant de Colonja*} {*en: inhabitant of Colonja*} ex: tră nă Lenă culunjată; atselj cănj di culunjats & **culunjar** (cu-lu-njiărū) sm, sf culunjară (cu-lu-njiără), culunjari (cu-lu-njiărī), culunjar/culunjare (cu-lu-njiăr-ri) – (ună cu **culunjat**) ex: muntsălji suntu mplin di culunjari; multi culunjari va s-armsiră vedui

culupan (cu-lu-pánū) sn culupani/culupane (cu-lu-pá-ni) – cumată lungă shi strimătă di pândză cu cari si nfashi natslji după tsi s-amintă; culpan, scutic, scută, spargan, spargăn, militșă, miljitsă, speasi, fashi, nfășhimindu {*ro: scutec, fașă*} {*fr: maillot, couche (pour emmailloter les enfants)*} {*en: diaper*} ex: culupanili (scutili) vor lari & **culpan** (cu-lpánū) sn culpani/culpane (cu-lpá-ni) – (ună cu **culupan**)

culursescu (cu-lur-sés-cu) vb IV – vedz tu **cular**

culursiri/culursire (cu-lur-si-ri) sf – vedz tu **cular**

culursit (cu-lur-sitū) adg – vedz tu **cular**

culusă (cu-lu-sú-să) sf – vedz tu **cutrubată**

culutumbă (cu-lu-túm-bă) sf, adv – vedz tu **tumbă**

culuvii/culuvie (cu-lu-vi-i) sf – vedz tu **cluvii**

cum (cúmū) adv – zbor tsi-aspuini: (i) tsi, tsi soi; (ii) catastasea, soea tu cari s-află (s-fatsi) un lucru; (iii) atumtsea cându s-fatsi un lucru; (iv) cătse s-fatsi un lucru; (v) unăshună (după) tsi s-fatsi un lucru; (vi) dealihea, sigura că s-featsi un lucru; (vii) părearea di-arău, ciudia că dealihea s-featsi un lucru; etc., etc., tsi soi; cătse; tsi; după; cându; etc. {*ro: cum; în ce fel*} {*fr: comment; de quelle manière*} {*en: how; in what way*} ex: va făcă, cum (tsi) featsi sh-altă oară; nu shtiu cum (tsi soi) s-tsă spun; cum (tsi soi) ti-arăsescu lilicili tsi-adush?; cum eara nviscut (catastasea tu cari s-află, soea tu cari eara, stranjili cu

cari eara nviscut), ași s-dusi; cum (atumtsea cându) imna, si nchidică di-ună cheatră; cum (atumtsea cându) s-dutsea la el, lu-astălje n cali; cum di (cătse) nu-nj dzăsis?; cum di (cătse) nu earai sh-tini aclo?; ma cum nu (sigura, i-dealihea că), earam sh-mini!; cum (unăshună tsi) si sculă, aclo trapsi; cumăl cāntă (după soea tsi-lj cāntă), ashitsi gioacă; cum (dealihea), ti dusish la el?

cum (cúmū) adv, cong, inter – zbor cari aspuni troplu (oara) n cari s-fatsi un lucru; tsi turlui (tsi soi); cătse, s-poati ca?; căt; căt fatsi?; ca, cându, tu oara tsi; făr di altă; nu s-poati!; etc. {*ro: cum*} {*fr: coment?; pourquoi?; se peut-il que?; combien?; à quel prix?; comme, pendant que; dès que; à tout prix; pas moyen!; pas mèche!; etc.*} {*en: how?; why?; is it possible that; how much?; what is the price?; as, since; etc.*} ex: tsi-adari, preffe? cum lji-u trets (tsi soi u trets bana)?; cum (troplu cu cari) s-featsiră aesti tuti, nu pot s-nj-u dau cu mintea; cum (tsi turlui) trets cu doilji cănj?; cum di (cătse) mira nu n-alasă s-njardzim tu loc-nă acasă?; cum (tsi featsit, cu tsi sibepi) di-ascăpat?; cumu-l (cātu-l) dats grănlū?; cum (dip tu oara tsi; cu troplu cu cari) vinjiră, acshi s-dusiră; cum (cându, tu oara tsi) s-dutsea, cum sh-imna; cum s-agiuca (tu oara tsi); cum (tu oara tsi) u vidzură, cum (tu-atsea oară) u-arăchiră; cum di cum (cu itsi trop); mutrea cum di cum (făr di altă, cu itsi trop) s-lu vatāmă; nu ts-u frică? am, cum! (am, ași tsă treatsi prit minti? ași pistipseshti?) & **nicum** (ni-cúmū) adv, cong – ni cum; nitsi cum; nu-ashi cum; nu s-poati; cu-ahăt ma putsân; cu-ahăt ma multu, etc. {*ro: necum, nicidecum*} {*fr: ni comme*} {*en: not as*}

cumalindru (cu-ma-lín-dru) adg cumalindră (cu-ma-lín-dră), cumalindri (cu-ma-lín-dri), cumalindri/cumalindre (cu-ma-lín-dri) – cari shtii cum s-lu-arădă (cu zboară minciunoasi, alăv-dări shi culăchipsiri) pri cariva (tsi easti niheamă ca ageamit, aplo, tivichel, etc.) tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi lu-ari tu minti; cari easti dishtepu shi piră la minti tra s-poată să-sh făcă lucrul căt cama ghini; shiret, shăret, hitru, mălăgar, pispu, ponir, puniro, tirtipci, vulpi, vulponj {*ro: șiret*} {*fr: fin, ingénieux, malin*} {*en: clever, cunning*} ex: vivirită cama cumalindră (cama poniră) fu

cumandar (cu-man-dărū) sm – vedz tu **cumandă**

cumandă (cu-mán-dă) sf cumândză (cu-mán-dză) – 1: angătanlu (frundida, gailelu) tsi-l poartă cariva tră un lucru; chivimisirea tsi u fatsi cariva tră lucrili-a casăljei (a duche-aniljei, a hoarăljei, a ascheriljei, etc.) tra s-njargă tuti-ambar; băgarea di-ună parti di lucrili (paradzli, etc.) tsi li ari omłu tora, tra s-li aibă ma năpoi, cându va s-aibă ananghi; angătanlu cu cari aspardzi un om paradzli tra s-lj-agiungă; angătan, frundidă, gaile; chivimisiri, chivărsiri, nicuchiripsiri, cumândărsiri, icunumii, etc.; 2: dimândarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva (că va i că nu va); ordin, urdin, dimându, dimândari, dimândată, dimândăciuni, părănghilli, timbihi, timbii, endolii, emri, diităyii, buiurdii {*ro: grije, economie; comandă, ordin*} {*fr: soin, économie; commande, ordre*} {*en: care, economy; order*} ex: nj-feci cumandă (icunumii, băgari di-ună parti) di tuti & **cumândărsescu** (cu-mán-dăr-sés-cu) vb IV cumândărsii (cu-mán-dăr-sii), cumândărsescu (cu-mán-dăr-seámū), cumândărsită (cu-mán-dăr-si-tă), cumândărsiri/cumândărsire (cu-mán-dăr-si-ri) – fac (dau) cumândză; lă am frundida sh-li ursescu lucrili tsi li am ti-adrari; nicuchiripsescu lucrili-a casăljei (a duche-aniljei, a hoarăljei, a ascheriljei, etc.) tra s-njargă tuti-ambar; chivimisescu, chivărsescu, nicuchiripsescu, icunumisescu {*ro: îngrijii, economisi, administra; comanda*} {*fr: surveiller, soigner, économiser, administrer; commander*} {*en: watch over, take care of, economize, administer; command*} ex: nă cumândărsi ghini (nă mutri ghini, n-avu angătanlu, nă purtă gailelu, etc.) & **cumândărsit** (cu-mán-dăr-sitū) adg cumândărsită (cu-mán-dăr-si-tă), cumândărsits (cu-mán-dăr-sitsi), cumândărsiti/cumândărsite (cu-mán-dăr-si-ti) – tsi-lj si fatsi cumandă; tsi easti mutrit di ananghiurli tsi ari; tsi easti chivimisit, chivărsit, nicuchiripsit, icunumisit {*ro: îngrijit, economisit, administrat; comandat*} {*fr: surveillé, soigné, économisé, administré; commandé*} {*en: watched*}

over, taken care of, economized, administered; commanded} § **cumândârsiri/cumândârsire** (cu-mân-dâr-si-ri) sf cumândârsiri (cu-mân-dâr-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cumândârseashti; chivimisiri, chivârsiri, nicuchiripsiri, icunumisiri {*ro: acțiunea de a îngrijii, de a economisi, de a administra; de a comanda; îngrijire, economisire, administrare; comandare*} {*fr: action de surveiller, de soigner, d'économiser, d'administrer; de commander*} {*en: action of watching over, of taking care of, of economizing, of administering; of commanding*} § **cumandar** (cu-man-dârû) sm cumandari (cu-man-dârî) – atsel tsi cumândârseashti lucrili; atsel tsi lă poartă ngătan a lucrilor; cumândârgi {*ro: comandant*} {*fr: commandant*} {*en: commander*} § **cumândârgi** (cu-mân-dâr-gî) sm cumândârgeadz (cu-mân-dâr gîadzî) – (ună cu **cumandar**) § **cumandârgi** (cu-man-dâr-gî) sm cumandârgeadz (cu-man-dâr gîadzî) – (ună cu **cumandar**)

cumandârgi (cu-man-dâr-gî) sm – vedz tu **cumandâ**

cumanji/cumanje (cu-mă-nji) sf pl – lugurii di cari ari ananghi omu cati dzuă (măcari, lucrî njits di casă, etc.) tsi li-acumpră din pāzari unăoară tra s-li aibă tri ma multu chiro; zaire, zaire, zairei, zaerei, apsun, arizachi, rizachi {*ro: merinde, provizie*} {*fr: provision; vivres*} {*en: provisions, supplies*}

cumar (cú-marû) sm cumari (cú-marî) – dauă i trei turlui di arburits njits tsi fac ună soi di fruti njits galbini, aroshi i albi {*ro: pomișor, cătină*} {*fr: arbusier*} {*en: arbutus, german tamarisk, cane-apple*} § **cumară** (cú-ma-ră) sf cumari/cumare (cú-ma-ri) – frutlu faptu di cumar {*ro: cătină*} {*fr: arboise, cuscute d'Europe*} {*en: arbutus berry*} § **cumureauă** (cu-mu-reă-ûă) sf cumurei (cu-mu-rêi) – (ună cu **cumar**, **cumară**) § **cumăreauă** (cu-mă-reă-ûă) sf cumărei (cu-mă-rêi) – (ună cu **cumar**, **cumară**) § **curmăreauă** (cur-mă-reă-ûă) sf curmărei (cur-mă-rêi) – (ună cu **cumar**, **cumară**)

cumară (cu-mă-ră) sf cumări (cu-mărî) – momilă (mobilă) di lemnu i metal, cu ushi sh-cu arăhi (arafturi) pri cari omu sh-tsāni stranjili; dulapi, cushug, cāghii, cāryii, hivadă, misandră {*ro: dulap*} {*fr: armoire*} {*en: cupboard, wardrobe*}

cumară (cu-mă-ră) sf cumări (cu-mărî) – agioc iu tihea aspuni cari va s-amintă {*ro: joc de noroc*} {*fr: jeu de hasard*} {*en: game of luck*} ex: om tsi gioacă cumară

cumară (cú-ma-ră) sf – vedz tu **cumar**

cumargi (cu-mar-gî) sm cumargeadz (cu-măr-gîadzî) – (un) tsi lu-arăseashti multu s-gioacă cārtsă; hartupei, agiucător, giucător, pantagi {*ro: jucător de cărți; cartofor*} {*fr: joueur passionné de cartes; celui qui joue aux jeux de hasard avec de l'argent*} {*en: card player; gambler*}

cumas (cu-másû) sn cumasuri (cu-má-surî) – apanghiu (di-aradă faptu di scânduri, purtets, ligărei, etc.) tu cari s-tsān pricili di ningă casa-a omului ca gāljinj (cānj, cāpri, portsă, etc.); cumash, cusher, cuteatsă, cāsistră, cocină, bufar {*ro: coteț, cocină*} {*fr: poulailler; étable; abri de verge où peut reposer un animal*} {*en: hen house; cattle-shed; cattle shelter made of switches*} ex: gāljinjli intrară tu cumas (bufar); la cumas di căni caftsă sārmi di pāni? § **cumashî** (cu-măshîû) sn cumashuri (cu-mă-shîurî) – (ună cu **cumas**) § **cusher** (cu-shîérû) sn cusheri/cushere (cu-shîé-ri) – (ună cu **cumas**) § **cuteatsă** (cu-tea-tsă) sf cutets (cu-téts) – (ună cu **cumas**) § **cāsistră** (cā-sis-tră) sf cāsistrî/cāsistre (cā-sis-trî) ex: la cāsistra-a gāljinjlor

cumashî/cumashe (cu-mă-shi) sf cumăsh (cu-măshî) – stofă (di mitasi); soi di hachir, di zofi; (fig: cumashi = (i) fustani, shimii, distimeli (di cumashi); (ii) soi (di om)) {*ro: stofă (de mătase)*} {*fr: étoffe (de soie)*} {*en: (silk) material*} ex: nj-adusi patru cumăsh tra s-nj-aleg; nu ti shtiam ahtari cumashi (fig: soi di om); ahtari cumashi (fig: soi) fu § **cumashî** (cu-măshîû) sn cumashuri (cu-mă-shîurî) – (ună cu **cumashî**)

cumashî (cu-măshîû) sn – vedz tu **cumas**

cumashî (cu-măshîû) sn – vedz tu **cumashî**

cumată (cu-mă-tă) sf cumăts (cu-mătsî) – 1: parti (tăljată, aruptă, disfaptă, etc.) dit un lucru (corpu, trup); bucată, bucă, peatic; bucată di pāni; filii (di pāni), grundă (di cash), xifari (di pāni); 2: grăn hertu, cu nuts, aroidi, stăfidz, etc. shi asprucuchit

cu zahări, tsi s-da tră suflitlu-a mortsălor; colivă, pomean, pumean, spumean, pământu, trisalj, trisayi; (expr: 1: va-l fac cumăts = va-l vatām; 2: va-lj măc cumata = va-l ved mortu tra s-lj si facă arădzli la bisearică, cu gārnu, colivă; va-l vatām) {*ro: bucată, felie (de pâine); colivă, pomană*} {*fr: morceau, morceau de pain; colybes, aumône*} {*en: piece, slice (of bread); alms*} ex: nă cumatā di pāni; si-nj li disicā cumatā (bucatā) di cumatā (bucatā); cumatā (bucă, tsiva) s-nu-armănă di năsh; agiunlu cumăts (bucăts di pāni) anyiseadză; va ts-u măc cumata (expr: va ti ved mortu); va nă măcă cumata (expr: va nă vatāmă); dusiră cu nveasta, cu s-u află shi s-u facă cumăts (s-u vatāmă) § **cumățic/cumățice** (cu-mă-tî-ci) sf cumățici (cu-mă-tîcî) – cumatā njicā {*ro: bucată mică, felie mică (de pâine)*} {*fr: petit morceau, petit morceau de pain*} {*en: small piece, small slice (of bread)*} § **cumătush** (cu-mă-túshû) sn cumătushi/cumătushe (cu-mă-tú-shi) – (ună cu **cumățici**) § **cumătisescu** (cu-mă-thi-sés-cu) (mi) vb IV cumătisii (cu-mă-thi-sîi), cumătiseam (cu-mă-thi-seāmû), cumătisită (cu-mă-thi-sî-tă), cumătisiri/cumătisire (cu-mă-thi-sî-ri) – lu-adar (l-fac, l-talj, l-frāngu, lu-asparu, etc.) cumăts un lucru; mbucătsedz, mpartu (expr: cumătisea-ti! = fudz di-aoa s-nu mata ti ved!; du-ti la drats; frāndzi-ti, arupits-u, etc.) {*ro: îmbucătăți*} {*fr: mettre (casser) en morceaux, tronçonner*} {*en: cut (break, etc.) something into pieces*} § **cumătisit** (cu-mă-thi-sî-tû) adg cumătisită (cu-mă-thi-sî-tă), cumătisits (cu-mă-thi-sîtsî), cumătisiti/cumătisite (cu-mă-thi-sî-ti) – faptu (tăljat) cumăts; mbucătsari, mpărtsāt {*ro: îmbucătăți*} {*fr: mis (cassé) en morceaux, tronçonné*} {*en: cut (broken, etc.) into pieces*} § **cumătisiri/cumătisire** (cu-mă-thi-sî-ri) sf cumătisiri (cu-mă-thi-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-fatsi cumăts (s-cumătiseashti); mbucătsari, mpărtsări {*ro: acțiunea de a îmbucătăți; îmbucătățire*} {*fr: action de mettre (casser) en morceaux, de tronçonner*} {*en: action of cutting (breaking, etc.) into pieces*}

cumândari/cumândare (cu-mân-dă-ri) sf – vedz tu **cumându**

cumându (cu-mân-dătû) adg – vedz tu **cumându**

cumândârgi (cu-mân-dâr-gî) sm – vedz tu **cumandâ**

cumândârsescu (cu-mân-dâr-sés-cu) vb IV – vedz tu **cumandâ** **cumândârsiri/cumândârsire** (cu-mân-dâr-sî-ri) sf – vedz tu **cumandâ**

cumândârsit (cu-mân-dâr-sî-tû) adg – vedz tu **cumandâ**

cumându (cu-mân-du) vb I cumândai (cu-mân-dăi), cumândam (cu-mân-dāmû), cumândatā (cu-mân-dă-tă), cumândari/cumândare (cu-mân-dă-ri) – dau nă misali tra s-lu-adutsem aminti un mortu (după ngrupari i cându-lj si fatsi ună dari, tu nauăli, tu patrudzâtsli, etc.); cumântu {*ro: comânda*} {*fr: donner un repas en l'honneur d'un mort; rendre les derniers devoirs*} {*en: give a meal after a funeral or a memorial service*} ex: Dumănică va nă cumândām (va fătsem nă dari, ună misali tră) mortsălj a noshtri § **cumândat** (cu-mân-dătû) adg cumândatā (cu-mân-dă-tă), cumândats (cu-mân-dătsî), cumândati/cumândate (cu-mân-dă-ti) – tsi-lj s-ari faptă nă dari, nă misali; cumântat {*ro: comândat*} {*fr: (le mort) qu'on a donné un repas; rendu les derniers devoirs*} {*en: (dead man) given a meal after his funeral or memorial service*} § **cumândari/cumândare** (cu-mân-dă-ri) sf cumândări (cu-mân-dări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva da ună misali ti-un mortu {*ro: acțiunea de a comânda*} {*fr: action de donner un repas en l'honneur d'un mort; de rendre les derniers devoirs*} {*en: action of giving a meal after a funeral or a memorial service*} § **cumântu** (cu-mân-tu) vb I cumântai (cu-mân-tăi), cumântam (cu-mân-tāmû), cumântatā (cu-mân-tă-tă), cumântari/cumântare (cu-mân-tă-ri) – (ună cu **cumându**) § **cumântat** (cu-mân-tătû) adg cumântatā (cu-mân-tă-tă), cumântats (cu-mân-tătsî), cumântati/cumântate (cu-mân-tă-ti) – (ună cu **cumândat**) § **cumântari/cumântare** (cu-mân-tă-ri) sf cumântări (cu-mân-tări) – (ună cu **cumândari**)

cumănic (cu-mă-nicû) (mi) vb I – vedz tu **cumnicătură**

cumănicari/cumănicare (cu-mă-ni-că-ri) sf – vedz tu **cumnicătură**

cumănicat (cu-mă-ni-cătû) adg – vedz tu **cumnicătură**

cumănicătură (cu-mă-ni-că-tu-ră) sf – vedz tu **cumnicătură**
cumântari/cumântare (cu-mân-tă-ri) sf – vedz tu **cumându**
cumântat (cu-mân-tătū) adg – vedz tu **cumându**
cumântu (cu-mân-tu) vb I – vedz tu **cumându**
cumăreauă (cu-mă-reă-ūă) sf – vedz tu **cumar**
cumăthisescu (cu-mă-thi-sēs-cu) vb IV cumăthisii (cu-mă-thi-si), cumăthiseam (cu-mă-thi-seămū), cumăthisită (cu-mă-thi-si-tă), cumăthisiri/cumăthisire (cu-mă-thi-si-ri) – ună cu **cumăthisescu**
cumăthisiri/cumăthisire (cu-mă-thi-si-ri) sf cumăthisiri (cu-mă-thi-siri) – ună cu **cumăthisiri**
cumăthisit (cu-mă-thi-si-tū) adg cumăthisitā (cu-mă-thi-si-tā), cumăthisits (cu-mă-thi-si-tsī), cumăthisiti/cumăthisite (cu-mă-thi-si-ti) – ună cu **cumăthisit**
cumătiți/cumătițe (cu-mă-ti-ti) sf – vedz tu **cumată**
cumătisiri/cumătisire (cu-mă-thi-si-ri) sf – vedz tu **cumată**
cumătisit (cu-mă-thi-si-tū) adg – vedz tu **cumată**
cumătush (cu-mă-tūshū) sn – vedz tu **cumată**
cumban (cūm-banū) adg cumbanā (cūm-ba-nā), cumbanj (cūm-banjī), cumbani/cumbane (cūm-ba-ni) – tsi nu para lurașeashți (i l-j-angreacă multu) tra s-facă un lucru; agrucumban; aduliftu, acămat, blanes, edec, hain, hăin, haileas, linăvos, linoș, tăvlămbă, timbel, armăsător, tindu-gomar, cioari tu cinu-shi {**ro: trântor**} {**fr: fainéant, paresseux**} {**en: lazy**} ex: eara ună linăvoasă sh-ună agru-cumbanā (agru-timbelā) § **agru-cumban** (a-gru-cūm-banū) adg agrucumbanā (a-gru-cūm-ba-nā), agrucumbanj (a-gru-cūm-banjī), agrucumbani/agrucumbane (a-gru-cūm-ba-ni) – (ună cu **cumban**) ex: ca agrucumbanlu: ashteptsă pânea n gură; eara ună agrucumbană...
cumbanii/cumbanie (cumb-ba-ni) sf cumbanii (cumb-ba-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cumpanii**
cumbar (cum-bărū) sm, sf cumbarā (cum-bă-rā), cumbari (cum-bārī), cumbari/cumbare (cum-bā-ri) – atsea tsi lu-ari nunlu pi ficiorlu shi feata tsi-lj pāteadzā i lji ncurunā; atsea tsi easti nunlu cu pārintsālji shi soea aprucheată a atsilui tsi-l pātidzā i ncurunā; hljin, hljin; (fig: cumbar = oaspi multu apruheat tsi easti dip ca ună soi a hljinlui i a nunlui) {**ro: fin, cumătru**} {**fr: filleul; compère, commère**} {**en: god-child; comrade, chum, pal**} ex: cumbara (fig: oaspita) vulpi; cumbari (hljin), cuscri shi cumnati; cumbare (hljine), ti-acļjamā nunlu; yini cumbara-ts (hljina-ts) § **cumbārīlji/cumbārīlje** (cum-bārī-lji) sf cumbārīlji (cum-bā-rī-lji) – atsea tsi suntu cumbarlji un cu-alantu; harea tsi u-ari atsel tsi easti cumbar; cumbārīlchi {**ro: cumetrie**} {**fr: compérage, commérage**} {**en: relationship among "cumbari"**} ex: muri hljinlu? dusi cumbārīlja (cumbārīlichea) § **cumbārīlchi/cumbārīliche** (cum-bār-lī-chi) sf cumbārīlchi (cum-bār-lī-chi) – (ună cu **cumbārīlji**)
cumbārā (cum-bā-rā) sm cumbārādz (cum-bā-rādzī) – vas njic, ncljis, tsi ari mash ună njicā dishcljdzăturā prit cari s-bagā paradzljji tsi va omlu s-lj-adunā (di-aradā, trā dzālī ma slabi) {**ro: pușculiță**} {**fr: esquipot, tire-lire**} {**en: money box**}
cumbārīlji/cumbārīlje (cum-bā-rī-lji) sf – vedz tu **cumbar**
cumbārīlchi/cumbārīliche (cum-bār-lī-chi) sf – vedz tu **cumbar**
cumbuloi/cumbuloe (cum-bu-lō-i) sf – vedz tu **cumbuloyi**
cumbuloyi/cumbuloye (cum-bu-lō-yi) sf cumbuloyi (cum-bu-lō-yi) – bair di mārdezeali (di os, lemnu, chihlibari, etc.) cu cari călugrilj sh-cristinlji mbistimenj numirā rigeili (ncljināciunji) li tsi li fac cu-arada; bair di mārdezeali tsi oaminlji (aushanjli) li trec prit deadziti, ună căti unā, tra s-lā treacă oara; ori {**ro: mătanie**} {**fr: chapelet, rosaire**} {**en: string of beads, rosary**} ex: anvārti cumbuloyea pi deadziti; aproapea tuts aushlji la noi poartā cumbuloyi § **cumbuloi/cumbuloe** (cum-bu-lō-i) sf cumbuloi (cum-bu-lōi) – (ună cu **cumbuloyi**) ex: paplu doarmi ningā vatrā, cumbuloea-a (orli-a) lui tu mājnj; cu cumbuloea tu mājnj s-priimnā
cumburā (cum-bū-rā) sf cumburi/cumbure (cum-bū-ri) shi cumburi (cum-bū-ri) – armā di foc njicā tsi s-tsāni di-arada tu gepi i di bārnu; gepea di la shauā tu cari s-tsāni unā cāmburi; cumburi, cuburā, cuburi, cāburi, cāmbor, aruvoli, arāvoli, ruveli, pishtolā, pishtolā, altipatlar, bishinātoari; (expr: u-ari cumburā = aljureadzā, easti cicādisit, glārit di minti, etc.) {**ro:**

pistol} {**fr: pistolet**} {**en: pistol, gun**} ex: am unā cumburā (pishtolā); arcā pri cāni cu cumbura; u-ari cumburā (expr: easti cicādisit di minti, aljureadzā) § **cumburi/cumbure** (cum-bū-ri) sf cumburi (cum-bū-ri) – (unā cu **cumburā**) – (unā cu **cumburā**) § **cuburā** (cu-bū-rā) sf cuburi/cubure (cu-bū-ri) shi cuburi (cu-bū-ri) – (unā cu **cumburā**) ex: foclu di tru cuburi insha § **cuburi/cubure** (cu-bū-ri) sf cuburi/cubure (cu-bū-ri) shi cuburi (cu-bū-ri) – (unā cu **cumburā**) ex: arucā nā cuburi; ndreadzi cuburli di la shauā § **cāburi/cābure** (cā-bū-ri) sf cāburi (cā-bū-ri) – (unā cu **cumburā**) § **cāmbor** (cām-bōrū) sn pl(?) – (unā cu **cumburā**)
cumburi/cumbure (cum-bū-ri) sf – vedz tu **cumburā**
cumbushonji/cumbushonje (cum-bu-shō-nji) sf – vedz tu **cumshonji**
cumedhi/cumedhie (cu-mé-dhi-i) sf cumedhii (cu-mé-dhi) – unā cu **cumedii**
cumedii/cumedie (cu-mé-di-i) sf – vedz tu **cumidii**
cumenji/cumenje (cu-mé-nji) sf – vedz tu **cominā**
cumerchi/cumerche (cu-mér-chi) sf pl(?) – 1: darea (tarifa) tsi s-lja la sinurlu-a unui crat, di la oaminlji tsi intrā sh-aduc lucrū dit xeani trā cari nomlu cafā tra si s-plātească paradz; 2: loclu astāsīt (casa) la sinurlu-a unui crat, iu s-lja aesti dāri sh-iu oaminlji suntu mutrits tra s-nu-aducā peascumta lucrū trā cari lipseashti s-plātească dārlī; yimburchi, yiumbruchi, imbruchi, ghiumbruchi, ghiumbrucā, vāmā, tarifā, dirveni {**ro: vamă**} {**fr: douane**} {**en: customs; duties**}
cumidhi/cumidhie (cu-mi-dhi-i) sf cumidhii (cu-mi-dhi) – unā cu **cumidii**
cumidii/cumidie (cu-mi-di-i) sf cumidii (cu-mi-di) – unā isturii (tishiri, ugoadā) ciudioasă, multi ori tr-arādeari, sh-multi ori tsi s-fatsi aniorihia, dinapandihia {**ro: comedie**} {**fr: comédie**} {**en: comedy**} ex: aestā easti nā mari cumidii § **cumedii/cumidie** (cu-mé-di-i) sf cumedii (cu-mé-di) – (unā cu **cumidii**)
cuminic (cu-mi-nicū) (mi) vb I – vedz tu **cumnicătură**
cumnicari/cumnicare (cu-mi-ni-cā-ri) sf – vedz tu **cumnicătură**
cumnicat (cu-mi-ni-cātū) adg – vedz tu **cumnicătură**
cumnicătură (cu-mi-ni-cā-tu-rā) sf – vedz tu **cumnicătură**
cumisar (cu-mi-sārū) sm cumisari (cu-mi-sāri) – caplu-a pulitslor (a zāptiedzlor dit unā zabitlācā) {**ro: comisar, șef de poliție**} {**fr: commissaire**} {**en: police superintendent**}
cumit (cu-mi-tū) sm cumits (cu-mi-tsī) – fur vurgar tsi alumta aoa sh-un chiro trā iliftiria-a Vurgārīlji di sum turtsā (cu vātāmarea-a turtsālōr ma sh-cu vātāmarea-a crishtinlōr, armānj i grets, tsi s-alumta trā tritsearea-a Machidunilji di sum turtsi la grets, nu la vurgari); cumitagi, andartu, antartu, andarcu, andar {**ro: comitagiul bulgar**} {**fr: rebelle bulgare, révolté**} {**en: Bulgarian rebel**} ex: tu unā njilji nauā sutī trei, ishirā multsā cumits; grangheadz, scriats ca cumits § **cumitagi** (cu-mi-ts-gi) sm cumitagedz (cu-mi-ta-giādzī) – (unā cu **cumit**) § **cumitii** (cu-mi-ti-i) sf cumitii (cu-mi-ti) – atsea tsi featsirā cumitslji cāndu scularā cap contra-a turtsālōr; mintitura tsi s-fatsi cāndu dunjaea sā ximutā contra-a chivernāsiljei; andārsii, ribilipsiri, panastasi {**ro: rebeliune**} {**fr: rébellion**} {**en: rebellion**}
cumitagi (cu-mi-ts-gi) sm – vedz tu **cumit**
cumitii (cu-mi-ti-i) sf – vedz tu **cumit**
cumnat (cum-nātū) sm, sf cumnatā (cum-nā-tā), cumnats (cum-nātsi), cumnati/cumnate (cum-nā-ti) – atsea tsi easti trā un bārbat, fratili i sora a muljari-sai; atsea tsi easti trā unā muljari, fratili i sora a bārbat-sui {**ro: cumnat**} {**fr: beau-frère, belle-soeur**} {**en: brother in law, sister in law**} ex: cumnatlu-nj muri aoltari; cumnat-tu fudzi tu Amirichii
cumnicari/cumnicare (cum-ni-cā-ri) sf – vedz tu **cumnicătură**
cumnicătură (cum-ni-cā-tu-rā) sf cumnicături (cum-ni-cā-tū-ri) – atsea (tsirimonja) tsi fatsi preftul (di-aradā tu bisearicā) cāndu da a crishtinlōr nā chicutā di yin s-bea sh-nā cumāticā di pāni ayisitā s-mācā (tsi pāristisescu sāndzili sh-truplu-a Hristolui) tra s-lā si ljtātā amārtiili; pānea sh-yinlu ayisit tsi-l da preftul a crishtinlōr la-aestā tsirimonji; cumānicăturā, cumnicăturā, pārtāciuni; (expr: easti (ti) cumnicăturā = (easti)

multu putsân, (easti nă cumatâ) multu njică, canda easti cumnicătura tsi u da preftul la bisearică) **{ro: cuminecătura}** **{fr: communion; eucharistie, sacrements}** **{en: communion; eucharist, sacrements}** ex: preftul ălj deadi cumnicătura-al Chita; aidi! s-mi duc s-ljau cumnicătura; tsi suntu scafli aisti ahântu njits, canda nă dai cumnicătura (expr: nă dai multu putsân) § **cumănicătura** (cu-mă-ni-că-tú-ră) sf cumănicături (cu-mă-ni-că-tú-rî) – (ună cu **cumnicătura**) § **cuminicătura** (cu-mi-ni-că-tú-ră) sf cuminicături (cu-mi-ni-că-tú-rî) – (ună cu **cumnicătura**) ex: ishi preftul cu cuminicătura; cându ljai cuminicătura, lipseashti s-hii ljiart cu tuts § **cumnic** (cú-mnic) (mî) vb I cumnicai (cum-ni-cái), cumnicam (cum-ni-cámû), cumnicatâ (cum-ni-că-tâ), cumnicari/cumnicare (cum-ni-că-ri) – (ca preftu) dau cumnicătura a crishtinlor tra s-lă si ljiartă amărtiili; (ca crishtin) ljai cumnicătura di la preftu tră ljiartea-a amărtiilor tsi-am fapăt; cumănic, cuminic; (expr: 1: nj-da, canda mi cumnică = nj-da multu putsân, ashî cum da preftul la cumnicătura; 2: cumnicats-lu! = cljimats preftul s-lu cumnică căt cama-agonja, că easti etim să-sh da suflitlu) **{ro: (se) cumineca}** **{fr: donner (recevoir) la communion}** **{en: give (receive) communion}** ex: cându ti cumnicai la bisearică; aoaltari lu cumnicarâ; acljimats preftul sh-cumnicats-lu (expr: cumnicats-lu unăshunâ, că tradzi s-moarâ) § **cumnicat** (cum-ni-cátû) adg cumnicatâ (cum-ni-că-tâ), cumnicats (cum-ni-cátsî), cumnicati/cumnicate (cum-ni-că-ti) – tsi ari loatâ yin sh-păni ayisitâ (cumnicătura) di la preftu ca să-lj si ljiartă amărtiili; (pănea i yinlu) ayisit dit cumnicătura tsi u lja om lu tsi s-cumănică; cumănicat, cuminicat **{ro: cuminecat; (vinul) de la cuminecătura}** **{fr: qui a reçu la communion, les sacrements; de la communion}** **{en: who has received communion, sacrements}** § **cumnicari/cumnicare** (cum-ni-că-ri) sf cumnicări (cum-ni-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-cumnică; cumănicari, cuminicari **{ro: acțiunea de a cumineca; cuminecare}** **{fr: action de donner (recevoir) la communion}** **{en: action of giving (receiving) communion}** ex: eara mults la cumnicari § **nicumnicat** (ni-cum-ni-cátû) adg nicumnicatâ (ni-cum-ni-că-tâ), nicumnicats (ni-cum-ni-cátsî), nicumnicati/nicumnicate (ni-cum-ni-că-ti) – cari nu-ari loatâ cumnicătura; cari nu s-ari cumnicatâ; nicuminicat **{ro: necuminecat}** **{fr: qui n'a pas reçu la communion}** **{en: who has not received communion}** § **nicumnicari/nicumnicare** (ni-cum-ni-că-ri) sf nicumnicări (ni-cum-ni-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-cumănică **{ro: acțiunea de a nu (se) cumineca; necuminecare}** **{fr: action de ne pas donner (recevoir) la communion}** **{en: action of giving (receiving) communion}** § **cumănic** (cu-mă-nicû) (mî) vb I cumănicai (cu-mă-ni-cái), cumănicam (cu-mă-ni-cámû), cumănicatâ (cu-mă-ni-că-tâ), cumănicari/cumănicare (cu-mă-ni-că-ri) – (ună cu **cumnic**) ex: vinji Chita să-l cumănits; canda va nă cumănits (expr: nă dai dip putsân) § **cumănicat** (cu-mă-ni-cátû) adg cumănicatâ (cu-mă-ni-că-tâ), cumănicats (cu-mă-ni-cátsî), cumănicati/cumănicate (cu-mă-ni-că-ti) – (ună cu **cumnicat**) § **cumănicari/cumănicare** (cu-mă-ni-că-ri) sf cumănicări (cu-mă-ni-cări) – (ună cu **cumnicari**) § **cuminic** (cu-mî-nicû) (mî) vb I cuminicai (cu-mi-ni-cái) cuminicam (cu-mi-ni-cámû), cuminicatâ (cu-mi-ni-că-tâ), cu-minicari/cuminicare (cu-mi-ni-că-ri) – (ună cu **cumănic**) ex: di trei ori pi an easti datâ ca s-nă cuminicăm că cuminicătura nu easti dalâ § **cuminicat** (cu-mi-ni-cátû) adg cuminicatâ (cu-mi-ni-că-tâ), cuminicats (cu-mi-ni-cátsî), cuminicati/cuminicate (cu-mi-ni-că-ti) – (ună cu **cumnicat**) ex: dă-lj s-bea nă chică di yin că easti cuminicatâ (di cumnicătura) § **cumnicari/cumnicare** (cu-mi-ni-că-ri) sf cuminicări (cu-mi-ni-cări) – (ună cu **cumnicari**) § **nicumnicat** (ni-cu-mi-ni-cátû) adg nicumnicatâ (ni-cu-mi-ni-că-tâ), nicumnicats (ni-cu-mi-ni-cátsî), nicumnicati/nicumnicate (ni-cu-mi-ni-că-ti) – (ună cu **nicumnicat**) § **nicumnicari/nicumnicare** (ni-cu-mi-ni-că-ri) sf nicumnicări (ni-cu-mi-ni-cări) – (ună cu **nicumnicari**)

cumpanii/cumpanie (cum-pa-ni-i) sf cumpanii (cum-pa-nî) – ceatâ di oaminj tsi minduescu idyia soi shi s-leagă deadun tra s-facă tsiva; doi i ma multsă oaminj tsi s-leagă s-facă daraveri

deadun; sutsatâ, sinastrufii **{ro: asociație, companie}** **{fr: association, compagnie}** **{en: association, company}**
cumpâr (cum-pârû) vb I – vedz tu **acumpâr**
cumpârari/cumpârare (cum-pâ-râ-ri) sf – vedz tu **acumpâr**
cumpârat (cum-pâ-rátû) adg – vedz tu **acumpâr**
cumpiri/cumpire (cum-pîri) sf pl – unâ soi di earbă-analtâ cu lilici albi-vinji sh-cu-unâ parti dit trup ngrupată tu loc tsi fatsi umflături tu locuri-locuri (mări ca mearili), mplini di niziste (colâ) shi multu gustoasi sh-hrânitoari cându s-măcă coapti, pârjiliti i hearti tu măcăruri; njedzlu-a loclui; cartofi, pătâts, patati, păpâts, curcăci, cărcângi, bərbolj, bots **{ro: cartof}** **{fr: pomme de terre}** **{en: potato}**
cumpiti/cumpite (cúm-pi-ti) sf (plural mash) – giudicatâ ndreaptâ; adets, areuri, arădz, zăconj **{ro: cumpăt, obiceieri}** **{fr: coutumes, habitudes}** **{en: customs, traditions}**
cumprari/cumprare (cum-prâ-ri) sf – vedz tu **acumpâr**
cumprat (cum-prátû) adg – vedz tu **acumpâr**
cumprată (cum-prâ-tâ) sf fără pl – vedz tu **acumpâr**
cumpriu (cúm-pru) vb I – vedz tu **acumpâr**
cumshonji/cumshonje (cum-shô-nji) sf fără pl – adunari di oaminj cari băneadzâ deadun tu idyul loc (tu-unâ hoară, pulitii, crat, etc.) multi ori di idyia farâ (idyia pisti, etc.) sh-cari di-aradâ tu idyili intiresi; buluchi di oaminj adunats tu idyul loc; giuamaeti, giuamaeti, chinotitâ, andamusi, adunari, sobor **{ro: adunare, comunitate, societate}** **{fr: assemblée, société, communauté, considération}** **{en: community, assembly}** § **cumbushonji/cumbushonje** (cum-bu-shô-nji) sf fără pl – loclu di deavârliga di cariva shi tuts oaminjli tsi băneadzâ tu-aesti locuri; multimi di vitsinj; parei di vitsinj; vitsinătăti, vitsinami, vitsinată **{ro: mulțime de vecini; vecinătate}** **{fr: nombre des voisins; voisinage}** **{en: group of neighbors; neighborhood}**
cumtinescu (cum-ti-nés-cu) vb IV – vedz tu **acumtin'**
cumtiniri/cumtinire (cum-ti-nî-ri) sf – vedz tu **acumtin'**
cumtinii (cum-ti-nítû) adg – vedz tu **acumtin'**
cumureauă (cu-mu-reă-ă) sf – vedz tu **cumar**
cunachi/cunache (cu-nă-chi) sf cunăchi (cu-năchî) – chindruirea tsi u fatsi cariva după-unâ cali lungă (tra s-dizvursească, s-măcă shi s-doarmă); loclu iu chindrueashti cariva, di-aradâ, după-unâ dzuă di cali; shidearea tsi u fatsi tu-un loc (casă, hani, etc.), tră unâ dzuă i ma multi, om lu tsi fatsi unâ cali lungă; calea tsi u fatsi un om tu-unâ dzuă **{ro: popas; drumul parcurs într-o zi}** **{fr: lieu où l'on descend pendant le voyage, halte, étape; station; distance qu'on parcourt un jour}** **{en: place one stops during a journey to rest, eat and sleep; stop, halt; distance travelled during a day}** ex: mulili arujirâ tră cunachi (tra s-chindruească); tutâ lumea-i tu cunachi; lu-am cu mini ân cunachi (shadi cu mini aoa iu chindruim); iu să s-ducă cunachi? (iu si sta după tsi-astâmătseashti di cali?); la nă moashi tră cunachi (tra s-shadă s-doarmă), arbineslu yini seara; arucă sănătoasă cunachi tu plătâri; mâni-avem cunachi lungă (cali lungă până s-chindruim seara); cunachea va s-u-agiungă (va s-agiungă tu loclu iu u-avea tu minti s-chindruească); toamna, cunăchili (câljurli) a armănjlor suntu ma greali, dzuă njică, neguri, ploieri, lăschii; featsim cunachea (chindruim tu-un loc) ningă păduri; featsim cunachi (astâmătsem tra s-durnjim) nă seară Plevna; iu ai cunachea tini? (iu stai tini cu casa?); tora tră tora am cunachea la hani (stau la hani)
cunachi/cunache (cu-nă-chi) sf cunăchi (cu-năchî) – adărămintul (casa, pâlatea) tu cari s-fatsi unâ giudicatâ (crisi, dăvâ); huchiumati, huchimati, iuchiumeti, mekheme, sârai, giudets **{ro: tribunal, palatul justiției}** **{fr: tribunal, palais de justice}** **{en: tribunal, court of justice}** ex: va nă giudicăm la cunachea (huchiumatea) di Grebini; pitricuts di la cunachi (huchiumati); mi caftâ di la cunachi (giudets)
cunâ (cú-nă) sf – vedz tu **cunji**
cunâscător (cu-năs-că-tórû) adg – vedz tu **cunoscu**
cuncav (cún-cavû) adg cuncavă (cún-ca-vă), cuncayi (cún-cayi), cuncavi/cuncave (cún-ca-vi) – (cheatrâ, lucru, etc.) tsi ari multi cohiuri (chioshi, coarni, chiushadz); (expr: **nucă cuncavă** = nucă tră cari njedzlu easti multu greu tră scuteari

dit coaji; nucă costenlivă) *{ro: colțuros}* *{fr: avec beaucoup d'angles}* *{en: with many corners}*

cundac¹ (cun-dăcū) sm pl(?) – cântari di-a preftului di-alăvdari di ayi sh-di doxă-al Dumnidză cându dyivăseashti tu biseaică; carti cu-ahtări cântări *{ro: cântare bisericească, imn bisericesc}* *{fr: cantique; louange d'un saint}* *{en: hymn, canticle}*

cundac² (cun-dăcū) sn – vedz tu **cundachi**

cundachi/cundache (cun-dă-chi) sf cundăchi (cun-dăchī) – partea di lemn cu cari sâ ndrupashti tufechea (di umirlu-a omlui) cându easti aminată; partea di dinăpoi a cumburăljei pi cari easti astâstî gluplu shi cearcul; cundac, strat *{ro: pat de pușcă}* *{fr: monture de fusil; crosse d'un fusil}* *{en: butt of rifle or hand gun}* & **cundac²** (cun-dăcū) sn cundatsi/cundatse (cun-dă-tsi) – (ună cu **cundachi**) ex: avea pishtolă cu cundaclu di-asimi & **cundăcheauă** (cun-dă-chia-ă) sf cundăchei (cun-dă-chî) – goadă făptă cu cundaclu di tufeci i cumbură *{ro: lovitură cu patul de pușcă}* *{fr: coup de crosse de fusil}* *{en: blow with a rifle butt}*

cundandir (cun-dân-dirū) sn cundandiri/cundandire (cun-dân-di-ri) – dulumă (ilechi, ceachet, scurtacă, peshli, etc.) cu mânits *{ro: vestă cu mâneci}* *{fr: gilet à manches}* *{en: vest with sleeves}* & **cundoandir** (cun-doân-dirū) sn cundoandiri/cundoandire (cun-doân-di-ri) – soi di pândză di cari s-fatsi cundoandirlu *{ro: materialu din care se face "cundandirul"}* *{fr: sorte de toile dont on fait le gilet}* *{en: material from which on makes this vest}*

cundar (cun-dărū) sn cundari/cundare (cun-dă-ri) – armă di-alumtă adrată dit ună părjină lungă cu un chipit di her multu sumigos (ăntsăpălicos); condar, gilit, cămac, cămachi, harbă, mastrac, măzdrac *{ro: suliță}* *{fr: lance, javelot}* *{en: spear, lance, javelin}* & **condar** (con-dărū) sn cundari/condare (con-dă-ri) – (ună cu **cundar**)

cundăcheauă (cun-dă-chia-ă) sf – vedz tu **cundachi**

cundilj (cun-diljū) sn cundilji/cundilje (cun-di-lji) – 1: hălăti suptsâr shi lungă cu cari si ngrăpseashti (pi-acoală di-aradă, pri pinatsi tu sculili dit chirolu-atselel vecļu); 2: hălăti suptsâr shi lungă tsi ari un suro di peri tu-un capit, cu cari s-zugrăpseashti cu bueauă un lucru (acoală, pândză, lemn, fatsa, ocļilj, etc.); peană, apeană; (fig: cundilj = (i) scriari; (ii) cundiljauă, ipugrăfii) *{ro: condei, creion, pensulă}* *{fr: plume à écrire, pinceau}* *{en: pen, paint brush}* ex: njic escu, drac escu, tută lunea u zburăscu (*angucitoari*: cundiljlu); cum nu s-aspuni cu cundiljlu; nveasta-lj scumpă shi mushată, cu cundiljlu canda-adrată; nu-i cundiljlu-a lui (fig: ipugrăfia-a lui); ari bun cundilj (fig: scriari); ari cundilj (fig: scriari) mushat; nj-tricui cundiljlu (fig: ipugrăfia) & **cundiljauă** (cun-di-ljiă-ă) sf cundiljei (cun-di-liēi) – numa-a omlui scriată cu mână-a lui tu-ună carti ca semnu că-atseali aspusi tu carti sunt scriati (aspusi, pricunuscuti, shtiuti că sunt) dealihea di el; cundilj, ipugrăfii *{ro: iscălitură}* *{fr: signature}* *{en: signature}* ex: nj-băgai cundiljaua (ipugrăfia) & **cundiljedz** (cun-di-ljiédzū) vb I cundiljai (cun-di-ljiăt), cundiljam (cun-di-ljiāmū), cundiljată (cun-di-ljiătă), cundiljari/cundiljare (cun-di-ljiăt-ri) – ngrăpsescu i zugrăpsescu cu cundiljlu; dau cu cundiljlu; stulsescu, cundiljisescu, cundiljusescu *{ro: încondeia, desena}* *{fr: dessiner un trait, consigner}* *{en: draw (sketch or paint) with a pen (brush)}* ex: cundiljai (zugrăfsii) tută frânza aestă & **cundiljat** (cun-di-ljiătū) adg cundiljată (cun-di-ljiătă), cundiljats (cun-di-ljiăt-si), cundiljati/cundiljate (cun-di-ljiăt-ti) – tsi easti ngrăpsit i zugrăpsit cu cundiljlu; tsi easti dat cu cundiljlu; stulsit, cundiljisit, cundiljusit; (expr: 1: (ficio, feată) cundiljată = (ficio, feată) gioni, livendu, mushat, etc. canda easti zugrăfsit; 2: dzeana cundiljată = buisită, scriată; 3: nari cundiljată = nari ndreaptă ca cundiljlu) *{ro: încondeiat, desenat}* *{fr: dessiner un trait, consigner}* *{en: draw (sketch or paint) with a pen (brush)}* ex: canda eara cundiljată (zugrăfsită), ahătă mushu-teatsă eara; frântseali cundiljati (scriati, dati cu cundiljlu) & **cundiljari/cundiljare** (cun-di-ljiăt-ri) sf cundiljeri (cun-di-ljiér) – atsea tsi s-fatsi cându s-cundiljadză tsiva; stulsiri, cundiljisiri, cundiljusiri *{ro: acțiunea de a încondeia, de a desena; încondeiere, desenare}* *{fr: action de dessiner un*

trait, de consigner} *{en: action of drawing (of sketching or painting) with a pen (brush)}* ex: cundiljarea (zugrăpsirea cu cundiljlu)-a ouălor ti Pashti & **ncundilj** (ncun-diljū) vb I ncundiljai (ncun-di-ljiăt), ncundiljam (ncun-di-ljiāmū), ncundiljată (ncun-di-ljiătă), ncundiljari/ncundiljare (ncun-di-ljiăt-ri) – (ună cu **cundiljedz**) ex: shti si ncundilji (s-da cu cundiljlu) mushat; nji ncundilje (nji stulsi, pilichisi) culindarlū & **ncundiljat** (ncun-di-ljiătū) adg ncundiljată (ncun-di-ljiătă), ncundiljats (ncun-di-ljiăt-si), ncundiljati/ncundiljate (ncun-di-ljiăt-ti) – (ună cu **cundiljat**) & **ncundiljari/ncundiljare** (ncun-di-ljiăt-ri) sf ncundiljeri (ncun-di-ljiér) – (ună cu **cundiljari**) & **cundiljisescu** (cun-di-lji-sés-cu) vb IV cundiljisii (cun-di-lji-si), cundiljiseam (cun-di-lji-seāmū), cundiljisită (cun-di-lji-si-tă), cundiljisiri/cundiljisire (cun-di-lji-si-ri) – (ună cu **cundiljedz**) & **cundiljisit** (cun-di-lji-si-tū) adg cundiljisită (cun-di-lji-si-tă), cundiljisits (cun-di-lji-si-ts), cundiljisiti/cundiljisite (cun-di-lji-si-ti) – (ună cu **cundiljat**) & **cundiljisiri/cundiljisire** (cun-di-lji-si-ri) sf cundiljisiri (cun-di-lji-si-ri) – (ună cu **cundiljari**) & **cundiljusescu** (cun-di-lji-sés-cu) vb IV cundiljusii (cun-di-lji-si), cundiljuseam (cun-di-lji-seāmū), cundiljusită (cun-di-lji-si-tă), cundiljusiri/cundiljusire (cun-di-lji-si-ri) – (ună cu **cundiljedz**) & **cundiljusit** (cun-di-lji-si-tū) adg cundiljusită (cun-di-lji-si-tă), cundiljusits (cun-di-lji-si-ts), cundiljusiti/cundiljusite (cun-di-lji-si-ti) – (ună cu **cundiljat**) & **cundiljisiri/cundiljusire** (cun-di-lji-si-ri) sf cundiljusiri (cun-di-lji-si-ri) – (ună cu **cundiljari**)

cundiljari/cundiljare (cun-di-ljiăt-ri) sf – vedz tu **cundilj**

cundiljat (cun-di-ljiătū) adg – vedz tu **cundilj**

cundiljauă (cun-di-ljiăt-ă) sf – vedz tu **cundilj**

cundiljedz (cun-di-ljiédzū) vb I – vedz tu **cundilj**

cundiljisescu (cun-di-lji-sés-cu) vb IV – vedz tu **cundilj**

cundiljisiri/cundiljisire (cun-di-lji-si-ri) sf – vedz tu **cundilj**

cundiljisit (cun-di-lji-si-tū) adg – vedz tu **cundilj**

cundiljusescu (cun-di-lji-sés-cu) vb IV – vedz tu **cundilj**

cundiljusiri/cundiljusire (cun-di-lji-si-ri) sf – vedz tu **cundilj**

cundiljusit (cun-di-lji-si-tū) adg – vedz tu **cundilj**

cundisescu (cun-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **acumtin'**

cundisiri/cundisire (cun-di-si-ri) sf – vedz tu **acumtin'**

cundisit (cun-di-si-tū) adg – vedz tu **acumtin'**

cundoandir (cun-doân-dirū) sn – **cundandir**

cundotă (cun-dó-tă) sf – vedz tu **cundrată**

cundrachi/cundrache (cun-dră-chi) sf – vedz tu **cundrată**

cundrată (cun-dră-tă) sf cundrăts (cun-drătsi) – aduchirea tsi sh-u fac doi i ma multă oaminj, di-aradă ngrăpsită pi-ună carti sh-ipugrăfsită di tuts, (i) tra si s-facă un lucru shi (ii) partea tsi va s-u aibă catiun tu fătsearea-a-aishtui lucru sh-aminatitclu tsi va s-easă dit ea *{ro: contract}* *{fr: contrat}* *{en: contract}* & **cundrachi/cundrache** (cun-dră-chi) sf cundrăchi (cun-drăchī) – (ună cu **cundrată**) ex: featsim cundrachi & **hundrată** (hun-dră-tă) sf hundrăts (hun-drătsi) – (ună cu **cundrată**) & **contracci** (con-trac-ci) sm contracceadz (con-trac-ciădz) – un di-atsele tsi fatsi ună cundrată *{ro: contractant}* *{fr: contractant}* *{en: contracting party}* & **cundotă** (cun-dó-tă) sf cundoti/cundote (cun-dó-ti) – hundrată tsi s-fătse, aoa sh-un chiro, cati an, namisa di-ună hoară sh-un yeatru, ca atsel an, yeatru s-lă aibă ngătanlu, s-lji mutrească tră sănătati, tuts huryeatslji din hoară *{ro: contract anual între un doctor shi primăria unui sat, ca doctorul să se îngrijească acelu an de sănătatea locuitorilor din sat}* *{fr: contrat annuel entre l'éphorie d'un village et un médecin pour que celui-ci ait soin de la santé de tous les villageois pendant l'année respective}* *{en: annual contract between a village and a doctor, by which the doctor will take care of the health of all villagers during that year}*

cundrescu (cun-drés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **contra**

cundriri/cundrire (cun-dri-ri) sf – vedz tu **contra**

cundrit (cun-drītū) adg – vedz tu **contra**

cundu (cun-du) adv – vedz tu **cându**

cundupsescu (cun-dup-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **acumtin'**

cundupsiri/cundupsire (cun-dup-si-ri) sf – vedz tu **acumtin'**

cundupsit (cun-dup-si-tū) adg – edz tu **acumtin'**

cunduragi (cun-du-ra-gi) sm – vedz tu **cundură**
cunduragilăchi/cunduragilăche (cun-du-ra-gi-lă-chi) sf – vedz tu **cundură**

cundură (cun-dú-ră) sf cunduri/cundure (cun-dú-ri) – curdelji (cu tăcunji niheamă ma-analti), tsi sh-bagă muljerli tu partea di nghios a cicioarlor, tra si sh-li-anvilească shi s-poată s-immă nafoară pri cali (pri uscat, prit ploai, lăschii sh-neauă); păputsă, puputsă, curdelji, podimă, scornă, gămashi, calupodi, călipodă, etc. {*ro: pantof, gheată*} {*fr: soulier, bottine*} {*en: shoe, boot*} ex: feata poartă cunduri (curdelji) mushati § **cunduragi** (cun-du-ra-gi) sm cundurageadz (cun-du-ra-geádzi) – omlu tsi fatsi, mirimitiseashti i vindî păputsă; curdilar, curdilă, păpugi, pupugi, păputsar, etc. {*ro: cizmar*} {*fr: cordonnier*} {*en: shoemaker*} § **cunduragilăchi/cunduragilăche** (cun-du-ra-gi-lă-chi) sf cunduragilăchi (cun-du-ra-gi-lăchi) – tehnea-a omlui tsi-adară i mirimitiseashti păputsă; ducheani iu s-fac, iu s-vindu, iu s-mirimitiseashti păputsă; păputsării {*ro: meseria de cizmar; cizmărie*} {*fr: métier du cordonnier; cordonnerie*} {*en: shoe store; shoemaker's trade; shoemaker's shop*}

cundusescu (cun-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **acumtin'**

cundush (cun-dúshii) sn – vedz tu **cândushi**

cundushi/cundushe (cun-dú-shi) sf – vedz tu **cândushi**

cundusiri/cundusire (cun-du-sí-ri) sf – vedz tu **acumtin'**

cundusit (cun-du-sitii) adg – vedz tu **acumtin'**

cunetă (cu-né-tă) sf cuneti/cunete (cu-né-ti) shi cunets (cu-nétsi) – soi di shishi njică (di yilii i metal) multi ori âneljisă cu un dop (tu cari s-tsăni livandu, untulemnu, yitrii, etc.); shushic {*ro: flacon*} {*fr: petit flacon ou carefon; fiole (souvent métallique)*} {*en: small bottle, flask*} ex: cuneta cu untulemnu; immă cu cunets di yitrii n sin

cuniscu (cu-nis-cu) sn – vedz tu **culac**

cuniva' (cú-ni-vă) pr invar – vedz tu **cari'**

cuniva' (cú-ni-vă) – vedz tu **cari'**

cunj (cúnjii) sn cunji/cunje (cú-nji) – hălăti njică di metal i lemnu, suptsări, lungă sh-chipitoasă tu-un capit (sh-cu ună ca ploaci njică tu-alantu capit), cari intră lishor tu lucrili (ca measă, ushă, firidă, etc.) tsi vor ncărfăsiri; penură, perună, peronă, pendură, civii, tsivii {*ro: cui*} {*fr: clou*} {*en: nail*}

cunjac' (cu-njiácii) sn cunjatsi/cunjatse (cu-njiá-tsi) shi cunjacuri (cu-njiá-curii) – soi di-arăchii fapță tu Galii, cunuscută shi multu vrută di biutori {*ro: coniac*} {*fr: cognac*} {*en: cognac*}

cunjac' (cu-njiácii) sm – vedz tu **cocan**

cunji/cunje (cu-nji) sf cunji/cunje (cú-nji) – ună soi di pat njic tu cari s-tsăni natlu (tra s-doarmă, tra s-hibă ligănat, etc.); ună soi di scamnu pri cari, omlu tsi shadi, poati si s-mină nintinăpoi, dit ună parti tu-alantă; cună, sârmănită, leagăn, mănushi, trocnă, nitsă, nani, nană {*ro: leagăn*} {*fr: berceau (d'enfant); escarpolette, balançoire*} {*en: cradle; swing*} ex: s-da cunja (tu leagăn) § **cună** (cú-nă) sf cuni/cune (cú-ni) – (ună cu) ex: lo-ts daraclu cuna! (leagănlă, sârmănită)

cunjirami/cunjirame (cu-nji-ră-mi) sf – vedz tu **conjar**

cunjirescu (cu-nji-rés-cu) adg – vedz tu **conjar**

cunoashtiri/cunoashtire (cu-noăsh-ti-ri) – vedz tu **cunosc** i) sf **cunosc** (cu-nós-cu) (mi) vb III shi II cunuscui (cu-nus-cú), cunushteam (cu-nush-teámü), cunuscută (cu-nus-cú-tă), cunoashtiri/cunoashtire (cu-noăsh-ti-ri) shi cunushteari/cunushtear (cu-nush-teá-ri) – 1: lu shtiu cari easti; hui sigur că atseali tsi am tu minti (tsi dzăc, tsi ved, tsi avdu, tsi nvets, tsi-nj s-ari spusă, etc.) suntu dealihea; pistipsescu multu (dip ca atumtseă cându hui sigur) că tsiva easti dealihea, ashî cum s-ari fapță; shtiu; 2: lî-aspuin îhăristisirea tsi u am tră bunlu tsi nj-ari fapță; u spun disheljis (cu îhăristisiri, sh-ta s-u shtibă tuts) fapțul că cariva ari adrată un lucru tr-alăvdari; pricunoscu că un lucru s-ari fapță dealihea; pricunoscu {*ro: cunoaște; recunoaște*} {*fr: connaître; reconnaître*} {*en: know; be grateful*} ex: cunosc (shtiu, zburăscu) nturtseashti; cunuscui (lji shtiu, lî-adunai) multsă di-a noshtri tu Vlăhii; lipseashti s-nă videm tra s-nă cunushtem (s-nă shtim un cu-alantu, cari him); cunosc (li shtiu) gramatili grăteshti; di cându s-cunuscure (s-adunare shi shtiu un di-alantu), albă dzuă nu vidzură; nu-nj cunosc (nu-nj shtiu tsiva) di lucrul aestu; va ts-u cunosc (va ts-u pricu-

noscu) buneatsa tsi nj-u featsish § **cunusc** (cu-nus-cú-tü) adg cunuscută (cu-nus-cú-tă), cunuscuts (cu-nus-cútsi), cunuscuti/cunuscute (cu-nus-cú-ti) – tsi easti shtit cã-i dealihea; tsi easti pricunusc; om tsi-l cunosc ghini sh-nj-easti oaspi; shtit, pricunusc, cunushmai {*ro: cunoscut, știut; recunoscut*} {*fr: connu; reconnu*} {*en: known; grateful*} ex: nj-easti multu cunuscută (u shtiu ghini) boatsea aestă § **cunoashtiri/cunoashtire** (cu-noăsh-ti-ri) sf cunoashtiri (cu-noăsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cunoashti; cunushteari, shtiri, shteari, pricunoashtiri, pricunushteari {*ro: acțiunea de a cunoaște; de a recunoaște*} {*fr: action de connaître; de reconnaître*} {*en: action of knowing; of being grateful*} ex: greađ easti cunoashtirea-a omlui § **cunushteari/cunushtear** (cu-nush-teá-ri) sf cunushteri (cu-nush-téri) – (ună cu **cunoashtiri**) ex: bunlu-aestu va-lj lu aibă tră cunushteari (pricunushteari, îhăristisiri) până s-băneadză § **nicunusc** (ni-cu-nus-cú-tü) adg nicunuscută (ni-cu-nus-cú-tă), nicunuscuts (ni-cu-nus-cútsi), nicunuscuti/nicunuscute (ni-cu-nus-cú-ti) – (om i lucru) tsi nu easti cunusc {*ro: necunoscut*} {*fr: inconnu*} {*en: unknown*} ex: cuserimi nicunuscută (tsi nu u cunushtem, tsi nu easti cunuscută) § **nicunoashtiri/nicunoashtire** (ni-cu-noăsh-ti-ri) sf nicunoashtiri (ni-cu-noăsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându nu cunoshti pri cariva {*ro: acțiunea de a nu cunoaște; necunoaște*} {*fr: action de ne pas connaître*} {*en: action of not knowing*} § **nicunushteari/nicunushtear** (nicu-nush-teá-ri) sf nicunushteri (nicu-nush-téri) – (ună cu **nicunoashtiri**) § **cunuscutor** (cu-nus-cu-tó-rü) adg cunuscutoari/cunuscutoare (cu-nus-cu-toá-ri), cunuscutori (cu-nus-cu-tóri), cunuscutoari/cunuscutoare (cu-nus-cu-toá-ri) – (atsel) tsi cunoashti ghini un lucru; (atsel) tsi ari ună cunushteari ma bună di multsă altsă; cunăscător, shtiuor, pricunuscutor {*ro: cunoscător*} {*fr: connaisseur*} {*en: knowledgeable*} ex: va s-hibă atsel, vartos cunuscutor, la atsel tsi-aveaglj poarta § **cunuscător** (cu-nus-că-tó-rü) adg cunuscătoari/cunuscătoare (cu-nus-că-toá-ri), cunuscători (cu-nus-că-tóri), cunuscătoari/cunuscătoare (cu-nus-că-toá-ri) – (ună cu **cunuscutor**) § **cunăscător** (cu-năs-că-tó-rü) adg cunăscătoari/cunăscătoare (cu-năs-că-toá-ri), cunăscători (cu-năs-că-tóri), cunăscătoari/cunăscătoare (cu-năs-că-toá-ri) – (ună cu **cunuscutor**) § **cunushmai/cunushmae** (cu-nush-mă-i) sf cunushmăi (cu-nush-măi) – un tsi easti cunusc cu cariva (că s-ari adunată i astăljată cu el); cunushteara bună tsi u ari cariva tră un lucru; cunusc {*ro: cunoștință*} {*fr: connaissance*} {*en: knowledge, acquaintance*} ex: feci cunushmai (mi cunuscui) cu năs nică di-antsartsu; avem bună cunushmai (bună cunoashtiri; him ghini cunuscuts un cu-alantu); mini-lj ded cunushmai (lj-dzăș că-l cunosc), el nu mi cunusc; feci cunushmai (mi cunuscui) cu multsă misirladz § **paracunosc** (paracu-nós-cu) (mi) vb III shi II paracunuscui (pă-ra-cu-nus-cú), paracunushteam (pă-ra-cu-nush-teámü), paracunuscută (pă-ra-cu-nus-cú-tă), paracunoashtiri/paracunoashtire (pă-ra-cu-noăsh-ti-ri) shi paracunushteari/paracunushtear (pă-ra-cu-nush-teá-ri) – cunosc ma multu dicăt lipseashti; l-cunosc un lucru farsî (safî, ghini) {*ro: cunoaște prea mult (bine); cunoaște perfect*} {*fr: connaître trop, connaître parfaitement*} {*en: know too much; know perfectly*} ex: nu mi paracunusc (nu mi cunusc ghini) § **paracunusc** (pă-ra-cu-nus-cú-tü) adg paracunuscută (pă-ra-cu-nus-cú-tă), paracunuscuts (pă-ra-cu-nus-cútsi), paracunuscuti/paracunuscute (pă-ra-cu-nus-cú-ti) – tsi easti cunuscut ma multu dicăt lipseashti; tsi easti cunusc multu ghini (farsî, safî) {*ro: cunoscut prea mult (bine); cunoscut perfect*} {*fr: connu trop, connu parfaitement*} {*en: known too much; known perfectly*} § **paracunoashtiri/paracunoashtire** (pă-ra-cu-noăsh-ti-ri) sf paracunoashtiri (pă-ra-cu-noăsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (tsiva) easti paracunusc {*ro: acțiunea de a cunoaște prea mult (bine); de a cunoaște perfect*} {*fr: action de connaître trop, de connaître parfaitement*} {*en: action of knowing too much; of knowing perfectly*} § **paracunushteari/paracunushtear** (pă-ra-cu-nush-teá-ri) sf paracunushteri (pă-ra-cu-nush-téri) – (ună cu **paracunoashtiri**) § **pricunosc** (pri-cu-nós-cu) (mi) vb III shi II pricunuscui (pri-cu-nus-cú),

pricunushteam (pri-cu-nush-teâmū), pricunuscūtă (pri-cu-nus-cū-tă), pricunoashtiri/pricunoashtire (pri-cu-noăsh-ti-ri) shi pricunushteari/pricunushteare (pri-cu-nush-teă-ri) – 1: lȳ-aspuŋ ihăristisirea tsi u am tră bunlu tsi nj-ari faptă; u spun disheljis (cu ifhăristisiri, sh-ta s-u shtibă tuts) faptul că cariva ari adrată un lucru tr-alăvdari; u cunosc cu s-ari faptă dealihea; cunoscu 2: u spun (u pistipsescu) că un lucru easti dealihea; nj-aduc aminti că un lucru s-ari faptă ma ninti, că un om lu-am adunată ma ninti, etc. l-cunosc di năinti (un lucru i pri cariva) {ro: *recunoaște, cunoaște dinainte*} {fr: *reconnaître; connaître d'avant*} {en: *show gratitude; be grateful; know from before*} ex: pricunuscūră (u cunoscu, u pistipsescu că easti dealihea) putearea dumnidzăescă; atumtsea s-pricunushtea (s-cunushtea, si shtia) că ună muljari băna ghini cu sotslu-a lȳei; cumu-l vidzui, l-pricunuscui (aduchii că lu-aveam cunuscūtă ma ninti) § **pricunuscut** (pri-cu-nus-cūtū) adg pricunuscūtă (pri-cu-nus-cū-tă), pricunuscuts (pri-cu-nus-cūtsī), pricunuscuti/pricunuscute (pri-cu-nus-cū-ti) – 1: (ifhă-răstisirea, cunushteara) tsi easti spusă tră buneatsa tsi s-ari faptă; 2: tsi easti shtiut (cunuscut) di năinti {ro: *recunoscut, cunoscut dinainte*} {fr: *reconnu; connu d'avant*} {en: *shown gratitude; been grateful; known from before*} § **pricunoashtiri/pricunoashtire** (pri-cu-noăsh-ti-ri) sf pricunoashtiri (pri-cu-noăsh-tirī) – atsea tsi s-fatsi cādu s-pricunoashti un lucru; pricunushteari, cunoashtiri, cunushteari {ro: *acțiunea de a recunoaște*} {fr: *action de reconnaître; de connaître d'avant*} {en: *action of showing gratitude; of being grateful; of knowing from before*} § **pricunushteari/pricunushteare** (pri-cu-nush-teă-ri) sf pricunushteri (pri-cu-nush-tērī) – (ună cu **pricunoashtiri**)

cunsoltu (cun-sól-tu) sn cunsolturi (cun-sól-turī) – atsea tsi fatsi omu cari s-dutsi la cariva (oaspi, yeatru, etc.) tra s-lȳi caftă pārearea (urnimia, etc.) {ro: *consult*} {fr: *consultation*} {en: *consultation*} ex: s-adunară furlji tuts, cunsoltu ca s-u facă (să zburască, să-sh caftă mintea un cu-alantu, tră tsi easti ghini s-facă) § **consultu** (con-súl-tu) sn consulturi (con-súl-turī) – (ună cu **cunsoltu**)

cunstantină (cun-stan-ti-nă) sf cunstantini/cunstantine (cun-stan-ti-ni) – pară veclju di-amalamă tsi-ari pi-ună fatsă amirălu Custandini shi dadă-sa Eleni; ghiurdani faptă cu-aeshti paradz (purtață digushi di armănili dit cāsăbadz); flurii, liră, galbină, gālbinushi, etc. {ro: *monedă veche de aur; salbă făcută cu aceste monezi*} {fr: *ancienne monnaie d'or, ayant l'effigie de Constantin et Hélène; collier fait avec ces monnaies*} {en: *old gold coin showing the emperor Constantin and his mother Hélène; necklace made with these coins*} § **custandat** (cus-tan-dátū) sm custandats (cus-tan-dátī) – pară veclju di-amalamă tsi s-află băgat tu-ună ghiurdani; flurii, liră, galbină, gālbinushi, etc. {ro: *monedă de aur folosită de obicei într-o salbă*} {fr: *ducat, sequin dans un collier*} {en: *gold coin found usually in a necklace*}

cunsulată (cun-su-lă-tă) sf – vedz tu **consul**

cuntsină (cun-tsi-nă) sf cuntsini/cuntsine (cun-tsi-ni) – ună soi di-agioc cu cārtsă {ro: *un fel de joc de cărți*} {fr: *espèce de jeu de cartes*} {en: *a specific game of cards*} ex: a s-n-agiucăm ună cuntsină

cunupheră (cu-nup-hé-ră) sf – vedz tu **cunupi**

cunupi/cunupe (cu-nú-pi) sf cunuchi (cu-núchī) – ma multi turlui di insecti njits (yeatsi, soi di rimă) cu trupu shi cicioarili lundzi shi suptsări, cu dauă areapiti strimti sh-băneadză cu sândzi suptu di la oamini i prăvdză; mushconj, tsāntsar {ro: *țânțar*} {fr: *moustique*} {en: *mosquito*} § **cunupheră** (cu-nup-hé-ră) sf cunupheri/cunuphere (cu-nup-hé-ri) – soi di vurzom (plasă) tsi s-bagă ca ună pāndză pristi crivati cādu doarmi omu, tra s-lu apāră di mushconj {ro: *apărătoare de țânțari*} {fr: *cousinière, moustiquaire*} {en: *mosquito net*}

cunupidă (cu-nu-pi-dă) sf cunupidz (cu-nu-pídī) – zărzāvati cu frāndzāli groasi shi lundzi shi cu lāludzli cārnoasi tsi s-mă-că, adunati stog că ună bală mari cāt verdzul di moari; cārnbăită {ro: *conopidă*} {fr: *chou-fleur*} {en: *cauliflower*} § **cārnbăiū** (cār-nă-bi-tă) sf cārnbăiti/cārnbăite (cār-nă-bi-ti) –

(ună cu **cunupidă**)

cunupidhă (cu-nu-pi-dhă) sf cunupidz (cu-nu-pídī) – ună cu **cunupidă**

cunuscător (cu-nus-că-tórū) adg – vedz tu **cunoscu**

cunuscut (cu-nus-cūtū) adg – vedz tu **cunoscu**

cunuscutor (cu-nus-cu-tórū) adg – vedz tu **cunoscu**

cunushmai/cunushmae (cu-nush-mă-i) sf – vedz tu **cunoscu**

cunushteari/cunushteare (cu-nush-teă-ri) sf – vedz tu **cunoscu**

cunushtusescu (cu-nush-tu-sés-cu) (mi) vb IV cunushtusii (cu-nush-tu-sī), cunushtuseam (cu-nush-tu-seâmū), cunushtusită (cu-nush-tu-si-tă), cunushtusiri/cunushtusire (cu-nush-tu-si-ri) – mi-adun (mi aflu) cu cariva (acasă, n cală, etc.); mi-adun sh-fac muabeti cu cariva; andāmusescu, astalȳ, alăhăescu, astăhisescu, tihisescu, stāvrusescu, mi-adun cu, mi aflu cu, mpichi, zburăscu, fac muabeti {ro: *întâlni, a sta de vorbă*} {fr: *rencontrer, s'entretenir, faire la conversation avec*} {en: *meet, converse with, talk to*} ex: sh-di cara s-cunushtusi (s-adună, s-andāmusi) cu năsh § **cunushtusit** (cu-nush-tu-sitū) adg cunushtusită (cu-nush-tu-si-tă), cunushtusits (cu-nush-tu-sitsī), cunushtusiti/cunushtusite (cu-nush-tu-si-ti) – tsi s-ari adunată cu cariva; alăhăit, astăhisit, andāmusit, astălȳat, stāvrusit, tihisit, mpicheat, etc. {ro: *întâlnit, discutat*} {fr: *rencontré, conversé avec*} {en: *met, discussed with*} § **cunushtusiri/cunushtusire** (cu-nush-tu-si-ri) sf cunushtusiri (cu-nush-tu-sirī) – atsea tsi s-fatsi cādu lumea s-andāmuseshti; andāmusiri, astălȳari, stāvrusiri, tihisiri, mpicheari, etc. {ro: *acțiunea de a întâlni, întâlnire*} {fr: *action de (se) rencontrer, de s'entretenir*} {en: *action of meeting, of discussing with*} **cunushtusiri/cunushtusire** (cu-nush-tu-si-ri) sf – vedz tu **cunushtusescu**

cunushtusit (cu-nush-tu-sitū) adg – vedz tu **cunushtusescu**

cup (cūpū) sm cuchi (cúchī) – multimi di lucrī băgati ună pisti-alantă fāră nitsiună aradă (cătivărăoară cu-aradă); stog di chetri (dit ună urvală) armasi după cădearea-a unei casă; grāmădă, gumaradă, stog, stoc, stivă, culeu, grumbă, grumbr, grumur, suro, surii, sumăreauă {ro: *grămadă*} {fr: *amas, monceau*} {en: *heap, pile*} § **culeu**² (cu-léū) sm culei (cu-lēī) – (ună cu **cup**)

cupac (cu-pácū) sn cupatsi/cupatse (cu-pá-tsi) – vas cu cāpachi faptu di lemnu tu cari (multi ori) s-tsāni cashlu; cārniciu, cārneciu, clȳitor, nclȳitor, chipinac, pidupinac, racică, pungar {ro: *covăpica cu capac pentru brânză*} {fr: *écuelle de bois à couvercle servant à garder le fromage*} {en: *container with cover made of wood for keeping the cheese*}

cupaci (cu-pácū) sm cupaci (cu-pácī) shi sn cupaci/cupace (cu-pá-ci) – 1: un di multili soi di ponj (arburi) tsi creashti di-aradă tu pāduri (ma poati s-crească sh-singur tu cāmpu ică cāsăbă) sh-cari nu easti criscut ti poamili (yimishili) a lui ma ti mushuteatsă, aumbră, lemnu, etc.; 2: fanumin arburi di pāduri, analtu, cu lemnu vārtos, cari ari frāndză mări cu mārđzinȳ hārăxiti, shi a curi fructu easti glȳinda; arbur, arburi, oarbări, cealăc, tser, chiminit, blăduh, dushcu {ro: *arbore; stejar*} {fr: *arbre; chêne*} {en: *tree; oak*} ex: s-ascumsi tu cupaci (arburi ică cealăc); talji doi cupaci (arburi) mări; cārbutnȳli s-fac di lemnu di cupaci (dushcu, cealăc, tser); s-cāntu sum cupaci (arburi ică chiminits); prit cupaci (arburi ică chiminits) s-avdi tropot § **cupăcină** (cu-pă-cină) sf cupăcinȳ (cu-pă-cinȳ) – pāduri (pādurici) iu arburlȳi suntu cupaci (cealăts, dushtsi) tinȳiri {ro: *stejeris*} {fr: *jeune forêt de petits chênes*} {en: *young oak forest*} ex: s-toarnă caplu tu cupăcinȳ; iu suntu cupăcinȳ, va hibă sh-cāpri § **cupăcinȳ/cupăcinȳ** (cu-pă-ci-nȳ) sf cupăcinȳ/cupăcinȳ (cu-pă-ci-nȳ) – (une cu **cupăcină**) § **cupăcinȳ** (cu-pă-cinȳiū) sn cupăcinȳ (cu-pă-cinȳi) – (une cu **cupăcină**) § **cupăcear**¹ (cu-pă-ceārū) sm cupăceari (cu-pă-ceārī) – om tsi talji arburi tu pāduri; om tsi vindi leamni tălȳati dit pāduri; limnar, dārvar {ro: *lemnar, tăietor de lemne*} {fr: *bûcheron, vendeur de bois*} {en: *woodcutter, wood merchant*} § **cupăcear**² (cu-pă-ceārū) sm cupăceari (cu-pă-ceārī) – huryeatsȳli armānj dit ma multi hori dit Pindu (aproapea di-Avdele), tsi s-featsiră grets aoa sh-un chiro (sh-nu ma zburăscu armăneashti ma stranȳili shi adetsli lă suntu atseali

armăneshti), a curi lucru easti ma multu atsel di tãljari a pãdurlor (di cupaci dit locurli a lor) sh-di vindeari a lemnului tãlajat *{ro: locuitori din anumite sate din Pind de pe lângă Avdela}* *{fr: habitants des plusieurs villages à l'est d'Avdela}* *{en: inhabitants of several villages who were Aromanians some time ago, but today they speak only the Greek language}*

cupanã (cu-pã-nã) sf – vedz tu **cupanji**

cupanji/cupanje (cu-pã-nji) sf cupãnj (cu-pãnjî) – unã soi di cuvã putsãn analtu ma cama lungu shi largu (cãtivãrãoarã di cheatrã, ma multili ori di lemnu) tu cari s-bagã apã tra s-adapã prãvdzãli (cãpisteari tu cari si s-frimintã pãnea, etc.); cupanã, copan, cupãnjitsã, cãpisteari *{ro: albie}* *{fr: auge de bois}* *{en: wood trough}* ex: cupanji trã lari stranji; cupanja u bãgã pri dintisã; shoputlu cu cupãnjli; bãi trei cupãnj di apã § **cupanã** (cu-pã-nã) sf cupãnj (cu-pãnjî) – (unã cu **cupanji**) § **cupãnjitsã** (cu-pã-nji-tsã) sf cupãnjitsã (cu-pã-nji-tsã) – cupanji njicã, copan *{ro: albie micã}* *{fr: petite auge}* *{en: small trough}* § **copan** (cã-pãn) sm (cã-pãnî) shi sn copani/copane (cã-pa-ni) – cupanji njicã, cupãnjitsã, cãpisteari *{ro: albie micã}* *{fr: petite auge}* *{en: small trough}* ex: frimintã tu copan (cãpisteari)

cupã' (cũ-pã) sf cupi/cupe (cũ-pi) – vas faptu maxus trã beari apã (yin, arãchii, etc.) prit cari s-veadi di-aradã tsi s-aflã nuntru (cãndu-i faptu di yilli); putir, putiri, yilli, chelcã, chelcu, chelchi, chelci, cuffi, scãfã, arucucotir, arcucotir, rucucotir; (expr: l-sorbu dit (tu) cupã = easti multu mushat) *{ro: pahar}* *{fr: gobelet, verre à boire}* *{en: glass for drinking}* ex: mushat... s-lu sorghi dit cupã (expr: easti multu mushat)

cupã² (cũ-pã) sf cupi/cupe (cũ-pi) – 1: carti di joc tsi-aspuni unã inimã; 2: trei nuts bãgati deadun unã ningã-alantã sh-unã a patra bãgatã pisuprã *{ro: cupã (carte de joc)}* *{fr: coeur (carte à jouer)}*; *amas de trois noix et une quatrième superposée* *{en: heart (playing card)}*

cupãcear¹ (cu-pã-ceãrũ) sm – vedz tu **cupaci**

cupãcear² (cu-pã-ceãrũ) sm – vedz tu **cupaci**

cupãcearcã (cu-pã-ciãr-cã) sf cupãcearts/cupãceartse (cu-pã-ciãr-tsi) – hãlati (di-aradã di mãnã cu-unã coadã lungã di lemnu sh-unã lamã sturyisitã la un capit) cu cari si scoati (si-arãmã) tsarã dit loc (tra s-seaminã tsiva, i s-adunã loc la-arãdãtsinã) icã s-curã jumeri dit grãdinã (erburu tsi nu-alasã loc a zãrzãvãtslor a s-creascã); sapã, sapãlatã *{ro: sapã, houe}* *{fr: pioche}* *{en: pick, hoe}*

cupãcinã (cu-pã-cinã) sf – vedz tu **cupaci**

cupãcinj (cu-pã-cinjiũ) sn – vedz tu **cupaci**

cupãcinji/cupãcinje (cu-pã-ci-nji) sf – vedz tu **cupaci**

cupãnjat (cu-pã-njiãtũ) adg cupãnjatã (cu-pã-njiã-tã), cupãnjats (cu-pã-njiãtsi), cupãnjati/cupãnjate (cu-pã-njiã-ti) – tsi easti sãpat ahãndos; ahãndos *{ro: sãpat adãnc}* *{fr: pioché profondément}* *{en: deeply digged}*

cupãnjitsã (cu-pã-nji-tsã) sf – vedz tu **cupanji**

cupãr (cu-pã-rũ) vb I – vedz tu **acumpãr**

cupãran (cu-pã-rãnũ) sn cupãrani/cupãrane (cu-pã-rã-ni) – stranj bãrbãtescu shcurtu, cu mãnits i fãrã; paltu cu mãnits dishcljisi; cupuran, cãndushi, cundush, mindan, peshli, pishli, pesh, geamadan, geamantani, giurmãndani, gimãndani; dulumã, dulmeci *{ro: mintean}* *{fr: soubreveste; manteau aux manches ouvertes}* *{en: jacket}* ex: acumpãr un cupãran di abã; atselj cu cupãrani (nviscuts cu mindani) § **cupuran** (cu-pu-rãnũ) sn cupurani/cupurane (cu-pu-rã-ni) – (unã cu **cupãran**)

cupãrari/cupãrare (cu-pã-rã-ri) sf – vedz tu **acumpãr**

cupãrat (cu-pã-rãtũ) adg – vedz tu **acumpãr**

cupãrãshiti/cupãrãshite (cu-pã-rãsh-ti) sf – vedz tu **cuprii**

cupãsescu (cu-pã-ses-cu) vb IV – vedz tu **copus**

cupãsiri/cupãsire (cu-pã-si-ri) sf – vedz tu **copus**

cupãsit (cu-pã-sitũ) adg – vedz tu **copus**

cupceauã (cup-cã-ũã) sf cupcei (cup-cieĩ) – ma multi turlui di hãlãts njits cu cari s-acatsã perlu di caplu-a muljerlor; cãrfitsã, cupitsã, ciuprachi, ciuprecã, ceaprachi, ciprachi, cljishutsã, cãrfitsã, zavã *{ro: agrafã}* *{fr: agrafe}* *{en: clasp, hook}* § **cupitsã** (cu-pi-tsã) sf cupitsã (cu-pi-tsã) – cupceauã njicã *{ro:*

agrafã micã} *{fr: petite agrafe}* *{en: small clasp, small hook}* ex: cioaritslji s-acatsã cu cupitsã

cupel (cu-pelũ) sm, sf – vedz tu **cochil**

cupii/cupie (cu-pi-i) sf – multimi di prãvdzã, imiri i agri (oi, vãts, tserghi, pulj, etc.) tsi s-aflã shi bãneadzã deadun; turmã, surii, suro *{ro: turmã}* *{fr: troupeau}* *{en: herd}* ex: cupii di oi, tritsea ca-arãuri albi; yin, agiung sh-cupiili; cupii fãrã cãn; tu cati cupii s-aflã sh-niscãntsã tsachi; dusirã cupiili (turmili di oi) nhima; tu muntsãlj a noshtri pascu multi cupii di oi sh-di cãpri

cupilaci (cu-pi-lãciũ) sm – vedz tu **cochil**

cupilciu (cu-pil-ciu) sm – vedz tu **cochil**

cupirish (cu-pi-rishũ) sf cupirishuri (cu-pi-ri-shuri) – atsea tsi acoapirã casa; citii, acupirãmintu *{ro: acoperis}* *{fr: toit}* *{en: roof}*

cupitã (cu-pi-tã) sf cupiti/cupite (cu-pi-ti) – luguria cari acoapirã dzeadzitli di la cicioarli a calui (gumarlui, boului, etc.); unglji *{ro: copitã}* *{fr: sabot (corne) du pied de cheval}* *{en: hoof}* ex: calu shcljoapicã cã-ljri cipã cupita (unglji)

cupitsã (cu-pi-tsã) sf – vedz tu **cupceauã**

cupitsã' (cu-pi-tsã) sf – vedz tu **cãpitsã**

cupratã (cu-prã-tã) sf fãrã pl – vedz tu **acumpãr**

cuprãshiti/cuprãshite (cu-prãsh-ti) sf – vedz tu **cuprii**

cuprii/cuprie (cu-pri-i) sf cuprii (cu-prii) – atseali tsi-armãn (armãsãturi tsi nu mata suntu buni trã altu tsiva) di la un lucru uflisit (ca mãcãri, zãrzãvãts, cãrtsã, tinicheadz, etc.); baligã amisticatã cu palji sh-cu loc (uflisitã multi ori la ngrãsharea-a loclui); curpai, coprãi *{ro: gunoi}* *{fr: fumier, voirie}* *{en: garbage, litter}* ex: cucutici di pri cuprii; cupria atsea veaclja, cãndu s-aprindi, cama multu ardi; di-aoa pãnã n cuprii (locu iu s-tsãn cupriili), nu-aflji un ca el § **curpai/curpae** (cu-pã-i) sf curpãi (cu-pãi) – (unã cu **cuprii**) ex: arãma curpaea (cupria); curpãili dupã ushi § **coprãu/coprãe** (cu-prã-i) sf coprãi (ço-prãi) – (unã cu **cuprii**) § **cupãrãshiti/cupãrãshite** (cu-pã-rãsh-ti) sf cupãrãshiti/cupãrãshite (cu-pã-rãsh-ti) – un loc di stani veaclji iu baliga-a oilor deadi un loc gras iu crescu urdzãtsli; cuprãshiti, cãprishti *{ro: stãuinã}* *{fr: endroit où autrefois a été une bergerie et où pousse maintenant des plantes comme la laitue vireuse, la ortie, etc.}* *{en: old sheep-fold where the old dung has produced rich land for certain plants like the nettles, for example}* § **cuprãshiti/cuprãshite** (cu-prãsh-ti) sf cuprãshiti/cuprãshite (cu-prãsh-ti) – (unã cu **cupãrãshiti**) § **cãprishti/cãprishte** (cã-prish-ti) sf cãprishti/cãprishte (cã-prish-ti) – (unã cu **cupãrãshiti**) ex: nvirdzãscu sh-cãprishti, ah, munts di Muluvishti § **cuprisescu** (cu-pri-ses-cu) (mi) vb IV cuprisii (cu-pri-si), cupriseam (cu-pri-seãmũ), cuprisitã (cu-pri-si-tã), cuprisiri/cuprisire (cu-pri-si-ri) – bag cuprii tu loc (baligã amisticatã cu palji) tra s-lu ngrash *{ro: pune gunoi, gunoi, fertiliza}* *{fr: fumer, fertiliser (la terre)}* *{en: fertilizing the land with dung or manure}* § **cuprisit** (cu-pri-sitũ) adg cuprisitã (cu-pri-si-tã), cuprisits (cu-pri-sitsi), cuprisiti/cuprisite (cu-pri-si-ti) – (loc) tsi fu ngrãshat cu baligã *{ro: gunoit, fertilizat}* *{fr: fumé, fertilisé}* *{en: dunged, manured (land)}* ex: agri cuprisiti § **cuprisiri/cuprisire** (cu-pri-si-ri) sf cuprisiri (cu-pri-siri) – atsea tsi s-fãtsi cãndu loclu s-cupriseashti *{ro: acțiunea de a gunoi, de a fertiliza}* *{fr: action de fumer, de fertiliser}* *{en: action of fertilizing the land with dung or manure}*

cuprisescu (cu-pri-ses-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cuprii**

cuprisiri/cuprisire (cu-pri-si-ri) sf – vedz tu **cuprii**

cuprisit (cu-pri-sitũ) adg – vedz tu **cuprii**

cuptor (cup-torũ) sn cuptoari/cuptoare (cup-toã-ri) – loc ãncljis iu s-fãtsi foc trã cutseari pãni, carni, pãtãts, etc. (cãtivãrãoarã di chirimidã i chetri nafoarã tu ubor, ma multili ori ãn casã deadun cu soba di fãtseari mãcãri); cuftor, cãftor, fur, furnu, fumã, cireap, cirap, cileap, shporet, cãmijnji *{ro: cuftor}* *{fr: four}* *{en: oven}* § **cũftor** (cũf-torũ) sn cuftoari/cuftoare (cũf-toã-ri) – (unã cu **cuptor**) § **cãftor** (cãf-torũ) sn cãftoari/cãftoare (cãf-toã-ri) – (unã cu **cuptor**)

cupturã (cup-tũ-rã) sf cupturi (cup-tũ-ri) – dzamã mãzgoasã, ca galbinã, tsi easi dit unã aranã tsi nu s-vindicã shi coatsi; pronj,

proanji {*ro: coptură, puroi*} {*fr: abcès, pus*} {*en: pus*} ex: cum băgă cutsutlu, cuptura (pronjlu) ansări § **cuptusescu** (cup-tu-sés-cu) vb IV cuptusii (cup-tu-sii), cuptuseam (cup-tu-seámü), cuptusitã (cup-tu-si-tã), cuptusiri/cuptusire (cup-tu-si-ri) – scot pronj dij-unã arana tsi-adunã, tsi nu-i vindicatã sh-coatsi; nj-coatsi, nj-adunã; prunjedz, mpronj, mprunjedz {*ro: puroia*} {*fr: produire du pus, suppuré*} {*en: suppurate, fester*} ex: curbani tsi-ts cuptuseashti (tsi-ts coatsi, prunjadzã) arana § **cuptusit** (cup-tu-sitü) adg cuptusitã (cup-tu-si-tã), cuptusits (cup-tu-sitsi), cuptusiti/cuptusite (cup-tu-si-ti) – (arana, gãrnuts, etc.) tsi scoati pronj, tsi-adunã sh-fatsi pronj; coptu, adunat (pronj); prunajat, mprunajat {*ro: puroiat*} {*fr: suppuré*} {*en: suppurated, festered*} § **cuptusiri/cuptusire** (cup-tu-si-ri) sf cuptusiri (cup-tu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cuptuseashti, adunã unã-aranã; cutseari, adunari (pronj); prunjari, mprunjari, cuptusiri {*ro: acțiunea de a puroia*} {*fr: action de produire du pus, de suppuré*} {*en: action of suppurating, of festering*} **cuptusescu** (cup-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **cupturã** **cuptusiri/cuptusire** (cup-tu-si-ri) sf – vedz tu **cupturã** **cuptusit** (cup-tu-sitü) adg – vedz tu **cupturã** **cupuran** (cu-pu-rãnú) sn – vedz tu **cupãran** **cupusescu** (cu-pu-sés-cu) vb IV – vedz tu **copus** **cupusiri/cupusire** (cu-pu-si-ri) sf – vedz tu **copus** **cupusit** (cu-pu-sitü) adg – vedz tu **copus** **cur di gãljinã** – vedz tu **gãljinã** **cur** (cürü) vb I curai (cu-rãi), curam (cu-rãmü), curatã (cu-rã-tã), curari/curare (cu-rã-ri) – (trã apã, dzamã, sãndzi, sudoari, lãcrinj, etc.) s-minã dipriunã cãtrã nghios (pi unã cali aripidinoasã); rãuredz; urdin, mi-arãspãndescu, mi duc, trec, mi versu, etc.; (fig: 1: curã = tihiseashti cã s-fatsi tsiva (un lucru, fãptã, ugoadã, tihisiri, etc.); trãxescu, fac, tihiseacu, astãhiseacu, alãhãescu, ugudescu; expr: 2: nj-curã balili (dupã un lucru) = voi multu s-lu am (lucrul), ãl zilipsescu multu) {*ro: curge, circula*} {*fr: couler, circuler*} {*en: run, flow, circulate*} ex: tsi curã shi nu s-minã dit loc? (angucitoari: *shoputlu*); cari shti iu curã apa yii?; arãlu curã agalea; iu curã, va-i chicã; lj-curã narea (expr: lj-es mixi i sãndzi dit nari); curã (treatsi, s-arãspãndashti) nã cuvendã; curã zborlu (uridinã zborlu, s-avdi) cã lu-acãtsarã; s-veadã cã tsi va s-curã (fig: tsi va trãxeascã, tsi va si s-facã); nu va s-curã (fig: nu pari, nu-anjurdzashti si s-facã) lucru bun; nãshti curã (fig: trãxeashti, s-fatsi tsiva) anamisa; ãlj dzãsi a featãllei, tsi curã tu mesi (fig: tsi s-fatsi, cum sta lucrili); acãtsarã sã-lj curã balili (expr: nchisi s-zilipseascã multu) § **curat** (cu-rãtü) adg curatã (cu-rã-tã), curats (cu-rãtsi), curati/curate (cu-rã-ti) – tsi s-ari minatã cãtrã nghios (pi unã cali aripidinoasã); rãurat; urdinat, arãspãndit, dus, tricut, turnat, virsat, etc. {*ro: curs, circulat*} {*fr: coulé, circulé*} {*en: run, flowed, circulated*} § **curari/curare** (cu-rã-ri) sf curãri (cu-rã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându curã tsiva; rãurari, urdinari, arãspãndiri, dutseari, etc. {*ro: acțiunea de a curge, de a circula; curgere, circulare*} {*fr: action de couler, de circuler*} {*en: action of running, of flowing, of circulating*} ex: di multa curari prit citii, tãvanea s-asparsi § **nicurat** (ni-cu-rãtü) adg nicuratã (ni-cu-rã-tã), nicurats (ni-cu-rãtsi), nicurati/nicurate (ni-cu-rã-ti) – tsi nu easti curat cãtrã nghios; tsi nu s-ari minatã cãtrã nghios {*ro: necurs, necirculat*} {*fr: qui n'a pas coulé (circulé, arrivé)*} {*en: that has not run (flowed, circulated)*} § **nicurari/nicurare** (ni-cu-rã-ri) sf nicurãri (ni-cu-rã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva nu curã cãtrã nghios; nifãseari {*ro: acțiunea de a nu curge, de a nu circula*} {*fr: action de ne pas couler, de ne pas circuler, de ne pas arriver*} {*en: action of not running, of not flowing, of not circulating*} **cur** (cürü) vb I curai (cu-rãi), curam (cu-rãmü), curatã (cu-rã-tã), curari/curare (cu-rã-ri) – fac si s-chearã murdãrilja (lãvilja, lera, lãtura, etc.) tsi s-aflã pri lucr (cu larea-a lor, cu apa, cu mãna, etc.); scot lucr dit un loc (earbã dit grãdinã, neaua di pri cali, etc.) cã nu voi s-armãnã aclotsi iu suntu (cã-nj fac znjii); scot coaja di pri yimishi (pãtãts, ou, nucã, etc.); scot hirili di la pãstalji (pãstalja di pi fisulj, gãrnutsãli di pri topa di cãlãmbuchi, etc.); spãstrescu, nãscãrsescu, nãschirsescu, anã-

chirsescu, anischirsescu, cãtãrãsescu, cãtãrisescu {*ro: curãta, coji, dezghioca, desfãca (porumbul)*} {*fr: nettoyer, peler, éplucher, écosser, égrener*} {*en: clean, peel, skin, shell, hull*} ex: curã unglja a calui; li curash pãtãtsli? (lã scoasish coaja-a pãtãtslor?); curãm grãdina di erghi; du-ti s-curi pãstãlji; l-curarã cãlãmbuchilu § **curat** (cu-rãtü) adg curatã (cu-rã-tã), curats (cu-rãtsi), curati/curate (cu-rã-ti) – tsi-lj s-ari scoasã murdãrilja (lãvilja, lera, lãtura, etc.); tsi-lj s-ari scoasã earba (dit grãdinã), neaua (di pri cali), coaja (di pri yimishi, pãtãts, ou, nucã, etc.); spãstrit, nãscãrsit, nãschirsit, anãschirsit, anischirsit, cãtãrãsit, cãtãrisit {*ro: curãtat, cojit, dezghiocat, desfãcat (porumbul)*} {*fr: nettoyé, pelé, épluché, écosé, égrené*} {*en: cleaned, peeled, skinned, shelled, hulled*} ex: cucoashi curati (cu coaja scoasã); pãstãlj curati di hiri (dit çari si scoasirã hirili) § **curari/curare** (cu-rã-ri) sf curãri (cu-rã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-curã tsiva; spãstriri, nãscãrsiri, nãschirsiri, anãschirsiri, anischirsiri, cãtãrãsiri, cãtãrisiri {*ro: acțiunea de a curãta, de a coji, de a dezghioca, de a desfãca (porumbul); curãtare, cojire, dezghiocare; desfãcare*} {*fr: action de nettoyer, de peler, d'éplucher, d'écosser, d'égrener*} {*en: action of cleaning, of peeling, of skinning, of shelling, of hulling*} ex: arizlu sh-lintea vor curari (va s-lã si scoatã chestrãli sh-alti lucr tsi s-aflã amisticati tu eali) § **curat** (cu-rãtü) adg curatã (cu-rã-tã), curats (cu-rãtsi), curati/curate (cu-rã-ti) – tsi nu easti murdar; tsi nu-ari vãrã cusuri; tsi nu easti-amisticat cu tsiva; tsi easti dealihea, nreagã; limpidi, spastru, etc.; (expr: 1: nu li-am curati zmeanili = am tsiva pri sufliit tsi mi mãcã; am tsiva tr-ascundeari tsi nu voi si sã shtibã; mini stipseacu; 2: ãnj lãu curatili = nu-am vãrã ilpidã, agãrshescu, mi-alas di ideea cã un lucru poati si s-facã) {*ro: clarat, clar, pur*} {*fr: propre, clair, pur*} {*en: clean, clear, pure*} ex: hiu curatã (neamãrtioasã) ca Stã-Mãria; cu cloputli curati (cu boatsea limpidi); atsel sh-fu moarti curatã (dealieha, nreagã); tserlu easti curat (lãgarã, limpidi, sirin); tserlu curat (sirin) di-ascãpirari nu s-aspãri; nu eara lucru curat (bun, limpidi, nitulburi); nu li-ari curati zmeanili (expr: ari tsiva tsi-l mãcã tu sufliit); lja-ts curatili (expr: agãrsha-li, lja-ts nãdia) sh-tini, gione!; di multu sh-loarã curatili (expr: lã vdzi elpidã) tra s-veadã lumi § **curat** (cu-rãtü) adv – limpidi (tra si s-aducheascã ghini) {*ro: curat, clar, limpede, cu claritate*} {*fr: nettement, clairement*} {*en: clearly*} ex: s-nj-aspunj ndreptu sh-curat (limpidi, tra s-pot s-aduchescu ghini) § **nicurat** (ni-cu-rãtü) adg nicuratã (ni-cu-rã-tã), nicurats (ni-cu-rãtsi), nicurati/nicurate (ni-cu-rã-ti) – tsi easti murdar; tsi easti-amisticat cu tsiva; tsi nu easti dealihea (nreagã, limpidi, spastru, etc.); (zboarã) arushinoasi sh-pãngãniti scoasi din gurã; (fig: **nicuratlu** (sm) = draclu) {*ro: necurat, neclar, impur*} {*fr: malpropre, immonde, qui n'est pas clair, impur*} {*en: unclean, unclear, impure*} ex: imnã nu stranjili nicurati (murdari); nu tsãnu tsiva tu cãldãrusha-aestã cã eara nicuratã (murdarã); bãgash tu ghelã urizlu nicurat (tsi nu fu curat di murdãrii); fatsi tsi fatsi sh-cu nicuratlu (draclu) n gurã easti; loclu aestu va hibã mãyipsit, va hibã loc nicurat sh-cãntat § **nicurari/nicurare** (ni-cu-rã-ri) sf nicurãri (ni-cu-rã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-curã tsiva di murdãrilji (cãndu easti alãsat murdar); nispãstriri, ninãscãrsiri, ninãschirsiri, neanãschirsiri, neanischirsiri {*ro: acțiunea de a nu curãta, de a nu coji, de a nu dezghioca, de a nu desfãca (porumbul), etc.*} {*fr: action de ne pas nettoyer, de ne pas peler, de ne pas éplucher, d'écosser, de ne pas égrener*} {*en: action of not cleaning, of not peeling, of not skinning, of not shelling, of not hulling*} § **nicurãteatsã** (ni-cu-rã-teã-tsã) sf nicurãtets (ni-cu-rã-tétsi) – atsea tsi-l fatsi un lucru tra s-nu hibã curat; lãvushiturã, lãvashiturã, murdãrilji, murdãrii, murdãrlãchi, lerã, liche, lãvilji, lãvushii, smagã, damcã, minghinadã {*ro: murdãrie*} {*fr: saleté*} {*en: dirt*} ex: cum pot s-bãneadzã tu-ahãtã nicurãteatsã (murdãrii); lj-ishiã pri cap sh-pi fatsã nicurãteatsã (lucruri nicurati)

cur (cürü) sm curi (cürü) shi sn cururi (cürürü) – partea-a truplui cu cari omlu shadi di-aradã pi scamnu; guva-a truplui pri iu easi nafoarã omlu cându s-dutsi si sh-facã apa-atsea groasa tu hale; bis, cãrtelj, cuci, fãndãc, fãndec, ghes,

primichir, shidzut; (fig: 1: cur = partea di nghios sh-di nafoară a unui lucru pri cari poati s-shadă cându easti băgat si sta; fundu; 2: curlu-a oului = partea di nghios sh-ma umflată a oului; 3: curlu-a trumbetălei = partea di nghios, ma largă pri iu easi vimtul a trumbetălei; expr: 4: nj-bag curlu tu pâljur = intru shi stau tu-un apanghiu; mi-apanghisescu; 5: nj-ashteru curlu = stau sh-nu mi min (din casă, di pri lucru, etc.), cilistisescu (tra s-lu fac un lucru); 6: lj-bag nă piperă n cur = (i) ăl fac s-hibă ma sertu; (ii) lj-bag nă ntsăpătură (intrigă, nghidă, schinătură, etc.); 7: nj-asudă curlu = u-am zori; u-aflu multu greu s-lu fac un lucru; 8: nu-nj min curlu ma nelo = nu mi min di iu hui, că nu voi s-ved tsi s-fatsi naljuea; 9: nu shidzui cu curlu tu neauă = u-avui bana lishoară până tora, nu tricui prit lucrui greali; 10: sh-la draclu curlu cu năs = moari, li ncljidi ocljilj; 11: va-nj ljai (măts) curlu; nu mi doari curlu = nu mi meală, nu pots sâ-nj fats tsiva, va-nj ljai coada, etc.; 12: shedz pi cur-tsă = mutrea-ts lucrul, huzmetea; nu ti-amistica; stăi-tsă isih; 13: curlu-nj tră lapti nihertu easti? = va s-pot s-aravdu tsi-nj si fatsi?; 14: curlu-ts easti ca di peapini = ti-alavdză ma nu fats tsiva; 15: curlu-nj seamină arov = mi-aspar multu, nj-easti multu frică, treambur (li ghănușescu) di frică; 16: nu-nj tsăni curlu = nu nj-u tsăni, nj-easti frică, nu cutedz; 17: mi duc ca curlu tsi beasi = zburăscu tut chirolu sh-dzâc mash glărinj, papardeli; 18: escu cu curlu nsus = nu escu cu bunili, nu hui tu ori, mi-acatsă orili; 19: **cur di găljină** = ună langoari di cheali tsi s-aspuni cu scuteari di bishits cari, după tsi creapă, alasă peatitsi groasi shi uscati pri cheali di-l fatsi omlu sâ si scarchină multu) **{ro: cur}** **{fr: cul, derrière}** **{en: arse}** ex: shidea n cur-shu (ncurshi, pi curlu-a lui) ningă sobă; pri lucru nu-lj si-ashtimea curlu (expr: nu shi sta pri lucru, nu s-tsănea di lucru sh-lu-alăsa); nu-lj si-ashtimea curlu (expr: nu cilistisea) pi tehni; albu ca curlu di căldari (lai ca fundul ali căldari); curlu eara di tiniche; tăljai faglu di la cur (fig: di la partea dip di nghios); suflu prit curlu-a trumbetălei; cingărshim oauă aroshi cur cu cur (fig: partea di nghios, ma umflată); scoasish curi di găljină (pitsindzină, ună langoari di cheali) tu fătă; s-deadi cap cu cur (featsi ună culutumbă) sh-amintă; nu-sh mină curlu ma nelo (expr: sta tu-un loc, nu s-mină); tini nu shiti tsi-i zorea că nu shidzush cu curlu tu neauă (expr: u-avush bana lishoară până tora); sh-lă draclu curlu cu năs (expr: ari moartă); astândză ti sculash cu curlu nsus (expr: nu ti sculash cu bunili); curlu-ts tră lapti nihertu easti! (expr: nu va pots s-tsăni! s-aravdză!); gioni di giuneapini, curlu-ts ca di peapini (expr: ti-alavdză mash că eshti gioni ma fats tsiva); curlu-ts seamină arov (expr: treamburi di frică); nu-ts tsăni curlu (expr: nu cutedz, tsă easti frică) s-ti duts tu păduri; s-dutsi ca curlu tsi beasi (expr: zburashti multi glărini, dzătsi mash papardeli) **{ro: cureci}** (cu-rēcii) sn cureci/curece (cu-rēc-ci) – cur njic (tu zborlu a njitslor) **{ro: curișor}** **{fr: petit cul}** **{en: small arse}** ex: si-lj mătă curecili **{ncurshi}** (ncur-shi) adv – (shadi, sta) n cur-shu, pi curlu-a lui **{ro: (a sta) așezat, pe curul lui}** **{fr: assis, posé}** **{en: sitting}** ex: shedz pi cur-tsă (stai pi curlu-a tău, stai isih sh-nu fă tsiva)

curabe (cu-ra-bé) sm curabeadz (cu-ra-beadz) shi curabadz (cu-ra-bádz) – ună soi di culac njic sh-dulsi faptu acasă (cătivărăoară cu nuts nuntru sh-cu zahari arcată pisupră); curabii, gurabii, gurăbii, gurbie **{ro: prăjitură uscată}** **{fr: petit gâteau au lait}** **{en: (Greek, Aromanian) home cookie}** **{curabii/curabie}** (cu-ra-bi-i) sf curabii (cu-ra-bii) (ună cu **curabe**) **{gurabii/gurabie}** (gu-ra-bi-i) sf gurabii (gu-ra-bii) (ună cu **curabe**) **{gurăbii/gurăbie}** (gu-ră-bi-i) sf gurăbii (gu-ră-bii) (ună cu **curabe**) ex: nă featsi adză gurăbii **{gurbii/gurbie}** (gur-bi-i) sf gurbii (gur-bii) – (ună cu **curabe**)

curabii/curabie (cu-ra-bi-i) sf – vedz tu **curabe**

curac (cu-racă) sm vedz tu **corac**

curagi (cu-răgiu) sn – vedz tu **curai**

curagios (cu-ra-giōsū) adg – vedz tu **curai**

curai (cu-răiū) sn curaiuri (cu-ră-iūri) – atsea tsi-aspuni omlu cari nu lj-easti frică s-facă un lucru, că pistipseashti (ari nădia shi nreadirea) că va u scoată n cap; curaj, curagi, tar, gairei, gaireti, găireti **{ro: curaj}** **{fr: courage}** **{en: courage}** ex: va-

nj ljai curailu (gaireea, tarlu) sh-va fug tu xeani singur; curailu (tarlu) lă si curmă; au ma multu curai (tar); nu-am curai **{curaj}** (cu-răjiū) sn curajuri (cu-ră-jiūri) shi curaji/curaje (cu-ră-ji) – (ună cu **curai**) **{curagi}** (cu-răgiū) sn fără pl – (ună cu **curai**) **{curagios}** (cu-ra-giōsū) adg curagioasă (cu-ra-giō-să), curagiosh (cu-ra-giōshī), curagioasi/curagioase (cu-ra-giōa-si) – ashi cum easti omlu cându nu lj-easti frică s-facă un lucru **{ro: curajor}** **{fr: courageux}** **{en: courageous}**

curaj (cu-răjiū) sn – vedz tu **curai**

curamană (cu-ra-mă-nă) sf curamani/curamane (cu-ra-mă-ni) – partea di măcari i di beari tsi s-da cati dzuă (tră nreaga dzuă) a stratiotslor; partea tsi-lj si cadă a unui cându sâ mparti tsiva; parti, tăimi, tăini **{ro: tain, rație, porție}** **{fr: pitance, portion, pain de munition, ration (pour un soldat)}** **{en: ration, portion, allowance}** ex: dusi caramana (tăimea) di an

curan (cu-rănū) sm fără pl – vivlia sântă a pistoljei nturtseshti (muslimi, musulmani) tu cari s-aspun atseali tsi-lj dzăsi Allah (Dumnidzălu) al Muhamed, dogmili sh-nomurli a pistoljei **{ro: coran}** **{fr: coran}** **{en: Koran}** ex: greashti sh-tu curan

curao (cu-ră-o) sf curăi (cu-răi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **curauă**

curari/curare (cu-ră-ri) sf – vedz tu **cur'**

curari/curare (cu-ră-ri) sf – vedz tu **cur'**

curasani/curasane (cu-ra-să-ni) sf curasănj (cu-ra-sănjī) – chirimidă chisată sh-amisticată cu azvesti tra si s-facă ună soi di cimentu cu cari s-azvistusescu stizmili di casă; mătari **{ro: tencuială}** **{fr: brique pilée et melangée à la chaux et au sable pour en faire une sorte de ciment}** **{en: crushed brick mixed with lime to make a kind of cement to plaster the room walls}**

curastră (cu-răs-tră) sf – vedz tu **culastră**

curat' (cu-rătū) adg – vedz tu **cur'**

curat' (cu-rătū) adg – vedz tu **cur'**

curat' (cu-rătū) adg – vedz tu **cur'**

curat' (cu-rătū) adv – vedz tu **cur'**

curauă (cu-ră-ūă) sf curăi (cu-răi) – fashi lungă shi strimtă di cheali (pândză, etc.) tsi sh-u bagă omlu di mesi, tra s-lj-u tsăni shi s-nu-lj cadă pantalonea; fashi di cheali (pândză, spangu) tsi fatsi ună hălati (aroată) si s-anvârtească; cumată di cheali argăsită cu cari si struxescu xurăhili; (expr: 1: dau xurafea di curauă = struxescu xurafea cu darea (fricarea) a ljei di curauă; 2: nu-l dau di curauă = nu-l săidisescu (săldisescu); nu dau simasii la-atseali tsi fatsi i tsi dzătsi; nu-l dau di mănear; nu-l fac mali; nu-l fac mănică di tāmbari; 3: nu nj-u tsăni curaua = nu cutedz; nj-easti frică; nu nj-u tsăni; nu-nj tsăni curdeaua; nj-arăteashti curlu (bishina); etc.; 4: nj-adună curăili = nj-bagă frănlū, mi nfărneadză, mi căpistruseashti) **{ro: curea}** **{fr: courroie}** **{en: belt}** ex: curcusura avea di mesi ună curauă largă căt palma; nu armănlū, ma curaua; adu-nj dauăsprădzatsi di curăi; paplu nu-lj tsănea curăili (expr: nu lj-u tsănea, s-avea muljată); s-l-adună curăili (expr: s-lă bagă frănlū, s-lji căpistrusească) **{cureauă}** (cu-reă-ūă) sf curăi (cu-răi) – (ună cu **curauă**) **{curoauă}** (cu-roă-ūă) sf curăi (cu-răi) – (ună cu **curauă**) ex: nu-ts tsăni curoaua expr: tsă easti frică)

curaze (cu-ra-zé) sm curazadz (cu-ra-zădzī) – pândză di mitasi; curazei **{ro: pânză de mătase}** **{fr: fine étoffe de soie}** **{en: fine silk material}** ex: fustănj di curazadz **{curazei}** (cu-ra-zé-i) sf curazeli/curazele (cu-ra-zé-li) – (ună cu **curaze**) ex: avea la curună, fustani di curazei; tsi atlazuri sh-curazeli

curazei (cu-ra-zé-i) sf – vedz tu **curaze**

curbai (cur-băiū) sn – vedz tu **cuibar**

curbani/curbane (cur-bă-ni) sf curbănj (cur-bănjī) – 1: njel (ed, oai, capră, etc.) friptu pri cărbunj i foc apes, ma multili ori pi sulă; 2: atsea (afieruma) tsi u fatsi cariva cându da (adară) un lucru tsi lj-ahărzeashti multu (ică lucrul isush tsi-l da) tra s-aibă un altu lucru (idei, uspitsălji, etc.) tsi lj-ahărzeashti sh-cama multu; atsea tsi fatsi un (sh-tsi-l custuseashti) tră ghinili shi intireslu-a altui; afierumă, tilefi, proscomidii; 3: oaspi multu vrut **{ro: miel fript pe sulă; sacrificiu, jertfă; prieten devotat}** **{fr: agneau (mouton, etc.) rôti à la broche; sacrifice; adoré, ami dévoué}** **{en: lamb (kid, sheep, goat, etc.) barbecued (roasted over open fire or on a spit); sacrifice}**

adored, devoted friend ex: birbets nă sută tălajats mări tră curbănji (tră fridzeari pi sulă); digeaba s-frig curbănji; cădzură tuts curbani (afierumă); chiragi, fă-nj-ti curbani; curbane (vrute), ălj dzăsiră năsh; tsi s-tsă pitrec, curbanea (vruta) a mea?; s-nu va dada-nj, curbane (vrute); vream la stani s-nj-am limerea, lai curbane (vrute oaspi, sots); o, lai Done, căpitane, tsi-adărash tini, curbane (frate vrut)

curbet (cur-bétu) sm, sf curbetă (cur-bé-tă), curbets (cur-bétsi), curbeti/curbete (cur-bé-ti) – un tsi fatsi parti dit ună mileti vinjiță di cătă locurli di India (ghiftami cari nu sta tu-un loc ma s-mină cu tendili dit un loc tu-alantu) sh-cari s-află arăspândită tu tuti craturli dit Ivropi; ghiftu, yiftu {*ro: țigan*} {*fr: bohémien, tsigan, grigou*} {*en: gipsy, miser*} ex: curbets (ghiftsă) di Leascuvichi; năs u acătsă curbeta (ghifta)

curbeti/curbete (cur-bé-ti) sf curbets (cur-bétsi) – locuri diparti di iu s-amintă sh-criscu cariva sh-largu di soi sh-fumealji; crat (stat) tsi s-află naparti di sinurli-a cratului iu s-amintă sh-bănă cariva; bana tu locuri dipărtati namisa di xenj; xeană, axeană, xinătati, xinitii {*ro: străinătate*} {*fr: pays étranger; séjour à l'étranger*} {*en: foreign country*} ex: fudzi tu curbeti (xeani, xinitii) § **curbitsălj/curbitsălje** (cur-bi-tsă-lji) sf curbitsălj/curbitsălje (cur-bi-tsă-lji) – bană tihilai shi greauă; bana curbisită ditu xeani {*ro: viață grea (din străinătate)*} {*fr: vie dure (menée à l'étranger)*} {*en: unhappy life (far from home)*}

curbisescu (cur-bi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **corbu**

curbishan (cur-bi-shiănū) adg – vedz tu **corbu**

curbisiri/curbisire (cur-bi-si-ri) sf – vedz tu **corbu**

curbisit (cur-bi-sitū) adg – vedz tu **corbu**

curbitsălj/curbitsălje (cur-bi-tsă-lji) sf – vedz tu **curbeti**

curcaci/curcace (cur-că-ci) sf – vedz tu **cărcangi**

curcalec (cur-ca-lécū) sm – vedz tu **carcalec**

curcari/curcare (cur-că-ri) sf curcări (cur-cări) – tseapa njică tsi creashti dit ună simintă di tseapă sh-cari, după tsi s-bagă tu loc alantu an, da tseapa mari, di-aradă {*ro: arpagic*} {*fr: graine d'oignon; oignon à planter*} {*en: small onion (grown from a seed of onion)*}

curconj (cur-cónji) sm, sf curcoanji/curcoanje (cur-coă-nji), curconj (cur-cónji), curcoanji/curcoanje (cur-coă-nji) – bărbatlu loat cu crună (a unei muljari); muljarea loată cu crună (a unui bărbat); so□, bărbat, muljari, nicuchir/nicuchiră; hurhonj/hurhoanji {*ro: soț, soție*} {*fr: compagnon, mari, épouse*} {*en: husband, wife*} § **hurhonj** (hur-hónji) sm, sf hurhoanji/hurhoanje (hur-hoă-nji), hurhonj (hur-hónji), hurhoanji/hurhoanje (hur-hoă-nji) – (ună cu **curconj**)

curcu (cúr-cu), sm, sf curcoanji/curcoanje (cur-coă-nji), curtsi (cúr-tsi), curcoanji/curcoanje (cur-coă-nji) – pulj mari di casă (cari vinji tu Ivropi dit Amirichii iu s-află nginga ca agru-pulj) cu coada lathă curci (tră mascu) ca ună avritsă; miscu, misireu, misiroc, pilican {*ro: curcan, curcă*} {*fr: dindon, dinde*} {*en: turkey (cock), turkey*}

curcubetă (cur-cu-bé-tă) sf curcubeti/curcubete (cur-cu-bé-ti) – plantă tsi ari trupu tsi s-tradzi azvarna pri loc, cu lilici mări galbini shi frândzi mări, tsi da yimishi mări (ma mări di caplu-a omlui), cu coaja albă, galbină, purtucalishi, etc., sf carne di nuntru moali, dzămoasă tsi s-măcă heartă, coaptă, tu măcări i tu piti, sh-cu simintsi albi, mări tsi pot sh-eali si s-măcă; 2: yeamisha fapță di-aestă plantă; citură; (fig: 1: curcubetă = cap, cărăfetă, carăfetă, ciutură; expr: 2: easti curcubetă; ari cap di curcubetă; easti cu curcubeta goală = om prostu, cu caplu gros, tsi nu-ari minti n cap, tsi nu-aducheashti lishor; 3: nu-nj talji curcubeta = nu-nj talji caplu, nu hui disheptu, nu-aduchescu lishor tsi-nj si dzătsi; 4: curcubeti di Kirasova = minciunji, glărinji, etc.; 5: (dzătsi, vindi) curcubeti hearti = (zburashti, dzătsi) glărinji, minciunji, chirături, papardeli, curcufexali, burlidz mbăirati; mănits di tāmbari, bishinji di cuc, colja-mbolja, grandzali-mandzali, etc.; 6: curcubetă căpăită = curcubetă shidzută, moali; 7: curcubetă tră beari = vas faptu dit coaja-a unei curcubetă uscată; 8: lj-umplu curcubeta = l-cândărescu; 9: va-nj bea curcubeta apă = va mi vatāmă, va mor; 10: (muljarea) fură curcubeta = (muljarea) amasi greauă, cu sartsină) {*ro: dovleac*} {*fr: citrouille, courge,*

gourde, calebasse} {*en: pumpkin, gourd*} ex: easti mplin di lumi tsi s-mină dipriună ca alghinji tu cushor) (*angucitoari*: curcubeta); nă biseaică fără-intrari, hearbi di lumea tsi ari (*angucitoari*: curcubeta); la armănj nu-aflji curcubeti cu gushi; lj-bea curcubeta apă (expr: easti mortu); tsi cap di curcubetă ari! (expr: tsi glar easti!, tsi greu aducheashti!); tuti suntu curcubeti (expr: (i) eali suntu proasti, glari, tsi nu-aduchescu lishor tsi lă si dzătsi; ică (ii) tuti tsi dzăc suntu glărinji, chirături, papardeli, etc.); mama nă featsi pită di curcubetă; unoară sh-tru-ună etă, nă pită di curcubetă; cā-lj si măca-a aushlui multu pita di curcubetă; sh-u-alipidă coaja di curcubetă; nu vindu nitsi linti (expr: nitsi nu mi-alavdu), nitsi curcubeti di Kirasova (expr: nitsi minciunji nu dzăc); curcubeta, arucutindalui, arucutindalui, agiumsi la pălati; aclo n păduri s-fătsea di tuti poamili, meari, gortsă, auă, curcubeti sh-alti; mă-sa lj-umplu curcubeta (expr: l-cândărsi), cā ficiorlji minciuneadză § **curcubitar** (cur-cu-bi-tărū) sm, sf, adg curcubitară (cur-cu-bi-tă-ră), curcubitari (cur-cu-bi-tări), curcubitari/curcubitare (cur-cu-bi-tă-ri) – omlu tsi creashti i vindi curcubeti {*ro: crescătorul sau vânzătorul de dovleci*} {*fr: celui qui cultive ou qui vend des citrouilles*} {*en: pumpkin grower or seller*} ex: curcubitare (expr: om tsi ti-alavdză, tsi zburăshi glărinji, chirături, etc.), a njia va-nj vindză curcubeti? (expr: a njia va-nj dzăts?; pri mini vrei s-mi-arădz?) § **curcubitushi/curcubitushu** (cur-cu-bi-tú-shi) sf curcubitushi/curcubitushu (cur-cu-bi-tú-shi) – ună soi di curcubetă njică, lungă shi suptsări, tsi sh-u-adutsi cu căstrăvetslu shi s-bagă tu măcări i tu piti {*ro: dovlecel*} {*fr: courgette*} {*en: zucchini*} ex: dada featsi curcubitushu umpluti; pita di curcubitushu easti multu bună

curcubeu (cur-cu-béu) sm curcubei (cur-cu-béi) – arcu (duxarlū) mari sh-mushat, cu tuti hromili, tsi s-veadi (multi ori după ploai) pri tser; (fig: curcubeu = cumată di pândză di lână (bumbac, mitasi, etc., multi ori chindisită i buisită cu multi hromi (ca curcubeulu!), tsi s-poartă di gushi, pi umiri ică pi cap, ma multu di muljeri, tu loc di capelă) {*ro: curcubeu*} {*fr: arc-en-ciel*} {*en: rainbow*} ex: după ploai easi curcubeulu; curcubeu, beu, tini mătš, tini beai, perlj-a mei căt coada-a calui; ficiorlu tsi ansari curcubeulu, s-fatsi feată, eară feata, s-fatsi ficior

curcubitar (cur-cu-bi-tărū) sm, sf, adg – vedz tu **curcubetă**

curcubitushi/curcubitushu (cur-cu-bi-tú-shi) sf – vedz tu **curcubetă**

curcufeli (cur-cu-fé-li) sf pl – lucruri di njică simasii; lucruri di njică tinjii tsi nu ahărzescu multu; curcufexali, curnufexali, bărcudii, căpăchi, chirturi, hăbări, lăpărdii, lishinături, mandzali, palavri, pălavri, papardeli, pufchi, bufchi, shahlamari, zacati, zăcături {*ro: mofturi, fleacuri*} {*fr: vêtiles, niaiserie, sornettes*} {*en: trifles, silliness, idle-talk*} § **curcufexali** (cur-cu-féc-sa-li) sf pl – (ună cu **curcufeli**)

curcufexali (cur-cu-féc-sa-li) sf pl – vedz tu **curcufeli**

curcush (cur-cúshū) sm – vedz tu **caicushcu**

curcushi/curcushu sf – vedz tu **caicushcu**

curcushor (cur-cu-shiōrū) sm curcushori (cur-cu-shiōri) – omlu tsi poartă cu el ună carti (un zbor, etc.) di la un om tră un altu om (tsi s-află iuva diparti) tra s-lj-agiungă căt cama-agonja; cartea (zborlu, etc.) purtat di-aestu om {*ro: ștafetă*} {*fr: estafette*} {*en: courier, dispatch rider*}

curcudur (cur-cu-súrū) sm, sf, adg curcudură (cur-cu-sú-ră), curcuduri (cur-cu-súri), curcuduri/curcudure (cur-cu-sú-ri) – (omlu) tsi bagă zizanji (bagă ntsăpături, bagă schinj, bagă fitilji, bagă angrănji) namisa di oamini tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu ari tu minti; muzavir, munăfic, zizanigi {*ro: intrigant*} {*fr: intrigant*} {*en: intriguer, schemer*} ex: curcudura (muzavira) sai harauă eara

curdeauă (cur-deă-ūă) sf curdei (cur-déi) – fashi (tsăsătură, coardă di hiri mplitiți, etc.) strimță sh-lungă di bumbac (lână, catife, metal, etc.) purtată ca stulii pi stranji (capeli, di gushi, di mesi, etc.); curdelă, curdilachi, coardă, panglică, pantlică, pătlică, cipari, ciupari, tsupari, tsipari; (expr: nu-nj tsăni curdeaua = nj-easti frică, nj-easti arshini, nu-nj tsăni curaua, nu-nj tsăni curlu, etc.) {*ro: panglică*} {*fr: ruban, cordon, brides (de*

chapeau}) {*en: ribbon, hatband*} ex: s-frândzea ca nă curdeauă (ună panglică); nu-lj tsâni ici curdeaua (expr: lj-easti multă frică) § *curdelă* (cur-dé-lă) sf curdeli/curdele (cur-dé-li) – (ună cu *curdeauă*) § *curdilachi/curdilache* (cur-di-lă-chi) sf curdilăchi (cur-di-lăchi) – curdeauă ma njică {*ro: panglicuță*} {*fr: petit ruban*} {*en: small ribbon*} ex: curdeli sh-curdilachi (curdeauă a njică)

curdelă (cur-dé-lă) sf – vedz tu *curdeauă*

curdelji/curdelje (cur-dé-lji) sf curdelji/curdelje (cur-dé-lji) – atsea tsi sh-bagă omul tu partea di nghios a ciciorlui, tra si sh-lu-anvilească shi s-poată s-immă nafoară pri cali (pri uscat, prit ploai, lăchi sh-neauă); păputsă, puputsă, cundură, podimă, scornă, gămashi, calupodi, călipodă, etc. {*ro: pantof, gheată*} {*fr: soulier, bottine*} {*en: shoe, boot*} ex: un păreacji di curdelji § *curdilar* (cur-di-lărū) sm curdilari (cur-di-lărī) – omul tsi fatsi, mirimiteashti i vindi păputsă; curdilă, cunduragi, păpugi, pupugi, păputsar, etc. {*ro: cizmar*} {*fr: cordonnier*} {*en: shoemaker*} § *curdilă* (cur-di-lă) sm curdiladz (cur-di-lădzī) – (ună cu *curdilar*)

curdheauă (cur-dheă-ă) sf curdhei (cur-dhéī) – ună cu *curdeauă*

curdhelă (cur-dhé-lă) sf curdheli/curdhele (cur-dhé-li) – ună cu *curdelă*

curdhelji/curdhelje (cur-dhé-lji) sf curdhelji/curdhelje (cur-dhé-lji) – ună cu *curdelji*

curdhilachi/curdhilache (cur-dhi-lă-chi) sf curdhilăchi (cur-dhi-lăchi) – ună cu *curdilachi*

curdhilar (cur-dhi-lărū) sm curdhilari (cur-dhi-lărī) – ună cu *curdilar*

curdhilă (cur-dhi-lă) sm curdhiladz (cur-dhi-lădzī) – ună cu *curdilă*

curdhisescu (cur-dhi-sés-cu) (mī) vb IV curdhisii (cur-dhi-sīī), curdhiseam (cur-dhi-seámū), curdhisită (cur-dhi-sí-tă), curdhisiri/curdhisire (cur-dhi-sí-ri) – ună cu *curdhisescu*

curdhisiri/curdhisire (cur-dhi-sí-ri) sf curdhisiri (cur-dhi-sírī) – ună cu *curdhisiri*

curdhisit (cur-dhi-sítū) adg curdhisită (cur-dhi-sí-tă), curdhisits (cur-dhi-sítsī), curdhisiti/curdhisite (cur-dhi-sí-ti) – ună cu *curdisit*

curdhoni/curdone (cur-dhó-ni) sf curdhonj (cur-dhónjī) – ună cu *culani*

curdhusecu (cur-dhu-sés-cu) (mī) vb IV curdhusii (cur-dhu-sīī), curdhuseam (cur-dhu-seámū), curdhusită (cur-dhu-sí-tă), curdhusiri/curdhusire (cur-dhu-sí-ri) – ună cu *curdhusecu*

curdhusiri/curdhusire (cur-dhu-sí-ri) sf curdhusiri (cur-dhu-sírī) – ună cu *curdhusiri*

curdhusit (cur-dhu-sítū) adg curdhusită (cur-dhu-sí-tă), curdhusits (cur-dhu-sítsī), curdhusiti/curdhusite (cur-dhu-sí-ti) – ună cu *curdusit*

curdhuyani/curdhuvane (cur-dhu-vá-ni) sf curdhuvānj (cur-dhu-vānjī) – ună cu *curduvani*

curdilachi/curdilache (cur-di-lă-chi) sf – vedz tu *curdeauă*

curdilar (cur-di-lărū) sm – vedz tu *curdelji*

curdilă (cur-di-lă) sm – vedz tu *curdelji*

curdincu (cur-dín-cu) sm curdintsi (cur-dín-tsi) – zbor tsi-aspuni semtea-a unui vâshelje tsi armăni mprostu (tu un joc di ficiurits); dungalus, sungalus, scunda {*ro: poziția arșicului când rămâne în picioare*} {*fr: position d'un osselet qui reste debout avec ses bouts retors en bas*} {*en: term used in the child game with knuckle bones*}

curdisesecu (cur-di-sés-cu) (mī) vb IV curdisii (cur-di-sīī), curdiseam (cur-di-seámū), curdisită (cur-di-sí-tă), curdisiri/curdisire (cur-di-sí-ri) – mi bag si stau (mi ashternu) iuva (la ună measă, tu-ună hoară, tu-un crat, etc.); astăsescu (scol, analtsu) un lucru (ună machină, casă, etc.) tu-un loc; glindisesecu (fac chefi) la vără gimbusi; tornu (ndreg) omiclu (uruloyea, sâhatea) tra s-aspună ghini tsi oară easti; lu ndreg un lucru tra si s-uidisească ghini; imnu sh-mi cămărusescu; curdusesecu, ncurdusesecu, crutsescu, astăsescu, stăsescu, stisesecu, stâlăescu, analtsu, scol, uidisesecu, cămărusescu, fudulescu {*ro: așeza, instala, aranja, pune, construi; distra; întoarce (ceasul),*

acorda (vioara, pianul)} {*fr: (s')asseoir, (s')installer, arranger, élever, faire bâtir, poser; se divertir; monter (montre, pendule), accorder (violin); se pavaner*} {*en: seat, install, arrange, erect, construct, put; amuse oneself; wind (watch, clock), tune (violin, piano); strut*} ex: ca ghini vâ curdisits (vâ ashtirnut, stats) la beari; nă curdisim (făsem chefi, nă ashtirnem) ca la numtă; curdisea-nj oara; scândilii ma s-curdiseshti (s-badz, astăseshiti) § *curdisit* (cur-di-sítū) adg curdisită (cur-di-sí-tă), curdisits (cur-di-sítsī), curdisiti/curdisite (cur-di-sí-ti) – tsi s-ari ashtirnută (astăsită, stâlăită crutsită, etc.); curdusit, ncurdusit, crutsit, astăsi, stăsi, stisit, stăsi, stâlăit, uidisit, cămărusit, fudulit {*ro: așeza, instalat, aranjat; distra; întors (ceasul), acordat (vioara, pianul)*} {*fr: assis, installé, arrangé, élevé, bâti, posé; diverti; monté (montre, pendule), accordé (violin)*} {*en: seated, installed, arranged; amused oneself; wound (watch, clock), tuned (violin, piano)*} § *curdisiri/curdisire* (cur-di-sí-ri) sf curdisiri (cur-di-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (tsiva) s-curdiseshti; curdusiri, ncurdusiri, crutsiri, astăsiri, stăsiri, stisiri, stâlăiri, uidisiri, cămărusiri, fuduliri {*ro: acțiunea de a așeza, de a instala, de a aranja; de a distra; de a întoarce (ceasul), de a acorda (vioara, pianul)*} {*fr: action de (s')asseoir, de (s')installer, d'arranger, d'élever, de faire bâtir, de poser; de se divertir; de monter (montre, pendule), d'accorder (violin)*} {*en: action of seating, of installing, of arranging; of amusing oneself; of winding (watch, clock), of tuning (violin, piano)*} § *curdusesecu* (cur-du-sés-cu) (mī) vb IV curdusii (cur-du-sīī), curduseam (cur-du-seámū), curdusită (cur-du-sí-tă), curdusiri/curdusire (cur-du-sí-ri) – (ună cu *curdusesecu*) ex: aspardzi nă cireaplu shi altu-l curduseashti (analtsă); oarfânlu s-curdusi (s-ashtirnu ghini); oara ts-u curdusii (ts-u turnai, ts-u ndrepshu ta s-aspună oara bună); tsi ti curduseshti (cămăruseshiti, fuduleshti) ahăt?; li-avea curdusită (ndreaptă, uidisită) ghini minciunji; curdusesecu avyuliili (ndreg tra s-bată ghini coardili-a avyuliilor); curdusits-vă (turnats-vă) orili; nă curdusim (nă ashtirnum, njarsim di shidzum) la nă acasă § *curdisit* (cur-du-sítū) adg curdusită (cur-du-sí-tă), curdusits (cur-du-sítsī), curdusiti/curdusite (cur-du-sí-ti) – (ună cu *curdisit*) § *curdusiri/curdusire* (cur-du-sí-ri) sf curdusiri (cur-du-sírī) – (ună cu *curdusiri*) § *ncurdusesecu* (ncur-du-sés-cu) (mī) vb IV ncurdusii (ncur-du-sīī), ncurduseam (ncur-du-seámū), ncurdusită (ncur-du-sí-tă), ncurdusiri/ncurdusire (ncur-du-sí-ri) – (ună cu *curdusesecu*) ex: armasi sâhatea că nu u ncurdusii (crutsii) aseara; nu ncurdusiră (nu crutsiră) ghini chimaneili; cara u ncurdusim (nă ashtirnum), shidzum până dimneatsa; sh-lu ncurdusi (sh-lu ndreapsi) ghini lucurlu § *ncurdusit* (ncur-du-sítū) adg ncurdusită (ncur-du-sí-tă), ncurdusits (ncur-du-sítsī), ncurdusiti/ncurdusite (ncur-du-sí-ti) – (ună cu *curdisit*) § *ncurdusiri/ncurdusire* (ncur-du-sí-ri) sf ncurdusiri (ncur-du-sírī) – (ună cu *curdisiri*) *crutsescu* (cru-tsés-cu) vb IV crutsii (cru-tsīī), crutseam (cru-tseámū), crutsită (cru-tsí-tă), crutsiri/crutsire (cru-tsí-ri) – tornu (ndreg, curdusesecu) omiclu (uruloyea, sâhatea) tra s-aspună ghini tsi oară easti; li ndreg (curdusesecu) coardili di la avyuliili tra s-bată ghini; curdusesecu, curdisesecu, ncurdusesecu, curtsescu {*ro: întoarce ceasul, acorda vioara*} {*fr: remonter une montre, accorder le violon*} {*en: rewind the watch, tune the violin*} ex: crutsea-nj (curdusea-nj) oara § *crutsit* (cru-tsítū) adg crutsită (cru-tsí-tă), crutsits (cru-tsítsī), crutsiti/crutsite (cru-tsí-ti) – (oara, sâhatea, avyulia, etc.) tsi easti curdusită; curdusit, curdisit, ncurdusit, curtsit § {*ro: (ceasul) care este întors, (vioara) care este acordată*} {*fr: (montre) qui est remonté, (violin) qui est accordé*} {*en: (watch) that is rewound, (violin) that is tuned*} § *crutsiri/crutsire* (cru-tsí-ri) sf crutsiri (cru-tsírī) – atsea tsi s-fatsi cându s-crutseashti ună oară; curdusiri, curdisiri, ncurdusiri, curtsiri {*ro: acțiunea de a întoarce ceasul, de a acorda vioara*} {*fr: action de remonter une montre, d'accorder le violon*} {*en: action of rewinding the watch, of tuning the violin*} § *curtsescu* (cur-tsés-cu) vb IV curtsii (cur-tsīī), curtsseam (cur-tseámū), curtsită (cur-tsí-tă), curtsiri/curtsire (cur-tsí-ri) – (ună cu *crutsescu*) § *curtsit* (cur-

tsitū) adg curtsitā (cur-tsi-tā), curtsits (cur-tsitsi), curtsiti/curtsite (cur-tsi-ti) – (ună cu *crutsi*) § *curtsiri/curtsire* (cur-tsi-ri) sf curtsiri (cur-tsiri) – (ună cu *crutsi*) ex: oara va curtsiri (curdusiri)

curdisiri/curdisire (cur-di-si-ri) sf – vedz tu *curdisescu*

curdisit (cur-di-sitū) adg – vedz tu *curdisescu*

curdoni/curdone (cur-dó-ni) sf curdonj (cur-dónj) – fashi lungă shi strimțā di pāndzā i cheali, tsi u poartā muljerli la fustani, deavārliga di mesi (ca unā curauā); culani, pārcāzon, curauā {ro: *cordon (rochie)*} {fr: *cordon (d'une robe)*} {en: *girdle, belt (of a dress)*}

curdu (cúr-du) sm, sf curdā (cúr-dā), curdzā (cúr-dzā), curdi/curde (cúr-di) – om (muljari) dit unā mileti di oaminj tsi băneadzā arāspānditā tu 4-5 craturi (Turchia, Iran, Irak, Siria) {ro: *curd*} {fr: *kourde, kurde*} {en: *Kurd*}

curdusescu (cur-du-sés-cu) (mī) vb IV – vedz tu *curdisescu*

curdusiri/curdusire (cur-du-si-ri) sf – vedz tu *curdisescu*

curdusit (cur-du-sitū) adg – vedz tu *curdisescu*

curduvani/curduvane (cur-du-vā-ni) sf curduvānj (cur-du-vānj) – cheali suptsāri shi finā, di-aradā di caprā (oai, yitsāl, etc.) dit cari s-fac lucrī fini di purtari ca, bunāoarā, purtufolj (centsā, giuldani, curdeli, etc.); sātfehiani, sāthtiani, saftianā {ro: *saftian*} {fr: *cuir de Cordoue, maroquin*} {en: *Morocco-leather*}

cureai (cu-reāi) pr invar – vedz tu *cari*

cureao (cu-reā-o) sf curāi (cu-rāi) – scriari neaprucheatā tu aestu dictsiunar; vedz *cureauā*

cureauā (cu-reā-ūā) sf – vedz tu *curauā*

cureci (cu-récū) sn – vedz tu *cur*

curescu (cu-rés-cu) vb IV – vedz tu *cruescu*

curi/cure (cūri shi cú-ri) pr – vedz tu *cari*

Curic (Cu-ricū) sm fārā pl – anshaptilea mes a anlui, un di nai ma călduroshli mesh; Alunar, Iuliu {ro: *Iulie*} {fr: *juillet*} {en: *July*} ex: tu Curic shi Avgustu fatsi cāroari mari

curii/curie (cu-rí-i) sf curii (cu-rīi) – loc tu cari crescu arburi (di-aradā agri, icā siminats di om) tsi s-talji trā lemnu (cāndu omu ari ananghi trā foc, sculari casi, fātearea di cārtsā, etc.); pāduri, codru, codur, dubrac, urmanj, das; (fig: curii (di per, jumeari, etc.) = multimi di per, jumeari, etc. tsi s-aspuni ca unā pāduri) {ro: *codru, pădure*} {fr: *forêt, bois*} {en: *woods, forest*} ex: mī dush tu curii; curie (pādure), shedz cu sātātati!; vāzesc muntśālji curiili; a lui cheptu, nā curii (multimi di per, mplin di per)

curiri/curire (cu-rí-ri) sf – vedz tu *cruescu*

curit (cu-rítū) adg – vedz tu *cruescu*

curitsido (cūri-tsi-dó) pr indef – vedz tu *cari*

curmal (cur-málū) sm curmalj (cur-málj) – pom tsi creashti tu locuri caldi, cu trupu analu di vārā 25m shi frāndzā mări di vārā 2-3m, tsi fatsi yimishi multu buni tu mǎcari {ro: *curmal*} {fr: *dattier*} {en: *date tree*} § *curmā* (cur-mā) sm curmadz (cur-mádz) – yimisha fapťā di curmal, njicā ca unā masinā sh-multu dultsi (proaspiťā i uscatā); hurmā, ħurmai {ro: *curmalā*} {fr: *datte*} {en: *date*} § *hurumā* (hur-mā) sm hurmadz (hur-mádz) – (ună cu *curmā*) § *hurmai/hurmae* (hur-mā-i) sf hurmāi (hur-māi) – (ună cu *curmā*)

curmari/curmare (cur-mā-ri) sf – vedz tu *curmu*

curmar/curmare (cur-mā-ri) sf – vedz tu *curmu*

curmat (cur-mátū) adg – vedz tu *curmu*

curmat (cur-mátū) adg – vedz tu *curmu*

curmā (cur-mā) sm – vedz tu *curmal*

curmāreauā (cur-mā-reā-ūā) sf – vedz tu *cumar*

curmāreauā (cur-mā-reā-ūā) sf curmārei (cur-mā-rēi) – partea di trup tsi s-aflā ningā gof (cipoc, coapsā) {ro: *partea corpului între sapă și sold*} {fr: *la partie de la croupe qui est près les hanches*} {en: *part of the croup close to the hip*}

curmăturā (cur-mā-tū-rā) sf curmāturi (cur-mā-tūrī) – locu iu coasta-a unui munti s-curmā (s-alasā) cātā nghios; shilăturā tsi talji schināratlu-a unui munti; loc strimtu shi ngustu tsi s-aflā namisa di muntsā-analtsā sh-arāposh; shilăturā, shulătureauā, strimturā, strāmturā, angusteatsā, coacā, dirveni, arāstoacā, bugazi; (fig: curmăturā = narchi; atsea tsi s-fatsi cāndu ma

multsā vindzātori s-aduchescu tra s-vindā tuts pārmătia cu idya tinii) {ro: *curmăturā*} {fr: *tournant, coude*} {en: *bend (of mountain), pass between mountains*} ex: noi aveam discārcatā tu curmăturā (arāstoacā, bugazi); curmătura (fig: narchea) u featsim

curmicami/curmicame (cur-mi-cā-mi) sf curmicānj (cur-mi-cānj) – limba di foc tsi easi dit un lucru tsi ardi vārtos sh-da multā lunjinā shi căldurā; pirā mari, apirā, bārbārutā, bābārutā, gārmādz, gārgalj, fleamā, fleacā, bubunā, bubutā, buburanā, plaminā {ro: *flacăre mari*} {fr: *des grande flamme*} {en: *large flame*} ex: foclu ardea curmicānj (cu pirā mari)

curmidā (cur-mi-dhā) sf curmidz (cur-mídz) – zārzāvati (tsi sh-u-adutsi cu earba), tsi ari frāndzā lundzā ca sulini (chelindri golj nuntru), tsi scoati lilici njits adunati stog ca unā topā (la capitlu-a unei frāndzā ma mari sh-ma groasā di-alanti) sh-cu-arādātsina tsi sā ngroashi multu sum loc (ca unā balā adratā di peturi tsi sta un pisti-alantu), cari ari unā-anjurizmā greauā tsi-l fatsi omu s-lācrimeadzā lishor, shi easti bunā trā mǎcari, tinirā i uscatā, tut anlu (s-bagā tu gheli s-lā da nustumadā); tseapā {ro: *ceapā*} {fr: *oignon*} {en: *onion*}

curmidhā (cur-mi-dhā) sf curmidz (cur-mídz) – unā cu *curmidā*

curmu (cúr-mu) (mī) vb I curmai (cur-māi), curmam (cur-māmū), curmatā (cur-mā-tā), curmari/curmare (cur-mā-ri) – 1: mi duc pi-unā altā cali (idei, purtari, etc.) dicāt atsea pri cari nidzeam ninti (di-aradā); mi dau di-unā parti; mi dipārtedz di-unā cali (idei, purtari, etc.); fac loc (cali); abat, pārmārescu, pārmārāsescu, pārmāsescu; 2: mi dipārtedz di tsiva i cariva; astāmātsescu un lucru tsi-l fac; (muljari, oai) astāmātsescu tra s-mata dau (a njitslor, a njeljlor) lapti di la sin (udzir); dispartu, mpartu, disfac, astāmātsescu, dānāsescu, pāpsescu, ntsarcu, acumtin, chindruescu; 3: dispartu un lucru tu cumāts cu unā hālati tājitoasā (cātsut, coardā, cusurafi, etc.); talj, astalj, disic {ro: *abate, despărți; opri de a alăpta de la sân, separa*} {fr: *dériver (un cours d'eau); (se) séparer; sevrer (agneau, enfant); couper, trancher (court)*} {en: *divert (water, stream); stop, wean (child, lamb)*} ex: curmā (abati-u, pārmāsea-u) apa dit prash shi bagā-u tu tseapi; s-curmarā (s-dispārtsārā) di nās; ficiorlu-l curmām di la oi (nu-l mata pitritsem la oi, l-trapsim di la oi); curmā-ti (alasā-ti, astāmātsea) di beari; birbecu s-curmā (s-dispārtsā) di turnā; o, fārtate, curmat (ntsārcat) voi?; curmā-l (talji-l) tu doauā; lj-curmāi (lj-tāljai) zborlu; curmats pāzarea (astāmātsits pāzarea, astāsits pāhālu); cāndu vinjit voi, ploaea avea curmatā (avea astāmātsitā) § *curmat* (cur-mátū) adg curmatā (cur-mā-tā), curmats (cur-mātsi), curmati/curmate (cur-mā-ti) – 1: cari s-ari dusā pi-unā altā cali (dicāt atsea di-aradā); tsi s-ari datā di-unā parti; tsi ari fapťā loc (cali); dipārtat; abātut, pārmārsit, pārmārāsit, pārmāsit; 2: tsi s-ari dipārtatā di tsiva i cariva; tsi ari astāmātsitā lucrul tsi-l fātsea; dispārtsāt, mpārtsāt, disfācut, astāmātsit, dānāsit, pāpsit, ntsārcat, acumtinat, chindruit; 3: tsi easti dispārtsāt tu cumāts cu-unā hālati tājitoasā; tājlat, astājlat, disicat {ro: *abātut, despărțit; oprit, separat*} {fr: *dérivé (un cours d'eau); séparé; sevré (enfant, agneau); coupé, tranché (court)*} {en: *diverted (water, stream); stopped, weaned (child, lamb)*} ex: him curmats (mpārtsāts) ca njelj di oi; curmatā! (bitisitā!) § *curmari/curmare* (cur-mā-ri) sf curmāri (cur-māri) – 1: atsea tsi ari fapťā atsel cari s-ari abātutā di la unā cali; abatiri, abāteari, pārmārsiri, pārmārāsiri, pārmāsiri; 2: atsea tsi fatsi atsel tsi s-dipārtedz di tsiva i cariva; atsea tsi fatsi atsel tsi s-astāmāseashti di la lucrul tsi lu-adarā; dispārtsāri, mpārtsāri, disfātseari, astāmātsiri, dānāsiri, pāpsiri, ntsārcari, acumtinari, chindruiri; 3: atsea tsi s-fatsi cāndu un lucru easti dispārtsāt tu cumāts cu-unā hālati tājitoasā; tājleri, astājleri, disicari {ro: *acțiunea de a abate, de a despărți; de a opri, de a separa; abater, despărțire, oprire, separare*} {fr: *action de dériver (un cours d'eau); de (se) séparer; de sevrer (enfant, agneau); de couper, de trancher (court)*} {en: *action of diverting (water, stream); of stopping, of weaning (child, lamb)*} ex: curmare (ntsārcarea) a njitslor, a njeljlor § *nicurmat* (ni-cur-mátū) adg nicurmatā (ni-cur-mā-tā), nicurmats (ni-cur-mātsi), nicur-

mati/nicurmăte (ni-cur-mă-ti) – 1: tsi nu s-ari dusă pi-ună altă cali (dicât atsea di-aradă); tsi nu s-ari dată di-ună parti; neabătut, nipărămirsit, nipărămărsit, nipărămăsit; 2: tsi nu s-ari dipăr-tată di tsiva i cariva; tsi nu-ari astâmătsită lucrul tsi-l fătsea; nidipărtat, nidispărtsăt, nimpărtsăt, nidisfăcut, neastâmătsit, nidănăsit, nipărsit, nintsărcat, neacumtinat, nichindruit; 3: tsi nu easti dispărtsăt tu cumăts cu-ună hălăti tălji-toasă; nităljat, neas-tăljat, nidisicat *{ro: neabătut, nedespărțit; neoprit, neseeparat}* *{fr: non dérivé (un cours d'eau); non séparé; non sevré (enfant, agneau); coupé, non tranché (court)}* *{en: not diverted (water, stream); not stopped, not weaned (child, lamb)}* ex: ts- u veadi cumbara, iu s-uhla nicurmat (fără s-astâmătească) § **nicurmari/nicurmăre** (ni-cur-mă-ri) sf nicurmări (ni-cur-mări) – 1: atsea tsi fatsi atsel cari nu s-abati di la ună cali; neabatiri, neabăteari, nipărămirsiri, nipărămărsiri, nipărămăsi-ri; 2: atsea tsi fatsi atsel cari nu s-dipărtează di tsiva i cariva; atsea tsi fatsi atsel tsi nu-astâmăseashti lucrul tsi lu-adară; nidipărțari, nidispărțări, nimpărțări, nidisfătseari, neastâmă-tsiri, nidănăsiri, nipăpsiri, nintsărcari, neacumtinari, nichin-druiri; 3: atsea tsi s-fatsi cându un lucru nu easti dispărtsăt tu cumăts cu-ună hălăti tălji-toasă; nităljar, neastăljar, nidisicari *{ro: acțiunea de a nu (se) abate, de a nu (se) despărți; de a nu (se) opri, de a nu (se) separa}* *{fr: action de ne pas dériver (un cours d'eau); de ne pas (se) séparer; de ne pas sevrer (enfant, agneau); de ne pas couper, de ne pas trancher (court)}* *{en: action of not diverting (water, stream); of not stopping, of not weaning (child, lamb)}* § **nicurmat** (ni-cur-măt) adv – tsi nu-astâmăteashti; tsi nu s-acumtină dip; neacumtinat, neacum-tinăt, dipriună, etc. *{ro: neîncetat, mereu, încontinuu}* *{fr: sans cesse}* *{en: without stop}* § **pricurmu** (pri-cūr-mu) (mi) vb I pricurmai (pri-cur-măi), pricurmam (pri-cur-măm), pricurmată (pri-cur-mă-tă), pricurmari/pricurmare (pri-cur-mă-ri) – dănăsescu tră putsân chiro atsea tsi fac (tra s-mi discurmu, bunăoară, s-ashteptu s-ved ma s-lu fac lucrul cum lipseashti, etc.); astâmătescu di cându-cându un lucru tsi s-fatsi; l-jastăl zborlu-a unui tsi zburashti; curmu, dănăsescu, astâmătescu, etc. *{ro: întrerupe}* *{fr: interrompre}* *{en: inter-rupt}* ex: pricurmă (l-featsi s-dănăsească, si s-curmă) a tău niho di jali § **pricurmat** (pri-cur-măt) adg pricurmată (pri-cur-mă-tă), pricurmats (pri-cur-mătsi), pricurmati/pricurmate (pri-cur-mă-ti) – (lucru) tsi easti astâmătsit (di-arada ti niheamă chiro ică di cându-cându); (om) a curi zbor easti tăljat; curmat, dănăsit, astâmătsit, etc. *{ro: întrerupt}* *{fr: interrompu}* *{en: interrupted}* § **pricurmari/pricurmare** (pri-cur-mă-ri) sf pricurmări (pri-cur-mări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti astâmătsit tră putsân chiro (di cându-cându) *{ro: acțiunea de a întrerupe}* *{fr: action d'interrompre}* *{en: action of interrupting}*

curmu (cūr-mu) (mi) vb I curmai (cur-măi), curmam (cur-măm), curmată (cur-mă-tă), curmari/curmăre (cur-mă-ri) – 1: ânj cher ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi am faptă multu chiro un copus mari; (foclu, mirachea, vrearea, alumta, etc.) isihăseashti ică-lj scadi dinamea; avur-sescu, avrusescu, apustusescu, lăvrusescu, armă, căpădescu; 2: apitrusescu tsiva i cariva cu putearea (vrearea, mirachea, etc.) tsi u am; apitrusescu, aputrusescu, pitrusescu, aplucusescu, plucusescu, pulcusescu, anăpădescu, năpădescu, nicusescu *{ro: obosi, copleși}* *{fr: apaiser, (se) lasser, (se) fatiguer; (s')exténuer, accabler}* *{en: pacify, quell (storm, fire); tire, exhaust; overwhelm}* ex: itsi s-curmă foclu; ahurhi s-l curmă (să-lj yină, să-lj pitrundă) ună mari seati; l-curmă (lu-apitrusi) jalea; ună njilă mi curmă (mi-aplucusi); l-curmară (lj-deadiră, lu-aplucusi, l-pudidiră) lăcrinji; vā curmat (avursit) di-ahāt anifur; cari mi curmai (avursii, apustusii) § **curmat** (cur-măt) adg curmată (cur-mă-tă), curmats (cur-mătsi), curmati/cur-mate (cur-mă-ti) – 1: (foclu, mirachea, vrearea, alumta, etc.) tsi-lj s-ari scădzută (isihăsită) dinamea; tsi sh-ari chirută ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi ari faptă multu chiro un copus mari; avursit, avrusit, apustusit, lăvrusit, armas, căpăit; 2: tsi easti apitrusit di tsiva i cariva cu putearea (vrearea, mirachea, etc.) tsi u ari; apitrusit, aputrusit, pitrusit,

aplucusit, plucusit, pulcusit, anăpădit, năpădit, nicusit *{ro: obosit, copleșit}* *{fr: apaisé, lassé, fatigué; exténué, accablé}* *{en: pacified, quelled (storm, fire); tired, exhausted; overwhelmed}* ex: curmat (avursit, căpăit) shidea pri cheatră... chitarlu; că-i dirnat, că-i curmat (avursit); di-ahântă cali greu curmat (căpăit, multu-avursit); carti, curmată (avursită) di imnari; feata, curmată moartă (avursită, ca ună moartă!); hii curmată di mesi (hii avursită, ti doari mesea) § **curma-rî/curmare** (cur-mă-ri) sf curmări (cur-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-curmă; 1: avursiri, avrusiri, apustusiri, lăvrusiri, armăneari, căpări; 2: apitrusiri, aputrusiri, pitrusiri, aplucusiri, plucusiri, pulcusiri, anăpădiri, năpădiri, nicusiri *{ro: acțiunea de a obosi, de a copleși, obosire, copleșire}* *{fr: action d'apaiser, de (se) lasser, de (se) fatiguer; de (s')exténuer, d'accabler}* *{en: action of pacifying, of quelling (storm, fire); of tiring, of exhausting; of overwhelming}* ex: cu limba scoasă di curmari shi di aushatic § **nicurmat** (ni-cur-măt) adg nicurmată (ni-cur-mă-tă), nicurmats (ni-cur-mătsi), nicurma-ti/nicurmăte (ni-cur-mă-ti) – 1: (foclu, mirachea, vrearea, alumta, etc.) tsi nu-lj s-ari scădzută (isihăsită) dinamea; tsi nu sh-ari chirută ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi ari faptă multu chiro un copus mari; neavursit, neavrusit, neapustusit, nilăvrusit, nearmas, nicăpăit; 2: tsi nu easti apitrusit di tsiva i cariva cu putearea (vrearea, mirachea, etc.) tsi u ari; neapitrusit, neaputrusit, nipitrusit, neaplucusit, niplucusit, nipulcusi, neanăpădit, ninăpădit, ninicusi *{ro: neobosit, necopleșit}* *{fr: qui n'est pas fatigué; qui n'est pas exténué, qui n'est pas accablé; infatigable}* *{en: unquelled (storm, fire); who is not tired, unexhausted; who is not over-whelmed}* § **nicurmari/nicurmăre** (ni-cur-mă-ri) sf nicurmări (ni-cur-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-curmă; 1: neavursiri, neavrusiri, neapustusiri, nilăvrusiri, nearmăneari, nicăpări; 2: neapitrusiri, neaputrusiri, nipitrusiri, neaplucusiri, niplucusiri, nipulcusi, neanăpădiri, ninăpădiri, ninicusiri *{ro: acțiunea de a nu obosi, de a nu copleși, neobosire, necopleșire}* *{fr: action de ne pas (se) lasser, de ne pas (se) fatiguer; de ne pas (s')exténuer, de ne pas s'accabler}* *{en: action of not quelling (storm, fire); of not tiring, of not exhausting; of not overwhelming}*

curmu (cūr-mu) sn curmuri (cūr-muri) – parti dit ună funi *{ro: curm, curmei de funie}* *{fr: portion d'une corde}* *{en: piece of rope}* ex: cu curmul aestu leagă capra di coarmi; mi streasi cu curmul (funea) di-nj curmă (sică) mână; caplu di curmu; sh-lo curmul shi nchisi tră leamni

curnidă (cur-ni-dă) sf curnidz (cur-nidz) – mardzinea di lemnu tsi s-află deavărliga di un cadru tra si sta mprostu pri measă i spindzurat pri stizmă; mardzinea di lemnu i metal tsi s-bagă namisa di fridz i ush shi stizmă; curniză, curnitsă, cadru, chi-nari, pîrvază, pîrvazi, margură, circive, ciurciuve *{ro: ramă, cadru, pervaz}* *{fr: bordure, cadre, chassis, chambranle}* *{en: border, frame, window-frame}* § **curniză** (cur-ni-ză) sf cur-nidz (cur-nidz) – (ună cu **curnidă**) § **curnitsă** (cur-ni-tsă) sf curnitsă (cur-ni-tsă) – (ună cu **curnidă**) ex: l-j-avea cadrul tu curnitsă

curnidhă (cur-ni-dhă) sf curnidz (cur-nidz) – ună cu **curnidă**

curnitsă (cur-ni-tsă) sf – vedz tu **curnidă**

curniză (cur-ni-ză) sf – vedz tu **curnidă**

curnjahto (cur-njăh-tó) sm curnjahtadz (cur-njăh-tádz) – adunătură di cumăts multu minutu sh-lisioari ca fărina (ishiti dit sârmarea i zminutarea a unei lugurii dură, vărtoasă, ca tsara i loclu, bunăoară); pulbiri, pulviri, spulbir, puh, puho *{ro: pulbere, praf}* *{fr: poussière}* *{en: dust}* ex: ashtergu curnjahtolu (pulbirea); niori di curnjahto (di pulbiri)

curnucoci (cur-nu-cócū) sn – vedz tu **cărnicoi**

curnufexală (cur-nu-fēc-sa-lă) sf – vedz tu **curnutseauă**

curnufexali (cur-nu-fēc-sa-li) sf pl – vedz tu **curnufeli**

curnut (cur-nút) adg – vedz tu **cornu**

curnutseauă (cur-nu-tseă-ūă) sf curnutseali/curnutseale (cur-nu-tseă-li) – atsea tsi creashti pi-un pom (easi dit lilici, creashti shi s-coatsi la soari), di-aradă bună tră măcari; yimishi, pom, poamă, fructu, frută, frut, bobă (tu zborlu-a njtslor cilimeanj)

{ro: fruct} *{fr: fruit}* *{en: fruit}* ex: nu da curnătseali (fructi) § **curnutsel** (cur-nu-tsélŭ) sn curnutseali/curnutseale (cur-nu-tseá-li) – ună poamă (yimishi) tsi sh-u-adutsi cu-ună păstalji di hromă murnă-aroshi, tsi-i dultsi shi s-măcă cându-i uscată (fără simintsili di năuntru tsi sh-undzescu cu gârnutșali di linti), sh-cari creashti pi-un pom njic dit locurli caldi (ca, bunăoară, Grătsia, Turchia, Arabia); xilucherată, roshcuvă, curnufexali; (expr: matsină curnutseali = matsină curnufexali; fatsi năji, zburashti chirturi, dzătsi gavumări, talji papardeli, etc.) *{ro: roșcovă}* *{fr: caroube}* *{en: carob, St John's bread}* ex: adu ndauă curnutseali (xilucherati) § **curnufexală** (cur-nu-fēc-sa-lă) sf curnufexali/curnufexale (cur-nu-fēc-sa-li) – (ună cu **curnutsel**)

curnutsel (cur-nu-tsélŭ) sn – vedz tu **curnutseauă**

curoari/curoare (cu-roá-ri) sf – vedz tu **căloari**

curoauă (cu-roá-ŭă) sf – vedz tu **curauă**

curoi (cu-rôŭ) sn curoai/curoae (cu-roá-i) – vas cu cari s-poartă apă, lapti, etc.; găleată, urnă, cuvă, cufină, ciotră *{ro: găleată}* *{fr: seau, demi-boisseau, un décalitre}* *{en: bucket}*

curpai/curpae (cur-pá-i) sf – vedz tu **cuprii**

curpan (cúr-panŭ) sn curpani/curpane (cúr-pa-ni) – ună soi di brats suptsări (ca ună cioară), moali sh-multu lungu, tsi easi dit ună plantă (ca, bunăoară, ayita di-ayinji), cu cari planta s-acatsă i să ngărlimă di alti planti i lucrî (ca pari, sturi, dărmi, bunăoară) tra si sta mproastă; trupu moali shi suptsări di-ună plantă (ca curcubeta, bunăoară) tsi stradzi azvarna pri loc; (fig: curpen = alumachi tiniră, suptsări shi moali); curpin, scrupen, climă, climătăryeauă, clivătăryeauă *{ro: curpen}* *{fr: sarment, bras (de courges)}* *{en: tendril, climbing stem}* ex: li ligai cu-un curpan § **curpin** (cúr-pinŭ) sn curpini/curpine (cúr-pi-ni) – (ună cu **curpan**) § **scrupen** (scrú-pen) sn scrupeni/scrupene (scrú-pe-ni) – (ună cu **curpan**)

curpin (cúr-pinŭ) sn

curpit (cúr-pitŭ) sm pl(?) – luguria tsi creashti dit loc (ca, bunăoară, earba, pomlu, lilicea, ayita, etc.) sh-cari ari di-aradă (ma nu totna) ună-arădătsină, un trup, alumăchi, frândză, lilici, etc.); plantă; (expr: mi-adrai (feci) curpit = mi mbitai multu, mi ciucutii, mi-afumai, etc.; mi-adrai cucută (dzadă, cāndilă, crup, hrup, ciurla, stingăli, tracă, etc.)) *{ro: plantă}* *{fr: plante}* *{en: plant}*

cursar (cur-sărŭ) sm cursari (cur-sări) – fur di-amari cari, cu altsă furî, sots di-a lui, au ună pampori a lor cu cari alagă amărli, sh-dit cari s-arucă pristi alti pampori s-li fură, s-lă fură avearea tsi s-află tu-atseali pampori i oaminjli tsi s-află tu eali; (expr: canda nă avină cursarji = fudzim aspăreats, cāt putem ma-agonja) *{ro: corsar, pirat}* *{fr: corsaire, pirate}* *{en: corsair, pirate}*

curshum (cur-shiŭmŭ) sn curshumuri (cur-shiŭ-murŭ) – ună cumată (topă) njică di metal (cilechi, băcări, mulidi, etc.) cari easti aminată di-ună tufechi tra s-agudească shi s-lu vatāmă dushmanlu; curshumi, plumbu, pljumbu, pljumbă, plumbu, plumbă, mulivi, mulidi, fāndăc, fāndec, patronă; (expr: fug ca curshumlu = mi duc multu agonja, ashî cum s-dutsi curshumlu tsi easti-aminat dit ună tufechi) *{ro: glonț de pușcă}* *{fr: balle de fusil}* *{en: rifle bullet}* ex: ca curshumlu agiumsi (expr: agiumsi dip agonja); truoară, ca curshumlu (expr: dip agonja, unăshună), agiumsi tu sinurlu dinischiutescu; ună sută di curshumuri § **curshumi/curshume** (cur-shiŭ-mi) sf curshunji (cur-shiŭnjŭ) – (ună cu **curshum**) ex: cu curshumea s-trădzeai § **curshumedz** (cur-shiŭ-médzŭ) (mi) vb I curshumai (cur-shiŭ-mátŭ), curshumam (cur-shiŭ-mámŭ), curshumată (cur-shiŭ-má-tă), curshumari/curshumare (cur-shiŭ-má-ri) – agudescu (pliguescu, vatām) cu tufechea (cu-ună i ma multi curshunji); tufichisescu, tuficescu *{ro: împușca (răni sau omorî) pe cineva sau ceva cu gloanțe de pușcă}* *{fr: fusiller (blesser ou tuer) par des balles de fusil}* *{en: shoot someone (wound or kill) with a rifle}* § **curshumat** (cur-shiŭ-mátŭ) adg curshumată (cur-shiŭ-má-tă), curshumats (cur-shiŭ-mátsŭ), curshumati/curshumate (cur-shiŭ-má-ti) – agudit (pliguit i vātām) di-ună curshumi; (fig: curshumat = blăstimat) *{ro: împușcat (rănit sau omorî) cu gloanțe de pușcă}* *{fr: fusillé (blessé ou*

tué) par des balles de fusil} *{en: shot (wounded or killed) with a rifle}* ex: astimta sh-curshumata (blăstimata)! § **curshumari/curshumare** (cur-shiŭ-má-ri) sf curshumări (cur-shiŭ-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti agudit di-ună curshumi *{ro: acțiunea de a împușca (răni sau omorî) pe cineva cu gloanțe de pușcă}* *{fr: action de fusiller (tuer ou blesser) par des balles de fusil}* *{en: action of shooting someone (wounding or killing) with a rifle}*

curshumari/curshumare (cur-shiŭ-má-ri) sf – vedz tu **curshum**

curshumat (cur-shiŭ-mátŭ) adg – vedz tu **curshum**

curshumedz (cur-shiŭ-médzŭ) (mi) vb I – vedz tu **curshum**

curshumi/curshume (cur-shiŭ-mi) sf – vedz tu **curshum**

cursu' (cúr-su) sn cursuri (cúr-surŭ) – vâzură, horhut, lavă, vrondu (di api tsi cură), etc. *{ro: zgomot, vuet (de rău)}* *{fr: bruit, vacarme}* *{en: noise, uproar}*

cursu' (cúr-su) sn cursuri (cúr-surŭ) – mari aspărdzeari di lucrî; dirin, afănsiri, afanizmo, etc. *{ro: prăpăd}* *{fr: perte, désastre}* *{en: loss, disaster}* ex: s-dusi pita n giunitati, featsi cursul (afanizmolu) tu măcari, vinj-a-a omlui sânătatî

curtelă (cur-té-lă) sf – vedz tu **cutsut**

curti/curte (cúr-ti) curtsă (cúr-tsă) – loc di piningă (deavărliga di) casă cari, ma multili ori easti ngărdit (ma poati shi s-nu hibă) sh-cari tsāni di casă cā fatsi parti dit idyeya nicuchirată; avlii, ubor, obor, trusă, ugradă *{ro: curte}* *{fr: court}* *{en: (back or front) yard}*

curtsescu (cur-tsés-cu) vb IV – vedz tu **curdisescu**

curtsiri/curtsire (cur-tsí-ri) sf – vedz tu **curdisescu**

curtsit (cur-tsítŭ) adg – vedz tu **curdisescu**

curtsori (cur-tsóri) sf pl – mesea di dinăpoi a omlui; mesea-a calui (gumarlui) iu s-bagă shaua; cărtsioară, scărtsioară, slaghină, slăghină, slăbintsă, călcu, ilji *{ro: crucea șalelor}* *{fr: croupe}* *{en: croup, rump (horse)}*

curtumbă (cur-tŭm-bă) sf, adv – vedz tu **tumbă'**

curturisescu (cur-tu-ri-sés-cu) (mi) vb IV curturisi (cur-tu-ri-sŭ), curturiseam (cur-tu-ri-seámŭ), curturisită (cur-tu-ri-sí-tă), curturisiri/curturisire (cur-tu-ri-sí-ri) – ascap di-iuva shi-nj lĭau calea; ascap di cariva (dit tsiva, di-iuva) sh-fug; trec prît (es dit) ună catastasi greauă; lu-alas (bitisescu) un lucru; cuturisescu, ascap, scap, discap, asusescu, nchiuluescu, bitisescu *{ro: scăpa, (se) debarasa, termina}* *{fr: (s')échapper, se débarrasser, se sauver; (s')achever}* *{en: escape; get rid off, finish, end}* ex: s-curturisi (bitisi) eta § **curturisit** (cur-tu-ri-sítŭ) adg curturisită (cur-tu-ri-sí-tă), curturisits (cur-tu-ri-sítsŭ), curturisiti/curturisite (cur-tu-ri-sí-ti) – tsi ari ascăpată di-iuva shi s-ari dusă; tsi ari tricută prît ună catastasi greauă; tsi ari ascăpată di cariva (dit tsiva, di iuva); tsi lu-ari alăsată un lucru (lu-ari bitisită); cutursit, ascăpat, scăpat, discăpat, asusit, nchiuluit, bitisit *{ro: scăpat, debarasat, terminat}* *{fr: échappé, débarrassé sauvé; terminé, achevé}* *{en: escaped; ridden off, finished, ended}* § **curturisiri/curturisire** (cur-tu-ri-sí-ri) sf curturisiri (cur-tu-ri-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-curturiseashti; cutursiri, ascăpari, scăpari, discăpari, asusiri, nchiuluirî, bitisiri *{ro: acțiunea de a scăpa, de a se debarasa, de a termina; scăpare, debarasare, terminare}* *{fr: action d'échapper, de se débarrasser, de se sauver; d'achever; salut, délivrance}* *{en: action of escaping; of getting rid off, of finishing; salvation, ending}* § **cuturisescu** (cu-tur-sés-cu) (mi) vb IV cutursii (cu-tur-sŭ), cuturseam (cu-tur-seámŭ), cutursită (cu-tur-sí-tă), cutursiri/curtursire (cu-tur-sí-ri) – (ună cu **curturisescu**) § **cutursit** (cu-tur-sítŭ) adg cutursită (cu-tur-sí-tă), cutursits (cu-tur-sítsŭ), cutursiti/cutursite (cu-tur-sí-ti) – (ună cu **curturisit**) § **cutursiri/cutursire** (cu-tur-sí-ri) sf cutursiri (cu-tur-sí-ri) – (ună cu **curturisit**)

curturisiri/curturisire (cu-tu-ri-sí-ri) sf – vedz tu **curturisescu**

curturisit (cu-tu-ri-sítŭ) adg – vedz tu **curturisescu**

curtus (cúr-tusŭ) invar – arshiclu dit soni tsi lu-ari un ficior agiucător *{ro: ultimul arșic posedat de un copil jucător}* *{fr: le dernier osselet que possède un enfant joueur}* *{en: last knuckle bone owned by a child-player}*

curubits (cu-ru-bítsŭ) sm curubits (cu-ru-bítsŭ) – agru-arburi

njic dit păduri, tsi sh-u-adutsi cu-un trandafil, cu schinj, cu lilici mushati aroshi, trandafilii, albi i galbini shi poami aroshi ca ună cireashi njică; soi di-arug tsi s-tradzi azvarna pri loc shi creashti cătă nsus; culumbri, măcesh, mucesh, arug, rug, bubzel *{ro: măces, trandafir sălbatec} {fr: églantier; sorte de roșe} {en: wild rose; sort of a bramble bush}* ex: di trandafil s-fatsi curubits (măcesh) sh-di curubits (măcesh), trandafil

curun (cu-rúnū) (m) vb I – vedz tu **curună'**

curunari/curunare (cu-ru-ná-ri) sf – vedz tu **curună'**

curunat (cu-ru-nátū) adg – vedz tu **curună'** **curună'** (cu-rú-nă) sf curuni/curune (cu-rú-ni) shi curunj (cu-rúnj) – stulii ca ună soi di tserclju (tsi u bagă preftul pri caplu-a gambrolui (a nveastăljei noauă) cându lu nsoară (u mărită); cărună, crună, surtseali, stifani; (fig: 1: curună = ligătura tsi u fatsi un bărbat cu-ună muljari (dinintea-a unui preftu, dinintea-al Dumnidză ică dinintea-a unui om di la chivernisi tră stat) tra s-băneadză shi si sh-facă ună fumealji deadun; fumealji; 2: curună = bărbatlu cu cari easti mărtată ună muljari; muljarea cu cari easti nsurat un bărbat; expr: 3: bag (mi ljau cu) curună = (bărbatlu) mi nsor shi-nj ljau ună muljari; (muljarea) mi mărit shi-nj ljau un bărbat; mi ncurun la biseaică) *{ro: cumună; căsătorie, soț/soție; familie} {fr: couronne de marié(e); mariage, époux/épouse; famille} {en: crown laid by the priest over the head of the people he marries; marriage, wife/husband, family}* ex: crutsea di pi curună-lj; nveasta nauă sum curună; mă-sa nu vru s-bagă a doaua oară curuna (expr: s-mărită andoaua oară); eara noapti sh-fără lună, nj-eara frică stimtul s-nu spună că earam fără curună (nincurunată, niloată, nimărtată) *{ro: cărună'}* (că-rú-nă) sf căruni/cărune (că-rú-ni) shi cărunj (că-rúnj) – (ună cu **curună'**) *{ro: crună'}* (crú-nă) sf cruni/crune (crú-ni) shi crunj (crúnj) – (ună cu **curună'**) ex: mâni va lă băgăm crunili pri cap (expr: va lji ncurunăm); i Filip s-lja cu crună? (expr: si ncurună?); vinji sh-sora-al Noti, cruna (expr: nveasta noauă), deaspiră di-sh plâmsi sh-luna *{ro: ncurun}* (ncu-rúnū) (m) vb I ncurunai (ncu-ru-năi), ncurunam (ncu-ru-námū), ncurunată (ncu-ru-ná-tă), ncurunari/ncurunare (ncu-ru-ná-ri) – bag curună pri caplu-a meu i a unui altu om; (preftul sh-nunlu) bagă cruna (la biseaică) pri caplu-a unui ficior sh-a unei feată (tsi vor să-sh facă ună casă sh-ună fumealji) shi-lj leagă s-hibă bărbat shi muljari năntea-al Dumnidză; (ficiorlu) s-leagă (si să nsoară) năntea-al Dumnidză cu-ună feată tra s-u lja tră muljarea cu cari să-sh facă ună casă sh-ună fumealji; (feata) s-leagă (si s-mărită) năntea-al Dumnidză cu-un ficior tra s-lu lja tră bărbatlu cu cari să-sh facă ună casă sh-ună fumealji; ncurun, âncurun, âncrun, ânsor (ti ficior), nsor, mărit (ti feată) *{ro: căsătorii, însura, mărita} {fr: marier} {en: marry}* ex: nu n-alasă s-nă ncurunăm; s-ti ncurunj cu-a tău Budash; veara-aestă si ncurună sh-năs; năsă mi ncurună *{ro: ncurunat}* (ncu-ru-nátū) adg ncurunată (ncu-ru-ná-tă), ncurunats (ncu-ru-ná-tsī), ncurunati/ncurunate (ncu-ru-ná-ti) – tsi ari băgată curună; (ficior) tsi easti nsurat; (feată) tsi easti mărtată; ncurunat, âncurunat, âncrunat, ânsurat (ficiorlu), nsurat, măritată (feata), mărtată *{ro: căsătorii, însurat, mărita-tă} {fr: marié} {en: married} {ro: ncurunari/ncurunare}* (ncu-ru-ná-ri) sf ncurunări (ncu-ru-nări) – atsea tsi s-fatsi cându doi tiniri (ficior sh-feată) să ncurună; ncurunari, âncurunari, âncrunari, ânsurari (ficiorlu), nsurari, măritari (feata), mărtari *{ro: acțiunea de a se căsători, de a se însura, de a se mărita; căsătorire, însurare, măritare; căsătorie} {fr: action de se marier; mariage} {en: action of marrying; marriage}* ex: vinjim az tră ncurunari *{ro: curun}* (cu-rúnū) (m) vb I curunai (cu-ru-năi), curunam (cu-ru-námū), curunată (cu-ru-ná-tă), curunari/curunare (cu-ru-ná-ri) – (ună cu **ncurun**) ex: pri Costa si-l curun (s-lu nsor) *{ro: curunat}* (cu-ru-nátū) adg curunată (cu-ru-ná-tă), curunats (cu-ru-ná-tsī), curunati/curunate (cu-ru-ná-ti) – (ună cu **ncurunat**) *{ro: curunari/ncurunare}* (cu-ru-ná-ri) sf curunări (cu-ru-nări) – (ună cu **ncurunari**) *{ro: nincurunat}* (nin-cu-ru-nátū) adg nincurunată (nin-cu-ru-ná-tă), nincurunats (nin-cu-ru-ná-tsī), nincurunati/nincurunate (nin-cu-ru-ná-ti) – tsi nu-ari băgată curună; (bărbat) tsi nu easti nsurat; (muljari) tsi nu easti mărtată; ninsurat,

bichear, nimărtată *{ro: necăsătorit} {fr: qui n'est pas marié(e)} {en: unmarried}* ex: nincurunată (nimărtată) nu, ma ncurunată iu tsi s-vrei *{ro: nincurunari/nincurunare}* (nin-cu-ru-ná-ri) sf nincurunări (nin-cu-ru-nări) – atsea tsi s-fatsi cându doi tiniri (ficior sh-feată) nu să ncurună *{ro: acțiunea de a nu se căsători} {fr: action de ne pas se marier} {en: action of not getting married} {ro: ncrun}* (ncrúnū) (m) vb I ncrunai (ncru-năi), ncrunam (ncru-námū), ncrunată (ncru-ná-tă), ncrunari/ncrunare (ncru-ná-ri) – (ună cu **ncurun**) ex: nu n-alasă s-nă ncrunăm; nu mi ncrunai cu năs ninga *{ro: ncrunat}* (ncru-nátū) adg ncrunată (ncru-ná-tă), ncrunats (ncru-ná-tsī), ncrunati/ncrunate (ncru-ná-ti) – (ună cu **ncurunat**) ex: nincurunată nu, ma ncurunată (mărtată) iu tsi s-vrei *{ro: ncrunari/ncrunare}* (ncru-ná-ri) sf ncrunări (ncru-nări) – (ună cu **ncurunari**) ex: nă fustani tră ncrunari *{ro: nincrunat}* (nin-cru-nátū) adg nincrunată (nin-cru-ná-tă), nincrunats (nin-cru-ná-tsī), nincrunati/nincrunate (nin-cru-ná-ti) – (ună cu **nincurunat**) ex: li-avem nincrunati (nimărtati) feati *{ro: nincrunari/nincrunare}* (nin-cru-ná-ri) sf nincrunări (nin-cru-nări) – (ună cu **nincurunari**) *{ro: âncurun}* (ân-cu-rúnū) (m) vb I âncurunai (ân-cu-ru-năi), âncurunam (ân-cu-ru-námū), âncurunată (ân-cu-ru-ná-tă), âncurunari/âncurunare (ân-cu-ru-ná-ri) – (ună cu **ncurun**) *{ro: âncurunat}* (ân-cu-ru-nátū) adg âncurunată (ân-cu-ru-ná-tă), âncurunats (ân-cu-ru-ná-tsī), âncurunati/âncurunate (ân-cu-ru-ná-ti) – (ună cu **ncurunat**) *{ro: âncurunari/âncurunare}* (ân-cu-ru-ná-ri) sf âncurunări (ân-cu-ru-nări) – (ună cu **ncurunari**) *{ro: âncrun}* (ân-crúnū) (m) vb I âncrunai (ân-cru-năi), âncrunam (ân-cru-námū), âncrunată (ân-cru-ná-tă), âncrunari/âncrunare (ân-cru-ná-ri) – (ună cu **ncurun**) *{ro: âncrunat}* (ân-cru-nátū) adg âncrunată (ân-cru-ná-tă), âncrunats (ân-cru-ná-tsī), âncrunati/âncrunate (ân-cru-ná-ti) – (ună cu **ncurunat**) *{ro: âncrunari/âncrunare}* (ân-cru-ná-ri) sf âncrunări (ân-cru-nări) – (ună cu **ncurunari**)

curună' (cu-rú-nă) sf – vedz tu **crună'**

curund (cu-rúndū) adv – vedz tu **curundedz**

curundari/curundare (cu-run-dá-ri) sf – vedz tu **curundedz**

curundat (cu-run-dátū) adg – vedz tu **curundedz**

curundeatsă (cu-run-deá-tsă) sf – vedz tu **curundedz**

curundedz (cu-run-dédzū) vb I curundai (cu-run-dăi), curundam (cu-run-dámū), curundată (cu-run-dá-tă), curundari/curundare (cu-run-dá-ri) – caftu (voi) si s-facă cama agonja; agunjiescu, (mi) arăchescu, anăpădescu, ayiuescu, viiescu, pristinisescu *{ro: grăbi} {fr: hâter} {en: hasten, hurry on} {ro: curundat}* (cu-run-dátū) adg curundată (cu-run-dá-tă), curundats (cu-run-dá-tsī), curundati/curundate (cu-run-dá-ti) – tsi s-agunjiesashti; agunjisit, arăchit, ayiusit, viisit, pristinisit *{ro: grăbiu} {fr: hâte} {en: hastened} {ro: curundari/curundare}* (cu-run-dá-ri) sf curundări (cu-run-dări) – atsea tsi fatsi un cari s-agunjiesashti *{ro: acțiunea de a grăbi; grăbire} {fr: action de (se) hâter} {en: action of hastening} {ro: curundeatsă}* (cu-run-deá-tsă) sf curundets (cu-run-détsī) – mirachea avută tri fătseari tsiva i agiundzeari iuva cât cama agonja; agunjii, avrapă, yii, ayiuseală *{ro: grabă, iuteală} {fr: hâte, vitesse, rapidité} {en: haste, speed, swiftness} {ro: curundu}* (cu-rún-du) adv – după putsăn chiro; tsi s-fatsi unăshună; crundu, agonja, gonja, aghonja, agunja, prapa, ânprapă, anghiu *{ro: curînd, repede} {fr: bientôt, vite} {en: soon, fast}* ex: ocljilj tsi nu s-ved, curundu (agonja) s-agărshescu; curundu va si-l vedz *{ro: crundu}* (crún-du) adv – (ună cu **curundu**) ex: fudzi crundu (agonja) pisti scară; cama crundu (agonja), că ti-ashteaptă

curundu (cu-rún-du) adv – vedz tu **curundedz**

curutmă (cu-rut-mă) sm curutmadz (cu-rut-mádzi) – arafi iu s-bagă cashlu si s-usucă la stani; călivă tu cari s-tsăni cashlu la stani; gärtu *{ro: comarnic} {fr: planchette dans une bergerie servant à sécher le fromage} {en: place or rack for drying and keeping the cheese}*

curvar (cur-vărū) sm, adgm – vedz tu **curvă**

curvă (cúr-vă) sf curvi/curve (cúr-vi) – muljari cari s-bagă tu-ashtimut (s-ambairă) cu un bărbat tra s-hibă plătită (di-aradă) cu părădz; muljari tsi băneadză cu vindearea-a truplui a ljei (cu-ambăirarea) tră paradz; (expr. muljari di pit sucăchi;

muljari tsi da pâni a furlor); ruspii, aruspîi, dosă, putană, chiurhană {*ro: curvă*} {*fr: putain, prostituée*} {*en: prostitute*} § *curvar* (cur-vârû) sm, adgm curvari (cur-vâ-rî) – omlu tsi pâlteashti curvi tra s-li ncalică; omlu tsi lu-arăsescu muljerli sh-caftă si s-bagă tu-ashtirnut cu eali; omlu tsi easti pâlth tra s-bagă tu-ashtirnut cu muljerli; tsi easti pânghios; chiurhan {*ro: curvar, desfrânat*} {*fr: coureur de folles, débauché*} {*en: mad after women, debauched*} § *curvârilji/curvârilje* (cur-vâ-rî-lji) sf curvârilji (cur-vâ-rî-lji) – atsea tsi fatsi ună curvâ tra si shamintă bana; bana tsi sh-u dutsi ună curvâ; curvârii, earanlăchi, pânghii, purnilji, putânlichî {*ro: curvârie*} {*fr: prostitution, débauche, fornication*} {*en: prostitution, debauchery, fornication*} § *curvârii/curvârie* (cur-vâ-rî-i) sf curvârii (cur-vâ-rî-i) – (ună cu *curvârilji*) § *curvârisescu* (cur-vâ-rî-sés-cu) (mi) vb IV curvârisii (cur-vâ-rî-sîi), curvâriseam (cur-vâ-rî-seâmû), curvârisitâ (cur-vâ-rî-sî-tâ), curvârisiri/curvârisire (cur-vâ-rî-sî-rî) – duc ună bană di curvâ; fac pri cariva s-ducă ună bană di curvâ; duc ună bană di purnilji, di pânghii {*ro: curvăsări*} {*fr: paillarder, prostituer*} {*en: live in debauch, prostitute*} § *curvârisit* (cur-vâ-rî-sî-tû) adg curvârisitâ (cur-vâ-rî-sî-tâ), curvârisits (cur-vâ-rî-sî-tsî), curvârisiti/curvârisite (cur-vâ-rî-sî-ti) – tsi dutsi ună bană di curvâ; tsi easti faptu s-facă ună bană di curvâ; tsi dutsi ună bană di purnilji {*ro: curvăsărit*} {*fr: débauché, prostitué*} {*en: debauched, prostituted*} § *curvârisiri/curvârisire* (cur-vâ-rî-sî-rî) sf curvârisiri (cur-vâ-rî-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva curvâriseashti {*ro: acțiunea de a curvăsări*} {*fr: action de paillarder, de prostituer*} {*en: action of living in debauchery, of prostituting*}

curvârii/curvârie (cur-vâ-rî-i) sf – vedz tu *curvâ*

curvârilji/curvârilje (cur-vâ-rî-lji) sf – vedz tu *curvâ*

curvârisescu (cur-vâ-rî-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *curvâ*

curvârisiri/curvârisire (cur-vâ-rî-sî-rî) sf – vedz tu *curvâ*

curvârisit (cur-vâ-rî-sî-tû) adg – vedz tu *curvâ*

curyios (cur-yiôsû) adg curyioasă (cur-yiôa-să), curyiosh (cur-yiôshî), curyioasi/curyioase (cur-yiôa-sî) – 1: tsi ari mirachea să nveatsă un lucru (cu tuti că nu-ari sh-ahântă ananghi s-lu cunoască); tsi ari mirachea s-cunoască tsiva ahoryea; 2: tsi ari ună hari ahoryea di altsă; periergu {*ro: curios*} {*fr: curieux*} {*en: curious*}

cuscrami/cuscrame (cus-crâ-mî) sf – vedz tu *cuscru*

cuscrilji/cuscrilje (cus-cî-lji) sf – vedz tu *cuscru*

Cuscrilji/Cuscrilje (cus-cî-lji) sf fărâ pl – pareea di shapti steali tsi s-veadi noaptea n tser, ashtimuti ca ună soi di amaxi {*ro: constelația carului mare sau ura mare*} {*fr: constellation du grand chariot ou de la grande ourse*} {*en: Ursa Major, the Great Bear, the Big Dipper*}

cuscrimi/cuscrame (cus-crî-mî) sf – vedz tu *cuscru*

cuscroanji/cuscroanje (cus-croă-nji) sf – vedz tu *cuscru*

cuscru (cûs-cru) sm, sf cuscră (cûs-cră), cuscri (cûs-cî), cuscri/cuscre (cûs-cî) – ashî cum easti soea aprucheată (dadă, tată, frats, surori, cusurinji, etc.) a bărbatului (a muljariljei) cu soea aprucheată a muljariljei a lui (a bărbatului a ljei); cuscure; (expr: di câtră la cuscra = tsi nu easti sh-ahântu bun; tsi easti prostih, apcu) {*ro: cuscru*} {*fr: parents proche du mari (de la mariée) avec ceux de la mariée (du mari)*} {*en: im-law; close relatives of the man (wife) with those of his wife (her husband)*} ex: vinjiră cuscrilji shi cuscrilji; mi dush la cuscrul Yeani; feata-a cuscrului Culush; s-bănedz cuscure! sh-tini cuscră!; intră cuscrilji tu dai § *cuscur* (cûs-curî) sm, sf cuscră (cûs-cră), cuscure (cûs-curî) shi cuscări (cûs-cârî), cuscări/cuscăre (cûs-că-rî) shi cuscri/cuscre (cûs-cî) – (ună cu *cuscru*) ex: shi nchisiră cuscărliji; ljacljimă tuts cuscărliji; trapi cu cuscărliji § *cuscroanji/cuscroanje* (cus-croă-nji) sf cuscroanji/cuscroanje (cus-croă-nji) – muljarea cari, dzua di numtă s-dutsi cu nveasta nauă tu casa-a grambolui {*ro: femeia care în ziua de nuntă se duce cu mireasa la casa mirelui*} {*fr: femme qui, le jour des noces, va avec la mariée à la maison du marié*} {*en: woman who, the day of the wedding, accompanies the bride to the house of the groom*} § *cuscrami/cuscrame* (cus-crâ-mî) sf fărâ pl – multimi di cuscri; cuscrimi {*ro:*

multime de rude "cuscri"} {*fr: nombre des parents par affinité*} {*en: multitude of in-laws*} ex: eara ahâtă cuscrami, cum nu-am vidzută la altă numtă § *cuscrimi/cuscrame* (cus-crî-mî) sf fărâ pl – (ună cu *cuscrami*) ex: yini cuscrimea niveastă s-u lja § *cuscrilji/cuscrilje* (cus-cî-lji) sf cuscrilji/cuscrilje – turli di soi tsi s-fatsi namisa di soea ma aprucheată a grambolui cu soea ma aprucheată a nveastăljei nauă {*ro: cuscrie*} {*fr: sorte de parenté qui se crée entre les beaux-parents et les plus proches du marié et de la mariée*} {*en: in-law relationship; the kind of relationship created between the parents and the other close relatives of the groom and the bride*} ex: cuscrilja s-aspari; nu avem vârnă vină ică cuscrilji cu gretslji § *ncuscredz* (ncus-crédzû) (mi) vb I ncuscrai (ncus-crâi), ncuscram (ncus-crâmû), ncuscrată (ncus-crâtă), ncuscrari/ncuscrare (ncus-crâ-rî) – (mi) fac cuscru cu cariva dânda-lj feata ti nveastă (i ficiorlu tră gambro); (fig: nă ncuscrăm = nă fătsem oaspits bunji) {*ro: încuscri*} {*fr: s'apparenter, s'allier*} {*en: become related (in-laws)*} ex: si ncuscrăm (s-nă fătsem cuscri) easti-a noastră vreari; nă ncuscrăm (nă featsim cuscri) cu năs § *ncuscrat* (ncus-crâtû) adg ncuscrată (ncus-crâtă), ncuscrats (ncus-crâtsî), ncuscrati/ncuscrate (ncus-crâ-ti) – tsi s-ari faptă cuscru cu cariva {*ro: încuscrit*} {*fr: apparenté, allié*} {*en: who became related (in-laws)*} § *ncuscrari/ncuscrare* (ncus-crâ-rî) sf ncuscrări (ncus-crârî) – atsea tsi s-fatsi cându si ncuscreadză lumea {*ro: acțiunea de a se încuscri; încuscrire*} {*fr: action de s'apparenter, de s'allier*} {*en: become related (in-laws)*} § *ncuscreacu* (ncus-crés-cu) (mi) vb IV ncuscarii (ncus-crîi), ncuscream (ncus-crâmû), ncuscrită (ncus-cî-tă), ncuscriri/ncuscrire (ncus-cî-rî) – (ună cu *ncuscredz*) ex: după ahâtă cachi tsi sh-avură, si ncuscriră (s-featsiră cuscri) § *ncuscrit* (ncus-crî-tû) adg ncuscrită (ncus-cî-tă), ncuscrits (ncus-crî-tsî), ncuscriti/ncuscite (ncus-cî-ti) – (ună cu *ncuscrat*) § *ncuscriri/ncuscrire* (ncus-cî-rî) sf ncuscriri (ncus-crîi) – (ună cu *ncuscrari*) § *paracuscru* (pâ-ra-cûs-cru) sm, sf paracuscără (pâ-ra-cûs-cră), paracuscari (pâ-ra-cûs-cî), paracuscari/paracuscure (pâ-ra-cûs-cî) – frati i soră di-ună soi prit ncurunari {*ro: frate sau soră a unei rude prin căsătorie*} {*fr: frère ou soeur d'un parent ou d'une parente par affinité*} {*en: brother or sister of a relative by marriage*} ex: paracuscari vără sută

cusculni/cuscune (cus-cû-nî) sf cusculni (cus-cû-nî) – curauă di la sâmar tsi treatsi sum coada-a calui (tra s-lu tsână sâmarlu cu ncărcătura s-nu cadă pi gurmazdu-a calui cându calu dipuni aripidina); sumcoadă, paldâmă, pishteauă {*ro: pofil*} {*fr: culeron*} {*en: crupper dock*}

cuscur (cûs-curî) sm, sf – vedz tu *cuscru*

cusculă (cus-cû-să) sf cusculi/cuscune (cus-cû-sî) – ună soi di bală njică faptă di-alot uscat (ca ună soi di tărhană) tsi s-bagă tu supî, tu măcări cu carni, etc. {*ro: cuscul*} {*fr: couscouse*} {*en: couscous*} ex: măcară nă pungă di cusculi

cuseari/cuseare (cu-seă-rî) sf – vedz tu *cos*

cuseauă (cu-seă-ûă) sf – vedz tu *cusitsă*

cusescu (cu-sés-cu) vb IV – vedz tu *coasă*

cushafi/cushafe (cu-shîă-fî) sf – vedz tu *ushafi*

cushal (cû-shalû) adg cushală (cû-sha-lă), cushalji (cû-shalji), cushali/cushale (cû-sha-li) – cari ari pâlthari adusi (aplicati, ncusurati); adus (tu pâlthari), âncusurat, ncusurat, cusurat, bubot, câmbur, zgrob, zgolub, gârbuv, gribos, guvor, gâdzâmoli {*ro: gârbuv*} {*fr: bossu, gibbeux, courbé*} {*en: bent*}

cushari/cushare (cu-shîă-rî) sf cusheri (cu-shîêrî) – ună soi di hâmbari mari, di-aradă ahoryea di casă, adrată di scânduri i veardză, iu s-bagă yiptul, di-aradă misurlu (câlâmbuchilu); cuciuo {*ro: sâsâiac*} {*fr: étable (en clayonnage); magasin en treillis pour sécher et conserver le maïs*} {*en: barn, corn loft*} § *cuciuro* (cu-cîu-rô) sm cuciuoradz (cu-cîu-râdzî) – (ună cu *cushari*) ex: am câlâmbuchea tu cuciuo (cushari)

cushari (cu-shîă-rî) sm, sf – vedz tu *cushuri*

cusheli (cu-shêljîû) sn – vedz tu *cushor*

cusher (cu-shîêrî) sn – vedz tu *cumas*

cushiri (cu-shî-rî) sm, sf – vedz tu *cushuri*

cushor (cu-shôrû) sn cushoari/cushoare (cu-shoă-rî) – hălati

adrată di mplituri di verdzi suptsări (palji, etc.) tră purtari lucrî di mână (zărzāvāts, poami, etc.); cosh, căneștră, călathă, cărină, cănisteală, cushelj, cufină, shportă, zâmbilă **{ro: coș}** **{fr: corbeille}** **{en: basket}** ex: l-băgară tu ună cushori; el purta ân cap cushorea; arcă peshtilj dit cushori **{cushori/cushore}** (cu-shô-ri) sf cushori/cushore (cu-shoá-ri) – (ună cu cushor¹) **{cushelj}** (cu-shéljũ) sn cushelji/cushelje (cu-shé-lji) – (ună cu cushor¹)

cushor² (cu-shô-rũ) sn cushoari/cushoare (cu-shoá-ri) – “casa” iu bănează alghinji; stup, cufină, crină **{ro: stup}** **{fr: ruche, essaim}** **{en: bee-hive}** ex: cum hearbi alghina tu cushor; cum ascultă di vasilă tuti-alghinji dit cushori **{cushori/cushore}** (cu-shô-ri) sf cushoari/cushoare (cu-shoá-ri) – (ună cu cushor²)

cushori/cushore (cu-shô-ri) sf – vedz tu cushor¹

cushori/cushore (cu-shô-ri) sf – vedz tu cushor²

cushavar (cush-ta-vârũ) sm pl(?) – soi di earbă tsi scoate (cându easti aruptă) ună soi di dzamă di hroma-a laptului; cusitsă, custuvar, gushtavar, sârguci, sândzeană **{ro: specie de lăptucă}** **{fr: espèce de laitue de couleur rouge-blanche}** **{en: species of lettuce}** **{custuvar}** (cus-tu-vârũ) sm pl(?) – (ună cu **cushavar**)

cushug (cu-shiũgũ) cushudzi/cushudze (cu-shiũ-dzi) – momilă (mobilă) di lemnu i metal, cu ush sh-cu arăhi (arafturi) pri cari omlu sh-tsăni stranji; cāshug, dulapi, cumară, cārgħii, cāryii, hivadă, misandră **{ro: dulap}** **{fr: armoire}** **{en: cupboard, wardrobe}** ex: tradzi tu cushug (dulapi), arapi un misur; bagă pânea tu cushug (dulapi) **{cāshug}** (cā-shiũgũ) sn cāshudzi/cāshudze (cā-shiũ-dzi) – (ună cu **cushug**)

cushuri (cu-shiũ-ri) sm, sf cushuroanji/cushuroanje (cu-shiũ-roá-nji), cushuradz (su-shiũ-rádzĩ), cushuroanji/cushuroanje (cu-shiũ-roá-nji) – cusurin, oaspi, sots, etc. **{ro: văr, prieten}** **{fr: cousin, camarade, compagnon}** **{en: cousin, companion, friend}** **{cushari}** (cu-shiã-ri) sm, sf cusharoanji/cusharoanje (cu-shiã-roá-nji), cusharadz (su-shiã-rádzĩ), cusharoanji/cusharoanje (cu-shiã-roá-nji) – (ună cu **cushuri**) ex: lja yin cushari sh-bea **{cushiri}** (cu-shi-ri) sm, sf cushiroanji/cushiroanje (cu-shi-roá-nji), cushiradz (su-shi-rádzĩ), cushiroanji/cushiroanje (cu-shi-roá-nji) – (ună cu **cushuri**)

cusiri/cusire (cu-si-ri) sf – vedz tu **coasă**

cusit (cu-sitũ) adg – vedz tu **coasă**

cusitsă¹ (cu-si-tsă) sf cusitsi/cusitse (cu-si-tsi) – perlu lungu a muljerlor, âmplitit ca ună i dauă coadi tsi spindzură; cuseauă, chică, coadă, paltăniță, pultăniță, plitencă **{ro: coadă, cosiță}** **{fr: tresse, cadenette}** **{en: braid}** ex: dauă cusitsi (coadi) groasi **{cuseauă}** (cu-seă-ũă) sf cuseri (cu-sérĩ) – (ună cu **cusitsă¹**) ex: nu tsi-u njilă di cuseauă (cusitsă)?

cusitsă² (cu-si-tsă) sf cusitsi/cusitse (cu-si-tsi) – ună soi di earbă tsi scoate (cându easti aruptă) ună soi di dzamă di hroma-a laptului; cushavar, custuvar, gushtavar, sârguci, sândzeană **{ro: specie (?) de lăptucă}** **{fr: herbe de la Saint-Jean}** **{en: species (?) of lettuce}**

cusor¹ (cu-sô-rũ) sn cusoari/cusoare (cu-soá-ri) – atsea tsi-l fatsi omlu gârbuv; cāmbură **{ro: cocoasă}** **{fr: bosse, gibbosité}** **{en: hump}** ex: feata-a-estă cu un cusor (cāmbură) **{cutor²}** (cu-sô-rũ) sn cusoari/cusoare (cu-soá-ri) – hălati ncusurată cu cari s-talji (cu mână) earba anală i grănil; dhirpani, seatsiră **{ro: secere}** **{fr: faucillon}** **{en: sickle}** ex: sh-agârshi cusorlu (seatsira); narea âncusurată ca cusor (seatsiră, cāmbură) **{ncusuredz}** (ncu-su-rédzũ) (mi) vb I ncusurai (ncu-su-râĩ), ncusuram (ncu-su-rāmũ), ncusurată (ncu-su-râ-tă), ncusurari/ncusurare (ncu-su-râ-ri) – mi fac cu cusor; âncusuredz, âncusuredz, ncusor, cusuredz, cāmburyisescu, cucushedz, ncucushedz, âncucushedz, mihrisescu **{ro: gheboși}** **{fr: devenir bossu, cambrer, se courber}** **{en: get a hump}** ex: si ncusură multu di-aushatic **{ncusor}** (ncu-sô-rũ) (mi) vb I ncusurai (ncu-su-râĩ), ncusuram (ncu-su-rāmũ), ncusurată (ncu-su-râ-tă), ncusurari/ncusurare (ncu-su-râ-ri) – (ună cu **ncusuredz**) **{ncusurat}** (ncu-su-râtũ) adg ncusurată (ncu-su-râ-tă), ncusurats (ncu-su-râtsĩ), ncusurati/ncusurate (ncu-su-râ-ti) – tsi-ari adrată cusor; cu cusor; âncusurat, âncusurat, cusurat, cucushat, ncucushat, âncucushat, cāmburyisit;

cushal, cāmbur, bubot, zgrob, zgolub, gârbuv, gribos, gubes, guvor, gâdzâmolj **{ro: gheboși}** **{fr: bossu, cambré, courbé}** **{en: hunchbacked, humped, bent}** ex: trei moashi ncusurati; nă feată ncusurată, mărata!; nica di cu njic imna ncusurat **{ncusurari/ncusurare}** (ncu-su-râ-ri) sf ncusurări (ncu-su-râ-ri) – fătseari cu cusor (cāmbură); cāmburyisiri, âncusurari, âncusurari, cusurari, cucushari, ncucushari, âncucushari, âncucushari, cāmburyisiri **{ro: acțiunea de a gheboși; gheboșire}** **{fr: action de devenir bossu, de se courber}** **{en: action of getting a hump}** **{cusuredz}** (cu-su-rédzũ) (mi) vb I cusurai (cu-su-râĩ), cusuram (cu-su-rāmũ), cusurată (cu-su-râ-tă), cusurari/cusurare (cu-su-râ-ri) – (ună cu **ncusuredz**) **{cusurat}** (cu-su-râtũ) adg cusurată (cu-su-râ-tă), cusurats (cu-su-râtsĩ), cusurati/cusurate (cu-su-râ-ti) – (ună cu **ncusurat**) **{cusurari/cusurare}** (cu-su-râ-ri) sf cusurări (cu-su-râ-ri) – (ună cu **ncusurari**) **{âncusuredz}** (ân-cu-su-rédzũ) (mi) vb I âncusurai (ân-cu-su-râĩ), âncusuram (ân-cu-su-rāmũ), âncusurată (ân-cu-su-râ-tă), âncusurari/âncusurare (ân-cu-su-râ-ri) – (ună cu **ncusuredz**) **{âncusurat}** (ân-cu-su-râtũ) adg âncusurată (ân-cu-su-râ-tă), âncusurats (ân-cu-su-râtsĩ), âncusurati/âncusurate (ân-cu-su-râ-ti) – (ună cu **ncusuredz**) **{âncusurari/âncusurare}** (ân-cu-su-râ-ri) sf âncusurări (ân-cu-su-râ-ri) – (ună cu **ncusuredz**) **{âncusuredz}** (ân-cu-su-rédzũ) (mi) vb I âncusurai (ân-cu-su-râĩ), âncusuram (ân-cu-su-rāmũ), âncusurată (ân-cu-su-râ-tă), âncusurari/âncusurare (ân-cu-su-râ-ri) – (ună cu **ncusuredz**) ex: shi lji âncusurără (tu scriarea-a noastră: lji ncusurără) truplu **{âncusurat}** (ân-cu-su-râtũ) adg âncusurată (ân-cu-su-râ-tă), âncusurats (ân-cu-su-râtsĩ), âncusurati/âncusurate (ân-cu-su-râ-ti) – (ună cu **ncusuredz**) ex: vultur lji u-au narea âncusurată (ca cusorlu; tu scriarea-a noastră: narea ncusurată); doauă feati âncusurati (cu cusor; tu scriarea-a noastră: ncusurati) **{âncusurari/âncusurare}** (ân-cu-su-râ-ri) sf âncusurări (ân-cu-su-râ-ri) – (ună cu **ncusuredz**)

cusor² (cu-sô-rũ) sn – vedz tu **cusor¹**

cusor³ (cu-sô-rũ) sm – vedz tu **cos**

custandăt (cus-tan-dătũ) sm – vedz tu **cunstantină**

custari/custare (cus-tâ-ri) sf – vedz tu **custă**

custat (cus-tâtũ) adg – vedz tu **custă**

custă (cus-tă) vb I unipers. custă (cus-tă), custa (cus-tă), custată (cus-tă-tă), custari/custare (cus-tâ-ri) – creashti (ică fatsi s-crească) un lucru shi s-fatsi ma mari (ma greu, ma avut, ma mult, etc.) **{ro: sporit, prospera, avansa, progrese, crește (în volum, greutate, număr, etc.)}** **{fr: avancer, progresser, prospérer, croître (en volume, en nombre, etc.), travailler fructueusement}** **{en: advance, progress, thrive, increase (in number, volume, etc.)}** ex: s-videm a curi nu-lj custă (nu-lj njarsi ghini) lucrul; nu-lj custa (nu-lj njirdzea ninti, nu-avea prucuchii) lucrul; nu-nj custă (prucupseashti) lucrul; nu-nj custă dot (nu fac hăiri) la lucrul; iu sunt multi mănji, lucrul custă (creashti, njardzi cātră ninti); multi mănji custă (creashti ma-agonja, fatsi ma multă hăiri) lucrul **{custat}** (cus-tâtũ) adg custată (cus-tă-tă), custats (cus-tatsĩ), custati/custati (cus-tă-ti) – tsi ari criscută (i faptă ma avută, ma greauă, ma mari ca murir, etc.) **{ro: sporit, prosperat, avansat, progresat, crescut (în volum, greutate, număr, etc.)}** **{fr: avancé, progressé, prospéré, cru (en volume, en nombre, etc.), travaillé fructueusement}** **{en: advanced, progressed, thrived, increased (in number, volume, etc.)}** **{custari/custare}** (cus-tâ-ri) sf custări (cus-tâ-ri) – cristeari ică fătseari ma mari (ma greauă, ma avută, etc.) **{ro: acțiunea de a spori, de a prospera, etc.; spori, prosperare, avansare, progresare, creștere (în volum, greutate, număr, etc.)}** **{fr: action d'avancer, de progresser, de prospérer, de croître (en volume, en nombre, etc.), de travailler fructueusement}** **{en: action of advancing, of progressing, of thriving, of increasing (in number, volume, etc.)}**

custânic (cus-tă-nicũ) adg – vedz tu **costenliv**

custică (cus-ti-că) sf – vedz tu **coastă**

custisescu (cus-ti-sés-cu) vb IV custisii (cus-ti-siĩ), custiseam (cus-ti-seámũ), custisită (cus-ti-si-tă), custisiri/custisire (cus-ti-si-ri) – fac (am păhălu, tinjia...); custusescu, custu, axizescu,

ahărdzescu, ahărzescu {ro: *costa*} {fr: *coûter*} {en: *cost*} § **custisit** (cus-ti-sitū) adg custisitā (cus-ti-si-tā), custisits (cus-ti-sitsi), custisiti/custisite (cus-ti-si-ti) – tsi custuseashti, tsi ari pāhālu, axizit, ahărdzit, ahărzit {ro: *costat*} {fr: *coûté*} {en: *costed*} § **custisiri/custisire** (cus-ti-si-ri) sf custisiri (cus-ti-siri) – atsea tsi fatsi un tsi bagā (i plăteashti) unā tinjii trā un lucru, axiziri, ahărdziri, ahărziri {ro: *costare, cost*} {fr: *action de coûter, coût*} {en: *costing*} § **custu** (cús-tu) sm pl(?) – atsea cāt custuseashti (cāt axizeashti) un lucru; pāhā, tinjii, axii {ro: *valoare, preț*} {fr: *valeur, prix*} {en: *value, price*} § **custuses-cu** (cus-tu-sés-cu) vb IV custusii (cus-tu-si), custuseam (cus-tu-seāmū), custusitā (cus-tu-si-tā), custusiri/custusire (cus-tu-si-ri) – (unā cu **custisescu**) § **custusit** (cus-tu-sitū) adg custusitā (cus-tu-si-tā), custusits (cus-tu-sitsi), custusiti/custusite (cus-tu-si-ti) – (unā cu **custisit**) **custusiri/custusire** (cus-tu-si-ri) sf custusiri (cus-tu-siri) – (unā cu **custisiri**)

custisiri/custisire (cus-ti-si-ri) sf – vedz tu **custisescu**

custisit (cus-ti-sitū) adg – vedz tu **custisescu**

custu (cús-tu) sm pl(?) – vedz tu **custisescu**

custumi/custume (cus-tú-mi) sf custunj (cus-túnji) – stranjili cu cari si nveashti (s-alăxeashti) cariva; soea di stranji tsi li poartā cariva; soea di stranji tsi li poartā oaminjli (bārbatsli shi muljerli) dit unā mileti, cari suntu-ahoryea di soea di stranji purtati di-unā altā mileti; portu, alăxāmintu, tēcāmi, forimā, furishauā {ro: *port, costum*} {fr: *costume*} {en: *costume, dress*}

custurā (cus-tú-rā) sf – vedz tu **cāsturā**

custusescu (cus-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **custisescu**

custusiri/custusire (cus-tu-si-ri) sf – vedz tu **custisescu**

custusit (cus-tu-sitū) adg – unā cu vedz tu **custisescu**

custuvar (cus-tu-vārū) sm pl(?) – vedz tu **cushtavar**

cusuescu (cu-su-iēs-cu) vb IV – vedz tu **coasā**

cusuiri/cusuire (cu-su-i-ri) sf – vedz tu **coasā**

cusuit (cu-su-ītū) adg – vedz tu **coasā**

cusurafi/cusurafe (cu-su-rā-fi) sf – vedz tu **surafi**

cusurari/cusurare (cu-su-rā-ri) sf – vedz tu **cusor'**

cusurat (cu-su-rātū) adg – vedz tu **cusor'**

cusurā (cu-sú-rā) sf – vedz tu **cāsturā**

cusuredz (cu-su-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **cusor'**

cusuri/cusure (cu-sú-ri) sf cusuri (cu-súri) – atsea tsi nu easti ghini adratā (i cum lipseashti adrari) tu-un lucru; mähānā, catmeri, smārdā, herā, mārda; (expr: fā-ti cusuri = du-ti la drats; fā-ti defī, fā-ti xichi) {ro: *defect, lipsă*} {fr: *manque, défaut*} {en: *fault*} ex: armasī sā-nj dai unā cusuri; s-nu-aibā vārā cusuri (mähānā); nu-lj s-aflā unā cusuri catmeri); cusurli (catmerli)-a altor li videm, a noastri nu li mutrim; di itsi pots, cusuri nu alasā; mash tini earai cusuri (lipsitā) §

cusurin (cu-su-rinū) sm, sf cusurinā (cu-su-ri-nā), cusurinj (cu-su-rinji), cusurini/cusurine (cu-su-ri-ni) – soea-a atsilor tsi dipun dit un om i muljari (njits, nipots shi strānipots) cu-atselj tsi dipun dit un frati i sorā di-a lui (di-a ljei); ver (vearā); (expr: 1: **cusurin-ver**, **cusurin-vearā**, **prot(ā) cusurin(ā)**, **cusurin(ā) bun(ā)** = ashi cum suntu un cu-alantu, ficiorli sh-featili di doi frats, dauā surāri i un frati sh-unā sorā; 2: **cusurin(ā) di-andoilea**, **defturu-cusurin(ā)** = ver di-andoilea; ashi cum suntu un cu-alantu, ficiorli sh-featili di doi prots cusurinj i cusurini) {ro: *văr, verișoară*} {fr: *cousin, cousine*} {en: *cousin*} ex: plāngu sh-lailei cusurini; nj-suntu cusurinj-veri (prots cusurinj); easti cusurin-ver a ljiatltui

cusurin(ā) di-andoilea – vedz tu **cusurin**

cusurin-ver (cusurinā-vearā) – vedz tu **cusurin**, ver³

cusursescu (cu-sur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **surafi**

cusursiri/cusursire (cu-sur-si-ri) sf – vedz tu **surafi**

cusursit (cu-sur-sitū) adg – vedz tu **surafi**

cusut (cu-sūtū) adg – vedz tu **cos**

cusuturā (cu-su-tú-rā) sf – vedz tu **cos**

cut (cútū) sn cutā (cú-tā) – ciomagā njicā cu cari s-agudeashti “ciulica” tu un joc (sheljendzā) di cilimeanj; ciulengā, tsoapit {ro: *băt de la jocul purcă de copii*} {fr: *bâtonnet dont on frappe la “ciulica” dans un jeu d’enfants*} {en: *stick for hitting; ciulica*} in a children’s game}

cut! (cút) inter – vedz tu **cutā**

cutar (cu-tārū) sn cutari/cutare (cu-tā-ri) – loc ngărdit (multi ori cu-alumāchi shi verdzi) tu cari s-tsān di-aradā oili; coardā, tsarcu, strungā, mandrā, arăstoacā; (fig: unā soi di cālīvā cu stizmili adrati di tsarā shi verdzi i alumāchi) {ro: *țarc, strungă*} {fr: *enclos, bercail; parc à moutons; chaumière*} {en: *pen, fold, sheep fold*} ex: putridzā sh-a tâu cutar; trāsh la patruli cutari; aoa, tu cutar (fig: cālīvā) va s-bem numta § **cotar** (cô-tū) sn cotari/cotare (cô-ta-ri) – (unā cu **cutar**) § **cutārets** (cu-tā-rétsū) sn cutāreatsā (cu-tā-reā-tsā) shi cutārets (cu-tā-rétsi) – un cutar njic {ro: *țarc mic*} {fr: *petit parc à moutons*} {en: *small sheep fold*} ex: njeljli cari tut zghearā n cutārets

cutā (cú-tā) sf cuti/cute (cú-ti) – cāni (tu limba ficiuritslor) {ro: *câine, în limbajul copiilor mici*} {fr: *chien, dans le langage des petits enfants*} {en: *dog, in the language of small children*} § **cuti!** (cúti) inter – cāni (tu limba ficiuritslor); zbor cu cari s-greashti cānili tra s-yinā; curi-cuti!, cut, cut-cut, cooti, coti-co, cucu, cucu-cucu {ro: *interjecție cu care se cheame să vină un câine*} {fr: *interjection dont on se sert pour appeler les chiens qui sont près de nous*} {en: *interjection with which someone calls a dog*} § **cuti-cuti!** (cúti-cúti) inter – (unā cu **cuti!**) § **cut!** (cút) inter – (unā cu **cuti!**) ex: na, cuti!, Caraman! § **cut-cut!** (cút-cút) inter – (unā cu **cuti!**) § **cuti-cuti!** (cúti-cúti) inter – (unā cu **cuti!**) § **coti-co!** (cótī-có) inter – (unā cu **cuti!**) § **cooti!** (co-óti) inter – (unā cu **cuti!**) § **cuci-cuci!** (cúci-cúci) inter – (unā cu **cuti!**) § **cuci!** (cúci) inter – (unā cu **cuti!**)

cutārets (cu-tā-rétsū) sn – vedz tu **cutar**

cutāvālescū (cu-tā-vā-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cutuvlescū**

cutāvāliiri/cutāvālire (cu-tā-vā-lí-ri) sf – vedz tu **cutuvlescū**

cutāvālit (cu-tā-vā-lítū) adg – vedz tu **cutuvlescū**

cut-cut! (cút-cút) inter – vedz tu **cutā**

cuteatsā (cu-tea-tsā) sf – vedz tu **cumas**

cutedz (cu-tédzū) vb I cutidzai (cu-ti-dzāi), cutidzam (cu-ti-dzāmū), cutidzatā (cu-ti-dzā-tā), cutidzari/cutidzare (cu-ti-dzā-ri) – nu nj-easti fricā s-lu fac un lucru; mi bag s-fac un lucru tsi poati s-mi facā di-arshini i s-mi ducā n fātsa-a unui mari piricljū; dāldāsescu, dāldisescu, cādisescu, cāindisescu, dāvānsescu {ro: *cuteza, îndrăzni, risca*} {fr: *oser, (se) hasarder, risquer*} {en: *dare, risk*} ex: ni di-arāu nu pot si-ts spun, nitsi cutedz (dāldāsescu, cādisescu) di-arshini; cari cutidzā (avu curailu) s-calcā la mini?; vārā nu cutidzā (nu-avu curailu) s-greascā un zbor; avea cutidzatā (avu curailu) s-zburascā ntrā nās (n fātsa-a lui); nu cutidza vārā picurar § **cutidzat** (cu-ti-dzātū) adg cutidzatā (cu-ti-dzā-tā), cutidzats (cu-ti-dzātsi), cutidzati/cutidzate (cu-ti-dzā-ti) – (lucru) tsi easti faptu fārā fricā; cari aspusi cā ari curailu (nu-avu fricā) s-lu facā un lucru; dāldāsit, dāldisit, cādisit, cāindisit, dāvānsit, alipidat {ro: *decis, curajos*} {fr: *résolu, ferme, audacieux, téméraire*} {en: *determined (person), firm, bold, daring*} § **cutidzari/cutidzare** (cu-ti-dzā-ri) sf cutidzāri (cu-ti-dzāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva cuteadzā s-adarā un lucru; dāldāsiri, dāldisiri, cādisiri, cāindisiri, dāvānsiri {ro: *acțiunea de a cuteza, de a îndrăzni, de a risca; îndrăzneală, risk*} {fr: *action d’oser, de (se) hasarder, de risquer; audace, risquer*} {en: *action of daring, of risking; audacity, risk*}

cuti! (cúti) inter – vedz tu **cutā**

cuticā (cu-ti-cā) sf – vedz tu **cutii**

cutici/cutice (cu-ti-ci) sf – vedz tu **cutii**

cuti-cuti! (cúti-cúti) inter – vedz tu **cutā**

cutidzari/cutidzare (cu-ti-dzā-ri) sf – vedz tu **cutedz**

cutidzat (cu-ti-dzātū) adg – vedz tu **cutedz**

cutii/cutie (cu-ti-i) sf cutii (cu-ti) – hālāti, tsi sh-u-adutsi cu-unā soi di sfinduchi (di-aradā multu ma njicā), tu cari s-tsān (s-poartā, s-vindu, etc.) lucrī ca curdeli (cāmesh, etc.); (fig: 1: cutii (di mortu) = sfinducea tu cari sū ngroapā mortul; chivuri, xilucrevat, sinduchi, sfinduchi, cufciug, scamnu; 2: di cutii = hasā, mushatā, ndilicatā, etc.) {ro: *cutie; cosciug*} {fr: *boîte; cercueil*} {en: *box; coffin*} ex: cutia di asimi; gurā di cutii (fig: hasā, ndilicatā), pirushana-a mea; cutia di mortu (chivurea) fu adratā § **cuticā** (cu-ti-cā) sf cutitsi/cutitse (cu-ti-

tsi) – cutii njică; cutici *{ro: cutiuță} {fr: petite boîte} {en: small box} § cutici/cutice* (cu-ti-ci) sf cutitsi/cutitse (cu-ti-tsi) – (ună cu *cutică*)

cutlă (cú-tlă) sf cutli/cutle (cú-tli) – vas cu cari s-misură (grănil); vas di lemnu ca ună cupă i ună lingură mari cu cari s-misură grănil (fărina, apa, etc.); crină, acrină, alcechi, tăghari, shinic, cuveali, stamboli/stambole *{ro: căuș, baniță} {fr: boisseau, seille de bois, très grande cuiller} {en: bushel, large wooden spoon for measuring grains, flour, water, etc.}*

cutluyiomi/cutluyiomse (cu-tlu-yióm-si) sf – vedz tu *cutru-yiomi*

cutmaci (cut-máci) sm fără pl – lapti di oai hertu cu putsănă sari shi ncljigat, tsănut tu un talar; armă *{ro: lapte de puțină} {fr: lait de brebis, bouilli avec un peu de sel et caillé} {en: kind of curdled milk}*

cutnii (cut-ní-i) sf cutnii (cut-nîi) – tsăsătură di mitasi shi bumbac *{ro: cutnie} {fr: sorte de satin mêle de coton} {en: material made of silk and cotton}* ex: cutnii di Brusa

cutramur (cu-tră-murū) (mi) vb I – vedz tu *cutreambur'*

cutrāmurari/cutrāmurare (cu-trā-mu-rá-ri) sf – vedz tu *cutreambur'*

cutrāmurat (cu-trā-mu-rátū) adg – vedz tu *cutreambur'*

cutreambur' (cu-treám-burū) (mi) vb I cutrimburai (cu-trim-bu-rái), cutrimburam (cu-trim-bu-rámū), cutrimburatā (cu-trim-bu-rá-tā), cutrimburari/cutrimburare (cu-trim-bu-rá-ri) – (loclu) s-mină dinapandiha cându s-fatsi un cutrem; s-mutā loclu; trupu-nj si mină fără vrearea-a mea (di-arcoari, di frică, etc.); (ânj) trec hiori di-arcoari prit trup; mi trec hiorlji că mi aspar multu; aduchescu ună mari asparizmă; cutrembur, cutreamur, cutremur, cutramur, treambur, trimbur, treamur, tremur, tramur; clatin, clătin, cleatin, scutur; ânhuiredz, nhiuredz; ânfriusedz, nfricusedz, fricusedz, fricuescu, fric, nfric, nfrichedz, lâhtârescu, trumuxescu, trumăxescu, crutsescu; bubuescu, cutrumuredz, cishiescu, cishuescu, cishescu, trunduescu *{ro: cutremura, tremura, scutura, (se) înfiora, îngrozi} {fr: secouer; trembler; frémir; (s')épouvanter} {en: shake; tremble; quiver; flicker; rustle; frighten, terrify}* ex: sh-muntsă s-cutrimburarā (trimurarā); si-lj vedz, s-ti cutreamburi (lâhtâreshti); tsā si cutrimbura sh-cămeasha di pri tini (expr: lâhtârseai multu di multu!) § *cutrembur'* (cu-trém-burū) (mi) vb I cutrimburai (cu-trim-bu-rái), cutrimburam (cu-trim-bu-rámū), cutrimburatā (cu-trim-bu-rá-tā), cutrimburari/cutrimburare (cu-trim-bu-rá-ri) – (ună cu *cutreambur'*) § *cutrimburat* (cu-trim-bu-rátū) adg cutrimburatā (cu-trim-bu-rá-tā), cutrimburats (cu-trim-bu-rá-tsī), cutrimburati/cutrimburate (cu-trim-bu-rá-ti) – (loclu) tsi s-ari minatā dinapandiha cându s-featsi un cutrem; tsi-lj trec hiori di-arcoari i frică prit trup; tsi-lj s-ari faptā multā frică; tsi easti multu aspăreat; cutrimurat, cutrāmurat; trimburat, trimurat, trāmurat, clătinat, clitinat, scuturat; ânhiuurat, nhiurat; ânfriushat, nfricushat, fricushat, fricuit, fricat, nfricat, lâhtârsiri, trumuxit, trumăxit, crutsit; bubuit, cutrumurat, cishiit, cishuit, cishit, trunduit *{ro: cutremurat, tremurat, scuturat, înfiorat, îngrozit} {fr: secouer; tremblé; frêmi; épouvanté} {en: shaken; trembled; quivered; flickered; rustled; frightened, terrified}* ex: lumi cutrimburatā (lâhtârsitā) di pângăn arāi § *cutrimburari/cutrimburare* (cu-trim-bu-rá-ri) sf cutrimburāri (cu-trim-bu-rārī) – atsea tsi s-fatsi cându s-cutreamburā tsiva i cariva; cutrimburari, cutrimurari, cutrāmurari; trimurari, trāmurari, clătinari, clitinari, scuturari; ânhiuurari, nhiurari; ânfriushari, nfricushari, fricushari, fricui, fricari, nfricari, lâhtârsiri, trumuxiri, trumăxiri, crutsiri; bubui, cutrumurari, cishiiri, cishui, cishiri, trundui *{ro: acțiunea de a (se) cutremura, de a tremura, de a scutura, de a (se) înfiora, de a (se) îngrozi; cutremurare, tremurare, scuturare, înfiorare, îngrozire} {fr: action de secouer; de trembler; de frémir; de (s')épouvanter} {en: action of shaking; of trembling; of quivering; of flickering; of rustling; of frightening, of terrifying}* ex: cutrimburarea (cutremu) a loclui s-fătsea cându draclu lu-acătsa turbarea atsea marea § *cutreamur'* (cu-treám-murū) (mi) vb I cutrimurari (cu-tri-mu-rái), cutrimuram (cu-tri-

mu-rámū), cutrimuratā (cu-tri-mu-rá-tā), cutrimurari/cutrimurare (cu-tri-mu-rá-ri) – (ună cu *cutreambur'*) § *cutremur'* (cu-tré-murū) (mi) vb I cutrimurari (cu-tri-mu-rái), cutrimuram (cu-tri-mu-rámū), cutrimuratā (cu-tri-mu-rá-tā), cutrimurari/cutrimurare (cu-tri-mu-rá-ri) – (ună cu *cutreambur'*) § *cutrimurat* (cu-tri-mu-rátū) adg cutrimuratā (cu-tri-mu-rá-tā), cutrimurats (cu-tri-mu-rá-tsī), cutrimurati/cutrimurate (cu-tri-mu-rá-ti) – (ună cu *cutrimburat*) § *cutrimurari/cutrimurare* (cu-tri-mu-rá-ri) sf cutrimurāri (cu-tri-mu-rārī) – (ună cu *cutrimburari*) § *cutramur* (cu-trá-murū) (mi) vb I cutrāmurari (cu-trā-mu-rái), cutrāmuram (cu-trā-mu-rámū), cutrāmuratā (cu-trā-mu-rá-tā), cutrāmurari/cutrāmurare (cu-trā-mu-rá-ri) – (ună cu *cutreambur'*) ex: s-cutramurā (s-cutreamburā) shi demunlu § *cutrāmurat* (cu-trā-mu-rátū) adg cutrāmuratā (cu-trā-mu-rá-tā), cutrāmurats (cu-trā-mu-rá-tsī), cutrāmurati/cutrāmurate (cu-trā-mu-rá-ti) – (ună cu *cutrimburat*) § *cutrāmurari/cutrāmurare* (cu-trā-mu-rá-ri) sf cutrāmurāri (cu-trā-mu-rārī) – (ună cu *cutrimburari*) § *culteambur* (cul-teám-burū) (mi) vb I cultimburai (cul-tim-bu-rái), cultimbura (cul-tim-bu-rámū), cultimburatā (cul-tim-bu-rá-tā), cultimburari/cultimburare (cul-tim-bu-rá-ri) – (ună cu *cutreambur'*) ex: l-culteamburā merlu tra s-cadā mearili § *cultimburat* (cul-tim-bu-rátū) adg cultimburatā (cul-tim-bu-rá-tā), cultimburats (cul-tim-bu-rá-tsī), cultimburati/cultimburate (cul-tim-bu-rá-ti) – (ună cu *cutrimburat*) § *cultimburari/cultimburare* (cul-tim-bu-rá-ri) sf cultimburāri (cul-tim-bu-rārī) – (ună cu *cutrimburari*) § *cutrem* (cu-trémū) sm fără pl – minari multu vârtoasă sh-di dinapandiha a loclui (cari yini cându loclu dit ahândami s-frândzi s-mutā shi s-shuts di-ună parti tu-alantā, di nsus-ânghios); atsea tsi fatsi (tsi aducheashti) omu cându s-aspari multu; cutrimburari multu mari di frică (di aspăreari, etc.); hior (hir, di-aspăreari i di arcoari); cutrimburari, cutrimurari, trundui; cutrembur, cutreambur, cutremur, cutreamur, cutrom, asparyiu, asparizmă, asparimă, asparmă, lâhtară, dată, frixi, ceash, trom, trumară, trimură, pirdeshi *{ro: cutremur, groază} {fr: tremblement; frémissement; épouvante} {en: tremor, trembling; terror, fright, fear}* ex: cutremu a loclui; âlj pidipsea oaminlji di-lj loa cutremu (lâhtarlu); Gardani arăspândi cutremu (asparizma) anj di dzăli § *cutreambur'* (cu-treám-burū) sm fără pl (ună cu *cutrem*) ex: cutreamburu (lâhtarlu) lj-acătsă § *cutrembur'* (cu-trém-burū) sm fără pl – (ună cu *cutrem*) ex: cutrembur (hior di asparizmă) nă acătsă § *cutreamur'* (cu-treá-murū) sm fără pl – (ună cu *cutrem*) ex: cutreamurlu (asparizma) a oaminlor arāi § *cutremur'* (cu-tré-murū) sm fără pl – (ună cu *cutrem*) ex: trā tse tsā yini cutremur? (cătse lâhtâreshti?); mi umplu di cutremur (lâhtară)

cutreambur' (cu-treám-burū) sm – vedz tu *cutreambur'*

cutreamur' (cu-treá-murū) (mi) vb I – vedz tu *cutreambur'*

cutreamur' (cu-treá-murū) sm – vedz tu *cutreambur'*

cutrem (cu-trémū) sm – vedz tu *cutreambur'*

cutrembur' (cu-trém-burū) (mi) vb I – vedz tu *cutreambur'*

cutrembur' (cu-trém-burū) sm – vedz tu *cutreambur'*

cutremur' (cu-tré-murū) sm – vedz tu *cutreambur'*

cutremur' (cu-tré-murū) sm – vedz tu *cutreambur'*

cutrimburari/cutrimburare (cu-trim-bu-rá-ri) sf – vedz tu *cutreambur'*

cutrimburat (cu-trăim-bu-rátū) adg – vedz tu *cutreambur'*

cutrimurari/cutrimurare (cu-tri-mu-rá-ri) sf – vedz tu *cutreambur'*

cutrimurat (cu-tri-mu-rátū) adg – vedz tu *cutreambur'*

cutriyir (cu-tri-yirū) vb I cutriyirai (cu-tri-yi-rái), cutriyiram (cu-tri-yi-rámū), cutriyiratā (cu-tri-yi-rá-tā), cutriyirari/cutriyirare (cu-tri-yi-rá-ri) – mi duc (mi priimnu) prit locuri multi; alag *{ro: cutreiera} {fr: parcourir; explorer} {en: wander, explore}* ex: acătsă s-cutriyirā loclu nteg § *cutriyirat* (cu-tri-yi-rátū) adg cutriyiratā (cu-tri-yi-rá-tā), cutriyirats (cu-tri-yi-rá-tsī), cutriyirati/cutriyirate (cu-tri-yi-rá-ti) – dus prit multi locuri, alagat *{ro: cutreierat} {fr: qui a parcouru des pays} {en: wandered, explored}* § *cutriyirari/cutriyirare* (cu-tri-yi-rá-ri) sf cutriyirāri (cu-tri-yi-rārī) – dutseari prit multi

locuri, alăgari {ro: acțiunea de acutreiera; cutreierare} {fr: action de parcourir} {en: action of wandering, of exploring}

cutriyirari/cutriyirare (cu-tri-yi-ră-ri) sf – vedz tu **cutriyir**

cutriyirat (cu-tri-yi-rătū) adg – vedz tu **cutriyir**

cutrom (cu-trômū) sm fără pl – atsea tsi aducheashti omlu cându s-aspari multu; aspăreari multu mari; trom, aspariyu, asparizmă, asparimă, asparmă, lăhtară, dată, frixi, ceash, trumară, pirdeshi, cutrem, cutrembur, cutremur {ro: groază, spaimă} {fr: épouvante, terreur, effroi} {en: terror, fright, fear} ex: di frică sh-di cutrom; nă s-astâlje adiljaticlu di cutrom (lăhtară) § **cutrumuredz** (cu-tru-mu-rédzū) (mi) vb I cutrumurai (cu-tru-mu-râi), cutrumuram (cu-tru-mu-râmū), cutrumurată (cu-tru-mu-ră-tă), cutrumurari/cutrumurare (cu-tru-mu-ră-ri) – mi trec hiorlji (treambur) că aduchescu un mari cutrom; mi aspar (lu-aspar) multu; lăhtărescu, trumuxescu, trumăxescu, ânfriusedz, nfricusedz, fricusedz, friquescu, fric, nfric, nfrichedz, bubuescu; cutreambur, ânhiuredz, nhiuredz, cishiescu, cishuescu, cishescu {ro: (se) înfiora, (se) îngrozi} {fr: (s')épouvanter} {en: frighten, terrify} ex: di cu njits lji cutrumură (lăhtărsi); s-nu nă cutrumurăm § **cutrumurat** (cu-tru-mu-rătū) adg cutrumurată (cu-tru-mu-ră-tă), cutrumurats (cu-tru-mu-râtsi), cutrumurati/cutrumurate (cu-tru-mu-ră-ti) – tsi-lj s-ari fapță frică; tsi easti multu aspăreat; lăhtărsit, trumuxit, trumăxit, aspăreat, aspărat, aspărit, spăreat, fricuit, ânfriushat, nfricushat, fricushat, fricuit, fricat, nfricat, bubuit, cutrimburat, ânhiurat, nhiurat, cishiit, cishuit, cishit {ro: înfiorat, îngrozit} {fr: épouvanter} {en: frightened, terrified} § **cutrumurari/cutrumurare** (cu-tru-mu-ră-ri) sf cutrumurări (cu-tru-mu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându s-cutrumureadză cariva; lăhtărsiri, trumuxiri, trumăxiri, aspăreari, aspărari, spăreari, fricui, ânfriushari, nfricushari, fricushari, fricui, fricari, nfricari, bubui, cutrimburari, ânhiurari, nhiurari, cishiiri, cishui, cishiri {ro: acțiunea de a se înfiora, de a se îngrozi; înfiorare, îngrozire} {fr: action de (s')épouvanter} {en: action of frightening, of terrifying}

cutrov (cu-trôvū) sn – vedz tu **cătruvă**

cutrubată (cu-tru-bă-tă) sf cutrubati/cutrubati (cu-tru-bă-ti) shi cutrubăts (cu-tru-bătsi) – pulj njic, sumolcu (siv, bagav), tsi băneadză di-aradă piningă api, cu coada lungă tsi sh-u mină tut chirolu, sh-cari s-dutsi sâ-sh treacă earna tu locuri ma caldi; coadă-batură, cudubatură, culusă, batură, bajancă {ro: codobatură} {fr: hochequeue} {en: wagtail} ex: s-ligăna ca cutrubati; hii ca cutrubata tsi nu sta fără s-mină coada-lj § **coadă-batură** (coă-dă-bă-tură) sf coadă-baturi/coadă-bature (coă-dă-bă-tu-ri) – (ună cu **cutrubată**) § **cudubatură** (cu-du-bă-tu-ră) sf cudubaturi/cudubaturi (cu-du-bă-tu-ri) – (ună cu **cutrubată**) § **culusă** (cu-lu-sú-să) sf culususi/culususe (cu-lu-sú-si) – (ună cu **cutrubată**) § **batură** (bă-tură) sf baturi/bature (bă-tu-ri) – (ună cu **cutrubată**)

cutrubur¹ (cu-tru-burū) adg – vedz tu **cutrubur²**

cutrubur² (cu-tru-burū) (mi) vb I – vedz tu **cutrubur¹**

cutruburari/cutruburare (cu-tru-bu-ră-ri) sf – vedz tu **cutrubur¹**

cutruburat (cu-tru-bu-rătū) adg – vedz tu **cutrubur¹**

cutruljauă (cu-tru-ljă-ūă) sf cutruljei (cu-tru-ljiei) – grăn cu gârnutslu arucutos shi albu {ro: grâu alb} {fr: blé au grain rond et blanc} {en: wheat with round and white grains}

cutrumurari/cutrumurare (cu-tru-mu-ră-ri) sf – vedz tu **cutrom**

cutrumurat (cu-tru-mu-rătū) adg – vedz tu **cutrom**

cutrumuredz (cu-tru-mu-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **cutrom**

cutrusescu (cu-tru-sés-cu) (mi) vb IV cutrusii (cu-tru-si), cutruseam (cu-tru-seâmū), cutrusită (cu-tru-si-tă), cutrusiri/cutrusire (cu-tru-si-ri) – talj i fac ma shcurtu perlu din cap (di pi fatsă); tundu, birbirescu, birbirescu {ro: tunde} {fr: tondre} {en: clip (hair)} § **cutrusit** (cu-tru-si-tū) adg cutrusită (cu-tru-si-tă), cutrusits (cu-tru-si-ts), cutrusiti/cutrusite (cu-tru-si-ti) – tsi sh-ari tălăță i shcurtată perlu; tumsu, tumtu, birbirisit, birbirsit {ro: tuns} {fr: tondu} {en: with the hair cut} § **cutrusiri/cutrusire** (cu-tru-si-ri) sf cutrusiri (cu-tru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cutruseashti ică easti cutrusit; tundiri,

tundeari, birbirisiri, birbirsiri {ro: acțiunea de a tunde; tundere} {fr: action de tondre} {en: action of cutting hair}

cutrusiri/cutrusire (cu-tru-si-ri) sf – vedz tu **cutrusescu**

cutrusit (cu-tru-si-tū) adg – vedz tu **cutrusescu**

cutruyiomsi/cutruyiomse (cu-tru-yiôm-si) sf cutruyiomsi (cu-tru-yiôm-si) – loclu tsi s-află namisa di stizmă shi citii; ună soi di njic apanghiu ca ună guvă (groapă, dulapi) tu stizmă iu omlu poati si sh-bagă lucrî; cutruyiomsi, halli, hatuli {ro: spațiul între zid și acoperiș} {fr: l'espace qui se trouve entre le mur et l'avant-toit} {en: space between the wall and the roof} ex: u-ascumsit tu cutruyiomsi § **cutluyiomsi/cutluyiomse** (cu-tlu-yiôm-si) sf cutluyiomsi (cu-tlu-yiôm-si) – (ună cu **cutruyiomsi**)

cutsachi/cutsache (cu-tsă-chi) sf cutsăchi (cu-tsăchi) – ună soi di cărlidzi di la sâmar di cari s-acatsă furtii; partea di dininti di la shaua-a calui; dauă cumăts di lemnu tsi s-află tu partea di năpoi a shauălei; ublâncu, oblâncu, blâncu, mbrustar, pistar, pestăr, opistar {ro: ciochină; oblânc} {fr: arçon du bât; deux pièces de bois cintrées qui sont disposées à l'arrière et en haut du bât} {en: saddle bow; pommel; cantle} ex: lj-chică di cutsachea di sâmar tastrul cu flurii; acatsă funjli di cutsăchili a sâmarlui § **cătsachi/cătsache** (că-tsă-chi) sf cătsăchi (că-tsăchi) – (ună cu) **cutsachi**

cutsătar (cu-tsă-tărū) sm, sf adg – vedz tu **cutsat**

cutseari/cutseare (cu-tseă-ri) sf – vedz tu **coc**

cutsitar (cu-tsi-tărū) sm, sf adg – vedz tu **cutsat**

cutsu- (cú-tsu) prifixu – s-bagă năntea-a unor zboară (ma mul-tu verbi) tra s-lă alăxească niheamă noima, multi cu noima că “atsea tsi s-fatsi s-fatsi ma mputsân, pri giunitati, etc.); va băgari oară că: (i) prifixul armăni idyul (cacu) ti tuti zboarâli, că suntu verbi, adjectivi, masculini i fiminini; (ii) cum fătsem sh-cu-alanti prifixi, zborlu cu prifixu va-l băgăm tu fumealja-a zborlui; (iii) di-aradă, prifixul – după cum dzătsi sh-numa – va-l băgăm năntea-a zborlui sh-va lu-alichim di el cu semnul, (i fără) semnul “-“; ma, cătivăroară, prifixul va-l videm scriat ahoryea di zbor; sh-tu soni (iv) va dăm aoatsi mash ndauă zboară cu-aestu prifixu {ro: prefix, care schimbă oarecum sensul cuvântului} {fr: prefixe, qui change le sens du mot} {en: prefix, that changes somewhat the meaning of the words}

cutsubeari/cutsubeare (cu-tsu-beă-ri) sf – vedz tu **beau¹**

cutsubeau (cu-tsu-beău) vb II – vedz tu **beau¹**

cutsubiut (cu-tsu-bi-ūtū) adg – vedz tu **beau¹**

cutsur (cú-tsūrū) sm cutsuri (cú-tsuri) – cumata dit trupu-a unui arburi tsi-armăni nginga tu loc, după tsi easti tălăț; cumatâ dit trupu-a unui arburi tălăț (ayitâ tălăț); buciom, chiutuc, chiutuchi, cucuib, ciubă, cucuibă, căciubă, cucuibeauă, cucuibeu, grij; (expr: 1: easti cutsur = easti cutiuc (lemnu (fig), buciom); ari caplu gros, easti ca glar di minti, cari aducheashti greu tsi-lj si dzătsi; easti om di la oi, fără prăxi, tsi nu shtii multi; 2: lemnu ti dusish, cutsur ti turnash = armasish glar, ash cum earai, nu nvitsash tsiva di-aclo iu ti dusish, di la-atselj cu cari earai) {ro: butuc, buturugă, buștean} {fr: souche, tronc d'arbre, bûche} {en: tree stump, trunk, log} ex: divarligalui di cutsur, ambitatslji cuscri gioacă (angucitoari: alghinji cu stuplu); si s-discurmă pi un cutsur (cucuibă) di alun; s-arucutiră ca tsiva cutsuri (cucuib, buciun); cutsurlu easti ma njic di un buciom; cutsur easti (lemnu easti; easti lishor, cap gros, om di la oi); plântai un cutsur di-ayinji; greu ca un cutsur

cutsut (cu-tsūtū) sn cutsuti/cutsute (cu-tsū-ti) – hălăti cu cari s-talji lucrî (pâni, carni, cărtsă, etc.) fapță di-aradă di-ună lipidă nturyisită (tră tălăjari) sh-ună măneari (tră tsăneari cu mână); cătsut, lipidă, custură, curtelă; (expr: 1: suntu pri cutsut = nu s-vor dip, s-aurăscu multu, suntu dushmanj tsi nu pot si mbuneadză shi caftă si-sh facă căt ma multu-arău; bag cutsut = fac măchelj, măchilipsesu, gilipsescu, vatâm; 3: am pânea sh-cutsutlu tu mână = aum tută putearea s-fac tsi voi, nu poati s-mi ncheadică vârnă; 4: lj-bag cutsutlu la gushi = lj-bag multă zori sh-nu-ari tsi s-facă, va s-adară tsi voi mini; 5: nj-agiundzi cutsutlu la os; mi-aflu pri lipidă (muclja) di cutsut = cădzură bileadzli pri mini, u-am multu zori sh-va fac atsea tsi nu

vream dip ta s-fac; 6: nj-da (nj-intră, aduchescu) un cutsut tu inimă = am ună mari dureari) **{ro: cuțit}** **{fr: couteau}** **{en: knife}** ex: lî-intră cutsutlu tu hîcat; a cutsutlui nu-lî si da cu bushlu; dzua tută pri cutsuti eara (expr: si ncăcea, s-alumta cu multă ură); turtsălî va bagă cutsut § **cătsut** (că-tsûtî) sn cătsutî/cătsute (că-tsû-tî) – (ună cu **cutsut**) ex: nu-lî sunt zboară ma cutsăti § **cutsutic** (cu-tsu-ticî) sn cutsutitsi/cutsutitse (cu-tsu-tî-tsi) – cutsut njic **{ro: cuțitaș}** **{fr: petit couteau}** **{en: small knife}** § **cutsutash** (cu-tsu-tăshî) sn cutsutashi/cutsutashe (cu-tsu-tă-shi) – (ună cu **cutsutic**) § **cutsutici** (cu-tsu-ticî) sn cutsutici/cutsutice (cu-tsu-tî-ci) – (ună cu **cutsutic**) ex: trapi apoea cutsutishlu § **curtelă** (cur-té-lă) sf curtelu/curtele (cur-té-li) – cutsut mari **{ro: cuțit mare}** **{fr: grand couteau}** **{en: big knife}** § **cătsutar** (că-tsu-tărû) sm, sf adg cătsutară (că-tsu-tă-ră), cătsutari (că-tsu-tărî), cătsutari/cătsutare (că-tsu-tă-ri) – atsel tsi fatsi i vindi cutsuti; cutsătar, cutsitar **{ro: cuțitar}** **{fr: coutellier}** **{en: cutler}** § **cutsătar** (cu-tsă-tărû) sm, sf adg cutsătară (cu-tsă-tă-ră), cutsătari (cu-tsă-tărî), cutsătari/cutsătare (cu-tsă-tă-ri) – (ună cu **cutsătar**) § **cutsitar** (cu-tsi-tărû) sm, sf adg cutsitară (cu-tsi-tă-ră), cutsitari (cu-tsi-tărî), cutsitari/cutsitare (cu-tsi-tă-ri) – (ună cu **cutsătar**) ex: s-tradz la cutsitari (la-atselj tsi vindu cutsuti) sh-la tuficeadz § **ncutsut** (ncu-tsûtî) (mi) vb I ncutsutai (ncu-tsu-tăi), ncutsutam (ncu-tsu-tămî), ncutsutată (ncu-tsu-tă-tă), ncutsutari/ncutsutare (ncu-tsu-tă-ri) – hig (bag) cutsutlu tu cariva (tsiva); ntsap cu cutsutlu **{ro: înjunghia}** **{fr: poignarder}** **{en: stab}** ex: mi ncutsută (nj-hips cutsutlu) tu păltări di mizia-nj trag adiljatlu § **ncutsutat** (ncu-tsu-tătî) adg ncutsutată (ncu-tsu-tă-tă), ncutsutats (ncu-tsu-tătsî), ncutsutati/ncutsutate (ncu-tsu-tă-ti) – tsi-lî s-ari hiptă un cutsut **{ro: înjunghiat}** **{fr: poignardé}** **{en: stabbed}** § **ncutsutari/ncutsutare** (ncu-tsu-tă-ri) sf ncutsutări (ncu-tsu-tărî) – atsea tsi s-fatsi cându si ncutsută **{ro: acțiunea de a înjunghia}** **{fr: action de poignarder}** **{en: action of stabbing}**

cutsutash (cu-tsu-tăshî) sn – vedz tu **cutsut**

cutsutic (cu-tsu-ticî) sn – vedz tu **cutsut**

cutsutici (cu-tsu-ticî) sn – vedz tu **cutsut**

cutulbur (cu-tul-burî) adg – vedz tu **cuturbur**

cutulbur (cu-tul-burî) (mi) vb I – vedz tu **cuturbur**

cutulburari/cutulburare (cu-tul-bu-ră-ri) sf – vedz tu **cuturbur**

cutulburat (cu-tul-bu-rătî) adg – vedz tu **cuturbur**

cutumag (cu-tu-măgî) sn cutumadzi/cutumadze (cu-tu-mă-dzi) – cheatră njică, albă shi stronghilă dit un joc di (feati) njits; bel, abel, gurgulj, chitritseauă, shombur, shombură **{ro: pietricică albicioasă, rotundă sau ovală, folosită într-un joc de fete}** **{fr: caillou rond servant aux jeux de petites filles}** **{en: small round stone from a game played by little girls}** ex: dăcea vîrsa chicuti mari ca cutumadzi

cutumas (cu-tu-măsî) sn cutumasuri (cu-tu-mă-surî) – apanghiu (di-aradă faptu di scânduri, purtets, ligărei, etc.) tu cari s-tsân prici di ningă casa-a omlui, di-aradă, portsălî; cocină, bufar **{ro: cocină}** **{fr: soue; étable à porcs}** **{en: pigsty}**

cuturbur (cu-tur-burî) adg cuturbură (cu-tur-bu-ră), cuturburi (cu-tur-burî), cuturburi/cuturbure (cu-tur-bu-ri) – (apă, yin, etc.) tsi nu easti limpidi shi s-veadi amisticat cu murdărilî; cari nu ari isihii suflitească; tsi ari suflitlu shi inima mintită; alăcit, cutulbur, cutrubur, cuturburat, cutulburat, cutruburat, tulbur, tulburat, turbur, turburat **{ro: turbure}** **{fr: trouble}** **{en: troubled, disturbed, cloudy}** ex: apa-i cuturbură (alăcită, nilimpidi) § **cuturbur** (cu-tur-burî) (mi) vb I cuturburai (cutur-bu-răi), cuturburam (cu-tur-bu-rămî), cuturburată (cu-tur-bu-ră-tă), cuturburari/cuturburare (cu-tur-bu-ră-ri) – mintescu (apili) tra s-lî fac murdari shi s-nu si s-veadă limpidi; (mi) afli tu-ună stari di niisihii suflitească, mplină di simtsăminti tsi-nj alăcescu mintea; cutrubur, cutulbur, mintescu, tulbur, turbur, trub **{ro: tulbura, agita}** **{fr: troubler, agiter}** **{en: trouble, perturb}** ex: apa s-cuturbură (s-alăci) § **cuturburat** (cu-tur-bu-rătî) adg cuturburată (cu-tur-bu-ră-tă), cuturburats (cu-tur-bu-rătî), cuturburati/cuturburate (cu-tur-bu-ră-ti) – (apa) tsi easti alăcită; cari ari minduiri greali shi niisihii tsi-lî fac pri cariva s-nu u-aibă mintea limpidi shi isihă; alăcit, cutruburat,

cutulburat, mintit, turburat, tulburat, trubat **{ro: tulburat, agitat}** **{fr: trouble; agité}** **{en: troubled; agitated, perturbed}** ex: apa cuturburată (alăcită) § **cuturburari/cuturburare** (cutur-bu-ră-ri) sf cuturburări (cu-tur-bu-răi) – atsea tsi s-fatsi cându un s-turbură; alăciri, cutruburari, cutulburari, mintiri, turburari, tulburari, trubari **{ro: acțiunea de a tulbura; tulburare, agitare}** **{fr: action de troubler, d'agiter}** **{en: action of troubling someone (himself), of perturbing}** § **cutulbur** (cu-tul-burî) adg cutulbură (cu-tul-bu-ră), cutulburi (cu-tul-burî), cutulburi/cutulbure (cu-tul-bu-ri) – (ună cu **cuturbur**) § **cutulbur** (cu-tul-burî) (mi) vb I cutulburai (cutul-bu-răi), cutulburam (cu-tul-bu-rămî), cutulburată (cu-tul-bu-ră-tă), cutulburari/cutulburare (cu-tul-bu-ră-ri) – (ună cu **cuturbur**) ex: yisi lăhtăroasi-lî cutulbură (turbură) somnul; lî-cutulbură (turbură) mintea § **cutulburat** (cu-tul-bu-rătî) adg cutulburată (cu-tul-bu-ră-tă), cutulburats (cu-tul-bu-rătî), cutulburati/cutulburate (cu-tul-bu-ră-ti) – (ună cu **cuturburat**) § **cutulburari/cutulburare** (cu-tul-bu-ră-ri) sf cutulburări (cutul-bu-răi) – (ună cu **cuturburari**) § **cutrubur** (cu-tru-burî) adg cutrubură (cu-tru-bu-ră), cutruburi (cu-tru-burî), cutruburi/cutrubure (cu-tru-bu-ri) – (ună cu **cuturbur**) § **cutrubur** (cu-tru-burî) (mi) vb I cutruburai (cu-tru-bu-răi), cutruburam (cu-tru-bu-rămî), cutruburată (cu-tru-bu-ră-tă), cutruburari/cutruburare (cu-tru-bu-ră-ri) – (ună cu **cuturbur**) § **cutruburat** (cu-tru-bu-rătî) adg cutruburată (cu-tru-bu-ră-tă), cutruburats (cu-tru-bu-rătî), cutruburati/cutruburate (cu-tru-bu-ră-ti) – (ună cu **cuturburat**) ex: di-arău cutruburat (alăcit) s-nu ti-aspari; caplu cutruburat (turburat) § **cutruburari/cutruburare** (cu-tru-bu-ră-ri) sf cutruburări (cu-tru-bu-răi) – (ună cu **cuturburari**)

cuturbur (cu-tur-burî) (mi) vb I – vedz tu **cuturbur**

cuturburari/cuturburare (cu-tur-bu-ră-ri) sf – vedz tu **cuturbur**

cuturburat (cu-tur-bu-rătî) adg – vedz tu **cuturbur**

cuturgi (cu-tur-gî) sm, sf cuturgioanji/cuturgioanje (cu-tur-gioă-nji), cuturgeadz (cu-tur-giădzî), cuturgioanji/cuturgioanje (cu-tur-gioă-nji) – om tsi nu easti ashtimut la minti; om azvimturat, ndornic **{ro: om fără socoteală}** **{fr: hasardeux}** **{en: foolhardy man, adventurer}**

cutursescu (cu-tur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cuturisescu**

cutursiri/cutursire (cu-tur-sî-ri) sf – vedz tu **cuturisescu**

cutursit (cu-tur-sî) adg – vedz tu **cuturisescu**

cuturu (cu-tu-rû) adv – (tsi s-acumpără, s-vindi, s-lîja, s-da, etc.) multi cumăts diunăoară, ică tuti cumătsli tsi li ari cariva, di-aradă cu-un păhă ma njic (cându easti zborlu di-acumprari); cu tuptanea **{ro: cu toptanul}** **{fr: en gros}** **{en: in bulk, wholesale}** ex: li feci păsari cuturu (cu tuptanea)

cutuvlescu (cu-tu-vlēs-cu) (mi) vb IV cutuvlii (cu-tu-vlîi), cutuvleam (cu-tu-vleămî), cutuvlită (cu-tu-vlî-tă), cutuvliri/cutuvlire (cu-tu-vlî-ri) – tornu di-ună parti sh-di-alantă; min un lucru arucutindalui ca aroata; (mi) tindu (arucutescu, di-arada pi crivati) tra s-dormu; arucutescu, arcutescu, antăvălescu, andăvălescu, cutăvălescu, cutuvulescu, ntăvălescu, tăvălescu, anduchilescu, ghilindescu, chilindescu **{ro: rostogoli}** **{fr: (faire) rouler}** **{en: roll, turn over and over}** ex: tru sândzi s-cutuvlescu (s-arucutescu) § **cutuvlit** (cu-tu-vlî) adg cutuvlită (cu-tu-vlî-tă), cutuvlits (cu-tu-vlîtsî), cutuvliti/cutuvlite (cu-tu-vlî-ti) – tsi s-ari turnată di-ună parti sh-di-alantă; tsi s-ari arucutită ca aroata; tsi easti tes mpadi i pi crivati (sh-etim tra s-lu-acatsă somnul); arucutit, arcutit, antăvălit, andăvălit, ntăvălit, tăvălit, cutăvălit, cutuvlit, antăvălit, anduchilit, ghilindit, chilindit **{ro: rostogolit, tăvălit}** **{fr: roulé, vautre}** **{en: rolled, sprawled}** § **cutuvliri/cutuvlire** (cu-tu-vlî-ri) sf cutuvliri (cu-tu-vlî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-antăvăleashti cariva; arucutiri, arcutiri, antăvăliri, andăvăliri, cutuvliri, cutăvăliri, ntăvăliri, tăvăliri, cutăvăliri, andăvăliri, ghilindiri, chilindiri **{ro: acțiunea de a (se) rostogoli, de a se tăvăli; rostogolire}** **{fr: action de (se) rouler, de (se) vautrer}** **{en: action of rolling, of sprawling}** § **cutuvulescu** (cu-tu-vu-lēs-cu) (mi) vb IV cutuvulii (cu-tu-vu-lîi), cutuvuleam (cu-tu-vu-leămî), cutuvulită (cu-tu-vu-lî-tă), cutuvuliri/cutuvlire

(cu-tu-vu-lî-ri) – (ună cu **cutuvlescu**) § **cutuvulît** (cu-tu-vu-lîtû) adg cutuvulîtă (cu-tu-vu-lî-tă), cutuvulîts (cu-tu-vu-lî-tsî), cutuvulîti/cutuvulîte (cu-tu-vu-lî-ti) – (ună cu **cutuvlit**) § **cutuvulîri/cutuvulire** (cu-tu-vu-lî-ri) sf cutuvulîri (cu-tu-vu-lî-rî) – (ună cu **cutuvlîri**) § **cutăvâlescu** (cu-tă-vă-lês-cu) (mi) vb IV cutăvâlîi (cu-tă-vă-lîi), cutăvâleam (cu-tă-vă-leâmû), cutăvâlîtă (cu-tă-vă-lî-tă), cutăvâlîri/cutăvâlîre (cu-tă-vă-lî-ri) – (ună cu **cutuvlescu**) § **cutăvâlît** (cu-tă-vă-lîtû) adg cutăvâlîtă (cu-tă-vă-lî-tă), cutăvâlîts (cu-tă-vă-lî-tsî), cutăvâlîti/cutăvâlîte (cu-tă-vă-lî-ti) – (ună cu **cutuvlit**) § **cutăvâlîri/cutăvâlîre** (cu-tă-vă-lî-ri) sf cutăvâlîri (cu-tă-vă-lî-rî) – (ună cu **cutuvlîri**)
cutuvlîri/cutuvlîre (cu-tu-vlî-ri) sf – vedz tu **cutuvlescu**
cutuvlît (cu-tu-vlîtû) adg – vedz tu **cutuvlescu**
cutuvulescu (cu-tu-vu-lês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cutuvlescu**
cutuvulîri/cutuvulire (cu-tu-vu-lî-ri) sf – vedz tu **cutuvlescu**
cutuvulît (cu-tu-vu-lîtû) adg – vedz tu **cutuvlescu**
cuuă (cû-ûă) sf cuuă (cû-ûă) – (scriari neaprucheată la simpozionlu di Bituli; vedz **cuă**)
cuvalistră (cu-va-lîs-tră) sf – vedz tu **cuvari**
cuvari/cuware (cu-vă-ri) sf cuvări (cu-vărî) – hir (di cioară) anvărit deavărliga di-un lucru (limnic) i di el insush tra s-hibă adunat disfaptu (dizmisticat) tu-un loc; cuvalistră, gljem, gljom {*ro: ghem*} {*fr: peloton*} {*en: ball (of thread)*} § **cuvalistră** (cu-va-lîs-tră) sf cuvalistri/cuvalistre (cu-va-lîs-tri) – (ună cu **cuvari**)
cuvată (cu-vă-tă) sf cuvăts (cu-vătsî) – pheat ahândos (tră apă, lapti, ciurbă, etc.); vas ma lungu, di-aradă di lemnu sh-fără căpachi, tu cari s-bagă aloatlu s-crească (s-aspeală stranjî, etc.); cuvătică, cuvătics, scuteali, săcă; (expr: 1: lî-bag cuvata-a calui = lî-bag cuvata plîntica-a calui ca ună vintuză; 2: lî-bag cuvata = (i) lu ngărmîsescu, l-pitrec si s-ducă la draclu; s-lu lîa neclu, aclo s-lîi hibă; (ii) lu-arăd, lu-aplănăsescu, lu-ancaltsu, lî-trag călupea, l-bag tu tastro, etc.) {*ro: covată, albie*} {*fr: écuelle, auge*} {*en: bowl, trough*} ex: picurarlîi dinjică pânea tu cuvata cu lapti; âlî dinjică nă cuvată di lapti; a calui lî-băgă cuvata (expr: lî-arcă vintuzi pri pântică cu cuvata); va-lî bag cuvata (expr: (i) va lu-arăd; ică (ii) va-l pitrec si s-ducă la drats, s-lu lîa neclu) § **cuvătică** (cu-vă-tî-că) sf cuvătîtsi/cuvătîtse (cu-vă-tî-tsi) – cuvată njică; cuvătics {*ro: covăţică*} {*fr: petite écuelle*} {*en: small bowl*} § **cuvătics/cuvăţice** (cu-vă-tî-ci) sf cuvătics/cuvăţice (cu-vă-tî-ci) – (ună cu **cuvătică**)
cuvă (cu-vă) sm cuvadz (cu-vădzî) – vas di lemnu i mital cu cari s-poartă apă, lapti, etc.; găleată, urnă, ciotră, cufină, curoi {*ro: căldare, găleată*} {*fr: seau*} {*en: pail, bucket*} ex: cuvă nu avea la puts § **cuvos** (cu-vôsû) adg cuvoasă (cu-voă-să), cu-vosh (cu-vôshî), cuvoasi/cuvoase (cu-voă-si) – tsi ari ună guvă ca un cuvă (ună cuvătică, ună groapă, ună lingură, etc.); cuvutos, cufchiu {*ro: scobit, găunos*} {*fr: creux comme une écuelle; caveux*} {*en: hollow (as a spoon, bowl, etc.)*} § **cuvutos** (cu-vu-tôsû) adg cuvutoasă (cu-vu-toă-să), cuvutosh (cu-vu-tôshî), cuvutoasi/cuvutoase (cu-vu-toă-si) – (ună cu **cuvos**)
cuvărdă (cu-văr-dă) adg – vedz tu **cuvurdă**
cuvărdhă (cu-văr-dhă) adg cuvărdhoanji/cuvărdhoanje (cu-văr-dhoă-nji), cuvărdhadz (cu-văr-dhădzî), cuvărdhoanji/cuvărdhoanje (cu-văr-dhoă-nji) – ună cu **cuvurdă**
cuvătică (cu-vă-tî-că) sf – vedz tu **cuvată**
cuvătics/cuvăţice (cu-vă-tî-ci) sf – vedz tu **cuvată**
cuveali/cuveale (cu-veă-li) sf cuveli/cuvele (cu-vé-li) – vas cu cari s-misură (grănilî); vas cu cari s-misură grănilî (fărina, apa, etc.); cuveli, cuvelji, crină, acrină, alcechi, cutlă, munzură, shinic, tăghari, usmac, stamboli/stambole {*ro: baniţă*} {*fr: boisseau*} {*en: bushel*} § **cuveli/cuvele** (cu-vé-li) sf cuveli/cuvele (cu-vé-li) – (ună cu **cuveali**) § **cuvelji/cuvelje** (cu-vé-lji) sf cuvelji/cuvelje (cu-vé-lji) – (ună cu **cuveali**)
cuveli/cuvele (cu-vé-li) sf – vedz tu **cuveali**
cuvelji/cuvelje (cu-vé-lji) sf – vedz tu **cuveali**
cuvendă (cu-vén-dă) sf cuvendză (cu-vén-dză) – sonlu tsi scoati omul din gură cându zburashti (ică aspunearea-a lui tu scriari) sh-cari ari ună noimă tră lumea tsi lu-avdi (veadi); atsea tsi fac doi i ma multă oamînj cându sta shi zburăscu di

ună sh-di altă; zbor, grai, umilii, muabeti {*ro: vorbă, cuvânt, convorbire*} {*fr: mot, parole, conversation, causerie, discours, rumeur*} {*en: word, speech, conversation*} ex: nu scoasi cuvendă din gură; nă sută di lîri n cap cuvenda; di cuvendă, cuvendă, adusim aminti shi tră isusiri; cuvenda-atsea a puljlor; tsi u-anvârteshti cuvenda ashi?; mutrea s-agiungă lăhili shi cuvendzâli § **cuvintedz** (cu-vin-tédzû) vb I cuvintai (cu-vin-tăi), cuvintam (cu-vin-tâmû), cuvintată (cu-vin-tă-tă), cuvintari/cuvintare (cu-vin-tă-ri) – acuvântedz, zburăscu {*ro: vorbi, cuvânta*} {*fr: parler, causer*} {*en: talk*} § **cuvintat** (cu-vin-tătû) adg cuvintată (cu-vin-tă-tă), cuvintats (cu-vin-tă-tsî), cuvintati/cuvintate (cu-vin-tă-ti) – zburăt, acuvântat {*ro: vorbit, cuvântat*} {*fr: parlé, causé*} {*en: talked*} § **cuvintari/cuvintare** (cu-vin-tă-ri) sf cuvintări (cu-vin-tări) – atsea tsi fatsi un cându ari ună cuvendă cu lumea; acuvântari, zburări {*ro: acţiunea de a vorbi, cuvânta, vorbire, cuvântare*} {*fr: action de parler, de causer*} {*en: action of talking*} § **acuvântedz** (a-cu-văn-tédzû) vb I acuvântai (a-cu-văn-tăi), acuvântam (a-cu-văn-tâmû), acuvântată (a-cu-văn-tă-tă), acuvântari/acuvântare (a-cu-văn-tă-ri) – (ună cu **cuvintedz**) § **acuvântat** (a-cu-văn-tătû) adg acuvântată (a-cu-văn-tă-tă), acuvântats (a-cu-văn-tă-tsî), acuvântati/acuvântate (a-cu-văn-tă-ti) – (ună cu **cuvintat**) § **acuvântari/acuvântare** (a-cu-văn-tă-ri) sf acuvântări (a-cu-văn-tări) – (ună cu **cuvintari**)
cuvertă (cu-vér-tă) sf cuvertsă (cu-vér-tsă) – vilendză cu cari s-ashtearni di-aradă crivatea shi s-anvileashti omul cându doarmi; mândzali, vilendză tsi s-bagă pri cal; cuverti, doagă, yeambulă, sazmă, vilendză, virdică, flucată, cergă, ciorgă, mutafi, bătâni, hreami, căperdă {*ro: cuvertură, ibăncă*} {*fr: couverture de lit, couverture; chabraqe*} {*en: bedspread; blanket covering the back of a horse*} ex: ashtirmui crivatea cu ună cuvertă (vilendză) veaclji; arcai cuverta pri schinăratlu-a calui § **cuverti/cuverte** (cu-vér-ti) sf cuvertsă (cu-vér-tsă) – (ună cu **cuvertă**)
cuvertă (cu-vér-tă) sf cuvertsă (cu-vér-tsă) – puntea di pampori {*ro: punte (corabie)*} {*fr: pont (d'un navire)*} {*en: deck (ship, boat)*} § **cuverti/cuverte** (cu-vér-ti) sf cuvertsă (cu-vér-tsă) – (ună cu **cuvertă**)
cuverti/cuverte (cu-vér-ti) sf – vedz tu **cuvertă**
cuverti/cuverte (cu-vér-ti) sf – vedz tu **cuvertă**
cuvet (cu-vétû) sn – vedz tu **cuveti**
cuveti/cuverte (cu-vé-ti) sf cuverts (cu-vétsi) shi cuveturi (cu-vé-turî) – harea (dinamea, sănătatea) tsi u ari omul tra s-poată s-lu facă un lucru; dinami, puteari, vârtuti, virtuti, vurtuti, vârtushami, vlagă, fuchii, fortsă, tăcati, cuvet {*ro: forţă, sănătate*} {*fr: force, santé*} {*en: force, health*} ex: om fără cuveti (fără puteari) § **cuvet** (cu-vétû) sn cuverts (cu-vétsi) shi cuveturi (cu-vé-turî) – (ună cu **cuveti**) ex: poati s-hibă tră tîni un cuvet (ună fortsă)
cuvintari/cuvintare (cu-vin-tă-ri) sf – vedz tu **cuvendă**
cuvintat (cu-vin-tătû) adg – vedz tu **cuvendă**
cuvintedz (cu-vin-tédzû) vb I – vedz tu **cuvendă**
cuvos (cu-vôsû) adg – vedz tu **cuvă**
cuvos (cu-vôsû) adg – vedz tu **cuvă**
cuvucju (cu-vú-cljiu) sn cuvucljuri (cu-vú-cljiurî) – acupirămintu stulsit cu pirdadz, cari s-bagă (tră mushuteatsă) pristi ună crivatî (un tron, scamnu, cufciug, etc.) {*ro: baldachin*} {*fr: baldaquin*} {*en: baldachin*}
cuvurdă (cu-vur-dă) adg cuvurdoanji/cuvurdoanje (cu-vur-doa-nji), cuvurdadz (cu-vur-dădzî), cuvurdoanji/cuvurdoanje (cu-vur-doa-nji) – tsi easti cu mirachi shi vreari tra s-da shi să mpartă cu altsă atseali tsi ari; tsi easti cu mână largă; giurmertu, livendu, filotim, galantom, sălghit {*ro: darnic, generos*} {*fr: galant, généreux, main ouverte*} {*en: gallant, generous, open-handed*} § **cuvărdă** (cu-văr-dă) adg cuvărdhoanji/cuvărdhoanje (cu-văr-dhoă-nji), cuvărdadz (cu-văr-dădzî), cuvărdhoanji/cuvărdhoanje (cu-văr-dhoă-nji) – (ună cu **cuvurdă**) § **cuvurdă-lă-chi/cuvurdă-lăche** (cu-vur-dă-lă-chi) sf cuvurdă-lăchi (cu-vur-dă-lăchî) – mirachea sh-vrearea tsi u-ari cariva tra s-da shi să mpartă cu altsă (tsi au ananghi) atseali tsi ari; filutimii, livindeatsă {*ro: dărmicie, generozitate*} {*fr: galanterie, générosité*}

{*en: gallantry, generosity, openhandedness*}
cuvurdălăchi/cuvurdălăche (cu-vur-dă-lă-chi) sf – vedz tu **cuvurdă**
cuvurdhă (cu-vur-dhă) adg cuvurdhoanji/cuvurdhoanje (cu-vur-dhoă-nji), cuvurdhadz (cu-vur-dhădz), cuvurdhoanji/cuvurdhoanje (cu-vur-dhoă-nji) – ună cu **cuvurdă**
cuvutos (cu-vu-tôsü) adg – vedz tu **cuvă**
cuvutos (cu-vu-tôsü) adg – vedz tu **cuvă**
cuzmican (cuz-mi-cănü) sm, sf, adg cuzmicană (cuz-mi-că-nă), cuzmican (cuz-mi-cănü) cuzmicani/cuzmicane (cuz-mi-că-ni) – tsi nu-ari s-facă cu pista sh-bisearica; om tsi nu fatsi parti di clirlu (priftamea) a bisearicăljei; tsi easti ligat di vrerli-a banăljei di-aradă {*ro: laic*} {*fr: laïque, mondain*} {*en: laic, lay (dress), secular (education), mondain*} ex: am mini earam un afendu, ma lă u ntriciu sh-a cuzmicanjlor

D

dabină (dă-bi-nă) sf dabini/dabine (dă-bi-ni) – soi di-auă cu gârnutsi multu mări; auă {*ro: strugure băsicat*} {*fr: variété de raisin à très gros grains*} {*en: variety of very large grapes*}
dabloană (da-bloă-nă) sf dabloani/dabloane (da-bloă-ni) – ună soi di pară veclju di-amalamă tsi yinea dit Spanii sh-cari s-purta digushi di feati shi nveasti tiniri; flurii, liră, galbină, gălbînushi, etc. {*ro: monedă veche spaniolă de aur*} {*fr: monnaie d'or espagnole*} {*en: old Spanish gold coin*} ex: sâ-nj tsă dau doauă dabloani § **dablonă** (da-blô-nă) sf dablonj (da-blônji) – (ună cu **dabloană**) § **dăbloană** (dă-bloă-nă) sf dăbloani/dăbloane (dă-bloă-ni) – (ună cu **dabloană**) ex: nu-am dicât doauă dăbloani § **dubloană** (du-bloă-nă) sf dubloani/dubloane (du-bloă-ni) – pară veclju di-amalamă dit Austrii tsi avea ună tinjii di doauă ori ma mari dicât lira nturtsească; flurii, liră, galbină, gălbînushi, etc. {*ro: dublon*} {*fr: ancienne monnaie d'or autrichienne, double louis d'or*} {*en: old austrian gold coin*} ex: s-nu ma portșă n cor dubloani § **dublă** (dú-blă) sf dubli/duble (dú-bli) – pară veclju di-amalamă; flurii, liră, galbină, gălbînushi, etc. {*ro: monedă veche de aur*} {*fr: ancienne monnaie d'or*} {*en: old gold coin*} ex: dubla (fluria) di frămți
dablonă (da-blô-nă) sf – vedz tu **dabloană**
daboga (da-bô-ga) invar – soea di-agnos (di greatsă, etc.) tsi u-aducheshti tri cariva, tsi ti fatsi s-nu-l vrei (tsi ti fatsi s-vrei tra si s-ducă la drats, tra s-lu lja neclu, tra s-ascachi di el shi s-ti-alasă isih); atsea tsi s-adară cându cäftsă s-ascachi di cariva tsi tsă da agunos; daboha, agunos, limăreauă; (expr: dau daboga di cariva = lu-alas sh-fug di cariva tra s-nu-l mata ved; dau limăreaua di cariva) {*ro: acțiunea de a se debarasa de cineva; debarasare, cortorosire*} {*fr: action de se dépêtrer, débarras; dégoût, répugnance; on dit de quelqu'un qui en a, ou qui en a eu, par dessus la tête*} {*en: action of getting rid of somebody; riddance, disgust; repugnance*} ex: ună hoară nteagă deadi daboga (expr: deadi limăreaua) di năs § **daboha** (da-bô-ha) invar – (ună cu **daboga**)
daboha (da-bô-ha) invar – vedz tu **daboga**
dabolja (da-bô-ljia) invar – vedz tu **tabolja**
dacă (dă-că) sf datsi/datse (dă-tsi) – scândură pri cari s-talji carnea shi s-fatsi cumăts njits; mbrustar {*ro: tocător*} {*fr: planche pour hacher la viande; tranchoir*} {*en: board for hashing meat*}
dactinurlu (dhac-ti-núr-lu) adg dactinurlă (dhac-ti-núr-lă), dactinurlji (dhac-ti-núr-lji), dactinurli/dactinurle (dhac-ti-núr-li) – (oai) cari ari deavărliga di coadă un tserclju di-ună altă hromă (ca di-atsea a truplui) {*ro: (oaie) cu cerc colorat la coadă*} {*fr: (mouton) qui, a sa queue, a un cercle de couleur différente que celle de son corps*} {*en: (sheep) having a circle of different color around its tail*}
dadă (dă-dă) sf dadi/dade (dă-di) – numă tsi u da un om a muljariljei tsi lu-ari faptă; dodă, mumă, mamă, mană, maică, imă, mă, eată, ată {*ro: mamă*} {*fr: mère, maman*} {*en: mother*} ex: dada-ts plândzi căpitănj; căpitănj, oh! dadă!; ah! dadol; a dadăljei s-nu ljaspunem § **dodă** (dô-dă) sf dodi/dode (dô-di) – 1: dadă, mumă, mamă, mană, maică, imă, mă, eată, ată; 2: sor

ma mari, tetă, mai {*ro: mamă; soră mai în vârstă, mătușă, bunică*} {*fr: mère, soeur aînée, tante, grande-mère*} {*en: mother; older sister, aunt, grand-mother*} ex: doda (teta) al Sili; a, mori, dodă (alea, tetă!); ali dodi (ali dadi) durut hilj; că doda-ts va-nj mi disică
dadoara¹ (da-doă-ra) adv – vedz tu **adoară**¹
dadoara² (da-doă-ra) adv – vedz tu **adoară**²
dadun (dă-dunü) adv – vedz tu **deadun**
dafin (dă-finü) sm dafinj (dă-finji) – ma multi soiuri di arburi njits tsi crescu tu Sudlu a Ivropiljei, cu frândză uvali (ca oulu) tsi nu cad, lutsescu sh-anjurzescu mushat, cu lălduz, aroshi i albi, mushat anjurzitoari, cu fructi njits, sh-di-a curi frândză sh-njits alumăchi s-fac cărunj tra si s-bagă pi caplu-a oaminjlor cându suntu tinjisits; dafnu, dafni, dafnjauă, lavru {*ro: dafin, laur*} {*fr: laurier, daphné*} {*en: laurel*} ex: aushlji ncurună giunamea cu curună di dafin § **dafnu** (dăf-nu) sm dafnji (dăf-nji) – (ună cu **dafin**) § **dafni/dafne** (dăf-ni) sm dafnji (dăf-nji) – (ună cu **dafin**) § **dafnjauă** (dăf-njă-üă) sf dafnjei (dăf-njěi) – (ună cu **dafin**) § **dafnă** (dăf-nă) sf dafni/dafne (dăf-ni) – frândză uscată di dafin tsi s-bagă tu măcăruri tra s-lă si da ună bună nustimadă sh-aromă; dafină, vai {*ro: dafină*} {*fr: feuille de laurier*} {*en: bay leaf*} § **dafină** (dă-fi-nă) sf dafini/dafine (dă-fi-ni) – (ună cu **dafnă**)
dafină (dă-fi-nă) sf – vedz tu **dafin**
dafnă (dăf-nă) sf – vedz tu **dafin**
dafni/dafne (dăf-ni) sm – vedz tu **dafin**
dafnjauă (dăf-njă-üă) sf – vedz tu **dafin**
dafnu (dăf-nu) sm – vedz tu **dafin**
dai (da-i) adgm (cătivăraoară adv) invar – (om) tsi s-aducheashti că ari hări (i ari faptă lucr) tră cari ahărzeashti s-hibă tinjisit shi alăvdad di dunjai; daitcu, pirifan, alăvdător, fudul, tartabes {*ro: mândru, orgolios*} {*fr: fier, orgueilleux, hautain*} {*en: proud, haughty*} ex: imnă dai (pirifan) § **daitcu** (da-î-cu) adg daitcă (da-î-că), daittsi (da-î-tsi), daittsi/daittse (da-î-tsi) – (ună cu **dai**) § **dailjan** (dăi-ljănü) adg dailjană (dăi-ljă-nă), dailjanj (dăi-ljănji), dailjani/dailjane (dăi-ljă-ni) – pirifan shi mushat; bugdan, scriat, livendu; (fig: dailjană = tufechi) {*ro: mândru, chipeș*} {*fr: fier et beau, de belle prestance*} {*en: proud and beautiful*} ex: dailjanili (mushatili, pirifanili) di-armăni § **daljan** (da-ljănü) adg daljană (da-ljă-nă), daljanj (da-ljănji), daljani/daljane (da-ljă-ni) – (ună cu **dailjan**) ex: vătămash Noti daljanlu (livendul); tsal Costa-atsea daljana (mushata); hits daljani (bugdani, livendi) § **dăilichi/dăiliche** (dăi-li-chi) sf dăilichi (dăi-lichi) – harea tsi-l fatsi pi om si s-aspună pirifan; dăilăchi, pirifanji, măreatsă, fuduleatsă, fudulii, fudulichi, fudulăchi {*ro: mândrie, orgoliu*} {*fr: fierté, orgueil, suffisance*} {*en: pride, haughtiness*} § **dăilăchi/dăilăche** (dăi-lă-chi) sf dăilăchi (dăi-lăchi) – (ună cu **dăilichi**)
dailjan (dăi-ljănü) adg – vedz tu **dai**
daima (dăi-ma) adv – tut chirolu (atsel tsi tricui, di tora sh-ninti); (tsi s-fatsi) cati oară; (tsi s-fatsi) di-aradă tut chirolu; fără-astămătsiri; eta tută; eta-ali eti; eta-a etilor; totăna, totna, totuna, totună, tutuna, tutauna, tutăună, tutdiună; dipriună, deună, diună, di-ună-ună; panda, inda {*ro: todeauna; fiecare dată*} {*fr: toujours; chaque fois*} {*en: always; every time*} ex: ca cându lu-am di daima(totna); daima arădi
daimac (dăi-măcū) sn daimatsi/daimatse (dăi-mă-tsi) – hălăti di favru, faptă di-ună coadă (di-aradă) di lemnu cari ari la capitul-a ljei ună cumată di her (cilechi) cu cari s-agudescu (s-ciucutescu) lucrili tsi li lucrează; cioc, ciucan {*ro: ciocan de fierar*} {*fr: marteau de forgeron*} {*en: blacksmith hammer*}
daire (dăi-ré) sm dairadz (dăi-rădz) shi dairedz (dăi-rédz) – ună soi di hălăti muzicală faptă dit un tserclju njic di lemnu pi cari easti teasă ună cheali di dăulji (tămpănă), cu discuri njits tsi-asună (chipurici) cându s-mină cu mână tu-agioc tra s-bată ritmul; dairei, daire, tămbără, tambură, tămpără; (expr: bati dairelu = arăspăndeashti zboară tu lumi; dzătsi la tută dunjaea) {*ro: dairea*} {*fr: tambour des basque*} {*en: tambourina*} ex: bati dairelu § **dairei/dairee** (da-i-ré-i) sf dairei (da-i-ré) – (ună cu **daire**) ex: cântă cu daireea (bati dairelu) § **dăire** (dă-i-ré) sm dăiradz (dă-i-rădz) shi dăiredz (dă-i-rédz) – (ună cu

daire) § **dairegi** (da-i-re-gî) sm dairegeadz (da-i-re-gîadzî) – omlu tsi bati dairelu {*ro: cel care bate daireaua*} {*fr: celui qui joue le tambour des basque*} {*en: the man who plays the tambourina*}

dairegi (da-i-re-gî) sm – vedz tu **daire**

dairegiu (da-i-re-giû) sm dairegeadz (da-i-re-gîadzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dairegi**

dairei/dairee (da-i-ré-i) sf – vedz tu **daire**

daïtcu (da-î-t-cu) adg – vedz tu **daï**

dălacă (da-lă-că) sf dalatsi/dalatse (da-lă-tsi) – vedz tu **dălăcă**

dălă (dă-lă) sf fără pl – laptili acru tsi-armăni după tsi easti bătut shi-lj s-ari scoasă umtul; atsea tsi-armăni tu talar după tsi mindzitra easti bătută shi-lj s-ari scoasă umtul; lapti bătut; (expr: u-adar dălă = fac un lucru glărescu, ună mari glărimi, dip fără minti; calcu tu pită; u fac ghesă (boză, culeash); ashî cum li-adar, lucrili nu va s-easă ghini) {*ro: lapte bătut*} {*fr: babeurre*} {*en: butter milk*} ex: ari biută dălă; bati dala; di prota va s-bat dala; ma s-măts dălă cu ficiorlji, va s-ti pruscuchească; li-adrash lucrili dip dălă (expr: glăreashti); lj-u featsi dala!

dalgă (dál-gă) sf dăldzi (dál-dzi) – apă tsi s-mină, aradă după aradă, ninti-năpoi, pi fatsa-a amariljei (a laclui, a arăului, etc.) cându bati vimtul, cându lji s-arucă ună cheatră, etc.; chimă, tălază, talază, undă {*ro: val, undă*} {*fr: vague, flot*} {*en: wave*} ex: va treacă aotsi dăldzi (chimati), shi ntredz furtunj va s-treacă; dăldzi ntredz bătea aseară; a dăldzilor di-amari; cāravi marată, di dalgă bătută (di chimă-agudită); bātu dalga, sh-tu dusă sh-tu turnată § **dălguros** (dāl-gu-rôsû) adg dălguroasă (dāl-gu-roă-să), dălgurosh (dāl-gu-rôshî), dălguroasi/dălguroase (dāl-gu-roă-si) – ashî cum easti apa cându si scoală chimati (cându bat dăldzi); tsi sh-u-adutsi cu dăldzi; undos {*ro: cu valuri, văluros*} {*fr: avec vagues, onduleux*} {*en: with waves, wavy*} ex: marea eara multu dălguroasă (cu dăldzi mări sh-fuviroasi)

dalingă (dă-lin-gă) sf dalindzi/dalindze (dă-lin-dzi) – paitoni, di-aradă ma njică shi ncljîsă, cu patru arocuti mări (câtivărăoară dauă), traptă di calj sh-faptă maxus tră purtare-a-oaminjlor (arari ori tră purtari lucrî); talingă, paitoni; caretă, calească, călească, cucii, landon, landoni; amaxi, carotsă, cărutsă {*ro: birje, trăsură*} {*fr: fiacre, calèche, voiture de place*} {*en: carriage, coach*} § **talingă** (tă-lin-gă shi ta-lin-gă) sf talindzi/talindze (tă-lin-dzi shi ta-lin-dzi) – (ună cu **dalingă**)

daljan (da-ljănû) adg – vedz tu **daï**

damageană (da-ma-gîă-nă) sf damageani/damageane (da-ma-gîă-ni) shi damagenj (da-ma-gîenji) – vas mari di yilii cu gusha sheurtă, cu cari s-poartă muljituri (apă, yin, untulemn, etc.) dit un loc tu altu, nviscută multi ori cu-ună mpăltitură di vitsă (shufri, saltsi, pelji, ligărei, etc.) {*ro: damigeană*} {*fr: dame-jeanne*} {*en: demijohn*}

damaschin (da-măs-chin) sm damaschinj (da-măs-chinjî) – soi di purnu; purnu di Bosna; gărchin, purnu, prun {*ro: specie de prun*} {*fr: espèce de prunier*} {*en: species of plum tree*} § **damaschină** (da-măs-chi-nă) sf damaschini/damaschine (da-măs-chi-ni) – yimisha di damaschin, ună soi di purnă cu hroma vinjită; prună, purnă {*ro: prună*} {*fr: prune*} {*en: plum*}

damaschină (da-măs-chi-nă) sf – vedz tu **damaschin**

damă (dă-mă) sf dămuri (dă-murî) – binai i udă tu cari sh-află apanghiul, suntu hrănitî shi băneadză prăvdzâli; ahuri, patos, pleantsă, plentsă, staulă {*ro: grajd*} {*fr: écurie*} {*en: stable*}

damcă (dăm-că) sf dămtsi/dămtse (dăm-tsi) – urmă ică semnu (multi ori di murdării, alăsat di-un lucru murdar, ună chicută, tsi cadi pri un lucru curat); semnu njic di-ună hromă tsi s-aspuni tu mesea-a unui lucru di-ună altă hromă; bată, liche, minghinadă {*ro: pată*} {*fr: marque, empreinte, tache*} {*en: stain, spot, speck*} ex: damcă (minghinadă) di sândzi; laptili alasă pî scafă dămtsi, dămtsi... § **dămcusescu** (dăm-cu-sés-cu) vb IV dămcusii (dăm-cu-sîi), dămcuseam (dăm-cu-seámû), dămcusită (dăm-cu-sî-tă), dămcusiri/dămcusire (dăm-cu-sî-ri) – ncaru un lucru cu chicutli tsi cad; chicusescu, chic, lichisescu, lăvăshescu, lăvushescu, lirusescu, putusescu, măriyescu, smăriyescu, murdăripescu {*ro: păta*} {*fr: tacher, souiller, salir*} {*en: stain, spot*} ex: li dămcusish (li chicash, li

lăvushish) § **dămcusit** (dăm-cu-sî-tû) adg dămcusită (dăm-cu-sî-tă), dămcusits (dăm-cu-sî-ti), dămcusiti/dămcusite (dăm-cu-sî-ti) – ncărat, chicusit, lichisit, lăvăshit, lăvushit, lirusit, putusit, măriyt, smăriyt, murdăripit {*ro: pătat*} {*fr: taché, souillé, sali*} {*en: stained*} § **dămcusiri/dămcusire** (dăm-cu-sî-ri) sf dămcusiri (dăm-cu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cad chicuti sh-un lucru s-dămcuseashti; ncărcari, chicusiri, lichisiri, lăvăshiri, lăvushiri, lirusiri, putusiri, măriyiri, smăriyiri, murdăripiri {*ro: acțiunea de a păta; pătare*} {*fr: action de tacher, de souiller, de salir*} {*en: action of staining*}

damcă (dăm-că) sf dămtsi/dămtse (dăm-tsi) – hălăti cari, călcăță pî ună acoală, alasă un semnu tsi aspuni că cartea nu easti calpă (nu easti minciunoasă); simnător, vulă, miuri, muhuri, surhidă, sfărhidă, tură {*ro: sigiliu*} {*fr: sceau, cachet*} {*en: signet, seal*} ex: s-vă bag vula, damca dinăpoi; lj-băgă damca (l-giudică) § **dămcusescu** (dăm-cu-sés-cu) vb IV dămcusii (dăm-cu-sîi), dămcuseam (dăm-cu-seámû), dămcusită (dăm-cu-sî-tă), dămcusiri/dămcusire (dăm-cu-sî-ri) – bag ună vulă (damcă) pri ună carti; vulusescu, sfărhidetz, miuhiurlidisescu {*ro: sigila*} {*fr: sceller, cacheter*} {*en: seal*} ex: dămcusea-l (vulusea-l) § **dămcusit** (dăm-cu-sî-tû) adg dămcusită (dăm-cu-sî-tă), dămcusits (dăm-cu-sî-ti), dămcusiti/dămcusite (dăm-cu-sî-ti) – tsi ari ună vulă pri el; vulusit, sfărhidat, miuhiurlidisit {*ro: sigilat*} {*fr: scellé, cacheté*} {*en: sealed*} § **dămcusiri/dămcusire** (dăm-cu-sî-ri) sf dămcusiri (dăm-cu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un dămcuseashti tsiva; vulusiri, sfărhidari, miuhiurlidisiri {*ro: acțiunea de a sigila; sigilare*} {*fr: action de sceller, de cacheter*} {*en: action of sealing*}

dănă (dă-nă) sf dănj (dănji) – cap (cumată mari) di cash i căshcăvac, tsi s-află tu giunitatea-a furtiljei purtată di-un cal {*ro: bucată mare de brânză, jumătatea de încărcătură purtată de un cal*} {*fr: fromage en pain formant une des deux parties de la charge d'un cheval*} {*en: big piece of cheese, making up half of the horse load*}

danca (dan-că) adv – danga, danca, adanca, adăncu, andăca, adăncă, danga, ahanda, ahănda, afunda {*ro: adănc*} {*fr: profondément*} {*en: deeply*} ex: căravea cădzu danca (ahănda) tu fundu § **danga** (dan-gă) adv – (ună cu **danca**) ex: pri un murmintu danga (ahănda) dishcljîs § **dăncă** (dăn-că) adv – (ună cu **danca**)

danda (dăn-da) adv, cong – vedz tu **deanda**

daneavra (da-neă-vra) adv – vedz tu **deaneavra**

danelă (da-né-lă) sf daneli/danele (da-né-li) – ma bunlji dit ună multimi di oaminj; ma buna parti dit ună lugurii; ateră, căimac, caimac, căimachi {*ro: eliă, cremă*} {*fr: elite, crème*} {*en: elite, cream*} ex: danela (atera, căimaclu) a oastiljei a lui **danga** (dan-gă) adv – vedz tu **danca**

dao (dă-o) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **doauă** ică **dauă**

da-oara (dă-oă-ra) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **andoaua** ică **andaua** (**oară**)

dao-oara (dă-o-oă-ra) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **andoaua** ică **andaua** (**oară**)

daosprădzatsi/daosprădzatse (dă-os-pră-dză-tsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dauăsprădzatsi**

dapoea (dea-pô-ea) adv – vedz tu **apoea**

dapoia (dea-pô-ia) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dapoea**

daporpoea (da-por-pô-ea) adv – vedz tu **apoea**

daporpoia (da-por-pô-ia) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **daporpoea**

dar (dărî) sn – vedz tu **doară**

darac (da-răcû) sm – vedz tu **drac**

daraveră (da-ra-vé-ră) sf – vedz tu **dau**

dără (dă-ră) sf dari/dare (?) (dă-ri) – varlu (greatsa) a lucrului tu cari easti băgat (nvilit, âncljîs, tsănut, etc.) ună lugurii tsi s-yixashti; tară, măciuc {*ro: daraua dela cântărit*} {*fr: tare*} {*en: allowance for weight*}

dardar (dar-dărû) adg dardară (dar-dă-ră), dardari/dardare (dar-dă-ri), dardari/dardare (dar-dă-ri) – tsi fâtsi un vrondu ca-atsel

faptu di-ună sfurlă (fus, etc.) tsi s-anvârteashti; zvăngănos **{ro: zbârnăitor}** **{fr: vrombissant}** **{en: buzzing}** ex: sfurla tsi nj-adusish easti dardarâ & **dardarâ** (dar-dă-ră) sf dărdări (dăr-dări) – hălăti (sfurlă, giucăreauă, etc.) tsi scoati ună boatsi dardarâ **{ro: sfârlează zbârnăitoare}** **{fr: toupie vrombissante}** **{en: buzzing spinning top}** & **dărdarâ** (dăr-dă-ră) sf dărdări (dăr-dări) – atsea tsi s-fătsi cându cariva scoati bots i zboară dit gură tsi par multi ori fără noimă că nu suntu ghini avdzăti shii aduchiti di-atselj tsi li avdu; băbăliri, bândurari, dărdăriri **{ro: bolborosire}** **{fr: bredouillement; jacasserie}** **{en: mumbling, jabbering}** ex: s-avdzără ndauă dărdări (băbăliri) sh-aurlări & **dărdărescu** (dăr-dă-rés-cu) vb IV dărdării (dăr-dă-rîi), dărdăream (dăr-dă-reăm), dărdărită (dăr-dă-rî-tă), dărdăriri/dărdăriri (dăr-dă-rî-ri) – scot bots i zboară dit gură tsi par multi ori fără noimă că nu suntu ghini avdzăti shi aduchiti di-atselj tsi li avdu; scot bots i cumăts di zboară din gură tsi par fără noimă shi suntu greu aduchiti (că multi ori mi ncheadic tu zburări, că idyea cumată di zbor easti dzăsă di ma multi ori cu-aradă, di itia că am ună cusuri tu zburări, că hui acătsat di-ună mari lăhtară i arcoari, etc.); bălbăescu, bânduredz, fărălescu, băbălescu **{ro: bolborosi, bălbăi}** **{fr: bredouiller, bégayer}** **{en: mumble, stutter, stammer}** & **dărdărit** (dăr-dă-rî-tă) adg dărdărită (dăr-dă-rî-tă), dărdărits (dăr-dă-rî-tsî), dărdăriti/dărdăriti (dăr-dă-rî-ti) – tsi scoati bots (zboară i cumăts di zboară) din gură tsi par fără noimă că nu suntu ghini aduchiti di-atselj tsi li avdi; (zboară) scoasi din gură tsi par fără noimă (că omlu tsi li scoati să ncheadică tu zburări, li dzătsi zboarâli mpărtsăti tu cumăts, idyea cumată easti dzăsă ma multi ori cu-arada, etc.); bălbăit, bândurat, fărălăit, băbălit **{ro: bolborosi, bălbăi}** **{fr: bégayé, bredouillé}** **{en: mumbled, stuttered, stammered}** & **dărdăriri/dărdăriri** (dăr-dă-rî-ri) sf dărdăriri (dăr-dă-rî-ri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva dărdăreashti; bălbăiri, bândurari, fărălăiri, băbăliri, dardarâ **{ro: acțiunea de a bolborosi, de a bălbăi; bolborosire, bălbăire}** **{fr: action de bredouiller, de bégayer; bredouillement}** **{en: action of mumbling, of, stuttering, of stammering}**

dardarâ (dar-dă-ră) sf – vedz tu **dardar**

dari/dare (dă-ri) sf – vedz tu **dau**

dari/dare (dă-ri) sf – vedz tu **dau**

dari/dare (dă-ri) sf – vedz tu **dau**

dari-loari/dari-loare (dă-ri-loă-ri) sf – vedz tu **dau**

darmadan (dar-ma-dăni) invar – catastasea tu cari s-află lucrili amisticati, mprusculiti, băgati alandala, alocuta, un pisti-alantu fără nitsiună aradă, di nu shtii omlu iu poati s-află tsi caftă; ghilishiti, alandala, alocuta, cioară-boară, ciora-bora **{ro: talmeș-balmeș}** **{fr: pêle-mêle, dans dessus dessous}** **{en: pell-mell, helter skelter}**

darmă (dăr-mă) sf – vedz tu **dărmă**

dartmă (dărt-mă) sf – vedz tu **dărmă**

das (dhăs) sf fără pl – loc tes tu cari cresc arburii tsi s-talji tră lemnu (cându omlu ari ananghi tră foc, sculari casi, fitearea di cărtsă, etc.); păduri, curii, codru, codur, dubrac, urmani **{ro: codru, pădure}** **{fr: forêt, bois}** **{en: woods, forest}**

dascal (dăs-cal) sm, sf dascală (dăs-că-lă), dascalj (dăs-calj), dascal/dascale (dăs-că-li) – omlu tsi lji nveatsă njitsli carti, să scrii shi să dghivăsească; (fig: dascal = omlu tsi-lj unipseashti, simvulipseashti pri cariva) **{ro: dascăl, profesor}** **{fr: instituteur, professeur, maître d'école}** **{en: teacher, professor}** ex: năs lji-eara dascal; vinjiră trei dascalii & **dăscălic** (dăs-că-lîc) sm, sf dăscălicsă (dăs-că-lî-tsă), dăscălics (dăs-că-lî-tsî), dăscălicsiti/dăscălics (dăs-că-lî-tsî) – dascal tinir; dascal njic di boi **{ro: dascal tânăr sau mic}** **{fr: instituteur jeune ou petit}** **{en: young or short teacher}** & **dăscălam/dăscălame** (dăs-că-lă-mi) sf fără pl – multimi di dascalj sh-dascalii; ntreaga isnafi a dascaljlor **{ro: mulțime de dascalii}** **{fr: grand nombre d'instituteurs}** **{en: large number of teachers}** ex: s-adună dăscălamea (tuts dascaljli) di tuti horli & **dăscălich/dăscăliche** (dăs-că-lî-chi) sf dăscălich (dăs-că-lî-chî) – tehnea (lucrul) di dascal **{ro: dăscălie, învățătură}** **{fr: enseignement, professorat}** **{en: teaching, professorship}** & **dăscălăchi/dăscălăche** (dăs-că-lă-chi) sf dăscălăchi (dăs-că-lă-chî) – (ună cu

dăscălich) ex: dăscălăchea shtii multi ma nu-ari multi & **dăscăli/dăscălie** (dăs-că-lî-i) sf dăscălii (dăs-că-lî-i) – (ună cu **dăscălich**) & **dăscălipescu** (dăs-că-lîp-sés-cu) (mi) vb IV dăscălipsii (dăs-că-lîp-sîi), dăscălipseam (dăs-că-lîp-séam), dăscălipsită (dăs-că-lîp-sî-tă), dăscălipsi/dăscălipsi (dăs-că-lîp-sî-ri) – (caftu s-lu) nvets pri cariva carti, să scrii shi să dghivăsească; dăscălisescu, dăscălescu, nvets, anvets; (fig: dăscălipescu = dau urmimii, urnipseacu) **{ro: dăscăli, învăța}** **{fr: enseigner, apprendre}** **{en: teach, learn}** & **dăscălipsit** (dăs-că-lîp-sî-tă) adg dăscălipsită (dăs-că-lîp-sî-tă), dăscălipsi (dăs-că-lîp-sî-si), dăscălipsi/dăscălipsi (dăs-că-lîp-sî-si-ri) – tai easti nvitsat di cariva s-facă un lucru (să scrii shi să dghivăsească); dăscălisit, dăscălit, nvitsat, anvitsat **{ro: dăscălit, învățat}** **{fr: enseigné, appris}** **{en: taught, learned}** & **dăscălipsi/dăscălipsi** (dăs-că-lîp-sî-ri) sf dăscălipsi (dăs-că-lîp-sî-ri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva dăscălipseashti; dăscălisiri, dăscăli, nvitsari, anvitsari **{ro: acțiunea de a dăscăli, de a învăța; dăscălire, învățare}** **{fr: action d'enseigner, d'apprendre}** **{en: action of teaching, of learning}** & **dăscălisescu** (dăs-că-lî-sés-cu) (mi) vb IV dăscălisii (dăs-că-lî-sîi), dăscăliseam (dăs-că-lî-séam), dăscălisită (dăs-că-lî-sî-tă), dăscălisiri/dăscălisire (dăs-că-lî-sî-ri) – (ună cu **dăscălipse**) & **dăscălisit** (dăs-că-lî-sî-tă) adg dăscălisită (dăs-că-lî-sî-tă), dăscălisits (dăs-că-lî-sî-tsî), dăscălisiti/dăscălisiti (dăs-că-lî-sî-tsî) – (ună cu **dăscălipse**) & **dăscălisiri/dăscălisire** (dăs-că-lî-sî-ri) sf dăscălisiri (dăs-că-lî-sî-ri) – (ună cu **dăscălipse**) & **dăscălescu** (dăs-că-lî-sés-cu) (mi) vb IV dăscălii (dăs-că-lîi), dăscăleam (dăs-că-lîeăm), dăscălită (dăs-că-lî-tă), dăscăli/dăscălire (dăs-că-lî-ri) – (ună cu **dăscălipse**) ex: lu dăscăli dauă săhăts; ghini lu-ari dăscălită, ma nu lji-intră tu cornu & **dăscălit** (dăs-că-lî-tă) adg dăscălită (dăs-că-lî-tă), dăscălits (dăs-că-lî-tsî), dăscăliti/dăscălite (dăs-că-lî-ti) – (ună cu **dăscălipse**) & **dăscăli/dăscălire** (dăs-că-lî-ri) sf dăscăli (dăs-că-lî-ri) – (ună cu **dăscălipse**) & **dăscălescu** (dăs-că-lî-sés-cu) adg dăscălească (dăs-că-lîească), dăscăleshtă (dăs-că-lîesh-tsă), dăscăleshti/dăscăleshte (dăs-că-lîesh-ti) – tsi ari s-facă cu dascaljli; di dascal **{ro: de dascal}** **{fr: d'instituteur}** **{en: of teacher}** & **purdascal** (pur-dăs-cal) sm purdascalj (pur-dăs-calj) – paranumă tr-arădeari dată-a unui dascal **{ro: dascăl belfer}** **{fr: terme de dérision à l'adresse d'un instituteur}** **{en: name given in mockery to a teacher}**

dash (dăsh) adg dashă (dă-shă), dash (dăshî), dashi/dashe (dă-shi) – tsi easti aproapi sufliteashti; dashur, ahar, ahâr, vrut, durut, scumpu, sârmai, yem, curbani, geană, lele **{ro: drag}** **{fr: cher, chéri, bien-aimé}** **{en: dear, beloved, honey}** ex: nani, nani, dash (vrute); aide, dasha-nj (geana-nj) aspuni-nj; ncljinăciunj a dashiliei (a scumpălei); da s-lji nveatsă s-facă dash & **dashur** (dă-shur) adg dashură (dă-shu-ră), dashuri (dă-shurî), dashuri/dashure (dă-shu-ri) – (ună cu **dash**)

dashar (dă-shear) adg dashară (dă-shea-ră), dashari (dă-shearî), dashari/dashare (dă-shea-ri) – nicuchir, nicuchirlu a casălei **{ro: stăpânul casei}** **{fr: maître de la maison, propriétaire}** **{en: master of the house}** ex: meashti, Doamne, Lazaru, s-tă băneadză dasharlu

dashur (dă-shiur) adg – vedz tu **dash**

dasii/dasie (dhă-si-i) sf dasii (dhă-si-i) – suflit, haractir ascur, di la munti (oi), nipilichisit **{ro: spirit aspru, necioplit}** **{fr: l'esprit rude}** **{en: rough, hard spirit}**

dat (dăt) adg – vedz tu **dau**

dat (dăt) sn – vedz tu **dau**

dat (dăt) sn – vedz tu **dau**

dată (dă-tă) sf – fiminilu di la **dat** – vedz **dat**

dată (dă-tă) sf fără pl – aspunearea (darea) a soarilui (a lunălei, a lutseafirlui, etc.) **{ro: răsărit (de soare, lună, stele)}** **{fr: lever (du soleil, de la lune, des astres)}** **{en: rising (sun, stars, etc.)}** ex: tu data-a soarilui

dată (dă-tă) sf – vedz tu **dau**

dată (dă-tă) sf fără pl – oară **{ro: dată}** **{fr: fois}** **{en: time (once, twice, etc.)}** ex: nă dată (ună oară)

dată (dă-tă) sf fără pl – atsea tsi ari (tsi aducheashti) omlu cându s-aspari; aspăreari multu mari; lăhtară, ceash, trom,

trumară, cutrom, pirdeshi, asparyiu, asparizmă, asparimă, asparmă, lăhtară, frixi *{ro: spaimă}* *{fr: épouvante}* *{en: terror, fright}*; ex: ti loa data (lăhtară)

dau (dău) (mi) vb I ded (dédû), dam (dámû) shi dădeam (dă-deâmû), dată (dă-tă), dari/dare (dă-ri) shi dădeari/dădeare (dă-deă-ri) – ălj tindu cu mâna un lucru tra s-lu lja; ălj bag tu mână un lucru; nchisescu (acats, caftu, etc.) s-fac un lucru; (expr: id: 1: cu adăvgarea-a unui altu zbor, verbul “dau” agiută la fătsearea di alti verbi ca, bunăoară: (i) dau cu nichî = nichisescu, anichisescu; (ii) dau urnimii = urnipsescu; (iii) dau năpoi = năpuescu; (iv) dau agiut = agiut; (v) dau apandisi = apândisescu; (vi) dau tinjii = tinjisescu; (vii) dau frundza = nfrundzashti; (viii) dau cu mprumut = mprumut, mprumutedz; etc.; 2: zborlu tsi yini după verbul “dau” aspuni noima-a zburăriljei, ca bunăoară: (i) nj-dau suflitlu (bana) = mor; (ii) dau di măcari = hrănescu; (iii) dau cali = alas s-fugă, sâlghescu; (iv) dau nă cali (nă minti) = aspun cum (tsi) s-facă, dau urnimii, urnipsescu; (v) dau cap = mi-alăncescu; (vi) dau ocljilj cu el = ăl ved; (vii) dau plăngu = mi plăngu; (viii) mi dau după = mi duc (alag) după cariva; (ix) dau după (oi) = avin oili, li pingu di dinăpoi, etc.; (x) lj-u dau (ninti, cătră) = nchisescu, njergu, mi duc, fug ninti (cătră); (xi) dăm tu earnă (primuveară, Yinar, etc.) = intrăm tu earnă (primuveară, Yinar, etc.) (xii) dau zbor = tăxescu; mi leg că va s-fac tsiva, că va s-dau un lucru; (xiii) dau hăbari = dzăc (fac) ună hăbari tra si sâ shtibă (că nu si shtea ma năinti); pitrec ună hăbari; (xiv) dau di padi (loc) = aruc cu puteari mpadi; zdupunescu (xv) dau un shcop (părină, păpară, pipiritsă, etc.) = l-bat, lu-agudescu (cu shcoplu, părjina, etc.); (xvi) lj-dau cu ciciorlu (lj-dau ună shclotsă, clutsată, etc.) = lu-agudescu cu ciciorlu, lu-agunescu, lu mpingu; (xvii) da (ploai, neauă, grindină, etc.) = cadi di nsus (ploai, neauă, grindină, etc.); (xviii) da auă (ayinea), da poami (pomlu), da lilici (lilicea) etc. = fatsi auă (ayinea), fatsi poami (pomlu), fatsi lilici (lilicea), etc.; (xix) da cămbana (săhatea, uruloyea) = asună cămbana (săhatea, uruloyea sh-aspuini oara); (xx) dau cu dauăli măn = dau multu sh-di tuti; (xxi) nj-da di mână = hiu bun sh-pot s-lu fac un lucru, lishor sh-ghini; nj-acatsă mână; (xxii) cara-ts da mână = ma s-cutedz; ma s-pots; etc. 3: da (soarili, luna, stealili) = (stealili, soarili, luna) s-alănceashti pri tser, si scoală, s-analtsă, easi, arsari, apiră; 4: da (earba, lilicea, etc.) = (earba, lilicea, etc.) easi dit loc, fitruseashti; 5: dau di tsiva i di cariva = (i) bag mână pri cariva tra s-lu-aduchescu cum easti; ahulescu, pusputescu, agudescu; (ii) mi-andămusescu cu cariva, lu-astalj, lu-aflu, etc.; (iii) lu-agudescu; 6: dau cheptu = andămăsescu, mi-aflu n cali; 7: dau ăn cheptu = giur s-ănj ljau ahtea, s-lj-u plătescu; 8: nj-u dau cu cariva = mi bat, mi-alumtu, n-agudim; 9: nj-u dau ăn coastă = stau sh-mi minduescu ma s-hibă ghini s-lu fac un lucru (că nu para voi s-lu fac); strambu narea, frăngu coasti, frăngu oasi; 10: nj-dau dintsălj pi cheatră = nji nturyisescu (struxescu) dintsălj; 11: nu dau bană = nu-alas isih, lj-măc bana; 12: lj-dau di mănear = hăbărsescu, dau simasii (la-atseali tsi dzătsi, mindueashti i aducheashti cariva); 13: dau limăreua di cariva = fug diparti di cariva; 14: dau = dau tră mortsă; 15: nj-easti dată = nj-easti scriată di miri, nj-easti ursită di la Dumnidză *{ro: da; expr: închiria, sfătui, înapoia, ajuta, răspunde, împrumuta, muri, hrăni, elibera, apare, vedea, (se) plânge, urmări, (se) duce, pleca, promite, informa, anunța, trânti, (se) bate, lupta, da cu piciorul, gonî, ploua, ninge, produce, suna, arăta, răsări, atinge, întâlni, etc.}* *{fr: donner; expr: louer, conseiller, retourner, reculer, aider, répondre, prêter, mourir, nourir, libérer, apparaître, voir, (se) plaindre, suivre, aller, partir, promettre, informer, annoncer, jeter à terre, lutter, donner un coup de pied, chasser, pleuvoir, neiger, produire, sonner, montrer, (se) lever (astres), toucher, rencontrer, etc.}* *{en: give; expr: rent, council, return, move back, help, answer, lend, die, feed, set free, appear, see, complain, follow, go, leave, promise, inform, announce, throw to the ground, fight, kick, chase, rain, snow, produce, ring, show, rise (sun, moon), touch, meet, etc.}* ex: ca s-nă dats, va vă dăm tsi nu nă deadim;

ia didets-nji shi fanfură; lă deadit ordzu a caljlor?; ama că ma nj-ul desh; ma desh (didesh, deadish) tra s-ai alăvdari; ma desh (didesh, deadish) cu inima curată; cătse nu-lj dădea tinjii (expr: nu-l tinjisea); dă-lă hăbari (expr: dză-lă tra sâ shtibă) că vinjiră; nă deadiră zbor (expr: nă tăxiră); deadi (expr: ishi, fitrusi) earba; ayinea da (expr: fatsi) multă auă; vai da (expr: vai cadă) ploai; Sămărina deadi (expr: cădzu) neauă; l-băgară s-da după (expr: ducă, s-pingă) oi; fără s-da n coasti vărăoară (expr: fatsi lucrul fără s-minduească dip tra s-nu-l facă); sh-u da n coastă (expr: s-mindueashti ma s-lu facă lucrul); cându da (expr: easi) luna; sh-deadi (expr: apiri) albul soari; ca luna tsi da (expr: s-alănceashti pri tser); da dzua (expr: apiră, creapă dzua); dorlu s-nu s-aprindă, ca troară da (expr: easi, creashti) fidanlu; aclo va s-dai di-un (expr: va s-aflji, va s-andămuseshi, va ti-astalj cu-un) căni; sor, dă (expr: nedz, imnă) năinti; du-ti, dă păn di (expr: nedz, du-ti, s-agiundzi pănă la) mushată; s-deadi păn di (agiums pănă la) Dumnidză; cătră murmintsă lj-u deadi (expr: fudzi, s-dusi); lj-u deadiră (expr: s-dusiră, tricură) prit hoari; s-deadi (expr: s-dusi, intră, s-lo) tu păduri după pulj; s-nu da loclu di el (expr: s-nu-agudească loclu, s-azboairă); loc nu dădea di Custandini; si-sh da dintsălj pi cheatră (expr: si shi nturyisească dintsălj); săhatea deadi tsinti di noapti (expr: săhatea asună, aspuni oara tsinti di noapti); s-alină nsus s-da (expr: s-asună) cămbana; deadim (expr: intrăm) tu primuveară; ninca nicăntată cuclu, elinlu sh-u da (expr: s-alumtă) cu turcul; s-deadiră (expr: s-agudiră, s-alumtară) cu-ahăntă fortsă; l-deadish (expr: lu-arcash, lu zdupunish) dipadi di-lj cripă hearea; aoa va dăm di multi-arali (expr: n-agudim di multi-arali, va trădzem multi); deadim limăreua di elj (expr: fudzim diparti di elj); da sh-lja dit lumea-aestă (expr: moari); mărata di găljnă sh-deadi suflitlu (expr: muri); nu u dă, cari ăts da mână (expr: ma s-cutedz); sh-u deadi n cheptu (expr: giură s-lj-u plătească) chirutlu; vără nu putea si-lj da cali (expr: s-aduchească); nu vrură s-lj talji caplu, sh-lj deadiră cali (expr: l-sălăghiră, sh-u da (expr: sh-fudzi) aushlu cătră di partea-atsea; bunili tuti deadi Dumnidză cu dauăli măn (expr: lă deadi multi sh-di tuti); cari u dădea di mănear? (expr: cari u hăbărsă; cari dădea vără simasii la-atseali tsi dzătsă i fătseă?); deadi hăbari (expr: lă spusi, hăbărsi) la ascherea dit ună hoară; vulpea-lj deadi nă cali (expr: vulpea-lj dzăsi, lu urmups cum s-facă); dor nji-i s-dau oclji ningă năoară cu năs (expr: s-lu ved ninga năoară); s-dusiră shi deadiră plăngu (expr: s-plămsiră) la amirălu; hiljlu di-amiră-lj deadi zbor (expr: lj-tăxi); deadi zborlu (expr: ălj tăxi), si-lj da ficiorlu; cum sh-avea dată zborlu (expr: u-avea tăxită); lj-u deadiră (expr: fudziră) cătră tu lumi; alăsară calea sh-lj-u deadiră cărarea (expr: sh-fudziră, s-dusire pri cărari); s-deadi (expr: fudziră, alăgară) după năsi; cari si zburăre shi-sh deadiră mintsăli (expr: s-urnipsiră un pi-alantu); puljlu nu-lj dădea bană a featăljei (expr: nu u-alăsa isihă feata) iu s-dutsea; un pondu di pulj, nu-nj da bană (expr: nu-nj mi-alăsa isih) iu mi duc shi-nj prăxeashti cama laea; ursa, tsi nu-lj da bană (expr: tsi nu u-alăsa isihă, tsi-lj măca bana) a featăljei § *dat'* (dătû) adg dată (dă-tă), dat (dăts), dati/date (dă-ti) – (lucrul) tsi-lj s-ari teasă a unui tra s-lu lja (s-lu tsănă, s-lu aibă, etc.); (expr id: vedz tu verbul “dau” ma nsus; shi 1: dat di fărmaç = nvirinat, aplucuscit di-amărăciuni, etc.; 2: dat ăn cap = zurlu, anapud, andihristu, etc.) *{ro: dat; expr: închiriat, sfătuit, înapoiat, etc.}* *{fr: donné; expr: louer, conseiller, retourné, etc.}* *{en: given; expr: rented, counselled, returned, etc.}* ex: sicărlî fură dati; s-nu-sh calcă zborlu dat (expr: s-facă atsea tsi-avea tăxită); giunarlu cu mustatsa dată (expr: tsi-avea nchisită si s-aspună, s-crească); aushlu chiragi dat di fărmaç (expr: aplucuscit di nvirinari, nvirinat); tăcuts, dats di fărmaç (expr: aplucuscits di-amărăciuni); easti un dat ăn cap! (expr: zurlu) § *dari/dare* (dă-ri) sf dări (dări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva da tsiva; (expr id: vedz tu verbul “dau” ma nsus) *{ro: acțiunea de a da; expr: acțiunea de a închiria, de a sfătui, de a înapoia, etc. etc.}* *{fr: action de donner; expr: action de louer, de conseiller, de retourner, etc. etc.}* *{en: action of*

giving; expr: action of renting, of counselling, of returning, etc. etc. ex: tră dari (tra s-da tsiva) nu vrea s-avdă; aricilu nu-i tră diznjirdari ma tri dari cu shclots (expr: tra-aguniri); cu darea trets sh-amarea § *dădeari/dădeare* (dă-dea-ri) sf dăderi (dă-dērī) – (ună cu *dari/dare*) ex: mi săturai di dădeari shcop (expr: di băteari); cu dădearea (expr: alăncirea pri tser) laea lună § *dar*² (dātū) sn daturi (dă-turī) – 1: paradzli (i lucrili) tsi lipseashti s-lji da omlu la chivernisi tră lucrili tsi fatsi chivernisea tră el (tră lucrili tsi lu-alasă pri om s-facă, tră avearea tsi ari, tri paradzli tsi lj-amintă cându u lucrează aastă aveari, alishvirishurli tsi li fatsi, etc.); dari, for, hāraci, haraci, hargi, gilep, bidelj, decat, viryī, haratsumă, ghizmă; 2: lucrili tsi lj-adutsi shi paradzli tsi-lj fatsi cariva dit avearea tsi u ari (cum easti, bunăoară, toclu tsi-l lja di la paradzli dats borgei la cariva, nichea di la ună casă i loc tsi lu-ari, etc.) *{ro: taxă, impozit; venit, rentă} {fr: taxe, dîme, impôt; revenu, rente} {en: tax, duty; revenue, income, rent}* ex: amaneti tri plătirea-a datlui; cu s-lja dat di cati casă; va nj-alinj datlu?; datlu câtră amirārili; n casă dat (nichī) nă da § *dată*² (dă-tă) sf fără pl – ună aradă armasă di pāpānj-strāpāpānj; ună aradă nvitsată după fătsearea di multi ori a idyului lucru; dat, adeti, aradă, areu, sinithii, sistimă, zăconi *{ro: obicei} {fr: coutume, habitude} {en: custom, tradition}* ex: cum easti data (adetea) a locui § *dar*² (dātū) sn daturi (dă-turī) – 1: ună aradă armasă di pāpānj-strāpāpānj; ună aradă nvitsată după fătsearea di multi ori a idyului lucru; dată, adeti, aradă, areu, sinithii, sistimă, zăconi; 2: lucru tsi lipseashti s-lu facă cariva (că va i că nu va, că easti pimtu cu zorea s-lu facă, că lu-ari tăxită, că s-ari ligată, etc.); borgei, sartsină, hreu, hreus, hreusi, ipuhreusi, apuhreusi *{ro: obicei, tradiție, datorie, obligație} {fr: coutume, habitude, devoir, obligation} {en: custom, tradition, duty, obligation}* ex: ashi-i datlu armănescu (adetea armânească); datlu-a meu (borgea-a mea) di nvitsător; datlu, borgea-a dascalui; dat avets (avets ipuhreusea, adetea easti) ca s-nă meashtits § *dari/dare* (dă-ri) sf dări (dārī) – paradzli (i lucrili) tsi lipseashti s-lji da omlu la chivernisi tră lucrili tsi fatsi chivernisea tră el (tră lucrili tsi lu-alasă pri om s-facă, tră avearea tsi ari, tri paradzli tsi lj-amintă cându u lucrează aastă aveari, alishvirishurli tsi li fatsi, etc.); dat, for, hāraci, haraci, hargi, gilep, bidelj, decat, viryī, haratsumă, ghizmă *{ro: taxă, impozit} {fr: taxe, dîme, impôt} {en: tax, duty}* ex: avem dări (foruri, viryī) greali; lj-ari tră dari al Mihali (lj-hurseashti tsiva al Mihali; ică expr: easti niheamă ca glar, ca lishor di minti) § *dari/dare* (dă-ri) sf dări (dārī) – misali (cu măcari, pescu, yin, colivă, yimishi, etc.) tsi s-da la oaspits sh-la lumea floahă (la bisearică i chimitiryiu, după tsi preftul dyiuvăseashti tră suflitlu-a mortsălor sh-tră adutsearea-a lor aminti); misali, trisalj, trisayi, puminii, pāmāntă, pomean, pumean, spumean, etc. *{ro: parastas} {fr: aumône en mémoire d'un mort} {en: memorial service}* ex: dădea darea (misalea) a aushlui § *nidat*² (ni-dātū) adg nidatā (ni-dă-tă), nidat (ni-dăts), nidati/nidate (ni-dă-ti) – tsi nu easti dat *{ro: nedat} {fr: qui ne pas donné} {en: not given}* § *nidari/nidare* (ni-dă-ri) sf nidări (ni-dārī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu da tsiva *{ro: acțiunea de a nu da} {fr: action de ne pas donner} {en: action of not giving}* § *nidatā* sf (ni-da-tă) sf fără pl – ninti ca... (si s-facă tsiva); ninti di *{ro: înainte de...} {fr: avant de} {en: before}* ex: nchisim nidatā (ninti ca s-da) soarili; ună dimneatsă tsă si scoală, nidatā soarili (ninti di Data-a soarili) shi, aoa fac sotsli!; cu s-agiungu nidatā soari; nidatā (ninti ca s-batā) cămbana s-avdu căntitsi n pādž § *dător* (dă-tōrū) adg dătoari/dătoare (dă-toă-ri), dători (dă-tōrī), dătoari/dătoare (dă-toă-ri) – cari da tsiva a unui *{ro: dăitător} {fr: qui donne} {en: who gives}* ex: Dumnidzale, dător a banăljei (cari deadi bana) § *dari-loari/dari-loare* (dă-ri-loă-ri) sf fără pl – atsea tsi s-fatsi cându s-vindi (shi s-acumpră) tsiva; vindeari, acumprari, alishvirishi, daraveră *{ro: afacere, tranzacție, schimb, alșveris, vânzare} {fr: affaire, transaction, échange, vente} {en: affair, transaction, exchange, sale}* ex: s-fatsi mari dari-loari (acumprari sh-vindeari di lucrī); s-am cu voi eu dari-loari (alishvirishi); vāmă dari-loari (alishvirishi) nu-am cu tini § *daraveră* (da-ra-vé-ră)

sf daraveri (da-ra-vérī) – (ună cu *dari-loari*) § *apudau* (a-pu-dăū) (mi) vb I apuded (a-pu-dédū), apudam (a-pu-dāmū) shi apudădeam (a-pu-dă-deāmū), apudatā (a-pu-dă-tă), apudari/apudare (a-pu-dă-ri) shi apudădeari/apudădeare (a-pu-dă-deā-ri) – dau aproapea tut *{ro: da aproape tot} {fr: donner (presque) intégralement} {en: give (almost) totally}* § *apudat* (a-pu-dātū) adg apudatā (a-pu-dă-tă), apudat (a-pu-dăts), apudati/apudate (a-pu-dă-ti) – cari ari dată aproapea tut *{ro: dat aproape tot} {fr: donné (presque) intégralement} {en: given (almost) totally}* § *apudari/apudare* (a-pu-dă-ri) sf apudări (a-pu-dārī) – atsea tsi s-fatsi cându un da aproapea tut *{ro: acțiunea de a da aproape tot} {fr: action de donner (presque) intégralement} {en: action of giving (almost) totally}* § *prudau* (pu-dăū) (mi) vb I pruded (pu-dédū), prudam (pu-dāmū) shi prudădeam(?) (pu-dă-deāmū), prudatā (pu-dă-tă), prudari/prudare (pu-dă-ri) – lj-fac arău a unui oaspi tsi ari ncreadiri n mini cu-aspunearea la dushmanlji-a lui lucrī tsi pot s-lj-aducă znpjii (shtiuti di mini sh-nishtiuti di dushmanj); mi dau di partea-a dushmanlui sh-mi-alumtu cu oaspili tsi lu-aveam ma ninti; aspun fără s-voi (scot tu padi) lucrī nishtiuti di altsă tsi pot s-nj facă arău (a njia ică a oaspitslor a mei); prudusescu, pridau; angălisescu, angălescu *{ro: trăda} {fr: trahir} {en: betray, reveal}* ex: cati foc pruda (aspuini, scoati tu padi) nă coardă; tini nă prudeadish (prudusish) § *prudat* (pu-dātū) adg prudatā (pu-dă-tă), prudats (pu-dătsī), prudati/prudate (pu-dă-ti) – tsi fu arăs di-un oaspi cari-lj dzăsi a dushmanlui lucrī tsi pot s-lj-aducă znpjii; (lucrili) tsi sunt-aspusi a unui dushman (cu vreami i nivreami) sh-chari pot s-facă arău; prudusit, pridat; angălisit, angălsit *{ro: trădat} {fr: trahi} {en: betrayed, revealed} § prudari/prudare* (pu-dă-ri) sf prudări (pu-dārī) – atsea tsi s-fatsi cându s-pruda tsiva i cându cariva easti prudat; prudusiri, prudusii, pridari; angălisiri, angălsiri *{ro: acțiunea de a trăda; trădare} {fr: action de trahir; trahison} {en: action of betraying, of revealing; betrayal}* § *prudot* (pu-dōtū) sm, sf prudotă (pu-dō-tă), prudots (pu-dōtsī), prudoti/prudote (pu-dō-ti) – omlu tsi ari prudatā tsiva i prudatā pri cariva tsi-lj fatsi ncreadiri (un oaspi, cratlu iu bănează, etc.) *{ro: trădător} {fr: traître, délateur} {en: traitor}* § *pridau*² (pri-dăū) (mi) vb I prided (pri-dédū), pridam (pri-dāmū) shi pridădeam(?) (pri-dă-deāmū), pridatā (pri-dă-tă), pridari/pridare (pri-dă-ri) – (ună cu *prudau*) ex: hilj-tu nă prideadi (prudeadi) § *pridat*² (pri-dātū) adg pridatā (pri-dă-tă), pridats (pri-dătsī), pridati/pridate (pri-dă-ti) – (ună cu *prudat*) § *pridari/pridare* (pri-dă-ri) sf pridări (pri-dārī) – (ună cu *prudari*) § *prudusescu* (pu-du-sēs-cu) (mi) vb IV prudusii (pu-du-sī), pruduseam (pu-du-seāmū), prudusitā (pu-du-si-tă), prudusiri/prudusire (pu-du-si-ri) – (ună cu *prudau*) § *prudusit* (pu-du-si-tū) adg prudusitā (pu-du-si-tă), prudusits (pu-du-si-tsī), prudusiti/prudusite (pu-du-si-ti) – (ună cu *prudat*) § *prudusiri/prudusire* (pu-du-si-ri) sf prudusiri (pu-du-sirī) – (ună cu *prudari*) § *prudusii/prudisie* (pu-du-si-i) sf prudusii (pu-du-si) – faptul adrat di-atsel tsi pruda pri cariva i tsiva; prudusiri, prudari, pridari *{ro: trădare} {fr: trahison} {en: betrayal} § pridau*² (pri-dăū) (mi) vb I prided (pri-dédū), pridam (pri-dāmū) shi pridădeam(?) (pri-dă-deāmū), pridatā (pri-dă-tă), pridari/pridare (pri-dă-ri) – 1: ălj dau a cuiva un lucru s-lu aibă di la mini (i că-lj lu am tră dari di la altu); fac tislimi; 2: pricunoscu că chirui tu-alumtă sh-tr-atsea dipun armili sh-alas dushmanlji s-mi lja sclav; 3: tsăn un zbor la sculii sh-lă spun a ficiorlor lucrī tsi au tră nvitsari; (mi) paradau; părădusescu *{ro: (se) preda, livra} {fr: transmettre, confier, livrer, (se) rendre, capituler; enseigner} {en: deliver, surrender, lecture}* ex: vrui s-mi pridau (s-mi-alas acătsat) § *pridat*² (pri-dātū) adg pridatā (pri-dă-tă), pridats (pri-dătsī), pridati/pridate (pri-dă-ti) – 1: (lucrui) tsi easti dat a unui; tsi easti faptu tislimi; 2: tsi pricunoscu că ari chirută alumta shi s-alasă s-hibă loat sclav di dushmanj; 3: zbor tsănut tră ficiorlji di la sculii cu lucrili tsi lipseashti s-li nveatsă; paradat, părădu-sit *{ro: preda, livrat} {fr: livré, délivré, capitulé, enseigné} {en: delivered, surrendered, lectured} § pridari/pridare* (pri-dă-ri) sf pridări (pri-dārī) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti

pridat, un zbor easti părădusit i cariva s-ari paradatâ sclav a dushmanlui; fătseari tislîmi, paradari, părădusiri **{ro: acțiunea de a (se) preda, de a livra}** **{fr: action de livrer, de (se) rendre, de capituler}** **{en: action of delivering, of surrendering}** § **paradau** (pá-ra-dáu) vb I paraded (pá-ra-dédû), paradam (pá-ra-dámû) shi parádadeam(?) (pá-ra-dá-deámû), paradatâ (pá-ra-dá-tâ), paradari/paradare (pá-ra-dá-ri) shi parádadeari/parádadeare (pá-ra-dá-deá-ri) – (ună cu **pridau**²) § **paradat** (pá-ra-dátû) adg paradatâ (pá-ra-dá-tâ), paradats (pá-ra-dá-tsî), paradati/paradate (pá-ra-dá-ti) – (ună cu **pridar**²) § **paradari/paradare** (pá-ra-dá-ri) sf paradári (pá-ra-dá-ri) – (ună cu **pridar**²) § **parádadeari/parádadeare** (pá-ra-dá-deá-ri) sf parádaderi (pá-ra-dá-déri) – (ună cu **pridar**²) § **părădusescu** (pără-dhu-sés-cu) vb IV părădusii (pără-dhu-sîi), părăduseam (pără-dhu-seámû), părădusitâ (pără-dhu-sî-tâ), părădusiri/părădusire (pără-dhu-sî-ri) – (ună cu **pridar**²) § **părădusit** (pără-dhu-sítû) adg părădusitâ (pără-dhu-sî-tâ), părădusits (pără-dhu-sî-tsî), părădusiti/părădusite (pără-dhu-sî-ti) – (ună cu **pridar**²) § **părădusiri/părădusire** (pără-dhu-sî-ri) sf părădusiri (pără-dhu-sî-ri) – (ună cu **pridar**²)

daua (dá-ûa) – vedz tu **doi**

dauâ (dá-ûâ) – vedz tu **doi**

dauâli/dauâle (dá-ûâ-li) – vedz tu **doi**

dauâsprâdzatsi/dauâsprâdzatse (dá-ûâs-prâ-dzá-tsi) num – vedz tu **doi**

dauâsprâyinghits (dá-ûâs-prâ-yîn-ghits) num – vedz tu **doi**

dauspârdzatsi/dauspârdzatsse (dâus-prâ-dzá-tsi) num – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **dauâsprâdzatsi**

davan¹ (dá-vanû) sm davanj (dá-vanjî) – arburi cu alumâchi tsi au schinzi, frândzi compusi shi arapuni di lilici albi tsi anjurdzescu mushat; acăchii, bagrem **{ro: salcâm}** **{fr: acacia}** **{locust tree}**

davan² (dá-vanû) sm davanj (dá-vanjî) – insectă (yeatsă) murnă sh-cu dâmțsă galbini pi pântică, cu doauă arpiti, tsi sh-u-adutsi cu musca, sh-cari ntsapă omli i prâvdzâli tra s-lă sugă sândzili; davun, tăun, bumbâr, streclji **{ro: tăun, streche}** **{fr: taon, oestre du cheval}** **{en: ox-fly, gad-fly}** § **davun** (dá-vunû) sm davunj (dá-vunjî) – (ună cu **davan**²)

Daveli (Da-vélî) sm – numă tsi s-da a unui câni cu chealea albă shi lai; Veljo **{ro: nume dat unui câine cu blana albă și neagră}** **{fr: nom donné à un chien de couleur blanche et noire}** **{en: name given to a white and black dog}**

davun (dá-vunû) sm – vedz tu **davan**²

dăblă (dăb-lă) – vedz tu **tavă**

dăbloană (dă-bloă-nă) sf – vedz tu **dabloană**

dădeari/dădeare (dă-deá-ri) sf – vedz tu **dau**

dăeachi/dăeache (dă-îá-chi) sf dăechi (dă-îéchî) – lucrul pri (di) cari si ndoapiră tsiva; andoapir, andoapir, andoapăr, andoapăr, andoapăr, aradzim, ndrúpătură, ndrúpătură, ndrúpătură, apândoahă, durec **{ro: reazem}** **{fr: appui}** **{en: support}** ex: casă fără dăeachi (ndoapir)

dăgoani/dăgoane (dă-goá-ni) sf pl(?) – chirolu tsi da ponjlji di nvirdzâscu, cându scot protili frândză **{ro: timpul în care încoțesc pomii și apar primele frunze}** **{fr: le temps durant lequel les arbres reverdisent}** **{en: time when the first leaves appear on the trees}** ex: tu dăgoani muri mărâtlu

dăgoarâ (dă-goá-râ) sf – vedz tu **dugurescu**

dăguescu (dă-gu-îés-cu) vb IV dăguui (dă-gu-îi), dăgueam (dă-gu-îámû), dăguuită (dă-gu-î-tâ), dăguiri/dăguire (dă-gu-î-ri) – aduchescu cu ureaclja sonurli (botsli) di deavârliga-a mea; avdu, ascultu **{ro: auzi}** **{fr: ouïr, entendre, obeir}** **{en: hear, listen}** § **dăguuit** (dă-gu-î-tû) adg dăguuită (dă-gu-î-tâ), dăguits (dă-gu-î-tsî), dăguiti/dăguite (dă-gu-î-ti) – cari-ari aduchitâ (cu ureaclja) sonurli di avârliga; avdzât **{ro: auzit}** **{fr: oui, entendu}** **{en: heard}** § **dăguiri/dăguire** (dă-gu-î-ri) sf dăguiri (dă-gu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-avdi tsiva; harea tsi u-ari omli tra s-avdă botsli; avdzâri **{ro: acțiunea de a auzi; auzire, auzit}** **{fr: action d'ouïr, d'entendre, d'obeir; ouïe}** **{en: action of hearing}** ex: avdzărea lî-easti bună

dăhănescu (dă-hă-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndăhnescu**

dăhăniri/dăhănire (dă-hă-nî-ri) sf – vedz tu **ndăhnescu**

dăhănit (dă-hă-nítû) adg – vedz tu **ndăhnescu**

dăhtilithră (dhăh-ti-li-thră) sf dăhtilithri/dăhtilithre (dhăh-ti-li-thri) – ună cu **dăhtilitră**

dăhtilitră (dhăh-ti-li-thră) sf – vedz tu **dăhtilitră**

dăilăchi/dăilăche (dăi-lă-chi) sf – vedz tu **dai**

dăilăchi/dăilăche (dăi-lă-chi) sf – vedz tu **dai**

dăinsescu (dă-in-sés-cu) vb IV – vedz tu **dănsescu**

dăinsiri/dăinsire (dă-in-sî-ri) sf – vedz tu **dănsescu**

dăinsit (dă-in-sítû) adg – vedz tu **dănsescu**

dăire (dă-i-ré) sm – vedz tu **daire**

dălăcă (dă-lă-că) sf dălatsi/dălatsse (dă-lă-tsi) – lăngoari mulpisoitari, ca ună soi di “gărmuts lai” cu pronj, tsi s-lja di la pravdă la pravdă, sh-cari di multi ori l-adutsi moartea; dalacă, duloagi **{ro: dalac; antrax}** **{fr: anthrax; inflammation de la rate}** **{en: anthrax; spleen inflammation}** § **dălăcă** (dă-lă-că) sf dălatsi/dălatsse (dă-lă-tsi) – (ună cu **dălăcă**) § **duloagi/duloage** (du-loă-gi) sf pl(?) – (ună cu **dălăcă**) ex: di duloagi-lj supsiră (psusiră) caljlji § **dălăcosh** (dă-lă-côshî), dălăcoasă (dă-lă-coă-să), dălăcosh (dă-lă-côshî), dălăcoasi/dălăcoase (dă-lă-coă-si) – lândzit di dalacă **{ro: dălăcit}** **{fr: qui souffre de l'inflammation de la rate}** **{en: having anthrax; having spleen inflammation}**

dălăg (dă-lă-gû) vb I – vedz tu **alag**

dălăga (dă-lă-ga) adv – vedz tu **alag**

dălăcos (dă-lă-côsû) adg – vedz tu **dălăcă**

dălăgari/dălăgare (dă-lă-gá-ri) sf – vedz tu **alag**

dălăgat (dă-lă-gátû) adg – vedz tu **alag**

dăldăsescu (dă-l-dă-sés-cu) vb IV – vedz tu **dăvrănescu**

dăldăsiri/dăldăsire (dă-l-dă-sî-ri) sf – vedz tu **dăvrănescu**

dăldăsit (dă-l-dă-sítû) adg – vedz tu **dăvrănescu**

dăldăsescu (dă-l-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **dăvrănescu**

dăldăsiri/dăldăsire (dă-l-di-sî-ri) sf – vedz tu **dăvrănescu**

dăldăsit (dă-l-di-sítû) adg – vedz tu **dăvrănescu**

dălgani/dălgane (dă-l-gá-ni) sf dălganj (dă-l-gănjî) – neaduchirea i ncăcearea tsi s-amintă namisa di oamini lji tsi nu s-achi-căsescu tră un lucru (shi s-măcă un cu-alantu că catiun u tsăni pi-a lui); angrânji, ângrânji, grânji, grinji, ncăceari, ngăceari, câvgă, măcătură, mănăcătură, ndării, ndirii, nitreacă, neachică-siri, neaduchiri **{ro: ceartă, discordie}** **{fr: querelle, ambition, dispute}** **{en: quarrel, ambition, dispute}** ex: v-acătsat cu noi dălgani (ncăceari, câvgă, ngrânji)

dălguro (dă-l-gu-rôsû) adg – vedz tu **dălgă**

dăm (dămû) sn dămuri (dă-muri) – loc ndipărtat, ermu, apă-rătsit, mplin di grochi shi gremuri, niurdinat (i urdinat putsân) di oamini i prâvdzâ; meal **{ro: coclauri, hârtoapă}** **{fr: parasites; terrain lointain, desert, rempli des ravines, peu accessible et peu circulé par les hommes}** **{en: remote, uninhabited and wild region}** ex: s-nu alagă dămurli pi tu xeani; apucă dămurli shi hiurli

dămal (dhă-malû) sm dămalj (dhă-malji) – un mascur mari (zveltu sh-fuviros) di prâvdzâ dit fumealja-a bouli (a tserbului, etc.) cari, atumtsea cându easti tsănut tră dămara-a prâvdzălôr imiri, armăni niscuchit (niciucutit, nidzăgărit); bic, bică, bugă, tavrû **{ro: taur}** **{fr: taureau}** **{en: bull}**

dămarâ (dă-ma-râ) sf dămări (dă-mări) – soi, ratsă, arăzgă, arăzgănă, răzgă, sirtă, vină, bimă, lăgamă; arădzătsină, aridîtsină, rădzătsină, ridîtsină, rădzătsină, zădzătsină **{ro: rasă, specie, origine}** **{fr: race, espèce, parage}** **{en: race, species, descent}** ex: oili di dămarâ (ratsă bună); easti di dămarâ (soi, arăzgă, ratsă) ghiftească § **dămăzlăchi** (dă-măz-lă-chi) sf dămăzlăchi (dă-măz-lăchî) – (pravdă) di dămarâ bună (multi ori tsănută maxus tra s-feată prâvdzâ buni); njitslji tsi-lj fatsi un părinti; dămarâ, dumuzlăchi **{ro: prăsilă, progenitură}** **{fr: reproduction, progéniture}** **{en: offspring, progeny}** ex: vâts shi eapi ti dămăzlăchi (tsănuti tră s-feată prâvdzâ di dămarâ bună) § **dumuzlăchi** (du-muz-lă-chi) sf dumuzlăchi (du-muz-lăchî) – (ună cu **dămăzlăchi**) ex: cānili easti di bună dumuzlăchi (dă-marâ) § **dămărlătcu** (dă-măr-lăt-cu) adg dămărlătcă (dă-măr-lăt-că), dămărlăttsi (dă-măr-lăt-tsi), dămărlăttsi/dămărlătse (dă-măr-lăt-tsi) – tsi easti di dămarâ bună (arăzgă, ratsă, simintsă, soi, etc.); suilătcu **{ro: de rasă (bună)}** **{fr: de bonne race}**

{en: of good stock, breed} ex: cāpri dāmārlāttsi (di bunā soi)
dāmā (dā-mā) sf dāmi/dāme (dā-mi) – cheardirea tsi u-ari
 cariva di la un lucru tsi-l fatsi (tsi lu-ari), di la unā alish-virishi
 tsi fatsi, di la unā mufluzlāchi (falimentu), etc.; aspārgāciunea
 tsi s-fatsi la unā casā, la tutiputa tsi lāndzidzashti, etc.; zñjii,
 zārari, cheardiri, aspārgāciuni, hātai, vlāpsim, vlāpsiturā, etc.

{ro: pagubă} {fr: dommage, dégât} {en: damage}
dāmāljug (dā-mā-ljiūgū) sn dāmāljudzi (dā-mā-ljiū-dzi) –
 hālalea cu cari s-arā agrul; arat, aratru, aletrā, plug, paramandā,
 paramendā, vālmentu *{ro: plug} {fr: charrue} {en: plough}*

dāmārlātcu (dā-mār-lāt-cu) adg – vedz tu **dāmārā**

dāmāzlāchi (dā-māz-lā-chi) sf – vedz tu **dāmārā**

dāmblā (dām-blā) sm dāmbladzi (dām-blādzi) – atsea tsi ari un
 tsi-sh chiru putearea di minari a unei parti dit trup (di itia cā
 unā vinā dit miduā s-ari astupatā, unā parti i āntreagā, cu un
 cljag di sāndzi); apuplixii, chicutā, chicutari, nchicutari, picā,
 hali, halā, dāmłai, dumłai *{ro: apoplexie} {fr: apoplexie} {en:
 apoplexy, stroke} & dāmłai/dāmłae* (dām-lā-i) sf dāmłai (dām-
 lāi) – (unā cu **dāmblā**) & **dumłai/dumłae** (dum-lā-i) sf dumłai
 (dum-lāi) – (unā cu **dāmblā**) & **dāmłusescu** (dām-lu-sēs-cu)
 vb IV dāmłusii (dām-lu-siī), dāmłuseam (dām-lu-seāmū),
 dāmłusitā (dām-lu-si-tā), dāmłusiri/dāmłusire (dām-lu-si-ri) –
 chirui putearea di minari a unei parti dit trup (di itia cā mi-
 agudi dāmblālu); escu agudit di apuplixii; nchicutedz,
 chicutedz *{ro: paraliza} {fr: paralyser, frapper d'apoplexie}
 {en: paralyse, have a stroke} & dāmłusit* (dām-lu-si-tū) adg
 dāmłusitā (dām-lu-si-tā), dāmłusits (dām-lu-si-tsī), dāmłu-
 siti/dāmłusite (dām-lu-si-ti) – agudit di dāmblā (apuplixii,
 dāmłai); chicutat, nchicutat *{ro: damblagie, paralizat} {fr:
 paralyse, frappé d'apoplexie} {en: paralysed, stricken by a
 stroke}* ex: eara dāmłusit di mână sh-di cicior & **dāmłusi-
 ri/dāmłusire** (dām-lu-si-ri) sf dāmłusiri (dām-lu-si-ri) – atsea
 tsi pati un tsi easti agudit di dāmblā; nchicutari, chicutari *{ro:
 acțiunea de a damblagi, de a paraliza; damblagire,
 paralizare} {fr: action de frapper ou être frappé d'apoplexie}
 {en: action of being stricken by apoplexy}*

dāmčusescu¹ (dām-cu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **damcā**¹

dāmčusescu² (dām-cu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **damcā**²

dāmčusiri¹/**dāmčusire** (dām-cu-si-ri) sf – vedz tu **damcā**¹

dāmčusiri²/**dāmčusire** (dām-cu-si-ri) sf – vedz tu **damcā**²

dāmčusit¹ (dām-cu-si-tū) adg – vedz tu **damcā**¹

dāmčusit² (dām-cu-si-tū) adg – vedz tu **damcā**²

dāmłai/dāmłae (dām-lā-i) sf – vedz tu **dāmblā**

dāmłusescu (dām-lu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **dāmblā**

dāmłusiri/dāmłusire (dām-lu-si-ri) sf – vedz tu **dāmblā**

dāmłusit (dām-lu-si-tū) adg – vedz tu **dāmblā**

dānālī/dānāle (dā-nā-li) sf – vedz tu **dānālji**

dānālji/dānālje (dā-nālji) sf dānālji/dānālje (dā-nālji) shi
 dānālji (dā-nālji) – cleashti cu cari tsāngarlu (pāpugilu) scoati
 pinuricili dit pāputsā; cleashti cu cari s-minteashti foclu shi s-
 acatsā jarlu; tānālji, dānālji, tānālji, cleashti, māshe, mashi *{ro:
 clește de cizmar} {fr: tenailles, pince} {en: tongs} &
 dānālī/dānāle* (dā-nā-li) sf dānālji (dā-nālji) – (unā cu **dānālji**)
 & **tānālji/tānālje** (tā-nālji) sf tānālji/tānālje (tā-nālji) shi tānālji
 (tā-nālji) – (unā cu **dānālji**) & **tānālji/tānāle** (tā-nālji) sf tānālji
 (tā-nālji) – (unā cu **dānālji**)

dānāoarā (dā-nā-oā-rā) adv – un chiro tsi-ari tricūtā sh-ti cari
 nu s-dzātsi tamam cāndu; vārnāoarā *{ro: odinioară, cândva}
 {fr: jadis} {en: once, sometime ago}*

dānāpoi (dā-nā-poi) adv – vedz tu **nāpoi**

dānāsescu (dā-nā-sēs-cu) vb IV dānāsii (dā-nā-siī), dānāseam
 (dā-nā-seāmū), dānāsītā (dā-nā-si-tā), dānāsiri/dānāsire (dā-nā-
 si-ri) – aravdu sh-nu mi-alas azvimtu; tsān sh-armān ashī cum
 hiu (aclo iu hīu) trā multu chiro (fārā s-mi-alāxescu, fārā s-mi-
 aspargu); dināsescu, dināsescu, dānāsescu, dānāsescu, tsān, shed,
 aravdu, tsān cheptu *{ro: rezista, ține} {fr: résister, maintenir,
 (sou)tenir, supporter} {en: resist, hold}* ex: s-dānāsi (tsānu,
 arāvđā) laea, ea & **dānāsīt** (dā-nā-si-tū) adg dānāsītā (dā-nā-si-
 tā), dānāsits (dā-nā-si-tsī), dānāsiti/dānāsīte (dā-nā-si-ti) – cari
 tsānu shi nu fu azvimtu; dināsīt, dināsīt, dānisīt, dānsīt, dānsīt,

dindisīt, dāndāsīt, vāstāxit, tsānut, shidzūt, arāvđat *{ro:
 rezistat} {fr: résisté, maintenu, supporté} {en: resisted, held} &
 dānāsiri/dānāsire* (dā-nā-si-ri) sf dānāsiri (dā-nā-si-ri) – atsea
 tsi s-fatsi cāndu dānāseashti tsiva; dināsiri, dināsiri, dānisiri,
 dānsiri, dānsiri, dindisiri, dāndāsiri, vāstāxiri, tsānēari,
 shideari, arāvđari *{ro: acțiunea de a rezista, de a ține} {fr:
 action de résister, de maintenir, de tenir} {en: action of
 resisting, of holding} & dināsescu* (di-nā-sēs-cu) vb IV dināsii
 (di-nā-siī), dināseam (di-nā-seāmū), dināsītā (di-nā-si-tā),
 dināsiri/dināsire (di-nā-si-ri) – (unā cu **dānāsescu**) & **dināsīt**
 (di-nā-si-tū) adg dināsītā (di-nā-si-tā), dināsits (di-nā-si-tsī),
 dināsiti/dināsīte (di-nā-si-ti) – (unā cu **dināsīt**) & **dināsiri/
 dināsire** (di-nā-si-ri) sf dināsiri (di-nā-si-ri) – (unā cu
dināsiri) & **dānisescu** (dā-ni-sēs-cu) vb IV dānisii (dā-ni-siī),
 dāniseam (dā-ni-seāmū), dānisītā (dā-ni-si-tā), dānisi-
 ri/dānisire (dā-ni-si-ri) – (unā cu **dānisescu**) ex: nu putu s-
 dānisească (tsānā) ma multu & **dānisīt** (dā-ni-si-tū) adg dānisītā
 (dā-ni-si-tā), dānisits (dā-ni-si-tsī), dānisiti/dānisīte (dā-ni-si-ti)
 – (unā cu **dānisīt**) & **dānisiri/dānisire** (dā-ni-si-ri) sf dānisiri
 (dā-ni-si-ri) – (unā cu **dānisiri**) & **dānsescu** (dān-sēs-cu) vb IV
 dānsii (dān-siī), dānseam (dān-seāmū), dānsītā (dān-si-tā),
 dānsiri/dānsire (dān-si-ri) – (unā cu **dānsescu**) & **dānsīt** (dān-
 si-tū) adg dānsītā (dān-si-tā), dānsits (dān-si-tsī), dānsiti/dānsite
 (dān-si-ti) – (unā cu **dānsīt**) & **dānsiri/dānsire** (dān-si-ri) sf
 dānsiri (dān-si-ri) – (unā cu **dānsiri**) & **dānsescu** (dā-in-sēs-
 cu) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dānsescu) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinseam**) & **dāinsīt** (dā-
 in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā), dāinsits (dā-in-si-tsī), dāin-
 siti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu **dāinsīt**) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-
 in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri) – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-
 in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā
 (dā-in-si-tā), dāinsiri/dāinsire (dā-in-si-ri) – (unā cu
dāinseam) & **dāinsīt** (dā-in-si-tū) adg dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsits (dā-in-si-tsī), dāinsiti/dāinsite (dā-in-si-ti) – (unā cu
dāinsīt) & **dāinsiri/dāinsire** (dā-in-si-ri) sf dāinsiri (dā-in-si-ri)
 – (unā cu **dāinsiri**) & **dāinseam** (dā-in-si-ri) vb IV dāinsii (dā-
 in-siī), dāinseam (dā-in-seāmū), dāinsītā (dā-in-si-tā),
 dāinsiri/dāinsire

măcară tuts ahât multu, tsi vrea facă dănga! (expr: di va plăscănea!) § **dăng!** (dăng) inter – zbor tsi caftă si sh-u-ducă cu vrondu factu di-un lucru tsi plăscăneashti di mplin (dănga) tsi easti § **dînga** (dîn-ga) adv – (ună cu **dănga**) ex: dănga (mplină până la budză) easti cupa; li-avea chimerli dînga di flurii (ahântu mplini di nu mata ncăpea alti flurii) § **denga** (dén-ga) adv – (ună cu **dănga**) ex: sh-umplu cheljli denga (până la budză) § **dengă** (dén-gă) sf denghi (dén-ghi) shi dendză (dén-dză) – sac mari shi mplin di lucruri tsi sâ nearcă pri-ună mulă (un di-ună parti, un di-alantă); denghi, hărar, hărai, burdă, bal, bală {ro: **balot mare**} {fr: **grand ballot**; la moitié d'une charge de bête de somme} {en: **bale**; large sack full of raw or finished product} § **denghi** (dén-ghi) sf denghiuri (dén-ghiuri) – (ună cu **dengă**) § **dănguescu** (dăngu-sés-cu) vb IV dăngusii (dăngu-sii), dănguseam (dăngu-seám), dăngusită (dăngu-si-tă), dăngusiri/dăngusire (dăngu-si-ri) – l-fac un lucru dănga (di umplearea tsi-lj fac); umplu un lucru di primansus (pristi misură, până la budză, di nu mata pot s-bag altu tsiva); durdursescu, surusescu {ro: **umplea doldora**} {fr: **remplir à regorger**} {en: **fill until overflowing**} § **dăngusit** (dăngu-sitū) adg dăngusită (dăngu-si-tă), dăngusits (dăngu-sitsi), dăngusiti/dăngusite (dăngu-si-ti) – tsi easti factu dănga, di umplearea tsi-lj si fatsi; durdurdit, surusit {ro: **umplut doldora**} {fr: **rempli à regorger**} {en: **filled until overflowing**} § **dăngusiri/dăngusire** (dăngu-si-ri) sf dăngusiri (dăngu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti factu dănga; durdurdiri, surusiri {ro: **acțiunea de a umplea doldora**} {fr: **action de remplir à regorger**} {en: **action of filling until overflowing**} § **dăngănescu** (dăngă-nés-cu) vb IV dăngăni (dăngă-ni), dăngăneam (dăngă-neám), dăngănită (dăngă-ni-tă), dăngăniri/dăngănire (dăngă-ni-ri) – crep (plăscănescu) di dănga (mplin) tsi hui; l-fac s-creapă un lucru cu un vrondu sec sh-cu cumăts tsi-ansar dit el cu puteari; zdăngănescu, crep, plăscănescu, cărtsănescu, crătsănescu; (fig: dăngănescu = (i): fac un vrondu (ca atsel factu di-un lucru tsi plăscăneashti) cându dau ună bishină, cându-l zdupunescu pri cariva di padi, cându bat pâlñjili, etc.; (ii) crep (plăscănescu) di taxirătsli tsi-nj cad pri cap) {ro: **plezni, crăpa**} {fr: **craquer; claquer; crever**} {en: **crack, clap, burst**} ex: plăscănea sh-dăngănea; lă vinji s-dăngănească (fig: s-creapă, s-plăscănească) tu cheali; va dăngănescu (fig: va crep) di inati § **dăngănit** (dăngă-nitū) adg dăngănită (dăngă-ni-tă), dăngănits (dăngă-nitsi), dăngăniti/dăngănite (dăngă-ni-ti) – tsi ari cripată (plăscănită) cu vrondu; zdăngănit, cripat, plăscănit, cărtsănit, crătsănit {ro: **pleznit, crăpat**} {fr: **craqué; claqué; crevé**} {en: **cracked, claped, burst**} § **dăngăniri/dăngănire** (dăngă-ni-ri) sf dăngăniri (dăngă-niri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva dăngăneashiti; zdăngăniri, cripari, plăscăniri, cărtsăniri, crătsăniri {ro: **acțiunea de a plezni, de a crăpa; pleznire, crăpare**} {fr: **action de craquer; de claquer; de crever**} {en: **action of cracking, of clapping, of bursting**} § **zdăngănescu** (zdăngă-nés-cu) vb IV zdăngăni (zdăngă-ni), zdăngăneam (zdăngă-neám), zdăngănită (zdăngă-ni-tă), zdăngăniri/dăngănire (zdăngă-ni-ri) – (ună cu **dăngănescu**) ex: cât nu zdăngăni (expr: cripă, plăscăni) di cripari; zdăngăneashti ună (expr: cărtsăneashti, arucă cu vrondu ună bishină) § **zdăngănit** (zdăngă-nitū) adg zdăngănită (zdăngă-ni-tă), zdăngănits (zdăngă-nitsi), zdăngăniti/dăngănite (zdăngă-ni-ti) – (ună cu **dăngănit**) § **zdăngăniri/dăngănire** (zdăngă-ni-ri) sf zdăngăniri (zdăngă-niri) – (ună cu **dăngăniri**)

dăngă (dăngă) sm dăngadz (dăngădz) – pravdă tsi sh-u-adutsi cu un cal ma njic sh-cu ureclji mări; dănglără, gumar, tar, căci, shonj, uci, tărônj, uricljat; (expr: easti un dăngă = easti un om nîprăxit, abrashcu, arșiz, fără-arshini) {ro: **măgar**} {fr: **âne**} {en: **donkey**} § **dănglără** (dăng-glă-ră) sm, sf, adg **dănglăroanji/dănglăroanji** (dăng-glă-roă-nji), dănglărădz (dăng-glă-rădz), dănglăroanji/dănglăroanji (dăng-glă-roă-nji) – (ună cu **dăngă**) § **dăngljar** (dăng-glji-ătū) adg dăngljară (dăng-glji-ătă), dăngljats (dăng-glji-ăt), dăngljati/dăngljate (dăng-glji-ăt) – cu urecljilj mări ca di dăngă; dăngljinat, uricljat {ro: **urecheat**} {fr: **qui a des longues oreilles**} {en: **with long ears**}

§ **dăngljinat** (dăng-glji-nătū) adg dăngljinată (dăng-glji-nătă), dăngljinats (dăng-glji-năt), dăngljinati/dăngljinat (dăng-glji-năt) – (ună cu **dăngljar**) § **zănglără** (zăng-glă-ră) sm, sf, adg **zănglăroanji/zănglăroanji** (zăng-glă-roă-nji), zănglărădz (zăng-glă-rădz), zănglăroanji/zănglăroanji (zăng-glă-roă-nji) – (ună cu **dănglără**)

dăngănescu (dăngă-nés-cu) vb IV – vedz tu **dănga** **dăngăniri/dăngănire** (dăngă-ni-ri) sf – vedz tu **dănga** **dăngănit** (dăngă-nitū) adg – vedz tu **dănga** **dănglără** (dăng-glă-ră) sm – vedz tu **dănga** **dănglăroanji/dănglăroanji** (dăng-glă-roă-nji) sf, adgf – vedz tu **dăngă**

dăngljar (dăng-glji-ătū) adg – vedz tu **dăngă** **dăngljinat** (dăng-glji-nătū) adg – vedz tu **dăngă** **dănguescu** (dăng-gu-sés-cu) vb IV – vedz tu **dănga** **dăngusiri/dăngusire** (dăng-gu-si-ri) sf – vedz tu **dănga** **dăngusit** (dăng-gu-sitū) adg – vedz tu **dănga** **dănisescu** (dă-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **dănisescu** **dănisiri/dănisire** (dă-ni-si-ri) sf – vedz tu **dănisescu** **dănisit** (dă-ni-sitū) adg – vedz tu **dănisescu** **dănsescu** (dăns-sés-cu) vb IV – vedz tu **dănsescu** **dănsiri/dănsire** (dăns-si-ri) sf – vedz tu **dănsescu** **dănsit** (dăns-sitū) adg – vedz tu **dănsescu**

dără (dă-ră) sf dări/dăre (dă-ri) – semnu alăsat di cariva i di tsiva, cari-aspuni că s-avea aflată i că avea tricută prit atsel loc; semnu, urmă, urmă, arăzgănă, tor, tragă {ro: **urmă**} {fr: **trace, piste, trainée**} {en: **trace, mark**} ex: s-lo după dără (urma) a unui tserbu; domnjilj nă loară dără (urma); a mea dără (urmă) di lăcrinj; plăilu tut s-adară dări

dărăm (dă-răm) (m) vb I dărămai (dă-ră-măi), dărămam (dă-ră-măm), dărămată (dă-ră-mă-tă), dărămari/dărămare (dă-ră-mă-ri) – 1: u surpu (u-aruc mpadi, u-aspargu, u dau di padi, u ruzuescu) ună binai (casă, punti, etc.) sh-u-alas (multi ori) si s-aspună ca ună urvală; lu-arăstornu (lu-arucutescu) sh-lu dau di padi; surpu, sărpu, surpu, survuljiescu, răzuescu, aspagu, arăzvuescu, arăvulescu, arăvuescu, etc.; sutrupsescu, afănsescu, cătăstrăpsescu, prăpădescu, etc.; 2: dinjic un lucru (păni, cash, carni, etc.) di-l fac cumăts njits; aspagu un lucru shi-l fac cumăts; dinjic, arup, disic, cioamin, dizvoc, chisedz, etc. (fig: mi dărăm tră cariva = hui tu mari vreari cu cariva; mor sh-cher tră cariva) {ro: **dărăma, distruge; dumaica**} {fr: **ruiner, démolir, détruire; émietter**} {en: **ruin, demolish, destroy; crumble**} ex: va s-li dărămă (surpă) casili; s-dărămă după năsă (fig: easti tu mari vreari, moari sh-cheri); dărămă (dinjică) niheamă păni tu lapti § **dărămat** (dă-ră-măt) adg dărămată (dă-ră-mă-tă), dărămats (dă-ră-măt), dărămate/dărămate (dă-ră-mă-ti) – 1: (ună binai, casă, punti, etc.) tsi easti surpată (aspără, dată di padi, ruzuită); arăsturnat (arucutit) sh-dat di padi; surpat, sărpat, surpat, survuljisit, răzuit, aspartu, arăzvuit, arăvulsit, arăvuit, etc.; sutrupsit, afănsit, cătăstrăpsit, prăpădit, etc.; 2: tsi easti factu njits cumăts (cu tăljarea, arupearea, disicarea, ciuminarea, etc.); dinjicat, aruptu, disicat, ciuminat, dizvucat, chisat, etc. {ro: **dărămat, distruge; dumaica**} {fr: **ruiné, démolir, détruit; émiette**} {en: **ruined, demolished, destroyed; crumbled**} ex: cându eshti dărămat (fig: sutrupsit) di yin § **dărămari/dărămare** (dă-ră-mă-ri) sf dărămări (dă-ră-mări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva s-dărămă; surpari, sărpari, surpari, survuljisiri, răzuisiri, aspărdzeari, arăzvuisiri, arăvulsiri, arăvuisiri, etc.; sutrupsiri, afănsiri, cătăstrăpsiri, prăpădiri, etc.; dinjicari, arupeari, disicari, ciuminari, dizvucari, chisari, etc. {ro: **acțiunea de a dărăma, de a distruge; de a dumaica; dărămare, distrugere; dumaicare**} {fr: **action de ruiner, de démolir, de détruire; d'émietter**} {en: **action of ruining, of demolishing, of destroying; of crumbling**} § **dărămitură** (dă-ră-mă-tură) sf dărămituri (dă-ră-mă-turi) – 1: atsea tsi-armăni după tsi s-ari surpată tsiva (casă, punti, etc.); surpătură, urvală, halazmo, grămadă; 2: cumată njică tsi-armăni după dinjicari; fărămitură, sărma {ro: **surpătură, ruină; dumaicătură**} {fr: **éboulis, ruine; miette**} {en: **mass of fallen material; ruins; crumb**}

dărămari/dărămare (dă-ră-mă-ri) sf – vedz tu **dărăm**

dărâmat (dă-ră-mătŭ) adg – vedz tu **dărâm**

dărâmătură (dă-ră-mă-tŭ-ră) sf – vedz tu **dărâm**

dărâci/dărce (dăr-ci) sf dărâci/dărce (dăr-ci) – ploai tsi cadî multă sh-cu multă-ăgunjii (ca cu găleata); zdărâci, zof, ploai, furtună, boră, tufani, sindilii, chiameti **{ro: ploaie torențială; furtună}** **{fr: pluie torrentielle; orage, tempête}** **{en: torrential rain; storm}** ex: dărcea-lj (furtuna-lj) bati, noaptea-lj neacă ș **zdărâci/zdărce** (zdăr-ci) sf zdărâci/zdărce (zdăr-ci) – (ună cu **dărâci**)

dărdară (dăr-dă-ră) sf – vedz tu **dardar**

dărdără (dăr-dă-ră) sm – vedz tu **dărdărescu'**

dărdărescu' (dăr-dă-rés-cu) vb IV dărdării (dăr-dă-rî), dărdăream (dăr-dă-reămŭ), dărdărită (dăr-dă-rî-tă), dărdări-ri/dărdărire (dăr-dă-rî-ri) – fac muabeti cu cariva tră lucrî njits fără mari simasii (chirături, bărcudii, etc.); dărdărescu, zburăscu, lăfusescu, bânduredz, fărălescu, bābālescu **{ro: trāncāni, flecāri}** **{fr: bavarder, babiller, baliverner}** **{en: chatter, blab, rattle}** § **dărdărit'** (dăr-dă-rî-tŭ) adg dărdărită (dăr-dă-rî-tă), dărdărits (dăr-dă-rî-tŭ), dărdăriti/dărdărite (dăr-dă-rî-ti) – tsi ari faptă muabeti tră lucrî njits (chirături, bărcudii, etc.); dărdărsit, zburăt, lăfusit, bāndurat, fărălit, bābālit **{ro: trāncāni, flecāri}** **{fr: bavardé, babillé, baliverné}** **{en: chattered, blabbed, rattled}** § **dărdărirî/dărdărire** (dăr-dă-rî-ri) sf dărdăriri (dăr-dă-rî-rî) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva dărdăreashti; dărdărsiri, zburări, lăfusiri, bāndurari, fărăliri, bābālit **{ro: acțiunea de a trāncāni, de a flecāri; trāncānire}** **{fr: action de bavarder, de babiller, de baliverner}** **{en: action of chattering, of blabbing, of rattling}** § **dărdăros** (dăr-dă-rōsŭ) adg dărdăroasă (dăr-dă-roă-să), dărdărosh (dăr-dă-rōshŭ), dărdăroasi/dărdăroase (dăr-dă-roă-si) – tsi lu-ariseashti sâ zburască ti lucrî njits tsi nu-au mari simasii; tsi nu-lj tatsi gura dip; tsi lăfuseashti (bāndureadză, bābāleashti, fărăfăreadză, dărdăseashti) tut chirolu; limbar, limbutescu, zburyearcu, zburyearic, lăfazan, polilog, bābāljār, fāfālār, fārālār, fārāfār, fārāfură, fārār, fārāră, dărdără **{ro: flecar}** **{fr: bavard, blagueur}** **{en: talkative, chatterer}** § **dărdără** (dăr-dă-ră) sm dărdărădz (dăr-dă-rădzŭ) – (ună cu **dărdăros**) § **dărdărescu'** (dăr-dă-rés-cu) vb IV dărdărsii (dăr-dă-rŭ-si), dărdăseam (dăr-dă-seāmŭ), dărdărsită (dăr-dă-rŭ-si-tă), dărdărsiri/dărdărsire (dăr-dă-rŭ-si-ri) – (ună cu **dărdărescu'**) § **dărdărsit'** (dăr-dă-rŭ-si-tŭ) adg dărdărsită (dăr-dă-rŭ-si-tă), dărdărsits (dăr-dă-rŭ-si-tŭ), dărdărsiti/dărdărsite (dăr-dă-rŭ-si-ti) – (ună cu **dărdărit'**) § **dărdărsiri/dărdărsire** (dăr-dă-rŭ-si-ri) sf dărdărsiri (dăr-dă-rŭ-si-rî) – (ună cu **dărdărirî')**

dărdărescu' (dăr-dă-rés-cu) vb IV – vedz tu **dardar**

dărdărirî/dărdărire (dăr-dă-rî-ri) sf – vedz tu **dardar**

dărdărirî/dărdărire (dăr-dă-rî-ri) sf – vedz tu **dardar**

dărdărit' (dăr-dă-rî-tŭ) adg – vedz tu **dărdărescu'**

dărdărit' (dăr-dă-rî-tŭ) adg – vedz tu **dardar**

dărdăros (dăr-dă-rōsŭ) adg – vedz tu **dărdărescu'**

dărdărescu' (dăr-dă-rés-cu) vb IV – vedz tu **dărdărescu'**

dărdărsiri/dărdărsire (dăr-dă-rŭ-si-ri) sf – vedz tu **dărdărescu'**

dărdărsit' (dăr-dă-rŭ-si-tŭ) adg – vedz tu **dărdărescu'**

dărgat (dăr-gătŭ) sm dărgats (dăr-gătŭ) – (atsel) tsi-aveagljii tsiva; tsi easti băgat cu-arugă s-aveagljii un lucru (casă, ayinji, etc.); drăgat, puljac, puleac, avigljitor, avlighitor, vigljitor, pāndar **{ro: păzitor, pāndar}** **{fr: garde champêtre, garde vigne, veilleur, gardien}** **{en: watchman, guardian}** ex: dărgatlu (pāndarlu) a ayinjlōr § **dărgat** (dră-gătŭ) sm drăgats (dră-gătŭ) – (ună cu **dărgat**) § **dărgāsii/dărgāsie** (dăr-gă-si-i) sf dărgāsii (dăr-gă-siŭ) – căliva iu băneadză un dărgat; drăgāsii **{ro: coliba unui "dărgat"}** **{fr: cabane, chaumière d'un "dărgat"}** **{en: shack, thatched cottage of a "dwrgat"}** § **dărgāsii/dărgāsie** (dră-gă-si-i) sf drăgāsii (dră-gă-siŭ) – (ună cu **dărgāsii**)

dărgāsii/dărgāsie (dăr-gă-si-i) sf – vedz tu **dărgat**

dărgat (dăr-ghătŭ) sm dărgats (dăr-ghătŭ) – ună cu **dărgat**

dărgāsii/dărgāsie (dăr-ghă-si-i) sf dărgāsii (dăr-ghă-siŭ) – ună cu **dărgāsii**

dărlie (dăr-lieŭ) sn – vedz tu **derlic**

dărmală (dăr-mă-lă) sm, sf dărmali/dărmale (dăr-mă-li) – tsi nu

easti bun tră tsiva; tsi nu-ahărzeashti mari lucru; chimpaze, ciuhljan, vagabondu, gulubizdră, dispuljată **{ro: nemernic}** **{fr: homme (femme) sans valeur; vaurien, bête}** **{en: scoundrel, good for nothing; beggar}**

dărmani/dărmane (dăr-mă-ni) sf – vedz tu **dirmani**

dărma' (dăr-mă) sf dărmi/dărme (dăr-mi) – brats (limnos) tsi creashti di pri trupu-a unui arburi (pom) i creashti di pri un altu brats limnos ma gros; alumachi aruptă dit pom, cari s-hidzi tu loc shi easti ufilisită di lăudz i zărvăvats acătsătoari ti andoapir; drāmă, alumachi, alāmachi, alneauă, angheauă, deagă, degă, cărcoci, crancă, crangă, creangă, grangă, dushcu, lumachi **{ro: creangă}** **{fr: branche d'arbre}** **{en: tree branch}** ex: freadzi dărmi (lumăchi) di masin; featili s-turna di la dărmi (dedz); pi dărmi (alumăchili) di-alun; dărmi (alneili) di nuc; di pi dărma (deaga) a nucleu § **dărma'** (dră-mă) sf drămi/drăme (dră-mi) – (ună cu **dărma'**) ex: trei drămi (dedz), patrudzats di frāndză; lja nă drāmă (lumachi aruptă) sh-agudea § **dărma'tseauă** (dăr-mă-tseă-ŭă) sf dărma'tseali/dărma'tseale (dăr-mă-tseă-li) – njică dărma', aluneauă, surtseauă, lumăchitsă **{ro: rămurea}** **{fr: petite branche}** **{en: small branch}** ex: ficiori cu dărma'tseali (njits dărmi) tu mână

dărma' (dăr-mă) sf dărmi/dărme (dăr-mi) – cumată mari di bāsmă (pāndză di bumbac, mitasi, etc.) cu cari muljerlji sh-acoapiră caplu, sh-fac fustānj, sh-poartă lucrî, etc.; bruboadă, bāsmă, bāsmăi, pāndză **{ro: basma mare}** **{fr: grand fichu}** **{en: large piece of fabric}** ex: yineam din pāzari cu dărma mplină § **dărma'** (dăr-mă) sf dărmi/dărme (dăr-mi) – cumată di pāndză (bāsmă) cu cari muljarea sh-acoapiră caplu, perlu i gusha; dārtmă, drāpnă, dramnă, lāhură, lāhuri, māndilă, distimeli, baltsu, zāvon, cāftani, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, pischiri, bārbulj, etc. **{ro: broboadă}** **{fr: sorte de fichu, de voile de tête chez les paysannes}** **{en: head scarf}** § **dārtmă** (dār-tmă) sf dārtmi/dārtme (dār-tm-i) – (ună cu **dārtmă**) § **drāpnă** (drāp-nă) sf drāpni/drapne (drāp-ni) – (ună cu **dārtmă**) § **dramnă** (drām-nă) sf dramni/dramne (drām-ni) – dārmă lai purtată di-aradă di muljerli tricuti tu ilichii **{ro: broboadă neagră purtată de-obicei de bătrâne}** **{fr: sorte de fichu noir, de voile de tête chez les femmes et les vieilles}** **{en: black scarf, ordinarily worn by old women}** ex: ligată n cap cu dramna, ashi cum s-leagă nivishteānili; moashi s-arādāpsiră deavārliga, cu damnili lăi, sh-acătsără s-lu plāngă

dărma'tseauă (dăr-mă-tseă-ŭă) sf – vedz tu **dărma'**

dăruescu (dă-ru-ies-cu) vb IV – vedz tu **doară'**

dărui/dăruiere (dă-ru-i-ri) sf – vedz tu **doară'**

dărui (dă-ru-î-tŭ) adg – vedz tu **dar**

dărvar (dăr-vărŭ) sm dărvari (dăr-vări) – om tsi talji arburi tu pāduri; om tsi vindi leamni tăljati dit pāduri; om tsi lucreadză lemmul; om di pāduri tsi nu para shtii multi; limnar, cupăcear **{ro: lemna, tăietor de lemne; ignorant}** **{fr: bûcheron, vendeur de bois; ignorant}** **{en: woodcutter, wood merchant; ignorant}**

dărveni/dărvene (dăr-vé-ni) sf – vedz tu **dirveni**

dās (dāsŭ) pr pers III – vedz tu **nās**

dāscālami/dāscālame (dās-cā-lă-mi) sf – vedz tu **dascal**

dāscālăchi/dāscālăche (dās-cā-lă-chi) sf – vedz tu **dascal**

dāscălescu' (dās-cā-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **dascal**

dāscălescu' (dās-cā-lés-cu) adg – vedz tu **dascal**

dāscălic (dās-cā-lîcŭ) sm, sf – vedz tu **dascal**

dāscălichî/dāscăliche (dās-cā-lî-chi) sf – vedz tu **dascal**

dāscălichî/dāscălie (dās-cā-lî-chi) sf – vedz tu **dascal**

dāscălipsescu (dās-cā-lip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **dascal**

dāscălipsiri/dāscălipsire (dās-cā-lip-si-ri) sf – vedz tu **dascal**

dāscălipsit (dās-cā-lip-sî-tŭ) adg – vedz tu **dascal**

dāscăliri/dāscălire (dās-cā-lî-ri) sf – vedz tu **dascal**

dāscălisescu (dās-cā-li-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **dascal**

dāscălisiri/dāscălisire (dās-cā-li-si-ri) sf – vedz tu **dascal**

dāscălisit (dās-cā-li-sî-tŭ) adg – vedz tu **dascal**

dātor (dă-tōrŭ) adg – vedz tu **dau**

dăugi (dă-u-gŭ) sm fără pl – lāngoari di pāntică **{ro: boală de burtă}** **{fr: maladie de ventre}** **{en: belly disease}**

dăulari/dăulare (dă-u-lă-ri) sf – vedz tu **dăuledz**
dăulat (dă-u-lătū) adg – vedz tu **dăuledz**
dăuledz (dă-u-lédzū) vb I dăulai (dă-u-lăi), dăulam (dă-u-lámū), dăulată (dă-u-lă-tă), dăulari/dăulare (dă-u-lă-ri) – portu deanumirea lucrî greali tsi mi ncusureadză; mi curmu di mesi di lucrul greu tsi-l fac; misucupsescu, dishiledz {*ro: deșela, speti*} {*fr: échanger, s'èreinter*} {*en: break someone's back*} ex: âl bătură di-l dăulară § **dăulat** (dă-u-lătū) adg dăulată (dă-u-lă-tă), dăulats (dă-u-lătī), dăulati/dăulate (dă-u-lă-ti) – tsi s-ari ncusurată di lucrili greali tsi li poartă; tsi s-ari curmată di mesi di lucrul tsi-l fatsi; dishilat, misucupsit {*ro: deșelat, speti*} {*fr: échiné, éreinté*} {*en: having his back broken by hard work*} § **dăulari/dăulare** (dă-u-lă-ri) sf dăulări (dă-u-lă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dăuleadză; misucupsiri, dishilari {*ro: acțiunea de a deșela, de a speti; deșelare, spetire*} {*fr: action d'échiner, de s'èreinter*} {*en: action of breaking someone's back*}

dăulgi (dă-ul-gi) sm – vedz tu **dăulji**
dăulgiu (dă-ul-giū) sm dăulgeadz (dă-ul-giădzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dăulgi**
dăuljari/dăuljare (dă-u-ljiă-ri) sf – vedz tu **dăulji**
dăuljat (dă-u-ljiătū) adg – vedz tu **dăulji**
dăuljedz (dă-u-ljiédzū) vb I – vedz tu **dăulji**
dăulji/dăulje (dă-u-lji) sf dăulji/dăulje (dă-ū-lji) – hălati muzicală faptă dit-un chelindru shcurtu, largu shi gol, di lemnu i di metal, tsi ari teasă pi-un fundu di-ună parti ună cheali cari, cându s-agudeashti cu mâna i cu un limnici, asună (scoati sonuri); tămpără, tămpănă, dumbără, dum-dum, bărăbancă, ghium, tămpănică {*ro: tobă*} {*fr: tambour*} {*en: drum*} ex: avdzândalui cum bătea dăulja; yițsă cu dăulji § **dăulgi** (dă-ul-gi) sm dăulgeadz (dă-ul-giădzī) – atsel tsi bati dăulja; tămpănar {*ro: toboșar*} {*fr: celui qui bat le tambour*} {*en: drummer*} § **dăuljedz** (dă-u-ljiédzū) vb I dăuljai (dă-u-ljiăt), dăuljam (dă-u-ljiāmū), dăuljată (dă-u-ljiăt-tă), dăuljari/dăuljare (dă-u-ljiă-ri) – bat dăulja {*ro: bate toba*} {*fr: battre du tambour*} {*en: drum*} § **dăuljat** (dă-u-ljiătū) adg dăuljată (dă-u-ljiăt-tă), dăuljats (dă-u-ljiăt-si), dăuljati/dăuljate (dă-u-ljiăt-ti) – (dăulja) tsi easti bătută {*ro: batută (toba)*} {*fr: battu (tambour)*} {*en: drummed*} § **dăuljari/dăuljare** (dă-u-ljiă-ri) sf dăuljeri (dă-u-ljiérī) – atsea tsi s-fatsi cându s-bati dăulja {*ro: acțiunea de a bate toba*} {*fr: action de battre du tambour*} {*en: action of drumming*}

dăvai/dăvae (dă-vă-i) sf – vedz tu **dăvii**
dăvani/dăvane (dă-vă-ni) sf – vedz tu **dăvani**
dăvā (dă-vā) sm – vedz tu **dăvii**
dăvāgi (dă-vā-gi) sm, sf – vedz tu **dăvii**
dăvāgilăchi (dă-vā-gi-lă-chi) sf – vedz tu **dăvii**
dăvājusescu (dă-vā-njiu-sés-cu) vb IV – vedz tu **dăvani**
dăvānjusiri/dăvānjusire (dă-vā-njiu-si-ri) sf – vedz tu **dăvani**
dăvānjusit (dă-vā-njiu-sitū) adg – vedz tu **dăvani**
dăvātūrā (dă-vā-tū-rā) sf – vedz tu **dăvātūrā**
dăvii/dăvie (dă-vi-i) sf dăvii (dă-vēi) – giudicari ân fatsa-a unui cati (judicător) tră un lucru tră cari nu s-aduchescu dauă părtsă (doi oaminj, chivernisea shi un catili, criminal); dăvai, dăvā, giudicată, giudets, aguyii, crisi {*ro: proces*} {*fr: procès, action en justice*} {*en: lawsuit, trial*} ex: celniclu s-dutsi la giudets i dăvii (judicată); cādzush tu dăvii (tu giudicată)? nu ascachi ânyii § **dăvai/dăvae** (dă-vă-i) sf dăvāi (dă-vāi) – (ună cu **dăvii**) § **dăvā** (dă-vā) sm dăvadz (dă-vădzī) – (ună cu **dăvii**) § **dăvāgi** (dă-vā-gi) sm, sf dăvāgioanji/dăvāgioanje (dă-vā-giōa-nji), dăvāgeadz (dă-vā-geădzī), dăvāgioanji/dăvāgioanje (dă-vā-giōa-nji) – atsel tsi s-plândzi n fatsa-a catilui cā-lj si featsi nindriptati; atsel tsi lucreadză tră stat shi-lj spuni a catilui tsi urutets ari faptă omlu tsi easti giudicat {*ro: acuzator, procuror*} {*fr: accusateur*} {*en: accuser, public prosecutor*} § **dăvāgilăchi** (dă-vā-gi-lă-chi) sf dăvāgilăchi (dă-vā-gi-lă-chi) – atsea tsi fatsi un cându lu-adutsi la giudicată (ân fatsa-a catilui) pri-atsel tsi-lj featsi nindriptati {*ro: acuzație*} {*fr: accusation*} {*en: accusation*}

dăvrānsescu (dă-vrān-sés-cu) vb IV dăvrānsii (dă-vrān-siī), dăvrānseam (dă-vrān-seāmū), dăvrānsitā (dă-vrān-si-tă), dăvrān-

siri/dăvrānsire (dă-vrān-si-ri) – nu nj-easti frică s-lu fac un lucru; am curailu s-fac un lucru tsi poati s-mi facă di-arshini i s-mi ducă n fatsa-a unui mari piricljū; cutedz, dăldāsescu, dăldisescu, cāldisescu, cāindisescu {*ro: cuteza, îndrăzni, risca*} {*fr: oser, (se) hasarder, risquer*} {*en: dare, risk*} ex: dăvrānsim (cutidzām) shi arupsim tu muntșă § **dăvrānsit** (dă-vrān-sitū) adg dăvrānsitā (dă-vrān-si-tă), dăvrānsits (dă-vrān-si-tsī), dăvrānsiti/dăvrānsite (dă-vrān-si-ti) – (lucru) tsi easti faptu fără frică; cari aspusi cā ari curailu (nu-avu frică) s-lu facă un lucru; cutidzat, dăldāsīt, dăldisīt, cādisīt, cāindisīt, alipidat {*ro: decis, curajos*} {*fr: résolu, ferme, audacieux, téméraire*} {*en: determined (person), firm, bold, daring*} § **dăvrānsiri/dăvrānsire** (dă-vrān-si-ri) sf dăvrānsiri (dă-vrān-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cuteadză s-adară un lucru; cutidzari, dăldāsiri, dăldisiri, cādisiri, cāindisiri {*ro: acțiunea de a cuteza, de a îndrăzni, de a risca; îndrăzneală, risk*} {*fr: action d'oser, de (se) hasarder, de risquer; audace, risque*} {*en: action of daring, of risking; audacity, risk*} § **dăldāsescu** (dăld-dā-sés-cu) vb IV dăldāsii (dăld-dā-siī), dăldāseam (dăld-dā-seāmū), dăldāsītā (dăld-dā-si-tă), dăldāsiri/dăldāsire (dăld-dā-si-ri) – (ună cu **dăvrānsescu**) ex: dăldāsirā (cutidzārā) sh-chirdurā § **dăldāsīt** (dăld-dā-sitū) adg dăldāsītā (dăld-dā-si-tă), dăldāsits (dăld-dā-si-tsī), dăldāsiti/dăldāsite (dăld-dā-si-ti) – (ună cu **dăvrānsit**) § **dăldāsiri/dăldāsire** (dăld-dā-si-ri) sf dăldāsiri (dăld-dā-si-ri) – (ună cu **dăvrānsiri**) § **dăldisescu** (dăld-di-sés-cu) vb IV dăldisii (dăld-di-siī), dăldiseam (dăld-di-seāmū), dăldisītā (dăld-di-si-tă), dăldisiri/dăldisire (dăld-di-si-ri) – (ună cu **dăvrānsescu**) § **dăldisīt** (dăld-di-sitū) adg dăldisītā (dăld-di-si-tă), dăldisits (dăld-di-si-tsī), dăldisiti/dăldisite (dăld-di-si-ti) – (ună cu **dăvrānsit**) § **dăldisiri/dăldisire** (dăld-di-si-ri) sf dăldisiri (dăld-di-si-ri) – (ună cu **dăvrānsiri**)

dăvrānsiri/dăvrānsire (dă-vrān-si-ri) sf – vedz tu **dăvrānsescu**
dăvrānsit (dă-vrān-sitū) adg – vedz tu **dăvrānsescu**
de' (de) cong – dicara, dicari, zāri, dimec, demec, ileachim, lipon, osti, va dzăcā, s-cljamā cā {*ro: deci, așadar*} {*fr: donc*} {*en: therefore*} ex: tsi-nj dzăsesh, de (va dzăcā)
de' (de) inter– zbor tdi va s-aspuṇă: tră ciudii!, haida-de! {*ro: de!*} {*fr: deh!*} {*en: so!*} ex: de! yinea omlu dit xeani dipărtoasi; de! lai veāră di uscăciuni, de; de, bre, de! tsi fară-aleaptă; de, bre, de! tsi gioni-aleptu

dea (deā) cong – vedz tu **dem**
deabushila (dea-bū-shi-la) adv – vedz tu **abushala**
deacutotalui (dea-cu-tó-ta-luī) adv – ntreg (tut), fără s-armānă tsiva, fără s-alasă tsiva di-ună parti; tut ntreg; cu sindu cu pandu; dicutotalui, dicutot; xintopando, pandilos, fari, dibinā, bitiviu, bidivitecu, dip; (expr: hii deacutotalui = eshti dip glar, tsā chirush dip mintea) {*ro: total, integral*} {*fr: complètement, entièrement*} {*en: totally, completely, entirely*} § **dicutotalui** (di-cu-tó-ta-luī) adv – (ună cu **deacutotalui**) § **dicutot** (di-cu-tótū) adv – (ună cu **deacutotalui**) ex: si ntunică dicutot (s-featsi dip chisā)

deadoarā' (dea-doā-ra) adv (sciată shi di-adoara) – vedz tu **adoarā'**
deadoarā' (dea-doā-ra) adv (sciată shi di-adoara) – vedz tu **adoarā'**

deadoarā' (dea-doā-rā) adv (sciată shi di-adoarā) – vedz tu **adoarā'**

deadoarā' (dea-doā-rā) adv (sciată shi di-adoarā) – vedz tu **adoarā'**

deadun (deā-dunū) adv – zbor tsi-aspuṇă cā ma multsā oaminj i lucrî s-află tu-un loc; tsi fac tsiva i s-află un ningă-alantu; tsi s-au adunată tra s-hibă tu idyilul loc; dadun, mpriunā, âmpriunā, dipriunā, barra-bara {*ro: împreună*} {*fr: ensemble*} {*en: together*} ex: deadun bānām anj di dzăli; yini deadun cu multă oasti; alăga deadun; deadun noi vinjim § **dadun** (dā-dunū) adv – (ună cu **deadun**) ex: vinj dadun cu el; pānă tora fum dadun; cāsli, oili, tuti li-avem dadun;

deadzīt (deā-dzitū) sn – vedz tu **dzeadīt**

deagā (deā-gā) sf deadzi/deadze (deā-dzi) – 1: brats (limnos) tsi creashti di pri truplu-a unui arburi (pom) i creashti di pri un altu brats limnos ma gros; alumachi, alāmachi, alneauā,

angheauă, cărcoci, crancă, crangă, creangă, grangă, dărmă, drâmă, degă, dushcu, lumachi; 2: arburi njic cu multi alumăchi tsi crescu multi ori ndreptu dit loc; tufă, tufish, tufani, ljanură, mărună, pătljauă, etc. {*ro: creangă; tufis*} {*fr: rameau, branche; buisson, bosquet*} {*en: tree branch; thicket, bush*} ex: aclo n codru, tu-ună deagă (alumachi, tufă); pulj tsi stai pri deagă (creangă); cu optusprats di deadzi (lumăchi) § *degă* (dégă) sf dedz (dédzi) – (ună cu *deagă*) ex: sum dega (lumachea) atsea di fag; ca birbilj dit degă (tufă) § *digos* (di-gósū) adg digoasă (di-goă-să), digosh (di-góshī), digoasi/digoase (di-goă-si) – (arburi, pom) tsi ari multi shi ndisati dedz; alumăchios {*ro: rămușos; tufos*} {*fr: branchu, rameux; touffu*} {*en: with many branches; bushy*}

deaghinealui (dea-ghi-neă-lui) adv – vedz tu *ghini*

deaghinealui (dea-ghi-neă-lui) adv (sciat shi di-a-ghinealui) – dip ashi, ghini, tut, dip cum lipseashti {*ro: de-a binelui*} {*fr: tout à fait, tout de bon*} {*en: quite, entirely, altogether*} ex: duchi nās deaghinealui (ghini, dip cum lipseashti)

dealaga (dea-lă-ga) adv – vedz tu *alag*

dealagă (dea-lă-gă) adv – vedz tu *alag*

dealithe (dea-lí-hea) adv – vedz tu *alihea'*

dealithealui (dea-lí-hea-lui) adv – vedz tu *alihea'*

dealithios (dea-lith-hiósū) adg – vedz tu *alihea'*

dealungului (dea-lún-gu-lui) adv – vedz tu *lungu*

deamushatului (dīa-mu-shiă-tu-lui) adv – vedz tu *mushat'*

deamutra (dea-mū-tra) adv – vedz tu *mutră*

deanda (deán-da) adv, cong – di-anda, di cându, dit oara tsi, macă, etc. {*ro: de când*} {*fr: depuis quand, depuis que*} {*en: since*} ex: deanda (dit oara tsi; macă, cara) nu greshti § *danda* (dán-da) adv, cong – (ună cu *deanda*)

deaneavra (dea-neă-vra) adv – putsân ma ninti; aoa sh-niheamă chiro, adeaneavra, adineavra, {*ro: adineaori*} {*fr: depuis peu, il y a quelques instants, récemment*} {*en: just before, recently*} § *daneavra* (da-neă-vra) adv – (ună cu *deaneavra*) § *adeaneavra* (a-dea-neă-vra) adv – (ună cu *deaneavra*) § *adineavra* (a-di-neă-vra) adv – (ună cu *deaneavra*) ex: adineavra agiumsi

deanumirea (dea-nú-mi-rea) adv – vedz tu *anumir'*

deanvarliga (dean-var-lí-ga) adv – vedz tu *anvârliga*

deapin (deă-pinū) (mī) vb I dipinai (di-pi-năi), dipinam (di-pi-nāmū), dipinată (di-pi-nă-tă), dipinari/dipinare (di-pi-nă-rī) – scot hiri (ciori, etc.) di lână (bumbac, etc.) di pi-un fus sh-li-anvârtescu pi-ună camată, di pi-ună camată tu-un cărulj, etc.; (fig: 1: deapin = (i) zburăscu sh-nj-aduc amniti di lucruri tricuti; mbair adutseri aminti, pârăvulescu ună aradă di isturii; (ii) (cripări, dzăli, etc.) si mbairă (trec) ună după-alantă; expr: 2: u (li) deapin = u (li) măc cu limăryii, u (li) nglijit, li-ascapit, etc.; 3: li deapin = fug di-aoa, u-angan cătsaua, li ciulescu, li căpsălescu, li scarmin, lj-u cărtsănescu, etc.) {*ro: depăna*} {*fr: dévider*} {*en: reel off (thread)*} ex: deapină hirlu; ma dipina ustura; tra s-deapină fusili tuti; cripărli multi s-dipina (fig: tritsea, si mbăira ună după-alantă), ca niorlji, tu inima-a ljei; dzălilil s-dipinară (fig: tricură, curară, si mbăirară); deapină multă pāni (expr: măcă multu di multu); va s-u deapinj (expr: va s-u mātš) pita ntreagă?; u dipină (expr: u nglijit) sh-pānea, sh-carnea sh-apa; li dipină di-aoa (expr: fudzi, s-fură, li cărtsăni) § *dipinat* (di-pi-nătū) adg dipinată (di-pi-nă-tă), dipinats (di-pi-nătšī), dipinati/dipinate (di-pi-nă-ti) – (hirlu) tsi easti tricut dit un fus tu camata (cărulj, etc.) {*ro: depănati*} {*fr: dévidé*} {*en: reeled off (thread)*} § *dipinari/dipinare* (di-pi-nă-rī) sf dipinări (di-pi-năi) – atsea tsi s-fatsi cându s-deapină un hir, dipinătură {*ro: acțiunea de a depăna; depănare*} {*fr: action de dévider; dévidage*} {*en: action of reeling off (thread)*} ex: fusili vor dipinari; ahtari dipinari (expr: măcari) lj-au faptă a friptaljiui! § *dipinătură* (di-pi-nă-tú-ră) sf dipinături (di-pi-nă-túrī) – atsea tsi easi după ună dipinari; dipinari; crună, jireaglj, jurebi, gărchină {*ro: depănătură*} {*fr: dévidage, écheveau*} {*en: reeling off, skein (yarn)*} § *dipinător* (di-pi-nă-tórū) sn dipinătoari/dipinătoare (di-pi-nă-toá-rī) – hălăti cu cari s-deapină hirili di lână; anemi, rudani, aruideauă,

vârteanitsă, vârteantsă, vârtenitsă {*ro: vârtelniță, haspel*} {*fr: dévidoir*} {*en: reeling machine*}

deapir' (deă-pir) (mī) vb I dipirai (di-pi-răi), dipiram (di-pi-rāmū), dipirată (di-pi-ră-tă), dipirari/dipirare (di-pi-ră-rī) – nj-zmulgu perlji din cap (di jali, deaspir, dureari, etc.); zmulgu peanili di pri un pulj; zmulgu, scot, trag; (fig: 1: dispolj pri cariva di tut tsi ari; 2: fac (auru i plāngu) ca atumtsea cându-nj zmulgu perlji din cap; nj-aspu durearea cu plāndzeri sh-cu dzeamiti; mi-anciup cu cariva (nă scutem perlji); plāngu vār-tos sh-cu boatsi, dispolj, dzem, ncănescu, shcljimur, nilsescu, etc.) {*ro: dăpăra, zmulge (păr, pene); despuia (de tot ce are); (se) plānge, (se) lamenta, geme*} {*fr: arracher, épiler, plumer; dépouiller; se lamenter, gémir*} {*en: pull up (hairs), pluck (poultry); strip; wail, moan*} ex: mi dipiră (nj-scoasi perlji, mi dispulje di tut tsi am); perlji din cap sh-dipira (shi zmuldzea); cu ună mână ti-apără sh-cu-alantă ti deapiră (dispoalji); tu sinurlu dit turtseasca prindea si s-deapiră (si s-acatsă di per, si sâ nciupă); strigă shi s-dipiră (shcljimură, dzimu); niveasta s-dipira (plāndzea shi shcljimura) s-nu u-alas; plāngu shi s-deapiră (trag perlji din cap di jali) mumānj; s-ti deapiri (s-aurli, s-ti dirinj) di dureari; ca turtură, dado, nj-mi dipiram; puljlji dit cuibar tsiura shi s-dipira (auru, canda lă zmuldzea cariva peanili); alghina, dipirānda (cu plāndzeri sh-cu shcljimurări), sh-u deadi alaga; dor ascumt mi deapiră (mi frimintă multu, mi dinjică); cānjli, di-alātrari, s-dipirară (avursiră); si s-deapiră (s-plāngă, s-dirină) chinjlji acătsară § *dipirat* (di-pi-rătū) adg dipirată (di-pi-ră-tă), dipirats (di-pi-rătšī), dipirati/dipirate (di-pi-ră-ti) – tsi sh-ari zmulșă perlji din cap; (puljlu) tsi easti cu peanili scoasi; (fig: 1: dispuljat di tut tsi ari; 2: tsi s-aducheashti ca atumtsea cându-lj s-ari zmulșă perlu din cap; dzimut, ncănit, shcljimurat, etc.) {*ro: dăpărat, cu părul sau penele zmulse; despuiat; plāns, lamentat, gemut, disperat*} {*fr: arraché, épilé, plumé, dépouillé; désespéré*} {*en: with hairs pulled up; desperate, despairing; who wails, who moans*} ex: trei gāljinj tājlati: una dipirată (cu peanili scoasi) dicutot; bots dipirati; sāltsi arucă a lor bratsă dipirati (tsi plāngu); armānamea i dipirată (dispuljată di tut tsi ari) § *dipirari/dipirare* (di-pi-ră-rī) sf dipirări (di-pi-rărī) – atsea tsi s-fatsi cându s-deapiră tsiva i cariva; zmuldzeari (di peri, peani, frānză, etc.), dispuljari, plāndzeari, shcljimurari, dzimeari, ncăneari, shcljimurari, etc. {*ro: acțiunea de a se dăpăra, de a zmulge (păr, pene); de a despuia; de a se plānge, de a se lamenta, de a geme, de a dispera*} {*fr: action d'arracher, d'épiler, de plumer; de dépouiller, de désespérer; de se lamenter, de gémir; plumée*} {*en: action of pulling up (hairs, feathers, etc.); of despairing, of wailing, of moaning*} ex: lj-trapsi nă dipirari (zmuldzeari-a peanilor) a puljlui; dipirarea (dzeamiti, shcljimurări) a bārbatlui eara mari; pādurlu dispuljati plāndzea cu dipirari § **deapir'** (deă-pirū) sm fără pl – zghic prilungu di plāndzeari (jali, dureari, etc.), dzeamit, shcljim, shcljimur, suschir, etc. {*ro: vaier, vaiet, tânguire, geamăi*} {*fr: lamentation, gémissement*} {*en: lament, wailing, moaning*} ex: cānili, di deapir, aurlă; adză-i deapirlu (dzeamitlu) cu-anami

deapir' (deă-pirū) sm – vedz tu *deapir'*

deapoea (dea-poă-ea) adv – vedz tu *apoea*

deapoea (dea-pó-ea) adv – vedz tu *apoea*

deapoia (dea-pó-ia) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *deapoea*

deasătului (diă-să-tú-lui) adv – vedz tu *satur*

deaspir' (deăs-pirū) sm fără pl – atsea tsi ari omul tsi easti apilpsit; dispirari, apilpsii, apilpsiri {*ro: desperare*} {*fr: désespoir*} {*en: despair*} ex: muljerli cu inima mash deaspir (apilpsii) § **deaspir'** (deăs-pirū) adg deaspiră (deăs-pi-ră), deaspiri (deăs-pirī), deaspiri/deaspire (deăs-pi-rī) – tsi sh-ari chirută umutea că hala tu cari s-află va sâ ndreagă; tsi lu-acătsă apilpsia; despir, apilpsit, dispirat {*ro: disperat, descurajat*} {*fr: désespéré, découragé*} {*en: despaired, discouraged*} ex: sora deaspiră (apilpsită) di-sh plāmsi sh-luna; deaspir (apilpsit) cântic greu tut bati § **despir** (dés-pirū) adg despiră (dés-pi-ră), despiri (dés-pirī), despiri/despire (dés-

pi-ri) – (ună cu *deaspir*²) ex: laea-nj despiră (apilpisiță) muljari § *dispir* (dis-pirū) vb I dispirai (dis-pi-răi), dispiram (dis-pi-rāmū), dispirată (dis-pi-ră-tă), dispirari/dispirare (dis-pi-ră-ri) – mi-aflu tu-ună hală greauă shi-nj cher tută umutea că lucrili va să ndreagă; mi-acatsă apilpisia; apilpisescu {ro: *dispera, descuraja*} {fr: *désespérer, décourager*} {en: *despair, discourage*} § *dispirat* (dis-pi-rătū) adg dispirată (dis-pi-ră-tă), dispirats (dis-pi-rătși), dispirati/dispirate (dis-pi-ră-ti) – tsi s-află tu-ună hală greauă shi-sh cheari umutea că lucrili va să ndreagă; tsi lu-acătsă apilpisia; apilpisiť {ro: *desperat, descurajat*} {fr: *désespéré, découragé*} {en: *despaired, discouraged*} § *dispirari/dispirare* (dis-pi-ră-ri) sf dispirări (dis-pi-rărī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dispiră; deaspir, apilpisiť {ro: *acțiunea de a dispera, de a descuraja; desperare, descurajare*} {fr: *action de désespérer, de décourager*} {en: *action of despairing, of discouraging*}

*deaspir*² (deás-pirū) adg – vedz tu *deaspir*¹

deaul (dheá-ulū) sm – vedz tu *dyeavul*

deavarliga (dea-var-lí-ga) adv – vedz tu *anvârliga*

deavarligalui (dea-var-lí-ga-lui) adv – vedz tu *anvârliga*

deavârliga (dea-vâr-lí-ga) adv – vedz tu *anvârliga*

deayii/deayie (dīa-yí-i) adv – vedz tu *ayiu*¹

deazit (dīa-zitū) sn – vedz tu *deazit*

*deca*¹ (dé-ca) invar – (zbor spus ma multu a njitslor) tsi shadi ncălicat pri-un cal; tsi ari ncălicată pri tsiva (cal, om, vără-altă pravdă, văr lucru, etc.); decă, ancălar, ncălar, ncălicat, călar, căvală {ro: *călare*} {fr: *à cheval*} {en: *on horseback*} ex: bagă-mi deca (ncălar) § *decă* (dé-că) invar – (ună cu *deca*¹)

decat (dhé-catū) sn decati/decate (dhé-ca-ti) – paradzli (i lucrili) tsi lipsashti s-lji da omlu la chivernisi tră lucrili tsi fatsi chivernisea tră el (tră lucrili tsi lu-alasă pri om s-facă, tră avearea tsi ari, tri paradzli tsi lj-amintă cându u lucrează aestă aveari, alishvirishurli tsi li fatsi, etc.); dat, dari, for, bidelj, hăraci, haraci, hargi, gilep, viryii, haratsumă, ghizma {ro: *taxă, impozit*} {fr: *taxe, dîme, impôt*} {en: *tax, duty*}

decă (dé-că) invar – vedz tu *deca*¹

Dechemvriu (De-chem-vrīū) sm fără pl – atsel dit soni mes a anlui; Andreu, Andrelush, Ndriu, Ndreu {ro: *Decembrie*} {fr: *Décembre*} {en: *December*}

dede! (dé-del) inter – zbor tsi va s-aspună: ai-tsă căshtiga, ai-tsă angătan, bagă ghini oară, etc. {ro: *ai grije!*} {fr: *prends garde!*} {en: *watch out!*}

defi (défi) invar – zbor tsi s-află tu expr: “defi si s-facă!” tsi ari noima di: s-fugă di-aoa că nu mata voi s-lu ved!; s-lu lja neclul!; si s-facă căipi! (afan!, stîfă!, risiti!, cusuri!, xichi!) etc. {ro: *ducă-se!*} {fr: *qu'il s'en aille*} {en: *go away!*} ex: defi si s-facă! (si s-facă afan!; să-lj lja neclu!)

defiir (déf-tirū) num, adg defiiră (déf-ti-ră), defiiri (déf-tirī), defiiri/defiire (déf-tirū) – atsel (atsea) tsi nu easti protlu (prota) ma yini unăshună după el (ea); cari, tu-ună aradă, s-află tu loclu doi; tsi ari mash un (ună) năntea-a lui (ljei); doilu, andoilu (andoaua, andaua) {ro: *al doilea, a doua*} {fr: *le (la) deuxième*} {en: *the second*} ex: defiira oară (andaua) oară § *defiira* (déf-ti-ra) adv – andaua (defiira) oară; ninga unăoară; diznou, diznău, eara, eară, ear, pali, xana, mata, năpoi {ro: *a doua oară, din nou*} {fr: *la deuxième fois*} {en: *a second time, again*} § *difursescu* (dif-tur-sés-cu) vb IV difursii (dif-tur-sī), difurseam (dif-tur-seámū), difursitā (dif-tur-si-tā), difursiri/difursire (dif-tur-si-ri) – fac un lucru diznou (andaua oară); xanafac {ro: *repetă*} {fr: *répéter*} {en: *repeat*} ex: difursi (trapsi andaua oară) shi-l vătămă § *difursit* (dif-tur-sitū) adg difursitā (dif-tur-si-tā), difursits (dif-tur-sitsi), difursiti/difursite (dif-tur-si-ti) – tsi easti faptu andaua oară {ro: *repetat*} {fr: *répété*} {en: *repeated*} § *difursiri/difursire* (dif-tur-si-ri) sf difursiri (dif-tur-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti adrat andaua oară {ro: *acțiunea de a repeta; repetare*} {fr: *action de répéter*} {en: *action of repeating*}

defiira (déf-ti-ra) adv – vedz tu *defiir*

defuru-cusurin(ă) – vedz tu *cusurin*

degă (dé-gă) sf – vedz tu *deagă*

deldadea (del-da-deá) sf deldadeali/deldadeale (del-da-deá-li) –

stulii di cap (chiptinari) tsi s-bagă pristi ună fesi (tablă) purtată mash di muljeri {ro: *ornament de cofură femeiască purtată peste fes*} {fr: *attifet; parure portée par les femmes sur leurs fez*} {en: *ornament worn by women over their fez*}

delfin (del-finū) sm – vedz tu *dilfin*

dem (dem) cong – ghini ma, ashī cā, s-cljamă cā, ma, ama, am, ala, mea, amea, ami, mi, mu, dea, vechi, veci, eleachim, altăsoi, cā, etc. {ro: *dar*} {fr: *mais, autrement*} {en: *but, otherwise*} ex: s-ved, dem (ma), mi-aravdă?; el ca s-nă scoată naparti, dem (altăsoi, cā) altu... § *dea* (deá) cong – (ună cu *dem*) ex: dea (mea, ma), gura sh-mănjli-a tali nu vrură să-nj mi-alasă; dea (mea, ma), cătse nu tritsea oara?

demă (dhé-mā) sf demati/demate (dhé-ma-ti) – grendă di lemnu băgată tu stizmi tra s-u nvărtushadză {ro: *traversă de lemn*} {fr: *poutre rabotée placée dans les murs*} {en: *wooden beam placed in the walls to strengthen them*}

demec (de-méc) adv – vedz tu *dimec*

demun (dhé-munū) sm demunj (dhé-munji) – hiintsă dit pista crishtină cari easti ntrupusharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumnidză, băneadză tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu cupiti di pravdă, etc.); dyeavul, deaul, gheavol, drac, darac, gatsal, sătănă, shaitan, stimpinat, tartacuti, triscatarat, zarzavuli, dzardza-vuchi, dzardzavuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo să-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc. {ro: *diavol*} {fr: *diable*} {en: *devil*} ex: eshti un demun (drac, dyeavul) njic § *dimunilji/dimunilje* (dhi-mun-lji) sf dimunilji/dimunilje (dhi-mun-ni-lji) – lucrul adrat di-un dyeavul; dimuneatsă, drăcurii, drăcurilji, dyeavulii {ro: *drăcie*} {fr: *dablerie, malice*} {en: *devilry, wickedness*} § *dimuneatsă* (dhi-mu-neá-tsă) sf dimunets (dhi-mu-nétsi) – (ună cu *dimunilji*) § *dimunescu* (dhi-mun-sés-cu) (mi) vb IV dimunsii (dhi-mun-sī), dimunseam (dhi-mun-seámū), dimunsitā (dhi-mun-si-tā), dimunsiri/dimunsire (dhi-mun-si-ri) – mi-acatsă ună mari năireatsă (amăni, hulii, turbari, zală, etc.); drăcusescu, năirescu, arcedz, ariciuescu, inătusescu, etc. {ro: *(se) îndrăci; (se) înfură*} {fr: *(s')endiabler; (se) mettre en colère*} {en: *infuriate, make (get) angry*} § *dimunsit* (dhi-mun-sitū) adg dimunsitā (dhi-mun-si-tā), dimunsits (dhi-mun-sitsi), dimunsiti/dimunsite (dhi-mun-si-ti) – tsi lu-ari acătsatā ună mari năireatsă (amăni, hulii, turbari, zală, etc.); drăcusit, năirit, arceat, ariciuit, inătusit, etc. {ro: *îndrăcit; înfuriat*} {fr: *endiablé; mis en colère*} {en: *infuriated, made (get) angry*} § *dimunsiri/dimunsire* (dhi-mun-si-ri) sf dimunsiri (dhi-mun-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dimunseashti cariva {ro: *acțiunea de a (se) îndrăci; de a (se) înfură*} {fr: *action de (s')endiabler; de (se) mettre en colère*} {en: *action of infuriating, of making (getting) angry*}

demush (de-múshū) sm demush (de-múshi) – yitsāl di vără an; yitsāl, muscar, giuncu, juncu, mănzat {ro: *vițel*} {fr: *veau d'un an*} {en: *one year old calf*}

denga (dén-ga) adv – vedz tu *dănga*

dengă (dén-gă) sf – vedz tu *dănga*

denghi (dén-ghi) sf – vedz tu *dănga*

Deniscu (Dé-nis-cu) sm fără pl – hoară armănească dit munt-săl Pindu (Grătsii) {ro: *sat aromânesc din Pind*} {fr: *village aroumaine du Pinde*} {en: *Aromanian village in the Pindus mountains*} § *dinischeat* (di-nis-chiătū) sm, sf dinischeatā (di-nis-chiăt-tă), dinischeats (di-nis-chiătși), dinischeati/dinischeate (di-nis-chiăt-ti) – armănj tsi yini (sh-tradzi arădătsina) di cătră părtsăli di Deniscu; dinischiot {ro: *aromân (originar) din Deniscu*} {fr: *habitant de Deniscu*} {en: *Aromanian from Deniscu*} ex: dinischeats (armănj di Deniscu), armănj cu-anami § *dinischiot* (di-nis-chiôtū) sm, sf dinischioatā (di-nis-chiôă-tă), dinischioti (di-nis-chiôtși), dinischioati/dinischioate (di-nis-chiôă-ti) – (ună cu *dinischeat*) § *dinischiuțescu* (di-nis-chiut-sés-cu) adg dinischiuțescă (di-nis-chiut-teás-că), dinischiuțeshtă (di-nis-chiut-tésh-tsă), dinischiuțeshti (di-nis-chiut-tésh-ti) – tsi s-tradzi (yini, easti di) Deniscu {ro: *din Deniscu*} {fr:

de Deniscu {*en: from Deniscu*}

deri (dé-ri) sm invar – pravdă criscută di om piningă casă, tră carnea shi untura tsi u da tră măcari shi chealea tră tsăruhi, cu caplu mari shi mutslu (zumălu) lungu, cu truplu acupirit di peri ascuri shi shcurtsă; porc, arămător {*ro: porc*} {*fr: porc, cochon*} {*en: pig*} ex: fudzits, gheganj, fudzits, deri! (portsi!)

derlic (dér-licu) sn derlitsi/derlitse (dér-li-tsi) – multă măcari; dărlic {*ro: tain greu, maldăr*} {*fr: grande quantité de nourriture*} {*en: large quantity of food*} ex: dă-lj un derlic ntreg di pâni (ună cārveali mari di pâni, multă pâni) § **dărlic** (dăr-licu) sn dărlitsi/dărlitse (dăr-lí-tsi) – (ună cu **derlic**) ex: un dărlic (multă măcari) măcă

dertă (dér-tă) sn derturi (dér-turî) – dureari suflitească tsi s-aravdă cu multă greatsă; cripări, taxirati, frundidă, gaile, pidi-mo, vasan, etc. {*ro: păs, durere, grije, nenorocire, suferință*} {*fr: souci, chagrin, peine, souffrance*} {*en: care, sorrow, grief, pain, suffering*} ex: nu vor tra s-aibă dertă (gaileadz) tră fumealji; si scriu derturli (cripărli) a meali; cu derturli (cu tuti vasanili tsi trapshu) sh-cu xeana; âlj spusî tuti derturli (durerli, cripărli) shi păsărli § **derti/derte** (dér-ti) sf derturi (dér-turî) – (ună cu **dertă**) ex: mă-sa muri di dertea (dôrlu, mirachea) a lui; eu cântu dertea-a voastră (cripărli, taxirătsli tsi vâ cădzură pristi cap)

derti/derte (dér-ti) sf – vedz tu **dertă**

des' (désü) adg deasă (deă-să), desh (deshî), deasi/dease (deă-si) – tsi s-află băgats (apitrusits) tu-un loc, multu aproapea un di-alantu; tsi nu suntu diparti un di-alantu; ndisat, spes, picnos, apitrusit {*ro: des*} {*fr: épais*} {*en: thick*} ex: că-i pădurea deasă (speasă, ndisat) § **ndes** (ndésü) (mi) vb I ndisai (ndi-săi), ndisam (ndi-sămü), ndisatâ (ndi-să-tă), ndisari/ndisare (ndi-să-ri) – calcu lucrî ună pristi-alantă ta s-acatsă ma putsân loc (tra sâ ncapă ma multi aclo iu suntu băgati); calcu, apitrusescu, aputrusescu, aputursescu, hig, ndop; (expr: 1: u ndes (cu măcari) = mi ndop cu măcari, măc multu; 2: l-j-u ndes = l-bat, l-j-dau un shcop) {*ro: îndesa; îndopa*} {*fr: (en)tasser; enfoncer; bourrer; (se) gaver*} {*en: squeeze, cram, pack tight; feed forcefully*} ex: ndeasă-li (hidzi-li, apitruseli) tuti tu disagă; li ndisai (hipshu) pit tuti cohiurli; si ndisă (s-hipsi, s-fundusi, intră) tu arău; neaua acătsă s-lj-u ndeasă (s-cadă multă shi speasă); avea ndisatâ pishtolu ahât (cu earbă) că cripă nămlia cându u dishirtă; multă măcari lji ndeasă (expr: hidzi tu stumahi, lu ndoapă); ndeasă tini (ndoapă-ti, măcă ghini) shi caftă-ts lucrul; lji ndisăm pârjină greuă (expr: âl bâtem multu, âlj dăm ună băteari greuă ta s-nu u-agârshască); lji ndisai multi (expr: l-bătui multu); tu ubor cu calj sâ ndeasă § **ndisat'** (ndi-sătü) adg ndisatâ (ndi-să-tă), ndisats (ndi-sătsî), ndisati/ndisate (ndi-să-ti) – (lucru) tsi easti călcat tra sâ ncapă ma ghini aclo iu easti băgat; călcat, apitrusit, aputrusit, aputursit, hiptu; des, spes, picnos {*ro: îndesat; îndopat*} {*fr: tassé; enfoncé; bourré; gavé; épais*} {*en: squeezed, crammed, packed tight; fed forcefully*} ex: sats ndisats (mplinj di lucrî); negură groasă, ndisatâ (speasă); ndisats (spesh) ca dintşălji di cheaptini § **ndisari/ndisare** (ndi-să-ri) sf ndisări (ndi-sări) – atsea tsi s-fatsi cându si ndeasă tsiva; călcari, apitursiri, aputursiri, hidzeari {*ro: acţiunea de a îndesa; de a îndopa; îndesare; îndopare*} {*fr: action d' (en)tasser; d'enfoncer; de bourrer; de (se) gaver*} {*en: action of squeezing, of cramming, of packing tight; of feeding forcefully*} § **ndisat'** (ndi-sătü) adv – cu puteari, călcândalui (pri zboară), apitrusinda {*ro: apăsânda*} {*fr: en pressant*} {*en: pressing*} ex: zbura ndisat (călcândalui pi zboară) § **andes** (an-désü) (mi) vb I andisai (an-di-săi), andisam (an-di-sămü), andisatâ (an-di-să-tă), andisari/andisare (an-di-să-ri) – (ună cu **ndes**) § **andisat** (an-di-sătü) adg andisatâ (an-di-să-tă), andisats (an-di-sătsî), andisati/andisate (an-di-să-ti) – (ună cu **ndisat**) § **andisari/andisare** (an-di-să-ri) sf andisări (an-di-sări) – (ună cu **ndisari**) § **ândes** (ân-désü) (mi) vb I ândisai (ân-di-săi), ândisam (ân-di-sămü), ândisatâ (ân-di-să-tă), ândisari/ândisare (ân-di-să-ri) – (ună cu **ndes**) § **ândisat** (ân-di-sătü) adg ândisatâ (ân-di-să-tă), ândisats (ân-di-sătsî), ândisati/ândisate (ân-di-să-ti) – (ună cu **ndisat**) § **ândisari/ândisare** (ân-di-să-ri)

sf ândisări (ân-di-sări) – (ună cu **ndisari**) § **des'** (désü) adv – multi ori, ndasi, dipriună, inda, picna, ună-ună, nicurmat, neacumtinat, nipăpsit {*ro: des, de multe ori, adesea*} {*fr: souvent, maintes fois, fréquemment*} {*en: often, frequently*} ex: cum des (multi ori), des (dipriună) njergu aclotsi § **ndasi/ndase** (ndă-si) adv – (ună cu **des'**) ex: ndasi (multi ori, dipriună), ndasi-lj cură sândzi pit nări

des' (désü) adv – vedz tu **des'**

desi (dhé-si) sf pl(?) – ună soi di stizmă (di-aradă di loc, cheatră, etc.) tsi s-fatsi hima di-un arău tra s-nu u-alasă apa s-cură tută, ma s-u-adună shi s-facă di ea ca un njic lac tu partea di nsus a arăului; stizma tsi s-fatsi dealungul di-un arău (tra s-u tsănă apa s-nu s-vearsă pristi mardzini, cându yini mari) ică deavărliga di-un loc (tra s-lu-afirească di chiameti, di apa tsi poati s-yină mari cându da multă ploai); prohuma {*ro: dig*} {*fr: digue*} {*en: dam*}

despir (dés-pirü) adg – vedz tu **deaspir'**

destemeali/destemeale sf (des-te-meă-li) sf – vedz tu **distimeli**

destemeli/destemele sf – vedz tu **distimeli**

destul (des-tülü) adv – vedz tu **distur'**

detun (de-tünü) vb I – vedz tu **detună**

detunari/detunare (de-tu-nă-ri) sf – vedz tu **detună**

detunat (de-tu-nătü) adg – vedz tu **detună**

detună (de-tu-nă) vb I unipirs detună (de-tu-nă), detunam (de-tu-nămü), detunată (de-tu-nă-tă), detunari/detunare (de-tu-nă-ri) – s-avdi un vrundu mari cându ascapiră shi sfuldziră (dit tserlu ncărcat cu niori); tună, bumbuneadză, bubuneadză {*ro: tuna*} {*fr: tonner*} {*en: thunder*} § **detun** (de-tünü) vb I detunai (de-tu-năi), detunam (de-tu-nămü), detunată (de-tu-nă-tă), detunari/detunare (de-tu-nă-ri) – fac un vrundu mari (di-aradă cu-ună boatsi-analtă, sânătoasă shi apreasă) ca-atsel faptu di niorlji ncărcats cându ascapiră; lu-aurlu sh-lu cătigursescu pri cariva cu boatsi multu-analtă; tun, bumbunedz, bubunedz {*ro: tuna*} {*fr: tonner*} {*en: thunder*} § **detunat** (de-tu-nătü) adg detunată (de-tu-nă-tă), detunats (de-tu-nătsî), detunati/detunate (de-tu-nă-ti) – 1: (vrundu) tsi s-avdi cându ascapiră shi sfuldziră; 2: (om) tsi easti aurlat sh-cătigursit cu boatsi multu-analtă; tunat, bumbunidzat, bubunidzat {*ro: tunat*} {*fr: tonné*} {*en: thundered*} § **detunari/detunare** (de-tu-nă-ri) sf detunări (de-tu-nări) – atsea tsi s-fatsi cându (cariva) detuneadză; tunari, bumbunidzari, bubunidzari {*ro: acţiunea de a tuna*} {*fr: action de tonner*} {*en: action of thundering*} § **tună** (tú-nă) vb I unipirs tună (tu-nă), tunam (tu-nămü), tunată (tu-nă-tă), tunari/tunare (tu-nă-ri) – (ună cu **detună**) § **tun'** (túnü) vb I tunai (tu-năi), tunam (tu-nămü), tunată (tu-nă-tă), tunari/tunare (tu-nă-ri) – (ună cu **detun**) § **tunat** (tu-nătü) adg tunată (tu-nă-tă), tunats (tu-nătsî), tunati/tunate (tu-nă-ti) – (ună cu **detunat**) § **tunari/tunare** (tu-nă-ri) sf tunări (tu-nări) – (ună cu **detunari**) § **tun'** (túnü) sn (tunuri (tú-nurî) – vrundu tsi s-avdi cându detună {*ro: tunet*} {*fr: tonnerre*} {*en: thunder*}

deună (de-ú-nă) adv – vedz tu **dipriună'**

de-vă! (dé-vă!) inter – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **devă!**

devă! (dé-vă!) inter – zbor tsi caftă s-da curai, tsi va s-dzăcă: ninti!, s-fudzim!, sâ nchisim!, etc.; avă! {*ro: haide!, nainte!, să mergem!*} {*fr: allons!, avant!, allez!, venez!*} {*en: come!, come on!, go!, go ahead!, let's go!*} ex: avă, devă (ninti), tu foc!; devă di-aoa § **avă!** (á-vă!) inter – (ună cu **devă!**)

devră (dé-vră) sf devri (dé-vri) – atsea tsi fatsi cariva cându si-anvărteashti avărliga di-un loc (tra s-veadă tsiva, tra s-lji treacă oara, etc.); devri, dulai, târcol, voltă {*ro: târcol, tur*} {*fr: tour*} {*en: tour, walk*} ex: fac/dau ună devră (fac ună voltă, mi primnu) – **devri** (dé-vri) sf devri (dé-vri) – (ună cu **devră**)

devri (dé-vri) sf – vedz tu **devră**

dezet (dé-zetü) sn – vedz tu **dzeadit**

dhactinurlu (dhac-ti-núr-lu) adg dhactinurlă (dhac-ti-núr-lă), dhactinurlji (dhac-ti-núr-lji), dhactinurli/dhactinurle (dhac-ti-núr-li) – ună cu **dactinurlu**

dhafni/dhafne (dháf-ni) sm dhafnji (dháf-nji) – ună cu **dafni**

dhafnjauă (dháf-njá-üă) sf dhafnjei (dháf-njêi) – ună cu **dafnjauă**

dhală (dhă-lă) sf fără pl – ună cu **dală**
dhamaschin (dha-más-chin) sm dhamaschinj (dha-más-chinj) – ună cu **damaschin**
dhamaschină (dha-más-chi-nă) sf dhamaschini/dhamaschine (dha-más-chi-ni) – ună cu **damaschină**
dhas (dhásu) sf fără pl – ună cu **das**
dhascal (dhás-calŭ) sm, sf dhascală (dhás-ca-lă), dhascalj (dhás-calji), dhascali/dhascale (dhás-ca-li) – ună cu **dascal**
dhasii/dhasie (dhá-si-i) sf dhasii (dhá-si) – ună cu **dasii**
dhăhtilithră (dhăh-ti-li-thră) sf dhăhtilithri/dhăhtilithre (dhăh-ti-li-thri) – ună cu **dăhtilitră**
dhăhtilitră (dhăh-ti-li-thră) sf dhăhtilithri/dhăhtilithre (dhăh-ti-li-thri) – ună cu **dăhtilitră**
dhămal (dhă-malŭ) sm dhămalj (dhă-malji) – ună cu **dămal**
dhăscălamî/dhăscălame (dhăsc-că-lă-mi) sf fără pl – ună cu **dăscălamî**
dhăscălăchi/dhăscălăche (dhăsc-că-lă-chi) sf dhăscălăchi (dhăsc-că-lăchi) – ună cu **dăscălăchi**
dhăscălescui (dhăsc-că-lés-cu) (mi) vb IV dhăscălii (dhăsc-că-lîi), dhăscăleam (dhăsc-că-leamŭ), dhăscălită (dhăsc-că-lî-tă), dhăscăliri/dhăscălire (dhăsc-că-lî-ri) – ună cu **dăscălescui**
dhăscălescui (dhăsc-că-lés-cu) adg dhăscălească (dhăsc-că-lească), dhăscăleshtă (dhăsc-că-lësh-tsă), dhăscăleshti/dhăscăleshte (dhăsc-că-lësh-ti) – ună cu **dăscălescui**
dhăscălic (dhăsc-că-lîcŭ) sm, sf dhăscălitsă (dhăsc-că-lî-tsă), dhăscălits (dhăsc-că-lîtsi), dhăscălitsi/dhăscălitse (dhăsc-că-lî-tsi) – ună cu **dăscălic**
dhăscălichî/dhăscăliche (dhăsc-că-lî-chi) sf dhăscălichî (dhăsc-că-lîchî) – ună cu **dăscălichî**
dhăscălii/dhăscălie (dhăsc-că-lî-i) sf dhăscălii (dhăsc-că-lîi) – ună cu **dăscălii**
dhăscălipsescu (dhăsc-că-lip-sés-cu) (mi) vb IV dhăscălipsii (dhăsc-că-lip-si), dhăscălipseam (dhăsc-că-lip-seamŭ), dhăscălipsită (dhăsc-că-lip-sî-tă), dhăscălipsiri/dhăscălipsire (dhăsc-că-lip-sî-ri) – ună cu **dăscălipsescu**
dhăscălipsiri/dhăscălipsire (dhăsc-că-lip-sî-ri) sf dhăscălipsiri (dhăsc-că-lip-sîri) – ună cu **dăscălipsiri**
dhăscălipsit (dhăsc-că-lip-sî-tŭ) adg dhăscălipsită (dhăsc-că-lip-sî-tă), dhăscălipsits (dhăsc-că-lip-sîtsi), dhăscălipsiti/dhăscălipsite (dhăsc-că-lip-sî-ti) – ună cu **dăscălipsit**
dhăscăliri/dhăscălire (dhăsc-că-lî-ri) sf dhăscăliri (dhăsc-că-lîri) – ună cu **dăscăliri**
dhăscălisescu (dhăsc-că-li-sés-cu) (mi) vb IV dhăscălisii (dhăsc-că-li-si), dhăscăliseam (dhăsc-că-li-seamŭ), dhăscălisită (dhăsc-că-li-sî-tă), dhăscălisiri/dhăscălisire (dhăsc-că-li-sî-ri) – ună cu **dăscălisescu**
dhăscălisiri/dhăscălisire (dhăsc-că-li-sî-ri) sf dhăscălisiri (dhăsc-că-li-sîri) – ună cu **dăscălisiri**
dhăscălisit (dhăsc-că-li-sî-tŭ) adg dhăscălisită (dhăsc-că-li-sî-tă), dhăscălisits (dhăsc-că-li-sîtsi), dhăscălisiti/dhăscălisite (dhăsc-că-li-sî-ti) – ună cu **dăscălisit**
dhăscălit (dhăsc-că-lî-tŭ) adg dhăscălită (dhăsc-că-lî-tă), dhăscălits (dhăsc-că-lîtsi), dhăscăliti/dhăscălite (dhăsc-că-lî-ti) – ună cu **dăscălit**
dheaul (dheá-ulŭ) sm dheaulj (dheá-ulji) – ună cu **deaul**
dhecat (dhé-catŭ) sn dhecati/dhecate (dhé-ca-ti) – ună cu **decát**
Dhechemvriu (Dhe-chem-vriŭ) sm fără pl – ună cu **Dechemvriu**
dheftir (dhéf-tirŭ) num, adg dheftiră (dhéf-ti-ră), dheftiri (dhéf-tiri), dheftiri/dheftire (dhéf-tiri) – ună cu **deftir**
dheftira (dhéf-ti-ra) adv – ună cu **deftira**
dhelfin (dhel-fînŭ) sm dhelfinj (dhel-fînji) – ună cu **delfin**
dhemă (dhé-mă) sf dhemati/dhemate (dhé-ma-ti) – ună cu **demă**
dhemun (dhé-munŭ) sm dhemunj (dhé-munj) – ună cu **demun**
dhesi (dhé-si) sf pl(?) – ună cu **desi**
dhiacrisi/dhiacrise (dhi-îă-cri-si) sf fără pl – ună cu **diacrisi**
dhiacun (dhi-îă-cunŭ) sm dhiacunj (dhi-îă-cunji) – ună cu **diacun**
dhiacunii/dhiacunie (dhi-îă-cu-nî-i) sf dhiacunii (dhi-îă-cu-nîi) – ună cu **diacunii**

dhiadhoh (dhi-îă-dhohŭ) sm dhiadhohi (dhi-îă-dhohi) – ună cu **diadhoh**
dialectu (dhi-îă-léc-tu) sn dhialecti/dhialecti (dhi-îă-léc-ti) – ună cu **dialectu**
dhialog (dhi-îă-lógŭ) sn dhialoguri (dhi-îă-ló-guri) – ună cu **dialog**
dhialogh (dhi-îă-lóghŭ) sn dhialoghuri (dhi-îă-ló-ghuri) – ună cu **dialog**
dhiamandă (dhi-îă-mán-dă) sf dhiamandă (dhi-îă-mán-dză) – ună cu **diamandă**
dhiamandu (dhi-îă-mán-du) sn dhiamandă (dhi-îă-mán-dză) – ună cu **diamandu**
dhiamantu (dhi-îă-mán-tu) sn dhiamanti/dhiamante (dhi-îă-mán-ti) – ună cu **diamantu**
dhiarii/dhiarie (dhi-îă-rî-i) sf dhiarii (dhi-îă-rîi) – ună cu **diarii**
dhiashedasi/dhiashedase (dhi-îăsché-dha-si) sf dhiashedasi (dhi-îăsché-dhasi) – ună cu **diaschedasi**
dhiastimă (dhi-îăstî-mă) sf dhiastimi/dhiastime (dhi-îăstî-timi) shi dhiastimati/dhiastimate (dhi-îăstî-ti-ma-ti) – ună cu **diaschimă**
dhiatagmă (dhi-îă-tagh-mă) sf dhiatagmi/dhiatagme (dhi-îă-tagh-mi) – ună cu **diatagmă**
dhiată (dhi-îă-tă) sf dhiati/dhiate (dhi-îă-ti) shi dhiets (dhi-îătsi) – ună cu **diată**
dhiathichi/dhiathiche (dhi-îă-thî-chi) sf dhiathichi (dhi-îă-thîchî) – ună cu **diathichi**
dhiatichi/dhiatice (dhi-îă-thî-chi) sf dhiatichi (dhi-îă-thîchî) – ună cu **diatichi**
dhicanichi/dhicaniche (dhi-ca-nî-chi) sf dhicanichi (dhi-ca-nîchî) – ună cu **dicanichi**
dhicar (dhi-cărŭ) sm dhicari (dhi-carî) – ună cu **dicar**
dhicară (dhi-că-ră) sf dhicări (dhi-cărî) – ună cu **dicară**
dhiheli/dhihele (dhi-ché-li) sf dhiheli (dhi-chélji) – ună cu **dicheli**
dhichi/dhiche (dhi-chi) sf dhichi (dhi-chî) – ună cu **dichi**
dhihigor (dhi-chi-ghorŭ) sm dhihigori (dhi-chi-ghorî) – ună cu **dichigor**
dhihigor (dhi-chi-ghorŭ) sm dhihigori (dhi-chi-ghorî) – ună cu **dichigor**
dhihurtă (dhi-cuh-tŭ-ră) sf dhicurturi (dhi-cuh-tŭri) – ună cu **dicurtă**
dhiunjar (dhi-cu-njărŭ) sm, sf, adg dhicunjară (dhi-cu-njără), dhicunjari (dhi-cu-njărî), dhicunjari/dhicunjare (dhi-cu-njărî-ri) – ună cu **dicunjar**
dhiunji/dhiunje (dhi-cú-nji) sf dhicunji (dhi-cúnji) – ună cu **dicunji**
dhidhahii (dhi-dha-hî-i) sf dhidhahii (dhi-dha-hîi) – ună cu **didahii**
dhidhăxescu (dhi-dhăc-sés-cu) vb IV dhidhăxii (dhi-dhăc-si), dhidhăxeam (dhi-dhăc-seamŭ), dhidhăxită (dhi-dhăc-sî-tă), dhidhăxiri/dhidhăxire (dhi-dhăc-sî-ri) – ună cu **didăxescu**
dhidhăxiri/dhidhăxire (dhi-dhăc-sî-ri) sf dhidhăxiri (dhi-dhăc-sîri) – ună cu **didăxiri**
dhidhăxit (dhi-dhăc-sî-tŭ) adg dhidhăxită (dhi-dhăc-sî-tă), dhidhăxits (dhi-dhăc-sîtsi), dhidhăxiti/dhidhăxite (dhi-dhăc-sî-ti) – ună cu **didăxit**
dhietă (dhi-îă-tă) sf dhieti/dhiete (dhi-îă-ti) – ună cu **dietă**
dhieteri (dhi-îă-tê-ri) sf dhieteri (dhi-îă-têri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **tifteri**
dhihurtescu (dhi-tur-sés-cu) vb IV dhiftursii (dhi-tur-si), dhifturseam (dhi-tur-seamŭ), dhiftursită (dhi-tur-sî-tă), dhiftursiri/dhiftursire (dhi-tur-sî-ri) – ună cu **diftursescu**
dhihurtiri/dhihurtire (dhi-tur-sî-ri) sf dhiftursiri (dhi-tur-sîri) – ună cu **diftursiri**
dhihurtit (dhi-tur-sî-tŭ) adg dhiftursită (dhi-tur-sî-tă), dhiftursits (dhi-tur-sîtsi), dhiftursiti/dhifursite (dhi-tur-sî-ti) – ună cu **diftursit**
dhihtălithră (dhih-tă-li-thră) sf dhihtălithri/dhihtălithre (dhih-tă-li-thri) – ună cu **dihhtălitră**
dhihtălitră (dhih-tă-li-thră) sf dhihtălithri/dhihtălithre (dhih-tă-li-thri) – ună cu **dihhtălitră**
dhihtăyii/dhihtăyie (dhi-i-tă-yî-i) sf dhihtăyii (dhi-i-tă-yîi) – ună

cu *diităyîi*
dhiladhi (dhi-la-dhi) adv –ună cu *diladi*
dhilfin (dhi-l-fin) sm dhilfinj (dhi-l-fi-nj) –ună cu *dilfin*
dhimarhu (dhi-mar-hu) sm dhimarhi (dhi-mar-hi) –ună cu *dimarhu*
dhimati/dhimate (dhi-má-ti) sf dhimăts (dhi-má-tsî) –ună cu *dimati*
dhimit sn dhimiti/dhimate (dhi-mi-ti) –ună cu *dimit*
dhimuneatsă (dhi-mu-neă-tsă) sf dhimunets (dhi-mu-né-tsî) –ună cu *dimuneatsă*
dhimunilji/dhimunilje (dhi-mu-ni-lji) sf dhimunilji/dhimunilje (dhi-mu-ni-lji) –ună cu *dimunilji*
dhimunsescu (dhi-mun-sés-cu) (mi) vb IV dhimunsii (dhi-mun-sîi), dhimunseam (dhi-mun-seámü), dhimunsită (dhi-mun-si-tă), dhimunsiri/dhimunsire (dhi-mun-si-ri) –ună cu *dimunsescu*
dhimunsiri/dhimunsire (dhi-mun-si-ri) sf dhimunsiri (dhi-mun-sîi) –ună cu *dimunsiri*
dhimunsit (dhi-mun-sitü) adg dhimunsită (dhi-mun-si-tă), dhimunsits (dhi-mun-sitsî), dhimunsiti/dhimunsite (dhi-mun-si-ti) –ună cu *dimunsit*
dhimuyerrundii/dhimuyerrundie (dhi-mi-ye-run-dî-i) sm dhimuyerrundii (dhi-mi-ye-run-dîi) –ună cu *dimuyerrundii*
dhimuyerrundu (dhi-mu-yé-run-du) sm dhimuyerrundză (dhi-mu-yé-run-dză) –ună cu *dimuyerrundu*
dhina (dhi-na) invar. –ună cu *dina*
dhinami/dhiname (dhi-na-mi) sf fără pl –ună cu *dinami*
dhintenă (dhi-né-nă) sf dhinteni/dhintene (dhi-né-ni) –ună cu *dintenă*
dhior (dhi-ótü) sm, sf, adg dhioată (dhi-oá-tă), dhiots (dhi-ótsî) dhioati/dhioate (dhi-oá-ti) –ună cu *dior*
dhipla (dhi-pla) invar –ună cu *dipla*
dhiplarcu (dhi-plár-cu) adg dhiplarcă (dhi-plár-că), dhiplartsî (dhi-plár-tsi), dhiplartsî/dhiplartse (dhi-plár-tsi) –ună cu *diplarcu*
dhiplari/dhiplare (dhi-plá-ri) sf dhiplări (dhi-plári) –ună cu *diplari*
dhiplat (dhi-plátü) adg dhiplată (dhi-plá-tă), dhiplats (dhi-plátsî), dhiplati/dhiplate (dhi-plá-ti) –ună cu *diplat*
dhiplă (dhi-plă) sf dhipli/dhiplă (dhi-pli) –ună cu *diplă*
dhipledz (dhi-plédzû) vb I dhiplai (dhi-plái), dhiplam (dhi-plámü), dhiplată (dhi-plá-tă), dhiplari/dhiplare (dhi-plá-ri) –ună cu *dipledz*
dhiplo (dhi-pló) adv –ună cu *diplo*
dhiplou (dhi-plóu) adv –scrieri neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dhiplo*
dhiplumat (dhi-plu-mátü) sm, sf, adg dhiplumată (dhi-plu-má-tă), dhiplumats (dhi-plu-má-tsî), dhiplumati/dhiplumate (dhi-plu-má-ti) –ună cu *diplumat*
dhiplumă (dhi-plu-mă) sf dhiplumi/dhiplume (dhi-plu-mi) –ună cu *diplumă*
dhiplumătii (dhi-plu-mă-ti-i) sf dhiplumătii (dhi-plu-mă-tîi) –ună cu *diplumătii*
dhiplusescu (dhi-plu-sés-cu) vb IV dhiplusii (dhi-plu-sîi), dhipluseam (dhi-plu-seámü), dhiplusită (dhi-plu-si-tă), dhiplusiri/dhiplusire (dhi-plu-si-ri) –ună cu *diprulescu*
dhiplusiri/dhiplusire (dhi-plu-si-ri) sf dhiplusiri (dhi-plu-sîi) –ună cu *diprulesiri*
dhiplusit (dhi-plu-sitü) adg dhiplusită (dhi-plu-si-tă), dhiplusits (dhi-plu-sitsî), dhiplusiti/dhiplusite (dhi-plu-si-ti) –ună cu *diprulesit*
dhirpani (dhi-r-pá-ni) sf dhirpănj (dhi-r-pănjî) –ună cu *dirpani*
dhiscu (dhi-s-cu) sn dhiscuri (dhi-s-curî) –ună cu *discu*
dhiscul (dhi-s-culü) adg dhisculă (dhi-s-cu-lă), dhisculj (dhi-s-culjî), dhisculi/dhiscule (dhi-s-cu-li) –ună cu *discul*
dhiscula (dhi-s-cu-la) adv –ună cu *discula*
dhisculii/dhisculie (dhi-s-cu-lî-i) sf dhisculii (dhi-s-cu-lîi) –ună cu *disculii*
dhispoti (dhi-s-pótî) sm dhispots (dhi-s-pótsî) –ună cu *dispoti*
dhisputami/dhisputame (dhi-s-pu-tá-mi) sf fără pl –ună cu *disputami*

dhisputaraghă (dhi-s-pu-ta-ra-ghă) sm dhisputaraghadz (dhi-s-pu-ta-ra-ghádzî) –ună cu *disputaragă*
dhisputeashti/dhisputeashte (dhi-s-pu-teášh-ti) adv –ună cu *disputeashti*
dhisputescu (dhi-s-pu-tés-cu) adg dhisputească (dhi-s-pu-tească), dhisputeshsă (dhi-s-pu-tésh-tsă), dhisputeshi/dhisputeshite (dhi-s-pu-tésh-ti) –ună cu *disputescu*
dhisputsălji/dhisputsălje (dhi-s-pu-tsă-lji) sf dhisputsălji (dhi-s-pu-tsălji) –ună cu *disputsălji*
dhistih (dhi-s-tihü) adg dhistihă (dhi-s-ti-hă), dhistihi (dhi-s-tihî), dhistihi/dhistihe (dhi-s-ti-hi) –ună cu *distih*
dhistihii/dhistihie (dhi-s-ti-hi-i) adg –ună cu *distihii*
dhistihipsescu (dhi-s-ti-hip-sés-cu) (mi) vb IV dhistihipsii (dhi-s-ti-hip-sîi), dhistihipseam (dhi-s-ti-hip-seámü), dhistihipsită (dhi-s-ti-hip-si-tă), dhistihipsiri/dhistihipsire (dhi-s-ti-hip-si-ri) –ună cu *distihipsescu*
dhistihipsiri/dhistihipsire (dhi-s-ti-hip-si-ri) sf dhistihipsiri (dhi-s-ti-hip-sîi) –ună cu *distihipsiri*
dhistihipsit (dhi-s-ti-hip-sitü) adg dhistihipsită (dhi-s-ti-hip-si-tă), dhistihipsits (dhi-s-ti-hip-sitsî), dhistihipsiti/dhistihipsite (dhi-s-ti-hip-si-ti) –ună cu *distihipsit*
dhistihisescu (dhi-s-ti-hi-sés-cu) (mi) vb IV dhistihisii (dhi-s-ti-hi-sîi), dhistihiseam (dhi-s-ti-hi-seámü), dhistihisită (dhi-s-ti-hi-si-tă), dhistihisiri/dhistihisire (dhi-s-ti-hi-si-ri) –ună cu *distihisescu*
dhistihisiri/dhistihisire (dhi-s-ti-hi-si-ri) sf dhistihisiri (dhi-s-ti-hi-sîi) –ună cu *distihisiri*
dhistihisit (dhi-s-ti-hi-sitü) adg dhistihisită (dhi-s-ti-hi-si-tă), dhistihisits (dhi-s-ti-hi-sitsî), dhistihisiti/dhistihisite (dhi-s-ti-hi-si-ti) –ună cu *distihisit*
dhiurii/dhiurie (dhi-u-rî-i) sf dhiurii (dhi-u-rîi) –ună cu *diurii*
dhixescu (dhi-s-sés-cu) vb IV dhixii (dhi-s-sîi), dhixeam (dhi-s-seámü), dhixită (dhi-s-si-tă), dhixiri/dhixire (dhi-s-si-ri) –ună cu *dixescu*
dhixiri/dhixire (dhi-s-si-ri) sf dhixiri (dhi-s-sîi) –ună cu *dixiri*
dhixit (dhi-s-sitü) adg dhixită (dhi-s-si-tă), dhixits (dhi-s-sitsî), dhixiti/dhixite (dhi-s-si-ti) –ună cu *dixit*
dhoară (dhoá-ră) sf dhoari/dhoare (dhoá-ri) shi dhoari (dhoá-ri) –ună cu *doară*
dhogmă (dhóg-mă) sf dhogmati/dhogmate (dhóg-ma-ti) –ună cu *dogmă*
dhohi/dhohe (dhó-hi) sf dhohi (dhóhî) –ună cu *dohi*
dhol (dhólü) sn doluri (dhó-lurî) –ună cu *doľ*
dholj (dhóljü) adg dholji/dholje (dhó-lji), dholj (dhóljî), dholji/dholje (dhó-lji) –ună cu *doľj*
dhoxă (dhóc-să) sf dhoxi/dhoxe (dhóc-si) –ună cu *doxă*
dhoxăsiită (dhoc-să-si-tă) sf dhoxăsiiti/dhoxăsite (dhoc-să-si-ti) –ună cu *doxăsiită*
dhoxoloyii/dhoxoloyie (dhoc-so-lo-yî-i) sf dhoxoloyii (dhoc-so-lo-yîi) –ună cu *doxoloyii*
dhoxoloyisescu (dhoc-so-lo-yi-sés-cu) vb IV dhoxoloyisii (dhoc-so-lo-yi-sîi), dhoxoloyiseam (dhoc-so-lo-yi-seámü), dhoxoloyisită (dhoc-so-lo-yi-si-tă), dhoxoloyisiri/dhoxoloyisire (dhoc-so-lo-yi-si-ri) –ună cu *doxoloyisescu*
dhoxoloyisiri/dhoxoloyisire (dhoc-so-lo-yi-si-ri) sf dhoxoloyisiri (dhoc-so-lo-yi-sîi) –ună cu *doxoloyisiri*
dhoxoloyisit (dhoc-so-lo-yi-sitü) adg dhoxoloyisită (dhoc-so-lo-yi-si-tă), dhoxoloyisits (dhoc-so-lo-yi-sitsî), dhoxoloyisiti/dhoxoloyisite (dhoc-so-lo-yi-si-ti) –ună cu *doxoloyisit*
dhrami/dhrame sf dhranj (dhranjî) –ună cu *drami*
dhuchimăsescu (dhu-chi-mă-sés-cu) (mi) vb IV dhuchimăsii (dhu-chi-mă-sîi), dhuchimăseam (dhu-chi-mă-seámü), dhuchimăsită (dhu-chi-mă-si-tă), dhuchimăsiiri/dhuchimăsiire (dhu-chi-mă-si-ri) –ună cu *duchimăsescu*
dhuchimăsiiri/dhuchimăsiire (dhu-chi-mă-si-ri) sf dhuchimăsiiri (dhu-chi-mă-sîi) –ună cu *duchimăsiiri*
dhuchimăsit (dhu-chi-mă-sitü) adg dhuchimăsită (dhu-chi-mă-si-tă), dhuchimăsits (dhu-chi-mă-sitsî), dhuchimăsiiti/dhuchimăsiite (dhu-chi-mă-si-ti) –ună cu *duchimăsit*
dhuchimii/dhuchimie (dhu-chi-mî-i) sf dhuchimii (dhu-chi-mîi) –ună cu *duchimii*

dhul (dhúl) sm, sf dhulă (dhú-lă), dhulj (dhúlj), dhuli/dhule (dhú-li) –ună cu **dul**
dhuljat (dhu-ljătŭ) adg dhuljată (dhu-ljă-tă), dhuljats (dhu-ljătsî), dhuljati/dhuljate (dhu-ljă-ti) –ună cu **duljat**
dhursescu (dhu-rés-cu) vb IV dhursii (dhu-rsî), dhurseam (dhu-rseâmŭ), dhursită (dhu-r-sî-tă), dhursiri/dhursire (dhu-r-sî-ri) –ună cu **dursescu**
dhursiri/dhursire (dhu-r-sî-ri) sf dhursiri (dhu-r-sîrî) –ună cu **dursiri**
dhursit (dhu-r-sitŭ) adg dhursită (dhu-r-sî-tă), dhursits (dhu-r-sîtsî), dhursiti/dhursite (dhu-r-sî-ti) –ună cu **dursit**
dhuxar (dhuc-sărŭ) sn dhuxari/dhuxare (dhuc-să-ri) –ună cu **duxar**
dhuxăsescu (dhuc-să-sés-cu) vb IV dhuxăsii (dhuc-să-sî), dhuxăseam (dhuc-să-seâmŭ), dhuxăsită (dhuc-să-sî-tă), dhuxăsi-ri/dhuxăsi-re (dhuc-să-sî-ri) –ună cu **duxăsescu**
dhuxăsi-ri/dhuxăsi-re (dhuc-să-sî-ri) sf dhuxăsi-ri (dhuc-să-sîrî) –ună cu **duxăsi-ri**
dhuxăsit (dhuc-să-sitŭ) adg dhuxăsită (dhuc-să-sî-tă), dhuxăsits (dhuc-să-sîtsî), dhuxăsi-ri/dhuxăsi-re (dhuc-să-sî-ri) –ună cu **duxăsit**
dhuxescu (dhuc-sés-cu) vb IV dhuxii (dhuc-sî), dhuxeam (dhuc-seâmŭ), dhuxită (dhuc-sî-tă), dhuxiri/dhuxire (dhuc-sî-ri) –ună cu **duxescu**
dhuxiri/dhuxire (dhuc-sî-ri) sf dhuxiri (dhuc-sîrî) –ună cu **duxiri**
dhuxisescu (dhuc-si-sés-cu) vb IV dhuxisii (dhuc-si-sî), dhuxiseam (dhuc-si-seâmŭ), dhuxisită (dhuc-si-sî-tă), dhuxisi-ri/dhuxisi-re (dhuc-si-sî-ri) –ună cu **duxisescu**
dhuxisi-ri/dhuxisi-re (dhuc-si-sî-ri) sf dhuxisi-ri (dhuc-si-sîrî) –ună cu **duxisi-ri**
dhuxisit (dhuc-si-sitŭ) adg dhuxisită (dhuc-si-sî-tă), dhuxisits (dhuc-si-sîtsî), dhuxisiti/dhuxisite (dhuc-si-sî-ti) –ună cu **duxisit**
dhuxit (dhuc-sitŭ) adg dhuxită (dhuc-sî-tă), dhuxits (dhuc-sîtsî), dhuxiti/dhuxite (dhuc-sî-ti) –ună cu **duxit**
dhuxusescu (dhuc-su-sés-cu) vb IV dhuxusii (dhuc-su-sî), dhuxuseam (dhuc-su-seâmŭ), dhuxusită (dhuc-su-sî-tă), dhuxuxiri/dhuxuxire (dhuc-su-sî-ri) –ună cu **duxusescu**
dhuxuxiri/dhuxuxire (dhuc-su-sî-ri) sf dhuxuxiri (dhuc-su-sîrî) –ună cu **duxuxiri**
dhuxusit (dhuc-su-sitŭ) adg dhuxusită (dhuc-su-sî-tă), dhuxusits (dhuc-su-sîtsî), dhuxusiti/dhuxusite (dhuc-su-sî-ti) –ună cu **duxusit**
dhyeac (dhyiăcŭ) sm dhyeats (dhyiătsî) –ună cu **dyeac**
dhyeafur (dhyiă-furŭ) sn dhyeafuri/dhyeafure (dhyiă-fu-ri) –ună cu **dyeafur**
dhyeafurauă (dhyiă-fu-ră-ŭă) sf dhyeafurăi (dhyiă-fu-răi) –ună cu **dyeafurauă**
dhyeamandî/dhyeamande (dhyiă-măn-di) sf dhyeamândză (dhyiă-măn-dză) –ună cu **dyeamandî**
dhyeară (dhyiă-ră) sf dhyeri (dhyiêrî) –ună cu **dyeară**
dhyearghu (dhyiăr-ghu) sn dhyearghuri (dhyiăr-ghurî) –ună cu **dyeargu**
dhyeargu (dhyiăr-ghu) sn dhyearguri (dhyiăr-ghurî) –ună cu **dyeargu**
dhyeată (dhyiă-tă) sf dhyets (dhyiêts) –ună cu **dyeată**
dhyeavasi/dhyeavase (dh-yiă-va-si) sf dhyeavasi (dh-yiă-va-si) –ună cu **dyeavasi**
dhyeavat (dhyiă-vătŭ) adg dhyeavată (dhyiă-vă-tă), dhyeavats (dhyiă-vatsî), dhyeavati/dhyeavate (dhyiă-va-ti) –ună cu **dyeavat**
dhyeaver (dhyiă-vêrŭ) sm dhyeaveri (dhyiă-vêrî) –ună cu **dyeaver**
dhyeaveran (dhyiă-vé-ranŭ) sm dhyeaveranj (dhyiă-vé-ranjî) –ună cu **dyeaveran**
dhyeavul (dhyeă-vulŭ) sm dhyeavulj (dhyeă-vuljî) –ună cu **dyeavul**
dhyeavulii/dhyeavulie (dhyeă-vu-lî-i) sf dhyeavulii (dhyeă-vu-lîi) –ună cu **dhyeavulii**
dhyiuvăsescu (dhyiŭ-vă-sés-cu) vb IV dhyiuvăsii (dhyiŭ-vă-

sî), dhyiuvâseam (dhyiuv-vâ-seamû), dhyiuvâsitâ (dhyiuv-vâ-sî-tâ), dhyiuvâsiri/dhyiuvâsire (dhyiuv-vâ-sî-ri) – ună cu *dhyiuvâsescu*

dhyiuvâsiri/dhyiuvâsire (dhyiuv-vâ-sî-ri) sf dhyiuvâsiri (dhyiuv-vâ-sî-ri) – ună cu *dhyiuvâsiri*

dhyiuvâsit (dhyiuv-vâ-sî-tû) adg dhyiuvâsitâ (dhyiuv-vâ-sî-tâ), dhyiuvâsits (dhyiuv-vâ-sî-tsî), dhyiuvâsiti/dhyiuvâsîte (dhyiuv-vâ-sî-ti) – ună cu *dhyiuvâsit*

dhyiuvâsitor (dhyiuv-vâ-sî-tô-rû) adg dhyiuvâsitoari/dhyiuvâsitoare (dhyiuv-vâ-sî-toă-ri), dhyiuvâsitori (dhyiuv-vâ-sî-tô-ri), dhyiuvâsitoari/dhyiuvâsitoare (dhyiuv-vâ-sî-toă-ri) – ună cu *dhyiuvâsitor*

dhyiuvâsescu (dhyi-vâ-sês-cu) vb IV dhyiuvâsii (dhyi-vâ-sîi), dhyiuvâseam (dhyi-vâ-seamû), dhyiuvâsitâ (dhyi-vâ-sî-tâ), dhyiuvâsiri/dhyiuvâsire (dhyi-vâ-sî-ri) – ună cu *dhyiuvâsescu*

dhyiuvâsiri/dhyiuvâsire (dhyi-vâ-sî-ri) sf dhyiuvâsiri (dhyi-vâ-sî-ri) – ună cu *dhyiuvâsiri*

dhyiuvâsit (dhyi-vâ-sî-tû) adg dhyiuvâsitâ (dhyi-vâ-sî-tâ), dhyiuvâsits (dhyi-vâ-sî-tsî), dhyiuvâsiti/dhyiuvâsîte (dhyi-vâ-sî-ti) – ună cu *dhyiuvâsit*

dhyiuvâsitor (dhyi-vâ-sî-tô-rû) adg dhyiuvâsitoari/dhyiuvâsitoare (dhyi-vâ-sî-toă-ri), dhyiuvâsitori (dhyi-vâ-sî-tô-ri), dhyiuvâsitoari/dhyiuvâsitoare (dhyi-vâ-sî-toă-ri) – ună cu *dhyiuvâsitor*

di (dí) prip – zbor tsi va s-aspună: (i) lucrul di cari easti ligat tsiva, (ii) lucrul dit cari easti adrat tsiva, (iii) lucrul tsi s-află năuntru di tsiva, (iv) lucrul tsi yini după tsiva, (v) lucru tsi-aspuni itia tră cari s-fatsi tsiva, etc., etc., ashî cum va s-veadă dit multili exempli dati ma nghios; dit, din; tu; la; ca; tra; tră; câț tră, di la; după; un după-alantu; câți; dicât; cum; macă; etc.; (expr: 1: lja di hima = (i) dutsi câtră nghios; (ii) urfânipseashti; 2: lja di ureaclji = aducheashti, achicâseashti; 3: s-tsâ dai cămeasha di năsh = s-tsâ dai cămeasha shi s-fudz di elj; s-fudz căt ma diparti di năsh; 4: mi scol di noaptea = mi scol tahina, dit hăryii, cu noaptea n cap; 5: nj-mutrescu di cali = nu-astâmâtsescu, njergu ninti; 6: li bag (lucrilî) di cali = li ndreg (lucrilî); 7: pân di un = tuts, un după-alantu, până la-atsele dit soni; 8: asun (cad, alas, etc.) di singur = asun (cad, alas, etc.) singur fără s-am agiutor di-iuva (di la cariva, di la vărnu, etc.); 9: nj-da di mână (s-lu fac un lucru) = (i) nj-yini-ambar, escu prohir (s-lu fac un lucru); (ii) hiu bun, chischin, nj-acatsă mână, shi-nj yini lishor s-lu fac un lucru ghini sh-agonja; 10: di veară (earnă, toamnă, etc.) = veara (earna, toamna) tsi yini; 11: di tini, di mini = di la un, di la-alantu; 12: di cara (tu scrieara a noastră, dicara) va s-fac... = după tsi va s-fac...; 13: di tră tini = di itia-a ta; 14: nj-fac di inimă = nj-si fatsi njilă, nj-easti njilă, mi nduplic; 15: trag mână di tsiva = lu-alas (nu lu nchisescu, nu voi s-lu fac) un lucru; 16: năinti di s-facă tsiva = năinti ca să nchisească s-facă tsiva) {ro: *de, de la, din, ca, după, câte, dacă, etc.*} {fr: *à, de, depuis, dès; concernat; par; puisque; vu que; que, etc.*} {en: *of, than, after, since, by, as to, etc.*} ex: cavi di noi; gura a mea ca di birbil; va si s-acatsă di lucru; di flori shi ponjlji tuts si nvescu; tser ncljigat di steali; imjjiili mash di doilji noi... s-dădea năpoi; lă s-aleapsi carnea di oasi; pită di peturi tsi chica di untulemnu; nj-deadi Dumnidză aveari di nimal; easti tinir di anj; ashteaptă an di (după) an; an di (după) an, oară di (după) oară; dzuă di dzuă, an di an; s-urđinară gioni di (după) gioni, pân di un; va-nj mi facă bucăts di bucăts; alagă loc di loc (loc după loc; dit un loc tu-alantu); ushi di ushi (dit ună ushi tu-alantă) agiumsî; un di (câti) un; ună di (câti) ună; calea, calea, di om om (di la un om la altu); cari di cari ma bună (ună ma bună di-alantă); di casă, casă, di om, om (ntreb casă după casă, om după om); di ulmu, ulmu, di pom, pom; di doi doi (doi căti doi) nsărea tu gioc; lj-tăljară un di (câti) un; sârbătoarea a curatiljei di Stă-Măria (a curatiljei Stă-Mării); cāmănjli nchisiră s-asună di singuri (expr: s-asună singuri, făr s-li bată vărnu); cishuit di-amari, di furtună, fricuit di (expr: di itia că eara) singur; coarnili cad di singuri (expr: cad singuri, făr s-li-agudească vărnu); năs di singur s-aducheashti; u-alăsăm di singuri (expr: noi singuri, făr s-nă dzăcă vărnu) masha di her; ună cicrică tsi tsăsea di singură (expr: tsăsea singură, făr s-u facă cariva s-tsasă); fud:

di (di ningă, diparti di) mini; tradzi di-ună parti; lj-vătamară tu treilji di noapti (noaptea tu orli trei); pănă di (tu, la) ureclji; du-ti, dă pănă di (pănă la) mushată; vrea-lj moară păn di un (expr: tuts, ună după-alantu, pănă tu-atsel dit soni); pănă di (tu) Cărădă s-agiungă sh-pănă di (n) Sărună; nu s-vidzu di (ca) port sh-di (ca) njati; s-ti torni di veară (expr: veara tsi yini); di veară, ahtari oară (veara tsi yini, ahtari oară); nu s-vidzu ne di cal (nitsi calu), ne di om (nitsi omlu); s-easă di (dit, din) hoară nafoară; di (dit) schin trandafir arăsari; aducea di (aducea zboară dit) limba-a lor; un di elj vinji cu noi; di (dit) tuti pârtsăli; di tini, di mini (di la un di la-alantu, di la tuts) află tsi s-featsi; si shtits di (tsi s-fatsi cu) mini; aestă s-u shtii di (di la) mini; ma dishteptu di (ca, dicăt) năs nu-ari văr; ma multsă njelj di (dicăt) birbets; ma gionj di (dicăt) armănjli ipirots sh-ma alutători di (dicăt) fărshirots; di cara (tu scriarea-a noastră, dicara) s-mor mini? (expr: după tsi va s-mor mini?); di cari (cum, macă) unlu eara surdu; ună Luni, di cătră seară (cătră seară); si scoală di cu noapti (expr: tu hăryii, cu noaptea n cap); vătamats cum sunt di pri noapti (dit chirolu-a noaptiljei); peturlu di (tsi s-află) pisupră; di tră tini (expr: di itia-a ta) vai trădzem sh-noi; mi dush di-l vidzui (tra s-lu ved); pănă sâ-sh facă di inimă (expr: pănă sâ-lj si facă njilă) Atsel di-Analtu; di (căt tră) lungu, nu-i sh-ahăt lungu; urnipsit shi nvitsat di calea tsi featsi; lele corba-nj di eu; nu tradz tini mănă di (expr: nu lu-alash tini) aestu lucru; el nu tradz mănă di (nu u-alasă) Pirushana; s-featsiră mearili di (di cum eara) buni, ma buni; anamisa di noi; el imnă dinăinti di noi; un darac di feată; cămeshli a mărator di dzăni; plâng ca oili făr di njelj; năinti di s-imnă (expr: năinti ca sâ nchisească s-imnă); fluriili di digushi

di anumirea (di a-nú-mi-rea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deanumirea*

di geaba adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *digeaba*

di nanumirea (di na-nú-mi-rea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dinanumirea*

di napandiha (di na-pán-di-ha) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dinapandiha*

di si shi di-si cong – (scriari neapruceată di noi; vedz *disi*)

di tră (di-tră) cong – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *ditră*

di tru (di-tru) prip – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *ditru*

di-a ghinealui (dea-ghi-neá-lui) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deaghinealui*

diacrisi/diacrise (dhi-ia-cri-si) sf fără pl – harea tsi u-ari omlu (i) tsi poati tra s-giudică ndreptu shi s-veadă cari easti dyeafuraua tsi tsi li disparti (tsi li fatsi s-hibă ahoryea) dauă i ma multi lucr, ică (ii) cari poati s-aducească căt fatsi, căt ahârzashti dealihea un lucru {ro: *discernământ*} {fr: *discernement*} {en: *discernment*}

diacun (di-ia-cunū) sm diacunj (di-ia-cunjī) – om tsi easti dus la ună sculii mavis adrată tri diacunj (ună tesi ma njică di pref-tă), iu easti nvitsat (sh-deapoea hirotonusit) tra s-poață s-lu-agiută preftul la bisearică cându aestu fatsi arădzli crishtineshti {ro: *diacon*} {fr: *diacre*} {en: *deacon*} § **diacunii/diacunie** (di-ia-cu-ni-i) sf diacunii (di-ia-cu-niī) – harea tsi-l fatsi omlu s-hibă diacun; lucrul (tehnea, tesa) di diacun {ro: *diaconie*} {fr: *fonction de diacre*} {en: *deaconry*} § **dyeac** (dhyiácū) sm dyeats (dhyiátsi) – (ună cu *diacun*) ex: dyeaclu-aestu ari boatsi mushată

diacunii/diacunie (di-ia-cu-ni-i) sf – vedz tu *diacun*

di-a-cutotalui (dea-cu-tó-ta-lui) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deacutotalui*

diadoh (dhi-ia-dhohū) sm diadohi (dhi-ia-dhohī) – ficior di amiră (văsile) tsi va-lj lja scamnul după moarti; vasiloplu, printsu {ro: *prinț moștenitor*} {fr: *prince héritier*} {en: *crown prince*}

diafur (di-ia-furū) sn diafuri (di-ia-furī) – 1: paradzli tsi-lj plâteashti cariva (di-aradă ti-un an), tră paradzli tsi-lj lja cu borgi; 2: ufelia tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă ahârzit (s-hibă

lipsit, etc.); amintaticlu tsi lu-adutsi un lucru; gheafu, dyeafur, dyeafurauă, toc, amintatic, ncherdu, ufeli, prucuchii, hăiri {ro: *dobândă, câștig, folos*} {fr: *intérêt, gain, profit*} {en: *interest, gain, profit*} ex: anlu-aestu nu-avum mari diafur (amintatic); ari paradz dats cu diafur (toc); lucrează ducheanea cu diafur (paradz loats cu toc) § **gheafu** (ghiá-fu) sn gheafuri (ghiá-frurī) – (ună cu *diafur*) ex: dau paradz cu gheafu § **dyeafur** (dhyiá-furū) sn dyeafuri/dyefure (dhyiá-fu-ri) – (ună cu *diafur*) § **dyeafurauă** (dhyiá-fu-rá-úă) sf dyeafurăi (dhyiá-fu-răi) – 1: ufelia tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă ahârzit (s-hibă lipsit, etc.); amintaticlu tsi lu-adutsi un lucru; gheafu, dyeafur, dyeafurauă, amintatic, ncherdu, ufeli, prucuchii, hăiri; 2: harea tsi li fatsi dauă lucr s-nu hibă ună soi; atsea tsi-l fatsi un lucru si s-aleagă di-un altu lucru; farcă, farchi, niundziri, aleadziri {ro: *câștig, folos; diferență*} {fr: *gain, profit; différence*} {en: *gain, profit; difference*}

di-alagă (dea-lá-gă) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dealagă*

dialectu (di-ia-léc-tu) sn dialecti/dialecti (di-ia-léc-ti) – grai tsi fatsi parti dit-ună limbă, tsi nu easti ună soi cu alanti graiuri dit idyea limbă, sh-cari easti zburăt di-aradă di laolu tsi băneadză mash tu ndauă locuri dit văsillii {ro: *dialect*} {fr: *dialecte*} {en: *dialect*}

di-alihea (dea-lí-hea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dealieha*

di-alihealui (dea-lí-hea-lui) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dealiehealui*

di-alitheia (dea-líth-hea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dealitheia*

di-alithios (dea-lith-hiósū) adg di-alithioasă (dea-lith-hiós-ă), di-alithiosh (dea-lith-hiós-hī), di-alithioasi/di-alithioase (dea-lith-hiós-ă-si) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *dealithios*

dialog (di-ia-lógū) sn dialoguri (di-ia-ló-gurī) – muabeti (zbor, zburări, lafi, etc.) namisa di doi inshi; muabeti, zbor, zburări, lafi {ro: *dialog, convorbire*} {fr: *dialogue*} {en: *dialog*}

dialogh (di-ia-lóghū) sn dialoghuri (di-ia-ló-ghurī) – ună cu ună cu *dialog*

diamandă (di-ia-mán-dă) sf – vedz tu *yeamandă*

diamandu (di-ia-mán-du) sn – vedz tu *yeamandă*

diamantu (di-a-mán-tu) sn – vedz tu *yeamandă*

diamantu (di-ia-mán-tu) sn – vedz tu *yeamandă*

dianda (dián-da) adv, cong – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deanda*

di-anda (dián-da) adv, cong – ună cu *deanda*

di-anvarliga adv – (scriari neapruceată di noi; vedz *deanvarliga*)

di-apoea (dea-poá-ea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deapoea*

di-apoea (dea-pó-ea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deapoea*

diapoea (diá-pó-ia) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deapoea*

diapoea (diá-pó-ia) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deapoea*

diarri/diarie (dhi-ia-rí-i) sf diarii (dhi-ia-ríi) – langoari tsi-l fatsi omlu si s-ducă shi s-easă nafoară (si s-cacă) multu moali (ca apa) sh-tut chirolu; cufoari, surdisiri, tartacută, spriimnari, ishiri, străbatiri, străbătari, stribatiri, strībătari, urdinari, urdinari {ro: *diaree*} {fr: *diarrhée*} {en: *diarrhea*}

di-a-sătului (diá-să-tú-lui) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *deasătului*

diaschedasi/diaschedase (dhi-ias-ché-dha-si) sf diaschedasi (dhi-ias-ché-dhasi) – ziafeti, zefchi, ahaincă, festă, giumbusi {ro: *petrecere, divertisment*} {fr: *divertissement, plaisir*} {en: *amusement, pleasure*}

diastimă (dhi-ias-ti-mă) sf diastimi/diastime (dhi-ias-timi) shi diastimati/diastimate (dhi-ias-ti-ma-ti) – misura cari-aspuni căt di diparti s-află cariva di tsiva; dipartari {ro: *distanță, depărtare*} {fr: *distance*} {en: *distance*}

diatagmă (dhi-ia-tagh-mă) sf diatagmi/diatagme (dhi-ia-tagh-

mi) – ordin (nom) dat di chivernisi (sh-multi ori scriat shi alichit prit stiznjili di pit căljuri; dimândarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva (că va i că nu va); dimându, dimândari, dimândăciuni, dimândată, urdin, ordin, ordinii, părănghili, timbihi, timbii, emri, endolii, diităyii, buiurdii {ro: *ordin*, *ordonanță*} {fr: *ordre*, *ordonnance*} {en: *order*, *regulation*})

diatā (dhi-ia-tā) sf – vedz tu **dyeatā**

diathichi/diathiche (dhi-ia-thi-chi) sf diathichi (dhi-ia-thíchĩ) – unā cu **diatichi**

diatichi/diathiche (dhi-ia-thi-chi) sf – vedz tu **dyeatā**

di-avarliga adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **deavarliga**

di-avarligalui – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **deavarligalui**

di-aver (dea-vērũ) adv – vedz tu **aver**

diayii/diayie (diā-yi-i) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **deayii**

dibā (di-bā) sf pl(?) – unā soi di tsāsătură (pândzā) di-aradā di lână {ro: *tibet*} {fr: *tibet*} {en: *wool fabric*} ex: fustanea di dibā veardi

dibinā (di-bi-nā) adv – cu tuti, fărā s-armănā tsiva di-unā parti; cu sindu cu pandu; xintopando, pandilos, fari, deacutotalui, dicutotalui, dicutot, bitiviu, bidivitu, dip {ro: *cu totul*, *total*, *în întregime*, *“cu căfel și cu purcel”*} {fr: *entièrement*, *totalment*} {en: *with everything*, *completely*, *entirely*} ex: va li vindu dibinā (tuti, cu sindu cu pantu)

dicani/dicane (di-cā-ni) sf – vedz tu **ducani**

dicanichi/dicaniche (dhi-ca-ni-chi) sf dicanichi (dhi-ca-níchĩ) – lemnu (i mital) lungu (ca di vāră metru) shi suptsāri (di multi ori turnat tu-un capit) trā tsāneari cu mână di omlu cari va s-lu-aibā ca un andoapir cāndu imnā; băstuni, băstun, tueag, tueagă, dicanichi, etc. {ro: *cârje*} {fr: *bâton*, *matraque*} {en: *crutch*} ex: tastrili shi dicanichili

dicar (di-cārũ) sm dicari (di-carĩ) – 1: parā di dzatsi “lepta”; 2: cartea dit giocurli di cārtsā tsi aspuni numirlu dzatsi (10) {ro: *monedă de 10 “lepta”*; *decar* (la jocul de cărți)} {fr: *pièce de dix “lepta”*; *dix* (dans les jeux de cartes)} {en: *coin of ten “lepta”*; *ten* (in a game of cards)} ex: silinlji-ts un dicar (un parā) nu-ts fac; am dicarlū spati § **dicarā** (di-cā-rā) sf dicāri (di-cārĩ) – parā di dzatsi “lepta” {ro: *monedă de 10 “lepta”*} {fr: *pièce de dix “lepta”*} {en: *coin of ten “lepta”*}

dicara (di-cā-ra) cong, adv – di itia cā; tr-atsea cā; dicari, dirmi, madami, cara, macă, ashi cā, va dzăcā, s-cljamă cā, de, dimec, demec, zāri, ileachim, lipon, osti, după, după tsi, etc. {ro: *de vreme ce*, *deci*, *așadar*; *după ce*} {fr: *donc*, *vu que*, *puisque*; *après que*} {en: *therefore*, *in view of*, *because*; *after*} ex: dicara (macă, di itia cā, dirmi) loash apofasea s-armănĭ astă searā n hoarā, nu vrei ta s-dormji la noi?; dicara (dupătsi, cara, dirmi) vidzu cā tricu dzua fărā ca lāna s-alghească; lj-adrā dicara (ashi cā lj-adrā) a orbului unā crutsi s-amalamă, fărā ca sā shtibā cā easti hilj-su § **dicari** (di-cārĩ) cong – (unā cu **dicara**) ex: dicari (după tsi, cara) freadzi căloarea, ncārcai gumarlji

dicarā (di-cā-rā) sf – vedz tu **dicar**

dicari (di-cārĩ) adv – vedz tu **dicara**

dicāt (di-cātũ) prip, cong – zbor tsi caftă s-aspuņă cā un lucru nu easti ca (cāt) altu; di, ca, etc. {ro: *decât*} {fr: *que*, *pourant*} {en: *than*, *but*} ex: ma ghini veardi dicāt (ca, di, tu loc di) lai

dicheli/dichele (dhi-ché-li) sf dichelj (dhi-chéljĩ) – hālari trā sāpāri loclu, cu-unā cumatā di cilichi vārtoasă, sumigoasă tu-unā parti shi tājitoasă di-alantă, băgatā tu-unā coadă lungă di lemnu tsi s-acatsă cu dauāli mănĭ tra s-agudească loclu sh-chetsrālĩ dit loc; căzmă {ro: *târâncop*, *cazma*} {fr: *pic*, *pioche*, *houe à deux pointes*} {en: *pick*, *pickax*, *mattock*}

dichi/diche (dhi-chi) sf dichi (dhi-chĩ) – atsea tsi fatsi omlu cari pricunoashti ndrepturli a unui; atsea tsi-aducheashti omlu cā fatsi cāndu-lj da a unui tsi-lj si cadi; atsea tsi fatsi cariva cāndu nu fatsi unā strāmbātati; driptati, ndriptati, hachi; (expr: 1: lj-dau dichi a unui = dzăc cā-atseali tsi fatsi i dzātsi suntu buni, dealihea; 2: am dichi = atseali tsi dzăc i tsi fac suntu dealihea, ndreapti, nu suntu strāmbi; am ndriptati 3: lj-fac dichi a unui = lj-pricunoscu ndrepturli tsi li ari; lj-mirimitisescu nindriptatea

tsi lj-u-am faptă altăoară; lj-fac driptati) {ro: *dreptate*, *justiție*} {fr: *raison*, *justice*} {en: *right*, *justice*} § **dichigor** (dhi-chi-ghórũ) sm dichigori (dhi-chi-ghórĩ) – omlu nvitsat (cu sculii faptă maxus tr-aestu lucru) tsi easti arugat tra s-lja apārarea-a omlui tsi easti adus la giudicatā cā ari faptă un stepsu, cā ari cālcată leadzea; avocat {ro: *avocat*} {fr: *avocat*} {en: *lawyer*}

dichighor (dhi-chi-ghórũ) sm dichighori (dhi-chi-ghórĩ) – unā cu **dichigor**

dichigor (dhi-chi-ghórũ) sm – vedz tu **dichi**

dichitor (di-chi-tórũ) adg dichitoarā (di-chi-toā-rā), dichitori (di-chi-tórĩ), dichitoari/dichitoare (di-chi-toā-ri) – cari aducheashti lishor noima-a atsilor tsi avdi (veadi, dghivăseashti, etc.); dishteptu, dishtiapt, piră, dishcljis (la minti), disfaptu (la cap), mintimen {ro: *deștept*, *inteligent*} {fr: *intelligent*, *éveillé d'esprit*} {en: *intelligent*, *smart*} ex: a, lea, Lenă, dichitoarā (dishteaptă, mintimenă)

dictsiunar (dic-tsi-u-nārũ) sn dictsiunari/dictsiunare (dic-tsi-u-nā-ri) – tuti zboarāli tsi fac unā limbă; zboarāli dit unā limbă aspusi cu-arada (după gramatili cu cari nchisescu); glusar, lexico {ro: *dicționar*} {fr: *dictionnaire*} {en: *dictionary*}

dicuhurā (dhi-cuh-tũ-rā) sf dicuhuri (dhi-cuh-tũ-rĩ) – pulj tsi sh-u-adutsi cu-unā turturā (agru-pilister, pārumbu), cu peanili murni-grivi pi pālțari sh-pānticā, sh-cu-un ghir lai pi gushi; guguci, gugufcā, gugufci, dudii, fasă {ro: *guguștiucă*} {fr: *ramier*} {en: *ring dove*, *wild pigeon*}

dicunjar (di-cu-njārũ) sm, sf, adg dicunjarā (di-cu-njā-rā), dicunjari (di-cu-njārĩ), dicunjari/dicunjure (di-cu-njā-ri) – atsel tsi tseari (caftă) s-lj si da tsiva geaba (cā nu poati sā plă-tească, cā easti ftoh, agiun shi nu-ari tsi s-măcā, etc.); tsiritor, tsiritonj, tsiripāni, tsārāpān, proseac, pitaci, ziclar {ro: *cerșetor*} {fr: *mendiant*} {en: *beggar*} ex: vidzush dicunjar (tsiritor), dzā-lj grec!; dicunjar s-ti ved § **dicunji/dicunje** (di-cũ-nji) sf dicunĭ (di-cũnjĩ) – atsea tsi fatsi dicunjarlu cāndu caftă s-lj si da tsiva geaba {ro: *cerșire*} {fr: *mendicité*, *goueuserie*} {en: *beggary*, *begging*} ex: aflats tu aljurari ca dicunjarli tu dicunĭ

dicunji/dicunje (di-cũ-nji) sf – vedz tu **dicunjar**

dicutot (di-cu-tótũ) adv – vedz tu **deacutotalui**

dicutotalui (di-cu-tó-ta-luĩ) adv – vedz tu **deacutotalui**

didahii (dhi-dha-hĩ-i) sf didahii (dhi-dha-hĩ) – zbor tsānut di-un preftu, di-aradā tu bisearicā după tsi bitiseashti lituryia, tu cari exiyeashti sh-limpidzashti texti dit vānghelj {ro: *predică*} {fr: *sermon*} {en: *sermon*} § **didăxescu** (dhi-dhăc-sēs-cu) vb IV didăxii (dhi-dhăc-sĩ), didăxeam (dhi-dhăc-seāmũ), didă-xitā (dhi-dhăc-sĩ-tă), didăxiri/didăxire (dhi-dhăc-sĩ-ri) – tsān un zbor tra sā spun atseali tsi shtiu (tsi am nvitsatā) trā un lucru di intires tr-atselj tsi-ascultă shi vor sā nveatsă {ro: *instrui*} {fr: *instruire*} {en: *instruct*} § **didăxit** (dhi-dhăc-sĩ-tũ) adg didăxitā (dhi-dhăc-sĩ-tă), didăxits (dhi-dhăc-sĩ-tsĩ), didăxi-ti/didăxite (dhi-dhăc-sĩ-ti) – (lucru) tsi easti aspus shi nvitsat cāndu cariva ascultă tsi dzātsi atsel tsi tsāni un zbor (didă-xeashti) {ro: *instruit*} {fr: *instruit*} {en: *instructed*} § **didăxi-ri/didăxire** (dhi-dhăc-sĩ-ri) sf didăxiri (dhi-dhăc-sĩ-rĩ) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva didăxeashti {ro: *acțiunea de a instrui*; *instruire*} {fr: *action d'instruire*} {en: *action of instructing*}

didăxescu (dhi-dhăc-sēs-cu) vb – vedz tu **didahii**

didăxiri/didăxire (dhi-dhăc-sĩ-ri) sf – vedz tu **didahii**

didăxit (dhi-dhăc-sĩ-tũ) adg – vedz tu **didahii**

didimarcu (di-di-mār-cu) adg – vedz tu **dzeamin**

didindi/didinde (di-dĩn-di) adv – di-alantă parti di loclu iu s-află un lucru i atsel tsi zburashti; di-alantă parti; dindi, dinclu, ma nclo; naparti, anaparti {ro: *dincolo de*} {fr: *au delà*, *de ce côté-là*, *de l'autre côté* (de la montagne, de la terre, du monde, etc.)} {en: *over there*, *on the other side* (of the house, of the mountain, etc.)} ex: muljeri lja di căpestru cārveana sh-trag didindi (di-alantă parti, ma nclo); nu va mi-ashteaptă didindi (di-alantă parti); didindi (dinclu), pisti cāmpuri; soarili s-alăsă didindi (di-alantă parti di muntsă); tricu di oda di didindi (di ma nclo) § **dindi/dinde** (dĩn-di) adv – (unā cu **didindi**)

dietā (di-iē-tā) sf dieti/diete (di-iē-ti) – atsea tsi fatsi atsel tsi nu măcā di tuti lucrili, cāndu măcā (i) mash di lucrili tsi-lj dzāsi yeatrul tra s-măcā (di itia cā ari unā lāngoari); (ii) va s-tsānă

preasini shi nu va s-purintă; (iii) easti gras shi va să slăghească, etc.; pirizi, perizlăchi **{ro: dietă}** **{fr: diète}** **{en: diet}**
difteri/difere (dhif-tê-ri) sf difteri (dhif-tê-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tifteri**
diftilidhi/diftilidhe (dif-ti-li-dhi) sf diftilidz (dif-ti-lidz) – ună cu **diftilidi**
diftilidi/diftilide (dif-ti-li-dhi) sf – vedz tu **dihtălitră**
difursescu (dif-tur-sês-cu) vb IV – vedz tu **defîr**
difursiri/difursire (dif-tur-sî-ri) sf – vedz tu **defîr**
difursit (dif-tur-sît) adg – vedz tu **defîr**
dighios (di-ghiôs) adv – vedz tu **nghios**
digos (di-gôs) adg – vedz tu **deagă**
dihălă (di-hă-lă) sf dihăl (di-hăl) – hălăti tri turtsearea-a lănlăiei (adrat ca ună prăjină cu un fuljor la un capit dit cari muljarea tradzi lănlă cu mănă putsănă câti putsănă, tra s-u shutsă shi s-u facă hiri cu agiutorlu-a unu fus); furcă, cārbush, culistră, drugă **{ro: furcă (de tors)}** **{fr: quenouille}** **{en: distaff}**
dihanj (di-hânj) adg dihanji/dihanje (di-hă-nji), dihanj(?) (di-hânj), dihanji/dihanje(?) (di-hă-nji) – tsi easti putsăn (nu para) caldu; cāldishor, habin, hamin, hljo, hljushcu **{ro: călduț}** **{fr: tiède}** **{en: lukewarm, tepid}**
dihtălitră (dhih-tă-li-thră) sf dihtălitri/dihtălitre (dhih-tă-li-thri) – ună cu **dihtălitră**
dihtălitră (dhih-tă-li-thră) sf dihtălitri/dihtălitre (dhih-tă-li-thri) – ună soi di cupă njică tsi s-bagă pi dzeaditlu cu cari s-pindzi aclu tu cusătură (tra s-nu să ntsapă la dzeadit cu aclu); dăhtilitră, diftilidi, dzidzitar **{ro: degetar}** **{fr: dé à coudre}** **{en: thimble}** § **dăhtilitră** (dhăh-ti-li-thră) sf dăhtilitri/dăhtilitre (dhăh-ti-li-thri) – (ună cu **dihălă**) § **diftilidi/diftilide** (dif-ti-li-dhi) sf diftilidz (dif-ti-lidz) – (ună cu **dihtălitră**) ex: nu pot s-cos fără diftilidi
dihur (dih-tur) sn dihturi/dihture (dih-tu-ri) – atsea (luuria) cu cari un fatsi un semnu cătră un lucru; partea dit ună hălăti cari aspuni ună misură (di puteari, greasă, măriri, chiro, etc.) **{ro: arător}** **{fr: indicateur}** **{en: indicator}** ex: cu un dihtur (lucru, lemn, veagă, etc.) tu mănă, nj-aspunea casa iu băna
diutăyü/diutăyie (dhi-i-tă-yi-i) sf diutăyü (dhi-i-tă-yü) – dimăndarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva (că va i că nu va); ordin (nom) dat di chivernisi (sh-multi ori scriat shi alichit prit stiznjili di pit cāluri); dimăndu, dimăndari, dimăndăciuni, dimăndată, urdin, ordin, ordinii, părănghilii, timbihi, timbii, emri, endolii, diatagmă, buiurdii **{ro: ordin, ordonanță}** **{fr: ordre, ordonnance}** **{en: order, regulation}**
dijgljin (dij-gljin) (mi) vb I dijgljinai (dij-glji-năi), dijgljinam (dij-glji-năm), dijgljinat (dij-glji-nă-tă), dijgljinari/dijgljinare (dij-glji-nă-ri) – arup (scot, dispartu, etc.) părtsă dit un lucru; arup, scot, es, dispartu, scot dit arădătsină, etc.; (fig: dijgljin = bag ngrânji, lji fac să ncaci, zizanji, ntsăpături, schinături, muzavirlăchi) **{ro: dejghina, detașa, separa}** **{fr: détacher, séparer, désunir, diviser}** **{en: detach, separate, divide}** ex: alantu trup di chiparish s-dijgljină (ishi) dit arădătsină; alumachea di mer va si s-dijgljină (va s-arupă, va s-cadă) § **dijgljinat** (dij-glji-năt) adg dijgljinat (dij-glji-nă-tă), dijgljinats (dij-glji-năts), dijgljinati/dijgljinate (dij-glji-nă-ti) – (lugurii) tsi-lj s-ari aruptă (scoasă, etc.) părtsă; (parti) tsi easti aruptă dit ună lugurii; (arbur) tsi-ari alumăchili-arupti di-ună furtună; aruptu, scos (dit arădătsină) **{ro: dejghinat, detașat, separat}** **{fr: détaché, séparé, désuni, divisé}** **{en: detached, separated, divided}** ex: la flaglu dijgljinat (scat, cu-alumăchili uscati, arupti sh-cădzuti) § **dijgljinari/dijgljinare** (dij-glji-nă-ri) sf dijgljinari (dij-glji-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi candu tsiva s-dijgljină **{ro: acțiunea de a dejghina, de a detașa, de a separa; dejghinare, detașare, separare}** **{fr: action de détacher, de séparer, de désunir, de diviser}** **{en: action of detaching, of separating, of dividing}** ex: prunjli s-uscără di dijgljinari § **dijgljin** (dij-gljin) (mi) vb I dijgljinai (dij-glji-năi), dijgljinam (dij-glji-năm), dijgljinat (dij-glji-nă-tă), dijgljinari/dijgljinare (dij-glji-nă-ri) – (ună cu **dijgljin**) ex: di vimtu mari nă si dijgljinară (nă s-arupsiră sh-li chirură alumăchili) doi platanj § **dijgljinat** (diz-glji-năt) adg dijgljinat (diz-glji-nă-tă), dijgljinats (diz-

glji-năts), dijgljinati/dijgljinate (diz-glji-nă-ti) – (ună cu **dijgljinat**) § **dijgljinari/dijgljinare** (diz-glji-nă-ri) sf dijgljinari (diz-glji-nă-ri) – (ună cu **dijgljinari**) § **dijghin** (diz-ghin) (mi) vb I dijghinai (diz-ghi-năi), dijghinam (diz-ghi-năm), dijghinat (diz-ghi-nă-tă), dijghinari/dijghinare (diz-ghi-nă-ri) – (ună cu **dijgljin**) ex: munăfitslji nă dijghinară (fig: băgară ngrânji, zizanji, nă featsiră s-nă ncăcem), di nu s-aleapsi tsiva di tutiputa-a noastră § **dijghinat** (diz-ghi-năt) adg dijghinat (diz-ghi-nă-tă), dijghinats (diz-ghi-năts), dijghinati/dijghinate (diz-ghi-nă-ti) – (ună cu **dijgljinat**) § **dijghinari/dijghinare** (diz-ghi-nă-ri) sf dijghinari (diz-ghi-nă-ri) – (ună cu **dijgljinari**)
dijgljinari/dijgljinare (dij-glji-nă-ri) sf – vedz tu **dijgljin**
dijgljinat (dij-glji-năt) adg – vedz tu **dijgljin**
dijirari/dijirare (di-ji-ră-ri) sf – vedz tu **jar**
dijirat (di-ji-răt) adg – vedz tu **jar**
dijiredz (di-ji-rédz) vb I – vedz tu **jar**
diladi (dhi-la-dhi) adv – dimec, demec, ashi că, va dzăcă, s-cljamă că, de, dicara, dicari, ileachim, lipon, osti **{ro: adică}** **{fr: c'est à dire}** **{en: therefore}**
dilal (di-lăl) sm dilal (di-lăl) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tilal**
dilbider (dil-bi-dêr) adg – vedz tu **dilii**
dileal (di-leăl) sm dileal (di-leăl) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tileal**
dilfin (dil-fin) sm dilfin (dil-fi-nj) – pescu mari di-amari, cu trupu lungu tsi sh-u-adutsi cu-un fus, tsi poati s-agiungă până la 3m, cu-ună mutscă mplină di dintsă vârtosh, cari fatsi njits yii tsi-lj hrăneashti cu lapti **{ro: delfin}** **{fr: dauphin}** **{en: dolphin}** § **delfin** (del-fin) sm delfin (del-fin) – pescu mari (lungu di vără 1-1,5m tsi yixeashti vără 25-30 kg), cari băneadză tu-amari, ma cari intră tu apili dultsi (arăuri) tra si sh-alasă ouăli **{ro: somon}** **{fr: saumon}** **{en: salmon}**
dilicat (di-li-căt) adg – vedz tu **ndilicat**
diligitură (di-li-gi-tú-ră) sf diligiture (di-li-gi-tú-ri) – calea (aradza) prit cari treatsi lunjina cându easti aminată di un izvur di lunjină; aradză, radză, mundă, mândză, arpăyi, tsilistră, cilistră, gilit, gilitură, shitsă, fleacă **{ro: rază}** **{fr: rayon}** **{en: ray, beam}**
dilii/dilie (di-li-i) adv – cu tută iliftiria (hurietea, slobodia, etc.) tra s-facă tsi va (si s-ducă iu va, s-dzăcă tsi va, etc.) **{ro: liber}** **{fr: librement}** **{en: freely}** § **dilingiu** (di-lin-gi) adg dilingii/dilingie (di-lin-gi-i), dilingii (di-lin-gi), dilingii (di-lin-gi) – (om) tsi alagă dilii cālurli, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană sh-fără s-aibă tu minti s-facă tsiva; (om) tsi nu lu-arăseashti s-lucreadză shi nu pari s-aibă un loc iu s-băneadză, cu casa sh-cu lucrul; tsi ahăzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti atim, tihilai, firau, pushclju, etc.); dilbider, vagabondu, hulandar, birdush, ciuhljan, ciuagară, pezevenghiu **{ro: derbedeu, vagabond, haimana}** **{fr: vagabond, faiméant, rôdeur}** **{en: tramp, vagabond}** ex: cai s-adună cu dilingia (vagabonda, hulandara) atsea § **dilbider** (dil-bi-dêr) adg dilbideră (dil-bi-dê-ră), dilbideri (dil-bi-dê-ri), dilbideri/dilbideri (dil-bi-dê-ri) – (ună cu **dilingiu**) ex: dilbideră (hulandară, tsi urdină dit un loc tu altu), ca nă pirdică
dilingiu (di-lin-gi) adg – vedz tu **dilii**
diljal (di-ljăl) sm diljal (di-ljăl) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tiljal**
diljalăchi/diljalăche (di-ljă-lă-chi) sf diljalăchi (di-ljă-lă-chi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tiljalăchi**
dimarkhu (dhi-mar-hu) sm dimarhi (dhi-mar-hi) – ma marli dit ună hoară i cāsăbă (băgat di chivernisi i aleptu di lumea din hoară i cāsăbă) cari chiverniseashti tuti lucrili tsi au s-facă cu hoara i cāsăbălu; gugeabash **{ro: primar}** **{fr: maire}** **{en: mayor}**
dimari/dimare (di-mă-ri) sf – vedz tu **timari**
dimati/dimate (dhi-mă-ti) sf dimăts (dhi-măts) – mnătă (ligată i niligată) di hiri di earbă (di grăn, di lălud, etc.); ligătură di ndauă lucr di idyea soi adunati stres deadun; mănucľju, mănucľju, snop **{ro: mănunchi}** **{fr: botte, faisceau, gerbe}** **{en: bunch, bundle, sheaf}**

dimândari¹/dimândare (di-mân-dá-ri) sf – vedz tu **dimându¹**
dimândari²/dimândare (di-mân-dá-ri) sf – vedz tu **dimându²**
dimândat¹ (di-mân-dátu) adg – vedz tu **dimându¹**
dimândat² (di-mân-dátu) adv – vedz tu **dimându²**
dimândatâ (di-mân-dá-tâ) sf – vedz tu **dimându¹**
dimândatâ (di-mân-dá-tâ) adgf – fimininlu fi la adjectivlu
 “dimândat”; vedz **dimândat¹** shi **dimândat²**
dimândăciuni/dimândăciune (di-mân-dă-ciú-ni) sf – vedz tu **dimându¹**
dimându¹ (di-mân-du) vb I dimândai (di-mân-dâi), dimândam (di-mân-dâm), dimândatâ (di-mân-dá-tâ), dimândari/dimândare (di-mân-dá-ri) – lj-caftu a unui (lj-dzâc, lj-pitrec zbor, l-pălăcârsescu, lj-cad rigeai) s-facă tsiva tră mini (ma s-va sh-ma s-nu lji ngracâ); caftu a unui s-facă tsiva (câ lipseashti s-u facă cu vrearea i fără vrearea-a lui); caftu, pârânghilsescu, ur-sescu, pâlăcârsescu, pârăcâlsescu, rog, etc. {*ro: cere, recomanda, ordona*} {*fr: demander, aviser, recommander, commander, ordonner*} {*en: recommend, advise, ask, demand, order*} ex: dimândats-lă (pitritsets-lă hăbari, căftats-lă) sâ si ncljină; lj-dimândai (lj-căftai, l-pălăcârsii sâ-nj facă) nă dimândari (mirachi); uvreilji dimândarâ (căftarâ, deadirâ ordin) s-ducă niscânti penuri; dimândâ (deadi ordin) s-lu aspargă § **dimândat¹** (di-mân-dátu) adg dimândatâ (di-mân-dá-tâ), dimândats (di-mân-dâtsi), dimândati/dimândate (di-mân-dá-ti) – (atsel) tsi-lj s-ari dzăsă i căftatâ s-facă tsiva; (lucrul) tsi easti căftat (pârânghilsit, ursit, etc.) {*ro: cerut, recomandat, ordonat*} {*fr: demandé, avisé, recommandé, commandé, ordonné*} {*en: recommended, advised, asked, demanded, ordered*} ex: gionj aleptsă, dimândats (căftats); ai un at ca di mini dimândat (căftat, pârânghilsit) § **dimândari¹/dimândare** (di-mân-dá-ri) sf dimândări (di-mân-dâri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dimândâ tsiva; căftari, pârânghilsiri, ursiri, pâlăcârsiri, etc. {*ro: acțiunea de a cere, de a recomanda, de a ordona; cerere, recomandare, ordonare*} {*fr: action de demander, d'aviser, de recommander, de commander, d'ordonner*} {*en: action of recommending, of advising, of asking, of demanding, of ordering*} ex: pârinteasca dimândari (căftari, ordin); ahtari dimândari lă featsi § **dimându²** (di-mân-du) sm fără pl – atsea tsi-lj si dzâtsi a unui s-facă, cã va i cã nu va; dimândari, dimândăciuni, dimândatâ, urdin, ordin, ordinii, pârânghili, timbihi, emri, endoli, diatagmă, diitâyii, buiurdii {*ro: ordin, cerere*} {*fr: avis, ordre, demande*} {*en: order, ordinance, request*} ex: eara dimându (dimândari, ordin) di pârâdz di la patriarii § **dimândatâ** (di-mân-dá-tâ) sf dimândati/dimândate – (ună cu **dimându²**) ex: cându avdză dimândata (ordinlu) a dratslor § **dimândat¹** (di-mân-dátu) adv – cu dimândari, cu ordin di la cariva, etc. {*ro: la comandă, cu ordin*} {*fr: par ordre*} {*en: on request*} ex: sh-eu pi dimândat (cu căftari, cu dimândari, cu ordin) mi featsi § **dimândari²/dimândare** (di-mân-dá-ri) sf dimândări (di-mân-dâri) – atsea tsi s-ari dimândatâ (căftatâ, pârânghilsitâ, ursitâ, pâlăcârsitâ, etc.); dimându, dimândăciuni, dimândatâ, căftari, pârânghilsiri, ursiri, pâlăcârsiri, rigeai, ordin, etc. {*ro: recomandare, ordin*} {*fr: recommandation, désir exprès; demande, prière; avis, ordre confié*} {*en: recommendation, specific desire, demand, request, order*} ex: dimândări a Hristolui; nj-deadi multă dimândari (mari rigeai); cu dimândarea (ordinlu, ligătura) si s-toarnă; cu mândză scrisi n cheptu-ts nă greauă dimândari (ordin); deadi-atumtsea dimândari (ordin) ca s-aspargă dauăli hori § **dimândăciuni/dimândăciune** (di-mân-dă-ciú-ni) sf dimândăciunj (di-mân-dă-ciúnji) – (ună cu **dimândari²**) ex: am ună dimândăciuni (rigeai, mirachi, vreari)
dimându² (di-mân-du) sm – vedz tu **dimându¹**
dimec (di-méc) adv – cu alti boarâ; aestă va dzăc cã; s-cljamă cã; diladi, demec, de, dicara, dicari, ileachim, lipon, osti, sanchi {*ro: adică, deci*} {*fr: c'est à dire; ça veut dire; donc*} {*en: therefore, with other words*} § **demec** (de-méc) adv – (ună cu **dimec**)
dimineatsă (di-mi-neá-tsă) sf diminets (di-mi-nétsi) – partea di dzuă, di cându apiră sh-pănă tu mesea di dzuă (ti prândzu);

dimneatsa, tahina, sâbai {*ro: dimineata*} {*fr: matin*} {*en: morning*} ex: mâni dimineatsă (tahina)va s-fug; puljlji cãntă dimineatsa (tahina, tu hãryii); mi sculai di dimineatsă (dit hãryii); di dimineatsă easti ishit § **dimneatsă** (dim-neá-tsă) sf dimnets (dim-nétsi) – (ună cu **dimineatsă**) ex: apiri ghini shi s-featsi dimneatsa
dimiti (dhí-mitü) sn dimiti/dimite (dhí-mi-ti) – pustavi di lână, adimtu {*ro: postav de lână*} {*fr: escot, bure*} {*en: frieze, rough homespun*}
dimultu (di-múl-tu) adv – di multu chiro; aoa sh-multu chiro {*ro: demult*} {*fr: depuis longtemps*} {*en: long (longtime) ago*} ex: pârmitili di dimultu (di-aoa sh-multu chiro)
dimuneatsă (dhi-mu-neá-tsă) sf – vedz tu **demun**
dimunilji/dimunilje (dhi-mu-ni-lji) sf – vedz tu **demun**
dimunesescu (dhi-mun-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **demun**
dimunsiri/dimunsire (dhi-mun-sí-ri) sf – vedz tu **demun**
dimunsit (dhi-mun-sítu) adg – vedz tu **demun**
dimuyerundii/dimuyerundie (dhi-mi-ye-run-dí-i) sm – vedz tu **dimuyerundu**
dimuyerundu (dhi-mu-yé-run-du) sm dimuyerundză (dhi-mu-yé-run-dză) – om ma tricut tu ilichii cari fatsi di-aradă parti dit migilizea-a hoarălji {*ro: consilier comunal*} {*fr: ancien d'un village; membre de la municipalité*} {*en: alderman, member of the communal council*} § **dimuyerundii/dimuyerundie** (dhi-mi-ye-run-dí-i) sm dimuyerundii (dhi-mi-ye-run-díi) – adunari di oaminj ma mări (ma tu ilichii, dimuyerundză) tsi nicuchiripeashti (cumândarseashti) nă hoarâ; migilizi, mingilizi, mingilishi, mizlisi, mizilishti, miglisi {*ro: municipalitate*} {*fr: les anciens du village; municipalité*} {*en: aldermen's assembly; municipality*}
din (dín) prip – vedz tu **dit**
din dzari – vedz tu **dzari**
dina (dhí-na) invar. – ună soi cu...; ahtari, aftari, atari, tari, filean {*ro: cutare*} {*fr: tel, pareil*} {*en: such*}
dinafoarâ (di-na-foá-ră) adv – vedz tu **afoarâ¹**
dinaindea (di-na-in-dea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dinaintea**
dinaindi/dinainde (di-na-in-di) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dinainti**
dinaintea (di-na-in-tea) adv – vedz tu **dinainti**
dinainti/dinainte (di-na-in-ti) adv – vedz tu **dinainti**
dinami/diname (dhí-na-mi) sf fără pl – harea tsi u ari omul tra s-poatâ s-lu facă un lucru; puteari, vârtuti, virtuti, vurtuti, vârtushami, fuchii, fortsă, tăcati, vlagă, cuveti, cuvet {*ro: putere*} {*fr: pouvoir, puissance, force*} {*en: force, power*}
dinanimirea (di-na-nú-mi-rea) adv – vedz tu **anumir³**
dinapandiha (di-na-pán-di-ha) adv – (lucru tsi s-fatsi) cându nu ti-ashteptsă dip; diunăoară sh-fără s-tsă da vărâ hăbari; pi neashtiptati; apandiha, anipandiha, aniorihta, axafna, exafna, apansăz {*ro: pe neașteptate, brusc*} {*fr: brusquement, d'une manière inattendue, au dépourvu*} {*en: suddenly*} ex: nacă intră tsiva dinapandiha (aniorihta, axafna) § **anipandiha** (a-ni-pán-di-ha) adv – (ună cu **dinapandiha**) ex: lj-vinji anipandiha (aniorihta, cându nu s-ashtipta dip sâ-lj yinâ) § **apandiha** (a-pán-di-ha) adv – (ună cu **dinapandiha**) § **apondiha** (a-pón-di-ha) adv – (ună cu **dinapandiha**) ex: mi-apucă apondiha (pi neashtiptati) § **apansăz** (a-pan-săz) adv – (ună cu **dinapandiha**) ex: nă vinji apansăz (dinapandiha)
dinaparti/dinaparte (di-ná-par-ti) adv – vedz tu **parti**
dinauntru (di-na-ún-tru) adv – vedz tu **ununtru**
dinâ (dí-nâ) sf fără pl – pistipsirea tsi u ari cariva cã easti un Dumnidză tu lumi cari featsi nomurli tsi el prindi s-li-ascultă; pisti, trischii, nom, fedi, imani, besă {*ro: credință*} {*fr: foi, croyance*} {*en: faith*} ex: oaminj fără dinâ (pisti)
dinăcali/dinăcale (di-nă-cá-li) adv – (tsi lipseashti si s-facă) multu-agonja, tu niheamă di-oarâ; fără nitsiună amânari; diunăcali, unăshună, diunăoară, dinăoară, trăoară, truoară, parafta, tu loc, ta-ună; cãt s-dai peanili di oclji; pănă s-ascuchi; cãt s-dzâts ună (dauă, trei); nigrít nînga zborlu, etc. {*ro: deodată, imediat*} {*fr: immédiatement, tout à coup, aussitôt*} {*en: immediately, at once*} ex: strigă ficiorlu dinăcali

(unăshună); arăzboilu dinăcali (truoară) stătu; portsăli să neljisiră dinăcali (diunăoară); si scoală dinăcali (diunăoară) § **diunăcali/diunăcale** (diū-nă-că-li) adv – (ună cu **dinăcali**) ex: cādzu diunăcali (diunăoară); [băgats oară că noima-a adverbului “diunăcali” nu easti idyia cu-atsea dit: “nu zburăscu di ună cali tsi nu easti bună]

di-nă-cali/di-nă-cale (di-nă-că-li) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz **dinăcali**

dināindea (di-nă-in-dea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dināintea**

dināindi/dināinde (di-nă-in-di) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dināinti**

dināintea (di-nă-in-tea) adv – vedz tu **dināinti**

dināinti/dināinte (di-nă-in-ti) adv – (locu tsi s-află) n fatsa-a unui lucru i hiintsă; (partea din) fatsa-a unui lucru i hiintsă; (locu iu s-află omlu) dit frāmtea-a laolui; (lucru tsi s-fatsi) ma prota (ma-agonja di-un altu lucru); dināintea, dinainti, dinaintea, dininti, dinintea, dinānti, dināntea, nāinti, nāintea, nainti; naintea, nānti, nāntea, ninti, nintea, ān fatsă, ma nfatsă, nclo, ma nclo, prota, di prota, ditu-arhii, ntānj, etc. {ro: **înainte, în viitor**} {fr: (en) **avant, devant, auparavant; l'année prochaine, dans l'avenir**} {en: **before, in front of, previously, in the future, next year**} ex: el imna dināinti di noi (nāinti di noi, naintea-a noastră, n fatsa, frāmtea-a noastră, etc.) §

dināinti/dinainte (di-na-in-ti) adv – (ună cu **dināinti**) § **dininti/dininte** (di-nin-ti) adv – (ună cu **dināinti**) ex: shtiam noi cama dininti (protă di elj); ma mārli dininti (n frāmti, prota) sh-ma njitslji dināpoi; apa-l lo dininti (lu astricu; l-lo dinapandiha cu ea); nā sta dininti-nā (ān fatsa-a noastră) § **dinānti/dinānte** (di-nān-ti) adv – (ună cu **dināinti**) § **dināintea** (di-nă-in-tea) adv – (ună cu **dināinti**) ex: dināintea-a (partea din fatsă a) dulumanlui eara chicată § **dinaintea** (di-na-in-tea) adv – (ună cu **dināinti**) § **dinintea** (di-nin-tea) adv – (ună cu **dināinti**) ex: dinintea-a (ān fatsa-a) lui s-videa casa; ficiorlu s-afla dinintea-a (ān fatsa-a) tatălui § **dināntea** (di-nān-tea) adv – (ună cu **dināinti**)

dināndea (di-nān-dea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dināntea**

dināndi/dinānde (di-nān-di) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dinānti**

dināntea (di-nān-tea) adv – vedz tu **dināinti**

dinānti/dinānte (di-nān-ti) adv – vedz tu **dināinti**

dināoară (di-nă-oă-ră) adv – vedz tu **diunăoară**

dināpoi (di-nă-poi) adv – vedz tu **nāpoi**

dinăsescu (di-nă-sés-cu) vb IV – vedz tu **dănăsescu**

dināsiri/dināsire (di-nă-si-ri) sf – vedz tu **dănăsescu**

dināsit (di-nă-sitū) adg – vedz tu **dănăsescu**

dināuntru (di-nă-ūn-tru) adv – vedz tu **nāuntru**

dinclo (din-clō) adv – di-alantă parti di locu iu s-află atsel tsi zburashti; di-alantă parti; ma nclo; naparti, anaparti, dindi, didindi {ro: **dincolo**} {fr: **au delà, loin, de l'autre côté**} {en: **over there, on the other side**} ex: arupsiră dinclo (ma nclo); dinclo (de-alantă parti) di cāshari

dincoa (din-coă) adv – di-aestă parti di locu iu s-află un lucru i atsel tsi zburashti; di-aestă parti; dincoatsi {ro: **dincoace de**} {fr: **de ce côté-ci**} {en: **over here, on this side**} ex: dincoa (di-aestă parti) di-arău § **dincoatsi** (din-coă-tsi) adv – (ună cu **dincoa**)

dincoatsi (din-coă-tsi) adv – vedz tu **dincoa**

dindi/dinde (din-di) adv – vedz tu **didindi**

dindisescu (din-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **dănăsescu**

dindisiri/dindisire (din-di-si-ri) sf – vedz tu **dănăsescu**

dindisit (din-di-sitū) adg – vedz tu **dănăsescu**

dinga (din-ga) adv – vedz tu **dānga**

dingari/dingare (din-gă-ri) sf dingări (din-gări) – scriari neaprucheată di noi; vedz **dingicari**

dingat (din-gătū) adg dingatā (din-gă-tā), dingats (din-gătīs), dingati/dingate (din-gă-ti) – scriari neaprucheată di noi; vedz **dingicat**

dingătură (din-gă-tū-ră) sf dingături (din-gă-tūrī) – scriari neaprucheată di noi; vedz **dingicătură**

dinghios (din-ghiósū) adv – vedz tu **ngghios**

dinglo (din-glō) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dinclo**

dingoa (din-goă) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dincoa**

dinindea (di-nin-dea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dinindta**

dinindi/dininde (di-nin-di) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **dininti**

dinintea (di-nin-tea) adv – vedz tu **dināinti**

dininti/dininte (di-nin-ti) adv – vedz tu **dināinti**

dinischeat (di-nis-chiātū) sm, sf – vedz tu **Deniscu**

dinischiot (di-nis-chiōtū) sm, sf – vedz tu **Deniscu**

dinischiuțescu (di-nis-chiū-tés-cu) adg – vedz tu **Deniscu**

dinisescu (di-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **dănăsescu**

dinisiri/dinisire (di-ni-si-ri) sf – vedz tu **dănăsescu**

dinisit (di-ni-sitū) adg – vedz tu **dănăsescu**

dinjic (di-nji-cū) (mi) vb I dinjicai (di-nji-cāi), dinjicam (di-nji-cāmū), dinjicatā (di-nji-cā-tā), dinjicari/dinjicare (di-nji-cā-ri) – talj un lucru (pāni, cash, carni, etc.) di-l fac cumāts njits; aspargu un lucru shi-l fac cumāts; aspargu, arup, disic, cioamin, dizvoc, chisedz, dārām, etc. (fig: mi dinjic = mi pidipsescu sh-mi vāsānipsescu ca un lucru tsi s-dinjică; mi dirin, mundeducsu, vāsānipsescu, nj-scot suflitlu, etc.) {ro: **dumica**} {fr: **mettre en morceaux; émietter; briser**} {en: **crumble, crumb (bread), shatter**} ex: dinjică pāni (featsi cumāts njits di pāni sh-li bāgā) tu lapti; lj-dinicarā (tāljarā cumāts njits di pāni sh-li bāgarā tu) nā cuvată di lapti; nveasta-lj va s-dinjică (fig: va s-dirinā); s-mi dinjicats (fātsets cumāts), lai curbishanj!; di sori nu lj-u fricā, di vimtu s-dinjică (angucitoari: **niorlu**) § **dinjiat** (di-nji-cātū) adg dinjicatā (di-nji-cā-tā), dinjicats (di-nji-cātsī), dinjicati/dinjicate (di-nji-cā-ti) – tsi easti faptu njits cumāts (cu tājarea, arupearea, disicarea, ciuminarea, etc.); aspartu, aruptu, disicat, ciuminat, dizvucat, chisat, dārāmat, etc.; (fig: dinjicat = dirinat, munduit, pidipsit, vāsānipsit, etc.) {ro: **dumicat**} {fr: **mis en morceaux; émiette; brisé**} {en: **crumbled, crumbed (bread), shattered**} § **dinjiicari/dinjicare** (di-nji-cā-ri) sf dinjicări (di-nji-cāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-dinjică tsiva i cariva; aspārdzeari, arupeari, disicari, ciuminari, dizvucari, chisari, dārāmari, etc.; {ro: **acțiunea de a dumica; dumiicare**} {fr: **action de mettre en morceaux; d'émietter; de briser**} {en: **action of crumbling, of crumbling (bread), of shattering**} § **dinjiicaturā** (di-nji-cā-tū-rā) sf dinjicături (di-nji-cā-tūrī) – cumatā dit mēcari (pāni, carni, etc.) dinjicatā; pāni dinjicatā tu lapti; fārāmiturā, sārāmā {ro: **dumicaturā**} {fr: **pain émiette dans le lait**} {en: **milk with small pieces of bread made for eating**} **ndinjic** (ndi-nji-cū) (mi) vb I ndinjicai (ndi-nji-cāi), ndinjicam (ndi-nji-cāmū), ndinjicatā (ndi-nji-cā-tā), ndinjicari/ndinjicare (ndi-nji-cā-ri) – (ună cu **dinjiic**) ex: ndinjicarā (bāgarā cumāts di) pāni tu lapti; eara s-mi ndinjică (s-mi facā cumāts) cānili § **ndinjicat** (ndi-nji-cātū) adg ndinjicatā (ndi-nji-cā-tā), ndinjicats (ndi-nji-cātsī), ndinjicati/ndinjicate (ndi-nji-cā-ti) – (ună cu **dinjiic**) § **ndinjicari/ndinjicare** (ndi-nji-cā-ri) sf ndinjicări (ndi-nji-cāri) – (ună cu **dinjiicari**)

dinjiicari/dinjicare (di-nji-cā-ri) sf – vedz tu **dinjiic**

dinjiicat (di-nji-cātū) adg – vedz tu **dinjiic**

dinjiicaturā (di-nji-cā-tū-rā) sf – vedz tu **dinjiic**

dinoarā (di-noă-rā) adv – vedz tu **diunăoară**

dinsăz (din-săzū) sm, sf, adg dinsăzā (din-să-zā), dinsăji (din-săji), dinsăzi/dinsăze (din-să-zi) – numa tsi u da turtislj a-atsilor tsi nu suntu di pista-a lor (a crishtinjlōr); om fārā pisti; om arāu, ninjilāos; apistu, gheaur, cāur, pabes, pāngān, imansāz {ro: **păgân, infidel, necredincios**} {fr: **infidèle, mécréant**} {en: **infidel, unbeliever**}

dintac (din-tācū) sm – vedz tu **diot**

dintană (din-tā-nā) sf dintānj (din-tānjī) – partea lungă sh-chipitoasā tsi s-tindi nāintea-a gurāljei di pulj (cari lja loclu-a dintsālōr, sh-cu cari puljlji u-acatsā mēcarea i apa tra s-u bagā n gurā); dintani, dintenā, ghintanā, ghintani, cioc, cārāntanā, cārāntani, chipitā, ciuplitani {ro: **plisc, cioc**} {fr: **bec**} {en: **beak**} ex: un vultur cu dintana (cioclu) a lui; u lja cu dintana

(cioclu); dintana-ali gai; tsi minti di dintânj galbini avets! § **dintani/dintane** (din-tá-ni) sf dintânj (din-tânji) – (ună cu **dintană**) ex: dintani di chirchinec § **dintenă** (din-té-nă) sf dinteni/dintene (din-té-ni) – (ună cu **dintană**) § **ghintană** (ghin-tá-nă) sf ghintânj (ghin-tânji) – (ună cu **dintană**) § **ghintani/ghintane** (ghin-tá-ni) sf ghintânj (ghin-tânji) – (ună cu **dintană**)

dintani/dintane (din-tá-ni) sf – vedz tu **dintană**

dintenă (din-té-nă) sf – vedz tu **dintană**

dinti di lapti – vedz tu **dinti**

dinti/dinte (dín-ti) sm dintsă (dín-tsă) – un di oasisi njits tsi crescu tu gura-a omlui dit cioali (fălsă), cu cari omlu talji, arupi, sarmă shi ciuuleashti măcareia, ninti ca s-u-ascapită prit gârgălan; jongă (fig: dinti = 1: lucri cari sh-u-aduc cu dintsălj a omlui (i) dinti di cheaptini; (ii) dintsălj tsi es cătă nafoară dit mardzinea-a unui lucru (ca frânza, bunăoară); (iii) urma tsi s-alasă, ca ună măscheătură di dintsă, cându un lucru (sfurla, bunăoară) agudeashti vartos pri un altu lucru (altă sfurlă); expr: 2: **dinti di lapti** = un di protslji dintsă tsi-lj scoati njiclu, ndoi mesh după tsi s-amintă (tsi-lj cad, ma năpoi, după ndoi anj, ca tu loclu-a lor s-lji crească altsă dintsă tsi va lj-armănă tră tută bana); 3: stau tes pi dintsă = stau tes mpadi, cu fatsa nghios, pi pântică; 4: mi-aruc pi dintsă = plângu tes mpadi cu fatsa nghios; 5: dau dintsălj = nj-treambură dintsălj di-arcoari, di frică; adar (talj) guvojdză; 6: lj-dau dinti albu = lu-alas s-facă după caplu-a lui, ashî cum va; 7: l-trec prit dinti = l-vatâm, l-gilitipsescu, l-măchilipsescu, l-trec prit lipidă; 8: un măcă pruni agri sh-a altui lj-amurtă dintsălj = s-dzătsi cându un stepseashti shi stepsul easti-arcat pri-un altu) {**ro: dinte**} {**fr: dent**} {**en: tooth**} ex: tri carni di lup, prindi dintsă di căni; dintsălj a cheapsănjlor arăiră; a sfurlăljei a lui lj-băgai doi dintsă; nu putui s-aravdu shi mi-arcai pi dintsă (expr: mi tesh plângândalui mpadi pri pântică); si-nj mi-aruc pri dintsă (expr: sâ nchisescu s-plângu, s-aurlu shi s-jilescu, tes mpadi cu fatsa nghios); acătsară s-da dintsălj (expr: s-lă treambură dintsălj di frică i arcoari); nu-lj dau dinti albu (expr: nu lu-alas s-facă cum va el, după caplu-a lui); tuts prit dinti va-lj treacă (expr: va-lj măchilipsească tuts, vâ-lj vatămă)

dintr- (dín-tră) cong – vedz tu **dît**

dintră (dín-tră) cong – vedz tu **dît**

dinuntru (di-nún-tru) adv – vedz tu **năuntru**

dinvărliga (din-văr-lî-ga) adv – vedz tu **anvărliga**

di-oară (di-óá-ră) adv – vedz tu **dioară**

dioară (di-óá-ră) shi **di-oară** (di-óá-ră) adv – di multu, agonja, tră tora di oară {**ro: de mult, momentan**} {**fr: de bonne heure; provisoirement**} {**en: soon, for the moment**} ex: dioară (agonja) vinj

diospratsi (di-ós-pra-tsi shi diós-pra-tsi) num – vedz tu **doi**

diosprās (dós-prās) num – (ună cu **doisprădzatsi**) – vedz tu **doi**
diot (dhi-ó-ti) sm, sf, adg dioată (dhi-óá-tă), diots (dhi-ótsi) dioati/dioate (dhi-óá-ti) – cal tinir (mândzu) i eapă tiniră di vără doi anj; dintac, mândzu, mândzat, mânzac {**ro: mânz de doi ani**} {**fr: poulain de deux ans**} {**en: two years old colt**} § **dintac** (din-tác) sm dintats (din-tátsi) – cal tinir (mândzu) i eapă tiniră di vără un an; mândzu, mândzat, mânzac, diot {**ro: mânz de un ani**} {**fr: poulain d'un an**} {**en: one year old colt**}

dip (díp) adv – 1: ici, hici; 2: nai, multu, deacutotalui; 3: tamam, tăsh, trăsh, anilea {**ro: deloc; cel mai, foarte; tocmai, exact**} {**fr: point du tout; le plus...; très; tout à fait**} {**en: (not) at all; the most...; very; exactly, precisely**} ex: dip (ici) nu mi-aspar; dip (ici) nu mi va; nu tac sh-dip (ici)! tsiva di dip (ici) tsiva nu-aleadzi; dip (nai) ma njiclu; un om dip (multu) avut; armasim dip (deacutotalui) singuri; s-mină corlu dip (tăsh, tamam) ca chima; dip (trăsh) ca njeljlj-atselj sugari; dip (anilea, tamam) ca ursă cându gioacă; dip (analtu, tamam) pi aesti zboară;

dipadi/dipade (di-pá-di) adv – vedz tu **padi**

diparti/diparte (di-pár-ti) adv – tsi s-află la ună mari diastimă (dipartari); tsi nu easti aproapea; largu, alargu {**ro: departe**} {**fr: loin**} {**en: far**} ex: diparti (largu), tu-arădzămuri; l-vidzu di diparti (di largu) § **dipărtedz** (di-păr-tédz) (mi) vb I dipartai

(di-păr-tăi), dipartam (di-păr-tám), dipartat (di-păr-tă-tă), dipartari/dipartare (di-păr-tá-ri) – min tsiva (mi min) dit un loc tu-un altu tra s-nu hibă (tra s-nu hui) sh-ahântu aproapea; mi duc s-hiu (duc s-hibă) ma largu; fug largu; dipartu {**ro: (în)depărta**} {**fr: (s')éloigner**} {**en: move off, go away**} ex: nă aveam dipartat (nă minăm sh-earam largu) di hoară § **dipartu** (di-pár-tu) (mi) vb I dipartai (di-păr-tăi), dipartam (di-păr-tám), dipartat (di-păr-tă-tă), dipartari/dipartare (di-păr-tá-ri) – (ună cu **dipărtedz**) § **dipartat** (di-păr-tát) adg dipartat (di-păr-tă-tă), dipartats (di-păr-tátsi), dipartati/dipartate (di-păr-tá-ti) – tsi s-ari minată sh-easti diparti; tsi ari fudzită largu {**ro: (în)depărtat**} {**fr: éloigné**} {**en: moved off, gone away**} ex: gionili dipartat (vgat diparti); munti-analtu sh-dipartat (tsi s-află largu di noi); tu xeana dipartat (tsi s-află largu) § **dipartari/dipartare** (di-păr-tá-ri) sf dipartari (di-păr-tári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-dipartează {**ro: acțiunea de a (în)depărta, (în)depărtare**} {**fr: action de (s')éloigner**} {**en: action of moving off, of going away**} ex: dipartarea (fudzirea diparti) easti-amară § **ndipărtedz** (ndi-păr-tédz) (mi) vb I ndipartai (ndi-păr-tăi), ndipartam (ndi-păr-tám), ndipartat (ndi-păr-tă-tă), ndipartari/ndipartare (ndi-păr-tá-ri) – (ună vu **dipărtedz**) ex: lu ndipartar di casă (l-pitricură diparti, lu-aguniră) § **ndipartat** (ndi-păr-tát) adg ndipartat (ndi-păr-tă-tă), ndipartats (ndi-păr-tátsi), ndipartati/ndipartate (ndi-păr-tá-ti) – (ună vu **dipartat**) § **ndipartari/ndipartare** (ndi-păr-tá-ri) sf ndipartari (ndi-păr-tári) – (ună vu **dipartari**) § **dipartari/dipartare** (di-păr-tá-ri) sf dipartari (di-păr-tári) – faptul că un s-află diparti (loc sh-chiro) di tsiva; zborlu cari-aspuni cât di diparti s-află cariva; diastimă {**ro: distanță, (în)depărtare**} {**fr: distance, lointain; éloignement**} {**en: distance, distant, remote**} ex: dipartari (diastimă) di optu ori cali; la nă dipartari di loc § **ndipartari/ndipartare** (ndi-păr-tá-ri) sf ndipartari (ndi-păr-tári) – (ună vu **dipartari**) ex: ndipartarea easti lungă § **dipartatic** (di-păr-tá-tic) sn dipartatitsi/dipartatitse (di-păr-tá-ti-tsi) – starea tu cari s-află un tsi easti diparti {**ro: (în)depărtare**} {**fr: éloignement**} {**en: distance, remoteness**} § **dipartos** (di-păr-tós) adg dipartoasă (di-păr-toá-să), dipartosh (di-păr-tósh), dipartoasi/dipartoase (di-păr-toá-si) – tsi s-află diparti; (di) diparti, dipartat {**ro: depărtat**} {**fr: éloigné, loin**} {**en: away, far away**} ex: că lj-u dipartoasă calea, dipartoasă sh-multu greauă; easti luna dipartoasă (di diparti); mutrescu muntsălj dipartosh; ni dit xeani sh-easti, ni dit dipartos (loc dipartat)

dipartu (di-pár-tu) (mi) vb I – vedz tu **diparti**

dipartari/dipartare (di-păr-tá-ri) sf – vedz tu **diparti**

dipartari/dipartare (di-păr-tá-ri) sf – vedz tu **diparti**

dipartat (di-păr-tát) adg – vedz tu **diparti**

dipartatic (di-păr-tá-tic) sn – vedz tu **diparti**

dipărtedz (di-păr-tédz) (mi) vb I – vedz tu **diparti**

dipartos (di-păr-tós) adg – vedz tu **diparti**

diper (di-pér) cong – dipi, percă, peryea, tu loc di, ca di, căt, dicăt, etc. {**ro: decăt**} {**fr: que**} {**en: that, whom, of that, which, etc.**} ex: diper tu xeani bană (dicăt tu xeani bană; tu loc di bană di tu xeani), tu loclu-a meu ma ghini, nă singură minută; ma multu nă fatsă di lăndzit, diper că (di percă, dicăt) sânătoasă; diper (dicăt) mash iu azboairă; diper (dicăt) mortu di sclăvii, mor cu arma cama nyii § **dipi** (di-pi) cong – (ună cu **diper**) ex: cama ghini s-murim tuts, dipi (dicăt) s-nă ncljinăm la grets

dipi (di-pi) cong – vedz tu **diper**

dipinari/dipinare (di-pi-ná-ri) sf – vedz tu **deapin**

dipinat (di-pi-nát) adg – vedz tu **deapin**

dipinător (di-pi-nă-tór) sn – vedz tu **deapin**

dipinătură (di-pi-nă-tú-ră) sf – vedz tu **deapin**

dipirari/dipirare (di-pi-rá-ri) sf – vedz tu **deapir**

dipirat (di-pi-rát) adg – vedz tu **deapir**

dipishescu (di-pi-shi-es-cu) vb IV dipishii (di-pi-shii), dipishiam (di-pi-shiám), dipishită (di-pi-shi-tă), dipishii/dipishire (di-pi-shi-ri) – fac măcareia sh-biutura (cu, i fără ciuuluri) s-treacă din gură ndreptu tu gârgălan sh-deapoea tu stumahi; măc, ascapit, nglijit, bucusescu, etc. {**ro: mânca, înghiți**} {**fr: manger, avaler**} {**en: eat, swallow**} ex: s-nu u dipishască (măc, ascapit) luplu § **dipishit** (di-pi-shit) adg dipishită (di-pi-

shí-tă), dipishits (di-pi-shítsi), dipishiti/dipishite (di-pi-shí-ti) – (măcarea shi biutura) tsi ari tricută din gură tu gărgălan sh-deapoea tu stumahi; (omlu) tsi ari măcată; măcat, ascăpitat, ngljitat, bucusit, etc. {*ro: mânca, înghiți*} {*fr: mangé, avalé*} {*en: eaten, swallowed*} § **dipishiri/dipishire** (di-pi-shi-ri) sf dipishiri (di-pi-shí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-măcă i s-ascăpită tsiva; măcari, ascăpitari, ngljitari, ngljitsări, bucusiri, etc. {*ro: acțiunea de a mânca, de a înghiți; mânca, înghițire*} {*fr: action de manger, d'avalé*} {*en: action of eating, of swallowing*}

dipishiri/dipishire (di-pi-shi-ri) sf – vedz tu **dipishescu**

dipishit (di-pi-shítu) adg – vedz tu **dipishescu**

di-pistaneu (di-pis-ta-něu) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pistaneu**

dipla (dhi-pla) invar – vedz tu **diplu**

diplarcu (dhi-plăr-cu) adg diplarcă (dhi-plăr-că), diplartsi (dhi-plăr-tsi), diplartsi/diplartse (dhi-plăr-tsi) – tsi easti largu tu plătări; batalcu, paltăros, pultăros {*ro: spătos*} {*fr: qui a de large épaules*} {*en: with wide shoulders*}

diplari/diplare (dhi-plă-ri) sf – vedz tu **diplu**

diplat (dhi-plătū) adg – vedz tu **diplu**

diplă (dhi-plă) sf – vedz tu **diplu**

dipledez (dhi-plédzū) vb I – vedz tu **diplu**

diplu (dhi-pló) adg, adv invar – tsi easti di doauă ori ma mari (di-un altu lucru); tu cari poati să ncapă di doauă ori ma multu (ca tu altu lucru); tsi s-aspuni ca doauă lucruri di idyea soi; (easti, ved, mi duc, etc.) di dauă ori; dublu, duplu {*ro: dublu, îndoi*} {*fr: double; doublement*} {*en: double; twofold*} ex: plătii diplo (di dauă ori ma multu) § **dublu** (dú-blu) adv shi **dublu** (dú-blu) adg dublă (dú-blă), dubli (dú-bli), dubli/duble (dú-bli) – (ună cu **diplo**) ex: s-lu vindă cu dublă (di dauă ori ma mari) tinjii § **duplu** (dú-plu) adv shi **duplu** (dú-plu) adg duplă (dú-plă), dupli (dú-pli), dupli/duple (dú-pli) – (ună cu **diplo**) § **dipledez** (dhi-plédzū) vb I diplai (dhi-plăi), diplam (dhi-plámū), diplată (dhi-plă-tă), diplari/diplare (dhi-plă-ri) – fac ună parti dit un lucru (carti, pândză, stranj, etc.) si s-ashtearnă pristi ună altă parti di-a lui; l-fac un lucru s-hibă di dauă ori ma mari (ma multu, ma greu, etc.); diplusescu, ndiplusescu, anduplic, nduplic {*ro: îndoi, dubla*} {*fr: plier, doubler*} {*en: fold, double*} ex: li diplă (diplusi) stranjili; lji diplă dichea (lji-u featsi di dauă ori ma mari leafa) § **diplat** (dhi-plătū) adg diplată (dhi-plă-tă), diplats (dhi-plătis), diplati/diplate (dhi-plă-ti) – tsi ari ună parti turnată (nduplicată) sh-ashtirnută pristi ună altă parti; tsi easti faptu s-hibă di dauă ori ma mari (ma multu, ma greu, etc.); diplusit, ndiplusit, anduplicat, nduplicat {*ro: îndoi, dublat*} {*fr: plié, doublé*} {*en: folded, doubled*} § **diplari/diplare** (dhi-plă-ri) sf diplări (dhi-plări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-diplează; diplusiri, ndiplusiri, anduplicari, nduplicari {*ro: acțiunea de a îndoi, de a dubla; îndoi, dubla*} {*fr: action de plier, de doubler*} {*en: action of folding, of doubling*} § **diplă** (dhi-plă) sf dipli/diple (dhi-pli) – mardzinea ndiplusită (cljin) di la un stranj, fustani, ună vilendză, etc.; partea (mardzinea) ndiplusită di la ună vilendză, băgată sum trup shi cicioari di-un om tes, tra s-lji tsănă căldură cându doarmi; cljin, furtă; (fig: diplă = aradă dishcljisiă tsi si-anvârteashti shi fatsi arocuti, di njits ma njits, deavârliga di-un loc dit mesi) {*ro: pliu; spirală*} {*fr: pli, spirale*} {*en: fold, pleat, spiral*} ex: fustani cu multi dipli (cljinuri); toarsi nă diplă (aradă) di lănă; corlu dipli (expr: aradă tsi fatsi arocuti dishcljisi di njits ma njits) si-anvârteashti § **dipla** (dhi-pla) invar – tsi nu s-află băgat ndreptu ma easti ca strâmbu sh-aplicat (ncljinat) di-ună parti; amplatea; (expr: nj-ljau (vilendza) dipla = mi bag s-dormu; ică fig: lji ncljid ocljilj, tră totna) {*ro: curmeziș, de-a curmezișul, pieziș, oblic*} {*fr: obliquement, en biais, en travers*} {*en: askew, slantwise, diagonally*} ex: lom dipla (amplatea) muntsălji; ljiu vilendza dipla (expr: va mi bag s-dormu) că nj-easti somnu; până s-nă lom dipla (expr: până s-lji ncljidem ocljilj tră totna) vărna dzuă § **dipulescu** (di-plu-sés-cu) vb IV diplusii (di-plu-si), dipluseam (di-plu-seāmū), diplusită (di-plu-si-tă), diplusiri/diplusire (di-plu-si-ri) – 1: fac ună parti dit un lucru (carti, pândză, stranj, etc.) si s-ashtearnă

pristi ună altă parti di-a lui; l-fac un lucru s-hibă di dauă ori ma mari (ma multu, ma greu, etc.); ndiplusescu, anduplic, nduplic; 2: fac un lucru ta s-nu mata hibă ndreptu (l-fac si s-shutsă, si s-strâmbă, etc.); (tră om) mi-alec cu trupu sh-fac cusor (câmbură); shuts, strâmbu; ncucushedz, ncusedez, câmburhipsescu, gribuescu, ncusor, mihrisescu {*ro: dubla, îndoi, curba*} {*fr: plier, mettre en double, courber*} {*en: fold, bend, curve*} ex: diplusits stranjili; cupiili li-avea diplusită (faptă di dauă ori ma mări); s-adavgă, s-diplusească § **dipusit** (di-plu-sitū) adg diplusită (di-plu-si-tă), diplusits (di-plu-sitsi), diplusiti/diplusite (di-plu-si-ti) – tsi ari ună parti turnată sh-ashtirnută pristi ună altă parti; tsi easti faptu s-hibă di dauă ori ma mari (ma multu, ma greu, etc.); ndiplusit, anduplicat, nduplicat {*ro: dublat, îndoi, curbat*} {*fr: plié, courbé*} {*en: folded, bent, curved*} § **dipusiri/dipusire** (di-plu-si-ri) sf diplusiri (di-plu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-dipluseashti; ndiplusiri, anduplicari, nduplicari {*ro: acțiunea de a dubla, de a îndoi, de a curba; dubla, îndoi, curbare*} {*fr: action de plier, de mettre en double, de courber*} {*en: action of folding, of bending, of curving*} § **ndiplusescu** (ndi-plu-sés-cu) vb IV ndiplusii (ndi-plu-si), ndiplusiam (ndi-plu-seāmū), ndiplusită (ndi-plu-si-tă), ndiplusiri/ndiplusire (ndi-plu-si-ri) – (ună cu **dipulescu**) § **ndiplusit** (ndi-plu-sitū) adg ndiplusită (ndi-plu-si-tă), ndiplusits (ndi-plu-sitsi), ndiplusiti/ndiplusite (ndi-plu-si-ti) – (ună cu **dipusit**) § **ndiplusiri/ndiplusire** (ndi-plu-si-ri) sf ndiplusiri (ndi-plu-siri) – (ună cu **dipusiri**) § **anduplic** (an-dú-plicū) (mi) vb I anduplicai (an-du-pli-căi), anduplicam (an-du-pli-cāmū), anduplicată (an-du-pli-că-tă), anduplicari/anduplicare (an-du-pli-că-ri) – (ună cu **dipulescu**) ex: lji-adără una di ciulichi groasă cât trupu, tsi s-anduplica ma nu s-frândzea; u mută grenda cu-una mână sh-u-anduplică § **anduplicat** (an-du-pli-cătū) adg anduplicată (an-du-pli-că-tă), anduplicats (an-du-pli-cătis), anduplicati/anduplicate (an-du-pli-că-ti) – (ună cu **dipusit**) § **anduplicari/anduplicare** (an-du-pli-că-ri) sf anduplicări/ (an-du-pli-cări) – (ună cu **dipusiri**) § **nduplic** (ndú-plicū) (mi) vb I nduplicai (ndu-pli-căi), nduplicam (ndu-pli-cāmū), nduplicată (ndu-pli-că-tă), nduplicari/nduplicare (ndu-pli-că-ri) – (ună cu **dipulescu**) ex: nduplică cioara (fă-u tu doauă); nduplicai (li ndiplusii) stranjili atseali nalili; nduplică-ts (diplusea-ts) mănica § **nduplicat** (ndu-pli-cătū) adg nduplicată (ndu-pli-că-tă), nduplicats (ndu-pli-cătis), nduplicati/nduplicate (ndu-pli-că-ti) – (ună cu **dipusit**) § **nduplicari/nduplicare** (ndu-pli-că-ri) sf nduplicări/ (ndu-pli-cări) – (ună cu **dipusiri**) § **anduplicătură** (an-du-pli-că-tú-ră) sf anduplicături (an-du-pli-că-tú-ri) – loclu i partea iu un lucru easti nduplicat {*ro: îndoitură*} {*fr: courbure*} {*en: bend*} § **nduplicătură** (ndu-pli-că-tú-ră) sf nduplicături (ndu-pli-că-tú-ri) – (ună cu **anduplicat**)

diplou (dhi-plóu) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diplo**

diplumat (di-plu-mátū) sm, sf, adg – vedz tu **diplumă**

diplumă (di-plu-mă) sf diplumi/diplume (di-plu-mi) – carti tsi aspuni că un s-ari dusă shi ari bitisită ună sculii; carti tsi aspuni că ari nvitsată ună tehni, sh-că easti mastur s-u facă; (expr: **diplumă di tinjii** = carti dată di-ună sutsată a unui om tu cari s-aspuni că easti tinjisit tră lucrili buni tsi ari faptă tu bană) {*ro: diplomă*} {*fr: diplôme*} {*en: diploma*} § **diplumat** (di-plu-mátū) sm, sf, adg diplumată (di-plu-mă-tă), diplumats (di-plu-mátis), diplumati/diplumate (di-plu-mă-ti) – 1: un tsi ari ună diplomă; 2: cariva (shi oaminjli tsi lu-agiută) tsi ari putearea să zburască tu numa-a unei vāsili (stat), fatsă di altă vāsili; un tsi shtii să zburască cu oaminjli shi s-li ndreagă lucrili tra s-lji easă tuti-ambar; afondut {*ro: diplomat*} {*fr: diplomate*} {*en: diplomat*} § **diplumătii** (di-plu-mă-ti-i) sf diplomătii (di-plu-mă-tii) – harea tsi u ari un om tsi shtii să zburască cu oaminjli shi s-li ndreagă lucrili tra s-lji easă-ambar; lucrul tsi-l fatsi un diplumat cându zburashti tu numa-a unei vāsili {*ro: diplomație*} {*fr: diplomatie*} {*en: diplomacy*}

diplumă di tinjii – vedz tu **diplumă**

diplumătii (di-plu-mă-ti-i) sf – vedz tu **diplumă**

dipulescu (di-plu-sés-cu) vb IV – vedz tu **diplo**

dipulsiri/dipulsire (di-plu-si-ri) sf – vedz tu **diplo**

dipusit (di-plu-sitū) adg – vedz tu **diplo**

dipneari/dipneare (dip-neă-ri) sf dipneri (dip-néri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **dipuneari**

dipozit (di-pó-zit) sn dipoziti/dipozite (di-pó-zi-ti) – 1: lucru tsi s-da tri tsăneari amaneti; 2: loc i binai (adărămintu) faptu maxus tra si s-tsână lucrî (biricheti, pămătii, etc.) năuntru; 3: petur tsi s-fatsi cu ashtirnearea (tu fundu) di lucrî (ca tsară, arină, sāruri, etc.) tsi s-află amisticati tu-ună muljiciuni {ro: **depozit**} {fr: **dépôt**} {en: **deposit**} ex: băgai casa dipozit (amaneti)

dipreapoea (di-prea-pó-ea) adv – vedz tu **apoea**

dipri (di-pri) prip – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; (scriarea bună: **di pri**); vedz **di shi pri**

di-pri-apoea (di-prea-pó-ea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **dipreapoea**

dipristaneu (di-pris-ta-néu) adv – di primansus, di prisupră, bashă, parapanish {ro: **prea mult, inutil, de prisos**} {fr: **superflu, inutile, surplus**} {en: **superfluous, needless, surplus**}

diprisupră (di-pri-sú-pră) adv – dipistaneu, primansus, parapanish, bashă, {ro: **prea mult, de prisos**} {fr: **par dessus (le marché), en plus, superflu, surplus**} {en: **superfluous, surplus**} ex: aleadzi diprisupră (di primansus); lucru diprisupră (di primansus)

dipriună (di-pri-ú-nă) adv – (tsi s-fatsi) di-aradă tut chirolu (atsel tsi tricu, di tora sh-ninti); (tsi s-fatsi) cati oară; fără-astă-mătsiri; daima, des, inda; totăna, totna, totuna, totună, tutuna, tutauna, tutăună, tutdiună; deună, diună, di-ună-ună, panda, zăr-zăr {ro: **mereu, totdeauna, continuu**} {fr: **continuellement, sans cesse, toujours**} {en: **continually, non-stop, always**} ex: flueara s-nj-avdu dipriună (daima, totna); doi fătats dipriună talji (fără-astă-mătsiri, nicurmat, tut chirolu); dipriună (neacumtinat) ploili cad; lucredz dipriună (tut chirolu) că am ananghi di paradz § **diună** (di-ú-nă) adv – (ună cu **dipriună**) § **deună** (de-ú-nă) adv – (ună cu **dipriună**) § **di-ună-ună** (di-ú-nă-ú-nă) adv – (ună cu **dipriună**)

dipriună (di-pri-ú-nă) adv – zbor tsi-aspuni că ma multsă oaminj i lucrî s-află (s-au adunată s-hibă) tu idyil loc; tsi fac tsiva i s-află un ningă-alantu; tsi suntu ună (di ună soi); deadun, dadun, mpriună, âmpriună, bara-bara: (expr: li am dipriună cu...= hiu tu vreari cu... sh-durnjim deadun tu-un ashtimut) {ro: **împreună**} {fr: **ensemble**} {en: **together**} ex: nchisiră dipriună (deadun); s-njardzim dipriună (deadun); sicara u-avem dipriună (deadun); muljarea li-avea dipriună cu ficiorlu (expr: durnja deadun, tu idyil ashtimut); dipriună (dip ună, ună, ună soi) suntu aesti shimii

dipu (di-pu) prip – vedz tu **după**

dipun (di-púnū) (mi) vb III, II shi I dipush (di-púshū) shi dipunai (di-pu-nái), dipuneam (di-pu-neámū) shi dipunam (di-pu-námū), dipusă (di-pú-să) shi dipunată (di-pu-ná-tă), dipuniri/dipunire (di-pú-ni-ri) shi dipuneari/dipuneare (di-pu-neă-ri) shi dipunari/dipunare (di-pu-ná-ri) – mi min (njergu, yin, arunic, etc.) cătră nghios dit un loc ma-analtu; mi duc hima (hambla); lu-adar un lucru si scadă; scad pāhălu (tinjia) a unui lucru tsi-l vindu; ljaui valea; hāmbusescu, hlāmbusescu, nāvālescu, (mi) uselescu, cad; scad (expr: 1: dipun boatsea = zburāscu ma peagalea, cu boatsea ma peanarga, slabă, tra nu mi avdă multu lumea ca s-u cătească; 2: dipun budzāli; dipun dzeanili; dipun mutrili = nu-nj pari ghini, nu mi-ariseashti, mi căteashti, mi nvirinedz; 3: dipun nārli = (i) mi-aspun cama tapin, mi tāpinusescu, ānj scadi tinjia, lu-aspindzur caplu, u-adun coada, etc.; (ii) nu-nj pari ghini, mi cătescu; dipun budzāli (dzeanili, mutrili); 4: dipun armili = mi prudau; 5: dipun minti = mi fac fronim (cu minti, fruminescu); mi-ashternu; bag minti; nj-yini mintea; giudic ma ghini, nvitsai; nj-adun minti n cap; 6: dipuni arāulu = yini apā multu (di ploai multă, di tuchirea-a neauālei, etc.) shi s-vearsă arāulu pristi mardzinea-a lui, pristi cāmpul di deavārliga; 7: dipun tinjia (pāhălu-a unui lucru tsi vindu) = scad tinjia, pāhălu-a lucrului {ro: **cobori**} {fr: **descendre, baisser**} {en: **descend, go down**} ex: dipuni (dă-ti nghios, discali-că) di pri cal; dipuni-ti (yini nghios) di pri mer; ea, dipuni-ti, tsi-ashtepsă?; dipunea scara

(yinea nghios pri scară); dipusi (nāvāli) di pi arburi; ună capră dipunea (nāvālea) dighios tu hāu; nu dipunets di tru tsitati; iu duts turma picurare sh-iu dipunj (ljai valea)?; fumeljli dipusiră (dusiră nghios, la cāmpu) tu arniu; cāntă di dipuni puljli di pi arburi; furlji dipusiră armili (discărcără armili) di pri cal; furlji dipusiră armili (expr: s-prudeadiră); dipusiră (s-alāsără cătră nghios, useliră) muntsālji shi s-alinară cupriili; ea, dipuni-l tāmbarālu (expr: fă-l s-asună ma peagalea, asună-l ma putsān); el dipusi minti (expr: s-featsi fronim, frunimi); nacă dipuni minti (expr: nacă-lj yini mintea, nacă bagă minti); pānă nu u pati, omlu nu dipuni minti (expr: nu nveatsă, nu bagă minti); di minti multă tsi-lj dipusi (expr: tsi-sh băgă, tsi-l featsi s-hibă ma dishteptu); ficiorlu acătsă s-dipună minti (expr: si s-facă cu minti, sālji yină mintea); dipusi budzāli (expr: s-cārți) după tsi-lj dzāsh aesti zboară; el ca dipusi dzeanili (expr: nu-lj pāru ca ghini, s-cārți); tuts niurară, dipusiră dzeanili (expr: s-cārțiră, sālji nvirinară); tinjia-a grānlui dipusi (expr: scāzdu) n pāzari; dipunāră (dipusiră) apili-a arāului (apili-a arāului scādzură; ică expr: s-virsară apili-a arāului, pristi mardzini) § **dipus** (di-púsū) adg dipusă (di-pú-să), dipush (di-púshī), dipusi/dipuse (di-pú-si) – tsi s-ari minată cătră nghios dit un loc ma-analtu; dipunat, hāmbusit, hlāmbusit, nāvālit, uselit, cādzut, scādzut; (fig: dipus = (i) lisearcu, gindos, ngindat, turbat, himos, inātusit, nāirit, arcuiit, etc.; (ii) cārțit, nvirinat, mārānghisit, cripat, pondu, etc.) {ro: **coborât**} {fr: **descendu, baissé**} {en: **descended, gone down**} ex: murmură cu boatsea dipusă (expr: peanarga); tsi hii acshi dipus (fig: pondu, nvirinat)?; dipus (fig: cārțit) sh-cripat; eara dipriună dipus (fig: pondu, nvirinat); niveasta-a mea shidea cu sufrāntsealili dipusi (fig: shidea cārțit, nu-lj pārea ghini); suntu dipush (fig: arcuiits, ngindats, turbats), cārțits la fātsă; Sumedrul intră dipus (fig: ca turbat), cu turin shi ploai; arāu dipus (expr: arāu cu apili virstai) s-treacă; aurlă arāurli dipusi (expr: umflati, virstati); hiu dipus (dus dighios) tu bimtsă; hiu dipus (fig: arcuiit, ngindat; ică nvirinat), c-avdzăi tsi s-featsi § **dipunat** (di-pu-nátū) adg dipunată (di-pu-ná-tă), dipunats (di-pu-ná-tsī), dipunati/dipunate (di-pu-ná-ti) – (ună cu **dipus**) § **dipuniri/dipunire** (di-pú-ni-ri) sf dipuniri (di-pú-niri) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva (cariva) dipuni; dipuneari, dipunari, hāmbusiri, hlāmbusiri, nāvāliiri, useliri, cādeari, scādeari {ro: **acțiunea de a coborâ; coborâre**} {fr: **action de descendre, de baisser**} {en: **action of descending, of going down**} § **dipuneari/dipuneare** (di-pu-neă-ri) sf dipuneri (di-pu-néri) – (ună cu **dipuniri**) § **dipunari/dipunare** (di-pu-ná-ri) sf dipunări (di-pu-nāri) – (ună cu **dipuniri**)

dipunari/dipunare (di-pu-ná-ri) sf – vedz tu **dipun**

dipunat (di-pu-nátū) adg – vedz tu **dipun**

dipuneari/dipuneare (di-pu-neă-ri) sf – vedz tu **dipun**

dipuniri/dipunire (di-pú-ni-ri) sf – vedz tu **dipun**

dipus (di-púsū) adg – vedz tu **dipun**

dira (di-ra) invar (tu expresia: **dau dira**) – (dau) cali; (dau) izini; (lu-alas) s-hibă ileftir; sālghescu, ilifitrisescu, etc. {ro: **în voie**} {fr: **(laisser) en liberté**} {en: **(let) free, in liberty**} ex: lă deadi dira (li alāsă eleftiri), li sālāghi prāvdzāli

direc (di-récū) sn diretsi/diretse (di-ré-tsi) shi direcuri (di-ré-curī) –stur, stil, shtiulă, durec, andoapir {ro: **stălp**} {fr: **pilier, poteau**} {en: **post, pole, stake, pillar**} ex: cu trei diretsi (stururi) di her; sh-freadzi caplu di tuti diretsli (stururli); nitsi saltsea direc di casă, nits sindushlu om di measă § **durec** (du-récū) sn duretsi/duretse (du-ré-tsi) shi durecuri (du-ré-curī) – andoapir, aradzim, stur, stil, shtiulă, durec, agiutor {ro: **stălp; reazem, ajutor**} {fr: **appui, aide; soutien, pilier**} {en: **pole, post, pillar; support, help**} ex: cāfasea-i spindzurată di dureclu (sturulu) dit chioshi § **drec** (drécū) sn dretsli/dretse (dré-tsi) shi drecuri (dré-curī) – (ună cu **direc**)

direptu (di-rép-tu) adg – vedz tu **ndriptati**

dirin' (di-rinū) (mi) vb I dirinai (di-ri-nái) shi dirimai (di-ri-nái), dirinam (di-ri-námū) shi dirimam (di-ri-námū), dirinată (di-ri-ná-tă) shi dirmată (di-ri-ná-tă), dirinari/dirinare (di-ri-ná-ri) shi dirnari/dimare (di-ri-ná-ri) – mi curmu multu (shi-nj cher multu putearea) di copuslu mari tsi-l fac; nj-aspun durearea cu plāndzeri ca atumtsea cāndu-nj zmulgu perlji din cap; lu-aspargu

dip un lucru tra s-nu mata armână tsiva di el; l-fac un lucru s-cheară (si s-facă afan) di pi fatsa-a loclui; (mi) căpăescu, (mi) deapir, afănisescu, afănsescu, căhtescu, cătăstrăpsescu, sutrupescu, prăpădescu {*ro: (se) zbuciuma, (se) prăpădi, (se) epui-za*} {*fr: se déchirer, se consommer, s'épuiser*} {*en: consume oneself, tear oneself to pieces, become exhausted*} ex: si s-dirinā (pidipsească multu, si s-cătăstrăpsescă) yiu pri loc, sālji si frigă limba n foc; plândzi shi s-dirinā (s-căpăeashti di plāngu); s-dimarā (s-căpăirā) di plāngu; s-dirinā (sh-deapirā perlu din cap), lailji-armānj; corba sorā va si s-dirinā (va si s-deapirā); căsharea goală s-dirinā (s-afânseashti) pisti plai; mi dirinai (mi căpăii) multu; s-dirinā shi ugeaclu-a lui (s-afânseashti shi fumealja-a lui) § *dirinat* (di-ri-nātū) adg dirinatā (di-ri-nā-tā), dirinats (di-ri-nātsi), dirinati/dirinate (di-ri-nā-ti) – tsi easti curmat multu di copuslu mari tsi-l fatsi; tsi sh-aspusi durearea cu plândzeri greali; tsi s-asparsi ahāt multu di nu mata armasi tsiva di el; căpăit, dipirat, afānisit, afānsit, căhtit, cătăstrăpsit, sutrupsit, prăpădit {*ro: zbuciumat, prăpădit, epui-zat*} {*fr: déchiré, consommé, épuisé*} {*en: consumed oneself, torn oneself to pieces, exhausted*} § *dirnat* (dir-nātū) adg dirnatā (dir-nā-tā), dirnats (dir-nātsi), dirnati/dirnate (dir-nā-ti) – (ună cu *dirinat*) ex: vinji cu stranjili dirnati (cătăstrăpsiti, arup-ti cumāts); dirnats (căpăits, avursits multu, vātāmats) di cali greauā § *dirinari/dirinare* (di-ri-nā-ri) sf dirinari (di-ri-nārī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva (cariva) s-dirinā; căpăiri, dipirari, afānisiri, afānsiri, căhtiri, cătăstrăpsiri, sutrupsiri, prăpădiri {*ro: acțiunea de a (se) zbuciuma, de a (se) prăpădi, de a (se) epui-za*} {*fr: action de se déchirer, de se consommer, de s'épuiser*} {*en: action of consuming oneself, of tearing oneself to pieces, of becoming exhausted*} § *dirnari/dirnare* (dir-nā-ri) sf dirnari (dir-nārī) – (ună cu *dirinari*) § *dirin'* (di-rinū) sn dirinuri (di-ri-nurī) – atsea tsi-armāni după tsi s-dirinā (s-afânseashti, s-prăpădeashti) un lucru; afānizmo, halazmo, ciupulic, chiameti {*ro: prăpăd, dezastru*} {*fr: ravage; tourment; ruine*} {*en: destruction; ravage*} ex: dirinlu (halazmolu, chiametea) i tora n lumi; dirin (mari taxirati) tsi lu-agudi

dirin' (di-rinū) sn – vedz tu *dirin'*

dirinari/dirinare (di-ri-nā-ri) sf – vedz tu *dirin'*

dirinat (di-ri-nātū) adg – vedz tu *dirin'*

dirmani/dirmane (dir-mā-ni) sf dirmānj (dir-mānjī) – atsea tsi s-da a unui lāndzit tra si s-vindicā di niputearea tsi u-ari; atseali tsi fatsi cariva tra s-ascapā di unā lāngari; dārmani, yitrii, vindicari, ileaci, ileagi, pānadā; (fig: dirmani = curbani, afierumā) {*ro: remediu, leac*} {*fr: remède, guérison*} {*en: medicine, cure*} ex: nu avets dirmani (vindicari) maltu voi; aclotsi aflarā dirmani (vindicari, yitrii) § *dārmani/dāirmane* (dār-mā-ni) sf dārmanj (dār-mānjī) – (ună cu *dirmani*) ex: s-fatsi dārmani (fig: curbani, yitrii) trā voi; Dumnidzā s-facă dārmani (s-aducā vindicari)

dirmi/dirme (dir-mi) cong – cu tuti că; di itia că; tr-atsea că; delmi, deca, dicari, dicara; madami, incan, ditrā, epidis, ciunchi, cătse, că, etc. {*ro: de vreme ce, din moment ce, pentrucă*} {*fr: puisque, vu que*} {*en: in view of, because*} ex: dirmi (di itia că, cari, că, dicara) vinjish, va stai – *delmi/delme* (dél-mi) cong – (ună cu *dirmi*) § *deca'* (dé-ca) cong – (ună cu *dirmi*)

dirmonj (dir-mónjīū) sn dirmoanji/dirmoanje (dir-moā-nji) shi dirmonjuri (dir-mó-njīū) – tsir cu guvi mări cu cari sātsernu gārnutsāli di grān, sicarā, ariz, etc. tra si s-aleagā lucrili ma mări tsi s-aflā amicitati tu eali; tsir, sitā {*ro: dārmon, ciur*} {*fr: crible*} {*en: sieve, screen*}

dirnari/dirnare (dir-nā-ri) sf – vedz tu *dirin'*

dirnat (dir-nātū) adg – vedz tu *dirin'*

dirpani (dhir-pā-ni) sf dirpānj (dhir-pānjī) – unā hālatsi neusurată cu cari s-talji (cu mână) earba analță i grānili; cusor, seatsirā {*ro: secere*} {*fr: faucillon*} {*en: sickle*} ex: cu dirpaneasitsirām

dirtā (dir-tā) cong – vedz tu *dīt*

dirven-aga (dir-vén-a-gā) sm – vedz tu *dirveni*

dirveni/dirvene (dir-vé-ni) sf dirvenj (dir-vénjī) – dārveni; 1: loc strimtu shi ngustu tsi s-aflā namisa di muntsā-analtsā sh-

arāposh; cali strimtā tsi treatsi namisa di muntsā-analtsā; arāstoacă, bugazi, sudā, angusteatsā, strimturā, strāmturā; 2: dārli tsi li da la aestā dirveni (bugazi, arāstoacă) oaminjli tsi vor s-treacă cu tutiputa; casa iu s-lja aesti dāri; yimbruchi, yiumbruchi, imbruchi, cumerchi, vamā, tarifā {*ro: defileu, strāmtoare; intrare dintr-un fort; vamă*} {*fr: détroit; entrée d'une place forte ou fortifiée; douane*} {*en: mountain pass, fort entrance; toll or customs house*} ex: dirvenjli (bughāzli) s-turchipsescu § *dārveni/dārvene* (dār-vé-ni) sf dārvenj (dār-vénjī) – (ună cu *dirveni*) ex: sh-ari nā dārveni (sh-ari sh-casa iu s-lja dārli di treatsiri bugazea) § *dirvingi* (dir-vin-gi) sm dirvingeadz (dir-vin-giādzī) – omlu tsi-aveaglji dirvene; omlu tsi-adunā dārli di la oaminjli tsi vor s-treacă bugazea {*ro: gardian de la "dirveni"; vameș*} {*fr: gardien d'une "dirveni"; douanier*} {*en: guard ("dirveni"); customs officer*} ex: dirvingeadzli-l loarā § *dirven-aga* (dir-vén-a-gā) sm dirven-agadz (dir-vén-a-gādzī) – caplu-a dirvingeadzlor tsi-aveaglji dirvene sh-adunā dārli {*ro: căpitānul "dervene"*} {*fr: capitaine des défilés*} {*en: guards commander*} ex: dirven-agadzli fātsea tsi vrea

dirvingi (dir-vin-gi) sm – vedz tu *dirveni*

dirvish (dir-vishīū) sm dirvish (dir-vishī) – unā soi di călugrutsiror musulman tsi poati s-facă ciudii di lucrī dinintea-a lumiljei tra s-u ciudisească {*ro: dervish*} {*fr: dervish*} {*en: dervish*} ex: un dirvish lj-deadi māgiun

dis... (tu nchisita-a zboarālor) – vedz shi zboarāli tsi nchisescu cu *diz...* Adutsem aminti că (i) “dis” easti di-aradā un prefixu tsi s-bagā năintea-a unor verbi tra s-aspunā că un lucru tsi s-ari faptā ninti, easti-adus tu catastasea tu cari s-afla ninti ca s-hibā faptu shi (ii) că, la Simpozionlu di Standardizari a Scriariljei Armânească di Bituli (1997) s-astāsi nomlu: “(i) zboarāli cari au s/z năintea-a consoanilor surdi (c, f, l, p, r shi t) va si s-ā scrii shi va si s-pronuntsā cu s; (ii) zboarāli cari au s/z năintea-a consoanilor sonori (b, d, g, m, n, shi v) va si s-ā scrii shi va si s-pronuntsā cu z. Ma avem shi ndauā exceptsii la-aestu nom, exceptsii tsi va li-aspuem ma nghios tu zboarāli scriati cu “dis”, nu cu “diz”.

dis' (disū) pr pirs III – vedz tu *nās*

dis' (disū) adg disā (dī-sā) dish (dishī), disi/dise (dī-si) – giunitati {*ro: jumătate*} {*fr: moitié, demi*} {*en: half*} ex: tru disa (giunitatea, mesea, njedzlu) di noapti; mēcām dislu (giunitatea) di ed; un ucā sh-dis (giunitati); dis di metru; oara easti unā sh-disā (giunitati); oaminj dish (expr: multu shcurtsā, giunitati di oaminj); vasili suntu disi (giunitati mplini); dishli (giunitātsli) lj-culcā mpadi; disili (giunitātsli) li vindum; a dishlor (a giunitātslor) lā deadim cali, a disilor nu

dis' (disi) cong – vedz tu *disi*

disagā (di-sā-gā) sf disādz (di-sādzī) – tstru tsi ari dauā pārtsā (ocljī, ureclji di disagā), trā bāgari lucrī, sh-tra si s-poartā ma lishor dinanumirea (pri shaua di pri cal); tisagā, bisagā; lucrī tsi intrā tu-unā disagā mplinā; (expr: 1: oclju (ureclji) di disagā = unā di dauāli pārtsā iu s-bagā lucrī a disagāljei; 2: om cu disaga di gushi = tsiritor, tsiritonj, tsārāpān, tsārāpāni, dicunjar, proseac, pitaci, ziclar; 3: yini cu disaga mplinā = adutsi multi sh-di tuti) {*ro: desagă*} {*fr: besace*} {*en: double bag*} ex: tu un oclju di disagā am ordzu; disādz greali di flurii; yinea cu disādzli nanumirea § *tisagā* (ti-sā-gā) sf tisādz (ti-sādzī) – (ună cu *disagā*) ex: nj-deadi nā tisagā; vinji cu tisaga di gushi (expr: ca un tsiritor) § *bisagā* (bi-sā-gā) sf bisādz (bi-sādzī) – (ună cu *disagā*) ex: arucā bisādzli pi blāncul a calui

disbair (dis-bā-irū) (mi) vb I disbāirai (dis-bā-i-rāi), disbāirdis (dis-bā-i-rāmū), disbāiratā (dis-bā-i-rā-tā), disbāirari/disbāirare (dis-bā-i-rā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz

dizbair

disbāirari/disbāirare (dis-bā-i-rā-ri) sf disbāirāri (dis-bā-i-rārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *dizbāirari*

disbāirat (dis-bā-i-rātū) adg disbāiratā (dis-bā-i-rā-tā), disbāirats (dis-bā-i-rātsī), disbāirati/disbāirate (dis-bā-i-rā-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *dizbāirat*

disbāiraturā (dis-bā-i-rā-tū-rā) sf disbāirāturi (dis-bā-i-rā-tūrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *dizbāiraturā*

disbărnari/disbărnare (dis-băr-nă-ri) sf disbărnări (dis-băr-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbărnari**

disbărnat (dis-băr-nătū) adg disbărnată (dis-băr-nă-tă), disbărnats (dis-băr-nătsi), disbărnati/disbărnate (dis-băr-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbărnat**

disbărnedz (dis-băr-nédzū) (mi) vb I disbărnai (dis-băr-năi), disbărnăm (dis-băr-nămū), disbărnată (dis-băr-nă-tă), disbărnari/disbărnare (dis-băr-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbărnedz**

disbărnū (dis-băr-nu) sn pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbărnū**

disbit (dis-bētū) (mi) vb I disbitai (dis-bi-tăi), disbitam (dis-bi-tāmū), disbitată (dis-bi-tă-tă), disbitari/disbitare (dis-bi-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbet**

disbiducljari/disbiducljare (dis-bi-du-cljă-ri) sf – vedz tu **piduclju**

disbiducljat (dis-bi-du-cljătū) adg – vedz tu **piduclju**

disbiducljedz (dis-bi-du-cljédzū) (mi) vb I – vedz tu **piduclju**

disbilescu (dis-bi-lés-cu) (mi) vb IV disbilii (dis-bi-lîi), disbileam (dis-bi-leāmū), disbilită (dis-bi-lî-tă), disbiliri/disbilitare (dis-bi-lî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbilescu**

disbiliri/disbilitare (dis-bi-lî-ri) sf disbiliri (dis-bi-lîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbiliri**

disbilit (dis-bi-lîtū) adg disbilită (dis-bi-lî-tă), disbilits (dis-bi-lîtsi), disbiliti/disbilitate (dis-bi-lî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbilit**

disbilitură (dis-bi-lî-tû-ră) sf disbilituri (dis-bi-lî-tûrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbilitură**

disbitari/disbitare (dis-bi-tă-ri) sf disbitări (dis-bi-tărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbitari**

disbitat (dis-bi-tătū) adg disbitată (dis-bi-tă-tă), disbitats (dis-bi-tătsi), disbitati/disbitate (dis-bi-tă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbitat**

disbitătură (dis-bi-tă-tû-ră) sf disbitături (dis-bi-tă-tûrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbitătură**

disbrănari/disbrănare (dis-bră-nă-ri) sf disbrănări (dis-bră-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbrănari**

disbrănat (dis-bră-nătū) adg disbrănată (dis-bră-nă-tă), disbrănats (dis-bră-nătsi), disbrănati/disbrănate (dis-bră-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbrănat**

disbrănedz (dis-bră-nédzū) (mi) vb I disbrănai (dis-bră-năi), disbrănam (dis-bră-nămū), disbrănată (dis-bră-nă-tă), disbrănari/disbrănare (dis-bră-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizbrănedz**

discacâr (dis-că-cărū) (mi) vb I discăcări (dis-că-că-răi), discăcărăm (dis-că-că-rāmū), discăcărâtă (dis-că-că-ră-tă), discăcărari/discăcărare (dis-că-că-ră-ri) – ndipărtedz dauăli ciciorari un di-alantu; stau cu ciciorarili ndipărtati un di-alantu; (expr: 1: mi discăcâr di-arădeari = căpăescu di multa arădeari tsi u fac; 2: stau cu gura discăcărâtă = stau cu gura mari disheljisă, hăscată) {ro: (se) răscăcări} {fr: écarter les jambes} {en: spread one's legs} ex: mi discăcări multu; ti discăcărash (tsă disfeatsish, stai cu ciciorarili diparti un di-alantu) ca multu, oaspe! § **discăcărât** (dis-că-că-rătū) adg discăcărâtă (dis-că-că-ră-tă), discăcărats (dis-că-că-rătsi), discăcărati/discăcărare (dis-că-că-ră-ti) – tsi sta cu ciciorarili diparti un di-alantu {ro: răscăcărât} {fr: qui reste avec ses jambes bien écartées} {en: with his legs well spread out} ex: un aush discăcărât, pisti foc shadi băgat (angucitoari: ugeaclu) § **discăcărari/discăcărare** (dis-că-că-ră-ri) sf discăcărări (dis-că-că-rărî) – atsea tsi s-fatsi cându omlu sh-discacără (shi ndipărteadză) ciciorarili un di-alantu; discăcărătură {ro: acțiunea de a (se) răscăcări} {fr: action d'écarter les jambes; écartement des jambes} {en: action of spreading one's legs; spread of one's legs} § **discăcărătură** (dis-că-că-ră-tû-ră) sf discăcărături (dis-că-că-ră-tûrî) – (ună cu **discăcărari**)

discaci (dis-căciū) (mi) vb I discăceai (dis-că-ciăi), discăceam (dis-că-ciāmū), discăceată (dis-că-ciă-tă), discăceari/discăceare (dis-că-ciă-ri) – disfac (displătescu) un lucru tsi easti ncărshiljat (cărshelj, hiri ncărshiljati); trec cheaptinili prit perlu

ncărshiljat tra s-lu dizmeastic, s-lu-adun shi s-lu ndreg; displătescu, dizmeastic; (fig: mi discaci = es dit mintitura lai tu cari mi aflu) {ro: descălci} {fr: débrouiller, démêler} {en: disentangle} ex: discaci-ts perlj; nu pot s-mi discaci (s-nji dizmeastic perlu); discaci-ti (fig: esh dit mintitura tu cari ti aflji) cum pots § **discăceat** (dis-că-ciătū) adg discăceată (dis-că-ciă-tă), discăceats (dis-că-ciătsi), discăceati/discăceate (dis-că-ciă-ti) – (lucru ncărshiljat, perlu) tsi s-ari displătită; displătit, dizmisticat, nichiptinat {ro: descălci} {fr: débrouillé, qui a les cheveux démêlés} {en: disentangled} ex: ună feată discăceată (cu perlu displătit), ună ascăpată dit heari; discăceat lj-armasi perlu § **discăceari/discăceare** (dis-că-ciă-ri) sf discăcări (dis-că-ciărî) – atsea tsi s-fatsi cându s-discaci tsiva; displătiri, dizmisticari {ro: acțiunea de a descălci; descălcire} {fr: action de débrouiller, de démêler} {en: action of disentangling} § **discăciros** (dis-că-ci-rôsū) adg discăciroasă (dis-că-ci-roă-să), discăcirosh (dis-că-ci-rôshi), discăciroasi/discăciroase (dis-că-ci-roă-si) – tsi nu easti cu lucr (hiri, alumăchi) ncărshiljati {ro: neîncălci} {fr: qui n'est pas emmêlé} {en: who is not entangled} ex: faglu discăciros (cu alumăchi tsi nu-s ncărshiljati) § **discăcior** (dis-că-ci-tôri) sm discăcitori (dis-că-ci-tôrî) – cheaptini (cu dintșă ndipărtats un di-alantu) cu cari s-discaci perlu multu ncărshiljat; discăcior, gribă, glibă, dzugrană, zugrană, zornă, cheaptini {ro: pieptene cu dinți rari} {fr: gros peigne} {en: comb with big and scarce teeth} § **discăcior** (dis-că-ciôrū) sm discăciori (dis-că-ciôrî) – (ună cu **discăcior**)

discair (dis-că-irū) vb I – vedz tu **cair**

discalic (dis-ca-licū) vb I – vedz tu **cal'**

discalnu (dis-căl-nu) (mi) vb I – vedz tu **ascalnu**

disaltsu (dis-căl-tsu) (mi) vb I discăaltsai (dis-căl-tsăi), discăaltsam (dis-căl-tsāmū), discăaltsată (dis-căl-tsă-tă), discăaltsari/discăaltsare (dis-căl-tsă-ri) – 1: (ănj) scot păputsăli (mestri) dit cicior; discaltsu; 2: scot petala di la ciciorlu-a unui cal; (expr: 1: l-discaltsu = ălj ljaui tut tsi ari, l-dispolj; 2: lu ncaltsu sh-lu discaltsu = lu-arăd multu di multu, fără ca el s-poată s-mi aduchească) {ro: descălta; despotcovi} {fr: déchausser, débosser; déferer (un cheval)} {en: take off shoes (slippers); unshoe (a horse)} ex: mi discăaltsai tra sâ-nj lau ciciorarili; discaltsă calu di ciciorarili di dinăpoi § **discăaltsat** (dis-căl-tsătū) adg discăaltsată (dis-căl-tsă-tă), discăaltsats (dis-căl-tsătsi), discăaltsati/discăaltsate (dis-căl-tsă-ti) – (omlu) tsi-lj s-ari scoasă păputsăli dit cicior; (om) tsi nu-ari păputsă n cicior; (om, cal) tsi easti nincăaltsat; (om, cicior) discaltsat; (calu) tsi-lj s-ari scoasă petala dit cicior; (cal) tsi nu-ari petală n cicior {ro: descălțat; despotcovit} {fr: déchaussé, débossé; déferé (un cheval)} {en: with the shoes (slippers) taken off; unshod (a horse)} ex: fâlcari discăaltsată (expr: fără păputsă, nincăaltsată, oarfănă, dispuljată) § **discăaltsari/discăaltsare** (dis-căl-tsă-ri) sf discăaltsări (dis-căl-tsărî) – atsea tsi s-fatsi cându un om ică un cal s-discaltsă {ro: acțiunea de a descălta; de a despotcovi; descălțare; despotcovire} {fr: action de déchausser, de débosser; de déferer (un cheval)} {en: action of taking off shoes (slippers); of unshoeing (a horse)} § **discaltsu'** (dis-căl-tsu) (mi) vb I discaltsai (dis-cul-tsăi), discaltsam (dis-cul-tsāmū), discaltsată (dis-cul-tsă-tă), discaltsari/discaltsare (dis-cul-tsă-ri) – (ănj) scot păputsăli (mestri) dit cicior; discaltsu; (fig: discaltsu = bag ntribări sh-caftu s-aflu tsi minduiri i hăbări ascumti ari cariva tu minti; discultu, discos, discărfusescu, xităsescu) {ro: descălta; interoga} {fr: déchausser, débosser; interroger} {en: take off shoes (slippers); interrogate} ex: discaltsă-tsă (scoati-tsă dit cicior) cama truoară tsăruhili; noaptea-aestă nu prindi s-nă discaltsam; loats-lu di-ună parti shi discaltsats-lu, discusets-lu; l-discaltsai (lj-băgai ntribări, l-discusui, l-discurfusii), lu-aflai di iu easti § **discaltsat** (dis-cul-tsătū) adg discaltsată (dis-cul-tsă-tă), discaltsats (dis-cul-tsătsi), discaltsati/discaltsate (dis-cul-tsă-ti) – (omlu) tsi-lj s-ari scoasă păputsăli dit cicior; (om) tsi nu-ari păputsă n cicior; (om, cal) tsi easti nincăaltsat; (om, cicior) discaltsu, nincăaltsat, discaltsat {ro: descălțat; interogat} {fr: déchaussé, débossé; interrogé} {en: with the shoes (slippers)}

taken off; interrogated} § **discultsari/discultsare** (dis-cul-tsá-ri) sf discultsări (dis-cul-tsári) – atsea tsi s-fatsi cându un om s-discultsă {*ro: acțiunea de a descălța, de a interoga; descălțare; interogare*} {*fr: action de déchausser, de débosser; d'interroger*} {*en: action of taking off shoes (slippers); of interrogating*} § **discultsu**² (dis-cúl-tsu) adg discultsă (dis-cúl-tsă), discultsă (dis-cúl-tsă), discultsă (dis-cúl-tsă) – tsi nu-ari păputsă n cicior; tsi easti nincălsat; tsi s-ari discălsatâ shi easti fără păputsă; discultsat, nincălsat, discălsat, xipoltu; (fig: discultsu = oarfân, ftoh, tsi nu-ari părădz nitsi tră păputsă) {*ro: descult*} {*fr: nu-pieds*} {*en: bare-foot*} ex: featili imnă discultsă (fără păputsă n cicior); easti om discultsu (fig: oarfân) § **discultu** (dis-cúl-tu) (mi) vb I discultai (dis-cul-tâi), discultam (dis-cul-tâm), discultată (dis-cul-tă-tă), discultari/discultare (dis-cul-tă-ri) – bag ntribări sh-caftu s-aflu tsi mindui i hăbări ascumti ari cariva tu minti; discultsu, discos, scărfisescu, discărfusescu, xităsescu {*ro: tatona, interoga*} {*fr: sonder, interroger*} {*en: interrogate*} § **discultat** (dis-cul-tăt) adg discultată (dis-cul-tă-tă), discultat (dis-cul-tă-tă), disculta-ti/discultate (dis-cul-tă-ti) – tsi-lj s-ari băgată ntribări tra s-aspună tsi mindui i hăbări ascumti ari tu minti; discultsat, discusut, scărfisit, discărfusit, xităsit {*ro: tatonat, interogat*} {*fr: sondé, interrogé*} {*en: nterrogated*} § **disculta-ri/discultare** (dis-cul-tă-ri) sf discultări (dis-cul-tări) – atsea tsi s-fatsi cându un om discultă pi cariva; discultsari, discuseari, discoasiri, scărfisiri, discărfusiri, xităsiri {*ro: acțiunea de a tatona, de a interoga; tatonare, interogare*} {*fr: action de sonder, d'interroger*} {*en: action of interrogating*}
discap (dis-cáp) vb I – vedz tu **ascap**
discarcu (dis-cár-cu) (mi) vb I – vedz tu **ncarcu**¹
discari/discare (dis-cá-ri) sf – vedz tu **disic**
discat (dis-căt) adg – vedz tu **disic**
discăcărari/discăcărare (dis-că-că-rá-ri) sf – vedz tu **discacăr**
discăcărât (dis-că-că-răt) adg – vedz tu **discacăr**
discăcărătură (dis-că-că-ră-tú-ră) sf – vedz tu **discacăr**
discăceari/discăceare (dis-că-ciă-ri) sf – vedz tu **discaci**
discăceat (dis-că-ciăt) adg – vedz tu **discaci**
discăcior (dis-că-ciór) sm – vedz tu **discaci**
discăciros (dis-că-ci-rós) adg – vedz tu **discaci**
discăcitor (dis-că-ci-tór) sm – vedz tu **discaci**
discăirari/discăirare (dis-că-i-rá-ri) sf – vedz tu **cair**
discăirat (dis-că-i-răt) adg – vedz tu **cair**
discălicari/discălicare (dis-că-li-cá-ri) sf – vedz tu **cal**¹
discălicari/discălicare (dis-că-li-cá-ri) sf – vedz tu **cal**¹
discălicat (dis-că-li-căt) adg – vedz tu **cal**¹
discălicat (dis-că-li-căt) adg – vedz tu **cal**¹
discălicatâ (dis-că-li-că-tă) sf – vedz tu **cal**¹
discălicătoari (dis-că-li-că-toá-ri) sf – vedz tu **cal**¹
discălicătură (dis-că-li-că-tú-ră) sf – vedz tu **cal**¹
discălnari/discălnare (dis-că-l-ná-ri) sf – vedz tu **ascalnu**
discălnat (dis-că-l-năt) adg – vedz tu **ascalnu**
discăltsari/discăltsare (dis-că-l-tsá-ri) sf – vedz tu **discaltsu**
discăltsat (dis-că-l-tsăt) adg – vedz tu **discaltsu**
discăntari/discăntare (dis-că-n-tá-ri) sf – vedz tu **cântu**²
discăntat (dis-că-n-tăt) adg – vedz tu **cântu**²
discăntătură (dis-că-n-tă-tú-ră) sf – vedz tu **cântu**²
discăntic (dis-că-n-tic) sf – vedz tu **cântu**²
discăntu (dis-că-n-tu) vb I – vedz tu **cântu**²
discăpari/discăpare (dis-că-pá-ri) sf – vedz tu **ascap**
discăpat (dis-că-păt) adg – vedz tu **ascap**
discărcari/discărcare (dis-că-r-cá-ri) sf – vedz tu **ncarcu**¹
discărcat (dis-că-r-căt) adg – vedz tu **ncarcu**¹
discărcătură (dis-că-r-că-tú-ră) sf – vedz tu **ncarcu**¹
discărfusescu (dis-că-r-fu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ncărfusescu**
discărfusiri/discărfusire (dis-că-r-fu-sí-ri) sf – vedz tu **ncărfusescu**
discărfusit (dis-că-r-fu-sít) adg – vedz tu **ncărfusescu**
discător (dis-că-tór) sn – vedz tu **disic**
discătură (dis-că-tú-ră) sf – vedz tu **disic**
discheadic (dis-cheá-dic) (mi) vb I – vedz tu **cheadică**

dischidicari/dischidicare (dis-chi-di-cá-ri) sf – vedz tu **cheadică**
dischidicat (dis-chi-di-căt) adg – vedz tu **cheadică**
discljid (dis-cljíd) (mi) vb III shi II – vedz tu **dishcljid**
discljideari/discljideare (dis-clji-deá-ri) sf – vedz tu **dishcljid**
discljidiri/discljidire (dis-clji-di-ri) sf – vedz tu **dishcljid**
discljis (dis-cljis) adg – vedz tu **dishcljid**
disclots (dis-clóts) vb I – vedz tu **cloci**
disclutsari/disclutsare (dis-clu-tsá-ri) sf – vedz tu **cloci**
disclutsat (dis-clu-tsăt) adg – vedz tu **cloci**
discoapir (dis-coá-pir) (mi) vb IV – vedz tu **acoapir**
discoasiri/discoasire (dis-coá-si-ri) sf – vedz tu **discos**¹
discos¹ (dis-cós) vb III shi II discusui (dis-cu-sú), discuseam (dis-cu-seám), discoasiri/discoasire (dis-coá-siri) shi discuseari/discuseare (dis-cu-seá-ri) – disfac un lucru tsi easti cusut; scot hirili di la ună cusătură; disfac (ună cusătură); (fig: discos = bag ntribări sh-caftu s-aflu tsi mindui i hăbări ascumti ari cariva tu minti; discurfăsescu, discultu, discultsu, xităsescu) {*ro: descoase; interoga*} {*fr: découdre; interroger quelqu'un avec minutie*} {*en: unstich, unsew; interrogate*} ex: discoasi-nj (disfă-nj) sarica; lu discusu (fig: l-discărfusi, lu ntribă sh-află tsi shtii, tsi mindueashti, tsi scupo ari, etc.); tră tse mi discusets ahăt multu (tsi-nj băgats sh-ahănti ntribări)?; u discusu (u ntribă, u discărfusi) feata sh-află cum stătea lucrul § **discusut** (dis-cu-sút) adg discusută (dis-cu-sú-tă), discusuts (dis-cu-sútsi), discusuti/discusute (dis-cu-sú-ti) – tsi-lj s-ari scoasă (tsi au ishită, s-arupsiră) hirili cu cari eara cusut un lucru; (cusătură) tsi s-ari disfaptă; (fig: tsi fu ntribat di cariva tsi vrea s-află tsi shtii, tsi ari tu minti s-facă, etc.); di la cari s-ari aflată (cu ntribări) atseali tsi shtii, tsi mindueashti, etc.; discărfusit, discultat, discultsat, etc.) {*ro: descusut; interogat*} {*fr: décousu; qui a été interrogé*} {*en: unstiched, unsewn; interrogated*} § **discoasiri/discoasire** (dis-coá-si-ri) sf discoasiri (dis-coá-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-discoasi un lucru ică tsiva easti discusut; (fig: atsea tsi s-fatsi cându cariva easti ntribat di-atseali tsi vor să shtii tsi mindueashti, tsi ari tu minti s-facă, etc.; discărfusiri, discultari, discultsari) {*ro: acțiunea de a descoase; de a interoga; interogație*} {*fr: action de découdre; d'interroger quelqu'un; interrogation*} {*en: action of unstiching, of unsewing; of interrogating; interrogation*} § **discuseari/discuseare** (dis-cu-seá-ri) sf discuseri (dis-cu-séri) – (ună cu **discoasiri**) § **discusătură** (dis-cu-să-tú-ră) sf discusături (dis-cu-să-tú-ri) – lucrul i loclu iu s-ari discusută tsiva {*ro: descusătură*} {*fr: décousure*} {*en: gash, rip*}
discos² (dis-cós) adg discoasă (dis-coá-să), discosh (dis-cósh), discoasi/discoase (dis-coá-si) – tsi easti scos diznou {*ro: scos din nou*} {*fr: ôté de nouveau, tiré de nouveau*} {*en: taken out again*}
discreashtiri/discreashtire (dis-creáš-ti-ri) sf – vedz tu **creescu**
discreescu (dis-crés-cu) vb III shi II – vedz tu **creescu**
discriscut (dis-cris-cút) adg – vedz tu **creescu**
discrishteari/discrishtear (dis-crish-teá-ri) sf – vedz tu **creescu**
discu (dis-cu) sn discuri (dis-curi) – hălăti ca un pheat mari sh-tes (di băcări, di-asimi, di lemnu, etc.) cu mărđzinjli niheamă sculatî cătră nsus, tu cari s-mescu di-aradă oaspitsli cu măcăruri (lăcumî, cafei, etc.); lucru arucutos, suptsări, ndreptu shi tes; pheat tu cari s-adună paradz (la bisearică di la crishtin); tavă, tăvă, tavlă, tăvlii, pladă, apładă; (expr: lu ngrupăm cu discul = muri dip oarfân shi nu-alăsă paradz cu cari s-hibă ngrupat; tr-atsea lu ngrupăm cu agiutor di la lumi) {*ro: disc, taler*} {*fr: disque, plateau*} {*en: disc, tray*} ex: discu (tăvă) di-asimi; shi tini didesh la discu
discufusescu (dis-cu-fu-sés-cu) (mi) vb IV discufusii (dis-cu-fu-sii), discufuseam (dis-cu-fu-seám), discufusitâ (dis-cu-fu-si-tă), discufusiri/discufusire (dis-cu-fu-si-ri) – nj-scot (nj-ljau) căciula din cap; nj-discoapir caplu {*ro: descoperi capul*} {*fr: (se) découvrir la tête*} {*en: bare one's head; take of one's hat*} § **discufusit** (dis-cu-fu-sít) adg discufusitâ (dis-cu-fu-si-tă), discufusits (dis-cu-fu-sitsi), discufusiti/discufusite (dis-cu-fu-si-ti) – tsi sh-ari loată căciula din cap; tsi easti fără căciulă n

cap; tsi ari caplu gol; discufut {ro: *cu capul descoperit*} {fr: *avec la tête découverte*} {en: *with bare head; who has taken of his hat*} § *discufusiri/discufusire* (dis-cu-fu-si-ri) sf discufusiri (dis-cu-fu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-discufuseashti {ro: *acțiunea de a-și descoperi capul*} {fr: *action de découvrir sa tête*} {en: *action of baring one's head*} § *discufut* (dis-cu-fūtū) adg discufutā (dis-cu-fu-tā), discufuts (dis-cu-fusi), discufuti/discufute (dis-cu-fu-ti) – tsi nu-ari căciulă n cap; tsi ari caplu gol; discufusit; (expr: lucredz discufut = lucredz, cilitisescu multu greu; mi fac muceali di lucru) {ro: *cu capul gol (descoperit)*} {fr: *avec la tête nue; nu-tête*} {en: *with bare head*} ex: cu caplu discufut (gol, fără căciulă); lucrează discufut (cu caplu gol; ică expr: lucrează, cilitiseashti greu)

discufusiri/discufusire (dis-cu-fu-si-ri) sf – vedz tu *discufusescu*

discufusit (dis-cu-fu-sitū) adg – vedz tu *discufusescu*

discufut (dis-cu-fūtū) adg – vedz tu *discufusescu*

discul (dis-culū) adg disculā (dis-cu-lā), disculj (dis-culjī), disculi/discule (dis-cu-li) – tsi easti greu tră fătseari; tsi nu easti lishor; greu, (ca) zori {ro: *greu, dificil*} {fr: *difficile*} {en: *difficult*} § *discula* (dis-cu-la) adv – (tsi s-fatsi) cu zori; cu greatsă; greu {ro: *greu, dificil*} {fr: *difficilement*} {en: *with difficulty*} § *disculi/disculie* (dis-cu-lī-i) sf disculii (dis-cu-līi) – lucru tsi easti greu tră fătseari; zori, griutai, ghiucă, gărămină {ro: *greutate, dificultate*} {fr: *difficulté*} {en: *difficulty*}

discula (dis-cu-la) adv – vedz tu *discul*

disculii/disculie (dis-cu-lī-i) sf – vedz tu *discul*

discultari/discultare (dis-cul-tā-ri) sf – vedz tu *discaltsu*

discultat (dis-cul-tātū) adg – vedz tu *discaltsu*

discultsari/discultsare (dis-cul-tsā-ri) sf – vedz tu *discaltsu*

discultsat (dis-cul-tsātū) adg – vedz tu *discaltsu*

discultsu¹ (dis-cul-tsu) (mi) vb I – vedz tu *discaltsu*

discultsu² (dis-cul-tsu) adg – vedz tu *discaltsu*

discultu (dis-cul-tu) (mi) vb I – vedz tu *discaltsu*

discumbār (dis-cum-bārū) (mi) vb I discumbārai (dis-cum-bārāi), discumbāram (dis-cum-bārāmū), discumbāratā (dis-cum-bārātā), discumbārari/discumbārare (dis-cum-bārā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *discumpār*

discumbārari/discumbārare (dis-cum-bārā-ri) sf discumbārari (dis-cum-bārāri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *discumpārari*

discumbārat (dis-cum-bārātū) adg discumbāratā (dis-cum-bārātā), discumbārats (dis-cum-bārātsi), discumbārati/discumbārare (dis-cum-bārāt-i) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *discumpār*

discumpār (dis-cum-pārū) (mi) vb I – vedz tu *acumpār*

discumpārari/discumpārare (dis-cum-pārā-ri) sf – vedz tu *acumpār*

discumpārat (dis-cum-pārātū) adg – vedz tu *acumpār*

discumprari/discumprare (dis-cum-prā-ri) sf – vedz tu *acumpār*

discumprat (dis-cum-prātū) adg – vedz tu *acumpār*

discumpru (dis-cum-pru) (mi) vb I – vedz tu *acumpār*

discumpur (dis-cum-purū) (mi) vb I – vedz tu *acumpār*

discumpurari/discumpurare (dis-cum-purā-ri) sf – vedz tu *acumpār*

discumpurat (dis-cum-purātū) adg – vedz tu *acumpār*

discupiriri/discupirire (dis-cu-pi-rī-ri) sf – vedz tu *acoapir*

discupirit (dis-cu-pi-rītū) adg – vedz tu *acoapir*

discurfusescu (dis-cur-fu-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *ncārfusescu*

discurfusiri/discurfusire (dis-cur-fu-si-ri) sf – vedz tu *ncārfusescu*

discurfusit (dis-cur-fu-sitū) adg – vedz tu *ncārfusescu*

discurmari/discurmare (dis-cur-mā-ri) sf – vedz tu *discurmu*

discurmat (dis-cur-mātū) adg – vedz tu *discurmu*

discurmu (dis-cūr-mu) (mi) vb I discurmai (dis-cur-māi), discurmam (dis-cur-māmū), discurmatā (dis-cur-mātā), discurmari/discurmare (dis-cur-mā-ri) – astāmātsescu (mi curmu di la) un copus tsi-l fac (lucru tsi mi avurseashti multu) tra s-

nj ljaun anasa shi sã-nj yinã suflitlu la loc; stau di isihãsescu (cã mi aduchescu multu apustusit); dizvursescu, dispustusescu, arihãtipsescu, apãnghisescu, arãpas, arãpãsedz, arãpãsescu, aripas, arãpãsedz, arupas, rãpas, rãpãsedz, rupas, rupusedz, ripas {ro: *odihni, (se) reface*} {fr: *(se) reposer, (se) refaire*} {en: *rest, recover, recuperate*} ex: somnul lji discurmã (lji dizvursi, arihãtipsi, isihãsi); si s-discurmã (s-dizvurseascã) di pi cali § *discurmat* (dis-cur-mātū) adg discurmatā (dis-cur-mātā), discurmats (dis-cur-mātsi), discurmari/discurmare (dis-cur-mā-ti) – tsi ari astāmātsitã copuslu faptu (lucru tsi-l avurseashti multu) tra s-poatã sã-sh lja anasa; tsi ari shidzutã tes tra s-isihãseascã; dizvursit, dispustusit, arihãtipsit, apãnghisit, arãpãsat, arãpãsit, aripãsat, arupãsat, rãpãsat, rupusat, ripãsat {ro: *odihnit, refăcut*} {fr: *reposé, refait*} {en: *rested, recovered, recuperated*} § *discurmari/discurmare* (dis-cur-mā-ri) sf discurmari (dis-cur-māri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-discurmã; dizvursiri, dispustusiri, arihãtipsiri, apãnghisiri, arãpãsari, arãpãsiri, aripãsari, arupãsari, rãpãsari, rupusari, ripãsari; arãpas, aripas, arupas, rãpas, ripas, rupas {ro: *acțiunea de a (se) odihni, de a (se) reface; odihnă*} {fr: *action de (se) reposer, de (se) refaire; repos*} {en: *action of resting, of recovering, of recuperating; rest*}

discusătură (dis-cu-să-tū-ră) sf – vedz tu *discos¹*

discusari/discuseare (dis-cu-seā-ri) sf – vedz tu *discos¹*

discusut (dis-cu-sūtū) adg – vedz tu *discos¹*

disdar (dis-dārū) (mi) vb I disdārai (dis-dārāi), disdāram (dis-dārāmū), disdāratā (dis-dārātā), disdārari/disdārare (dis-dārā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizdar*

disdārari/disdārare (dis-dārā-ri) sf disdārari (dis-dārāri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizdārari*

disdārat (dis-dārātū) adg disdāratā (dis-dārātā), disdārats (dis-dārātsi), disdārati/disdārare (dis-dārāt-i) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizdārat*

disfac (dis-fācū) (mi) vb III shi II – vedz tu *fac*

disfaptu (dis-fāp-tu) adg – vedz tu *fac*

disfash (dis-fāshū) (mi) vb I – vedz tu *fashi*

disfatsiri/disfatsire (dis-fā-tsi-ri) sf – vedz tu *fac*

disfāshari/disfāshare (dis-fā-shā-ri) sf – vedz tu *fashi*

disfāshat (dis-fā-shiātū) adg – vedz tu *fashi*

disfātseari/disfātseare (dis-fā-tseā-ri) sf – vedz tu *fac*

disfimtu (dis-fim-tu) adg – vedz tu *disfingu*

disfindziri/disfindzire (dis-fin-dzi-ri) sf – vedz tu *disfingu*

disfingu (dis-fin-gu) vb III disfimshu (dis-fim-shū), disfin-dzeam (dis-fin-dzeāmū), disfimtā (dis-fim-tā), disfindziri/disfindzire (dis-fin-dzi-ri) – talj (arup) aloatlu criscut tu cumāts, ashi cum voi s-aspuñă cārvelji di pāni; cumātisescu (aloatlu) {ro: *îmbucătăți aluatul*} {fr: *couper en morceaux la pâte pétrie et levée pour leur donner la forme des pains*} {en: *cut the leavened dough in small pieces with the desired form for the loaves of bread*} ex: disfingu aloaturli di pāni § *disfimtu* (dis-fim-tu) adg disfimtā (dis-fim-tā), disfimtsā (dis-fim-tsā), disfimti/disfimte (dis-fim-ti) – (aloat) tsi easti faptu njits cumāts; cumātisit {ro: *(aluat) îmbucătăți*} {fr: *(pâte) mise en morceaux, morcelée*} {en: *leavened dough cut in small pieces*} ex: aloat disfimtu (tāljat cumāts) § *disfindziri/disfindzire* (dis-fin-dzi-ri) sf disfindziri (dis-fin-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându aloatlu s-disfindzi {ro: *acțiunea de a îmbucătăți aluatul*} {fr: *action de couper en morceaux la pâte pétrie et levée*} {en: *cut the leavened dough in small pieces*}

disfolj¹ (dis-fōljū) vb I – vedz tu *foali*

disfolj² (dis-fōljū) vb I – vedz tu *frândzã¹*

disfuljari/disfuljare (dis-fu-ljiā-ri) sf – vedz tu *foali*

disfuljari/disfuljare (dis-fu-ljiā-ri) sf – vedz tu *frândzã¹*

disfuljat¹ (dis-fu-ljiātū) adg – vedz tu *foali*

disfuljat² (dis-fu-ljiātū) adg – vedz tu *frândzã¹*

disfuljatā (dis-fu-ljiātā) sf – vedz tu *frândzã¹*

disfundari/disfundare (dis-fun-dā-ri) sf – vedz tu *afundu¹*

disfundat (dis-fun-dātū) adg – vedz tu *afundu¹*

disfundu (dis-fūn-du) (mi) vb I – vedz tu *afundu¹*

disgardu (dis-gār-du) vb IV disgārdii (dis-gār-dīi), disgārdeam (dis-gār-deāmū), disgārditā (dis-gār-dītā), disgārdi-

ri/disgărdire (dis-găr-dî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgărdescu*

disgă (dis-gă) sf disghi/disghe (dîs-ghi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgă*

disgărdescu (dis-găr-dés-cu) vb IV disgărdii (dis-găr-dîi), disgărdam (dis-găr-deâmû), disgărditâ (dis-găr-dî-tâ), disgărdi-ri/disgărdire (dis-găr-dî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgărdescu*

disgărdiri/disgărdire (dis-găr-dî-ri) sf disgărdiri (dis-găr-dîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgărdiri*

disgărdit (dis-găr-dîtû) adg disgărditâ (dis-găr-dî-tâ), disgărdits (dis-găr-dîtsî), disgărditi/disgărdite (dis-găr-dî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgărdit*

disghin (dis-ghinû) (mî) vb I disghinai (dis-ghi-nâi), disghinam (dis-ghi-nâmû), disghinatâ (dis-ghi-nâ-tâ), disghinari/disghinare (dis-ghi-nâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizghin*

disghinari/disghinare (dis-ghi-nâ-ri) sf disghinări (dis-ghi-nârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizghinari*

disghinat (dis-ghi-nâtû) adg disghinatâ (dis-ghi-nâ-tâ), disghinats (dis-ghi-nâtsî), disghinati/disghinate (dis-ghi-nâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizghinat*

disgiudic (dis-gîu-di-cû) vb I disgiudicai (dis-gîu-di-câi), disgiudicam (dis-gîu-di-câmû), disgiudicatâ (dis-gîu-di-câ-tâ), disgiudicari/disgiudicare (dis-gîu-di-câ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgiudic*

disgiudicari/disgiudicare (dis-gîu-di-câ-ri) sf disgiudicări (dis-gîu-di-cârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgiudicari*

disgiudicat (dis-gîu-di-câtû) adg disgiudicatâ (dis-gîu-di-câ-tâ), disgiudicats (dis-gîu-di-câtsî), disgiudicati/disgiudicate (dis-gîu-di-câ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgiudicat*

disgiug (dis-gîugû) (mî) vb I disgiugai (dis-giu-gâi), disgiugam (dis-giu-gâmû), disgiugatâ (dis-giu-gâ-tâ), disgiugari/disgiugare (dis-giu-gâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgiug*

disgiugari/disgiugare (dis-giu-gâ-ri) sf disgiugări (dis-giu-gârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgiugari*

disgiugat (dis-giu-gâtû) adg disgiugatâ (dis-giu-gâ-tâ), disgiugats (dis-giu-gâtsî), disgiugati/disgiugate (dis-giu-gâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgiugat*

disgljets¹ (dis-gljiétsû) (mî) vb I disgljitsai (dis-glji-tsâi), disgljitsam (dis-glji-tsâmû), disgljitsatâ (dis-glji-tsâ-tâ), disgljitsari/disgljitsare (dis-glji-tsâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgljets*¹

disgljets² (dis-gljiétsû) sn disgljetsuri (dis-gljié-tsuri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgljets*²

disgljin (dis-gljinû) (mî) vb I disgljinai (dis-glji-nâi), disgljinam (dis-glji-nâmû), disgljinatâ (dis-glji-nâ-tâ), disgljinari/disgljinare (dis-glji-nâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgljin*

disgljinari/disgljinare (dis-glji-nâ-ri) sf disgljinări (dis-glji-nârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgljinari*

disgljinat (dis-glji-nâtû) adg disgljinatâ (dis-glji-nâ-tâ), disgljinats (dis-glji-nâtsî), disgljinati/disgljinate (dis-glji-nâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgljinat*

disgljitsari/disgljitsare (dis-glji-tsâ-ri) sf disgljitsări (dis-glji-tsârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgljitsari*

disgljitsat (dis-glji-tsâtû) adg disgljitsatâ (dis-glji-tsâ-tâ), disgljitsats (dis-glji-tsâtsî), disgljitsati/disgljitsate (dis-glji-tsâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgljitsat*

disgolj (dis-góljû) (mî) vb I disgoljai (dis-gu-ljâi), disgoljam (dis-gu-ljâmû), disgoljatâ (dis-gu-ljâ-tâ), disgoljari/disgoljare (dis-gu-ljâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgolj*

disgrăbun (dis-gră-bún) (mî) vb I disgrăbunai (dis-gră-bu-nâi), disgrăbunam (dis-gră-bu-nâmû), disgrăbunatâ (dis-gră-bu-nâ-tâ), disgrăbunari/disgrăbunare (dis-gră-bu-nâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrăbun*

disgrăbunari/disgrăbunare (dis-gră-bu-nâ-ri) sf disgrăbunări (dis-gră-bu-nârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrăbunari*

disgrăbunat (dis-gră-bu-nâtû) adg disgrăbunatâ (dis-gră-bu-nâ-tâ), disgrăbunats (dis-gră-bu-nâtsî), disgrăbunati/disgrăbunate (dis-gră-bu-nâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrăbunat*

disgrădescu (dis-gră-dés-cu) vb IV disgrădii (dis-gră-dîi), disgrădeam (dis-gră-deâmû), disgrăditâ (dis-gră-dî-tâ), disgrădiri/disgrădire (dis-gră-dî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrădescu*

disgrădiri/disgrădire (dis-gră-dî-ri) sf disgrădiri (dis-gră-dîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrădiri*

disgrădit (dis-gră-dîtû) adg disgrăditâ (dis-gră-dî-tâ), disgrădits (dis-gră-dîtsî), disgrăditi/disgrădite (dis-gră-dî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrădit*

disgrup (dis-grópû) vb I disgrupai (dis-gru-pâi), disgrupam (dis-gru-pâmû), disgrupatâ (dis-gru-pâ-tâ), disgrupari/disgrupare (dis-gru-pâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrup*

disgrupari/disgrupare (dis-gru-pâ-ri) sf disgrupări (dis-gru-pârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrupari*

disgrupat (dis-gru-pâtû) adg disgrupatâ (dis-gru-pâ-tâ), disgrupats (dis-gru-pâtsî), disgrupati/disgrupate (dis-gru-pâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgrupat*

disgrupăciuni/disangrupăciune (dis-gru-pâ-ciû-ni) sf disgrupăciunj (dis-gru-pâ-ciûnjî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

disgulescu (dis-gu-lés-cu) vb IV disgulii (dis-gu-lîi), disguleam (dis-gu-leâmû), disgulitâ (dis-gu-lî-tâ), disguliri/disgulire (dis-gu-lî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgulescu*

disguliri/disgulire (dis-gu-lî-ri) sf disguliri (dis-gu-lîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizguliri*

disgult (dis-gu-lîtû) adg disgulitâ (dis-gu-lî-tâ), disgulits (dis-gu-lîtsî), disguliti/disgulte (dis-gu-lî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizgult*

disguljari/disguljare (dis-gu-ljâ-ri) sf disguljeri (dis-gu-ljêrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizguljari*

disguljat (dis-gu-ljâtû) adg disguljatâ (dis-gu-ljâ-tâ), disguljats (dis-gu-ljâtsî), disguljati/disguljate (dis-gu-ljâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dizguljat*

dishcântă (dis-cân-tă) sm – vedz tu *cântu*¹

dishchîtor (dish-chi-tôrû) sn – vedz tu *arâshcljîtor*

dishcljiari/dishcljiare (dish-clji-îâ-ri) sf – vedz tu *cljai*

dishcljiat (dish-clji-îâtû) adg – vedz tu *cljai*

dishcljid (dish-cljidû) (mî) vb III shi II dishcljish (dish-cljîshî), dishcljideam (dish-clji-deâmû), dishcljîsâ (dish-clji-sâ), dishcljidiri/dishcljidire (dish-clji-dî-ri) shi dishcljideari/dishcljideare (dish-clji-deâ-ri) – dau (pingu, scot, min, etc.) di-ună parti lucrul (ca bunăoară, doplu di-ună botsă, usha i firida di la casă, căpachea di la tengiri, budzâli di la gură, căpăchili di oclji, etc.) tsi ncljidi (astupă, acoapiră, etc.) ună guvâ; disfac, distup, etc.; (expr: 1: nj-dishcljid ocljîl = (i) mi dishteptu dit somnu; (ii) bag oară multă la-atseali tsi s-fac deavârliga; (iii) nj-am, nj-fac ocljîl patru, nj-am multă căshtigă; 2: dishcljid ocljîl mări = mi ciuduescu multu di-atseali tsi ved; lj-fac ocljîl mări; 3: lj-dishcljid ocljîl a unui = l-fac pri cariva s-veadă i s-aducească lucrî tsi nu li videa i aduceha ninti; 4: nj-dishcljid gura = dzăc ndauă zboară; nchisescu să zburăscu; 5: nj-dishcljid urecljili = ascultu cu multă căshtigă, caftu s-avdu tsi să zburăshî; 6: lj-dishcljid bratsâli = lu mbrătsitedz, lu-aprochi cu multă vreari; 7: ponljîi, lăldzli dishcljid = ponljîi, lăldzli scot lilici, nfluiescu, nvirdzâscu; 8: chirolu, tserlu dishcljidi = tserlu nsirineadză, easi soarili; 9: nj-dishcljid (a unui) inima, suflitu = dzăc a unui atseali (cripări, vreri, harăi, etc.) tsi-nj sta tu inimă; 10: nj-si dishcljidi suflitu, inima = (i) mi-ariseashti, mi hârsescu, fac chefi; (ii) nj-si fatsi orixi (tră un lucru); 11: nj-si dishcljidi orixea = nchiseashti să-nj si facă orixi; 12: dishcljid zborlu tră un lucru = aduc zborlu, nchisescu să zburăscu tră un

lucru; 13: (tinirlu) s-dishcljidi = (tinirlu) s-luninjadzâ la minti, s-fatsi cama dishteptu, cama nvitsat; 14: (loclu) s-dishcljidi n fatsă = loclu s-aspuni n fatsă, cu videarea-a omului ninchidicată di tsiva) {*ro: deschide*} {*fr: ouvrir*} {*en: open*} ex: dishcljidet-s-nji poarta; dishcljisim cartea; nă padi nj-si dishcljisi (expr: s-aspuni) n fatsă; după ploai, nterlu dishcljidi (expr: nsirinea-dzâ); chirolu dishcljidi (expr: dizvireadzâ), mushitsashti; primuveara s-dishcljid ponjlji (expr: nflurescu, scot lilici); nă feată tra s-lji dishcljidă (expr: sâ-lj hârsească) injoară; s-dishcljidă fadzljji (expr: si nvirdzască) nsus tu muntsă; estan voi s-nu dishcljids; eu crishteam shi dishcljideam (expr: nvitsam, mi dishtiptam la minti), cum dishcljidi (expr: scoati lilici) trandafila di pri Mai; lji si dishcljisi inima tră yin (expr: lj-vinji orixi); si s-mină ma nelo, s-dishcljidă (expr: si s-luninjadzâ, si s-dishteaptă); s-minară sh-dishcljisiră (expr: criscu-ră, s-dishtiptară cu mintea), cum nu mi-ashtiptam § **dishcljis** (dish-cljîsû) adg dishcljisă (dish-cljî-să), dishcljish (dish-cljîshî), dishcljisi/dishcljise (dish-cljî-si) – tsi-lj s-ari dată (pim-tă, scoasă, minată, etc.) di-ună parti lucrul (ca bunăoară, doplu di-ună botsă, usha i firida di la casă, căpachea di la tengiri, budzâli di la gură, căpăchili di oclji, etc.) tsi tsănea ncljisă (astupată, acupirită, etc.) ună guvă, ună dishcljidzătură; dis-fap-tu, distupat, etc.; (expr: 1: om dishcljis, inimă dishcljisă = (i) om tsi spuni atseali tsi mindueashti, nu easti cu dauă fâts, nu easti ascumtu (ipucrit, acupirit, tăciuni anvălit, etc.); (ii) om hărăcop, hărios, yios, chifli; (iii) om dishteptu, prăxit, cu carti; 2: dishcljis la minti (cap); cu mintea dishcljisă = tsi easti dishteptu, mindueashti ndreptu, ascultă tsi-lj si dzătsi fără ca s-u tsănă pi-a lui, etc.; 3: am ocljilj dishcljish = mi-aveglju, mi-afirescu, mutrescu lucrili cu multă căshtigă; 4: casă dishcljisă = casă cu multă oaspits, iu oaspitslji suntu ghini vinjts, suntu vruts shi ghini apruchets; 5: loc dishcljis = loc ningrădit, neanvărliat di-un gardu; 6: arană dishcljisă = arană tsi scoati ninga sândzi, tsi sândzineadză, tsi nu-ari ncljisă; 7: boi dishcljisă = boi tsi-aspuni ma slabă tu videari, tsi da cătră albu, tsi sh-u-adutsi ma multu cu albul dicăt cu lailu; 8: (tutumi) dishcljisă = (tutumi) adusă dit altu loc (crat) sh-vindută fără splătească dărli a statlui) {*ro: deschis*} {*fr: ouvert*} {*en: opened*} ex: ai inimă dishcljisă (expr: eshti om tsi dzăts atseali tsi mindueshti, nu eshti ipucrit), nu hii om ncljis; greacă s-earei, sh-ahăt dishcljisă nu vrea hii; acumpărai tutumi dishcljisă (expr: tră cari nu s-plătiră dărli-a statlui); ficiorlu-atseal easti ma dishcljis (expr: ma dishteptu, ma prăxit); vrea s-lu veadă hilji-su dishcljis (expr: nvitsat), cu patru oclji § **dishcljidi-ri/dishcljidire** (dish-cljî-di-ri) sf dishcljidiri (dish-cljî-dirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-dishcljidi tsiva (ună botsă, ushi, firidă, gură, oclji, etc.), disfatseari, distupari, etc. {*ro: acțiunea de a deschide*} {*fr: action d'ouvrir*} {*en: action of opening*} § **dishcljideari/dishcljideare** (dish-cljî-deă-ri) sf dishcljideri (dish-cljî-dérî) – (ună cu **dishcljidiri**) ex: dishcljidearea-a bisearică-ljei § **nidishcljis** (ni-dish-cljîsû) adg nidishcljisă (ni-dish-cljî-să), nidishcljish (ni-dish-cljîshî), nidishcljisi/nidishcljise (ni-dish-cljî-si) – tsi nu easti dishcljis {*ro: nedeschis*} {*fr: qui n'est pas ouvert*} {*en: unopened*} ex: nidishcljisă usha ghini (ninti ca s-dishcljidă ghini usha), s-astrapsi nafoară di ushi § **nidishcljidiri/nidishcljidire** (ni-dish-cljî-di-ri) sf nidishcljidiri (ni-dish-cljî-dirî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva nu s-dishcljidi {*ro: acțiunea de a nu deschide*} {*fr: action de ne pas ouvrir*} {*en: action of not opening*} § **nidishcljideari/nidishcljideare** (ni-dish-cljî-deă-ri) sf nidishcljideri (ni-dish-cljî-dérî) – (ună cu **nidishcljidiri**) § **dishcljidzătură** (dish-cljî-dzâ-tû-ră) sf dishcljidzături (dish-cljî-dzâ-turî) – loc dishcljis prit cari cariva i tsiva poati s-intră tu-un lucru, tu-un loc {*ro: deschizătură*} {*fr: ouverture, fente*} {*en: opening*} ex: avlia ari ună dishcljidzătură tu gardu prit cari cănilj poati s-easă nafoară § **dishcljid** (dis-cljîdû) (mi) vb III shi II dishcljish (dis-cljîshî), dishcljideam (dis-cljî-deamû), dishcljisă (dis-cljî-să), dishcljidiri/dishcljidire (dis-cljî-di-ri) shi dishcljideari/dishcljideare (dis-cljî-deă-ri) – (ună cu **dishcljid**) ex: dishcljid ocljilj (expr: bag oară, lj-am ocljilj patru, nj-am căshtigă) § **dishcljis** (dis-cljîsû) adg dishcljisă (dis-cljî-să), dishcljish (dis-cljîshî), dishcljisi/dishcljise (dis-cljî-si

– (ună cu **dishcljis**) § **dishcljidiri/dishcljidire** (dis-cljî-di-ri) sf dishcljidiri (dis-cljî-dirî) – (ună cu **dishcljidiri**) § **dishcljideari/dishcljideare** (dis-cljî-deă-ri) sf dishcljideri (dis-cljî-dérî) – (ună cu **dishcljidiri**)

dishcljideari/dishcljideare (dish-cljî-deă-ri) sf – vedz tu **dishcljid**

dishcljidiri/dishcljidire (dish-cljî-di-ri) sf – vedz tu **dishcljid**

dishcljidzătoari/dishcljidzătoare (dish-cljî-dzâ-toă-ri) sf – vedz tu **cljai**

dishcljidzătură (dish-cljî-dzâ-tû-ră) sf – vedz tu **dishcljid**

dishcljiedz (dish-cljî-iédzû) (mi) vb I – vedz tu **cljai**

dishcljis (dish-cljîsû) adg – vedz tu **dishcljid**

dishcljitoari/dishcljitoare (dish-cljî-toă-ri) sf – vedz tu **cljai**

dishcljitor (dish-cljî-tórû) sn – vedz tu **arâshcljitor**

dishertu' (di-shér-tu) vb I dishirtai (di-shir-tâi), dishirtam (di-shir-tâmû), dishirtatâ (di-shir-tâ-tâ), dishirtari/dishirtare (di-shir-tâ-ri) – gulescu un vas di lucrili tsi ari nuntru; versu ună muljitură (apă, lapti yin, etc.) dit un vas tu altu; beau tu tsi s-află tu-ună scafă (putir, shishi, etc.); gulescu, versu, tornu, aruc, scot {*ro: deșerta, goli, vărsa*} {*fr: vider, désemplir, verser*} {*en: empty out, pour*} ex: dishirtats (gulits, virsats) găletsli di lapti; dishartă (yearsă) yinlu dit poci; tuti li dishirtai (virsai, gulii) tsi căzani; ti Ayiu-Yioryi easti adetea si s-dishartă (gulească, s-amină) tufechili; pi noi sh-dishirtă (sh-arcă) inatea § **dishirtat** (di-shir-tâtû) adg dishirtatâ (di-shir-tâ-tâ), dishirtats (di-shir-tâtsî), dishirtati/dishirtate (di-shir-tâ-ti) – (vaslu) tsi easti gulit di lucrili tsi ari nuntru; (luguria) tsi easti gulitâ dit un vas tu altu; gulit, virsat, turnat, arcat, scos {*ro: deșertat, golit, vărsat*} {*fr: vidé, désempli, versé*} {*en: emptied out, poured*} ex: sats dishirtats (gulits) di grăn; tufechea shi pishtolji nu eara dishirtati (aminati) di anj di dzăli § **dishirtari/dishirtare** (di-shir-tâ-ri) sf dishirtari (di-shir-târî) – atsea tsi s-fatsi cându s-dishartă tsiva; guliri, virsari, turnari, arcari, scuteari {*ro: acțiunea de a deșerta, de a goli, de a vărsa; deșertare, golire, vărsare*} {*fr: action de vider, de désemplir, de verser*} {*en: action of emptying out, of pouring*} § **dishertu'** (di-shér-tu) adg dishartă (di-shîr-tâ), dishertsă (di-shîér-tsă, disharti/disharte (di-shîr-ti) – (vas) tsi nu-ari tsiva năuntru; gol {*ro: deșert, gol*} {*fr: vide*} {*en: empty*} ex: căldărli suntu disharti (goalî); vas dishertu (gol); hămbarea nă shadi dishartă (goală) § **dishirtăciuni/dishirtăciune** (di-shir-tă-ciû-ni) sf dishirtăciunj (di-shir-tă-ciunjî) – lucru tsi nu-ari vără tănji; lucru fără nitsiună simasii {*ro: deșertăciune*} {*fr: chose sans valeur ou importance*} {*en: things without value or importance*} ex: tuti-s dishirtăciunj (lucru tsi nu-au vără tănji, simasii) tu eta-aestă ealani

dishertu' (di-shér-tu) adg – vedz tu **dishertu'**

dishilari/dishilare (di-shi-lă-ri) sf – vedz tu **dishiledz**

dishilat (di-shi-lâtû) adg – vedz tu **dishiledz**

dishiledz (di-shi-lédzû) (mi) vb I dishilai (di-shi-lâi), dishilam (di-shi-lâmû), dishilatâ (di-shi-lâ-tâ), dishilari/dishilare (di-shi-lă-ri) – portu deanumirea lucrli greali tsi mi ncusureadză; mi curmu di mesi di lucrul greu tsi-l fac; misucupsescu, dăuledz; (fig: mi dishiledz = (i) căpăescu di copuslu mari tsi-l fac; (ii) mi molj, mi fac mulashcu) {*ro: deșela, speti*} {*fr: échner, s'éreinter, (se) courbaturer*} {*en: break someone's back*} ex: va nă dishilâm (misucupsim) di-ahăt lucru; furtiili greali va nă dishileadză caljlji § **dishilat** (di-shi-lâtû) adg dishilatâ (di-shi-lâ-tâ), dishilats (di-shi-lâtsî), dishilati/dishilate (di-shi-lâ-ti) – tsi s-ari ncusurată di lucrili greali tsi li poartă; tsi s-ari curmată di mesi di lucrul tsi-l fâtsi; dishilat, dăulat {*ro: deșelat, spetit*} {*fr: échiné, éreinté, courbatu; amolli*} {*en: having his back broken by hard work*} § **dishilari/dishilare** (di-shi-lă-ri) sf dishilari (di-shi-lârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-dishileadză; misucupsiri, dăulari {*ro: acțiunea de a deșela, de a speti; deșelare, spetire*} {*fr: action d'échner, de s'éreinter, de (se) courbaturer; échinement, éreintement, amollissement*} {*en: action of breaking someone's back*}

dishirtari/dishirtare (di-shir-tâ-ri) sf – vedz tu **dishertu'**

dishirtat (di-shir-tâtû) adg – vedz tu **dishertu'**

dishirtăciuni/dishirtăciune (di-shir-tă-ciû-ni) sf – vedz tu

dishertu'
dishtearniri/dishtearnire (dish-teăr-ni-ri) sf – vedz tu **ashternu**
dishteptu' (dish-tép-tu) adg dishteaptă (dish-teáp-tă), dishteptsă (dish-tép-tsă), dishteapti/dishteapte (dish-teáp-ti) – 1: cari s-ari sculată dit somnu shi easti dishtiaptat; tsi s-află tu-ună stari tu cari shiit tsi fatsi shi iu easti; 2: cari aducheashti lishor noima-a atsilor tsi avdi (veadi, dghivăseashti, etc.); dishtiaptat, dichitor, piră, dishcljisi (la minti), disfaptu (la cap), mintimen {*ro: treaz; deștept, inteligent*} {*fr: éveillé, réveillé; intelligent, éveillé d'esprit*} {*en: awake; intelligent, smart*} ex: dishteptu (dish-cljisi la minti, dichitor) fui chirauă; doarmi i easti dishteptu (dishtiaptat dit somnu)? § **dishteptu'** (dish-tép-tu) (mi) vb I dishtiaptai (dish-tip-tăi), dishtiaptam (dish-tip-tămă), dishtiaptată (dish-tip-tă-tă), dishtiaptari/dishtiaptare (dish-tip-tă-ri) – 1: scol dit somnu; 2: fac si s-aduchească ma lishor lucruri tsi nu s-aducheă sh-ahântu lishor (i dip) ma ninti {*ro: trezi (din somn), deștepta (mintea)*} {*fr: (se) reveiller, s'éveiller, ouvrir l'esprit*} {*en: awake, wake up, arouse interest*} ex: puilu dishteaptă (scoală dit somnu) cărvănarlji; nu dishteaptă sharpili tsi doarmi; lumea s-dishteaptă (sh-dishcljisi mintea) an di an; dishteaptă-ti armâne! § **dishtiaptat** (dish-tip-tătū) adg dishtiaptată (dish-tip-tă-tă), dishtiaptats (dish-tip-tătsi), dishtiaptati/dishtiaptate (dish-tip-tă-ti) – 1: tsi s-ari sculată dit somnu shi nu mata doarmi; 2: tsi aducheashti tora lucruri tsi nu li-aducheă ninti; tsi easti dishteptu (dichitor, piră, dishcljisi la minti, disfaptu la cap, etc.) {*ro: trezit (din somn), deșteptat (mintea), inteligent, deștept*} {*fr: reveillé, éveillé, avec l'esprit ouvert, intelligent*} {*en: awaken, with aroused interest, intelligent*} ex: lailji muntsi dishtiaptats (tsi s-avea canda sculată dit somnu) di-a lor căntari; dishtiaptatlu (dishcljislă la minti, dichitorlu) grec § **dishtiaptari/dishtiaptare** (dish-tip-tă-ri) sf dishtiaptări (dish-tip-tări) – atsea tsi s-fatsi cându s-dishteaptă dit somnu (tu minti) cariva {*ro: acțiunea de a trezi, de a deștepta (mintea); trezire*} {*fr: action de (se) reveiller, de s'éveiller, d'ouvrir l'esprit*} {*en: action of awakening, of waking up, of arousing interest*} § **dishtiaptată** (dish-tip-tă-tă) sf pl(?) – starea tu cari s-află atsel tsi easti dishteptu ică dishtiaptat dit somnu {*ro: starea de a fi treaz, de a fi inteligent*} {*fr: reveil, éveil, intelligence*} {*en: awakening, intelligence*} § **dishtiaptăciuni/dishtiaptăciune** (dish-tip-tă-ciu-ni) sf dishtiaptăciunj (dish-tip-tă-ciu-ni) – harea tsi u ari atsel tsi easti dishteptu la minti i dishtiaptat dit somnu {*ro: inteligență*} {*fr: intelligence, perspicacité*} {*en: intelligence, shrewdness*}
dishteptu' (dish-tép-tu) (mi) vb I – vedz tu **dishteptu'**
dishternu (dish-tér-nu) vb III, II shi I – vedz tu **ashternu**
dishtiaptari/dishtiaptare (dish-tip-tă-ri) sf – vedz tu **dishteptu'**
dishtiaptat (dish-tip-tătū) adg – vedz tu **dishteptu'**
dishtiaptată (dish-tip-tă-tă) sf – vedz tu **dishteptu'**
dishtiaptăciuni/dishtiaptăciune (dish-tip-tă-ciu-ni) sf – vedz tu **dishteptu'**
dishtirnari/dishtirnare (dish-tir-nă-ri) sf – vedz tu **ashternu**
dishtirnat (dish-tir-nătū) adg – vedz tu **ashternu**
dishtirneari/dishtirneare (dish-tir-neă-ri) sf – vedz tu **ashternu**
dishtirnat (dish-tir-nătū) adg – vedz tu **ashternu**
dishuts (di-shiútsū) (mi) vb IV – vedz tu **shuts'**
dishutsări/dishutsăre (di-shiú-tsă-ri) sf – vedz tu **shuts'**
dishutsât (di-shiú-tsătū) adg – vedz tu **shuts'**
disi (dí-si) adg (fiminin plural di la “dis”; vedz **dis'**)
disi (dí-si) pr (fiminin plural di la “dis”; vedz **dis'**)
disi/dise (dí-si shi disí) cong – furi-că, fur-că, macă, s-easti că, ma s-hibă di, cara să, carea să, cari să, ma să, ama să, amea să, dis, stică, si {*ro: dacă*} {*fr: si*} {*en: if*} ex: disi (macă) au tsiva ti vindeari; disi (macă) năs mi va; disi (s-easti că, macă), ascăpirânda, va s-vedz niore § **dis** (dís) cong – (ună cu **disi**)
disic (di-sicū) (mi) vb I disicai (di-si-cái) shi discai (dis-cái), disicam (di-si-cámū) shi discam (dis-cámū), disicată (di-si-că-tă) shi discată (dis-că-tă), disicari/disicare (di-si-că-ri) shi discari/discare (dis-că-ri) – talj (aspargu) un lucru dealungului tu ma multi cumăts; talj, crep, aspargu, frangu (expr: I: nj-disic mintea (caplu) = mi frimintu cu ghiderli tsi-nj fac i cu mindurli shi cripărli tsi am; glărescu di minti cu zboarăli shi

aurlărli tsi nj-avdu; 2: disic măcarea n gură = cioamin sh-u meastic măcarea n gură; 3: u disic năinti = cutedz s-mi duc năinti, mi neucutedz s-fac un lucru gioni) {*ro: despica, sparge; frământa mintea; face capul tobă (de gălăgie); sfășia; înfrunta*} {*fr: fendre; se creuser la tête; ahurir; déchirer; s'emplir de bruit; oser, braver*} {*en: cleave, split; rack one's brains; lose mind; dare*} ex: du-ti s-disits doauă leamni; cându disică (tălje, dishcljisi) caplu a lamnjiljei; tsi vâ disicats caplu (expr: tsi cripats, tsi vâ minduits sh-ahântu multu) dipriună?; ficiorlji aeshti-nj disicară caplu (expr: glăriră di minti); ljunarlji s-ti disică (dinjică); tsi sh-cu dintșălji ti disică (dinjică, cioamină); shi cum di-a cănjlor alătrat s-disică (shuhuteashti) tută valea; eara gioni, om tsi disică năinti; fratslji disică muntsălji (expr: cutedză s-alagă muntsălji), muma disică amărli (expr: cutedză s-alagă pristi-amări) § **disicat** (di-si-cătū) adg disicată (di-si-că-tă), disicats (di-si-cătsi), disica-ti/disicate (di-si-că-ti) – tsi fu tăljet (aspartu) dealungului tu ma multi cumăts; cripat, aspartu, frântu {*ro: despicat, spart; frământat (mintea); sfășiat; înfruntat*} {*fr: fendu; qui s'est creusé la tête; ahuri; déchiré; qui a osé, qui a bravé*} {*en: cleaved, split; who has racked his brains; who has lost his mind; daring*} § **discat** (dis-cătū) adg discată (dis-că-tă), discats (dis-cătsi), discati/discate (dis-că-ti) – (ună cu **disicat**) § **disicari/discicare** (di-si-că-ri) sf disicări (di-si-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-disică tsiva; cripari, aspărdzeari, frândzeari {*ro: acțiunea de a despica, de a sparge; de a-și frământa mintea, etc.*} {*fr: action de fendre; de se creuser la tête; etc.*} {*en: action of cleaving, of splitting; etc.*} § **disicari/discare** (dis-că-ri) sf discări (dis-cări) – (ună cu **disicari**) ex: discarea-a cucuibăljei va tăpor greu; ma ari cap tră discari (expr: tra s-glăreshti di minti di vrondul tsi va lu-avdză), du-ti la moară § **disicătură** (di-si-că-tú-ră) sf disicături (di-si-că-túri) – tăljitura faptă cându s-disică un lucru; loclu iu s-featsi tăljitura di disicari a unui lucru; crăpătură {*ro: despicătură*} {*fr: coupure, fente, éclisse*} {*en: cut, fissure, splint*} § **disicătură** (dis-că-tú-ră) sf discături (dis-că-túri) – (ună cu **disicătură**) § **discător** (dis-că-tóru) sn discătoare/discătoare (dis-că-toă-ri) – cutsurlu pri cari s-disică leamnili {*ro: butucul pe care se despică lemnele*} {*fr: billot sur lequel on fend du bois*} {*en: tree trunk on which the wood is splint*}
disicari/discicare (di-si-că-ri) sf – vedz tu **disic**
disicat (di-si-cătū) adg – vedz tu **disic**
disicătură (di-si-că-tú-ră) sf – vedz tu **disic**
dislăcescu (dis-lă-cés-cu) (mi) vb IV dislăcii (dis-lă-cîi), dislăceam (dis-lă-ceámū), dislăcită (dis-lă-cí-tă), dislăciri/dislăcire (dis-lă-cí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăcescu**
dislăcescu (dis-lă-chiés-cu) (mi) vb IV dislăchii (dis-lă-chîi), dislăcheam (dis-lă-chiámū), dislăchită (dis-lă-chí-tă), dislăchiri/dislăchire (dis-lă-chí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăcescu**
dislăchiri/dislăchire (dis-lă-chí-ri) sf dislăchiri (dis-lă-chîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăchiri**
dislăchit (dis-lă-chítū) adg dislăchită (dis-lă-chí-tă), dislăchits (dis-lă-chítsi), dislăchiti/dislăchite (dis-lă-chí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăchit**
dislăchitură (dis-lă-chi-tú-ră) sf dislăchituri (dis-lă-chi-túri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăchitură**
dislăciri/dislăcire (dis-lă-cí-ri) sf dislăciri (dis-lă-cîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăciri**
dislăcît (dis-lă-cítū) adg dislăcită (dis-lă-cí-tă), dislăcits (dis-lă-cítsi), dislăciti/dislăcite (dis-lă-cí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăcît**
dislăcitură (dis-lă-ci-tú-ră) sf dislăcitură (dis-lă-ci-túri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăcitură**
dislăxescu (dis-lăc-sés-cu) (mi) vb IV dislăxii (dis-lăc-sîi), dislăxeam (dis-lăc-seámū), dislăxită (dis-lăc-sí-tă), dislăxiri/dislăxire (dis-lăc-sí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăxescu**
dislăxiri/dislăxire (dis-lăc-sí-ri) sf dislăxiri (dis-lăc-sîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dislăxiri**

dislăxit (dis-lăc-sítü) adg dislăxită (dis-lăc-sí-tă), dislăxits (dis-lăc-sítsi), dislăxiti/dislăxite (dis-lăc-sí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizlăxit**

disleg (dis-légü) (mi) vb I dizligai (diz-li-gái), dizligam (diz-li-gámü), dizligatâ (diz-li-gá-tă), dizligari/dizligare (diz-li-gá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizleg**

dislichescu (dis-li-chîes-cu) (mi) vb IV dislichii (dis-li-chîi), dislicheam (dis-li-chîamü), dislichită (dis-li-chí-tă), dislichiri/dislichire (dis-li-chí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizlichescu**

dislichiri/dislichire (dis-li-chí-ri) sf dislichiri (dis-li-chîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizlichiri**

dislichit (dis-li-chítü) adg dislichită (dis-li-chí-tă), dislichits (dis-li-chítsi), dislichiti/dislichite (dis-li-chí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizlichit**

dislichitură (dis-li-chi-tú-ră) sf dislichituri (dis-li-chi-túri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizlichitură**

disligari/disligare (dis-li-gá-ri) sf dizligări (diz-li-gári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizligari**

disligat (dis-li-gátü) adg dizligatâ (diz-li-gá-tă), dizligats (diz-li-gátsi), dizligati/dizligate (diz-li-gá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizligat**

dismair (dis-má-irü) (mi) vb I dismăirai (dis-mă-i-rái), dismăirdis (dis-mă-i-rámü), dismăiratâ (dis-mă-i-rá-tă), dismăirari/dismăirare (dis-mă-i-rá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmair**

dismal (dis-málü) (mi) vb I dismălai (dis-mă-lái), dismălam (dis-mă-lámü), dismălatâ (dis-mă-lá-tă), dismălari/dismălare (dis-mă-lá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmal**

dismalj (dis-máljü) (mi) vb I dismăljai (dis-mă-ljái), dismăljam (dis-mă-ljámü), dismăljatâ (dis-mă-ljá-tă), dismăljarari/dismăljure (dis-mă-ljá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmalj**

dismăirari/dismăirare (dis-mă-i-rá-ri) sf dismăirări (dis-mă-i-rári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmăirari**

dismăirat (dis-mă-i-rátü) adg dismăiratâ (dis-mă-i-rá-tă), dismăirats (dis-mă-i-rátsi), dismăirati/dismăirate (dis-mă-i-rá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmăirat**

dismălari/dismălare (dis-mă-lá-ri) sf dismălări (dis-mă-lári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmălari**

dismălat (dis-mă-látü) adg dismălatâ (dis-mă-lá-tă), dismălats (dis-mă-látsi), dismălati/dismălate (dis-mă-lá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmălat**

dismălărat (dis-mă-lă-rátü) adg dismălăratâ (dis-mă-lă-rá-tă), dismălărats (dis-mă-lă-rátsi), dismălărati/dismălărate (dis-mă-lă-rá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmălărat**

dismăljarari/dismăljure (dis-mă-ljá-ri) sf dismăljeri (dis-mă-ljéri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmăljarari**

dismăljat (dis-mă-ljítü) adg dismăljatâ (dis-mă-ljá-tă), dismălajats (dis-mă-ljátsi), dismălajati/dismălajate (dis-mă-ljá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmăljat**

dismănă (dis-mă-nă) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmănă**

dismărit (dis-mă-rítü) (mi) vb I dismăritai (dis-mă-ri-tái), dismăritam (dis-mă-ri-támü), dismăritatâ (dis-mă-ri-tá-tă), dismăritari/dismăritare (dis-mă-ri-tá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmărit**

dismăritari/dismăritare (dis-mă-ri-tá-ri) sf dismăritări (dis-mă-ri-tári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmăritari**

dismăritatâ (dis-mă-ri-tá-tă) adg (mash fiminin) dismăritati/măritate (dis-mă-ri-tá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmăritatâ**

dismărtari/dismărtare (dis-măr-tá-ri) sf dismărtări (dis-măr-tári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmărtari**

dismărtatâ (dis-măr-tá-tă) adg (mash fiminin) dismărta-

ti/dismărtate (dis-măr-tá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmărtatâ**

dismărtu (dis-măr-tu) (mi) vb I dismărtai (dis-măr-tái), dismărtam (dis-măr-támü), dismărtatâ (dis-măr-tá-tă), dismărtari/dismărtare (dis-măr-tá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmărtu**

dismeastic (dis-meás-ticü) (mi) vb I dismisticai (dis-mis-ti-cái), dismisticam (dis-mis-ti-cámü), dismisticatâ (dis-mis-ti-cá-tă), dismisticari/dismisticare (dis-mis-ti-cá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmeastic**

dismisticari/dismisticare (dis-mis-ti-cá-ri) sf dismisticări (dis-mis-ti-cári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmisticari**

dismisticat (dis-mis-ti-cátü) adg dismisticatâ (dis-mis-ti-cá-tă), dismisticats (dis-mis-ti-cátsi), dismisticati/dismisticate (dis-mis-ti-cá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizmisticat**

dismurtari/dismurtare (dis-mur-tá-ri) sf dismurtări (dis-murtári) – scriari neaprucheată di noi: vedz **dizmurtari**

dismurtat (dis-mur-tátü) adg dismurtatâ (dis-mur-tá-tă), dismurtats (dis-mur-tátsi), dismurtati/dismurtate (dis-mur-tá-ti) – scriari neaprucheată di noi: vedz tu **dizmurtat**

dismurtsări/dismurtsăre (dis-mur-tsá-ri) sf dismurtsări (dis-mur-tsári) – scriari neaprucheată di noi: vedz **dizmurtsări**

dismurtsăscu (dis-mur-tsás-cu) vb IV dismurtsăi (dis-mur-tsái), dismurtsam (dis-mur-tsámü), dismurtsâtâ (dis-mur-tsá-tă), dismurtsări/dismurtsăre (dis-mur-tsá-ri) – scriari neaprucheată di noi: vedz **dizmurtsăscu**

dismurtsât (dis-mur-tsátü) adg dismurtsâtâ (dis-mur-tsá-tă), dismurtsâts (dis-mur-tsátsi), dismurtsăti/dismurtsăte (dis-mur-tsá-ti) – scriari neaprucheată di noi: vedz **dizmurtsât**

dismurtu (dis-múr-tu) vb I dismurtai (dis-mur-tái), dismurtam (dis-mur-támü), dismurtatâ (dis-mur-tá-tă), dismurtari/dismurtare (dis-mur-tá-ri) – scriari neaprucheată di noi: vedz **dizmurtu**

disnăirescu (dis-nă-i-rés-cu) (mi) vb IV disnăirii (dis-nă-i-rîi), disnăiream (dis-nă-i-reámü), disnăiritâ (dis-nă-i-rí-tă), disnăirari/disnăirare (dis-nă-i-rí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznăirescu**

disnăirari/disnăirare (dis-nă-i-rí-ri) sf disnăirări (dis-nă-i-rári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznăirari**

disnăirit (dis-nă-i-rítü) adg disnăiritâ (dis-nă-i-rí-tă), disnăirits (dis-nă-i-rítsi), disnăiriti/disnăiriti (dis-nă-i-rí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznăirit**

disnău (dis-năü) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznău**

disnjerdu' (dis-njér-du) sn disnjerduri (dis-njér-duri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznjerdu'**

disnjerdu' (dis-njér-du) (mi) vb I disnjirdai (dis-njir-dái), disnjirdam (dis-njir-dámü), disnjirdatâ (dis-njir-dá-tă), disnjirdari/disnjirdare (dis-njir-dá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznjerdu'**

disnjirdari/disnjirdare (dis-njir-dá-ri) sf disnjirdări (dis-njir-dári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznjirdari**

disnjirdat (dis-njir-dátü) adg disnjirdatâ (dis-njir-dá-tă), disnjirdats (dis-njir-dátsi), disnjirdati/disnjirdate (dis-njir-dá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznjirdat**

disnjirdăciuni (dis-njir-dă-cîu-ni) sf disnjirdăciunj (dis-njir-dă-cîunj) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznjirdăciuni**

disnjirdător (dis-njir-dă-tórü) adg disnjirdătoari/disnjirdătoare (dis-njir-dă-toá-ri), disnjirdători (dis-njir-dă-tóri), disnjirdătoari/disnjirdătoare (dis-njir-dă-toá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznjirdător**

disnjirdos (dis-njir-dósü) adg disnjirdoasâ (dis-njir-doá-să), disnjirdosh (dis-njir-dóshü), disnjirdoasi/disnjirdoase (dis-njir-doá-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **diznjirdos**

disnod (dis-nódü) (mi) vb I disnudai (dis-nu-dái), disnudam (dis-nu-dámü), disnudatâ (dis-nu-dá-tă), disnudari/disnudere

(dis-nu-dá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *diznod*
disnou (dis-nóũ) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *diznou*
disnudari/disnudare (dis-nu-dá-ri) sf disnudări (dis-nu-dárĩ) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *diznudari*
disnuda (dis-nu-dátũ) adg disnudață (dis-nu-dá-tă), disnudats (dis-nu-dátsĩ), disnudati/disnudați (dis-nu-dá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *diznuda*
disnudatură (dis-nu-dă-tú-ră) sf disnudături (dis-nu-dă-túrĩ) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *diznudatură*
dispartu (dis-pár-tu) (mi) vb IV – vedz tu *parti*
dispătescu (dis-pāl-tés-cu) vb IV – vedz tu *mpiltescu*
dispăltiri/dispăltire (dis-pāl-ti-ri) sf – vedz tu *mpiltescu*
dispăltit (dis-pāl-titũ) adg – vedz tu *mpiltescu*
dispândic (dis-pân-dicũ) (mi) vb I dispândicai (dis-pân-di-căĩ), dispândicam (dis-pân-di-cámũ), dispândicată (dis-pân-di-că-tă), dispândicari/dispândicare (dis-pân-di-cá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dispântic*
dispândicari/dispândicare (dis-pân-di-cá-ri) sf dispândicări (dis-pân-di-cări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dispânticari*
dispândicat (dis-pân-di-cátũ) adg dispândicată (dis-pân-di-că-tă), dispândicats (dis-pân-di-cátsĩ), dispândicati/dispândicate (dis-pân-di-cá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dispânticat*
dispântic (dis-pân-ticũ) (mi) vb I – vedz tu *pântică*
dispânticari/dispânticare (dis-pân-ti-cá-ri) sf – vedz tu *pântică*
dispânticat (dis-pân-ti-cátũ) adg – vedz tu *pântică*
dispărtsări/dispărtsăre (dis-păr-tsă-ri) sf – vedz tu *parti*
dispărtsât (dis-păr-tsătũ) adg – vedz tu *parti*
dispărtsitură (dis-păr-tsi-tú-ră) sf – vedz tu *parti*
dispeatic (dis-peă-ticũ) (mi) vb I – vedz tu *peatică*
dispeatur (dis-peă-turũ) (mi) vb I – vedz tu *petur*
dispetur (dis-pé-turũ) (mi) vb I – vedz tu *petur*
dispiducjari/dispiducjare (dis-pi-du-cljă-ri) sf – vedz tu *piducjlu*
dispiducjlat (dis-pi-du-cljătũ) adg – vedz tu *piducjlu*
dispiducjledz (dis-pi-du-cljédzũ) (mi) vb I – vedz tu *piducjlu*
dispiltescu (dis-pil-tés-cu) vb IV – vedz tu *mpiltescu*
dispiltiri/dispiltire (dis-pil-ti-ri) sf – vedz tu *mpiltescu*
dispiltit (dis-pil-titũ) adg – vedz tu *mpiltescu*
dispindzur (dis-pín-dzurũ) (mi) vb I – vedz tu *spindzur*
dispindzurari/dispindzurare (dis-pin-dzu-ră-ri) sf – vedz tu *spindzur*
dispindzurat (dis-pin-dzu-rătũ) adg – vedz tu *spindzur*
dispir (dis-pirũ) vb I – vedz tu *deaspir'*
dispirari/dispirare (dis-pi-ră-ri) sf – vedz tu *deaspir'*
dispirat (dis-pi-rătũ) adg – vedz tu *deaspir'*
dispiticari/dispiticare (dis-pi-ti-cá-ri) sf – vedz tu *peatică*
dispiticat (dis-pi-ti-cátũ) adg – vedz tu *peatică*
dispiturari/dispiturare (dis-pi-tu-ră-ri) sf – vedz tu *petur*
dispiturat (dis-pi-tu-rătũ) adg – vedz tu *petur*
dispituredz (dis-pi-tu-rédzũ) (mi) vb I – vedz tu *petur*
displătescu (dis-plă-tés-cu) vb IV – vedz tu *mpiltescu*
displătiri/displătire (dis-plă-ti-ri) sf – vedz tu *mpiltescu*
displătît (dis-plă-titũ) adg – vedz tu *mpiltescu*
displec (dis-plécũ) vb I – vedz tu *mpiltescu*
displicari/displicare (dis-pli-cá-ri) sf – vedz tu *mpiltescu*
displacat (dis-pli-cátũ) adg – vedz tu *mpiltescu*
displătescu (dis-pli-tés-cu) vb IV – vedz tu *mpiltescu*
displătiri/displătire (dis-pli-ti-ri) sf – vedz tu *mpiltescu*
displătît (dis-pli-titũ) adg – vedz tu *mpiltescu*
dispolj (dis-póljũ) (mi) vb I dispuljai (dis-pu-ljăĩ), dispuljam (dis-pu-ljămũ), dispuljată (dis-pu-ljă-tă), dispuljari/dispuljare (dis-pu-ljă-ri) – ălj scot (ljau di pi el tuti) stranjili sh-lu-alas gulishan; scot di pri un lucru (trup) tuti atseali tsi lu-acopiră (stranji, cheali, coaji, lucruri, etc.); gulishinedz; (fig: ljau cu zorea tuti averli shi bunetsli tsi li ari cariva sh-nu lu-alas cu tsiva dip; yizmu, ghizmedz) {ro: *despuia*; *jefui*} {fr: *dépouiller*; *piller*, *spolier*} {en: *strip*, *skin*; *plunder*, *despoil*}

ex: avutslji dispoalji pri oarfănj (fig: lă lja a oarfănjlor tut tsi au); dispuljară tuts avutslji (fig: lă loară a avutslor tut tsi-avea) § *dispuljat* (dis-pu-ljătũ) adg dispuljată (dis-pu-ljă-tă), dispuljats (dis-pu-ljătĩ), dispuljati/dispuljate (dis-pu-ljă-ti) – tsi-lj s-au scoasă tuti stranjili di-armasi gulishan; gulishinat; (fig: 1: dispuljat = tsi-lj s-ari loată cu zorea tută avearea shi bunetsli tsi-avea, yizmat, ghizmat; 2: dispuljat = om tsi nu fatsi doi paradz, om multu arău, fur, tihilai, andihristu, etc.) {ro: *despuia*; *jefui*} {fr: *dépouillé*; *pillé*, *spolié*} {en: *stripped*, *skinned*; *plundered*, *despoiled*} ex: câmpul tut dispuljat (gulishan) armasi; dispuljatslji (fig: oaminlji tsi nu-avea tsiva shi s-featsiră furi) sutsată ligară prit păduri § *dispuljari/dispuljare* (dis-pu-ljă-ri) sf dispuljeri (dis-pu-ljêri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dispoalji cariva i tsiva; gulishinari; yizmari, ghizmari {ro: *acțiunea de a despuia*; *de a jefui*; *despuiere*, *jaf*} {fr: *action de dépouiller*; *de piller*, *de spolier*; *dépouillement*} {en: *action of stripping*, *of skinning*; *of despoiling*, *plundering*; *despoliation*} § *dispuljitură* (dis-pu-ljă-tu-ră) sf dispuljituri/dispuljiture (dis-pu-ljă-turi) – om tsi easti nviscut cu părtsălj; părțalos, părțalcu, partal, părțal; recicaman, aruptu, dispuljat, martiră; (fig: om tsi nu-i bun tri tsiva; om tră cari nu dai doi paradz) {ro: *zdrênțaros*} {fr: *loqueteux*, *miserable*} {en: *ragged*, *tattered*}

dispoti (dis-pótĩ) sm dispots (dis-pótsĩ) – ună di scărli analți di priftsălj (di arhiereeanj); arhiereu, ipiscup; (expr: 1: lu (u) scol la dispoti = (mi duc la dispoti, la dăvii tra s-) caftu s-mi dispartu di muljari, di bărbat; 2: (cari ts-u lo?, cari tsi-u fură?) dispoti! = nu shtiu cari!; cari sâ-ts creapă; cureai) {ro: *arhiereu*, *episcop*} {fr: *évêque*, *archevêque*} {en: *bishop*, *archbishop*} ex: dispoti află mash prifteasa; vinji dispoti ân hoară, sh-preftsălj s-fac (ca) nveasti; chir dispoti ma lj-u dzătsea; disp[oti, mi loșh pri gushi; cari u fură capra? dispoti! (expr: nu shtiu cari!; cari s-tsă creapă!); liturysi dispoti § *disputami/disputame* (dis-pu-tă-mi) sf fără pl – isnafea-a dispotslor; multimi di dispots {ro: *număr mare de arhiereu*} {fr: *nombre d'évêques*} {en: *number of bishops*} ex: s-adună disputamea (s-adunară dispotslji tuts) § *disputălj/disputălje* (dis-pu-tsă-lji) sf disputălj (dis-pu-tsă-lji) – tehnea di dispoti; scamul di dispoti; ipiscupii, episcopii, ipiscupat {ro: *arhiereu*} {fr: *carrière d'évêque*} {en: *diocese*} § *disputescu* (dis-pu-tés-cu) adg disputească (dis-pu-teăs-că), disputeshtsă (dis-pu-tësh-tsă), disputeshti/disputeshite (dis-pu-tësh-ti) – tsi tsăni di un dispoti; di dispoti; di ipiscup; ipiscupescu {ro: *arhiereu*} {fr: *d'évêque*} {en: *of bishop*} ex: calu easti disputescu (di dispoti) § *disputeashti/disputeashte* (dis-pu-teăsh-ti) adv – ca faptu di dispoti {ro: *ca arhiereu*} {fr: *à la manière des évêque*} {en: *as done by a bishop*} § *disputaragă* (dis-pu-ta-ra-gă) sm disputaragadz (dis-pu-ta-ra-gădz) – un dispoti tsi easti multu-arău (ca un agă!) {ro: *arhiereu rău*} {fr: *évêque méchant comme un "agha" turc*} {en: *bad bishop*, *wicked as a Turkish "agha"*} ex: arău easti turcul, ma ninga cama arău easti disputaragălu

dispuljari/dispuljare (dis-pu-ljă-ri) sf – vedz tu *dispolj*
dispuljat (dis-pu-ljătũ) adg – vedz tu *dispolj*
dispuljitură (dis-pu-ljă-tu-ră) sf – vedz tu *dispolj*
dispurindari/dispurindare (dis-pu-rin-dă-ri) sf dispurindări (dis-pu-rin-dări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dispurintari*
dispurindat (dis-pu-rin-dătũ) adg dispurindată (dis-pu-rin-dă-tă), dispurindats (dis-pu-rin-dátsĩ), dispurindati/dispurindate (dis-pu-rin-dă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dispurintat*
dispurindu (dis-pu-rin-du) (mi) vb I dispurindai (dis-pu-rin-dăĩ), dispurindam (dis-pu-rin-dámũ), dispurindată (dis-pu-rin-dă-tă), dispurindari/dispurindare (dis-pu-rin-dă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dispurintu*
dispurintari/dispurintare (dis-pu-rin-tă-ri) sf – vedz tu *purintu'*
dispurintat (dis-pu-rin-tătũ) adg – vedz tu *purintu'*
dispurintu (dis-pu-rin-tu) (mi) vb I – vedz tu *purintu'*
disputusescu (dis-pus-tu-sés-cu) vb IV dispustusii (dis-pus-tu-sĩ), dispustuseam (dis-pus-tu-seámũ), dispustusită (dis-pus-tu-

si-tă), dispustusiri/dispustusire (dis-pus-tu-si-ri) – mi curma di la un copus tsi-l fac (lucru tsi mi avurseashti multu) tra sã-nj ljaun anasa shi sã-nj yinã suflitlu la loc; stau di isihãsescu cã mi aduchescu multu avursit; discurmna, dizvursescu, arihãtipsescu, apãnghisescu, arãpas, arãpãsedz, arãpãsescu, aripas, aripãsedz, arupas, rãpas, rãpãsedz, rupas, rupesedz, ripas **{(se) odihni}** **{fr: (se) reposer, (se) délasser}** **{en: rest}** ex: shidzu sã dispustuseascã (si s-discurmã) § **dispustusit** (dis-pus-tu-sitũ) adg dispustusitã (dis-pus-tu-si-tã), dispustusits (dis-pus-tu-sitsi), dispustusiti/dispustusite (dis-pus-tu-si-ti) – tsi ari astãmãtsitã copuslu faptu (lucru tsi-l avurseashti multu), tra s-poatã sã-sh lja anasa; tsi ari shidzutã tes tra s-isihãsescã; discurmat, dizvursit, arihãtipsit, apãnghisit, arãpãsat, arãpãsit, aripãsat, arupãsat, rãpãsat, rupusat, ripãsat **{odihnit}** **{fr: reposé, délassé}** **{en: rested}** ex: him dispustusits (dizvursits) di noapte aestã § **dispustusiri/dispustusire** (dis-pus-tu-si-ri) sf dispustusiri (dis-pus-tu-siri) – atsea tsi s-fãtsi cãndu cariva dispustuseashti; discurmari, dizvursiri, arihãtipsiri, apãnghisiri, arãpãsari, arãpãsiri, aripãsari, arupãsari, rãpãsari, rupusari, ripãsat, arãpas, aripas, arupas, rãpas, ripas, rupas **{acțiunea de a (se) odihni; repauzare; odihnã}** **{fr: action de (se) reposer; délasement, repos}** **{en: action of resting, of recovering; rest}** ex: pri cali greauã dispustusire easti bunã

dispustusiri/dispustusire (dis-pus-tu-si-ri) sf – vedz tu **dispustusescu**

dispustusit (dis-pus-tu-sitũ) adg – vedz tu **dispustusescu**

disput (dis-pũtũ) (mi) vb IV shi II – vedz tu **putoari**

disputami/disputame (dis-pu-tã-mi) sf – vedz tu **dispoti**

disputaragã (dis-pu-ta-ra-gã) sm – vedz tu **dispoti**

disputeashti/disputeashte (dis-pu-teash-ti) adv – vedz tu **dispoti**

disputescu (dis-pu-tẽs-cu) adg – vedz tu **dispoti**

disputãlji/disputãlje (dis-pu-tsã-lji) sf – vedz tu **dispoti**

disputãri/disputãre (dis-pu-tsã-ri) sf – vedz tu **putoari**

disputãt (dis-pu-tsãtũ) adg – vedz tu **putoari**

distih (dhis-tihũ) adg – vedz tu **distihii**

distihii/distihie (dhis-ti-hi-i) distihii (dhis-ti-hĩ) – unã ugoadã (tuhisiri) tsi-l fãtsi omnu sã-lj s-aspargã bana shi sã-lj fugã ifithia; atihiri, atihii, arãeatsã, taxirati, læeatsã, cãtratsã, pacus, ghideri, cripari, bilje, biljauã, biljai, bileauã, scangi, scanci, cangi, etc. **{ro: nenorocire}** **{fr: malheur}** **{en: misfortune}** § **distih** (dhis-tihũ) adg distihã (dhis-ti-hã), distihii (dhis-tihĩ), distih/distihe (dhis-ti-hi) – tsi lj-ari cãdzutã unã mari distihii (taxirati) pri cap; duljat, dolj, corbu, mãrat, scurpisit, curbisit, lupusit, stuhinat, chisusit, hãndãcusit, lãit, pisusit, etc. **{ro: nenorocit}** **{fr: malheureux}** **{en: unfortunate, wretched}** § **distihipsescu** (dhis-ti-hip-sẽs-cu) (mi) vb IV distihipsii (dhis-ti-hip-siĩ), distihipseam (dhis-ti-hip-seãmũ), distihipsitã (dhis-ti-hip-si-tã), distihipsiri/distihipsire (dhis-ti-hip-si-ri) – (cu cripãrli tsi lj-aduc) lj-adar un ahãntu mari arãu (dureari, cripari, etc.) cã-lj fac bana amarã; nj-aspargu bana cu-atseali tsi pat; distihisescu, curbisescu, stuhinedz, lupusescu, buisescu, chisusescu, hãndãcusescu, læescu, pisusescu, etc. **{ro: nenoroci}** **{fr: être ou devenir malheureux; rendre malheureux}** **{en: be unhappy, make someone unhappy}** § **distihipsit** (dhis-ti-hip-sitũ) adg distihipsitã (dhis-ti-hip-si-tã), distihipsits (dhis-ti-hip-sitsi), distihipsiti/distihipsite (dhis-ti-hip-si-ti) – tsi s-aflã tu-unã halã greauã (di jali, di dureari, di mãri cripãri, etc.); tsi sh-ari aspartã bana; distihisit, corbu, corbusit, curbisit, stuhinat, lupusit, buisit, chisusit, hãndãcusit, lãit, pisusit, etc. **{ro: nenoroci}** **{fr: infortuné, malheureux}** **{en: unhappy, wretched}** § **distihipsiri/distihipsire** (dhis-ti-hip-si-ri) sf distihipsiri (dhis-ti-hip-siri) – atsea tsi s-fãtsi cãndu-l distihipseshũ pri cariva; distihisiri, curbisiri, stuhinari, lupusiri, buisiri, chisusiri, hãndãcusiri, lãiri, pisusiri, etc. **{ro: acțiunea de a (se) nenoroci; nenorocire}** **{fr: action d'être ou de devenir malheureux; de rendre malheureux; malheur}** **{en: action of being unhappy, of making someone unhappy; unhappiness}**

distihisescu (dhis-ti-hip-sẽs-cu) (mi) vb IV distihisii (dhis-ti-hi-siĩ), distihiseam (dhis-ti-hip-seãmũ), distihisitã (dhis-ti-hip-si-tã), distihisiri/distihisire (dhis-ti-hip-si-ri) – (unã cu **distihisescu**) **distihisit** (dhis-ti-hip-sitũ) adg distihisitã (dhis-ti-hip-si-tã)

disthisits (dhis-ti-hi-si-ti), disthisitsi/disthisite (dhis-ti-hi-si-ti) – (ună cu **disthipsit**) § **disthisiri/disthisire** (dhis-ti-hi-si-ri) sf disthisiri (dhis-ti-hi-si-ri) – (ună cu **disthipsiri**)

disthipsescu (dhis-ti-hip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **distihii**

disthipsiri/disthipsire (dhis-ti-hip-si-ri) sf – vedz tu **distihii**

disthipsit (dhis-ti-hip-si-tū) adg – vedz tu **distihii**

disthisescu (dhis-ti-hi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **distihii**

disthisiri/disthisire (dhis-ti-hi-si-ri) sf – vedz tu **distihii**

disthisit (dhis-ti-hi-si-tū) adg – vedz tu **distihii**

distimeli/distimele sf (dis-ti-mé-li) sf distimelj (dis-ti-méljī) – cumată di pândză tsi s-tsâni nduplicată tu gepi (di bârbats) i tu ceantă (di muljeri) sh-cu cari omłu sh-ashteardzi fatsa (sh-suflă narea, etc.); destemeli, destemeali, tistimeli, testemeli, mândilă, shimii, shamii, civrei, ciuvre, cimber, peatică **{ro: batistă; }fr: mouchoir; }en: handkerchief** ex: distimelea (mândila)-arcată, sâ-lj tsână-aumbrată § **destemeli/destemele** sf (des-te-mé-li) sf destemelj (des-te-méljī) – (ună cu **distimeli**) § **destemeali/destemeale** sf (des-te-meá-li) sf destemelj (des-te-méljī) – (ună cu **distimeli**) § **tistimeli/tistimele** sf (tis-ti-mé-li) sf tistimelj (tis-ti-méljī) – (ună cu **distimeli**) § **testemeli/testemele** sf (tes-te-mé-li) sf testemelj (tes-te-méljī) – (ună cu **distimeli**)

distoartsiri/distoartsire (dis-toár-tsi-ri) sf – vedz tu **torcu**

distorc (dis-tór-cu) (mi) vb III shi II – vedz tu **torcu**

distorsu (dis-tór-su) adg – vedz tu **torcu**

distram (dis-trámū) (mi) vb I – vedz tu **tramă**

distrămari/distrămare (dis-tră-má-ri) sf – vedz tu **tramă**

distrămat (dis-tră-mátū) adg – vedz tu **tramă**

distrămedz (dis-tră-médzū) (mi) vb I – vedz tu **tramă**

distres (di-strésū) adg – vedz tu **stringu**

distrimtu (dis-trím-tu) adg – vedz tu **stringu**

distrindzeari/distrindzeare (dis-trin-dzeá-ri) sf – vedz tu **stringu**

distrindziri/distrindzire (dis-trin-dzi-ri) sf – vedz tu **stringu**

distringu (dis-trín-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu **stringu**

distsimtu (dis-tsím-tu) adg – vedz tu **tsingu'**

distcindzeari/distcindzeare (dis-tsin-dzeá-ri) sf – vedz tu **tsingu'**

distcindziri/distcindzire (dis-tsin-dzi-ri) sf – vedz tu **tsingu'**

distsingu (dis-tsín-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu **tsingu'**

distul (dis-túlū) adv – vedz tu **distur'**

distup (dis-tupū) (mi) vb I – vedz tu **astup**

distupari/distupare (dis-tu-pá-ri) sf – vedz tu **astup**

distupat (dis-tu-pátū) adg – vedz tu **astup**

distur' (dis-túrū) adv – ahântu cât lipseashti (tră un lucru tsi-avem ananghi, tră scupolu tsi lu-avem tu minti, etc.); disturi, distul, duri, nimal, nimalo, nimalo, namalo, nâmalo; agiundzi! **{ro: destul, suficient; }fr: assez, suffisamment, ça suffit!; }en: enough** ex: ti minduishi distur? § **distur'** (dis-túrū) adg distură (dis-tú-ră), distură (dis-tú-ră), disturi (dis-tú-ri), disturi/disture (dis-tú-ri) – ahântu cât lipseashti (tră un lucru tsi-avem ananghi, tră scupolu tsi lu-avem tu minti, etc.) **{ro: destul, suficient; }fr: suffisant; }en: sufficient** ex: n casă eara căldură distură § **disturi/disture** (dis-tú-ri) adg, adv – (ună cu **distur'**, **distur'**) ex: disturi azimnară, lapti acru avem disturi § **distul** (dis-túlū) adv – (ună cu **distur'**) § **destul** (des-túlū) adv – (ună cu **distur'**) § **ndistuledz** (ndis-tu-lédzū) (mi) vb I ndistulai (ndis-tu-lái), ndistulam (ndis-tu-lámū), ndistulată (ndis-tu-lá-tă), ndistulări/ndistulare (ndis-tu-lá-ri) – fac un lucru s-aibă ahăt câtăl lipseashti (di-atseali tsi ari ananghi); fac un lucru s-aibă di tuti tsi-ari ananghi (poati sh-di primansus); satur, tipurescu, fânătescu, năfătescu, fânitescu, apudidescu, etc. **{ro: îndeșula, sătura; }fr: satisfaire, rassasier; }en: provide with, satisfy, satiate** ex: cara lu ndistulai (fânăti, sătura) cu lapti, pot s-lu-alas; u ndistulă (u-apudidi, u sătura) cu tuti bunetsli § **ndistulat** (ndis-tu-látū) adg ndistulată (ndis-tu-lá-tă), ndistulats (ndis-tu-látsi), ndistulati/ndistulate (ndis-tu-lá-ti) – tsi ari di tuti tsi-lj lipsescu; săturat; săturat, tipurit, fânătit, năfătit, fânitit, apudidit, etc. **{ro: îndeșula, sătura; }fr: satisfaire, rassasier; }en: provide with, satisfy, satiate** ex: casa-lj fu ndistulată, ca stuplu (mplină di tuti ca un stup cu njari) § **ndistulări/ndistulare** (ndis-tu-lá-ri) sf ndistulări (ndis-tu-lări) – atsea

tsi s-fatsi cându tsiva si ndistuleadză; săturari, tipuriri, fânătiri, năfătiri, fânitiri, apudidiri, etc. {ro: *acțiunea de a îndestula, de a sătura; îndestulare, săturare*} {fr: *action de satisfaire, de rassasier*} {en: *action of providing with, of satisfying, of satiating*}

distur² (dis-túrū) adg – vedz tu **distur¹**

disturi/disture (dis-tú-ri) adg, adv – vedz tu **distur¹**

disturtseari/disturtseare (dis-tur-tsă-ri) – vedz tu **torcu**

disucljari/disucljare (di-su-cljă-ri) sf – vedz tu **disucljedz**

disucljat (di-su-cljătū) adg – vedz tu **disucljedz**

disucljedz (di-su-cljédzū) (mi) vb I disucljai (di-su-cljăi), disucljam (di-su-cljămū), disucljatā (di-su-cljă-tā), disucljari/disucljare (di-su-cljă-ri) – vindic di (discântic, dizleg, dishteptu dit) diucljari; âlj discântu shi-l vindic pri-atsel tsi easti loat di ocľju {ro: *dezdeochea*} {fr: *écarter ou annihiler le mauvais oeil, le maléfice, la fascination*} {en: *heal someone who is under a spell or who is fascinated*} ex: nās s-disuclje (s-vindicā di diucljari) § **disucljat** (di-su-cljătū) adg disucljatā (di-su-cljă-tā), disucljats (di-su-cljă-tsī), disucljati/disucljate (di-su-cljă-ti) – cari fu vindicat (dizligat, discântat) di diucljari {ro: *dezdeocheat*} {fr: *guéri de mauvais oeil*} {en: *who is cured from a spell*} ex: ficiuricľu a ljei easti disucljat (lāndzit cā-l lo cariva di ocľju) § **disucljari/disucljare** (di-su-cljă-ri) sf disucljeri (di-su-cljērī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva easti disucljat {ro: *acțiunea de a dezdeochea; dezdeochere*} {fr: *action de écarter ou annihiler le mauvais oeil, le maléfice, la fascination*} {en: *action of healing someone from his spell or his fascination*}

disuflari/disuflare (di-su-flă-ri) sf – vedz tu **sufľu**

disuflat (di-su-flătū) adg – vedz tu **sufľu**

disuflu (di-sú-flu) (mi) vb I – vedz tu **sufľu**

disufrusescu (di-su-fru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sufř¹**

disufrusiri/disufrusire (di-su-fru-sí-ri) sf – vedz tu **sufř¹**

disufrusit (di-su-fru-sítū) adg – vedz tu **sufř¹**

disumflari/disumflare (di-sum-flă-ri) sf – vedz tu **umľu**

disumflat (di-sum-flătū) adg – vedz tu **umľu**

disumflu (di-súm-flu) vb I – vedz tu **umľu**

disupř¹ (di-sú-pră) prip – vedz tu **př¹**

disusescu (di-su-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **isozmă**

disusiri/disusire (di-su-sí-ri) sf – vedz tu **isozmă**

disusit (di-su-sítū) adg – vedz tu **isozmă**

disvălescu (dis-vă-lés-cu) (mi) vb IV disvălīi (dis-vă-līi), disvăleam (dis-vă-leāmū), disvălītā (dis-vă-lī-tā), disvălīri/disvălīre (dis-vă-lī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvălescu**

disvălīri/disvălīre (dis-vă-lī-ri) sf disvălīri (dis-vă-līrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvălīri**

disvălīt (dis-vă-lītū) adg disvălītā (dis-vă-lī-tā), disvălīts (dis-vă-lītsī), disvălīti/disvălīte (dis-vă-lī-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvălīt**

disvărtescu (dis-văr-tés-cu) (mi) vb IV disvărtīi (dis-văr-tīi), disvărteam (dis-văr-teāmū), disvărtītā (dis-văr-tī-tā), disvărtīri/disvărtīre (dis-văr-tī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvărtescu**

disvărtīri/disvărtīre (dis-văr-tī-ri) sf disvărtīri (dis-văr-tīrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvărtīri**

disvărtīt (dis-văr-tītū) adg disvărtītā (dis-văr-tī-tā), disvărtīts (dis-văr-tītsī), disvărtīti/disvărtīte (dis-văr-tī-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvărtīt**

disvărtītūrā (dis-văr-tī-tū-rā) sf disvărtītūri (dis-văr-tī-tūrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvărtītūrā**

disveashtīri/disveashtīre (dis-veāsh-tī-ri) sf disveashtīri (dis-veāsh-tīrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizveashtīri**

disver¹ (dis-vérū) (mi) vb I disvirai (dis-vi-răi), disviram (dis-vi-rāmū), disviratā (dis-vi-rā-tā), disvirari/disvirare (dis-vi-rā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizver¹**

disver² (dis-vérū) sn disveruri(?) (dis-vé-rurī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizver²**

disvescu (dis-vés-cu) (mi) vb III shi II disviscui (dis-vis-cūi), disvishteam (dis-vish-teāmū), disviscutā (dis-vis-cū-tā), dis-

veashtīri/disveashtīre (dis-veāsh-tī-ri) shi disvishteari/disvishteari (dis-vish-teā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvescu**

disvets¹ (dis-vétsū) (mi) vb I disvitsai (dis-vi-tsăi), disvitsam (dis-vi-tsāmū), disvitsatā (dis-vi-tsă-tā), disvitsari/disvitsare (dis-vi-tsă-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvets¹**

disvets² (dis-vétsū) sm fărā pl – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvets²**

disvilescu (dis-vi-lés-cu) (mi) vb IV disvilīi (dis-vi-līi), disvileam (dis-vi-leāmū), disvilītā (dis-vi-lī-tā), disvilīri/disvilīre (dis-vi-lī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvilescu**

disvilīri/disvilīre (dis-vi-lī-ri) sf disvilīri (dis-vi-līrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvilīri**

disvilīt (dis-vi-lītū) adg disvilītā (dis-vi-lī-tā), disvilīts (dis-vi-lītsī), disvilīti/disvilīte (dis-vi-lī-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvilīt**

disvīmturat (dis-vim-tu-rătū) adg disvīmturatā (dis-vim-tu-ră-tā), disvīmturats (dis-vim-tu-ră-tsī), disvīmturati/disvīmturate (dis-vim-tu-ră-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvīmturat**

disvirari/disvirare (dis-vi-ră-ri) sf disvirāri (dis-vi-rārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvirari¹**

disvirari²/disvirare (dis-vi-ră-ri) sf disvirāri (dis-vi-rārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvirari²**

disvirat¹ (dis-vi-rătū) adg disviratā (dis-vi-ră-tā), disvirats (dis-vi-ră-tsī), disvirati/disvirate (dis-vi-ră-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvirat¹**

disvirat² (dis-vi-rătū) adg disviratā (dis-vi-ră-tā), disvirats (dis-vi-ră-tsī), disvirati/disvirate (dis-vi-ră-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvirat²**

disvireadzā (dis-vi-reā-dzā) vb I unipers. disvirā (dis-vi-rā), disvira (dis-vi-rā), disviratā (dis-vi-ră-tā), disvirari/disvirare (dis-vi-ră-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvireadzā**

disviscut (dis-vis-cútū) adg disviscutā (dis-vis-cū-tā), disviscuts (dis-vis-cútsī), disviscuti/disviscute (dis-vis-cú-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizviscut**

disvishteari/disvishteari (dis-vish-teā-ri) sf disvishteri (dis-vish-tē-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvishteari**

disvitsari/disvitsare (dis-vi-tsă-ri) sf disvitsāri (dis-vi-tsārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvitsari**

disvitsat (dis-vi-tsătū) adg disvitsatā (dis-vi-tsă-tā), disvitsats (dis-vi-tsătsī), disvitsati/disvitsate (dis-vi-tsă-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvitsat**

disvoc (dis-vócū) (mi) vb I disvucai (dis-vu-căi), disvucam (dis-vu-cāmū), disvucatā (dis-vu-că-tā), disvucari/disvucare (dis-vu-că-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvoc**

disvucari/disvucare (dis-vu-că-ri) sf disvucāri (dis-vu-cārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvucari**

disvucat (dis-vu-cătū) adg disvucatā (dis-vu-că-tā), disvucats (dis-vu-cătsī), disvucati/disvucate (dis-vu-că-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvucat**

disvulisescu (dis-vu-li-sés-cu) vb IV disvulīi (dis-vu-li-sīi), disvuliseam (dis-vu-li-seāmū), disvulīsītā (dis-vu-li-sī-tā), disvulīsīri/disvulīsire (dis-vu-li-sī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvulisescu**

disvulīsīri/disvulīsire (dis-vu-li-sī-ri) sf disvulīsīri (dis-vu-li-sīrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvulīsīri**

disvulīsīt (dis-vu-li-sītū) adg disvulīsītā (dis-vu-li-sī-tā), disvulīsīts (dis-vu-li-sītsī), disvulīsīti/disvulīsīte (dis-vu-li-sī-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvulīsīt**

disvulisescu (dis-vu-lu-sés-cu) vb IV disvulūi (dis-vu-lu-sīi), disvuluseam (dis-vu-lu-seāmū), disvulūsītā (dis-vu-lu-sī-tā), disvulūsīri/disvulūsire (dis-vu-lu-sī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvulisescu**

disvulūsīri/disvulūsire (dis-vu-lu-sī-ri) sf disvulūsīri (dis-vu-lu-sīrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **diz-**

vulusiri

disvulusit (dis-vu-lu-sítũ) adg disvulusită (dis-vu-lu-sí-tă), disvulusits (dis-vu-lu-sítsi), disvulusiti/disvulusite (dis-vu-lu-sí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **dizvulusit**
disvursescu (dis-vur-sés-cu) (mi) vb IV disvursii (dis-vur-si), disvurseam (dis-vur-seámũ), disvursită (dis-vur-sí-tă), disvursiri/disvursire (dis-vur-sí-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz **dizvursescu**

disvursiri/disvursire (dis-vur-sí-ri) sf disvursiri (dis-vur-sírĩ) – scriari neaprucheată di noi; vedz **dizvursiri**

disvursit (dis-vur-sítũ) adg disvursită (dis-vur-sí-tă), disvursits (dis-vur-sítsi), disvursiti/disvursite (dis-vur-sí-ti) – scriari neaprucheată di noi; vedz **dizvursit**

dit (dítũ) prip – zbor tsi-aspuni ligătura tsi u-ari un lucru cu loclu iu s-află tsiva (locclu di iu si scoati tsiva, di iu yini cariva, di iu nchiseashti tsiva, etc.); din, ditru, di; (expr: 1: nu l-es dit zbor = lu-acultu, fac tut tsi-nj dzătsi; 2: nj-si mută perli di cap = lăhtărsescu; 3: ânj l-jau perli di cap sh-fug = fug di-iuva, agonja sh-lăhtărsit; 4: nj-deapir (nj-trag, nj zmulgu) perli din (di) cap = nj-yini si-nj trag perli di cap di plândzearea shi aurlarea tsi fac sh-di durearea tsi-aduchescu) {ro: *din*} {fr: *de*} {en: *from*} ex: loclu tut lu-alagă shi di loc nu s-mină (*angucitoari*: mintea; di ouă hearti, pot s-easă pulj?); ascăpă di căfasi; nu l-es dit zbor § **ditru** (di-tru) prip – (ună cu **dit**) ex: mizi ascăpai ditru-aesti mintireji; lu-ascăpă ditru hăpsani; easi ditru odă § **din** (din) prip – (ună cu **dit**) ex: geamurli din hoară; lu scoasim din casă; perli din cap sh-dipira; yin din păduri § **ditră** (di-tră) cong – di itia cã; dirtă, tră, cã, cãtse {ro: *pentru*, *pentru cã*} {fr: *pour*, *à cause de*} {en: *for*, *because of*} ex: ditră (tră) tini stau; ditră tini (di itia-a ta) mi ncăceai § **dirtă** (dir-tă) cong – (ună cu **ditră**) § **dintră** (dín-tră) cong (shi forma shcurtă **dintr-**) – dit, din, di ningă, din fatsă, etc. {ro: *din*, *dintre*} {fr: *de*, *d'entre*, *près de*} {en: *of*, *from*, *between*} ex: calea dintră (namisa di) sesti dauă hori; l-va dintr-inimă (dit inimă); s-fugă dintră ea (di ningă ea, din fatsa-a ljei); li chiru dintr-oclji (dit fatsa-a ocljilor); fug dintră tini (din fatsa-a la, di ningă tini)

di-tră (di-tră) cong – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ditră**

ditră (di-tră) cong – vedz tu **dit**

di-tru (di-tru) prip – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ditru**

ditru (di-tru) prip – vedz tu **dit**

diucljari/diucljare (di-u-cljĩ-ri) sf – vedz tu **oclju**

diucljat (di-u-cljĩ-ri) adg – vedz tu **oclju**

diucljedz (di-u-cljĩ-ri) (mi) vb I – vedz tu **oclju**

diună (di-ũ-nă) adv – vedz tu **dipriună**

di-ună-cali/di-ună-cale (diũ-nă-că-li) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz **diunăcali**

diunăcali/diunăcale (diũ-nă-că-li) adv – vedz tu **diunăcali**

diunăoară (diũ-nă-oă-ră) adv – (tsi lipseashti si s-facă) multu-agonja, tu niheamă di-oară; fără nitsiună amânari; dinăoară, trăoară, truoară, unăshună, dinăcali, diunăcali, tu loc, ta-ună; cãt s-dai peanili di oclji; pănă s-ascuchi; cãt s-dzãtsi ună (dauă, trei); nigrĩt ninga zborlu, etc. {ro: *deodată*, *imediat*} {fr: *immédiatement*, *tout à coup*, *aussitôt*} {en: *immediately*, *at once*} ex: zmeulu cripă diunăoară (truoară); diunăoară (unăshună) ansăriră di după fadz; diunăoară (dinăcali) ahiurhi si strigă; diunăoară (unăshună) nă ishiră ninti di după dzeană; diunăoară (unăshună) va mi duc § **dinăoară** (di-nă-oă-ră) adv – (ună cu **diunăoară**) ex: dinăoară (unăshună) shi-l lo di gushi § **diunoară** (diũ-noă-ră) adv – (ună cu **diunăoară**) § **dinoară** (di-noă-ră) adv – (ună cu **diunăoară**) [băgats oară cã noima-a adverbului “diunăoară” nu easti idyea cu-atsea dit: “lu-ashtiptai di ună oară (di-ună oară) di chiro”, iu zborlu “oară” easti substantiv (numă)]

di-ună-oară (diũ-nă-oă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz **diunăoară**

di-ună-ună (di-ũ-nă-ũ-nă) adv – vedz tu **dipriună**

diunjai/diunjae (diu-njĩ-ri) sf – vedz tu **dunjaui**

diunoară (diũ-noă-ră) adv – vedz tu **diunăoară**

diurii/diurie (dhi-u-ri-i) sf diurii (dhi-u-rĩ) – chirolu astăsit tră

bitisirea-a unui lucru (tră plătirea-a unei borgi, tră scularea-a unei casă, etc.); vade, vadei, vadimii, murmin, muvleti, protesmii, trat {ro: *termen*} {fr: *terme assigné*, *échéance*, *délai*} {en: *terme*, *maturity of bill*} ex: cãndu l-j-easti diurii? (tsi dzuă l-j-easti s-pãltească?)

div (divũ) adg divă (di-vă), divi (divĩ), divi/dive (di-vi) – lucru i prici tsi easti multu di multu mari; (om, arburi) tsi esti multu mari, analtu sh-vãrtos; evil, ghigantu, galjaman, tiriũ, balavancu {ro: *gigant*} {fr: *géant*} {en: *giant*} ex: ca div (ca un ghigantu) alghit sh-di anj curmat

divană (di-vă-nă) sm divanadz (di-vă-nădzĩ) – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fãpti); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzătsi; ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun {ro: *nãrod*} {fr: *sot*, *niais*, *nigaud*} {en: *stupid*, *fool*} ex: mãri divanadz (hazadz, glari) suntu shi aeshtsă nvitsatslji, bre frate!

divani/divane (di-vă-ni) sf divănji (di-vănji) – adunarea-a oaminjlor mãri di veaclja Turchii cari lu-agiuta sultanlu la chivimisirea-a statlui {ro: *divan (din Turcia)*} {fr: *divan*, *assemblée*, *gouvernement de l'ancien Turquie*} {en: *divan*, *congress of the old Turkey*}

divarliga (di-var-lĩ-ga) adv – vedz tu **anvãrliga**

divarligala (di-var-lĩ-ga-la) adv – vedz tu **anvãrliga**

divarligalui (di-var-lĩ-ga-lui) adv – vedz tu **anvãrliga**

divãrliga (di-vãr-lĩ-ga) adv – vedz tu **anvãrliga**

divitcã (di-vit-cã) sf divittsi/divittse (di-vit-tsi) – casă tsi ari patru mãrdzinj, easti tetragună {ro: *casă dreptunghiulară*} {fr: *maison rectangulaire*} {en: *rectangular house*}

dixescu (dhic-sés-cu) vb IV dixii (dhic-si), dixeam (dhic-seámũ), dixită (dhic-si-tă), dixiri/dixire (dhic-si-ri) – l-jau (tsiva tsi-nj si da); escu sinfuni cu-atsealj tsi-nj si dzãc; adixescu, aprochi, prochi, străxescu, ahsteptu (ca oaspi, n casă) {ro: *primi*, *accepta*, *admite*} {fr: *recevoir*, *accepter*, *agréer*, *admettre*; *accueillir*} {en: *receive*, *accept*, *agree*, *admit*} ex: avdzăi cã dixish (loash) hãbari; dixeshti (aprochi, străxeshti, eshti sinfuni cu) tsi tsă spuni el?; dixits-lu (aprucheats-lu, ursits-lu, ashtiptats-lu) n casă § **dixit** (dhic-sítũ) adg dixitã (dhic-si-tă), dixits (dhic-sítsi), dixiti/dixite (dhic-si-ti) – tsi easti apruheat; u ari atsel tsi lja tsiva tsi-lj si da; adixit, apruheat, pruceat, străxit, ashtiptat (ca oaspi, n casă) {ro: *primit*, *acceptat*, *admis*} {fr: *reçu*, *accepté*, *admis*, *agréé*, *accueilli*} {en: *received*, *accepted*, *agreed*, *admitted*} § **dixiri/dixire** (dhic-si-ri) sf dixiri (dhic-sirĩ) – atsea tsi fatsi un cãndu lja atsea tsi-lj si da (cãndu easti sinfuni cu cariva); adixiri, aprucheari, pruceari, străxiri, ashtiptari (ca oaspi, n casă) {ro: *acțiunea de a primi*, *de a admite*, *de a accepta*; *primire*, *acceptare*, *admitere*} {fr: *action de recevoir*, *d'accepter*, *d'agréer*, *d'admettre*, *d'accueillir*; *reception*, *acception*, *accueil*} {en: *action of receiving*, *of accepting*, *of agreeing*, *of admitting*; *reception*, *acceptance*, *admission*} § **adixescu** (a-dhic-sés-cu) vb IV adixii (a-dhic-si), adixeam (a-dhic-seámũ), adixită (a-dhic-si-tă), adixiri/adixire (a-dhic-si-ri) – (ună cu **dixescu**) § **adixit** (a-dhic-sítũ) adg adixitã (a-dhic-si-tă), adixits (a-dhic-sítsi), adixiti/adixite (a-dhic-si-ti) – (ună cu **dixit**) § **adixiri/adixire** (a-dhic-si-ri) sf adixiri (a-dhic-sirĩ) – (ună cu **dixiri**) § **apodixescu** (a-po-dhic-sés-cu) vb IV apodixii (a-po-dhic-si), apodixeam (a-po-dhic-seámũ), apodixită (a-po-dhic-si-tă), apodixiri/apodixire (a-po-dhic-si-ri) – (ună cu **dixescu**) § **apodixit** (a-po-dhic-sítũ) adg apodixitã (a-po-dhic-si-tă), apodixits (a-po-dhic-sítsi), apodixiti/apodixite (a-po-dhic-si-ti) – (ună cu **dixit**) § **apodixiri/apodixire** (a-po-dhic-si-ri) sf apodixiri (a-po-dhic-sirĩ) – (ună cu **dixiri**)

dixiri/dixire (dhic-si-ri) sf – vedz tu **dixescu**

dixit (dhic-sítũ) adg – vedz tu **dixescu**

diz... (tu nchisita-a zboarãlor) – vedz shi zboarãli tsi nchisescu cu **dis...** Adutsem aminti cã (i) “diz” easti di-aradã un prefixu tsi s-bagă nãntea-a unor verbi tra s-aspunã cã un lucru tsi s-ari fãptã ninti, easti-adus la catastasea tu cari s-afla ninti ca s-hibă

faptu shi (ii) că, la Simpozionlu di Standardizari a Scriariljei Armânească di Bituli (1997) s-astăsi nomlu: “(i) *zboarâli cari au s/z năntea-a consoanilor surdi* (c, f, l, p, r shi t) va si sâ scrii shi va si s-pronunsă cu s; (ii) *zboarâli cari au s/z năntea-a consoanilor sonori* (b, d, g, m, n, shi v) va si sâ scrii shi va si s-pronunsă cu z. Ma avem shi ndauă exceptsii la-aestu nom, exceptsii tsi va li-aspuem ma nghios tu zboarâli scriati cu “diz”, nu cu “dis”.

dizbair (diz-bă-irū) (mi) vb I – vedz tu *bair'*

dizbairari/dizbairare (diz-bă-i-ră-ri) sf – vedz tu *bair'*

dizbairat (diz-bă-i-rătū) adg – vedz tu *bair'*

dizbairatură (diz-bă-i-ră-tū-ră) sf – vedz tu *bair'*

dizbarnari/dizbarnare (diz-băr-nă-ri) sf – vedz tu *brân'*

dizbarnat (diz-băr-nătū) adg – vedz tu *brân'*

dizbarnedz (diz-băr-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *brân'*

dizbarnu (diz-băr-nu) sn – vedz tu *brân'*

dizbet (diz-bétū) (mi) vb I – vedz tu *mbet*

dizbilesu (diz-bi-lés-cu) (mi) vb – vedz tu *bilesu*

dizbiliri/dizbilire (diz-bi-lí-ri) sf – vedz tu *bilesu*

dizbilit (diz-bi-litū) adg – vedz tu *bilesu*

dizbilitură (diz-bi-li-tū-ră) sf – vedz tu *bilesu*

dizbitari/dizbitare (diz-bi-tá-ri) sf – vedz tu *mbet*

dizbitat (diz-bi-tátū) adg – vedz tu *mbet*

dizbitatură (diz-bi-tá-tū-ră) sf – vedz tu *mbet*

dizbrânari/dizbrânare (diz-bră-nă-ri) sf – vedz tu *brân'*

dizbrânat (diz-bră-nătū) adg – vedz tu *brân'*

dizbrânedz (diz-bră-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *brân'*

dizbuljitsari/dizbuljitsare (diz-bu-lji-tsá-ri) sf – vedz tu *mbuljitsedz*

dizbuljitsat (diz-bu-lji-tsátū) adg – vedz tu *mbuljitsedz*

dizbuljitsedz (diz-bu-lji-tsédzū) (mi) vb I – vedz tu *mbuljitsedz*

dizdar (diz-dărū) (mi) vb I dizdărai (diz-dă-răi), dizdăram (diz-dă-rámū), dizdărată (diz-dă-ră-tă), dizdărari/dizdărare (diz-dă-ră-ri) – scot luguriili (giuvairli, stranjili mushati, stulili, etc.) tsi li portu sh-cu cari mi ndreg tra s-aspuen ma mushat {ro: (se) *dezgăti*} {fr: (se) *déparer*} {en: *strip the ornaments; spoil the beauty*} ex: tută dzua altă casaveti nu-ari ma s-adară (să ndreadzi) shi s-dizdară (shi-sh scoată lucrili cu cari sâ ndreadzi) § **dizdărat** (diz-dă-rátū) adg dizdărată (diz-dă-ră-tă), dizdărats (diz-dă-rátsi), dizdărati/dizdărate (diz-dă-rá-ti) – tsi sh-ari soasă luguriili cu cari sâ ndreapsi omlu s-aspuenă ma mushat {ro: *dezgăti*} {fr: *déparé*} {en: *who has stripped its ornaments; has spoiled its beauty*} § **dizdărari/dizdărare** (diz-dă-ră-ri) sf dizdărari (diz-dă-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-dizdară {ro: *acțiunea de a (se) dezgăti*} {fr: *action de (se) déparer*} {en: *action of stripping the ornaments; of spoiling the beauty*}

dizdărari/dizdărare (diz-dă-ră-ri) sf – vedz tu *dizdar*

dizdărat (diz-dă-rátū) adg – vedz tu *dizdar*

dizgardu (diz-găr-du) vb IV – vedz tu *gardu*

dizgă (diz-gă) sf – vedz tu *tizgă*

dizgărdescu (diz-găr-dés-cu) vb IV – vedz tu *gardu*

dizgărdiri/dizgărdire (diz-găr-dí-ri) sf – vedz tu *gardu*

dizgărdit (diz-găr-dítū) adg – vedz tu *gardu*

dizghin (diz-ghínū) (mi) vb I – vedz tu *dijgljin*

dizghinari/dizghinare (diz-ghi-nă-ri) sf – vedz tu *dijgljin*

dizghinat (diz-ghi-nătū) adg – vedz tu *dijgljin*

dizgiudic (diz-giú-dicū) vb – vedz tu *giudic'*

dizgiudicari/dizgiudicare (diz-giú-di-cá-ri) sf – vedz tu *giudic'*

dizgiudicat (diz-giú-di-cátū) adg – vedz tu *giudic'*

dizgiug (diz-giú-gū) (mi) vb I – vedz tu *giug'*

dizgiugari/dizgiugare (diz-giú-gá-ri) sf – vedz tu *giug'*

dizgiugat (diz-giú-gátū) adg – vedz tu *giug'*

dizgljets' (diz-gljiétsū) (mi) vb I – vedz tu *gljets*

dizgljets' (diz-gljiétsū) sn – vedz tu *gljets*

dizgljin (diz-gljinū) (mi) vb I – vedz tu *dijgljin*

dizgljinari/dizgljinare (diz-glji-nă-ri) sf – vedz tu *dijgljin*

dizgljinat (diz-glji-nătū) adg – vedz tu *dijgljin*

dizgljitsat (diz-glji-tsátū) adg – vedz tu *gljets*

dizgljitsat (diz-glji-tsátū) adg – vedz tu *gljets*

dizgolj (diz-góljū) (mi) vb I – vedz tu *gol*

dizgrăbun (diz-gră-bún) (mi) vb I dizgrăbunai (diz-gră-bu-nái), dizgrăbunam (diz-gră-bu-námū), dizgrăbunată (diz-gră-bu-nă-tă), dizgrăbunari/dizgrăbunare (diz-gră-bu-nă-ri) – trag cu puteari tra s-pot si scot (s-min) tsiva dit loclu iu s-află; lu-arap un lucru dit mănji-a unui; mi scol sh-mi hiumescu dit loclu iu hiu tra s-mi duc iuva; mi dispartu (mi dizlichescu) dinapandiha di tsiva i cariva; zmulgu, azmulgu, arap, arachi, arăchescu, arichescu, archescu, scot, trag, deapir (perlu, peanili), etc. {ro: *smulge*} {fr: *arracher*} {en: *snatch, tear out, pull away*} ex: s-nă dizgrăbună (zmulgă, arapă) moartea § **dizgrăbunat** (diz-gră-bu-nátū) adg dizgrăbunată (diz-gră-bu-nă-tă), dizgrăbunats (diz-gră-bu-nátsi), dizgrăbunati/dizgrăbunate (diz-gră-bu-nă-ti) – tsi easti traptu cu puteari tra s-hibă scos i minat di tr-un loc; tsi easti arăchit dit mănji-a unui; tsi easti dipărtat i dizlichit dinapandiha di tsiva i cariva; zmulso, zmultu, azmulso, azmultu, arăchit, arichit, archit, scos, traptu, dipirat, etc. {ro: *smuls*} {fr: *arraché*} {en: *snatched, torn out, pulled away*} § **dizgrăbunari/dizgrăbunare** (diz-gră-bu-nă-ri) sf dizgrăbunări (diz-gră-bu-nări) – atsea tsi s-fatsi cându si dizgrăbună tsiva; zmuldziri, zmuldzeari, azmuldziri, azmuldzeari, arăchiri, arichiri, archiri, scuteari, trădzeari, dipirari, etc. {ro: *acțiunea de a smulge; smulgere*} {fr: *action d'arracher*} {en: *action of snatching, of tearing out, of pulling away*}

dizgrăbunari/dizgrăbunare (diz-gră-bu-nă-ri) sf – vedz tu *dizgrăbun*

dizgrăbunat (diz-gră-bu-nátū) adg – vedz tu *dizgrăbun*

dizgrădescu (diz-gră-dés-cu) vb IV – vedz tu *gardu*

dizgrădiri/dizgrădire (diz-gră-dí-ri) sf – vedz tu *gardu*

dizgrădit (diz-gră-dítū) adg – vedz tu *gardu*

dizgrop (diz-grópū) vb I – vedz tu *groapă*

dizgrupari/dizgrupare (diz-gru-pá-ri) sf – vedz tu *groapă*

dizgrupat (diz-gru-pátū) adg – vedz tu *groapă*

dizgrupăciuni/dizgrupăciune (diz-gru-pă-cíū-ni) sf – vedz tu *groapă*

dizgulescu (diz-gu-lés-cu) vb IV – vedz tu *gol*

dizguliri/dizgulire (diz-gu-lí-ri) sf – vedz tu *gol*

dizgulit (diz-gu-litū) adg – vedz tu *gol*

dizguljari/dizguljare (diz-gu-ljiá-ri) sf – vedz tu *gol*

dizguljat (diz-gu-ljiátū) adg – vedz tu *gol*

dizlăcescu (diz-lă-cés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *alăcescu*

dizlăchescu (diz-lă-chiés-cu) (mi) vb IV dizlăchii (diz-lă-chiī), dizlăcheam (diz-lă-chiāmū), dizlăchită (diz-lă-chi-tă), dizlăchiri/dizlăchire (diz-lă-chi-ri) – disfac un lucru di-aclo iu easti alichit; ndipărtedz (disfac) ună di-alantă dauă i ma multi lucr tsi s-ta alichiti cu ună colă; dispartu (ndipărtedz, l-fac s-hibă ahoryea) cariva di-un lucru i hiintsă; dizlichescu, disfac, ndipărtedz, dispartu, etc. {ro: *dezlipi, separa*} {fr: *décoller, disjoindre*} {en: *unglue*} ex: cându va dzăc s-ti dizlăcheshti; cānj-lji s-dizlăchiră; s-dizlăchi tinichelu § **dizlăchit** (diz-lă-chitū) adg dizlăchită (diz-lă-chi-tă), dizlăchits (diz-lă-chítsi), dizlăchiti/dizlăchite (diz-lă-chi-ti) – tsi fu disfaptu (ndipărtat, dis-părtsăt) di-un lucru di cari eara alăchit; dizlichit, disfac, ndipărtat, dispărtsăt, etc. {ro: *dezlipi, separa*} {fr: *écollé, déjoint*} {en: *unglued*} § **dizlăchiri/dizlăchire** (diz-lă-chi-ri) sf dizlăchiri (diz-lă-chiri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-dizlăcheashti; dizlichiri, disfatseari, ndipărtari, dispărtsări, etc. {ro: *acțiunea de a dezlipi, de a separa; dezlipire, separare*} {fr: *action de décoller, de disjoindre; décollement, détachement*} {en: *action of ungluing; detachment*} § **dizlăchitură** (diz-lă-chi-tú-ră) sf dizlăchituri (diz-lă-chi-túri) – atsea tsi fatsi la dizlăchirea-a unui lucru; cumata tsi s-ari dizlăchită; dizlichitură ro: *dezlipitură, separație*} {fr: *décollement, détachement*} {en: *détachement*} § **dizlichescu** (diz-li-chiés-cu) (mi) vb IV dizlichii (diz-li-chiī), dizlicheam (diz-li-chiāmū), dizlichită (diz-li-chi-tă), dizlichiri/dizlichire (diz-li-chi-ri) – (ună cu *dizlăchescu*) ex: dizlichea primuveara pingerli; nu s-dizlicheashti (nu s-disparti) di mă-sa nitsiună oară § **dizlichit** (diz-li-chitū) adg dizlichită (diz-li-chi-tă), dizlichits (diz-li-chítsi), dizlichiti/dizlichite (diz-li-chi-ti) – (ună cu *dizlăchit*) § **dizlichiri/dizlichire** (diz-li-chi-ri) sf dizlichiri (diz-li-chiri) –

(ună cu *dizlăchiri*) § *dizlichitură* (diz-li-chi-tú-ră) sf dizlichituri (diz-li-chi-tú-ri) – (ună cu *dizlăchitură*) § *nidizlăchit* (ni-diz-lă-chítu) adg nidizlăchită (ni-diz-lă-chi-tă), nidizlăchits (ni-diz-lă-chítsi), nidizlăchiti/nidizlăchite (ni-diz-lă-chi-ti) – tsi nu fu disfaptu (ndipărtat, dispărșat) di-un lucru di cari eara alăchit; nidizlichit, nidisfăcut, nindipărtat, nidispărșat, etc. {ro: *nedezlipit, neseplat*} {fr: *qui n'est pas décollé, qui n'est pas déjoint*} {en: *that is not unglued*} § *nidizlăchiri/nidizlăchire* (ni-diz-lă-chi-ri) sf nidizlăchiri (ni-diz-lă-chi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru nu s-dizlăcheashti; nidizlichiri, nidisfătseari, nindipărtari, nidispărșari, etc. {ro: *acțiunea de a nu dezlipi, de a nu separa; nedezipire, neseplat*} {fr: *action de ne pas décoller, de ne pas disjoindre*} {en: *action of not ungluing*} § *nidizlichit* (ni-diz-li-chítu) adg nidizlichită (ni-diz-li-chi-tă), nidizlichits (ni-diz-li-chítsi), nidizlichiti/nidizlichite (ni-diz-li-chi-ti) – (ună cu *nidizlăchit*) § *nidizlichiri/nidizlichire* (ni-diz-li-chi-ri) sf nidizlichiri (ni-diz-li-chi-ri) – (ună cu *nidizlăchiri*)

dizlăchiri/dizlăchire (diz-lă-chi-ri) sf – vedz tu *dizlăchescu*
dizlăchit (diz-lă-chítu) adg – vedz tu *dizlăchescu*
dizlăchitură (diz-lă-chi-tú-ră) sf – vedz tu *dizlăchescu*
dizlăciri/dizlăcire (diz-lă-ci-ri) sf – vedz tu *alăchescu*
dizlăcît (diz-lă-cítu) adg – vedz tu *alăchescu*
dizlăcitură (diz-lă-ci-tú-ră) sf – vedz tu *alăchescu*
dizlăxescu (diz-lăc-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *alăxescu*
dizlăxiri/dizlăxire (diz-lăc-si-ri) sf – vedz tu *alăxescu*
dizlăxît (diz-lăc-sítu) adg – vedz tu *alăxescu*
dizleg (diz-légü) (mi) vb I – vedz tu *leg*
dizlichescu (diz-li-chiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *dizlăchescu*
dizlichiri/dizlichire (diz-li-chi-ri) sf – vedz tu *dizlăchescu*
dizlichit (diz-li-chítu) adg – vedz tu *dizlăchescu*
dizlichitură (diz-li-chi-tú-ră) sf – vedz tu *dizlăchescu*
dizligari/dizligare (diz-li-gá-ri) sf – vedz tu *leg*
dizligat (diz-li-gátu) adg – vedz tu *leg*
dizmair (diz-má-irü) (mi) vm I – vedz tu *bair'*
dizmal (diz-málü) (mi) vb I dizmălai (diz-mă-lăi), dizmălam (diz-mă-lámü), dizmălată (diz-mă-lá-tă), dizmălari/dizmălare (diz-mă-lá-ri) – âlj scot hirili di cari easti faptă ună tsăsătură; hirili es dit tsăsătură cându s-arupi (cându s-măcă di nvicljari, etc.); disfac (dishuts) hirili dit cari easti faptă ună cioară (i ciorli dit cari easti faptă ună funi); dizmalj, distram, distrămedz, strămedz, dizbairu (fig: mi dizmal = duc ună bană arushinoasă, iu mutrescu sâ-nj fac mash chefea sh-atseali tsi mi-arăsescu (fără s-mi minduescu că pot s-fac arău la altsă), multi ori bană di purnilji shi pânghii; distorcu, dishuts, disbrănedz, distingu) {ro: *destrăma; destrăbăla*} {fr: *(s')effilo-cher, (s')effiloquer; dérégler, débaucher*} {en: *unweave, tease, unravel; become depraved, go astray*} ex: ficiorlji s-dizmă-ljară (fig: duc ună bană di purnilji, s-distoarsiră) multu; s-dizmă-ljară (fig: duc ună bană di purnilji, s-dishutsără) dicutot oaminjlji § *dizmălat* (diz-mă-látü) adg dizmălată (diz-mă-lá-tă), dizmălats (diz-mă-látsi), dizmălati/dizmălate (diz-mă-lá-ti) – (tsăsătură) tsi-lj ishiră hirili di cari easti faptă (di-arupeari, di măcari, di nvicljari, etc.); (cioară) tsi-lj es hirili; dizmăljat, distramat, strămat, dizbăirat {ro: *destrămat; destrăbălat, desfrănat*} {fr: *(s')effilo-cher, (s')effiloquer; dérégler, débaucher*} {en: *unweave, tease, unravel; become depraved, go astray*} § *dizmălari/dizmălare* (diz-mă-lá-ri) sf dizmălari (diz-mă-lă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva s-dizmală; dizmăljari, distramari, strămari, dizbăirari {ro: *acțiunea de a destrăma, de a se destrăbăla; destrămare, destrăbălare*} {fr: *action de (s')effilo-cher, de (s')effiloquer; de dérégler, de débaucher*} {en: *action of unweaving, of teasing, of unraveling; of becoming depraved, of going astray*} § *dizmălărat* (diz-mă-lă-rátü) adg dizmălărată (diz-mă-lă-rá-tă), dizmălărats (diz-mă-lă-rátsi), dizmălăratati/dizmălărate (diz-mă-lă-rá-ti) – tsi dutsi ună bană arushinoasă, cā-sh mutreashti mash chefea (fără ca si s-minduească că poati s-facă arău la altsă), multi ori bană di purnilji, curvărili shi pânghii; distramat, dishutsat, curvar, etc. {ro: *destrăbălat, desfrănat*} {fr: *débauché*} {en: *depraved*} § *dizmalj* (diz-máljü) (mi) vb I dizmăljai (diz-mă-ljái), diz-

măljam (diz-mă-ljámü), dizmăljată (diz-mă-ljái-tă), dizmălja-ri/dizmăljure (diz-mă-ljái-ri) – (ună cu *dizmal*) § *dizmăljat* (diz-mă-ljái-tü) adg dizmăljată (diz-mă-ljái-tă), dizmăljats (diz-mă-ljái-tsü), dizmăljati/dizmăljate (diz-mă-ljái-ti) – (ună cu *diz-mălat*) § *dizmălari/dizmălare* (diz-mă-ljái-ri) sf dizmăljeri (diz-mă-ljé-ri) – (ună cu *dizmălari*)
dizmalj (diz-máljü) (mi) vb I – vedz tu *dizmal*
dizmats (diz-mátsü) vb I – vedz tu *mats*
dizmăurari/dizmăurare (diz-mă-i-rá-ri) sf – vedz tu *bair'*
dizmăurat (diz-mă-i-rátü) adg – vedz tu *bair'*
dizmălari/dizmălare (diz-mă-lá-ri) sf – vedz tu *dizmal*
dizmălat (diz-mă-látü) adg – vedz tu *dizmal*
dizmălărat (diz-mă-lărátü) adg – vedz tu *dizmal*
dizmălari/dizmăljure (diz-mă-ljái-ri) sf – vedz tu *dizmal*
dizmăljat (diz-mă-ljái-tü) adg – vedz tu *dizmal*
dizmănă (diz-mă-nă) adv – dit mănă; mini insunj (tini insuts, el insush) {ro: *din mănă*} {fr: *personnellement*} {en: *personally*}
dizmănă (diz-mă-nă) adv – zbor tsi yini după un verbu ca: dau, pâltescu, acumpăr, etc. sh-aspuni cā tuts paradzljji suntu dats atumtsea pri loc (nu va hibă dats altăoară, ma amănat, nu va s-acumpără lucruri pi virise, etc.); pishin {ro: *peșin*} {fr: *argent comptant*} {en: *cash*} ex: lj-am dată dizmănă dauă suti
dizmărit (diz-mă-rítü) (mi) vb I – vedz tu *mărit'*
dizmăritari/dizmăritare (diz-mă-ri-tá-ri) sf – vedz tu *mărit'*
dizmăritată (diz-mă-ri-tá-tă) adg – vedz tu *mărit'*
dizmărtari/dizmărtare (diz-mă-rá-ri) sf – vedz tu *mărit'*
dizmărtată (diz-mă-rá-tă) adg – vedz tu *mărit'*
dizmărtu (diz-mă-rú) (mi) vb I – vedz tu *mărit'*
dizmătsari/dizmătsare (diz-mă-tsá-ri) sf – vedz tu *mats*
dizmătsat (diz-mă-tsátü) adg – vedz tu *mats*
dizmeastic (diz-meás-ticü) (mi) vb I – vedz tu *ameastic'*
dizmisticari/dizmisticare (diz-mis-ti-cá-ri) sf – vedz tu *ameastic'*
dizmisticat (diz-mis-ti-cátü) adg – vedz tu *ameastic'*
dizmurtari/dizmurtare (diz-mur-tá-ri) sf – vedz tu *amurtsăscu*
dizmurtat (diz-mur-tátü) adg – vedz tu *amurtsăscu*
dizmursari/dizmursare (diz-mur-tsá-ri) sf – vedz tu *amurtsăscu*
dizmursăscu (diz-mur-tsás-cu) vb IV – vedz tu *amurtsăscu*
dizmursat (diz-mur-tsátü) adg – vedz tu *amurtsăscu*
dizmurtu (diz-múr-tu) vb I – vedz tu *amurtsăscu*
diznăirescu (diz-nă-i-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *năirescu*
diznăiriri/diznăirire (diz-nă-i-ri-ri) sf – vedz tu *năirescu*
diznăirit (diz-nă-i-rítü) adg – vedz tu *năirescu*
diznău (diz-năü) adv – vedz tu *diznou*
diznjerdu' (diz-njér-du) sn diznjerduri (diz-njér-durü) – pushputirea cu mână shi zboarâli dzăsi i faptili cu cari s-hăidipseashti i easti hărsit cariva; cānachi, diznjerdăciuni, hadyi; cā-năchipsiri, diznjerdari, gălinisiri, hăidipsiri, pushputiri, zdurdiri, hărsiri, hărsiri, hărsiri {ro: *dezmiere*} {fr: *caresse, cajolerie*} {en: *caress*} ex: eu earam diznjerdu (diznjerdăciunea, cānichea) a tutulor; numă tră diznjerdu (diznjerdari, hăidipsiri) § *diznjerdu'* (diz-njér-du) (mi) vb I diznjerdai (diz-njir-dái), diznjerdam (diz-njir-dámü), diznjerdată (diz-njir-dá-tă), diznjerdari/diznjerdare (diz-njir-dá-ri) – u min mână lishor pristi truplu-a unei hiintsă (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdă, etc.) multi ori cu zboarâ di vreari i băsheri; lj-aspun (ma multu a unui njic, bărbat i nveastă vrută) multă vreari shi-lj fac multu di mirăchili tsi li ari (cā suntu i nu suntu faptili cu minti); cānăchipsescu, gălinisescu, gugilescu, hăidipsescu, pushputescu, zdurdescu, hărsescu, hărsescu, hărsescu {ro: *dezmiere*} {fr: *cajoler, caresser, dorloter*} {en: *caress, fondle, pamper*} ex: âlj diznjerdă (hăidipsi, zdurdi) percea; puljlji diznjerdă mushiteatsa § *diznjerdat* (diz-njir-dátü) adg diznjerdată (diz-njir-dá-tă), diznjerdats (diz-njir-dátsi), diznjerdati/diznjerdate (diz-njir-dá-ti) – tsi easti hăidipsit cu mână i zboarâli dzăsi; cānăchipsit, cānăchearcu, gălinisit, gugilit, hăidipsit, hădyearcu, pushputit, zdurdit, hărsit, hărsit, hărsit {ro: *dezmiere*} {fr: *cajoler, caresser, dorloter*} {en: *caressed, fondled, pampered*} ex: cu diznjerdat imnatic §

diznjirdari/diznjirdare (diz-njir-dá-ri) sf diznjirdări (diz-njir-dări) – atsea tsi s-fatsi cându s-diznjardă tsiva i cariva; pushputirea cu mâna; zboarâli dzâsi i faptili cu cari s-diznjardă i easti hârsit cariva; cânăchipsiri, gălinisiri, gugiliri, hăidipsiri, pushputiri, zdrudiri, hârâsiri, hârsiri, hârsiri; cânachi, diznjirdăciuni, hadyi {*ro: acțiunea de a dezmierea; dezmiereare*} {*fr: action de cajoler, de caresser, de dorloter*} {*en: action of caressing, of fondling, of pampering*} ex: tu diznjirdări (hăidipsiri) s-ti-afundu § **nidiznjirdat** (ni-diz-njir-dátu) adg nidiznjirdatâ (ni-diz-njir-dá-tâ), nidiznjirdats (ni-diz-njir-dá-tsî), nidiznjirdati/nidiznjirdate (ni-diz-njir-dá-ti) – tsi nu easti hăidipsit cu mâna i zboarâli dzâsi; nicănăchipsit, nihăidipsit, nizdrudit, nihârsit, etc. {*ro: nedezmierdat*} {*fr: qui n'est pas cajolé (caressé, dorloté)*} {*en: who is not caressed (fondled, pampered)*} § **nidiznjirdari/nidiznjirdare** (ni-diz-njir-dá-ri) sf nidiznjirdări (ni-diz-njir-dări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-diznjardă tsiva i cariva; nipushputirea cu mâna; nicănăchipsiri, nihăidipsiri, nipushputiri, nizdrudiri, nihârsiri {*ro: acțiunea de a nu dezmierea*} {*fr: action de ne pas cajoler, de ne pas caresser, de ne pas dorloter*} {*en: action of not caressing, of not fondling, of not pampering*} § **diznjirdăciuni** (diz-njir-dă-cîu-ni) sf diznjirdăciunj (diz-njir-dă-cîúnj) – (ună cu **diznjerdu'**) § **diznjirdos** (diz-njir-dósu) adg diznjirdoasă (diz-njir-doă-să), diznjirdosh (diz-njir-dôshi), diznjirdoasi/diznjirdoase (diz-njir-doă-si) – (om, zbor, etc.) tsi diznjardă; diznjirdător {*ro: dezmiertător*} {*fr: qui caresse, caressant*} {*en: caressing*} ex: tsi-sh tsân curatâ limba ca diznjirdos cui-bair, shi-nj dzâsi-anarga: tsi lai zbor!, ca soarili caldu, diznjirdos § **diznjirdător** (diz-njir-dă-tôru) adg diznjirdătoari/diznjirdătoare (diz-njir-dă-toă-ri), diznjirdători (diz-njir-dă-tôrti), diznjirdătoari/diznjirdătoare (diz-njir-dă-toă-ri) – (ună cu **diznjirdos**) **diznjerdu'** (diz-njêr-du) (mî) vb I – vedz tu **diznjerdu'** **diznjirdari/diznjirdare** (diz-njir-dá-ri) sf – vedz tu **diznjerdu'** **diznjirdat** (diz-njir-dátu) adg – vedz tu **diznjerdu'** **diznjirdăciuni** (diz-njir-dă-cîu-ni) sf – vedz tu **diznjerdu'** **diznjirdător** (diz-njir-dă-tôru) adg – vedz tu **diznjerdu'** **diznjirdos** (diz-njir-dósu) adg – vedz tu **diznjerdu'** **diznod** (diz-nódu) (mî) vb I – vedz tu **nod'** **diznou** (diz-nóu) adv – ninga unăoară; diznău, eara, eară, ear, pali, xana, mata, năpoi {*ro: iar, iarăși, din nou*} {*fr: mais, de nouveau, encore*} {*en: again, anew*} ex: mi vidzui diznou (eara, pali, năpoi) tu muntsă; diznou caftă (xana-caftă) si s-ducă n hoară; lj-spusi diznou (eara) a sor-sai; mă diznou (pali) ncălicash; sfulgul cădzu diznou § **diznău** (diz-nău) adv – (ună cu **diznou**) **diznudari/diznudare** (diz-nu-dá-ri) sf – vedz tu **nod'** **diznudat** (diz-nu-dátu) adg – vedz tu **nod'** **diznudătură** (diz-nu-dă-tu-ră) sf – vedz tu **nod'** **dizumflari/dizumflare** (di-zum-flá-ri) sf dizumflări (di-zum-flări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **disumflari** **dizumflat** (di-zum-flátu) adg dizumflată (di-zum-flá-tă), dizumflats (di-zum-flá-tsî), dizumflati/dizumflata (di-zum-flá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **disumflat** **dizumflu** (di-zum-flu) vb I dizumflai (di-zum-flái), dizumflam (di-zum-flámû), dizumflată (di-zum-flá-tă), dizumflari/dizumflare (di-zum-flá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **disumflu** **dizvălescu** (diz-vă-lés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **anvălescu** **dizvăliri/dizvălire** (diz-vă-lí-ri) sf – vedz tu **anvălescu** **dizvălit** (diz-vă-lítu) adg – vedz tu **anvălescu** **dizvârtescu** (diz-vâr-tés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **anvârtescu** **dizvârtiri/dizvârtire** (diz-vâr-tí-ri) sf – vedz tu **anvârtescu** **dizvârtit** (diz-vâr-títu) adg – vedz tu **anvârtescu** **dizvârtitură** (diz-vâr-ti-tu-ră) sf – vedz tu **anvârtescu** **dizveashtiri/dizveashtire** (diz-veash-ti-ri) sf – vedz tu **nvescu'** **dizver'** (diz-vérû) (mî) vb I dizvirai (diz-vi-rái), dizviram (diz-vi-rámû), dizviratâ (diz-vi-rá-tă), dizvirari/dizvirare (diz-vi-rá-ri) – l-ljertu sh-mi fac oaspi diznou cu cariva cu cari mi-aveam ncăceată ninti; mbun, mbunedz, ambun, ambunedz {*ro: îm-*

păca} {*fr: (se) réconcilier, n'être plus fâché*} {*en: make up, reconcile*} § **dizvirat'** (diz-vi-rátu) adg dizviratâ (diz-vi-rá-tă), dizvirats (diz-vi-rá-tsî), dizvirati/dizvirate (diz-vi-rá-ti) – tsi s-ari fapță oaspi diznou cu un cu cari s-avea ncăceată ninti; mbunat, ambunat {*ro: împăcat*} {*fr: réconcilié*} {*en: reconciled*} § **dizvirari/dizvirare** (diz-vi-rá-ri) sf dizvirări (diz-vi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-fatsi oaspi diznou cu un cu cari s-avea ncăceată ninti; dizver, mbunari, ambunari {*ro: acțiunea de a se împăca; împăcare*} {*fr: action de se réconcilier; reconciliation*} {*en: action of making up, of reconciling; reconciliation*} § **dizver'** (diz-vérû) sn dizveruri(?) (diz-vé-ruri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si mbună (s-dizviră) cu cariva; dizvirari, mbunari, ambunari {*ro: împăcare*} {*fr: reconciliation*} {*en: reconciliation*} ex: nverlu (ncăcearea) ari shi dizver (mbunari) **dizver'** (diz-vérû) sn – vedz tu **dizver'** **dizvescu** (diz-vés-cu) (mî) vb III shi II – vedz tu **nvescu'** **dizvets'** (diz-vétsu) (mî) vb I – vedz tu **nvets'** **dizvets'** (diz-vétsu) sm – vedz tu **nvets'** **dizvilescu** (diz-vi-lés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **anvălescu** **dizviliri/dizvilire** (diz-vi-lí-ri) sf – vedz tu **anvălescu** **dizvilît** (diz-vi-lítu) adg – vedz tu **anvălescu** **dizvimturat** (diz-vim-tu-rátu) adg – vedz tu **azvimtur** **dizvirari/dizvirare** (diz-vi-rá-ri) sf – vedz tu **dizver'** **dizvirari/dizvirare** (diz-vi-rá-ri) sf – vedz tu **dizvireadzâ** **dizvirat'** (diz-vi-rátu) adg – vedz tu **dizver'** **dizvirat'** (diz-vi-rátu) adg – vedz tu **dizvireadzâ** **dizvireadzâ** (diz-vi-reă-dzâ) vb I unipers. dizviră (diz-vi-ră), dizvira (diz-vi-ră), dizviratâ (diz-vi-rá-tă), dizvirari/dizvirare (diz-vi-rá-ri) – (tserlu) s-lăgârseashti, s-fatsi sirin (niorlji s-duc, chirolu s-lunjineadzâ, easi soarili); (chirolu) s-dishcljidi, s-lunjineadzâ; găleashti, nsirineadzâ, ânsirineadzâ, lunjineadzâ {*ro: (se) însenina*} {*fr: devenir serein; se rasséréner*} {*en: clear (sky, weather)*} ex: ndrîdzets-vă, că va dizvireadzâ (va si nsirineadzâ), avea dizviratâ (s-avea nsirinată, lunjinată) tu mesa di veară § **dizvirat'** (diz-vi-rátu) adg dizviratâ (diz-vi-rá-tă), dizvirats (diz-vi-rá-tsî), dizvirati/dizvirate (diz-vi-rá-ti) – (tserlu) tsi s-ari nsirinată (lunjinată, gălită); (chirolu) tsi s-ari dishcljisă (lunjinată, nsirinată); gălit, nsirinată, ânsirinată, lunjinat {*ro: înseninat*} {*fr: rasséréner*} {*en: cleared (sky, weather)*} § **dizvirari/dizvirare** (diz-vi-rá-ri) sf dizvirări (diz-vi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându dizvireadzâ; găliri, nsirinari, ânsirinari, lunjinari {*ro: acțiunea de a se însenina; înseninare*} {*fr: action de (se) rasséréner; rassérènement*} {*en: action of clearing (sky, weather)*} **dizviscut** (diz-vis-cútû) adg – vedz tu **nvescu'** **dizvishteari/dizvishtear** (diz-vish-teá-ri) sf – vedz tu **nvescu'** **dizvitsari/dizvitsare** (diz-vi-tsá-ri) sf – vedz tu **nvets'** **dizvitsat** (diz-vi-tsátû) adg – vedz tu **nvets'** **dizvoc** (diz-vócû) (mî) vb I dizvucai (diz-vu-cái), dizvucam (diz-vu-cámû), dizvucată (diz-vu-cá-tă), dizvucari/dizvucare (diz-vu-cá-ri) – arup cu dintsălji (dinjic, disic); arup (talj, aspargu) un lucru tu multi cumâts; portu un stranj până s-fatsi cumâts; dinjic, disic, dirin, arup, talj, aspargu, cătăstrăpsescu, afânsescu, etc.; (expr: 1: mi dizvoc di măcari = măc multu di multu, ma multu dicât lipseashti; 2: (muljarea) dizvoacă (njic) = (muljarea) amintă un njic) {*ro: sfâșia, distruge, dărăpăna*} {*fr: mettre en loques, en lambeaux; déchirer, dégrader, délabrer, ruiner*} {*en: tear something to shreds (to rags); damage, dilapidate, wreck*} ex: ună dzuă, cānjli va mi dizvuca (arupea cu dintsălji, disica); ornji sh-cānj au si-ts dizvoacă (aspargă, dinjică, dirină) aestu cap tsi-i gol di minti; dizvoacă (aspardzi, cătăstrăpseshti) tutiputa adunată cu zahmeti; mi dizvucai (expr: mi căpăii, mi umflai) di măcari; cându-lj vinji oara s-dizvoacă (expr: s-amintă), featsi nă feată § **dizvucat** (diz-vu-cátû) adg dizvucată (diz-vu-cá-tă), dizvucats (diz-vu-cá-tsî), dizvucati/dizvucate (diz-vu-cá-ti) – tsi easti faptu (aruptu, disicat, dinjicat, etc.) tu cumâts; dinjicat, disicat, dirinat, aruptu, tălbat, aspartu, cătăstrăpsit, afânsit, etc. {*ro: sfâșiat; distrus, dărăpănat*} {*fr: mis en loques, en lambeaux; déchiré, dégradé, délabré, ruiné*} {*en: torn to shreds (to rags); dama-*

ged, dilapidated, wrecked ex: bucăts dizvucati (arupti) dit stranjili-a ljei § **dizvucari/dizvucare** (diz-vu-că-ri) sf dizvucări (diz-vu-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-dizvoacă tsiva (cariva); dinjicari, disicari, dirinari, arupeari, tâljari, aspărdzeari, cătăstrăpsiri, afănsiri, etc. {ro: *acțiunea de a sfâșia; de a dărăpăna*} {fr: *action de mettre en loques, en lambeaux; déchirer, dégrader, délabrer, ruiner*} {en: *action of tearing something to shreds, to rags; of damaging, of dilapidating, of wrecking*} § **nidizvucat** (ni-diz-vu-cătū) adg nidizvucatā (ni-diz-vu-cătā), nidizvucats (ni-diz-vu-cătși), nidizvucati/nidizvucate (ni-diz-vu-că-ti) – tsi nu easti dizvucat {ro: *nesfășiat; nedistrus*} {fr: *qui n'est pas mis en loques, en lambeaux; non déchiré*} {en: *which is not torn to shreds (to rags); undamaged, undilapidated*} § **nidizvucari/nidizvucare** (ni-diz-vu-că-ri) sf ni-dizvucări (nidiz-vu-cări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru nu s-dizvoacă {ro: *acțiunea de a nu sfâșia; de a nu dărăpăna*} {fr: *action de ne pas mettre en loques, en lambeaux; de ne pas déchirer*} {en: *action of not tearing something to shreds; of not damaging, of not dilapidating*}

dizvucari/dizvucare (diz-vu-că-ri) sf – vedz tu **dizvoc**

dizvucat (diz-vu-cătū) adg – vedz tu **dizvoc**

dizvulisescu (diz-vu-li-sés-cu) vb IV – vedz tu **vulă**

dizvulisiri/dizvulisire (diz-vu-li-si-ri) sf – vedz tu **vulă**

dizvulisit (diz-vu-li-sitū) adg – vedz tu **vulă**

dizvulusescu (diz-vu-lu-sés-cu) vb IV – vedz tu **vulă**

dizvulusiri/dizvulusire (diz-vu-lu-si-ri) sf – vedz tu **vulă**

dizvulusit (diz-vu-lu-sitū) adg – vedz tu **vulă**

dizvursescu (diz-vur-sés-cu) (mi) vb IV dizvursii (diz-vur-si), dizvurseam (diz-vur-seámū), dizvursită (diz-vur-si-tă), dizvursiri/dizvursire (diz-vur-si-ri) – astâmătsescu (mi curmu di la) un copus tsi-l fac (lucru tsi mi avurseashti multu) tra sâ-nj lja anasa shi sâ-nj yinā suflitlu la loc; stau di isihăsescu (că mi aduchescu multu apustusit); discurmū, dispustusescu, arihătipescu, apānghisescu, arăpas, arăpăsedz, arăpăsescu, aripas, aripăsedz, arupas, răpas, răpăsedz, rupas, rupusedz, ripas {(se) odihni} {fr: (se) *reposer, (se) délasser*} {en: *rest*} ex: s-dizvursească (s-isihăsească) di munduiri; shidzāndalui, s-dizvursească (si s-discurmā) § **dizvursit** (diz-vur-sitū) adg dizvursită (diz-vur-si-tă), dizvursits (diz-vur-sitsi), dizvursiti/dizvursite (diz-vur-si-ti) – tsi ari astâmătsită copuslu faptu (lucru tsi-l avurseashti multu), tra s-poată sâ-sh lja anasa; tsi ari shidzută tes tra s-isihăsească; discurmat, dispustusit, arihătipsit, apānghisit, arăpăsat, arăpăsit, aripăsat, arupăsat, răpăsat, rupusat, ripăsat {odihni} {fr: *reposé, délassé*} {en: *rested*} § **dizvursiri/dizvursire** (diz-vur-si-ri) sf dizvursiri (diz-vur-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dizvurseashti; discurmari, dispustusiri, arihătipsiri, apānghisiri, arăpăsari, arăpăsiri, aripăsari, arupăsari, răpăsari, răpăsiri, răpăsi, răpăsi, aripăsi, arupăsi, răpas, ripas, rupas {acțiunea de a (se) odihni; odihnă} {fr: *action de (se) reposer, de (se) délasser; délassement, repos*} {en: *action of resting; rest*}

dizvursiri/dizvursire (diz-vur-si-ri) sf – vedz tu **dizvursescu**

dizvursit (diz-vur-sitū) adg – vedz tu **dizvursescu**

doagă (doă-gă) sf dodz (dódz) shi doadzi/doadze (doă-dzi) – vilendzā di lână di oai i per di capră, cu cari s-anvileashti omlu, cari s-ashtearni pri pat, mpadi i pri stizmi; cergă, ciorgă, cuvertă, cuverti, yeambulă, sazmă, vilendzā, flucatā, virdică, mutafi, bătānii, hreami {ro: *pătură mare de lână*} {fr: *grande couverture de lit en laine*} {en: *large woollen blanket*} ex: s-tindu doadzi, s-tindi measă; trag dodzli nelo; n-acupirim noaptea cu doaga adusă di-acasă

doagă (doă-gă) sf dodz (dódz) shi doadzi/doadze (doă-dzi) – scāndurā strimțā sh-niheamā ncusuratā cu cari s-fac talarli (vozăli, vareli) {ro: *doagă*} {fr: *douve*} {en: *stave*} ex: doaga di buti s-arupsi; buti cu dodz di cāstānj; deadi talarlu di-lj streasi doadzili § **dugar** (du-gărū) sm dugari (du-gări) – omlu tsi fatsi dodz shi talarli (vozi, vareli) {ro: *dogar*} {fr: *tonnelier*} {en: *cooper*}

doahă (doă-hă) sf – vedz tu **dohi**

doapăr (doă-părū) (mi) vb I – vedz tu **ndrupăscu**

doapăr (doă-părū) sn – vedz tu **ndrupăscu**

doapir (doă-pirū) (mi) vb I – vedz cu **ndrupăscu**

doapir (doă-pirū) sn – vedz tu **ndrupăscu**

doară (doă-ră) sf doari/doare (doă-ri) shi dori (dōrī) – 1: lucru dat di (icā loat di la) cariva, cu vreari shi fără plată, ca agiutor, ca semnu di uspsălji, etc.; dar, pischesi; 2: hari (di la Dumnidzā) {ro: *dar, cadou, har*} {fr: *cadeau, don*} {en: *gift, bestowal*} ex: amirălu mpărsă doari (pischesi); va-lj da doară mari; mushuteatsă, doară (hari, pischesi) sh-ghini, Mai durut, n-adusesh tini; fugă-lj doara (harea) a Domnului; sh-draclu-adutsi-a avutlui doari (daruri); acumpărai sh-niscānti dhoi (pischesi) ti voi; calu di doară (dar) nu s-caftă la dintsă; doara (pischeasea) ti leagă § **dar** (dărū) sn daruri (dă-ruri) – (ună cu **doară**) ex: ahtari dar (doară) § **durusescu** (du-ru-sés-cu) vb IV durusii (du-ru-si), duruseam (du-ru-seámū), durusită (du-ru-si-tă), durusiri/durusire (du-ru-si-ri) – fac doară; ahărzescu, hărzescu, dăruescu, dursescu, pischisescu {ro: *dărui, face un dar*} {fr: *faire cadeau, accorder, gratifier; douer, dédier*} {en: *make a gift/dedicate, endow*} ex: ia shi Nanciu cu arcul a lui, āl duruseashti cu (āl) fatsi doară, lj-aminā) unā suzeatā shi-lj spitrumsi gārgālanlu § **durusit** (du-ru-sitū) adg durusită (du-ru-si-tă), durusits (du-ru-sitsi), durusiti/durusite (du-ru-si-ti) – tsi easti faptu doară; tsi-lj s-ari faptā unā doară; ahărzit, hărzit, dărui, dursit, pischisit {ro: *dărui*} {fr: *qui est fait (ou a reçu) un cadeau, accordé, gratifié, dédié, doué*} {en: *given a gift, being presented with a gift, endowed, dedicated*} ex: eara ghini durusit sh-di partea a mintiljei § **durusiri/durusire** (du-ru-si-ri) sf durusiri (du-ru-siri) – atsea tsi s-adarā cându un fatsi unā doară; ahărziri, hărziri, dărui, dursiri, pischisiri {ro: *acțiunea de a dărui, de a face un dar; dăruire, facere dar*} {fr: *action de faire un cadeau, d'accorder, de gratifier de dédier, de douer*} {en: *action of making a gift, of being given a gift, of dedicating, of endowing*} ex: dascalu va tinjisiri, va durusiri (va sâ-lj si facă doară) § **dursescu** (dur-sés-cu) vb IV dursii (dur-si), durseam (dur-seámū), dursită (dur-si-tă), dursiri/dursire (dur-si-ri) – (ună cu **durusescu**) ex: lj-dursii (lj-ded doară) unā oară § **dursit** (dur-sitū) adg dursită (dur-si-tă), dursits (dur-sitsi), dursiti/dursite (dur-si-ti) – (ună cu **durusit**) § **dursiri/dursire** (dur-si-ri) sf dursiri (dur-siri) – (ună cu **durusiri**) § **dăruescu** (dă-ru-ies-cu) vb IV dăruii (dă-ru-i), dăruem (dă-ru-iamū), dăruiță (dă-ru-i-tă), dărui/dăruire (dă-ru-i-ri) – (ună cu **durusescu**) § **dărui** (dă-ru-itū) adg dăruiță (dă-ru-i-tă), dăruiți (dă-ru-itsi), dărui/dăruițe (dă-ru-i-ti) – (ună cu **durusit**) ex: multu easti dăruiță (easti mplină di doari, hări); dăruiță trā (durusită, ncljinată al) Dumnidzā § **dărui-ri/dărui-re** (dă-ru-i-ri) sf dăruiiri (dă-ru-iri) – (ună cu **durusiri**) ex: mi fitsesh fără dăruiiri (fără tra sâ-nj si da doară)

doară (doă-ră) num – adoară, a doară, adoara, andaua oară {ro: *a doua oară*} {fr: *la deuxième fois*} {en: *the second time*} ex: featsiră numtă mari di-adoară (andaua oară) – vedz shi **adoara**

doaua (doă-ua) – vedz tu **doi**

doauă (doă-ua) – vedz tu **doi**

doauăli/doauăle (doă-ua-li) – vedz tu **doi**

doauăsprădzatsi/doauăsprădzatse (doă-ua-spră-dzā-tsi) num – vedz tu **doi**

doauăsprăynghits (doă-ua-spră-yin-ghits) num – vedz tu **doi**

doaz (doă-z) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **andaua dzuă**

dobru (dó-bru) adg dobră (dó-bră), dobri (dó-bri) dobri/dobre (dó-bri) – (om) bun, imir, isih, moali, mulashcu, tsi easti di-aradă vrut di dunjai că s-poartă totna mushat; oaea (omlu) al Dumnidzā; mulashcu, mulatic, molav, imir {ro: *blajin*} {fr: *bon, affable*} {en: *mild, gentle, meek*} ex: feati dobri (imiri);

dobruľjac (do-bru-ljācū) sm – vedz tu **dubruľjac**

docără (dó-că-ră) sf docări/docăre (dó-că-ri) shi docări (dó-cări) – fructul dat di cupaci (tser, ceală, dushcu); ghindă, gljindă, gljindură, jir, vālani {ro: *ghindă*} {fr: *gland du chêne*} {en: *acorn*} ex: s-hrănea cu docări (gljindi)

doci (dó-ciū) sm doci (dó-ci) shi doceanj (dó-cianji) – ficior faptu di-un bărbat sh-ună muljari tsi nu suntu ncurunats un cu-alantu; cochil, cochi, cochiuľ, copil, bashtu, lud, cupilciun {ro: *copil din flori*} {fr: *bâtard*} {en: *bastard*}

dodă (dó-dă) sf – vedz tu **dadă**

dogmă (dóg-mă) sf dogmati/dogmate (dóg-ma-ti) – nom tsi spuni a unui cum lipseashti si s-poartă; nom di timelj a unei pisti tsi lipseashti aprucheari di mpistimenj fără cătigursiri; semnu (tihisiri, fapță, hiintsă, cucuvai, etc.) tsi-lj da a omului ună noimă că va si s-facă tsiva {*ro: dogmă, semn*} {*fr: précepte, indice*} {*en: precept, sign*} ex: nj-deadi slabi dogmati (slabi seamni)

dohi/dohe (dó-hi) sf dohi (dóhī) – catandisea-a unui om după cum s-veadi dit cărtsăli-a lui di-amintari, ncurunari, etc.; lucru (loc) tsi easti tsăntu ascumtu, tra s-nu s-veadă i s-nu hibă shtit di lumi; mistico, acrifo, mistiryu {*ro: stare civilă; aranjament secret; ascunziș*} {*fr: état civil; arrangement secret; recoin*} {*en: civil status, secret arrangement; secret (hiding) place*} ex: vrea s-lj-află tuti dohili (atseali tsi scria tu cărtsăli a lui di-amintari, ncurunari, etc.); ma s-nu shtibă dohili (mistiryili) tuti; s-lji nveatsă tuti dohili (tuts misticadzli); dohi, dohi, dohili (misticadzli) muljreshiti § **doahă** (doá-hă) sf doah/doahe (doá-hi) shi dohi (dóhī) – (ună cu **dohi**) ex: li pitrun-deam tu tuti doahili (locurli-a lor nishtiuti, ascumti)

doi (dó) num **doauă** (doá-űa) shi **dauă** (dá-űa) – numirlu 2 (mascuri shi feamini), ma mari di 1 sh-ma njic di 3; (expr: 1: la/tu doilji anj = (i) anlu (dzuă) tsi ncljidi cariva doi anj; (ii) la cati doi anj; 2: la/tu doilji (dauăli) = la/tu atselj doi i atseali dauă; 3: pănă tu doauăli (dauăli) = pănă tu-a daua oară; pănă s-numir doi; 4: stau (hiu) pi dauă = stau sh-nu shtiu tsi s-fac, nu-nj yini s-fac ni ună ni-alantă, shuvăescu, strămbu narea, frăngu oasi, frăngu coasti, etc.; 5: nitsi ună nitsi dauă = unăshună, fără s-dzăc un zbor, fără s-mi minduescu dip; 6: dau cu dauăli mănj = dau multu sh-di tuti; 7: dau doilji a preftului = mor: dit pirmithlu vecļu ngrătsescu, hui etim s-lji dau doilji ngărmari al Har tra s-mi treacă arăulu Styx shi s-mi ducă tu amirărilja-a mortșălor) {*ro: doi/două*} {*fr: deux*} {*en: two*} ex: ishiră doilji shi armasiră doauăli; a doilor lă prindi, a dauălor nu; s-nă fatsim doilji sutsată; doilji s-caftă cu nutrita, doilji agri ma s-misură; va-lj da doilji a preftului (expr: va moară); doi căti doi, doauă căti doauă; armasiră doauăli shi ishiră doilji; a doauălor lă prindi, a doilor nu; s-turnară tu dauăli (oara doauă); tu doauăli di mes (andoaua dzuă a meslui); stau pri doauă (expr: stau namisa di doauă minduiri, nu shtiu tsi s-fac); doauă căti doauă, doi căti doi; bunili tuti deadi Dumnidză cu doauăli mănj (deadi multu sh-di tuti); dauăli plăngu; nitsi ună nitsi dauă (unăshună, fără s-dzăc un zbor), sh-arsări s-acatsă nă capră § **andoilu** (an-dó-lu) num ord **andoaua** (an-doá-űa) shi **andaua** (an-dá-űa) – atsel (atsea) tsi nu easti protlu (prota) ma yini unăshună după el (ea); cari, tu-ună aradă, s-află tu loclu doi; tsi ari mash un (ună) năntea-a lui (ljei); doilu, andoilea, defirlu {*ro: al doilea/două*} {*fr: le (la) deuxième*} {*en: the second*} ex: nveasta tsi sh-lo andaua oară (tsi u lo după atsea di prota) § **doilu** (dó-lu) num ord **doaua** (doá-űa) shi **daua** (dá-űa) – (ună cu **andoilu**) § **andoilea** (an-dó-lu) num ord (ună cu **andoilu**) § **andoilji** (an-dó-lji) num **andoauăli/andoauăle** (an-doá-űa-li) shi **andauăli/andauăle** (an-dá-űa-li) – sh-un (ună) sh-alantu (alantă); tuts doilji (dauăli); doilji, amindoilji, amăndoilji, amishdoilji, shamindoilji, shamishdoilji, shandoilji {*ro: amândoi/amândouă*} {*fr: tous/toutes les deux*} {*en: both*} ex: shi andoilji (sh-un sh-alantu) băna ghini; sh-alăcea shi andoauăli neali (sh-un sh-alantu nel) § **doilji** (dó-lji) num **doauăli/doauăle** (doá-űa-li) shi **dauăli/dauăle** (dá-űa-li) – (ună cu **andoilji**) § **amindoilji** (a-min-dó-lji) num **amin-doauăli/amindoauăle** (a-min-doá-űa-li) shi **amindauăli/amindauăle** (a-min-dá-űa-li) – (ună cu **andoilji**) ex: amindoilji (doilji, sh-un sh-alantu) aushim; si scoală amăndoilji (doilji deadun) ploacea § **amăndoilji** (a-măn-dó-lji) num **amăndoauăli/amăndoauăle** (a-măn-doá-űa-li) shi **amăndauăli/amăndauăle** (a-măn-dá-űa-li) – (ună cu **andoilji**) § **shamindoilji** (shă-min-dó-lji) num **shamin-doauăli/shamindoauăle** (shă-min-doá-űa-li) shi **shamindauăli/shamindauăle** (shă-min-dá-űa-li) – (ună cu **andoilji**) § **shamishdoilji** (shă-mish-dó-lji) num **shamish-doauăli/shamishdoauăle** (shă-mish-doá-űa-li) shi **shamish-**

dauăli/shamishdauăle (shă-mish-dá-űa-li) – (ună cu **andoilji**) § **shandoilji** (shă-min-dó-lji) num **shandoauăli/shandoauăle** (shă-min-doá-űa-li) shi **shandauăli/shandauăle** (shă-min-dá-űa-li) – (ună cu **andoilji**) ex: shandauăli (amindauăli) ună soi di-avuti; ari s-hibă nveastă a shandauălor (a shamindoilor) § **andauleă** (an-dău-lea) num, adg invar – 1: faptu (aruptu) tu doauă (cumăts); 2: (tsi easti) nduplicat; gribuit; adunat (di păltări); etc. {*ro: în doi; încovoiat, curbat*} {*fr: en deux; courbé*} {*en: in two; bent, curved*} ex: el, frămtu, faptu andauălea (tu dauă); ună moashi, fapță andauălea (adunată, ncurusată) § **andauăleă** (an-dá-űa-lea) num, adg invar – (ună cu **andauleă**) § **doisprădzatsi/doisprădzatse** (dóis-pră-dză-tsi) num **doauăsprădzatsi/doauăsprădzatse** (doá-űas-pră-dză-tsi) shi **dauăsprădzatsi/dauăsprădzatse** (dá-űas-pră-dză-tsi) – numirlu 12 (mascuri shi feamini) ma mari di 11 sh-ma njic di 13; dosprădzatsi, dospratsi, dospră {*ro: doisprezece*} {*fr: douze*} {*en: twelve*} § **dosprădzatsi/dosprădzatse** (dós-pră-dză-tsi) num – (ună cu **doisprădzatsi**) ex: di dosprădzatsi di locuri § **dospratsi/dospratse** (dós-pra-tsi) num (ună cu **doisprădzatsi**) ex: dospratsi di cljei căfta; dospratslji di elj s-trapsiră; a dospratslor (la tuts dosprădzatsi) lă ded cali § **diospratsi** (di-ós-pra-tsi shi dīós-pra-tsi) num – (ună cu **doisprădzatsi**) § **diosprăs** (dós-prăs) num – (ună cu **doisprădzatsi**) § **dospră** (dós-pră) num – (ună cu **doisprădzatsi**) ex: căts njelj vindush? dospră; ved că hii di dosprăli (di-atselj dospră) § **doisprăyinhits** (dóis-pră-yín-ghits) num **doauăsprăyinhits** (doá-űas-pră-yín-ghits) shi **dauăsprăyinhits** (dá-űas-pră-yín-ghits) – numirlu 22 (mascuri shi feamini) {*ro: douăzeci și doi/două*} {*fr: vingtdeux*} {*en: twenty-two*} § **dosprăyinhits** (dós-pră-yín-ghits) num – (ună cu **doisprăyinhits**)

doilji (dó-lji) num – vedz tu **doi**

doilu (dó-lu) num ord – vedz tu **doi**

doisprădzatsi/doisprădzatse (dóis-pră-dză-tsi) num – vedz tu **doi**

doisprăyinhits (dóis-pră-yín-ghits) num – vedz tu **doi**

dol' (dólū) sm pl(?) – 1: zilj, zil, zuli, zălii, zillii, anchizmă, nchizmă, chizmă, pizmă, fton, ergu; 2: arăeatsă, slăbintsă, urutearsă, urteatsă, ursuzlăchi, etc. {*ro: invidie; răutate*} {*fr: envie; malice*} {*en: envy; malice*}

dol' (dhólū) sn doluri (dhó-lurī) – hărlu tsi-l fac omul tra s-hibă shiret; aplan, pispeatsă, punirlichii, tirtipi, vulpilji {*ro: viclenie*} {*fr: ruse, fraude*} {*en: trickery, deceit*}

dolj' (dóljū) adg dolji/dolje (dó-lji), dolj (dóljī), dolji/dolje (dó-lji) – (zbor, purtari, etc.) tsi s-fatsi ndilicat sh-cu multă vreari (dultseami, dor, mărăzi, hăidipsiri, caimo, etc.); dultsi, adiljos, diznjirdător, zdruditor, etc. {*ro: duios*} {*fr: doux, tendre*} {*en: soft, tender, loving*} ex: dolja-a (ndilicata, dultsea-a) mea di soră; doljlu-nj Liunida; dolja-nj (dultsea-nj) nveastă s-nu-nj mi-alasă; dolja-ts di mai; alavdă dolja Shană § **duljat** (du-ljātū) adg duljată (du-ljā-tă), duljats (du-ljātsī), duljati/duljate (du-ljā-ti) – cari nu-ari tihī tu bană; tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cipări shi taxirăts; dholj, dhistsi, mărāt, marat, corbu, curbishan, mbogru, bogru, cacomir, cob, gramen, gal, lai, tihilai, lipisit, morvu, nvapsu, ohru, piscatran, pustu, shcret, etc. {*ro: sārman, biet, sārăc, nenorocit*} {*fr: pauvre, infortuné, malheureux*} {*en: poor, unfortunate, unhappy*} ex: nășă nu shtea duljatlu (maratlu) tsi-avea; duljatlu (corbul di) tată zurlusi; duljata-lj (corba-lj) di mamă, plândzea tut chirolu; duljatslji di (lailji) părintsă trapsiră multi; mami duljati (lipisiti); nu-nj dă di mărăzi, duljatlu-ji (maratlu-nj) di mini § **dolj'** (dhóljū) adg dolji/dolje (dhó-lji), dolj (dhóljī), dolji/dolje (dhó-lji) – (ună cu **duljat**) ex: dolja (mărata, corba) di tini!

dolj' (dhóljū) adg – vedz tu **dolj'**

Doljani (Dó-ljānī) sf – hoară armânească dit Grătsii cătă tu-ascăpitată di Vergyă {*ro: sat aromănesc din Grecia*} {*fr: village aroumaine de Grèce*} {*en: Aromanian village from Greece*} § **duljanit** (du-lja-nitū) sm, sf duljanită (du-lja-ni-tă), duljanits (du-lja-nitsī), duljaniti/duljanite (du-lja-ni-ti) – armăn tsi yini (sh-tradzi arădătsina) di cătră părtsăli di Doljani {*ro: aromân (originar) din Doljani*} {*fr: habitant de Doljani*} {*en:*

Aromanian from Doljani

dolji (dó-lji) num – scriari neaprucheată tu-aestu disctsiunar; vedz **doilji**

domă (dó-mă) sf pl(?) – binai (adărămintu, casă, pālăti) multu mari adrată maxus tra s-poată s-intră multă dunjai cându s-adună s-yiurtiseashti tsiva {*ro: clădire mare, palat*} {*fr: grand édifice, palais*} {*en: large building, palace*} ex: tsi lai casă! nă domă (pālăti) veaclji

domă (dó-mă) sf pl(?) – binai (adărămintu, casă, pālăti) multu mari adrată maxus tra s-poată s-intră multă dunjai cându s-adună, s-yiurtiseashti tsiva; pālăti, sârai {*ro: clădire mare, palat*} {*fr: grand édifice, palais*} {*en: large building, palace*} ex: tsi lai casă! nă domă (pālăti) veaclji § **dumushar** (du-mu-shiărū) adg dumusharā (du-mu-shiār-rā), dumushari (du-mu-shiārī), dumushari/dumushare (du-mu-shiār-ri) – tsi ari s-facă cu casa sh-cu nicuchiripsirea-a casăljei; tsi lu-arăseashti bana di-acasă, isihă, dulsti, fără mintituri, etc.; dumusharcu {*ro: casnic*} {*fr: casanier; tranquille; doux, bénin; innocent*} {*en: home-loving*} § **dumusharcu** (du-mu-shiār-cu) adg dumusharcă (du-mu-shiār-că), dumushartsi (du-mu-shiār-tsi), dumushartsi/dumushartse (du-mu-shiār-tsi) – (ună cu **dumushar**)

dominā (dó-mi-nā) sf fără pl – joc di oaminj mări, cu 28 di cumăts, di-aradă di lemnu i plastică, pri cari suntu scriati doauă numiri di la 0 la 6 {*ro: domino (joc)*} {*fr: domino (jeu)*} {*en: domino (game)*}

domnu (dóm-nu) sm, sf doamnă (doám-nă), domnji (dóm-nji), doamni/doamne (doám-ni) – 1: Dumnidzălu, lugursit tu pistea-a multor milets că ari faptă omłu, prăvdzăli, lumea ntreagă, sh-tuti nomurli-a fisiljei tsi li-aflăm tu lumi; 2: om avut tsi ari mări ciuflichii iu lucreadză multă dunjai; om mari (cu mari puteari) tsi lucreadză ti chivernisea-a statlui; nicuchirlu (nicuchira) a casăljei; bărbat i muljari multu tinjisits di dunjai; chihăe, păshe, vali, etc. 3: atsel tră cari lucreadză cariva (di-aradă ta si sh-amintă pânea); afindico, afendu, nicuchir, chihăe; (fig: domnu = turcu) {*ro: Dumnezeu; domn; stăpân*} {*fr: Dieu; seigneur, souverain, monsieur; patron, maitre*} {*en: God; lordship, my lord, sir; master, boss*} ex: Doamne, tsi nu-l ari (Dumnidzale, tsi nu si aspuni)?; pondi suntu xeanili, bati Doamne (Dumnidzale), bati-li; Doamne, Dumnidzale, a Tsia nă ncljinām tuts adză; Dumljartă-lj (prishcortari a zborlui “Doamne, Dumnidzale, ljară-lj) tuti amărtili; Doamna, Stă-Măria; doamne (dumnilja-a ta), semnul tsi videm; tsi s-fac, o, doamnă, c-aushii; ghini vinjish a bre doamne (chihăe)!; s-lj-aflu vărnu domnu (afindico); cum lu nvitsă doamnă-sa (muljarea afindico); mi băgai la domnu (afindico); domnu-su (afindicolu-a lui) lj-acumpără ti Crăciun stranji nali; nj-ti primnji ca doamnili (muljerli avuti sh-tinjisiti); nu ti-aspare, ore doamne (fig: ore, turcu); doamne (fig: doamne turcu), ts-yini arădeari; hoara-aestă u-asparsiră domnjilj (fig: turtsăl); a chirauăljei noi-lj dzătsem shi doamnă § **dumname/dumname** (dum-nă-mi) sf fără pl – multimi di oaminj avuts, di oaminj mări di la chivernisea-a statlui; (fig: dumname = multimi di turtsă) {*ro: boierime, turcime*} {*fr: ensembles de nobles, noblesse*} {*en: multitude of nobles; lordships*} ex: tută dumnamea (oaminjli avuts sh-atsej di la chivernisi) chiru; tută dumnamea (oaminjli mări) s-avea adunată; dumnamea nturtsească (oaminjli mări dit chivernisea nturtsească); tu hori cādzu dumname multă (fig: năvāliră, intrară multisă turtsă); nu-au frică di dumname (fig: multimi di turtsă) § **dumnili/dumnile** (dum-ni-lji) sf dumnilj (dum-ni-lji) – putearea (exusia) tsi u ari un om (domnu, vasilje, chivernisi) tra s-caftă ascultari di la lumi; chirolu tsi un domnu (vasilje, amiră) urseashti un crat {*ro: domnie, dominație*} {*fr: règne, domination*} {*en: reign, domination*} ex: umbrata-lj fără mardzinj, arucă-a lor dumnili (puteari, ursiri, exusii) § **dumnescu** (dum-nés-cu) vb IV dumnii (dum-nii), dumneam (dum-neām), dumnitā (dum-ni-tā), dumniri/dumnire (dum-ni-ri) – am sum putearea-a mea un crat (pulitii, hoară, etc.) sh-pot s-lă caftu s-mi-ascultă tu tuti tsi lă dzăc; urseacu (chivernisescu, cumândărsescu) ună-amirărilji (văsiliu, pulitii, hoară, etc.); urseacu, amirăripsescu, vasilipsescu, stăpuescu, cumândărsescu, nicuchiripsescu, zăptisescu

{*ro: domni, domina*} {*fr: régner, dominer*} {*en: reign, rule, dominate*} ex: intră tu scamnu shi dumnea (văsilipsea); ficiorlu dumni (ursi) tu loclu a tată-sui; băgă s-dumnească (s-amirăripsescă) dzinir-su; năsă dumnea singură; tuti aesti pālăts li dumnea (li chivernisea, li stăpuea) ună muljari; aoatsi dumneashti (easti vasilje, stăpueashti) draclu; aclo dumnea (ursea, stăpuea) mash lamnja § **dumnit** (dum-nitū) adg dumnitā (dum-ni-tā), dumnits (dum-nitsi), dumniti/dumnite (dum-ni-ti) – tsi easti sum putearea-a unui tsi-l urseashti; ursit, amirăripsit, vasilipsit, stăpuit, cumândărsit, nicuchiripsit, zăptisit {*ro: domnit, dominat*} {*fr: régné, dominé*} {*en: reigned, ruled, dominated*} § **dumniri/dumnire** (dum-ni-ri) sf dumniri (dum-niri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dumneashti pristi tsiva, atsea tsi s-fatsi cându un amiră urseashti un crat; urniri, amirăripsiri, vasilipsiri, stăpuiri, cumândărsiri, nicuchiripsiri, zăptisiri {*ro: acțiunea de a domni, de a domina; domnire, domina*} {*fr: action de régner, de dominer*} {*en: action of reigning, of ruling, of dominating*} § **dumnescu** (dum-nés-cu) adg dumnească (dum-neăs-că), dumneshsă (dum-nesh-tsă), dumneshiti (dum-nesh-ti) – tsi ari s-facă cu-un domnu; tsi easti adrat ca di-un domnu; tsi ari vidzuta-a unui domnu; amirărescu, amirescu, vasilchescu (fig: dumnescu = tsi ari s-facă cu-un turcu; tsi easti adrat ca di-un turcu; tsi ari vidzuta-a unui turcu; turtescu, nturtseacu) {*ro: domnesc*} {*fr: seigneurial*} {*en: seigniorial*} ex: s-videts innat dumnescu (ca di domnu) di un cal arosh, furescu; tsi casă dumnească (ca di domnu, ca di-om avut, ca di vasilje) eara; mähălălu-aestu easti dumnescu (di oaminj avuts; ică fig: nturtseacu); purta stranji dumneshti (ca di-un domnu, di-un amiră; ică fig: nturtseashti) § **dumneashiti/dumneashite** (dum-neăshti-ti) adv – ghini a un domnu (chihăe, păshe, etc.); ashi cum li fatsi lucrili un domnu; faptu ca di-un domnu; pashileashti (fig: dumneashti = ca turtsăl, turteashti) {*ro: domnește*} {*fr: seigneurialement*} {*en: lordly, masterly*} ex: u tradzi chiosha dumneashti (băneadză pashileashti, ca un păshe)

donci/donce (dón-ci) sf donci (dón-ci) – stranj di pândză tsi s-poartă ma nghios di mesi shi sum pantaloni; donuri, zmeană, sindrofi {*ro: izmană*} {*fr: braie, caleçon (pour les petits)*} {*en: underwear, pants (for children)*} § **donuri** (dó-nuri) sf pl – (ună cu **donci**)

donuri (dó-nuri) sf pl – vedz tu **donci**

dor (dórū) vb II durui (du-rui), duream (du-reāmū), durutā (du-rū-tā), dureari/dureare (du-reā-ri) – fac un sāl doară tsiva; aduchescu un pon (dureari); văsānipsescu, trag, munduescu, etc. {*ro: durezza, simți o durere, suferi*} {*fr: causer de la douleur, éprouver de la douleur, souffrir*} {*en: feel pain, suffer*} ex: nă hābari tsi ti doari (tsi tsā da dureari); tuti oasili mi dor (ānj da pon) § **durut** (du-rūtū) adg durutā (du-rū-tā), duruts (du-rūtū), duruti/durute (du-rū-ti) – tsi-aducheshti ună dureari {*ro: care suferă*} {*fr: souffrant*} {*en: suffering; feeling pain*} § **dureari/dureare** (du-reā-ri) sf dureri (du-réri) – atsea tsi fatsi un sāl doară tsiva (pri el ică pri altu); aduchirea-a unui pon (dureari); văsānipsiri, trādzeari, mundui, etc. {*ro: acțiunea de a cauza durere; durere, suferință*} {*fr: action de causer de la douleur, d'éprouver de la douleur, de souffrir*} {*en: action of feeling pain, of causing pain*}

dor (dórū) vb II durui (du-rui), duream (du-reāmū), durutā (du-rū-tā), dureari/dureare (du-reā-ri) – aduchescu multă vreari trā cariva; agāchipsescu, agāpisescu, agāpsescu, alāghescu, alughescu, vilisescu, etc.; (expr: mi doari buriclu trā cariva = lu am (u am) tu mari vreari) {*ro: dori, voi*} {*fr: désirer, aimer, être affligé*} {*en: love, desire*} ex: mă-sa ca mumă, durea (vrea multu) sāl bashi; durea (vrea multu, avea mari mirachi) s-aibă un ficior; el ashi s-agiungă durea (vrea); muma doari (viliseashti); nj-am nă mumă tsi-nj mi doari (mi va multu); mash tini shiti cāt doari (va multu) mama; ma doari (ari mirachea) s-mi veadă; inima-lj doari (aducheshti un pon) trā mini; fumealja s-doari (s-va multu); picurarlu s-vrea shi s-durea mash cu cāsharlu; di nu-l dori (vrei) di vrei s-lu-alash?; s-doari (s-va multu) loclu-ts, s-doari vatra pārintească, s-dor oaminjli a tăi; di oara tsi u vidzu, acătă sāl doară buriclu

(nchisi s-u aibă tu vreari, âlj cãdzu tu vreari) § **durut**² (du-rútũ) adg durutã (du-rú-tã), duruts (du-rútsĩ), duruti/durute (du-rú-ti) – tsi-aduceashti unã vreari; tsi easti multu vrut; alãghit, alughit, vilisit, agãpisit, etc.; dash, dashur, ahar, ahãr, vrut, scumpu, sãrmai {*ro: iubit, drag, duos*} {*fr: désiré, aimé, aimé, cher; chéri*} {*en: dear, beloved, loved*} ex: si-nj alash durutlu (vrutlu) tatã; duruts (vruts) armãnj; sh-nji ciuciurã un grai durut (multu vrut, dultsi); muma easti durutã (easti cu multã vreari); tsi durutã (dultsi, tsi-aspunea multã vreari) s-vida atumtea fatsa-a ljei; durut ea tut strigã § **durearĩ/dureare** (du-reã-ri) sf dureri (du-reri) – atsea tsi fatsi un cãndu aduceashti multã vreari trã cariva; agãchipsiri, agãpisiri, agãpsiri, alãghiri, alughiri, vilisiri, etc. {*ro: acțiunea de a iubi; iubire*} {*fr: action de désirer, de sentir amour, d'être affligé*} {*en: action of loving*} § **nidurut** (ni-du-rútũ) adg nidurutã (ni-du-rú-tã), niduruts (ni-du-rútsĩ), niduruti/nidurute (ni-du-rú-ti) – tsi nu doari (nu-aduceashti vãrã vreari) ti cariva; tsi nu easti vrut; nivrut {*ro: cari nu simte niciun sentiment de iubire sau prietenie pentru cineva*} {*fr: qui n'éprouve pas aucun sentiment de amitié, de parenté*} {*en: who has not got any feeling of love or friendship for somebody*} ex: nidurutlu (nivrutlu) a meu oaspi

dor¹ (dórũ) sn doruri (dó-ruĩ) – dureari, durimi, onduș, pon, pidimo, etc. {*ro: durere*} {*fr: mal, douleur, souffrance*} {*en: pain, suffering*} ex: ari dor (dureari, pon) mari tu oasi; lãngoare! cum i dorlu di cicioari; dor di lunã icã loari di lunã easti unã lãngoari § **durearĩ/dureare** (du-reã-ri) sf dureri (du-reri) – atsea tsi-aduceashti un cãndu-l doari iuva; durimi, pon, onduș {*ro: durere*} {*fr: douleur, souffrance*} {*en: pain, suffering*} § **durimi/durime** (du-rĩ-mi) sf durinj (du-rĩnj) – (unã cu **durearĩ**) ex: usturimi cu durimi (pon) § **duriros** (du-ri-rósũ) adg durirosã (du-ri-roã-sã), durirosh (du-ri-róshĩ), duriroasi/duriroase (du-ri-roã-si) – tsi-lj fatsi un s-aduceascã dureari; tsi doari {*ro: duros*} {*fr: douloureux*} {*en: painful*} ex: suschir duriros (tsi da dureari)

dor² (dórũ) sn doruri (dó-ruĩ) – mirachi, sivdã, sivdai, vreari, mãrazi, caimo, etc. {*ro: dorință, dor*} {*fr: désir, nostalgie, passion, amour*} {*en: desire, nostalgia, passion, love*} ex: picurarlj plãng di dor (mirachi, vreari, mãrazi), oi-bobo pri dorlu-a lor; tsi nj-u dor, lea dadã, dor! (vreari, mirachi); dailjanili feati cãntã cu dor (vreari, mirachi); au un dor (sivdã, mirachi) tsi treacãt nu-ari; va nj-u-am dor cã mor; s-fure ficior, hilj sã-nj hii, dor (vrute); si-nj ti-agiungã dorlu (vrearea) greu, dorlu greu di ghãcilj-a tãi shi di dolji-nj oclj-a mei; si-lj tragã dorlu; lasã-ts ninga s-doarmã pala shi giunescul a tãu dor; stãi lea featã, stãi lea dor (vrutã)

dormentji (dor-mé-nji) sm pl – lucancu (adrat cu carni di porcu); lumanic, lucancu, culucancu, culeu; roman; lumbar, bumber; sugiuc {*ro: cârnat de porc*} {*fr: saucisse (de porc)*} {*en: porc sausage*}

dormu (dór-mu) vb IV durnjii (dur-njiĩ), durnjam (dur-njeãmũ), durnjitã (dur-nji-tã), durnjiri/durnjire (dur-nji-ri) – ânclijid ocljilj, stau cu ocljilj ânclijish shi nu mata shtiu tsi s-fatsi deavãrliga di mini; stau tes, ncljid ocljilj shi trag un somnu; âl ljaui di ureaclji; agãrshescu (expr. 1: doarmi di mprostu = easti moali, easti niheamã tivichel; 2: dormu ca pri schinj = nu pot s-dormu ghini, isih; mi tornu sh-mi-anvãrtescu tu somnu tut chirolu) {*ro: dormi, adormi*} {*fr: dormir, s-endormir*} {*en: sleep, fall asleep*} ex: mi lo somnul shi-nj durnjii; canda durnja pri schinj (expr. s-mina tut chirolu tu somnu); culcã-nji-l, doarmi-nji-l; ma multu durnja arãulu; afirea-ti di apa tsi doarmi; vulpea tsi doarmi nu mãcã gãljinj; cãt, cãt aveam durnjitã sh-el vinji § **durnjit** (dur-njitũ) adg durnjitã (dur-nji-tã), durnjits (dur-njĩtsĩ), durnjiti/durnjite (dur-nji-ti) – tsi lu-ari acãtsatã somnul; tsi ari ncljisã ocljilj shi doarmi; tsi ari traptã un somnu shi s-ari sculatã; adurnjit, agãrshit, sumnat; (fig: moali, molav, linivos, etc.) {*ro: dormit, adormit*} {*fr: dormi, endormi*} {*en: slept, fallen asleep*} ex: nu hii durnjit (nu-am durnjitã) di dauã dzãli; nu vedz tsi durnjitã (moali, chirutã) easti? § **durnjiri/durnjire** (dur-nji-ri) sf durnjiri (dur-nji-ri) – atsea tsi fatsi un cãndu doarmi; agãrshari {*ro: acțiunea de a*

dormi; dormire} {*fr: action de dormir, de s-endormir*} {*en: action of sleeping, of falling asleep*} § **nidurnjit** (ni-dur-njitũ) adg nidurnjitã (ni-dur-nji-tã), nidurnjits (ni-dur-njĩtsĩ), nidurnjiti/nidurnjite (ni-dur-nji-ti) – tsi nu-ari durnjitã; nisumnat {*ro: nedormit*} {*fr: qui n'a pas dormi*} {*en: who has not slept*} ex: nicaatã parcã di nidurnjitã tsi eara; cu ocljilj umflats di nisumnatã, di nidurnjitã; aveaglji ficiorlu noaptea nidurnjit, ninsumnat, cu apala scoasã; ti tuchish di ninsumnatã sh-nidurnjitã § **nidurnjiri/nidurnjire** (ni-dur-nji-ri) sf nidurnjiri (ni-dur-nji-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva nu doarmi; nisumnari {*ro: acțiunea de a nu dormi*} {*fr: action de ne pas dormir*} {*en: action of not sleeping*} ex: cu tutã nimãcarea sh-nidurnjire-lj, eara ahãntã mushatã § **adormu** (a-dór-mu) vb IV adurnjii (a-dur-njiĩ), adurnjam (a-dur-njiãmũ), adurnjitã (a-dur-nji-tã), adurnjiri/adurnjire (a-dur-nji-ri) – lji ncljid ocljilj sh-mi-acatsã (mi lja) somnul; agãrshescu, dormu; mi furã somnul; âl ljaui di ureaclji (expr. id) {*ro: adormi*} {*fr: s'endormir*} {*en: fall asleep*} ex: si-nj mi bag shi si-nj mi-adormu (s-mi-acatsã somnul) § **adurnjit** (a-dur-njitũ) adg adurnjitã (a-dur-nji-tã), adurnjits (a-dur-njĩtsĩ), adurnjiti/adurnjite (a-dur-nji-ti) – tsi lu-ari acãtsatã somnul; tsi ari ncljisã ocljilj sh-lu-ari acãtsatã somnul; (fig: adurnjit = tsi nu para easti dishteptu, tivichel, timbel, linãvos) {*ro: adormit*} {*fr: endormi*} {*en: fallen asleep*} § **adurnjiri/adurnjire** (a-dur-nji-ri) sf adurnjiri (a-dur-nji-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu lu-acatsã somnul pri cariva {*ro: acțiunea de a adormi; adormire*} {*fr: action de s'endormir*} {*en: action of sleeping, falling asleep*} § **apudormu** (a-pu-dór-mu) vb IV apudurnjii (a-pu-dur-njiĩ), apudurnjam (a-pu-dur-njeãmũ), apudurnjitã (a-pu-dur-nji-tã), apudurnjiri/apudurnjire (a-pu-dur-nji-ri) – dormu dip ca somnul di prota; dormu ahãndos {*ro: dormi dus*} {*fr: s'assoupir, s'endormir (presque) totalement*} {*en: sleep (almost) deeply*} ex: canda-ashtaptã s-apudoarmã (s-doarmã trã totna) § **apudurnjit** (a-pu-dur-njitũ) adg apudurnjitã (a-pu-dur-nji-tã), apudurnjits (a-pu-dur-njĩtsĩ), apudurnjiti/apudurnjite (a-pu-dur-nji-ti) – tsi lu-acatsã somnu ahãndos ca somnul di prota {*ro: dormit dus*} {*fr: assoupi, endormi (presque) totalement*} {*en: slept (almost) deeply*} § **apudurnjiri/apudurnjire** (a-pu-dur-nji-ri) sf apudurnjiri (a-pu-dur-nji-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi apudoarmi {*ro: acțiunea de a dormi dus*} {*fr: action de s'assoupir, de s'endormir (presque) totalement*} {*en: action of sleeping (almost) deeply*}

dosã (dó-sã) sf dosi/dose (dó-si) – muljari cari s-bagã tu-ashtirnut (s-ambairã) cu un bãrbat tra s-hibã plãtitã (di-aradã) cu pãradz; muljari tsi bãneadzã cu vindearea-a truplui a ljei (cu-ambãirarea) trã paradz; (expr. muljari di pit sucãchi; muljari tsi da pãni a furlor); ruspi, aruspai, curvã, putanã {*ro: curvã*} {*fr: putain, prostituée*} {*en: prostitute*} ex: shtiu tu tsi api ti-adachi, lea dosã! (lea putanã!)

dospratsi/dospratse (dós-pra-tsi) num – vedz tu **doi**

dosprã (dós-prã) num – vedz tu **doi**

dosprãdzatsi/dosprãdzatse (dós-prã-dzá-tsi) num – vedz tu **doi**

dosprãyinghits (dós-prã-yín-ghits) num – vedz tu **doi**

dot (dótũ) adv – zbor tsi s-adavã tu zburãri tra si nvãrtushadzã spunearea cã un lucru nu easti dealihea (nu easti vrut, nu va si s-facã, etc.); dip, di-aradã, dip tsiva, etc. {*ro: particulã care întãrește o negație; de fel, de tot, etc.*} {*fr: particule utilisée pour renforcer une négation; tout à fait, entièrement; point du tout, etc.*} {*en: word used to enhance a negation; (not) at all, entirely, etc.*} ex: nu s-vida dot (dip); cãmpul tut dispuljat armasii dot (dip); nu pots dot (dip) culai; nu-lj bãgãm dot (dip) tu mãnã; nu-nj custã dot (dip tsiva) la lucru; njel tu-arniu nu-azghearã dot (dip, di-aradã); dzãli nu-avem dot (dip) sirini; tini hii masturlu tsi li-adari aesti dot (nu-i ashi)?; apa s-cuturburã ma nu dot (nu tutã)

doxã (dóc-sã) sf doxi/doxe (dóc-si) – tinjia (alãvdarea) tsi-lj s-adutsi a atsilui tsi easti mãrit cã featsi un lucru di-anami; harea tsi u-ari atsel tsi easti mãrit (alãvdãt); doxãsita, mãrilji {*ro: glorie, slavã*} {*fr: gloire*} {*en: glory*} ex: doxã (mãrilji, alãvdãri) al Dumnidzã; om cu doxã (mãrilji); mari ts-easti doxa, Doamne; doxã-ts (mãrilji a tsia) Doamne cã ascãpai §

drac (drăcū) sm drats (drătsi) – hiintsă dit pista cristină cari easti ntrupusharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumni-dzâ, băneadzâ tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu ungli di pravdă, etc.); darac, dyeavul, deaul, gheavol, demun, gatsal, sâtănă, shaitan, stim-pinat, tartacuti, triscatarat, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardza-vuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sâ-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc.; (fig: 1: drac = ficiuric multu yiu, burdal, zbur-dălipsit, etc. tsi nu lu-acatsă loclu iuva; 2: drac = om multu arău, mplin di fărnac; expr: 3: mi-acatsă dratslji di ureclji; mi ncalică dratslji; etc. = mi-acatsă ună mari zală, năireatsă, amăanii, hulii, turbari, etc.; drăcusescu, năirescu, arcedz, ariciu-escu, inătusescu, etc.; 4: nj-acats draclu = u ved multu zori, am mari zori, nj-acats biljelu; 5: mi pindzi draclu (s-fac ună lăeatsă) = mini nu para vream ma mi băgă draclu; 6: am drac tu pântică = voi s-lji fac ună lăeatsă cǎ lj-am mari inati; 7: s-ti lja draclu, du-ti la drats, etc. = fudz di-aoa s-nu ti ved) *ro: drac, om foarte rău* { *fr: diable; être très méchant, plein de*

fiel; *{en: devil, bad man}* ex: ishi draclu (dyeavulu) pristi loc; aprindi sh-a draclui nă tseară, s-nu ts-aspargă lucru; parcă-l pimsi draclu (expr: nu shtiu cum s-featsi di lu-adră lucrul); cându draclu lucru nu-ari, sh-tradzi coada tu cândari; mash a draclui-lj yini greu, că sh-avea dratslji tu pântică; u-acătsară dratslji di ureclji (expr: u-acătsă turbarea); lu-acătsară dratslji di ureclji (expr: s-năiri multu, lu-acătsă zala) § *drăcush* (dră-cushîu) sm drăcush (dră-cushî) – drac njic *{ro: drăcușor}* *{fr: diabolotin}* *{en: little devil}* § *darac* (da-răcû) sm darats (da-râtsî) – (ună cu *drac*) ex: ti ncălicără daratslji (expr: ti-acătsă zala); un darac di (multu yii, burdală) feată; cu amăyi, cu darats (drăcurii) § *drăcoanji/drăcoanje* (dră-coă-nji) sf drăcoanji/drăcoanje (dră-coă-nji) – muljarea-a draclui dit pârmiti; (fig: muljari multu arauă) *{ro: drăcoaică}* *{fr: diablesse, femme du diable}* *{en: devil's wife}* ex: drăcoanja (muljarea-a draclui), ma fudzi di bârbat-su, bagă să scutură prit casă § *drăcsă* (drăc-să) sf dracsi/dracse (drăc-si) – (ună cu *drăcoanji*) § *drăcurosi* (dră-cu-rôsû) adg drăcuroasă (dră-cu-roă-să), drăcurosh (dră-cu-rôshî), drăcuroasi/drăcuroase (dră-cu-roă-si) – cari fâtsi lăets; cari easti ponir; cari gioacă huneri; (njic) multu yiu, burdal, zburdălipsit, etc. tsi nu lu-acatsă loclu iuva; drăcos, cumalindru, shiret, tirtipci, etc. *{ro: drăcos, îndrăcîit, viclean}* *{fr: endiablé, malin, rusé}* *{en: reckless, wicked, sly}* ex: drăcuroslu (ponirlu, cumalindrul) hogi; moasha drăcuroasă (shireată) fătsea tut anapuda; gionj drăcurosh (burdalj); eara cama drăcuroasă (shireată) sh-ma piră § *drăcos* (dră-côsû) adg drăcoasă (dră-coă-să), drăcosh (dră-côshî), drăcoasi/drăcoase (dră-coă-si) – (ună cu *drăcurosi*) ex: anghilulu ma drăcos (ponir) di Dumnidz § *drăcurescu* (dră-cu-rês-cu) adg drăcurească (dră-cu-reăs-că), drăcureshtă (dră-cu-rêsh-tsă), drăcureshti (dră-cu-rêsh-ti) – (lucri) canda-s fapți di-un drac; (lucri, soi) di drac; (lucri) tsi suntu multu crudi, arali sh-pângâni; drătsescu *{ro: diabolic, drăcesc}* *{fr: diabolique, endiablé, de diable}* *{en: diabolic}* § *drătsescu* (dră-tsês-cu) adg drătsească (dră-tseăs-că), drătseshță (dră-tsêsh-tsă), drătseshiti (dră-tsêsh-ti) – (ună cu *drăcurescu*) ex: nu eara di soi drătsească (di drac); u-acătsa dratslji di ureclji pi drătseasca di soacră § *drăcurii/drăcurie* (dră-cu-rî-i) sf drăcurii (dră-cu-rîi) – lucru arău adrat di-un drac; drăcurilji, dimunilji, dimuneatsă, dyeavulii *{ro: drăcie}* *{fr: diablerie, malice}* *{en: devilry, wickedness}* § *drăcurilji/drăcurilje* (dră-cu-rî-lji) sf drăcurilji/drăcurilje (dră-cu-rî-lji) – (ună cu *drăcurii*) § *drăcsescu* (drăc-sês-cu) (mî) vb IV drăcsii (drăc-sîi), drăcseam (drăc-seămû), drăcsită (drăc-sî-tă), drăcsi-ri/drăcsire (drăc-sî-ri) – mi-acatsă ună mari năireatsă (amăanii, hulii, turbari, zală, etc.); drăcsescu, drăculescu, drăculescu, dimunescu, nărescu, arcedz, ariciuescu, înătusescu, etc. *{ro: îndrăci; înfuria}* *{fr: (s')endiabler; (se) mettre en colère}* *{en: infuriate, make angry}* § *drăcsît* (drăc-sîtû) adg drăcsîtă (drăc-sî-tă), drăcsîts (drăc-sîtsî), drăcsîti/drăcsîte (drăc-sî-ti) – tsi lu-ari acătsată ună mari năireatsă (amăanii, hulii, turbari, zală, etc.) pri cariva; drăcsut, drăcsutit, drăcuît, dimunsit, năirit, arceat, ariciuît, înătusit, etc. *{ro: îndrăcîit; înfuriat}* *{fr: endiablé; mis en colère}* *{en: infuriated, made angry}* § *drăcsiri/drăcsire* (drăc-sî-ri) sf drăcsiri (drăc-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-dimunseashiti cariva; drăcsiri, drăculsiri, drăcui-ri, dimunsiri, năiriri, arceari, ariciuiri, înătusiri, etc. *{ro: acțiunea de a îndrăci; de a înfuria}* *{fr: action de (s')endiabler; de (se) mettre en colère}* *{en: action of infuriating, of making angry}* § *drăcsescu* (dră-cu-sês-cu) (mî) vb IV drăcsii (dră-cu-sîi), drăcuseam (dră-cu-seămû), drăcsită (dră-cu-sî-tă), drăcsi-ri/drăcsire (dră-cu-sî-ri) – (ună cu *drăcsescu*) § *drăcsît* (dră-cu-sîtû) adg drăcsîtă (dră-cu-sî-tă), drăcsîts (dră-cu-sîtsî), drăcsîti/drăcsîte (dră-cu-sî-ti) – (ună cu *drăcsîti*) § *drăcsî-ri/drăcsire* (dră-cu-sî-ri) sf drăcsîri (dră-cu-sîrî) – (ună cu *drăcsîri*) § *drăculsescu* (dră-cul-sês-cu) (mî) vb IV drăculsii (dră-cul-sîi), drăculseam (dră-cul-seămû), drăculsîtă (dră-cul-sî-tă), drăculsiri/drăculsire (dră-cul-sî-ri) – (ună cu *drăcsescu*) § *drăculsît* (dră-cul-sîtû) adg drăculsîtă (dră-cul-sî-tă), drăculsîts (dră-cul-sîtsî), drăculsîti/drăculsîte (dră-cul-sî-ti) – (ună cu *drăculsîti*) § *drăculsî-ri/drăculsire* (dră-cul-sî-ri) sf drăculsîri (dră-cul-sîrî) – (ună cu *drăculsîri*)

drăculsiri (dră-cul-sîrî) – (ună cu **drăcsiri**) § **drăcuescu** (dră-cu-îes-cu) (mi) vb IV drăcuiri (dră-cu-îi), drăcuescu (dră-cu-îam), drăcuită (dră-cu-î-tă), drăcuiri/drăcuire (dră-cu-î-ri) – (ună cu **drăcsescu**) § **drăcuit** (dră-cu-î-tă) adg drăcuită (dră-cu-î-tă), drăcuits (dră-cu-î-ti), drăcuiți/drăcuite (dră-cu-î-ti) – (ună cu **drăcsîrî**) § **drăcuiri/drăcuire** (dră-cu-î-ri) sf drăcuiri (dră-cu-î-ri) – (ună cu **drăcsiri**)

dracsă (drăc-să) sf – vedz tu **drac**

draguman (dra-gu-măn) sm, sf, adg dragumană (dra-gu-mă-nă), dragumanj (dra-gu-mănji), dragumani/dragumane (dra-gu-mă-ni) – un tsi toarnă zboarăli dit ună limbă tu altă {**ro**: *dragoman, interpret*} {**fr**: *drogman, interprète*} {**en**: *interpreter*}

draică (drăi-că) sf pl(?) – atsea tsi-armăni (umtul shi sarea) după tsi umtul easti tuchit {**ro**: *restul de unt și sare rămas de la topirea untului*} {**fr**: *matière (beurre et sel) qui reste du beurre fondu*} {**en**: *material (butter and salt) remaining after the of the melting of the butter*}

drami/drame sf drănj (drănji) – misură veaclji di greatsă (yinghits drănj fac un ucă) (fig: (i) drami = ună multu njică parti dit un lucru; putsân dip, himăzic, dip niheam, etc.; 2: expr: nu-ari drănj = nu-ari ună drami di minti) {**ro**: *a 20-cea parte dintr-o oca*} {**fr**: *quatre centième partie d'une ocque (une ancienne mesure turque de poids, mesurant autour de 1.25 Kg)*} {**en**: *four-hundredths of an old Turkish weight (measuring about 3 pounds)*} ex: easti un ucă shi ună sută di drănji; ma ni drami-arosh (ni chicută di yin arosh) nu vead; necă drami (nitsi-ună drami di untulemn) nu sh-u vead Stă-Măria; nu-ts lipseashti cljin s-tsă cos, că-ts lipsescu drănji (expr: ndauă drănji di minti); nu-ari drănji (expr: nu-ari dip minti); nu-ari nă drami minti (expr: nu-ari dip minti)

dramnă (drām-nă) sf – vedz tu **dărmă**

drapnă (drāp-nă) sf – vedz tu **dărmă**

drashtolină (drash-tó-li-nă) sf drashtolinuri (drash-tó-li-nuri) – atsea (armăsătura) tsi-armăni după tsi s-lucreadză (s-cură, s-cheaptină) lăna sh-cu cari, multi ori, s-umplu căpitânji, dushecurl, etc.; perlu tsi easi dit lucrili adrati di lăna i căprină (ca, bunăoară, saza, vilendza, etc.); tsăsătura tsi easti dată la drăsh-teală; drashtomal, shilji, shitim, tălaci, tălmaci, scamă, cană, frumă {**ro**: *deșeu de lână, scamă*} {**fr**: *les poils qui se détache des différents tissus (de laine ou de poils de chèvres) et qui servent à bourrer des coussins ou des matelas; tissus qu'on plonge dans le moulins à foulon*} {**en**: *wool waste; hair detached from wool tissues*} § **drashtomal** (drash-tó-mal) sn drashtomali/drashtomale (drash-tó-ma-li) – (ună cu **drashtolină**)

drashtomal (drash-tó-mal) sn – vedz tu **drashtolină**

drăclă (dră-clă) sm drăcladz (dră-clădzi) – atsea tsi fatsi un tsi s-da pristi cap arucutinda-si; tumbă, culutumbă, curtumbă {**ro**: *tumbă, de-a berbeleacul*} {**fr**: *culbute*} {**en**: *somersault*} ex: arcă drăcladz (featsi thmbi-culutumbi) tu padi

drăcoanji/drăcoanje (dră-coă-nji) sf – vedz tu **drac**

drăcos (dră-cós) adg – vedz tu **drac**

drăcsescu (drăc-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **drac**

drăcsiri/drăcsire (drăc-si-ri) sf – vedz tu **drac**

drăcsit (drăc-sit) adg – vedz tu **drac**

drăcuescu (dră-cu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **drac**

drăcuiri/drăcuire (dră-cu-î-ri) sf – vedz tu **drac**

drăcuit (dră-cu-î-tă) adg – vedz tu **drac**

drăculsescu (dră-cul-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **drac**

drăculsiri/drăculsire (dră-cul-si-ri) sf – vedz tu **drac**

drăculsit (dră-cul-sit) adg – vedz tu **drac**

drăcurescu (dră-cu-rés-cu) adg – vedz tu **drac**

drăcurii/drăcurie (dră-cu-ri-i) sf – vedz tu **drac**

drăcurilji/drăcurilje (dră-cu-ri-lji) sf – vedz tu **drac**

drăcuros (dră-cu-rós) adg – vedz tu **drac**

drăcusescu (dră-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **drac**

drăcush (dră-cúsh) sm – vedz tu **drac**

drăcusiri/drăcusire (dră-cu-si-ri) sf – vedz tu **drac**

drăcusit (dră-cu-sit) adg – vedz tu **drac**

drăgat (dră-gát) sm – vedz tu **dărgat**

drăgăsi/drăgăsie (dră-gă-si-i) sf – vedz tu **dărgat**

drăghat (dră-ghát) sm drăghats (dră-ghátsi) – ună cu **drăgat**

drăghăsi/drăghăsie (dră-ghă-si-i) sf drăghăsi (dră-ghă-si) – ună cu **drăgăsi**

drăhea (dră-hea) adv – alihea, dealihea, dealihealui, dealitheia, alavar {**ro**: *în adevăr*} {**fr**: *vraiment*} {**en**: *truly*} ex: ca drăhea (dealitheia) mi scăldară

drămă (dră-mă) sf – vedz tu **dărmă**

drămbală (drām-bă-lă) sf drămbălji (drām-bălji) – ună soi di leagăn faptu di-ună grendă cu-ună guvă tu mesi cari s-bagă tu-un stur hiptu sănătos tu loc (ficiuritsji), curdusits di-ună parti sh-di-alantă di grendă, u pingu shi si-anvârtescu deavărli di stur); lishor, varticonitsă {**ro**: *un fel de scrânciob*} {**fr**: *une sorte de balançoire rotative*} {**en**: *kind of swing, see-saw*} § **drămbălescu** (drām-băl-sés-cu) (mi) vb IV drămbălsii (drām-băl-si), drămbălseam (drām-băl-seam), drămbălsită (drām-băl-si-tă), drămbălsiri/drămbălsire (drām-băl-si-ri) – mi leagăn cu drămbala {**ro**: *legăna în scrânciob*} {**fr**: *(se) balancer à l'aide d'une balançoire rotative*} {**en**: *swing with a see-saw*} § **drămbălsit** (drām-băl-sit) adg drămbălsită (drām-băl-si-tă), drămbălsits (drām-băl-sitsi), drămbălsiti/drămbălsite (drām-băl-si-ti) – cari s-agioacă shi si-anvârteashti cu drămbala {**ro**: *care se leagănă în scrânciob*} {**fr**: *qui se balance à l'aide d'une balançoire rotative*} {**en**: *swinging with a see-saw*} § **drămbălsiri/drămbălsire** (drām-băl-si-ri) sf drămbălsiri (drām-băl-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un ficiuric s-da cu drămbala {**ro**: *acțiunea de a se legăna în scrânciob*} {**fr**: *action de (se) balancer à l'aide d'une balançoire rotative*} {**en**: *action of swinging with a see-saw*}

drămbălescu (drām-băl-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **drămbală**

drămbălsiri/drămbălsire (drām-băl-si-ri) sf – vedz tu **drămbală**

drămbălsit (drām-băl-sit) adg – vedz tu **drămbală**

drăshcljauă (drăsh-cljiă-ūă) sf drăshcljei (drăsh-cljiēi) – ună minari faptă cu ciciorlu cându omnu innă; diastima (dipărtarea pri loc) faptă cu-ună minari di cicior cându omnu innă; ceapă, cealpu, cealpu, pas, jgljoată, jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot, zgljoată, giglată {**ro**: *pas*} {**fr**: *pas, enjambée*} {**en**: *step*} ex: tini aruts drăshcljei (ceapi, jgljoati) mări

drăsh-teală (drăsh-teă-lă) sf drăsh-telj (drăsh-télji) – ună soi di bătânji (bătâlji) faptă s-lucreadză cu apa di la-arău, iu s-agudescu (cu ciocuti di lemn) tsăsături di lăna (malina, shiacu, adimtul, vilendzali, etc.); grăsh-teală, bătânji, bătâlji, mândanji; (fig: drăsh-teală (ca adg) = ud, muceali) {**ro**: *dârștă*} {**fr**: *sorte de moulin à foulon*} {**en**: *a kind of fuller*} ex: la drăsh-teală shi la moară; Avdela avea trei drăsh-telj; duc vilendzali la drăsh-teală; nj-yini din pázari ud, drăsh-teală (muceali) § **grăsh-teală** (grăsh-teă-lă) sf grăsh-telj (grăsh-télji) – (ună cu **drăsh-teală**) § **ndrăsh-tescu** (ndrăsh-tés-cu) vb IV ndrăsh-tii (ndrăsh-ti), ndrăsh-team (ndrăsh-team), ndrăsh-tiță (ndrăsh-ti-tă), ndrăsh-tiri/ndrăsh-tire (ndrăsh-ti-ri) – bat la (bat tu) drăsh-teală tsăsături di lăna (ca malină, shiac, vilendză, etc.); ndrăsh-tedz, bătânjusescu, bătâljusescu; (fig: (tră njits) ndrăsh-tescu = mi ud, ud culupanlu; nj-fac apa tu scută) {**ro**: *da la drăstă*} {**fr**: *faire passer dans le moulin à foulon*} {**en**: *full, pass through fuller*} ex: nu li avea ninga ndrăsh-tiță; nu-nj li ndrăsh-ti ghini; si ndrăsh-ti (fig: s-featsi ud, muceali) § **ndrăsh-tit** (ndrăsh-tit) adg ndrăsh-tiță (ndrăsh-ti-tă), ndrăsh-tits (ndrăsh-titsi), ndrăsh-titi/ndrăsh-tite (ndrăsh-ti-ti) – tsi fu dat (bătut shi călcat) la drăsh-teală; ndrăsh-tat, bătânjusit, bătâljusit {**ro**: *dat la piuă*} {**fr**: *passé par le moulin à foulon*} {**en**: *fulled*} ex: adusi shiac ndrăsh-tit (tsi fu tricuit la drăsh-teală); eara ndrăsh-tit njiclu (fig: eara ud njiclu, avea faptă pri el), tr-atsea nu acumtinea § **ndrăsh-tiri/ndrăsh-tire** (ndrăsh-ti-ri) sf ndrăsh-tiri (ndrăsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându ună tsăsătura di lăna easti bătută sh-călcată la drăsh-teală; ndrăsh-tari, bătânjusiri, bătâljusiri {**ro**: *acțiunea de a da la piuă*} {**fr**: *action de faire passer par le moulin à foulon*} {**en**: *action of fulling*} ex: ndrăsh-tirea-a livendzălör va patru, tsintsi dzăli § **ndrăsh-tedz** (ndrăsh-tédz) vb I ndrăsh-tai (ndrăsh-tăi), ndrăsh-tam (ndrăsh-tăm), ndrăsh-tată (ndrăsh-tă-tă), ndrăsh-tari/ndrăsh-tare (ndrăsh-

tá-ri) – (ună cu **ndrăștescu**) ex: ndrăștām (li tritsem pri la drășteală) vilenzāli § **ndrăștat** (ndrășh-tātu) adg ndrăștatā (ndrășh-tā-tā), ndrăștats (ndrășh-tātsī), ndrăștati/ndrăștate (ndrășh-tā-ti) – (ună cu **ndrăștat**, § **ndrăștari/ndrăștare** (ndrășh-tā-ri) sf ndrăștāri (ndrășh-tāri) – (ună cu **ndrăștari**)

drătsescu (dră-tsés-cu) adg

drăzgă (drăz-gă) sf drăzghi/drăzghie (drăz-ghi) – arburi njits shi fundutosh tsi crescu deadun sh-nu-alasă multu loc namisa di elj; loc cu tufi di vlăstari shi arburits tiniri, fundutosh shi tufosh; păduri tiniră sh-multu tufoasă; arburi njits shi fundutosh (vlăstari) tsi crescu deadun sh-nu-alasă multu loc namisa di elj; tufă, tufish, tufani; ljanură, janură, yeanură, eanură {**ro: sihlă; crâng**} {**fr: breuil; fourré; épaissier d'une forêt; forêt jeune et très touffue**} {**en: coppice, shrubs; young and bushy forest**} ex: suti di mārshi di arbinesh umplură drăzghili; nu putui si străbat prit drăzgă (ljanură, tufani)

drec (drécű) sn – widz tu **direc**

dreptu (drép-tu) adg – vedz tu *ndriptati*

drinji/drinje (dri-nji) sf pl – atseali shasi (noauă ică doauăspărdzatsi) dzăli di Avgustu cându muljerli u-au că nu easti ghini s-la stranjili (sh-că va s-pată nipătsătili ma s-li la) {ro: cele șase (nouă sau chiar douăsprezece) zile din August pe care femeile aromâne le consideră nefaste pentru spălarea rufelor} {fr: les six (neuf et même douze) jours du mois d'août considérés par les femmes comme nefastes pour le blanchissage} {en: the six (nine or even twelve) days of August considered ill-omened for washing clothes}

driptaci (drip-táciű) adg – vedz tu **nandreapta**

driptati/driptate (drip-ta-ti) sf – vedz tu **ndriptati**

driptatic¹ (drip-tá-ticű) adg – vedz tu **ndriptati**

driptaticã¹ (drip-tá-ti-cã) sf – vedz tu **ndriptati**

drug (drúgŭ) sn – vedz tu **drugă'**

drugă (drú-gă) sf drudzî/drudze (drú-dzi) – hălăti tri turtsearea-lănăljei (adrat ca ună prăjină cu un fuljor la un capît dit cari muljarea tradzi lăna cu măna putsănă căti putsănă, tra s-u shutsă shi s-u facă hiri cu agiutorlu-a unu fus); furcă di turtseari; furcă, cărbush, culistră, dihală; (expr: nu lj-u bună drugă = lj-easti leani; nu lu-ariseashti lucrul, cartea, nvitsătura) *{ro: furcă (de tors)} {fr: quenouille} {en: distaff}* ex: yin *{ro: furcă (de tors)} {fr: quenouille} {en: distaff}* ex: nu lj-u bună drugă (expr: lj-easti leani, nu para lu-ariseashti cartea) a ficiorlui a tău § **drugă** (drú-gă) sf drudzî/drudze (drú-dzi) – lăna i bumbac moali anapuda tră mplătirea-a pârpodzlor *{ro: lână (bumbac) (de ciorapi)} {fr: laine molle filée à l'envers, dont on tricote des bas} {en: wool (cotton) made for socks}* § **drug** (drúgû) sn drudzî/drudze (drú-dzi) – hălăti tră turtseara-lănăljei, cu un limnic (fus) pri cari si-anvârtescu hirili shutsăti di lăna; fus *{ro: fus} {fr: fuseau} {en: spindle}* ex: torshu dauă drudzî (fusi) mplini § **ndrug** (ndrúgû) vb I ndrugai (ndru-găi), ndrugam (ndru-gámû), ndrugată (ndru-gă-tă), ndrugari/ndrugare (ndru-gă-ri) – bag hiruli tsi-l torcu pi fus (drugă); torcu *{ro: toarce} {fr: filer} {en: spin}* ex: u doari dzeadzitlu sh-nu poati si ndrugă (s-toarcă); ndrugă (toartsî) căti dauă cairi pi dzuă; ndrugă hirlu (bagă hirlu pi drugă) § **ndrugat** (ndru-gătû) adg ndrugată (ndru-gă-tă), ndrugats (ndru-gătî), ndrugati/ndrugate (ndru-gă-ti) – tsi easti torsu *{ro: tors} {fr: filé} {en: spun}* § **ndrugari/ndrugare** (ndru-gă-ri) sf ndrugări (ndru-gărî) – atsea tsi s-fătsi căndu si ndrugă lăna *{ro: acțiunea de a toarce} {fr: action de filer} {en: action of spinning}*

*drugã*² (drú-gã) sf – vedz tu *drugã*¹

drum (drumũ) sn drumuri (drũ-muri) – unã fashi di loc (loc multu strimtu shi lungu) ndreptu maxus tra s-uridinã pri el omlu, prãvdzãli shi amãxili; dutsearea i vinjirea dit un loc tu altu; purtarea di lucrì tsi s-fatsi cu-unã cali dit un loc tu altu; calea dit un cãsãbã tsi poartã unã numã shi ari casi di-unã parti sh-di-alantã; cali, sucachi, cãrari {*ro: drum, cale, stradã*} {*fr: chemin, voie, route, avenue*} {*en: road, way, street*} ex: vinji un om pi drumul (calea) mari; cãt tsi s-hibã drumlu lungu; la unã hani tru drum (pi cali); la hanea dit drum (din cali)

du! (dú!) inter – zbor cu cari s-aurlă cariva (cu cari-lj s-aspuni a unui) tra sã-lj hibã arshini (di-atseali tsi fatsi); zbor cu cari

easti agunit cariva (tră urutetsli tsi fatsi); dua!, du-du!, hu-du-du! {*fro: hu!*; *cuvânt de huidaure*} {*fr: (crier) haro!* (*sur quelqu'un*)} {*en: hue and cry (against someone)*} ex: du!, du!, arshuini s-vă hibâ! § *dua!* (dú-a) inter – (ună cu *du!*) ex: *dua*, lupe!, *dua*, lupe! § *du-du!* (du-dú!) inter – (ună cu *du!*) § *hu-du-du!* (hú-du-dú!) inter – (ună cu *du!*) ex: ficiorlji lu-avea loată cu *hu-du-du!*

dua! (dú-a) inter – widz tu ***du!***

du-bara (du-bá-ia) invar – numirlu doi tsi easi di dauã ori (un doi la cati zari), cându s-da cu dauãli zãri la un joc di tablì
 {ro: *arucarea unui dublu-doi cu zarele la un joc de table*} {fr: *double deux au jeu de tric-trac*} {en: *obtaining a double-two at a game of backgammon*} ex: ded di dauã ori du-bara la gioclu di-aeri di tablì

dubarac (du-ba-rácŭ) sm – vedz tu *dubruljac*

dubărai/dubărae (du-bă-rá-i) sf dubărâi (du-bă-răi) – atsea tsi fatsi un (tră shică) ca si sh-arădă di cariva; festă, huneri, renghi, theacă {*ro: farsă*} {*fr: farce*} {*en: prank, practical joke*}

dubec (du-bécŭ) sn – widz tu **dubechi**

dubechi/dubeche (du-bé-chi) sf dubechi (du-béchî) – hălăti ca
 ună cupă di cheatră i lemnu, tu cari s-bagă lucrî (nuts, cafe, alj
 etc.) tră chisari i zmuticari; dubec, ghiubec, hăvani, avani,
 ghudii {*ro: piua*} {*fr: mortier en pierre ou en bois*} {*en: wood
 or stone mortar for grinding or crushing*} ex: hăvanea easti di
 tungi, dubechea easti di cheatră i di lemnu di cucosh; cafelu-l
 chisăm tu dubechi § **dubec** (du-bécû) sn dubetsi (du-bé-tsi) –
 (ună cu **dubechi**) § **ghiubec** (ghiû-bécû) sn ghiubetsi (ghiû-bé-
 tsi) shi ghiubecuri (ghiû-bé-curi) – (ună cu **dubechi**) ex: cafei
 chisată tu ghiubec; cu ghiubecuri shi cu ghiurdănj

dublă (dú-blă) sf – vedz tu **dabloană**

dubloanã (du-bloá-nã) sf – vedz tu **dabloanã**

dublu (dú-blu) adv, adg – widz tu **diplo**

dubrac (du-brăcû) sn dubratsi/dubratse (du-bră-tsi) – loc multu tes tu cari crescu arburi (di-aradă agri, ică siminats di om) tsi s-talji tră lemnu (cându omlu ari ananghi tră foc, sculari casi, fâtearea di cărșă, etc.); păduri, curii, codru, codur, urmanj, das {*ro*: **codru**, **pădure**} {*fr*: **forêt**, **bois**} {*en*: **woods**, **forest**} ex: lja năinti prit dubrac (păduri); nu-alășă dubrac sh-vuloagă

dubruljac (du-bru-ljǎcǔ) sm dubruljats (du-bru-ljǎtsǐ) – pricea sh-u-adutsi cu un shoaric cu arpiti, tsi băneadză cu bumbărats, bubulits, mushti, etc., tsi sta dzua prît locuri ascumti, scutidoasi sh-azboairă di-aradă noaptea; pulj di noaptea; **dobruljac**, **dubărac**, **nihtire**, **nihtiridă**, **bubureac**, **budruljac** {ro: *liliac (animal)*} {fr: *chauve-souris*} {en: *bat*} § **dobruljac** (do-bru-ljǎcǔ) sm **dobruljats** (do-bru-ljǎtsǐ) – (ună cu **dubruljac**) § **dubarac** (du-ba-rǎcǔ) sm **dubarats** (du-ba-rǎtsǐ) – (ună cu **dubruljac**)

duc (dúcũ) (mi) vb III shi II dush (dúshũ), duseam (dúseámũ), dusă (dú-să), dutsiri/dutsire (dú-tsi-ri) shi dutseari/dutseare (du-tseă-ri) – lja u tsiva dit ună parti sh-u bag tu altă; portu un lucru iuva; mi min (njergu, fug) dit un loc tu altu; mi min, mi njishcu, nergu, njergu, njeg, fug, alag, litescu, nchisescu (s-fug), plec, etc.; (fig: 1: s-dutsi = bitiseshti, moari, s-fatsi afan, cheari, s-arăspândeashti, treatsi, etc.; expr: 1: mi dutsi mintea, nj-si dutsi mintea, mi duc cu mintea = minduescu; 2: u duc ghini = bănedz ghini, trec ghini; 3: nu-am s-u duc nunga multu = nu va bănedz nunga multu, vinji oara smor; 4: duc cu zborlu = lj-spun chirturi, glărinj, lu-arăd; lj-tăxescu tsiva (sh-nu-am tu minti s-fac tsij-lj tăxescu); 5: lj-duc dorlu (mirachea) = nj-easti dor (am mirachi); 6: lj-duc gailelu = lj-am vrundida, nj-easti frică (mintea) s-nu pată tsiva; 7: l-duc (lucrul) la capit = l-bitisescu (lucrul); 8: duc pri cariva la groapă = lu ngrop; 9: nu-nj si dutsi pânea la gură (la inimă, tu suflit) = nu măc cu orixi, nu-nj yini s-măc, măc cu inima greauă, nu ved hăiri di măcari; 10: s-dutsi tufechea = s-discarcă, s-amină; 11: după soari, du-ti! = fudz shi s-nu ti ved ăn fâtsă!); 12: du-ti cu Dumnidzâ! = du-ti iu s-vrei; du-ti shi s-aibă Dumnidzâlu căshtiga-a ta) *{ro: duce, conduce; }fr: aller, conduire; }en: go, lead}* ex: shi s-dutsi... cătră iu s-dutsi (alagă) armănlu picurar?; s-dusi (fig: bitisi, tricu) veara; featili s-duc (njergu) s-lja apă; s-duc bărbats shi s-duc (njergu)

ficiori; mi dutseam (nidzeam) cu bucla n mănă; s-duc tufechili ună sh-ună; avea dusă (avea neasă) hilja-al amiră la lamnji; iu duts turma, picurare, sh-îu dipunj?; a vărui nu-lj si dutsea mintea (expr: nu s-minduea) la lishuraclu; nu-nj si dusi mintea (expr: nu-nj mi minduii), că nj-eara shcreta la pradz; nu lă si dutsea pânea la inimă (expr: nu măca cu orixi), macă măca ahoryea § **dus** (dúsū) adg dusă (dú-să), dush (dúshī), dusi/duse (dú-si) – lucrul tsi easti loat dit ună parti shi băgat tu altă; tsi ari purtată un lucru iuva; tsi s-ari minată dit un loc tu altul; njersu, njes, nersu, minat, njishcat, vgat, alăgat, litit, nchisit (s-fugă), plicat, etc. {*ro: dus, condus*} {*fr: allé, conduit*} {*en: gone, led*} ex: easti dus (vgat) la cāshari; featili eara-lă dusi (vgati) tri leamni uscati; din tser cându soarili easti dus (fig: faptu afan, ascăpitat); cându va s-hii dus (fig: mortu); cându vai him dush (fig: mortsă); vrearea-i dusă (fig: moartă, vgață, chirută) § **dutsiri/dutsire** (dú-tsi-ri) sf dutsiri (dú-tsirī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dutsi tsiva i s-dutsi iuva; njardziri, njirdzeari, njadziri, njidzeari, neardziri, nirdzeari, minari, njishcari, vgari, alăgari, litiri, nchisiri (s-fugă), plicari, etc. {*ro: acțiunea de a (se) duce, de a conduce; ducere, conducere*} {*fr: action d'aller, de conduire*} {*en: action of going, of leading*} § **dutseari/dutseare** (du-tse-ri) sf dutseri (du-tserī) – (ună cu **dutsiri**) § **nidus** (ni-dúsū) adg nidusă (ni-dú-să), nidush (ni-dúshī), nidusi/niduse (ni-dú-si) – tsi nu s-ari dusă; tsi nu easti dus {*ro: nedus*} {*fr: qui n'est pas parti ou allé*} {*en: who is not gone*} ex: s-armănă nidush (nivgats) tu Turchii § **nidutsiri/nidutsire** (ni-dú-tsi-ri) sf nidutsiri (ni-dú-tsirī) – atsea tsi s-fatsi cându omul nu s-dutsi {*ro: acțiunea de a nu (se) duce*} {*fr: action de ne pas partir, de ne pas aller*} {*en: action of not going*} § **nidutseari/nidutseare** (ni-du-tse-ri) sf nidutseri (ni-du-tserī) – (ună cu **nidutsiri**) § **ducă** (dú-că) sf fără pl – atsea tsi fatsi omul cându s-dutsi iuva; tucă, fugă, dutseari, dutsiri, ducătură, fudziri, vdziri, vgari, njardziri, njirdzeari, njadziri, njidzeari, neardziri, nirdzeari, alăgari, nchisiri (si s-ducă iuva), etc. {*ro: plecare*} {*fr: aller, départ*} {*en: start, going, departure*} ex: nă ducă (ună dutseari, nidzeari) la fratslji dit Grătsii; cu duca (dutsearea) a lor aclotsi; că duca (vdzirea) lă-i ambară; di ducă (di nidzeari) nu trapi mănă; cu duca si-lj ljaufliu § **tucă** (tú-că) sf fără pl – (ună cu **ducă**) ex: tră tucă (ducă) ded ahantu § **ducătură** (du-că-tú-ră) sf ducături (du-că-túrī) – (ună cu **ducă**)

ducani/ducane (du-cá-ni) sf ducanj (du-cánjī) – hălati cu cari s-talji, s-matsină paljii {*ro: instrument cu care se toacă paie*} {*fr: outil servant à hacher la paille*} {*en: instrument to chop the straw*} ex: ducanj cu lipidz shi sturnări § **dicani/dicane** (di-cá-ni) sf dicanj (di-cánjī) – (ună cu **ducani**)

ducă (dú-că) sf – vedz tu **duc**

ducătură (du-că-tú-ră) sf – vedz tu **duc**

duceană (du-cheá-nă) sf – vedz tu **dugani**

ducheani/ducheane (du-cheá-ni) sf – vedz tu **dugani**

ducheari/ducheare (du-cheá-ri) sf – vedz tu **aduchescu**

duchescu (du-chés-cu) vb IV shi II – vedz tu **aduchescu**

duchimăsescu (du-chi-mă-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **duchimii**

duchimăsiri/duchimăsire (du-chi-mă-si-ri) sf – vedz tu **duchimii**

duchimăsit (du-chi-mă-sítū) adg – vedz tu **duchimii**

duchimii/duchimie (du-chi-mi-i) sf duchimii (du-chi-mīī) – atsea tsi fatsi omul tra s-veadă ma s-hibă dealihea un lucru; semnul că tsiva easti dealihea; provă {*ro: încercare, probă*} {*fr: essai, épreuve*} {*en: trial, test*} ex: lj-feci duchimia (prova) § **duchimăsescu** (du-chi-mă-sés-cu) (mi) vb IV duchimāsii (du-chi-mă-siī), duchimāseam (du-chi-mă-seámū), duchimāsītā (du-chi-mă-si-tā), duchimāsiri/duchimāsire (du-chi-mă-si-ri) – fac ună duchimii (provă); mutrescu (caftu) s-ved ma s-hibă dealihea atseali tsi minduescu; caftu s-ved cum ānj si uidiseashti (yini) un lucru (stranj); cātăpătsescu {*ro: încerca, proba*} {*fr: essayer, éprouver*} {*en: try, test*} ex: duchimāseal (fă-lj provă) cāt ma multu; l-duchimāsii (cāftai s-ved; l-vidzui) tsi om easti; lj-duchimāsii vārtutea (cāftai s-ved cāt vārtos easti; lj-vidzui vārtutea) § **duchimāsit** (du-chi-mă-sítū) adg

duchimāsītā (du-chi-mă-si-tā), duchimāsits (du-chi-mă-sitsī), duchimāsiti/duchimāsiti (du-chi-mă-si-ti) – tsi-lj si featsi ună duchimii (provă); tsi easti cāftat tra s-lj s-aduchescă hārli; cātăpătsit {*ro: încercat, probat*} {*fr: essayé, éprouvé*} {*en: tried, tested*} § **duchimāsiri/duchimāsire** (du-chi-mă-si-ri) sf duchimāsiri (du-chi-mă-sirī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva duchimāseashti; cātăpătsiri {*ro: acțiunea de a încerca, de a proba*} {*fr: action d'essayer, d'éprouver*} {*en: action of trying, of testing*} § **niduchimāsit** (ni-du-chi-mă-sítū) adg niduchimāsītā (ni-du-chi-mă-si-tā), niduchimāsits (ni-du-chi-mă-sitsī), niduchimāsiti/niduchimāsiti (ni-du-chi-mă-si-ti) – tsi nu easti (tsi nu fu) duchimāsiti; nicātăpătsit {*ro: neîncercat, neprobat*} {*fr: qui n'est pas essayé; non éprouvé*} {*en: that has not been tried (tested)*} § **niduchimāsiri/niduchimāsire** (ni-du-chi-mă-si-ri) sf niduchimāsiri (ni-du-chi-mă-sirī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu duchimāseashti; nicātăpătsiri {*ro: acțiunea de a nu încerca, de a nu proba*} {*fr: action de ne pas essayer, de ne pas éprouver*} {*en: action of not trying, of not testing*}

duchiri/duchire (du-chi-ri) sf – vedz tu **aduchescu**

duchit (du-chítū) adg – vedz tu **aduchescu**

duchitor (du-chi-tórū) adg – vedz tu **aduchescu**

duchitură (du-chi-tú-ră) sf – vedz tu **aduchescu**

ducmen (duc-ménū) sm ducmenj (duc-ménjī) – pară veclju di-amalamă; flurii, liră, galbină, gālbīnushi, etc. {*ro: monedă veche de aur*} {*fr: ancienne monnaie d'or*} {*en: old gold coin*} ex: li mishtets cāti un ducmen (galbin)

dud' (dúdū) sm pl(?) – vas di loc (lut) arsu, cu ună pānticā largă sh-cu gura strimțā; poci, ulcior, bot, budic, cavan, cānată, cingu, putets, potă {*ro: urcior*} {*fr: cruche à large panse*} {*en: jug, pitcher with a large belly*}

dud' (dúdū) sm dudz (dúdzī) – pom cari fatsi yimishi albi, arosi i lăi (tsi sh-u-aduc multu cu amura) sh-cu frāndzā tsi suntu hrană bună trā yernjilj di mitasi; mureauă, cirici, cirmici {*ro: dud*} {*fr: mûrier*} {*en: mulberry tree*} § **dudă** (dú-dă) sf dudi/dude (dú-di) – yimisha fāptā di pomlu dud (ponjlji: mureauă, cirmici); cirici, cirmici {*ro: dudă*} {*fr: mûre*} {*en: mulberry*}

dudă (dú-dă) sf – vedz tu **dud'**

dudii/dudie (du-di-i) sf dudii (du-diī) – agru-pilister (pārumbu, culumbu), pulj tsi sh-u-adutsi cu turtura, cu peanili mumi-grivi pi pāltāri sh-pānticā; guguci, gugufcā, gugufci, fasă, dicuhturā; (fig: dudii = (i) fiticā mushatā sh-dultsi, nveastā nauă, vrutā, dashi, etc.; (ii) culats (di Crāciun) faptsā maxus tra s-undzească cu dudiili) {*ro: porumbel sălbatec*} {*fr: pigeon sauvage, pigeon ramier, tourtourlelle*} {*en: wild pigeon, ring dove, turtle-dove*} ex: eara mushatā ca ună dudii (guguci, culumbushi); avea nă gurā di dudii (ca di guguci); mushatā dudii (fig: fiticā mushatā), di sum pirvulii; nu-nj plāndzi pārumbā, nu-nj ti nvirinā, dudii (fig: dashi); di sivdaea tsi-am tri tini, o dudī, dudia-a (fig: vruta-a) meal; luna albă, curatā ca nă dudii (fiticā) arushinoasă; s-frāndzi ca dudii (fig: nveastā nauă); datā lj-am ună flurii,-a atsiljei njicā dudii (nvisticā nauă)

du-du! (du-dú!) inter – vedz tu **du!**

dudum (du-dúmū) sm dudunj (du-dúnjī) shi dudumeanj (du-dú-meanjī) – stratiot turcu cu pantaloni lārdzā {*ro: soldat turc cu pantaloni largi*} {*fr: soldat turc en large pantalon*} {*en: Turkish soldier with wide pants*}

dudushan (du-du-shiánū) sm, sf dudushanā (du-du-shiá-nā) dudushanj (du-du-shiánjī) dudushani/dudushane (du-du-shiá-ni) – gambro, nveastā nauă {*ro: mire, mireasă*} {*fr: accordé, fiancé; nouvelle mariée*} {*en: newly married (man or woman)*} ex: io, laea-nj di dudushanā (nveastā nauă)!

duear (du-iārū) sm dueari (du-iārī) – vedz tu **dyearā**

dugan (du-ghānū) sm – vedz tu **dugyan**

dugană (du-gá-nă) sf – vedz tu **dugani**

dugani/dugane (du-gá-ni) sf duganj (du-gānjī) – casă (binai, argāstir, etc.) iu s-vindu multi soi di prāmātii ică lucrī njits, ti mēcari sh-ti beari; dugană, argāstir, duceană, ducheani, bācālichī, māgāzā, māgāzii {*ro: prăvălie, băcănie*} {*fr: épice-*

rie, boutique, magasin {*en: store, grocery store*} ex: el avea duganea a lui Gopesh; sârbătoarea nu-s dugânji dishcljisi § *dugană* (du-gă-nă) sf dugânj (du-gânji) – (ună cu *dugani*) § *ducheani/ducheane* (du-chea-ni) sf duchenj (du-chênji) – (ună cu *dugani*) § *ducheană* (du-chea-nă) sf duchenj (du-chênji) – (ună cu *dugani*) ex: la ducheana din păzari

dugar (du-gărŭ) sm – vedz tu *doagă*

dughan (du-ghânŭ) sm fără pl – ună cu *dugan*

dughană (du-ghă-nă) sf dughânj (du-gânji) – ună cu *dugană*

dughani/dughane (du-ghă-ni) sf dughânj (du-gânji) – ună cu *dugani*

dughramagi (du-ghra-ma-gi) sm dughramageadz (du-ghra-ma-giádzi) – ună cu *dugramagi*

dugoară (du-goă-ră) sf – vedz tu *dugurescu*

dugramagi (du-gra-ma-gi) sm dugramageadz (du-gra-ma-giádzi) – un tsi ari tehnea tra s-lucrează lemnul n casa-a omlui, s-facă momilă (dulăchi, stizmi di lemn, crivăts, measi, scamni, etc.); marango, marengu, dulgher {*ro: tâmplar*} {*fr: charpentier*} {*en: carpenter*}

dugră (du-gră) sm dugradz (du-grádzi) – tufechi ma shcortă sh-ma lishoară, di căvălării, cu-ună singură curshumi; gră, carabină, shishani, tufechi, sinauer, martină {*ro: carabină (cavalerie)*} {*fr: carabine de cavalerie*} {*en: cavalry carbine*} ex: tu-andreapta tsi purta dugră § *gră* (gră) sm gradz (grádzi) – (ună cu *dugră*) ex: Melta grălu lu-apurta sum tâmbari; furlji gradz tu munti-amină

dugurescu (du-gu-rés-cu) (mi) vb IV dugurii (du-gu-rîi), duguream (du-gu-reâmŭ), dugurită (du-gu-rî-tă), duguriri/dugurire (du-gu-rî-ri) – scot (alas, dau, etc.) multă căldură; pâlescu, ardu {*ro: dogori*} {*fr: chauffer vivement, dégager une grande chaleur, brûler*} {*en: burn*} § *dugurit* (du-gu-rî-tŭ) adg dugurită (du-gu-rî-tă), dugurits (du-gu-rî-tsî), duguriti/dugurite (du-gu-rî-ti) – tsi easti multu ngăldzât di un lucru tsi dugureashti, pălit, arsu {*ro: dogorit*} {*fr: chauffé vivement, brûlé*} {*en: burned*} § *duguriri/dugurire* (du-gu-rî-ri) sf duguriri (du-gu-rî-ri) – atsea tsi pati un cându easti dugurit; păliri, ardeari {*ro: acțiunea de a dogori; dogorire*} {*fr: action de chauffer vivement (de dégager une grande chaleur)*} {*en: action of burning*} § *dugoară* (du-goă-ră) sf dugori (du-gô-ri) – căldură multă, acuroari, dugoară, dăgoară, flogă, pârjală, curoari {*ro: căldură, arșiță*} {*fr: chaleur vive, ardeur*} {*en: intense heat*} § *dăgoară* (dă-goă-ră) sf dăgori (dă-gô-ri) – (ună cu *dugoară*) § *duguros* (du-gu-rósŭ) adg duguroasă (du-gu-roă-să), dugurosh (du-gu-róshŭ), duguroasi/duguroase (du-gu-roă-si) – tsi scoati (alasă, da, etc.) multă căldură {*ro: dogoritor*} {*fr: ardent, brûlant*} {*en: hot, burning, scorching*} ex: soarili duguros di veară; dzuă duguroasă

duguriri/dugurire (du-gu-rî-ri) sf – vedz tu *dugurescu*

dugurit (du-gu-rî-tŭ) adg – vedz tu *dugurescu*

duguros (du-gu-rósŭ) adg – vedz tu *dugurescu*

duh' (dúhŭ) sn duhuri (dú-hurŭ) – hărli tsi-l fac omlu s-aduchească că easti ună hiintsă ahoryea di-alanti hiintsî; suflit, pnevmă, gean, stuhico {*ro: duh, spirit*} {*fr: âme, esprit*} {*en: spirit*} ex: Ayiul Duh (Sămta Pnevma, ună di treili fâts al Dumnidză, alanti dauă hiindalui Tatăl sh-Hiljlu); duhlu (suflitlu) a Hristolui mplătea n casă

duh' (dúhŭ) sn duhuri (dú-hurŭ) – anasă, adiljat, adiljatic, suflari, ahnoată, hnoată, suluchi; (expr: 1: sh-li au duhurli = s-aduchescu ghini, al ligături buni un cu-alantu; 2: sh-loară duhlu = s-anjurdziră un pri-alantu, s-cunuscără, acătsară niheamă gaireti) {*ro: respirație, suflare*} {*fr: respiration*} {*en: breathing*} ex: multu greu l-anjurdzea duhlu (anasa, adiljatlu, suflarea); după duhlu (adiljatlu, anasa) a ljei

dui/due (dú-i) sf dui (dúi) – carti (di la joclu di cărtsă) tsi aspu ni doi (di spati, ghineri, inimă, inimă cu coadă) {*ro: doi (la cărțile de joc)*} {*fr: deux (dans le jeu de cartes)*} {*en: two (in a card game)*} ex: duea-atsea buna (doilu di spati)

dul (dhúlŭ) sm, sf dulă (dhú-lă), dulj (dhúlji), duli/dule (dhú-li) – bârbat (muljari) tsi fâtsi ică easti arugat s-facă ună huzmeti tră altu (acasă, deavărliga di casă i tu-altă parti); omlu tsi easti arugat la hani s-năschirisească prit casă i s-chimisească

oaspitslji la measă; huzmichear, uzmichear, iuzmichear, izmichear {*ro: servitor*} {*fr: serviteur, domestique*} {*en: servant*}

dulai/dulae (du-lă-i) sf dulăi (du-lăi) – atsea tsi fâtsi cariva cându si-anvârteashti avărliga di-un loc (tra s-veadă tsiva, tra s-lji treacă oara, etc.); devri, devră, târcol, voltă {*ro: târcol, tur*} {*fr: tour*} {*en: tour, walk*} ex: da dulăi (fâtsi volti, da târcoali) deavărligalui; nu ti săturash ninga di dulăi (fâtseari volti, devri)?

dulapî/dulape (du-lă-pi) sf dulăchi (du-lăchŭ) – momilă (mobilă) di lemn i metal, tsi poati si s-mută dit un loc tu altu ică easti ncljîsă tu stizmă, cu ushi sh-cu arăhi (arafturi) pri cari omlu sh-tsăni stranjili; cumară, cushug, cārghii, cārŭii, hivadă, misandră {*ro: dulap*} {*fr: armoire; placard*} {*en: cupboard, wardrobe*} ex: stranjili suntu tu dulapi; bagă-u tu dulapea dit stizmă (hivadă, misandră); sh-crutsea diŭ cali ari dulapi

dulapî/dulape (du-lă-pi) sf dulăchi (du-lăchŭ) – hălăti tu cari s-ardi cafelu, ninti ca s-hibă mătšinat tu moara di cafe {*ro: aparat de prăjit cafeaua*} {*fr: brûloir (à café)*} {*en: coffee roaster*} ex: cafelu s-ardi tu dulapi

dulâmă (du-lă-mă) sm – vedz tu *dulumă*

dulben (dul-bénŭ) sn dulbeni/dulbene (dul-bé-ni) – pândză cu cari muljarea sh-acoapiră caplu; turpani, zăvon, zvon, vel, baltsu, darnă, dartmă, lăhură, tarpoashi, pihitsă, poshi, shchepi, etc. {*ro: bariș, broboadă*} {*fr: voile de tête; fichu de mousseline pour la tête*} {*en: head veil*} ex: poartă dulben (turpani) după soacră-sa; cu dulbeni n cap; lu stricură prit dulben;

dulber (dul-bérŭ) adg dulberi (dul-béri), dulberă (dul-bé-ră), dulberi/dulbere (dul-bé-ri) – tsi easti mâyipsitor di mushat; multu mushat, pripsit, undzit, harish, etc. {*ro: foarte frumos*} {*fr: très beau, charmant*} {*en: beautiful, charming*} ex: ună feată dulberă (multu mushată); cu dulbera (mushata) a mea aleaptă; gioacă sh-socru ca dulber (mushat, harish); muljerli-analti, zvelt, ca dulberli (mâyipsitoari); nurărli ca dulberi;

dulbii/dulbie (dul-bi-i) sf dulbii (dul-bîi) – hălăti tu cari pots s-li vedz di-aproapea, lucrî tsi suntu multu diparti; cheli, yilii {*ro: ochian, binoclu*} {*fr: longue vue, lunette d'approche, binocle*} {*en: field-glass, binoculars*} ex: lumea cu dulbiili (yilili) mutrea tu câmpu; nu băgai dulbia (chelea) ghini

dulgher (dul-ghérŭ) – un tsi ari tehnea tra s-lucrează lemnul n casa-a omlui, s-facă momilă (dulăchi, stizmi di lemn, crivăts, measi, scamni, etc.); marango, marengu, dugramagi {*ro: tâmplar*} {*fr: charpentier*} {*en: carpenter*}

dulii/dulie (du-li-i) sf dulii (du-lîi) – vas (di-aradă di yilii) lungu shi strimtu cu gushi shi gură, tu cari s-tsăni (shi s-poartă) arăchia (yinlu, apa, etc.); botsă, shishi, shish, butilji, clondir, fială, voză {*ro: carafă, sticlă*} {*fr: bouteille à eau-de-vie*} {*en: bottle*}

duljanit (du-lja-nî-tŭ) sm, sf – vedz tu *Doljani*

duljat (du-ljî-ătŭ) adg – vedz tu *dolj'*

dulmă (dul-mă) sm – vedz tu *dulumă*

dulmeci (dul-mécŭ) sn – vedz tu *dulumă*

dulmici (dul-mícŭ) sn – vedz tu *dulumă*

duloagi/duloage (du-loă-gi) sf pl(?) – vedz tu *dălacă*

dultseami/dultseame (dul-tseă-mi) sf – vedz tu *dultsi'*

dultseatsă (dul-tseă-tsă) sf – vedz tu *dultsi'*

dultsi' (dúl-tsi) adg, adv dultsi/dultse (dúl-tsi), dultsi (dúl-tsi), dultsi/dultse (dúl-tsi) – tsi ari un gustu ca-atseal dat di njari i zahari; (fig: tsi sh-u-adutsi la videari (avdzări, vrear, etc.) cu nustimada di njari) {*ro: dulce*} {*fr: doux*} {*en: sweet*} ex: banna-i dultsi (fig: ca njarea), moartea-arauă; doi oclji dultsi (fig: ca gustul di njari) § *dultsî* (dúl-tsi) sm fără pl – harea tsi-l fâtsi un lucru s-hibă dultsi; lucru (măcari, dultseatsă, băclăvă, etc.) tsi easti dultsi; dultseami, dultseatsă {*ro: dulciu, dulceață*} {*fr: douceur, confiture, gâteau*} {*en: sweetness, jam (fruits), pastry*} ex: va bagă fărmac tu dultsi (lucrul dultsi); s-lă dăm căti un dultsi (tsiva dultsi) § *dultsî* (dúl-tsi) adv – ca njarea, cu dultseami, cu dultseatsă, ljšhor {*ro: dulce*} {*fr: doucement*} {*en: sweet, with sweetness, easily*} ex: zbură dultsi (ca njarea) § *dultseami/dultseame* (dul-tseă-mi) sf dultsenj (dul-tsénji) – gustul a măcărlor shi a biuturlor dultsi ică ndultsiti; harea-a

unui lucru tsi-l fatsi s-hibă dultsi; un lucru (măcari) tsi easti dultsi; dultseatsă {*ro: dulceață, prăjituri*} {*fr: douceur, affabilité; gâteau*} {*en: sweetness, sweets*} ex: fugă-lj doara-a Domnului shi dultseamea-a somnului; piti, pulj friptsă, dultsenj (lucru dultsi tri măcari) § *dultseatsă* (dul-tseă-tsă) sf dultsets (dul-tsětsi) – hareaa a unui lucru tsi-l fatsi s-hibă dultsi; un lucru (ti măcari) tsi easti dultsi; poami hearti tu siropi groasă di zahari (tsi s-tsăni multu chiro tu burcani shi s-chirni-seashti deadun cu cafelu la oaspits); dultseami, glico, cofetă {*ro: dulceață*} {*fr: douceur; confiture*} {*en: sweetness; jam (fruits)*} ex: dultseatsa-a paradislui § *ndultseacu* (ndul-tsěs-cu) (mi) vb IV ndultsiri (ndul-tsiř), ndultseam (ndul-tseămŭ), ndul-tsită (ndul-tsi-tă), ndultsiri/ndultsire (ndul-tsi-ri) – fac un lucru s-hibă dultsi i cama dultsi di cum easti (multi ori cu adăvgarea di zahari); andultseacu, andultseacu; (fig: 1: ndultseacu = fac un lucru s-hibă dultsi ca zahărea, njarea, etc.; expr: 2: nji sâ ndultseashti = nchiseashti s-mi-arisească iu mi-aflu, tsi fac, etc.) {*ro: îndulci*} {*fr: adoucir, rendre doux; radoucir*} {*en: sweeten*} ex: u ndultsii (u feci dultsi) ceaea niheamă cu zahări; poamili, cara s-coc si ndultseacu (s-fac dultsi); tra s-lji ndultsească (fig: s-lj-u facă ma dultsi) bana; di lindzearea-a dzeadzitlor, lji s-avea ndultsită a picurarului (expr: avea nchisită s-lu-arăsească picurarlu); mi ndultsii (expr: mi-ariseashti multu) aoatsi sh-nu voi tra s-fug; nu putui s-lu ndultseacu § *ndultsiť* (ndul-tsitŭ) adg ndultsită (ndul-tsi-tă), ndultsits (ndul-tsitsi), ndultsiti/ndultsite (ndul-tsi-ti) – tsi easti faptu s-hibă dultsi i cama dultsi, andultsit, andultsit {*ro: îndulciť*} {*fr: adouci, rendu doux; radouci*} {*en: sweetened*} § *ndultsi-ri/ndultsire* (ndul-tsi-ri) sf ndultsiri (ndul-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându sâ ndultseashti tsiva; andultsiri, andultsiri {*ro: acțiunea de a îndulciť*} {*fr: action d'adoucir, de rendre doux; de radoucir*} {*en: action of sweetening*} § *andultseacu* (andul-tsěs-cu) (mi) vb IV andultsiri (andul-tsiř), andultseam (andul-tseămŭ), andultsită (andul-tsi-tă), andultsiri/andultsire (andul-tsi-ri) – (ună cu *ndultseacu*) § *andultsiť* (andul-tsitŭ) adg andultsită (andul-tsi-tă), andultsits (andul-tsitsi), andultsiti/andultsite (andul-tsi-ti) – (ună cu *ndultsiť*) § *andultsi-ri/andultsire* (andul-tsi-ri) sf andultsiri (andul-tsi-ri) – (ună cu *ndultsiri*) § *andultseacu* (an-dul-tsěs-cu) (mi) vb IV andultsiri (an-dul-tsiř), andultseam (an-dul-tseămŭ), andultsită (an-dul-tsi-tă), andultsiri/andultsire (an-dul-tsi-ri) – (ună cu *ndultseacu*) ex: lunea si s-andultsească (si s-facă ma dultsi); lj-andultsi avearea a armănlui § *andultsiť* (an-dul-tsitŭ) adg andultsită (an-dul-tsi-tă), andultsits (an-dul-tsitsi), andultsiti/andultsite (an-dul-tsi-ti) – (ună cu *ndultsiť*) § *andultsiri/andultsire* (an-dul-tsi-ri) sf andultsiri (an-dul-tsi-ri) – (ună cu *ndultsiri*)

dultsiť (dŭl-tsi) sm – vedz tu *dultsiť*

dultsiť (dŭl-tsi) sm – vedz tu *dultsiť*

dulumă (du-lu-mă) sm dulumadz (du-lu-mădz) – stranj bārbătescu (ilechi, cundush, pishli, geachetă, etc.) cu mănits ma lundzi i ma shcurti după cum u va omlu; dulămă, dulumă, dulumeci, dulumici, dulumici, cundush, cundandir, cupăran, mindan {*ro: vestă cu mâneci de diferite lungimi, mîntean*} {*fr: veste à manches dont la longueur est variable*} {*en: vest with sleeves of various lengths*} ex: portul a armănjlor easti cu dulumă § *dulămă* (du-lă-mă) sm dulămadz (du-lă-mădz) – (ună cu *dulumă*) § *dulmă* (dul-mă) sm dulmadz (dul-mădz) – (ună cu *dulumă*) § *dulmeci* (dul-mécŭ) sn dulumeci/dulmece (dul-mé-ci) – un dulumă ma njic; dulumici, dulumici {*ro: "dulumă" mic*} {*fr: petit "dulumă"*} {*en: small "dulumă"*} ex: fă-lj sh-dulmeci tr-ahtari vrută § *dulmici* (dul-miciŭ) sn dulumici/dulmice (dul-mi-ci) – (ună cu *dulmeci*) ex: cu dulumicilu (cundushlu) pri nās; mănitsli di dulumici arucati pri păltări § *dulumici* (du-lu-miciŭ) sn dulumici/dulmice (du-lu-mi-ci) – (ună cu *dulmeci*)

dulumău (du-lu-mău) sm dulumadz (du-lu-mădz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dulumă*

dulumici (du-lu-miciŭ) sn – vedz tu *dulumă*

dumani/dumane (du-mă-ni) invar – (ca) negură, cătăhnii, andară; (ca un) nior; cu piră {*ro: fum, ceață*} {*fr: (comme un)*

nuage; (comme un) brouillard; en flamme} {*en: (like a) cloud; (like) fog; in flame*} ex: dumani (ca un nior, ca negura) s-dutsi fumlu; ardea dumani (bărbărută, cu piră mari);

dumată (du-mă-tă) sf dumati/dumate (du-mă-ti) – ună zărzăvati tsi yini dit Amirichii, criscută di om tu ntreaga lumi, tră yimishea-a ljei mari cât un mer, aroshi, dzămoasă, cu gustu acru-dultsi tsi s-măcă multu, proaspiță tu sālăts ică băgată tu măcăruri; frangomină {*ro: tomată, roșie*} {*fr: tomate*} {*en: tomato*} ex: măcăm la measă sālăță di dumăts shi ghelă di carni cu dumăts

Dumănică (Du-mă-ni-că) sf Dumănits (Du-mă-nitsi) – a shaptea dzuă dit stămănă (ca la noi, cându stămăna nchiseashti cu Lunea), namisa di Sămbătă shi Luni; Duminică {*ro: duminică*} {*fr: dimanche*} {*en: Sunday*} ex: Dumănits, Duminits; tuti Dumănitsli s-yini la noi § *Duminiță* (Du-mi-ni-că) sf Duminits (Du-mi-nitsi) – (ună cu *Dumănică*)

dumba (dŭm-ba) invar – niheamă ca hazo (tivicel, glar, lishor la minti, etc.) {*ro: otova, prostănac*} {*fr: gras et nigaud*} {*en: a little stupid*} ex: suntu tuts dumba (niheamă ca glari)

dumbără (dŭm-bă-ră) sm – vedz tu *tămbără*

dum-dum (dŭm-dŭm) invar – 1: hălăti muzicală faptă dit-un chelindru shcurtu, largu shi gol, di lemnu i di metal, tsi ari tea-să pi-un fundu di-ună parti ună cheali cari, cându s-agudeashti cu mănă i cu un limnici, asună (scoati bots); tămpără, tămpănă, tămpănici, dumbără, dăulji, bărăbancă; 2: omlu tsi bati dum-dumlu ică avyilulia la ziafets (numtsă, etc.); ghiftu, avyilgi, chimanigi, cealgagi, sasegi, zângănar 3: zbor tsi caftă s-aspuță cum s-avdi dumbărălu {*ro: tobă; lăutar; interjecție care imită sunetul tobei*} {*fr: tambour, tambourin; ménestriers; interjection exprimant le son du tambour*} {*en: drum; drummer, fiddler; word imitating the sound of the drum*}

dumei/dumee (du-mé-i) sf dumei (du-méi) – hălătea (aroata) di mănă cu cari pamporea easti faptă si s-ducă cătă iu va omlu; dumei, dumeni; (fig: dumei = omlu cari fatsi ca ună casă (fumealji, bană, etc.) si s-ducă pri calea tsi u va el) {*ro: cărmă; casă bine aranjată*} {*fr: barre; gouvernail; maison bien garnie*} {*en: helm; house well furnished, provided*} ex: nās shidea la dumei (timoni); cara s-nu tsăneam mini dumeea (timonea) ghini, nu u scuteam la limani, ea easti dumeea-a casăljei § *dumeni/dumene* (du-mé-ni) sf dumenj (du-ménji) – (ună cu *dumei*) § *dumigi* (du-mi-gi) sm dumigeadz (du-mi-giădz) – atsel tsi tsăni dumeea tu mănă tra s-u făcă pamporea (casa, bana, etc.) si s-ducă aclo cătră iu va

dumeni/dumene (du-mé-ni) sf – vedz tu *dumei*

dumigi (du-mi-gi) sm – vedz tu *dumei*

dumigiu (du-mi-giŭ) sm dumigeadz (du-mi-giădz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *dumigi*

Duminiță (Du-mi-ni-că) sf – vedz tu *Dumănică*

dumlai/dumlae (dum-lă-i) sf – vedz tu *dămbălă*

dumljartă (dum-ljiăr-tă) vb I – vedz tu *ljertu*

dumljertu (dum-ljiăr-tu) (mi) vb I – vedz tu *ljertu*

dumljirtari/dumljirtare (dum-ljiăr-tă-ri) sf – vedz tu *ljertu*

dumljirtat (dum-ljiăr-tătŭ) adg – vedz tu *ljertu*

dumnami/dumname (dum-nă-mi) sf – vedz tu *domnu*

dumneashti/dumneashte (dum-neăsh-ti) adv – vedz tu *domnu*

dumnescu' (dum-něs-cu) vb IV – vedz tu *domnu*

dumnescu' (dum-něs-cu) adg – vedz tu *domnu*

Dumnidză (Dum-ni-dză) sm Dumnidzadz (Dum-ni-dzădz) – hiintsă, nafoară di fisi, lugursită di pista (trischia) a multor milets că ari faptă omlu, prăvdzăli, lunea nteagă, sh-tuti nomurli-a fisiljei tsi li-aflăm tu lumi; dumnidzălji, Domnu; Allah (Dumnidzălu-a turtsălor); Hristolu (Hiljlu-al Dumnidză), etc.; (expr: 1: *Dumnidză-Făcătoară* = mamă di Dumnidză, muljarea tsi-l featsi Hristolu, Stă-Măria; 2: omlu al Dumnidză = om ndreptu shi multu bun la sufliț, ca pânea caldă; 3: al Dumnidză si s-facă = si s-facă cum va s-u va tihea, cum tsi s-hibă, cum va s-u va Dumnidzălu; 4: pri Dumnidză! = mi giur că easti dealihea; 5: di la Dumnidză s-tsă yină!; Dumnidzălu s-tsă u-aducă! = s-ti pidipsescă, s-tsă u plătească Dumnidză (tr-atseali tsi-nj featsish); 6: s-lu ai tu mănă Dumnidzale! = s-lu afreshi, Dumnidzale, di tuti lăetsli, s-lji ai frundida) {*ro:*

Dumnezeu, divinitate {fr: *Dieu, divinité*} {en: *God, Lord, divinity*} ex: cându Dumnidzâ imna pripadi di lu-alindzea boilji; atsel aush cu barba albă, cu cărliglu ca di picurar, atsel aush eara Dumnidzâ; nvitsă iu shadi Dumnidzâ; ca s-va bunlu Dumnidzâ; căti milets, ahăts Dumnidzadz § **dumnidzâlji/dumnidzâlje** (dum-ni-dzâ-lji) sf fărâ pl – (ună cu Dumnidzâ) § **dumnidzâescu** (dum-ni-dzâ-ies-cu) adg dumni-dzâescă (dum-ni-dzâ-ias-că), dumnidzâeshtsă (dum-ni-dzâ-iesh-tsă), dumnidzâeshti (dum-ni-dzâ-iesh-ti) – tsi ari s-facă cu Dumnidzâ, cu putearea sh-cu nomurli a lui; (tsi yini) di la Dumnidzâ; dumnidzâscu, dumnidzâescu § **dumnidzâscu** (dum-ni-dzâs-cu) adg dumnidzâscă (dum-ni-dzâs-că), dumnidzâshtsă (dum-ni-dzâsh-tsă), dumnidzâshti (dum-ni-dzâsh-ti) – (ună cu **dumnidzâescu**) § **dumnidzâescu** (dum-ni-dzâs-cu) adg dumnidzâescă (dum-ni-dzâs-că) dumnidzâeshtsă (dum-ni-dzâsh-tsă), dumnidzâeshti (dum-ni-dzâsh-ti) – (ună cu **dumnidzâescu**) § **dumnidzâescu** (dum-ni-dzâs-cu) adg dumnidzâescă (dum-ni-dzâs-că) dumnidzâeshtsă (dum-ni-dzâsh-tsă), dumnidzâeshti (dum-ni-dzâsh-ti) – (ună cu **dumnidzâescu**) ex: aestă easti urghii dumnidzâescă § **dzâu!** (dzâu) sm, sf dzăoanji/dzăoanje (dză-oă-nji), dzadz (dzădz), dzăoanji/dzăoanje (dză-oă-nji) – zbor (tsi yini di la zborlu “Dumnidzâ”) cu cari s-cunoscă dumnidzadzli dit pistili (veclji i di adzâ) a miletslor pângăni (alti dicât pista-a uvreilor ică a turtsălor, bunăoară, iu Dumnidzâlu easti idyil cu-atset a crishtinilor) {ro: *zeu, zeită*} {fr: *Dieu, déesse*} {en: *god/God, goddess*} § **dzâu!** (dzâu) inter – zbor tsi tsăni loclu-a zburăriljei “pri Dumnidzâ, giur că easti dealihea”, etc.; zău! {ro: *zău!*} {fr: *pardieu!, parbleu!*} {en: *good Lord, yes!*} ex: că-nj ts-u deadi, dzău! cripatlu § **zău!** (zău) inter – (ună cu **dzâu!**) ex: harame, zău! (pri Dumnidzâ!) s-lă hibă

dumnidzâescu (dum-ni-dzâ-ies-cu) adg – vedz tu **Dumnidzâ**

Dumnidzâ-Făcătoară – vedz tu **Dumnidzâ**

dumnidzâlji/dumnidzâlje (dum-ni-dzâ-lji) sf – vedz tu **Dumnidzâ**

dumnidzâscu (dum-ni-dzâs-cu) adg – vedz tu **Dumnidzâ**

Dumnidzâu (Dum-ni-dzâu) sm Dumnidzadz (Dum-ni-dzadz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **Dumnidzâ**

dumnidzâescu (dum-ni-dzâs-cu) adg – vedz tu **Dumnidzâ**

dumnilji/dumnilje (dum-ni-nji) sf – vedz tu **domnu**

dumniri/dumnire (dum-ni-ri) sf – vedz tu **domnu**

dumnit (dum-nit) adg – vedz tu **domnu**

dumushar (du-mu-shiăr) adg – vedz tu **domă**

dumusharcu (du-mu-shiăr-cu) adg – vedz tu **domă**

Dunav (Dú-navü) sm – vedz tu **Dună**

Dună (Dú-nă) sf fărâ pl – arău multu mari dit Ivropi, tsi izvurashti tu Yirmanii, treatsi prit ma multi craturi ninti ca s-agiungă tu Rumăni, tra si s-vearsă tu-Amarea Lai; Dunav {ro: *Dunărea*} {fr: *Danube*} {en: *Danube*} § **Dunav** (Dú-navü) sm fărâ pl – (ună cu **Dună**) ex: nu alipidai Dunavlu

dundurmai/dundurmae (dun-dur-mă-i) sf – vedz tu **dundurmă**

dundurmă (dun-dur-mă) sm dundurmazd (dun-dur-mădz) – dultseami adrată di prăzgul di lapti ngljitsat (tu cari s-adavgă multi ori, fruti, nuts, etc.) multu căftată sh-vrută di cilimeanj; dundurmai {ro: *înghețată*} {fr: *glace*} {en: *ice-cream*} § **dundurmai/dundurmae** (dun-dur-mă-i) sf dundurmăi (dun-dur-măi) – (ună cu **dundurmă**)

dungalus (dún-ga-lus) invar – zbor tsi-aspuni semtea-a unui vâshelje tsi armăni mprostu (tu un joc di ficiurits); sungalus, scunda, curdincu {ro: *poziția arșicului când rămâne în picioare*} {fr: *position d'un osselet qui reste debout avec ses bouts retors en bas*} {en: *term used in the child game with knucklr bones*}

dunjauă (du-njă-ă) sf dunjei (du-njîi) – multimi di oaminj adunats tu-un loc; multimi di oaminj tsi au idyili hări (tsi pot s-hibă di idyia mileti, tsi pot făcă idyil lucrul, tsi pot s-aibă idyil scupo, etc.); tuts oaminjlji shi tuti lucrili dit ântreglu loc; lumi, alumi, dunjai, cozmă, plasi, oaminj, lao, popul, ciuplicheauă {ro: *lume, mulțime*} {fr: *monde, gens*} {en: *world, people, crowd*} ex: dunjaua (lumea, laolu) a loclui tsi u vedz; mor cu elj tută dunjaua (lume); ascultă shi zboarăli-a dunjauăljei (a lumiljei) § **dunjai/dunjae** (du-njă-i) sf dunjei (du-njîi) – (ună cu **dunjauă**) ex: plămsi nă dunjai (lumi) ntregă § **diunjai/diunjae** (diu-njă-i) sf diunjei (diu-njîi) –

(ună cu **dunjauă**)

după (dú-pă) prip – năpoea-a unui lucru (hiintsă); dinăpoi di cariva; ma nclo di tsiva (un lucru); etc.; dipu, dupu (expr: 1: după tsi = macă, di itia că; 2: după cum = ash cum; 3: un după altu = arădăpsits tu-un bair; 4: mor după (un lucru) = am mari vreari ti (un lucru); 5: alag după (lucru) = caftu (lucru), voi s-aflu (lucru); 6: imnu după cariva = (i) imnu năpoea-a lui; (ii) âlj fac vrearea, fac cum dzătsi el; 7: după mini = ash cum dzăc mini, ash cum pistipsescu mini, ash cum voi mini, etc.)

{ro: *după*} {fr: *après, selon, pour*} {en: *after*} ex: oili pascu după dzeană (di-alantă parti di dzeană, năpoea-a dzeanăljei); sâ-nj ti-aducă după un an (ma nclo di-un an, un an ma nclo, un an di tora ninti); după alătrari (ashi cum eara alătrarea) ducheai că suntă tsiva oaminj xenj; după tini (ashi cum dzăts tini, după părearea-a ta), lumea tută va cheară; după tsi (expr: macă, di itia că) nu mi-ascultă; imnă după nă (năpoea-a lui; ică, expr: âlj fatsi vrearea); ari zaptianj după nă (năpoea-a lui); eara nduljată după hilji-sa; imnă după lucrul (sh-mutreashti lucrul; ică alagă s-află lucrul); după tsi (expr: macă, di itia că) s-featsi hătaea, tsi u vreă?; feci după cum (ashi cum) ânj dimândash § **dupu** (dú-pu) prip – (ună cu **după**) ex: eara dupu ushi (năpoea-a ushiljei) § **dipu** (dú-pu) prip – (ună cu **după**) ex: Dafna tsi murea dipu lălduz (după lălduz, di vrearea-a lălduzlor) § **după-năsător** (dú-pă-nă-să-tôri) adg după-năsătorari/după-năsătoare (dú-pă-nă-să-toă-ri), după-năsători (dú-pă-nă-să-tôri), după-năsătorari/după-năsătoare (dú-pă-nă-să-toă-ri) – atset tsi yini după (altu) {ro: *următor, care urmează*} {fr: *suivant, qui suit*} {en: *follower, which follows*}

după-năsător (dú-pă-nă-să-tôri) adg – vedz tu **după**

dupărari/dupărare (du-pă-ră-ri) sf – vedz tu **ndrupăscu**

dupărat (du-pă-răt) adg – vedz tu **ndrupăscu**

dupcă (dú-pă) sf duptsi/duptse (dú-pă) – galbină (flurii) veaclji di mari tinjii, tsi fătsea căt tsints liri nturtsheshti {ro: *monedă mare de aur care valora cinci lire turcești*} {fr: *grande monnaie d'or de cinq lires turques*} {en: *large golden coin, worth five Turkish "liras"*} ex: ghiurdanea di duptsi (flurii mări)

dupirari/dupirare (du-pi-ră-ri) sf – vedz tu **ndrupăscu**

dupirat (du-pi-răt) adg – vedz tu **ndrupăscu**

duplu (dú-plu) adv, adg – vedz tu **diplo**

dupu (dú-pu) prip – vedz tu **după**

dur (dúri) adg dură (dú-ră), duri (dúri), duri/dure (dú-ri) – lucru (fatsă) tsi easti greu tră zgrămari (tălari, fătseari guvi, etc.); scliro, vartos {ro: *dur*} {fr: *dur*} {en: *hard*}

dură (dú-ră) sf – vedz tu **turauă**

durdu (dú-du) adg – vedz tu **durdursescu**

durdur (dú-dur) adg – vedz tu **durdursescu**

durdursescu (dur-dur-sés-cu) vb IV durdursii (dur-dur-sii), durdurseam (dur-dur-seám), durdursită (dur-dur-si-tă), durdursiri/durdursire (dur-dur-si-ri) – l-fac un lucru dănga (di umplearea tsi-lj fac); umplu un lucru di primansus (pristi misură, până la budză, di nu mata pot s-bag altu tsiva); dăngusescu, surusescu {ro: *umplea doldora*} {fr: *remplir à regorger*} {en: *fill until overflowing*} ex: durdursii căzanea (u umplu, până eara si s-vearsă) § **durdursit** (dur-dur-sit) adg durdursită (dur-dur-si-tă), durdursits (dur-dur-sitsi), durdursiti/durdursite (dur-dur-si-ti) – tsi easti faptu dănga, di umplearea tsi-lj si fatsi; dăngusit, surusit {ro: *umplut doldora*} {fr: *rempli à regorger*} {en: *filled until overflowing*} § **durdursiri/durdursire** (dur-dur-si-ri) sf durdursiri (dur-dursiri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti faptu dănga; dăngusiri, surusiri {ro: *acțiunea de a umplea doldora*} {fr: *action de remplir à regorger*} {en: *action of filling until overflowing*} § **durdă** (dú-dă) adg durdă (dú-dă), durdză (dú-dză) durdi/durde (dú-di) – tsi easti ca mplin sh-arucos la trup; tsi easti niheamă ca gras; durdur, durdursit, grăsic, strumbul, grozdaven {ro: *durduliu, grăsuț*} {fr: *dodu, gras*} {en: *plump*} ex: ari un ficior durdu (ca gras) § **durdur** (dú-dur) adg durdură (dú-du-ră), durduri (dú-duri) durduri/durdure (dú-du-ri) – tsi nu para sta tu-un loc sh-ansari deavărliga tut chiolu; tsi fatsi lucrili ljiuratic, fără s-min-

duească multu la-atseali tsi fatsi; tsi easti niheamă ca durdu; zdurdit, burdal, durdu, grăsic {*ro: nebunatic, zvăpăiat*} {*fr: folâtre, délirant*} {*en: playful, empty-headed*} § **zdurdit** (zdurditū) adg zdurditā (zdur-dî-tā), zdurdits (zdur-dîtsî), zdurdi-ti/zdurdite (zdur-dî-ti) – (ună cu **durdur**) ex: alag zdurdit (burdal) ca un ficior; api zdurditi (durduri, ansăritoari, agiucătoari) tsi dipun dit pishtirei § **ndurduredz** (ndur-du-rédzū) (mi) vb I ndurdurai (ndur-du-rāi), ndurduram (ndur-du-rāmū), ndurduratā (ndur-du-rā-tā), ndurdurari/ndurdurare (ndur-du-rā-ri) – mi ngrosh sh-mi fac niheamă ca arucutos tu trup; nu para stau tu-un loc sh-ansar deavărliga tut chirolu ca burdal; ngrosh; zburdălipescu {*ro: (se) îngroșa, rotunji*} {*fr: grossir, arrondir*} {*en: enlarge, grow bigger, become plump*} ex: di cându-l vidzui aoa sh-un mes, si ndurdurā (ngrushe) niheamă § **ndurdurat** (ndur-du-rātū) adg ndurduratā (ndur-du-rā-tā), ndurdurats (ndur-du-rātsî), ndurdurati/ndurdurate (ndur-du-rā-ti) – tsi s-ari ngrushatā niheamă; tsi featsi trupu cama arucutos; ngrushat, ngrudălipisit {*ro: îngroșat, rotunjit*} {*fr: grossi, arrondi*} {*en: enlarged, grown bigger*} § **ndurdurari/ndurdurare** (ndur-du-rā-ri) sf ndurdurări (ndur-du-rā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si ndurdureadză {*ro: acțiunea de a (se) îngroșa, de a (se) rotunji*} {*fr: action de grossir, de s'arrondir*} {*en: action of enlarging, of growing bigger, of becoming plump*}

durdursiri/durdursire (dur-dur-sî-ri) sf – vedz tu **durdursescu**
durdursit (dur-dur-sitū) adg – vedz tu **durdursescu**
dureari/dureare (du-reā-ri) sf – vedz tu **dor'**
dureari/dureare (du-reā-ri) sf – vedz tu **dor'**
dureari/dureare (du-reā-ri) sf – vedz tu **dor'**
durec (du-récū) sn – vedz tu **direc**
duri'/dure (dú-ri) adv – ahântu cât lipseashti (tră un lucru tsi-avem ananghi, tră scupolu tsi lu-avem tu minti, etc.); distur, disturi, distul, nimal, nimalo, nemalo, namalo, nāmalo; agiundzi! {*ro: destul, suficient*} {*fr: assez, suffisamment, ça suffit!*} {*en: enough*} ex: o, lai, Aslanbegă, duri!; duri, duri, (agiundzi, agiundzi) feci picati; duri s-timsi sh-duri bană; nu vrea s-hibă nică duri; duri-nj suntu (nj-agiungu) fărmatșili; duri-ts-u, sh-tini, cu cărtsăli-a tali; pănă-aclotsi, sh-ti ma, duri (sh-ti ma multu, agiundzi)

duri' (du-ri) sm (shi adg) duridz (du-rîdzî) shi duradz (du-râdzî) – cal cu perlu arosh (ică di hroma-a căstănjilor), durin, aroiub, ghioc, culcu, alge {*ro: roib, roșcat*} {*fr: cheval bai, châtain*} {*en: bay horse, of chestnut color*} ex: ncalică-ts durilu (aroiubul); cal cu perlu duri (di hroma-a căstănjiliei) § **durin** (durinū) adg durinā (du-rî-nā), durinj (du-rînjî), durini/durine (durî-ni) – (ună cu **duri'**) ex: calj durinj (di hroma-a căstănjiliei)

durimi/durime (du-rî-mi) sf – vedz tu **dor'**
durin (durinū) adg – vedz tu **duri**
duriros (du-ri-rôsi) adg – vedz tu **dor'**
durnjiri/durnjire (dur-njî-ri) sf – vedz tu **dormu**
durnjit (dur-njitū) adg – vedz tu **dormu**
dursescu (dur-sés-cu) vb IV – vedz tu **doarā'**
dursiri/dursire (dur-sî-ri) sf – vedz tu **doarā'**
dursit (dur-sitū) adg – vedz tu **doarā'**
durusescu (du-ru-sés-cu) vb IV – vedz tu **doarā'**
durusiri/durusire (du-ru-sî-ri) sf – vedz tu **doarā'**
durusit (du-ru-sitū) adg – vedz tu **doarā'**
duruť (du-rútū) adg – vedz tu **dor'**
duruť (du-rútū) adg – vedz tu **dor'**
dus (dúsū) adg – vedz tu **duc**
dushcu' (dúsh-cu) sm dushti (dúsh-tsi) – pom tsi fatsi yimishili cunuscuti ca gortsă; (soi di) gortsu (pomlu); gurnits, per (pom), caicushcu, curcush {*ro: varietate de păr (pom)*} {*fr: espèce de poirier*} {*en: variety of the pear tree*}

dushcu' (dúsh-cu) sm dushti (dúsh-tsi) – brats (limnos) tsi creashti di pri trupu-a unui arburi (pom) i creashti di pri un altu brats limnos ma gros; alumachi, alāmachi, alneauă, angheauă, cărcoci, crancă, crangă, creangă, grangă, dărmă, drāmă, deagă, degă, lumachi {*ro: creangă*} {*fr: branche d'arbre*} {*en: tree branch*}

dushcu' (dúsh-cu) sm dushti (dúsh-tsi) – fanumin arburi di

păduri, analtu, cu lemnu vartos, cari ari frândză mări cu mardzinj hărăxiti, shi a curi fructu easti gljinda; chiminit, cealăc, tser, arbur, arburi, blăduh, cupaci {*ro: stejar*} {*fr: chêne*} {*en: oak*} ex: eara un birbec ligat di un dushcu (cupaci)

dushec (du-shécū) sn dushecuri (du-shé-curî) shi dushetsi/dushetse (du-shé-tsi) – ună soi di sac mari mplin cu lână (bumbac, palji, etc.) tsi-l fac moali tră durnjiri sh-cari s-bagă pri pat tra s-hibă acupirit cu sindoni sh-vilendză ca parti dit ashtirnutlu-a omlui cându s-bagă s-doarmă; ashtirnut, shiltei, strozmă {*ro: saltea*} {*fr: matelas*} {*en: mattress*} ex: s-ljau dushec-lu cu yurganea; s-băga s-doarmă pri dushec (strozmă, ashtirnut) di palji

du-shesh (du-shéshî) invar – numirlu shasi tsi easi di dauă ori (un shasi la cati zari), cându s-da cu dauăli zări la un joc di tabli {*ro: aruncarea unui dublu-șase cu zarele la un joc de table*} {*fr: double six au jeu de tric-trac*} {*en: obtaining a double-six at a game of backgammon*}

dushman (dush-mán) sm, sf, adg dushmanā (dush-mā-nā), dushmanj (dush-mánjî), dushmani/dushmanē (dush-mā-ni) – atsel tsi aurashti pri cariva shi nu-lj va bunlu (va sâ-lj facă arău); atsel tsi ari sh-aspuni nivreami fatsă di tsiva; atsel cu cari s-alumtă cariva; ehtru, ehtur, azmu, hazmu, nioaspi {*ro: dușman, adversar*} {*fr: ennemi, adversaire*} {*en: enemy, adversary*} ex: Dona, gionli-atsel dushmanlu (ehtrul, hazmul) § **dushmānilji/dushmānilje** (dush-mā-nî-lji) sf dushmānilj (dush-mā-nîlj) – ura (nivreami) tsi u poartă un fatsă di tsiva i di cariva; ura tsi u-aduchescu doi dushmanj (un fatsă di alantu) shi mirachea tsi u au tra sâ-sh facă arău; amahi, cărezi, niuspitsălji, hăseanlichî, ehtră, ihtrilji, ehtrilji, zâti, shārā, sheri {*ro: dușmănie*} {*fr: inimitié, hostilité*} {*en: enmity, hostility*} ex: cădzură tu dushmānilji (ihtrilji) greauă § **dushmānos** (dush-mā-nósū) adg dushmānoasă (dush-mā-noă-să), dushmānosh (dush-mā-nóshî), dushmānoasi/dushmānoase (dush-mā-noă-si) – purtarea mplină di ură sh-di mirachea tra s-facă arău a unui dushman {*ro: dușmănos*} {*fr: haineux, hostile*} {*en: hostile*} ex: dushmānoasi fapți

dushmanā (dush-mā-nā) sf fără pl – lăngoari di oi {*ro: boală de oi*} {*fr: maladie des brebis*} {*en: sheep sickness*}

dushmanā (dush-mā-nā) sf – fimininlu di la zborlu dushman; vedz **dushman**

dushmānilji/dushmānilje (dush-mā-nî-lji) sf – vedz tu **dushman**

dushmānos (dush-mā-nósū) adg – vedz tu **dushman**

dutî (dūtî) invar. – partea umflată (convexă) di la vâshclje (la un joc di ficiurits); adapi, ohtu {*ro: om, partea convexă de la un os la arșite (un joc de copii)*} {*fr: partie convexe d'un osselet, dosse, dans un jeu d'enfants*} {*en: the convex part of a bone, in a children's game*}

dutseari/dutseare (du-tseā-ri) sf – vedz tu **duc**
dutsiri/dutsire (dú-tsi-ri) sf – vedz tu **duc**
duvai/duvae (du-vā-i) sf duvāi (du-vāî) – atsea tsi fatsi omlu cându sâ ncljină la Dumnidză sâ-lj caftă urăciunea (sâ-lj caftă ljiartari, sâ-lj caftă agiutor, etc.); rugăciuni, pālăcării, pālăcării, rigeai, rige, arige, prusufhii, prosethii, ifcheauă, ifchii, ifhii {*ro: rugăciune*} {*fr: prière*} {*en: prayer*} ex: âlj băga duvai (prusufhii, pālăcării) s-facă

duvale (du-va-lé) sm – vedz tu **duvaleti**
duvaleti/duvalet (du-va-lé-ti) sf duvalets (du-va-létsî) – stranjili (capelili, stulili, givaricadzli, etc.) tsi li poartă muljarea s-aspună ma mushatā, ma pripsitā, etc.; duvale, tuvletā {*ro: toaletă*} {*fr: toilette, parure, attifet*} {*en: (women's) dress, head-dress, ornament, adorning*} ex: duvaletea-lj (stulili-lj) di hrisafi scântiljadză pristi-amari; s-poartă nvestili duvaleti § **duvale** (du-va-lé) sm duvaledz (du-va-lédzî) – (ună cu **duvaleti**) ex: duvale lai (stulii lai di jali) pri cap s-portsă § **tuvletā** (tu-vlê-tā) sf tuvlets (tu-vlêtsî) – (ună cu **duvaleti**) ex: u poartă nvestili la tuvletā

duvleti/duvlete (du-vlê-ti) sf duvlets (du-vlêtsî) – loclu iu băneadză di-aradă ună singură mileti (ma pot s-băneadză sh-ma multi milets deadun), pristi cari urseashti, di-aradă ma nu totna, un vâsilje, un amiră ică un prezidentu, sh-cu sinuri tsi

pot s-hibă tricuti mash cu-ună pasaport; stat, crat, vasilu, vasilii, amirârlji, amirârlji, amirârlchi {ro: *stat, regat, imperiu*} {fr: *état, royaume, empire*} {en: *state, kingdom, empire*} ex: s-lja muntsâlj armăneshti tră duvleti (ca stat, crat); duvletea (cratlu) u ciurtuiră

duxar (duc-sârû) sn duxari/duxare (duc-sâ-ri) – armă dit chirolu veclju (adrat dit ună veargă ncusurată sh-ligată cu-ună cioară di dauăli capiti) cu cari s-amina sâdzetslji (cundarlji) cu cari s-agudească i s-vătămă dushmanlji; armă dit chirolu di tora (tsi sh-u-adutsi multu cu-atsea dit chirolu veclju) cu cari s-avină agru-pricili n păduri; arcu {ro: *arc*} {fr: *arc, archet*} {en: *arche, bow*} ex: tini aveai duxarlu sânatos

duxăsescu (duc-sâ-sês-cu) vb IV – vedz tu **doxă**

duxăsiri/duxăsire (duc-sâ-sî-ri) sf – vedz tu **doxă**

duxăsît (duc-sâ-sîtû) adg – vedz tu **doxă**

duxescu (duc-sês-cu) vb IV – vedz tu **doxă**

duxiri/duxire (duc-sî-ri) sf – vedz tu **doxă**

duxîsescu (duc-sî-sês-cu) vb IV – vedz tu **doxă**

duxîsiri/duxîsire (duc-sî-sî-ri) sf – vedz tu **doxă**

duxîsît (duc-sî-sîtû) adg – vedz tu **doxă**

duxît (duc-sîtû) adg – vedz tu **doxă**

duxusescu (duc-su-sês-cu) vb IV – vedz tu **doxă**

duxusiri/duxusire (duc-su-sî-ri) sf – vedz tu **doxă**

duxusît (duc-su-sîtû) adg – vedz tu **doxă**

duyea (du-yiânû) sm fără pl – plantă (earbă) analtă, cu tumbi di lilici albi, aroshi i trandafilii, cari easti criscută di om tră frândzâli verdzâ ncljisi, mări shi molj; frândzâli di-aestă earbă tsi s-usucă shi s-matsină, dit cari s-fac tsgârli tsi s-bea, s-bagă tu ciubuchi, s-ciumuleashti n gură i s-tradzi tu nari; dukan, tutuni, tâtumi, tutumi; (expr: ardi ca duyea = ardi ntreg, nu-armăni tsiva niarsu) {ro: *tutun*} {fr: *tabac*} {en: *tobacco*} § **dugan** (du-ghânû) sm fără pl – (ună cu **duyea**) ex: beau dugan; arsi ca duganlu (expr: ardi ntreg)

duzeni/duzene (du-zéni) sf duzenj (du-zénj) – harea tsi u au botsli (cântârlji, miludlii, nihadzli, ihurli) cari nu suntu idyili ma s-uidisescu ghini cându s-avdu deadun (tra s-da ună armunii, ună singură boatsi, mushată, dulsti, arăsită multu di urea-clja tsi u-avdi); catastisea tu cari s-află oaminlji tsi suntu sinfuni shi s-uidisescu tu pâreri a lor; uidisirea bună a pârșălor tsi fac un singur lucru; armunii, sinfunii {ro: *acord, armonie*} {fr: *acord (instrumental); consonance, harmonie*} {en: *acord (instrumental); consonance, harmony*} ex: băgai avyilia pri duzeni; him pri ună duzeni (him sinfuni) § **duzinjarcu** (du-zi-njâr-cu) adg duzinjarcă (du-zi-njâr-că), duzinjartsi (du-zi-njâr-tsi), duzinjartsi/duzinjartse (du-zi-njâr-tsi) – tsi ari tuti pârșăli uidisiti ghini ună cu-alantă; (om) tsi easti cu gustu, harish sh-cari, cu purtearea a lui, l-fatsi arăsit di lumi; luyearic, harish, simbatic {ro: *adaptat, armonios; grațios*} {fr: *adapté, harmonieux, gracieux*} {en: *adapted, harmonious; gracious*} ex: am un ficiuric duzinjarcu (luyearic, harish)

duzi/duze (dû-zi) invar – tsi easti ndreptu shi tes ca un câmpu (fâtsă) fără oahti i vâljuri; tsi easti uidisit, ashi cum lipseashti; buimatcu, uidisit {ro: *neted, plat; potrivit*} {fr: *plat; adapté*} {en: *flat, adapted*} ex: oslu easti duzi (uidisit, cum lipseashti)

duzină (du-zî-nă) sf duzinj (du-zînj) – buluchi di dauăsprâdzatsi (12) lucrî, di-aradă di idyea soi, tsi s-află deadun {ro: *duzină*} {fr: *douzaine*} {en: *dozen*} ex: duzină di (12) cutsuti

duzinjarcu (du-zi-njâr-cu) adg – vedz tu **duzeni**

dyeac (dhyiâcû) sm – vedz tu **diacun**

dyeafur (dh-yiâ-furû) sn – vedz tu **diapur**

dyeafurauă (dhyiâ-fu-râ-ûă) sf – vedz tu **diapur**

dyeamandi/dyeamande (dyiâ-mân-di) sf – vedz tu **yeamandă**

dyeară (dhyiâ-ră) sf dyeri (dhyiêri) – pară dit chirolu veclju (di doi mitilits); duear; (expr: lju scărchescu dyeara = l-scărchescu, l-dau nafoară di la lucru, lju dau tsâruhili (trastul, poarca), lju-usuc lingura) {ro: *doi gologani*} {fr: *pièce de deux "centimes"*} {en: *two "cents" old coin*} § **duear** (du-iârû) sm dueari (du-iârî) – (ună cu **dyeară**) ex: va-nj lju un duear (di doi mitilits) aftrat

dyearghu (dhyiâr-ghu) sn dyearghuri (dhyiâr-ghurî) – ună cu **dyeargu**

dyeargu (dhyiâr-ghu) sn dyearguri (dhyiâr-ghurî) – sinur tsi disparti doauă agri; câmpu nilucrat, cu putsână earbă, tsi s-află namisa di dauă agri; misăreauă {ro: *miezuină, răzor*} {fr: *limite entre deux champs*} {en: *border between two fields*}

dyeatâ (dyiâ-tâ) sf dyets (dyiêts) – vrearea (zborlu) dit soni a unui om, apusă ninti di moarti; carti alăsată sh-ipugrăpsită di-un om dinintea-a marturlor, tu cari sh-aspuni vrerli a lui dit soni tră tsi si s-facă după tsi lji ncljidi ocljilj, di-aradă, vrearea di cum si sâ mpartă avearea-a lui după moarti; diatâ; diatichi {ro: *diatâ, testament*} {fr: *dernière volonté, testament*} {en: *last will, testament*} ex: nj-alăsă cu dyeatâ ună casă; ts-alas dyeatâ § **diatâ** (dhi-iâ-tâ) sf diati/diate (dhi-iâ-ti) shi diets (dhi-iêtsi) – (ună cu **dyeatâ**) § **diatichi/diatiche** (dhi-iâ-thi-chi) sf diatichi (dhi-iâ-thichî) – (ună cu **dyeatâ**)

dyeavasi/dyeavase (dh-yiâ-va-si) sf – vedz tu **dyiuvăsescu**

dyeavat (dhyiâ-vâtû) adg dyeavată (dhyiâ-vâ-tă), dyeavats (dhyiâ-vatsî), dyeavati/dyeavate (dhyiâ-va-ti) – 1: (om) tsi treatsi prit un loc (tsi nu yini si sta ma multu chiro); tsi easti mash ântreatsită prit un loc; tricător, căltor; 2: tsi treatsi agonja sh-nu tsâni multu chiro; ntreatsit, ântreatsită, pirastica {ro: *trecător, temporar*} {fr: *passager, temporaire*} {en: *shortlived, temporary*} ex: ghini vinjish, lai dyeavate! (lai tricător, lai căltor tsi trets mash pri-aoa sh-nu stai); lai dyeavate, lai marate

dyeaver (dhyiâ-vêrû) sm dyeaveri (dhyiâ-vêri) – atsel tsi-lj si cadi s-lja loclu a domnu-sui (shi s-facă un lucru tu loclu-a lui) cându domnu-su nu poati s-lu facă el insush (singur cã easti vgat, cã easti lândzit, etc.); agiutor {ro: *secund, asistent, ajutor*} {fr: *aide, adjoint, assistant*} {en: *assistant, helper*} ex: tut prints cu tiniri muljeri, di-alaturea cu mări dyeaveri § **dyeaveran** (dhyiâ-vê-ranû) sm dyeaveranj (dhyiâ-vê-ranjî) – (ună cu **dyeaver**) ex: dyeaveranjli alăga tu tuti pârșăli

dyeaveran (dhyiâ-vê-ranû) sm – vedz tu **dyeaver**

dyeavul (dhyeá-vulû) sm dyeavulj (dhyeá-vuljî) – hiintsă dit pista crishtină cari easti ntrupusharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumnidzâ, băneadzâ tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu cupiti di pravdă, etc.); deaul, gheavol, drac, darac, demun, gatsal, sâtănă, shaitan, stimpinat, tartacuti, triscatarat, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardzavuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sâ-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc.; (fig: dyeavul = numă dată-a unui njic multu yiu, burdal, zburdălipsit, etc. tsi nu lu-acatsă loclu iuva) {ro: *diavol*} {fr: *diabole*} {en: *devil*} § **dyeavulii/dyeavulie** (dhyeá-vu-lî-i) sf dyeavulii (dhyeá-vu-lî-i) – lucrul arău adrat di-un dyeavul; drăcurii, dimuneatsă, dimunilji {ro: *drăcie*} {fr: *diablerie, malice*} {en: *devilry, wickedness*} § **deaul** (dheá-ulû) sm deaulj (dheá-uljî) – (ună cu **dyeavul**) ex: află-l, află-l deaule (dyeavule)! § **gheavul** (ghîá-vulû) sm gheavulj (ghîá-vuljî) – (ună cu **dyeavul**)

dyeavulii/dyeavulie (dhyeá-vu-lî-i) sf – vedz tu **dyeavul**

dyiuvăsescu (dhyiû-vâ-sês-cu) vb IV dyiuvăsii (dhyiû-vâ-sîi), dyiuvăseam (dhyiû-vâ-seâmû), dyiuvăsîtă (dhyiû-vâ-sî-tă), dyiuvăsiri/dyiuvăsire (dhyiû-vâ-sî-ri) – mutrescu gramatili di pi-ună carti shi grăescu cu boatsea i aduchescu cu mintea atseali tsi suntu scriati; aleg, cântu, dyivăsescu, ghivăsescu, ghivăsescu, ghiuvăsescu, yivăsescu, yivăsescu {ro: *citi*} {fr: *lire*} {en: *read*} ex: cartea aestă nu si dyiuvăseshiti (s-aleadzi, citeashti) § **dyiuvăsît** (dhyiû-vâ-sîtû) adg dyiuvăsîtă (dhyiû-vâ-sî-tă), dyiuvăsîts (dhyiû-vâ-sîtsi), dyiuvăsiti/dyiuvăsîte (dhyiû-vâ-sî-ti) – (gramati scriati) tsi suntu grăiti cu boatsea i aduchiti cu mintea; aleptu, alepsu, cântat, dyivăsît, ghivăsît, ghivisît, ghivăsît, yivăsît, yivăsît {ro: *citi*} {fr: *lu*} {en: *read*} § **dyiuvăsiri/dyiuvăsire** (dhyiû-vâ-sî-ri) sf dyiuvăsiri (dhyiû-vâ-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dyiuvăseshiti tsiva; aleadziri, ali-dzeari; cântari, dyivăsiri, ghivăsiri, ghivisiri, ghiuvăsiri, yivăsiri, yivăsiri {ro: *acțiunea de a citi; citire*} {fr: *action de lire*} {en: *action of reading*} § **dyiuvăsîtor** (dhyiû-vâ-sî-tôrû) adg dyiuvăsîtoari/dyiuvăsîtoare (dhyiû-vâ-sî-toâ-ri), dyiuvăsîtori

(dhyi-vă-si-törî), dyiuvăsitoari/dyiuvăsitoare (dhyi-vă-si-toă-ri) – atsel tsi dghiuvăseashti tsiva; dyivăsitor, ghiuvăsitor, ghivăsitor, ghivisitor, yiuvășitor, yivăsitor *{ro: cititor}* *{fr: lecteur}* *{en: reader}* § *dyeavasi/dyeavase* (dh-yă-va-si) sf dyeavasi (dh-yă-va-si) – zboarâli tsi li dzătsi shi cumnicătura tsi u da preftul a crishinilor, di-aradă tu bisearică, rigelii tsi li fatsi preftul la caplu-a unui om tsi moari (ca Dumnidză s-lji ljarță amărtili fapți) shi cumnicătura dît soni tsi lju da; cumnicătură, cuminicătură, pârțaciuni *{ro: grijanie, cuminecătură}* *{fr: extrême onction, communion}* *{en: last sacrament, holy communion}* ex: dusi s-facă ună dyeavasi § *dyivăsescu* (dhyi-vă-sés-cu) vb IV dyivăsii (dhyi-vă-sîi), dyivăseam (dhyi-vă-seâm), dyivăsîtă (dhyi-vă-sî-tă), dyivăsiri/dyivăsire (dhyi-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsescu*) § *dyivăsît* (dhyi-vă-sî-tû) adg dyivăsîtă (dhyi-vă-sî-tă), dyivăsîts (dhyi-vă-sî-tsî), dyivăsîti/dyivăsîte (dhyi-vă-sî-ti) – (ună cu *dyiuvăsît*) § *dyivăsîri/dyivăsîre* (dhyi-vă-sî-ri) sf dyivăsîri (dhyi-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîri*) § *dyivăsîtor* (dhyi-vă-sî-törî) adg dyivăsîtoari/dyivăsîtoare (dhyi-vă-sî-toă-ri), dyivăsîtori (dhyi-vă-sî-törî), dyivăsîtoari/dyivăsîtoare (dhyi-vă-sî-toă-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *ghiuvăsescu* (ghi-u-vă-sés-cu) vb IV ghiuvăsii (ghi-u-vă-sîi), ghiuvăseam (ghi-u-vă-seâm), ghiuvăsîtă (ghi-u-vă-sî-tă), ghiuvăsiri/ghiuvăsire (ghi-u-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *ghiuvăsît* (ghi-u-vă-sî-tû) adg ghiuvăsîtă (ghi-u-vă-sî-tă), ghiuvăsîts (ghi-u-vă-sî-tsî), ghiuvăsîti/ghiuvăsîte (ghi-u-vă-sî-ti) – (ună cu *dyiuvăsît*) § *ghiuvăsîri/ghiuvăsîre* (ghi-u-vă-sî-ri) sf ghiuvăsîri (ghi-u-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîri*) § *ghiuvăsîtor* (ghi-u-vă-sî-törî) adg ghiuvăsîtoari/ghiuvăsîtoare (ghi-u-vă-sî-toă-ri), ghiuvăsîtori (ghi-u-vă-sî-törî), ghiuvăsîtoari/ghiuvăsîtoare (ghi-u-vă-sî-toă-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *ghivăsescu* (ghi-vă-sés-cu) vb IV ghivăsii (ghi-vă-sîi), ghivăseam (ghi-vă-seâm), ghivăsîtă (ghi-vă-sî-tă), ghivăsiri/ghivăsire (ghi-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *ghivăsît* (ghi-vă-sî-tû) adg ghivăsîtă (ghi-vă-sî-tă), ghivăsîts (ghi-vă-sî-tsî), ghivăsîti/ghivăsîte (ghi-vă-sî-ti) – (ună cu *dyiuvăsît*) § *ghivăsîri/ghivăsîre* (ghi-vă-sî-ri) sf ghivăsîri (ghi-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîri*) § *ghivăsîtor* (ghi-vă-sî-törî) adg ghivăsîtoari/ghivăsîtoare (ghi-vă-sî-toă-ri), ghivăsîtori (ghi-vă-sî-törî), ghivăsîtoari/ghivăsîtoare (ghi-vă-sî-toă-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *ghivăsescu* (ghi-vi-sés-cu) vb IV ghivăsii (ghi-vi-sîi), ghivăseam (ghi-vi-seâm), ghivăsîtă (ghi-vi-sî-tă), ghivăsiri/ghivăsire (ghi-vi-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *ghivăsît* (ghi-vi-sî-tû) adg ghivăsîtă (ghi-vi-sî-tă), ghivăsîts (ghi-vi-sî-tsî), ghivăsîti/ghivăsîte (ghi-vi-sî-ti) – (ună cu *dyiuvăsît*) § *ghivăsîri/ghivăsîre* (ghi-vi-sî-ri) sf ghivăsîri (ghi-vi-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîri*) § *ghivăsîtor* (ghi-vi-sî-törî) adg ghivăsîtoari/ghivăsîtoare (ghi-vi-sî-toă-ri), ghivăsîtori (ghi-vi-sî-törî), ghivăsîtoari/ghivăsîtoare (ghi-vi-sî-toă-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *yiuvăsescu* (yî-u-vă-sés-cu) vb IV yiuvăsii (yî-u-vă-sîi), yiuvăseam (yî-u-vă-seâm), yiuvăsîtă (yî-u-vă-sî-tă), yiuvăsiri/yiuvăsire (yî-u-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *yiuvăsît* (yî-u-vă-sî-tû) adg yiuvăsîtă (yî-u-vă-sî-tă), yiuvăsîts (yî-u-vă-sî-tsî), yiuvăsîti/yiuvăsîte (yî-u-vă-sî-ti) – (ună cu *dyiuvăsît*) § *yiuvăsîri/yiuvăsîre* (yî-u-vă-sî-ri) sf yiuvăsîri (yî-u-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîri*) § *yiuvăsîtor* (yî-u-vă-sî-törî) adg yiuvăsîtoari/yiuvăsîtoare (yî-u-vă-sî-toă-ri), yiuvăsîtori (yî-u-vă-sî-törî), yiuvăsîtoari/yiuvăsîtoare (yî-u-vă-sî-toă-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) § *yivăsescu* (yi-vă-sés-cu) vb IV yivăsii (yi-vă-sîi), yivăseam (yi-vă-seâm), yivăsîtă (yi-vă-sî-tă), yivăsiri/yivăsire (yi-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*) ex: preftsâlji tuts sh-yivăsescu § *yivăsît* (yi-vă-sî-tû) adg yivăsîtă (yi-vă-sî-tă), yivăsîts (yi-vă-sî-tsî), yivăsîti/yivăsîte (yi-vă-sî-ti) – (ună cu *dyiuvăsît*) § *yivăsîri/yivăsîre* (yi-vă-sî-ri) sf yivăsîri (yi-vă-sî-ri) – (ună cu *dyiuvăsîri*) § *yivăsîtor* (yi-vă-sî-törî) adg yivăsîtoari/yivăsîtoare (yi-vă-sî-toă-ri), yivăsîtori (yi-vă-sî-törî), yivăsîtoari/yivăsîtoare (yi-vă-sî-toă-ri) – (ună cu *dyiuvăsîtor*)

dyiuvăsîri/dyiuvăsîre (dhyi-vă-sî-ri) sf – vedz tu *dyiuvăsescu*
dyiuvăsît (dhyi-vă-sî-tû) adg – vedz tu *dyiuvăsescu*
dyiuvăsîtor (dhyi-vă-sî-törî) adg – vedz tu *dyiuvăsescu*
dyivăsescu (dhyi-vă-sés-cu) vb IV – vedz tu *dyiuvăsescu*

dyivăsîri/dyivăsîre (dhyi-vă-sî-ri) sf – vedz tu *dyiuvăsescu*

dyivăsît (dhyi-vă-sî-tû) adg – vedz tu *dyiuvăsescu*

dyivăsîtor (dhyi-vă-sî-törî) adg – vedz tu *dyiuvăsescu*

dza! (dză!) inter – zbor cu cari s-aspuni că cariva easti mut, nu poti să scoată un grai dît gură; *{ro: cuvânt cu care se exprimă mutismul cuiva}* *{fr: paroles par laquelle on veut exprimer le mutisme de quelqu'un}* *{en: word expressing the dumbness of somebody}* ex: mushata-a loclui nitsi dza! nu fătsea (nitsiun zbor nu scutea dît gură) § *dzau!* (dzău!) inter – (ună cu *dza!*) ex: nu cărlidză nitsi “dzau!” (armasi ca mutlu, nu scoasi nitsiun zbor)

dzac (dzăc) vb III shi II dzăcui (dză-cûi), dzătseam (dză-tseâm), dzăcută (dză-cú-tă), dzatsiri/dzatsire (dză-tsi-ri) shi dzătseari/dzătseare (dză-tseă-ri) – stau tes tu crivati (mpadi pri loc, pri scamnu, etc.) că nu-am tsiva s-fac (că hîu lăndzit, nidurnjit, avursit, mortu, etc.); stau tes (mortu) tu murminti; stau iuva di multu chiro apărâtsit di tuts; zac, lăndzidzăscu, dormu, etc. *{ro: zăcea}* *{fr: être malade; garder le lit; gésir}* *{en: be sick; lie in bed; lie (helpless or dead)}* ex: s-dzacă shi să suschiră; va s-dzacă sum neauă loclu; un tinir dzatsi greu lăndzit; ne lăngoari nu-am dzăcută; tuts, asteshlji, dzac tu laea tsară; ari un an tsi dzatsi; dzăcui doi mesh; dzatsi di anj di dzăli agărshit tu hăpsani § *dzăcut* (dză-cút) adg dzăcută (dză-cú-tă), dzăcuts (dză-cú-tsî), dzăcuti/dzăcute (dză-cú-ti) – tsi easti tes mpadi (tu crivati); tsi easti lăndzit; cari nu para easti ghini cu sănătatea sh-lăndzidzashti lishor; zăcut; (expr: dzăcutlu shi pătătlu! = s-lu lja neclu, si s-ducă la drats!) *{ro: zăcut, bolnav; bolnăvicios}* *{fr: malade; maladif; qui a gardé le lit}* *{en: sick; sickly; who lies (in bed, helpless or dead)}* ex: s-arsară ea di-iu sta dzăcută (lăndzit); fu dzăcut (lăndzit, tu crivati) trei stămânj; easti om multu dzăcut (tsi easti totna ca lăndzit) § *dzatsiri/dzatsire* (dză-tsi-ri) sf dzatsiri (dză-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dzatsi tu crivati (easti lăndzit, mortu, etc.) *{ro: zăcere}* *{fr: action d'être malade; de garder le lit; de gésir}* *{en: action of being sick; of lying (in bed, helpless or dead)}* § *dzătseari/dzătseare* (dză-tseă-ri) sf dzătseri (dză-tsê-ri) – (ună cu *dzatsiri*) ex: dzătsearea aestă nu mi-arăseashti § *zac* (zác) vb III shi II zăcui (ză-cûi), zătseam (ză-tseâm), zăcută (ză-cú-tă), zatsiri/zatsire (ză-tsi-ri) shi zătseari (ză-tseă-ri) – (ună cu *dzac*) ex: isusitili zac di vreari, laili feati; gionili-a tău tu groapă zatsi § *zăcut* (ză-cút) adg zăcută (ză-cú-tă), zăcuts (ză-cú-tsî), zăcuti/zăcute (ză-cú-ti) – (ună cu *dzăcut*) § *zatsiri/zatsire* (ză-tsi-ri) sf zatsiri (ză-tsi-ri) – (ună cu *dzatsiri*) § *zătseari/zătseare* (ză-tseă-ri) sf zătseri (ză-tsê-ri) – (ună cu *dzătseari*)

dzadă (dză-dă) sf dzadi/dzade (dză-di) shi dzăduri (dză-durî) – 1: ashelji (cumată njică shi suptsări) di lemnu di chin tsi s-aprindi shi ardi multu lishor; mnată njică di ashelji di chin cu cari s-aprindi foclu; luschiedă di chin; 2: prăjină tsănūtă tu mănă, cari ari di-aradă la un capit lucrî (luschiedz di chin) tsi s-aprindu noaptea tra s-aspună calea-a oaminilor tsi imnă cu eali tu mănă; (expr: mi-adrai dzadă = mi mbitai, biui multu yin arăchii, biră; mi ciucutii, mi-afumai, etc.; mi-adrai cucută (cândilă, crup, hrup, curpit, ciurla, stingăli, tracă, etc.)) *{ro: zadă, torță}* *{fr: éclat de pin, torche}* *{en: pine splinter, torch}* ex: shi dzada căti ori nj-apresh; misuhorea easti lunjinată cu dzăduri; dzadă s-adră (expr: si mbită) § *zadă* (ză-dă) sf zadi/zade (ză-di) shi zăduri (ză-durî) – (ună cu *dzadă*) ex: nă bucată di zadă § *dzădos* (dză-dós) adg dzădoasă (dză-doa-să), dzădosh (dză-dôshî), dzădoasi/dzădoase (dză-doa-si) – tsi easti cu dzadă; tsi ari multă dzadă *{ro: bogat în zadă}* *{fr: riche en “dzadă”}* *{en: full of “dzadă”}* ex: chinj dzădosh; alumachi dzădoasă

dzadila (dza-dí-la) sm, sf, adg dzadilă (dza-dí-lă), dzadilanj (dza-dí-lanjî), dzadili/dzadile (dza-dí-li) – (atsel) tsi lje-easti frică di nai ma njiclu lucrî; tsi s-aspari lishor; fricos, chiuti *{ro: fricos}* *{fr: craintif, peureux}* *{en: timorous, easily frightened}*

dzamară (dza-mă-ră) sf – vedz tu *dzămară*

dzamă (dză-mă) sf dzămuri (dză-muri) shi dzănj (dzănji) – muljitura tsi easi dît poamili coapti (hiumunits, piponj, tumăts,

etc.) cându sunt apitrusiti; muljitura tsi easi dit carni cându easti friptă i heartă; muljitura dit măcari (amisticată multi ori cu carni, zărzavăts, fărînă arsă, etc.); muljitură adrată di poami acri hearti (tra s-tsână tră earnă) cu cari s-acreadză măcărli; pronjlu tsi easi dit ună arană tsi coatsi; hirtură, supă, ciorbă, ciurbă, acrimi, pronj, etc. (expr: **dzamă arană** = cinushi heartă tu apă bună tră aspilearea-a stranjilor) {ro: **zeamă, supă, sos**} {fr: **jus, bouillon, soupe, sauce**} {en: **jus, soup, sauce**} ex: ghela ari multă dzamă; dzamă di carni; măcarea ari dzamă multă; carni friptă cu dzamă; featsim dzamă (supă); dzamă di pâni (pâni uscată heartă tu apă tu cari s-bagă sh-niheamă cash); gortsăli apidy au dzamă; di dzama di agru-pruni s-adară acrima; aspilăm stranjili cu dzamă arană (di cinushi); măcăm dzamă di găljină (expr: supă di găljină; ică găljină cu apă heartă cu fărînă arsă) § **dzāmătură** (dzā-mă-tū-ră) sf dzāmături (dzā-mă-tūri) – măcari (supă, ciorbă) fapă cu multă dzamă; pâni dinjicată tu apă heartă cu putsin umtu {ro: **zeamă lungă; pâine duminică în apă fiartă cu putsin unt**} {fr: **sauce longue; potage maigre**} {en: **light sauce; soup made with a lot of water**} § **dzāmos** (dzā-mósū) adg dzāmoasă (dzā-moă-să), dzāmosh (dzā-móshī), dzāmoasi/dzāmoase (dzā-moă-si) – tsi easti cu multă dzamă; (yimishi) tsi scoati multă dzamă {ro: **zemos**} {fr: **juteux**} {en: **juicy**} ex: limonji sh-purtucăl dzāmoasi (cu multă dzamă); pruna tsi măcai eara dzāmoasă; nu para fură dzāmoasi limonjili aesti; u-alăsă pri foc shi si ngrushe că eara dzāmoasă § **ndzāmedz** (ndzā-médzū) vb I ndzāmai (ndzā-măi), ndzāmam (ndzā-māmū), ndzāmată (ndzā-mă-tă), ndzāmari/ndzāmare (ndzā-mă-ri) – (cându-i zborlu ti dzamă, apă, sândzi, etc.) es (ansar) cu puteari di iuva (prit unt crăpătură, guvă, etc.); scot pronj dit ună arană tsi coatsi; andzāmedz, azvom, zvom, vom, azvurăscu, scot pronj; (fig: mi-andzāmedz = mi-aspun (es, mi duc) dininti; mi-alăn-cescu, alincescu, fânirusescu, fumisescu, pârăstisescu, pârăstă-sescu, dau, dau cap, scot cap, fitrusescu dit loc, etc.) {ro: **țâșni, supura; apărea**} {fr: **jaillir (du jus), dégoutter, suppurer; apparaître, surgir**} {en: **gush forth (juice, water, etc.); suppurate (wounds); appear, come into view**} ex: născănti chicuti di sândzi ndzāmară (inshiră, s-alănciră); ndzāmeadză (azvurashiti) apă dit aestă cheatră § **ndzāmat** (ndzā-mătū) adg ndzāmată (ndzā-mă-tă), ndzāmats (ndzā-mătsi) ndzāmati/ndzāmate (ndzā-mă-ti) – (tră dzamă, apă, sândzi, etc.) tsi ari ansărită cu puteari di iuva; tsi ari scoasă pronj; andzāmat, azvumut, zvumut, vumut, azvurăt {ro: **țâșni, supurat, apărut**} {fr: **jailli (du jus), dégoutté, suppuré; apparu, surgi**} {en: **gushed forth (juice, water, etc.); suppurated (wounds); appeared, who came into view**} ex: bratslu easti ndzāmat (ari scoasă pronj) § **ndzāmari/ndzāmare** (ndzā-mă-ri) sf ndzāmări (ndzā-mări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva andzāmeadză; andzāmari, azvumeari, zvumeari, vumeari, azvurări; alănciri, alinciri, fânirusiri, furnisiri, pârăstisiri, pârăstăsiri, etc. {ro: **acțiunea de a țâșni, de a supura; de a apărea, țâșnire, supurare**} {fr: **action de jaillir (du jus), de dégoutter, de suppurer; d'apparaître, de surgir**} {en: **action of gushing (forth); of suppurating; of appearing, of coming into view**} § **andzāmedz** (an-dzā-médzū) vb I andzāmai (an-dzā-măi), andzāmam (an-dzā-māmū), andzāmată (an-dzā-mă-tă), andzāmari/andzāmare (an-dzā-mă-ri) – (ună cu **ndzāmedz**) ex: pronjlu andzāmeadză (easi, ansari; tu scriarea-a noastră: pronjlu ndzāmeadză); căti un tricător tsi andzāma (fig: s-alănca; tu scriarea-a noastră: tsi ndzāma) tu locurli atseali; căti vămă cărvani andzāma (fig: dădea cap; tu scriarea-a noastră: vămă cărvani ndzāma) la Crutsi; di cum andzāmă (fig: s-amintă) sivdălu § **andzāmat** (an-dzā-mătū) adg andzāmată (an-dzā-mă-tă), andzāmats (an-dzā-mătsi) andzāmati/andzāmate (an-dzā-mă-ti) – (ună cu **ndzāmat**) § **andzāmari/andzāmare** (an-dzā-mă-ri) sf andzāmări (an-dzā-mări) – (ună cu **ndzāmari**)

dzamă di găljină – vedz tu **găljină**

dzandză (dzān-dzā) sf dzândză (dzān-dzā) – harea tsi u-ari atsel tsi s-aprindi (lu-acatsă inatea) lishor; haractirlu-a atsilui tsi lu-arăseashti si sâ ncaci cu cariva, tsi caftă totna căvgălu tră nai ma njiclu lucru; starea tu cari s-află atsel tsi easti anapud sh-

fatsi multu shimătă; dzăfnă; (expr: 1: mi-acatsă, nj-ansari dzandza = mi-acatsă hulua, zalea, inatea, turbarea (ti tsiva dip, tră un lucru fără simasii); mi-ariciuescu, mi-acatsă dratslji di ureaclji, mi ncalică dratslji; 2: hui pri dzandză-analtu = hui multu apres, ariciuit, ngindat, hui faptu foc; 3: dzandza s-ti-adună! = s-ti lja neclu!) {ro: **arțag**} {fr: **catactère, tempérament grincheux, nervosité, fâcherie, emportement**} {en: **grumpy temperament, cantankerous character, irritability, quarrelsomeness**} ex: ahtari nă-i dzandza (haractirlu, harea di căvgăgeadz) armănească; ti-acătsă năpoi dzandza (expr: ti-acătsă diznou inatea, hulua); pri dzandză-nj analtu (expr: cându earam multu-ariciuit, cu multă inati) ts-dzăsh zboară greali § **dzăfnă** (dzăf-nă) sf dzăfni/dzăfne (dzăf-ni) – (ună cu **dzandză**) ex: lj-ansări dzăfina (lu-acătsă dzandza) ti tsiva dip § **dzândzos** (dzān-dzósū) adg dzândzoasă (dzān-dzoă-să), dzāndzosh (dzān-dzóshī), dzāndzoasi/dzāndzoase (dzān-dzoă-si) – tsi lu-acasă lishor dzandza; tsi s-aprindi sh-lu-acatsă lishor inatea; tsi caftă căvgă shi sâ ncaci cu lumea tră dip tsiva; dzāndzăvos, dzăfnos, căvgăgi, sirsem, sirsen, zăpălit, geală (muljari), fesfese {ro: **arțagos**} {fr: **acariâtre, grincheux, chicaneur, querelleur, nerveux**} {en: **cantankerous, bad-tempered, grumpy, quarreller**} ex: easti multu dzāndzoasă (u-ari acătsată hulua) § **dzāndzăvos** (dzān-dzā-vósū) adg dzāndzăvoasă (dzān-dzā-voă-să), dzāndzăvosh (dzān-dzā-vóshī), dzāndzăvoasi/dzāndzăvoase (dzān-dzā-voă-si) – (ună cu **dzāndzos**) § **dzăfnos** (dzăf-nósū) adg dzăfnoasă (dzăf-noă-să), dzăfnosh (dzăf-nóshī), dzăfnoasi/dzăfnoase (dzăf-noă-si) – (ună cu **dzāndzos**) ex: easti om dzăfnos

dzangră (dzān-gră) sf dzāngri/dzāngre (dzān-gri) – hălati (cărlig i cumată di lemn, her, cilechi, etc.) tsi easti băgată năpoea-a ushiljei tra s-u tsână ncljish shi s-nu poată s-hibă dishcljish di nafoară; zangră, lostru, lostur, lotru, mandal, căpălahtu, cătălahtu, sirtu {ro: **zăvor**} {fr: **verrou, barre de fermeture**} {en: **door latch, bolt, hook**} ex: usha nu-ari dzangră (lostru, sirtu)

dzar (dzărū) sm – vedz tu **zarzara**

dzardzală (dzăr-dza-lă) sf – vedz tu **zarzală**

dzardzar (dzar-dzărū) adg – vedz tu **zarzara**

dzardzavuchi (dzar-dza-vūchī) sm – vedz tu **zarzavul**

dzardzavuli (dzar-dza-vūlī) sm – vedz tu **zarzavul**

dzari/dzare (dză-ri) sf dzări (dzări) – vedz tu **ndzari**

dzari/dzare (dză-ri) sf – vedz tu **ndzari**

dzats (dzătsū) sm dzatsuri (dză-tsurī) – ună soi di stranj lai di lănă tsi-l poartă bărbatslji; maljot, capă, capotă, tălăgan, tălăgani, tălăgan {ro: **haină de lână**} {fr: **habit noir en laine des Aroumains**} {en: **black wool coat worn by men**}

dzatsi/dzatse (dză-tsi) – dirivată (prizentu, pirsioana 3-a) di la verbul “dzac”; vedz **dzac**

dzatsi/dzatse (dză-tsi) num dzăts (dzătsi) – numirlu “10”, namisa di noauă (9) shi unsprădzatsi (11), ma mari di noauă sh-ma njic di unsprădzatsi; zatsi; (expr: 1: dzatsea = cartea di agioc tsi aspuni pri ea numirlu dzatsi; 2: dzatsili di mes (10-li) = atsea dzuă dit mes tsi ari noauă dzăli năinti) {ro: **zece**} {fr: **dix**} {en: **ten**} ex: dzatsi toarnă, dzatsi-ashteaptă; dzatslji vinjiră, dzatsili armasiră; di dzatslji (di-atsej dzatsi) tsachi vanj dai un; s-amintă tu dzatsili di mes; di dzatsi ori dzati fatsi nă sută; dzatsea-atsea buna (expr: cartea di joc atsea tsi-aspuni dzatsi) § **zatsi/zatse** (ză-tsi) num zăts (zătsi) – (ună cu **dzatsi**)

dzatsiri/dzatsire (dză-tsi-ri) sf – vedz tu **dzac**

dzau! (dzăū!) inter – vedz tu **dza!**

dză (dză) sf fără pl – vedz tu **dzuă**

dzăc (dzăcū) vb III shi II dzăsh (dzăshū), dzătseam (dză-tseāmū), dzăsă (dză-să), dzătsiri/dzătsire (dză-tsi-ri) shi dzătseari/dzătseare (dză-tseă-ri) – scot zboară dit gură cu scupolu ca atsel tsi mi-avdi s-aduchească atseali tsi minduescu mini (tsi mi doari, tsi ved, tsi hăbări voi s-lji dau, etc.); zăc, spun, aspun, grescu, zburăscu, fac, etc.; (expr: 1: ânj dzăc tu minti, ânj dzăc cu mintea = minduescu; 2: lj-u dzăc = cântu (cu gura), bat cu flueara (avviulia, etc.); 3: (easti) cătu s-dzăts = (easti) mari, multu; 4: lj-u dzătsi preftul după ureaclji = (el) easti s-moară agonja; 5: pănă s-dzăts ună = unăshună, dină-

cali; 5: pri numă s-nu-nj dzăc! = mi giur că easti dealihea!; băgats oară că avem sh-formili: *tsea* = dzătsea shi *tsem* = dzătsem) {*ro: zice, spune*} {*fr: dire, exprimer, affirmer, raconter*} {*en: say*} ex: dză-nj (grea-nj) tsi vrei s-tsă dzăc (spun); dzăsi (zbură), dzăsi (zbură), până-l duru gura di dzăc; dzăsit (spusit) voi aestu lucru?; nu vrei s-nă dzăts (spunj) un pârmit?; s-lj-u dzăcă preftul după ureaclji (expr: s-moară tra sâ-lj cântă preftul); bem sh-lj-u dzătsem (expr: cântăm) dipriună; puljlu apârnya s-batâ shi s-lj-u dzăcă dipriună; picurarlu lj-u dzătsea (expr: bătea) cu flueara la gură; bună, câtu s-dzâts (expr: multu bună); arcoari, eara câtu-s-dzâts (expr: eara multă arcoari); sh-dzăsi tu minti (expr: mindui); până s-dzâts ună (expr: unăshună); s-nu tsi-u scot jo, pri numă s-nu-nj dzăts! § *dzăs* (dzăsū) adg dzăsă (dză-să), dzăsh (dzăshī), dzăsi/dzăse (dză-si) – (zbor) tsi easti scos dit gură; zăs, spus, aspus, grit, zburât, etc. {*ro: zis, spus*} {*fr: dit, exprimé, affirmé, raconté*} {*en: said*} ex: lucri dzăsi (zburăti), lucri fapți § *dzătsiri/dzătsire* (dză-tsi-ri) sf dzătsiri (dză-tsi-ri) – atsea tsi s-fătsi cându s-dzătsi tsiva; zătsiri, dzătseari, zătseari, spuneari, aspuneari, griri, zburări, fătseari, etc. {*ro: acțiunea de a zice, de a spune*} {*fr: action de dire, de s'exprimer, d'affirmer, de raconter*} {*en: action of saying*} § *dzătseari/dzătseare* (dză-tse-ri) sf dzătseari (dză-tse-ri) – (ună cu *dzătsiri*) ex: nu eara lucru tră dzătseari (spuneari) § *nidzăs* (ni-dzăsū) adg nidzăsă (ni-dză-să), nidzăsh (ni-dzăshī), nidzăsi/nidzăse (ni-dză-si) – (zbor) tsi nu easti scos dit gură; nizăs, nispus, neaspus, nigrit, nizburât, etc.; (fig: nidzăs = lucri greali shi slabi tsi s-dzăc, ma nu lipsescu dzări, cându omlu easti năirit) {*ro: nezis, nespus*} {*fr: qui n'a pas été dit*} {*en: unsaid*} ex: cari mi năirii, ts-dzăsh nidzăsili § *nidzătsiri/nidzătsire* (ni-dză-tsi-ri) sf nidzătsiri (ni-dză-tsi-ri) – atsea tsi s-fătsi cându nu s-dzătsi tsiva; nizătsiri, nidzătseari, nizătseari, nispuneari, neaspuneari, nigri, nizburări, nifătseari, etc. {*ro: acțiunea de a nu zice*} {*fr: action de ne pas dire, de ne pas s'exprimer*} {*en: action of not saying*} § *nidzătseari/nidzătseare* (ni-dză-tse-ri) sf nidzătseari (ni-dză-tse-ri) – (ună cu *nidzătsiri*) *zăc* (zăcū) vb III shi II zăsh (zăshīū), zătseam (ză-tseamū), zăsă (ză-să), zătsiri/zătsire (ză-tsi-ri) shi zătseari/ză-tseare (ză-tse-ri) – (ună cu *dzăc*) § *zăs* (zăsū) adg zăsă (ză-să), zăsh (zăshī), zăsi/zăse (ză-si) – (ună cu *dzăs*) § *zătsiri/zătsire* (ză-tsi-ri) sf zătsiri (ză-tsi-ri) – (ună cu *dzătsiri*) § *zătseari/ză-tseare* (ză-tse-ri) sf zătseari (ză-tse-ri) – (ună cu *dzătsiri*) § *dzăcă* (dză-că) sf fără pl – zboarâli tsi s-au dzăsă; dzătseari, dzătsiri, dzăcătură, zbor, zburări, cuvendă; (fig: zburări shcortă, ishită di-aradă dit un lucru tsi s-ari fapță sh-cari caftă s-hibă ca ună nvitsătură tră om; pârâmii, zbor) {*ro: vorbă, spusă*} {*fr: mot, parole, discours, dire; assertion, ordre*} {*en: word; talk; assertion, order*} ex: la grets, di la dzăcă (zburări) până la fapță (fătseari) easti diparti; am sh-alti zboară tră dzăcă (dzătseari); tră dzăcă (dzătseari), nu-armăn grai; tuts u-afară ghini dzăca (zborlu) a marilui; sâ s-facă dzăca (zboarâli dzăsi) a mirâljei; picurarlu nu-ashtiptă dzăcă (dzătseari, s-avdă zbor, sâ-lj si dzăcă) di doauă ori; nu va dzăcă (nu-i ananghi si s-dzăcă, s-aducheashti ghini) § *dzăcătură* (dză-că-tu-ră) sf dzăcături (dză-că-tu-ri) – zbor dzăs; zbor tsi s-dzătsi; dzăcă {*ro: zicătură*} {*fr: terme, mot, expression, allégation*} {*en: term, word, expression, allegation*}
dzăcă (dză-că) sf – vedz tu *dzăc*
dzăcătură (dză-că-tu-ră) sf – vedz tu *dzăc*
dzăcut (dză-cu-tū) adg – vedz tu *dzăc*
dzădos (dză-dósū) adg – vedz tu *dzădă*
dzădzăescu (dză-dză-ies-cu) vb IV – vedz tu *zăngănar*²
dzădzăiri/dzădzăire (dză-dză-i-ri) sf – vedz tu *zăngănar*²
dzădzăit (dză-dză-î-tū) adg – vedz tu *zăngănar*²
dzăfnă (dzăf-nă) sf – vedz tu *dzăndză*
dzăfnos (dzăf-nósū) adg – vedz tu *dzăndză*
dzăgădescu (dză-gă-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *zăgădescu*
dzăgădiri/dzăgădire (dză-gă-di-ri) sf – vedz tu *zăgădescu*
dzăgădit (dză-gă-ditū) adg – vedz tu *zăgădescu*
dzămară (dză-mă-ră) sf dzămari/dzămare (dză-mă-ri) shi dzămări (dză-mări) – hălătea muzicală (ca ună veargă lungă di

lemnu i di călami, suptsări shi goală tu mesi, cu ună aradă di tsintsi guvi dealungalui tsi s-astupă cu deadzitli cându picurarlu suflă tu ea tra s-batâ un cântic); caval, flueară, filjoară, fljor, fluer, fluir {*ro: caval, fluier de cioban*} {*fr: long chalumeau des bergers*} {*en: shepherd's flute*} § *dzamară* (dză-mă-ră) sf dzamari/dzămare (dză-mă-ri) shi dzamări (dză-mări) – (ună cu *dzămară*)

dzămătură (dză-mă-tu-ră) sf – vedz tu *dzamă*

dzămos (dză-mósū) adg – vedz tu *dzamă*

dzăn (dzănū) sm – vedz tu *dzănă*

dzănă (dză-nă) sf dzăni/dzăne (dză-ni) – hiintsă scoasă di mintea-a omlui tsi s-aspuni tu fandazmili shi pârmitili dit lao (ma multili ori) ca un muljari bună, tiniră sh-mushată, cu puteri măyipsitoari tsi es dit nomurli di-aradă a fisiljei; zănă, argheandă, albi, mushati {*ro: zână*} {*fr: fée*} {*en: fairy*} ex: sor-sa, dzănă dit pădurea oarbă; mushată ca nă dzănă; moartea-i dultsi, moartea-i dzănă; armănil, ca dzăni § *dzăn* (dzănū) sm dzănj (dzănjī) – (tu pârmitili arabi) hiintsă ishită dit mintea-a omlui tsi poati s-lja truflu di om (ma multu arău) sh-cari poati s-facă măyi shi fapți tsi es dit nomurli di-aradă a fisiljei; zăn, dzin {*ro: geniu rău*} {*fr: mauvais génie, mauvais esprit*} {*en: genie, evil spirit*} ex: aestu aush eara un dzăn; sârglji un dzăn dit amari; vără dzăn vaj hibă § *dzin* (dzinū) sm dzinj (dzinjī) – (ună cu *dzăn*) § *zăn* (zănū) sm, sf zănă (ză-nă), zănj (zănjī) zăni/zăne (ză-ni) – (ună cu *dzăn*, *dzănă*) ex: un pârmit cu zăni; zăna cama mushata

dzăndzăvos (dzăn-dză-vósū) adg – vedz tu *dzăndză*

dzăndzos (dzăn-dzósū) adg – vedz tu *dzăndză*

dzăngără (dzăn-gă-ră) sf pl(?) – hălăti di muzică dit chirolu vecjlu (cu dauă bratsi ca doauă coarmi shi multi coardi); liră {*ro: liră (instrument muzical)*} {*fr: lyre*} {*en: lyre*}

dzănuclju (dză-nu-cljiū) sm – vedz tu *dzănuclju*

dzăpi/dzăpe (dză-pi) sf dzăpiti/dzăpiti(?) (dză-pi-ti) – lăngoari (di oi) {*ro: difterie*} {*fr: croup (chez les brebis)*} {*en: croupe*}

dzăpit (dză-pitū) sn dzăpiti/dzăpiti (dză-pi-ti) – lăngoari tsi poati s-aducă moartea dinapandihă; moarti, dzăpită, crep, cripat; (fig: draclu, moartea, etc.) {*ro: crăpat, moarte*} {*fr: maladie qui cause une mort subite; mort, crève-coeur dangereux et même mortel, toux, coquelouche*} {*en: illness that may provoke death, death*} ex: dzăpitlu s-vă măcă! § *dzăpită* (dză-pi-tă) sf dzăpiti/dzăpiti (dză-pi-ti) – (ună cu *dzăpit*) ex: dzăpita s-tsă dzăcă (expr: s-ti-agudească lăngoarea, moartea)

dzăpită (dză-pi-tă) sf – vedz tu *dzăpit*

dzăr (dzărū) sn dzăruri (dză-ruri) – muliciuni (i) tsi-armăni dit lapti cându s-fătsi cashlu, (ii) tsi s-aleadzi dit mărcat cându s-fătsi ună guvă, (iii) dit dală cându s-fătsi ghiza, etc. {*ro: zer*} {*fr: petit lait*} {*en: whey*} ex: dzărlu di căshcăval, după tsi-l hirbem, scoati mindziatră; dzărlu di dală ăl dăm la cānj; sh-mărcatlu scoati dzăr; dzărlu cură dit dala băgată tu stricători sh-armăni ghiza; biui dzăr că mi-arăsea; cati dimneatsă bea nă scafă cu dzăr

dzăs (dzăsū) adg – vedz tu *dzăc*

dzătseari/dzătseare (dză-tse-ri) sf – vedz tu *dzăc*

dzătseari/dzătseare (dză-tse-ri) sf – vedz tu *dzăc*

dzătsiri/dzătsire (dză-tsi-ri) sf – vedz tu *dzăc*

*dzău*¹ (dzăū) inter – vedz tu *Dumnidză*

*dzău*¹ (dzăū) sm, sf – vedz tu *Dumnidză*

dzăuă (dză-ūă) sf – vedz tu *dzău*

dzeadit (dză-ditū) sn dzeaditi/dzeadite (dză-di-ti) – ună di tsint-sili pârtsă tsi es cătă nafoară dit ună mănă (ună ningă-alantă, suptsări sh-cu unglji la un capit) sh-cu cari omlu poati s-acatsă lucri; dzeadit, deazit, dezit; (expr: 1: tuti dzeaditi nu-s ună = nu-s tuti lucrili (nu-s tuts) ună soi; 2: lu-aspu cu dzeaditlu = spun că cariva nu easti ca tuts alantsă, că easti ahoryea, altăsoi; 3: nj-bag dzeaditlu (pi-ună carti) = nj-bag ipugrăfia (pi-ună carti), ipugrăpsescu ună carti; 4: am dzeaditlu tu-aestu lucru; nj-am dzeaditlu anamisa di arburi sh-di coaja-a lui = hiu amisticat tu-aestu lucru; mi-amisticai, mi-anăcătusii tu lucri tsi nu lipsea s-mi-ameastic; 5: li shtiu pri dzeaditi = li shtiu multu ghini) {*ro: deget*} {*fr: doigt*} {*en: finger, toe*} ex: lu-aspu tuts

cu dzeaditlu (expr: tuts lu-aspu cu dzeaditlu cã easti ahoryea, cã nu easti ca-alantsã); nu-ts bagã dzeaditlu anamisa di arburi shi di coaja-a lui (expr: nu ti-ameasticã tu lucrî xeani); sh-bãgã dzeaditlu pri (expr: ipugrãpsi) cartea iu dzãtsea cã-nj va paradz § **dzeadzit** (dzã-dzitũ) sn dzeadziti/dzeadzite (dzã-dzi-ti) – (unã cu **dzeadit**) § **deadzit** (deã-dzitũ) sn deadziti/deadzite (deã-dzi-ti) – (unã cu **dzeadit**) § **deazit** (deã-zitũ) sn deaziti/deazite (deã-zi-ti) – (unã cu **dzeadit**) § **dezeti** (deã-zeti) sn deaziti/deazite (deã-zi-ti) – (unã cu **dzeadit**) ex: lumea va s-lu spunã cu dezetlu § **dziditit** (dzi-di-ticũ) sn dzidititsi/dzidititse (dzi-di-ti-tsi) – dzeadit njic; (expr: nu lu-am nitsi la dziditit = lj-u pot fãrã s-fac mari copus; nu lu-am trã dip tsiva; nu-ari simasii trã mini) **{ro: degetel, degetul cel mic} {fr: (le) petit doigt} {en: (the) little finger} § dzidzitic** (dzi-dzi-ticũ) sn dzidziticsi/dzidziticsi (dzi-dzi-ti-tsi) – (unã cu **dziditit**) ex: cu dzidziticlu ti-aruc (expr: ti dau di padi multu lishor, fãrã s-fac mari copus); nitsi la dzidzitic nu lu-avea (expr: lj-u putea fãrã mari copus); ahãt gioni eara; ne pri dzidzitic nu ti-am tine (expr: nu ti-am trã dip tsiva) § **dzidzitar** (dzi-dzi-tãrũ) sn dzidzitari/dzidzitare (dzi-dzi-tã-ri) – unã soi di cupã njicã tsi s-bagã pi dzeaditlu cu cari s-pindzi acul tu cusãturã (tra s-nu sã ntsapã la dzeadit cu acul); dihtãlitrã, dãhtlitrã, diftilidi **{ro: degetar} {fr: de à coudre} {en: thimble}**
dzeadzir' (dzeã-dzirũ) vb I – vedz tu **dzer**
dzeadzir' (dzeã-dzirũ) sm – vedz tu **dzer**
dzeadzit (dzã-dzitũ) sn – vedz tu **dzeadit**
dzeamin (dzeã-minũ) sm, sf, adg dzeaminã (dzeã-mi-nã), dzeaminj (dzeã-minjĩ), dzeamini/dzeamine (dzeã-mi-ni) – unã di dauãli hiintsi tsi s-amintã idyea oarã, sh-dit idyea dadã; plantã tsi easti ishitiã dit idyea arãdãtsinã cu-unã altã plantã; yimishi tsi ari criscutã alichitã di-unã altã yimishi, etc.; ndzeamin, didimarcu, biznat, binat **{ro: geamãn} {fr: jumeau} {en: twin}** ex: dzeamin njel; doi frats dzeaminj; ca dzeaminj di un sin suntu-alãptats; ficiorlj-atsej tsi sh-u-aduc un cu-alantu suntu dzeaminj; cãstãnji dzeaminã; tseapi dzeamini § **ndzeamin'** (ndzeã-minũ) sm, sf, adg ndzeaminã (ndzeã-mi-nã), ndzeaminj (ndzeã-minjĩ), ndzeamini/ndzeamine (ndzeã-mi-ni) – (unã cu **dzeamin**) § **didimarcu** (di-di-mãr-cu) adg didimarcã (di-di-mãr-cã), didimartsi (di-di-mãr-tsi), didimartsi/didimartse (di-di-mãr-tsi) – (unã cu **dzeamin**) § **ndziminendz** (ndzi-mi-nendzũ) (mi) vb I ndziminai (ndzi-mi-nãĩ), ndziminam (ndzi-mi-nãmũ), ndziminatã (ndzi-mi-nã-tã), ndziminari/ndziminare (ndzi-mi-nã-ri) – (trã feamini) amintu dzeaminj; mi-amintu (fitrusescu) sh-crescu ca dzeaminj (cãti doi tu loc di unlu singur); fac preacjli cu cariva; bag deadun dauã cãti dauã; (fig: si ndzeaminã = (i) si ncurunã, s-lja cu cãrunã; (ii) s-uidisescu ghini; (iii) si mbuneadzã; (iv) doi (i ma multsã) s-adunã tu-un loc) **{ro: îngemãna; ñperechea} {fr: jumeler; appareiller; unir étroitement} {en: pair; tie very closely}** ex: cum si ndzimeadzã un njel (tu locu a unui altu njel fitat mortu); di cãndu si ndziminarã (s-featsirã preacjli; icã fig: si ncurunã, s-loarã) § **ndzeamin'** (ndzeã-minũ) (mi) vb I ndziminai (ndzi-mi-nãĩ), ndziminam (ndzi-mi-nãmũ), ndziminatã (ndzi-mi-nã-tã), ndziminari/ndziminare (ndzi-mi-nã-ri) – (unã cu **ndziminendz**) ex: tu valea-atsea si ndzeaminã (fig: s-adunã) muntsãlj; mizi li ndziminãm (lj-bãgãm deadun; icã fig: lji nbunãm); nu sã ndzeaminã (fig: nu s-uidisescu) ghini cãpachea cu sãhanea; nji ndziminã (ãnj li bãgã deadun, ãnj li ligã) dauãli alisi § **ndziminat** (ndzi-mi-nãtũ) adg ndziminatã (ndzi-mi-nã-tã), ndziminatsi (ndzi-mi-nãtsĩ), ndziminati/ndziminatã (ndzi-mi-nã-ti) – tsi s-ari amintatã dzeamin; tsi s-ari fãptã preacjli cu-un altu; tsi s-ari ligatã stres cu-un altu; tsi ari fitrusicã sh-criscutã deadun cu-un altu **{ro: îngemãnat; ñperechea} {fr: jumelã; appareillã; unir étroitement} {en: paired; tied very closely}** ex: doi frats ndziminatsi (fãptsã dzeaminj, preacjli); trup tsi easti ndziminat sh-adunat; nj-armasirã dauã pãrpodz nindziminati (fãrã preacjli) § **ndziminari/ndziminare** (ndzi-mi-nã-ri) sf ndziminari (ndzi-mi-nãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu dauã hiintsi i lucrî si ndzimeadzã **{ro: acțiunea de a îngemãna; de a ñperechea; ñgemãnare; ñperechere} {fr: action de jumeler; d'appareiller; d'unir étroitement} {en: action of pairing; of**

tying very closely}

dzeamiri/dzeamire (dzeã-mi-ri) sf – vedz tu **dzeamit**

dzeamit (dzeã-mitũ) sn dzeamiti/dzeamite (dzeã-mi-ti) – boateea fãrã noimã tsi u scoati omlu dit gurã cãndu aducheashti unã dureari (trupeascã i sufliteascã) tsi nu poati s-u-aravdã tãcut; dzeamiri, dzimeari, dzimut, scjim, scjlim, scjlimur, ncãniri, ngãniri, etc. **{ro: geamãt} {fr: gémissement} {en: groan(ing), moan(ing), wail}** ex: acãtsã s-treamurã, si scoatã dzeamiti (ncãniri); vãrtoasi eara dzeamitli (scjlimurli) a ljei; plãngu, dzeamiti, blãsteami § **dzem** (dzémũ) vb III shi II dzimui (dzi-mũĩ), dzimeam (dzi-méamũ), dzimutã (dzi-mútã), dzeamiri/dzeamire (dzeã-mi-ri) shi dzimeari/dzimeare (dzi-meã-ri) – scot bots surdi sh-fãrã noimã dit gurã, di itia cã aduchescu unã dureari (trupeascã i sufliteascã) tsi nu pot s-u-aravdu tãcut; ncãnescu, ancãnescu, ăncãnescu, angãnescu, ngãnescu, schimur, scjlimbur, scjlimur, scjlimuredz, scjlimuredz, nilsescu, nãlsescu **{ro: geme} {fr: gémir} {en: groan, moan, wail}** ex: “oarã bunã”! dzimu (ncãni, scjlimurã) ea; dzimea (ncãnea) shi angãnea (shi-sh loa greu anasa); “pondu Crãciun”! dzimu Stamuli; inima-nj tsi dzeami; gura-aestã carish dzeami; dzimea adãncos muntli ntreg; dzimãnda nincã nãoarã § **dzimut** (dzi-mútũ) adg dzimutã (dzi-mútã), dzimuts (dzi-mútsĩ), dzimuti/dzimute (dzi-mú-ti) – tsi scoati dzeamiti (bots surdi shi fãrã noimã) dit gurã; boateea fãrã noimã scoasã dit gurã cãndu omlu dzeami; ncãnit, ancãnit, ăncãnit, angãnit, ngãnit, schimurat, scjlimburat, scjlimurat, nilsit, nãlsit **{ro: gemut} {fr: gémi} {en: groaned, moaned, wailed} § dzeamiri/dzeamire** (dzeã-mi-ri) sf dzeamiri (dzeã-miri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva dzeami; dzimeari, ncãniri, ancãniri, ăncãniri, angãniri, ngãniri, schimurari, scjlimburari, scjlimurari, nilsiri, nãlsiri; dzeamit, scjlim, scjlim, scjlimur **{ro: acțiunea de a geme; gemere, geamãt} {fr: action de gémir; gémissement} {en: action of groaning, of moaning, of wailing; moan, moaning, groan, groaning} § dzimeari/dzimeare** (dzi-meã-ri) sf dzimeri (dzi-méri) – (unã cu **dzeamiri**)

dzeanã' di oclju (dzeã-nã di ô-cljiu) sf – vedz tu **dzeanã'**

dzeanã' (dzeã-nã) sf dzeani/dzeane (dzeã-ni) – 1: perlu di sum frãmți criscut niheamã ma nsus di oclju (tra s-nu-alasã sudoarea di pi frãmți s-cadã tu oclju); sufrãmteauã, sufrãmteauã, sufrãndzeauã, sufrãndzeanã, frãntseauã, frãmteauã, sfrãmteauã, sfrãmteauã, sprindzeanã (expr: dipun dzeanili = nu mi-arãseashti, mi cãrteashti, dipun nãrli) **{ro: sprãnceanã} {fr: sourcils} {en: eyebrow}** ex: ti loa frica, anda scula sufrãmtealili (sprindzeanili) shi dzeanili di oclji; tuts niurarã, dipusirã dzeanili (expr: s-cãrtirã, lã pãru arãu) § **dzeanã di oclju** (dzeã-nã di ô-cljiu) sf dzeani/dzeane di oclju (dzeã-ni di ô-cljiu) – cãpachea di cheali (cu peri tu mardzinea di nghios) cu cari s-acopirã ocljul cãndu omlu va s-lu ncljiã (tra s-doarmã, s-nu veadã tsiva, etc.); dzeanã **{ro: pleoapã} {fr: cils, paupière} {en: eyelid}** ex: di nsus mutrescu steali cu dzeanili (dzeanili di oclju) dishcljisi § **dzinos'** (dzi-nôsũ) adg dzinoasã (dzi-noã-sã), dzinosh (dzi-nôshĩ), dzinoasi/dzinoase (dzi-noã-si) – tsi ari dzeanili mări sh-groasi **{ro: sprãncenat} {fr: qui a des grands sourcils} {en: with large eyebrows}** ex: om bãrbos shi dzãnos

dzeanã' (dzeã-nã) sf dzenj (dzénjĩ) shi dzenuri (dzé-nurĩ) – locu tsi s-analsã ma nsus (ca un ohtu) fãtsã di locu di deavãrliga; partea di ma nsus a aishtui ohtu; zeanã, ohtu, mãgulã, mãgurã, mãrulã, arahi, giug, schinãrat, creasht, cãrciliu, chipitã, etc. **{ro: colinã, deal, creștet (de deal)} {fr: colline, sommet, crête (de montagne)} {en: hill, ridge, hilltop}** ex: o, voi dzenuri (ohturi), o, voi muntsã!; un lai vintu pisti dzenuri plãndzi; ca norlj pisti dzenuri; pisti dzenj s-avdi flueara; oastea-a lui da cap ăn dzeanã (pi ohtu, nsus) § **zeanã** (zeã-nã) sf zenj (zénjĩ) – (unã cu **dzeanã'**) ex: latrã cãnjlji di pi zeanã § **dzinicã** (dzi-ni-cã) sf dzinitsi/dzinite (dzi-ni-tsi) shi dzinits (dzi-nitsĩ) – dzeanã ma njicã **{ro: colinã micã} {fr: petite colline} {en: small hill} § dzinos'** (dzi-nôsũ) adg dzinoasã (dzi-noã-sã), dzinosh (dzi-nôshĩ), dzinoasi/dzinoase (dzi-noã-si) – loc cu dzenuri multi **{ro: deluros} {fr: terrain accidenté, montueux} {en: hilly}** ex: locu easti dzinos § **dzeanã'** (dzeã-

nă) adv (ca tu zborlu “ndzeană” ică “ân dzeană”) – ânsus, nsus {*ro: în sus*} {*fr: en haut*} {*en: above*} ex: nu cu săltânati, nu cu caplu ndzeană (nsus); ti-alinash multu ndzeană (nsus)

dzeană (dzeă-nă) adv – vedz tu **dzeană**

dzem (dzēmū) vb III shi II – vedz tu **dzeamit**

dzendzer (dzēn-dzerū) sm – vedz tu **giungiunar**

dzer (dzērū) sn dzeruri (dzē-rurī) – arcoari multu mari (greauă, arcoari psof); dzider, dzeadzir, virver, tseafi, cârcealiu, arătsimi, tsicnă, cingrimi, tsingrimi {*ro: ger*} {*fr: froid glacial, froid noir*} {*en: bitter cold*} § **dzidzer** (dzi-dzērū) sn dzidzeruri (dzi-dzē-rurī) – (ună cu **dzer**) ex: cându dădea neauă shi eara dzidzer (tsingrimi) § **dzeadzir** (dzeă-dzirū) sm fără pl – (ună cu **dzer**) ex: eara arcoari, dzeadzir (tsingrimi, virver) mari; că-i dzeadzir, earnă greauă; ază fatsi mari dzeadzir § **dzeadzir** (dzeă-dzirū) vb I dzidzirai (dzi-dzi-rāī), dzidziram (dzi-dzi-rāmū), dzidziratā (dzi-dzi-rā-tā), dzidzirari/dzidzirare (dzi-dzi-rā-ri) – nj-easti multă arcoari; treambur (ngljets, amurtsăscu) di-ahătă arcoari tsi am; fac (talj, adar) guvojdzā di-arcoari; ngljets, cācărusescu, ngucinedz {*ro: degera*} {*fr: geler*} {*en: freeze*} ex: earna dzidzirai di-arcoari; ca s-dzidzirām di-arcoari; las s-dzidzira di-arcoari; dzidzirām pi cali că nu earam ghini nviscuts § **dzidzirat** (dzi-dzi-rātū) adg dzidziratā (dzi-dzi-rā-tā), dzidzirats (dzi-dzi-rātsī), dzidzirati/dzidzirate (dzi-dzi-rā-ti) – tsi tradzi multă arcoari; tsi ari ngljitsatā di-arcoari; ngljitsat, cācărused, ngucinat {*ro: degerat*} {*fr: gelé*} {*en: frozen*} ex: earam dzidzirats (ngljitsats di-arcoari) cându agiumsim n casă; nj-dzidzirarā (ngljitsarā) mănji § **dzidzirari/dzidzirare** (dzi-dzi-rā-ri) sf dzidzirāri (dzi-dzi-rārī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dzeadzirā; ngljitsari, cācărused, ngucinari {*ro: acțiunea de a degera; degerare*} {*fr: action de geler*} {*en: action of freezing*} § **dzidziros** (dzi-dzi-rōsū) adg dzidziroasā (dzi-dzi-roā-sā), dzidzirosh (dzi-dzi-rōshī), dzidziroasi/dzidziroase (dzi-dzi-roā-si) – (chiro) tsi easti multu arcuros; tsi-l fatsi pri cariva s-aibă multă arcoari; tsi lu-arcureadzā multu pri om shi-l fatsi s-dzeadzirā; virviros {*ro: geros*} {*fr: glacé, glacial*} {*en: freezing, glacial*} ex: pālittu shi dzidziroslo (tsi dzeadzirā, tsi ngljatsā) seavir § **dzidziraturā** (dzi-dzi-rā-tū-rā) sf dzidzirāturi (dzi-dzi-rā-tūrī) – urma (durearea) alāsātā pi truplu-a omlui dupā dzidzirari; loclu tsi aspuni urmili (znjia, arana, etc.) armasi dupā dzidzirari {*ro: degerătură*} {*fr: gelure, gélivure, onglée*} {*en: frost-bite*} ex: am dzidzirāturi tu unglji; avea dzidzirāturi la nodurli-a deadzitilur § **Dzidzirush** (Dzi-dzi-rūshū) sm fără pl – bărbat dit pārmitsili armāneshti a curi lj-easti dipriunā arcoari (căt caldu s-hibā) sh-tut chirolu suflā sh-fatsi arcoari deavārliga di el {*ro: Gerilă, un personaj din basme*} {*fr: personnage des contes populaires*} {*en: character from Romanian children stories who is always cold*} ex: aishtui ālj dzātsea Dzidzirush că dzidzira tu cāldura-atsea ma marea

dziditic (dzi-di-ticū) sn – vedz tu **dzeadit**

dzidzer (dzi-dzērū) sn – vedz tu **dzer**

dzidzinicā (dzi-dzi-nī-cā) sf dzidzinitsi/dzidzinitse (dzi-dzi-nī-tsi) – zbor di diznjirdari trā unā fiticā (isusitā, vrutā, etc.) {*ro: cuvânt de dezmiereare pentru o fetiță, o iubită, etc.*} {*fr: mot de caresse pour une jeune fille, une jeune fiancée, etc.*} {*en: caressing word used to address a little girl, a young lover, etc.*} ex: dzidzinica dusi ntr-apā, lailu Cola-lj yini s-creapā

dzidzirari/dzidzirare (dzi-dzi-rā-ri) sf – vedz tu **dzer**

dzidzirat (dzi-dzi-rātū) adg – vedz tu **dzer**

dzidziraturā (dzi-dzi-rā-tū-rā) sf – vedz tu **dzer**

dzidziros (dzi-dzi-rōsū) adg – vedz tu **dzer**

Dzidzirush (Dzi-dzi-rūshū) sm – vedz tu **dzer**

dzidzitar (dzi-dzi-tārū) sn – vedz tu **dzeadit**

dzidzitic (dzi-dzi-ticū) sn – vedz tu **dzeadit**

dzif (dzifū) sm dzihi (dzihī) – oclju (cându cariva va s-lji da a ocljului unā noimā slabā, urutā!); dziv, oclju, burlidā; (expr: arāmā-ts dzihilji = scoati-ts ocljilj) {*ro: ochi*} {*fr: oeil*} {*en: eye*} ex: azgārlescu dzihilji (ocljilj) n casā; lj-ansārirā dzihilji di cāftari § **dziv** (dzifū) sm dziyi (dziyī) shi dzivi (dzivī) – (ună cu **dzif**) ex: s-lji scot dzivlji (expr: (i) s-lu-arād, s-lu-aplānisescu, s-lji trag cālupca); shi scot dzivlji (expr: shi scot

ocljilj, si ncaci, s-cātigursescu un cu-alantu)

dzifcā (dzif-cā) sf – vedz tu **tsifnā**

dziflā (dzi-flā) sf – vedz tu **tsifnā**

dziflā (dzif-lā) sf – vedz tu **tsifnā**

dzifnā (dzif-nā) sf – vedz tu **tsifnā**

dzifnusir (dzif-nu-sitū) adg – vedz tu **tsifnā**

dzigārescu (dzi-gā-rēs-cu) vb IV dzigārii (dzi-gā-rīī), dzigāream (dzi-gā-reāmū), dzigāritā (dzi-gā-rī-tā), dzigārii/dzigārire (dzi-gā-rī-ri) – scot (talj) hālātsli (mādularili) sixuali (bārbāteshti) ashi că omlu (pravda) nu mata poati s-facā njits; ascuchescu, scuchescu, ciucutescu, shuts {*ro: castra*} {*fr: castrer, châtrer*} {*en: castrate*} § **dzigāri** (dzi-gā-rītū) adg dzigāritā (dzi-gā-rī-tā), dzigārits (dzi-gā-rītsī), dzigāriti/dzigārite (dzi-gā-rī-ti) – (omlu i pravda) a curi ālj s-ari scoasā hālātsli sexuali sh-nu poati s-mata facā njits; ascuchit, scuchit, ciucutit, shutstāt; gagur, gāgur, munuh, monoh, scupac, scupat, strif, hudum, hadum {*ro: castrat*} {*fr: castré, châtré*} {*en: castrated*} § **dzigārii/dzigārire** (dzi-gā-rī-ri) sf dzigārii (dzi-gā-rīrī) – atsea tsi s-fatsi cându-lj si scoasirā a omlui (a pravdālji) hālātsli sexuali di nu mata poati s-facā njits; ascuchiri, scuchiri, ciucutiri, shutsāri {*ro: acțiunea de a castra*} {*fr: action de castrer, de châtrer*} {*en: action of castrating*}

dzigārii/dzigārire (dzi-gā-rī-ri) sf – vedz tu **dzigārescu**

dzimeari/dzimeare (dzi-meā-ri) sf – vedz tu **dzeamit**

dzimut (dzi-mūtū) adg – vedz tu **dzeamit**

dzin (dzinū) sm – vedz tu **dzānā**

dzindzifā (dzin-dzi-fā) sf – vedz tu **tsindzifeu**

dzindzii/dzindzie (dzin-dzi-i) sf dzindzii (dzin-dziī) – carnea tsi-anvileashti arādātsina-a dintsālur din gurā {*ro: gingie*} {*fr: gencive*} {*en: gum*} ex: mi dor dzindzii

dzindzinar (dzin-dzi-narū) sm – vedz tu **giungiunar**

dzindzir (dzin-dzirū) sm – vedz tu **giungiunar**

dzinicā (dzi-nī-cā) sf – vedz tu **dzeană**

dzinirac (dzi-ni-rācū) sm – vedz tu **dziniri**

dziniri/dzinire (dzi-ni-ri) sm dziniri (dzi-nirī) – ashi cum easti un bărbat, trā pārintsālji (sh-alantā soi aprucheatā ca fratslji shi surārli) a muljarilji a lui; dzinirac; (bag dziniri n casā = nj-mārtai feata sh-lu-adush dzinirli n casā) {*ro: ginere*} {*fr: gendre, beau-fils, jeune marié*} {*en: son in law*} ex: trā dziniri oauā sh-cucotlu; dzinirli a meu easti ghini; asearā agiumsi shi dzinir-su; intrā dziniri ān casā (si nsurā cu feata-a nicuchirlui); bāgā dziniri ān casā (sh-mārtā feata sh-lu lo dzinirli s-shadā cu el ān casā) – **dzinirac** (dzi-ni-rācū) sm dzinirats (dzi-ni-rātsī) – dziniri, dziniri ma “njic” {*ro: ginerică*} {*fr: (mon) petit gendre*} {*en: (my) little son in law*}

dzinos (dzi-nōsū) adg – vedz tu **dzeană**

dzinos (dzi-nōsū) adg – vedz tu **dzeană**

dzinuclju (dzi-nū-cljiu) sn dzinuclji/dzinuclje (dzi-nū-clji) – partea (carni shi cheali) di deavārliga di prinodlu (clidusea) dit mesea-a ciciorlui (tsi agiutā la nduplicarea-a lui); dzānuclju; (expr: 1: cad pri dzinuclji dinintea-a unui = cad pri dzinuclji (i) ca semnu di tinjii, tāpinusiri, etc.; (ii) ta s-lu pālācārescu multu s-nj-agiutā cu tsiva; 2: nji sāl talji dzinuclji = lj-aduchescu cicioarli slabi sh-nj si pari că va s-cad (di fricā, lāhtarā, ciudii, etc.); 3: besā pri dzinuclju = nu fatsi atsea trā tsi giurā; 4: easti di dzinucljul a meu = easti di sāndzili-a meu) {*ro: genunchi*} {*fr: genou*} {*en: knee*} ex: cādzu pi dzinuclji; shidea (sta) pri dzinuclji (sā ncljina pri dzinuclji) n fatsa-a icoanālji; pri dzinuclji nādia sprigurām; arbieslu-i besā pri dzinuclju (expr: nu fatsi atseali trā cari giurā că va li facā); amirālu sh-amirāroanja nu-alasā vānu di dzinucljul a lor (expr: di sāndzili-a lor) § **dzānuclju** (dzā-nū-cljiu) sn dzānuclji/dzānuclje (dzā-nū-clji) – (ună cu **dzinuclju**) § **ndzinucljedz** (ndzi-nu-cljiédzū) vb I ndzinucljai (ndzi-nu-cljiāī), ndzinucljam (ndzi-nu-cljiāmū), ndzinucljatā (ndzi-nu-cljiā-tā), ndzinucljari/ndzinucljare (ndzi-nu-cljiā-ri) – cad (shed, stau) pri dzinuclji n fatsa-a unui (ca semnu di tinjii, tāpinusiri, etc.); āndzinucljedz {*ro: îngenunchea*} {*fr: (s')agenouiller*} {*en: kneel (down)*} ex: vru si ndzinucljadzā nintea-a lui shi s-lji cāftā ljirtari; di diparti ndzinuclja; ndzinuclje nāntea-a

icoanălei shi sh-featsi crutsea di ma multi ori § **ndzinuclju** (ndzi-nú-cljiu) vb I ndzinucljai (ndzi-nu-cljiái), ndzinucljam (ndzi-nu-cljiámü), ndzinucljatâ (ndzi-nu-cljiátâ), ndzinucljari/ndzinucljare (ndzi-nu-cljiá-ri) – (ună cu **ndzinucljedz**) § **ndzinucljat** (ndzi-nu-cljiátü) adg ndzinucljatâ (ndzi-nu-cljiátâ), ndzinucljats (ndzi-nu-cljiátsi), ndzinucljati/ndzinucljate (ndzi-nu-cljiá-ti) – tsi ari cădzutâ (tsi shadi, sta) pri dzinuclji n fatsa-a unui om i lucru; ândzinucljat {*ro: ingenuncheat*} {*fr: agenouillé*} {*en: kneeled (down)*} ex: citâmanlu ndzinucljat § **ndzinucljari/ndzinucljare** (ndzi-nu-cljiá-ri) sf ndzinucljeri (ndzi-nu-cljiéri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cadî pri dzinuclji; ândzinucljari {*ro: acțiunea de a ingenunchea; ingenunchere*} {*fr: action de (s')agenouiller; agenouillement*} {*en: action of kneeling (down); kneeling*} § **ndzinuclji** (ndzi-nú-clji) adv – tsi sta (easti) ndzinucljat {*ro: în genunchi*} {*fr: à genoux*} {*en: down on knees*} – ex: l-băgâ ndzinuclji § **ândzinucljedz** (ân-dzi-nu-cljiédzü) vb I ândzinucljai (ân-dzi-nu-cljiái), ândzinucljam (ân-dzi-nu-cljiámü), ândzinucljatâ (ân-dzi-nu-cljiátâ), ândzinucljari/ândzinucljare (ân-dzi-nu-cljiá-ri) – (ună cu **ndzinucljedz**) § **ândzinucljat** (ân-dzi-nu-cljiátü) adg ândzinucljatâ (ân-dzi-nu-cljiátâ), ândzinucljats (ân-dzi-nu-cljiátsi), ândzinucljati/ândzinucljate (ân-dzi-nu-cljiá-ti) – (ună cu **ndzinucljat**) § **ândzinucljari/ândzinucljare** (ân-dzi-nu-cljiá-ri) sf ândzinucljeri (ân-dzi-nu-cljiéri) – (ună cu **ndzinucljari**)

dzirdzelj (dzir-dzéljü) sn – vedz tu **tsirtsel**

dziv (dzifü) sm – vedz tu **dzif**

dzoyiur (dzó-yiurü) sm – vedz tu **dzoyiurâ**

dzoyiurâ (dzó-yiur-â) sf dzoyiuri/dzoyiure (dzó-yiur-ri) – agurici carivorâ (tsi măcă carni), cu truplu greu acupirit cu peri lundzâ shi ascuro, cu ciciorli shcurti sh-cu caplu lungu tsi-ari un zurnâ ca-atsel di porcu; dzoyiur, azvu, vizur, yedzurâ, yedzârî, baljados {*ro: viezure, bursuc*} {*fr: blaireau*} {*en: badger*} § **dzoyiur** (dzó-yiurü) sm dzoyiuri (dzó-yiurî) – (ună cu **dzoyiurâ**)

dzuar (dzu-ârü) sn dzuari/dzuare (dzu-â-ri) – acoali mări di carti, băgati deadun sh-vinduti di-aradâ cati dzuâ, tu cari s-află tipusiti hăbărli shi nalili tsi s-fac tu lumi; timiridâ, fimiridâ, gazetâ, frândzâ {*ro: ziar, gazetă*} {*fr: gazette*} {*en: newspaper*}

dzuâ (dzú-üâ shi dzú-â) sf dzâli/dzâle (dzâ-li) – 1: chirolu tsi s-tindi ditu-apirita pânâ tu-ascăpitata-a soarilui; 2: sâhâtsli (24) tsi trec di la unâ njadzânoapti pânâ la-alantâ njadzânoapti di după ea; dzâuâ, zâuâ, zu, ză, z; (fig: 1: dzuâ = banâ; expr: 2: da dzua = apirâ; 3: cu dzua n cap = dit hăryii, di cum creapâ dzua; 4: hîu om di-a dzuâlji = hîu om tsi sh-fatsi tuti lucrili dzua, nu noapte; 5: noapti sh-dzuâ = tut chirolu, nicurmat, fărâ astâmâtsiri; 6: dzuâ albâ; dzâli albi = banâ bunâ, hărioasâ; 7: am nînga dzâli = am s-bânedz nînga multu chiro; 8: âlj curmu dzâlili = âl vatâm; 9: cât dzua di veârâ mari = multu lungu, multu chiro; 10: dzâlili nu intrâ n sac = easti chiro, nu bitisescu dzâlili) {*ro: zi, ziua; viață*} {*fr: jour, journée; vie*} {*en: day; life*} ex: bunâ dzuâ, frats duruts; shedz aoatsi pân s-da dzua; apiri ghini shi s-featsi dzua prândzu; dzua fudzi di njelj sh-noapte arăstoarnâ boulu; easti om di-a dzuâlji (expr: tsi sh-fatsi tuti lucrili dzua); tsi-s dauâ surâri tsi nu pot si s-veadâ? (angucitoari: *dzua sh-noapte*); s-aibâ dzuâ albâ (expr: banâ bunâ, hărioasâ); băneadzâ ca dzua-atsea albâ (expr: treatsi unâ banâ hărioasâ); tu un suflit âlj loai dzua (fig: bana); si alumarâ cât i dzua di veârâ mari (expr: s-alumtarâ multu chiro); minduea-ti sh-dauâ, dzâsi amirâlu, câ dzâlili nu intrâ tu sac (avem chiro, nu bitisescu dzâlili) § **njadzâ-dzuâ** (njâ-dzâ-dzú-üâ) sf, adv – mesea di dzuâ; prândzu oarâ; njadzâ-prândzu; prândzu mari {*ro: amiază*} {*fr: midi*} {*en: noon*}; ex: si scula tu njadzâ-dzuâ (oara-a prândzului) § **dzâuâ** (dzâ-üâ) sf dzâli/dzâle (dzâ-li) – (ună cu **dzuâ**) § **zâuâ** (zâ-üâ) sf zâli/zâle (zâ-li) – (ună cu **dzuâ**) § **dzâ** (dzâ) sf fărâ pl (sciat ahoryea icâ tu bitisita-a unui zbor) – (ună cu **dzuâ**) § **zu** (zu) sf fărâ pl – (ună cu **dzuâ**) ex: tru zu di sârbâtoari; tru zu di earnâ § **zâ** (zâ) sf fărâ pl (sciat ahoryea ca zâ, icâ tu bitisita-a unui zbor ca zâ icâ –zâ) – (ună cu **dzuâ**) ex: a doaua-zâ (andoaua dzuâ); a trea-zâ (antrea dzuâ) § z sf fărâ pl (sciat tu bitisita-a unui zbor ca z

icâ –z) – (ună cu **dzuâ**) ex: a daua-z (andaua dzuâ)

dzugranâ (dzu-grâ-nâ) sf dzugrani/dzugrane (dzu-grâ-ni) shi dzugrânj (dzu-grânji) – cheaptini (cu dintșă ndipărtats un di-alantu) cu cari s-discaci perlu multu ncârshiljat; zugranâ, discăcior, discăcior, gribâ, griblâ, glibâ, zornâ, cheaptini {*ro: pieptene cu dinți rari*} {*fr: gros peigne*} {*en: comb with big and scarce teeth*} § **zugranâ** (zu-grâ-nâ) sf zugrani/zugrane (zu-grâ-ni) shi zugrânj (zu-grânji) – (ună cu **dzugranâ**) **dzuuâ** (dzú-üâ) sf dzâli/dzâle (dzâ-li) – scriari neapruheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **dzuâ**

E

e! cong – vedz tu **ĩ**

e! (é!) inter – vedz tu **o**

e-a! (é-á!) inter – vedz tu **o-a**

ea... (un diftongu tsi s-află tu nchisita-a zboarâlor) – vedz shi zboarâli tsi nchisescu cu diftongul **ia...** shi **yia/yea...**; adutsem aminti că la Simpozionlu di Standardizari a Scriarilei Armănească di Bituli (1997) s-astâsi nomlu ca diftongul **ia/ea** si sâ ngrăpsească **ea**; mash ndauâ zboarâ va facâ exceptsii.

ea' (iá) pr pirs III – vedz tu **el**

ea' (iá) adv – zbor tsi lj-ascapâ a omlui din gurâ cându veadî cariva tsi yini, tsi s-veadi, zbor tsi ari noima: vedz ghini câ; vedz, mutrea, etc. {*ro: iată*} {*fr: voici, voilà; tiens*} {*en: here (there) is, here (there) are*} ex: sh-dit pitulj di cornji, ea-l, ea; easti lândzit, ea (mutrea sh-tini, vedz ghini, după cum vedz, etc.); ea-lj (mutrea-lj, agiumsirâ) numtarlj; ea-mi (mutrea-mi) cum yin s-ti ved; ea-l (mutrea-l), s-veadi naparti; ea vedz sh-tini cum tsi sâ pari, easti duri dulsti? § **eavea'** (iá-vea) adv – (ună cu **ea'**) ex: eavea, yin, agiungu sh-cupiili

ea' (iá) cong – vedz tu **icâ**

eabangi (iá-ban-gi) sm eabangeadz (iá-ban-giádzi) – un cari fudzi dit hoara-a lui sh-featsi casâ tu-unâ altâ hoarâ; eabangiu {*ro: strămutat*} {*fr: un qui a quitté son village et qui a bâti sa maison dans un autre*} {*en: somebody that has left his village and has built a house in another*} ex: tuts cari adrarâ casi nafoarâ di tsitati suntu eabangeadz § **eabangiu** (iá-ban-giü) sm, sf, adg eabangii/eabangie (iá-ban-gi-i), eabangii (iá-ban-giî), eabangii (iá-ban-giî) – (ună cu **eabangi**)

eabangiu (iá-ban-giü) sm, sf, adg – vedz tu **eabangi**

eachâ (iá-câ) sf – vedz tu **yeacâ**

eachii/eachie (iá-chi-i) sf – vedz tu **yeachii**

eacmageai/eacmageae (iá-c-ma-giá-i) sf – vedz tu **ahmageai**

eacmageai/eacmageae (iá-c-ma-giá-i) sf eacmagei (iá-c-ma-giêi) – un agur-pulj, mari cât un purumbu, cu coada lungâ, cu peani albi la pânticâ shi lâi sh-lutsiti pi pâlțari; caracaxâ, haracastâ, haracastâ, hărahastâ, hărahastâ, hărahaxâ, hărahulji, hărahulji, hărahulji, hărahulji {*ro: coțofană*} {*fr: pie*} {*en: magpie*}

eadâ (iá-dâ) sf – vedz tu **ed**

eadesh (iá-deshü) sn – vedz tu **eadish**

eadets (iá-detsü) sn – vedz tu **eadish**

eadirâ (iá-di-râ) sf – vedz tu **eadiri**

eadiri/eadire (iá-di-ri) sf eadiri (iá-di-ri) – unâ turlui di arburic,

cu frândzâ lutsiti sh-lilici njits galbini-verdzâ, tsi nu-ari trup ca-alantsâ arburi ma creashti trăgândâ-si azvarna pri loc i, di ma multili ori, cu acătsarea shi ngărlimarea di altsâ arburi, di garduri, di stizmili di casâ, etc. {*ro: iederă*} {*fr: lierre*} {*en: ivy*} ex: dâ ali capri eadiri § **eadirâ** (iá-di-râ) sf eadiri (iá-di-ri) – (ună cu **eadiri**) ex: mururi nviscuts mash cu eadirâ § **eadirish** (iá-di-rishü) adg eadirishi/eadirishe (iá-di-ri-shi), eadirish (iá-di-rishî), eadirishi/eadirishe (iá-di-ri-shi) – di eadirâ {*ro: de iederă*} {*fr: de lierre*} {*en: of ivy*} ex: sfurlâ eadirishi (di eadiri)

eadirish (iá-di-rishü) adg – vedz tu **eadiri**

eadish (iá-dishü) sn eadishuri (iá-di-shuri) – 1: unâ soi di-agioc di oaminj mări (ună soi di stihimâ) iu aduchirea easti ca un tsi-lj si da un lucru tu mănâ, lipseashti s-lji dzăcâ a atsilui tsi-lj da lucrul, zborlu “shtiu”, câ altăsoi, atsel tsi-lj da lucrul lj-dzâtsi “eadish” shi amintâ stihima; 2: os, ca unâ soi di furcâ di la cheptul a puljlui di gâljinâ; stihima, namisa di doi oaminj, tsi

s-bagă cu-arupearea-a oslui; tragă *{ro: iadeș; os în formă de furcă de la pieptul păsărilor; pariul care începe cu ruperea osului}* *{fr: espèce de pari dans lequel celui des deux joueurs qui reçoit un objet sans dire "shtiu = je le sais" paie un gage; fourchette de volaille; pari qui se fait avec cette fourchette}* *{en: some kind of a bet among two people, in which one, when receiving an object from the other, must say "shtiu = I know", otherwise he loses the bet; wish-bone of fowl; some kind of a bet made with the wish-bone}* ex: n-acătsăm eadish § *eadesh* (iá-deshū) sn eadishuri (iá-di-shurī) – (ună cu *eadish*) ex: n-acătsăm eadish § *eadets* (iá-detsū) sn pl(?) – (ună cu *eadish*) ex: ea, s-n-acătsăm eadets; amintai eadetslu

eahne (iáh-né) sf – vedz tu *eahnii*

eahnii/eahnie (iáh-ní-i) sf eahnii (iáh-nī) – multi turlui di măcari (ghelă) adratu cu fisulji ma adrată sh-cu carni shi zărzāvāts; ahnii, yeahne *{ro: iahnie, tocană}* *{fr: plusieurs sortes de plats (ragout) fait avec des haricots, viande, etc.}* *{en: various kinds of meals (goulash) prepared with meat and vegetables}* § *ahnii/ahnie* (ah-ní-i) sf ahnii (ah-nī) – (ună cu *eahnii*) § *eahne* (iáh-né) sf eahnedz (iáh-nédzī) – (ună cu *eahnii*) § *yeahne* (yíah-né) sf yeahnedz (yíah-nédzī) – (ună cu *eahnii*)

ealangi (iá-lan-gí) sm, sf, adg – vedz tu *yealani*

ealangu (iá-lan-giū) sm, sf, adg – vedz tu *yealani*

ealan-giuratic (iá-lán-giu-rá-ticū) sn – vedz tu *yealani*

ealani/ealane (iá-lá-ni) sf pl(?) – vedz tu *yealani*

eamacă (iá-má-că) sf – vedz tu *ghium*

eamă (iá-mă) sf – vedz tu *yeamă*

eamă (iá-mă) sf eami/eame (iá-mi) – negură (faptă di aburi ishits dit apa tsi s-află tu loc) tsi s-alasă pristi aeră (multi ori tu hăryii) di nu poati omlu s-veadă ghini sh-diparti; cătăcnii, cătăhnii, negură, andară *{ro: păclă, ceață}* *{fr: brouillard}* *{en: fog, haze}* ex: s-adună pristi vali ună soi di eamă, cătăhnii, ca fum ariteu

eambulă (iám-bu-lă) sf – vedz tu *yeambulă*

eandză (ián-dză) sf pl(?) – fătăljo, drac, dyeavul, etc. *{ro: naiba}* *{fr: diable}* *{en: devil}* ex: eandza (draclu) va ti măcă (s-ti lja draclu)

eanglăshi/eanglășe (ián-glă-shi) sf eanglăsh (ián-glăshī) – zbor (faptă, scriari, etc.) tsi easti ună abatiri (dipărtari) di la atsea tsi easti lugursită ca ndreptu i di cum lipseashti s-hibă zborlu (fapta, scriarea, etc.); alathus, alath, lathus, ftehim, hătai, stepsu, sfalmă *{ro: greșeală, eroare}* *{fr: faute, erreur}* *{en: fault, error}*

eanitsar (iá-ni-tsărū) sm – vedz tu *yeanitsar*

eanură (iá-nú-ră) sf – vedz tu *ljanură*

eapă (iá-pă) sf eapi/eape (iá-pi) – feamina-a calui; muma-a mulăljei *{ro: iapă}* *{fr: jument, cavale}* *{en: mare}* ex: cari ts-u tata, mulă? eapa nj-easti mumă!; irghilii di calj shi eapi – *ipar* (i-părū) sm ipari (i-pārī) – picurar (atsel tsi pashti) ună irghilii (cupii) di eapi

eapii (iá-pi-i) sf eapii (iá-pī) – vidzută, masti, fatsă, prosup, sureti, opsi, figură, mutră *{ro: figură, chip}* *{fr: figure, visage}* *{en: face}*

ear (iár) cong shi adv – vedz tu *eara*

eara (iá-ra) cong shi adv – ninga unăoară; eară, ear, diznou, diznău, palí, xana, mata, năpoi; shi *{ro: iar, iarăși, din nou}* *{fr: mais, de nouveau, encore}* *{en: again, anew}* ex: eara (năpoi, diznou) plândzi; eara (shi) cându vidzu hilj-su că lu-aduc pi bratsi, zghili năoară sh-cădzu di pri cioario *{ro: eară}* (iá-ră) cong shi adv – (vedz tu *eara*) § *ear* (iár) cong shi adv – (vedz tu *eara*) ex: nu pot tra s-li-angan ear (diznou)

earan (iá-ránū) sm, sf earană (iá-rá-nă), earanj (iá-ránjī), earani/earane (iá-rá-ni) – ună muljari (ică bărbat) tsi s-bagă tu-ashtimut cu vrutlu-lj (ică cu vruta-lj) fără s-hibă ncurunats; agăpicoanji (sf mash), mushaver, aran, yearan, moroză (sf mash), muroză (sf mash) *{ro: ibovnic}* *{fr: amant}* *{en: lover, mistress}* ex: avea un yeāran (vrut, mushaver) § *earanlăchi/earanlăche* (iá-ran-lă-chi) sf earanlăchi (iá-ran-lăchī) – bana tsi u duc atselj tsi vor sâ-sh făcă mash chehili-a truplui ca, bunăoară, s-bea, s-măcă, s-glindisească, s-bagă tu-

ashtimut deadun (muljeri sh-bărbats), etc.; bana nitinjisită tsi u duc putanili; pānghii, purnilji, curvărili, curvării, putānlichi *{ro: curvie, desfrâu}* *{fr: prostitution, débauche, dévergondage}* *{en: prostitution, debauchery}*

earanlăchi/earanlăche (iá-ran-lă-chi) sf – vedz tu *earan*

eară (iá-ră) cong shi adv – vedz tu *eara*

earănă (iá-ră-nă) sf – vedz tu *earnă*

earbă (iár-bă) sf erghi (iér-ghi) – multi soiuri di planti tsi crescu cati an, njits sh-cu frândzăli ca apali suptsări, verdză tsi fatsi hrana-a prăvdzător ca, bunăoară, oaea (capra, calu, etc.); (expr: (om tsi) măcă (pashti) earbă = (om tsi) easti glar, hazo, tivichel) *{ro: iarbă}* *{fr: herbe}* *{en: grass}* ex: ari multă earbă tu grădină; creashti ca earba sum cheatră; criscu earba tu grădină, ts-easti harauă s-u mutreshti; n-adusi nă njilji di ucadz di earbă; tsi, noi păshtem earbă? (expr: tsi, noi him glari? nu-aduchim?); nitsi di atselj tsi măcă earbă (expr: atselj hazadz, tivichelj, glari) nu sh-eara; earba a birbeclui; earba di-agărshiri; earba di blândă; earba di nipărtică; earba di sharpi; earbă di somnu; earbă di tsăneari § *irbos* (ir-bósū) adg irboasă (ir-boá-să), irbosh (ir-bóshī), irboasi/irboase (ir-boá-si) – (loc) acupirit cu earbă; (loc) tsi ari multă earbă *{ro: ierbos}* *{fr: herbeux}* *{en: grassy}* ex: locu easti irbos (cu earbă multă); eara valea irboasă, putea s-pască njilj di oi § *irbar* (ir-bărū) sn irbari/irbare (ir-bá-ri) – adunătură di ierburu călcăti shi uscăti namisa di-acoalii tsi lă trag dzama dit eali shi s-tsân ashi uscăti tu cutii i tifteri *{ro: ierbar}* *{fr: herbier}* *{en: herbarium}*

earci (iár-cí) invar – mash tu zburărea: vâshclje earci, vâshcljadz earci (njits sh-mushats) *{ro: (arșic) mic și frumos}* *{fr: (osselet) petit et beau}* *{en: (knucle-bone) small and beautiful}*

eargi (iár-gí) sm – vedz tu *yeauri*

earnă (iár-nă) sf erni (iér-ni) shi ernuri (iér-nurī) – treilji mesh tsi suntu nai ma arcuroshlji dit an, cu neauă shi ngljetsuri, tsi s-află namisa di toamnă shi primuveară (dit 22-lí di-Andreu până tu 21-lí di Martsu); (expr: 1: earna (ca adv) = chirolu di eară; 2: di eară = (i) cându va s-yină eară; eară-aestă tsi yini; (ii) cari tsăni di eară, tsi s-poartă eară, cari s-fatsi (i) tihiseashti si s-facă eară; etc.; 3: di cu eară = hiindalui ninga eară, ninga niishită (nibititsită) eară; 4: până (tu intrata) di eară = până tu nchisita (intrata) a earălei; până tu ishita di toamnă; 5: aestă eară = eară tsi yini di treati, tsi tricū; 6: an-eară = eară-a anlui tsi tricū, eară di-aoa sh-un an; 7: eară-veară = că-i eară, că-i veară, tut chirolu, tut anlu, fără-acumtinari) *{ro: iarnă}* *{fr: hiver}* *{en: winter}* ex: eară-i bună, ma tră domnji; n-acătsă eară n hoară; eară-veară (expr: că eară eară, că eară veară) yinea s-nă veadă cum him; n-acătsă nă eară mari (eară greauă); tricū eară, tora intrăm tu primuveară § *earănă* (iá-ră-nă) sf erăni (iér-rānī) – (ună cu *earnă*) ex: shi earănă (eară) shi veară § *njadz-earnă* adv (njă-dz-eară-nă) – mesea di eară *{ro: miez de iarnă}* *{fr: milieu de l'hiver}* *{en: mid-winter}* § *irnedz* (ir-nédzū) vb I irnai (ir-nāī), irnam (ir-nāmū), irnată (ir-nā-tă), irnari/irnare (ir-nā-ri) – ānj trec eară (tu-un loc); dipun cupiilor di oi (sh-di alți prăvdză) di la muntii toamnă tra sâ-sh treacă eară la câmpu; amedz, ernedz, airnedz *{ro: ierna, hiberna}* *{fr: hiverner; passer l'hiver, hiberner}* *{en: winter, hibernate}* § *irnat* (ir-nātū) adg irnată (ir-nā-tă), irnats (ir-nātsī), irnati/irnate (ir-nā-ti) – tsi ari tricută eară iuva; arnat, ernat, airnat *{ro: iernat, hibernat}* *{fr: hiverné; passé l'hiver, hiberné}* *{en: wintered, hibernated}* § *irnari/irnare* (ir-nā-ri) sf irnari (ir-nā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva irneadză iuva; amari, ernari, aimari *{ro: acțiunea de a ierna, iernare, hibernare}* *{fr: action de hiverner; de passer l'hiver, de hiberner}* *{en: action of wintering, hibernating}* § *airnedz* (a-ir-nédzū) vb I airnai (a-ir-nāī), airnam (a-ir-nāmū), airnată (a-ir-nā-tă), airnari/airnare (a-ir-nā-ri) – (ună cu *irnedz*) ex: dusi di-sh li airnă (dusi di li featsi si-sh treacă eară) § *airnat* (a-ir-nātū) adg airnată (a-ir-nā-tă), airnats (a-ir-nātsī), airnati/airnate (a-ir-nā-ti) – (ună cu *irnat*) § *airnari/airnare* (a-ir-nā-ri) sf airnari (a-ir-nā-ri) – (ună cu *irnari*) § *arnedz* (ar-nédzū) vb I arnai (ar-nāī), arnam (ar-nāmū), arnată (ar-nā-tă), arnari/arnare (ar-nā-ri) – (ună cu

irnedz) ex: eara-aestă va arnām (va u tritsem eara) tu a Sărūnăljei; arnai ghini estan § **arnat** (ar-nátū) adg arnată (ar-ná-tă), arnats (ar-nátsi), arnati/arnate (ar-ná-ti) – (ună cu **irnat**) ex: noatinj arnats (tsi tricură eara) § **arnari/arnare** (ar-ná-ri) sf arnări (ar-ná-ri) – (ună cu **irnarî**) § **ernedz** (ier-nédzū) vb I ernai (ier-nái), ernam (ier-námū), ernatā (ier-ná-tă), ernari/ernare (ier-ná-ri) – (ună cu **irnedz**) § **ernat** (ier-nátū) adg ernatā (ier-ná-tă), ernats (ier-nátsi), ernati/ernate (ier-ná-ti) – (ună cu **irnat**) § **ernari/ernare** (ier-ná-ri) sf ernări (ier-ná-ri) – (ună cu **irnarî**) § **arniu** (ar-níū) sn arniuri (ar-ní-urî) – dipunearea-a cupiilor di oi (sh-di alti prăvdzā) di la munti toamna tra sâ-sh treacă eara la câmpu; loclu iu sh-trec eara cupiili di oi dipusi di la munti; arniū, ariu, arii § **ro: iernatic, locul de iernat** § **fr: hivernage, quartier d'hiver** § **en: winter (of cattle), wintering quarters** ex: armānjli ma njergu toamna tu-arniu; n-aflām bun arniu; arniuri călduroasi; toamna aestă va dipunem tu arniulu a Lāsunlui; ma nu li-aflā bunlu cupiili tu arniu; njel tu-arniu nu-azghearā dot, jilos plāndzi-arniulu tot § **arniŕ/arnie** (ar-ní-i) sf arnii (ar-nîi) – (ună cu **arniu**) ex: cucutici di pi cuprii, lja-ts gāljinā, du-ti-arnii; altsā pit muntsā, altsā pit arnii § **arnaret** (ar-na-rétū) adg arnareatā (ar-na-reā-tā), arnarets (ar-na-rétsi), arnareati/arnareate (ar-na-reā-ti) – tsi easti di earnā § **ro: de iarnă** § **fr: hivernal** § **en: wintry** ex: gortsā arnareati (di earnā) § **arnatic** (ar-ná-ticū) sn arnatitsi/arnatitse (ar-ná-ti-tsi) – lucrili di măcari tsi sh-li bagā omli di-unā parti tra s-li aibā eara; arnatcu § **ro: provizii de iarnă** § **fr: provision (aliments) d'hiver** § **en: winter supplies for the winter** ex: vinji eara, va băgari arnatic § **arnatcu** (ar-nát-cu) sn arnatitsi/arnatse (ar-nát-tsi) – (ună cu **arnatic**)

easamin (ia-sa-minū) sm easaminj (ia-sa-minjî) – un arbucir tsi yini dit India, cu alumāchi verdzā, lundzi sh-suptsāri, sh-cu lilici albi tsi da unā anjurizmā multu-arisitā di oaminj § **ro: iasomie** § **fr: jasmin** § **en: jasmine** § **easamiu** (ia-sa-miū) sm pl(?) – (ună cu **easamin**)

easamiu (ia-sa-miū) sm – vedz tu **easamin**

ească (iās-cā) sf eschi (iēs-chi) – numā datā la ndauā planti dit fumealja-a buretslor, tsi crescu pri truplu-a arburlor, tsi sh-u-aduc niheamā cu petala di cal shi, cāndu suntu uscati ghini, acatsā foc lishor sh-tr-atsea, tu chirolu vecļu s-ufilisea la aprindearea-a foclui (cu mănearlu sh-cu sturnarea); (expr: 1: easti ească = easti multu uscat, easti suptsāri; 2: ardi ca easca = ardi multu ghini, ca easca uscatā) § **ro: iască** § **fr: amadou** § **en: tinder, touchwood** ex: easca creashti pri trup di fag; easca va mănear shi sturnari; ească s-adrā (expr: s-adrā multu slabā, slāghi multu); pānea s-featsi ească (expr: multu uscatā); aprinsi cu amnarea ească tra s-facā foc; leamnili tsi-adusish ardu ca easca (expr: ardu ghini)

easpir (iās-pirū) adg easpirā (iās-pi-rā), easpiri (iās-pirî), easpiri/easpiri (iās-pi-ri) – tsi ari unā minti pirā (yîi, pitrun-dzitoari, pîrgacā, hitrā, tājitoasā); tsi aducheashti lishor lucru tsi oaminjli di-aradā li aduchescu ma greu; hitru, pîrgac, pirā, tājlos, tājitos, etc. § **ro: perspicace** § **fr: perspicace** § **en: perspicacious, shrewd** ex: easpira-nā (pîrgaca-nā) mintea

eatagan (ia-tā-gānū) sn – vedz tu **yitāgani**

eataghan (ia-tā-ghānū) sn eataghani/eataghane (ia-tā-ghā-ni) – unā cu **eatagan**

eatā (eā-tā) sf – vedz tu **atā**

eatāgan (ia-tā-gānū) sn – vedz tu **yitāgani**

eatāghan (ia-tā-ghānū) sn eatāghani/eatāghane (ia-tā-ghā-ni) – unā cu **eatagan**

eavashcu (ea-vāsh-cu) adg – vedz tu **evashcu**

eavea' (iā-vea) adv – vedz tu **ea'**

eavea' (eā-vea) adv – dealihea, naevea, aevea § **ro: aevea** § **fr: en réalité, réellement** § **en: really**

eavriu (ia-vriū) sm eavrii (ea-vriî) – pulj njic, puljits, avriu § **ro: păsăruică, păsărică** § **fr: petit oiseau, petiot** § **en: little bird** ex: eavriu cā vidzu n casā, nu-lj yinea s-easā din casā § **avriu** (a-vriū) sm avrii (a-vriî) – (ună cu **eavriu**)

eazagi (ia-za-gi) sm – vedz tu **eazi**

eazăc (iā-zăcū) invar – vedz tu **yeazăchi**

eazăcā (iā-ză-cā) sf – vedz tu **yeazăchi**

eazăchi/eazăche (iā-ză-chi) sf – vedz tu **yeazăchi**

eazi (iā-zi) sf fărā pl – zboari scriati; partea-a pârālui cari easti scriatā (partea tsi nu-aspuni un cadru); ghează; scriturā § **ro: scriere; partea scrisă de la un ban** § **fr: écriture; écriture d'une monnaie** § **en: writing; written part of a coin** ex: ari cādzutā eazi (partea scriatā), nu tura (partea cu cadur) § **eazagi** (iā-za-gi) sm eazageadz (iā-za-giādzî) – un tsi lucreadzā trā chivernisi (cumpanii, sutsatā, etc.) cu tsānearea-a cārtsālor; gramatico, grāmātic § **ro: secretar** § **fr: secrétaire** § **en: secretary** § **ghează** (ghīā-zā) sf fărā pl – (ună cu **ează**) ex: tsi ljai, turā (partea cu cadur) i ghează (partea scriatā)?

eclesiarî (e-cle-si-iā-risū) sm pl(?) – omli tsi aveagli sh-ari vrundida-a bisearicāljei; clisar § **ro: paraclisier** § **fr: sacristain** § **en: sacristan**

ed (iēdū) sm, sf **eadā** (iā-dā), edz (iēdzî), eadi/eade (iā-di) – njiclu (mascur i feamin) fitat di-unā caprā § **ro: ied** § **fr: chevreau, chevrete** § **en: kid** ex: arāndza di ed easti ma bunā di atsea di njel; cāsh, cāsh, edzlj-a mei; a edzlor lā deadirā coarnili

edec' (e-dēcū) sm edets (e-détsi) – tsi nu para lu-arāseashti (i lj-angreacă multu) tra s-facā un lucru; aduliftu, acāmat, blanes, cumban, hain, hāin, haileas, lināvos, linos, tāvāmbā, timbel, armāsator, tindu-gomar, cioari tu cinushi § **ro: trântor, leneș** § **fr: fainéant, paresseux** § **en: lazy**

edec' (e-dēcū) sn edecuri (e-dé-curi) – aveari tsi nu poati s-hibā purtatā (loc, casā, acabeti, etc.) dit un loc tu altu; mulchi, mulālichi § **ro: imobil** § **fr: propriété immobilière** § **en: real estate**

edepsāz (e-dep-sāzū) adj edepsāzā (e-dep-sā-zā), edepsāji (e-dep-sāji), edepsāzi/edepsāze (e-dep-sā-zi) – tsi easti arāu shi ponir; tsi fatsi mash urutets; etepsāz, idipsāz, chiutandal, arāu, andihristu, tihilai, blāstimat, chirātā, cumalindru, ponir, shiret, hitru, cātārgar, murlai § **ro: ticălos** § **fr: abject, coquin** § **en: mean, rascal** § **etepsāz** (e-tep-sāzū) adj etepsāzā (e-tep-sā-zā), etepsāji (e-tep-sāji), etepsāzi/etepsāze (e-tep-sā-zi) – (ună cu **edepsāz**) § **edepsāzlāchi/edepsāzlāche** (e-dep-sāz-lā-chi) sf edepsāzlāchi (e-dep-sāz-lāchî) – harea tsi u-ari atsel tsi easti (shi-l fatsi s-hibā) edepsāz § **ro: ticăloșie** § **fr: abjection, malhonnêteté** § **en: vileness, dishonesty**

edepsāzlāchi/edepsāzlāche (e-dep-sāz-lā-chi) sf – vedz tu **edepsāz**

efchelj (ef-chéljî) sn efcheali/efcheale (ef-chiā-li) – psāltsirea tsi u fatsi preftul trā un om tsi easti multu lāndzit shi undzirea tsi lj-u fatsi cu untulemnu ayisit § **ro: maslu** § **fr: sainte onction** § **en: unction** § **efheli/efhele** (ef-hé-li) sf efheali/efheale (ef-hiā-li) – (ună cu **efchelj**) ex: ālj featsirā efheli cu shapti preftsā

efcolii/efcolie (ef-co-lî-i) sf – vedz tu **ifculii**

efcolilji/efcolilje (ef-co-lî-lji) sf – vedz tu **ifculii**

efcul (éf-cul) adg – vedz tu **ifculii**

efcula (éf-cu-la) adv – vedz tu **ifculii**

efculii/efculie (ef-cu-lî-i) sf – vedz tu **ifculii**

efculipsescu (ef-cu-lip-sés-cu) vb I – vedz tu **ifculii**

efculipsiri/efculipsire (ef-cu-lip-sî-ri) sf – vedz tu **ifculii**

efculipsit (ef-cu-lip-sîtū) adg – vedz tu **ifculii**

efculisescu (ef-cu-li-sés-cu) vb I – vedz tu **ifculii**

efculisiri/efculisire (ef-cu-li-sî-ri) sf – vedz tu **ifculii**

efculisit (ef-cu-li-sîtū) adg – vedz tu **ifculii**

efendim (e-fēn-dim) invar – vedz tu **afendi**

efharistii/efharistie (ef-ha-ris-tî-i) sf – vedz tu **efharisto**

efharistiesescu (ef-ha-ris-ti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **efharisto**

efharistisi/efharistise (ef-ha-ris-ti-si) sf – vedz tu **efharisto**

efharistisiri/efharistisire (ef-ha-ris-ti-sî-ri) sf – vedz tu **efharisto**

efharistisit (ef-ha-ris-ti-sîtū) adg – vedz tu **efharisto**

efharisto (ef-ha-ris-tó) adv – zborlu tsi-lj dzātsi un tri pricu-nushtearea-a bunlui tsi-lj s-ari fapťā; shuchir § **ro: mulțumesc** § **fr: merci, grace, remerciement** § **en: thanks, acknowledge** ex: noi lā dzāsim efharisto § **efharistiesescu** (ef-ha-ris-ti-sés-cu) (mi) vb IV efharistisii (ef-ha-ris-ti-sîi), efharistiesam

(ef-ha-ris-ti-seămū), epharistisitā (ef-ha-ris-ti-si-tā), epharistisiri/efharistisire (ef-ha-ris-ti-si-ri) – apudidescu cariva cu bunlu tsi-lj fac *{ro: mulțumii} {fr: (se) contenter, satisfaire} {en: content, satisfy} & epharistisit (ef-ha-ris-ti-sitū) adg epharistisitā (ef-ha-ris-ti-si-tā), epharistisits (ef-ha-ris-ti-sitsi), epharistisiti/efharistisite (ef-ha-ris-ti-si-ti) – tsi easti apudidit di bunlu tsi-lj s-ari fapță *{ro: mulțumii} {fr: contenté, satisfait} {en: content, satisfied} & epharistisiri/efharistisire (ef-ha-ris-ti-si-ri) sf epharistisiri (ef-ha-ris-ti-siri) – atsea tsi fatsi un tsi ifhāristiseasti pri cariva *{ro: acțiunea de a mulțumi; mulțumire} {fr: action de contenter, de satisfaire; satisfaction} {en: action of contenting, of satisfying; satisfaction} & ephāristisescu (ef-hā-ris-ti-sés-cu) (mi) vb IV ephāristisii (ef-hā-ris-ti-si), ephāristiseam (ef-hā-ris-ti-seămū), ephāristisitā (ef-hā-ris-ti-si-tā), ephāristisiri/efhāristisire (ef-hā-ris-ti-si-ri) – (ună cu epharistisescu) & ephāristisit (ef-hā-ris-ti-sitū) adg ephāristisitā (ef-hā-ris-ti-si-tā), ephāristisits (ef-hā-ris-ti-sitsi), ephāristisiti/efhāristisite (ef-hā-ris-ti-si-ti) – (ună cu epharistisit) & ephāristisiri/efhāristisire (ef-hā-ris-ti-si-ri) sf ephāristisiri (ef-hā-ris-ti-siri) – (ună cu epharistisiri) & ifhāristisescu (if-hā-ris-ti-sés-cu) (mi) vb IV ifhāristisii (if-hā-ris-ti-si), ifhāristiseam (if-hā-ris-ti-seămū), ifhāristisitā (if-hā-ris-ti-si-tā), ifhāristisiri/efhāristisire (if-hā-ris-ti-si-ri) – (ună cu epharistisescu) & ifhāristisit (if-hā-ris-ti-sitū) adg ifhāristisitā (if-hā-ris-ti-si-tā), ifhāristisits (if-hā-ris-ti-sitsi), ifhāristisiti/efhāristisite (if-hā-ris-ti-si-ti) – (ună cu epharistisit) & ifhāristisiri/efhāristisire (if-hā-ris-ti-si-ri) sf ifhāristisiri (if-hā-ris-ti-siri) – (ună cu epharistisiri) & epharistii/efharistie (ef-ha-ris-ti-i) sf epharistii (ef-ha-ris-ti) – harea tsi u-ari cariva tsi easti ifhāristisit, ephāristisiri, shuchir, shuchiur, birhuzuri, biricheavis, spulaiti, hartă *{ro: mulțumire} {fr: contentement, remerciement; satisfaction} {en: thanks; satisfaction} & epharistisi/efharistise (ef-ha-ris-ti-si) sf epharistisi (ef-ha-ris-tisi) – ifhāristisiri, ushnurlăcă *{ro: mulțumire} {fr: remerciement; satisfaction} {en: thanks; satisfaction} & ahāristisiri/ahāristisire (a-hā-ris-ti-si-ri) sf ahāristisiri (a-hā-ris-ti-siri) – hartă, epharistii, ephāristisiri, birhuzuri, shuchir, shuchiur, spulaiti, biricheavis *{ro: mulțumită, datorită} {fr: grace à} {en: thanks to} & aharistisiri/aharistisire (a-ha-ris-ti-si-ri) sf aharistisiri (a-ha-ris-ti-siri) – (ună cu ahāristisiri)******

efhāristisescu (ef-hā-ris-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **efharisto**
efhāristisiri/efhāristisire (ef-hā-ris-ti-si-ri) sf – vedz tu **efharisto**

efhāristisit (ef-hā-ris-ti-sitū) adg – vedz tu **efharisto**

efheli/efhele (ef-hé-li) sf – vedz tu **efchelj**

efterii/efterie (ef-te-ri-i) sf efterii (ef-te-rî) – minciună dzăsă maxus ca să-lj s-aspargă numa-lj bună a unui om tinjisit; minciunjli tsi s-dzâc cându cariva easti cacu-zburât (săhunit); muhtani, cacu-zburări *{ro: calomnie} {fr: calomnie} {en: calumny, slander} ex: greauă muhtani, urâtă efterii arucară pri mini*

efthii/efthie (ef-ti-hi-i) sf – vedz tu **ifthii**

efthipsescu (ef-ti-hip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ifthii**

efthipsiri/efthipsire (ef-ti-hip-si-ri) sf – vedz tu **ifthii**

efthipsit (ef-ti-hip-sitū) adg – vedz tu **ifthii**

efthisescu (ef-ti-hi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ifthii**

efthisiri/efthisire (ef-ti-hi-si-ri) sf – vedz tu **ifthii**

efthisit (ef-ti-hi-sitū) adg – vedz tu **ifthii**

eftin (ief-tin) adg eftinā (ief-ti-nā), eftinj (ief-tinj) eftini/eftine (ief-ti-ni) – tsi easti bun shi custuseashti putsân; tsi nu easti scumpu sh-ari unā tinjii tsi nji lu ndreadzi lucrul; (fig: 1: eftin = lucru tsi nu easti bun; că s-ari pālțitā putsân ti nās shi lucrili buni suntu ma scumpi; expr: 2: scumpu la tārțsā sh-eftin la fārinā = zbor tsi s-dzātsi atumtsea cându cariva da multu trā lucrū tsi nu-ahārzescu, ma nu va s-da cāt lipseashti trā lucrū buni tsi dealihea ahārzescu) *{ro: ieftin} {fr: de bon marché, de bas prix} {en: inexpensive, cheap} ex: carnea tsi-adush easti eftinā (nu custuseashti multu); eftini suntu tuti tsi-acumpārash & iftinātati/iftinātate (if-ti-nā-tā-ti) sf iftinātāts (if-ti-nā-tātsi) – fapțul că un lucru easti eftin; catastasea tu cari lucrili nu s-vindu scumpi, tuti suntu eftini; eftinātate, eftineatsā, iftineatsā,*

iftinii, eftinii *{ro: eftinātate} {fr: bon marché, bas prix, baisse de prix} {en: cheapness} ex: iftinātatea-l mēcă pārālū; multā iftinātati easti aclo & iftineatsā (if-ti-neā-tsā) sf iftinets (if-ti-nétsi) – (ună cu iftinātati) & iftinii/iftinie (if-ti-ni-i) sf iftinii (if-ti-ni) – (ună cu iftinātati) & iftināti/iftinātate (ief-ti-nā-tā-ti) sf iftinātāts (ief-ti-nā-tātsi) – (ună cu iftinātati) & eftineatsā (ief-ti-neā-tsā) sf eftinets (ief-ti-nétsi) – (ună cu iftinātati) & eftinii/eftinie (ief-ti-ni-i) sf eftinii (ief-ti-ni) – (ună cu iftinātati) & iftinipsescu (if-ti-nip-sés-cu) vb IV iftinipsii (if-ti-nip-si), iftinipseam (if-ti-nip-seămū), iftinipsitā (if-ti-nip-si-tā), iftinipsiri/iftinipsire (if-ti-nip-si-ri) – fac un lucru tra s-custusească ma putsân di cum eara ma ninti; l-fac un lucru s-hibā (ma) eftin; eftinipsescu *{ro: iefteni} {fr: baisser le prix; laisser à bon marché} {en: lower the price} ex: s-iftinipsi (s-featsi ma eftin) grānlu & iftinipsit (if-ti-nip-sitū) adg iftinipsitā (if-ti-nip-si-tā), iftinipsits (if-ti-nip-sitsi), iftinipsiti/iftinipsite (if-ti-nip-si-ti) – (lucrul) s-featsi ma eftin; eftinipsit *{ro: iefteni} {fr: (prix) qui a été baissé; devenu bon marché} {en: with lowered price} & iftinipsiri/iftinipsire (if-ti-nip-si-ri) sf iftinipsiri (if-ti-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru iftineashti; eftinipsiri *{ro: acțiunea de a iefteni; ieftenire} {fr: action de baisser le prix; de laisser à bon marché} {en: action of lowering the price} & eftinipsescu (ief-ti-nip-sés-cu) vb IV eftinipsii (ief-ti-nip-si), eftinipseam (ief-ti-nip-seămū), eftinipsitā (ief-ti-nip-si-tā), eftinipsiri/eftinipsire (ief-ti-nip-si-ri) – (ună cu iftinipsescu) & eftinipsit (ief-ti-nip-sitū) adg eftinipsitā (ief-ti-nip-si-tā), eftinipsits (ief-ti-nip-sitsi), eftinipsiti/eftinipsite (ief-ti-nip-si-ti) – (ună cu iftinipsit) & eftinipsiri/eftinipsire (ief-ti-nip-si-ri) sf eftinipsiri (ief-ti-nip-siri) – (ună cu iftinipsiri)****

eftināti/iftinātate (ief-ti-nā-tā-ti) sf – vedz tu **eftin**

eftineatsā (ief-ti-neā-tsā) sf – vedz tu **eftin**

eftinii/eftinie (ief-ti-ni-i) sf – vedz tu **eftin**

eftinipsescu (ief-ti-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **eftin**

eftinipsiri/eftinipsire (ief-ti-nip-si-ri) sf – vedz tu **eftin**

eftinipsit (ief-ti-nip-sitū) adg – vedz tu **eftin**

efur (ie-fur) sm efuri (ie-furi) – omlu tsi nicuchirseashti avearea-a unei bisearicā (sculii, etc.); epitrop, epitrop *{ro: efor, tutore} {fr: administrateur} {en: administrator} & efurii/efurie (ie-fu-ri-i) sf efurii (ie-fu-rî) – avearea (bisearica, sculia) nicuchirsitā di un efur; mushavireea di efuri tsi nicuchirsescu deadun unā bisearicā (sculii, etc.); efurlichî, epitropii *{ro: eforie} {fr: conseil des administrateurs} {en: administration council} ex: tuti miletsli au efurii, mash noi nu & efurlichî/efurliche (ie-fur-li-chi) sf efurlichî (ie-fur-lichî) – (ună cu efurii)**

efurii/efurie (ie-fu-ri-i) sf – vedz tu **efur**

efurlichî/efurliche (ie-fur-li-chi) sf – vedz tu **efur**

eg (iégū) sm edz (iédzî) – prici njică cu mutsca chipitoasā sh-cu trupu gros acupirit cu schinj; arici, jună *{ro: arici} {fr: hérisson} {en: porcupine}*

eh! (éh!) inter – vedz tu **o!**

ehlā (iéh-lā) sf ehli/ehle (iéh-li) – arburi di păduri (tsi sh-adutsi multu cu muliftul, aroblu), tsi creashti multu-analtu (până la 40m), cu trupu ndreptu, cu lemmu moali, cu frândzili njits shi suptsāri ca atsili, verdzā tut anlu sh-cari nu cad earna; brad *{ro: brad} {fr: sapin} {en: fir}*

ehle (eh-lé) sm, sf, adg invar – om cari, cu minciunj sh-cu culā-chipsiri, s-aspuni bun ma, di-aradā, caftā totna s-aradā lunea; arāditor, yealangî, minciunos, pseftu, calpuzan, apation, mar-yiol, marghiol; (expr: ehle = tsi ti-arādî tu zigā) *{ro: înșelător} {fr: trompeur; tromperie, tricherie, fraude} {en: deceiver, cheater} ex: easti un om ehle! (expr: tsi ti-arādî tu zigā)*

ehthrevescu (eh-threv-sés-cu) vb IV ehthrevsii (eh-threv-sî), ehthrevseam (eh-threv-seămū), ehthrevsitā (eh-threv-si-tā), ehthrevsiri/ehthrevsire (eh-threv-si-ri) – unā cu **ehthrevescu**
ehthrevsiri/ehthrevsire (eh-threv-si-ri) sf ehthrevsiri (eh-threv-siri) – unā cu **ehthrevsiri**

ehthrevsit (eh-threv-sitū) adg ehthrevsitā (eh-threv-si-tā), ehthrevsits (eh-threv-sitsi), ehthrevsiti/ehthrevsite (eh-threv-si-ti) – unā cu **ehthrevsit**

ehtrā (eh-trā) sf – vedz tu **ehtru**

ehtră (éh-tră) sf – femininlu di la ehtru; vedz **ehtru**
ehtrivescu (eh-threv-sés-cu) vb IV – vedz tu **ehtru**
ehtrivesiri/ehtrivesire (eh-threv-si-ri) sf – vedz tu **ehtru**
ehtrivesit (eh-threv-sitū) adg – vedz tu **ehtru**
ehtrilji/ehtrilje (eh-tri-lji) sf – vedz tu **ehtru**
ehtripsescu (eh-trip-sés-cu) vb IV – vedz tu **ehtru**
ehtripsiri/ehtripsire (eh-trip-si-ri) sf – vedz tu **ehtru**
ehtripsit (eh-trip-sitū) adg – vedz tu **ehtru**
ehtru (éh-tru) sm, sf, adg ehtră (éh-tră), ehtsră (éh-tsără), eht-
 ri/ehtré (éh-tri) – atsel tsi aurashiti pri cariva shi nu-lj va bunlu
 (va sâ-lj facă arău); atsel tsi ari sh-aspuini nvireari fatsă di tsiva;
 atsel cu cari s-alumtă cariva; ehtur, dushman, azmu, hazmu,
 nioaspi {**ro: dușman, adversar**} {**fr: ennemi, adversaire**} {**en: enemy, adversary**} ex: ma bun easti un ehtru (dushman)
 mintimen & **ehtur** (éh-tur) sm, sf, adg ehtură (éh-tu-ră), ehturi
 (éh-turi) shi ehtsări (éh-tsări), ehturi/ehture (éh-tu-ri) – (ună cu
ehtru) ex: ehtsrălji (dushmanlji) tsă s-apruehă; apa doarmi,
 ehturlu (dushmanlu) nu doarmi & **ehtrilji/ehtrilje** (eh-tri-lji) sf
 ehtrilji/ehtrilje (eh-tri-lji) – atsea (ura, nvirearea) tsi u poartă un
 fatsă di tsiva i di cariva (un dushman); ura tsi u-aduchescu doi
 dushmanj (un fatsă di alantū) shi mirachea tsi u au tra sâ-sh
 facă arău; ehtră, ihtrilji, dushmānilji, amahi, cārezi,
 niuspitsālji, hēseanlichī, zāti, shārā, sheri {**ro: dușmānie**} {**fr: inimitié, hostilité**} {**en: enmity, hostility**} & **ehtră** (éh-tră) sf
 ehtri/ehtré (éh-tri) – (ună cu **ehtrilji**) & **ehtripsescu** (eh-trip-
 sés-cu) vb IV ehtripsii (eh-trip-siī), ehtripseam (eh-trip-
 seāmū), ehtripsitā (eh-trip-si-tā), ehtripsiri/ehtripsire (eh-trip-
 si-ri) – lu-aurăscu pri cariva sh-nu-lj voi bunlu; u-aspu ura tsi
 u am trā cariva i tsiva; ehtrivescu, ihtripsescu, hāzmusescu, u
 duc zāti, u duc sheri {**ro: dușmāni**} {**fr: avoir de l'inimitié; envier**} {**en: show enmity**} & **ehtripsit** (eh-trip-sitū) adg
 ehtripsitā (eh-trip-si-tā), ehtripsits (eh-trip-sitsi), ehtripsi-
 ti/ehtripsite (eh-trip-si-ti) – atsel tsi easti aurāt di cariva tsi nu-lj
 va bunlu; ihtripsit, ehtrivesit, hāzmusit {**ro: dușmānit**} {**fr: haïr par un ennemi; envier**} {**en: hated by an enemy**} & **ehtripsi-
 ri/ehtripsire** (eh-trip-si-ri) sf ehtripsiri (eh-trip-siri) – atsea tsi
 s-fatsi cāndu un ehtripseashti; ihtripsiri, ehtrivesiri, hāzmusiri
 {**ro: acțiunea de a dușmāni; dușmānire**} {**fr: action d'avoir de l'inimitié; d'envier**} {**en: action of showing enmity**} &
ehtrivescu (eh-threv-sés-cu) vb IV ehtrivesii (eh-threv-siī),
 ehtriveam (eh-threv-seāmū), ehtrivesitā (eh-threv-si-tā),
 ehtrivesiri/ehtrivesire (eh-threv-si-ri) – (ună cu **ehtrivesit**) &
ehtrivesit (eh-threv-sitū) adg ehtrivesitā (eh-threv-si-tā),
 ehtrivesits (eh-threv-sitsi), ehtrivesiti/ehtrivesite (eh-threv-si-ti) –
 (ună cu **ehtripsit**) & **ehtrivesiri/ehtrivesire** (eh-threv-si-ri) sf
 ehtrivesiri (eh-threv-siri) – (ună cu **ehtripsiri**)

ehtur (éh-tur) sm, sf, adg – vedz tu **ehtru**

ei! (éi!) inter – vedz tu **o**

el (iélū) pr pirs III **ea'** (iá), elj (iélji), eali/eale (iá-li) (*numinativ shi acuzativ; acuzativlu poati s-aibă shi zborlu "pri" năinti ma, di-aradă, s-avdi fără el*) – grai tsi lja loclu a număljei a atsilui (a atsiljei, a atsilor) trā cari easti zborlu; nās, is, dis, dās; (*formili shcurti*) āl, ul, lu, u, ālj, lji, lj, li, l; (fig: el = nicuchirlu) {**ro: el, ea, ei, ele**} {**fr: il, elle, ils, elles**} {**en: he, she, they**} ex: el (nās) dzătsea ashī; el (nās) s-toarnă acasă; ea (nāsā) umpli gāleata cu apā; elj (nāsh) tundu oilji; eali (nāsi) frimintā aloatlu; tradzi el (nās) s-moară; mpiltescu pārpodz trā el (fig: trā bārbatlu-a meu) & **l'** (-lū shi lū-) pr pirs III **u', lji'** (-ljī, lji-), **li'** (-li) – (*singular shi plural, masculin shi fiminin, numinativ, formili shcurti di la pronuma pirsunală "el"*) – (ună cu **el**) ex: cum easti-l (cum easti el) tora; araftul easti-l (araftul easti el) acasă?; aclo iu easti-l (iu easti el); stātu cum sh-eara-l (cum sh-eara el); bārbatlu eara-l (eara el) avinari; s-hibā-l (s-hibā el) yiu; s-nu-l hibā (hibā el) aclo; ma mari el va hibā-l (ma mari el va hibā el); dit groapā di-iu va hibā-l (di-iu va hibā el); foclu iu l-easti (iu easti el)?; iu easti-l (iu easti el)?; iu easti-u (iu easti ea)?; hilji-ta easti-u (easti ea) aoa; puljlji atselj iu suntu-lj (iu suntu elj)?; di cāndu eara-lj (eara elj) cu Enoch; ca domnji eara-lj (eara elj) prit casā-lā (lā = *pr pos* a lor; prit casa-a lor); tuts eara-lj (elj tuts eara) unā; hāshcili iu-li suntu (-li suntu = iu suntu eali)? & **āl** (ālū) shi **ul** (ūlū) shi **lu** (lū) shi **l'** (-lū, lū-) pr

pirs III **u', ālj'** (ālji) shi **lji'** (lji) shi **lj'** (-ljī, lji-), **li'** (li) (*singular shi plural, masculin shi fiminin, acuzativ; formili shcurti tsi s-adavgā la pronuma pirsunală "tini", multi ori tra s-lji nvārtushadzā noima*) – pri el {**ro: pe el, pe ea, pe ei, pe ele, āl, o, îi, le**} {**fr: il, elle, ils, elles; le, la, les, etc.**} {**en: he, she, they**} ex: ea āl (āl = pri el) dusi acasā; ea-l (l = āl, ul, li, pri el) dusi n hoarā; va s-dimāndu ca s-ul (ul = pri el) dau; ul (ul = pri el) culcā tu ashtimut; shi na-ts-ul (ul = pri el) Mitri dziniri; ningā foc nji lu-adutsea (lu = pri el), ningā pirā nj-ul liga (ul = pri el); dats-lu nafoarā (lu = pri el) di-aoa; vidzush-lu (lu = pri el) tsi featsi?; ia lu (lu = pri el) ntreabā tra sā-lj (-lj, *dativ* = a lui) dzācā; el lu (lu = pri el) acātsarā; ea nu u vidzurā (u = pri ea); u featsirā (u = pri ea) si s-ducā acasā; u vrei i nu u vrei?; ca foartică u minā; lja-u sh-talj-u, loats-u sh-tālajts-u; vidzush-u?; u vidzāndalui; ca vimtu ndreptu u loa pri mealuri; ma, tsi u vrei?; elj lj-avinai (lj = pri elj); eali nu li aflā (li = pri eali); pādurlī li (li = pri eali, pādurlī) arsirā; ia-l dipuni tāmbarālu (-l = pri el, tāmbarālu); ma dipuni-l (-l = pri el); lji-lj lu deadirā (lu = pri el; lji-lj = a lui, *dativ*); lji-lj lu pitricurā tserbul (lu = pri el, tserbul; lji-lj = a lui, *dativ*); vātāmāndalui-lu (lu = pri el, dushmanlu), ascāpā cu bana; iu lu ari (lu = pri el)?; mātšinats-u (u = pri ea) la noi; vidzāndalui-u (u = pri ea) ahāntā gioanā; maea lji ncljisi ocljilj (*pr pirs, acuzativlu* lji = pri elj, ocljilj; icā *pr pirs, dativlu*, a lui); adapā-lj la arāu (-lj = pri elj); paplu li teasi (li = pri eali) pri measā; talji-li cumāts (li = pri eali) & **a lui'** (a lui) pr pirs III **a ljei'** (a ljiēi), **a lor'** (a lōrū), **a lor'** (a lōrū) (*genitiv shi dativ, di la pronuma pirsunală "el" cari s-avdi totna cu zborlu "a" năinti*) – ālj, lji, lj (-ljī, lji-) {**ro: (a) lui, (a) ei, (a) lor**} {**fr: à lui, à elle, à eux**} {**en: his, her, their**} ex: a ljei nu-lj (lj = ālj, a ljei) deadi; dā-lj (lj = a lui) lji fuslu (a omluj ti cari easti zborlu); a ljei lj-deadi (lj = lji, a ljei) furca & **ālji'** (ālji) shi **lji'** (lji) shi **lj'** (-ljī, lji-) pr pirs III (*singular, masculin shi fiminin*), **lā'** (lā) shi **l'** (-lū, lū-) (*plural, masculin shi fiminin*) (*genitiv shi dativ, formili shcurti di la pronuma pirsunală "a lui"*) – a lui (a ljei, a lor) {**ro: (a) lui, (a) ei, (a) lor**} {**fr: à lui, à elle, à eux**} {**en: his, her, their**} ex: lji (lji = a lui, a ljei) s-asparsī casa; lj-njardzi (lj = a lui, a ljei) ghini; ālj scoasirā (lji = a lui, a ljei) ocljilj; a lor l-ascapirā (l = lā, a lor) ocljilj; a lui lj-ded (lj = lji, a lui, a ljei); a lor nu va lā dau; iu-lj (lj = ālj, a lui, a ljei) suntu pārintsālji; dināpoi-lji (lji = a lui, a ljei) algeha cāmpul; cu-a lui-lji (lji = atselj a lui); sh-displāti cusitsālī a ljei-lji (lji = atseali a ljei); dā-lj-lu (lj = a lui; lu = lucrul di cari easti zborlu) cā lu (lu = pri el) arāseashti multu; spunits al (al = a lui; *sciat ashī tu loc di a-l*) Daljani s-sansarā; amintā multā ncreadiri tu el-lji; dzā-lā (lā = a lor) s-yinā, sh-eali sh-elj; lu-avea ca pri unlu di-a lor-lā (lā = atselj a lor); lā ded (lā *pr pirs* = a lor) lucrili a lor-lā (lā *pr pos* = a lor); pitreatsi-lā (lā = a lor) nā carti s-yinā; lā vinjirā anj grei; nu lā (lā = a lor) pitrec nā carti

ela (é-la) impirativlu singular a unui verbu: yinu! {**ro: vino**} {**fr: viens**} {**en: come on**} & **ilats** (i-lātsi) impirativlu plural a unui verbu: yinits {**ro: veniți**} {**fr: venez**} {**en: come on**}

elbet (él-betū) adv – zbor tsi va s-aspuņă cā omlu nu easti sigura cā un lucru va si s-facā (va si s-aflā, va s-hibā, etc.); s-hibā (si s-aibā faptā) dealihea?; elbeti, poati, vahi, belchi {**ro: poate**} {**fr: peut-être**} {**en: maybe, perhaps**} & **elbeti/elbete** (él-be-ti) adv – (ună cu **elbet**)

elbeti/elbete (él-be-ti) adv – vedz tu **elbet**

eleachim (e-lea-chim) cong – ghini ma, ashī cā, s-cljamā cā, ma, ama, am, ala, mea, amea, ami, mi, mu, dea, dem, vechi, veci {**ro: dar, ci**} {**fr: mais**} {**en: but**}

elefandu (e-lé-fan-du) sm elefandzā (e-lé-fan-dzā) – nai ma marea pravdā di pri loc (cu cheali groasā, cu-unā nari multu lungā sh-cu doi dintsā multu mări (fildish) dit cari s-fac lucrī mushati si s-tsān ān casā trā mushuteatsā); fil, filj, fildishin, sfildici {**ro: elefant**} {**fr: éléphant**} {**en: elephant**}

elefterii/elefterie (e-lef-te-rí-i) sf – vedz tu **ilistiri**

eleftherii/eleftherie (e-lef-the-rí-i) sf eleftherii (e-lef-the-ríi) – unā cu **elefterii**

elefthirusescu (e-lef-thi-ru-sés-cu) (mī) vb IV elefthirusii (e-lef-thi-ru-siī), elefthiruseam (e-lef-thi-ru-seāmū), elefthirusitā (e-

lef-thi-ru-si-tă), elefthirusiri/elefthirusire (e-lef-thi-ru-si-ri) – ună cu **elefthirusescu**
elefthirusiri/elefthirusire (e-lef-thi-ru-si-ri) sf elefthirusiri (e-lef-thi-ru-si-ri) – ună cu **elefthirusiri**
elefthirusit (e-lef-thi-ru-si-tă) adg elefthirusită (e-lef-thi-ru-si-tă), elefthirusits (e-lef-thi-ru-si-si), elefthirusiti/elefthirusite (e-lef-thi-ru-si-ti) – ună cu **elefthirusit**
elefthir (e-léf-tirü) adg – vedz tu **ilifthirii**
elefthirusescu (e-lef-ti-ru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ilifthirii**
elefthirusiri/elefthirusire (e-lef-ti-ru-si-ri) sf – vedz tu **ilifthirii**
elefthirusit (e-lef-ti-ru-si-tă) adg – vedz tu **ilifthirii**
eleimosini/eleimosine (e-lei-mo-si-ni) sf pl – measa (cu măcari, grân hertu, culac, yin, yimishi, etc.) tsi s-da la oaminj (oaspits di-a omlui mortu i oaminj ftohi, multi ori la bisearcă, hani i chimitiyiu) după tsi preftul fatsi ună dyeavasi la bisearcă; măcarea tsi u da cariva la oarfânj tra si s-află tră suflitlu-a mortsălor; lucrî (măcari, stranji, etc.) tsi li da cariva di njilă, a oaminjlor ftohi tsi-lj veadî agiunj sh-arupsă; dari, misali, pomean, spumean, pământu, colivă, etc. {ro: *pomană*} {fr: *charité, aumône*} {en: *charity, alms*}
elen (e-lénü) sm elenj (e-lénj) – agru-pravdă dit păduri, analtă shi zveltă, ma mari di-un agru-tsap (capră), cu coarni mări sh-mushati, tsi sh-hrăneashti njitsli cu lapti, sh-cari sh-arumigă măcarea; tserbu, tsirbonj, ndrel, plătun {ro: *cerb, cerboaică*} {fr: *cerf, biche*} {en: *hart, stag, red deer, female hart*}
elin' (é-linü) adg elină (é-li-nă), elinj (é-linj), elini/eline (é-li-ni) – om dit ună mileti tsi băneadză sh-deadun cu-armânjli tu Machidunii, ma băneadză ma multu tu locurli di cătră Not; grec {ro: *grec*} {fr: *grec*} {en: *Greek*}
elin' (é-linü) adg elină (é-li-nă), elinj (é-linj), elini/eline (é-li-ni) – om tsi nu easti crishtin; om tsi nu-ari vămă pisti {ro: *păgân*} {fr: *païen*} {en: *pagan*}
elmai/elmae (el-mă-i) sf elmăi (el-măi) – gulir di gună (di-aradă di vulpi) {ro: *guler (de vulpe)*} {fr: *collet de fourrure (de renard)*} {en: *colar made of (fox) fur*} ex: nă giubă cu elmai {ro: *ilmaï/ilmae* (il-mă-i) sf ilmăi (il-măi) – (ună cu **elmai**) {ro: *ilmă* (il-mă) sm ilmadz (il-mádz) – (ună cu **elmai**)
elpidă (el-pí-dhă) sf elpidz (el-pidzi) – ncreadirea tsi u-ari omlu că, atsea tră tsi ari mirachi si s-facă, dealihea va si s-facă; pistipsescu că atsea tsi voi, va si mburească dealihea; ilpidă, nădii, nadă, umuti, shpresă, apândoahă {ro: *speranță, nădej-de*} {fr: *espoir*} {en: *hope*} ex: nu-am elpidă mari (nu para am umutea, nu para pistipsescu) că va si s-facă aestu lucru {ro: *ilpi-dă* (il-pí-dhă) sf ilpidz (il-pidzi) – (ună cu **elpidă**) {ro: *elpisescu* (el-pi-sés-cu) vb IV elpisii (el-pi-si), elpiseam (el-pi-seámü), elpisită (el-pi-si-tă), elpisiri/elpisire (el-pi-si-ri) – am umutea (nădia, ncreadirea) că un lucru tră cari am mari mirachi va si s-facă; nădăescu {ro: *spera, nădăjdui*} {fr: *espérer*} {en: *hope*} {ro: *elpisit* (el-pi-si-tă) adg elpisita (el-pi-si-tă), elpisits (el-pi-si-si), elpisiti/elpisite (el-pi-si-ti) – (lucru) tsi pistipsescu că va si s-facă (va si mburească); nădăit {ro: *sperat, nădăjdui*} {fr: *espéré*} {en: *hoped*} {ro: *elpisiri/elpisire* (el-pi-si-ri) sf elpisiri (el-pi-si-ri) – atsea tsi fatsi un tsi nădăeashti; nădăiri {ro: *acțiunea de a spera, de a nădăjdui; sperare, nădăjduire*} {fr: *action d'espérer*} {en: *action of hoping*}
elpidhă (el-pí-dhă) sf elpidz (el-pidzi) – ună cu **elpidă**
elpisescu (el-pi-sés-cu) vb IV – vedz tu **elpidă**
elpisiri/elpisire (el-pi-si-ri) sf – vedz tu **elpidă**
elpisit (el-pi-si-tă) adg – vedz tu **elpidă**
em (émü) cong – shi {ro: *și*} {fr: *et; aussi*} {en: *and*} ex: em (shi) s-coc troară, em (shi) suntu nostimi; fătsea ca s-pară em (shi) fuviros, em (shi) arăsit; uvreulu, em (shi) da, em (shi) strigă
embatică (em-ba-ti-că) sf – vedz tu **embatichi**
embatichi/embatiche (em-ba-ti-chi) sf embatichi (em-ba-tichi) – paradzli tsi s-da cati an al dispoti (ca ună soi di nichî) tră ună mulchi loată ti multu chiro; embatică {ro: *embatic*} {fr: *annate payée à un évêque pour une propriété*} {en: *money given every year to the bishop, for a property*} {ro: *embatică* (em-ba-ti-că) sf embatichi (em-ba-tichi) – (ună cu **embatichi**) ex: tuti locurli aesti eara embatică ma li-acumpărai

embistimen (em-bis-ti-mén) sm, sf, adg – vedz tu **pisti'**
embistosini (em-bis-to-si-ni) sf – vedz tu **pisti'**
emboriu (em-bó-riü) sm – vedz tu **embur**
embur (ém-burü) sm emburi (ém-buri) – omlu tsi acumpără lucrî ma eftini (sh-li poartă di-aradă tu altu loc) tra s-li vindă ma scumpu la altsă oaminj; omlu tsi s-lja cu tigearetea tra si sh-amintă bana (pânea); omlu cari vindî lucrî sh-părmăti dit ună măgăzii; tugear, părmăteftu, prămăteftu, părmătar, pră-mătar, măgăzar, măgăzător, măgăjar, argăstiryar {ro: *negus-tor*} {fr: *marchand, négociant*} {en: *merchant*} ex: easti mari embur n Sărună {ro: *emboriu* (em-bó-riü) sm emborii (em-bó-riü) – tehnea tsi u-ari un embur cu acumpărea, purtarea shi vindearea di lucrî; emburlichî, emburii, prămătlîchi, tugearlă-chi, tigeareti {ro: *negustorie, comerț*} {fr: *commerce, négoce*} {en: *commerce*} ex: nvărteashti emboriu {ro: *emburlichî/emburliche* (em-bur-lî-chi) sf emburlichî (em-bur-lî-chî) – (ună cu **emboriu**) {ro: *emburii/emburie* (em-bu-ri-i) sf emburii (em-bu-riü) – (ună cu **emboriu**) {ro: *emburipsescu* (em-bu-rip-sés-cu) vb IV emburipsii (em-bu-rip-si), emburipseam (em-bu-rip-seámü), emburipsită (em-bu-rip-si-tă), emburipsiri/emburipsire (em-bu-rip-si-ri) – fac emboriu; nj-fac tehnea di embur; mi lja cu emburlichea {ro: *face negoț*} {fr: *faire le commerce, négocier*} {en: *trade*} {ro: *emburipsit* (em-bu-rip-si-tă) adg emburipsită (em-bu-rip-si-tă), emburipsits (em-bu-rip-si-si), emburipsiti/emburipsite (em-bu-rip-si-ti) – (lucru) tsi easti acumpărat ma eftin tra s-hibă vindut ma scumpu {ro: *negus-toriti*} {fr: *négocié*} {en: *traded*} {ro: *emburipsiri/emburipsire* (em-bu-rip-si-ri) sf emburipsiri (em-bu-rip-si-ri) – atsea tsi fatsi atsel ti emburipseashti {ro: *acțiunea de a face negoț*} {fr: *action de faire le commerce, de négocier*} {en: *action of trading*}
emburii/emburie (em-bu-ri-i) sf – vedz tu **embur**
emburipsescu (em-bu-rip-sés-cu) vb IV – vedz tu **embur**
emburipsiri/emburipsire (em-bu-rip-si-ri) sf – vedz tu **embur**
emburipsit (em-bu-rip-si-tă) adg – vedz tu **embur**
emburlichî/emburliche (em-bur-lî-chi) sf – vedz tu **embur**
emri sf (ém-ri) fără pl – ordin (nom) dat di chivernisi (sh-multi ori scriat shi alichit prit stiznjili di pit căljuri); dimândarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva (că va i că nu va); dimândari, dimându, dimândăciuni, dimândată, urdin, ordin, ordinii, părănghilii, timbihi, timbii, endolii, diatagmă, diităyii, buiurdii {ro: *ordin, ordonanță*} {fr: *ordre, ordonnance*} {en: *order, regulation*}
emsheri (em-shî-ri) sm emsheradz (em-shî-rádz) – stratiot turcu {ro: *soldat turc*} {fr: *soldat turc*} {en: *Turkish soldier*}
emuluyii/emuluyie (e-mu-lu-yi-i) sf – vedz tu **muluyii**
endec (en-décü) sn endetsi/endetse (en-dé-tsi) shi endecuri (en-dé-curî) – guvă faptă tu loc; săpătură lungă shi strimăt (multi ori tu mardzinea di cali tra s-cură apa); groapă, guvă, trap, hândachi, hândac, hindechi, vlachi, avlachi {ro: *groapă, șanț*} {fr: *fosse, trou, fossé*} {en: *pit, hole, ditch*} ex: deavărliga-a livedzlor a lui easti săpat endeclu (groapa, hândachea)
endipusi (en-dí-pu-si) sf endipusi (en-dí-pusi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **entipusi**
endolii/endolie (en-dó-lî-i) sf endolii (en-dó-lîi) – ordin (nom) dat di chivernisi; dimândarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva (că va i că nu va); urdin, ordin, ordinii, dimându, dimândari, dimândăciuni, dimândată, părănghilii, timbihi, timbii, emri, diatagmă, diităyii, buiurdii {ro: *ordin, poruncă*} {fr: *ordre, commandement*} {en: *order*}
energhii (e-nér-ghi-i) sf – vedz tu **inerghii**
energhisescu (e-ner-ghi-sés-cu) vb IV – vedz tu **inerghii**
energhisiri/energhisire (e-ner-ghi-si-ri) sf – vedz tu **inerghii**
energhisit (e-ner-ghi-si-tă) adg – vedz tu **inerghii**
eneryii (e-nér-yi-i) sf – vedz tu **inerghii**
eneryisescu (e-ner-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **inerghii**
eneryisiri/eneryisire (e-ner-yi-si-ri) sf – vedz tu **inerghii**
eneryisit (e-ner-yi-si-tă) adg – vedz tu **inerghii**
entipusi (en-tí-pu-si) sf – vedz tu **tipusescu**
enurii/enurie (e-nu-ri-i) sf – vedz tu **inurii**
epanastat (e-pa-nás-tatü) sm – vedz tu **panastasi**
eparhii/eparhie (e-par-hi-i) sf – vedz tu **iparhii**

epidhi (e-pi-dhi) cong – ună cu **epidi**

epidhimii/epidhimie (e-pi-dhi-mi-i) sf epidhimii (e-pi-dhi-mii) – ună cu **epidimii**

epidhis (e-pi-dhis) cong – ună cu **epidis**

epidi (e-pi-dhi) cong – di itia că; tr-atsea că; epidis, cătse, dicari, dicara; dirmi, delmi, deca, madami, incan, ditră, că, etc. {*ro: de vreme ce, pentru că*} {*fr: puisque, vu que*} {*en: in view of, because*} § **epidis** (e-pi-dhis) cong – (ună cu **epidi**)

epidimii/epidimie (e-pi-di-mi-i) sf epidimii (e-pi-di-mii) – lăngoari tsi s-tradzi tu-un loc di itia că easti mulipsitoari shi s-lja lishor di la om la om {*ro: epidemie*} {*fr: épidémie*} {*en: epidemic*}

epidis (e-pi-dhis) cong – vedz tu **epidi**

epin (é-pinū) sm fără pl – pirifan, di cămărusiri, di-alăvdari, alavdă, etc. {*ro: de laudă*} {*fr: éloge, louange*} {*en: praise, boast*} ex: mula-a lui atsea di epin (cu cari s-cămărușeashti)

Epir (E-pirū) sm – vedz tu **Ipir**

epirot (e-pi-rōtū) sm, sf – vedz tu **Ipir**

episcop (e-pis-copū) sm – vedz tu **ipiscop**

episcopat (e-pis-co-pātū) sn – vedz tu **ipiscop**

episcopescu (e-pis-co-pēs-cu) adg – vedz tu **ipiscop**

episcopii/episcopie (e-pis-co-pi-i) sf – vedz tu **ipiscop**

epistat (e-pis-tātū) sm epistats (e-pis-tātsi) – pulits (nai ma njiclu)dit chirolu vecļu {*ro: epistat*} {*fr: surveillant*} {*en: (old time) policeman*}

epitafiu (e-pi-tā-fiū) sm – vedz tu **pitafil**

epitidhiu (e-pi-ti-dhiu) adg epitidhiu/epitidhie (e-pi-ti-dhi-i), epitidhii (e-pi-ti-dhi-i), epitidhii (e-pi-ti-dhi-i) – ună cu **epitidii**

epitidii (e-pi-ti-dhiu) adg epitidii/epitidie (e-pi-ti-dhi-i), epitidii (e-pi-ti-dhi-i), epitidii (e-pi-ti-dhi-i) – tsi l-j-acatsă mănă; tsi-lj da di mănă; tsi l-j-agioacă mănă; chischin, mastur, izoti, acshu {*ro: abil*} {*fr: habile, adroit*} {*en: skilful, clever*}

epitrop (ie-pi-tropū) sm – vedz tu **epitrup**

epitrup (ie-pi-trupū) sm epitrupi (ie-pi-trupī) shi epitruchi (ie-pi-truchi) – omu tsi ari frundidă, shi nicuchirseashti avearea-a unei bisearică (sculii, etc.); omu băgat di chivemisi tra s-nicuchirsească avearea-a unui om tsi nu poati si sh-u nicuchirsească singur; epitrop, efur {*ro: epitrop, tutore*} {*fr: curateur, tuteur*} {*en: trustee, guardian*} § **pitrup** (pi-trupū) sm pitrupi (pi-trupī) shi pitruchi (pi-truchi) – (ună cu **epitrup**) § **epitrop** (ie-pi-tropū) sm epitropi (ie-pi-tropī) – (ună cu **epitrup**) § **epitropii/epitropie** (ie-pi-tru-pi-i) sf epitropii (ie-pi-tru-pi-i) – avearea nicuchirsită di un epitrup; efurii, efurlichii {*ro: epitropii*} {*fr: curatelle, tutelle*} {*en: trusteeship, guardianship*} ex: epitropia a bisearicălei cădzu pri mănj buni § **epitropilji/epitropilje** (ie-pi-tru-pi-lji) sf epitropilj (ie-pi-tru-pilji) – (ună cu **epitropii**) § **pitropilji/pitropilje** (pi-tru-pi-lji) sf pitropilj (pi-tru-pilji) – (ună cu **epitropii**) § **epitropisescu** (ie-pi-tru-pi-sés-cu) vb IV epitropisii (ie-pi-tru-pi-si), epitropiseam (ie-pi-tru-pi-seamū), epitropisită (ie-pi-tru-pi-si-tă), epitropisiri/epitropisire (ie-pi-tru-pi-si-ri) – am angătan shi nicuchirsească avearea-a unei bisearică (sculii, om tsi nu poati si sh-u nicuchirsească avearea-a unei bisearică (sculii, etc.) {*ro: epitropisi, îngrijii de avereă cuiva*} {*fr: administrer une curatelle (tutelle)*} {*en: administer a guardianship (trusteeship)*} ex: el epitropiseashti bisearica (nicuchirseashti avearea-a bisearicălei) § **epitrupisit** (ie-pi-tru-pi-sitū) adg epitrupisită (ie-pi-tru-pi-si-tă), epitrupisits (ie-pi-tru-pi-sitsi), epitrupisiti/epitrupisite (ie-pi-tru-pi-si-ti) – (aveari, bisearică, sculii, etc.) tsi easti nicuchirsită di un epitrup {*ro: epitropisit, îngrijit de un epitrop*} {*fr: administré par un tuteur*} {*en: administered by a guardian*} § **epitrupisiri/epitrupisire** (ie-pi-tru-pi-si-ri) sf epitrupisiri (ie-pi-tru-pi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându căriva niuchirseashti ună bisearică (sculii, etc.) {*ro: acțiunea de a epitropisi, de a îngrijii de avereă cuiva*} {*fr: action d'administrer une curatelle (tutelle)*} {*en: action of administering a guardianship (trusteeship)*}

epitrupii/epitrupie (ie-pi-tru-pi-i) sf – vedz tu **epitrup**

epitrupilji/epitrupilje (ie-pi-tru-pi-lji) sf – vedz tu **epitrup**

epitrupisescu (ie-pi-tru-pi-sés-cu) vb IV – vedz tu **epitrup**

epitrupisiri/epitrupisire (ie-pi-tru-pi-si-ri) sf – vedz tu **epitrup**

epitrupisit (ie-pi-tru-pi-sitū) adg – vedz tu **epitrup**

eră (é-ră) sf fără pl – vedz tu **aeră**

ergataric (er-gha-tă-ricū) adg – vedz tu **ergu**

erghataric (er-gha-tă-ricū) adg erghatarică (er-gha-tă-ri-că), erghatarits (er-gha-tă-ritsi), erghataritsi/erghataritse (er-gha-tă-ritsi) – ună cu **ergataric**

erghu (er-ghu) sn erghuri (er-ghuri) – ună cu **ergu**

ergi (ér-gi) sf fără pl – tinjii, ihtibari {*ro: probitate, cinste*} {*fr: honnêteté, probité*} {*en: honesty*} ex: om cu ergi (om cu tinjii)

ergu (ér-ghu) sn erguri (ér-ghuri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva dzătsi i aducheashti că, trăninti, va si s-facă tsiva (fără ca s-u shibă că dealihea va si s-facă, nu l-j-u dzăsi vămă, mash că ashi-lj yini noima); noimă; 2: sām̃tsărea tsi u-avem tu suflit shi ideea tsi nă treatsi prit minti că atsea tsi videm (fătsem i nă si spuni) nu easti dealihea (shi noi pistipsim că lucrili sunt altă soi di cum li videm, li fătsem i nă si spuni); mirachea tsi u-am tră un lucru tsi mi-ariseashti i un lucru tsi-l ved că lu-ari altu; shube, shubei, shubie, ipusii, pripus; 3: atsea tsi aducheashti omu tu suflit (părearea di-arău, inatea, etc.) shi mirachea tsi-lj s-amintă tra s-aibă sh-el atseali tsi veadu un altu că ari (avearea, mushiteatsa, sām̃tatea, starea bună, etc.); anchizmă, nchizmă, chizmă, pizmă, zilj, zil, zuli, zălii, zillii, fton, dol {*ro: presimțire, bănuială, dorință, invidie*} {*fr: pressentiment, soupçon, envie*} {*en: foreboding, suspicion, desire, envy*} ex: l-j-vinji ergu (l-j-vinji ună noimă); că năsă aushi shi că-lj yini ergu (noimă); amirălu intră tu ergu (shubei); di ergu (shubei) sh-di zilj, ni oaspitslji nu l-j-acătsa somnul; ergul (shubee, ziljlu) nu u-alasă s-shadă arihati; s-creapă tinirlu di ergu (nchizmă, zilj) § **ergataric** (er-gha-tă-ricū) adg ergatarică (er-gha-tă-ri-că), ergatarits (er-gha-tă-ritsi), ergataritsi/ergataritse (er-gha-tă-ritsi) – tsi ari nchizmă di cariva i tsiva; ftuniros, ftunjarcu, ziljar, zuljar, zilipsearic, zilipsearic, zuljaric, anchizmataric, nchizmataric {*ro: invidios, gelos*} {*fr: envieux, jaloux*} {*en: envious, jealous*}

eri (iéri) adv – vedz tu **aeri**

erim (é-rim) adg – vedz tu **ermu**

erimii/erimie (e-ri-mi-i) sf – vedz tu **ermu**

ermu (ér-mu) adg ermă (ér-mă), ernji (ér-nji), ermi/erme (ér-mi) – tsi ari tuti hării a unei pundii (pustilii, imjii, etc.); cu locuri goali iu nu creashti mari lucru; erim, pondu, pustu, imnjit, axolit, singur, shuncru, cob, manoleac, munolcu; (fig: 1: tsi băneadză singur sh-diparti di lumi; aschitiu, schitiu; 2: tsi nu-avu tihi shi ari traptă multi tu bană; mărāt, corbu, lai, shcret, scurpisit, uryisit, etc.) {*ro: pustiu; pustnic, sihastru; dezolat, nenorocit*} {*fr: désert, inhabité; anachorète, ermite, solitaire; désolé, infortuné*} {*en: solitary, desert*} ex: muntsălji va s-armănă ernji (singuri, pondză); băneadză singuri ca ernjilj (aschitilji); armasi muma singură, ca ermă (ca un aschitiu) ncljisă n casă; cavai di ernjilj (măratslji, tsi băneadză singuri) picurari; plândzi, ermă (corbă, scurpisit), plândzi; lu-agudi erma (blăstimata) di capă; nu-avea ermu biutura; mor singuri sh-ernji (axolits), tu ermi (pondi) locuri, di un ascumt di ermu (pustu) dor § **erim** (é-rim) adg erimă (é-ri-mă), erinj (é-rinj), erimi/erime (é-ri-mi) – (ună cu **ermu**) ex: tu-aestu erim (pondu) di loc § **erimii/erimie** (e-ri-mi-i) sf erimii (e-ri-mii) – locuri goali iu nu creashti tsiva (ică aproapea tsiva) di itia că nu da multă ploai (multi ori acupiriti mash cu-arină); locuri goali sh-fără dunjai; pustilii, pustiliu, imnjii, urnjii, imnjiu, pundii, chirită; singureatsă, singurami, singuritati {*ro: pustiu, singurătate*} {*fr: désert, solitude*} {*en: desert, solitude*} § **irmuxescu** (ir-muc-sés-cu) vb IV irmuxii (ir-muc-si), irmuxeam (ir-muc-seamū), irmuxită (ir-muc-si-tă), irmuxiri/irmuxire (ir-muc-si-ri) – li-aspargu (locuri avuti cu biricheti multă shi mplini di lumi) sh-li făc s-agiungă pundii; ermuxescu, rimuxescu, pundescu, punduxescu, pundixescu, pustixescu, pustuxescu, pustuescu, shcrituescu, bāstisescu, afānsescu {*ro: pustii, devasta*} {*fr: rendre désert, dévaster, désoler, dépeupler*} {*en: lay waste, make it like a desert, devastate*} ex: tsi căsi nu-am irmuxită (afānsită) § **irmuxit** (ir-muc-sitū) adg irmuxită (ir-muc-si-tă), irmuxits (ir-muc-sitsi), irmuxiti/irmuxite (ir-muc-si-ti) – tsi s-ari aspartă (ică fu

etã (ê-tã) sf eti/ete (ê-ti) shi ets (êtsĩ) – chiro; multu chiro; chiro lungu; chiro di-unã sutã di anj; (fig: 1: etã = (i) unã sutã di anj, chiro multu lungu dit tricutul-a loclui; (ii) lumi; expr: 2: di eta tutã; di eta-ali etã; di eta-a etilor = ti totna; di multu chiro; di cãndu s-aflã lumea; 3: ti eta-a etilor; pãn tu eta-a etilor = ti totna. pãnã va s-chearã lumea; 4: eta-alantã; alanti ets; eta di

nsus = chirolu, bana di după moarti; lumea-alantă di după moarti; 5: eta di adză; etă amărtioasă; = lumea di-aoa di pri loc, lumea tsi fatsi amărtii, tsi băneadză tora pri loc; 6: unoară sh-ună etă; tu-ună etă = aoa sh-un chiro; aoa sh-multu chiro; chiro multu lungu {*ro: perioadă (lungă) de timp*} {*fr: (longue) période de temps*} {*en: (long) period of time*} ex: nu deadi ploai tru eta tută (chirolu tut); tsi s-lji fats a etăljei (a oarăljei, a chirolui); tută eta (tut chirolu) easti lăndzit; di tru etă (fig: sută di-anj) pân tru etă (fig: sută di-anj); ca trei eti (fig: trei suti di anj) greali; unoară sh-tru-ună etă (fig: sută di-anj), nă pită di curcubetă; easti ună etă (fig: nă sută di anj, multu chiro) di cându nu ti vidzui; s-ti duts tu etă (fig: lumi) amărtioasă; un amiră njardzi dit amirăriljia-a lui tru vără altă etă (fig: lumi); cādzu ună etă (fig: lumi) cama nghios; ma eara cu gură barim ca tută eta (fig: lumea); noi, armânj di eta tută (expr: di totna); escu calu-a lui di eta-ali etă (expr: di totna); arburi di tută eta (expr: di totna); lă da munduirea pân tu eta-a etilor (ti totna); a s-njirdzem tu eta-alantă (expr: s-njirdzem tu lumea-alantă, di după moarti; s-murim); s-mi-alinats tu eta di nsus (s-mi pitritsets tu lumea di nsus, lumea-alantă, di după moarti); s-ti-alinj tu eta di nsus (expr: s-ti duts tu lumea-alantă, după moarti); i dus tu-alanti ets (expr: tu-alantă lumi di după moarti);

etepsăz (e-tep-săzū) adj – vedz tu **edepsăz**

etim (é-timū) adg etimă (é-ti-mă), etinj (é-tinjī) etimi/etime (é-ti-mi) – (lucru) tsi s-ari ndreaptă (adrată ash cum lipseashti) tră tsi u-ari tu minti omlu s-facă; tsi easti bitisit, ndreptu; etmu, lesta, hăzăruc, hăzări, hârlu, protim, protmu, bitisit, ndreptu {*ro: gata, pregătit*} {*fr: prêt, préparé*} {*en: ready, prepared*} ex: hiu etim s-yin; easti etim s-fugă & **etmu** (ét-mu) adg etmă (ét-mă), etnji (ét-nji) etmi/etme (ét-ni) – (ună cu **etim**) & **etimăsescu** (e-ti-mă-sés-cu) (mi) vb IV etimăsii (e-ti-mă-siī), etimăseam (e-ti-mă-seāmū), etimăsită (e-ti-mă-si-tă), etimăsi-ri/etimăsire (e-ti-mă-si-ri) – fac (lu ndreg, l-bitisescu) un lucru s-hibă etim (ashi cum lipseashti) tră tsi u-am tu minti s-fac cu el; l-fac un lucru hăzări; ndreg, bitisescu {*ro: (se) pregăti*} {*fr: (se) préparer, apprêter*} {*en: get/make ready, prepare*} & **etimăsit** (e-ti-mă-sitū) adg etimăsită (e-ti-mă-si-tă), etimăsits (e-ti-mă-sitsī), etimăsiți/etimăsite (e-ti-mă-si-ti) – tsi easti faptu etim (hăzări, lesta, etc.); tsi easti bitisit, ndreptu {*ro: pregătit*} {*fr: préparé, apprêté*} {*en: made ready, prepared*} & **etimăsi-ri/etimăsire** (e-ti-mă-si-ri) sf etimăsiri (e-ti-mă-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-etimăseashti un lucru; etimăsii, bitisiri, ndridzeari, ndreadziri {*ro: acțiunea de a (se) pregăti; pregătire*} {*fr: action de (se) préparer, de s'apprêter*} {*en: action of getting/making ready, of preparing*} & **etimăsi/etimăsie** (e-ti-mă-si-i) sf etimăsii (e-ti-mă-si-ri) – etimăsirea (bitisita, ndridzearea) a unui lucru; etimăsiri, bitisiti, ndridzeari, protimii {*ro: pregătire*} {*fr: préparation, préparatif, apprêt*} {*en: preparation*}

etimăsescu (e-ti-mă-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **etim**

etimăsii/etimăsie (e-ti-mă-si-i) sf – vedz tu **etim**

etimăsiri/etimăsire (e-ti-mă-si-ri) sf – vedz tu **etim**

etimăsit (e-ti-mă-sitū) adg – vedz tu **etim**

etmu (ét-mu) adg – vedz tu **etim**

eu (éu) pr pirs I – vedz tu **io**

eusfor (e-us-förū) sm eusfori (e-us-förī) – cap di drats {*ro: căpetenie de draci, lucifer, satan*} {*fr: chef des diables*} {*en: head (chief) of devils*} ex: nchiseashti eusforlu (caplu-a dratslor) cu-ună-ascheri după năș

evashcu (e-văsh-cu) adg evashcă (e-văsh-că) pl(?) – un tsi li fatsi lucrili peanarga, fără-agunjii; evashcu {*ro: încet, domol, lent*} {*fr: lent, calm, modéré*} {*en: slow, gentle, calm*} – **eavashcu** (ia-văsh-cu) adg eavashcă (ia-văsh-că) pl(?) – (ună cu **evashcu**)

evă (é-vă) sf evi/eve (é-vi) – muljari ursuză, arauă; muljari hitră, cumalindră, shireată {*ro: femeie rea, șireată*} {*fr: femme maline, fourbe, madrée*} {*en: malicious, wicked woman*} ex: muljarea-i evă (hitră, arauă); lj-avea intrată ali evă draclu-atsel cu un cicior; hilji di Evă!

evil (é-vilū) adg evilă (é-vi-lă), evilj (é-viljī), evili/evile (é-vi-li)

– lucru i prici tsi easti multu di multu mari; (om, arburi) tsi easti multu mari, analtu sh-vartos; ghigantu, galjaman, tiri, div, balavancu {*ro: uriaș*} {*fr: géant*} {*en: giant*} ex: evil (ghigantu) cum nu easti vărnu; vedz platanj grei shi evilj (multu-analts, ghigantsă)

evlavii/evlavie (e-vlá-vi-i) sf evlavii (e-vlá-viū) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ivlavii**

evlavios (e-vla-vi-ósū) adg evlavioasă (e-vla-vi-oá-să), evlaviosh (e-vla-vi-óshi), evlavioasi/evlavioase (e-vla-vi-oá-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ivlavios**

evlughii/evlughie (e-vlu-ghi-i) sf – vedz tu **evluyii**

evlughimen (e-vlu-ghi-ménū) adg – vedz tu **evluyii**

evlughisescu (e-vlu-ghi-sés-cu) vb IV – vedz tu **evluyii**

evlughisiri/evlughisire (e-vlu-ghi-si-ri) sf – vedz tu **evluyii**

evlughisit (e-vlu-ghi-sitū) adg – vedz tu **evluyii**

evluyii/evluyie (e-vlu-yi-i) sf evluyii (e-vlu-yiū) – urăciunea tsi-lj da Dumnidzalu a omlui tra să-lj si ducă lucrili ambar; atsea tsi fatsi preftul (părintili, oaspili, etc.) cându-lj da urăciunj a omlui; evlughii, evluyii, vluuyii, vluui; urăciuni, urucini, urăcină, urcini, urciuni, rucini, răciuni, ifchii, ifcheauă, ifhii {*ro: binecuvântare*} {*fr: bénédiction*} {*en: blessing*} & **evlughii/evlughie** (e-vlu-ghi-i) sf evlughii (e-vlu-ghiū) – (ună cu **evluyii**) & **vluuyii/vluuyie** (vlu-yi-i) sf vluuyii (vlu-yiū) – (ună cu **evluyii**) & **vluui/vluie** (vlu-i-i) sf vluui (vlu-iū) – (ună cu **evluyii**) ex: va s-tă dau sh-ună vluuyii (urăciuni) & **vluuto** (vlu-i-tó) sm vluitudz (vlu-i-tádzī) – (ună cu **evluyii**) ex: cât lo preftul s-bagă vuitolu (s-da urăciunea cu băgarea pi cap a pitrăhiljiljei) & **evluyisescu** (e-vlu-yi-sés-cu) vb IV evluyisii (e-vlu-yi-siī), evluyiseam (e-vlu-yi-seāmū), evluyisită (e-vlu-yi-si-tă), evluyisiri/evluyisire (e-vlu-yi-si-ri) – (Dumnidză, preftu) lj-da urăciuni a unui om tra să-lj si ducă lucrili ambar; evlughisescu, vluuyisescu, vluisescu {*ro: binecuvânta*} {*fr: bénir*} {*en: bless*} & **evluyisit** (e-vlu-yi-sitū) adg evluyisită (e-vlu-yi-si-tă), evluyisits (e-vlu-yi-sitsī), evluyisiti/evluyisite (e-vlu-yi-si-ti) – tsi-lj s-ari dată urăciunj (di preftu, di Dumnidză, di părinti, etc.) tra să-lj si ducă lucrili ambar; evlughisit, vluuyisit, vluisiri {*ro: binecuvânta*} {*fr: béni*} {*en: blessed*} & **evluyisiri/evluyisire** (e-vlu-yi-si-ri) sf evluyisiri (e-vlu-yi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti evluyisit; evlughisiri, vluuyisiri, vluisiri {*ro: acțiunea de a binecuvânta; binecuvântare*} {*fr: action de bénir*} {*en: action of blessing*} & **evlughisescu** (e-vlu-ghi-sés-cu) vb IV evlughisii (e-vlu-ghi-siī), evlughiseam (e-vlu-ghi-seāmū), evlughisită (e-vlu-ghi-si-tă), evlughisiri/evlughisire (e-vlu-ghi-si-ri) – (ună cu **evluyisescu**) ex: adză la bisearică mi evlughisi (nj-deadi urăciunea) preftul & **evlughisit** (e-vlu-ghi-sitū) adg evlughisită (e-vlu-ghi-si-tă), evlughisits (e-vlu-ghi-sitsī), evlughisiti/evlughisite (e-vlu-ghi-si-ti) – (ună cu **evluyisit**) & **evlughisiri/evlughisire** (e-vlu-ghi-si-ri) sf evlughisiri (e-vlu-ghi-si-ri) – (ună cu **evluyisiri**) & **vluuyisescu** (vlu-yi-sés-cu) vb IV vluuyisii (vlu-yi-siī), vluuyiseam (vlu-yi-seāmū), vluuyisită (vlu-yi-si-tă), vluuyisiri/vluuyisire (vlu-yi-si-ri) – (ună cu **evluyisescu**) & **vluuyisit** (vlu-yi-sitū) adg vluuyisită (vlu-yi-si-tă), vluuyisits (vlu-yi-sitsī), vluuyisiti/vluuyisite (vlu-yi-si-ti) – (ună cu **evluyisit**) & **vluuyisiri/vluuyisire** (vlu-yi-si-ri) sf vluuyisiri (vlu-yi-si-ri) – (ună cu **evluyisiri**) & **vluisescu** (vlu-i-sés-cu) vb IV vluisii (vlu-i-siī), vluiseam (vlu-i-seāmū), vluisită (vlu-i-si-tă), vluisiri/vluisire (vlu-i-si-ri) – (ună cu **evluyisescu**) ex: Stă-Măria u vluisi (lj-deadi urăciunj) & **vluisit** (vlu-i-sitū) adg vluisită (vlu-i-si-tă), vluisits (vlu-i-sitsī), vluisiti/vluisite (vlu-i-si-ti) – (ună cu **evluyisit**) & **vluisiri/vluisire** (vlu-i-si-ri) sf vluisiri (vlu-i-si-ri) – (ună cu **evluyisiri**) & **evluyimen** (e-vlu-yi-ménū) adg evluyimenă (e-vlu-yi-mé-nă), evluyimenj (e-vlu-yi-ménjī), evluyimeni/evluyimene (e-vlu-yi-mé-ni) – om (muljari i bărbat) tsi easti evluyisit di preftu i Dumnidză; evlughimen, vluuyimen, vluimen; evluyisit, evlughisit, vluuyisit, vluisit {*ro: binecuvânta*} {*fr: bénir*} {*en: blessed*} & **evlughimen** (e-vlu-ghi-ménū) adg evlughimenă (e-vlu-ghi-mé-nă), evlughimenj (e-vlu-ghi-ménjī), evlughimeni/evlughimene (e-vlu-ghi-mé-ni) – (ună cu **evluyimen**) & **vluuyimen** (vlu-yi-ménū) adg vluuyimenă (vlu-yi-mé-nă), vluuyimenj (vlu-yi-ménjī), vluuyimeni/vluuyimene (vlu-yi-mé-ni) – (ună cu

evluyimen) ex: ah, crishtină, vluymenă! § **vluimen** (vlu-i-ménū) adg vluimenă (vlu-i-mé-nă), vluimenj (vlu-i-ménjī), vluimeni/vluimene (vlu-i-mé-ni) – (ună cu **evluyimen**)

evluyimen (e-vlu-yi-ménū) adg – vedz tu **evluyii**

evluyisescu (e-vlu-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **evluyii**

evluyisiri/evluyisire (e-vlu-yi-si-ri) sf – vedz tu **evluyii**

evluyisit (e-vlu-yi-sitū) adg – vedz tu **evluyii**

exafna (éc-saf-na) adv – vedz tu **exafnu**

exafnu (éc-saf-nu) adg exafnă (éc-saf-nă), exafnji (éc-saf-nji), exafni/exafne (éc-saf-ni) – tsi s-fatsi tu-un chiro dip shcurtu sh-cându nu s-ashteaptă omlu; tsi s-fatsi dinapandiha fără s-tsă da dip hăbari {**ro: subit**} {**fr: inattendu, inopiné, subit**} {**en: unexpected, sudden**} § **exafna** (éc-saf-na) adv – (lucru tsi s-fatsi) tu oara tsi nu ti-ashteptsă dip; diunăoară sh-fără s-tsă da vără hăbari; pi neashtiptati; axafna, aniorihta, apandiha, anipandiha, dinapandiha, apansăz {**ro: pe neashteptate, brusc**} {**fr: brusquement, d'une manière inattendue, au dépourvu**} {**en: suddenly**} § **axafna** (éc-saf-na) adv – (ună cu **exafna**) ex: vinji axafna (dinapandiha)

exarhat (eg-zar-hătū) sn – vedz tu **exarhu**

exarhii/exarhie (eg-zar-hi-i) sf – vedz tu **exarhu**

exarhu (ég-zar-hu) sm exarhi (ég-zar-hi) – dispoti di scară manaltă; cap di bisearic {**ro: exarch**} {**fr: exarque, haut dignitaire de l'église**} {**en: high church dignitary**} § **exarhat** (eg-zar-hătū) sn exarhati/exarhate (eg-zar-hă-ti) – scamnul di exarhu; tseza di exarhu; locurli (horli sh-căsăbadzli) tsi tsân di-un exarhu; exarhii {**ro: exarhat**} {**fr: exarchat, fonction d'un exarque**} {**en: function of the "exarhu"**} § **exarhii/exarhie** (eg-zar-hi-i) sf exarhii (eg-zar-hi-i) – (ună cu **exarhat**)

exetasi/exetase (ec-sé-ta-si) sf – vedz tu **xetasi**

exiyisescu (ec-si-yi-sés-cu) vb IV exiyisii (ec-si-yi-siī), exiyiseam (ec-si-yi-seāmū), exiyisită (ec-si-yi-si-tă), exiyisiri/exiyisire (ec-si-yi-si-ri) – fac (lu-aspun) un lucru tra s-hibă ma lishor tră aduchiri; aspun sibepea tră cari feci tsiva; lj-aflu sh-u-aspun noima-a unui lucru ică-a unui zbor, ash cum lu-aduchescu mini; tomu tu-ună limbă zboarâli dit ună altă limbă; xiyisescu {**ro: explica, interpreta, traduce**} {**fr: expliquer, interpréter, traduire**} {**en: explain, interpret, translate**} § **exiyisit** (ec-si-yi-sitū) adg exiyisită (ec-si-yi-si-tă), exiyisits (ec-si-yi-sitsi), exiyisiti/exiyisite (ec-si-yi-si-ti) – tsi easti aspus cu zboară tsi-l fac un lucru ca si s-aduchească ma lishor; tsi s-aspusi noima-a unei zburări ash cum u-aducheashti cariva; tsi easti tumat dit ună limbă tu altă; xiyisit {**ro: explicat, interpretat, tradus**} {**fr: expliqué, interprété, traduit**} {**en: explained, interpreted, translated**} § **exiyisiri/exiyisire** (ec-si-yi-si-ri) sf exiyisiri (ec-si-yi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva exiyiseashti tsiva; xiyisiri; exiyisi, xiyisi {**ro: acțiunea de a explica, de a interpreta, de a traduce; explicare, interpretare, traducere**} {**fr: action d'expliquer, d'interpréter, de traduire**} {**en: action of explaining, of interpreting, of translating**} § **exiyisi/exiyise** (ec-si-yi-si) sf exiyisi (ec-si-yi-si) – limpidzărea tsi s-fatsi tu mintea-a omlui cându un lucru easti exiyisit ash ca si s-aduchească ma ghini; turnarea-a unei zburări dit ună limbă tu altă; dzătsearea-a noimălei dată a unui lucru i zbor; xiyisi, exiyisiri, xiyisiri {**ro: explicație; interpretare, traducere**} {**fr: explication; interprétation, traduction**} {**en: explanation; interpretation, translation**} § **xiyisescu** (csi-yi-sés-cu) vb IV xiyisii (csi-yi-siī), xiyiseam (csi-yi-seāmū), xiyisită (csi-yi-si-tă), xiyisiri/xiyisire (csi-yi-si-ri) – (ună cu **xiyisiri**) § **xiyisit** (csi-yi-sitū) adg xiyisită (csi-yi-si-tă), xiyisits (csi-yi-sitsi), xiyisiti/xiyisite (csi-yi-si-ti) – (ună cu **xiyisiri**) § **xiyisiri/xiyisire** (csi-yi-si-ri) sf xiyisiri (csi-yi-si-ri) – (ună cu **xiyisiri**) § **xiyisi/xiyise** (csi-yi-si) sf xiyisi (csi-yi-si) – (ună cu **xiyisi**)

exiyisi/exiyise (ec-si-yi-si) sf – vedz tu **xiyisescu**

xiyisiri/xiyisire (ec-si-yi-si-ri) sf – vedz tu **xiyisescu**

xiyisit (ec-si-yi-sitū) adg – vedz tu **xiyisescu**

exud (éc-sudū) sn – vedz tu **exudă**

exudă (éc-su-dă) sf exudi/exude (éc-su-di) – paradzli tsi s-aspargu cându cariva acumpără lucr (agiută pri cariva, plăteashti dări, spătăljuseashti fără aradă, etc.); exud, hargi,

hărgilăchi {**ro: cheltuială**} {**fr: dépense, dépens, frais**} {**en: expense**} ex: exudi (hărgi) vasilcheshti § **exud** (éc-sudū) sn exudi/exude (éc-su-di) – (ună cu **exudă**) § **xudyipsescu** (csud-yip-sés-cu) vb IV xudyipsii (csud-yip-siī), xudyipseam (csud-yip-seāmū), xudyipsită (csud-yip-si-tă), xudyipsiri/xudyipsire (csud-yip-si-ri) – fac exudi cându acumpără lucr; aspargu paradz tra s-acumpăr tsiva (s-agiut pi cariva, s-plătescu dări, etc.); xudipsescu, hărgescu, hărgiuescu, hărgescu, spătăljusescu {**ro: cheltui**} {**fr: dépenser**} {**en: spend**} § **xudyipsit** (csud-yip-sitū) adg xudyipsită (csud-yip-si-tă), xudyipsits (csud-yip-sitsi), xudyipsiti/xudyipsite (csud-yip-si-ti) – (paradzli) tsi s-asparsiră tră acumpărarea di lucr (tră agiutorlu dat, tră gileplu plătit, etc.); xudipsit, hărgit, hărgiuit, hărgit, spătăljusit {**ro: cheltuit**} {**fr: dépensé**} {**en: spent**} § **xudyipsiri/xudyipsire** (csud-yip-si-ri) sf xudyipsiri (csud-yip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva xudyipseashti; xudipsiri, hărgiri, hărgiui, hărgiri, spătăljusiri {**ro: acțiunea de a cheltui; cheltuire**} {**fr: action de dépenser**} {**en: action of spending**} § **xudipsescu** (csu-dip-sés-cu) vb IV xudipsii (csu-dip-siī), xudipseam (csu-dip-seāmū), xudipsită (csu-dip-si-tă), xudipsiri/xudipsire (csu-dip-si-ri) – (ună cu **xudyipsescu**) § **xudipsit** (csu-dip-sitū) adg xudipsită (csu-dip-si-tă), xudipsits (csu-dip-sitsi), xudipsiti/xudipsite (csu-dip-si-ti) – (ună cu **xudyipsit**) § **xudipsiri/xudipsire** (csu-dip-si-ri) sf xudipsiri (csu-dip-si-ri) – (ună cu **xudyipsiri**)

exudh (éc-sudhū) sn exudhi/exudhe (éc-su-dhi) – ună cu **exud**

exudhă (éc-su-dhă) sf exudhi/exudhe (éc-su-dhi) – ună cu **exudă**

exumulughisescu (ec-su-mu-lu-ghi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **exumuluyii**

exumulughisiri/exumulughisire (ec-su-mu-lu-ghi-si-ri) sf – vedz tu **exumuluyii**

exumulughisit (ec-su-mu-lu-ghi-sitū) adg – vedz tu **exumuluyii**

exumuluyii/exumuluyie (ec-su-mu-lu-yi-i) sf exumuluyii (ec-su-mu-lu-yiī) – pricunushteara dinintea-a unui preftu a amărtiilor fapți di-un crishtin (ca să-lj li ljtartă Dumnidză) sh-cu amărtiili ljtartati s-poată si s-ducă tra si s-cumănică; pricunushteara-a cu zborlu i cu scriarea a lucrilor fapți di caritsido om {**ro: spovedanie, mărturisire**} {**fr: confession**} {**en: confession**} § **exumuluyisescu** (ec-su-mu-lu-yi-sés-cu) (mi) vb IV exumuluyisii (ec-su-mu-lu-yi-siī), exumuluyiseam (ec-su-mu-lu-yi-seāmū), exumuluyisită (ec-su-mu-lu-yi-si-tă), exumuluyisiri/exumuluyisire (ec-su-mu-lu-yi-si-ri) – nj-spun (pricunoscu) amărtiili tsi-am fapță dinintea-a unui preftu (shi-caftu ljtartari-al Dumnidză); pricunoscu cu zborlu i cu scriarea un lucru tsi-am fapță; exumulughisescu, xumuluyisescu, ximuluyisescu, ximistiripsescu, sulmuxescu {**ro: (se) spovedi, mărturisii**} {**fr: (se) confesser**} {**en: confess**} § **exumuluyisit** (ec-su-mu-lu-yi-sitū) adg exumuluyisită (ec-su-mu-lu-yi-si-tă), exumuluyisits (ec-su-mu-lu-yi-sitsi), exumuluyisiti/exumuluyisite (ec-su-mu-lu-yi-si-ti) – tsi ari pricunuscută dinintea-a unui preftu amărtiili tsi-ari fapță; tsi ari pricunuscută n fatsa-a unui atseali tsi-ari fapță; exumulughisit, xumuluyisit, ximuluyisit, ximistiripsit, sulmuxit {**ro: spovedit, mărturisit**} {**fr: confessé**} {**en: confessed**} § **exumuluyisiri/exumuluyisire** (ec-su-mu-lu-yi-si-ri) sf exumuluyisiri (ec-su-mu-lu-yi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-exumuluyiseashti tsi-ari fapță; exumuluyisiri, xumulughisiri, ximuluyisiri, ximistiripsiri, sulmuxiri {**ro: acțiunea de a se spovedi, de a mărturisi; spovedire, mărturisire**} {**fr: action de confesser**} {**en: action of confessing**} § **exumulughisescu** (ec-su-mu-lu-ghi-sés-cu) (mi) vb IV exumulughisii (ec-su-mu-lu-ghi-siī), exumulughiseam (ec-su-mu-lu-ghi-seāmū), exumulughisită (ec-su-mu-lu-ghi-si-tă), exumulughisiri/exumulughisire (ec-su-mu-lu-ghi-si-ri) – (ună cu **exumuluyisescu**) ex: adză mi am exumulughisită shi Dumănică mi cuminic § **exumulughisit** (ec-su-mu-lu-ghi-sitū) adg exumulughisită (ec-su-mu-lu-ghi-si-tă), exumulughisits (ec-su-mu-lu-ghi-sitsi), exumulughisiti/exumulughisite (ec-su-mu-lu-ghi-si-ti) – (ună cu **exumuluyisit**) § **exumulughisiri/exumulughisire** (ec-su-mu-lu-ghi-si-ri) sf exumulughisiri (ec-su-

mu-lu-ghi-sîrî) – (ună cu *exumuluyisiri*) § *xumuluyisescu* (csu-mu-lu-yi-sés-cu) (mi) vb IV xumuluyisii (csu-mu-lu-yi-sî), xumuluyiseam (csu-mu-lu-yi-seâmû), xumuluyisită (csu-mu-lu-yi-sî-tă), xumuluyisiri/xumuluyisire (csu-mu-lu-yi-sî-ri) – (ună cu *exumuluyisescu*) ex: va yin s-ti xumuluyisescu § *xumuluyisit* (csu-mu-lu-yi-sî-ti) adg xumuluyisită (csu-mu-lu-yi-sî-tă), xumuluyisits (csu-mu-lu-yi-sî-tsî), xumuluyisiti/xumuluyisite (csu-mu-lu-yi-sî-ti) – (ună cu *exumuluyisit*) § *xumuluyisiri/xumuluyisire* (csu-mu-lu-yi-sî-ri) sf xumuluyisiri (csu-mu-lu-yi-sî-ri) – (ună cu *exumuluyisiri*) § *xumuluyisescu* (csi-mu-lu-yi-sés-cu) (mi) vb IV xumuluyisii (csi-mu-lu-yi-sî), xumuluyiseam (csi-mu-lu-yi-seâmû), xumuluyisită (csi-mu-lu-yi-sî-tă), xumuluyisiri/xumuluyisire (csi-mu-lu-yi-sî-ri) – (ună cu *exumuluyisescu*) § *xumuluyisit* (csi-mu-lu-yi-sî-ti) adg xumuluyisită (csi-mu-lu-yi-sî-tă), xumuluyisits (csi-mu-lu-yi-sî-tsî), xumuluyisiti/xumuluyisite (csi-mu-lu-yi-sî-ti) – (ună cu *exumuluyisit*) § *xumuluyisiri/xumuluyisire* (csi-mu-lu-yi-sî-ri) sf xumuluyisiri (csi-mu-lu-yi-sî-ri) – (ună cu *exumuluyisiri*) § *sulmuxescu* (sul-muc-sés-cu) (mi) vb IV sulmuxii (sul-muc-sî), sulmuxeam (sul-muc-seâmû), sulmuxită (sul-muc-sî-tă), sulmuxiri/sulmuxire (sul-muc-sî-ri) – (ună cu *exumuluyisescu*) § *sulmuxit* (sul-muc-sî-ti) adg sulmuxită (sul-muc-sî-tă), sulmuxits (sul-muc-sî-tsî), sulmuxiti/sulmuxite (sul-muc-sî-ti) – (ună cu *exumuluyisit*) § *sulmuxiri/sulmuxire* (sul-muc-sî-ri) sf sulmuxiri (sul-muc-sî-ri) – (ună cu *exumuluyisiri*) *exumuluyisescu* (ec-su-mu-lu-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *exumuluyii*

exumuluyisiri/exumuluyisire (ec-su-mu-lu-yi-sî-ri) sf – vedz tu *exumuluyii*

exumuluyisit (ec-su-mu-lu-yi-sî-ti) adg – vedz tu *exumuluyii*

exurii/exurie (ec-su-ri-i) sf – vedz tu *ixurii*

exusii/exusie (ec-su-sî-i) sf exusii (ec-su-sî) – putearea tsi u ari un om (chivernisi) tra s-caftă ascultari di la lumi {*ro: autoritate, dominație*} {*fr: autorité, dominance, puissance*} {*en: authority, dominance, power*}

F

fabric (fă-bricû) vb I – vedz tu *fabrică*

fabricantu (fa-bri-cân-tu) sm – vedz tu *fabrică*

fabricari/fabricare (fa-bri-că-ri) sf – vedz tu *fabrică*

fabricat (fa-bri-că-ti) adg – vedz tu *fabrică*

fabrică (fă-bri-că) sf făbrits (fă-britsî) – loclu iu s-fac lucrî (păr-mătii) multi, tuti di-ună soi, ună după-alantă sh-agonja, di-aradă cu ună i ma multi machini; fambriică, favrică {*ro: fabrică*} {*fr: fabrique*} {*en: factory, mill, plant*} ex: va u dimândăm la fabrică tră tîni § *favrică* (fă-vri-că) sf fāvrits (fă-vritsî) – (ună cu *fabrică*) ex: ahiurhîră sh-la noi si s-disheljidă fāvrits; avem nă favrică di veshtu § *fambrică* (fām-bri-că) sf fāmbrits (fām-britsî) – (ună cu *fabrică*) § *fabricantu* (fa-bri-cân-tu) sm fabricantsă (fa-bri-cân-tsă) – om tsi lucrează tu fabrică; nicuchir di fabrică; fambricantu, favricantu {*ro: fabricant*} {*fr: fabricant*} {*en: maker, manufacturer*} § *fambricantu* (fam-bri-cân-tu) sm fambricantsă (fam-bri-cân-tsă) – (ună cu *fabricantu*) § *favricantu* (fa-vri-cân-tu) sm favricantsă (fa-vri-cân-tsă) – (ună cu *fabricantu*) ex: tuti turlili di favricantsă cutriiră Machidunia; un favricantu di biră ari nietea s-disheljidă nă favrică Bituli § *favric* (fă-vricû) vb I favricai (fa-vri-căi), favricam (fa-vri-cāmû), favricată (fa-vri-că-tă), favricari/favricare (fa-vri-că-ri) – fac pāmătii tu-ună favrică, tuti di-ună soi, ună după-alantă sh-agonja, di-aradă cu ună i ma multi machini {*ro: fabrică*} {*fr: fabriquer*} {*en: manufacture*} ex: s-favrică shi veshtu, shi biră, shi zahâri § *favricat* (fa-vri-că-ti) adg favricată (fa-vri-că-tă), favricats (fa-vri-că-tsî), favricati/favricate (fa-vri-că-ti) – (pāmătii) tsi easti faptă tu-ună favrică {*ro: fabricat*} {*fr: fabriqué*} {*en: manufactured*} ex: favricatili a favricălei a voastră nu para suntu buni § *favricari/favricare* (fa-vri-că-ri) sf favricări (fa-vri-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-favrică pāmătii {*ro: acțiunea de a fabrica; fabricare*} {*fr: action de fabriquer*} {*en: action of manufacturing*} ex: favricarea a veshtului ari mari huneri (caftă mari măstu-

rilji) § *fabric* (fă-bricû) vb I fabricai (fa-bri-căi), fabricam (fa-bri-cāmû), fabricată (fa-bri-că-tă), fabricari/fabricare (fa-bri-că-ri) – (ună cu *favric*) § *fabricat* (fa-bri-că-ti) adg fabricată (fa-bri-că-tă), fabricats (fa-bri-că-tsî), fabricati/fabricate (fa-bri-că-ti) – (ună cu *favricat*) § *fabricari/fabricare* (fa-bri-că-ri) sf fabricări (fa-bri-că-ri) – (ună cu *favricari*)

fac (fă-cû) (mi) vb III shi II feci (fēcû), fătseam (fă-tseâmû), faptă (făp-tă), fatsiri/fatsire (fă-tsi-ri) shi fătseari/fătseare (fă-tseă-ri) – 1: adar (tsiva, un lucru); plăsedz ună lugurii tsi nu s-ari adrată vārăoară ninti; (fig: 1: (i) fac = alăxescu (paradz xenj tu paradz di-aloclui, di-ună tinjii tu altă tinjii, etc.); (ii) fac = fug, mi duc, alag, cutriir; (iii) fac = dzăc; (iv) mi fac = mi-amintu, mi fet; (v) mi fac = mi fac taha, mi prifac; (vi) l-fac = l-cândărsescu, lu-apuaduc; (vii) fatsi = lipseashti, prindi, easti ghini; expr: 2: cu adăvgarea-a unui altu zbor după el, verbul “fac” agiută la fătsearea di alti verbi ca, bunăoară: (i) fac pāzari = pāzāripsescu; (ii) fac māyi = māyipsescu; (iii) fac aveari = avutsăsescu; (iv) fac aradă = arādăpsescu; (v) nj-si fatsi njilă = njiluescu; (vi) fac lucrî = lucredz; (vii) fac hārgi (exudi) = hārgiuescu (xudipsescu); etc.; 3: pomlu fatsi poami, ayita fatsi auă, agrili fac grāni, etc. = pomlu da poami, ayita da auă, agrili da grāni, etc.; 4: poamili (auăli, grānili, etc.) s-fac = poamili (auăli, grānili, etc.) asescu, s-coc; 5: cât fatsi aestu lucru = tsi tinjii ari aestu lucru; cât custuseashti (custiseashti) aestu lucru; cât caftsă tr-aestu lucru; 6: feci ună tehni; feci araftu (dascal, preftu, etc.) = nvitsai ună tehni; earam araftu (dascal, preftu, etc.); 7: fac multu chiro (tu-un loc) = stau, armân multu chiro (tu-un loc); 8: nj-fac chefea = fac tsi voi, tsi mi-arăseashti, cum nji să ndreadzi huzmetea; 9: mi fac pri mini (tu zmeani, tu culpani) = nj-fac apa-atsea groasa (mi cac) pri mini (tu zmeani, tu culpani); nj-umplu zmeanili; 10: fac cumăts = vatām; 11: nj-si featsi yislu = nj-inshi (axi, asi) yislu; 13: hiu di mumă faptu = escu multu gioni; 14: lj-fac tuts paradzli ghini = lj-aspargu tuts paradzli, lj-hārgiuescu; 15: aljuntrea nu s-fatsi = că vrei i că nu vrei, lipseashti s-u fatsi; 16: căts pārdz ānj fatsi chealea = căti pot s-fac, căt escu acshu s-fac; 17: u fac naparti = fug, u cărtsănescu, li-aspel, u-angan cătsaua, etc.; 18: lj-fac muntsălji padi = alag pristi tut loclu, munti sh-padi; 19: fac zbor (cu cariva) = zburăsescu, mi aduchescu (cu cariva); 21: nj-fac crutsea = (i) mi ncljin la Dumnidză; (ii) mi ciuduescu; 22: nj-si pari că mi fac ninga năoară = nj-easti multu ghini; 23: ună videari tsi-lj fac = cum al vidzui, dit oara tsi-l vidzui; 24: ună-nj fatsi (ună nj-easti, ună soi easti); 25: ālj fac ună = lj-dau ună, lu-agudescu; 26: fătsem zbor (n-aduchim, him sinfuni) {*ro: face; comite; produce; evalua; valora, târgui; schimba (bani); preface; transforma; căștiu; cheltui; (se) distra; decide; realiza; (se) maturiza (coace); dirija; parcure; cobori; sta, locui, zice; (se) naște; fi; (se) ocupa; trebui; etc.*} {*fr: faire; accomplir; produire; évaluer, valoir; marchander; échanger; transformer; acquérir, gagner; dépenser; (s')amuser; décider; réaliser; colorer; mûrir; se diriger, s'acheminer, parcourir; descendre, aller en pente; rester, demeurer; c'est égal; feindre; dire; naître; être, s'occuper; falloir; etc.*} {*en: do; make; cost, value, bargain, change (money), transform; win, spend; decide; realize; mature; go to; descend; stay, live; say; be born; be; must; etc.*} ex: di aguridă s-fatsi (s-adară) njari, ma cu arăvdari; omli tsi vrea s-facă (tsi eara s-adară)?; picatlu tsi avea faptă (adră) ca muljari; di un lemnu fats (adari) sh-crutsi sh-lupată; estan agrili featsiră (expr: deadiră) grāni buni; căts paradz fac (expr: tsi tinjii au, căt custisescu) aesti cărtsă?; dusiră s-facă pāzari (expr: s-pāzāripsescă); groshli-lj fatsi nă liră (fig: lj-alăxeashti tu nă liră); lucrează macă vrei s-fats aveari (expr: s-avutsăshti); năoară mi featsi (fig: mi amintă) mu-mea; căts s-au faptă (fig: s-au amintat); fatsi (dzăsi) el cu-arăslu n gură; s-toarmă cătră cătushi shi-lj fatsi (shi-lj dzătsi); tră putsân chiro-lj lj-featsi tuts paradzli ghini (expr: lj-asparsituts paradzli, lj-hārgiui); du-ti sh-făts chefea (expr: du-ti sh-fă tsi vrei, cum tsi să ndreadzi huzmetea); va-l fac (fig: va-l cândărsescu, va lu-apuaduc) s-u acumpără; sh-aoa featsiră (expr: fudziră, u cărtsăniră) sotsliji cătră tu păduri; aoa fac (fig:

pri-aoa fudziră, dusiră) sotsli, acatsă-lj ma s-hii gioni; shi-lj da nă arăpearî, sh-aoa fac alantsă (expr: sh-unăshună fug!); cātră aoa featsiră (expr: fudziră!); tut u fac (fig: mi duc) calea, cā u fac; cari s-aspăreară cāprili năoară, di fac naparti (expr: fug, li cārtsănescu), acatsă-li ma s-pots (expr: di fug ahântu-agonja cā nu pots s-li-acats); fā aripidina nghios (fig: fudz nghios, dipuni); fuga featsi traplu, ca tserbul avinat; fā muntsālji padi (expr: alagă pristi tut); auālî s-featsiră (s-coapsiră, asiră); nu fatsi (nu-i ghini, nu prindi) s-fugă; tsi nyisash, s-featsi (ishi, s-axi); yisili s-fac (s-axescu, es); s-nu fats (s-nu stai, s-nu armānj) multsā anj tu xeani; fā-ti (prifă-ti, dzā taha) cā hii niputut; njiclu featsi (s-căcā) tu culpāni; armasi di cāndu feci (fui) araftu; ālj fatsi aushlu unā (expr: lu-agudeashti aushlu) cu cārli glu pristi zvercā; s-lj-aducā troarā hilja-a amirālui, cā aljuntrea nu s-fatsi (expr: cā vrea i cā nu vrea, lipseashti s-u-aducā feata); dusiră cu nveasta, ca s-u aflā shi s-u facā cumāts (expr: s-u vatāmā); s-dispārsārā shi-sh featsiră zbor (expr: shi s-aduchirā); dupā tsi featsiră aestu zbor (expr: s-aduchirā ashi); lji si pāru cā s-fatsi ningā năoară (expr: eara multu ghini); unā videari tsi lā featsi (expr: cum li vidzu); sharpili a ficiorlui eara di mumā faptu (expr: eara multu gioni) § *faptu'* (fāp-tu) adg faptā (fāp-tā), faptsā (fāp-tsā), fapti/fapte (fāp-ti) – tsi ari (s-ari) adratā; adrat; (trā fig: shi expr: vedz la zborlu “fac” di ma nsus) {*ro: făcut, comis; produs; evaluat, etc., etc.; născut*} {*fr: fait; commis; produit; évalué, etc., etc.; accompli; né*} {*en: done; made; valued, etc., etc.; born*} ex: cerga-a ta di lānā groasā faptā (adratā); lucru faptu (fig: adrat, bitisit); eara di mumā faptu (expr: amintat di mumā; om gioni, tsi ahārzeashti multu); easti faptā (fig: amintatā) toamna; njiclu easti-l faptu (ishi nafoarā, s-căcā) tu culpāni § *fatsiri/fatsire* (fā-tsi-ri) sf fatsiri (fā-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva adarā tsiva; fātseari, adrari; (trā fig: shi expr: vedz la zborlu “fac” di ma nsus) {*ro: acțiunea de a face; de a comite; de a produce; de a evalua; etc., etc.; facere; comitere; producere; evaluare; etc., etc.; creație, naștere*} {*fr: action de faire; de commettre; de produire; d'évaluer; etc., etc.; création, accouchement, couche, sali d'excréments; etc.*} {*en: action of doing; of making; of costing, of valuing; etc., etc.; creation, birth, etc.*} ex: tsi au trā fatsiri (adrari) § *fātseari/fātseare* (fā-tseā-ri) sf fātseri (fā-tsē-ri) – (unā cu *fatsiri*) § *nifaptu* (ni-fāp-tu) adg nifaptā (ni-fāp-tā), nifaptsā (ni-fāp-tsā), nifapti/nifapte (ni-fāp-ti) – tsi nu-ari (nu s-ari) adratā; tsi nu s-ari amintatā (faptā); neadrat, nibitisit; etc.; (expr: 1: (lucru) nifapti (pl) = lucrî tsi nu s-au avdzātā pānā tora, tsi nu s-au faptā ninga tu-aestā lumi; 2: di dada nifaptu s-hiu ma... = s-nu-nj si dzăcā cā nu hiu faptu di dadā ma...; zbor tsi easti ca unā soi di giurat, cā atseali spusi (i) suntu dealiheā icā (ii) va si s-facā fār di altā) {*ro: nefăcut, nenăscut, etc.*} {*fr: qui n'est pas fait; qui n'est pas né; etc.*} {*en: not done; not made; not born; etc.*} ex: tatāl ninga nifaptu (neamintat); lj-avdzā tuti nifapti (expr: lucrî, nafoarā di-aradā, tsi nu s-au faptā pānā tora); di dada nifaptu s-hiu, s-nu lj-aspārdzeam lucrul § *nifatsiri/nifatsire* (ni-fā-tsi-ri) sf nifatsiri (ni-fā-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva nu-adarā tsiva; nifātseri, neadrari, nibitisiri; etc. {*ro: acțiunea de a nu face; de a nu (se) naște; etc.*} {*fr: action de ne pas faire; de ne pas être né, de ne pas accoucher; etc.*} {*en: action of not doing; of not making; of not being born; etc.*} ex: § *nifātseari/nifātseare* (ni-fā-tseā-ri) sf nifātseri (ni-fā-tsē-ri) – (unā cu *nifatsiri*) § *facā* (fā-cā) sf fārā pl – lucru tsi s-fatsi; fatsiri, fātseari, adrari {*ro: acțiunea de a face; faptā, acțiune, fapt*} {*fr: action de faire; action, fait*} {*en: action of doing, of making; action, fact*} ex: tsi-i ti-a facā (fātseari)?; cu dzăcā (dzātseari, zbor) sh-cu facā (fātseari), s-featsi bubulica vacā § *făcātor* (fā-cā-tōrū) adg fā-cātoarā (fā-cā-toā-rā), făcātori (fā-cā-tōrī), făcātoari/făcātoare (fā-cā-toā-ri) – atsel tsi fatsi tsiva {*ro: făcător, creator*} {*fr: qui fait, créateur*} {*en: who does or makes things, creator*} ex: di Dumnidzā făcātoarā (tsi lu-ari faptā pri Dumnidzā, Stāmāria) § *fāpturā* (fāp-tū-rā) sf fāpturi (fāp-tūrī) – lucru faptu di fisi; hiintsā faptā di Dumnidzā; yeatsā, yīitati, plasi, prici {*ro: făptură, ființă, creatură*} {*fr: être, créature*} {*en: being, creature*} § *disfac* (dis-făcū) (mī) vb III shi II disfeci (dis-fēcū),

disfātseam (dis-fā-tseāmū), disfaptā (dis-fāp-tā), disfatsiri/disfatsire (dis-fā-tsi-ri) shi disfātseari/disfātseare (dis-fā-tseā-ri) – l-dispartu un lucru sh-lu fac s-aspuṇā ahoryea pārtsāli di cari easti faptu; dizleg un lucru acātsat (ligat) di tsiva; dishcljid unā shishi (cutii, fachir, etc. tra s-ved i si scot tsi easti nuntru); dishcljid unā cali ncljisā (tra s-u fac bunā trā urdinarea di lumi, lucrî, vimtu, etc.); l-dispindzur un lucru tsi easti acātsat di tsiva; diznod unā funi ligatā di tsiva; etc., etc.; dishcljid, dispartu, ndipārtedz, dizleg, diznod, discalnu, etc.; (expr: 1: disfā-ts ocljilj patru = mutrea ghini, ai-tsā cāshtigā, bagā ghini oarā tsi s-fatsi, etc.; s-disfatsi tserlu = s-dishcljidi chirolu, sāsirinēadzā, easi soarili; 3: easti un om disfaptu = easti un om dishteptu, mintimen, tsi-lj taljicaplu) {*ro: desface, deschide, detașa, separa, etc.*} {*fr: défaire, ouvrir, entr'ouvrir, détacher, séparer, etc.*} {*en: undo, open, detach, separate, etc.*} ex: disfac noadili (diznod); tsi sh-fatsi omlu, nitsi draclu nu-lj disfatsi (dizleagā); si-nj disfac (discoapir, dishcljid) mushatlu-nj cheptu; disfā (dishcljidi) firidzli s-yinā vimtu; cămeasha s-acātsā di penurā, disfā-nj-u (discalnā-nj-u, dispindzurā-nj-u); nā disfeatsim di sots (nā dispārtsām di sots; nu mata him urtats); di cal nu mi disfac (dispartu); lj-disfeci (lj-aspush, lj-dishcljish) multi lucrî; s-disfeatsi (s-dispārtsā) di urtaclu-lj; disfā (dishcljidi) bota di yin s-bem niheamā; disfā (ndipārteadzā, discăcāreadzā) cicioarili § *disfaptu* (dis-fāp-tu) adg disfaptā (dis-fāp-tā), disfaptsā (dis-fāp-tsā), disfapti/disfapte (dis-fāp-ti) – tsi easti dispārtsāt tu cumāts; tsi easti dishcljis, dizligat, diznulat, etc.; dishcljis, dispārtsāt, ndipārtat, dizligat, diznulat, discalnāt, etc., etc. {*ro: desfăcut, deschis, detașat, separat, etc.*} {*fr: défait, ouvert, entr'ouvert, détaché, séparé, etc.*} {*en: undone, opened, detached, separated, etc.*} ex: sutsata lā fu disfaptā (aspartā); cheptul a lui disfaptu (discupirit, dishcljis); ducheani disfaptā (dishcljisā); ficior disfaptu (expr: dishteptu, pirā) § *disfatsiri/disfatsire* (dis-fā-tsi-ri) sf disfatsiri (dis-fā-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva disfatsi tsiva dishcljideari, dispārtsāri, ndipārtari, dizligari, diznulari, discalnari, etc., etc. {*ro: acțiunea de a desface, de a deschide, de a detașa, de a separa; desfacere, deschidere, detașare, separare, etc.*} {*fr: action de défaire, d'ouvrir, d'entr'ouvrir, de détacher, de séparer, etc.*} {*en: action of undoing, of opening, of detaching, of separating, etc.*} § *disfātseari/disfātseare* (dis-fā-tseā-ri) sf disfātseri (dis-fā-tsē-ri) – (unā cu *disfatsiri*) – *disfuri/disfare* (dis-fā-ri) sf disfāri (dis-fā-ri) – (unā cu *disfatsiri*) § *apufac* (a-pu-făcū) (mī) vb III shi II apufeci (a-pu-fēcū), apufātseam (a-pu-fā-tseāmū), apufaptā (a-pu-fāp-tā), apufatsiri/apufatsire (a-pu-fā-tsi-ri) shi apufātseari/apufātseare (a-pu-fā-tseā-ri) – bitisescu aproapea tut; mi curmu multu tra s-fac tsiva; fac tut tsi pot trā cariva {*ro: termina (aproape) în itregime; face orice pentru cineva*} {*fr: finir (presque) intégralement; (se) fatiguer; (se) mettre en quatre*} {*en: finish (almost) completely; get tired; do anything for*} ex: apufā-ti (fā tut tsi pots) trā nāsā; apufatsi di plāngu (plāmsi multu di multu; avursi di-ahāntā plāndzeari) § *apufaptu* (a-pu-fāp-tu) adg apufaptā (a-pu-fāp-tā), apufaptsā (a-pu-fāp-tsā), apufapti/apufapte (a-pu-fāp-ti) – tsi ari faptā tut {*ro: terminat (aproape) în itregime; făcut orice pentru cineva*} {*fr: fini (presque) intégralement; fatigué; mis en quatre*} {*en: finished (almost) completely; got tired; done anything for*} § *apufatsiri/apufatsire* (a-pu-fā-tsi-ri) sf apufatsiri (a-pu-fā-tsi-ri) – atsea tsi fatsi cāndu cariva apufatsi tsiva {*ro: acțiunea de a termina (aproape) în itregime; de a face orice pentru cineva*} {*fr: action de finir (presque) intégralement; de (se) fatiguer; de (se) mettre en quatre*} {*en: action of finishing (almost) completely; of getting tired; of doing anything for*} § *apufātseari/apufātseare* (a-pu-fā-tseā-ri) sf apufātseri (a-pu-fā-tsē-ri) – (unā cu *apufatsiri*) § *parafac* (pā-ra-făcū) (mī) vb III shi II parafeci (pā-ra-fēcū), parafātseam (pā-ra-fā-tseāmū), parafaptā (pā-ra-fāp-tā), parafatsiri/parafatsire (pā-ra-fā-tsi-ri) shi parafātseari/parafātseare (pā-ra-fā-tseā-ri) – fac ma multu dicāt lipseashti icā easti arada s-fac; fac multu di multu; prifac {*ro: face peste măsură; depăși*} {*fr: trop faire; passer la mesure*} {*en: do too much; do more than necessary*} ex:

parafeci (feci ma multu ca altiori) lucru asândzâ § **parafaptu** (pá-ra-fáp-tu) adg parafaptâ (pá-ra-fáp-tâ), parafaptsâ (pá-ra-fáp-tsâ), parafapti/parafapte (pá-ra-fáp-ti) – tsi easti faptu ma multu dicât lipseashti; prifaptâ {ro: *făcut peste măsură; depășit*} {fr: *trop fait; qui a passé la mesure*} {en: *done too much; done more than necessary*} § **parafatsiri/parafatsire** (pá-ra-fă-tsi-ri) sf parafatsiri (pá-ra-fă-tsiri) – atsea tsi fatsi cându cariva parafatsi un lucru; parafătseari, prifatsiri, prifătseari {ro: *acțiunea de a face peste măsură; de a depăși*} {fr: *action de trop faire; de passer la mesure*} {en: *action of doing too much; of doing more than necessary*} § **parafătseari/parafătseare** (pá-ra-fă-tseá-ri) sf parafătseri (pá-ra-fă-tseá-ri) – (ună cu **parafatsiri**) § **prifac** (pri-făcū) (mi) vb III shi II prifeci (pri-fēcū), prifătseam (pri-fă-tseámū), prifaptâ (pri-fáp-tâ), prifatsiri/prifatsire (pri-fă-tsi-ri) shi prifătseari/prifătseare (pri-fă-tseá-ri) – 1: fac ma multu dicât lipseashti ică easti arada s-fac; fac multu di multu; parafac; 2: l-fac un lucru s-aspună altă soi di cum eara ninti (s-nu-aspună cum easti dealihea, s-hibă altă soi, s-hibă ma bun, s-pot s-fac alti lucruri cu el, etc.); fac {ro: *face peste măsură; preface, transforma*} {fr: *trop faire; feindre, contrefait, transformer*} {en: *do too much; pretend, feign; transform*} ex: pãreasinjli li featsish mări, mări, până li prifeatsish (li featsish multu lundzi, li parafeatsish); s-prifeatsi (s-featsi s-aspună ca) un pulj mushat; ncljidi ocljilj shi s-prifatsi că (s-fatsi că taha) doarmi; s-prifatsi (s-fatsi) că nu poati; s-nu-lj badz oară că s-prifatsi (că nu s-aspuni cum easti dealihea); tuti li prifeci, nu li alăsa cum nji li deadi § **prifaptu** (pri-fáp-tu) adg prifaptâ (pri-fáp-tâ), prifaptsâ (pri-fáp-tsâ), prifapti/prifapte (pri-fáp-ti) – tsi easti faptu ma multu dicât lipseashti; tsi s-ari faptsâ s-aspună altă soi di cum eara ninti; parafaptu, faptu {ro: *făcut peste măsură; prefăcut, transformat*} {fr: *trop fait; feigned, contrefait, transformé*} {en: *done too much; pretended, feigned; transformed*} ex: că ai s-mi vedz tu pulj prifaptu (faptu) § **prifatsiri/prifatsire** (pri-fă-tsi-ri) sf prifatsiri (pri-fă-tsiri) – atsea tsi fatsi cându cariva prifatsi un lucru; prifătseari, parafatsiri, parafătseari, fatsiri, fătseari {ro: *acțiunea de a face peste măsură; de a preface, de a transforma*} {fr: *action de trop faire; de feindre, de contrefaire, de transformer*} {en: *action of doing too much; of pretending, of feigning; of transforming*} § **prifătseari/prifătseare** (pri-fă-tseá-ri) sf prifătseri (pri-fă-tseá-ri) – (ună cu **prifatsiri**)

facă (fă-că) sf – vedz tu **fac**

fachil (fă-chilū) sn fachili/fachile (fă-chi-li) – acoala di carti cu patruli cohiuri nduplicati cătră tu tseantu shi alichiti (fapti ashi tra s-poată să ncljidă nuntru ună altă carti); plic {ro: *plie*} {fr: *enveloppe (à lettre)*} {en: *envelope (letter)*}

fachioli/fachiole (fă-chi-ô-li) sf fachioli (fă-chi-ôlji) – nă soi di distimeli suptsări cu cari featili sh-acoapiră cusitsili lundzi tsi lă cad pisti pältări {ro: *fișiu*} {fr: *fichu mince dont les jeunes filles couvrent leurs cheveux tombant en tresses sur le dos*} {en: *thin veil covering the long tresses of young girls that fall over their shoulders*}

farfaljar (fa-fă-ljiărū) sm, sf, adg – vedz tu **farfaljar**

fafuta (fa-fū-ta) sm fafutanj (fa-fū-tanjī) – om cari zburashti ca prit nari, nu-ari dintă n gură, sh-nu poati să zburască ghini tra s-lu aduchească lumea {ro: *om fără dinți în gură; fonf*} {fr: *homme qui n'a pas des dents et a de la difficulté à parler; bredouilleur*} {en: *man without teeth who has difficulty talking; mumbler*}

fag (făgū) sm fadz (fădzī) – arburi analu shi ndreptu di păduri (cu lemnul vartos, cu coaja albă-murdară ca cinusha, cu frândzili uvali (la videari sh-mărmi ca oulu) cari lutescu shi au peri njits pi mardzini); fau, bau {ro: *fag*} {fr: *hêtre*} {en: *beech*} § **fau** (făū) sm fazi (făzi) shi fadz (fădzī) – (ună cu **fag**) § **făgă** (fă-gă) sf fără pl – fructul dat di fag; jir {ro: *jir*} {fr: *faîne*} {en: *beech-nut*} § **fădzet** (fă-dzétū) sn fădzeturi (fă-dzéturi) – păduri di fadz {ro: *făget*} {fr: *forêt de hêtres*} {en: *beech forest*} ex: tu ljanura di fădzet § **fădzimi/fădzime** (fă-dzi-mi) sf fădzinj (fă-dzinjī) – multimi di fadz {ro: *făget*} {fr: *nombre de hêtres*} {en: *group of beech trees*} ex: veardea

frundză di fădzimi

făgă (fă-gă) sf – vedz tu **fag**

fai/făe (fă-i) sf făi (făi) – zbor (faptă, scriari, etc.) tsi easti ună abatiri (dipărtari) di la lucrul tsi easti lugursit ca ndreptu; alath, căbati, fteixim, stepsu {ro: *vină*} {fr: *faute; délit; péché*} {en: *fault, sin*} ex: arucară faea (stepsul) pi patris

falangu (fă-lan-gu) sn falandzi/falandze (fă-lan-dzi) – 1: usic di la dzeadzitili di la mână i cicior; 2: shcop cu cari suntu-agudits njitslji cari nu-ascultă; 3: ună soi di nel tsi s-bagă la capitul-a unei veargă (tra s-nu s-disică) i s-l-acatsă cicioarili (a atsilor tsi suntu pidipsits cu agudirea la pătuni) {ro: *falangă; bătaie la talpa piciorului*} {fr: *falange, espèce de fêrle; volée de coups de bâton appliquées sur la plante des pieds*} {en: *phalanx; ferrule*} § **sfalangu** (sfă-lan-gu) sn sfalandzi/sfalandze (sfă-lan-dzi) – (ună cu **falangu**) ex: sfalangul (nelu) aspindzurat la penură § **fălăngă** (fă-lăn-gă) sm fălăngadz (fă-lăn-gădzī) – (ună cu **falangu**) § **fălăcă** (fă-lă-că) sm fălăcadz (fă-lă-cădzī) – (ună cu **falangu**) ex: măcă chiutecă tu fălăcă (la dzeadzitili di mână i cicior)

fală (fă-lă) sf pl(?) – harea tsi u-ari atsel cari s-alavdă; pirifanji, fuduleatsă, măreatsă, dăilichi/dăilăchi {ro: *fală, glorie, orgoliu*} {fr: *gloire, orgueil*} {en: *glory, pride, arrogance*} § **fălesc** (fă-lés-cu) (mi) vb IV fălji (fă-lji), fălcam (fă-leāmū), făliti (fă-li-tă), făliri/fălire (fă-li-ri) – spun cu zboară cum tinjiescu pri cariva (tră hărli tsi ari ică tră lucrili tsi-ari faptsă); dzăc tră mini mash zboară buni; alavdu, lavdu, mărescu, pinjiescu, fudulescu, fândăxescu {ro: *făli, lăuda*} {fr: *(se) vanter, s'enorgueillir*} {en: *boast, brag, pride oneself*} ex: va tra si s-fălescă (si s-alvdă) sh-arănja nu lu-alasă § **fălit** (fă-litū) adg făliti (fă-li-tă), fălits (fă-litsī), făliti/fălite (fă-li-ti) – tsi easti tinjisit (alăvdat) cu zboară (tră hărli tsi ari ică atseali tsi-ari faptsă); alăvdat, lăvdat, mărît, pinjisit, fudulit, fândăxit {ro: *fălit*} {fr: *vantard, enorgueillir*} {en: *praised, boaster, proud*} § **făliri/fălire** (fă-li-ri) sf făliri (fă-liri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti alăvdat, ică s-alavdă el singur; alăvdari, lăvdari, măriri, pinjisiri, fuduliri, fândăxiri {ro: *acțiunea de a se făli; fălire*} {fr: *action de s'enorgueillir; vantardise*} {en: *action of boasting, of bragging*} § **fălos** (fă-lósū) adg făloasă (fă-loă-să), fălosh (fă-lóshī), făloasi/făloase (fă-loă-si) – un tsi lu-arăseashti si s-alavdă multu (cu tuti că poati nu-ahărzashti si s-alavdă sh-ahăt!); pirifan, alăvdător, daitcu, fudul, ândărlu, tartares, tartabes {ro: *fălos*} {fr: *fier, orgueilleux*} {en: *proud, vain-glorious, arrogant*}

falcă (fă-l-că) sf făltsi (fă-ltsi) – 1: oslu dit gura-a omlui (a pravdălji) di cari suntu acătsats dintălj cu cari s-matsină (shi s-meastică) măcareă n gură; ciolj; 2: partea di nastănga i nandreapta a fătăljji; merlu di fătă {ro: *falcă; obraz*} {fr: *mâchoire; joue*} {en: *jaw; cheek*} ex: mi dor fătăljji (cioalji); lji s-ari umflată falca di la ună măseauă yirminoasă

falimentu (fa-li-méntu) sn falimenti/falimente (fa-li-mén-ti) shi falimenturi (fa-li-mén-turī) – catastasea tu cari s-află omlu (cu ună ducheani, fambrică, daraveră, etc.) cari nu poati să-sh plă-tească borgili tsi featsi, sh-tr-atsea cheari avearea (ducheani, fambrică, daraveră, etc.) tsi ari; mufluzlăchi, mufluzii {ro: *faliment*} {fr: *banqueroute*} {en: *bankruptcy*} el deadi falimentu sh-armasi pit căljuri

fălj/fălje (fă-lji) sf fără pl – loclu (ca ună tigani njică cu sturnari) tu cari s-băga bărutea tu tufechili di-aoa sh-un chiro {ro: *tigăiță de pușcă*} {fr: *bassinnet d'une arme à feu*} {en: *basinet*}

fambricantu (fam-bri-cân-tu) sm – vedz tu **fabrică**

fambrică (făm-bri-că) sf – vedz tu **fabrică**

famfaron (fam-fă-rónū) sm, sf, adg famfaroană (fam-fa-roă-nă), famfaronj (fam-fa-rónjī), famfaroani/famfaroane (fam-fa-roă-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fanfaron**

fanatic (fa-nă-ticū) sn, sf, adg – vedz tu **fanatizmo**

fanatizmo (fa-na-tiz-mó) sm fanatizmadz (fa-na-tis-mădzī) – vrearea mari tsi u-aspuni omlu tsi moari sh-cheari tră ună idei (ună pisti, un om, ună alumtă, etc.) fără ca si s-minduească (s-u giudică, să si ntreabă, s-u cătugursească cu mintea, etc.)

macă-aestă idei easti bună i-arauă, ndreaptă i minciunoasă *{ro: fanaticism}* *{fr: fanatisme}* *{en: fanaticism, zealotry}* § *fanatic* (fă-nă-ti-cū) sn, sf, adg fanatică (fă-nă-ti-că), fanatits (fă-nă-titsi), fanatitsi/fanatitise (fă-nă-ti-tsi) – omlu cari aspuni fanatizmo (ti ună idei, pisti, etc.) tu-atseali tsi zburashti i fatsi *{ro: fanatic}* *{fr: fanatique}* *{en: fanatic, zealot}* ex: easti armân fanatic

*fană*¹ (fă-nă) sf – vedz tu *fănurusecu*

*fană*² (fă-nă) sf pl(?) – hărlili (buni i arali) cu cari easti cunoscut un om di cari ari avdzătă multă dunjai; tinjia (vrearea, alăvdarea, etc.) tu cari lu-ari dunjaea pri omlu cari ari fapăt lucrî buni tu bană (aveari, giunatic, etc.); ideea (bună i arauă) tsi sh-u-ari fapăt lumea di cariva cunoscut di multsă; anamă, namă, anami, nami, mărili, numă *{ro: faimă, renume, reputație}* *{fr: renommée, prestige, reputation}* *{en: fame, reputation}* ex: s-ti ved, Soarbe-Amare, aoa tsă easti fana (aoa s-ti videm, s-ts-aspunj putearea cu cari eshti cunoscut); aoi-harea-a Hristolui, nu fana (axizirea, putearea a draclui; locuri pondi, locuri moarti, s-nu lă s-avdă fană (anami, mărili) sh-numă; s-lj-astingă numă sh-fană (anamă); stindzi-lj numa, stindzi-lj fana (mărili, anamea); aslanlu stimsi fana (tinjia, anamea)

*fană*³ (fă-nă) sf pl(?) – harea (lipsa di scutidi) tsi fatsi tra si s-veadă lucrili cu ocljul; hălatea tsi da lunjină; lunjină, fexi, videari *{ro: lumină}* *{fr: lumière}* *{en: light}* ex: s-n-astingă fana (lunjina) § *fănar/fănare* (fă-nă-ri) sf fănări (fă-năr) – soi di cutii (ncljisi i dishcljisi tu pârtsă, tsi s-poartă tu mănă ma poati s-hibă sh-astăsită tu-un loc) tu cari s-află un izvur tsi da lunjină (tra s-veadă omlu cându easti scutidi); fineri, feneri, filinar; lambă, lampă *{ro: felinar}* *{fr: lanterne, fanal}* *{en: lantern}* § *fineri/finere* (fi-né-ri) sf fineri (fi-néri) – (ună cu *fănar*) ex: pit căsăbadzli atselj njitsli dit Turchii ti lja culuchea s-ti videari cu finerea (fănarea); năs nj-ari fută finerea (călăuzlu, lunjina)-a mea § *feneri/fenere* (fe-né-ri) sf feneri (fe-néri) – (ună cu *fănar*) § *filinar* (fi-li-năr) sn filinări (fi-li-nări) – (ună cu *fănar*) § *fănira* (fa-ni-ră) adv – pri fatsă (fără muzavirlăchi, dishcljis, nu peascumta); dishcljis, fora, ashichearei *{ro: pe față, fațăș, deschis}* *{fr: ouvertement, visiblement, sans détour}* *{en: openly, visibly}*

fandaghmă (făn-dagh-mă) sf fandaghmi/fandaghme (făn-dagh-mi) – ună cu *fandagmă*

fandagmă (făn-dag-mă) sf – vedz tu *fantazmă*

fandasmă (făn-das-mă) sf fandasmi/fandasme (făn-das-mi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *fandazmă*

fandazmă (făn-daz-mă) sf – vedz tu *fantazmă*

fandi (făn-di) sm fandză (făn-dză) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *fanti*

fanelă (fa-né-lă) sf faneli/fanele (fa-né-li) – 1: tsăsătură (pândză) moali sh-lishoară di lănă, bumbac i mitasi; 2: stranj mpli-tit tsi s-poartă pisti cămeashi, tu partea di nsus a truplui, cu mănits i fără mănits, tra s-tsănă căldură; flanelă, sâlnică, selnică, silinică, catasarcu, catasarcă, cămăgeană, cămăgelă, coaci, gâdzoaftă *{ro: flanelă; pânză de mătase (lână, bumbac)}* *{fr: flanelle; toile en soie (coton, laine)}* *{en: sweater; silk (cotton, wool) linen or cloth}* ex: lj-feci un chiptash di fanelă ca s-lj-acatsă oslu eara § *flanelă* (fla-né-lă) sf faneli/flanele (fla-né-li) – (ună cu *fanelă*) ex: fustani di flanelă

fanfaron (fan-fa-rôn) sm, sf, adg fanfaronă (fan-fa-roă-nă), fanfaronj (fan-fa-rônji), fanfaroani/fanfaroane (fan-fa-roă-ni) – om tsi zburashti mult shi easti mash alăvdări (di hări tsi nu li ari, di lucrî tsi nu-ari fapăt), cămărusiri sh-pirifanj *{ro: fanfaron}* *{fr: fanfaron}* *{en: braggart, boaster, boasting}* ex: tută dunjaea lu shii tsi fanfaron easti

fanfură (fan-fú-ră) sf fanfuri/fanfure(?) (fan-fú-ri) – cumată di lituryii (pâni) ayisită di preftu tsi s-da a pistimenilor tu ishita-bisericălei; anafură, nafură *{ro: anafură}* *{fr: pain béni}* *{en: blessed bread}* ex: ia didets-nji shi fanfură (anafură)

fanira (fa-ni-ră) adv – vedz tu *fană*

fantasi/fantase (făn-ta-si) sf fantasi (făn-tasî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *fantazi*

fantasmă (făn-tas-mă) sf fantasmi/fantasme (făn-tas-mi) –

scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *fantazmă*

fantazi/fantaze (făn-ta-zi) sf – vedz tu *fantazmă*

fantazmă (făn-taz-mă) sf fantazmi/fantazme (făn-taz-mi) – hiintsă dit mintea-a omlui tsi s-aspuni la oaminjli cu mintea slabă (ma multu noaptea sh-tu locurli ermi, apărâtsiti, fără oaminj), cari pistipsescu că easti suflitu-a unui om mortu tsi ari dipusă diznou pri loc; videarea minciunoasă tsi-lj s-aspuni a unui om (ma multu noaptea sh-tu locurli ermi, apărâtsiti, fără oaminj), ma cari-lj si pari a omlui că easti dealihea (cu tuti că nu easti) shi poati s-lu-aspară; fandazmă, fantazi, fandagmă, boshi, stihio, stihii, scheahtru, scheastră, etc. *{ro: fantomă, stafie, spectru}* *{fr: fantôme, revenant, spectre}* *{en: phantom, spectre}* ex: pârea ca nă fantazmă (stihii) fricoasă § *fandazmă* (făn-daz-mă) sf fandazmi/fandazme (făn-daz-mi) – (ună cu *fantazmă*) ex: un om di lut, nă fandazmă (stihii); nj-si pari că ved nă fandazmă (stihii) § *fantazi/fantaze* (făn-ta-zi) sf fantazi (făn-tazî) – (ună cu *fantazmă*) ex: că fantazi (stihii) dininti-lj sta atsel cu-arasă § *fandagmă* (făn-dag-mă) sf fandagmi/fandagme (făn-dag-mi) – (ună cu *fantazmă*)

fantî (făn-tî) sm fantsă (făn-tsă) – cartea cari, tu-agioclu di cârtsă, easti ma mari di cartea cu numirlu dzatsi, ma cama njică di prifteasă (shi preftu); gindar *{ro: valet (jocul de cărți)}* *{fr: valet (au jeux de cartes)}* *{en: jack (game of cards)}*

fanumin (fa-nu-min) adg – vedz tu *fănurusecu*

fao (fă-o) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *fauă*

*faptu*¹ (făp-tu) adg – vedz tu *fac*

*faptu*² (făp-tu) sm faptsă (făp-tsă) – (aflat cu zborlu “di” năinti) atsea tsi-l fatsi omlu s-aibă puteari (ca tră ciudii) tsi easi nafoară di nomurli a fisiljei ashi cum li shii shi li aducheashti lumea; atsea tsi fac mandisili di s-ciudiseashti dunjaea; amayi, amai, mayi, mări, măghii, mândii, vâscăni *{ro: farmec, vrajă}* *{fr: charme, sort, sortilège}* *{en: charm, spell}* ex: hui di faptu (hui măripsit, hui di mări); niscăntsă dzăc că-i di faptu (easti măripsit, că-i di mări); om s-ai vătămătă, ca di faptu (ca di mândii), soartea l-urgheashti catilu sh-ti ljară

far (făr) sn faruri (fă-ruri) – 1: binai multu-analtă shi suptsări, sculată la mardzinea di-amari, tsi-ari nsus tu cipitlu-a ljei un izvur sântos di lunjină tsi easti arăspândită deavărliga tra si s-veadă di diparti (shi s-lă hibă ca ună soi di călăuz) di pamporli tsi trec pi-amari; 2: izvur sântos di lunjină tsi s-află dinintea-a unei affuchină tra si s-veadă noaptea shi s-aspună calea *{ro: far}* *{fr: phare}* *{en: light house, beacon; headlight}*

farafură (fa-ra-fú-ră) sm – vedz tu *farfaljar*

fară (fă-ră) sf fari/fare (fă-ri) shi fări (făr) – multimi di oaminj cari, multi ori, suntu di idyia soi, zburăscu idyia limbă, au idyia pisti sh-cari s-aduchescu că fac parti dit idyiu popul, că au i că nu au un stat di-a lor; poplu, poplu, mileti, ghimț, gintă, ginti, ginsă, yenos, ratsă, zintunji, lao *{ro: neam, trib}* *{fr: race, tribu, engance}* *{en: race, tribe}* ex: tră fara a lui, aolaltari muri; tută fara-atsea di celnits; de, bre, de! tsi fară-aleaptă!; fara a Hristolui; fură a fărlor cămară

farcă (făr-că) sf – vedz tu *farchi*

farchi/farche (făr-chi) sf fără pl – harea tsi li fatsi dauă lucrî s-nu hibă ună soi; atsea tsi-l fatsi un lucru si s-aleagă di-un altu lucru; farcă, dyeafurauă, niundziri, aleadziri *{ro: diferență}* *{fr: différence}* *{en: difference}* § *farcă* (făr-că) sf fără pl – (ună cu *farchi*)

farfaljar (far-fa-ljăr) sm, sf, adg farfaljară (far-fa-ljără), farfaljari (far-fa-ljărî), farfaljari/farfaljare (far-fa-ljăr-ri) – tsi lu-ariseashti sâ zburască ti lucrî njits tsi nu-au mari simasii; tsi nu-lj tatsi gura dip; tsi lăfuseashti (bândureadză, bābăleashti, fărăfăreadză, dărdăreashti) tut chirolu; fāfāljar, fāfāra, fāfāfură, fārfar, fārfară, limbar, limbutescu, zburyearcu, zburyearic, lāfāzan, polilog, bābāljar, dārdāră, dārdāros *{ro: flecar, palavragiu}* *{fr: bavard, blagueur}* *{en: talkative, chatterer}* § *fafaljar* (fa-fa-ljăr) sm, sf, adg fafaljară (fa-fa-ljără), fafaljari (fa-fa-ljărî), fafaljari/fafaljare (fa-fa-ljăr-ri) – (ună cu *farfaljar*) ex: om fāfāljar (bābāljar, zburyearic, limbar) § *farfara* (far-fa-ră) sm, sf, adg farfaroanji/farfaroanje (far-fa-roă-nji), farfaradz (far-fa-rădzî), farfaroanji/farfaroanje (far-fa-

roă-nji) – (ună cu *farfaljar*) § *farafură* (fa-ra-fu-ră) sm farafureanj (fa-ra-fu-reanj) shi farafuranj (fa-ra-fu-ranj) – (ună cu *farfaljar*) § *fărfar* (făr-făr) sm, sf, adg făr-fără (făr-fă-ră), făr-fări (făr-fări), făr-fări/făr-fare (făr-fă-ri) – (ună cu *farfaljar*) ex: făr-fără (făfălară, băbălară) eara teta Lena § *fărfură* (făr-fă-ră) sm, sf, adg făr-făroanji/făr-făroanje (făr-fă-roă-nji), făr-făradz (făr-fă-rădz), făr-făroanji/făr-făroanje (făr-fă-roă-nji) – (ună cu *farfaljar*) § *fărfărescu* (făr-fă-rés-cu) vb IV făr-fării (făr-fă-ri), făr-făream (făr-fă-reăm), făr-fărită (făr-fă-rî-tă), făr-fării/făr-fărire (făr-fă-ri-ri) – fac muabeti cu cariva shi zburăscu ca un farfaljar tră luci njiis fără mari simasii (chiră-turi, bărcudii, etc.); zburăscu, lăfusescu, cicălescu, bânduredz, dărdărescu, băbălescu {ro: *trăncăni, flecări*} {fr: *bavarder, babiller, baliverner*} {en: *chat, blab, rattle*} § *fărfărit* (făr-fă-rî-tă) adg făr-fărită (făr-fă-ri-tă), făr-fărits (făr-fă-rî-tsi), făr-făriti/făr-fărite (făr-fă-ri-ti) – tsi ari fap-tă muabeti tră luci njiis (chiră-turi, bărcudii, etc.); zbură, lăfusi, cicăli, bândurati, dărdărit, băbălit {ro: *trăncănit, flecărit*} {fr: *bavardé, babillé, baliverné*} {en: *chattered, blabbed, rattled*} § *fărfări/fărfărire* (făr-fă-ri-ri) sf făr-fări (făr-fă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva făr-făreashti; zburări, lăfusiri, cicăli, bândurari, dărdări, băbăli {ro: *acțiunea de a trăncăni, de a flecări; trăncănire*} {fr: *action de bavarder, de babiller, de baliverner*} {en: *action of chattering, of blabbing, of rattling*}

farfara (făr-fă-ră) sm, sf, adg – vedz tu *farfaljar*

fari/fare (fă-ri) adv – ntreg (tut), fără s-armănă tsiva, fără s-alasă tsiva di-ună parti; tut ntreg; cu sindu cu pandu; xintopando, pandilos, dibină, deacutotalui, dicutotalui, dicutot; bitiviu, bidivitu, dip {ro: *total, integral*} {fr: *beaucoup; complètement, entièrement*} {en: *totally, completely, entirely*} ex: aplică urecljili fari (ntredz); s-dizligă fari (tută ntregă); aushi fari (didip); u mbărbătai niheamă că avea chirută fari (didip); s-distsimsi fari

farmac (făr-mă-cu) sn – vedz tu *fărmăc*

farmazon (făr-ma-zon) sm, sf farmazonă (făr-ma-zoă-nă), farmazonj (făr-ma-zonji), farmazoani/farmazoane (făr-ma-zoă-ni) – un tsi fatsi parti dit ună sutsată ascumtoasă sh-mistiryioasă, veaclji di suti di anj, thriscă shi pulitică (cunuscută sum numa di “francmasoniri”), tsi dzătsi că va s-facă mash bunets tu lumi; mason; (fig: farmazon (ca adg) = om arău, tsi castă s-ti-arădă, arădător, minciunos, aplan, calpuzan, etc.) {ro: *francmason*} {fr: *francmason*} {en: *freemason*} ex: easti-un farmazon (un mason, maltean; ică fig: om arău, minciunos, calpizan) § *mason* (ma-son) sm, sf masonă (ma-sô-nă), masonj (ma-sônji) shi masoneanj (ma-sô-neanj), masoani/masoane (ma-soă-ni) – (ună cu *farmazon*)

fărmă (făr-mă) sf fărmi/farme (făr-mi) – nicuchirata mari tsi u-ari un om, cu căsi sh-ahuri, cu agri (tra s-crească yiptu, zărzăvâts i earbă) ică cu multi prăvdză (criscuti ti lapti i carni), ică multsă pulj i gâljini (ti ouă sh-carni), etc.; ciuflich {ro: *fermă, moșie*} {fr: *ferme, domaine*} {en: *farm*}

fărmăc (făr-mă-cu) (mi) vb I – vedz tu *fărmăc*

farmu (făr-mu) (mi) vb I – vedz tu *fărmătură*

fărmuc (făr-muc) sn – vedz tu *fărmăc*

farsi (făr-si) adv – tsi easti cu ună hari la scara-atsea cama-analta; cum nu s-poati, nu-ari ma ghini (ma multu, ma mushat, etc.); safi {ro: *perfect*} {fr: *parfaitement*} {en: *perfectly*} ex: turtseasca u zburashti farsi (safi, dip ca un turcu); shtii s-li facă farsi tuti; easti farsi, nu-ari vămă cusuri

fășă (fă-să) sf fâsi (fâsi) – agru-pilister (părumbu, culumbu), pulj tsi sh-u-adutsi cu turtura, cu peanili mumi-grivi pi pâlțări sh-pântică; guguci, gugufcă, gugufci, dudii, dicuhtură {ro: *porumbel sălbatec*} {fr: *pigeon sauvage, pigeon ramier*} {en: *wild pigeon, ring dove*}

fashano (fa-sha-nô) sm fashanadz (fa-sha-nădz) – agru-pulj, mari cât ună gâljină, cu coada lungă sh-sumigoasă, cu peani mushati sh-hromati yii, tsi easti avinat tră carnea-lj nostimă {ro: *fazan*} {fr: *faisan*} {en: *pheasant*} ex: agudii un fashano

făshi/făshe (fă-shi) sf fâsh (făsh) – cumată (filii) lungă shi ngustă (di carti, pândză, cheali, carni, etc.) tâl-jată (arup-tă, scoasă) dit ună cumată ma mari (cu cari si-anvârteashti, s-

leagă, si nvărtushadză tsiva); cumată lungă shi strimtă di pândză cu cari si nfashi njitslji; pândză lungă shi strimtă cu cari s-leagă arânjli di pi trupu-a omlui); cumată, bucată, filii, scutic, scută, culpan, culupan, spargan, spargă, speasi, militsă, miljitsă, nfăshimindu {ro: *fașă, fâșie, scutec, bandă, felie; bucată*} {fr: *maillot, bande, bandelotte, tranche, morceau*} {en: *swaddling band (clothes), narrow band, strip, slice, piece*} ex: adu fasha (scuta, culupanea) si nfash ficiuricu; li tâl-jai lungu ca fasha; fashi (cumată lungă shi strimtă) arup-tă dit paltul a meu; nu-lj ligai ghini fasha; trets fasha sum tini; ună carotsă cu nishti fâsh di pândză; arupea di năsh fâsh (filii, cumăts) di carni; cum strigă, fâsh-fâsh (suri-suri); u scoasi soacră-sa fâsh-fâsh (cumăts, cumăts); fâsh, fâsh (filii, filii) u disică; s-ti-adară fâsh (filii, cumăts); fâsh-filii (cumăts, cumăti) li scoasiră; fâsh ântredz di năvai si scula nsus; fâsh-fâsh u scoasiră (u featsiră cumăts) § *nfash* (nfăshî) (mi) vb I nfăshai (nfă-shi-ai), nfăsham (nfă-shi-âm), nfăshată (nfă-shi-â-tă), nfăshari/nfăshare (nfă-shi-â-ri) – anvârtescu un njic tu fashi; lj-bag a njicului un culupan; lj-alăxescu scuta-a njicului; anvârtescu ună fashi pristi tsiva (ună mănă, cicior, arană, etc.); (fig: nfash = (tră muljari) amintu, fac njic) {ro: *înfășa; naște*} {fr: *emmailloter; naître*} {en: *swaddle (infant), put on diaper; give birth*} ex: nat ân leagă să nu nfashi; muljarea, cându s-aprueha să nfashi (fig: s-amintă njic), s-dutsea tu pāduri di nfăsha (fig: aminta natlu); nveasta nfășhe (băgă culpani la; ică fig: amintă) doi ficiori; tora lu nfăshai (lj-băgai fasha) § *nfăshedz* (nfă-shiédz) (mi) vb I nfăshai (nfă-shi-ai), nfăsham (nfă-shi-âm), nfăshată (nfă-shi-â-tă), nfăshari/nfăshare (nfă-shi-â-ri) – (ună cu *nfash*) § *nfăshat* (nfă-shi-ât) adg nfăshată (nfă-shi-â-tă), nfăshats (nfă-shi-âtsi), nfăshati/nfăshate (nfă-shi-â-ti) – (natlu) a curi âlj s-ari băgată un culupan; (mănă, arană, cicior, etc.) ligat cu-ună fashi {ro: *înfășat*} {fr: *emmailloté*} {en: *swaddled (infant), put on diaper*} ex: njiclu sta nfăshat tu sarmănită; imnă nfăshată § *nfăshari/nfăshare* (nfă-shi-â-ri) sf nfăshari (nfă-shi-â-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si nfashi un njic (ună arană, etc.) {ro: *acțiunea de a înfășa; de a naște; înfășare, naștere*} {fr: *action d'emmailloter; de naître; accouchement*} {en: *action of swaddling (infant), of putting on diaper; of giving birth; birth*} ex: moartă tu nfăshari (cându aminta njiclu) § *nfăshimindu* (nfă-shi-mîn-du) sn nfăshimindi/nfăshiminde (nfă-shi-mîn-di) – cumată lungă shi strimtă di pândză cu cari si nfashi natslji după tsi s-amintă; fashi, culpan, culupan, scutic, scută, spargan, spargă, militsă, miljitsă, speasi {ro: *scutec, fașă*} {fr: *maillot, couche (pour emmailoter les enfants)*} {en: *swaddling clothes, diaper*} ex: tricui tu apă nfăshimindili (scutuli, culupanili) a ficiorlui § *disfash* (dis-făshî) (mi) vb I disfăshai (dis-fă-shi-ai), disfăsham (dis-fă-shi-âm), disfăshată (dis-fă-shi-â-tă), disfăshari/disfăshare (dis-fă-shi-â-ri) – disfăc ună fashi anvârțită pristi un lucru (ună mănă, cicior, arană, etc.); scot culupanlu tu cari easti nfăshat un njic {ro: *desfășa*} {fr: *démailloter*} {en: *unswaddle (infant)*} ex: nă babă disfăshă un ficiuric; tora disfăshă natlu § *disfăshat* (dis-fă-shi-ât) adg disfăshată (dis-fă-shi-â-tă), disfăshats (dis-fă-shi-âtsi), disfăshati/disfăshate (dis-fă-shi-â-ti) – (njiclu) tsi-lj s-ari scoasă fasha (culupanlu, scuta); tsi-lj s-ari disfăptă fasha tu cari easti ligat un lucru; (natlu) a curi âlj s-ari băgată un culupan; (mănă, arană, cicior, etc.) ligat cu-ună fashi {ro: *desfășat*} {fr: *démailloté*} {en: *unswaddled (infant), put on diaper*} § *disfăshari/disfăshare* (dis-fă-shi-â-ri) sf disfăshari (dis-fă-shi-â-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si disfashi un njic (ună arană, etc.) {ro: *acțiunea de a desfășa; desfășare*} {fr: *action de démailloter*} {en: *action of unswaddling (infant)*}

fatăză (fă-tă-ză) sf fatăzi/fatăze(?) (fă-tă-zi) – (după cum pistipseashti laolu), fatăza easti ună di treili dzăni (miri) tsi yin la amintarea-a natlui tra s-astăseacă (si scrii) shi s-dzăc atseali tsi va pată natlu tu bana-a lui; miră, njiră, dzănă {ro: *ursitoare*} {fr: *une des Parques*} {en: *one of the Fates*}

fatgei (fa-ti-gé-i) sm, sf, adg pl(?) – (om) tsi dutsi ună bană nitinjisită di pânghii (di purnilji, putânlich); aspartu, palju-om, pânghios, pushtu, pushtean, pushtan {ro: *depravat, desfrânat*} {fr: *homme de basse étage, depravé*} {en: *vicious, debauched*,

depraved (person)}

Fatsa-a Loclui – vedz tu *mushat'*

fatsa-a loclui' (fă-tsa a loc-lui) sf – cheatră tsi lutseashti ca yilia i sidefea, tsi s-disfatsi tu peturi suptsări prit cari poati s-treacă lunjina (dit ună parti tu-alantă) {ro: mică} {fr: mica} {en: mica}

Fatsa-a Loclui' (fă-tsa a loc-lui) – feată multu mushatâ dit pirmithili armăneshti, multi ori hilji di-amiră tsi s-va cu gionili-aleptu; Mushata-a Loclui; Mushata-a Mushatilor {ro: Ileana Cosânzeana} {fr: nom donné à La Belle Princesse dans les histoires aroumaines d'enfants, comme for example, La Belle et la Bête, La Belle du Bois Dormant, etc.} {en: name given to the Beautiful Princess in the Aromanian children stories as, for example, in the Beauty and the Beast, Snow White, etc.}

fatsă (fă-tsă) sf fâts (fătsi) shi fatsi/fatse (fă-tsi) – partea di năinti dit caplu-a omlui (cu oclji, nari, gură, etc.); prosupă, asureță, sureti, surati, opsi, masti, mutră, figură, fighiură, fiutiură; vidzută; (fig: 1: fâtsă = (i) vidzuta cu cari s-aspuni un lucru; vidzuta-a fâtsăljei; hroma-a fâtsăljei; ashî cum aspuni shi s-veadi fatsa (opsea, galbină, slabă, nidurnjită, isihă, aspăreată, etc.); expr: 2: fatsa-a unui lucru (a muntelui, a câmpului, a loclui, a laclui, etc.) = partea di nafoară tsi s-veadi a muntelui i di pisupră tsi lu-acopiră (a câmpului, a loclui, a laclui, etc.); 3: fatsa-a unui lucru; partea din fâtsă = partea di dininti, tsi s-veadi a unui lucru (nu atsea di dinăpoi); 4: lî-dau fâtsă = lualas s-facă tsi va, ari izini s-facă un lucru; (hiu) cu fatsa albă = (hiu) curat, fără stepsu, nistipsit; 5: ari nă fâtsă mushatâ, bună = hroma-a fâtsăljei easti bună, aspuni ghini, sănătos; 6: nu-ari fâtsă bună = hroma-a fâtsăljei, opsea nu lî-easti bună; nu s-veadi ghini, aspuni lândzit; 7: urât ca fatsa-a loclui = multu urât, lai, ashî cum easti loclu, tsara; 8: (hiu, am) ună fâtsă lai = (hiu) un om fără haractir, fără pisti, arău, slab, tihilai; 9: am fatsa-aroshi = nj-easti-arshini; 10: hui (am) fâtsă groasă, hui fâtsă-aroshi = nu-am dip arshini; (hui) nearushinat, fără-arshini; 11: sh-arucă fâtsi mpadi = nu-ari dip arshini; cheari tută-arshinea tsi u-avea; 12: fâtsă di misali = pândza cu cari s-acopiră "fatsa" di measă cându si ndreadzi misalea; 13: hui fâts, fâts (fâts-fâts) = hui cu multi fâts, hui ipucrit; 14: dză-u pi/tu fâtsă; dză-u tu fatsa-a lui = dză-u disheljis, dză-lj-u disheljis tra s-u shtibă di la tîni; 15: va-lj fâts fatsa di carni = va-lj fâts s-aibă fatsa curată, geaba caftă s-lu-arushinedz, s-lu fâts rizili) {ro: față} {fr: face, visage} {en: face} ex: mi-aspilai tu mănş sh-tu fâtsă; lji s-arsi fatsa (prosuplu) di soari; ari nă fâtsă mushatâ; al pap Mitre ună fâtsă lî-fudzea, altă-lj yinea (fig: alăxea vidzuta, hroma-a fâtsăljei); geamurli din hoară aruca fâts, fâts (fig: hromi, hromi, arădz) di lunjină; Bacola fâts, fâts scutea (fig: sh-alăxea opsea, hroma-a fâtsăljei); ishiu cu fatsa albă (expr: acăpai sh-mi-aspush fără stepsu); lu scoasi cu fatsa albă (expr: lu-ascăpă sh-lu-aspuni n fatsa-a lumiljei cā easti fără stepsu); fatsa-a muntelui (expr: partea-lj di nafoară cu loclu pri cari creashti virdeatsa) eara tută acupirită di neauă; fatsa-a laclui s-mina di vimtu; macă lă dai fâtsă (expr: ma s-lj-alash s-facă tsi vor) a ficiorlor ti ncalică pri gushi; oaspili-ts easti ună fâtsă lai (expr: easti om lai, arău); iu ti-adunash cu-atsel fâtsă lai? (expr: om slab, andihristu, tihilai?); nu tsi-easti-arshini, fâtsă-aroshi? (expr: nearushinate?); arucă nă fâtsă di misali; mutrea cămeasha pi fâtsă (expr: partea di dininti); sh-arcă fâtsli mpadi (expr: chiru tută-arshinea tsi-avea) § **nfătsishedz** (nfă-tsi-shiédzû) (mi) vb I nfătsishai (nfă-tsi-shiăi), nfătsisham (nfă-tsi-shiāmû), nfătsishatâ (nfă-tsi-shiă-tâ), nfătsishari/nfătsishare (nfă-tsi-shiă-ri) – aduc sh-aspun tsiva n fatsa-a unui; părăstisescu, părăstăsescu, aspun, alăncescu, alin-cescu, fânirusescu, furnisescu {ro: (se) înfățişa, (se) prezenta, apare} {fr: (se) présenter, représenter, apparaître} {en: present (oneself), represent, appear} ex: cum vinji, lji nfătsishe (lj-aspusi) umuluyiili a frati-sui; ni si nfătsishe (nji s-aspusi, nji s-alănci) dadă-mea § **nfătsishat** (nfă-tsi-shiătû) adg nfătsishatâ (nfă-tsi-shiă-tâ), nfătsishats (nfă-tsi-shiătî), nfătsishati/nfătsishate (nfă-tsi-shiă-ti) – tsi s-dutsi shi s-aspuni n fatsa-a unui; tsi s-alănceashti n fâtsă; părăstisit, părăstăsit,

aspun, alăncit, alincit, fânirusit, furnisit {ro: înfăţişat, prezentat, apărut} {fr: présenté, représenté, apparu} {en: presented (oneself), represented, appeared} § **nfătsishari/nfătsishare** (nfă-tsi-shiă-ri) sf nfătsisheri (nfă-tsi-shiêri) – atsea tsi s-fatsi cându si nfătsishadză tsiva i cariva; părăstisiri, părăstăsiri, aspuneari, alănciri, alinciri, fânirusiri, furnisiri {ro: acţiunea de a (se) înfăţişa, de a (se) prezenta, de a apare; înfăţişare, prezentare, apariţie} {fr: action de (se) présenter, de représenter, d'apparaître} {en: action of presenting (oneself), of representing, of appearing}

fatsiri/fatsire (fă-tsi-ri) sf – vedz tu *fac*

fau (fău) sm – vedz tu *fag*

fauă (fă-ûă) sf – vedz tu *favă*

favă (fă-vă) sf fără pl – plantă tsi sh-u-adutsi multu cu fisuljlu, tsi creashti ngărlimată di dărmi (i alti planti), tsi fatsi lilici albi i trandafilii, cu păstălji mări sh-gărnutsi ca-atseali di fisulj, mash că suntu ma plăciutoasi sh-ma mări; fauă, cucheauă {ro: bob} {fr: fève} {en: broad/horse bean} ex: nu featsim favă estan § **fauă** (fă-ûă) sf fără pl – favă, linti, fisulj {ro: linte, bob, fasole} {fr: lentille (à manger), fève, haricot} {en: lentil (food), bean, broad (horse) bean} ex: hirbem fauă (linti, fisulj i favă); măcăm fauă (linti, fisulj i favă); băgai fauă pi foc s-hearbă; faua nu easti ghini heartă; dintsă di fauă (cucheauă) sh-băgă

favric (fă-vricû) vb I – vedz tu *fabrică*

favricantu (fă-vri-cân-tu) sm – vedz tu *fabrică*

favricari/favricare (fă-vri-că-ri) sf – vedz tu *fabrică*

favricat (fă-vri-cătû) adg – vedz tu *fabrică*

favrică (fă-vri-că) sf – vedz tu *fabrică*

favru (fă-vru) sm favri (fă-vri) – 1: omlu a curi tehni easti s-lucrează herlu (i altu metal) cu foclu, cioclu shi cu amonea; atsel tsi ncaltsă calu cu petali; favur, hirar, hălche, alban, nalban, pitălar; 2: omlu a curi tehni easti s-lucrează malama sh-asimea tra s-facă stulii mushati tsi li poartă oaminilji; hrisic, hriscu {ro: fierar, argintar} {fr: feronnier, forgeron, orfèvre} {en: blacksmith, silversmith} ex: favrul sh-arădi di năs; mash ghiftsălji suntu favri (hirari, hălcheadz) la noi; li ded la favru s-nji li-alichească bucătsli § **favur** (fă-vurû) sm favuri (fă-vuri) – (ună cu *favru*) ex: chealea u ded a favurlui § **făvrii/făvrie** (fă-vri-i) sf făvrii (fă-vrii) – tehnea-a hirarlui; ducheanea iu s-lucrează herlu; ducheanea iu s-vindu lucrî di her, lucrili di cari ari ananghi hirarlui, etc.; hirărilji, ceacră {ro: fierărie, argintărie} {fr: feronnerie, orfèverie} {en: blacksmith shop; silversmith shop; hardware (store)} ex: sucachea ntreagă easti sadea di făvrii § **făvrescu** (fă-vrês-cu) vb IV făvrii (fă-vrii), făvream (fă-vreâmû), făvrită (fă-vri-tă), făvriiri/făvrire (fă-vri-ri) – lucrez herlu (cu foclu, cioclu shi amonea) tra s-fac un lucru, ună hălati; făvrusescu {ro: făuri, lucra fierul} {fr: forger, travailler le fer} {en: forge; work the iron} ex: deadi s-nji făvrească nă cljai nauă, cā atsea veaclja s-avea chirută § **făvrit** (fă-vritû) adg făvrită (fă-vri-tă), făvrits (fă-vritsî), făvriti/făvrite (fă-vri-ti) – (her) tsi easti lucrat tra si s-facă nă hălati di el; făvrusit {ro: făurit, (fier) lucrat} {fr: forgé, (fer) travaillé} {en: forge; (iron) worked} § **făvriiri/făvrire** (fă-vri-ri) sf făvriiri (fă-vriiri) – atsea tsi s-fatsi cându s-făvreashti tsiva; făvrusiri {ro: acţiunea de a făuri, de a lucra fierul} {fr: action de forger, de travailler le fer} {en: action of forging; of working the iron} ex: nu-nj lo multu la făvrirea-a unei bravă § **făvrusescu** (fă-vru-sês-cu) vb IV făvrusii (fă-vru-sii), făvruseam (fă-vru-seâmû), făvrusită (fă-vru-si-tă), făvrusiri/făvrusire (fă-vru-si-ri) – (ună cu *făvrusit*) § **făvrusit** (fă-vru-sitû) adg făvrusită (fă-vru-si-tă), făvrusits (fă-vru-sitsî), făvrusiti/făvrusite (fă-vru-si-ti) – (ună cu *făvrit*) § **făvrusiri/făvrusire** (fă-vru-si-ri) sf făvrusiri (fă-vru-siri) – (ună cu *făvriiri*)

favur (fă-vurû) sm – vedz tu *favru*

făcătur (fă-că-tôrû) adg – vedz tu *fac*

fădzet (fă-dzêtû) sn – vedz tu *fag*

fădzimi/fădzime (fă-dzi-mi) sf – vedz tu *fag*

făgă (fă-ghă) sm făgadz (fă-ghădzî) – un tsi alăxeashti cărtsăli dit ună cumpanii tra s-nu s-veadă cā s-fură paradz; măcătôr (di paradz); om cari, tră ghineatsa-a lui, arădi lumea cu minciunş sh-culăchipsiri; fur, bătăhci, calpuzan, ehle, etc. {ro: mănăcătôr

(*de bani*), *escroc*} {fr: grand mangeur; qui opère des malversations} {en: swindler, embezzler}

făghură (fă-ghu-ră) sf făghuri (fă-ghu-ri) – ună cu **făgură**

făgură (fă-ghu-ră) sf făguri (fă-ghu-ri) – atsea tsi ari omlu cându-l măcă chealea; lăngoarea tsi da mari măcătură di cheali a omlui; măcătură, măcărmi {ro: mănăcarie (de piele)} {fr: démangeaison, prurigo} {en: prurigo} ex: ari făgură la cicior

făii/făie (fă-i-i) sf făii (fă-i-ri) – măcari ndreaptă (prit cutseari, hîrbeari, fridzeari, etc.); măcari, mănari, măyirii, miyirii, ghelă {ro: mănăcare} {fr: manger, mets, plat} {en: prepared food, course, cooked meal}

fălăcă (fă-lă-că) sm – vedz tu **falangu**

fălăcău (fă-lă-cău) sm fălăcadz (fă-lă-cădz) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fălăcă**

fălăngă (fă-lăn-gă) sm – vedz tu **falangu**

fălăngău (fă-lăn-gău) sm fălăngadz (fă-lăn-gădz) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fălăngă**

fălcarî/fălcare (fă-lă-că-ri) sf fălcarî (fă-lă-că-ri) – tuti fumelji, cu njits sh-cu prăvdză, tsi tsân di un celnic, tsi băneadză cu el shi s-mută deadun tu locurli di earnă sh-di veară; multimi di fumelj tsi suntu ligati di sândzi, tsi suntu di idyea soi; pălcarî {ro: toate familiile care țin de un celnic; mai multe familii înrudite, legate prin sânge} {fr: les familles qui se trouvent sous la dépendance d'un "celnic"; l'ensembles des familles qu'unit le lien de la parenté} {en: the families that spend their life under a "celnic"} ex: s-am sh-ună fălcarî; armănjli lă fudzîră, fălcarî cu fălcarî; iu sh-arna fălcarli-a lor § **pălcarî/pălcare** (păl-că-ri) sf pălcarî (păl-că-ri) – (ună cu **fălcarî**) § **fălcarîyiot** (fă-lă-că-yi-ot) sm, sf fălcarîyioată (fă-lă-că-yi-otă), fălcarîyiot (fă-lă-că-yi-ot) sf fălcarîyioati/fălcarîyioate (fă-lă-că-yi-otă-ti) – fumealji (caplu di fumealji) tsi fatsi parti dit ună fălcarî {ro: membru dintr-o "fălcare"} {fr: membre d'une "fălcarî"} {en: member of a "fălcarî"}

fălcarî/fălcare (fă-lă-că-ri) sf fălcarî (fă-lă-că-ri) – lăna (tută) tsi si scoati di la ună oai tumtă; bască {ro: lăna tunsă de la o oaie} {fr: la toison entière d'un mouton} {en: entire fleece shorn from a sheep} ex: fălcarî s-dzătsi sh-la ună bască di lăna

fălcarîyiot (fă-lă-că-yi-ot) sm, sf – vedz tu **fălcarî**

fălčetă (fă-lă-că-tă) sf fălçeti/fălçete (fă-lă-că-ti) – custură di păpugi (tsingar) {ro: briceag de cizmar} {fr: tranchet de cordonnier} {en: shoemaker knife} ex: tălja chealea cu fălçeta (custura)

fălçes (fă-lă-că-s) (mi) vb IV – vedz tu **fălă**

fălçiri/fălçire (fă-lă-çiri) sf – vedz tu **fălă**

fălçit (fă-lă-çit) adg – vedz tu **fălă**

fălçor (fă-lă-çor) sn fălçori/fălçoare (fă-lă-çori) – umflătură după ureaclji (la zvercă); babcă {ro: scrofulă} {fr: scrofule, écouelles} {en: scrofula}

fălçursescu (fă-lă-çurs-cu) vb IV fălçursii (fă-lă-çurs-si), fălçurseam (fă-lă-çurs-seam), fălçursită (fă-lă-çurs-si-tă), fălçursiri/fălçursire (fă-lă-çurs-si-ri) – agiungu tu catastasea că nu pot să-nj plătescu borgili tsi am, sh-tr-atsea ânj cher avearea (di itia că nu sh-ari plătită tută borgea); hiu tu catastasea iu-nj chirui tută avearea; dau falimentu, mufluzescu, mufluzipsescu {ro: dau faliment} {fr: faire banqueroute} {en: bankrupt} § **fălçursit** (fă-lă-çurs-sit) adg fălçursită (fă-lă-çurs-si-tă), fălçursits (fă-lă-çurs-sitsi), fălçursiti/fălçursite (fă-lă-çurs-si-ti) – tsi ari agiuntă mufluz că nu poati sh-sh-plătească tuti borgili; tsi sh-ari chirută tută avearea (di itia că nu sh-ari plătită tută borgea); tsi deadi falimentu; mufluzit, mufluzipsit {ro: care a dat faliment} {fr: qui a fait banqueroute} {en: bankrupted} § **fălçursiri/fălçursire** (fă-lă-çurs-si-ri) sf fălçursiri (fă-lă-çurs-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva fălçurseashti; mufluziri, mufluzipsiri {ro: acțiunea de a da faliment} {fr: action de faire banqueroute} {en: action of bankrupting}

fălçursiri/fălçursire (fă-lă-çurs-si-ri) sf – vedz tu **fălçursescu**

fălçursit (fă-lă-çurs-sit) adg – vedz tu **fălçursescu**

fălçushi/fălçushe (fă-lă-çu-shi) sf – vedz tu **fîrfărush**

fălços (fă-lă-ços) sm, sf, adg – vedz tu **fălă**

fălçac (fă-lă-çac) sn – vedz tu **făshcată**

fălçacă (fă-lă-çă) sf – vedz tu **făltacă**

fămealji/fămealje (fă-meă-lji) sf – vedz tu **fumealji**

fănarî/fănare (fă-nă-ri) sf – vedz tu **fană**

fănătescu (fă-nă-tés-cu) (mi) vb IV fănătii (fă-nă-tii), fănăteam (fă-nă-team), fănătută (fă-nă-ti-tă), fănătiri/fănătire (fă-nă-ti-ri) – măc ahât căt ânj lipseashti tra s-nu-nj mata hibă foami; măc ma multu dicăt lipseashti până nu mata pot s-măc altă; afănătescu, fănătescu, satur, andop, ndop, năfătescu, pristăni-sescu, prăstănescu, pristănescu, tipurescu, apudidescu; (extr: l-fănătii di băteai, di pârjină, di shcop = l-săturai di băteari, l-bătui multu) {ro: îndopa, sătura} {fr: (se) rassassier, (se) gorger, (se) gaver} {en: satiate, satisfy} ex: nu s-fănătea (nu s-sătură) pri measă; mi fănătii (mi săturai) di-ahăti pâlăvări; nu-nj mi fănăteam (săturam) di zbor § **fănătut** (fă-nă-ti-tu) adg fănătută (fă-nă-ti-tă), fănătuts (fă-nă-ti-ts), fănătiti/fănătite (fă-nă-ti-ti) – afănătut, fănătut, săturat, andupat, ndupat, năfătut, prăstănisit, pristănisit, pristănit, tipurit, apudidit {ro: îndopat, săturat} {fr: rassassie, gorgé, gavé} {en: satiated, satisfied} ex: easti fănătut (săturat) di tuti bunetsli, poati s-moară § **fănătiri/fănătire** (fă-nă-ti-ri) sf fănătiri (fă-nă-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-fănăteashti; afănătiri, fănătiri, săturari, andupari, ndupari, năfătiri, prăstănisiri, pristănisiri, pristăniri, tipuriri, apudidiri {ro: acțiunea de a îndopa, de a sătura; îndopare, săturare} {fr: action de rassassier (de se) gorger, de (se) gaver} {en: action of satiating (satisfying)} § **fănătiri/fănătire** (fă-nă-ti-ri) sf fănătiri (fă-nă-ti-ri) – (ună cu **fănătescu**) § **afănătut** (a-fă-nă-ti-tu) adg afănătută (a-fă-nă-ti-tă), afănătuts (a-fă-nă-ti-ts), afănătiti/afănătite (a-fă-nă-ti-ti) – (ună cu **fănătut**) § **afănătiri/afănătire** (a-fă-nă-ti-ri) sf afănătiri (a-fă-nă-ti-ri) – (ună cu **fănătiri**) § **fănătescu** (fă-ni-tés-cu) (mi) vb IV fănătii (fă-ni-tii), fănăteam (fă-ni-team), fănătută (fă-ni-ti-tă), fănătiri/fănătire (fă-ni-ti-ri) – (ună cu **fănătescu**) ex: s-mi fănătescu di pāni § **fănătut** (fă-ni-ti-tu) adg fănătută (fă-ni-ti-tă), fănătuts (fă-ni-ti-ts), fănătiti/fănătite (fă-ni-ti-ti) – (ună cu **fănătut**) § **fănătiri/fănătire** (fă-ni-ti-ri) sf fănătiri (fă-ni-ti-ri) – (ună cu **fănătiri**) § **năfătescu** (nă-fă-tés-cu) (mi) vb IV năfătii (nă-fă-tii), năfăteam (nă-fă-team), năfătută (nă-fă-ti-tă), năfătiri/năfătire (nă-fă-ti-ri) – (ună cu **fănătescu**) ex: s-șă năfătească (satură) foamea; sta tra s-pască tarlu pān si s-năfătească (satură); hrana năfăteashti i satură; l-năfătiră (l-umplură cu măcari) cându nu-avea pāni s-măcă; nu ti năfătish di-ahătă pârjină? (extr: nu ti săturash di-ahătă băteari? di ahātu shcop?) § **năfătut** (nă-fă-ti-tu) adg năfătută (nă-fă-ti-tă), năfătuts (nă-fă-ti-ts), năfătiti/năfătite (nă-fă-ti-ti) – (ună cu **fănătut**) ex: năfătuts (săturats) di avră § **năfătiri/năfătire** (nă-fă-ti-ri) sf năfătiri (nă-fă-ti-ri) – (ună cu **fănătiri**)

fănătiri/fănătire (fă-nă-ti-ri) sf – vedz tu **fănătescu**

fănătut (fă-nă-ti-tu) adg – vedz tu **fănătescu**

făndachi (fă-nă-dă-chi) sf – vedz tu **văndachi**

făndăc (fă-nă-dă-cu) sn făndătsi/făndătse (fă-nă-dă-tsi) – ună topă njică di metal (cilechi, băcări, mulidi, etc.) cari easti aminată di-ună tufeci tra s-agudească shi s-lu vatāmă dushmanlu; fāndec, plumbu, pljumbu, pljumbă, plumbu, plumbă, curshum, curshumi, gugosh, mulivi, mulidi, patronă, curshum, mulivi; (fig: partea-a truplui cu cari omlu shadi di-aradă pi scamnu; guva-a truplui pri iu easi nafoară omlu (shi sh-fatsi apa-atsea groasa) cându s-dutsi la hale; cur, bis, cărtelj, cucu, fāndec, ghes, primichir, shidzut) {ro: glonț de pușcă; cur} {fr: balle de fusil; cul} {en: rifle bullet; arse} § **fāndec** (fān-dă-cu) sn fāndetse/fāndetse (fān-dă-tsi) – (ună cu **fāndăc**)

fāndănă (fān-dă-nă) sf – vedz tu **fāntănă**

fāndăxescu (fān-dă-xés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **fāndăzii**

fāndăxescu (fān-dă-xés-cu) (mi) vb IV fāndăxii (fān-dă-xii), fāndăxeam (fān-dă-xeam), fāndăxită (fān-dă-xi-tă), fāndăxiri/fāndăxire (fān-dă-xi-ri) – spun cu zboară cum tinjiescu pri cariva (tră hārli tsi ari ică lucrili tsi-ari fapță); dzăc tră mini mash zboară buni; alavdu, lavdu, marescu, pinjiescu, fālescu, fūdulescu {ro: fāli, (in)māndri} {fr: (se) vanter, s'enorgueillir} {en: boast, brag, pride oneself} § **fāndăxi** (fān-dă-xi-tu) adg fāndăxită (fān-dă-xi-tă), fāndăxits (fān-dă-xi-ts), fāndăxiti/fāndăxite (fān-dă-xi-ti) – tsi easti tinjisit (alăvdat) cu zboară

(tră hârli tsi ari ică atseali tsi-ari faptă); alăvdat, lăvdat, mârît, pinjisit, fudulit, fâlit *{ro: fâlit}* *{fr: vantard, orgueilleux}* *{en: boaster, proud}* § *fândăxiri/fândăxire* (fân-dăc-si-ri) sf fândăxiri (fân-dăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti alăvdat, ică s-alavdă el singur; alăvdari, lăvdari, mâriri, pinjisiri, fuduliri *{ro: acțiunea de a (se) fâli, fâlire}* *{fr: action de s'enorgueillir; vantardise}* *{en: action of boasting, of bragging}*

fândăxiri/fândăxire (fân-dăc-si-ri) sf – vedz tu *fândăzii*

fândăxiri/fândăxire (fân-dăc-si-ri) sf – vedz tu *fândăxescu'*

fândăxi' (fân-dăc-sitû) adg – vedz tu *fândăzii*

fândăxi' (fân-dăc-sitû) adg – vedz tu *fândăxescu'*

fândăzii/fândăzie (fân-dă-zî-i) sf fândăzii (fân-dă-zîi) – luguri tsi s-veadi ică s-aducheashti mash cu mintea (ca tu-un yis, ca ună minduiri, cari agiută scriitorlji, puetslji, artishtilj, etc. tu lucrul a lor); fântăzii, fândăxiri, yis *{ro: fantezie, reverie, imaginație; inchipuire}* *{fr: imagination; présomption}* *{en: imagination; presumption}* *fândăxescu'* (fân-dăc-sés-cu) (mi) vb IV fândăxii (fân-dăc-sîi), fândăxeam (fân-dăc-seâmû), fândăxită (fân-dăc-si-tă), fândăxiri/fândăxire (fân-dăc-si-ri) – ved luguri cu mintea (nyisedz, minduescu, etc.); ânj trec fândăzii prît minti *{ro: închipui, imagina}* *{fr: s'imaginer}* *{en: imagine, presume}* § *fândăxi'* (fân-dăc-sitû) adg fândăxită (fân-dăc-si-tă), fândăxits (fân-dăc-sitsî), fândăxiti/fândăxite (fân-dăc-si-ti) – tsi ari vidzută (s-ari nyisatâ) lucrî cu mintea *{ro: imaginat, prezumțios}* *{fr: imaginé, présomptueux}* *{en: imagined; presumptuous}* § *fândăxiri/fândăxire* (fân-dăc-si-ri) sf fândăxiri (fân-dăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva fândăxashti *{ro: acțiunea de a-și închipui; inchipuire}* *{fr: action de s'imaginer}* *{en: action of imagining}*

fândec (fân-décû) sn – vedz tu *fândăc*

fânghit (fân-ghitû) sn fânghiti/fânghite (fân-ghî-ti) – ună soi di lambă njică tsi ari (i) un vas njic iu s-bagă untulemn, grăsimi i gazi dit cari easi (ii) un fitilj cari, cându easti apses, da lunjină shi-l fatsi omlu s-veadă iu s-dutsi noaptea; hâlăti tu cari s-bagă ună dzadă tra s-da lunjină noaptea n casă; fînghit, fînghid, lihnar, cāzinar, gaz, dzadă *{ro: opaiț}* *{fr: lumignon}* *{en: rush-light}* ex: fânghitili eara buni tu chirolu cându nu eara ninga tseri § *fînghit* (fîn-ghitû) sm fînghits (fîn-ghitsî) shi sn fînghiti/fînghite (fîn-ghî-ti) – (ună cu *fânghit*) ex: tuts âlj fixeashti shi el lăeashti (angucitoari: fînghitlu)

fânico (fâ-ni-cô) sm fânicadz (fâ-ni-cădzî) – vătămarea-a unei multimi di hiintsi (oaminj, prăvdzâ, etc.), cu virsari di sândzi (cu apala, cătsutlu, tufechea, etc.), multi ori hiintsi tsi nu-au apărari ică nu para pot si s-apără eali singuri; tritseari prît lipidă; virsari di sândzi; vătămari di om tu-alumtă i cruită (ndreaptă) di ma ninti; funico, cārdiliu, cārleshî, cārliigî, cārmoală, leshi, măchelj; (fig: fânico = mari taxirati, lăeatsă, ghideri, etc.) *{ro: măcel, masacru; omor, asasinat}* *{fr: carnage, massacre; assassinat, bataille}* *{en: carnage, slaughter, massacre; killing, murder}* ex: el chiru di fânico (muri vătămat di cariva); s-toarnă ear la fânico (măchelj) § *funico* (fu-ni-cô) sm funicadz (fu-ni-cădzî) – (ună cu *fânico*) ex: sh-di furnică funico? (sh-di furnică tsă easti frică că va ti vatămă?); yinits că s-fats funico (s-vatămă cariva); tu funicolu (marea taxirati) tsi u-ari agudită, s-lu alăsăm arihati

fânirusescu (fâ-ni-ru-sés-cu) (mi) vb IV fânirusii (fâ-ni-ru-sîi), fâniruseam (fâ-ni-ru-seâmû), fânirusitâ (fâ-ni-ru-si-tă), fânirusiri/fânirusire (fâ-ni-ru-si-ri) – mi-aspun (es, mi duc) dininti-a cuiniva; li-aspun lucrili ma limpidi (tra s-hibă ma lishor tră aduchiri); alăncescu, alincescu, andzâmedz, ndzâmedz, furnisescu, pârăstisescu, pârăstăsescu, (mi)-aspun, dau, dau cap, scot cap, azvom, fitrusescu (dit loc) *{ro: apărea, clarifica}* *{fr: (se) montrer, apparaître; rendre clair}* *{en: show; clarify}* ex: lji-si fânirusi (lji-si alănci) tu yis § *fânirusit* (fâ-ni-ru-sitû) adg fânirusitâ (fâ-ni-ru-si-tă), fânirusits (fâ-ni-ru-sitsî), fânirusiti/fânirusite (fâ-ni-ru-si-ti) – tsi s-aspuni dininti-a cuiniva; tsi ari dată (scoasă) cap; alăncit, alincit, andzâmat, ndzâmat, furnisit, pârăstisit, pârăstăsit, etc. *{ro: apărut, clarificat}* *{fr: montré, apparu; rendu clair}* *{en: shown; clarified}* § *fânirusiri/fânirusire* (fâ-ni-ru-si-ri) sf fânirusiri (fâ-ni-ru-siri) –

atsea tsi s-fatsi cându s-fâniruseashti tsiva i cariva; alănciri, alinciri, andzâmari, ndzâmari, furnisiri, pârăstisiri, pârăstăsiri, etc. *{ro: acțiunea de a apărea; apariție, clarificare}* *{fr: action de (se) montrer, d'apparaître; de rendre clair; apparition}* *{en: action of showing; of clarifying; appearance}* § *nifânirusit* (ni-fâ-ni-ru-sitû) adg nifânirusitâ (ni-fâ-ni-ru-si-tă), nifânirusits (ni-fâ-ni-ru-sitsî), nifânirusiti/nifânirusite (ni-fâ-ni-ru-si-ti) – tsi nu easti fânirusit; tsi nu s-ari aspusă dininti-a cuiniva; tsi nu-ari dată (scoasă) cap; nealăncit, nealincit, neandzâmat, nindzâmat, nifurnisit, nipârăstisit, nipârăstăsit, etc. *{ro: nearătat}* *{fr: non montré, non apparu}* *{en: not shown, unshown}* § *nifânirusiri/nifânirusire* (ni-fâ-ni-ru-si-ri) sf nifânirusiri (ni-fâ-ni-ru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-fâniruseashti tsiva i cariva; nealănciri, nealinciri, neandzâmari, nindzâmari, nifurnisiri, nipârăstisiri, nipârăstăsiri, etc. *{ro: acțiunea de a nu se arăta}* *{fr: action de ne pas (se) montrer, de ne pas apparaître}* *{en: action of not appearing}* § *furnisescu* (fur-ni-sés-cu) vb IV furnisii (fur-ni-sîi), furniseam (fur-ni-seâmû), furnisitâ (fur-ni-si-tă), furnisiri/furnisire (fur-ni-si-ri) – (ună cu *fânirusescu*) ex: lji si furnisră (lji s-aspusiră, lji si fânirusiră) a ficiorlui trei muljeri § *furnisit* (fur-ni-sitû) adg furnisitâ (fur-ni-si-tă), furnisits (fur-ni-sitsî), furnisiti/furnisite (fur-ni-si-ti) – (ună cu *fânirusit*) § *furnisiri/furnisire* (fur-ni-si-ri) sf furnisiri (fur-ni-siri) – (ună cu *fânirusiri*) § *fană'* (fâ-nă) sf pl(?) – 1: aspuneari, fânirusiri, furnisiri, alănciri, alinciri, pârăstisiri, pârăstăsiri; 2: fatsa sh-tuti hârli cu cari s-aspuni cariva (sh-cu cari easti vidzut di altsă); vidzută, videari, fatsă, opsi, masti, indami, ceahre, prep *{ro: înfățișare, aspect, existență; arătare, apariție}* *{fr: aspect, apparence, existence; apparition, comparution, présence}* *{en: appearance, aspect, existence}* ex: fana (indamea, aspunearea, alăncirea) a furlor nu s-videa; tuti li-ari Mara, tsi-ts lipseashti? fana (vidzuta, opsea) § *fanumin* (fa-nû-minû) adg fanumină (fâ-nû-mi-nă), fanuminj (fa-nû-minjî), fanumini/fanumine (fa-nû-mi-ni) – tsi ari ună vidzută multu mushatâ; tsi-aspuni märeatsă sh-pirifanj tu vidzută; lărgonj, undzit *{ro: impozant, arătos, măref}* *{fr: imposant, de belle apparence}* *{en: looking beautiful, dignified, imposing, commanding}* ex: platanj mări shi fanuminj (pirifanj, tsi-aspun märeatsă)

fânirusiri/fânirusire (fâ-ni-ru-si-ri) sf – vedz tu *fânirusescu*

fânirusit (fâ-ni-ru-sitû) adg – vedz tu *fânirusescu*

fânirusescu (fâ-ni-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *fânătescu*

fânitiri/fânitire (fâ-ni-tî-ri) sf – vedz tu *fânătescu*

fânitit (fâ-ni-titû) adg – vedz tu *fânătescu*

fântănar (fân-tă-nărû) sm – vedz tu *fântănă*

fântănă (fân-tă-nă) sf fântănj (fân-tănjî) – apă di izvur tsi azvoami dit loc, ma multu la munti; apă di izvur tsi s-adună ca tu-ună soi di groapă ningă loclu di iu azvoami; apă di izvur tsi easti adusă (tu chirolu vecļu cu-ună cărută) tu mesea di hoară; fândănă, funtănă, izvur, izvor, cap-di-arău *{ro: izvor, fântână}* *{fr: fontaine, source}* *{en: source, spring, fountain}* ex: bium apă la fântăna di la munti; tu cāsăbadzljji turtsseshtsă suntu multi fântănj; cuclu sh-căntă stră fântănj; adărără fântănj multi shi scriară numa-a lor § *fândănă* (fân-dă-nă) sf fândănj (fândănjî) – (ună cu *fântănă*) § *funtănă* (fun-tă-nă) sf funtănj (fun-tănjî) – (ună cu *fântănă*) ex: alăga ti funtăna tsi da oclji § *fântănjoră* (fân-tă-njioă-ră) sf fântănjorari/fântănjorare (fân-tă-njioă-ri) – fântănă njică; fântăneauă, fântănici, fântănică *{ro: izvor mic, fântănioară}* *{fr: petite source}* *{en: small source, small spring}* ex: fântănj, fântănjorari, ia dats-nă tră beari; la fântănjorari; vâzescu treili fântănjorari § *fântăneauă* (fân-tă-neă-ă) sf fântăneali/fântăneale (fân-tă-neă-li) – (ună cu *fântănjoră*) ex: suntu doauă fântăneali § *fântănică* (fân-tă-ni-că) sf fântănitsi/fântănitse (fân-tă-ni-tsi) – (ună cu *fântănjoră*) § *fântănici/fântănice* (fân-tă-ni-ci) – (ună cu *fântănjoră*) § *fântănar* (fân-tă-nărû) sm fântănari (fân-tă-nări) – omlu tsi fatsi fântănj tra s-aducă n hoară apa di izvur *{ro: fântănar}* *{fr: fontainier}* *{en: fountain maker}* ex: fântănarlu adusi apa di diparti pit chiundzi

fântăneauă (fân-tă-neă-ă) sf – vedz tu *fântănă*

fântânelă (fân-tă-né-lă) sf fântâneli/fântânele (fân-tă-né-li) – ună soi di cupă cu cari (tu chirolu veclju, cu ngăldzarea-a cupilor shi băgarea-a lor pri trupu-a omlui) trădzea sândzili (a oaminiilor hivrits) câtă nafoară sum cheali; vintuză, vinduză {*ro: ventuză*} {*fr: cautère, ventouse*} {*en: cupping glass*}

fântânică (fân-tă-ni-că) sf – vedz tu **fântână**

fântânică/fântânice (fân-tă-ni-ci) sf – vedz tu **fântână**

fântânjoară (fân-tă-njioă-ră) sf – vedz tu **fântână**

făptură (făp-tú-ră) sf – vedz tu **fac**

fărăshi/fărăshe (fă-ră-shi) sf – vedz tu **fărăsi**

fărăsi/fărăse (fă-ră-si) sf fărâsi (fă-ră-si) – lupată njică di mână cu cari s-adună (cu-ună metură njică) cupriili, di-aradă din casă {*ro: fărâș*} {*fr: pelle à main*} {*en: small shovel, dust pan*} ex: u-adună tu fărâsi § **fărăshi/fărăshe** (fă-ră-shi) sf fărâsh (fă-ră-shi) – (ună cu **fărăsi**) ex: scosh nă fărâshi mplină di cuprii § **fărăshi/fărăshe** (fă-ră-shi) sf fărâsh (fă-ră-shi) – (ună cu **fărăsi**)

fără (fă-ră) prip – zbor tsi va s-aspună că tsiva s-ari scoasă (lipseashti) dit un lucru, că tsiva s-află nafoară di-un lucru, că tsiva nu s-află tu-un lucru, etc.; tsi nu-ari; (expr: 1: fărâ di-altă = easti lucru sigur; nu s-poati s-hibă altă soi; bezbile, bezbele; 2: **fără-cali**; **fără-di-leadzi**; **fără-di-zăcoani** = tsi easti ca ună soi di pângăniri (nitiinjisiri, rizili, etc.) a lucrilor ayisiti, a lucrilor tinjisiti, etc.) {*ro: fărâ*} {*fr: sans, excepté, sauf*} {*en: without, except, save, but*} ex: ficior fărâ (tsi nu-ari) tată; plângu ca oili fărâ (tsi nu-au) njelj; vali fărâ di-apă; easti om fărâ minti; s-nu fats tsiva fărâ (ma s-nu lu-ai cu tini) Dumnidză; fărâ năș (cându nu easti năș, cându năș nu s-ameastică) tsiva nu s-fatsi

fără-cali – vedz tu **fără**

fără-di-leadzi – vedz tu **fără**

fără-di-zăcoani – vedz tu **fără**

fărămitură (fă-ră-mi-tú-ră) sf fărâmituri (fă-ră-mi-tú-ri) – cumată multu njică armasă di la un lucru tsi s-arupi (s-aspardzi i s-frândzi, ca pânea, bunăoară); fărâmitură, sârmă, cârshelj, tsivali {*ro: fărâmiță*} {*fr: miette (de pain)*} {*en: crumb (of bread)*} § **fărâmitură** (fă-ră-mi-tú-ră) sf fărâmituri (fă-ră-mi-tú-ri) – (ună cu **fărămitură**) § **farmu** (făr-mu) (mi) vb I fărmai (făr-mái), fărnam (făr-mámú), fărmată (făr-má-tă), fărmar/fărmar (făr-má-ri) – cu-arupearea (aspărdzearea, dinjicarea, etc.) fac fărâmituri dit un lucru (ca pânea, bunăoară) {*ro: fărâmița*} {*fr: émietter*} {*en: crumb (bread), crumble*} § **fărmat** (făr-mátú) adg fărmată (făr-má-tă), fărmat (făr-mátsi), fărmati/fărmate (făr-má-ti) – tsi s-ari fapță fărâmituri {*ro: fărâmițat*} {*fr: émietté*} {*en: crumbed (bread), crumbled*} § **fărmar/fărmar** (făr-má-ri) sf fărmar (făr-măr) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-fatsi fărâmituri {*ro: acțiunea de a fărâmița; fărâmițare*} {*fr: action d'émietter*} {*en: action of crumbling (bread), of crumbling*}

fărbălă (făr-bă-lă) sm fărâbăladz (făr-bă-ládzi) – fâshi di stofă nduplicată cu cari si stulseashti partea di nghios di la ună fustani (fustă, etc.) {*ro: bandă de stofă cu care se împodobește partea de jos a unei rochii*} {*fr: bande d'étoffe plissée, sorte de volant pour garnir les bas des jupes*} {*en: band of material added to the lower part of a woman's dress*} ex: fustani cu fărâbălă

fărce/fărce (făr-ci) sf fărce/fărce (făr-ci) – hălati fapță di-ună ploaci njică (di lemn, os, metal, etc.) di cari sunt-acătsats peri (di prăvdză, metal, etc.) sh-cu cari s-freacă fatsa-a lucrilor (stranjilor, etc.) tsi vor curari; furci, vurtsă, cetcă {*ro: perie*} {*fr: brosse*} {*en: brush*} § **fărce/fărce** (făr-ci) sf furci/fărce (făr-ci) – (ună cu **fărce**)

fărfar (făr-făr) sm, sf, adg – vedz tu **fărfuljar**

fărfuljushi/fărfuljushe (făr-fă-ljū-shi) sf – vedz tu **fărfulrush**

fărfulăr (făr-fă-ră) sm, sf, adg – vedz tu **fărfuljar**

fărfulrescu (făr-fă-rés-cu) vb IV – vedz tu **fărfuljar**

fărfulir/fărfulire (făr-fă-rí-ri) sf – vedz tu **fărfuljar**

fărfulit (făr-fă-rítú) adg – vedz tu **fărfuljar**

fărfulă (făr-fú-dă) sf fărfuldz (făr-fúdzi) – ună mirachi lishoară, naljurea, sh-niminduită ghini tsi u-ari cariva; mirachi tsi yini aniorihă, tsi treatsi agonja shi s-alăxeashti lishor, fărâ multă minduiri; nazi, naji, căprici, camomati, mutri {*ro: capriciu*,

naz} {*fr: minauderie, caprice, inconstance, égarement*} {*en: whim, caprice*} ex: tsi-s aesti lăi fărfuldz? (năzi, căprici?)

fărfulă (făr-fú-lă) sf – vedz tu **fărfulrush**

fărfulriu (făr-fu-ríu) sm pl(?) – luguria albă di cari suntu fapți di-aradă pheatili (scafilii, filigeanjii, etc.) adrată dit un aloat di chetsră arsu tu un cireap multu apes (sh-cari s-frândzi lishor cându s-agudeashti di tsiva) {*ro: porțelan*} {*fr: porcelain*} {*en: porcelain*} ex: gusha-a mea di fărfulriu

fărificari/fărificare (fă-ri-că-ri) sf fărificări (fă-ri-cări) – atsea tsi s-fatsi cându si ncăltsă caljli; ncăltsari, ancăltsari, ancăltsari {*ro: acțiunea de a potcovi; potcovire*} {*fr: action de ferrer (un cheval)*} {*en: action of shoeing (a horse)*}

fărinar (fă-ri-nărú) adg – vedz tu **fărînă**

fărînă (fă-ri-nă) sf fărînă (fă-rin) shi fărînuri (fă-ri-nuri) – pulbirea tsi s-fatsi cându suntu mătisati (di-aradă tri măcari), gărnutsăli di yiptu (grân, sicăra, misur, etc.) i altă soi di gărnutsă i simintsi; (fig: 1: fărînă = itsi pulbiri ishită dit mătisarea i chisarea-a unui lucru; expr: 2: **fărînă arsă** = măcari di oamini ftohi fapță (ca ună dzamă groasă) cu fărînă tsigărsită tu tiganea cu untulemn; 3: u-adrară di fărînă = u isusiră: soea sh-oaspitli-a unei feată lj-da cu pudră pri fatsă sh-pri gushi cându-lj oară la isusirea-a ljei) {*ro: făină*} {*fr: farine*} {*en: flour*} ex: nipoate, dză fărînă, ura ti-avină!; featsim pânea cu fărînă di grân; nu n-adusi nica fărînă di la moară; featsim bubotă cu fărînă di misur § **fărinos** (fă-ri-nósú) adg fărinoasă (fă-ri-noăsă), fărinosh (fă-ri-nóshi), fărinoasi/fărinoase (fă-ri-noăs-si) – tsi easti ca fărîna; tsi easti adrat cu (di) fărînă {*ro: făinos*} {*fr: farineux*} {*en: floury*} § **fărinar** (fă-ri-nărú) adg fărinară (fă-ri-nă-ră), fărinari (fă-ri-nări), fărinari/fărinare (fă-ri-nă-ri) – (atsel) tsi fatsi, vindi i lucrează cu fărîna {*ro: făinar*} {*fr: farinier*} {*en: (man) who sells flour*} § **nfărinedz** (nfă-ri-nédzú) (mi) vb I nfărînai (nfă-ri-nái), nfărînam (nfă-ri-námú), nfărînată (nfă-ri-nă-tă), nfărînari/nfărînare (nfă-ri-nă-ri) – dau cu (ameastic cu, bag) fărînă; umplu di fărînă {*ro: înfăina*} {*fr: enfariner, (se) couvrir de farine*} {*en: add flour; mix with flour*} ex: fărîatslji sâ nfărînară, după cum easti adetea, seara năinti di ncurunari § **nfărînat** (nfă-ri-nátú) adg nfărînată (nfă-ri-nă-tă), nfărînats (nfă-ri-nátsi), nfărînati/nfărînate (nfă-ri-nă-ti) – tsi-lj s-ari băgată fărînă; tsi easti umplut di fărînă; nfărîneadză pescul ca s-lu tigănseshti {*ro: înfăinat*} {*fr: enfariné, couvert de farine*} {*en: with added flour; mixed with flour*} ex: nu mi-arăseashti pânea nfărînată (dată cu fărînă) § **nfărînari/nfărînare** (nfă-ri-nă-ri) sf nfărînări (nfă-ri-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (să) nfărîneadză {*ro: acțiunea de a înfăina; înfăinare*} {*fr: action d'enfariner, de (se) couvrir de farine*} {*en: action of adding flour; of mixing with flour*}

fărînă arsă – vedz tu **fărînă**

fărinos (fă-ri-nósú) adg – vedz tu **fărînă**

fărlici (făr-lícú) sn – vedz tu **sfărlici**

fărmac (făr-mácú) sn fărmatasi/fărmatse (făr-má-tsi) – ună lugurii cari, cându intră tu trupu a omlui (přit gură, cheali, ntsăpari, etc.), lj-fatsi multu arău (până sh-moarti); găfă, cemir, ncemir, ciomir, axif; (fig: 1: fărmac: (i) (ca adg) amar, lucru amar, ca fărmaclu; (ii) starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva, cându easti tu jali, etc.; dor greu, mărinari, mărânari, amărâciuni, amărâmi, amărâtsă, cripări, caimo, jali, nvirinari, nvirari, stinuhurii, sicletii, mărâzi, cānjînă; expr: 2: scoati fărmac din gură = scoati mash zboară arali din gură, amari ca di fărmac; 3: fărmac s-tsă si facă = aesti tsi featsish va ts-aducă mash cripări; 4: fărmac va-ts easă tuti = va li plăteshti tuti cu lăetsli tsi va tsă yină) {*ro: otrăvă, amărâciune*} {*fr: poison, amertume, peine, chagrin*} {*en: poison, bitterness, sadness*} ex: fărmac shi ncemir s-tsă si facă; biui fărmac; lj-arucă fărmac tu yin; sharpili ari fărmac; pânea tsi u măca, fărmac shi noduri âlj si dutsea; cându gustă măyirlu, fărmac (fig: amar, ca fărmaclu); lj-ded fărmac (expr: lj-adush mări cripări); scoati el fărmac (expr: zboară amari) din gură; căti fărmatasi (fig: cripări) nu-am traptă!; năpoi suntu fărmatasili (fig: amărâciunjii, cripări); fărmaclu (virinlu, cripări), tu coadă § **fărmac** (făr-mácú) sn fărmatasi/fărmatse (făr-má-tsi) – (ună cu **fărmac**) ex: di nj-alăsă cānjîna shi fărmatasili (fig: cripări,

nvirinări) sutsată § *farmuc* (făr-mucû) sn farmutsi/farmutse (făr-mu-tsi) – (ună cu *fărmac*¹) § *fărmac*² (făr-mácû) sn fărmatci/fărmatse (făr-má-tsi) – earbă nfăr-măcoasă tsi sh-u-adutsi cu trifoljlu, tsi ari lilici galbini sh-cari poati s-li vatămă oili tsi u măcă {*ro: un fel de plantă otrăvitoare*} {*fr: plante à fleur jaune ressemblant au trèfle qui peut empoisonner les moutons qui en mangent*} {*en: poisonous plant with yellow flowers, resembling the clover, that may kill the sheep eating it*} § *nfarmăc* (nfăr-mácû) (mi) vb I nfăr-măcai (nfăr-mă-cái), nfăr-măcam (nfăr-mă-cámû), nfăr-măcată (nfăr-mă-cá-tă), nfăr-măcari/nfăr-măcare (nfăr-mă-cá-ri) – ljaú făr-mac; dau făr-mac a unui; vatăm cariva dânda-lj făr-mac; făr-măc, nfăr-măcusescu, făr-măcusescu, ncioamir, ncimiredz, nciumiredz, ncioamir; (fig: 1: nfarmăc = aduchescu (ică fac pri altu s-aduchească) ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreată, cripari, etc.); ănj chică greu; ănj lăescu inima; lăescu tu hicat; mărinedz, mărănedz, amărăscu, nfushtedz, cânjisescu, nvirinedz, nviredz, crep, părăpunjisescu; expr: 2: măc di mi nfarmăc = (i) măc tsiva tsi nj-aspardzi stumahea; (ii) măc multu di multu, mi ndop cu măcari) {*ro: otrăvi, mahnî, întrista*} {*fr: (s')envenimer, (s')empoisonner, affliger, attrister*} {*en: poison, sadden, grieve, distress*} ex: si nfăr-măcă (lo făr-mac) sh-muri; lji nfăr-măcă tuts (lj-vătămă tuts) cu aftrat; mash io shtu cum mi nfăr-măcai cu schinlji di-alumachi; măcai sh-mi nfăr-măcai (expr: nj-asparzi stumahea; ică mi ndupai di măcari); măcă di si nfăr-măcă până nu cama putu (expr: măcă multu di multu); lji si nfăr-măca inima (fig: si mărina, si nvirina); si nfăr-măcă (fig: sâ nvirină) di cându vidzu că cheptul a gălinjiljei avea guvă; cari vidzură nora ahântu lai, sâ nfăr-măcară si nciumirară (fig: sâ nvirină multu di multu) § *nfăr-măci* (nfăr-máciû) (mi) vb I nfăr-măcai (nfăr-mă-cái), nfăr-măcam (nfăr-mă-cámû), nfăr-măcată (nfăr-mă-cá-tă), nfăr-măcari/nfăr-măcare (nfăr-mă-cá-ri) – (ună cu *nfarmăc*) § *nfăr-măcat* (nfăr-mă-cátû) adg nfăr-măcată (nfăr-mă-cá-tă), nfăr-măcats (nfăr-mă-cátsi), nfăr-măcati/nfăr-măcate (nfăr-mă-cá-ti) – cari lo făr-mac; tsi-lj si deadi s-lja făr-mac; tsi easti vătămă cu făr-mac; nciumirat, ncimirat, făr-măcat, nfăr-măcusit, făr-măcusit {*ro: otrăvit, mahnit, întristat*} {*fr: envenimé, empoisonné, rempli d'amertume, affligé, attristé*} {*en: poisoned, saddened, grieved, distressed*} ex: nfăr-măcată (fig: nvirinată) easti mărata, di-anda-lj spusiră că hilj-s easti lăndzit; nfăr-măcat, nciumirat!; ascultă cu multă jli sh-lj dzăsi cu inimă nfăr-măcată; sândzi nu cura di năș, ahântu nvirină shi nfăr-măcatu-nciumirat eara § *nfăr-măcari/nfăr-măcare* (nfăr-mă-cá-ri) sf nfăr-măcări (nfăr-mă-cări) – atsea tsi fatsi un cându lja făr-mac ică da făr-mac a unui s-lu lăndidzască i s-lu vatămă; nciumirari, ncimirari, făr-măcari, nfăr-măcusiri, făr-măcusiri {*ro: acțiunea de a otrăvi, de a mahnî, de a întrista; otrăvire, mahnire, întristare*} {*fr: action d'envenimer, d'empoisonner, d'affliger, d'attrister, de devenir triste, d'être désolé*} {*en: action of poisoning, of becoming sad, of grieving, of being distressed*} § *făr-măc* (făr-mácû) (mi) vb I făr-măcai (făr-mă-cái), făr-măcam (făr-mă-cámû), făr-măcată (făr-mă-cá-tă), făr-măcari/făr-măcare (făr-mă-cá-ri) – (ună cu *nfarmăc*) ex: vrets s-lu făr-măcats (s-lji dats făr-mac)?; nu-lj făr-măcă (nvirina) sâhătsli; făr-măcai cânili cu aftrat tra s-nu turbă § *făr-măcat* (făr-mă-cátû) adg făr-măcată (făr-mă-cá-tă), făr-măcats (făr-mă-cátsi), făr-măcati/făr-măcate (făr-mă-cá-ti) – (ună cu *nfarmăc*) ex: nu u cătea că easti făr-măcată (fig: nvirinată) § *făr-măcari/nfăr-măcare* (făr-mă-cá-ri) sf făr-măcări (făr-mă-cări) – (ună cu *nfarmăcari*) ex: muri unăshună după făr-măcari (după tsi lo făr-maclu); multă făr-măcari ari fapță (expr: ari fapță multă măcari! sâ-lj s-acatsă n grumadz, si s-farmăcă!) § *ănfarmăc* (ăn-făr-mácû) (mi) vb I ănfăr-măcai (ăn-făr-mă-cái), ănfăr-măcam (ăn-făr-mă-cámû), ănfăr-măcată (ăn-făr-mă-cá-tă), ănfăr-măcari/ănfăr-măcare (ăn-făr-mă-cá-ri) – (ună cu *nfarmăc*) § *ănfăr-măcat* (ăn-făr-mă-cátû) adg ănfăr-măcată (ăn-făr-mă-cá-tă), ănfăr-măcats (ăn-făr-mă-cátsi), ănfăr-măcati/ănfăr-măcate (ăn-făr-mă-cá-ti) – (ună cu *nfăr-măcat*) § *ănfăr-măcari/ănfăr-măcare* (ăn-făr-mă-cá-ri) sf ănfăr-măcări (ăn-făr-mă-cări) – (ună cu *nfăr-măcari*) §

nfăr-măcusescu (nfăr-mă-cu-sés-cu) (mi) vb IV nfăr-măcusii (nfăr-mă-cu-sii), nfăr-măcuseam (nfăr-mă-cu-seámû), nfăr-mă-cusită (nfăr-mă-cu-si-tă), nfăr-măcusiri/nfăr-măcusire (nfăr-mă-cu-si-ri) – (ună cu *nfarmăc*) ex: mi nfăr-măcusii (mi nfăr-măcai) di căti yitrii biui § *nfăr-măcusit* (nfăr-mă-cu-sitû) adg nfăr-măcusită (nfăr-mă-cu-si-tă), nfăr-măcusits (nfăr-mă-cu-sitsi), nfăr-măcusiti/nfăr-măcusite (nfăr-mă-cu-si-ti) – (ună cu *nfăr-măcat*) § *nfăr-măcusiri/nfăr-măcusire* (nfăr-mă-cu-si-ri) sf nfăr-măcusiri (nfăr-mă-cu-siri) – (ună cu *nfăr-măcari*) § *făr-măcusescu* (făr-mă-cu-sés-cu) (mi) vb IV făr-măcusii (făr-mă-cu-sii), făr-măcuseam (făr-mă-cu-seámû), făr-măcusită (făr-mă-cu-si-tă), făr-măcusiri/făr-măcusire (făr-mă-cu-si-ri) – (ună cu *nfarmăc*) § *făr-măcusit* (făr-mă-cu-sitû) adg făr-măcusită (făr-mă-cu-si-tă), făr-măcusits (făr-mă-cu-sitsi), făr-măcusiti/făr-măcusite (făr-mă-cu-si-ti) – (ună cu *nfăr-măcat*) § *făr-măcusiri/făr-măcusire* (făr-mă-cu-si-ri) sf făr-măcusiri (făr-mă-cu-siri) – (ună cu *nfăr-măcari*) § *ănfăr-măcusescu* (ăn-făr-mă-cu-sés-cu) (mi) vb IV ănfăr-măcusii (ăn-făr-mă-cu-sii), ănfăr-măcuseam (ăn-făr-mă-cu-seámû), ănfăr-măcusită (ăn-făr-mă-cu-si-tă), ănfăr-măcusiri/ănfăr-măcusire (ăn-făr-mă-cu-si-ri) – (ună cu *nfarmăc*) § *ănfăr-măcusit* (ăn-făr-mă-cu-sitû) adg ănfăr-măcusită (ăn-făr-mă-cu-si-tă), ănfăr-măcusits (ăn-făr-mă-cu-sitsi), ănfăr-măcusiti/ănfăr-măcusite (ăn-făr-mă-cu-si-ti) – (ună cu *ănfăr-măcat*) § *ănfăr-măcusiri/ănfăr-măcusire* (ăn-făr-mă-cu-si-ri) sf ănfăr-măcusiri (ăn-făr-mă-cu-siri) – (ună cu *ănfăr-măcari*) § *nfăr-măcos* (nfăr-mă-cósû) adg nfăr-măcoasă (nfăr-mă-coá-să), nfăr-măcosh (nfăr-mă-cóshi), nfăr-măcoasi/nfăr-măcoase (nfăr-mă-coá-si) – 1: cari poati s-farmăcă (s-da shi s-vatămă cu făr-mac); făr-măcos, toapsec; 2: mplin di făr-mac (di mărinari, mărănari, amărari, cânjisiri, nvirinari, nvirari, cripari, nfushtari, cânjisiri, părăpunjisiri) {*ro: otrăvitor, plin de mahnire, întristare*} {*fr: vénéneux, venimeux, vipérin, plein d'amertume*} {*en: venomous, poisonous, full of grief, sorrow*} ex: xeana nfăr-măcoasă (nvirinată, amară)!; avdză scriata nfăr-măcoasă (soartea amară, nvirinată) tsi-lj băgară mirili; ahântă lai sh-ahântă nfăr-măcoasă muljari sh-fû § *făr-măcos* (făr-mă-cósû) adg făr-măcoasă (făr-mă-coá-să), făr-măcosh (făr-mă-cóshi), făr-măcoasi/făr-măcoase (făr-mă-coá-si) – (ună cu *nfăr-măcos*) ex: moarti lai sh-făr-măcoasă (nvirinată, mplin di cripari) § *ănfăr-măcos* (ăn-făr-mă-cósû) adg ănfăr-măcoasă (ăn-făr-mă-coá-să), ănfăr-măcosh (ăn-făr-mă-cóshi), ănfăr-măcoasi/ănfăr-măcoase (ăn-făr-mă-coá-si) – (ună cu *nfăr-măcos*) § *făr-măchiro* (făr-mă-chi-rósû) adg făr-măchiroasă (făr-mă-chi-roá-să), făr-măchirosh (făr-mă-chi-róshi), făr-măchiroasi/făr-măchiroase (făr-mă-chi-roá-si) – (ună cu *nfăr-măcos*) ex: uheauă făr-măchiroasă (nfăr-măcoasă); un nod făr-măchiro (mplin di făr-mac); zboară făr-măchiroasi (fig: mplini di nvirinari)

*făr-mac*² (făr-mácû) sn – vedz tu *făr-mac*¹

făr-mari/făr-mare (făr-má-ri) sf – vedz tu *făr-măritură*

făr-mat (făr-mátû) adg – vedz tu *făr-măritură*

făr-măcari/făr-măcare (făr-mă-cá-ri) sf – vedz tu *făr-mac*¹

făr-măcat (făr-mă-cátû) adg – vedz tu *făr-mac*¹

făr-măchiro (făr-mă-chi-rósû) adg – vedz tu *făr-mac*¹

făr-măcos (făr-mă-cósû) adg – vedz tu *făr-mac*¹

făr-măcusescu (făr-mă-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *făr-mac*¹

făr-măcusiri/făr-măcusire (făr-mă-cu-si-ri) sf – vedz tu *făr-mac*¹

făr-măcusit (făr-mă-cu-sitû) adg – vedz tu *făr-mac*¹

făr-măntari/făr-măntare (făr-mă-n-tá-ri) sf – vedz tu *făr-măntu*

făr-măntat (făr-mă-n-tátû) adg – vedz tu *făr-măntu*

făr-măntu (făr-mă-n-tu) (mi) vb I – vedz tu *făr-măntu*

făr-mănt (făr-măntû) (mi) vb I – vedz tu *făr-măntu*

făr-măntari/făr-măntare (făr-mă-n-tá-ri) sf – vedz tu *făr-măntu*

făr-măntat (făr-mă-n-tátû) adg – vedz tu *făr-măntu*

făr-măntură (făr-mă-n-tú-ră) sf – vedz tu *făr-măntură*

făr-nu (făr-nu) sn fărni/fărne (făr-ni) – curăli cu cari s-aspuni a calui tsi s-facă (iu si s-ducă, cându s-astămătsească, etc.); frăn, ghemi, aghemi, afăr, cătrămă {*ro: frâu*} {*fr: frein, bride*} {*en: rein, bridle*} ex: s-disfeatsi a limbălei făr-nu; sună făr-nul shi zănghiili § *frăn* (frănû) sn frăni/frâne (fră-ni) – (ună cu *făr-nu*) ex: pri-un cal albu năș căvală, frănlul-alasă, frănlul scoală §

afâr (a-fârû) sn afâri/afâre (a-fâr-ri) – (ună cu **fârnu**) ex: un cal cu afâr § **nfârnu** (nfâr-nu) (mi) vb I nfârmai (nfâr-nâi), nfârnam (nfâr-nâmû), nfârnatâ (nfâr-nâ-tâ), nfârnavi/nfârnavare (nfâr-nâ-ri) – trag curălii-a fârnuului sh-lj-aspun a calui (gumarlui) s-astâmătsească ică iu si s-ducă; fac un lucru si sta tu-un loc i s-agălească di-aclo iu s-mină; l-tsân pri cariva tra s-nu facă un lucru; nfârmedz {ro: *înfrâna, instruni, reține*} {fr: *brider, retenir*} {en: *bridle, restrain*} ex: nfâr-nâ-nj (tsâni-l s-nu s-mină) calu până s-mi dipun; nu pot s-lu nfârnu (s-lu tsân, s-lu stăpuescu); shtiu mini s-lu nfârnu (s-lu stăpuescu) § **nfârmedz** (nfâr-nédzû) (mi) vb I nfârmai (nfâr-nâi), nfârnam (nfâr-nâmû), nfârnatâ (nfâr-nâ-tâ), nfârnavi/nfârnavare (nfâr-nâ-ri) – (ună cu **nfârnu**) § **nfârnat** (nfâr-nâtû) adg nfârnatâ (nfâr-nâ-tâ), nfârnavi (nfâr-nâ-tî), nfârnavi/nfârnavare (nfâr-nâ-tî) – (calu) tsi ari fârnu; (calu) tsi-lj s-ari dzăsă cu fârnu s-astâmătsească ică si sh-alăxească calea; (omlu) tsi easti tsânut năpoi (astâmătsit, stăpuit, agălit) di la un lucru {ro: *înfrânare, instruni, de a reține; înfrânare, instruire, reținere*} {fr: *action de brider, de retenir*} {en: *action of bridling, of restraining*} § **ninfârnat** (nin-fâr-nâtû) adg ninfârnatâ (nin-fâr-nâ-tâ), ninfârnavi (nin-fâr-nâ-tî), ninfârnavi/ninfârnavare (nin-fâr-nâ-tî) – (calu) tsi nu ari fârnu; (calu) tsi nu easti nfârnat s-astâmătsească ică si sh-alăxească calea; tsi fatsi atseali tsi va că nu easti tsânut năpoi (astâmătsit, stăpuit, agălit) di la un lucru; (om) dizmălat, dishutsât, distorsu) tsi dutsi ună bană mash cu beari, măcari, muljeri, etc. {ro: *neînfrânare, destrăbălat*} {fr: *débrider, effrén, débauché*} {en: *unbridled, restrained, debauched*} ex: cara ncălică calu ninfârnat (fâră fârnu); muljarea tsi u vedz easti ninfârnatâ (dizmălată, dishutsâtă) § **ninfârnavi/ninfârnavare** (nin-fâr-nâ-ri) sf ninfârnavi (nin-fâr-nâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (tsiva) nu si nfârmedz; atsea tsi s-fatsi cându un om s-dismală (s-dishutsă, etc.) {ro: *acțiunea de a nu înfrâna, de a destăbăla; neînfrânare, destrăbălare*} {fr: *action de débrider, d'arrêter, de (se) débaucher*} {en: *action of unbridling, of halting, of not retaining, of corrupting*} ex: ninfârnavarea-a vetiljei ari vătămâtă multsă

fârshiro (fâr-shi-rôtû) sm, sf fârshiroatâ (fâr-shi-roâ-tâ), fârshirots (fâr-shi-rôtsi), fârshiroati/fârshiroate (fâr-shi-roâ-ti) – armân tsi yini dit Notlu-ali Arbinishii, cari, tu chirolu vecļu, băna cu oili veara tu muntsă sh-earna tu câmpu, sh-cari zburashti un grai armănescu niheamă altă soi di-alantsă armânj {ro: *fârșerot, aromân din sudul Albaniei*} {fr: *aroumain du sud de l'Albanie*} {en: *Aromanian from Southern Albania*} ex: fârshirotu-i fâr cripari, tută dzua-i pri cântari; ma gionj di armânjlji ipirots sh-ma alumtători di fârshirots pri lumi... sănătati!; o, lai Marco, fârshiroate!; fârshirotslji păstrară cama curată limba armănească § **fârshirutami/fârshirutame** (fâr-shi-ru-tâ-mi) sf fâră pl – multimi di fârshirots; ntreaga fâră a fârshirotslor {ro: *mulțime de fârșeroți*} {fr: *nombre de "fârshirots"*} {en: *number of "fârshirots"*} ex: tu fârshirutami s-tsân multi adets di la străaush § **fârshirutescu** (fâr-shi-ru-tés-cu) adg fârshirutească (fâr-shi-ru-teás-că), fârshiruteshtă (fâr-shi-ru-tésh-tsă), fârshiruteshti/fârshiruteshte (fâr-shi-ru-tésh-ti) – tsi ari s-facă cu fârshirotslji; tsi tsâni di fârshirots; di fârshirots {ro: *fârșerotes*} {fr: *tenant de "fârshirots"*} {en: *having to do with the "fârshirots"*} ex: cântic fârshirutescu (di fârshirots); călivilji fârshiruteshti (di fârshirots); portul fârshirutescu (di fârshirots); inatea fârshirutească § **fârshiruteashti/fârshiruteashte** (fâr-shi-tu-teáš-ti) adv – ca fârshirotslji {ro: *fârșerotește*} {fr: *à la manière des "fârshirots"*} {en: *as done by the "fârshirots"*} ex: adutsi zborlu ca fârshiruteashti (ca fârshirotslji)

fârshirutami/fârshirutame (fâr-shi-ru-tâ-mi) sf – vedz tu **fârshiro**
fârshiruteashti/fârshiruteashte (fâr-shi-tu-teáš-ti) adv – vedz tu **fârshiro**
fârshirutescu (fâr-shi-ru-tés-cu) adg – vedz tu **fârshiro**

fârtat (fâr-tâtû) sm fârtats (fâr-tâtsi) – oaspi multu bun, di-aproapea (multi ori călisitorlu tsi shadi ningă gambro, la numtă); un tsi s-leagă cu-un sots bun cu giurămintu (shi amesticarea-a sândzilui) că va s-hibă avlami, ca doi frats; numă cu cari sh-grescu un cu-alantu doi sots bunj sh-nidispărtsăts; frătat, furtat, fârtatic, fârtatic; avlami, vlami, călisitor {ro: *fârtat, tovarăș, frate de cruce, cavalier de onoare*} {fr: *compagnon, camarade, garçon d'honneur*} {en: *companion, comrade, best man (wedding)*} ex: mash friptalji doi fârtats dipriună talji § **frătat** (fră-tâtû) sm frătat (fră-tâtsi) – (ună cu **fârtat**) § **furtat** (fur-tâtû) sm furtats (fur-tâtsi) – (ună cu **fârtat**) ex: suflit di oaspi sh-di furtat (oaspi bun ică avlami); minii mash voi s-mi fac furtat (călisitor); la numta armănească suntu doi furtats shi dauă surati § **fârtatic** (fâr-tâ-ticû) sm fârtâtits (fâr-tâ-tîtsi) – numă cu cari easti acljimat un fârtat “ma njic”; fârtatici, fârtatush {ro: *fârtătel, diminutiv dat unui fârtat*} {fr: *diminutive de la "fârtat"; petit compagnon*} {en: *diminutive of "fârtat"; little companion*} ex: vrea s-nj-u-adară fârtaticlu § **fârtatici** (fâr-tâ-ticû) sm fârtatici (fâr-tâ-tîci) – (ună cu **fârtatic**) § **fârtatush** (fâr-tâ-tûshû) sm fârtatush (fâr-tâ-tûshi) – (ună cu **fârtatic**) § **fârtaticli/fârtatiche** (fâr-tât-lî-chi) sf fârtaticli (fâr-tât-lîchi) – simtsămintu tsi-aduchescu un fatsă di-alantu doi fârtats; fârtatsălji {ro: *fârtăție*} {fr: *camaraderie*} {en: *companionship*} § **fârtatsălji/fârtatsălje** (fâr-tâ-tsă-lji) sf fârtatsălji (fâr-tâ-tsă-lji) – (ună cu **fârtatic**) § **nfârtedz** (nfâr-tédzû) (mi) vb I nfârta (nfâr-tâi), nfartam (nfâr-tâmû), nfartatâ (nfâr-tâ-tâ), nfartari/nfartare (nfâr-tâ-ri) – mi fac fârtat cu cariva; mi fac fârtat la numta-a unui oaspi {ro: *se face frate de cruce, se face cavalier de onoare*} {fr: *devenir compagnon, garçon d'honneur*} {en: *become companion, best man*} ex: si nfartarâ (s-featsiră fârtats) doilji; la numta-a lui nă nfartam (nă featsim fârtats) § **nfartat** (nfâr-tâtû) adg nfartatâ (nfâr-tâ-tâ), nfartats (nfâr-tâtsi), nfartati/nfartate (nfâr-tâ-ti) – tsi s-ari faptă fârtat cu cariva (la numta-a unui oaspi) {ro: *care s-a făcut frate de cruce, cavalier de onoare*} {fr: *qui est devenu devenir compagnon, garçon d'honneur*} {en: *who became a companion, a best man*} § **nfartari/nfartare** (nfâr-tâ-ri) sf nfartari (nfâr-târi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-fatsi fârtat {ro: *acțiunea de a se face frate de cruce, de a se face cavalier de onoare*} {fr: *action de devenir compagnon, de devenir garçon d'honneur*} {en: *action of becoming a companion, a best man*}

fârtatic (fâr-tâ-ticû) sm – vedz tu **fârtat**

fârtatici (fâr-tâ-ticû) sm – vedz tu **fârtat**

fârtaticli/fârtatiche (fâr-tât-lî-chi) sf – vedz tu **fârtat**

fârtatsălji/fârtatsălje (fâr-tâ-tsă-lji) sf – vedz tu **fârtat**

fârtatush (fâr-tâ-tûshû) sm – vedz tu **fârtat**

fârtic (fâr-ticû) sm – vedz tu **frati**

fâsării/fâsărie (fâ-sâ-rî-i) sf fâsării (fâ-sâ-rîi) – vrondu mari tsi s-avdi cu bots analti sh-amisticati, cu aguditori di cicioari, di ciocuti, etc.; alăxiri di zboară greali namisa di doi i ma multsă oaminj (ti lucrî tră cari nu s-aduchescu); ghiurultii, yiurultii, larnă, lavă, tăvatură, bătătură, căvgă, ncăcitură, ncăceari, filunichii, etc. {ro: *tapaj; ceartă*} {fr: *bruit, tapage; fâcherie*} {en: *loud noise, uproar; quarrel*}

fâshcată (fâsh-că-tă) sf fâshcati/fâshcate (fâsh-că-ti) – dipărtarea di la chipita-a deadzitlui atsel marli (pilicarlu) la chipita-a deadzitlui dit mesi (ma lungul), cându palma easti dishcljîsă cāt ma multu {ro: *șchioapă*} {fr: *empan*} {en: *span*} ex: un om ca di vămă trei palmi sh-ună fâshcată § **fâshcată** (fush-că-tă) sf fushcati/fushcate (fush-că-ti) – (ună cu **fâshcată**) § **fâltac** (fâl-tăcû) sn fâltatsi/fâltatse (fâl-tă-tsi) – (ună cu **fâshcată**) ex: analtă cāt un fâltac; lj-si mută perlu fâltac (cāt un fâltac, cāt ună fâshcată) § **fultac** (ful-tăcû) sn fultatsi/fultatse (ful-tă-tsi) – (ună cu **fâshcată**) ex: un fultac di mari § **fâshcată** (fâsh-tă-că) sf fâshcatsi/fâshcatse(?) (fâsh-tă-tsi) – (ună cu **fâshcată**)

fâshcată (fâsh-tă-că) sf – vedz tu **fâshcată**

fâstacă (fâs-tă-că) sf – vedz tu **fistichi**

fâstani/fâstane (fâs-tă-ni) sf – vedz tu **fustani**

fâsulj (fâ-sulji) sn fâsulji/fâsulje (fâ-sû-lji) – zărzâvati tsi poati

s-crească ndreptu nindrupătă (ma poati shi s-aibă ananghi di tsiva ca si sâ ngărlimă), criscută di oamini tră pătălji tsi fatsi (verdă di galbini, buni tră măcari) i simintsa uscată dit pătălji (albă, ca cafelu, chindisită i lai); măcarea faptă di pătălji i di gărnutșali di fisulj heparti; fisulj, făsulji, fisulji, yiftulji; fauă; (expr: 1: **făsulji di mpadi** = făsulji tsi nu ari cărlidzi tra s-poată si s-angărlimă di alti planti; 2: **făsulji di-analtu** = făsulji tsi ari cărlidzi tra s-poată si s-angărlimă di alti planti; 3: **făsulji yeahne** = măcari di gărnutșă di făsulji uscati, hearti cu putsănă apă shi alti zărzăvâts; 4: herbu făsulji = ljau anasă greu tu somnu sh-fac un vrondu mari prit nări; hărchescu, hărchescu, hărbulescu, hărbulescu, butur; 5: nu-lj voi făsulji = nu-am ananghi di measa i uspetslu-a lui) **{ro: fasole} {fr: haricot} {en: bean}** ex: lja făsulju năs dit oală; sh-umplu gepea cu făsulji; măcai făsulj sh-mi doari pântica **{fisolj}** (fi-súlji) sn fisulji/fisulje (fi-sú-lji) – (ună cu **făsulj**) **{făsulji/făsulje}** (fă-sú-lji) sf făsulji/făsulje (fă-sú-lji) – (ună cu **făsulj**) **{fisolji/fisolje}** (fi-sú-lji) sf fisulji/fisolje (fi-sú-lji) – (ună cu **făsulj**) **{păsculj}** (păs-cúlji) sn păsculji/păsculje (păs-cú-lji) – (ună cu **făsulj**) **{yiftulji/yiftulje}** (yif-tú-lji) sf yiftulji/yiftulje (yif-tú-lji) – fisulji cu coaja pestră, chindisită cu seamni tsi da niheamă ca pi-arosh **{ro: fasole pestră} {fr: haricot panaché} {en: parti-coloured beans}** ex: yiftulji sunt hurburi

făsulji di mpadi – vedz tu **făsulj**

făsulji di-analtu – vedz tu **făsulj**

făsulji yeahne – vedz tu **făsulj**

făsulji/făsulje (fă-sú-lji) sf – vedz tu **făsulj**

fătăljo (fă-tă-lji) sm pl(?) – eandză, drac, dyeavul, etc. **{ro: naiba} {fr: diable} {en: devil}** ex: lj-băgai fătăljol (l-pitricu s-lu lja draclu)

fătseari/fătseare (fă-tse-ri) sf – vedz tu **fac**

făvrescu (fă-vrés-cu) vb IV – vedz tu **favru**

făvrui/făvrue (fă-vr-i) sf – vedz tu **favru**

făvrui/făvrue (fă-vr-i) sf – vedz tu **favru**

făvrui (fă-vr-i) adg – vedz tu **favru**

făvruescu (fă-vru-sés-cu) vb IV – vedz tu **favru**

făvrusiri/făvrusire (fă-vru-sí-ri) sf – vedz tu **favru**

făvrusit (fă-vru-sítu) adg – vedz tu **favru**

fcear-fciur (fciăr-fciúr) inter – zbor cari caftă s-aspună vrondu faptu di-un zvici, di-ună pliscută, etc.; frășt!, frășt! **{ro: interjecție care imită sunetul făcut de un bici, de o palmă, etc.} {fr: interjection qui imite le son produit par une souffletade, par un claquement, etc.} {en: interjection imitating the sound made by a whip, slap on a face, snap of the finger, etc.}** ex: intră-lj-u cu căpestrul, fcear-fciur!

fcheasidhi/fcheasidhe (fchea-si-dhi) sf fcheasidz (fchea-sidzi) – ună cu **fcheasidi**

fcheasidi/fcheasidz (fchea-si-di) sf fcheasidz (fchea-sidzi) – pulbiri i bueauă aroshi tră fatsă shi budză; arushatsă **{ro: fard roșu} {fr: fard rouge} {en: make-up, lipstick}**

feamin (feá-min) sm, sf, adg – vedz tu **theamin**

fearică (feá-ri-că) sf ferits (fê-ritsi) – ună soi di earbă cu-ună arădătsină groasă dit cari crescu frândzali multu mări, lărdzi sh-anali (ma multu di-un metru), cari nu fatsi lilici sh-creashti ma multu prit păduri; (expr: 1: om dit fearică = fur, ponir, cu-malindru, etc.; 2: mintea lj-easti la fearică = mindueashti s-fură, s-arădă lumea) **{ro: ferigă} {fr: fougère} {en: fern}** ex: un pat di fearică veardi; carnea aburea pi fearica uscată; trupu tu bisearică sh-mintea tu fearică (expr: mintea-i la furu); loc mplin di fearică; tu muntsăl a noshtri easti multă fearică **{firtsimi/firtsime}** (fi-ri-tsi-mi) sf firtsinji (fi-ri-tsinji) – multimi di ferits; loc mplin di ferits **{ro: multime de ferigi} {fr: quantité de fougères; endroit couvert de fougères} {en: quantity of ferns; place covered by ferns}** ex: arupea firtsinji (cura locu di fearică)

feată (feá-tă) sf feati/feate (feá-ti) – muljarea tu anljji cându easti ninga njică, tiniră sh-nimărtată; cilimean (njic) feamin dit ună fumealji; hilji tsi u ari un bărbat cu-ună muljari; muljari nimărtată, cu tuti că easti tu ilchii; muljari tsi nu s-ari mărtată vărăoară; muljari tsi easti ninga virghiră că nu s-ari băgată tu ashtimut cu-un bărbat; virghină, viryiră, vergură, viryină,

viryină; **{ro: fată, fiică} {fr: jeune fille, vierge, fille} {en: young girl, virgin, daughter}** ex: ficior i feată?; sâ-nj bănedz, feata-nj; nu lo feată, lo paradz; ishi feată (viryină); lai feată, ved că nu-ts feată (notă: aia “feată” yini di la verbul “fet” shi ari noima di: nu-ts talji caplu); pirtsia a featăljei; voi, feate, ascultats-mil; lu ncălică fumealja, ari shasi feati; ari feată ti mărtari **{fitică}** (fi-ti-că) sf fititsi/fititse (fi-ti-tsi) – feată njică, fititsă **{ro: fetiță} {fr: petite fille} {en: little girl} {fittsă}** (fi-ti-tsă) sf fititsă (fi-ti-tsă) – (ună cu **fitică**) **{fitami/fitame}** (fi-tá-mi) sf fără pl – multimi di feati; tuti feati dit lumi lugursiti deadun; parei di feati; fitaryio, fituriu **{ro: multime de fete} {fr: nombre de filles; l'ensemble des filles} {en: number of young girls; entirety of all girls}** ex: tută fitamea (tuti feati) ishi la cor **{fitaryio}** (fi-tar-yio) sm fitaryiádzi – (ună cu **fitami**) ex: tricu un fitaryio (buluchi, parei di feati) **{fituriu}** (fi-tu-riú) sm fără pl – (ună cu **fitami**) **{futilji/futilje}** (fi-ti-lji) sf fără pl – harea tsi u-ari feata tra s-hibă feată; faptu că cariva easti feată; chirolu tsi-l treatsi (tsi-l băneadză) ună muljari ca ună feată **{ro: fetie} {fr: étât de fille; le temps passé comme une fille} {en: state of being a girl; time spent in life as a girl}** ex: fitilja (atsea tsi ari bănată ca feată) nu shtii tsi-i sucilja **{fitescu}** (fi-tés-cu) adg fitească (fi-teás-că), fiteshtsă (fi-tesh-tsă), fiteshti/fiteshte (fi-tesh-ti) – tsi ari s-facă cu feata; di feată; (expr: fiteshti = stranj di feată) **{ro: fetesc} {fr: de jeune fille} {en: girlish}** ex: purta un stranj fitescu (di feată); portsă fiteshtili (expr: stranjili di feată) **{fiteai}** (fi-teái) sm fiteanji (fi-tá-ianji) – bărbat (ficior) tsi ari purtări sh-prăxi ca di feată; bărbat tsi lu-arăseashti sâ-sh treacă chirolu cu feati; omlu tsi-l featsi Dumnidză tra s-hibă sh-ficior shi feată **{ro: fătălău} {fr: efféminé; homme qui se plaît dans la société des filles; hermaphrodite} {en: effeminate; man who likes to spend his time with girls; hermaphrodite}**

fedi/fede (fê-di) sf fără pl – pistipsirea tsi u ari cariva că easti un Dumnidză tu lumi cari featsi nomurli tsi el prindi s-li-ascultă; pisti, trischii, nom, dină, imani, besă **{ro: credință} {fr: foi, croyance} {en: faith}** ex: pitea, fedea cristhinească

felisescu (fe-li-sés-cu) vb IV felisii (fe-li-sii), feliseam (fe-li-seám), felisită (fe-li-si-tă), felisiri/felisire (fe-li-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **filisescu**

felisiri/felisire (fe-li-si-ri) sf felisiri (fe-li-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **filisiri**

felisit (fe-li-sítu) adg felisită (fe-li-si-tă), felisits (fe-li-sitsi), felisiti/felisite (fe-li-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **filisit**

feneri/fenere (fê-né-ri) sf – vedz tu **fană**

ferari/ferare (fê-rá-ri) invar – (tsi lipseashti) si s-avdă pristi tut; s-hibă avdzăt pristi tut **{ro: difuzat} {fr: soit ouï partout} {en: should be heard everywhere}** ex: zborlu-a tău si s-facă ferari (avdzăt pristi tut)

fereastă (fê-reás-tă) sf – vedz tu **fireastă**

fesfese (fê-fe-sé) adg invar – tsi lu-acasă lishor dzandza; tsi s-aprindi sh-lu-acatsă lishor inatea; tsi caftă cāvăgă shi sâ ncaci cu lumea tră dip tsiva; dzândzos, dzândzavos, dzăfnos, sirsem, sirsen, cāvăgă, zăpălit, geală (muljari) **{ro: arțăgos} {fr: acariâtre, grincheux, irascible, querelleur} {en: cantankerous, grumpy, quarreller}** ex: easti multu fesfese

fesifese (fê-si) sf fesi (fêsi) shi fesuri (fê-sur) – căciulă loată di la turtsă (cu cari sh-acoapiră caplu bărbatslji, multi ori adrată di pustavi aroshi); ună soi di chiptinătura di peri la muljeri (dit chirolu veciju); capelă, căciulă, căciulă, bărbărusă, bărbărusă; (expr: u bag fesea strămbă = nu-am ananghi) **{ro: fes, coafură de doamne} {fr: fez, bonnet, coiffure des dames} {en: fez, hairdressing for ladies}** ex: fesea-lj di Tunuză; pleacă-ts fesea cu flurii; bagă fesea migidii

festă (fê-s-tă) sf festi/feste (fê-ti) – tritsearea-a chirolui cu oaspits, measă, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.; ziafeti, zefcă, zefchi, ahaincă, harei, diaschedasi, cimbuzi, gimbusi, giumbusi, giumbiushi, uspets **{ro: petrecere, divertisment} {fr: divertissement} {en: amusement}** ex: s-featsi mari festă (ziafeti) la hânjuri

festă (fê-s-tă) sf festi/feste (fê-ti) – atsea tsi fatsi un (tră shică)

ca si sh-arădă di cariva; huneri, dubărai, renghi, fheacă **{ro: farsă}** **{fr: farce, niche, tour}** **{en: prank, practical joke}** ex: lă si gioacă vără festă (huner)?)

festi (fēs-ti) sf festi (fēs-ti) – soi di capelă cu cari omlu sh-acoapiră caplu; fesi, checi, sucai, căciulă, etc. **{ro: beretă}** **{fr: béret, couvre-chef}** **{en: beret, hat}**

fet' (fētū) (mi) vb I fitai (fi-tăi), fitam (fi-tămū), fitată (fi-tă-tă), fitari/fitare (fi-tă-ri) – 1: amintă (fatsi) njic (ună pravdă); afet; 2: amintu (njic); 3: uedz, fac ouă; (expr: nj-feată mintea (caplu) = (i) hiu dishteptu, pot s-aduchescu, s-achicăsescu; nj-talji mintea; (ii) scot dit mintea-a mea lucr tsi nu s-au fapță) **{ro: fâta; naște; oua}** **{fr: mettre bas, agneler, vèler; naître; pondre}** **{en: give birth, to lamb; lay eggs}** ex: multi căpri fitară căti doi edz; vaca fită un yitsāl mascur; ura avea fitată; gione, di-iu aushlj-a noshtri s-fitară (s-amintară); dit loclu iu feată (amintă) puljli; gāljinli cându feată (fac) ouă; purunghilj feată multi ori tru an; nu-lj feată caplu (aducheshti); nu-ts feată mintea **{fitat}** (fi-tătū) adg fitată (fi-tă-tă), fitats (fi-tătsi), fitati/fitate (fi-tă-ti) – tsi-ari amintată (fapță) njic, afitat, uat **{ro: fâtat, născut; ouat}** **{fr: mis bas, agnelé, vèlé; né; pondu}** **{en: gave birth (animals), lambed; born; layed eggs}** ex: njel fitat (tsi fită); căpri fitati (cari fitară) **{fitari/fitare}** (fi-tă-ri) sf fitări (fi-tă-ri) – fătseari njic, afitari, uuari, aduchiri **{ro: acțiunea de a fâta, de a naște, de a oua, de a înțelege; fătare, naștere; ouare}** **{fr: action de mettre bas, d'agneler, de vèler; de naître, de pondre}** **{en: action of giving birth (laying eggs)}** ex: mi duc la fitari **{afet}** (a-fētū) vb I afitai (a-fi-tăi), afitam (a-fi-tămū), afitată (a-fi-tă-tă), afitari/afitare (a-fi-tă-ri) – (ună cu **fet'**) ex: vaca nj-afită (nj-featsi) un yitsāl; e, oilji nj-afitară (featsiră njelj)?; loară tuti ca s-afeată; lipsea s-ts-afeată mintea (expr: lipsea s-aducheshti, s-tsă talji mintea) **{afitat}** (a-fi-tătū) adg afitată (a-fi-tă-tă), afitats (a-fi-tătsi), afitati/afitate (a-fi-tă-ti) – (ună cu **fitat**) **{afitari/afitare}** (a-fi-tă-ri) sf afitări (a-fi-tă-ri) – (ună cu **fitari**) **{fătător}** (fi-tă-tórū) adg fătătoare/fătătoare (fi-tă-toă-ri), fătători (fi-tă-tóri), adg fătători (fi-tă-tóri) – cari feată, afitător **{ro: fătător}** **{fr: qui donne naissance}** **{en: who gives birth}** **{fitalj}** (fi-tăljiū) sn fitalji/fitalje (fi-tă-lji) – chirolu ică loclu di fitari; fitari **{ro: timpul sau locul de fâtat (fătare)}** **{fr: époque, endroit où les femmes mettent bas}** **{en: time or place of birth}** ex: nă acătsă neaua la fitalj (tu chirolu ică loclu iu fita oili)

fet' (fētū) sm fets (fētsi) – ficior njic, hilj **{ro: făt}** **{fr: petit enfant, garçon, fils}** **{en: little boy, son}** ex: fet (ficior) mari; căts fets (ficiori), ahăti feati

fexi/fexe (fēc-si) sf fexuri (fēc-surī) – harea (lipsa di scutidi) tsi fatsi tra si s-veadă lucrili di ocljul; hălatea tsi da lunjină; lunjină, fană, videală, videari **{ro: lumină, vedere}** **{fr: lumière, vue}** **{en: light, sight}** **{fixescu}** (fic-sēs-cu) vb IV fixii (fic-si), fixeam (fic-seāmū), fixită (fic-si-tă), fixiri/fixire (fic-si-ri) – fac tra si s-veadă; fac (dau) lunjină; dau videală; lunjinedz **{ro: lumina}** **{fr: éclairer}** **{en: light}** ex: tuts alj fixeashti (lunjineadză) shi el s-lăeashti (angucitoari: **finghit**) **{fixit}** (fic-sitū) adj fixită (fic-si-tă), fixits (fic-sitsi), fixiti/fixite (fic-si-ti) – lunjinat **{ro: luminat}** **{fr: éclairé, illuminé}** **{en: lighted}** **{fixiri/fixire}** (fic-si-ri) sf fixiri (fic-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-fatsi tra si s-veadă; lunjinari **{ro: acțiunea de a lumina; luminare}** **{fr: action d'éclairer, de faire de la lumière}** **{en: action of lighting}**

fheacă (fheă-că) sf fhets (fhētsi) – atsea tsi fatsi un (tră shică) ca si sh-arădă di cariva; festă, huneri, dubărai, renghi **{ro: farsă}** **{fr: farce, niche, tour}** **{en: prank, practical joke}** ex: fheaca (festa, hunerea) aastă tsi-u giucară

fhiongu (fhion-gu) sn – vedz tu **fhiongu**

fială (fi-tă-lă) sf fielj (fi-tělji) – vas (di-aradă di yilii) lungu shi strimtu cu gushi shi gură, tu cari s-tsăni (shi s-poartă) yinlu (untulemnul, apa, etc.); botsă, shishi, shish, butilji, dulli, clondir, voză; bucal, bucali, bujan, bujană, garafă, carafă **{ro: butelie, sticlă, carafă}** **{fr: bouteille, carafe}** **{en: bottle, decanter}**

fichi! (fichi) inter – zbor cu cari s-aspuni boatsea fapță di-un pulj cându tsiură (tsiripeadză, jiureadză, chiură, chiureadză,

etc.); tsitsir-vitsir!, cir-cir! **{ro: interjecție care imită un ciripit oarecare}** **{fr: interjection qui imite un gazouillement quelconque}** **{en: interjection imitating a twitter}**

fichiri/fichire (fi-chi-ri) sf – vedz tu **fichiuri**

fichiuri/fichiure (fi-chiū-ri) sf fichiuri (fi-chiūrī) – harea tsi u-ari omlu bun la minti, cari mindeashti (giudică, siluyiseashti, etc.) ndreptu shi ahândos, cari cunoashti noima-a lucrilor sh-ligăturlu namisa di eali, etc.; minti (giudicată) ndreaptă sh-bună; fichiri, siluyisiri, mintiminilji; (expr: joc dit fichiri = nj-es dit mintsă, nj-cher mintea, glărescu) **{ro: rațiune}** **{fr: raison, réflexion}** **{en: reason}** ex: cu fichiuri (minti) sh-cu măsură **{fichiri/fichire}** (fi-chi-ri) sf fichiri (fi-chi-ri) – (ună cu **fichiuri**) ex: căti nu-lj dzăsh, nu-lj si umplu fichirea (mintea); eara s-gioc dit fichiri (expr: eara s-glărescu di minti) di multă gailei; giucă dit fichiri (expr: glări di minti, sh-chiru mintea)

fici (ficiū) sn fici/fice (fi-ci) – cheatră njică shi arucutoasă dit un joc di cilimeanj; fif (fig: ficiuric dip njic; om shcurtu dit ună dămară di oamini tsi nu crescu vârăoară mări; shcurtabac, judav, giugia) **{ro: pietricică de la un joc de copii, pitic}** **{fr: petite pierre ronde employé dans des jeux enfantins, nain}** **{en: small stone used in a game of children, dwarf}** **{fif}** (fifū) invar – (ună cu **fici**)

ficior (fi-ciōrū) sm ficiori (fi-ciōrī) – 1: njic (mascur i feamin) tsi lu-ari un bărbat, di-aradă, cu nicuchira-lj tsi lu-ari amintată; cilimean mascur; hilj; njic, mincu, cilimean, ciuliman, copan, tecnon, hurhutulash, etc.; 2: bărbat tinir; gioni **{ro: copil; fiu; băiat, fecior, tânăr}** **{fr: enfant; fils; garçon, jeune homme}** **{en: child; son; boy, young man}** ex: am doi ficiori (njits, cilimeanj; ică hilj); aclo s-aduna multsă ficiori (njits mascuri) tra s-agioacă; featsi un ficior (mascur); s-tsă băneadză ficiorlji (cilimeanjli; ică hiljli); cându lu lji-tă Dumnidză pi tată-nju, earam ficior (cilimean mascur) njic di tsătsă; bărbatlu easti arburli, sh-ficiorlu (hiljlu) ugeaclu-a casăljei; macă mătš dală cu ficiorlji (njitslji, cilimeanjli), va s-ti pruscuchescă; acătsă-ră ficiorlji (cilimeanjli, tinirlji) s-nă lja prit cicioari; ficior (tinir) tră nsurari **{ficiuric}** (fi-ciū-ricū) sm ficiurits (fi-ciū-ritsi) – ficior njic di ilichii ică boi; ficiurush, ciuci, ciup, tsup, nat, niphui, etc. **{ro: copilaș, fiu mic, baietaș, tinerel}** **{fr: petit enfant; petit fils; petit garçon}** **{en: small child; little son; small boy}** ex: cana hiu ficiuric (cilimean njic) io; easti un yeaspi ficiuricu-atsel **{ficiurush}** (fi-ciū-rushū) sm ficiurush (fi-ciū-rushū) – (ună cu **ficiuric}**) **{ficiurac}** (fi-ciū-racū) sm ficiurats (fi-ciū-ratsi) – ficior di vără 15-16 di anj; ficior cama mari di ficiuric; ficior tinir; ficiurangu, hilandru, giunopal, alabaci, talabaci, cândăturash **{ro: adolescent}** **{fr: adolescent, jeune homme}** **{en: adolescent, young man}** ex: ficiurats, sâ-lj trets prit nel!; cându tricu oastea tri caradac, earam ficiurac (ficior tinir) **{ficiurangu}** (fi-ciū-rân-gu) sm ficiurandzi (fi-ciū-rân-dzi) – (ună cu **ficiurac}**) **{ficiurami/ficiurame}** (fi-ciū-rā-mi) sf fără pl – multimi di njits (cilimeanj, ficiori, etc.); chirolu tsi omlu sh-treatsi dzălili di cilimean; ficiurilji, ficiureatsă, tinirami, cuchilami **{ro: multime de copii, de feciori; copilărie}** **{fr: nombre d'enfants; l'ensemble des enfants; enfance, jeunesse}** **{en: number of children; totality of children; childhood}** ex: vinji multă ficiurami (multsă ficiori); ficiuramea (ficiorlji) nu puteai s-u-adunj ân casă; tricută-i ficiuramea (ilichia di ficior); tu ficiurami-lj (ficiureatsă-lj, tinireatsă-lj) lu-arăsea biutura **{ficiurilji/ficiurilje}** (fi-ciū-ri-lji) sf fără pl – (ună cu **ficiurami**) ex: tru ficiurilja-a noastră (chirolu tsi earam ficiori) nu eara sculii **{ficiureatsă}** (fi-ciū-reă-tsă) sf ficiurets (fi-ciū-rēts) – chirolu tsi omlu sh-lu treatsi ca cilimean; ficiurilji, ficiurami, tinireatsă **{ro: copilărie}** **{fr: nombre d'enfants; l'ensemble des enfants; enfance, jeunesse}** **{en: number of children; totality of children; childhood}** **{ficiurescu}** (fi-ciū-rēs-cu) adg ficiurească (fi-ciū-reăs-că), ficiureshtsă (fi-ciū-rēsh-tsă), ficiureshti/ficiureshte (fi-ciū-rēsh-ti) – tsi ari s-facă cu ficiorlji; di ficior **{ro: copilăresc, de copil}** **{fr: enfantin, d'enfant, juvénile}** **{en: of child, childish, infantile}** ex: mintea-aastă ficiurească (di ficior); aestu-i grai ficiurescu (di ficior) **{ficiureashti/ficiureashte}** (fi-ciū-reăsh-ti) adv – tsi easti faptu ca di ficiori; ca ficiorlji **{ro: copilărește}** **{fr: à la manière d'un**

enfant {*en: like (as) a child*} ex: zburashti ficiureashti (ca ficiorlji)
ficiurac (fi-ciu-rácü) sm – vedz tu **ficior**
ficiurami/ficiurame (fi-ciu-rá-mi) sf – vedz tu **ficior**
ficiurangu (fi-ciu-ran-gu) sm – vedz tu **ficior**
ficiureashti/ficiureashte (fi-ciu-reášh-ti) adv – vedz tu **ficior**
ficiureatsă (fi-ciu-reá-tsă) sf – vedz tu **ficior**
ficiurescu (fi-ciu-rés-cu) adg – vedz tu **ficior**
ficiuric (fi-ciu-ricü) sm – vedz tu **ficior**
ficiurilji/ficiurilje (fi-ciu-rí-lji) sf – vedz tu **ficior**
ficiurush (fi-ciu-rúshü) sm – vedz tu **ficior**
ficiurină (fi-cu-ri-nă) sf – vedz tu **foc**
fidan (fi-dánü) sm fidănj (fi-dănjî) – alumachi cari (la ma multi soiuri di arburi) creashti dit arădătsină sh-poati s-facă ma năpoi un arburi ahoryea; fidană, fidani, vlăstar, vlăstari, lăstari, cljeci, climbuci; (fig: fidan (sm, sf, adg fidană (fi-dă-nă), fidănj (fi-dănjî), fidani/fidane (fi-dă-ni) = ficior (feată) gioni, zveltu sh-mushat, ca un fidan) {*ro: vlăstar*} {*fr: jeune arbre, drageon, rejeton*} {*en: sucker, shoot*} ex: un pljumbu mea lursi fidanlu (fig: gionili); sh-noi plândzem, plândzem fidănjilji (fig: zveltsălji gionji); nu cheari nă păduri, fidănjli (vlăstărlji) cându crescu § **fidani/fidane** (fi-dă-ni) sf fidănj (fi-dănjî) – (ună cu **fidan**) ex: s-ligăna căravea ca frândza pri fidani (vlăstari); eara mushat, eara fidani (fig: gioni, zveltu sh-mushat) § **fidănlăchi/fidănlăche** (fi-dă-n-lă-chi) sf fidănlăchi (fi-dă-n-lăchi) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă ca ună fidani; (fig: fidănlăchi = harea tsi u au ficiorlji (feati) gionji, zveltsă shi mushats) § **nfidănescu** (nfi-dă-nés-cu) vb IV nfidăanii (nfi-dă-ni), nfidăneam (nfi-dă-neamü), nfidănită (nfi-dă-ni-tă), nfidăniri/nfidănire (nfi-dă-ni-ri) – crescu fidănj di la arădătsină; scot fidănj; fac vlăstari {*ro: scoate vlăstari*} {*fr: donner des rejetons*} {*en: shoot, give suckers*} ex: nfidăniră (scoasiră fidănj) ayinjlji § **nfidănit** (nfi-dă-nitü) adg nfidănită (nfi-dă-ni-tă), nfidănits (nfi-dă-nitsi), nfidăniti/nfidănite (nfi-dă-ni-ti) – tsi ari scoasă fidănj {*ro: care a scos vlăstari*} {*fr: qui a donné des rejetons*} {*en: who has given suckers*} § **nfidăniri/nfidănire** (nfi-dă-ni-ri) sf nfidăniri (nfi-dă-niri) – atsea tsi s-fatsi cându es fidănj di la arădătsina-a arburlor {*ro: acțiunea de a scoate vlăstari*} {*fr: action de donner des rejetons*} {*en: action of shooting, of giving suckers*}
fidani/fidane (fi-dă-ni) sf – vedz tu **fidan**
fidănlăchi/fidănlăche (fi-dă-n-lă-chi) sf – vedz tu **fidan**
fide (fi-dé) sf – vedz tu **fidei**
fidei/fidee (fi-dé-i) sf fără pl – gljami di hiri multu suptsări fapți dit aloat uscat, tsi s-bagă s-hearbă tu ciorbă {*ro: fidea*} {*fr: vermicelle*} {*en: vermicelli*} ex: ciorbă cu fidei da yeatrul la oaminjlji lăndzits § **fide** (fi-dé) sf fără pl – (ună cu **fidei**)
fi (fi) invar – vedz tu **fici**
fighiură (fi-ghü-ră) sf – vedz tu **figură**
fighurat (fi-ghu-rătü) adg fighurată (fi-ghu-ră-tă), fighurats (fi-ghu-rătsi), fighurati/fighurate (fi-ghu-ră-ti) – ună cu **figurat**
fighură (fi-ghü-ră) sf fighuri (fi-ghürî) – ună cu **figură**
figurat (fi-ghu-rătü) adg – vedz tu **figură**
figură (fi-gú-ră) sf figuri (fi-gürî) shi figuri/figure (fi-gú-ri) – vidzuta cu cari s-aspueni un lucru; partea din năinti dit caplu-a omlui (cu oclji, nari, gură, etc.); fighiură, fiutiură, vidzută; prosup, prosupă, asuretă, sureti, surati, fatsă, opsi, masti, mutră {*ro: figură, față, imagine*} {*fr: figure, face, visage, image*} {*en: figure, face, image*} ex: figuri (vidzuti, fâts), surăts di muljeri § **fighiură** (fi-ghü-ră) sf fighiuri (fi-ghürî) shi fighiuri/fighiure (fi-ghü-ri) – (ună cu **figură**) ex: omlu cu fighiuri (fâts) sh-cu suflit § **fiutiură** (fiu-tiú-ră) sf fiuturi (fiu-türî) shi fiutiuri/fiuture (fiu-tiú-ri) – (ună cu **figură**)
figură (fi-ghü-ră) sf figuri (fi-ghürî) – urma (minduirea, aduchirea, videarea) tsi-armăni tu mintea shi suflitlu-a omlui cându (după tsi) veadi i avdi tsiva; entipusi {*ro: impresie*} {*fr: figure, impression*} {*en: impression*} § **figurat** (fi-ghu-rătü) adg figurată (fi-ghu-ră-tă), figurats (fi-ghu-rătsi), figurati/figurate (fi-ghu-ră-ti) – tsi-alasă ună figură (entipusi, urmi, minduiri, aduchiri, videri) tu mintea shi suflitlu-a omlui cându veadi i avdi tsiva {*ro: impresionant, demonstrativ, fastuos*}

{*fr: impressionant, qui impressionne, démonstratif, fastueux*} {*en: impressive, showy, sumptuous*}
fiju (fi-ju) sm pl(?) – dishcljdzătură njică dit un lucru (stizmă, stranj aruptu, acoală, etc.) tsi-alasă s-treacă dit ună parti tu-alantă lucrui ma njits; guvă, horhor {*ro: gaură*} {*fr: trou*} {*en: hole*}
fil (filü) sm filj (filji) – nai ma marea pravdă tsi băneadză pri loc (cu cheali groasă, cu-ună nari multu lungă sh-cu doi dintșă multu mări (fildish) dit cari s-fac lucrui tsi s-tsân ân casă tră mushuteatsă); elefandu, filj, fildishin, sfildici {*ro: elefant*} {*fr: éléphant*} {*en: elephant*} § **filj** (filjü) sm filj (filji) – (ună cu **fil**) § **fildishin** (fil-di-shinü) sm fildishinji (fil-di-shinjî) – (ună cu **fil**) § **fildish** (fil-dishü) sn fildishuri (fil-di-shiurî) – dintșălji multu mări a elefandului dit cari s-fac lucrui tsi s-tsân ân casă tră mushuteatsă {*ro: fildes*} {*fr: ivoire*} {*en: ivory*}
filadă (fi-lă-dhă) sf filădz (fi-lădzî) – ma multi acoali, ligati la un loc tra s-aspuă ca ună carti goală (fără scrituri) pri cari omlu poati să ngrăpsescă cu mână; tetradu, tifteri, catastih, catalog, condică, băzmăță, carti {*ro: caiet*} {*fr: cahier*} {*en: notebook, writing (exercise) book*}
filadhă (fi-lă-dhă) sf filădz (fi-lădzî) – ună cu **filadă**
filanthrop (fi-lan-thröpü) sm, sf, adg filanthropă (fi-lan-thröpă), filanthrochi (fi-lan-thröchi), filanthroapi/filanthroape (fi-lan-thröpă-pi) – ună cu **filanthrop**
filanthrupii filanthrupie (fi-lan-thru-pi-i) sf filanthrupii (fi-lan-thru-piî) sf – ună cu **filanthrupii**
filanthrupilji/filanthrupilje (fi-lan-thru-pi-lji) sf filanthrupilji (fi-lan-thru-pilji) – ună cu **filanthrupilji**
filanthrop (fi-lan-tröpü) sm, sf, adg filanthropă (fi-lan-tröpă), filanthrochi (fi-lan-tröchi), filanthroapi/filanthroape (fi-lan-tröpă-pi) – om, di-aradă avut, tsi caftă s-agiută oaminjlji oarfănj; om cu mână largă tsi fats ghinets ti lumea di deavărliga; giumertu, cuvurdă {*ro: filantrop*} {*fr: philanthrope*} {*en: philanthropist*} ex: suntu avuts ma filanthrochi, vărnu nu dishcljidi gura fără s-lu-agiută § **filanthrupilji/filanthrupilje** (fi-lan-tru-pi-lji) sf filanthrupilji (fi-lan-tru-pilji) – ghinetslji fapți di omlu filanthrop, tră oarfănj (ti lumea di-aradă, tră stat, etc.) {*ro: filantropie*} {*fr: philanthropie*} {*en: philanthropy*} § **filanthrupii filanthrupie** (fi-lan-tru-pi-i) sf filanthrupii (fi-lan-tru-piî) sf – (ună cu **filanthrupilji**) ex: bisearica nă nveatsă filanthrupia
filanthrupii filanthrupie (fi-lan-tru-pi-i) sf – vedz tu **filanthrop**
filanthrupilji/filanthrupilje (fi-lan-tru-pi-lji) sf – vedz tu **filanthrop**
filaryir (fi-lăr-yirü) adg filaryiră (fi-lăr-yi-ră), filaryiri (fi-lăr-yiri), filaryiri/filaryire (fi-lăr-yi-ri) – (om) tsi sh-adună (aproapea tuts) paradzljji tsi lj-amintă (s-hăseashti cu elj sh-aspardzi multu putsănj, cât cama putsănj!), tră casa, hrana shi stranjlji di cari ari ananghi); sclinciui, scljinciui, scljinciui, cimbros, sâraf, zăraf, nichez, stres, tsănut, titiz {*ro: zgărcit*} {*fr: avaré*} {*en: miser*} § **filaryirii/filaryirie** (fi-lar-yi-ri-i) sf filaryirii (fi-lar-yiriî) – harea tsi u-ari omlu tra s-lji va multu paradzljji tsi lj-amintă, s-lji tsănă shi s-nu lj-aspargă tră lucrui di cari ari multă ananghi (sh-cari-l fatsi tra s-hibă scljinciui); scljinceami, sclinceami, sclingiuireatsă, schingiuireatsă, nichizlăchi, titizlăchi {*ro: zgărcenie*} {*fr: avarice*} {*en: avarice*}
filaryirii/filaryirie (fi-lar-yi-ri-i) sf – vedz tu **filaryir**
filă (fi-lă) sf fili/file (fi-li) – acoala cu cari suntu fapți cărtsăli (librili, vivlia); padzină; {*ro: foaie, pagină de carte*} {*fr: feuille, page d'un livre*} {*en: page of a book*}
filăchiü/filăchie (fi-lă-chi-i) sf – vedz tu **filiichi**
filcu (fil-cu) adg filcă (fil-că), filtsi (fil-tsi), filtsi/filtse (fil-tsi) – tsi ari iliftiria tra s-facă tsi va (iu va, cându va, etc.) fără s-caftă izini maxus di la altu, ică s-lji hibă frică ca va s-pată tsiva; (stat) tsi nu tsăni di altu shi s-nicuchirseashti shi cum va, fără scaftă izini di la altu (stat); ileftir, eleftir, leftir, lefter {*ro: liber*} {*fr: libre*} {*en: free*}
fildish (fil-dishü) sn – vedz tu **fil**
fildishin (fil-di-shinü) sm – vedz tu **fil**
filean (fi-leănü) invar. – ună soi cu...; ahtari, aftari, atari, tari, dhina {*ro: cutare, astfel de*} {*fr: tel, pareil*} {*en: such*}
filgeană (fil-giă-nă) sf – vedz tu **filgeană**
filgeani/filgeane (fil-giă-ni) sf – vedz tu **filgeană**

filichii/filichie (fi-li-chi-i) sf filichii (fi-li-chii) – binai (casă, loc, etc.) iu sunt tsânuts ncljish atselj tsi sunt aflats cu stepsu (după tsi sunt giudicats shi culăsits tra sâ sta ncljish un castili chiro, ică ninti, cându ashteaptă ninga tra si s-ducă la giudicată); filăchii, hapsi, hăpsani, hăpseani, hăpsănă, ncljisoari, zundani, sândani, zândani, pudrumi, budrumi, bădrumi **{ro: închisoare}** **{fr: prison}** **{en: prison}** § **filăchii/filăchie** (fi-lă-chi-i) sf filăchii (fi-lă-chii) – (ună cu **filichii**)

filgeană (fi-li-giă-nă) sf filigenj (fi-li-gienji) – scafă njică tră beari cafei nturtsească i “expresso”, filgeană, filgeani, filgeani, ceashcă, scafă **{ro: ceașcă de cafea (turcească sau espresso)}** **{fr: demi-tasse}** **{en: small cup (for Turkish or espresso) coffee, demi-tasse}** § **filgeană** (fi-li-giă-nă) sf filgenj (fi-li-gienji) – (ună cu **filgeană**) § **filgeani/filgeane** (fi-li-giă-ni) sf filgenj (fi-li-gienji) – (ună cu **filgeană**) § **filgeani/filgeane** (fi-li-giă-ni) sf filgenj (fi-li-gienji) – (ună cu **filgeană**)

filii/filie (fi-li-i) sf filii (fi-lîi) – cumată (cu fatsa ischi) tâlâtă dit un lucru (di-aradă tsi s-măcă) ca pânea (carnea, pâstămlu, merlu, etc.) tra si mpartă (di-aradă si s-măcă) ma lishor; shinitsă, shunjitsă, xifari, boji, bucată, cumată, fashi **{ro: felie}** **{fr: tranche; tartine}** **{en: slice}** ex: filii, filii (făsh, făsh) lu scoasiră; făsh, filii li scoasiră; lja ună filii (cumată) di carni; talji-nj nă filii (xifari) di pâni; lj-ded sh-ună filii di piponj; easti bună filia (easti mari cumata) tsi-nj deadish

filii/filie (fi-li-i) sf filii (fi-lîi) – vrearea tsi u-aduchescu sh-tsi-lj leagă oaspitslji un di-alantu; uspitlăchi, uspitsălji **{ro: prietenie}** **{fr: amitié}** **{en: friendship}**

filinar (fi-li-nărū) sn – vedz tu **fană**

filipsescu (fi-lip-sés-cu) (mi) vb IV filipsii (fi-lip-sîi), filipseam (fi-lip-seámū), filipsită (fi-lip-si-tă), filipsiri/filipsire (fi-lip-si-ri) – acljem cariva tra s-shadă la measă shi s-măcă; âlj dau a unui s-măcă (s-prândză, s-tsină); uspitdz, mescu **{ro: ospăta}** **{fr: traiter, régaler, donner à manger (à dîner, etc.)}** **{en: treat, have someone for dinner}** ex: l-filipsii aseară; cara s-nj-easă ghini aestu lucru, va s-vă filipsescu (mescu) cu-ună beari cealgageadz; nă filipsim doilji tu-ună shichirgiri § **filipsit** (fi-lip-sitū) adg filipsitā (fi-lip-si-tā), filipsits (fi-lip-sitsi), filipsiti/filipsite (fi-lip-si-ti) – tsi (easti acljimat shi) ari shidzu-tă la measă tra s-măcă; uspătat, miscut **{ro: ospătat}** **{fr: traité, régaler, à qui on a donné à manger (à dîner, etc.)}** **{en: treated, dined}** § **filipsiri/filipsire** (fi-lip-si-ri) sf filipsiri (fi-lip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti filipsit; uspătari, mishteari **{ro: acțiunea de a ospăta}** **{fr: action de traiter, de régaler, de donner à manger (à dîner, etc.)}** **{en: action of treating, of having someone for dinner}** ex: sh-filipsirea sh-ari arada-a ljei

filipsiri/filipsire (fi-lip-si-ri) sf – vedz tu **filipsescu**

filipsit (fi-lip-sitū) adg – vedz tu **filipsescu**

filisescu (fi-li-sés-cu) vb IV – vedz tu **ufelii**

filisiri/filisire (fi-li-si-ri) sf – vedz tu **ufelii**

filisit (fi-li-sitū) adg – vedz tu **ufelii**

filj' (filjiū) sm – vedz tu **fil**

filj' (filjiū) sm filj (filji) – arburi njic tsi fatsi ună soi di arapuni di lăudz njits sh-albi, sh-yimishi ca năshiti gărnutsi njits sh-lăi i aroshi; usuc, usăc, soc, boz, iboz, iboj, saug, suug, sug, săuc, sâmbuc, zâmbuc, profcu, vuj, vuji, vuz, shtog **{ro: soc}** **{fr: sureau}** **{en: elder tree}**

filjoară (fi-ljiă-ră) sf – vedz tu **flueară**

filolog (fi-lô-logh) sm – vedz tu **filuluyii**

filolug (fi-lô-lugh) sm – vedz tu **filuluyii**

filolugh (fi-lô-lugh) sm filoluyi (fi-lô-luyi) – ună cu **filolug**

filomelă (fi-lo-melă) – pulj njic di păduri tsi cântă multu mushat noaptea (lungu di vără 15 cm., cu peanili murni-aroshi, sh-multi ori, criscut shi tsânut ân casă); aidonă, aidoni, bilbilj, nibilbilj, birbilj, birbir, birbiljoc, sirvilj, vigljitoari **{ro: privighetoare}** **{fr: rossignol}** **{en: nightingale}**

filoni/filone (fi-lô-ni) sf filonj (fi-lô-nji) – stranjlu di bisearică tsi-l bagă preftul cându lituryiseashti **{ro: odajdie}** **{fr: chasuble de prêtre}** **{en: chasuble}** ex: preftul sh-aruncă după gushil filonea tra s-facă trisayi

filotim (fi-lô-tim) adg filotimă (fi-lô-ti-mă), filotinj (fi-lô-tinj), filotini/filotine (fi-lô-ti-ni) – tsi easti cu mirachi shi vreari tra s-

da shi sâ mpartă cu altsă atseali tsi ari; (om) cu mână largă; tsi ari mirachea s-hibă tinjisit; tsi va ca faptili-a lui, s-lj-amintă vrearea sh-tinjia-a oaminjlor; giurmertu, cuvurdă, livendu, sâlghit **{ro: filotim, darnic, generos, mărinos, ambițios}** **{fr: qui a de l'amour propre, qui se pique d'honneur; libéral, généreux; ambitieux}** **{en: liberal (towards), generous, magnanimous; ambitious}** ex: suntu oaminj multu filotinj; filotimlu nu va s-lu filipseshti tutdiună § **filutimii/filutimie** (fi-lu-ti-mi-i) sf filutimii (fi-lu-ti-mi) – mirachea shi vrearea tsi u ari un om giurmertu tra s-da shi sâ mpartă cu altsă atseali tsi ari; mirachea tsi u ari un om filotim ca, cu faptili-a lui, s-amintă vrearea sh-tinjia-a oaminjlor; cuvurdălăchi, livindeatsă **{ro: filotimie, dărnicie, generozitate, măriniție}** **{fr: amour propre, sentiment d'honneur, généreux}** **{en: generosity, magnanimity}** § **filutimisescu** (fi-lu-ti-mi-sés-cu) (mi) vb IV filutimisii (fi-lu-ti-mi-sîi), filutimiseam (fi-lu-ti-mi-seámū), filutimisitā (fi-lu-ti-mi-si-tā), filutimisiri/filutimisire (fi-lu-ti-mi-si-ri) – l-fac pri cariva s-hibă filotim; mi-aspu filotim **{ro: filotimisi}** **{fr: mettre son propre amour à...; être jaloux de faire quelque chose; se piquer d'honneur}** **{en: by doing something, be or make someone "filotim"}** § **filutimisit** (fi-lu-ti-mi-sitū) adg filutimisitā (fi-lu-ti-mi-si-tā), filutimisits (fi-lu-ti-mi-sitsi), filutimisiti/filutimisite (fi-lu-ti-mi-si-ti) – tsi easti faptu s-hibă filotim; tsi fu agiatut di-un om filotim **{ro: filotimisi}** **{fr: qui a mis son propre amour à...; qui est jaloux de faire quelque chose; qui se pique d'honneur}** **{en: who made someone "filotim"}** § **filutimisiri/filutimisire** (fi-lu-ti-mi-si-ri) sf filutimisiri (fi-lu-ti-mi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-filutimiseashti, s-aspu filotim **{ro: acțiunea de a filotimisi}** **{fr: action de mettre son propre amour à...; d'être jaloux de faire quelque chose; de se piquer d'honneur}** **{en: action of making someone "filotim"}** § **filutimsescu** (fi-lu-tim-sés-cu) (mi) vb IV filutimsii (fi-lu-tim-sîi), filutimseam (fi-lu-tim-seámū), filutimsitā (fi-lu-tim-si-tā), filutimsiri/filutimsire (fi-lu-tim-si-ri) – (ună cu **filutimsescu**) § **filutimsit** (fi-lu-tim-sitū) adg filutimsitā (fi-lu-tim-si-tā), filutimsits (fi-lu-tim-sitsi), filutimsiti/filutimsite (fi-lu-tim-si-ti) – (ună cu **filutimsit**) § **filutimsiri/filutimsire** (fi-lu-tim-si-ri) sf filutimsiri (fi-lu-tim-siri) – (ună cu **filutimsiri**) § **filutinji/filutinjie** (fi-lu-ti-nji-i) sf filutinji (fi-lu-ti-nji) – (ună cu **filutimii**) § **filutinjisescu** (fi-lu-ti-nji-sés-cu) (mi) vb IV filutinjisii (fi-lu-ti-nji-sîi), filutinjiseam (fi-lu-ti-nji-seámū), filutinjisitā (fi-lu-ti-nji-si-tā), filutinjisiri/filutinjisire (fi-lu-ti-nji-si-ri) – (ună cu **filutimsescu**) § **filutinjisit** (fi-lu-ti-nji-sitū) adg filutinjisitā (fi-lu-ti-nji-si-tā), filutinjisits (fi-lu-ti-nji-sitsi), filutinjisiti/filutinjisite (fi-lu-ti-nji-si-ti) – (ună cu **filutimsiri**) § **filutinjisiri/filutinjisire** (fi-lu-ti-nji-si-ri) sf filutinjisiri (fi-lu-ti-nji-siri) – (ună cu **filutimsiri**)

filozuf (fi-lô-zuf) sm – vedz tu **filuzufii**

filulog (fi-lu-lôgh) sm – vedz tu **filuluyii**

filulogh (fi-lu-lôgh) sm filuloyi (fi-lu-lôyi) – ună cu **filulog**

filuluyii (fi-lu-lu-yi-i) sf filuluyii (fi-lu-lu-yi) – shtiintsă cari caftă s-aduchească nomurli tsi sta la timeljlu a limbălei shi a scriariljei a ljei; nomurli di gramaticii tsi u fac bună ună zburări shi scriari; multimea di cāntitsi shi isturii zburări i scriati tu limba-a unui popul **{ro: filologie, literatură}** **{fr: philologie; littérature}** **{en: philologie, linguistics, literature}** ex: multsă armānj au nvitsatā filulughi Athina, altsă Bucureshti § **filulog** (fi-lu-lôgh) sm filuloyi (fi-lu-lôyi) – atsel tsi cunoashti filuluyia shi poati s-ufilisească nomurli a ljei; omli tsi ari dghivāsiti sh-cunoashti multi cārtsă; filolug, filolog **{ro: filolog}** **{fr: philologue; littérateur}** **{en: philologist, linguist, man of letters}** ex: easti un mari filulog § **filolug** (fi-lô-lugh) sm filoluyi (fi-lô-luyi) – (ună cu **filulog**) § **filolog** (fi-lô-logh) sm filoloyi (fi-lô-lôyi) – (ună cu **filulog**)

filundi (fi-lun-dî) sm filundadz (fi-lun-dădzî) – omli tsi fatsi un lucru, că va s-lu facă, nu că-lj si bagă zori (sh-multi ori fără s-hibă pāltit ti lucrul tsi-l fatsi); tilundi **{ro: voluntar}** **{fr: volontaire}** **{en: voluntary}** § **tilundi** (thi-lun-dî) sm tilundadz (thi-lun-dădzî) – (ună cu **filundi**)

filunichii/filunichie (fi-lu-ni-chi-i) sf – vedz tu **filunichisescu**

filunichisescu (fi-lu-ni-chi-sés-cu) vb IV filunichisii (fi-lu-ni-chi-siî), filunichiseam (fi-lu-ni-chi-seâmû), filunichisită (fi-lu-ni-chi-si-tă), filunichisiri/filunichisire (fi-lu-ni-chi-si-ri) – că nu n-aduchim tră un lucru, alăxescu zboară greali shi cu ună boatsi apreasă; lu naci pri cariva di itia că nu-ari fapă ash cum mindueam minci că easti ghini; ncaci, ancaci, âncaci, ngaci, aurlu, vâryescu, anăcrescu, ntseru, tăcânsescu, hulescu, huledz {*ro: certa, admonesta, dojeni, disputa*} {*fr: gronder, réprimander, disputer*} {*en: scold, quarrel with, reprove*} § **filunichisit** (fi-lu-ni-chi-sitû) adg filunichisită (fi-lu-ni-chi-si-tă), filunichisits (fi-lu-ni-chi-sitsi), filunichisiti/filunichisite (fi-lu-ni-chi-si-ti) – tsi-lj si zburashti cu zboară greali di itia că nu-ari fapă ash cum mindueashti un că easti ghini s-facă; ncăceat, âncăceat, ngăceat, aurlat, vâryit, anăcrit, ntsirtat, tăcânsit, hulit, hulidzat {*ro: certat, admonestat, dojenit, disputat*} {*fr: grondé, réprimandé, disputé*} {*en: scolded, quarrelled with, proved*} § **filunichisiri/filunichisire** (fi-lu-ni-chi-si-ri) sf filunichisiri/filunichisire (fi-lu-ni-chi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alăxescu zboară greali ică atumtsea cându cariva easti ncăceat; ncăceari, âncăceari, ngăceari, aurlari, vâryiri, anăciri, ntsirtari, tăcânsiri, huliri, hulidzari {*ro: acțiunea de a certa, de a admonesta, de a dojeni; certare, admonestare, dojenire*} {*fr: action de gronder, de disputer, de réprimander*} {*en: action of scolding, of quarrelling with, of reproving*} § **filunichii/filunichie** (fi-lu-ni-chi-i) sf filunichii (fi-lu-ni-chiî) – alăxiri di zboară greali namisa di doi i ma multsă oaminj, tră lucrî tră cari nu s-aduchescu; ncăcitură, ncăceari, căcătură, ntsirtari, căvgă, căvgătură, dăvătură, dălgani, ngăcitură {*ro: ceartă, dispută*} {*fr: querelle, dispute*} {*en: quarrel*}

filunichisiri/filunichisire (fi-lu-ni-chi-si-ri) sf – vedz tu **filunichisescu**

filunichisit (fi-lu-ni-chi-sitû) adg – vedz tu **filunichisescu**

filureauă (fi-lu-reă-ûă) sf filurei (fi-lu-rêi) – 1: arburi mari (tilj), cu frundză mări (tsi sh-u-aduc cu inima di om) sh-cu lilici albi tsi-anjurzescu multu mushat; 2: păduri di tilj; loc mplin di tilj; 3: lilicea fapă di tilj; 4: ceaea fapă dit lilicea fapă di tilj; tilj, lipă {*ro: tei; pădure de tei; floare de tei; ceai din floare de tei*} {*fr: tilleul; forêt de tilleuls; fleur de tilleul; infusion de fleur de tilleul*} {*en: basswood (lime tree, linden tree); forest of basswood; flower of basswood; infusion of flowers of basswood*} ex: biui filureauă (ceai dit lilici di tilj, lipă)

filutimii/filutimie (fi-lu-ti-mi-i) sf – vedz tu **filotim**

filutimiescu (fi-lu-ti-mi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **filotim**

filutimisiri/filutimisire (fi-lu-ti-mi-si-ri) sf – vedz tu **filotim**

filutimisit (fi-lu-ti-mi-sitû) adg – vedz tu **filotim**

filutimescu (fi-lu-tim-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **filotim**

filutimsiri/filutimsire (fi-lu-tim-si-ri) sf – vedz tu **filotim**

filutimsit (fi-lu-tim-sitû) adg – vedz tu **filotim**

filutinii/filutinje (fi-lu-ti-nji-i) sf – vedz tu **filotim**

filutiniescu (fi-lu-ti-nji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **filotim**

filutinjisiri/filutinjisire (fi-lu-ti-nji-si-ri) sf – vedz tu **filotim**

filutinjisit (fi-lu-ti-nji-sitû) adg – vedz tu **filotim**

filuzof (fi-lu-zóf) sm – vedz tu **filuzufii**

filuzufii/filuzufie (fi-lu-zu-fi-i) sf filuzufii (fi-lu-zu-fii) – shtiintsa cari caftă s-aduchească shi s-n-aspună cunushtearea, scupolu shi mistiryiul a lumiljei shi a banăljei; nomurli shi scupolu tsi s-află la timelju a unei shtiintsă; mintiminilja-a atsilui tsi aravdă cu frământsea disheljisă shi fără si s-plângă di tuti tsi ljadutsi bana {*ro: filozofie*} {*fr: philosophie*} {*en: philosophy*} § **filozuf** (fi-ló-zuf) sm filozuhi (fi-ló-zuhî) – atsel tsi cunoashti filuzufia shi băneadză după nomurli a ljei; filuzóf {*ro: filozof*} {*fr: philosophe*} {*en: philosopher*} § **filuzof** (fi-lu-zóf) sm filuzohi (fi-lu-zóhi) – (ună cu **filozuf**)

fimiridă (fi-mi-ri-dă) sf fimiridz (fi-mi-ridzi) – acoali mări di carti, băgati deadun sh-vinduti di-aradă cati dzuă, tu cari s-află tipusiti hăbărli shi nalili tsi s-fac tu lumi; timiridă, gazetă, dzuar, frândză {*ro: ziar, gazetă*} {*fr: gazette*} {*en: newspaper*} § **timiridă** (ti-mi-ri-dă) sf timiridz (ti-mi-ridzi) – (ună cu **fimiridă**)

fimisescu (fi-mi-sés-cu) – vedz tu **timisescu**

fimisiri/fimiseire (fi-mi-si-ri) sf – vedz tu **timisescu**

fimisit (fi-mi-sitû) – vedz tu **timisescu**

fin (finû) adg fină (fi-nă), finj (finji), fini/fine (fi-ni) – tsi easti minut shi multu bun; tsi easti di nai ma bunlu; has, hascu {*ro: fin, superior*} {*fr: de bonne (de première) qualité*} {*en: of good (best) quality*} ex: veshtu fin (has) shi sânotos

fineri/finere (fi-né-ri) sf – vedz tu **fană**

finghid (fin-ghitû) sm finghidz (fin-ghidzi) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fanghit**

finghidh (fin-ghidhû) sm finghidz (fin-ghidzi) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fanghit**

finghit (fin-ghitû) sm, sn – vedz tu **fanghit**

finji/finje (fin-gi) sf – vedz tu **afingi**

finji/finje (fin-ji) sf finji/finje (fin-ji) – scriari neaprucheată di noi, vedz **finji**

fiongu (fion-gu) sn – vedz tu **fljongu**

firadă (firă-dhă) sf firădz (fi-rădzi) – cripătura tsi s-aspuni tu loclu iu un lucru easti cripat; cripătură, cripitură, căpătură, călpitură {*ro: crăpătură*} {*fr: fente, crevasse*} {*en: crack, fissure, crevice*}

firadhă (firă-dhă) sf firădz (fi-rădzi) – ună cu **firadă**

firaon (fi-ra-ônû) adg – vedz tu **firaun**

firaun (fi-ra-únû) adg firaună (fi-ra-únă), firaunj (fi-ra-únji), firauni/firaune (fi-ra-ú-ni) – tsi s-aspuni bun pri fătăşă ma, pri dinăpoi, easti shiret (cumalindru, ponir, mălăgar, andihristu, etc.); om tsi nu-lj fats besă; firaon, blăstimat, afurisit, andihristu, nihit, pushclju, pezevenghiu, pushtean, pushtan, pushtu, etc. {*ro: perfid, nemernic*} {*fr: perfide, vaurien, abominable*} {*en: treacherous, rascal, loathsome*} ex: cu firauna (andihrista, blăstimata) atsea s-ti uidiseshti § **firaon** (fi-ra-ônû) adg firaonă (fi-ra-oă-nă), firaonj (fi-ra-ônji), firaonani/firaonane (fi-ra-oă-ni) – (ună cu **firaun**) § **firaunlăchi/firaunlăche** (fi-ra-un-lă-chi) sf firaunlăchi (fi-ra-un-lăchi) – hărlu uruti tsi-l fac un om s-hibă firaun; atimii {*ro: perfidie, infamie*} {*fr: perfidie, infamie*} {*en: treachery, infamy*}

firaunlăchi/firaunlăche (fi-ra-un-lă-chi) sf – vedz tu **firaun**

firă (fi-ră) sf firi/fire (fi-ri) – atsea tsi s-cheari dit-ună muljitură cu aburarea (ca apa bunăoară tsi hearbi, tsi sta la soari, etc.); atsea tsi scadi dit un lucru cu njicshurare-a lui; atsea tsi lipseashti dit-un lucru; atsea tsi-aspuni că un lucru nu easti ghini adrat; lipsită, cusuri, xichi, ihtizai, heră {*ro: pierdere, lipsă*} {*fr: déchet; coulage; discale, manque*} {*en: loss; leak; lack, shortage*} § **heră** (hé-ră) sf fără pl – atsea tsi-aspuni că un lucru nu easti ghini adrat sh-că ari tsiva tsi-lj lipseashti; atsea tsi lipseashti dit-un lucru; lipsită, mânăhă, cusuri, smărdă, catmeri, xichi {*ro: lipsă, defect*} {*fr: tare, manque, défaut*} {*en: fault, shortage, deficiency*} ex: pute vărnoară heră (xi-chi) di tsiva nu armăsesh; nu s-fătsea ixichi shi heră (catmeri); tsi ts-u hera (tsi tsă lipseashti; cari tsă easti lipsita), căsidoase? kiliposh di mărgăritari § **firisescu** (fi-ri-sés-cu) vb IV firisii (fi-ri-siî), firiseam (fi-ri-seâmû), firisită (fi-ri-si-tă), firisiri/firisire (fi-ri-si-ri) – fac ună muljitură să scadă cu aburarea (cu chicare a curarea prit ună guvă, etc.); fac tsiva si scadă (si s-cheară, si s-njicshureadză, etc.); afirisescu, hirisescu, aburedz, cur, chic, cher, scot, njicshuredz, scad, dipun, apun, discreescu, mputsănedz, psănedz; (fig: 1: firisescu = mi cher cu mintea tu-altă parti; expr: 2: firisescu guvojdi = treambur di (nj-easti) frică, treambur di (nj-easti) arcoari) {*ro: pierde, lipsi, scădea, reduce, impuțina*} {*fr: éprouver du déchet; subir du coulage; diminuer, discaler, réduire, déduire, rabattre*} {*en: lose, reduce, diminish*} ex: patru njelj nă firisiră (nă s-chirură, muriră) § **firisit** (fi-ri-sitû) adg firisită (fi-ri-si-tă), firisits (fi-ri-sitsi), firisiti/firisite (fi-ri-si-ti) – tsi ari scădzută; tsi s-ari njicshurată; afirisit, hirisit, aburat, chicat, curat, chirut, scos, njicshurat, scădzut, dipus, apus, discrecut, mputsănat, psănat {*ro: redus, impuținat*} {*fr: qui a éprouvé du déchet; discale, réduit, déduit, rabattu*} {*en: lost, reduced, diminished*} ex: avem un sac di lână firisit (cu vâria scădzută) § **firisiri/firisire** (fi-ri-si-ri) sf firisiri (fi-ri-siri) – atsea tsi s-fătsi cându s-firiseashti tsiva; afirisiri, hirisiri, aburari, chicari, curari, chireari, scuteari, njicshurari, scădeari, dipuneari, apuneari, discresteari, mpu-

tsânari, psânari, psâniri {*ro: acțiunea de a pierde, de a lipsi, de a reduce; pierdere, reducere, împruținare*} {*fr: action d'éprouver du déchet; de subir du coulage; de discaler, de réduire, de déduire, de rabattre, de défalquer*} {*en: action of losing, of reducing, of diminishing*} § **afirisescu** (a-fi-ri-sés-cu) vb IV afirisii (a-fi-ri-sîi), afiriseam (a-fi-ri-seam), afirisită (a-fi-ri-si-tă), afirisiri/afirisire (a-fi-ri-si-ri) – (ună cu **firisescu**) ex: năs guvojdî afiriseashti (expr: treambură di frică) § **afirisit** (a-fi-ri-sit) adg afirisită (a-fi-ri-si-tă), afirisits (a-fi-ri-sitsi), afirisiti/afirisite (a-fi-ri-si-ti) – (ună cu **afirisit**) § **afirisiri/a-firise** (a-fi-ri-si-ri) sf afirisiri (a-fi-ri-si-ri) – (ună cu **afirisiri**) § **hirisescu** (hi-ri-sés-cu) (mi) vb IV hirisii (hi-ri-sîi), hiriseam (hi-ri-seam), hirisită (hi-ri-si-tă), hirisiri/hirise (hi-ri-si-ri) – fac tsiva si scadă (s-njieshureadză, s-hibă ma njic, ma putsân, etc.); firisescu, afirisescu, scot, njieshuredz, scad, dipun, apun, discresecu, mputsânędz, psânędz {*ro: pierde, scădea, reduce, împruțina*} {*fr: subir du coulage; diminuer, réduire*} {*en: reduce, diminish*} ex: pita fudzî, s-hiriseashti (scadi); apa hiriseashti (scadi), cu aburlu tsi easi; eapili apâmjiră s-hirisească (si scadă ca numir); s-nu hirisească (scadă) tsiva, cu vără gros cama nghios, piculjlu § **hirisit** (hi-ri-sit) adg hirisită (hi-ri-si-tă), hirisits (hi-ri-sitsi), hirisiti/hirise (hi-ri-si-ti) – tsi ari scădzută; tsi s-ari njieshurată; firisit, afirisit, scos, njieshurat, scădzut, dipus, apus, disciscut, mputsânędz, psânędz {*ro: redus, împruținat*} {*fr: diminué, réduit, amoindri, discalé*} {*en: reduced, diminished*} § **hirisiri/hirise** (hi-ri-si-ri) sf hirisiri (hi-ri-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-hiriseashti tsiva; firisiri, afirisiri, scuteari, njieshurari, scădeari, dipuneari, apuneari, disciscuteari, mputsânari, psânari, psâniri {*ro: acțiunea de a reduce; reducere, împruținare, micșorare*} {*fr: action de diminuer, de réduire; amoindrissement*} {*en: action of reducing, of diminishing; reduction*} § **hirăsescu** (hi-ră-sés-cu) (mi) vb IV hirăsii (hi-ră-sîi), hirăseam (hi-ră-seam), hirăsită (hi-ră-si-tă), hirăsiri/hirăsire (hi-ră-si-ri) – (ună cu **hirăsescu**) ex: nj-hirăsiră (nj-băgară ma putsân) doi cots; cara s-nji dai heră, va s-nji hirăsescă § **hirăsit** (hi-ră-sit) adg hirăsită (hi-ră-si-tă), hirăsits (hi-ră-sitsi), hirăsiti/hirăsire (hi-ră-si-ti) – (ună cu **hirăsit**) § **hirăsiri/hirăsire** (hi-ră-si-ri) sf hirăsiri (hi-ră-si-ri) – (ună cu **hirăsiri**) § **herăsescu** (he-ră-sés-cu) (mi) vb IV herăsii (he-ră-sîi), herăseam (he-ră-seam), herăsită (he-ră-si-tă), herăsiri/herăsire (he-ră-si-ri) – nu am atsea tsi nj-u caftă arada (tsi-nj lipseashti); l-fac pri cariva sâ-lj lipsească un lucru di cari am ananghi; lu dispartu (l-disfac) un lucru tu ma multi cumăts; arăspândescu lucrî tsi s-află adunati tu-un loc; mi dipărdedz (fug) di ningă cariva; fac si sta ahoryea doi oaminj i dauă lucrî; lipsescu, dispartu, disfac, etc. {*ro: lipsi; despărți, separa*} {*fr: priver; séparer*} {*en: deprive, separate*} ex: moartea nă fatsi s-nă herăsim (s-nă lipsim, nă dispărsăm) di tuti mbugătsărli di tru aestă etă; cu moartea nă herăsim (nă dispărsăm, nă lipsim) sh-di sots sh-di oaspits § **herăsit** (he-ră-sit) adg herăsită (he-ră-si-tă), herăsits (he-ră-sitsi), herăsiti/herăsire (he-ră-si-ti) – (lucru) tsi lipseashti cându easti ananghi; tsi easti dispărsăt di tsiva i cariva; lipsit, dispărsăt, disfaptu, etc. {*ro: lipsit; despărțit, separat*} {*fr: privé; séparé*} {*en: deprived, separated*} § **herăsiri/herăsire** (he-ră-si-ri) sf herăsiri (he-ră-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-herăseashti tsiva {*ro: acțiunea de a lipsi; de a despărți, de a separa; lipsire; despărțire, separare*} {*fr: action de priver; de séparer*} {*en: action of depriving, of separating*}

fireastă (fi-reăs-tă) sf fireasti/fireaste (fi-reăs-ti) – loc alăsat dishcljîs (tra s-poată s-treacă vimtul shi lunjina) tu ună stizmă di casă i ună machină; hălătea adrată dit un cadru di lemnu (i metal) tsi s-bagă tu-aestu loc dishcljîs shi yilia tsi s-bagă tu aestă hălăti; fireastră, fereastă, fridă, firiză, fridă, geami, geam, pâlătiri, pâlătiri, pârătiri, pârătiri, pingeri {*ro: geam, fereastră*} {*fr: vitre, fenêtre*} {*en: window-pane, window*} ex: bats fireasta (frida) s-aducească usha § **fireastră** (fi-reăs-tră) sf fireastri/fireastre (fi-reăs-tri) – (ună cu **fireastă**) ex: mushata shidea la fireastră (fridă) § **fereastă** (fe-reăs-tă) sf fereasti/fereaste (fe-reăs-ti) – (ună cu **fireastă**) ex: nă fereastă (fridă) s-nj-alăsats

fireastră (fi-reăs-tă) sf – vedz tu **fireastră**

firescu (fi-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **afirescu**

fîrfărush (fir-fă-rûshi) sm fîrfărush (fir-fă-rûshi) – ficior tinir {*ro: băiețandru*} {*fr: jeune garçon*} {*en: boy, young man*} § **fîrfăljushi/fîrfăljushe** (fîr-fă-ljiu-shi) sf fîrfăljushi/fîrfăljushe (fîr-fă-ljiu-shi) – feată tinică; fîlfjushi, fîrfîritsă {*ro: fetișcană*} {*fr: jeune fille*} {*en: young girl*} § **fîlfjushi/fîlfjushe** (fî-ljiu-shi) sf fîlfjushi/fîlfjushe (fî-ljiu-shi) – (ună cu **fîrfăl-jushi**) § **fîrfîritsă** (fir-fi-ri-tsă) sf fîrfîritsă (fir-fi-ri-tsă) – (ună cu **fîrfăljushi**) § **fîrfulă** (fîr-fû-lă) sf fîrfuli/fîrfule (fîr-fû-li) – tiniră feată tsi ari cădzută tu multă vrearî cu-un ficior {*ro: fată tânără, amoretă*} {*fr: jeune fille, amoureuse*} {*en: young girl, fallen in love*}

fîrfîrari/fîrfîrare (fir-fi-ră-ri) sf – vedz tu **fîrfîredz**

fîrfîrat (fir-fi-răt) adg – vedz tu **fîrfîredz**

fîrfîredz (fir-fi-rédz) vb I fîrfîrai (fir-fi-răi), fîrfîram (fir-fi-râm), fîrfîrată (fir-fi-ră-tă), fîrfîrari/fîrfîrare (fir-fi-ră-ri) – (frândzali) s-mină sh-fac un njic vrondu tu bătearea-a vimtului {*ro: foșni (frunza)*} {*fr: frémir, bruire*} {*en: rustle (leaves)*} § **fîrfîrat** (fir-fi-răt) adg fîrfîrată (fir-fi-ră-tă), fîrfîrats (fir-fi-rătsi), fîrfîrati/fîrfîrate (fir-fi-ră-ti) – (frândzali) tsi s-mină sh-fac un njic vrondu tu bătearea-a vimtului {*ro: foșnit (frunza); foșnet*} {*fr: frêmi, bruit*} {*en: rustled (leaves)*} § **fîrfîrari/fîrfîrare** (fir-fi-ră-ri) sf fîrfîrari (fir-fi-răi) – atsea tsi s-fatsi shi s-avdi cându frândzali s-mină tu bătearea-a vimtului {*ro: acțiunea de a foșni (frunza); foșnet*} {*fr: action de frémir, de bruire; bruissement*} {*en: action of rustling (leaves); rustle*}

fîrfîritsă (fir-fi-ri-tsă) sf – vedz tu **fîrfărush**

fridă (fi-rî-dă) sf fridz (fi-rîdz) – 1: loc alăsat dishcljîs (tra s-poată s-treacă vimtul shi lunjina) tu ună stizmă di casă i ună machină; hălătea adrată dit un cadru di lemnu (i metal) tsi s-bagă tu-aestu loc dishcljîs shi yilia tsi s-bagă tu aestă hălăti; firiză, fridă, geami, geam, fireastă, fireastră, fereastă, pâlătiri, pâlătiri, pârătiri, pârătiri, pingeri; 2: dulapi njică adrată tu-ună stizmă di casă; dulapi, hivadă {*ro: sticlă; geam, fereastră; dulăpior din perete*} {*fr: verre; vitre, fenêtre; petit armoire amenagée dans le mur d'une chambre*} {*en: glass; window-pane, window; small cupboard made in the wall of a room*} ex: inshi tu ună fridă (geami, pâlătiri) § **friză** (fi-ri-ză) sf firizi (fi-rîzi) – (ună cu **fridă**) § **fridă** (fi-rî-dă) sf fridz (frîdz) – (ună cu **fridă**) ex: lu-ascumsî tu-ună fridă (pâlătiri)

fridhă (fi-ri-dhă) sf fridz (fi-rîdz) – ună cu **fridă**

fîrige (fi-ri-gé) sm vedz tu **fîrigei**

fîrigei (fi-ri-gé-i) sf fîrigei (fi-ri-géi) – stranj di pisupră purtat di turcali cându isha nafoară; fîrige {*ro: feregea, mantilă purtată deasupra de turcoace*} {*fr: vêtement de dessus que portaient autrefois les dames turques en ville*} {*en: overcoat worn outside the house by Turkish women*} ex: pri-aos sh-pri-aclo sh-crishtinili poartă fîrigei § **fîrige** (fi-ri-gé) sm fîrigeadz (fi-ri-gădz) – (ună cu **fîrigei**)

fîriri/fîrire (fi-ri-ri) sf – vedz tu **afirescu**

fîrisescu (fi-ri-sés-cu) vb IV – vedz tu **fîră**

fîrisiri/fîrisire (fi-ri-si-ri) sf – vedz tu **fîră**

fîrisit (fi-ri-sit) adg – vedz tu **fîră**

fîrit (fi-rît) adg – vedz tu **afirescu**

fîrită (fi-ri-tă) sf fîră pl – vedz tu **afirescu**

fîritsimi/fîritsime (fi-ri-tsi-mi) sf – vedz tu **fearică**

fîriză (fi-ri-ză) sf – vedz tu **fridă**

fîrmani/fîrmâne (fir-mă-ni) sf fîrmânj (fir-mânji) – ordin ngrăpsit, di-a sultanlui turcu, di-aos sh-un chiro; tirmani, leadzi, nom, birati; (fig: fîrmani = carti lungă) {*ro: firman*} {*fr: ordre écrit donné par le sultan*} {*en: written order given by the sultan*} ex: scoasim fîrmani tră bisearică; adară ună fîrmani; tsi cîntă fîrmanea?; grailu-a lor eara fîrmani; nu ari ishită fîrmanea tră bisearica a noastră; ună fîrmani (ună carti) ntreagă nj-seria § **tîrmani/tîrmâne** (thir-mă-ni) sf tîrmânj (thir-mânji) – (ună cu **fîrmani**) ex: carti mari, ca tirmani; s-vă scriats ună tirmani

fîrmă (fir-mă) sf firni/firme (fir-mi) – numa cu cari easti cunuscută ună sutsată (di-aradă tugirească, di emburlichi, ună companii, etc.); ploacea tsi poartă ngrăpsită aestă numă la

intrarea locului iu s-află aestă sutsatâ **{ro: firmă}** **{fr: firme}** **{en: firm}**
firmeni/firmene (fir-mé-ni) sf firmenj (fir-ménjî) – stranj fărâ mânits tsi muljerli-l poartă tu partea di nsus a truplui, di-aradă mpăltit shi ncljis ân fâtsă **{ro: jachetă fără mâneci}** **{fr: jaquette de femme sans manches et ornée de fourrure}** **{en: jacket without sleeves worn by women}** ex: firmenjli s-purta multu tu zămani
firimintari/firimintare (fir-min-tă-ri) sf – vedz tu **firimintu**
firimintat (fir-min-tătû) adg – vedz tu **firimintu**
firimintu (fir-mín-tu) (mi) vb I – vedz tu **firimintu**
firimî (fir-mîtû) (mi) vb I – vedz tu **firimintu**
firimitari/firimitare (fir-mi-tă-ri) sf – vedz tu **firimintu**
firimîtat (fir-mi-tătû) adg – vedz tu **firimintu**
fishechi/fsheche (fi-shiê-chi) sf – vedz tu **fushechi**
fishic (fi-shicû) sn – vedz tu **fushechi**
fishturâ (fish-tu-râ) sf – vedz tu **fistulă**
fisi'/fise (fi-si) sf fărâ pl – lumea di deavârliga-a noastră ash cum u-ari fapătă Dumnidzâ (cu tuti lucrili, yitâtsli shi ledzli astâsiti di el); hârli, cusurli shi mintea-a unui om ash cum easti aspusă dit purtarea, zboarâli shi faptili-a lui; natură, haractir, hiri, veti, heari, vovlă, hui; (fig: (i) fisi = oaminj dit idyea fumealji (pârintsă, ficiori, feati, lălânj, teti, cusurinj, etc.); fumealji, cârdu, soi; (ii) mădularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-năinti a truplui di bărbat) tsi lu-aleadzi di muljari (sh-prit cari bărbatlu arucă simintsa tu truplu-a muljariljei tra si s-facă njitslji); putsă, pulă, coadă, mandal, nanciu, hălăti, noaci, noadă, ciulică, sochi) **{ro: natură, caracter}** **{fr: nature, caractère}** **{en: nature, character}** ex: linăvos cum nu-ari fapătă fisea (natura); bun cum nu-ari faptu altu fisea (natura); ahtari lj-easti fisea (hirea, hatactirlu); tuts câts earam adunats earam fisi (fig: soi); tsă si veadi fisea (fig: putsă) **{ro: fisica}** (fi-si-că) adv – cu hârili dati di fisi; ash cum s-află adrat di fisi; (ashi cum easti) di-aradă **{ro: natural}** **{fr: naturellement}** **{en: naturally}** ex: fisica (di-aradă) ash lipsea s-hibă **{ro: físico}** (fi-si-cô) sm fisicadz (fi-si-cádzi) – (ună cu **fisi**) ex: ash nj-easti fisicolu (fisea, haractirlu) **{ro: físico}** (fi-si-cô) adg (fără fiminin), fisicadz (fi-si-cádzi) – tsi ari s-facă cu fisea **{ro: natural}** **{fr: naturel}** **{en: natural}** ex: lucru fisico **{ro: fisichii/fisichie}** (fi-si-chi-i) sf fisichii (fi-si-chîi) – multimea di lucrî tsi au s-facă cu fisea (hârli, haractirlu, vidzuta, etc. a lucrilor); vidzuta di nafoară a unui om; carti tu cari sunt ngrăpsiti ledzli a fisăljei (hâri, haractir, vidzută, etc. tsi au s-facă cu fisea) **{ro: fizică}** **{fr: physique}** **{en: physics}** ex: putsănă fisichii (nomuri di-a fisăljei) si nveatsă tu sculia grătsească; mi băgă tu fisichii (mi băgă si nvets fisichia) **{ro: fisiunumi/fisiunomie}** (fi-si-u-nu-mi-i) sf fisiunumii (fi-si-u-nu-mî) – vidzuta tsi u-ari ună fâtsă di om (yitâti, lucru) cari lu-aspu shi-l fâtsi tra s-pară ahoryea di-altsă oaminj (yitâts, lucrî); (fig: haractirlu ahoryea tsi u ari ună multimi di oaminj, ună mileti, ună etă, etc.) **{ro: fizionomie}** **{fr: physionomie}** **{en: physiognomy}**
fisi'/fise (fi-si) sf fărâ pl – oaminj dit idyea fumealji (pârintsă, ficiori, feati, lălânj, teti, cusurinj, etc.); soi, fumealji, cârdu **{ro: rudenie}** **{fr: parents, parenté}** **{en: relatives}** ex: tuts earam fisi (soi)
fisica (fi-si-că) adv – vedz tu **fisi'**
fisichii/fisichie (fi-si-chi-i) sf – vedz tu **fisi'**
fisico' (fi-si-cô) sm – vedz tu **fisi'**
fisico' (fi-si-cô) adg – vedz tu **fisi'**
fisiunumii/fisiunomie (fi-si-u-nu-mi-i) sf – vedz tu **fisi'**
fistichi/fistische (fis-ti-chi) sf fistichi (fis-tichî) – arburi dit locurli caldi tsi fâtsi lilici njits verdzâ shi yimishi cu oasi tsi-s buni tu măcari ca nutsli; oslu dit yimisha-a aishtui arburi; fâstacă **{ro: fistic}** **{fr: pistache}** **{en: pistachio}** **{ro: fâstacă}** (fâst-că) sf fâstâts (fâstâtsi) – (ună cu **fistichi**) ex: gâljină friptă sh-umplută cu fâstâts
fistulă (fis-tu-lă) sf fistuli/fistule (fis-tu-li) – ună soi di cănali (cărută) tsi easi dit-un mădular cufchiu shi dutsi tu-un altu mădular cufchiu (ică nafoară prit chealea) a omlui tra s-alasă pri iu s-treacă vărâ muljitură, dzamă i pronj **{ro: fistulă}** **{fr:**

fistule} **{en: fistula}** **{ro: fishturâ}** (fish-tu-râ) sf fishturi/fishture (fish-tu-ri) – (ună cu **fistulă**)
fisulj (fi-súlji) sn – vedz tu **făsulj**
fisulji/fisulje (fi-sú-lji) sf – vedz tu **făsulj**
fit (fit) adv – catastisea tu cari s-află doi oaminj cându un sh-plăteashti borgea sh-nu mata-lj va tsiva a alântui; isea, isa, isha, însă **{ro: fit, chit}** **{fr: quitte}** **{en: quit, free}** ex: him fit (nu-ts voi shi nu-nj vreî tsiva)
fit' (fitû) invar – zbor dit un agioc ficiurescu; fiteai, fiturici **{ro: cuvânt dintr-un joc de copii}** **{fr: mot appartenant à la terminologie d'un jeu d'enfant}** **{en: word from a children's play}** **{ro: fiteai}** (fi-teăi) invar – (ună cu **fit'**) **{ro: fitici}** (fi-ticiû) invar – (ună cu **fit'**)
fitaj (fi-tálji) sn – vedz tu **fet'**
fitami/fitame (fi-tă-mi) sf – vedz tu **feată**
fitari/fitare (fi-tă-ri) sf – vedz tu **fet'**
fiuaryio (fi-tar-yiô) sm – vedz tu **feată**
fitat (fi-tătû) adg – vedz tu **fet'**
fitător (fi-tă-tórû) adg – vedz tu **fet'**
fiteai' (fi-teăi) sm – vedz tu **feată**
fiteai' (fi-teăi) invar – vedz tu **fit'**
fitescu (fi-tés-cu) adg – vedz tu **feată**
fitfai/fitfai (fit-fă-i) sf fitfai (fit-fâi) – atsea tsi dzătsi giudicâtorlu că omlu giudicat (shi aflat stipst) lipseashti s-facă ca plă-tă (munduirî) tră arăulu tsi ari adrată; munduirea tsi u-aproachi cariva tră arăulu tsi ari fapătă; singillî, ileami, ileani, iljami, iljani, usândă, giudicată, cătădicătsiri **{ro: fetva, sentință judecătorească}** **{fr: sentence juridique}** **{en: sentence}** ex: mi dush la muftiu sâ-nj ljau nă fitfai
fitheauă (fit-hea-uă) sf fithei (fit-héi) – ayitâ (plantă tsi fâtsi auă) tiniră **{ro: viță de vie tânără}** **{fr: jeune (pied de) vigne}** **{en: young vine}** – băgats oară că litirli “t” shi “h” sunt consoani simpli shi s-avdu ahoryea: eali nu s-avdu ca consoana compusă “th” (theta grătseacu)
fitică (fi-ti-că) sf – vedz tu **feată**
fitici (fi-ticiû) invar – vedz tu **fit'**
fitilj (fi-tílji) sn fitilji/fitilje (fi-ti-lji) – hirlu di bumbac (shutsât sh-adrat ca un spangu suptsâri) tsi s-bagă tu mesea-a tsearăljei (la ună candilă) tra si s-aprindă tseara (s-ardă shi s-da lunjină); fitilj, fitilji; (expr: 1: nji s-astindzi fitiljlu = mor, va lji ncljid ocljilj; 2: lj-astingu fitiljlu = l-fac s-moară; l-vatâm; 3: bag fitilji = bag zizanji; bag schinj; acats s-lu ntsap; bag angrânji) **{ro: fitil, intrigă}** **{fr: mèche (de lampe, de bougie), intrigue}** **{en: wick (candle, lamp, intrigue)}** ex: lampa nu ari fitilj; lj-s-asteasi fitiljlu (expr: muri); lj-bagă fitilji (expr: bagă zizanji, lu ntsapă, lj-bagă schinj, etc.) **{ro: fitilji/fitilje}** (fi-ti-lji) sf fitilji/fitilje (fi-ti-lji) – (ună cu **fitilj**) **{ro: nfitilj}** (nfi-tilji) vb I nfitiljai (nfi-ti-lji), nfitiljam (nfi-ti-ljiâm), nfitiljată (nfi-ti-lji-tă), nfitiljari/nfitiljare (nfi-ti-lji-ri) – bag un fitilj la ună candilă (tseară); aprindu fitiljlu di la tseară (candilă); (expr: nfitilj = bag fitilj, bag zizanji; bag schinj; bag angrânji) **{ro: pune fitil, da foc la fitil}** **{fr: allumer la mèche}** **{en: light the wick}** ex: voi s-aflu masturlu tsi lu nfitilje (lj-bagă schinj) ash **{ro: nfitiljat}** (nfi-ti-ljiâtû) adg nfitiljată (nfi-ti-lji-tă), nfitiljats (nfi-ti-lji-atsi), nfitiljati/nfitiljate (nfi-ti-lji-ti) – tsi-lj s-ari băgată (apreasă) fitiljlu **{ro: (fitil) pus, dat foc}** **{fr: (mèche)allumé}** **{en: lighted (wick)}** **{ro: nfitiljari/nfitiljare}** (nfi-ti-lji-ri) sf nfitiljeri (nfi-ti-lji-eri) – atsea tsi s-fâtsi cându si nfitiljadză nă candilă **{ro: acțiunea de a pune fitil, de a da foc la fitil}** **{fr: action d'allumer la mèche}** **{en: action of lighting the wick}**
fitilji/fitilje (fi-ti-lji) sf – vedz tu **fitilj**
fitilji/fitilje (fi-ti-lji) sf – vedz tu **feată**
fitipsescu (fi-tip-sés-cu) vb IV fitipsii (fi-tip-sîi), fitipseam (fi-tip-seâm), fitipsitâ (fi-tip-si-tă), fitipsiri/fitipsire (fi-tip-si-ri) – bag simintă tu loc tra s-fitrusească shi s-crească planti (lilici, grăni, ponj, etc.); seamin **{ro: semăna}** **{fr: planter, semer}** **{en: seed, sow, plant}** – **fitipsit** (fi-tip-sitû) adg fitipsitâ (fi-tip-si-tă), fitipsits (fi-tip-sitsi), fitipsiti/fitipsite (fi-tip-si-ti) – tsi easti băgat tu loc tra s-fitrusească shi s-crească ună plantă; siminat **{ro: semănat}** **{fr: planté, semé}** **{en: seeded, planted}** **{ro: fitipsiri/fitipsire}** (fi-tip-si-ri) sf fitipsiri (fi-tip-siri) – atsea tsi

s-fatsi cându cariva seamină tsiva; siminari {*ro: acțiunea de a semăna; semănare*} {*fr: action de planter, de semer*} {*en: action of seeding, of planting*}

fitipsiri/fitipsire (fi-tip-si-ri) sf – vedz tu **fitipsescu**

fitipsit (fi-tip-sitū) adg – vedz tu **fitipsescu**

fiitsă (fi-ti-tsă) sf – vedz tu **feată**

fitru (fi-tru) sn fitruri (fi-truri) – trupu njic sh-nou tsi nchiseashti s-easă shi s-crească dit ună simintă; simintă tsi nchiseashti s-da dit loc {*ro: germen, colț*} {*fr: germe*} {*en: germinated seed, sprout, shoot*} fisuljlu deadi fitru (fitrusi) § **fitrusescu** (fi-tru-sés-cu) vb IV fitrusii (fi-tru-sii), fitruseam (fi-tru-seámū), fitrusitā (fi-tru-si-tā), fitrusiri/fitrusire (fi-tru-si-ri) – (simintă) scoati fitru shi easi (da, ansari) dit loc; es, dau (dit loc), mi-amintu, mi fac, mi nascu; (fig: fitruseashti (idei, vreari, mirachi, etc.) = nchiseashti si s-amintă, s-easă shi s-crească dit minti i sufliit, si s-aspună tu videari, s-easă tu migdani, etc.; expr: 2: iu nu ti seamină, aclo fitruseshti = ti-aspunj aniorihia aclo iu nu lipseashti, tu oara tsi nu lipseashti) {*ro: încolți, germina, răsări*} {*fr: germer, lever, pointer, apparaître, sortir*} {*en: germinate, sprout, shoot, come out*} ex: grânlu fitrusi (deadi, ishi) amănat estan; lj-avea fitrusitā (lj-i s-avea amintatā) daraclu tu pânticā; yitā fitrusi (nāscu, ishi) ditru loc § **fitrusit** (fi-tru-sitū) adg fitrusitā (fi-tru-si-tā), fitrusits (fi-tru-sitsi), fitrusiti/fitrusite (fi-tru-si-ti) – (simintă, grân) tsi ari ishitā, datā dit loc; ishit, dat (dit loc), amintat, faptu, nāscut {*ro: încolțit, germinat, răsărit*} {*fr: germé, levé, pointé, sorti*} {*en: germinated, sprouted, shot*} ex: mash tr-arali fitrusits (amintat, faptsā) § **fitrusiri/fitrusire** (fi-tru-si-ri) sf fitrusiri (fi-tru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându fitruseashti tsiva; ishiri, dari (dit loc); amintari, nashtiri, fātseari, nāsteari {*ro: acțiunea de a încolți, de a germina, de a răsări; încolțire, germinare, răsărire*} {*fr: action de germer, de lever, de pointer, d'apparaître, de sortir*} {*en: action of germinating, of sprouting, of shooting, of coming out*}

fitrusescu (fi-tru-sés-cu) vb IV – vedz tu **fitru**

fitrusiri/fitrusire (fi-tru-si-ri) sf – vedz tu **fitru**

fitrusit (fi-tru-sitū) adg – vedz tu **fitru**

fitsă (fi-tsă) adgf fitsă (fi-tsă) – (feamină) tsi nu-ari arshini; (feamină) tsi nu tinjiseashti ma mārli; (feamină) tsi-aspuni nadanlāchi tu purtari; abrashcā, abrashā, nearushinatā, arsisā {*ro: obraznică*} {*fr: effrontée, impertinente*} {*en: impertinent*} ex: sh-nāsā fitsa (nearushinata) s-nji scoatā ahtari zboarā; nāsā, tsi fitsă nj-easti!

fitur (fi-turū) sm – vedz tu **flitur**

fiturishchi/fiturishche (fi-tu-rish-chi) sf futurishchi/fiturishche (fi-tu-rish-chi) – pulj (ma njic di ornji) tsi băneadzā cu carni di prāvdzā (pulj) njits; ahmageai, yirāchinā, hirāchinā, ghirāchinā, hutā, hutcā, sifter, xifter, sācol, shain, sfrindzel, ubish, pitrit {*ro: șoim*} {*fr: épervier*} {*en: falcon*} ex: apoi vulturū la futurishchi s-dusi

fituriu (fi-tu-riū) sm – vedz tu **feată**

fiu! (fiū) inter – zbor cu cari s-aspuni boatsea faptsā di cariva (tsiva) tsi shuirā {*ro: interjecție care imită un fluierat*} {*fr: interjection qui imite un sifflement*} {*en: interjection imitating a whistle, a hiss*} ex: fiu!, fiu!, amirālu ari ureclji di caprā!

fiutiurā (fiu-tiū-rā) sf – vedz tu **figurā**

Fivruar (Fi-vru-ārū) sm – vedz tu **Flivar**

fixescu (fic-sés-cu) vb IV – vedz tu **fexi**

fixiri/fixire (fic-si-ri) sf – vedz tu **fexi**

fixit (fic-sitū) adg – vedz tu **fexi**

flamā (flā-mā) sf fārā pl – vedz tu **fleamā**

flamburar (flam-bu-rārū) sm – vedz tu **flamburā**

flamburā (flām-bu-rā) sf flamburi/flambure (flām-bu-ri) – cumatā di pāndzā (mitasi, carti, etc.), acātsatā di un shcop, cari ari di-aradā ma multi buei sh-cari pārstiseashti (ca semnu ahoryea) un stat (unā sutsatā, unā hoarā, unā companii, etc.); cumatā di pāndzā acātsatā di un shcop, purtatā di armānj la numtsā; flamura, banderā, panderā, bāirachi, bairacā, bāryea-chi {*ro: drapel*} {*fr: banderole, (petit) étendard, drapeau*} {*en: flag, banner*} ex: cu-unā flamburā tu mănā; yin cuscilj cu flambura; tricurā nizanljji cu flambura; la numtā easti

adetea si s-higā pri casā nā flamburā § **flamura** (flā-mu-rā) sf flamura/flamure (flā-mu-ri) shi flāmuri (flā-muri) – (unā cu **flamburā**) ex: aushaticlu trādzea n cap, cu perlj alghi, cari s-ligāna pri pāltāri ca neshti flamura; flāmuri albi s-analtsā; el putu s-veadā shi flāmuri arosi § **flāmburar** (flām-bu-rārū) sm flāmburari (flām-bu-rāri) – omlu tsi poartā flambura; bairahar, bairactar {*ro: stegar*} {*fr: porte-drapeau*} {*en: flag bearer*} § **flamburar** (flam-bu-rārū) sm flamburari (flam-bu-rāri) – (unā cu **flāmburar**)

flamura (flā-mu-rā) sf – vedz tu **flamburā**

flanelā (flā-né-lā) sf – vedz tu **fanelā**

flascutā (flās-cu-tā) sf – vedz tu **flāscutā**

flautā (flā-u-tā) sf flauti/flaute (flā-u-ti) – hālali muzicalā tsi sh-u-adutsi cu flueara cā easti ca unā sulinā (chelindru multu sup-tsāri) cu guvi, tsi s-astupā i s-alasā disheljsi cându s-sufliā vin-tu prit sulinā dit gurā (plimunj) {*ro: flaut*} {*fr: flûte*} {*en: flute*}

flāmburar (flām-bu-rārū) sm – vedz tu **flamburā**

flāscutā (flās-cu-tā) sf flāscuti/flāscute (flās-cu-ti) – aguditurā faptsā cu palma (di-arada, pri fātsa-a omlui); flāscutā, fliscutā, fluscutā, pliscutā, batsā, shupleacā, ghiushtā, shubā {*ro: palmă*} {*fr: gifle, soufflet*} {*en: slap in the face*} ex: lj-ari unā flāscutā § **flāscutā** (flās-cu-tā) sf flāscuti/flāscute (flās-cu-ti) – (unā cu **flāscutā**) § **fliscutā** (flis-cu-tā) sf fliscuti/fliscute (flis-cu-ti) – (unā cu **flāscutā**) § **fluscutā** (flūs-cu-tā) sf fluscuti/fluscute (flūs-cu-ti) – (unā cu **flāscutā**)

fleacā (fleā-cā) sf – vedz tu **fleamā**

fleacā (fleā-cā) sf flets (flētsi) – calea (aradza) prit cari treatsi lunjina cându easti aminatā di un izvur di lunjinā; fljacā, aradzā, radzā, mundā, māndzā, arpāyi, tsilistrā, cilistrā, diligiturā, gilit, giliturā, shitsā {*ro: rază*} {*fr: rayon*} {*en: ray, beam*} ex: lj-bashi luna cu-a ljei fleacā (mundā) hrisusitā § **fljacā** (fljā-cā) sf fljets (fljētsi) – (unā cu **fleacā**)

fleamā (fleā-mā) sf fārā pl – limba di foc tsi easi dit un lucru tsi ardi vārtos sh-da multā lunjinā shi cāldurā; pirā mari, bārbārutā, bābārutā, flamā, fleacā, fljacā, bubunā, bubutā, buburanā, garmādz, gārgal, curmicami, plaminā; (expr: fleama s-lu lja = si s-ducā la draclu, si s-facā xichi) {*ro: flacăre mare*} {*fr: des grandes flammes*} {*en: large flames*} ex: fleama a vreariljei ti ardi; s-bāgām fleamā tu cheptu; cu di fleamā scāntiljari; iu, tu fleamā (fig: tu colasi) ti dusish? § **flamā** (flā-mā) sf fārā pl – (unā cu **fleamā**) § **fleacā** (fleā-cā) sf flets (flētsi) – (unā cu **fleamā**) ex: lji ardi cu fleacā; foc shi fleacā s-arāspāndi pristi tut loclu; di unā njicā scāntealji, mari fleacā s-fatsi; Shipisca ān foc shi fleacā; fleaca s-anālsā; asteasi fletsli a foclui; lj-bashi luna cu-a ljei fleacā hrisusitā § **fljacā** (fljā-cā) sf fljets (fljētsi) – (unā cu **fleamā**)

fler (flērū) sm – vedz tu **fluir**

flēvā (flē-vā) sf flevi/fleve – vas (sulinā) prit cari curā sāndzili dit trupu-a omlui; vinā, stringlji {*ro: vână*} {*fr: veine, artère*} {*en: vein, artery*}

fligeani/fligeane (fli-giā-ni) sf – vedz tu **filigeanā**

flintā (flin-tā) sf flinti/flinte (flin-ti) – tufechi dit chirolu veclju, cu lāmnia lungā, cu fitilj sh-cu sturnari {*ro: flintă*} {*fr: mousquet, fusil*} {*en: musket, rifle*} ex: Haidā, Haidā iu nj-u flinta (tufechea)?

fliscutā (flis-cu-tā) sf – vedz tu **flāscutā**

flitur (fli-turū) sm flituri (fli-turi) – turlji di insectā (rimā) cu chealea di pi trup ca di catifei, cu gura faptsā trā sudzeari, sh-cunuscūtā trā patruli peani mārī cu cari azboairā, multu mushati sh-cundiljati cu tuti soili di seamni di tuti bueli; fljutur, flitur, fliturā, fitur, pipirunā, perpunā, pitāludā {*ro: fluture*} {*fr: papillon*} {*en: butterfly*} ex: suti di flituri azbuira tu gārdinā di floari-floari § **fljutur** (fljiū-turū) sm fljuturi (fljiū-turi) – (unā cu **flitur**) ex: acātsai un fljutur § **flutur** (flū-turū) sm fluturi (flū-turi) – (unā cu **flitur**) § **fliturā** (flī-tu-rā) sf flituri/fliture (flī-tu-ri) – (unā cu **flitur**) § **fitur** (fi-turū) sm fituri (fi-turi) – (unā cu **flitur**) § **flitur** (flī-turū) sm pl(?) – trimburari (ligānari, bāteari, etc.) tu vimtu a unei flamburā, areapitā, shimii, etc. {*ro: fâlfâit*} {*fr: flottement*} {*en: flutter*} ex: s-avdi di-aoa fliturlu-a bandierāljei § **flitur** (flī-turū) vb I fliturai (fli-tu-rāi), flitiram (fli-tu-rāmū), flituratā (fli-tu-rā-tā),

fliturari/fliturare (fli-tu-rá-ri) – (tră pulj) bati (mină, ljtreambură) areapitli; (tră flambură, shimii, pândză, etc.) s-mină shi s-leagănă tu vimtu; nj-si bati (ocljul); ascutur (vilendză) tu vimtu {*ro: flutura, fâlfâi*} {*fr: flotter, ondoyer, voltiger*} {*en: wave, flutter, flap*} ex: fliturândalui tu vimtu pândzi albi; ânj flitură (bati) ocjlul atsel astângul; bandera flitură pri pâlatea-a amirălui; fustanea shi lardzili mănits di la cămeashi ljtutura di vimtu § *flituredz* (fli-tu-rédzū) vb I fliturai (fli-tu-râi), flituram (fli-tu-râmū), fliturată (fli-tu-râ-tă), fliturari/fliturare (fli-tu-rá-ri) – (ună cu *flitur*²) § *fliturat* (fli-tu-rátū) adg fliturată (fli-tu-râ-tă), fliturs (fli-tu-râtsi), flitura-ti/fliturate (fli-tu-râ-ti) – (arpiți) tsi bat shi treambură; (flambură, shamii) tsi easti minată shi ligănată tu vimtu; tsi treambură tu vimtu; minat, ligănat, ascuturat {*ro: fluturat, fâlfâi*} {*fr: floté, ondoyé, voltigé*} {*en: waved, fluttered, flapped*} § *fliturari/fliturare* (fli-tu-rá-ri) sf fliturări (fli-tu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându s-flitură un lucru; minari, ligănari, ascuturari {*ro: acțiunea de a flutura, de a fâlfâi; fluturare, fâlfăire*} {*fr: action de flotter, de ondoyer, de voltiger; flottement, ondolement, battement des ailes, voltigement*} {*en: action of waving, of fluttering, of flapping*} ex: fliturarea a flamburălei § *fliturac* (fli-tu-rácū) sm fliturs (fli-tu-râtsi) – tsi s-agunjiseashti s-adară un lucru fără si s-minduească multu sh-ghini; tsi mindueashti lishor shi neahândos un lucru; lishuratic, lishurashcu, lishurac {*ro: flusturatic, nebunatic, descreerat*} {*fr: folâtre, étourdi, écervelé*} {*en: thoughtless, scatter-brain*} ex: ca s-lă si umplă caplu-a tutulor fliturslor

*flitur*² (fli-turū) sm – vedz tu *flitur*¹

*flitur*³ (fli-turū) vb I – vedz tu *flitur*¹

fliturac (fli-tu-rácū) sm – vedz tu *flitur*¹

fliturari/fliturare (fli-tu-rá-ri) sf – ved tu *flitur*¹

fliturat (fli-tu-rátū) adg – vedz tu *flitur*¹

flitură (fli-tu-ră) sf – vedz tu *flitur*¹

flituredz (fli-tu-rédzū) vb I – vedz tu *flitur*¹

fliturisescu (fli-tu-ri-sés-cu) vb IV – vedz tu *floră*

fluturisiri/fluturisire (fli-tu-ri-si-ri) sf – vedz tu *floră*

fluturisit (fli-tu-ri-sitū) adg – vedz tu *floră*

Flivar (fli-vărū) sm fără pl – andoilu mes dit an (nai ma scurtul mes cu 28 di dzăli trei anj cu-arada, shi 29 ampatrulea); Scurtu, Scurtu, Fivruar {*ro: Februarie*} {*fr: Février*} {*en: February*} § *Fivruar* (Fi-vru-ărū) sm fără pl – (ună cu *Flivar*) ex: tu Fivruar easti vădimia

fliviros (fli-vi-rósū) adg fliviroasă (fli-vi-roá-să), flivirosh (fli-vi-róshī), fliviroasi/fliviroase (fli-vi-roá-si) – tsi aducheashti (fătsi altu s-aduchească) dureari sh-jali tu suflit; di jali; cu jali; jilos, plânguros {*ro: jalnic*} {*fr: plaintif, de deuil*} {*en: mournful, mourning*} ex: cânticlu-lj fliviros (di jali)

*fljer*¹ (fljĕrū) sn – vedz tu *flueară*¹

*fljer*² (fljĕrū) sm – vedz tu *flui*²

fljongu (fljĭón-gu) sn fljonguri (fljĭón-gurī) – nod adrat dit ună panglică di pândză i mitasi (mari sh-mushat) tra sâ stulsească cutia tu cari s-află băgată ună doară (capelă, fustani, etc.); fiongu, fhiongu, fundă {*ro: fiong, fundă*} {*fr: boufette, pompon, rosette*} {*en: bow of ribbon, rosette, pompon, tuft*} § *fhiongu* (fhĭón-gu) sn fhionguri (fhĭón-gurī) – (ună cu *fljongu*) § *fiongu* (fĭón-gu) sn fionguri (fĭón-gurī) – (ună cu *fljongu*)

*fljor*² (fljĭórū) sm – vedz tu *flui*²

fljutur (fljĭū-turū) sm – vedz tu *flitur*¹

floră (fló-ră) sf flori (flórī) – partea mushată, cu multi hromati shi anjuzitoari dit ună plantă (iu trag alghinji di sh-lja luguria cu cari sh-fac njarea sh-tseara) sh-dit cari es simintsăli după tsi s-usucă; ună plantă (ca ună earbă) tsi da ahtări flori; floari, floră, lilici, lăldă, cicechi, anthi {*ro: floare*} {*fr: fleur*} {*en: flower*} ex: floară (lilici) sh-gălbinoară; ponjlji nvirdzâscu shi floară (lăldă) dau; un aush chiragi cu peru floară (fig: albu ca ună floară); cu fatsa ca floară; bana a noastră-i ca floară; flori dishcljisi; videam vulodz cu flori (lilici); puljlji tsi cântă ascumtsă prit flori (lălduz) § *floari/floare* (fló-ri) sf flori (flórī) – (ună cu *floră*) ex: loclu mplin di flori (lălduz); mor ca floarea (lilicea) ditu Mai; ponjlji suntu tu floari; dă-nj nă floari; crishtea ca floarea (lilicea) §

floră (fló-ră) sf flori (flórī) – (ună cu *floră*) ex: arupsi ună floră (lilici) shi ljt-u deadi; era mushată ca nă floră (lilici) cându s-mărtă § *floarea-a Pashtilui* sf – numă dată la ndauă turlii di agru-lilici mushati albi-galbini tsi sh-u-aduc cu lilicili di camomilă i armenă, mash că suntu ma mări {*ro: ochiul boului*} {*fr: oeil du Christ(?)*} {*en: (?)*} ex: adună un mănucju di floarea-a Pashtilui; floarea-a Pashtilui sh-u-adutsi cu mushitsălu § *nflurescu* (nflu-rés-cu) vb IV nflurii (nflu-rī), nfluream (nflu-reámū), nflurită (nflu-rī-tă), nfluriri/nflurire (nflu-rī-ri) – (plantă, pom) fatsi (scoati, da, s-acoapiră cu, etc.) flori; ânflurescu, anflurescu, luludyisescu, fluturisescu {*ro: înflori*} {*fr: fleurir*} {*en: flower*} ex: curia, dado, shi nfluri (scoasi lilici); ahiursiră si nflureasă ponjlji § *nflurit* (nflu-rítū) adg nflurită (nflu-rī-tă), nflurits (nflu-rítsi), nfluriti/nflurite (nflu-rī-ti) – cari ari faptă (scoasă, dată, s-ari acupirită cu) flori; ânflurit, anflurit, luludyisit, fluturisit {*ro: înflorit*} {*fr: fleuri*} {*en: flowered*} ex: pri sum ghishanjlji nflurits § *nfluri-rī/nflurire* (nflu-rī-ri) sf nfluriri (nflu-rī-rī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva nflureashti; ânfluriri, anfluriri, luludyisiri, fluturisiri {*ro: acțiunea de a înflori; înflorire*} {*fr: action de fleurir; fleuraison*} {*en: action of flowering*} § *ninflurat* (nin-flu-rátū) adg ninflurată (nin-flu-râ-tă), ninflurats (nin-flu-râtsi), ninflurati/ninflurate (nin-flu-râ-ti) – cari nu easti nflurit; ninflurit {*ro: neînflorit*} {*fr: qui n'est pas fleuri*} {*en: that is not flowered*} ex: caishlji ninflurats (ninflurits) § *ânflurescu* (ân-flu-rés-cu) vb IV ânflurii (ân-flu-rī), ânfluream (ân-flu-reámū), ânflurită (ân-flu-rī-tă), ânfluriri/ânflurire (ân-flu-rī-ri) – (ună cu *nflurescu*) ex: vulodzli ânflurescu (s-umplu cu flori) § *ânflurit* (ân-flu-rítū) adg ânflurită (ân-flu-rī-tă), ânflurits (ân-flu-rítsi), ânfluriti/ânflurite (ân-flu-rī-ti) – (ună cu *nflurit*) § *ânfluriri/ânflurire* (ân-flu-rī-ri) sf ânfluriri (ân-flu-rī-rī) – (ună cu *nfluriri*) § *anflurescu* (an-flu-rés-cu) vb IV anflurii (an-flu-rī), anfluream (an-flu-reámū), anflurită (an-flu-rī-tă), anfluriri/anflurire (an-flu-rī-ri) – (ună cu *nflurescu*) § *anflurit* (an-flu-rítū) adg anflurită (an-flu-rī-tă), anflurits (an-flu-rítsi), anfluriti/anflurite (an-flu-rī-ti) – (ună cu *nflurit*) § *anfluriri/anflurire* (an-flu-rī-ri) sf anfluriri (an-flu-rī-rī) – (ună cu *nfluriri*) § *fluturisescu* (fli-tu-ri-sés-cu) vb IV fluturisii (fli-tu-ri-sī), fluturiseam (fli-tu-ri-seámū), fluturisită (fli-tu-ri-si-tă), fluturisiri/fluturisire (fli-tu-ri-si-ri) – (ună cu *nflurescu*) § *fluturisit* (fli-tu-ri-sitū) adg fluturisită (fli-tu-ri-si-tă), fluturisits (fli-tu-ri-sitsi), fluturisiti/fluturisite (fli-tu-ri-si-ti) – (ună cu *nflurit*) § *fluturisiri/fluturisire* (fli-tu-ri-si-ri) sf fluturisiri (fli-tu-ri-si-rī) – (ună cu *nfluriri*)

floarea-a Pashtilui sf – vedz tu *floră*

floari/floare (fló-ri) sf – vedz tu *floră*

floc (flócū) sn floatsi/floatse (fló-tsi) – mănucju njic di hiri di lână; (fig: floc = fulgu di neauă) {*ro: floc*} {*fr: flocon de laine*} {*en: flock, tuft of wool*} ex: vilendză cu floc; tendă fără floc; sârits cu floc; tu pirmiti, dit-un floc di lână acătsat di arug s-featsi vilendză; floatsi di neauă (fig: fulguri di neauă) ahiurhîră s-cadă § *flucat* (flu-cátū) adg flucată (flu-cá-tă), flucats (flu-cátsi), flucati/flucate (flu-cá-ti) – tsi easti cu (tsi ari) floatsi; nflucat, flucos {*ro: cu floc, mijos*} {*fr: à long poils*} {*en: tufty, with flocks*} ex: s-acumpără vilendză flucată (cu floatsi); vilendză albi shi flucati (sh-cu floatsi); dinăuntru, sarica easti flucată § *flucată* (flu-cá-tă) sf fulcati/flucate (flu-cá-ti) – doagă cu floatsi {*ro: pătură mișoasă*} {*fr: couverture à long poils*} {*en: blanket with flocks*} § *nflucat* (nflu-cátū) adg nflucată (nflu-cá-tă), nflucats (nflu-cátsi), nflucati/nflucate (nflu-cá-ti) – (ună cu *flucat*) ex: căpitănj nflucat (cu floatsi) § *flucos* (flu-cósū) adg flucoasă (flu-coá-să), flucosh (flu-cóshī), flucoasi/flucoase (flu-coá-si) – (ună cu *flucat*) ex: gravano flucos; vilendză flucoasă; sazmă flucoasă

flogă (fló-ghă) sf fără pl – căldură multu mari; căloari, căroari, curoari, acuroari, dugoară, pârjală, zăduh, zudu, zăbuh, năduf {*ro: căldură, arșiță*} {*fr: ardeur, chaleur vive*} {*en: intense heat*}

floghă (fló-ghă) sf fără pl – ună cu *flogă*

flor (flórū) adg floră (fló-ră), flori (flórī), flori/flore (fló-ri) – ună hromă albă-galbina-arusă (cându easti zborlu di tsachi sh-

căpri) fără nitsiun per lai {*ro: alb-gălbui*} {*fr: tout à fait blanc et blond*} {*en: white-yellowish*} ex: tsaplu-atsel florlu tradzi năinti; căpri flori § *florucanat* (flo-ru-că-natū) adg florucanată (flo-ru-că-na-tă), florucanats (flo-ru-că-natsī), florucanati/floorucanate (flo-ru-că-na-ti) – hroma-a tsachilor shi a căprilor tsi au caplu albu shi truplu sumolcu {*ro: sur cu capul alb (la țap sau capră)*} {*fr: (bouc ou chèvre) qui a le corps gris et la tête blanche*} {*en: (goat or billy-goat) with grey body and white head*}

floră (fló-ră) sf – vedz tu *floră*

florucanat (flo-ru-că-natū) adg – vedz tu *flor*

flucat (flu-cătū) adg – vedz tu *floc*

flucată (flu-că-tă) sf – vedz tu *floc*

flucos (flu-cósū) adg – vedz tu *floc*

flucusescu (flu-cu-sés-cu) vb IV flucusii (flu-cu-sī), flucoseam (flu-cu-seāmū), flcusitā (flu-cu-sí-tā), flcusiri/flcusire (flu-cu-sí-ri) – lu-aruc pri cariva tu hăpsani; ncljid, hăpsănescu {*ro: întemnița*} {*fr: emprisonner*} {*en: imprison*} ex: flcusits-lu (arcats-lu tu hăpsani) doi mesh § *flcusit* (flu-cu-sítū) adg flcusitā (flu-cu-sí-tā), flcusits (flu-cu-sítsī), flcusiti/flcusite (flu-cu-sí-ti) – tsi easti ncljis tu hăpsani; ncljis, hăpsănit {*ro: întemnițat*} {*fr: emprisonné*} {*en: imprisoned*} § *flcusiri/flcusire* (flu-cu-sí-ri) sf flcusiri (flu-cu-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti ncljis tu hăpsani; ncljis, hăpsănit {*ro: acțiunea de a întemnița; întemnițare*} {*fr: action d'emprisonner*} {*en: action of throwing in prison*}

flcusiri/flcusire (flu-cu-sí-ri) sf – vedz tu *flucusescu*

flcusit (flu-cu-sítū) adg – vedz tu *flucusescu*

fludă (flú-dă) sf fludz (flúdzī) – coaja (chealea, peaja, etc.) cu cari s-acoapiră un lucru ca, bunăoară: coaji (di mer, etc.), căjoalji (di nucă, etc.), găoaci (di ou), aspru (di pescu), ljuhpă (di nipărtică), găoalji, burlidă, etc. {*ro: pielită, coaje, scoarță*} {*fr: pelure, coquille, écale, écorce, écaille de poisson*} {*en: skin (of fruits), shell, bark (of trees), scale (of fish)*} § *xifludyipsescu* (csi-flud-yip-sés-cu) (mi) vb IV xifludyipsii (csi-flud-yip-sī), xifludyipseam (csi-flud-yip-seāmū), xifludyipsitā (csi-flud-yip-sí-tā), xifludyipsiri/xifludyipsire (csi-flud-yip-sí-ri) – scot coaja (căjoalja, găoacea, asprul, ljuhpă, etc.) tsi-acoapiră un lucru; xispirsescu {*ro: dezghioca*} {*fr: écaler, écosser, peler, éplicher*} {*en: husk, hull, pod, shell, bark, skin, peel*} § *xifludyipsit* (csi-flud-yip-sítū) adg xifludyipsitā (csi-flud-yip-sí-tā), xifludyipsits (csi-flud-yip-sítsī), xifludyipsiti/xifludyipsite (csi-flud-yip-sí-ti) – tsi-lj s-ari scoasă coaja (căjoalja, găoacea, asprul, ljuhpă, etc.) tsi lu-acoapiră un lucru; xispirsit {*ro: dezghiocat*} {*fr: écalé, écosé, pélé, épliché*} {*en: husked, hulled, podded, shelled, barked, skinned, peeled*} § *xifludyipsiri/xifludyipsire* (csi-flud-yip-sí-ri) sf xifludyipsiri (csi-flud-yip-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându s-xifludyipseashti un lucru; xispirsiri {*ro: acțiunea de a dezghioca; dezghiocare*} {*fr: action d'écaler, d'écosser, de peler, d'éplucher*} {*en: action of husking, of hulling, of podding, of shelling, of barking, of skinning, of peeling*} § *xifludyisescu* (csi-flud-yi-sés-cu) (mi) vb IV xifludyisii (csi-flud-yi-sī), xifludyiseam (csi-flud-yi-seāmū), xifludyisitā (csi-flud-yi-sí-tā), xifludyisiri/xifludyisire (csi-flud-yi-sí-ri) – (ună cu *xifludyipsescu*) § *xifludyisit* (csi-flud-yi-sítū) adg xifludyisitā (csi-flud-yi-sí-tā), xifludyisits (csi-flud-yi-sítsī), xifludyisiti/xifludyisite (csi-flud-yi-sí-ti) – (ună cu *xifludyipsit*) § *xifludyisiri/xifludyisire* (csi-flud-yi-sí-ri) sf xifludyisiri (csi-flud-yi-sírī) – (ună cu *xifludyipsiri*)

fludhă (flú-dhă) sf fludz (flúdzī) –ună cu *fludă*

flueară (flu-îă-ră) sf flueri (flu-îérī) – hălatea muzicală (ca ună veargă di lemnu i di călami, suptsări shi goală tu mesi) cu ună aradă di guvi dealungalui tsi s-astupă cu deadzitli cându picurarlu suflă tu ea tra s-batā un cântic; caval, filjoară, fluer, fljer, fluir, dzamară, dzamară {*ro: fluier de cioban*} {*fr: flûte des bergers*} {*en: shepherd's flute*} ex: na aestă flueară di la maea Vinjirea; tută noaptea plămsi nă flueară tu uborlu aestu; si-l plândzem noi cu flueara; flueara-lj pâru aspartă; pri dzenj nu s-avd flueri § *filjoară* (fi-ljioă-ră) sf filjoari/filjoare (fi-ljioă-ri) shi filjori (fi-ljioă-ri) – (ună cu *flueară*) ex: cântă doilji din

filjoară (flueară); filjoară (flueară) di filj § *fluer* (flu-îérū) sn flueri (flu-îérī) – (ună cu *flueară*) § *fluir* (flú-îrū) sn fluiiri/fluire (flú-î-ri) – (ună cu *flueară*) § *fljer* (fljîérū) sn fljeri (fljîérī) – (ună cu *flueară*)

flueară (flu-îă-ră) sf flueri (flu-îérī) – ună hălati njică cari da un shuirat cându cariva suflă prit năsă tra s-trecă vimtul; pilipiscă, piscă {*ro: fluier*} {*fr: sifflet*} {*en: whistle*}

fluer (flu-îérū) sn – vedz tu *flueară*

fluir (flú-îrū) sn – vedz tu *flueară*

fluir (flú-îrū) sn fluiiri/fluire (flú-î-ri) – oslu ma lungu sh-ma cătă năuntru (di dauăli oasi) di sum dzinuclju (piningă pulpă) până la partea di nghios a ciciorlui; aridă, călami, fler, fljer, chilunghi {*ro: tibia, fluierul piciorului*} {*fr: tibia*} {*en: tibia, shin-bone*} ex: mi doari tu fluir § *fler* (flérū) sm pl(?) – (ună cu *fluir*) § *fljer* (fljîérū) sn fljeri (fljîérī) – (ună cu *fluir*) § *fljor* (fljîórū) sn fljori (fljîórī) – (ună cu *fluir*)

fluiiri/fluire (flu-î-ri) sf – vedz tu *flurii*

flumin (flú-minū) sm fără pl – multă oaminj adunats deadun tu-un loc; multi lucrī (i yiets) di idyea soi i lugursiti că au ună idyi hari; multimi, multeamī, multeată, multisămi, năfamă, lumi, lao, plitizmo, plod, popul, pupul {*ro: mulțime, lume*} {*fr: foule, multitude*} {*en: crowd, multitude*} ex: s-virsă, cum s-vearsă Duna, flumin (multimi), flumin (multimi) di ficiori; flumin (multeată) di fumelj vinjiră; dit fluminlu (laolu) dit vlahuhori; di fluminlu (dit laolu, multimea) di stratots; când fluminlu (multeată, populu) di vurgari

flurici/flurice (flu-ri-ci) sf – vedz tu *flurii*

flurii/flurie (flu-ri-i) sf flurii (flu-rī) – pară veclju di-amalamă (cu ună tinjii i altă, după statlu tsi-l featsi sh-după mărirea-a lui); flură, liră, galbină, galbinushi, rubii, rubie, arubi, arubei, cunstantină, custandat, mahmudii, mahmude, minduhii, venetică, venetcă, ostrachelă, mintsă, arup, rup, aruspu, ruspu, hazmu, dăbloană, dăbloană, dăblonă, dubloană, dublă, ducmen; (fig: 1: flurii = amalamă; 2: flurii (pl) = ghiurdani di paradz di-amalamă) {*ro: monedă de aur; colier de monezi de aur*} {*fr: monnaie d'or, ducat; collier de pièces d'or*} {*en: gold coin; necklace made of gold coins*} ex: află nă flurii (galbină); disădz greali di flurii (liri); cu pala-lj di flurii (fig: amalamă); luna, per ca di flurii (fig: malamă); feata cu perlu flurii (fig: ca di malamă, arusă); eali s-frăngu cu fluriili (fig: ghiurdănjli di flurii) pi cheptu § *fluiiri/fluire* (flu-î-ri) sf flurii (flu-îrī) – (ună cu *flurii*) § *flurii/flurie* (flu-ri-i) sf flurii (flu-rī) – (ună cu *flurii*) ex: pungă cu furii (flurii) § *flurici/flurice* (flu-ri-ci) sf flurici/flurice (flu-ri-ci) – flurii njică {*ro: galbenior, monedă mică de aur*} {*fr: petite monnaie d'or*} {*en: small gold coin*} ex: veri sh-flurici; fluricea-ts fatsi cu occljul

fluritsă (flu-ri-tsă) sf fără pl – fărînă di-atsea ma buna; grăn di-atsel ma bunlu; aruseauă {*ro: făină de patiserie*} {*fr: le blé le meilleur; farine de qualité supérieure*} {*en: wheat or flour of best quality*} ex: pâni di fluritsă; turti di fluritsă

fluscută (flus-cu-tă) sf – vedz tu *flăscută*

flutur (flú-turū) sm – vedz tu *flutur*

foali/foale (foă-li) sf folj (fôljī) – 1: ună soi di sac faptu di cheali di oai (tumtă di lănă sh-turnată anapuda) tu cari s-tsăni (ma multu) cash; fuljină, cheali, chilitsă, chilits, tăvărceac, tăvash, tărvaci, vurgă, zbărmic, vătălah, utri, utur, vătălah; 2: hălati cu un sac di cheali mplin di aeră cu cari s-fatsi vimtu (tră muzică, tră aprindearea-a focului, etc.); (fig: 1: foali = (i) partea dit truplu a omlui (ma nghios di mesi) iu s-află matsăli; pântică, bică, buric, plăstură, prăstură, schimbe, străbăshină; (ii) om tsi easti multu gras; (iii) palju-om; om tsi nu easti bun tră tsiva tu lumi, tsi easti-arău, etc.; expr: 2: escu (mi-adar) foali (di măcari, carti, nvitsătură, etc.) = escu (mi-adar) mplin ca ună foali, mi umplu ca ună foali (di măcari, carti, nvitsătură, etc.); 3: mi măsăcă tu foali = mi doari pântica; 4: li-aruc (lj-u dau) tu foali = măs multu; 5: nj-umflu folji = dormu ahândos) {*ro: burduf din piele de oaie în care se conservă brânza; foale*} {*fr: sac fait de peau crue de mouton tondue et retournée, qui sert à la conservation du fromage; soufflet*} {*en: bag made of sheep pelt turned over (used to keep cheese); bellows*} ex: cashlu di foali easti multu gustos; băgai patru folj di cash tră

earnă; mi mășcă tu foali (expr: mi doari pântica); foali s-adrară di măcari (expr: măcară multu, s-năfătiră); s-featsi foali (expr: s-umflă ca ună foali di măcari); easti-l foali di nvitsari (expr: ari nvitsatâ multi, easti mplin di nvitsătură, easti multu shtit; s-dzătsi ma multu cându vrei s-ts-arădz di cariva); ti ved că ts-umflăsh folji (expr: dumjish ahândos); suflă tu foc cu folji § **fuljină** (fu-lji-nă) sf fuljini/fuljine (fu-lji-ni) shi fuljinj (fu-ljinji) – (ună cu **foali**) ex: ună fuljină di cash ari multu-multu yinghits ucadz; ca multu aruts tu fuljină (expr: mătă ca multu); u! fuljina (fig: palju-omlu) a daraclui! § **fuljic** (fu-ljicū) sm fuljits (fu-ljitsi) – foali ma njic {*ro: foale mic*} {*fr: petit "foali"*} {*en: small "foali"*} § **fuljinos** (fu-lji-nós) adg fuljinoasă (fu-lji-noă-să), fuljinosh (fu-lji-nósh), fuljinoasi/fuljinoase (fu-lji-noă-si) – tsi easti mplin ca ună foali; tsi sh-u-adutsi cu ună foali; (fig: fuljinos = cu pântica mari, pânticos, buricos, bică) {*ro: ca foale, de foale*} {*fr: enflé comme une outre*} {*en: full like a "foali"*} ex: fuljinoslu (pânticoslu) sh-arădi di jibăcoslu § **nfolj** (nföljiū) vb I nfuljai (nfu-ljiái), nfuljam (nfu-ljiámū), nfuljată (nfu-ljiá-tă), nfuljari/nfuljare (nfu-ljiá-ri) – 1: bag cash, umtu, masini, etc. tu foali; umplu foljli cu cash, umtu, etc.; 2: fac vimtu cu foalea {*ro: pune brânză în burduf; sufla cu foalele*} {*fr: remplir une outre de fromage, de beurre, etc.; souffler à l'aide d'un soufflet*} {*en: filling up the sheep skin with cheese, butter, etc.; pump air with bellows*} ex: nfuljem cashlu (băgăm cashlu n foali); cara shadi cashlu tu urdzăts dauă stămănj, deapoea lu nfoalji; nfulja cu zori ca s-aprindă foclu § **nfuljedz** (nfu-ljiédzū) vb I nfuljai (nfu-ljiái), nfuljam (nfu-ljiámū), nfuljată (nfu-ljiá-tă), nfuljari/nfuljare (nfu-ljiá-ri) – (ună cu **nfolj**) § **nfuljat** (nfu-ljiátū) adg nfuljată (nfu-ljiá-tă), nfuljats (nfu-ljiátsi), nfuljati/nfuljate (nfu-ljiá-ti) – 1: (cash, umtu, etc.) tsi easti băgat tu foali; (foali) tsi easti mplină di cash (masini, umtu, etc.); 2: (foc, hălati muzicală, etc.) tsi-lj s-ari fapăt vimtu cu ună foali {*ro: pus în foale; suflat cu foalele*} {*fr: (fromage, beurre) mis dans une outre; outre remplie; soufflé à l'aide d'un soufflet*} {*en: (sheep skin) filled up (with cheese, butter, etc.); (air) pumped with bellows*} § **nfuljari/nfuljare** (nfu-ljiá-ri) sf nfuljeri (nfu-ljiéri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bagă cash (umtu, masini, etc.) tu foali; atsea tsi s-fatsi cându cariva suflă ună foali {*ro: acțiunea de a pune brânză în burduf; punere în foale; acțiunea de a sufla cu foalele*} {*fr: action de remplir une outre de fromage, de beurre, etc.; action de souffler à l'aide d'un soufflet*} {*en: action of filling up the sheep skin with cheese, butter, etc.; action of pumping air with bellows*} § **disfolj** (dis-följiū) vb I disfuljai (dis-fu-ljiái), disfuljam (dis-fu-ljiámū), disfuljată (dis-fu-ljiá-tă), disfuljari/disfuljare (dis-fu-ljiá-ri) – dishcljid ună foali cu cash {*ro: deschide burduful de brânză*} {*fr: entamer une outre de fromage*} {*en: open a sheep skin with cheese*} § **disfuljat** (dis-fu-ljiátū) adg disfuljată (dis-fu-ljiá-tă), disfuljats (dis-fu-ljiátsi), disfuljati/disfuljate (dis-fu-ljiá-ti) – (foali di cash) tsi easti dishcljisă {*ro: (burduf) deschis*} {*fr: (outre de fromage) entamé*} {*en: (sheep skin with cheese) opened*} § **disfuljari/disfuljare** (dis-fu-ljiá-ri) sf disfuljeri (dis-fu-ljiéri) – atsea tsi s-fatsi cându ună foali s-dishcljidi {*ro: acțiunea de a deschide un burduf de brânză*} {*fr: entamer une outre de fromage*} {*en: open a sheep skin with cheese*}

foalji/foalje (foá-lji) sf – vedz tu **frândză**

foami/foame (foá-mi) sf fără pl – atsea tsi-aducheashti cariva a curi stomahi-lj caftă s-măcă; agiunatic, lihideatsă {*ro: foame*} {*fr: faim*} {*en: hunger*} ex: pănă astară va vă lja foamea; nă alghiră ocljilj di foami – **foamiti/foamite** (foá-miti) sf fără pl – atsea tsi s-fatsi cându lumea nu ari tsi s-măcă, ari lipsă mari tri măcari; zii {*ro: foamete*} {*fr: disette, famine*} {*en: hunger, starvation*} § **foamită** (foá-mi-tă) sf fără pl – (ună cu **foamiti**) § **fumitos** (fu-mi-tósū) adg fumitoasă (fu-mi-toă-să), fumitosh (fu-mi-tóshi), fumitoasi/fumitoase (fu-mi-toă-si) – afumitos, agiun, nimăcat, lihud, lishinat di foami, etc. {*ro: înfometat*} {*fr: affamé*} {*en: hungry*} **afumitos** (a-fu-mi-tósū) adg afumitoasă (a-fu-mi-toă-să), afumitosh (a-fu-mi-tóshi), afumitoasi/afumitoase (a-fu-mi-toă-si) – (ună cu **fumitos**) ex: iu ti vidzum noi afumitos (nimăcat) shi agiun

foamită (foá-mi-tă) sf fără pl – vedz tu **foami**

foamiti/foamite (foá-miti) sf – vedz tu **foami**

foarfică (foár-fi-că) sf – vedz tu **foartică**

foartic (foár-ticū) vb I – vedz tu **foartică**

foartică (foár-ti-că) sf foartits (foár-titsi) – hălati tră táljari lucrî (pândză, peri, hiri, lănăetc.), adrată di dauă cătsuti (acătsati tu mesi cu ună vidă tsi li-alasă si s-shutsă un pisti-alantu), sh-cari au di ună parti lipida sh-di-alantă parti mănărul (ca un nel) di cari suntă acătsati sh-minati cu mănă; foarfică; (expr: 1: **coada-a foarticăleji** = ună soi di bubulic, insectă; 2: suntă (stranji) dit foartică = stranji nali, căt tricură prit foartică) {*ro: foarfeci*} {*fr: ciseaux*} {*en: scissors*} ex: foartits tră tundeari oili; foartica-aestă nu talji § **foarfică** (foár-fi-că) sf foarfits (foár-fitsi) – (ună cu **foartică**) § **furtichedz** (fur-ti-chiédzū) vb I furticai (fur-ti-cái), furticam (fur-ti-cámū), furticată (fur-ti-cá-tă), furticari/furticare (fur-ti-cá-ri) – talj cu foartica; tundu (perlji) cu foartica; foartic, nfoartic; (expr: mi nfurtichedz = măc multu; mi ndop cu multă măcari) {*ro: forfecă, tunde*} {*fr: couper avec les ciseaux*} {*en: cut with scissors*} ex: furticheadză-nj (talji-nj cu foartica) cămeasha; nj-furtică (nj-tálje cu foartica) băsmaļu, nj-lu featsi peatitsi, peatitsi; mi-aspăreai căt furtică § **foartic** (foár-ticū) vb I furticai (fur-ti-cái), furticam (fur-ti-cámū), furticată (fur-ti-cá-tă), furticari/furticare (fur-ti-cá-ri) – (ună cu **furtichedz**) ex: nu pot s-foartic că mi doari pilicarlu § **furticat** (fur-ti-cátū) adg furticată (fur-ti-cá-tă), furticats (fur-ti-cátsi), furticati/furticate (fur-ti-cá-ti) – tsi easti táljat cu foartica; nfurticat, tumsu, tumtu {*ro: forfecat, tuns*} {*fr: coupé avec les ciseaux*} {*en: cut with scissors*} ex: nj-u deadi cămeasha furticată (táljată cu foartica) § **furticari/furticare** (fur-ti-cá-ri) sf furticări (fur-ti-cári) – atsea tsi s-fatsi cându s-furticheadză tsiva; nfurticari, tundeari {*ro: acțiunea de a forfecă, de a tunde; forfecare, tundere*} {*fr: action de couper avec les ciseaux*} {*en: action of cutting with scissors*} § **furticătură** (fur-ti-că-tú-ră) sf furticături (fur-ti-că-túri) – táljitură fapătă cu foartica {*ro: forfecătură*} {*fr: coupure avec les ciseaux*} {*en: cut with scissors*} § **nfoarfic** (nfóarficū) vb I nfurficai (nfur-fi-cái), nfurficam (nfur-fi-cámū), nfurficată (nfur-fi-cá-tă), nfurficari/nfurficare (nfur-fi-cá-ri) – (ună cu **foartic**) ex: aesti foarfits nu nfoarfică (talji) ghini; furtică tramba nteagă, nfoarfică (expr: măcă multu) ca om mari aestu ficiuric § **nfurficat** (nfur-fi-cátū) adg nfurficată (nfur-fi-cá-tă), nfurficats (nfur-fi-cátsi), nfurficati/nfurficate (nfur-fi-cá-ti) – (ună cu **furticat**) § **nfurficari/nfurficare** (nfur-fi-cá-ri) sf nfurficări (nfur-fi-cári) – (ună cu **furticari**)

foc (föcū) sn focuri (fö-curī) – ardeari vărtoasă cu piră shi căldură; un lucru tsi ardi cu piră; piră; (fig: foc (adg) = (i) tsi ti fatsi s-ti ustură (s-tsă ardă) budzâli sh-gura cându mătă tsiva (pipiryeauă tsi ardi); (ii) tsi easti multu dishtiptat (piră, shpirtu) la minti; (iii) tsi easti yiu, ayiu, sârpit; (iv) tsi easti multu bun, tsi fatsi un lucru multu ghini; expr: 2: lja (acats) foc = mi-aprindu; 3: dau foc = aprindu; 4: foc lj-am = amin tufechea; 5: mi-aprindu (mi fac) foc = mi arcedz, mi ariciuescu; mi-acatsă multu inatea; mi-acatsă dratslji, etc.; 6: apres foc = mplin di inati, năirit multu, ariciuit, furtsuit, furchisit; 7: nj-scot foclu = nj-scot inatea, nj-scot ahtea, lj-u plătescu, isihăsescu; 8: am focuri = (că hiu lăndzit) trupu nj-ardi, am călduri, am heavră; 9: nj-bag mănă n foc (tră un lucru) = hiu sigur di-un lucru; mi bag chifaleti (intru chifili) că un lucru easti dealihea; 10: stau namisa di dauă focuri = escu fuvisit di dauăli pârtsă {*ro: foc; iute; foarte inteligent, viu, vivace; furios, etc.*} {*fr: feu, incendie; piquant, ardent; très intelligent, vif, vivace; fâché, courroucé, fiévreux, etc.*} {*en: fire; hot, peppery; very bright, intelligent; lively, brisk; furious, having a fever, etc.*} ex: ts-părea că muntsălji loară foc (expr: s-apreasiră, ardu); deadiră foc a hoarăljei (expr: u-apreasiră hoara); pipiryeiili suntă foc (fig: ardu multu limba sh-gura); ficiorlu, dishtiptat foc (fig: multu dishtiptat, cu minti multă); njiclu, foc easti (fig: njiclu easti yiu, dishtiptat, sârpit); foc nveatsă (fig: nveatsă multu ghini); foc lj-ari (expr: amină tufechea) shi-l vătămă; focu-s-featsi (expr: s-ariciui, lu-acătsă multu inatea); nipututlu ari focuri (expr: trupu lj-ardi, ari călduri, ari heavră); amirălu,

apres foc (fig: mplin di inati, năirit multu, ariciuit), arapi apala; agiun eara, apres (mplin di inati) eara, ai si-sh scoată foclu (si-sh scoată inatea) pri hitsi § **fucurină** (fu-cu-rî-nă) sf fucurinj (fu-cu-rînj) – loc tsi easti faptu maxus (ân casă i nafoară) tra s-ardă foclu; fucurină, vatră, vatră, ugeachi, ugeac (fig: fucurină = foc, piră dit suflit) {ro: **vatră**} {fr: **foyer,âtre**} {en: **hearth, fireplace**} ex: sti fucurină (vatră), aspindzură un cărlig; tu vuloaga-atsea dit cheari, vedz nă fucurină (foc, vatră cu foc) tsi-ardi?; fucurina neasteasă (vatră cu foc tsi ardi dipriună); creashti fucurina (fig: foclu, pira) tu-a meu chept di picurar § **fucurină** (fi-cu-rî-nă) sf fucurinj (fi-cu-rînj) – (ună cu **fucurină**) § **fucos** (fu-côs) adg fucoasă (fu-coă-să), fucosh (fu-côsh), fucoasi/fucoase (fu-coă-si) – cari ardi shi ncăldzashti ca foclu (fig: fucos = (suflit, purtari, oclji, zboară, etc.) tsi ascăpiră shi ardu ca foclu, tsi arucă foc; tsi easti apres la purtari, sarpit, arceatcu, presheav) {ro: **focos; pasionat, violent**} {fr: **ardent; passionné**} {en: **burning, hot; passionate**} ex: s-asteasiră ocljilj fucosh (tsi ardea ca foclu)

focă (fô-că) sf fochi/foche (fô-chi) – lăngoari mulpisoari di cheali (ma multu di fatsă), cu-arushatsă, umflături, sh-dureri, dată di-ună yeatsă (streptococcus) multu urută {ro: **brâncă**} {fr: **érysipèle**} {en: **erysipelas, St. Antony's fire**} ex: lj-ishi focă; s-lândzidzashti omlu di focă; dzăcu di focă sh-eara s-heară

fochi/foche (fô-chi) – pluralu di la substantivlu fiminin “focă”; vedz **focă**

fochi/foche (fô-chi) sf fochi (fô-chi) – fashă di cheali tsi sh-u bagă-ună muljari di mesi; zonă (zună, bărmu, curauă) di cheali {ro: **cingătoare de piele**} {fr: **ceinture de peau dont les femmes attachent des boucles, les planches de métal**} {en: **woman's leather belt**}

focurusă (fô-cu-rû-să) sf focurusi/focuruse (fô-cu-rû-si) – muljari tsi u-arăseashti ghiurultia sh-căvgălu; fesese, dzândzăvoasă, căvgăgioanji {ro: **certăreață**} {fr: **qui cherche noise, querrelleuse**} {en: **quarreller**}

folă (fô-lă) sf foli/fole (fô-li) – cumată njică (di-aradă stronghilă ca un pară) fapță di metal (sidefi, os, lemnu, etc.) cu cari s-acatsă stranji tra s-nu s-disfacă (cu cusearea-a lor pri stranji shi cu trisearea-a lor prit ună guvă, fapță tut tu stranji); nastur, anastur {ro: **nasture**} {fr: **bouton**} {en: **bouton**} ex: cămeasha nu-ari foli (nasturi)

folă (fô-lă) sf foli/fole (fô-li) – lucru njic (ca un nastur) cari ari tu el băgată ună yitrii (cari di-aradă să ngljiti i s-tucheashti n gură); hap, hapă, haphi {ro: **pilulă**} {fr: **pilule**} {en: **pill**} ex: l-fărmăcară cu-ună folă (haphi)

folj (fôljîu) sn – vedz tu **fuljauă**

for (fôr) sm pl(?)loclu gol dit mesea-a hoarăljei iu s-adună laolu (s-gioacă Dumănitli i dzălili pisimi, s-facă muabeti la cafineadz, s-acumpără lucr di la duchenj, etc.); mesea di hoară; misuhori, piatsă, codru {ro: **piață**} {fr: **place publique (au milieu du village); place du marché**} {en: **village square, public place, market place**}

for (fôr) sn foruri (fô-rurî) – paradzlii (i lucrili) tsi lipseashti s-lji da omlu la chivernisi tră lucrili tsi fatsi chivernisea tră el (tră lucrili tsi lu-alasă pri om s-facă, tră avearea tsi ari, tri paradzlii tsi lj-amintă cându u lucreadză aestă aveari, alishvirishurli tsi li fatsi, etc.); dat, dari, decat, bidelj, hăraci, haraci, hargi, gilep, viryîi, haratsumă, ghizma {ro: **taxă, impozit, contribuție**} {fr: **taxe, dîme, impôt, contribution**} {en: **tax, duty, contribution**}

fora (fô-ra) adv – pri fatsă (fără muzavirlăchi, dishcljîs, nu peascumta); dishcljîs, fanira, ashichearei; (expr: fac fora = fac irushi, iurusi, năvălescu, cităsescu) {ro: **pe față, fâțiș, deschis**} {fr: **ouvertement, visiblement, sans détour**} {en: **openly, visibly**} ex: s-priimnă eali fora (fanira); dats-lj-u fora (dats-lj-u pri fatsă, fără frică); zmulsi apala sh-featsi fora (cităsi nănti); lj-u featsim fora (cităsim, featsim irushi)

forimă (fô-ri-mă) sf furemati/furemate (fu-ré-ma-ti) – stranji cu cari si nveashti (s-alăxeashti) cariva; soea di stranji tsi li poartă cariva; furishauă, custumi, portu, alăxămintu, tăcămi {ro: **port, costum, fel de a se îmbrăca**} {fr: **costume, vêtement, façon de s'habiller**} {en: **costume, dress, way of dressing**} §

furishauă (fu-ri-shiă-ă) sf furishei (fu-ri-shiê) – (ună cu **forimă**)

fornigă (for-nî-gă) sf fornidz (fôr-nîdzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **furnică**

fortsă (fôr-tsă) sf fortsă (fôr-tsă) – harea (putearea) tsi u ari omlu tra s-poață s-lu facă un lucru; furtsată, dinami, puteari, vârtuti, virtuti, vurtuti, vârtushami, fuchii, tăcati, vlagă, cuveti, cuvet, silă {ro: **forță**} {fr: **force, puissance**} {en: **force, power**} ex: mari fortsă ari; s-deadîră cu ahântă fortsă, că shi muntsă s-cutrimburară; intră cu fortsa (silă) n casă; cu fortsa (sila) vrea s-nj-u-arapă § **furtsată** (fur-tsă-tă) sf furtsati/furtsate (fur-tsă-ti) – (ună cu **fortsă**) ex: ploaea tsi yini cu furtsati (fortsă) nu tsăni multu

fortună (fôr-tu-mă) sf fortunj (fôr-tunjî) – funi di cănipă; funea tsi s-acatsă di-ună parti sh-di-alantă a sâmarlui {ro: **frânghie**} {fr: **corde de chamvre attachée de chaque côté du bât et dont on charge les fardeaux, les charges d'un cheval**} {en: **hemp rope attached on each side of the pack-saddle for charging the load**} ex: fortunjli (funjli-a sâmarlui) viclară

fortună (fôr-tu-mă) sf fortunj (fôr-tunjî) – sartsină purtată deanumirea i ncărcată pi-ună pravdă (cal i gumar); sac mari di lână (hărar mplin di lucr di) tsi să ncărcă pi mulări; dauăli pârtsă di la ncărcătura tsi s-bagă pri-ună pravdă; ncărcătura, furtii, greatsă, griatsă, sartsină, var, vârii {ro: **încărcătură, sarcină**} {fr: **charge, fardeau**} {en: **load**} ex: am dauă fortumi (furtii, di la doi calj) ti-alăsari; adush ună fortună (sartsină) di leamni; ună fortună (furtii) di fărînă; fortuna (ncărcătura) easti greuă ti calu-aestu; discărcară fortunjli (furtiili) di pi calj; nj-agiumsî fortuna di pârmatii; tricună cărvani cu fortumi (furtii) di sari

fosfur (fôs-furî) sn fosfuri/fosfure (fôs-fu-ri) – lugurii nărmăcoasă tsi nu s-află curată tu fisi, mash amisticată cu alti lugurii {ro: **fosfor**} {fr: **phosphore**} {en: **phosphor**}

Fota (Fô-ta) sf Fotili/Fotile (Fô-ti-li) – dzua-a anlui (6-li di Yinar) cându crishtinljii yiurtisescu pătîdzarea-a Hristolui (di Ayiu-Yeani Pătîdzătorlu); Bubutează, Boboteadză, Buboatim, Buboati, Pătigiuni {ro: **Boboteaza**} {fr: **Epiphanie**} {en: **Epiphany**}

foță (fô-tă) sf foti/fote (fô-ti) – shtofă di lână i bumbac {ro: **stofă de lână sau bumbac**} {fr: **étoffe de laine ou coton**} {en: **material (fabric) made of wool or cotton**}

fotisescu (fo-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **fotisi**

fotisi/fotise (fô-ti-si) sf fotisi (fô-tisi) – minduirî (idei) tsi ts-an-sar dinapandiha prit minti, sh-tsi fac s-limpidzască (s-ts-aducă lunjină tu) lucr tsi nu puteai s-li aducheshti i s-li dizledz ma ninti {ro: **inspirație**} {fr: **inspiration, éclairage, illumination**} {en: **inspiration, illumination**} ex: fotisi bună § **fotisescu** (fo-ti-sés-cu) vb IV fotisii (fo-ti-sî), fotiseam (fo-ti-seamă), fotisită (fo-ti-si-tă), fotisiri/fotisire (fo-ti-si-ri) – nj-treatsi ună fotisi prit minti; nj-aflu un izvur di fotisi {ro: **inspira**} {fr: **inspirer, éclairer, illuminer**} {en: **inspire, illuminate**} § **fotisit** (fo-ti-sitû) adg fotisită (fo-ti-si-tă), fotisits (fo-ti-sitsî), fotisiti/fotisite (fo-ti-si-ti) – tsi nj-ari tricută ună fotisi prit minti {ro: **inspirat**} {fr: **inspiré, éclairé, illuminé**} {en: **inspired, illuminated**} § **fotisiri/fotisire** (fo-ti-si-ri) sf fotisiri (fo-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându treatsi ună fotisi prit mintea-a unui {ro: **acțiunea de a (se) inspira**} {fr: **action de (s')inspirer, d'éclairer, d'illuminer**} {en: **action of inspiring, of illuminating**}

fotisiri/fotisire (fo-ti-si-ri) sf – vedz tu **fotisi**

fotisit (fo-ti-sitû) adg – vedz tu **fotisi**

fotografari/fotografare (fo-to-ghra-fi-îă-ri) sf fotografieri (fo-to-ghra-fi-îeri) – ună cu **fotografari**

fotografiat (fo-to-ghra-fi-îătû) adg fotografiată (fo-to-ghra-fi-îă-tă), fotografiați (fo-to-ghra-fi-îătsî), fotografiați/fotografiate (fo-to-ghra-fi-îă-ti) – ună cu **fotografiat**

fotografiedz (fo-to-ghra-fi-îédzû) (mî) vb I fotografiai (fo-to-ghra-fi-îăi), fotografiam (fo-to-ghra-fi-îămi), fotografiață (fo-to-ghra-fi-îă-tă), fotografiai/fotografiare (fo-to-ghra-fi-îă-ri) – ună cu **fotografiedz**

fotografii/fotografie (fo-to-ghra-fi-i) sf fotografii (fo-to-ghra-fi-i) – ună cu **fotografii**

fotografari/fotografare (fo-to-gra-fi-îă-ri) sf – vedz tu

futugrăfii**fotografiat** (fo-to-gra-fi-iatu) adg – vedz tu **futugrăfii****fotografiedz** (fo-to-gra-fi-iedzū) (mi) vb I – vedz tu **futugrăfii****fotografii/fotografie** (fo-to-gra-fi-i) sf – vedz tu **futugrăfii****francu** (frân-cu) sm – vedz tu **Frântsii****franzu** (frân-dzu) sn – vedz tu **frangă****franga** (frân-ga) – vedz tu **Frântsii****frangă** (frân-gă) sf frandzi (frân-dzi) – plantă minută, cu trup shcuntu tsi fatsi lăludz albi shi yimishi njits, aroshi, tsi-anjur-dzescu multu mushat; poama faptă di aestă plantă; afrangă, franzu, căpshună, căpshană, cărpăshină, căpushi, lilishtufă, lulustrufă, gljură {*ro: fragă, căpșună*} {*fr: fraise*} {*en: strawberry*} ex: nă dutsim tră frandzi § **franzu** (frân-dzu) sn frandzi/frandze (frân-dzi) – (ună cu **frangă**) § **afrangă** (a-frân-gă) sf afrandzi (a-frân-dzi) – (ună cu **frangă**) ex: njirdzeam tră afrandzi (s-adunăm afrandzi); eara ca ună afrangă (aroshi la fatsă ca ună afrangă)**frangiolă** (frân-giô-lă) sf – vedz tu **Frântsii****frangomină** (frân-gô-mi-nă) sf frangomini/frangomine (frân-gô-mi-ni) – ună zărzăvati tsi yini dit Amirichii, criscută di om tu nreaga lumi, tră yimishea-a ljei mari cât un mer, aroshi, dzămoasă, cu gustu acru-dulsi tsi s-măcă multu, proaspiță tu sâlăts ică băgată tu măcăruri; dumată {*ro: tomată, roșie*} {*fr: tomate*} {*en: tomato*}**frangu** (frân-gu) sm – vedz tu **Frântsii****frangu-arafu** (frân-gua-ráf-tu) sm – vedz tu **Frântsii, arafu'****frapsin** (frăp-sinū) sm frapsin (frăp-sinji) – arburi mari di păduri, cu truplu-analtu shi ndreptu shi lemnu mushat shi dur di cari s-fac momili di casă; trapsu {*ro: frasin*} {*fr: frêne*} {*en: ash tree*} ex: vâpsim cu coaji di frapsin (trapsu) § **frăpsina-mi/frăpsiname** (frăp-si-nă-mi) sf frăpsinăn (frăp-si-nănji) – multimi di frapsin {*ro: frăsinet, număr de frasini*} {*fr: nombre de frênes*} {*en: number of ash trees*} § **frăpsinet** (frăp-si-nétū) sn frăpsineturi (frăp-si-né-turi) – păduri di frapsin; loc mplin di frapsin {*ro: frăsinet, pădure de frasini*} {*fr: bois de frênes, frênaie*} {*en: forest of ash trees*} § **trapsu** (thrăp-su) sm trapshi (thrăp-shi) – (ună cu **frapsin**)**frashi/frashe** (fră-shi) sf – vedz tu **fūrasi****frash!** (frăsh!) inter – vedz tu **frăsh-tuescu****frati/frate** (fră-ti) sm frats (frătsi) – mascur (om i pravdă) tsi ari idyilj pârintsă (ică mash un di elj, tată i dadă) cu-atsel (cu-atsea) di cari easti zborlu, un altu mascur i ună feamină; fratic, fartic; (fig: 1: (easti ca) frati = oaspi multu bun, tsi easti ca un frati; expr: 2: frati bun = frati cu idyilj pârintsă, tată sh-mamă; 3: easti pi giunitati frati = tsi easti frati mash di un pârinti, shi ari mash idyea dadă ică ari mash idyul tată) {*ro: frate*} {*fr: frère*} {*en: brother*} ex: eara trei frats shi ună soră; doilji him frats bunj (expr: avem idyilj pârintsă); frati, frati nu hrăneashti ma cavai di cari nu lu-ari; iu si ncaci doi frats, anamisa s-nu ti badz; frati, frati, ma cashlu-i cu paradz; sh-ashi, fratili-a meu! (cu nai putsân un idyiu pârintsă; ică fig: oaspi multu bun) §**frătic** (fră-ticū) sm frătits (fră-titsi) – frati ma njic {*ro: frățior*} {*fr: petit frère, cher frère*} {*en: little brother, dear brother*} § **fărtic** (făr-ticū) sm fărtais (făr-titsi) – (ună cu **frătic**) § **frătsilji/frătsilje** (fră-tsi-lji) sf frătsilji/frătsilje (fră-tsi-lji) – soea tsi-lj fatsi (sândzili tsi-lj leagă) doi oaminj tra s-hibă frats; vreari di frati; frătsălji, frătsii; (ex: fig: frătsilji = (i) vrearea tsi u au un ti-alantu doi oaspits bunj; (ii) fărătlichii, fărătăsălji, ligătura tsi u-au faptă cu giurămintu (shi amesticarea-a sândzilui) doi i ma multă sots buni că va s-hibă avlami, ca doi frats) {*ro: frăție, fraternitate*} {*fr: fraternité*} {*en: brotherhood, fraternity*} § **frătsălji/frătsălje** (fră-tsă-lji) sf frătsălji/frătsălje (fră-tsă-lji) – (ună cu **frătsilji**) § **frătsii/frătsie** (fră-tsi-i) sf frătsii (fră-tsiū) – (ună cu **frătsilji**) ex: s-acătsară doilji frătsii (fig: s-featsiră avlamean) § **frătsescu** (fră-tsés-cu) adg frătsească (fră-tsească), frătsesh-tsă (fră-tsesh-tsă), frătseshi/frătseshite (fră-tsesh-ti) – tsi ari s-facă cu fratslji; di frati {*ro: frățesc*} {*fr: fraternel*} {*en: brotherly, fraternal*} § **frătseashiti** (fră-tseash-ti) adv – ca un frati, cu vreari di frati {*ro: frățeste*} {*fr: fraternellement*} {*en: brotherly, as a brother*} ex: grea-nj frătseashiti (ca un frati) § **nfrătsescu** (nfră-tsés-cu) (mi) vb IV nfrătsii (nfră-tsiū),nfrătseam (nfră-tseamū), nfrătsită (nfră-tsi-tă), nfrătsiri/nfrătsire (nfră-tsi-ri) – (mi) fac bun oaspi, ca un frati, cu cariva; (mi) leg cu-ună vreari di frati; nj-fa un frati {*ro: (se) înfrăți*} {*fr: devenir des bons amis*} {*en: fraternize, become good friends*} ex: si nfrătsiră (s-featsiră ca fratslji) doilji; suntu erghi cari nfrătsescu (sh-fac frats), dit ună arădătsină s-fatsi padî § **nfrătsit** (nfră-tsitū) adg nfrătsită (nfră-tsi-tă), nfrătsits (nfră-tsitsi), nfrătsiti/nfrătsite (nfră-tsi-ti) – tsi s-featsi oaspi bun, ca un frati, cu cariva {*ro: înfrăți*} {*fr: devenu un bon ami*} {*en: fraternized, who became a good friend*} § **nfrătsiri/nfrătsire** (nfră-tsi-ri) sf nfrătsiri (nfră-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându doi i ma multă si nfrătsescu, s-fac bunj oaspits, ca doi frats {*ro: acțiunea de a (se) înfrăți; înfrățire*} {*fr: action de devenir des bons amis*} {*en: action of fraternizing, of becoming good friends*}**frămphî/frămphe** (frămp-hi) sf – vedz tu **frămti****frămti/frănte** (frăm-ti) sf frămtsă (frăm-tsă) – (la om) partea di nsus a fatsăljei di om, tsi s-află namisa di oclji (nghios), peru din cap (nsus) shi dauăli tămpli (nandreapta sh-nastănga); (la pravdă) partea di nsus sh-dininti a caplui; frămphî, frūnti, frunghi; (expr: 1: easti frămtea = easti atsel tsi s-aleadzi di tuts alantsălji, easti protlu, easti caplu, easti ma marli; 2: easti di frămti = easti un di protslji, di ma bunlji, di ma alepsălji, di ma mushatslji, di ma cu minti, etc.; 3: imnu n frămti = imnu diniti, n cap, protlu) {*ro: frunte*} {*fr: front*} {*en: forehead*} ex: căciula pri frămti § **frămphî/frămphe** (frămp-hi) sf pl(?) – (ună cu **frămti**) § **frūnti/frunte** (frūn-ti) sf frūntsă (frūn-tsă) – (ună cu **frămti**) ex: s-bat cu coamili pri frūnti § **frunghi/frunghie** (frūn-ghi) sf frūndzi (frūn-dzi) – (ună cu **frămti**) § **nfrūntu** (nfrūn-tu) (mi) vb I nfrūntai (nfrūn-tăi), nfrūntam (nfrūn-tămū), nfrūntată (nfrūn-tă-tă), nfrūntari/nfrūntare (nfrūn-tă-ri) – mi-alumtu (dau cheptul) cu cariva; dănăsescu n fatsa-a unui piriclju sh-mi-alumtu s-lu-azvingu {*ro: înfrunta*} {*fr: affronter*} {*en: face, defy something*} ex: lu nfrūntă (s-alumtă, deadi cheptu cu el) tu migilizea mplină § **nfrūntat** (nfrūn-tătū) adg nfrūntată (nfrūn-tă-tă), nfrūntats (nfrūn-tătsi), nfrūntati/nfrūntate (nfrūn-tă-ti) – tsi ari da cheptu cu cariva; tsi ari nfatsă un piriclju sh-caftă s-lu-azvingă {*ro: înfruntat*} {*fr: affronté*} {*en: faced, defied something*} § **nfrūntari/nfrūntare** (nfrūn-tă-ri) sf nfrūntări (nfrūn-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nfrūntă {*ro: acțiunea de a înfrunta; înfruntare*} {*fr: action d'affronter*} {*en: action of facing, of defying something*}**frămtseauă** (frăm-tseă-ūă) sf frămtseali/frămtseale (frăm-tseă-li) – peru di sum frămti criscut niheamă ma nsus di oclju (tra s-nu-alasă sudoarea di pi frămti s-cadă tu oclju); dzeană, frăntseauă, sufrămtseauă, sufrăntseauă, sufrăndeauă, sufrăndeauă, sfrămtseauă, sfrăntseauă, sprindzeană {*ro: sprânceană*} {*fr: cil, sourcils*} {*en: eyebrow*} ex: mută frămtsealili nsus; pri frămtseaua-lj di găitani; cu frămtseaua ca cundiljlju; oclji niurosh sum frămtsealili mări § **frăntseauă** (frăn-tseă-ūă) sf frăntseali/frăntseale (frăn-tseă-li) – (ună cu **frămtseauă**) ex: vedz frăntseaua-nj misticată; mori, frăntseali cundiljati**frămtu** (frăm-tu) adg – vedz tu **frăngu'****frămtură** (frăm-tú-ră) sf – vedz tu **frăngu'****frăn** (frănū) sn – vedz tu **fărnū****frăncu** (frân-cu) sm, sf – vedz tu **Frântsii arafu'****frândză** (frăn-dză) sf frândză (frăn-dză) – lucrili verdză (ca năsthi acoali njits, multi ori lundzi ică arucutoasi) tsi crescu pri lumăchili di arburi (ică es dit truplu di earbă, lilici, etc., tsi treambură cându li bati vimtu, tsi s-usucă sh-cad eara) sh-cu cari arburlji (erghili, lilicili) adilji shi pot s-ufilisească ineryia-a soarului; frundză, foalji; (expr: 1: talji frândză a cānjlor = nu fatsi tsiva di hăiri; 2: cât tradzi frândza sh-arina = multu di multu, căti frândză sh-arină ari tu lumi; 3: dit frândzăli di inimă; dit frândzăli dit hīcat = dit ahândamea-a inimăljei, a hīcatilor, a suflitlui; 4: cad frândzăli = aducheashti limba tu cari zburashti) {*ro: frunză*} {*fr: feuille (d'une plante)*} {*en: leaf (of plant)*} ex: acumpărai frândză di cirici di mitasi; frândzăli di pi pom ngălbīniră di seatsită; tăljem frândză di fag tră calj; s-aibă aveari, cât tradzi frândza sh-arina (expr: multu di multu,

căti frândză ari tu lumi); până tu frândzâli di inimă (expr: până tu ahândamea-a suflitlui) § **frundzâ** (frun-dzâ) sf frundzâ (frun-dzâ) – (ună cu **frândzâ**) ex: ahiurhiră s-cadă frundzâli; trimura ca frundza frundzâ veardi di sicarâ; sună chetri, frundza s-mină; plândzea dit frundza di hici (expr: dit ahândamea-a suflitlui); pi Chendra îl străpundzi tru-a inimălei frundzi (expr: până tu-ahândamea-a inimălei) § **frânzâ** (frân-zâ) sf frânzâ (frân-zâ) – (ună cu **frândzâ**) ex: uhtă dit frânzâli di inimă (expr: dit ahândamea-a inimălei) § **frunzâ** (frun-zâ) sf frunzâ (frun-zâ) – (ună cu **frândzâ**) § **frândzos** (frân-dzôsû) adg frândzoasă (frân-dzoă-să), frândzosh (frân-dzôshi) adg frândzoasi/frândzoase (frân-dzoă-si) – tsi easti cu multi frândzi, frundzos, tufos, fundutos {**ro**: **frunzos**} {**fr**: **feuillu**} {**en**: **leafy**} § **frundzos** (frun-dzôsû) adg frundzoasă (frun-dzoă-să), frundzosh (frun-dzôshi) adg frundzoasi/frundzoase (frun-dzoă-si) – (ună cu **frândzos**) § **frundzar** (frun-dzâr) sn frundzari/frundzare (frun-dzâ-ri) – loc acupirit (apanghiu adrat) cu alumăchi shi frândzi {**ro**: **frunzar**} {**fr**: **dais de feuillage**, **abri de feuillage**} {**en**: **shelter (canopy, cover) of leaves**} ex: shidzum sum frundzar până s-treacă ploaea § **frundzami/frundzame** (frun-dzâ-mi) sf frundzânj (frun-dzânji) – suro di frândzâ; lucru cu multi frândzâ; frundzish, frândzării {**ro**: **frunzet**} {**fr**: **feuillage, feuillê**} {**en**: **foliage, leafy**} ex: mi-ascumshu tu frundzami (tu-un suro di frândzâ) § **frundzish** (frun-dishî) sn frundishuri(?) frun-dî-shiurî) – (ună cu **frundzami**) ex: lu chiru prit frundzish; nu s-agudi că eara frundzish § **frândzării/frândzârie** (frân-dzâ-ri-i) sf frândzării (frân-dzâ-rii) – (ună cu **frundzami**) ex: toamna s-fatsi nă frândzării di canda pute nu-i miturată § **nfrundzâscu** (nfrun-dzâs-cu) vb IV nfrundzâi (nfrun-dzâi), nfrundzâm (nfrun-dzâmû), nfrundzâtă (nfrun-dzâ-tă), nfrundzări/nfrundzäre (nfrun-dzâ-ri) – fac (scot, mi-acoapir di) frândzâ, nvirdzâscu, fundusescu {**ro**: **înfrunzi**} {**fr**: **se couvrir de feuilles, reverdir**} {**en**: **leaf, produce leaves**} ex: tuts arburlji nfrundzâră (scoasiră frândzâ) § **nfrundzât** (nfrun-dzâtû) adg nfrundzâtă (nfrun-dzâ-tă), nfrundzâts (nfrun-dzâtsi), nfrundzâti/nfrundzâte (nfrun-dzâ-ti) – tsi ari scoasă frândzâ, tsi ari nvirdzâtă, fundusit {**ro**: **înfrunzit**} {**fr**: **couvert de feuilles, reverdi**} {**en**: **with leaves, who has produced leaves**} § **nfrundzări/nfrundzäre** (nfrun-dzâ-ri) sf nfrundzări (nfrun-dzâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un arburi nfrundzashti {**ro**: **acțiunea de a înfrunzi, înfrunzire**} {**fr**: **action de se couvrir de feuilles, de reverdir**} {**en**: **action of leafing, of producing leaves**} § **foalji/foalje** (foă-lji) sf folj (fôljî) – (ună cu **frândzâ**) ex: folj (frândzâ) di nucă § **disfolj** (dis-fôljî) vb I disfuljai (dis-fu-ljiâi), disfuljam (dis-fu-ljiâmû), disfuljată (dis-fu-ljiâ-tă), disfuljari/disfuljare (dis-fu-ljiâ-ri) – arup frândzâli dit un arburi (lilici, lumăchi, etc.); li usuc, sh-li fac s-cadă frândzâli di ponj (lilici, lumăchi, etc.) {**ro**: **(se) defolia**} {**fr**: **(se) défeuiller**} {**en**: **defoliate**} ex: s-disfulje trandafila (lj-cădzură frândzâli a trandafilălei) § **disfuljât** (dis-fu-ljiâtû) adg disfuljată (dis-fu-ljiâ-tă), disfuljats (dis-fu-ljiâtsi), disfuljati/disfuljate (dis-fu-ljiâ-ti) – (pom, lilici, etc.) tsi lj-ari cădzută frândzâli; tsi-lj s-ari aruptă frândzâli {**ro**: **defoliat**} {**fr**: **défeuillê**} {**en**: **defoliated**} § **disfuljarî/disfuljare** (dis-fu-ljiâ-ri) sf disfuljeri (dis-fu-ljiéri) – atsea tsi s-fatsi cându un arburi (lilici, etc.) s-disfuljadzâ {**ro**: **acțiunea de a (se) defolia; defoliere**} {**fr**: **action de (se) défeuiller**} {**en**: **action of defoliating**} § **disfuljâtă** (dis-fu-ljiâ-tă) sf pl(?) – oara (chirolu) tu cari s-disfoalji un arburi (lilici, etc.); cădearea-a frândzâlor {**ro**: **timpul defolierii**} {**fr**: **temps du défeuilement**} {**en**: **time of defoliation**} ex: muri tu disfuljata-a ponjlor (tu chirolu tsi cădea frândzâli-a ponjlor) **frândzâ** (frân-dzâ) sf frândzâ (frân-dzâ) – 1: cumată di carti ti scriari; cumată dit-un lucru (ca vilendza, bunăoată) tsi sh-uadutsi ca ună acoală; carti, coală, acoală; 2: acoala cu cari suntu fapți cărtsăli (librili, vivlia); filă, padzină; 3: acoali mări di carti, ligati deadun sh-vinduti di-aradă cati dzuă, tu cari s-află tipusiti hăbărli shi nalili tsi s-fac tu lumi; timiridă, fimiridă, gazetă, dzuar; (expr: 1: s-alăxeashti frândza = s-alăxescu lucrili, s-alăxeashti catastisea, chirolu; 2: tornu frândza = nj-alăxescu mintea, părearea) {**ro**: **foaie de hîrtie; foaie (pagină) de carte; ziar**} {**fr**: **feuille de papier, feuille**

(page) d'un livre); **journal, gazette**} {**en**: **sheet of paper; sheet or page of book; newspaper**} ex: carti cu multi frândzâ; arupsi dauă frândzâ dit carti; vilendzâ cu tsintsi frândzâ (cumăts di cari easti faptă); fustani lungă di shasi frândzâ; chilimi di trei frândzâ; Sărună isha ună frândzâ (filă, fimiridă) armănească; turnă multi frândzâ (expr: sh-alăxi multu mintea, părearea, purtarea)

frândzării/frândzârie (frân-dzâ-ri-i) sf

frândzeari/frândzeare (frân-dzeâ-ri) sf – vedz tu **frângu**

frândzescu (frân-dzês-cu) adg – vedz tu **Frântsii**

frândziri/frândzire (frân-dzi-ri) sf – vedz tu **frângu**

frândzos (frân-dzôsû) adg – vedz tu **frândzâ**

frângu (frân-gu) (mi) vb III shi II fregi (frégî) shi frâmshu (frâm-shîu), frândzeam (frân-dzeâmû), frântă (frâm-tă), frândziri/frândzire (frân-dzi-ri) shi frândzeari/frândzeare (frân-dzeâ-ri) – fac dauă (i ma multi) cumăts dit un lucru (cu arupearea, agudirea, nduplicarea, arcarea, plăscănirea, apitrusirea, etc. a lucrului); arup, aspargu, disc, etc.; (fig: 1: mi frângu = (i) hiu ahântu ncărcat di nj-easti frică că va mi frângu; (ii) mi leagăn lishor sh-dultsi cu trupu sh-gofurli di-ună parti sh-di-alantă, (tu immari, giucari, cântari) cămărusinda-mi; mi furduscu; nj-fac cătsămăchi; (iii) u frângu = fug ampaturlea, mi duc, u călescu, u cărtsănescu, etc.; expr: 2: zborlu tsi yini după verbul “frângu” aspuini noima-a zburăriliei, ca bunăoară: (i) nj-frângu caplu = mi-agudescu multu greu la cap; (ii) nj-frângu dintșăl = lj-fac dintșăl s-creapă ică-lj fac să-nj cadă cumăts dit elj; (iii) l-frângu di shcop = l-bat multu, lu-astingu di băteari, lj-dau ună băteari bună, etc.; (iv) nj-si frândzi mintea = nj-alăxescu mintea, părearea; (v) frângu calea = alăxescu, strămbu, tornu calea; (vi) frândzi căroarea (dzua, noaptea, omlu) = scadi, njeshureadză căroarea (dzua, noaptea); (vii) omlu frândzi la fatsă = omlu s-tradzi la fatsă, scadi, slăgheashti ică alăxeashti multu, di-aushatic, di lăngoari, etc.; (viii) frângu năpoi = dau, mi duc, imnu năpoi; (ix) nj-frângu inima (mănjli) = mi nvirinedz, mi săcăldisescu, mărănedz; mi zbat di dureari; (x) nj-frângu foamea (seatea) = nj-u curmu, nj-u-astămătsescu, făc să-nj scadă foamea (seatea); (xi) mi frândzi somnul = mi curmă, mi-aplucuseashti somnul; (xii) l-frângu; lj-frângu putearea = lu-azvingu; lj-azvingu; (xiii) mi frângu di cântari (băteari, asunari, giucari, etc.) = nu-astămătsescu di multă cântari (băteari, asunari, etc.) tsi fac; (xiv) nj-freadzi chefea (orixea) = nj-asparsi chefea (orixea), mi-alasă fără chefi (orixea), nj-lo orixea, etc. (xv) frângu laptili = lu-ameastic laptili; (xvi) frângu lăna = trag lăna; etc. etc. 3: frângu coasti = stau shi nu para shtiu tsi easti ghini s-fac; stau pi dauă; strămbu narea că nu mi-ariseashti tsi prindi s-fac; shuvăescu; 3: frândzi-ti di-aolă; frândzi-ts gusha = fudz, că nu voi s-ti vedă fatsă; cumătisea-ti!; arupi-ts gusha!; surpă-ti di-atsia; 4: nj-frângu zverca = fug agonja, ampaturlea, u călescu, u cărtsănescu; 5: lj-frângu nărli = l-cătdăxescu, l-tăpinusescu, lu-arushinedz, lj-dipun urecljili, lj-aplec nărli, l-fac s-lji scadă tinjia) {**ro**: **frânge, înfrânge; supraîncărea; ezita, (se) codi; pleca, (o) întinde; (se) duce la naiba; mlădia (mersul); coti (drumul); scădea, diminua; da înapoi; întrista; umili; astămpăra (foamea); copleși; învinge; nimici; dărăci (lăna); cobi; etc.**} {**fr**: **briser, casser, rompre; surcharger; hésiter, bouter; déguerpier, s'en aller au diable; se dandiner, trémousser; serpenter, biaiser; baisser, décroître, diminuer, décliner; reculer; affliger, chagriner; humilier; leurrer, tromper (la faim); accabler; vaincre; anéantir; remuer; sérancer, carder; jeter un sort, porter malheur; etc.**} {**en**: **break, smash, shatter; overcharge; hesitate, sulk; clear out, decamp; have a rolling gait; turn, bend; lower; diminish; step back; grieve; humiliate; stop (hunger); overwhelm; vanquish; destroy; etc.**} ex: stamnili li frâmsim (freadzim, featsim tsivali); lj-frâmsim di shcop (expr: âlj bătum multu; lj-astimsim di băteari); ts-freadzish (fig: ts-agudish multu) caplu; sh-frâmsi (fig: lj-cripară) dintșăl; s-frândzea (fig: eara ahântu ncărcat di părea că va s-frângă) merlji di meari aroshi; nj-easti s-nu frândzi coasti (expr: s-nu shuvăeshti, s-nu stai s-ti

mindueshti că nu para shtii tsi s-fats); lji si freadzi (expr: sh-alăxi) mintea; apiră sh-u frāngu (fig: mi duc, fug, u călescu, u cărtăsănescu, etc.) la oi; frāmsiră (fig: fudziră, u căliră) năpoi cătă la hani; frāndzi-ti di-aoa! (expr: fudz, că nu voi s-ti ved ân fatsă; arupi-ts gusha!); gionlji trec, eali s-frāngu (fig: sh-leagănă trupu, s-cāmăruseacu); u vidzu ahāt mushatā shi cum lji si frāndzea (fig: shi cum sh-mina trupu); el frāndzea (fig: strāmba, alăxea, turna) calea; trā mirindi freadzi (fig: scādzu, njicshurā) căroarea; unā tsi frāndzi (fig: scadi) noaptea; vedz, frāmshu (fig: scādzui la fatsă sh-la trup) tora, hoge, yiramatli mi loarā; apoea, fregi chiola (fig: slăghii, nu-am puteari s-fac tsiva); dzua lo ca s-frāngă (fig: sâ scadă); di aestă cali freadzi năpoi (fig: aestă oară deadi năpoi); nu prindea s-lji frāngă inima (fig: s-u nvirineadză); eali sh-frāndzea mājli (fig: si zbătea di dureari); lă avea frām-tă nārli (lji tăpinusiră, lji cātădixiră, lji-arushinară); dats si-nj frāngu (si-nj curmu, s-nj-astāmătsescu) foamea; cādu somnul lja s-mi frāngă (s-mi curmă, s-mi-aplucusească); frāmsiră vurtutea a apishtilor (lji-azvimsiră apishtilj); trei ori āl freadzi (lu-azvimsi) Bură; vārtos arāi shi nimbinats, nu-lj frāndzi noaptea somnul (nu lji-azvindzi, nu lji-aplucuseashti noaptea somnul); cāmānjlji s-frāngu (nu-astāmătsescu) di bātari; laptili shi-l frāngu cātāndalui cāsharlij; apālji cari va frāngă (apālji di lănă, cari va li tragă); cātă cuclu si-nj mi frāngă (si-nj numătsescă, si-nj cubăescă); s-frāngă (s-u-arushineadză) vruta-nj tu-ashtimut; shi-sh frāmsiră zverca (fudziră ampatrulea) dratslji; s-vātāmă shi s-frāmsi (fudzi ampatrulea) pānă s-ascapă; giuca pānă mi frāmshu di joc (giuca multu); acātsarā s-gioacā shi s-frāngă (si-sh leagănă trupu sh-gofurli); lumea s-ciudusea ma multu shi s-frāndzea (ligāna trupu sh-gofurli) § **frāmtu** (frām-tu) adg frām-tă (frām-tă), frām-tsă (frām-tsă), frām-ti/frām-te (frām-ti) – tsi s-ari fap-tă dauă (i ma multi) cumăts dit un lucru (cu arupearea, agudirea, nduplicarea, arcarea, plăscănirea, apitrusirea, etc. a lucrului); aruptu, aspartu, disicat, etc. {*ro: frânt, înfrânt; supraîncărcat; ezitat; etc.*} {*fr: brisé, cassé, rompu; surchargé; hésité; etc.*} {*en: broken, smashed, shattered; overcharged; hesitated; etc.*} ex: doauăli poaci suntu frām-ti (suntu cumăts); cupili frām-ti (asparti); loclu easti frām-tu (nu easti ndreptu ma cu njits alinări shi dipuner di locuri); inimă frām-tă (expr: afānsitā, tuchitā di tsi-ari pātsătā); vinji frām-tu di cali (expr: multu avursit); frām-tsă di cānjnă (expr: nvirinat, multu cripats, sâcāldāsits); feati ca frām-ti (expr: zmucicati) di nāvai; frām-tă-frām-tă (expr: tsi s-cāmăruseashti, pirifană di cari easti nāsă); paradz frām-tsă (expr: fap-tsă minuts, ljanumă) § **frāndziri/frāndzire** (frān-dzi-ri) sf frāndziri (frān-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu s-frāndzi tsiva; arupeari, aspārdzeari, disicari, etc. {*ro: acțiunea de a frânge, de a înfrânge; de a supraîncărca; de a ezita, etc.; frângere, înfrângere; supraîncărcare; ezitare, etc.*} {*fr: action de briser; de surcharger; d'hésiter; etc.*} {*en: action of breaking; of overcharging; of hesitating; etc.*} § **frāndzeari/frāndzeare** (frān-dze-ari) sf frāndzeari (frān-dze-ari) – (unā cu **frāndziri**) ex: cu calu frāndzeari (ligānari, cāmărusiri pri cal) § **nifrām-tu** (ni-frām-tu) adg nifrām-tă (ni-frām-tă), nifrām-tsă (ni-frām-tsă), nifrām-ti/nifrām-te (ni-frām-ti) – tsi nu easti frām-tu; nearuptu, neaspartu, nidisicat, etc.; (fig: nifrām-tu = cari nu easti (nu s-alasă) azvimtu) {*ro: nefrânt, neînfrânt; etc.*} {*fr: non brisé; qui n'est pas défait; etc.*} {*en: not broken; not vanquished; etc.*} ex: cum i-alghina-atsea nifrām-tă (expr: tsi nu s-alasă-azvimtă); nifrām-tă (fig: ninga tu lunjina-a ljei) dzua ghini § **nifrāndziri/nifrāndzire** (ni-frān-dzi-ri) sf nifrāndziri (ni-frān-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu nu s-frāndzi tsiva; nearupeari, neaspārdzeari, nidisicari, etc. {*ro: acțiunea de a nu (se) frânge, de a nu înfrânge; etc.*} {*fr: action de ne pas (se) briser; de ne pas être vaincu; etc.*} {*en: action of not breaking; of not being vanquished; etc.*} § **nifrāndzeari/nifrāndzeare** (ni-frān-dze-ari) sf nifrāndzeari (ni-frān-dze-ari) – (unā cu **nifrāndziri**) § **frām-tură** (frām-tú-ră) sf frām-turi (frām-tú-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu s-frāndzi tsiva; cumatā tsi-armāni dupā frāndzearea-a unui lucru; cumatā tsi cadī (easi) dit un lucru; shutsătură di cali; ligānari di trup shi gofuri tu innari

(joc, cāntic, etc.); frāndzeari, arupeari, aspārdzeari, cumatā, ashclji, luschidă, etc.; (fig: frām-tură = (i) ligānari lishoară sh-dultsi cu trupu sh-cu gofurli, di-unā parti sh-di-alantă; minari sh-trimbūrături a boatsiljei) {*ro: frântură; cotitură; legănare (de solduri); modulare*} {*fr: brisure, cassure; tournant, crochet; dandinement, tremoussissement; modulation, trille; etc.*} {*en: fracture; broken fragment, (road) bend; dandling, waddling; trill, shake, etc.*} ex: s-featsi mari frām-tură (frāndzeari, aspārdzeari); cărarea ari multi frām-turi (shutsătură); multi frām-turi (fig: ligānari) ālj dădea a truplui; frām-turli (fig: trimurăturli, ligānārli, shutsăturli) a cānticli; tuti eara frām-turi (zboară dzăsi tra s-ascundă, si nvilească alitheia); spunea cu nāshti frām-turi (fig: minări sh-trimurături a boatsiljei) mushati cānticlu-aestu

frāngu² (frān-gu) sm, sf – vedz tu **Frāntsii**

frāntseashti/frāntseashte (frān-tse-ash-ti) adv – vedz tu **Frāntsii**

frāntseauă (frān-tse-ă-ă) sf – vedz tu **frāntseauă**

frāntsel (frān-tsel-ă) sm – vedz tu **furantsel**

frāntsescu (frān-tsés-cu) adg – vedz tu **Frāntsii**

Frāntsii/Frāntsie (Frān-tsi-i) sf fără pl – crat mari dit Ivropea di Vestu (ditu-Ascăpitatā), namisa di Ghirmanii shi Spanii {*ro: Franța*} {*fr: France*} {*en: France*} § **frāncu** (frān-cu) sm, sf frāncă (frān-că), frāntsi (frān-tsi), frāntsi/frāntse (frān-tsi) – om tsi s-amintă, băneadză ică yini dit Frāntsii shi easti di sândzili a mileteli di-aclo; frāngu, frengu; (fig: 1: frāncu = (i) ivrupean; om tsi băneadz i yini dit Ivropi shi easti om dit miletsli ivrupeani; (ii) om arău; expr: 2: ti featsish frāncu = ti-acatsă multu inatea, ti featsish om arău) {*ro: francez*} {*fr: français*} {*en: French*} ex: mumă-nj, frāntsālji vinjiră; eu va-nj ljaună doamnă frāncă (fig: ivrupeană); s-featsi frāncu (expr: lu-acătsă multu inatea) § **frāngu**² (frān-gu) sm, sf frāngă (frān-gă), frāndzi (frān-dzi), frāndzi/frāndze (frān-dzi) – (unā cu **frāncu**) ex: ved că frāngu ti featsish (expr: ti featsish arău, ti-acătsă multu inatea) § **frengu**² (frēn-gu) sm, sf frēngă (frēn-gă), frēndzi (frēn-dzi), frēndzi/frēndze (frēn-dzi) – (unā cu **frāncu**) ex: frengul shtia multă zānati § **frāntsescu** (frān-tsés-cu) adg frāntsească (frān-tse-ăs-că), frāntseshtă (frān-tsēshtă), frāntseshti/frāntseshte (frān-tsēsht-ti) – tsi ari s-facă cu Frantsa, Ivropea, frāntsilj i ivrupeanljji; di frāncu; di ivrupean; frāndzescu, ivrupinescu; (expr: frāntseshti = stranji ivrupineshti) {*ro: francez, franțuzesc, european*} {*fr: français, européen*} {*en: French, European*} ex: l-ved tu frāntseshti (expr: stranji ivrupineshti) § **frāndzescu** (frān-dzēs-cu) adg frāndzească (frān-dze-ăs-că), frāndzeshtă (frān-dzēshtă), frāndzeshti/frāndzeshte (frān-dzēsht-ti) – (unā cu **frāntsescu**) § **frāntseashti/frāntseashte** (frān-tse-ash-ti) adv – ca frāntsilj {*ro: franțuzește, ca în Europa, ca europeanii*} {*fr: français, européen*} {*en: French, European*} § **francu** (frān-cu) sm frantsi (frān-tsi) shi franchi (frān-chi) – vecjlul parā frāntsescu (adză chirut) {*ro: franc*} {*fr: franc (monnaie)*} {*en: franc (money)*} § **frangu** (frān-gu) sm frandzi (frān-dzi) shi franghi (frān-ghi) – (unā cu **francu**) ex: un francu ari patru aslanj shi giunitati pāradz turtsehtsă § **franga** (frān-ga) adv – mash tu zburărea: “a la franga” tsi ari noima: (“ca frāntsilj, ca ivrupeanljji”) {*ro: ca francezii, ca europenii*} {*fr: à la manière française, européenne*} {*en: similar to the French, the European way*} ex: tuts s-poartă a la franga (ca frāntsilj, ivrupeanljji) § **frangu-arafu** (frān-gua-ráf-tu) sm frangu-araf-tsă (frān-gua-ráf-tsă) – arafu tsi coasi stranji ivrupineshti {*ro: croitor occidental*} {*fr: tailleur à la manière occidentale*} {*en: occidental type tailor*} § **frangiolă** (frān-giō-lă) sf frangioli/frangiole (frān-giō-li) – unā soi di pāni albă (cārvealji lungă shi suptsări) tsi s-fatsi tu Frāntsii; pāni frāntsească {*ro: franzelă*} {*fr: pain français*} {*en: french bread*}

frānză (frān-ză) sf – vedz tu **frāndză**

frăp! (frăp-ă!) inter – zbor cari caftă s-aspună vrondul faptu di-un om tsi innă multu lucru {*ro: interjecție care imită sunetul făcut de un mers încet*} {*fr: interjection qui imite le son d'une marche légère*} {*en: interjection imitating the sound made by light walk*}

frāpsinami/frāpsiname (frăp-si-nă-mi) sf – vedz tu **frāpsin**

frāpsinet (frăp-si-nēt-ă) sn – vedz tu **frāpsin**

frășht! (frășht!) inter – vedz tu **frășhtuescu**

frășhtuescu (frăsh-tu-ies-cu) (mi) vb IV frășhtuii (frăsh-tu-îi), frășhtueam (frăsh-tu-îam), frășhtuită (frăsh-tu-î-tă), frășhtui-ri/frășhtuire (frăsh-tu-î-ri) – agudescu cu cămchiea (zvicilu); agudescu sh-fac un vrondu ca-atsel faptu di-agudirea cu-un zvici {*ro: biciui*} {*fr: frapper avec du bruit, surtout avec un fouet*} {*en: hit with noise, like the one made by a whip*} § **frășhtuit** (frăsh-tu-î-tu) adg frășhtuită (frăsh-tu-î-tă), frășhtuits (frăsh-tu-î-ti), frășhtuiti/frășhtuite (frăsh-tu-î-ti) – tsi easti agudit cu zvicilu {*ro: biciuit*} {*fr: frappé avec du bruit, surtout avec un fouet*} {*en: hit with noise, like the one made by a whip*} § **frășhtuiri/frășhtuire** (frăsh-tu-î-ri) sf frășhtuiri (frăsh-tu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva frășhtueashti {*ro: acțiunea de a biciui; biciuire*} {*fr: action de frapper avec du bruit, surtout avec un fouet*} {*en: action of hitting with noise, like the one made by a whip*} § **frășht!** (frășht!) inter – zbor cari caftă s-aspună vrondu faptu di-un zvici, cându lu-agudeshti pri cariva; frășht!, fcear-fciur! {*ro: interjecție care imită sunetul făcut de un bici*} {*fr: interjection qui imite le son produit par un fouet*} {*en: interjection imitating the sound made by a whip*} § **frăsh!** (frăsh!) inter – (ună cu **frășht**)

frășhtuiri/frășhtuire (frăsh-tu-î-ri) sf – vedz tu **frășhtuescu**

frășhtuit (frăsh-tu-î-tu) adg – vedz tu **frășhtuescu**

frătat (fră-tăt) sm – vedz tu **frătat**

frătic (fră-tic) sm – vedz tu **frati**

frătsălji/frătsălje (fră-tsă-lji) sf – vedz tu **frati**

frătseashii (fră-tseash-ti) adv – vedz tu **frati**

frătsescu (fră-tsés-cu) adg – vedz tu **frati**

frătsii/frătsie (fră-tsi-i) sf – vedz tu **frati**

frătsilji/frătsilje (fră-tsi-lji) sf – vedz tu **frati**

freamit (freă-mit) sn freamiti/freamite (freă-mi-ti) – vrondu tsi sh-u-adutsi cu-atsel faptu di vimtu cându treatsi prit frăndzăli-a arburlor; horhut, vâzură, boatsi, cursu, vrondu, vreavă, lavă, etc. {*ro: freamăt*} {*fr: frémissement, bruissement*} {*en: quivering, rustling, whisper (trees)*}

frec (fréc) (mi) vb I fricai (fri-căi), fricam (fri-căm), fricată (fri-că-tă), fricari/fricare (fri-că-ri) – min cu zorea fatsa-a unui lucru pristi fatsa-a unui altu lucru cari da di el; arod; (expr: 1: nj-frec ocljilj = nu-nj yini s-pistipsescu, mi ciudusescu di-atseali tsi ved dinintea-a ocljilor; 2: mi frec di multi = trec prit multi; am multi di cari mi-agudescu tra să-nj bitisescu lucrul; 3: până să-nj frec ocljilj = unăshună, până s-ascuchi, ascucheatlu va nj-armănă ninga niuscă) {*ro: freca*} {*fr: froter*} {*en: rub*} ex: sh-freacă mănji (sh-da mănji ună di-alantă) di arcoari; picurarlji sh-fricară ocljilj (expr: s-ciudusiră) cându-l vidzură; până s-tsă frets ocljilj (unăshună) § **fricat'** (fri-căt) adg fricată (fri-că-tă), fricats (fri-că-ti), fricatu/fricate (fri-că-ti) – (fatsa-a unui lucru) tsi s-ari minată cu zorea pristi fatsa-a unui altu lucru cari da di el; (expr: fricat di multi = tricut prit multi) {*ro: frecat*} {*fr: frotté, frictionné*} {*en: rubbed*} ex: omul fricat (expr: tricut prit multi) shtii multi § **fricari/fricare** (fri-că-ri) sf fricari (fri-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-freacă tsiva {*ro: acțiunea de a freca; frecare*} {*fr: action de frotter; frottement, friction*} {*en: action of rubbing, friction*} ex: cămeshli nu vor fricari; la heavră, truflu va fricari § **nifricat** (nifri-căt) adg nifricată (nifri-că-tă), nifricats (nifri-că-ti), nifricati/nifricate (nifri-că-ti) – tsi nu easti fricat; (fig: nifricat = tsi nu-ari tricută prit multi) {*ro: nefreca, fără experiență*} {*fr: qui n'est pas frotté, expérimenté*} {*en: who has not been rubbed*} § **nifricari/nifricare** (nifri-că-ri) sf nifricari (nifri-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-freacă tsiva {*ro: acțiunea de a nu freca; nefreca*} {*fr: action de ne pas frotter*} {*en: action of not rubbing*} § **fricătură** (fri-că-tu-ră) sf fricături (fri-că-tu-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-freacă tsiva; loclu iu s-ari fapță fricare {*ro: frecătură*} {*fr: frottement, friction*} {*en: rubbing, friction*}

frengu (frén-gu) sm, sf – vedz tu **Frantsii**

freshcu (frësh-cu) adg (adv invar) freshcă (frësh-că), freshtsă (frësh-tsă) shi freshchi (frësh-chi), freshti/freshte (frësh-ti) shi freshchi/freshche (frësh-chi) – tsi easti faptu (adunat, ndreptu, coptu, etc.) di putsân chiro; (zărzăvati, fructu, etc.) tsi easti

măcat ashi cum easti adunat, fără tra s-hibă alăxit cu hirbearea (fridgearea, cutsearea, etc.); tsi nu easti veclju; tsi easti faptu di putsân (multu chiro) chiro; proaspt, crefcu, creftu, crehtu, afrat, taze, tazetcu, tinir {*ro: proaspăt, recent*} {*fr: frais, récent; fraîchement, récemment*} {*en: fresh, recent; freshly, recently*} ex: carnea tsi nj-adusi nu era freshcă (proasptă)

fric (fric) (mi) vb I – vedz tu **frică**

fricari/fricare (fri-că-ri) sf – vedz tu **frec**

fricari/fricare (fri-că-ri) sf – vedz tu **frică**

fricat' (fri-căt) adg – vedz tu **frec**

fricat' (fri-căt) adg – vedz tu **frică**

frică (fri-că) sf frits (fritsi) – starea di niisihii shi tulburari tsi u-aducheashti omul cându s-află năntea-a unui piricljū mari (dealieha i minciunos); asparyiu, asparizmă, asparimă, aspamă, lăhtară, dată, frixi, trom, trumară, cutrom, pirdeshi chiutlich; (expr: frica da cicioari = frica-l fatsi omul s-fugă unăshună; 2: mi lja Ceashlu di frică; mi-acatsă heavra (di frică); nj-beau sândzili di frică; ngljets (di frică); nj-easti frică sh-di-aumbră; umplu zmeanili di frică; nj-intră frica tu oasi = nj-easti multu frică; lăhtărescu multu, nu pot s-mi min di frică) {*ro: frică*} {*fr: crainte, peur*} {*en: fear*} ex: escu singură shi nj-easti frică; cilnicamea sh-u lo frică (lăhtărsi); ti-acătsa hevri di frică (expr: lăhtărsai); frica-ts da cicioari; multi frits am traptă; u lo Ceashlu di frică (expr: lăhtărsi); ngljitsai (expr: nu pot s-mi min di frică; sh-biură sândzili di frică (expr: lăhtărsiră); atselj tsi lă-i frică shi di-aumbră-lă (expr: tsi lă-i multă frică); amirălu li umplu zmeanili di frică (expr: s-aspăre multu); di-atumtsea lji-intră frica tu oasi (expr: s-aspari multu) § **fricos'** (fri-côs) adg fricoasă (fri-coă-să), fricosh (fri-côsh), fricoasi/fricoase (fri-coă-si) – 1: tsi lji-easti frică di nai ma njitslji lucr; tsi s-aspari lishor; chiuti, dzadila; 2: (lucru) tsi fatsi frică; tsi lăhtărsashti; lăhtăros {*ro: fricos; care înfricoșează*} {*fr: craintif, peureux, celui qui éprouve facilement de l'effroi; effrayant, épouvantable, chose qui inspire de l'effroi*} {*en: timorous, easily frightened, frightful*} ex: fricoslu moari acasă, ear gionili tu munti; armă, giōne: nu-aveam vămă minduiri fricoasă (cari s-nă facă frică); fricosh ca ljeputi; va s-hibă tu fricoasă earnă (earnă tsi-a-dutsi frică); ună ursă cât un buval, mari sh-fricoasă (s-ti lja lăhtara); ună ursă murgă, ună fricoasă, ti lja frica s-u mutreshti; easti fricoasă sh-nu shadi singură s-u vatsănj § **fricos'** (fri-côs) adv – tsi ts-adutsi frică; tsi ti fatsi s-ti-acatsă lăhtara; lăhtăros {*ro: fricos; care înfricoșează*} {*fr: effroyablement, épouvantablement*} {*en: frightening, appalling*} ex: suflă fricos (di ti-acatsă lăhtara) prit nări § **fricuescu** (fri-cu-ies-cu) (mi) vb IV fricuii (fri-cu-îi), fricueam (fri-cu-îam), fricuită (fri-cu-î-tă), fricui-ri/fricuire (fri-cu-î-ri) – l-fac să-lj hibă frică; nj-easti frică; ânfricushedz, nfricushedz, fricushedz, fric, nfric, nfrichedz, aspar, lăhtărescu, trumuxescu, trumăxescu, bubuescu, cutrumuredz, cishiescu, cishuescu, cishescu {*ro: înfricoșă*} {*fr: (s')épouvanter, semer l'effroi, terrifier*} {*en: frighten, terrify*} ex: mi fricuii (mi-aspăreai) multu aseara; imjii s-fricueshti (s-ai frică di imjii) § **fricuit** (fri-cu-î-tu) adg fricuită (fri-cu-î-tă), fricuits (fri-cu-î-ti), fricuiti/fricuite (fri-cu-î-ti) – tsi easti aspăreat; tsi-lj s-ari fapță frică; aspăreat, aspărat, aspărit, spăreat, ânfricushat, nfricushat, fricushat, fricat, nfricat, lăhtărsit, trumuxit, trumăxit, bubuit, cutrumurat, cishiit, cishuit, cishit {*ro: înfricoșat, înfricoșetor*} {*fr: épouvanté, effrayé, terrifié; effrayant*} {*en: frightened, terrified, frightening*} ex: ună boatsi fricuită (lăhtărsită) ishi dit gura-a aushlui; di njilă, sh-ma multu fricuits (aspăreats) § **fricuii/fricuire** (fri-cu-î-ri) sf fricuii (fri-cu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-fricueashti; aspăreari, aspărari, spăreari, ânfricushari, nfricushari, fricu-shari, fricari, nfricari, lăhtărsiri, trumuxiri, trumăxiri, bubui, cutrumurari, cishiiri, cishuiri, cishiri {*ro: acțiunea de a (se) înfricoșă; înfricoșare*} {*fr: action de (s')effrayer; de (s')épouvanter; effroi, épouvante*} {*en: action of frightening, of terrifying (of being frightened, terrified); terror*} § **fricushedz** (fri-cu-shiédz) (mi) vb I fricushai (fri-cu-shiái), fricusham (fri-cu-shiám), fricushată (fri-cu-shiátă), fricushari/fricushare (fri-cu-shiár-ri) – (ună cu **fricuescu**) § **fricushat'**

(fri-cu-shiātū) adg fricushatā (fri-cu-shiā-tā), fricushats (fri-cu-shiātsī), fricushati/fricushate (fri-cu-shiā-ti) – (ună cu **fricuit**) ex: tu fricushata di giudicari § **fricushari/fricushare** (fri-cu-shiā-ri) sf fricushāri (fri-cu-shiārī) – (ună cu **fricuiři**) § **nfricushedz** (nfri-cu-shiédzū) (mi) vb I nfricushai (nfri-cu-shiāi), nfricusham (nfri-cu-shiāmū), nfricushatā (nfri-cu-shiā-tā), nfricushari/nfricushare (nfri-cu-shiā-ri) – (ună cu **fricuescu**) ex: nu vā nfricushats (nu v-aspāreats)?; lji nfricushē (lā featsi fricā, lji-lāhtārsi) tuts tsi eara aclo; aushlji si nfricusharā (lāhtārsirā) di el; ficiorlu si nfricushē (s-aspāre, lāhtārsi) multu, cāndu-l vidzu frati-su pi-ahtari halā; si nfricushē (lāhtārsi) di-atseali tsi vidzu; si nfricushē di cāti avea fapā shi s-avea tunusitā § **nfricushat** (nfri-cu-shiātū) adg nfricushatā (nfri-cu-shiā-tā), nfricushats (nfri-cu-shiātsī), nfricushati/nfricushate (nfri-cu-shiā-ti) – (ună cu **fricuit**) ex: dzua-atsea nfricushata (di lāhtarā); ti aflji minciunos tru ahtari nfricushatā (lāhtāroasā) sāhati; turtālji eara multu nfricushats (aspāreats) § **nfricushari/nfricushare** (nfri-cu-shiā-ri) sf nfricushāri (nfri-cu-shiārī) – (ună cu **fricuiři**) § **ānfricushedz** (ān-fri-cu-shiédzū) (mi) vb I ānfricushai (ān-fri-cu-shiāi), ānfricusham (ān-fri-cu-shiāmū), ānfricushatā (ān-fri-cu-shiā-tā), ānfricushari/ānfricushare (ān-fri-cu-shiā-ri) – (ună cu **fricuescu**) § **ānfricushat** (ān-fri-cu-shiātū) adg ānfricushatā (ān-fri-cu-shiā-tā), ānfricushats (ān-fri-cu-shiātsī), ānfricushati/ānfricushate (ān-fri-cu-shiā-ti) – (ună cu **fricuit**) § **ānfricushari/ānfricushare** (ān-fri-cu-shiā-ri) sf ānfricushāri (ān-fri-cu-shiārī) – (ună cu **fricuiři**) § **fric** (fricū) (mi) vb I fricai (fri-cāi), fricam (fri-cāmū), fricatā (fri-cā-tā), fricari/fricare (fri-cā-ri) – (ună cu **fricuescu**) § **fricat** (fri-cātū) adg fricatā (fri-cā-tā), fricats (fri-cātsī), fricati/fricate (fri-cā-ti) – (ună cu **fricuit**) § **fricarī/fricare** (fri-cā-ri) sf fricāri (fri-cārī) – (ună cu **fricuiři**) § **nfric** (nfricū) (mi) vb I nfricai (nfri-cāi), nfricam (nfri-cāmū), nfricatā (nfri-cā-tā), nfricari/nfricare (nfri-cā-ri) – (ună cu **fricuescu**) ex: cuscrilj tuts nā nfricheadzā (n-aspar) § **nfrichedz** (nfri-chedzū) (mi) vb I nfricai (nfri-cāi), nfricam (nfri-cāmū), nfricatā (nfri-cā-tā), nfricari/nfricare (nfri-cā-ri) – (ună cu **fricuescu**) § **nfricat** (nfri-cātū) adg nfricatā (nfri-cā-tā), nfricats (nfri-cātsī), nfricati/nfricate (nfri-cā-ti) – (ună cu **fricuit**) § **nfricari/nfricare** (nfri-cā-ri) sf nfricāri (nfri-cārī) – (ună cu **fricuiři**) § **nfricushescu** (nfri-cu-shēs-cu) (mi) vb IV nfricushii (nfri-cu-shiī), nfricushēam (nfri-cu-shiāmū), nfricushitā (nfri-cu-shi-tā), nfricushiri/nfricushire (nfri-cu-shi-ri) – (ună cu **fricuescu**) § **nfricushit** (nfri-cu-shitū) adg nfricushitā (nfri-cu-shi-tā), nfricushits (nfri-cu-shitsī), nfricushiti/nfricushite (nfri-cu-shi-ti) – (ună cu **fricuit**) § **nfricushiri/nfricushire** (nfri-cu-shi-ri) sf nfricushiri (nfri-cu-shirī) – (ună cu **fricuiři**)

fricātūrā (fri-cā-tū-rā) sf – vedz tu **frec**

fricos¹ (fri-cōsū) adg – vedz tu **fricā**

fricos² (fri-cōsū) adv – vedz tu **fricā**

fricuescu (fri-cuiēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **fricā**

fricuiři/fricuire (fri-cui-ri) sf – vedz tu **fricā**

fricuit (fri-cuitū) adg – vedz tu **fricā**

fricushari/fricushare (fri-cu-shiā-ri) sf – vedz tu **fricā**

fricushat (fri-cu-shiātū) adg – vedz tu **fricā**

fricushat (fri-cu-shiātū) sm fārā pl – loclu din tser iu s-duc după moarti oaminlji tsi nu-au fapā bunets tu banā (mash lucrari); nfricushat, colasi, ginemi, chisā, pisā, cātrānji **{ro: infern, iad} {fr: enfer} {en: hell} § nfricushat** (nfri-cu-shiātū) sm fārā pl – (ună cu **fricushat**)

fricushedz (fri-cu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu **fricā**

fridā (fri-dā) sf – vedz tu **fridā**

fridzeari/fridzeare (fri-dzeā-ri) sf – vedz tu **frig²**

fridziri/fridzire (fri-dzi-ri) sf – vedz tu **frig²**

frig¹ (frigū) sn friguri (fri-gurī) – atsea tsi u fatsi aera tra s-hibā aratsi; atsea tsi aducheashti omlu cāndu nu-ari cāldurā (icā easti arātsit); arcoari, arācoari, rācoari, acroari, reoari, arcuarmi, arātsimi **{ro: frig} {fr: froid} {en: cold}** ex: acātsā eara cu frigurli sh-cu neurli; nafoarā easti multu frig (arcoari); nji ngljitsarā shi mājli shi cicioarili di frig § **frigueros** (fri-gurōsū) adg frigueroasā (fri-gu-roā-sā), friguerosh (fri-gu-rōshī), frigueroasi/frigueroase (fri-gu-roā-si) – tsi easti aratsi, tsi adutsi

arcoari; (om) tsi nu poati s-aravdā multu arcoarea; tsi lj-easti arcoari multā; arcuros **{ro: frigueros} {fr: froid, frileux} {en: sensitive to the cold, who is (feels) cold}** ex: casa-lā easti multu frigueroasā (arcuroasā) § **friguredz** (fri-gu-rédzū) vb IV frigurai (fri-gu-rāi), friguram (fri-gu-rāmū), figuratā (fri-gu-rā-tā), figurari/frigurare (fri-gu-rā-ri) – aduchescu cā nj-easti arcoari; nfriguredz, arcuredz **{ro: simți frig} {fr: avoir froid, être transi par le froid} {en: be cold, feel chilly}** § **figurat** (fri-gu-rātū) adg figuratā (fri-gu-rā-tā), figurats (fri-gu-rātsī), figurati/frigurate (fri-gu-rā-ti) – cari-aducheashti cā ari arcoari; nfigurat, arcurat **{ro: care simte frig} {fr: qui a froid, transi par le froid} {en: who is cold, feel chilly}** § **frigurari/frigurare** (fri-gu-rā-ri) sf frigurari (fri-gu-rāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu-a unui lj-easti arcoari, nfigurari, arcurari **{ro: acțiunea de a simți frig} {fr: action d'avoir froid, d'être transi par le froid} {en: action of feeling chilly}** § **nfriguredz** (nfri-gu-rédzū) vb IV nfigurai (nfri-gu-rāi), nfiguram (nfri-gu-rāmū), nfiguratā (nfri-gu-rā-tā), nfigurari/nfigururare (nfri-gu-rā-ri) – (ună cu **friguredz**) ex: nfigurai (aduchi arcoari) pi cali § **nfigurat** (nfri-gu-rātū) adg nfiguratā (nfri-gu-rā-tā), nfigurats (nfri-gu-rātsī), nfigurati/nfigurate (nfri-gu-rā-ti) – (ună cu **figurat**) § **nfigurari/nfigururare** (nfri-gu-rā-ri) sf nfigurari (nfri-gu-rāri) – (ună cu **figurari**)

frig² (frigū) (mi) vb III shi II fripsu (fri-psū), fridzeam (fri-dzeāmū), friptā (fri-p-tā), fridziri/fridzire (fri-dzi-ri) shi fridzeari (fri-dzeā-ri) – bag un lucru tsi s-mācā (carni, pescu, pipiryei, etc.) ndreptu pri foc (pri jar, sobā, pirā, etc.) tra si moalji shi si s-facā bun trā mēcari (fārā tra s-lu bag tu untulemnu ca si s-pārjileascā icā tu apā tra s-hearbā); bag tu sulā; ardu (la soari); (expr id: mi fripsish! = nj-featsish un mari arāu, mi-arāsish!) **{ro: frige} {fr: rôtir, griller; brûler} {en: roast, grill; burn}** ex: s-bāgām grash sugari si s-frigā; fridzi-nā unā steapā tu sulā; soarili fridzi (ardi multu); gione, mi fripsish, mi-arsesh! (expr: nj-featsish un mari arāu, ti purtash multu urut cu mini) § **friptu** (fri-p-tu) adg friptā (fri-p-tā), friptsā (fri-p-tsā), fripti/fripte (fri-p-ti) – (carni, pescu, etc.) tsi s-ari fapā (arsā) pri foc (fārā untulemnu i apā) tra s-hibā bunā trā mēcari; (expr id: ti mēc friptu! = ti azvimshu, ti bātui; tsā feci un mari arāu!) **{ro: fript} {fr: rôti, grillé; brûlé} {en: roasted, grilled; burned}** ex: mi mēcash friptu (expr: ti purtash multu slab cu mini, nj-u featsish!), fārtate!; mi mēcash friptu, fārtate (mi bātush, mi-azvimshish) § **fridzeari/fridzeare** (fri-dzeā-ri) sf fridzeri (fri-dzērī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-fridzi tsiva **{ro: acțiunea de a frige; frigere} {fr: action de rôtir, de griller; de brûler} {en: action of roasting, of grilling; of burning}** ex: unā mljoarā trā fridzeari § **fridziri/fridzire** (fri-dzi-ri) sf fridziri (fri-dzirī) – (ună cu **fridzeari**) § **fripturā** (fri-p-tū-rā) sf fripturi (fri-p-tūrī) – carnea tsi s-ari friptā pri jar (pri pirā, pri foc, pri sulā); friptalj, civrimi, psito **{ro: fripturā} {fr: rôti} {en: roast, grill} § friptalj** (fri-p-tāljiū) sn friptalji/friptalje (fri-p-tā-lji) – carni (njel, oai, caprā, porcu, etc.) friptā pri sulā; fripturā, civrimi, psito **{ro: fripturā} {fr: mouton, chèvre, pourceau, etc. rôti à la broche} {en: lamb, goat, pig, etc. roasted on a spit}** ex: friptaljlu arusha pisti jar; di-unā parti mash friptalj

frigānari/frigānare (fri-gā-nā-ri) sf – vedz tu **frigānedz**

frigānat (fri-gā-nātū) adg – vedz tu **frigānedz**

frigānedz (fri-gā-nédzū) (mi) vb I frigānai (fri-gā-nāi), frigānam (fri-gā-nāmū), frigānatā (fri-gā-nā-tā), frigānari/frigānare (fri-gā-nā-ri) – sec (usuc) la soari, vimtu i foc; usuc, sec, sufinedz, azvintur, azvāntur, vintur, vinturedz, zvintur, zvinturedz **{ro: usca, zvânta} {fr: sécher (au soleil, au vent, au feu), essorer} {en: dry (clothes in the sun, in the wind)}** ex: stranjili s-frigānarā (s-uscarā tu vimtu, si zvinturarā) § **frigānat** (fri-gā-nātū) adg frigānatā (fri-gā-nā-tā), frigānats (fri-gā-nātsī), frigānati/frigānate (fri-gā-nā-ti) – tsi s-ari uscatā tu vimtu; uscat, sciat, sufīnat, azvinturat, azvinturat, vinturat, zvinturat **{ro: uscat, zvântat} {fr: séché (au soleil, au vent, au feu), essoré} {en: dried (in the sun, in the wind)}** ex: cāmēsh, stranji, leamni frigānati (uscati nafoarā la soari shi vimtu) § **frigānari/frigānare** (fri-gā-nā-ri) sf frigānari (fri-gā-nārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu lucruri s-frigāneadzā; sufīnari, uscari,

sicari, azvinturari, azvinturari, vinturari, zvinturari {*ro: acțiunea de a usca, de a zvânta, uscare, zvântare*} {*fr: action de sécher (au soleil, au vent, au feu), d'essorer*} {*en: action of drying (clothes in the sun, in the wind)*}

frigurari/frigurare (fri-gu-rá-ri) sf – vedz tu **frig'**

frigurat (fri-gu-rátu) adg – vedz tu **frig'**

friguredz (fri-gu-rédzú) (mi) vb IV – vedz tu **frig'**

frigueros (fri-gu-rósú) adg – vedz tu **frig'**

frimintari/frimintare (fri-min-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimintat (fri-min-tátú) adg – vedz tu **frimintu**

frimintu (fri-mín-tu) (mi) vb I frimintai (fri-min-tái), frimintam (fri-min-támú), frimintată (fri-min-tá-tă), frimintari/frimintare (fri-min-tá-ri) – lu lucredz aloatlu di fărînă (l-tornu di-ună parti sh-di-alantă, lu-agudescu cu bushlu, lu-apitrusescu, l-tindu, l-bat, l-frāngu, lu-ameastic, etc.) tra s-lu fac s-hibă tut ună soi (cu fărîna, apa sh-maeaua ghini amistici); frimit, frimintu, frimit, fărîmintu, fărîmit; (fig: mi frimintu = (i) u minduescu multu ună ipotisi tra s-u aduchescu ghini; (ii) u mutrescu sh-u giudic multu sh-ahāndos ună idei, tra sã shtiu tsi s-fac, tsi cali s-ljau, etc. tra s-hibă cât ma ghini; (iii) nj-bag mintea s-lucrează tra s-aduchescu ghini tsi s-fatsi, cum stă lucrili; (iv) nu-am isihii tu suflit cã am frundidz, cã portu gaileadz, cã mi mǎcǎ inima, etc.; (v) nu mi-acatsǎ loclu, nj-frec mǎnjli, mi min di-ună parti sh-di-alantǎ, ashtepu shi nu shtiu tsi s-fatsi, etc.

{*ro: frământa*} {*fr: boulanger la pâte, pétrir*} {*en: knead (bread)*} ex: s-dutsi nyii di frimintă; tu horli armăneshti frimintă muljerli shi mash năoarǎ tu siptāmānǎ; nveasta frimintă pǎnea § **frimintat** (fri-min-tátú) adg frimintată (fri-min-tá-tă), frimintats (fri-min-tátsi), frimintati/frimintate (fri-min-tá-ti) – (aloatlu di pǎni) tsi easti lucrat tra si s-facǎ unǎ shi s-hibǎ ghini amistici fărîna, apa sh-maeaua; frimintat, frimintat, frimintat, fărîmintat, fărîmitat {*ro: frământat*} {*fr: boulangé (la pâte), pétrir*} {*en: kneaded (bread)*} § **frimintari/frimintare** (fri-min-tá-ri) sf frimintări (fri-min-tári) – atsea tsi s-fatsi cǎndu aloatlu s-frimintǎ; frimintari, frimintari, frimintari, fărîmintari, fărîmitari {*ro: acțiunea de a frământa; frământare*} {*fr: action de boulanger la pâte, de pétrir*} {*en: action of kneading (bread)*} § **frimut** (fri-mítú) (mi) vb I

frimintai (fri-mi-tái) shi frimtai (fri-mi-tái), frimintam (fri-mi-támú) shi frimintam (fri-mi-támú), frimintată (fri-mi-tá-tă) shi frimintată (fri-mi-tá-tă), frimintari/frimintare (fri-mi-tá-ri) shi frimintari/frimintare (fri-mi-tá-ri) – (unǎ cu **frimintu**) ex: frimintats-vǎ mintea cǎt ma multu § **frimintat** (fri-mi-tátú) adg frimintată (fri-mi-tá-tă), frimintats (fri-mi-tátsi), frimintati/frimintate (fri-mi-tá-ti) – (unǎ cu **frimintat**) § **frimintat** (fri-mi-tátú) adg frimintată (fri-mi-tá-tă), frimintats (fri-mi-tátsi), frimintati/frimintate (fri-mi-tá-ti) – (unǎ cu **frimintat**) § **frimintari/frimintare** (fri-mi-tá-ri) sf frimintări (fri-mi-tári) – (unǎ cu **frimintari**) ex: tu cǎpistearea di frimintari easti frimintat sh-un culac § **frimintu** (fri-mín-tu) (mi) vb I frimintai (fri-min-tái), frimintam (fri-min-támú), frimintată (fri-min-tá-tă), frimintari/frimintare (fri-min-tá-ri) – (unǎ cu **frimintu**) § **frimintat** (fri-min-tátú) adg frimintată (fri-min-tá-tă), frimintats (fri-min-tátsi), frimintati/frimintate (fri-min-tá-ti) – (unǎ cu **frimintat**) § **frimintari/frimintare** (fri-min-tá-ri) sf frimintări (fri-min-tári) – (unǎ cu **frimintari**) § **frimut** (fri-mítú) (mi) vb I frimintai (fri-mi-tái), frimintam (fri-mi-támú), frimintată (fri-mi-tá-tă), frimintari/frimintare (fri-mi-tá-ri) – (unǎ cu **frimintu**) ex: lja fărîna ca s-frimintǎ; ti scoalǎ di frimintǎ; ni pǎni nu-ai frimintată § **frimintat** (fri-mi-tátú) adg frimintată (fri-mi-tá-tă), frimintats (fri-mi-tátsi), frimintati/frimintate (fri-mi-tá-ti) – (unǎ cu **frimintat**) ex: aloatlu nu-i ghini frimintat § **frimintari/frimintare** (fri-mi-tá-ri) sf frimintări (fri-mi-tári) – (unǎ cu **frimintari**) § **fărîmintu** (făr-mín-tu) (mi) vb I fărîmintai (făr-min-tái), fărîmintam (făr-min-támú), fărîmintată (făr-min-tá-tă), fărîmintari/fărîmintare (făr-min-tá-ri) ex: intrǎ tu cǎpisteari di cu noapti tra s-fărîmintǎ pǎni § **fărîmintat** (făr-min-tátú) adg fărîmintată (făr-min-tá-tă), fărîmintats (făr-min-tátsi), fărîmintati/fărîmintate (făr-min-tá-ti) – (unǎ cu **frimintat**) ex: nu fu fărîmintată ghini pǎnea, tr-atsea nu criscu § **fărîmintari/fărîmintare** (făr-min-tá-ri) sf fărîmintări (făr-min-

tári) – (unǎ cu **frimintari**) § **fărîmit** (făr-mítú) (mi) vb I fărîmitai (făr-mi-tái), fărîmitam (făr-mi-támú), fărîmitată (făr-mi-tá-tă), fărîmitari/fărîmitare (făr-mi-tá-ri) – (unǎ cu **frimintu**) ex: sǎ-nj fărîmits nǎ turtǎ § **fărîmitat** (făr-mi-tátú) adg fărîmitată (făr-mi-tá-tă), fărîmitats (făr-mi-tátsi), fărîmitati/fărîmitate (făr-mi-tá-ti) – (unǎ cu **frimintat**) § **fărîmitari/fărîmitare** (făr-mi-tá-ri) sf fărîmitări (făr-mi-tári) – (unǎ cu **frimintari**)

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimutat (fri-mi-tátú) adg – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimutat (fri-mi-tátú) adg – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

frimutari/frimutare (fri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **frimintu**

frimut (fri-mítú) (mi) vb I – vedz tu **frimintu**

detached from wool tissues after passing through pressing and beating; nap, fluff (of cloth) ex: aestă vilendză scoati multă frumă (scamă)

frumă² (frú-mă) sf frumi/frume (frú-mi) – lustrul (gileaea, nyilicirea) aspusă di-ună fatsu lutsită; lustru, maslă, masnă, gileai, virnich; (expr: dau (trag, stau) pri ună frumă = dau (stau) pri ună hromă lutsită, arăsită, proapsită) {*ro: lustru*} {*fr: vernis, vernir*} {*en: lustre, gloss*} ex: lă trapi ună frumă Alunarlu; lilicea dit mână stă pri frumă-lj până easti proaspită

fruminatsă (fru-mi-nă-tsă) sf – vedz tu **fronim**

frumineatsă (fru-mi-neă-tsă) sf – vedz tu **fronim**

fruminescu (fru-mi-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **fronim**

fruminiri/fruminire (fru-mi-ni-ri) sf – vedz tu **fronim**

fruminit (fru-mi-nítu) adg – vedz tu **fronim**

frundi/frunde (frún-di) sf frundză (frún-dză) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **frunti**

frundidă (frun-dí-dă) sf frundidz (frun-dídzi) – angătanlu tsi sh-lu ari cariva tra s-nu pată tsiva; mutrita tsi lj-u făc a unui tsi easti niputut; niisihia shi frica tsi u-aducheashti cariva cându mindueashti că va pată tsiva (că lu-ashteaptă un piriclu, ună cripari, etc., el i cariva di-aproapea); galei, găilei, gale, gărezi, angătan, angătan, ngătan, căshigă, nacră, sārachi {*ro: gri-jă*} {*fr: soin, souci*} {*en: care*} ex: s-nu ai frundidz (gaileadz, minduiri) pri caplu-a tău § **frundisescu** (frun-di-sés-cu) (mi) vb IV frundisii (frun-di-sîi), frundiseam (frun-di-seăm), frundisită (frun-di-si-tă), frundisiri/frundisire (frun-di-si-ri) – lj-trag căshiga (frundida) a unui; am angătan di cariva; alj portu gailelu; l-mutrescu (cându ari ună langoari, cându ari-ananghi); frundixescu {*ro: avea grije ca, îngrijii, (se) ocupa*} {*fr: avoir soin, prendre soin; s'occuper*} {*en: take care of; look after*} ex: s-nu nă frundisim (s-nu purtăm gailelu); nveasta nu-l frundiseashti (nu lj-ari frundida, nu-l cătândiseashti, nu-l mutreashti) § **frundisit** (frun-di-sítu) adg frundisită (frun-di-si-tă), frundisits (frun-di-sítsi), frundisiti/frundisite (frun-di-si-ti) – cari easti mutrit di cariva; tsi lj-ari frundida (tsi-lj poartă gailelu) cariva; frundixit {*ro: îngrijii, de care se ocupă cineva*} {*fr: de qui on a soin, de qui on prends soin, on s'occupe*} {*en: taken care of; looked after*} § **frundisiri/frundisire** (frun-di-si-ri) sf frundisiri (frun-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva frundixeshti; frundixiri {*ro: acțiunea de a avea grije ca, de a îngrijii, de a (se) ocupa; îngrijire, ocupare*} {*fr: action d'avoir soin, de prendre soin; de s'occuper*} {*en: action of taking care of; of looking after*} § **frundixescu** (frun-dic-sés-cu) (mi) vb IV frundixii (frun-dic-sîi), frundixeam (frun-dic-seăm), frundixită (frun-dic-si-tă), frundixiri/frundixire (frun-dic-si-ri) – (ună cu **frundisescu**) § **frundixit** (frun-dic-sítu) adg frundixită (frun-dic-si-tă), frundixits (frun-dic-sítsi), frundixiti/frundixite (frun-dic-si-ti) – (ună cu **frundisit**) § **frundixiri/frundixire** (frun-dic-si-ri) sf frundixiri (frun-dic-siri) – (ună cu **frundisiri**)

frundidhă (frun-dí-dhă) sf – ună cu zborlu “frundidă”; vedz **frundidă**

frundisescu (frun-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **frundidă**

frundisiri/frundisire (frun-di-si-ri) sf – vedz tu **frundidă**

frundisit (frun-di-sítu) adg – vedz tu **frundidă**

frundixescu (frun-dic-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **frundidă**

frundixiri/frundixire (frun-dic-si-ri) sf – vedz tu **frundidă**

frundixit (frun-dic-sítu) adg – vedz tu **frundidă**

frundzami/frundzame (frun-dzá-mi) sf – vedz tu **frândză**

frundzar (frun-dzár) sn – vedz tu **frândză**

frundză (frún-dză) sf – vedz tu **frândză**

frundzish (frun-dishî) sn – vedz tu **frândză**

frundzos (frun-dzósu) adg – vedz tu **frândză**

frunghi/frunghe (frún-ghi) sf – vedz tu **frămti**

frunimadă (fru-ni-mă-dă) sf – vedz tu **fronim**

frunimadhă (fru-ni-mă-dhă) sf frunimădz (fru-ni-mădz) – ună cu **frunimadă**

frunimeatsă (fru-ni-meă-tsă) sf – vedz tu **fronim**

frunti/frunte (frún-ti) sf – vedz tu **frămti**

frunză (frún-ză) sf – vedz tu **frândză**

frută (frú-tă) sf – vedz tu **fructu**

fruti/frute (frú-ti) – pluralu di la numa “frut”; vedz **frut**

fruti/frute (frú-ti) sf pl – fâsh di pândză nduplicati sh-cusuti tu partea di nsu a unei fustă i a unui pirde {*ro: volane (de fustă, de draperii)*} {*fr: volants (de jupe, de rideau)*} {*en: flounce*}

frutu (frútū) sn – vedz tu **fructu**

fsat (fsátū) sn – vedz tu **fusati**

fshechi/fsheche (fshé-chi) sf fshechi (fshéchi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fushechi**

fiazmitcu (ftaz-mít-cu) sm, sf (shi adg) ftazmitcă (ftaz-mít-că) ftazmittsi (ftaz-mít-tsi), ftazmittsi/ftazmittse (ftaz-mít-tsi) – pâni criscută, nu cu maeaua di-aradă, ma cu-ună maeauă maxutarecă adrată dit gârnutșali di bilbici chisati, lucru tsi-lj da a pâniliei ună nustimadă ahoryea; stazmitcă {*ro: pâine făcută cu maia din boabe de năut*} {*fr: pain de fete, boulangerie avec du levain de pois chiche qui lui donne un arôme et un goût particulier*} {*en: special type of bread made with chic peas ferment*} § **stazmitcă** (staz-mít-că) sf (shi adg) stazmittsi/stazmittse (staz-mít-tsi) – (ună cu **fiazmitcă**) ex: pâni stazmitcă

fiă (fiă) sm – vedz tu **căfiă**

flehă (fté-hă) sf – vedz tu **uftehă**

ftexim (ftéc-simū) sf fteximi/ftexime (ftéc-si-mi) – zbor (faptă, scriari, etc.) tsi easti ună abatiri (dipărtari) di la atsea tsi easti lugursită ca ndreptu; alathus, alath, lathus, eanglăshi, fai, hătai, salfmă, stepsu {*ro: vină, greșeală*} {*fr: faute, tort*} {*en: fault, error*} § **ftixescu** (ftic-sés-cu) vb IV ftixii (ftic-sîi), ftixeam (ftic-seăm), ftixit (ftic-si-tă), ftixiri/ftixire (ftic-si-ri) – fac alathus; escu (am) căbati; alătipesescu, lătipesescu, lătăsescu, ftisesescu, stipsescu {*ro: greși*} {*fr: commettre une faute (une erreur); faillir*} {*en: make an error; fail*} ex: cându tsiniva cheari chealea, sh-chettrili-lj ftixescu (au căbati) § **ftixit** (ftic-sítu) adg ftixit (ftic-si-tă), ftixits (ftic-sítsi), ftixiti/ftixite (ftic-si-ti) – tsi fatsi alathus; tsi easti di vină; tsi ari căbati; alătipsit, lătipsit, lătăsit, ftisit, stipsit {*ro: greșit, vinovat*} {*fr: qui a commis une faute (une erreur), fautif, coupable*} {*en: who made an error, who failed, guilty*} § **ftixiri/ftixire** (ftic-si-ri) sf ftixiri (ftic-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ftixeshti (easti di vină, ari căbati); alătipsiri, lătipsiri, lătăsiri, ftisiri, stipsiri {*ro: acțiunea de a greși; greșire, învinovățire*} {*fr: action de commettre une faute (une erreur); action de faillir*} {*en: action of making an error, of failing*} § **ftisesescu** (fti-sés-cu) vb IV ftisii (fti-sîi), ftiseam (fti-seăm), ftisită (fti-si-tă), ftisiri/ftisire (fti-si-ri) – (ună cu **ftixescu**) § **ftisit** (fti-sítu) adg ftisită (fti-si-tă), ftisits (fti-sítsi), ftisiti/ftisite (fti-si-ti) – (ună cu **ftixit**) § **ftisiri/ftisire** (fti-si-ri) sf ftisiri (fti-siri) – (ună cu **ftixiri**)

ftilj (ftiljū) sn ftilji/ftilje (fti-lji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ftilj**

ftină (fti-nă) sf ftini/ftine (fti-ni) – vas di casă (adrat di lut arsu i metal), cu gura largă, tu cari s-fatsi shi s-tsăni măcareia; apa (măcareia) tsi intră tu-ună ftină; oală, crup, vutină, ghiftă; (fig: 1: ftină = cap (cărăfetă, cofă, curcubetă, etc.); expr: 2: nu-nj si umpli ftina = nu para aduchescu ghini, nu hiu cândărsit di-atseali tsi-nj si dzăsiră; 3: ftina di noapti = oala tu cari omlu poati si sh-facă apa noaptea, cându nu poati si s-ducă la hale) {*ro: oală*} {*fr: pot de terre*} {*en: earthen pot*} ex: ună ftină di fâsulji; nu-lj si umpli ftina (fig: caplu, cărfeta; expr: nu-aduchi ghini) § **vutină** (vu-ti-nă) sf vutini/vutine (vu-ti-ni) shi vutinj (vu-tinji) – (ună cu **ftină**)ftisesescu (fti-sés-cu) vb IV – vedz tu **ftexim**

ftisi/ftise (fti-si) sf ftisi (ftisi) – langoari di plimunj mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om), tsi dutsi di-aradă la moarti, dată di-ună yeatsă njică (cunuscută cu numa di “bacilu Koch”) tsi s-curduseashti di-aradă tu plimunj (ma sh-tu oasi, matsi, etc.) sh-lj-aspardzi, lji cătăstrăpseashti; oftică, ohtică, tihă {*ro: oftică, tuberculoză*} {*fr: phthisie, tuberculose*} {*en: pulmonary consumption, tuberculosis*} § **ftisico** (fti-si-có) adgm ftisicadz (fti-si-cădzi) – tsi easti lăndzit di ftisi; tsi ari s-facă cu ftisea; di ftisi; ufticos, uhticos, tihtos, cărăcush {*ro: ofticos*} {*fr: tuberculeux*} {*en: tuberculous*}

ftisico (fti-si-có) adgm – vedz tu **ftisi**

ftisiri/ftisire (fti-si-ri) sf – vedz tu **ftexim**

ftisit (fti-sítu) adg – vedz tu **ftexim**

fîiuă (fîi-uă) st fîiuă (fîi-uă) – furcă njiacă di lemnu (tsi sh-u-adutsi cu grama Y) cari s-bagă la cicrichi; furcaci {*ro: furcă mică de la rodan*} {*fr: petite fourche qu'on attache au tourniquet, au rouet*} {*en: little fork attached to a roller (thread)*}

ftixescu (ftic-sés-cu) vb IV – widz tu *ftexim*

ftixiri/ftixire (ftic-sí-ri) sf – vedz tu *ftexim*

ftixit (ftic-sítũ) adg – widz tu *ftexim*

fioh (fîohû) adg fioahă (fîoă-hă), fiohi (fîohî), fioahi/fioahe (fîoă-hi) – tsi nu-ari aveari shi mizi ari tsi s-măcă sh-cu tsi s-băneadză; fucără, neavut, oarfân, zglob {*ro: sărac*} {*fr: pauvre*} {*en: poor*}; § **fiohi/fiohe** (fîo-hî) sf fiohi (fîohî) – starea tu cari s-află atelsj tsi suntu fiohi; fucărâchi, neaveari, urfânîlj, urfâneatsă {*ro: sărăcie*} {*fr: pauvreté*} {*en: poverty*} ex: zboară multi, fiohi mari § **fuhipsescu** (ftu-hip-sês-cu) vb IV fuhipsii (ftu-hip-sîi), fuhipseam (ftu-hip-seamû), fuhipsită (ftu-hip-sî-tă), fuhipsiri/fuhipsire (ftu-hip-sî-ri) – agiungu fioh; fac pri altu s-agiungă fioh; urfânescu, urfânezd, urfânipsecu, atihescu, zgulughescu {*ro: sărăci*} {*fr: (s')appauvrir*} {*en: impoverish*} ex: nu vrea fuhipsească (nu vrea agiungă fioh) § **fuhipsit** (ftu-hip-sî-tû) adg fuhipsită (ftu-hip-sî-tă), fuhipsits (ftu-hip-sî-tsî), fuhipsiti/fuhipsite (ftu-hip-sî-ti) – tsi ari agiumtă oarfân; urfânit, urfânat, urfânipsit, atihit, zgulughit {*ro: sărăcit*} {*fr: appauvri*} {*en: impoverished*} § **fuhipsiri/fuhipsire** (ftu-hip-sî-ri) sf fuhipsiri (ftu-hip-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva fuhipseashti; urfâniri, urfânari, urfânipsiri, atihiri, zgulughiri {*ro: acțiunea de a sărăci; sărăcire*} {*fr: action de (s')appauvrir; appauvrissement*} {*en: action of impoverishing*} ex: fuhipsiri (urfânipsiri) greauă nă ncljisi casa

ftohi/ftohe (ftó-hi) sf – widz tu *ftoh*

f*ton* (f_tonũ) sn ftonuri (f_to-nurĩ) – atsea tsi-aducheashti om_{lu} tu suflit (pãrearea di-arãu, inatea, etc.) shi mirachea tsi-lj s-amin-tã tra s-aibã sh-el atseali tsi veadu un altu cã ari (avearea, mu-shiteatsa, sãnãtatea, starea bunã, etc.); zil, zilj, zãlii, zìlii, zuli, ãnchizmã, nchizmã, chizmã, pizmã, dol, ergu {*ro: invidie, gelozie*} {*fr: envieux, jaloux*} {*en: envy, jealousy*} ex: va creapã di fton (zilj, nchizmã) § **f_{tu}njarcu** (f_{tu}-njãr-cu) adg f_{tu}njarcã (f_{tu}-njãr-cã), f_{tu}njartsĩ (f_{tu}-njãr-tsi), f_{tu}njartsĩ/f_{tu}njartse (f_{tu}-njãr-tsi) – tsi ari fton ti tsiva; f_{tu}nĩros, ziljar, zuljar, zilipsearic, zilipsearic, zuljaric, ãnchizmaticaric, nchizmaticaric, ergataric {*ro: invidios, gelos*} {*fr: envie, jalousie*} {*en: envious, jealous*} § **f_{tu}nĩros** (f_{tu}-ni-rõsũ) adg f_{tu}nĩroasã (f_{tu}-ni-roã-sã), f_{tu}nĩrosh (f_{tu}-ni-rõshĩ), f_{tu}nĩroasi/f_{tu}nĩroase (f_{tu}-ni-roã-si) – (unã cu **f_{tu}njarcu**) § **f_{tu}nĩsescu** (f_{tu}-ni-sẽs-cu) (mi) vb IV f_{tu}nĩsii (f_{tu}-ni-sĩ), f_{tu}nĩseam (f_{tu}-ni-seãmũ), f_{tu}nĩsitã (f_{tu}-ni-sĩ-tã), f_{tu}nĩsiri/f_{tu}nĩsire (f_{tu}-ni-sĩ-ri) – am mari mirachi tra s-am tsiva; ved cã altu ari tsiva trã cari am zilj shi voi multu tra s-am sh-mini idyiu_l lucrũ; tsãn/am zilj; f_{tu}nĩsescu, zilipse-cu, zulipsecu, pizmusescu, ãnchizmãsescu, nchizmãsescu, ãnchizmusescu, nchizmusescu, nchizmuescu, ãnj curã njirlu {*ro: invidia, rãvni, pizmui*} {*fr: désirer ardemment, convoiter, jalouser, envier, porter envie*} {*en: desire, envy, be jealous*} § **f_{tu}nĩsit** (f_{tu}-ni-sĩtũ) adg f_{tu}nĩsitã (f_{tu}-ni-sĩ-tã), f_{tu}nĩsits (f_{tu}-ni-sĩtsĩ), f_{tu}nĩsiti/f_{tu}nĩsite (f_{tu}-ni-sĩ-ti) – (atsel, atsea) trã cari cariva aducheashti fton; (lucru) tsi easti zilipsit di cariva; f_{tu}n-sit, zilipsit, zulipsit, pizmusit, ãnchizmãsit, nchizmãsit, ãnchiz-musit, nchizmusit, nchizmut {*ro: invidiat, rãvnit, pizmut*} {*fr: qui est désiré ardemment, convoité, jaloué, envié, qui porte envie*} {*en: desired, envied, who is jealous*} § **f_{tu}nĩsiri/f_{tu}nĩsire** (f_{tu}-ni-sĩ-ri) sf f_{tu}nĩsiri (f_{tu}-ni-sĩrĩ) – atsea tsi s-fãtsi cãndu cariva f_{tu}nĩseashti tsiva; f_{tu}nĩsirĩ, zilipsirĩ, zulipsirĩ, piz-musirĩ, ãnchizmãsirĩ, nchizmãsirĩ, ãnchizmusirĩ, nchizmusirĩ, nchizmuirĩ {*ro: acțiunea de a invidia, de a rãvni, de a pizmui; invidiere, rãvnire, pizmuire*} {*fr: action de désirer ardemment, de convoiter, jalouser, de porter envie*} {*en: action of desiring, of envying, of being jealous*} § **f_{tu}nĩsescu** (f_{tu}n-sẽs-cu) (mi) vb IV f_{tu}nĩsii (f_{tu}n-sĩ), f_{tu}nĩseam (f_{tu}n-seãmũ), f_{tu}nĩsitã (f_{tu}n-sĩ-tã), f_{tu}nĩsiri/f_{tu}nĩsire (f_{tu}n-sĩ-ri) – (unã cu **f_{tu}nĩsescu**) § **f_{tu}nĩsit** (f_{tu}n-sĩtũ) adg f_{tu}nĩsitã (f_{tu}n-sĩ-tã), f_{tu}nĩsits (f_{tu}n-sĩtsĩ), f_{tu}nĩ-siti/f_{tu}nĩsite (f_{tu}n-sĩ-ti) – (unã cu **f_{tu}nĩsit**) § **f_{tu}nĩsiri/f_{tu}nĩsire**

(ftun-sí-ri) sf ftunsiri (ftun-sírĭ) – (ună cu *ftunisiri*)

ftuhipsescu (ftu-hip-sés-cu) vb IV – vedz tu **ftoh**
ftuhipsiri/ftuhipsire (ftu-hip-sí-ri) sf – vedz tu **ftoh**

ftuhipsit (ftu-hip-sítũ) adg – vedz tu *ftoh*

ftuihi/ftuihe (ftu-í-hi) – wiedz tu *uftehã*

ftuniros (ftu-ni-rósű) adg – vedz tu *fton*

ftunisescu (ftu-ni-sés-cu) (mi) vb IV – v

ftunisiri/ftunisire (ftu-ni-sí-ri) sf – vedz tu *fton*

ftunisit (ftu-ni-sítũ) adg – vedz tu *fton*

ftunjarcu (ftu-njǎr-cu) adg – vedz tu,

ftunsescu (ftun-sés-cu) (mi) vb IV – vedz

ftunsiri/ftunsire (ftun-sí-ri) sf – vedz tu **fton**

ftunsit (ftun-sítũ) adg – vedz tu ***fton***

fursescu (ftur-sēs-cu) vb IV ftursii (ftur-siî), fturseam (ftur-seămû), ftursită (ftur-si-tă), ftursiri/ftursire (ftur-si-ri) – lja (tsăni, dănăseashti, etc.) multu chiro {*ro: dura mult timp*} {*fr: durer longtemps*} {*en: last long time*} ex: fturseashti (lja multu chiro) tu adrari § **ftursit** (ftur-situ) adg ftursită (ftur-si-tă), ftursits (ftur-sitsi), ftursiti/ftursite (ftur-si-ti) – tsi ari loată (tsănută) multu chiro {*ro: care a durat mult timp*} {*fr: qui a duré longtemps*} {*en: that lasted long time*} § **ftursiri/ftursire** (ftur-si-ri) sf ftursiri (ftur-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru lja multu chiro {*ro: acțiunea de a dura mult timp*} {*fr: action de durer longtemps*} {*en: action of lasting long time*}

ftursiri/ftursire (ftur-sí-ri) sf – **vedz tu *ftursescu***

ftursit (ftur-sítű) adg – vedz tu ***ftursescu***

fucārami/fucārame (fu-câ-rá-mi) sf – vedz tu *fucāră*

fucără (fu-că-ră) adg fucăroanji/fucăroanje (fu-că-roă-nji), fucărădz (fu-că-rădzî), fucăroanji/fucăroanje (fu-că-roă-nji) – tsi nu-ari aveari sh-mizi ari tsi s-măcă sh-cu tsi s-bâneadză; fîoh, neavut, oarfân, zglob; (fig: fucără = tsi s-află tu-ună hală urută; cari nu-ari tihi tu bană; tsi ari mash ciprîri shi taxirâts, mărât, corbu, corbusit, stuhinat, ndzernu, scurpisit, buisit, vâpsit, chisusit, hândăcusit, lăit, pisusit, etc.) **{ro: sărac}** **{fr: pauvre}** **{en: poor}** ex: la poarta-a fucărălui (a omlui fîoh) psusi gumarlu; tsi s-adară fucărălu (fig: mărâtlu)?; moashi sh-fucăroanji (oarfănă) § **fucărami/fucărame** (fu-că-ră-mi) sf fără pl – multîmi di fucărădz; dunjua ntreagă tsi easti fucăroanji; urfanji, urfănami, urfănătati **{ro: sărăcime}** **{fr: nombre (l'ensemble) des pauvres}** **{en: multitude of poor people}** ex: noi, fucăramea (atselj tsi him fucărădz) § **fucărlăchi/fucărlăche** (fu-căr-lă-chi) sf fucărlăchi (fu-căr-lăchi) – catastasea tu cari s-află atselj tsi suntu fucărădz; fîohi, neaveari, urfanji, urfănilji, urfâneatsă, chesati **{ro: sărăcie}** **{fr: pauvreté}** **{en: poverty}** § **fucărărescu** (fu-că-ră-rés-cu) adg fucărărească (fu-că-ră-reăs-că), fucărăreshsătă (fu-că-ră-rësh-tsă), fucărăreshți (fu-că-ră-rësh-ti) – di om fucără; fucărăescu, urfănescu **{ro: de om sărac}** **{fr: gueux, miséreux}** **{en: destitute, poverty-stricken}** § **fucărăscu** (fu-că-rés-cu) adg fucărăescă (fu-că-reăs-că), fucărăeshsătă (fu-că-rësh-tsă), fucărăeshți (fu-că-rësh-ti) – (ună cu **fucărărescu**)

fucărărescu (fu-că-ră-rés-cu) adg – vedz tu **fucără**

fucărescu (fu-că-rés-cu) adg – vedz tu **fucără**

fucărlăchi/fucărlăche (fu-căr-lă-chi) sf – vedz tu *fucără*

fuchii/fuchie (fu-chí-i) sf fuchii (fu-chîi) – harea tsi u ari omulu tra s-poață s-lu facă un lucru; dinami, puteari, vârtuti, virtuti, vurtuti, vârtushami, vlagă, forță, tăcati, cuveti, cuvet {**ro: putere**} {**fr: force**} {**en: force**}

fucos (fu-cós) adg – vedz tu **foc**

fucurinã (fu-cu-rí-nã) sf – vedz tu **foc**

fudul (fu-dúlŭ) adg **fudulă** (fu-dú-lă), **fudulj** (fu-dúljŭ), **fuduli/fudule** (fu-dú-li) – tsi lu-arăseashti multu tra si s-alavdă; tsi easti tră alăvdari; fâlos, alăvdos, alăvdător, pirifan, dai, daitcu, ândârlu, tartares, tartabes, sirbes {*ro: fudul*} {*fr: fier; arrogant*} {*en: proud; arrogant*}; ex: mult fudul (pirifan) tu trup năs easti § **fudulescu** (fu-du-lés-cu) (mi) vb IV **fudulii** (fu-du-lîi), **fuduleam** (fu-du-leămŭ), **fudulită** (fu-du-lî-tă), **fuduliri/fudulire** (fu-du-lî-ri) – spun cu zboară cum tinjiescu pri cariva (tră hârli tsi li ari ică lucrili tsi-ari faptă); dzăc tră mini mash zboară buni (di-alavdă); (mi) cămărusescu; alavdu, lavdu, mărescu, pinjiescu, fâlescu, fândăxescu {*ro: fuduli*}

{fr: être fier; (se) vanter, (se) pavaner} {en: be proud; boast, strut (about)} ex: fudulea-ti (fălea-ti, cămărușea-ti) tini, mumă § **fudulit** (fu-du-litū) adg fudulită (fu-du-lit-ă), fudulits (fu-du-litsi), fuduliti/fudulite (fu-du-lit-i) – tsi easti tinjisit (alăvdat) cu zboară (tră hărlu tsi ari ică atseali tsi-ari faptă); alăvdat, lăvdat, mărit, fălit, cămărusit, pinjisit, fândăxit {ro: fuduliti} {fr: qui est devenu fier, vantard, arrogant} {en: who became proud; arrogant} § **fuduliri/fudulire** (fu-du-liri) sf fuduliri (fu-du-liri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti alăvdat ică s-alăvdă el singur, s-cămărușeashti; alăvdari, lăvdari, măriri, făliri, cămărusiri, pinjisiri, fândăxiri {ro: acțiunea de a (se) lăuda; lăudare} {fr: action de se pavaner, de louer, de (se) vanter} {en: action of praising, of boasting, of bragging} § **fuduleatsă** (fu-du-leă-tsă) sf fudulets (fu-du-létsi) – atsea hari tsi u-ari un cari s-fuduleashti, s-cămărușeashti; fudulii, fudulichii, fudulăchi, pirifanji, märeatsă, dăilăchi, dăilichi, cămară {ro: fudulie} {fr: fierté; orgueil, arrogance} {en: pride; arrogance} ex: innatlu di fuduleatsă (pirifanji); fudulets (pirifanji) nu vor la-armănji; fuduleatsa (pirifanja, märeatsa) a noastră § **fudulii** (fu-du-li-i) sf fudulii (fu-du-lit-i) – (ună cu **fuduleatsă**) § **fudulichi/fuduliche** (fu-du-li-chi) sf fudulichii (fu-du-lichii) – (ună cu **fuduleatsă**) § **fudulăchi/fudulăche** (fu-du-lă-chi) sf fudulăchii (fu-du-lăchii) – (ună cu **fuduleatsă**)

fudulăchi/fudulăche (fu-du-lă-chi) sf – vedz tu **fudul**

fuduleatsă (fu-du-leă-tsă) sf – vedz tu **fudul**

fudulescu (fu-du-lés-cu) (m) vb IV – vedz tu **fudul**

fudulichii/fuduliche (fu-du-li-chi) sf – vedz tu **fudul**

fudulii (fu-du-li-i) sf – vedz tu **fudul**

fuduliri/fudulire (fu-du-liri) sf – vedz tu **fudul**

fudulit (fu-du-litū) adg – vedz tu **fudul**

fudzeari/fudzeare (fu-dzeări) sf – vedz tu **fug**

fudziri/fudzire (fu-dziri) sf – vedz tu **fug**

fudzit (fu-dzitū) adg – vedz tu **fug**

fudzită (fu-dzi-tă) sf – vedz tu **fug**

fufulescu (fu-fu-lés-cu) vb IV – vedz tu **afulescu**

fufuliri/fufulire (fu-fu-liri) – vedz tu **afulescu**

fufulit (fu-fu-litū) adg – vedz tu **afulescu**

fug (fugū) vb IV, II shi I fudzii (fu-dzii) shi vdzii (vdzii) shi fugai (fu-găi) shi vgai (vgăi); fudzeam (fu-dzeamū) shi vdzeam (vdzeamū); fudzită (fu-dzi-tă) shi vdzită (vdzi-tă) shi fugată (fu-gă-tă) shi vğată (vğă-tă); fudziri/fudzire (fu-dziri) shi vdziri/vdzire (vdziri) shi fudzeari/fudzeare (fu-dzeări) shi vdzeari/vdzeare (vdzeări) shi fugari/fugare (fu-gări) shi vgari/vgare (vgări) – mi duc di-aoa tu-un altu loc; afug, nchisescu, alag, apărătescu, alas, avin, agunescu, am dyeafurauă, etc.; (expr: 1: fug di nu mi ved (di mi frăngu) = fug multu agonja; 2: fug sh-ninga fug = fug sh-nu-astămătsescu; 3: s-lă ljai caplu shi s-fudz! = suntu mushati, mushati, di nu pots s-afliji alti cama mushati {ro: se duce, pleca, fugi, alerga; vâna; elimina; diferenția; etc.} {fr: partir; courir; fuir, s'enfuir; chasser; éliminer; différencier, etc.} {en: leave; run; flee; hunt; eliminate; differentiate, etc.} ex: tuts armănjliji fug (nchisescu) cu oili, fug (s-duc) diparti ca s-imeadză; elj tut fug (s-duc) nă săptămână; fudz, s-nă fudzim; li lo shi fudzii, s-fudzim pănă nu nă loară di hăbari; fudzea (expr: alăga multu agonja) di nu s-videa; fudzea (expr: alăga multu agonja) di s-frândzea; giurash ascumta si-ts fudz (s-ti dipărteadz peascumta) di-acasă; fudz eu, fudz năs; lu-au fugată (avinată) dauă săptămănj; fudzits-lji (avinats-lji, agunits-lji) dit hoară; fudzii multu nă di-alantă (s-dipărteadz, au dyeafurauă); sh-fudziră, fudziră, di ninga fug (fudziră sh-nu-astămătsiră iuva); s-lă ljai caplu shi s-fudz! = suntu mushati, cum nu-ari alti § **fudzit** (fu-dzitū) adg fudzită (fu-dzi-tă), fudzits (fu-dzitsi), fudziti/fudzite (fu-dzi-ti) – tsi ari fudzită, nchisit, alăgat, alăsat, avinat, agunit, etc. {ro: plecat, fugit, alergat, dus, vânat, eliminat, diferențiat, etc.} {fr: parti, couru, fuir, enfui, chassé, éliminé, différencié, etc.} {en: left, run, fled, hunted, eliminated, differentiated, etc.} ex: sâ-nj plăngu fudzitlu (atsel tsi ari fudzită) di-acasă § **vdzit** (vdzitū) adg vdzită (vdzi-tă), vdzits (vdzitsi), vdziti/vdzite (vdzi-ti) – (ună cu **fudzit**) § **fugat** (fu-gătū) adg fugată (fu-gă-tă), fugats (fu-gătsi), fugati/fugate (fu-gă-ti) –

(ună cu **fudzit**) ex: suntu fugats di Luni; easti fugat tu muntsă § **vgat** (vgătū) adg vğată (vğă-tă), vgats (vgătsi), vgati/vgate (vgă-ti) – (ună cu **fudzit**) § **fudziri/fudzire** (fu-dziri) sf fudziri (fu-dziri) – atsea tsi fatsi un tsi fudzi; nchisiri, alăgari, alăsari, avinari, aguniri, etc. {ro: acțiunea de a pleca, de a fugi, etc.; plecare, fugire, alergare, ducere, vâna, eliminare, diferențiere, etc.} {fr: action de partir (courir, fuir, s'enfuir, chasser, éliminer, différencier, etc.)} {en: action of leaving (running, fleeing, hunting, eliminating, differentiating, etc.)} § **vdziri/vdzire** (vdziri) sf vdziri (vdziri) – (ună cu **fudzit**) § **fudzeari/fudzeare** (fu-dzeări) sf fudziri (fu-dziri) – (ună cu **fudzit**) § **vdzeari/vdzeare** (vdzeări) sf vdziri (vdziri) – (ună cu **fudzit**) § **fugari/fugare** (fu-gări) sf fugari (fu-gări) – (ună cu **fudzit**) § **vgari/vgare** (vgări) sf vgari (vgări) – (ună cu **fudzit**) § **fugă** (fugă) sf fudz (?) (fudz) – fudziri, nchisiri, nchisită, vgari, etc. {ro: fugă, plecare} {fr: fuite, départ} {en: flight, departure} ex: fuga (vgarea) tu-arniu; tu oara-a fugăljei (a vgariljei); s-frămsiră di fugă; dats fuga (alăgats!) § **fudzită** (fu-dzi-tă) sf fără pl – fudziri, fugă {ro: fugă} {fr: fuite} {en: flight} § **fugar** (fu-gărū) sm, sf, adg fugară (fu-gă-ră), fugari (fu-gări), fugari/fugare (fu-gări) – tsi ari vğată iuva diparti; un tsi easti avinat; un tsi fudzi shi s-ascundi tra s-nu hibă acătsat {ro: fugari} {fr: fugitif, fuyard} {en: fugitive, runaway} ex: cu-alândurli fugari § **afug** (a-fugū) vb IV, II shi I afudzii (a-fudzii) shi avdzii (av-dzii) shi afugai (a-fu-găi) shi avgai (av-găi); afudzeam (a-fu-dzeamū) shi avdzeam (av-dzeamū); afudzită (a-fu-dzi-tă) shi avdzită (av-dzi-tă) shi afugată (a-fu-gă-tă) shi avgată (av-gă-tă); afudziri/afudzire (a-fu-dziri) shi avdziri/avdzire (av-dziri) shi afudzeari/afudzeare (a-fu-dzeări) shi avdzeari/avdzeare (av-dzeări) shi afugari/afugare (a-fu-gări) shi avgari/avgare (av-gări) – (ună cu **fug**) § **afudzit** (a-fu-dzitū) adg afudzită (a-fu-dzi-tă), afudzits (a-fu-dzitsi), afudziti/afudzite (a-fu-dzi-ti) – (ună cu **fudzit**) § **avdzit** (av-dzitū) adg avdzită (av-dzi-tă), avdzits (av-dzitsi), avdziti/avdzite (av-dzi-ti) – (ună cu **fudzit**) § **afugat** (a-fu-gătū) adg afugată (a-fu-gă-tă), afugats (a-fu-gătsi), afugati/afugate (a-fu-gă-ti) – (ună cu **fudzit**) § **avgat** (av-gătū) adg avgată (av-gă-tă), avgats (av-gătsi), avgati/avgate (av-gă-ti) – (ună cu **fudzit**) § **afudziri/afudzire** (a-fu-dziri) sf afudziri (a-fu-dziri) – (ună cu **fudzit**) § **avdziri/avdzire** (av-dziri) sf avdziri (av-dziri) – (ună cu **fudzit**) § **afudzeari/afudzeare** (a-fu-dzeări) sf afudziri (a-fu-dziri) – (ună cu **fudzit**) § **avdzeari/avdzeare** (av-dzeări) sf avdziri (av-dziri) – (ună cu **fudzit**) § **afugari/afugare** (a-fu-gări) sf afugari (a-fu-gări) – (ună cu **fudzit**) § **avgari/avgare** (av-gări) sf avgari (av-gări) – (ună cu **fudzit**) § **apufug** (a-pu-fugū) vb IV, II shi I apufudzii (a-pu-fu-dzii) shi apuvdzii (a-puv-dzii) shi apufugai (a-pu-fu-găi) shi apuvgai (a-puv-găi); apufudzeam (a-pu-fu-dzeamū) shi apuvdzeam (a-puv-dzeamū); apufudzită (a-pu-fu-dzi-tă) shi apuvdzită (a-puv-dzi-tă) shi apufugată (a-pu-fu-gă-tă) shi apuvğată (a-puv-gă-tă); apufudziri/apufudzire (a-pu-fu-dziri) shi apuvdziri/apuvdzire (a-puv-dziri) shi apufudzeari/apufudzeare (a-pu-fu-dzeări) shi apuvdzeari/apuvdzeare (a-puv-dzeări) shi apufugari/apufugare (a-pu-fu-gări) shi apuvğari/apuvğare (a-puv-gări) – fug, pănă tu soni {ro: pleca, în fine} {fr: partir enfin} {en: leave finally} § **apufudzit** (a-pu-fu-dzitū) adg apufudzită (a-pu-fu-dzi-tă), apufudzits (a-pu-fu-dzitsi), apufudziti/apufudzite (a-pu-fu-dzi-ti) – fudzit, pănă tu soni {ro: plecat, în fine} {fr: parti enfin} {en: left finally} § **apuvdzit** (a-puv-dzitū) adg apuvdzită (a-puv-dzi-tă), apuvdzits (a-puv-dzitsi), apuvdziti/apuvdzite (a-puv-dzi-ti) – (ună cu **apufudzit**) § **apufugat** (a-pu-fu-gătū) adg apufugată (a-pu-fu-gă-tă), apufugats (a-pu-fu-gătsi), apufugati/apufugate (a-pu-fu-gă-ti) – (ună cu **apufudzit**) § **apuvgat** (a-puv-gătū) adg apuvğată (a-puv-gă-tă), apuvğats (a-puv-gătsi), apuvğati/apuvğate (a-puv-gă-ti) – (ună cu **apufudzit**) § **apufudziri/apufudzire** (a-pu-fu-dziri) sf apufudziri (a-pu-fu-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându apufudzi cariva {ro: acțiunea de a pleca, în fine} {fr: action de partir enfin} {en: action of finally leaving} § **apuvdziri/apuvdzire** (a-puv-dziri) sf apuvdziri (a-puv-dziri) – (ună cu **apufudziri**) § **apufudzeari/apufudzeare** (a-pu-fu-dzeări) sf apufudziri (a-pu-fu-dziri) –

pu-fu-dzeri) – (ună cu *apufudziri*) § *apuvdzeari/apuvdzear* (a-puv-dzeá-ri) sf apuvdzeari (a-puv-dzeri) – (ună cu *apufudziri*) § *apufugari/apufugare* (a-pu-fu-gá-ri) sf apufugari (a-pu-fu-gári) – (ună cu *apufudziri*) § *apuvdari/apuvdare* (a-puv-gá-ri) sf apuvdari (a-puv-gári) – (ună cu *apufudziri*)

fugar (fu-gáru) sm, sf, adg – vedz tu *fug*

fugari/fugare (fu-gá-ri) sf – vedz tu *fug*

fugat (fu-gátu) adg – vedz tu *fug*

fugă (fú-gă) sf – vedz tu *fug*

fuilor (fu-iórú) sn – vedz tu *fuljor*

fuldzirari/fuldzirare (ful-dzi-rá-ri) sf – vedz tu *sfulgu*

fuldzirat (ful-dzi-rátu) adg – vedz tu *sfulgu*

fuldziră (ful-dzi-ră) vb I unipers. – vedz tu *sfulgu*

fulgu (fúl-gu) sn fulguri (fúi-guri) – cumată albă (adrată di crustali di apă ngljitsatá alichiti deadun) tsi cadí din tser ca ună peană cându da neauă; spită, ciombură {*ro: fulg de zăpadă*} {*fr: flocon de neige*} {*en: snow flake*} ex: fulguri (spiti) di neauă cădea di oară-oară

fulidzini/fulidzine (fu-lí-dzi-ni) sf – vedz tu *fulidzină*

fuljauă (fú-ljă-ŭă) sf fuljei (fú-ljiéi) – apanghiul adrat di pulj, di-aradă pri ponj (sum streahă, etc.) tra sâ-sh află un loc s-doarmă, si s-aveagljii di dushmanj, sâ-sh facă ouăli, s-li clucească shi sâ-sh crească puljli; 2: loclu, di-aradă dit păduri, tsi sh-lu-aleg agru-pricili tra s-doarmă, sâ-sh află apanghiu, sâ-sh crească njitslji, etc.; cuibar, cuibair, curbai, cuibu; culcush, yitachi, lujar, loji, loj, pitulj; (fig: 1: fuljauă = (i) casa (loclu) iu bănează omlu, di-aradă iu sta, doarmi sh-măcă, cu fumealja-a lui; (ii) loclu iu s-ascundi cariva cându easti avinat, loclu iu s-adună cu altsă ca el, etc.; expr: 2: l-j-află fuljauă = s-băgă tu-ashtimut cu-ună feată tră prota oara di nu mata armăni viriyăr) {*ro: cuib, culcuș*} {*fr: nid, gîte, repaire, terrier*} {*en: nest, lair, shelter*} ex: sta ca cuclu făr fuljauă (cuibar); aoa suntu fuljei di furi (fig: locuri iu s-ascundu furi) § *folj* (fóljiu) sn folji/folje (fó-lji) – oulu tsi s-alasă tu fuljauă ca gâljinjli si sh-află loclu iu ouă {*ro: cuibar*} {*fr: l'oeuf qu'on laisse dans le nichoir*} {*en: egg left in the breeding-coop*} ex: gâljina nu cluceshti făr folj; nu-alăsai folj tu cubair (fuljauă)

fuljie (fu-ljiću) sm – vedz tu *foali*

fuljină (fu-lji-nă) sf – vedz tu *foali*

fuljinos (fu-lji-nós) adg – vedz tu *foali*

fuljor (fú-ljiórú) sn fuljoari/fuljoare (fú-ljióá-ri) – mănuciu di lână (cânipă, ljin, etc.) curată sh-faptă etimă tra s-hibă băgată pri furcă tră turtseari; fuilor, cair, picior, pitrichi, pitrică; (fig: 1: fuljor = (i) albu ca fuljorlu; (ii) peri lundzi (perci, pleati) sh-mushats tsi spindzură ca fuljorlu; expr: 2: nu-ari fuljor ân cap = nu-ari minti, easti lishurac, glareciu, lishor; 3: agiungu la fuljor = s-acatsă di peri, si ncărligheadză, si niciupă) {*ro: fuilor, caier*} {*fr: filasse, quenouille blanche, étoupe blanche*} {*en: tow, bundle (hemp)*} ex: fuljorlu (lâna) dit furcă; căti trei fuljoari (cairi) toartsii pri dzuă; cândusha albă ca fuljorlu (cairlu); fâ-nj-tsă coada-a ta fuljor; cu-a lui coadă n sus, fuljor (fig: ca fuljorlu); perli lă giuca pri paltări ca fuljoari; aush cu fuljoari (fig: peri, pleati) albi ca cairlu; di zbor, zbor, agiungsi ră la fuljor (expr: s-acătsară di peri); s-featsi perlu ca fuljor (fig: l-j-alghi perlu, s-featsi perlu albu ca fuljorlu, ca cairlu) § *fuilor* (fu-iórú) sn fuioari/fuioare (fu-ióá-ri) – (ună cu *fuljor*) ex: patru fuioari torshu § *nfuljor* (nfú-ljiórú) vb I nfuljurai (nfú-ljiu-râi), nfuljuram (nfú-ljiu-râmú), nfuljurată (nfú-ljiu-rá-tă), nfuljurari/nfuljurare (nfú-ljiu-rá-ri) – u cur sh-u ndreg lâna (cânipă, ljinlu, mitasea, etc.) tu mănuciu tra s-hibă etimă tră băgari pri furcă sh-turtseari; fac fuljoari dit lână (cânavi, ljin, etc.); mpiciur {*ro: face fuioari*} {*fr: faire de la filasse*} {*en: make tows, bundles*} ex: ma nfuljura (u fătsea fuljoari) cânipa § *nfuljuredz* (nfú-ljiu-rédzú) vb I nfuljurai (nfú-ljiu-râi), nfuljuram (nfú-ljiu-râmú), nfuljurată (nfú-ljiu-rá-tă), nfuljurari/nfuljurare (nfú-ljiu-rá-ri) – (ună cu *nfuljor*) § *nfuljurat* (nfú-ljiu-rátu) adg nfuljurată (nfú-ljiu-rá-tă), nfuljurats (nfú-ljiu-rátsi), nfuljurati/nfuljurate (nfú-ljiu-rá-ti) – (lâna, cânipă, etc.) tsi easti faptă fuljor; mpiciurat {*ro: (lână) facută fuior*} {*fr: (laine) faite filasse*} {*en: (wool) made into tows, bundles*} § *nfuljurari/nfuljurare* (nfú-ljiu-rá-ri) sf nfuljurări (nfú-ljiu-rări)

– atsea tsi s-fatsi cându si nfuljuredză lână (cânipă, ljin, etc.); mpiciurari {*ro: acțiunea de a face fuioari*} {*fr: action de faire de la filasse*} {*en: action of making tows, bundles*}

fultac (ful-tácú) sn – vedz tu *făshcată*

fultacă (ful-tá-că) sf fultăts (ful-tătsi) (fâl-tătsi) – umflătură mplină di vimtu tsi s-fatsi pri fatsa-a apiljei cându hearbi sh-clucuteashti, ică atumtsea cându apa fatsi spumă; umflătură mplină di dzamă pi chealea-a omlui cându s-ardi; mādular dit truplu-a omlui tsi sh-u-adutsi cu ună pungă mplină di dzamă i chishat; fâltacă, fuscă, bishică, pluscută, cândilă, tsipur, hăboată {*ro: bășică*} {*fr: ampoule, bulle*} {*en: blister, bubble*} § *făltacă* (fâl-tă-că) sf făltăts – (ună cu *fultacă*) ex: scoasi făltăts (bishits) pri trup § *fultăchedz* (ful-tă-chiédzú) (mi) vb I fultăcai (ful-tă-căi), fultăcam (ful-tă-cămú), fultăcată (ful-tă-că-tă), fultăcari/fultăcare (ful-tă-că-ri) – fac bishits; bishichedz, bishchedz {*ro: bășica, face (se umple de) bășici*} {*fr: produire des ampoules, se couvrir de cloques*} {*en: cause blisters, break with blisters*} § *fultăcat* (ful-tă-cátu) adg fultăcată (ful-tă-că-tă), fultăcats (ful-tă-cátsi), fultăcati/fultăcate (ful-tă-că-ti) – tsi ari faptă făltăts; bishicat, bishcat {*ro: bășicat, umplut de bășici*} {*fr: couvert d'ampoules, de cloques*} {*en: broken with blisters*} § *fultăcari/fultăcare* (ful-tă-că-ri) sf fultăcări (ful-tă-cări) – atsea tsi pati un cându fatsi făltăts; bishicari, bishcari {*ro: acțiunea de a bășica; bășicare*} {*fr: action de produire des ampoules, de se couvrir de cloques*} {*en: action of causing blisters, of breaking with blisters*}

fultăcari/fultăcare (ful-tă-că-ri) sf – vedz tu *fultacă*

fultăcat (ful-tă-cátu) adg – vedz tu *fultacă*

fultăchedz (ful-tă-chiédzú) (mi) vb I – vedz tu *fultacă*

fultutiri (ful-tu-ti-ri) sf – vedz tu *furtutiri*

fum (fúmú) sn fumuri (fú-muri) – 1: cumăts (lăi di cărbuni) multu njits, tsi es multi deadun (ca ună negură) dit un lucru cându nchiseashti s-ardă, ică atumtsea cându nu ardi ghini; 2: lucru lai shi gros (di cărbuni) alăsat (ashtimut) di fum pri mardzinea di năuntru a sulinilor i a ugeaclui prit cari treatsi; bushtină, câpnjauă, furitsină, furidzină, fulidzini; (fig: 1: fum = tsigari; 2: fum = bishină 3: fum = minduii analiti sh-fândăzii (minciunoasi) tsi li-ari cariva că easti carishti cari; expr: 4: ânj lja fumlu = fudzi după mini shi nu poati s-mi-acatsă) {*ro: fum; funingine; țigară; bășină; încrezut*} {*fr: fumée; suie; cigarette; pet; fantaisie, esprit chimérique*} {*en: smoke; soot; cigarette; fart; imagination, fancy*} ex: s-analtsă fumlu nus; nu-i dică ca-a foclui fum dunjaua; s-njargă fumlu ndreptu sh-lasă s-hibă ugeaclu strămbu; tatăl ninca nifaptu, hiljlu la Dumnidză traptu (angucitoari: *fumlu*); l-j-easi-apoea fum prit nări (veadi apoea steali verdză); ugeaclu s-umplu di fumuri (bushtinj); dă-nj un fum (tsigari); lamnja-lj lo fumlu (expr: lamnja fum; lăescu, că shidzui tu fum; mi-acopir cu fum; 2: acoapir un lucru (oară, nel, minghiush, etc.) cu-un petur multu suptsări di amalămă (asimi, etc.) tra s-lu fac lucrul ma mushat (s-dănăsească ma ghini, etc.); fum, hrisusescu, mālămusescu, ângălbidedz, nglubudedz; (expr: u-afum = 1: fug, li călescu; li ciulescu, u shpirtuescu; 2: afum = fur; 3: mi-afum = beau multu yin i arăchii sh-mi mbet; mi mărinedz, mi sclitescu; 4: l-j-afum nărli = lu ncaci, lu-aurlu, l-bag dinăpoi; 5: l-j-afum ugeaclu = l-clirunusescu; etc.) {*ro: fuma; expune la fum; polei, auri; scoate fum*} {*fr: fumer; exposer à l'action de la fumée; dorer; degager de la fumée*} {*en: expose to the effect of smoke; smoke; gild*} ex: tută oda nj-afumăm cu fumlu di

thimnjamă; muljarea arauă easti ca casa tsi afumă (scoati fum); căldarea s-afumă (lăi di fum); afumăm (nglubudăm, hrisusim) verli la hrisic; mi-afumai (lăii di fum) tu fatsu; afumai un nel di-asimi; cum ugeaclu a nostru afumă (scoati fum); u-afumă (expr: fudzi) di-aclo; arapi aloatlu dit căpisteari sh-u-afumă (expr: sh-fudzi) di-aclo; afumash (expr: furash) nă oai; nu alasă hilj s-lj-afumă ugeaclu (expr: s-lu clirunumsească); v-afumat (expr: vâ mbitat) la numtă; mi afumai (mi mbitai) la cafine; s-afumară (biură, sâ mbitară) deaghinealui; va ts-afum nărli (expr: va ti ncaci) § **afumat** (a-fu-mătū) adg afumată (a-fu-mă-tă), afumats (a-fu-mătsi), afumati/afumate (a-fu-mă-ti) – scos fum; lăit di shideari la fum; fumat, hrisusit, mālămusit, āngālbidat, nglubudat; (expr: fudzit, cālīt, ciulīt, shpirtuit, furat; mbitat; mārīnat; ncăceat; clirunumsit; etc.) § **ro: fumat; afumat, expus la fum; poleit, aurit; scos fum; fr: fumé; exposé à l'action de la fumée; doré; dégagé de la fumée; en: smoked; exposed to the effect of smoke; gilded** ex: afumati (hrisusiti) cu amalāmă; feată, tsi nj-eshti afumată (expr: mārīnată)? § **afumari/afumare** (a-fu-mă-ri) sf afumări (a-fu-mărī) – atsea tsi fatsu un cāndu s-afumă; scuteari fum; lăiri di shideari tu fum; fumari, hrisusiri, mālămusiri, āngālbidari, nglubudari; (expr: fudziri, cāliri; ciuliri, shpirtuiri; furari; mbitari; ncăceari; clirunumsiri; etc.) § **ro: acțiunea de a fuma; de a polei, de a scoate fum; fumare; expunere la fum; poleire; scoatere fum; fr: action de fumer d'exposer à l'action de la fumée; de dorer; de dégager de la fumée; en: action of smoking, of exposing to the effect of smoke; of gilding** ex: afumarea cu thimnjamă easti sânătoasă § **afumătură** (a-fu-mă-tu-ră) sf afumături (a-fu-mă-turi) – urma alăsata di-ună afumari; nglubudari, hrisusiri § **ro: poleire; fr: dorure; en: gilding**

fumari/fumare (fu-mă-ri) sf – vedz tu **fum**

fumării/fumărie (fu-mă-ri-i) sf – vedz tu **fum**

fumealji/fumealje (fu-meă-lji) sf fumealj (fu-méljī) – 1: pareea faptă di-un bărbat, nicuchira-a lui, sh-cāndu lj-amintă, cilimeanji-a lor (sh-multi ori pārintsālji a lor aushanj, cāndu băneadză cu elj); fāmealji, fumealj; 2: njitslji tsi-lj fatsu (icā-lj lja ti suflit) ună preacālji neurunată, un bărbat cu nicuchira-a lui; ficior/feată, njic, cilimean, etc.; (expr: 1: fumealj (la plural) = multimi di fumealj tsi băneadză shi s-mută deadun eara sh-veara, dit un loc tu altu, cā tsān di idyul celnic, yin dit idyia hoară, etc.; 2: fumealji = buluchi mari di hiinti i lucriti tsi au tuti idyili hāri, ca bunăoară, tuts oaminjlji tsi dipun dit idyilj pāpānj, oaminjlji dit idyia fară, tuts arburlji tsi nu sh-cher frāndzālji eara, etc.; 3: hiu om di fumealji = hiu om tsi mī-arseashti s-am nicuchiră, cilimeanji shi s-duc ună bană bună cu nāsh) § **ro: familie; copii; fr: famille; enfants; en: family; childrem** ex: mutrea-ts di casă sh-di fumealji (nicuchiră sh-cilimeanji); avdzāts, vlahuhori, fumealj; fumealjli loară hima, valea; ea-lea, yin, da cap fumealjli; nă yini cu fumealja nteagă (cu tuts din casă); nu nă aveam shi noi fumealji (njits); fumealji lj-am (lj-am njits, cilimeanji); vrets, feati, s-amintats fumealji albă? bets dit misuri albi; āl criscură ca fumealji (ficior) a lor; fumealja (njitslji, cilimeanjlji) di mumă armāni oarfānă; easti om cu multă fumealji (multsă cilimeanji); mi duc la fumealj (expr: fumealjli tsi tsān di idyul celnic, tsi yin dit idyul loc shi băneadză tu-un loc deadun, etc.) § **fāmealji/fāmealje** (fā-meă-lji) sf fāmealj (fā-méljī) – (ună cu **fumealji**) § **fumealj** (fu-méljī) sn fumealj (fu-méljī) – (ună cu **fumealji**) ex: fumealji, fumealjli, shi ts-lu ndreadzi fumealjlu (njiclu) ningā di tinireatsă; di fumealj (ficior, feată) curunj s-nu bashi § **fumiljit** (fu-mi-ljītū) adg fumiljită (fu-mi-lji-tă), fumiljits (fu-mi-ljitsi), fumiljiti/fumiljite (fu-mi-lji-ti) – tsi easti cu fumealji (nicuchir i nicuchiră); tsi easti cu fumealji (cilimeanji) multsă; tsi easti cu nicuchiră sh-cilimeanji § **ro: care are familie, familist; fr: qui a une (nombreuse) famille; en: who has a (large) family** ex: tora tsi easti fumiljit (cu fumealji), va si s-ashtearnă § **nfumiljedz** (nfu-mi-ljédzū) vb I nfumiljai (nfu-mi-lji-ai), nfumiljam (nfu-mi-lji-āmū), nfumiljată (nfu-mi-lji-ai-tă), nfumiljari/nfumiljare (nfu-mi-lji-ai-ri) – am fumealji (njits, cilimeanji); fac sh-crescu fumealji § **ro: avea copii, procrea; fr: avoir des**

enfants; enfanter, procréer; en: have children; procreate § **nfumiljat** (nfu-mi-lji-ai-tū) adg nfumiljată (nfu-mi-lji-ai-tă), nfumiljats (nfu-mi-lji-ai-tsi), nfumiljati/nfumiljate (nfu-mi-lji-ai-ti) – cari ari fumealji; cari fatsu fumealji; cu fumealji § **ro: care are copii, procreat; fr: qui a des enfants; enfanté, procréé; en: who has children; procreated; § nfumiljari/nfumiljare** (nfu-mi-lji-ai-ri) sf nfumiljari (nfu-mi-lji-ai-ri) – atsea tsi s-fatsu cāndu cariva sh-fatsu fumealji § **ro: acțiunea de a avea copii, de a procrea; procreare; fr: action d'avoir des enfants; d'enfanter, de procréer; en: action of having children; of procreating** § **ninfumiljat** (nin-fu-mi-lji-ai-tū) adg ninfumiljată (nin-fu-mi-lji-ai-tă), ninfumiljats (nin-fu-mi-lji-ai-tsi), ninfumiljati/ninfumiljate (nin-fu-mi-lji-ai-ti) – cari nu ari fumealji; cari nu fatsu fumealji; fāră fumealji § **ro: care nu are copii; fāră familie; fr: qui n'a pas d'enfants; sans famille; en: who has no children; without family** § **ninfumiljari/ninfumiljare** (nin-fu-mi-lji-ai-ri) sf ninfumiljari (nin-fu-mi-lji-ai-ri) – atsea tsi s-fatsu cāndu cariva nu sh-fatsu fumealji § **ro: acțiunea de a nu avea copii, de a nu-și face familie; fr: action de ne pas avoir d'enfants, de ne pas se faire une famille; en: action of not having children, of not having a family**

fumelj (fu-méljī) sn – vedz tu **fumealji**

fumiljit (fu-mi-ljītū) adg – vedz tu **fumealji**

fumitos (fu-mi-tósū) adg – vedz tu **foami**

funda (fūn-da) – formă di-a verbului “escu/hiu”; fundalui, hinda, hindalui § **ro: gerundivul verbului “a fi”** § **fr: le gérondif du verbe “être”** § **en: gerundive of the verb “to be”** § **fundalui** (fūn-da-luī) – (ună cu **funda**) ex: fundalui (hindalui) ninga tu fashi; fundalui alaturea di nās

fundalui (fūn-da-luī) – vedz tu **funda**

fundă (fūn-dă) sf fundi/funde (fūn-di) shi fundză (fūn-dză) – 1: nod adrat dit ună panglică di pāndză i mitasi (mari sh-mushat ca areapitili-a unui flitur) tra sâ stulsească ună capelă (ună fustani, cutia tu cari s-află ună doară, etc.); fljongu, fhiongu, fiongu; 2: ciulii di per (ma lungu sh-ma tufos) di pi frāmtea i creashtitlu-a caplui; mănuculju di peani tsi stulescu caplu-a unor pulj; chipita di la zărculă (cuculă); cuculj, tufă, ciuciulă, ciuciulcă, bufcă; (expr: lucriti cu fundi = mintituri) § **ro: fundă; moț, creastă; fr: gland; aigrette, houppie; en: bow (of ribbon), tassel, crest (of bird), tuft** ex: ari ună fundă aspindzurată; lai Daileani, lai fundă (fljongu) mari; ts-alāsash fundă (tufă, ciuciulă) pri frāmți

fundosescu (fun-do-sés-cu) (mi) vb IV fundosii (fun-do-sīi), fundoseam (fun-do-seāmū), fundosită (fun-do-si-tă), fundosiri/fundosire (fun-do-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fundusescu**

fundosiri/fundusire (fun-do-si-ri) sf fundosiri (fun-do-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fundusiri**

fundosit (fun-do-sītū) adg fundosită (fun-do-si-tă), fundosits (fun-do-sitsi), fundositi/fundosite (fun-do-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **fundusit**

fundu (fūn-du) sn – vedz tu **afundu**

fundusescu (fun-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **afundu**

fundusescu (fun-du-sés-cu) (mi) vb IV fundusii (fun-du-sīi), funduseam (fun-du-seāmū), fundusită (fun-du-si-tă), fundusiri/fundusire (fun-du-si-ri) – (arburī) tsi s-fatsu tufos cā s-acoapiră cu multi frāndză shi alumăchi (multi ori apitrusiti ună pristi-alantă); (pāduri) tsi sā ndeasă cu multsă arburi (un ningă-alantu) mplinj di frāndză sh-alumăchi; (peri) tsi crescu, sā ndeasă shi s-fac spesh shi stufosh; (arburī) s-acoapiră primuveara cu multi frāndză verdză; tufusescu, nvirdzāscu, nfrundzāscu § **ro: deveni tufos; înfrunzi; fr: devenir touffu; reverdir, se couvrir de feuilles; en: become thick and bushy; cover with leaves** § **fundusit** (fun-du-sītū) adg fundusită (fun-du-si-tă), fundusits (fun-du-sitsi), fundusiti/fundusite (fun-du-si-ti) – (arburī, pāduri, peri) tsi s-fatsu tufos; (arburī) tsi s-ari acupirită cu multi frāndză verdză; tufusit, nvirdzāt, nfrundzāt § **ro: devenit tufos; înfrunzit; fr: devenu touffu; recouvert de feuilles; en: that became bushy; covered with leaves** § **fundusiri/fundusire** (fun-du-si-ri) sf fundusiri (fun-du-siri) – atsea tsi s-fatsu cāndu (arburli, pādurea, perlu) s-funduseashti;

acupiriri cu multi frândzâ; fătseari tufos; tufusiri, nvirdzări, nfrundzări **{ro: acțiunea de a deveni tufos, de a înfrunzi; înfrunzire}** **{fr: action de devenir touffu; de se couvrir de feuilles}** **{en: action of becoming thick and bushy; of covering with leaves}** § **fundutos** (fun-du-tôsû) adg fundutoasă (fun-du-toasă), fundutosh (fun-du-tôshî), fundutoasi/fundutoase (fun-du-toá-si) – (ponj, arburi) tsi au multi frândzi shi alumăchi (multi ori apitrusiti ună pristi-alantă); (păduri) tsi ari multsă arburi (un ningă-alantu) mplinj di frândzâ sh-alumăchi; (peri) tsi suntu spesh shi ndisats; stufutos, stuputos, fundutos, tufos, des, spes, ndisat, picnos **{ro: tufos}** **{fr: touffu, épais}** **{en: bushy, thick}** ex: s-alnă pri un arburi fundutos (stufutos); cu mustatsa fundutoasă (stufoasă); giuneapinj fundutosh (cu multi frândzâ)

fundusirî/fundusire (fun-du-sî-ri) sf – vedz tu **afundu'**

fundusirî/fundusire (fun-du-sî-ri) sf – vedz tu **fundusescu'**

fundusir' (fun-du-sitû) adg – vedz tu **afundu'**

fundusir' (fun-du-sitû) adg – vedz tu **fundusescu'**

fundutos (fun-du-tôsû) adg – vedz tu **fundusescu'**

fungar (fun-gârû) sn fungari/fungare (fun-gá-ri) – loclu (sulina) di pri citii prit cari easi fumlu din casă; ugeachi, buhare, cosh, băge **{ro: coșul (de la casă), horn}** **{fr: tuyau de cheminée}** **{en: chimney}**

funi/fune (fû-ni) sf funj (fûnjî) – ună soi di cioară multu groasă, adrată di ma multi ciori cama suptsări shutsăti ună tu altă; fortună, pâlămar; (expr: 1: **Atsel di pi Funi** = drac, dyeavul, atsel cu-un cior, etc.; 2: u tsân ca funea; mi duc funi = u tsân (mi duc) dipriună; dzăc idyiu lucră fără s-astămătsescu dip; 3: ndreptu ca funea tu tastro = strămbu, anapud) **{ro: funie}** **{fr: corde}** **{en: rope}** ex: la ligară cu funea; lja funea sh-du-ti tră leamni; funea shi sâpunea; baba funi u tsănea (expr: u tsănea dipriună)

funicad (fû-ni-cádû) adg funicadă (fû-ni-cá-dă), funicadz (fû-ni-cádzi), funicadi/funicade (fû-ni-cá-di) – tsi lu-ariseashti s-facă lucră arali; tsi ari hări multu slabi (lăi, nibuni); arău, nibun, slab, lai, tihilai, afishcu, ursuz, urut, căni, pângân, vombir, că-trăcearcu, etc. **{ro: rău}** **{fr: méchant}** **{en: evil}** ex: feată-aestă easti funicadă (arauă, lai); cari lji-intră tu volji la funicada-aestă?

funico (fû-ni-có) sm – vedz tu **fânico**

funicou (fû-ni-cóu) sn funicouri (fû-ni-có-urî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **funico**

funipsit (fû-nip-sitû) adg funipsită (fû-nip-si-tă), funipsits (fû-nip-sitsî), funipsiti/funipsite (fû-nip-si-ti) – tsi ari hări multu slabi (lăi, nibuni); arău, lai, tihilai, afishcu, pângân, vombir, blăstimat, afurisit, nătimat, etc. **{ro: blestemat, afurisit}** **{fr: méchant, vaurien}** **{en: wicked, evil, cursed}** ex: amuti! lai funipsite! (blăstimate)

funtănă (fun-tă-nă) sf – vedz tu **fântână**

fupuzgană (fû-puz-gă-nă) sf – vedz tu **topuzgană**

fur (fûrû) sm, sf, adg – vedz tu **furtu**

fur (fûrû) sn fururi (fû-urî) – vedz tu **furnu**

furac (fû-rácû) sm – vedz tu **furtu**

furami/furame (fû-rá-mi) sf – vedz tu **furtu**

furari/furare (fû-rá-ri) sf – vedz tu **furtu**

furat (fû-rátû) adg – vedz tu **furtu**

furcaci/furcace (fur-cá-ci) sf – vedz tu **furcă'**

fur-că (fûr-că) shi **fur că** cong – vedz tu **fure-că**

furcă' (fûr-că) sf furtsi/furtse (fûr-tsi) – 1: hălăti cu cari s-adună (si mparti) earba tsi s-da la prăvdză (adrată di-ună prăjină lungă di lemnu i di metal cari ari la un capit trei-patru dintșă, mări shi nduplicats niheamă, cu cari s-acatsă earba); 2: mănata di earbă tsi poati omu s-u lja cu-ună singură minari di furcă; 3: itsi altă hălăti i lucru tsi sh-u-adutsi cu furca (că ari dauă i trei alumăchi di cari s-acatsă lucră) ca, bunăoară, cităljlu, un lemnu (alumachi) tsi s-disparti tu dauă bratsă la un capit (ca grama Y); 4: semnu (coacă, cuceafcă) tsi s-fatsi (s-talji) la ureaclja-a oilor shi sh-u-adutsi cu-ună furcă; carpulog, cărpilog, gârbu, jilă, ghilă, yilă, vilă; (expr: 1: muljari cu furca n brân = muljari lucrătoari tsi nu shadi, nicuchiră bună; 2: fă-lj ti furcă = parangreacă-ti, ngreacă-ti multu; bagă-lj zori, cadi-lj

pri zvercă) **{ro: furcă (de fân)}** **{fr: fourche}** **{en: fork}** ex: loa paljili cu furca; plântă ună furcă tu loc (par, prăjină ca un citălj, tsi ari dauă-trei bratsă njits tu partea di nsus); oilă-a meali, ca semnu, au căti-ună furcă (coacă ca ună furcă) la doauăli ureclji § **furcaci/furcace** (fur-cá-ci) sf furcăci (fur-căci) – furcă njică di lemnu (tsi sh-u-adutsi cu grama Y) cari s-bagă la cicrichi; ftiuă **{ro: furcă mică de la rodan}** **{fr: petite fourche qu'on attache au tourniquet, au rouet}** **{en: little fork attached to a roller (thread)}** ex: furcăci di cicrichi § **nfurcu** (nfûr-cu) vb I nfurcai (nfur-căi), nfurcam (nfur-cămû), nfurcată (nfur-că-tă), nfurcari/nfurcare (nfur-că-ri) – dau (lucredz) cu furca; ncarcu earbă cu furca **{ro: lua în furcă; lucra cu furcă}** **{fr: travailler (charger) avec la fourche}** **{en: work (load) with the fork}** ex: nfurca snochilji (lj-loa snochilji cu furca) sh-lji arădipsea pi cheră; nfurcash (deadish cu furca) nă bucată bună § **nfurcat** (nfur-cătû) adg nfurcată (nfur-că-tă), nfurcats (nfur-cătsî), nfurcati/nfurcate (nfur-că-ti) – tsi easti-acătsat (ncărcat) cu furca **{ro: luat în furcă}** **{fr: chargé avec la fourche}** **{en: loaded with the fork}** § **nfurcari/nfurcare** (nfur-că-ri) sf nfurcări (nfur-cări) – atsea tsi s-fatsi cându si nfurcă **{ro: acțiunea de a lua în furcă; de a lucra cu furcă}** **{fr: action de travailler (charger) avec la fourche}** **{en: action of working (of loading) with the fork}** § **furculitsă** (fur-cu-lî-tsă) sf furculitsi/furculitse (fur-cu-lî-tsi) – hălăti njică di casă (cu măneari di-ună parti shi trei-patru dintșă lundzi sh-niheamă nduplicats di-alantă) cu cari omu acatsă (ntsapă) măcarea dit pheat tra s-u ducă la gură shi s-u măcă; bunelă, piringhi, pironji, pirună, pingheauă, pânjauă, puneauă, piruyi, pirulji **{ro: furculiță}** **{fr: fourchette}** **{en: fork (table)}** ex: măcai cu-nă furculitsă di-asimi

furcă' (fûr-că) sf furtsi/furtse (fûr-tsi) – hălăti tri turtsearea-a lănlăi (adrat ca ună prăjină cu un fuljor la un capit dit cari muljarea tradzi lănlă cu mănă putsănă căti putsănă, tra s-u shutsă shi s-u facă hiri cu agiutorlu-a unui fus); cărbush, culistră, dihală, drugă; (expr: nu lji-u bună furca = lji-easti leani; nu lu-ariseashti lucrul, cartea, sculia, nvitsătura) **{ro: furcă (de tors)}** **{fr: quenouille}** **{en: distaff}** ex: yinea cu furtsili n brân; cu furca s-lu hrăneam

furchisescu (fur-chi-sés-cu) (mi) vb IV furchisii (fur-chi-sîi), furchiseam (fur-chi-seámû), furchisită (fur-chi-si-tă), furchisiri/furchisire (fur-chi-si-ri) – mi-acătsă inatea; mi fac foc di inati; inătusescu, yinătusescu, gnătusescu, arciuescu, arcedz, agredz, aghredz, timusescu, furtsuescu, năirescu, aprindu, ngindu, lisixescu, turbu, turbudz **{ro: îndrăci, infuria}** **{fr: courroucer, faire rager, mettre en colère}** **{en: anger, incense, infuriate}** § **furchisit** (fur-chi-sitû) adg furchisită (fur-chi-si-tă), furchisits (fur-chi-sitsî), furchisiti/furchisite (fur-chi-si-ti) – tsi lu-ari acătsată inatea; yinătusit, gnătusit, arceat, arciuit, agrat, aghrat, timusit, furtsuit, năirit, apres (di inati), lixit, turbat **{ro: îndrăcit, infuriat}** **{fr: courroucé, mis en colère}** **{en: angered, infuriated}** § **furchisiri/furchisire** (fur-chi-si-ri) sf furchisiri/ (fur-chi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un easti acătsat di inati; yinătusiri, gnătusiri, arceari, arciuiiri, agrari, aghrari, timusiri, furtsuiri, năiriri, aprindiri (di inati), ngindiri, lixiri, turbari **{ro: acțiunea de a infuria; infuriare}** **{fr: action de courroucer, de se mettre en colère; agacement}** **{en: action of angering, of becoming (making someone) infuriated}**

furchisiri/furchisire (fur-chi-si-ri) sf – vedz tu **furchisescu**

furchisit (fur-chi-sitû) adg – vedz tu **furchisescu**

furci/furce (fûr-ci) sf – vedz tu **fârci**

furcudar (fur-cu-dărû) sm – vedz tu **furtu**

furculitsă (fur-cu-lî-tsă) sf – vedz tu **furcă'**

furcutash (fur-cu-tăshû) sm furcutash(?) (fur-cu-tăshi) – 1: lucru arucutos (tserclju) di metal (lemnu, plastică, etc.) tsi poati s-hibă mplin tu mesi i gol, sh-cari, anvătinda-si fatsi si s-mină un lucru (amaxi, moară, funea di la puts, etc.); arcoată, roată, arcoată, arocut, rocut, arucot, ghirgal; 2: lucru (hălăti) tsi sh-u-adutsi cu ună ploaci (tserclju mplin) suptsări shi arucutoasă; discu, chirseni **{ro: roată, disc}** **{fr: roue, disque}** **{en: wheel, disk}** ex: luna mari ca un furcutash (arcoată, discu)

furduescu (fur-du-îes-cu) (mi) vb IV furduii (fur-du-îi), furd-

eam (fur-du-îămü), furduită (fur-du-î-tă), furduiri/furduire (fur-du-î-ri) – imnu sh-mi leagăn lishor cu truflu sh-cu gofurli di-ună parti sh-di-alantă; nj-fac cătsămăchi cându imnu; mi frângu; (fig: mi furduescu = mi trag mari, mi fudulescu, fălescu, cămărusescu, fândăxescu, etc.) {*ro: (se) legăna (mergând)*} {*fr: marcher en se dandinant, en tremoussant*} {*en: walk (move) dandling*} § **furdui** (fur-du-î-tü) adg furduită (fur-du-î-tă), furduits (fur-du-î-tsi), furduiti/furduite (fur-du-î-ti) – tsi ari imnată ligănănda-si; tsi-ari fapță cătsămăchi {*ro: care s-a legănat (în umblet)*} {*fr: qui a marché en se dandinant, en tremoussant*} {*en: who has walked (has moved) dandling*} § **furduiri/furduire** (fur-du-î-ri) sf furduiri (fur-du-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un s-furdueshti, sh-fatsi cătsămăchi; frândzeari {*ro: acțiunea de a (se) legăna (mergând); legănare în umblet*} {*fr: action de marcher en se dandinant, en tremoussant*} {*en: action of walking (of moving) dandling*}

furduiri/furduire (fur-du-î-ri) sf – vedz tu **furduescu furdui** (fur-du-î-tü) adg – vedz tu **furduescu**

fureashti/fureashte (fû-reáš-ti) adv – vedz tu **furtu**

fure-că (fû-re-că) shi **fure că** cong – furi-că, fur-că, macă, s-easti că, ma s-hibă di, cara să, carea să, cari să, ma să, ama să, amea să, stică, dis, disi, si {*ro: dacă*} {*fr: si*} {*en: if*} ex: ntribă feata, fure-că (ma s-hibă di, macă, cara s-) vinji di bun; s-fure că (ma s-, cara s-) nu eara Dina; s-fure că (ma să) ntribai văr cama tricut § **furi-că** (fû-ri-că) shi **furi că** cong – (ună cu **fure-că**) ex: si furi-că (macă) vă easti vrearea; furi-că (macă) nu-ari tată § **fur-că** (fûr-că) shi **fur că** cong – (ună cu **fure-că**)

furentel (fû-ren-tsélü) sn – vedz tu **furuntel**

furescu (fû-rés-cu) adg – vedz tu **furtu**

furfurari/furfurare (fur-fu-rá-ri) sf – vedz tu **furfuredz**

furfurat (fur-fu-rátü) adg – vedz tu **furfuredz**

furfuredz (fur-fu-rédzü) vb I furfurai (fur-fu-rái), furfuram (fur-fu-rámü), furfurată (fur-fu-rá-tă), furfurari/furfurare (fur-fu-rá-ri) – bati (inima) {*ro: bate inima*} {*fr: battre le coeur*} {*en: beat heart*} § **furfurat** (fur-fu-rátü) adg furfurată (fur-fu-rá-tă), furfurats (fur-fu-rátsi), furfurati/furfurate (fur-fu-rá-ti) – tsi-ari bătută (inima) {*ro: bătut inima*} {*fr: battu le coeur*} {*en: beaten heart*} § **furfurari/furfurare** (fur-fu-rá-ri) sf furfurări (fur-fu-rári) – atsea tsi s-fatsi cându bati inima {*ro: acțiunea de a bate inima; bătaie de inimă*} {*fr: action de battre le coeur; battement de coeur*} {*en: action of beating heart; heart beat*}

furică (fû-ri-că) sf – vedz tu **furnică**

furi-că (fû-ri-că) shi **furi că** cong – vedz tu **fure-că**

furidzină (fû-ri-dzi-nă) sf furidzinj (fû-ri-dzinj) – lucru lai shi gros (di cărbuni) alăsat (ashtirnut) di fum pri mardzinea di năuntru a sulinilor i a ugeaclui prit cari treatsi; bushtină, fum, furidzină, căpnăuă, fulidzini {*ro: fumingine*} {*fr: suie*} {*en: soot*} § **fulidzini/fulidzine** (fû-lí-dzi-ni) sf fulidzinj (fû-lí-dzinj) – (ună cu **furidzină**) § **furitsină** (fû-ri-tsi-nă) sf furitsinj (fû-ri-tsinj) – (ună cu **furidzină**)

furigă (fû-ri-gă) sf – vedz tu **furnică**

furii/furie (fû-ri-i) sf – vedz tu **flurii**

furilji/furilje (fû-ri-lji) sf – vedz tu **furtu**

furish (fû-ri-shiü) adv – vedz tu **afurishalui**

furishalui (fû-ri-shiă-lui) adv – vedz tu **afurishalui**

furishauă (fû-ri-shiă-üă) sf – vedz tu **forimă**

furitsină (fû-ri-tsi-nă) sf – vedz tu **furidzină**

furlă (fûr-lă) sf – vedz tu **sfurlă**

furlichi (fur-lí-chi) sf – vedz tu **furtu**

furlici (fur-líciü) sn – vedz tu **sfărlici**

furnar (fur-nărü) sm, sf, adg – vedz tu **furnăgi**

furnă' (fûr-nă) sf – vedz tu **furnu**

furnă' (fur-nă) sm – vedz tu **furnu**

furnăgi (fur-nă-gi) sm sf – vedz tu **furnu**

furnic (fur-níciü) (mi) vb I – vedz tu **furnică**

furnicami/furnicame (fur-ni-cá-mi) sf – vedz tu **furnică**

furnicari/furnicare (fur-ni-cá-ri) sf – vedz tu **furnică**

furnicat (fur-ni-cátü) adg – vedz tu **furnică**

furnică (fur-ní-că) sf furnits (fur-nítsi) – insectă (bubulică, rimă) lai i aroshi tsi băneadză tu loc cu multi alti deadun (di-

aradă fără arpit, ma pot s-li facă ma amănat tu bană, tră putsân chiro) cari imnă pri loc tut chirolu tra s-caftă măcari shi suntu cunuscuti tu lao ca multu lucrători; furnigă, furigă, sfărnică, sfărnică; (fig: furnits (pl) = hiri (hiori, etc.) tsi trec prit truflu-a omlui ca furnitsli, cându amurtsashti i lj-easti frică a omlui; expr: 2: am furnits la cicioari = nu pot si stau tu-un loc, nu mi tsăni loclu; 3: sh-di furnică funico = lucrul njic poati s-lu-aspargă lucrul mari) {*ro: furnică*} {*fr: fourmi*} {*en: ant*} ex: sh-di furnits hicat nu si scoati § **furnigă** (fur-ní-gă) sf furnidz (fur-nídzi) – (ună cu **furnică**) ex: furniga cheari cându scoati peani; cu furnidz nu s-satură ursa; furnidz, furnidz alj trec (fig: hiori, hiori alj trec prit trup); ari furnidz la cicioari (expr: nu poati să sta pri loc; nu-l tsăni loclu) § **furică** (fû-ri-că) sf furits (fû-rítsi) – (ună cu **furnică**) ex: easti ca nă furică § **furigă** (fû-ri-gă) sf furidz (fû-ridzi) – (ună cu **furnică**) § **sfărnică** (sfăr-ní-gă) sf sfărnicz (sfăr-nídzi) – (ună cu **furnică**) § **sfărnică** (sfăr-ní-că) sf sfărnicz (sfăr-nítsi) – (ună cu **furnică**) § **furnicami/furnicame** (fur-ni-cá-mi) sf furnicânj (fur-ni-cânj) – multimi di furnits; laolu-a furnitslor; furnigami {*ro: furnicărie, mulțime de furnici*} {*fr: nombre de fourmis; fourmilière; l'ensemble des fourmis*} {*en: multitude of ants; ant-hill*} § **furnigami/furnigame** (fur-ni-gá-mi) sf furnigânj (fur-ni-gânj) – (ună cu **furnicami**) § **furnic** (fur-níciü) (mi) vb I furnicai (fur-ni-cái), furnicam (fur-ni-cámü), furnicată (fur-ni-cá-tă), furnicari/furnicare (fur-ni-cá-ri) – umplu di furnits; (fig: s-furnică = s-umpli tsiva (loclu, truflu, etc.) di lucr i hiinti ca di furnits; expr: 2: nj-furnică truflu (măna, ciciorlu, etc.) = canda aduchescu că am furnits tsi nj-alagă pri trup, mi măcă, etc.) {*ro: (se) umplea de furnici*} {*fr: (se) remplir de fourmis*} {*en: be invaded by ants*} ex: dultsenji s-furnicară (s-umplură di furnits); muntli furnica di oaminj (fig: s-avea umplută di oaminj ca di furnits) § **furnicat** (fur-ni-cátü) adg furnicată (fur-ni-cá-tă), furnicats (fur-ni-cátsi), furnicati/furnicate (fur-ni-cá-ti) – tsi easti mplin di furnits {*ro: umplut de furnici*} {*fr: rempli de fourmis*} {*en: invaded by ants*} § **furnicari/furnicare** (fur-ni-cá-ri) sf furnicări (fur-ni-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-furnică {*ro: acțiunea de a (se) umplea de furnici*} {*fr: action de (se) remplir de fourmis*} {*en: action of being invaded by ants*} § **nfurnic** (nfur-níciü) (mi) vb I nfurnicai (nfur-ni-cái), nfurnicam (nfur-ni-cámü), nfurnicată (nfur-ni-cá-tă), nfurnicari/nfurnicare (nfur-ni-cá-ri) – (ună cu **furnic**) ex: mi nfurnică (expr: canda nj-alagă furnits) pristi pältări § **nfurnicat** (nfur-ni-cátü) adg nfurnicată (nfur-ni-cá-tă), nfurnicats (nfur-ni-cátsi), nfurnicati/nfurnicate (nfur-ni-cá-ti) – (ună cu **furnicat**) § **nfurnicari/nfurnicare** (nfur-ni-cá-ri) sf nfurnicări (nfur-ni-cări) – (ună cu **furnicari**)

furnigami/furnigame (fur-ni-gá-mi) sf – vedz tu **furnică**

furnigă (fur-ní-gă) sf – vedz tu **furnică**

furnigi (fur-ni-gi) sm – vedz tu **furnu**

furnisescu (fur-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **fănurusescu**

furnisiri/furnisire (fur-ni-sí-ri) sf – vedz tu **fănurusescu**

furnisit (fur-ni-sítü) adg – vedz tu **fănurusescu**

furnitsel (fur-ni-tsélü) sn – vedz tu **furuntel**

furnjii/furnjie (fur-nji-i) sf furnjii (fur-njii) – atsea (itia) tsi featsi ca un lucru si s-aibă fapță; atsea tsi si spuni că easti sibepea (dealieha i minciunoasă) că un lucru s-ari fapță; afurnjii, acătsătură, ascălnătură, itii, made, mădei, mähănă, sibepi, sibeti, simbeti {*ro: cauză, pretext*} {*fr: cause, prétexte, faute*} {*en: reason, pretext*} ex: s-featsi furnjii (sibepi) ca s-moară; lipseashti s-hibă vără furnjii; căftă vără furnjii (itii) tra si-l vatămă; di furnjia (itia) a mătreatsăljei; furnjii (itii) vream; arucândalui furnjia (vina) pri armănj § **afurnjii/afurnjie** (a-fur-nji-i) sf afurnjii (a-fur-njii) – (ună cu **furnjii**)

furnu (fûr-nu) sn furnuri (fûr-nuri) – loc âncljis iu s-fatsi foc tră cutseari pănî, carni, pătats, etc. (cătivărăoară di chirimidă i chetri nafoară tu ubor, ma multili ori ân casă deadun cu soba di fătseari măcări); fur, furnă, cireap, cirap, cileap, cuptor, cuftor, căftor, shporet, căminji {*ro: cuptor*} {*fr: four*} {*en: oven*} ex: surghits voaha di la furnuri § **furnăgi** (fur-nă-gi) sm furnăgeadz (fur-nă-geádzi) – atsel tsi coatsi pănî shi alti lucr i tu furnu; furnigi, furnuciu, ciripar, cilipar, pănar, psumă {*ro:*

brutar {fr: *boulangier*} {en: *baker*} § **furnigi** (fur-ni-gi) sm furnigeadz (fur-ni-geadzî) – (ună cu **furnăgi**) § **furnuciu** (fur-nu-ciū) sm furnucii (fur-nu-ciū) – (ună cu **furnăgi**) § **furnar** (fur-nărū) sm, sf, adg furnară (fur-nă-ră), furnari (fur-nări), furnari/furnare (fur-nă-ri) – (ună cu **furnăgi**) § **fur**¹ (fūrū) sn fururi (fū-rurî) – (ună cu **furnu**) § **furnă**¹ (fūr-nă) sf furni/furne (fūr-ni) – (ună cu **furnu**) § **furnă**² (fur-nă) sm furnadz (fur-nádzî) – (ună cu **furnu**)

furnuciu (fur-nu-ciū) sm furnucii (fur-nu-ciū) – vedz tu **furnăgi**
furnutsel (fur-nu-tsélū) sn – vedz tu **furutsel**

fursatli (fur-sat-li) sm fursatladz (fur-sat-ládzî) – un tsi nă prutimiseashî; un tsi nă va bunlu; un tsi easti di partea-noastră, fătşă di-un altu {ro: *careva favorabil*} {fr: *quelqu'un favorable*} {en: *someone favorable*} ex: Dumnidză, tsi eshti fursatli (tsi eshti di partea-noastră)

furtat (fur-tătū) sm – vedz tu **fărtat**

furtă (fūr-tă) sf furti/furte (fūr-ti) – parti ndiplusită (cljin) di la ună fustani; cljin, diplă {ro: *pliu de la o rochie*} {fr: *pli d'une robe*} {en: *dress pleat, fold*} ex: fustănj cu furti (cljinuri, dipli)

furticari/furticare (fur-ti-că-ri) sf – vedz tu **foartică**

furticat (fur-ti-cătū) adg – vedz tu **foartică**

furticătură (fur-ti-că-tū-ră) sf – vedz tu **foartică**

furtichedz (fur-ti-chiédzū) vb I – vedz tu **foartică**

furtii/furtie (fur-ti-i) sf furtii (fur-ti) – lucru greu purtat deanumirea i ncărcat pi-ună pravdă (cal i gumar); sac mari di lănă (hărar mplin di lucr) tsi să ncarcă pi mulări; dauăli pârşă di la ncărcătura tsi s-bagă pri-ună pravdă; ncărcătură, fortumă, greată, griatsă, sartsină, var, vârii (fig: 1: furtii pri suflit = minduiri greali sh-cripări purtati tu suflit; expr: 2: l-j-cad furtii = mi angrec, l-pălăcârescu multu; 3: u-aruc furtia = u-aruc căbatea, stepsul) {ro: *încărcătură, sarcină*} {fr: *poids, fardeau; obligation; insistance*} {en: *load, burden; duty; insistence*} ex: hirăi pri cheptu mută shi ndoapără furtii; cu cărvănj tsi trag furtii; mula vitsearcă tradzi furtii greauă; furtii di peshtă scosh; lu-am furtii pisti cap; s-lja furtia shi si ntreabă sh-tră el; cădzu furtii (expr: si-angrică multu); l-j-cădzu furtii multu (expr: âlj si-angrică multu); cum s-fatsi, c-amirălu s-u-arucă tută furtia (stepsul, căbatea) pri mini? § **nfurtusescu** (nfur-tu-sēs-cu) (mi) vb IV nfurtusii (nfur-tu-si), nfurtuseam (nfur-tu-seámū), nfurtusită (nfur-tu-si-tă), nfurtusiri/nfurtusire (nfur-tu-si-ri) – ncarcu ună furtii tu tsiva i pri cariva (amaxi, pravdă, cal, gumar, etc.) tra s-u poartă iuva; ncarcu, âncarcu, ancărcu, carcu, nsărtsinedz; (expr: 1: mi nfurtusescu a unui = l-j-caftu, l-pălăcârescu; mi ngrec, l-j-bag zori, etc.; 2: lu ncarcu pristi oclji = lu ncarcu multu di multu, pristi misură; 3: lu nfurtusescu cu bunets = lu ipuhriusesu, l-fac s-nji hursească tsiva) {ro: *încărca*} {fr: *charger*} {en: *load*} ex: năsă si nfurtusi (si ncărcă) cu cămeshti tra s-l ducă la izvur; mi nfurtusi cu multi bunets (expr: mi ipuhriusi, mi featsi s-lji voi tsiva trăninti, s-am nă borgi); nfurtusiră calu pristi oclji (expr: lu ncărcără calu multu di multu) § **nfurtusit** (nfur-tu-si-tū) adg nfurtusită (nfur-tu-si-tă), nfurtusits (nfur-tu-si-tsî), nfurtusiti/nfurtusite (nfur-tu-si-ti) – (amaxi, cal, gumar, etc.) tsi-lj s-ari băgată ună furtii tră purtari; ncărcat, âncărcat, ncarcat, cârcat, nsărtsinat {ro: *încărcat*} {fr: *chargé*} {en: *loaded*} ex: yinea din păzari nfurtusit (ncărcat cu lucr) § **nfurtusiri/nfurtusire** (nfur-tu-si-ri) sf nfurtusiri (nfur-tu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-nfurtuseashî tsiva; ncărcari, âncărcari, ancărcari, cârcari, furtusiri, nsărtsinari {ro: *acțiunea de a încărca; încărcare*} {fr: *action de charger*} {en: *action of loading*} § **furtusescu** (fur-tu-sēs-cu) (mi) vb IV furtusii (fur-tu-si), furtuseam (fur-tu-seámū), furtusită (fur-tu-si-tă), furtusiri/furtusire (fur-tu-si-ri) – (ună cu **nfurtusescu**) ex: nu furtusiră (nu ncărcără) nică; mi furtusi (expr: mi ncărcă) cu-ună rigeai; mi si furtusi (expr: nj-si ngrică) s-lu lja § **furtusit** (fur-tu-si-tū) adg furtusită (fur-tu-si-tă), furtusits (fur-tu-si-tsî), furtusiti/furtusite (fur-tu-si-ti) – (ună cu **nfurtusit**) § **furtusiri/furtusire** (fur-tu-si-ri) sf furtusiri (fur-tu-si-ri) – (ună cu **nfurtusiri**) § **nfurtescu** (nfur-tēs-cu) (mi) vb IV nfurtii (nfur-ti), nfurteam (nfur-teámū), nfurtită (nfur-ti-tă), nfurtiri/nfurtire (nfur-ti-ri) – (ună cu **nfurtusescu**) ex: nfurtiră (ncărcără) cherea, calu § **nfurtit** (nfur-ti-tū) adg

nfurtită (nfur-ti-tă), nfurtits (nfur-ti-tsî), nfurtiti/nfurtite (nfur-ti-ti) – (ună cu **nfurtusit**) ex: eara calu nfurtit până di oclji (expr: para-ncărcat, pisti misură) § **nfurtiri/nfurtire** (nfur-ti-ri) sf nfurtiri (nfur-ti-ri) – (ună cu **nfurtusiri**)

furtsată (fur-tsă-tă) sf – vedz tu **fortsă**

furtsescu¹ (fur-tsu-iēs-cu) (mi) vb IV furtsuii (fur-tsu-i), furtsueam (fur-tsu-iāmū), furtsuită (fur-tsu-i-tă), furtsui-ri/furtsuire (fur-tsu-i-ri) – mi-acatsă inatea; mi fac foc di inati; inătusescu, yinătusescu, gnătusescu, ariciuescu, arcedz, agredz, aghredz, timusescu, furchisescu, năirescu, aprindu, ngindu, lisixescu, turbu, turbedz {ro: *înfuria*} {fr: *courroucer, se mettre en colère*} {en: *anger, incense, infuriate*} § **furtsui**¹ (fur-tsu-i-tū) adg furtsuită (fur-tsu-i-tă), furtsuits (fur-tsu-i-tsî), furtsuiti/furtsuite (fur-tsu-i-ti) – tsi lu-ari acătsată inatea; yinătusit, gnătusit, arceat, ariciuit, agrat, aghrat, timusit, furchisit, năirit, apres (di inati), lixit, turbat {ro: *înfuriat*} {fr: *courroucé, mis en colère*} {en: *angered, infuriated*} § **furtsui-ri/furtsuire** (fur-tsu-i-ri) sf furtsui-ri/ (fur-tsu-i-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un easti acătsat di inati; yinătusiri, gnătusiri, arceari, ariciuiri, agrari, aghrari, timusiri, furchisiri, năiriri, aprindiri (di inati), ngindari, lixiri, turbari {ro: *acțiunea de a înfuria; înfuriare*} {fr: *action de courroucer, de se mettre en colère*} {en: *action of angering, of becoming (making someone) infuriated*}

furtsuescu² (fur-tsu-iēs-cu) (mi) vb IV furtsuii (fur-tsu-i), furtsueam (fur-tsu-iāmū), furtsuită (fur-tsu-i-tă), furtsui-ri/furtsuire (fur-tsu-i-ri) – mi-aspu fudul {ro: *se spune arrogant*} {fr: *poser, se montrer arrogant*} {en: *show arrogance*} § **furtsui**² (fur-tsu-i-tū) adg furtsuită (fur-tsu-i-tă), furtsuits (fur-tsu-i-tsî), furtsuiti/furtsuite (fur-tsu-i-ti) – tsi s-aspu fudul {ro: *arrogant*} {fr: *arrogant*} {en: *arrogant*} § **furtsui-ri/furtsuire** (fur-tsu-i-ri) sf furtsui-ri/ (fur-tsu-i-ri) – aspuenari fudul {ro: *acțiunea de a se arăta arrogant*} {fr: *action de se montrer arrogant*} {en: *action of showing arrogance*}

furtsui-ri/furtsuire (fur-tsu-i-ri) sf – vedz tu **furtsuescu**¹

furtsui-ri/furtsuire (fur-tsu-i-ri) sf – vedz tu **furtsuescu**²

furtsui¹ (fur-tsu-i-tū) adg – vedz tu **furtsuescu**¹

furtsui² (fur-tsu-i-tū) adg – vedz tu **furtsuescu**²

furtu (fūr-tu) sn – vedz tu **furtu**

furtu (fūr-tu) sn furturi (fūr-turî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lja peascumta i cu zorea un lucru tsi nu easti a lui; afurtu furari, afurari, furilji {ro: *furt*} {fr: *vol, brigandage, larcin*} {en: *thievery, robbery, larceny*} ex: di furtu (di la furari) mănă s-nu tradz; nu featsi alti furturi (furări) § **fur**¹ (fūrū) sm, sf, adg fură (fūr-ră), furi (fūrî), furi/fure (fūr-ri) – atsel tsi lja peascumta i cu zorea un lucru tsi nu easti a lui; atsel tsi fatsi un furtu; afur, furdurad, haramiu, hărămit, chisăgi, caceac; (expr: 1: dau pāni a furlor = l-j-aprochi furlji n ducă, l-j-agiu, l-j-acund; 2: es fur = mi (duc tu muntsă s-mi) fac fur) {ro: *hoț*} {fr: *voleur*} {en: *thief, robber*} ex: furlu acatsă furlu; fure, fure, nu ts-u-arshini?; sotslj-a mei s-cunushtea cu furlji; shi s-părea ca doauă furi; da pāni (da agiutor) a furlor; aidi s-ishim (s-nă fătsem) furi § **afur**¹ (a-fūrū) sm, sf, adg afură (a-fūr-ră), afuri (a-fūrî), afuri/afure (a-fūr-ri) – (ună cu **fur**¹) ex: s-featsi prot afur tru munti § **furac** (fu-răcū) sm furats (fu-rătsî) – fur njic {ro: *hoț mic*} {fr: *jeune voleur*} {en: *young thief, young robber*} ex: un furac apala scoati § **furdadar** (fur-cu-dărū) sm furcudari (fur-cu-dări) – (ună cu **fur**¹) ex: picurari, lai furcudari! § **furami/furame** (fu-ră-mi) sf furănj (fu-ră-njî) – numir mari di furi {ro: *număr mare de hoți*} {fr: *nombre de voleurs*} {en: *number of thieves*} ex: armatili a furamiljei (a furlor); iu tut urdină furănj (ceti di furi); au tricută ahăti furănj (ceti di furi) § **furilji/furilje** (fu-ri-lji) sf furilj (fu-ri-ljî) – atsea tsi s-fatsi cându s-fură tsiva; furari, furtu {ro: *hoție*} {fr: *vol, brigandage*} {en: *thievery, robbery*} ex: furilja (furarea) nu vā prindi; di furilji (furlu) casă nu s-adară; bănai di furilji (furtu) § **furlich** (fur-lî-chi) sf furlich (fur-lî-chî) – (ună cu **furilji**) § **furescu** (fu-rēs-cu) adg furească (fu-reăs-că), fureshtă (fu-rēsh-tsă), fureshti (fu-rēsh-ti) – tsi ari s-facă cu furlji (cu furilja, cu furtul, etc.); (lucru) di furi {ro: *hoțesc*} {fr: *de voleur*} {en: *that has to do with stealing*} ex: nsus tu muntili furescu (di furi) § **fureash-**

ti/fureashte (fu-reáš-sh-ti) adv – ca di furi {*ro: hojește*} {*fr: à la manière des voleurs*} {*en: as in a robbery*} ex: si-l cruescu fureashti (ca di la furi) § **fur**² (fűrű) (mi) vb I furai (fu-răi), furam (fu-rámű), furată (fu-rá-tă), furari/furare (fu-rá-ri) – 1: l'jau peascumta i cu zorea un lucru tsi nu easti a meu; afur, afum, acats, ahulescu, agudescu, nciulescu, spăstrescu, ciun, ciuplescu, sufrulescu, mut, sec, etc.; (expr: 1: mi fur = fug peascumta fără s-mi l'ja vâr di hăbari; 2: mi fură somnul = mi-acatsă somnul, dormu, agărshescu) {*ro: fura; furișă; adormi*} {*fr: voler; glisser subrepticement; (s')endormir*} {*en: steal, rob; leave surreptitiously; fall asleep*} ex: cari fură (l'ja cu zorea i peascumta) shii s-ascundă; s-fură (fudz peascumta) di-acasă; nj-ti fură (ti-acătsă) dorlu shi jalea; s-lu fură somnul (s-doarmă) § **furat** (fu-rátű) adg furată (fu-rá-tă), furats (fu-rátsi), furati/furate (fu-rá-ti) – harea tsi u-ari cariva cari-lj si lo tsiva (peascumta i cu zorea); cari s-fură; afurat, afumat, acătsat, etc.; (fig: durnjit, agărshit, etc.) {*ro: furat; furișat; adormit*} {*fr: volé; dérobé; glissé subrepticement; endormi*} {*en: stolen, robbed; left surreptitiously; fallen asleep*} ex: măcă di furatili (atseali cari s-furară) § **furari/furare** (fu-rá-ri) sf furări (fu-rări) – atsea tsi fatsi un cari fură; afurari, afumari, acătsari, etc.; (fig: durnjiri, agărshiri, etc.) {*ro: acțiunea de a fura, de a se furișă, de a adormi; furare; furișare; adormire*} {*fr: action de voler (glisser subrepticement; (s')endormir)*} {*en: action of (stealing; leaving surreptitiously; falling asleep)*} § **afur**² (a-fűrű) (mi) vb I afurai (a-fu-rái), afuram (a-fu-rámű), afurată (a-fu-rá-tă), afurari/afurare (a-fu-rá-ri) – (ună cu **fur**²) ex: si ngiură shi s-afură (s-fură); l'ji s-afurară shapti njilj di-aslanj § **afurat** (a-fu-rátű) adg afurată (a-fu-rá-tă), afurats (a-fu-rátsi), afurati/afurate (a-fu-rá-ti) – (ună cu **furat**) ex: lucri afurati (loati cu zorea ică, peascumta) § **afurari/afurare** (a-fu-rá-ri) sf afurări (a-fu-rări) – (ună cu **furari**) ex: pri la curvărili, pri la afurari; afurarea nu easti lucru bun

furtună (fur-tu-nátű) adg – vedz tu **furtună**

furtună (fur-tú-nă) sf fur-tunj (fur-túnji) – ploai cu vimtu mari tsi cadi multă sh-cu agunjii (sh-cătivărhoară cu neauă); ploai, dărci, zdărci, boră, tufani, sindilii, chiameti, etc.; (fig: furtună = (i) ca furtuna; (ii) agonja; (iii) dipriună, idyul lucru, sh-fără-astămătsiri) {*ro: ploaie torențială, furtună, vijelie*} {*fr: pluie torrentielle, orage, tempête*} {*en: torrential rain, storm*} ex: furtuna (ploaea, dărcia) di-aseară eara greauă; si ngrănja furtună (fig: ca furtuna, sarpiit sh-cu foc) cu greaca; sh-trădzea furtună (fig: ca furtuna, dipriună), foc tu foc; azgheară furtună (fig: ca furtuna, dipriună sh-cu vrundu mari); nj-ti duts furtună (dipriună, idyul lucru, fără-astămătsiri; nj-ti duts funi, aridhă); tsi-ashtepsă, du-ti furtună (fig: du-ti-agonja, ca ună furtună, fără s-astămătseshi n cali) § **furtună** (fur-tu-nátű) adg furtunată (fur-tu-ná-tă), furtunats (fur-tu-nátsi), furtunati/furtunate (fur-tu-ná-ti) – tsi lu-ari acătsată furtuna; tsi easti bătut di furtună; (fig: furtunat = mărat, corbu, chisusit, curbisit, buisit, tihilai, etc.) {*ro: prins shi bătut de furtună*} {*fr: pris et battu par l'orage*} {*en: caught and beaten by the storm*} ex: cărvănj furtunati (tricuti prit, shi bătuti di furtunj); furtunatlu (fig: măratlu, curbisitlu) a meu di bărbat nu s-veadi § **furtunos** (fur-tu-nósű) adg furtunoasă (fur-tu-noá-să), furtunosh (fur-tu-nóshi), furtunoasi/furtunoase (fur-tu-noá-si) – (chirolu) tsi easti bătut di furtună; tsi easti ca furtuna; (fig: furtunos = tsi easti ca furtuna, agru, sarpiit, ânfucat, tulburat, frimintat, shiripitat, arăchit, nistăpuit, etc.) {*ro: furtunos*} {*fr: orageux, tempétueux, impétueux*} {*en: stormy, impetuous*} ex: vimturi furtunoasi (ca dit ună furtună greauă, vârtoasi sh-cu ploai i neauă); minduirli-atseali cama furtunoasi (fig: tulburi, agri, nistăpuiti, nfucati); hiu bun, ma hiu sh-furtunos (fig: arăchit, sarpiit, agru)

furtunos (fur-tu-nósű) adg – vedz tu **furtună**

furtusescu (fur-tu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **furtii**

furtusiri/furtusire (fur-tu-sí-ri) sf – vedz tu **furtii**

furtusit (fur-tu-sítű) adg – vedz tu **furtii**

furtutiri (fur-tu-tí-ri) sf furtutiri (fur-tu-tírű) – ună soi di ciomagă-furcă tsi poati si s-higă tu loc shi s-agiută la

ncărcarea-a unui gumar i cal; fultutiri, ciomagă, etc. {*ro: prăjină-furcă*} {*fr: pieu fourchu servant à charger une bête*} {*en: forked post or stake used in loading an animal*} ex: arujirea adutsi furtutirea § **fultutiri** (ful-tu-tí-ri) sf fultutiri (fur-tu-tírű) – (ună cu **furtutiri**)

furuntel (fu-run-tsélű) sm furuntselj (fu-run-tsélj) – gărnuti mari cu multu pronj tsi easi pi chealea-a omlui sh-cari poati si s-acatsă di la om la om; gărnutslu atsel bunlu (oclu buin); furentsel, furnutsel, furnitcel, frăntsel, frintsel, sfărnutcel, sufrăntsel, sufrândzelj {*ro: furuncel, buboi*} {*fr: furoncle*} {*en: furuncle, boil*} ex: l'j-avea ishită pi zvercă un furuntel § **furuntel** (fu-ren-tsélű) sn furentseali/furentseale (fu-ren-tseá-li) – (ună cu **furuntel**) § **furnutcel** (fur-nu-tsélű) sn furnutseali/furnutseale (fur-nu-tseá-li) – (ună cu **furuntel**) § **furnitcel** (fur-ni-tsélű) sn furnitseali/furnitseale (fur-ni-tseá-li) – (ună cu **furuntel**) § **frăntsel** (frăn-tsélű) sm frăntselj (frăn-tséljű) – (ună cu **furuntel**) § **frintsel** (frin-tsélű) sm frintselj (frin-tséljű) shi sn frăntseali/frăntseale (frăn-tseá-li) – (ună cu **furuntel**) ex: scoati frintselj; nu-adună nica frăntselu § **sfărnutcel** (sfăr-nu-tsélű) sn sfărnutseali/sfărnutseale (sfăr-nu-tseá-li) – (ună cu **furuntel**) ex: scot un sfărnutcel § **sfuruntel** (sfu-run-tsélű) sm sfuruntselj (sfu-run-tsélj) – (ună cu **furuntel**) § **sufărntsel** (su-frăn-tsélű) sm sufrăntselj (su-frăn-tséljű) – (ună cu **furuntel**) ex: âlj es pi zvercă sufrăntselj § **sufărndzelj** (su-frăndzeljű) sm sufrândzelj (su-frăn-dzeljű) – (ună cu **furuntel**)

fus (fűsű) sn fusi/fuse (fű-si) shi fusuri (fű-suri) – hălati tră turtseara-a lănaljei, cu un limnic (fus) pri cari si-anvâtescu hirili shutsăti di lănă; drug (fig: 1: fus = (i) cicior; (ii) lucru muljirescu; expr: 2: ca fusili = suptsări ca fusili; 3: fuslu-ali mai = ună plantă, cari tsi s-hibă) {*ro: fus*} {*fr: fuseau*} {*en: spindle*} ex: dipinai di pi fus cănura; cari fusi va umplă ma multi; cicioari ca fusi (expr: suptsări ca fusili); l'j-ari lundzi fusili (fig: cicioarili); cu fuslu (fig: lucrul muljirescu) hrăni shasi sufliti § **fusar** (fu-sárű) sm, sf, adg fusară (fu-sá-ră), fusari (fu-sári), fusari/fusare (fu-sá-ri) – (di-aradă ghiitul) tsi fatsi fusi {*ro: (tiganul) care face fuse*} {*fr: (tzigane) fuselier, qui fait des fuseaux*} {*en: (gypsy) who makes spindles*} ex: tricuri aeri un ghițu fusar; ca fusarili cu trastul cându s-duc di hoară-hoară

fusar (fu-sárű) sm, sf, adg – vedz tu **fus**

fusati/fusate (fu-sá-ti) sf fusăts (fu-sátsi) – hândachi strimță shi lungă (cătivărhoară shutsăti sh-cu loc anătsat tu mardzini); lucri anătsati sh-băgati ună pisti-alantă tra să nvărtushadă loclu iu omlu poati si s-apără tu-ună alumtă i di iu s-poată s-amină cu tufechea; fsat, hândac, hândachi, endec, avlachi {*ro: tranșee, șant*} {*fr: fossé, tranchée, rempart*} {*en: ditch, trench, rampart*} ex: s-ascumsi tu fusati; iu putea si s-aproachi di fusati; amina cu tufechili di după fusati § **fsat** (fsátű) sn fsati/fsate (fsá-ti) – (ună cu **fusati**)

fuscă (fűs-că) sf fushti/fushte (fűsh-ti) – umflătură mplină di vimtu tsi s-fatsi pri fatsa-a apiljei cându hearbi sh-clucuteashti, ică atumtsea cându apa fatsi spumă; umflătură mplină di dzamă pi chealea-a omlui cându s-ardi; mădular dit truplu-a omlui tsi sh-u-adutsi cu ună pungă mplină di dzamă i chishat; fultacă, făltacă, bishică, pluscută, cândilă, tsipur, hăboată {*ro: bășică, bășica udului*} {*fr: ampoule, bulle, vessie*} {*en: blister, bubble, bladder*} § **fuscălită** (fus-că-lí-thră) sf fuscălitri/fuscălitre (fus-că-lí-thri) – fuscă faptă cându s-freacă săpunea tu apă {*ro: clăbuc*} {*fr: bulle*} {*en: bubble*}

fuscălită (fus-că-lí-thră) sf fuscălitri/fuscălitre (fus-că-lí-thri) – ună cu **fuscălită**

fuscălită (fus-că-lí-thră) sf – vedz tu **fuscă**

fushcată (fush-că-tă) sf – vedz tu **fushcată**

fushechi/fusheche (fu-shié-chi) sf fushechi (fu-shié-chi) – ună soi di chelindru njic tu cari s-bagă băruti tsi plăcâneashti cându plumbul easti aminat di tufeci; fishechi, fshechi, fishic; (expr: mi-adar fushechi = nj-umplu stumahea cu măcari sh-beari) {*ro: cartuș*} {*fr: cartouche*} {*en: cartridge*} ex: s-adră fushechi (expr: măcă multu di multu) § **fishechi/fsheche** (fi-shié-chi) sf fishechi (fi-shié-chi) – (ună cu **fushechi**) § **fishic** (fi-shicű) sn fishitsi/fishitse (fi-shi-tsi) – (ună cu **fushechi**) §

nfishic (nfi-shicū) vb I nfishicai (nfi-shi-căi), nfishicam (nfi-shi-cămū), nfishicată (nfi-shi-că-tă), nfishicari/nfishicare (nfi-shi-că-ri) – ncarcu nă tufechi cu fishechi; (expr: mi nfishec = mi-adar fushechi; nj-umplu stumahea cu măcari sh-beari) **{ro: încărcă pușca (cu cartușe)}** **{fr: charger le fusil (avec des cartouches)}** **{en: load rifle (with cartridges)}** ex: tora oastea nu cheari chirolu ca si nfisheaă tufechili; nfishacă-ti (ex: ndoapă-ti) ghini **{ro: nfishicat (nfi-shi-cătū)}** adg nfishicată (nfi-shi-că-tă), nfishicats (nfi-shi-că-tsi), nfishicati/nfishicate (nfi-shi-că-ti) – (tufechi) tsi easti ncărcat **{ro: încărcat (cu cartușe)}** **{fr: chargé (fusil)}** **{en: loaded (rifle)}** ex: purta armili nfishicati (ncărcati) **{ro: nfishicari/nfishicare (nfi-shi-că-ri)}** sf nfishicări (nfi-shi-cări) – atsea tsi s-fatsi cându si ncarcă ună tufechi **{ro: acțiunea de a încărcă pușca (cu cartușe)}** **{fr: action de charger le fusil (avec des cartouches)}** **{en: action of loading rifle (with cartridges)}** **{ro: fushicljichi/fushicljiche (fu-shi-clî-chi)}** sf fushicljichi (fu-shi-clî-chi) – ună soi di poală i curauă tu cari s-tsân fushechi; pâlască, palască, plască, pâlă-pască, pudyeauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă **{ro: cartușieră}** **{fr: giberne, ceinture-cartouchière}** **{en: cartridge-belt}** **fushicljichi/fushicljiche (fu-shi-clî-chi)** sf – vedz tu **fushechi** **fushiti/fushite (fûsh-ti)** sf pl – agudiri fapți ună după-alantă cu palma, bushlu ică ciomaglu (puleanlu, măciuca, etc.); băteari, pârjină, păpară, pipirită, pistili, shcop, tsurtsufi, chiurcu, chiutecă **{ro: lovitură de prăjină, bătaie}** **{fr: coups de bâton, rossade, rossée}** **{en: beating}** ex: cara lî-astrapsi ndauă fushiti lî-apreasi fatsa; l-tuli di fushiti (l-vătămă di băteari); a căsharlor lă da fushiti (bătaie); fushitili suntu dati (bătearea easti dată) di Dumnidză; lî-trapshu dauă fushiti; fushitili (shcoplu) sh-arushnarea lu es **fustanelă (fus-ta-né-lă)** sf – vedz tu **fustani** **fustani/fustane (fus-tă-ni)** sf fustânj (fus-tânji) – stranj muljirescu lungu, di la gushi până (ma nghios) di dzinuclji, tsi s-poartă di-aradă pristi alti strani a truplui, shi eara s-poartă sum palto; fâstani **{ro: rochie}** **{fr: robe}** **{en: dress}** ex: tsi fustânj shi fustaneli; cu fustânjli pân di padi; lî-adusi gionili di Bucureshti nă fustani di geamfesi; veara imnă cu fustânj; purta nă fustani di sirmă **{ro: fâstani/fâstane (fâs-tă-ni)}** sf fâstânj (fâstânji) – (ună cu **fustani**) **{ro: fustânat (fus-tă-nătū)}** adg fustânată (fus-tă-nă-tă), fustânats (fus-tă-năt-si), fustânati/fustânate (fus-tă-nă-ti) – (stranj, fustani, tsipuni, etc.) tsi ari cljini (furti, dipli) **{ro: cu pliuri}** **{fr: (vêtement) qui a des plis}** **{en: pleated (garment), with folds}** ex: tsipunjli fustânati; pirifan fustânati **fustă (fûs-tă)** sf fusti/fuste (fûs-ti) – stranj di muljari tsi s-poartă di la mesi shi nghios sh-cari, deadun cu bluza (câmea-sha) di pisupră s-poartă tu loc di fustani; ună soi di stranj lungu muljirescu (di-aradă di lăna) tsi s-poartă sum fustani; jupă, giupă, bacă **{ro: fustă}** **{fr: jupe de laine que les femmes portent sous la robe et que les enfants les portaient comme une robe}** **{en: woman's skirt, undershirt}** ex: ded cu her fustili **{ro: fustanelă (fus-ta-né-lă)}** sf fustaneli/fustanele (fus-ta-né-li) – ună soi di fustă bărbătească di-aradă albă, shcurtă sh-fustânată, purtată di bărbatslji grets; fustâneauă **{ro: fustanelă}** **{fr: fustanelle}** **{en: fustanella}** ex: lai lî-easti fustanela; tuts huryeatslji armănj s-poartă cu dulumă sh-cu fustanelă **{ro: fustâneauă (fus-tă-neă-ua)}** sf fustânei (fus-tă-néi) – (ună cu **fustanelă**) **fustă (fûs-tă)** sf – vedz tu **fustani** **fustânat (fus-tă-nătū)** adg – vedz tu **fustani** **fustâneauă (fus-tă-neă-ua)** sf – vedz tu **fustani** **fut (fûtū)** vb III shi II futui (fû-tūi), futeam (fû-teamū), futută (fû-tū-tă), futiri/futire (fû-ti-ri) shi futeari/futeare (fû-teă-ri) – (bărbat) mi bag tu-ashtirnut cu-ună muljari tra s-u mbairu; ambairu, ampihiur, ciumpulescu, ncalic; (expr: futu-nji-ts, futu-nji-lj, futu-nji-vă, futu-nji-lă cândila = ngiurături) **{ro: fute}** **{fr: baiser, accomplir l'acte sexuel}** **{en: copulate, fuck}** **{ro: futut (fû-tûtū)}** adg futută (fû-tū-tă), fututs (fû-tûtsi), fututi/futute (fû-tû-ti) – tsi s-ari băgată tu-ashtirnut cu cariva shi s-ari mbăirată; ambăirat, ampihiurat, ciumulit, ncălicat **{ro: futut}** **{fr: baisé, qui a accompli l'acte sexuel}** **{en: fucked}** **{ro: futuri/futire (fû-ti-ri)}** sf futiri (fû-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându un bărbat si mbairă cu-ună muljari; ambăirari, ampihiurari,

ciumuliri, ncălicari **{ro: acțiunea de a fute}** **{fr: action de baiser, d'accomplir l'acte sexuel}** **{en: action of fucking}** **futeari/futeare (fû-teă-ri)** sf futeri (fû-téri) sf – (ună cu **futiri**) **{ro: futeai (fû-teăiū)}** sm futeaeanj (fû-tea-ianji) – bărbat tsi alagă multu după muljeri tra s-li-ambairă; curvar **{ro: futăcios}** **{fr: passionné pour les plaisirs charnels}** **{en: fucker}** **fută (fû-tă)** – derivată (partitsplu tricut) di-a verbului “hiu/escu”; vedz **escu** shi **hiu** **fută (fû-tă)** sf futi/fute (fû-ti) – poală; fustă dit portul a huryeatslor **{ro: poală, fustă din portul țaranilor}** **{fr: tablier; jupe du costume des paysans}** **{en: apron, skirt}** **{ro: fută (fû-tă)}** sm futadz (fû-tădz) – (ună cu **fută**) **fută (fû-tă)** sm – vedz tu **fută** **futeai (fû-teăiū)** sm – vedz tu **fut** **futeari/futeare (fû-teă-ri)** sf – vedz tu **fut** **futiri/futire (fû-ti-ri)** sf – vedz tu **fut** **futsescu (fû-tsés-cu)** (mi) vb IV futsii (fû-tsii), futeam (fû-tseamū), futsită (fû-tsi-tă), futsiri/futsire (fû-tsi-ri) – asprucuchescu cu apă, ayisită (vluisită) tu bisearică di preftu (cu ayeazmo); ayizmusescu, yizmusescu **{ro: aghezmui}** **{fr: asperger d'eau bénite}** **{en: sprinkle with holy water}** **futsit (fû-tsitū)** adg futsită (fû-tsi-tă), futsits (fû-tsitsi), futsiti/futsite (fû-tsi-ti) – asprucuchit cu apă ayisită; ayizmusit, yizmusit **{ro: aghezmui}** **{fr: aspergé d'eau bénite}** **{en: sprinkled with holy water}** ex: oili futsiti (ayizmusiti) **{ro: futsiri/futsire (fû-tsi-ri)}** sf futsiri (fû-tsi-ri) – atsea tsi fatsi preftul cându futeashti; ayizmusiri, yizmusiri **{ro: acțiunea de a aghezmui; aghezmuire}** **{fr: action d'asperger d'eau bénite}** **{en: action of sprinkling with holy water}** **futsiri/futsire (fû-tsi-ri)** sf – vedz tu **futsescu** **futsit (fû-tsitū)** adg – vedz tu **futsescu** **futughrăf (fû-tu-ghrăfū)** sm futughrahi (fû-tu-ghrăhī) – ună cu **futugraf** **futughrafiari/futughrafiare (fû-tu-ghra-fi-ia-ri)** sf futughrafiari (fû-tu-ghra-fi-ieri) – ună cu **futugrafiari** **futughrafiat (fû-tu-ghra-fi-iatū)** adg futughrafiată (fû-tu-ghra-fi-ia-tă), futughrafiats (fû-tu-ghra-fi-iat-si), futughrafiati/futughrafiate (fû-tu-ghra-fi-ia-ti) – ună cu **futugrafiat** **futughrăfiedz (fû-tu-ghra-fi-iedzū)** (mi) vb I futughrafiari (fû-tu-ghra-fi-ia-ri), futughrafiar (fû-tu-ghra-fi-iamū), futughrafiată (fû-tu-ghra-fi-ia-tă), futughrafiari/futughrafiare (fû-tu-ghra-fi-ia-ri) – ună cu **futugrafiat** **futughrafiilji/futughrafiilje (fû-tu-ghra-fi-lji)** sf futughrafilj (fû-tu-ghra-filji) – ună cu **futugrafiilji** **futughrăfii/futughrăfie (fû-tu-ghră-fi-i)** sf futughrăfii (fû-tu-ghră-fii) – ună cu **futughrăfii** **futughrăfsescu (fû-tu-ghrăf-sés-cu)** (mi) vb IV futughrăfsii (fû-tu-ghrăf-sii), futughrăfseam (fû-tu-ghrăf-seamū), futughrăfsită (fû-tu-ghrăf-si-tă), futughrăfsiri/futughrăfsire (fû-tu-ghrăf-si-ri) – ună cu **futughrăfsescu** **futughrăfsiri/futughrăfsire (fû-tu-ghrăf-si-ri)** sf futughrăfsiri (fû-tu-ghrăf-siri) – ună cu **futughrăfsiri** **futughrăfsit (fû-tu-ghrăf-sitū)** adg futughrăfsită (fû-tu-ghrăf-si-tă), futughrăfsits (fû-tu-ghrăf-sitsi), futughrăfsiti/futughrăfsite (fû-tu-ghrăf-si-ti) – ună cu **futughrăfsit** **futugraf (fû-tu-grăfū)** sm – vedz tu **futughrăfii** **futugrafiari/futugrafiare (fû-tu-gra-fi-ia-ri)** sf – vedz tu **futugrafiari** **futugrafiat (fû-tu-gra-fi-iatū)** adg – vedz tu **futugrafiari** **futugrafiat (fû-tu-gra-fi-iatū)** (mi) vb I – vedz tu **futugrafiari** **futugrafiilji/futugrafiilje (fû-tu-gra-fi-lji)** sf – vedz tu **futugrafiilji** **futughrăfii/futughrăfie (fû-tu-gră-fi-i)** sf futughrăfii (fû-tu-gră-fii) – vidzuta-a unui lucru (om, fătă di om, etc.) loată cu-ună hălati shi ngrăpsită (tipusită) pi-ună acoală; cadur, futugrafiilji, fotografiu **{ro: fotografie}** **{fr: photographie}** **{en: photograph}** ex: nu am futugrafiar-a voastră (cadurlu-a vostru); nj-deadi nă futughrăfii **{ro: futugrafiilji/futugrafiilje (fû-tu-gra-fi-lji)}** sf futugrafilj (fû-tu-gra-filji) – (una cu **futughrăfii**) **{ro: fotografiilji/fotografie (fo-to-gra-fi-i)}** sf fotografiilji (fo-to-gra-fii) – (una cu **futughrăfii**) **{ro: futughrăfsescu (fû-tu-grăf-sés-cu)}** (mi) vb IV futughrăfsii (fû-tu-grăf-sii), futughrăfseam (fû-tu-grăf-seamū),

futugrăfsită (fu-tu-grăf-si-tă), futugrăfsiri/futugrăfsire (fu-tu-grăf-si-ri) – scot tu cadur (futugrăfii) cu-ună hălăti maxus adrată tr-aestu lucru; futugrafiedz, fotografiiedz {*ro: fotografie*} {*fr: photographier*} {*en: photograph*} § **futugrăfsit** (fu-tu-grăf-si-tu) adg futugrăfsită (fu-tu-grăf-si-tă), futugrăfsits (fu-tu-grăf-si-ti), futugrăfsiti/futugrăfsite (fu-tu-grăf-si-ti) – tsi easti scos tu cadur; futugrafiat, fotografiat {*ro: fotografiat*} {*fr: photographié*} {*en: photographed*} § **futugrăfsiri/futugrăfsire** (fu-tu-grăf-si-ri) sf futugrăfsiri (fu-tu-grăf-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva futugrăfseashti {*ro: acțiunea de a fotografia*} {*fr: action de photographier*} {*en: action of photographing*} § **futugrafiedz** (fu-tu-gra-fi-iédzū) (mi) vb I futugrafiiai (fu-tu-gra-fi-iăi), futugrafiam (fu-tu-gra-fi-iāmū), futugrafiatā (fu-tu-gra-fi-iā-tā), futugrafiari/futugrafiare (fu-tu-gra-fi-iā-ri) – (ună cu **futugrăfescu**) ex: futugrafiiai (scosh tu cadur) casa; nu mi am futugrafiatā până tora § **futugrafiat** (fu-tu-gra-fi-iātū) adg futugrafiatā (fu-tu-gra-fi-iā-tā), futugrafiats (fu-tu-gra-fi-iātsi), futugrafiati/futugrafiate (fu-tu-gra-fi-iā-ti) – (ună cu **futugrăfsit**) § **futugrafiari/futugrafiare** (fu-tu-gra-fi-iā-ri) sf futugrafiari (fu-tu-gra-fi-iēri) – (ună cu **futugrăfsiri**) § **fotografiedz** (fo-to-gra-fi-iédzū) (mi) vb I fotografiiai (fo-to-gra-fi-iāi), fotografiam (fo-to-gra-fi-iāmū), fotografiatā (fo-to-gra-fi-iā-tā), fotografiari/fotografiare (fo-to-gra-fi-iā-ri) – (ună cu **futugrăfescu**) § **fotografiat** (fo-to-gra-fi-iātū) adg fotografiatā (fo-to-gra-fi-iā-tā), fotografiats (fo-to-gra-fi-iātsi), fotografiati/fotografiate (fo-to-gra-fi-iā-ti) – (ună cu **futugrăfsit**) § **fotografiari/fotografiare** (fo-to-gra-fi-iā-ri) sf fotografiari (fo-to-gra-fi-iēri) – (ună cu **futugrăfsiri**) § **futugraf** (fu-tu-grāfū) sm futugrahi (fu-tu-grāhī) – atsel tsi scoati caduri (futugrăfii) cu-ună hălăti ti futugrafiari {*ro: fotografi*} {*fr: photographe*} {*en: photographer*}

futugrăfescu (fu-tu-grăf-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **futugrăfii**

futugrăfsiri/futugrăfsire (fu-tu-grăf-si-ri) sf – vedz tu **futugrăfii**

futugrăfsit (fu-tu-grăf-si-tū) adg – vedz tu **futugrăfii**

futut (fu-tūtū) adg – vedz tu **fut**

fuveră (fu-vé-ră) sf fuveri/fuvere (fu-vé-ri) – zbor (purtari, etc.) cu cari omu sh-aspuni vrearea (sh-putearea) tsi u ari tra s-lji facă arău a unui altu om; lăhtara tsi u-aducheashti cariva cându veadî cā cariva va s-lji facă arău; fuvertă, fuversiri, cānusiri {*ro: amenințare, intimidare*} {*fr: menace, intimidation*} {*en: threat, menace, intimidation*} § **fuvertă** (fu-vér-tă) sf fuverti/fuverte (fu-vér-ti) shi fuvertsă (fu-vér-tsă) – (ună cu **fuveră**) ex: cu fuverta l-featsi s-fugă § **fuviros** (fu-vi-rôsū) adg (shi adv) fuviroasă (fu-vi-roă-să), fuvirosh (fu-vi-rôshī), fuviroasi/fuviroase (fu-vi-roă-si) – tsi lăhtarseashti multu cu purtarea (zburărea, fuverta, etc.) tsi u fatsi cariva {*ro: amenințator, înfrător*} {*fr: menaçant, redoutable, terrifiant*} {*en: threatening, dangerous, terrifying*} ex: giunar fuviros (lăhtăros); arbinesh analtsă sh-fuviros (lăhtărsitori) § **fuviresscu** (fu-vir-sés-cu) vb IV fuviressi (fu-vir-si), fuvirseam (fu-vir-seāmū), fuvirsită (fu-vir-si-tă), fuviressi/fuviressire (fu-vir-si-ri) – cu zborlu (minarea di mână, etc.) nj-aspun imutea (nietea, scupolu) cā voi s-lji fac arău a unui (tra s-lu-aspar, tra s-lu fac sâ-nj da tsiva i s-facă tsi-lj caftu, etc.); lj-fac frică; cānusescu, lăhtăresscu {*ro: amenința, intimida*} {*fr: menacer, intimider*} {*en: threaten, intimidate*} ex: l-fuviressi (cānusii, lăhtărsii) cu zboară greali § **fuviressit** (fu-vir-si-tū) adg fuvirsită (fu-vir-si-tă), fuviressits (fu-vir-si-ti), fuviressiti/fuviressite (fu-vir-si-ti) – tsi-lj s-aspuni (cari veadî, cari aducheashti) cā cariva ari scupolu (sh-cā poati) s-lji facă arău; tsi ari frică di tsiva (di cariva) cā va-lj facă arău; cānusit, lăhtărsit {*ro: amenințat, intimidat*} {*fr: menacé, intimidé*} {*en: threatened, intimidated*} § **fuviressiri/fuviressire** (fu-vir-si-ri) sf fuviressiri (fu-vir-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti fuviressit; cānusiri, lăhtărsiri {*ro: acțiunea de a amenința, de a intimida; amenințare, intimidare*} {*fr: action de menacer, d'intimider*} {*en: action of threatening, of intimidating*}

fuvertă (fu-vér-tă) sf – vedz tu **fuveră**

fuviros (fu-vi-rôsū) adg – vedz tu **fuveră**

fuviresscu (fu-vir-sés-cu) vb IV – vedz tu **fuveră**

fuviressiri/fuviressire (fu-vir-si-ri) sf – vedz tu **fuveră**

fuviressit (fu-vir-si-tū) adg – vedz tu **fuveră**

fuzmă (fúz-mă) sf fuzmi/fuzme (fúz-mi) – mirachea (ineryia, minarea apreasă, sârpitslăchea, chischineatsa, putearea, etc.) cu cari un om poati sâ nchisească un lucru multu durut; năintarea tsi u fatsi cariva (i tsiva) cându sh-aspuni aestă mirachi; paramazmă, zvorizmă, vantsu, vrapă, vimtu, puteari {*ro: avânt*} {*fr: essor; mouvement par lequel on s'élance*} {*en: soaring, dash; running start, running jump, etc.*} ex: lja fuzmă (sh-lja vimtu) sh-ansari groapa

G

gaber (gá-berū) sm – vedz tu **gavru**

gad (gádū) sm gadz (gádzi) shi sn gaduri (gá-durī) – ficior i feată tu protslji mesh i anj di bană; gat, nat, njat, njac, sârmănișă, beb, pupul, pup, ciuci, niphui, njitsico, poci, tsup, ficiuric, fitică; (fig: gaduri = drăcurii shi zburdălipsiri tr-arădeari fapți di ficiurits) {*ro: prunc, sugaci; ștângării*} {*fr: nourisson, petit enfant qui marche à quatre pattes; espiègleries enfantines*} {*en: baby, infant; childish pranks*} § **gat** (gátū) sn gaturi (gá-turī) – (ună cu **gad**)

gagan (gá-ganū) sm, sf gagană (gá-ga-nă), gaganj (gá-ganjī), gagani/gagane (gá-ga-ni) – ună paranumă dată di armănj a gretslor (tsi ari noima di un tsi s-aspari, tsi li umpli lishor zmeanili) {*ro: poreclă, cu sensul de "fricos", dată de aromâni grecilor*} {*fr: sobriquet (signifiant "poltron"), donné par les aromains aux grecs*} {*en: nickname (with the meaning "easily frightened" given to Greeks by Aromanians)*} ex: cunushtea ghini stricătoare-a gaganilor (gretslor)

gagur (gá-gurū) sm gaguri (gá-gurī) – tsap a curi ālj si scoasiră hălătsli (mădulari) sexuali tra s-nu mata poată s-li-alasă cāpri-li greali; gāgur, dzigārit, ciucutit, shutsāt, ascuchit, scuchit; munuh, monoh, hudum, hadum, scupac, scupat, strif {*ro: țap castrat*} {*fr: bouc châtré*} {*en: billy-goat castrated*} § **gāgur** (gā-gurū) sm gāguri (gā-gūrī) – (ună cu **gagur**)

gai/gae (gá-i) sf gāi (gāi) – ma multi turlii di agru-pulj, cu peanili lăi (murni, ca cinusha), cu dintana vărtoasă, ma njic di corbu (cu cari sh-u-adutsi multu) sh-ma mari di cionă (harabelj, etc.); cioară, hashcă; (fig: 1: gai = (i) bărbat (muljari) sumulai la fatsă, lai ca gaea; ghiftu (ghiftă); (ii) (muljari) tsi zghileasti, tsi-lj fudzi gura ca ună gai; expr: 2: va mi lja gaea = va s-mor; 3: cap di gai = tsi nu para-lj talji caplu; tsi easti ca glar sh-nu-aducheashti lishor; 4: lj-lo gaea mintea; lj-azbuiă gaea = nu easti cu tută mintea; glări di minti; nu shtii tsi fatsi) {*ro: cioară*} {*fr: corneille*} {*en: crow*} ex: gai cu gai nu-sh scoati ocljilj; ficiuramea cāfta cuibari di gai, tra s-lji nveatsă puljlji s-yină după năsh; sh-tini, bre gae (expr: cap di gai, lishor di minti), hii fur?; ved cā va s-ti lja gaea (expr: cā va s-mori); tsi, nj-lo gaea mintea? (expr: tsi, glării di minti?)

gaidă (gāi-dă) sf gaidi/gaide (gāi-di) shi gaidză (gāi-dză) – hălăti muzicală faptă dit ună foali di cheali sh-di ma multi sulini tsi es dit ea shi scot bots, cându vimtul tsi easi dit foali treatsi prit eali; (expr: 1: nu-nj yini pi gaidă = nu-nj si ndreadzi huzmetea; nu-nj yini ghini; nu-nj da di mână; 2: ahiurseashti gaida = njiclu ahiurseashti s-plângă) {*ro: cimpoi*} {*fr: cornemuse*} {*en: bagpipes*} ex: umflă gaida sh-acătsă s-cântă; giuca cu gaida; cāntă cu gaida tu grădină § **găidăgi** (gāi-dă-gi) sm găidăgeadz (gāi-dă-giădzi) – omu tsi bati (cāntă cu) gaida

gaile (gai-lé) sm – vedz tu **gailei**

gailei/gailee (gai-lé-i) sf gailei (gai-léi) – niisihia shi frica tsi u-aducheashti cariva cându mindueashti cā va pată tsiva (cā lu-ashteaptă un piricljū, ună cripari, etc., el i cariva di-aproapea); gāilei, gaile, găirezi, angătan, angătan, ngătan, frundidă, cāshtigă, nacără, sārachi {*ro: grijă*} {*fr: soin, souci*} {*en: care*} ex: dusi bana fără gailei (fără s-minduească, sâ-lj hibă frică di tsiva); nu poartă gailei (frundidă) xeană c-ausheshti agonja § **găilei/găilee** (gāi-lé-i) sf găilei (gāi-léi) – (ună cu **gailei**) ex: aplicats-vă găileea shi voi tinirli; ti barbă trag găilei (nj-am angătan) § **gaile** (gai-lé) sm gailedz (gāi-lédzi) shi gailedz

(gaî-leádzî) – (ună cu gailei)
gairei/gaïree (gaî-ré-i) sf – vedz tu **gaireti**
gaireti/gaïrete (gaî-ré-ti) sf gairets (gaî-réts) – atsea tsi-aspuni omlu cari nu lî-easti frică (cari fatsi copuslu, cari sh-bagă zori) s-adară un lucru, că pistipseashti (ari nădia shi ncreadirea) că va u scoată naparti; găireti, gairei, curai, curaj, curagi, tar **{ro: curaj, silință}** **{fr: courage, effort}** **{en: courage}** ex: feci gaireti (curai, copus) sh-mi dush, peanarga-anarga până-aclo; fac gaireti ma escu niputut; gairetea nu u-alasă (nu-ari curailu) § **găireti/găirete** (găî-ré-ti) sf găirets (găî-réts) – (ună cu **gaireti**) ex: ca pârinti, lî-fătsea găireti (curai) § **gairei/gaïree** (gaî-ré-i) sf gairei (gai-réi) – (ună cu **gaireti**) ex: gairei, tsi ti chirush ashî? va s-tsă treacă § **gairetliu** (gaî-ret-liû) adg gairetlii/gairetliie (gaî-ret-li-i), gairetlii (gaî-ret-liî), gairetlii (gaî-ret-liî) – tsi da gaireti (curai) **{ro: care ga curaj}** **{fr: qui encourage}** **{en: who gives courage}** ex: gairetliu (un tsi-nj da curai) easti omlu aestu cându-nj greashti, canda am elpidă
gairetliu (gaî-ret-liû) adg – vedz tu **gaireti**
gal (gâlû) adg gală (gâ-lă), galj (gâlji), gali/gale (gâ-li) – cari ari un hromă tsi s-aproachi tu lai (tsi da câtră tu lai); sumulai; numă tsi s-da câtivăroară la ună pravdă (mulă, gumar) sumulai; (fig: gal = mărât, corbu) **{ro: negricios, nume dat unui catâr negricios}** **{fr: noirâtre; nom qu'on donne aux mulets noirs}** **{en: blackish, darkish; name given to blackish mules}** ex: mulă gală; Gala nchiseashti, nu s-agioacă; iu njerdzi, lai gale (fig: mărâte)? § **galan** (ga-lân) sm galanj (ga-lânji) – câni sumulai **{ro: câine negricios la culoare}** **{fr: chien noirâtre}** **{en: blackish dog}** § **gâlăits** (gâ-lă-itsû) adg gâlăitsă (gâ-lă-i-tsă), gâlăits (gâ-lă-itsî), gâlăitsă (gâ-lă-i-tsă) – cari ari un hromă nclisă tsi s-aproachi tu lai-lutsitâ **{ro: neguriu}** **{fr: noir foncé et luisant}** **{en: black and shining}** ex: cireashi coapti, lâi gâlăitsă; iu creashti masina gâlăitsă; ocljilj gâlăits ca masina; cu dzeana lai gâlăitsă § **gâli/gâile** (gâ-i-li) invar – 1: tsi ari ună hromă lai-cărbuni shi nyilicioasă; 2: tsi ari ună hromă ashtearsă, salbită **{ro: spălăcit; negru shi lucitor}** **{fr: pâle; tout à fait noir et luisant}** **{en: pale; very black and shiny}** ex: ocljilj nj-si featsiră gâli (di-ună hromă salbită); niveasti cu oclji lâi-gâli (lâi-cărbuni shi nyiliciosh) § **ngăledz** (ngă-lédzî) vb I ngălai (ngă-lăi), ngălam (ngă-lâm), ngălată (ngă-lă-tă), ngălari/ngălare (ngă-lă-ri) – (cu lăvushirea) l-fac un lucru s-lja ună hromă ca sumulai (gală); murdăripescu, ncarcu, lirusescu, lichisescu, lăvâshescu, lăvushescu, putusescu, dămcusescu, chic, chicusescu, măryescu, smăryescu **{ro: murdări}** **{fr: salir, souiller}** **{en: dirty, soil}** ex: nu li spilă ghini cămeshli ma li ngălă; nji si ngălă (nji si lâi shi ciufuli di nilari) perlu § **ngălat** (ngă-lătû) adg ngălată (ngă-lă-tă), ngălats (ngă-lătsî), ngălati/ngălata (ngă-lă-ti) – murdăripit, ncarcat, dămcusit, chicat, lirusit, lichisit, lăvâshit, lăvushit, putusit, măryit, smăryit, murdăripit **{ro: murdărit}** **{fr: sali, souillé}** **{en: soiled}** ex: nu va s-u veadă ntr-oclii că easti ngălată (măryitâ) § **ngălari/ngălare** (ngă-lă-ri) sf ngălari (ngă-lă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându sâ ncarcă tsiva, murdăripisiri, ncarcari, dămcusiri, chicari, lirusiri, lichisiri, lăvâshiri, lăvushiri, putusiri, măryiri, smăryiri, murdăripisiri **{ro: acțiunea de a murdări; murdărire}** **{fr: action de salir, de souiller}** **{en: action of soiling}** ex: ngălarea (murdăria, lăvushirea) dit casa-a ljei nu puteai s-u aflji iuva § **ângăledz** (ân-gă-lédzî) vb I ângălai (ân-gă-lăi), ângălam (ân-gă-lâm), ângălată (ân-gă-lă-tă), ângălari/ângălare (ân-gă-lă-ri) – (ună cu **ngăledz**) § **ângălat** (ân-gă-lătû) adg ângălată (ân-gă-lă-tă), ângălats (ân-gă-lătsî), ângălati/ângălata (ân-gă-lă-ti) – (ună cu **ngălat**) § **ângălari/ângălare** (ân-gă-lă-ri) sf ângălari (ân-gă-lă-ri) – (ună cu **ngălari**)
galan (gha-lân) adg galană (gha-lă-nă), galanj (gha-lânji), galani/galane (gha-lă-ni) – cari ari hroma-a tselui sirin; albastru, njrlu, niur, năur, nalbastru, civitlii, lulachi, nirugalaz **{ro: albastru}** **{fr: bleu}** **{en: blue}** § **gâlănos** (gâ-lă-nósû) adg gâlănoasă (gâ-lă-noă-să), gâlănosh (gâ-lă-nôshi), gâlănoasi/gâlănoase (gâ-lă-noă-si) – (ună cu **galan**) ex: oclji gâlănosh (galanj)
galan (ga-lân) sm – vedz tu **gal**

galantom (ga-lan-tómû) adg – vedz tu **galantu**
galantu (ga-lân-tu) adg galantă (ga-lân-tă), galantsă (ga-lân-tsă), galanti/galante (ga-lân-ti) – (bărbat) tsi easti livendu, ghini nviscut shi ndreptu (cuvurdă, cuvărdă, giurmertu, prăxit, etc.), sh-tsi s-poartă mushat cu muljerli **{ro: galant}** **{fr: galant, bien habillé}** **{en: galant, well dressed}** § **galantom** (ga-lan-tómû) adg galantomă (ga-lan-tómă), galantumanj (ga-lan-tu-mânji), galantumani/galantumane (ga-lan-tu-mă-ni) – tsi easti cu mirachi shi vreami tra s-da shi sâ mpartă cu altsă oaminj atseali tsi ari; tsi lu-arăseashti s-da, s-facă doari; tsi easti cu mână largă; filotim, cuvurdă, giurmertu, livendu, sâlghit **{ro: galanton, damic}** **{fr: généreux}** **{en: generous}** ex: tuts fraslî-a ljei suntu galantumanj (cuvurdadz)
galbin (gâl-binû) adg galbină (gâl-bi-nă), galghinj (gâl-ghinjî) shi galbinj (gâl-binjî), galbini/galbina (gâl-bi-ni) – hromă tsi sh-u-adutsi cu-amalama ică limonea; (fig: galbin (tu fatsă, ca tseara, ca turta di tseară) = multu galbin la fatsă, salbit, sâh-njisit, etc.) **{ro: galben; palid}** **{fr: jaune; pâle}** **{en: yellow; pale}** ex: arădătsina aestă fatsi nă floari galbină ca shiboea; tsi ts-easti budza galbină?; ocljilj lî-ai galghinj; ishi hiljlu di amiră, s-featsi ca turta di tseară (multu galbin la fatsă); ngljitsats di frică, galbinj (salbits) măratslji ca tseara; hii galbin (eshti salbit la fatsă) § **galbină** (gâl-bi-nă) sf galbini/galbina (gâl-bi-ni) – pară vecļu di-amalamă (cu ună tinjii i altă, după stadu tsi-l featsi sh-după mărimea tsi u-au); gâlbinushi, liră, flurii, rubii, rubie, arubi, arubei, cunstantină, custandat, mahmudii, mahmude, minduhii, ostrachelă, mintsă, arup, rup, aruspu, ruspu, hazmu, dăbloană, dabloană, dablonă, dubloană, dublă, ducmen, pinesh **{ro: galben, liră, monedă de aur}** **{fr: lire, ducat, monnaie d'or}** **{en: gold coin}** ex: nu-avea tu pungă dicăt mash trei galbini (liri) § **gâlbinjor** (gâl-bi-njîorû) adg gâlbinjoară (gâl-bi-njîoă-ră), gâlbinjori (gâl-bi-njîorî), gâlbinjoari/gâlbinjoare (gâl-bi-njîoă-ri) – hromă tsi da niheam pi galbin; tsi easti chindisit cu galbin; (fig: gâlbinjor = salbit la fatsă **{ro: gâlbinicios, gâlbinu}** **{fr: jaunâtre, jaunet}** **{en: yellowish}** ex: nă floari gâlbinjoară (tsi da ca pi galbin) § **gâlbinj** (gâl-búnjiû) adg gâlbinji/gâlbinje (gâl-bú-nji), gâlbinj (gâl-búnji), gâlbinji/gâlbinje (gâl-bú-nji) – (ună cu **gâlbinjor**) ex: yini ca gâlbinj § **gâlbinos** (gâl-bi-nósû) adg gâlbinosă (gâl-bi-noă-să), gâlbinosh (gâl-bi-nôshi), gâlbinosasi/gâlbinosase (gâl-bi-noă-si) – (ună cu **gâlbinjor**) ex: cu perli gâlbinosh (arush, tsi da ca pi galbin); ari ficiorlji gâlbinosh (fig: galbinj, salbits la fatsă); easti gâlbinosă (salbită), nu sh-veadi sânatatea § **gâlbinushi/gâlbinushe** (gâl-bi-nú-shi) sf gâlbinushi/gâlbinushe (gâl-bi-nú-shi) – (ună cu **galbină**) § **ngâlbinescu** (ngâl-bi-nés-cu) vb IV ngâlbinii (ngâl-bi-nîi), ngâlbineam (ngâl-bi-neamû), ngâlbinită (ngâl-bi-ni-tă), ngâlbiniri/ngâlbinire (ngâl-bi-ni-ri) – dau cu bueaû galbină; s-dutsi bueaû di pi un lucru (shi s-fatsi niheamă ca galbină) di itia că sta multu tu soari (u lja soarili, u-acatsă soarili, s-fatsi galbină i algeashti); (fig: ngâlbinescu = mi fac galbin (salbit) tu fatsă); gâlbinescu **{ro: îngâlbeni, deveni palid la faţă}** **{fr: jaunir, rendre jaune; changer de couleur, pâlir}** **{en: become yellow, grow pale, change color, fade color}** ex: muma tută ngâlbinii (s-featsi galbină la fatsă); frândzâli ngâlbiniră (s-featsiră galbini, s-uscără); si ngâlbinii, s-featsi turtă di tseară; li umplu zmeanili di frică shi ngâlbinii ca tseara; mărata di muljari, cu căt spunea shi grea, cu-ahântu ngâlbineam § **ngâlbinî** (ngâl-bi-nîtû) adg ngâlbinîta (ngâl-bi-ni-tă), ngâlbinits (ngâl-bi-nitsî), ngâlbiniti/ngâlbinite (ngâl-bi-ni-ti) – tsi sh-alăxi hroma tu galbin; (fig: tsi s-ari faptu galbin, salbit tu fatsă); gâlbinî **{ro: îngâlbenit, palid}** **{fr: jauni, rendu jaune; pâli}** **{en: who became yellow or pale, faded (color)}** § **ngâlbiniri/ngâlbinire** (ngâl-bi-ni-ri) sf ngâlbiniri (ngâl-bi-nîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva s-fatsi galbin i salbit; gâlbiniri **{ro: acțiunea de a îngâlbeni, de a deveni palid la faţă; îngâlbenire}** **{fr: action de jaunir; de pâlir}** **{en: action of becoming yellow, of growing pale, of fading (color)}** § **gâlbinescu** (gâl-bi-nés-cu) vb IV gâlbinii (gâl-bi-nîi), gâlbineam (gâl-bi-neamû), gâlbinită (gâl-bi-ni-tă), gâlbiniri/gâlbinire (gâl-bi-ni-ri) – (ună cu **ngâlbinescu**) ex: gâlbiniră frândzâli § **gâlbinî** (gâl-bi-nîtû) adg gâlbinîta (gâl-

bi-ni-tă), gălbinit (găl-bi-ni-tă), gălbinit/gălbinit (găl-bi-ni-tă) – (ună cu **ngălbinit**) § **gălbini/gălbini** (găl-bi-ni-tă) sf gălbini (găl-bi-ni-tă) – (ună cu **ngălbini**) § **gălbinitură** (găl-bi-ni-tă-ră) sf gălbinituri (găl-bi-ni-tă-ră) – luguria galbină tsi sã scoati dit stomahi cându voami omlu **{ro: vomitură galbenă}** **{fr: vomissement}** **{en: vomiting}** § **gălbînush** (găl-bi-ni-shi) adg gălbînushi/gălbînush (găl-bi-ni-shi), gălbînush (găl-bi-ni-shi), gălbînushi/gălbînush (găl-bi-ni-shi) – (ună cu **gălbînush**) ex: eara ascălnati gălbînushi (cumăts galbini) di ghună moali; găljină gălbînushi (tsi da ca pi galbină) § **gălbînush** (găl-bi-ni-shi) sn gălbînushi/gălbînush (găl-bi-ni-shi) – (ună cu **gălbînush**) ex: eara ascălnati gălbînushi (cumăts galbini) di ghună moali; găljină gălbînushi (tsi da ca pi galbină) § **gălbînush** (găl-bi-ni-shi) sn gălbînushi/gălbînush (găl-bi-ni-shi) – (ună cu **gălbînush**) ex: di la ou, gălbînush-nj platsi § **gălbîneatsă** (găl-bi-neă-tsă) sf gălbînets (găl-bi-ni-tă) – hroma galbină (tsi u-ari un lucru, fatsa, etc.); (fig: gălbîneatsă = hroma tsi u-ari tu fatsă un tsi easti salbit) **{ro: gălbeneală; paliditate}** **{fr: couleur jaune; pâleur}** **{en: yellow; paleness, pallor}** § **gălbîneatsă** (găl-bi-neă-tsă) sf gălbînets (găl-bi-ni-tă) – (ună cu **gălbînush**) § **gălbîn** (găl-bi-ni) sm gălbîn (găl-bi-ni) – ună soi di earbă tsi s-tradzi azvama pristi loc (dit fumealja-a curcubetiliei shi a hiumuniclui) cari fatsi lilici njits galbini sh-yimishi mări tsi s-măcă (cu chealea galbină-veardi sh-tu mesi cu multi simintsi njits tsi pot sh-eali si s-măcă); peapini, piponj, puponj, chirchira **{ro: pepene galben}** **{fr: melon jaune}** **{en: melon}** ex: măcai gălbîn § **gălbînari/gălbînare** (găl-bi-ni-ari) sf gălbînari (găl-bi-ni-ari) – lăngoari di hcat tsi s-aspuni cu ngălbînarea-a chealiliei shi a ocljilor **{ro: gălbînare}** **{fr: ictère}** **{en: icterus, jaundice}** ex: gălbînarea ti slăgheashti; dzăcu multu chiro di gălbînari § **gălbînari/gălbînare** (găl-bi-ni-ari) sf gălbînari (găl-bi-ni-ari) – ună soi di earbă (cu lilici tsi da pi-ună hromă ca morcă) dit cari si scoati ună bueauă galbină **{ro: gălbînare}** **{fr: sarrette}** **{en: a plant with purple flowers from which we obtain an yellow paint}** ex: floari sh-gălbînari

galbină (găl-bi-nă) sf – vedz tu **galbin**

galbină – fim sing di la adg “galbin”; vedz **galbin**

gale (gă-le) inter – mărare vrut! **{ro: sărmăne drag}** **{fr: désiré et infortuné!}** **{en: desired and unfortunate!}** ex: lai, gale! (lai, mărare vrut!)

galea (gă-lea) adv – vedz tu **agalea**

galgur (găl-gur) adg – (ună cu **gangur**)

galjaman (ga-ljia-măn) adg galjamană (ga-ljia-mă-nă), galjamanj (ga-ljia-mănji), galjamani/galjamane (ga-ljia-mă-ni) – lucru i prici tsi easti multu di multu mari; (om) tsi esti multu mari, analtu sh-vartos; evil, ghigantu, tiriu, div, balavancu **{ro: colos}** **{fr: grand, colosse}** **{en: giant}** ex: mari, mari, galjaman (ghigantu); deadiră di un galjaman (tiriu, evil) di om **galon** (ga-lon) sn galoani/galoane (ga-loă-ni) – fashă di metal tsi u poartă ufiterlji pi bratslu, cheptul ică umirli-a stranjilor di stratot, tra s-aspună scara tsi u au tu-ascheri; galoni, cipari; (expr: va-nj cadă galoanili? = va-nj cadă galoanili tsi nu li am?; va mi-arushinedz?; va cher tsiva tsi nu-am?) **{ro: galon}** **{fr: grade, galon}** **{en: stripes}** ex: galonj la brats ca s-nu purta § **galoni/galone** (ga-ló-ni) sf galonj (ga-lónji) – (ună cu **galon**) ex: pri chept sh-la brats galonj avea

galoni/galone (ga-ló-ni) sf – vedz tu **galon**

galoni/galone (ga-ló-ni) sn galonj (ga-lónji) – vas di yilii (shishi) mari di vără patru litri (misură inglizească) tu cari s-tsân muljituri (apă, gaz, untulemn, yin, etc.) **{ro: butelie, galon (sticlă de vreo patru litri)}** **{fr: bouteille de quatre litres}** **{en: gallon (english measure)}**

gamă (gă-mă) sf pl(?) – lumi di-aproapea; taifă, fâlcari, fumealji, camă **{ro: familie, fâlcare}** **{fr: famille}** **{en: group of close people}** ex: tuts tătânjlji, cathishun, sh-chivimisea oaminjlji dit gama (lumea, fumealja) a lui; gama (fâlcarea) a chihăelui easti mari § **camă** (că-mă) sf pl(?) – (ună cu **gamă**)

gambro (gam-bró) sm – vedz tu **grambo**

gamilă (gă-mi-lă) sf – vedz tu **cămilă**

gangi/gange (ghán-gi) sf găngi (ghán-gi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cangî** shi **cangî**

gangrenă (gán-gre-nă shi gan-gré-nă) sf gangreni/gangrene (gán-gre-ni shi gan-grénj) – putridzărea sh-moartea-a unei parti dit truplu a omlui (multi ori dit cicior i mână), cându nu mata aproachi sândzi di itia că ari ună lăngoari **{ro: cangrenă}** **{fr: gangrène}** **{en: gangrene}** ex: pleaga acătsă gangrenă; el u cură gangrena-aestă § **cangrenă** (cán-gre-nă shi can-gré-nă) sf cangreni/cangrene (cán-gre-ni shi can-grénj) – (ună cu **gangrenă**) § **găngrinisescu** (găn-gri-ni-sés-cu) vb IV găngrinisi (găn-gri-ni-si), găngriniseam (găn-gri-ni-seăm), găngrinisiță (găn-gri-ni-si-tă), găngrinisi/găngrinisi (găn-gri-ni-si-ri) – fac gangrenă (tu-ună parti a truplui) **{ro: face cangrenă}** **{fr: gangrener}** **{en: gangrene}** ex: cara-lj găngrinisi bratslu, lipsi s-lj-ul talji § **găngrinisi** (găn-gri-ni-si-tă) adg găngrinisiță (găn-gri-ni-si-tă), găngrinisi (găn-gri-ni-si-tă), găngrinisi (găn-gri-ni-si-tă) – tsi-ari fapă gangrenă **{ro: care a făcut cangrenă}** **{fr: gangrened}** **{en: gangrened}** § **găngrinisi/găngrinisi** (găn-gri-ni-si-ri) sf găngrinisi (găn-gri-ni-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ună parti di trup acatsă gangrenă **{ro: acțiunea de a face cangrenă}** **{fr: action de gangrener}** **{en: action of gangrening}**

gangur (gán-gur) adg gangură (gán-gu-ră), ganguri (gán-guri), ganguri/gangure (gán-gu-ri) – hromă tsi da pi veardi ncljis, pi hroma cachi, ma cari da niheamă sh-pi galbin i lai **{ro: verde-închis}** **{fr: vert foncé, vert-noir, vert-jaune}** **{en: dark green; green-black, green-yellow}** ex: lăună gangură (veardi ncljisă), oai galgură § **galgur** (găl-gur) adg galgură (găl-gu-ră), galguri (găl-guri), galguri/galgure (găl-gu-ri) – (ună cu **gangur**) § **gănguripsescu** (găn-gu-rip-sés-cu) vb IV gănguripsii (găn-gu-rip-si), gănguripseam (găn-gu-rip-seăm), gănguripsiță (găn-gu-rip-si-tă), gănguripsi/gănguripsi (găn-gu-rip-si-ri) – dau un lucru (l-buiescu) cu-ună bueauă gangură, veardi ncljisă; mi fac gangur (veardi ncljis) **{ro: colora, or deveni, verde închis}** **{fr: rendre ou devenir vert-foncé ou vert-noir}** **{en: color or become greenish dark}** § **gănguripsi** (găn-gu-rip-si-tă) adg gănguripsiță (găn-gu-rip-si-tă), gănguripsi (găn-gu-rip-si-tă), gănguripsi/gănguripsi (găn-gu-rip-si-ti) – cari s-featsi (cari-i dat cu bueauă) veardi ncljis **{ro: colorat or devenit verde închis}** **{fr: rendu ou devenu vert-foncé ou vert-noir}** **{en: colored greenish dark}** § **gănguripsi/gănguripsi** (găn-gu-rip-si-ri) sf gănguripsi (găn-gu-rip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gănguripseashti **{ro: acțiunea de a colora, or deveni, verde închis}** **{fr: action de rendre ou devenir vert-foncé ou vert-noir}** **{en: action of coloring or of becoming greenish dark}**

ganosh (gă-nósh) sm – vedz tu **ganumă**

gantă (gán-tă) sf ganti/gante (gán-ti) – ună soi di stranj njic tsi-acapiră mână (di pândză, lăună, cheali, lastic, etc.) faptu maxus tra s-u-afirească mână di arcoari (murdărilji, etc.) i s-hibă purtat mash tră mushuteatsă shi cămărusiri; brumancă, brumangă, mănushi, hirotă, pumănică, mitani **{ro: mănushă; mănushă cu un deget}** **{fr: gant; mitaine, moufle}** **{en: glove; mitten}** ex: cum s-aspeală gantili (mănushli, hirotili)

ganumă (gă-nu-mă) sf ganumi/ganume (gă-nu-mi) – metal cu-ună hromă albă, ca-asimea, ufilisat la gunusirea di vasi di metal shi (cându easti amestecat cu alti metali) la fătsearea di mulți lucruri ufilisitoari; călai **{ro: cositor}** **{fr: étain}** **{en: tin}** ex: tri nă veargă ganumă (di călai); un păgur di ganumă § **gănusescu** (gă-nu-sés-cu) vb IV gănusii (gă-nu-si), gănuseam (gă-nu-seăm), gănusită (gă-nu-si-tă), gănusiri/gănusire (gă-nu-si-ri) – ashternu un petur di ganumă pristi fatsa di nuntru a unui vas di metal (băcări) tra s-nu-acatsă-arudzină, s-nu s-spargă; dau cu smaltu ună oală coaptă tu cireap, tra s-u fac ma mushată sh-ma vârtoasă; gănusescu, călăiescu; (expr: 1: li gănusii vasili = li pătăsăi, u-aspăreai huzmetea; 2: li gănusescu di frică = nj-eas-ti multă frică; lji umplu zmeanili; curlu-nj seamină arov) **{ro: cositori, spoi; smălțui}** **{fr: étamer, émailler}** **{en: tin; enamel}** ex: gănusea-lj (dă-lj-u cu călai) ghiumea; cu putsănă plată nj-gunusi tuti vasili nbăcriti; sh-năsă li gănusi vasili (expr: li pătăsă; lji s-aspăreai huzmetea) § **gănusit** (gă-nu-si-tă) adg

gănsută (gă-nu-si-tă), gănsuts (gă-nu-si-tsî), gănsuti/gănsute (gă-nu-si-tî) – (vas) tsi-lj s-ari ashtirnută tu fatsa di nuntru un petur di călai; gunusit, călăisit {*ro: cositorit, spoit; smălțuit*} {*fr: étamé, émaillé*} {*en: tinned; enameled*} § **gănsuri/gănsure** (gă-nu-si-ri) sf gănsuri (gă-nu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gunuseashti un vas; gunusiri, călăisiri {*ro: acțiunea de a cositori, de a spoit; de a smălțui; cositorire, spoire, smălțuire*} {*fr: action d'étamer, d'émailler; étamage*} {*en: action of tinning; of enameling*} § **gunusescu** (gu-nu-sés-cu) vb IV gunusii (gu-nu-sîi), gunuseam (gu-nu-seâm), gunusită (gu-nu-si-tă), gunusiri/gunusire (gu-nu-si-ri) – (ună cu **gănsescu**) ex: nu l-ari gunusit vasil ghini § **gunusit** (gu-nu-sîtu) adg gunusită (gu-nu-si-tă), gunusits (gu-nu-si-tsî), gunusiti/gunusite (gu-nu-si-ti) – (ună cu **gănsut**) ex: oala di loc eara gunusită; chiupă gunusită § **gunusiri/gunusire** (gu-nu-si-ri) sf gunusiri (gu-nu-si-ri) – (ună cu **gănsuri**) § **gănsur** (gă-nu-sârū) sm gănsuri (gă-nu-sârū) – omlu tsi da vasil cu ganumă, tsi li gunuseashti ică li vindî; gunusar {*ro: spoitor*} {*fr: étameur*} {*en: tinner*} § **gănsustar** (gă-nu-sârū) sm gănsustari (gă-nu-sârū) – (ună cu **gănsur**) ex: ai s-tsă dau un gănsustar § **gunusar** (gu-nu-sârū) sm gunusari (gu-nu-sârū) – (ună cu **gănsur**) ex: un s-lu băgăm gunusar; gunusari ushi di ushi, ti-ună lai căldărushi; gunusarlă caftă vasi tra s-lji gunuseashti; la gunusari mi dush tra s-acumpăr ună căldări § **gunustar** (gu-nu-sârū) sm gunustari (gu-nu-sârū) – (ună cu **gănsur**) § **ganosh** (ga-nóshî) sm ganosh (ga-nóshî) – (ună cu **gănsur**) § **gălăngi** (gă-lăn-gi) sm gălăngiadz (gă-lăn-gi-ádz) – (ună cu **gănsur**) § **gănsărimi/gănsărim** (gă-nu-să-rî-mi) sf gănsărimj (gă-nu-să-rî-mj) – multimi di gunăsari {*ro: mulțime de spoitori*} {*fr: nombre de étameurs*} {*en: number (multitude) of tinner*} ex: tută gunăsărima easi (tuts gunusarlji es) dit atsea hoară § **gunăsărimi/gunăsărim** (gu-nu-să-rî-mi) sf gunăsărimj (gu-nu-să-rî-mj) – (ună cu **gănsărimi**) ex: tută gunăsărima easi (tuts gunusarlji es) dit atsea hoară § **gănsărescu** (gă-nu-să-rés-cu) adg gănsărescă (gă-nu-să-rés-că), gănsăresh-tsă (gă-nu-să-rés-tsă), gănsăresh-ti/gănsăresh-te (gă-nu-să-rés-ti) – tsi ari s-facă cu gănsăresca a vasilor; di gănsur {*ro: de spoitor*} {*fr: d'étameur*} {*en: of tinner*} § **gunăsărescu** (gu-nu-să-rés-cu) adg gunăsărescă (gu-nu-să-rés-că), gunăsăresh-tsă (gu-nu-să-rés-tsă), gunăsăresh-ti/gunăsăresh-te (gu-nu-să-rés-ti) – (ună cu **gănsărescu**) ex: zanati gunăsărescă (di gunusar) easti urată shi lăvoasă

gap! (găpū!) inter – zbor tsi-aspuni vrondu tsi-l s-fatsi cănilă cându alatră; ham! {*ro: cuvânt care imită lătratul de câine*} {*fr: mot qui imite l'aboi des chiens*} {*en: word imitating the barking of a dog*} ex: cănilji nu featsiră nitsi gap!; sârglji cānilji shi gap! gap!

gar (ghârū) sn gări (ghârū) – apa nsărată multu tu cari s-tsăni cashlu (turshiili) tra s-nu s-aspargă; armă, armiră, sālămură, salămură, shaliră, shiliră, shuliră {*ro: saramură*} {*fr: saumure*} {*en: brine*}

garafă (gha-ră-fă) sf – vedz tu **cărafă**

garafilă (ga-ră-fi-lă) sf garafilă/garafilă (ga-ră-fi-li) – lilici di boi njică, aroshi, albă i trandafilii, tsi creashti sh-agră tu câmpu ma easti di-aradă criscută ti grădină ti mushuteatsa shi anjurizma tsi u da; garoafilă, garuflăuă; giungiulă, giungiună, junjulă {*ro: garoafă*} {*fr: oeillet*} {*en: carnation*} ex: scumpa-a mea garafilă § **garoafilă** (ga-ro-af-lă) sf garoafli/garoafle (ga-ro-af-li) – (ună cu **garafilă**) ex: trandafil shi garoafli § **garuflăuă** (garu-fljă-ūă) sf garufljei (ga-ru-fljéi) – (ună cu **garafilă**) § **carafilă** (ca-ra-fi-lă) sf carafilă/carafilă (ca-ra-fi-li) – (ună cu **garafilă**) ex: ari trei paturi di carafilă (garoafli) tru grădină § **caranfilă** (ca-ran-fi-lă) sf caranfilă/caranfile (ca-ran-fi-li) – (ună cu **garafilă**) § **caranfil** (ca-ran-fi-lū) sm caranfilj (ca-ran-fi-lj) – (ună cu **garafilă**) § **caranfir** (ca-ran-fi-rū) sm caranfiri (ca-ran-fi-ri) – (ună cu **garafilă**)

garameti/garamete (ga-ra-mé-ti) sf garamets (ga-ra-mé-tsî) – mutirea, vrundida sh-căstiga tsi u bagă cariva la nai ma njiclu lucru cându fatsi tsiva; lucru adrat cu multă arăvdari shi băgari oară la nai ma njitsli minutsălj {*ro: migală*} {*fr: peine, difficulté, minucie*} {*en: scrupulousness, difficulty, minute*}

detail ex: va s-hibă mari garameti (căstigă, vrundidă) tu aestu lucru; ari garameti (caftă arăvdari, căstigă) aestu lucru; tradzi garameti § **garamitliu** (ga-ra-mit-liū) adg garamitlii/garamitlie (ga-ra-mit-li-i), garamitlii (ga-ra-mit-lii), garamitlii (ga-ra-mit-lii) – tsi caftă multă vrundidă, căstigă, etc. tra si s-facă; tsi nu easti lishor si s-facă; greu, discul {*ro: anevoios*} {*fr: difficile, malaisé*} {*en: difficult*} ex: nu mi-acats di-aestă zănată că easti garamitlii (easti greauă tră fătseari, caftă multă căstigă sh-băgari oară cându s-fatsi) § **gărămină** (gă-ră-mi-nă) sf gărămini/gărămine (gă-ră-mi-ni) – lucru tsi easti greu tră fătseari; disculii, zori, ghiucă; (expr: s-ducă tu gărămină = s-lu lja neclu) {*ro: difficulté, migală*} {*fr: difficulté, peine, désagrément*} {*en: difficulty*} ex: mi-acătsai di gărămina-aestă (di lucrul aestu greu)

garamitliu (ga-ra-mit-liū) adg – vedz tu **garameti**

gardu (găr-du) sn garduri (găr-durî) – adărămintu (di scânduri, di stizmă, di metal, etc.) sculat di-un nicuchir deavărliga di-un loc (avlii, grădină, etc.) tra s-nu-alasă prăvdzăli i oamini lji s-intră i s-easă di-aclo fără izini; ngărditură, ploc, tărăcă (fig: gardu = cheadică, ambodiu) {*ro: gard*} {*fr: clôture. haie*} {*en: fence*} ex: feci la-ayinji un gardu di schin, acasă di tărăts; gardul ari oclji, murlu ari ureclji; s-trapsi până ningă gardu; lursări gardul (tricu pristi gardu; ică fig: tricu pristi cheadică, ambodiu) § **ngărdescu** (ngăr-dés-cu) vb IV ngărdii (ngăr-dîi), ngărdeam (ngăr-deâm), ngărdită (ngăr-dî-tă), ngărdiri/ngărdire (ngăr-dî-ri) – analtsu un gardu (di scânduri, di stizmă, di metal, etc.) deavărliga di-un loc (avlii, grădină, etc.) tra s-nu-alasă prăvdză i oamini lji s-intră i s-easă fără izini; ncljid cu-un gardu un loc; ntărăc {*ro: îngrădi*} {*fr: clôturer, enclore*} {*en: fence in; enclose*} ex: ngărdeam grădina; ngărdii un loc tră grădină § **ngărdit** (ngăr-dî-tū) adg ngărdită (ngăr-dî-tă), ngărdits (ngăr-dî-tsî), ngărditi/ngărdite (ngăr-dî-ti) – (loc, gărđină, ubor, etc.) tsi easti ncljis cu-un gardu; ntărăcat {*ro: îngrădi*} {*fr: clôturé, enclos*} {*en: fenced in; enclosed*} § **ngărdiri/ngărdire** (ngăr-dî-ri) sf ngărdiri (ngăr-dî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si ngărdeashti un loc; ntărăcari {*ro: acțiunea de a îngrădi; îngrădire*} {*fr: action de clôturer, d'enclore; enclos*} {*en: action of fencing in; of enclosing; enclosure*} § **ngărditură** (ngăr-dî-tū-ră) sf ngărdituri (ngăr-dî-tū-ri) – gardul cu cari si ncljidi un loc (ubor, gărđină, etc.); ngărdiri; gardu, tărăcă {*ro: îngrăditură*} {*fr: clôture, palissade*} {*en: fence, stockade*} § **ngărdedz** (ngăr-dédzū) vb I ngărdai (ngăr-dăi), ngărdam (ngăr-dām), ngărdată (ngăr-dă-tă), ngărdari/ngărdare (ngăr-dă-ri) – (ună cu **ngărdescu**) § **ngărdat** (ngăr-dātū) adg ngărdată (ngăr-dă-tă), ngărdats (ngăr-dă-tsî), ngărdati/ngărdate (ngăr-dă-ti) – (ună cu **ngărdit**) § **ngărdari/ngărdare** (ngăr-dă-ri) sf ngărdari (ngăr-dă-ri) – (ună cu **ngărdiri**) § **dizgărdescu** (diz-găr-dés-cu) vb IV dizgărdii (diz-găr-dîi), dizgărdeam (diz-găr-deâm), dizgărdită (diz-găr-dî-tă), dizgărdiri/dizgărdire (diz-găr-dî-ri) – dau di padi (asparu) un gardu (di scânduri, di stizmă, di metal, etc.) tsi easti analtsat deavărliga-a unui loc (avlii, grădină, etc.); (expr: I: mi dizgărdescu = hui un om (mi fac) abrashcu, arsz, nearushinat, cându zburăscu cu cariva; 2: am gura dizgărdită = (i) nu pot să-nj tsan gura ncljisă, zburăscu multu, nu-nj tatsi dip gura; nu pot s-tsân misticadz, etc.; (ii) hui abrashcu (arsz, fără arshini) cându zburăscu cu cariva) {*ro: dezgrădi*} {*fr: déclore, enlever la clôture*} {*en: unfence; remove a fence*} ex: aestu om s-dizgărdi (s-featsi nearushinat tu zbor); omlu linivos, lji s-ari dizgărdită shi casa shi ayinja, sh-nu caftă s-lji ngărdească § **dizgărdi** (diz-găr-dî) vb IV dizgărdii (diz-găr-dîi), dizgărdeam (diz-găr-deâm), dizgărdită (diz-găr-dî-tă), dizgărdiri/dizgărdire (diz-găr-dî-ri) – (ună cu **dizgărdescu**) § **dizgărdit** (diz-găr-dî-tū) adg dizgărdită (diz-găr-dî-tă), dizgărdits (diz-găr-dî-tsî), dizgărditi/dizgărdite (diz-găr-dî-ti) – (loc, gărđină, ubor, etc.) tsi-lj s-ari dată di padi gardul {*ro: dezgrădi*} {*fr: déclo, sans clôture*} {*en: unfenced; with the fence removed*} ex: grădinjli armasiră dizgrăditi; nu-lj dză tsiva că gura u-ari dizgărdită (nu poati s-tsănă gura ncljisă, zburashti multi) § **dizgărdiri/dizgărdire** (diz-găr-dî-ri) sf dizgărdiri (diz-găr-dî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si dizgărdeashti un loc {*ro: acțiunea de a dezgrădi; dezgrădire*} {*fr: action de*

déclore, d'enlever la clôture {*en: action of unfencing; of removing a fence*} ex: agiunsi la oara-a dizgărdiriljei § *dizgrădescu* (diz-gră-dés-cu) vb IV dizgrădii (diz-gră-dîi), dizgrădeam (diz-gră-deamû), dizgrădită (diz-gră-dî-tă), dizgrădiri/dizgrădire (diz-gră-dî-ri) – (ună cu *dizgărdescu*) ex: grădina nă u dizgrădiră § *dizgrădit* (diz-gră-dî-tî) adg dizgrădită (diz-gră-dî-tă), dizgrădits (diz-gră-dî-tî), dizgrăditi/dizgrădite (diz-gră-dî-ti) – (ună cu *dizgărdit*) § *dizgrădiri/dizgrădire* (diz-gră-dî-ri) sf dizgrădiri (diz-gră-dî-ri) – (ună cu *dizgărdiri*)

garivaldu (ga-ri-vâl-du) sn garivalduri (ga-ri-vâl-duri) – bueauă tsi da niheamă pi-aroshi ncljîsă, tsi sh-u băga, aoa sh-un chiro muljerli si sh-buiescă perlii {*ro: purpură, materie colorantă*} {*fr: pourpre, matière colorante*} {*en: purple, coloring substance*} § *garivali* (ga-ri-vă-li) sf garivălj (ga-ri-văljî) – (ună cu *garivaldu*)

garivali (ga-ri-vă-li) sf – vedz tu *garivaldu*

garoaflă (ga-roá-flă) sf – vedz tu *garafilă*

garofil (ga-ro-filû) sm – vedz tu *garufilj*

garufilj (ga-ru-filjû) sm garufilj (ga-ru-filjî) – lilici, ca ună turlii di earbă tsi creashti an după an, tsi anjurzeashti mushat, tsi ari un trup ca di catifei sh-lilici galbini {*ro: caromfil*} {*fr: menthe-coq*} {*en: ?*} § *garofil* (ga-ro-filû) sm garofilj (ga-ro-filjî) – (ună cu *garufilj*) § *garufiljat* (ga-ru-fi-ljî-tî) adg garufiljată (ga-ru-fi-ljî-tă), garufiljats (ga-ru-fi-ljî-tî), garufiljati/garufiljate (ga-ru-fi-ljî-ti) – tsi easti ca garufiljlu {*ro: caromfilu*} {*fr: semblab à la menthe-coq*} {*en: ?*} ex: albili, garufiljati

garufiljat (ga-ru-fi-ljî-tî) adg – vedz tu *garufilj*

garufiljauă (ga-ru-filjî-ă) sf – vedz tu *garafilă*

garvano (gar-va-nô) sm – vedz tu *gravano*

gastră (ghăs-tră) sf – vedz tu *gastru*

gastru (ghăs-tru) sn gastri/gastre (ghăs-tri) – cuptor (nafoară, tu ubor) ca ună soi di căpachi tră cutseari pāni i pită; gastră, pointsă, pontsă, ponjtsă, pondză, bondză, ciriche, circhej, circhen {*ro: ăstă*} {*fr: ustensile (four de campagne) en forme de couvercle*} {*en: oven in the form of a lid*} § *gastră* (ghăs-tră) sf gastri/gastre (ghăs-tri) – (ună cu *gastru*)

gat (gátû) sn – vedz tu *gad*

gatsal (gá-tsâlû) sm gatsalj (gá-tsâlji) – hiintsă dit pitea crish-tină cari easti ntrupusharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumnidză, băneadză tu colasi shi easti multi ori aspu a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu cupiti di pravdă, etc.); dyeavul, deaul, gheavol, drac, darac, demun, sâtănă, shaitan, stim-pinat, tartacuti, triscatarat, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardzavuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sâ-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum puncti, etc. {*ro: diavol*} {*fr: diable*} {*en: devil*}

gav (gávû) adg gavă (gá-vă), gayi (gáyî), gavi/gave (gá-vi) – cari ari mash un oclju bun cu cari veadî; orbu di-un oclju; chior, nciurat {*ro: chior*} {*fr: borgne*} {*en: blind in one eye*} ex: easti gavă di ocljul astângu § *găvusescu* (gă-vu-sés-cu) vb IV găvusii (gă-vu-sîi), găvuseam (gă-vu-seámû), găvusită (gă-vu-sî-tă), găvusiri/găvusire (gă-vu-sî-ri) – cher videarea di la un oclju; urghescu di-un oclju {*ro: chiorî*} {*fr: éborgner; rendre borgne*} {*en: lose sight from one eye*} § *găvusit* (gă-vu-sî-tî) adg găvusită (gă-vu-sî-tă), găvusits (gă-vu-sî-tî), găvusiti/găvusite (gă-vu-sî-ti) – tsi ari chirută videarea di la un oclju; tsi ari urghită di-un oclju; gav {*ro: chiorât*} {*fr: éborgné*} {*en: lost sight from one eye*} § *găvusiri/găvusire* (gă-vu-sî-ri) sf găvusiri (gă-vu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva cheari videarea di la (urgheashti di) un oclju {*ro: acțiunea de a chiorî; chiorăre*} {*fr: action d'éborgner; de rendre borgne; éborgnement*} {*en: action of losing sight from one eye*} § *gavumară* (ga-vu-mă-ră) sf gavumări (ga-vu-mări) – atsea tsi ari tsel ni veadî di oclji, tsi ari urghită; urbari, urbeatsă, urghiri {*ro: orbire*} {*fr: aveuglement, cécité*} {*en: blindness*}

gavran (ga-vrănû) sm – vedz tu *găvran*

gavră (gá-vră) sf – vedz tu *găvă*

gavru (gá-vru) sm gavri (gá-vri) – arburi analtu di păduri, cu frundza uvală (tsi ari forma-a oului) shi lemnul ca albu, scliro,

sănătos tsi easti bun tră fătsearea di adărăminti, casi, puntsă, etc.; gaber, carpin, shcodă, scodă, cărânti, crânti {*ro: carpen*} {*fr: charme*} {*en: hornbeam, ironwood*} ex: acumpărăm leamni di gavru § *găvruriu* (gă-vru-rîû) sn găvruriuri (gă-vru-urî) – loc cu multsă gavri; păduri di gavri; cărpiniș {*ro: cărpiniș*} {*fr: charmoie*} {*en: hornbeam forest*} § *gaber* (gă-berû) sm gaberî (gă-berî) – (ună cu *gavru*)

gavruyeani (ga-vru-yî-ani) sm fără pl – cash uscat, faptu cu lap-tili dit cari s-ari scoasă umtul, sh-tsănut di-aradă tu foali ti earnă; bagi {*ro: brânză smântânită*} {*fr: fromage écrémé qu'on conserve pour l'hiver*} {*en: cheese made of skimmed milk*}

gavumară (ga-vu-mă-ră) sf – vedz tu *gav*

gaz (gázû) sn – vedz tu *gazi*

gazdă (gáz-dă) sf gazdi/gazde (gáz-di) – lilici galbină di primuveara {*ro: floare galbenă de primăvară*} {*fr: fleur jaune de printemps*} {*en: yellow spring flower*}

gazepe/gazepe (ga-zé-pi) sf fără pl – găzepe, cripari, căteari, zñjii, chiameti, găirezi, cărezi, hulli, etc. {*ro: supărare, pagubă, calamitate; mânie*} {*fr: perte, dommage; calamité; courroux*} {*en: loss, damage, calamity; anger*} ex: gazepe (cripare), laie, gazepe (cripare)!, mari gazepe (zñjii, cripari) lî-ari tihisită; gazepea (chiametea) tsi lu-află § *găzepe/găzepe* (gă-zé-pi) sf fără pl – (ună cu *gazepe*) ex: lumea lî-ari pri mari găzepe (inati)

gazetă (ga-zé-tă) sf gazetî/gazete (ga-zé-ti) – acoali mări di carti, băgati deadun sh-vinduti di-aradă cati dzuă, tu cari s-află tipusiti hăbărli shi nalili tsi s-fac tu lumi; timiridă, fimiridă, dzuar, frândză {*ro: ziar, gazetă*} {*fr: gazette*} {*en: newspaper*} ex: tsi shtiri n-aduc gazetili? § *gazitar* (ga-zi-tărû) sm, sf gazitară (ga-zi-tă-ră), gazitari (ga-zi-tări), gazitari/gazitare (ga-zi-tă-ri) – omul (bărbat i muljari) tsi ngrăpseashti nalili tipusiti tu-ună gazetă

gazi/gaze (gá-zi) sf fără pl – muljitură tsi si scoati dit loc, tsi s-aprindi shi ardi multu lishor, sh-dit cari s-fac multi lucrî (ca, bunăoară, (i) muljitura tsi s-bagă tu-ună lambă tra s-facă lunjină sh-tu aftuchinati tra s-li facă s-mină, ică (ii) cătranea shi pisa tra sâ ncaltsă căljurli, etc.); muljitura tsi s-bagă tu-ună lambă i tu-un fighit (gaz, lihnar) tra s-da lunjină cu ardearea-a ljei {*ro: gaz, petrol*} {*fr: gaz, pétrole*} {*en: gas, petroleum*} ex: lu-aumshu cu gazi § *gaz* (gázû) sn gazuri (gá-zurî) – 1: gazi; 2: ună soi di lambă njică tsi ari (i) un vas njic iu s-bagă untulemnu, grăsimi i gazi dit cari easi (ii) un fitilj cari, cându easti apres, da lunjină shi-l fatsi omul s-veadă iu s-dutsi noaptea; căzinar, lihnar, fighit, fanghit {*ro: gaz; opai*} {*fr: gaz; lumignon*} {*en: gas; rush-light*} ex: un arap, cu lilicea n cap (angucitoari: gazlu)

gazitar (ga-zi-tărû) sm, sf – vedz tu *gazetă*

gazonă (ga-zó-nă) sf gazoni/gazone (ga-zó-ni) – crustali di gljatsă tsi s-alasă ca un petur earna pi-alumăchili di arburi (pri casi, pri loc, etc.); negură aratsi shi ndisată di earnă tsi s-fatsi gljatsă cându da mpadi di loc (casi, ponj, etc.); sinjac, uchid, tseafi, tsingrimi {*ro: chiciură, promoroacă, polei*} {*fr: frimas, givre*} {*en: (hoar-)frost, rime*}

găbgeu (găb-giéu) sm – vedz tu *găbjeu*

găbjeu (găb-jîeu) sm găbjei (găb-jîei) – arburi njic cari creashti di-aradă tu muntsă, cu frândzăli ca atsi tsi nu cad earna sh-au ună anjurizmă ahoryea, sh-cari fatsi yimishi njits sh-viniti-lăi; tufă di-ahțări arburi; găbgeu, giuneapini, giunepini {*ro: jep, jneapen*} {*fr: espèce de genévrier alpin*} {*en: juniper species*} ex: s-hipsi tu-un găbjeu; dit pădina cu găbjei; Roma easti cama mari, cum i bradlu prit găbjei § *găbgeu* (găb-giéu) sm găbgei (găb-giêi) – (ună cu *găbjeu*)

găbun (gă-búnû) sn găbuni/găbune (gă-bú-ni) – stranj gros tsi s-poartă earna la munti {*ro: haină groasă*} {*fr: vêtement d'hiver*} {*en: winter coat*} ex: sâ nviscu cu găbunlu că fatsi arcoari

găbur (gă-búrû) adg găbură (gă-bú-ră), găburi (gă-búrî), găburi/găbure (gă-bú-ri) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali (tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei, niheamă ghesă ca atsea a cafelui, etc.); griv, psar, siv,

sumolcu, murgu, amurgu, bagav {*ro: sur, bej*} {*fr: blanc-noir, de couleur grise, beige*} {*en: gray, grey, beige*} ex: au tâmbări gâburi; easti gâbur la pântic

gâci (găciū) sm gâci (găci) – tsap tsi njardzi năinti, tu frâmtea-a cupiiljei sh-ari di-aradă un chipru; (expr: escu ca gâci = escu om vârtos, cu multu curai, sh-nu nj-u frică s-neg n frânti) {*ro: țap frunțas*} {*fr: sonailler; bouc qui va devant, qui marche à la tête des autres*} {*en: he-goat who walks in front of he herd*} ex: chirui gâcilu; si-nj ti-agiungă dorlu greu, dorlu greu di gâcili-a tăi; ca gâci hii (expr: hii vârtos shi curagios)

gădăifi/gădăife (gă-dă-i-fi) sf – vedz tu **cătăifi**

gădălic (gă-dă-licū) (mi) vb I gădălicai (gă-dă-li-căi), gădălicam (gă-dă-li-cămū), gădălicatā (gă-dă-li-că-tā), gădălicari/gădălicare (gă-dă-li-că-ri) – dau cu deadzitli, lishor, pristi ndauă locuri di pi truplu-a omului (ca sumsoară, bunăoară) tra s-lu fac s-aduchească tsiva cari-l fatsi sâ-lj cadă milii, s-nu poată si s-curmă di-arădeari, etc.; gădălic, gădic, gădil {*ro: gădila*} {*fr: (se) chatouiller*} {*en: tickle*} ex: mi gădălică; Ursu-Gheani l-gădălică cându-avdză cā-i zborlu di feati § **gădălicat** (gă-dă-li-cătū) adg gădălicatā (gă-dă-li-că-tā), gădălicats (gă-dă-li-cătsi), gădălicati/gădălicate (gă-dă-li-că-ti) – tsi easti faptu s-arădă cu pusputirea lishoară tsi lj-u fatsi cariva sumsoară; gădălicat, gădicat, gădilāt {*ro: gădilāt*} {*fr: chatouillé*} {*en: tickled*} § **gădălicari/gădălicare** (gă-dă-li-că-ri) sf gădălicări (gă-dă-li-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gădălică; gădălicari, gădicari, gădilari {*ro: acțiunea de a gădila*} {*fr: action de (se) chatouiller*} {*en: action of tickling*} § **gădălits** (gă-dă-litsū) adg gădălitsā (gă-dă-li-tsā), gădălits (gă-dă-litsi), gădălitsi/gădălitse (gă-dă-li-tsi) – un tsi s-gădălică multu lishor {*ro: gădălicos*} {*fr: chatouilleux*} {*en: ticklish*} ex: atselj tsi suntu gădălits? § **gădălic** (gă-di-licū) (mi) vb I gădălicai (gă-di-li-căi), gădălicam (gă-di-li-cămū), gădălicatā (gă-di-li-că-tā), gădălicari/gădălicare (gă-di-li-că-ri) – (ună cu **gădălic**) § **gădălicat** (gă-di-li-cătū) adg gădălicatā (gă-di-li-că-tā), gădălicats (gă-di-li-cătsi), gădălicati/gădălicate (gă-di-li-că-ti) – (ună cu **gădălicat**) § **gădălicari/gădălicare** (gă-di-li-că-ri) sf gădălicări (gă-di-li-cări) – (ună cu **gădălicari**) § **gădăliturā** (gă-di-li-tū-rā) sf gădălituri (gă-di-li-tūrī) – atsea tsi aducheashti un cându easti gădilāt; gădăliturā {*ro: gădăliturā*} {*fr: chatouillement*} {*en: tickle*} ex: aducheā tu somnu gădăliturā la cicior § **gădic** (gă-dicū) (mi) vb I gădicai (gă-di-căi), gădicam (gă-di-cămū), gădicatā (gă-di-că-tā), gădicari/gădicare (gă-di-că-ri) – (ună cu **gădălic**) ex: pi sumsoară-l gădicats; s-gădits puritslji sumsoară § **gădicat** (gă-di-cătū) adg gădicatā (gă-di-că-tā), gădicats (gă-di-cătsi), gădicati/gădicare (gă-di-că-ti) – (ună cu **gădălicat**) § **gădicari/gădicare** (gă-di-că-ri) sf gădicări (gă-di-cări) – (ună cu **gădălicari**) ex: va lj-aspun eu gădicari § **gădilj** (gă-diljiū) (mi) vb I gădiljai (gă-di-ljiāi), gădiljam (gă-di-ljiāmū), gădiljatā (gă-di-ljiā-tā), gădiljari/gădiljare (gă-di-ljiā-ri) – (ună cu **gădălic**) ex: lu gădiljam, tr-atsea arădea sh-ahāt; nu bagă mână pi nās, cā s-gădilji § **gădiljat** (gă-di-ljiātū) adg gădiljatā (gă-di-ljiā-tā), gădiljats (gă-di-ljiātsi), gădiljati/gădiljate (gă-di-ljiā-ti) – (ună cu **gădălicat**) § **gădiljari/gădiljare** (gă-di-ljiā-ri) sf gădiljeri (gă-di-ljiērī) – (ună cu **gădălicari**) ex: di gădiljari-lj cādzu milii § **gădiljiturā** (gă-di-lji-tū-rā) sf gădiljituri (gă-di-lji-tūrī) – (ună cu **gădăliturā**)

gădălicari/gădălicare (gă-dă-li-că-ri) sf – vedz tu **gădălic**

gădălicat (gă-dă-li-cătū) adg – vedz tu **gădălic**

gădălits (gă-dă-litsū) adg – vedz tu **gădălic**

gădăvushi/gădăvushe (gă-dă-vū-shi) sf gădăvushi/gădăvushe (gă-dă-vū-shi) – un spangu di la-arăzboi {*ro: sfoara vătalelor*} {*fr: corde qui lie les battants du métier a tisser aux montants mobiles des battants*} {*en: ?*}

gădic (gă-dicū) (mi) vb I – vedz tu **gădălic**

gădicari/gădicare (gă-di-că-ri) sf – vedz tu **gădălic**

gădicat (gă-di-cătū) adg – vedz tu **gădălic**

gădălic (gă-di-licū) (mi) vb I – vedz tu **gădălic**

gădălicari/gădălicare (gă-di-li-că-ri) sf – vedz tu **gădălic**

gădălicat (gă-di-li-cătū) adg – vedz tu **gădălic**

gădăliturā (gă-di-li-tū-rā) sf – vedz tu **gădălic**

gădilj (gă-diljiū) (mi) vb I – vedz tu **gădălic**

gădiljari/gădiljare (gă-di-ljiā-ri) sf – vedz tu **gădălic**

gădiljat (gă-di-ljiātū) adg – vedz tu **gădălic**

gădiljiturā (gă-di-lji-tū-rā) sf – vedz tu **gădălic**

gădzāmoī (gă-dzā-mōiū) sn – vedz tu **guzmolj**

gădzāmoī (gă-dzā-mōiū) adg – vedz tu **guzmolj**

gădzāmolj (gă-dzā-móljiū) sn – vedz tu **guzmolj**

gădzāmolj (gă-dzā-móljiū) adg – vedz tu **guzmolj**

gădzoaḡ (gă-dzoā-fā) sf gădzoaḡ/gădzoaḡe (gă-dzoā-fi) shi gădzohi (gă-dzōhī) – stranj mplitit tsi s-poartă di-aradă pisti cămeashi, tu partea di nsus a truplui, cu mănits i fără mănits, tra s-tsānă căldurā; cămăgeană, cămăgelă, fanelă, flanelă, sāl-nică, selnică, silinică, catararcu, catararcă, coaci {*ro: flanelă*} {*fr: flanelle*} {*en: sweater*}

găearnush (gă-ear-núshū) sf – vedz tu **călarush**

găḡ (gă-fā) sn pl(?) – starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva, cându easti tu jali, etc.; dor greu, mărinari, mărinari, amărăciuni, amărāmi, amărăatsă, cripārī, caimo, jali, nvirinari, nvirari, stinuhurii, sicleti, mārāzi, cānjīnă {*ro: necaz, amărăciune*} {*fr: amertume, peine, chagrin*} {*en: grief, sorrow, pain, sadness*}

găgan (gă-gānū) adg găganā (gă-gā-nā), găganj (gă-gānjī), găgani/găgane (gă-gā-ni) – tsi easti di ma mārīji sh-di ma tinjisitlji oamīnj a hoarāljei, di frāmti, etc. {*ro: frunțas*} {*fr: notable, riche*} {*en: notable, distinguished*} ex: găganjlji (oamīnjlji di frāmti) au mari hatrā tu migilizi

găgānjos (gă-gā-njiōsū) adg găgānjosā (gă-gā-njiōā-sā), găgā-njosh (gă-gā-njiōshī), găgānjosi/găgānjose (gă-gā-njiōā-si) – 1: tsi easti aros shi mplin di guvi (prit cari treatsi apa, vimtul, etc.); 2: tsi easti cu fatsa sufrusitā (jubārjitā); tsi ari dāmtsi (urmi, seamni, sufri) pri fatsā; găgānjar, guvunos, găvunos, cingānjos {*ro: poros; zbărcit (la față)*} {*fr: poreux; ridé*} {*en: porous; wrinkled*} ex: vāshcljadz găgānjosh (arosh, mplinj di guvi); cheatrā găgānjosā (cu multi guvi); fatsā găgānjosā (cu sufri, jubārjitā) § **găgānjar** (gă-gā-njiārū) adg găgānjarī/găgānjare (gă-gā-njiā-ri), găgānjari (gă-gā-njiārī), găgānjari/găgānjare (gă-gā-njiā-ri) – (ună cu **găgānjos**) § **cingānjos** (cin-gā-njiōsū) adg cingānjosā (cin-gā-njiōā-sā), cingānjosh (cin-gā-njiōshī), cingānjosi/cingānjose (cin-gā-njiōā-si) – (ună cu **găgānjos**)

găgārātsā (gă-gā-rā-tsā) sf – vedz tu **căcāredz**

găgāreatsā (gă-gā-reā-tsā) sf – vedz tu **căcāredz**

găgāredz (gă-gā-rédzū) vb I – vedz tu **găscā**

găgāridzari/găgāridzare (gă-gā-ri-dzā-ri) sf – vedz tu **găscā**

găgāridzat (gă-gā-ri-dzātū) adg – vedz tu **găscā**

găgi (găgi) sf pl – cumāts njits shi suptsāri di lemnu tsi cad cându s-talji lemnu; cumāts njits di lemnu armasi dit alu-māchili uscati cādztu di pri arburi; ashclji, anghidz, surtseali, schizāri, luschiedz, lutseatri, licāturi, pilicudz, minutsālji, mintsālji, scārpi, scārpoci, shcārpi, mindzālji, spitsā; lumāchi, dārmi, etc. (fig: găgi = cārshelji, amisticăturā di per) {*ro: vreascuri, așchii*} {*fr: branches sèches, bois mort*} {*en: dead branches, brush wood*} ex: foc di găgi (dārmi uscati, ashclji); nji sâ featsi perlu găgi (fig: cārshelji)

găgoashi/găgoashe (gă-goā-shi) sf – vedz tu **gugosh**

găgur (gă-gūrū) sm – vedz tu **gagur**

găh! (găhū) inter – vedz tu **cărc!**

găidăgi (găi-dă-gi) sm – vedz tu **gaidă**

găilei/găilee (găi-lé-i) sf – vedz tu **gaille**

găili/găile (gă-i-li) invar – vedz tu **gal**

găireti/găirete (găi-ré-ti) sf – vedz tu **găireti**

găirezi/găireze (gă-i-ré-zi) sf găirezuri (gă-i-ré-zurī) – vedz tu **cărezi**

găirush (gă-i-rúshū) sm găirush (gă-i-rúshī) – unā soi di pārnari, di cupaci multu njic, cu frānză tsi s-măcā, di oi sh-di capri, ma multu earna cându cadi neaua; pārnari, greush {*ro: specie de ilice, ceroaică*} {*fr: espèce de houx, d'yeuse, dont les feuilles servent de nourriture aux moutons, surtout aux chèvres, pendant qu'il neige*} {*en: species of holly or holly-oak*} § **greush** (gré-ushū) sm greush (gré-ushī) – arburi njic, tsi sh-u-adutsi i easti unā cu pārnarea shi găirushlu, cu lemnu

multu ndisat shi greu; pământ, gâirush {*ro: un fel de arbust cu lemnul greu*} {*fr: arbrisseau semblable au houx et don't le poids pèse beaucoup*} {*en: small tree, similar to holly, with heavy wood*} ex: ascumtu sum greush (pământ)

găitan (găi-tân) sn – vedz tu **găitani**

găitani/găitane (găi-tâ-ni) sf găitânjuri (găi-tâ-njuri) shi găitânj (găi-tânj) – cioară (mplită i shutsâtă) ică hir di metal (di-aradă băgat i cusut pri-un stranj tra s-lu stulsească); cioară di păpușă; cipchen, cipcheni, ceapraz; lutrai, lustreauă, utrai, măgor {*ro: găitan, șnur*} {*fr: brandebourg, ganse, lacet, soutache en couleuvre sur les habits des paysans*} {*en: plaited cord, braid, shoe lace*} ex: tsipuni cu găitani; dzeani ca di găitani § **găitan** (găi-tân) sn găitani/găitane (găi-tâ-ni) shi găitânj (găi-tânj) – (ună cu **găitani**) ex: dishcljisi nă fabrică di găitani § **găitânedz** (găi-tâ-nédz) (mi) vb I găitâni (găi-tâ-năi), găitânam (găi-tâ-nâm), găitânată (găi-tâ-nă-tă), găitânari/găitânare (găi-tâ-nă-ri) – stulsescu un lucru (stranj) cu găitani {*ro: împodobi cu găitane*} {*fr: garnir de brandebourg, des ganses*} {*en: adorn, embellish with braids*} ex: deadi s-lji găitâneadză dulumălu sh-cioaritslji § **găitânat** (găi-tâ-nát) adg găitânată (găi-tâ-nă-tă), găitânats (găi-tâ-nát-si), găitânati/găitânate (găi-tâ-nă-ti) – tsi easti stulsit cu găitani {*ro: împodobi cu găitane*} {*fr: garni de brandebourg, des ganses*} {*en: adorned, embellished with braids*} § **găitânari/găitânare** (găi-tâ-nă-ri) sf găitânări (găi-tâ-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva găitâneadză un lucru {*ro: acțiunea de a împodobi cu găitane*} {*fr: action de garnir de brandebourg, des ganses*} {*en: action of adorning, of embellishing with braids*} § **găitânat** (găi-tâ-nát) adg găitânată (găi-tâ-nă-tă), găitânats (găi-tâ-nát-si), găitânati/găitânate (găi-tâ-nă-ti) – tsi sh-u-adutsi cu-ună găitani; ca găitanea {*ro: ca un găitan*} {*fr: comme une garniture de brandebourg; comme une ganse*} {*en: similar to a braid*} ex: sufruntseali găitânati (ca găitanea) § **găitânescu** (găi-tâ-nés-cu) (mi) vb IV găitâni (găi-tâ-ni), găitâneam (găi-tâ-neam), găitâniță (găi-tâ-ni-tă), găitâniri/găitânire (găi-tâ-ni-ri) – (ună cu **găitânedz**) § **găitânit** (găi-tâ-nit) adg găitâniță (găi-tâ-ni-tă), găitânits (găi-tâ-nit-si), găitâniti/găitânite (găi-tâ-ni-ti) – (ună cu **găitânat**) ex: avea mănitsli găitâniti (stulsiti cu găitani) § **găitâniri/găitânire** (găi-tâ-ni-ri) sf găitâniri (găi-tâ-niri) – (ună cu **găitânari**) ex: găitânirea va hărgi shi lucru § **găitângi** (găi-tân-gi) sm găitângeadz (găi-tân-giádz) – omlu tsi fatsi i vindî găitani {*ro: găitânar*} {*fr: passementier*} {*en: maker or dealer of braids, of plaited cords*}

găitânari/găitânare (găi-tâ-nă-ri) sf – vedz tu **găitani**

găitânat (găi-tâ-nát) adg – vedz tu **găitani**

găitânat (găi-tâ-nát) adg – vedz tu **găitani**

găitânedz (găi-tâ-nédz) (mi) vb I – vedz tu **găitani**

găitânescu (găi-tâ-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **găitani**

găitângi (găi-tân-gi) sm – vedz tu **găitani**

găitâniri/găitânire (găi-tâ-ni-ri) sf – vedz tu **găitani**

găitânit (găi-tâ-nit) adg – vedz tu **găitani**

gălăgan (gă-lă-gân) sm gălăganj (gă-lă-gânji) – pară tsi nu-ahârzashti mari lucru; pară di băcări cu njică tinjii; mitilic, gălăgan, cărântană, mângără, mângără, mângări, mângăr, ngărmăr, angărmari, garmari, găzetă, cătsit {*ro: gologan*} {*fr: sou, monnaie de petite valeur*} {*en: coin of small value*}

gălăgustă (gă-lă-gús-tă) sf gălăgusti/gălăguste (gă-lă-gús-ti) – insectă tsi fatsi mari znjii tu agri (cu cicioarli di năpoi multu lundzi tsi u-agiută s-ansâră multu diparti); lăcustă, acridă, gulugustă, gulucustă, scarcalec, scarcalets, carcalec, carcalets, carcaledz, scărcalets, scaulets, scucalets {*ro: lăcustă*} {*fr: sauterelle*} {*en: locust*} § **gulucustă** (gu-lu-cús-tă) sf gulucusti/gulucuste (gu-lu-cús-ti) – (ună cu **gălăgustă**) § **gulugustă** (gu-lu-gús-tă) sf gulugusti/guluguste (gu-lu-gús-ti) – (ună cu **gălăgustă**)

gălăits (gă-lă-its) adg – vedz tu **gal**

gălămi/gălăme (gă-lă-mi) sf – vedz tu **gălumi**

gălângi (gă-lân-gi) sm – vedz tu **ganumă**

gălătsidă (ghă-lă-tsi-dhă) sf gălătsidz (ghă-lă-tsidzi) shi gălătsidi/gălătside (ghă-lă-tsi-dhi) – 1: ună soi di earbă cu lilici galbini, cari scoati ună soi di dzamă tsi sh-u-adutsi cu laptili,

cându easti aruptă; 2: ma multi turlii di earbă (ndauă di eali suntu buni ti măcari ca saladă) a curi frândză suntu lărdzi shi adunati stog (ca la verdzu); lăptucă {*ro: susai; lăptucă*} {*fr: laiteron; laitue*} {*en: sow-thistle, milk-weed; lettuce*}

gălătsidhă (ghă-lă-tsi-dhă) sf gălătsidz (ghă-lă-tsidzi) shi gălătsidhi/gălătsidhe (ghă-lă-tsi-dhi) – ună cu **gălătsidă**

gălbadză (găl-bă-dză) sf – vedz tu **gălbeadză**

gălbagios (găl-bă-giós) adg – vedz tu **gălbeadză**

gălbeadză (găl-beă-dză) sf gălbedz (găl-bédzi) – langoari di hicat a oilor sh-a vâtslor adusă di-un yermu; yermul tsi da langoarea gălbeadză; gălbeatsă, gălbadză, mitil {*ro: gălbează*} {*fr: clavelée, douve du foie*} {*en: sheep-pox*} ex: di gălbeadză oili cher; la oili lăndziti di gălbeadză, hicatlu albu sh-lai au arină § **gălbeatsă** (găl-beă-tsă) sf gălbets (găl-bétsi) – (ună cu **gălbeadză**) § **gălbadză** (găl-bă-dză) sf gălbădz (găl-bădzi) – (ună cu **gălbeadză**) § **gălbagios** (găl-bă-giós) adg gălbăgioasă (găl-bă-giósă), gălbăgiosh (găl-bă-giós), gălbăgioasi/gălbăgioase (găl-bă-giós-si) – (pravda) tsi easti lăndzită di gălbeadză {*ro: gălbejos*} {*fr: clavelé*} {*en: with the sheep-pox*} ex: stăteam ascumtsă, ca oili gălbăgioasi; gribiceanj gălbăgiosh § **gălbidzăscu** (găl-bi-dzăs-cu) vb IV gălbidzâi (găl-bidzâi), gălbidzam (găl-bi-dzâm), gălbidzâtă (găl-bi-dzâ-tă), gălbidzări/gălbidzäre (găl-bi-dzâ-ri) – (tră prăvdză) acats gălbeadză; cad lăndzit di gălbeadză {*ro: gălbeji*} {*fr: devenir claveloux, prendre la clavelée*} {*en: catch the sheep-pox*} ex: oili tuti gălbidzără (lăndzidzără di gălbeadză); lj-gălbidzără oili sh-lji psusiră § **gălbidzât** (găl-bi-dzât) adg gălbidzâtă (găl-bi-dzâ-tă), gălbidzâts (găl-bi-dzâtsi), gălbidzâti/gălbidzâte (găl-bi-dzâ-ti) – (pravda) tsi ari lăndzidzâtă di gălbeadză {*ro: gălbeji*} {*fr: claveloux*} {*en: who has caught the sheep-pox*} § **gălbidzări/gălbidzäre** (găl-bi-dzâ-ri) sf gălbidzări (găl-bidzâr) – atsea tsi s-fatsi cându pravda acatsă gălbeadză {*ro: acțiunea de a gălbeji; gălbejire*} {*fr: action de devenir claveloux, de prendre la clavelée*} {*en: action of catching the sheep-pox*} § **ngălbăgedz** (ngăl-bă-giédz) vb I ngălbăgeai (ngăl-bă-giái), ngălbăgeam (ngăl-bă-giám), ngălbăgeată (ngăl-bă-giá-tă), ngălbăgeari/ngălbăgeare (ngăl-bă-giá-ri) – (ună cu **gălbidzăscu**); oili ngălbăgeară (lăndzidzără di gălbeadză) § **ngălbăgeat** (ngăl-bă-giát) adg ngălbăgeată (ngăl-bă-giá-tă), ngălbăgeats (ngăl-bă-giátsi), ngălbăgeati/ngălbăgeate (ngăl-bă-giá-ti) – (ună cu **gălbidzât**) § **ngălbăgeari/ngălbăgeare** (ngăl-bă-giá-ri) sf ngălbăgeri (ngăl-bă-giéri) – (ună cu **gălbidzări**)

gălbeatsă (găl-beă-tsă) sf – vedz tu **gălbeadză**

gălbidzări/gălbidzäre (găl-bi-dzâ-ri) sf – vedz tu **gălbeadză**

gălbidzăscu (găl-bi-dzăs-cu) vb IV – vedz tu **gălbeadză**

gălbidzât (găl-bi-dzât) adg – vedz tu **gălbeadză**

gălbinari/gălbinare (găl-bi-nă-ri) sf – vedz tu **galbin**

gălbinari/gălbinare (găl-bi-nă-ri) sf – vedz tu **galbin**

gălbineatsă (găl-bi-neă-tsă) sf – vedz tu **galbin**

gălbineatsă (găl-bi-neă-tsă) sf – vedz tu **galbin**

gălbinescu (găl-bi-nés-cu) vb IV – vedz tu **galbin**

gălbiniari/gălbiniare (găl-bi-ni-ri) sf – vedz tu **galbin**

gălbinit (găl-bi-nit) adg – vedz tu **galbin**

gălbinitură (găl-bi-ni-tură) sf – vedz tu **galbin**

gălbijnor (găl-bi-njór) adg – vedz tu **galbin**

gălbinos (găl-bi-nós) adg – vedz tu **galbin**

gălbínush (găl-bi-núsh) adg – vedz tu **galbin**

gălbínush (găl-bi-núsh) sn – vedz tu **galbin**

gălbínush – (i) fim sing di la adg “gălbínush”; vedz **gălbínush** shi (ii) plural di la sn “gălbínush”; vedz **gălbínush**

gălbínushi/gălbínushe (găl-bi-nú-shi) sf – vedz tu **galbin**

gălbónj (găl-bónji) sm – vedz tu **galbin**

gălbunj (găl-búnji) adg – vedz tu **galbin**

gălbush (găl-búsh) sn – vedz tu **galbin**

găleată (gă-leă-tă) sf gălets (gă-létsi) – vas cu cari s-poartă apă, lapti, etc.; urnă, cuvă, cufină, ciotră, curroi {*ro: găleată*} {*fr: seau*} {*en: pail, bucket*} ex: bea cu cofi sh-cu gălets; virsa (cădea ploaea) cu gălets

gălescu (gă-lés-cu) (mi) vb IV gălii (gă-líi), găleam (gă-leám), gălită (gă-lí-tă), găliri/gălire (gă-lí-ri) – (tserlu) s-lăgărseashti (s-fatsi sirin, niorlji s-duc, easi soarili); (chirolu) s-dishcljidi, s-

lunjineadză; nsirin, nsirinedz, ânsirinedz, ânsirin, nvireadză, lunjinedz; (fig: mi gălescă (la fatsă) = fatsă-nj s-lunjineadză, si nsirineadză sh-aspuni arihatea tsi u am tu suflit) **{ro: însenina}** **{fr: devenir serein; se rasséréner; se remettre au beau}** **{en: clear (sky, weather)}** ex: cându arădea, tserlu s-gălea (să nsirina); ca s-nu niureadză, necă nu găleashti; găli (nă nsirină) nafoară; mi sculai cându gălea, nu s-veia nica ghini; nu nj-u frică di ploai, că găli; după niheamă, ea s-găli (expr: s-lunjină, s-dishcljisi) la fatsă; lji si găli fatsa (expr: si nsirină la fatsă) dinăoară § **gălit** (gă-litū) adg gălită (gă-lī-tă), gălits (gă-litsī), găliti/gălite (gă-lī-ti) – (tserlu, chirolu) tsi s-ari lunjinată shi easti sirin după tsi niorlji sh-negura dusiră shi s-chirură; nsirinat, ânsirinat; nvirat, lunjinat **{ro: înseninat}** **{fr: rasséréner}** **{en: cleared (sky, weather)}** ex: tserlu easti gălit (nsirin); di-nj fatsi noaptea-a mea gălită § **găliri/gălire** (gă-lī-ri) sf găliri (gă-līrī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva (tserlu, chirolu) s-găleashti; nsirinari, ânsirinari, nvirari, lunjinari **{ro: acțiunea de a se însenina; înseninare}** **{fr: action de (se) rasséréner; rassérenement}** **{en: action of clearing (sky, weather)}**

găl-găl! (gălū-gălū!) – zbor cari caftă s-aspună vrondu factu di-atel tsi-arucuteashti tu gârgălan yin dit ună shishi **{ro: interjecție care imită sunetul ce-l face omul când bea vin}** **{fr: interjection qui imite le son du vin quand on le boit}** **{en: interjection imitating the sound of drinking wine}**

gălgăritsă (găl-gă-rī-tsă) sf gălgăritsă (găl-gă-rī-tsă) – muljari tsi featsi ligămintu s-treacă ună bană curată shi ncljinată al Dumnidză, fără vreri trupeshi shi lumeshi sh-cari di-aradă băneadză tu-un mănăstir (cu-ună giunăati di muljeri ca ea); călugăritsă, căluguritsă, călugritsă, călugreauă, calugreauă, călgăritsă **{ro: călugăriță}** **{fr: religieuse, solitaire}** **{en: nun}**

gălică (ghă-lī-că) sf gălitsi/gălitse (ghă-lī-tsi) – cānistă (cufină, cushori, călată) njică; călătică, călătică, cufitsă **{ro: coșuleț}** **{fr: petite corbeille}** **{en: small basket}**

gălinisescu (gă-li-ni-sēs-cu) (mī) vb IV gălinisii (gă-li-ni-sī), gălinisem (gă-li-ni-seāmū), gălinisită (gă-li-ni-sī-tă), gălinisiri/gălinisire (gă-li-ni-sī-ri) – lji-aspun (ma multu a unui njic, bărbat i nveastă vrută) multă vreari shi-lj fac multi di mirăchili tsi li ari (că suntu i nu suntu facti cu minti); u min mănă lishor pristi trupu-a unei hiintsă (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdă, etc.) multi ori cu zboară di vreari i băsheri; gugilescu, cānăchipsescu, diznjerd, hăidipsescu, pushputescu, zdredescu, hăresescu, hărisescu, hărsescu **{ro: răsfăța}** **{fr: câliner, se dorloter}** **{en: caress, fondle, pamper, spoil}** § **gălinisit** (gă-li-ni-sitū) adg gălinisită (gă-li-ni-sī-tă), gălinisits (gă-li-ni-sitsī), gălinisiti/gălinisite (gă-li-ni-sī-ti) – tsi easti diznjirdat cu mănă i zboarăli dzăsi; gugilit, diznjirdat, cānăchipsit, cānăchearcu, hăidipsit, hadyearcu, pushputit, zdredit, hărsit, hărsit, hărsit **{ro: răsfăța}** **{fr: câliné, dorloté}** **{en: caressed, fondled, pampered, spoiled}** § **gălinisiri/gălinisire** (gă-li-ni-sī-ri) sf gălinisiri (gă-li-ni-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-găliniseashti tsiva i cariva; pushputirea cu mănă; zboarăli dzăsi i faptili cu cari s-găliniseashti i easti hărsit cariva; gugiliri, cānăchipsiri, hăidipsiri, diznjirdari, pushputiri, zdridiri, hărsiri, hărsiri, hărsiri, hărsiri; cānăchi, diznjirdăciuni, hadyi **{ro: acțiunea de a răsfăța}** **{fr: action de câliner, de se dorloter}** **{en: action of caressing, of fondling, of pampering, of spoiling}**

gălinisiri/gălinisire (gă-li-ni-sī-ri) sf – vedz tu gălinisescu

gălinisit (gă-li-ni-sitū) adg – vedz tu gălinisescu

găliri/gălire (gă-lī-ri) sf – vedz tu gălescă

gălit (gă-litū) adg – vedz tu gălescă

găljinar (gă-lji-nārū) sm – vedz tu găljină

găljinari/găljinare (gă-lji-nā-ri) sf – vedz tu găljină

găljinaț (gă-lji-nātū) sm – vedz tu găljină

găljinaț (gă-lji-nātū) adg – vedz tu găljină

găljină (gă-lji-nă) sf găljini (gă-ljīnī) – pulj di casă, criscut di oamini tră ouăli sh-carnea tsi u da; feamina-a cucotlui; (expr: 1: **cur di găljină** = ună langoari di cheali tsi s-aspuni cu scuteari di bishits cari, după tsi creapă, alasă peatitsi groasi shi uscati pri cheali di-l fatsi omlu să si scarchină multu; 2: **shapti găljini** = om lishor la minti, chirut, hazo, haha, cap di gai, tsi-lj lipseashti ună scândură, etc.; 3: ca **găljină udă** = tsi easti-

arushinos, cari s-aspari lishor, tsi-lj seamină curu arov; 4: **găljină shchetă** = măcari di găljină heartă, cu ndauă zărvăvats, tu apă; 5: **dzamă di găljină** = măcari di găljină adrată cu-ună dzamă di fărină arsă; 6: u-ari găljina-atsea laea sânătoasă = u-ari punga mplină di paradz, easti multu-avut; 7: ca găljina la moară = s-dzătsi tr-atel tsi (i) ari multă tih, (ii) tsi alagă shi s-anvărteashti fără-astămătsiri tu idyul loc) **{ro: găină}** **{fr: poule}** **{en: hen}** ex: ună mulici ncărcată cu scândurici (**angucitoari**: găljina); găljina featsi ouă; mash trei găljini n-armsiră; găljina cācāreadză; cu-atel shapti găljini (expr: chirutlu, hazolu) ti-adunj?; armasish ca găljină udă (expr: armasish casăpreat, ca lăhtărsit) § **găljinush/găljinushe** (gă-lji-nū-shi) sf găljinush (gă-lji-nūshī) – găljină njică **{ro: găinușă}** **{fr: petite poule}** **{en: small hen}** ex: găljinusha azbuiră § **găljinush** (gă-lji-nūshīū) adg găljinushi/găljinushe (gă-lji-nū-shi), găljinush (gă-lji-nūshī), găljinushi/găljinushe (gă-lji-nū-shi) – tsi ari s-facă cu găljini; di găljină **{ro: de găină}** **{fr: de poule; qui concerne les poules}** **{en: of hen; that has to do with the hen}** § **găljinush** (gă-lji-nūshīū) sm, sf **găljinush/găljinushe** (gă-lji-nū-shi), găljinush (gă-lji-nūshī), găljinushi/găljinushe (gă-lji-nū-shi) – pulj di găljină **{ro: pui de găină}** **{fr: poulet}** **{en: chicken, chick}** ex: oslu di găljinush (di pulj di găljină) § **Găljinush/găljinushe** (gă-lji-nū-shi) sf fără pl – ună parei (adunătură) di steali di pser tsi sh-u-adutsi cu-ună găljinushi cu pulj deavărliga; Pulji, Cloșca cu Pulj **{ro: Cloșca cu Pui (stele)}** **{fr: Pléiade}** **{en: Pleiad}** ex: Găljinusha (Pulja) cându easi; shapti steali (Pulja) Găljinusha ari § **găljinar** (gă-lji-nārū) sm găljinari (gă-lji-nārī) – omlu tsi tsāni găljini; omlu tsi vindi găljini; fur di găljini **{ro: găinar}** **{fr: éleveur ou vendeur de volaille; voleur de poules}** **{en: hen}** § **găljinaț** (gă-lji-nātū) sm găljinaț (gă-lji-nātsī) – pāngăneatsă (cācat, spremit) factu di găljini i pulj; cācat di pulj **{ro: găinaț}** **{fr: fiente (en parlant des oiseaux)}** **{en: droppings (of birds)}** ex: cură ahurea di găljinaț (cācats di găljină); nj-cădzu un găljinaț (cācat di pulj) pri perlu din cap; cācai un găljinaț; tu tut uborlu avea mash găljinațs (pāngănităts) di găljină § **găljinedz** (gă-lji-nédzū) (mī) vb I găljina (gă-lji-nāī), găljina (gă-lji-nāmū), găljinaț (gă-lji-nā-tă), găljinari/găljinare (gă-lji-nā-ri) – (tră pulj, găljini) alasă un găljinaț (cācat, pāngăneatsă, spremit) s-cadă pri loc; cac (pulj) **{ro: găinața}** **{fr: fienter (en parlant des oiseaux)}** **{en: drop droppings (birds)}** ex: puljli s-găljinară sh-astupară tsirlu; găljini, cara nu li tsānj ncljisi, s-găljineadză shi fac troc uborlu § **găljinaț** (gă-lji-nātū) adg găljinaț (gă-lji-nā-tă), găljinațs (gă-lji-nātsī), găljinati/găljinate (gă-lji-nā-ti) – (pulj, găljină) tsi s-ari cācată (ari fapță un găljinaț) **{ro: găinața}** **{fr: fienté (en parlant des oiseaux)}** **{en: (birds) who dropped droppings}** § **găljinari/găljinare** (gă-lji-nā-ri) sf găljinari (gă-lji-nārī) – atsea tsi s-fatsi cându ună găljină (pulj) găljineadză **{ro: acțiunea de a (se) găinața}** **{fr: action de fienter (en parlant des oiseaux)}** **{en: action of dropping droppings (for birds)}** § **gljinaț** (glji-nātū) sm gljinats (glji-nātsī) – (ună cu **găljinaț**) ex: gljinats (cācats) di pulj § **gljinedz** (glji-nédzū) (mī) vb I gljina (glji-nāī), gljinam (glji-nāmū), gljinat (glji-nā-tă), gljinari/gljinare (glji-nā-ri) – (ună cu **găljinedz**) § **gljinaț** (glji-nātū) adg gljinat (glji-nā-tă), gljinats (glji-nātsī), gljinati/gljinate (glji-nā-ti) – (ună cu **găljinaț**) § **gljinari/gljinare** (glji-nā-ri) sf gljinari (glji-nārī) – (ună cu **găljinari**)

găljină shchetă – vedz tu găljină

găljină udă – vedz tu găljină

găljinedz (gă-lji-nédzū) (mī) vb I – vedz tu găljină

găljinush (gă-lji-nūshīū) adg – vedz tu găljină

găljinush (gă-lji-nūshīū) sm – vedz tu găljină

găljinush (gă-lji-nū-shi) sf – fimininlu di la zborlu “găljinush” vedz găljinush

găljinush/găljinushe (gă-lji-nū-shi) sf – vedz tu găljină

găljinush/găljinushe (gă-lji-nū-shi) sf – vedz tu găljină

Găljinush/Găljinushe (gă-lji-nū-shi) sf – vedz tu găljină

gălmădz (gă-lmădzī) sf pl – fleami mări; foc cu piră mari; bărbărută, băbărută, fleamă, fleacă, bubună, bubută, gârgal, buburană, curmicami, plamină **{ro: flăcări mari}** **{fr: des**

grandes flammes} {*en: large flames*}

gālumi/gālume (gā-lú-mi) sf gālunj (gā-lúnji) – cali di sum loc (acupirită nsus shi nghios, nastânga sh-nândreapta), faptă (di oaminj i di fisi) tra s-poată s-treacă dunjaea pri sum muntsă i sum apă (pri padi i ncălar, cu trenlu i cu machina, etc.); lăgămi, lăgumi, lugumi, gālămi, glămi, vii {*ro: canal subteran, tunel*} {*fr: canal souterrain*} {*en: tunnel*} ex: tu pishtireauă eara nă gālumi ahândoasă § **gālămi/gālăme** (gā-lă-mi) sf gālânj (gā-lânji) – (ună cu **gālumi**) § **glămi/glăme** (glă-mi) sf glânj (glânji) – (ună cu **gālumi**)

gălvăni/gălvănie (găl-vă-ni) sf – vedz tu **glăvănii**

gāmashi/gāmashe (gā-mă-shi) sf gāmashi/gāmashe (gā-mă-shi) – atsea tsi sh-u bagă omlu tu cicior tra s-poată s-immă pri cali (pri uscat, prit ploai, lăschii sh-neauă); păputsă cu gusha multu lungă (tsi poati s-agiungă până la dzinuclji sh-cătivărăoară sh-ma nsus) purtat di-aradă cându nafoară ari multă apă, lăschii i neauă; cizmă, cijmă, podimă, pudimată, pudumată, scornă, shtiflă; păputsă, puputsă, curdelji, etc. {*ro: încălțăminte, cizmă*} {*fr: soulier, botte*} {*en: shoe, boot*}

gāmilar (gā-mi-lărū) sm – vedz tu **cāmilă**

gāmilă (gā-mi-lă) sf – vedz tu **cāmilă**

gāngăvets (gān-gă-vetsū) adg – vedz tu **gāngu**

gāngriniscu (gān-gri-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **gangrenă**

gāngrinisiri/gāngrinisire (gān-gri-ni-si-ri) sf – vedz tu **gangrenă**

gāngrinisit (gān-gri-ni-sitū) adg – vedz tu **gangrenă**

gāngu (gān-gu) sm, sf, adg gāngă (gān-gă), gāndzi (gān-dzi), gāndzi/gāndze (gān-dzi) – (om) tsi scoati bots (zboară i cumăts di zboară) din gură tsi par fără noimă cā nu suntu ghini aduchiti di-atsel tsi li avdi; (zboară) scoasi din gură tsi par fără noimă (cā omlu tsi li scoati sã ncheadică tu zburări, li dzătsi zboarări mpărtsăti tu cumăts, idyea cumatā easti dzăsă ma multi ori cu-arada, etc.); gāngăvets, chec, bălbăit, băbălit, etc. {*ro: gāngav*} {*fr: bégayer*} {*en: stuttering, stammering; stammerer, man with a stammer*} § **gāngăvets** (gān-gă-vetsū) adg gāngăvetsă (gān-gă-veă-tsă), gāngăvets (gān-gă-vetsi), gāngăvetsă (gān-gă-veă-tsă) – (ună cu **gāngu**) § **gunghiscu** (gun-ghi-sés-cu) vb IV gunghisii (gun-ghi-si), gunghiseam (gun-ghi-seămū), gunghisită (gun-ghi-si-tă), gunghisiri/gunghisire (gun-ghi-si-ri) – zburăscu multu peanarga, cu-ună boatsi apusă tsi mizi s-avdi; scot bots i zboară dit gură tsi par multi ori fără noimă cā nu suntu ghini avdzăti i aduchiti di-atselj tsi li avdu; scot bots i cumăts di zboară din gură tsi par fără noimă (cā multi ori mi ncheadic tu zburări, cā idyea cumatā di zbor easti dzăsă di ma multi ori cu-arada, di itia cā am ună cusuri tu zburări, cā hui acătsat di-ună mari lăhtară i arcoari, etc.); gonghiscu; shuptiredz, shushur, shushuredz, shurshur, shurshuredz, ciucur, ciuciuredz, pushpur, pushpuredz, pāshpuredz, pishpuredz; bălbăescu, dărdărescu, bānduredz, guguredz, fărălescu, băbălescu, ngulishedz {*ro: bolborosi, bălbăi; murmură*} {*fr: bredouiller, bégayer; murmurer*} {*en: mumble, stutter, stammer; whisper*} § **gunghisit** (gun-ghi-sitū) adg gunghisită (gun-ghi-si-tă), gunghisits (gun-ghi-sitsi), gunghisiti/gunghisite (gun-ghi-si-ti) – (zbor) scos dit gură cu-ună boatsi apusă cari mizi s-avdi; (om) tsi scoati bots (zboară i cumăts di zboară) din gură tsi par fără noimă cā nu suntu ghini aduchiti di-atsel tsi li avdi; (zboară) scoasi din gură tsi par fără noimă (cā omlu tsi li scoati sã ncheadică tu zburări, li dzătsi zboarări mpărtsăti tu cumăts, idyea cumatā easti dzăsă ma multi ori cu-arada, etc.); gonghisi; shuptirat, shushurat, shurshurat, ciucurat, pushpurat, pāshpurat, pishpurat; bălbăit, dărdărit, bāndurat, gugurat, fărălit, băbălit, ngulishat, gāngu, gāngăvets {*ro: bolborosi, bălbăit*} {*fr: bégayé, bredouillé*} {*en: mumbled, stuttered, stammered; whispered*} § **gunghisiri/gunghisire** (gun-ghi-si-ri) sf gunghisiri (gun-ghi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gunghiseashti; gonghisi; shuptirari, shushurari, shurshurari, ciucurari, pushpurari, pāshpurari, pishpurari; bălbăiri, dărdăriri, bāndurari, gugurari, fărăliri, băbăliri, ngulishari {*ro: acțiunea de a bolborosi, de a (se) bălbăi; bolborosire, bălbăire*} {*fr: action de bredouiller, de bégayer; bredouillement*} {*en: action of mumbling, of*

stuttering, of stammering; of whispering} § **gonghiscu** (gon-ghi-sés-cu) vb IV gonghisii (gon-ghi-si), gonghiseam (gon-ghi-seămū), gonghisită (gon-ghi-si-tă), gonghisi/gonghisi (gon-ghi-si-ri) – (ună cu **gunghiscu**) § **gonghisi** (gon-ghi-sitū) adg gonghisită (gon-ghi-si-tă), gonghisis (gon-ghi-sitsi), gonghisi/gonghisi (gon-ghi-si-ti) – (ună cu **gunghisi**) § **gonghisi/gonghisi** (gon-ghi-si-ri) sf gonghisi (gon-ghi-siri) – (ună cu **gunghisi**) § **gonghismo** (gon-ghiz-mô) sm gonghizmadz (gon-ghiz-mădz) – boatsea slabă tsi s-avdi cându cariva gunghiseashti; murmur, shurshur, ciucurari, etc. {*ro: murmur*} {*fr: murmure, plainte*} {*en: whisper, mumble*}

gānguripsescu (gān-gu-rip-sés-cu) vb IV – (ună cu **gangur**) **gānguripsiri/gānguripsire** (gān-gu-rip-si-ri) sf – (ună cu **gangur**)

gānguripsit (gān-gu-rip-sitū) adg – (ună cu **gangur**)

gānji/gānje (gā-nji) sf pl – alumăchi uscati sh-cădzuti di pi pom (cu cari s-aprindi lishor foclu); lemnu putrid; trahță, trăhlă, smac, putriganj, putrigiuni, putridzâmi, putridzâni, putridzânj, ciuruchi {*ro: vreascuri, putregaiuri*} {*fr: ramilles, branches sèches et tombées, bois pourri*} {*en: twigs, small rotten branches, rotten wood*}

gānoj (gā-nôji) sm gānoj (gā-nôji) – palju-om tsi nu easti bun tră tsiva; picean, tsili-pai, tsapatsuc, tsârlos, xipoltu, palju-om {*ro: nemernic, om de nimica*} {*fr: homme sans valeur, bon à rien, maroufle*} {*en: scoundrel, good for nothing*} ex: pri her shi un gānoj poati s-treacă

gānusal (gā-nu-sărū) sm – vedz tu **ganumă**

gānusărescu (gā-nu-să-rés-cu) adg – vedz tu **ganumă**

gānusărimi/gānusărima (gā-nu-să-ri-mi) sf – vedz tu **ganumă**

gānuscă (gā-nu-sés-cu) vb IV – vedz tu **ganumă**

gānusiri/gānusire (gā-nu-si-ri) sf – vedz tu **ganumă**

gānusit (gā-nu-sitū) adg – vedz tu **ganumă**

gānustar (gā-nus-tărū) sm – vedz tu **ganumă**

gāoaci/gāoace (gā-oă-ci) sf – vedz tu **gāoalji**

gāoalji/gāoalje (gā-oă-lji) sf gāolj (gā-ôlji) – coaja cu cari s-acopiră un lucră ca, bunăoară: merlu, nuca, migdala, pânea, oulu, etc.; căjoalji (di nucă, migdală, etc.), cuă (di pâni, pită, etc.), gāoaci (di ou), coară, guoalji, gualji, fludă, cufculă, etc. {*ro: pielitsă, coaje, scoarță*} {*fr: pelure (des fruits), coquille, croûte (de pain), écale, écorce (des arbres)*} {*en: skin (of fruits), shell (of nuts), bark (of trees), crust (of bread)*} § **guoalji/guoalje** (gu-oă-lji) sf guolj (gu-ôlji) – (ună cu **gāoalji**) § **gualji/gualje** (gu-ă-lji) sf pl(?) – (ună cu **gāoalji**) ex: sh-băgă dintă di gualji (coji) di tseapă § **gāoaci/gāoace** (gā-oă-ci) sf gāoci (gā-ôci) – coaji (di ou), burlidă {*ro: coaje de ou, scoică*} {*fr: coquille, écale*} {*en: shell (of eggs, musels, etc.)*}

gār (gārū) sn gār/gäre (gār-ni) shi gāruri (gār-ru) – scriari neapraceată tu-aestu dictsiunar; vedz **gārnu**

gāră (gāră) sf gāră (gāră) – vas mari (oală, bujană, carafă, bucali) di vără doi ucadz tu cari s-bagă yin tra s-hibă miscut un oaspi {*ro: carafă (de vreo doi litri)*} {*fr: carafe (pour deux litres)*} {*en: (two quarts) decanter, carafe*} ex: biu nă gāră di yin

gārăchină (gāră-chi-nă) sf gārăchinj (gāră-chinji) shi gārăchini/gārăchine (gāră-chi-ni) – pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdză shi pulj ma njits; ahmageai, ghirăchină, yirăchină, hirăchină, fiturishchi, hută, hutcă, sifter, xifter, sâcol, shain, sfrindzel, ubish, pitrit {*ro: șoim*} {*fr: faucon*} {*en: falcon*} ex: mori, oclju di gārăchină!

gārăescu (gāră-ies-cu) vb IV gārăii (gāră-ii), gārăeam (gāră-iamū), gārăită (gāră-i-tă), gārăiri/gārăire (gāră-i-ri) – (puljlji) tsiură dipriună cu un vrondu tsi ti asurdzashti; (gāshtili) gāgăreadză multu di-l cufusescu atsel tsi li avdi; (oaminjlji) zburăscu fără astămătsiri; etc. {*ro: gārăi; ciripi asurzitor*} {*fr: gazouiller d'une manière assourdissante*} {*en: twitter in a deafening manner*} ex: patili gārăescu (gāgăreadză) tută dzua; nj-gārăi (nj-zbură di mi asurdză) tută dzua la ureaclji § **gārăit** (gāră-itū) adg gārăită (gāră-i-tă), gārăits (gāră-itsi), gārăiti/gārăite (gāră-i-ti) – tsi ari tsiurată cu un vrondu tsi ti cufuseashti {*ro: gārăit; care a ciripit asurzitor*} {*fr: qui a gazouillé d'une manière assourdissante*} {*en: twittered in a*

deafening manner} § **gârăiri/gârăire** (gă-ră-i-ri) sf gârăiri (gă-ră-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gârăeashti {*ro: acțiunea de a gârăi; de a ciripi asurzitor; gârăire*} {*fr: action de gazouiller d'une manière assourdissante*} {*en: action of twittering in a deafening manner*} ex: s-avdi di diparti gârăirea-a (găgăridzarea-a) patilor cându s-toarnă di la pâshuni § **gârăscu** (gă-răs-cu) vb IV gârăi (gă-răi), gârăm (gă-rám), gârătă (gă-ră-tă), gârări/gârăre (gă-ră-ri) – (ună cu **gârăescu**) § **gârăt** (gă-ră-tu) adg gârătă (gă-ră-tă), gârăts (gă-ră-ts), gârăti/gârăte (gă-ră-ti) – (ună cu **gârăit**) § **gârări/gârăre** (gă-ră-ri) sf gârări (gă-rări) – (ună cu **gârări**)

gârăgun (gă-ră-gún) sm, sf gârăgună (gă-ră-gú-nă), gârăgunj (gă-ră-gúnji), gârăguni/gârăgune (gă-ră-gú-ni) – armân tsi sh-alăsă pitea shi s-featsi grec {*ro: aromân grecizat*} {*fr: aroumain grécisé*} {*en: hellenized Aromanian*} § **gârăgunami/gârăguname** (gă-ră-gu-ná-mi) sf fără pl – multimi di gârăgunj {*ro: mulțime de aromâni grecizați*} {*fr: nombre d'aroumains grécisés*} {*en: number of hellenized Aromanians*}

gârăgunami/gârăguname (gă-ră-gu-ná-mi) sf – vedz tu **gârăgun**

gârări/gârăre (gă-ră-i-ri) sf – vedz tu **gârăescu**

gârăit (gă-ră-itu) adg – vedz tu **gârăescu**

gârămină (gă-ră-mi-nă) sf – vedz tu **garameti**

gârări/gârăre (gă-ră-ri) sf – vedz tu **gârăescu**

gârăscu (gă-răs-cu) vb IV – vedz tu **gârăescu**

gârăt (gă-ră-tu) adg – vedz tu **gârăescu**

gârăvană (gă-ră-vă-nă) sf gârăvănj (gă-ră-vánji) – partea tsi-lj si cadî a unui cându sâ mparti tsiva; partea di măcari i di beari tsi-lj si da a unui; tăimi, tăini, parti, curamană, narti, analug {*ro: rație alimentară; fr: gamelle, ration, portion de vivre*} {*en: food allowance, ration*} ex: di mări nu-avem gârăvană (tăimi di măcari)

gârăvelj (gă-ră-vélji) sm gârăvelj (gă-ră-vélji) – njerlă (mascur); ma multi turlui di pulj di păduri cu dintana galbină shi peanili lăi tsi sh-u-aduc cu njerlă; gârvelj, grivelj, cârăvelj, malin, mälânji, mälânji; njerlă, njirlă, nerlă, anjirlă, cociov, coshav, cojvuj; fig: om tsi easti sumulăi la fatsă {*ro: mierloi*} {*fr: merle (mâle), étourneau, sanzonnet, personne noirâtre*} {*en: blackbird (male), starling*} ex: s-culcă njitslji gârăvelj; sh-vătăma, ca gârăvelj § **gârăvelj** (gă-ră-vélji) sm gârăvelj (gă-ră-vélji) – (ună cu **gârăvelj**) § **grivelj** (gri-vélji) sm grivelj (gri-vélji) – (ună cu **gârăvelj**)

gârăbaci (gă-ră-bă-ci) sn gârăbaci/gârăbace (gă-ră-bă-ci) – hălăti fapță di-ună curauă ma groasă (ică ma multi curăi i ciori di cānpă shutsăti ună tu-altă) ligată di-un mănăr (un shcop shcurtu tră tsānari cu mănă), cu cari (i) s-agudescu (s-pingu, s-anăngăseascu) prăvdzāli (caljli, boilji, oili, etc.) tra si s-mină, ică (ii) s-agudescu ficiorlji tsi nu-ascultă, ică dusmanlji tu-ună alumtă; ună veargă di lemnu lungă shi suptsări (shcop, ciomagă, etc.) cu cari s-agudescu prăvdzāli i ficiorlji; cārăbatsă, zvici, vurdal, cāmăichi, tombul, tombo {*ro: bici*} {*fr: jouet, gourdin, cravache*} {*en: whip, lash*} ex: anălsă gârăbăci (zviciul, shcoplu) shi-l bātu; tu loc di cal, gârăbaci s-lji dats; l-bātu ghini cu gârăbăci, cā lji-avea multă inati § **gârăbaci/gârăbace** (gă-ră-bă-ci) sf gârăbaci/gârăbace (gă-ră-bă-ci) – (ună cu **gârăbaci**) ex: trătse lu-agudeshti cu gârăbace? (cāmăichea?) § **cārăbatsă** (căr-bă-tsă) sf cārăbats (căr-bă-tsă) – (ună cu **gârăbaci**)

gârăbaci/gârăbace (gă-ră-bă-ci) sf – vedz tu **gârăbaci**

gârăbă (gă-ră-bă) sf – vedz tu **cārăbă**

gârăbu (gă-ră-bu) sm pl(?) – hălăti cu cari s-adună (si mparti) earba tsi s-da la prăvdză (adrată di-ună prăjină lungă di lemnu i di metal cari ari la un capit trei-patru dintsă mări shi nduplicats niheamă, cu cari s-acatsă earba); furcă, carpulog, cārpilog, jilă, ghilă, yilă, vilă {*ro: furcă (de fân)*} {*fr: fourche*} {*en: fork*}

gârăbu (gă-ră-bu) sm pl(?) – hălăti mari di mănă cu cari s-adună (si mparti) earba tsi s-da la prăvdză (adrată di-ună prăjină lungă di lemnu i di metal cari ari la un capit trei-patru dintsă mări shi nduplicats niheamă, cu cari s-acatsă earba); furcă, ghilă, jilă, vilă {*ro: furcă mare (de fân)*} {*fr: grande fourche*} {*en: large fork*}

gârăbuv (gă-ră-buv) adg – vedz tu **gribos**

gârăchin (gă-ră-chin) sm gârăchinj (gă-ră-chinji) – soi di purnu; damaschin, purnu {*ro: specie de prun*} {*fr: espèce de prunier*} {*en: species of plum tree*}

gârăchină (gă-ră-chi-nă) sf gârăchini/gârăchine (gă-ră-chi-ni) – hiri di lănă (bumbac, mitasi, etc.) adunati ca ună cārună (tră tsānari sh-lucari); crună, curună, cārună, jireaglj, jurebi, hintic {*ro: jurubiță*} {*fr: écheveau*} {*en: hank, skein of yarn*}

gârăcinar (gă-ră-ci-năr) sn – vedz tu **gârăgălan**

gârăcu (gă-ră-cu) adg – vedz tu **Grătsii**

gârădelj (gă-ră-délji) sn gârădealji/gârădealje (gă-ră-dea-lji) – multimi di prici, imiri i agri (ficioni, oi, vāts, tserghi, pulj, etc.) adunati deadun tu-un loc dishcljis i ncljis; bandă, ceată, suro, suri, cupii, buluchi, grumur, stog, tăbăbii, trambă, etc. {*ro: cârd, turmă*} {*fr: bande, troupeau, volée, harde*} {*en: herd, bevy, flock, flight (of birds)*} ex: un gârădelj (suro) di ficioni; acătsară sâ mbairă gârădealji (ceti), gârădealji (ceti) xinitslji; aclo elj pascu gârădealji (turmi), gârădealji, ca tumili di oi; gârădelj di portsi

gârădinar (gă-ră-di-năr) sm – vedz tu **grădină**

gârădină (gă-ră-di-nă) sf – vedz tu **grădină**

gârădinicî/gârădinice (gă-ră-di-ni-ci) sf – vedz tu **grădină**

gârădinicî (gă-ră-di-ni-ci) sn – vedz tu **grădină**

gârădinushî/gârădinushî (gă-ră-di-nu-shi) sf – vedz tu **grădină**

gârăeatsă (gă-ră-ea-tsă) sf pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **gârăeatsă**

gârăeauă (gă-ră-ea-ua) sf gârăei (gă-ră-ei) – ună soi di arburi njic di păduri dît cari s-fac, multi ori, cārăidzi di picurari; agăreauă, pixari, pixu, băngiu, shimshir, piscu, pliscu {*ro: merisor*} {*fr: sorte de buis don't on fait des houlettes*} {*en: kind of box-tree, good for making shepherd's crook*} ex: cārălig di gârăeauă § **agăreauă** (a-gă-ră-ea-ua) sf agărei (a-gă-ră-ei) – (ună cu **gârăeauă**)

gârăgal (gă-ră-gal) sm – vedz tu **gârăgălan**

gârăgalj (gă-ră-galji) sn gârăgalji/gârăgalje (gă-ră-galji) – fleamă mari; foc cu piră mari; bārăbăută, bārăbăută, fleamă, fleacă, bubună, bubută, gālmădz, buburană, curmicami, plamină {*ro: flacăre mare*} {*fr: grande flamme*} {*en: large flame*}

gârăgară (gă-ră-gă-ră) sf gârăgări (gă-ră-gări) – atsea tsi fatsi atsel cari bagă ună muljitură n gură sh-u mină nuntru tra sâ sh-u clătească gura {*ro: gargară*} {*fr: gargarisme*} {*en: gargle*}

gârăgară (gă-ră-gă-ră) sf gârăgari/gârăgare (gă-ră-gări) – giucăreauă di ficioni njits tsi si-anvărteashti sh-fatsi un vrondu; vărăvură, vurvură, {*ro: bâzăitoare*} {*fr: jouet enfantin qui, tournant sur soi-même, produit un bruit*} {*en: children toy which, turning around, makes a noise*} § **gârăgărici** (ghăr-ghă-rici) sn gârăgărici/gârăgărice (ghăr-ghă-ri-ci) – chipri njits (giucăreali) tsi-asună cându ficiuritslji s-agioacă sh-li mină; giucăreauă ti njits, cu-ună parti tsi easti ca ună mănari (tsi u tsāni njiclu cu mănă) sh-alantă parti tsi easti ncljisă cu chitritseali nuntru, cari-asună cându giucăreaua easti minată {*ro: zdrăngănei, jucărie în formă de clopoței foarte mici*} {*fr: grelot-jouets pour les petits enfants*} {*en: children toys in the form of little bells*} ex: gârăgărici fundi-aroshi § **gârăgălici** (ghăr-ghă-lici) sn gârăgălici/gârăgălice (ghăr-ghă-li-ci) – (ună cu **gârăgărici**) ex: vimtu lishor cu gârăgălici; gârăgălicili atsia di atsia asună

gârăgălac (gă-ră-gă-lă-cu) sn – vedz tu **gârăgălan**

gârăgălan (gă-ră-gă-lă-nu) sn gârăgălani/gârăgălane (gă-ră-gă-lă-ni) – partea di năuntru a gushiljei tsi leagă gura di stumahi shi narea di plimunj; gârăgălan, gârăgălac, gârăginar, gârăcinar, gârăgal, grumadz, gurmădz, gushi, cārăcheauă {*ro: gătăle*} {*fr: gosier*} {*en: throat*} ex: nu-agiundzea pân tu gârăgălan (grumadz); cu nodlu tu gârăgălan (grumadz) § **gârăgăljan** (gă-ră-gă-lji-nu) sn gârăgăljani/gârăgăljane (gă-ră-gă-lji-ni) – (ună cu **gârăgălan**) § **gârăgălac** (gă-ră-gă-lă-cu) sn gârăgălati/gârăgălatse (gă-ră-gă-lă-ti) – (ună cu **gârăgălan**) § **gârăginar** (gă-ră-gi-năr) sn gârăginare (gă-ră-gi-nă-ri) – (ună cu **gârăgălan**) § **gârăcinar** (gă-ră-ci-năr) sn gârăcinari/gârăcinare (gă-ră-ci-nă-ri) – (ună cu **gârăgălan**) § **gârăgal** (gă-ră-gal) sm gârăgalj (gă-ră-galji) – (ună cu **gârăgălan**) ex: lu stresh di gârăgal (gârăgălan); lu nciupă di gârăgal (grumadz)

gărgălari/gărgălare (gâr-gă-lă-ri) sf – vedz tu **lau**
gărgălat (gâr-gă-lătū) adg – vedz tu **lau**
gărgălau (gâr-gă-lău) (mi) vb I – vedz tu **lau**
gărgălaci (ghâr-ghă-lîcîū) sn – vedz tu **gărgarâ**
gărgăljan (gâr-gă-ljîanū) sn – vedz tu **gărgălan**
gărgăredz (gâr-gă-rédzū) vb I – vedz tu **gurgur**
gărgăredz (gâr-gă-rédzū) vb I gărgăridzai (gâr-gă-ri-dzâi),
 gărgăridzam (gâr-gă-ri-dzâmū), gărgăridzatā (gâr-gă-ri-dzā-tā),
 gărgăridzari/gărgăridzare (gâr-gă-ri-dzā-ri) – l-fac un lucru
 că mi-arăseashti s-lu fac, că-nj da unā ifhârăstisiri suflitească;
 lj-dzac a unui (l-pingu, lu ntsap) pri cariva (om, pravdā) tra s-fac
 un lucru; mi pingu, mi-arăseashti, am mirachi, ngăsăescu,
 pârăchinisescu, etc. {ro: *se complace, boldi, îndemna; gădila*}
 {fr: *plaire, piquer, chatouiller*} {en: *take pleasure in; urge, spur; be tickled (to death in)*} ex: mi gărgăreadzā (mi-arăseashti, am mirachi) s-mi priimnu § **gărgăridzat** (gâr-gă-ri-dzātū) adg
 gărgăridzatā (gâr-gă-ri-dzā-tā), gărgăridzats (gâr-gă-ri-dzātsî),
 gărgăridzati/gărgăridzate (gâr-gă-ri-dzā-ti) – tsi lu-ariseashti (easti pîmtu) s-facā un lucru; tsi s-pindzi tra s-facā
 tsiva; ngăsăit, pârăchinisit, etc. {ro: *care se complace, boldi, îndemnat; gădilat*} {fr: *qui a un plaisir, qui est piqué, chatouillé*} {en: *who takes pleasure in; urged, spurred; tickled (to death)*} § **gărgăridzari/gărgăridzare** (gâr-gă-ri-dzā-ri) sf
 gărgăridzări (gâr-gă-ri-dzārî) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva
 easti gărgăridzat tra s-facā tsiva; pîndzeari, arăsiri, ngăsăiri,
 pârăchinisiri, etc. {ro: *acțiunea de a se complace, de a boldi, de a îndemna; de a gădila*} {fr: *action de plaire, de piquer, de chatouiller*} {en: *action of taking pleasure in; of urging, of spurring; of being tickled (to death)*}
gâr-gâr-gâr! (gâr-gâr-gâr) inter – vedz tu **gurgur**
gărgărici (gâr-gă-ricîū) sn – vedz tu **gărgarâ**
gărgăridzari/gărgăridzare (gâr-gă-ri-dzā-ri) sf – vedz tu
gărgăredz
gărgăridzari/gărgăridzare (gâr-gă-ri-dzā-ri) sf – vedz tu
gurgur
gărgăridzat (gâr-gă-ri-dzātū) adg – vedz tu **gărgăredz**
gărgăridzat (gâr-gă-ri-dzātū) adg – vedz tu **gurgur**
gărginar (gâr-gi-nărū) sn – vedz tu **gărgălan**
gărgulj (gâr-guljîū) sm – vedz tu **gurgulj**
gărgulj (gâr-guljîū) sm – vedz tu **gurgulj**
gărgulj (gâr-guljîū) sm – vedz tu **gurgulj**
gârîts (gă-rîtsū) sn – vedz tu **gârîts**
gârîts (gă-rîtsū) sn – vedz tu **gârîts**
gârîts (gă-rîtsū) sn – vedz tu **ghirîts**
gărmari (gâr-mārî) sf pl – vedz tu **ngărmar**
gărmisescu (gâr-mi-sés-cu) vb IV – vedz tu **ngărmisescu**
gărmisiri/gărmisire (gâr-mi-sî-ri) sf – vedz tu **ngărmisescu**
gărmisîr (gâr-mi-sîrî) adg – vedz tu **ngărmisescu**
gârni (gâr-nî) sn gârni/gârne (gâr-ni) shi gârni (gâr-nurî) –
 scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **gârnu**
gârneatsā (gâr-neā-tsā) sf – vedz tu **grân**
gârnetā (gâr-né-tā) sf – vedz tu **clârnetā**
gârnetāgi (gâr-ne-tā-gi) sm – vedz tu **clârnetū**
gârnish (gâr-nishū) sn – vedz tu **ghirîts**
gârnishor (gâr-ni-shîorū) sn gârnishoari/gârnishoare (gâr-ni-shîoā-ri) –
 plantā analtā (2m sh-cama), cu frândzili lundzā shi chipitoasi,
 cu yimishi-gârnuti (lugursiti ca yiptu) tsi crescū pri cuceanj (cālānj)
 lundzi di vārā palmā, cari s-matsinā sh-da unā fārînā galbinā di
 cari s-fatsi culeashlu (cācimaclu); misur, araposit, arāpusit,
 arpusit, cālāmbuchi {ro: *porumb*} {fr: *maïs*} {en: *corn*} ex: fārînā di
 misur i gârnishor § **grânishor** (gâr-ni-shîorū) sn gârnishoari/gârnishoare
 (gâr-ni-shîoā-ri) – (unā cu **gârnishor**)
gârnutsā (gâr-nî-tsā) sf – vedz tu **granitsā**
gârñjesu (gâr-njîes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ngârñji**
gârñjiri/gârñjire (gâr-nji-ri) sf – vedz tu **ngârñji**
gârñjit (gâr-njîrî) adg – vedz tu **ngârñji**
gârnu (gâr-nu) sn – vedz tu **grân**
gârnuts (gâr-nutsū) sn gârnutsā (gâr-nú-tsā) – simintsā di la
 ndauā planti ca, bunăoarā, grānlu, sicara, fisulju, urizlu, etc.;
 yimishi njicā, arucutoasā tsi sh-u-adutsi cu aesti simintsi ca,

bunăoarā, gârnutslu di auā; cumatā njicā (sārmā), cādzutā i
 aruptā dit-un lucru ma mari, tsi sh-u-adutsi cu simintsa di la
 aesti planti; crustal njic dit un lucru ca, bunăoarā, sarea i
 zahărea; grānuts, grāntsu, grāts, gārîts, bob {ro: *grăunte, boabă*} {fr: *grain, graine*} {en: *grain*} ex: gârnuts di sicarā;
 eara virsati gârnutsā di misur; măcai un gârnuts di-auā;
 gârnuts (cumatā njicā) di timnjamā § **grānuts** (grā-nutsū) sn
 grānutsā (grā-nú-tsā) – (unā cu **gârnuts**) ex: un grānuts di
 grān; dauā grānutsā di-auā § **grāntsu** (grān-tsu) sn grāntsā
 (grān-tsā) – (unā cu **gârnuts**) ex: arucā la gāljinj un pulmu cu
 grāntsā di misur § **grāts** (grātsū) sn grātsā (grā-tsā) – (unā cu
gârnuts) ex: avea tsintsi grātsi (cumāts) di ouā § **gārîts** (gār-
 rîtsū) sn gārîtsā (gār-rî-tsā) – (unā cu **gârnuts**) § **gârnutsic**
 (gâr-nu-tsîcū) sn gârnutsitsi/gârnutsitse (gâr-nu-tsî-tsi) – gâr-
 nuts njic {ro: *grăunte mic*} {fr: *petit grain, petite graine*} {en: *small grain*} ex: lacrimā ca un gârnutsic (ca un gârnuts njic)
gârnuts (gâr-nutsū) sn gârnutsā (gâr-nú-tsā) – umflăturā njicā
 (ca unā simintā arucutoasā), tsi easi tu gurā, pi budzā, pi
 chealea di pi trup i di pi fatsā, etc., multi ori cu pronj adunat
 năuntru; atsea tsi easi pi truplu-a omlui cāndu ari blāndā,
 cāndu da di urdzāts, cāndu lu ntsapā mushconjlu, tārābiclu i
 alghina, etc.; (expr: **gârnutslu-atsel bunlu** = gârnuts mari cu
 multu pronj tsi easi pi chealea-a omlui (cari poati si s-acatsā di
 la om la om); furuntsel, furentsul, furumtsel, furumtsel, frāntsel,
 frintsul, sfārmutsel, sufrāntsel, sufrāndzelj; buin) {ro: *bubă, furuncul, coș (de față)*} {fr: *bube, tumeur*} {en: *abscess, boil, pimple, tumour*} ex: scosh gârnutsā; lj-avea ishitā un gârnuts la
 mână § **grānuts** (grā-nutsū) sn grānutsā (grā-nú-tsā) – (unā cu
gârnuts) ex: lj-ishi grānutslu-atsel bunlu (expr: furuntselu); ti
 umplush di grānutsā § **grāntsu** (grān-tsu) sn grāntsā (grān-tsā)
 – (unā cu **gârnuts**) ex: nj-si featsi un grāntsu pi zvercā
 (furumtsel) § **grāts** (grātsū) sn grātsā (grā-tsā) – (unā cu
gârnuts) § **gārîts** (gār-rîtsū) sn gārîtsā (gār-rî-tsā) – (unā cu
gârnuts) § **gârnutsic** (gâr-nu-tsîcū) sn gârnutsitsi/gârnutsitse
 (gâr-nu-tsî-tsi) – gârnuts njic {ro: *bubă mică, furuncul mic, coș mic (de față)*} {fr: *petite bube, petite tumeur*} {en: *small abscess, little boil, small pimple, small tumour*} § **gârnutsos**
 (gâr-nu-tsósū) adg gârnutsoasā (gâr-nu-tsoā-sā), gârnutsosh
 (gâr-nu-tsóshî), gârnutsoasi/gârnutsoase (gâr-nu-tsoā-sî) –
 mplin di gârnutsā {ro: *bubos, plin de bube*} {fr: *couvert de bubes*} {en: *covered by pimples, by boils, etc.*} § **grānutsos**
 (grā-nu-tsósū) adg grānutsoasā (grā-nu-tsoā-sā), grānutsosh
 (grā-nu-tsóshî), grānutsoasi/grānutsoase (grā-nu-tsoā-sî) –
 (unā cu **gârnutsos**) § **gârnutsedz** (gâr-nu-tsédzū) vb I
 gârnutsai (gâr-nu-tsāi), gârnutsam (gâr-nu-tsāmū), gârnutsatā
 (gâr-nu-tsā-tā), gârnutsari/gârnutsare (gâr-nu-tsā-ri) – scot (mi
 umplu di) gârnutsā pi fatsā (pi trup, pi budzā, etc.); (pomlu)
 scoati pi-alumāchi bābuchi (cleci, tsipuri) njits di cari va s-easā
 ma nāpoi frāndzāli {ro: *face bube; înmuguri*} {fr: *se couvrir de bubes sur la peau; bourgeonner*} {en: *get pimples (boils) on the skin; bourgeon*} § **gârnutsat** (gâr-nu-tsātū) adg
 gârnutsatā (gâr-nu-tsā-tā), gârnutsats (gâr-nu-tsātsî), gârnutsa-
 ti/gârnutsate (gâr-nu-tsā-ti) – tsi ari scoasā gârnutsā pi fatsā
 (trup, budzā, etc.); (pomlu) tsi ari scoasā bābuchi (cleci,
 tsipuri) {ro: *care a făcut bube; înmugurit*} {fr: *couvert de bubes sur la peau; bourgeonné*} {en: *who got pimples (boils) on the skin; bourgeoned*} § **gârnutsari/gârnutsare** (gâr-nu-tsā-ri) sf
 gârnutsări (gâr-nu-tsārî) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva (tsiva)
 gârnutseadz {ro: *acțiunea de a face bube; de a înmuguri*} {fr: *action de se couvrir de bubes sur la peau; de bourgeonner*} {en: *action of getting pimples (boils) on the skin; of bourgeoning*} § **gârnutsāscu** (gâr-nu-tsās-cu) vb IV
 gârnutsāi (gâr-nu-tsāi), gârnutsam (gâr-nu-tsāmū), gârnutsatā
 (gâr-nu-tsā-tā), gârnutsări/gârnutsäre (gâr-nu-tsā-ri) – (unā cu
gârnutsedz) § **gârnutsāt** (gâr-nu-tsātū) adg gârnutsatā (gâr-nu-tsā-tā),
 gârnutsats (gâr-nu-tsātsî), gârnutsāti/gârnutsäte (gâr-nu-tsā-ti) –
 (unā cu **gârnutsat**) § **gârnutsări/gârnutsäre** (gâr-nu-tsā-ri) sf
 gârnutsări (gâr-nu-tsārî) – (unā cu **gârnutsari**)
gârnutsari/gârnutsare (gâr-nu-tsā-ri) sf – vedz tu **gârnuts**
gârnutsat (gâr-nu-tsātū) adg – vedz tu **gârnuts**
gârnutsări/gârnutsäre (gâr-nu-tsā-ri) sf – vedz tu **gârnuts**

gârnutsâscu (gâr-nu-tsâs-cu) vb IV – vedz tu **gârnuts²**
gârnutsât (gâr-nu-tsât) adg – vedz tu **gârnuts²**
gârnutsedz (gâr-nu-tsédz) vb – vedz tu **gârnuts²**
gârnutsic¹ (gâr-nu-tsic) sn – vedz tu **gârnuts¹**
gârnutsic² (gâr-nu-tsic) sn – vedz tu **gârnuts²**
gârnutslu-atse bunlu – vedz tu **gârnuts²**
gârnutsos (gâr-nu-tsôs) adg – vedz tu **gârnuts²**
gârtseashti/gârtseashte (gâr-tseash-ti) adv – vedz tu **Grâtsii**
gârtseacu (gâr-tsés-cu) adg – vedz tu **Grâtsii**
Gârtsii (Gâr-tsi-i) sf – vedz tu **Grâtsii**
gârtu (gâr-tu) sn gârturi (gâr-turi) – câlivă tu cari s-tsâni cashlu la stani; arafi nu s-bagă cashlu si s-usucă la stani; curutmă **{ro: comarnic}** **{fr: endroit d'une bergerie; claie (pour fromage)}** **{en: cheese rack}** ex: l-băgă s-doarmă tu gârtu
gârvan (gâr-vân) sm – vedz tu **gâvran**
gârvelj (gâr-vélj) sm – vedz tu **gârvelj**
gâscă (gâs-că) sf gâshti/gâshte (gâsh-ti) – pulj di casă (ma mari di gâljina i paphea, cu gusha lungă, cu peanili sivi pi pâlțari shi albi pi pântică, tsi easti criscută tră carni, ouă shi peanili cu cari s-fac căpitânji); hină, pată, patcă **{ro: găscă}** **{fr: oie}** **{en: goose}** ex: fridzits gâsca (hina) cama nyii; turmi ntredz di gâshti (hini); agrugăshti (hini) trec ân dzări **§ gâscu** (gâs-cu) sm gâshtsă(?) (gâsh-tsă) – mascurlu-ali gâscă; gusac **{ro: găscan}** **{fr: jars}** **{en: gander}** ex: un gâscu bātu areapitli shi strigă **§ gusac** (gu-săcu) sm gusats (gu-sătsi) – (ună cu **gâscu**) **§ gâgăredz** (gă-gă-rédz) vb I gâgăridzai (gă-gă-ri-dzăi), gâgăridzam (gă-gă-ri-dzăm), gâgăridzată (gă-gă-ri-dză-tă), gâgăridzari/gâgăridzare (gă-gă-ri-dză-ri) – scot ună boatsi catatsea scoasă di gâshti **{ro: găgăi}** **{fr: cacarder, pousser des cris (en parlant de l'oie)}** **{en: gaggle}** ex: turmi ntredz di gâshti gâgăridza tu ubor **§ gâgăridzat** (gă-gă-ri-dzăt) adg gâgăridzată (gă-gă-ri-dză-tă), gâgăridzats (gă-gă-ri-dzătși), gâgăridzati/gâgăridzate (gă-gă-ri-dză-ti) – tsi ari scoasă ună boatsi (ca-atsea faptă) di gâscă **{ro: găgăi}** **{fr: cacardé, qui a poussé des cris (en parlant de l'oie)}** **{en: gagged}** **§ gâgăridzari/gâgăridzare** (gă-gă-ri-dză-ri) sf gâgăridzări (gă-gă-ri-dzări) – atsea tsi fatsi gâsca cându gâgăreadză **{ro: acțiunea de a găgăi; găgăire}** **{fr: action de cacarder; de pousser des cris (en parlant de l'oie)}** **{en: action of gagging}**
gâscu (gâs-cu) sm – vedz tu **gâscă**
gâshnitsă (gâsh-ni-tsă) sf gâshnitsă (gâsh-ni-tsă) – ună soi di yermu (cu truplu faptu di neali alichiti un după altu, multi ori cu peri) tsi easi dit ouăli di flituri, mushti, etc., (cari, după tsi s-hrâneashti cu frândză, shi ninti ca si s-facă flituri, muscă, etc., să ncljidi tu-ună gâgoashi, cuculj); unjidă, lunjidă, yermu **{ro: omidă}** **{fr: chenille}** **{en: caterpillar}**
gâstânj (gâs-tânj) sm gâstânj (gâs-tânj) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **câstânj**
gâstânji/gâstânje (gâs-tâ-nji) sf gâstânji/gâstânje (gâs-tâ-nji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **câstânji**
gâtunj (gâ-tunj) sm – vedz tu **gutunj**
gâtunji/gâtunje (gă-tu-nji) sf – vedz tu **gutunj**
gâvană (gă-vă-nă) sf gâvânj (gă-vânji) – ună soi di pheat (cinacă, cuvată) di lemn (tu cari măcă picurarli); cuvată, cătson, cinac, cinacă, cinachi, etc. **{ro: gâvan, strachină de lemn}** **{fr: écuelle en bois}** **{en: wooden bowl}**
gâvată (gă-vă-thă) sf gâvâti (ghă-văthi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cuvată**
gâvânos (gă-vă-nôs) sn gâvânoasi/gâvânoase (gă-vă-noasi) – glastră (ghlastră) di lilici, glastră, ghiuveci, ghiveci, ponjitsă, pointsă, ljastră **{ro: gavanoș, ghiveci de flori}** **{fr: pot à fleurs}** **{en: flower-pot}**
gâvojd (gă-vôj-du) sm – vedz tu **guvojd**
gâvozdu (gă-vôz-du) sm – vedz tu **guvojd**
gâvran (gă-vrân) sm gâvranj (gă-vrânji) – pulj di mpradă tsi sh-u-adutsi cu gaea sh-cu corbul (mash că easti ma mari, măcă di tuti, cu peanili lăi sh-cu dintana shi cicioarili multu vârtoasi); gavran, gârvan, corbu, corac, curac, buducushar, buducăshar **{ro: corb mare}** **{fr: grand corbeau}** **{en: large raven}** **§ gârvan** (gâr-vân) sm gârvanj (gâr-vânji) – (ună cu **gâvran**) **§ gavran** (ga-vrân) sm gavranj (ga-vrânji) – (ună cu

gâvran)
gâvruriu (gă-vru-rîu) sn – vedz tu **gavru**
gâvun (gă-vûn) sm – vedz tu **gulumeu**
gâvunos (gă-vu-nôs) adg – vedz tu **guvă**
gâvusescu (gă-vu-sés-cu) vb IV – vedz tu **gav**
gâvusiri/gâvusire (gă-vu-si-ri) sf – vedz tu **gav**
gâvusit (gă-vu-sîtu) adg – vedz tu **gav**
gâzepe/gâzepe (gă-zé-pi) sf – vedz tu **gazepi**
gâzetă (gă-zé-tă) sf pl(?) – pară tsi-ahârzeashti dip putsân; pară di băcări cu njică tinjii; mitilic, gâlăgan, cārăntană, mângără, mângără, mângări, mângăr, ngârmar, gârmar, cătisit **{ro: gologan}** **{fr: sou, monnaie de petite valeur}** **{en: coin of small value}** ex: el nu-avea nitsi gâzetă (nitsiun mitilic, nitsiun pară)
geaba (giă-ba) adv – (lucru i faptă) di cari nu easti ananghi; tsi nu-adutsi vără hăiri; (lucru tsi easti dat, faptu, etc.) tră dip tsiva; digeaba, bathava, batiava, anafal, bosh, ncot, matea, nafilă, vânat, vânat, tu cac **{ro: zadarnic, pentru nimic, gratis}** **{fr: en vain, pour rien, gratuit}** **{en: needless, for nothing, for free}** ex: di geaba (ncot; tu scriarea-a noastră: digeaba) s-frig curbânji; li dăm geaba (tră dip tsiva) **§ digeaba** (di-giă-ba) adv – (ună cu **geaba**) ex: digeaba s-frig curbânji
geachet (giă-chétu) sn geacheturi (giă-ché-turi) – stranj scurtu fără măniti i gulir tsi s-poartă di muljeri pristi cămeashi shi sum jachetă; cichet, ceachet, tsichet, scurtac, scurtacă, shcurtac, shcurtacă, ilecă, ilechi, sârăcuci, pesh, pishli, peshli **{ro: ilic, vestă (fără mâneci)}** **{fr: veston très court, gilet (sans manche)}** **{en: vest (without sleeves)}** ex: un geachet tru cari pitrundea tuti vimturli; geacheturli mi stringu **§ ceachet** (cea-chétu) sn ceacheturi (cea-ché-turi) – (ună cu **geachet**) ex: ceachetlu lju-mushat; cu ceachetlu strimtu pri truplu ca vlăstar **§ cichet** (ci-chétu) sn cicheturi (ci-ché-turi) – (ună cu **geachet**) **§ tsichet** (tsi-chétu) sf tsicheturi (ci-ché-turi) – (ună cu **geachet**)
geade (giă-dé) sm geadedz (giă-dédz) – cali mari (tsi leagă di-aradă dauă hori i doi căsăbadz), ncăltsată cu chetri i dată cu pisă tra s-hibă ma lishor tră afuchinatli tsi li urdină; geadei **{ro: șosea}** **{fr: chaussée, grande route}** **{en: highway, macadam road}** ex: vinj geadea (pi calea ncăltsată) la voi **§ geadei/geadee** (giă-dé-i) sf geadei (giă-déi) – (ună cu **geade**)
geadei/geadee (giă-dé-i) sf – vedz tu **geade**
geadiu (giă-diū) adg geadii/geadie (giă-di-i), geadii (giă-di) – tsi easi durdur (cârtilivos, tul, sharafura, avdalcu, etc.); cari dutsi ună bană di om tsi alagă mash după muljeri (bărbats), paradz, beari, glindisiri, etc.; pushclju, pushtean, pushtan, pushtu **{ro: zvăpăiat, zvăpăit, desfrănat}** **{fr: dérégulé, folâtre, sans tenue, dépravé}** **{en: scatter-brained, playful, depraved (morally)}** ex: geadia-lj (avdalca-lj, chiruta-lj) di niveastă eara ndreaptă; ti nă feată, nă geadii (nă sharafura, pushclji)
geagi (giăgiū) sm geagi (giăgi) – om tricut tu anj (tsi nu lju-mata poati ca ma ninti); bitârnu, vecļu, mosh, behlu, burhonj, pleacă, pljacă, prezvit, pap, ghiush, tot **{ro: moș}** **{fr: vieux, vieillard}** **{en: old man}**
geahti/geahte (giăh-ti) sf fără pl – vrearea multă tsi u-ari un om tră tsiva i cariva; mirachi apreasă **{ro: dorință vie}** **{fr: désir ardent}** **{en: burning desire}** ex: arăsi cu geahti (cu foc, cu mirachi apreasă)
geahtu (giăh-tu) sn geahti/geahte (giăh-ti) – zărzăvati criscută di om tu bāhce, cu frândză mări shi groasi tsi si-anvilescu ună pristi-alantă tra s-facă ună soi di topă mari cât caplu di om, bună tră măcari proaspiță, tră măcari cu carni, tră fătseari sarmadz, etc. shi tră fătseari turshii tra s-hibă măcată eara; verdzu di moari; verdzu, cucean **{ro: varză}** **{fr: chou}** **{en: cabbage}** ex: frândzali di geahtu suntu buni sh-tră măcari sh-tră yitrii
geaizi/geaize (giă-i-zi) sf fără pl – zbor tsi lju-aspuni a omlui că ari izini, că poati s-intră iuva, că nu easti yeasachi s-facă tsiva, etc.; volji, izini **{ro: permis, admisibil}** **{fr: permis, admissible}** **{en: allowed, admissible}** ex: nu easti geaizi (nu s-poati, nu easti alăsată) după nomlu crishtinescu si s-lja cusurinj veri; nu easti geaizi (volji, izni) si s-vindă zărzăvats tu misuhori

geală (gîă-lă) sf geali/geale (gîă-li) – muljari tsi easti dzândzâ-voasă (dzândzoasă, dzâfnoasă) tsi s-aprindi sh-u-acatsă inatea lishor {*ro: femeie arțăgoasă*} {*fr: femme acariâtre, querre-leuse*} {*en: cantankerous woman*}

geam (gîăm) sn – vedz tu **geami**

geamadan (gîă-madăn) sn – vedz tu **gimândani**

geamală (gîă-mă-lă) sf, adg geamali/geamale (gîă-mă-li) – muljari tsi easti cu perliji nichiptinats (mintits, ncârshiljats, ciufulits) {*ro: ciufulită*} {*fr: désordonnée, ébouruffée*} {*en: disheveled*} ex: ca vîră geamală

geamantani/geamantane (gîă-man-tă-ni) sf – vedz tu **gimândani**

geambash (gîăm-bâshî) sm – vedz tu **geambaz**

geambaz (gîăm-báz) sm geambaji (gîăm-báj) – embur (misit) di calj (sh-di alti prâvdzâ); geambash {*ro: negustor de cai*} {*fr: marchand de chevaux*} {*en: horse dealer*} ex: zburăi cu un geambaz tra sâ-nj vindu calu § **geambash** (gîăm-bâshî) sm geambash (gîăm-bâshî) – (ună cu **geambaz**) § **geambâz-lă-chi/geambâz-lăche** (gîăm-bâz-lă-chi) sf geambâz-lăchi (gîăm-bâz-lăchî) – lucrul tsi-l fatsi un geambaz; emburlăchi di calj (sh-di alti prâvdzâ) {*ro: geambaslăc*} {*fr: profession du marchand de chevaux*} {*en: horse dealer's profession*} ex: lî-plătii geambâz-lăchea (atsea tsi-lî si cadî ti lucrul di misit tsi-l featsi) § **gimbâshlăchi/gimbâshlăche** (gim-bâsh-lă-chi) sf gim-bâshlăchi (gim-bâsh-lăchî) – (ună cu **geambâz-lăchi**)

geambâz-lăchi/geambâz-lăche (gîăm-bâz-lă-chi) sf – vedz tu **geambaz**

geamfesi/geamfese (gîăm-fê-si) sf geamfesuri (gîăm-fê-surî) – ună turlui di stofă di sirmă {*ro: geanfesi*} {*fr: étoffe de soie*} {*en: silk material*} ex: purta nă fustani di geamfesi

geamgi (gîăm-gî) sm – vedz tu **geami**

geamgiu (gîăm-gîu) sm – vedz tu **geami**

geami/geame (gîă-mi) sf genj (gîênjî) – 1: lucru prit cari s-veadi sh-cu cari s-adară putiri (matuyeali, shishi, etc.); ageami, geam, yilii, chelchi, chelcu, chelchi, chelci; 2: loc alăsat dishcljîs (tra s-poată s-treacă vimtul shi lunjina) tu ună stizmă di casă i ună machină; hălătea adrată dit un cadru di lemn (i metal) tsi s-bagă tu-aestu loc dishcljîs shi yilia tsi s-bagă tu aestă hălăti; geam, firidă, firiză, fridă, fireastă, fireastră, fereastă, pâlătiri, pâlțiri, pârătiri, pârțiri, pingeri {*ro: sticlă; geam, fereastră*} {*fr: verre; vitre, fenêtre*} {*en: glass; window-pane, window*} ex: adră nă pâlăti di geami (yilii, chelchi); dishcljidi geamea (firida) § **ageami/ageame** (a-gîă-mi) sf agenj (a-gîênjî) – (ună cu **geami**) § **geam** (gîăm) sn geamuri (gîă-murî) shi geami/geame (gîă-mi) – (ună cu **geami**) ex: lai geamili di la odă; mutreashti prit geam (yilii, firidă); avea un oclju di geam (di yilii) § **geamgi** (gîăm-gî) sm geamgii (gîăm-gîi) – atsel tsi-adară i vindî geamuri; geamgiu {*ro: geamgiu*} {*fr: vitrier*} {*en: glass maker (merchant)*} § **geamgiu** (gîăm-gîu) sm geamgii (gîăm-gîi) – (ună cu **geamgi**) § **geamlă-chi/geamlăche** (gîăm-lă-chi) sf geamlăchi (gîăm-lăchî) – stizmă (dispărțitură, ushi) fapță di geami {*ro: geamlăc*} {*fr: vitrage*} {*en: glass partition or door*}

geamii/geamie (gîă-mi-i) sf – vedz tu **gimii**

geamlăchi/geamlăche (gîăm-lă-chi) sf – vedz tu **geami**

gean (geăn) sm fără pl – hărlî tsi-l fac omu s-aducească că băneadză sh-că easti ună hiintsă ahoryea di-alti hiintsî; suflit, duh, stuhico; (expr: nj-scoati geanlu = nj-bagă zori, mi creapă multu, nj-si ngreacă multu) {*ro: suflet*} {*fr: âme, esprit*} {*en: soul, spirit*} ex: nj-l voi ca gean (suflit); tsi s-tsă fac, bre gean! (suflite!); nji scoasi geanlu (expr: nj-băgă zori, mi cripă multu); geanlu-nj scoasi (expr: mi cripă) tră dauă liri; § **geană** (gîă-nă) sf, adg – (notă: zbor tsi yini di la fătsearea la fiminin a zborlui gean); tsi easti aproapi sufliteashti di cariva; ahară, ahără, vrută, durută, dashă, scumpă, sârmă, yem, curbani, lele {*ro: drag*} {*fr: cher, chéri, bien-aimé*} {*en: dear, beloved, honey*} ex: Tanca-a mea, geana (dasha) a mea § **geanâm** (gîă-năm) invar. – suflitlu-a meu, inima-a mea {*ro: sufletul meu*} {*fr: mon âme, mon coeur*} {*en: my heart*} ex: ah! geanâm! pângânlu uhtă

geanabet (gîă-na-bét) adg geanabetă (gîă-na-bé-tă), geanabets

(gîă-na-bétsî), geanabeti/geanabete (gîă-na-bé-ti) – tinir ficior (feată) tsi easti ca burdal, tsi nu para ascultă, tsi ari caplu niheamă ca gros, tsi lu-arăseashti sâ zburdălipsească; burdal {*ro: strengar, răutăcios*} {*fr: gamin, polisson*} {*en: urchin, street boy (girl)*} ex: Hrista sâ spunea niheamă ca geanabet; nu u scoati la cali cu geanabetslji atselj

geană (gîă-nă) sf, adg – vedz tu **gean**

geanâm (gîă-năm) invar. – vedz tu **gean**

geandar (gean-dăr) sm – vedz tu **gindar**

geandă (gîăn-dă) sf gendză (gîên-dză) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ceantă**

geantă (gîăn-tă) sf gentsă (gîên-tsă) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ceantă**

geapi/geape (gîă-pi) sf – vedz tu **gepi**

gejvi/gejve (gêj-vî) sf – vedz tu **gijve**

gengă (gên-gă) sf gendzi (gên-dzi) – alumta tsi s-fatsi namisa di doauă părtsă iu ună parti caftă s-u-azvingă pi-alantă; loari di lucrî cu zorea (furtu); dispuljarea di lucrî tsi u fac atselj tsi amintară un polim di la-atselj tsi-l chirură polimlu (i lumea-a lor); ghengă, pradă, spolji, pljashcă, pleashcă, pleacică, alimură, eamă, yeamă, yeaghmă, zulumi {*ro: luptă; pradă*} {*fr: combat, lutte; butin*} {*en: fight, spoils, plunder*} § **ghengă** (ghên-gă) sf ghendzi (ghên-dzi) – (ună cu **gengă**) ex: ahiihiră ghenga (pradă, alimură, pljashcă) s-facă

geopi/geope (geó-pi) sf – vedz tu **gepi**

gepi/gepe (gé-pi) sf gechi (gêchî) shi gepuri (gé-purî) – ună soi di pungă cusută tu un stranj iu s-poată omu s-bagă njits lucrî; geapi, geopi, buzunar, supani; (expr: mi priimnu cu mănji n gechi = nu fac tsiva, nj-amintu bana fără s-lucedz) {*ro: buzunar*} {*fr: poche*} {*en: pocket*} ex: pi tu gepuri ea mutreashti § **geapi/geape** (gîă-pi) sf gechi (gêchî) shi gepuri (gé-purî) – (ună cu **gepi**) § **geopi/geope** (geó-pi) sf geochi(?) (geóchî) shi geopuri(?) (geó-purî) – (ună cu **gepi**)

ghalan (gha-lân) adg ghalană (gha-lă-nă), ghalanj (gha-lánj), ghalani/ghalane (gha-lă-ni) – ună cu **galan'**

ghalea (ghă-lea) adv – ună cu **galea**

ghalon (gha-lón) sn ghaloani/ghaloane (gha-loá-ni) – ună cu **galon**

ghalonî/ghalone (gha-ló-ni) sn ghalonj (gha-lónjî) – ună cu **galonî**

ghalonî/ghalone (gha-ló-ni) sn ghalonj (gha-lónjî) – ună cu **galonî**

ghamă (ghă-mă) sf pl(?) – ună cu **gamă**

ghambro (gham-bró) sm ghambradz (gham-brádzî) – ună cu **gambro**

ghangi/ghange (ghán-gi) sf ghângi (ghân-gi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **cangî** shi **cangî**

ghangrenă (ghán-gre-nă shi ghan-gré-nă) sf ghangreni/ghan-grene (ghán-gre-ni shi ghan-grénj) – ună cu **gangrenă**

ghanosh (gha-nóshî) sm ghanosh (gha-nóshî) – ună cu **ganosh**

ghanumă (ghă-nu-mă) sf ghanumi/ghanume (ghă-nu-mi) – ună cu **ganumă**

ghar (ghăr) sn ghări (ghări) – ună cu **gar**

gharafă (ghă-ră-fă) sf gharăfi (gha-răfi) shi gharăhi (gha-răhi) – ună cu **garafă**

ghastru (ghás-tru) sn ghastrî/ghastre (ghás-tri) – ună cu **gastru**

ghavru (ghá-vru) sm ghavri (ghá-vri) – ună cu **gavru**

ghăci (ghăci) sm ghăci (ghăci) – ună cu **găci**

ghăitan (ghăi-tăn) sn ghăitani/ghăitane (ghăi-tă-ni) shi ghăi-tânj (ghăi-tânjî) – ună cu **găitan**

ghăitani/ghăitane (ghăi-tă-ni) sf ghăitânjuri (ghăi-tă-njiurî) shi ghăitânj (ghăi-tânjî) – ună cu **găitani**

ghăitânari/ghăitânare (ghăi-tă-nă-ri) sf ghăitânări (ghăi-tă-nări) – ună cu **găitânari**

ghăitânat' (ghăi-tă-nát) adg ghăitânată (ghăi-tă-nă-tă), ghăitânats (ghăi-tă-nátsî), ghăitânati/ghăitânate (ghăi-tă-nă-ti) – ună cu **găitânat'**

ghăitânat' (ghăi-tă-nát) adg ghăitânată (ghăi-tă-nă-tă), ghăitânats (ghăi-tă-nátsî), ghăitânati/ghăitânate (ghăi-tă-nă-ti) – ună cu **găitânat'**

ghăitânat' (ghăi-tă-nát) adg ghăitânată (ghăi-tă-nă-tă), ghăitânats (ghăi-tă-nátsî), ghăitânati/ghăitânate (ghăi-tă-nă-ti) – ună cu **găitânat'**

ghăitânadz (ghăi-tă-nédz) (mi) vb I ghăitânai (ghăi-tă-nái),

ghăitānam (ghăi-tā-nāmū), ghăitānatā (ghăi-tā-nā-tā), ghăitānari/ghăitānare (ghăi-tā-nā-ri) – unā cu **ghăitānedz**
ghăitānescu (ghăi-tā-nēs-cu) (mi) vb IV ghăitānii (ghăi-tā-nī), ghăitāneam (ghăi-tā-neāmū), ghăitānitā (ghăi-tā-nī-tā), ghăitāniri/ghăitānire (ghăi-tā-nī-ri) – unā cu **ghăitānescu**
ghăitāngi (ghăi-tān-gi) sm ghăitāngeadz (ghăi-tān-giādzī) – unā cu **ghăitāngi**
ghăitāniri/ghăitāniri (ghăi-tā-nī-ri) sf ghăitāniri (ghăi-tā-nī-ri) – unā cu **ghăitāniri**
ghăitāniti (ghăi-tā-nītū) adg ghăitānitā (ghăi-tā-nī-tā), ghăitānits (ghăi-tā-nītsī), ghăitāniti/ghăitānite (ghăi-tā-nī-ti) – unā cu **ghăitāniti**
ghăilāngi (ghă-lān-gi) sm ghăilāngeadz (ghă-lān-giādzī) – unā cu **ghăilāngi**
ghăilānos (ghă-lā-nōsū) adg ghăilānoasā (ghă-lā-noā-sā), ghăilānosh (ghă-lā-nōshī), ghăilānoasi/ghăilānoase (ghă-lā-noā-si) – unā cu **ghăilānos**
ghăilātsidā (ghă-lā-tsi-dhā) sf ghăilātsidz (ghă-lā-tsidzī) shi ghăilātsidi/ghăilātside (ghă-lā-tsi-dhi) – unā cu **ghăilātsidā**
ghăilātsidhā (ghă-lā-tsi-dhā) sf ghăilātsidz (ghă-lā-tsidzī) shi ghăilātsidhi/ghăilātsidhe (ghă-lā-tsi-dhi) – unā cu **ghăilātsidā**
ghălicā (ghă-lī-cā) sf ghălicsi/ghălicse (ghă-lī-tsi) – unā cu **ghălicā**
ghănusar (ghă-nu-sārū) sm ghănusari (ghă-nu-sārī) – unā cu **ghănusar**
ghănusārescu (ghă-nu-sā-rēs-cu) adg ghănusāreascā (ghă-nu-sā-reās-cā), ghănusāreshsā (ghă-nu-sā-rēsh-tsā), ghănusāresh-ti/ghănusāreshste (ghă-nu-sā-rēsh-ti) – unā cu **ghănusārescu**
ghănusārimi/ghănusārimē (ghă-nu-sā-rī-mi) sf ghănusārinj (ghă-nu-sā-rīnjī) – unā cu **ghănusārimi**
ghănusescu (ghă-nu-sēs-cu) vb IV ghănusii (ghă-nu-sī), ghănuseam (ghă-nu-seāmū), ghănusitā (ghă-nu-sī-tā), ghănusiri/ghănusire (ghă-nu-sī-ri) – unā cu **ghănusescu**
ghănusiri/ghănusire (ghă-nu-sī-ri) sf ghănusiri (ghă-nu-sī-ri) – unā cu **ghănusiri**
ghănusit (ghă-nu-sītū) adg ghănusitā (ghă-nu-sī-tā), ghănusits (ghă-nu-sītsī), ghănusiti/ghănusite (ghă-nu-sī-ti) – unā cu **ghănusit**
ghănustar (ghă-nu-sārū) sm ghănusari (ghă-nu-sārī) – unā cu **ghănustar**
ghăreauā sf (ghă-reā-ūā) sf ghărei (ghă-rēi) – unā cu **ghăreauā**
ghărhārā (ghărhār-rā) sf ghărhāri (ghărhārī) – unā cu **ghărhārā** shi **ghărhārā**
ghărhālari/ghărhālare (ghărhār-lā-ri) sf ghărhālāri (ghărhār-lārī) – unā cu **ghărhālari**
ghărhālāt (ghărhār-lātū) adg ghărhālātā (ghărhār-lā-tā), ghărhālats (ghărhār-lātsī), ghărhālāti/ghărhālāte (ghărhār-lā-ti) – unā cu **ghărhālāt**
ghărhālāu (ghărhār-lāū) (mi) vb I ghărhālāi (ghărhār-lāi), ghărhālām (ghărhār-lāmū), ghărhālātā (ghărhār-lā-tā), ghărhālāri/ghărhālāre (ghărhār-lā-ri) – unā cu **ghărhālāu**
ghărhālāci (ghărhār-lāciū) sn ghărhālāci/ghărhālāce (ghărhār-lā-ci) – unā cu **ghărhālāci**
ghărhāredz (ghărhār-rēdzū) vb I ghărhāridzai (ghărhār-rī-dzāi), ghărhāridzam (ghărhār-rī-dzāmū), ghărhāridzatā (ghărhār-rī-dzā-tā), ghărhāridzari/ghărhāridzare (ghărhār-rī-dzā-ri) – unā cu **ghărhāredz**
ghărhārici (ghărhār-rīciū) sn ghărhārici/ghărhārice (ghărhār-rī-ci) – unā cu **ghărhārici**
ghărhāridzari/ghărhāridzare (ghărhār-rī-dzā-ri) sf ghărhāridzāri (ghărhār-rī-dzārī) – unā cu **ghărhāridzari**
ghărhāridzat (ghărhār-rī-dzātū) adg ghărhāridzatā (ghărhār-rī-dzā-tā), ghărhāridzats (ghărhār-rī-dzātsī), ghărhāridzati/ghărhāridzate (ghărhār-rī-dzā-ti) – unā cu **ghărhāridzat**
ghăvāthā (ghă-vā-thā) sf ghăvāthi (ghă-vāthī) – unā cu **ghăvāthā**
ghăvruriu (ghă-vru-rīū) sn ghăvruriuri (ghă-vru-rī-urī) – unā cu **ghăvruriu**
ghăzepi/ghăzepe (ghă-zē-pi) sf fārā pl – unā cu **ghăzepi**
ghăzetā (ghă-zē-tā) sf pl(?) – unā cu **ghăzetā**
ghăefru (ghăi-fru) sn – vedz tu **diāfur**

gheakiuā (ghă-chi-ūā) sf – vedz tu **yeakii**
ghearghir (ghăi-rghirū) sm – vedz tu **yearyir**
gheaspi/gheaspe (ghă-s-pi) sf – vedz tu **yeaspi**
gheasuli (ghă-sulī) sm – vedz tu **ghes'**
gheatru (ghă-tru) sm – vedz tu **yeatru**
gheatsā (ghă-tsā) sf – vedz tu **yiū**
gheatsā (ghă-tsā) sf – vedz tu **yiū**
gheaur (ghă-ūrū) sm, sf, adg gheaurā (ghă-ū-rā), gheauri (ghă-ūrī), gheauri/gheaurē (ghă-ūrī) – numa tsi u da turtisilj a-atsilor tsi nu suntu di pistea-a lor (a crishtinlor); apistu, cāur, pabes, pāngān, dīnsāz, imānsāz {ro: **gheaur**, **pāgān**, **necredincios**} {fr: **infidèle**, **mécréant**} {en: **infidel**, **unbeliever**} ex: fudz, gheaurā (cāurā, pāngānā), fudz di-aoatsi; ah! gheaurā
gheavul (ghă-vulū) sm – vedz tu **dyeavul**
gheazā (iā-zi) sf – vedz tu **eazi**
ghegan (ghé-ganū) sm, sf gheganā (ghé-ga-nā), gheganj (ghé-ganjī), ghegani/ghegane (ghé-ga-nī) – arbines tsi yini dit pār-tsāli di cātā Nordu (Njadzānoapti) ali Arbinshii; ghegā; (expr: cap di ghegan = om tsi nu para easti dishtepu, tsi-aducheashti greu, tsi easti cāpos, tsi u tsāni pi-a lui sh-atumtsea cāndu tuts alantsā dzāc altā soi, etc.; cap gros, di crinā, di shinic, di tǎgari, etc.) {ro: **albanez care vine din regiunile de Nord ale Albaniei**} {fr: **guègue, habitant du nord de l'Albanie**} {en: **Albanian originating from, or living in, the North of Albania**} ex: ari un cap di ghegan! (expr: cap gros, di tǎgari) § **ghegā** (ghé-gā) sm gheghi (gégī) – (unā cu **ghegan**) ex: ca furtuna-agiundzi ghegā § **ghigārii/ghigārie** (ghi-gā-rī-i) sf ghigārii (ghi-gā-rīi) (*scrit shi Ghigārii*) – multimi di gheganj (ghigāria); locurli iu băneadzā gheganjlji (Ghigāria) {ro: **țara "gheganilor"**; **multime de "gheganj"**} {fr: **terre des Guègues; nombre des Guègues**} {en: **land of "Gheganj"; number of "Gheganj"**} ex: gheganjlji dit Ghigārii; nu acshi, azvarna, ca tu Ghigārii § **ghigānescu** (ghi-gā-nēs-cu) adg ghigāneascā (ghi-gā-neās-cā), ghigāneshtsā (ghi-gā-nēsh-tsā), ghigāneshti (ghi-gā-nēsh-ti) – tsi ari s-facā cu gheganjlji; tsi yini dit locurli iu băneadzā gheganjlji; di ghegā {ro: **care aparține de "gheganj"**; **de "ghegā"**} {fr: **tenant d'un "ghegā"**; **appartenant à un Ghègue**} {en: **that has to do with "gheganj"**; **of "gheganj"**} ex: loa pishtoli ghigāneshti (di gheganj)
ghegā (ghé-gā) sm – vedz tu **ghegan**
gheghiftu (ghie-ghif-tu) sm, sf – vedz tu **yiftu**
ghelā (ghie-lā) sf gheli/ghele (ghie-lī) – lugurii ndreapti trā mǎcari (prit cutseari, hirbeari, fridzeari, etc.); mǎcari, mǎyirii, miyirii; (expr: ghelā din cur = ou di gāljinā, di pulj) {ro: **māncare gătită**} {fr: **mets, plat**} {en: **prepared food, course, meal**} ex: nj-yinji njurizma a ghelāllei (di mǎcari) § **ghelāgiu** (ghie-lā-giū) sm ghelāgii (ghie-lā-giū) – bǎrbatlu tsi ndreadzi mǎcareā (ghela); mayir, mayirgi, mǎyirgi {ro: **bucătar**} {fr: **cuisinier**} {en: **cook**}
ghelāgiu (ghie-lā-giū) sm – vedz tu **ghelā**
ghelindu (ghie-lin-du) sn ghelindi/ghelinde (ghie-lin-di) – forma (bicimea) tsi u-ari un lucru mari i njic tsi sh-u-adutsi cu (1) un talar ndreptu tsi li-ari dauāli fāts isea icā (2) unā topā; chelindru, chelindu {ro: **cilindru, sferă**} {fr: **cylindre, sphère**} {en: **cylinder, sphere**} § **ghilindescu** (ghi-lin-dēs-cu) (mi) vb IV ghilindii (ghi-lin-diī), ghilindeam (ghi-lin-deāmū), ghilinditā (ghi-lin-dī-tā), ghilindiri/ghilindire (ghi-lin-dī-ri) – tornu di-unā parti sh-di-alantā; min un lucru arucutindalui shi turnāndalui ca aroata; chilindescu, arucutescu, arucutescu, antā-vālescu, andāvālescu, cutuvulescu, cutāvālescu, cutuvlescu, ntāvālescu, tāvālescu, anduchilescu {ro: **rostopoli**} {fr: **(faire) rouler**} {en: **roll, turn over and over**} § **ghilindit** (ghi-lin-dītū) adg ghilinditā (ghi-lin-dī-tā), ghilindits (ghi-lin-dītsī), ghilinditi/ghilindite (ghi-lin-dī-ti) – tsi s-ari turnatā di-unā parti sh-di-alantā; tsi s-ari minatā arucutinda-si shi turnānda-si ca aroata; chilindit, arucutit, arcutit, antāvālit, andāvālit, cutuvulit, cutāvālit, cutuvlit, ntāvālit, tāvālit, anduchilit {ro: **rostopolit**} {fr: **roulé**} {en: **rolled, turned over and over**} § **ghilindiri/ghilindire** (ghi-lin-dī-ri) sf ghilindiri (ghi-lin-dī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-ghilindiseashti cariva; chilindiri, arucutiri, arcutiri, antāvāliuri, andāvāliuri, cutuvuliri, cutāvāliuri, cutuvliri,

ntăvăliri, tăvăliri, anduchiliri {*ro: acțiunea de a (se) rostogoli; rostogolire*} {*fr: action de (faire) rouler*} {*en: action of rolling, of turning over and over*} § **ghilandru** (ghi-lân-dru) sm ghillandzră (ghi-lân-dzră) – cumăts njits (di bumbac, lână, carti, măcari, etc.) adunati stog, fără aradă, sh-fapti ca ună topă njică; arombu, gumulj, gumulj, gâdzâmoi, gâdzâmolj, top, toc, surats {*ro: cocoloș, ghemotoc, mototol*} {*fr: pelote, tapon, boulette*} {*en: ball (of wool, material), wad (of cotton), pellet (of paper)*} ex: bubulic tsi-adară ghillandzră di bāldiz

ghemi/gheme (ghîe-mi) sf ghenj (ghénjî) – curăili cu cari s-aspuni a calui tsi s-facă (iu si s-ducă, cāndu s-astāmătsească, etc.); aghemi, fānu, frān, afār, cātrāmă {*ro: frâu*} {*fr: frein, bride*} {*en: rein, bridle*} ex: cal fāră ghemi § **aghem/agheme** (a-ghîe-mi) sf aghenj (a-ghénjî) – (ună cu **ghemi**)

ghemii/ghemie (ghîe-mi-i) sf – vedz tu **ghimii**

ghengă (ghén-gă) sf – vedz tu **gengă**

gheni (ghîe-ni) adv, sf – vedz tu **ghini**

gherdu (ghîer-du) adg gherdă (ghîer-dă), gherdi (ghîer-di), gherdi/gherde (ghîer-di) – tsi da ca pi ună hromă veardi-albas-tră {*ro: verde-albastru*} {*fr: de couleur vert-bleu*} {*en: of green-blue color*}

ghes' (ghîes-ŭ) sm, sf, adg ghesă (ghîe-să), ghes (ghîeshî), ghesi/ghese (ghîe-si) – hromă tsi sh-u-adutsi (tu pārsă) ca pri-arosh; (oai, capră, mulă, etc.) cu chealea (guna) lai sh-cu peatitsi arosi pri cap shi deavārliga-a ocljilor; ghivez; (expr: u-adar (u fac) ghesă = lu fac lucrul glāreashti, anapuda; u-adar dală; u-adar boză; u-adar culeash; ash cum li-adar, lucrili nu va s-easă ghini) {*ro: roșcat; (oai, capră, etc. cu blana neagră și pete roșcate pe cap*} {*fr: roux, avec la peau rousse; (brebis, chèvre, etc.) noire qui a des raies rougeâtres sur la tête et autour des yeux*} {*en: with reddish skin or fur; black (sheep, goat, etc.) with red spots on the head and around the eyes*} ex:

mulgu ghesa (fig: capra, oaea atsea ghesă); ghesa (mula ghesă) easti culaghuza a cārvaniljei; s-nu lî-u facă nāpoi ghesă (expr: s-nu li facă nāpoi lucrili anapuda); u-adrash ghesă (expr: u featsish dip glāreashti) § **ghivez** (ghi-véz) adg ghiveză (ghi-vé-ză), ghiveji (ghi-véjî), ghivezi/ghiveze (ghi-vé-ze) – hromă ncljîsă tsi da ca pi-arosh; ghes {*ro: negru închis, roșcat*} {*fr: rouge foncé, rougeâtre*} {*en: darkish red, reddish*} ex: sh-avea cruîtă un dulumă di veshtu givez § **ghiuvezi/ghiuveze** (ghîu-vé-zi) adg ghiuvezi/ghiuveze (ghîu-vé-ze) – (ună cu **ghivez**) § **ghesucanat** (ghîe-su-că-natū) adg ghesucanati/ghesucanate (ghîe-su-că-na-ti), ghesucanats (ghîe-su-că-natsî), ghesucanati/ghesucanate (ghîe-su-că-na-ti) – tsi ari chealea (guna) albă-sivă (cu peatitsi) tsi da pri-arosh; ghesucanat {*ro: alb cu pete roșcate*} {*fr: gris mélé de roux*} {*en: grey with red spots*} ex: vitulj ghesucanats § **ghesucanut** (ghîe-su-că-nutū) adg ghesucanuti/ghesucanute (ghîe-su-că-nu-ti), ghesucanuts (ghîe-su-că-nutsî), ghesucanuti/ghesucanute (ghîe-su-că-nu-ti) – (ună cu **ghesucanat**) § **ghesulai** (ghîe-su-lăiū) adg ghesulai/ghesulae (ghîe-su-lă-i), ghesulăi (ghîe-su-lăi), ghesulăi (ghîe-su-lăi) – tsi ari chealea (guna) lai (cu peatitsi) tsi da pri-arosh {*ro: negru cu pete roșcate*} {*fr: noir mélé de roux*} {*en: black with red spots*} ex: doi tsachi ghesulăi shi ună oai ghesulai § **ghesulai** (ghîa-sulî) sm fāră pl – numă tsi s-da a unui cāni tsi ari guna lai cu peatitsi arosi pri cap shi deavārliga-a ocljilor

ghes' (ghîes-ŭ) sn ghesuri(?) (ghîe-surî) – partea-a truplui cu cari omlu shadi di-aradă pi scamnu; guva-a truplui pri iu easi nafoară omlu (shi sh-fatsi apa-atsea groasa) cāndu s-dutsi la hale; cur, bis, cārtelj, cucu, fāndăc, fāndec, primichir, shidzut {*ro: cur*} {*fr: cul, derrière*} {*en: arse*} ex: gioni di giuneapini, gheslu (fig: cur) ca di peapini (s-dzātsi-a atsilui tsi s-alavdă cā easti gioni ma curlu-lj treambură di frică)

ghesucanat (ghîe-su-că-natū) adg – vedz tu **ghes'**
ghesucanut (ghîe-su-că-nutū) adg – vedz tu **ghes'**
ghesulai (ghîe-su-lăiū) adg – vedz tu **ghes'**
ghevghiri/ghevghire (ghev-ghî-ri) sf ghevghiri (ghev-ghîrî) – binai (adārāmintu) di cheatră {*ro: clădire de piatră*} {*fr: édifice en pierre*} {*en: stone building*}

ghiari/ghiare (ghi-îă-ri) sf – vedz tu **anyedz**

ghiat (ghi-îătū) adg – vedz tu **anyedz**

ghiatru (ghîa-tru) sm ghiatri (ghîa-tri) shi ghiatsră (ghîa-tsără) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **gheatru** shi **yeatru**

ghiată (ghîa-tsă) sf ghiets (ghîetsî) shi ghietsuri (ghîe-tsuri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **gheatsă'** shi **gheatsă'**

ghiază (ghîa-ză) sf fāră pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ghează**

ghideri/ghidere (ghi-dé-ri) sf ghideri (ghi-dérî) – ugoadă (tihisiri) tsi adutsi-a omlui tsi u pati, cripări (dureri shi znjii trupeshti shi sufliteshti); taxirati, distihii, cripari, cātratsă, lăea-tsă, pacus, pacuz, scangi, scanci, cangi, hală {*ro: nenorocire, bâtaie de cap*} {*fr: malheur*} {*en: misfortune*} ex: gionjlj-armānj fāră ghideri (fāră cripări); ghiderli (taxirātsli) a meali crescu; vidzui mări ghideri § **chideri/chidere** (chi-dé-ri) sf chideri (chi-dérî) – (ună cu **ghideri**) ex: mi-avină tut chideri (cripări); avu mari chideri; tsi chideri (taxirati) lu-agudi

ghidi (ghi-dî) invar – zbor cu cari s-aspuni cā nu ti-arăseashti tsi s-fatsi, cā-l cātigurseshti pri cariva (tr-atseali tsi ari faptă), di pāreari di-arău, etc. {*ro: ghidi, termen de reproș, de dezaprobare, de regret, etc.*} {*fr: terme de reproche, de blâme, de regret, etc.*} {*en: word showing reproach, blame, disapproval, regret, etc.*} ex: ghidi, cap ca di mulari!

ghiedz (ghi-îédzū) vb I – vedz tu **anyedz**

ghiftami/ghiftame (ghif-tă-mi) sf – vedz tu **yiftu**

ghiftă (ghif-tă) sf ghifti/ghifte (gîf-ti) – vas di casă (adrat di lut arsu i metal), cu gura largă, tu cari s-fatsi shi s-tsāni măcareă; apa (măcareă) tsi intră tu-ună oală ntreagă; oală, flină, vutînă, crup, sut, tengiri, tingeri, tingire {*ro: oală*} {*fr: pot (en terre), marmite*} {*en: earthen pot, cooking pot, kettle*} ex: intră cu ghiftă (oală) di dală tru mână

ghiftă (ghif-tă) – fim sing di la numa “ghiftu”; vedz **ghiftu**

ghiftici (ghif-ticî) sm, sf – vedz tu **yiftu**

ghiftu (ghif-tu) sm, sf, adg – vedz tu **yiftu**

ghigandu (ghî-gan-du) adg ghigandă (ghî-gan-dă), ghigandză (ghî-gan-dză), ghigandi/ghigande (ghî-gan-dzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ghigantu**

ghigantu (ghî-gan-tu) adg ghigantă (ghî-gan-tă), ghigantsă (ghî-gan-tsă), ghiganti/ghigante (ghî-gan-ti) – lucru i prici tsi easti multu di multu mari; (om, arburi) tsi esti multu mari, analtu sh-vārtos; evil, galjaman, tiriū, div, balavancu {*ro: gigant*} {*fr: géant*} {*en: giant*}

ghigānescu (ghi-gā-nés-cu) adg – vedz tu **ghegan**

ghigārii/ghigārie (ghi-gā-rî-i) sf – vedz tu **ghegan**

ghighiftescu (ghi-ghif-tés-cu) adg – vedz tu **yiftu**

ghigor (ghi-gôrū) sn ghigoari/ghigoare (ghi-goă-ri) – ună soi di cheatră albă-grivă, lîshoară shi mplină di guvi njits, bună tră fricareă-a lucrilor asciri (a chealiljei tsi s-ari ngrushată), tră mustu tra s-lu tsānă dultsi, etc. {*ro: piatră ponce, pumice*} {*fr: (pierre) ponce*} {*en: pumice stone*} ex: cu ghigorlu astalj mustul tra s-armānă dultsi

ghilandru (ghi-lân-dru) sm – vedz tu **ghelindu**

ghilă (ghî-lă) sf – vedz tu **yilă**

ghilindescu (ghi-lin-dés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **ghelindu**

ghilindiri/ghilindire (ghi-lin-dî-ri) sf – vedz tu **ghelindu**

ghilindit (ghi-lin-dîtū) adg – vedz tu **ghelindu**

ghilir (ghi-lîrū) sn ghiliri/ghilire (ghi-lî-ri) – amintatic faptu fāră lucru, di-aradă cu arăderi, cu minciuni, nafoară di nomurla statlui {*ro: ghilir*} {*fr: revenu illicite*} {*en: earnings without work*} ex: nās nu mutreashti la gundulăchi (amintatic cu lucru) ma la ghiliri (amintatic fāră lucru, nitinjisit, cu-arăderi)

ghilishî (ghi-lishtî) sf pl – mintitură tsi s-află tu-un udă cāndu lucrili suntu hurhuliti (bāgati fāră nitsiună aradă, ună pisti-alantă) darmadan, alandala, alocuta, cioară-boară, cioara-bora {*ro: deranj, dezordine (intr-o cameră)*} {*fr: désordre dans une chambre; pêle-mêle*} {*en: room disorder; pell-mell*} ex: ghilishî nj-aflai casa tută

ghimii/ghimie (ghi-mî-i) sf ghimii (ghi-mîi) – vas mari (cāravi) tsi s-mină pi-amari cu pāndzili acātsati di catardzi sh-pimti di

vintu; cāravi, cāradi, catrig, catreg, catric, lăndură, luntri, ghemii, nai; (expr: canda-lj si nicarā ghimiili = easti multu nvirinat) {ro: corabie; barcă} {fr: bâtiment, navire, vaisseau; barque} {en: ship, vessel, galley, small boat} ex: s-veadi tsi ghimii, tsi cāravi au vinjitā la schelā § **ghemii/ghemie** (ghîem-i-i) sf ghemii (ghîe-mîi) – (ună cu **ghimii**)

ghimnasiu (ghim-nă-siū) sn – vedz tu **yimnasiu**

ghimnastic (ghim-năs-ticū) sm, sf – vedz tu **yimnasiu**

ghimnastică (ghim-năs-ti-că) sf – vedz tu **yimnasiu**

ghimtă (ghim-tă) sf – vedz tu **ginsă**

ghimtuiescu (ghim-tu-iēs-cu) (mî) vb IV ghimtuui (ghim-tu-îi), ghimtuieam (ghim-tu-iāmū), ghimtuītă (ghim-tu-i-tă), ghimtuiri/ghimtuire (ghim-tu-i-ri) – ardu lishor, di-aradā cu pira-a foclui, fatsa-a unui lucru (chealea, perlji, peanili di oclji, etc.); cāpsālescū, pālescū, pājescū {ro: pârlî} {fr: flamber, passer à la flamme} {en: singe, burn (superficially)} ex: nu s-ghimtuiră (s-arsiră) nitsi peanili di oclji § **ghimtuīt** (ghim-tu-îi) adg ghimtuītă (ghim-tu-i-tă), ghimtuits (ghim-tu-itsi), ghimtuiri/ghimtuire (ghim-tu-i-ri) – (lucru) tsi-lj s-ari arşă lishor fatsa cu tritsearea-a pirāljei pristi ea; cāpsālsit, pālit, pājrit {ro: pârlit} {fr: flambé, passé à la flamme} {en: singed, burned (superficially)} § **ghimtuiri/ghimtuire** (ghim-tu-i-ri) sf ghimtuiri (ghim-tu-iri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-ghimtuieashti un lucru {ro: acţiunea de a pârlî; pârlire} {fr: action de flamber, de passer à la flamme} {en: action of singeing, of burning (superficially)}

ghimtuiri/ghimtuire (ghim-tu-i-ri) sf – vedz tu **ghimtuiescu**

ghimtuīt (ghim-tu-îi) adg – vedz tu **ghimtuiescu**

ghināteatsă (ghi-nă-teā-tsă) sf – vedz tu **ghini**

ghincală (ghin-ca-lă) sf – vedz tu **yinglă**

ghincală (ghin-că-lă) sf ghincali/ghincale (ghin-că-li) – insectă (yeatsă tsi sh-u-adutsi, sh-multi ori easti lugursitā unā cu acrida) cu truplu shcurtu sh-gros, cu ocljilj mări sh-cu cicioarli di dināpoi multu lundzi tsi u-agiutā s-ansarā multu diparti (sh-cari fatsi unā soi di shuirat cāndu sh-freacă un di-alantu, cicioarili di dināpoi); tsintsir, tsindzir, dzindzir, dzendzer, dzindzinar, ceatrafil, carcalec, carcalets, carcaledz, cārcālets, curcalec, chirchinec, cherchinez, giungiunar, jujunar, juji {ro: greier} {fr: grillon, cigale} {en: cricket}

ghincă (ghin-că) sf – vedz tu **hunii**

ghindă (ghin-dă) sf – vedz tu **gljindă**

ghindă (ghin-dă) sf ghindi/ghinde (gljîn-di) shi ghinduri (ghin-duri) – vedz tu **gljindă**

ghindă (ghin-dă) sf – vedz tu **ginsă**

ghineatsă (ghi-neā-tsă) sf – vedz tu **ghini**

ghineri/ghinere (ghi-nē-ri) sf ghineri (ghi-nē-ri) – un di patruli seamni di la cārtsāli di-agioc, tsi easti tetragun (ari patru mārđzinj, shi sh-u-adutsi cu-un sāndraci) {ro: caro (la cărți de joc)} {fr: carreau (jeu de cartes)} {en: diamonds (card games)}

ghini (ghî-ni) adv, sf fārā pl – tsi-aspuni unā stari bunā tsi l-ariseashti omli; gheni; (expr: 1: ghini vinjish; ghini ti-aflai = zboarā cu cari s-aproachi (tsā intrā) un oaspi n casă; 2: eshti ghini? = eshti sānātos? eshti fārā cripārî?; 3: nj-acatsă ghini (un lucru) = va ved (va s-am) hāiri di-aestu lucru; nj-acatsă loc; 4: l-zburāscu di ghini = dzāc mash zboarā buni di el; lu-alavdu; 5: (doi anj) sh-ma ghini = (doi anj) sh-cama; 6: mēcă, biu ghini = mēcă, biu multu; 7: di ghini ma ghini = cu cāt treatsi chirolu cu-ahāt easti ma ghini; 8: ghini tsā featsi = ashi lipseashti, ti purtare-a-ta urutā, ti lāetsli tsi-ai faptā) {ro: bine} {fr: bien; fortune} {en: good} ex: him ghini, di ghini ma ghini (expr: cu cāt treatsi-i ma ghini); di ghini (di tsi easti bun) vār nu fudzi; alāsā tu padī ghinea (bunlu); s-v-avdu totna ghinea; s-vā avets ghinea (mash buni) n casă; nj-ti pitrec la ghinea-a ta; ti ghinea-a lui s-ti-alumtsă; ghinea-a mea di tora-i dusă § **gheni** (ghîe-ni) adv, sf fārā pl – (ună cu **ghini**) ex: dzāsirā cā nu lj-i gheni § **deaghinealui** (dea-ghi-neā-lui) adv – dealihea, dip ghini (scriarea “di-a ghinealui” nu easti apruceatā tu-aestu dictsiunar) {ro: de-a binelui} {fr: tout à fait} {en: quite, entirely, altogether} ex: duchi nās deaghinealui (dip ghini, dealihea) § **ghineatsă** (ghi-neā-tsă) sf ghinets (ghi-nētsi) –

stari di harauā shi ifhārāstisiri suflitească tsi poati s-u aibā omli cāndu tuti lucrili-lj si duc ghini, ambar; bunāteatsă, ifthiî, effthiî; (expr: ghinetsli-a loclui = nai ma bunili ghinets dit lumi) {ro: bine, binețe, fericire} {fr: bien, bonheur} {en: happiness} ex: ca si-lj calcu giuratlu, nu-i ghineatsă (nu-i lucru bun, nu-i ghini); achicāsi a domnului ghineatsă (ifthiî); ghineatsa sh-ari sh-greatsa; s-lā da Dumnidzā ghinetsli-a loclui; tsi lai doarā shi ghinets (bunātāts) § **ghināteatsă** (ghi-nā-teā-tsă) sf ghinātets (ghi-nētsi) – harea tsi u ari omli tsi easti bun, tsi easti njilāos; lucrul bun tsi-l fatsi cariva; agiutorlu dat a unui om tsi ari ananghi; un lucru tsi easti arisit, bun; bunātati, buneatsă, bunāteatsă, ghineatsă, bunatsă, sivapi (expr: ts-aduc ghinātets = ts-aduc ncljināciunj, mash bunets, hābāri buni) {ro: bunețe, bunătate, binefacere} {fr: bonté, bienfait, saluts} {en: goodness, kindness, benefit} ex: tsi hābāri? mash ghinātets (bunets); ts-adush ghinātets di la soeats § **ghinuescu** (ghi-nu-iēs-cu) (mî) vb IV ghinuui (ghi-nu-îi), ghinueam (ghi-nu-iāmū), ghinuītă (ghi-nu-i-tă), ghinuiri/ghinuire (ghi-nu-i-ri) – fac un semnu i dzāc un zbor di vreari (sānātati, urari, tinjii, ambāreatsă, etc.) cāndu mi dispartu icā mi afli cu cariva; alāxescū zboarā di sānātati sh-di ghineatsă cāndu mi-adun cu cariva; bunuescu, cālimirsescu, hiritisescu, hiritescū, prishindescū {ro: saluta} {fr: saluer; s'entretenir réciproquement sur la santé} {en: greet, salute} ex: altu oaspi agiumsi shi s-ghinui; s-ghinui cu hāngilu; trapsi la aushlu, l-ghinui § **ghinuīt** (ghi-nu-îi) adg ghinuītă (ghi-nu-i-tă), ghinuits (ghi-nu-itsi), ghinuiti/ghinuite (ghi-nu-i-ti) – tsi-lj s-ari dzāsă un zbor (i-lj s-ari faptā un semnu) cāndu s-dispārtsă i s-adunā cu cariva, tra sāl-lj s-aspunā vreari (tinjii, etc.); cu cari s-ari alāxitā zboarā di sānātati; bunuit, cālimirsit, hiritisit, hiritisit, prishindit {ro: salutat} {fr: salué} {en: greeted, saluted} § **ghinuiri/ghinuire** (ghi-nu-i-ri) sf ghinuiri (ghi-nu-iri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-ghinueashti luma; bunuiri, cālimirsiri, hiritisiri, hiritisiri, prishindiri {ro: acțiunea de a saluta; salutare} {fr: action de saluer, de se souhaiter réciproquement une bonne santé; salutation} {en: action of greeting, of saluting}

ghintană (ghin-tă-nă) sf – vedz tu **dintană**

ghintani/ghintane (ghin-tă-ni) sf – vedz tu **dintană**

ghinuescu (ghi-nu-iēs-cu) (mî) vb IV – vedz tu **ghini**

ghinuiri/ghinuire (ghi-nu-i-ri) sf – vedz tu **ghini**

ghinuīt (ghi-nu-îi) adg – vedz tu **ghini**

ghioa (ghîoā) cong – ghioai, ghioam, ghioea, ghioeam, am, mena, parcă, canda, taha {ro: doar} {fr: on dirait que, peut être que, (tout) au moins} {en: maybe, perhaps, only, but, at least, etc.} ex: si stridz cā ghioa yeaturlu, yini § **ghioam** (ghîoām) cong – (ună cu **ghioa**) ex: altu drac, ghioam (cana) cama mastur; ghioam suntu vampiri; ghioam (cā ia) dormu greu § **ghioai/ghioae** (ghîoā-i) cong – (ună cu **ghioa**) § **ghioea** (ghîo-îā) cong – (ună cu **ghioa**) ex: ghioea (canda, taha), mi didesh pi ghini § **ghioeam** (ghîo-îām) cong – (ună cu **ghioa**)

ghioai/ghioae (ghîoā-i) cong – vedz tu **ghioa**

ghioam (ghîoām) cong – vedz tu **ghioa**

ghioară (ghi-oā-ră) sf – vedz tu **yioară**

ghioc (ghîoćū) sm ghiots (ghîoćsi) – cal tsi easti cu perlu arosh sh-di hroma-a cāstānjiljei; duri, durin, aroibu, culcu, alge {ro: roib} {fr: cheval à selle rougeâtre} {en: bay horse} ex: pri cal ghioc sh-alāgā; sta ncālār pri ghioc (aroibu); haidi, ghioc (alge), lja-u-arāvani; cālari pri ghiots

ghioea (ghîo-îā) cong – vedz tu **ghioa**

ghioeam (ghîo-îām) cong – vedz tu **ghioa**

ghiol/ghiole (ghîo-li) sf ghiolj (ghîo-lji) – loc largu cu apā multā, di-aradā dulsi, iu bāneadzā peshtsă sh-iu apa sta tu-un loc, nu s-minā ca apa-a arāului; baltā ma mari; lac {ro: lac} {fr: lac, grand étang} {en: lake} ex: ghioli cu peshtsă; tu ghiolea (laclu) di Ohrida suntu multsă peshtsă multu cāftats; punti pristi ghioli (lac) nu s-fatsi

ghion (ghîonū) sm ghionj (ghîonji) – pulj di pāduri; ghioni {ro: graur} {fr: l'étourneau} {en: starling} ex: tsi plāndzets ca puljlu ghion prit muntsālji imjji? § **ghioni** (ghîonî) sm ghionj (ghîonji) – (ună cu **ghion**) ex: cāntā puljlu ghioni; bati-un

singur pond di ghioni
ghion² (ghionū) sn ghionuri (ghio-nuri) – partea di dininti shi di nghios a păputsălor (pri cari s-calcă cându omlu imnă); cumată di cheali (i altu lucru) tsi s-bagă (s-aliceashti, s-coasi i sâ ncăfuseashti) pristi partea din fatsă shi di nghios a păputsălor cându aestă s-măcă shi păputsăli fac guvi; ghionă, ghioni, bală, petsumă, mingiusholă, mishusholji, sholi **{ro: talpă la încălțăminte, pingea}** **{fr: semelle}** **{en: sole (of shoe)}** § **ghionă** (ghio-nă) sf ghionj (ghionji) – (ună cu **ghion²**) § **ghioni/ghione** (ghio-ni) sf ghionj (ghionji) – (ună cu **ghion²**)

ghionă (ghio-nă) sn – vedz tu **ghion²**

ghioni (ghionī) sm – vedz tu **ghion¹**

ghioni/ghione (ghio-ni) sf – vedz tu **ghion²**

ghios (ghiosū) adv – vedz tu **ngnios**

ghioshanj (ghio-shiánji) sm pl – vedz tu **ngnios**

ghioz-boeagi (ghioz-bo-ia-gi) sm ghioz-boeageadz (ghioz-bo-ia-gi) – atsel tsi poati s-facă lucrî tră thāmă tsi omlu di aradă nu poati s-li facă i s-aduchească cum s-fac (că eali suntu minciunoasi shi nu s-fac dealihea ca, bunăoară, (i) sâ scoată ljeperi dit ună capelă goală, (ii) s-li facă afani lucrili tsi s-ved băgati tu-ună cutii ncljīsă, (iii) sâ scoată purunghi tsi-azboairă dit gepea tsi s-avea vidzută goală ninti, etc., etc.); mǎyistru **{ro: scamator}** **{fr: prestidigitateur}** **{en: conjurer}**

ghiptu (ghip-tu) sn – vedz tu **yiptu**

ghirăchină (ghi-ră-chi-nă) sf ghirăchinj (ghi-ră-chinji) – pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; ahmageai, gărăchină, yirăchină, hirăchină, futurishchi, hută, ahmă, sifter, xifter, sâcol, shain, sfrindzel, ubish, pitrit **{ro: șoim}** **{fr: faucon}** **{en: falcon}** § **ghirăchin** (ghi-ră-chin) sm, sf, adg ghirăchină (ghi-ră-chi-nă), ghirăchinj (ghi-ră-chinji), ghirăchini (ghi-ră-chi-ni) – 1: un tsi ari vrundidă di ghirăchinj; 2: un tsi easti gioni ca ună ghirăchină **{ro: șoiman, viteaz}** **{fr: celui qui prends soin des faucons, vaillant}** **{en: man who takes care of falcons; brave, valiant}** ex: si-lj cāntă nă ghirăchină

ghirdani/ghirdane (ghir-dă-ni) sf – vedz tu **ghirdani**

ghirdapi/ghirdape (ghir-dă-pi) sf ghirdăchi (ghir-dăchi) – vali strimă, aripidinoasă sh-cu multi chetsră prit cari treatsi apa-a unui arău mari, cu tsăfunj, viradz, căderi di apă, etc. **{ro: gherdap}** **{fr: tournant, cataracte (d'un fleuve)}** **{en: river bend with dangerous rocks, cataracts, whirlpools, etc.}**

ghirgal (ghir-galū) sn ghirgali/ghirgale (ghir-ga-li) – mardzinea-a unui lucru stronghil (arucutos, gurguljitos) iu cati punctu (loc) a ljei s-află tu idyea dipărtari di-un altu punctu (loc) dit mesi tsi s-acljamă chentru; lucru arucutos (stronghil) tsi sh-u-adutsi tu videari cu un tserclju; lucru arucutos (ca un tserclju) di metal (lemn, plastică, etc.) tsi poati s-hibă mplin tu mesi i gol, sh-cari, anvărtinda-si fatsi si s-mină un lucru (amăxi, moară, funea di la puts, etc.); tserclju, tserchiu, vărăguts, aroată, roată, arcoată, arocut, rocut, arucot, furcutash, chirseni **{ro: cerc, roată}** **{fr: cercle, roue}** **{en: circle, wheel}**

ghirghefi/ghirghefe (ghir-ghiē-fi) sf ghirghefuri (ghir-ghiē-furi) – chinari di lemn i metal pri cari s-tindă ună tsăsătură tra s-hibă chindisită; tsăsătura teasă pri-aestă chinari **{ro: gherghefi}** **{fr: métier à broder}** **{en: embroidering material}** ex: lucrează pri ghirghefi; shadi tută dzua pi ghirghefi

ghirghen (ghir-ghiēn) sm, sf, adg – vedz tu **virghir**

ghirghină (ghir-ghi-nă) sf – vedz tu **virghir**

ghirghiri (ghir-ghirū) sn ghirghiri/ghirghire (ghir-ghi-ri) – hălăti (vas di tiniche cu guvi), ca ună soi di sită, cu cari nicuchira n casă poati sâ stricoară muljitori (ca apa, laptili, dzama di poami, etc.); stricătoari, sticătoari **{ro: strecurătoare}** **{fr: passoire métallique}** **{en: metal filter}**

ghirită (ghi-rî-tă) sf – vedz tu **chirită**

ghiritis (ghi-ritsū) sn ghirituris (ghi-ri-tsurī) – discăcarea ilectrică (cu vrondu asurdzitor shi lunjină scântiljitoari) tsi s-fatsi cându s-agudesco doi niori (tsi cadă dit tser pri loc sh-poati s-lu-agudească shi s-lu vatămă omlu); sfulgu, astrăpii, străpii, chicută, gărîts, gărîmish, rufeauă, arufei, rufe, arofchi, rofchi, vol **{ro: fulger}** **{fr: éclair, foudre, coup de**

tonnerre} **{en: lightning, thunder-clap}** § **gărîmish** (găr-nishū) sn gărîmishi/gărîmish (găr-ni-shi) – (ună cu **ghiritis**) § **gărîts** (găr-ritsū) sn gărîtsă (găr-ri-tsă) – (ună cu **ghiritis**)

ghiriz (ghi-rizū) sn ghirizuri (ghi-ri-zurī) – cānali sum loc prit cari treatsi apa (curată i murdară, etc.) **{ro: canal subteran}** **{fr: canal souterrain}** **{en: underground canal}**

ghirnuescu (ghir-nu-ies-cu) vb IV ghirnuii (ghir-nu-ī), ghirnueam (ghir-nu-iamū), ghirnuită (ghir-nu-i-tă), ghirnui-ri/ghirnui-ri (ghir-nu-i-ri) – mescu un oaspi cu ună cafei (putir cu apă-aratsi, un yin, ună arăchii, etc.); dau (fac doară) ună flurii a nveastăljei nauă; dau băncishi-a ghiftsălor cā-nj cāntară mushat; fac ună doară; mescu; chirăsescu **{ro: cinsti (trata) pe cineva (cu o băutură)}** **{fr: boire à la santé, régaler, traiter}** **{en: treat somebody (with a drink, coffee, wine, etc.); tip}** ex: s-ghirnui-ri doilji cuscari § **ghirnuit** (ghir-nu-ītū) adg ghirnuită (ghir-nu-i-tă), ghirnuits (ghir-nu-ītsi), ghirnuiti/ghirnuite (ghir-nu-i-ti) – tsi fu miscut cu-ună cafei (yin, arăchii, etc.) ca semnu di uspsălji; tsi-lj s-ari dată ună doară tră lucrul tsi lu-ari faptă; miscut, chirăsit **{ro: cinstit (tratat cu o băutură)}** **{fr: à qui on a donné à boire à sa santé, régaler, traité, qui a été servi un breuvage}** **{en: treated with a drink, coffee, wine, etc.; tipped}** § **ghirnui-ri/ghirnui-ri** (ghir-nu-i-ri) sf ghirnui-ri (ghir-nu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ghirnueashti cariva; mishteari, meashtiri, chirăsiri **{ro: acțiunea de a cinsti (trata) pe cineva (cu o băutură); cinstire, tratare}** **{fr: action de boire à la santé, de régaler, de traiter}** **{en: action of treating somebody (with a drink, coffee, wine, etc.); tip}** § **chirnuescu** (chir-nu-ies-cu) vb IV chirnuii (chir-nu-ī), chirnueam (chir-nu-iamū), chirnuită (chir-nu-i-tă), chirnui-ri/chirnui-ri (chir-nu-i-ri) – (ună cu **ghirnuescu**) § **chirnuit** (chir-nu-ītū) adg chirnuită (chir-nu-i-tă), chirnuits (chir-nu-ītsi), chirnuiti/chirnuite (chir-nu-i-ti) – (ună cu **ghirnuit**) § **chirnui-ri/chirnui-ri** (chir-nu-i-ri) sf chirnui-ri (chir-nu-iri) – (ună cu **ghirnui-ri**)

ghirnui-ri/ghirnui-ri (ghir-nu-i-ri) sf – vedz tu **ghirnuescu**

ghirnuit (ghir-nu-ītū) adg – vedz tu **ghirnuescu**

ghismari/ghismare (ghis-mă-ri) sf ghismări (ghis-mări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ghizmar**

ghismat (ghis-mătū) adg ghismată (ghis-mă-tă), ghismats (ghis-mătși), ghismati/ghismate (ghis-mă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ghizmat**

ghismă (ghis-mă) sf ghismi/ghisme (ghis-mi) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu a noastră; vedz **ghizmă**

ghismedz (ghis-médzū) vb I ghismai (ghis-măi), ghismam (ghis-mămū), ghismată (ghis-mă-tă), ghismari/ghismare (ghis-mă-ri) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu a noastră; vedz **ghizmedz**

ghitū (ghi-tă) sf ghati/ghite (ghi-ti) – vedz tu **ayitā**

ghiteasă (ghi-teă-să) sf – vedz tu **yitsāl**

ghitrii/ghitrie (ghi-tri-i) sf – vedz tu **yeatru**

ghitripsescu (ghi-trip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **yeatru**

ghitripsiri/ghitripsire (ghi-trip-si-ri) sf – vedz tu **yeatru**

ghitripsit (ghi-trip-sitū) adg – vedz tu **yeatru**

ghitrishcă (ghi-trish-că) sf – vedz tu **yeatru**

ghitsel (ghi-tsélū) sm – vedz tu **yitsāl**

ghiu (ghiū) adg – vedz tu **yiu**

ghiubec (ghiū-bécū) sn – vedz tu **dubechi**

ghiucă (ghiū-că) sf pl(?) – lucru tsi easti greu tră fătseari; disculii, zori, gărămină **{ro: dificultate}** **{fr: difficulté}** **{en: difficulty}** ex: nu pots dot culai shi mari ghiucă până s-lu-aduts § **ghiuci/ghiuce** (ghiū-ci) sf ghiuci (ghiūci) – păreari di-arău; niisihii **{ro: părere de rău, neliniște}** **{fr: regret, inquiétude}** **{en: regret, uneasiness, restlessness}** ex: nj-u ghiuci (nj-pari-arău, nj-cadi greu); lj-yini ghiuci (lj-yini greu, nu-ari isihii) fără nās cu cari ari bănată ahât chiro

ghiuci/ghiuce (ghiū-ci) sf – vedz tu **ghiucă**

ghiule (ghiū-lé) sn ghiuledz (ghiū-lédzi) – topa arcată di ună canoni tu chirolu di polim, cari plăscăneashti cându cadă pri loc sh-aspardzi lucrî i vatămă lumi; ghiulei, vol, topă, canoni **{ro: obuz}** **{fr: obus}** **{en: shell}** ex: va portsă ghiuledz (topi tră canoni), o, calu-a meu § **ghiulei** (ghiū-lé-i) sn ghiuleli (ghiū-lé-li) – (ună cu **ghiule**)

ghiuleabiu (ghiu-lea-bîu) adg – vedz tu **ghiulsu**
ghiuleapi/ghiuleape (ghîu-leă-pi) sf – vedz tu **ghiulsu**
ghiulei (ghiu-lé-i) sn – vedz tu **ghiule**
ghiulgiu (ghîul-gîu) sn – vedz tu **giulgiu**
ghiulsu (ghîul-su) sn ghiulsuri (ghîul-surî) – luguria tsi da anjurizma mushatâ, scoasă (cu hirbearea) dit lilicili di trandafilâ sh-amisticatâ cu apă; apă di trandafilâ; ghiuleapi {*ro: apa de trandafir*} {*fr: eau de rose*} {*en: rose water*} ex: ghiulsu di trandafil (apă di trandafilâ); cu moscu shi cu ghiulsu § **ghiuleapi/ghiuleape** (ghîu-leă-pi) sf pl(?) – (ună cu ghiulsu) ex: chica tu oclji ca yitri ghiuleapea; băga pit stranj ghiuleapi ca s-li afirească di muljtsâ § **ghiuleabiu** (ghiu-lea-bîu) adg ghiuleabii/ghiuleabie (ghiu-lea-bî-i), ghiuleabii (ghiu-lea-bîi), ghiuleabii (ghiu-lea-bîi) – tsi easti ca un trandafil (la fatsâ, la hromâ, la mushuteasă, etc.), trandafilu, trandafilsh, trandafiljat, pembe {*ro: trandafiriu*} {*fr: rose*} {*en: rosy*} ex: dauâ meari ghiuleabii (aroshi ca trandafila)
ghiulvaracâ (ghiul-va-râ-câ) sf ghiulvarâts (ghiul-va-râtsî) – unâ soi di pitâ dulsi, adratâ cu meari, zahari sh-cu migdali {*ro: plăcintă dulce*} {*fr: galette douce aux pommes et amandes*} {*en: Aromanian type of apple pie*} ex: s-coapsi ghini ghiulvaraca; cu zahâri fatsim noi ghiulvaraca
ghium (ghîum) sn ghiumi/ghiume (ghîu-mi) shi ghiumuri (ghîu-murî) – vas cu mânushi (coadă) ti tsâneari, ncăldzâri shi purtari apă di la shoput, di-aradâ di băcări, analtu, cu partea di nghios ma largă sh-gushi strimtâ, cu-unâ gurâ tsi ari di-unâ parti ca unâ soi di dintanâ dishcljîsă prit cari s-toamnă apa; ghiumi; (fig: ghiumuri = (i) tâmpărădz, dăulji, dum-dumuri, etc.; (ii) oaminlji tsi yin la ziafets tra s-cântâ shi s-batâ avyiu-lili, clarinlji, etc.; ghiftsâ, avyiuledgez, chimanageadz sasegeadz, etc.) {*ro: vas de purtat apă*} {*fr: vase en cuivre étamé*} {*en: tinned copper vessel (for keeping and bringing water)*} ex: ghiumlu i mplin di apă; la poartă-ashteaptâ ghiumlu; nu-ashtiptâ s-dishertu ghiumlu; o, lai, ghium di ningâ foc!; cu dauâ ghiumi di apă caldă nj-lai caplu ghini; bat ghiumurli (fig: tâmpărădzlji, dăuljili, dum-dumurli); nâ deadi nâ ziafeti cu ghiumuri (fig: ghiftsâ, sasegeadz); ghiumurli (fig: tâmpărădzlji, ică ghiftsâlj) suntu thimnjitadzlji § **ghiumi/ghiume** (ghîu-mi) sf ghiunj (ghîunjî) shi ghiumuri (ghîu-murî) – (ună cu **ghium**) ex: gulea ghiunjli; acatsâ ghiumea di coadă § **ghiumacâ** (ghîu-mă-câ) sf ghiumatsi/ghiumatse (ghîu-mă-tsi) – ghium njic; poci ti fătseari cafelu; ghiumaci, ghiumici, ghiumitsâ, yiumac, yeamacâ, eamacâ; ibric, iubric, cafebric; poci, gijve, gijvei, gisve, gisvei, gigive, giugive; (expr: (l)iau, dau, etc.) cu ghiumaca = (l)iau, dau, etc.) câti putsân, multu putsân) {*ro: ibric*} {*fr: petit “ghium” (vase en cuivre)*} {*en: small “ghium” (copper vessel)*} ex: acuprâ umtul cu ghiumaca (expr: câti putsân, multu putsân) § **ghiumaci** (ghîu-mă-ci) sn ghiumaci/ghiumace (ghîu-mă-ci) – (ună cu **ghiumacâ**) ex: bagâ ghiumacilu la foc § **ghiumici** (ghîu-mî-ci) sn ghiumici/ghiumice (ghîu-mî-ci) – (ună cu **ghiumacâ**) ex: un ghiumici cu apă § **ghiumitsâ** (ghîu-mî-tsâ) sf ghiumitsâ (ghîu-mî-tsâ) – (ună cu **ghiumacâ**) § **yiumac** (yîu-mă-cu) sf yiumatsi/yiumatse (yîu-mă-tsi) – (ună cu **ghiumacâ**) ex: un yiumac di apă § **yeamacâ** (yîa-mă-câ) sf yeamatsi/yeamatse (yîa-mă-tsi) – (ună cu **ghiumacâ**) § **eamacâ** (îa-mă-câ) sf eamatsi/eamatse (îa-mă-tsi) – (ună cu **ghiumacâ**)
ghiumacâ (ghîu-mă-câ) sf – vedz tu **ghium**
ghiumaci (ghîu-mă-ci) sn – vedz tu **ghium**
ghiumbrucâ (ghîum-brû-câ) sf – vedz tu **yimbruchi**
ghiumbrucci (ghîum-bruc-ci) sm – vedz tu **yimbruchi**
ghiumbrucciu (ghîum-bruc-ciû) sm ghiumbruceadz (ghîum-bruc-ciădzî) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **ghiumbrucci**
ghiumbruchi/ghiumbruche (ghîum-brû-chi) sf – vedz tu **yimbruchi**
ghiumi/ghiume (ghîu-mi) sn – vedz tu **ghium**
ghiumici (ghîu-mî-ci) sn – vedz tu **ghium**
ghiumitsâ (ghîu-mî-tsâ) sf – vedz tu **ghium**
ghiumsâ (ghîum-sâ) sf ghiumsî/ghiumse (ghîum-si) – unâ soi di misurâ tsi-aspuni, cât di mari (lungu, largu, greu, veclju,

etc.) easti un lucru {*ro: un fel de măsură*} {*fr: sorte de mesure*} {*en: type of measure*} ex: băgâ tu-arăzboi trei ghiumsî di urdzăturâ
ghiuralantâ (ghîu-ra-lân-tâ) sf ghiuralanti/ghiuralante (ghîu-ra-lân-ti) – pândzâ di bumbac; pândzâ chindisitâ cu lilici (seamni, price, etc.) di tuti hromili, dit cari, di-aradâ, muljerli sh-fac fus-tânj di veara {*ro: stambă*} {*fr: cotonnade, indienne enjolivée*} {*en: cotton fabric, printed fabric*} ex: polj di ghiuralantâ; caftâ poală ghiuralantâ
ghiurdani/ghiurdane (ghîur-dâ-ni) sf ghiurdânj (ghîur-dânjî) – bair cu un i ma multi lucrî (mărdzeali, flurii, chitritseali, nishenj, cruts, etc.) băgati tu-aradâ sh-tricuti prit un hir (silivar, etc.) tra si s-poartâ digushi trâ mushuteatsâ (trâ adutseari aminti, tra s-nu s-lja di oclju, tra s-treacă ghini, etc.); lucrî băgati sâ sta tu-aradâ un după-alantu ca unâ ghiurdani; ghiurdani, bair, baiur, arădărichi, rădărichi {*ro: salbă*} {*fr: collier*} {*en: necklace*} ex: a muntsâlor ghiurdani (bair, aradâ); tu loc di galbini ghiurdânj (bairi) § **ghiurdântsâ** (ghîur-dâ-nî-tsâ) sf ghiurdântsâ (ghîur-dâ-nî-tsâ) – ghiurdani njicâ {*ro: salbă micuță*} {*fr: petit collier*} {*en: small necklace*} § **ghirdani/ghirdane** (ghir-dâ-ni) sf ghirdânj (ghir-dânjî) – (ună cu **ghiurdani**)
ghiurdântsâ (ghîur-dâ-nî-tsâ) sf – vedz tu **ghiurdani**
ghiurdîi/ghiurdie (ghîur-dî-i) sf ghiurdîi (ghîur-dîi) – stranj muljirescu, shcurtu până di mesi, di lână lai {*ro: ghiurdie, bolero (vestă)*} {*fr: une sorte de veste courte, en laine noire, pour les femme*} {*en: short woman jacket*}
ghiurghiuliu (ghîur-ghîu-liû) adg ghiurghiulii/ghiurghiulie (ghîur-ghîu-li-i), ghiurghiulii (ghîur-ghîu-lii), ghiurghiulii (ghîur-ghîu-lii) – tsi ti măyipseashî di mushat tsi easti; măyip-sitor {*ro: încântător*} {*fr: ravissant*} {*en: ravishing*} ex: câtrâ n dzarea ghiurghiulii (măyipsitoari); tu pădzli ghiurghiulii
ghiurghiuvan' (ghîur-ghîu-vânû) sm – vedz tu **argăvan**
ghiurghiuvan' (ghîur-ghîu-vânû) adg – vedz tu **argăvan**
ghiurultagi (ghîu-rul-ta-gi) sm – vedz tu **ghiurultii**
ghiurultii/ghiurultie (ghîu-rul-ti-i) sf ghiurultii (ghîu-rul-tîi) – yiuultii, larmâ, lavâ, longi, loscut, pâlurâ, sâlăvati, vreavâ, crot, vrondû, zbuc {*ro: zgomot, tapaj*} {*fr: bruit, tapage, vacarme*} {*en: loud noise, uproar*} ex: noi fatsim ahâtâ ghiurultii (vreavâ) § **ghiurultagi** (ghîu-rul-ta-gi) sm ghiurultageadz (ghîu-rul-ta-geădzî) – un tsi fatsi multu vrondû, un tsi lu-arăseashî si sâ ncaci; căvgăgioanji, căvgăgioanji, focurusâ {*ro: zgomotos, certăret*} {*fr: tapageur, querelleur*} {*en: rowdy, uproarious*} § **yiuultii/yiuultie** (yîu-rul-ti-i) sf yiuultii (yîu-rul-tîi) – (ună cu **ghiurultii**)
ghiush (ghîushî) sm ghiush (ghîushî) – 1: tatâl a unui di doilji pârintsâ a omlui (dada i tatâl); pap, tot; 2: tatâl i un pârinti, ti multi bârni cu-arada, năntea-a unui pap; strâush, strâush, straush, pap, pap-aush, parapap, strâpap, strâpârinti, strâpârinti; propator; (fig: ghiush = om tricut tu anj; bitârnu, veclju, mosh, behlu, burhonj, pleacă, pljacă, prezvî) {*ro: bunic; strămoș*} {*fr: grand-père; aïeul, ancêtre*} {*en: grand-father; ancestor, forefather*}
ghiushâtâ (ghîush-tâ) sf ghiushî/ghiushîe (ghîush-ti) – aguditurâ faptâ cu palma pi zverca-a omlui; zvirăreauâ, pliscutâ, flăscutâ, fluscutâ, fliscutâ, batsâ, shupleacă, shubâ {*ro: palmă la ceafă*} {*fr: gifle sur la nuque*} {*en: slap on the nape*} § **ghiushâtăreauâ** (ghîush-tâ-reă-ûâ) sf ghiushâtărei (ghîush-tâ-rêi) – (ună cu **ghiushâtâ**)
ghiushâtăreauâ (ghîush-tâ-reă-ûâ) sf – vedz tu **ghiushâtâ**
ghiusmăpingâ (ghîus-mă-pîn-gâ) sm ghiusmăpinganj (ghîus-mă-pîn-ganjî) shi ghiusmăpindzeanj (ghîus-mă-pîn-dzianjî) – paranumâ (tsi ari noima di “giumitati di tsârui”) datâ di armănj a arbineshlor {*ro: poreclă dată de aromânj albanezilor*} {*fr: sobriquet que les aromains donnent aux albanais*} {*en: nickname given to Albanians by the Aromanians*} ex: arbi-neslu-i ghiusmăpingâ (giumitati di tsârui)
ghiuvăsescu (ghîu-vă-sés-cu) vb IV ghiuvăsii (ghîu-vă-sîi), ghiuvăseam (ghîu-vă-seâmû), ghiuvăsîtâ (ghîu-vă-sî-tâ), ghiu-văsiri/ghiuvăsire (ghîu-vă-sî-ri) – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghiuvăsiri/ghiuvăsire (ghîu-vă-sî-ri) sf – vedz tu **dyiuvăsescu**

ghiuvăsît (ghiũ-vă-sî-tũ) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghiuvăsîtor (ghiũ-vă-si-tõrũ) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghiuvezi/ghiueze (ghiũ-vé-zi) adg – vedz tu **ghes'**
ghiuvrec (ghiũ-vrécũ) sm – vedz tu **ghivrec**
ghiuzdani/ghiuzdane (ghiũz-dá-ni) sf ghiuzdânj (ghiũz-dânji) –
 unã soi di tãstru di cheali (plasticã, pãndzã) tsi njitslji-l poartã
 cu elj la sculii icã oaminjlji mãri la lucrul a lor (tra si sh-tsãnã
 cãrtsãli di cari au ananghi); hãlati di cheali (pãndzã, plasticã)
 njicã, ca unã soi di pungã, tsi omlu u poartã cu el tra si sh-
 tsãnã paradzljji (cãrtsã, tutumi, etc.); tashcã, pirtufoli, pirtufoli,
 portafel **{ro: ghiozdan, portofel} {fr: serviette (pour porter des**
lives), sacoche, portefeuille} {en: briefcase, satchel, wallet}
ghivar (ghi-vãrũ) sn ghivãri (ghi-vãri) – mãcari (ghelã) scumpã,
 tsi custuseashti multu **{ro: mănecare scumpã} {fr: plat coûteux,**
plat d'un prix élevé} {en: expensive meal} ex: cu givar (mãcari
 scumpã) nu pot s-lu hrãnescu
ghivăsescu (ghi-vã-sés-cu) vb IV – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghivăsiri/ghivăsire (ghi-vã-si-si) sf – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghivăsît (ghi-vã-sî-tũ) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghivăsîtor (ghi-vã-si-tõrũ) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghiveci (ghi-vécũ) sn ghiveci (ghi-vé-ci) – oalã di loc coptu tu
 cari s-crescu lilici (multi ori trã tsãneari n casã); glastrã,
 ghiuveci, pontsã, pondzã, pointsã, ponjitsã, ljastrã **{ro: ghiveci**
de flori} {fr: pot à fleurs} {en: flower pot} § **ghiveci** (ghiũ-
 vécũ) sn ghiuveci (ghiũ-vé-ci) – (unã cu **ghiveci**)
ghivez (ghi-véz) adg – vedz tu **ghes'**
ghivăsescu (ghi-vi-sés-cu) vb IV – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghivăsiri/ghivăsire (ghi-vi-si-si) sf – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghivăsît (ghi-vi-sî-tũ) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghivăsîtor (ghi-vi-si-tõrũ) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**
ghivrec (ghi-vrécũ) sm ghivrets (ghi-vrêtsi) shi sn ghivrecuri
 (ghi-vrécũ) – unã soi di culac tsi undzeashti cu-un nel, faptu
 ashì ca s-hibã moali sh-dultsi tra si s-mãcã singur, fãrã tsiva
 altu; ghiuvrec, clurã, colindu; (fig: ghivrec = lucru tsi easti ca
 ghivrecu, moali sh-dultsi) **{ro: covrig} {fr: craquelin rond,**
gimblette} {en: cracknel, pretzel, bagel, ring shaped biscuit}
 ex: tu ducheanea-aestã s-vindu ghivrecuri; s-lu prãxeshti
 ficiorlu-a tãu, pãnã ningã easti ghivrec (fig: tinir, moali, tsi-
 ascultã ninga) § **ghiuvrec** (ghiũ-vrécũ) sm ghiuvrets (ghiũ-
 vrêtsi) shi sn ghiuvrecuri (ghiũ-vrécũ) – (unã cu **ghivrec**)
ghizai/ghizae (ghi-zã-i) sf ghizãi (ghi-zãi) – paradzljji tsi easti
 bãgat cariva s-lji da, di-aradã la chivernisi, trã un lucru nibun
 tsi ari faptã (trã unã znjii tsi-ari adratã, trã unã zãconi tsi ari
 cãlcatã, etc.); ghizã, gizã, gloatã, girime, girimei **{ro: amendã}**
{fr: amende} {en: fine} ex: s-lu-ascapã fãrã ghizai (girimei) §
ghizã' (ghi-zã) sm ghizadz (ghi-zãdz) – (unã cu **ghizãi**) ex:
 am ghizã § **gizã** (gi-zã) sm gizadz (gi-zãdz) – (unã cu **ghizãi**)
ghizap (ghi-zãpũ) sn – vedz tu **ghizapi**
ghizapi/ghizape (ghi-zã-pi) sf ghizãchi (ghi-zãchĩ) – unã
 muljiturã fãrã hromã, tsi fãtsi lucrili s-arudzineascã lishor shi
 ard chealea-a omlui tsi da di ea; culghios **{ro: apã tare, acid**
azotic} {fr: acide azotique} {en: nitric acid} § **ghizap** (ghi-
 zãpũ) sn fãrã pl – (unã cu **ghizapi**) ex: nj-arshu deadzitlu cu
 ghizap
ghizar (ghi-zãrũ) sm – vedz tu **ghizã**
ghizã (ghi-zã) sf fãrã pl – soi di cash tsi s-fãtsi cu bãtearea tu
 talar (vãrã dauã oari di chiro) a dhalãllei; urdã, misitrã,
 mindzitrã **{ro: urdã, jintiã} {fr: fromage tiré du deuxième**
babeurre} {en: cheese drawn from the second buttermilk} ex:
 dada avea fatã unã pitã di ghizã § **ghizar** (ghi-zãrũ) sm ghizari
 (ghi-zãri) – atsel tsi fãtsi ghiza; shãgãr **{ro: jintiãr, cel care**
face urda} {fr: celui qui fait de la "ghizã"} {en: the one
making "ghiza"} § ghizãreauã (ghi-zã-reã-ũã) sf ghizãrei
 (ghi-zã-rêt) – loclu di la stani iu s-hearbi dzãrlu tra si s-facã
 ghiza **{ro: jintiã} {fr: endroit d'une bergerie où l'on bout le**
petit-lait pour en extraire la "ghiza"; "ghiza" de seconde
qualité} {en: place where the whey is boiled to make "ghiza"}
 ex: canda suntu cãnj la ghizãreauã
ghizã' (ghi-zã) sm – vedz tu **ghizãi**
ghizãreauã (ghi-zã-reã-ũã) sf – vedz tu **ghizã**
ghizeri/ghizere (ghi-zè-ri) sf ghizeri (ghi-zèri) – atsea tsi s-fãtsi

cãndu s-priimnã cariva; priimnari, primnari, ghizirsiri, sulatsã,
 sulats, voltã, tifirici **{ro: plimbare} {fr: promenade} {en: walk,**
stroll} § **ghizirsescu** (ghi-zir-sés-cu) (mi) vb IV ghizirsii (ghi-
 zir-si), ghizirseam (ghi-zir-seãmũ), ghizirsitã (ghi-zir-si-tã),
 ghizirsiri/ghizirsire (ghi-zir-si-ri) – imnu dit un loc tu altu pri-
 padi tra s-ljau vimtu (sã-nj treacã oara, sã-nj ved oaspitslji, s-
 fac muabeti imnãndalui, etc.); fac unã voltã sh-imnu pripadi;
 priimnu, primnu, imnu **{ro: (se) plimba} {fr: (se) promener}**
{en: walk, go for a walk} § **ghizirsît** (ghi-zir-sî-tũ) adg ghizir-
 sitã (ghi-zir-si-tã), ghizirsits (ghi-zir-sitsi), ghizirsiti/ghizirsite
 (ghi-zir-si-ti) – tsi ari imnatã pripadi tra s-lja vimtu (sã-sh trea-
 cã oara, etc.); cari ari faptã unã voltã pripadi; priimnat, prim-
 nat, imnat **{ro: plimbat} {fr: promenê} {en: walked, gone for a**
walk} § **ghizirsiri/ghizirsire** (ghi-zir-si-ri) sf ghizirsiri (ghi-zir-
 siri) – atsea tsi s-fãtsi cãndu s-ghizirseashti cariva; ghizeri,
 priimnari, primnari, piriipat, sulats, voltã, tifirici **{ro: acțiunea**
de a (se) plimba; plimbare} {fr: action de (se) promener;
promenade} {en: action of walking, of going for a walk; walk}
ghizii/ghizie (ghi-zĩ-i) sf ghizii (ghi-zĩ) – tsãsãturã di sirmã i
 bumbac tsi easti datã cu-unã lugurii tra si s-facã ma sãnãtoasã
 shi s-aspunã ma mushatã **{ro: moar} {fr: moire} {en: moire,**
watered material} ex: fustani di ghizii
ghizintii/ghizintie (ghi-zin-tĩ-i) ghizintii (ghi-zin-tĩ) – udãlu
 njic di la intrarea dit unã casã (iu omlu poati si-sh scoatã
 pãputsãli, paltolu, etc. ninti ca s-intrã n casã); culghios **{ro:**
antreu} {fr: entrée d'une maison} {en: entrance hall}
ghizirsescu (ghi-zir-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ghizeri**
ghizirsiri/ghizirsire (ghi-zir-si-ri) sf – vedz tu **ghizeri**
ghizirsît (ghi-zir-sî-tũ) adg – vedz tu **ghizeri**
ghizmarĩ/ghizmare (ghiz-mã-ri) sf – vedz tu **ayizmu**
ghizmarĩ/ghizmare (ghiz-mã-ri) sf – vedz tu **ghizmã**
ghizmat' (ghiz-mã-tũ) adg – vedz tu **ayizmu**
ghizmat' (ghiz-mã-tũ) adg – vedz tu **ghizmã**
ghizmã (ghiz-mã) sf ghizmi/ghizme (ghiz-mi) – paradzljji (i
 lucrili) tsi lipseashti s-lji da omlu la chivernisi trã lucrili tsi lu-
 alasã s-li facã (trã avearea tsi ari, tri paradzljji tsi ljamintã
 cãndu u lucreadzã aestã aveari, trã alishvirishurli tsi li fãtsi,
 etc., etc.); dat, dari, for, hãraci, haraci, hargi, gilep, bidelj,
 decat, viryii, haratsumã **{ro: taxã, impozit} {fr: taxe, dime,**
impôt} {en: tax, income tax, duty} ex: darea (hãracilu, gileplu,
 bideljlu, multi ori parti dit aveari) tsi lja chivernisea cati an di
 la oaminj **{ro: taxã} {fr: taxe, dime} {en: tax}** § **ghizmedz'**
 (ghiz-médzũ) vb I ghizmai (ghiz-mãi), ghizmam (ghiz-
 mãmũ), ghizmatã (ghiz-mã-tã), ghizmari/ghizmare (ghiz-mã-
 ri) – lja (trã chivernisi) ghizma (dãri, gilep, hãraci, bidelj,
 dhecat ("a dzatsea parti dit aveari"), etc.) di la oaminj, dispolj
 cu dãrli **{ro: taxe, despoi} {fr: dimer, prélever la dime,**
dépouiller} {en: tax, despoil} ex: aghizmats-lji (dispuljats-lji,
 loats-lã dãrli) cãt ma multu § **ghizmat'** (ghiz-mã-tũ) adg
 ghizmatã (ghiz-mã-tã), ghizmats (ghiz-mãtsi), ghizma-
 ti/ghizmate (ghiz-mã-ti) – tsi-lj s-ari loatã darea, tsi fu dispuljat
 di dãri **{ro: taxat, despuat} {fr: dimê, à qui on a prélevé la**
dime, dépouillé} {en: taxed, despoiled} § **ghizmarĩ/ghizmare**
 (ghiz-mã-ri) sf ghizmãri (ghiz-mãri) – loari di dãri **{ro:**
acțiunea de a taxa, despuia; taxare, despuia} {fr: action de
dimer, de prélever la dime, de dépouiller} {en: action of
taxing, despoiling}
ghizmãciuni'/ghizmãciune (ghiz-mã-cĩũ-ni) sf – vedz tu
ayizmu
ghizmãciuni'/Ghizmãciune (Ghiz-mã-cĩũ-ni) sf – vedz tu
ayizmu
ghizmedz' (yĩz-médzũ) vb I – vedz tu **ayizmu**
ghizmedz' (ghiz-médzũ) vb – vedz tu **ghizmã**
ghlastrã (ghãs-trã) sf ghlastri/ghlastre (ghlãs-tri) – unã cu
 glastrã
ghlãpuescu (ghlã-pu-ĩes-cu) vb IV ghlãpuui (ghlã-pu-ĩ),
 ghlãpueam (ghlã-pu-ĩãmũ), ghlãpuitã (ghlã-pu-ĩ-tã), ghlãpu-
 ri/ghlãpuire (ghlã-pu-ĩ-ri) – unã cu **ghlãpuescu**
ghlãpuiri/ghlãpuire (ghlã-pu-ĩ-ri) sf ghlãpuiri (ghlã-pu-ĩri) –
 unã cu **ghlãpuiri**
ghlãpuit (ghlã-pu-ĩtũ) adg ghlãpuitã (ghlã-pu-ĩ-tã), ghlãpuits

(ghlă-pu-îtsî), ghlăpuiti/ghlăpuite (ghlă-pu-î-ti) – ună cu **glăpuit**
ghlibă (ghli-bă) sf ghlîbi/ghlibe (ghli-bi) – ună cu **glibă**
ghlicandzu (ghli-cân-dzu) sn ghlicandzuri (ghli-cân-dzurî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ghlicantsu**
ghlicantsu (ghli-cân-tsu) sn ghlicantsuri (ghli-cân-tsurî) – ună cu **ghlicantsu**
ghlindipsescu (ghlin-dip-sés-cu) vb IV ghlindipsii (ghlin-dip-sîi), ghlindipseam (ghlin-dip-seámû), ghlindipsită (ghlin-dip-sî-tă), ghlindipsiri/ghlindipsire (ghlin-dip-sî-ri) – ună cu **ghlindipsescu**
ghlindipsiri/ghlindipsire (ghlin-dip-sî-ri) sf ghlindipsiri (ghlin-dip-sî-ri) – ună cu **ghlindipsiri**
ghlindipsit (ghlin-dip-sî-tû) adg ghlindipsită (ghlin-dip-sî-tă), ghlindipsits (ghlin-dip-sî-tsî), ghlindipsiti/ghlindipsite (ghlin-dip-sî-ti) – ună cu **ghlindipsit**
ghlindisescu (ghlin-di-sés-cu) vb IV ghlindisii (ghlin-di-sîi), ghlindiseam (ghlin-di-seámû), ghlindisită (ghlin-di-sî-tă), ghlindisiri/ghlindisire (ghlin-di-sî-ri) – ună cu **ghlindisescu**
ghlindisiri/ghlindisire (ghlin-di-sî-ri) sf ghlindisiri (ghlin-di-sî-ri) – ună cu **ghlindisiri**
ghlindisit (ghlin-di-sî-tû) adg ghlindisită (ghlin-di-sî-tă), ghlindisits (ghlin-di-sî-tsî), ghlindisiti/ghlindisite (ghlin-di-sî-ti) – ună cu **ghlindisit**
ghlinge (ghlin-gé) sf ghlingedz (ghlin-gédzî) – ună cu **ghlinge**
ghlistir (ghlis-tîrû) sn ghlistiri/ghlistire (ghlis-tî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ghlistir**
ghljici (ghljîci) adg (shi sm) ghljici/ghljice (ghljî-ci), ghljici (ghljîci), ghljici/ghljice (ghljî-ci) – ună cu **ghljici**
ghlup (ghlûpû) sn ghlupuri (ghlû-purî) – ună cu **ghlup**
ghlupuescu (ghlu-pu-îés-cu) vb IV ghlupuii (ghlu-pu-îi), ghlupueam (ghlu-pu-îámû), ghlupuită (ghlu-pu-î-tă), ghlupui-ri/ghlupuire (ghlu-pu-î-ri) – ună cu **ghlupuescu**
ghlupui-ri/ghlupuire (ghlu-pu-î-ri) sf ghlupui-ri (ghlu-pu-î-ri) – ună cu **ghlupui-ri**
ghlupuit (ghlu-pu-î-tû) adg ghlupuită (ghlu-pu-î-tă), ghlupuits (ghlu-pu-î-tsî), ghlupuiti/ghlupuite (ghlu-pu-î-ti) – ună cu **ghlupuit**
ghnatî/ghnate (ghnă-ti) sf ghnâts (gh-nâtsî) – ună cu **ghnatî**
ghnâtos (ghnă-tôsû) ghnâtoasă (ghnă-toá-să), ghnâtosh (ghnă-tôshî), ghnâtoasi/ghnâtoase (ghnă-toá-si) – ună cu **ghnâtos**
ghnâtescu (ghnă-tu-sés-cu) vb IV ghnâtusii (ghnă-tu-sîi), ghnâtuseam (ghnă-tu-seámû), ghnâtusită (ghnă-tu-sî-tă), ghnâtusiri/ghnâtusire (ghnă-tu-sî-ri) – ună cu **ghnâtusescu**
ghnâtusiri/ghnâtusire (ghnă-tu-sî-ri) sf ghnâtusiri (ghnă-tu-sî-ri) – ună cu **ghnâtusiri**
ghnâtusit (ghnă-tu-sî-tû) adg ghnâtusită (ghnă-tu-sî-tă), ghnâtusits (ghnă-tu-sî-tsî), ghnâtusiti/ghnâtusite (ghnă-tu-sî-ti) – ună cu **ghnâtusit**
ghnisii (ghni-sîi) adg ghnisii/ghnisie (ghni-sî-i), ghnisii (ghni-sîi), ghnisii (ghni-sîi) – ună cu **ghnisii**
ghnos (ghnôsû) sm fîră pl – ună cu **ghnos**
ghoghă (ghó-ghă) sm pl(?) – ună cu **goghă**
ghonja (ghó-njea) adv – ună cu **gonja**
ghorea (ghó-rea) adv – ună cu **gorea**
ghramaticîi/ghramaticie (ghra-ma-ti-chî-i) sf ghramaticîi (ghra-ma-ti-chîi) – ună cu **ghramaticîi**
ghramatico (ghra-ma-ti-có) sm ghramaticadz (ghra-ma-ti-cádzî) – ună cu **ghramatico**
ghramă (ghrá-mă) sf ghramati/ghramate (ghrá-ma-ti) – ună cu **ghramă**
ghrambel (ghram-bélû) sm ghrambelj (ghram-béljî) – ună cu **ghrambel**
ghrambeu (ghram-béû) sm ghrambei (ghram-bétî) – ună cu **ghrambeu**
ghrambo (ghram-bó) sm ghrambadz (ghram-bádzî) shi ghrangheadz (ghran-ghîádzî) – ună cu **ghrambo**
ghramen (ghra-ménû) adg ghramenă (ghra-mé-nă), ghramenj (ghra-ménjî), ghrameni/ghramene (ghra-mé-ni) – ună cu **ghramen**
ghravano (ghra-va-nó) sm ghravanadz (ghra-va-nádzî) – ună

cu **gravano**
ghramatic (ghrá-mă-ticû) sm ghramâtits (ghrá-mă-tîtsî) – ună cu **ghramatic**
ghramaticîi/ghramaticie (ghrá-mă-ti-chî-i) sf ghramaticîi (ghrá-mă-ti-chîi) – ună cu **ghramaticîi**
ghramâtipsescu (ghrá-mă-tip-sés-cu) (mi) vb IV ghramâtipsii (ghrá-mă-tip-sîi), ghramâtipseam (ghrá-mă-tip-seámû), ghramâtipsită (ghrá-mă-tip-sî-tă), ghramâtipsiri/ghramâtipsire (ghrá-mă-tip-sî-ri) – ună cu **ghramâtipsescu**
ghramâtipsiri/ghramâtipsire (ghrá-mă-tip-sî-ri) sf ghramâtipsiri (ghrá-mă-tip-sî-ri) – ună cu **ghramâtipsiri**
ghramâtipsit (ghrá-mă-tip-sî-tû) adg ghramâtipsită (ghrá-mă-tip-sî-tă), ghramâtipsits (ghrá-mă-tip-sî-tsî), ghramâtipsiti/ghramâtipsite (ghrá-mă-tip-sî-ti) – ună cu **ghramâtipsit**
ghramustean (ghrá-mus-teánû) sm sf ghramusteană (ghrá-mus-teá-nă), ghramusteanj (ghrá-mus-teánjî), ghramusteani/ghramusteanne (ghrá-mus-teá-ni) – ună cu **ghramustean**
ghramustinescu (ghrá-mus-ti-nés-cu) adg ghramustinească (ghrá-mus-ti-neás-că), ghramustineshtă (ghrá-mus-ti-nésh-tsă), ghramustineshti/ghramustineshte (ghrá-mus-ti-nésh-ti) – ună cu **ghramustinescu**
ghrăpsescu (ghrăp-sés-cu) vb IV ghrăpsii (ghrăp-sîi), ghrăpseam (ghrăp-seámû), ghrăpsită (ghrăp-sî-tă), ghrăpsiri/ghrăpsire (ghrăp-sî-ri) – ună cu **ghrăpsescu**
ghrăpsiri/ghrăpsire (ghrăp-sî-ri) sf ghrăpsiri (ghrăp-sî-ri) – ună cu **ghrăpsiri**
ghrăpsit (ghrăp-sî-tû) adg ghrăpsită (ghrăp-sî-tă), ghrăpsits (ghrăp-sî-tsî), ghrăpsiti/ghrăpsite (ghrăp-sî-ti) – ună cu **ghrăpsit**
ghrăts! (ghrătsû!) inter – ună cu **ghrăts!**
ghrătsânsescu (ghrá-tsân-sés-cu) vb IV ghrătsânsii (ghrá-tsân-sîi), ghrătsânseam (ghrá-tsân-seámû), ghrătsânsită (ghrá-tsân-sî-tă), ghrătsânsiri/ghrătsânsire (ghrá-tsân-sî-ri) – ună cu **ghrătsânsescu**
ghrătsânsiri/ghrătsânsire (ghrá-tsân-sî-ri) sf ghrătsânsiri (ghrá-tsân-sî-ri) – ună cu **ghrătsânsiri**
ghrătsânsit (ghrá-tsân-sî-tû) adg ghrătsânsită (ghrá-tsân-sî-tă), ghrătsânsits (ghrá-tsân-sî-tsî), ghrătsânsiti/ghrătsânsite (ghrá-tsân-sî-ti) – ună cu **ghrătsânsit**
ghrip² (ghrípû) sn ghrîpuri (ghrí-purî) – ună cu **ghrip²**
ghrip³ (ghrípû) sn ghrîpuri (ghrí-purî) – ună cu **ghrip³**
ghriv (ghrîvû) adg ghrivă (ghrí-vă), ghrivi (ghrîvî) shi ghrivi (ghrîvî), ghrivi/ghrive (ghrí-vi) – ună cu **ghriv**
ghrivânush (ghri-vă-nûshî) adg ghrivânushi/ghrivânushe (ghri-vă-nû-shi), ghrivânush (ghri-vă-nûshî), ghrivânushi/ghrivânushe (ghri-vă-nû-shi) – ună cu **ghrivânush**
ghrivuescu (ghri-vu-îés-cu) vb IV ghrivuii (ghri-vu-îi), ghrivueam (ghri-vu-îámû), ghrivuită (ghri-vu-î-tă), ghrivui-ri/ghrivuire (ghri-vu-î-ri) – ună cu **ghrivuescu**
ghrivui-ri/ghrivuire (ghri-vu-î-ri) sf ghrivui-ri (ghri-vu-î-ri) – ună cu **ghrivui-ri**
ghrivuit (ghri-vu-î-tû) adg ghrivuită (ghri-vu-î-tă), ghrivuits (ghri-vu-î-tsî), ghrivuiti/ghrivuite (ghri-vu-î-ti) – ună cu **ghrivuit**
ghromin¹ (ghró-minû) sm ghrominj (ghró-minî) – ună cu **ghromin¹**
ghromin² (ghró-minû) sn ghromini/ghromine (ghró-mi-ni) – ună cu **ghromin²**
ghros (ghrosû) sm ghrosh (ghróshî) – ună cu **ghros**
ghudhii/ghudhie (ghu-dhî-i) sf ghudhii (ghu-dhîi) – ună cu **ghudhii**
ghumar (ghu-márû) sm, sf shi adg ghumară (ghu-má-ră), ghumari (ghu-má-ri), ghumari/ghumare (ghu-má-ri) – ună cu **ghumar**
ghumarangath (ghu-ma-rán-gathû) sn ghumarangathi/ghumarangathe (ghu-ma-rán-ga-thi) – ună cu **ghumarangath**
ghumârar (ghu-mă-rârû) sm ghumârari (ghu-mă-rârî) – ună cu **ghumârar**
ghumârâts (ghu-mă-râtsû) sm, sf shi adg ghumârâtsă (ghu-mă-ră-tsă), ghumârâts (ghu-mă-râtsî), ghumârâtsi/ghumârâtshe (ghu-mă-ră-tsi) – ună cu **ghumârâts**
ghumâreashti/ghumâreashte (ghu-mă-reásh-ti) adv – ună cu **ghumâreashti**

ghumărescu (ghu-mă-rés-cu) adg ghumărească (ghu-mă-rească), ghumăreshtă (ghu-mă-résh-tsă), ghumăreshti (ghu-mă-résh-ti) – ună cu **ghumărescu**

ghumăric (ghu-mă-ríc-ú) sm, sf shi adg ghumărică (ghu-mă-rí-că), ghumărits (ghu-mă-rítsi), ghumăritsi/ghumăritse (ghu-mă-rí-tsi) – ună cu **ghumăric**

ghumărishcu (ghu-mă-rish-cu) adg ghumărishcă (ghu-mă-rish-că), ghumărishtsă (ghu-mă-rish-tsă), ghumărishsti (ghu-mă-rish-ti) – ună cu **ghumărishcu**

ghumărlăchi/ghumărlăche (ghu-măr-lă-chi) sf ghumărlăchi (ghu-măr-lăchi) – ună cu **ghumărlăchi**

ghumărsescu (ghu-măr-sés-cu) (mi) vb IV ghumărsii (ghu-măr-sîi), ghumărseam (ghu-măr-seám-ú), ghumărsită (ghu-măr-sí-tă), ghumărsiri/ghumărsire (ghu-măr-sí-ri) – ună cu **ghumărsescu**

ghumărsiri/ghumărsire (ghu-măr-sí-ri) sf ghumărsiri (ghu-măr-sîi) – ună cu **ghumărsiri**

ghumărsit (ghu-măr-sít) (mi) adg ghumărsită (ghu-măr-sí-tă), ghumărsits (ghu-măr-sítsi), ghumărsiti/ghumărsite (ghu-măr-sí-ti) – ună cu **ghumărsit**

ghună (ghú-nă) sn ghuni/ghune (ghú-ni) – ună cu **ghună**

ghuneauă (ghu-neă-úă) sf ghunei (ghu-néi) shi ghuneali/ghuneale (ghu-neă-li) – ună cu **ghuneauă**

ghunghisescu (ghun-ghi-sés-cu) vb IV ghunghisii (ghun-ghi-sîi), ghunghiseam (ghun-ghi-seám-ú), ghunghisită (ghun-ghi-sí-tă), ghunghisiri/ghunghisire (ghun-ghi-sí-ri) – ună cu **ghunghisescu**

ghunghisiri/ghunghisire (ghun-ghi-sí-ri) sf ghunghisiri (ghun-ghi-sîi) – ună cu **ghunghisiri**

ghunghisit (ghun-ghi-sít) adg ghunghisită (ghun-ghi-sí-tă), ghunghisits (ghun-ghi-sítsi), ghunghisiti/ghunghisite (ghun-ghi-sí-ti) – ună cu **ghunghisit**

ghunjo (ghu-njó) sm fără pl – ună cu **ghunjo**

ghunos (ghu-nós-ú) sm fără pl – ună cu **ghunos**

ghunusar (ghu-nu-sár-ú) sm ghunusari (ghu-nu-sári) – ună cu **ghunusar**

ghunusărescu (ghu-nu-să-rés-cu) adg ghunusărească (ghu-nu-să-rească), ghunusăreshtă (ghu-nu-să-résh-tsă), ghunusăreshti/ghunusăreshte (ghu-nu-să-résh-ti) – ună cu **ghunusărescu**

ghunusărimighunusărim (ghu-nu-să-rí-mi) sf ghunusărim (ghu-nu-să-rinji) – ună cu **ghunusărim**

ghunusescu (ghu-nu-sés-cu) vb IV ghunusii (ghu-nu-sîi), ghunuseam (ghu-nu-seám-ú), ghunusită (ghu-nu-sí-tă), ghunusiri/ghunusire (ghu-nu-sí-ri) – ună cu **ghunusescu**

ghunusiri/ghunusire (ghu-nu-sí-ri) sf ghunusiri (ghu-nu-sîi) – ună cu **ghunusiri**

ghunusit (ghu-nu-sít-ú) adg ghunusită (ghu-nu-sí-tă), ghunusits (ghu-nu-sítsi), ghunusiti/ghunusite (ghu-nu-sí-ti) – ună cu **ghunusit**

ghunusos (ghu-nu-sós-ú) adg ghunusoasă (ghu-nu-soá-să), ghunusosh (ghu-nu-sósh-ú), ghunusoasi/ghunusoase (ghu-nu-soá-si) – ună cu **ghunusos**

ghunustar (ghu-nus-tár-ú) sm ghunustari (ghu-nus-tári) – ună cu **ghunustar**

ghurnitsă (ghur-ní-tsă) sf ghurnitsă (ghur-ní-tsă) – ună cu **ghurnitsă**

ghustari/ghustare (ghus-tá-ri) sf ghustări (ghus-tári) – ună cu **ghustari**

ghustat (ghus-tát-ú) adg ghustată (ghus-tá-tă), ghustats (ghus-tátsi), ghustati/ghustate (ghus-tá-ti) – ună cu **ghustat**

ghustos (ghus-tós-ú) adg ghustoasă (ghus-toá-să), ghustosh (ghus-tósh-ú), ghustoasi/ghustoase (ghus-toá-si) – ună cu **ghustos**

ghustu' (ghús-tu) sn ghusturi (ghús-tur-ú) – ună cu **ghustu'**

ghustu' (ghús-tu) vb I ghustai (ghus-tái), ghustam (ghus-tám-ú), ghustată (ghus-tá-tă), ghustari/ghustare (ghus-tá-ri) – ună cu **ghustu'**

ghustu' (ghús-tu) sn ghusturi (ghús-tur-ú) – ună cu **ghustu'**

giade (gia-dé) sm giadedz (gia-dédz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geade**

giadei/giadee (gia-dé-i) sf giadei (gia-déi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geadei**

giahti/giahte (giáh-ti) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geahiti**

giahtu (giáh-tu) sn giahti/giahte (giáh-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geahitu**

giaizi/giaize (gia-í-zi) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geaizi**

giambash (giam-básh-ú) sm giambash (giam-básh-ú) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geambash**

giambaz (giam-báz-ú) sm giambaji (giam-báj-ú) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geambaz**

giambăzlăchi/giambăzlăche (giam-băz-lă-chi) sf giambăzlăchi (giam-băz-lăch-ú) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geambăzlăchi**

giamfesi/giamfese (giam-fé-si) sf giamfesuri (giam-fé-sur-ú) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **geamfesi**

gidits (gi-dítsi) sf pl – ună soi di pantaloni hurvitească faptă dit lăna albă; becifi, becică, befcu, puturi {ro: nădragi} {fr: culotte des paysans en laine blanche} {en: peasant breeches made of white wool}

gifa (gi-fă) sm gifadz (gi-fádz-ú) – zboară i isturii shcurti tsi li dzătsi omlu tra s-facă hazi ică sh-arădă di tsiva i cariva (tra s-facă lumea s-arădă); ânglîjmă, nglijmă, gljîmă, shică, shicai, schertsă {ro: glumă} {fr: plaisanterie, agrément} {en: joke, jest, agreement}

gigive (gig-í-vé) sm – vedz tu **gijve**

giglată (gi-glá-tă) sf giglati/giglate (gi-glá-ti) – ună minari faptă cu ciciorlu cându omlu innă; diastima (dipărtarea pri loc) faptă cu-ună minari di cicior cându omlu innă; ceapă, cealpa, cealpu, drăshcljauă, pas, jgljoată, jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot, zglijotă {ro: pas} {fr: pas} {en: step}

gijve (gij-vé) sm gijveadz (gij-veádz-ú) – vas njic, di-aradă di băcări, cu coadă lungă sh-cu-ună gură tsi ari di-ună parti ună soi di dintană dishcljîsă (tsi sh-u-adutsi cu-un ghium multu njic) tu cari s-hearbi apă shi s-fătsi cafelu i ceaea; gijvei, gisve, gisvei, gigive, giugive, geji, ibric, iubric, cafebri, poci, eamacă, ghiumacă, ghiumaci, ghiumici, ghiumitsă, yumac; (fig: gijve = cafelu tsi s-featsi tu-un gijve; cafe, scafă di cafe) {ro: ibric} {fr: aiguière, cafetière, bouilloire} {en: coffee pot, tea kettle} § **gijvei/gijvee** (gij-vé-i) sf gijvei (gij-véi) – (ună cu **gijve**) § **gigive** (gig-í-vé) sm gigivedz (gig-í-védz-ú) – (ună cu **gijve**) § **giugive** (giug-í-vé) sm giugivedz (giug-í-védz-ú) – (ună cu **gijve**) § **gisve** (gis-vé) sm gisveadz (gis-veádz-ú) – (ună cu **gijve**) § **gisvei/gisvee** (gis-vé-i) sf gisvei (gis-véi) – (ună cu **gijve**) ex: bagă gisveea s-nă fatsi căti nă cafei § **geji/gejve** (géj-vi) sf pl(?) – (ună cu **gijve**) ex: dimândă dauă geji (fig: dauă scafi di cafe, doi cafeadz)

gijvei/gijvee (gij-vé-i) sf – vedz tu **gijve**

gilat (gi-lát-ú) sm, sf gilată (gi-lá-tă), gilats (gi-látsi), gilati/gilate (gi-lá-ti) – atsel tsi-l vatâmă (cu nfărmăcarea, spindzurarea, tăljarea-a caplui, etc.) pri omlu tsi easti giudicat (cătădicătsi) la moarti (di un giudicător la omă dăvii); gileat, giljat, cārjili, cārjiliu, cārgealiu; (fig: gilat = om multu arău, tiran) {ro: că-lău} {fr: bourreau} {en: executioner, hangman} ex: ca gilată, mi-adapă cu heari; s-veadă cari easti gilatu § **gileat** (gi-leát-ú) sm, sf gileată (gi-leá-tă), gileats (gi-leátsi), gileati/gileate (gi-leá-ti) – (ună cu **gilat**) § **giljat** (gi-lját-ú) sm, sf giljată (gi-ljá-tă), giljats (gi-ljátsi), giljati/giljate (gi-ljá-ti) – (ună cu **gilat**)

gileai/gileae (gi-leá-i) sf gilei (gi-léi) – nyilcirea tsi u-aspuu un lucru dat (aumtu) cu tsiva; luguria (boea, tseara, etc.) cu cari fats un lucru să nyilcească; lustru, vimichi, masnă {ro: lustru} {fr: lustre} {en: gloss} ex: fatsa-a ljei ma sh-da gileai (da lustru, nyilceashti)

gileat (gi-leát-ú) sm, sf – vedz tu **gilat**

gilep (gi-lép-ú) sn gilepuri (gi-lép-ur-ú) – paradzlii (i lucrili) tsi lipseashti s-lji da omlu la chivernisi tră oili tsi creashti; dat, dari, decat, for, bidelj, hăraci, haraci, hargi, viryii, haratsumă, ghizmă {ro: taxă pe oi, oierit} {fr: impôt sur les moutons} {en: tax on sheep} § **gilepci** (gi-lep-ci) sm gilepceadz (gi-lep-ceádz-ú) – omlu-a statlui tsi s-dutsi s-adună gilepulu di la oamini

{ro: încasator de oierit} {fr: celui qui encaisse l'impôt sur les moutons} {en: tax collector on sheep}

gilepci (gi-lep-ci) sm – vedz tu **gilep**

gilfe (gil-fê) sm – vedz tu **gilvei**

gilif (gi-litû) sn giliti/gilite (gi-li-ti) shi gilidz (gi-lidzi) – 1: armă (di-alumtă tu chirolu vecļu) adrată dit ună părjină lungă cu un chipit di her multu sumigos (ăntsăpălicos); cămac, cămachi, harbă, mastrac, mazădrac, condar, cundar; 2: par lungu shi chipitos la un capit, sh-hiptu tu loc cu-alantu capit, sh-cu cari, tu chirolu-atsel vecļu, lji ntsăpa oaminjlji (sh-lj-alăsa ntsăpats tu par pănă la moarti) tra s-lji vatămă cu mări munduiri *{ro: suliță, țepă} {fr: lance, pique} {en: lance, spear, javelin, pike}* ex: giliti (cundarli) nu pitrumsiră; ca un gilit (mastrac, hior) aratsi ălj tricu pit trup *{gilitură}* (gi-li-tû-ră) sf gilituri (gi-li-tûri) – armă (di-alumtă tu chirolu vecļu) adrată di-ună veargă shcortă sh-lishoară (di-aradă di lemn) tsi ari chipitlu spumigos (multi ori sh-cu-ună peană la coadă) cari easti arcată cu puteari di un arcu (duxar) stres; sâdzeată, sudzeată, suzeată, săită, săyită *{ro: săgeată} {fr: flèche} {en: arrow}* ex: gilitura (săita) a ta fudzea ma agonja di vimtul; gilituri (sădzets) arushiti n foc *{gilitipsescu}* (gi-li-tip-sês-cu) (mi) vb IV gilitipsii (gi-li-tip-sîi), gilitipseam (gi-li-tip-seăm), gilitipsită (gi-li-tip-sî-tă), gilitipsiri/gilitipsire (gi-li-tip-sî-ri) – vatăm (cu apala, tufchea, etc.) ună multimi di hiintsi (oaminj, prăvdză, etc.), multi ori hiintsi tsi nu-au apărari ică nu para pot si s-apără eali singuri; fac măchelj; trec prit lipidă (cutsut, apală, etc.); măchilipsescu *{ro: masacra} {fr: massacrer} {en: slaughter, massacre}* ex: s-gilitipsea (eara măchilipsits) di mănj pângăni *{gilitipsit}* (gi-li-tip-sitû) adg gilitipsită (gi-li-tip-sî-tă), gilitipsits (gi-li-tip-sîtsi), gilitipsiti/gilitipsite (gi-li-tip-sî-ti) – tsi easti vătămât (tricut prit lipidă); măchilipsit *{ro: masacrat} {fr: massacré} {en: slaughtered, massacred}* *{gilitipsiri/gilitipsire}* (gi-li-tip-sî-ri) sf gilitipsiri (gi-li-tip-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-gilitipseashti cariva; măchilipsiri *{ro: acțiunea de a masacra; masacrare} {fr: action de massacrer} {en: action of slaughtering}*

gilif (gi-litû) sn giliti/gilite (gi-li-ti) shi gilidz (gi-lidzi) – calea (aradza) prit cari treatsi lunjina cându easti aminată di un izvur di lunjină; gilitură, aradză, radză, mundă, mândză, arpăyi, tsilistră, cilistră, diligitură, shitsă, fleacă *{ro: rază} {fr: rayon} {en: ray, beam}* ex: gilidz (aradzi) di lunjină *{gilitură}* (gi-li-tû-ră) sf gilituri (gi-li-tûrî) – (ună cu **gilif**) ex: antânlji gilituri (aradzi) a soarilui; soarili pitreatsi giliturli di jar

gilitipsescu (gi-li-tip-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **gilif**

gilitipsiri/gilitipsire (gi-li-tip-sî-ri) sf – vedz tu **gilif**

gilitipsit (gi-li-tip-sitû) adg – vedz tu **gilif**

gilitură (gi-li-tû-ră) sf – vedz tu **gilif**

gilitură (gi-li-tû-ră) sf – vedz tu **gilif**

giljat (gi-ljătû) sm, sf – vedz tu **gilat**

gilvei/gilvee (gil-vé-i) sf gilvei (gil-véi) – aspuneari (fără nitsiun copus) di mushiteatsă (di dultseami, di bună vreari, etc.) tu purtare (tu minarea, tu joclu, zburărea, etc.) a omlui; gilfe, hari, harizmă *{ro: grație, farmec} {fr: grâce, charme} {en: grace, charm}* ex: vedua sh-ari gilvei (harizmi) multi *{gilfe}* (gil-fê) sm gilfedz (gil-fédzi) – (ună cu **gilvei**) ex: fătsea gilfedz (harizmi)

gimândani/gimândane (gi-măn-dă-ni) sf gimândanj (gi-măndănj) – stranj shcortu di lăănă fără mănits; giumândani, geamandan, geamantani, chiptar, cāndushi, cundush, cupăran, cupuran, pesh, peshli *{ro: mintean} {fr: soubreveste} {en: jacket}* *{gimândani/giumândane}* (gi-măn-dă-ni) sf giumândanj (gi-măndănj) – (ună cu **gimândani**) *{geamantani/geamantane}* (gi-măntă-ni) sf geamantanj (gi-măntănj) – (ună cu **gimândani**) *{geamadan}* (gi-mădă-ni) sn geamadanj (gi-mădănj) – (ună cu **gimândani**)

gimbăshlăchi/gimbăshlăche (gim-băsh-lă-chi) sf – vedz tu **geambaz**

gimbusi/gimbuse (gim-bú-si) sf – vedz tu **giumbusi**

gimii/gimie (gi-mi-i) sf gimii (gi-miî) – binea (casa) analtă (multi ori cu un pîrgu, ună minare), tu cari turtsălji cu muezinlu-a lor sâ ncljină al Dumnidză (Allah); geamii, miceti,

techi, tiche, teche *{ro: geamie, moschee} {fr: mosquée} {en: mosque}* *{geamii/geamie}* (gi-mi-i) sf geamii (gi-miî) – (ună cu **gimii**) ex: suntu multi sh-mushati geamii n Sărună

gindar (gin-dărû) sm gindari (gin-dărî) – ună soi di stratiot tsi fatsi lucrul di pulits tu-ună hoară (căsăbă, etc.); geandar, jandar, gindarmă, străjar, zăptie, zăptie, zăptiu; (fig: gindar = fanti, la giocurli di cārtsă) *{ro: jandarm} {fr: gendarme} {en: policeman, militiaman}* ex: ti spun la gindar; lja cu gindarl (fig: fantili, la-agioclu di cārtsă) *{geandar}* (gean-dărû) sm geandari (gean-dărî) – (ună cu **gindar**) *{jandar}* (jān-dărû) sm jandari (jān-dărî) – (ună cu **gindar**) ex: un jandar s-turnă shi-lj gri *{gindarmă}* (gin-dăr-mă) sm gindarmadz (gin-dăr-mădzî) – (ună cu **gindar**) ex: pitricu gindarmălu s-lu scoală *{gindarmări/gindarmărie}* (gin-dăr-mă-ri-i) sf gindarmării (gin-dăr-mă-riî) – 1: adărămintul (casa, binea) iu sta shi sh-fac lucrul gindarlji; zabitlăcă; 2: multimi di gindari *{ro: jandarmerie; mulțime de jandarmi} {fr: gendarmerie; multitude de gendarmes} {en: militia, multitude of militiamen}* ex: multă gindarmării tricu pri-aoa

gindarmă (gin-dăr-mă) sm – vedz tu **gindar**

gindarmării/gindarmărie (gin-dăr-mă-ri-i) sf – vedz tu **gindar**

gindarmău (gin-dăr-mău) sm gindarmadz (gin-dăr-mădzî) – scriari neapruceată tu-aestu ductsiunar; vedz **gindarmă**

gindî/ginde (gin-di) sf gindză (gin-dză) – amăniî, mănii, hulii, turbări *{ro: furie, mânie} {fr: colère, fureur} {en: fury, anger}* ex: cându-lj yin gindzăli, frândzi tut tsi-l cadî tu mănă; nu u cārtea cā-lj yini gindea *{gindos}* (gin-dôsû) adg gindoasă (gin-doă-să), gindosh (gin-dôshî), gindoasi/gindoase (gin-doă-si) – huliros, turbat, yinătos *{ro: furios} {fr: cholérique, furieux} {en: infuriated, angered}* ex: nu putu s-treacă cu gindoasateasa *{ngindu}* (ngin-du) (mi) vb I ngindai (ngin-dăi), ngindam (ngin-dăm), ngindată (ngin-dă-tă), ngindari/ngindare (ngin-dă-ri) – mi-acatsă gindea (mănia, hulia, turbarea); mi fac foc di inati; inătusescu, yinătusescu, gnătusescu, ariciuescu, arcedz, agredz, aghredz, timusescu, furtsuescu, furchisescu, năirescu, aprindu, lisixescu, turbu, turbedz *{ro: înfuria} {fr: mettre en colère, rendre furieux, s'emporter} {en: infuriate}* ex: va s-lu ngindzi (s-lu-arcdez) s-lji griri-ahtări zboară; cara si ngindă nu shiî tsi fatsi *{ngindat}* (ngin-dătû) adg ngindată (ngin-dă-tă), ngindats (ngin-dătî), ngindati/ngindate (ngin-dă-ti) – tsi lu-ari acătsată gindea; yinătusit, gnătusit, arceat, ariciuit, agrat, aghrat, timusit, furtsuit, furchisit, năirit, apres (di inati), lixit, turbat *{ro: înfuriat} {fr: mis en colère, rendu furieux, emporté} {en: infuriated}* ex: nu-l cārtea tora cā easti ngindat (apres, năirit multu) *{ngindari/ngindare}* (ngin-dă-ri) sf ngindări (ngin-dărî) – atsea tsi s-fatsi cându un easti acătsat di inati; yinătusiri, gnătusiri, arceari, ariciuiri, agrari, aghrari, timusiri, furchisiri, furtsuiri, năiriri, aprindiri (di inati), lixiri, turbări *{ro: acțiunea de a înfuria; înfuriare} {fr: action de mettre en colère, de rendre furieux, de s'emporter} {en: action of becoming (making someone) infuriated}* ex: ngindarea-lj lo mintsăli, putea s-lu vatămă *{ângindu}* (ân-gin-du) (mi) vb I ângindai (ân-gin-dăi), ângindam (ân-gin-dăm), ângindată (ân-gin-dă-tă), ângindari/ângindare (ân-gin-dă-ri) – (ună cu **ngindu**) *{ângindat}* (ân-gin-dătû) adg ângindată (ân-gin-dă-tă), ângindats (ân-gin-dătî), ângindati/ângindate (ân-gin-dă-ti) – (ună cu **ngindat**) *{ângindari/ângindare}* (ân-gin-dă-ri) sf ângindări (ân-gin-dărî) (ună cu **ngindari**) – (ună cu **ngindari**)

gindos (gin-dôsû) adg – vedz tu **gindî**

ginemi/gineme (gi-né-mi) sf fără pl – loclu din tser iu s-duc după moarti oaminjlji tsi nu-a fapță bunets tu bană (mash lucrari); nfricushat, fricushat, colasi, chisă, pisă *{ro: infern, iad} {fr: enfer} {en: hell}*

ginsă (gin-să) sf ginsi/ginse (gin-si) – multimi di oaminj cari suntu di idyia arăzgă (cari, multi ori, zburăscu idyia limbă, a idyia pisti sh-cari s-aduchescu cā fac panti dit idyiu popul, cū au i cā nu au un stat di-a lor); ghimtă, gintă, ginti, fară, mileti, yenos, popul, poplu, ratsă, zintunji, lumi, dunjai, lao *{ro: neam} {fr: peuple; nation} {en: people, nation}* ex: di cari ginsă (milet) ti tradz?; ginsa (fara) a noastră *{ghimtă}* (ghim-tă) sf ghimti/ghimte (ghim-ti) – (ună cu **ginsă**) ex: ghimta

(populu, laolu) al Dumnidzâ; ghimta (multimea, laolu) pistipsea § **gintă** (gîn-tă) sf pl(?) – (ună cu **ginsă**) ex: nu s-aspari ginta-a noastră § **gintă/ginte** (gîn-ti) sf pl(?) – (ună cu **ginsă**) ex: ginte (fara) armânească § **ghindă** (ghîn-dă) sf pl(?) – (ună cu **ginsă**)

gintă (gîn-tă) sf – vedz tu **ginsă**

ginti/ginte (gîn-ti) sf – vedz tu **ginsă**

gioc' (giôcû) (mi) vb I giucai (giu-câi), giucam (giu-câmû), giucată (giu-că-tă), giucari/giucare (giu-că-ri) – fac tsiva tră gustu, tra s-mi hârşescu, sâ-nj treacă oara, s-amintu tu giocurli di cârtsă, s-trag corlu; agioc; (fig: 1: lî-gioc = lî-fac; expr: 2: mi gioc cu cariva = fac shicadz; 3: ânj gioacă mănji = va s-mi-agunjîsescu 4: ânj gioacă calu = shtiu tsi fac, s-nu-ts hibă frică; 5: li giucai mearili cu năsă = u-arăsi, mi-agiucai cu sinili-a ljei sh-u băgai tu-ashtîmut; 6: gioacă preftul di bilje = l-fac lucrul că voi i că nu voi; 7: ânj gioacă ocljul = ânj bati ocljul, am ună noimă, aduchescu tsiva; 8: (dzăc, fac, lucredz) nu mi-agioc! = (dzăc, fac, lucredz) salami! nu fac shicadz, nu mash tra sâ-nj treacă oara) {**ro: juca; dansa**} {**fr: jouer; danser**} {**en: play; dance**} ex: giucăm cârtsă; tra s-gioacă tră Stă-Vinjiri; ia tsi-nj giucă calea (ia tsi-nj featsi n cali); lo sâ-lj gioacă (fig: bată) ocljul stângu; aide, gioacă-ts mănji (expr: agunjîsea-ti, mină-ti, tsi stai); eara vără tsi-lj giucă ocljul (expr: vără tsi shtii, tsi aducheshiti); nică astădz va-nj ti gioc (expr: sh-adză va-nj ti-agioc angrăshca); âlj gioacă calu (expr: shtii tsi fatsi, s-nu-ts hibă frică); va ti gioc pri tâpsii (expr: va s-fac tsi voi cu tîni); va u dai sh-va giots (expr: vreî nu vreî, va fatsi tsi tsă dzăc); li giucă mearili cu năsă (expr: s-agiucă cu sinili-a ljei = u-arăsi shi s-băgă tu-ashtîmut cu ea) § **giucat** (giu-cătû) adg giucată (giu-că-tă), giucats (giu-că-tsî), giucati/giucate (giu-că-ti) – cari ari fâptă tsiva tră gustu, tra si s-hârşescă, etc.; tsi s-ari agiucată; tsi ari traptă corlu; agiucat {**ro: jucat; dansat**} {**fr: joué; dansé**} {**en: played; danced**} § **giucari/giucare** (giu-că-ri) sf giucări (giu-cărî) – atsea tsi s-fatsi omu cându gioacă; agiucari {**ro: acţiunea de a juca, de a dansa; jucare; dansare**} {**fr: action de jouer ou de danser**} {**en: action of playing, of dancing**} § **agioc'** (a-giôcû) (mi) vb I agiucai (a-giucăi), agiucam (a-giucămû), agiucată (a-giucă-tă), agiucari/agiucare (a-giucă-ri) – (ună cu **gioc'**) ex: muljarea aestă agioacă nai cama ghini; s-agiuca deadun featili cu ficiorlji; tută dzua s-agioacă, tsi s-lă fatsi? că suntu tiniri!; lucra omu, nu s-agiuca! (expr: lucra salami, nu s-agiuca, mash ta sâ-lj treacă oara!); mi-agioc (expr: fac shicadz) cu tîni; featili s-agioacă cu ficiorlji (expr: sh-arăd, fac shicadz) § **agiucat** (a-giucătû) adg agiucată (a-giucă-tă), agiucats (a-giucă-tsî), agiucati/agiucate (a-giucă-ti) – (ună cu **giucat**) ex: s-nu mîcats nûts agiucati (cu cari v-agiucat) că va vî crească mama § **agiucari/agiucare** (a-giucă-ri) sf agiucări (a-giucărî) – (ună cu) § **gioc'** (giôcû) sn giocuri (giô-curî) – lucrul faptu di cariva tsi s-agioacă; agioc, cor {**ro: joc; dans**} {**fr: jeu; danse**} {**en: play; game, dance**} ex: gioclu cu-abeali easti fitescu, giocurli cu vâshcljadz shi cu şfurli suntu a ficiorlor; gioclu (corlu) cu ghiftsă cafîă biutură; gioclu nu-i ună cu corlu § **agioc'** (a-giôcû) sn agiocuri (a-giô-curî) – (ună cu **gioc'**) ex: nu mi-arîsescu agiocurli cu ashtisi; shtiu un agioc mushat § **giucăreauă** (giu-că-reă-uă) sf giucăreali/giucăreale (giu-că-reă-li) – lucrul cu cari s-agioacă ma multu njitslji; agiucăreauă, agiucării, giucării {**ro: jucărie**} {**fr: jouet**} {**en: toy**} ex: tsi him noi? giucăreali al Dumnidzâ?; apa nu-i giucăreali; chirură gionj, nu giucăreali! § **giucării/giucărie** (giu-că-ri-i) sf giucării (giu-că-rîi) – (ună cu **giucăreauă**) § **agiucăreauă** (a-giucă-reă-uă) sf agiucăreali/agiucăreale (a-giucă-reă-li) – (ună cu **giucăreauă**) § **agiucării/agiucărie** (a-giucă-ri-i) sf agiucării (a-giucă-rîi) – (ună cu **agiucăreauă**) § **giucător** (giu-că-tôrû) sm, sf, adg agiucătoari/giucătoare (giu-că-toă-ri), giucători (giu-că-tôrî), giucătoari/giucătoare (giu-că-toă-ri) – atsel tsi fatsi tsiva tră gustu, tra s-hârşescă, sâ-lj treacă oara, etc.; un tsi gioacă, tsi tradzi corlu; s-tragă corlu; 2: un tsi lu-arăseashti multu s-gioacă cârtsă (hartupexi, pantagi); agiucător {**ro: jucător, dansator; cartofor**} {**fr: joueur; danseur; joueur passionné de cartes**} {**en: player; dancer; gambler (cards)**} §

agiucător (a-giucă-tôrû) sm, sf, adg agiucătoari/agiucătoare (a-giucă-toă-ri), agiucători (a-giucă-tôrî), agiucătoari/agiucătoare (a-giucă-toă-ri) – (ună cu **giucător**) ex: eara năoară un hartupexi, un agiucător di cârtsă

gioc' (giôcû) sn – vedz tu **gioc'**

gioc' (giôcû) sn giots (giôtsî) – paltu di lănă lungu ti earnă {**ro: manta de lână**} {**fr: manteau de laine**} {**en: wollen winter coat**} § **giocă** (giô-că) sf giots (giôtsî) – (ună cu **gioc'**)

giocă (giô-că) sf – vedz tu **gioc'**

Gioea Mari – vedz tu **Gioi**

Gioi (Giôî) sf Gioi (Giôî) – anpatra dzuă dit stămână (cându stămâna nchiseashti cu Luneu), namisa di Njercuri shi Vinjiri; (expr: **Gioea Mari** = Gioea dit stămâna di năinti di Pashti) {**ro: Joi**} {**fr: Jeudi**} {**en: Thursday**} ex: tuti Gioili vor tsăneari, că Gioea i multu-arauă; tuti Gioili tsina la noi

gioni/gione (giô-ni) sm, sf, adg gioană (giôă-nă), gionj (giônji), gioani/gioane (giôă-ni) – 1: tinir ficior (feată); ficior prăxit, livendu, zveltu sh-mushat; 2: (om) vârtos, curagios, sh-cuti-dzător, tsi nu s-aspari di-alumtă, sh-cari di-aradă lă u poati sh-lji azvindzi dushmanlji; joni, giunar, junar, giunac, cuduman, zot, curagios, inimarcu, dăldăsit, babagean, babashcu, babashcan, sârpit (expr: 1: gioni aleptu = ficior livendu, zveltu, mushat sh-multu babagean; 2: **Gioni-Aleptu** = gioni dit pîrmiti aspus di-aradă ca hilj di-amiră, tsi s-bati cu lamnă, sh-u azvindzi tra s-u-ascapă shi si sâ nsoară cu Mushata-a Mushatilor, Mushata-a Loclui, etc.) {**ro: flăcău, brav; viteaz**} {**fr: jeune (homme; fille); preux, brave, vaillant, gentil chevalier**} {**en: young (man, girl); brave, valiant**} ex: cari vâ-i gionili (tinirlu, ficiorlu) tră nsurari?; easti ună muljari gioană (tiniră, livendă); gionili (livendul, babageanlu) tu padi s-veadi; feată gioană (babageană); eara nă gioană (feată livendă, babageană); gioni-aleptu, gionj-aleptsă, gionj mushats § **joni/jone** (jiô-ni) sm, sf, adg joană (jiôă-nă), jonj (jiônji), joani/joane (jiôă-ni) – (ună cu **gioni**) ex: ca zmei jonlji (gionlji) s-alumtară; ma nj-am multu joni (gioni, inimarcu) ghioclu § **giunar** (giu-nărû) sm giunari (giu-nărî) – (ună cu **gioni**) ex: a ta s-hibă, gione giunar; giunari dit vlahuhori; fârshirots! giunarlji (gionlji) a mei § **junar** (jiu-nărû) sm junari (jiu-nărî) – (ună cu **gioni**) § **giunac** (giu-năcû) sm giunats (giu-nătsî) – (ună cu **gioni**) ex: un gioni mushat shi giunac (livendu, dăldăsit) § **giunel** (giu-nêlû) sm, sf giuneauă (giu-neă-ûă), giunelj (giu-nêljî), giuneali/giuneale (giu-neă-li) – (zbor cu cari s-dîznjardă un) gioni ma tinir; junel, giunop, junop, giunoplu {**ro: voinicel**} {**fr: tout jeune et vaillant**} {**en: valiant youngster**} ex: un giunel (gioni ficiurac) shutsă sula; mumă, giuneauă (gioană, babageană) cu numă; ca giuneauă (inimarcă, babageană) cum eshti; arsari sarpită giuneaua; suntu sh-featili giuneali (gioani, babageani) § **june** (jiu-nêlû) sm, sf juneauă (jiu-neă-ûă), junelj (jiu-nêljî), juneali/juneale (jiu-neă-li) – (ună cu **giunel**) ex: suntu sh-featili juneali; shi di nveastili juneali § **giunop** (giu-nôpû) sm giunochi (giu-nôchî) – (ună cu **giunel**) ex: un giunop di munt; giunochi mushats cu soari § **junop** (jiu-nôpû) sm junochi (jiu-nôchî) – (ună cu **giunel**) ex: junochi mushats ca soari § **giunoplu** (giu-nô-plu) sm giunoplji (giu-nôp-lji) – (ună cu **giunel**) ex: muri un giunoplu; patru giunopli nchisiră § **giunami/giuname** (giu-nă-mi) sf fără pl – 1: harea tsi-l fatsi omu di easti tinir shi gioni; ilichia-a gionjlor, a oaminjlor tiniri; 2: harea tsi-l fatsi gionili tra s-hibă babagean (vârtos, cuduman, zot, curagios sh-cutidzător, tsi nu s-aspari di-alumtă); 3: multimi di gionj, di oaminj babageanj (cudumanj, zots, gionj, etc., tsi nu s-aspar di-alumtă); junami, giunatic, giuneatsă, tinirami, tinireatsă, bîrbăteatsă, dăldăsiri, livindeatsă, etc. {**ro: tineret; bravură; mulţime de tineri, de oameni viteji**} {**fr: jeunesse; bravoure; nombre de vaillants**} {**en: youth, boyhood, girlhood; bravery; number of youngsters, number of brave people**} ex: giunamea (tiniramea) nviscu frântseshtă; iu gioacă giunamea (tiniramea) n cor; mari giunami (vârtushami, curagi, dăldăsiri) aspusi; tora, tu-aushami, scoati, cal, giunami (curagi, dăldăsiri); prots armănj tu oi sh-giunami (bîrbăteatsă, giunatic); tradzits funea, lea giunami (tinirami); iu-i veaclja giunami! (giunatic!); yini multă giunami (multimi di tiniri, di

gionj); giunamea tută (tuts gionjlji, tuts tinirlji), di pit horli di avârliga avea vinjită § **junami/juname** (jîu-ná-mi) sf fără pl – (ună cu **giunamî**) ex: tră marea-a lui junami § **giunatic** (giu-ná-ticû) sn giunaticsi (giu-ná-ti-tsi) shi giunaticuri (giu-ná-ti-curî) – 1: harea tsi-l fatsi omlu di easti tinir shi gioni; ilichia-a gionjlor, anjlj-a oaminjlor tiniri; 2: harea tsi-l fatsi gionili tra s-hibă babagean (vârtos, cuduman, zot, curagios sh-cutidzător, tsi nu s-aspari di-alumtă); junatic, giuneatsă, tinireatsă, giunamî, tinirami, bărbâteatsă, dăldăsiri, livindeatsă, etc. {**ro: tineret; bravură; {fr: jeunesse; bravoure} {en: youth, boyhood, girlhood; bravery}** ex: nveatsă tu giunatic (anjli tsi eshti tinir), s-ti tindză tu-aushatic; ta s-nă batim cu giunatic (cu curagi, cu bărbâteatsă); atumtsea s-vidzu giunaticlu (giuneatsa, bărbâteatsa) a tutulor; aspusiră mari giunatic (bărbâteatsă) a noshtri tu-aestu polim § **junatic** (jîu-ná-ticû) sn junaticsi (jîu-ná-ti-tsi) shi junaticuri (jîu-ná-ti-curî) – (ună cu **giunatic**) ex: tru junatic (bărbâteatsă) nintricută § **giuneatsă** (giu-neá-tsă) sf giunets (giu-nétsî) – (ună cu **giunatic**) ex: io nu-am vidzută ahâtă giuneatsă (giunatic, bărbâteatsă); nu vor giuneatsă (bărbâteatsă) ascumtă; e, ficiorlji-a mei, sh-giuneatsă s-u-aspuñă omlu sh-va loclu-a ljei § **giunescu** (giu-nés-cu) adg giunească (giu-neás-că), giuneshtă (giu-nésh-tsă), giuneshti/giuneshte (giu-nésh-ti) – tsi ari s-facă cu-un gioni, cu giunamea, cu giunaticlu-a unui om; tsi easti faptu ca di-un gioni, ca di un om dăldăsit, livendu; di (om) gioni; junescu {**ro: tineresc; vitejesc; {fr: d'homme jeune, d'homme vaillant} {en: of young man; heroic, brave}** ex: nă preaclji di stranjji giuneshti (di gionj, di oaminj tiniri); giunescul (di om gioni, dăldăsit) a tău dor § **junescu** (jîu-nés-cu) adg junească (jîu-neás-că), juneshtă (jîu-nésh-tsă), juneshti/juneshte (jîu-nésh-ti) – (vedz tu **giunescu**) ex: cântitsli juneshti (di gionj, di giunatic, di bărbâteatsă) § **giuneashti/giuneashte** (giu-neash-ti) adv – ca faptu di-un gioni; faptu cu giuneatsă {**ro: vitejește; {fr: vaillamment, bravement; {en: bravely}** ex: giuneashti (cu giuneatsă, ca un gioni), nă noapti s-bătu § **juneashti/juneashte** (jîu-neash-ti) adv – (ună cu **giuneashti**) ex: tut imnândalui juneshti (giuneashti, ca gionjlji, cu bărbâteatsă)

Gioni-Aleptu – vedz tu **gioni**

girah (gi-ráhû) sm girahi (gi-ráhi) – yeaturlu tsi-ari nvitsată s-talji tu truplu-a omlui tra s-mirimitsească mădulari lăndziti, i să scoată (părtsă dit) mădulari cându nu poati s-facă altu tsiva; hirurgu {**ro: chirurg; {fr: chirurgien; {en: surgeon}**

girime (gi-ri-mé) sm girimedz (gi-ri-médzî) – paradzliji tsi lipseashti cariva s-lji da, di-aradă la chivernisi, tră un lucru nibun tsi ari fapťă (tră ună znjii tsi-ari adrată, tră ună zăconi tsi ari călcată, etc.); girimei, gloată, ghizai, ghiză, giză {**ro: amendă; {fr: amende; {en: fine}** ex: plăti mari girime (ghiză) § **girimei** (gi-ri-mé-i) sf girimei (gi-ri-méi) – (ună cu **girime**) ex: multu pără pālți girimei (ghizai, gloată) § **girimitescu** (gi-ri-mi-ti-sés-cu) vb IV girimitisii (gi-ri-mi-ti-sîi), girimitiseam (gi-ri-mi-ti-seámû), girimitisită (gi-ri-mi-ti-sî-tă), girimitisiri/girimitisire (gi-ri-mi-ti-sî-ri) – nj-si-arucă ună girimei tră lucrul nibun tsi-am fapťă (tră ună znjii tsi-am adrată, tră ună zăconi tsi am călcată, etc.); aruc un girime tră ună zăconi călcată; pāltescu ună gloabă tsi-nj s-ari arcată; girimitsescu; glubescu, glubuescu {**ro: globi, amenda; {fr: infliger une amende; {en: impose a fine}** ex: mi girimitisiră (glubiră, nj-arcară un girime) di 2000 di liri § **girimitisit** (gi-ri-mi-ti-sî-tû) adg girimitisită (gi-ri-mi-ti-sî-tă), girimitisits (gi-ri-mi-ti-sitsî), girimitisiti/girimitisite (gi-ri-mi-ti-sî-ti) – (om) tsi ari pālťă un girime; (ună girimei) tsi easti pālťă; girimitsit, glubit, glubuit {**ro: globit, amendat; {fr: qui a été infligé une amende; {en: who has been imposed a fine}** § **girimitisiri/girimitisire** (gi-ri-mi-ti-sî-ri) sf girimitisiri (gi-ri-mi-ti-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva girimitiseashti; girimitsiri, glubiri, glubui {**ro: acțiunea de a globi, de a amenda; {fr: action d'infliger une amende; {en: action of imposing a fine}** § **girimitsescu** (gi-ri-mi-tsés-cu) vb IV girimitsii (gi-ri-mi-tsîi), girimitseam (gi-ri-mi-tseámû), girimitisită (gi-ri-mi-tsi-tă), girimitsiri/girimitsire (gi-ri-mi-tsi-ri) – (ună cu **girimitsescu**) ex: mi girimitsi (nj-arcă ună girimei) pândarlu § **girimitsit** (gi-ri-mi-tsî-tû) adg giri-

mitsită (gi-ri-mi-tsî-tă), girimitsits (gi-ri-mi-tsî-tsî), girimitsiti/girimitsite (gi-ri-mi-tsî-ti) – (ună cu **girimitsit**) § **girimitsiri/girimitsire** (gi-ri-mi-tsî-ri) sf girimitsiri (gi-ri-mi-tsî-ri) – (ună cu **girimitsiri**)

girimei (gi-ri-mé-i) sf – vedz tu **girime**

girimitescu (gi-ri-mi-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **girime**

girimitisiri/girimitisire (gi-ri-mi-ti-sî-ri) sf – vedz tu **girime**

girimitisit (gi-ri-mi-ti-sî-tû) adg – vedz tu **girime**

girimitsescu (gi-ri-mi-tsés-cu) vb IV – vedz tu **girime**

girimitsiri/girimitsire (gi-ri-mi-tsî-ri) sf – vedz tu **girime**

girimitsit (gi-ri-mi-tsî-tû) adg – vedz tu **girime**

gisve (gis-vé) sm – vedz tu **gijve**

gisvei/gisvee (gis-vé-i) sf – vedz tu **gijve**

giubă (giu-bă) sf giubi/giube (giu-bi) – ună soi di stranj largu tsi s-poartă pristi alanti stranjji; giube {**ro: giubea; {fr: vêtement ample qu'on porte par-dessus; {en: long and wide coat}** § **giube** (giu-bé) sm giubedz (giu-bédzî) – (ună cu **giubă**)

giube (giu-bé) sm – vedz tu **giubă**

giucari/giucare (giu-cá-ri) sf – vedz tu **gioc'**

giucat (giu-cátû) adg – vedz tu **gioc'**

giucăreauă (giu-că-reá-uă) sf – vedz tu **gioc'**

giucării/giucărie (giu-că-rî-i) sf – vedz tu **gioc'**

giucător (giu-că-tórû) sm, sf, adg – vedz tu **gioc'**

giudets (giu-détsî) sn – vedz tu **giudic'**

giudic' (giu-dicû) vb I giudicai (giu-di-căi), giudicam (giu-di-cámû), giudicată (giu-di-că-tă), giudicari/giudicare (giu-di-că-ri) – cu mintea, caftu s-aflu cându un lucru easti bun ică-arău, că easti ndreptu i strâmbu, caftu s-aflu tsi easti ghini s-fac tu-ună catastasi tsi mi frimintă, tsi cali s-ljau trăninti, etc.; minduescu, lugursescu, crisescu, siluyisescu, sâlushescu, cătigursescu {**ro: gândi, judeca, raționa, socoti, critica; {fr: raisonner, juger, réfléchir, sermonner, critiquer; {en: reason, judge, reflect, reprimand, criticize}** ex: giudică (minduea-ti) sh-deapoea zbura; mi giudică (mi cătigursi, ncăce) tută dzua § **giudicat'** (giu-di-cátû) adg giudicată (giu-di-că-tă), giudicats (giu-di-cátsî), giudicati/giudicate (giu-di-cá-ti) – minduit, lugursit, crisit, siluyisit, sâlushit, cătigursit {**ro: gândit, judecat, raționat, socotit, criticat; {fr: raisonné, jugé, réfléchi, sermonné, critiqué; {en: reasoned, judged, reflected, reprimanded, criticized}** ex: va-lj dzăcă giudicatlu atumtsea a tatălui § **giudicari/giudicare** (giu-di-că-ri) sf giudicări (giu-di-cări) – atsea tsi fatsi omlu cându giudică; mindui, mindui, mindui, siluyisiri, sâlushiri, cătigursiri {**ro: acțiunea de a gândi, de a judeca, de a raționa, de a socoti, de a critica; gândire, judecare, raționare, socotire, criticare; {fr: action de raisonner, de juger, de réfléchir, de sermonner, de critiquer; {en: action of reasoning, of judging, of reflecting, of reprimanding, of criticizing}** ex: âlj talji fără njlă sh-giudicari (crisiri, mindui); agiundzi ahâtă giudicari (cătigursiri) § **giudicat'** (giu-di-că-tă) sf giudicats (giu-di-cátsî) – apofasea la cari agiundzi cariva după tsi giudică ghini ună catastasi; mindui, minti {**ro: judecată; {fr: jugement; {en: judgement}** § **prigiuđic'** (pri-giú-dicû) vb I prigiuđicai (pri-giú-di-căi), prigiuđicam (pri-giú-di-cámû), prigiuđicată (pri-giú-di-că-tă), prigiuđicari/prigiuđicare (pri-giú-di-că-ri) – giudic, cu-ună minti apufăsită di năinti că un lucru easti bun ică-arău, că easti ndreptu i strâmbu, etc. {**ro: prejudeca; {fr: préjuger; {en: prejudge}** § **prigiuđicat'** (pri-giú-di-cátû) adg prigiuđicată (pri-giú-di-că-tă), prigiuđicats (pri-giú-di-cátsî), prigiuđicati/prigiuđicate (pri-giú-di-cá-ti) – tsi easti giudicat cu-ună minti apufăsită di năinti că tsiva easti ndreptu i strâmbu, bun ică arău, etc. {**ro: prejudecat; {fr: préjugé; {en: prejudged}** § **prigiuđicari/prigiuđicare** (pri-giú-di-că-ri) sf prigiuđicări (pri-giú-di-cări) – atsea tsi fatsi omlu cându prigiuđică ună catastasi {**ro: acțiunea de a prejudeca; prejudecare; {fr: action de préjuger; {en: action of prejudging}** § **prigiuđicat'** (pri-giú-di-că-tă) sf prigiuđicats (pri-giú-di-cátsî) – 1: minti tsi easti apufăsită di năinti di giudicari, că un lucru easti ndreptu i strâmbu; 2: giudicată tsi s-fatsi diznou {**ro: prejudecată; {fr: préjugement; {en: prejudgement}** § **judic'** (giu-dicû) vb I judicai (giu-di-căi), judicam (giu-di-cámû), judicată (giu-di-că-tă), judicari/judicare

(jū-di-cá-ri) – (ună cu *giudic²*) § *judicat¹* (jū-di-cátū) adg judicatā (jū-di-cá-tā), judicats (jū-di-cá-tsī), judicati/judicate (jū-di-cá-ti) – (ună cu *giudicat²*) ex: tră noauă anj fui judicat § *judicari¹/judicare* (jū-di-cá-ri) sf judicări (jū-di-cări) – (ună cu *giudicari²*) § *judicat²* (jū-di-cá-tā) sf judicâts (jū-di-cá-tsī) – (ună cu *giudicat²*)

giudic² (gū-dicū) vb I giudicai (gū-di-cái), giudicam (gū-di-cámū), judicatā (gū-di-cá-tā), giudicari/judicare (gū-di-cá-ri) – 1: (ca giudicător la huchiumati, giudets) caftu s-aflu shi s-ved ma s-hibă dealihea cā omlu adus dinintea-a mea di chivernisi (pulitsii, zabitlăcū), stipseashti shi ari dealihea călcată vără leadzi di-a statlui; (ca giudicător la huchiumati) caftu s-aflu shi s-dzâc cari ari ndriptati (shi cari stipseashti) di doilji oaminj (dauăli pârtsă) tsi sâ ncaci tră tsiva; 2: (ca giudicător sh-cându s-tsâni ună crisi la huchiumati) ljaună apofasi shi-l cātădicătsescu pi-atsel tsi lu-aflu stipsit, tra s-facă chiro ncljis tu hapsi, s-pâltească ghizai, i sâ-lj da tsiva a atsilui a curi l-j-ari fapť stepsu; crisescu, cātădicătsescu {*ro: judeca, condamna (la un proces)*} {*fr: juger, administrer la justice; condamner*} {*en: judge, try a case, pass a sentence*} ex: Dumnidzālu va nă giudicā; va nă giudicām (nă crisim) la huchiumati § *giudicat²* (gū-di-cátū) adg judicatā (gū-di-cá-tā), giudicats (gū-di-cá-tsī), judicati/judicate (gū-di-cá-ti) – (omlu) tsi easti dus la huchiumati tră ună dāvii, dinintea-a unui giudicător; (omlu) cari la judicatā easti cātădicătsit s-facă ahapsi i s-pâltească ună ghizai; crisit, cātădicătsit {*ro: judecat, condamnat (la un proces)*} {*fr: jugé, administré la justice*} {*en: judged, tried, sentenced*} ex: va-lj dzăcă giudicatlu atumtsea a tatălui § *giudicari²/judicare* (gū-di-cá-ri) sf giudicări (gū-di-cări) – atsea tsi fatsi giudicătorlu cāndu giudicā la huchiumati; crisiri, cātădicătsit {*ro: acțiunea de a judeca, condamna (la un proces)*} {*fr: action de juger, administrer la justice; condamner*} {*en: action of judging, of trying a case, of passing a sentence*} § *giudicat²* (gū-di-cá-tā) sf giudicâts (gū-di-cá-tsī) – tsirimonja tsi s-fatsi la huchiumati, cāndu s-tsâni ună dāvii shi s-giudicā ună catastasi; adărāmintul iu s-tsâni ună dāvii (crisi); giudets, crisi, aguyii, dāvai, dāvii, dāvā, giudets, huchiumati {*ro: judecată, proces, tribunal*} {*fr: jugement, procès, tribunal*} {*en: judgement, trial, tribunal*} ex: la ună judicatā (crisi, giudets) tsi avui § *dizgiudic* (diz-giū-dicū) vb I dizgiudicai (diz-giū-di-cái), dizgiudicam (diz-giū-di-cámū), dizgiudicatā (diz-giū-di-cá-tā), dizgiudicari/dizgiudicare (diz-giū-di-cá-ri) – (ună cu *giudic²*) § *dizgiudicat* (diz-giū-di-cátū) adg dizgiudicatā (diz-giū-di-cá-tā), dizgiudicats (diz-giū-di-cá-tsī), dizgiudicati/dizgiudicate (diz-giū-di-cá-ti) – (ună cu *giudicat²*) ex: ficiori dizgiudicats (judicats) § *dizgiudicari/dizgiudicare* (diz-giū-di-cá-ri) sf dizgiudicări (diz-giū-di-cări) – (ună cu *giudicari²*) § *prigiudic²* (pri-giū-dicū) vb I prigiudicai (pri-giū-di-cái), prigiudicam (pri-giū-di-cámū), prigiudicatā (pri-giū-di-cá-tā), prigiudicari/prigiudicare (pri-giū-di-cá-ri) – giudic diznou {*ro: rejudeca*} {*fr: juger de nouveau*} {*en: judge again*} § *prigiudicat²* (pri-giū-di-cátū) adg prigiudicatā (pri-giū-di-cá-tā), prigiudicats (pri-giū-di-cá-tsī), prigiudicati/prigiudicate (pri-giū-di-cá-ti) – tsi s-ari judicatā diznou {*ro: rejudecat*} {*fr: jugé de nouveau*} {*en: judged again*} § *prigiudicari²/prigiudicare* (pri-giū-di-cá-ri) sf prigiudicări (pri-giū-di-cări) – atsea tsi fatsi omlu cāndu s-prigiudicā {*ro: acțiunea de a rejudeca; rejudecare*} {*fr: action de juger de nouveau*} {*en: action of judging again*} § *prigiudicat²* (pri-giū-di-cá-tā) sf prigiudicâts (pri-giū-di-cá-tsī) – giudicatā tsi s-fatsi diznou {*ro: rejudecată*} {*fr: jugement renouvelé*} {*en: new judgement*} § *judic²* (jū-dicū) vb I judicai (jū-di-cái), judicam (jū-di-cámū), judicatā (jū-di-cá-tā), judicari/judicare (jū-di-cá-ri) – (ună cu *giudic²*) § *judicat²* (jū-di-cátū) adg judicatā (jū-di-cá-tā), judicats (jū-di-cá-tsī), judicati/judicate (jū-di-cá-ti) – (ună cu *giudicat²*) ex: tră noauă anj fui judicat § *judicari²/judicare* (jū-di-cá-ri) sf judicări (jū-di-cări) – (ună cu *giudicari²*) § *judicat²* (jū-di-cá-tā) sf judicâts (jū-di-cá-tsī) – (ună cu *giudicat²*) § *giudets* (giū-dé-tsī) sn giudetsuri (giū-dé-tsuri) – 1: judicatā, crisi, aguyii, dāvai, dāvii, dāvā; 2: adărāmintul (casa) iu s-fatsi crisea (giu-

dicata, dāvālu); judets, sārāi, mekheme, huchimati, huchiumati {*ro: judecată, proces; tribunal*} {*fr: jugement, procès; tribunal*} {*en: judgement, trial, tribunal*} ex: nfricushatlu di giudets (judicata di ma nāpoi); tută avearea va s-u lja giudetslu (huchiumatea); catilu fătsea giudetslu (judicata); lumea nulagă pri la giudetsuri (huchiumāts) § *judets* (jū-dé-tsī) sn judetsuri (jū-dé-tsuri) – (ună cu *giudets*) ex: o lai Doamne, Dumnidzale, cum fu-atsel judets a tâu (atsea judicatā a ta); va ti dau tru judets (va caftu s-mi giudic la huchiumati, la sārāi); Doamne, tru judets lu-am datā (lu-am datā tu judicatā, am căftatā s-mi giudic); s-plāmsi la judets (huchiumati); nāsh avea tră judets (avea tra s-lji giudicā), aushaticlu § *giudicător* (giū-di-cā-tórū) sm giudicători (giū-di-cā-tóri) – omlu-a statlui tsi urseashti crisea (judicata, dāvālu) di la iuchiumati, ascultā martirli sh-da singilia (iljamea) tu soni; giudic, cati, mustāndic {*ro: judecător*} {*fr: juge*} {*en: judge*} § *judicător* (jū-di-cā-tórū) sm judicători (jū-di-cā-tóri) – (ună cu *giudicător*) § *giudic²* (giū-dic) sm giudits (giū-ditsī) – (ună cu *giudicător*) ex: njiluit escu shi ndreptu, tsi giudic (judicător) escu a cuichishdo

giudic² (giū-dic) sm – vedz tu *giudic²*

giudicari²/judicare (giū-di-cá-ri) sf – vedz tu *giudic²*

giudicari²/judicare (giū-di-cá-ri) sf – vedz tu *giudic²*

giudicat² (giū-di-cátū) adg – vedz tu *giudic²*

giudicat² (giū-di-cátū) adg – vedz tu *giudic²*

judicat² (giū-di-cá-tā) sf – vedz tu *giudic²*

judicat² (giū-di-cá-tā) sf – vedz tu *giudic²*

judicător (giū-di-cā-tórū) sm – vedz tu *giudic²*

giueapi/giueape (giū-ia-pi) sf fārā pl – zborlu tsi-lj si toamnă nāpoi a unui tsi bagā unā ntribari; giuvapi, apandisi, apocrisi, cārshilāchi {*ro: răspuns*} {*fr: réponse*} {*en: answer*} ex: nu dats giueapi (apandisi) § *giuvapi/giuvape* (giū-vā-pi) sf giuvāchi (giū-vāchī) – (ună cu *giueapi*) ex: giuvapi (apandisi) nu-lj vinji; fratili s-nji-l ascāpats, cā giuvapi (apandisi) nu va-nj dats! (fig: cā altā soi, va vā vatām sh-nu va putets s-nji dats apandisi!)

giuf! (giūfū) inter – zbor cari caftā s-aspuņā cum s-avdi unā aguditurā {*ro: interjecție care caută să imite sunetul unei lovituri*} {*fr: mot qui imite le son d'un coup*} {*en: word imitating the sound of a blow*}

giufā (giū-fā) sm giufadz (giū-fādzī) – ghiurultii, yiurultii, larmā, lavā, longi, loscut, pālțurā, sālāvati, vreaivā, crot, vrondu, zbuc {*ro: tărăboi, tapaj*} {*fr: tapage, vacarme*} {*en: loud noise, uproar*}

giufcā (giūf-cā) sf giufțsi/giufțse (giūf-tsi) – unā tufā di peani, icā unā parti cārnoasā tsi s-aflā la ndauā turlui di pulj (ca cucotlu bunāoarā) tu partea di nsus a caplui (di-aradā aroshi sh-cuot dintsā ca un cheaptini); creastā, cresā {*ro: creastă (de cocoș)*} {*fr: crête (de coq)*} {*en: crest (of bird)*} § *giugiufcā* (giū-giūf-cā) sf giugiufchi/giugiufche (giū-giūf-chi) shi giugiufțsi/giugiufțse (giū-giūf-tsi) – ciulli di per (ma lungu sh-ma tufos) di pi frāmtea i creashtitlu-a caplui; mānuclju di peani tsi stulsescu caplu-a unor pulj; chipita di la zărculā (cuculā); tufā, cuculj, fundā, ciuciulā, ciuciulcā, bufcā {*ro: moț, creastă (pasăre)*} {*fr: aigrette, houppe*} {*en: crest (of bird), tuft*} ex: giugiufchi di mārdezeali

giufoarticā (giū-foār-ti-cā) sf *giugiufarticā*

giug² (giūgū) sn giuguri (giū-guri) – hālāti tsi s-bagā deavārliga di zverca-a boiler tra s-lj facā s-innā shi s-lucreadzā deadun; (expr: l-j-bag giuglu = lu ncurun) {*ro: jug*} {*fr: joug*} {*en: yoke*} ex: bagā a boiler giuglu; bāgarā tu giug doi mānzats ca s-tragā pluglu; l-j-bāgarā giuglu (expr: lu nsurarā) § *giugător* (giū-gā-tórū) sm giugători (giū-gā-tóri) – un tsi poartā giuglu; bou di giug {*ro: bou de jug*} {*fr: bête de trait, boeuf de joug*} {*en: animal harnessed to a yoke*} § *sumgiugător* (sum-giū-gā-tórū) sm sumgiugători (sum-giū-gā-tóri) – (bou) tsi easti sum giug {*ro: (bou) înjugat*} {*fr: (boeuf) sous le joug*} {*en: (ox) under the yoke*} § *ngiug* (ngiūgū) (mi) vb I ngiugai (ngiū-gāi), ngiugam (ngiū-gāmū), ngiugatā (ngiū-gā-tā), ngiugari/ngiugare (ngiū-gā-ri) – bag giuglu deavārliga di zverca-a boului; (fig: mi ngiug = mi ncurun; mi nsor (mārīt) {*ro: înjugă*} {*fr:*

mettre sous le joug; atteler {*en: to fit or join with a yoke*} § **ngiugat** (ngiu-gătū) adg ngiugatā (ngiu-gă-tā), ngiugats (ngiu-gătŝi), ngiugati/ngiugate (ngiu-gă-ti) – (bou) tsi-lj s-ari băgatā un giug deavărliga di zvercā {*ro: înjugat*} {*fr: mis au joug; attelé*} {*en: to fit or join with a yoke*} ex: ngiugā boilji sh-dusi la agru; lu ngiugām (fig: lu nsurām) sh-pri nās § **ngiugari/ngiugare** (ngiu-gă-ri) sf ngiugări (ngiu-gărŝi) – atsea tsi s-fatsi cându un bou easti ngiugat {*ro: acțiunea de a înjugare*} {*fr: action de mettre sous le joug; d'atteler*} {*en: action of fitting or joining with a yoke*} § **dizgiug** (diz-giugū) (mi) vb I dizgiugai (diz-giu-gāi), dizgiugam (diz-giu-gāmū), dizgiugatā (diz-giu-gă-tā), dizgiugari/dizgiugare (diz-giu-gă-ri) – scot giuglu tsi s-află deavărliga di zverca-a boului {*ro: dejuga*} {*fr: déteiler (les boeufs)*} {*en: unyoke*} ex: dizgiugarā boilji § **dizgiugat** (diz-giu-gătū) adg dizgiugatā (diz-giu-gă-tā), dizgiugats (diz-giu-gătŝi), dizgiugati/dizgiugate (diz-giu-gă-ti) – (bou) tsi-lj s-ari scoasă giuglu tsi s-afla deavărliga di zvercā {*ro: dejugat*} {*fr: (boeuf) dételé*} {*en: unyoked*} § **dizgiugari/dizgiugare** (diz-giu-gă-ri) sf dizgiugări (diz-giu-gărŝi) – atsea tsi s-fatsi cându un bou easti dizgiugat {*ro: acțiunea de a dejuga; dejugare*} {*fr: action de déteiler (les boeufs)*} {*en: action of unyoking (oxes)*} § **giugii/giugie** (giu-gi-i) sf giugii (giu-giŝi) – preaclji di boi (di-aradă, cându suntu ligats cu idyliul giug); jugii; (fig: giugia = preaclji (di bărbat shi muljari); muljarea-a unui bărbat; bărbatlu-a unei muljari) {*ro: pereche de boi; pereche de boi înjugati împreună*} {*fr: paire de boeufs; attelage de deux boeufs*} {*en: pair of oxes (usually joined to the same yoke)*} ex: unā giugii (preaclji ngiugatā) di boi; trei giugii (preaclji di boi avea ti lucrul a câmpului; aestă easti giugia (preaclja, nicuchira) a alântui § **jugii/jugie** (jiu-gi-i) sf jugii (jiu-giŝi) – (unā cu **giugii**) § **giuguescu** (giu-gu-iēs-cu) vb IV giuguii (giu-gu-iŝi), giugueam (giu-gu-iāmū), giuguitā (giu-gu-i-tā), giuguiiri/giuguire (giu-gu-i-ri) – (unā cu **ngiug**) ex: moartea-a unei căprișă nā giuguea (nā fătsea s-aduchim c-avem un giug di zvercā) § **giuguit** (giu-gu-itū) adg giuguitā (giu-gu-i-tā), giuguits (giu-gu-itsi), giuguiti/giuguite (giu-gu-i-ti) – (unā cu **ngiugat**) § **giuguiri/giuguire** (giu-gu-i-ri) sf giuguiri (giu-gu-iri) – (unā cu **ngiugari**)

giug (giugū) sn giuguri (giū-guri) – 1: cali (loc) ncljinat (vidzut di nghios cându omlu va si s-alinā câtră nsus); anifur, nifur, arap, anifurami; 2: partea di nsus (lungă shi strimțā) a unui muntū (dzeanā); schinārat, dzeanā di muntū; 3: faptul că omlu (calu, etc.) alinā anifurlu (dzeana, muntili) câtră nsus {*ro: suiș, urcuș, creastă de munte*} {*fr: montée, crête de montagne*} {*en: uphill, mountain ridge, going uphill*} ex: giuglu (anifurlu) ari aripidinā sh-aripidina giug (anifur); calu gioni, tu giug (tu-alinarea-a anifurlui) s-cunoashti; si-l lja căvală tu giuglu-aestu; alinā cu greu giuglu (araplu)-a muntului; armānlu tu giug i va cântă i vai măcā; shi s-vedz cum ardu horli, cu giuguri (dzenj, schinārat) mări di dzadā

giugar (giu-gārū) sm giugari (giū-gārŝi) – unā soi di cârlig (di metal i lemn) cu cari s-minteaști foclu shi s-tradzi jarlu; unā soi di cleashti cu cari s-acatsā jarlu i s-minteaști foclu; cleashti di foc di-unā parti; jaglu, mashi, māshe, dānali, dānalji, tānali, tānalji {*ro: vâtrai, clește de foc*} {*fr: tisonnier, tenailles*} {*en: poker, fire tongs*} ex: diijrā foclu cu giugarlu

giugastru (giu-gās-tru) sm giugashtri (giu-gāsh-tri) – unā soi di arburi dit fumealja-a sfindanlui (tsi poati s-agiungā pānā la 15 di metri-anăltsimi, cu frānză tsi sh-u-aduc cu palma di om sh-cu lăclud verdzā; cu lemnul albu sh-dur, cu coaja tsi da niheamă pi-aroshi), sh-cari creashti ma multu pi câmpu sh-pit locurli cu dzenuri apusi {*ro: jugastru*} {*fr: érable champêtre*} {*en: european species of maple*} ex: ningā umbra di un giugastru § **jugastru** (jiu-gās-tru) sm jugashtri (jiu-gāsh-tri) – (unā cu **giugastru**)

giugător (giu-gă-tōrū) sm – vedz tu **giug**

giugia (giu-gi-ea) sm giugianj (giū-gi-eanjŝi) – dāmarā di oamini shcurtsā tsi nu crescū vāroară mări; cariva tsi nu creashti mari sh-armāni shcurtu; dāmarā di oamini njits tsi băneadzā tu Africhii; gugi, pivul, shcurtabac, fici, judav {*ro: pitic, pigmeu*} {*fr: nain, pygmée*} {*en: pygmy, midget, dwarf*} § **gugi** (gūgiū)

sm gugeanj (gū-giānjŝi) – (unā cu **giugia**)

giugii/giugie (giu-gi-i) sf – vedz tu **giug**

giugiu/că (giū-giūf-că) sf – vedz tu **giufcă**

giugive (giug-i-vé) sm – vedz tu **giive**

giuguescu (giu-gu-iēs-cu) vb IV – vedz tu **giug**

giuguiri/giuguire (giu-gu-i-ri) sf – vedz tu **giug**

giuguit (giu-gu-itū) adg – vedz tu **giug**

giuiapi/giuiape (giu-iā-pi) sf fărā pl – scriari neaprucheatā di noi: vedz **giueapi**

giulgiu (giūl-giū) sn giulgiuri (giūl-giūrŝi) – pāndzā suptsāri cari s-ashtearni pristi tsiva i cariva; pāndzā cu cari s-acopirā mortul; ghiulgiu, savan, savun, sindonā, sindoni {*ro: lințoliu, giulgiu*} {*fr: linceul, suaire*} {*en: shroud*} § **ghiulgiu** (ghīūl-giū) sn ghiulgiuri (ghīūl-giūrŝi) – (unā cu **giulgiu**)

giumac (giu-mācū) sn – vedz tu **ciumagă**

giumaeti/giumaete (giu-ma-é-ti) sf – vedz tu **giumăati**

giumăati/giumăate (giu-mă-ă-ti) sf giumăets (giu-mă-étsi) – adunari di oamini cari băneadzā tu-un loc deadun (di-unā hoară, pulitii, etc.) cari au idylii intiresi sh-multi ori suntu di idyia pisti, idyia fărā, etc.; giumaeti, chinotitā, adunari, sobor, cumshonji {*ro: adunare, comunitate*} {*fr: communauté, assemblée*} {*en: community, assembly*} ex: dinintea-a ocljilor a nushtror sh-dinintea-a giumăatili va si s-veadā ashichearei § **giumaeti/giumaete** (giu-ma-é-ti) sf giumaets (giu-ma-étsi) – (unā cu **giumăati**)

giumândani/giumândane (giu-mān-dā-ni) sf – vedz tu **gimândani**

giumbă (giūm-bă) sf – vedz tu **giumcă**

giumbusi/giumbuse (giūm-bū-si) sf – (unā cu **giumbusi**)

giumbusi/giumbuse (giūm-bū-si) sf giumbush (giūm-būshŝi) – tritsearea-a chiroiului cu oaspits (measā, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.); cimbuzi, giumbusi, gimbusi, ziafeti, zefcā, zefchi, ahaincā, harei, festā, uspets {*ro: ospăț, divertisment*} {*fr: festin, banquet, divertissement*} {*en: banquet, amusement*} § **gimbusi/gimbuse** (gim-bū-si) sf gimbush (giūm-būshŝi) – (unā cu **giumbusi**) **giumbusi/giumbuse** (giūm-bū-si) sf giumbush (giūm-būshŝi) – (unā cu **giumbusi**)

giumcă (giūm-că) sf giumtsi/giumtse (giūm-tsi) – 1: umflătură (tsi-ansari câtră nafoară) di pi fatsa-a unui lucru; umflătură faptă pi trupu-a omlui după unā goadā; 2: umflătură tsi s-află năuntru (tu trupu-a omlui) shi creashti multi ori fărā misurā di-adutsi moartea-a omlui; umflătură, ciumā, ciumbă, giumbă, jumbă, shumă, shută, shushcā, cocoshurā, uimă {*ro: umflătură; tumoari*} {*fr: enflure; excroissance; tumeur*} {*en: swelling; excrescence, growth; tumour*} ex: caplu lji si featsi tut giumtsi (umflături) § **giumbă** (giūm-bă) sf giumbi/giumbes (giūm-bi) – (unā cu **giumcă**) § **ciumbă** (ciūm-bă) sf ciumbi/ciumbes (ciūm-bi) – (unā cu **giumcă**) § **jumbă** (jiūm-bă) sf jumbi/jumbes (jiūm-bi) – (unā cu **giumcă**)

giumertu (giu-mér-tu) adg giumertă (giu-mér-tă), giumertsă (giu-mér-tsă), giumerti/giumerte (giu-mér-ti) – tsi easti cu mirachi shi vreari tra s-da shi s-mpartă cu altsă atseali tsi ari; (om) cu mână largă; cuvurdă, livendu, filotim, sālghit {*ro: darnic, generos*} {*fr: galant, généreux, main ouverte*} {*en: gallant, generous, open-handed*} ex: Dumnidzā fu giumertu (slăghit, filotim)

giumetă (giu-mé-tă) sf – vedz tu **giumitati**

giumitati/giumitate (giu-mi-tă-ti) sf giumitāts (giu-mi-tātsi) – catiunā di-atseali dauă pārtsă isea (i aproapea isea) tu cari si mparti un lucru; loclu (di-aradă câtră tu mesi) tsi lu mparti (i poati s-lu mpartă) un lucru tu dauă pārtsă (aproapea) isea; ngiumitati, jumitati, giumetă, giunitic, dis, mits; (expr: 1: (lucru) faptu pi giumitati = (lucru) tsi easti faptu mash unā parti; (lucru) nchisit sh-alāsāt nibitisit; 2: (dzās) cu giumitati di gură = (dzās, di-atseal tsi zburashti) cu boatsea peanarga, dipusă, dip cana nu easti nică el cāndisit di-atseali tsi dzātsi; 3: adrat cu inima pi giumitati = adrat fărā vreari, fărā gāireti, fărā umuti) {*ro: jumătate*} {*fr: moitié*} {*en: half*} ex: giunitatea (disa) tsāni-u tini; ca giumitati (disă) di om s-featsi; lji-ded shi giumitati (disă) di cārvealji; acumpărā shi giumitati di ucă di-arăchii § **ngiumitati/ngiumitate** (ngiū-mi-tă-ti) sf

ngiumitâts (ngiũ-mi-tâtsi) – (ună cu **giumitati**) ex: mutreashti hăznălu, ngiumitati s-avea dusă ca frati bun, u mpărtsă amirăriļa pi ngiumitati cu frati-su § **jumitati/jumitate** (jiũ-mi-tă-ti) sf jumitâts (jiũ-mi-tâtsi) – (ună cu **giumitati**) ex: cã di trei anj shi jumitati § **giumetă** (giũ-mé-tă) sf giumets (giũ-métsi) – giumitatea dit un lucru cunuscut a curi nu-lj si dzătsi numa (ună măsură, ucă, cârvealji, etc.) **{ro: jumătate (dintr-un lucru sau măsură fără să fie menționată) {fr: moitié de quelque chose qui n'est pas mentionnée} {en: half of something (a measure) not mentioned}** ex: nă giumetă (giumitati chilo) di yin; nă giumetă (giumitati ucă) di carni § **ngiumetă** (ngiũ-mé-tă) adv – (mpărtsât) pi giumitati **{ro: pe jumătate} {fr: à moitié} {en: in half}** ex: ngiumetă (pi giumitati) u ded (s-u lucrează) ayinja § **giumitic** (giũ-mi-ticũ) sm, sf giumitică (giũ-mi-ti-că), giumitits (giũ-mi-titsi), giumititsi/giumititse (giũ-mi-ti-tsi) – (ună cu **giumitati**) § **ngiumitichedz** (ngiũ-mi-ti-chiédzũ) (mi) vb I ngiumitica (ngiũ-mi-ti-căi), ngiumiticam (ngiũ-mi-ti-cămũ), ngiumitica (ngiũ-mi-ti-căi), ngiumitica (ngiũ-mi-ti-că-tă), ngiumitica-ri/ngiumiticare (ngiũ-mi-ti-că-ri) – fac (talj) un lucru pri giumitati; fac un lucru si scadă cu giumitati; u fac afană giumitatea-a unui lucru; ngiumeatic **{ro: înjumătăți} {fr: couper à deux; partager par moitié, réduire de moitié} {en: cut in half; reduce by half}** ex: u ngiumitică (u featsi afană, u măcă, giumitatea di) oala di njari; ună langoari, ngiumitică oili (li featsi s-moară giumitatea di oi); u ngiumiticară pânea (mă-cacă giumitati di pâni) § **ngiumeatic** (ngiũ-mé-ticũ) (mi) vb I ngiumitica (ngiũ-mi-ti-căi), ngiumiticam (ngiũ-mi-ti-cămũ), ngiumitica (ngiũ-mi-ti-că-tă), ngiumitica-ri/ngiumiticare (ngiũ-mi-ti-că-ri) – (ună cu **ngiumitichedz**) § **ngiumitacat** (ngiũ-mi-ti-cătũ) adg ngiumitica (ngiũ-mi-ti-că-tă), ngiumitacats (ngiũ-mi-ti-cătsi), ngiumitacati/ngiumiticate (ngiũ-mi-ti-că-ti) – tsi easti faptu (tăljat) pi giumitati; tsi ari scădzută cu giumitati **{ro: înjumătățit} {fr: qui est coupé à deux; partagé par moitié, réduit de moitié} {en: cut in half; reduced by half}** § **ngiumitica-ri/ngiumiticare** (ngiũ-mi-ti-că-ri) sf ngiumitica-ri (ngiũ-mi-ti-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându să ngiumiticheadză un lucru **{ro: acțiunea de a înjumătăți; înjumătățire} {fr: action de couper à deux; de partager par moitié, de réduire de moitié} {en: action of cutting in half; of reducing by half}** ex: ngiumitica-ri tsi-lj featsiră caljli a agrului

giumitic (giũ-mi-ticũ) sm, sf – vedz tu **giumitati**

giunac (giũ-năcũ) sm – vedz tu **gioni**

giunam/giuname (giũ-nă-mi) sf – vedz tu **gioni**

giunar (giũ-nărũ) sm – vedz tu **gioni**

giunatic (giũ-nă-ticũ) sn – vedz tu **gioni**

giuncu (giũn-cu) sm, sf giuncă (giũn-că), giuntsi (giũn-tsi), giuntsi/giuntse (giũn-tsi) – boulu (vaca) cându easti ninga tinir yitsă di 2-3 anj, di-aradă niscuchit shi nibăgat ninga la giug; juncu, mănzat, yitsă (yitsăuă), muscar, demush **{ro: junc} {fr: bouillon, jeune taureau; génisse} {en: young bullock}** ex: va talj tră nă giuncul atsel graslu; vaca tsi ari undzită cu boulu ică cu giuncul § **juncu** (jũn-cu) sm, sf **junică** (ju-ni-că), juntsi (jũn-tsi), junitsi/junitse (ju-ni-tsi) – (ună cu **giuncu**)

giuneapini/giuneapine (giũ-neă-pi-ni) sm giuneapinj (giũ-neă-pinj) – arburi njic cari creashti di-aradă tu muntsă, cu frândzăli ca atsi tsi nu cad eara sh-au ună anjurizmă ahoryea, sh-cari fatsi yimishi njits sh-viniti-lăi; giunepini, găbjeu; (expr: gioni di giuneapini, curlu-ts ca di peapini = s-dzătsi tr-atsel tsi s-alavdă cã easti gioni ma curlu-lj treambură di frică) **{ro: jneapen} {fr: genévrier} {en: juniper tree}** ex: gioni di giuneapini, curlu-ts ca di peapini (s-dzătsi-a atsilui tsi s-alavdă cã easti gioni ma curlu-lj treambură di frică); giuneapinjli nu crescu mări; arshu un giuneapini § **giunepini/giunepine** (giũ-né-pi-ni) sm giunepinj (giũ-né-pinj) – (ună cu **giuneapini**) ex: giunepinjli easti multu căftat la noi

giuneashti/giuneashte (giũ-neash-ti) adv – vedz tu **gioni**

giuneatsă (giũ-neă-tsă) sf – vedz tu **gioni**

giunel (giũ-nélũ) sm, sf – vedz tu **gioni**

giunepini/giunepine (giũ-né-pi-ni) sm – vedz tu **giuneapini**

giunescu (giũ-nés-cu) adg – vedz tu **gioni**

giungiula (giũn-giũ-la) adv – minari di-a omlui pri-aoa sh-pri-

aclo, aljurea, fără un scupo tu minti sh-fără să shtibă pri iu s-dutsi; zburări aljurea, di-aoa sh-di-aclo; pri-aoa sh-pri-aclo **{ro: razna} {fr: de-ci de là} {en: run over stock and block; rush over hedge and ditch}** ex: u lo giungiula (aljurea, pri-aoa sh-pri-aclo, fără să shtibă pri iu s-dutsi)

giungiulă (giũn-giũ-lă) sf giungiuli/giungiule (giũn-giũ-li) – lilici anală sh-aroshi, tsi creashti sh-agră tu câmpu ma easti di-aradă criscută tu grădină ti mushuteatsa shi anjurizma tsi u da; giungiună, junjulă, garafilă(?), garoafă(?), garufliuă(?) **{ro: garoafă} {fr: oeillet} {en: carnation}** ex: cu cicioarli tu giungiulă § **giungiună** (giũn-giũ-nă) sf giungiuni/giungiune (giũn-giũ-ni) – (ună cu **giungiulă**) § **junjulă** (jũn-jũ-lă) sf junjuli/junjule (jũn-jũ-li) (ună cu **giungiulă**) ex: Mitra eara arosh ca junjula (băgats oară cã aoa avem ună exceptsii; gramatili “nj” s-avdu ca dauă bots ahoryea, “n” shi “j”

giungiunar (giũn-giũ-nărũ) sm giungiunari (giũn-giũ-nări) – 1: insectă (yeatsă tsi sh-u-adutsi, sh-multi ori easti lugursită ună cu acrida) cu truplu shcurtu sh-gros, cu ocljli mări sh-cu cicioarli di dinăpoi multu lundzi tsi u-agiută s-ansară multu diparti (sh-cari fatsi ună soi di shuirat cându sh-freacă un dilantu, cicioarli di dinăpoi); jujunar, juji, tsintsir, tsindzir, dzindzir, dzendzer, dzindzinar, ceatrafil, carcalec, carcalets, carcaledz, cărcălets, curcalec, cherchinez, chinchinez; 2: soi di muscă (insectă, rimă), cari sh-u-adutsi cu alghina shi yeaspea, cu truplu ca di catifei faptu di ma multi neali shi cari alagă di lilici-lilici tra si s-hrănească; zăngănar, zăngănă, heavră **{ro: greier; bondar} {fr: grillon, cigale; bourdon} {en: cricket; bumble-bee}** ex: lj-cadi un giungiunar ân gură; a giungiunarlor (a carcaletslor, a ceatrafililor) cântic § **dzindzinar** (dzin-dzi-nărũ) sm dzindzinari (dzin-dzi-nări) – (ună cu **giungiunar**) § **dzindzir** (dzin-dzirũ) sm dzindziri (dzin-dziri) – (ună cu **giungiunar**) ex: dzindzirli nă cântă sh-elj § **dzendzer** (dzén-dzerũ) sm dzendzeri (dzén-dzeri) – (ună cu **giungiunar**) § **tsindzir** (tsín-dzirũ) sm tsindziri (tsín-dziri) – (ună cu **giungiunar**) § **tsintsir** (tsín-tsirũ) sm tsintsiri (tsín-tsiri) – (ună cu **giungiunar**) § **jujunar** (jiũ-jũ-nărũ) sm jujunari (jiũ-jũ-nări) – (ună cu **giungiunar**) § **juji** (jũjũ) sm pl(?) – (ună cu **giungiunar**) § **jujuescu** (jiũ-jũ-iés-cu) vb IV jujui (jiũ-jũ-i), jujueam (jiũ-jũ-cămũ), jujuită (jiũ-jũ-i-tă), jujui-ri/jujuire (jiũ-jũ-i-ri) – scot bots ca-atsel scos di-un jujunar (alghină, yeaspi, zăngănar, tsintsir, ceatrafil, etc.); zăngănescu, zăzăescu **{ro: bâzâi, tiui} {fr: bourdonner} {en: buzz, hum}** ex: jujunarlu jujuea mash pi chetrili arsi di soari § **jujuit** (jiũ-jũ-îũ) adg jujuită (jiũ-jũ-i-tă), jujuits (jiũ-jũ-îtsi), jujuiti/jujuite (jiũ-jũ-i-ti) – cari ari faptă un vrondu ca-atsel a jujunarlui; tsi s-avdi ca vrondu faptu di-un zăngănar; zăngănit, zăzăit **{ro: bâzâi, tiui} {fr: bourdonné} {en: buzzed, hummed} § jujui-ri/jujuire (jiũ-jũ-i-ri) sf jujui-ri (jiũ-jũ-i-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva jujueashti; zăngăniri, zăzăiri **{ro: acțiunea de a bâzâi, de a tiui; bâzâire, tiuire} {fr: action de bourdonner} {en: action of buzzing, of humming}****

giungiună (giũn-giũ-nă) sf – vedz tu **giungiulă**

giungljari/giungljare (giũn-gljiă-ri) sf – vedz tu **giunglju**

giungljiat (giũn-gljiătũ) adg – vedz tu **giunglju**

giungljedz (giũn-gljiédzũ) vb I – vedz tu **giunglju**

giunglju (giũn-gljiũ) sn giungljuri (giũn-gljiuri) – dureari yii shi tăljiitoasă tsi ti-agudeashti iuva tu trup, dinapandiha, ca ună sulă; sulă, pundziri, amurtsăt, stihptu, măshcari, mushcari, ntsăpătură **{ro: junghi} {fr: douleur soudaine et violente en un point du corps; point pleurétique} {en: short and sharp pain (stitch) in some part of the body}** ex: am un giunglu (nj-da ca sulă) tu plătări; giunglju tu inimă; mi-acătsă un giunglju § **giungljedz** (giũn-gljiédzũ) vb I giungljai (giũn-gljiăi), giungljam (giũn-gljiămũ), giungljată (giũn-gljiă-tă), giungljari/giungljare (giũn-gljiă-ri) – aduchescu un giunglju, ună dureari yii shi tăljiitoasă tsi-nj treati dinapandiha, iuva prit trup (cheptu, dintsă, etc.) **{ro: avea junghiuri} {fr: avoir des points de côté, sentir de douleurs violentes en un point du corps} {en: feel sharp or stabbing pains}** ex: mi giungljadză (nj-da giungljuri) tu dintsă § **giungljiat** (giũn-gljiătũ) adg giungljată (giũn-gljiă-tă), giungljats (giũn-gljiătsi), giungljati/giungljate

(giun-gljă-ti) – cari aduceashti un giungljiu tsi-lj treatsi dinapandihă prîit trup {*ro: care simte un junghi*} {*fr: qui a des points de côté, qui sent de douleurs violentes en un point du corps*} {*en: who feels sharp, stabbing pains*} § **giungljiari/giungljare** (giun-gljă-ri) sf giungljeri (giun-gljieri) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva easti giungljiat {*ro: acțiunea de a avea junghiuri*} {*fr: action d'avoir des points de côté, de sentir de douleurs violentes en un point du corps*} {*en: action of feeling sharp or stabbing pains*}

giungu (giun-gu) sm, sf giuncă (giun-că), giuntsi (giun-tsi), giuntsi/giuntse (giun-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **giuncu**

giunop (giu-nóp) sm – vedz tu **gioni**

giunoplu (giu-nó-plu) sm – vedz tu **gioni**

giup (giúp) sn giupi/giupe (giú-pi) – ună soi di stranj lungu tsi cadî lishor (nistres) pri trup, di-aradă purtat di preftsă; antiri, andiri, sâe; arasă, rasă, razi {*ro: anterior*} {*fr: sorte de robe, surplis*} {*en: surplice*} ex: ts-băgash giuplu (antirilu) shi mărûna

giupă (giú-pă) sf giupi/giupe (giú-pi) – stranj di muljari tsi s-poartă di la mesi shi nghios sh-cari, deadun cu bluza (câmea-sha) di pisupră s-poartă tu loc di fustani; ună soi di stranj lungu di muljari (di-aradă di pândză) tsi s-poartă sum fustani; jupă, fustă, băcă, fustani {*ro: jupon; rochie*} {*fr: jupe, jupon; robe*} {*en: woman's skirt, underskirt; gown*} ex: tsal Yiurgachi tu giupă goală § **jupă** (jü-pă) sf jupi/jupe (jü-pi) – (ună cu **giupă**) ex: nviscută tu jupă (fustani) veaclji; jupa-lj cum azboairă

giuphane (giup-ha-né) sm giuphanedz (giup-ha-nédz) – numă tsi s-da tră băruti shi armili tsi au băruti (ca, bunăoară, curshunjli, ghiuledzljii, etc.); loclu (binaea) iu s-tsăni bărutea i s-tsăni armili cu băruti {*ro: muniție*} {*fr: munitions, arsenal*} {*en: ammunition, arsenal*} ex: s-arsi giuphanelu (loclu iu s-afla bărutea, găgoashili, etc.)

giur (giür) (mi) vb I giurai (giu-răi), giuram (giu-rám), giurată (giu-ră-tă), giurari/giurare (giu-ră-ri) – dzăc cu giurat (dinintea-al Dumnidză) cã atsea tsi spun easti dealihea; dau giurat, ljaui giurat, agiur, sprigiur, spigiur, prigiur, urchisescu {*ro: jura*} {*fr: jurer, prêter serment*} {*en: swear (on the Bible), take an oath*} ex: si zburashti cã giurash (cã ai dată giurat) § **giurat** (giu-rát) adg giurată (giu-ră-tă), giurats (giu-rátsi), giurati/giurate (giu-ră-ti) – dată giurat, loată giurat, agiurat, sprigiurat, spigiurat, prigiurat, urchisit {*ro: jurat*} {*fr: juré, qui a prêté serment*} {*en: who has taken an oath*} § **giurari/giurare** (giu-ră-ri) sf giurări (giu-rări) – atsea tsi fatsi un cãndu da i lja giurat; agiurari, sprigiurari, spigiurari, prigiurari, urchisiri {*ro: acțiunea de a jura; jurare*} {*fr: action de jurer, de prêter serment*} {*en: action of taking an oath*} § **giurat** (giu-rát) sn giuraturi (giu-ră-tur) – zborlu dat cãndu cariva giură cã va s-facă tsiva ică giură cã nu dzătsi minciun; giuratic, sprigiurat, spigiurat, prigiurat, orcu; (expr: 1: mi leg cu giurat = am dată zbor cu giurat cã va s-fac tsiva, cã nu va spun tsiva, etc.; 2: nj-leg limba cu giurat = giur cã un lucru tsi-l shtiu va-l tsăn ncljis tu cheptu sh-cã nu va-l spun a vărui) {*ro: jurământ*} {*fr: serment*} {*en: oath*} ex: limba nj-eara ligată cu giurat; nu hiiu ligat cu giurat (pot si zburăscu); giuratlu i giurat; nu scoasiră cipit tră giurat din gură; giuratlu eara până dzua atsea; giuratlu a ljeplui; el giuratlu nu-agărshi; lji si dizligă limba di giurat (putea tora si zburăscă, si spună tsi s-avea faptă) § **giuratic** (giu-ră-tic) sn giuraticuri (giu-ră-ti-cur) – (ună cu **giurat**) § **agiur** (a-giür) vb I agiurai (a-giü-răi), agiuram (a-giü-rám), agiurată (a-giü-ră-tă), agiurari/agiurare (a-giü-ră-ri) – (ună cu **giur**) § **agiurat** (a-giü-rát) adg agiurată (a-giü-ră-tă), agiurats (a-giü-rátsi), agiurati/agiurate (a-giü-ră-ti) – (ună cu **giurat**) § **agiurari/agiurare** (a-giü-ră-ri) sf agiurări (a-giü-rări) – (ună cu **giurari**) § **spigiur** (spri-giür) (mi) vb I spigiurai (spri-giü-răi), spigiuram (spri-giü-rám), spigiurată (spri-giü-ră-tă), spigiurari/spigiurare (spri-giü-ră-ri) – dau giurat greu cã atseali tsi dzăc suntu dealihea; mi-angrec multu cãndu dau giurat; giur pi numa-a unui tsi-l voi multu (dadă, ficior, muljari, etc.); spigiur, prigiur; (fig: mi sprigiur = mi-angrec, lj-

pricad) {*ro: conjura, jura cu imsimtență*} {*fr: jurer fortement, conjurer*} {*en: swear (on the Bible), take an oath*} ex: u giură sh-u sprigiură (sh-deadi giurat greu); năsh li sprigiurară (fig: lă si ngricară multu); lu sprigiurai (fig: lj-pricădzui) s-tragă mănă § **spigiurat** (spri-giü-rát) adg sprigiurată (spri-giü-ră-tă), sprigiurats (spri-giü-rátsi), sprigiurati/spigiurate (spri-giü-ră-ti) – tsi ari giurată greu; spigiurat, prigiurat {*ro: conjurat*} {*fr: juré fortement, conjuré*} {*en: who has taken an oath*} § **spigiurari/spigiurare** (spri-giü-ră-ri) sf sprigiurări (spri-giü-rări) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva sã sprigiură; spigiurari, prigiurari {*ro: acțiunea de a conjura*} {*fr: action de jurer fortement, de conjurer*} {*en: action of taking an oath*} § **spigiurat** (spri-giü-rát) sn sprigiuraturi (spri-giü-ră-tur) – zborlu dat cu mari ngricari cãndu cariva sprigiură cã va s-facă tsiva i cã nu dzătsi minciun; spigiurat, prigiurat {*ro: jurământ solemn*} {*fr: serment solennel*} {*en: solemn oath*} § **spigiur** (spri-giür) (mi) vb I spigiurai (spri-giü-răi), spigiuram (spri-giü-rám), spigiurată (spri-giü-ră-tă), spigiurari/spigiurare (spri-giü-ră-ri) – (ună cu **spigiur**) ex: lu spigiurai pi aushaticlu-a lui; si spigiura cã nu ari loată tsiva § **spigiurat** (spri-giü-rát) adg spigiurată (spri-giü-ră-tă), spigiurats (spri-giü-rátsi), spigiurati/spigiurate (spri-giü-ră-ti) – (ună cu **spigiurat**) § **spigiurari/spigiurare** (spri-giü-ră-ri) sf spigiurări (spri-giü-rări) – (ună cu **spigiurari**) § **spigiurat** (spri-giü-rát) sn spigiuraturi (spri-giü-ră-tur) – (ună cu **spigiurat**) § **spigiuru** (spri-giür) sn spigiuri/spigiure (spri-giü-ri) – (ună cu **spigiurat**) ex: cai li băgă tu cor spigiurili (giuraturli) a lui? § **prigiur** (pri-giür) (mi) vb I prigiurai (pri-giü-răi), prigiuram (pri-giü-rám), prigiurată (pri-giü-ră-tă), prigiurari/prigiurare (pri-giü-ră-ri) – (ună cu **spigiur**) ex: si s-giură shi si s-prigiură; ti prigiur pi fumealja-ts § **prigiurat** (pri-giü-rát) adg prigiurată (pri-giü-ră-tă), prigiurats (pri-giü-rátsi), prigiurati/prigiurate (pri-giü-ră-ti) – (ună cu **spigiurat**) § **prigiurari/prigiurare** (pri-giü-ră-ri) sf prigiurări (pri-giü-rări) – (ună cu **spigiurari**) § **prigiurat** (pri-giü-rát) sn prigiuraturi (pri-giü-ră-tur) – (ună cu **spigiurat**)

giurari/giurare (giu-ră-ri) sf – vedz tu **giur**

giurat (giu-rát) adg – vedz tu **giur**

giurat (giu-rát) sn – vedz tu **giur**

giuratic (giu-ră-tic) sn – vedz tu **giur**

giuratu-a porcului – vedz tu **porcu**

giurgiuună (giur-giü-nă) sf giurgiuuni/giurgiuune (giur-giü-ni) – cãvgă cu vrondu mari; dândănai, larmă, lavă, shumătă, ncăceari, cãvgă, cãvgătură, giurgiuună, etc. {*ro: dandana, ceartă*} {*fr: querelle, noise*} {*en: quarrelling*}

giusta (giüs-ta) adv – tsi lu-aspuni un lucru dip ashi cum easti; giustu, susta, anilea, tam, tamam, tamama, tamamana, naltu, analtu, sai, tãsh, trãsh, dip, isea {*ro: exact, tocmai*} {*fr: juste, exactement, précisément*} {*en: exactly, precisely*} ex: la shasea oară giusta (isea, tamam, susta, analtu); oara spunea orli giusta (tamam) § **giustu** (giüs-tu) adv – (ună cu **giusta**) ex: giustu (tamam) tu-estă oară deadi soarili; giusta (cãt; ică: tamam cãt lipseashti) ti plătii

giusta (giüs-ta) adv – tsi lu-aspuni un lucru dip ashi cum easti; giustu, anilea, tam, tamam, tamama, tamamana, susta, naltu, analtu, sai, tãsh, trãsh, dip, isea {*ro: exact, tocmai*} {*fr: justement, précisément*} {*en: exactly, precisely*} ex: la shasi oara giusta (tamam); oara spunea orli giusta (dealieha dip) § **giustu** (giüs-tu) adv – (ună cu **giusta**) ex: giustu (tamam) tu-aestă oară deadi soarili

giustu (giüs-tu) adv – vedz tu **giusta**

giustu (giüs-tu) adv – vedz tu **giusta**

giuvair (giu-va-ir) sn giuvairi (giu-va-ir) – stulii faptă di-aradă di metal scumpu (malamă, asimi, etc.) cu chetsră scumpi, purtată ca neali, biligits, bairi ti digushi, veari ti ureclji, etc.; giuvairi, giuvarico, givarico; (fig: giuvair = lucru mushat, scumpu; lucru vrut, yishteari, etc.) {*ro: giuvaer, bijuterie*} {*fr: bijou*} {*en: jewel*} ex: si-sh da giuvair (fig: yishteari, mushat) di feată la un arap; giuvair (fig: multu bun, livendu) om; a lui niveastă, giuvair! (fig: nă yishteari!) § **giuvairi/giuvaire** (giu-va-ir) sf giuvairi (giu-va-ir) – (ună cu **giuvair**) § **giuvarico** (giu-va-ri-có) sm giuvaricadz (giu-va-ri-cádz) – (ună cu

giuvair § **givarico** (gi-va-ri-có) sm givaricadz (gi-va-ri-cádzi) shi sn givaricali/givaricale (gi-va-ri-cá-li) – (ună cu **giuvair**) § **giuvairgi** (giu-va-ir-gí) sm giuvairgeadz (giu-va-ir-giádzi) – omlu tsi fatsi i vindi giuvaricadz; hrisic, hriscu {*ro: giuva-ergiu, bijutier*} {*fr: bijoutier*} {*en: jeweler*}

giuvairgi (giu-va-ir-gí) sm – vedz tu **giuvair**

giuvairi/giuvaire (giu-va-i-ri) sf – vedz tu **giuvair**

giuvapi/giuvape (giu-vá-pi) sf – vedz tu **giueapi**

giuvarico (giu-va-ri-có) sm – vedz tu **giuvair**

givarico (gi-va-ri-có) sm shi sn – vedz tu **giuvair**

giză (gi-ză) sm – vedz tu **ghizai**

glap-glup! (glápŭ-glúpŭ) inter – vedz tu **glacă**

glar (glărŭ) sm, sf, adg glară (glă-ră), glari (glărŭ), glari/glare (glă-ri) – (om) lipsit di minti shi fără giudicată tu zbor i fapti; tsi ari glărită di minti, tsi easti zurlu di minti, tsi lŭ-ari fudzită mintea; ahmac, anoit, cshura, ciulja, dabolja, divană, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, ntreshcu, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, manglar, tabolja, shapshal, shabsha, shamandur, ta-o-to, tivichel, temblă, turlu, uzun {*ro: prost; nebun*} {*fr: niais, bête, sot; fou*} {*en: fool; mad, insane*} ex: glarlŭ aushashti tră minduirea-a altui § **glaru-lishor** (glă-ru-li-shiŭrŭ) sm, sf, adg glaru-lishoară (glă-ru-li-shiŭă-ră), glaru-lishori (glă-ru-li-shiŭrŭ), glaru-lishoari/glaru-lishoare (glă-ru-li-shiŭă-ri) – (ună cu **glar**) § **glărushcu** (glă-rush-cu) sm, sf, adg glărushcă (glă-rush-că), glărushtsă (glă-rush-tsă), glărushiti/glărushite (glă-rush-ti) – (ună cu **glar**) § **glărush** (glă-rushŭ) sm, sf, adg glărushi/glărushie (glă-rŭ-shi), glărush (glă-rushŭ), glărushi/glărushie (glă-rŭ-shi) – (ună cu **glar**) ex: tra surghesă ficiuritsli, ca glărushili mămii § **glărimi/glărime** (glă-rŭ-mi) sf glărŭni (glă-rŭ-ni) – harea tsi u-ari un glar di easti fără minti shi fără giudicată; glăreatsă, glărŭlji, glarumară, hazumară, hutsami, ahmăclichi, anoisii, chirtură {*ro: prostie; nebunie*} {*fr: niaiserie, bêtise, sottise; folie*} {*en: foolishness; madness, insanity*} § **glărŭlji/glărŭlji** (glă-rŭlji) sf glărŭlji (glă-rŭlji) – (ună cu **glărimi**) § **glăreatsă** (glă-reă-tsă) sf glărets (glă-rétsi) – (ună cu **glărimi**) ex: spuni-nj nica ună glăreatsă § **glarumară** (glă-ru-mă-ră) sf glarumări (glă-ru-mărŭ) – (ună cu **glărimi**) § **glărescu** (glă-rés-cu) vb IV glărŭi (glă-rŭi), glăream (glă-reămŭ), glărŭită (glă-rŭ-tă), glărŭiri/glărŭire (glă-rŭ-ri) – ănj cher putearea di bună minduri shi giudicată; ănj cher mintea; hăzusescu, hutsăscu, lishuredz {*ro: se prosti*} {*fr: devenir stupide*} {*en: becoming stupid*} ex: nă-lj glărŭră ficiurŭlji; va glărească di-ahănti dureri § **glărŭit** (glă-rŭ-ti) adg glărŭită (glă-rŭ-tă), glărŭits (glă-rŭ-tsŭ), glărŭiti/glărŭite (glă-rŭ-ti) – cari sh-chiru putearea di bună minduri; cari glărŭi; cari s-featsi hazo; hăzusit, hutsăt {*ro: prosti*} {*fr: devenu stupide*} {*en: who became stupid*} § **glărŭiri/glărŭire** (glă-rŭ-ri) sf glărŭiri (glă-rŭ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un om glăreashiti; hăzusiri, lishurari, hutsări {*ro: prostire*} {*fr: action de devenir stupide*} {*en: action of becoming stupid*} § **glărescu** (glă-rés-cu) adg glărească (glă-reăs-că), glăreshitsă (glă-résh-tsă), glăreshiti/glăreshite (glă-résh-ti) – tsi s-aspuni ca un glar (că easti adrat fără minti shi bună giudicată) {*ro: proteste*} {*fr: bête, stupide*} {*en: stupid*} § **nglărescu** (nglă-rés-cu) vb IV nglărŭi (nglă-rŭi), nglăream (nglă-reămŭ), nglărŭită (nglă-rŭ-tă), nglărŭiri/nglărŭire (nglă-rŭ-ri) – (ună cu **glărescu**) ex: mi nglărŭi cu grairli § **nglărŭit** (nglă-rŭ-ti) adg nglărŭită (nglă-rŭ-tă), nglărŭits (nglă-rŭ-tsŭ), nglărŭiti/nglărŭite (nglă-rŭ-ti) – (ună cu **glărŭit**) § **nglărŭiri/nglărŭire** (nglă-rŭ-ri) sf nglărŭiri (nglă-rŭ-ri) – (ună cu **glărŭit**)

glaru-lishor (glă-ru-li-shiŭrŭ) sm, sf, adg – vedz tu **glar**

glarumară (glă-ru-mă-ră) sf – vedz tu **glar**

glas (glăsŭ) sn glasuri (glă-surŭ) – 1: hăbari (shtiri) tsi-lj si da a unui om (a lumŭlji) tra s-u cunoască; 2: zbor tsi treatsi di la om la om fără să si shtibă di iu yini (cari lu scoasi sh-ma sh-hibă dealihea); hăbari, haberi, shtiri, noauă, nauă, mândată, halat, idisi, zbor {*ro: știre, anunț; zvon*} {*fr: avis; rumeur, bruit*} {*en: announcement; rumour*} ex: pănă nu s-da glas (zbor, hăbari) ănj hoară că s-vătămă Muaremi

glastră (ghlăs-tră) sf glastri/glastre (ghlăs-tri) – oală di loc coptu tu cari s-crescu lilici (multi ori tră tsăneari n casă); ghiuveci, ghiveci, pontsă, pondză, pointsă, ponjtsă, ljastră {*ro: ghiveci*

de flori} {*fr: pot à fleurs*} {*en: flower pot*}

glăburi (glă-bŭrŭ) sf pl – mucirlă adrată dit neauă tuchită, amiscată cu lăschi {*ro: mocirlă de zăpadă*} {*fr: neige fondue mêlée avec de la boue*} {*en: melted snow mixed with mud; slush*} § **glăburos** (glă-bu-rósŭ) adg glăburoasă (glă-bu-roă-să), glăburosh (glă-bu-róshŭ), glăburoasi/glăburoase (glă-bu-roă-si) – (loc) tsi easti mplin di glăburi, di lăschi; vâltoș, măzgos {*ro: noroios*} {*fr: fangeux, boueux*} {*en: muddy*}

glăburos (glă-bu-rósŭ) adg – vedz tu **glăburi**

glacă (glă-că) sf fără pl – partea di nuntru (ca ună sulină) a grumadzlu shi a cheptului di om prit cari treatsi măcareă ngljitată, di la gură tu stumahi; (expr: cătă lŭ-arucă tu glacă! = cătă măcari u-arucuteashti prit gărgălan, tsi lŭftă easti!) {*ro: esofag*} {*fr: oesophage*} {*en: esophagus*} § **glăcăescu** (glă-că-iés-cu) vb IV glăcăii (glă-că-ŭi), glăcăeam (glă-că-iămŭ), glăcăită (glă-că-i-tă), glăcăiri/glăcăire (glă-că-i-ri) – măc cu multă limă, limăryii, fără s-ljau anasă, ca un lup; anglijit (arucutescu prit gărgălan) cu-ăgunjii sh-fără s-ameastic multu măcareă; glăpuescu, glupuescu, hlăpuescu, hăpuescu, bucusescu, anglijit, ascăpit {*ro: înghiți pe nerăsuflăte, înfulica, hăpăi, devora*} {*fr: avaler hâtivement (avidement) comme un loup*} {*en: swallow, devour, gulp down like a wolf*} ex: lu glăcăi merlu (lu-ascăpită, lu-arucuti prit gărgălan) unăshună § **glăcăi** (glă-că-i-tŭ) adg glăcăită (glă-că-i-tă), glăcăits (glă-că-ŭtsŭ), glăcăiti/glăcăite (glă-că-i-ti) – (lucru) tsi easti ngljitat cu ăgunjii sh-fără anasă; glăpuit, glupuit, hlăpuit, hăpuit, bucusit, anglijitat, ascăpitat {*ro: înghițit pe nerăsuflăte, înfulicat, hăpăit, devorat*} {*fr: avalé hâtivement (avidement)*} {*en: swallowed, devoured, gulped down*} § **glăcăiri/glăcăire** (glă-că-i-ri) sf glăcăiri (glă-că-ŭri) – atsea tsi fatsi atsel tsi glăcăeashti tsiva; glăpuii, glupuii, hlăpuii, hăpuii, bucusiri, anglijitari, ascăpitari {*ro: acțiunea de a înghiți pe nerăsuflăte, de a înfulica, de a hăpăi, de a devora; înghițire, înfulicare, hăpăire, devorare*} {*fr: action d'avalier hâtivement (avidement)*} {*en: action of swallowing, of devouring, of gulping down*} § **glăpuescu** (glă-pu-iés-cu) vb IV glăpuii (glă-pu-ŭi), glăpueam (glă-pu-iămŭ), glăpuită (glă-pu-i-tă), glăpuii/glăpuii (glă-pu-i-ri) – (ună cu **glăcăescu**) ex: s-lji hirbem astară shi s-lji glăpui § **glăpuit** (glă-pu-i-tŭ) adg glăpuită (glă-pu-i-tă), glăpuit (glă-pu-ŭtsŭ), glăpuiti/glăpuite (glă-pu-i-ti) – (ună cu **glăcăi**) § **glăpuii/glăpuii** (glă-pu-i-ri) sf glăpuii (glă-pu-ŭri) – (ună cu **glăcăiri**) § **glupuescu** (glu-pu-iés-cu) vb IV glupuii (glu-pu-ŭi), glupueam (glu-pu-iămŭ), glupuită (glu-pu-i-tă), glupuii/glupuii (glu-pu-i-ri) – (ună cu **glăcăescu**) ex: sh-glupui (sh-u-anglijit, sh-u-măc, sh-u-asparsi) tută avearea § **glupuit** (glu-pu-i-tŭ) adg glupuită (glu-pu-i-tă), glupuit (glu-pu-ŭtsŭ), glupuiti/glupuite (glu-pu-i-ti) – (ună cu **glăcăi**) § **glupuii/glupuii** (glu-pu-i-ri) sf glupuii (glu-pu-ŭri) – (ună cu **glăcăiri**) § **hlăpuescu** (hlă-pu-iés-cu) vb IV hlăpuii (hlă-pu-ŭi), hlăpueam (hlă-pu-iămŭ), hlăpuită (hlă-pu-i-tă), hlăpuii/hlăpuii (hlă-pu-i-ri) – (ună cu **glăcăescu**) § **hlăpuit** (hlă-pu-i-tŭ) adg hlăpuită (hlă-pu-i-tă), hlăpuit (hlă-pu-ŭtsŭ), hlăpuiti/hlăpuite (hlă-pu-i-ti) – (ună cu **glăcăi**) § **hlăpuii/hlăpuii** (hlă-pu-i-ri) sf hlăpuii (hlă-pu-ŭri) – (ună cu **glăcăiri**) § **hăpuescu** (hă-pu-iés-cu) vb IV hăpuii (hă-pu-ŭi), hăpueam (hă-pu-iămŭ), hăpuită (hă-pu-i-tă), hăpuii/hăpuii (hă-pu-i-ri) – (ună cu **glăcăescu**) ex: nj-hăpui (nj-u-măc) tută avearea § **hăpuit** (hă-pu-i-tŭ) adg hăpuită (hă-pu-i-tă), hăpuit (hă-pu-ŭtsŭ), hăpuiti/hăpuite (hă-pu-i-ti) – (ună cu **glăcăi**) § **hăpuii/hăpuii** (hă-pu-i-ri) sf hăpuii (hă-pu-ŭri) – (ună cu **glăcăiri**) § **glap-glup!** (glápŭ-glúpŭ) inter – zbor cari căftă s-aspună vrondul tsi-l fatsi un om cându glupueashti tsiva cu ăgunjii, ca un căni; hlăp-hlup! {*ro: interjecție care imită acțiunea de a înghiți ceva cu viteză ca un câine*} {*fr: interjection qui imite l'action d'avalier à la hâte comme un chien*} {*en: interjection imitating the action of gulping down something like a dog*} ex: glap-glup! li glăpui tuti § **hlăp-hlup!** (hlăp-hlúpŭ) inter – (ună cu **glap-glup!**) § **hrăp-hrup!** (hráp-hrúpŭ) inter – (ună cu **glap-glup!**) § **hap-hup!** (háp-húpŭ) inter – zbor tsi căftă s-aspună atsea tsi fatsi un tsi hăpueashti tsiva, ică un căni cându da s-lu măschă pri cariva; hap! (expr: hap-hup! (ca sm) = om

tsi măcă, arucuteashti multă măcari prit gărgălan) **{ro: interjecție care imită acțiunea unui câine când vrea să-l muște pe cineva}** **{fr: interjection qui imite l'action de saisir violemment (en parlant de chiens)}** **{en: interjection imitating the action of a dog trying to grab someone}** ex: hap-hup! lu-arucuti prit gărgălan; easti un hal-hup! (un tsi măcă multu, un luftă) **{hap! (hăpū) inter – (ună cu hap-hup!)}**
glăcăescu (glă-că-ies-cu) vb IV – vedz tu **glăcă**
glăcăiri/glăcăire (glă-că-i-ri) sf – vedz tu **glăcă**
glăcăit (glă-că-itu) adg – vedz tu **glăcă**
glămi/glăme (glă-mi) sf – vedz tu **gălumi**
glăpuescu (glă-pu-ies-cu) vb IV – vedz tu **glăcă**
glăpuiri/glăpuire (glă-pu-i-ri) sf – vedz tu **glăcă**
glăpuir (glă-pu-itu) adg – vedz tu **glăcă**
glăreatsă (glă-reă-tsă) sf – vedz tu **glar**
glărescu (glă-rés-cu) vb IV – vedz tu **glar**
glărescu (glă-rés-cu) adg – vedz tu **glar**
glărilje/glărilje (glă-ri-mi) sf – vedz tu **glar**
glărimi/glărima (glă-ri-mi) sf – vedz tu **glar**
glărir (glă-ritu) adg – vedz tu **glar**
glărush (glă-rúshu) sm, sf, adg – vedz tu **glar**
glărushcu (glă-rúsh-cu) sm, sf, adg – vedz tu **glar**
glăvăni/glăvănie (glă-vă-ni-i) sf glăvănii (glă-vă-nii) – ushi i căpachi tsi astupă intrarea tu-un udă di sum loc (un tsilar, spiljauă, lăgumi, gālumi, etc.); intrarea tu-ună spiljauă i gālumi sum loc; udălu (spiljaua, gālumea, etc.) tsi s-află sum loc; glăvănii, chipeni, chipenghi, chipinecă, gālumi, lăgumi, ghiriz; tsilar (sum loc); spiljauă **{ro: chepeng, loc subteran}** **{fr: porte d'échue, trappe; entré d'une cave; souterrain}** **{en: trap door; entrance to a cavern; cavern, underground}** ex: ocljilj si featsiră glăvănii (mări ca intrarea tu-ună spiljauă) **{glăvăni/glăvănie}** (găl-vă-ni-i) sf glăvănii (găl-vă-nii) – (ună cu **glăvănii**) ex: intrăm ca tu-ună glăvănii (lăgumi, spiljauă); pădurea s-niură ca ca nă glăvănii (spiljauă) pustă
glibă (glă-bă) sf – vedz tu **gribă**
glicandzu (ghli-cán-dzu) sn glicandzuri (ghli-cán-dzuri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **glicantsu**
glicantsu (ghli-cán-tsu) sn glicantsuri (ghli-cán-tsuri) – earbă cu lălduz njits sh-albi tsi anjurzeashti mushat, cari easti criscută ti untulemnul scos dit ea tsi s-bagă tu măcăruri sh-tu arăchii tra s-lă da ună anjuriză sh-ună aroamă multu căftată sh-arăsită di lumi **{ro: anason}** **{fr: anis}** **{en: anise}**
glici (gliciū) adg (shi sm) – vedz tu **gljici**
glico (ghli-có) sm glicadz (ghli-cádzi) – poami hearti tu siropi groasă di zahari (tsi s-tsăni multu chiro tu burcani shi s-chirmi-seashti deadon cu cafelu la oaspits); dultsi, dultseatsă, dultseami **{ro: dulceață}** **{fr: confiture}** **{en: jam (fruits)}**
glindipsescu (glin-dip-sés-cu) vb IV – vedz tu **glindisescu**
glindipsiri/glindipsire (glin-dip-si-ri) sf – vedz tu **glindisescu**
glindipsit (glin-dip-situ) adg – vedz tu **glindisescu**
glindisescu (glin-di-sés-cu) vb IV glindisii (glin-di-sii), glindiseam (glin-di-seamū), glindisită (glin-di-si-tă), glindisiri/glindisire (glin-di-si-ri) – fac siryeani (siri, siiri); nj-aruc ocljul pri tsiva tra sâ-nj treacă oara; fac chefi (mutrindalui); glindipsescu; siryinsescu **{ro: se distra (cu privirea)}** **{fr: se divertir, se distraire (en regardant)}** **{en: be entertained (by watching)}** **{glindisit}** (glin-di-situ) adg glindisită (glin-di-si-tă), glindisits (glin-di-sitsi), glindisiti/glindisite (glin-di-si-ti) – tsi fatsi (ari fapță) siryeani; tsi l-jari tricută oara, ari fapță chefi cu mutrita; glindipsit; siryinsit **{ro: distrat}** **{fr: distrait}** **{en: entertained}** **{glindisiri/glindisire}** (glin-di-si-ri) sf glindisiri (glin-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva glindiseashti; glindipsiri, siryinsiri **{ro: acțiunea de a se distra}** **{fr: action de se divertir, de se distraire}** **{en: action of being entertained}** **{glindipsescu}** (glin-dip-sés-cu) vb IV glindipsii (glin-dip-sii), glindipseam (glin-dip-seamū), glindipsită (glin-dip-si-tă), glindipsiri/glindipsire (glin-dip-si-ri) – (ună cu **glindisescu**) **{glindipsit}** (glin-dip-situ) adg glindipsită (glin-dip-si-tă), glindipsits (glin-dip-sitsi), glindipsiti/glindipsite (glin-dip-si-ti) – (ună cu **glindisit}**) **{glindipsiri/glindipsire}** (glin-dip-si-ri) sf glindipsiri (glin-dip-

siri) – (ună cu **glindisiri**) **{glinge}** (glin-gé) sf glingedz (glin-gédzi) – chefea tsi sh-u fatsi cariva cu mutrita (glindisirea, siryeanea); tsi u fatsi un tra si sh-treacă oară (si s-njiră) shi s-li mutrească locurli pri iu treatsi; siri, siryeani **{ro: desfătare}** **{fr: distraction, divertissement, passe-temps}** **{en: amusement}**
glindisiri/glindisire (glin-di-si-ri) sf – vedz tu **glindisescu**
glindisit (glin-di-situ) adg – vedz tu **glindisescu**
glinge (glin-gé) sf – vedz tu **glindisescu**
glistir (ghlis-tiru) sn glistiri/glistire (ghlis-ti-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **clistir**
gljaci (gljiaciū) sn gljaci/gljace (gljiaci) – hălăti cu cari s-fatsi ciprachea (cupceaua, zava, cljishutsa) **{ro: unealtă cu care se fac copce}** **{fr: instrument dont on se sert pour faire des agrafes}** **{en: instrument to make hooks, clasps}**
gljatsă (gljiatsă) sf – vedz tu **gljets**
gljem (gliémū) sn gljami/gljame (gljiā-mi) – hir (di cioară) anvărit deavărliga di-un lucru (limnic) i di el insush tra s-hibă adunat disfaptu (dizmisticat) tu-un loc; gljom, cuvari, cuvalistră; (expr: 1: mi fac gljem (di frică, di-arcoari) = mi-adun stog di frică, di-arcoari; 2: lucruri fapți (suntu) gljami = lucruri multu adunati tu-un loc; lucruri adunati stog) **{ro: ghem}** **{fr: peloton}** **{en: ball (of thread)}** ex: tut tortul lu-adunai tu dauă gljami; s-featsi gljem (expr: s-adună stog) di frig; prunili suntu gljami (expr: adunati stog tu-un loc) **{gljom}** (gliómū) sn gljoami/gljoame (gljiōā-mi) shi gljomuri (gljiō-muri) – (ună cu **gljem**) ex: di per, per s-fatsi gljom; featsi doauă gljomuri mări
gljets (gljiétsu) sn gljatsă (gljiā-tsă) – apă tsi s-fatsi vârtoasă ca cheatra cându da di multă arcoari; ntindiri mari di loc anvilă di apă ngljitsată; gljatsă; (fig: 1: gljets = arătăm multu mari, ngljets, dzer, dzeadzir, cingrimi, etc.; 2: gljets (di frică) = hior aratsi (tsi treatsi prit trupu-a omlui cându s-aspari multu) **{ro: ghiță, inghet}** **{fr: glace, gelée}** **{en: ice, frost}** ex: easti aratsi ca gljetslu; easti gljets (multă arcoari) nafoară; veadu gljets marmar pri la mori; mi treatsi gljets (expr: hiori aratsi di frică; archiushură pi gljets sh-cădzu; cu gljatsali crustal aspindzurati tu chicuti **{gljatsă}** (gljiā-tsă) sf gljetsuri (gljié-tsuri) – (ună cu **gljets**) ex: divarligalui di casă sta tseri aspindzurati (angucitoari: gljatsa) **{ngljets}** (ngljétsu) sn ngljetsuri (ngljé-tsuri) – (ună cu **gljets**) ex: nu s-ari vidzută di multu chiro ahtari ngljets (dzer); nu putea s-immă calu di ngljets că arăchiushură **{ngljets}** (ngljétsu) vb I ngljitsai (nglji-tsai), ngljitsam (nglji-tsāmū), ngljitsată (nglji-tsă-tă), ngljitsari/ngljitsare (nglji-tsă-ri) – (apa) tsi s-fatsi gljatsă di multă arcoari; (fig: ngljets di-arcoari, lăhtară, frică = aduchescu multă arcoari (frică, lăhtari) di canda-nj si fatsi gljatsă carnea sh-sândzili dit mini sh-nu pot s-mi min dit loc; ngucinedz, ngurdescu, etc.); ângljets, dzidziredz, ngucinedz, căcărurescu **{ro: ingheța, congela}** **{fr: glacer, geler}** **{en: freeze}** ex: cicioarili tu-ună tsigă di cinushi li tsănea, s-nu lji ngljatsă; ună arcoari di cari lji ngljatsă a omlui laea-lj nari; ngljitsam di-arcoari pi cali; avea ngljitsată mortul cându-agiumsi; ngljatsă inima-nj troară (fig: aduchescu multă-arcoari di parcă nji ngljatsă inima n cheptu); ngljitsară tui apili; dzerlu shi virverlu ngljatsă njelj tu pântică-a mumănjlor; mi aspăreai, di ngljitsai (fig: ngucina) di frică **{ngljitsat}** (nglji-tsātu) adg ngljitsată (nglji-tsă-tă), ngljitsats (nglji-tsătsi), ngljitsati/ngljitsate (nglji-tsă-ti) – tsi s-ari fapță gljets di-arcoari multă; ângljitsat, dzidzirat, ngucinat, căcăruris **{ro: inghețat}** **{fr: gelé}** **{en: frozen}** ex: arălu easti ngljitsat; easti, mărata, cu inima ngljitsată; u-aflară ngljitsată di frică **{ngljitsari/ngljitsare}** (nglji-tsă-ri) sf ngljitsari (nglji-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându ngljatsă tsiva i cariva; ângljitsari, dzidzirari, ngucinari, căcăruris **{ro: acțiunea de a ingheța; înghețare}** **{fr: action de geler; congélation}** **{en: action of freezing; congelation, freezing (of water, meat, etc.)}** **{ângljets}** (ângljétsu) vb I ângljitsai (ân-glji-tsai), ângljitsam (ân-glji-tsāmū), ângljitsată (ân-glji-tsă-tă), ângljitsari/ângljitsare (ân-glji-tsă-ri) – (ună cu **ngljets**) **{ângljitsat}** (ân-glji-tsātu) adg ângljitsată (ân-glji-tsă-tă), ângljitsats (ân-glji-tsătsi), ângljitsati/ângljitsate (ân-glji-tsă-ti) – (ună cu **ngljitsat}**) **{ângljitsari/ângljitsare}** (ân-glji-tsă-ri) sf ângljitsari (ân-glji-tsări) – (ună

cu **ngljitsari** § **dizgljts'** (diz-gljiétsū) (m) vb I dizgljitsai (diz-glji-tsái), dizgljitsam (diz-glji-tsámū), dizgljitsatā (diz-glji-tsā-tā), dizgljitsari/dizgljitsare (diz-glji-tsā-ri) – fac s-tucească (s-moalji) un lucru tsi easti ngljitsat (gljetlu); (fig: dizgljts (di-arcoarea, lăhtara, frica mari tsi mi-avea faptă să ngljet, să ngucinedz, să ngurdescu, etc.) = es dit starea di ngljitsari, ngucinari, ngurduri tu cari mi aflū; mi ncăldzāscu, dizmurtsāscu, etc.) **{ro: desgheța}** **{fr: dégeler}** **{en: thaw}** ex: pānā s-tucească gljtslu marmar di la mori; mi frec cu neaua, tra s-mi dizgljts; nā dizgljitsam (fig: nā ncăldzam) niheamā la foc; s-dizgljtsā tu Vlāhii § **dizgljtsat** (diz-glji-tsātū) adg dizgljtsatā (diz-glji-tsā-tā), dizgljtsats (diz-glji-tsātsi), dizgljtsati/dizgljtsate (diz-glji-tsā-ti) – (lucru ngljitsat) tsi s-ari muljatā (tuchitā) di cāldurā shi s-featsi, multi ori, unā mulji-ciuni **{ro: desghețat}** **{fr: dégelé}** **{en: thawed}** § **dizgljtsari/dizgljtsare** (diz-glji-tsā-ri) sf dizgljtsari (diz-glji-tsārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu gljatsa (un lucru ngljitsat) s-dizgljtsā **{ro: acțiunea de a desgheța}** **{fr: action de dégeler}** **{en: action of thawing}** § **dizgljts'** (diz-gljiétsū) sn dizgljtsuri (diz-gljié-tsuri) – atsea tsi s-fatsi cāndu si ncăldzashti chirolu shi gljtslu nchiseashti si s-tucească **{ro: dezgheț}** **{fr: dégellement}** **{en: process of thawing}** ex: cāndu ahiurhi dizgljtslu, vinjirā apili māri di nicarā shi agri, shi ayinj, shi casi

gljici (gljičū) adg (shi sm) gljici/gljice (glji-ci), gljici (gljič), gljici/gljice (glji-ci) – 1: (aloat dit pāni, tigānj) tsi nu easti ghini coptu; plivuc 2: (fructu) tsi easti ninga veardi (tsi nu s-ari faptā ninga, tsi-i nicoptu); glici, cljici, crud, veardi, nicoptu, neagiumtu, nifaptu **{ro: crud, necopt}** **{fr: cru, vert, pas assez mûr}** **{en: not well baked (bread); raw (meat); unripe (fruit)}** ex: tigānj scrumati pisuprā sh-nuntru gljici (aloat nicoptu); merlu nu easti nicā coptu, easti glici (veardi) § **cljici** (cljičū) adg (shi sm) cljici/cljice (clji-ci), cljici (cljič), cljici/cljice (clji-ci) – (unā cu **gljici**) § **glici** (glicū) adg glici/glice (gli-ci), glici (glic), glici/glice (gli-ci) – (unā cu **gljici**) § **gljitsimacā** sf gljitsimāts – pāni nicoaptā ghini; plivuc **{ro: pâine necoaptă}** **{fr: pain qui n'est pas bien cuit}** **{en: bread not baked well}**

gljimā (glji-mā) sf – vedz tu **ngljimā**

gljinar (glji-nārū) sm gljinari (glji-nārī) – pescu cu soldzā (ljushpi) njits sh-cu truflu gros, tsi băneadzā tu bātsā shi lacuri cu apă limpidi tsi nu easti ahāndoasā **{ro: lin (pește)}** **{fr: tanche (poisson)}** **{en: tench}**

gljinari/gljinare (glji-nā-ri) sf – vedz tu **gāljina**

gljinat' (glji-nātū) sm – vedz tu **gāljina**

gljinat' (glji-nātū) adg – vedz tu **gāljina**

gljindā (gljin-dā) sf gljindi/gljinde (gljin-di) – fructul dat di cupaci (tser, cealāc, dushcu); ghindā, gljindurā, docārā, jir, vālani **{ro: ghindă}** **{fr: gland du chène}** **{en: acorn}** ex: di nsus unā gljindā pi cap u-agudi § **gljinduri/gljindurie** (gljin-du-rī-i) sf gljinduri (gljin-du-rī) – loc cu multi gljindi; multimi di gljindi **{ro: loc cu ghindă multă}** **{fr: endroit riche en glands du chène; quantité de glands du chènes}** **{en: place with many acorns; quantity of acorns}** § **ghindā'** (ghin-dā) sf ghindi/ghinde (gljin-di) shi ghinduri (ghin-durī) – (unā cu **gljindā**) ex: arburli fātsi ghinduri § **gljindurā'** (gljin-du-rā) sf gljinduri (gljin-durī) – (unā cu **gljindā**)

gljindurā' (gljin-du-rā) sf – vedz tu **gljindā**

gljindurā' (gljin-du-rā) sf gljinduri (gljin-durī) – 1: mādular dit truflu-a omliu a curi lucru easti s-tragā luguri dit sândzi, s-li lucreadzā shi s-li prifacā tu-unā soi di dzamā tsi easti pitricutā deapoea tu truflu-a omliu (sāndzi, hīcat, etc.); unā di dauāi gljinduri tsi s-aflā tu gushi, namisa di gurā shi gārgālan, di-unā parti sh-di-alantā; 2: lāngoari tsi s-aspuni cu umflarea-a gljindurlor; scrofurā, sārāge, sārāgeai, sārgeai, broascā, plāscari, prāscari, priscari **{ro: glandă; amigdală; tumoare, scrofulă, amigdalită}** **{fr: glande, amygdale, tumeur, scrofule, écrouelles, amygdalite}** **{en: gland; tonsil, scrofula, king's evil, tonsillitis}** ex: tu truflu a yermului s-aflā dauā gljinduri § **ngljindur** (ngljindurū) vb I ngljindurai (ngljindurāi), ngljinduram (ngljindurāmū), ngljinduratā (ngljindurā-tā), ngljindurari/ngljindurare (ngljindurā-ri) – nji si umflā gljindura di la gushi; hiu lāndzit di gljindurā **{ro: avea amigdalită}** **{fr: être**

malade d'amygdalite} **{en: have tonsillitis}** ex: cum arătseashti lji si ngljindurā (umflā gljindura) sum falcā § **ngljindurat** (ngljindurātū) adg ngljinduratā (ngljindurā-tā), ngljindurats (ngljindurātsi), ngljindurati/ngljindurate (ngljindurā-ti) – cu gljindura di la gushi umflātā **{ro: care are amigdalită}** **{fr: malade d'amygdalite}** **{en: sick of tonsillitis}** ex: lj-eara ngljinduratā (umflātā) gusha § **ngljindurari/ngljindurare** (ngljindurā-ri) sf ngljindurāri (ngljindurārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva lāndzidashti di gljindurā **{ro: acțiunea de a avea amigdalită}** **{fr: action d'être malade d'amygdalite}** **{en: action of getting sick of tonsillitis}**

gljinduri/gljindurie (gljin-du-rī-i) sf – vedz tu **gljindā**

gljinedz (glji-nédzū) (m) vb I – vedz tu **gāljina**

gljitsimacā sf – vedz tu **gljici**

gljoagā (gljiōa-gā) sf – vedz tu **cljoagā**

gljom (gljiōmū) sn – vedz tu **gljem**

gljurā (gljiū-rā) sf gljuri/gljure (gljiū-ri) – 1: znjurā, aznjurā, cāpincā; 2: frandzā, afrangā, frandzu, cāpshunā, cāpshanā, cāpāshinā, cāpushi, lilishtrufā, lulustrufā **{ro: zmeură; fragă, căpșună}** **{fr: framboise; fraise}** **{en: raspberry; strawberry}** ex: crishtea frandzi shi gljuri (znjuri)

gloabā (gloā-bā) sf pl(?) – paradzli tsi lipseashti cariva s-lji da, di-aradā la chivernisi, trā un lucru nibun tsi ari faptā (trā unā znjii tsi-ari adratā, trā unā zāconi tsi ari cālcātā, trā xaguraua cāftatā di furi tra s-sālāgheascā un sclav, etc.); ghizai, ghizā, gizā, girime, girimei **{ro: amendă}** **{fr: amende}** **{en: fine}** ex: mēcā zāndani, plāti shi gloabā (ghizai) nu njicā § **glubescu** (glu-bés-cu) vb IV glubii (glu-bī), glubeam (glu-beāmū), glubitā (glu-bī-tā), glubiri/glubire (glu-bī-ri) – nj-si-arucā unā gloabā trā lucrul nibun tsi-am furlji (trā unā znjii tsi-am adratā, trā unā zāconi tsi am cālcātā, trā xaguraua cāftatā di furi tra s-sālāgheascā un sclav, etc.); aruc unā gloabā trā unā zāconi cālcātā; pāltescu unā gloabā tsi-nj s-ari arcatā; glubuescu, girimitesescu, girimitsescu **{ro: globi, amendă}** **{fr: infliger une amende}** **{en: fine, impose a fine}** ex: mi glubirā furlji cu (nj-cāftarā furlji, mi băgarā furlji s-lā dau unā xagurauā di) yinghits njilj di liri tra s-nj-ascap ficiorlu § **glubit** (glu-bītū) adg glubitā (glu-bī-tā), glubits (glu-bītsi), glubiti/glubite (glu-bī-ti) – (om) tsi ari pāltitā unā gloatā; (unā gloatā) tsi easti pāltitā; glubuit, girimitisiti, girimitsit **{ro: globit, amendă}** **{fr: qui a été infligé une amende}** **{en: fined}** § **glubiri/glubire** (glu-bī-ri) sf glubiri (glu-bīrī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva glubeashti; glubui, girimitisiri, girimitsiri **{ro: acțiunea de a globi, de a amendă}** **{fr: action d'infliger une amende}** **{en: action of imposing a fine}** § **glubuescu** (glu-bu-ies-cu) vb IV glubuii (glu-bu-ī), glubueam (glu-bu-īāmū), glubuitā (glu-bu-ī-tā), glubuii/glubuire (glu-bu-ī-ri) – (unā cu **glubescu**) ex: tini, pārmātefte, tsi mi-ai glubuitā § **glubuit** (glu-bu-ītū) adg glubuitā (glu-bu-ī-tā), glubuits (glu-bu-ītsi), glubuiti/glubuite (glu-bu-ī-ti) – (unā cu **glubit**) § **glubuii/glubuire** (glu-bu-ī-ri) sf glubuii (glu-bu-īrī) – (unā cu **glubiri**)

gloatā (gloā-tā) sf gloati/gloate (gloā-ti) – adunăturā di oaminj (ficiori, prāvdzā, etc.) tsi s-aflā tu idyliu loc; buluchi, bluchi, ceatā, bandā, taifā, cālābālāchi, suri, suro, multimi, multeami, multeatsā, multsāmi, flumin, nāfamā, lumi, lao, plitizmo, plod, popul, pupul, gamā, tavabii, tavambii, tībābii, tubābii, chindrā, jurdunā, etc. **{ro: mulțime}** **{fr: foule}** **{en: crowd}** ex: cāndu ved ahāntā gloatā (lao)

glubescu (glu-bés-cu) vb IV – vedz tu **gloabā**

glubiri/glubire (glu-bī-ri) sf – vedz tu **gloabā**

glubit (glu-bītū) adg – vedz tu **gloabā**

glubudan (glu-bu-dānū) adg glubudanā (glu-bu-dā-nā), glubudanj (glu-bu-dānji), glubudani/glubudane (glu-bu-dā-ni) – tsi easti adrat di-amalamā; tsi easti acupirit cu-un petur suptsāri di-amalamā; malamaternju; mālāmusit, hrisusit, nglubudat, āngālbīdat, afumat **{ro: de aur; aurii}** **{fr: fait d'or; doré}** **{en: made of gold; gilded}**

glubuescu (glu-bu-ies-cu) vb IV – vedz tu **gloabā**

glubuii/glubuire (glu-bu-ī-ri) sf – vedz tu **gloabā**

glubuit (glu-bu-ītū) adg – vedz tu **gloabā**

gluci (glūciū) sm pl(?) – agioc di ficiurits **{ro: joc de copii}** **{fr:**

jeu enfantin {*en: child's play*}
glunguru! (glún-gu-ru!) inter – zbor cari caftă s-aspună cum s-avdi un chipur {*ro: interjecție care imită sunetul clopoțelilor*} {*fr: interjection qui imite le son des clochettes*} {*en: interjection imitating the sound of a small bell*} ex: glunguru!
glunguru! cu cloputi mări di gushi
glup (ghlúpū) sn glupuri (ghlú-purī) – gura-a sulinălei prit cari treatsi curshumea cându easti aminată tufechea i pishtolea; lămnii, lămnjii, nămlii {*ro: gura țevii la pușcă*} {*fr: tuyau, bout du canon de fusil*} {*en: end of the gun barrel*}
glup (glúpū) sn glupuri (glú-purī) 1: sulina prit cari treatsi curshumea cându easti aminată tufechea i pishtolea; lămnii, lămnjii, nămlii; 2: vearga cu cari si ncarcă tufechea i arăvolea; hărbii, arbii, căsiii {*ro: țeava de pușcă; arbiu*} {*fr: canon de fusil; baguette pour charger les fusils*} {*en: gun barrel; rod to clean or charge rifles*} ex: acătsândalui arma di glup (lămnii)
glupuescu (glu-pu-iēs-cu) vb IV – vedz tu **glăcă**
glupui/ glupuire (glu-pu-i-ri) sf – vedz tu **glăcă**
glupuit (glu-pu-ítū) adg – vedz tu **glăcă**
glusar (glu-sărū) sn glusari/ glusare (glu-sá-ri) – tuti zboarâli tsi fac ună limbă; zboarâli dit ună limbă aspusi cu-arada tu-ună carti (după gramatili cu cari nchisescu); dictsiunar, lexico {*ro: lexic, glosar, dicționar*} {*fr: lexique, dictionnaire*} {*en: lexicon, glossary, dictionary*}
gnati/ gnate (gnă-ti) sf – vedz tu **inati**
gnătos (gnă-tósū) adg – vedz tu **inati**
gnătusescu (gnă-tu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **inati**
gnătusiri/ gnătusire (gnă-tu-sí-ri) sf – vedz tu **inati**
gnătusit (gnă-tu-sítū) adg – vedz tu **inati**
gnisiu (ghni-siū) adg gnisii/ gnisie (ghni-si-i), gnisii (ghni-siī), gnisii (ghni-siī) – dealihea, saghlami, aslă, sigur, niminciunos, nicalpu {*ro: veritabil, adevărat, pur*} {*fr: véritable, authentique, pur*} {*en: genuine, true, real, pure*}
gnos (gnósū) sm fără pl – vedz tu **agnos**
goadă (goă-dă) sf goadi/ goade (goă-di) – aguditură, agudiri {*ro: lovitură*} {*fr: coup, attaque*} {*en: hit, stroke, attack*} ex: ma goada (aguditura, agudirea) nu eara tră sculari – vedz shi **agudescu**
goalish (goă-lishū) adg – vedz tu **gol**
gof (gófū) sn goafi/ goafe (goă-fi) shi gofuri (gó-furī) – partea-a truplui di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; boshă, călcu, coapsă, cipoc, ciupoc, scheli, slaghină {*ro: șold*} {*fr: hanche*} {*en: hip*} ex: di-nj fregi lailu di gof (cipoc); cādzu di-sh freadz goflu (cipoclu)
gof (gófū) adg goafă (goă-fă), gohi (góhī), goafi/ goafe (goă-fi) – (guvă tu-un lucru, arburi, dinti, etc.) tsi easti gol shi nu-ari tsiva nuntru; gol {*ro: scorburos*} {*fr: creux; carie*} {*en: hollow, empty*}
gofi/ gofe (gó-fī) sf gohi (góhī) – ună soi di păputsă {*ro: un fel de ghete*} {*fr: une sorte de bottine*} {*en: a certain kind of half boot*}
gog (gógū) sm – vedz tu **gogă**
gogă (gó-gă) sm pl(?) – paranumă tsi arbineshlji turtsă u da a armănjlor sh-a alântor crishtin; gog {*ro: poreclă dată de albanezii musulmani aromânilor și a ortocșilor*} {*fr: sobriquet que les albanais musulmans donnent aux aroumains et aux orthodoxes*} {*en: name given by the Albanians muslims to the Aromanians and to the orthodox christians*} § **gog** (gógū) sm pl(?) – (ună cu **gogă**)
gol (gólū) adg goală (goă-lă), golj (gólji), goali/ goale (goă-li) – 1: (lucru) tsi nu-ari tsiva nuntru; fără tsiva altu; mash el; el singur; etc.; 2: tsi nu-ari tsiva pri el (stranji pri om, frândză pri pom, arburi pri golină, caduri pri stizmă, etc.); dispuljat, gulishan, goalish; fig: ftohi, oarfăn; (expr id: (zboară) goali = zboară fără simasii, pâlavri, tsi nu vor s-dzăc tsiva; papardeli, curcufeli, shahlamari) {*ro: gol, despuat; sarcac; numai*} {*fr: vide, creux; nu, à poil, dépouillé*} {*en: empty; naked, bare*} ex: cap gol di (fără di, tsi nu-ari) minti; butsli suntu goali (nu-au tsiva nuntru); suntu golj di (fără) turmi muntsăl; dimneatsa goală (dispuljată, gulishană) tut mi-aflam; mi-alăsă gol (fig: fără tsiva, ftohi, oarfăn), gulishan; goală (fig: goalishi, fără

tsiva, ftohi) s-ti ved!; un gol (mash un, el singur) tu shapti feati; ti pâni goală (mash tră pâni) l-dai ficiorlu?; măcă pâni, sh-goală (fără tsiva altu) sh-făr di cash; elj golj (mash elj, elj singuri) vinjiră; zburashti goali (expr: zboară goali, papardeli) § **gulescu** (gu-lés-cu) vb IV gulii (gu-lī), guleam (gu-leámū), guliță (gu-lī-tă), guliri/ gulire (gu-lī-ri) – 1: scot dit un lucru (vas, buti, casă, etc.) tut tsi s-află năuntru (sh-lu bag tu altu tsiva, ică lu-aruc); scot, dishertu, discarcu, versu; 2: âlj ljaou (âl dispolj di) tut tsi ari sh-lu-alas fără dip tsiva; mprad {*ro: goli, despuia*} {*fr: vider, dénuder, dévêtir, dépouiller*} {*en: empty; bare, strip, drain*} ex: guliță (scoasit tut tsi-avea tu) ună buti di yin; furlji nă guliță (mprădară, loară tut tsi-avea) casa; s-ti guleshti (si scots di pri tini tut tsi ai shi s-hii) cum ti featsi mătă; gulea (aminta tut la cărtsă, loa tuts părădzlji tsi lja-avea alantsă) dipriună § **gulit** (gu-litū) adg guliță (gu-lī-tă), guliță (gu-litsī), guliți/ gulițe (gu-lī-ti) – 1: tsi-lj s-ari scoasă (un vas, ună buti, ună casă, etc.) tut tsi-avea năuntru; dishirtat, discărcat, virsat, mprădat, etc. 2: cari easti dispuljat di tut tsi-ari pri el (omlu di stranji, pomlu di frândză, stizma di caduri, etc.); dispuljat, dizviscut, etc. {*ro: goli, despuat*} {*fr: vidé, désempir, dénudé, dévêti, dépouillé*} {*en: emptied; bared, drained, stripped*} ex: cofi guliță (dit cari s-ari scoasă tut) § **guliri/ gulire** (gu-lī-ri) sf guliri (gu-lirī) – astea tsi s-fatsi cându lu-adari un lucru s-hibă gol ică gulishan; dispuljari, dizvishteari, scuteari, discărcari, virsari, mprădari, etc. {*ro: acțiunea de a goli; golire, despuiere*} {*fr: action de vider, de dénuder, de dévêtir, de dépouiller; vidange*} {*en: action of emptying; of baring, of draining, of stripping; drain*} § **dizgulescu** (diz-gu-lés-cu) vb IV dizgullii (diz-gu-lī), dizguleam (diz-gu-leámū), dizguliță (diz-gu-lī-tă), dizguliři/ dizguliře (diz-gu-lī-ri) – âlj ljaou (âl dispolj di) lucrili tsi ari pi el (frândză tră ponj, stranji tră om, carni pri os, etc.) sh-lu-alas gol sh-fără dip tsiva; scot stranjili di pri truplu (parti di truplu) a unui om, di-armăni gol; dizvescu, dispolj, dizgolj {*ro: (se) dezgoli*} {*fr: (se) dénuder*} {*en: demude, lay bare*} ex: sh-mutrea lucrul năinti dizgulindalui (arupândalui, măcândalui carnea di pri) ună coastă; mi dizguliță di paradz (mi dispuljară di paradz, ânj loară tuts paradzljji) § **dizgulit** (diz-gu-litū) adg dizguliță (diz-gu-lī-tă), dizguliță (diz-gu-litsī), dizguliți/ dizgulițe (diz-gu-lī-ti) – (om) tsi-lj s-ari scoasă stranjili di pi el; (arburi) tsi-lj s-ari uscată sh-cădzută frândzâli; dizviscut, dispuljat, dizguljat {*ro: dezgoli*} {*fr: dénudé*} {*en: demuded, bare*} ex: armasi dizgulit (fără tsiva) cavai di el § **dizguliri/ dizgulire** (diz-gu-lī-ri) sf dizguliri (diz-gu-lirī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva s-dizguleashti; dizvishteari, dispuljari, dizguljari {*ro: acțiunea de a (se) dezgoli*} {*fr: action de (se) dénuder*} {*en: action of denuding, of laying bare*} § **dizgolj** (diz-gólji) (mi) vb I dizguljai (diz-gu-ljiái), dizguljam (diz-gu-ljiámū), dizguljată (diz-gu-ljiá-tă), dizguljari/ dizguljare (diz-gu-ljiá-ri) – cur di coaji ună nucă (un mer, ună purtucală, un arburi, etc.); dizbilesu, dispituredz {*ro: descoji*} {*fr: peler, écorcer*} {*en: peel, remove the skin (bark)*} ex: elj dizgoalji (cură di coajă) cireshlu; dizguljară (curară di coaji) nă njilji di nuts; dizgoalji (cură di coaji) căstănja § **dizguljat** (diz-gu-ljiátū) adg dizguljată (diz-gu-ljiá-tă), dizguljats (diz-gu-ljiá-tsī), dizguljati/ dizguljate (diz-gu-ljiá-ti) – tsi-lj s-ari scoasă coaja; dizbilit, dispiturat {*ro: descojit*} {*fr: pelé, écorcé*} {*en: peeled, with the skin (bark) removed*} ex: cărvealja easti dizguljată (mash njedz, cu coaja scoasă) § **dizguljari/ dizguljare** (diz-gu-ljiá-ri) sf dizguljeri (diz-gu-ljiérī) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-dizguljadză; dizbiliri, dispiturari {*ro: acțiunea de a descoji; descojire*} {*fr: action de peler, d'écorcer*} {*en: action of peeling, of removing the skin (bark)*} § **gulăciuni/ gulăciune** (gu-lă-ciū-ni) sf gulăciunj (gu-lă-ciūnjī) – atsea tsi ari un lucru cându easti gol; starea tsi u-ari omulu tsi easti gol {*ro: goliciune*} {*fr: vacuité, nudité*} {*en: emptiness; nudity*} § **gulishan** (gu-li-sheánū) adg gulishană (gu-li-sheá-nă), gulishanj (gu-li-sheánjī), gulishani/ gulishane (gu-li-sheá-ni) – tsi nu-ari tsiva pri el (stranji pri om, frândză pri pom, arburi pri golină, caduri pri stizmă, peani pri pulj, etc.); gol, dispuljat, goalish, cuculici; dizviscut, gulishinat, dizlăxit, dispuljat {*ro: gol, golaș, despuat, fără pene*} {*fr:*

dénudé, dénué de tout, nu, à poil, dépouillé, déplumé {*en: naked, bare, stripped, featherless*} ex: amurâ gulishanâ (fără amuri); mi-alăsă gol, gulishan (fără tsiva); pulj gulishanj (goalish, fără peani) § *gulishinedz* (gu-li-shi-nédzū) vb I gulishinai (gu-li-shi-nái), gulishinam (gu-li-shi-námū), gulishinatâ (gu-li-shi-nâ-tâ), gulishinari/gulishinare (gu-li-shi-nâ-ri) – l-guleshti di tut tsi-ari pri el (omlu di stranji, pomlu di frândzâ, stizma di caduri, etc.); dispolj, dizvescu, etc. {*ro: despuia*} {*fr: dénuder, dévêtir, dépouiller*} {*en: bare, strip, shed (trees)*} ex: nu furarâ, nu gulishinarâ (nu dispuljarâ) § *gulishinat* (gu-li-shi-nâtū) adg gulishinatâ (gu-li-shi-nâ-tâ), gulishinats (gu-li-shi-nâtsī), gulishinati/gulishinate (gu-li-shi-nâ-ti) – tsi easti gult di tut tsi-ari pri el (omlu di stranji, pomlu di frândzâ, stizma di caduri, etc.); dispuljat, dizviscut, etc. {*ro: despuiat*} {*fr: dénudé, dévêti, dépouillé*} {*en: bared, stripped*} § *gulishinari/gulishinare* (gu-li-shi-nâ-ri) sf gulishinari (gu-li-shi-nâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gulishineadzâ; dispuljari, dizvishteari, etc. {*ro: acțiunea de a despuia; despuiere*} {*fr: action de dénuder, de dévêtir, de dépouiller*} {*en: action of baring, stripping, shedding (trees)*} § *gulishnedz* (gu-lish-nédzū) vb I gulishnai (gu-lish-nái), gulishnam (gu-lish-námū), gulishnatâ (gu-lish-nâ-tâ), gulishnari/gulishnare (gu-lish-nâ-ri) – (ună cu *gulishinedz*) § *gulishnat* (gu-lish-nâtū) adg gulishnatâ (gu-lish-nâ-tâ), gulishnats (gu-lish-nâtsī), gulishnati/gulishnate (gu-lish-nâ-ti) – (ună cu *gulishinat*) § *gulishnari/gulishnare* (gu-lish-nâ-ri) sf gulishnari (gu-lish-nâ-ri) – (ună cu *gulishinari*) § *goalish* (goâ-lishū) adg goalishi/goalishe (goâ-li-shi), goalish (goâ-lishi), goalishi/goalishe (goâ-li-shi) – tsi nu-ari tsiva pri el (stranji pri om, frândzâ pri pom, arburi pri golinâ, caduri pri stizma, peani pri pulj, etc.); gol, dispuljat, gulishan, cuculici {*ro: gol, chel*} {*fr: nu, à poil, dépouillé, déplumé, chauve*} {*en: naked, bare, bald, featherless*} ex: sh-anâltsa lumâchili goalishi (goali, dispuljati di frândzâ) câtrâ tser, pri unâ goalishi măgulâ § *golinâ* (gô-li-nâ) sf golinj (gô-linj) – loc ma-analtu tsi easti neacupirit di păduri, dzeanâ (munti, ohtu, măgulâ) goalishâ (fără arburi); acări, golinâ, gulinâ {*ro: creștet pleșuv*} {*fr: sommet d'une montagne qui n'est pas couvert, sommet ou colline chauve, lieu dépourvu de toute plantation*} {*en: bald mountain top*} ex: di pri golinj eu mutrescu? § *golnâ* (gôl-nâ) sf golni/golne (gôl-ni) – (ună cu *golinâ*) § *gulinâ* (gu-li-nâ) sf gulinj (gu-linj) – (ună cu *golinâ*) § *gulivragâ* (gu-li-vrâ-gâ) sf gulivradz (gu-li-vrâdzī) – câmpul goalish di mardzinea di-arâu (cu earbâ shi fără ponj) pristi cari s-vearsâ arâulu cându yini cu apă multă; luncă {*ro: luncă*} {*fr: vallée longue, large et herbeuse; prairie*} {*en: long valley along rivers, wide and grassy, prairie*}

golinâ (gô-li-nâ) sf – vedz tu *gol*

golnâ (gôl-nâ) sf – vedz tu *gol*

golnitsâ (gôl-ni-tsâ) sf golnitsi/golnitse (gôl-ni-tsi) – loc tr-aspilari (multi ori dit udâlū iu s-fac măcârli) iu apa easti fapť s-curâ prit stizmâ; niruhiti, niruhidâ {*ro: lavoar cu scurgerea apei prin gaura făcută în perete*} {*fr: lavoir*} {*en: washstand*}

gongalâ (góngalâ) sf gongali/gongale – soi di earbâ tsi creashti multi ori deadun cu grânlu (tsi fatsi simintsi njits shi lâi cari, cându suntu mâtsinati deadun cu grânlu, âlj da un gustu anus-tu); cheantsâ, cheanitsâ, cheandzâ, gongulâ, congulâ, tâciuni; (expr: nu-ari gongalâ n cap = nu-ari gârnuts di minti n cap; nu giudicâ ghini) {*ro: neghinâ*} {*fr: ivraie, nielle du blé*} {*en: cockle*} ex: grânlu easti mplin di gongalâ (cheantsâ) § *gongulâ* (góngulâ) sf gonguli/gongule – (ună cu *gongalâ*) § *congulâ* (cóngulâ) sf conguli/congule – (ună cu *gongalâ*)

gonghiescu (gon-ghi-sés-cu) vb IV – vedz tu *gângu*

gonghisiri/gonghisire (gon-ghi-si-ri) sf – vedz tu *gângu*

gonghisit (gon-ghi-sitū) adg – vedz tu *gângu*

gonghizmo (gon-ghiz-mô) sm – vedz tu *gângu*

gongulâ (góngulâ) sf – vedz tu *gongalâ*

gonja (gô-njea) adv – vedz tu *agonja*

gorea (ghô-rea) adv – vedz tu *ahoryea*

gornâ (gór-nâ) sf gorni/gorne (gór-ni) – stranj lungu ca un paltu tsi s-bagâ pristi alanti stranji; shigunâ {*ro: haină ca un palton*} {*fr: habit, vêtement qu'on habile par dessus*} {*en: a certain*

type of overcoat} ex: gretslji nji scoasirâ gorna

gortsu' (gór-tsu) sm gortsâ (gór-tsâ) – un pom tsi fatsi yimishi cari sh-u-aduc cu mearili mash câ au unâ gushi lungâ deavârliga di coadâ; gurnits, per (pomlu), dushcu, curcush, caicushcu {*ro: păr (pomul)*} {*fr: poirier*} {*en: pear tree*} § *gortsâ* (gór-tsu) sn gortsâ (gór-tsâ) – yimisha fapť di pomlu gortsu; gurnitsâ, per (yimisha), pearâ, plisadâ, caicushcâ, curcushi {*ro: parâ*} {*fr: poire*} {*en: pear*} ex: gortsul (yimisha gortsu) sum gortsu (pomlu gortsu) vai cadâ; un gortsu (pomlu gortsu) uscat tsi nu fâtsea gortsâ (yeamisili gortsâ, pears, curcushi) § *gurnits'* (gur-nitsū) sm gurnits (gur-nitsī) – (ună cu *gortsu'*) § *gurnits'* (gur-nitsū) sn gurnitsâ (gur-ni-tsâ) – (ună cu *gortsu'*) ex: gurnitslu (yimisha) sum gurnits (pomlu) cadî § *gurits* (gu-rītsū) sm gurits (gu-rítsī) – (pomlu) gortsu tsi creashti agru tu păduri sh-cari fatsi gortsâ ma njits sh-ma putsân dultsi; agrugortsu {*ro: păr pădureț*} {*fr: poirier sauvage*} {*en: wild pear tree*} § *guritsâ* (gu-ri-tsâ) sf guritsâ (gu-ri-tsâ) – yimisha fapť di gurits; agru-gortsu (yimishi), agru-pearâ, etc.; (expr: vindu guritsâ = dzâc chirâturi, papardeli, curcubeti hearti) {*ro: parâ pădureață*} {*fr: poire sauvage*} {*en: wild pear*} ex: măcâm guritsâ (agru-gortsâ) coapti tu sprunâ; nâ vindi guritsâ (expr: nâ dzâtsi papardeli, curcubeti hearti) § *agrugortsu'* (a-gru-gór-tsu) sm agrugortsâ (a-gru-gór-tsâ) – (ună cu *gurits*) § *agrugortsu'* (a-gru-gór-tsu) sn agrugortsâ (a-gru-gór-tsâ) – (ună cu *guritsâ*)

gortsu' (gór-tsu) sn – vedz tu *gortsu'*

goshi/goshe (gó-shi) sf gosh (góshī) – par hiptu tu loc shi nviscut cu palji shi stranji vecłji tra si sh-u-aducâ cu-un om (di cari va s-asparâ puljli tra s-nu yinâ la agri); hiintsâ scoasâ di mintea-a omlui cu cari s-aspar njitłji (câ va yinâ sâ-lj lja cu nâsh, ma s-nu hibâ bunj, ma s-nu s-ducâ s-doarmâ cându esti oara, etc.); târbosh, boshi, fandagmâ, fandazmâ, scheahrâ, scheastrâ; bubushar, bubair, babughear, etc. {*ro: sperietoare, momâie*} {*fr: épouvantail, spectre*} {*en: scarecrow, boggy man*}

gotcâ (gót-câ) sf – vedz tu *cotcâ*

grad (grádū) sn gradi/grade (grâ-di) – unitatea di misurâ tsi-aspuni cât di-analtu, cât di multu, cât di bun, etc. easti un lucru {*ro: grad*} {*fr: degré*} {*en: grade, degree*}

gradh (grádhū) sn gradhi/gradhe (grâ-dhi) – unâ cu *grad*

grai (grâū) sn grai/grae (grâ-i) shi grairi/graire (grâ-i-ri) – 1: sonlu tsi-l scoati omlu din gurâ cându zburashti (icâ aspunearea-a lui tu scriari) sh-cari ari unâ noimâ tră lumea tsi lu-avdi (veadi scriarea); grair, greai, grei, grii, cuvendâ, zbor; 2: zboarâli (botsli, seamnili) cu cari omlu sh-aspuni tsi mindueashti (tsi aducheashti, tsi va, tsi caftâ, etc.) shi easti aduchit di-alantsâ oaminj; limba (cu tuti zboarâli a ljei) zburât di tuts oaminjli a unui popul; limbâ, zburâri; (expr: 1: grai cu măduâ = zbor mintimen, zbor cuminti; 2: suntu pi un grai = s-aduchescu, suntu sinfuni; 3: grailu imnâ, urdinâ = zborlu treatsi di la om la om, s-arâspândeashti; 4: grai di moarti = dimândarea tsi u fatsi (i vrearea tsi u-aspuni) omlu tu oara tsi easti s-moarâ; 5: nigril grailu; niscos grailu = cum easi zborlu din gurâ; cum bitiseashti zburârea; unâshunâ; 6: *Grailu Mari* = (prota) dzuâ di Pashti) {*ro: cuvânt, limbă*} {*fr: mot, parole, langage*} {*en: word, language*} ex: fârshirotsłji sh-au grailu (limba, zburârea) a lor; grailu imna prit hoarâ (expr: zborlu s-avdzâ tu ntreaga hoarâ di la un la-alantu, dit unâ gurâ tu-alantâ); dimândarea fapť cu grai di moarti (expr: fapť, tu oara tsi murea omlu); l-alăsâ cu grailu di moarti (expr: cu dimândarea fapť tu oara tsi murea); vinj-ascherea n Grailu-Mari (expr: vinj-ascherea prota dzuâ di Pashti); niscos grailu ghini (expr: unâshunâ) § *grair* (grâ-irū) sn grairi/graire (grâ-i-ri) – (ună cu *grai*) ex: grairi di sivdai (zboarâ di vreari); urâti grairi; shcurti grairi § *greai* (gréâū) sn greairi/greire (gréâ-i-ri) – (ună cu *grai*) § *grei* (gréū) sn greiri/greire (gré-i-ri) – (ună cu *grai*) ex: omlu tsi s-featsi cu grei (grai, zbor) § *grii* (grīū) sn griiri/griire (grī-i-ri) – (ună cu *grai*) § *grescu* (grés-cu) vb IV grii (grī), gream (gréamū), gritâ (grī-tâ), griri/grire (grī-ri) – 1: scot zboarâ dit gurâ sh-aspun minduirli tsi-am tu minti cu scupolu ca atsel tsi mi-avdi s-aducheashti tsi

minduescu (tsi mi doari, tsi ved, tsi hăbări voi s-lji dau, etc.); lu-acljem pri cariva s-yină câtră mini; am/dau ună numă (a unui), âlj dzăc numa; ursescu cariva sâ-nj intră n casă; zburăscu, cuvintedz, acuvântedz, dzăc, zăc, spun, aspun; acljem, cljem, strig, zghilescu, ursescu, acălisescu, călisescu, acăljisescu, căljisescu; (expr: 1: nu grescu (scot) zbor = tac nu dzăc tsiva; 2: nu-am gură s-grescu = nu-am furnjii, ndreptu s-dzăc vără zbor; 3: nu nă grim cu gura = nu nă zburăm, him ncăceats) {ro: *grăi, vorbi, spune, zice, striga, chema, invita*} {fr: *parler, dire, prononcer, appeler, convier, inviter*} {en: *speak, say, tell, call, invite*} ex: sh-ashi-nj greashti (dzătsi, zburashti) om di om; nu-sh grescu (nu-sh zburăscu; expr: suntu ncăceats); nu-lj greashti zbor (nu-lj zburashti); grea (zbura) tini cara nu-ai lucru; grea (dză, zbura), de, tora, moi muljare; iu shedz tini? iuva, lj-greashti (lj-dzătsi) aestu; ayilu-lj gri (dzăsi, zbură) a amirălui; grits-lj-al (climats-lu) Nica si-lj da sari; a noaă nu nă grit (acljimat, călisit) la numă; cum ts-grescu a tsia (cum tsă dzăc a tsia, cum ti-acljamă)?; nu-ari gură s-grească (expr: ma ghini s-tacă; nu-ari ndreptu să zburască, să scoată un zbor); nu-sh grescu cu gura (expr: suntu ncăceats) § **grit** (gritū) adg grită (grī-tă), grits (grītsi), griti/grite (grī-ti) – tsi ari scoasă zboară dit gură tra sh-aspuă minduirli tsi-ari tu minti; (zbor, minduirli, etc.) tsi easti dzăs; (om) tsi easti acljimat (călisit, strigat, etc.); zburăt, cuvintat; dzăs, zăs, spus, aspus, acljimat, cljimat, strigat, zghilit, ursit, acălisit, călisit, acăljisit, căljisit {ro: *grăit, vorbit, spus, zis, strigat, chemat, invitat*} {fr: *parlé, dit, appelé, prononcé, convié, invité*} {en: *spoken, said, told, called, invited*} ex: avdi Mita zboarăli griti (zburăti, dzăsi) § **griri/grire** (grī-ri) sf griri (griri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva greashti tsiva i pri cariva; grită, zburări, cuvintari; dzătseari, zătseari, spuneari, aspuuari, acljimari, cljimari, strigari, zghiliri, ursiri, acălisiri, călisiri, acăljisiri, căljisiri {ro: *acțiunea de a grăi, de a vorbi, de a spune, de a zice, de a chema, de a striga, de a invita; grăire, vorbire, spunere, zicere, strigare, chemare, invitare*} {fr: *action de parler, de dire, d'appeler, de prononcer, de convier, d'inviter*} {en: *action of speaking, of saying, of telling, of calling, of inviting*} ex: mi doari caplu di griri (zburări, acljimari) § **nigrit** (ni-gritū) adg nigrită (ni-grī-tă), nigrits (ni-grītsi), nigriti/nigrite (ni-grī-ti) – (zbor, minduirli, etc.) tsi nu easti grit; tsi nu ari scoasă zbor dit gură; tsi nu easti dzăs; (om) tsi nu easti acljimat (călisit, strigat, etc.); nizburăt, nidzăs, nispus, neacljimat, nicljimat, nistrigat, nizghilit, niursit, nicălisit; (expr: 1: (zboară) nigriti = (zboară) slabi, uruti, arushinoasi; 2: apă nigrită = apă loată di la izvur (shoput), ninti ca s-yină cariva sh-ninti ca s-da soarili; 3: nigrit nina zborlu = ninti ca s-dzăc văr zbor) {ro: *negrit, nespus, nechemat, neinvitat*} {fr: *qui n'est pas dit, n'est pas appelé, n'est pas invité*} {en: *who has not spoken, who is not called, not invited*} ex: nigrit nina fu (expr: ninti ca s-hibă grit) zborlu; tsi nigriti (expr: zboară arushinoasi) lj-ishiră dit gură § **nigriri/nigrire** (ni-grī-ri) sf nigriri (ni-grī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu greashti tsiva i nu-lj greashti a unui; nizburări, nidzătseari, nispuneari, neacljimari, nicljimari, nistrigari, nizghiliri, niursiri, nicălisiri {ro: *acțiunea de a nu grăi, de a nu spune, de a nu chema, de a nu invita*} {fr: *action de ne pas dire, de ne pas appeler, de ne pas inviter*} {en: *action of not saying, of not calling, of not inviting*} § **grită** (grī-tă) sf griti/grite (grī-ti) – 1: (ună cu **griri**); 2: zborlu tsi easti arcat (zghic, aurlarea, strigare, acljimarea, etc.) cându cariva greashti {ro: *acțiunea de a grăi, de a vorbi, de a zice, de a chema, de a striga, de a invita, etc.; strigăt, chemare*} {fr: *action de parler, de dire, d'appeler, de prononcer, de convier, d'inviter; cri, cri d'appel*} {en: *action of speaking, of saying, of telling, of calling, of inviting*} ex: nu va grită (dzătseari tsiva, acljimari); mi durea caplu di grită (cljimari, strigari, zghiliri)

Grailu-Mari/Grailu-Mare (Grăi-lu-Mă-ri) sm fără pl – dzua tu cari crishtinlji yiurtisescu Nyearea-a Hristolui; Pashti, Ngrei-Mari {ro: *Păști*} {fr: *Pâques*} {en: *Easter*} ex: vinj-ascherea n Grailu-Mari (ti Pashti)

grair (gră-irū) sn – vedz tu **grai**

gramarauă (gra-ma-ră-ūă) sf gramarali/gramarale (gra-ma-ră-li) – semnu (tîhisiri, faptă, hiintsă, cucuvai, etc.) tsi-l fatsi omlu tra sâ-lj yină ergu cā va pată ună mari taxirati; semnu-arău, tersănă, cubilichi, cubilji, cubăiri {ro: *piază rea*} {fr: *mauvais présage*} {en: *bad omen*} ex: tats, lea nveastă, gramarauă (atsea tsi n-aduts taxirăts greali)

gramatică/gramaticie (gra-ma-ti-chi-i) sf – vedz tu **gramă**
gramatico (gra-ma-ti-có) sm – vedz tu **gramă**

gramă (gră-mă) sf gramati/gramate (gră-ma-ti) – semnu dit alfabet tsi-aspuia ună boatsi; (fig: 1: gramati = carti, nvitsă-tură, sculii; expr: 2: li ncără pri cucot gramati = nu nveatsă tsiva, nu s-acatsă sculia di el); {ro: *literă; pl: litere, carte, învățătură, educație*} {fr: *lettre; pl: lettres, enseignement, instruction, école*} {en: *letter; pl: letters, education, school*} ex: carti albă sh-gramă lai; mash tră gramă, alăsats-lu; gramatili (cartea, nvitsătura) nu au mardzini; li ncără pri cucot gramati (expr: nu nvitsă tsiva la sculii); luplu lu-adutsea la gramati sh-el dzătsea “loară cior oili”; cari toamnă frândzăli, gramati (carti) nu nveatsă § **gramatică/gramaticie** (gra-ma-ti-chi-i) sf gramaticii (gră-ma-ti-chi-i) – nomurli tsi-aspuia cum easti ună limbă adrată, cum s-leagă zboarăli dit idyia fumealji (ca *zbor* shi *zburăscu* bunăoară), cum s-alăxescu zboarăli (cându trec di la singular la plural i di la masculin la feminin, bunăoară), cum s-leagă zboarăli un cu-alantu tra s-aspuia ună idei, minduirli, etc.; cartea tsi aspuia aesti reguli {ro: *gramatică*} {fr: *grammaire*} {en: *grammar*} § **grămăti-chi/grămătie** (gră-mă-ti-chi-i) sf grămătichii (gră-mă-ti-chi-i) – (ună cu **gramatică**) § **gramatico** (gra-ma-ti-có) sm gramaticadz (gra-ma-ti-cádzi) – un tsi lucreadză tră chivernisi (cumpanii, sutsată, etc.) cu tsănearea-a cărtsălor; grămătic, eazagi {ro: *secretar*} {fr: *secrétaire*} {en: *secretary*} § **grămătic** (gră-mă-ticū) sm grămătits (gră-mă-titsi) – 1: gramatico, eazagi; 2: un tsi scrii cărtsă di isturii (spuneri, puizii, pârmiti, etc.); scriitor {ro: *secretar; scriitor*} {fr: *secrétaire; écrivain*} {en: *secretary; writer*} § **grămătipesu** (gră-mă-tip-sés-cu) (mi) vb IV grămătipsii (gră-mă-tip-si-i), grămătipseam (gră-mă-tip-seámū), grămătipsită (gră-mă-tip-si-tă), grămătipsiri/grămătipsire (gră-mă-tip-si-ri) – nvets sâ scriu shi sâ dyivăsescu; nvets carti; lu nvets carti {ro: *(se) instrui*} {fr: *enseigner, s'instruire*} {en: *teach, learn, educate*} § **grămătipsit** (gră-mă-tip-sitū) adg grămătipsită (gră-mă-tip-si-tă), grămătipsits (gră-mă-tip-si-ts), grămătipsiti/grămătipsite (gră-mă-tip-si-ti) – tsi ari nvitsată carti (el singur i pri cariva altu); tsi s-ari dusă la sculii shi easti om nvitsat {ro: *instruit*} {fr: *enseigné, instruit*} {en: *learned, who is educated*} § **grămătipsiri/grămătipsire** (gră-mă-tip-si-ri) sf grămătipsiri (gră-mă-tip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-grămătipseashti cariva {ro: *acțiunea de a (se) instrui*} {fr: *action d'enseigner, de s'instruire*} {en: *action of teaching, of learning, of educating*} § **agramat** (a-gră-matū) adg agramată (a-gră-mat-tă), agramats (a-gră-matsi), agramati/agramate (a-gră-ma-ti) – tsi nu shtii si scrii ică sâ dghivăsească; tsi nu-ari faptă sculii (carti) {ro: *analfabet*} {fr: *illettré*} {en: *alphabet*} ex: easti un om agramat (fără carti, tsi nu s-ari dusă la sculii)

grambel (gram-bélū) sm – vedz tu **grambo**

grambeu (gram-béū) sm – vedz tu **grambo**

grambo (gram-bó) sm grambadz (gram-bádzi) shi grangheadz (gran-ghiadzi) – bărbat tu oara tsi sh-bagă căruna (sh-lja ună muljari ti nicuchiră); (fig: grambo = (i) dziniri (tră soea-a nveastălji); (ii) isusit; (iii) tinir tu ilichia di nsurari) {ro: *mire; ginere*} {fr: *(nouveau) marié; gendre*} {en: *groom; son in law*} ex: disparti sh-doi grangheadz; ghini nă vinji grambolu; grambolu ma si nvistea tra s-njargă la curună, eară muljerli-lj cānta § **gambro** (gam-bró) sm gambradz (gam-brádzi) – (ună cu **grambo**) ex: ca gambro ti-adrash § **grambel** (gram-bélū) sm grambelj (gram-bélji) – (ună cu **grambo**) ex: purpodzli tsi li-avea di grămbel § **grambeu** (gram-béū) sm grambei (gram-béi) – (ună cu **grambo**)

grambou (gram-bóū) sm grambadz (gram-bádzi) shi grangheadz (gran-ghiadzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **grambo**

gramen (gra-ménū) adg

grandzală (grân-dza-lă) sf – vedz tu *agrandzaljauă*

grandzâ (grân-dza-lă) sf – vedz tu *agrandzaljauă*

grangă (grân-gă) sf – vedz tu *crancă*

grânitsă (grâ-ni-tsă) sf grânitsă (grâ-ni-tsă) – cijdia tsi-aspuni iu bitiseashi un loc shi nchiseasti un altu; mardzinea-a unui crat tsi-l disparti di-un altu (un agru di-un altu, loclu tsi tsăni di-ună hoară di-atse tsi tsăni di-ună altă hoară, etc.); gârniță, sinur, mardzini *{ro: frontieră, graniță} {fr: frontière} {en: border}* § **gârniță** (gâr-ni-tsă) sf gârniță (gâr-ni-tsă) – (vedz tu *grânitsă*) ex: alargu, tu laea di gârniță (sinur)

gras (grăsū) adg grasă (gră-să), grash (grăshī), grasi/grase (gră-si) – (om, pravdă) tsi ari sum cheali un petur gros di grăsimi; greas; (fig: gras = (i) tsi easti gros; tsi-aspuni umflat, mplin; (ii) tsi easti avut; tsi ari arândzâ) *{ro: gras} {fr: gras} {en: fat}* ex: s-băgăm grash sugari si s-frigă; carnea easti grasă; lu shtiu mini, easti gras (fig: avut) § **greas** (greăsū) adg greasă (greăsă), greash (greăshī), greasi/grease (greă-si) – (ună cu *gras*) § **grăsic** (gră-sicū) adg grăsică (gră-si-că), grăsis (gră-sitsī), grăsisiti/grăsisite (gră-si-tsi) – tsi-aspuni niheamă ca gras; tsi easti njic shi mplin; strumbul, durdu, grozdaven *{ro: grăsiuliu, grăsuț} {fr: grassouillet, dodu} {en: plump, chubby}* ex: feata-tse easti grăsică (niheamă ca mplină, ca grasă) § **grozdaven** (groz-da-vénū) adg grozdavenă (groz-da-vé-nă), grozdavenj (groz-da-vénjī), grozdaveni/grozdavene (groz-da-vé-ni) – (ună cu *grăsic*) § **grăsimi/grăsimie** (gră-si-mi) sf grăsinj (gră-sinjī) – lugurii tsi ari hărilă-a umtului (a umturăljei, a untulemnului, etc.), s-aspuni umtoasă cându dai di ea, alasă urmi umtoasi cându cadî pri tsiva shi s-află multi ori sum chealea-a omului sh-a pravdzălor, acupirindalui mushcljilj cu un petur suptsări; grisiimi, umtu, umtură, ligdă, lărdii, untulemnu, usândză, etc. *{ro: grăsimie} {fr: graisse} {en: fat}* ex: multă grăsimi scosh di la porcu § **grisimi/grisime** (gri-si-mi) sf grisinj (gri-sinjī) – (ună cu *grăsimi*) § **ngrash** (ngrăshīū) (mi) vb I ngrăshai (ngră-shiăi), ngrăsham (ngră-shiămū), ngrăshatâ (ngră-shiă-tă), ngrăshari/ngrăshare (ngră-shiă-ri) – l-fac s-hibă cama gras di cum easti tora; ngrăshedz; (fig: 1: mi ngrash = fac aveari, bag arândză; expr: 2: lu ngrash loclu (dit agru, dit grădină, etc.) = l-j-bag cuprii a loclui tra s-crească ma ghini yiptul, zărzăvătli, lilicili, etc.) *{ro: îngrășa} {fr: engraisser} {en: fatten}* ex: cum sâ ngrashi oili?; ngrășe tră noi trei mischi; si ngrășe di nu lu ncapî usha; măcareă bună lu ngrășe (l-featsi ma gras di cum eara); lucrili-lj njergu-ambar, si ngrășe (fig: s-featsi avut, băgă aveari); si ngrashi tutiputa-lj dzuă di dzuă § **ngrăshedz** (ngră-shiédzū) (mi) vb I ngrăshai (ngră-shiăi), ngrăsham (ngră-shiămū), ngrăshatâ (ngră-shiă-tă), ngrăshari/ngrăshare (ngră-shiă-ri) – (ună cu *ngrash*) § **ngrăshat** (ngră-shiătī) adg ngrăshatâ (ngră-shiătă), ngrăshats (ngră-shiătisī), ngrăshati/ngrăshate (ngră-shiătī) – tsi ari băgată grăsimi pri el (cu măcari bună sh-multă) *{ro: îngrășat} {fr: engraisse} {en: fattened}* § **ngrăshari/ngrăshare** (ngră-shiă-ri) sf ngrăsheri (ngră-shiērī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si ngrashi *{ro: acțiunea de a îngrășa; îngrășare} {fr: action d'engraisser} {en: action of fattening}* § **ngrăshăminti/ngrăshăminte** sf (ngră-shă-min-ti) – cupriili (baliga) tsi s-bagă tu agru (grădină) tra s-li facă lucrili s-crească ma multu sh-ma ghini *{ro: îngrășământ} {fr: engrais, fertilisant} {en: fertiliser}* ex: băgă tu-ayinji ngrăshăminti, ma nsus di dauă suti di furtii di cuprii

gratsă (gră-tsă) sf gratsă (gră-tsă) – numă dată la ma multi turlii di hălăts (cu coadă, tsi au la un capî ună soi di cheaptini cu dintă di her) cu cari omu tradzi azvarna loclu tu agri i bāhceadz tra s-lu frimintă shi s-lu facă ischiu, ică tradzi azvarna frândzi, erghi, etc. tra s-cură uborlu i grădina; glibă, gribă, griblă, zvarnă *{ro: grabă, greblă} {fr: herse, râteau} {en: harrow, rake}*

gravano (gra-va-nô) sm gravanadz (gra-va-nădzī) – ună soi di tsășatură groasă di lănă dit cari s-fac stranji huryiteshti (tălăgani, paltadz, etc.); garvano, grăvănici, saric, shiac, pustavi, aba *{ro: postav gros, aba} {fr: tissu en laine, tissé à deux lices et à l'aide d'un gros ros} {en: thick cloth}* § **garvano** (gar-va-nô) sm garvanadz (gar-va-nădzī) – (ună cu

gravano) § **grăvănici** (gră-vă-nicīū) sm grăvănici/grăvănice (gră-vă-ni-ci) – (ună cu *gravano*)

gră (gră) sm – vedz tu *dugră*

grăbuvean (gră-bu-veănū) sm, sf grăbuveană (gră-bu-veă-nă), grăbuveanj (gră-bu-veănjī), grăbuveani/grăbuveani (gră-bu-veă-ni) – un tsi bāneadză tu hoara armânească Grabuva dit Arbinshii; un tsi yini dit Grabuva; un a curi pāpānj s-trag di Grabuva; grăvean *{ro: locuitor din Grabuva; aromân originar din Grabuva} {fr: habitant de Grabuva, aroumain originaire de Grabuva} {en: Aromanian from Grabuva; Aromanian descendant from Grabuva}* § **grăvean** (gră-veănū) sm, sf grăveană (gră-veă-nă), grăveanj (gră-veănjī), grăveani/grăveani (gră-veă-ni) – (ună cu *grăbuvean*) ex: grăveanj cu sārîts

grăcica (grăci-ca) adv – vedz tu *ngrăshca*

grădinar (gră-di-nărū) sm – vedz tu *grădină*

grădină (gră-dî-nă) sf grădinj (gră-dinjī) – loc iu s-seamină zărzăvătis i lilici (tu cari pot si s-află sh-ponj tsi di fruti), di-aradă piningă casă, ma poati si s-află sh-tu agri, cându easti mari sh-teasă multu; gărdină, bāhce, buhce, perivoli *{ro: grădină} {fr: jardin (potager)} {en: (vegetable) garden}* ex: adăpats grădinjli (bāhceadzljī); bānam tu-ună casă cu grădină § **gărdină** (găr-dî-nă) sf gărdinj (găr-dinjī) – (ună cu *grădină*) ex: tu gărdina-a voastră suntu multă ponj § **grădinushi/grădinushe** (gră-di-nū-shi) sf grădinushi/grădinushe (gră-di-nū-shi) – grădină njică; gărdinushi, grădinici, gărdinici, bāhcic, buhcic *{ro: grădiniță} {fr: petit jardin (potager)} {en: small (vegetable) garden}* § **gărdinushi/gărdinushe** (găr-di-nū-shi) sf gărdinushi/gărdinushe (găr-di-nū-shi) – (ună cu *grădinushi*) § **grădinici/grădinice** (gră-di-ni-ci) sf grădinici (gră-di-ni-ci) – (ună cu *grădinushi*) § **gărdinicî** (găr-di-ni-cī) – (ună cu *grădinushi*) § **grădinicî** (gră-di-ni-cīū) sn grădinici/grădinice (găr-di-ni-ci) – (ună cu *grădinushi*) ex: vruta sh-doarmi n grădinici § **gărdinicî** (găr-di-ni-cīū) sn grădinici/gărdinice (gră-di-ni-ci) – (ună cu *grădinushi*) ex: avem sh-noi stră casă un gărdinici § **grădinar** (gră-di-nărū) sm grădinari (gră-di-nări) – omu tsi-ari vrundida-a unei grădină (s-u seamină, s-u adapă, s-u cură di erguri ică s-u-aveagljī); gărdinar, bāhcivāngi, buhcivāngi *{ro: grădinar} {fr: jardinier} {en: gardener}* ex: vindză prash a grădinarlui § **gărdinar** (găr-di-nărū) sm gărdinari (găr-di-nărī) – (ună cu *grădinar*) ex: gărdinar, lai, gărdinar; di n cucots si scoală gărdinarljī

grădinicî/grădinice (gră-di-ni-ci) sf – vedz tu *grădină*

grădinicî (gră-di-ni-cīū) sn – vedz tu *grădină*

grădinushi/grădinushe (gră-di-nū-shi) sf – vedz tu *grădină*

grădiță (gră-di-tă) sf grăditi/grădite (gră-di-tī) – cāsăbă nvăr-tushat (cu stiznji analiti shi vārtoasi) tră apārarea di dushmanj; cāsăbă, tsitati, pulitii, castru, căstrie, cale *{ro: cetate, oraș, fort} {fr: cité, forteresse} {en: city, fortress, fort}* ex: mi dush ân grădiță (tsitati)

grămadă (gră-mă-dă) sf grămădz (gră-mădzī) – multimi di lucrî băgati ună pisti-alantă fără nitsiună aradă (cătivărăoară cu-aradă); stog di chetri (dit ună urvală) armasi după cădeareă-a unei casă; gumaradă, stog, stoc, stivă, cup, culeu, grumbă, grumbur, grumur, suro, surii, sumăreauă *{ro: grămadă} {fr: amas, amoncellement; ruine} {en: heap, pile, cluster}* ex: grămădzli (stogurli) mash di chetri grescu; dit ariy njirdzeam tu grămadă § **gumaradă** (gu-ma-ră-dă) sf gumarădz (gu-mă-rădzī) – (ună cu *grămadă*) § **grumbă** (grum-bă) sf grumburi/grumbure (grum-bu-ri) – (ună cu *grămadă*) § **grumbur** (grum-burū) sf grumbi/grumbe (grum-bi) – (ună cu *grămadă*) § **grumur** (gru-murū) sn grumuri (gru-murī) – 1: multimi di pulj tsi-azboairă deadun; bandă, gârdelj, surii, trāmbă, tăbăbii, tubăbii; 2: multimi di lucrî băgati ună pisti-alantă fără nitsiună aradă (cătivărăoară cu-aradă); grămadă, gumaradă, stog, stoc, stivă, cup, culeu, grumbă, grumbur, suro, sumăreauă *{ro: cârd; grămadă} {fr: volée; tas, amas} {en: flock (of birds, animals); heap, pile, cluster}* ex: sfinduchili adunati grumur (stog); u vătămăi... mutrii grumurlu moali; di frica a lor, găili imnă ân grumuri (surii, trāmbi), multi deadun

grămătîc (gră-mă-ticū) sm – vedz tu *gramă*

grămătichî/grămătichie (gră-mă-ti-chi-i) sf – vedz tu *gramă*

grāmătîpsescu (gră-mă-tip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **gramă**
grāmătîpsiri/grāmătîpsire (gră-mă-tip-si-ri) sf – vedz tu **gramă**
grāmătîpsit (gră-mă-tip-sitū) adg – vedz tu **gramă**

grāmustean (gră-mus-teănū) sm, sf grāmusteană (gră-mus-teă-nă), grāmusteanj (gră-mus-teănji), grāmusteani/grāmusteane (gră-mus-teă-ni) – un tsi băneadză tu hoara armănească Gramusti; un tsi yini di Gramusti; un a curi păpănj s-trag di Gramusti {ro: locuitor din Gramusti; aromân originar din Gramusti} {fr: habitant de Gramusti, aroumain originaire de Gramusti} {en: Aromanian from Gramusti; Aromanian descendant from Gramusti} ex: grāmusteanjli arăiră cătră Bituli sh-cătră tu muntsălji dit Vurgării; armănjli dit hoara Livădz suntu grāmusteanj § **grāmustînescu** (gră-mus-ti-nés-cu) adg grāmustînescă (gră-mus-ti-neăs-că), grāmustîneshtă (gră-mus-ti-nesh-tsă), grāmustîneshti/grāmustîneshte (gră-mus-ti-nesh-ti) – tsi ari s-facă cu Gramusti i grāmusteanj; tsi yini di Gramusti; di grāmustean {ro: grāmostenesc} {fr: originaire de Gramusti; appartenant à un “grāmustean”} {en: that comes from Gramusti; that has to do with a “grāmustean”}

grāmustînescu (gră-mus-ti-nés-cu) adg vedz tu **grāmustean**
grân (grănū) sn grâni/grâne (gră-ni) shi grânuri (gră-nuri) – soi di earbă-analtă, imiră, criscută di om tu agri, cu palj lungu shi schic ncărcat cu-arădz di gârnuti, tsi sh-u-adutsi multu cu sicara, ordzul, i uvedzlu; gârnutlu faptu di-aestă earbă, bun tră fătsearea-a fărinăljei cu cari s-fatsi pânea tsi u măcă omli; gârnu; (expr: 1: grâni (la plural) = zbor cu cari s-cunosc, tuti deadun, sicara, grânlu, ordzul, uvedzlu, etc.; grânar, yinimati, yipturi; 2: grân (la singular); grân hertu; grân ti mortă; grân di mpărtsări = gârnutăli di gârnu, hearti, cu zahari, nuts, etc.; cari s-dutsi la bisearică shi să mparti la oamini după tsi-lj dghivăseashti preftul, tră suflitul shi adutsearea aminti a mortălor; colivă, trisayi, trisalj; 3: lj-măcăm grânlu = muri, că-lj featsiră shi-lj măcăm colivă; 4: s-aleadzi grânlu di melj = zbor tsi va s-dzăcă că atsel tsi easti altă soi di altsă, s-aleadzi ca meljlu tu grân; 5: creashti grânlu hertu? = pot s-fats un lucru tsi nu poati si s-facă?; 6: creapă grânlu di cheantsă = grânlu s-aspardzi di cheantsă; zbor tsi va s-dzăcă că un lucru-arău lu-aspardzi sh-lucurlu bun) {ro: grâu; cereale (la plural numai), grâne} {fr: blé; céréales (au pluriel seulement)} {en: wheat; cereal (for plural only)} ex: poati ca s-crească grânlu hertu? (expr: aestu lucru nu poati si s-facă); vrei s-nji mănts grânlu? (expr: vrei ca s-mor?); estan grânil (expr: tuti şuntu buni, sh-grânlu, sh-sicara, sh-ordzul, etc.) § **gârnu** (gâr-nu) sn gârni/gârme (gâr-ni) shi gâruri (gâr-nuri) – (ună cu **grân**) ex: gârnu criscu cu ploili-aesti; lj-feci gârnu (expr: lj-feci colivă ti-aradă) § **grânar** (gră-nărū) sn grânari/grânare (gră-nă-ri) – zbor cu cari s-cunosc, un i ma multi deadun, sicara, grânlu, ordzul, uvedzlu, etc.; grâni, yinimati, yipturi {ro: cereală} {fr: céréale} {en: cereal} § **grâneatsă** (gră-neă-tsă) sf pl(?) – fărină di grân {ro: făină de grâu} {fr: farine de blé} {en: wheat flour} ex: s-pari turtă di grâneatsă (di fărină di grân) § **gârneatsă** (gâr-neă-tsă) sf pl(?) – (ună cu **grâneatsă**) ex: nj-adram turtă di gârneatsă (di fărină di grân) § **grânatsă** (gră-nă-tsă) sf grânăts (gră-nătsi) – turtă di fărină di grân {ro: turtă din făină de grâu} {fr: tourteau de farine de blé} {en: flat bread made of wheat flour} ex: copshu ună grânatsă

grânar (gră-nărū) sn – vedz tu **grân**
grânatsă (gră-nă-tsă) sf grânăts – vedz tu **grân**
grândinari/grândinare (grân-di-nă-ri) sf – vedz tu **grindină**
grândinat (grân-di-nătū) adg – vedz tu **grindină**
grândină (grân-di-nă) sf – vedz tu **grindină**
grândineadză (grân-di-neă-dză) vb I unipirs – vedz tu **grindină**
grândini/grândine (grân-di-ni) sf – vedz tu **grindină**
grândză (grân-dză) sf – vedz tu **grundă**
grâneatsă (gră-neă-tsă) sf – vedz tu **grân**
grânishor (gâr-ni-shiōrū) sn – vedz tu **gârnishor**
grânishor (gră-ni-shiōrū) sn grânishori/grânishoare (gră-ni-shiō-ri) – ună soi di gârnuts njic tsi easi la rădătsina-a dzeanăljei di oclju; ulcior, arcior, arcicior, uhcior {ro: urcior} {fr: orgelet} {en: styte (on the eye)}

grânji/grânje (gră-nji) sf grânj (gră-nji) – 1: boatsea fără noimă

tsi u scoati natlu din gură, cându nu lu-ariseashti tsiva (lj-easti foami, va s-hibă loat ân bratsă, va s-plângă, etc.); angrânji, ângrânji, ngrânji, grinji, scljim, shcljim, shcljimur, ncâniri, ngâniri, etc.; 2: neaduchirea i ncăcearea tsi s-amintă namisa di oaminjli tsi nu s-achicăsescu tră un lucru (shi s-măcă un culantă că catiun u tsăni pi-a lui); angrânji, ângrânji, ngrânji, grinji, ncăceari, ngăceari, câvgă, măcătură, mănăcătură, ndării, ndirii, nitreacă, neachicăsiri, neaduchiri {ro: mărăială; discorde} {fr: pialement (de petit enfant); grognerie; querelle, noise} {en: (baby) whining, whimpering; grumbling; quarrel, quarrelling} § **grinji/grinje** (gră-nji) sf grinj (gră-nji) – (ună cu **grânji**) § **grinjaru** (gră-nji-ăr-cu) adg grinjarcă (gră-nji-ăr-că), grinjartsă (gră-nji-ăr-tsă), grinjartsi (gră-nji-ăr-tsi) – (cariva) tsi ngrânjashti ti nai ma njiclu lucru; ngrânjaric, angrânjaric, ngâr-njaric, shcljimuros, plângător {ro: care scâncește} {fr: qui piaule, qui pleurniche, grogneur} {en: who whines (like a baby)}

grântsu (gră-n-tsu) sn – vedz tu **gârnuts**
grântsu (gră-n-tsu) sn – vedz tu **gârnuts**
grânuts (gră-nutsū) sn – vedz tu **gârnuts**
grânuts (gră-nutsū) sn – vedz tu **gârnuts**
grânutos (gră-nu-tsôsū) adg – vedz tu **gârnuts**
grăpcă (grăp-că) sf grăptsi/grăptse (grăp-tsi) – zbor dit un agioc di cilimeanj {ro: termen dintr-un joc de copii} {fr: terme d'un jeu enfantin} {en: terme from a children's game}
grăpsescu (grăp-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ngărăpsescu**
grăpsiri/grăpsire (grăp-si-ri) sf – vedz tu **ngărăpsescu**
grăpsit (grăp-sitū) adg – vedz tu **ngărăpsescu**
grăşteală (grăsh-teă-lă) sf – vedz tu **drăşteală**
grăsic (gră-sicū) adg – vedz tu **gras**
grăsimi/grătime (gră-si-mi) sf – vedz tu **gras**
grăts (grătsū) inter – vedz **grătsănescu**
grăts (grătsū) inter – zbor tsi caftă s-aspună cum s-avdi cându cariva zgrămă i aroadi tsiva {ro: interjecție care imită sunetul de roadere} {fr: interjection qui imite le rongement} {en: interjection imitating the sound of gnawing, of nibbling}

grăts (grătsū) sn – vedz tu **gârnuts**
grăts (grătsū) sn – vedz tu **gârnuts**
grătsănescu (gră-tsăn-sés-cu) vb IV grătsănsii (gră-tsăn-siī), grătsănseam (gră-tsăn-seāmū), grătsănsită (gră-tsăn-si-tă), grătsănsiri/grătsănsire (gră-tsăn-si-ri) – adar un vrondu (spumigos, tsi căteashti ureaclja) ca-atel faptu di dauă lucr tsi s-freacă un di-alantu, di-un lucru tsi easti zgrămat, di-ună ushi cându s-mină (s-disheljidi i să neljidi), di păputsăli nali pi scândura pătuniljei, etc. {ro: scârțai, zgăria} {fr: grincer, égratigner} {en: creak, squeak, scratch, grate} ex: nitsi scamnili nu grătsănescu § **grătsănsit** (gră-tsăn-sitū) adg grătsănsită (gră-tsăn-si-tă), grătsănsits (gră-tsăn-sitsi), grătsănsiti/grătsănsite (gră-tsăn-si-ti) – vrondu tsi s-avdi cându dauă lucr s-freacă un di-alantu, un lucru easti zgrămat, etc. {ro: scârțait, zgăriat} {fr: grincé, égratigné} {en: creaked, squeaked, scratched, grated} § **grătsănsiri/grătsănsire** (gră-tsăn-si-ri) sf grătsănsiri (gră-tsăn-siri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva grătsăneashti {ro: acțiunea de a scârțai, de a zgăria; scârțăire, zgăriere} {fr: action de grincer, d'égratigner} {en: action of creaking, of squeaking, of scratching, of grating} § **grăts** (grătsū) inter – zbor tsi caftă s-aspună cum s-avdi vrondu faptu, cându tsiva grătsăneashti {ro: interjecție care imită sunetul unei scârțături} {fr: interjection qui imite le son d'un grincement} {en: interjection imitating the sound of a scratch, of a squeak}

grătsănsiri/grătsănsire (gră-tsăn-si-ri) sf – vedz **grătsănescu**
grătsănsit (gră-tsăn-sitū) adg – vedz **grătsănescu**
grătseashti/grătseashte (gră-tseash-ti) adv – vedz tu **Grătsii**
Grătsii (Gră-tsi-i) sf fără pl – crat tsi să ntindi tu partea dit Not (Sud) shi Dată a Ivropiljei, tu cari s-află sh-giumitatea dit Notlu-a Machiduniiljei; Gărtsii {ro: Grecia} {fr: Grèce} {en: Greece} § **Gărtsii** (Găr-tsi-i) sf fără pl – (ună cu **Grătsii**) § **grec** (grécū) sm, sf greacă (greă-că) grets (grétsi), greatsi/greatse (greă-tsi) – om tsi s-amintă, băneadză ică yini dit Grătsii

shi easti di sândzili-a miletilei di-aclo; om tsi băneadză deadun cu-armânjlji dit Machidunii shi easti di sândzili shi miletea-a atsilor tsi băneadză tu Grătsii; elin **{ro: grec}** **{fr: grec}** **{en: Greek}** ex: veadî greclu sh-tută greaca; cripă armânlu, strigă greaca; tu-armăni shi tu greatsi § **gricami/gricame** (gri-că-mi) sf fărâ pl – multimi di grets; tuts gretsli di pri loc **{ro: număr de greci}** **{fr: nombre de grecs; l'ensemble des grecs}** **{en: number of Greeks; all Greks together}** ex: mandră di turtsă shi gricami § **gricuman** (gri-cu-mănū) sm, sf, adg gricumană (gri-cu-mă-nă), gricumanj (gri-cu-mânji), gricumani/gricumane (gri-cu-mă-ni) – armân tsi pistipseashti shi dzătsi cā easti grec, nu armân **{ro: aromân care spune că este grec}** **{fr: aroumain qui est partisan phanatique des grecs}** **{en: Aromanian who believes that he is Greek}** ex: easti hilja-a unui gricuman § **grătsescu** (gră-tsēs-cu) adg grătsească (gră-tseăs-că), grătseștsă (gră-tsesh-tsă), grătseșhti/grătseșhte (gră-tsesh-ti) – tsi ari s-facă cu gretsli; di grets; gărtsescu; gârcu; (expr: grătsească = limba grătsească, limba zburată di grets) **{ro: grecesc}** **{fr: grec}** **{en: Greek}** ex: hoarili grătsești (di grets); tricu tu grătsească (“tsiva, un lucru” di grets, ca bunăoară, locurli, limba, casa, etc. grătsească) § **gărtsescu** (găr-tsēs-cu) adg gărtsescu (găr-tseăs-că), gărtseshtsă (găr-tsesh-tsă), gărtseshti/gărtseshte (găr-tsesh-ti) – (ună cu **grătsească**) § **gârcu** (gâr-cu) adg gârcă (gâr-că), gârtsă (gâr-tsă), gârtsi/gârte (gâr-tsi) – zbor tsi ari noima-a zborlui “grătsească” ma lu-aflăm ma multu tu zburărea: “cucot gârcu (grătsească)” shi “găljină gârcă (grătsească)” **{ro: grecesc}** **{fr: grec}** **{en: Greek}** § **grătseash-ti/grătseash-te** (gră-tseash-ti) adv – ca gretsli; gărteashti **{ro: grecește}** **{fr: grec}** **{en: Greek}** § **gărteashti/gărteashte** (găr-tseash-ti) adv – (ună cu **grătseash-ti**)

grăvânici (gră-vă-nícū) sm – vedz tu **gravano**

grăvean (gră-veănū) sm, sf – vedz tu **grăbuvean**

greai (greăiū) sn – vedz tu **grai**

greas (greăsū) adg – vedz tu **gras**

greasă (greă-să) sf greasi/grease (greă-si) – ună soi di cheatră faptă, aoa sh-multu miliun di anj, dit ashtirnearea sh-alichirea di peturi pristi peturi di-arină; ploaci dit aestă cheatră di-arină tsi easti bună tră turyisirea-a hălătslor tsi talji (cutsuti, foartits, etc.) shi tră acupirirea-a casilor **{ro: gresie}** **{fr: grès, pierre a aiguiser}** **{en: sandstone}** ex: lja cheaptinili, greasa § **greasi/grease** (greă-si) sf gresi (grēsī) – (ună cu **greasă**) ex: casi acupiriti cu albi ploaci di greasi

greasca (greăs-ca) sf – tu zburărea: “dea-greasca”, un joc di cilimeanj **{ro: în expresia “dea-greasca” un joc de copii}** **{fr: dans l'expression: “dea-greasca” un jeu d'enfants}** **{en: only in the expression: “dea-greasca”, a children's game}**

greasi/grease (greă-si) sf – vedz tu **greasă**

greatsă (greă-tsă) sf – vedz tu **greu**

greatsă (greă-tsă) sf grets (grētsi) shi gretsuri (grē-tsuri) – atsea tsi-aducheashti omlu tu stumahi shi-l fatsi (multi ori) s-voamă; agnos, gunos, agunos, gnos; (fig: nj-yini greatsă di tsiva i cariva = canda-nj yini s-vom cându-l ved, avdu di cariva, cându mi minduescu la tsiva) **{ro: greață, dezgust}** **{fr: affa-dissement, envie de vomir, dégoût}** **{en: nausea, disgust}** ex: nj-yini greatsă (nj-yini s-vom); nă-i greatsă di el (fig: canda nă agnuseashti, nu vrem s-lu videm dinintu) § **griatsă** (gri-îă-tsă) sf griets (gri-îetsi) – (ună cu **greatsă**) § **griatos** (gri-tsoșū) adg gritsoasă (gri-tsoă-să), gritsosh (gri-tsoșhi), gritsoasi/gritsoase (gri-tsoă-si) – tsi tsi fatsi s-tsă yină greatsă; tsi tsă da agunos; tsi ti fatsi s-vonj **{ro: grejos, dezgustător}** **{fr: affadisant, écrouant, dégoûtant}** **{en: nauseating, disgusting}** ex: nu voi s-lu ved gritsoslu aestu

greb (grēbū) sm gregghi (grēghi) shi sn greburi (grē-buri) – partea-a casăljei (stizma tsi sta mproastă) cari disparti un udă di-alantu (ică nafoara di năuntru a casăljei) sh-tu cari s-află astăsi multi ori firidzli shi ushli; stizmă, stizmu, mur, tih **{ro: perete}** **{fr: mur}** **{en: wall}**

greb (grēbū) sn – vedz tu **grem**

greblu (grē-blu) sn – vedz tu **grem**

grec (grēcū) sm, sf – vedz tu **Grătsii**

greescu (gre-ēs-cu) vb IV greii (gre-îi), greeam (gre-eāmū),

greită (gre-î-tă), greiri/greire (gre-î-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **grescu**

grei (grēiū) sn – vedz tu **grai**

greiri/greire (gre-î-ri) sf greiri (gre-îri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **griri**

greit (gre-î-tū) adg greită (gre-î-tă), greits (gre-îtsi), greiti/greite (gre-î-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **grit**

grem (grēmū) sn gremuri (grē-muri) – catifur multu ncljinat shi multi ori piricljios tră omlu cari va s-lu dipună (cā easti lishor ca s-cadă shi sâ-sh facă arău); gremur, greb, greblu, grimură, grimelj, arăpă, răpă, areapit, areapid, arepit, aripidină, himă, hău, hau, hauă **{ro: ponor, răpă, prăpastie}** **{fr: escarpement, bord escarpé, pente, déclivité, abîme, gouffre}** **{en: steep slope, abyss, chasm, precipice}** ex: canda frică lju di gremuri (arăpi) § **gremur** (grē-muri) sn gremuri (grē-muri) – (ună cu **grem**) ex: noi agiumsîm la un gremur (arăpă) § **grimelj** (grimeljiū) sn grimealji/grimealje (gri-meă-lji) – (ună cu **grem**) ex: di pi grimelj (areapit) lăhtăros tu hauă s-arucuteashti § **grimură** (gri-mú-ră) sf grimuri/grimure (gri-mú-ri) – (ună cu **grem**) § **greb** (grēbū) sn greburi (grē-buri) – (ună cu **grem**) § **greblu** (grē-blu) sn grebluri (grē-bluri) – (ună cu **grem**)

gremur (grē-muri) sn – vedz tu **grem**

grendă (grēn-dă) sf grendă (grēn-dză) – trup di arburi lucrat ca un stur mari shi vârtos tra s-hibă bun ca ndoapir di casi cându s-analtsă; potan, potană, potani, tăbani; scândură; (expr: ca di pi grendă = ca di pri moarti) **{ro: grindă}** **{fr: poutre, solive}** **{en: beam}** ex: ardi coaja a grendălei; armânjlji sh-fac casili cu grendă (potani) di chinj; s-avea spindzurată di-ună grendă; cādzu niputut, ca di pri grendă (lândzit ca di pri moarti)

grip (grēpū) sn – vedz tu **grip**

grescu (grēs-cu) vb IV – vedz tu **grai**

greu (grēū) adg greauă (grēă-ūă), grei (grēi), greali/greale (grēă-li) – tsi zixeeashti (ngreacă) multu; tsi nu easti lishor tră fătseari, tsi calcă (apulcuseashti) cu puteari pri loclu (fatsa) pri cari shadi; ngreu, discul, zori, zorti, etc. (fig: 1: greu = mari, arău, slab, urut, ahândos, avut, etc.; expr: 2: (muljari, pravdă feamină) escu greauă = hiu cu njic tu pântică; ashteptu njic; escu sartsină (cu njic), escu ncărcată (cu njic); 3: u leg tu greauă = u tsân ună sh-nu nj-alăxescu mintea, cā am i nu am ândriptati, cu tuti cā altsă pot s-aibă altă minti; 4: âlj coc un somnu greu = dormu multu ahândos; 5: greu, ca muntili tsi ngreacă = multu di multu greu) **{ro: greu, dificil, gravidă (femeie)}** **{fr: lourd, pesant, grave, difficile, gravide}** **{en: heavy, grave, difficult, pregnant}** ex: năpoi suntu grealili (lucrili tsi zixescu multu ică lucrili tsi nu suntu lishor tră fătseari); muntsălji multu grei; păduri greauă (mari tufoasă); durnja somnu greu (fig: ahândos); eara greauă (fig: mari) sârbațoari; trapsit lăngori greali (fig: multu slabi); Sămărina deadi neauă, nveasta-al Dzimă nchisi greauă (fig: sartsină, cu njic tu pântică); eapa armasi greauă (fig: cu njic tu pântică); cādzu un di greilji (fig: di-atselj ma mări, avuts, cu puteari); el easti di greilji; grei (fig: avuts) nicuchiri; neavutlu u ligă tu greauă (expr: u tsănu pi-a lui shi nu sh-alăxi mintea); u ligă tu greauă, ca gumarlu pri punti; cându ficiorlu-lj cutsea somnu greu (durnja ahândos); amirăroanja eara greauă (cu njic tu pântică); giuratlu aestu greu ca muntili tsi ngreacă (greu, multu di multu greu) § **ngreu** (ngrēū) adg ngreauă (ngreă-ūă), ngrei (ngrēi), ngreali/ngreale (ngreă-li) – (ună cu **greu**) ex: easti ngreu saclu, nu va pots s-lu portă; tsal Stasi armasi ngreauă (ashteaptă njic) § **greu** (grēū) adv – cu greatsă; cu zori; cu disculii; ngreu **{ro: greu}** **{fr: lourdement, péniblement}** **{en: with difficulty}** ex: arsună greu (fig: cu dureari multă) curiili § **ngreu** (ngrēū) adv – (ună cu **greu**) § **greatsă** (greă-tsă) sf grets (grētsi) shi gretsuri (grē-tsuri) – lucru greu purtat deanumirea i ncărcat pri-ună pravdă (cal i gumar); griatsă, sartsină, furtii, var, vârii; (fig: greatsă = minduri greali sh-cripări purtati tu suflit) **{ro: încărcătură, sarcină}** **{fr: poids, fardeau}** **{en: load, burden}** ex: greatsa (furtia, varlu) a loclui; s-lishurără di greatsa (varlu, furtia) tsi purta § **griatsă** (gri-îă-tsă) sf griets (gri-îetsi) – (ună cu **greatsă**) § **griutati/griutate** (gri-u-tă-ti) sf griutats (gri-u-tătsi) – (ună cu

greatsă' ex: cu multă griutati scăpăm dit mănji a lor; tora ahiurhi s-aduchească griutatea (greatsa) § **ngriunedz** (ngri-u-nédzî) (mi) vb I ngriunai (ngri-u-nâi), ngriunam (ngri-u-nâmû), ngriunată (ngri-u-nâ-tă), ngriunari/ngriunare (ngri-u-nâ-ri) – l-fac un lucru s-hibă greu (ma greu); lu ncarcu; am greatsă {*ro: îngreuna*} {*fr: alourdir*} {*en: make something heavy*} ex: si ngriunară (s-featsiră ma greali, criscură, li mărîră) hărgili; si ngriună (s-featsi ma greu) că aushi § **ngriunat** (ngri-u-nâtû) adg ngriunată (ngri-u-nâ-tă), ngriunats (ngri-u-nâtsî), ngriunati/ngriunate (ngri-u-nâ-ti) – tsi easti faptu ma greu; tsi easti ncărcat; tsi ari greatsă {*ro: îngreunat*} {*fr: alourdi*} {*en: made heavy*} ex: easti multu ngriunat (ari multă greatsă) di fumealji § **ngriunari/ngriunare** (ngri-u-nâ-ri) sf ngriunări (ngri-u-nârî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva si ngriuneadză {*ro: acțiunea de a îngreuna; îngreunare*} {*fr: action d'alourdir*} {*en: action of making something heavy*}

greu' (gréu) adv – vedz tu **greu'**

greush (gré-ushû) sm – vedz tu **găirush**

griatsă' (gri-îă-tsă) sf – vedz tu **greu'**

griatsă' (gri-îă-tsă) sf – vedz tu **greatsă'**

gribă (gri-bă) sf gribi/gribe (gri-bi) – 1: cheaptini (cu dintșă ndipărtats un di-alantu) cu cari s-discaci perlu multu ncărsăljat; 2: hălati cu coadă tsi ari la un caput ună soi di cheaptini cu dintșă di her, cu cari omli tradzi azvarna loclu tu băhceadz tra s-lu facă ischiu, ică tra s-tragă azvarna frândzi, erghi, etc.; griblă, glibă, discăcitor, discăcior, dzugrană, zugrană, zornă, cheaptini; gratsă, zvarnă {*ro: pieptene cu dinți rari, greblă*} {*fr: gros peigne, rateau, sarcloir*} {*en: comb with big and scarce teeth; rake*} ex: cu griba (discăcitorlu) sh-discaci perlu § **griblă** (gri-blă) sf gribli/grible (gri-bli) – (ună cu **gribă**) § **glibă** (gli-bă) sf glibi/glibe (gli-bi) – (ună cu **gribă**)

griblă (gri-blă) sf – vedz tu **gribă**

gribos (gri-bôsû) adg griboasă (gri-boă-să), gribosh (gri-bôshî), griboasi/griboase (gri-boă-si) – cu păltări adusi (aplicati, ncusurati); adus (tu păltări), âncusurat, ncusurat, cusurat, bubot, cushal, câmbur, zgrob, zgolub, gubes, gârbuv, guvor, gâdzămolj {*ro: gârbov*} {*fr: bossu, courbé*} {*en: hunchback*} § **gubes** (gu-bêsû) adg gubesă (gu-bé-să), gubesh (gu-bêshî), gubesi/gubese (gu-bé-si) – (ună cu **gribos**) § **gârbuv** (gâr-buv) adg gârbuvă (gâr-bu-vă), gârbuyi (gâr-buyî), gârbuvi/gârbuve (gâr-bu-vi) – (ună cu **gribos**) § **guvor** (gu-vôrû) adg guvoară (gu-voă-ră), guvori (gu-vôri), guvoari/guvoare (gu-voă-ri) – (ună cu **gribos**) § **gribuescu** (gri-bu-îes-cu) vb IV gribuii (gri-bu-îi), gribueam (gri-bu-îămû), gribuită (gri-bu-î-tă), gribui-ri/gribuire (gri-bu-î-ri) – mi fac cu cusor; mi ncusuredz, câmburyisescu, cucushedz, cusuredz, mihrisescu {*ro: gheboși*} {*fr: devenir bossu, se courber*} {*en: get a hunchback*} § **gribuit** (gri-bu-îtû), adg gribuită (gri-bu-î-tă), gribuits (gri-bu-îtsî), gribuiti/gribuite (gri-bu-î-ti) – tsi-ari adrată cusor, ncusurat, cu căsor, ncucushat, câmburyisit {*ro: gheboșit*} {*fr: bossu, courbé, cassé par l'âge*} {*en: hunchbacked (person), humped (animal)*} ex: muntsă gribuits di speasi păduri § **gribuiri/gribuire** (gri-bu-î-ri) sf gribuiri (gri-bu-îrî) – fătseari cusor (câmbură); câmburyisiri, cucushari, ncusurari {*ro: acțiunea de a gheboși; gheboșire*} {*fr: action de devenir bossu (de se courber)*} {*en: action of getting a hump*}

gribuescu (gri-bu-îes-cu) vb IV – vedz tu **gribos**

gribuiri/gribuire (gri-bu-î-ri) sf – vedz tu **gribos**

gribuit (gri-bu-îtû), adg – vedz tu **gribos**

gricami/gricame (gri-că-mi) sf – vedz tu **Grătsii**

gricuman (gri-cu-mănû) sm, sf, adg – vedz tu **Grătsii**

grii (grîiû) sn – vedz tu **grai**

grij (grîjîû) sm griji (grîjî) shi sn grijuri (grî-jîurî) – cumată mplină di noadi sh-arucină dit trupu a unui arburi (ca chinlu i bradlu, bunăoară); cumata dit trup tsi-armăni nînga tu loc, după tsi un arburi easti tăljat; cutsur, ciubă, cucuib, cucuibă, căciubă, cucuibeauă, cucuibeu; (expr: cap di grij = un tsi ari caplu gros shi nu poati s-aduchească lishor tsi-lj si dzătsi; om di la oi, fără prăxi; cărafetă groasă, cap di crină, cap di tăgari, cap di shinic, cap di mulari, etc., schizari (fig), căpos, napran) {*ro: buturugă*} {*fr: souche résineuse et noueuse de pin*} {*en:*

pine stump or knotty stub} ex: aush vartos ca grijlu; sănătosh ca grij di dzadă; cap di grij (expr: cap gros) tsi ari!

grimelj (gri-méljîû) sn – vedz tu **grem**

grimură (gri-mû-ră) sf – vedz tu **grem**

grindinari/grindinare (grin-di-nâ-ri) sf – vedz tu **grindină**

grindinat (grin-di-nâtû) adg – vedz tu **grindină**

grindină (grin-di-nă) sf grindinj (grin-dinjî) – cumată njică di gljatsă (ca ună chitritseuă) tsi cadî deadun cu chicutli di ploai, di-aradă veara cându fatsi ună furtună mari {*ro: grindină*} {*fr: grêle*} {*en: hail*} ex: ploai sh-grindină dădea § **grindini/grindine** (grin-di-ni) sf grindinj (grin-dinjî) – (ună cu **grindină**) ex: triçu furtuna sh-grindinea § **grândină** (grân-di-nă) sf grândinj (grân-dinjî) – (ună cu **grindină**) ex: deadi grândină ca nuca; ca bătut di grândină; da ploai sh-đa grândină § **grândini/grândine** (grân-di-ni) sf grândinj (grân-dinjî) – (ună cu **grindină**) § **grindineadză** (grin-di-neă-dză) vb I unipirs grindină (grin-di-nă), grindina (grin-di-nă), grindinată (grin-di-nă-tă), grindinari/grindinare (grin-di-nâ-ri) – da (cadî) grindină; (expr: l-grindinedz un lucru = lu-aspel, l-fac un lucru tra s-lutsească, să nyilicească ca grindina) {*ro: cădea grindină, grindina*} {*fr: grêler*} {*en: hail*} § **grindinat** (grin-di-nâtû) adg grindinată (grin-di-nă-tă), grindinats (grin-di-nâtsî), grindinati/grindinate (grin-di-nâ-ti) – pristi cari cădzu grindinea; tsi fu agudit di grindină {*ro: grindinat*} {*fr: grêle*} {*en: hailed*} ex: yin mu-shatili, multu grindinatili (expr: lutsitili, scântiljoasili); cu alba sarică grindinată (lutsită ca grindina) § **grindinari/grindinare** (grin-di-nâ-ri) sf grindinări (grin-di-nârî) – atsea tsi s-fatsi cându grindineadză {*ro: acțiunea de a cădea grindină, de a grindina*} {*fr: action de grêler*} {*en: action of hailing*} ex: acătsă nă ploai sh-nă grindinari (sh-nă cădeari di grindină) § **grândineadză** (grân-di-neă-dză) vb I unipirs grândină (grân-di-nă), grândina (grân-di-nă), grândinată (grân-di-nă-tă), grândinari/grândinare (grân-di-nâ-ri) – (ună cu **grindineadză**) ex: s-grândinară (expr: alghiră, lutsiră) stranjili § **grândinat** (grân-di-nâtû) adg grândinată (grân-di-nă-tă), grândinats (grân-di-nâtsî), grândinati/grândinate (grân-di-nâ-ti) – (ună cu **grindineadză**) ex: ayinjli fură grindinatsi (aguditi di grindină); fustaneli grândinatsi (expr: alghiti); feati albi sh-grindinati (expr: lutsiti ca grindina) § **grândinari/grândinare** (grân-di-nâ-ri) sf grândinări (grân-di-nârî) – (ună cu **grindinari**)

grindineadză (grin-di-neă-dză) vb I unipirs – vedz tu **grindină**

grindini/grindine (grin-di-ni) sf – vedz tu **grindină**

grinjaru (gri-njîr-cu) adg – vedz tu **grânji/grânje**

grinji/grinje (gri-nji) sf – vedz tu **grânji/grânje**

grip' (grîpû) sn gripuri (grî-purî) – cioară ligată di-un puljan, cari ari un cărlig njic ligat la un caput, sh-cu cari s-acatsă peshtilj dit apă; cărliglu cu cari s-acatsă peshtilj tu apă; grep, anghistru, unjitsă, vlac; (expr: âl lo griplu = dusi, s-bitisi cu el!) {*ro: undiță*} {*fr: ligne à pêcher*} {*en: angling rod*} ex: poaha, griplu (anghistru) § **grep** (grêpû) sn grechi (grêchî) – (ună cu **grip'**)

grip' (grîpû) sn gripuri (grî-purî) – hălati tsi tradzi (li-arădi s-yină) cătră ea agru-prici (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-li vatămă; avrohi, bată, batcă, căpani, păyidă, princă, pringă, scândilii, scundilii, stăpitsă, alats, lats, cearcu; (fig: grip = tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva (s-lji băgăm cuvata, s-lu ncăltsăm, să-lj trădzem călupea, etc.) shi s-lu fătsem tra si scoată tu padi atseali tsi shtii, tsi featsi peascumta, etc.) {*ro: cursă*} {*fr: filet, piège, embûche*} {*en: snare, trap*} ex: s-nu cadz tu grip (păyidă)

grip' (grîpû) sn gripuri (grî-purî) – minari di apă sum fortsăli a fisiljei {*ro: curent*} {*fr: courant*} {*en: courant, running water*} ex: s-nu ti lja griplu (arăulu, minarea-a apăljei)

griri/grire (grî-ri) sf – vedz tu **grai**

grishî/grishite (grish-ti) sf pl – atsea tsi-armăni di la schicurli di grăni după tsi lă si scot gărnutșali cu triirarea; cotsală, cotsuli, schivală {*ro: pleavă*} {*fr: criblure, rebut de blé*} {*en: chaff*}

grisimi/grisime (gri-sî-mi) sf – vedz tu **gras**

grit (grîtû) adg – vedz tu **grai**

grită (grî-tă) sf – vedz tu **grai**

grită (grî-tă) – fim. sing. di la adg “grit”; vedz **grit**

gritos (gri-tsôsü) adg – vedz tu **greatsî**

griutati/griutate (gri-u-tă-ti) sf – vedz tu **greu'**

griv (grivü) adg grivă (gri-vă), griyi (griyî) shi grivi (grivî), grivi/grive (gri-vi) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali; hromă tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei; psar, siv, smolcu, murgu, bagav, gâbur **{ro: sur}** **{fr: gris}** **{en: gray, grey}** § **grivuescu** (gri-vu-iês-cu) vb IV grivuii (gri-vu-iî), grivueam (gri-vu-iâmü), grivuită (gri-vu-i-tă), grivuii/grivuire (gri-vu-i-ri) – nchiseashti s-nj-alghească perlu; fac peri alghi; cănutsăscu, ncănutsăscu, alghescu, mushcrescu (fig: grivuescu = aushescu) **{ro: încărungi}** **{fr: devenir gris, grisonner}** **{en: go (grow) gray}** ex: eara io, di jali sh-dor, s-grivuescu (s-nj-alghească perli) ca nior § **grivuit** (gri-vu-itü) adg grivuită (gri-vu-i-tă), grivuits (gri-vu-itsî), grivuiti/grivuite (gri-vu-i-ti) – tsi lj-ari alghită perli; cănutsăt, ncănutsăt, alghit, mushcruit **{ro: încărungi}** **{fr: devenu gris, grisonné}** **{en: gone (grown) gray}** ex: barbă njică, grivuită (alghită) § **grivuii/grivuire** (gri-vu-i-ri) sf grivuii (gri-vu-irî) – atsea tsi s-fatsi cându lj-algheashti perlu-a omlui; cănutsări, ncănutsări, alghiri, mushcruiri **{ro: acțiunea de a încărungi; încărungi}** **{fr: action de devenir gris, de grisonner; grisonnement}** **{en: action of going (growing) gray}** § **grivânush** (gri-vă-núshü) adg grivânushi/grivânushe (gri-vă-nú-shi), grivânush (gri-vă-núshî), grivânushi/grivânushe (gri-vă-nú-shi) – hromă tsi da ca pri griv; psăric **{ro: brumăriu}** **{fr: de couleur tirant sur le gris}** **{en: grayish}**

grivă (gri-vă) sf grivi/grive (gri-vi) – per lungu shi stufos tsi creashti pi grumadzlu ică schinăratlu a unor prăvdă (ca, bună-oară, calu, ljunđarlu, etc.); coamă, hioti **{ro: coamă}** **{fr: crinière}** **{en: mane}** ex: că până la os, tu grivă, ti ved tăljat arău

grivânush (gri-vă-núshü) adg – vedz tu **griv**

grivelj (gri-véljü) sm – vedz tu **gărăvelj**

grivuescu (gri-vu-iês-cu) vb IV – vedz tu **griv**

grivuii/grivuire (gri-vu-i-ri) sf – vedz tu **griv**

grivuit (gri-vu-itü) adg – vedz tu **griv**

groapă (groă-pă) sf grochi (gróchî) shi groapi/groape (groă-pi) – guvă ahândoasă faptă tu loc; guvă dit loc tu cari si ngroapă un mortu; gurnitsă, guvă; hândachi, hândac, hindechi, endec; murmintu, marmintu, mirmintu, mirmit; (expr: 1: la grochi = la murmintă, la chimitir; 2: escu pi mardzinea-a groapălei = hiu multu lăndzit, hiu aproapea di moarti; 3: umplu groapa = mor) **{ro: groapă, mormânt}** **{fr: fosse, trou; tombeau}** **{en: pit, hole; tomb}** ex: adară grochi ca s-li umplă cu apă; la treili groapi; ca cămbănji pi groapi; lj-sapă (lj-adară) groapa; cându ljai, creashti, cându dai scadi (*angucitoari*: groapa); si shteari omlu cându va s-moară, singur groapa (murmintul) va sh-u-adară; umplu groapa (expr: muri, fu ngrupat); sâpă nă groapă ta s-astîngă azvesti; fu dus la groapă (mirminti) plămtu di tuts cari lj-avea cunuscută; fu pi mardzinea a groapălei (expr: fu multu lăndzit); lj-adrăm groapa § **gurnitsă** (gur-ni-tsă) sf gurnitsă (gur-ni-tsă) – (ună cu **groapă**) § **grupică** (gru-pi-că) sf grupitsi/grupitse (gru-pi-tsi) – groapă njică **{ro: gropiță}** **{fr: fossette}** **{en: dimple}** ex: cându-arădi, fatsi grupitsi tu dauăli fâts § **grupar** (gru-părü) sm grupari (gru-pări) – omlu tsi ngroapă oaminj (i alti lucrî); (expr: mi-adună gruparlu = mor, mi ngroapă) **{ro: gropar}** **{fr: fossoyeur}** **{en: grave-digger}** ex: lu-avea adunată gruparlu (expr: avea moartă); gruparji dipusiră mortlu; gruparji sâpară groapa § **grupishî/grupishite** (gru-pish-ti) sf grupishî/grupishite (gru-pish-ti) – loclu iu sâ ngroapă mortăli; loc cu grochi; grochi, mirmintsă, murmintă, chimitir, chimitiryiu, chimitiriu **{ro: cimitir}** **{fr: cimetière}** **{en: cemetery, graveyard}** § **ngrop** (ngrópü) (mi) vb I ngrupai (ngru-pái), ngrupam (ngru-pâmü), ngrupată (ngru-pă-tă), ngrupari/ngrupare (ngru-pă-ri) – ahundusescu un lucru tu tsiva (apă, loc, alti lucrî, etc.) sh-lu-acoapir di tuti pârșăli; bag mortlu tu-ună groapă sh-lu-anvălescu cu loc; angrop, ângrop, grop; murmintedz, ngrupuljedz, ngrupiljedz, acoapir, anvălescu (fig: 1: ngrop = (i) ascundu tra s-nu s-veadă; (ii) (mi) duc iuva tra sâ stau singur diparti di lumi; (iii) l-fac agărshit un lucru (că nu voi s-lu-aduc aminti, că nj-easti arshini, etc.); (iv) intru tu (am ti fătseari) multu lucru (borgi,

etc.); expr: 2: mi ngroapă loclu (di-arshini) = intru tu loc di-arshini (tra s-nu mi veadă vărnu); nu pot s-nj-aspun fatsa tu lumi di-arshini; mi-arushinedz multu; nj-easti multă-arshini; 3: lu ngrop cu dzăli = lj-fac bana multu-amară, l-fac s-moară cu cipărli tsi lj-aduc, lu nvirinedz multu di multu) **{ro: îngropa, înmormânta}** **{fr: enterrer}** **{en: bury}** ex: la turushî s-mi ngrupats (s-mi băgats tu loc); mortlu lu ngrupară; avea ngrupată ună căldărushi cu flurii; tatăl lu ngrupă loclu (expr: lj-fu multă-arshini) di nprucupsita di feată; s-ti ngroapă loclu (expr: s-tsă hibă multă arshini)!; grairi, s-ti ngroapă loclu (expr: grairi multu-arushnoasi); avea ngrupată paradzli la-arădătsina-a unui arburi; nică nu lu-avea ngrupată (băgată tu loc mortlu); toamna si ngroapă (si nvilesco cu loc) ayinjli; ngrupă (fig: u featsi agărshită) ipotisea-atsea; si ngrupă tu borgi (fig: featsi multă borgi); mi ngrupai (mi-acupirii) di frândză; ts-u băgash s-mi ngrochi cu dzăli (expr: sâ-nj fâts bana ahântu amară di va-nj yină s-mor) § **ngrupat** (ngru-pătü) adg ngrupată (ngru-pă-tă), ngrupats (ngru-pâtsî), ngrupati/ngrupate (ngru-pă-ti) – tsi easti băgat tu groapă sh-acupirit cu loc; anggrupat, ânggrupat, grupat; murmintat, ngrupuljat, ngrupiljat, acupirit, anvălit **{ro: îngropat, înmormântat}** **{fr: enterré}** **{en: buried}** ex: mortlu shi ngrupatlu (băgatlu tu loc); easti di shasi mesh mortu shi ngrupat § **ngrupari/ngrupare** (ngru-pă-ri) sf ngrupări (ngru-pări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva easti băgat tu-ună groapă sh-acupirit cu loc; anggrupari, ânggrupari, grupari; murmintari, ngrupuljari, ngrupiljari, acupiriri, anvăliiri **{ro: acțiunea de a îngropa, de a înmormânta; îngropare, înmormântare}** **{fr: action d'enterrer; enterrement}** **{en: action of burying; burial}** ex: la ngroparea a lui § **ningrupat** (nin-gru-pătü) adg ningrupată (nin-gru-pă-tă), ningrupats (nin-gru-pâtsî), ningrupati/ningrupate (nin-gru-pă-ti) – tsi nu easti ngrupat; tsi nu easti băgat tu groapă sh-acupirit cu loc; neanggrupat **{ro: neîngropat, neînsmormântat}** **{fr: qui n'est pas enterré}** **{en: unburied}** ex: mortu sh-ningrupat; gionj ningrupats (tsi nu fură ngrupats) § **ningrupari/ningrupare** (nin-gru-pă-ri) sf ningrupări (nin-gru-pări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva nu easti ngrupat; neanggrupari **{ro: acțiunea de a nu îngropa, de a nu înmormânta; neîngropare, neînsmormântare}** **{fr: action de ne pas enterrer}** **{en: action of not burying}** § **ngrupăciuni/ngrupăciune** (ngru-pă-ciū-ni) sf ngropăciunj (ngru-pă-ciūnji) – băgara-a unui tu-ună groapă sh-acupirirea a lui cu loc; ngrupari, anggrupari, ânggrupari, grupari; ngrupuljari, ngrupiljari, acupiriri, anvăliiri **{ro: îngropăciune, înmormântare}** **{fr: enterrement, inhumation, sépulture}** **{en: burial, internment}** ex: tsân is di ngropăciuni (di ngrupari); nu njershu la ngropăciuni (ngrupari); avu nă ngropăciuni mushată; featsi ahăti bunets, că-lj si cădea ună-aharti ngropăciuni § **angrop** (an-grópü) vb I angrupai (an-gru-pái), anggrupam (an-gru-pâmü), anggrupată (an-gru-pă-tă), anggrupari/anggrupare (an-gru-pă-ri) – (ună cu **ngrop**) ex: adză un an, lu-anggrupară § **anggrupat** (an-gru-pătü) adg anggrupată (an-gru-pă-tă), anggrupats (an-gru-pâtsî), anggrupati/angrupate (an-gru-pă-ti) – (ună cu **ngrupat**) § **angrupari/angrupare** (an-gru-pă-ri) sf anggrupări (an-gru-pări) – (ună cu **ngrupari**) ex: tu-angruparea-a ayinjlor; s-nu-angrupari ayinja, dzeadziră § **ângrop** (ân-grópü) vb I ângrupai (ân-gru-pái), ânggrupam (ân-gru-pâmü), ânggrupată (ân-gru-pă-tă), ânggrupari/ânggrupare (ân-gru-pă-ri) – (ună cu **ngrop**) § **ânggrupat** (ân-gru-pătü) adg ânggrupată (ân-gru-pă-tă), ânggrupats (ân-gru-pâtsî), ânggrupati/ânggrupate (ân-gru-pă-ti) – (ună cu **ngrupat**) § **ânggrupari/ânggrupare** (ân-gru-pă-ri) sf ânggrupări (ân-gru-pări) – (ună cu **ngrupari**) § **angrupăciuni/angrupăciune** (an-gru-pă-ciū-ni) sf angropăciunj (an-gru-pă-ciūnji) – (ună cu **ngropăciuni**) ex: earam la ngropăciunea (ngroparea) a aushlui § **grop** (grópü) vb I grupai (gru-pái), grupam (gru-pâmü), grupată (gru-pă-tă), grupari/grupare (gru-pă-ri) – (ună cu **ngrop**) ex: s-grupăm a noastră-anami § **grupat** (gru-pătü) adg grupată (gru-pă-tă), grupats (gru-pâtsî), grupati/grupate (gru-pă-ti) – (ună cu **ngrupat**) § **grupari/grupare** (gru-pă-ri) sf grupări (gru-pări) – (ună cu **ngrupari**) § **dizgrop** (diz-grópü) vb I dizgrupai (diz-gru-pái), dizgrupam (diz-gru-pâmü), diz-

grupată (diz-gru-pă-tă), dizgrupari/dizgrupare (diz-gru-pă-ri) – scot un lucru dit loclu iu eara ngrupat; arăm (zgrăm) loclu tra sã scot tsiva; scot, sap, dizvălescu, discoapir, arăm; (fig: 1: diz-grop = scot tu migdani lucrı agărshiti, ascumti, nishitiuti, etc.; expr: 2: dizgrop mortșăl; tifteri veclji = scot tu migdani lucrı agărshiti di multu) *{ro: dezgropa} {fr: déterrer, exhumer; fouiller} {en: unearth, exhume; dig, excavate}* ex: dizgrupăm (l-scoasim dit groapă) mortul; dizgrupară oasili-a mă-sai; vrei s-dizgrochi mortșăl? (expr: sã scots tu migdani, lucrı agărshiti di multu?); dizgrupă (fig: scoasi, di-aclo iu u-avea băgată) ună muluyii; tsi dizgrochi tora tifteri veclji? (expr: tsi scots tu migdani, lucrı agărshiti di multu?) *{ro: dizgrupat} {fr: déterrer, exhumer; fouiller} {en: unearthed, exhumed; dug, excavated}* *{ro: dizgrupari/dizgrupare}* (diz-gru-pă-ri) sf dizgrupări (diz-gru-pări) – atsea tsi s-fatsi cându s-dizgroapă tsiva; scuteari, sãpari, dizvăliri, discupiriri, arămari, etc. *{ro: acțiunea de a dezgropa; dezgropare} {fr: action de déterrer, d'exhumer; de fouiller} {en: action of unearthing, of exhum-ing; of digging, of excavating}* *{ro: dizgrupăciuni/dizgrupăciune}* (diz-gru-pă-ciū-ni) sf dizgrupăciunji (diz-gru-pă-ciū-nji) – scuteara-a unui lucru dit loclu (iu eara ngrupat) *{ro: dezgropăciune, dezgropare} {fr: déterrement} {en: excavation}* ex: sh-mini earam la dizgrupăciunea (dizgruparea) a lipsanlui

grohtu (gróh-tu) sn grohti (gróh-ti) – bishică cu vimtu năuntru, tsi s-fatsi cându hearbi apa; minarea cu lavă tsi u fatsi apa cându hearbi; minarea cu lavă shi bishits tsi u fatsi apa di la un arău tsi cură agonja; clocut, colcut *{ro: clocot mare, fierbere în clocote mari} {fr: bouillon, bouillonnement à gros bouillons} {en: large bubble (from boiling water)}* ex: s-avdi di-aoa grohtul *{ro: gruhutescu}* (gruh-tés-cu) vb IV gruhitii (gruh-ti), gruhteam (gruh-teamă), gruhitită (gruh-ti-tă), gruhitiri/gruhitire (gruh-ti-ri) – herbu apa cu clocuti; (apa di la-arău) s-mină sh-fatsi bishits, cându cură agonja; gruhutescu, clucutescu, clucutedz, culcutescu, hurhurescu *{ro: clocoti (apa)} {fr: bouillir à gros bouillons} {en: bubble (boiling water)}* ex: gruhteashti ghiuulu *{ro: gruhitii}* (gruh-ti-ti) adg gruhitită (gruh-ti-tă), gruhitits (gruh-ti-ti), gruhititi/gruhitite (gruh-ti-ti) – (apa) tsi ari fapță clocuti cându hearsi; (apa di la-arău) tsi s-ari minată sh-ari fapță bishits; gruhutit, clucutat, clucutit, culcutit, hurhurit *{ro: clocotii (apa)} {fr: bouilli à gros bouillons} {en: bubbled (boiling water)}* ex: nj-deadi s-beau apă gruhitită, deapoea-arătsită *{ro: gruhitiri/gruhitire}* (gruh-ti-ri) sf gruhitiri (gruh-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cându apa (tsi hearbi) gruhiteashti; gruhutiri, clucutari, culcutiri, hurhuriri *{ro: acțiunea de a clocoti; clocotire} {fr: action de bouillir à gros bouillons; bouillonnement} {en: action of bubbling (boiling water); bubbling}* *{ro: gruhutescu}* (gru-hu-tés-cu) vb IV gruhutii (gru-hu-ti), gruhuteam (gru-hu-teamă), gruhutită (gru-hu-ti-tă), gruhutiri/gruhutire (gru-hu-ti-ri) – (ună cu *gruhutescu*) ex: gruhutiră tută noaptea *{ro: gruhutii}* (gru-hu-ti-ti) adg gruhutită (gru-hu-ti-tă), gruhutits (gru-hu-ti-ti), gruhutiti/gruhutite (gru-hu-ti-ti) – (ună cu *gruhutii*) *{ro: gruhutiri/gruhutire}* (gru-hu-ti-ri) sf gruhutiri (gru-hu-ti-ri) – (ună cu *gruhutiri*) *{ro: hurhurescu}* (hur-hu-rés-cu) vb IV hurhurii (hur-hu-ri), hurhuream (hur-hu-reamă), hurhurită (hur-hu-ri-tă), hurhuriri/hurhurire (hur-hu-ri-ri) – (ună cu *gruhutescu*) ex: căcimaclu hurhurea (hirbea cu clocuti) pri foc; apa hurhureashti (clucuteashti) *{ro: hurhurit}* (hur-hu-riti) adg hurhurită (hur-hu-ri-tă), hurhurits (hur-hu-riti), hurhuriti/hurhurite (hur-hu-ri-ti) – (ună cu *gruhutii*) *{ro: hurhuriri/hurhurire}* (hur-hu-ri-ri) sf hurhuriri (hur-hu-ri-ri) – (ună cu *gruhutiri*)

grohut sn (gró-hut) sf grohuti/grohute sn (gró-hu-ti) – boatsea sãnătoasă tsi u scoati omlu cându s-căpăeashti (s-arupi) di-arădeari; arădearea cu boatsi sãnătoasă tsi u fatsi cariva; căhtiri (di-arădeari); căpăiri (di-arădeari); cachin; căchin *{ro: hohot de râs} {fr: éclat de rire} {en: roar, burst of laughter}* ex: arsună casa di grohutlu (arăderli cu boatsi) a lor

gromin' (gró-minū) sm – vedz tu *agrombal'*

gromin' (gró-minū) sn – vedz tu *agrombal'*

gron (grónū) sm pl(?) – hirili scoasi dit un cuculj tu cari s-află ncljis yermul di mătasi (după tsi easti lunjidă sh-năinti ca si s-facă flitur) sh-dit cari s-fatsi ună pândză mushată sh-vărtoasă tră zăvoani, cămesh, fustănj, etc.; mătasi, mitasi, mitaxi, simă, santacrută, burungică, burungichi, brăsimi, brisimi, brishimi, ibrăsimi, ibrishimi *{ro: mătase} {fr: soie} {en: silk}* ex: hir di gron (mitasi) *{ro: grondu}* (grón-du) sm fără pl – soi di mitasi (gron) cu hiri multu vărtoasi tsi s-fatsi Lyon, tu Galii (Frântsii); soi di mătasi tsi easti chindisită cu seamni tsi ansar niheamă cătă nafoară *{ro: mătase de Lyon; mătase cu desenuri în relief} {fr: sorte de soie très forte qu'on fabrique à Lyon; soie forte à dessein en relief} {en: silk made in France with drawings in relief}* ex: fustănj di grondu

grondu (grón-du) sm – vedz tu *gron*

grop (grópū) vb I – vedz tu *groapă*

gros' (grósū) sm grosh (gróshī) – pară dit chiolu-a turtsălor; aslan *{ro: monedă de pe vremea turcilor; piastru} {fr: ancienne monnaie; piastre} {en: old coin; piastre}* ex: lu-adrai, ved, groslu zloată

gros' (grósū) adg groasă (groá-să), grosh (gróshī), groasi/groase (groá-si) – (fatsă di lundzimea tsi u ari un lucru) lărdzimea easti ma mari dicăt atsea di-aradă a altor lucrı di idyia soi; mari tu lărdzimi; mplin, mari, gras, shishman; (expr: 1: groasi = zboară, piri-fănj tsi nu ts-undzescu, chirturi, papardeli; 2: cap gros = om tsi-aducheashti greu, tsi nu sh-alăxeashti lishor mintea, tsi u tsăni pi-a lui sh-atumtsea cându nu ari ndraptati; 3: om gros = om nipilichisit, nipulit, om di la munti, huryeat) *{ro: gros} {fr: stout, bulky} {en: stout, bulky}* ex: ari coaja groasă; arburli atsel groslu (mari); la pândză minută nu va ac gros; boatsea ma minuta, nu tu groasa (apusă, ca atsea di bărbat); s-turnă gumarlū s-dzacă a cucotlui: “cap gros” (expr: tsi-aducheashti greu, tsi u tsăni pi-a lui); shedz-tsă pi ouă, nu ti lipsescu groasi (expr: piri-fănj, mărēts, chirturi); moara va apă, nu va groasi (expr: zboară, papardeli) *{ro: ngrosh}* (ngróshū) (mi) vb I ngrushai (ngru-shiái), ngrusham (ngru-shiámū), ngrushatā (ngru-shiá-tā), ngrushari/ngrushare (ngru-shiá-ri) – mi fac ma gros; crescu tu lărdzimi; ngrushedz, crescu (expr: 1: li ngrosh lucrili, hăbărli = li fac lucrili (hăbărli) ma mări di cum suntū; 2: si ngroashi shicălu = lucrili s-fac ma piri-cljoasi, ma mări, ma greali) *{ro: îngroșă} {fr: grossir, épaissir} {en: enlarge, swell}* ex: cara s-u-alăsam pri foc nică niheamă eara si si ngroashi (s-facă ma groasă); puriclu crishtea, si ngrusha (s-făteșea ma gros); si ngrushe (criscu, s-lărdzi) pisti misură; li ngrushe lucrili (expr: li fatsi lucrili ma mări di cum suntū tra si s-alavdă cu eali); li ngrushe hăbărli (expr: s-alăvda, li featsi lucrili ma mări di cum suntū); si ngrushe luguria (s-alăxi luguria cătră-arău, nu mata sta ghini lucrili); si ngroashi shicălu (expr: lucrili s-alăxescu, s-fac ma mări, ma piri-cljoasi); vidzu tora hiljlu di-amiră că si ngroashi shicălu (expr: că nu-i shicai, sh-lucrili nu suntū lishor tră fătseari) *{ro: ngrushedz}* (ngru-shiédzū) (mi) vb I ngrushai (ngru-shiái), ngrusham (ngru-shiámū), ngrushatā (ngru-shiá-tā), ngrushari/ngrushare (ngru-shiá-ri) – (ună cu *ngrosh*) *{ro: ngrushat}* (ngru-shiátū) adg ngrushatā (ngru-shiá-tā), ngrushats (ngru-shiátsi), ngrushati/ngrushate (ngru-shiá-ti) – tsi ari criscută tu lărdzimi; tsi s-featsi ma gros *{ro: îngroșat} {fr: grossi, épaissi} {en: enlarged, swollen} {ro: ngrushari/ngrushare}* (ngru-shiá-ri) sf ngrusheri (ngru-shiéri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru sã ngroashi *{ro: îngroșă; îngroșare} {fr: action de grossir, d'épaissir; grossissement, épaississement} {en: action of enlarging, of swelling; enlargement, swelledness}* *{ro: ângrosh}* (ân-gróshū) (mi) vb I ângrushai (ân-gru-shiái), ângrusham (ân-gru-shiámū), ângrushatā (ân-gru-shiá-tā), ângrushari/ângrushare (ân-gru-shiá-ri) – (ună cu *ngrosh*) ex: mesea las s-ângroashi (tu scriarea-a noastră: sã ngroashi) *{ro: ângrushat}* (ân-gru-shiátū) adg ângrushatā (ân-gru-shiá-tā), ângrushats (ân-gru-shiátsi), ângrushati/ângrushate (ân-gru-shiá-ti) – (ună cu *ngrushat*) *{ro: ângrushari/ângrushare}* (ân-gru-shiá-ri) sf ângrusheri (ân-gru-shiéri) – (ună cu *ngrushari*)

grozdaven (groz-da-vénũ) adg – vedz tu **gras**
gruhtescu (gruh-tés-cu) vb IV – vedz tu **grohtu**
gruhtiri/gruhtire (gruh-tí-ri) sf – vedz tu **grohtu**
gruhtit (gruh-títũ) adg – vedz tu **grohtu**
gruhutescu (gru-hu-tés-cu) vb IV – vedz tu **grohtu**
gruhtiri/gruhtire (gru-hu-tí-ri) sf – vedz tu **grohtu**
gruhtit (gru-hu-títũ) adg – vedz tu **grohtu**
grumadz (gru-mádzũ) sn grumadză (gru-má-dză) – partea di năuntru a gushiljei tsi leagă gura di stumahi shi narea di plimunj; gurmazd, gârgălan, gârgăljan, gârgălac, gârginar, gârcinar, gârgal, gushi, cârcheauă {ro: *gâtlej*} {fr: *gosier*} {en: *throat*} ex: nipteară di grumadz (gârgălan) easti greauă; tu grumadz lj-si tsănea § **gurmazd** (gur-mádzũ) sn gurmazdă (gur-má-dză) – (ună cu **grumadz**)
grumbă (grúm-bă) sf – vedz tu **grămadă**
grumbur (grúm-burũ) sf – vedz tu **grămadă**
grumur (grú-murũ) sn – vedz tu **grămadă**
grundă (grún-dă) sf grundi/grunde (grún-di) shi grundză (grún-dză) – parti (tăljàtă, ruptă, disfăptă, etc.) dit un lucru (corpu, trup); grunghi, cumată, bucată, bucă, filii {ro: *bucată*} {fr: *morceau*} {en: *piece*} ex: grundă (cumată) di zahari; loai ună grundă (cumată nteagă, ashî cum si scoati dit talar) di cash shi ună di zahari § **grunghi/grunghe** (grún-ghi) sf grunghi/grunghe (grún-ghi) – (ună cu **grundă**) § **grândză** (grân-dză) sf grândză (grân-dză) – cumată dură ruptă (scoasă) dit un lucru; grundă, cumată, bucată {ro: *grunz*} {fr: *bloc, morceau*} {en: *block, hard piece*}
grundets (grun-détsũ) sm grundets (grun-détsi) – ună soi di pescu {ro: *specie de pește*} {fr: *nom d'un poisson*} {en: *a species of fish*}
grundză (grún-dză) sf pl – coaja di la grăni (grân, sicară, uvedz) scoasă ahoryea după tsi easti mătăsinată prota deadun cu fărina; târtsă {ro: *târță*} {fr: *son*} {en: *bran*} ex: hănescu gâljînji cu grundză (târtsă); es multi grundză (târtsă) dit fărina aestă
grundză (grún-dză) – pl di la zborlu “grundă”; vedz **grundă**
grunflari/grunflare (grun-flă-ri) sf grunflări (grun-flări) – vrondul tsi-l fatsi om lu cându hărcheashti; hărchit {ro: *sforăit, horcăit, horcăială*} {fr: *ronflement*} {en: *snoring; snore*}
grunghi/grunghe (grún-ghi) sf – vedz tu **grundă**
grunghi (grún-ghiũ) sn – vedz tu **grunj**
grunj (grúnjiũ) sn grunji/grunje (grú-nji) – partea di nghios a fătăljei di om di-iu nchiseashti s-crească barba; grunghi {ro: *bărbie*} {fr: *menton*} {en: *chin*} ex: avea un grunj gurguljitos; ari grunjlu mari; mi ligai sum grunj § **grunghi** (grún-ghiũ) sn pl(?) – (ună cu **grunj**)
grunjari/grunjare (gru-njiă-ri) sf – vedz tu **gurnjescu**
grunjat (gru-njiătũ) adg – vedz tu **gurnjescu**
grunjedz (gru-njédzũ) vb I – vedz tu **gurnjescu**
grup (grúpũ) sn grupuri (grú-puri) – pungă (sac) tu cari s-tsân paradz, di-aradă vulusit {ro: *grop*} {fr: *group, rouleau d'argent, sac d'argent*} {en: *money bag, money pouch*}
grupar (gru-părũ) sm – vedz tu **groapă**
grupari/grupare (gru-pă-ri) sf – vedz tu **groapă**
grupat (gru-pătũ) adg – vedz tu **groapă**
grupishiti/grupishite (gru-pish-ti) sf – vedz tu **groapă**
gualji/gualje (gu-á-lji) sf – vedz tu **găoalji**
gube (gu-bé) sm gubedz (gu-bédzi) – luguria (faptă di dauă cumăts teasi tsi s-acatsă ună di-alantă), cu cari sâ ncljidi curaua tsi s-poartă di mesi; lucru di-asimi tsi-l poartă muljerli cu culanea di mesi; pafță, pafță, pahtauă, plangă, palangă, culari, ploaci {ro: *pafță*} {fr: *ceinture a boucles*} {en: *buckle, clasp*} ex: armănilu poartă gubedz (pafțali) di mesi
gube (gu-bé) sm – vedz tu **cube**
gubes (gu-bésũ) adg vedz tu **gribos**
gubilos (gu-bi-lósũ) adg – vedz tu **cube**
gucescu (gu-citũ) adg – vedz tu **angucescu**
gucilii/gucilie (gu-ci-lí-i) sf gucilii (gu-ci-líi) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pirgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cârciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciună, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună,

ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gugiulii {ro: *creștet, vârș*} {fr: *cime, sommet*} {en: *peak, summit*} ex: analtsălj fadz, cu gucilii (ciungănj), dădea aproapea pân di soari; s-alină pi pom ân gucilii (cârciliu); mi-alina diunăoară nsus pi gucilii (ciucă) § **gugiulii/gugiulie** (gu-giũ-lí-i) sf gugiulii (gu-giũ-líi) – (ună cu **gucilii**)
guciri/gucire (gu-cí-ri) sf – vedz tu **angucescu**
gucit (gu-citũ) adg – vedz tu **angucescu**
gudescu (gu-dés-cu) (mi) vb IV gudii (gu-dîi), gudeam (gu-deámũ), gudită (gu-dí-tă), gudiri/gudire (gu-dí-ri) – aduchescu (făc pri altu s-aduchescă) ună mari harauă (bucurilji); mbucur, bucur, hărescu, hăresescu, hăresescu {ro: *bucura*} {fr: *(se ré)jouir*} {en: *rejoice*} § **gudit** (gu-dítũ) adg gudită (gu-dí-tă), gudits (gu-dítsi), guditi/gudite (gu-dí-ti) – tsi aducheshti ună mari harauă; mbucurat, bucurat, hărsit, hărsit, hărsit {ro: *bucuros*} {fr: *(ré)jouir, enchanté*} {en: *joyous*} § **gudiri/gudire** (gu-dí-ri) sf gudiri (gu-dîi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aducheshti ună mari harauă; mbucurari, bucurari, hărsiri, hărsiri, hărsiri {ro: *acțiunea de a (se) bucura*} {fr: *action de (se ré)jouir*} {en: *action of rejoicing*}
gudii/gudie (ghu-dhí-i) sf gudii (ghu-dhîi) – hălăti ca ună cupă tu cari s-bagă lucrî (nuts, cafe, alj, etc.) tră chisari i zmuticari; dubechi, dubec, ghiubec, hăvani, avani {ro: *piuă*} {fr: *mortier en pierre ou en bois*} {en: *wood or stone mortar for grinding or crushing*}
gudiljar (gu-di-ljiărũ) adg – vedz tu **gudur**
gudiljarcu (gu-di-ljiăr-cu) adg – vedz tu **gudur**
gudiri/gudire (gu-dí-ri) sf – vedz tu **gudescu**
gudit (gu-dítũ) adg – vedz tu **gudescu**
gudur (gú-durũ) (mi) vb I gudurai (gu-du-râi), guduram (gu-du-rámũ), gudurată (gu-du-ră-tă), gudurari/gudurare (gu-du-ră-ri) – (tră căni) sh-aspuni vrearea tră cariva cu dutsearea la el, cu anvărtirea piningă el, cu darea di coadă, etc.; (tră om) mi-anvărtescu priningă cariva, sh-cu diznjirdări, alăvdări, culăchipsiri, etc. caftu s-lu-arăd ca sâ-nj făcă tsiva, sâ-nj da tsiva, s-am tsiva di la el, etc. {ro: *gudura*} {fr: *choyer, flagorner, se surchauffer*} {en: *coddle, flatter, fawn upon*} ex: mi gudur sâ-nj dai tsiva; nă gudurim la foc; s-gudură piningă noi; s-gudura tra s-lji dau un pără § **gudurat** (gu-du-rătũ) adg gudurată (gu-du-ră-tă), gudurats (gu-du-rátsi), gudurati/gudurate (gu-du-ră-ti) – tsi-lj s-aspuni vreami (cu diznjirdări, alăvdări, culăchipsiri, etc.) tra s-hibă arăs {ro: *gudura*} {fr: *choyer, flagorné, fretillé, cajolé*} {en: *coddled, flattered, fawned upon*} § **gudurari/gudurare** (gu-du-ră-ri) sf gudurări (gu-du-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-gudură priningă un tra s-aibă tsiva {ro: *acțiunea de a gudura*} {fr: *action de choyer, de flagorner, de cajoler; frétilement, flagornerie, cajolerie*} {en: *action of coddling, of flattering, of fawning upon*} § **gudurescu** (gu-du-rés-cu) (mi) vb IV gudurii (gu-du-rîi), guduream (gu-du-reámũ), gudurită (gu-du-rí-tă), guduri/gudurire (gu-du-rí-ri) – (ună cu **gudur**) § **gudurit** (gu-du-rítũ) adg gudurită (gu-du-rí-tă), gudurits (gu-du-ritsi), guduriti/gudurite (gu-du-rí-ti) – (ună cu **gudurat**) § **guduriri/gudurire** (gu-du-rí-ri) sf guduriri (gu-du-ríri) – (ună cu **gudurari**) § **gudiljar** (gu-di-ljiărũ) adg gudiljară (gu-di-ljiără), gudiljari (gu-di-ljiări), gudiljari/gudiljare (gu-di-ljiări) – un tsi s-gudură priningă cariva (lu-alavdă, l-culăchipseashti, etc.) tra sâ-lj si da tsiva; un tsi lu-ariseashti s-hibă gudurat (diznjirdat, culăchipsit, s-hibă alăvdă, etc.); gudiljarcu {ro: *gudurat*} {fr: *caressant, flateur, dorloté*} {en: *flattered, flatterer*} § **gudiljarcu** (gu-di-ljiăr-cu) adg gudiljarcă (gu-di-ljiăr-că), gudiljartsi (gu-di-ljiăr-tsi), gudiljarts/gudiljartse (gu-di-ljiăr-tsi) – (ună cu **gudiljar**)
gudurari/gudurare (gu-du-ră-ri) sf – vedz tu **gudur**
gudurat (gu-du-rătũ) adg – vedz tu **gudur**
gudurescu (gu-du-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **gudur**
guduriri/gudurire (gu-du-rí-ri) sf – vedz tu **gudur**
gudurit (gu-du-rítũ) adg – vedz tu **gudur**
gugea (gu-giă) invar – vedz tu **cugea**
gugeabash (gu-giă-băshũ) sm gugeabash (gu-giă-băshi) – ma

marli dit ună hoară i cāsăbă (băgat di chivernisi i aleptu di lumea din hoară i cāsăbă) cari chivirniseashti tuti lucrili tsi au s-facă cu hoara i cāsăbălu; dimarhu {ro: *primar*} {fr: *maire*} {en: *mayor*} ex: gugeabash (dimarhu) tu hoară

gugeamiti/gugeamite (gu-giá-mi-ti) invar – vedz tu **cugea**

gugi (gúgiu) sm – vedz tu **giugia**

gugi (gúgiu) sm gugeanj (gu-giánji) – ună bală di peatitsi (ună cumatā di lemnu i di os, un cucean di misur, etc.), dit un agioc di ficiurits, tsi easti aguditā cu shcoplu di-un ficior tsi va s-u bagā tu-unā guvā, sh-alantsā ficiori tsi nu vor s-lu-alasā shi caftā s-lu ncheadicā; poarcā, bishcā, gotcā, cotcā {ro: *poarca* (de la un joc de copii)} {fr: *une balle* (un morceau de bois, morceau d'os, etc.) qui fait partie d'un jeu d'enfants} {en: *a ball* (a piece of wood or bone, etc.) that is a part of a children's game}

gugilescu (gu-gi-lés-cu) vb IV gugilii (gu-gi-lîi), gugileam (gu-gi-leámü), gugilitā (gu-gi-lî-tā), gugiliri/gugilire (gu-gi-lî-ri) – lj-aspu (ma multa a unui njic, bărbat i nveastā vrutā) multā vreari shi-lj fac multi di mirāchili tsi li ari (cā suntu i nu suntu fapți cu minti); u min mânia lishor pristi truplu-a unei hiintsā (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdā, etc.) multi ori cu zboarā di vreari i bāsheri; gălinisescu, cānāchipsescu, diznjerd, hāidipsescu, pushputescu, zdrudescu, hārāsescu, hārisescu, hārāscu {ro: *mângâia*} {fr: *câliner, se dorloter*} {en: *caress, fondle*} § **gugilit** (gu-gi-lî-tü) adg gugilitā (gu-gi-lî-tā), gugilits (gu-gi-lî-tsî), gugiliti/gugilite (gu-gi-lî-ti) – tsi easti diznjirdat cu mânia i zboarāli dzāsi; gălinisit, diznjirdat, cānāchipsit, cānāchearcu, hāidipsit, hadyearcu, pushputit, zdrudit, hārāsit, hārisit, hārsit {ro: *mângâiat*} {fr: *câliné, dorloté*} {en: *caressed, fondled*} § **gugiliri/gugilire** (gu-gi-lî-ri) sf gugiliri (gu-gi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-gugileashti tsiva i cariva; pushputirea cu mânia; zboarāli dzāsi i faptili cu cari s-găliniseashti i easti hārsit cariva; gălinisiri, cānāchipsiri, hāidipsiri, diznjirdari, pushputiri, zdrudiri, hārāsiri, hārisiri, hārsiri; cānachi, diznjirdaciuni, hadyi {ro: *acțiunea de a mângâia; mângâiere*} {fr: *action de câliner, de se dorloter*} {en: *action of caressing, of fondling*}

gugiliri/gugilire (gu-gi-lî-ri) sf – vedz tu **gugilescu**

gugilit (gu-gi-lî-tü) adg – vedz tu **gugilescu**

giugiufoartică (gu-giú-foár-ti-cā) sf giugiufoartitsi/giugiufoartitse (gu-giú-foár-ti-tsi) – unā soi di bubulic multa suptsāri sh-lungu a curi pānticā bitiseashti cu dauā mādulari tsi sh-u-aduc ca unā soi di cleashti (tsi laolu pistipsea cā intrā tu ureaclja-a omlui); giufoartică {ro: *urechelniță*} {fr: *perce-oreille*} {en: *ear-wig*} § **giufoartică** (giú-foár-ti-cā) sf giufoartitsi/giufoartitse (giú-foár-ti-tsi) – (unā cu **giugiufoartică**) § **burdufoartică** (bur-du-foár-ti-cā) sf burdufoartitsi/burdufoartitse (bur-du-foár-ti-tsi) – unā soi di bubulic tsi-azboairā {ro: *insectă zburătoare*} {fr: *insecte ailé*} {en: *insect with wings*}

gugulii/gugulie (gu-giú-lî-i) sf – vedz tu **gucilii**

gugosh (gu-góshiü) sn gugoashi/gugoashe (gu-goá-shi) – unā balā (topā) njicā di metal (cilechi, bācāri, mulidi, etc.) cari easti aminatā di-unā tufechi tra s-agudeascā shi s-lu vatāmā dushmanlu; curshum, curshumi, plumbu, pljumbu, pljumbā, plumbu, plumbā, mulivi, mulidi, fāndāc, fāndec, patronā; (expr: lu-arsi gugoshlu = l-vātāmā) {ro: *glonț de pușcă*} {fr: *balle de fusil*} {en: *rifle bullet*} ex: lu-arsi amarlu gugosh (expr: l-vātāmā amarlu gugosh); multi gugoashi cādzurā seara (multi pljumbi s-aminarā seara)

gugosh (gu-góshiü) sn gugoashi/gugoashe (gu-goá-shi) shi gugosh (gu-góshi) – “casa” di mitasi tu cari shadi ncljis yermul di mitasi nāinti ca s-azboairā nafoarā dit nāsā ca unā mulitsā; gāgoashi, cuculj {ro: *cocon*} {fr: *cocon*} {en: *cocoon*} ex: gugosh di sirmā § **gāgoashi/gāgoashe** (gā-goá-shi) sf gāgoashi/gāgoashe (gā-goá-shi) – (unā cu **gugosh**)

guguci (gu-gúciü) sn – vedz tu **cuculici**

guguc (gu-gúciü) sn – vedz tu **cuculic**

guguci/guguce (gu-gú-ci) sf guguci/guguce (gu-gú-ci) – pulj tsi sh-u-adutsi cu-unā turturā (agru-pilister, pārumbu), cu peanili murni-grivi pi pāltāri sh-pānticā, sh-cu-un ghir lai pi gushi; gugufcā, gugufci, dudii, fasā, dicuhturā {ro: *gugustiucă*} {fr:

ramier} {en: *ring dove, wild pigeon*} ex: gugucili bāneadzā pāreclji, pāreclji; nā gurā di guguci § **gugufci/gugufce** (gu-gúf-ci) sf gugufci/gugufce (gu-gúf-ci) – (unā cu **guguci**) § **gugufcā** (gu-gúf-cā) sf gugufsi/gugufse (gu-gúf-tsi) – (unā cu **guguci**)

gugufcā (gu-gúf-cā) sf – vedz tu **guguci**

gugufci/gugufce (gu-gúf-ci) sf – vedz tu **guguci**

guguljanā (gu-gu-ljiā-nā) sf guguljani/guguljane (gu-gu-ljiā-ni) – plantā, tsi nu easti veardi ca tufi alanti planti, tsi creashti ma multa tu pāduri, tu locuri grasi shi nutioasitsi, sh-u-adutsi cu un stur cu capelā pi el sh-cari poati s-hibā bunā tu mācari ma poati s-hibā sh-fārmācoasā; soi di burec analu, mushat, cu-unā cāciulā gurguljitoasā; peciurcā, burec, bureati, buburec, ciupernicā; fig: daileanā, featā analtā, livendā sh-mushatā, vrutā, dashā {ro: *ciupercă*} {fr: *champignon; éponge*} {en: *mushroom*} ex: nā bisearicā gurguljatā pri un stur adratā (*angucitoari*: guguljana); ti-alāxish, ti-armātusish, guguljana (fig: daileana, vruta) a mea

gugurari/gugurare (gu-gu-rā-ri) sf – vedz tu **guguredz**

gugurat (gu-gu-rātü) adg – vedz tu **guguredz**

guguredz (gu-gu-rédzü) vb I gugurai (gu-gu-rāi), guguram (gu-gu-rāmü), guguratā (gu-gu-rā-tā), gugurari/gugurare (gu-gu-rā-ri) – scot bots i zboarā dit gurā tsi par multi ori fārā noimā cā nu suntu ghini avdzāti i aduchiti di-atsej tsi li ascultā (ca-atseali scoasi di-un nat ninti ca sā nveatsā sā zburascā); scot zboarā dit gurā tsi nu s-avdu, cā suntu grāiti cu boatsi dipusā; fac un vrundu tsi s-avdi surdu, peanarga ca-atsej faptu di-un arāu tsi curā; gugurescu, bābālescu, bānduredz, gurguredz, gurlescu, etc. {ro: *gânguri, susura*} {fr: *babiller* (comme les petits enfants), roucouler, murmurer} {en: *prattle, mumble, babble*} ex: njiclu gugureadzā; ca purunghilj guguram; ficiorlji gugureadzā neacumtinat; gugureadzā (gurgureadzā, gurguleadzā) arāulu n vali § **gugurat** (gu-gu-rātü) adg guguratā (gu-gu-rā-tā), gugurats (gu-gu-rā-tsî), gugurati/gugurate (gu-gu-rā-ti) – tsi ari fapť un vrundu ca-atsej scos cu boatsi dipusā, di njits (ninti ca sā nveatsā sā zburascā), di un arāu tsi curā, etc.; gugurit, bābālit, bāndurat, gurgurat, gurlit, etc. {ro: *gângurit, susurat*} {fr: *babillé* (comme les petits enfants), roucoulé, murmuré} {en: *prattled, mumbled, babbled*} § **gugurari/gugurare** (gu-gu-rā-ri) sf gugurāri (gu-gu-rā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva (tsiva) gugureadzā; guguriri, bābāliri, bāndurari, gurgurari, gurliri, etc. {ro: *acțiunea de a gânguri, de a susura; gângurire, susurare*} {fr: *action de babiller* (comme les petits enfants), de roucouler, de murmurer} {en: *action of prattling, of mumbling, of babbling*} § **gugurescu** (gu-gu-rés-cu) vb IV gugurii (gu-gu-rîi), guguream (gu-gu-reāmü), guguritā (gu-gu-rî-tā), guguriri/gugurire (gu-gu-rî-ri) – (unā cu **guguredz**) § **gugurit** (gu-gu-rî-tü) adg guguritā (gu-gu-rî-tā), gugurits (gu-gu-rî-tsî), guguriti/gugurite (gu-gu-rî-ti) – (unā cu **gugurat**) § **guguriri/gugurire** (gu-gu-rî-ri) sf guguriri (gu-gu-rî-ri) – (unā cu **gugurari**)

gugurescu (gu-gu-rés-cu) vb IV – vedz tu **guguredz**

guguriri/gugurire (gu-gu-rî-ri) sf – vedz tu **guguredz**

gugurit (gu-gu-rî-tü) adg – vedz tu **guguredz**

gugushi/gugushe (gu-gú-shi) invar – zbor tsi s-aflā mash tu zburārea: “purnā gugushi” cu noima di “prunā cu gushi, purnā cu coada lungā” {ro: (prunā) cu coada mai lungā} {fr: (prune) à queue allongé} {en: (plum) with long tail}

gugustari/gugustare (gu-gus-tā-ri) sf – vedz tu **gugustedz**

gugustat (gu-gus-tātü) adg – vedz tu **gugustedz**

gugustedz (gu-gus-tédzü) (mi) vb I gugustai (gu-gus-tāi), gugustam (gu-gus-tāmü), gugustatā (gu-gus-tā-tā), gugustari/gugustare (gu-gus-tā-ri) – lu-acats mbratsā sh-lu stringu la cheptu (di-aradā di vreari, di dor, cā nu-l vidzui di multu chiro, etc.); ahulescu cu budzāli-a meali budzāli-a altui (frāmtea, mânia, etc.) tra s-lj-aspu vrearea (tinjia, ascultarea, etc.) tsi lj-portu; gugustescu, mbrātsitedz, mbrātsishedz, mbrātsusedz, ambratsit, ambrats, angāljişescu, ncurpiljedz, pushtuescu, bash, hiritsescu, hiritsescu {ro: *îmbrățișa, săruta*} {fr: *embrasser, baiser*} {en: *embrace, kiss*} ex: ca purunghilj nā gugushteam (bāsham) § **gugustat** (gu-gus-tātü) adg gugustatā

(gu-gus-tă-tă), gugustats (gu-gus-tătsi), gugustati/gugustate (gu-gus-tă-ti) – tsi easti acătsat ân bratsă shi stres la cheptu; tsi ari mâna (fatsa, frâmtea, budzâli, etc.) ahuliti di budzâli-a unui; gugustit, mbrătsitat, mbrătsishat, mbrătsushat, ambrătsat, ambrătsitat, angăljiuit, neurpiljat, pushtuit, bâshat, hiritisit, hiritisit {*ro: îmbrățișat, sărutat*} {*fr: embrassé baisé*} {*en: kissed, embraced*} § **gugustari/gugustare** (gu-gus-tă-ri) sf gugustări (gu-gus-tări) – atsea tsi s-fatsi cându lumea s-gugusteadză (să mbrătsiteadză, s-bashi); gugustiri, mbrătsitari, mbrătsishari, mbrătsushari, ambrătsari, ambrătsitari, angăljisiri, neurpiljari, pushtuiri, bâshari, hiritisiri, hiritisiri {*ro: acțiunea de a îmbrățișa, de a săruta; îmbrățișare; sărutare*} {*fr: action d'embrasser, de baisier; embrassade, baisier*} {*en: action of embracing, of kissing; embrace, kiss*} § **gugustescu** (gu-gus-tés-cu) (mi) vb IV gugustii (gu-gus-tii), gugusteam (gu-gus-team), gugustită (gu-gus-ti-tă), gugustiri/gugustire (gu-gus-ti-ri) – (ună cu **gugustedz**) § **gugustit** (gu-gus-tit) adg gugustită (gu-gus-ti-tă), gugustits (gu-gus-titsi), gugustiti/gugustite (gu-gus-ti-ti) – (ună cu **gugustat**) § **gugustiri/gugustire** (gu-gus-ti-ri) sf gugustiri (gu-gus-tiri) – (ună cu **gugustari**)

gugustescu (gu-gus-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **gugustedz**

gugustiri/gugustire (gu-gus-ti-ri) sf – vedz tu **gugustedz**

gugustit (gu-gus-tit) adg – vedz tu **gugustedz**

gugutsă (gu-gu-tsă) sf – vedz tu **gulaci**

guh! (gúh!) inter – zbor cari caftă s-aspună cum s-avdi tusea-a unui om {*ro: interjecție care imită tusea*} {*fr: interjection qui imite la toux*} {*en: interjection imitating the cough*}

guhtic (gúh-tic) sn guhtitsi/guhtitse (gúh-ti-tsi) – lăngoari tsi s-lja di la om la om (ma multu eara), cari tsăni ună i dauă siptâmănj shi s-aspu cu călduri, cu dureari di cap shi di gurmadz, cu tusi, cu curarea-a nariljei tut chirolu, etc.; guturai, aremă, aremi, remă, sinahi, sirmii, butur, ceară, rufă {*ro: guturai, gripă*} {*fr: grippe, rhume de cerveau*} {*en: flu, cold (in the head), running nose*} § **guhtisădz** (guh-ti-sădz) vb I guhtisai (guh-ti-săi), guhtisam (guh-ti-săm), guhtisat (guh-ti-să-tă), guhtisari/guhtisare (guh-ti-să-ri) – lja ună shcurtă anasă shi scot vimtu dit plimunj cu puteari shi vrondu (ca semnu că am ună heavră, că am guhtic); tushedz, tushescu {*ro: tuși*} {*fr: tousser*} {*en: cough*} § **guhtisat** (guh-ti-săt) adg guhtisat (guh-ti-să-tă), guhtisats (guh-ti-sătsi), guhtisati/guhtisate (guh-ti-să-ti) – cari scoati vimtu dit plimunj cu puteari shi vrondu (ca semnu că ari ună heavră); tushat, tushit {*ro: tușit*} {*fr: toussé*} {*en: coughed*} § **guhtisari/guhtisare** (guh-ti-să-ri) sf guhtisări (guh-ti-sări) – atsea tsi fatsi cariva cari guhtisadză {*ro: acțiunea de a tuși*} {*fr: action de tousser*} {*en: action of coughing*}

guhtisari/guhtisare (guh-ti-să-ri) sf – vedz tu **guhtic**

guhtisat (guh-ti-săt) adg – vedz tu **guhtic**

guhtisădz (guh-ti-sădz) vb I – vedz tu **guhtic**

gulaci/gulace (gu-lă-ci) sf gulăci (gu-lăci) – ună soi di lilici galbină (cu frândză lundzi, suptsări sh-cu-anjurizmă mushatâ) tsi s-creashti tu grădina di ningă casa-a omlui; guleaci(?), gugutsă {*ro: narcis*} {*fr: narcissé*} {*en: daffodil*} § **gugutsă** (gu-gu-tsă) sf gugutsă (gu-gu-tsă) – (ună cu **gulaci**) § **guleaci/guleace** (gu-leă-ci) sf guleaci(?) (gu-leăci) – “lilicea-a Hristolui”; lilici tsi s-creashti tu grădinj, gulaci(?) {*ro: floarea lui Hristos, narcis*} {*fr: narcissé*} {*en: daffodil*}?

gulăciuni/gulăciune (gu-lă-ciú-ni) sf – vedz tu **gol**

guldane (gul-dă-nec) sm, sf – vedz tu **guldanic**

guldanic (gul-dă-nic) sm, sf guldanică (gul-dă-ni-că), guldani (gul-dă-nitsi), guldaniți/guldanițe (gul-dă-ni-tsi) – oaspi neacljimat {*ro: musafir nepoftit*} {*fr: hôte qui n'a pas été invité*} {*en: uninvited guest*} ex: nă vinji guldanică (oaspita neacljimată); nj-acătsară casa guldanițli (oaspitli neacljimats) § **guldane** (gul-dă-nec) sm, sf guldane (gul-dă-ne-că), guldane (gul-dă-netsi), guldaneți/guldanețe (gul-dă-ne-tsi) – (ună cu **guldanic**)

guleaci/guleace (gu-leă-ci) sf – vedz tu **gulaci**

gulescu (gu-lés-cu) vb IV – vedz tu **gol**

gulici/gulice (gu-lí-ci) sf – vedz tu **angulici**

guliman (gu-li-mán) adg gulimană (gu-li-mă-nă), gulimanean

(gu-li-mă-neanji), gulimani/gulimane (gu-li-mă-ni) – cari caftă s-lja lucr (paradz) di la lumi cât ma multu sh-cu itsi trop; cari easti lemargu ti paradz sh-caftă s-facă cât ma multă aveari; haldup {*ro: hrăpăret*} {*fr: vaurien, vagabond*} {*en: predatory, grasping, seizing*} ex: s-alipidară vără patru-tsintsi gulimanean (haldupcanj) după mini

gulină (gu-lí-nă) sf – vedz tu **gol**

guliri/gulire (gu-lí-ri) sf – vedz tu **gol**

gulishan (gu-lí-shean) adg – vedz tu **gol**

gulishinari/gulishinare (gu-lí-shi-ná-ri) sf – vedz tu **gol**

gulishinat (gu-lí-shi-nát) adg – vedz tu **gol**

gulishinedz (gu-lí-shi-nédz) vb I – vedz tu **gol**

gulishnari/gulishnare (gu-lí-shi-ná-ri) sf – vedz tu **gol**

gulishnat (gu-lí-shi-nát) adg – vedz tu **gol**

gulishnedz (gu-lí-shi-nédz) vb I – vedz tu **gol**

gulit (gu-lít) adg – vedz tu **gol**

gulivragă (gu-lí-vră-gă) sf – vedz tu **gol**

guljano (gu-lja-nó) sm guljanadz (gu-lja-nádz) – pescu mari di apă dulțis, bun tu măcari, cu trupu lungu sh-fără pãdzits (aspi, ljușpi, soldzi), ma largu tu partea di năinti, cu caplu plăciutat, cu mustăts lundză sh-cu dintă mări sh-vãrtosh; soamă {*ro: somn (pește)*} {*fr: silure (poisson)*} {*en: sheat fish*}

gulubizdră (gu-lu-bíz-dră) sf gulubizdri/gulubizdre (gu-lu-bíz-dri) – muljari tsi nu easti bună tră tsiva; tsi nu-ahãzeashti mari lucru; dãmala, dispuljată {*ro: nemernică*} {*fr: propre à rien (en parlant d'une femme); femme sans valeur; bêlître*} {*en: scoundrel, good for nothing (woman); beggar*}

gulucustă (gu-lu-cús-tă) sf – vedz tu **gălăgustă**

Gulugeu (Gu-lu-geú) sm fãrã pl – protlu mes dit an; Yinar, Culugeu, Culujeg {*ro: Ianuarie*} {*fr: Janvier*} {*en: January*} § **gulugesu** (gu-lu-gés-cu) vb IV gulugii (gu-lu-gi), gulugeam (gu-lu-geám), gulugit (gu-lu-gi-tă), gulugiri/gulugire (gu-lu-gi-ri) – stau eara ningă vatră {*ro: stau iarna lângă foc*} {*fr: rester pendant l'hiver près du foyer*} {*en: sit during winter beside the fireplace*} § **gulugit** (gu-lu-git) adg gulugit (gu-lu-gi-tă), gulugits (gu-lu-gitsi), gulugiti/gulugite (gu-lu-gi-ti) – tsi sta eara ningă vatră {*ro: care stă iarna lângă foc*} {*fr: qui reste pendant l'hiver près du foyer*} {*en: who sits during winter beside the fireplace*} § **gulugiri/gulugire** (gu-lu-gi-ri) sf gulugiri (gu-lu-giri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sta eara ningă vatră {*ro: acțiunea de a sta iarna lângă foc*} {*fr: action de rester pendant l'hiver près du foyer*} {*en: action of sitting during winter beside the fireplace*} § **Culugeu** (Cu-lu-geú) sm fãrã pl – (ună cu **Gulugeu**) § **Culujeg** (Cu-lu-jieg) sm fãrã pl – (ună cu **Gulugeu**)

gulugustă (gu-lu-gús-tă) sf – vedz tu **gălăgustă**

gulume (gu-lu-méu) sm gulumei (gu-lu-méi) – căcat gros; guluvan, gāvun, guvun {*ro: excrement mare*} {*fr: gros excrément*} {*en: large excrement*} § **guluvan** (gu-lu-ván) sm guluvanj (gu-lu-vánji) – (ună cu **gulumeu**) § **guvun** (gu-vún) sm guvunj (gu-vúnji) – (ună cu **gulumeu**) § **gāvun** (gā-vún) sm gāvunj (gā-vúnji) – (ună cu **gulumeu**)

guluvan (gu-lu-ván) sm – vedz tu **gulumeu**

gumar (ghu-már) sm, sf shi adg gumară (ghu-má-ră), gumari (ghu-mări), gumari/gumare (ghu-má-ri) – pravdă tsi sh-u-adutsi cu un cal ma njic sh-cari easti sh-cu ureclji mări; tar, căci, shonj, uci, tãronj, uricljat, dăngă, dănglără; (expr: 1: mi-aleg ca gumarlu tu oi = nu hiu ca-alantsă di deavãrliga; 2: ca gumarlu pri punti = anapud, u tsân pi-a mea sh-nu-ascultu di vãrnu; 3: easti un gumar = easti un om niprãxit, abrashcu, arșiz, fãrã-arșhini; 4: ânj fită gumara = hiu hãrios multu, avui multă tihi sh-canda amintai tsiva) {*ro: măgar, măgăriță*} {*fr: âne, anesse*} {*en: donkey*} ex: ca gumarlu tu oi (expr: tsi s-aleadzi di-alantsă di deavãrliga); u ligă ca gumarlu pri punti (expr: u tsâni pi-a lui, strãmbă); gumarlu aspelj? sãpunea cheri; âlj fită gumara (expr: easti hãrsit multu); s-adră ca tatăl a gumarilor (expr: si ngrășhe multu); ti-adrash ca atsel (gumarlu) a orghilor § **gumãrsescu** (ghu-mãr-sés-cu) (mi) vb IV gumãrsii (ghu-mãr-sii), gumãrseam (ghu-mãr-seám), gumãrsit (ghu-mãr-si-tă), gumãrsiri/gumãrsire (ghu-mãr-si-ri) – prusvulsecu cariva prit purtarea tsi lju fac tãsh canda

easti un gumar *{ro: măgări}* *{fr: (s')insulter, offenser quelqu'un en le traitant comme un âne}* *{en: insulting somebody by treating him like a donkey}* § **gumârsit** (ghu-mâr-sît) (mi) adg gumârsită (ghu-mâr-sî-tă), gumârsits (ghu-mâr-sîtsi), gumârsiti/gumârsite (ghu-mâr-sî-ti) – prusvulsit di cariva tsi s-purtă cu el dip canda eara un gumar *{ro: măgărit}* *{fr: offensé par un traitement reçu comme celui donné à un âne}* *{en: insulted by a treatment received similar to that reserved for a donkey}* § **gumârsiri/gumârsire** (ghu-mâr-sî-ri) sf gumârsiri (ghu-mâr-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cându s-poartă cu cariva tash canda easti un gumar *{ro: acțiunea de a măgări; măgărire}* *{fr: action d'offenser quelqu'un en le traitant comme un âne}* *{en: action of insulting somebody by treating him like a donkey}* § **gumâric** (ghu-mâ-ricû) sm, sf shi adg gumârică (ghu-mâ-ri-că), gumârîts (ghu-mâ-rîtsî), gumârîtsi/gumârîitse (ghu-mâ-ri-tsi) – gumar ma njic *{ro: măgărush}* *{fr: ânon}* *{en: small donkey}* § **gumârâts** (ghu-mâ-râ-tsû) sm, sf shi adg gumârâtsă (ghu-mâ-ră-tsă), gumârâts (ghu-mâ-râtsî), gumârâtsi/gumârâitse (ghu-mâ-ră-tsi) – (ună cu **gumâric**) § **gumârar** (ghu-mâ-rârû) sm gumârari (ghu-mâ-rârî) – atsel tsi ari vrundida-a gumarlor; atsel tsi dutsi gumarlji *{ro: cel ce ari grije or conduce măgarii}* *{fr: celui qui prends soin ou conduit les ânes}* *{en: the one who takes care or leadz the donkeys}* § **gumârlăchi/gumârlăche** (ghu-mâr-lă-chi) sf gumârlăchi (gu-mâr-lăchî) – purtari tsi sh-u-adutsi cu-atsea faptă di gumari *{ro: măgărie}* *{fr: ânerie}* *{en: foolish act or remark}* § **gumârescu** (ghu-mâ-rés-cu) adg gumârească (ghu-mâ-reăs-că), gumâreshță (ghu-mâ-rêsh-tsă), gumâreshți (ghu-mâ-rêsh-ti) – ca di gumar *{ro: măgăresc}* *{fr: d'âne}* *{en: foolish, like a donkey}* § **gumârishcu** (ghu-mâ-rîsh-cu) adg gumârishcă (ghu-mâ-rîsh-că), gumârishță (ghu-mâ-rîsh-tsă), gumârishți (ghu-mâ-rîsh-ti) – (ună cu **gumârescu**) ex: purni gumârishți (gumâreshți, ca di gumar), purni di Bosna § **gumâreashti/gumâreashte** (ghu-mâ-reăsh-ti) adv – ca di gumar *{ro: măgărește}* *{fr: en âne, comme un âne}* *{en: like a donkey}* § **gumarangath** (ghu-ma-rân-gathû) sn gumarangathi/gumarangathe (ghu-ma-rân-ga-thi) – ună soi di earbă cu schinj; schin, chingher, schinlu-a tarlui, ciun, mârâtsini, pâljur *{ro: mârăcine măgăresc}* *{fr: ronce que les baudet mangent}* *{en: a kind of bramble bush}* ex: gumarlu tu gumarangathi sh-greclu tu grădină xeană

gumaradă (gu-ma-ră-dă) sf – vedz tu **grămadă**

gumaradhă (gu-ma-ră-dhă) sf gumarădz (gu-mă-rădzî) – ună cu **gumaradă**

gumarangath (ghu-ma-rân-gathû) sn – vedz tu **gumar**

gumârâr (ghu-mâ-rârû) sm – vedz tu **gumar**

gumârâts (ghu-mâ-râtsû) sm, sf shi adg – vedz tu **gumar**

gumâreashti/gumâreashte (ghu-mâ-reăsh-ti) adv – vedz tu **gumar**

gumârescu (ghu-mâ-rés-cu) adg – vedz tu **gumar**

gumâric (ghu-mâ-ricû) sm, sf shi adg – vedz tu **gumar**

gumârishcu (ghu-mâ-rîsh-cu) adg – vedz tu **gumar**

gumârlăchi/gumârlăche (ghu-mâr-lă-chi) sf – vedz tu **gumar**

gumârsescu (ghu-mâr-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **gumar**

gumârsiri/gumârsire (ghu-mâr-sî-ri) sf – vedz tu **gumar**

gumârsit (ghu-mâr-sît) adg – vedz tu **gumar**

gumolj (gu-môljîu) sn – vedz tu **guzmolj**

gumulj (gu-mûljîu) sn – vedz tu **guzmolj**

gună (gû-nă) sn guni/gune (gû-ni) – 1: perlu i lâna tsi acoapiră chealea-a unor prăvdză; chealea cu per a prăvdzălör cându suntu ninga tu bană, ică lucrati după moarti; chiurcu; 2: stranji fapti dit aestă cheali cu per; chiurcu, bundă, bideni, sac *{ro: blană}* *{fr: fourrure, pelisse}* *{en: fur}*

gundu (gûn-du) adg gundă (gûn-dă), gundză (gûn-dză), gundi/gunde (gûn-dî) – tsi easti analtu (lungu) sh-multu slab di-lj si ved oasili; tsi easti mash oasi, di-lj misuri coastili; costenliv, custânic *{ro: costeliv}* *{fr: efflanqué}* *{en: lanky, gaunt}* ex: omalu-aestu easti gundu (analtu sh-multu slab)

gunduluchi/gunduluche (gun-du-lû-chi) sf – vedz tu **undulăchi**

guneală (gu-neă-lă) sf guneali/guneale (gu-neă-li) – stranj di

lână fără mânits sh-lungu până di dzinuclji (lai tră muljeri, albu tră bărbats); stranj lungu di lâna (di earnă) cu peri lundză; gunelă, cândushi, cundushi, cundush, shiguni, shăguni, shigună, tsipuni; sarică, sarcă, sârcotă *{ro: manta de lâna cu părul lung}* *{fr: manteau à longs poils}* *{en: long woolen cloak}* § **gunelă** (gu-né-lă) sf guneli/gunele (gu-né-li) – (ună cu **guneală**)

guneauă (ghu-neă-ă) sf gunei (ghu-nêi) shi guneali/guneale (ghu-neă-li) – udă di dumjiri fără pătunji nghios, mash cu loc *{ro: odaie de dormit cu pământ pe jos}* *{fr: chambre à coucher au plancher en terre}* *{en: sleeping room with earthen floor}*

gunelă (gu-né-lă) sf – vedz tu **guneală**

gunghisescu (gun-ghi-sés-cu) vb IV – vedz tu **gangu**

gunghisiri/gunghisire (gun-ghi-sî-ri) sf – vedz tu **gangu**

gunghisit (gun-ghi-sîtû) adg – vedz tu **gangu**

gunjo (ghu-njîo) sm fără pl – zbor tsi s-avdi mash tu ngiurături shi ari noima di “tată” *{ro: tată}* *{fr: père}* *{en: father}* ex: lo-ts daraclu gunjolu! (s-lu lja draclu, tată-tu!)

gunos (gu-nôsû) sm fără pl – vedz tu **agnos**

gunusar (gu-nu-sârû) sm – vedz tu **ganumă**

gunusărescu (gu-nu-să-rés-cu) adg – vedz tu **ganumă**

gunusărîmi/gunusărîme (gu-nu-să-rî-mi) sf – vedz tu **ganumă**

gunusescu (gu-nu-sés-cu) vb IV – vedz tu **ganumă**

gunusiri/gunusire (gu-nu-sî-ri) sf – vedz tu **ganumă**

gunusit (gu-nu-sîtû) adg – vedz tu **ganumă**

gunusos (gu-nu-sôsû) adg – vedz tu **agnos**

gunustar (gu-nus-târû) sm – vedz tu **ganumă**

guoalji/guoalje (gu-oă-lji) sf – vedz tu **gaoalji**

gurabi/gurabie (gu-ra-bî-i) sf – vedz tu **curabe**

gurahan (gu-ra-hânû) sm, sf, adg – vedz tu **gură**

gură (gû-ră) sf guri/gure (gû-ri) shi guri (gûrî) – guva tsi s-afliă tu partea di nghios a caplui di om (mărdzinită si dauă budză, cu cari zburashti sh-prit cari intră măcarea tu trup); guva dit caplu-a prăvdzălör (cu cari măcă shi prit cari scot bots); muts, mutsă, mutscă, zurnă, arostu, arostru; (fig: 1: gură = (i) dishcljdzătură dit lucrî ca saclu, punga, etc. tsi sh-u-aduc cu gura; guvă; (ii) boatsi, zbor, grai; (iii) yiu, tu bană; (iv) bāshari; (v) ună ascăpitari prit gărgălan di apă (di-ună cumată di măcari, etc.); expr: 2: cad tu gura di lup = mi fac afan, mi fac căipi, mi cher, căipusescu; 3: am guri multu (ti hrăniri) = am multă cîlimeanj, oaminj, sufliți tsi lipseashti s-lă dau di măcari; 4: nu-am gură s-grescu = nu-am nitsiună furnjii, ndreptu ca s-dzăc un zbor; 5: nu nă grim cu gura = him cărtits, ncăceats; 6: apă-nj njardzi gura = zburăscu multi, agonja sh-fără s-astămătsescu; 7: nu-l trec n gură = nu-l zburăscu di-arău, nu-l cacuzburăscu; 8: am gura mari = zburăscu multu; 9: nji s-avea dusă gura la ureaclji = nji să featsi ună foami mari, hui multu-agiuinj; 10 ljaună gură; bag tsiva n gură = expr: măc niheamă, ună măshcătură; 11: hui cu suflițlu la gură = (i) mizi pot s-ljaună anasi; (ii) hui multu lăndzit shi etim sâ-nj dau suflițlu, s-mor; 12: agărshescu di la mănă pân la gură = agărshescu mulu agonja; 13: lji-u astup (lji-u ncljid) gura = nu lu-alas să zburască, l-fac tra s-nu mata poată s-dzăcă văr zbor; 14: âlj ljaună zborlu din gură = (i) dzăc un zbor tamam atumtsea cându un altu easti etim s-lu dzăcă idyilul zbor; (ii) lji-talj zborlu, lji-curmă zborlu tra să zburăscu mini; 15: mi lja gura pri dininti = zburăscu ninti ca s-mi minduescu tsi easti ghini s-dzăc, dzăc tsi nu lipsea s-dzăc, mi dau di padi cu atseali tsi dzăc; 16: nj-neadzî gura ca ună moară aspartă = zburăscu multi sh-fără-astămătsiri; 17: am gura-aspartă = (i) zburăscu lucrî uruti sh-arushinoasi; zburăscu vruti sh-nivruti; (ii) zburăscu sh-aspuin misticadz tsi lipsea s-lji tsân ascumtsă; nu pot s-tsân misticadz; 18: nj-asparshu gura = l-zburăi di-arău, l-cacuzburăi; 19: nj-afirescu gura = am căshțigă cându zburăscu tra s-nu dzăc tsi nu lipseashti; 20: u dzăc cu giunitati di gură = zburăscu, cu tuti că nu para voi să zburăscu (că nu para pistipsescu c-atseali tsi dzăc suntu dealihea, etc.); 21: easti mash gura di năs = năs zburashti mash, s-alavdă sh-nu fatsi tsiva; 22: mi ljaună după gura-lui = fac ashi cum dzătsi el, ashi cum mi urnipseashti; 23: ashteptu (sâ-nj si da) n gură = voi s-li

aflu tuti lucrili etimi, adrati, vără lucru; ashteptu sã-nj si da tuti lucrili fãrã tra s-fac tsiva trã eali; 24: ashteptu cu gura hãscatã = ashteptu cu multã nearãvdari, mizi pot s-ashteptu; 25: stau cu gura hãscatã = mi ciudusescu di-atseali tsi ved; 26: nj-alasã gura bali (apã) = zãlipescu, nj-si fatsi mari orixi; 27: nji s-usucã gura = mi-acatsã unã seati mari sh-mizi pot s-ashteptu s-beau tsiva; 28: nu bag ghini n gurã = cãt bag ân gurã, unãshunã; 29: nj-alãxescu (nj-fac) gura = alãxescu atseali tsi mãc; alãxescu arada cu cari mãc mãcãrurli; nj-alãxescu nustimada tsi u-am ân gurã; 30: nu-nj si dutsi pãnea la gurã; nu-nj si bagã n gurã = mãc fãrã orixi, nu ved hãiri di mãcarea tsi-u fac, escu nvirinat (shi nu-am orixi tra s-mãc tsiva) **{ro: gurã; bot; voce; viață; etc.} {fr: bouche; gueule; voix; vie; etc.} {en: mouth; voice; life; etc.}** ex: unã mănãstiri cu nipãrtica tu mesi sh-cu calj alghi deavãrliga (*angucitoari*: gura); di gurã s-bati caplu; cãdzut tu gurã di lup (expr: fãptu afan); yin stihiili s-nã lja gura (fig: boatsea); lu-agiumsirã cu gurã (yiu, tu banã); si-sh agiungã mã-sa cu gurã (yiu, tu banã); atumtsea-lj vinji gura (zborlu, boatsea; expr: nchisi sã zburascã, nye); lji si lo gura (expr: chiru boatsea; nu mata putu sã zburascã; dãmliusi); ari guri multi (expr: oaminj tsi vor hrãniri, cilimeanj multsã); nu-ari gurã s-greascã (nu-ari ndreptu sã zburascã, sã scoatã un zbor); lj-acãtsã gura-a Hristolui (expr: ? Hristolu nu-avu tsi s-dzãcã); nu-sh grescu cu gura (suntu ncãceats); apã-lj njardzi gura (expr: zburashti multi, vruti sh-nivruti, agonja sh-fãrã s-astãmãtseascã); nu mi treati n gurã (expr: nu mi zburashti di-arãu, nu mi cacuzburashti); ti ncãceash? tsi-asparsish gura? (expr: l-zburãsh di-arãu” l-cacuzburãsh?); nã s-avea dusã gura la ureclji di foami (expr: nji s-avea fãptã unã foami mari, earam multu-agiuinj); pãn calu s-lja nã gurã (expr: s-mãcã, s-pascã niheamã); ficiori tsi-ashteaptã n gurã (expr: s-lã si da tuti etimi), ca tsiva pulj orghi; ashtipta cu gura hãscatã (expr: cu nearãvdari) tuts, ca cireasha-atsea coapta; tu avlii eara nã fãntãnã, cu apã aratsi, cã bali ts-alãsa gura (expr: zilipseai s-beai apã); lji s-avea uscatã gura (expr: lã eara multã seati); nu li bagã ghini n gurã (expr: unãshunã, cãt ahiursi s-mãcã); nu-lj si bãga tsiva n gurã (expr: eara ahãntu nvirinat cã nu-avea orixi dip); nu lã si dutsea pãnea la gurã (expr: nu-avea orixi, nu para vrea s-mãcã), macã mãca ahoryea **{guritsã}** (gu-rĩ-tsã) sf guritsã (gu-rĩ-tsã) – gurã njicã; gurshoarã **{ro: guritã} {fr: petite bouche} {en: small mouth}** ex: nu-lj s-avdi guritsa (gura-a lui njicã); ts-yinea s-lã sorghi guritsa **{gurshoarã}** (gur-shĩoã-rã) sf gurshori (gur-shĩõrĩ) – (unã cu **{guritsã}**) ex: gurshoara (guritsa) lã si strãmbã **{gurahan}** (gu-ra-hãnũ) sm, sf, adg gurahanã (gu-ra-hã-nã), gurahanj (gu-ra-hãnji), gurahani/gurahane (gu-ra-hã-ni) – tsi ari gura mari sh-aurlã vartos (tsi ari gura hani); ficior tsi plãndzi, njiureadzã sh-aurlã multo **{ro: cu gura mare; copil miorlãitor} {fr: qui a une grande bouche; enfant pleurnicheur} {en: with big mouth; whining child}**
gurãbii/gurãbie (gu-rã-bĩ-i) sf – vedz tu *curabe*
gurbii/gurbie (gur-bĩ-i) sf – vedz tu *curabe*
gurguleadzã (gur-gu-leã-dzã) vb I unipirs. – vedz tu *gurledz*
gurgulidzari/gurgulidzare (gur-gu-li-dzã-ri) sf – vedz tu *gurledz*
gurgulidzat (gur-gu-li-dzãtũ) adg – vedz tu *gurledz*
gurgulj (gur-gũljũ) sm gurgulj (gur-gũljĩ) shi sn gurgulji/gurgulje (gur-gũ-lji) – lucru tsi easti arucutos; cheatrã stronghilã (arucutoasã); gãrgulj, abel, bel, chitritseauj, shombur, shomburã **{ro: piatrã rotunjitã} {fr: rond, pierre arrondie} {en: round, ring, round stone}** ex: featili s-agiua cu gurgulji (chetri arucutoasi, abeli) **{gãrgulj}** (gãr-gũljũ) sm gãrgulj (gãr-gũljĩ) shi sn gãrgulji/gãrgulje (gãr-gũ-lji) – (unã cu **gurgulj**) ex: eara ca vãmũ gãrgulj (cheatrã arucutoasã) tsi nu s-apuni iuva **{gurguljitos}** (gur-gu-lji-tõsũ) adg gurguljitoasã (gur-gu-lji-toã-sã), gurguljitosh (gur-gu-lji-tõshi), gurguljitoasi/gurguljitoase (gur-gu-lji-toã-si) – tsi sh-u-adutsi cu un tserclju (aroatã icã discu); arucutos, stronghil, gurguljat, gurguljutos, ngurguljitos, vãrligos, nvãrligos, anvãrligos, ânvãrligos, nvãrgos, ânvãrgos, nvãrgos **{ro: rotund, rotunjit} {fr: rond, arrondi} {en: round, rounded}** ex: parãlu-i gurguljitos

(arucutos); minciunã gurguljitoasã (fig: diplomaticã) **{ngurguljitos}** (ngur-gu-lji-tõsũ) adg ngurguljitoasã (ngur-gu-lji-toã-sã), ngurguljitosh (ngur-gu-lji-tõshi), ngurguljitoasi/ngurguljitoase (ngur-gu-lji-toã-si) – (unã cu **gurguljitos**) **{gurguljutos}** (gur-gu-ljiu-tõsũ) adg gurguljutoasã (gur-gu-ljiu-toã-sã), gurguljutosh (gur-gu-ljiu-tõshi), gurguljutoasi/gurguljutoase (gur-gu-ljiu-toã-si) – (unã cu **gurguljitos**) **{gurguljitedz}** (gur-gu-lji-tédzũ) (mi) vb I gurguljitai (gur-gu-lji-tãĩ), gurguljitam (gur-gu-lji-tãmũ), gurguljitatã (gur-gu-lji-tã-tã), gurguljitari/gurguljitare (gur-gu-lji-tã-ri) – l-fac un lucru s-hibã gurguljitos; gurguljedz, ngurguljedz **{ro: rotunji} {fr: arrondir} {en: round, make round}** ex: cãpitãnjlu s-gurguljitã (s-featsi gurguljitos) ghini **{gurguljitat}** (gur-gu-lji-tãtũ) adg gurguljitatã (gur-gu-lji-tã-tã), gurguljitats (gur-gu-lji-tãtsĩ), gurguljitati/gurguljitate (gur-gu-lji-tã-ti) – tsi easti fãptu s-hibã gurguljitos; gurguljat, ngurguljat **{ro: rotunjit} {fr: arrondi, rond} {en: rounded, round}** **{gurguljitari/gurguljitare}** (gur-gu-lji-tã-ri) sf gurguljitãri (gur-gu-lji-tãrĩ) – atsea tsi s-fatsi cãndu un lucru s-gurguljiteadzã; gurguljari, ngurguljari **{ro: acțiunea de a rotunji; rotunjire} {fr: action d'arrondir} {en: action of rounding}** **{gurguljedz}** (gur-gu-ljédzũ) (mi) vb I gurguljai (gur-gu-ljiãĩ), gurguljam (gur-gu-ljiãmũ), gurguljatã (gur-gu-ljiã-tã), gurguljari/gurguljare (gur-gu-ljiã-ri) – (unã cu **gurguljitedz**) **{gurguljat}** (gur-gu-ljiãtũ) adg gurguljatã (gur-gu-ljiã-tã), gurguljats (gur-gu-ljiãtsĩ), gurguljati/gurguljate (gur-gu-ljiã-ti) – (unã cu **gurguljitat**) **{gurguljari/gurguljare}** (gur-gu-ljiã-ri) sf gurguljeri (gur-gu-ljiãrĩ) – (unã cu **gurguljitari**) **{gurguljat}** (gur-gu-ljiãtũ) adg gurguljatã (gur-gu-ljiã-tã), gurguljats (gur-gu-ljiãtsĩ), gurguljati/gurguljate (gur-gu-ljiã-ti) – (unã cu **gurguljitos**) ex: nã bisearicã gurguljatã pri un stur adratã (*angucitoari*: burec, gugulanã) **{ngurguljedz}** (ngur-gu-ljédzũ) (mi) vb I ngurguljai (ngur-gu-ljiãĩ), ngurguljam (ngur-gu-ljiãmũ), ngurguljatã (ngur-gu-ljiã-tã), ngurguljari/ngurguljare (ngur-gu-ljiã-ri) – (unã cu **gurguljitedz**) ex: si ngurgulje la fatsã **{ngurguljat}** (ngur-gu-ljiãtũ) adg ngurguljatã (ngur-gu-ljiã-tã), ngurguljats (ngur-gu-ljiãtsĩ), ngurguljati/ngurguljate (ngur-gu-ljiã-ti) – (unã cu **gurguljitat**) ex: capitli a chetirilor di pri murmintsã li fac ngurguljati; chetirili di prit arãuri suntu ngurguljati (arucutoasi) **{ngurguljari/ngurguljare}** (ngur-gu-ljiã-ri) sf ngurguljeri (ngur-gu-ljiãrĩ) – (unã cu **gurguljitari**) **{ngurguljat}** (ngur-gu-ljiãtũ) adg ngurguljatã (ngur-gu-ljiã-tã), ngurguljats (ngur-gu-ljiãtsĩ), ngurguljati/ngurguljate (ngur-gu-ljiã-ti) – (unã cu **gurguljitos**)
gurgulj (gur-gũljũ) sm gurgulj (gur-gũljĩ) shi sn gurgulji/gurgulje (gur-gũ-lji) – chipita-a sinilor (dit cari sudzi njiclu, laptili di mumã); cap di tsãtsã; gãrgulj, **{ro: sfãrc} {fr: tétin} {en: nipple}** ex: doilji gurgulj di cheatrã (dauãli capiti di cheatrã a tsãtsãlor) **{gãrgulj}** (gãr-gũljũ) sm gãrgulj (gãr-gũljĩ) shi sn gãrgulji/gãrgulje (gãr-gũ-lji) – (unã cu **gurgulj**)
gurgulj (gur-gũljũ) sm gurgulj (gur-gũljĩ) shi sn gurgulji/gurgulje (gur-gũ-lji) – gusha di pociu, partea cu guvã a unui poci pri iu easi apa; coada di pocu; gãrgulj, mãnusha, turtoari **{ro: gurgui, toartã} {fr: goulot de cruche, oreillette d'une vase} {en: spout, neck of jug}** ex: gurguljlu (coada, mãnusha) a pocilui s-freadzi **{gãrgulj}** (gãr-gũljũ) sm gãrgulj (gãr-gũljĩ) shi sn gãrgulji/gãrgulje (gãr-gũ-lji) – (unã cu **gurgulj**)
gurguljari/gurguljare (gur-gu-ljiã-ri) sf – vedz tu **gurgulj**
gurguljat (gur-gu-ljiãtũ) adg – vedz tu **gurgulj**
gurguljat (gur-gu-ljiãtũ) adg – vedz tu **gurgulj**
gurguljedz (gur-gu-ljédzũ) (mi) vb I – vedz tu **gurgulj**
gurguljitari/gurguljitare (gur-gu-lji-tã-ri) sf – vedz tu **gurgulj**
gurguljitat (gur-gu-lji-tãtũ) adg – vedz tu **gurgulj**
gurguljitedz (gur-gu-lji-tédzũ) (mi) vb I – vedz tu **gurgulj**
gurguljitos (gur-gu-lji-tõsũ) adg – vedz tu **gurgulj**
gurguljutos (gur-gu-ljiu-tõsũ) adg – vedz tu **gurgulj**
gurgur (gũr-gũrũ) sn gurguri/gurgure (gũr-gũ-ri) – vrondul tsi-l fac matsãli cãndu gurleadzã; vrondul fãptu di apili tsi curã; gurlidzari, shuputiri, ciuciurari **{ro: chiorãit, susur} {fr: gargouillement (dans les intestins); murmure (d'eau)} {en: rumbling (bowels); purl (brook, river)}** ex: spuni-nj vale, cu-a

tău gurgur (shuputiri) suschiroș § **gurguredz** (gur-gu-rédzû) vb I gurguridzai (gur-gu-ri-dzâi), gurguridzam (gur-gu-ri-dzâmû), gurguridzatâ (gur-gu-ri-dzâ-tâ), gurguridzari/gurguridzare (gur-gu-ri-dzâ-ri) – fac un vrondu ca gurgurlu dit matsă cându s-mină vimtul prit eali; fac un vrondu ca-atsel faptu di api tsi cură; gurludz, gurlescu, guguredz, gurguleadzâ, vâzescu, etc. {ro: *chiorăi, susura, murmura*} {fr: *grouiller (en parlant des boyaux); murmurer*} {en: *rumble (bowels); purl (brooks)*} § **gurguridzat** (gur-gu-ri-dzâtû) adg gurguridzatâ (gur-gu-ri-dzâ-tâ), gurguridzats (gur-gu-ri-dzâtsî), gurguridzati/gurguridzate (gur-gu-ri-dzâ-ti) – tsi ari faptă un vrondu ca gurgurlu dit matsă cându s-mină vimtul prit eali; tsi ari faptă un vrondu ca-atsel adrat di ună apă tsi cură sh-gurgureadzâ; gurlidzat, gurlit, guguredz, gugurat, gurgulidzat, vâzit, etc. {ro: *chiorăit, susurat, murmurat*} {fr: *grouillé (en parlant des boyaux); murmuré*} {en: *rumbled (bowels); purled (brooks)*} § **gurguridzari/gurguridzare** (gur-gu-ri-dzâ-ri) sf gurguridzări (gur-gu-ri-dzârî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva gurgureadzâ; gurlidzari, gurliri, guguredz, gugurari, gurgulidzari, vâziri, etc. {ro: *acțiunea de a chiorăi, de a susura, de a murmura; chiorăire, susurare, murmurare, chiorăit*} {fr: *grouiller (en parlant des boyaux); murmurer; gargouillement*} {en: *action of rumbling (bowels); of purling (brooks)*} § **gărgăredz** (găr-gă-rédzû) vb I gărgăridzai (găr-gă-ri-dzâi), gărgăridzam (găr-gă-ri-dzâmû), gărgăridzatâ (găr-gă-ri-dzâ-tâ), gărgăridzari/gărgăridzare (găr-gă-ri-dzâ-ri) – (ună cu **gurguredz**) ex: arău tsi gărgăreadzâ § **gărgăridzat** (găr-gă-ri-dzâtû) adg gărgăridzatâ (găr-gă-ri-dzâ-tâ), gărgăridzats (găr-gă-ri-dzâtsî), gărgăridzati/gărgăridzate (găr-gă-ri-dzâ-ti) – (ună cu **gurguridzat**) § **gărgăridzari/gărgăridzare** (găr-gă-ri-dzâ-ri) sf gărgăridzări (găr-gă-ri-dzârî) – (ună cu **gurguridzari**) § **găr-găr-găr!** (găr-găr-găr) inter – zbor tsi va s-aspună cum s-avdi un vrondu (faptu di-un lucru tsi s-mină, di zburărea-a unui tsi nu-astământseashti dip, etc.) {ro: *cuvânt care imită un sunet*} {fr: *interjection qui imite un bruit*} {en: *word imitating a sound*} ex: găr-găr-găr! agiumsi oulu trăsh n vali

gurguredz (gur-gu-rédzû) vb I – vedz tu **gurgur**
gurguridzari/gurguridzare (gur-gu-ri-dzâ-ri) sf – vedz tu **gurgur**

gurguridzat (gur-gu-ri-dzâtû) adg – vedz tu **gurgur**

gurnits (gu-rîtsû) sm – vedz tu **gortsu'**

gurnitsâ (gu-rî-tsâ) sf – vedz tu **gortsu'**

gurnitsâ (gu-rî-tsâ) sf – vedz tu **gură**

gurludz (gur-lédzû) vb I gurlidzai (gur-li-dzâi), gurlidzam (gur-li-dzâmû), gurlidzatâ (gur-li-dzâ-tâ), gurlidzari/gurlidzare (gur-li-dzâ-ri) – fac un vrondu ca-atsel dit matsă cându s-mină vimtul prit eali; fac un vrondu ca-atsel faptu di un porcu tsi gurnjadzâ (ună apă tsi cură sh-gurgureadzâ, etc.); gurguredz, gurguleadz, gurnjedz, gurnjescu, azgurnjescu, zgurnjescu {ro: *chiorăi, grohăi*} {fr: *grouiller (en parlant des boyaux); grogner*} {en: *rumble (bowels); grunt*} ex: nă gurleadzâ (gurguleadzâ) matsăli di foami; băgară atumtsea s-gurleadzâ (vâzească) apili § **gurlidzat** (gur-li-dzâtû) adg gurlidzatâ (gur-li-dzâ-tâ), gurlidzats (gur-li-dzâtsî), gurlidzati/gurlidzate (gur-li-dzâ-ti) – tsi ari faptă un vrondu ca-atsel dit matsă cându s-mină vimtul prit eali; tsi ari faptă un vrondu ca-atsel adrat di un porcu tsi gurnjadzâ (ună apă tsi cură sh-gurgureadzâ, etc.); gurguridzat, gurgulidzat, gurnjat, gurnjit, azgurnjit, zgurnjit {ro: *chiorăit, grohăit*} {fr: *grouillé (en parlant des boyaux); grogné*} {en: *rumbled (bowels); grunted*} § **gurlidzari/gurlidzare** (gur-li-dzâ-ri) sf gurlidzări (gur-li-dzârî) – atsea tsi s-fatsi (s-avdi) cându matsăli gurleadzâ; atsea tsi s-fatsi cându porcul gurnjadzâ; gurguridzari, gurgulidzari, gurnjari, gurnjiri, azgurnjiri, zgurnjiri {ro: *acțiunea de a chiorăi, de a grohăi; chiorăire, grohăire; chiorăit*} {fr: *action de grouiller (en parlant des boyaux); de grogner; gargouillement, grognement*} {en: *action of rumbling (bowels); of grunting; grunting*} § **gurlescu** (gur-lés-cu) vb IV gurlii (gur-lii), gurleam (gur-leamû), gurlitâ (gur-li-tâ), gurliri/gurlire (gur-li-ri) – (ună cu **gurludz**) ex: gurlinda (gurlidzânda) s-dutsi n munti § **gurlit** (gur-lîtû) adg gurlitâ (gur-li-tâ), gurlits (gur-

lîtsî), gurliti/gurlite (gur-li-ti) – (ună cu **gurlidzat**) § **gurliri/gurlire** (gur-li-ri) sf gurliri (gur-lîri) – (ună cu **gurlidzari**) § **gurguleadzâ** (gur-gu-leă-dzâ) vb I unipirs. gurgulidzâ (gur-gu-li-dzâ), gurgulidza (gur-gu-li-dzâ), gurgulidzatâ (gur-gu-li-dzâ-tâ), gurgulidzari/gurgulidzare (gur-gu-li-dzâ-ri) – (ună cu **gurludz**) ex: arăulu gurguleadzâ (gurleadzâ); matsăli gurguleadzâ (gurleadzâ) § **gurgulidzat** (gur-gu-li-dzâtû) adg gurgulidzatâ (gur-gu-li-dzâ-tâ), gurgulidzats (gur-gu-li-dzâtsî), gurgulidzati/gurgulidzate (gur-gu-li-dzâ-ti) – (ună cu **gurlidzat**) § **gurgulidzari/gurgulidzare** (gur-gu-li-dzâ-ri) sf gurgulidzări (gur-gu-li-dzârî) – (ună cu **gurlidzari**)

gurlescu (gur-lés-cu) vb IV – vedz tu **gurludz**

gurlidzari/gurlidzare (gur-li-dzâ-ri) sf – vedz tu **gurludz**

gurlidzat (gur-li-dzâtû) adg – vedz tu **gurludz**

gurliri/gurlire (gur-li-ri) sf – vedz tu **gurludz**

gurlit (gur-lîtû) adg – vedz tu **gurludz**

gurlitsâ (gur-lî-tsâ) sf fără pl – lăngoari di porcu tsi s-aspuni cu umflarea-a gushiljei; lăngoari a gărgălanlui la njiș {ro: *grumăzare*} {fr: *enflure du cou (chez les porcs); croup*} {en: *swelling of the pig neck; croup*}

gurnadz (gur-mădzû) sn – vedz tu **grumadz**

gurnâ (gúr-nâ) sf gurni/gurne (gúr-ni) – ună soi di groapă mari adrată tu loc (ca ună baltă, lac nji i ca ună căzani mari di metal, cimentu, cheatră, etc. dishcljișă prisupră), tu cari s-adună shi s-tsăni apă; buduvai, sternă, hăvuzi {ro: *bazin*} {fr: *bassin*} {en: *tank*}

gurnits' (gur-nîtsû) sm – vedz tu **gortsu'**

gurnits' (gur-nîtsû) sm – vedz tu **gortsu'**

gurnitsâ (gur-nî-tsâ) sf – vedz tu **groapă**

gurnjari/gurnjare (gur-njiâ-ri) sf – vedz tu **gurnjescu**

gurnjat (gur-njiâtû) adg – vedz tu **gurnjescu**

gurnjedz (gur-njédzû) vb I – vedz tu **gurnjescu**

gurnjescu (gur-njiés-cu) vb IV gurnjii (gur-njiî), gurnjam (gur-njiâmû), gurnjitâ (gur-nji-tâ), gurnjiri/gurnjire (gur-nji-ri) – 1: caftu s-aflu tsiva cu mutirea (pusputirea) tu-un loc cu multi lucrî (sum eali sh-pristi eali, cu turnarea-a lor di-ună parti sh-di-alantă, cu mintirea-a lor, etc.); 2: scôt bots din gură ashi cum li scoati porcul; gurnjedz, azgurnjescu, zgurnjescu, guzgunipsescu, gurludz, scâlsescu, arâm; gurnjedz, grunjedz {ro: *scotoci, scormoni; grohăi*} {fr: *fouiller; grogner*} {en: *rummage, search; grunt, growl*} ex: gurnja tu cutruyiomsî § **gurnjit** (gur-njitû) adg gurnjitâ (gur-nji-tâ), gurnjits (gur-njîtsî), gurnjiti/gurnjite (gur-nji-ti) – 1: (loc) tsi easti mutrit ghini tra si s-află tsiva (sum lucrili tsi s-află tu-atsel loc, pristi eali, di-ună parti sh-di-alantă, etc.); 2: tsi ari scoasă bots ca porcul; azgurnjit, zgurnjit, guzgunipsit, gurlidzat, scâlsit, arâmât; gurnjat, grunjat {ro: *scotoci, scormoni; grohăit*} {fr: *fouillé; grogné*} {en: *rummaged, searched; grunted, growled*} § **gurnjiri/gurnjire** (gur-nji-ri) sf gurnjiri (gur-njiîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gurnjashti; azgurnjiri, zgurnjiri, guzgunipsiri, gurlidzari, scâlsiri, arâmari; gurnjari, grunjari {ro: *acțiunea de a scotoci, de a scormoni; scotocire, scormonire*} {fr: *action de fouiller; fouille*} {en: *action of rummaging, of searching; of grunting, of growling; search*} § **gurnjedz** (gur-njédzû) vb I gurnjai (gur-njiâi), gurnjam (gur-njiâmû), gurnjatâ (gur-njiâ-tâ), gurnjari/gurnjare (gur-njiâ-ri) – (ună cu **gurnjescu**) ex: gurnjadzâ ca porcu § **gurnjat** (gur-njiâtû) adg gurnjatâ (gur-njiâ-tâ), gurnjats (gur-njiâtsî), gurnjati/gurnjate (gur-njiâ-ti) – (ună cu **gurnjit**) § **gurnjari/gurnjare** (gur-njiâ-ri) sf gurnjari (gur-njiârî) – (ună cu **gurnjiri**) § **grunjedz** (gru-njédzû) vb I grunjai (gru-njiâi), grunjam (gru-njiâmû), grunjatâ (gru-njiâ-tâ), grunjari/grunjare (gru-njiâ-ri) – (ună cu **gurnjescu**) § **grunjat** (gru-njiâtû) adg grunjatâ (gru-njiâ-tâ), grunjats (gru-njiâtsî), grunjati/grunjate (gru-njiâ-ti) – (ună cu **gurnjit**) § **grunjari/grunjare** (gru-njiâ-ri) sf grunjari (gru-njiârî) – (ună cu **gurnjiri**)

gurnjiri/gurnjire (gur-nji-ri) sf – vedz tu **gurnjescu**

gurnjit (gur-njitû) adg – vedz tu **gurnjescu**

gurshoară (gur-shiôă-râ) sf – vedz tu **gură**

guryitsâ (gur-yî-tsâ) sf guryitsâ (gur-yî-tsâ) – partea niheamă ahândoasă dit mesea-a zvercâljei; zvercă, nucă, cheafă,

căshingic {*ro: gârbiță*} {*fr: garrot; la partie enfoncee de la nuque*} {*en: sunken part in the middle of the nape (of the neck)*}

gusac (gu-săcū) sm – vedz tu **găscă**

gush/gushe (gú-shi) sf gush (gúshī) – 1: partea di năuntru sh-di nafoară dit truplu a omului tsi leagă caplu di cheptu (gura di stumahi shi narea di plimunj); grumadz, gurmaz, gărgălan, gărgăljan, gărgălac, gărginar, gărcinar, gărgal; 2: partea di năinti a gărgălanlui tsi s-lărdzeashti shi s-fatsi ca ună pungă (sh-tu cari sta cătivăroară măcarea ninti ca s-treacă tu stumahi); mamă, mameă, bărghele, bărghele; (expr: 1: pân di gushi = escu mplin, nj-agiundzi, mi săturai, am multu; 2: al lja (lu-am) pri gushi = (i) ljaduc mari ghideri, l-stuhinedz, l-curbisescu, l-chisusescu, l-j-fac bana amară, lu am pi suflit, etc. (ii) fac s-hibă vătămă, l-vatăm; 3: nj-frăngu (nj-arup) gusha = fug di-aoa, nj-arup (nj-lja) zverca, nj-ljau pătălji, li călescu, u cărtsănescu, etc.; 4: s-lj-aspindzuri apala di gushi = easti multu gioni sh-livendu) {*ro: gât, gușă*} {*fr: cou; goître, jabot*} {*en: neck; goitre, crop*} ex: tsaplu ari cloput di gushi; gusha di botsă, sun grunj adră gushi mari; am borge pân di gushi (expr: escu mplin di borge, am multă borge); stipsiră, pri gusha-a mea s-hibă (expr: mini s-hiu atsel tsi-l stuhineadză, căbatea s-hibă a mea); l-loai pri gushi; mi loash pri gushi (expr: nj-adusish mari ghideri, mi stuhinash, mi vătămash); vrea s-loam sh-altu suflit pri gushi (expr: eara s-vătămă nginga un); va mi tradz pri gushi; nu-l lja pri gushi; ai, scoală, frândzi-ts gusha (expr: fudz di-aoa); sh-arupsi ază gusha; arupi-ts gusha (expr: fudz); sh-arupsi ază gusha; arupi-ts gusha (expr: fudz di-aoa, că nu voi s-ti ved); shi scoasi gusha (expr: dusi si-sh facă huzmete) după casă; gioni, si-lj spindzuri apala di gushi (expr: multu gioni) § **gushuescu** (gu-shiū-iēs-cu) vb IV gushuii (gu-shiū-ii), gushueam (gu-shiū-iāmū), gushuită (gu-shiū-i-tă), gushui-ri/gushuire (gu-shiū-i-ri) – talj caplu a unui om (pravdă, pescu, etc.) {*ro: decapita, gâtui*} {*fr: décapiter, guillotiner*} {*en: behead, decapitate*} § **gushuit** (gu-shiū-ii) adg gushuită (gu-shiū-i-tă), gushuits (gu-shiū-itsi), gushuiti/gushuite (gu-shiū-iti) – a curi alj s-ari tălajat caplu, cu caplu tălaj {*ro: decapitat, gâtuit*} {*fr: décapité, guillotiné*} {*en: beheaded, decapitated*} § **gushui-ri/gushuire** (gu-shiū-i-ri) sf gushui-ri (gu-shiū-iri) – atsea tsi s-fatsi cându s-talji caplu a unui om i pravdă {*ro: acțiunea de a decapita, de a gâtui*} {*fr: action de décapiter, de guillotiner*} {*en: action of beheading, of decapitating*}

gushtevar (gush-te-vărū) sm pl(?) – soi di earbă tsi scoate (cându easti aruptă) ună soi di dzamă di hroma-a laptului; cushtavar, custuvar, cusitsă, sârguci, sândzeană {*ro: specie de lăptucă*} {*fr: espèce de laitue de couleur rouge-blanc*} {*en: species of lettuce*}

gushtir (gúsh-tirū) sm gushtiri (gúsh-tiri) – ună soi di prici njică (ciupilar) veardi tsi s-hrăneashti cu bubulits sh-mushti, cu truplu ca un chelindru, cu caplu shi pântica acupiriti di ploci ca di cornu, cu patru cicioari shcurti sh-cu-ună coadă lungă tsi u-alasă s-cadă cându easti acătsată di cariva (coadă tsi-lj creashti diznou); gushতিরিস, gushtur, gushতিরিস, ciupilar, ciupular; (expr: gushtir veardi va ti macă = va pats nipătsătli, va hibă cavai di tini) {*ro: gușter*} {*fr: lézard vert*} {*en: green lizard*} § **gushtur** (gúsh-turū) sm gushhuri (gúsh-turi) – (ună cu **gushtir**) § **gushতিরিস** (gush-ti-ri-tsā) sf gushতিরিস (gush-ti-ri-tsā) – gushtir njic (di boi i ilichii); (expr: 1 gioni di giuneapini, căcat di gushতিরিস = zbor tsi s-dzătsi tr-atsel tsi s-alavdă mash că easti gioni, că atumtea cându easti zborlu si sh-aspună giuneatsa, l-j-easti multă frică; 2: easti gushতিরিস = s-mină agonja sh-lishor, easti sarpi, sertu, yiu; 3: avină gushতিরিসili = easti mash zboară, dzătsi sh-nu fatsi tsiva, nu easti salami) {*ro: gușter mic*} {*fr: petit lézard*} {*en: little green lizard*} § **gushতিরিস** (gush-ti-ri-tsā) sf gushতিরিস (gush-ti-ri-tsā) – (ună cu **gushতিরিস**) ex: gushতিরিস nu mushcă § **gushতিরিস** (gush-ti-rédzū) (mi) vb I gushhurai (gush-tu-rái), gushhuram (gush-tu-rāmū), gushhuratā (gush-tu-rá-tā), gushhurari/gushhurare (gush-tu-rá-ri) – (mi)-acatsă inatea; mi portu arău cu cariva; cărtescu, afurnjiescu, asplinsescu, etc. {*ro: (se) supăra, (se) purta rău, (se) irita (ca gușterul)*} {*fr: (se)*

courroucer, (se) fâcher, (s')irriter (comme un lézard)} {*en: grow angry, become irritated (like a lizard)*} ex: ca multu ti gushhurash (ti-acătsă inatea, ti cărtish) § **gushhurat** (gush-tu-rátū) adg gushhuratā (gush-tu-rá-tā), gushhurats (gush-tu-rátsi), gushhurati/gushhurate (gush-tu-rá-ti) – tsi lu-acătsă inatea; tsi s-ari purtată arău cu cariva; cărtit, afurnjisit, asplinsit, etc. {*ro: supărat, care s-a purtat rău, iritat*} {*fr: courroucé, fâché, irrité, irascible*} {*en: grown angry, irritated*} § **gushhurari/gushhurare** (gush-tu-rá-ri) sf gushhurari (gush-tu-rári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-gushtureadză; cărtiri, afurnjisiri, asplinsiri, etc. {*ro: acțiunea de a (se) supăra, de a (se) purta rău, de a (se) irita; supărare, iritare*} {*fr: action de (se) courroucer, de (se) fâcher, de (s')irriter; fâcherie, contrariété*} {*en: action of growing angry, of becoming irritated*}

gushতিরিস (gush-ti-ri-tsā) sf – vedz tu **gushtir**

gushtur (gúsh-turū) sm – vedz tu **gushtir**

gushhurari/gushhurare (gush-tu-rá-ri) sf – vedz tu **gushtir**

gushhurat (gush-tu-rátū) adg – vedz tu **gushtir**

gushhuradz (gush-tu-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **gushtir**

gushhuritsă (gush-tu-ri-tsā) sf – vedz tu **gushtir**

gushhuescu (gu-shiū-iēs-cu) vb – vedz tu **gushi**

gushhuri/gushuire (gu-shiū-i-ri) sf – vedz tu **gushi**

gushuit (gu-shiū-ii) adg – vedz tu **gushi**

gustari/gustare (gus-tá-ri) sf – vedz tu **gustu'**

gustat (gus-tátū) adg – vedz tu **gustu'**

gustos (gus-tósū) adg – vedz tu **gustu'**

gustu' (gús-tu) sn gusturi (gús-turi) – atsea tsi-aduchashti omu (cu limba) cându bagă tsiva n gură (că easti dulci, nsărat, acru, etc.); nustimadă, lizeti {*ro: gust*} {*fr: goût*} {*en: taste*} ex: s-veadă tsi gustu (nustimadă) ari inima di stihui; nitsi gustul nu-lj cunushteam; măcari fără sari gustu (nustimadă) nu-ari § **gustu'** (gús-tu) vb I gustai (gus-tái), gustam (gus-támū), gustatā (gus-tá-tā), gustari/gustare (gus-tá-ri) – bag ân gură niheamă măcari (i ndauă chicuti di biutură) tra s-aduchescu tsi nustimadă ari {*ro: gusta*} {*fr: goûter*} {*en: taste*} ex: cându gustă mayirlu... fărămac!; tsi si-lj dăm? tsi s-gustăm? § **gustat** (gus-tátū) adg gustatā (gus-tá-tā), gustats (gus-tátsi), gustati/gustate (gus-tá-ti) – (măcarea i biutura) tsi fu băgată n gură di-lj s-ari aflată gustul {*ro: gustat*} {*fr: goûté*} {*en: tasted*} § **gustari/gustare** (gus-tá-ri) sf gustări (gus-tári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva gustă tsiva (măcari i biutura); (fig: gustari = măcarea (ma multu tahina) tsi u fatsi cariva tra s-lji treacă foamea; prândzu, tsină, mirindi) {*ro: acțiunea de a gusta; gustare*} {*fr: action de goûter; déjeuner*} {*en: action of tasting; breakfast*} § **gustos** (gus-tósū) adg gustoasă (gus-toá-să), gustosh (gus-tóshī), gustoasi/gustoase (gus-toá-si) – cari ari un gustu tsi lu-ariseashti omu; tsi ari ună bună nustimadă; nostim; (fig: (om) gustos = (om) cu gustu, nustimac, cu cari ti-ariseashti s-tsă trets oara că zburashti ghini, fatsi shicadz, ti fatsi s-arădz, etc.) {*ro: gustos*} {*fr: qui a un goût agréable*} {*en: tasty*} § **gustu'** (gús-tu) sn gusturi (gús-turi) – starea suflitească (bună ma multu) tu cari s-află omu; cum s-aduchashti omu cându easti tu bunili; atsea tsi-aduchashti omu tu suflit cându-lj si fatsi chefea; buni, cheifă, chefi; (expr: 1: nj-mutrescu gustul = fac cum voi mini, cum ânj va chefea; 2: om cu gustu = om gustos, nustimac, tsi fatsi muabeti bună, tsi fatsi shicadz, etc.) {*ro: bună dispoziție, chef, plăcere*} {*fr: bonne disposition, bonne humeur, plaisir*} {*en: disposition, good humour, high spirits, pleasure*} ex: el sh-mutrea gustul (chefea) a lui; nu vrea s-aspargă gustul (chefea) a dicunjarlor; catiun sh-mutreashti gustul (chefea) § **ngustu'** (ngús-tu) vb I ngustai (ngus-tái), ngustam (ngus-támū), ngustatā (ngus-tá-tā), ngustari/ngustare (ngus-tá-ri) – măc (lja) measa tră tahina; măc, angustu, ngustedz {*ro: dejuna, lua masa de dimineață*} {*fr: déjeuner, prendre le repas du matin*} {*en: have breakfast*} ex: yinu sâ ngustăm (s-măcăm tră tahina); nu ngustai nginga § **ngustedz'** (ngus-tédzū) vb I ngustai (ngus-tái), ngustam (ngus-támū), ngustatā (ngus-tá-tā), ngustari/ngustare (ngus-tá-ri) – (ună cu **ngustu'**) § **ngustat'** (ngus-tátū) adg ngustatā (ngus-tá-tā), ngustats (ngus-tátsi), ngustati/ngustate (ngus-tá-ti) – tsi ari măcată tră tahina; angustat,

măcat (tri tahina) *{ro: dejunat, care a luat masa de dimineață}* *{fr: déjeuner, qui a pris le repas du matin}* *{en: who had breakfast}* § *ngustari/ngustare* (ngus-tă-ri) sf ngustări (ngus-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva măcă tră tahina (ngus-teadză); angustari, măcări (tri tahina) *{ro: acțiunea de a deuna, de a lua masa de dimineață; dejunare, dejun}* *{fr: action de déjeuner, de prendre le repas du matin; déjeuner}* *{en: action of having breakfast; breakfast}* ex: ngustarea di tahina shi nsurarea di cu tinir acatsă loc; ashteaptă să si scoală shi Stamula s-lja ngustarea § *angustu'* (an-gús-tu) vb I angustai (an-gus-tăi), angustam (an-gus-tămū), angustată (an-gus-tă-tă), angustari/angustare (an-gus-tă-ri) – măc (laju measa) tră tahina; ngustedz, ngustu – (ună cu *ngustu'*) § *angustedz'* (an-gus-tédzū) vb I angustai (an-gus-tăi), angustam (an-gus-tămū), angustată (an-gus-tă-tă), angustari/angustare (an-gus-tă-ri) – (ună cu *ngustu'*) § *angustat'* (an-gus-tátū) adg angustată (an-gus-tă-tă), angustats (an-gus-tátsi), angustati/angustate (an-gus-tá-ti) – (ună cu *ngustat'*) § *angustari'/angustare* (an-gus-tă-ri) sf angustări (an-gus-tări) – (ună cu *ngustari'*)

gustu' (gús-tu) vb I – vedz tu *gustu'*

gustu' (ghús-tu) sn – vedz tu *gustu'*

gusurat (gu-su-rátū) adg gusurată (gu-su-rá-tă), gusurats (gu-su-rátsi), gusurati/gusurate (gu-su-rá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cusurat*

gutunj (gu-túnjū) sm gutunj (gu-túnji) – pom tsi nu creashti sh-multu analtu, cu frândzâli mări sh-groasi, cari fatsi primuveara lilici albi-trandafiljii shi veara yimishi ca mearili, mash că suntu ma mări; gâtunj *{ro: gutui}* *{fr: cognassier}* *{en: quince tree}* ex: aveam multsă gutunj ma-lj tâljem că avea sicată § *gâtunj* (gă-túnjū) sm gâtunj (gă-túnji) – (ună cu *gutunji*) § *gâtunji/gutunje* (gu-tú-nji) sf gutunji/gutunje (gu-tú-nji) – yimisha di gutunj, di-aradă ma mari ca merlu, cu peri pri coaji, cu-un gustu tsi tsă strândzi gura cându u mătš crudă, sh-tr-atsea, s-măcă coaptă ma multu ică s-fatsi dultseami (glico); (expr: feată ca ună gutunji = durdă, mplină la fatsă, grăsulică) *{ro: gutuie}* *{fr: coing}* *{en: quince}* ex: gutunjili suntu multu gustoasi; easti ca ună gutunji (expr: durdă, niheamă ca grasă); mi-arăsescu multu gutunjili fripti § *gâtunji/gâtunje* (gă-tú-nji) sf gâtunji/gâtunje (gă-tú-nji) – (ună cu *gutunji*) § *gutunjitsă* (gu-tu-nji-tsă) sf gutunjitsă (gu-tu-nji-tsă) – gutunji njică; (fig: gutunjitsă = zbor cu cari u hâidipseashti un gioni vruta-lj, feata tsi u-ari tu mirachi, tră cari moari sh-cheari, etc.) *{ro: gutuie}* *{fr: coing}* *{en: quince}*

gutunji/gutunje (gu-tú-nji) sf – vedz tu *gutunj*

gutunjitsă (gu-tu-nji-tsă) sf – vedz tu *gutunj*

guturai (gu-tu-ráū) sn guturaiuri (gu-tu-rá-ūri) – lăngoari tsi s-lja di la om la om (ma multu eara), cari tsăni ună i dauă siptământj shi s-aspu ni ca călduri, cu dureari di cap shi di gurmazd, cu tusi, cu curarea-a nariljei tut chirolo, etc.; sirmii, aremă, aremi, remă, sinahi, butur, ceară, guhtic, rufă *{ro: guturai, gripă}* *{fr: grippe, rhume de cerveau}* *{en: flu, cold (in the head), running nose}*

guvată (gu-vă-tă) sf guvats (gu-vátsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *cuvată*

guvă (gú-vă) sf guvi/guve (gú-vi) – dishcljidzătură njică dit un lucru (stizmă, stranj aruptu, acoală, etc.) tsi-alasă s-treacă lucr ma njits, dit ună parti tu-alantă; gavră, crubă, horhor, fiju (fig: 1: guvă = groapă, mirmintu; expr: 2: acats guva, intru tu guvă (di sharpi) = mi-ascundu, fug cătă iu pot; 3: adar guvă tu-apă = nu-adar tsiva ta s-hărzească; geaba caftu s-fac tsiva; 4: adar guvă tu pită = adar nă mari glărimi, aspargu un lucru bun, fac znpjii) *{ro: gaură}* *{fr: trou}* *{en: hole}* ex: astupă guva; sharpili intră tu guvă; tu pishitreauă easti ună guvă mari; aclu ari guvă njică; dipuni-ti tru guva-a aishtui arburi; cum inshiră, shoaritslji acătsară guvili (expr: fudziră s-ascundă, cation cătă iu-lj videa ocljilj); Dima lu-avea tu guvă (fig: tu groapă, tu mirmintu); adră guva tu-apă (expr: nu putu s-facă tsiva); s-featsi guva tu pită (s-featsi mari chiametū) § *gavră* (gă-vră) sf gavri/gavre (gă-vri) shi gāvri/gāvre (gă-vri) – (ună cu *guvă*) ex: tu gavră di sharpi (expr: intru tu guvă di sharpi, mi-ascundu, fug) § *guvică* (gu-vi-că) sf guvitsi/guvitse (gu-vi-tsi)

– guvă njică; guvici, guvălici *{ro: găurice}* *{fr: petit trou}* *{en: little hole}* § *guvici/guvice* (gu-vi-ci) sf guvici/guvice (gu-vi-ci) – (ună cu *guvică*) § *guvălici/guvălice* (gu-vă-lí-ci) sf guvălici/guvălice (gu-vă-lí-ci) – guvă njică; guvicea di la curlu-a omlui; guvăleaci *{ro: găurice, anus}* *{fr: orifice extérieur du rectum, anus}* *{en: anus}* § *guvăleaci/guvăleace* (gu-vă-leá-ci) sf guvăleci (gu-vă-léci) – (ună cu *guvălici*) § *guvunos* (gu-vu-nósū) adg guvunoasă (gu-vu-noá-să), guvunosh (gu-vu-nóshī), guvunoasi/guvunoase (gu-vu-noá-si) – 1: (lucru, cheatră, tiniche arudzinit, etc.) tsi easti mplin di guvi (prit cari treatsi apa, vimtlu, etc.); 2: tsi easti cu fatsa sufusrită (jubărjită); tsi ari dămtsi (urmi, seamni, sufri) pri fatsă; gāvunos; gāgānjos, gāgānjar *{ro: poros; zbărcit (la față)}* *{fr: poreux; ridé}* *{en: porous; wrinkled}* § *gāvunos* (gă-vu-nósū) adg gāvunoasă (gă-vu-noá-să), gāvunosh (gă-vu-nóshī), gāvunoasi/gāvunoase (gă-vu-noá-si) – (ună cu *guvunos*) § *nguvedz* (ngu-védzū) (mi) vb I nguvai (ngu-vái), nguvam (ngu-vámū), nguvată (ngu-vá-tă), nguvari/nguvare (ngu-vá-ri) – intru (bănedz, stau, bag pri cariva) tu-ună guvă; stau ncljis tu udă; bănedz ahoryea di lumi ca tu-ună guvă *{ro: trăi (ca) într-o gaură; izola, trăi izolat}* *{fr: rester (mettre) dans un trou; s'isoler, vivre retiré, vivre isolé}* *{en: hole up, stay (put someone) into a hole; isolate, live in isolation}* ex: si nguvă (intră tu guvă, sta singur) § *nguvat* (ngu-vátū) adg nguvată (ngu-vá-tă), nguvats (ngu-vátsi), nguvati/nguvate (ngu-vá-ti) – cari intră (băneadză, sta, bagă pri cariva) tu-ună guvă; tsi sta ncljis tu udă; cari băneadză ahoryea di lumi *{ro: care stă în gaură; retras ca în gaură; izolat}* *{fr: qui est dans un trou; qui vit isolé, retiré}* *{en: holed up, isolated, who lives in isolation}* ex: tut ncljisi shi nguvati băneadză (diparti, ahoryea di lumi); vāts nguvati (tsi suntu tsānuti s-băneadză singuri) § *nguvati/nguvare* (ngu-vá-ri) sf nguvări (ngu-vári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nguvedză *{ro: acțiunea de a trăi (ca) într-o gaură; de a (se) izola, de a trăi izolat; izolare}* *{fr: action de rester (mettre) dans un trou; de s'isoler, de vivre retiré, de vivre isolé}* *{en: action of holding up, of staying (of putting someone) into a hole; isolate, of living in isolation}*

guvăleaci/guvăleace (gu-vă-leá-ci) sf – vedz tu *guvă*

guvălici/guvălice (gu-vă-lí-ci) sf – vedz tu *guvă*

guvică (gu-vi-că) sf – vedz tu *guvă*

guvici/guvice (gu-vi-ci) sf – vedz tu *guvă*

guvojdū (gu-vój-du) sm guvojdză (gu-vój-dză) shi guvojdj/guvojde (gu-vój-di) – penură cu cari s-acatsă petala pri unglja-a calui; guvozdu, gāvojdu, gāvozdu; (expr: 1: adar (fac, talj) guvojdză (di frică, di-arcoari) = nj-treambură (dau) dintsălji di frică, di-arcoari; 2: căts guvojdză poartă = căts anj ari) *{ro: găvozdu, caia, cui de potcoavă}* *{fr: clou de fer à cheval}* *{en: horseshoe nail}* ex: petala sh-guvojdul (penura di petală); acătsă s-treambură shi s-adară guvojdj cu (expr: sâ-lj cătsănească) dintsălji di frică; adară guvojdj (expr: treambură) di frică; vai talji guvojdză (expr: vai treambură di frică); tută dzua adră guvojdj (expr: trimbură di-arcoari); căts guvojdj (expr: cătă-arcoari, trimburari di-arcoari) featsi-atumtsea; tu plătări tâljam guvojdză (expr: nj-trimbura pältarli di-arcoari); căts guvojdză poartă ((expr: di căts anj easti) calu-aestu? § *guvozdu* (gu-vóz-du) sm guvozdă (gu-vóz-dză) – (ună cu *guvojdū*) ex: di un guvozdu nu poati s-yină vānu arău § *gāvojdu* (gă-vój-du) sm gāvojdză (gă-vój-dză) shi gāvojdi/gāvojde (gă-vój-di) – (ună cu *guvojdū*) ex: mută ciciorlu sh-căftă gāvojdu § *gāvozdu* (gă-vóz-du) sm gāvozdză (gă-vóz-dză) – (ună cu *guvojdū*) ex: lj-bātu un gāvozdu tra s-nu-lj cadă petala § *nguvujdedz* (ngu-vuj-dédzū) (mi) vb I nguvujdai (ngu-vuj-dái), nguvujdam (ngu-vuj-dámū), nguvujdată (ngu-vuj-dá-tă), nguvujdari/nguvujdare (ngu-vuj-dá-ri) – bag guvojdză a calui (mulăljei); (fig: mi nguvujdedz = mi ntsap cu-ună penură, schin, etc.); 2: chicesescu, mi cărtescu, nj-pari-arău) *{ro: găvozdi, bate cuie de potcoavă; (se) înțepa; (se) supăra}* *{fr: mettre un clou de fer à cheval; clouer; être atteint douloureusement par un clou; (se) fâcher}* *{en: shoe a horse; get angry, be offended}* ex: nguvujdeadză petala di la ciciorlu a mulăljei; ea si nguvujda (chicusea, lj-părea arău) §

nguvujdat (ngu-vuj-dătū) adg nguvujdată (ngu-vuj-dă-tă), nguvujdats (ngu-vuj-dătși), nguvujdati/nguvujdate (ngu-vuj-dă-ti) – tsi-lj s-ari băgată un guvojdū {*ro: găvozdi, cu cuie de potcoavă; înțepat; supărat*} {*fr: à qui on a mis un clou de fer à cheval; piqué par un clou ou par une pointe; cloué; fâché*} {*en: having received a horseshoe; angry, offended*} § **nguvujdari/nguvujdare** (ngu-vuj-dă-ri) sf nguvujdări (ngu-vuj-dărī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nguvujdeadză un cal {*ro: acțiunea de a găvozdi, de a bate cuie de potcoavă; de a (se) înțepa; de a (se) supăra; înțepare, înghimpare, supărare*} {*fr: action de mettre un clou de fer à cheval; de clouer; d'être piqué par un clou ou par une pointe; de (se) fâcher; fâcherie*} {*en: action of shoeing a horse; of getting angry, of being offended*} § **nguvuzdedz** (ngu-vuz-dédzū) (mi) vb I nguvuzdai (ngu-vuz-dăi), nguvuzdam (ngu-vuz-dămū), nguvuzdată (ngu-vuz-dă-tă), nguvuzdari/nguvuzdare (ngu-vuz-dă-ri) – (ună cu **nguvuzdedz**) § **nguvuzdat** (ngu-vuz-dătū) adg nguvuzdată (ngu-vuz-dă-tă), nguvuzdats (ngu-vuz-dătși), nguvuzdati/nguvuzdate (ngu-vuz-dă-ti) – (ună cu **nguvuzdat**) ex: tsi, vanj stai nguvuzdată (fig: chicusită)? § **nguvuzdari/nguvuzdare** (ngu-vuz-dă-ri) sf nguvuzdări (ngu-vuz-dărī) – (ună cu **nguvuzdari**)

guvor (gu-vórū) adg – vedz tu **gribos**

guvozdu (gu-vóz-du) sm – vedz tu **guvojdū**

guvru (gú-vrū) adg – vedz tu **agru'**

guvujdel (gu-vuj-délū) sm guvujdelj (gu-vuj-déljī) – atsea tsi sh-u-adutsi cu un ac tsi ntsapă shi easi dit trupu i frândza-a unei earbă, pâljur, arburi, etc.; schin, guvuzdel, guvuzdelj {*ro: spin, ghimpe*} {*fr: épine, piquant*} {*en: thorn, prickle*} § **guvuzdel** (gu-vuz-délū) sm guvuzdelj (gu-vuz-déljī) – (ună cu **guvujdel**) § **guvuzdelj** (gu-vuz-déljīū) sm guvuzdelj (gu-vuz-déljī) – (ună cu **guvujdel**)

guvun (gu-vūnū) sm – vedz tu **gulumeugabili/gabile** (ga-bí-li) sf invar – di căili; (lucru tsi) poati si s-facă; (lucru) tsi-l dixescu; căbili {*ro: în stare, posibil, acceptabil*} {*fr: en état, possible, acceptable*} {*en: in a state of, possible, acceptable*} ex: poati shi easti gabili tunusirea tsi (poati că shi easti tunusirea atsea cari s-poată) s-ti axească

guvunos (gu-vu-nósū) adg – vedz tu **guvă**

guvuzdel (gu-vuz-délū) sm – vedz tu **guvujdel**

guvuzdelj (gu-vuz-déljīū) sm – vedz tu **guvujdel**

guzgun (guz-gúnū) adg guzgună (guz-gú-nă), guzgunj (guz-gúnjī), guzguni/guzgune (guz-gú-ni) – un tsi alagă tu tuti locurli tra s-află un lucru (tsi nu para si shtii ghini cătă iu easti shi nu s-veadi lishor); zgrunjaric, azgunjaric {*ro: scormonit*} {*fr: fouilleur*} {*en: rummager*} § **guzgunipsescu** (guz-gu-nip-sés-cu) vb IV guzgunipsii (guz-gu-nip-sīī), guzgunipseam (guz-gu-nip-seāmū), guzgunipsită (guz-gu-nip-si-tă), guzgunipsiri/guzgunipsire (guz-gu-nip-si-ri) – caftu s-aflu tsiva cu mutrirea (pusputirea) tu-un loc cu multi lucrī (sum eali sh-pristi eali, cu turnarea-a lor di-ună parti sh-di-alantă, cu mintire-a lor, etc.); azgurnjescu, zgurnjescu, gurnjescu, gurnjedz, scălsescu, arām {*ro: scotoci, scormoni*} {*fr: fouiller*} {*en: rummage, search*} ex: guzgunipsea aoa § **guzgunipsit** (guz-gu-nip-sitū) adg guzgunipsită (guz-gu-nip-si-tă), guzgunipsits (guz-gu-nip-sitsi), guzgunipsiti/guzgunipsite (guz-gu-nip-si-ti) – (loc) tsi easti mutrit ghini tra si s-află tsiva (sum lucrili tsi s-află tu-atse loc, pristi eali, di-ună parti sh-di-alantă, etc.); azgurnjit, zgurnjit, gurnjit, gurnjat, scălsit, arāmat {*ro: scotoci, scormoni*} {*fr: fouillé*} {*en: rummaged, searched*} § **guzgunipsiri/guzgunipsire** (guz-gu-nip-si-ri) sf guzgunipsiri (guz-gu-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva guzgunipseashti; azgurnjiri, zgurnjiri, gurnjiri, gurnjari, scălsiri, arāmari {*ro: acțiunea de a scotoci, de a scormoni; scotocire, scormonire*} {*fr: action de fouiller*} {*en: action of rummaging, of searching*}

guzgunipsescu (guz-gu-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **guzgun**

guzgunipsiri/guzgunipsire (guz-gu-nip-si-ri) sf – vedz tu **guzgun**

guzgunipsit (guz-gu-nip-sitū) adg – vedz tu **guzgun**

guzmolj (guz-móljīū) sn guzmoalji/guzmoalje (guz-moá-lji)–

cumăts njits (di măcari, pāni, cācimac, etc.) adunati stog, fără aradă, sh-fapti ca ună topă njică; gumolj, gumulj, gādzāmōlj, gādzāmōi, arombu, ghilandru, top, toc, surats; (expr: adunat guzmolj = adunat stog, cari ari pāltārli adusi (aplicati, ncusurati); adus tu pāltāri, ncusurat, cusurat, cāmbur, zgrob, zgolub, gārbus, gribos, gubes, guvor, etc.) {*ro: cocoloș, mototol, bulz*} {*fr: pelote, pelotonné, grumeau, boulette de son pour les chiens*} {*en: ball (of food, wool, material)*} ex: s-adună guzmolj (stog, ca un guzmolj); adunats guzmolj (stog, ca un guzmolj) di frică § **gumolj** (gu-móljīū) sn gumoalji/gumoalje (guz-moá-lji) – (ună cu **guzmolj**) ex: gumolj (zbuldzu, topă) di neauă; cānili s-adună cāt un gumolj § **gumulj** (gu-múljīū) sn gumulji/gumulje (gu-mú-lji) – (ună cu **guzmolj**) ex: cānlji di la oi s-hrānescu cu gumulji (topi di tārtsă, cācimac, etc.); dā-lă a cānlilor gumulji (topi di cācimac, tārtsă, etc.) § **gādzāmōlj** (gā-dzā-móljīū) sn invar – (ună cu **guzmolj**) § **gādzāmōi** (gā-dzā-mōiū) sn invar – (ună cu **guzmolj**) § **gādzāmōlj** (gā-dzā-móljīū) adg gādzāmōalji/gādzāmōalje (gā-dzā-moá-lji), gādzāmōlj (gā-dzā-móljī), gādzāmōalji/gādzāmōalje (gā-dzā-moá-lji) – cari easti adunat stog ca un guzmolj; cari easti cu pāltārli adunati (aplicati, ncusurati); cari easti adus tu pāltāri; āncusurat, ncusurat, cusurat, bubot, cāmbur, zgrob, zgolub, gārbus, gribos, gubes {*ro: care este ca un mototol, gārbov*} {*fr: qui est pelotonné, bossu, courbé*} {*en: who is like a ball of food (wool, etc.); hunchback*} ex: maea shidea adunată gādzāmōlj (stog, ca un gumolj) § **gādzāmōlj** (gā-dzā-móljīū) adg gādzāmōai/gādzāmōae (gā-dzā-moá-i), gādzāmōi (gā-dzā-mōi), gādzāmōai/gādzāmōae (gā-dzā-moá-i) – (ună cu **gādzāmōlj**) ex: aushlu eara adunat gādzāmōi (adunat stog, ncusurat) § **nguzmuljedz** (nguz-mu-ljiédzū) (mi) vb I nguzmuljai (nguz-mu-ljiāi), nguzmuljam (nguz-mu-ljiāmū), nguzmuljată (nguz-mu-ljiā-tă), nguzmuljari/nguzmuljare (nguz-mu-ljiā-ri) – (mi) adun stog ca un guzmolj (gljem); nstog, cuculescu {*ro: (se) ghemui*} {*fr: (se) pelotonner, se ratatiner*} {*en: make something into a ball; curl up (into a ball)*} ex: si nguzmulja (s-aduna stog ca un guzmolj) cându u videa § **nguzmuljat** (nguz-mu-ljiātū) adg nguzmuljată (nguz-mu-ljiā-tă), nguzmuljats (nguz-mu-ljiātsi), nguzmuljati/nguzmuljate (nguz-mu-ljiā-ti) – tsi easti adunat stog ca un guzmolj; nstugat, cuculit {*ro: ghemuit*} {*fr: pelotonné, ratatiné*} {*en: made into a ball; curled up (into a ball)*} § **nguzmuljari/nguzmuljare** (nguz-mu-ljiā-ri) sf nguzmuljeri (nguz-mu-ljiérī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nguzmuljadză; nstugari, cuculiri {*ro: acțiunea de a (se) ghemui; ghemuire*} {*fr: action de (se) pelotonner, de se ratatiner*} {*en: action of making something into a ball; of curling up (into a ball)*}

H

ha! (há!) – zbor tsi va s-aspună multi turlii di sāmtsāminti {*ro: interjecție care exprimă diferite sentimente*} {*fr: interjection qui exprime différents sentiments*} {*en: interjection showing various sentiments*} ex: ha! ti aflai; ha! lu anchilii

haberi/habere (ha-bé-ri) sf – vedz tu **hābari**

habin' (há-binū) adg – vedz tu **hāminedz**

habin' (há-binū) adg habină (há-bi-nă), habinj (há-binjī), habini/habine (há-bi-ni) – tsi nu easti ghini stres {*ro: nu prea strâns*} {*fr: qui n'est pas bien serré*} {*en: not tight well*} ex: easti habin (nu para stres); habin tu lucru s-hii (s-nu hii para stres tu lucru)

habinā' (ha-bi-nă) sf habini/habine (ha-bi-ni) – baltă, blată {*ro: baltă*} {*fr: étang, eau stagnante*} {*en: puddle, pond*}

habinā' (ha-bi-nă) sf habini/habine (ha-bi-ni) – (vedz fimininlu di la **habin'** shi **habin'**)

haca (há-ca) adv – vedz tu **aca**

hachi/hache (há-chi) sf hāchi (hāchī) – atsea tsi fatsi omli cari pricunoashti ndrepturli a unui; atsea tsi-aducheashti omli că fatsi cându-lj da a unui tsi-lj si cadī; atsea tsi fatsi cariva cându nu fatsi ună strāmbātati; driptati, ndriptati, dichī; (expr: l: lu-aduc (lj-yin) di hachi = lj-yin di indihachi (ānduhachi); aflai murafteta cu cari lj-u pot, lu-azvingu, l-fac s-tacă, tra s-mi-

alasă isih (pri omlu cari mi cărteashti, cari-nj fatsi-arău, etc.); 2: nu-nj si măcă hachea = escu ascultat) {*ro: dreptate, justiție*} {*fr: raison, justice*} {*en: right, justice*} ex: s-u lja cu gura hachea (dichea, ndriptatea); ună mirachi mi-adutsi di hachi (expr: nj-u poati, mi nvirineadză); muljarea sh-a draclui ălj yini di hachi (expr: lj-u poati sh-a draclui) § *indihachi/indihache* (in-di-hăchi) adv – di hachi; ănduhachi {*ro: de hac*} {*fr: (venir) à bout de quelqu'un*} {*en: (get) the better of someone*} ex: lj-vinji di indihachi (lj-vinji di hachi, lj-u putu, lu-azvimsi) § *ănduhachi/ănduhache* adv (ăn-du-hă-chi) – (ună cu *indihachi*) ex: pi aljuea lă yin ănduhachi (lă yin di hachi, lă u pot) a atsilor tsi cătigursescu

hachir (ha-chîr) sm pl(?) – stofă di mitasi {*ro: stofă de mătase*} {*fr: étoffe de soie*} {*en: silk fabric*} ex: sâ nj-aleagă un hachir

hadhyearcu (hadh-yîr-cu) adg hadhyearcă (hadh-yîr-că), hadhyearts (hadh-yîr-tsi), hadhyearts/hadhyeartse (hadh-yîr-tsi) – ună cu *hadhyearcu*

hadhyi/hadhye (hădh-yi) sf hădhyi (hădh-yi) – ună cu *hadyi*

hadum (ha-dûm) sm hadumeanj (ha-dû-meanji) shi hadunj (ha-dûnji) – bărbat tsi-lj si scoasiră hălătsli (mădularli) sexuali sh-nu poati s-li-alasă muljarli greali; hudum, dzigărit, ciucutit, ascuchit, scuchit, shutsăt; gagur, găgur, munuh, monoh, scupac, scupat, strif {*ro: eumuc*} {*fr: châtré; eumucque*} {*en: castrated; eumuch*} § *hudum* (hu-dûm) sm hudumeanj (hu-dû-meanji) shi hudunj (hu-dûnji) – (ună cu *hadum*)

hadyearcu (hadh-yîr-cu) adg – vedz tu *hadyi*

hadyi/hadye (hădh-yi) sf hădhyi (hădh-yi) – pushputirea cu mănă shi zboarâli dzăsi i faptili cu cari s-diznjardă i easti hărsit cariva; cănachi, diznjerdu, diznjirdari, diznjirdăciuni, cănăchipsiri, gălinisiri, hădipsiri, pushputiri, zdrudiri, hărsiri, hărsiri, hărsiri {*ro: alintare, mângâiere, dezmiertare*} {*fr: caresse, dorloterie*} {*en: caress*} § *hădipsescu* (hăi-dhip-sescu) (mi) vb IV– lj-aspun (ma multu a unui njic, bărbat i nveastă vrută) multă vreari shi-lj fac multi di mirăchili tsi li ari (că suntu i nu suntu faptili cu minti); u min mănă lishor pristi truplu-a unei hiintsă (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdă, etc.) multi ori cu zboară dulsti di vreari i băsheri; cănăchipsescu, diznjerdu, gălinisescu, gugilescu, pushputescu, zdrudescu, hărsescu, hărsescu, hărsescu, hărsescu {*ro: răsfăta, dezmiertă; răsfătare, dezmiertare*} {*fr: caresser, choyer, câliner, dorloter*} {*en: caress, fondle, pamper, spoil*} ex: vimtu di searâ-l hădipsea (l-diznjirda) § *hădipsit* (hăi-dhip-sit) adg hădipsită (hăi-dhip-si-tă), hădipsits (hăi-dhip-sitsi), hădipsiti/hădipsite (hăi-dhip-si-ti) – tsi easti diznjirdat cu mănă i zboarâli dzăsi; diznjirdat, cănăchipsit, cănăchearcu, gălinisit, gugilit, hadyearcu, pushputit, zdrudit, hărsit, hărsit, hărsit {*ro: răsfătat, dezmiertat*} {*fr: caressé, choyé, câliné, dorloté*} {*en: caressed, fondled, pampered, spoiled*} § *hădipsiri/hădipsire* (hăi-dhip-si-ri) sf hădipsiri (hăi-dhip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-hădipseashti tsiva i cariva; pushputirea cu mănă; zboarâli dzăsi i faptili cu cari s-hădipseashti i easti hărsit cariva; cănăchipsiri, cănachi, gălinisiri, gugiliri, diznjirdari, diznjirdăciuni, diznjerdu, pushputiri, zdrudiri, hărsiri, hărsiri, hărsiri, hărsiri, hărsiri {*ro: acțiunea de a răsfăta, de a dezmiertă*} {*fr: action de caresser, de choyer, de câliner, de dorloter; caresse, cajolerie*} {*en: action of caressing, of fondling, of pampering, of spoiling; caress*} § *hadyearcu* (hadh-yîr-cu) adg hadyearcă (hadh-yîr-că), hadyearts (hadh-yîr-tsi), hadyearts/hadyeartse (hadh-yîr-tsi) – (ună cu *hădipsit*) § *hăshdipsit* (hăsh-dhip-sit) adg hăshdipsită (hăsh-dhip-si-tă), hăshdipsits (hăsh-dhip-sitsi), hăshdipsiti/hăshdipsite (hăsh-dhip-si-ti) – (ună cu *hădipsit*)

hagi (ha-gi) sm, sf hăgii/hăgie (hă-gi-i) shi *hăgioanji/hăgioanje* (hă-gioă-nji), hageadz (ha-giădzî), hăgioanji/hăgioanje (hă-gioă-nji) – crishtinlu (bărbat i muljari) tsi ari faptili ună cali tra s-viziteadză locurli sâmti di Ierusalim iu ari bănată sh-iu fu ncărfusit Hristolu; turcul tsi ari faptili ună cali tu locurli sâmti nturtsheti di Meca; muljari di hagi {*ro: bărbat (femeie) care a făcut pelerinaj la Ierusalim*} {*fr: homme (femme) qui a fait le pèlerinage à Jérusalem*} {*en: man (woman) who has made the*

pilgrimage to Jerusalem} ex: ălj vinji si s-facă hagi; s-featsi hagi, cara s-dusi la ayiul munti; hăgii easti sh-nășă § *hăgilăchi/hăgilăche* (hă-gi-lă-chi) sf hăgilăchi (hă-gi-lăchi) – calea tsi easti faptili di-un crishtin (turcu) la locurli sâmti di Ierusalim (Meca); (fig: hăgilăchi = ghinili tsi-l fatsi un om tră altsă; bunăteatsă, sivapi) {*ro: hăgilăc*} {*fr: pèlerinage*} {*en: pilgrimage*} ex: vrea s-njargă n hăgilăchi; vără cărvănar nu dusi hăgilăchi, ma picurari, multsă; adră nă mari hăgilăchi (fig: bunăteatsă, sivapi)

hagiba (hă-gi-ba) adv – (zbor tsi nvărtushadză putearea-a unei ăntribari), ageaba, nacă, naca, videm, napa, au {*ro: oare, nu cumva*} {*fr: est-ce que*} {*en: really*}

haham (ha-hâm) sm hahanj (ha-hânji) – preftu di pisti uvrească; căpii triscă (di pisti) uvrească; uvreulu tsi ari sartsina s-talji prăvdzâli sh-puljlji (după cum lă u caftă pitea) tra s-poată s-lă măcă carnea uvreilji; (fig: haham = (i) om tsi easti niheamă ca hazo, ca tivichel, tsi-lj lipseashti ună scândură; om tsi nu easti bun ti tsiva; (ii) om tsi zburashti tut chirolu sh-cu ună boatsi analtă, sânătoasă, etc.) {*ro: rabin*} {*fr: rabbin*} {*en: rabbi*} ex: easti un haham (fig: hazo, tivichel)

hahă (hă-hă) sm hahanj (hă-hânji) – om glar shi lipsit di giudicată; ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, mighetă, hasca, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoço, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun {*ro: prostănac, găgăuță*} {*fr: badaud, nigaud*} {*en: stupid, fool*} ex: sh-easti hahă (glar); s-alină ca un hahă; ca vără chirut shi haha tsi easti § *hai-hui* (hăi-hûi) invar. – (ună cu *hahă*) § *haihum* (hăi-hûm) sm haihumeanj (hăi-hû-meanji) – (ună cu *hahă*)

hai! (hăi) interj. – vedz tu *haidi*

haides (hăi-dēs) invar – partea (semtea) ncljinată a vâshcljelui tsi nu easti ni cazaca sh-nitsi ciurla {*ro: poziția înclinată a osului (arșicului) care nu este nici "cazaca" și nici "ciurla"*} {*fr: position inclinée de l'osset (dans un jeu d'enfants) qui n'est ni "cazaca", ni "ciurla"*} {*en: inclined position of the knuckle bone which is not "cazaca" nor "ciurla"*}

haidi/haide! (hăi-di) interj. – aidî!, aide!, hai!, sâ nchisim, s-fudzim, etc. {*ro: haide!*} {*fr: allons!*} {*en: let's go!*} ex: haide, hai, mushurecă, s-nu ts-aputs! (s-nu-acats dzua di mănî!) § *hai!* (hăi) interj. – (ună cu *haidi*) § *haidi-de!* (hăi-di-dē) interj. – zbor tsi-aspuni ciudia tsi u-aducheashti cariva tră atseali tsi veadi năntea-a ocljilor {*ro: haida-de!*} {*fr: exclamation devant quelque chose de merveilleux qui se passe devant ses yeux*} {*en: exclamation made when one finds himself in front of something wonderful*} ex: haidi-de, tsi lai giunar!; haidi-de, tsi mumă-l featsi!; haidi-de! tsi nveastă noauă!, nu ma fatsi muma doauă!

haidi-de! (hăi-di-dē) interj. – vedz tu *haidi*

hai-hui (hăi-hûi) invar. – vedz tu *hahă*

haihum (hăi-hûm) sm – vedz tu *hahă*

haileas (hăi-leăs) adg haileasă (hăi-leă-să), haileash (hăi-leăsh), haileasi/hailease (hăi-leă-si) – tsi nu para lu-arăseashti (i lj-angreacă multu tra) s-facă un lucr; tsi lu-arăseashti s-hălândărească shi sâ sh-treacă oara fără s-facă tsiva; haramufai, aduliftu, acămat, blanes, cumban, hain, hăin, edec, linăvos, linos, tăvlămbă, timbel, armăsător, tindu-gomar, cioari tu cinushi {*ro: trăntor, lenes*} {*fr: fainéant, paresseux*} {*en: lazy*} § *haileslichi/hailesliche* (hăi-les-lî-chi) sf haileslichi (hăi-les-lîchi) – catastasea tu cari lu-arăseashti si s-află un haileas, sâ-sh treacă oara hălândărintalului, fără s-facă tsiva; leani, hălândăriri; timbilăchi, hăinlăchi {*ro: lenevie, hoinăreală*} {*fr: fainéantise*} {*en: idleness, laziness*} ex: lucr-arali shi haileslichi

haileslichi/hailesliche (hăi-les-lî-chi) sf – vedz tu *haileas*

haimală (hăi-ma-lă) sm haimaladz (hăi-ma-lădzî) – lucru tsi s-poartă di gushi tra s-aducă tihi (să-lj si ducă lucrul ambar, etc.); lucru tsi-l poartă omlu tra s-nu hibă loat di oclju; haimali, haimani, haimalii, haimanlii, mănochir, munochir, monochir, bair {*ro: amuleță, talisman*} {*fr: amulette, talisman*} {*en: amulet, charm*} ex: haimaladzlj s-bat pri cheptu; tu fustănj, tu

haimaladz § **haimali** (hăi-ma-lí) sm haimaladz (hăi-ma-ládzi) – (ună cu **haimală**) § **haimani** (hăi-ma-ní) sm haimanadz (hăi-ma-nádzi) – (ună cu **haimală**) § **haimalii/haimalie** (hăi-ma-lí-i) sf haimalii (hăi-ma-líi) – (ună cu **haimală**) ex: haimalii, pâlăști di-asimi § **haimanlii/haimanlie** (hăi-man-lí-i) sf haimanlii (hăi-man-líi) – (ună cu **haimală**) ex: furi cu ciuprăchi shi haimanlii § **aimălii/aimălie** (ăi-mă-lí-i) sf aimălii (ăi-mă-líi) – (ună cu **haimală**) ex: poartă di gushi aumălii cu sândzi di nauă frats

haimali (hăi-ma-lí) sm – vedz tu **haimală**

haimalii/haimalie (hăi-ma-lí-i) sf – vedz tu **haimală**

haimani (hăi-ma-ní) sm – vedz tu **haimală**

haimanlii/haimanlie (hăi-man-lí-i) sf – vedz tu **haimală**

hain (hă-inū) adg – vedz tu **hăin**

hăirlătea (ha-ir-lăt-ca) adv – vedz tu **hăiri**

hăirlătica (ha-ir-lăt-ti-ca) adv – vedz tu **hăiri**

hăirlitca (ha-ir-lít-ca) adv – vedz tu **hăiri**

hăirlitica (ha-ir-lít-ti-ca) adv – vedz tu **hăiri**

hairula (ha-i-ru-la) adv – vedz tu **hăiri**

halal (ha-lál) invar – vedz tu **halali**

halali/halale (ha-lá-li) invar – zbor tsi aspuni că a unui ăl pari ghini că lucrili njergu ambar a altui; zbor tsi-aspuni că vrem ca lucrili s-njargă-ambar tră altu; (expr: u fac (cu) halali = lju dau doară, lju dau geaba) {**ro: halal**} {**fr: grand bien te (lui, vous) fasse**} {**en: well done!, good for you!**} ex: tuti halali s-lă hibă (tuti s-lă hibă cu-ambăreatsă); halali vrea-nj li facă; e! halali njlji di ori; halali di mă-sa tsi-l featsi (ambar s-lji njargă a mă-sai, s-băneadză ghini); nj-deadi cu halali (expr: nj-u featsi doară) § **halani/halane** (ha-lá-ni) invar – (ună cu **halali**) ex: halani (cu-ambar) s-lji hibă; halani pri pânea tsi sh-măcă; nj-featsi halani (expr: nj-u deadi geaba) § **halal** (ha-lál) invar – (ună cu **halali**) ex: halal di (bravo! ti) muma tsi-l fită;

halani/halane (ha-lá-ni) invar – vedz tu **halali**

halat (ha-látu) sm pl(?) – lucru tsi să spuni a unui om (a lumi-ljei) tra s-lu shtibă; hăbări, haberi, shtiri, noauă, nauă, mândată, glas, idisi, zbor {**ro: veste, știre**} {**fr: nouvelle**} {**en: news**}

halazmo ha-laz-mó) sm halazmadz (ha-laz-mádzi) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-cătăstrăpseashti; afânizmo, colonja, ciupulic, afânsiri, cătăstrăpsiri, prăpădiri, pustixiri, sutrupsiri, căipusiri, chirdăciuni, chiriri {**ro: dezastru, ruină**} {**fr: destruction, ruine totale**} {**en: annihilation, disaster**}

hală (hă-lă) sf hăljiuri (hă-ljiuri) – stari (catandisi, catastasi) greauă sh-urută, hăljiură, hali, taxirati, derti {**ro: hal, stare proastă, nenorocire, boală**} {**fr: triste état, malheur, dégaîne, besoin, peine**} {**en: plight, in bad health, misfortune, calamity**} ex: năsă avea ună hală (catastasi) multu greauă; hala (starea) a ta tora tsi-ts fatsi? vă shtiu hala (starea proastă); agiursiră pri hăljiuri greali; hală nu-aveam sh-cu hală mi feci; altă hală nu-i cu tini § **hăljiură** (hă-lji-ură) sf hăljiuri (hă-ljiuri) – (ună cu **hală**) § **hali/hale** (há-li) sf hăljiuri (hă-ljiuri) – (ună cu **hală**) ex: shtiu halea (catastasea) a loclui; spuni, frate, cum tsă-i halea (catandisea)?; eu nu shtiu tsi va-nj si facă halea (dertea tu cari mi aflui); ia tsi-nj easti halea (catastasea-nj urută); va lu nveatsă tora halea (taxirătsli)

hală (há-lă) sf hăljiuri (hă-ljiuri) – (ună cu **hală**) § **hală/hale** (há-li) sf hăljiuri (hă-ljiuri) – atsea tsi ari un tsi-sh chiru putearea di minari a unei parti dit trup (di itia că ună vină dit miduă s-ari astupată, ună parti i ântreagă, cu un cljag di sândzi); chicutari, nchicutari, apuplixii, pică, dâmbilă, dâmbilă, dumlai {**ro: apoplexie**} {**fr: apoplexie**} {**en: apoplexy, stroke**} ex: loat di hali (apuplixii)

halcumă (hál-cumă) sf halcomati/halcomate (hal-có-ma-ti) – metal, cu hroma galbină-aroshi, dit cari s-fac multi lucruri (cloputi, părădz, teli, etc.); aramă, bacră, halcumă {**ro: aramă, cupru**} {**fr: cuivre**} {**en: copper**} ex: li-adară di halcuma (băcărea) atsea hasă; cheptul, canda că eara di halcumă (băcări)

haldup (hal-dúp) sm haldupeanj (hal-dú-peanj) – cari caftă s-lja lucruri (paradz) di la lumi cât ma multu sh-cu itsi trop; cari easti lemargu di paradz sh-caftă s-facă cât ma multă aveari; cari fatsi alimură; tsi easti sharcu ca ună ornji; guliman; (fig:

haldup = ascherli turcu, cari fatsi alimură, cari mpradă, tsi fatsi zulumi, etc.; zulumgi, pleashcagi, zulumhear) {**ro: hrăpăreț**} {**fr: rapace**} {**en: predatory**} ex: suntu haldupeanj (fig: aschirladz turtsă, zulumgeadz); urdii, urdii di haldupeanj (fig: di zulumcheari)

hale (ha-lé) sm haledz (ha-lédzi) – casa i udălu iu s-dutsi omlu tra sâ-sh facă apa (s-chishi) i s-easă nafoară (s-cacă); căcăs-toari, căcător, căcăriu, mushtirechi, ishitor, chishitor, chinefi, hrii; (expr: 1: ai ună gură hale = dzăts zboară urăti, arushnoasi; 2: eshti un hale = eshti un om urăt, pabes; 3: l-tălăescu tu hale = lu-aurlu, lu-arushnedz, lu-angiu, l-bag dinăpoi, l-fac tut arizili) {**ro: latrină**} {**fr: latrines**} {**en: latrines**} ex: l-tălăi tu hale (expr: l-featsi rizili); lu ncljisi tu hale că nu-avea nvitsată matima; gura lje-easti hale (expr: zburashti mash lucruri urăti)

haleu (ha-léu) sm haledz (ha-lédzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **hale**

hală/hale (há-li) – vedz tu **hală**

halimauă (ha-li-má-uă) sf halimăi (ha-li-măi) – carti fanumină di pârmiti, cunuscută cu numa di “ună njili di noptsă”; (fig: halima = un tsi zburashti multi, fără s-astămătsească dip) {**ro: halima; o mie și una de nopți**} {**fr: mille et une nuits (livre d'histoires d'enfants)**} {**en: the Arabian nights (book with children stories)**}

hali/halle (hal-li) sf – vedz tu **hatuli**

ham! (hám!) – zbor tsi-aspuni vrondul tsi-l s-fatsi cānili cându alatră; gap! {**ro: cuvânt care imită lătratul de câine**} {**fr: mot qui imite l'aboi des chiens**} {**en: word imitating the barking of a dog**} ex: cānlji acătsră s-alatră ham! ham!

hambilumă (ham-bí-lu-mă) sf – vedz tu **hambila**

hambila (ham-blá) adv – tsi easti aproapea di fatsa-a loclui; (loc) tsi nu easti ahântu nsus (ca altu loc); cătră la vali, cătră tu câmpu; nghios, ānghios, nghiosura, ahimura, hima, nhima, mpadi, pogor, păgor, pugor; (fig: cama nghios = cama putsân, cama niheamă) {**ro: jos, înjos; spre câmp; puțin**} {**fr: en bas, aval; vers les plaines; moins**} {**en: down, downstream; towards plains; little**} ex: dipuni hambila (nghios) – **hambilumă** (ham-bí-lu-mă) sf hambilumi/hambilume (ham-bí-lu-mi) – loc (padi) tsi s-află ma nghios di locurli di deavărliga; bată, sudă {**ro: depresiune**} {**fr: abaissement, dépression géographique**} {**en: lowering, hollow, dip (of ground)**} § **hāmbilusescu** (hām-blu-sés-cu) vb IV hāmblusii (hām-blu-si), hāmbluseam (hām-blu-seām), hāmblusită (hām-blu-si-tă), hāmblusiri/hāmblusire (hām-blu-si-ri) – mi-alas (cad, dipun, mi-aplec) cătră nghios; hlāmbusescu, dipun, uselescu, afundu, afundez, afundusescu, fundusescu, ahundusescu, ahāndusescu, hāndăcusescu, hāusescu, vutsescu {**ro: (se) apleca, (se) lăsa în jos, (se) cufunda**} {**fr: s'affaisser, s'abaisser**} {**en: lower, sink down, give way**} ex: casa hāmbluseashti (s-alasă cătră nghios) § **hāmblusit** (hām-blu-sitū) adg hāmblusită (hām-blu-si-tă), hāmblusits (hām-blu-sitsi), hāmblusiti/hāmblusite (hām-blu-si-ti) – tsi s-alasă cătră n ghios; hlāmbusit, dipus, uselit, afundat, afundusit, fundusit, ahundusit, ahāndusit, hāndăcusit, hāusit, vutsit {**ro: aplecat, lăsat în jos, cufundat**} {**fr: affaissé, s'abaissé**} {**en: lowered, sunk down, that gave way**} § **hāmblusiri/hāmblusire** (hām-blu-si-ri) sf hāmblusiri (hām-blu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându hāmbluseashti tsiva; hlāmbusiri, dipuneari, dipuniri, useliri, afundari, afundusiri, fundusiri, ahundusiri, ahāndusiri, hāndăcusiri, hāusiri, vutsiri {**ro: acțiunea de a (se) apleca, de a (se) lăsa în jos, de a (se) cufunda**} {**fr: s'affaisser, s'abaisser**} {**en: lower, sink down, give way**} § **hlāmbusescu** (hlām-bu-sés-cu) vb IV hlāmbusii (hlām-bu-si), hlāmbuseam (hlām-bu-seām), hlāmbusită (hlām-bu-si-tă), hlāmbusiri/hlāmbusire (hlām-bu-si-ri) – (ună cu **hāmblusescu**) ex: acătsă di hlāmbuseashti (dipuni, s-alasă cătră nghios, s-ahānduseashti) § **hlāmbusit** (hlām-bu-sitū) adg hlāmbusită (hlām-bu-si-tă), hlāmbusits (hlām-bu-sitsi), hlāmbusiti/hlāmbusite (hlām-bu-si-ti) – (ună cu **hāmbusit**) § **hlāmbusiri/hlāmbusire** (hlām-bu-si-ri) sf hlāmbusiri (hlām-bu-siri) – (ună cu **hāmbusiri**)

hamin (há-minū) adg – vedz tu **hāminedz**

hamna (ham-ná) adv – arău, nibun, slab, lai, urut, etc. {**ro: rău**}

{fr: mal} {en: bad}

hamomilă (ha-mo-mi-lă) sf hamomili/hamomile (ha-mo-mi-li) – ună soi di earbă cu lilici njits, galbini tu mesi shi albi di mardzini, tsi anjurzescu mushat sh-cu cari, cându suntu adunati shi uscati, lumea fatsi ună ceai bună ti stumahi shi nostimă tu beari; lilici albă; armenă {ro: mușetel} {fr: camomille} {en: camomile}

hamu- (ha-mu-) – prifixu (tsi yini dit limba grătsească) cu cari s-fac ndauă verbi (ca, bunăoară, hamu-arăd) tra s-lă si alăxească niheamă noima {ro: prefix, folosit la unele verbe pentru a li se schimba puțin sensul} {fr: préfixe, utilisé avec certains verbes, pour changer un peu leurs sense} {en: prefix used with some verbs to change a little their meaning}

hamuarăd (ha-mă-rădū) vb III shi II – vedz tu **arăd'**

hamuarădeari/hamuarădeare (ha-mă-ră-deă-ri) sf – vedz tu **arăd'**

hamuarădiri/hamuarădire (ha-mă-ră-di-ri) sf – vedz tu **arăd'**

hamuarăs' (ha-mă-răsū) adg – vedz tu **arăd'**

hamuarăs' (ha-mă-răsū) sn – vedz tu **arăd'**

hamurăd (ha-mu-rădū) vb III shi II – vedz tu **arăd'**

hamurădeari/hamurădeare (ha-mu-ră-deă-ri) sf – vedz tu **arăd'**

hamurădiri/hamurădire (ha-mu-ră-di-ri) sf – vedz tu **arăd'**

hamurăs' (ha-mu-răsū) adg – vedz tu **arăd'**

hamurăs' (ha-mu-răsū) sn – vedz tu **arăd'**

handă (han-dă) adv – vedz tu **hândăcusescu**

hani/hane (há-ni) sf hânj (hânji) shi hânjuri (hâ-njiurî) – casă dit chirolu vecļu iu oaminjli di pri cali (sh-chirageadzli) putea si sh-află apanghiu noaptea (tra s-doarmă, s-măcă, s-bea shi ahuri iu si-sh tsănă caljli); miheni, mieni, mianei, mihănă, locantă, lucantă {ro: han} {fr: auberge} {en: inn} ex: ca hani lă easti casa ș **hângi** (hân-gi) sm, sf **hângioanji/hângioanje** (hân-gioă-nji), hângeadz (hân-giădzî), hângioanji/hângioanje (hân-gioă-nji) – omul tsi tsăni ună hani (nicuchirlu, ică sirvitorlu tsi chirnăseashti); mehengi, miengiu, lucantagi {ro: hangiu} {fr: aubergiste} {en: innkeeper} ș **hânjatic** (hâ-njiă-ticū) sn hânjatitsi/hânjatitse (hâ-njiă-ti-tsi) – exudli fapți di cariva (tra s-măcă, s-bea i s-doarmă) la ună hani {ro: cheltuială de han} {fr: frais d'auberge} {en: inn expenses} ex: s-dusi s-plătească hâneatitsli

hanumsă (ha-núm-să) sf hanumsi/hanumse (ha-núm-si) – muljari (di fumealji bună) dit miletea nturtsească; muljari di pista nturtsească (musulmană, muslimă); turcală, cadănă, anămă {ro: turcoaică, musulmană} {fr: dame turque, femme musulmane} {en: Turkish lady, moslem woman} ex: vidzui ună hanumsă (cadănă) n hoară ș **anămă** (a-nă-mă) sf pl(?) – (ună cu **hanumsă**) ex: tora tricū ună anămă (cadănă)

hap (hápū) sn – vedz tu **haphi**

hap! (hápū) inter – vedz tu **glăcă**

hapă (há-pă) sf – vedz tu **haphi**

haphi/haphe (háp-hi) sf hăphi (hăp-hi) – lucru njic (ca un nastur) cari ari tu el băgată ună yitrii (cari di-aradă sâ ngljiti i s-tucheashti n gură); hap, hapă, folă, sconă {ro: pilulă} {fr: pilule} {en: pill} ex: loai ună haphi di zulfat ș **hap** (hápū) sn hapuri (há-puri) – (ună cu **haphi**) ș **hapă** (há-pă) sf hapuri (há-puri) – (ună cu **haphi**)

hap-hup! (háp-húpū) inter – vedz tu **glăcă**

hapsi/hapse (háp-si) sf hăpsi (hăp-si) – binai (casă, loc, etc.) iu suntu tsănuts ncljish atselj tsi suntu aflats cu stepsu (după tsi suntu giudicats shi culăisats tra sâ sta ncljish un castili chiro, ică ninti, cându ashteaptă ninga tra si s-ducă la giudicată); hăpsani, hăpseani, hăpsănă, ncljisoari, filichii, filăchii, zundani, sândani, zândani, pudrumi, budrumi, bădrumi {ro: închisoare} {fr: prison} {en: prison} ex: hapsea (filichia, hăpsanea) tră oaminj i adrată ș **hăpsani/hăpsane** (hăp-să-ni) sf hăpsânj (hăp-sânji) – (ună cu **hapsi**) ș **hăpseani/hăpseane** (hăp-seă-ni) sf hăpsenj (hăp-sénji) – (ună cu **hapsi**) ș **hăpsănă** (hăp-să-nă) sm hăpsănadz (hăp-să-nădzî) – (ună cu **hapsi**) ș **hăpsănescu** (hăp-să-nés-cu) vb IV hăpsăni (hăp-să-nî), hăpsăneam (hăp-să-neămū), hăpsănită (hăp-să-nî-tă), hăpsăniri/hăpsănire (hăp-să-nî-ri) – ncljid cariva tu hăpsani; ncljid, flucusescu {ro:

întemnița {fr: emprisonner} {en: imprison} ș **hăpsănit** (hăp-să-nî-tū) adg hăpsănită (hăp-să-nî-tă), hăpsănits (hăp-să-nî-tsî), hăpsăniti/hăpsănite (hăp-să-nî-ti) – tsi easti ncljis tu hăpsani; ncljis, flucuscit {ro: întemnițat} {fr: emprisonné} {en: imprisoned} ex: cătse nu chivirniseats hăpsănitlsji (atselj ncljishi tu hăpsani)? ș **hăpsăniri/hăpsănire** (hăp-să-nî-ri) sf hăpsăniri (hăp-să-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti ncljis tu hăpsani; ncljidiri, ncljideari, flucusiri {ro: acțiunea de a întemnița; întemnițare} {fr: action d'emprisonner} {en: action of putting in prison}

har (hărū) sm hari (hârî) – moartea (lugursită multi ori ca ună hiintsă tu coasă tsi yini la om sâ-lj lja bana, cându-lj yini a omlui oara s-moară) {ro: moarte, caron} {fr: charon, mort} {en: death} ex: ca har (moartea) nji stai; si-anvărteashti, canda-i har (moarti); Dum-ljartă harlu tsi lo parlu (moartea tsi lo parlu cu cari puteam s-hiu vătămat); easti di har (moarti, jali)

hara (ha-ră) adg – vedz tu **harauă**

harabelj (ha-ra-béljū) sm harabelj (ha-ra-bélji) – agru-pulj njic tsi si-anvărteashti priningă casili-a oaminjlor (cu truclu murnu chindisit cu dămtsi lăi, cu pântica ca di cinushi, cioclu shcurtu si coada ca tăljabat); anghidă, nghidă, cionă, tsărnăpulj, tsiripulj, vrapciu, harabeu, harhabel {ro: vrabie} {fr: moineau} {en: sparrow} ș **harabeu** (ha-ra-béū) sm harabei (ha-ra-béi) – (ună cu **harabelj**) ș **harhabel** (har-ha-bélū) sm harhabelj (har-ha-bélji) – (ună cu **harabelj**)

harabeu (ha-ra-béū) sm – vedz tu **harabelj**

harac (há-racū) sm harats (há-ratsî) – hălăti (di-aradă ună cumată di metal i lemnu ndreptu) cu cari s-trag cijdii (hărăchi) pri acoală; cijdia tsi easti traptă (semnul tsi easti alăsat) cu cundiljlu pi-acoală; hărachi, cijdii, aradă, riglă {ro: linie, riglă} {fr: règle (à régler le papier)} {en: rule, ruler (to rule paper)} ex: trapshu cu haraclu (hălătea, rigla), haratsi (semnul pi-acoală) ș **hărachi/hărache** (hă-ră-chi) sf hărachi (hă-ră-chî) – (ună cu **harac**) ex: lă da cu hărachea (hălătea, rigla) pri mână

haracastă (ha-ra-căs-tă) sf – vedz tu **caracaxă**

haracastră (ha-ra-căs-tră) sf – vedz tu **caracaxă**

haraci/harace (ha-ră-ci) sf – vedz tu **hăraci**

haractir (ha-rac-tirū) sn haractiri/haractire (ha-rac-ti-ri) – hărli, cusurli shi mintea-a unui om ashî cum suntu aspusi dit purtare, zboarăli shi faptili-a lui; fisi, natură, hiri, veti, heari, vovlă, hui, huchi; (expr: ari haractir = ari hărî bun, ari suflit bun, easti ndreptu, tinjisit, nu dzătsi minciunj, nu fatsi-arău) {ro: caracter, fire} {fr: caractère, nature} {en: character, nature} ex: ashî lj-easti haractirlu (hîrea); omul aestu nu ari haractir (expr: omul aestu easti arău, minciunos, nu easti ndreptu) ș **haractir** (ha-rah-tirū) sn haractiri/haractire (ha-rah-ti-ri) – (ună cu **haractir**) ex: ari un urut haractir

haragmă (há-rag-mă) sf vedz tu **hăryii**

haractir (ha-rah-tirū) sn – vedz tu **haractir**

haraimera (ha-rai-mé-ra) sf vedz tu **hăryii**

harami/harame (ha-ră-mi) sf invar – lucru amintat cu nindrip-tati (cu minciunj, fără ca s-aibă ndreptu, fără ca s-lu-axizească, etc.); s-nu veadă hăiri; s-nu-lj hibă ti bun {ro: haram} {fr: acquisition illicite; mal t'en prenne} {en: thing obtained unlawfully, without merit; have no profit} ex: di harami (di lucru amintat pi nindreptu) văr nu s-prucupsî; harami a lor (s-nu veadă hăiri), harami s-lă hibă (s-nu lă hibă ti bun); harami vinji, harami s-dusi; harami u măc pânea (nu-axizea s-u măc, nu lipsea); harami s-lji hibă (s-nu veadă hăiri di) pânea tsi ari măcată la noi ș **hărami/hărame** (hă-ră-mi) sf invar – (ună cu **harami**) ex: cal hărami ș **haramufai** (ha-ra-mu-făi) sm haramufaeanj (ha-ra-mu-fă-ianji) – om tsi nu para lu-arăseashti (lj-angreacă multu tra) s-facă un lucru; om tsi lu-arăseashti s-hălândărească shi sâ sh-treacă oara fără s-facă tsiva; haides, aduliftu, acămat, blanesh, cumban, hain, hăin, edec, linăvos, linos, tăvlămbă, timbel, armăsător, tindu-gomar, cioari tu cinushi {ro: trăntor, pierde-vară} {fr: fainéant, paresseux} {en: idler, lazybones} ș **hărămgi** (hă-răm-gi) adg hărămgioanji/hărămgioanje (hă-răm-gioă-nji), hărămgeadz (hă-răm-giădzî), hărămgioanji/hărămgioanje (hă-răm-gioă-nji)

– tsi nu lucrează sh-bănează mash dit lucrul a altor oamini;
tsi easti timbel shi lji ngeacă s-lucrează; tsi sh-cheari chirolu
alăgândului prit căljuri fără s-facă tsiva {*ro: parazit*} {*fr: qui vit aux dépens des autres*} {*en: parasite*}

harami (ha-ra-miū) sm haramii (ha-ra-miū) – fur (dit muntsă),
furcudar, hărămit {*ro: bandit*} {*fr: brigand, voleur*} {*en: thief, bandit*} § **hărămit** (hă-ră-miū) sm hărămits (hă-ră-mitsi) –
(ună cu **haramiu**)

haramufai (ha-ra-mu-făi) sm – vedz tu **harami**

harao (ha-ră-o) sf harăi (ha-răi) – scriari neapruheată tu-aestu
dictsiunar; vedz **harauă**

harasmă (hă-ras-mă) sf harasmi/harasme (hă-ras-mi) – scriari
neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz **harazmă**

haratsumă (ha-ră-tsu-mă) sf – vedz tu **hăraci**

harauă (ha-ră-ua) sf harăi (ha-răi) – simtsămintul suflitescu tsi
lu-aduceashti cariva tsi s-ihărăstiseashti shi s-hărăseashti di-
un lucru vrut; harauă, hroa, văsălii, mălinari, bucurilji, hărăcu-
pilji; (fig: harauă = numtă) {*ro: bucurie; nuntă*} {*fr: joie, plaisir, aise; marriage, noce*} {*en: joy, delight, pleasure, happiness; wedding*} ex: nu-l tsăni loclu di harauă (hărăcupilji); sh-
la harauă-ts! (fig: sh-la numtă-a ta!) § **hrăuă** (hră-ua) sf hrăi
(hrăi) – (ună cu **harauă**) § **hroa** (hroa) sf hrăi (hrăi) – (ună cu
harauă) ex: di hroa (harauă) zulapea ardi; di hroa (harauă)
sălta § **harei** (ha-ră-i) sf harei (ha-răi) – numtă; uspets, giu-
busi, zefchi, ziafeti {*ro: nuntă; ospăț, petrecere, divertisment*}
{*fr: nocces; festin, banquet, divertissement*} {*en: wedding; banquet, amusement*} ex: hărioasă! sh-la harei (numtă) s-yinim! §
hărios (hă-ri-ôsū) adg hărioasă (hă-ri-oă-să), hăriosh (hă-ri-
ôshī), hărioasi/hărioase (hă-ri-oă-si) – tsi easti mplin di harauă;
tsi aspuini multă harauă; hăros, hărăcop, hărsit, yios {*ro: bucurios, vesel*} {*fr: gai, joyeux*} {*en: joyous, gay, merry*} §
hăros (hă-rôsū) adg hăroasă (hă-roă-să), hărosh (hă-rôshī),
hăroasi/hăroase (hă-roă-si) – (ună cu **hărios**) ex: hăros (hărsit,
hărios), di tihea tsi lu-află § **hăros** (hă-rôsū) adv – cu harauă,
di harauă {*ro: vesel*} {*fr: gaiment, allègrement*} {*en: cheer-fully*} ex: bat hăros (cu harauă, ca di harauă) cămbănji § **hara**
(ha-ră) adv invar – (di-aradă tu zburărea “hara di...”) tsi hărios
(calotih) poati s-hibă cariva di...; tsi harauă poati s-aibă cariva
tră...; caloi, calotih {*ro: ferice de*} {*fr: joie, aise*} {*en: how happy, delighted is someone for...*} ex: mea, hara di (tsi
hărioasă, calotihă easti) mă-sa tsi sh-lu-ari! § **hărsescu** (hă-
rês-cu) (mi) vb IV hărsii (hă-rsī), hărsiam (hă-rsēmū),
hărsitā (hă-rsī-tā), hărsiri/hărsire (hă-rsī-ri) – 1: aduchescu (fac
pri altu s-aducească) ună mari harauă; hărsescu, hărsescu,
mbucur, bucur, gudesu; 2: u min mână lishor pristi trupu-a
unei hiintsă (bărbat i muljari, om i pravdă, njic i mari, etc.)
multi ori cu zboară di vrear i băsheri; lji-aspuin (ma multu a
unui njic, bărbat i nveastă vrută) multă vrear shi-lj fac multu di
mirăchili tsi li ari (că suntu i nu suntu fapți cu minti);
hărsescu, hărsescu, diznjerd, cănăchipsescu, gălinisescu,
hăidipsescu, pushputescu, zdrudescu {*ro: bucura; dezmiarda*}
{*fr: (se ré)jouir; (se) féliciter; cajoler, caresser, dorloter*} {*en: rejoice; caress, fondle, pamper*} ex: ashi s-tsă hărseshti bana;
nu ti hărisea (nu-aducea harauă), hărsitlu (hăidipsitlu) a meu §
hărsit (hă-rsītū) adg hărsitā (hă-rsī-tā), hărsits (hă-rsītsi), hărsi-
ti/hărsite (hă-rsī-ti) – 1: tsi easti faptu s-aducească (tsi
aduceashti) ună mari harauă; hărsit, hărsit, mbucurat,
bucurat, gudit; hărios, hăros, hărăcop, yios; 2: tsi easti
hăidipsit cu mână i cu zboarăli dzăsi; diznjirdat, cănăchipsit,
cănăchearcu, gălinisit, hăidipsit, hadyearchu, pushputit, zdrudit,
hărsit, hărsit {*ro: bucurios; dezmiardat*} {*fr: (ré)jouir, enchanté; cajolé, caressé, dorloté*} {*en: joyous, delighted; caressed, fondled, pampered*} ex: una-i tut jilită, alantă i
hărsitā § **hărsiri/hărsire** (hă-rsī-ri) sf hărsiri (hă-rsī-ri) – 1:
atsea tsi s-fatsi cându cariva aduceashti ună mari harauă;
hărsiri, hărsiri, mbucurari, bucurari, gudur; 2: atsea tsi s-fatsi
cându s-diznjardă tsiva i cariva; pushputirea cu mână shi
zboarăli dzăsi i faptili cu cari s-diznjardă i easti hărsit cariva;
diznjirdari, cănăchipsiri, gălinisiri, hăidipsiri, pushputiri,
zdrudiri, hărsiri, hărsiri; cănachi, diznjirdăciuni, hadyi {*ro: acțiunea de a (se) bucura; de a dezmiarda; bucurare,*

dezmiardare, bucurie} {*fr: action de (se ré)jouir; de cajoler, de caresser, de dorloter; caresse*} {*en: action of rejoicing; of caressing, of fondling, of pampering; caress*} § **nihărsit** (ni-
hă-rsītū) adg nihărsitā (ni-hă-rsī-tā), nihărsits (ni-hă-rsītsi),
nihărsiti/nihărsite (ni-hă-rsī-ti) – tsi nu easti hărsit; tsi nu easti
faptu s-aducească (tsi nu-aduceashti) ună mari harauă; tsi
nu easti hăidipsit cu mână i cu zboarăli dzăsi; nihărsit,
nihărsit, nihărios, nihăros, nihăracop, niyios; nidiznjirdat,
nicănăchipsit, nipushputit, nizdrudit {*ro: care nu e bucurios; nedezmiardat*} {*fr: non (ré)jouir, qui n'est pas caressé*} {*en: not joyous, not caressed*} ex: bănează nihărsit mărata §
nihărsiri/nihărsire (ni-hă-rsī-ri) sf nihărsiri (ni-hă-rsī-ri) –
atsea tsi s-fatsi cându cariva nu (s-)hărsiashti; nihărsiri,
nihărsiri, nidiznjirdari, nicănăchipsiri, nigălinisiri, nihăi-
dipsiri, nipushputiri, nizdrudiri {*ro: acțiunea de a nu (se) bucura; de a nu dezmiarda*} {*fr: action de ne pas (se ré)jouir; de ne pas cajoler*} {*en: action of not rejoicing; of not caressing*} § **hărsescu** (hă-ri-sês-cu) (mi) vb IV hărsii (hă-ri-
sī), hărsiam (hă-ri-seāmū), hărsitā (hă-ri-sī-tā), hărsi-
ri/hărsire (hă-ri-sī-ri) – (ună cu **hărsescu**) ex: hărisea-ti tora,
doamne § **hărsit** (hă-ri-sītū) adg hărsitā (hă-ri-sī-tā), hărsits
(hă-ri-sītsi), hărsiti/hărsite (hă-ri-sī-ti) – (ună cu **hărsit**) §
hărsiri/hărsire (hă-ri-sī-ri) sf hărsiri (hă-ri-sī-ri) – (ună cu
hărsiri) § **hărsescu** (hă-ră-sês-cu) (mi) vb IV hărsii (hă-ră-
sī), hărsiam (hă-ră-seāmū), hărsitā (hă-ră-sī-tā), hărsi-
ri/hărsire (hă-ră-sī-ri) – (ună cu **hărsescu**) ex: nu shtea cum
să-l hărsiască (s-lu hăidipsească); dada, mash cu mini s-
hărsia (s-hărsia, s-bucura) § **hărsit** (hă-ră-sītū) adg hărsitā
(hă-ră-sī-tā), hărsits (hă-ră-sītsi), hărsiti/hărsite (hă-ră-sī-ti)
– (ună cu **hărsit**) § **hărsiri/hărsire** (hă-ră-sī-ri) sf hărsiri
(hă-ră-sī-ri) – (ună cu **hărsiri**)

harazmă (hă-raz-mă) sf vedz tu **hăryii**

harbă (hă-rbă) sf harbi/harbe (hă-rbī) – 1: armă di-alumtă
adrată dit ună părjină lungă cu un chipit di her multu sumigos
(ăntsăpălicos); gilit, cămac, cămachi, mastrac, măzdrac,
condar, cundar; 2: vearga cu cari si ncarcă tufechea i arăvolea;
hărbii, arbii, căsii {*ro: suliță; arbiu*} {*fr: lance, javelot; baguette pour charger les fusils*} {*en: spear, lance, javelin; rod to clean or charge rifles*} ex: s-gilitipsea cu harbi (gilidz,
cāmatsi) § **hărbii/hărbie** (hă-rbī-i) sf hărbii (hă-rbīi) – vearga
cu cari si ncarcă tufechea i arăvolea; harbă, arbii, căsii, glup
{*ro: arbiu, varga cu care se încarcă pușca*} {*fr: baguette (bois, fer) pour charger les fusils*} {*en: rod to clean or charge rifles*} ex: hărbii di asimi; atumtsea, armili s-umplea cu vearga
i cu hărbia; ăl bat furlji cu hărbia § **arbiu/arbii** (ar-bī-i) sf arbii
(ar-bīi) – (ună cu **hărbii**)

harei (ha-ră-i) sf – vedz tu **harauă**

haremi/hareme (ha-ră-mi) sf harenj (ha-rénjī) – nveastili tsi li
ari un turcu (că turtsilj pot s-aibă, după pistea-a lor, ma multi
nveasti); parti dit casă iu turtsilj sh-tsân tuti muljerli {*ro: harem*} {*fr: harem*} {*en: harem*}

harenghi/harenghe (ha-rén-gi) sf harenghi (ha-rén-ghi) – ună
soi di pescu di-amari (tsi sh-u-adutsi multu cu scumbria), cari
poati s-hibă lungu di vără 20 cm., cari da ca pi veardi-albastru
pi schinărat sh-pi albu ca asimea di-ună parti sh-dialantă {*ro: hering*} {*fr: hareng*} {*en: herring*}

haresh (hă-reshīū) adg – vedz tu **hari**

harfă (hă-rfă) sf harfi/harfe (hă-rfī) – hălati fapță di-ună chinari
(cu trei mărđzinj) pri cari suntu teasi ma multi coardi tsi scot
ună boatsi muzicală cându suntu chipinati (cu dauăli mănj) tra
si s-batā un cântic {*ro: harfă*} {*fr: harpe*} {*en: harp*}

hargi/harge (hă-r-gi) sf hărgi (hă-r-gi) shi hărgiuri (hă-r-giurī) –
paradzlji tsi s-asparu cându cariva acumpără lucr (agiutā pri
cariva, plăteashti tri dări, spătăljuseashti fără aradă, etc.); darea
tsi u plăteashti omul trā stat; hărgilăchi, exudă, exud {*ro: cheltuială, taxă*} {*fr: dépense, dépens, frais, impôt*} {*en: expense, tax*} ex: lji-lipsea paradzlji trā hărgi (exudă) pri cali;
hărgili (dărli) di chivernisi vor plătiri; hărgiurli (exudli) tsi
fătsea cu năsh; ari mari hărgi (exudă) cu casa; cu hargea
(exudă) s-fac tuti aesti § **hărgilăchi/hărgilăche** (hă-r-gi-lă-chi)
sf hărgilăchi (hă-r-gi-lă-chi) – (ună cu **hărgi**) § **hărgiuescu** (hă-

gău-ies-cu) vb IV hărgiuii (hărgiui-î), hărgiueam (hărgiui-âm), hărgiuită (hărgiui-tă), hărgiui/hărgiui (hărgiui-ri) – fac hărgiui cându acumpăr lucr; aspargu paradz tra s-acumpăr tsiva (s-agiut pi cariva, s-plătescu dări, etc.); hărgescu, hărgescu, xudyipsescu, xudyipsescu, spătălusescu **{ro: cheltui}** **{fr: dépenser, faire des frais}** **{en: spend}** ex: num tră tsi s-mi hărgiuescu (s-nj-aspargu paradzlj); multu hărgiueashti omlu-aestu § **hărgiuit** (hărgiui-tă) adg hărgiuită (hărgiui-tă), hărgiuits (hărgiui-itsi), hărgiuiti/hărgiuite (hărgiui-ti) – (paradzlji) tsi s-asparsiră tră acumpărarea di lucr (tră agiutorlu dat, tră gileplu plăt, etc.); hărgit, hărgit, xudyipsit, xudyipsit, spătăljust **{ro: cheltui}** **{fr: dépense}** **{en: spent}** § **hărgiui/hărgiui** (hărgiui-ri) sf hărgiui (hărgiui-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hărgiueashti; hărgiri, hărgiri, xudyipsiri, xudyipsiri, spătăljust **{ro: acțiunea de a cheltui; cheltuire}** **{fr: action de dépenser}** **{en: action of spending}** § **hărgiutor** (hărgiui-tor) adg hărgiutoari/hărgiutoare (hărgiui-toari) hărgiutori (hărgiui-tori), hărgiutoari/hărgiutoare (hărgiui-toari) – tsi-aspardzi paradz; tsi fatsi exudi; tsi hărgiueashti multu sh-fără aradă; tsi l-aspardzi paradzlj fără s-minduească dip; hărgiutor, sac aruptu (fig), mână-aspartă (fig); spatăl **{ro: cheltuiitor, risipitor}** **{fr: dépensier, dissipateur}** **{en: spender, spendthrift}** § **hărgescu** (hărgi-es-cu) vb IV hărgiui (hărgiui-î), hărgiueam (hărgiui-âm), hărgită (hărgi-tă), hărgiri/hărgire (hărgi-ri) – (ună cu **hărgiuescu**) § **hărgit** (hărgi-tă) adg hărgită (hărgi-tă), hărgits (hărgi-ts), hărgiti/hărgite (hărgi-ti) – (ună cu **hărgiuit**) § **hărgiri/hărgire** (hărgi-ri) sf hărgiri (hărgi-ri) – (ună cu **hărgiui**) § **hărgescu** (hărgi-es-cu) vb IV hărgiui (hărgiui-î), hărgiueam (hărgiui-âm), hărgită (hărgi-tă), hărgiri/hărgire (hărgi-ri) – (ună cu **hărgiuescu**) § **hărgit** (hărgi-tă) adg hărgită (hărgi-tă), hărgits (hărgi-ts), hărgiti/hărgite (hărgi-ti) – (ună cu **hărgiuit**) § **hărgiri/hărgire** (hărgi-ri) sf hărgiri (hărgi-ri) – (ună cu **hărgiui**) § **hărgi-ri/hărgire** (hărgi-ri) sf hărgiri (hărgi-ri) – (ună cu **hărgiui**)

harhabel (har-ha-bél) sm – vedz tu **harabelj**

hari/hare (há-ri) sf hări (hări) – 1: aspuneari (fără nitsiun copus) di mushiteatsă (di dultseami, di bună vreari, etc.) tu purtarea (minarea, joclu, zburărea, etc.) a omlui; gilvei, gilfe, harizmă; 2: bunlu tsi-l fătsem a unui om tu loc tra s-lu fătsem a altui (lu fătsem a unui oaspi, tră chefea i sinferlu-a lui, i a unui cari va poată s-nă facă sh-el un bun ma nelo); hătări, hatră; chefi, gustu; 3: lucru dat di (ică loat di la) cariva cu vreari shi fără plată (ca agiutor, ca semnu di uspsălji, etc.); doară, pischesi, dar, harizmă, cheremi, coremă; 4: atsea tsi-l fatsi un lucru s-hibă multu bun, has, fin, hascu; atsea tsi-l fatsi un lucru s-hibă ahoryea (altă soi) di-alanti lucr; parti di haractirlu-a omlui tsi-l fats s-adară atsea tsi easti bun (shi si s-afirească di adrarea-a lucrilor arali); 5: putearea tsi u ari omlu tra s-poată s-facă lucr; dinami, puteari, văruti, virtuti, vurtuti, fuchii, fortsă, cuvet; 6: lucru tsi easti bun tră cariva, bunătati, buneatsă; 7: tabieti urută, areuri nibuni, apucături lăi, hui **{ro: grație; favoare, serviciu; recunoștință, dar; virtute, calități (bune); putere, tărie; bunătăți; obiceuri rele}** **{fr: grace, charme; faveur, service; gratitude, cadeau; vertu, (bonnes) qualités; puissance; bonnes choses; (mauvaises) habitudes}** **{en: grace, gracefulness, charm; gratitude, gift; virtue, (good) qualities; power; goods; bad habits}** ex: tut trupu-a tău-i nă hari (mushiteatsă, gilvei); ari pădurea hari (gilvei, harizmă); muntsă di hari (mushiteatsă) mplin; si ncarcă tut loclu di hări; njata, harea, easi la giucari; aide, fă-nj aestă hari (hătări, chefi); s-lu dau tră hari (doară); idyca dzuă lju feci hari (pischesi); gione, dzăsi moasha, stăi s-tsă fac nă hari (hătări); a ahariștului lji si lja harea (doara, pricunushteara); feată cu tuti hărli (bunili); tuti hărli li-avu; ncărcat di hari; un la mă-sa, ma ti hari! (cu tuti hărli buni); dză că nu-ai bărbat ti hari; tsă creashti nășă harea (tinjia); gionj ncărcat di hari; ncărcat cu noauăli hări; tru mushati hări avut; altă hări, vah, nu-au muljerli; Stă-Mărie, mari-ts easti harea (putearea); O, Doamne, mari-Ts harea (putearea, vărutea); mulări ncărcati mash cu hări (lucr scumpi); s-turnă năpoi acasă ... ncărcat di hări (bunătets); hări! (apucături lăi, hui); tsi hări (hui) urăti loash! § **harizmă** (há-riz-mă) sf harizmati/harizmate (ha-riz-

ma-ti) – aspuneari (faptă fără nitsiun copus) di mushiteatsă (di dultseami, di bună vreari, etc.) tu purtarea (minarea, joclu, zburărea, etc.) a omlui; gilfe, gilvei, hari **{ro: grație; farmec, dar (din naștere); calitate}** **{fr: grâce; don; qualité}** **{en: grace, gracefulness, charm; gift, bestowal; quality}** ex: harizmă (gilvei, hari) ca di zambilă § **harish** (há-rish) adg harishi/harish (há-ri-shi), harish (há-rish), harishi/harish (há-ri-shi) – tsi easti cu hari shi lu-arăseashti multu ocljul a omlui; tsi ari ună purtari shi zburări cari aspuni mushiteatsă (dultseami, bună vreari, etc.); tsi ari harizmă, cu hari, cu gilvei, cu gilfe; cu gustu, haresh, lughearic, simpatic, nustumac **{ro: grație, simpatic}** **{fr: gracieux, sympathique}** **{en: gracious, likable}** ex: feată harishi (tsi ts-arăseashti ocljul); grairli harishi (dultsi, di vreari) § **haresh** (há-resh) adg hareshi/haresh (há-re-shi), haresh (há-resh), hareshi/haresh (há-re-shi) – (ună cu **harish**)

harish (há-rish) adg – vedz tu **hari**

harizmă (há-riz-mă) sf – vedz tu **hari**

hartă' (hár-tă) sf hár-tsă (hár-tsă) – aspunearea pri ună acoală a unui loc ash cum easti (cu tuti lucrili ligati di el sh-cu tuti hărli a lui ca: arăuri, muntsă, căsăbadz cu căljurli tsi-lj leagă, etc.) **{ro: hartă}** **{fr: carte géographique}** **{en: geographical map}**

hartă' (hár-tă) sf fără pl – pricunushteara a bunlui tsi-lj s-ari faptă; efharistii, efhărăstisiri, ushnurlăcă, birhuzuri, shuchir, shuchiur, spulaiti, biricheavis **{ro: mulțumită, datorită}** **{fr: grace à}** **{en: thanks to}** ex: s-avets hartă (spulaite, efharistii) a zulăchilor

hartupexi (har-tu-pécsi) sm hartupexeanj (har-tu-péc-seanj) – (un) tsi lu-arăseashti multu s-gioacă cărtsă; agiucător, giucător, pantagi, cumargi **{ro: jucător de cărți; cartofor}** **{fr: joueur passionné de cartes}** **{en: card player; gambler (cards)}** ex: eara năoară un hartupexi, un agiucător-cărtsă

harval (hár-val) adg – vedz tu **urvală**

has' (hás) sm hash (háš) – cartea cari, tu-agioclu di cărtsă, ari di-aradă tinjia-atsea ma marea (ică ari dauăli tinjii: 1 shi di 11); as, kets, montsă, monă **{ro: as}** **{fr: as}** **{en: ace}**

has' (hás) adg hasă (há-să), hash (háš), hasi/hase (há-si) – tsi easti multu bun; tsi easti di nai ma bunlu; fin, hascu **{ro: fin, superior}** **{fr: de bonne (de première) qualité}** **{en: of good (best) quality}** ex: ma hrisiclu li-adară di halcuma atsea hasă (ma buna) § **hascu'** (hás-cu) adg hască (hás-că) fără pl – (ună cu **has'**)

hasaplj (ha-sa-plj) sm – vedz tu **hăsap**

hasca' invar. – vedz tu **hascu'**

hasca' invar. – om lipsit di minti, fără giudicată, tu zbor i tu fapți (dip ca un tsi sta cu gura hăscată sh-nu poati s-adu-chească mari lucr); hascanifur, ageamit, ahmac, anoit, hut, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hljara, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, temblă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, turlu, uzun, etc. **{ro: prostănac; gură-cască}** **{fr: bouche béante, vaurien, sot, nigaud}** **{en: fool, rascal, no good}** ex: hasca (hazo) sh-easti § **hascanifur** (has-ca-ni-fur) sm, sf, adg hascanifură (has-ca-ni-fu-ră), hascanifuri (has-ca-ni-furi), hascanifuri/hascanifure (has-ca-ni-fu-ri) – (ună cu **hasca'**)

hascanifur (has-ca-ni-fur) sm, sf, adg – vedz tu **hasca'**

hascu' (hás-cu) vb I hăscai (hăs-căi), hăscam (hăs-căm), hăscat (hăs-că-tă), hăscari/hăscare (hăs-că-ri) – 1: dishcljid gura shi stau cu ea dishcljisă ma multu chiro; 2: dishcljid gura mari sh-ljau un adiljatic ahândos tu plumunj (cându nj-easti somnu, escu multu avursit, etc.); cascu; (expr: u hascu n gură = u voi multu, pistipsescu tut tsi-nj dzătsi) **{ro: căsca}** **{fr: bayer, demeurer (être) bouche béante; bâiller}** **{en: stand gaping; yawn}** ex: altu hăscă (sta cu gura dishcljisă) sh-altu s-cumănică; tuts ălj hăscă n gură (expr: ălj shidea n fătă sh-lu-asculta cu gura dishcljisă di-atseali tsi-avdza); ngură u hăscă (expr: u/lu vrea multu, murea sh-chirea tră nășă/năs) § **hăscat** (hăs-căt) adg hăscat (hăs-că-tă), hăscats (hăs-căt-si), hăscati/hăscate (hăs-că-ti) – tsi sta cu gura dishcljisă n fătă-al cuiva (tsi-lj zburashti tsiva, tsi fatsi tsiva, etc.); căscat; (expr: 1:

ashteptu cu gura hâscată = ashteptu cu multă nearăvdari, mizi pot s-ashteptu; 2: stau cu gura hâscată = mi ciudusescu di-atseali tsi ved) *{ro: căscat}* *{fr: bayé, demeuré bouche béante; bâillé; béant, entrebâillé}* *{en: who stands gaping; yawned}* ex: armănea cu gura hâscată (dishcljîsă, s-ciudusea tsi tsi videa); ashtiapa cu gura hâscată tuts (cu nearăvdari, etinj s-lă s-arucă măcarea n gură), ca cireasha-atsea coapta § *hâscari/hâscare* (hâs-că-ri) sf hâscări (hâs-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hască; câscări *{ro: acțiunea de a căsca; căscare, căscat}* *{fr: action de bayer, de demeurer (être) bouche béante; de bâiller; bâillement}* *{en: action of standing and gaping; of yawning; yawn}* ex: ca hâscarea om di om § *hasca'* invar. – tsi easti (sta) cu gura dishcljîsă; bashinghel *{ro: cu gura căscată}* *{fr: bouche béante}* *{en: with wide open mouth}* ex: Dumănica di Păreasinj fătsem hasca (njitslji sta cu gura dishcljîsă tra s-acatsă hălvalu ligat di un hir, spindzurat di tăvani i di-ună shtsală, tsi s-leagănă di-ună parti sh-di-alantă ăns fatsa-a lor)

hascu' (hâs-cu) adg – vedz tu *has'*

hase (ha-sé) sm hasedz (ha-sédzî) – pândză tsi yini di Olanda; hasei *{ro: pânză de Olanda}* *{fr: toile de Hollande}* *{en: fabric from Holland}* § *hasei/hasee* (ha-sé-i) sf hasei (ha-séi) – (ună cu *hase*) ex: fustanelili s-fac di hasei; cămesh di hasei

hasei/hasee (ha-sé-i) sf – vedz tu *hase*

haselă (ha-sé-lă) sf – vedz tu *caselă*

hasha (hâ-shîa) adv – cu dzătseari nu; tsi s-fatsi ncheari că un lucru easti dealihea (că s-ari spusă, că s-ari fapță, etc.); tsi nu s-pricunoashti un lucru (că s-ari fapță); incheari, ncheari, arnisi; (expr: 1: u fac hasha = fac incheari, arnisescu; 2: hasha sh-hasha = nu sh-nul) *{ro: negare; refuz}* *{fr: négation; refus}* *{en: denial, refusal}* ex: u fatsi hasha capra (u fatsi ncheari; nu pricunoashti că u-ari furată); u feci hasha (nu pricunuscui că-i dealihea); cu hasha-nj (cu dzătsearea nu, ănj) măcă tută avearea

hashcă (hâsh-că) sf hâshți (hâsh-ti) – ma multi turlui di agropulj, cu peanili lăi (murni, ca cinusha), cu dintana vârtoasă, ma njică di corbu (cu cari sh-u-adutsi multu) sh-ma mari di cionă (harabelj, etc.); gai, cioară *{ro: cioară}* *{fr: corneille}* *{en: crow}*

hashish (ha-shîshû) sm fără pl – substantă (lugurii) scoasă dit lălduzli ică frândzâli uscati di cānipă, biută ca tutumea ică ciumulită n gură; ashas, ashish *{ro: hașîș, marihuana}* *{fr: hashisch, marihuana}* *{en: hashish, marijuana}* ex: trag afion, hashish § *ashish* (a-shîshû) sm fără pl – (ună cu *hashish*) ex: si mbeată cu ashish § *ashas* (a-shâsû) sm fără pl – (ună cu *hashish*) ex: putsân ashas fatsi multu arău; s-nu datz a njitslor ashas tra s-doarmă

hashutu-hoară (ha-shîu-tu-hoă-ră) sf – vedz tu *Hăsh*

hasidear (ha-si-dheărû) sm – vedz tu *cășăvyear*

hasidhear (ha-si-dheărû) sm hasidheari (ha-si-dheări) – ună cu *hasidear*

hasmu' (hâs-mu) sm pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *hazmu'*

hasmu'(?) (hâs-mu) sm hâsmadz (hâs-mădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *hazmu'*

hasumeri (ha-su-mé-ri) sf hasumeri (ha-su-mérî) – chirolu tsi omlu sh-lu cheari cu nifătsearea tsiva; tritseari a chirolui fără ca s-vedz vără hăiri *{ro: pierdere de timp}* *{fr: perte de temps}* *{en: lost time}* § *hâsumirsescu* (hâ-su-mir-sés-cu) vb IV hâsumirsii (hâ-su-mir-sîi), hâsumirseam (hâ-su-mir-seâmû), hâsumirsitâ (hâ-su-mir-sî-tă), hâsumirsiri/hâsumirsire (hâ-su-mir-sî-ri) – cher chirolu fără s-fac tsiva; nj-cher chirolu cu-atseali tsi fac, că nu ved vără hăiri *{ro: a-și pierde timpul}* *{fr: perdre son temps, chômer}* *{en: lose one's time}* ex: Cola nu hâsumirseashti (nu-sh cheari chirolu) § *hâsumirsit* (hâ-su-mir-sî-tû) adg hâsumirsitâ (hâ-su-mir-sî-tă), hâsumirsits (hâ-su-mir-sî-tsî), hâsumirsiti/hâsumirsite (hâ-su-mir-sî-ti) – tsi sh-ari chirută chirolu *{ro: care și-a pierdut timpul}* *{fr: qui a perdu son temps}* *{en: who has lost his time}* § *hâsumirsiri/hâsumirsire* (hâ-su-mir-sî-ri) sf hâsumirsiri (hâ-su-mir-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hâsumirseashti *{ro: acțiunea de a-și pierde timpul}* *{fr: action de perdre son temps, chômer}*

{en: action of losing one's time}

hat (hâtû) sm – vedz tu *at'*

hatră (hâ-tră) sf – vedz tu *hâtări*

hatuli/hatule (hâ-tu-li) sf pl(?) – loclu tsi s-află namisa di stizmă shi sum citii; ună soi di njic apanghiu ca ună guvă tu stizmă; halli, cutruyiomsi, cutluyiomsi *{ro: spațiul între zid și acoperiș}* *{fr: l'espace qui se trouve entre le mur et l'avant-toit}* *{en: space between the wall and the roof}* § *halli/halle* (hâl-li) sf pl(?) – (ună cu *hatuli*)

hau (hâû) sn – vedz tu *hâusescu*

hauă (hâ-ûă) sf – vedz tu *hâusescu*

havale (ha-va-lé) sm havalédz (ha-va-lédzî) – lucrul tsi lipseashti si s-facă di oaminj (cu prăvdzâli-a lor) tră chivernisi, fără tra s-hibă plătits, că easti faptu tră bunlu-a tutulor oaminj-lor dit hoară (dit căsăbă, dit stat); angării; (expr: lu-am havale = nj-sta pri cap ca ună mari greatsă) *{ro: havalea, angara, corvoadă}* *{fr: importunité; corvée; taille}* *{en: forced labour}* ex: lu-am havale (expr: nj-sta ca ună greatsă) pisti cap-nji; nu voi să-nj yină n casă că va-nj sta havale

havră (hâ-vră) sf havri/havre (hâ-vri) – bisearică uvrească *{ro: havră, sinagogă}* *{fr: synagogue}* *{en: synagogue}* ex: intrai tu-ună havră (bisearică) uvrească

hazi/haze (hâ-zi) sf fără pl – arădeari, nglijimă, plătseari, chefi *{ro: haz, plăcere}* *{fr: plaisir, agrément}* *{en: fun, wit}* ex: io nu-l fac hazi (cheft, nu ni-arăseashti) § *ahazea* (a-hă-zea) adv – angljimea, tră shică, tră arădeari, tră hazi *{ro: în glumă}* *{fr: en plaisantant}* *{en: jokingly}* ex: u-am dzăsă cu ahazea (tră hazi, tră shicăi)

hazmu' (hâz-mu) sm pl(?) – atsel tsi aurashti pri cariva shi nu-lj va bunlu (va să-lj facă arău); atsel tsi ari sh-aspuini nivreari fâtsă di tsiva; atsel cu cari s-alumtă cariva; azmu, ehtru, ehtur, dushman, nioaspi *{ro: dușman, adversar}* *{fr: ennemi, adversaire}* *{en: enemy, adversary}* ex: aveă hazmu (ehtru) un culunjat; nj-aflai hazmu n calea mari; lu-aveam hazmu (dushman, ehtru) atumtseă § *azmu* (âz-mu) sm pl(?) – (ună cu *hazmu'*) ex: sh-cu somnul mi-acătsai azmu § *hâzmusescu* (hâz-mu-sés-cu) vb IV hâzmusii (hâz-mu-sîi), hâzmuseam (hâz-mu-seâmû), hâzmusitâ (hâz-mu-sî-tă), hâzmusiri/hâzmusire (hâz-mu-sî-ri) – lu-aurăscu pri cariva sh-nu-lj voi bunlu; u-aspu ura tsi u am tră cariva i tsiva; ehtripsescu, ehtrivescu, u duc zăti, u duc sheri *{ro: urî, dușmăni}* *{fr: haïr, avoir de l'hostilité}* *{en: hate, show enmity}* § *hâzmusit* (hâz-mu-sî-tû) adg hâzmusitâ (hâz-mu-sî-tă), hâzmusits (hâz-mu-sî-tsî), hâzmusiti/hâzmusite (hâz-mu-sî-ti) – atsel tsi easti aurăt di cariva tsi nu-lj va bunlu; ehtripsit, ehtrivsit *{ro: dușmănit}* *{fr: haï par un ennemi; envier}* *{en: hated by an enemy}* § *hâzmusiri/hâzmusire* (hâz-mu-sî-ri) sf hâzmusiri (hâz-mu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un hâzmuseashti; ehtripsiri, ehtrivsiri *{ro: acțiunea de a urî, de a dușmăni; dușmănire}* *{fr: action de haïr, d'avoir de l'hostilité}* *{en: action of hating, of showing enmity}* §

hazmu'(?) (hâz-mu) sm hâzmadz (hâz-mădzî) – pară vecļu di-amalamă (cu ună tinjii i altă, după statlu tsi-l featsi sh-după mărimea-a lui); liră, flurii, galbină, gâlbînushi, etc. *{ro: monedă de aur}* *{fr: monnaie d'or, ducat}* *{en: gold coin}* ex: shapti hâzmadz (galbini) am pri mini

hazo (ha-zô) sm, sf, adg hazeauă (ha-zeă-ûă), hazadz (hâ-zădzî), hazeali/hazeale (ha-zeă-li) – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapți); tsi nu para aduceashti ghini tsi-lj si dzătsi; ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, mutuleangă, muteai, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun, etc. *{ro: prostănac}* *{fr: niais, sot, badaud, nigaud}* *{en: stupid, fool}* ex: yinu cu mini, haze! (glare!) § *hazumară* (ha-zu-mă-ră) sf hazumări (ha-zu-mă-rî) – lipsă di minti sh-di giudicată; zbor i faptu cari aspuni starea tu cari s-află un om lipsit di minti shi di giudicată; glărimi, glăreatsă, glărilji, glarumară, ahmăclichi, anoisii, chirtură, hutsami *{ro: prostie}* *{fr: bêtise, sottise, stupidité}* *{en: stupidity, foolishness}* § *hazuscu* (ha-zûs-cu) sm, sf, adg hazuscă (ha-zûs-că),

hazushtsă (ha-zúsh-tsă), hazushti (ha-zúsh-ti) – (ună cu **hazo**) § **hăzusescu** (hă-zu-sés-cu) vb IV hăzusii (hă-zu-si), hăzuseam (hă-zu-seám), hăzusiri/hăzusire (hă-zu-si-ri) – ănj cher putearea di bună minduiri sh-giudicată; glărescu, hutsăscu, lishuredz {ro: se prosti} {fr: devenir stupide} {en: becoming stupid} ex: hăzusiră (glăriră) di minti § **hăzusit** (hă-zu-si-tu) adg hăzusită (hă-zu-si-tă), hăzusits (hă-zu-si-tsî), hăzusiti/hăzusite (hă-zu-si-ti) – cari sh-chiru putearea di bună minduiri; cari fu glărit di cariva; cari glări; cari s-featsi hazo; glărit, hutsăt {ro: prostit} {fr: devenu stupide} {en: who became stupid} § **hăzusiri/hăzusire** (hă-zu-si-ri) sf hăzusiri (hă-zu-si-ri) – atsea tsi s-fătsi cându un om glăreashti; glăririi, hutsării {ro: prostire} {fr: action de devenir stupide} {en: action of becoming stupid}

hazumară (ha-zu-mă-ră) sf – vedz tu **hazo**

hazuscu (ha-zús-cu) sm, sf, adg – vedz tu **hazo**

hăbari/hăbare (hă-bă-ri) sf hăbări (hă-bă-ri) – shtiri (glas, noauă) tsi s-da (s-pitreasi) la cariva (la lumi); haberi, shtiri, noauă, nauă, mândată, halat, glas, idisi, zbor; (fig: 1: hăbari = burduval, hăbari di jali, ti moartea-a unui om; 2: hăbări = lucr di njică simasii; bārcudii, curcufeli, curcufexali, curnufexali, cāpāchi, chirturi, lăpārdii, lishināturi, mandzali, palāvri, pālāvri, papardeli, pufchi, bufchi, shahlamări, zacati, zăcături, curcubeti hearti, burlidz āmbāirati, mănits di tāmbari, bishinj di cuc, etc.; expr: 3: lă-dau (di) hăbari = lă-dzāc tra si shtibā tsi s-featsi, lă-pitrec unā hăbari (cu om, cu-unā carti, etc.); 4: lău di hăbari = (i) aflū-unā hăbari; (ii) aduchescu, achicăsescu, lău di ureaclji, lău di vish; 5: hăbari nu nj-am = (i) nu shtiu tsiva; (ii) nu mi meală dip; 6: am hăbari = shtiu, am aflată; 7: li ngroshi hăbārli = li-aspu ma mări di cum suntū hăbārli (li trag groasi) tra s-mi cāmārusescu; 8: fāră (s-dau) hăbari = aniorihta, anipandihā) {ro: veste, știre} {fr: nouvelle; nouvelle lugubre qui annonce une mort} {en: news, bad news, announcement} ex: v-aduc hăbari (shtiri) bună; s-da di hăbari (s-dzāc); iu s-află aestu loc hăbari nu-am (expr: nu shtiu); eu cāntu jilos cānd avdu hăbārli (fig: shtirli di jali, di moarti) di la noi; ali dadi-lj dusi hăbarea (fig: burduvalu, stirea di moarti); lă-adusiră hăbārli (fig: shtirli di moarti); lă i nu lă di hăbari? (expr: aducheashti ma nu-aducheashti?); s-nu lă di hăbari (expr: s-nu-află; s-nu-aduchească) dratslji; hăbari nu-ari (expr: nu-l meală); li ngroshi hăbārli (expr: li featsi ma mări hăbārli tra si s-alavdă ma multu); mēcāri, nu hăbārli! (expr: glāriri, zboarā goali); vinji fāră hăbari (expr: pi napandihā, fāră s-da hăbari); grits-lji s-yinā sh-nās, poati c-ari hăbari (cā shtii); deadi hăbari (spusi) la ascherea dit unā hoarā; loarā di hăbari (aflarā) iu lă pāni amirālū; pitricurā hăbari (pitricurā om s-lă dzāc) s-easā § **haberi/habere** (ha-bé-ri) sf haberi(?) (ha-béri) – (ună cu **hăbari**)

hăbārsescu (hă-bār-sés-cu) vb IV hăbārsii (hă-bār-si), hăbārsēam (hă-bār-seám), hăbārsitā (hă-bār-si-tă), hăbārsiri/hăbārsire (hă-bār-si-ri) – ascultu cu cāshtigā (tinjisescu, nj-bag mintea, dau simasii la) atseali tsi mindueashti i dzātsi cariva; dau simasii la pārearea-a unui; l-dau di mănear, saidisescu, sāldisescu, ancunj, ncunj (fig: {ro: considera, lua în considerație} {fr: considérer, tenir en considération} {en: consider, take into account} ex: nu-l hăbārsescu ti tsiva (nu-l dau di mănear, nu-l dau di curauă) § **hăbārsit** (hă-bār-si-tu) adg hăbārsitā (hă-bār-si-tă), hăbārsits (hă-bār-si-tsî), hăbārsiti/hăbārsite (hă-bār-si-ti) – tsi easti ascultat cu cāshtigā, tsi-lj si da simasii la-atseali tsi dzātsi, tsi mindueashti; tsi easti dau di mănear; saidisit, sāldisit, ancunjat, ncunjat {ro: considerat, care e luat în considerație} {fr: avisé, considéré, tenu en considération} {en: advised, considered, taken into account} § **hăbārsiri/hăbārsire** (hă-bār-si-ri) sf hăbārsiri (hă-bār-si-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi hăbārsēashti {ro: acțiunea de a considera, de a lua în considerație} {fr: action de considérer, de tenir en considération} {en: action of considering, of taking into account}

hăbārsiri/hăbārsire (hă-bār-si-ri) sf – vedz tu **hăbārsescu**

hăbārsit (hă-bār-si-tu) adg – vedz tu **hăbārsescu**

hăboatā (hă-boā-tă) sf hăboati/hăboate (hă-boā-ti) – umflătură

mplinā di vimtu tsi s-fatsi cându omlu s-aspealā cu săpuni, cându apa fatsi spumă; umflătură mplinā di dzamā pi chealea-a omlui cându s-ardi; fultacā, fāltacā, fāltacā, fuscā, bishicā, pluscutā, cāndilā, tsipur {ro: bășică} {fr: ampoule, bulle de savon} {en: blister, soap bubble} ex: hăboati di săpuni

hăeati/hăeate (hă-îă-ti) sf hăets (hă-îetsi) – un udă njic la intrarea di casă (iu omlu poati s-ashteaptă, s-alasă paltolu i pāputsāli, etc.); unā soi di balconi la intrarea-a casălei {ro: tindă} {fr: galerie extérieure (ou antichambre) d'une maison} {en: house balcony (or antechamber)} ex: avea fudzitā dit hăeati (udālū di la intrarea-a casălei); ntribai vitsina dit hăeati (di pi balconea di la intrarea di casă)

hăgilăchi/hăgilăche (hă-gi-lă-chi) sf – vedz tu **hagi**

hăgioanji/hăgioanje (hă-giōā-nji) sf – vedz tu **hagi**

hăiati/hăiate (hă-îă-ti) sf hăets (hă-îetsi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **hăeati**

hăidhipsescu (hăi-dhip-sés-cu) (m) vb IV hăidhipsii (hăi-dhip-si), hăidhipseam (hăi-dhip-seám), hăidhipsitā (hăi-dhip-si-tă), hăidhipsiri/hăidhipsire (hăi-dhip-si-ri) – unā cu **hăidhipsescu**

hăidhipsiri/hăidhipsire (hăi-dhip-si-ri) sf hăidhipsiri (hăi-dhip-si-ri) – unā cu **hăidhipsiri**

hăidhipsit (hăi-dhip-si-tu) adg hăidhipsitā (hăi-dhip-si-tă), hăidhipsits (hăi-dhip-si-tsî), hăidhipsiti/hăidhipsite (hăi-dhip-si-ti) – unā cu **hăidhipsit**

hăidhipsescu (hăi-dhip-sés-cu) (m) vb IV – vedz tu **hadyi**

hăidhipsiri/hăidhipsire (hăi-dhip-si-ri) sf – vedz tu **hadyi**

hăidhipsit (hăi-dhip-si-tu) adg – vedz tu **hadyi**

hăin (hă-inū) adg hăinā (hă-i-nā), hăinj (hă-inj), hăini/hăine (hă-i-ni) – tsi nu para lu-arāseashti (i lă-angreacă multu) tra s-facā un lucru; aduliftu, acāmat, blanes, cumban, edec, hain, haileas, lināvos, linos, tăvlāmbā, timbel, armāsātor, tindugomar, cioari tu cinushi {ro: trântor, lenes} {fr: fainéant, paresseux} {en: lazy} § **hăin** (ha-inū) adg – (ună cu **hăin**) § **hăinlăchi/hăinlăche** (hă-in-lă-chi) sf hăinlăchi (hă-in-lă-chi) – atsea tsi ari un tsi lji ngreacă multu (i nu lu-arāseashti dip) s-lucreadzā; leani, timbilăchi {ro: lenes} {fr: paresse} {en: lazyness}

hăinlăchi/hăinlăche (hă-in-lă-chi) sf – vedz tu **hăin**

hăiri/hăire (hă-i-ri) sf hăiri (hă-iri) – hăirii, hăirusiri, prucuchii, tihi, ufelii, amintatic, etc. {ro: folos, profit} {fr: profit; bonheur, fortune} {en: profit, good luck, fortune} ex: hăiri s-nu-ai (prucuchii s-nu vedz) pute; cālca lucru cu hăiri (fătsea lucru cu ufelii); mândzrā cu hăiri (cu tihi); nu lă vidzu hăirea (nu vidzu prucuchii di pi urma-a lor); omlu nu veadi hăiri (fatsi prucuchii di lucru furat; s-lja hăirea (s-lja tihea) § **hăirii/hăirie** (hă-ri-i) sf hăirii (hă-rii) – (ună cu **hăiri**) § **hăirusescu** (hă-i-ru-sés-cu) (m) vb IV hăirusii (hă-i-ru-si), hăirusēam (hă-i-ru-seám), hăirusitā (hă-i-ru-si-tă), hăirusiri/hăirusire (hă-i-ru-si-ri) – am (fac, ved) hăiri; prucupsescu, amintu, nchirdăsescu, etc. {ro: profită} {fr: avoir du profit, du bonheur, de la fortune} {en: profit} ex: hăirusim (featsim hăiri) sh-noi di hăirusirea (hăirea) a ta § **hăirusit** (hă-i-ru-si-tu) adg hăirusitā (hă-i-ru-si-tă), hăirusits (hă-i-ru-si-tsî), hăirusiti/hăirusite (hă-i-ru-si-ti) – tsi ari faptā hăiri; prucupsit, amintat, nchirdāsit, etc. {ro: profitat} {fr: qui a eu du profit, du bonheur, de la fortune} {en: profited} § **hăirusiri/hăirusire** (hă-i-ru-si-ri) sf hăirusiri (hă-i-ru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva veadi hăiri di la un lucru; prucupsiri, amintari, nchirdāsiri, etc. § **hăirlățcu** (hă-ir-lă-ti-cu) adg hăirlățcā (hă-ir-lă-ti-că), hăirlăttsi (hă-ir-lă-ti-tsî), hăirlăttsi/hăirlăttsē (hă-ir-lă-ti-tsî) – tsi adutsi tihi; tsi easti lugursit ca semnu bun; hăirlătci, agurliu, ugurliu, uguri {ro: norocos} {fr: de bon augure} {en: auspicious} § **hăirlătci** (hă-ir-lă-ti-cu) adg hăirlătciā (hă-ir-lă-ti-că), hăirlătts (hă-ir-lă-ti-tsî), hăirlăttsi/hăirlăttsē (hă-ir-lă-ti-tsî) – (ună cu **hăirlătci**) § **hăirlătica** (ha-ir-lă-ti-ca) adv – s-hibā cu tihi, s-nātati; s-njargā lucrili mbar; hăirlătca, hăirlitica, hăirlitca, hăirlula, ugurlitica, uguri {ro: cu noroc!} {fr: à votre santé!} {en: to your health!, cheers!} ex: hăirlătica (s-hibā cu tihi) ncuscarea-nā § **hăirlătica** (ha-ir-lă-ti-ca) adv – (ună cu **hăirlătica**) § **hăirlătca** (ha-ir-lă-ti-ca) adv – (ună cu **hăirlătica**) § **hăirlătca** (ha-ir-lă-ti-ca) adv – (ună cu

hairlătica § **hairula** (ha-í-ru-la) adv – (ună cu **hairlătica**)
hăirlătuc (hă-ir-lăt-cu) adg – vedz tu **hăiri**
hăirlătuc (hă-ir-lăt-cu) adg – vedz tu **hăiri**
hăirusescu (hă-i-ru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hăiri**
hăirusiri/hăirusire (hă-i-ru-sí-ri) sf – vedz tu **hăiri**
hăirusit (hă-i-ru-sítu) adg – vedz tu **hăiri**
hălaci (hă-láciu) sm hălaci (hă-láci) – atsel tsi tradzi lăna i bumbaclu; atsel cari frândzi apăl § **ro: cel ce dărăcește** § **fr: cardeur de coton et de laine** § **en: cotton or wool carder** §
hălăti/hălăte (hă-lá-ti) sf hălăts (hă-lá-tsî) – 1: ună irgălii cari-agiută la fătsearea-a unui lucru; hălăteati, irgălii, ipirgu; 2: parti dit truplu a omului (ca oclul, stumahe, ciciorlu, etc.); mādular; (fig: hălăti = mādularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-năinti a truplui di bărbat) tsi lu-aleadzi di muljari (sh-prit cari bărbatlu arucă simintsa tu truplu-a muljariljei tra si s-facă njitslji); fisi, putsă, pulă, coadă, mandal, nanciu, noaci, noadă, ciulică, sochi) § **ro: instrument, unealtă; organ (din corpul omenesc); penis** § **fr: instrument, outil; membre, organe (du corps humain); penis** § **en: instrument, tool; organ (of human body); penis** ex: hălătsli di arari (irgălii cu cari s-lucează agrii) a lucrătorlor; turlui di turlui di hălăts (ipirgi, irgălii); videarea-a aishtor hălăts (irgălii) di pidimadz; shi tuti hălătsli (mādulari) di trup putridzâscu § **hălăteati/hălăteate** (hă-leá-ti) sf hălăts (hă-létsi) – (ună cu **hălăti**)
hălândărescu (hă-lăn-dă-rés-cu) vb IV – vedz tu **hulandar**
hălândăriri/hălândărire (hă-lăn-dă-rí-ri) sf – vedz tu **hulandar**
hălândărit (hă-lăn-dă-rítu) adg – vedz tu **hulandar**
hălche (hăl-ché) sm hălcheadz (hăl-chiădzî) – omlu a curi tehni easti s-lucează herlu (i altu metal) cu foclu, cioclu shi cu amonea; atsel tsi ncaltsă calu cu petali; hîrar, favru § **ro: fierar** § **fr: ferronnier** § **en: blacksmith** §
hălcheri/hălchere (hăl-ché-ri) sf – vedz tu **călcheri**
hălăteati/hălăteate (hă-leá-ti) sf – vedz tu **hălăti**
hălăchi/hălăche (hă-lí-chi) sf – vedz tu **hălătsă**
hălătsă (hă-lí-tsă) sf hălătsă (hă-lí-tsă) – cumată di cheatră; loc mplin di chetsră; hălăchi, pishireauă, pishcirea, spiljauă, spilj, shcarpă, scarpă, shecămbă § **ro: piatră, stâncă, stâncărie** § **fr: caillou, rocher** § **en: rock** § **hălăchi/hălăche** (hă-lí-chi) sf hălăchi (hă-lí-chi) – loc tsi easti mplin di chetsră; cumată njică di cheatră; loc mplin di chetsră; cheatră, shombur, hălătsă, bartsiri, bizbilji § **ro: pietricică, pietrărie** § **fr: petite pierre, caillou, contrée rocheuse** § **en: rock, stony land** §
hăljură (hă-ljú-ră) sf – vedz tu **hală'**
hălvă (hăl-vă) sm hălvadz (hăl-vădzî) – dultseami faptă n casă dit fărînă cu zahari pârjilită tu umtu; dultseami (vinjita di la turtsă) tsi s-vindi tu duhenj, adrată cu zahari dit tăhăni i simintsi di oclju-a soarilui § **ro: halva** § **fr: halva; pâte de farine au sucre et au beurre** § **en: halva, halvah; home made sweets of fried flour in butter with sugar** ex: aseara nă featsi hălvă; adrai un hălvă multu bun, arăsit di tuts § **hălvăngi** (hăl-văn-gi) sm hălvăngeadz (hăl-văn-giădzî) – atsel tsi fatsi i vindi hălvă § **ro: halvagi** § **fr: celui qui fait ou vend du "hălvă"** § **en: maker or seller of "hălvă"** § **hălvăgiri/hălvăgirie** (hăl-vă-gi-rí-i) sf hălvăgiri (hăl-vă-gi-rí-i) – ducheanea iu s-fatsi i s-vindi hălvălu § **ro: halvagerie** § **fr: place ou on vend (fait) du "hălvă"** § **en: "hălvă" shop** ex: tu hălvăgiri biu boză
hălvăgiri/hălvăgirie (hăl-vă-gi-rí-i) sf – vedz tu **hălvă**
hălvăngi (hăl-văn-gi) sm – vedz tu **hălvă**
hălvăngiu (hăl-văn-gi) sm hălvăngeadz (hăl-văn-giădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **hălvăngi**
hălvău (hăl-vău) sm hălvadz (hăl-vădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **hălvă**
hăm! (hăm) inter – zbor tsi-aspuni că cariva s-ciudiseashti di tsi avdi i vead; hm! § **ro: interjecție care exprimă mirare** § **fr: ha!; interjection qui exprime étonnement** § **en: interjection showing astonishment, amazement** § **hm!** (hăm) inter – (ună cu **hăm!**)
hămal (hă-măl) sm, sf, adg hămală (hă-mă-lă), hămalj (hă-mălji), hămal/hămale (hă-mă-li) – om tsi poartă lucr greali (bauli, sfînduchi, cutii, etc.) tu trenuri i pampori, tră călitori tsi lja cu năsh multi lucr ică lucr multu greali; om tsi ncară i s-

discarcă părmătii § **ro: hamal** § **fr: portefaix** § **en: porter, longshoreman** ex: cljimai un hămal tra s-nji ducă sinducea; imnă nviscut ca un hămal; fu hămal (tută greata u purtă el) tu casa-aestă; s-poartă ca un hămal § **hămălăchi/hămălăche** (hă-mă-lă-chi) sf hămălăchi (hă-mă-lă-chi) – tehnea-a unui hamal; lucru greu ca-atsel faptu di-un hămal § **ro: hamalac** § **fr: grosse besogne; rude métier, corvée** § **en: profession of a porter, work done by a porter** ex: s-amintă paradz, ma easti hămălăchi (lucru greu, ca di hămal); feci hămălăchi (lucru greu, ca di hămal) multu chiro § **hămălăchi/hămălăche** (hă-mă-lă-chi) sf hămălăchi (hă-mă-lă-chi) – (ună cu **hămălăchi**) § **hămălăscu** (hă-mă-lés-cu) adg hămălăscă (hă-mă-lés-că), hămăleshtă (hă-mă-léshtă), hămăleshti/hămăleshte (hă-mă-lésht-ti) – tsi ari s-facă cu (lucrul di) hămalj; di hămal § **ro: de hamal** § **fr: de portefaix** § **en: of porter** ex: sumar hămălescu (di hămalj); griutati hămălescu (multu mari, di hămal) § **hămăleshti/hămăleshte** (hă-mă-lésh-ti) adv – ca un hămal § **ro: ca un hamal** § **fr: à la manière d'un portefaix** § **en: like (as) a porter** ex: lucrează hămăleshti (ca un hămal)
hămami/hămame (hă-mă-mi) sf hămănj (hă-mă-nji) – loclu (casa) iu s-dutsea lumea tu chiro-lu-atsel vecjlul a turtsilor tra si sh-la tut truplu, s-facă bănj; (expr: 1: l-pitrec la hămami = l-jdzăc a unui s-fugă, că nu va-lj fac chefa tră cari vinji i s-ljdzăc atseali tsi-nj caftă; 2: mi feci hămami = mi ncăldzăi multu) § **ro: baie publică** § **fr: bain publique** § **en: public bath** ex: cati stămănă eara adetea s-njardzim la hămami; cându-lj căftă paradz, l-pitricu la hămami (expr: l-jdzăsi s-fugă, că nu va-lj da paradz); s-featsi hămami (expr: si ncăldză multu) di multă alăgari § **hămăngi** (hă-mă-m-gi) sm hămăngeadz (hă-mă-m-giădzî) – nicuchirlu a hămămiljei; atsel tsi lucrează la ună hămami § **ro: proprietarul sau lucrător de la "hămami"** § **fr: le patron ou un ouvrier de bains publiques** § **en: owner or worker of public baths** ex: yinghits paradz s-plăteashti la hămăngi; hămăngeadzli au multi hăngi
hămălăchi/hămălăche (hă-mă-lă-chi) sf – vedz tu **hămal**
hămăleshti/hămăleshte (hă-mă-lésh-ti) adv – vedz tu **hămal**
hămălescu (hă-mă-lés-cu) adg – vedz tu **hămal**
hămălăchi/hămălăche (hă-mă-lă-chi) sf – vedz tu **hămal**
hămăngi (hă-mă-m-gi) sm vedz tu **hămami**
hămăngiu (hă-mă-m-gi) sm hămăngeadz (hă-mă-m-giădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **hămăngi**
hămbari/hămbare (hă-mă-bă-ri) sf – vedz tu **ambari**
hămbulescu (hă-mă-blu-sés-cu) vb IV – vedz tu **hambla**
hămbulsi/hămbulsi (hă-mă-blu-si-ri) sf – vedz tu **hambla**
hămbulsi (hă-mă-blu-sítu) adg – vedz tu **hambla**
hăminari (hă-mi-nă-ri) sf – vedz tu **hăminedz**
hăminat (hă-mi-năt) adg – vedz tu **hăminedz**
hăminedz (hă-mi-nédz) vb I hăminai (hă-mi-năi), hăminam (hă-mi-năm), hăminată (hă-mi-nă-tă), hăminari/hăminare (hă-mi-nă-ri) – lu ngăldzâscu putsă, ahăt căt s-hibă hamin; al fac s-hibă ma putsă caldu (hamin) § **ro: tempera, încălzi puțin** § **fr: tempérer** § **en: warm a little** § **hăminat** (hă-mi-năt) adg hăminată (hă-mi-nă-tă), hăminats (hă-mi-nă-tsî), hăminati/hăminati (hă-mi-nă-ti) – tsi s-featsi s-hibă hamin (niheamă caldu) § **ro: temperat, încălzit puțin** § **fr: tempéré** § **en: warmed a little** § **hăminari** (hă-mi-nă-ri) sf hăminari (hă-mi-nă-ri) – atsea tsi fatsi un tsi ncăldzashti niheamă un lucru § **ro: acțiunea de a tempera; temperare** § **fr: action de tempérer** § **en: action of warming a little** § **hăminiri** (hă-mi-ni-ri) sf hăminiri (hă-mi-ni-ri) (di la congiugarea IV, hăminescu?) – (ună cu **hăminari**) § **hămin** (hă-mi-nă) adg (hă-mi-nă), haminj (hă-mi-nji), hamin/hamine (hă-mi-ni) – tsi easti putsă (nu para) caldu; căldishor, hamin, dihanj, hljo § **ro: căldu** § **fr: tiède** § **en: lukewarm, tepid** § **hăbin** (hă-bi-nă) adg hăbină (hă-bi-nă), habinj (hă-bi-nji), hăbini/hăbine (hă-bi-ni) – (ună cu **hămin**) ex: apa easti hăbină (nu para caldă); un hir di apă hăbină (căldishoară)
hăminiri (hă-mi-ni-ri) sf – vedz tu **hăminedz**
hăndac (hă-năc) sn hăndăchi (hă-năchî) – sâpătură lungă shi strimă (multi ori tu mardzinea di cali) tra s-cură apa; avlachi,

vlachi, trap, groapă, endec; (expr: lu-alas hândachi = lu-alas s-discaci singur, fără nitsiun agiutor) {ro: *șant*} {fr: *fossé*} {en: *ditch, trench*} ex: lǝ-afǝ tu un hândac (avlachi) mǝrsha; calea easti mǝplinǝ di hândachi (avlachi, grochi); agru di agru easti dispǝrșat cu hândachi (avlachi); tora tu aushatic mi-alǝșǝ hândachi (expr: mi-alǝșǝ fǝrǝ nitsiun agiutor) § **hândachi** (hǝn-dǝ-chi) sf hândachi (hǝn-dǝchǝ) – (unǝ cu **hândac**) § **hindechi** (hin-dé-chi) sf hindechi (hin-déchi) – (unǝ cu **hândac**)

hândachi (hǝn-dǝ-chi) sf – vedz tu **hândac**

hândăcusescu (hǝn-dǝ-cu-sés-cu) (mi) vb IV hândăcusii (hǝn-dǝ-cu-sii), hândăcuseam (hǝn-dǝ-cu-seámǝ), hândăcusitǝ (hǝn-dǝ-cu-si-tǝ), hândăcusiri/hândăcusire (hǝn-dǝ-cu-si-ri) – hig (pingu, fac s-intrǝ) tsiva cǝtǝ tu fundul a unui lucru; afundusescu, fundusescu, afundez, ahândusescu, ahundusescu, vutsescu; (fig: hândăcusescu = lǝ-adar un ahǝntu mari arǝu (dureari, cripari, etc.) cǝ-lǝ fac bana greauǝ; nj-asparu bana cu-atseali tsi pat; curbisescu, stuhinedz, distihipsescu, distihisescu, lupusescu, etc.) {ro: *cufunda; nenoroci*} {fr: *enfoncer, abîmer, creuser; rendre malheureux*} {en: *sink, plunge into; make unhappy*} ex: hândăcusea-ti! § **hândăcusit** (hǝn-dǝ-cu-sitǝ) adg hândăcusitǝ (hǝn-dǝ-cu-si-tǝ), hândăcusits (hǝn-dǝ-cu-sitsǝ), hândăcusiti/hândăcusite (hǝn-dǝ-cu-si-ti) – tsi easti hiptu cǝtǝ tu fundul a unui lucru; afundusit, fundusit, ahândusit, etc.; (fig: hândăcusit = tsi s-afǝ tu-unǝ halǝ greauǝ (di jali, di dureari, di mǝri cripǝri, etc.); tsi sh-ari aspartǝ bana; corbu, corbusit, curbisit, stuhinat, distihipsit, distihisit, lupusit, etc.) {ro: *cufundat, nenorocit*} {fr: *enfoncé, abîmé, creusé*} {en: *sunk, unfortunate*} § **hândăcusiri/hândăcusire** (hǝn-dǝ-cu-si-ri) sf hândăcusiri (hǝn-dǝ-cu-siri) – atsea tsi fatsi cariva tsi afundǝ tsiva; afundusiri, fundusiri, ahundusiri; (fig: atsea tsi s-fatsi cǝndu-l curbiseshti pri cariva; curbisiri, stuhinari, distihipsiri, distihisiri, lupusiri, etc.) {ro: *acțiunea de a cufunda; cufundare, acțiunea de a nenoroci; nenorocire*} {fr: *action d'enfoncer, d'abîmer, de creuser; de rendre malheureux; défaite, malheur*} {en: *action of sinking; of making one unhappy; unhappiness*} § **hândos¹** (hǝn-dósǝ) adg hândoasǝ (hǝn-dóǝ-sǝ), hândosh (hǝn-dóshi), hândoasi/hândoase (hǝn-dóǝ-si) – a curi fundu s-afǝ diparti di mardzina di nsus; adǝncu, aduncos, ahǝndos, afundos, afunducos {ro: *adǝnc*} {fr: *profond*} {en: *deep*} § **hundos** (hun-dósǝ) adg hundoasǝ (hun-dóǝ-sǝ), hundosh (hun-dóshi), hundoasi/hundoase (hun-dóǝ-si) – (unǝ cu **hundos¹**) § **hundos²** (hǝn-dósǝ) adv – ahanda, ahǝnda, afunda, andǝca, adǝnca, adanca {ro: *adǝnc*} {fr: *profondément*} {en: *deep, deeply*} ex: hǝndos cum bumbuneadzǝ! § **handa** (han-dǝ) adv – (unǝ cu **hundos²**)

hândăcusiri/hândăcusire (hǝn-dǝ-cu-si-ri) sf – vedz tu **hândăcusescu**

hândăcusit (hǝn-dǝ-cu-sitǝ) adg – vedz tu **hândăcusescu**

hǝndos¹ (hǝn-dósǝ) adg – vedz tu **hândăcusescu**

hǝndos² (hǝn-dósǝ) adv – vedz tu **hândăcusescu**

hǝngear (hǝn-geǝrǝ) sn hǝngeari/hǝngeare (hǝn-geǝ-ri) – armǝ di mǝnǝ sumigoasǝ shi tǝlǝitoasǝ, cari sh-u-adutsi cu-unǝ acamǝ (alaz, cǝtsut) gribuitǝ (ncusuratǝ); cǝtsut mari; hǝngearǝ, angear {ro: *hanger*} {fr: *poignard recourbé*} {en: *curved dagger*} ex: culac di grǝn tu loclu di hǝngear; hǝngearili di hǝsachi suntu sheurti shi lǝrdzǝ; cu un hǝngear ǝl strǝpundzi § **hǝngearǝ** (hǝn-geǝ-rǝ) sf hǝngeari/hǝngeare (hǝn-geǝ-ri) – (unǝ cu **hǝngear**) § **angear** (an-geǝrǝ) sn angeari/angeare (an-geǝ-ri) – (unǝ cu **hǝngear**)

hǝngearǝ (hǝn-geǝ-rǝ) sf – vedz tu **hǝngear**

hǝngi (hǝn-gi) sm, sf – vedz tu **hani**

hǝngioanǝi/hǝngioanje (hǝn-gioǝ-nǝi) sf – vedz tu **hani**

hǝnjar (hǝn-jǝrǝ) sn hǝnjarǝ/hǝnjare (hǝn-jǝ-rǝ) – (bǝgats oarǝ cǝ tu-aestu zbor, gramatili “n” shi “j” s-avdu ahoryea; scriari neaprucheatǝ la simpozionlu di Bituli (1997); vedz **hǝngear**)

hǝnjatic (hǝ-njǝ-ticǝ) sn – vedz tu **hani**

hǝpsani/hǝpsane (hǝp-sǝ-ni) sf – vedz tu **hapsi**

hǝpsǝnǝ (hǝp-sǝ-nǝ) sm – vedz tu **hapsi**

hǝpsǝnǝu (hǝp-sǝ-nǝu) sm hǝpsǝnadz (hǝp-sǝ-nǝdzǝ) – scriari

neaprucheatǝ tu-aestu dictsiunar; vedz **hǝpsǝnǝ**

hǝpsǝnescu (hǝp-sǝ-nés-cu) vb IV – vedz tu **hapsi**

hǝpsǝngi (hǝp-sǝn-gi) sm, sf hǝpsǝngioanǝi/hǝpsǝngioanje (hǝp-sǝn-gioǝ-nǝi), hǝpsǝngeadz (hǝp-sǝn-gǝdzǝ), hǝpsǝngioanǝi/hǝpsǝngioanje (hǝp-sǝn-gioǝ-nǝi) – om tsi-alagǝ mash dupǝ chilipuri; chilipirgi, chilipurgi {ro: *chilipirgiu*} {fr: *homme qui cherche des aubaines*} {en: *man seeking bargains*}

hǝpsǝniri/hǝpsǝnire (hǝp-sǝ-ni-ri) sf – vedz tu **hapsi**

hǝpsǝnit (hǝp-sǝ-nitǝ) adg – vedz tu **hapsi**

hǝpseani/hǝpseane (hǝp-seǝ-ni) sf – vedz tu **hapsi**

hǝpuescu (hǝ-pu-ies-cu) vb IV – vedz tu **glǝcǝ**

hǝpuiri/hǝpuire (hǝ-pu-i-ri) sf – vedz tu **glǝcǝ**

hǝpuit (hǝ-pu-itǝ) adg – vedz tu **glǝcǝ**

hǝr! (hǝrǝ) inter – zbor tsi cǝftǝ s-aspuǝ cum s-avdi unǝ cǝtu-shi tsi doarmi, i cari fatsi un vrundu cǝndu om lu u diznjardǝ sh-nǝșǝ sta ifhǝrǝstisitǝ {ro: *interjecție care imită sunetul unei pisici care toarce satisfăcută*} {fr: *interjection qui imite le son d'un chat qui se repose satisfait*} {en: *interjection imitating the sound made by a resting, satisfied cat*} ex: hǝr-hǝr-hǝr, cǝtusha fatsi

hǝrachi/hǝrache (hǝ-rǝ-chi) sf – vedz tu **harac**

hǝraci/hǝrace (hǝ-rǝ-ci) sf hǝrǝci (hǝ-rǝci) – veaclǝi dari tsi u plǝtea mash atselǝ tsi nu eara turtsǝ (muslimanǝ) tu amirǝrilǝ nturtseascǝ; haraci, hargi, haratsumǝ, dat, dari, decat, for, bidelǝ, gilep, viryǝi, ghizmǝ {ro: *taxǝ, impozit*} {fr: *taxe, dîme, impôt*} {en: *tax, duty*} § **haraci/harace** (ha-rǝ-ci) sf harǝci (ha-rǝci) – (unǝ cu **hǝraci**) § **haratsumǝ** (ha-rǝ-tsu-mǝ) sf haratsumi/haratsume (ha-rǝ-tsu-mi) shi hǝrǝtsunj (hǝ-rǝ-tsúnǝi) – dari tsi u bagǝ chivernisea pi caplu di om; haraci, hǝraci, hargi, dat, dari, decat, for, bidelǝ, gilep, viryǝi, ghizmǝ {ro: *bir*} {fr: *perception de la capitation, exaction*} {en: *capitation, exaction*} ex: nǝș nǝ ascǝpǝ di hǝrǝtsunj

hǝrai/hǝrae (hǝ-rǝ-i) sf hǝrǝi (hǝ-rǝi) – sac mari di lǝnǝ tsi sǝ ncarcǝ pi mulǝri; hǝrar, sac, burdǝ, dengǝ, denghi, bal, balǝ; fig: multu mari (ca unǝ hǝrai) {ro: *sac mare de lǝnǝ (balot) ce se ncarcǝ pe catǝri*} {fr: *grand sac de laine (ballot) qu'on charge sur le mulets*} {en: *large wool bag (bale) loaded on mules*} ex: hǝrǝi (sats mǝri) pri cheptu mutǝ; inima: hǝrai (expr: largǝ cǝt un sac mari) § **hǝrar** (hǝ-rǝrǝ) sm hǝrari (hǝ-rǝrǝ) shi sn hǝrari/hǝrare (hǝ-rǝ-ri) – (unǝ cu **hǝrai**) ex: umplu tuts hǝrǝrlǝi; hǝrari di lǝnǝ

hǝrami/hǝrame (hǝ-rǝ-mi) sf – vedz tu **harami**

hǝrapǝ (hǝ-rǝ-pǝ) sf – vedz tu **hǝrapi**

hǝrapi/hǝrape (hǝ-rǝ-pi) sf hǝrǝchi (hǝ-rǝchi) – atsea tsi-armǝni dit unǝ adǝrǝmintu (binai, casǝ, bisearicǝ, punti, etc.) dupǝ tsi s-ari aspartǝ i surpatǝ; hǝrapǝ, surpǝturǝ, surpu, urvalǝ, dǝrǝ-mǝturǝ, murisci {ro: *dǝrǝpǝnǝturǝ, ruinǝ*} {fr: *délabrement, ruine*} {en: *ruins*} § **hǝrapǝ** (hǝ-rǝ-pǝ) sf hǝrǝchi (hǝ-rǝchi) – (unǝ cu **hǝrapi**)

hǝrar (hǝ-rǝrǝ) sm – vedz tu **hǝrai**

hǝrǝ (hǝ-rǝ) sf hǝri (hǝrǝ) shi hǝrǝlj (hǝ-rǝljǝ) – scriari neaprucheatǝ tu-aestu dictsiunar; vedz **hari**

hǝrǝchescu (hǝ-rǝ-chǝs-cu) vb IV – vedz tu **hǝrchescu**

hǝrǝchiri/hǝrǝchire (hǝ-rǝ-chi-ri) sf – vedz tu **hǝrchescu**

hǝrǝchit (hǝ-rǝ-chitǝ) adg – vedz tu **hǝrchescu**

hǝrǝcop (hǝ-rǝ-cópǝ) adg hǝrǝcoapǝ (hǝ-rǝ-coǝ-pǝ), hǝrǝcochi (hǝ-rǝ-cóchi), hǝrǝcoapi/hǝrǝcoape (hǝ-rǝ-coǝ-pi) – tsi easti mǝplin di harauǝ; tsi aspuni multǝ harauǝ; hǝrsit, hǝrios, hǝros {ro: *vesel, voios, bucuros*} {fr: *gai, joyeux*} {en: *joyous, gay, merry*} ex: terslu-i limpid sh-hǝrǝcop (mǝplin di harauǝ); tuts era hǝrǝcochi (yiosh, cu harauǝ) § **hǝrǝcupilǝi/hǝrǝcupilǝ** (hǝ-rǝ-cu-pi-lǝi) sf hǝrǝcupilǝi/hǝrǝcupilǝ (hǝ-rǝ-cu-pi-lǝi) – simtsǝmintul suflitescu tsi lu-aducheashti cariva tsi s-ifhǝrǝstiseashti shi s-hǝrseashti di-un lucru vrut; hilǝrii, harauǝ, hǝrauǝ, hǝroa, hǝrǝcupilǝi, vǝsǝlii, bucurelǝi {ro: *voioșie, bucurie*} {fr: *gaieté, réjouissance, allégresse*} {en: *joy, rejoicing*} § **hilǝrii/hilǝrie** (hi-lǝ-rǝ-i) sf hilǝrii (hi-lǝ-rǝi) – (unǝ cu **hǝrǝcupilǝi**) ex: la measǝ multǝ hilǝrii (harauǝ); measǝ mari sh-hilǝrii (hǝrǝcupilǝi)

hǝrǝculǝi/hǝrǝculǝ (hǝ-rǝ-cú-lǝi) sf – vedz tu **caracǝxǝ**

hǝrǝcupilǝi/hǝrǝcupilǝ (hǝ-rǝ-cu-pi-lǝi) sf – vedz tu **hǝrǝcop**

hărăfilj (hă-ră-filjū) sm – vedz tu **caracaxă**
hărăhastă (hă-ră-hăs-tă) sf – vedz tu **caracaxă**
hărăhaxă (hă-ră-hác-să) sf – vedz tu **caracaxă**
hărăhulji/hărăhulje (hă-ră-hú-lji) sf – vedz tu **caracaxă**
hărămgi (hă-răm-gi) adg – vedz tu **harami**
hărămit (hă-ră-mitū) sm – vedz tu **haramiū**
hărăsescu (hă-ră-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **harauă**
hărăsiri/hărăsire (hă-ră-si-ri) sf – vedz tu **harauă**
hărăsit (hă-ră-sitū) adg – vedz tu **harauă**
hărăxeashti/hărăxeashte (hă-răc-seášh-ti) vb IV (unipirs) – vedz tu **hăryii**
hărăxescu¹ (hă-răc-sés-cu) (mi) vb IV hărăxii (hă-răc-siŭ), hărăxeam (hă-răc-seámū), hărăxită (hă-răc-si-tă), hărăxiri/hărăxire (hă-răc-si-ri) – fac ună tâljiură njică pri trup (cheali) i pri mardzinea-a unui lucru (cu tsiva tsi talji, cu-ună aguditură di-unu lucru tâljit, cu-ună zgrāmari, etc.); fac un semnu cu cutsutlu pi-un arăbush tra s-tsân ună isapi; noatsin, nsimmedz, simmedz; zgrām, zgāir; (fig: hărăxescu = dau lishor di cariva, lu-agudesu lishor, lu-ahulescu) {*ro: cresta*} {*fr: faire un cran, érafler*} {*en: notch, scratch*} ex: l-hărăxii (l-zgrāmai) la cicior; mi hărăxii la mână; cât ăl hărăxii (cât ded di el) § **hărăxit**¹ (hă-răc-sitū) adg hărăxită (hă-răc-si-tă), hărăxits (hă-răc-sitsi), hărăxiti/hărăxite (hă-răc-si-ti) – tsi s-ari tâljiată niheamă; tsi-lj si featsi ună tâljiură (un semnu, zgrāmătură) njică; nutsinat, nsimnat, simnat; zgrāmat, zgāirat {*ro: crestă*} {*fr: entaillé*} {*en: notched, scratched*} § **hărăxiri/hărăxire** (hă-răc-si-ri) sf hărăxiri (hă-răc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva easti hărăxit; nutsinat, nsimnat, simnat; zgrāmat, zgāirat {*ro: acțiunea de a cresta*} {*fr: action de faire un cran, d'érafler*} {*en: action of notching, of scratching*}
hărăxiri/hărăxire (hă-răc-si-ri) sf – vedz tu **hărăxescu**¹
hărăxiri/hărăxire (hă-răc-si-ri) sf – vedz tu **hăryii**
hărăxit¹ (hă-răc-sitū) adg – vedz tu **hărăxescu**¹
hărăxit¹ (hă-răc-sitū) adg – vedz tu **hăryii**
hărăxită (hă-răc-si-tă) sf vedz tu **hăryii**
hărăyii/hărăyie (hă-ră-yi-i) sf vedz tu **hăryii**
hărbii/hărbie (hă-bi-i) sf – vedz tu **harbă**
hărboală¹ (hă-boă-lă) sf – vedz tu **hărpă**
hărboală² (hă-boă-lă) sf – vedz tu **hărchescu**
hărbulari/hărbulare (hă-bu-lă-ri) sf – vedz tu **hărchescu**
hărbulat (hă-bu-lătū) adg – vedz tu **hărchescu**
hărbuledz (hă-bu-lédzū) vb I – vedz tu **hărchescu**
hărbulescu (hă-bu-liés-cu) vb – vedz tu **hărchescu**
hărbuliri/hărbulire (hă-bu-li-ri) sf – vedz tu **hărchescu**
hărbulit (hă-bu-litū) adg – vedz tu **hărchescu**
hărbut (hă-bútū) adg hărbută (hă-bú-tă), hărbuts (hă-bútsi), hărbuti/hărbutie (hă-bú-ti) – tsi lu-arăseashti s-măcă multu; cari măcă ca un tsi nu s-fânăteashti vărăoară; lemargu, hirtu, hărtu, hărlăput, lixur, tāmah, limos, lingarsu {*ro: lacom*} {*fr: gourmand, glouton*} {*en: greedy*} § **hărlăput** (hă-lă-pútū) adg hărlăpută (hă-lă-pú-tă), hărlăputs (hă-lă-pútsi), hărlăputi/hărlăpute (hă-lă-pú-ti) – (ună cu **hărbut**)
hărchescu (hă-chiés-cu) vb IV hărchii (hă-chiŭ), hărcheam (hă-chiámū), hărchită (hă-chi-tă), hărchiri/hărchire (hă-chi-ri) – ljaui anasă greu tu somnu sh-fac un vrondu mari prit nări; herbu fâsulji (expr); hărchescu, hărbulescu, hărbuledz, butur {*ro: sforăi, horcăi*} {*fr: ronfler*} {*en: snore*} ex: hărcheashti greu § **hărchiŭ**¹ (hă-chitū) adg hărchită (hă-chi-tă), hărchits (hă-chitsi), hărchiti/hărchite (hă-chi-ti) – tsi ari hărchită; hărchit, hărbulit, hărbulat, buturat {*ro: sforăit, horcăit*} {*fr: qui a ronflé*} {*en: who snored*} § **hărchiri/hărchire** (hă-chi-ri) sf hărchiri (hă-chiriŭ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hărcheashti; hărchiri, hărbuliri, hărbulari, buturari (di cal) {*ro: acțiunea de a sforăi, de a horcăi; sforăire, horcăire*} {*fr: action de ronfler; ronflement*} {*en: action of snoring; snore*} § **hărchiŭ**² (hă-chitū) sn pl(?) – vrondu tsi-l fatsi omlu cându hărcheashti; grunflari, hărboală {*ro: sforăit, horcăit, sforăitură, horcăitură*} {*fr: ronflement*} {*en: snoring; snore*} § **hărboală**² (hă-boă-lă) sf hărboali/hărboale (hă-boă-li) – (ună cu **hărchiŭ**) ex: lu-acătsă hărboala tră calea mari, tră moartiș
hărăchescu (hă-ră-chiés-cu) vb IV hărăchii (hă-ră-chiŭ), hărăcheam (hă-ră-chiámū), hărăchită (hă-ră-chi-tă), hărăchiri/hărăchire (hă-ră-chi-ri) – (ună cu **hărchescu**) § **hărăchit**¹ (hă-ră-chitū) adg hărăchită (hă-ră-chi-tă), hărăchits (hă-ră-chitsi), hărăchiti/hărăchite (hă-ră-chi-ti) – (ună cu **hărchiŭ**) § **hărăchiri/hărăchire** (hă-ră-chi-ri) sf hărăchiri (hă-ră-chiriŭ) – (ună cu **hărchiŭ**) § **hărbulescu** (hă-bu-lés-cu) vb IV hărbulii (hă-bu-liŭ), hărbuleam (hă-bu-leámū), hărbulită (hă-bu-li-tă), hărbuliri/hărbulire (hă-bu-li-ri) – (ună cu **hărchescu**) ex: acătsă s-hărbulească (s-hărchească) shi s-hearbă fâsulji (expr: s-hărchească) § **hărbulit**¹ (hă-bu-litū) adg hărbulită (hă-bu-li-tă), hărbulits (hă-bu-litsi), hărbuliti/hărbulite (hă-bu-li-ti) – (ună cu **hărchiŭ**) § **hărbuliri/hărbulire** (hă-bu-li-ri) sf hărbuliri (hă-bu-liriŭ) – (ună cu **hărchiŭ**) § **hărbuledz** (hă-bu-lédzū) vb I hărbulai (hă-bu-lăi), hărbulam (hă-bu-lámū), hărbulată (hă-bu-lă-tă), hărbulari/hărbulare (hă-bu-lă-ri) – (ună cu **hărchescu**) § **hărbulat** (hă-bu-lătū) adg hărbulată (hă-bu-lă-tă), hărbulats (hă-bu-látsi), hărbulati/hărbulate (hă-bu-lá-ti) – (ună cu **hărchiŭ**) § **hărbulari/hărbulare** (hă-bu-lă-ri) sf hărbulări (hă-bu-lăriŭ) – (ună cu **hărchiŭ**)
hărchin (hă-chinū) sm hărchinj (hă-chinjŭ) – langoari multu greauă tsi s-aspuni cu giumbi (uimi, plăscări, priscari) cari pot s-crească fără astămătsiri tu itsi parti dit truplu-a omlui sh-cari di nai ma multili ori dutsi la moartea-a omlui; carchin, cărchin, per {*ro: cancer*} {*fr: cancer*} {*en: cancer*} ex: au hărchin tu hicat § **carchin** (car-chinū) sm carchinj (car-chinjŭ) – (ună cu **hărchin**) § **cărchin** (căr-chinū) sm cărchinj (căr-chinjŭ) – (ună cu **hărchin**)
hărchiri/hărchire (hă-chi-ri) sf – vedz tu **hărchescu**
hărchiŭ¹ (hă-chitū) adg – vedz tu **hărchescu**
hărchiŭ² (hă-chitū) sn pl(?) – vedz tu **hărchescu**
hărdală (hă-dá-lă) sf hărdălji (hă-dălji) – guvă (tu talar); (expr: u-adrai dip hărdală = nu feci tsiva dip, nu feci mari lucru, feci ună mari glărimi; u-adrai dhală; feci guva tu-apă, etc.) {*ro: gaură în hărdău*} {*fr: trou (dans un tonneau)*} {*en: hole (in a bucket, cask)*} ex: u-adră dip hărdală
hărescu (hă-rés-cu) (mi) vb IV hării (hă-rîi), hăream (hă-reámū), hărită (hă-rí-tă), hăririi/hărire (hă-rí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **hrănescu**
hărgescu (hă-giés-cu) vb IV – vedz tu **hărgi**
hărgiŭ/hărgie (hă-ghi-i) sf vedz tu **hăryii**
hărgilăchi/hărgilăche (hă-gi-lă-chi) sf – vedz tu **hărgi**
hărgiri/hărgire (hă-gi-ri) sf – vedz tu **hărgi**
hărgit (hă-gitū) adg – vedz tu **hărgi**
hărgiuescu (hă-giu-iés-cu) vb IV – vedz tu **hărgi**
hărgiuri/hărguire (hă-giu-i-ri) sf – vedz tu **hărgi**
hărgiuit (hă-giu-itū) adg – vedz tu **hărgi**
hărgiutor (hă-giu-i-tórū) adg – vedz tu **hărgi**
hărhălă (hă-há-lă) sf hărhălji (hă-hălji) – loc uscat, cu multi chetsră sh-arină, pri cari nu poati (i easti greu) s-crească hrana-a omlui i a prăvdzălör (yiptul, zărzăvătli, earba, ponjlji, etc.) {*ro: pământ steril*} {*fr: terre sterile, sol aride*} {*en: barren land*}
hărhălji (hă-hăljiŭ) sn hărhălji/hărhălje (hă-há-lji) – atsea (carnea i chealea) tsi-aspindzură sum cioclu-a cucotlui i a gălji-nălji; hărhălji {*ro: bărbia cocoșului sau a găinei*} {*fr: caroncule; barbe ou crête de coq ou de poule*} {*en: rooster gills*} ex: cucotlu shi ndreapsi njiclu-a lui hărhălji § **hărhălji/hărhălje** (hă-há-lji) sf hărhălji (hă-hăljiŭ) – (ună cu **hărhălji**)
hărhălji/hărhălje (hă-há-lji) sf – vedz tu **hărhălji**
hărăhastă (hă-ră-hăs-tă) sf – vedz tu **caracaxă**
hărhândelji (hă-hăn-déljiŭ) sn hărhândelji/hărhândelje (hă-hăn-deá-lji) – un mădular (organ) di-a omlui tsi s-află ca ună pungă sum putsa-a bărbatului i a unei pravdă bărbătească; colj, boashă, topă, arombu, pungă {*ro: coi, testicul*} {*fr: testicule*} {*en: testis, testicle*}
hărhărescu (hă-hă-rés-cu) vb IV hărhării (hă-hă-rîi), hărhăream (hă-hă-reámū), hărhărită (hă-hă-rí-tă), hărhăririi/hărhărire (hă-hă-rí-ri) – arăd cu bots (cachinuri, grohuti) sânătoasi shi ahândoasi; lishin di-arădeari; căhtescu di-arădeari; căpăescu di-arădeari; căchin, căhtescu, păhăescu {*ro: râde în hohote*} {*fr: rire aux éclats*} {*en: roar with laughter*}

ex: u-avdu cum multu hărhăreashti § **hărhărit** (hărhă-rî-tû) adg hărhărită (hărhă-rî-tă), hărhărits (hărhă-rî-tsî), hărhăriti/hărhărite (hărhă-rî-ti) – cari arăsi cu grohuti; cari lishină di-arădeari; căchinit, căhtit, căpăit (di-arădeari); păhăit {*ro: care a răs în hohote; leșina (de răs)*} {*fr: qui a rit aux éclats*} {*en: who has burst, roared with laughter*} § **hărhări/hărhăire** (hărhă-rî-ri) sf hărhări (hărhă-rî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hărhăreashti; căchiniri, căhtiri, căpăiri; păhăiri {*ro: acțiunea de a râde în hohote*} {*fr: action de rire aux éclats*} {*en: action of roaring with laughter*}
hărhări/hărhăire (hărhă-rî-ri) sf – vedz tu **hărhărescu**
hărhărit (hărhă-rî-tû) adg – vedz tu **hărhărescu**
hărhidă (hărhî-dă) sf hărhidz (hărhî-dzî) – prici di apă dulsti (tsi nu easti pescu), tsi ari un trup moali anvălit di ună căpachi corcană, cari s-fatsi arosh cându easti hertu, cu-ună pântică ca ună aradă di neali, cu ma multi preclji diocioari (cu cari imnă di-arada câtră năpoi) di cari, prota preaclji easti ca un cljashiti; cārăvidă, arac, rac, cāvur, cāvur, cāvru {*ro: rac*} {*fr: écrevisse*} {*en: (fresh water) crayfish*} ex: multsă peshti shi hărhidz (cāvri)
hării/hărie (hă-rî-i) sf – vedz tu **hăiri**
hărios (hă-rî-ôsû) adg – vedz tu **harauă**
hării/hărie (hă-rî-ri) sf hării (hă-rî-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **hrâniri**
hărisescu (hă-rî-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **harauă**
hărisiri/hărisire (hă-rî-sî-ri) sf – vedz tu **harauă**
hărisit (hă-rî-sî-tû) adg – vedz tu **harauă**
hărit (hă-rî-tû) adg hărită (hă-rî-tă), hărits (hă-rî-tsî), hăriti/hărite (hă-rî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **hrânit**
hărescu (hă-rî-sés-cu) vb IV – vedz tu **hargi**
hărijiri/hărijire (hă-rî-ri) sf – vedz tu **hargi**
hărijit (hă-rî-jî-tû) adg – vedz tu **hargi**
hărlăput (hărlă-pû-tû) adg – vedz tu **hărbut**
hărlu (hărlu) invar – vedz tu **hăzărcu**
hărescu (hă-rî-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hrană**
hărniri/hărnire (hă-rî-nî-ri) sf – vedz tu **hrană**
hărnit (hă-rî-nî-tû) adg – vedz tu **hrană**
hăros (hă-rî-sî-tû) adg – vedz tu **harauă**
hăros (hă-rî-sî-tû) adv – vedz tu **harauă**
hărpă (hărpă) sf hărpă/hărpe (hărp-pî) – ună soi di muljitură măzgoasă (tsi sh-u-adutsi cu mixili dit nari), niheamă ca galbină di pronjlu tsi poati s-lu aibă, tsi easi cu tusea i vumearea dit plumunj shi gushi, cându omlu easti arăsit i bea multă tutumi; hărhoală {*ro: flegmă*} {*fr: flegme, glaire*} {*en: phlegm, mucus*} ex: s-lichescu hărpă; ascuchi nă hărpă; scoati hărpă § **hărhoală** (hărho-ă-lă) sf hărhoali/hărhoale (hărho-ă-li) – (ună cu **hărpă**) ex: ascuchi hărhoali (hărpă) § **hărpuescu** (hărp-î-sés-cu) vb IV hărpui (hărp-î-î), hărpueam (hărp-î-î-mû), hărpuită (hărp-î-î-tă), hărpuii/hărpui (hărp-î-î-ri) – scot (ascuchi) hărpă (hărhoali) din gură (dit gushi) {*ro: scuipa flegme*} {*fr: cracher des flegmes*} {*en: spit phlegm*} ex: easti arăsit shi tut hărpueashti (scoati hărpă) § **hărpuit** (hărp-î-î-tû) adg hărpuită (hărp-î-î-tă), hărpuits (hărp-î-î-tsî), hărpuiti/hărpuite (hărp-î-î-ti) – (om) tsi ari ascucheată hărpă; (hărpă) ts easti ascucheată {*ro: care a scuipat flegme; (flegmă) scuipată*} {*fr: qui a craché des flegmes; (flegme) crachée*} {*en: who spits phlegms*} § **hărpuii/hărpui** (hărp-î-î-ri) sf hărpuii (hărp-î-î-rî) – atsea tsi fatsi un om tsi hărpueashti {*ro: acțiunea de a scuipa flegme*} {*fr: action de cracher des flegmes*} {*en: action of spitting phlegm*}
hărpuescu (hărp-î-î-sés-cu) vb IV – vedz tu **hărpă**
hărpuii/hărpui (hărp-î-î-ri) sf – vedz tu **hărpă**
hărpuit (hărp-î-î-tû) adg – vedz tu **hărpă**
hărsescu (hărs-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **harauă**
hărsht! (hărshtî) inter – vedz tu **crăsh!**
hărsht! (hărshtî) inter – vedz tu **crăsh!**
hărsiri/hărsire (hărsî-ri) sf – vedz tu **harauă**
hărsit (hărsî-tû) adg – vedz tu **harauă**
hărtachi/hărtache (hărtă-chi) hărtăchi (hărtă-chî) – carti dit gioclu di cārtsă (ca preftu, fandi, as, etc.); carti {*ro: carte de*

joc} {*fr: carte à jouer*} {*en: playing card*}
hărtii/hărtie (hărtî-i) sf hărtii (hărtî-î) – luguria (acoala) faptă dit mătšinarea-a leamnilor sh-alichirea cumătšlor, ufilisită la scriari; carti, acoală, coală, filă {*ro: hărtie*} {*fr: papier*} {*en: paper*}
hărtu (hărtu) adg hărtă (hărt-tă), hărtsă (hărt-tsă), hărti/hărite (hărt-ti) – tsi lu-arăseashti s-măcă multu; cari măcă ca un tsi nu s-fănăteashti vărăoară; hirtu, lemargu, hărbut, hărlăput, luxur, tāmah, limos, lingarsu {*ro: lacom*} {*fr: gourmand*} {*en: greedy*} ex: tsi suntu hărtsă (lemari) tră măcari gretsłji!; nu-ari ma hărtsă di picurari
hărtu (hărtu) sm, sf hărtă (hărt-tă), hărtsă (hărt-tsă), hărti/hărite (hărt-ti) – soi di cāni njic; cāni di-avinătoari, cu trupu analtu, suptsări shi zveltu sh-cu cicioarili lundzi cari alagă multu agonja; hărtă, oshă, ligon {*ro: ogar*} {*fr: roquet; chien couchant, lévrier, chien d'arrêt*} {*en: pug-dog; setter, pointer, greyhound*} ex: avem un hărtu di cāni (un cāni tsi nu poati s-facă tsiva!) § **hărtă** (hărt-tă) sf hărti/hărite (hărt-te) – cāni di-avinătoari, cu trupu analtu, suptsări shi zveltu sh-cu cicioarili lundzi cari alagă multu agonja; oshă, ligon {*ro: ogar*} {*fr: lévrier, chien d'arrêt*} {*en: greyhound*} ex: cu hărtă shcljoapă nu s-dutsi avinari
hărvăljiescu (hărvă-lji-sés-cu) vb IV – vedz tu **arvali**
hărvăljisiri/hărvăljisire (hărvă-lji-sî-ri) sf – vedz tu **arvali**
hărvăljisit (hărvă-lji-sî-tû) adg – vedz tu **arvali**
hăryii/hăryie (hă-rî-yî-i) sf hăryii (hă-rî-yî-î) – lunjina tsi da pri tser ninti ca s-easă soarili tahina; oara tsi nchiseashti s-da lunjina tu-apirită (si s-veadă prota, cati tahina, tu oara tsi creapă dzua); hărgghii, hăryi, hărxăită, adoară, adoara, andzari, ndzari, ndzărîmi, dzari, zari, apirită, apirish, cripată, deadoară, deadoara, haragmă, harazmă, haraimera {*ro: zori de zi*} {*fr: pointe du jour, aube, le petit jour*} {*en: daybreak, dawn*} ex: hăryia lă da “dzuă bună”; fudzii hăryii (cum cripa dzua) § **hărgghii/hărgghie** (hărgghî-i) sf hărgghii (hărgghî-î) – (ună cu **hăryii**) ex: s-tindi ninti di hărgghii; s-alumtară pănă tu cripata-a hăryiilei (pănă cându deadi hăryia) § **hăryi/hăryie** (hă-rî-yî-i) sf hăryii (hă-rî-yî-î) – (ună cu **hăryii**) § **hărxăeshti/hărxăeshte** (hă-răc-séa-shti) vb IV (unipirs pirs 3-a) hărxăi (hă-răc-sî), hărxăea (hă-răc-séa), hărxăită (hă-răc-sî-tă), hărxăiri/hărxăire (hă-răc-sî-ri) – da hăryia; creapă dzua; algheashti di dzuă; algheashti, apiră {*ro: crăpa de zi, zori de zi*} {*fr: la pointe de jour*} {*en: (of daylight) dawn, break*} ex: avea hărxăită (avea cripată dzua) § **hărxăit** (hă-răc-sî-tû) adg hărxăită (hă-răc-sî-tă), hărxăits (hă-răc-sî-tsî), hărxăiti/hărxăite (hă-răc-sî-ti) – (dzua) tsi cripă; (hăryia) tsi deadi {*ro: crăpa de zi, zori de zi*} {*fr: la pointe de jour*} {*en: (of daylight) dawn, break*} § **hărxăiri/hărxăire** (hă-răc-sî-ri) sf hărxăiri (hă-răc-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându hărxăeshti (creapă dzua) {*ro: crăpa de zi, zori de zi*} {*fr: la pointe de jour*} {*en: (of daylight) dawn, break*} § **hărxăit** (hă-răc-sî-tă) sf fără pl – (ună cu **hăryii**) ex: tu-apirită sh-tu hărxăită § **haragmă** (hă-răg-mă) sf haragmi/haragme (hă-răg-mî) – (ună cu **hăryii**) § **harazmă** (hă-răz-mă) sf harazmi/harazme (hă-răz-mî) – (ună cu **hăryii**) § **haraimera** (hă-răi-mé-ra) sf fără pl – (ună cu **hăryii**)
hărzăescu (hărză-î-sés-cu) vb IV hărzăii (hărză-î-î), hărzăeam (hărză-î-î-mû), hărzăită (hărză-î-tă), hărzăiri/hărzăire (hărză-î-ri) – easti ananghi di tsiva i cariva; am ananghi; ânj lipseashti; lipseacu, prindi {*ro: trebui*} {*fr: devoir, falloir, être nécessaire*} {*en: should, ought, must*} ex: văsîljelu-l hărzăea (âlj lipsea, prindea s-lu aibă), sh-năs, un ahtari san; ti hărzăeshti (tsă lipseashti) mumă § **hărzăit** (hărză-î-tû) adg hărzăită (hărză-î-tă), hărzăits (hărză-î-tsî), hărzăiti/hărzăite (hărză-î-ti) – di cari easti ananghi; lipsit {*ro: trebui*} {*fr: qui est nécessaire*} {*en: which (what) is missed, needed, short of*} § **hărzăiri/hărzăire** (hărză-î-ri) sf hărzăiri (hărză-î-rî) – atsea tsi s-fatsi cându hărzăeshti tsiva; lipsiri {*ro: acțiunea de a trebui*} {*fr: action de devoir, de falloir, d'être nécessaire*} {*en: action of being needed, of being obliged to do something*}
hărzăiri/hărzăire (hărză-î-ri) sf – vedz tu **hărzăescu**
hărzăit (hărză-î-tû) adg – vedz tu **hărzăescu**
hărzăescu (hărză-î-sés-cu) vb IV – vedz tu **ahărdzescu**

hârzescu² (hâr-zés-cu) vb IV – vedz tu **ahârzescu**²
hârzi¹ /**hârzi**^{re} (hâr-zí-ri) sf – vedz tu **ahârdescu**
hârzi^{re} /**hârzi**^{re} (hâr-zí-ri) sf – vedz tu **ahârzescu**²
hârzi^t (hâr-zítu) adg – vedz tu **ahârdescu**
hârzi^t (hâr-zítu) adg – vedz tu **ahârzescu**²
hârzi^{tor} (hâr-zí-tóru) adg – vedz tu **ahârdescu**²

hâsap (hâ-sápü) sm hâsachi (hâ-sáchî) – omlu tsi talji prâvdzâ ică vindi carni sh-lugurii fapți di carni tâljabat; câsap, cârnar, cânără {*ro: măcelar*} {*fr: boucher*} {*en: butcher*} § **hasapljio** (ha-sa-pljô) sm hasapljadz (ha-sa-pljâdzî) – ducheani iu s-vindi carni sh-lugurii fapți di carni; câsâpnitsă, hâsâpnitsă, hâsâmnitsă, hâsâplăchi; (expr: ca cânili la hasapljio = ca un tsi ashteaptă cu multă mirachi tra sâ-lj si da, sâ-lj si-arucă tsiva) {*ro: măcelărie*} {*fr: boucherie*} {*en: butcher's shop*} ex: sâ nvisă ca cânili la hasapljio (expr: ca un tsi ashteaptă cu multă mirachi sâ-lj si da tsiva) § **hâsâmnitsă** (hâ-sâm-ni-tsă) sf hâsâmnitsă (hâ-sâm-ni-tsă) – (ună cu **hasapljio**) § **hâsâpnitsă** (hâ-sâp-ni-tsă) sf hâsâpnitsă (hâ-sâp-ni-tsă) – (ună cu **hasapljio**) § **hâsâplăchi** /**hâsâplăche** (hâ-sâ-plă-chi) sf hâsâplăchi (hâ-sâ-plă-chi) – 1: hasapljio, hâsâpnitsă, câsâpnitsă, hâsâmnitsă; 2: tehnea di hâsap {*ro: măcelărie, meseria de măcelar*} {*fr: boucherie, métier de boucher*} {*en: butcher's shop, butcher's trade*} § **hâsâpescu** (hâ-sâ-pés-cu) adg hâsâpescă (hâ-sâ-pés-că), hâsâpeshsă (hâ-sâ-pesh-tsă), hâsâpeshiti (hâ-sâ-pesh-ti) – tsi ari s-facă cu hâsaplu i hâsâplăchea; (lucru) di hâsap {*ro: de măcelar*} {*fr: de boucher*} {*en: of butcher*} ex: cutsut hâsâpescu (di hâsap)

hâsâbă (hâ-sâ-bă) sm – vedz tu **câsâbă**

hâsâdhyear (hâ-sâdh-yearü) sm hâsâdhyeari (hâ-sâdh-yearî) – ună cu **hâsâdyear**

hâsâdyear (hâ-sâdh-yearü) sm – vedz tu **câsâdyear**

hâsâmnitsă (hâ-sâm-ni-tsă) sf – vedz tu **hâsap**

hâsâpă (hâ-sâ-pă) sm – vedz tu **câsâbă**

hâsâpescu (hâ-sâ-pés-cu) adg – vedz tu **hâsap**

hâsâplăchi /**hâsâplăche** (hâ-sâ-plă-chi) sf – vedz tu **hâsap**

hâsâpnitsă (hâ-sâp-ni-tsă) sf – vedz tu **hâsap**

hâsâvyear (hâ-sâv-yearü) sm – vedz tu **câsâvyear**

hâscari /**hâscare** (hâs-că-ri) sf – vedz tu **hâscu**¹

hâscat (hâs-cătü) adg – vedz tu **hâscu**¹

hâseanlich /**hâseanliche** (hâ-sean-lî-chi) sf hâseanlich (hâ-sean-lî-chi) – atsea (ura, nivrearea) tsi u poartă un fatsă di tsiva i di cariva (un dushman); ura tsi u-aduchescu doi dushmanj (un fatsă di alantu) shi mirachea tsi u au tra sâ-sh facă arău; atsea tsi aducheshiti un om tr-atsel tsi nu lje-easti dip harish (tsi lje-easti analut, tsi lu-agnuseashti, pri cari nu va s-lu veadă n fatsă, etc.); dushmanlîji, amahi, cărezi, niuspitsălj, ehtră, ihtrilji, ehtrilji, zăti, shâră, sheri {*ro: dușmănie, antipatie*} {*fr: inimitié, hostilité, antipathie*} {*en: enmity, hostility, antipathy*}

Hâsh (Hâshî) sf pl – locuri namisa di Grebini shi Calabaca, iu băneadză grets, tu hori njits sh-cu casili largu ună di-alantă {*ro: regiune între Calabaca și Grebena*} {*fr: contrées habitées par des grecs qui se trouvent entre les villes de Grebena et Calabaca*} {*en: region between the towns of Grebena et Calabaca, inhabited by Greeks*} ex: dit dirveni shi dit Hâsh; nu ti-arăsiră Hâshli § **hâshot** (hâ-shiôtü) sm, sf hâshoată (hâ-shiôă-tă), hâshots (hâ-shiôtî), hâshoati /hâshoate (hâ-shiôă-tî) – un tsi băneadză Hâsh; un a curi fumealji s-tradzi di Hâsh {*ro: locuitor din Hăși*} {*fr: habitant de la région de Hâsh*} {*en: inhabitant of Hâsh*} ex: Hâshot s-earei sh-ahât aruptu nu vrea hii § **hâshutescu** (hâ-shiû-tés-cu) adg hâshutescă (hâ-shiû-teăs-că), hâshuteshtsă (hâ-shiû-tesh-tsă), hâshuteshti /hâshuteshte (hâ-shiû-tesh-ti) – tsi ari s-facă cu hâshotslj; di hâshots {*ro: de "hășot"*} {*fr: de "hâshot"*} {*en: of "hâshot"*} ex: agri hâshuteshtsă (di hâshots) § **hashutu** /**hoară** (ha-shiû-tu-hoă-ră) sf hashutu-hori (ha-shiû-tu-horî) – hoară hâshutească (di hâshots) {*ro: sat de hășoți*} {*fr: village de "hâshots"*} {*en: village inhabited by "hâshots"*} ex: lom năpoi nsus, hashutu-horli

hâshcă (hâsh-că) sf – vedz tu **caracaxă**

hâshdipsit (hâsh-dhip-sitü) adg – vedz tu **hadyi**

hâshot (hâ-shiôtü) sm, sf – vedz tu **Hâsh**

hâshiti /**hâshite** (hâsh-ti) sf hâshiti /hâshite (hâsh-ti) – partea di paradz tsi omlu ari s-plătească cati oară (cati mes, bunăoară) tră borgea tsi ari (ti nichî, ti un lucru acumpărat virise, etc.) {*ro: rată*} {*fr: terme, annuité*} {*en: rate, annuity*} ex: plătescu tu dauă hâshiti (plătescu tu dauă pârtsă, atsea tsi ljam ti dari)

hâshutescu (hâ-shiû-tés-cu) adg – vedz tu **Hâsh**

hâsilj (hâ-siljü) sn hâsilji /hâsilje (hâ-sî-lji) – soi di earbă-analtă, criscută di om, cu palj lungu shi schic ncărcat cu-arădz di gâr-nutsi; gârnutslu faptu di-aestă earbă, bun tră hrana-a prâvdzâ-lor sh-cătvârăoară a omlui (cari poati s-facă di gârnutsă biră, arăchii, etc.); ordzu {*ro: orz*} {*fr: orge*} {*en: barley*}

hâsumirescu (hâ-su-mir-sés-cu) vb IV – vedz tu **hasumeri**

hâsumirsiri /**hâsumirsire** (hâ-su-mir-sî-ri) sf – vedz tu **hasumeri**

hâsumirsit (hâ-su-mir-sitü) adg – vedz tu **hasumeri**

hâtai /**hâtăe** (hâ-tă-i) sf hâtai (hâ-tăi) – zbor (faptă, scriari, etc.) tsi easti ună abatiri (dipărtari) di la atsea tsi easti lugursită ca ndreptu i di cum lipseashti s-hibă zborlu (fapta, scriarea, etc.); alathus, alath, lathus, ftehim, stepsu, sfalmă, eanglăshi {*ro: greșeală, eroare*} {*fr: faute, erreur; détriment, malheur*} {*en: fault, error*} ex: tu videari, cu sivdai, tu măcari, cu hâtai (znjii)

hâtârgi (hâ-târ-gî) adg – vedz tu **hâtâri**

hâtâri /**hâtăre** (hâ-tă-ri) sf hâtâri (hâ-târî) – bunlu tsi-l fătsem a unui om (oaspi, tră chefea i sinferlu-a lui, i cariva di la cari vrem poati s-avem ună hâtâri ma nclo), tu loc tra s-lu fătsem a altui om; hatră, hari; chefi, gustu {*ro: favoare, hatâr*} {*fr: égard, complaisance; concession, faveur, passe-droit*} {*en: consideration, complacency; grant, favor, good turn*} § **hâtârgi** (hâ-târ-gî) adg hâtârgioanji /hâtârgioanje (hâ-târ-giô-ânji), hâtârgeadz (hâ-târ-geădzî), hâtârgioanji /hâtârgioanje (hâ-târ-giô-ânji) – atsel tsi fatsi-ună hâtâri a cuiva {*ro: păsuitor*} {*fr: serviable, qui jouit d'égard*} {*en: obliging*} § **hatră** (hâ-tră) sf pl(?) – (ună cu **hâtâri**) ex: ti hatra (hâtărea, chefea, gustul) – al Fezo; hatra (hâtărea) – a voastră-i mari

hău (hău) sn – vedz tu **hăusescu**

hăusescu (hă-u-sés-cu) (mi) vb IV hăusii (hă-u-sîi), hăuseam (hă-u-seămü), hăusită (hă-u-sî-tă), hăusiri /hăusire (hă-u-sî-ri) – hig (pingu, fac s-intră) tsiva cătă tu fundul a unui lucru; fac s-cadă cariva tu hăuă; afundu, afundusescu, fundusescu, afundez, ahândusescu, hândăcusescu, vutsescu {*ro: cufunda*} {*fr: enfoncer, plonger*} {*en: sink, plunge into*} ex: nji si hăusiră (ahândusiră) ocljilj § **hăusit** (hă-u-sî-tü) adg hăusită (hă-u-sî-tă), hăusits (hă-u-sî-tsî), hăusiti /hăusite (hă-u-sî-ti) – tsi easti pimtu cătă tu fundu; cădzut (arcat) tu hăuă; afundat, afundusit, fundusit, ahândusit, hândăcusit, vutsit {*ro: cufundat*} {*fr: enfoncé, plongé*} {*en: sunk, plunged into*} § **hăusiri** /**hăusire** (hă-u-sî-ri) sf hăusiri (hă-u-sî-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi afundă tsiva; atsea tsi s-fatsi cându un cadî (easti arcat) tu hăuă; afundari, afundusiri, fundusiri, ahândusiri, hândăcusiri, vutsiri {*ro: acțiunea de a cufunda; cufundare*} {*fr: action d'enfoncer (de plonger)*} {*en: action of sinking (plunging into)*} § **hău** (hău) sn hăuri (hă-urî) – loc (dit muntsă) multu-arăpos shi ahândos tsi s-dipuni multu greu sh-cu mari piriclj di cădeari sh-di moarti; hau, hăuă, surpu, areapit, areapid, arepit, grem, gremur, greb, greblu, grimură, grimelj, răpă, arăpă, chirită {*ro: prăpastie*} {*fr: précipice, abîme, gouffre, chaos*} {*en: abyss, chasm, precipice*} ex: pishtireaua nghios, tu hău, va sună goală; tu hăulu lai shi ahândos cu năs s-arucuteashti § **hău** (hău) sn hăuri (hă-urî) – (ună cu **hău**) ex: s-u-alasă feata aclo tu un hau § **hăuă** (hă-üă) sf fără pl – (ună cu **hău**) ex: ascăpă di aestă hăuă fără fundu; ascumti tu dăncosa hăuă ali agărshiri

hăusiri /**hăusire** (hă-u-sî-ri) sf – vedz tu **hăusescu**

hăusit (hă-u-sitü) adg – vedz tu **hăusescu**

hăvai /**hăvae** (hă-vă-i) sf – vedz tu **hăvâ**

hăvai /**hăvae** (hă-vă-i) sf – vedz tu **hăvâ**

hăvani /**hăvane** (hă-vă-ni) sf hăvânj (hă-vânji) – 1: hălăti di tungi ca ună cupă tu cari s-bagă lucrî (nuts, cafê, alj, etc.) tră chisari i zmuticari; 2: machină tră tâljari tutumea; avani, ghiubec, dubec, dubechi, ghudii {*ro: havan, piuliță*} {*fr: mortier en bronze pour piler*} {*en: bronze mortar for grinding*}

or crushing ex: mama sta shi tata-lj da (*angucitoari*: hăvanea shi stumbul); chisă nutsli tu hăvani; hăvanea easti di tungi, dubechea easti di cheatră i di lemnu di cucosh; tali tutumi tu hăvani § *avani/avane* (a-vă-ni) sf avânj (a-vânji) – (ună cu hăvani) § *hăvângi* (hă-vân-gi) sm hăvângeadz (hă-vân-giădz) – mastur tu tăljarea-a tutumiljei cu hăvanea; {*ro: lucrător cu “havan”-ul*} {*fr: travailleur au “havan”*} {*en: “havan” operator*} ex: un hăvângi amintă bunj părădz

hăvâ (hă-vă) sm hăvadz (hă-vădz) – air, vimtu, avai, hăvai, aeră, eră, hăvă, climă {*ro: aer, climat*} {*fr: air, climat*} {*en: air, climate*} ex: aoa easti hăvă (vimtu) greu § *hăvâi/hăvae* (hă-vă-i) sf hăvâi (hă-văi) – (ună cu hăvâ)

hăvâ (hă-vă) sm hăvadz (hă-vădz) – cântic, miludii, nubeti, niho; (fig: hăvă = păreari, lucru, huzmeti, etc.) {*ro: melodie*} {*fr: melodie, cantilène*} {*en: melody, cantilena*} ex: cântă-nj un hăvâ (niho); catiun cu hăvâlu-lj (expr: cu niholu, părearea a lui); sh-mutrea hăvâlu (fig: lucrul, huzmetea) shi chefea § *hăvâi/hăvae* (hă-vă-i) sf hăvâi (hă-văi) – (ună cu hăvâ)

hăvângi (hă-vân-gi) sm – vedz tu *hăvani*

hăvângiu (hă-vân-giū) sm hăvângeadz (hă-vân-giădz) – scriari shi zburări neaprucheat tu-aestu dictsiunar; vedz *hăvângi*

hăvuzi/hăvuz (hă-vú-zî) sf hăvuzi (hă-vúzi) – loc tu cari s-tăni apă (ti-asplarea-a vasilor, ti beari, tra s-anoată oaminjlji, etc.); njic loc adrat di om (tră mushuteatsă, tu mesea-a unui căsăbă, dinintea-a unei binai mari, etc.), tu cari s-bagă apă di s-fatsi ca ună soi di lac njic, multi ori cu-ună fântână tu mesi di iu azvoami apa; avuz, gurnă, buduvai, sternă {*ro: havuz, bazin de apă*} {*fr: bassin à eau*} {*en: water basin*} ex: si astupă hăvuzea § *avuz* (a-vú-zu) sm avuzi/avuze (a-vúzi) – (ună cu hăvuzi); ex: bagă ghiumlu pi avuz

hăvyear (hăv-yiărū) sn hăvyeari/hăvyeare (hăv-yiăr-i) – ouă nsărati di pescu; vutarac, icri {*ro: icre, caviar*} {*fr: oeufs de tout poisson, caviar*} {*en: fish eggs, caviar*} ex: măcăm la el hăvyear lai

hăzârcu (hă-zăr-cu) adg hăzârcă (hă-zăr-că), hăzârtsă (hă-zăr-tsă), hăzârtsi/hăzârtse (hă-zăr-tsi) – (lucru) tsi s-ari ndreaptă (adrată ashî cum lipseashti) tră tsi u-ari tu minti omlu s-facă; tsi easti bitisit, ndreptu; hăzâri, hărlu, etim, etmu, lesta, protim, bitisit, ndreptu {*ro: gata, pregătit*} {*fr: prêt, préparé, prompt*} {*en: ready, prepared*} ex: măcarea u-aflăm hăzârcă § *hăzâri/hăzâre* (hă-ză-ri) invar – (ună cu hăzârcu) ex: hits tuts hăzâri? (etinj?); measa-i hăzâri (etimă); nu escu nica faptu hăzâri ti ducă § *hărlu* (hă-rlu) invar – (ună cu hăzârcu) ex: harlu tsi stătea hărlu (etim) cu-apala shi-l fuvirsea

hăzâri/hăzâre (hă-ză-ri) invar – vedz tu *hăzârcu*

hăzmurescu (hăz-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu *hazmu'*

hăzmusiri/hăzmusire (hăz-mu-si-ri) sf – vedz tu *hazmu'*

hăzmusit (hăz-mu-si-tu) adg – vedz tu *hazmu'*

hăznă (hă-znă) sn hăznadz (hă-znădz) – loclu iu s-tăni adunată avearea-a statlui (părădz, amalămă, etc.); aveari adunată sh-turnată tu lucrî njits sh-cu multă tinjii (ca părădz, chetri scumpi, lucrî di artă, etc. ascumti multi ori tu-un singur loc); yisteari, ayisteari, mală, thisavro, chisavro; aveari, avutsălji, avutsami, bugătsălji {*ro: comoară, tezaur*} {*fr: trésor*} {*en: treasure*} § *hăznătur* (hă-znă-tărū) sm hăznătari (hă-znă-tări) – atsel tsi-aveagljî hăznălu; atsel tsi ari vrundida-a hăznălui – vedz shi *yisteari*

hăznătar (hă-znă-tărū) sm – vedz tu *hăznă*

hăzuri/hăzure (hă-zu-ri) sf – vedz tu *hazuri*

hăzusescu (hă-zu-sés-cu) vb IV – vedz tu *hazo*

hăzusiri/hăzusire (hă-zu-si-ri) sf – vedz tu *hazo*

hăzusit (hă-zu-si-tu) adg – vedz tu *hazo*

heam (heám) adv – vedz tu *năheamă*

heamă (heá-mă) adv – vedz tu *năheamă*

heamă (heá-mă) sf pl(?) – glico (dultseami) faptu dit shiră (mustu, dzamă di-auă) {*ro: dulceată de must*} {*fr: confiture de moût*} {*en: jam made of must of grapes*}

heamin (heá-minū) sm, sf, adg – vedz tu *theamin*

hearbiri/hearbire (heár-bi-ri) sf – vedz tu *herbu*

hearhic (heár-hicū) sm hearhits (heár-hitsi) – 1: pom tsi fatsi yimishi dultsi (galbini, cămoasi, dzămoasi sh-cu-un singur os

mari tu mesi) tsi sh-u-adutsi tu videari cu ună caisă ma mari; herhic, hearhir, herhir, hearhit, chearsic, virucnjeu, virucheu, viruchi; 2: pom tsi fatsi yimishi dultsi (cămoasi, dzămoasi, cu coaja shi carnea galbină sh-cu-un singur os mari tu mesi) tsi sh-u-adutsi tu videari cu ună chearsică ma njică; cais {*ro: piersic; cais*} {*fr: pêcher; abricotier*} {*en: peach-tree; apricot-tree*} § *herhic* (hér-hicū) sm herhits (hér-hitsi) – (ună cu *hearhic*) § *hearhir* (heár-hirū) sm hearhiri (heár-hiri) – (ună cu *hearhic*) § *herhir* (hér-hirū) sm hearhiri (hér-hiri) – (ună cu *hearhic*) § *hearhit* (heár-hitū) sm hearhits (heár-hitsi) – (ună cu *hearhic*) § *hearhică* (heár-hi-că) sf hearhitsi/hearhitse (heár-hi-tsi) – 1: yimisha faptă di pomlu hearhic; herhică, hearhiră, herhiră, hearhită, virucnjuă, virucheuă, viruchi, pheshcă; 2: yimisha faptă di pomlu cais; caisă, prască; (fig: mădularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-dinintă a truplui di muljari) tsi u-aleadz di bărbat, prit cari intră simintsa-a bărbatului tu trupu a muljariljei tra si s-facă njitslji; pici, chizdă, herhică, hearhiră, herhiră, hearhită, chearsică) {*ro: piersică; caisă*} {*fr: pêche; abricot*} {*en: peach; apricot*} § *herhică* (hér-hi-că) sf herhitsi (hér-hi-tsi) – (ună cu *hearhică*) § *hearhiră* (heár-hi-ră) sf hearhiri (heár-hi-ri) – (ună cu *hearhică*) § *herhiră* (hér-hi-ră) sf harhiri (hér-hi-ri) – (ună cu *hearhică*) § *hearhită* (heár-hi-tă) sf hearhiti (heár-hi-ti) – (ună cu *hearhică*)

hearhică (heár-hi-că) sf – vedz tu *hearhic*

hearhir (heár-hirū) sm – vedz tu *hearhic*

hearhiră (heár-hi-ră) sf – vedz tu *hearhic*

hearhit (heár-hitū) sm – vedz tu *hearhic*

hearhită (heár-hi-tă) sf – vedz tu *hearhic*

heari/heare (heá-ri) – pluralu di la substantivlu “her”; vedz *her*

heari/heare (hă-ri) sf heri (hă-ri) – muljitură multu-amară, cu-ună hromă tsi da ca pi galbină-veardi, faptă di hicat shi adunată tu-ună fuscă, di iu treatsi ma năpoi tu stumahi tra s-agiută la hunipsirea-a măcariljei; fusca tu cari s-adună aestă muljitură; (expr: 1: l-dau di padi di-lj creapă hearea = l-dau di padi multu sănătos, vartos; 2: nj-cripă hearea; hui faptu hearî = mi nvirină multu; mi-apresh, hierbu nuntru di inati; mi ngindu, arcuii, mi-acătsă multu inatea; 3: easti mash heari = easti amar ca hearea, easti multu arău) {*ro: fiere*} {*fr: bile, fiel*} {*en: bile, gall (of animal)*} ex: hearea easti amară; eara faptu heari (expr: s-avea arcuiută, nărită multu); ti aruc di-ts creapă hearea (expr: multu sănătos, vartos); lj-cripă hearea (expr: eara multu arcuiut, nvirinat, nărit) sh-nu putea s-aravdă dip; hearea nuntru că-lj cripa; soclu-i veardi, heari (veardi, ca hearea); omlu-aestu easti mash heari (expr: multu-arău); dispoti, cu hearea-apreasă (nărit, arcuiut, apres di-amăni)

heari/heare (heá-ri) sf – vedz tu *hiri*

heavră (heá-vră) sf hevri (hé-vrî) shi hevruri (hé-vruri) – lăngoarea tsi poati si s-lja di la un om la altu (dată di ună yeatsă) shi s-aspuni cu călduri mări (pirito alinat) shi cu hiori (ca di-arcoari) tsi trec prit tut truplu; lăngoarea tsi-l fatsi suflitlu i truplu-a omlui (cu mădularli-a lui) tra s-nu lucrează ca atumtsea cându easti sănătos; niputeari, nipteari, lăngoari, călduri, piritu {*ro: boală, febră, friguri*} {*fr: maladie, fièvre*} {*en: illness, fever*} ex: heavra dit Avgustu sh-di toamnă nu easti bună; lu-acătsară hevri (hiorli ca di-arcoari); lu-acătsară 17 di hevruri (lăngori cu hiori); ari heavră (călduri, piritu) multă § *hivrescu* (hi-vrés-cu) vb IV hivrii (hi-vrîi), hivream (hi-vreămū), hivrită (hi-vrî-tă), hivrii/hivrire (hi-vrî-ri) – mi-acătsă ună lăngoari cu piritu sh-cu hiori (trimburări) tsi-nj trec prit trup; acats nă heavră; hiuvrescu, lăndzidzăscu, shuplic {*ro: avea friguri, face febră*} {*fr: atteindre de fièvre, avoir la fièvre*} {*en: get (have) a fever*} ex: hivrii di heavră lungă; mi hivrescu hevri greali § *hivrit* (hi-vrî-tū) adg hivrită (hi-vrî-tă), hivriti (hi-vrî-tsi), hivriti/hivrite (hi-vrî-ti) – tsi easti lăndzit cu piritu shi-l trec hiori ca di-arcoari; hiuvrit, lăndzidzăt, shuplicat {*ro: atins de friguri, care face febră, înfrigorat*} {*fr: atteint de fièvre, qui a la fièvre*} {*en: who got (has) a fever*} ex: hii hivrită (lăndzită)? § *hivrii/hivrire* (hi-vrî-ri) sf hivrii (hi-vrîi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hivreashti; hiuvrii, lăndzidzări, shuplicari {*ro: acțiunea de a avea friguri, de a face febră*;

stare de friguri {fr: *action d'atteindre de fièvre, d'avoir la fièvre; accès de fièvre*} {en: *action of getting (of having) a fever*} § *hivros* (hi-vrôșu) adg hivroasă (hi-vroă-să), hivrosh (hi-vrôshî) adg hivroasi/hivroase (hi-vroă-si) – cari easti acâtsat di heavră; lândzit cu heavră; hiuvrit, lândzit, lântsid, nîputut, niptut, shuplicat {ro: *apucat de friguri*} {fr: *fièvreux*} {en: *feverish, fever patient*} § *hiuvrescu* (hîu-vrês-cu) vb IV hiuvrii (hîu-vriî), hiuvream (hîu-vreámü), hiuvrită (hîu-vri-tă), hiuvriri/hiuvrire (hîu-vri-ri) – (ună cu *hiuvrescu*) ex: nitsi heavră nj-am hiuvrită, ni langoari nu-am dzăcută; disi-nj ti hiuvreashti § *hiuvrit* (hîu-vritü) adg hiuvrită (hîu-vri-tă), hiuvrits (hîu-vritsî), hiuvriti/hiuvrite (hîu-vri-ti) – (ună cu *hiuvrit*) § *hiuvriri/hiuvrire* (hîu-vri-ri) sf hiuvriri (hîu-vri-ri) – (ună cu *hiuvriri*)

heavră (heă-vră) sf hevri (hé-vri) – soi di muscă (insectă, rimă), cari sh-u-adutsi cu alghina shi yeaspea, cu truplu ca di catifei faptu di ma multi neali shi cari alagă di lilici-lilici tra si s-hrănească; zângărănă, zângănar, giungiunar {ro: *bondar*} {fr: *bourdon*} {en: *bumble-bee*} ex: intră ună heavră (un zângărănă, un giungiunar) ân casă

heca (hé-ca) invar – parti dit un joc a ficiuritslor cându un vâshclje aspuni “cazacă” sh-alantu “ciurla” (atuntsea s-dzătsi că s-fatsi atsea tsi s-acljamă “heca”); hecă {ro: *termen la jocul de arșițe*} {fr: *terme usé dans le jeu aux osselets*} {en: *term used in the child game with knuckle bones*} § *hecă* (hé-că) sf hets (hét-si) – (ună cu *heca*)

hecă (hé-că) sf – vedz tu *heca*

helji/helje (hé-lji) sf – vedz tu *uhelji*

her (hiérü) sn heari/heare (hiá-ri) – metal greu, di-ună hromă ca cinusha, multu lipsit la fătsearea di multu lucrî singur (hălăts, ca aratrul, bunăoară), i amisticat cu alti metali (ca s-facă cilichea, bunăoară; (expr: 1: her (di călcari) = ună hălăti di her tu cari s-băga jar aoa sh-un chiro (ma adză easti ilecric) cu cari s-calcă (s-da) stranjili; 2: heari (la mănj, cicioari) = brândză, singiri di her cu cari s-leagă mănji sh-cicioarli a scelaylor; 3: dinti di her = dinti sânătos tsi poati s-frângă multu lucrî duri, vârtoasi; 4: om cu inimă di her = (i) om cu inimă di cheatră, tsi nu-aducheashti vără njilă, vreari, etc. ti cari tsi s-hibă; (ii) om cu multu curagi; curagios; 5: măc heari = mi arcedz multu; mi-acatsă multu inatea; mi fac foc di inati; mi ngindu, mi arcedz multu, mi-acatsă zalea; nj-si mută perlu di turburi, etc.; 6: acats herlu cu dintă = giur greu, pi pista tsi am; 7: duchescu n cheptu-un her (tsi-nj intră, di moarti) = duchescu ună mari dureari, nvirinari, etc.) {ro: *fier; fier de călcat*} {fr: *fer; fer à repasser*} {en: *iron; pressing iron*} ex: tuti hălătsli sunt di her shi di cilichi; di her inimă băgats (expr: s-hits curagiosh); stranjili va li da tuti cu herlu (expr: cu herlu di călcari); nu li deadi ghini cu herlu (expr: nu li călcă ghini) § *hirar* (hi-rărü) sm hirari (hi-rări) – omlu a curi tehni easti s-lucrează herlu (i altu metal) cu foclu, cioclu shi cu amonea; atsel tsi ncaltsă calu cu petali; hălche, favru, favur, alban, nalban, pitălar {ro: *fierar*} {fr: *ferronnier*} {en: *blacksmith*} ex: hiraru shi pământarlu; ghiftsălj sunt hirari la noi § *hirări-lji/hirărilje* (hi-ră-rî-lji) sf hirărilji/hirărilje (hi-ră-rî-lji) – tehnea-a hirarlui; ducheanea iu s-lucrează herlu; ducheanea iu s-vindu lucrî di her; lucrili di cari ari ananghi hirarlui; ceacră, făvrii {ro: *fierărie*} {fr: *ferronnerie*} {en: *blacksmith shop; hardware (store)*}

heră (hé-ră) sf – vedz tu *firă*

herăsescu (he-ră-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu *firă*

herăsiri/herăsire (he-ră-si-ri) sf – vedz tu *firă*

herăsit (he-ră-sitü) adg – vedz tu *firă*

herbu (hiér-bu) vb III shi II hershu (hiér-shîu), hirbeam (hir-beámü), heartă (hiár-tă), hearbiri/hearbire (heár-bi-ri) shi hirbeari/hearbire (hir-beá-ri) – cu ncăldzărea multă tsi lî-u fac la foc, u-adar ună muljitură (apă, lapti, etc.) s-clucutescă (si s-facă bishits tsi s-mină) shi aburi; bag lucrî (stranji, carni, fisulji, etc.) sh-li tsân un chiro tu apa tsi clucuteshti; undedz, clucutescu; (expr: 1: vaslu (tengirea, giavelu, etc.) hearbi = apa (muljitura) tsi s-află tu vas hearbi; 2: herbu di căldură = nj-easti multă căldură, mi-apresh sh-nu mata pot s-aravdu; 3:

herbu (nuntru, di inati) = mi năirii multu, mi-acătsă amănia, turbarea, mi frimintu; 4: lî-u herbu = (i) cāntu mushat, cu multu foc, cu multă mară; (ii) lî-am multă inati, lî-u voi, voi s-mi-arăzgan, sâ-nj lîau ahtea pri el; 5: herbu fisulj = hărchescu; 6: loclu hearbi = loclu furnică, easti mplin di hiints tsi s-mină dipriună ca furnitsli, alghinji tu cushor, etc.) {ro: *fierbe*} {fr: *bouillir, cuire*} {en: *boil, cook*} ex: hearsiră (undară) ghini cāstānjli sh-tora va s-li scot di pri foc; hirbem (undām) pruni tri acrimi; mi hershu (expr: mi năirii multu), mi upurii; nă bisearică fără intrari, hearbi di lumea tsi ari (expr: easti mplin di lumi tsi s-mină dipriună ca alghinji tu cushor) (*angucioari*: curcubeta); lu-află mayirlu iu hirbea fāsulji (expr: hărchea); herghi di inati (expr: ti năirish multu), nu ti-ari loclu; hearbi ghela; mi hearbi căldura (expr: mi ncăldzăi multu, mi-apresh di căldură); hearbi lumea la bisearică (expr: bisearica easti mplină di lumi); mi hearsi tută dzua; lu hearbi (expr: l-cāntă cu mară) cānticlu ghini; hearbi-lî-u tini (expr: cāntă cu multă mară) § *hertu* (hiér-tu) adg heartă (hiár-tă), hertsă (hiér-tsă), hearti/hearte (hiár-ti) – (muljitura ca apa, laptili, etc.) tsi sunt băgati pi foc sânătos shi clucutescu; lucrî (stranji, măcăruri, etc.) tsi sunt tsānuti tu apa tsi hearbi; undat, clucutit; (expr: u feci heartă = feci ună glărimi mari, u feci guva tu pită, nu ved vără hăiri di-atseali tsi-am faptă, etc.) {ro: *fiert*} {fr: *bouilli, cuit*} {en: *boiled, cooked*} ex: hertul cāmpu § *hearbiri/hearbire* (heár-bi-ri) sf hearbiri (hiár-birî) – atsea tsi s-fatsi cându hearbi tsiva; undari, clucutiri {ro: *acțiunea de a fierbe*} {fr: *action de bouillir, de cuire*} {en: *action of boiling, of cooking*} ex: hearbirea (expr: frimintarea, minarea, mintireajea) eara mari prit cāsăbălu shi pit horili di avărliga § *hirbeari/hearbire* (hir-beá-ri) sf hirberi (hir-béri) – (ună cu *hearbiri*) ex: adusim grăn tră hirbeari § *nihertu* (ni-hiér-tu) adg niheartă (ni-hiár-tă), nihertsă (ni-hiér-tsă), nihearti/nihearte (ni-hiár-ti) – (muljitură ca apa, laptili, etc.) tsi nu easti heartă; lucrî (stranj, măcari, etc.) tsi nu easti hertu {ro: *nefiert*} {fr: *qui n'a pas bouilli (cuit)*} {en: *that is not boiled (cooked)*} ex: curlu-ts ti lapti nihertu!; nihearti-lj sunt nica oasisli § *nihearbiri/nihearbire* (ni-heár-bi-ri) sf nihearbiri (ni-hiár-birî) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru nu s-hearbi; niundari, niclucutiri {ro: *acțiunea de a nu fierbe*} {fr: *action de ne pas bouillir, de ne pas cuire*} {en: *action of not boiling, of not cooking*} § *nihirbeari/nihirbeare* (ni-hir-beá-ri) sf nihirberi (ni-hir-béri) – (ună cu *nihearbiri*) § *paraherbu* (pá-ra-hiér-bu) vb III shi II parahershu (pá-ra-hiér-shîu), parahirbeam (pá-ra-hir-beámü), paraheartă (pá-ra-hiár-tă), parahirbeari/parahirbeare (pá-ra-hir-beá-ri) shi parahirbeari/parahirbeare (pá-ra-hir-beá-ri) – herbu multu di multu; herbu nă muljiciuni ma multu dicăt lipseashti (easti ghini); (expr: paraherbu (nuntru, di inati) = mi năirii multu di multu; mi-acătsă multu-amănia, turbarea) {ro: *fierbe prea multu*} {fr: *faire trop bouillir*} {en: *boil too much*} ex: parahershu (mi năirii multu di multu), ma nu-lj feci tsiva § *parahertu* (pá-ra-hiér-tu) adg paraheartă (pá-ra-hiár-tă), parahertsă (pá-ra-hiér-tsă), parahearti/parahearte (pá-ra-hiár-ti) – tsi ari heartă ma multu dicăt lipseashti {ro: *fiert prea multu*} {fr: *trop bouilli*} {en: *boiled too much*} § *parahirbiri/parahirbire* (pá-ra-heár-bi-ri) sf parahirbiri (pá-ra-hiár-birî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva parahearbi {ro: *acțiunea de a fierbe prea multu*} {fr: *action de faire trop bouillir*} {en: *action of boiling too much*} § *parahirbeari/parahirbeare* (pá-ra-hir-beá-ri) sf parahirberi (pá-ra-hir-béri) – (ună cu *parahirbiri*) § *priherbu* (pri-hiér-bu) vb III shi II prihershu (pri-hiér-shîu), prihirbeam (pri-hir-beámü), priheartă (pri-hiár-tă), prihearbi/prihearbire (pri-heár-bi-ri) shi prihirbeari/prihirbeare (pri-hir-beá-ri) – 1: herbu multu di multu; herbu nă muljiciuni ma multu dicăt lipseashti 2: herbu nînga năoară, diznou {ro: *fierbe prea multu; fierbe din nou*} {fr: *faire trop bouillir; bouillir de nouveau*} {en: *boil too much; boil again*} § *priheru* (pri-hiér-tu) adg priheartă (pri-hiár-tă), prihertsă (pri-hiér-tsă), prihearti/prihearte (pri-hiár-ti) – 1: tsi ari heartă ma multu dicăt lipseashti; 2: tsi s-ari heartă nînga unăoară {ro: *fiert prea multu; fiert din nou*} {fr: *trop bouilli; bouilli de nouveau*} {en: *boiled too much; boiled again*} § *prihearbiri/prihearbire* (pri-

heár-bi-ri) sf prihearbiri (pri-hiár-biri) – atsea tsi s-fatsi cându s-prihearbi tsiva {ro: *acțiunea de a fierbe prea multu; de a fierbe din nou*} {fr: *action de faire trop bouillir; de bouillir de nouveau*} {en: *action of boiling too much; of boiling again*} § **prihearbi/prihearbeare** (pri-hir-beá-ri) sf prihirberi (pri-hir-béri) – (ună cu **prihearbiri**) § **hirburii** (hir-bu-rii) adg hirburii/hirburie (hir-bu-rí-i), hirburii (hir-bu-rîi), hirburii (hir-bu-rîi) – tsi hearbi lishor, agonja {ro: *care fierbe ușor*} {fr: *qui bout facilement, qu'on peut faire cuire facilement*} {en: *that boils (cooks) easy and fast*} ex: lintea tsi-avem easti hirburii (tsi hearbi agonja) § **hirtură** (hir-túr-ră) sf hirturi (hirt-túri) – lucru tsi easti hertu; măcari (heartă, adrată la foc) {ro: *hirtură*} {fr: *cuisson, met cuit*} {en: *boiled thing; cooked meal*} ex: sarea-i bună tu hirtură (măcari adrată, heartă); hirtură (măcari) di ariz; nă hirtură (măcari) di fisulji; tsi hirtură (măcari) avut astădz?

herhic (hér-hicū) sm – vedz tu **hearhic**

herhică (hér-hi-că) sf – vedz tu **hearhic**

herhir (hér-hirū) sm – vedz tu **hearhic**

herhiră (hér-hi-ră) sf – vedz tu **hearhic**

Heristi (He-ris-ti) sm – vedz tu **Cirishar'**

hernii/hernie (her-ni-i) sf hernii (her-nîi) – ună langoari iu saclu tu cari s-află un mādular a omlui s-ari aruptă; sālăghiri {ro: *hernie*} {fr: *hernie*} {en: *hernia*}

hernii/hernie sf (her-nii) sf fără pl – ună langoari iu saclu tu cari s-află un mādular a omlui s-ari aruptă; sālăghiri, surpari {ro: *hernie*} {fr: *hernie*} {en: *hernia*}

hertu (hîér-tu) adg – vedz tu **herbu**

hic (hicū) sm hits (hitsi) – un pom tsi creashti tu locurli ma caldi sh-cari fatsi yimishi dultsi (cârmoasi, cu dzamă shi multi simintsi njits) tsi sh-u-aduc niheamă tu videari cu gortsăli {ro: *smochin*} {fr: *figuier*} {en: *fig-tree*} § **hică** (hi-că) sf hitsi/hitse (hi-tsi) – yimisha fapătă di pomlu hic; fig: mādularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-dininti a truplui di muljari) tsi u-aleadzi di bărbat (prit cari intră simintsa-a bărbatlu tu truplu a muljariljei tra si s-facă njitslji); pici, chizdă, hearhică, herhică, hearhiră, herhiră, hearhită, poali {ro: *smochină; vagin*} {fr: *figue; vagin*} {en: *fig; vagina*} ex: cadz, hică s-ti măc; imnă cu cioaritslji ca hitsi; alagă după hică (muljari)

hicat (hi-cătū) sn hicati/hicate (hi-că-ti) shi sm hicats (hi-cătși) – mādular dit truplu-a omlui (a prăvdzălör) cari s-află sum inimă shi plimunj, sh-cari da hearea tsi s-dutsi tu stumahi s-agiută la hunipsirea-a măcariljei; ihicat, ipat; (fig: 1: hicat = inimă, suflit; vreari mari, mirachi, puteari, dinami, vrută/vrut; expr: 2: **hicat albu** = plimunj; 3: **hicat lai** = hicatlu di-aradă; 4: frândzăli di hicat = ahândamea-a suflitlui; frândzăli di inimă; 5: plāngu dit hicati = plāngu ahāndos, cu multă amărăciuni, dit ahândamea-a suflitlui; 6: mi-aroadi la hicat = am ună mari dureari; nj-măcă suflitlu; 7: mi fripsi tu hicati = mi nvirină multu; 8: nj-ardi hicatlu trā el = l-voi multu, mor sh-cher ti el; 9: nj-virsai hicatili = nj-virsai sh-matsăli dit mini; 10: nj-fats tu hicati = nu mi-alash isih, mi bizirseshti) {ro: *ficat*} {fr: *foie*} {en: *liver*} ex: hicatlu di la pată easti multu gustos; hicatlu lai (expr: hicatlu di-aradă) easti ma bun di albul (expr: plimunj); hicatslji-lj vindi; ună cumată di inimă shi ună di hicat; nj-măcă hicatlu (expr: suflitlu); zbor aruptu dit hicati (fig: dit inimă, dit suflit); va s-plāndzem ditru hicat (expr: dit ahândamea-a inimăljei, a suflitlui); nu nj-arsi hicatlu tri nās (expr: nu-l vru sh-ahāntu multu, nu muri di vreari ti el); sh-alāsără hicatili (fig: ininjlji, vrutslji/vrutili) a lor tu păduri; iu suntu a lor hicati (vruts)? § **ihicat** (ihī-cătū) sm ihicats (ihī-cătși) – (ună cu **hicat**) § **ipat** (i-pătū) sn ipati/imate (i-pă-ti) – (ună cu **hicat**) ex: mi doari ipatlu (hicatlu); nj-armasi ipatlu (fig: vrearea, mira-chea; expr: armash mash cu orixea); ashteptu ipatlu (puterli, dinamea) sã-nj yină

hicat albu – vedz tu **hicat**

hicat lai – vedz tu **hicat**

hică (hi-că) sf hitsi (hi-tsi) – vedz tu **hic**

hici (hici shi hiciū) adv – vedz tu **ici**

hidzeari/hidzeare (hi-dzeá-ri) sf – vedz tu **hig**

hidziri/hidzire (hi-dzi-ri) sf – vedz tu **hig**

hig (hígū) (mi) vb III shi II hipshu (híp-shū), hidzeam (hi-dzeámū), hiptă (híp-tă) shi hipsă (híp-să), hidziri/hidzire (hi-dzi-ri) shi hidzeari/hidzeare (hi-dzeá-ri) – fac (bag) un lucru (di-aradă chipitos, sumigos, cu mitcă) s-intră cu zorea sh-ahāndos tu tsiva; bag tsiva tu-un lucru chipitos (tu apă, loc, etc.); plāntu, afundu, bag, etc.; (fig: 1: l-hig = l-bag ghini un lucru iuva, lu-ascundu; 2: expr: mi hig tu guvă di sharpi (di frică, di-arshini) = mi-ascundu tu-un loc iu nu poati s-mi află vārnū) {ro: *înfige*} {fr: *enfoncer, ficher, planter*} {en: *drive in (stake, nail); plunge, sink (into mud, water)*} ex: s-hipsiră (s-afundară) doilji tu valtu; hidzi-lj (bagă-lj, plānteadz-lj) cutsutlu tu cheptu; hipshu (plāntai) ghini parlu tu loc; lj-hipsi (lj-plāntă) cutsutlu pānă tu māner; hidzi arādătsinjlji tu loc; s-hipsi tu guvă di sharpi (expr: s-ascumsi) di arshini § **hiptu** (híp-tu) adg hiptă (híp-tă), hiptsă (híp-tsă), hipti/hipte (híp-ti) – tsi easti faptu s-intră tu tsiva; plāntat, băgat {ro: *înfipt*} {fr: *enfoncé, fiché, planté*} {en: *driven in (stake, nail); plunged, sunk (into mud, water)*} ex: eara hiptu (fig: băgat ghini, ascumtu) tu guvă; easti hiptu tu guvă, nu pot s-lu vatām; iu earai hiptu (fig: băgat ghini, ascumtu) di nu ti vidzi? § **hipsu** (híp-su) adg hipsă (híp-să), hipshi (híp-shi), hipsi/hipse (híp-si) – (ună cu **hiptu**) § **hidziri/hidzire** (hi-dzi-ri) sf hidziri (hi-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-hidzi i easti hiptu; plāntari, băgari {ro: *acțiunea de a înfige; înfigere*} {fr: *action d'enfoncer, de ficher, de planter*} {en: *action of driving in (stake, nail); of plunging, of sinking (into mud, water)*} § **hidzeari/hidzeare** (hi-dzeá-ri) sf hidziri (hi-dziri) – (ună cu **hidziri**) § **nhig** (nhígū) (mi) vb III shi II nhipshu (nhíp-shū), nhidzeam (nhi-dzeámū), nhiptă (nhíp-tă) shi nhipsă (nhíp-să), nhidziri/nhidzire (nhí-dzi-ri) shi nhidzeari/nhidzeare (nhi-dzeá-ri) – (ună cu **hig**) ex: si nhipsi (s-băgă) nāpoi tu dafnjauă; nhipshu (băgai) mājli pānă la coati; feata sã nhipsi (s-băgă) tu-apă; nu pot sã shtiu iu li ari nhiptă (fig: băgată ghini, ascumtă); si nhipsi (fig: s-băgă, s-ascumsi) tu guvă; s-ti nhidz (fig: s-ti badz, s-ti-ascundză) sh-tu guvă di sharpi shi tut va ti afli mini; cându shi nhidzea dintsălj sharpili, fāsh di carni arupea; s-virsară utrili cu yin, cã lji nhipsi cutsutlu nora tu utri; vidzāndalui un par spirlungos di gardul dit grădină, u nhipsi agonja § **nhiptu** (nhíp-tu) adg nhiptă (nhíp-tă), nhiptsă (nhíp-tsă), nhipti/nhipte (nhíp-ti) – (ună cu **hiptu**) ex: civia eara nhiptă (plāntată, băgată) ghini; cari shtii iu easti nhiptu (fig: ascumtu); nhiptu tru guvă, nu putea niti nă sută di lāmni s-lu află § **nhipsu** (nhíp-su) adg nhipsă (nhíp-să), nhipshi (nhíp-shi), nhipsi/nhipse (nhíp-si) – (ună cu **hiptu**) § **nhidziri/nhidzire** (nhi-dzi-ri) sf nhidziri (nhí-dziri) – (ună cu **hidziri**) § **nhidzeari/nhidzeare** (nhi-dzeá-ri) sf nhidziri (nhi-dziri) – (ună cu **hidziri**)

hi-hi! (hi-hi!) inter – zbor cu cari s-aspuni boatsea fapătă di cal cându arujashti {ro: *interjecție care imită nechezatul cailor*} {fr: *interjection qui imite le hennissement*} {en: *interjection imitating neighing*} ex: sh-hi-hi! ca cal ma nj-arujashti

hilandru (hi-lán-dru) sm, sf, adg hilandră (hi-lán-dră), hilandzră (hi-lán-dzră), hilandri/hilandre (hi-lán-dri) – tinirlu (ficiar, feată) tsi easti di vāră 15-18 anj, ficiurac, ficiurangu, giunopal, alabaci, talabaci, cāndăturash {ro: *adolescent*} {fr: *adolescent*} {en: *adolescent*} ex: hits ninga hilandzră

hilării/hilărie (hi-lă-ri-i) sf – vedz tu **hărăcop**

hilidhonă (hi-li-dhó-nă) sf hilidhoni/hilidhone (hi-li-dhó-ni) shi hilidhonj (hi-li-dhónji) – ună cu **hilidonă**

hilidhrunjauă (hi-li-dhru-njiă-ūă) sf hilidhrunjei (hi-li-dhru-njié) – ună cu **hilidhrunjauă**

hilidhunjaună (hi-li-dhu-njiă-ūă) sf hilidhunjei (hi-li-dhu-njié) – ună cu **hilidhunjaună**

hilidonă (hi-li-dhó-nă) sf hilidoni/hilidone (hi-li-dhó-ni) shi hilidonj (hi-li-dhónji) – pulj njic cālitor (tsi s-dutsi earna tu locuri ma caldi) cu peani ca albi/galbini pi pāntică shi peani ca lăi-galani pri pālțari sh-cari ari ună coadă dispārtsătă tu doauă, ca ună citālji (foartică); lāndură, alāndură, arāndură, rāndură, lāndărushi, lāndurushi, lāndureauă {ro: *rândunică*} {fr: *hirondelle*} {en: *swallow*}

hilidhrunjauă (hi-li-dhru-njiă-ūă) sf – vedz tu **hilidhunjaună**

hilidunjaŭă (hi-li-dhu-njă-ŭă) sf hilidunjei (hi-li-dhu-njĕi) – earbă tsi creashti piningă casa-a omlui, cu frândzi tălĵati multu, cu lilici galbini, sh-cari scoati ună soi di dzamă (lapti) galbină/purtucalishi cându lĵ-aruchi trupu; hilidrunjaŭă, alândurishi {ro: *earba rânduneleii*} {fr: *herbe aux verrues*, *chélidoine*, *grande éclaire*} {en: *greatcelandine*} & **hilidrunjaŭă** (hi-li-dhru-njă-ŭă) sf hilidrunjei (hi-li-dhru-njĕi) – (ună cu **hilidunjaŭă**)

hiliĕti/hiliĕte (hi-li-iĕ-ti) sf hiliĕts (hi-li-iĕtsi) – nidriptati, adichii, apadichii, strâmbătați {ro: *nedreptate*} {fr: *injustice*} {en: *injustice*}

hilĵi (hilĵi) sm, sf hilĵi/hilĵe (hi-lĵi), hilĵ (hilĵi), hilĵi/hilĵe (hi-lĵi) – aghi cum easti un bărbat (mulĵari) fatsă di tatăl tsi-l (tsi u) featsi ică di dada tsi lu-amintă (u-amintă); ficior/feată, cili-mean, njic, etc.; (expr: **hilĵ di hĕcat** = tsi easti un hilĵ dealihea, di sândzi, nu un hilĵ tsi easti loat ti suflit, un hilĵastru) {ro: *fiu*, *fiică*} {fr: *fiis*, *filie*} {en: *son*, *daughter*} ex: hilĵu (ficiorlu) s-doi; neaua, hilĵa-a (feată-a) brumălei sh-al vimt; hilĵ (ficior), spunea aeri că hii nsurat; s-vă videm ninga năoară, hilĵ! (ficior!); ari trei hilĵ (ficiori) cu nveasta di prota; am mash ună hilĵi (feată); hilĵ-nju shi hilĵi-nju (ficiorlu-a meu); hilĵ-tu shi hilĵi-tu (ficiorlu-a tău); hilĵ-su shi hilĵi-su (ficiorlu-a lui); hilĵ-meas shi hilĵi-meas (feată-a mea); hilĵ-ta shi hilĵi-ta (feată-a ta); hilĵ-sa shi hilĵi-sa (feată-a lui) & **hilĵor** (hi-lĵi-ŭă) sm hilĵori (hi-lĵi-ŭă) – hilĵ njic (di njică ilichii) sh-vrut {ro: *fiu*} {fr: *fiis de bas âge*; *fiis chéri*} {en: *little son*, *darling (son)*} ex: am trei hilĵori (hilĵ njits sh- vruts) & **hilĵastru** (hi-lĵi-ŭă) sm, sf hilĵastră (hi-lĵi-ŭă), hilĵashtsră (hi-lĵi-ŭă), hilĵastri/hilĵastre (hi-lĵi-ŭă) – njic (di sândzi xen) tsi easti loat sh-criscut di-un bărbat sh-di-ună mulĵari dip canda easti un hilĵ (hilĵi) di dealihea, di sândzi; hilĵ (hilĵi) loat ti fumealĵi; hilĵ (hilĵi) loat ti suflit; njic di-ună altă curună; ficior di suflit; hilĵ (hilĵi) tricuit prit cămeashi; psihuped {ro: *fiu (fiică) adoptiv*} {fr: *fiis (filie) adoptif*; *beau-fiis (fiis/fille d'un autre lit)*} {en: *adopted son (daughter)*} ex: easti hilĵastra (hilĵa loat di suflit) a lĵei; nj-easti hilĵastră (hilĵi loat ti fumealĵi); hilĵastru-su u mutreashti & **nhilĵedz** (nhilĵi-ŭă) vb I nhilĵai (nhilĵi-ŭă), nhilĵam (nhilĵi-ŭă), nhilĵată (nhilĵi-ŭă), nhilĵari/nhilĵare (nhilĵi-ŭă) – cu tuti că un njic nu nj-easti di sândzi, l-crescu sh-lĵ dau tuti ndrepturli ca hilĵ dealihea; lĵau di suflit; lĵau di fumealĵi, l-trec prit cămeashi {ro: *înfia*, *adopata*} {fr: *adopter*} {en: *adopt*} ex: shi nhilĵe (sh-lo ti ficior) nipot-su; u-avea nhilĵată (u-avea loat di hilĵi) di cându eara njică & **nhilĵat** (nhilĵi-ŭă) adg nhilĵată (nhilĵi-ŭă), nhilĵats (nhilĵi-ŭă), nhilĵati/nhilĵate (nhilĵi-ŭă) – tsi easti criscut ca un hilĵ dealihea cu tuti că easti di sândzi xen; loat di suflit; loat di fumealĵi; tricuit prit cămeashi {ro: *înfia*, *adopata*} {fr: *adopté*} {en: *adopted*} & **nhilĵari/nhilĵare** (nhilĵi-ŭă) sf nhilĵeri (nhilĵi-ŭă) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nhilĵadză (lĵa ti fumealĵi un njic) {ro: *acțiunea de a înfia*, *de a adopta*; *înfiere*, *adoptare*} {fr: *action d'adopter*} {en: *action of adopting*}

hilĵ di hĕcat sm – vedz tu **hilĵ**

hilĵan (hi-lĵi-ŭă) sn hilĵani/hilĵane (hi-lĵi-ŭă) – limnic spumigos tu-ună parti cu cari omlu shi scoati măcareă tsi-armăni namisa di dintă {ro: *scobitoare*} {fr: *cure-dent*, *cure-oreille*} {en: *toothpick*} ex: niveasti plămți, slăghiti ca hilĵan

hilĵarcă hi-lĵi-ŭă) sf hilĵerts (hi-lĵi-ŭă) – (carti, pară, shishi) di ună njilĵi {ro: *de o mie*} {fr: *de mille*; *bouteille qui tient deux ocques et demies*} {en: *of a thousand*} ex: vilendza custuseashti ună hilĵarcă (ună njilĵi di “paradz”); dă-nj ună hilĵarcă di yin (ună shishi “di-ună njilĵi di drănj”)

hilĵastru (hi-lĵi-ŭă) sm, sf – vedz tu **hilĵ**

hilĵin (hi-lĵi-ŭă) sm, sf hilĵină (hi-lĵi-ŭă), hilĵinj (hi-lĵi-ŭă), hilĵini/hilĵine (hi-lĵi-ŭă) – atsea tsi lu-ari nunlu pi ficiorlu (feată) pi cari alĵ pătudă i tinirli tsi-lĵ ncurună; hlĵin, cumber {ro: *fin*} {fr: *filule*} {en: *god-child*} ex: hilĵine! dzăsi nunlu; e, more hilĵine!; hilĵina-ali tsal Dina; muri hilĵinlu? dusi cumbărilĵa & **hlĵin** (hlĵi-ŭă) sm, sf hlĵină (hlĵi-ŭă), hlĵinj (hlĵi-ŭă), hlĵini/hilĵine (hlĵi-ŭă) – (ună cu **hilĵin**) ex: mămănj tsi l-aduc hinĵli tsiva di a furtu; sh-li deadiră hlĵinili; bunaca-a noastră hlĵină; a hlĵinĵlor tra s-lă oară & **hin** (hin) sm, sf hină (hi-nă), hinĵ (hinĵi),

hini/hine (hi-ni) – (ună cu **hilĵin**)

hilĵor (hi-lĵi-ŭă) sm – vedz tu **hilĵ**

him (him) – formă di-a verbului “escu/hiu” {ro: *formă a verbului “a fi”*} {fr: *forme du verbe “être”*} {en: *form of the verb “to be”*} ex: vream s-him (vrea vream s-hiu) tu munti; noi him di-alĵurea

hima (hi-ma) adv – vedz tu **himă**

himă (hi-mă) sf fără pl – loc (dit muntsă) multu-arăpos shi ahândos tsi s-dipuni multu greu sh-cu mari piricĵu di cădeari sh-di moarti; nhimă, hău, hauă, areapit, areapid, arepit, grem, gremur, greb, greblu, grimură, grimelĵ, răpă, arăpă {ro: *prăpastie*} {fr: *précipice*, *abîme*, *gouffre*, *aval*} {en: *abyss*, *chasm*, *precipice*, *downstream*} ex: pri-aoa easti greu ti dipuneari, că easti multu n himă (arăpos); la dirveni, nghios, tu himă; armănjli freadziră tu himă (nghios, cătră la câmpu, cătră njadzăduă) & **nhimă** (nhimă) sf fără pl – (ună cu **himă**) & **hima** (hi-ma) adv – 1: loc tsi easti ma nghios di un altu loc (tsi s-află ma nsus); nghios cătră la vali; nghios cătră câmpu tră imari; ânghios, nghios, nghiosura, nhima, n vali, ahimura, hambla, mpadi, pogor, păgor, pugor; 2: (dipuni) cătră nghios, cătră halazmo {ro: *jos*} {fr: *en bas*, *en aval*; *vers la plaine*, *vers la demeure d'hiver*} {en: *down*, *downstream*} ex: alunica cătră hima (nghios); hima (nghios) lĵa cărarea; tută noapteă dipun hima (la vali), bairi di cărvănj; duchi că hima trag (trag cătră tu câmpu); hoara lo tră hima (cătră nghios, cătră halazmo); lo di hima (lo di cadu, urfăneashti) & **nhima** (nhimă) adv – (ună cu **hima**) ex: s-mi sălighits cama nhima (ma nghios) & **ahimura** (a-hi-mu-ra) adv – (ună cu **hima**) ex: calea di ahimura (di nghios)

himă (hi-mă) sf fără pl – hulii, mănii, amănii, lisă, foc, inati, yinati, gnati, uryii, zală, zali, năireatsă, năreatsă, pică, cangi, gindi, turbari, thimo {ro: *furie*} {fr: *fureur*} {en: *fury*, *wrath*} ex: hărios strigă, ha, ha, shi nclĵisi usha cu himă (cu multă inati, cu hulii); asună singirlu cu-ahătă himă (hulii) shi inati & **himos** (hi-mos) adg himoasă (hi-moă-să), himosh (hi-mosh), himoasi/himoase (hi-moă-si) – tsi s-hiumuseashti ca cu inati; ca cu hulii, timos, thimos {ro: *năvalnic*, *furios*} {fr: *fougueux*, *avec fureur*} {en: *impetuous*, *fiery*} ex: himoasă (tsi dipuni thimoasă, ca cu inati) spidă

himăzică (hi-mă-zi-că) adv – vedz tu **năheamă**

himi/hime (hi-mi) sf pl – durerli tsi li aducheashti ună mulĵari cându amintă un njic; hiuri {ro: *durerile de naștere*} {fr: *douleurs de l'enfantement*} {en: *childbirth pains*} ex: lĵ-vinĵiră himili (u-acătsară durerli di amintari a njiclui)

himil (hi-mil) adg himilă (hi-mi-lă), himilĵ (hi-milĵi), himili/himile (hi-mi-li) – ună hromă tsi da pi galbin-dishclĵis (shi sh-u-adutsi cu hroma-a coajilĵei di limoni); limunish, galbin {ro: *galben deschis*} {fr: *jaune clair*} {en: *light yellow*} ex: li văpsii himili

himizică (hi-mi-zi-că) adv – vedz tu **năheamă**

himos (hi-mos) adg – vedz tu **himă**

himunic (hi-mu-nic) sm himunits (hi-mu-nitsi) – 1: plantă dit fumealĵa-a curcubetălei shi a piponĵlui, cu trupu tsi s-tradzi azvarna pri loc, cu lilici njits shi frândzi mări, tsi da ună yimishi mari căt ună curcubetă, cu coaja veardi sh-carnea di nuntru moali, dultsi sh-dzămoasă, aroshi i galbină, cu simintsi lăi; 2: yimisha făptă di-aestă plantă; hiumunic, hiumănic, carpuz, arbuz, shirchin {ro: *pepene verde*} {fr: *pastèque*, *melon d'eau*} {en: *watermelon*} ex: nu mi am purintată di (nu-am măcată) himunits estan; eara gras ca un himunic; coajă di himunic, nu s-alicheashti di buric; curlu-a fătatlui tu grădina-a argatlui (*angucitoari*: himuniclu); nă bisearică veardi cu icoani-aroshi (*angucitoari*: himuniclu) & **hiumunic** (hiu-mu-nic) sm himunits (hiu-mu-nitsi) – (ună cu **himunic**) & **hiumănic** (hiu-mă-nic) sm hiumănits (hiu-mă-nitsi) – (ună cu **himunic**)

himusescu (hi-mu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hiumusescu**

himusiri/himusire (hi-mu-si-ri) – vedz tu **hiumusescu**

himusit (hi-mu-sit) adg – vedz tu **hiumusescu**

hin (hin) sm, sf – vedz tu **hilĵin**

hină (hi-nă) sf hini/hine (hi-ni) – pulĵ di casă ma mari di gălĵină

(cu gusha lungă, cu peanili sivi pi pältări shi albi pi pântică, tsi easti criscut tră carni, ouă shi peanili cu cari s-fac căpitânji); găscă, pată, patcă {*ro: găscă*} {*fr: oie*} {*en: goose*}

hină (hî-nă) sf – fimininlu di la zborlu “hin”; vedz **hin**

hincă (hîn-că) sf – vedz tu **hunî**

hinda (hîn-da) – formă di-a verbului “escu/hiu”; hindalui, funda, fundalui {*ro: gerundivul verbului “a fi”*} {*fr: le gérondif du verbe “être”*} {*en: gerundive of the verb “to be”*} § **hindalui** (hîn-da-luî) – (ună cu **hinda**)

hindalui (hîn-da-luî) – vedz tu **hinda**

hindechi (hîn-dé-chi) sf – vedz tu **hândac**

hintic (hîn-tic) sn hintitsi/hintitse (hîn-ti-tsi) – hiri di bumbac adunati ca ună cărună (tră tsâneari sh-lucrari); crună, cărună, curună, jireagljî, jurebi, gârchină {*ro: jurubiță de fire de bumbac*} {*fr: écheveau de coton retordu*} {*en: hank, skein, looped bundle of yarn*}

hioli/hiole (hi-ó-li) sf – vedz tu **uheljî**

hiopsu (hióp-su) adg hioapsă (hioáp-să), hiopshi (hióp-shi), hioapsi/hioapse (hióap-si) – (pravdă) tsi easti moartă; tsi ari psusită; mortu (pravdă, pulj, pescu, etc.); psuhi, psusit, supsit, hiupsit {*ro: mort (când e vorba de animale)*} {*fr: mort, crevé (en parlant des animaux, des oiseaux, des poissons, etc.)*} {*en: dead (talking of animals, birds, fish, etc.)*} § **hiopsescu** (hiopsés-cu) vb IV hiupsii (hiup-sîi), hiupseam (hiup-seámû), hiupsită (hiup-si-tă), hiupsiri/hiupsire (hiup-si-ri) – nj-si curmă bana sh-mor; fac s-moară (ună pravdă); psusescu, pususescu, supsescu, mor, vatăm {*ro: muri, omori (animal)*} {*fr: mourir, tuer, crever (en parlant des animaux)*} {*en: die, kill (talking of animals)*} § **hiupsit** (hiup-sitû) adg hiupsită (hiup-si-tă), hiupsits (hiup-sítsi), hiupsiti/hiupsite (hiup-si-ti) – tsi ari moartă; tsi fu vătămat; mortu, psuhi, psusit, pususit, supsit, vătămat {*ro: care a murit (animal); mort, omorît*} {*fr: qui est mort; tué, crevé; mort (en parlant des animaux)*} {*en: who died; who was killed; dead (talking of animals)*} § **hiupsiri/hiupsire** (hiup-si-ri) sf hiupsiri (hiup-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându (ună pravdă) moari; muriri, psusiri, pususiri, supsiri, vătămari {*ro: acțiunea de a muri, de a omori (animale); murire, omorîre*} {*fr: action de mourir, de tuer, de crever (en parlant des animaux)*} {*en: action of dying, of killing (talking of animals)*}

hior (hi-órû) sm hiori (hi-órî) – sântiri (sâmtságî, duchiri, hir) tsi treati prit truplu-a omlui cându lî-easti multă arcoari (frică, vreari, langoari, etc.) sh-carî-l fac s-treambură (s-amurtsască i si sâ mpirushadză); hiurari, nhiurari, hir, furnits (fig) {*ro: fior*} {*fr: frisson, bouffée de fièvre*} {*en: shiver (from cold, fever), shudder, thrill*} ex: lumea fu trunduită di un hior; hiori (hiri) di frică § **hir** (hîrû) sn hiri/hire (hî-ri) – (ună cu **hior**) ex: hiri, hiri, hiori, hiori arăts prit pältări; un hir (hior) aratsi nă tricup prit cheptu; hiri-hiri-lj si dutsea prit trup (hiri-hiori âlj trițsea prit trup, trimbura tut); nj-trec hiri-hiri prit trup; carnea-nj si fătsea hiri-hiri § **nhiuredz** (nhi-u-rédzû) (mi) vb I nhiurai (nhi-u-râi), nhiuram (nhi-u-râmû), nhiurată (nhi-u-ră-tă), nhiurari/nhiurare (nhi-u-ră-ri) – l-fac pri cariva s-aspară multu; l-fac pri cariva s-treambură (di-aspăreari, di-arcoari, etc.); nj-trec hiori prit trup (di-arcoari, heavră, frică, nearăvdari, etc.); hiuredz, vitsărescu, trihir, trihiredz, aspar, lăhtărsescu, treambur, cutreambur, etc. {*ro: înfiora, tremura (de frică, frig, nerăbdare)*} {*fr: frissoner; frémir de peur*} {*en: shiver (from cold, fever), shudder, shake, be thrilled*} ex: apili si nhiurară (treambură); mi nhiurai tu valea-atsea aratsi § **nhiurat** (nhi-u-râtû) adg nhiurată (nhi-u-ră-tă), nhiurats (nhi-u-râtsî), nhiurati/nhiurate (nhi-u-ră-ti) – tsi easti faptu si s-aspară multu; tsi treambură (di-aspăreari, di-arcoari, etc.); tsi-lj trec hiori prit trup (di-arcoari, heavră, frică, nearăvdari, etc.); hiurat, trihirat, aspăreat, lăhtărsit, tsi treambură, etc. {*ro: înfiorat, care tremură (de frică, frig, nerăbdare)*} {*fr: frissonné; frémissant de peur*} {*en: who is shivering (from cold, fever), shuddering, shaking, being thrilled*} ex: strigă el nhiurat § **nhiurari/nhiurare** (nhi-u-ră-ri) sf nhiurări (nhi-u-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nhiureadză i easti nhiurat; hiurari, trihirari, aspăreari, lăhtărsiri, cutrimburari, trimburari, etc. {*ro: acțiunea de a (se) înfiora, de a tremura (de frică, frig, nerăbdare); înfio-*

rare, tremurare} {*fr: action de frissonner; de frémir de peur; frissonnement, frémissement de peur*} {*en: action of shivering (from cold, fever), of shuddering, of shaking, of being thrilled*} § **nhiurător** (nhi-u-ră-tórû) adg nhiurătoari/nhiurătoari (nhi-u-ră-toă-ră), nhiurători (nhi-u-ră-tóri), nhiurătoari/nhiurătoare (nhi-u-ră-toă-ri) – tsi fatsi pri cariva sâ-l treacă hiori; tsi-l fatsi pri cariva s-treambură (di frică, di-arcoari, etc.); fricos, lăhtăros, etc. {*ro: înfiorător*} {*fr: effrayant*} {*en: frightful, terrifying*} ex: easti ahântu ntunearic shi ahântu nhiurător (lăhtăros) aclo § **hiuredz** (hi-u-rédzû) (mi) vb I hiurai (hi-u-râi), hiuram (hi-u-râmû), hiurată (hi-u-ră-tă), hiurari/hiurare (hi-u-ră-ri) – (ună cu **nhiuredz**) § **hiurat** (hi-u-râtû) adg hiurată (hi-u-ră-tă), hiurats (hi-u-râtsî), hiurati/hiurate (hi-u-ră-ti) – (ună cu **nhiurat**) § **hiurari/hiurare** (hi-u-ră-ri) sf hiurări (hi-u-rări) – (ună cu **nhiurari**)

hioti/hiote (hió-ti) sf hiots (hiótsî) – per lungu shi stufos tsi creashti pi grumadzlu ică schinărătlu a unor prăvdă (ca, bunăoară, calu, lîundarlû, etc.); coamă, grivă {*ro: coamă*} {*fr: crinière*} {*en: mane*}

hiotica (hió-tica) adv – ca tu (nisia) Hios {*ro: ca la Hios*} {*fr: comme dans l'île de Chio*} {*en: as in Khios island (Greece)*} ex: u pătăsăh hiotica (ca Hios, ca-atsej di Hios)

hipsu (hip-su) adg – vedz tu **hig**

hiptu (hip-tu) adg – vedz tu **hig**

hir (hîrû) sn hiri/hire (hî-ri) – lucru lungu shi multu suptsări ca perlu din cap ică atsea tsi easi dit turtsearea shi shutsărea-a lănlălei (a mitasiljei, a bumbaclui, etc., cu cari s-tsasi pândza tu-arăzboi, s-cos stranjili cu acul, si mplătescu pârpodzli shi schindisescu shamiili cu cărliglu, etc.); frândză multu lungă shi suptsări di earbă; sirmă multu lungă shi suptsări di metal (di-amalamă, di hrisafi); spangu, sirmă, hrisafi; (fig: 1: (i) hir = tsiva; (ii) un hir di = niheamă, putsân; expr: 2: adar di hir, funi = tu spuneari, un lucru njic lu-adar multu mari (tr-alăvdari; di frică, etc.); 3: di hir, hir; di hir-hir = aspus cu tuti minutsaljili a lui; 4: pi hir vinji... = niheamă lipsi tra...) {*ro: fir; fir de păr; fior; puțin; nimic*} {*fr: fil; frisson; brin, peu; rien*} {*en: thread, yarn, hair; shiver (from cold), shudder, thrill; little (quantity); nothing*} ex: va cuseari cu hir lai; armasu un hir di per; adră di hir, funi (expr: lu-adră un lucru njic s-aspună multu mari); dzănilu acătsară s-lj-u toarcă dzua a njiclui mash pri hirlu-atsej lailu; di hir, hir (expr: aspus cu tuti minutsaljili a lui); un hir (fig: niheamă) lipsi; un hir (fig: niheamă) căt s-mindui; pi hir vinji (fig: niheamă lipsi tra) s-cherdu sh-caplu; agiumsi aushlu pri hirlu di moarti; nu-lj dau hir (fig: tsiva); dă-nj un hir (niheamă) fărînă; s-nji dai un hir di (fig: niheamă) sari § **hirush** (hi-rúshû) sn hirushi/hirushe (hi-rú-shi) – hir njic; hiric {*ro: firicel*} {*fr: petit fil*} {*en: little thread*} ex: njilj di vinjiti hirushi (hiri njits) § **hiric** (hi-ricû) sn hiritsi/hiritse (hi-rî-tsi) – (ună cu **hirush**) § **nhir** (nhirû) vb I nhirai (nhi-râi), nhiram (nhi-râmû), nhirată (nhi-ră-tă), nhirari/nhirare (nhi-ră-ri) – trec prit un hir (flurii, mărdeali, piperchi, etc.); ambair, âmbair, mbair {*ro: înșira*} {*fr: enfiler*} {*en: string, thread*} ex: ma nhira (tritsea prit hir) paparitsili atseali § **nhirat** (nhi-râtû) adg nhirată (nhi-ră-tă), nhirats (nhi-râtsî), nhirati/nhirate (nhi-ră-ti) – tsi easti tricut prit hir; (hirlu) prit cari s-au tricută lucrî; ambăirat, âmbăirat, mbăirat {*ro: înșirat*} {*fr: enfilé*} {*en: strung, threaded*} § **nhirari/nhirare** (nhi-ră-ri) sf nhirări (nhi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându si nhiră lucrî; ambăirari, mbăirari {*ro: acțiunea de a înșira; înșirare*} {*fr: action d'enfiler*} {*en: action of stringing, of threading*}

hir (hîrû) sn – vedz tu **hior**

hirar (hi-rărû) sm – vedz tu **her**

hirăchină (hi-ră-chi-nă) sf hirăchinj (hi-ră-chinjî) – 1: pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdă (pulj) njits; ahmageai, yirăchină, ghirăchină, gărăchină, fiturishchi, hută, hutcă, sifter, xifter, sâcol, shain, shinderel, pitrit; 2: nvestă noauă {*ro: șoim; mireasă*} {*fr: faucon; jeune mariée*} {*en: falcon; bride*} ex: că-nj ts-adutsi hirăchină, hirăchină (nvestă nauă), casă mplină

hirărilji/hirărilje (hi-ră-rî-lji) sf – vedz tu **her**

hirăsescu (hi-ră-sés-cu) vb – vedz tu **fîră**

hirāsiri/hirāsire (hi-rā-si-ri) sf – vedz tu **firā**

hirāsūt (hi-rā-sitū) adg – vedz tu **firā**

hirbeari/hirbeare (hir-beā-ri) sf – vedz tu **herbu**

hirburiu (hir-bu-rū) adg – vedz tu **herbu**

hiri/hire (hi-ri) sf fārā pl – hārli, cusurli shi mintea-a unui om ashi cum suntu aspusi dit purtarea, zboarāli shi fāptli-a lui; hearī, haractir, fisi, naturā, veti, vovlā, hui, huchi **{ro: caracter, fire}** **{fr: caractère, nature}** **{en: character, nature}** ex: ashi ljearea hirea (fisea, haractirlu) atsea ursuza a ljei; nā curbetā, cum lā-i hirea (haractirlu) a lor; hirea (vovla) a mea evashcā **{hearī/heare}** (heā-ri) sf pl(?) – (unā cu **hiri**)

hiric (hi-ricū) sn – vedz tu **hir'**

hirisescu (hi-ri-sēs-cu) vb – vedz tu **firā**

hirisiri/hirisire (hi-ri-si-ri) sf – vedz tu **firā**

hirisit (hi-ri-sitū) adg – vedz tu **firā**

hiritimati/hiritimate (hi-ri-ti-ma-ti) sf pl – vedz tu **hiritisescu**

hiritisescu (hi-ri-ti-sēs-cu) (mi) vb IV hiritisii (hi-ri-ti-sī), hiritiseam (hi-ri-ti-seāmū), hiritisitā (hi-ri-ti-si-tā), hiritisiri/hiritisire (hi-ri-ti-si-ri) – 1: fac un semnu i dzāc un zbor di vreari (sānātati, urari, tinjii, ambāreatsā, etc.) cāndu mi dispartu icā mi aflū cu cariva; pitrec ncljināciunj shi zboarā di vreari (di urari, di sānātati, etc.) a unui di cari escu diparti; hiritisescu, bunuescu, ghinuescu, cālimirsescu, prishindescu; 2: lu-acats mbratsā sh-lu stringu la cheptu (di-aradā di vreari, di dor, cā nu-l vidzui di multu chiro, etc.); ahulescu cu budzāli māna (frāmtea, budzāli, etc.) tra s-aspun a unui cāl-lj portu vreari (tinjii, ascultari, etc.); hiritisescu, mbrātsitedz, mbrātsishedz, mbrātsusedz, ambratsit, ambrats, angāljisescu, ncurpiljedz, pushtuit, bash, gugustedz, gugustescu **{ro: saluta; îmbrățișa, săruta}** **{fr: saluer; embrasser, baiser}** **{en: greet, salute; embrace, kiss}** ex: hiritisirā (bāsharā) iconjli **{hiritisit}** (hi-ri-ti-sitū) adg hiritisitā (hi-ri-ti-si-tā), hiritisits (hi-ri-ti-sitsi), hiritisiti/hiritisite (hi-ri-ti-si-ti) – 1: tsi-lj s-ari dzāsā un zbor la unā andamusi, i-lj s-ari fāptā un semnu, tra sāl-lj s-aspunā vreari (tinjii, etc.); hiritisit, bunuit, ghinuit, cālimirsit, prishindit; 2: tsi easti acātsā ān bratsā shi stres la cheptu; tsi easti cu māna (fatsa, frāmtea, budzāli, etc.) ahuliti di budzāli-a unui; hiritisit, mbrātsitat, mbrātsishat, mbrātsushat, ambrātsat, ncurpiljat, angāljisit, pushtuit, bāshat, gugustat, gugustit **{ro: saluta; îmbrățișat, sărutat}** **{fr: salué; embrassé baisé}** **{en: greeted, saluted; embraced, kissed}** **{hiritisiri/hiritisire}** (hi-ri-ti-si-ri) sf hiritisiri (hi-ri-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu lumea s-ghinueashti (s-gugusteadzā, sāl mbrātsiteadzā, s-bashi, etc.); hiritisiri, bunui, ghinui, cālimirsiri, prishindiri; mbrātsitari, mbrātsishari, mbrātsushari, ambrātsari, angāljisiri, ncurpiljari, pushtuiri, bāshari, gugustari, gugustiri **{ro: acțiunea de a saluta, de a îmbrățișa, de a săruta; salutare, îmbrățișare; sărutare}** **{fr: action de saluer; d'embrasser, de baiser; salutation, embrassade, baiser}** **{en: action of greeting, of saluting; of embracing, of kissing; greeting, embrace, kiss}** **{hiritisescu}** (hi-ri-tsēs-cu) (mi) vb IV hiritisii (hi-ri-tsī), hiritiseam (hi-ri-tseāmū), hiritisitā (hi-ri-tsi-tā), hiritisiri/hiritisire (hi-ri-tsi-ri) – (unā cu **hiritisescu**) ex: di cāndu ficiorlji-lj hiritisi (lji mbrātsitā) **{hiritisit}** (hi-ri-tsitū) adg hiritisitā (hi-ri-tsi-tā), hiritisits (hi-ri-tsitsi), hiritisiti/hiritisite (hi-ri-tsi-ti) – (unā cu **hiritisit**) **{hiritisiri/hiritisire}** (hi-ri-tsi-ri) sf hiritisiri (hi-ri-tsiri) – (unā cu **hiritisiri**) **{hiritimati/hiritimate}** (hi-ri-ti-ma-ti) sf pl – zbor pitricut a unui di diparti (prit cariva, un oaspi, unā carti, etc.) tu cari lje-aspun vrearea tsi lje-u portā (tinjia, buna adutsearea aminti, etc.); ncljināciunj, ghinui, sileami, timinā, timinei **{ro: salutări, complimente}** **{fr: salutations, compliments, amitiés, hommages}** **{en: greetings, best regards, respects}** ex: dats-lā hiritimati (ncljināciunj) di la mini

hiritisiri/hiritisire (hi-ri-ti-si-ri) sf – vedz tu **hiritisescu**

hiritisit (hi-ri-ti-sitū) adg – vedz tu **hiritisescu**

hiritisescu (hi-ri-tsēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hiritisescu**

hiritisiri/hiritisire (hi-ri-tsi-ri) sf – vedz tu **hiritisescu**

hiritisit (hi-ri-tsitū) adg – vedz tu **hiritisescu**

hirotā (hi-rō-tā) sf hiroti/hirote (hi-rō-ti) shi hirots (hi-rōtsi) – unā soi di stranj njic tsi-acoapirā māna (di pāndzā, lānā, cheali, lastic, etc.) fāptu maxus tra s-u-afireascā māna di arcoari

(murdārilji, etc.) i s-hibā purtat mash trā mushuteatsā shi cāmārusiri; brumancā, brumangā, mānushi, gantā, pumānicā, mitāni **{ro: mânășă; mânășă cu un deget}** **{fr: gant; mitaine, moufle}** **{en: glove; mitten}**

hirotunisescu (hi-ro-to-ni-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hirotunisescu**

hirotunisiri/hirotunisire (hi-ro-to-ni-si-ri) sf – vedz tu **hirotunisescu**

hirotunisit (hi-ro-to-ni-sitū) adg – vedz tu **hirotunisescu**

hirotunisescu (hi-ro-tu-ni-sēs-cu) (mi) vb IV hirotunisii (hi-ro-tu-ni-sī), hirotuniseam (hi-ro-tu-ni-seāmū), hirotunisitā (hi-ro-tu-ni-si-tā), hirotunisiri/hirotunisire (hi-ro-tu-ni-si-ri) – (cu putearea tsi u-am ca dispoti) l-fac pri cariva preftu (diac, dispoti) dupā arādzli crishtineshti; hirotunisescu **{ro: hirotonisi}** **{fr: ordonner un prêtre (diacre, évêque)}** **{en: ordain a priest (deacon, bishop)}** ex: aoaltadz hirotunisirā un nou dispoti **{hirotunisit}** (hi-ro-tu-ni-sitū) adg hirotunisitā (hi-ro-tu-ni-si-tā), hirotunisits (hi-ro-tu-ni-sitsi), hirotunisiti/hirotunisite (hi-ro-tu-ni-si-ti) – tsi easti fāptu diac, preftu i dispoti; hirotunisit **{ro: hirotonisi}** **{fr: ordonné (prêtre, diacre, évêque)}** **{en: ordained (priest, deacon, bishop)}** **{hirotunisiri/hirotunisire}** (hi-ro-tu-ni-si-ri) sf hirotunisiri (hi-ro-tu-ni-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-hirotuniseashti; hirotunisiri **{ro: acțiunea de a hirotonisi; hirotunisire}** **{fr: action d'ordonner un prêtre (diacre, évêque)}** **{en: action of ordaining a priest (deacon, bishop)}** ex: astādz easti hirotunisirea-a afendului atsel noulu **{nihirotunisit}** (ni-hi-ro-tu-ni-sitū) adg nihirotunisitā (ni-hi-ro-tu-ni-si-tā), nihirotunisits (ni-hi-ro-tu-ni-sitsi), nihirotunisiti/nihirotunisite (ni-hi-ro-tu-ni-si-ti) – tsi nu easti fāptu preftu (diac i dispoti) **{ro: nehirotonisit}** **{fr: qui n'est pas ordonné (prêtre, diacre, évêque)}** **{en: unordained (priest, deacon, bishop)}** ex: nihirotunisit (cā nu fu hirotunisit), cum va s-lituryiseascā? **{nihirotunisiri/nihirotunisire}** (ni-hi-ro-tu-ni-si-ri) sf nihirotunisiri (ni-hi-ro-tu-ni-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva nu s-hirotuniseashti **{ro: acțiunea de a nu hirotonisi; nehirotunisire}** **{fr: action de ne pas ordonner un prêtre (diacre, évêque)}** **{en: action of not ordaining a priest (deacon, bishop)}** **{hirotunisescu}** (hi-ro-to-ni-sēs-cu) (mi) vb IV hirotunisii (hi-ro-to-ni-sī), hirotuniseam (hi-ro-to-ni-seāmū), hirotunisitā (hi-ro-to-ni-si-tā), hirotunisiri/hirotunisire (hi-ro-to-ni-si-ri) – (unā cu **hirotunisescu**) **{hirotunisit}** (hi-ro-to-ni-sitū) adg hirotunisitā (hi-ro-to-ni-si-tā), hirotunisits (hi-ro-to-ni-sitsi), hirotunisiti/hirotunisite (hi-ro-to-ni-si-ti) – (unā cu **hirotunisit**) **{hirotunisiri/hirotunisire}** (hi-ro-to-ni-si-ri) sf hirotunisiri (hi-ro-to-ni-siri) – (unā cu **hirotunisiri**)

hirotunisiri/hirotunisire (hi-ro-tu-ni-si-ri) sf – vedz tu **hirotunisescu**

hirotunisit (hi-ro-tu-ni-sitū) adg – vedz tu **hirotunisescu**

hirovico (hi-ro-vi-có) sm hirovicadz (hi-ro-vi-cádzi) – unā cāntari dit lituryia tsi u fātsi preftul Dumānica; unā turlui di anghil (ma njic di arhanghil) **{ro: heruvic}** **{fr: hymne; chérubin}** **{en: hymn; cherub}**

hirtu (hir-tu) adg hirtā (hir-tā), hirtsā (hir-tsā), hirti/hirte (hir-ti) – tsi lu-arāseashti s-mācā multu; cari mēcā ca un tsi nu s-fānāteashti vārāoarā; hārtu, lemargu, hārbut, hārlāput, luxur, tāmah, limos, lingarsu **{ro: lacom}** **{fr: gourmand}** **{en: greedy}**

hirturā (hir-tú-rā) sf – vedz tu **herbu**

hirurghu (hi-rúr-ghu) sm hiruryi (hi-rúr-yi) – unā cu **hirurgu**

hirurgu (hi-rúr-gu) sm hirurghi (hi-rúr-ghi) – yeaturlu tsi-ari nvitsatā s-talji tu truplu-a omlui tra s-mirimitseascā mādulari lāndziti, i sāl scoatā (pārtsā dit) mādulari cāndu nu poati s-facā altu tsiva; girah **{ro: chirurg}** **{fr: chirurgien}** **{en: surgeon}**

hirush (hi-rúshū) sn – vedz tu **hir'**

hisapi/hisape (hi-sá-pi) sf – vedz tu **isapi**

histrā (his-trā) sf – vedz tu **xistrā**

histrii/histrie (his-tri-i) sf – vedz tu **xistrii**

histrisescu (his-tri-sēs-cu) vb IV – vedz tu **xistrii**

histrisiri/histrisire (his-tri-si-ri) sf – vedz tu **xistrii**

histrisit (his-tri-sitū) adg – vedz tu **xistrii**

hitru (hi-tru) adg hitrā (hi-trā), hitri (hi-tri), hitri/hitre (hi-tri) –

cari shtii (cu zboară minciunoasi, alăvdări shi culăchipsiri) cum s-lu-arădă pri cariva (tsi easti niheamă ca ageamit, aplo, tivichel, etc.) tra si sh-agiungă scupolu tsi lu-ari tu minti; cari easti disheptu shi piră la minti tra s-poată s-arădă lumea cându ari ananghi; shiret, shăret, cumalindru, mălăgar, pispu, ponir, puniro, tirtipci, vulpi, vulponj; *{ro: şiret}* *{fr: cauteleux, malin}* *{en: cunning, wily}* ex: băbat hitru (shiret) muljarea eara hitră (poniră, vulpi); doi oaminj multu hitsră (shirets)

hiu (hiū) vb IV (agiutător) fui (fui), earam (ia-râmū) shi iram (i-râmū), fută (fū-tă), hiri/hire (hî-ri) – mi aflu tu-aestă lumi; escu, mi aflu *{ro: fi}* *{fr: être}* *{en: be}* ex: mini hii, tini hii, el easti (ăi, i, u), noi him, voi hits, elj suntu (-s, s-); io hii (escu) di-aoa, el di iu easti (yini, s-tradzi)?; hii (eshti) amoni, aravdă, hii (eshti) cioc umflă; i-a meu, i-a meu (easti-a meu, easti-a meu); adunată gljem ăi (easti) tută; a cui sh-u (sh-easti) irghilia-atsea; nu sh-u (sh-easti) cariva; cum tu lumi nu sh-u (sh-easti) altu; ma-l vidzu că lj-u (lj-easti) fratili, ălj disheljsi; duri-ts-u (tsă easti); hoară him; iu hits (v-aflats), bre gionj?; s-vă băneadză shi s-vă hits; sunt (suntu) golj di turmi muntsălj; nu-s (nu suntu) dauă ceapi; ca mini nu-s (nu suntu, nu s-află altsă); nu vor alti si s-mintescă, că fu (că easti) nveastă, că fu (că easti) feată; ira (eara) s-ti vindic, fu (easti) lishor; nu fu zori; s-lj-ashtergu rasa, că-u mutrescu, fu ncărcată (easti ncărcată); sh-fu yeatru multu bun; seara, când s-mi tornu, si-nj dzăts cum fu ma ghini; bărbat fu, muljari fu; părintsă fu, oaspits fu, nveastă cu bărbat fu; li-află omlu: că cu bun, că cu furari; sh-dzătsi singur: “buni sh-fură, dicăt buni sun shi n gură”; măcă ndeasă... fură marsini-i purinti; tsă li moari, că eara mări i că eara njits; ncăldzărea: fu eara, fu veara, tru udae di durnjiri lipseashti s-tsănă; ari fută sh-tat-su-ahitari; tru hăpani fusesht; fusesht ahăt fără di minti; acătsat că-sh fusi loclu; di casă hibă-ts njilă; s-furesht om cum lipseashti, nu pitritseai oaminjlji s-mi-arăchească; s-fure ficior, hilj sâ-nj hii... s-furesht feată, hilji si-nj hii; s-furesht că-i dadă, s-u fătsem mumă... s-furesht că-i sor, s-u fătsem sor... s-furesht că-i nor, s-u fătsem tut nor; s-furi ndreptu zborlu-a tău; s-fure mortu, s-fure yiu, voi cu năş dipriună s-hiu; s-fure năş gioni; s-nu fure cu ună; si nu fure, ti măcăm; s-nu fure mortsă; s-fure că videm că tut yinlu s-featsi puscă; furesht că va s-pot; ai că ficior, ai că feată fure; nu aleapsi ghini, fure că-i bărbat, fure că-i muljari; fur-că-i ashi; s-furi că-l cunoashti; pri stranji s-vidca că turcu s-eara; s-eara sh-ună ascheri ntreagă; o, lele! s-eara si shteam, pri la călivi nu tritseam

hiumănic (hiū-mă-nicū) sm – vedz tu **hiumunic**

hiumunic (hiū-mu-nicū) sm – vedz tu **hiumunic**

hiumusescu (hiū-mu-sés-cu) (mi) vb IV hiumusii (hiū-mu-sîi), hiumuseam (hiū-mu-seámū), hiumusită (hiū-mu-sî-tă), hiumusiri/hiumusire (hiū-mu-sî-ri) – mi duc (mj-aruc) cu multă agunji cătră (pristi) tsiva i cariva; mi-alas cătră nghios; mi afundu; himusescu, nhiumusescu, anăpădescu, năpădescu, cităsescu, aleapid, leapid, arăvuescu, sălăghescu, sălghescu, sârghescu, sârgljescu, năburuescu *{ro: năpusti, repezi, da năvală}* *{fr: précipiter, jeter sur}* *{en: rush over, jump over, throw himself over}* ex: na-lj cānjli iu s-hiumusiră la pālati; ni ună, ni altă s-hiumusi ndreptu pri năş, ca s-lu disică; masturlji s-hiumusiră; mi hiumusescu pri năş § **hiumusit** (hiū-mu-sî-tū) adg hiumusită (hiū-mu-sî-tă), hiumusits (hiū-mu-sî-tsî), hiumusiti/hiumusite (hiū-mu-sî-ti) – tsi s-ari hiumusită; arcăt cătră (pristi) tsiva i cariva; himusit, nhiumusit, anăpădit, năpădit, cităsit, alipidat, lipidat, arăvuit, sălăghit, sălghit, sârghit, sârgljit, năburuit *{ro: năpustit, repezit}* *{fr: précipité, jeté sur}* *{en: rushed over, jumped over, thrown himself over}* § **hiumusiri/hiumusire** (hiū-mu-sî-ri) sf hiumusiri (hiū-mu-sî-ri) – atsea tsi-u fatsi un cându s-arucă cătră cariva i tsiva; himusiri, nhiumusiri, anăpădiri, năpădiri, cităsiiri, alipidari, lipidari, arăvuiiri, sălăghiri, sălghiri, sârghiri, sârgljiiri, năburuiiri *{ro: acțiunea de a se năpusti, de a se repezi; năpustire, repezire}* *{fr: action de se précipiter, de se jeter sur}* *{en: action of rushing over, of jumping over}* § **hiumusescu** (hi-mu-sés-cu) (mi) vb IV himusii (hi-mu-sîi), himuseam (hi-mu-seámū), himusită (hi-mu-sî-tă), himusiri/himusire (hi-mu-sî-ri)

– (ună cu **hiumusescu**) ex: gionili-aestu s-himusi (s-arcă, s-afundă) tu puts sh-lu scoasi cu bană; s-himusi sh-nu cama-l vidzum; arbineslu s-himuseashti (s-aleapidă, s-arucă pristi); nă himusim tuts cătră năşă; himusi cānjli pri năş § **hiumusit** (hi-mu-sî-tū) adg himusită (hi-mu-sî-tă), himusits (hi-mu-sî-tsî), himusiti/himusite (hi-mu-sî-ti) – (ună cu **hiumusit**) § **hiumusiri/himusire** (hi-mu-sî-ri) sf himusiri (hi-mu-sî-ri) – (ună cu **hiumusiri**) § **nhiumusescu** (nhîu-mu-sés-cu) (mi) vb IV nhiumusii (nhîu-mu-sîi), nhiumuseam (nhîu-mu-seámū), nhiumusită (nhîu-mu-sî-tă), nhiumusiri/nhiumusire (nhîu-mu-sî-ri) – (ună cu **hiumusescu**) ex: si nhiumusi (s-sălăghi) după ficior; si nhiumusi vulturlu § **nhiumusit** (nhîu-mu-sî-tū) adg nhiumusită (nhîu-mu-sî-tă), nhiumusits (nhîu-mu-sî-tsî), nhiumusiti/nhiumusite (nhîu-mu-sî-ti) – (ună cu **hiumusit**) § **nhiumusiri/nhiumusire** (nhîu-mu-sî-ri) sf nhiumusiri (nhîu-mu-sî-ri) – (ună cu **hiumusiri**)

hiumusiri/himusire (hiū-mu-sî-ri) sf – vedz tu **hiumusescu**

hiumusit (hiū-mu-sî-tū) adg – vedz tu **hiumusescu**

hiupsescu (hiup-sés-cu) vb IV – vedz tu **hiopsu**

hiupsiri/hiupsire (hiup-sî-ri) sf – vedz tu **hiopsu**

hiupsit (hiup-sî-tū) adg – vedz tu **hiopsu**

hiurari/hiurare (hi-u-ră-ri) sf – vedz tu **hior**

hiurat (hi-u-rătū) adg – vedz tu **hior**

hiuredz (hi-u-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **hior**

hiuri (hi-urî) sf pl – durerli tsi li aducheashti ună muljari cându amintă un njic; himi *{ro: durerile de naștere}* *{fr: douleurs de l'enfantement}* *{en: childbirth pains}* ex: lj-vinjiară hiurli (u-acătsară durerli di amintari a njiclui)

hiuvrescu (hiū-vrēs-cu) vb IV – vedz tu **heavvră**

hiuvriri/hiuvrire (hiū-vrî-ri) sf – vedz tu **heavvră**

hiuvrit (hiū-vrîtū) adg – vedz tu **heavvră**

hivadă (hi-vă-dhă) sf hivădz (hi-vădzî) – dulapi njică adrată tu ună stizmă di casă; dulapi di stizmă, misandră, firidă, cushug, cārghee, cāryii, cumară *{ro: dulăpior din perete}* *{fr: petit armoire aménagée dans le mur d'une chambre}* *{en: small cupboard made in the wall of a room}*

hivadhă (hi-vă-dhă) sf hivădz (hi-vădzî) – ună cu **hivadă**

hivrescu (hi-vrēs-cu) vb IV – vedz tu **heavvră**

hivviri/hivvire (hi-vrî-ri) sf – vedz tu **heavvră**

hivrit (hi-vrîtū) adg – vedz tu **heavvră**

hivros (hi-vrôsū) adg – vedz tu **heavvră**

hlap-hlap! (hlăp-hlăpū) inter – vedz tu **glăcă**

hlămbusescu (hlămbu-sés-cu) vb IV – vedz tu **hambla**

hlămbusiri/hlămbusire (hlămbu-sî-ri) sf – vedz tu **hambla**

hlămbusit (hlămbu-sî-tū) adg – vedz tu **hambla**

hlăpuescu (hlă-pu-îés-cu) vb IV – vedz tu **glăcă**

hlăpuiri/hlăpuire (hlă-pu-î-ri) sf – vedz tu **glăcă**

hlăpuit (hlă-pu-î-tū) adg – vedz tu **glăcă**

hljara (hljî-ă-ra) sm, sf hljaranj (hljî-ă-ranjî) – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapti); chirut, hasca, ahmac, anoit, cshura, ciulja, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun *{ro: prostănac}* *{fr: sot, nigaud}* *{en: fool}*

hljară (hljî-ă-ră) sf hljeri (hljî-ă-ri) – lingură mari di lemnu; ciubană, lingură *{ro: lingură mare de lemn}* *{fr: grande cuillère en bois}* *{en: large wooden spoon}* ex: măcă cu hljara, nu cu lingura

hljin (hljî-nū) sm, sf – vedz tu **hljin**

hljo (hljîo) adg invar. – tsi easti putsă (nu para easti) caldu, cāldishor, habin, hamin, dihanj, hljushcu *{ro: căldu}* *{fr: tiède}* *{en: lukewarm, tepid}* ex: apili suntu hljo (habini) § **hljushcu** (hljîush-cu) adg hljushcă (hljîush-că) fără pl – (ună cu **hljo**)

hljushcu (hljîush-cu) adg – vedz tu **hljo**

hm! (hă-mū) inter – vedz tu **hām!**

hnoată (hnoă-tă) sf – vedz tu **ahnoată**

hoa! (hoă!) inter – vedz tu **uă!**

hoară (hoă-ră) sf hori (hō-ri) shi hoari/hoare (hoă-ri) – ună adunari di casi (multu ma njică di un cāsăbă) iu băneadză ma multu lumea tsi s-lja cu lucrarea-a agrilor; sat *{ro: sat}* *{fr:*

village} {*en: village*} ex: s-avdi di hoară-hoară; hoara-sh ved tu yisi; iu ascuchi ună hoară, matsină nă moară; lasă hoarili shi s-duc § *hurică* (hu-rî-că) sf huritsi/huritse (hu-rî-tsi) – hoară njică {*ro: sătuleț*} {*fr: petit village*} {*en: small village*} § *huryeat* (hur-yeatū) sm, sf, adg huryeată (hur-yea-tă), huryeats (hur-yeatsi), huryeati/huryeate (hur-yea-ti) – om tsi băneadză tu hoară shi s-lja ma multu cu lucrarea-a agrilor {*ro: săteant*} {*fr: paysan, villagois*} {*en: peasant, country-man*} ex: huryeatlu nu-i ună cu huryeanitlu § *huryeanit* (hur-yea-nitū) sm, sf, adg huryeanită (hur-yea-ni-tă), huryeanits (hur-yea-nitsi), huryeaniti/huryeanite (hur-yea-ni-ti) – om tsi băneadză ică yini dit idyia hoară {*ro: consătean*} {*fr: qui est du même village*} {*en: who comes from de same village*} § *huryitescu* (hur-yi-tés-cu) adg huryitească (hur-yi-teás-că), huryiteshti (hur-yi-tésh-ti), huryiteshti/huryiteshte (hur-yi-tésh-ti) – tsi ari s-facă cu hoara; tsi yini dit hoară {*ro: țărănesc*} {*fr: paysan, rustique*} {*en: peasant, rustic, rural*} § *huryiteashti/huryiteashte* (hur-yi-teáš-ti) adv – cari s-poartă ca (ari ună bană di) un huryeat {*ro: țărăneshte*} {*fr: à la façon d'un paysan, rustiquement*} {*en: rustically, country-fashion*}

hoardă (hoár-dă) sf – vedz tu *coardă*
hoardă (hoár-dă) sf – vedz tu *coardă*
hoardă (hoár-dă) sf – vedz tu *coardă*
hogi/hoge (hó-gi) sm hoganj (hó-gi-ánj) – preftu (shi dascal) di pisti nturtsească; huge, imam, muezim {*ro: hoge, imam*} {*fr: imam, prêtre musulman*} {*en: imam, prayer leader of Islam*} ex: s-tsă cântă hoga la cap (expr: s-mori) § *huge* (hu-gé) sm hugeadz (hu-gi-ádzi) – (ună cu *hoge*)

honoată (ho-noá-tă) sf – vedz tu *ahnoată*
hop (hóp) – ansărirî; zbor tsi-ascapă dit budzăli-a omlui cându va s-aspună că ari faptă un saltu, ari ansărită pristi tsiva; hopa, hopa-la, op; (expr: hopa-tsopa, arsari sh-ea!) {*ro: hop!*} {*fr: hop!*} {*en: hop!*} ex: neansărit traplu, nu dză hopa! § *hopa* (hó-pa!) – (ună cu *hop*) § *hopa-la* (hó-pa-la!) – (ună cu *hop*) § *op* (óp!) – (ună cu *hop*)

hopa (hó-pa!) – vedz tu *hop*
hopa-la (hó-pa-la!) – vedz tu *hop*
hopă (hó-pă) sf hopi/hope (hó-pi) – 1: oară; 2: saltu, ansărirî; (fig: 1: hopă = chiro multu shcurtu (chirolu tsi tsă lja s-fats un saltu, s-dai cu peana di oclju, s-ascuchi, etc.); uritsă, stic, stih, stigmii, tenghi; expr: 2: tră un hopă (adv) = diunăoară, unăshună, dinăcali, etc.) {*ro: dată; salt; clipă*} {*fr: fois; saut; clin d'oeil, instant*} {*en: jump; instant, moment*} ex: mi dush nă hopă (unăoară, năoară); trei hopi-lj (ori ălj) pălăcări; dauă hopi (dauă ori) fui ăn hoară; până tru hopa (oara, minuta, sticlu, uritsa) aestă nu nă ai zburătă; armănjliji tră ună hopă (expr: dinăcali, unăshună) va s-hibă dishtiaptats

horhan (hór-hanū) sm, sf horhană (hór-ha-nă), horhanj (hór-hanj), horhani/horhane (hór-ha-ni) – pulj mari di casă (cari vinji tu Ivropi dit Amirichii iu s-află nginga ca agru-pulj) cu coada lată (largă) cari s-disfatsi (tră mascu) ca ună avritsă; miscu, misircu, misiroc, curecu, pilican {*ro: curcan, curcă*} {*fr: dindon, dinde*} {*en: turkey (cock), turkey*}

horhor (hór-horū) sm pl(?) – dishcljdzătură njică dit un lucru (stizmă, stranj aruptu, acoală, etc.) tsi-alasă s-treacă dit ună parti tu-alantă lucrî ma njits; guvă, jiru {*ro: gaură*} {*fr: trou*} {*en: hole*}

hor-hor! (hór-horū!) inter – zbor tsi caftă s-aspună vrondul tsi s-avdi cându clucuteashti apa tsi hearbi {*ro: interjecție care imită clocotitul apei*} {*fr: interjection qui imite le bruit de bouillonnement*} {*en: interjection imitating the sound of boiling water*} ex: hor-hor! ma s-dutsi apa

horhut (hór-hutū) sn horhuti/horhute (hór-hu-ti) – vrondul tsi sh-u-adutsi cu-atsel faptu di vimtu cându treatsi prit frândzăli-a arburlor; freamit, vâzură, boatsi, cursu, vrondul, vreavă, lavă, etc. {*ro: fremăt*} {*fr: bruissement, frémissement*} {*en: rustle, whisper (trees)*} ex: horhutlu (freamitlu, vâzura) a fadzlor s-avdza până diparti § *hurhutescu* (hur-hu-tés-cu) vb IV hurhutii (hur-hu-ti), hurhuteam (hur-hu-teámū), hurhutită (hur-hu-ti-tă), hurhutiri/hurhutire (hur-hu-ti-ri) – fac un vrondul shcurtu shi surdu ca freamitlu a frândzilor di arburi cându

treatsi vimtul prit eali; vâzescu, junjescu, asun {*ro: fremăta*} {*fr: gronder sourdement, bruire, frémir*} {*en: rustle, whisper (trees)*} ex: pădurea hurhutea (vâzea) § *hurhutit* (hur-hu-ti-tū) adg hurhutită (hur-hu-ti-tă), hurhutits (hur-hu-titsi), hurhutiti/hurhutite (hur-hu-ti-ti) – cari hurhuteashti ică ari hurhutită; vâzit, junjit, asunat {*ro: fremătat*} {*fr: grondé sourdement, bruit, frémir*} {*en: rustled, whispered (trees)*} § *hurhutiri/hurhutire* (hur-hu-ti-ri) sf hurhutiri (hur-hu-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cându hurhuteashti tsiva; vâziri, junjiri, asunari {*ro: acțiunea de a fremăta; fremătare*} {*fr: action de gronder sourdement, de bruire, de frémir*} {*en: action of rustling, of whispering (trees)*} ex: hurhutirea (vâzirea) a păduriljei

horyea (hór-yea) adv – vedz tu *ahoryea*

hrană (hrá-nă) sf fără pl – atseali tsi măcă lumea (păni, lapți, carni, zărzavăts, yimishi, etc.) tra s-poată s-băneadză; apa trapă dit loc (cu tuti luguriili tsi li ari tuchiti tu năsă) di cari ari ananghi planta tra s-băneadză, s-crească; năfăcă, măcari; (fig: hrană = itsi luguri tsi lu-agiută un lucru (sufliit, minduiri, etc.) tra s-crească, s-băneadză shi s-nu moară) {*ro: hrană*} {*fr: nourriture*} {*en: food, nourishment*} ex: mutrea-lj hrana (atseali tsi măcă, măcarea) sâ-lj cunoshti bana; nji scot singur hrana; cu-aesti dauă bratsă aduc hrana acasă; adush niheamă hrană ti prăvdză § *hrănescu* (hră-nés-cu) (mi) vb IV hrănii (hră-ni), hrăneam (hră-neámū), hrănită (hră-ni-tă), hrăni-ri/hrănire (hră-ni-ri) – dau hrană a unui tra s-măcă; măc tsiva tra s-bănedz; dau s-măcă; (expr: 1: ti hrănescu ca pulj orbu = tsă li dau tuti etimi, cum lj-si da măcarea n gură a puljui orbu, njic, cât s-ari amintată; 2: hrănescu furlji = lă dau apanghiu, lj-ascundu, lă dau s-măcă a furlor tsi suntu avinats) {*ro: hrăni*} {*fr: nourrir*} {*en: feed*} ex: vrea mi hrăni digeaba; ti hrănescu ca pulj orbu (expr: tsă li dau tuti etimi); hrănei furlji; va ti hrănescu zahari; mi hrănescu ghini; mini u feci amarea tra s-vă hrănit cu năsă § *hrănit* (hră-nitū) adg hrănită (hră-ni-tă), hrănits (hră-nitsi), hrăniti/hrănite (hră-ni-ti) – tsi-lj si deadi s-măcă; tsi easti măcat {*ro: hrăni*} {*fr: nourri*} {*en: feeded*} § *hrăniri/hrănire* (hră-ni-ri) sf hrăniri (hră-ni-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti hrănit {*ro: acțiunea de a hrăni; hrănire*} {*fr: action de nourrir*} {*en: action of feeding*} § *hănescu* (hăr-nés-cu) (mi) vb IV hărni (hăr-ni), hăneam (hăr-neámū), hărnită (hăr-ni-tă), hămiri/hănire (hăr-ni-ri) – (ună cu *hrănescu*) ex: cari va-nj ti hănească?; lu hănim nă eamă ntreagă; s-hănescu cu misur § *hărnit* (hăr-nitū) adg hărnită (hăr-ni-tă), hărnits (hăr-nitsi), hărniti/hărnite (hăr-ni-ti) – (ună cu *hrănit*) § *hărniri/hănire* (hăr-ni-ri) sf hărniri (hăr-ni-ri) – (ună cu *hrăniri*)

hrao (hrá-o) sf – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *hrauă*

hrap-hrup! (hráp-hrúpū) inter – vedz tu *glăcă*

hrauă (hrá-ă) sf – vedz tu *harauă*

hrăblă (hră-blă) sf – vedz tu *cărbă*

hrănescu (hră-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *hrană*

hrăniri/hrănire (hră-ni-ri) sf – vedz tu *hrană*

hrănit (hră-nitū) adg – vedz tu *hrană*

hrăsh! (hrăsh-ti!) inter – vedz tu *crăsh!*

hrăsh-tuescu (hrăsh-tu-ies-cu) vb IV – vedz tu *crăsh!*

hrăsh-tuiri/hrăsh-tuire (hrăsh-tu-i-ri) sf – vedz tu *crăsh!*

hrăsh-tuit (hrăsh-tu-iti) adg – vedz tu *crăsh!*

hreami/hream (hreá-mi) sf hrenj (hrénji) – vilendză di lănă; cergă, ciorgă, doagă, yeambulă, vilendză, virdică, cuvertă, bilită, etc. {*ro: cuvertură de lână*} {*fr: couverture de laine*} {*en: woollen blanket*}

hrean (hreánū) sm fără pl – earbă cu frândză mări sh-lălduz albi, tsi ari tu loc un trup lungu ca un chelindru, tsi s-măcă după tsi easti chisat sh-amisticat cu puscă sh-alti lucrî; olmu {*ro: hrean*} {*fr: raifort*} {*en: horse radish*}

hreu (hréu) sn hreuri (hré-uri) – atsea tsi fatsi un tsi mprumută ică intră borgi; atsea tsi am cându-lj voi (hursescu) a unui tsiva (paradz i alti lucrî tsi li am mprumutată di la el, pricunushteari, că nj-ari faptă un bun, etc.); lucru tsi lipseashti s-lu facă cariva (că va i că nu va, că easti pimtu cu zorea s-lu facă, că lu-ari tăxită, că s-ari ligată, etc.); hreus, hreusi, ipuhreusi, apuhreusi,

borgi, mprumut, sartsină, dat {*ro: datorie, obligație*} {*fr: dette, obligation, devoir*} {*en: debt, obligation, duty*} § **hreus** (hré-usū) sn hreusuri (hré-u-surī) – (ună cu *hreus*) § **hreusi/hreuse** (hré-u-si) sf hreusuri (hré-u-surī) – (ună cu *hreus*) § **hriusescu** (hri-u-sés-cu) (mi) vb IV hriusii (hri-u-sī), hriuseam (hri-u-seāmū), hriusitā (hri-u-si-tā), hriusiri/hriusire (hri-u-si-ri) – am (fac) unā borgi; intru borgi; ālj voi tsiva a unui; hursescu, burgilipsescu, ndăturedz {*ro: îndatorii*} {*fr: endetter*} {*en: have or acquire a debt*} § **hriusit** (hri-u-sitū) adg hriusitā (hri-u-si-tā), hriusits (hri-u-sitsī), hriusiti/hriusite (hri-u-si-ti) – tsi ari fapťă unā borgi; tsi easti ndăturat; (lucrul) tsi easti loat (dat) ca borgi; hursit, burgilipsit, ndăturat {*ro: îndatorii*} {*fr: endetté*} {*en: who has acquired a debt*} § **hriusiri/hriusire** (hri-u-si-ri) sf hriusiri (hri-u-sirī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva hriuseashti; hursiri, burgilipsiri, ndăturari; hreusi {*ro: acțiunea de a îndatori; îndatorire*} {*fr: action de (s')endetter*} {*en: action of acquiring or making a debt*} § **ipuhreusi/ipuhreuse** (i-pu-hré-u-si) sf ipuhreusi (i-pu-hre-usī) – lucru tsi lipseashti s-lu facă cariva (cā va i cā nu va, cā easti pimtu cu zorea s-lu facă, cā lu-ari tăxită, cā s-ari ligatā, etc.); apuhreusi, hreusi, borgi, sartsină, dat {*ro: obligație, datorie*} {*fr: obligation, engagement, devoir*} {*en: obligation, binding, duty*} § **apuhreusi/apuhre-use** (a-pu-hré-u-si) sf apuhreusi (a-pu-hre-usī) – (ună cu *ipuhreusi*) § **ipuhriusescu** (i-pu-hri-u-sés-cu) (mi) vb IV ipuhriusii (i-pu-hri-u-sī), ipuhriuseam (i-pu-hri-u-seāmū), ipuhriusitā (i-pu-hri-u-si-tā), ipuhriusiri/ipuhriusire (i-pu-hri-u-si-ri) – pingu pri cariva cu zorea (sh-cu multā vārtushami ma s-hibā ananghi) tra s-facā un lucru (tsi el nu va s-lu facă); ālj caftu a unui s-ā-nj facā un lucru cā-nj lu ari tăxită (cā s-ari ligatā, etc.); apuhriusescu, sāluescu, sāluescu {*ro: obliga, forța*} {*fr: obliger, engager, forcer*} {*en: oblige, force*} § **ipuhriusit** (i-pu-hri-u-sitū) adg ipuhriusitā (i-pu-hri-u-si-tā), ipuhriusits (i-pu-hri-u-sitsī), ipuhriusiti/ipuhriusite (i-pu-hri-u-si-ti) – tsi lipseashti s-lu facă un lucru (cā va i cā nu va, cā easti pimtu cu zorea, cā lu-ari tăxită, cā s-ari ligatā, etc.); apuhriusit, sāluit {*ro: obligat, forțat*} {*fr: obligé, engagé, forcé*} {*en: obliged, forced*} § **ipuhriusiri/ipuhriusire** (i-pu-hri-u-si-ri) sf ipuhriusiri (i-pu-hri-u-sirī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva easti ipuhriusit s-adarā tsiva; apuhriusiri, sālui {*ro: acțiunea de a obliga, de a forța; obligare, obligație*} {*fr: scion d'obliger, d'engager, de forcer; obligation*} {*en: action of obliging, of forcing*} § **apuhriusescu** (a-pu-hri-u-sés-cu) (mi) vb IV apuhriusii (a-pu-hri-u-sī), apuhriuseam (a-pu-hri-u-seāmū), apuhriusitā (a-pu-hri-u-si-tā), apuhriusiri/apuhriusire (a-pu-hri-u-si-ri) – (ună cu *ipuhriusescu*) § **apuhriusit** (a-pu-hri-u-sitū) adg apuhriusitā (a-pu-hri-u-si-tā), apuhriusits (a-pu-hri-u-sitsī), apuhriusiti/apuhriusite (a-pu-hri-u-si-ti) – (ună cu *ipuhriusit*) § **apuhriusiri/apuhriusire** (a-pu-hri-u-si-ri) sf apuhriusiri (a-pu-hri-u-sirī) – (ună cu *ipuhriusiri*) § **ipuhriutico** (i-pu-hri-u-ti-có) adg fārā pl – tsi lipseashti si s-facā fārā di-altā {*ro: obligatoriu*} {*fr: obligatoire, de commande*} {*en: compulsory*}

hreus (hré-usū) sn – vedz tu **hreus**

hreusi/hreuse (hré-u-si) sf – vedz tu **hreus**

hrii/hrie (hri-i) sf hrii (hriī) – casa i udālu iu s-dutsi omlu tra s-ā-sh facā apa (s-chishi) i s-easā nafoarā (s-cacā); cācāstoari, cācātor, cācāriu, chinefi, mushtirechi, ishitor, chishitor, hale {*ro: latrină*} {*fr: latrines*} {*en: latrines*}

hrisafi/hrisafe (hri-sā-fi) sf hrisāhi (hri-sāhī) – hir di-amalamā (cu cari s-chindisescu stranji); chindisiturā cu hiri di-amalamā; hrisozmā; (fig: di hrisafi = ca di-amalamā) {*ro: fir de aur*} {*fr: fil d'or; cannetille; dorure*} {*en: gold wire used in broidery; gold broidery*} ex: tu stranji di hrisāhi (chindisiti cu hrisafi) viscuts; perlu di hrisafi (fig: ca di-amalamā); amasi cu hrisāhili (hirili di-amalamā) § **hrisozmā** (hri-sóz-mā) sf hrisozmati/hrisozmate (hri-sóz-ma-ti) – (ună cu **hrisafi**) ex: purtai nā ilecā cusutū cu hrisozmā; avea cioarits chindisits cu hrisozmā; curunj ayisiti di hrisozmā (dati cu-amalamā); perlj di hrisozmā (fig: ca di-amalamā) § **hrisusescu** (hri-su-sés-cu) (mi) vb IV hrisusii (hri-su-sī), hriuseam (hri-su-seāmū), hriusitā (hri-su-si-tā), hriusiri/hriusire (hri-su-si-ri) – acoapir un lucru (oarā, nel, minghiush, etc.) cu-un petur suptsāri di

amalamā tra s-lu fac lucrul ma mushat (tra s-dānāseascā ma ghini, etc.); afum, mālāmusescu, āngālbidedz, nglubudedz; (fig: 1: hrisusescu = fac (un lucru) s-ā nyiliceascā ca malama; 2: hrisusescu = dau cu njir pi frāmti) {*ro: auri*} {*fr: dorer*} {*en: gild*} ex: perlu-lj hrisusea (fig: lji nyilicea ca malama); nā hrisusi (fig: nā deadi cu njir pri frāmti, nā mirusi) preftul § **hriusit** (hri-su-sitū) adg hriusitā (hri-su-si-tā), hriusits (hri-su-sitsī), hriusiti/hriusite (hri-su-si-ti) – (lucru) cari easti acupirit cu-un petur suptsāri di amalamā; afumat, mālāmusit, āngālbidad, nglubudad {*ro: aurit*} {*fr: doré*} {*en: gilded*} ex: sh-dishcljisi hriusita (fig: ca di-amalamā) gurā § **hriusiri/hriusire** (hri-su-si-ri) sf hriusiri (hri-su-sirī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-hriuseashti tsiva; afumari, mālāmusiri, āngālbidari, nglubudari {*ro: acțiunea de a auri; auriere*} {*fr: action de dorer*} {*en: action of gilding*} § **hrisic** (hri-sicū) sm hrisits (hri-sitsī) – omlu tsi lucreadzā, fatsi sh-vindi lucrī fapťi di-asimi sh-amalamā; omlu tsi fatsi i vindi giuvaricadz; hriscu, giuvairgi, favru {*ro: argintar, bijutier*} {*fr: argentier, orfèvre*} {*en: jeweler*} ex: unāoarā la un hrisic s-dutsi-un arbines § **hriscu** (hri-sicū) sm hrisitsi (hri-sh-tsi) – (ună cu **hrisic**) ex: eara nāoarā tu Turchii hrisitsi cu-anami, lucrul a lor eara cāftat tu Ivropi § **hrisiclichi/hrisicliche** (hri-sic-lí-chi) sf hrisiclichi (hri-sic-lí-chi) – tehnea shi lucrul fapťi di un hrisic {*ro: meseria de argintar (bijutier)*} {*fr: métier d'argentier, d'orfèvre*} {*en: jeweler's profession*} § **hrisu-mulā** (hri-su-mú-lā) sf hrisu-muli/hrisu-mule (hri-su-mú-li) – mulā nishani, trā ciudii, di-amalamā {*ro: catăr de aur (minunat)*} {*fr: mulet d'or (merveilleux)*} {*en: golden (wonder) mule*} ex: cāvalā pri unā hrisu-mulā (mulā nishani)

hriscu (hri-sicū) sm – vedz tu **hrisafi**

Hrishto (Hri-sh-tó) sm – vedz tu **Hristo**

hrisic (hri-sicū) sm – vedz tu **hrisafi**

hrisiclichi/hrisicliche (hri-sic-lí-chi) sf – vedz tu **hrisafi**

hrismā (hri-símā) sf hrismi/hrisme (hri-si-mi) – atsea tsi fatsi preftul cāndu njiruseashti; undzearea tsi i fatsi un preftu a unui crishtin, cu untulemnū ayusit; njirusiri, njirusiri, mirusiri {*ro: miruire*} {*fr: sainte onction*} {*en: saint unction*}

hrisozmā (hri-sóz-mā) sf – vedz tu **hrisafi**

hristii/hristie sf (hri-si-ti) sf hristii (hri-si-ti) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibā fārā nitsiunā ufelii tu lumi, s-nu hibā bun trā tsiva {*ro: inutilitate*} {*fr: inutilité*} {*en: uselessness*} ex: hristiili (vrutili sh-nivrutili) i shupurarea § **ahristu** (ā-hris-tu) adg ahristā (ā-hris-tā), ahristsā (ā-hris-tsā), ahristi/ahriste (ā-hris-ti) – (lucru) tsi easti fārā ufelii, fārā intires, tsi nu easti bun trā tsiva; (lucru) tsi nu easti di-aradā, adycafurisit; (om) fārā gustu, tăcut, anustu, tsi nu-ari hāri cari s-ti facā s-ti-ariseascā s-tsā trets oara cu el {*ro: inutil, antipatic*} {*fr: inutile, inusuel, antipathique*} {*en: useless, unusual, antipathetic*}

Hristo (Hri-si-tó) sm fārā pl – Hiljlu-al Dumnidzā; Dumnidzālu-a crishtinlor; unā di treili pārtsā (Hiljlu) dit Ayiu-Triada; Hrishto; (expr: 1: lji-si fitā Hristolu n casā = ari ifihii, hārācupilji n casā, easti hārios; 2: easti di soea-a Hristolui = easti ghiftu) {*ro: Iisus Hristos*} {*fr: Christ*} {*en: Christ*} ex: trā Hristolu nāsh cādzurā; Hriste-mu, dzāc aushli; ts-u cāftash, Hriste-nj! § **Hrishto** (Hri-sh-tó) sm fārā pl – (ună cu **Hristo**) ex: ishirā cu Hrishtolu; mi pidipsii ca Hrishtolu

Hristou (Hri-si-tóu) sm fārā pl – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **Hristo**

hrisu-mulā (hri-su-mú-lā) sf – vedz tu **hrisafi**

hrisusescu (hri-su-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hrisafi**

hriusiri/hriusire (hri-su-si-ri) sf – vedz tu **hrisafi**

hriusit (hri-su-sitū) adg – vedz tu **hrisafi**

hriusescu (hri-u-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hreus**

hriusiri/hriusire (hri-u-si-ri) sf – vedz tu **hreus**

hriusit (hri-u-sitū) adg – vedz tu **hreus**

hroa (hroā) sf – vedz tu **harauā**

hrom (hrómū) sm pl(?) – metal dur, tsi sh-u-adutsi tu hromā cu cinusha, tsi easti ufilisit la fātsearea di buei, la argāsirea di chelj, la fātsearea-a unei soi di cilichi, etc. {*ro: crom*} {*fr: chrome*} {*en: chrome*} ex: aflai unā mademi di hrom

hromā (hró-mā) sf hromi/hrome (hró-mi) – bueaua tsi u-aspuni

tu videari un lucru lunjinat (după cum bati lunjina); bueauă, boi, vâfii, rengă, renghi **{ro: culoare}** **{fr: couleur}** **{en: color}**

hrup (hrúpū) sn – vedz tu **crup**

hrupă (hrú-pă) sf hrupi/hrupe (hrú-pi) shi hruchi (hrúchī) – ună soi di gârnutsi aroshi tsi es pi fatsa-a njitslor (natslor) **{ro: bube roșii pe fața copiilor mici, a pruncilor}** **{fr: échauboulure}** **{en: red face boils of small children}** ex: njiclu scoasi hrupa (gârnutsi-aroși pi fatsă)

htapodhi/htapodhe (hta-pó-dhi) sf htapodz (hta-pódzī) – ună cu **htapodi**

htapodi/htapode (hta-pó-di) sf – vedz tu **uhtapodi**

htibari/htibare (hti-bá-ri) sf htibări (hti-bări) – ihtibari, axită, cheafeti, nămuži, tinjii **{ro: stimă, respect, demnitate, considerație}** **{fr: estime, dignité, considération}** **{en: esteem, dignity}** ex: beilji tuts ălj fac htibari (tinjii); cu un zbor avem htibari

htiză (hti-ză) sm – vedz tu **ihtizai**

hu (hú) invar – (ashi cum aspuini, cum easti nviscut) pripsit, pirifan, cu multu gustu, etc. **{ro: șic}** **{fr: chic}** **{en: style, skill}** ex: ari hu

huchi/huche (hú-chi) sf huchi (húchī) – ună tabieti nvitsată (cătivărăoară slabă) după fătsearea di multi ori a idyului lucru; haractirlu a omlui ași cum easti faptu di fisi (cu tuti hărlu shi huili cu cari s-amintă); uchi, hui, adeti, nvets, anvets, tabieti, idiomă, idiumă, pleami, zăconi, taxi, areu, sinitisi, sinitii, sistimă, aradă, tabieti **{ro: obicei; fire}** **{fr: habitude, coutume; naturel}** **{en: habit, custom; natural}** ex: arauă huchi (adeti, sinitii, hui) a tătânjlor; tru aushatic nu poati si-sh alasă huchea (haractirlu); huchi arauă (tabieti, nvets arău) **{ro: uchi/uche}** (ú-chi) sf uchi (úchī) – (ună cu **huchi**) ex: calu-a vostru easti bun, ma ari nă uchi (adeti slabă, hui), iu veadi arină s-tăvleashti **{ro: hui}** (hú-i) sf hui (hūi) shi huiuri (hú-ūrī) – ună huchi (ma multili ori nibună, slabă, arauă) nvitsată după fătsearea di multi ori a idyului lucru; adeti, areu, nvets, aradă, idiomă, idiumă, etc.; cusuri, mărda, catmeri, măhănă **{ro: obicei prost, nărav}** **{fr: habitude (en mauvaise part)}** **{en: bad habit}** ex: easti om cu huiuri (tabiets slabi) **{ro: huilă}** (huī-lă) adg huiloanji/huiloanje (huī-loă-nji), huiladz (huī-lădzī), huiloanji/huiloanje (huī-loă-nji) – tsi ari hui slabi; mină caplu di-ună parti sh-di-alantă, mășhcă, da dit cicioari, etc.); uchealiu, uchios, tabietlă, jindaric, vitsearcu **{ro: năvălaș}** **{fr: qui a une mauvaise habitude; (cheval) rebours; qui a un vice redhibitoire}** **{en: restive; who has a bad habit; vicious; who has a redhibitory defect}** ex: uricljatlu easti huilă (vitsearcu, tabietlă) **{ro: uchealiu}** (u-chea-līū) adg uchealii/uchealie (u-chea-lī-i), uchealii (u-chea-līī), uchealii (u-chea-līī) – (ună cu **huilă**) ex: nu ncalic mini un cal uchealiu (cu hui, vitsearcu) **{ro: uchios}** (u-chiōsī) adg uchioasă (u-chiōă-să), uchiosh (u-chiōshī), uchioasi/uchioase (u-chiōă-si) – (ună cu **huilă**) ex: eapa uchioasă (cu hui) vrea s-u vatām

huchimati/huchimate (hu-chi-mă-ti) sf – vedz tu **huchiumati**

huchiumati/huchiumate (hu-chiū-mă-ti) sf huchiumăts (hu-chiū-mătsī) – adărāmintul (casa, pâltea) tu cari s-fatsi ună giudicată (crisi, dăvă); huchimati, iuchiumeti, mekheme, sârai, cunachi, giudets **{ro: tribunal, palatul justiției}** **{fr: tribunal, palais de justice}** **{en: tribunal, court of justice}** ex: huchiumatea s-arsi **{ro: huchimati/huchimate}** (hu-chi-mă-ti) sf huchmăts (hu-chi-mătsī) – (ună cu **huchiumati**) **{ro: iuchiume-ti/iuchiumete}** (iū-chiū-mé-ti) sf iuchiumets (iū-chiū-métsī) – (ună cu **huchiumati**) **{ro: iuchiumati/iuchiumate}** (iū-chiū-mă-ti) sf iuchiumăts (iū-chiū-mătsī) – (ună cu **huchiumati**) ex: lu sculă la iuchiumati (l-deadi n giudicată)

huciudii/huciudie (hu-ciū-dī-i) sf huciudii (hu-ciū-dīī) – (dictiunarlu al Papahagi nu easti sigur di noima tsi l-j-u da el a zborlui!); semnul tsi-aspuini că un lucru (ună faptă easti dealihea); lucrul (fapta, semnul, etc.) tsi easti ca ună soi di mārtririi că s-ari faptă (i cum s-ari faptă) tsiva; hugiudii, semnu, ispati, provă, mārtririi, mārtririi, mārtrirli **{ro: dovadă, mārtrurie}** **{fr: preuve, témoignage, confirmation}** **{en: proof}** ex: cu tută inima shi cu tută huciudia (?) **{ro: hugiudii/hugiudie}** (hu-giū-dī-i) sf hugiudii (hu-giū-dīī) – (ună cu **huciudii**) ex: s-

dăm cu tută hugiudia (?), s-fatsim bunets

hu-du-du! (hú-du-dú!) inter – vedz tu **du!**

hudum (hu-dúmū) sm – vedz tu **hadum**

huescu (hu-îés-cu) vb IV huii (hu-îi), hueam (hu-îámū), huită (hu-î-tă), huiuri/huire (hu-î-ri) – bag ună boatsi sânătoasă (tra s-mi-avdă cariva ma ghini, s-lji grescu tsiva, s-lu ncaci, s-lu-acljem s-yină, etc.); astrig, strig, aurlu, zghilescu, hulutescu **{ro: striga}** **{fr: crier, parler fort}** **{en: shout, yell}** **{ro: huit}** (hu-î-tū) adg huită (hu-î-tă), huitis (hu-î-tsi), huiti/huite (hu-î-ti) – tsi easti strigat; astrigat, aurlat, zghilit, hulutit **{ro: strigat}** **{fr: crié, parlé fort}** **{en: shouted, yelled}** **{ro: huiuri/huire}** (hu-î-ri) sf huiuri (hu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva hueashti; astrigari, strigari, aurlari, zghiliri, hulutiri **{ro: acțiunea de a striga, strigare}** **{fr: action de crier, de parler fort}** **{en: action of shouting, of yelling}**

huftă (húf-tă) sf hufti/hufte (húf-ti) – atsea tsi putem s-tsānem tu-ună mână (palmă) cându u fătsem ca ună cupă; mânăta, mnată, pulmu, mână **{ro: pumn}** **{fr: poignée}** **{en: handful}** ex: namisa di hufta (mânăta) goală

huge (hu-gé) sm – vedz tu **hoge**

hugiudii/hugiudie (hu-giū-dī-i) sf – vedz tu **huciudii**

huhe! (hú-he!) – vedz tu **uă!**

huhulescu (hu-hu-lés-cu) vb IV – vedz tu **ahulescu**

huhuliri/huhulire (hu-hu-lī-ri) sf – vedz tu **ahulescu**

huhulit (hu-hu-lítū) adg – vedz tu **ahulescu**

huhută (hu-hú-tă) sf huhuti/huhute – partea di nai ma nsus a unui munti, di-aradă chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); chipită, chiscu, culmă, ciucă, ciuciulă, cingărlu, ciungani, ciună, ciulubet, tsulubet, creashtit, creashtic, cărciliu, tămpă, gucili, tsipilic, etc. **{ro: pisc de munte}** **{fr: sommet d'une montagne}** **{en: mountain peak, summit}** ex: mi-alinau analtu pi huhută (creashtitlu di munti)

huhută (hu-hú-tă) sf huhuti/huhute (hu-hú-ti) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pirlu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciună, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, ciungani, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucili, gugiliu **{ro: pisc de munte}** **{fr: sommet d'une montagne}** **{en: summit (top) of a mountain}**

huhută (hu-hú-tă) sf – vedz tu **huhutescu**

huhutescu (hu-hu-tés-cu) (mi) vb IV huhutii (hu-hu-tīi), huhuteam (hu-hu-teāmū), huhutită (hu-hu-ti-tă), huhutiri/huhutire (hu-hu-ti-ri) – 1: scot bots sânătoasi dit gură; zburăscu i grescu (pri cariva) cu boatsi analtă; zghilescu, zgljescu, strig, astrig, aurlu, huescu; 2: fac un vrond lungu sh-vartos tsi tsă lja urecljli sh-a curi iho poati si s-avdă di diparti; asun, arăsun, arusun, vâzescu, vâxescu, vuzuescu **{ro: chiui, striga, răsună, rezona}** **{fr: crier, pousser des cris; résonner, retentir}** **{en: shout, yell; resound, reverberate}** ex: cāntă cuscrij, huhutescu (aurlă); cari ai cap tră discari, du-ti n dzeană sh-huhutea (zghilea); huhuti năoară cāt putu; cucotlu acatsă sh-huhutească; vâljiuri, plaiuri, huhutescu (arăsună); tsi furtună huhuteashti (vuzueashti, ashuiră)? **{ro: huhutit}** (hu-hu-titū) adg huhutită (hu-hu-ti-tă), huhutits (hu-hu-titsī), huhutiti/huhutite (hu-hu-ti-ti) – 1: tsi easti scos dit gură cu boatsi sânătoasă; zghilit, zgljit, strigat, astrigat, aurlat, huit; 2: tsi easti grit cu un vrond lungu a curi iho s-avdi di diparti; asunat, arăsunat, arusunat, vâzit, vâzit, vuzuit **{ro: chiuit, strigat, răsunat, rezonat}** **{fr: crié, poussé des cris; résonné, retenti}** **{en: shouted, yelled; resounded, reverberated}** **{ro: huhutiri/huhutire}** (hu-hu-ti-ri) sf huhutiri (hu-hu-tirī) – atsea tsi s-fatsi cându s-huhuteashti; zghiliri, zgljiri, strigari, astrigari, aurlari, huiuri; asunari, arăsunari, arusunari, vâziri, vâxiri, vuziuri **{ro: acțiunea de a chiui, de a striga, de a răsună, de a rezona; chiuire, strigare, rezonare}** **{fr: action de crier, de pousser des cris; de résonner, de retentir}** **{en: action of shouting, of yelling; of resounding, of reverberating}** **{ro: huhută}** (hu-hú-tă) sf huhuti/huhute (hu-hú-ti) – boatsea vârtoasă tsi s-avdi cându cariva huhuteashti; boatsi, zghic, zghicut, aurlari; vâzură, cursu **{ro:**

strigăt {*fr: cri*} {*en: cry, shout, yell*} ex: băgă huhuta (boatsea)

huhutescu (hu-hu-tés-cu) (mi) vb IV huhutii (hu-hu-tîi), huhuteam (hu-hu-teâm), huhutită (hu-hu-tî-tă), huhutiri/huhutire (hu-hu-tî-ri) – 1: (mi) aruc cu multă agunji cătră tsiva i pristi cariva; aruc, hiumusescu, alepid, arăvuescu, sălghescu, etc.; 2: hig (pingu, fac s-intră) tsiva cătră tu fundul a unui lucru; afundusescu, fundusescu, afundedz, ahundusescu, hândăcusescu, vutsescu {*ro: arunca, lansa; (se) cufunda*} {*fr: jeter, lancer; (s')enfoncer*} {*en: throw, hurl; sink*} ex: u huhuteashti (si-arucă, s-hiumusi) pi măcari; shi-l huhutiră (lu-arcară, fundusiră) năuntru; nă huhutim (arcăm, ahândusim) tu păduri & **huhutit** (hu-hu-tît) adg huhutită (hu-hu-tî-tă), huhutits (hu-hu-tî-tsî), huhutiti/huhutite (hu-hu-tî-ti) – 1: tsi easti arcat cu agunji; arucat, hiumusit, alipidat, arăvuit, sălghit, etc.; 2: tsi easti pîmtu (faptu s-intră) cătră tu fundul a unui lucru; afundusit, fundusit, afundat, ahundusit, hândăcusit, vutsit {*ro: arunca, lansa; cufundat*} {*fr: jeté, lancé; enfoncé*} {*en: thrown, hurled; sinked*} & **huhutir/huhutire** (hu-hu-tî-ri) sf huhutiri (hu-hu-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-huhuteashti {*ro: acțiunea de a arunca, de a lansa, de a (se) cufunda; lansare, cufundare*} {*fr: action de jeter, de lancer; de (s')enfoncer*} {*en: action of throwing, of hurling; of sinking*}

huhutir/huhutire (hu-hu-tî-ri) sf – vedz tu **huhutescu**

huhutir/huhutire (hu-hu-tî-ri) sf – vedz tu **huhutescu**

huhutit (hu-hu-tît) adg – vedz tu **huhutescu**

huhutit (hu-hu-tît) adg – vedz tu **huhutescu**

hui (hûi!) inter – vedz tu **uă**

hui (hû-i) sf hui (hûi) – vedz tu **huchi**

hulă (hûi-lă) adg – vedz tu **huchi**

huir/huire (hu-i-ri) sf – vedz tu **huescu**

huit (hu-itû) adg – vedz tu **huescu**

hulandar (hu-lan-dâr) adg hulandară (hu-lan-dă-ră), hulandari (hu-lan-dâr), hulandari/hulandare (hu-lan-dă-ri) – un tsi alagă căljuri, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană sh-fără s-aibă tu minti s-facă tsiva; un tsi sh-cheari chirolu fără s-facă tsiva, cari nu lu-arăseashti s-lucreadză shi nu pari s-aibă un loc iu s-băneadză cu casa; birdush, ciuhljan, ciuagară, capisăz, vagabond {*ro: hoinar, vagabond*} {*fr: vagabond, flaneur*} {*en: vagabond, vagrant, tramp*} ex: s-avea adunată cu ndoi hulandari (vagabondză) sh-tora mintea nu-lj-easti ti lucru & **hălândărescu** (hă-lăn-dă-rés-cu) vb IV hălândării (hă-lăn-dă-rîi), hălândăream (hă-lăn-dă-reâm), hălândărită (hă-lăn-dă-rî-tă), hălândării/hălândărire (hă-lăn-dă-rî-ri) – mi min dit un loc tu altu fără s-am tsiva tu minti s-facă, fără un scupo tu bană {*ro: hoinări, vagabonda*} {*fr: courir la prétantaine*} {*en: wander*} ex: hălândări (alagă căljuri) tută dzua shi seara-nj vinji mortu di foami shi di-avursiri & **hălândărit** (hă-lăn-dă-rî-ti) adg hălândărită (hă-lăn-dă-rî-tă), hălândărits (hă-lăn-dă-rî-tsî), hălândăriti/hălândărite (hă-lăn-dă-rî-ti) – tsi ari alăgată căljuri, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană; tsi sh-ari chirută chirolu prit căljuri fără s-aibă tu minti s-facă tsiva {*ro: hoinărit, vagabondat*} {*fr: qui a couri la prétantaine*} {*en: wandered*} & **hălândării/hălândărire** (hă-lăn-dă-rî-ri) sf hălândării (hă-lăn-dă-rî-ri) – atsea tsi fatsi atsel ti hălândăreashti; hălândării {*ro: acțiunea de a hoinări, de a vagabonda; hoinărire, vagabondare*} {*fr: action de courir la prétantaine*} {*en: action of wandering*} ex: nu poati si s-arupă di hălândării & **hălândării/hălândărie** (hă-lăn-dă-rî-i) sf hălândării (hă-lăn-dă-rî-i) – chirolu tsi-l treati cariva tsi hălândăreashti; hălândării {*ro: hoinărit*} {*fr: prétantaine*} {*en: wandering*}

huledz (hu-lédzû) vb I hulidzai (hu-li-dzâi), hulidzam (hu-li-dzâm), hulidzată (hu-li-dzâ-tă), hulidzari/hulidzare (hu-li-dzâ-ri) – caftu-al Dumnidză tra s-lj-aducă a unui, tuti soili di lăets; culedz, blastim, blastin, uryisescu, afurisescu, anathim, anăthimedz, năthimedz, cătăryisescu, cătărăsescu, anăhimedz, năhimedz {*ro: blestema*} {*fr: maudire*} {*en: curse*} & **hulidzat** (hu-li-dzât) adg hulidzată (hu-li-dzâ-tă), hulidzats (hu-li-dzâ-tsî), hulidzati/hulidzate (hu-li-dzâ-ti) – culidzat, blăstimat, blăstinat, uryisit, afurisit, anathimat, năthimat, cătăryisit, cătărăsit, anăhimat, năhimat {*ro: blestemat*} {*fr: maudit*,

blasphémé {*en: cursed*} & **hulidzari/hulidzare** (hu-li-dzâ-ri) sf hulidzări (hu-li-dzâ-ri) – culidzari, blăstimari, blăstinari, uryisiri, afurisiri, anathimari, năthimari, cătăryisiri, cătărăsiri, anăhimari, năhimari {*ro: acțiunea de a certa, de a blestema; certare; blestemare*} {*fr: action de maudire*} {*en: action of cursing*}

huledz (hu-lédzû) vb I hulidzai (hu-li-dzâi), hulidzam (hu-li-dzâm), hulidzată (hu-li-dzâ-tă), hulidzari/hulidzare (hu-li-dzâ-ri) – că nu n-aduchim tră un lucru alăxescu zboară greali cu cariva (cu ună boatsi apreasă, sănătoasă); lu ncaci pri cariva di itia că nu-ari fapță ashî cum mindueam mini că easti ghini; ncaci, ancaci, âncaci, aurlu, vâryescu, filunichisescu, anăcrescu, ntseru, tăcânsescu, hulescu {*ro: certa*} {*fr: gronder, réprimander*} {*en: scold, quarrel with*} & **hulidzat** (hu-li-dzât) adg hulidzată (hu-li-dzâ-tă), hulidzats (hu-li-dzâ-tsî), hulidzati/hulidzate (hu-li-dzâ-ti) – tsi-lj si zburashti cu zboară greali di itia că nu-ari fapță ashî cum mindueashti un că easti ghini s-facă; ncăceat, ancăceat, âncăceat, aurlat, vâryit, filunichisit, anăcrit, ntsirtat, tăcânsit, hulit {*ro: certat*} {*fr: grondé, réprimandé*} {*en: scolded, quarrelled with*} & **hulidzari/hulidzare** (hu-li-dzâ-ri) sf hulidzări (hu-li-dzâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alăxescu zboară greali ică atumtsea cându cariva easti ncăceat; ncăceari, ancăceari, âncăceari, aurlari, vâryiri, filunichisiri, anăcrici, ntsirtari, tăcânsiri, huliri, hulidzari {*ro: acțiunea de a certa; certare*} {*fr: action de gronder, de réprimander*} {*en: action of scolding, of quarrelling*}

huleră (hu-lé-ră) sf huleri (hu-lér) – lăngoari mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om, că-i adusă di-ună yeatsă multu njică), tsi s-aspuni cu dureri mări di stumahi sh-cu diaree shi-l seacă omlu di apă, lucru tsi poati s-lu ducă la moarti; (expr: easti ună huleră = easti ună putoari, ună muljari timbelă, tsi nu pot s-u-aravdu, tsi nu pot s-u ved ân fâtsă) {*ro: holeră*} {*fr: choléra*} {*en: cholera*} ex: multă muriră atumtsea di huleră; nj-easti huleră (expr: easti nă putoari, di nu pot s-u ved) dinitea-a ocljilor

hulescu (hu-lés-cu) vb IV hulii (hu-lîi), huleam (hu-leâm), hulită (hu-lî-tă), huliri/hulire (hu-lî-ri) – că nu n-aduchim tră un lucru alăxescu zboară greali cu cariva (cu ună boatsi apreasă, sănătoasă); lu ncaci pri cariva di itia că nu-ari fapță ashî cum mindueam mini că easti ghini; ncaci, ancaci, âncaci, ngaci, aurlu, vâryescu, filunichisescu, anăcrescu, ntseru, tăcânsescu, huledz {*ro: certa*} {*fr: admonester, gronder, réprimander*} {*en: scold, quarrel with*} & **hulit** (hu-lî-tă) adg hulită (hu-lî-tă), hulits (hu-lî-tsî), huliti/hulite (hu-lî-ti) – tsi-lj si zburashti cu zboară greali di itia că nu-ari fapță ashî cum mindueashti un că easti ghini s-facă; ncăceat, ancăceat, âncăceat, ngăceat, aurlat, vâryit, filunichisit, anăcrit, ntsirtat, tăcânsit, hulidzat {*ro: certat*} {*fr: admonesté, grondé, réprimandé*} {*en: scolded, quarrelled with*} & **huliri/hulire** (hu-lî-ri) sf huliri (hu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alăxescu zboară greali ică atumtsea cându cariva easti ncăceat; ncăceari, ancăceari, âncăceari, ngăceari, aurlari, vâryiri, filunichisiri, anăcrici, ntsirtari, tăcânsiri, hulidzari {*ro: acțiunea de a certa; certare*} {*fr: action d'admonester, de gronder, de réprimander*} {*en: action of scolding, of quarrelling with*}

hulidzari/hulidzare (hu-li-dzâ-ri) sf – vedz tu **huledz**

hulidzari/hulidzare (hu-li-dzâ-ri) sf – vedz tu **huledz**

hulidzat (hu-li-dzât) adg – vedz tu **huledz**

hulidzat (hu-li-dzât) adg – vedz tu **huledz**

hulii/hulie (hu-li-i) sf hulii (hu-lîi) – 1: muljitura galbină-veardi sh-amară ca di fărmarc, fapță di hicat, cari s-vearsă tu stumahi după tsi treati prit hearea-a omlui; 2: amăni, mănii, lisă, inati, yinati, gnati, uryii, zală, zali, năreatsă, nărleatsă, thimo, pică, foc, cangi, gindi, himă, turbari {*ro: fiere; furie*} {*fr: bile; colère*} {*en: bile; fury, anger*} ex: hearea cu hulii; că-nj mintits hulili; lj-si mintiră hulili sh-cădzu tu-ară; ghegă di hulii (amăni) apres & **huliros** (hu-li-rôs) adg huliroasă (hu-li-roă-să), hulirosh (hu-li-rôshi), huliroasi/huliroase (hu-li-roă-si) – tsi lu-acatsă inatea lishor; foc (di inati), lisearcu, turbat, yinatos, inatos, gnatos, gindos, uryisit) {*ro: furios*} {*fr: furieux*} {*en: infuriated, angered*} & **huliescu** (hu-lu-sés-cu)

vb IV hulusii (hu-lu-sîi), huluseam (hu-lu-seâmă), hulusită (hu-lu-sî-tă), hulusiri/hulusire (hu-lu-sî-ri) – lî-am inati a unui cã-nj fatsi un lucru tsi nu mi-arãseashti (shi nu para voi s-lu ved i s-lji zburãscu); nj-u va un cã-lj fac un lucru tsi nu lu-arãseashti; ahuljisescu, huljisescu, cãchiusescu, chicusescu, cãrtescu, nj-chicã, nãrescu, nãrescu, nãrescu *{ro: supãra}* *{fr: (se) fãcher, boulder}* *{en: get sorry, make angry}* § **hulusit** (hu-lu-sitũ) adg hulusitã (hu-lu-sî-tã), hulusits (hu-lu-sitsĩ), hulusiti/hulusite (hu-lu-sî-ti) – lî-am inati a unui (tr-atseali tsi nj-ari faptã); nj-ari inati (tr-atseali tsi lî-am faptã); ahuljisit, huljisit, cãchiusit, chicusit, cãrtit, nãirit, nãrit, nãrãit *{ro: supãrat}* *{fr: fãché, boudé}* *{en: made sorry (angry)}* § **hulusiri/hulusire** (hu-lu-sî-ri) sf hulusiri (hu-lu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu un lî-u va a altui tr-atseali tsi lî-ari faptã; ahuljisiri, huljisiri, cãchiusiri, chicusiri, cãrtiri, nãiriri, nãriri, nãrãiri *{ro: acțiunea de a supãra, supãrare}* *{fr: action de (se) fãcher}* *{en: action of getting sorry or making someone angry}* § **huljisescu** (hu-lji-sês-cu) vb IV huljisii (hu-lji-sîi), huljiseam (hu-lji-seâmă), huljisitã (hu-lji-sî-tã), huljisiri/huljisire (hu-lji-sî-ri) – (unã cu **hulusescu**) § **huljisit** (hu-lji-sitũ) adg huljisitã (hu-lji-sî-tã), huljisits (hu-lji-sitsĩ), huljisiti/huljisite (hu-lji-sî-ti) – (unã cu **hulusit**) § **huljisiri/huljisire** (hu-lji-sî-ri) sf huljisiri (hu-lji-sî-ri) – (unã cu **hulusiri**) § **ahuljisescu** (a-hu-lji-sês-cu) vb IV ahuljisii (a-hu-lji-sîi), ahuljiseam (a-hu-lji-seâmă), ahuljisitã (a-hu-lji-sî-tã), ahuljisiri/ahuljisire (a-hu-lji-sî-ri) – (unã cu **hulusescu**) ex: cîlnicadzlj-ahuljisescu (chicusescu, s-cãrtescu) § **ahuljisit** (a-hu-lji-sitũ) adg ahuljisitã (a-hu-lji-sî-tã), ahuljisits (a-hu-lji-sitsĩ), ahuljisiti/ahuljisite (a-hu-lji-sî-ti) – (unã cu **hulusit**) § **ahuljisiri/ahuljisire** (a-hu-lji-sî-ri) sf ahuljisiri (a-hu-lji-sî-ri) – (unã cu **hulusiri**)

huliri/hulire (hu-lî-ri) sf – vedz tu **hulescu**

huliros (hu-lî-rôsũ) adg – vedz tu **hulii**

hulit (hu-litũ) adg – vedz tu **hulescu**

huljisescu (hu-lji-sês-cu) vb IV – vedz tu **hulii**

huljisiri/huljisire (hu-lji-sî-ri) sf – vedz tu **hulii**

huljisit (hu-lji-sitũ) adg – vedz tu **hulii**

hulusescu (hu-lu-sês-cu) vb IV – vedz tu **hulii**

hulusiri/hulusire (hu-lu-sî-ri) sf – vedz tu **hulii**

hulusit (hu-lu-sitũ) adg – vedz tu **hulii**

humba (hũm-ba) invar – ascãpitari, glupui, hlãpui, etc. *{ro: infulicare}* *{fr: gorgée}* *{en: mouthful}* ex: io, tuti li fac humbla (li-angljit agonia fãrã s-lja anasã; li hlãpuescu)

huncã (hũn-cã) sf hunsi/huntse (hũn-tsi) – loc tsi easti apãrat di vimtu sh-di furtunã; apanghiu *{ro: loc adãpostit}* *{fr: endroit qui est à l'abri du vent}* *{en: place sheltered from wind}* ex: shidzum tu-unã huncã pãnã s-acumtineascã furtuna

hundos (hun-dôsũ) adg – vedz tu **hãndãcusescu**

hundratã (hun-drã-tã) sf – vedz tu **cundratã**

hundruvenal (hun-dru-vẽ-nalũ) sn hundruvenali/hundruvenale (hun-dru-vẽ-na-li) – ac mari (cu cari s-cos di-aradã paltadz, sãmari, pãputsã, etc.); sacurafã *{ro: ac mare}* *{fr: grosse aiguille}* *{en: large needle}* ex: cu hundruvenali cusem sãmari

hunerã (hu-nẽ-rã) sf – vedz tu **hunerii**

huneri/hunere (hu-nẽ-ri) sf huneri (hu-nẽ-ri) – 1: ugoadã (tishisiri) nibunã tsi nu easti di-aradã, tsi nu lu-ariseashti omlu tsi u pati tu-unã oarã lai; atsea tsi cuteadzã s-facã un om alipidat, fãrã fricã; pãtsãtã; 2: atsea tsi fatsi un tri shicai tra si sh-arãdã di cariva; festã, fheacã, dubãrai, renghi; 3: murafetã tsi u ari un om tra s-lu facã ghini un lucru; harea tsi u ari atset tsi sh-lu fatsi lucrul ca un mastur; mãsturilji, mãsturilji, tirtipi *{ro: pãtanie, dexteritate}* *{fr: mesaventure; embarras, désagrément; art, dextérité}* *{en: misadventure, mishap; disagreement; dexterity, art, skill}* ex: dai di bile, u pats hunerea; va-lj joc unã huneri (dubãrai); n-ari giucatã hunerea (festa); lã gioacã hunerea (renghea) aestã; nu shtii hunerea (tehnea, mãsturilja) a moarãlji; ari mari huneri (mãsturilji) la gioc; s-nu u cãrteshti cã nu lî-u shtii hunerea (cã nu shtii cum s-u fats ca s-lucreadzã; nu lî-u shtii tehnea) sh-u-aspardzi; tuti hunerli (tirtipurli) la el li vedz; favricarea a veshtului ari mari huneri (cafã mari mãsturilji) § **hunerã** (hu-nẽ-rã) sf huneri (hu-nẽ-ri) – (unã cu **hunerii**)

huni/hune (hũ-ni) sf – vedz tu **hunii**

hunii/hunie (hu-ni-i) sf hunii (hu-ni-i) – hãlati cu cari s-toarnã muljituri (apã, yin, untulemnu, etc.) tu vasi tsi au unã gurã (gushi) strimtã (ca unã shishi, bunãoarã), tsi undzeashti cu-unã soi di cupã, cu gura largã (prit cari s-toarnã muljitura), sh-fundul multu strimtu (cari bitiseashti cu-unã sulinã njicã prit cari treatsi muljitura tra s-intrã tu gura-a vaslui); ghincã, hincã, plãrii *{ro: pãlnie}* *{fr: entonnoir}* *{en: funnel}* ex: bãgãm yin cu hunia; hunii di chelchi; toarnã-l pit hunii tu shishi tra s-nu s-vearsã § **huni/hune** (hũ-ni) sf hunj (hũnjĩ) shi hunjuri (hũ-njũrĩ) – loc tsi easti anvãrligat di locuri ma-analti shi sh-u adutsi cu-unã hunii *{ro: depresiune ca o pãlnie}* *{fr: dépression géographique en forme d'entonnoir}* *{en: area sunk below its surroundings, having a funnel form}* ex: oili arãescu dit huni pãnã n dzeanã § **hincã** (hĩn-cã) sf hintsi/hintse (hĩn-tsi) – (unã cu **hunii**) ex: toarnã yin cu hincã; unã turlii di hincã (hunii) cari u bãga n cap shi astindzea lunjina § **ghincã** (ghĩn-cã) sf ghintsĩ/ghintse (ghĩn-tsi) – (unã cu **hunii**) ex: s-umpli shisha cu ghinca (hunia)

hunipsescu (hu-nip-sês-cu) vb IV hunipsii (hu-nip-sîi), hunipseam (hu-nip-seâmă), hunipsitã (hu-nip-sî-tã), hunipsiri/hunipsire (hu-nip-sî-ri) – (mãcarea) s-alãxeashti (s-tu-cheashti) tu stumahi shi s-fatsi etimã (s-lja unã formã) tra s-poatã truplu, s-u ufiliseascã; (fig: hunipsescu = (i) lu-aravdu pri cariva cu purtare-a lui; lu-aravdu un lucru tsi-nj si fatsi; (ii) (leamnili la foc, di-ardeari) s-fac scrum) *{ro: mistui, digera}* *{fr: (se) digérer}* *{en: digest}* ex: nu-nj hunipseashti mãcarea; pita aestã hunipseashti greu; tatsi, aravdã, hunipseashti; nu para-l hunipseashti (fig: nu para poati s-lu-aravdã); nu putui s-lj hunipsescu (fig: s-lĩ ngljit, s-lĩ-aravdu) glãrinjlj tsi-nj dzãtsea; nu puteam s-hunipsescu (fig: s-aravdu) ca...; multi hunipsii (fig: arãvdai, ngljitai) trã tini; leamnili sh-buciunjlj hunipsirã (fig: s-featsirã scrum) tu foc § **hunipsit** (hu-nip-sitũ) adg hunipsitã (hu-nip-sî-tã), hunipsits (hu-nip-sitsĩ), hunipsiti/hunipsite (hu-nip-sî-ti) – (mãcarea) tsi easti alãxitã tu stumahi tra si s-facã etimã ti trup s-u ufiliseascã *{ro: mistuit, digerat}* *{fr: digéré}* *{en: digested}* § **hunipsiri/hunipsire** (hu-nip-sî-ri) sf hunipsiri (hu-nip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu tsiva easti hunipsit *{ro: acțiunea de a mistui, de a digera}* *{fr: action de digérer}* *{en: action to digest}* § **nihunipsit** (ni-hu-nip-sitũ) adg nihunipsitã (ni-hu-nip-sî-tã), nihunipsits (ni-hu-nip-sitsĩ), nihunipsiti/nihunipsite (ni-hu-nip-sî-ti) – tsi nu easti hunipsit *{ro: nemistuit, nedigerat}* *{fr: non digéré}* *{en: undigested}* § **nihunipsiri/nihunipsire** (ni-hu-nip-sî-ri) sf nihunipsiri (ni-hu-nip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu tsiva nu easti hunipsit *{ro: acțiunea de a nu mistui, de a nu digera}* *{fr: action de ne pas digérer}* *{en: action of not digesting}*

hunipsiri/hunipsire (hu-nip-sî-ri) sf – vedz tu **hunipsescu**

hunipsit (hu-nip-sitũ) adg – vedz tu **hunipsescu**

hupuescu (hu-pu-iẽs-cu) vb IV hupuii (hu-pu-iĩ), hupueam (hu-pu-iãmũ), hupuitã (hu-pu-i-tã), hupuiiri/hupuire (hu-pu-i-ri) – nj-treatsi tsiva prit minti; nj-yini tu minti; nj-u va (lja) mintea; fãndãxescu, minduescu *{ro: a-i trece prin gãnd; a-i trãzni în cap; închipui}* *{fr: songer, s'imaginer}* *{en: think, imagine things}* ex: cãndu-lj si hupueashti a lui cãti tsiva, lipseashti si s-facã, cã alumtrea dãmmani nu ari; lji si hupui (lji-vinji tu minti; lji-vinji-ashi) di ducã § **hupuit** (hu-pu-itũ) adg hupuitã (hu-pu-i-tã), hupuits (hu-pu-itsĩ), hupuiti/hupuite (hu-pu-i-ti) – tsi lî-ari tricutã prit minti; fãndãxit, minduit *{ro: care i-a trecut prin gãnd; care i-a trãznit în cap; închipuit}* *{fr: songé, imaginé}* *{en: thought, imagined things}* § **hupuiiri/hupuire** (hu-pu-i-ri) sf hupuiiri (hu-pu-i-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu tsiva treatsi prit mintea-a omlui; fãndãxiri, minduiiri *{ro: acțiunea de a-i trece prin gãnd; de a-i trãzni în cap; de a-și închipui}* *{fr: action de songer, de s'imaginer}* *{en: action of thinking, of imagining things}* ex: tsã curmu mini hupuiiri (minduiiri) aesti tsi nã tulburã tutã noaptea

hupuiiri/hupuire (hu-pu-i-ri) sf – vedz tu **hupuescu**

hupuit (hu-pu-itũ) adg – vedz tu **hupuescu**

hurhonj (hur-hónjĩ) sm, sf – vedz tu **curconj**

hurhulescu (hur-hu-lẽs-cu) vb IV hurhulii (hur-hu-lĩĩ),

hurhuleam (hur-hu-leamū), hurhulitā (hur-hu-lī-tā), hurhuliri/hurhulire (hur-hu-lī-ri) – li mintescu lucrili di nu mata suntu tu-aradā; li fac lucrili s-hibā ghilishti, fārā-aradā, unā pisti-alantā; mintescu {ro: *deranja*} {fr: *déranger, brouiller*} {en: *put out of order; mix up*} ex: nj-hurhuliri (li minti, li băgā unā pisti-alantā) tuti lucrili din casā § **hurhulit** (hur-hu-litū) adg hurhulitā (hur-hu-lī-tā), hurhulits (hur-hu-litsi), hurhuliti/hurhulite (hur-hu-lī-ti) – tsi ari lucrili mintiti, unā pisti-alantā; mintit {ro: *deranjat*} {fr: *dérangé, brouillé*} {en: *that is put out of order; mixed up*} ex: hurhulitā (mintitā) cum easti, vîrsā lāghinlu § **hurhuliri/hurhulire** (hur-hu-lī-ri) sf hurhuliri (hur-hu-liri) – atsea tsi s-fatsi cāndu lucrili s-hurhulescu {ro: *acțiunea de a deranja*} {fr: *action de déranger, de brouiller*} {en: *action of putting out of order; of mixing up*}

hurhuliri/hurhulire (hur-hu-lī-ri) sf – vedz tu **hurhulescu**

hurhulit (hur-hu-litū) adg – vedz tu **hurhulescu**

hurhurescu (hur-hu-rēs-cu) vb IV – vedz tu **grohtu**

hurhuriri/hurhurire (hur-hu-ri-ri) sf – vedz tu **grohtu**

hurhurit (hur-hu-rītū) adg – vedz tu **grohtu**

hurhutescu (hur-hu-tēs-cu) (mī) vb IV – vedz tu **horhut**

hurhutiri/hurhutire (hur-hu-ti-ri) sf – vedz tu **horhut**

hurhutit (hur-hu-titū) adg – vedz tu **horhut**

hurhutulash (hur-hu-tu-lāshū) sm, sf hurhutulashi/hurhutulashe (hur-hu-tu-lā-shi), hurhutulash (hur-hu-tu-lāshi), hurhutulashi/hurhutulashe (hur-hu-tu-lā-shi) – ficior (featā), după tsi s-amintā shi easti ninga njic; mincu, njic, ficior (featā), ficiuric (fiticā), cilimean, ciuliman, copan, tecnon, etc. {ro: *copil*} {fr: *enfant*} {en: *child*}

huricā (hur-ri-cā) sf – vedz tu **hoarā**

hurietī/huriete sf fārā pl – izinea shi putearea tsi u ari cariva tra s-facā atseali tsi va (si s-ducā iu va, s-dzācā tsi va, etc.) fārā tra s-lji hibā fricā ca va s-patā tsiva; catastasea tu cari s-aflā un om tsi nu easti ncljis tu-unā filichii; iliftirii, elefterii, lefterii, slobodii {ro: *libertate*} {fr: *liberté*} {en: *liberty, freedom*}

hurmai/hurmae (hur-mā-i) sf – vedz tu **curmal**

hurmā (hur-mā) sm – vedz tu **curmal**

huro (hu-rō) sm – vedz tu **cor'**

hursescu (hur-sēs-cu) vb IV hursii (hur-sīi), hurseam (hur-seāmū), hursitā (hur-sī-tā), hursiri/hursire (hur-sī-ri) – (am fapā unā borgi ninti shi) tora-lj voi tsiva a unui; hriusescu, ndāturedz, burgilipsescu; (expr: 1: lj-hursescu al Mihali = nu u-am tutā mintea; nj-am chirutā mintea; 2: un suflit ālj hursescu al Dumnidzā = nu mi-alas, pot s-lu fac lucrul sh-minī) {ro: *datori*} {fr: *devoir*} {en: *owe*} ex: sh-nās turcu, ma sh-eu un suflit hursescu al Dumnidzā (fig: ālj voi al Dumnidzā, va dzācā, nu mi-alas); va-lj hurseascā al Mihali (va s-aibā intratā borgi al Mihali; icā, expr: nu-ari minti, sh-ari chirutā mintea) § **hursit** (hur-sitū) adg hursitā (hur-sī-tā), hursits (hur-sitsi), hursiti/hursite (hur-sī-ti) – (atsea, lucrul, parālu) tsi easti borgi; (atsel) tsi intrā borgi la cariva; (atsel) tsi-lj va un lucru a unui; hriusit, burgilipsit, ndāturat {ro: *ceeace este*} {fr: *(ce qui est) dû*} {en: *(that which is) owed*} § **hursiri/hursire** (hur-sī-ri) sf hursiri (hur-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva hurseashti tsiva; hriusiri, burgilipsiri, ndāturari {ro: *acțiunea de a datori; datorire; datorie*} {fr: *action de devoir; dette*} {en: *action of owing; debt*}

hursiri/hursire (hur-sī-ri) sf – vedz tu **hursescu**

hursit (hur-sitū) adg – vedz tu **hursescu**

huryeanit' (hur-yea-nitū) sm, sf, adg – vedz tu **hoarā**

huryeatā' (hur-yeā-tā) sf – vedz tu **ahoryea**

huryiteashti/huryiteashte (hur-yi-teāsh-ti) adv – vedz tu **hoarā**

huryitescu (hur-yi-tēs-cu) adg – vedz tu **hoarā**

hushafi/hushafe (hu-shiā-fi) sf – vedz tu **ushafi**

husmeti/husmete (hus-mé-ti) sf husmets (hus-métsi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **huzmeti**

hushmichear (hus-mi-chiārū) sm, sf, adg hushmichearā (hus-mi-chiā-rā), hushmicheari (hus-mi-chiārī), hushmicheari/hushmicheare (hus-mi-chiā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **huzmichear**

hushmichirlāchi/hushmichirlāche (hus-mi-chir-lā-chi) sf husmichilāchi (hus-mi-chir-lāchi) – scriari neaprucheatā tu-aestu

dictsiunar; vedz **huzmichirlāchi**

husmitipsescu (hus-mi-tip-sēs-cu) vb IV husmitipsii (hus-mi-tip-sīi), husmitipseam (hus-mi-tip-seāmū), husmitipsitā (hus-mi-tip-sī-tā), husmitipsiri/husmitipsire (hus-mi-tip-sī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **huzmitipsescu**

husmitipsiri/husmitipsire (hus-mi-tip-sī-ri) sf husmitipsiri (hus-mi-tip-siri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **huzmitipsiri**

husmitipsit (hus-mi-tip-sitū) adg husmitipsitā (hus-mi-tip-sī-tā), husmitipsits (hus-mi-tip-sitsi), husmitipsiti/husmitipsite (hus-mi-tip-sī-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **huzmitipsit**

husuli/husule (hu-sū-li) sf – vedz tu **usuli**

hut (hūtū) sm, sf, adg hutā (hū-tā), huts (hūtsi), huti/hute (hū-ti) – om lipsit di minti shi fārā giudicatā (tu zbor i tu fapiti); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzātsi; ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divanā, glar, hazo, hazuscu, hljara, hasca, hahā, hai-hui, haihum, leangā, lefcā, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblā, turlu, uzun {ro: *prostānac*} {fr: *sot, bête, badaud, nigaud, imbécile*} {en: *stupid, fool*} ex: arāmasi ca hut (glar, cistisit); nu suntu huts (glari) puljlji?; sutili mārītā hutili (featili hljari sh-uruti) § **hutsami/hutsame** (hu-tsā-mi) sf hutsānj (hutsānji) – lipsā di minti sh-di giudicatā; zbor i fapitu cari aspuini starea tu cari s-aflā un om lipsit di minti sh-di giudicatā; glārimi, glāreatsā, glārili, glarumarā, hazumarā, ahmāclichi, anoisii, chirturā {ro: *prostie*} {fr: *bêtise, sottise, stupidité*} {en: *stupidity, foolishness*} ex: cari hutsami (glārimi) u plāteashti tora cu bana § **hutsālji/hutsālje** (hu-tsā-lji) sf hutsālji (hu-tsālji) – (unā ci **hutsami**) § **hutsāscu'** (hu-tsās-cu) vb IV hutsāi (hutsāi), hutsam (hu-tsāmū), hutsātā (hu-tsā-tā), hutsāri/hutsāre (hu-tsā-ri) – ānj cher putearea di bunā minduii sh-giudicatā; glārescu, hāzusescu, lishuredz {ro: *se prosti*} {fr: *devenir stupide*} {en: *becoming stupid*} § **hutsāt** (hu-tsātū) adg hutsātā (hu-tsā-tā), hutsāts (hu-tsātsi), hutsāti/hutsāte (hu-tsā-ti) – cari sh-chiru putearea di bunā minduii; cari fu glārit di cariva; cari s-adrā hut, cari glāri; glārit, hāzusit, lishurat {ro: *prostit*} {fr: *devenu stupide*} {en: *gone stupid*} § **hutsāri/hutsāre** (hu-tsā-ri) sf hutsāri (hu-tsāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu un om glāreashti; glāriri, hāzusiri, lishurari {ro: *prostire*} {fr: *action de devenir stupide*} {en: *action of becoming stupid*} § **hutsāscu'** (hu-tsās-cu) adg hutsascā (hu-tsās-cā), hutsāshsā (hu-tsāsh-tsā), hutsāshsi/hutsāshste (hu-tsāsh-ti) – lipsit di minti, fārā giudicatā; glārescu {ro: *prosti*} {fr: *stupide*} {en: *stupid*} ex: chefi hutsascā (glāreascā)

hutā (hū-tā) sf huti/hute (hū-ti) – pulj mari tsi bāneadzā cu carni di prāvdzā (pulj) njits; vultur, aito, ornji, uta, hutcā, schifter, xifter; (expr: va s-ti lja huta = va s-mori) {ro: *șoim; vultur*} {fr: *faucon; aigle*} {en: *falcon; eagle*} ex: o, voi huti shi xifter; s-alāncirā dauā huti (ornji) mārī § **hutcā** (hūt-cā) sf hutchi/hutche (hūt-chi) – (unā cu **hutā**) § **utā** (ū-tā) sf uti/ute (ū-ti) – (unā cu **hutā**) ex: uta (vulturlu) ari ocljul pitrundzător; va s-ti lja uta (expr: va s-mori)

hutā – fim sing di la adg “hut”; vedz **hut**

hutcā (hūt-cā) sf – vedz tu **hutā'**

hutsami/hutsame (hu-tsā-mi) sf – vedz tu **hut**

hutsālji/hutsālje (hu-tsā-lji) sf – vedz tu **hut**

hutsāri/hutsāre (hu-tsā-ri) sf – vedz tu **hut**

hutsāscu' (hu-tsās-cu) vb IV – vedz tu **hut**

hutsāscu' (hu-tsās-cu) adg – vedz tu **hut**

hutsāt (hu-tsātū) adg – vedz tu **hut**

hutuli/hutule (hu-tū-li) sf hutulj (hu-tūljī) – soi di sulinā cu partea di nsus dishcljisā, adāvgatā la mardzinea di citii tra s-adunā apa di ploai (shi s-u facā s-curā prit altā sulinā nghios pri loc, tra s-nu u-alasā s-curgā pri stizmā; astreahā, streahā, strahā, chicutā, sāceachi, pueatā {ro: *streașină*} {fr: *avant-toit*} {en: *eaves*}

huzmeti/huzmete (huz-mé-ti) sf huzmets (huz-métsi) – lucrul tsi easti tri fātseari (n casā sh-deavārliga di casā, tu-avlii, etc.); lucru faptu trā altu (geaba i trā pāradz); uzmeti, lucru; (expr: 1: u-aspar huzmetea = u pat, mi-aspar multu; 2: nj-mutrescu

huzmetea = ănj mutrescu lucrul a meu; nu mi-ameastic tu lucrili-a alântui; nu mi meală atseali tsi s-fac) **{ro: serviciu}** **{fr: service, affaire}** **{en: service, affair}** ex: fă-nj ună huzmeti (lucru); u-avea aspăreată huzmetea (expr: u-avea păsătă, s-avea aspăreată multu) **{uzmeti/uzmete}** (uz-mé-ti) sf uzmeti (uz-mé-ti) – (ună cu **huzmeti**) ex: fatsi uzmeti n casă tră ună cumată di pâni; uzmetea-a lui nu u au multsă; easti pi uzmeti mari (lucru bun) **{huzmichear}** (huz-mi-chiărū) sm, sf, adg huzmicheară (huz-mi-chiără), huzmicheari (huz-mi-chiăr), huzmicheari/huzmicheare (huz-mi-chiăr-i) – bărbat (muljari) tsi fatsi ică easti arugat s-facă ună huzmeti tră altu (acasă, deavărliga di casă i tu-altă parti); omlu tsi easti arugat la hani s-năschirsească prit casă i s-chirnisească oaspitslji la measă; uzmichear, iuzmichear, izmichear, dul, sheljau, argat **{ro: servitor}** **{fr: serviteur, domestique}** **{en: servant}** ex: ninvi-tsatu, cât avut s-hibă, easti huzmichear a nvitsatlui **{uzmichear}** (uz-mi-chiărū) sm, sf, adg uzmicheară (uz-mi-chiără), uzmicheari (uz-mi-chiăr), uzmicheari/huzmicheare (uz-mi-chiăr-i) – (ună cu **huzmichear**) ex: ari ahăts uzmicheari shi uzmicheare ni caplu nu u doarī **{iuzmichear}** (iuz-mi-chiărū) sm, sf, adg iuzmicheară (iuz-mi-chiără), iuzmicheari (iuz-mi-chiăr), iuzmicheari/iuzmicheare (iuz-mi-chiăr-i) – (ună cu **huzmichear**) **{izmichear}** (iz-mi-chiărū) sm, sf, adg izmicheară (iz-mi-chiără), izmicheari (iz-mi-chiăr), izmicheari/izmicheare (iz-mi-chiăr-i) – (ună cu **huzmichear**) **{zmichear}** (zmi-chiărū) sm, sf, adg zmicheară (zmi-chiără), zmicheari (zmi-chiăr), zmicheari/zmicheare (zmi-chiăr-i) – (ună cu **huzmichear**) **{huzmichirlăchi/huzmichirlăche}** (huz-mi-chirlă-chi) sf huzmichirlăchi (huz-mi-chirlă-chi) – lucrili cu cari s-lja (lucrul faptu di) un huzmichear; tehnea di huzmichear **{ro: ocupație de servitor}** **{fr: profession de serviteur}** **{en: servant's profession}** ex: lji s-aură di huzmichirlăchi (lucrul di huzmichear) **{huzmitipsescu}** (huz-mi-tip-sés-cu) vb IV huzmitipsii (huz-mi-tip-sî), huzmitipseam (huz-mi-tip-seămū), huzmitipsită (huz-mi-tip-si-tă), huzmitipsiri/huzmitipsire (huz-mi-tip-si-ri) – năschirsească n casă i deavărliga di casă; fac lucru di huzmichear tră cariva **{ro: servi, sluji}** **{fr: servir}** **{en: serve}** **{huzmitipsit}** (huz-mi-tip-sitū) adg huzmitipsită (huz-mi-tip-si-tă), huzmitipsits (huz-mi-tip-sitsi), huzmitipsiti/huzmitipsite (huz-mi-tip-si-ti) – (casa) tsi easti năschirisa nuntru i nafoară; lucrul faptu (bitisit) di huzmichear tră cariva, acasă i la hani **{ro: servit, slujit, terminat}** **{fr: servi, terminé}** **{en: served, done}** ex: lucru huzmitipsit (faptu, bitisit) **{huzmitipsiri/huzmitipsire}** (huz-mi-tip-si-ri) sf huzmitipsiri (huz-mi-tip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva huzmitipseashti **{ro: acțiunea de a servi, de a sluji}** **{fr: action de servir}** **{en: action of serving}**

huzmichear (huz-mi-chiărū) sm, sf, adg – vedz tu **huzmeti**
huzmichirlăchi/huzmichirlăche (huz-mi-chirlă-chi) sf – vedz tu **huzmeti**

huzmitipsescu (huz-mi-tip-sés-cu) vb IV – vedz tu **huzmeti**
huzmitipsiri/huzmitipsire (huz-mi-tip-si-ri) sf – vedz tu **huzmeti**

huzmitipsit (huz-mi-tip-sitū) adg – vedz tu **huzmeti**

huzuri/huzure (hu-zú-ri) sf huzuri (hu-zú-ri) – (bană) tu-arihati, isihă, lishoară, fără chideri, fără s-aibă omlu ananghi s-lucrează greu, tu sigă, irini, etc.) **{ro: tihnă, odihnă; comoditate}** **{fr: repos; aise, commodité, loisir}** **{en: rest; comfort}** ex: om di huzuri (di isihii, tsi bănează tu-arihati) **{hăzuri/hăzure}** (hă-zú-ri) sf hăzuri (hă-zú-ri) – (ună cu **huzuri**) **{huzuripsescu}** (hu-zu-rip-sés-cu) vb IV huzuripsii (hu-zu-rip-sî), huzuripseam (hu-zu-rip-seămū), huzuripsită (hu-zu-rip-si-tă), huzuripsiri/huzuripsire (hu-zu-rip-si-ri) – mi hărsescu di bana (isihă, lishoară, fără chideri, tu-arihati, fără s-am ananghi s-lucrează greu, etc.) tsi-u duc **{ro: huzuri, trăi comod}** **{fr: prendre ses aises; se mettre à son aise; vivre tranquillement}** **{en: lead an easy (comfortable, content) life}** **{huzuripsit}** (hu-zu-rip-sitū) adg huzuripsită (hu-zu-rip-si-tă), huzuripsits (hu-zu-rip-sitsi), huzuripsiti/huzuripsite (hu-zu-rip-si-ti) – tsi ari ună bană isihă (lishoară, fără chideri, tu-arihati, fără s-aibă ananghi s-lucrează greu, etc.) **{ro: huzurit, care trăiește comod}** **{fr:**

qui prendre ses aises; qui se mettre à son aise; qui vit tranquillement} **{en: who leads an easy (comfortable, content) life}** ex: e, ore, e!, huzuripsite, alasă-nj cătsălu tu sigă **{huzuripsiri/huzuripsire}** (hu-zu-rip-si-ri) sf huzuripsiri (hu-zu-rip-si-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi huzuripseashti **{ro: acțiunea de a huzuri, de a trăi comod}** **{fr: action de prendre ses aises; de se mettre à son aise; de vivre tranquillement}** **{en: action of leading an easy (comfortable, content) life}**

huzuripsescu (hu-zu-rip-sés-cu) vb IV – vedz tu **huzuri**
huzuripsiri/huzuripsire (hu-zu-rip-si-ri) sf – vedz tu **huzuri**
huzuripsit (hu-zu-rip-sitū) adg – vedz tu **huzuri**

I

i' (i) inter – zbor tsi si scoati din gură, ashi, fără nitsiună noimă maxutarcă, cându omlu va s-aspuņă cā veadī tsiva, cā avdī, cā s-ciudiseashti, etc. **{ro: o, a, i, etc.}** **{fr: oh!}** **{en: oh!}** ex: i!, cum amână!

i' (i) cong – vedz tu **icā**

i' (i), **-i**, shi **i-** (i, shi -i, i-) vb (forma shcortă a zborlui “easti”, indicativlu prizentu, pirs 3-a sing, di la verbul “escu/hiu”; vedz **hiu**) – easti **{ro: este}** **{fr: il/elle est}** **{en: he/she is}** ex: i (easti) om discults; i (easti) vrearea dūsă; vrearea-i (vrearea easti) dūsă; ghinea-i dūsă; i-a meu!, i-a meu! (easti-a meu!, easti-a meu!)

i' (i) vb – formă armasă di la impirativlu prizentu, pirs 2-a singular a vecļjulhi verbu latinichescu “ire”, zbor tsi ari noima: nchisea, fudz ninti, etc. **{ro: hai!, du-te!}** **{fr: va!, allez!}** **{en: go!}** ex: Murgu, i! (nchisea!)

i' (i) cong (zbor chirut adzā dit limbă?) – tsi-aspuņi cā tsiva s-adavgă ică easti deadun cu altu tsiva; zbor cari s-află namisa di alti dauă zboară tsi aspuņi lucrī cari lipsescu loari deadun; deadun cu; e, shi **{ro: și}** **{fr: et}** **{en: and}** ex: amirārīlja al Iudea shidzu ună sută i (shi) treidzāts di anj cama multu di izdrailadzļji **{e'}** cong (zbor chirut adzā dit limbă?) – (ună cu **i'**) ex: sh-a atsilui bărbat lje-eara numa lochim, e (shi) a muljari-sai numa u cljima Anan

ia... (un diftongu tsi s-află tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi nchisescu cu diftongul **ea**... shi **yia/yea**...; adutsem aminti cā scriarea cu **ia** a diftongului **ia/ea** nu fu apruceată la Simpozionlu di Standardizari a Scriariljei Armânească di Bituli (1997) iu s-astāsi nomlu ca diftongul **ia/ea** si sā ngrăpsească **ea** (mash ndauă zboară, neaspuņi atumtsea, va poată s-facă exceptsii

ia' (i-ia) pr pirs III – fimininlu-a pronumāljei “el, nās, is, etc.”; ea, nāsă **{ro: el, ea, ei, ele}** **{fr: il, elle, ils, elles}** **{en: he, she, they}**

ia' (iā) adv, cong – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ea'** shi **ea'**

iabangi (iā-ban-gi) sm iabangeadz (iā-ban-giādzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ebangi**

iabangiu (iā-ban-giū) sm, sf, adg iabangii/iabangie (iā-ban-gi-i), iabangii (iā-ban-giī), iabangii (iā-ban-giī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ebangi**

iacā (iā-cā) sf pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eachā**

iachii/iachie (iā-chi-i) sf iachii (iā-chiī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eachii**

iacmageai/iacmageae (iā-ma-giā-i) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eachmageai'** shi **eachmageai'**

iadā (iā-dā), iadi/iade (iā-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ed** shi **eadā**

iadesh (iā-deshū) sn iadishuri (iā-di-shuri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eadesh**

iadets (iā-detsū) sn pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eadets**

iadirā (iā-di-rā) sf iadiri (iā-di-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eadirā**

iadiri/iadire (iā-di-ri) sf iadiri (iā-di-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eadiri**

iadirish (iā-di-rishū) adg iadirishi/iadirishe (iā-di-ri-shi), iadi-

rish (îa-di-rîshî), iadirishi/iadirishe (îa-di-rî-shî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eadirish*
iadish (îa-dishî) sn iadishuri (îa-di-shurî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eadish*
iahne (îah-né) iahnedz (îah-nédzî) sf – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eahne*
iahni/iahnie (îah-nî-i) sf iahnii (îah-nî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eahni*
ialangi (îa-lan-gî) sm, sf, adg ialangioanji/ialangioanje (îa-lan-gioă-nji), ialangionj (îa-lan-giônji), ialangioanji/ialangioanje (îa-lan-gioă-nji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ealangi*
ialangiu (îa-lan-gîu) sm, sf, adg ialangii (îa-lan-gî-i), ialangii (yîa-lan-gî), ialangii (yîa-lan-gî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ealangu*
ialan-giuratic (îa-lân-giu-râ-ticû) sn ialan-giuratitsi/ialan-giuratitse (îa-lân-giu-râ-ti-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ealan-giuratic*
ialani/ialane (îa-lâ-ni) sf pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ealani*
iamacă (îa-mă-că) sf iamatsi/iamatse (îa-mă-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eamacă*
iamă (eă-mă) sf iami/iamie (îă-mi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eamă* shi *eamă*²
iambulă (îam-bu-lă) sf iambuli/iambule (îam-bu-li) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eambulă*
iandză (îân-dză) sf pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eandză*
ianglăshi/ianglăshe (îan-glă-shî) sf ianglăsh (îan-glăshî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eanglăshi*
ianitsar (îa-ni-tsârû) sm ianitsari (îa-ni-tsârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eanitsar*
ianură (îa-nû-ră) sf ianuri (îa-nûrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eanură*
iapă (îă-pă) sf iapi/iape (îă-pi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eapă*
iapii (îă-pî-i) sf iapii (îă-pî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eapii*
iar (îâr) cong shi adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ear*
iară (îă-ra) cong shi adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eară*
iară (îă-ră) cong shi adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eară*
iară (îâr-ră) sf pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *earnă*
iarănă (îă-ră-nă) sf ierăni (îé-rănî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *earănă*
iarbă (îâr-bă) sf ierghi (îér-ghi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *earbă*
iarci (îâr-cî) invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *earci*
iargi (îâr-gî) sm iargeadz (îâr-gîádzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eargi*
iarnă (îâr-nă) sf ierni (îér-nî) shi iernuri (îér-nûrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *earnă*
iasamin (îa-sa-mînî) sm iasaminj (îa-sa-mînî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *easamin*
iasamiu (îa-sa-mîu) sm pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *easamiu*
iască (îăs-că) sf eschi (îés-chi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ească*
iaspir (îăs-pirû) adg iaspiră (îăs-pi-ră), iaspiri (îăs-pirî), iaspiri/iaspire (îăs-pi-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeaspir*
iatagan (îa-ta-gânû) sn iatagani/iatagane (îa-ta-gâ-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eatagan*
iataghan (îa-ta-ghânû) sn iataghani/iataghane (îa-ta-ghâ-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eataghan*
iată (îă-tă) sf iati/iate (îă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eată*

iatăgan (îa-tă-gânû) sn iatăgani/iatăgane (îa-tă-gâ-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eatăgan*
iatăghan (îa-tă-ghânû) sn iatăghani/iatăghane (îa-tă-ghâ-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eatăgan*
iavashcu (îa-vâsh-cu) adg iavashcă (îa-vâsh-că) pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eavashcu*
ia-vea (îă-vea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eavea*¹
iavea (îă-vea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eavea*² shi *eavea*²
iavriu (îa-vrîu) sm iavrii (ea-vrîi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eavriu*
iazagi (îa-za-gî) sm – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eazagi*
iazăc (îa-zăcû) invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eazăc*
iazăcă (îa-ză-că) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eazăcă*
iazăchi/iazăche (îa-ză-chi) sf iazăchi (îa-zăchî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eazăchi*
iazi (îă-zi) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *eazi*
iboj (i-bôjû) sn iboaji/iboaje (i-boă-ji) – arburi njic tsi fatsi ună soi di arapuni di lăludz njits sh-albi, sh-yimishi ca năshiti gărnutsi njits sh-lăi i aroshi; usuc, usăc, soc, boz, iboz, filj, saug, suug, sug, sâuc, sâmbuc, zâmbuc, profcu, vuj, vuji, vuz, shtog {ro: boz} {fr: hièble} {en: elder tree} ex: frica pizuljili cu frândză di iboj § *iboz* (i-bôzû) sm iboji (i-bôji) – (ună cu iboj)
iboz (i-bôzû) sm – vedz tu *iboj*
ibrăsimi/ibrăsimie (i-bră-sî-mi) sf – vedz tu *brisimi*
ibreti/ibrete (i-bré-ti) sf ibrets (i-brétsî) – paradigmă (exemplu) di păvria tsi poati s-u aduchească tu suflit cariva, cându easti fuvirsit cu moartea (văsânipsiri, munduiri, pidimadz, schingiuri, etc.) di oamînj multu arăi {ro: exemplu de teroare} {fr: exemple (concernant la terreur)} {en: example of terror} ex: s-da ibreti (exemplu di păvrii) la dunjauă
ibric (i-bricû) sn ibritsi/ibritse (i-brî-tsi) shi ibricuri (i-brî-curî) – vas di băcări cu gusha lungă iu s-tsâni apă; vas njic di metal (băcări), cu coadă lungă sh-ună soi di gură ca ună dintană (tsi sh-u-adutsi cu-un ghium multu njic) tu cari s-hearbi apă shi s-fatsi cafelu i ceaea; iubric, cafebri, poci, gisve, gisvei, gijve, gijvei, gigive, giugive, eamacă, ghiuacă, ghiuacaci, ghiuacici, ghiuacitsă, yiumac {ro: ibric} {fr: aiguière, cafetière, bouilloire} {en: jar, coffee pot, tea kettle} ex: lî-turnă cu ibriclu tra si sh-la mănji; featsi cafelu tu ibriclu di băcări § *iubric* (îu-bricû) sn iubritsi/iubritse (îu-brî-tsi) shi iubricuri (i-brî-curî) – (ună cu *ibric*) ex: dă-nj iubriclu sâ-nj beau apă § *cafebri* (ca-fé-bricû) sn cafebritsi/cafebri (ca-fé-brî-tsi) shi cafebriuri (ca-fé-brî-curî) – ibric tu cari s-fatsi cafelu; poci, gisve, gisvei, gijve, gijvei, gigive, giugive {ro: ibric de cafea} {fr: cafetière, marabout} {en: coffee pot}
ibrishimi/ibrishime (i-bri-shî-mi) sf – vedz tu *brisimi*
icano (i-ca-nô) adg icano (i-ca-nô), icanadz (i-ca-nădzî) shi icano (i-ca-nô), icano (i-ca-nô) – tsi poati s-facă un lucru; tsi easti n stari s-facă tsiva; tsi axizeashti s-facă un lucru; acshu, axiu, irbap, irbapi, izoti {ro: capabil} {fr: capable} {en: capable}
ică (i-că) cong – zbor tsi s-află namisa di alti dauă zboară (dauă lucrî, idei, minduiri, etc.), iu zborlu (lucrul, ideea, minduirea, etc.) di năinti ari ună altă noimă di-atsel di dinăpoi; i, ea, ilea, ili, ori, va {ro: sau, ori} {fr: ou, ou bien, soit} {en: or} ex: s-lu vatâmă ică (ori, i) s-nu-l vatâmă?; mini ică tini, ună fatsi; s-nji spună, va ică nu va? § *ili* (i-li) cong – (ună cu *ică*) ex: ili (ică) caplu va tsă-l lîau; eshti cusurin ili vără soi? § *ilea* (i-lea) cong – (ună cu *ică*) ex: nj-dăsi că va s-yină la lucru, ilea (ică, ma) caftă multu § *ea* (îă) cong – (ună cu *ică*) ex: ea (ică) tini, ea (ică) el § *i* (î) cong (forma shcurtă di la: ică, ili) – (ună cu *ică*) ex: i (ică) voi, i (ică) noi; ori nj-aspunj a calealui, i (ică) nu ai ascăpari di mini
ichishdo (i-chish-dô) pr indef – cari tsi s-hibă, caritsi,

carichishdo, caritsido, carintsido, caitsido, itsi, itsido, itipasa
 {ro: *oricare, oricine, nu importă cine*} {fr: *n'importe lequel, n'importe quoi*} {en: *it does not matter who (what)*} ex: macar ichishdo (itsi) mundui si aibă

ici (i-ci) adv – hici, dip {ro: *deloc*} {fr: *point du tout*} {en: *(not) at all*} ex: va s-mi cheară tră tsiva ici (dip) § **hici** (hici shi hiciu) adv – (ună cu **ici**) ex: nu sh-undzescu hici (dip) cu mini; nu vrem hici (dip) tsiva; nu vinji hici vânu (dip vânu, nitsiun)

icoană (i-coă-nă) sf iconj (i-cônji) shi icoani/icoane (i-coă-ni) – cadru zugrăfsit di-aradă pi lemnu (câtivăraoară scălsit), tsi-asputi fatsă di ayi i fapit di bana crishtinească, tsi s-află di-aradă tu bisearică (shi n casili-a oamini), la cari crishtinji sâ ncljină al Dumnidzâ; (fig: icoană = vidzută tsi sh-u-adutsi multu cu cariva, unjizi, prep) {ro: *icoană*} {fr: *icône, image (sainte)*} {en: *icon*} ex: avea n casă pi stizmă, icoana-ali Stă-Mării; nă ncljină la icoana-al Ayiu-Nicola § **icunar** (i-cu-nârū) sm icunari (i-cu-nârū) – atsel tsi zugrăfseashti, fatsi i vindî icoani {ro: *iconar*} {fr: *fabricant ou marchand des icônes*} {en: *maker or merchants of icons*} ex: vidzui la icunar nă icoană multu mushată § **icunustas** (i-cu-nus-tăsū) sn icunustasuri (i-cu-nus-tă-suri) – loclu i stizma iu s-bagă icoanili la bisearică i acasă; partea (stizma, di-aradă scălsită shi zugrăfsită cu ayi) tsi disparti ayiudima (altarlū) di restul a bisearicăljei; templu {ro: *iconostas*} {fr: *iconostase*} {en: *iconostasis*}

icri/icre sf pl – ouă di pescu; vutarac, hăvyear {ro: *icre*} {fr: *oeufs de poisson*} {en: *fish eggs*} ex: icrili di coran suntu mări

icunar (i-cu-nârū) sm – vedz tu **icoană**

icunom (i-cu-nômū) adg icunomă (i-cu-noă-mă), icunomi (i-cu-nômī), icunomi/icunome (i-cu-noă-mi) – (om) cari caftă s-lj-aspargă paradzli cu mintiminilji; tsi-lj yixeashti paradzli ninti ca s-acumpără tsiva, cari nu easti spatul tra s-lj-arucă paradzli pi lucrū di cari nu-ari ananghi shi caftă s-adună paradz (cându lj-ari) ti dzăli slabi; icunumisearic; (expr: omlu icunom innă cu ziga n brân = omlu icunom li fatsi tuti cu misură) {ro: *econom*} {fr: *économie*} {en: *thrifty, frugal (person)*} ex: omlu cāt avut s-hibă, lipseashti s-hibă icunom § **icunumisearic** (i-cu-nu-mi-seă-ricū) adg icunumisearică (i-cu-nu-mi-seă-ri-că), icunumisearits (i-cu-nu-mi-seă-ritsī), icunumisearitsi/icunumisearitse (i-cu-nu-mi-seă-ri-tsi) – (ună cu **icunom**) ex: tsi icunumisearits (icunomi) suntu frăntsălji § **icunumi/icunumie** (i-cu-nu-mi-i) sf icunumii (i-cu-nu-miū) – paradzli tsi lj-adună cariva tra s-li aibă ma nclō, cându va s-aibă ma multă ananghi di elj; angătanlu cu cari aspardzi un om paradzli tra s-lj-agiungă {ro: *économie*} {fr: *économie, épargne*} {en: *economy, savings*} ex: băneadză cu multă icunumii ashi sade poati s-u scoată la cali; icunumia easti muma-a aveariljei § **icunumiseacu** (i-cu-nu-mi-sēs-cu) vb IV icunumisii (i-cu-nu-mi-sī), icunumiseam (i-cu-nu-mi-seāmū), icunumisitā (i-cu-nu-mi-sī-tā), icunumisiri/icunumisire (i-cu-nu-mi-sī-ri) – aspargu paradzli cu mintiminilji, cu icunumii; bag paradz di-ună parti tra s-lji am tră ma năpoi, cându va s-am ma multă ananghi; fac icunumii {ro: *economisi*} {fr: *économiser, épargner*} {en: *save, be thrifty*} ex: mi strămslu tra s-icunumiseacu ndoi paradz § **icunumisit** (i-cu-nu-mi-sītū) adg icunumisitā (i-cu-nu-mi-sī-tā), icunumisits (i-cu-nu-mi-sītsī), icunumisiti/icunumisite (i-cu-nu-mi-sī-ti) – (pară) tsi nu easti aspartu (ma băgat di-ună parti ti dzăli ma slabi) {ro: *economisiti*} {fr: *économisé, épargné*} {en: *saved*} § **icunumisiri/icunumisire** (i-cu-nu-mi-sī-ri) sf icunumisiri (i-cu-nu-mi-sīri) – atsea tsi s-fatsi cându un om icunumiseashti {ro: *acțiunea de a economisi; economisire*} {fr: *action d'économiser, épargner*} {en: *action of saving, of being thrifty*}

icunumii/icunumie (i-cu-nu-mi-i) sf – vedz tu **icunom**
icunumisearic (i-cu-nu-mi-seă-ricū) adg – vedz tu **icunom**
icunumiseacu (i-cu-nu-mi-sēs-cu) vb IV – vedz tu **icunom**
icunumisiri/icunumisire (i-cu-nu-mi-sī-ri) sf – vedz tu **icunom**
icunumisit (i-cu-nu-mi-sītū) adg – vedz tu **icunom**
icunustas (i-cu-nus-tăsū) sn – vedz tu **icoană**

icusar (i-cu-sărū) sm icusari (i-cu-sărī) – pară veclju di-asimi dit chirolu nturtsescu {ro: *icosar*} {fr: *pièce de vingt centimes*}

{en: *old Turkish silver coin*} ex: aflai un icusar

iczari/iczare (ic-ză-ri) sf iczări (ic-zărī) – carti cu cari omlu easti-acljimat si s-ducă (dzua sh-oara iu lipseashti si s-păristisească) la chivernisi (sărai, huchimati) {ro: *citație*} {fr: *citation*} {en: *citation*}

idei (i-dē-i) sf idei (i-dēī) – mintea (minduirea, cunushteara, părearea, entipusea, etc.) tsi u ari cariva tră un lucru {ro: *idee, opinie*} {fr: *idée, opinion*} {en: *idea, opinion*} ex: om cu idei (mindui, părer) buni; cati om cu ideea-lj (mintea-lj); mari idei (entipusi) nj-featsi; ari idei di (ari păreari di; li shtii) tuti tsi vrei

idhiomă (i-dhi-ô-mă) sf idhiomati/idhiomate (i-dhi-ô-ma-ti) – ună cu **idiomă**

idhisi/idhise (i-dhi-si) sf idhisi/idhise (i-dhi-si) – ună cu **idisi**

idhiu (i-dhiu) adg idhea (i-dhiā), idhi (i-dhi), idhi/idhe (i-dhi) – ună cu **idhiu**

idhiumă (i-dhi-u-mă) sf idhiomati/idhiomate (i-dhi-ô-ma-ti) – ună cu **idhiumă**

idhol (i-dholū) sm idholj (i-dholjī) – ună cu **idol**

idhololatra (i-dho-lo-lă-tru) sm, sf, adg idhololatră (i-dho-lo-lă-tră), idhololatsră (i-dho-lo-la-tsără), idhololatri/idhololatre (i-dho-lo-lă-tri) – ună cu **idololatra**

idhropic (i-dhrô-picū) adg idhropică (i-dhrô-pi-că), idhropits (i-dhrô-pitsī), idhropitsi/idhropitse (i-dhrô-pi-tsi) – ună cu **idhropic**

idhropică (i-dhrô-pi-că) sf idhropits (i-dhrô-pitsī) – ună cu **idhropică**

idhul (i-dhulū) sm idhulj (i-dhuljī) – ună cu **idul**

idhulatri/idhulatrie (i-dhu-la-tri-i) sf idhulatrii (i-dhu-la-trīi) – ună cu **idhulatrii**

idhulatra (i-dhu-lă-tru) sm, sf, adg idhulatră (i-dhu-lă-tră), idhulatsră (i-dhu-lă-tsără), idhulatri/idhulatre (i-dhu-lă-tri) – ună cu **idulatra**

idhyiu (idh-yīu) adg idhyea (idh-yīa), idhyi (idh-yi), idhyi/idhye (idh-yi) – ună cu **idhyiu**

idiomă (i-di-ô-mă) sf idiomati/idiomate (i-di-ô-ma-ti) – ună tabieti nvitsatā după fătsearea di multi ori a idyului lucru; haractirlu a omlui ashi cum easti faptu di fisi (cu tuti hārli shi huili cu cari s-amintă); idiomă, uchi, huchi, hui, adeti, nvets, anvets, pleami, zăconi, taxi, areu, sinitisi, sinitii, sistimă, aradă, tabieti {ro: *obicei; fire*} {fr: *habitude, coutume; naturel*} {en: *habit, custom; natural*} ex: om cu slabă idiomă (cu hui slabi, cu slab haractir); multi idiomati (tabiets, haractiri) la oamini § **idiumă** (i-di-u-mă) sf idiomati/idiomate (i-di-ô-ma-ti) – (ună cu **idiomă**)

idipsăz (i-dip-săzū) adj idipsăză (i-dip-să-ză), idipsăji (i-dip-săjī), idipsăzi/idipsăze (i-dip-să-zi) – tsi easti arău shi ponir; tsi fatsi mash urutets; edepsăz, etepsăz, chiutandal, andihristu, arău, tihilai, blăstimat, chirătă, cumalindru, ponir, shiret, hitru, cātărgar, murlai {ro: *ticălos*} {fr: *abject, coquin*} {en: *mean, rascal*} ex: cātsauă idipsăză (tihilai, blăstimatā)

idisi/idise (i-dhi-si) sf idisi/idise (i-dhi-si) – hăbari tsi-lj si da a unui om (a lumiljei) tra s-u shtibă; hăbari, haberi, shtiri, nouăă, nauă, mândatā, halat, glas, zbor {ro: *veste, știre*} {fr: *connaissance, nouvelle, message, souvenir*} {en: *news, message*}

idhiu (i-dhiu) adg – vedz tu **idhyiu**

idiumă (i-di-u-mă) sf – vedz tu **idiomă**

idol (i-dolū) sm – vedz tu **idul**

idololatra (i-do-lo-lă-tru) sm, sf, adg – vedz tu **idul**

idhropic (i-dhrô-picū) adg – vedz tu **idhropică**

idhropică (i-dhrô-pi-că) sf idhropits (i-dhrô-pitsī) – lăngoari tsi s-asputi cu multa adunari di muljitură (apă) tu trupu-a omlui {ro: *hidropizie*} {fr: *hydropique*} {en: *dropsy*} § **idhropic** (i-dhrô-picū) adg idhropică (i-dhrô-pi-că), idhropits (i-dhrô-pitsī), idhropitsi/idhropitse (i-dhrô-pi-tsi) – tsi easti lăndzit di idhropică {ro: *hidropic*} {fr: *hydropique*} {en: *dropsical*}

idul (i-dulū) sm idulj (i-duljī) – lucru (di-aradă agalmă faptă di om) tsi părăstiseashti un di (Dumni)dzadzli di-aoa sh-un chiro, la cari sâ ncljina pângânlji di-altăoară {ro: *idol*} {fr: *idole*} {en: *idol*} § **idol** (i-dolū) sm idolj (i-doljī) – (ună cu **idul**) § **idulatra** (i-du-lă-tru) sm, sf, adg idulatră (i-du-lă-tră),

idulatră (i-du-lă-tsără), idulatri/idulatre (i-du-lă-tri) – un tsi pistipseashti că un idulu lǵ-easti Dumnidză (shi-l va multu, shi-lǵ si ncljină); idololatra {*ro: idolatra*} {*fr: idolatre*} {*en: idolater, idolatrous*} § *idololatra* (i-do-lo-lă-tru) sm, sf, adg idololatră (i-do-lo-lă-tră), idololatră (i-do-lo-lă-tsără), idololatri/idololatre (i-do-lo-lă-tri) – (ună cu *idulatra*) § *idulatrii/idulatrie* (i-du-la-tri-i) sf idulatrii (i-du-la-tri) – pista shi vrearea ahândoasă tsi u ari cariva tri un idul; ncljinarea tsi u fatsi un idulatra n fatsa-a unui idul {*ro: idolatrie*} {*fr: idolatrie*} {*en: idolatry*}

idulatrii/idulatrie (i-du-la-tri-i) sf – vedz tu *idul idulatrii* (i-du-lă-tru) sm, sf, adg – vedz tu *idul idusescu* (i-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *uidii idusiri/idusire* (i-du-si-ri) sf – vedz tu *uidii idusit* (i-du-sitǔ) adg – vedz tu *uidii*

idyiu (idh-yiu) adg idyia (idh-yia), idyi (idh-yi), idyi/idye (idh-yi) – tsi easti ună soi cu-atse di ninti; tut atsel, nu altul; tamam atsel di cari easti zborlu; idiu {*ro: același*} {*fr: le même, le pareil*} {*en: the same*} ex: idyia (tut atsea, nu altă) dzuă § *idii* (i-dhiu) adg idea (i-dhia), idi (i-dhi), idi/ide (i-dhi) – (ună cu *idyiu*) ex: idiu (ună soi ca ma ninti) hui

ied (iédǔ) sm, sf *iadă* (iá-dă), edz (iédzǐ), iadi/iade (iá-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ed* shi *eadă*

iehlă (iéh-lă) sf iehli/iehle (iéh-li) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ehlă*

ierosină (ie-ro-si-nă) sf pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *erosină*

ies (iész) vb IV shi I – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *es*

ifcheauă (if-cheá-űă) sf – vedz tu *ifchii*

ifchii/ifchie (if-chi-i) sf ifchii (if-chi) – atsea tsi-lǵ oară Dumnidzălu a omlui tra sǵ-lǵ si ducă lucrili ambar; atsea tsi fatsi preftul (părintili, oaspili, etc.) cându-l vluyiseashti omlu; soi di duvai (dyeavasi) tsi u fatsi preftul tu bisearicǵ; ifcheauă, ifhii, urăciuni, urucini, urăcină, urcini, urciuni, rucini, răciuni, evluyii, vluyii, vluii {*ro: binecuvântare, moliftă*} {*fr: bénédiction, oraison*} {*en: blessing, prayer*} § *ifcheauă* (if-cheá-űă) sf ifcheali/ifcheale (if-cheá-li) – (ună cu *ifchii*) § *ifhii/ifhie* (if-hi-i) sf ifhii (if-hi) – (ună cu *ifchii*)

ifculii/ifculie (if-cu-lǵ-i) sf ifculii (if-cu-lǵ) – harea tsi u ari un lucru tsi easti lishor trǵ fătseari; efculii, efcolii, lishurami, lǵishurami, njishurami, nishureatsǵ, lishureatsǵ {*ro: ușurință, ușurătate*} {*fr: légèreté, facilité*} {*en: lightness, facility, ease, easiness*} § *efculii/efculie* (ef-cu-lǵ-i) sf efculii (ef-cu-lǵ) – (ună cu *ifculii*) ex: easti efculii (lishurami) mari cu calea di her; tora mi nvitsai si ghiuvăsescu cu multǵ efculii (lishurami) § *efcul* (éf-cul) adg efculǵ (éf-cu-lă), efculǵ (éf-culǵ), efculi/efcule (éf-cu-li) – tsi nu ngrēcǵ multu; tsi nu easti greu trǵ fătseari; lishor, lǵishor, nishor, njishor {*ro: ușor*} {*fr: léger, facile, aisé*} {*en: light, slight, easy*} ex: efcul (lishor) easti lucrul tsi caftǵ di la mini § *efcolii/efcolie* (ef-co-li-i) sf efcolii (ef-co-lǵ) – (ună cu *ifculii*) § *efcolilǵ/efcolilǵe* (ef-co-lǵ-lǵi) sf efcolilǵ (ef-co-lǵ-lǵi) – (ună cu *ifculii*) § *efcula* (éf-cu-la) adv – tsi nu easti greu trǵ fătseari; lishor, lǵishor, nishor, njishor, culai {*ro: ușor*} {*fr: légèrement, aisément*} {*en: lightly, slightly, easily*} ex: efcula (lishor) zburashti multi limbi; s-agiungu mini-aclo, ma deapoea, efcula mi tsǵn § *ifculipsescu* (if-cu-lip-sés-cu) vb I ifculipsii (if-cu-lip-sǵ), ifculipseam (if-cu-lip-seámǔ), ifculipsitǵ (if-cu-lip-si-tǵ), ifculipsiri/efculipsire (if-cu-lip-si-ri) – lu ndreg un lucru si s-facǵ ma efcula; efculipsescu, lǵishuredz, njishuredz {*ro: ușura*} {*fr: alléger, soulager, faciliter*} {*en: lighten the burden, facilitate, ease, make easier*} § *ifculipsit* (if-cu-lip-sitǔ) adg ifculipsitǵ (if-cu-lip-si-tǵ), ifculipsits (if-cu-lip-sitsǵ), ifculipsiti/efculipsite (if-cu-lip-si-ti) – tsi s-adrǵ ma lishor ti fătseari; tsi lishurǵ; efculipsitǵ, lishurat, lǵishurat, njishurat {*ro: ușurat*} {*fr: alléger, soulager, faciliter*} {*en: facilitated, made easier*} § *ifculipsiri/efculipsire* (if-cu-lip-si-ri) sf ifculipsiri (if-cu-lip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru eati faptu s-hibǵ ma lishor; efculipsiri, lishurari, lǵishurari, njishurari {*ro: acțiunea de a ușura; ușurare*} {*fr: action de faciliter, de soulager*} {*en: action of making easier*,

of facilitating} § *efculipsescu* (ef-cu-lip-sés-cu) vb I efculipsii (ef-cu-lip-sǵ), efculipseam (ef-cu-lip-seámǔ), efculipsitǵ (ef-cu-lip-si-tǵ), efculipsiri/efculipsire (ef-cu-lip-si-ri) – (ună cu *ifculipsescu*) § *efculipsit* (ef-cu-lip-sitǔ) adg efculipsitǵ (ef-cu-lip-si-tǵ), efculipsits (ef-cu-lip-sitsǵ), efculipsiti/efculipsite (ef-cu-lip-si-ti) – (ună cu *ifculipsit*) § *efculipsiri/efculipsire* (ef-cu-lip-si-ri) sf efculipsiri (ef-cu-lip-si-ri) – (ună cu *ifculipsiri*) § *efculisescu* (ef-cu-li-sés-cu) vb I efculisi (ef-cu-li-sǵ), efculiseam (ef-cu-li-seámǔ), efculisitǵ (ef-cu-li-si-tǵ), efculisiri/efculisire (ef-cu-li-si-ri) – (ună cu *ifculipsescu*) ex: nj-efculisi (mi lǵishurǵ) la strimtoari; efculisea-lǵ (lǵishureadzǵ-lǵ) calea § *efculisit* (ef-cu-li-sitǔ) adg efculisitǵ (ef-cu-li-si-tǵ), efculisits (ef-cu-li-sitsǵ), efculisiti/efculisite (ef-cu-li-si-ti) – (ună cu *ifculipsit*) § *efculisiri/efculisire* (ef-cu-li-si-ri) sf efculisiri (ef-cu-li-si-ri) – (ună cu *ifculipsiri*)

ifculipsescu (if-cu-lip-sés-cu) vb I – vedz tu *ifculii*

ifculipsiri/efculipsire (if-cu-lip-si-ri) sf – vedz tu *ifculii*

ifculipsit (if-cu-lip-sitǔ) adg – vedz tu *ifculii*

ifhăristisescu (if-hă-ris-ti-ses-cu) vb IV – vedz tu *efharisto*

ifhăristisiri/efhăristisire (if-hă-ris-ti-si-ri) sf – vedz tu *efharisto*

ifhăristisit (if-hă-ris-ti-sitǔ) adg – vedz tu *efharisto*

ifhii/ifhie (if-hi-i) sf – vedz tu *ifchii*

iftihii/iftihie (if-ti-hi-i) sf iftihii (if-ti-hi) – stari di harauǵ isihǵ shi ifhăristisiri sufliteascǵ tsi u-ari omlu cându tuti lucrili-lǵ si duc ghini, ambar; eftihii, ghineatsǵ {*ro: fericire*} {*fr: bonheur, félicité*} {*en: happiness*} § *eftihii/eftihie* (ef-ti-hi-i) sf eftihii (ef-ti-hi) – (ună cu *iftihii*) § *eftihipsescu* (ef-ti-hip-sés-cu) (mi) vb IV eftihipsii (ef-ti-hip-sǵ), eftihipseam (ef-ti-hip-seámǔ), eftihipsitǵ (ef-ti-hip-si-tǵ), eftihipsiri/eftihipsire (ef-ti-hip-si-ri) – l-fac s-aducheascǵ tu suflit unǵ stari di harauǵ shi ifhăristisiri, unǵ iftihii; minduescu că s-aflǵ tu-unǵ stari di ghineatsǵ; eftihisescu {*ro: fericit; fi fericit*} {*fr: rendre heureux, béatifier; estimer quelqu'un heureux*} {*en: make someone happy; be happy*} § *eftihipsit* (ef-ti-hip-sitǔ) adg eftihipsitǵ (ef-ti-hip-si-tǵ), eftihipsits (ef-ti-hip-sitsǵ), eftihipsiti/eftihipsite (ef-ti-hip-si-ti) – tsi s-aflǵ tu-unǵ stari di iftihii; eftihisit {*ro: fericit*} {*fr: rendu heureux, béatifié*} {*en: made happy*} § *eftihipsiri/eftihipsire* (ef-ti-hip-si-ri) sf eftihipsiri (ef-ti-hip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-aflǵ tu-unǵ stari di iftihii; eftihisiri {*ro: acțiunea de a fericit, de a fi fericit; fericire*} {*fr: action de rendre heureux, de béatifier*} {*en: action of making someone happy; of being happy*} § *eftihisescu* (ef-ti-hi-sés-cu) (mi) vb IV eftihisii (ef-ti-hi-sǵ), eftihiseam (ef-ti-hi-seámǔ), eftihisitǵ (ef-ti-hi-si-tǵ), eftihisiri/eftihisire (ef-ti-hi-si-ri) – (ună cu *eftihipsescu*) § *eftihisit* (ef-ti-hi-sitǔ) adg eftihisitǵ (ef-ti-hi-si-tǵ), eftihisits (ef-ti-hi-sitsǵ), eftihisiti/eftihisite (ef-ti-hi-si-ti) – (ună cu *eftihipsit*) § *eftihisiri/eftihisire* (ef-ti-hi-si-ri) sf eftihisiri (ef-ti-hi-si-ri) – (ună cu *eftihipsit*)

ifinătati/ifinătate (if-ti-nǵ-tǵ-ti) sf – vedz tu *efin*

ifineatsǵ (if-ti-neǵ-tsǵ) sf – vedz tu *efin*

ifinii/ifinie (if-ti-ni-i) sf – vedz tu *efin*

ifinipsescu (if-ti-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu *efin*

ifinipsiri/efinipsire (if-ti-nip-si-ri) sf – vedz tu *efin*

ifinipsit (if-ti-nip-sitǔ) adg – vedz tu *efin*

ighrasii/ighrasie (i-ghra-si-i) sf ighrasii (i-ghra-sǵ) – unǵ cu *igrasii*

ighrasios (i-ghra-si-ósǔ) adg ighrasioasǵ (i-ghra-si-oǵ-sǵ), ighrasiosh (i-ghra-si-óshǐ), ighrasioasi/ighrasioase (i-ghra-si-oǵ-si) – unǵ cu *igrasios*

ighumin (i-ghú-min) sm ighuminj (i-ghú-minjǐ) – unǵ cu *igumin*

ighuminii/ighuminie (i-ghu-mi-ni-i) sf ighuminii (i-ghu-mi-nǐ) – unǵ cu *iguminii*

igrasii/igrasie (i-gra-si-i) sf igrasii (i-gra-sǵ) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibǵ umid; ashi cum easti atmosferǵ (aera) cându easti mplinǵ di aburi; ashi cum easti un lucru ud shi nu s-ari ninga uscatǵ (tsi fu udat, acupirit, pitrumtu di apă, umid, etc.); noti, nutii, udalǵ, umiditatǵ, vlagǵ, vlǵngǵ {*ro: umezeală*} {*fr: humidité*} {*en: humidity*} ex: murlǵi di la casa-a noastrǵ au igrasii (nutii) § *igrasios* (i-gra-si-ósǔ) adg igrasioasǵ (i-gra-si-oǵ-sǵ), igrasiosh (i-gra-si-óshǐ), igrasioasi/igrasioase (i-gra-si-

oá-si) – (lucru) tsi nu easti uscat ma pitrumtu di apă i aburi; tsi ari stată tu apă (nvilită, pruscuită cu apă) shi nu s-ari uscată ninga; (aera, atmosferă) tsi easti mplină di aburi; tsi ari igrasii; tsi easti cu igrasii; vlângos, vlângu, ud, umid, nutios, nutiros, nutos *{ro: umed} {fr: humide, moite} {en: humid, moist}* ex: casa-a noastră ari murlji igrasiosh (cu igrasii, nutiosh)

igrasios (i-gra-si-ôsu) adg – vedz tu **igrasii**

igumin (i-gú-min) sm iguminj (i-gú-minji) – călugărul si easti caplu a unui mănăstir, ma marli pristi tuts călugărli *{ro: egumen} {fr: hégumène} {en: father superior (monastery)}* ex: iguminlu-aestu fatsi multi bunets tu mănăstir § **iguminii/iguminie** (i-gu-mi-ni-i) sf iguminii (i-gu-mi-ni) – tesa tsi u ari, sh-lucrul tsi-l fatsi iguminlu tu-un mănăstir *{ro: funcția de egumen} {fr: fonction de hégumène} {en: function of a father superior}* ex: după multă hargi amintă iguminia la un mănăstir ndipărtat

iguminii/iguminie (i-gu-mi-ni-i) sf – vedz tu **igumin**

ih' (ihû) sn ihuri (i-hûr) – boatsi lungă tsi fatsi sutsată shi s-avdi deadun cu un cântic; boatsea (fără zboară) a unui cântic; is, niho, boatsi, miludii, cântic, nubeti *{ro: ison, melodie} {fr: air, mélodie, accompagnement} {en: melody, accompaniment}* ex: s-tsână ihlu a cânticului; nu cunoscu ihlu (boatsea, miludia) a cânticului

ih'! (ih!) inter – vedz tu **o!**

ihicat (ihî-cătû) sm – vedz tu **hicat**

ihtibari/htibare (ih-ti-bá-ri) sf ihtibări (ih-ti-bări) – htibari, axită, cheafeti, nămuzi, tinjii *{ro: stimă, respect, demnitate, considerație} {fr: estime, dignité, considération} {en: esteem, dignity}* ex: earam domnji cu ihtibari (tinjii, nămuzi); multă ihtibari (nămuzi) avea ti tropurli a ljei; agiutor shi ihtibari

ihtisescu (ih-ti-sés-cu) (mi) vb IV ihtisii (ih-ti-sîi), ihtiseam (ih-ti-seâm), ihtisită (ih-ti-sî-tă), ihtisiri/htisire (ih-ti-sî-ri) – fac ună lugurii si s-alăxească dit catastasea vârtoasă (scliro, dură) tu cari s-află, tu-ună catastasi di muljitură (ca apa bunăoară); tuchescu; (fig/expr: (aveari, negură, etc.) s-htiseashti = (aveari, negură, grai, ascheri, foc, etc.) cheari, s-aspardzi, s-dutsi, si stifuseashti, s-fatsi afană, căipuseashti; *{ro: (se) topi} {fr: (se) fondre} {en: melt}* ex: nu s-avea ihtisită (tuchită) neaua di pi muntsă; mi ihtisii (nj-si featsi afană tută avearea, u loai tră hima) cu-ahăti hărgi, va s-armăn pit căljuri § **ihtisit** (ih-ti-sitû) adg ihtisită (ih-ti-sî-tă), ihtisis (ih-ti-sî-ti), ihtisiti/htisite (ih-ti-sî-ti) – (tsi easti faptu s-hibă muljitură (dit catastasea dură tsi u-avea ună lugurii năinti) *{ro: topit} {fr: fondu} {en: melted} § ihtisiri/htisire* (ih-ti-sî-ri) sf ihtisiri (ih-ti-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-tuchashti tsiva *{ro: acțiunea de a (se) topi; topire} {fr: action de (se) fondre} {en: action of melting}*

ihtisiri/htisire (ih-ti-sî-ri) sf – vedz tu **ihtisescu**

ihtisit (ih-ti-sitû) adg – vedz tu **ihtisescu**

ihtizai/htizae (ih-ti-zá-i) sf ihtizăi (ih-ti-zăi) – atsea tsi lipseashti ca un lucru si s-facă (s-hibă ghini, etc.); atsea tsi-lj lipseashti a unui tra sâ-sh treacă bana cum sh-u va; ihtiză, htiză, lipsită, nivolji, ananghi *{ro: lipsă, necesitate} {fr: besoin, nécessité} {en: lack, necessity}* ex: s-alumtă cu ihtizăi (ananghiurli) a banăljei; avură ihtizai (ananghi) ca s-aalegă un amiră § **ihtiză** (ih-ti-ză) sm ihtizadz (ih-ti-zădz) – (ună cu **ihtizai**) § **htiză** (hti-ză) sm htizadz (hti-zădz) – (ună cu **ihtizai**) § **itizăescu** (i-ti-ză-ies-cu) (mi) vb IV itizăii (i-ti-ză-ii), itizăeam (i-ti-ză-iam), itizăită (i-ti-ză-i-tă), itizăiri/itizăire (i-ti-ză-i-ri) – nj-lipseashti tsiva, escu ihtizai *{ro: mizerifica} {fr: occasioner des besoins} {en: make someone to lack something}* ex: shi itizăeashti (shi ihtizai easti) fumealja di cu njicăză § **itizăit** (i-ti-ză-itû) adg itizăită (i-ti-ză-i-tă), itizăits (i-ti-ză-itsi), itizăiti/itizăite (i-ti-ză-i-ti) – tsi easti ihtizai *{ro: mizerificat} {fr: occasioné des besoins} {en: made to lack something} § itizăiri/itizăire* (i-ti-ză-i-ri) sf itizăiri (i-ti-ză-iri) – atsea tsi s-fatsi cându easti ihtizai *{ro: acțiunea de a mizerifica} {fr: action d'occasioner des besoins} {en: action of making someone to lack something}*

ihtiză (ih-ti-ză) sm – vedz tu **ihtizai**

ihtrilji/ihtrilje (ih-trî-lji) sf ihtrilji/ihtrilje (ih-trî-lji) – atsea (ura, nivrea) tsi u poartă un fatsă di tsiva i di cariva (un dush-

man); ura tsi u-aduchescu doi dushmanj (un fatsă di alantu) shi mirachea tsi u au tra sâ-sh făcă arău; ehtră, ehtrilji, dushmanilji, amahi, cărezi, niuspitsăli, hăseanlichî, zăti, shără, sheri *{ro: dușmănie} {fr: inimitié, hostilité} {en: enmity, hostility} § ihtripsescu* (ih-trip-sés-cu) vb IV ihtripsii (ih-trip-sîi), ihtripseam (ih-trip-seâm), ihtripsită (ih-trip-sî-tă), ihtripsiri/ihtripsire (ih-trip-sî-ri) – lu-aurăscu pri cariva sh-nu-lj voi bunlu; u-aspu ura tsi u am tră cariva i tsiva; ehtripsescu, ehtrivescu, hăzmusescu, u duc zăti, u duc sheri *{ro: dușmăni} {fr: avoir de l'inimitié, envier} {en: show enmity} § ihtripsit* (ih-trip-sitû) adg ihtripsită (ih-trip-sî-tă), ihtripsits (ih-trip-sitsi), ihtripsiti/ihtripsite (ih-trip-sî-ti) – atsel tsi easti aură di cariva tsi nu-lj va bunlu; ehtripsit, ehtrivesit, hăzmusit *{ro: dușmăni} {fr: haï par un ennemi; envier} {en: hated by an enemy} § ihtripsiri/ihtripsire* (ih-trip-sî-ri) sf ihtripsiri (ih-trip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un ihtripseashti; ehtripsiri, ehtrivesiri, hăzmusiri *{ro: acțiunea de a dușmăni; dușmănire} {fr: action d'avoir de l'inimitié; d'envier} {en: action of showing enmity}*

ihtripsescu (ih-trip-sés-cu) vb IV – vedz tu **ihtru**

ihtripsiri/ihtripsire (ih-trip-sî-ri) sf – vedz tu **ihtru**

ihtripsit (ih-trip-sitû) adg – vedz tu **ihtru**

ii! (îi) inter – vedz tu **o!**

iichim (i-i-chim) sm iichinj (i-i-chinj) – omul tsi s-ari dusă la sculii analți tra sâ nveatsă cum s-lji vindică oaminiilji di lăngori; yeatru, gheatru *{ro: medic} {fr: médecin} {en: (medical) doctor, physician}* ex: sh-easti iichim (yeatru) a lăndzitslor

ilats (i-lăts) cong – vedz tu **ela**

ilacă (i-lă-că) sf ilătsi/ilătse (i-lă-tsi) – pitseta mari a ghrambolui cu cari sh-ashteardzi mănjlî *{ro: prosopul mirelui} {fr: essuie-main qu'emploi le nouveau marié} {en: towel used by the groom}*

ilea (i-lea) cong – vedz tu **ică**

ileacă (i-leă-că) sf pl(?) – (l jau, tsân) partea-a unui; parti *{ro: parte} {fr: (prendre le) parti (de...)} {en: (take the) side (of)}* ex: ânj tsâni ileacă (parti) cu tuti că nu-am ndreptu

ileachim (i-lea-chim) cong – dimec, demec, dicara, dicari, zări, lipon, de, osti, va dzăcă, s-cljamă că *{ro: deci, așadar} {fr: ainsi, donc, vue que, puisque} {en: therefore, in vue of, because}* ex: va s-him alăvdats di Stă-Măria ileachim (dimec, va dzăcă)

ileaci/ileace (i-leă-ci) sf ileci (i-lécî) – atsea tsi s-da a unui lăndzit ca si s-vindică di niputearea tsi ari; atseali tsi fatsi cariva tra s-ascapă di ună lăngoari; ileagi, yitrii, ghitrîi, dirmani, vindicari *{ro: doctorie, medicament, cură} {fr: médicament, guérison} {en: medicine, cure}* ex: ma ileaci (yitrii, vindicari) nu-ari aastă lăngoari § **ileagi/ileage** (i-leă-gi) sf ilegi (i-légî) – (ună cu **ileaci**) ex: ileagea (yitria) a suflitului § **lagi/lage** (lă-gi) sf pl – bănjli tsi li fatsi omul (ca yitrii) tra si s-vindică di năshiti lăngori *{ro: băi terapeutice} {fr: bains thérapeutiques} {en: therapeutic baths}*

ileagi/ileage (i-leă-gi) sf – vedz tu **ileaci**

ileala (i-lea-lă) invar – vedz tu **ishală**

ileami/ileame (i-leă-mi) sf ilenj (i-lénji) – atsea tsi dzătsi giudi-cătorlu că omul judicat (shi aflat stipsit) lipseashti s-facă ca plată (munduirii) tră arăulu tsi ari adrată; munduirea tsi u-aproachi cariva tră arăulu tsi ari faptă; ileani, iljami, iljani, usândă, judicată, singilii, fitfai, cătădicătsiri *{ro: pedeapsă, condamnaré} {fr: condamnation, punition} {en: conviction, sentence, punishment}* ex: va si scoată vră ileami (singilii) la judicată § **ileani/ileane** (i-leă-ni) sf ilenj (i-lénji) – (ună cu **ileami**) § **iljami/iljame** (i-ljă-mi) sf iljenj (i-ljénji) – (ună cu **ileami**) § **iljani/iljane** (i-ljă-ni) sf iljenj (i-ljénji) – (ună cu **ileami**)

ileani/ileane (i-leă-ni) sf – vedz tu **ileami**

ilecă (i-lé-că) sf ilechi (i-léchi) – stranj scurtu fără măniti i gulir tsi s-poartă pristi cămeashi shi sum jachetă i paltu; ilechi, scurtac, scurtacă, shcurtac, shcurtacă, sârăcuci, cichet, ceachet, geachet, tsichet, pesh, pishli, peshli *{ro: ilic, vestă fără mâneci} {fr: gilet sans manche} {en: vest without sleeves} §*

ilechi/ileche (i-lé-chi) sf ilechi (i-léchi) – (ună cu **ilecā**)
ilechi/ileche (i-lé-chi) sf – vedz tu **ilecā**
ilefthir (i-léf-thirū) adg ilefthirā (i-léf-thi-rā), ilefthiri (i-léf-thirī), ilefthiri/ilefthire (i-léf-thi-rī) – unā cu **ileftir**
ileftir (i-léf-tirū) adg – vedz tu **iliftirii**
ilefīllee (i-lé-i) sf ilei (i-léf) – 1: tirtipea faptă di omlu shiret tra s-lu-arādă pi-atse tsi easti niheamā ageamit (aplo, tivichel, tsi s-arādi lishor); dhol, pispeatsă, punirlichii, tirtipi, vulpilji; 2: nidriptati, strāmbātati, hiliēti, adichii, apadichii {ro: **șiretlic, fraudă, nedreptate**} {fr: **tricherie, fraude, iniquité**} {en: **trickery, deceit, iniquity**}
ileni/ylene (i-lé-ni) sf – vedz tu **liyenī**
ili (i-li) cong – vedz tu **icā**
ilichii/ilichie (i-li-chi-i) sf ilichii (i-li-chiī) – chirolu (anj, mesh, dzāli, etc.) tsi-ari tricută di la amintarea-a unui om (fătsearea-a unui lucru) sh-pānā tu oara (dit banā) ti cari zburām; vrāstā, vrāstā, anj; (expr: easti tu ilichii = easti tu ilichia cāndu feata poati si s-māritā, i ficiorlu si sā nsoarā) {ro: **vārstā**} {fr: **âge**} {en: **age**}
ilifthirii/ilifthirie (i-lif-thi-rī-i) sf ilifthirii (i-lif-thi-rī) – unā cu **iliftirii**
ilifthirusescu (i-lif-thi-ru-sēs-cu) (mī) vb IV ilifthirusii (i-lif-thi-ru-sī), ilifthiruseam (i-lif-thi-ru-seāmū), ilifthirusitā (i-lif-thi-ru-sī-tā), ilifthirusiri/ilifthirusire (i-lif-thi-ru-sī-rī) – unā cu **ilifthirusescu**
ilifthirusiri/ilifthirusire (i-lif-thi-ru-sī-rī) sf ilifthirusiri (i-lif-thi-ru-sī-rī) – unā cu **iliftirusiri**
ilifthirusit (i-lif-thi-ru-sītū) adg ilifthirusitā (i-lif-thi-ru-sī-tā), ilifthirusits (i-lif-thi-ru-sītsī), ilifthirusiti/ilifthirusite (i-lif-thi-ru-sī-ti) – unā cu **iliftirusit**
iliftirii/iliftirie (i-lif-ti-rī-i) sf iliftirii (i-lif-ti-rī) – izinea shi putearea tsi u ari cariva tra s-facā atseali tsi va (si s-ducā iu va, s-dzācā tsi va, etc.) fārā tra s-lji hibā fricā ca va s-patā tsiva; castasea tu cari s-aflā un om tsi nu easti ncljis tu-unā filichii; elefterii, lefterii, hurietii, slobodii {ro: **libertate**} {fr: **liberté**} {en: **liberty, freedom**} § **elefterii/elefterie** (e-lef-te-rī-i) sf elefterii (e-lef-te-rī) – (ună cu **iliftirii**) § **lefterii/lefterie** (lef-te-rī-i) sf lefterii (lef-te-rī) – (ună cu **iliftirii**) § **ileftir** (i-léf-tirū) adg ileftirā (i-léf-ti-rā), ileftiri (i-léf-tirī), ileftiri/ileftire (i-léf-ti-rī) – tsi ari iliftiria tra s-facā tsi va (iu va, cāndu va, etc.) fārā s-caftā izini maxus di la altu, icā s-lji hibā fricā ca va s-patā tsiva; (stat) tsi nu tsāni di altu shi s-nicuchirseashti ashi cum va, fārā s-caftā izini di la altu (stat); eleftir, lefter, lefter, filcu {ro: **liber, independent**} {fr: **libre, indépendant**} {en: **free, independent**} § **eleftir** (e-léf-tirū) adg eleftirā (e-léf-ti-rā), eleftiri (e-léf-tirī), eleftiri/eleftire (e-léf-ti-rī) – (ună cu **ileftir**) § **lefter** (léf-tirū) adg lefterā (léf-ti-rā), lefterii (léf-tirī), lefteri/leftere (léf-ti-rī) – (ună cu **ileftir**) § **iliftirusescu** (i-lif-ti-ru-sēs-cu) (mī) vb IV iliftirusii (i-lif-ti-ru-sī), iliftiruseam (i-lif-ti-ru-seāmū), iliftirusitā (i-lif-ti-ru-sī-tā), iliftirusiri/iliftirusire (i-lif-ti-ru-sī-rī) – lji-dau izini (lji-dau puteatea, lu-alas, etc.) pri cariva s-facā atseali tsi va (si s-ducā iu va, s-dzācā tsi va, etc.); alas cariva s-fugā di-aclo iu s-aflā ncljis s-hibā ileftir, si s-ducā iutsido va, etc.); lji-dau cali; dau dira; sālghescu, sālghescu, sārghescu, sārghjescu, apulsescu {ro: **libera**} {fr: **libérer, affranchir**} {en: **liberate, free**} § **iliftirusit** (i-lif-ti-ru-sītū) adg iliftirusitā (i-lif-ti-ru-sī-tā), iliftirusits (i-lif-ti-ru-sītsī), iliftirusiti/iliftirusite (i-lif-ti-ru-sī-ti) – tsi easti alāsāt s-fugā di-aclo iu eara ncljis; tsi-lj si deadi izinea s-facā tsi va (si s-ducā iu va, s-dzācā tsi mindueashti, etc.); tsi-lj s-ari datā cali (dira); sālghit, sālghit, sārghit, sārghjit, apulsit {ro: **liberat**} {fr: **libéré, affranchi**} {en: **liberated, freed**} § **iliftirusiri/iliftirusire** (i-lif-ti-ru-sī-rī) sf iliftirusiri (i-lif-ti-ru-sī-rī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-iliftiriseashti; sālghiri, sālghiri, sārghiri, sārghliri, apulsiri {ro: **acțiunea de a libera; liberare**} {fr: **action de libérer, d'affranchir**} {en: **action of liberating, of freeing**} § **eleftirusescu** (e-lef-ti-ru-sēs-cu) (mī) vb IV eleftirusii (e-lef-ti-ru-sī), eleftiruseam (e-lef-ti-ru-seāmū), eleftirusitā (e-lef-ti-ru-sī-tā), eleftirusiri/eleftirusire (e-lef-ti-ru-sī-rī) – (ună cu **iliftirusescu**) § **eleftirusit** (e-lef-ti-ru-sītū) adg

eleftirusitā (e-lef-ti-ru-sī-tā), eleftirusits (e-lef-ti-ru-sītsī), eleftirusiti/eleftirusite (e-lef-ti-ru-sī-ti) – (ună cu **iliftirusit**) § **eleftirusiri/eleftirusire** (e-lef-ti-ru-sī-rī) sf eleftirusiri (e-lef-ti-ru-sī-rī) – (ună cu **iliftirusiri**)
iliftirusescu (i-lif-ti-ru-sēs-cu) (mī) vb IV – vedz tu **iliftirii**
iliftirusiri/iliftirusire (i-lif-ti-ru-sī-rī) sf – vedz tu **iliftirii**
iliftirusit (i-lif-ti-ru-sītū) adg – vedz tu **iliftirii**
iljami/iljame (i-ljā-mī) sf – vedz tu **ileami**
iljani/iljane (i-ljā-ni) sf – vedz tu **ileami**
iljari/iljare (i-ljā-rī) sf – vedz tu **ilji**
iljat (i-ljātū) adg – vedz tu **ilji**
iljedz (i-ljēdzū) (mī) vb I – vedz tu **ilji**
ilji/ilje (i-lji) sf pl – partea dit trup tsi s-aflā namisa di pānticā (partea di nghios) shi coapsā (partea di nsus); unā di dauāli pārsā di sum bratsā a omlui di la coasti pānā tu loclu iu s-acatsā ciciorlu di trup; gof, ciupoc, cipoc, cārtsioarā, scārtsioarā, slāghinā, slāghinā, slābintsā, cālcu, curtsori; (expr: nu pot si-nj tsān iljili di-arādeari = arād multu, nu pot s-mi tsān di-arādeari) {ro: **șold, iie**} {fr: **flancs, hanches**} {en: **groin, flank (body), lower part of the abdomen**} ex: nu-sh tsāni iljili di-arās (expr: arādi multu, nu poati si s-tsānā); mī dor iljili multu; mī tsāni tu ilji (coasta, sum coastā), nu pot s-adilj § **iljedz** (i-ljēdzū) (mī) vb I iljai (i-ljāi), iljam (i-ljāmū), iljatā (i-ljā-tā), iljari/iljare (i-ljā-rī) – (mī) ngrash la ilji {ro: **(se) rotunji (îngrășa) la șolduri**} {fr: **(s')arrondir (engraisser) les hanches**} {en: **round (fatten) the lower part of the abdomen**} ex: s-iljārā, s-prāstinirā di vrea facā tāt; nu băgai oarā cu mācareā sh-mi iljai § **iljat** (i-ljātū) adg iljatā (i-ljā-tā), iljats (i-ljātsī), iljati/iljate (i-ljā-ti) – tsi s-ari ngrāshatā la ilji {ro: **care s-a rotunjit (îngrășat) la șolduri**} {fr: **arrondi (engraisé) aux hanches**} {en: **who has rounded (fattened) the lower part of the abdomen**} ex: caljlji vinjirā iljats § **iljari/iljare** (i-ljā-rī) sf iljeri (i-ljērī) – atsea tsi s-fatsi cāndu un (om, cal, etc.) si ngrashi la ilji {ro: **acțiunea de a (se) rotunji (de a (se) îngrășa) la șolduri**} {fr: **action de (s')arrondir (engraisser) les hanches**} {en: **action of rounding (of fattening) the lower part of the abdomen**}
iljumi/iljume (i-ljiū-mā-i) sf iljumi (i-ljiū-māi) – aradā (multimi) di oaminj nvitsats; om cu carti; om nvitsat {ro: **erudit**} {fr: **classe d'érudits**} {en: **class of learned people**} ex: pitricu si s-adunā iljumea (multimea di oaminj nvitsats) tutā
ilmā (il-mā) sm – vedz tu **elmai**
ilpidā (il-pī-dhā) sf – vedz tu **elpidā**
ilpidhā (il-pī-dhā) sf ilpidz (il-pīdzī) – unā cu **elpidā**
imam (i-māmū) sm – vedz tu **imani**
imani/imane (i-mā-ni) sf fārā pl – pistipsirea tsi u ari cariva cā easti un Dumnidzā tu lumi cari featsi nomurli tsi el prindi s-litascultā; pisti, trischii, nom, fedī, dinā, besā; (fig: inimā, suflit) {ro: **credință**} {fr: **foi, croyance**} {en: **faith**} ex: cānj fārā imani (pisti); lji-aduc tru imani (tu pisti); om fārā dinā, fārā imani (fig: inimā); imanea (fig: suflitlu) va s-lj-u scot § **imam** (i-māmū) sm imami (i-māmī) – preftul (shi dascal) di pisti nturtseascā; hogi, huge, muezim {ro: **hoge, imam**} {fr: **imam, prêtre musulman**} {en: **imam, prayer leader of Islam**} § **imansāz** (i-man-sāzū) sm, sf, adg imansāzā (i-man-sā-zā), imansāji (i-man-sājī), imansāzi/imansāze (i-man-sā-zi) – un tsi nu easti di pista nturtseascā al Islam; dinsāz, apistu, gheaur, cāur, pabes, pāngān {ro: **infidel**} {fr: **mécéant, infidèle**} {en: **infidel, unbeliever**} ex: easti fārā dinā, imansāzā (fārā pisti, fārā inimā)
imansāz (i-man-sāzū) sm, sf, adg – vedz tu **imani**
imā (i-mā) sf – vedz tu **mumā**
imbru (im-bru) adg – vedz tu **imir**
imbrucci (im-bruc-ci) sm – vedz tu **yimbruchī**
imbrucciū (im-bruc-ciū) sm imbruceadz (im-bruc-ciādzī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **imbrucci**
imbruchī/imbruche (im-brū-chi) sf – vedz tu **yimbruchī**
imerominii/imerominie (i-me-ro-mi-nī-i) sf – vedz tu **imirominii**
imir (i-mirū) adg imirā (i-mi-rā), imiri (i-miri), imiri/imire (i-mi-rī) – (om) tsi easti dobru (moali, prāhar, bun, molav,

mulashcu, fronim, etc.); tsi nu easti agru; (pravdă) tsi easti nvitsată s-nu mata hibă agră ma s-ascultă di om; imbru {*ro: blând, îmblânzit, domestic*} {*fr: doux (homme), apprivoisé, domestique, domestiqué*} {*en: gentle, kind, tame, tamed, domesticated*} ex: eara tuts oaminj imiri (dobri); easti imiră (nu easti agră) pulja-aestă § *imbru* (im-bru) adg imbră (im-bră), imbri (im-bri), imbri/imbre (im-bri) – (ună cu *imir*) § *imireatsă* (i-mi-reă-tsă) sf imirets (i-mi-rétsi) – harea tsi-lj fatsi oaminjlji s-hibă imiri; purtari di om imir; harea tsi u au agru-prăvdzâli după tsi suntu nvitsati s-ascultă di om shi si sta ningă casa-a omlui; imirami {*ro: blândețe; docilitate, domesticitate*} {*fr: douceur, humeur douce; docilité, apprivoisement*} {*en: kindness, mildness; docility, tameness*} ex: nu-avusesh imireatsă pri tîni; u ntribă cu imireatsă (dultseami); mi zbură cu imireatsă § *imirami/imirame* (i-mi-ră-mi) sf imirănj (i-mi-rănjî) – (ună cu *imireatsă*) § *imiredz* (i-mi-rédzû) (mi) vb I imirai (i-mi-râi), imiram (i-mi-râmû), imirată (i-mi-ră-tă), imirari/imirare (i-mi-ră-ri) – l-fac un om s-hibă (ma) imir; l-fac un om s-aibă ună purtari imiră (dultsi, moali); u fac ună pravdă imiră (di agră tsi eara); imiripsescu, imirisescu, imirusescu, piculescu, fruminescu {*ro: îmblânzi, domestici*} {*fr: adoucir; apprivoiser, domestiquer*} {*en: make someone kind; tame*} ex: sh-ti imireadză (sh-ti fatsi s-ai ună purtari ma moali, ma dultsi); nu pots s-ti imiredz, armasish agru § *imirat* (i-mi-râtû) adg imirată (i-mi-ră-tă), imirats (i-mi-râtsi), imirati/imirate (i-mi-ră-ti) – tsi s-ari faptă imir; imiripsit, imirisit, imirusit, piculit, fruminit {*ro: îmblânzit, domesticit*} {*fr: adouci; apprivoisé, domestiqué*} {*en: made to be kind; tamed*} § *imirari/imirare* (i-mi-ră-ri) sf imirări (i-mi-rârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-imireadză, imiripsiri, imirisiri, imirusiri, piculiri, fruminiri {*ro: acțiunea de a îmblânzi, de a domestici; îmblânzire, domesticire*} {*fr: action d'adoucir; d'apprivoiser, de domestiquer*} {*en: action of making someone kind; of taming*} § *imiripsescu* (i-mi-rip-sés-cu) (mi) vb IV imiripsii (i-mi-rip-sîi), imiripseam (i-mi-rip-seâmû), imiripsită (i-mi-rip-sî-tă), imiripsiri/imiripsire (i-mi-rip-sî-ri) – (ună cu *imiredz*) § *imiripsit* (i-mi-rip-sîtû) adg imiripsită (i-mi-rip-sî-tă), imiripsits (i-mi-rip-sîtsî), imiripsiti/imiripsite (i-mi-rip-sî-ti) – (ună cu *imirat*) § *imiripsiri/imiripsire* (i-mi-rip-sî-ri) sf imiripsiri (i-mi-rip-sîrî) – (ună cu *imirari*) § *imirisescu* (i-mi-ri-sés-cu) (mi) vb IV imirisii (i-mi-ri-sîi), imiriseam (i-mi-ri-seâmû), imirisit (i-mi-ri-sî-tă), imirisiri/imirisire (i-mi-ri-sî-ri) – (ună cu *imiredz*) ex: nu putui s-lu imiripsescu (s-lu fac (cama) imir) § *imirisit* (i-mi-ri-sîtû) adg imirisită (i-mi-ri-sî-tă), imirisits (i-mi-ri-sîtsî), imirisiti/imirisite (i-mi-ri-sî-ti) – (ună cu *imirat*) § *imirisiri/imirisire* (i-mi-ri-sî-ri) sf imirisiri (i-mi-ri-sîrî) – (ună cu *imirari*) § *imirusescu* (i-mi-ru-sés-cu) (mi) vb IV imirusii (i-mi-ru-sîi), imiruseam (i-mi-ru-seâmû), imirusit (i-mi-ru-sî-tă), imirusiri/imirusire (i-mi-ru-sî-ri) – (ună cu *imiredz*) ex: armasi pilja agră tu casa-a noastră, nu s-imirusi (nu s-featsi imiră) § *imirusit* (i-mi-ru-sîtû) adg imirusită (i-mi-ru-sî-tă), imirusits (i-mi-ru-sîtsî), imirusiti/imirusite (i-mi-ru-sî-ti) – (ună cu *imirat*) § *imirusiri/imirusire* (i-mi-ru-sî-ri) sf imirusiri (i-mi-ru-sîrî) – (ună cu *imirari*)

imirami/imirame (i-mi-ră-mi) sf – vedz tu *imir*

imirari/imirare (i-mi-ră-ri) sf – vedz tu *imir*

imirat (i-mi-râtû) adg i – vedz tu *imir*

imireatsă (i-mi-reă-tsă) sf – vedz tu *imir*

imiredz (i-mi-rédzû) (mi) vb I – vedz tu *imir*

imiripsescu (i-mi-rip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *imir*

imiripsiri/imiripsire (i-mi-rip-sî-ri) sf – vedz tu *imir*

imiripsit (i-mi-rip-sîtû) adg – vedz tu *imir*

imirisescu (i-mi-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *imir*

imirisiri/imirisire (i-mi-ri-sî-ri) sf – vedz tu *imir*

imirisit (i-mi-ri-sîtû) adg – vedz tu *imir*

imirominii/imirominie (i-mi-ro-mi-nî-i) sf imirominii (i-mi-ro-mi-nîi) – anlu sh-dzua tsi s-fatsi tsiva {*ro: dată (an, zi...)*} {*fr: date (année, jour...)*} {*en: date (year, day...)*} ex: tsi imirominii

(tsi an sh-dzuă) avea cartea tsi-ts pitricu vrutlu? § *imeromii/imerominie* (i-me-ro-mi-nî-i) sf imerominii (i-me-ro-mi-

nîi) – (ună cu *imirominii*)

imirusescu (i-mi-ru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *imir*

imirusiri/imirusire (i-mi-ru-sî-ri) sf – vedz tu *imir*

imirusit (i-mi-ru-sîtû) adg – vedz tu *imir*

imnar (im-nârû) sm, sf, adg – vedz tu *imnu*

imnari/imnare (im-nă-ri) sf – vedz tu *imnu*

imnat (im-nâtû) adg – vedz tu *imnu*

imnat (im-nâtû) sn – vedz tu *imnu*

imnată (im-nă-tă) sf – vedz tu *imnu*

imnatic (im-nă-ticû) sn – vedz tu *imnu*

imnătură (im-nă-tû-ră) sf – vedz tu *imnu*

imnu (im-nu) vb I imnai (im-nâi), imnam (im-nâmû), imnată

(im-nă-tă), imnari/imnare (im-nă-ri) – mi min dit un loc tu altu

pripadi (cu minarea-a cicioarilor un după-alantu); alag (mi

duc) prit multi căljuri shi locuri; calcu, mi min (cu cicioarli),

mi duc (pripadi), alag {*ro: merge, umbla, se duce*} {*fr: marcher, (s'en) aller*} {*en: walk, go*} ex: calea tută imnă

(alagă pripadi) sh-cântă; lj-lea caplu a atsilui di imnănda;

mintea-lj imna (fig: lj-si dutsea) aljurea § *imnat* (im-nâtû) adg

imnată (im-nă-tă), imnats (im-nâtsî), imnati/imnate (im-nă-ti)

– tsi s-ari dusă iuva cu minarea-a cicioarilor un după-alantu

(alagat prit căljuri shi locuri); călcat, minat, dus, alăgat {*ro:*

mers, umblat, dus} {*fr: marché, allé*} {*en: walked, gone*} ex:

nu hii imnat (alăgat) tu lumi; căljuri imnati (alăgati, călcati) §

imnari/imnare (im-nă-ri) sf imnări (im-nârî) – atsea tsi s-fatsi

cându cariva imnă; călcari, minari, dutseari, alăgari {*ro:*

acțiunea de a merge, de a umbla, de a se duce; umblare} {*fr:*

action de marcher, de s'en aller; marche, allée} {*en: action of*

walking, of going; walk} ex: nă curmăm di imnari § *niimnat*

(ni-im-nâtû) adg niimnată (ni-im-nă-tă), niimnats (ni-im-

nâtsî), niimnati/niimnate (ni-im-nă-ti) – tsi nu ari imnată; loc

iu nu s-ari călcată cicior di om; nicălcă, niminat, nidus,

nealăgat {*ro: care nu a mers, neumblat, nedus*} {*fr: qui n'a*

pas marché, qui n'a pas voyagé; (lieu) jamais visité} {*en: who*

has not walked, who has not not gone; (place) no man has

been before} ex: niimnat (nealăgat) tu lumi; cărări niimnati

(nicălcăti); tricură prit locuri niimnati (iu nu-ari călcată cicior

di om) § *niimnari/niimnare* (ni-im-nă-ri) sf niimnări (ni-im-

nârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu imnă; nicălcari, nimi-

nari, nidutseari, nealăgari {*ro: acțiunea de a merge, de a*

umbla, de a se duce; umblare} {*fr: action de marcher, de s'en*

aller; marche, allée} {*en: action of walking, of going; walk*}

ex: niimnarea-lj fatsi-ară § *imnatic* (im-nă-ticû) sn imnati-

tsi/imnatitse (im-nă-ti-tsi) – turlia cu cari sh-mină cariva

cicioarili cându imnă; imnari, imnătură, imnat, imnată, minari,

dutseari, alăgari {*ro: mers, umblet, umblătură*} {*fr: marcher,*

allure, aller, allée} {*en: kind of walk, walk, walking*} ex: cu

diznjirdat imnatic (imnată, imnari); chiru imnaticlu § *imnat*

(im-nâtû) sn imnaturi (im-nă-turî) – (ună cu *imnatic*) ex: ca si-

lj veadă a lui imnat (imnatic) § *imnată* (im-nă-tă) sf fără pl –

(ună cu *imnatic*) § *imnătură* (im-nă-tû-ră) sf imnături (im-nă-

tûrî) – (ună cu *imnatic*) ex: doi mesh tsăni imnătura (du-

tsearea); după siptămănj di imnătură (di imnari, di imnatic) §

imnar (im-nârû) sm, sf, adg imnară (im-nă-ră), imnari (im-

nârî), imnari/imnari (im-nă-ri) – tsi imnă pripadi; (stratiot) tsi

s-mină pripadi, cu cicioarili {*ro: pedestru, infanterist*} {*fr: à*

pier, fantassin} {*en: on foot, foot-soldier*} ex: nizanjlji, căvâ-

lari shi imnari (tsi s-mina pripadi), eara adush tră vimtu; yin

imnari (stratiots pripadi), căvălării

impetigă (im-pé-ti-gă) sf impetidzi/impetidze (im-pé-ti-dzi) –

scutearea pi cheali di gârnutsi (bishits, arushatsă, etc.) cari di-

aradă aspuni că omlu ari ună lăngoari {*ro: erupție a pielii*}

{*fr: éruption cutanée, dartre*} {*en: skin rash*}

imuti/imute (i-mû-ti) sf pl(?) – vedz tu *umuti*

imzai/imzae (im-ză-i) sf imzăi (im-zăi) – carti (di-aradă di la

chivernisi, cu vulă sh-ipugrăfii) tu cari s-aspuni (tsi easti ună

ispati, provă, semnu) că un lucru s-ari faptă dealihea {*ro:*

atestat} {*fr: attestation*} {*en: attestation*}

inaci (i-na-cî) adg(?) – vedz tu *inati*

inaciu (i-na-cîu) adg(?) – vedz tu *inati*

inagi (i-na-gî) adg(?) – vedz tu *inati*

inagilăchi/inagilăche (i-na-gi-lă-chi) sf – vedz tu **inati**
inati/inate (i-nă-ti) sf inăts (i-nătsi) – yinati, gnati, ghnati, amă-nii, mănii, hulii, lisă, foc, uryii, zală, zali, gindi, năireatsă, năr-leatsă, thimo, pică, cangi, himă, turbari {ro: *supărare, furie, mânie*} {fr: *fâcherie, colère, courroux*} {en: *fury, anger, ire*} ex: Corbea, inatea lu-acătsă § **inătusescu** (i-nă-tu-sés-cu) vb IV inătusii (i-nă-tu-si), inătuseam (i-nă-tu-seám-mü), inătusitâ (i-nă-tu-si-tă), inătusiri/inătusire (i-nă-tu-si-ri) – mi-acătsă inatea; mi fac foc di inati; yinătusescu, gnătusescu, arcedz, ariciuescu, agredz, aghredz, timusescu, furtsuescu, furchisescu, ngindu, năirescu, aprindu, lisixescu, turbu, turbedz {ro: *se infuria*} {fr: *s'emporter, se mettre en colère*} {en: *infuriate*} § **inătusit** (i-nă-tu-sitü) adg inătusitâ (i-nă-tu-si-tă), inătusits (i-nă-tu-sitsi), inătusiti/inătusite (i-nă-tu-si-ti) – tsi lu-ari acătsatâ inatea; yinătusit, gnătusit, arceat, ariciuit, agrat, aghrat, timusit, furtsuit, furchisit, ngindat, năirit, apres (di inati), lixit, turbat {ro: *infuriat*} {fr: *emporté, mis en colère*} {en: *infuriated*} § **inătusi-ri/inătusire** (i-nă-tu-si-ri) sf inătusiri (i-nă-tu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un easti acătsat di inati; yinătusiri, gnătusiri, arceari, ariciuiri, agrari, aghrari, timusiri, furtsuiri, furchisiri, ngindari, năiriri, aprindiri (di inati), lixiri, turbari {ro: *acțiunea de a infuria; infuriare*} {fr: *action de se mettre en colère*} {en: *action of becoming (making someone) infuriated*} § **inătos** (i-nă-tôsü) adg inătosă (i-nă-toă-să), inătosh (i-nă-tôsh), inătosi/inătose (i-nă-toă-si) – tsi lu-acătsă lishor inatea; yinătos, gnătos, hulios, lisearcu, turbat, gindos, uryisit {ro: *furios*} {fr: *cholérique, furieux*} {en: *infuriated, angered*} § **inagi** (i-na-gi) adg(?) inagii/inagie (i-na-gi-i), inageadz (i-na-geadz), inagii (i-na-gii) – (ună cu **inătos**) § **inacii** (i-na-ci) adg(?) inacii/inacie (i-na-ci-i), inaceadz (i-na-ceadz), inacii (i-na-cii) – (ună cu **inătos**) § **inaciu** (i-na-ciü) adg(?) inacii/inacie (i-na-ci-i), inacii (i-na-cii), inacii (i-na-cii) – (ună cu **inătos**) § **inătci** (i-năt-ci) adg(?) inătcioanji/inătocioanje (i-năt-cioă-nji), inătceadz (i-năt-ceadz), inătocioanji/inătocioanje (i-năt-cioă-nji) – tsi easti mplin di inati; tsi lu-acătsă lishor inatea; yinătos, gnătos, hulios, lisixit, lisearcu, turbat, gindos, uryisit {ro: *furios, supărăcios, mânios*} {fr: *cholérique, furieux, irascible*} {en: *infuriated, angered, irritable*} § **inagilăchi/inagilăche** (i-na-gi-lă-chi) sf inagilăchi (i-na-gi-lăchi) – harea tsi u-ari atsel tsi lu-acătsă inatea multu lishor {ro: *irascibilitate, îndărătnicie*} {fr: *irascibilité, obstination*} {en: *irascibility, irritableness*} § **gnati/gnate** (gnă-ti) sf gnăts (gnătsi) – (ună cu **inati**) § **gnătos** (gnă-tôsü) adg gnătosă (gnă-toă-să), gnătosh (gnă-tôsh), gnătosi/gnătose (gnă-toă-si) – (ună cu **inătos**) § **gnătusescu** (gnă-tu-sés-cu) vb IV gnătusii (gnă-tu-si), gnătuseam (gnă-tu-seám-mü), gnătusitâ (gnă-tu-si-tă), gnătusiri/gnătusire (gnă-tu-si-ri) – (ună cu **inătusescu**) § **gnătusit** (gnă-tu-sitü) adg gnătusitâ (gnă-tu-si-tă), gnătusits (gnă-tu-sitsi), gnătusiti/gnătusite (gnă-tu-si-ti) – (ună cu **inătusit**) § **gnătusiri/gnătusire** (gnă-tu-si-ri) sf gnătusiri (gnă-tu-si-ri) – (ună cu **inătusiri**)
inătci (i-năt-ci) adg(?) – vedz tu **inati**
inătos (i-nă-tôsü) – vedz tu **inati**
inătusescu (i-nă-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **inati**
inătusiri/inătusire (i-nă-tu-si-ri) sf – vedz tu **inati**
inătusit (i-nă-tu-sitü) adg – vedz tu **inati**
incan (in-cănü) adv – vedz tu **canim**
incheari/incheare (in-cheá-ri) – atsea tsi fatsi un cându dzătsi că nu easti dealihea, lucrul tsi altsi-l pistipsescu dealihea; atsea tsi fatsi un cari nu pricuonashti că un lucru s-ari fapťa (spusă, thihisită, etc.); ncheari, hashă, amisi; (expr: u fac incheari = fac hashă, amisescu) {ro: *negare; refuz*} {fr: *négarion; refus*} {en: *denial, refusal*} ex: inchearea-a (nipricunushtearea-a) sumiljei mprumutati nu aundzeashti a omlui tinjisit; fac incheari (dză că nu easti dealihea); lji featsi incheari atseali dauă njilj tsi-lj ded di prota § **ncheari/ncheare** (ncheá-ri) adv – (ună cu **incheari**) § **âncheari/âncheare** (ân-cheá-ri) adv – (ună cu **incheari**) ex: el âncheari (el arniseashti), hashă furtul lu-acătsă (el lugurseashti că furtul nu easti dealihea)
inda (in-da) adv – (tsi s-fatsi) di-aradă tut chirolu; (tsi s-fatsi) cati oară; fără-astămătsiri; dipriună, daima, des; totăna, totna, totuna, totună, tutuna, tutauna, tutăună, tutdiună; deună, diună,

di-ună-ună, panda; (expr: inda s-dutsi = dzătsi tut chiro, si ngreacă) {ro: *mereu, totdeauna, continuu*} {fr: *continuellement, sans cesse, toujours*} {en: *continually, non-stop, always*} ex: el yinea inda la noi (des, picna, dipriună, totna); inda s-dutsi (expr: si ngreacă) s-intru la el acasă
indami/indame (in-dă-mi) sf pl(?) – vidzuta cu cari s-aspueni cariva (sh-cu cari easti vidzut di altsă); vidzută, videari, fătăsă, opsi, masti, fană, ceahre, prep {ro: *înfațșare, aspect, prezență*} {fr: *apparence, comparution, présence*} {en: *appearance, aspect*} ex: ca dzăna tu indami (tu vidzută, cându s-aspuisi)
indami/indame (in-dă-mi) adv – tu anj, tu ilichii {ro: *în ani*} {fr: *en âge*} {en: *of age*} ex: easti indami (tu ilichii); tamam tu indami (tu ilichia bună) eara doilji cându s-loară
indati/indate (in-dă-ti) sf indăts (in-dătsi) – lucrul tsi-l fatsi atsel cari agiută, intati, ândată, agiutor {ro: *ajutor*} {fr: *aide, assistance*} {en: *aid, assistance*} ex: di yeatur fără indati (agiutor); yin a gionjlor indati (agiutor) § **intati/intate** (in-tă-ti) sf intăts (in-tătsi) – (ună cu **indati**) ex: gionjlji a noshtri, tuts intati tsi-lj pitritsem; nă da intati-a nauă § **ândată** (ân-dă-tă) sf ândăts (ân-dătsi) – (ună cu **indati**) ex: shi a gionjlor s-duc ândată
indihachi/indihache (in-di-hăchi) adv – vedz tu **hachi**
indires (in-di-résü) sn indiresi/indirese (in-di-ré-si) shi indiresuri (in-di-ré-sur) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-aestu; vedz **intires**
indrari/indrare (in-dră-ri) sf indrări (in-drăr) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **intrari**
indrat (in-drătü) adg indrată (in-dră-tă), indrats (in-drătsi), indrati/indrate (in-dră-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **intrat**
indru (in-dru) vb I indrai (in-drăi), indram (in-drám-mü), indrată (in-dră-tă), indrari/indrare (in-dră-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **intru**
induescu (in-du-ies-cu) (mi) vb IV induii (in-du-i), indueam (in-du-iám-mü), induită (in-du-i-tă), induiri/induire (in-du-i-ri) – nu hiu sigur (hiu pi-andaulea) că un lucru easti dealihea; nu shtiu cari păreari easti buna sh-cari nibuna; nu shtiu tsi s-fac sh-tsi cali s-ljau (că nu cunoscu cari easti atsea ma buna) {ro: *se îndoii*} {fr: *douter, être en doute*} {en: *doubt, be in doubt*} § **induit** (in-du-itu) adg induită (in-du-i-tă), induits (in-du-itsi), induiti/induite (in-du-i-ti) – cari nu easti sigur că un lucru easti dealihea; cari nu shtii tsi s-facă sh-tsi cali s-aleagă (că nu cunoashti cari easti-atsea buna) {ro: *care se îndoiește*} {fr: *qui se doute, qui est en doute*} {en: *who is in doubt*} § **indui-ri/induire** (in-du-i-ri) sf induiri (in-du-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si indueashti {ro: *acțiunea de a se îndoii*} {fr: *action de douter, d'être en doute*} {en: *action of doubting, of being in doubt*} § **andaulea'** (an-dău-lea) adv – tsi s-află tu-ună catastasi iu nu shtii cari easti averlu, cari păreari easti-atsea buna, tsi cali s-acătsă, etc.; (expr: stau andauălea = stau sh-mi minduescu, că nu shtiu tsi s-fac; shuvăescu) {ro: *la îndoială*} {fr: *en doute*} {en: *in doubt*} ex: elj stătea andauălea (expr: neapufășits, nu shtia tsi s-facă, shuvăea) § **andauălea'** (an-dă-ă-lea) num invar – (ună cu **andaulea'**)
indui/induire (in-du-i-ri) sf – vedz tu **induescu**
induit (in-du-itu) adg – vedz tu **induescu**
inerghii (i-nér-ghi-i) sf inergihii (i-nér-ghii) – tăcatea tsi u ari omlu tra s-facă tsiva cu dinami; harea tsi lu-adară omlu s-aspuună (tu tuti-atseali tsi fatsi) puteari (vărtushami, dinami, vlagă, cuveti, etc.); ineryii, energhii, eneryii {ro: *energie, acțiune*} {fr: *énergie, action*} {en: *energy, action*} § **ineryii** (i-nér-yi-i) sf ineryii (i-nér-yii) – (ună cu **inerghii**) § **energhii** (e-nér-ghi-i) sf energhii (e-nér-ghii) – (ună cu **inerghii**) ex: om cu multă energhii (puteari di lucru) § **eneryii** (e-nér-yi-i) sf eneryii (e-nér-yii) – (ună cu **inerghii**) ex: nu-ari eneryii (puteari) s-facă tsiva § **energhisescu** (e-ner-ghi-sés-cu) vb IV energhisii (e-ner-ghi-sii), energhiseam (e-ner-ghi-seám-mü), energhisitâ (e-ner-ghi-si-tă), energhisiri/energhisire (e-ner-ghi-si-ri) – fac un lucru cu ineryii; cilăstisescu, cilstisescu {ro: *activa energic, stăru*} {fr: *agir, persister, persévérer*} {en: *act*

energetically, persist, persevere ex: va s-energhisescu (caftu cu ineryii, va cilistisescu) si s-facă aestu lucru § *energhisit* (e-ner-ghi-sitū) adg energhisitā (e-ner-ghi-si-tā), energhisits (e-ner-ghi-sitsi), energhisiti/energhisite (e-ner-ghi-si-ti) – tsi easti faptu cu ineryii; cilāstisit, cilistisiti {ro: *activat energic, stăruit*} {fr: *agi avec energie, persisté, persévéré*} {en: *acted energetically, persisted, persevered*} § *energhisiri/energhisire* (e-ner-ghi-si-ri) sf energhisiri (e-ner-ghi-siri) – atsea tsi fatsi cându cariva energhiseashti; cilāstisiri, cilistisiri {ro: *acțiunea de a activa energic, de a stăruie; stăruire*} {fr: *action d'agir, de persister, de persévérer; effort, persévérance*} {en: *action of acting energetically, of persisting, of persevering*} § *energhisescu* (e-ner-yi-sés-cu) vb IV eneryisii (e-ner-yi-sii), eneryiseam (e-ner-yi-seāmū), eneryisitā (e-ner-yi-si-tā), eneryisiri/energhisire (e-ner-yi-si-ri) – (ună cu *energhisescu*) § *energhisit* (e-ner-yi-sitū) adg eneryisitā (e-ner-yi-si-tā), eneryisits (e-ner-yi-sitsi), eneryisiti/energhisite (e-ner-yi-si-ti) – (ună cu *energhisit*) § *energhisiri/energhisire* (e-ner-yi-si-ri) sf eneryisiri (e-ner-yi-siri) – (ună cu *energhisiri*)

ineryii (i-nér-yi-i) sf – vedz tu *inerghii*

inglez (in-glézū) sm, sf – vedz tu *Anglii*

inglizeashți/inglizeashte adv – vedz tu *Anglii*

inglizescu (in-gli-zés-cu) adg – vedz tu *Anglii*

ini/ine (i-ni) sf pl – lugurii tsi suntu ca hiri lundzi sh-nitoarsi, tsi s-află tu erghi (zărzāvāts, yitāts, carni, nevri, etc.) sh-dit cari s-fac tsāsāturlī; lugurii ca hiri lundzi tsi s-află tu yitāts (tu carni, nevri, etc.); (expr: mi treatsi prit ini = mi trec hiori (treambur di frică, di-arcoari, etc.); mi nhiuredz) {ro: *fibre*} {fr: *fibres*} {en: *fibers*} ex: a pāstālīlor scoati-lā hirili, ma nu shi inili

iniū/inie (i-ni-i) sf inii (i-nii) – herlu largu di la aratru (aleatrā, dāmāljug); tsi intrā tu loc di fatsi avlachea; mesh, vomerā, vomirā {ro: *brăzdar, fierul lat de la plug*} {fr: *soc de la charrue*} {en: *ploughshare*}

inimarcu (i-ni-mār-cu) adg – vedz tu *inimā*

inimā (i-ni-mā) sf inimi/inime (i-ni-mi) shi ininj (i-ninjī) – mādular dit cheptul a omlui cari fatsi sāndzilī (cu mpindzearea) s-urdinā prit vini; (fig: 1: inimā = (i) suflit; haractir; hiri; (ii) njedz; usii; vahti, yii, mburitā; (iii) curai, thar, gāireti; (iv) vreari, agapi, mirachi, sivdā; (v) stumahi, pānticā; (vi) chefi, plātseari; etc.; 2: zborlu cari s-bagā nāinti icā după “inimā” aspunī noima-a zburārīllei: (i) cu inimā mari, cu inimā hārai = hiu bun, pot s-aravdu multi cātigursiri, zboari-arali, lāets tsi-nj si fac, etc.; oaminjli pot sā-nj facā multi arali shi nu va lā u voi, va-lj ljetu; (ii) cu inimā di-amalamā (bunā) = (om) multu bun; (iii) cu inimā ndreaptā = (om) cu eryi, bun, tinjisit, ndreptu; (iv) cu inima curatā = suflit bun, nistipsit, tinjisit, tsi nu dzātsi minciunj, tsi nu shtii drācurii, tsi nu-ari muzavirlāchi; (v) cu inima dishcljīsā = cu vreari, cu harauā, cu vāsālīi, cu hārācupilji, cu tinjii, etc.; (vi) cu inima ncljīsā = nvirinat, fārā harauā; (vii) cu inima ngljitsatā (di frică) = lāhtārsit multu; (viii) cu inimā di cāni; cu inimā lai = multu-arāu; (ix) cu inimā di cheatrā; cu inimā-aratsi; tsi nu-ari inimā = tsi nu-ari njilā, tsi nu-l mealā, tsi nu-l doari dip cându fatsi urutets la lumi; (x) cu inimā di ljunar; cu trei ininj = multu inimos, curagios, gioni; (xi) cu inimā di ljeput = tsi s-aspari lishor, tsi easti fricos, tsi nu-ari curai; (xii) cu tutā inima = cu multā vreari, harauā, plātseari; (xiii) (am) inima greauā = hiu nvirinat, am multi cripāri; (xiv) (fac un lucru) cu inima greauā = (l-fac lucrul) cu tuti cā-nj yini greu, nu para voi s-lu fac; (xv) (am) inima lishoarā = nu-am cripāri, gailedz; (xvi) (fac un lucru) cu inima lishoarā = (l-fac lucrul) cā mi-arāseashti; (xvii) moari di inimā = moari di-unā lāngoari tsi u fatsi inima s-astāmāteascā di bāteari; (xviii) ānj dzātsi inima (cā va s-facă tsiva) = aduchescu (pruved) cā va s-facă tsiva; (xix) nj-aspardzi inima = mi nvirineadzā, nj-fatsi-arāu; (xx) nj-māc inima = mi siclitescu, mi nvirinedz, ānj fac gailedz; nj-fac sāndzi-arāu; crep di-amārāciuni; (xxi) bag tsiva la inimā = easti tsiva tsi mi cārteashti, shi nu pot s-u-agārshescu; ānj pari arāu, chicusescu; (xxii) lu scosh dit inimā = nu-l mata voi; (xxiii) nj-calcu tu inimā = nu-l fac un lucru cu vreari (cu tutā inima); l-fac un lucru tsi-nj si caftā (tsi lipseashti s-lu fac) cu

tuti cā nu mi-arāseashti; (xxiv) am (nj-sta) tsiva pri inimā = am tsiva tu minti tsi mi nvirineadzā icā un mistico tsi nu voi s-lu spun la lumi; (xxv) nj-u ljišurai (nj-u-avrai) inima = ljišurai (mi isihāsii) cā dzāsh atseali tsi-aveam pri inimā; (xxvi) ānj caftā (nj-u va, mi tradzi) inima = voi s-am (sā-nj si da) tsiva, mi-arāseashti (sh-voi s-lu am) un lucru, unā mārāri, etc.; (xxvii) nu mi-alasā inima = nu pot si stau shi s-nu-l fac un lucru, unā buneatsā; canda mi pindzi cariva tra s-lu fac un lucru; (xxviii) mi-aumsi (ānj njarsi) la inimā = ānj featsi ghini, nj-si featsi chefea după cum u vream, mi-arāsi multu, ānj featsi mari plātseari; (xxix) nj-bag ciulichī la inimā = mi nvārtusedz; expr: 3: nj-si fatsi inima cāt un puric = nj-easti multā frică, lāhtārsescu; 4: nj-ljau inima n dintisā (sh-lu fac un lucru) = nj-easti frică ma-l fac lucrul; 5: nj-bag inima mpadi; nj-fac di inimā = nj-si fatsi njilā, mi curmā njilā; 6: mi māsčā inima (buriclu) = mi doari stumahea, pāntica, mi māsčā buriclu; 7: nu-nj si dutsi pānea la inimā = mās fārā orixi, nu pot s-māc, nu ved hāiri di mārāri {ro: *inimā; suflit; miez; mijloc; curaj; dragoste; stomah; etc., etc.*} {fr: *coeur; milieu; courage; inquiétude; amour; compassion; estomac; etc., etc.*} {en: *heart; core, middle; courage, love; stomach; etc., etc.*} ex: inima s-nj-u-alash si batā; stihiu cu trei ininj (expr: multu gioni, inimos); muri di inimā (expr: di-unā lāngoari iu bātearea-a inimāllei astāmāteashti dināoarā); dā-nj inima (fig: njedzlu) a hiununiclui; pitrumsi pān tu inima (fig: mesea) a fāglui; arcoari ca tu inima (fig: mesea, vahtea, yia) di earnā; lu-apucā tu inima (fig: vahtea, yia, mburita) a cāloarillei; videarea-aestā lā deadi inimā (fig: curai, thar, gāireti); lo inimā (fig: curai); lj-dau inimā (fig: curai); lj-fac inimā (fig: curai); ari inimā di ljeputi (fig: mi-aspar inima cāt un lishor, nu-am dip curai); s-nu sh-u māsčā inima (fig: s-nu s-sicliteseascā, s-nu sh-facă gailedz); lj-cādzū tu inimā (fig: tu vreari); lj-intrā tu inimā (fig: tu vreari); inima-lj (fig: stumahea, pāntica) s-nu-lj hibā goalā; lo yitria pri inima goalā (fig: nimācat, cu stumahea goalā); pānā si sh-facă di inimā (expr: s-lu curmā njilā) Atsel-di-Analtu; s-tsā si bagā inima mpadi (expr: s-tsā si facā njilā); mi māsčā inima (fig: stumahea); dau cu inima curatā (expr: fārā s-minduescu lāets, drācurii); nj-u featsi māsčarea după cum nj-u va inima (fig: ashī cum mi-arāseashti); s-tsā mās cāt va-ts va, va-ts caftā inima (fig: cāt va s-vrei, cāt va ti-arāseascā) § *injoarā* (i-njōārā) sf injoari/injoare (i-njōārī) shi injiori (i-njōirī) – inimā njicā; zbor trā hāidipsiri tsi s-dzātsi a unui njic vrut; inimushi {ro: *inimioară*} {fr: *petit coeur*} {en: *little heart*} ex: nj-mācash injoara (fig: mi siclitsish); spuni-nj dorlu di tru injoarā; sh-bāgā ciulichī la injoarā (si nvārtushe); aleapsirā atsel tsi ardea injori; cāti injori nu-ari arsā!; tra s-lji dishcljī injoara (fig: s-u facā si s-hārseascā, s-facă chefi) § *inimush/inimushie* (i-ni-mū-shi) sf inimush (i-ni-mūshi) – (ună cu *injoarā*) § *inimarcu* (i-ni-mār-cu) adg inimarcā (i-ni-mār-cā), inimartsā (i-ni-mār-tsā), inimartsi/inimartse (i-ni-mār-tsi) – tsi easti cu curagi; tsi nu-ari frică; curagios, cāidigi, inimos, dāldāsit, alipidat {ro: *inimos, curajos, viteaz*} {fr: *vif, courageux, intrépide, vaillant, bouillant*} {en: *courageous, fearless, bold, brave*} ex: atumtseal vidzu tsi inimarcu (inimos, gioni) eara calu; inimarcu (inimos, fārā frică) ca bārbat § *inimos* (i-ni-mōsū) adg inimoasā (i-ni-mōā-sā), inimosh (i-ni-mōshi), inimoasi/inimoase (i-ni-mōā-si) – (ună cu *inimarcu*) § *inimusecu* (i-ni-mu-sés-cu) vb IV inimusii (i-ni-mu-sii), inimuseam (i-ni-mu-seāmū), inimusitā (i-ni-mu-si-tā), inimusiri/inimuse (i-ni-mu-si-ri) – āl fac pri cariva s-nu-l mata hibā frică; ālj dau curagi; lj-fac gāireti; ālj bag ciulichī la inimā; mbārbātedz {ro: *încuraja*} {fr: *encourager, donner du coeur*} {en: *encourage*} § *inimusi* (i-ni-mu-sitū) adg inimusitā (i-ni-mu-si-tā), inimusits (i-ni-mu-sitsi), inimusi-ti/inimuse (i-ni-mu-si-ti) – cari nu mata ari frică; tsi-lj s-ari datā curagi; mbārbātāt {ro: *încurajat*} {fr: *encouragé*} {en: *encouraged*} § *inimusiiri/inimusiire* (i-ni-mu-si-ri) sf inimusiri (i-ni-mu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva inimuseashti pri cariva; mbārbātari {ro: *acțiunea de a încuraja; încurajare*} {fr: *action d'encourager, de donner du coeur; encouragement*} {en: *action of encouraging, encouragement*}

inimos (i-ni-mósū) adg – vedz tu **inimă**
inimusescu (i-ni-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu **inimă**
inimushi/inimushie (i-ni-mu-shi) sf – vedz tu **inimă**
inimusiiri/inimusiire (i-ni-mu-si-ri) sf – vedz tu **inimă**
inimusiit (i-ni-mu-si-tū) adg – vedz tu **inimă**
injoară (i-njioă-ră) sf – vedz tu **inimă**
inoiplimă (i-nó-pli-mă) sf fără pl – shpirtu (alcohol) adrat tră yitrătsălji mash (nu tră beari) {ro: *spirit medicinal*} {fr: *ether hydrique*} {en: *ether*}
inrăescu (in-ră-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **năirescu**
inrăiri/inrăire (in-ră-i-ri) sf – vedz tu **năirescu**
inrăit (in-ră-itū) adg – vedz tu **năirescu**
insafi/insafe (in-să-fi) sf – vedz tu **isafi**
insă (in-să) adgf, adv – cari easti isea cu altu (tu lundzimi, greatsă, puteari, ilichii, etc.); ună, isea, isa, isha {ro: *egal*} {fr: *égal*} {en: *equal*} ex: tsitati di leamni anală insă (isea) cu tsitatea; suflitili tuti ună insă suntu (tuti suntu isea, suntu ună)
inshari/inshare (in-shi-ri) sf – vedz tu **es**
inshat (in-shi-ătū) adg – vedz tu **es**
inshiri/inshire (in-shi-ri) sf – vedz tu **es**
inshit (in-shi-tū) adg – vedz tu **es**
insu (in-su) sf insă (in-să), inshi (in-shi), insi/inse (in-si) – om (muljari i bărbat) lugursit ti el singur ahoryea di-alantsă oaminj; hiintsă uminească; mini (tini, el, etc.) idyiu; mini (tini, el, etc.) sh-tut mini (tini, el, etc.); ipuchimen, cităman, suflit {ro: *ins, individ, om, persoană; insumi, însuși, însuși, însune, etc.*} {fr: *homme, individu, personne; moi-même, toi-même, etc.*} {en: *individual, person; myself, yourself, himself, etc.*} ex: tut insul (cati om) cu gustul a lui; lj-lipsescu trei inshi (oaminj); că insu (el idyiu), el insush) vurcolaclu eara; fără s-lu cunoască că easti bărbat-su insu (el idyiu, el insush); insunj mini (eu singur, mini sh-tut mini); insush el (el singur, el idyiu) nă cljamă; s-bagă insush singur; fatsi insush (el idyiu) lucri-arali; insush (el idyiu) Dumnidză; ti dusish tini insuts
intati/intate (in-tă-ti) sf intăts (in-tătsi) – vedz tu **indati**
intires (in-ti-résū) sn intiresi/intirese (in-ti-ré-si) shi intiresuri (in-ti-ré-surī) – vrearea tsi u ari un (tsi fatsi un lucru) tra s-amintă tsiva (s-aibă ună ufeli, sâ-lj si ndreagă huzmetea); ntires, sinfer, ufeli, amintatic {ro: *interes*} {fr: *intérêt*} {en: *interest*} § **ntires** (nti-résū) sn ntiresi/ntirese (nti-ré-si) shi ntiresuri (nti-ré-surī) – (ună cu **intires**) § **ntirisedz** (nti-risédzū) (mi) vb I ntirisi (nti-ri-sâi), ntirisam (nti-ri-sâmū), ntirisatā (nti-ri-să-tā), ntirisari/ntirisare (nti-ri-să-ri) – fac pri cariva s-aibă un intires tu fătsearea-a unui lucru; am un intires (s-am, s-amintu tsiva, s-am ună ufeli, etc.) cându fac un lucru; sinfirsescu {ro: *(se) interesa*} {fr: *(s')intéresser*} {en: *interest, be interested*} ex: nu mi ntiriseadză dip atseali tsi va s-facă § **ntirisat** (nti-ri-sătū) adg ntirisatā (nti-ri-să-tā), ntirisats (nti-ri-sătsi), ntirisati/ntirisate (nti-ri-să-ti) – (atsel) tsi ari un intires cându fatsi un lucru; (atsel) cari-sh mutreashti ntireslu-a lui mash; sinfirsit {ro: *interesat*} {fr: *intéressé*} {en: *interested*} § **ntirisari/ntirisare** (nti-ri-să-ri) sf ntirisări (nti-ri-să-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti ntirisat; sinfirsiri {ro: *acțiunea de a interesa*} {fr: *action d'intéresser, d'être intéressé*} {en: *action of interesting, of being interested*}
intrari/intrare (in-tră-ri) sf – vedz tu **intru**
intrat (in-trătū) adg – vedz tu **intru**
intratā (in-tră-tā) sf – vedz tu **intru**
intru (in-tru) vb I intrai (in-trăi), intram (in-trāmū), intratā (in-tră-tā), intrari/intrare (in-tră-ri) – yin dit un loc di nafoară (di-aradā ma dishcljis) tra s-mi afli tu-un loc di nuntru (di-aradā ma ncljis); mi bag tu-un lucru (casă, grădină, păduri, etc.); trec prit tsiva (tra s-mi duc iuva, s-mi curdusescu tu-un loc, etc.); trec nuntru; bag ciciorlu tu-un loc; ursescu n casă; njergu, mi duc, mi min, mi bag, mi hig, yin, etc.; (fig: 1: intru = nchisescu, apărjescu, acats, ahiurhescu, etc.; 2: lj-u intru = (i) nchisescu s-lu bat, sâ-lj dau un shcop; (ii) nchisescu s-măc; 3: nj-intră (s-fac tsiva) = ānj yini, nj-bag tu minti, apufăsescu s-fac tsiva; expr: 4: (stranjili) intră tu lari (tu apā) = (stranjili) s-adună, si strimteadză, njicshureadză după lari; 5: dzălili nu intră n sac = nu bitisescu dzălili, easti chiro;

6: nj-intră luplu tu matsă = nj-si featsi multă foami, hiu multu agiun; 7: nj-intră tu dintă = nu pot s-lu ved ān fatsă, nj-yini-agnos; 8: intru tu gailei = nchisescu s-aduchescu ună gailei tu suflit; 9: intru n cor = mi bag sh-mini tu-atsea tsi va si s-facă (agioc, alumtă, alishvirishi, etc.) {ro: *intra, pătrunde, etc.*} {fr: *entrer, pénétrer, etc.*} {en: *enter, penetrate, etc.*} ex: nu va esh di iu intrash (pri iu vinjish); intră tu optu (nchisi anlu optu dit bană); s-intsă cându s-ti-arisească?; dau s-intru, nu-nj si intră; tsi lă intră (fig: tsi lă vinji) sâ si mpartă?; furlji intrarā (pitrumsirā) tu turcam; lj-u intră (fig: nchisi s-lji da un shcop), lj-umflă sâmarlu; intră-lj-u (fig: bati-l, dâ-lj un shcop); nă u intrarā (fig: s-arcarā pri noi shi nchisirā s-nă bată); cându lj-u intră (fig: nchisi s-lu bată), dâ-lj, dâ-lj, pănă dzăsi cucotlu “agiundzi!”; lj-u intrarā a eapilor (fig: nchisirā s-li bată eapili); lj-u intră (ahiursi s-lu bată) pri zvercă cu ciunaga; lj-u intră a oasilor (fig: nchisi s-măcā oasili); tu lari, pândza intră (si strindzi, s-njicshureadză); minduea-ti sh-dauā, dzăsi amirālu, cā dzălili nu intră tu sac (expr: nu bitisirā dzălili, avem chiro); intră năpoi tu gailei sh-tu cripari (expr: nchisi s-aduchească năpoi gailei sh-cripari); lj-avea intratā luplu tru matsă (expr: agiunā multu) di-ahătā alăgari § **intrat** (in-trătū) adg intratā (in-tră-tā), intrats (in-trătsi), intrati/intrate (in-tră-ti) – tsi s-ari băgatā tu-un loc; tsi ari pitrumtā; băgat, dus, vinjit, hiptu, etc. {ro: *intrat, pătruns, etc.*} {fr: *entré, pénétré, etc.*} {en: *entered, penetrated, etc.*} ex: cu ocljilj intrats (hiptsă) tu cafcali § **intrari/intrare** (in-tră-ri) sf intrări (in-tră-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-intră i s-pitrumdi iuva; loclu pri iu intră un lucru; băgari, dutseari, vinjiri, hidzeari, etc. {ro: *acțiunea de a intra, de a pătrunde, etc.; intrare, pătrundere, etc.*} {fr: *action d'entrer, de pénétrer, etc.; entrée*} {en: *action of entering, of penetrating, etc.; entry*} ex: nă bisearicā fără intrari (fără ushi, loc pri iu s-intră dunjaea) § **intratā** (in-tră-tā) sf fără pl – intrari, nchisitā, ahiursitā, etc. {ro: *intrat, început*} {fr: *entrée, commencement*} {en: *entry; commencement*} ex: ună intratā di (cum intră) la ushi; ună intratā (cum intră) amirālu n casă; tu intrata di (tu nchisita-al) April; tu intrata (tu nchisita) a anlui
inurii/inurie (i-nu-ri-i) sf inurii (i-nu-rīi) – loclu (hoara, partea di cāsăbă, mähālālu, etc.) tsi tsāni di ună bisearicā; crishtinljji tsi bāneadză tu-aestu loc; enurii {ro: *enorie, parohie*} {fr: *paroisse*} {en: *parish*} § **enurii/enurie** (e-nu-ri-i) sf enurii (e-nu-rīi) – (ună cu **inurii**) ex: pănă aclo easti enuria-a preftului atsel noulu
io (iō) pr pirs I (*singular, masculin shi fiminin, numinativ shi acuzativ; acuzativlu poati s-aibă shi zborlu* “**pri**” năinti ma, di-aradā, s-avdi fără el; tră genitiv shi dativ vedz zborlu “**mini**”) – zbor tsi lja loclu-a numālji a atsilui tsi zburashti; mini, meni, eu, (forma shcūrtā) mi (-mi, mi-) {ro: *eu, mine, pe mine, mă*} {fr: *je, me, moi*} {en: *I, me*} ex: io (mini) cad di somnu; io la shoput si-nj lu-ashtepu; tini io (pri mini) nu mi-ascultash; mi ntreghe io (pri mini)? fără di io nu va ti duts iuva; s-arcarā tuts pri io (pri mini) § **eu** (ēū) pr pirs I (*zbor aproapea chirut tora dit limbă*) – (ună cu **io**) ex: am shi eu (io, mini) cama mari; dutsets-vă voi, cā eu (io, mini) nu yin; atumtsea va s-mor shi eu (mini); eu (io) nu mi min di-aoa
iod (iódū) sm fără pl – lugurii tsi yini ca crustali lutsiti, lăimurni, cu-ună anjurizmă greauā, bunā ca yitrii tsi s-bagā pi arānj njits tra s-nu-acatsā pronj {ro: *iod*} {fr: *iode*} {en: *iodine*} § **ioduformā** (iō-du-fōr-mā) sm ioduformi/ioduforme (iō-du-fōr-mi) – unā yitrii adratā di iod, galbinā, bunā tri băgari pi-arānj tra s-nu-acatsā pronj {ro: *iodoform*} {fr: *iodoforme*} {en: *iodoform*}
iodh (iódhū) sm fără pl – unā cu **iod**
iodhuformā (iō-dhu-fōr-mā) sm iodhuformi/iodhuforme (iō-dhu-fōr-mi) – unā cu **ioduformā**
ioduformā (iō-du-fōr-mā) sm – vedz tu **iod**
iou (iōū) pr pirs I – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **io**
ip (ipū) sm ipi (ipī) shi sn ipuri (i-purī) – usic di la cicioarli a njeljljor (oilor, căprilor, etc.) cu cari s-agioacă njitslji; vāsijle, vāshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, psaltu, alumā, anumā, vangā, amadā, nip, năip, ipā, cocan, coci, cunjac {ro:

arșic plombat {*fr*: osselet plombé} {*en*: knuckle bone} § **ipă** (i-pă) sf ipuri (i-puri) – (ună cu **ip**)

ipaptu (i-pap-tu) sm, sf, adg – vedz tu **ipupsii**

ipar (i-pârū) sm – vedz tu **epapă**

iparhii/eparhie (i-par-hi-i) sf iparhii (i-par-hîi) – locurli (horli sh-căsăbadzlii) tsi tsân di un dispoti; crishtinlji tsi băneadză tu-aesti locuri; eparhii {*ro*: eparhie} {*fr*: diocèse} {*en*: diocese} ex: him tu idyea iparhii § **eparhii/eparhie** (e-par-hi-i) sf eparhii (e-par-hîi) – (ună cu **iparhii**)

ipat (i-pâtū) sn – vedz tu **hicat**

ipă (i-pă) sf – vedz tu **ip**

ipir (i-pirū) sm fără pl – parti (nai) dit Grătsii, tsi s-află cătră Notlu-a Machiduniiljei, tu cari băneadză sh-multsă armânj; Epir {*ro*: Epir} {*fr*: Épire} {*en*: Epirus} § **Epir** (Ē-pirū) sm fără pl – (ună cu **ipir**) § **ipiro** (i-pi-rôtū) sm, sf ipiroatâ (i-pi-roă-tă), ipirots (i-pi-rôtsî), ipiroati/ipiroate (i-pi-roă-ti) – un di-atselj tsi băneadză i yini dit Ipir {*ro*: epirot} {*fr*: habitant d'Épire} {*en*: inhabitant of Epirus} § **epirot** (e-pi-rôtū) sm, sf epiroatâ (e-pi-roă-tă), epirots (e-pi-rôtsî), epiroati/epiroate (e-pi-roă-ti) – (ună cu **epirot**) ex: măratslji, lai, epirots s-dusiră Mureauă tuts; ma gionj di-armânjlji epirots sh-ma-alumtători di fărshirots pri lumi, sănătati!

ipirghu (i-pir-ghu) sn ipirvi/ipirye (i-pir-yi) – ună cu **ipirgu**

ipirgu (i-pir-ghu) sn ipirvi/ipirye (i-pir-yi) – ună hălăti cari-agiută la fătsearea-a unui lucru; irgălii, hălăti {*ro*: instrument, sculă, unealtă} {*fr*: instrument, outil} {*en*: instrument, tool}

ipiro (i-pi-rôtū) sm, sf – vedz tu **Ipir**

ipiscup (i-pis-cupū) sm ipiscuchi (i-pis-cuchî) – ună di scărli analți di priftsălji (di arhiereeanj); arhiereu, dispoti; episcop {*ro*: episcop} {*fr*: évêque} {*en*: bishop} § **episcop** (e-pis-copū) sm episcoci (e-pis-cochî) – (ună cu **ipiscup**) § **ipiscupii/ipiscupie** (i-pis-cu-pi-i) sf ipiscupii (i-pis-cu-pîi) – tehnea di ipiscup (dispoti); scamnu di ipiscup (dispoti); iparhia (locurli, horli sh-căsăbadzlii) tsi tsâni di un dispoti; crishtinlji tsi băneadză tu-aestă iparhii; episcopii, ipiscupat, episcopat, dispușălji, eparhii {*ro*: episcopie} {*fr*: diocèse} {*en*: diocese} § **episcopii/episcopie** (e-pis-co-pi-i) sf episcopii (e-pis-co-pîi) – (ună cu **ipiscupii**) § **ipiscupat** (i-pis-cu-pâtū) sn ipiscupa-ti/ipiscupate (i-pis-cu-pă-ti) – (ună cu **ipiscupii**) § **episcopat** (e-pis-co-pâtū) sn episcopati/episcopate (e-pis-co-pă-ti) – (ună cu **ipiscupii**) § **ipiscupescu** (i-pis-cu-pés-cu) adg ipiscupească (i-pis-cu-peăs-că), ipiscupeshtsă (i-pis-cu-pésh-tsă), ipiscupeshti/ipiscupeshte (i-pis-cu-pésh-ti) – tsi tsâni di un ipiscup (di-ună ipiscupii); di ipiscup; di dispoti; disputescu {*ro*: episcopesc} {*fr*: d'évêque, de diocèse} {*en*: of bishop, of diocese} ex: scamnu ipiscupescu (di ipiscup); pătiritsă ipiscupească (di ipiscup) § **episcopescu** (e-pis-co-pés-cu) adg ipiscupească (e-pis-co-peăs-că), episcopeshstă (e-pis-co-pésh-tsă), episcopeshsti/episcopeshste (e-pis-co-pésh-ti) – (ună cu **ipiscupescu**)

ipiscupat (i-pis-cu-pâtū) sn – vedz tu **ipiscup**

ipiscupescu (i-pis-cu-pés-cu) adg – vedz tu **ipiscup**

ipiscupii/ipiscupie (i-pis-cu-pi-i) sf – vedz tu **ipiscup**

ipolipsi/polipse (i-pó-lip-si) sf fără pl – ihtibari, tinjii, mali; mănear (tu zburărea: nu-lj dau di mănear) {*ro*: considerație, respect} {*fr*: consideration, respect} {*en*: consideration, respect}

iposhisi/iposhise (i-pós-hi-si) sf iposhisi (i-pós-hi-si) – (băgats oară că tu-aestu zbor s-fatsi ună exceptsii tu nomurli a noastri di scriari: gramatili “sh” nu s-avdu deadun tu idyea silabă, cum easti di-aradă, ca ună singură boatsi, ma s-avdu ahoryea ca dauă bots s-h, tu dauă silabi) – atsea tsi s-fatsi a unui cându-lj si tăxeashti (lj-si da zbor că va-lj si facă) tsiva; tăxiri, ipushisiri {*ro*: promisiune} {*fr*: promesse} {*en*: promise} § **ipushisem** (i-pus-hi-sés-cu) vb IV ipushisii (i-pus-hi-sîi), ipushiseam (i-pus-hi-seāmū), ipushisită (i-pus-hi-si-tă), ipushisiri/ipushisire (i-pus-hi-si-ri) – mi leg că va fac (dau) un lucru; dau zbor (că va s-fac tsiva); tăxescu {*ro*: promite} {*fr*: promettre, se faire fort} {*en*: promise} § **ipushisit** (i-pus-hi-sítū) adg ipushisită (i-pus-hi-si-tă), ipushisits (i-pus-hi-sitsî), ipushisiti/ipushisite (i-pus-hi-si-ti) – (lucru) tră cari s-ari dată

zbor că va si s-facă; tăxit {*ro*: promis} {*fr*: promis} {*en*: promised} § **ipushisiri/ipushisire** (i-pus-hi-si-ri) sf ipushisiri (i-pus-hi-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ipushiseashti tsiva; iposhisi, tăxiri {*ro*: acțiunea de a promite; promitere, promisiune} {*fr*: action de promettre; promise} {*en*: action of promising; promise}

ipothisi/ipothise (i-póthi-si) sf ipothisi (i-pó-thisî) – ună cu **ipotisi**

ipotisi/ipotise (i-póthi-si) sf ipotisi (i-pó-thisî) – lucru, faptă, facă {*ro*: afacere, treabă, chestiune, cauză, problemă} {*fr*: affaire, fait, cause, problème} {*en*: affair, fact, cause, problem} ex: tră tsi ipotisi (lucru) vinjish?

ipsu (ip-su) sn ipsuri (ip-surî) – ună soi di cheatră tsi s-sărmă lishor shi sh-u-adutsi niheamă cu călcherea; pulbiri di-aestă cheatră tsi s-fatsi corcan cându easti-amisticată cu apa (sh-tr-atsea s-bagă deavârliga di-un cicior i brats frămtu, tra s-lu tsână nimitat până s-vindică) {*ro*: ipsos, ghips} {*fr*: gypse} {*en*: gypsum}

ipsumă (ip-su-mă) sf ipsumi/ipsume (ip-su-mi) – cumata di lituryii dit cari s-talji ananfura tră cumnicari; lituryii, lutruyii, artu, pindeartu, pânâyii, piscur, piscuri, piscură {*ro*: agneț, prescură} {*fr*: chateau de pain bénit} {*en*: communion bread} ex: ipsuma a caljljor

ipuchimen (i-pu-chi-menū) sm, sf ipuchimenă (i-pu-chi-me-nă), ipuchimenj (i-pu-chi-menî) ipuchimeni/ipuchimene (i-pu-chi-me-ni) – om (muljari i bărbat) lugursit ti el singur, ahoryea di-alantsă oaminj; hiintsă uminească; insu, cităman, suflit {*ro*: individ, persoană} {*fr*: homme, individu, personne} {*en*: individual, person}

ipucrisii/ipucrisie (i-pu-cri-si-i) sf ipucrisii (i-pu-cri-sîi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ipucrizii**

ipucrit (i-pu-critū) adg ipucrită (i-pu-cri-tă), ipucrits (i-pu-cri-tsî), ipucriti/ipucrite (i-pu-cri-ti) – (om) cari cu zborlu i cu purtarea caftă si s-aspună altă soi di cum easti; om cu mintea ascumtă tsi dzătsi minciunj shi culăchipsiri tra si sh-agiungă scupolu; jar acupirit (expr), cărbuni anvălit (expr), etc. {*ro*: ipocrit, fățarnic} {*fr*: hypocrite} {*en*: hypocrite} § **ipucrizii/ipucrizie** (i-pu-cri-zî-i) sf ipucrizii (i-pu-cri-zîi) – harea tsi-l fatsi un om tra s-hibă ipucrit; purtari di om ipucrit {*ro*: ipocrizie} {*fr*: hypocrisie} {*en*: hypocrisy}

ipucrizii/ipucrizie (i-pu-cri-zî-i) sf – vedz tu **ipucrit**

ipughrăfii (i-pu-ghră-fi-i) sf ipughrăfii (i-pu-ghră-fîi) – ună cu **ipughrăfii**

ipughrăpsescu (i-pu-ghrăp-sés-cu) vb IV ipughrăpsii (i-pu-ghrăp-sîi), ipughrăpsam (i-pu-ghrăp-seāmū), ipughrăpsită (i-pu-ghrăp-si-tă), ipughrăpsiri/ipughrăpsire (i-pu-ghrăp-si-ri) – ună cu **ipughrăfii**

ipughrăpsiri/ipughrăpsire (i-pu-ghrăp-si-ri) sf ipughrăpsiri (i-pu-ghrăp-sîi) – ună cu **ipughrăfii**

ipughrăpsit (i-pu-ghrăp-sitū) adg ipughrăpsită (i-pu-ghrăp-si-tă), ipughrăpsits (i-pu-ghrăp-sitsî), ipughrăpsiti/ipughrăpsite (i-pu-ghrăp-si-ti) – ună cu **ipughrăfii**

ipughrăfii/ipughrăfie (i-pu-gră-fi-i) sf ipughrăfii (i-pu-gră-fîi) – numa-a omlui scriată cu mână-a lui tu-ună carti (acoală) ca semnu că-atseali aspusi tu carti sunt scriati (aspusi, pricunuscuti, shtiuti ca) dealihea di el; cundilj, cundiljauă {*ro*: iscă-litură} {*fr*: signature} {*en*: signature} § **ipughrăpsescu** (i-pu-grăp-sés-cu) vb IV ipughrăpsii (i-pu-grăp-sîi), ipughrăpsam (i-pu-grăp-seāmū), ipughrăpsită (i-pu-grăp-si-tă), ipughrăpsiri/ipughrăpsire (i-pu-grăp-si-ri) – nji ngrăpsescu numa cu mână-a mea (tra s-aspun, multi ori, că am dghivăsită shi pricunuscută atseali scriati tu carti); simnedz, simiusescu {*ro*: semna, iscăli} {*fr*: signer, souscrire} {*en*: sign} § **ipughrăpsit** (i-pu-grăp-sitū) adg ipughrăpsită (i-pu-grăp-si-tă), ipughrăpsits (i-pu-grăp-sitsî), ipughrăpsiti/ipughrăpsite (i-pu-grăp-si-ti) – (carti) pri cari s-veadi numa ipughrăpsită; simnat, simiusit {*ro*: semnat} {*fr*: signé, souscrit} {*en*: signed} § **ipughrăpsiri/ipughrăpsire** (i-pu-grăp-si-ri) sf ipughrăpsiri (i-pu-grăp-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-bagă numa scriată cu mână-a lui; simnari, simiusiri {*ro*: acțiunea de a semna; semnare} {*fr*: action de signer, de souscrire} {*en*: action of signing}

ipugrăpsescu (i-pu-grăp-sés-cu) vb IV – vedz tu **ipugrăfii**
ipugrăpsiri/ipugrăpsire (i-pu-grăp-sí-ri) sf – vedz tu **ipugrăfii**
ipugrăpsit (i-pu-grăp-sítu) adg – vedz tu **ipugrăfii**
ipuhii/iphie (i-pu-hí-i) sf ipuhii (i-pu-híi) – chiro tu cari s-ari faptă tsiva tr-adutseari aminti; oara tsi easti tamam tra si s-adară un lucru; chiro, oară, apuhii, etc. {ro: *timp, ocazie, timp oportun*} {fr: *époque, temps; occasion, moment opportun*} {en: *time; occasion, right moment*} ex: tsi au faptă tu ipuhia (chirolu)-a lor; lî-aflash ipuhia (chirolu, oara tsi lipsea); tu tsi ipuhii (chiro) avea vinjită nu-ts yini tu minti
ipuhondru (i-pu-hón-dru) sm, sf ipuhondră (i-pu-hón-dră), ipuhondzră (i-pu-hón-dzră), ipuhondri/iphondre (i-pu-hón-dri) – om tsi s-plândzi tut chirolu că-l doari tsiva, cari pistip-seashti că ari ună i ma multi lăngori, minciunoasi i dealihea (ma cari yeatsărli nu pot s-lji li află) {ro: *ipohondru*} {fr: *hypocondre*} {en: *hypochondriac*} ex: tuti-l dor, că easti ipuhondru § **ipuhondrii/iphondrie** (i-pu-hun-dri-i) sf ipuhondrii (i-pu-hun-drii) – catastasea tu cari s-află omlu tsi easti ipuhondru, cându-lj si pari că easti lăndzit shi-l dor tuti, cându s-mindueashti mash la lăngorli tsi li ari sh-yeatsărli nu pot s-lj li află {ro: *ipohondrie*} {fr: *hypocondrie*} {en: *hypochondria*} ex: nu pot s-lj-u scot ipuhondria dit cap § **ipuhondrii/iphondrie** (i-pu-hun-dri-lji) sf ipuhondrii (i-pu-hun-drii) – (ună cu **ipuhondrii**) § **ipuhondrios** (i-pu-hun-dri-ósu) adg ipuhondriosă (i-pu-hun-dri-oá-să), ipuhondriosh (i-pu-hun-dri-óshî), ipuhondriosi/iphondriose (i-pu-hun-dri-oási) – tsi easti ipuhondru {ro: *ipohondrios*} {fr: *hypocondriaque*} {en: *hypochondriacal*} § **ipuhondriesescu** (i-pu-hun-dri-sés-cu) (mi) vb IV ipuhondrisii (i-pu-hun-dri-sîi), ipuhondriseam (i-pu-hun-dri-seámû), ipuhondrisită (i-pu-hun-dri-sítă), ipuhondrisiri/iphondrisire (i-pu-hun-dri-sí-ri) – mi fac ipuhondru {ro: *deveni ipohondru*} {fr: *devenir hypochondre*} {en: *become a hypochondriac*} § **ipuhondrisit** (i-pu-hun-dri-sítu) adg ipuhondrisită (i-pu-hun-dri-sítă), ipuhondrisits (i-pu-hun-dri-sítsi), ipuhondrisiti/iphondrisite (i-pu-hun-dri-sí-ti) – cari s-featsi ipuhondru {ro: *devenit ipohondru*} {fr: *devenu hypochondre*} {en: *who became a hypochondriac*} § **ipuhondrisiri/iphondrisire** (i-pu-hun-dri-sí-ri) sf ipuhondrisiri (i-pu-hun-dri-sírî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-iphondriseashti {ro: *acțiunea de a deveni ipohondru*} {fr: *action de devenir hypochondre*} {en: *action of becoming a hypochondriac*}
ipuhreusi/iphureuse (i-pu-hrê-u-si) sf – vedz tu **hreu**
ipuhriusesescu (i-pu-hri-u-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hreu**
ipuhriusiri/iphriusire (i-pu-hri-u-sí-ri) sf – vedz tu **hreu**
ipuhriusit (i-pu-hri-u-sítu) adg – vedz tu **hreu**
ipuhriutico (i-pu-hri-u-ti-có) adg – vedz tu **hreu**
ipuhondrii/iphondrie (i-pu-hun-dri-i) sf – vedz tu **ipuhondru**
ipuhondrii/iphondrie (i-pu-hun-dri-lji) sf – vedz tu **ipuhondru**
ipuhondrios (i-pu-hun-dri-ósu) adg – vedz tu **ipuhondru**
ipuhondriesescu (i-pu-hun-dri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ipuhondru**
ipuhondrisiri/iphondrisire (i-pu-hun-dri-sí-ri) sf – vedz tu **ipuhondru**
ipuhondrisit (i-pu-hun-dri-sítu) adg – vedz tu **ipuhondru**
ipumunii/iphumunie (i-pu-mu-ni-i) sf ipumunii (i-pu-mu-nîi) – hareea tsi u-ari atsel tsi poati s-aravdă multi; arăvdari, răvdari, arăvdăciuni, sabri {ro: *răbdare*} {fr: *patience*} {en: *patience*}
ipupsii/iphupsie (i-pup-si-i) sf ipupsii (i-pup-sîi) – sâmtsărea tsi u-avem tu suflit shi ideea tsi nă treati prit minti că atsea tsi videm (fătsem i nă si spunî) nu easti dealihea (shi noi pistipsim că lucrili suntu altă soi di cum li videm, li fătsem i nă si spunî); shube, shubei, shubie, ergu, pripus {ro: *bănuială*} {fr: *soupçon, suspicion*} {en: *suspicion*} § **ipaptu** (i-pap-tu) sm, sf, adg ipaptă (i-pap-tă), ipaptsă (i-pap-tsă), ipapti/iphapte (i-pap-ti) – atsel tră cari s-pistipseashti (ma nu easti sigura shtiut) că ari faptă un lucru; atsel tră cari lumea ari intrată tu shubei; un di cari esti ghini s-ti-afireshti că nu ts-aspuni ncrea-diri; ipuptu, shubeilatic, shubeilă {ro: *suspect*} {fr: *suspect*} {en: *suspect*} § **ipuptu** (i-pup-tu) sm, sf, adg ipuptă (i-pup-tă), ipuptsă (i-pup-tsă), ipupti/iphupte (i-pup-ti) – (ună cu **ipaptu**)

ipuptu (i-pup-tu) sm, sf, adg – vedz tu **ipupsii**
ipurgo (i-pur-ghó) sm ipurgadz (i-pur-ghádz) – om di frămți dit un crat (tsi-avea numa di vizir, tu Turchia dit chirolu-atsel veccljul), cari fatsi parti dit ună parei di oaminj (guvernul) tsi nicuchirseashti (la scara nai ma-analtă), huzmetsli-a unui crat {ro: *ministru*} {fr: *ministre*} {en: *minister (government)*} § **ipuryiu** (i-pur-yîu) sn ipuryiuri (i-pur-yí-urî) – parti dit pareea di oaminj (guvernul) tsi nicuchirseashti (la scara nai ma-analtă), huzmetsli-a unui crat shi ari tu frămtea-a lui un ipurgo {ro: *minister*} {fr: *ministère*} {en: *ministry*}
ipuryiu (i-pur-yîu) sn – vedz tu **ipurgo**
ipushisesescu (i-pus-hi-sés-cu) vb IV – vedz tu **iposhisi**
ipushisiri/iphushisire (i-pus-hi-sí-ri) sf – vedz tu **iposhisi**
ipushisit (i-pus-hi-sítu) adg – vedz tu **iposhisi**
irade (i-ra-dé) sm iradedz (i-ra-dédzî) – leadzi scriată shi dată di sultan; iradei {ro: *iradea*} {fr: *rescrit du sultan*} {en: *edict issued by the sultan*} § **iradei/iradee** (i-ra-dé-i) sf iradei (i-ra-déi) – (ună cu **irade**) § **iradeauă** (i-ra-deá-ûă) sf iradeali/iradeale(?) (i-ra-deá-li) – (ună cu **irade**) ex: amirălu deadi tră aestă ipotisi nă iradeauă (leadzi)
iradeauă (i-ra-deá-ûă) sf – vedz tu **irade**
iradei/iradee (i-ra-dé-i) sf – vedz tu **irade**
irată (i-rá-tă) sf irati/irate (i-rá-ti) – vedz tu **airati**
irati/irate (i-rá-ti) sf – vedz tu **airati**
irbap (ir-bápû) adg irbapă (ir-bá-pă), irbăchi (ir-băchî), irbapi/irbape (ir-bá-pi) – tsi ari putearea s-facă un lucru; tsi easti n stari s-facă tsiva; tsi axizeashti s-adară un lucru; irbapi, acshu, axiu, icano, izoti {ro: *capabil*} {fr: *capable*} {en: *capable*} § **irbapi/irbape** (ir-bá-pi) adg irbapă (ir-bá-pă), irbăchi (ir-băchî), irbapi/irbape (ir-bá-pi) – ună cu **irbap**
irbapi/irbape (ir-bá-pi) adg – vedz tu **irbap**
irbar (ir-bărû) sn – vedz tu **earbă**
irbos (ir-bósû) adg – vedz tu **earbă**
irgălii/irgălie (ir-gă-lí-i) sf irgălii (ir-gă-lîi) – ună hălati cari agiută la fătsearea-a unui lucru; ipirgu, hălati {ro: *instrument, sculă, unealtă*} {fr: *instrument, outil*} {en: *instrument, tool*} ex: irgălii (hălăts) arăfteshti
irghălii/irghălie (ir-ghă-lí-i) sf irghălii (ir-ghă-lîi) – ună cu **irgălii**
irghile (ir-ghi-lé) sm irghiladz (ir-ghi-ládzî) shi irghiledz (ir-ghi-lédzî) – turmă di calj tsi crescu shi pascu deadun; irghilii {ro: *herghelie*} {fr: *haras, troupeau de chevaux*} {en: *stud of horses*} ex: irghiladz nincălicats § **irghilii/irghilie** (ir-ghi-lí-i) sf irghilii (ir-ghi-lîi) – (ună cu **irghile**) ex: nu-ari irghilii § **irghilish** (ir-ghi-lîshî) adg irghilishi/irghilishie (ir-ghi-lî-shi), irghilish (ir-ghi-lîshî), irghilishi/irghilishie (ir-ghi-lî-shi) – tsi ari s-facă cu ună irghilii; tsi yini dit irghilii; dit irghile {ro: *de herghelie*} {fr: *de haras, qui provient d'un haras*} {en: *of a stud of horses*} ex: căvală pri un cal irghilish (dit irghile); eapi irghilishi (tsi yin dit irghilii)
irghilii/irghilie (ir-ghi-lí-i) sf – vedz tu **irghile**
irghilish (ir-ghi-lîshî) adg – vedz tu **irghile**
irini/irine (i-rí-ni) sf irinj (i-rínjî) – starea (catastasea) di bună aduchiri namisa di oaminj (populi, etc.) cându nu-ari alumi (vătămări, pulemati, etc.); aduchirea tsi s-fatsi namisa di populi (după un polim) cându cati popul sh-lja sartsina s-facă tsi lipseashti tra s-astămătsească alumtili sh-vătămărli; isihia tsi u-aducheashti omlu cându nu-ari nitsiună minari i vrundu deavărliga di el; arinji, isihii, arihati, sighă {ro: *pace*} {fr: *paix*} {en: *peace*} ex: cara s-featsi irini va s-dishcljidă schelii; tu soni, irinea cându s-adră § **arinji/arinje** (a-rí-njî) sf arinj (a-rí-njî) – (ună cu **irini**) § **irinipsescu** (i-ri-nip-sés-cu) (mi) vb IV irinipsii (i-ri-nip-sîi), irinipseam (i-ri-nip-seámû), irinipsită (i-ri-nip-sítă), irinipsiri/irinipsire (i-ri-nip-sí-ri) – fac (cu irinea tsi u dicescu deadun, doauă i ma multi populi) s-astămătsească un polim tsi s-fatsi namisa di eali; lji mbun oaminjlji tsi si ncaci shi-lj fac si s-aduchească shi s-hibă oaspits diznou; fac s-astămătsească minărli (zburărli, vrondul, etc.) deavărliga di cariva tra s-poață să-sh află isihia; irinisesescu, arinjisesescu, isihăsecu, arihătipesescu, puituesescu, mbun, mbunedz {ro: *pacifica, calma, liniști*} {fr: *pacifier, tranquilliser*} {en: *pacify*,

calm down, quiet ex: di niscănti dzăli nă irinipsim (isihăsim) § **irinipsit** (i-ri-nip-sitū) adg irinipsitā (i-ri-nip-si-tā), irinipsits (i-ri-nip-sitsi), irinipsiti/irinipsite (i-ri-nip-si-ti) – tsi ari fapță irini cu cariva; tsi easti isihăsit; irinisit, arinjisit, isihăsit, arihătipsit, puituit, mbunat {*ro: pacificat, calmat, liniștit*} {*fr: pacifié, tranquillisé*} {*en: pacified, calmed down*} § **irinipsi-ri/irinipsire** (i-ri-nip-si-ri) sf irinipsiri (i-ri-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cādu lumea fātsi irini, cādu sh-aflā isihii; irinisiri, arinjisiri, isihăsiri, arihătipsiri, puituiri, mbunari {*ro: acțiunea de a pacifica, de a calma, de a liniști; pacificare, calmare, liniștire*} {*fr: action de pacifier, de tranquilliser*} {*en: action of pacifying, of calming down, of quieting*} § **irinisescu** (i-ri-ni-sés-cu) (mi) vb IV irinisii (i-ri-ni-sii), iriniseam (i-ri-ni-seāmū), irinisitā (i-ri-ni-si-tā), irinisiri/irinisire (i-ri-ni-si-ri) – (unā cu **irinipsescu**) ex: mizi li irinisi (li mbunā, li isihăsi) lucrili § **irinisit** (i-ri-ni-sitū) adg irinisitā (i-ri-ni-si-tā), irinisits (i-ri-ni-sitsi), irinisiti/irinisite (i-ri-ni-si-ti) – (unā cu **irinipsit**) § **irinisiri/irinisire** (i-ri-ni-si-ri) sf irinisiri (i-ri-ni-siri) – (unā cu **irinipsiri**) § **arinjisescu** (a-ri-nji-sés-cu) vb IV arinjisii (a-ri-nji-sii), arinjiseam (a-ri-nji-seāmū), arinjisitā (a-ri-nji-si-tā), arinjisiri/arinjisire (a-ri-nji-si-ri) – (unā cu **irinipsescu**) ex: lumea avea arinjisitā (s-avea isihăsitā) § **arinjisit** (a-ri-nji-sitū) adg arinjisitā (a-ri-nji-si-tā), arinjisits (a-ri-nji-sitsi), arinjisiti/arinjisite (a-ri-nji-si-ti) – (unā cu **irinipsit**) § **arinjisiri/arinjisire** (a-ri-nji-si-ri) sf arinjisiri (a-ri-nji-siri) – (unā cu **irinipsiri**)

irinipsescu (i-ri-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **irini**

irinipsiri/irinipsire (i-ri-nip-si-ri) sf – vedz tu **irini**

irinipsit (i-ri-nip-sitū) adg – vedz tu **irini**

irinisescu (i-ri-ni-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **irini**

irinisiri/irinisire (i-ri-ni-si-ri) sf – vedz tu **irini**

irinisit (i-ri-ni-sitū) adg – vedz tu **irini**

irirtsā (i-ri-ri-tsā) sf irirtsā (i-ri-ri-tsā) – unā adunătură di tsintsi steali; (cu shapti steali? lătrăpodlu?) {*ro: constelație de cinci stele; Carul Mare?*} {*fr: constellation de cinq étoiles; la Grande Ourse?*} {*en: constellation of five stars; Big Dipper?*} ex: s-alāncirā ca irirtsā; irirtsā shi vinturitsā

irisharcu (i-ri-shiār-cu) adg – vedz tu **sharcu**²

irmuxescu (ir-muc-sés-cu) vb IV – vedz tu **ermu**

irmuxiri/irmuxire (ir-muc-si-ri) sf – vedz tu **ermu**

irmuxit (ir-muc-sitū) adg – vedz tu **ermu**

irnari/irmare (ir-nā-ri) sf – vedz tu **earnā**

irnat (ir-nātū) adg – vedz tu **earnā**

irnedz (ir-nédzū) vb I – vedz tu **earnā**

irnji/irnje (ir-nji-i) sf irnji (ir-nji) – loc gol pri cari nu creashti tsiva (icā aproapea tsiva) di itia cā da dip putsānā ploai (multi ori acupirit mash cu-arinā); cāmpuri goali sh-iu nu băneadzā multā dñjai; urnjii, irnjiu, pustilii, pustiliu, erimii, pundii, chiritā {*ro: pustiu; stepă*} {*fr: désert; lande, steppe*} {*en: desert; steppe*} ex: cum treatsi vimtul tu irnji (pustilii); irnjiili s-fricueshti § **irnjiu** (ir-njiū) sn irnji (ir-nji) – (unā cu **irnji**) ex: cārārli strimti dit irnjiu § **urnjii/urnjie** (ur-nji-i) sf urnjii (ur-nji) – (unā cu **irnji**) § **irnjit** (ir-njitū) adg irnjitā (ir-nji-tā), irnjits (ir-njitsi), irnjiti/irnjite (ir-nji-ti) – tsi ari tuti hārili a unei irnji (pustilii, pundii, etc.); tsi easti singur (gol); ermu, erim, pondu, axolit, singur, shuncru, cob, manoleac, munolcu, blāstimat {*ro: solitar, singuratic, izolat*} {*fr: solitaire, isolé*} {*en: solitary, isolated*} ex: strābat cāljurli irnjiti (ermi, ca di irnji) § **irnjiu**² (ir-njiū) adg irnji (ir-nji-i), irnji (ir-nji), irnji (ir-nji) – (unā cu **irnjit**) ex: shadi muntili irnjiu (pondu, singur)

irnjit (ir-njitū) adg – vedz tu **irnji**

irnjiu (ir-njiū) sn – vedz tu **irnji**

irnjiu (ir-njiū) adg – vedz tu **irnji**

irushi/irushe (i-rū-si) sf – vedz tu **iurushi**

irusi/iruse (i-rū-si) sf – vedz tu **iurushi**

is (isū) pr pirs III isā (i-sā), ish (ishī), isi/ise (i-si) – grai tsi lja loclu a numāljei a atsilui (a atsiljei, a atsilor) trā cari easti zborlu; es, dis, nās, dās; (*formili shcurti di la "el"*) āl, ul, lu, u, ālj, lji, lj, li, l; mini (tini, el, etc.) idyiu; mini (tini, el, etc.) sh-tut mini (tini, el, etc.) {*ro: dānsul, dānsa, dānsii, dānsale;*

insumi, însuți, etc.} {*fr: il, elle, ils, elles; moi-même; toi-même, etc.*} {*en: he, she, they; myself, yourself, himself, etc.*} ex: ea isāsh (insush, idyea); noi ishāne (insune, idyea); s-ti chishi pri isā (nāsā) § **es** (ésū) pr pirs III esā (é-sā) shi easā (iā-sā), esh (éshī), esi/ese (é-si) shi easi/ease (iā-si) – (unā cu **is**)

is (isū) sm fārā pl – boatsi lungā tsi fatsi sutsatā shi s-avdi deadun cu-un cāntic; ih, niho, boatsi, miludii, cāntic, nubeti {*ro: ison*} {*fr: la basse, le ton, accompagnement*} {*en: accompaniment*} ex: tsān islu (ihlu); islu tsān trei-patru cānj

is (isū) adg isā (i-sā), ish (ishī), isi/ise (i-si) – 1: cari easti ndreptu ca unā fatsā tsi nu-ari pārtsā ma-analti i ma dipusi; isea, dreptu, ndreptu, ischiu; 2: cari easti di idyea mārmi cu cariva (idyea lundzimi, puteari, ilichii, etc.); tsi sh-u-adutsi (undzeashti) cu cariva i tsiva; isa, isea, isha, unā, insā, fit {*ro: egal, asemănător*} {*fr: égal, pareil*} {*en: equal, similar*} ex: isi suntu aesti dauā casi; calea easti isā (ndreaptā); nu easti isā (ndreaptā) aestā canoni; scrii isa (ndreptu) § **isea** (i-sea) adv – 1: cari easti ndreptu ca unā fatsā tsi nu-ari pārtsā ma-analti i ma dipusi; is, dreptu, ndreptu, ischiu; 2: cari easti di idyea mārmi cu cariva (idyea lundzimi, puteari, ilichii, etc.); isa, isha, unā, insā, fit; 3: aproapea, dip, tamam, anilea, etc. {*ro: direct, egal, chit*} {*fr: égal, tout droit, précisément, également, quitte à quitte*} {*en: equal, quit, free*} ex: tricū muntili shi isea (ndreptu, dip, tamam) pri nāsh s-lj-acatsā; isea (insā) shitm; tora him isea (unā, insā); trag isea (ndreptu) acasā; isea (tamam, analtu) pri-aesti zboarā § **isa** (i-sa) adv – (unā cu **isea**) ex: si-l veasā isa tuts; va s-aprindā unā lumbardā isea cu (tamam cāt) boea-a mea § **isha** (i-shiā) adv – (unā cu **isea**)

isa (i-sa) adv – vedz tu **is**

isafi/isafe (i-sā-fi) sf, adv isāhi(?) (i-sāhī) – 1: atsea tsi-aduchim tu suflit (un ameastic di dureari, jali, mārzi, caimo, etc.) cādu videm cariva cā s-pidipseashti; anjilā, njilā; 2: (lucru tsi easti) di primansus ma multu di cāt lipseashti; insafi, nisafi {*ro: milă; destul, peste măsură, fără măsură*} {*fr: pitié; assez, indulgence, équité, compte, outre mesure, à l'excès, sans mesure*} {*en: pity; enough, over measure, without measure*} ex: fārā di isafi (fārā njilā) lu vātāmā; nvitsam pri multu, fārā-isafi (ma multu dicāt lipseashti, fārā misurā) § **insafi/insafe** (in-sā-fi) sf, adv insāhi(?) (in-sāhī) – (unā cu **isafi**) § **nisafi/nisafe** sf, adv nisāhi (ni-sāhī) – (unā cu **isafi**) ex: mēcā fārā nisafi (di primansus, fārā njilā, fārā misurā); u scoasirā dit nisafi (u featsirā di primansus, fārā misurā); u voi fārā di nisafi (pristi misurā, multu di multu); nisafi (agiundzi)!

isapi/isape (i-sā-pi) sf isāchi (i-sāchī) – catortosea (numirlu) tsi s-aflā cādu s-adunā ndauā numiri (tsi-aspu exudli fāpti, pāradzli tsi ari cariva ti loari di la altsā, etc.); atsea (pāradzli) tsi ari s-pālteascā omlu trā mēcarea, bearea i durnjirea tsi u fatsi la unā hani; hisapi, luguryeazmo, lugaryeazmo, cicutēalā, ricami; (expr: 1: om cu isapi = om tsi mindueashti ghini, tsi ari giudicata bunā; 2: nu-nj yini (intrā) tu isapi = nu-nj si ndreadzi lucrul, huzmetea) {*ro: socoteală*} {*fr: compte; calcul, avis*} {*en: account, counting, bill, check (meal)*} ex: tuti lucrili au isapea-a lor; isapea-nj ded curatā; sh-fātsea isapea-lā tamam; ari sh-nāsā isapea-a ljei; fā isapea; nu easti tu isapi § **hisapi/hisape** (hi-sā-pi) sf hisāchi (hi-sāchī) – (unā cu **isapi**) ex: doauā suti di liri, hisapea di cāranea tutā

ischeari/ischeare (is-chiā-ri) – vedz tu **ischiu**

isheat (is-chiātū) adg – vedz tu **ischiu**

ishedz (is-chiédzū) (mi) vb I – vedz tu **ischiu**

ischinar (is-chi-nārū) sm ischinari (is-chi-nāri) – om tsi-alagā di casā-casā, dzua di anlu nou, nviscut cu stranji caraghioasi, cu unā mutsunā pri fātsā shi chipurici di mesi, cari dzātsi cāntitsi sh-aspari njitslji; liguhear, bubair, babughear, bubushar, aruguear, ruguear {*ro: călușar mascat*} {*fr: personne travestie qui, le jour de l'an va de porte en porte en recitant quelques versets*} {*en: person going disguised, from door to door, on the new year day, reciting some verses*} ex: unlu di sots s-adrā ischinar shi altu cānta cu dairelu

ischiu (is-chiū) adg – ischi/ische (is-chi), ischi (is-chi), ischi/ische (is-chi) – tsi easti tes shi ndreptu ca unā ploaci fārā locuri ma-analti i ma dipusi; (cali) tsi nu easti strāmbā i

shutsâtă fără aripidinj i anifuri; dreptu, ndreptu, andreptu, ândreptu, direptu **{ro: drept}** **{fr: droit}** **{en: straight}** ex: loclu easti ischiu (dreptu) § **ischedz** (is-chiédzû) (m) vb I ischeai (is-chiâi), ischeam (is-chiâm), ischeatâ (is-chiâ-tâ), ischeari/ischeare (is-chiâ-ri) – fac un lucru (cali, loc, etc.) s-hibâ ischiu; schedz, ndreptu, ndreg; (expr: lu ischedz = lu vatâm (un om), lu shcurtichedz) **{ro: nivela, netezi}** **{fr: niveler, aplanir, rendre droit}** **{en: level, plane, straighten}** ex: ischem (l-featsim ischiu) loclu; isheadzâ-nj (fâ-nj-u s-hibâ ndreaptâ) vearga; ischeats-lji (expr: vâtâmats-lji, shcurticheats-lji) pri tuts § **isheat** (is-chiâtû) adg ischeatâ (is-chiâ-tâ), ischeats (is-chiâtsi), ischeati/scheate (is-chiâ-ti) – tsi easti faptu s-hibâ ndreptu; sheat, ndriptat, ândriptat, andriptat, ndreptu **{ro: nivelat, netezit}** **{fr: nivelé, aplanir, rendu droit}** **{en: leveled, planed, straightened}** § **isheari/scheare** (is-chiâ-ri) sf ischeri (is-chiêri) – atsea tsi s-fatsi cându s-isheadzâ tsiva; scheari, ndriptari, ândriptari, andriptari, ndridzeari **{ro: acțiunea de a nivela, de a netezi; nivelare, netezire}** **{fr: action de niveler, d'aplanir, de rendre droit}** **{en: action of leveling, of planing, of straightening}** § **schedz** (schîédzû) (m) vb I scheai (schîâi), scheam (schîâm), scheatâ (schîâ-tâ), scheari/scheare (schîâ-ri) – (ună cu **ischedz**) ex: gionili putsân s-lu schedz (s-lu ndredz) § **sheat** (schîâtû) adg scheatâ (schîâ-tâ), scheats (schîâtsi), scheati/scheate (schîâ-ti) – (ună cu **isheat**) § **schea-ri/scheare** (schîâ-ri) sf scheri (schîêri) – (ună cu **isheari**)

isea (i-sea) adv – vedz tu **is**³

isha (i-shîa) adv – vedz tu **is**³

ishalâ (i-shîa-lâ) invar – doxa-l Dumnidzâ; cu vrearea (agiutorlu) al Dumnidzâ **{ro: cu voia (ajutorul) Domnului!}** **{fr: s'il plaît à Dieu}** **{en: with God's help (wish)!}** ex: ishala (cu vrearea-al Dumnidzâ) mâni va s-yinâ; ishala (cu agiutorlu-al Dumnidzâ) mâni va sâpâm timeljlu a casâljei § **ileala** (i-lea-lâ) invar – s-n-ascapâ Dumnidzâ; s-lu-alash shi s-fudzi di el (limă-reaua s-da di nâs); s-nu hibâ cu vrearea-al Dumnidzâ! **{ro: scapă-ne Domne!; să nu fie pe placul lui Dumnezeu}** **{fr: à Dieu ne plaise!}** **{en: God, save us!; without the wish of God}** ex: tutâ hoara fatsi ileala (s-n-ascapâ Dumnidzâ!) di aestu om

ishari/ishare (i-shîa-ri) sf – vedz tu **es**

ishat (i-shîâtû) adg – vedz tu **es**

ishazmatî (i-shîáz-ma-ti) sf pl – vedz tu **isozmâ**

ishic (i-shicû) sn – vedz tu **arshic**

ishiri/ishire (i-shî-ri) sf – vedz tu **es**

ishit (i-shitû) adg – vedz tu **es**

ishitâ (i-shî-tâ) sf – vedz tu **es**

ishitâ (i-shî-tâ) sf – fim sing di la adg “ishit”; vedz **ishit**

ishitor (i-shi-tôrû) sn – vedz tu **es**

isih (i-sihû) adg – vedz tu **isihii**

isihâsescu (i-si-hâ-sés-cu) vb IV – vedz tu **isihii**

isihâsiri/isihâsire (i-si-hâ-sî-ri) sf – vedz tu **isihii**

isihâsit (i-si-hâ-sitû) adg – vedz tu **isihii**

isihii/ishie (i-si-hî-i) sf isihii (i-si-hîi) – irinea tsi u-aducheashti omlu cându nu-ari nitsiunâ minari i vrondu deavârliga di el; starea suflitească tsi u-aducheashti omlu tsi nu-ari vâra minduiri (cripari, nvirinari, etc.); irini, arinji, arihati, arâhati, rihati, arihâtłachi, sighâ, tâseari

isihii/ishie (i-si-hî-i) sf isihii (i-si-hîi) – irinea tsi u-aducheashti omlu cându nu-ari nitsiunâ minari i vrondu deavârliga di el; starea suflitească tsi u-aducheashti omlu tsi nu-ari vâra minduiri (cripari, nvirinari, etc.); irini, arinji, arihati, arâhati, rihati, arihâtłachi, sighâ, tâseari **{ro: liniște, tăcere, pace}** **{fr: tranquillité, paix, loisir}** **{en: tranquillity, stillness, peace, leisure}** ex: avem isihii aoatsi (arihati, irini); la noi easti isihii (arihati); nu putem s-nâ plândzem, avem isihii § **isih** (i-sihû) adg isihâ (i-sî-hâ), isihî (i-sîhî), isihî/isihe (i-sî-hî) – tsi s-aflâ tu-un loc iu nu-ari vâra vrondu deavârliga di el; tsi aducheashti unâ isihii sh-arihati tu suflit; tsi sh-veadi di lucrul a lui sh-nu caftâ câvgâ; agâlisit, irinipsit, arihâtłipsit, etc. **{ro: liniști, pașnic}** **{fr: tranquille, paisible}** **{en: tranquil, quiet, peaceful}** ex: easti un om isih; s-tsâ shedz isih (s-nu ti minj, s-nu fats tsiva) § **isihâsescu** (i-si-hâ-sés-cu) vb IV isihâsii (i-si-hâ-sîi), isihâseam (i-si-hâ-seâm), isihâsitâ (i-si-hâ-sî-tâ), isihâsi-

ri/isihâsire (i-si-hâ-sî-ri) – fac s-hibâ isihii tu-un loc; stau isih sh-nu fac tsiva; fac s-astâmâtsească minârli (zburârli, vrondul, etc.) deavârliga di cariva tra s-poață sâ-sh aflâ isihia; lji mbun oaminjlji tsi si ncaci shi-lj fac si s-aduchească; dizvursescu după unâ cali lungâ i un copus mari tsi lu-am faptâ; irinipsescu, irinisescu, arinjesecu, arihâtłipsescu, arâpâsedz, agâlisescu, puituescu, mbun, mbunedz **{ro: liniști, pacifica, odihni}** **{fr: tranquilliser, apaiser, (se) reposer}** **{en: quiet down, pacify, calm down}** ex: cându s-isihâsirâ lucrili; isihâsi (astâmâtsi) vimtul; isihâsea (stâi-tsâ isih) tini, nu-lj grea § **isihâsit** (i-si-hâ-sitû) adg isihâsitâ (i-si-hâ-sî-tâ), isihâsits (i-si-hâ-sîtsi), isihâsiti/isihâsite (i-si-hâ-sî-ti) – tsi easti faptu si sta isih tu-un loc; tsi sh-ari aflatâ arihatea; tsi ari dizvursitâ după unâ cali lungâ; irinipsit, irinisit, arinjisit, arihâtłipsit, arâpâsat, agâlisit, puituit, mbunat **{ro: liniștit, pacificat, odihnit}** **{fr: tranquillisé, apaisé, reposé}** **{en: quieted, pacified, calmed down}** ex: suntu isihâsits după chiutea (shcopolu) tsi măcarâ § **isihâsiri/isihâsire** (i-si-hâ-sî-ri) sf isihâsiri (i-si-hâ-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva isihâseashti; irinipsiri, irinisi, arinjisiri, arihâtłipsiri, arâpâsari, agâlisiri, puituiri, mbunari **{ro: acțiunea de a liniști, de a pacifica, de a se odihni; liniștire, pacificare, odihnire}** **{fr: action de tranquilliser, d'apaiser, de (se) reposer}** **{en: action of quieting down, of pacifying, of calming down}**

ismer (is-mérû) adg ismerâ (is-mé-râ), ismeri (is-mérî), ismeri/ismere (is-mé-ri) – (fatsâ) tsi easti sumulai shi salbitâ (sâhnjisitâ, galbinâ); (om) tsi ari fatsa salbitâ shi sumulai **{ro: smead}** **{fr: basané, qui a le teint d'un brun mat}** **{en: swarthy}** ex: ari fatsa ismerâ

ismichear (is-mi-chiârû) sm, sf, adg ismichearâ (is-mi-chiâ-râ), ismicheari (is-mi-chiârî), ismicheari/ismicheare (is-mi-chiâ-ri) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **izmichear**

isnafci (is-naf-cî) sm – vedz tu **isnafi**

isnafi/isnafe (is-nâ-fi) sf isnâhi (is-nâhî) – sutsatâ di oaminj tsi au idyea tehni (tsi suntu ligats di idyea soi di banâ i scupo, tsi fac idyil lucrul, etc.); companii; **{ro: breaslă}** **{fr: corporation, corps de métier, société}** **{en: company, corporation, society}** ex: tuts arafstâlji fac nâ isnafi; nâ featsim isnafi (di idyea tehni) § **isnâfci** (is-nâf-cî) sm isnâfcedzî (is-nâf-ciâdzî) – un di oaminjlji tsi fac parti dit unâ isnafi **{ro: breslă}** **{fr: membre d'un corps de métier}** **{en: member of a corporation, of a company}** ex: isnâfcedzlj adunâ pâradz tra s-yiurtisească Sântu Ilia § **isnafci** (is-naf-cî) sm isnafcedzî (is-naf-ciâdzî) – (ună cu **isnâfci**) ex: him isnafcedz

isnâfci (is-nâf-cî) sm – vedz tu **isnafi**

isnâfciu (is-nâf-ciû) sm isnâfcedzî (is-nâf-ciâdzî) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **isnâfci**

isozmatâ (i-sóz-ma-tâ) sf – vedz tu **isozmâ**

isozmâ (i-sóz-mâ) sf isozmati/izozmate (i-sóz-ma-ti) – atsea tsi s-fatsi cându doi tiniri (ună featâ sh-un ficior) sh-da zbor shi s-leagâ tra si ncrunâ, multi ori ân fatsa-a preftului; semnul (lucrul, nelu, flurili, etc.) tsi s-da a unei featâ di partea-a unui ficior, ca unâ soi di arvună (zbor), că va si nsoară cu ea; tsirimonja (multi ori di preftu la bisearicâ) shi ziafetea tsi s-fatsi (cu soi shi oaspits, acasă i la hani) cându doi tiniri sh-da zborlu si s-lja; isozmatâ, ishazmatî, arvună, arâvoanâ **{ro: logodnă}** **{fr: fiançailles, accordailles}** **{en: betrothal, engagement}** ex: earam sh-noi la isozma a frati-njui; featsirâ isozma § **isozmatâ** (i-sóz-ma-tâ) sf isozmati/izozmate (i-sóz-ma-ti) – (ună cu **isozmâ**) ex: aeri featsim isozmata a sor-meai § **ishazmatî** (i-shîáz-ma-ti) sf pl – (ună cu **isozmatî**) § **isusescu** (i-su-sés-cu) (m) vb IV isusii (i-su-sîi), isuseam (i-su-seâm), isusitâ (i-su-sî-tâ), isusiri/isusire (i-su-sî-ri) – (ca părinti) dau zborlu că ficiorlu-nj va si nsoară cu unâ featâ; (ca părinti) dau zborlu că feata-nj va s-mârîtă cu-un ficior; (featâ sh ficior) dâm zborlu (nâ ligâm cu-unâ arâvoanâ, semnu, nel, isozmâ) că va nâ lom (va nâ ncrunâm); dau arâvoanâ; alăxescu nealili; iusescu, arâvunjisescu; (fig: isusescu = ndreg, uidisescu, bag pi-aradâ, armătusescu, stulescu ca un ficior (featâ) isusit) **{ro: logodi}** **{fr: (se) fiancer}** **{en: become engaged, betroth}** ex: mi isusii aseară; isusi feata-lj cu cu un ficior pripsit, avut sh-di soi; s-

isusiră di cu njits § **isusit'** (i-su-sitū) adg isusitā (i-su-si-tā), isusits (i-su-sitsi), isusiti/isusite (i-su-si-ti) – (ficioir, feată) tsi sh-ari dată zborlu si s-lja ca bărbat sh-muljari; tsi ari alăxită nealili cu-ună feată (cu-un ficioir) {**ro: logodit**} {**fr: fiancé**} {**en: engaged, betrothed**} ex: căpitanjli isusiti (fig: ndreapti, uidisiti, băgati tu-aradă); shadî feata singură, singură sh-isusitā (fig: ndreaptă, armătusitā ca ună feată isusitā) § **isusiri/isusire** (i-su-si-ri) sf isusiri (i-su-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-isusescu doi tiniri; dari d-arăvoană; alăxiri di neali; iusiri, arăvunjisiri {**ro: acțiunea de a (se) logodi; logodire**} {**fr: action de (se) fiancer**} {**en: action of becoming engaged, of betrothing**} **isusit'** (i-su-sitū) sm, sf isusitā (i-su-si-tā), isusits (i-su-sitsi), isusiti/isusite (i-su-si-ti) – tinirlu (ficioir, feată) tsi sh-ari dată zborlu ta si ncurună cu cariva {**ro: logodnic**} {**fr: fiancé**} {**en: fiancé**} § **iusescu** (i-u-sés-cu) (mi) vb IV iusii (i-u-si), iuseam (i-u-seâm), iusitā (i-u-si-tā), iusiri/iusire (i-u-si-ri) – (ună cu **iusescu**) § **iusit** (i-u-sitū) adg iusitā (i-u-si-tā), iusits (i-u-sitsi), iusiti/iusite (i-u-si-ti) – (ună cu **iusit**) § **iusiri/iusire** (i-u-si-ri) sf iusiri (i-u-siri) – (ună cu **iusiri**) § **disusescu** (di-su-sés-cu) (mi) vb IV disusii (di-su-si), disuseam (di-su-seâm), disusitā (di-su-si-tā), disusiri/disusire (di-su-si-ri) – aspargu ună isozmă; nj-ljau zborlu năpoi shi nu-nj mata dau feata-nj (ficioir, nj) tra si s-mărită (si să nsoară) cu atsel (atsea) cu cari s-avea isusitā {**ro: dezlogodi**} {**fr: rompre, annuler les fiançailles**} {**en: disengage**} § **disusit** (di-su-sitū) adg disusitā (di-su-si-tā), disusits (di-su-sitsi), disusiti/disusite (di-su-si-ti) – tsi ari aspartă ună isozmă {**ro: dezlogodit**} {**fr: qui a annulé des fiançailles**} {**en: disengaged**} § **disusiri/disusire** (di-su-si-ri) sf disusiri (di-su-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-aspardzi ună isozmă {**ro: acțiunea de a (se) dezlogodi; dezlogodire**} {**fr: action d'annuler des fiançailles**} {**en: action of disengaging**}

ispapi/ispape sf – vedz tu **spapi**

ispati/ispate (is-pá-ti) sf pl(?) – lucrul tsi-aspuni că tsiva easti dealihe; semnul (fapta, lucrul) tsi lu-aspuni omu (ca ună soi di mărtirii) că s-ari fapță (i cum s-ari fapță) tsiva; semnu, mărtiri, mărtiri, mărtirilji {**ro: dovadă, mărturie**} {**fr: preuve, témoignage, confirmation**} {**en: proof**} ex: s-v-u fac ispati (mărtiri); cu tsi va-lj fătsem ispati (tsi semnu va lj-adutsem) al dispoti?

ispati/ispate (is-pá-ti) sf pl(?) – un tsi tradzi multi sh-pati nipătsătili (până shi moartea) tr-atseali tsi fatsi (tsi mindueashti shi tsi pistipeashti) {**ro: martir, mucenic**} {**fr: martyr**} {**en: martyr**} ex: eshti mari ispati (eshti un tsi-ai traptă multi)

ispit (is-pitū) shi (is-pitū) sm pl(?) – mutirea tsi s-fatsi cu multă căshigă a unui lucru tra si s-cunoască tamam, tsi easti, cum lucrează, etc.; xetasi {**ro: examen, cercetare**} {**fr: examen**} {**en: exam; search**}

ist! (istū) inter – zbor cu cari picuraru caftă s-li facă si s-mină oili {**ro: interjecție cu care se fac oile să se miște**} {**fr: interjection de mettre en mouvement les brebis**} {**en: interjection to make sheep move**} ex: bār!... ist!, oae!, ist!

ist' (istū) pr – vedz tu **aestu**

istinafi/istinafe (is-ti-ná-fi) sf istināfi (is-ti-nāfi) – sâraea (huchiumatea) iu s-giudică diznou ună dăvai, cându atsel tsi chiru giudicata prota oară, caftă si s-giudică idya ipotisi andaua oară {**ro: (curte de) apel**} {**fr: (court d') appel**} {**en: (court of) appeal**} ex: u featsiră istinafea Bituli

istindachi/istindache (is-tin-dá-chi) sf istindăchi (is-tin-dăchī) – multimea di intribări băgati di cariva a unui om (giudicător, pulits, etc.) shi apandisli tsi li da aestu; giudicata loată la ună dăvai (crisi) {**ro: interogatoriu**} {**fr: interrogatoire; sentence**} {**en: interrogation, sentence**}

istirisescu (is-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lipesescu**

istirisiri/istirisire (is-ti-ri-si-ri) sf – vedz tu **lipesescu**

istirisit (is-ti-ri-sitū) adg – vedz tu **lipesescu**

istorii/istorie (is-tó-ri-i) sf – vedz tu **isturii**

istreti/istrete (is-tré-ti) sf pl(?) – lucrul tsi-l fatsi cariva (tra sâ sh-amintă pânea, tra sâ-lj treacă oara, etc.); tehnea tsi-u fatsi un om; lucru, zănat, tehni {**ro: ocupație, lucru, profesiune**} {**fr: occupation, travail**} {**en: occupation, business**} ex: istreti (lucru, tehni) muljirească

istrig (i-strigū) vb I – vedz tu **strig**

istrigari/istrigare (i-stri-gá-ri) sf – vedz tu **strig**

istrigat (i-stri-gátū) adg – vedz tu **strig**

istu (is-tu) pr – vedz tu **aestu**

isturii/istorie (is-tu-ri-i) sf isturii (is-tu-rī) – 1: pârăvulii di lucrî tsi s-au fapță (tsi-ari păsăta cariva, tsi s-ari fapță tu dunjeai, etc.); scriari tu cari s-aspun fapți (tihsiri, ugoadi, dealihe a scoasi dit mintea-a omului), cu scupolu ca s-lji facă s-lă treacă oara, pri-atselj tsi u dghivăsescu; 2: carti tu cari sâ spuni tsi s-ari fapță tu lumi (i tu-ună parti dit lumi) di eta-a etilor shi până tora; istorii, pârăvulii, pârmit {**ro: istorie, poveste**} {**fr: histoire**} {**en: history, story**} ex: shti multi isturii (pârăvulii); nj-dzâsi nă isturii di giunaticlu tsi-l featsi tu polim; lu-arăsea s-lă dzăcă isturii (pârmiti) a njitslor cu lămnji, Gionj-Aleptă shi Mushata-a Loclui § **istorii/istorie** (is-tó-ri-i) sf istorii (is-tó-rī) – (ună cu **isturii**) § **isturisescu** (is-tu-ri-sés-cu) vb IV isturisi (is-tu-ri-si), isturiseam (is-tu-ri-seâm), isturisitā (is-tu-ri-si-tā), isturisi/isturisi (is-tu-ri-si-ri) – dzăc ună isturii; dzăc pârmiti a njitslor; pârăvulescu {**ro: povesti**} {**fr: raconter une histoire**} {**en: narrate, tell a story**} ex: nă isturisi fapți mushati di giunatic § **isturisit** (is-tu-ri-sitū) adg isturisitā (is-tu-ri-si-tā), isturisis (is-tu-ri-sitsi), isturisi/isturisi (is-tu-ri-si-ti) – (isturii, fapți) dzăsi a unui; pârăvulsit {**ro: povestit**} {**fr: raconté (histoire)**} {**en: (story) narrated, told**} § **isturisi/isturisi** (is-tu-ri-si-ri) sf isturisi (is-tu-ri-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva dzătsi isturii {**ro: acțiunea de a povesti; povestire**} {**fr: action de raconter une histoire**} {**en: action of narrating, pf telling a story**}

isturisescu (is-tu-ri-sés-cu) vb IV – vedz tu **isturii**

isturisi/isturisi (is-tu-ri-si-ri) sf – vedz tu **isturii**

isturisit (is-tu-ri-sitū) adg – vedz tu **isturii**

iusescu (i-su-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **isozmă**

isusiri/isusire (i-su-si-ri) sf – vedz tu **isozmă**

isusit' (i-su-sitū) adg – vedz tu **isozmă**

isusit' (i-su-sitū) sm, sf – vedz tu **isozmă**

italian (i-ta-leânū) sm sf italenj (i-ta-lénj) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **italian**

italian (i-ta-li-ianū) sm sf – vedz tu **italii**

italii/italie (i-ta-li-i) sf fără pl – crat mari dit Ivropea di Not (Sud) tsi s-află la-Ascăpitată (pisti-amari) di Machidunii shi Arbinishii {**ro: Italia**} {**fr: Italie**} {**en: Italy**} § **italian** (i-ta-li-ianū) sm sf italienj (i-ta-li-ienj) – om tsi s-amintă, băneadză ică yini dit Italii shi easti di sândzili-a mileteli di-aclo {**ro: italian**} {**fr: italien**} {**en: italian**} § **italinescu** (i-ta-li-nés-cu) adg italinească (i-ta-li-neăs-că), italineshtă (i-ta-li-nesh-tsă), italineshti/italineshte (i-ta-li-nesh-ti) – tsi ari s-facă cu italianjli i Italia; di italian; italiinescu; (expr: italineasca = limba italinească, zburată di italianj) {**ro: italienesc**} {**fr: italien**} {**en: italian**} ex: pamporea italinească (dit Italii, di italianj) § **italiniescu** (i-ta-li-ni-ies-cu) adg italiniască (i-ta-li-ni-ias-că), italinieshtă (i-ta-li-ni-iesh-tsă), italinieshti/italinieshte (i-ta-li-ni-iesh-ti) – (ună cu **italinescu**) § **italineashti/italineashte** (i-ta-li-neăsht-ti) – ca italianjli {**ro: italieneste**} {**fr: comme les italiens**} {**en: as done by the italians**}

italineashti/italineashte (i-ta-li-neăsht-ti) – vedz tu **italii**

italinescu (i-ta-li-nés-cu) adg – vedz tu **italii**

italiniescu (i-ta-li-ni-ies-cu) adg – vedz tu **italii**

itării/itârie sf itării (i-tă-rī) – numa-a unei sutsată grătsească di-aoa sh-vără 200 di anj tsi s-alumta tră ilifuria-a cratlui grătseacu di sum giuglu nturtseacu {**ro: eterie**} {**fr: association, l'Hétairie**} {**en: association, hetaeria**}

itii/itie (i-ti-i) sf itii (i-tī) – atsea tsi featsi ca un lucru si s-aibă fapță; atsea tsi si spuni că easti sibepea (dealieha i minciunoasă) că un lucru s-ari fapță; furnjii, afurnjii, acășătură, ascălnătură, made, mădei, mânăhă, sibepi, sibeti, simbeti {**ro: cauză, motiv**} {**fr: cause, motif**} {**en: reason, pretext**}

itîn (i-tinū) adg itinā (i-ti-nā), itinj (i-tinjī), itini/itine (i-ti-ni) – (ficioir, feată) tsi nu-ari tată, dadă, i amindoiilji pârintsă; oarfân {**ro: orfan**} {**fr: orphelin**} {**en: orphan**}

itipasa (i-ti-pá-sa) pr indef – cari tsi s-hibă, cartsi, caritsi, caitsi-

do, caritsido, carichishdo, carintsido, itsi, itsido {*ro: oricare, oricine, nu importă cine*} {*fr: n'importe lequel, n'importe quoi*} {*en: it does not matter who (what)*} ex: va s-nji grească itipasa (cari tsi s-hibă) pri mini

itizăescu (i-ti-ză-és-cu) (m) vb IV – vedz tu **ihitzi**

itizăiri/itizăire (i-ti-ză-i-ri) sf – vedz tu **ihitzi**

itizăit (i-ti-ză-îtu) adg – vedz tu **ihitzi**

itsi/itse (i-tsi) pr rel – cari tsi s-hibă, itsi s-hibă, cartsi, caritsi, carichishdo, caitsido, caritsido, carintsido, ichishdo, itsido, itipasa; catiună, cati, catiun; itsi s-hibă, cisci, cishci, {*ro: oricare, oricine, nu importă cine, fiecare*} {*fr: n'importe lequel, chacun, chacune*} {*en: does not matter who, everyone*} ex: un dor cari lu-ari itsi (cati) om tu xeani; itsi (cartsi) om va hibă, itsi (cartsi) pravdă; tu itsi (cati, cartsi) loc, tu itsi (cati, cartsi) casă; itsi (itsido) vâ va inima § **itsido** (i-tsi-dó) pr rel – (ună cu **itsi**) § **itsido** (i-tsin-dó) pr rel – (ună cu **itsi**)

itsi/itse (i-tsi) adv – unăshună, diunăoară, dinăcali, truoară, parafta, cum, etc. {*ro: imediat, îndată*} {*fr: aussitôt*} {*en: immediately*} ex: itsi (cum, unăshună tsi) vidzu că harlu s-apruche

itsido (i-tsi-dó) pr rel – vedz tu **itsi**

itsido (i-tsin-dó) pr rel – vedz tu **itsi**

iu (iú) adv – 1: tu cari loc?; tu cari parti?; 2: tu loclu cari; loclu tu cari {*ro: unde*} {*fr: où, à quelle place*} {*en: where*} ex: iu (tu cari loc) va s-njirdzets?, iutsi s-hibă; iu (loclu tu cari) bea puljlji apă; murmintul iu-i (tu loclu tu cari easti) ngrupat; cătră iu (cari loc) u-avets cunachea?; iu (tu cari loc) ti duts?; di iu (di cari loc) yini frati-tu? § **iutsido** (iú-tsi-dó) adv – tu itsi loc; tu cati loc; pristi tut; iutsi s-hibă; iutsi, iudo, iuchishdo {*ro: oriunde, ori și unde, peste tot*} {*fr: n'importe où, partout*} {*en: anywhere, everywhere*} ex: iutsido (tu itsi loc) va duts, shcop va măt; iutsido (tu itsi loc) va s-njergu, va s-nj-amintu bana § **iutsi** (iú-tsi) adv – (ună cu **iutsido**) § **iudo** (iú-dó) adv – (ună cu **iutsido**) ex: iudo (tu itsi loc) s-tsă tornji ocljlji § **iuchishdo** (iú-chish-dó) adv – (ună cu **iutsido**) § **iuva** (iú-vá) adv – 1: (cându nu-ari “nu” după el): tu-un loc; tu vâra loc; 2: (cându easti “iuva nu”): tu nitsiun loc {*ro: undeva; nicăieri*} {*fr: quelque part; nulle part*} {*en: somewhere; nowhere*} ex: lja-aflai iuva (tu-un loc); s-află capiti fără limbă iuva (tu vâra loc)?; lipseashti si s-aibă vidzută iuva (tu vârmu loc); nu lja-aflai iuva (tu nitsiun loc); iuva (tu nitsiun loc) nu nă dusim; nu-l vidzui iuva (tu nitsiun loc); ma iuva (tu nitsiun loc) nu-aflară nitsi shilji di lemmu; iuva (tu nitsiun loc) nu s-ari-avdzată ma multsă furi § **iuvashuva** (iú-vá-shiú-vá) adv – tu nitsiună parti; tu nitsiun loc; ici, dip, di dip {*ro: deloc*} {*fr: pas du tout; nullement*} {*en: not at all; by no means*} ex: nu-lj s-astindzea ali Viroană, iuvashuva (dip)

iubric (iú-bricú) sn – vedz tu **ibric**

iuchishdo (iú-chish-dó) adv – vedz tu **iu**

iuchiumati/iuchiumate (iú-chiú-má-ti) sf – vedz tu **huchiumati**

iuchiumeti/iuchiumete (iú-chiú-mé-ti) sf – vedz tu **huchiumati**

iudo (iú-dó) adv – vedz tu **iu**

iug (iúgú) sm fără pl – vimtu caldu shi uscat tsi tradzi di cătră sud; not; {*ro: austru, vânt din sud*} {*fr: vent chaud et sec du sud*} {*en: dry wind from the South*}

iuha! (iú-ha!) inter – zbor tsi s-dzătsi cându cariva fatsi iurushi pri tsiva {*ro: hui!*} {*fr: à bas!, haro!*} {*en: interjection uttered when jumping over somebody*} ex: shi, iuha!, s-aurnjiră pri nă § **yiuha!** (yíú-ha!) inter – (ună cu **iuha!**)

Iuliu (iú-liú) sm fără pl – anshaptile mes a anlui, un di nai ma călduroshlji mesh; Alunar, Curic {*ro: Iulie*} {*fr: juillet*} {*en: July*}

iulmai/iulmae (iú-l-má-i) sf iulmăi (iú-l-măi) – prici njică cu-ună gună multu mushată shi scumpă (cu hroma murnă sh-cu-ună damcă albă pi cheptu); palto tsi s-fatsi dit aestă gună; sāmūră, samuri, sāmuri {*ro: samur*} {*fr: zibeline*} {*en: sable*} ex: avea bidemea cu cheali di iulmai

iurgan (iur-gánú) sn – vedz tu **yiurgani**

iurgani/iurgane (iur-gá-ni) sf – vedz tu **yiurgani**

iurgani/iurgane (iur-gá-ni) sf – vedz tu **arugani**

iurgăngi (iur-găn-gi) sm – vedz tu **yiurgani**

iurghan (iur-ghánú) sn iurghăn (iur-ghăn) – ună cu **iurgan**

iurghani/iurghane (iur-ghá-ni) sf iurghăn (iur-ghăn) – ună cu **iurgani**

iurghani/iurghane (iur-gá-ni) sf iurgăn (iur-găn) – ună cu **iurgani**

iurghăngi (iur-ghăn-gi) sm iurghăngeadz (iur-ghăn-giădz) – ună cu **iurgăngi**

iurnecă (iur-né-că) sf iurnets (iur-nétsi) – 1: lucru tsi easti loat

(dat) ca ună paradigmă di cum lipseashti s-aspună (i cum aspun) alti lucru di idyea soi (i fumealji); pârăstisirea pri-ună scară (di multi ori multu) ma njică a unui lucru (casă, pampori, stranj, etc.); iurnechi, urnechi, mostră, cishiti, paradigmă; 2: soi, turlii, luyii, sorti, sortă {*ro: model, exemplu, mostră*} {*fr: exemple, modèle, espèce*} {*en: example, model*} ex: sh-di nășă loats iurnecă (paradigmă); s-njardzim la mirmintsă, s-videm soea-a noastră shi iurneca-a noastră (turli-a noastră di oaminj) putridzătă shi oasili-a noastre muhlidzătă § **iurnechi/iurneche** (iur-né-chi) sf iurnechi(?) (iur-néchi) – (ună cu **iurnecă**) § **urnechi/urneche** (ur-né-chi) sf urnechi(?) (urnéchi) – (ună cu **iurnecă**)

iurnechi/iurneche (iur-né-chi) sf – vedz tu **iurnecă**

iurushi/iurushe (iur-rú-si) sf fără pl – atsea tsi fatsi un tsi fudzi

dit un loc shi s-aricheashti (s-arucă) pristi un altu loc (si s-alumtă cu oaminjlji di-aclo, s-l-acatsă loclu, etc.); irusi, iurushi, iurusi, yirusi, yirusi, năval, năvală, năvăliri, anăpădiri, năpădiri, hiumusiri, sālghiri, alipidari, virsari, etc.; (expr: nj-fac iurushi = nj-fac (nj-ljau) vimtu, zvorizmă, vantsu) {*ro: iureș, năvală, asalt, atac*} {*fr: assault, charge*} {*en: assault, charge, attack*} ex: ma, ca luchilji dats iurushi; iurushi fătsea turtsilj; lja-ts iurushi (expr: lja-ts vimtu) tra s-arsari cama diparti § **irushi/iurushi** (i-rú-si) sf fără pl – (ună cu **iurushi**) ex: sh-cu irushi intrară n hoară § **iurusi/iuruse** (iur-rú-si) sf fără pl – (ună cu **iurushi**) § **irusi/iuruse** (i-rú-si) sf fără pl – (ună cu **iurushi**) § **yiurusi/yiuruse** (yiu-rú-si) sf fără pl – (ună cu **iurushi**) ex: featsiră yirusi (featsiră năvală, s-hiumusiră) pristi năș § **yirusi/yiruse** (yi-rú-si) sf fără pl – (ună cu **iurushi**) ex: tu oara tsi featsim yirusi

iurusi/iuruse (iur-rú-si) sf – vedz tu **iurushi**

iusescu (iú-sés-cu) (m) vb IV – vedz tu **isozmă**

iusiri/iusire (iú-si-ri) sf – vedz tu **isozmă**

iusit (iú-sitú) adg – vedz tu **isozmă**

iusmichear (iur-mi-chiărú) sm, sf, adg iusmicheară (iur-mi-chiără), iusmicheari (iur-mi-chiăr), iusmicheari/iusmicheare (iur-mi-chiăr-i) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **iuzmichear**

iutăgani/iutăgane (iú-tă-gá-ni) sf – vedz tu **yităgani**

iutăghani/iutăghane (iú-tă-ghá-ni) sf iutăghăn (iú-tă-ghăn) – ună cu **iutăgani**

iutsi (iú-tsi) adv – vedz tu **iu**

iutsido adv – vedz tu **iu**

iuva (iú-vá) adv – vedz tu **iu**

iuvashuva (iú-vá-shiú-vá) adv – vedz tu **iu**

iuzmichear (iuz-mi-chiărú) sm, sf, adg – vedz tu **huzmeti**

ivlavii/ivlavie (i-vlá-vi-i) sf ivlavii (i-vlá-vi) – harea tsi-l fatsi un crishtin s-hibă bun mpistimen, si s-ducă totla la bisearică shi s-facă tuti arădzli tsi li caftă pitea crishtinească {*ro: evlavie*} {*fr: piété, dévotion*} {*en: piety, devotion*} § **ivlavios** (i-vla-vi-ósú) adg ivlavioasă (i-vla-vi-oá-să), ivlaviosh (i-vla-vi-óshi), ivlavioasi/ivlavioase (i-vla-vi-oá-si) – (om) tsi dutsi ună bană crishtinească cu tuti adetsli a ljei, cari s-dutsi dipriună la bisearică si si ncljină al Dumnidză; triscu {*ro: evlavios, cucernic*} {*fr: dévot, pieux*} {*en: pious, religious*}

ivlavios (i-vla-vi-ósú) adg – vedz tu **ivlavii**

ixichi/ixiche (ic-si-chi) sf – vedz tu **xichi**

ixurii/ixurie (ic-su-rí-i) sf ixurii (ic-su-rí) – agunirea-a unui om dit locurli iu s-ari faptă sh-iu băneadză di-aradă; loclu iu s-dutsi di băneadză om lu tsi easti agunit dit locurli-a lui; castatisea tu cari s-află om lu tsi easti agunit dit locurli-a lui; fudzirea tsi sh-u fatsi om lu singur dit locurli-a lui tra si s-ducă s-băneadză ma ghini tu alti locuri (xeani); exurii, suryuni, surghiuni, nsurghiuni, surguni, surgumi, siurghiuni {*ro: surghiun, exil*} {*fr: exil*} {*en: exile*} ex: l-pitricură tu ixurii (suryuni) § **exurii/exurie** (ec-su-rí-i) sf exurii (ec-su-rí) –

(ună cu *ixuri*)
iyenă (i-yi-é-nă) sf fără pl – multimea di nomuri shi tabiets tsi easti ghini s-li tsănă omlu tra s-hibă căt ma ghini cu sănătatea; chischineatsă *{ro: igienă} {fr: hygiène} {en: hygiene}*
izbă (iz-bă) sf izbi/izbe (iz-bi) – udă cama aratsi tsi s-află di-aradă sum casă, iu s-tsân tră ma multu chiro (tră eamă) lucrî (di-aradă tră măcari sh-beari ca, bunăoară, talari cu cash, yinuri, etc.); tsilar, tsălar, tsălari, chilar, catoi, catoyi, bimtsă, pimnitsă, pleamnitsă, pleamitsă, pleavnitsă, zimnic *{ro: pivniță, beci, subsol} {fr: cellier, cave, sous-sol} {en: cellar, basement}* ex: tu izbă nu-aveai loc iu s-shedz; shidea tu-ună casă cu izbă
izini/izine (i-zî-ni) sf izinj (i-zînjî) – atsea tsi ari un cându ari easti alăsat s-facă un lucru; adii, volji *{ro: voie, permisiune} {fr: permission} {en: permission}* ex: eu di mama nu-am izini (volji)
izmăciuni/izmăciune (iz-mă-cîu-ni) sf – vedz tu *ayizmu*
izmăciuni/izmăciune (iz-mă-cîu-ni) sf – vedz tu *ayizmu*
izmichear (iz-mi-chiărū) sm, sf, adg – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *izmichear*
izmichear (iz-mi-chiărū) sm, sf, adg – vedz tu *huzmeti*
izoti/izote (i-zô-ti) adg invar. – tsi ari putearea s-facă un lucru; tsi easti n stari s-facă tsiva; tsi axizeashti s-adară un lucru; acshu, axiu, icano, irbapi *{ro: capabil} {fr: en état, capable} {en: capable}*
izvor (iz-vôrū) sn – vedz tu *izvur*
izvur (iz-vurū) sn izvuri/izvure (iz-vu-ri) – apă tsi easi ică azvoami dit loc; loclu iu azvoami apă dit ahândami; loclu iu nchiseashti un arău; izvur (fig: izvur = (i) loc iu lucrî dit cari easi tsiva (lunjină, căldură, idei, etc.; (ii) arăzga-a unui lucru, itia, sibepea, etc.) *{ro: izvor} {fr: source d'eau} {en: spring of water}* ex: loai apă di la izvur; aspeală cămeshli la izvur; izvurlu ari apă-aratsi; plăngu izvurlu di dor *{ro: izvur}* (iz-vôrū) sn izvoari/izvoare (iz-voă-ri) – (ună cu *izvur*) *{ro: izvur}* (iz-vu-ricū) sn izvuritsi/izvuritse (iz-vu-rî-tsi) – izvur njic *{ro: izvur mic} {fr: petite source} {en: small spring}* *{ro: azvurăscu}* (az-vu-răs-cu) vb IV azvurăi (az-vu-răi), azvuram (az-vu-râmū), azvurătă (az-vu-ră-tă), azvurări/azvurăre (az-vu-ră-ri) – (cându-i zborlu ti apă, sândzi, etc.) ansar cu puteari di iuva (prit ună crăpătură, guvă, etc.); izvurescu, andzamedz, ndzamedz, azvom, zvom, vom *{ro: țâșni, izvori} {fr: jaillir, sourdre, surgir} {en: gush (forth), spring (from)}* ex: un suschir lj-azvură (lj-inshi, lj-ansări) dit cheptu *{ro: azvurăt}* (az-vu-rătū) adg azvurătă (az-vu-ră-tă), azvurâts (az-vu-râtsi), azvurăti/azvurâte (az-vu-ră-ti) – tsi ari inshită di iuva; izvurit, andzamat, ndzamat, azvumut, zvumut, vumut *{ro: țâșnit, izvori} {fr: jaillir, surgi} {en: gushed (forth), sprang (from)}* *{ro: azvurări/azvurăre}* (az-vu-ră-ri) sf azvurări (az-vu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându azvurashiti tsiva; izvuriri, andzămari, ndzămari, azvumeari, zvumeari, vumeari *{ro: acțiunea de a țâșni, de a izvori, țâșnire, izvori} {fr: action de jaillir, de sourdre, de surgir} {en: action of gushing (forth), of springing (from)}* *{ro: izvurescu}* (iz-vu-răs-cu) (mi) vb IV izvurii (iz-vu-rîi), izvuream (iz-vu-reămū), izvurită (iz-vu-rî-tă), izvuriri/izvurire (iz-vu-rî-ri) – (ună cu *azvurăscu*) ex: izvureashti (azvurashiti, azvoami) apă multă dit muntsă; nu shtim di iu izvureashti (azvoami) arăulu aestu *{ro: izvurit}* (iz-vu-rî-tū) adg izvurită (iz-vu-rî-tă), izvurits (iz-vu-rî-tsî), izvuriti/izvurite (iz-vu-rî-ti) – (ună cu *azvurăt*) *{ro: izvuriri/izvurire}* (iz-vu-rî-ri) sf izvuriri (iz-vu-rî-ri) – (ună cu *azvurări*)
izvurescu (iz-vu-răs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *izvur*
izvuric (iz-vu-ricū) adg – vedz tu *izvur*
izvuriri/izvurire (iz-vu-rî-ri) sf – vedz tu *izvur*
izvurit (iz-vu-rî-tū) adg – vedz tu *izvur*

J

jabă (jă-bă) sf jabi/jabe (jă-bi) – ma multi turlii di prici njits tsi băneadză ma multu pi uscat, (tr-atsea au chealea ma uscată ca di-atsea a broaticului), cu gura mari, cu ocljilj ishits cătă nafoară sh-cu cicioarli di dinăpoi vârtoasi sh-lundzi tra s-u-agiută

s-ansară lishor sh-diparti; broatic, broască, brusconj *{ro: broască răioasă} {fr: crapaud} {en: toad}*
jabec (jă-bécū) sm jabets (jă-bétsi) – ascherli turcu di boi njică; (fig: tsi easti multu slab shi njic; ascărchit, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicios, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, precân, preangu, shcurtabac) *{ro: soldat turc de talie mică; firav, pipernicit} {fr: soldat turc de petite taille; débile, rabougri, foireux, ratatiné} {en: short Turkish soldier; feeble, weak, puny, ill-formed}* ex: s-bat cu jabets (turtsă shcurtabats, di boi njică); tradzits-vă, jabets (fig: azmets), năpoi *{ro: jubec}* (jău-bécū) sm jubets (jău-bétsi) – dămară di fără nturtsească dit Asia Njică *{ro: trib turcesc din Asia Mică} {fr: tribu turque en Asie Mineure} {en: Turkish tribe in Asia Minor}*
jabec (jă-bécū) sm jabets (jă-bétsi) – pravdă dit locurli caldi cari sh-u-adutsi nai ma multu cu omlu (pravdă dishteaptă, cari nveatsă lishor s-facă multi di tsi fatsi omlu, cari poati s-immă pri dăuă cicioari, cu tuti că immă ma multili ori pi patruli sh-cari poati si s-alină sh-pri ponj); maimun, măimun, maimuă, muă, maimutsă, shubec *{ro: maimuță} {fr: singe} {en: monkey}*
jachetă (jă-ché-tă) sf jachets (jă-chétsi) shi jacheti/jachete (jă-ché-ti) – stranj bărbătescu di dzăli pisimi tsi acoapiră partea di nsus a truplui până aproapea di dzinuclj; stranj muljirescu (multi ori mpiltit) tsi acoapiră partea di nsus a truplui, tsi s-dishcljidi n fatsă shi s-poartă pristi fustani; sitrei *{ro: jachetă, haină} {fr: jaquette} {en: jacket}*
jaghină (jă-ghi-nă) sf jaghini/jaghine (jă-ghi-ni) – ună soi di iarbă tsi creashti di-aradă tu apă (amari, lac, baltă, etc.) ma cătivărăoară poati s-crească sh-pri uscat (mushclju, zvolf); jeghină, jeghnă, jibnacă, jighinitură, jeghi *{ro: algă, lintiță, mătasea broastei} {fr: algue} {en: algae}* ex: balta easti mplină di jaghină (petur veardi adrat di earbă dit baltă) *{ro: jeghină}* (jé-ghi-nă) sf jeghini/jeghine (jé-ghi-ni) – (ună cu *jaghină*) ex: moalea jeghină (mushclju, zvolf) criscu *{ro: jeghi}* (jéghiū) sm pl(?) – (ună cu *jaghină*) ex: ca apili nvirdzăti di jeghi (earbă di baltă) *{ro: jeghnă}* (jég-hnă) sf jeghni (jég-hni) – (ună cu *jaghină*) *{ro: jibnacă}* (jib-nă-că) sf jibnatsi/jibnatse (jib-nă-tsi) shi jibnăts (jib-nătsi) – (ună cu *jaghină*) *{ro: jighinitură}* (ji-ghi-ni-tú-ră) sf jighinituri (ji-ghi-ni-turi) – (ună cu *jaghină*)
jaghină (jă-ghi-nă) sf jaghini/jaghine (jă-ghi-ni) – pulj di broască tsi s-aspuni ca ună larvă cu coadă, tsi anoață tu apă; călugăritsă, căluguritsă, călgăritsă, călugreauă, calugreauă, călugritsă, călugreauă, calugreauă *{ro: mormoloc} {fr: têtard} {en: tadpole}* ex: jaghinili s-adrară broatits
jaghină (jă-ghi-nă) sf jaghini/jaghine (jă-ghi-ni) – urma alăsată di măcari pri dintsălj neaspilats *{ro: urmele lăsate de alimente pe dinți nespălați} {fr: matière alimentaire qui se dépose sur les dents non brossées} {en: traces of food deposited on unbrushed teeth}* ex: dintsălj âncărcats di jaghină
jaglu (jă-glu) sm jaglji (jă-glji) – ună soi di cărlig (di metal i lemnu) cu cari s-minteshti foclu shi s-tradzi jarlu; ună soi di cleashti cu cari s-acatsă jarlu i s-minteshti foclu; cleashti di foc di-ună parti; giugar, mashi, măshe, dănalj, dănalji, tănali, tănalji *{ro: clește de foc, vâtrai} {fr: tenailles, tisonnier} {en: fire tongs, poker}*
jali/jale (jă-li) sf jeljuri (jé-ljuri) – 1: starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva; dor greu, mărinari, cripari, caimo, mărăzi, nvirinari, nvirari, amărămi, stinuhuri, sicletii, cājină; 2: starea tu cari s-află cariva a curi âlj mari (nu di multu chiro) un om di soi i di-aproapea; lipi, lut; 3: mirachi, dor, njilă *{ro: tristețe, doliu; dorință, milă} {fr: désolation, chagrin, tristesse; deuil; désir, compassion} {en: sadness, gloom; mourning; desire, compassion}* ex: jalea (criparea) a cānjlor, jalea (caimolu) a armănjlor; cāntitsi di jali (caimo); mash eu nu dorm di jali (mărăzi, nvirinari) sh-dor; noi him di jali (di lipi, di lut, că nă muri un di soi); u tsănu jalea Griva; disi ts-ai tră bană jali (mirachi, dor di bană); tră jeljuri (tră lipi); muntsălj cu jali s-acupiră; tsi arăuri shi greali jeljuri (cripări) *{ro: jilescu}* (ji-lés-cu) (mi) vb IV jilii (ji-lîi), jileam (ji-leāmū), jilită (ji-lî-tă), jiliri/jilire (ji-lî-ri) – 1: aduchescu ună dureari

suflitească (cu dor greu tu inimă, mărazi, cănjină, amărească, etc.); hui tu jali; mărinedz, cănjisescu, amărăscu; 2: plāngu un mortu shi dzăc (cu zghicuri shi sheljmurări) zboară tsi aduc aminti di bana-a mortului sh-di-atsej tsi-alăsă după el; miryuluxescu, mirulyisescu, arădăsescu, arădăspescu, arăbdăsescu, arăvdăsescu, butescu, zghilescu, plāngu, căntu; 3: am mirachi, nj-easti njilă, njiluescu {*ro: jeli, întrista, tângui, milui, bocii*} {*fr: s'affliger; plaindre; compâir, s'apitoyer; regretter, pleurer quelqu'un, (se) lamenter, être en deuil*} {*en: grieve; pity, regret, lament, wail, be in mourning*} ex: pulji bat shi si jilescu (amărăscu); s-nu n-alash tra s-nă jilim (mărinăm, plândzem); multu si jili (avu mari caimo); jileati, picurari; parcă jilescu (plāngu, miryuluxescu) văr gioni; trei anj di dzăli va ti jilescu (va ti plāngu, va hui tu jali); jili căt jili amirălu (tsănu căt tsănu jali, lipi) § *jilit* (ji-litū) adg jilită (ji-lit-tă), jilits (ji-litsi), jiliti/jilite (ji-lit-ti) – tsi aducheshti mari caimo tu suflit; mărinat, cănjisit, amărăt; tsi easti di jali; miryuluxit, mirulyisit, arădăsit, arădăpsit, arăbdăsit, arăvdăsit, butsit, zghilit, plāmtu, njiluit {*ro: jelit, întristat, tânguit, miluit, bocit*} {*fr: affligé; plaint; compâir, apitoyé; regretté, pleuré, lamenté, qui est en deuil*} {*en: grieved; pitied, regretted, lamented, wailed, who is in mourning*} ex: s-duc jiliti (mărinati) sh-u-anjurzescu; jilită-i (easti ca di jali) lumea di la oi § *jiliri/jilire* (ji-liri) sf jiliri (ji-liri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva jileashti {*ro: acțiunea de a jeli, de a întrista, de a tângui, de a milui, de a bocii; jelire, întristare, tânguire, miluire, bocire*} {*fr: action de s'affliger; de plaindre; de compâir, de s'apitoyer; de regretter, de pleurer quelqu'un, de (se) lamenter, d'être en deuil*} {*en: action of grieving; of pitying, of regretting, of lamenting, of wailing, of being in mourning*} § *jilos* (ji-lôsū) adg jiloasă (ji-loă-să), jilosh (ji-lôshī), jiloasi/jiloase (ji-loă-si) – tsi easti ndurirat, tsi easti cu jali, tsi easti tră njilă, nvirinat, etc. {*ro: trist*} {*fr: triste, affligé, endolori*} {*en: grieved*} ex: si-lj dzătem cântic jilos (di jali); un mărat jilos tră njilă; jiloslu-a (di jali a) tău cântic § *jilos* (ji-lôsū) adv – cu dureari, cu jali {*ro: îndurerat*} {*fr: avec chagrin*} {*en: with grief*} ex: eu căntu jilos (cu jali, cu dureari) cându avdu hăbărli di la noi; ânj scria jilos (cu dureari) sh-amar § *jălescu* (jă-lés-cu) (mi) vb IV jălii (jă-lī), jăleam (jă-leāmū), jălită (jă-lit-tă), jăliri/jălire (jă-liri) – nj-si fatsi njilă di cariva; njiluescu {*ro: milui, compătimi*} {*fr: s'apitoyer, compâir*} {*en: pity, feel for*} ex: voi oarfănjli nu alj jălits (njiluits) § *jălit* (jă-litū) adg jălită (jă-lit-tă), jălits (jă-litsi), jălitu/jălite (jă-lit-ti) – tsi easti njiluit {*ro: miluit, compătimit*} {*fr: apitoyé, compâir*} {*en: pitied, felt for*} § *jăliri/jălire* (jă-liri) sf jăliri (jă-liri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva jăleashti {*ro: acțiunea de a milui, de a compătimi; compătimire*} {*fr: action de s'apitoyer, de compâir*} {*en: action of pitying someone, of feeling for*}

jandar (jān-dāru) sm – vedz tu *gindar*

janură (jā-nū-ră) sf – vedz tu *ljanură*

jar (jā-rū) sm jări (jări) – lemnul (cărbunili) cându ardi fără piră, easti tut arosh shi da multă căldură; cărbuni-apres, tăciuni, tucini, stăcăn, cirlac; (fig: 1: jar = foc; expr: 2: jar acupirit = om ipucrit, ascumtu, tsi mindueashti ună sh-tsă spuni altă; cărbuni nvilit; 3: un jar di fumealji = multă fumealji, crimă di njits, jurdună di cilimeanj; 4: escu ca jarlu = ardu ca foclu; 5: escu (stau ca) pi jar = mizi pot s-ashtepu ta si s-facă un lucru (s-fug); nu mi tsăni loclu; stau ca pi schinj; 6: calcu ca pi jar = fac un lucru cu multu-angătan; imnu cu multă căshtigă) {*ro: jar, jeric*} {*fr: charbon ardent*} {*en: hot coals*} ex: nu ari jar (cărbunj) tra s-frigă njelu; sh-alasă vatra fără jar; canda calcu pi jări apresh (expr: l-fac un lucru cu multă căshtigă); aveaglji-ti di jar acupirit (expr: om ipucrit, ascumtu); avea casă mari sh-un jar di fumealji (expr: fumealji multă); adu un jar (fig: un foc); escu pi jar (expr: mizi pot s-ashtepu) pănă-nj yini nă carti § *njiredz* (nji-rédzū) vb I njirai (nji-rái), njiram (nji-rámū), njirată (nji-rá-tă), njirari/njirare (nji-rá-ri) – (zborlu, deadun cu dirivatili-a lui di ma nghios: “njirai, njiram, njirată, njirari, etc.”, easti ună exceptsii iu “nj” s-avdi cu dauă bots ahoryea “n” shi “j”); nu s-avdi ca ună singură boatsi, cum s-avdi, bunăoară, “nj”-lu dit zborlu “njel”) – ardu sh-mi fac jar

{*ro: deveni jeric*} {*fr: (se) transformer en charbon ardent*} {*en: become hot coals*} ex: pănă si njireadză crăciunjli § *njirat* (nji-rátū) adg njirată (nji-rá-tă), njirats (nji-rá-tsī), njirati/njirate (nji-rá-ti) – (lemnul, cărbunili, etc.) tsi s-ari fapță jar {*ro: devenit jeric*} {*fr: transformé en charbon ardent*} {*en: that became hot coals*} § *njirari/njirare* (nji-rá-ri) sf njirari (nji-rári) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru si njireadză (lemnul, cărbuni, etc. s-fatsi jar) {*ro: acțiunea de a deveni jeric*} {*fr: action de (se) transformer en charbon ardent*} {*en: action of becoming hot coals*} § *dijiredz* (di-ji-rédzū) vb I dijirai (di-ji-rái), dijiram (di-ji-rámū), dijirată (di-ji-rá-tă), dijirari/dijirare (di-ji-rá-ri) – mintescu jarlu (foclu) tra s-lu fac s-ardă ma ghini {*ro: jerui*} {*fr: tisonner, remuer le feu (pour l'activer)*} {*en: poke, stir fire*} ex: dijireadză (mintea-l) foclu; dijiră (minti) foclu cu giugarlu § *dijirat* (di-ji-rátū) adg dijirată (di-ji-rá-tă), dijirats (di-ji-rá-tsī), dijirati/dijirate (di-ji-rá-ti) – (jarlu, foclu) mintit tra s-ardă ma ghini {*ro: jeruit*} {*fr: tisonné, remué le feu*} {*en: poked, stirred fire*} ex: cinushi dijirată; cărbunj dijirats § *dijirari/dijirare* (di-ji-rá-ri) sf dijirari (di-ji-rári) – atsea tsi s-fatsi cându jarlu (foclu) s-minteashti tra s-ardă ma ghini {*ro: acțiunea de a jerui*} {*fr: action de tisonner, de remuer le feu, de fourgonner*} {*en: action of poking, of stirring the fire*}

jălescu (jă-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *jali*

jăliri/jălire (jă-liri) sf – vedz tu *jali*

jălit (jă-litū) adg – vedz tu *jali*

jămbu (jăm-bu) adg – vedz tu *jimbu*

jeghi (jég-hī) sm – vedz tu *jaghină*

jeghină (jé-ghi-nă) sf – vedz tu *jaghină*

jeghnă (jég-h-nă) sf – vedz tu *jaghină*

jgljoată (jgljōá-tă) sf jgljoati/jgljoate (jgljōá-ti) – 1: ună minari fapță cu ciciorlu cându omlu imnă; diastima (dipărtarea pri loc) fapță cu-ună minari di cicior cându omlu imnă; jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot, zgljoată, ceapă, cealpă, cealpu, drăshcljauă, pas, giglată; 2: partea di nghios a ciciorlui (di la deadziu la călcăn) pri cari si ndrupashti truplu a omlui sh-cu cari da di loc omlu cându imnă; pată, pătună {*ro: pas; talpa (de la picior)*} {*fr: pas; patte*} {*en: step; paw (of dog, lion, etc.)*} ex: năpoi nă jgljoată (drăshcljauă) arsări; arcam jgljoati (ceapi mări); cānili cu jgljoatili “una greashti sh-alantă nu avdi” (expr: cu pătunili multu diparti ună di-alantă) § *jgljot* (jgljiótū) sn jgljoati/jgljoate (jgljiót-ti) – (ună cu *jgljoată*) § *shgljoată* (shgljiót-tă) sf shgljoati/shgljoate (shgljiót-ti) – (ună cu *jgljoată*) § *shgljată* (shgljiá-tă) sf shgljati/shgljate (shgljiá-ti) – (ună cu *jgljoată*) § *shgljot* (shgljiótū) sn shgljoati/shgljoate (shgljiót-ti) – (ună cu *jgljoată*) ex: la cati shgljot (drăshcljauă) tsi fătsea

jgljot (jgljiótū) sn – vedz tu *jgljoată*

jibăcos (ji-bă-cósū) adg jibăcoasă (ji-bă-coă-să), jibăcosh (ji-bă-cóshī), jibăcoasi/jibăcoase (ji-bă-coă-si) – njic sh-cu pântica mari; băzăcos, pruhav, puhav, buhav, butcav, puzumi, pilicios, păhrăvos {*ro: stărpitură, burtos, buhăii*} {*fr: ventru, pansu, obèse, bouffi*} {*en: big-bellied, corpulent, puffy*} ex: fuljinoslu sh-arădi di jibăcoslu (butcavlu); jibăcoasa (puhava, păhrăvoasa) broască ma sh-dzătsea; plândzi un jibăcos (puzumi, pilicios) di ficior § *jibicos* (ji-bi-cósū) adg jibicoasă (ji-bi-coă-să), jibicosh (ji-bi-cóshī), jibicoasi/jibicoase (ji-bi-coă-si) – (ună cu *jibăcos*)

jibnacă (jib-nă-că) sf – vedz tu *jaghină*

jigărditsă (ji-găr-dit-să) sf fără pl – ploai amisticată cu neauă sh-cătvăroară sinjac sh-negură; neaua tsi s-dizgljatsă amisticată cu apă; jugurditsă, lapă, lapovitsă, lăpăitsă, vltură, vlătsură, sloată, asloată, zloată {*ro: măzăriche, lapoviță, moină*} {*fr: grésil, giboulée, pluie mêlée de neige*} {*en: sleet, thaw, rain mixed with snow*} § *jugurditsă* (ju-gur-dit-să) sf fără pl – (ună cu *jigărditsă*) § *zăgărdic* (ză-găr-dicū) sn zăgărdiciuri (ză-găr-dicūri) – (ună cu *jigărditsă*) ex: cădzu zăgărdici

jighărdhitsu (ji-ghăr-dhi-tsă) sf fără pl – ună cu *jigărditsă*

jighinitură (ji-ghi-ni-tú-ră) sf – vedz tu *jaghină*

jighinitură (ji-ghi-ni-tú-ră) sf jighinituri (ji-ghi-ni-turi) – schin,

guvujdel, guvuzdel, guvuzdelj {*ro: spin, ghimpe*} {*fr: épine*} {*en: thorns*}

jighiniură (ji-ghi-ni-tú-ră) sf jighinituri (ji-ghi-ni-túr) – plantă (earbă, mărâtsini, rug, ciun, pâljur, etc.) tsi ari schinj {*romărăcine*} {*fr: ronce*} {*en: bramble bush*}

jigho (ji-ghó) sn jighouri (ji-ghó-ur) – ună cu **jigo**

jigo (ji-gó) sn jigouri (ji-gó-ur) – partea di nsus a unei casă, a unui munti, a pădurlor, etc.; rehă, areahă, creastă, creashtid, creashtic, ciună, cărciliu, angheauă, măyeauă, ciucă, etc. {*ro: creastă (de munte)*} {*fr: crête (de montagne)*} {*en: crest (of mountain), ridge*} ex: gilechilji tritsea jigolu (creasta-a muntului), Stereya nu tsănu taborea

jilav (ji-lavū) adg jilavă (ji-la-vă), jilayi (ji-layī), jilavi/jilave (ji-la-vi) – (veargă, purteacă) tsi si nduplică lishor ca lasticlu {*ro: flexibil (ca o muia)*} {*fr: flexible (comme une verge)*} {*en: flexible (like a rod, switch)*}

jilă (ji-lă) sf – vedz tu **ylă**

jilescu (ji-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **jali**

jiliri/jilire (ji-lí-ri) sf – vedz tu **jali**

jilit (ji-litū) adg – vedz tu **jali**

jilos¹ (ji-lósū) adg – vedz tu **jali**

jilos² (ji-lósū) adv – vedz tu **jali**

jimbu (jim-bu) adg jimbă (jim-bă), jinghi (jin-ghi), jimb/jimbe (jim-bi) – (un) a curi ălj lipsashti un i ma multă dintsă; cari easti fără dintsă; jimbū, jumbū, shtirbu {*ro: stirb*} {*fr: ébréché, à qui il manque une ou plusieurs dents*} {*en: toothless*} ex: easti jimbū (shtirbu, strabal), lj-cădzură dintsălj § **jumbu** (jūm-bu) adg jumbă (jūm-bă), junghi (jūn-ghi), jumb/jumbe (jūm-bi) – (ună cu **jimbu**) § **jambu** (jām-bu) adg jambă (jām-bă), jānghi (jām-ghi), jāmbi/jāmbe (jām-bi) – (ună cu **jimbu**) ex: cara-lj s-alăxescu dintsălj, armasī jāmbe

jindaric (jin-dă-ricū) adg jindarică (jin-dă-ri-că), jindarits (jin-dă-ritsi), jindaritsi/jindaritse (jin-dă-ri-tsi) – tsi ari hui slabi; (cal) cari nu-ascultă di domnu-su (nu fatsi tsi-lj si castă, mină caplu di-ună parti sh-di-alantă, măsca, da dit cicioari, etc.); huilă, tabietlă, uchealiu, vitsearcu {*ro: năvăș*} {*fr: vicieux; (cheval) rebours*} {*en: vicious, restive; who has a bad habit*} ex: ncalică pri calu-aestu jindaric (vitsearcu) § **jinduescu** (jin-du-iés-cu) (mi) vb IV jinduui (jin-du-î), jindueam (jin-du-iāmū), jinduită (jin-du-i-tă), jinduiri/jinduire (jin-du-i-ri) – lu nvets pi cariva s-lja hui slabi; l-fac pri cariva jindaric (vitsearcu, anapud) {*ro: năvăși*} {*fr: vicier, devenir vicieux*} {*en: viciate, become vicious*} ex: tini-l hăidipsish sh-lu jinduish (lu nvitsash tabiets slabi) di nu lj-intră văr tu volji § **jinduit** (jin-du-îtu) adg jinduită (jin-du-i-tă), jinduits (jin-du-îtsi), jinduiti/jinduite (jin-du-i-ti) – tsi easti nvitsat cu adets slabi; tsi s-featsi (eastu faptu s-hibă) jindaric {*ro: năvășit*} {*fr: vicié, devenir vicieux, rebours*} {*en: viciated, who became vicious*} § **jinduiri/jinduire** (jin-du-i-ri) sf jinduiri (jin-du-îri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva jindueashti {*ro: acțiunea de a năvăși; năvășire*} {*fr: action de vicier, de devenir vicieux*} {*en: action of viciating, of becoming vicious*}

jinduescu (jin-du-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **jindaric**

jinduiri/jinduire (jin-du-i-ri) sf – vedz tu **jindaric**

jinduit (jin-du-îtu) adg – vedz tu **jindaric**

jinduescu (jin-du-sés-cu) vb IV jindusii (jin-du-si), jinduseam (jin-du-seāmū), jindusită (jin-du-si-tă), jindusiri/jindusire (jin-du-si-ri) – nj-pari arău; nj-cadi greu (milii); nj-chică; mi cărtashti {*ro: părea rău, regreta*} {*fr: regretter*} {*en: be sorry, feel badly about, regret*} ex: lj-jinduseashti sh-cumata (lj-pari-arău sh-di cumata) di pāni tsi u măcă § **jindusit** (jin-du-sitū) adg jindusită (jin-du-si-tă), jindusits (jin-du-sitsi), jindusiti/jindusite (jin-du-si-ti) – tsi-lj pari arău; tsi easti pārut arău; tsi lj-ari cădzută greu (milii); tsi easti cărtit {*ro: căruia-i pare rău*} {*fr: regrette*} {*en: who is sorry, who feels badly about, who regrets*} § **jindusiri/jindusire** (jin-du-si-ri) sf jindusiri (jin-du-siri) – atsea tsi s-fatsi cându a unui ălj pari-arău (lj-cadi milii, lj-chică, s-cărtashti, etc.) {*ro: acțiunea de a-i părea rău*} {*fr: action of regretter*} {*en: action of being sorry, of feeling badly about, of regretting*}

jindusiri/jindusire (jin-du-si-ri) sf – vedz tu **jinduescu**

jindusit (jin-du-sitū) adg – vedz tu **jinduescu**

jir (jirū) sm pl(?) – 1: fructul dat di fag; gljindă (di fag); fagă; 2: fructul dat di cupaci (tser, cealăc, dushcu); gljindă (di cupaci), ghindă, gljindură, docără, vālani; (expr: pāradzlj-lj fac jir = pāradzlj-lj-lj-asparu tuts, lj-lj xudyipsescu) {*ro: jir, ghindă*} {*fr: faîne, gland du chêne*} {*en: beech-nut, acorn*} ex: pāradzlj-lj jir-lj-featsi

jircānjat (jir-cā-njiātū) sm, sf – vedz tu **jirgānjat**

jireaglj/jireaglje (ji-reā-glji) sf jireglji (ji-réglji) – hiri di lână (bumbac, mitasi, etc.) adunati ca ună cărună (tră tsāneari sh-lucrari); jurebi, gārchină, cărună, curună, crună, hintic {*ro: jurubiță*} {*fr: écheveau*} {*en: hank, skein of yarn*} § **jurebi/jurebe** (jū-ré-bi) sf jureghi (jū-réghī) – (ună cu **jireaglj**)

jirgānjat (jir-gā-njiātū) sm, sf jirgānjată (jir-gā-njiā-tă), jirgā-njats (jir-gā-njiātsi), jirgānjeti/jirgānjate (jir-gā-njiā-ti) – un tsi băneadză i s-tradzi di cātră locurli di Jarcanj (Sharganj), ună veaclji hoară armânească dit Arbinshia dit Not; shirgānjet, yirgānat {*ro: locuitor din Jarganj*} {*fr: habitant de Jarganj*} {*en: inhabitant of Jarganj*} § **jircānjat** (jir-cā-njiātū) sm, sf jircānjată (jir-cā-njiā-tă), jircānjats (jir-cā-njiātsi), jircānjeti/jircānjate (jir-cā-njiā-ti) – (ună cu **jirgānjat**) § **shirgānjat** (shir-gā-njiātū) sm, sf shirgānjată (shir-gā-njiā-tă), shirgānjats (shir-gā-njiātsi), shirgānjeti/shirgānjate (shir-gā-njiā-ti) – (ună cu **jirgānjat**) ex: ună feată shirgānjetă (di Jarcanj) § **yirgānat** (yir-gā-nātū) sm, sf yirgānată (yir-gā-nā-tă), yirgānats (yir-gā-nātsi), yirgānati/yirgānate (yir-gā-nā-ti) – (ună cu **jirgānjat**) ex: ună feată yirgānată

jirtuescu (jir-tu-iés-cu) vb IV jirtuui (jir-tu-î), jirtueam (jir-tu-iāmū), jirtuită (jir-tu-i-tă), jirtuiri/jirtuire (jir-tu-i-ri) – lj-dau (lj-plăscănescu) ună cu vearga i zviciu; jirtuescu, zăpălescu, pălescu, agudescu {*ro: biciui*} {*fr: frapper de verges, fouetter, fustiger*} {*en: whip, lash*} ex: jirtuea-l ună § **jirtuit** (jir-tu-îtu) adg jirtuită (jir-tu-i-tă), jirtuits (jir-tu-îtsi), jirtuiti/jirtuite (jir-tu-i-ti) – tsi easti agudit cu vearga i cāmichea; jirtuit, zăpălit, pălit, agudit {*ro: biciuit*} {*fr: fouetté, fustigé*} {*en: whipped, lashed*} § **jirtuiri/jirtuire** (jir-tu-i-ri) sf jirtuiri (jir-tu-îri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva jirtueashti pri cariva; jirtuiri, zăpăliri, păliri, agudiri {*ro: acțiunea de a biciui; biciuire*} {*fr: action de fouetter, de fustiger*} {*en: action of whipping, of lashing*} § **jurtuescu** (jur-tu-iés-cu) vb IV jurtuui (jur-tu-î), jurtueam (jur-tu-iāmū), jurtuită (jur-tu-i-tă), jurtuiri/jurtuire (jur-tu-i-ri) – (ună cu **jirtuescu**) ex: lj-jurtuui (lj-zăpălii) caljji; ălj jurtuui niscănti § **jurtuit** (jur-tu-îtu) adg jurtuită (jur-tu-i-tă), jurtuits (jur-tu-îtsi), jurtuiti/jurtuite (jur-tu-i-ti) – (ună cu **jirtuit**) § **jurtuiri/jurtuire** (jur-tu-i-ri) sf jurtuiri (jur-tu-îri) – (ună cu **jirtuiri**)

jirtuiri/jirtuire (jir-tu-i-ri) sf – vedz tu **jirtuescu**

jirtuit (jir-tu-îtu) adg – vedz tu **jirtuescu**

jiurari/jiurare (ji-u-ră-ri) sf

jiurat (ji-u-rātū) adg

jiuredz (ji-u-rédzū) vb I – vedz tu **chiur¹**

joc¹ (jiócū) (mi) vb I jucai (jū-căi), jucam (jū-cāmū), jucată (jū-că-tă), jucari/jucare (jū-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **gioc¹**

joc² (jiócū) sn jocuri (jióc-cur) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **gioc²**

jongă (jiōn-gă) sf jonghi/jonghe (jiōn-ghi) – (tu zborlu di njits) dinti {*ro: dinte*} {*fr: dent*} {*en: tooth*} ex: scoasi jonghi (dintsă) njiclu; s-u fats *mam!* cu a ta jongă (dinti)

jongu (jiōn-gu) sm jondzi (jiōn-dzi) – nod njic sh-arucutos dit un lemnu (scăndură, grendă, etc.) tsi-aspu loclu di-iu avea nchisită s-crească ună-alumachi dit trupu-a arburilui; nod di arburi, aroz, ciupor, cluj {*ro: nod de arbore*} {*fr: noeud d'arbre*} {*en: tree knot*}

joni/jone (jiō-ni) sm, sf, adg – vedz tu **gioni**

jubărjescu (ju-băr-jés-cu) vb IV jubărjii (ju-băr-jī), jubărjeam (ju-băr-jeāmū), jubărjită (ju-băr-jī-tă), jubărjiri/jubărjire (ju-băr-jī-ri) – fac sufri (pri frământii, fatsă, cheali, stranji, etc.); sufrusescu, zbărcescu {*ro: face riduri, zbărți*} {*fr: rider*} {*en: wrinkle*} ex: astădz jubărjii (sufusii) la fatsă § **jubărjit** (ju-băr-jitū) adg jubărjită (ju-băr-jī-tă), jubărjits (ju-băr-jitsi),

- jubărjiti/jubărjite (ju-băr-jî-ti) – tsi ari sufri pi fatsă, sufrusit, zbărcit **{ro: zbărcit, cu riduri}** **{fr: ridé}** **{en: wrinkled}** ex: jubărjit (sufrusit) la fatsă § **jubărjiri/jubărjire** (ju-băr-jî-ri) sf jubărjiri (ju-băr-jî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva sufruseashti; zbărciri, sufrusiri **{ro: acțiunea de a zbărci; zbărcire}** **{fr: action de rider}** **{en: action of wrinkling}**
- jubărjiri/jubărjire** (ju-băr-jî-ri) sf – vedz tu **jubărjescu**
- jubărjit** (ju-băr-jî-ti) adg – vedz tu **jubărjescu**
- jucari/jucare** (jîu-că-ri) sf jucări (jîu-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **giucari**
- jucat** (jîu-cătî) adg jucată (jîu-că-tă), jucats (jîu-cătî), jucati/jucate (jîu-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **giucat**
- judav** (jîu-davî) sm, sf, adg judavă (jîu-da-vă), judavi (jîu-davî), judavi/judave (jîu-da-vi) – oaminj (prăvdză) shcurtsă tsi nu crescu vâroară mări; oaminj njits di-ună dămară tsi băneadză tu Africhii; shcurtabac, fici, giugia; (fig: tsi easti multu slab shi njic; ascărchit, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicios, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, preacăn, preangu, shcurtabac) **{ro: pipernicit; pitic, pigmeu}** **{fr: cachectique, malingre; nain, pîgmée}** **{en: sickly, puny; midget, dwarf, pygmy}**
- judets** (jîu-dêtsi) sn – vedz tu **giudic'**
- judic'** (jîu-dicî) vb I – vedz tu **giudic'**
- judic'** (jîu-dicî) vb I – vedz tu **giudic'**
- judicari'/judicare** (jîu-di-că-ri) sf – vedz tu **giudic'**
- judicari'/judicare** (jîu-di-că-ri) sf – vedz tu **giudic'**
- judicat'** (jîu-di-cătî) adg – vedz tu **giudic'**
- judicat'** (jîu-di-cătî) adg – vedz tu **giudic'**
- judicată'** (jîu-di-că-tă) sf – vedz tu **giudic'**
- judicată'** (jîu-di-că-tă) sf – vedz tu **giudic'**
- judicător** (jîu-di-că-tôrî) sm – vedz tu **giudic'**
- jugastru** (jîu-găs-tru) sm – vedz tu **giugastru**
- jughurdhîtsă** (ju-ghur-dhî-tsă) sf fără pl – ună cu **jugurdîtsă**
- jugii/jugie** (jîu-gî-i) sf jugii (jîu-gîi) – vedz tu **giug'**
- jugurdîtsă** (ju-gur-dî-tsă) sf – vedz tu **jigărdîtsă**
- juji** (jîu-jîi) sm – vedz tu **giungiunar**
- jujucescu** (jîu-jîu-îes-cu) vb IV – vedz tu **giungiunar'**
- jujuiri/juquire** (jîu-jîu-î-ri) sf – vedz tu **giungiunar'**
- jujuir** (jîu-jîu-î-tî) adg – vedz tu **giungiunar'**
- jujul** (jîu-jîulî) sm jujulj (jîu-jîuljî) – agru-pravdă di păduri; zulapi, zlapî, agrimi, prici, beau (fig: jujul = un monstru multu fricos dit pârmiti, tsi lăhtârseashti njitslji) **{ro: jiganie, bestie, monstru}** **{fr: animal, bête, monstre}** **{en: animal, beast, monster}** ex: tsi jujul (agrimi, zlapî) yini di lă ansară măcareă?
- jujunar** (jîu-jîu-nârî) sm – vedz tu **giungiunar**
- julescu** (jîu-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **julj'**
- juliri/julire** (jîu-lî-ri) sf – vedz tu **julj'**
- julit** (jîu-lî-tî) adg – vedz tu **julj'**
- julj'** (jîuljî) sm pl(?) – cheali groasă (di prăvdză); cheali **{ro: epidermă (la vite)}** **{fr: épiderme}** **{en: epiderm}** § **julescu** (jîu-lés-cu) (mi) vb IV julii (jîu-lîi), juleam (jîu-leâmî), julită (jîu-lî-tă), juliri/julire (jîu-lî-ri) – nj-da di cheali (dau cu mână di) un lucru tsi-nj fatsi ună njică arană i zgrâmătură; zgrâm niheamă (chealea), nj-u frec chealea di tsiva **{ro: juli}** **{fr: érafler, écorcher très légèrement}** **{en: scrach, rub off (skin)}** ex: mi julish (nj-si lo niheamă chealea di) la mână § **julit** (jîu-lî-tî) adg julită (jîu-lî-tă), julits (jîu-lî-tsî), juliti/julite (jîu-lî-ti) – (cheali) tsi s-lo niheamă di pi trup (cu fricareă i zgrâmarea) **{ro: julit}** **{fr: éraflé, écorché très légèrement}** **{en: scrached, rubbed off (skin)}** § **juliri/julire** (jîu-lî-ri) sf juliri (jîu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si juleashti **{ro: acțiunea de a juli}** **{fr: action d'érafler, d'écorcher très légèrement}** **{en: action of scraching, of rubbing off (skin)}**
- julj'** (jîuljî) adg julji/julje (jîu-lji), julj (jîuljî), julji/julje (jîu-lji) – tsi easti multu coptu, para-coptu **{ro: răscopt}** **{fr: très mûr, très cuit}** **{en: over matured, over cooked}** ex: peari julji (para-coapti)
- jumai/jumae** (jîu-mă-i) adgf pl(?) – (trup di om) tsi esti multu slab, azmet, jibăcos **{ro: sfrijită}** **{fr: ratatinée}** **{en: shrivelled, shrunken (person)}** ex: nu-lj prindi a lui ahtari nveastă jumai, galbină
- jumbă** (jîum-bă) sf – vedz tu **giumcă**
- jumbu** (jîum-bu) adg – vedz tu **jîmbu**
- jumeară** (jîu-meă-ră) sf jumeari/jumeare (jîu-meă-ri) – itsi soi di earbă tsi creashti agră prit grădinj, câmpuri sh-păduri sh-di-aradă nu easti bună tră tsiva **{ro: buruiănă, bălărie}** **{fr: mauvaises herbe}** **{en: weed}** ex: ti cheri prit jumeari; avea criscută jumearili
- jumitati/jumitate** (jîu-mi-tă-ti) sf – vedz tu **giumitati**
- junami/juname** (jîu-nă-mi) sf – vedz tu **gioni**
- junar** (jîu-nârî) sm – vedz tu **gioni**
- junatic** (jîu-nă-ticî) sn – vedz tu **gioni**
- jună'** (jîu-nă) sf juni/june (jîu-ni) – coaja veardi di la fructul di căstănj cari nvileashti căstănja, tsi easti mplină di schini tsi ansar dit ea shi ntsapă (ca chealea di la un arici) **{ro: coajă de castană}** **{fr: enveloppe de la châtaigne}** **{en: green kusk of a chestnut}** ex: arucă junili (cojli di căstănj) pi foc
- jună'** (jîu-nă) sf juni/june (jîu-ni) – prici njică cu mutsca chipitoasă sh-cu truflu gros acupirit cu schinj; arici **{ro: arici}** **{fr: hérisson}** **{en: porcupine}**
- jună'** (jîu-nă) sf juni/june (jîu-ni) – bubulic veardi lutsit; bumbunar **{ro: gândac verde lucitor, cărăbuș}** **{fr: hanneton}** **{en: cockchafer, may-bug}**
- juncu** (jîu-nu) sm – vedz tu **giuncu**
- juneashti/juneashte** (jîu-neash-ti) adv – vedz tu **gioni**
- junel** (jîu-nélî) sm, sf – vedz tu **gioni**
- junescu** (jîu-nés-cu) adg – vedz tu **gioni**
- junică** (ju-nî-că) sf – vedz tu **giuncu**
- junjescu** (ju-njîes-cu) vb IV junjii (ju-njîi), junjam (ju-njeâmî), junjită (ju-njî-tă), junjiri/junjire (ju-njî-ri) – fac un vrondu shcurtu shi surdu ca freamitlu a frândzălôr di arburi cându treatsi vimtul prit eali; vâzescu, hurhutescu, asun **{ro: fremăta}** **{fr: gronder sourdement. bruire, frémir}** **{en: rustle, whisper (trees)}** ex: frândzăli junja (hurhutea) shi pushpura § **junjit** (ju-njî-tî) adg junjită (ju-njî-tă), junjits (ju-njî-tsî), junjiti/junjite (ju-njî-ti) – cari hurhuteashti ică ari hurhutită; vâzit, hurhutit, asunat **{ro: fremătat}** **{fr: grondé sourdement; brui, frémi}** **{en: rustled, whispered (trees)}** § **junjiri/junjire** (ju-njî-ri) sf junjiri (ju-njî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându junjeashti tsiva; vâziri, hurhutiri, asunari **{ro: acțiunea de a fremăta; fremătare}** **{fr: action de gronder sourdement. de bruire, de frémir}** **{en: action of rustling, of whispering (trees)}**
- junjiri/junjire** (ju-njî-ri) sf – vedz tu **junjit**
- junjit** (ju-njî-tî) adg – vedz tu **junjit**
- junjulă** (jîun-jîu-lă) sf – vedz tu **giungiulă**
- junop** (jîu-nópî) sm – vedz tu **gioni**
- jupă** (jîu-pă) sf – vedz tu **giupă**
- jupân** (jîu-pânî) sm, sf jupănă (jîu-pă-nă), jupânj (jîu-pânjî), jupăni/jupâne (jîu-pă-ni) – om di-aradă, tsi nu s-ari dusă multu la sculii; om di la munti (păduri, oi) fără prăxi; aplo, nîprăxit, apractu; (fig: jupân = ghiftu, fusar, om tsi fatsi sh-vindi fusi) **{ro: om de rând, om simplu, om grosolan}** **{fr: homme de bas-étage, rustre}** **{en: common (gross, rude, rough) man; boor}** ex: limba a vlahilor easti di jupânj (di apladz, di oaminj aplo) shi di ursari (ghiftsă tsi-alagă cu-ună ursă) § **jupănescu** (jîu-pă-nés-cu) adg jupănească (jîu-pă-neăs-că), jupăneshtă (jîu-pă-nesh-tsă), jupăneshti/jupăneshte (jîu-pă-nesh-ti) – tai ari prăxi di-un jupân; tsi easti aplo, ca oaminjlji di la oi; di jupân **{ro: grosolan}** **{fr: grossier, commun}** **{en: common, rude, boorish}** ex: zburăscu ună limbă jupănească (di jupânj, di oaminj aplo)
- jupănescu** (jîu-pă-nés-cu) adg – vedz tu **jupân**
- jur** (jîrî) vb I jurai (jîu-răi), juram (jîu-râmî), jurată (jîu-ră-tă), jurari/jurare (jîu-ră-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **giur**
- jurari/jurare** (ju-ră-ri) sf jurări (jîu-rărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **giurari**
- jurat'** (ju-rătî) adg jurată (jîu-ră-tă), jurats (jîu-rătî), jurati/jurate (jîu-ră-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **giurat'**
- jurat'** (ju-rătî) sn juraturi (jîu-ră-turî) – scriari neaprucheată tu-

lahno (lah-nó) sm – vedz tu **lot**

lai' (lá'ũ) adg lai/lae (lá-i), lăi (lăi) shi lai (lăi), lăi (lăi) shi lai (lăi) – 1: tsi easti di bueaa-a cărbunului (a corbului, a cătrani-liei, etc.); negru, negur, njagră; corbu, cătrani, pisă, chisă; 2: tsi s-află tu-ună hală urută; cari nu-ari tihi tu bană; tsi ari mash cripări shi taxirăts; mărāt, curbisit, stuhinat, ndzernu, scurpisit, buisit, vāpsit, etc. 3: tsi nu easti bun la sufli; arău, slab, urut, lupudit, cătrăcearcu, afishcu, tihilai, andihristu, blăstimat, chirăță, cătărgar, chiutandal, murlai, etc.; (fig: 1: lăi = stranji lăi di jali; 2: un lai = un cafe; expr: 3: nu li shtiu lăili = nu li shtiu gramatili, nu shtiu să dyivāseascu; 4: ālj bag laea = lu-alas lucrul si s-facă tsi s-va, si s-facă xichi; 5: njel lai = u fac hasha, u fac incheari shi dzăc că atseali ti cari hiu cătigursit nu li-am fapță) {*ro: negru; sārman, nefericit, nenorocit; rău, nemernic; dolii*} {*fr: noir; pauvre, infortuné, malheureux; misérable, coquin, malin, funeste; deuil*} {*en: black; poor, unfortunate; miserable, rascal, wicked, bad; mourning*} ex: oili lăi (di hromă lai); mări va tundem lăili (oilu cu lăna lai); eară lăili nu li shtii (fig: lăili = gramatili; expr: eară nu shtii si dyivāseascu?); cādzu Noti, lailu (māratlu) mpadi; di lai, ma lai (di corbu, ninga ma corbu); plāng shi lăilji (māratslji, corghilji) fārshirots; s-dirinā lailji (māratslji) armānj; lo Budash nă carti lai (corbă, slabă, urută); u ncurunāră ca laili ali lai (atseali ma curbisiti di curbisiti); ma s-nu-nj cherdu laea (māratu) minti; dipuneam dit un lai (vrut) munti greu; laili (corghili di) heari cum li portu?; ded di un om lai (arău); s-li-adari lucrili ma lai (ma-arău)?; nu dā di Pirushana, cā va si s-facă ma lăili (nai ma urutili lucr); sh-bāgā lăili (stranjili lăi) adoara (expr: sh-bāgā stranjili lăi adoara ică să ncurunā diznou); s-adră omlu mash tu lăili (fig: stranjili lăi di jali); nu-lj badz laea? (expr: nu li-alash aesti lucr); nu li-alash si s-facă xichi?); vinjim la tini s-bem cāti un lai (fig: un cafe); yin lăilji (arăilji; fig: turtsālji); njel lai (expr: ti pingu s-u fats hasha, s-dzāts cā nu-i dealihea cā tini lu-ai fapță lucrul); lai (corbu) sh-corbu s-ānj ti vedz § **prilai** (pri-lā'ũ) adg prilai/prilae (pri-lā-i), prilāi (pri-lāi) shi prilai (pri-lāi), prilāi (pri-lāi) shi prilai (pri-lāi) – tsi ari unā hromă multu lai; tsi easti multu arău; tsi s-află tu-ună hală multu urută; paralai {*ro: prea negru; prea periculos*} {*fr: trop noir; trop dangereux*} {*en: too black; too dangerous*} ex: ma lăi sh-prilāi § **paralai** (pā-ra-lā'ũ) adg paralai/paralae (pā-ra-lā-i), paralāi (pā-ra-lāi) shi paralai (pā-ra-lāi), paralāi (pā-ra-lāi) shi paralai (pā-ra-lāi) – (unā cu **prilai**) § **lāits** (lā-itsũ) adg lāitsā (lā-i-tsā), lāits (lā-itsi), lāiti/lāite (lā-i-ti) – hromă tsi easti multu di multu lai, lai ncljis {*ro: negru de tot*} {*fr: noir foncé*} {*en: very black*} ex: lai, lāits (lai, multu di multu lai) § **lāeatsā** (lā-ia-tsā) sf lāets (lā-i-tsā) – 1: hroma lai shi ntunicoasā tsi u-ari un lucru; damcā lai (tsi poati s-easā pri chealea-a omlui); 2: harea tsi u-ari cariva tra s-hibā arău (lai la inimă); arāulu tsi-l fatsi omlu lupusit (arău); ugoadā (tisisiri) tsi adutsi-a omlui tsi u pati, mari dureari shi znjii trupeascā shi sufliteascā; taxirati, distihii, cătratsā, pacus, pacuz, bilje, biljauā, biljai, bileauā, scangi, scanci, cangi, curbisiri, stuhinari, lupusiri, scutidi, etc. {*ro: negreață, obscuritate, ghinion, nenorocire, sacrilegiu*} {*fr: noirceur, noirceure, obscurité, guignon, malheur; sacrilège*} {*en: black, blackness, darkness; bad luck, misfortune, sacrilege*} ex: pri casā s-veadi lāeatsā (homa lai, ntunicoasā); njiclu lāndidzashti shi scoati lāeatsā (dāmtsā lăi pi cheali); iu turnām caplu... tsāpit... unā lāeatsā (scutidi) nipitrumtā; ca ti lāeatsā (bilje), Mitra avea arātsitā putsān; lāeatsā (taxirāts, biljadz, cripări) cu saclu; lāeatsa (lucrul arău) s-fatsi lishor; s-moarā di foami sh-tu lāets (cripări, taxirāts); s-ti lja lāeatsa; trapsi lāetsli (taxirātsli) a loclui; Doamne, tsi lāets (lucru arali) au fapță, di armānjli-ahāti-au traptā? § **lāiturā** (lā-i-tũ-rā) sf lāituri (lā-i-tũri) – harea tsi u-ari un lucru tra s-hibā lai; loc tsi easti lai; lāeatsā {*ro: negreață*} {*fr: noirceur*} {*en: blackness, darkness*} § **lāilji/lāilje** (lā-i-lji) sf lāilj (lā-ilj) – agunos, agnos, greatsā {*ro: dezgust*} {*fr: dégoût*} {*en: disgust*} § **lāescu** (lā-iēs-cu) vb IV lāii (lā-iĩ), lāeam (lā-iāmũ), lāitā (lā-i-tā), lāiri/lāire (lā-i-ri) – 1: fac un lucru s-lja hroma lai; buisescu tsiva tu lai; l-fac un lucru lai cu ardearea; aspu lai; ncārnjidedz; (expr: 1: nj-si lāeashti = nji s-aurshti sh-nu shtiu tsi s-adar tra

sā-nj treacā oara; avursescu sh-mi satur di-atseali tsi fac; mi plictisescu, buhtisescu, bizirsescu, sēcāldisescu; 2: chirolu lāeashti = (chirolu) si ntunicā, s-fatsi scutidi; 3: nj-si lāeashti bana; lj-lāescu bana; etc. = nj-si-aspardzi bana (nu-am bana bunā) cu-atseali tsi pat; lj-aduc un ahātu mari arău (dureari, cripări, etc.) a unui cā-lj fac bana greau; nvirinedz, amārāscu; curbisescu, stuhinedz, distihpescu, distihisescu, lupusescu, buisescu, vāpsescu, chisusescu, pisusescu, hāndācusescu, etc.) {*ro: innegri, (se) întuneca; (se) arde la soare*} {*fr: noircir; obscurcir*} {*en: blacken, darken*} ex: gāili, adunati stoguri, lāea pisti citii (fātsea peatitsi lăi pristi citii); ma corghili mash lāescu; tu cāmpu va nā lāeascā soarili (nā ardă, va n-acatsā); lă si lăi (expr: si aură) a gionjlor; aoa, disuprā, canda lāeashti (expr: s-aspuni lai, curbiseashti) greu blāstem; vrei s-ānj lāeshiti (expr: amārāshti) inimă?; lāish (expr: u nvirinash) feata tu hicati; ne s-alasā, ne s-lāeascā (expr: s-creapā di ghideri) § **lāit** (lā-itiũ) adg lāitā (lā-i-tā), lāits (lā-itsi), lāiti/lāite (lā-i-ti) – tsi easti faptu lai (cu buisirea, ardearea la soari, etc.); ncārnjidedz {*ro: innegrit, întunecat; ars (de soare)*} {*fr: noirci; assombri*} {*en: blackened, darkened; burned*} ex: sturi lāits (buisits, faptsā lăi); unā di cātrā searā lāitā (ntunicatā), cu tserlu astupat; lāiti (arsi) di soari; lāita (expr: mārata)! cu tsi njilā di gushi lo s-mi-acatsā!; cāndu ea-l vidzu, lāita (expr: corba); sh-eara mushatā, lāita (expr: mārata); aushli... lāits (corghi) tu-arniu ma sh-njergu; lāitslji (expr: māratslji) gionj; lāita-lj (expr: blāstimata-lj) di vitsinā; sh-plāngu nj-eara a lor lāitā (expr: mirā lai) § **lāiri/lāire** (lā-i-ri) sf lāiri (lā-iri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-lāeashti tsiva; ncārnjidari {*ro: acțiunea de a innegri, de a (se) întuneca; de a se arde la soare; innegrire, întunecare*} {*fr: action de noircir; d'obscurcir, de s-assombri*} {*en: action of blackening, of darkening*}

la' (lāi) inter (multi ori tu forma **olai** ică **o-lai**, **o lai**, **a-lai**, **a-lāi** (di-aradā, trā unā muljari) sh-cātivārōarā, **la**) – zboarā tsi s-dzāc cāndu vrei s-ālj greshti a unui bărbat (cātivārōarā muljari) tra s-lj-aspunj tsiva (un zbor, unā dureari, vrear, ciudii, etc.); lāi, o-lai, a-lai, alāi, a-le, a-lea, ore {*ro: mă, bă, fă; felul în care te adresezi cuiva*} {*fr: hé; la manière qu'on adresse un homme ou une femme pour lui dire quelque chose*} {*en: hello; the way one addresses a man or a woman to say something*}; o lai, Miha, o, lai frate!; o lai picurare!; o, lai Chita, mutrea ncoa, la!; galea-agalea, o lai sor; o lai Doamne, Dumnidzale!; mori, lai lume, mori lai minte, mori lai port di nicuchir!; lai oarfāna-a mea farā!; lai (mārata) Fani-ali Sii!; o, lai (vruts, scunchi) oaminj di zāmani!; lai (hārioasi) dzāl di-altāoarā!; haida-de! tsi lai giunar!; tsi lai (ciudii di) gioc: tsi lai fricā! § **o-lai!** (ó-lāi) inter (sciat shi **o lai** shi **olai**) – (unā cu **la'**) ex: o-lai, gione picurar!; o-lai Pindu, Pindu vrute!; o-lai, yinu cu mini! § **a-lai!** (á-lāi), **a-lāi!** (á-lāi) inter – (unā cu **la'**) ex: a-lai, ficior! § **lāi!** (ó-lāi) inter (multi ori tu forma **olai** ică **o-lai** ică **o lai**) – (unā cu **la'**) § **o-lāi!** (ó-lāi) inter (sciat shi **o lai** shi **olai**) – (unā cu **la'**) § **a-le!** (a-lé), **a-lea!** (a-leá) inter – (unā cu **la'**)

laico (la-i-có) sm laicadz (la-i-cádzi) – om tsi nu easti preftu, shi nu-ari s-facă tsiva cu bisearica i pista crishtinā; om tsi nu fatsi parti dit clirlu (priftsālja) a unei pisti {*ro: laic*} {*fr: laïque*} {*en: laic, lay*}

lalā (lā-lā) sm lālānj (lā-lānjĩ) – ashi cum lu-ari cariva pri fratili a dadā-sai i a tatā-sui; ashi cum lu-ari cariva pri bărbatlu a sorālji a dadā-sai i a tatā-sui; (fig: lalā = numa cu cari-lj greashti un tinir a unui om ma mari) {*ro: unchi*} {*fr: oncle*} {*en: uncle*} ex: s-tsā spun, o, lalā!; vinji lala s-nā veadā; ncljināciunj a lālānjlor; fudzi lalā-tu tu-Amirichii; lalā-nju nj-adusi aisti mushutets; cama njiclu cljamā lalā pi un om mātūr, metsi cā easti striin; lālānjli u mārtař

lalei (la-lé-i) sf lalei (la-léi) – lilici multu mushatā, tsi sh-u-adutsi cu-unā cupā, cu multi buei (galbini, aroshi, etc.), tsi creashti (tu grādinjli a oaminjlor) cati an primāveara, dit unā tseapā ngrupatā tu loc; spāteadzā, pāteadzā {*ro: lalea*} {*fr: tulipe*} {*en: tulip*} ex: lilici di lalei

lalimata (la-lí-ma-ta) sf pl – cāntāri, cāntitsi {*ro: cântări*} {*fr: chants*} {*en: songs, singings*}

lalitsă (la-lî-tsă) sf – vedz tu **lălitsă**

laltari (lâl-tarî) adv – vedz tu **aoaltari**

lamarină (la-ma-rî-nă) sf – vedz tu **lămărină**

lamă (lá-mă) sf lămi (lămî) – ploaci suptsări di metal (plastică, geamî), ma mari i ma njică, ma groasă i ma suptsări; partea (di-aradă di metal) tsi talji di la ună hălăti (ca, bunăoară, cutsut, căstură, cusurafi, foartică, etc.); lipidă; (fig: lamă = lugurii tsi sh-u-adutsi cu-ună lamă ca, bunăoară, pira-a foclui; flamă, fleacă, etc.) {ro: *lamă*} {fr: *lame*} {en: *blade*} ex: lămi (fig: flami, piri) di foc

lambagi (lam-ba-gî) sm – vedz tu **lămbii**

lambagi (lam-ba-giû) sm lambageadz (lam-ba-giădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **lambagi**

lambă (lám-bă) sf – vedz tu **lămbii**

lami/lame (lá-mi) sf – vedz tu **lămji**

lămji/lămnje (lám-nji) sf lămji (lăm-nji) – hiintsă dit pârmiti (tu pârmitili xeani ună năpărtică) ghigantă sh-arauă, tsi easti di-aradă azvîmî di-un gioni aleptu; lami, stihiu, zmeu, mostru; (expr: măc ca ună lămji = măc multu) {ro: *zmeu, balaur*} {fr: *dragon, monstre fabuleux*} {en: *dragon*} ex: lămja (stihiu) deadi cap; lămja bărbat (mascurlu stihiu); s-acătsară dauăli sherchi, ca dauă lămji (stihii); lămjiili (stihii) cu peani; ca nă lămji măcă (expr: măcă multu) & **lami/lame** (lá-mi) sf lămi(?) (lămî) – (ună cu **lămji**)

lampagi (lam-pa-gî) sm – vedz tu **lămbii**

lampă (lám-pă) sf – vedz tu **lămbii**

lamps/lampse (lám-pi) sf lămpsi (lămp-si) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva anyilceashti; yilciri, nyiliciri, anyiliciri, nyiliciri, limbisiri, licur, ascăpirari, lutsiri, scăntiljari {ro: *strălucire*} {fr: *lueuer, splendeur*} {en: *glimmer, splendor*}

landon (lan-dónû) sn – vedz tu **landoni**

landoni/landone (lan-dó-ni) sf landonj (lan-dónjî) – paitoni, di-aradă ncljîsă (cu-acupirămîntul tsi poati s-hibă traptu sh-dat dinăparti), cu patru arocuti, traptă di calj sh-faptă maxus tră purtarea-a oaminjlor (tsi sta pi doauă scamni fătăs n fătăs; landon, paitoni; caretă, caleashcă, căleashcă, cucii, dalingă, talingă; amaxi, carotsă, cărutsă {ro: *cupeu, trăsură*} {fr: *landau*} {en: *landau*} ex: vinj tu landoni (trăsură) & **landon** (lan-dónû) sn landoni/landone (lan-dó-ni) – ex: arupsi neoa dit dzări landon (trăsură) cu un gioni

langhir' (lân-ghirî) sm langhiri (lân-ghirî) – atsea tsi-armăni după tsi auăli (yimishili) suntu călcăti shi stoarsi tra s-lă si scoată dzama shi si s-facă yinlu; comină, cumenji, pishtină, prishtină, prăshină, prushtină, purushtină, tsipură, tsipur, bārsii {ro: *tescovină, drojdie*} {fr: *piquette, petit vin, marc (de raisin)*} {en: *marc; pulp residue left after the juice has been pressed from grapes*}

langhir' (lân-ghirî) adg langhiră (lân-ghi-ră), langhiri (lân-ghirî), langhiri/langhire (lân-ghi-ri) – (lucru) tsi easti curat shi limpidi ca crustalu, di s-veadi multu ghini prit nās; curat, limpid, limpidi, lăgară, lăgăros {ro: *limpede, clar*} {fr: *clair, limpide*} {en: *clear*} ex: apa-a izvurlui easti langhiră (limpidi, lăgăroasă); geamlu easti langhir (curat, limpidi)

langur (lân-gurî) adg – vedz tu **lăngoari**

langută (lân-gută) sf languti/langute (lân-gu-ti) – atsea parti (cumatā) ma njică di apă (lichid) tsi poati s-cadă singură; chicută, chică, chicătură, pică, loscut, staxeauă, proscut {ro: *picătură*} {fr: *goutte*} {en: *drop*} ex: langută (chicută) nu-armasi tu buti; langută (chicută) di-arouă

lantu (lân-tu) pr – vedz tu **alantu**

lao (lá-o) sm fără pl – multimi di oaminj; oaminj tsi s-află (băneadză) tu idyil loc (cari, multi ori, suntu di idyil sândzi, zburăscu idyia lîmbă, au idyia pisti, au idyili intiresi); popul, poplu, mileti, ghimă, gintă, ginti, ginsă, yenos, ratsă, zintunji {ro: *popor*} {fr: *peuple*} {en: *people*}

lapă (lă-pă) sf pl(?) – (furtun) ploai amiscată cu neauă sh-cătvăroară sinjac sh-negură; neaua tsi s-dizgljatsă amiscată cu apă; lapuvitsă, lăpăitsă, asloată, sloată, zloată, jigărditsă, jugurditsă, vlatură, vlătsură {ro: *lapoviță, moină*} {fr: *grésil, giboulée, pluie mêlée de neige*} {en: *sleet, thaw, rain mixed with snow*} ex: nu s-easi dit casă tu lapa-aestă, fără zori; deadă

nă lapă cu frig di eara s-chirem pi cali & **lapuvitsă** (lá-pu-vi-tsă) sf pl(?) – (ună cu **lapă**) ex: s-featsi lapuvitsă nafoară & **lăpăitsă** (lă-pă-i-tsă) sf pl(?) – (ună cu **lapă**)

lapti/lapte (láp-ti) sn lăpturi (lăp-turî) shi sm lăptsă (lăp-tsă) – luguria albă tsi easi dit sinlu (tsătsa) a unei muljeri (ică udzirlu a unei pravdă) tsi ari amintată un nat nu di multu chiro; (expr: 1: lapti sh-njari suntu = duc ună bană cu multă vreami sh-cu di tuti; 2: lapti di pulj s-căftai = ahântu ti va că va s-facă ti tini sh-lucuri tsi nu pot si s-facă, ca adutsearea di lapti di pulj, bunăoară; 3: **dinti di lapti** = un di protslji dintsă tsi-lj scoati njiclu, ndoi mesh după tsi s-amintă, sh-cari lji cad după ndoi anj, ca tu loclu-a lor s-lji crească altsă dintsă tsi va lji-armănă tră tută bana) {ro: *lapte*} {fr: *lait*} {en: *milk*} ex: lapti di pulj s-căftai di la nās, sh-lapti di pulj aflai (expr: ahântu ti va că va ts-aducă până sh-lapti di pulj tsi nu-ari iuva!); cheali cu lapti acru (pungă ma mari adrată di cheali di noatinj, birbets, oi stearpi tsi armănjli u poartă mplină cu lapti acru i dală); lapti di foali (lapti gras di vează, hertu sh-tsănut ân foali tsi s-măcă multi ori după Crăciun) & **lăptar** (lăp-tărû) sm lăptari (lăp-tărî) – omli tsi poartă, lucrează ică vindi laptili {ro: *lăptar*} {fr: *laitier*} {en: *milk man*} & **lăptară** (lăp-tă-ră) sf lăptări (lăp-tărî) – pită di lapti, lăptari, lăptoari, lăptoanji {ro: *plăcintă de lapte*} {fr: *galette faite avec de lait*} {en: *homemade aromanian milk pie*} & **lăptari/lăptare** (lăp-tă-ri) sf lăptări (lăp-tărî) – (ună cu **lăptară**) & **lăptoari/lăptoare** (lăp-toă-ri) sf lăptori (lăp-tórî) – (ună cu **lăptară**) & **lăptoanji/lăptoanje** (lăp-toă-nji) sf lăptoni (lăp-tónjî) – (ună cu **lăptară**) & **lăptucă'** (lăp-tú-că) sf lăptutsi/lăptutse (lăp-tú-tsi) – (ună cu **lăptară**) & **lăptăriu** (lăp-tă-riû) sm fără pl – lapti multu {ro: *cantitate mare lapte*} {fr: *grande quantité de lait*} {en: *large quantity of milk*} & **lăptos** (lăp-tósû) adg lăptoasă (lăp-toă-să), lăptosh (lăp-tóshî), lăptoasi/lăptoase (lăp-toă-si) – tsi ari s-facă cu laptili; tsi da (ari) lapti (multu) {ro: *lăptos*} {fr: *laiteux, qui a du lait*} {en: *lacteous, milky*} ex: căprili maltăcichi suntu lăptoase (da multu lapti); lăptoasili (oili sh-căprili tsi da multu lapti) sh-afeată & **alăptedz** (a-lăp-tédzû) (mi) vb I alăptai (a-lăp-tăi), alăptam (a-lăp-tă-mû), alăptată (a-lăp-tă-tă), alăptari/alăptare (a-lăp-tă-ri) – hrănescu un nat cu laptili di la sin; âlj dau a njiclui s-sugă lapti di la tsătsă; tsătsuescu, aplec {ro: *alăpta*} {fr: *allaier*} {en: *suckle (child), feed (nurse) at the breast*} ex: muma sh-alăpteadză njiclu (lj-da s-sugă lapti di la sin); nu ts-alăptash ficiorlu & **alăptat** (a-lăp-tătû) adg alăptată (a-lăp-tă-tă), alăptats (a-lăp-tătsî) alăptati/alăptate (a-lăp-tă-ti) – tsi-lj s-ari dată s-hrănească cu (s-sugă) laptili di la sin; tsătsuit, aplicat {ro: *alăptat*} {fr: *allaité*} {en: *suckled (child), fed (nursed) at the breast*} ex: dzeaminj di-un sin tuts alăptats (tsătsuits) & **alăptari/alăptare** (a-lăp-tă-ri) sf alăptări (a-lăp-tărî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva alăpteadză un njic ică njiclu s-hrăneashti cu lapti di la ună tsătsă; tsătsuiri, aplicari {ro: *actsiunea de a (se) alăpta, alăptare*} {fr: *action d'allaiter*} {en: *action of suckling (child), of feeding (nursing) at the breast*} & **alăptător** (a-lăp-tă-tórû) sm, sf, adg alăptătoari/alăptătoare (a-lăp-tă-toă-ri), alăptători (a-lăp-tă-tórî), alăptătoari/alăptătoare – (atsel i atsea) tsi hrăneashti cu lapti un njic; (muljarea) tsi hrăneashti di la sin un njic xen; aplicătoari {ro: *alăptător, doică*} {fr: *nourrice*} {en: *wet-nurse*} & **lăptuescu** (lăp-tu-iés-cu) vb IV lăptuii (lăp-tu-îi), lăptueam (lăp-tu-eămû), lăptuită (lăp-tu-î-tă), lăptuii/lăptuire (lăp-tu-î-ri) – scot cu mână i cu machina laptili dit sinlu (tsătsa) a muljerlor ică udzirlu a prăvdzălör; mulgu, murgu {ro: *mulge*} {fr: *traire*} {en: *milk*} & **lăptuit** (lăp-tu-î-tû) adg lăptuită (lăp-tu-î-tă), lăptu-its (lăp-tu-itsî), lăptuiti/lăptuite (lăp-tu-î-ti) – (muljari, tsătsă, pravdă, udzir) tsi easti mulsă/mulsu; mulsu, mursu {ro: *muls*} {fr: *trait*} {en: *milked*} ex: udziri lăptuit (mulsu) & **lăptuii/lăptuire** (lăp-tu-î-ri) sf lăptuii (lăp-tu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-muldzi; muldzeari, muldziri {ro: *acțiunea de a mulge, mulgere*} {fr: *action de traire*} {en: *action of milking*}

lapuvitsă (lá-pu-vi-tsă) sf – vedz tu **lapă**

largu' (lăr-gu) adv – tsi s-află la ună mari diastimă (dipărtari); tsi nu easti aproapea; alargu, diparti {ro: *departe*} {fr: *loin*} {en: *far*} ex: vinjiră di largu nelo (di-aclo diparti); di om cu

semnu: largu (s-fudz diparti)!; fudz largu (diparti) di mini! § **alargu'** (a-lăr-gu) adg – (ună cu **largu'**)

largu' (lăr-gu) adg largă (lăr-gă), lardzi (lăr-dzi), lardzi/lardze (lăr-dzi) – tsi nu easti strimtu, alargu, lat {**ro: larg**} {**fr: large**} {**en: wide**} ex: easti largu tu plătări; căljurli aljuea suntu lardzi shi ndreapti; cât largu easti? § **prilargu** (pri-lăr-gu) adv – multu diparti, largu; (expr: lu-aduc zborlu (ca) di prilargu (sciat shi ca di pri largu) = ca di pri diparti; lu-aduc zborlu ashii ca s-aduchească, fără si spun tamam, disheljis tsi voi s-dzăc) {**ro: de departe**} {**fr: de loin; indirectement**} {**en: from far away; indirectly**} ex: du-ti di prilargu (di diparti) § **alargu'** (a-lăr-gu) adg – (ună cu **largu'**) § **lărgonj** (lăr-gónji) adg lărgoanji/lărgoanje (lăr-goá-nji), lărgonj (lăr-gónji), lărgoanji/lărgoanje (lăr-goá-nji) – multu largu sh-mari {**ro: amplu, spațios**} {**fr: ample, spacieux**} {**en: ample, spacious**} ex: ca si s-aspună lărgonj § **lărguriu** (lăr-gu-rîu) adg lărgurii/lărgurie (lăr-gu-rî-i), lărgurii (lăr-gu-rîi), lărgurii (lăr-gu-rîi) – adg lărdzită (lăr-dzi-tă), lărdzits (lăr-dzitsi), lărdziti/lărdzite (lăr-dzi-ti) – tsi easti faptu s-hibă cama largu; lărguit, mărît {**ro: lărgit**} {**fr: élargit**} {**en: widened**} § **lărdziri/lărdzire** (lăr-dzi-ri) sf lărdziri (lăr-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lărdzeashti; lărguiri, măriri {**ro: acțiunea de a lărgi, lărgire**} {**fr: action d'élargir**} {**en: action of widening**} ex: cămeshli vor lărdziri (si s-facă ma lărdzi) § **lărdzimi/lărdzime** (lăr-dzi-mi) sf lărdzinj (lăr-dzinji) – zborlu tsi-aspuni cât di largu easti un lucru {**ro: lărgime**} {**fr: largeur, étendue**} {**en: width**} ex: pândza ari lărdzimi di (easti largă cât) un cot; ari lărdzimi nimal § **lărguescu** (lăr-gu-ies-cu) (mi) vb IV lărguii (lăr-gu-ii), lărgueam (lăr-gu-iám), lărguită (lăr-gu-i-tă), lărguiri/lărguire (lăr-gu-i-ri) – (ună cu **lărdzescu**) § **lărguit** (lăr-gu-ítu) adg lărguită (lăr-gu-i-tă), lărguits (lăr-gu-itsi), lărguiti/lărguite (lăr-gu-i-ti) – (ună cu **lărdzit**) § **lărguiri/lărguire** (lăr-gu-i-ri) sf lărguiri (lăr-gu-iri) – (ună cu **lărdziri**)

lari/lare (lá-ri) sf – vedz tu **lau**

larmă (lăr-mă) sf pl(?) – lavă, longi, loscut, yiurultii, ghiurultii, păltură, sălăvati, longi, vreavă, crot, vrondu, zbuc {**ro: zgomot**} {**fr: bruit, vacarme**} {**en: noise, uproar, racket**}

las' (lás') invar – scriari neaprucheată tu dictsiunar; vedz **las**)

las' (lásu) (mi) vb I – vedz tu **alas**

las' (lás) invar – vedz tu **alas**

lasă (lá-să) sf fără pl – vedz tu **alas**

lasi (lá-si) invar – vedz tu **alas**

laspi/laspe (lás-pi) sf lăschi (lás-chi) – loclu amesticat cu apă, moali, cari s-alicheashti lishor di lucrî (păputsă); ameastic di tsară cu baligă, apă shi palji tra s-facă ună soi di măltari cu cari, tu chirolu vecļu, s-aundzea n casă loclu di mpadi i stizma; muzgă, măzgă, tină, bătăchi; (expr: cad tu lăschi = fac alatus) {**ro: noroi**} {**fr: boue, crotte, fange, crêpi**} {**en: mud, mire, dung**} ex: după ploai s-fac multi lăschi; lu-alăsă tu lăschi; mizi tricun di lăschi; lj-deadi măltari cu laspi; alichî guvili cu laspi § **lăspusescu** (lăs-pu-sés-cu) (mi) vb IV lăspusii (lăs-pu-sii), lăspuseam (lăs-pu-seám), lăspusită (lăs-pu-si-tă), lăspusiri/lăspusire (lăs-pu-si-ri) – umplu di lăschi; dau stizma (udălu, pizuljlu, etc.) cu măltari di laspi; măzgălescu, ntinedz {**ro: întina, înnoiroi**} {**fr: crotter, se souiller**} {**en: dirty with mud; rough-cast (wall)**} ex: lăspusim pizulji § **lăspusit** (lăs-pu-si-tu) adg lăspusită (lăs-pu-si-tă), lăspusits (lăs-pu-sitsi), lăspusiti/lăspusite (lăs-pu-si-ti) – tsi easti mplin di lăschi; tsi easti dat cu lăschi; măzgălit, ntinat {**ro: întinat, înnoiroi**} {**fr:**

crotté, souillé} {**en: dirtied with mud; rough-cast (wall)**} ex: calji suntu lăspusits (mplin di lăschi) până di pântică § **lăspusiri/lăspusire** (lăs-pu-si-ri) sf lăspusiri (lăs-pu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-lăspuseashti cariva i tsiva; măzgăli, ntinari {**ro: acțiunea de a întina, de a înnoiroi; întinare, înnoiroi**} {**fr: action de crotter, de se souiller**} {**en: action of dirtying with mud; of rough-casting (wall)**}

lastic (lăs-ticū) sn lastitsi (lăs-ti-tsi) – dzama (albă ca laptili) tsi si scoati dit un arburi tsi creashti tu locurli caldi, tsi easti lucrată tra s-da ună lugurii moali, cari si nduplică lishor fără si s-frângă sh-dit cari s-fac multi lucrî lipsiti di om; lucru faptu dit aastă lugurii ca, bunăoară, (i) proashtea cu cari s-agioacă njitsli (tra s-amină chitritseali), (ii) bota njică tu cari s-bagă laptili tsi s-da a natslor s-bea (cându dada-a lor nu poati s-lji alăpteadză), (iii) ună soi di păpusă tsi s-bagă pristi păputsăli di-aradă tra s-nu s-murdărisească (di lăschili di nafoară că suntu lishor tră scuteari cându s-intră n casă), etc.; lastică, lastih, lastihă, proashti, etc. {**ro: cauciuc, elastic; prăstie; biberon; galoși**} {**fr: caoutchouc, élastique; fronde élastique; biberon; galosh**} {**en: rubber; rubber sling; baby bottle; rubber overshoes**} ex: lasticlu (bota cu cari bea njitsli lapti) nu s-aspeală ghini § **lastică** (lăs-ti-că) sf lastitsi/lastitse (lăs-ti-tsi) shi lăstits (lăs-titsi) – (ună cu **lastic**) § **lastih** (lăs-tihū) sn lastihî (lăs-tihî) – (ună cu **lastic**) § **lastihă** (lăs-ti-hă) sf lastihî (lăs-tihî) – (ună cu **lastic**)

lastică (lăs-ti-că) sf – vedz tu **lastic**

lastih (lăs-tihū) sn – vedz tu **lastic**

lastihă (lăs-ti-hă) sf – vedz tu **lastic**

lat' (látu) adg – vedz tu **lau**

lat' (látu) adg lată (lá-tă), lats (latsi), lati/late (lá-ti) – tsi nu easti strimtu; tsi easti largu; largu {**ro: larg**} {**fr: large**} {**en: wide**} ex: câmpul lat (largu)

laternă (la-tér-nă) sf laterni/laterne (la-tér-ni) – hălăti di muzică {**ro: instrument muzical**} {**fr: instrument musical**} {**en: musical instrument**}

lathus (lá-thusū) sn lathusuri (lá-thu-suri) – ună cu **latus**

latin (la-tínū) sm, sf – vedz tu **lătin**

latinescu (la-ti-nés-cu) adg – vedz tu **lătin**

latru (lá-tru) vb I – vedz tu **alatra**

lats (látsi) sn latsă (lá-tsă) – 1: nod faptu tu capitlu-a unui spangu (funi, cioară, etc.) cu scupolu tra s-pots s-lu strindzi avărliga di-un lucru; oclju di lăpudă; alats, nod; 2: hălăti tsi lj-arădi s-yină cătră ea agru-rici (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-lji vatămă; alats, avrohi, bată, batcă, căpani, păyidă, princă, pringă, scândilii, scundilii, stăpitsă, cearcu, grip; (fig: lats = tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva tra s-n-aspună atseali tsi shții, tsi mindueashti, tsi-ari fapță peascumta, etc.) {**ro: laț, ștreang; capcană, cursă**} {**fr: enlacement, maille (quand on fait du crochet), piège; rets, filet**} {**en: twine, stitch (in knitting); snare, trap, net**} ex: va-lj trec di gushi latslu (nodlu); sh-nj trag un lats di gushi; lj-arucă latslu di gushi sh-lu zgrumă; latsuri (ocli) di lăpudă; nj-ascăpă un lats di lăpudă; nji scoasi ciciorlu dit lats (grip); băgai latsă tra s-acats harabei; afirea-ti di latslu (fig: tirtipea, bata, princă) di oaspi § **alats'** (a-látsū) sn alatsă (a-lá-tsă) – (ună cu **lats**) ex: nj-ascăpă un alats (oclu) di la lăpudă; s-es tu munti s-bag alats (bată, princă); va-nj mi fac alats (bată); sh-arucă alatslu (nodlu di gushi, di-aspindzurari)

latură (lá-tu-ră) sf

latus (lá-thusū) sn – vedz tu **alatus**

lau (láu) (mi) vb I lai (lăi), lam (lámū), lată (lá-tă), lari/lare (lá-ri) – fac s-hibă curat un lucru (di-aradă, cu aspilearea-a lui cu apă shi săpuni); alau, aspel, spel; (expr: 1: mi lau di borgi = ânj plătescu borgea tsi u-am; 2: lj-tornu apă; lj-tornu si s-la = lj-tornu apă si s-la pri mănj, fătăsă, trup, etc.; 3: cătusha s-la = cătusha sh-lindzi chealea) {**ro: spăla**} {**fr: laver**} {**en: wash**} ex: mă-sa băgă s-la (s-aspeală stranjili) n vali; cându intrai tu ubor, dada la (aspila) cămeshli; lă-ti (aspeală-ti) n cap; lă turna s-lă; Sămbăta va s-nji lau caplu; cara s-avdă că ishii dit zborlu-a lui, nu mi la nitsi-amarea; u vidzui cătusha tsi s-la (expr: sh-lindzi ghuna); tsă ded tsi ts-aveam ti dari sh-mi lai di

borgi § **lat'** (lâtû) adg latâ (lâ-tâ), lats (lâtsî), lati/late (lâ-ti) – cari fu faptu s-hibă curat; alat, asplat, spilat {**ro: spălat**} {**fr: lavé**} {**en: washed**} § **lari/lare** (lâ-ri) sf lâri (lârî) – atsea tsi s-fatsi cându s-la un lucru; spilari, aspilari, alari {**ro: acțiunea de a spăla, spălăre**} {**fr: action de laver**} {**en: action of washing**} ex: caplu di gumar nu va lari (aspilari) § **nilat** (ni-lâtû) adg nilatâ (ni-lâ-tâ), nilats (ni-lâtsî), nilati/nilate (ni-lâ-ti) – cari nu easti lat (aspilat); neaspilat, nispilat; (expr: umtu nilat = umtu nistrucurat) {**ro: nespălat**} {**fr: qui n'est pas lavé**} {**en: unwashed**} ex: umtul easti nilat (expr: nu easti stricurat); patrudzâts di furi neaspilats, nilats (murdari, lăvosh); casa eara nearnită, nilatâ, niscuturatâ § **nilari/nilare** (ni-lâ-ri) sf nilâri (ni-lârî) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-la un lucru; nispilari, neaspilari {**ro: acțiunea de a nu spăla, nespălăre**} {**fr: action de ne pas laver**} {**en: action of not washing**} § **alau** (a-lâû) (mi) vb I alai (a-lâi), alam (a-lâmû), alatâ (a-lâ-tâ), alari/alare (a-lâ-ri) – (ună cu **lau**) § **alat'** (a-lâtû) adg alatâ (a-lâ-tâ), alats (a-lâtsî), alati/alate (a-lâ-ti) – (ună cu **lat'**) § **alari/alare** (a-lâ-ri) sf alâri (a-lârî) – (ună cu **lari**) § **sprilau** (spri-lâû) (mi) vb I sprilai (spri-lâi), sprilam (spri-lâmû), sprilatâ (spri-lâ-tâ), sprilari/sprilare (spri-lâ-ri) – lau multu sh-ghini; lau ma multu di cât lipseashti; para-lau, gârgălau {**ro: spăla bine, prea mult**} {**fr: trop (bien) laver**} {**en: wash too much**} § **sprilat** (spri-lâtû) adg sprilatâ (spri-lâ-tâ), sprilats (spri-lâtsî), sprilati/sprilate (spri-lâ-ti) – tsi easti asplat ma multu di cât lipseashti; para-lat, gârgălat {**ro: spălat bine, prea mult**} {**fr: trop (bien) lavé**} {**en: washed too much**} § **sprilari/sprilare** (spri-lâ-ri) sf sprilâri (spri-lârî) – atsea tsi fatsi atsel tsi sprila tsiva; para-lari, gârgălari {**ro: acțiunea de a spăla bine, prea mult**} {**fr: action de trop (bien) laver**} {**en: action of washing too much**} § **para-lau** (pâ-ra-lâû) (mi) vb I paralai (pâ-ra-lâi), paralam (pâ-ra-lâmû), paralatâ (pâ-ra-lâ-tâ), paralari/paralare (pâ-ra-lâ-ri) – (ună cu **sprilau**) § **paralat** (pâ-ra-lâtû) adg paralatâ (pâ-ra-lâ-tâ), paralats (pâ-ra-lâtsî), paralati/paralate (pâ-ra-lâ-ti) – (ună cu **sprilat**) § **paralari/paralare** (pâ-ra-lâ-ri) sf paralâri (pâ-ra-lârî) – (ună cu **sprilari**) § **gârgălau** (gâr-gâ-lâû) (mi) vb I gârgălai (gâr-gâ-lâi), gârgălam (gâr-gâ-lâmû), gârgălatâ (gâr-gâ-lâ-tâ), gârgălari/gârgălare (gâr-gâ-lâ-ri) – (ună cu **sprilau**) ex: li lai, lai, li gârgălai (paralai, lai multu); lâ-lj stranjî, gârgălâ-lj (lâ-lj ghini) § **gârgălat** (gâr-gâ-lâtû) adg gârgălatâ (gâr-gâ-lâ-tâ), gârgălats (gâr-gâ-lâtsî), gârgălati/gârgălate (gâr-gâ-lâ-ti) – (ună cu **sprilat**) ex: stranjî lati, gârgălati (paralati, lati ghini) § **gârgălari/gârgălare** (gâr-gâ-lâ-ri) sf gârgălâri (gâr-gâ-lârî) – (ună cu **sprilari**)

lavă (lâvâ) sf fâră pl – larmă, longi, loscut, yiurultii, ghiurultii, pâlthură, sâlăvati, longi, vreavă, crot, vrondu, zbuc {**ro: zgomot**} {**fr: bruit, vacarme, tumult**} {**en: noise, uproar**} ex: di-a fumeljlôr lavă (larmă) § **lăvăsescu** (lâ-vâ-sês-cu) vb IV lăvăsii (lâ-vâ-sîi), lăvăseam (lâ-vâ-seâmû), lăvăsîtă (lâ-vâ-sî-tâ), lăvăsiri/lăvăsire (lâ-vâ-sî-ri) – fac lavă {**ro: face zgomot**} {**fr: faire du bruit**} {**en: make noise**} ex: lăvăsea (fătsea lavă) scamnul, zghilea arăzboilu § **lăvăsît** (lâ-vâ-sî-tû) adg lăvăsîtă (lâ-vâ-sî-tâ), lăvăsits (lâ-vâ-sîtsî), lăvăsiti/lăvăsitate (lâ-vâ-sî-ti) – tsi ari fapătă lavă {**ro: face zgomot**} {**fr: faire du bruit**} {**en: make noise**} § **lăvăsiri/lăvăsire** (lâ-vâ-sî-ri) sf lăvăsiri (lâ-vâ-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva fatsi lavă {**ro: acțiunea de a face zgomot**} {**fr: action de faire du bruit**} {**en: action of making noise**} § **lăvăturâ** (lâ-vâ-tû-râ) sf lăvături (lâ-vâ-tûrî) – lavă (vrondu, larmă, ghiurultii, pâlthură, etc.) multu mari {**ro: zgomot mare**} {**fr: grand bruit, vacarme, tumult**} {**en: noise, uproar**}

lavdă (lâv-dâ) sf – vedz tu **alavdă**

lavdu (lâv-du) (mi) vb I – vedz tu **alavdă**

lavru (lâ-vru) sm lavri/lavre – ma multi soiuri di arburi njits tsi crescu tu Sudlu a Ivropiljei, cu frândzâ uvali (ca oulu) tsi nu cad, lutsescu sh-anjurzesu mushat, cu lălduz albi, mushat anjurzitoari, cu fructi njits, aroshi sh-di-a curi frândzâ sh-njits alumăchi s-fac cărunj tra si s-bagă pi caplu-a oaminjlôr cându suntu tinjisits; dafin, dafnu, dafni, dafnjauă {**ro: laur, dafin**} {**fr: laurier, daphné**} {**en: laurel**}

laz (lâzû) sn – vedz tu **alaz**

lazarină (la-za-rî-nâ) sf lazarini/lazarine (la-za-rî-ni) – feată (di-radă ună ghiftsă) cari, tu Sâmbăta-a Lazarlui, s-dutsi ca ună pirpirună, di casă-casă tra s-gioacă shi s-cântă {**ro: paparudă**} {**fr: jeune tsigane qui, le Samedi du Lazare, danse et chante de maison en maison**} {**en: young gypsy who, Saturday of Lazarus (8 days before Easter) goes from house to house, dancing and singing**}

lazină (lâ-zi-nâ) sf lazini/lazine (lâ-zi-ni) – păshuni la poalili di muntsă; loc iu s-duc oili s-pască primuveara; cunachi di ndauă dzâli tsi u fac armănjli cându nchisescu cu oili tră muntsă primuveara {**ro: câmp de pășunat la poale de munți; loc de pășunat primăvara**} {**fr: plaine aux pieds des montagnes; endroit pour le pâturage printanier; halte de plusieurs jours que les aroumains transhumants font aux pieds des montagnes pendant le printemps**} {**en: a plain at the foot of the mountain; place where Aromanians stop a few days on their way with their sheep to the mountains**} § **ladzină** (lâ-dzi-nâ) sf ladzini/ladzine (lâ-dzi-ni) – (ună cu **lazină**) § **lazznă** (lâz-nâ) sf lazni/lazne (lâz-ni) – (ună cu **lazină**)

lazznă (lâz-nâ) sf – vedz tu **lazină**

lă' (lâ) – imperativ, pirsoana II, di la verbul “lau”; vedz **lau**

lă' (lâ) pr pirs III – vedz tu **el**

lă' (lâ) pr pos – vedz tu **lu'**

lăcârdii/lăcârdie (lâ-câr-dî-i) sf lăcârdii (lâ-câr-dîi) – muabeti namisa di oaspits; muabeti tu cari si zburashti ti lucrî njits tsi nu-au mari simasii; lafi, muabeti, cuvendă, zbor, umilii, bândurari, băbăliri, poliloyii {**ro: conversație**} {**fr: conversation, entretien**} {**en: conversation, talk**} ex: lăcârdii (muabeti, lafi) cu muljerli; ciudisită di aestă lăcârdii; mari lăcârdii (cuvendă, umilii) sh-fac

lăcârmari/lăcârmare (lâ-câr-mâ-ri) sf – vedz tu **lacrimă**

lăcârmat (lâ-câr-mâtû) adg – vedz tu **lacrimă**

lăcârmédz (lâ-câr-médzû) vb I – vedz tu **lacrimă**

lăcârmos (lâ-câr-môsû) adg (shi adv) – vedz tu **lacrimă**

lăceari/lăceare (lâ-cî-ri) sf – vedz tu **alăcescu**

lăcescu (lâ-ciês-cu) (mi) vb IV shi II – vedz tu **alăcescu**

lăcherdă (lâ-chér-dâ) sf lăcherdi/lăcherde (lâ-chér-di) – ună soi di pescu mari di-amari tsi s-tsâni (di-aradă tu untulemnu) nsârât sh-afumat; pâlămidă nsârâtă {**ro: lăcherdă, pâlămidă sărată**} {**fr: thon salé**} {**en: salted bluefish or tuna fish**}

lăcherdhă (lâ-chér-dhâ) sf lăcherdhi/lăcherdhe (lâ-chér-dhi) – ună cu **lăcherdă**

lăchescu (lâ-chês-cu) vb IV – vedz tu **alăchescu**

lăchiri/lăchire (lâ-chî-ri) sf – vedz tu **alăchescu**

lăchit (lâ-chîtû) adg – vedz tu **alăchescu**

lăcîri/lăcîre (lâ-cî-ri) sf – vedz tu **alăcescu**

lăcît (lâ-cîtû) adg – vedz tu **alăcescu**

lăcrâmarî/lăcrâmare (lâ-crâ-mâ-ri) sf – vedz tu **lacrimă**

lăcrâmat (lâ-crâ-mâtû) adg – vedz tu **lacrimă**

lăcrâmedz (lâ-crâ-médzû) vb I – vedz tu **lacrimă**

lăcrâmos (lâ-crâ-môsû) adg (shi adv) I – vedz tu **lacrimă**

lăcrimari/lăcrimare (lâ-cri-mâ-ri) sf – vedz tu **lacrimă**

lăcrimat (lâ-cri-mâtû) adg – vedz tu **lacrimă**

lăcrimeauă (lâ-cri-meă-uă) sf – vedz tu **lacrimă**

lăcrimedz (lâ-cri-médzû) vb I – vedz tu **lacrimă**

lăcrimos (lâ-cri-môsû) adg (shi adv) – vedz tu **lacrimă**

lăcûstă (lâ-cûs-tâ) sf lăcûsti/lăcûste (lâ-cûs-ti) – insectă tsi fatsi mari znjii tu agri (cu cicioarli di năpoi multu lundzi tsi u-agiută s-ansâră multu diparti); acridă, gălăgustă, gulugustă, gulucustă, scarcalec, scarcalets, carcalec, carcaledz, scărcalets, scaulets, scaulets {**ro: lăcûstă**} {**fr: sauterelle**} {**en: locust**} ex: lăcûstili tsîură; lăcûsti-s dushmanjlji blăstimats

lăeatsă (lâ-îă-tsâ) sf – vedz tu **lai'**

lăescu (lâ-îês-cu) vb IV – vedz tu **lai'**

lăfusescu (lâ-fu-sês-cu) vb IV – vedz tu **lafi**

lăfusiri/lăfusire (lâ-fu-sî-ri) sf – vedz tu **lafi**

lăfusit (lâ-fu-sîtû) adg – vedz tu **lafi**

lăgamă (lâ-gâ-mâ) sf pl(?) – bună dămară (soi, ratsă, arăzgă, arăzgănă, răzgă, sirtă, vină, bimă; arădătsină, ariditsină, ariditsină, rădătsină, riditsină, rădzătină, zărătsină) {**ro: origine bună**} {**fr: origine, naissance, bonne maison**} {**en: good**}

origin ex: easti feată di lăgami (soi, fumealji bună)
lăgară (lă-gă-ră) adg – vedz tu **lăgăros**
lăgămi/lăgăme (lă-gă-mi) sf – vedz tu **lugumi**
lăgăros (lă-gă-rósū) adg lăgăroasă (lă-gă-roá-să), lăgărosh (lă-gă-róshī), lăgăroasi/lăgăroase (lă-gă-roá-si) – (apă, shpirtu, fântână, lac, etc.) tsi easti curat shi s-veadi ghini prit năs; (tser) tsi easti fără niori, sirin; (boatsi, vrondu) tsi s-avdi ghini; (zbor) tsi easti ghini minduit, grăit sh-a curi noimă s-aducheashti lishor; lăgară, limpid, limpidi; curat; (fig: = lăgăros = lăyii, yilii, di curat, di limpidi tsi easti) *{ro: limpede, clar} {fr: clair, limpide} {en: clear}* ex: arăuri lăgăroasi (limpidi) **lăgară** (lă-gă-ră) adg invar – (ună cu **lăgăros**) ex: apă lăgară (limpidi, curată); tserlu esti lăgară (sirin); arăurli suntu lăgară (limpidz); asimi lăgară (curată); arnim, adrām lăgară (fig: yilii, lăyii) **lăgărsescu** (lă-găr-sés-cu) (mi) vb IV lăgărsii (lă-găr-si), lăgărsesam (lă-găr-seámū), lăgărsitā (lă-găr-si-tā), lăgărsiri/lăgărsire (lă-găr-si-ri) – u cur sh-u fac limpidi (apa, shpirtul, fântână, etc.); (tserlu) s-găleashti, si nsirineadzā; limpidzāscu, dizlăcescu, nyiuredz, cur; (fig: = (i) fac ună boatsi, un vrondu tra si s-avdā ghini; (ii) grăescu un zbor tra si s-avdā ghini, s-hibā lishor si-lj s-aduchească noima; limpidzāscu, dizlăcescu, nyiuredz, cur *{ro: limpezi, clarifica} {fr: clarifier, rendre limpide} {en: clear, clarify}* ex: tutā mintitura s-lăgărsi (s-limpidzā); s-lăgărsi (limpidzā, s-dizlăci) apa **lăgărsit** (lă-găr-sitū) adg lăgărsitā (lă-găr-si-tā), lăgărsits (lă-găr-sitsi), lăgărsiti/lăgărsite (lă-găr-si-ti) – tsi easti faptu s-hibā limpid (curat, lăgăros, nsirinat, etc.); limpidzāt, dizlăcit, nyiurat, curat *{ro: limpezit, clarificat} {fr: clarifié, rendu limpide} {en: cleared, clarified}* ex: arău mushat shi lăgărsit (limpidzāt, dizlăcit) **lăgărsiri/lăgărsire** (lă-găr-si-ri) sf lăgărsiri (lă-găr-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva s-lăgărseshti; limpidzāri, dizlăciri, nyiurari, curari *{ro: acțiunea de a limpezi, de a clarifica; limpezi, clarificare} {fr: action de clarifier, de rendre limpide} {en: action of clearing, of clarifying}*
lăgărsescu (lă-găr-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lăgăros**
lăgărsiri/lăgărsire (lă-găr-si-ri) sf – vedz tu **lăgăros**
lăgărsit (lă-găr-sitū) adg – vedz tu **lăgăros**
lăgharā (lă-ghā-rā) adg invar – unā cu **lăgarā**
lăghāmi/lăghāme (lă-ghā-mi) sf lăghānj (lă-ghānjī) – unā cu **lăghāmi**
lăghāros (lă-ghā-rósū) adg lăghāroasă (lă-ghā-roá-să), lăghārosh (lă-ghā-róshī), lăghāroasi/lăghāroase (lă-ghā-roá-si) – unā cu **lăghāros**
lăghārsescu (lă-ghār-sés-cu) (mi) vb IV lăghārsii (lă-ghār-si), lăghārsesam (lă-ghār-seámū), lăghārsitā (lă-ghār-si-tā), lăghārsiri/lăghārsire (lă-ghār-si-ri) – unā cu **lăghārsescu**
lăghārsiri/lăghārsire (lă-ghār-si-ri) sf lăghārsiri (lă-ghār-siri) – unā cu **lăghārsiri**
lăghārsit (lă-ghār-sitū) adg lăghārsitā (lă-ghār-si-tā), lăghārsits (lă-ghār-sitsi), lăghārsiti/lăghārsite (lă-ghār-si-ti) – unā cu **lăghārsit**
lăghīi/lăghie (lă-ghī-i) sf – vedz tu **luyii**
lăghīi/lăghie (lă-ghī-i) sf – vedz tu **luyii**
lăghin (lă-ghínū) sn – vedz tu **līyeni**
lăghin (lă-ghínū) sn lăghini/lăghine (lă-ghī-ni) – vas di vāră ucā, di-aradā di yilii, ca unā shishi cu trup largu shi gushi shcurtā shi strimtā, tu cari s-tsān di-aradā biuturi (ca untulemnu, bunăoarā); (expr: fā lăghinlu cu curlu nus = umpli-l ghini lăghinlu cu untulemnu) *{ro: clondir} {fr: bouteille} {en: (short necked) bottle}* ex: dush la biseacā un lăghin di untulemnu **lāyin** (lā-yínū) sn lāyini/lāyine (lā-yi-ni) – (unā cu **lăghin**) ex: distupā tora lāyinlu
lāghudh (lā-ghúdh) sm lāghudz (lā-ghúdzī) – unā cu **lāgud**
lāghumi/lāghume (lā-ghú-mi) sf lāghunj (lā-ghúnjī) – unā cu **lāgumi**
lāgud (lā-ghúdh) sm lāgudz (lā-ghúdzī) – limnitsili tsi s-ved acātsati di dauāli pārtsā a dipinātorlui di la-arāzboilu di tsāseari; (fig: lāgud = suptsāri sh-lungu) *{ro: bețișoarele ce se vād fixate de cele două părți a rodanului} {fr: les bâtons, les baguettes qu'on voit fixées des deux côtés d'un rouet} {en: the sticks fixed on both parts of a spinning wheel}* ex: cicioari ca

lāgud (cicioari suptsāri)
lāgumi/lāgume (lā-ghú-mi) sf – vedz tu **lugumi**
lāhiot (lā-hiōtū) sm sf lāhiotā (lā-hiōá-tā), lāhiots (lā-hiōtsī), lāhioti/lāhiote (lā-hiōá-ti) – bārbat (muljari) di miletea-a atsilor tsi yin dit cratlu Polonia, la Nordu di Rumānii, sh-la-Ascāpitata-a Rusiiljei *{ro: polonez} {fr: polonais} {en: Polish}*
lāhmā (lāh-mā) sm – vedz tu **lot**
lāhtar (lāh-tārū) sm – vedz tu **lāhtarā**
lāhtarā (lāh-tā-rā) sf lāhtāri (lāh-tā-ri) – atsea tsi aducheashti omu cāndu s-aspari multu; aspāreari multu mari; lāhtari, lāhtar, pāvrii, aspariyu, asparizmā, asparimā, asparmā, datā, frixi, ceaush, trom, trumarā, tārtili, cutrom, pirdeshi *{ro: groază, spaimă} {fr: terreur, effroi, épouvante} {en: terror, fright}* ex: di mari lāhtarā, lji ngljitsā sāndzili **lāhtar** (lāh-tārū) sm pl(?) – (unā cu **lāhtarā**) ex: gri gionili cu lāhtar; ti loa lāhtarlu cāndu li videai; tsānea ān bratsā cu lāhtar un trup **lāhtari/lāhtare** (lāh-tā-ri) sf lāhtāri (lāh-tā-ri) – (unā cu **lāhtarā**) ex: lji-acatsā tuts nā lāhtari **lāhtāros** (lāh-tā-rósū) adg lāhtāroasă (lāh-tā-roá-să), lāhtārosh (lāh-tā-róshī), lāhtāroasi/lāhtāroase (lāh-tā-roá-si) – tsi lāhtārseshti multu; aspāros, fricos *{ro: înfricoșător, înspăimântător} {fr: affreux, épouvantable} {en: frightful, dreadful}* ex: un polim lāhtāros; fantomā lāhtāroasă; sh-bati nā cāmbanā multu lāhtāroasă **lāhtāros** (lāh-tā-rósū) adv – cari fatsi s-ti-acatsā lāhtara *{ro: înfiorător, înspăimântător} {fr: effrayement, épouvantablement} {en: frightful, dreadful}* ex: lāhtāros s-avdi cāmbana **lāhtārsescu** (lāh-tār-sés-cu) (mi) vb IV lāhtārsii (lāh-tār-si), lāhtārsesam (lāh-tār-seámū), lāhtārsitā (lāh-tār-si-tā), lāhtārsiri/lāhtārsire (lāh-tār-si-ri) – l-fac s-aduchească (aduchescu) unā mari asparizmā; lu-aspar multu; trumuxescu, trumāxescu, ānfricushedz, nfricushedz, fricuescu, fric, nfrichedz, pāvrusescu, mpāvrusescu, mpāvrescu, bubuescu, cutrumuredz, cishiescu, cishuescu, cishescu; (expr: lāhtārsescu dupā (trā) = am mari mirachi trā; mor sh-cher di vreari trā) *{ro: speria} {fr: effrayer, s'épouvanter, être très anxieux} {en: frighten, scare}* ex: ma diunāoarā s-lāhtārsi (s-aspāre multu); un gioni dupā cari lāhtārsea (expr: murea sh-chirea di vreari) featili; ficiorlji a mei tsi lāhtārsea (tsi-l vrea multu) s-dispartu di scumpul sots **lāhtārsit** (lāh-tār-sitū) adg lāhtārsitā (lāh-tār-si-tā), lāhtārsits (lāh-tār-sitsi), lāhtārsiti/lāhtārsite (lāh-tār-si-ti) – tsi-lj s-ari faptā fricā; tsi easti multu aspāreat; trumuxit, trumāxit, aspāreat, aspārat, aspārit, spāreat, fricuit, ānfricushat, nfricushat, fricushat, fricat, nfricat, pāvrusit, mpāvrusit, mpāvrit, bubuit, cutrumurat, cishiit, cishuit, cishit *{ro: speriat, înspăimântat} {fr: épouvanté, effrayé} {en: frightened, scared}* ex: asuna trumpetili lāhtārsiti (trumuxiti) **lāhtārsiri/lāhtārsire** (lāh-tār-si-ri) sf lāhtārsiri (lāh-tār-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu lāhtārseshti cariva; trumuxiri, trumāxiri, aspāreari, aspārari, spāreari, fricui, ānfricushari, nfricushari, fricushari, fricari, nfricari, pāvrusiri, mpāvrusiri, mpāvriiri, bubui, cutrumurari, cishiiri, cishui, cishiri *{ro: acțiunea de a înfiora, de a speria; înfiorare, înfricare} {fr: action de s'effrayer; de s'épouvanter} {en: action of frightening, of scaring}*
lāhtari/lāhtare (lāh-tā-ri) sf – vedz tu **lāhtarā**
lāhtāros (lāh-tā-rósū) adg – vedz tu **lāhtarā**
lāhtāros (lāh-tā-rósū) adv – vedz tu **lāhtarā**
lāhtārsescu (lāh-tār-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lāhtarā**
lāhtārsiri/lāhtārsire (lāh-tār-si-ri) sf – vedz tu **lāhtarā**
lāhtārsit (lāh-tār-sitū) adg – vedz tu **lāhtarā**
lāhurā (lā-hú-rā) sf lāhuri/lāhure (lā-hú-ri) – cumatā di pāndzā lai i albā (multi ori chindisitā) cu cari muljarea sh-acoapirā caplu, perlu i gusha; lāhuri, māndilā, baltsu, cāftani, ciceroanā, tsitsiroanji, distimeli, cālimcheari, cālimcheri, vlashcā, poshi, tarpoashi, pihitsā, pischiri, bārbul *{ro: năframă, fular de cașmir} {fr: fichu blanc ou noir; châle de cachemire} {en: head scarf, cachemire shawl}* **lāhuri/lāhure** (lā-hú-ri) sf lāhuri (lā-hú-ri) – (unā cu **lāhurā**) **lāhurā** (lā-hu-rā) sf pl(?) – (pāndzā, baltsu, lāhuri, cāmeashi, fustani, etc.) di cashmiri *{ro: de cașmir} {fr: de cachemire} {en: made of cachemire material}* ex: si nviscu cu lāhurā fustani **leuri/leurie** (le-u-

limbisit' (lim-bi-sítü) adg limbisitâ (lim-bi-sí-tâ), limbisits (lim-bi-sítsi), limbisiti/limbisite (lim-bi-sí-ti) – (ună cu **lumbârsit**) § **limbisiri/limbisire** (lim-bi-sí-ri) sf limbisiri (lim-bi-sí-ri) – (ună cu **lumbârsiri**)

lâmbisescu (lâm-bi-sés-cu) vb IV – vedz tu **lâmbii**
lâmbisiri/lâmbisire (lâm-bi-sí-ri) sf – vedz tu **lâmbii**

lâmbisit (lâm-bi-sítü) adg – vedz tu **lâmbii**

lâmbic (lâm-brícü) sm lâmbrits (lâm-brítsi) – yermu lungu tsi bâneadzâ tu matsâli-a omlui i a prâvdzâlor {**ro:** **limbric**} {**fr:** **lombric, ver des enfants**} {**en:** **belly worm, round worm**} ex: multsâ lâmbrits ari tu pântică § **lâmbic** (lim-brícü) sm limbrits (lim-brítsi) – (ună cu **lâmbic**) § **lâmbricos** (lâm-bri-cósü) adg lâmbricoasă (lâm-bri-coá-să), lâmbricosâ (lâm-bri-cóshî), lâmbricoasi/lâmbricoase (lâm-bri-coá-si) – cari ari lâmbrits; cari easti ca un lâmbic {**ro:** **cu limbrici**} {**fr:** **qui a des vers intestinaux**} {**en:** **who has belly worms**} § **lâmbricos** (lim-bri-cósü) adg lâmbricoasă (lim-bri-coá-să), lâmbricosâ (lim-bri-cóshî), lâmbricoasi/lâmbricoase (lim-bri-coá-si) – (ună cu **lâmbricos**)

lâmbricos (lâm-bri-cósü) adg – vedz tu **lâmbic**

lâmbusescu (lâm-bru-sés-cu) vb IV – vedz tu **lâmbii**

lâmbusiri/lâmbusire (lâm-bru-sí-ri) sf – vedz tu **lâmbii**

lâmbusit (lâm-bru-sítü) adg – vedz tu **lâmbii**

lâmbusescu (lâm-bu-sés-cu) vb IV – vedz tu **lâmbii**

lâmbusiri/lâmbusire (lâm-bu-sí-ri) sf – vedz tu **lâmbii**

lâmbusit (lâm-bu-sítü) adg – vedz tu **lâmbii**

lâmnii/lâmnie (lâ-mni-i) sf lâmnii (lâm-nîi) – sulina prit cari treatsi curshumea cându easti aminată tufechea i pishtolea; lâmnjii, glup, nâmlîi; (expr: (om cu) gură di lâmnii = (om cu) gură njică) {**ro:** **țeava de pușcă**} {**fr:** **tuyau, canon de fusil**} {**en:** **gun barrel**} ex: lo tufechea di lâmnii; bat cu cundachea sh-cu lâmnia § **lâmnjii/lâmnjie** (lâ-mnjî-i) sf lâmnjii (lâm-njîi) – (ună cu **lâmnii**) § **nâmlîi/nâmlie** (nâm-lî-i) sf nâmlîi (nâm-lîi) – (ună cu **lâmnii**) ex: cripă nâmlia a tufechiljei; aestă feată ari gură di nâmlîi (expr: gură multu njică)

lânar (lâ-nârü) adg – vedz tu **lână**

lână (lâ-nâ) sf lânj (lânjî) shi lânuri (lâ-nurî) – perlu lungu sh-moali cu cari easti acupirit truflu di la ndauă prâvdzâ (ca, bunăoară, oaea) tsi s-tundi shi s-lucreadzâ di om tra si-sh facă (di-aradă) lucrî tră putari; chendic, chiondic {**ro:** **lână**} {**fr:** **laine**} {**en:** **wool**} ex: el acatsă s-tundă lână; lja-nj lână, ma nu sh-chealea; du-ti sh-lă ună bască di lână lai; veara tută-aspeală lânj; di la bashats acumpări cu ciumi di lână; lână agiumsi eftină, batiava; portu pârpodz di lână § **lânar** (lâ-nârü) adg lânari/lânare (lâ-nâ-ri), lânari (lâ-nârî), lânari/lânare (lâ-nâ-ri) – cari lucreadzâ lână; cari vindi lână {**ro:** **lânar**} {**fr:** **ouvrier en laine, lainier**} {**en:** **wool merchant or worker**} § **lânării** (lâ-nâ-rî-i) sf lânării (lâ-nâ-rîi) – hiri (ini, lîitsă) di lână; lucrî fapti di lână; ducheanea iu s-vindi lână {**ro:** **lânărie**} {**fr:** **lainerie**} {**en:** **woolen goods; woolen mill; woolen store**} ex: suntu multi lânării, ma aclo easti lână nai cama buna § **lânos** (lâ-nósü) adg lânoasă (lâ-noá-să), lânoș (lâ-nóshî), lânoasi/lânoase (lâ-noá-si) – tsi easti faptu di lână; tsi easti ca lână; tsi easti acupirit di lână; di lână; cu multă lână; ca lână {**ro:** **lânos**} {**fr:** **laineux, couvert de laine**} {**en:** **woolen; covered with wool**} ex: cânjlii mări sh-lânosh (cu perlu ca di lână); codz groasi sh-lânosi (ca di lână); cânoslu tu lânoslu (*angucitoari*: ciciorlu tu pârpodî); birbec lânos (tsi ari multă lână); suntu oaminj cari au perlu lânos (ca lână)

lânării (lâ-nâ-rî-i) sf – vedz tu **lână**

lândărushi/lândărushe (lân-dâ-rú-shi) sf – vedz tu **lândură'**

lândură' (lân-du-râ) sf lânduri (lân-durî) – pulj njic călitor (tsi s-dutsi eara tu locuri ma caldi) cu peani ca albi/galbini pi pântică shi lâi-galani pri pâlțări sh-cari ari ună coadă dispărșată tu doauă, ca di foatică; alândură, arândură, rândură, lândărushi, lândurushi, lândureauă, hilidonă {**ro:** **rândunică**} {**fr:** **hirondelle**} {**en:** **swallow**} ex: ună lândură nu fatsi veara; cătse lândura ari coada ca di foatică? § **alândură** (a-lân-du-râ) sf alânduri (a-lân-durî) – (ună cu **lândură'**) ex: sum streahă cânta alândurli; nveasta noauă, di blăstemlu ali muti, s-featsi alândură dinăoară § **lândărushi/lândărushe**

(lân-dâ-rú-shi) sf lândărushi/lândărushe (lân-dâ-rú-shi) – (ună cu **lândură'**) ex: va li bāgām pri nuc s-li lja lândărushili § **lândurushi/lândurushe** (lân-du-rú-shi) sf lândurushi/lândurushe (lân-du-rú-shi) – (ună cu **lândură'**) § **lândureauă** (lân-du-reă-üă) sf lândureali/lândureale (lân-du-reă-li) – (ună cu **lândură'**) ex: pulj di lândureauă § **arândură** (a-rân-du-râ) sf arânduri/arândure (a-rân-du-ri) shi arânduri (a-rân-durî) – (ună cu **lândură'**) ex: aclo iu sh-feată arândurli § **arândurică** (a-rân-du-rî-că) sf arânduritsi/arânduritse (a-rân-du-rî-tsi) – lândură njică {**ro:** **rândunică mică**} {**fr:** **petite hirondelle**} {**en:** **little swallow**} ex: gura-ts easti arândurică (ca di-ună alândură) § **rândură** (rân-du-râ) sf rânduri/rândure (rân-du-ri) shi rânduri (rân-durî) – (ună cu **lândură'**) ex: ntânja rândură

lândură' (lân-du-râ) sf lânduri (lân-durî) – ună soi di cāravi ma njică tsi s-mină pi apă cu lupăts i pândzi; varcă, shaică, căic, căică, căichi, luntri, cāravi, cāradi, ghimii, ghemii, nai {**ro:** **barcă, luntre**} {**fr:** **barque**} {**en:** **small boat**}

lândureauă (lân-du-reă-üă) sf – vedz tu **lândură'**

lândurushi/lândurushe (lân-du-rú-shi) sf – vedz tu **lândură'**

lândzidzări/lândzidzäre (lân-dzi-dzâ-ri) sf – vedz tu **lângoari**

lândzidzâscu (lân-dzi-dzâs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lângoari**

lândzidzât (lân-dzi-dzâtü) adg – vedz tu **lângoari**

lândzit (lân-dzitü) adg – vedz tu **lângoari**

lângăros (lân-gă-rósü) adg – vedz tu **lângoari**

lângăros (lân-gă-rósü) adv – vedz tu **lângoari**

lânghidă (lân-ghî-dă) sf – vedz tu **lângghitâ**

lângghidhâ (lân-ghî-dhâ) sf lângghidz (lân-ghîdzî) – ună cu **lângghidă**

lângoari/lângoare (lân-goá-ri) sf lângori (lân-góri) – niputeari, niputari, heavră; 1: atsea tsi-l fatsi suflitlu i truflu-a omlui (cu mādularli-a lui) tra s-nu poată s-lucreadzâ ca atumtsea cându easti sânatos sh-cari (cându lângoarea easti multu greuă) poati s-lj-aducă sh-moartea; 2: starea (suflitească, adusă multi ori di scădearea-a puteariljei) tsi-l fatsi omlu s-hibă multu alăsat, s-nu-l meală atseali tsi s-fac deavârliga di el shi s-nu-aibă chefi di tsiva; 3: heavră tsi s-lja di la un om la altu (dată multi ori di ună yeatsă tsi s-află tu măcari) shi s-aspuni cu călduri mări (cu piritolu alinat) {**ro:** **boală, prostrăție, febră (tifoidă)**} {**fr:** **maladie, langueur, fièvre (typhoïde)**} {**en:** **illness, sickness, languor, (typhoid) fever**} ex: cădzu tu lângoari (niputeari) greuă; lângoarea (heavra) a lui, sânatatea-a noastră § **lândzit** (lân-dzitü) adg lândzită (lân-dzi-tă), lândzits (lân-dzitsî), lândziti/lândzite (lân-dzi-ti) – (omlu, pravda) tsi easti agudit di ună lângoari a truflui i a suflitlui; lântsid, lândzidzât, niputut, niput, hivrit, hiuvrit, shuplicat {**ro:** **bolnav**} {**fr:** **malade, languissant**} {**en:** **sick, languid**} ex: ntřebă lândzitlu (nipututlu, hivritlu): vrei sânată? § **lântsid** (lân-tsidü) adg lântsidă (lân-tsi-dă), lântsids (lân-tsidzî), lântsi-di/lântside (lân-tsi-di) – (ună cu **lândzit**) ex: easti lântsidă (niputută) sh-jilită § **lândzidzâscu** (lân-dzi-dzâs-cu) (mi) vb IV lândzidzâi (lân-dzi-dzâi), lândzidzam (lân-dzi-dzâmü), lândzidzâtă (lân-dzi-dzâ-tă), lândzidzări/lândzidzäre (lân-dzi-dzâ-ri) – cad lândzit; escu niputut; dzac hivrit tu crivati; hivrescu, hiuvrescu, shuplic, dzac {**ro:** **îmbolnăvi, lăncezi**} {**fr:** **tomber (être) malade, languir**} {**en:** **fall ill; languish**} ex: s-lândzidzâră (cădzură lândziti) laili oi; tu câmpu va lândzidzâts § **lândzidzât** (lân-dzi-dzâtü) adg lândzidzâtă (lân-dzi-dzâ-tă), lândzidzâts (lân-dzi-dzâtsî), lândzidzâti/lândzidzâte (lân-dzi-dzâ-ti) – tsi ari cădzută lândzit; tsi easti niputut; tsi dzatsi hivrit tu crivati; hivrit, hiuvrit, shuplicat, dzăcut, lândzit, lântsid {**ro:** **îmbolnăvit, lăncezii**} {**fr:** **tombé malade, languissant**} {**en:** **fallen ill; languished**} § **lândzidzări/lândzidzäre** (lân-dzi-dzâ-ri) sf lândzidzări (lân-dzi-dzârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lândzidzashti; hivriti, hiuvriti, shuplicari, dzatsiri, dzătseari {**ro:** **acțiunea de a se îmbolnăvi, de a lăncezi; îmbolnăvire, lăncezii**} {**fr:** **action de tomber (d'être) malade, de languir**} {**en:** **action of falling ill; of languishing**} § **lânguros** (lân-gu-rósü) adg lânguroasă (lân-gu-roá-să), lângurosh (lân-gu-róshî), lânguroasi/lânguroase (lân-gu-roá-si) – 1: tsi lândzidzashti lishor; 2: tsi s-află tu-ună stari suflitească mplină di mărăzi (shi-l fatsi omlu s-hibă multu alăsat, s-nu-l meală atseali tsi s-

fac deavărliga di el shi s-nu-aibă chefi ti tsiva); lăngăros, lunguros, langur, mărăjar, mărăjos, zăbun. zăbuni {*ro: bolnăvicios; languros*} {*fr: maladié, souffreteux; langoureux, languissant, mélancolique*} {*en: sickly; languid, listless, dejected, melancholic*} ex: un aush shi lănguros (tsi lăndzidashti lishor) § *lăngăros*¹ (lăn-gă-rósü) adg lăngăroasă (lăn-gă-roă-să), lăngărosh (lăn-gă-róshî), lăngăroasi/lăngăroase (lăn-gă-roă-si) – (ună cu *lănguros*) ex: vearsă lăngăroasi suschirări § *lăngăros*² (lăn-gă-rósü) adv – tsi aspuni ună stari di mărăzi, di dor greu, di vreari multă, cu yisi shi mirăchi tri singureatsă {*ro: languros*} {*fr: mélancoliquement*} {*en: melancholic*} ex: lăngăros cântă flueara § *lunguros* (lun-gu-rósü) adg lunguroasă (lun-gu-roă-să), lungurosh (lun-gu-róshî), lunguroasi/lunguroase (lun-gu-roă-si) – (ună cu *lănguros*) ex: bană lunguroasă (mplină di lăngori) § *langur* (lăn-gurü) adg langură (lăn-gu-ră), languri (lăn-guri), languri/langure (lăn-gu-ri) – (ună cu *lăngăros*²) ex: yis langur (lănguros)

lănguros (lăn-gu-rósü) adg – vedz tu *lăngoari*

lănos (lă-nósü) adg – vedz tu *lănă*

lăntsid (lăn-tsidü) adg – vedz tu *lăngoari*

lăpă (lă-pă) sm lăpadz (lă-pădzî) – yitrii tsi s-tindi ca un petur pristi trupu-a unui lăndzit aclo iu-l doari; cumată di pândză (di-aradă di ljin) tu cari s-ari băgată un yitrii tra si s-tindă pi trupu-a omlui aclo iu-l doari {*ro: cataplasma (de in)*} {*fr: cataplasme (de lin)*} {*en: poultice (of flax)*}

lăpăutsă (lă-pă-î-tsă) sf – vedz tu *lapă*

lăpărdii/lăpărdie (lă-păr-di-i) sf lăpărdii (lă-păr-dîi) – zboară goali sh-fără noimă ică simasii; bărcudii, curcufeli, curcufexali, curnufexali, căpăchi, chirturi, hăbări, lishinătură, mandzali, palavră, pălavră, bufchi, pufchi, shahlamară, zacatî, zăcătură, curcubeti hearti, burlidz âmbăirati, mănits di tāmbari, bishinj di cuc, colja-mbolja, etc. {*ro: balivernă, brașoavă*} {*fr: blague, baliverne*} {*en: cock-and-bull story, old wives' tale*}

lăptar (lăp-tărü) sm – vedz tu *lapti*

lăptară (lăp-tă-ră) sf – vedz tu *lapti*

lăptari/lăptare (lăp-tă-ri) sf – vedz tu *lapti*

lăptăriu (lăp-tă-riü) sm – vedz tu *lapti*

lăptoanji/lăptoanje (lăp-toă-nji) sf – vedz tu *lapti*

lăptoari/lăptoare (lăp-toă-ri) sf – vedz tu *lapti*

lăptos (lăp-tósü) adg – vedz tu *lapti*

*lăptucă*¹ (lăp-tú-că) sf – vedz tu *lapti*

*lăptucă*² (lăp-tú-că) sf lăptuts (lăp-tútsî) – 1: ma multi turlui di earbă (ndauă di eali suntu buni ti măcari ca saladă) a curi frândză suntu lărdzi shi adunati stog (ca la verdzu); 2: ună soi di earbă cu lilici galbini, cari scoati ună soi di dzamă tsi sh-u-adutsi cu laptili, cându easti aruptă; ghălătsidhă {*ro: lăptucă; susai*} {*fr: laitue; laiteron*} {*en: lettuce; sow-thistle, milk-weed*}

lăptuescu (lăp-tu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu *lapti*

lăptuiri/lăptuire (lăp-tu-î-ri) sf – vedz tu *lapti*

lăptuit (lăp-tu-îtü) adg – vedz tu *lapti*

lăpudă (lă-pú-dă) sf lăpudz (lă-púdzî) – soea di stranj cu cari easti nviscut ciciorlu; partea di nghios a aishtui stranj; pârpodî, pârpodă, pripodî, purpodî, purpodă, ciupăr {*ro: ciorap, partea de jos a ciorapului*} {*fr: bas, la partie basse d'un bas*} {*en: socks; the lower part of the socks*} ex: mpilteashti căti dauă lăpudz (pârpodz) n dzuă

lăpush (lă-púshü) sn lăpushi/lăpushe (lă-pú-shi) – soi di earbă cu frândzăli lărdză sh-lăludă galbină {*ro: lăpush*} {*fr: fleur de coucou?*} {*en: cowslip?; wild daffodil?*}

lăpushi/lăpushe (lă-pú-shi) sf lăpush (lă-púshî) – partea di nghios a ureaclîlîi tsi-ansari niheamă sh-di cari si spindzură di-aradă minghiushlii {*ro: sfărucul urechii*} {*fr: lobe d'oreille*} {*en: ear lobe*}

lărdhii/lărdhie (lăr-dhî-i) sf lărdhii (lăr-dhîi) – ună cu *lărdii*

lărdii/lărdie (lăr-dî-i) sf lărdii (lăr-dîi) – grășimea tsi s-află di-aradă sum chealea-a prăvdzălör (ma multu a porcului); cumăts di grășimi scoasă di la porcu sh-afumată tra s-tsănă multu chiro; usândză, usândzi, axunghi, ligdă {*ro: grășime, slănină*} {*fr: lard, panne de porc*} {*en: pork fat, bacon*} ex: lărdii i umtu

lărdzescu (lăr-dzês-cu) (mi) vb IV – vedz tu *largu*²

lărdzimi/lărdzime (lăr-dzî-mi) sf – vedz tu *largu*²

lărdziri/lărdzire (lăr-dzî-ri) sf – vedz tu *largu*²

lărdzit (lăr-dzîtü) adg – vedz tu *largu*²

lărgonj (lăr-gónjü) adg – vedz tu *largu*²

lărguescu (lăr-gu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu *largu*²

lărguiri/lărguire (lăr-gu-î-ri) sf – vedz tu *largu*²

lărguit (lăr-gu-îtü) adg – vedz tu *largu*²

lărguriu (lăr-gu-riü) adg – vedz tu *largu*²

lăsari/lăsare (lă-să-ri) sf – vedz tu *alas*

lăsari/lăsare (lă-să-ri) sf – vedz tu *alas*

lăsat (lă-sätü) adg – vedz tu *alas*

lăshchitor (lăsh-chi-törü) sn – vedz tu *arăshcljitor*

lăshtură (lăsh-tú-ră) sf – vedz tu *lăvushescu*

lăspuescu (lăs-pu-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu *laspi*

lăspusiri/lăspusire (lăs-pu-sî-ri) sf – vedz tu *laspi*

lăspusit (lăs-pu-sîtü) adg – vedz tu *laspi*

lăstari/lăstare (lăs-tă-ri) sf lăstări (lăs-tări) – alumachi cari (la ma multi soiuri di arburi) creashti dit arădătsină sh-poati s-facă ma năpoi un arburi ahoryea; vlăstari, vlăstar, fidan, fidană, fidani {*ro: lăstar*} {*fr: jeune pousse, drageon, rejeton*} {*en: sucker, shoot*}

lătăsescu (lă-tă-sês-cu) vb IV – vedz tu *alatus*

lătăsiri/lătăsire (lă-tă-sî-ri) sf – vedz tu *alatus*

lătăsît (lă-tă-sîtü) adg – vedz tu *alatus*

lăthăsescu (lă-thă-sês-cu) vb IV lăthăsii (lă-thă-sîi), lăthăseam (lă-thă-seámü), lăthăsîtă (lă-thă-sî-tă), lăthăsiri/lăthăsire (lă-thă-sî-ri) – ună cu *lătăsescu*

lăthăsiri/lăthăsire (lă-thă-sî-ri) sf lăthăsiri (lă-thă-sîrî) – ună cu *lătăsiri*

lăthăsît (lă-thă-sîtü) adg lăthăsîtă (lă-thă-sî-tă), lăthăsits (lă-thă-sîtsî), lăthăsiti/lăthăsîte (lă-thă-sî-ti) – ună cu *lătăsît*

lăthipsescu (lă-thip-sês-cu) vb IV lăthipsii (lă-thip-sîi), lăthipseam (lă-thip-seámü), lăthipsîtă (lă-thip-sî-tă), lăthipsiri/lăthipsire (lă-thip-sî-ri) – ună cu *lătipsescu*

lăthipsiri/lăthipsire (lă-thip-sî-ri) sf lăthipsiri (lă-thip-sîrî) – ună cu *lătipsiri*

lăthipsît (lă-thip-sîtü) adg lăthipsîtă (lă-thip-sî-tă), lăthipsits (lă-thip-sîtsî), lăthipsiti/lăthipsite (lă-thip-sî-ti) – ună cu *lătipsît*

lătîn (lă-tînü) sm, sf lătînă (lă-tî-nă), lătînj (lă-tînjî), lătîni/lătine (lă-tî-ni) – 1: om di miletea-a romanilor, un popul (străpăpânjîl a armănjlor) tsi băna aoa sh-vără 2000 di anj tu Itali; 2: crishtin di pisti catolică a curi cap easti Papa di Roma; latin, catolic; (fig: lătîn = paranumă tsi s-da a arbineshlör di pisti lătînă, catolică) {*ro: latin, catolic*} {*fr: latin, catholique*} {*en: Latin, catholic*} ex: mults dit Arbinshii suntu lătînj (catolits); mash năsă s-featsi lătînă (catolică) § *lătîn* (la-tînü) sm, sf lătînă (la-tî-nă), lătînj (la-tînjî), lătîni/latine (la-tî-ni) ex: strigă ca văr latin (fig: arbines catolic) § *lătînescu* (lă-tî-nês-cu) adg lătînească (lă-tî-neăs-că), lătîneshtă (lă-tî-nesh-tsă), lătîneshti/lătîneshte (lă-tî-nesh-ti) – tsi ari s-facă cu miletea-a lătînjlor (a romanjlor); tsi easti di pista crishtină tsi-ascultă di papa di Roma; di romanj; di catolits; di lătînj; latinescu, catolichescu {*ro: larinesc, catolic*} {*fr: latin, catholique*} {*en: latin, catholic*} § *latinescu* (la-tî-nês-cu) adg latinească (la-tî-neăs-că), latineshtă (la-tî-nesh-tsă), latineshti/latineshte (la-tî-nesh-ti) – (ună cu *lătînescu*)

lătînescu (lă-tî-nês-cu) adg – vedz tu *lătîn*

lătînici (lă-tî-nîciü) adg lătînici/lătînice (lă-tî-nî-ci), lătînici (lă-tî-nîci), lătînici/lătînice (lă-tî-nî-ci) – ficiuric arău tsi easti totna etim s-plângă; plânjar {*ro: copil plângăcios și rău*} {*fr: enfant plaintif et méchant*} {*en: plaintive child*}

lătîpescu (lă-thip-sês-cu) vb IV – vedz tu *alatus*

lătîpsiri/lătîpsire (lă-thip-sî-ri) sf – vedz tu *alatus*

lătîpsît (lă-thip-sîtü) adg – vedz tu *alatus*

lătrari/lătrare (lă-tră-ri) sf – vedz tu *alatra*

*lătrat*¹ (lă-trätü) adg – vedz tu *alatra*

*lătrat*² (lă-trätü) sn – vedz tu *alatra*

lătrăpod (lă-tră-pódü) sm lătrăpodz (lă-tră-pódzî) – steauă dit ună adunătură (parei) di shapti steali din tser (tsi s-aspun ca ună amaxi) {*ro: constelație; Carul Mare*} {*fr: constellation; la*

Grande Ourse {*en: constellation; Big Dipper*} ex: lătrăpodzlii avea ishită di multu n tser {*trăpod* (tră-pódū) sm trăpodz (tră-pódzī) – (ună (?) cu lătrăpod) } § *latură* (lă-tu-ră) sf fără pl – (ună (?) cu lătrăpod)

lătrăpodh (lă-tră-pódhū) sm lătrăpodz (lă-tră-pódzī) – ună cu lătrăpod

lătrător (lă-tră-tórū) adg – vedz tu *alatra*

lătratură (lă-tră-tú-ră) sf – vedz tu *alatra*

lătură (lă-tú-ră) sf lături (lă-túri) – apa murdară tu cari s-aspilără vasili (stranjili, etc.); armăsăturli di măcari, amesticati cu apă, tsi s-da la portă s-a m-ăcă; murdărilji {*ro: lături*} {*fr: lavure; eaux grasses, rinçure*} {*en: swill, slop, hogwash*} ex: adun lături (armăsături di măcari tră porcu; easti mplin di lături (murdărilji) } § *lăturos* (lă-tu-rósū) adg lăturoasă (lă-tu-roă-să), lăturosh (lă-tu-róshī), lăturoasi/lăturoase (lă-tu-roă-si) – tsi easti mplin di lături {*ro: plin de lături*} {*fr: plein de lavure (rinçure)*} {*en: full of hogwash (swill, slop)*} ex: mănj lăturoasi (mplini di lături)

lăturingi/lăturinge (li-tu-rī-nji) sf – vedz tu *lăturingi*

lăturos (lă-tu-rósū) adg – vedz tu *lătură*

lăută (lă-ú-tă) sf lăuti/lăute (lă-ú-ti) – hălăti di muzică (cu teli) tsi sh-u-adutsi cu avyiliua; (expr: nj-ul featsi caplu lăută = nj-umflă caplu, nji lu-umplu cu glărinj, cu zboară, cu idei, etc.) {*ro: lăută, cobză*} {*fr: luth, violon*} {*en: lute, fiddle*} cānta cu lăuta; nj-featsi caplu lăută (expr: nj-umplu, nj-umflă caplu) cu lafili-a lui § *alăută* (a-lă-ú-tă) sf alăuti/alăute (a-lă-ú-ti) – (ună cu lăută)

lăvăsescu (lă-vă-sés-cu) vb IV – vedz tu *lavă*

lăvāshari/lăvāshare (lă-vă-sheá-ri) sf – vedz tu *lăvāshescu*

lăvāshescu (lă-vă-shés-cu) vb IV – vedz tu *lăvāshescu*

lăvāshiri/lăvāshire (lă-vă-shí-ri) – vedz tu *lăvāshescu*

lăvāshit (lă-vă-shítū) – vedz tu *lăvāshescu*

lăvāshitură (lă-vă-shi-tú-ră) sf – vedz tu *lăvāshescu*

lăvāsiri/lăvāsire (lă-vă-sí-ri) sf – vedz tu *lavă*

lăvāsīt (lă-vă-sítū) adg – vedz tu *lavă*

lăvātūră (lă-vă-tú-ră) sf – vedz tu *lavă*

lăvdari/lăvdare (lă-v-dá-ri) sf – vedz tu *alavdă*

lăvdat (lă-v-dátū) adg – vedz tu *alavdă*

lăvilji/lăvilje (lă-vi-lji) sf – vedz tu *lăvāshescu*

lăvos (lă-vósū) adg – vedz tu *lăvāshescu*

lăvrāsescu (lă-vră-sés-cu) vb IV – vedz tu *lăvrāsescu*

lăvrāsiri/lăvrāsire (lă-vră-sí-ri) sf – vedz tu *lăvrāsescu*

lăvrāsīt (lă-vră-sítū) adg – vedz tu *lăvrāsescu*

lăvrātoari/lăvrātoare (lă-vră-toá-ri) sf, adgf – vedz tu *lucru*

lăvrāsescu (lă-vru-sés-cu) (mi) vb IV lăvrāsii (lă-vru-sī), lăvruseam (lă-vru-seámū), lăvrāsītă (lă-vru-sí-tă), lăvrāsiri/lăvrāsire (lă-vru-sí-ri) – aduchescu ună mari slăbintsă shi curmari a truplui shi a mintiljei; scad cu sănătatea sh-puteara; nj-cher tută putearea (a truplui i a suflitlui) di itia-a lăngoariljei tsi acătsai (a copuslui tsi-am faptă, etc.); stau tes sh-dzac tu crivati cā hīu lāndzit (nidurnjit, avursit, etc.); lăvrāsescu, mi curmu, apustusescu, avursescu, dzac, etc. {*ro: (se) istovi, tănji, zace*} {*fr: (se) fatiguer, dépérir, languir, avoir la phtisie*} {*en: be exhausted, dwindle, languish*} ex: multu mi lăvrāsii (mi curmai, avursii) cu aestu lucru; cama ninti mi lăvruseam ma tora mi nvitsai § *lăvrāsīt* (lă-vru-sítū) adg lăvrāsītă (lă-vru-sí-tă), lăvrāsits (lă-vru-sítsī), lăvrāsiti/lăvrāsiti (lă-vru-sí-ti) – tsi s-aducheashti multu slab tu minti, trup shi suflit (ca urmari a unei lăngoari, copus faptu, etc.); lăvrāsīt, curmat, apustusit, avursit, dzăcut, etc. {*ro: istovit, tănjit, zăcut*} {*fr: fatigué, dépéri, languir*} {*en: exhausted, dwindled, languished*} § *lăvrāsiri/lăvrāsire* (lă-vru-sí-ri) sf lăvrāsiri (lă-vru-sírī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva lăvruseashti {*ro: acțiunea de a (se) istovi, de a tănji, de a zace*} {*fr: action de (se) fatiguer, de dépérir, de languir, d'avoir la phtisie*} {*en: action of being exhausted, of dwindling, of languishing*} § *lăvrāsescu* (lă-vră-sés-cu) vb IV lăvrāsii (lă-vră-sī), lăvrāseam (lă-vră-seámū), lăvrāsītă (lă-vră-sí-tă), lăvrāsiri/lăvrāsire (lă-vră-sí-ri) – (ună cu lăvrāsescu) ex: s-ti hivrească, sh-lăvrāsească § *lăvrāsīt* (lă-vră-sítū) adg lăvrāsītă (lă-vră-sí-tă), lăvrāsits (lă-vră-sítsī), lăvrāsiti/lăvrāsiti (lă-vră-sí-ti) – (ună cu lăvrāsīt) § *lăvrāsiri/lăvrāsire*

(lă-vră-sí-ri) sf lăvrāsiri (lă-vră-sírī) – (ună cu lăvrāsiri)

lăvrāsiri/lăvrāsire (lă-vru-sí-ri) sf – vedz tu *lăvrāsescu*

lăvrāsīt (lă-vru-sítū) adg – vedz tu *lăvrāsescu*

lăvuescu (lă-vu-ies-cu) (mi) vb IV lăvuii (lă-vu-ī), lăvueam (lă-vu-iamū), lăvuită (lă-vu-ī-tă), lăvuii/lăvuii (lă-vu-ī-ri) – agudescu pri cariva shi-lj făc ună arană (cu tufechea i arăvolea); lăvuescu, pliguescu, pliguescu, arānescu, rānescu, agudescu {*ro: răni (cu armă de foc)*} {*fr: blesser (par une balle)*} {*en: wound, injure (by firearm)*} § *lăvuit* (lă-vu-ītū) adg lăvuită (lă-vu-ī-tă), lăvuits (lă-vu-ītsī), lăvuiti/lăvuite (lă-vu-ī-ti) – tsi easti agudit (di-ună curshumi); lăvuit, pliguit, pliguit, arānit, rānit, agudit {*ro: rănit (cu armă de foc)*} {*fr: blessé (par une balle)*} {*en: wounded, injured (by firearm)*} § *lăvuii/lăvuii* (lă-vu-ī-ri) sf lăvuii (lă-vu-írī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva lăvueashti ică easti lăvuit; lăvusiri, pliguii, pliguisiri, arāniri, rāniri, agudiri {*ro: acțiunea de a răni (cu armă de foc)*} {*fr: action de blesser (par une balle)*} {*en: action of wounding, of injuring (by firearm)*} § *lăvuitură* (lă-vu-ī-tú-ră) sf lăvuituri (lă-vu-ī-túrī) – arană faptă cu-ună tufechea i arăvoli {*ro: rană făcută cu o armă de foc*} {*fr: blessure faite par une balle*} {*en: wound made by a firearm*} § *lăvuescu* (lă-vu-sés-cu) (mi) vb IV lăvusii (lă-vu-sī), lăvuseam (lă-vu-seámū), lăvusītă (lă-vu-sí-tă), lăvusiri/lăvusire (lă-vu-sí-ri) – (ună cu lăvuescu) § *lăvusīt* (lă-vu-sítū) adg lăvusītă (lă-vu-sí-tă), lăvusits (lă-vu-sítsī), lăvusiti/lăvusiti (lă-vu-sí-ti) – (ună cu lăvuit) § *lăvusiri/lăvusire* (lă-vu-sí-ri) sf lăvusiri (lă-vu-sírī) – (ună cu lăvuii) § *lăvuescu* (lă-vu-sés-cu) (mi) vb IV lăvusii (lă-vu-sī), lăvuseam (lă-vu-seámū), lăvusītă (lă-vu-sí-tă), lăvusiri/lăvusire (lă-vu-sí-ri) – (ună cu lăvuescu) § *lăvusīt* (lă-vu-sítū) adg lăvusītă (lă-vu-sí-tă), lăvusits (lă-vu-sítsī), lăvusiti/lăvusiti (lă-vu-sí-ti) – (ună cu lăvuit) § *lăvusiri/lăvusire* (lă-vu-sí-ri) sf lăvusiri (lă-vu-sírī) – (ună cu lăvuii)

lăvuii/lăvuii (lă-vu-ī-ri) sf – vedz tu *lăvuescu*

lăvuit (lă-vu-ītū) adg – vedz tu *lăvuescu*

lăvuitură (lă-vu-ī-tú-ră) sf – vedz tu *lăvuescu*

lăvuescu (lă-vu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *lăvuescu*

lăvūshari/lăvūshare (lă-vu-sheá-ri) sf – vedz tu *lăvūshescu*

lăvūshescu (lă-vu-shés-cu) (mi) vb IV shi II lăvūshii (lă-vu-shī), lăvūsham (lă-vu-sheámū), lăvūshită (lă-vu-shí-tă), lăvūshiri/lăvūshire (lă-vu-shí-ri) shi lăvūshari/lăvūshare (lă-vu-shí-ri) – ncaru, murdāripescu, lichisescu, lăvūshescu, lirusescu, putusescu, dāmcusescu, chic, chicusescu, māryescu, smāryescu {*ro: murdāri*} {*fr: salir*} {*en: dirty, soil*} § *lăvūshit* (lă-vu-shítū) adg lăvūshită (lă-vu-shí-tă), lăvūshits (lă-vu-shítsī), lăvūshiti/lăvūshite (lă-vu-shí-ti) – ncārcat, dāmcusit, chīcat, lichisit, lăvūshit, lirusit, putusit, mārīt, smārīt, murdāripsit {*ro: murdārit*} {*fr: sali*} {*en: soiled*} § *lăvūshiri/lăvūshire* (lă-vu-shí-ri) sf lăvūshiri (lă-vu-shírī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-ncarcă tsiva, ncārcari, dāmcusiri, chīcari, lichisiri, lăvūshari, lăvūshari, lăvūshiri, lirusiri, putusiri, mārīri, smārīri, murdāripsiri {*ro: acțiunea de a murdāri; murdārire*} {*fr: action de salir*} {*en: action of soiling*} § *lăvūshari/lăvūshare* (lă-vu-sheá-ri) sf lăvūsheri (lă-vu-shērī) – (ună cu lăvūshiri) § *lăvūshescu* (lă-vā-shés-cu) (mi) vb IV shi II lăvūshii (lă-vā-shī), lăvūsham (lă-vā-sheámū), lăvūshită (lă-vā-shí-tă), lăvūshiri/lăvūshire (lă-vā-shí-ri) – (ună cu lăvūshescu) § *lăvūshit* (lă-vā-shítū) adg lăvūshită (lă-vā-shí-tă), lăvūshits (lă-vā-shítsī), lăvūshiti/lăvūshite (lă-vā-shí-ti) – (ună cu lăvūshit) § *lăvūshiri/lăvūshire* (lă-vā-shí-ri) sf lăvūshiri (lă-vā-shírī) – (ună cu lăvūshiri) § *lăvūshari/lăvūshare* (lă-vā-sheá-ri) sf lăvūsheri (lă-vā-shērī) – (ună cu lăvūshiri) § *lăvilji/lăvilje* (lă-vi-lji) sf lăvilj (lă-viljī) – atsea tsi fatsi un lucru tra s-nu hibă curat; lăvūshitură, lăvūshitură, murdārii, cothră, murdārilji, murdārlāchi, leră, liche, lăvilji, lăvūshii, dāmcă, minghinadă, smagă {*ro: murdārie*} {*fr: saleté*} {*en: dirt*} ex: tsi lăvilji pi dintālji āncārcats di jaghină § *lăvūshii/lăvūshie* (lă-vu-shí-ri) sf lăvūshii (lă-vu-shī) – (ună cu lăvilji) § *lăvūshitură* (lă-vu-shi-tú-ră) sf lăvūshituri (lă-vu-shi-túrī) – (ună cu lăvilji) ex: māna acatsă multi lăvūshituri § *lăvūshitură* (lă-vā-shi-tú-ră) sf lăvūshituri (lă-vā-shi-túrī) – (ună cu lăvilji)

§ *lăshitură* (lăsh-tú-ră) sf lăsturi (lăsh-tú-rî) – amesticătură murdară di multi armăsături di lucrî arcate ună pisti-alantă, lăvăshitură {*ro: amestec murdar de lepădături*} {*fr: objet de rebut; pêle-mêle*} {*en: dirty mixture of thrashed things thrown one over the other*} § *lăvos* (lă-vósū) adg lăvoasă (lă-voă-să), lăvosh (lă-vóshî), lăvoasi/lăvoase (lă-voă-si) – tsi easti mplin di lăvushii; murdar, atsal, liros, ntroc, bashur, bashurcu, cărnjidă, birbati, etc. {*ro: murdar*} {*fr: sale*} {*en: dirty*} ex: ma lăvoasă di năsă nu s-fătsea

lăvushii/lăvushie (lă-vu-shî-i) sf – vedz tu *lăvushescu*

lăvushiri/lăvushire (lă-vu-shî-ri) – vedz tu *lăvushescu*

lăvushit (lă-vu-shitū) adg – vedz tu *lăvushescu*

lăvushitură (lă-vu-shi-tú-ră) sf – vedz tu *lăvushescu*

lăvusiri/lăvusire (lă-vu-sî-ri) sf – vedz tu *lăvuescu*

lăvusit (lă-vu-sitū) adg – vedz tu *lăvuescu*

lăyicescu (lă-yi-cés-cu) (mî) vb IV – vedz tu *luyî*

lăyiciri/lăyicire (lă-yi-cî-ri) sf – vedz tu *luyî*

lăyicit (lă-yi-citū) adg – vedz tu *luyî*

lăyîi/lăyie (lă-yî-i) sf – vedz tu *luyî*

lăyîi/lăyie (lă-yî-i) sf – vedz tu *luyî*

lăyin' (lă-yînū) sn – vedz tu *lieni*

lăyin' (lă-yînū) sn – vedz tu *lăghin'*

lea (la) inter – s-dzătsi cāndu vrei s-greshti a unei muljari tra s-lji dzătsi tsiva; la {*ro: fâ*} {*fr: hé*} {*en: listen!*} ex: sh-loară, lea! doauă cilnicoanji; o, lea Chitsă, fărshiroată! de, lea soro, dzătsi una; grea-nj, lea scumpă! § *la'* (la) inter – (ună cu *lea*) ex: u loai, la (lea), u loai; la (lea) muljare!

leadzi (leá-dzi) sf ledz (ledzî) – regulă astăsită di chivernisi, sutsiitati, biserică, adeti, etc.; nom, zăcon, zagon, zaconj {*ro: lege, canon*} {*fr: loi, canon*} {*en: law, rule*} ex: eara ună leadzi; s-nu hibă pidipsit di leadzi

leagăn' (leá-gănū) sn leagăni/leagăne (leá-gă-ni) – 1: ună soi di pat njic tu cari s-tsăni natlu (tra s-doarmă, tra s-hibă ligănat, etc.); 2: ună soi di scamnu pri cari, omul tsi shadi, poati si s-mină ninti-năpoi, dit ună parti tu-alantă; cunji, cună, sarmănită, mănushi, trocnă, nitsă, nani, nană {*ro: leagăn*} {*fr: berceau (d'enfant); escarpolette, balançoire*} {*en: cradle; swing*} ex: nat ân leagăn (sarmănită) si nu nfashi; s-u dinjic ninga dit leagăn (sarmănită); a cui i feata di pri leagăn (cunji)? § *leagăn'* (leá-gănū) (mî) vb I ligănai (li-gă-năi), ligănam (li-gă-námū), ligănată (li-gă-nă-tă), ligănari/ligănare (li-gă-nă-ri) – 1: min pri cariva (i tsiva) multi ori cu-arada sh-dit-ună parti tu-alantă; min năinti-năpoi njiclu dit ună sarmănită (i din bratsă); 2: mi leagăn (mi frāngu) lishor sh-dultsi cu trupu sh-gofurli di-ună parti sh-di-alantă (tu imnari, giucari, cāntari) cāmărusinda-mi; ānj fac cātsāmăchi; mi frāngu; 3: stau pri tsiva (scamnu, cunja, etc.) sh-mi min năinti-năpoi, cāndu di-ună parti sh-cāndu di-alantă; mi dau cunja {*ro: legăna; balansa*} {*fr: bercer; dandiner; balancer*} {*en: rock, rock a baby (in the cradle); dandle a baby (in one's arms); swing*} ex: vrei s-leadzinj ficiuricu?; s-leagănă fadzlji s-leagănă (s-mină di-ună parti sh-di-alantă); cāndu imnă, s-leagănă (sh-leagănă, sh-lu frāndzi trupu) § *ligănat* (li-gă-nátū) adg ligănată (li-gă-nă-tă), ligănats (li-gă-nát-sî), ligănati/ligănate (li-gă-nă-ti) – omul (natlu, lucrul, etc.) tsi s-mină tut chirolu năinti-năpoi (di-ună parti sh-di-alantă) {*ro: legănat; balansat*} {*fr: bercé; dandiné; balancé*} {*en: rocked, rocked a baby (in the cradle); dandled a baby (in one's arms); swung*} § *ligănari/ligănare* (li-gă-nă-ri) sf ligănari (li-gă-nă-ri) – atsea tsi s-fătsi cāndu s-leagănă cariva i tsiva; cātsāmăchi, frāndzeari {*ro: acțiunea de a legăna; de a balansa*} {*fr: action de bercer; de dandiner; de balancer*} {*en: action of rocking, of rocking a baby (in the cradle); of dandling a baby (in one's arms); of swinging*} ex: mi doari caplu di ligănari

leagăn' (leá-gănū) (mî) vb I – vedz tu *leagăn'*

leangă (leán-gă) invar. – (om analtu shi slab) lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapti); mutuleangă, muteai, ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun {*ro: prostănac*} {*fr: sot, nigaud*}

{*en: fool*} ex: easti un leangă (analту sh-hazo); dză-lj-u “leangă sh-giumitati” (temblă di glar tsi easti); boatsi leanga (lunga sh-glara = tufechea) nu-ari § *leangu* (leán-gu) sm, sf leangă (leán-gă), leandzi (leán-dzi), leandzi/leandze (leán-dzi) – (ună cu *leangă*) § *mutuleangă* (mu-tu-leán-gă) sm, adg mutuleangă (mu-tu-leán-gă), mutuleandzi (mu-tu-leán-dzi) shi mutuleanganj (mu-tu-leán-ganjî), mutuleandzi/mutuleandze (mu-tu-leán-dzi) shi mutuleanganj/mutuleangane (mu-tu-leán-ga-ni) – zborlu yini di la “mut” shi “leangă”; (ună cu *leangă*) § *mutuleagă* (mu-tu-leá-gă) sm, adg mutuleagă (mu-tu-leá-gă), mutuleadz (mu-tu-leádzî) shi mutuleaganj (mu-tu-leá-ganjî), mutuleadz/mutuleadze (mu-tu-leá-dzi) shi mutuleagani/mutuleagane (mu-tu-leá-ga-ni) – (ună cu *mutuleangă*) § *muteai* (mu-teáŭ) sm muteaeanj (mu-teá-ianjî) – (ună cu *mutuleangă*)

leangu (leán-gu) sm, sf – vedz tu *leangă*

leani/leane (leá-ni) sf lenuri (lé-nurî) – atsea tsi ari un tsi lji ngreacă multu (i nu lu-arăseashti dip) s-luceadză; timbilăchi {*ro: lene*} {*fr: paresse, fainéantise*} {*en: lazyness*} ex: lj-u leani shi s-măcă; nu shtia tsi va dzăcă leani § *linivos* (li-ni-vósū) adg linivoasă (li-ni-voă-să), linivosh (li-ni-vóshî), linivoasi/linivoase (li-ni-voă-si) – tsi nu para lu-arăseashti (i lj-angreacă multu) tra s-facă un lucru; aduliftu, acămat, blanes, cumban, hain, hăin, edec, haileas, linăvos, linos, tăvlămbă, timbel, armăsător, tindu-gomar, cioari tu cinushi {*ro: trântor, leneș*} {*fr: fainéant, paresseux*} {*en: lazy*} ex: omul linivos, i va s-tindă i va s-beasă § *linăvos* (li-nă-vósū) adg – (ună cu *linivos*) § *linos* (li-nósū) adg linoasă (li-noă-să), linosh (li-nóshî), linoasi/linoase (li-noă-si) – (ună cu *linivos*)

leapă (leá-pă) sf leapi/leape (leá-pi) – ureaclji di sarică; cumată tsi spindzură dit păltărlu-a saricăljei, adăvgată mash ti mushiteatsă, cā nu-agiută la tsiva; (expr: leapă di sarică = lucrî tsi nu-aduc nitsiună hăiri) {*ro: bucată ce atarnă (pentru frumusețe) din umerii de “sarică”*} {*fr: morceau qui penche (seulement pour la beauté) de l'épaule de “sarică”*} {*en: piece of material that hangs (for beauty only) from the shoulders of the “sarică”*}

leapid' (leá-pidū) vb I – vedz tu *aleapid'*

leapid' (leá-pidū) vb I – vedz tu *aleapid'*

leasă' (leá-să) sf leasi/lease (leá-si) – mplititură di spangu (cioară, hiri, etc.) cu ociljil mări cu cari s-acatsă peshtsălji tu-amari (perlu n cap s-nu cadă), s-poartă lucrî dit păzari, etc.; plasă, poahă, vuzom, vuzon, mreajă {*ro: plasă, rețea*} {*fr: filet, rets, réseau*} {*en: net*} ex: pândză, ndisată ca ună leasă (plasă); piscarlu, minduit, la leasă mutreashti (poahă, plasă)

leasă' (leá-să) sf leasi/lease (leá-si) – cutar (strungă, coardă, tsarcu, etc.) ică poarta cu cari să ncljidi el, adrati di ligărei (verdzi, dărmi, etc.); liseauă {*ro: țarc (sau poarta-a lui) făcut din nuiel; fr: clôture de haie, porte d'un enclos (d'un parc à moutons)*} {*en: enclosure (or its gate) made of hedge, hurdle*} ex: tu loc di ushi ună leasă vărtoasă di curpen; leasa (poarta) di cutar § *liseauă* (li-seá-ŭă) sf lisei – (ună cu *leasă'*)

leastră (leás-tră) sf leastrî/leastre (leás-tri) – arpită di pescu {*ro: aripă de pește*} {*fr: nageoire d'un poisson*} {*en: fin of fish*}

lefcă' (léf-că) sf leftsi (léf-tsi) – arburi (dit fumealja *Populus*) analtu cu-alumăchi suptsări ndriptati cātră nsus, cu frāndză tsi s-leagănă shi asună lishor cu vimtul tsi bati; plup, plop, pljop, pliop {*ro: plop*} {*fr: peuplier*} {*en: poplar, aspen*}

lefcă' (léf-că) sf leftsi (léf-tsi) – cari easti analtu shi slab, lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapti); ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hahă, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hai-hui, haihum, leangă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun {*ro: prostănac*} {*fr: sot, nigaud*}

{*en: fool*}

lefter (léf-terū) adg – vedz tu *ilifirii*

lefterii/lefterie (lef-te-rî-i) sf – vedz tu *ilifirii*

leftther (léf-therū) adg lefttheră (léf-the-ră), lefttheri (léf-therî), lefttheri/lefttheri (léf-the-ri) – ună cu *lefter*

lefttherii/lefttherie (lef-the-rî-i) sf lefttherii (lef-the-rîi) – ună cu *lefterii*

lefthir (léf-thirū) adg lefthirā (léf-thi-rā), lefthiri (léf-thirī), lefthiri/lefthire (léf-thi-ri) – unā cu **lefthir**
lefthir (léf-thirū) adg – vedz tu **ilifhiri**
leg (légū) (mī) vb I ligai (li-gāi), ligam (li-gāmū), ligatā (li-gā-tā), ligari/ligare (li-gā-ri) – li fac si sta stres deadun dauā i ma multi lucrī (cu agiutorlu-a unui hir, spangu, funi, singiri, etc. tsi s-anvârteashti pristi lucrī sh-a unui nod tsi li tsāni tu-un loc lucrili, tra s-nu s-arāspāndeascā); ncljid gura di la unā pungā cu-un spangu nudat deavārliga-a gurāljei; (fig: 1: l-leg = (i) l-māyipsescu, lj-aruc māyi; (ii) anvārlighedz, āntsiircljedz tsiva; (iii) lu-acats shi-l ljau sclav (cā ari faptā tsiva contra-a nomlui); 2: mi leg = mi ipuhriusescu tra s-adar tsiva, dau zbor, nj-ljau sartsina; apufāsescu, etc.; 3: u leg = ljau apofasi; expr: 4: pomlu leagā (poami) = pomlu acatsā (fatsi) poami; 5: l-leagā mintea = creashti cu mintea, s-coatsi la minti, acatsā s-giudicā ca om mari, nu-armāni ageamit; 6: nj-leg limba (cu giurat) = giur cā nu va dzāc un zbor; 7: u leg tu greaua; u leg ca gumarlu pri punti = u tsān unā; nu voi dip s-nj-alāxescu pārearea sh-u tsān pi-a mea cā am cap gros, di tǎgari, di crinā, di mulari, etc.; 8: nj-leg caplu = (i) mi leg cu tsiva la cap cā am vārā aranā; icā (ii) nj-bag curuna, mi nsor; icā (iii) nj-aflai i nj-acats bilelu cu cariva, etc.) **{ro: lega; vrāji; încercui; (se) angaja, (se) obliga; produce; (se) coace (fructe); (se) încăpățâna; etc.}** **{fr: lier, attacher; rendre impuissant par sortilèges; cerner; s'engager, s'obliger; produire, mûrir (fruits); s'obstiner, etc.}** **{en: tie, attach; charm; encircle; oblige, produce, bear (fruit), be stubborn, etc.}** ex: boulu s-leagā di coarni sh-omlu di limbā; lu-avea ligatā (expr: lu-avea acātsatā shi tsānut sclav) furlji; du-ti s-ledz cānili; cā io mi leg (fig: ānj ljau sartsina, mi ipuhriusescu), lea mumā-a mea; nu ti leagā (fig: nu ipuhriusea, nu-ts lja sartsina s-fats) vārāoarā tsi nu pots si scots ān cap; vlāhutili lu-au ligatā (fig: l-māyipsirā) pri Goga; ponjlji ligarā (expr: featsirā) poami; nu-lj ligā mintea (expr: armasi ageamit, nu criscu cu mintea, nu s-coapsi la minti) ninga; aestu u ligā ca gumarlu pri punti (expr: ari cap di tǎgari, u tsāni pi-a lui, easti nāpudhearic); ascherea ligā (fig: anvārligā) pādurea; u ligā (fig: deadi zborlu, s-ipuhriusi) “cā va mi duc”, shi di ducā mǎna nu trapsi **§ ligat** (li-gātū) adg ligatā (li-gā-tā), ligats (li-gātsī), ligati/ligate (li-gā-ti) – (lucrī) tsi suntu fapti si sta stres deadun (cu agiutorlu-a unui hir, spangu, funi, singiri, etc. tsi s-anvârteashti pristi eali sh-un nod tsi li tsāni tu-un loc deadun, tra s-nu s-disfacā); (pungā) tsi-lj s-ari ncljisā gura cu-un spangu anvārtit deavārliga **{ro: legat; vrājit; încercuit; angajat, obligat; produs; copt (fructe); încăpățânat; etc.; ferm, hotărât, înțelept}** **{fr: lié, attaché; ensorcelé; cerné; engagé, obligé; produit, mûri; obstiné; ferme, résolu, sagace, etc.}** **{en: tied, attached, charmed, encircled, obliged, produced, who is bearing (fruit), stubborn, etc.; firm, decisive, wise}** ex: calu easti ligat (tsānut di tsiva cu-unā funi tra s-nu s-minā dit loc); nu hui ligat di giurat (pot s-fac shi si spun tsi voi); greashti cu un grai ligat (fig: apufāsīt, mintimen); zboarā ligati (fig: mintimeni); Yeani n hoarā ma ligat (fig: ma cu minti, ma cu cap, ma mintimen); gionili-a tǎu easti ligat (fig: māyipsit, lji s-au faptā-amāyi; icā expr: easti loat sclav) **§ ligari/ligare** (li-gā-ri) sf ligāri (li-gārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-leagā tsiva i cariva; (expr: hui tri ligari = hui glar, glārī di minti) **{ro: acțiunea de a lega; de a vrāji; de a încercui; de a (se) angaja, de a (se) obliga; de a produce; de a coace (fructe); de a (se) încăpățâna; etc.; legare, angajament, obligație, vrājire, producere, coacere, încăpățânare, încercuire, etc.}** **{fr: action de lier, d'attacher; de rendre impuissant par sortilèges; de cerner; de s'engager, de s'obliger; de produire, de mûrir (fruits); de s'obstiner; etc.}** **{en: action of tying; of charming; of encircling; of attaching; of obliging; of producing; of bearing (fruit); of being stubborn; etc.}** ex: lai capsuman, ligari vrei di prun; easti tri ligari (expr: glārī di minti) **§ ligătură** (li-gā-tū-rā) sf ligāturi (li-gā-tūrī) – atsea (spangul, funea, singirlu, zborlu dat, etc.) tsi li fatsi s-hibā ligati dauā (i ma multi) lucrī; lucrili tsi suntu ligati deadun; zbor dat salami di cariva (cu giurat, cu tsirimonji) cā va-l facā sigura un lucru; aduchirea (sinfunia, cundrata) cu cari

s-leagā doi (i ma multsā) oaminj cā va facā tsiva; atsea di cari tsāni ca si s-facā i s-nu s-facā un lucru; ipuhreusi, cāuli, cāvuli, sinfunii, ligāmintu **{ro: legătură, condiție, legământ, pact, înțelegere}** **{fr: lien, liaison, condition, pacte, obligation}** **{en: tie, bond, binding, condition, pact, understanding}** ex: hilja-a amirālui va mǎrtari, cu ligătura (ipuhreusa tra) s-u facā s-arādā; u vindic mash cu-unā ligăturā (cāuli, ligāmintu) **§ ligāmintu** (li-gā-mín-tu) sn ligāminti/ligāminte (li-gā-mín-ti) – zbor dat i aduchiri faptā salami (cu giurat, cu tsirimonji) di cariva (i ma multsā) cā va si s-facā sigura un lucru; sinfunia cu cari s-leagā doi (i ma multsā) oaminj tra s-facā tsiva **{ro: legământ, pact, înțelegere}** **{fr: pacte, obligation}** **{en: pact, understanding}** **§ dizleg** (diz-légū) (mī) vb I dizligai (diz-li-gāi), dizligam (diz-li-gāmū), dizligatā (diz-li-gā-tā), dizligari/dizligare (diz-li-gā-ri) – li fac dauā (i ma multi) lucrī tra s-nu mata hibā ligati un di-alantu (s-hibā ahoryea); disfac un nod cu cari easti ligat un lucru; dishcljid unā pungā (sac, etc.) tsi eara ligatā la gurā; disfac, diznod, dishcljid; (fig: dizleg = (i) ālj dau cali (lj-aflu ceareea, troplu, culaea) a unui lucru tsi easti multu mintit; aflu apandisea la unā ntribari i unā angucitoari; (ii) l-fac pri cariva (cu discântāri) tra si s-dishteaptā dit amāyili tu cari s-aflā arcat; lu-amāyipsescu, l-cārmuescu; (iii) aspargu ntsircljarea tu cari s-aflā cariva i tsiva; (iv) lu-ascap dit ligarea sh-arcearea tu-ahapsi; expr: 2: mi dizleg = es dit ananghea (ipuhriusirea) tsi u-am tra s-fac lucrili tsi-nj si castā s-li fac; 3: nj-dizleg limba (di giurat) = pot (am izini tra) sǎ zburāscu trā un lucru ti cari am faptā giurat ca s-nu zburāscu; ascap di ipuhreusa tsi u-aveam cu giurat tra s-nu-l dzāc un lucru; 4: ānj dizleg ocljilj = ved tsi s-fatsi; 5: mi dizleg = spun tsi am tu suflit a unui tsi poati s-mi-aducheascā i amārtili a unui preftu tra s-am ljirtarea-al Dumnidzā **{ro: dezlega; rezolva (probleme), (se) destăinui, etc.}** **{fr: délier, débânder, résoudre (des problèmes), (se) confesser, etc.}** **{en: untie, solve (problems), confess, etc.}** ex: brānlu-a meu dizleagā (disfā, distsindzi); nā dizligām ocljilj (expr: vidzum tsi s-fatsi); va s-poatā s-li dizleagā (fig: s-aflā apandisea la) atseali trei āntribāri; lji si dizligā limba di giurat **§ dizligat** (diz-li-gātū) adg dizligatā (diz-li-gā-tā), dizligats (diz-li-gātsī), dizligati/dizligate (diz-li-gā-ti) – tsi nu mata easti ligat; tsi easti niligat (diznudit, disfaptu, dishcljis, etc.) **{ro: dezlegat; rezolvat (probleme), destăinuit, etc.}** **{fr: délié, débândé, résolu (des problèmes), confessé, etc.}** **{en: untied, solved (problems), confessed, etc.}** ex: cānili-i dizligat **§ dizligari/dizligare** (diz-li-gā-ri) sf dizligāri (diz-li-gārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-dizleagā tsiva; disfātseari, diznudari, dishcljideari **{ro: acțiunea de a dezlega; de a rezolva (probleme), de a (se) destăinui, etc.}** **{fr: action de délier, de débânder, de résoudre (des problèmes), de (se) confesser, etc.}** **{en: action of untying, of solving (problems), of confessing, etc.}** **§ nidizligat** (ni-diz-li-gātū) adg nidizligatā (ni-diz-li-gā-tā), nidizligats (ni-diz-li-gātsī), nidizligati/nidizligate (ni-diz-li-gā-ti) – tsi nu easti dizligat (diznudit, disfaptu, dishcljis, etc.); tsi easti ninga ligat **{ro: nedelegat, nerezolvat}** **{fr: qui n'est pas délié or détaché, qui n'est pas résolu (des problèmes)}** **{en: that is not untied, undetached, unsolved (problems)}** ex: cānili-i nidizligat (easti ligat) **§ nidizligari/nidizligare** (ni-diz-li-gā-ri) sf nidizligāri (ni-diz-li-gārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu nu s-dizleagā tsiva; disfātseari, diznudari, dishcljideari **{ro: acțiunea de a nu dezlega; de a nu rezolva (probleme)}** **{fr: action de ne pas délier, de ne pas détacher, de ne pas résoudre (des problèmes)}** **{en: action of not unttying, of not detaching, of not solving (problems)}**
lele' (lé-le) sf fārā pl – unā lāngoari di moarti **{ro: boală mortală}** **{fr: maladie mortelle}** **{en: death illness}** ex: ficiorlji sh-loarā lelea (lāndzidzārā) di fricā; vrei s-lu mori ficiorlu, sālji dai lelea (lāngoarea) a ficiorlui?; sh-lo lelea (lāndzidzā di moarti); sh-lo lelea shi s-dusi sh-nāsā; oili sh-loarā lelea (murirā)
lele' (lé-le) invar. – tsi easti aproapi sufliteashti; suflitlu-a meu; aharā, ahārā, vrutā, durutā, dashā, scumpā, sārmai, geanām, curbani, yem **{ro: drag}** **{fr: cher, chéri, bien-aimé}** **{en: dear,**

beloved, honey! ex: dă-nj, lele (scumpă), ună apă; pri iu tricură, lele (vruts), ficiori?

lele³ (lê-le) (scriat shi le-le) interg – zbor tsi lj-ascapă a omlui dit gură cându sh-aspuni durearea, njila, dipirarea tsi u-adu-cheashti n fatsa-a unui lucru slab (sh-cătivăroară mirachea, lăhtara, haraua, nearăvdarea, etc.); ai, au, vai, cava, mar, a-lele, oi-lele, bobo, oi-bobo, alimunu, mărăcuil; etc. *{ro: aoleu, vai, ah!} {fr: malheur!, ah!} {en: alas! oh, oh dear, oh poor me!}* ex: lele, gione-al Giuvara!; lele, mamă!; lele, corba-nj di io!; lele, cheale, tsi-ari s-pată!; lele-nj cheale, lele-nj cheale! (o, mărătu-l-nj!) *{a-lele}* (a-le-lê) interg – (ună cu **lele**³)

lelic (lê-licu) sm lelets (lê-litsi) – pulj călitor (tsi sta veara tu locurli-a noastri ma eara s-dutsi di băneadză tu locurli caldi), multu mari, cu cicioari lundzi shi areapitili di-aradă albi; lulec, lilec, ulalec, ulealec, ululec, uljulec, stărcu, shtărcu, shtrăc, pilican *{ro: barză} {fr: cigogne} {en: stork}* ex: nă vinjiră lelitslji; lelitslji, cându bat, fac scurdami *{lilec}* (li-lécû) sm lilets (li-létsi) – (ună cu **lelic**) *{lilec}* (lu-lécû) sm lulets (lu-létsi) – (ună cu **lelic**) ex: aclo iu sh-cântă luletslji *{ulalec}* (u-la-lécû) sm ulalets (u-la-létsi) – (ună cu **lelic**) ex: ulaleclu sh-fatsi cuibaru pi ugeacurli a casilor *{ulealec}* (u-lea-lécû) sm ulealets (u-lea-létsi) – (ună cu **lelic**) ex: avea ună gushi ca di ulealec *{ululec}* (u-lu-lécû) sm ululets (u-lu-létsi) – (ună cu **lelic**) *{uljulec}* (u-ljiu-lécû) sm uljulets (u-ljiu-létsi) – (ună cu **lelic**)

lemarghu (lê-mar-ghu) adg lemarghă (lê-mar-ghă), lemaryi (lê-mar-yi), lemaryi/lemarye (lê-mar-yi) – ună cu **lemargu**

lemargu (lê-mar-ghu) adg – vedz tu **limă**

lemnu (lê-m-nu) sn leamni/leamne (leâm-ni) – luguria vârtoasă di cari easti faptu arburlu sum coaji, uflisit tu ardeari (căldură, cutseari), tu fătseari scânduri (momilă, casi), tu fătseari cărtsă (acoali, fimiridz), etc.; (fig: 1: lemnu = hazo, tivichel, etc.; expr: 2: di un lemnu him cruits = him ună soi, nj-u-adutsem multu un cu-alantu) *{ro: lemni} {fr: bois} {en: wood}* ex: di un lemnu fâts sh-cruits sh-lupată; adu-nj ună furtii di leamni; lemnu s-dusi, bucium s-turnă (fig: hazo s-dusi, hazo s-turnă); s-dusi lemnu (fig: hazo, tivichel) sh-vinji furtuturi *{limnar}* (lim-nărû) sm, sf limnăroanji/limnăroanje (lim-nă-roă-nji), limnari (lim-nări), limnăroanji/limnăroanje (lim-nă-roă-nji) – om (muljari) tsi talji arburi tu păduri; om (muljari) tsi vindi leamni tăljati dit păduri; om (muljari) tsi lucreadză lemnu; cupăcear, dărvor *{ro: lemnar, tăietor de lemne} {fr: bûcheron, marchand de bois} {en: woodcutter, wood merchant}* ex: aushlu-aestu eara limnar (dărvor); gumarlu a limnarlui; limnăroanja lu-adră pescul *{limniu}* (lim-niû) sm fără pl – leamni multi adunati tu idyul loc; stog di leamni *{ro: cantitate mare de lemne} {fr: quantité de bois} {en: quantity of wood}* *{limnos}* (lim-nôs) adg limnoasă (lim-noă-să), limnosh (lim-nôshi), limnoasi/limnoase (lim-noă-si) – tsi easti adrat (ca) di lemnu; di lemnu *{ro: lemnos} {fr: ligneux} {en: wooden}* ex: casi limnoasi (di lemnu) *{limnusescu}* (lim-nu-sês-cu) vb IV limnusi (lim-nu-sî), limnuseam (lim-nu-seâm), limnusiță (lim-nu-si-tă), limnusi/limnusi (lim-nu-si-ri) – mi fac ca di lemnu (corcan sh-nu mi min dip); armăn ca lemnu (ca marmura); limnedz, nmărmurisescu, mărmurisescu, mărmurăsescu, mărmărisescu *{ro: înlemni, înmărmuri} {fr: (se) raidir, être stupéfait, pétrifier, rester abasourdi} {en: stupefy, dumbfound}* ex: cându-l vidzum, limnusi (armasim ca lemnu, nu nă mină dip); limnusi (armasim ca marmura) tuts nafoară *{limnusit}* (lim-nu-sîtu) adg limnusiță (lim-nu-si-tă), limnusi (lim-nu-sîtsi), limnusi/limnusi (lim-nu-si-ti) – tsi ari armasă ca lemnu (marmura, cheatra, etc. fără si s-mină dip); limnat, nmărmurisit, mărmurisit, mărmurăsit, mărmărisit *{ro: înlemnit, înmărmurit} {fr: stupéfait, raidit} {en: stupefied, dumbfound}* ex: armas ca limnusi (ca lemnu, nimirat); armas limnusi mprost; armas limnusiță mproastă *{limnusi/limnusi}* (lim-nu-si-ri) sf limnusi (lim-nu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva limnuseashti; limnari, nmărmurisi, mărmurisi, mărmurăsi, mărmărisi *{ro: acțiunea de a înlemni, de a înmărmuri; înlemnire} {fr: action de devenir stupéfait, de pétrifier, de raidir} {en: action*

of becoming stupefied, dumbfounded} *{limnedz}* (lim-nédzû) vb I limnai (lim-năi), limnam (lim-nâm), limnată (lim-nă-tă), limnari/limnare (lim-nă-ri) – (ună cu **limnusescu**) ex: stătu pri loc, s-limnă (limnusi) *{limnat}* (limnătû) adg limnată (limnătă), limnats (limnătî), limnati/limnate (limnăt-ti) – (ună cu **limnusi**) *{limnari/limnare}* (limnă-ri) sf limnări (limnări) – (ună cu **limnusi**) *{lemnu galbin}* (lê-m-nu gâl-binû) sm – ună soi di arburi njic cu schini, lălduz galbini shi yimishi aroshi (cu simintsi năuntru) cari agiută la-arăspândirea-a unei lăngoari (arudzină) di planti *{ro: arbust (genul berberis) cu ciorchini de floricele galbene shi fructe mici portocalii sau roșii} {fr: épine vinette} {en: barberry}*

lemnu galbin (lê-m-nu gâl-binû) sm – vedz tu **lemnu**

lepră (lê-pră) sf lepri/lepre (lê-pri) – lăngoari mulipsitoari (tră cari nu-ari yitrii) tsi s-aspuni cu-ună soi di-arănj tsi es pi trup; (fig: lepră = ună soi di-arănji, di măcărimi tsi easi pi trup) *{ro: lepră} {fr: lèpre} {en: leper}* ex: nu mi cur di năsă ca di lepră; lj-ishi lepră (fig: măcărimi, arănji) pi trup *{lipros}* (li-prôsû) adg liproasă (li-proă-să), liprosh (li-prôshi), liproasi/liproase (li-proă-si) – tsi easti lăndzit di lepră *{ro: lepros} {fr: lépreux} {en: leprous}* ex: tut liprosu sh-aleapsi; sh-tora s-află multsă liprosh

lepuri/lepure (lê-pu-ri) sm – vedz tu **ljepuri**

leră (lê-ră) sf – vedz **lirusescu**

lercă (lê-ră) invar – ud multu di multu; molj, amolj, muceali, muclishti, păpulj, pupulj, bljondă, saragară *{ro: ud leoarcă} {fr: mouillé, trempé jusqu'au os} {en: wet, soaked}* ex: nj-vinji muljat lercă (pupulj, muceali) di ploai; s-featsi lercă (s-udă muceali) tu ligheani

lerghi/lerghe (lêr-ghi) sf pl – stranj purtat aoa sh-un chiro mash di bărbats (ma ază purtat multu sh-di muljeri tu loc di giupă), cari nvileashti trupu-a omlui nghios di mesi, pristi zmeani, cu cati cicior acupirit ahoryea; pantaloni *{ro: pantaloni} {fr: pantalon} {en: trousers}*

lerghi/lerghe (lêr-ghi) sf pl(?) – ună soi di scamnu-crivati cu cari s-poartă (ca pataloni) oamini *{ro: un fel de palanchin} {fr: espèce de palanquin} {en: some kind of palanquin}*

lesh' (lêshiû) sn shi **lesh'** (lê-shi) sf leshuri (lê-shiûrî) – vătămarea-a unei multimi di hiinti (oamini, prăvdză, etc.), cu virsarea di sândzi (cu apala, cătsutlu, tufecă, etc.), multi ori hiinti tsi nu-au apărari ică nu para pot si s-apără eali singuri; pliguirea-a unui cu virsari di sândzi; un tsi easti mplin di-arănj sh-di sândzi (sândzinat di shcoplu tsi-l măcă) *{ro: măcel, masacru; plin de sânge} {fr: action de rosser, carnage, massacre, ensanglanté} {en: carnage, slaughter, massacre, covered with blood}* ex: leshi-l featsi (l-umplu di sândzi cu bătearea); bratsăli li am leshi (sândzinati); leshi (măchelji) tu tuti părtsăli; eapi eara teasi mpadi leshi (sândzinati, măchilipsiti, moarti) *{lesh'}* (lêshiû) sn shi **lesh'** (lê-shi) sf leshuri (lê-shiûrî) – trupu a omlui (i a pravdăljei) după tsi moari; leshi, mărshi, cufumă, cuhmă, psutimi, murtisină, murtutsină *{ro: cadavru} {fr: cadavre, corps mort} {en: cadaver}* ex: aestă urătami di lesh (mărshă); pri leshuri (mărshi, cufumi), nu vedz vulturi; leshi (mărshi) amjuzeashti

lesh' (lêshiû) sn – vedz tu **lesh'**

lesh' (lê-shi) sf – vedz tu **lesh'**

lesh' (lê-shi) sf – vedz tu **lesh'**

lesta (lê-sa) adg – (lucru) tsi s-ari ndreaptă (adrată ashi cum lipseashti) tră tsi u-ari tu minti omlu s-facă; tsi easti bitisit, ndreptu; etim, etmu, hăzăruc, hăzări, hărlu, protim, bitisit, ndreptu *{ro: gata, pregătit} {fr: prêt, préparé, prompt} {en: ready, prepared}* ex: lesta (etim) easti

let (lêtu) vb IV – vedz tu **litescu**

letacică (lê-tăci-că) sf – vedz tu **litacică**

letnă (lê-tnă) sf letni/letne (lê-tni) – pescu di apă dulci (di-aradă di munti) multu nostim tu măcari, acupirit cu soldză njits sh-cu dămtsi njits, lăi i aroshi pi trup; coran, pestrav, pestravă, pestrav, pestravă, păstravă *{ro: păstrăv} {fr: truite} {en: trout}* **letscă** (lêts-că) sf letscă (lêts-că) – cumată aruptă sh-disică dit ună pândză; lucru adrat di pândză (stranj, cămeashi, fustani, etc.) vecļu sh-aruptu; părta, părta, cărcăshină, cărpă,

shogană, shugană, păciură, păcivură, recichiu, ciolj, peatică, peatic, petică, petic {*ro: cărpă, zdreanță*} {*fr: loque, haillon, guenille*} {*en: rag, tattered garment*}

leurii/leurie (le-u-ri-i) sf – vedz tu **lăhură**

lexico (lec-si-cô) sm lexicadz (lec-si-cădzî) – multimi di zboară (dit ună isturii, bunăoară); tuti zboarăli tsi fac ună limbă; zboarăli dit ună limbă aspusi cu-arada tu-ună carti (după gramatili cu cari nchisescu); dictsiunar, glusar {*ro: lexic, dicționar*} {*fr: lexique, dictionnaire*} {*en: lexicon, glossary, dictionary*} ex: chirui lexicolu (dictsiunarlu)

lexuiri/lexuire (lec-su-i-ri) sf – vedz tu **lixur**

li (a-li, a li) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **al, ali**

li' (-li) pr pirs III – vedz tu **el**

li' (li) pr pirs III – vedz tu **el**

libade (li-ba-dé) sm libadedz (li-ba-dédzî) – ilechi shcurtă sh-cu mănits {*ro: libadea*} {*fr: veste courte à manches*} {*en: short jacket with sleeves*} ex: libade di veshu

licătură (li-că-tu-ră) sf licături (li-că-tûrî) – cumată multu njică shi suptsări tsi ari ishită (cădzută i armasă) di la un lucru tsi s-ari aspartă i disicată (ca lemmul, bunăoară); ashclji, anghidă, surtsel, schizari, tsandără, luschidă, lutseatră, pilicudă, scărpa, scărpoaci, shecărpa, mindzalji, minutsalji, mintsalji, spitsă, găgi {*ro: așchie*} {*fr: éclat de bois, copeau*} {*en: splint*}

liceu (li-céu) sn – vedz tu **lichiu**

liche (li-ché) sm – vedz tu **lichisescu**

lichescu (li-chés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **alăchescu**

lichiri (li-chi-ri) sf – vedz tu **alăchescu**

lichisescu (li-chi-sés-cu) (mi) vb IV lichisii (li-chi-sîrî), lichiseam (li-chi-seâmû), lichisită (li-chi-si-tă), lichisiri/lichisire (li-chi-si-ri) – ncarcu un lucru cu chicutli tsi cad; ncarcu, murdăripsescu, lăvâshescu, lăvushescu, lirusescu, putusescu, dâmcusescu, chic, chicusescu, mâryescu, smâryescu {*ro: păta, murdărie*} {*fr: souiller, tacher, salir*} {*en: stain, dirty, soil*} § **lichisit** (li-chi-sitû) adg lichisită (li-chi-si-tă), lichisits (li-chi-sitsî), lichisiti/lichisite (li-chi-si-ti) – ncărcat, dâmcusit, chicut, lirusit, lăvâshit, lăvushit, putusit, mârjit, smârjit, murdăripsit {*ro: pătat, murdărit*} {*fr: souillé, taché, sali*} {*en: stained, soiled*} § **lichisiri/lichisire** (li-chi-si-ri) sf lichisiri (li-chi-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându sâ ncarcă tsiva, ncărcari, dâmcusiri, chicari, lirusiri, lăvâshiri, lăvushiri, putusiri, mârjiri, murdăripsiri {*ro: acțiunea de a păta, de a murdărie; pătare, murdărire*} {*fr: action de souiller, de tacher, de salir*} {*en: action of staining, of soiling*} § **liche** (li-ché) sm licheadz (li-chédzî) – urmă ică semnu di murdărie (multi ori alăsat di-un lucru murdar, ună chicută, tsi cadi pri un lucru curat); atsea tsi fatsi un lucru tra s-nu hibă curat; bată, damcă, minghinadă, lăvushitură, lăvâshitură, cothră, murdărie, murdărilji, murdărlăchi, leră, lăvilji, lăvushii, smagă {*ro: pată, murdărie*} {*fr: tache, saleté*} {*en: stain, dirt*}

lichit (li-chitû) adg – vedz tu **alăchescu**

lichitoari/lichitoare (li-chi-toă-ri) sf lichitori (li-chi-tôrî) – cârvealji di pâni fapă maxus ta s-crească putsân shi s-nu-aibă multu njedz {*ro: lipie*} {*fr: pain ordinaire en forme de galette*} {*en: ordinary flat loaf of bread*}

lichiu (li-chiû) an lichii (li-chiî) – sculii tră ficiorlji sh-featili di vără 11-18 anj, ninti ca si s-ducă la univirsitati; liceu {*ro: liceu*} {*fr: lycée*} {*en: middle school, high school*} § **liceu** (li-céu) sn licei/leece (li-cé-i) – (ună cu **lichiu**)

licni/licnie (lic-ni-i) sf licnii (lic-nî) – ceată di luchi (cânj, etc.), plătură, ulmii, ceată {*ro: haită*} {*fr: meute*} {*en: pack (of wolves, dogs, etc.)*} ex: nă licnii easi n cali; licniili di luchi măcară multi vâts

licrăsescu (li-cră-sés-cu) vb IV – vedz tu **licur**

licrăsiri/licrăsire (li-cră-si-ri) sf – vedz tu **licur**

licrăsit (li-cră-sitû) adg – vedz tu **licur**

licshor' (lic-shiôrû) adg – vedz tu **lishor'**

licshor' (li-shiôrû) adv – vedz tu **lishor'**

licur (li-curû) sm pl(?) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva anyilceashti; ună njică lunjină tsi scântiljadză shi s-astindzi tut chirolu (agonja sh-dipriună); yilciri, nyiliciri, anyiliciri, nyilciri, lutsiri,

limbisiri, lampsi, ascăpirari, scântiljari {*ro: lucire*} {*fr: lueur*} {*en: gleam, glimmer*} ex: noapti muljată tu licur (lutsiri, scântiljeri) di steali hrisusiti § **licurici** (li-cu-riciû) sm licurici (li-cu-rici) – soi di bubulic (insectă, rimă) tsi s-veadă noaptea tu earbă ca ună lunjină slabă (un licur) tsi s-aprindi shi s-astindzi tut chirolu ca ună scântalji; ljljac {*ro: licurici*} {*fr: ver luisant*} {*en: glow-worm*} ex: licuricili aprindea cândili prit earbă § **ljljac** (ljiû-ljiacû) sm ljljats (ljiû-ljiatsî) – (ună cu **licurici**) § **licuredz** (li-cu-rédzû) vb I licurai (li-cu-râi), licuram (li-cu-râmû), licurată (li-cu-ră-tă), licurari/licurare (li-cu-ră-ri) – alas ună lunjină slabă ca un licur tsi nyilceashti (tsi s-veadi shi nu s-veadi, tsi pari că s-aprindi tsi s-astindzi tut chirolu, ca atsea dată di un licurici); licuricescu, licrăsescu, lutsescu, yilcescu, nyilicescu, anyilicescu, nyilcescu, nyilici, limbisescu, ascapir, scântiljedz {*ro: licări*} {*fr: scintiller*} {*en: sparkle, twinkle*} ex: un hir di lunjină licurea (scântilja) diparti § **licurat** (li-cu-râtû) adg licurată (li-cu-ră-tă), licurats (li-cu-râtsî), licurati/licurate (li-cu-ră-ti) – tsi alasă ună lunjină slabă ca un licur; yilcit, nyilcit, anyilcit, nyilcit, limbisit, ascăpirat, scântiljat, lutsit, licuricit, licrăsit {*ro: licărit*} {*fr: scintillé, brillant, rayonnant*} {*en: sparkled, twinkled, brilliant*} § **licurari/licurare** (li-cu-ră-ri) sf licurări (li-cu-rârî) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru licureadză; yilciri, nyiliciri, anyiliciri, nyilciri, limbisiri, ascăpirari, scântiljari, lutsiri, licuriciri, licrăsiri {*ro: acțiunea de a licări; licărire*} {*fr: action de scintiller*} {*en: action of sparkling, of twinkling*} § **licuricescu** (li-cu-ri-cés-cu) vb IV licuricii (li-cu-ri-ciî), licuriceam (li-cu-ri-ceâmû), licuricită (li-cu-ri-ci-tă), licuriciri/licuricire (li-cu-ri-ci-ri) – (ună cu **licuredz**) ex: pi chipita-a muntului Smolcu licuricea ună lunjină aroshi § **licuricit** (li-cu-ri-citû) adg licuricită (li-cu-ri-ci-tă), licuricits (li-cu-ri-citsî), licuriciti/licuricite (li-cu-ri-ci-ti) – (ună cu **licurat**) § **licuriciri/licuricire** (li-cu-ri-ci-ri) sf licuriciri (li-cu-ri-cirî) – (ună cu **licurari**) § **licrăsescu** (li-cră-sés-cu) vb IV licrăsii (li-cră-sîrî), licrăseam (li-cră-seâmû), licrăsită (li-cră-si-tă), licrăsiri/licrăsire (li-cră-si-ri) – (ună cu **licuredz**) ex: ună cândilă slabă licrăsea tu udălu caldu § **licrăsit** (li-cră-sitû) adg licrăsită (li-cră-si-tă), licrăsits (li-cră-sitsî), licrăsiti/licrăsire (li-cră-si-ti) – (ună cu **licurat**) § **licrăsiri/licrăsire** (li-cră-si-ri) sf licrăsiri (li-cră-sirî) – (ună cu **licurari**)

licurari/licurare (li-cu-ră-ri) sf – vedz tu **licur**

licurat (li-cu-râtû) adg – vedz tu **licur**

licuredz (li-cu-rédzû) vb I – vedz tu **licur**

licuricescu (li-cu-ri-cés-cu) vb IV – vedz tu **licur**

licurichi/licuriche (li-cu-ri-chi) sf licurichi (li-cu-richi) sf – măcari di preasini fapă cu curcubetă {*ro: mâncare de post cu dovleac*} {*fr: plat maigre fait avec des citrouilles*} {*en: pumpkin meal made for days of fast*} ex: featsim licurichi tri tsină

licurici (li-cu-riciû) sm – vedz tu **licur**

licuriciri/licuricire (li-cu-ri-ci-ri) sf – vedz tu **licur**

licuricit (li-cu-ri-citû) adg – vedz tu **licur**

lieni/liene (li-té-ni) sf – vedz tu **lieni**

lifocar (lif-tô-car) sm lifocari (lif-tô-carî) – arburic tsi creashti tu păduri i mardzinea di agri ca ună soi di gardu (cu frândză stronghili tsi au per tu fatsa di nghios sh-cari fatsi ună soi di nuts (aluni) njits tsi suntu nostimi tu măcari); alun {*ro: alun*} {*fr: noisetier*} {*en: hazel tree*} § **lifocară** (lif-tô-ca-ră) sm lifocari/lifocare (lif-tô-ca-ri) – yimisha-a lifocarului tsi sh-u-adutsi cu-ună nucă njică, cari s-află ncljisă tu-ună soi di cupă di-ună parti sh-cu-ună njică chipită di-alantă, a curi njedz s-măcă (că easti ca nuca sh-ari nustimada-a ljei); alună, lună {*ro: alună*} {*fr: noisette*} {*en: hazelnut*}

lifocară (lif-tô-ca-ră) sm – vedz tu **lifocar**

ligari/ligare (li-gă-ri) sf – vedz tu **leg**

ligat (li-gâtû) adg – vedz tu **leg**

ligămintu (li-gă-mîn-tu) sn – vedz tu **leg**

ligânari/ligânare (li-gă-nă-ri) sf – vedz tu **leagăn'**

ligănat (li-gă-nâtû) adg – vedz tu **leagăn'**

ligăreauă (li-gă-reă-ûă) sf ligărei (li-gă-réi) – veargă lungă sh-suptsări, tsi si nduplică lishor, (di-aradă tăljabat i aruptă dit ună alumachi suptsări di arburi); veargă, purteacă, shupărteacă,

dărmă, shufră, vitsă, lură, etc.; (expr: lî-bag ligăreău = lî-bag tsiva n gură tra s-nu poată să scoată un zbor; lîi nclîd gura) *{ro: nua}* *{fr: osier, bâillon}* *{en: willow twig, switch}* ex: cutar di ligărei

ligătură (li-gă-tu-ră) sf – vedz tu **leg**

ligdă (lig-dă) sf (ligdi/ligde (lig-di) – grăsizea (lărdia, usândza) di porcu tuchită pri foc, arăsită sh-tsănută (tră earnă) tra si s-bagă tu piti sh-măcări; umtură *{ro: untură}* *{fr: graisse de porc fondue}* *{en: porc shortening}* § **ligdos** (lig-dósü) adg ligdoasă (lig-doă-să), ligdosh (lig-dóshi), ligdoasi/ligdoase (lig-doă-si) – tsi easti gras ca ligda; tsi easti adrat cu ligdă; tsi ari ligdă; umtuross *{ro: unturos}* *{fr: grais, graisseux, qui a de la graisse de porc}* *{en: greasy, made with porc shortening}* ex: măcări ligdoasă (cu multă ligdă, umtură); om ligdos (om cu stranjili lăvoasi di ligdă)

ligdos (lig-dósü) adg – vedz tu **ligdă**

lighăreăuă (li-ghă-reă-uă) sf lighărei (li-ghă-rêi) – ună cu ligăreăuă

lighdhă (ligh-dhă) sf lighdhi/lighdhe (ligh-dhi) – ună cu **ligdă**

lighdhos (ligh-dhósü) adg lighdhoasă (ligh-dhoă-să), lighdhosh (ligh-dhóshi), lighdhoasi/lighdhoase (ligh-dhoă-si) – ună cu **ligdos**

lighoaci/lighoace (li-ghoă-ci) sf lighoaci/lighoace (li-ghoă-ci) – ună cu **ligoaci**

lighon (li-ghónü) sm, sf lighonă (li-ghó-nă), lighonj (li-ghónjî), lighoni/lighone (li-ghó-ni) – ună cu **ligon**

lighucear (li-ghu-ciărü) sm lighuceari (li-ghu-ciărî) – ună cu **ligucear**

lighuescu (li-ghu-sés-cu) vb IV lighusii (li-ghu-sîi), lighuseam (li-ghu-seámü), lighusită (li-ghu-si-tă), lighusiri/ligusire (li-ghu-si-ri) – ună cu **liguescu**

ligusiri/ligusire (li-ghu-si-ri) sf lighusiri (li-ghu-sîrî) – ună cu **ligusiri**

ligusit (li-ghu-sitü) adg lighusită (li-ghu-si-tă), lighusits (li-ghu-sitsî), lighusiti/ligusite (li-ghu-si-ti) – ună cu **ligusit**

lighutastru (li-ghu-tás-tru) sn lighutastri/lighutastre (li-ghu-tás-tri) – ună cu **ligutastu**

ligoaci/ligoace (li-goă-ci) sf ligoaci/ligoace (li-goă-ci) – agru-lilici njică i lilici criscută tu grădină di om; Tachi Papahagi nu-l cunoashti ghini zborlu shi nă da trei noimi di cari nu easti sigur: (i) plantă njică (? spingiu ?) cu frândzali suptsări shi ndreapti, sh-cu-ună singură lilici njică, albă tsi sh-u-adutsi cu-un chipur; (ii) agru-lilici njică (? yioară, manushachi, musahi ?), mushat anjurzitoari, di-ună hromă vinită, galană, trandafilii i albă tsi easi dit ună tseapă dit loc shi creashti pri câmpu shi prit păduri; ligoaci; (iii) lilici njică tsi poati s-aibă ma multi hromi: galbină, albastră, vinjită, aroshi, etc. criscută di om tri mushuteatsă *{ro: ghiocel; vioare; primula}* *{fr: perce-neige; violette; primevère}* *{en: snow drop; violet; primrose}* ex: flori di ligoaci

ligon (li-ghónü) sm, sf ligoană (li-ghó-nă), ligoanj (li-ghónjî), ligoani/ligone (li-ghó-ni) – câni di-avinătoari, cu truflu analtu, suptsări shi zveltu sh-cu cicioarili lundzi cari alagă multu agonja; oshă, hărtă *{ro: ogar}* *{fr: lévrier mâle, lévrone}* *{en: greyhound}*

ligucear (li-ghu-ciărü) sm liguceari (li-ghu-ciărî) – om tsi-alagă di casă-casă, dzua di anlu nou, nviscut cu stranji caraghioasi, cu ună mutsună pri fătă shi chipurici di mesi, cari dzătsi cāntitsi sh-aspari njitslji; babughear, bubushar, bubair, ischinar, arugucear, rugucear *{ro: călușar mascat}* *{fr: personne travestie qui, le jour de l'an va de porte en porte en recitant quelques vers}* *{en: person going disguised, from door to door, on the new year day, reciting some verses}*

liguescu (li-ghu-sés-cu) vb IV ligusii (li-ghu-sîi), liguseam (li-ghu-seámü), ligusită (li-ghu-si-tă), ligusiri/ligusire (li-ghu-si-ri) – nj-cadi milii (greu); nj-yini lishin (milii); nj-yini arău shi mi-aduchescu multu slab di lăngoari (nimăcări, seati, multă avursiri, copuslu faptu, etc.); avursescu (apustusescu, mi curmu, mi pidipsescu, etc.) multu di multu; lishin, lishinedz, lishnedz, agăljisescu *{ro: leșina, pierde cunoștința, se istovi}* *{fr: s'évanouir, perdre connaissance; se pâmer; s'épuiser}*

{en: faint, become unconscious; exhaust oneself} § **ligusit** (li-ghu-sitü) adg ligusită (li-ghu-si-tă), ligusits (li-ghu-sitsî), ligusiti/ligusite (li-ghu-si-ti) – lishinat, lishnat, agăljisit *{ro: leșinat, istovit, epuizat}* *{fr: évanoui, perdu la connaissance; pâmé; épuisé}* *{en: faint, become unconscious; exhaust oneself}* ex: din câmpu ligusit (lishinat, curmat multu di lucru); dultseami lishinată, ligusită § **ligusiri/ligusire** (li-ghu-si-ri) sf ligusiri (li-ghu-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându liguseashti cariva; lishinari, lishnari, agăljisiri *{ro: acțiunea de a leșina, de a pierde cunoștința, de a se istovi; leșinare, epuizare}* *{fr: action de s'évanouir, de perdre connaissance; de se pâmer; de s'épuiser; évanouissement}* *{en: action of fainting, of becoming unconscious; of exhausting oneself; fainting}*

ligusiri/ligusire (li-ghu-si-ri) sf – vedz tu **liguescu**

ligusit (li-ghu-sitü) adg – vedz tu **liguescu**

ligutastu (li-ghu-tás-tru) sn – vedz tu **tastru**

lihnar (lih-nărü) sn lihnari/lihnare (lih-nă-ri) – ună soi di lambă njică tsi ari (i) un vas njic iu s-bagă untulemnu, grăsimi i gazi dit cari easi (ii) un fitilj cari, cându easti apres, da lunjină shi-l fatsi omlu s-veadă iu s-dutsi noaptea; gaz, căzinar, fînghit, fînghid, fînghit *{ro: opait}* *{fr: lumignon}* *{en: rush-light}* ex: un aush tsi-lj cură narea (*angucitoari*: lihnarlü); stătea cu lihnarlü (căzinarlū) ningă năsă § **lihnari/lihnare** (lih-nă-ri) sf lihnări (lih-nări) – (ună cu **lihnar**) ex: lihnărli chirură di-anda ishiră tserli di seu shi lămbili cu gaz

lihnari/lihnare (lih-nă-ri) sf – vedz tu **lihnar**

lihoană (li-hoă-nă) sf, adgf lihoani/lihoane (li-hoă-ni) – muljarea tu dzălili după amintarea-a unui nat; alihoană *{ro: lăuză}* *{fr: femme accouchée}* *{en: woman confined (from childbirth)}* ex: nj-easti muljarea lihoană; easti nica lihoană, nu-ari trei stămânj di cându amintă; scoală! tsi stai arucutită ca nă lihoană! § **alihoană** (a-li-hoă-nă) sf, adgf alihoani/alihoane (a-li-hoă-ni) – (ună cu **lihoană**) § **lihuneatsă** (li-hu-neă-tsă) sf lihunets (li-hu-nétsî) – catastasea tu cari s-află ună lihoană; chirolu cât muljarea easti lihoană; lihunilji, lihinlichî *{ro: lăuzie}* *{fr: couches, temps des couches}* *{en: confinement, time of confinement}* ex: lihuneatsa lipseashti căftată ghini că armăni muljarea cu mărăzi § **lihunilji/lihunilje** (li-hu-ni-lji) sf lihunilj (li-hu-niljî) – (ună cu **lihuneatsă**) ex: u-acătsă heavra di lihunilji § **lihunlichî/lihunliche** (li-hun-li-chi) sf lihunlichî (li-hun-líchî) – (ună cu **lihuneatsă**) § **lihunescu** (li-hu-nés-cu) adg lihunească (li-hu-neăs-că), lihuneshtă (li-hu-nésh-tsă), lihuneshti/lihuneshte (li-hu-nésh-ti) – tsi ari s-facă cu-ună lihoană; di lihoană *{ro: de lăuză}* *{fr: de femme accouchée}* *{en: of confined woman}* ex: astrisări lihuneshtili di trei ori § **lihunjatic** (li-hu-njă-ticü) sn lihunjatitsi/lihuneatitse (li-hu-neă-ti-tsi) – măcărili (tigănj, ouău, culac, ghelă, etc.) tsi-lj s-aduc a unei lihoană; bugunitsă, lănghidă *{ro: măncaarea adusă lăuzei de prietenele ei}* *{fr: aliments que les amies font a une nouvelle accouchée}* *{en: food brought to a newly confined woman by her friends}* § **lihunipsescu** (li-hu-nip-sés-cu) (mi) vb IV lihunipsii (li-hu-nip-sîi), lihunipseam (li-hu-nip-seámü), lihunipsită (li-hu-nip-si-tă), lihunipsiri/lihunipsire (li-hu-nip-si-ri) – (muljarea) hiu lihoană *{ro: lăuzi}* *{fr: être en couche}* *{en: be in confinement (childbirth)}* ex: ninga nu lihunipsii § **lihunipsit** (li-hu-nip-sitü) adg lihunipsită (li-hu-nip-si-tă), lihunipsits (li-hu-nip-sitsî), lihunipsiti/lihunipsite (li-hu-nip-si-ti) – tsi easti lihoană *{ro: lăuzi}* *{fr: qui est en couche}* *{en: who is in confinement (childbirth)}* § **lihunipsiri/lihunipsire** (li-hu-nip-si-ri) sf lihunipsiri (li-hu-nip-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându ună muljari easti lihoană *{ro: acțiunea de a lăuzi}* *{fr: action d'être en couche}* *{en: action of being in confinement (childbirth)}*

lihud (li-hudü) adg lihudă (li-hu-dă), lihudz (li-hudzî), lihu-di/lihude (li-hu-di) – tsi lî-easti multă foami; tsi creapă di foami; lishinat di foami (tsi-lj gurleadză matsăli, tsi-lj si dutsi gura la ureaclji, tsi-lj s-alicheashti buriclu di foami, tsi lî-intră luplu tu matsi, tsi lî-aurlă luplu tu pântică, etc.); tsi lu-arăseashti s-bea i s-măcă (agonja sh-multu) sh-atumtsea cându nu lî-easti foami i s-ari săturată chiola; agiun, fumitos, afumitos, lemargu, limos, hărbu, hărlăput, hirtu, hărtu, lixur, tāmah, lingarsu

{ro: lihnit, lacom} {fr: défaillant, mort de faim, gourmand} {en: extremely hungry, starving, greedy (for food)} ex: vinji la noi lihud (agiun, lishinat di foami) că nu-avea tsi s-măcă § **lihudeatsă** (li-hu-deă-tsă) sf lihudets(?) (li-hu-detsi) – atsea tsi-aducheashti omlu a curi stumahi-lj caftă multu s-măcă (că easti-agiun, ică easti lemargu); agiunatic, foami, limă, limăryii, lixurilji, etc. *{ro: foame, lăcomie} {fr: faim, gourmandise} {en: hunger, gluttony}*

lihudeatsă (li-hu-deă-tsă) sf – vedz tu **lihud**

lila (li-lă) sf lila (li-lă) – arburi cu frândzi ovali criscut prit grădini tră arapuni-lă lui di lilici mushati di hromă vinită (albă, njirlă, trandafilii, etc.) sh-cu-ună anjurizmă mushată, mbitătoari; argăvan, argavan, arguvan, ghiurghiuvan *{ro: liliac (arbust, floare)} {fr: lilas} {en: lilac}*

lilec (li-lécü) sm – vedz tu **lelic**

lilică (li-lí-că) sf – vedz tu **lălisă**

lilici/lilice (li-lí-ci) sf lilici/lilice (li-lí-ci) – partea mushată, cu multi hromati shi anjuriztoari dit ună plantă (iu trag alghinji di sh-lja luguria dit cari sh-fac njarea sh-tseara) sh-dit cari es simintsăli după tsi s-usucă; ună plantă (ca ună earbă) tsi da ahtări lilici; floară, floari, floră, luludă, lăludă, cicechi, anthi; (expr: 1: lilici la caplu-tsi! = s-ti ved mortu!; 2: lilicea-a anjlor = tinireatsa, partea-atsea ma buna a banăljei; 3: lilici albă = armenă, camomilă) *{ro: floare} {fr: fleur} {en: flower}* ex: lilicea tsi sh-u poartă nveastili la tuvletă; fărshiroatili cu lilicili n cap; lilici di ureacłji; di lilici schin sh-di schin lilici; s-moară tu lilicea-a anjlor (fig: cându eara tu tinireatsă, partea ma bună a banăljei, a anjlor)

lilinghi/lilinghe (li-lin-ghi) sf pl – lilici galbini i viniti tsi es primuveara agonja *{ro: brânduse} {fr: fleurs jaunes, colchiques} {en: colchicum, crocus}*

lishtrufă (li-lish-trú-fă) sf – vedz tu **lulustrufă**

limani/limane (li-mă-ni) sf limanj (li-mă-nji) – loc (cu apă) tu mardzinea di-amari i di-arău iu pamporli pot si sh-află apanghiu tu oara di furtună sh-iu s-duc să ncarcă shi s-discarcă pră-măti; căsăbă tsi ari un ahtari loc di-apanghiu sh-di discarcari shi ncărcari a pamporilor; portu, scheli *{ro: liman, port (de mare)} {fr: port de mer} {en: harbour, port}* ex: după dauă dzăli di furtună fricoasă agiunsim tu-ună limani njică

limă (lí-mă) sf limi/lime (lí-mi) – 1: mirachea mari tsi u-ari atsel tsi lu-arăseashti s-bea i s-măcă (agonja sh-multu) sh-atumtsa cându nu lj-easti foami i s-ari săturată chiola; limăryii, lexuii, lixurii, lixurilji, lixurlichi, tāmāhchirlăchi; 2: atsea tsi-aducheashti omlu tu suflitu-a lui tră un tsi nu-l va dip (tsi lu-agnuseashti, tsi-l dushmăneashti) *{ro: lăcomie; aversiune} {fr: gourmandise, appétit vorace; aversion, haine} {en: greediness, gluttony, voracious appetite; dislike, hate}* ex: lima (limăryia) tsi u bati lumea di adză; limă (nivreari) greauă ti bati § **limăryii/limăryie** (li-măr-yí-i) sf limăryii (li-măr-yi) – (ună cu **limă**) § **limos** (li-mósü) adg limoasă (li-moă-să), limosh (li-móshî), limoasi/limoase (li-moă-si) – tsi lu-arăseashti s-măcă multu; cari măcă ca un tsi nu s-fănăteashti vărăoară; lemaryu, hărbut, hărlăput, hirtu, hărtu, lixur, tāmāh, lingarsu, lihud *{ro: lacom} {fr: gourmand} {en: greedy} § **lemargu** (lé-mar-ghu) adg lemargă (lé-mar-ghă), lemaryi (lé-mar-yi), lemaryi/lemarye (lé-mar-yi) – (ună cu **limos**) § **limăxescu** (li-măc-sés-cu) vb IV limăxii (li-măc-si), limăxeam (li-măc-seámü), limăxită (li-măc-si-tă), limăxiri/limăxire (li-măc-si-ri) – voi (mi-arăseashti) s-măc i s-beau cu limă (ca un limos); limuxescu, limăryisescu, lingărsescu *{ro: (se) lăcomi} {fr: être gourmand, gourmander, convoiter} {en: be greedy, eat or drink greedily, desire} § **limăxit** (li-măc-sitü) adg limăxită (li-măc-si-tă), limăxits (li-măc-sitsi), limăxiti/limăxite (li-măc-si-ti) – tsi ari măcată i biută (tsi va s-măcă i s-bea) cu limă (ca un limos); tsi easti vrut cu limăryii; limuxit, limăryisit, lingărsit *{ro: lăcomit; dorit cu lăcomie} {fr: qui est gourmand, convoiteux; qui est convoité} {en: be greedy; desired with greed} § **limăxiri/limăxire** (li-măc-si-ri) sf limăxiri (li-măc-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva limăxesc; limuxiri, limăryisiri, lingărsiri *{ro: acțiunea de a se lăcomi; lăcomire} {fr: action de gourmander,****

*de convoiter; convoitise} {en: action of being greedy, of eating or drinking greedily, of desiring with greed} § **limuxescu** (li-muc-sés-cu) vb IV limuxii (li-muc-si), limuxeam (li-muc-seámü), limuxită (li-muc-si-tă), limuxiri/limuxire (li-muc-si-ri) – (ună cu **limăxescu**) § **limuxit** (li-muc-sitü) adg limuxită (li-muc-si-tă), limuxits (li-muc-sitsi), limuxiti/limuxite (li-muc-si-ti) – (ună cu **limăxit**) § **limuxiri/limuxire** (li-muc-si-ri) sf limuxiri (li-muc-si-ri) – (ună cu **limăxiri**) § **limăryisescu** (li-măr-yi-sés-cu) vb IV limăryisii (li-măr-yi-si), limăryiseam (li-măr-yi-seámü), limăryisită (li-măr-yi-si-tă), limăryisiri/limăryisire (li-măr-yi-si-ri) – (ună cu **limăxescu**) § **limăryisit** (li-măr-yi-sitü) adg limăryisită (li-măr-yi-si-tă), limăryisits (li-măr-yi-sitsi), limăryisiti/limăryisite (li-măr-yi-si-ti) – (ună cu **limăxit**) § **limăryisiri/limăryisire** (li-măr-yi-si-ri) sf limăryisiri (li-măr-yi-si-ri) – (ună cu **limăxiri**)*

limă (lí-mă) sf limi/lime (lí-mi) – hălăti njică, lungă shi suptsări di cilechi, cu dauă i trei fâts cu arădichi di dintsă turyisits (cu cari s-ischeadză lucru di her, unglji, etc.); arneală, arinii, amii *{ro: pilă} {fr: lime} {en: file}*

limădhură (li-nă-dhú-ră) sf limădhuri (li-mă-dhú-ri) – ună cu **limădură**

limădură (li-nă-dú-ră) sf limăduri (li-mă-dú-ri) – hălăti cu cari s-bati truplu di cânipă i ljin tra si s-dispartă ljisăli di pātsăli limnoasi; (expr: ca limădură-lj si dutsi gura = zburashti multu, tut chirolu, fără s-atāmătsească, vruti sh-nivruti, zboară fără simasii; lj-si dutsi gura ca ună moara-aspartă) *{ro: meliță} {fr: broie, écangue} {en: scutcher; instrument for separating the fibre from the woody parts of the hemp or flax}* ex: un munti mari, mari... di-ună parti da neauă, di-alantă grindină (angucitoari: limădura)

limăreauă (li-mă-reă-ă) sf limărei (li-mă-rēi) – partea strimată a unui lucru (ca gusha di shishi, bunăoară); partea di stranj tsi s-află tu mardzinea di nsus, deavărliga di gushi (di-aradă nduplicată); yică, yeacă, eacă, cular; (expr: 1: lj-acats limăreaua = nu lu-alas si sta isih; 2: nj-acats limăreaua = mi-acatsă nă mari frică, lăhtărsescu; 3: limăreaua sh-da di năs = s-lu-alash shi s-fudz, s-nu-l mata vedz; s-lu fats s-fugă shi s-ascachi di el, ileala; dau daboga di năs) *{ro: gât, guler} {fr: col, collet} {en: neck, collar}* ex: l-loară di limăreauă (yică) s-lu-astragă nafoară; lj-acătsă limăreaua (expr: nu lu-alas si sta isih)

limăryii/limăryie (li-măr-yí-i) sf – vedz tu **limă**

limăryisescu (li-măr-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **limă**

limăryisiri/limăryisire (li-măr-yi-si-ri) sf – vedz tu **limă**

limăryisit (li-măr-yi-sitü) adg – vedz tu **limă**

limăxescu (li-măc-sés-cu) vb IV – vedz tu **limă**

limăxiri/limăxire (li-măc-si-ri) sf – vedz tu **limă**

limăxit (li-măc-sitü) adg – vedz tu **limă**

limbar (lim-bărü) adg – vedz tu **limbă**

limbă (lim-bă) sf limbi/limbe (lim-bi) – 1: mădular dit gura-a omlui tsi lu-agiută s-meastică shi s-u ngljită măcareă din gură, cu cari aducheashti nustimada-a măcărlor shi cu cari zburashti; 2: zboarăli (botsli, seamnili) cu cari omlu sh-aspuni tsi mindueashti (tsi aducheashti, tsi va, tsi caftă, etc.) shi easti aduchit di-alantsă oaminj; grailu (cu tuti zboarăli a lui) zburăt di tuts oaminjlji a unui popul; grai, zburări; (fig: 1: limbă = luguri tsi sh-u-adutsi cu limba dit gura-a omlui (tu videari i tu lucrul tsi-l fatsi) ca bunăoară: (i) limbă di foc (piră lungă shi suptsări), (ii) limbă di păpută (tsi-agiută la băgarea-a păputălor, (iii) limba di cāndari, (iv) limba di săhati, (v) limba di cloput, etc.; expr: 2: cu limba scoasă (di curmari, ună palmă) = mizi pot s-ljau anasă di alăgari; (yin) alăgāndalui; (alag) cu multă-agonjii, multu-agonjisit; (escu) multu avursit di-alăgari; 3: scot limbi di foc = (yin) alăgāndalui; (alag) cu multă-agonjii, multu-agonjisit; 4: nj-leg limba (cu giurat) = giur că nu va scot un zbor; 5: nj-dizleg limba (di giurat) = pot (am izini) să zburăscu tora că mi dizleg di giuratlu faptu ca s-nu dzăc un zbor; ascap di ipuhreusa tsi u-aveam cu giurat tra s-nu-l dzăc un lucru; 6: nj-sta ică lu-am (zborlu) pri limbă = lu shtiu ghini zborlu (dip canda lu am pri limbă) sh-va-nj lu-aduc aminti unăshună, ma tră tora di oară nj-ascapă; 7: l-trag di

limbă = l-j-bag ntribări, l-discos, l-discurfuescu, tra s-aflu tsi mindueashti, tsi misticadz ascumtsă ari tu minti; 8: nj-mushcu limba = nj-pari-arău di zboarâli tsi scosh din gură, cã zburâi, cã-l dzâsh un zbor; 9: mi mǎcã limba = mi pindzi tsiva (mizi pot s-ashteptu) tra s-lu dzâc un lucru; 10: am limba scrumată = hui multu cãnjisit, nvirinat; 11: l-j-scot limba = nj-arăd, lu shupâr, nj-mi pizuescu di cariva; 12: ari limbă arauă (di nipărticã) = dzătsi mash lăets cãndu zburashti; bagă muzavirlăchi; 13: ari njari pri limbă = zburashti dultsi, canda ari njari n gură; 14: nj-alasă limba apă = zilipsescu multu, nj-curgu balili din gură; 15: (zbor dzâs) cu limbă di moarti = (zborlu alăsat ca ună dhyeată) tu oara tsi moari omlu; 16: limbi-nj si dutsi gura = zburăscu multi, tut chirolu fărã s-astâmătsescu, vruti sh-nivruti; 17: nj-crescu peri pri limbă; nj-apreasi limba peri = cilistisescu multu, trec prit multi vasani, mi munduescu) *{ro: limbă, limba de foc, limba de la balanță, etc.} {fr: langue, language, flamme, poids d'une balance romaine, battant d'une cloche, etc.} {en: tongue, language, flame, etc.}* ex: boulu s-leagă di coarni sh-omlu di limbă; omlu limba (zburărea) l-fatsi, limba (zburărea) lu-aspardzi; limba (grailu) a omlui s-va; cari sh-alasă limba (grailu)-a lui, s-lu-ardă pira-a focului; l-j-scutea limba nafoară (expr: sh-pizuea di el) shi sh-arădea di năș; calu scoasi limbi, limbi di foc (expr: calu alăga multu di canda l-j-insha foc din gură); limbi, limbi-lj si dutsi gura (expr: zburashti multi sh-dipriună fărã s-astâmătsescă); limba a cântariljei; limbă di cloput, di câmbani; limba atsea njica; dzăsi cu limbă di moarti (expr: dzăsi tu oara tsi lji ncljidea ocljilj; alășă nă dimândari tu oara tsi murea); imnă aushlu cu limba scoasă di curmari (expr: multu avursit, nicusit, căpăit, mizi putea s-lja anasă di curmari); imna cu limba scoasă (expr: multu agunjisit); l-j-apreasi limba peri (expr: cilistisi multu, tricu prit multi vasani); s-află cu tuti limbili di pristi loc anvitsati (expr: s-află cã li shtia tuti limbili, cã stia multi luciri, cã eara multu nvitsat); limba apă-lj lasă n gură (expr: âlj cură balili, zilipseashti multu); lji si dizligă limba di giurat (putea sã zburască tora cã fu dizligat di giuratu faptu); agzboairă ca vimtul după elj, cu limba scoasă nă palmă (multu avursit, mizi putea s-lja anasa); cu budza cripată, cu limba scrumată (multu cãnjisit, nvirinat) § *limbushi/limbushe* (lim-bú-shi) sf limbushi/limbushe (lim-bú-shi) – limbă njică *{ro: limbuță} {fr: petite langue} {en: little tongue}* § *limbutescu* (lim-bu-tsés-cu) adg limbuteshca (lim-bu-tsés-că), limbuteshsă (lim-bu-tsés-tsă), limbuteshti (lim-bu-tsés-ti) – tsi lu-ariseashti sã zburască multi; tsi nu-lj tatsi gura dip; tsi lăfuesashti (bândureadză, babbăleashti, fărăfreadză, dărdăreashti) tut chirolu; limbar, zburyearcu, zburyearic, lăfazan, polilog, babbălar, falfalar, farfara, farfara, farfar, fărăfăr, dărdără, dărdaros *{ro: vorbăreț} {fr: loquace, bavard} {en: talkative, loquacious}* ex: feată limbuteshca § *limbar* (lim-bărū) adg limbară (lim-bá-ră), limbari (lim-bári), limbari/limbare (lim-bá-ri) – (ună cu *limbutescu*)

limbid (lim-bidū) adg limbidă (lim-bi-dă), limbidz (lim-bidz), limbidi/limbide (lim-bi-di) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpid*

limbidzări/limbidzäre (lim-bi-dzã-ri) sf limbidzări (lim-bi-dzări) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpidzări*

limbidzâscu (lim-bi-dzãs-cu) (mî) vb IV limbidzâi (lim-bi-dzâi), limbidzam (lim-bi-dzãmū), limbidzâtă (lim-bi-dzã-tă), limbidzări/limbidzäre (lim-bi-dzã-ri) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpidzâscu*

limbidzât (lim-bi-dzâtū) adg limbidzâtă (lim-bi-dzã-tă), limbidzâts (lim-bi-dzâtsi), limbidzâti/limbidzâte (lim-bi-dzã-ti) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpidzât*

limbisescu' (lim-bi-sés-cu) vb IV – vedz tu *lambii*

limbisescu' (lim-bi-sés-cu) vb IV limbisii (lim-bi-sîi), limbiseam (lim-bi-seãmū), limbisită (lim-bi-si-tă), limbisiri/limbisire (lim-bi-si-ri) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpisescu*

limbisiri'/limbisire (lim-bi-si-ri) sf – vedz tu *lambii*

limbisiri'/limbisire (lim-bi-si-ri) sf limbisiri (lim-bi-sîi) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpisiiri*

limbisit' (lim-bi-sitū) adg – vedz tu *lambii*

limbisit' (lim-bi-sitū) adg limbisită (lim-bi-si-tă), limbisits (lim-bi-sitsi), limbisiti/limbisite (lim-bi-si-ti) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpisiit*

limbit (lim-bitū) adg limbită (lim-bi-tă), limbidz (lim-bitsi), limbiti/limbite (lim-bi-ti) – scriari neaprueatã tu-aestu dictsiunar; vedz *limpid*

limbric (lim-bricū) sm – vedz tu *lambic*

limbricos (lim-bri-cósū) adg – vedz tu *lambic*

limbushi/limbushe (lim-bú-shi) sf – vedz tu *limbă*

limbutescu (lim-bu-tsés-cu) adg – vedz tu *limbă*

limeri/limere (li-mé-ri) sf limeri (li-méri) – (locu) iu sh-află apanghiu furlu cãndu easti avinat, iu sta, doarmi, mǎcã shi s-ascundi *{ro: ascunzătoare, vizuină} {fr: lieu de retraite ou de séjour pour les brigands; repaire} {en: hiding place for the bandits}* ex: agudiră furlji tu limeri; di năsh vâzesc limerli § *limirsescu* (li-mir-sés-cu) vb IV limirsii (li-mir-sîi), limirseam (li-mir-seãmū), limirsită (li-mir-si-tă), limirsiri/limirsire (li-mir-si-ri) – stau ascumtu tu limeri; dit limeri mutrescu tra s-ved tsi s-fatsi deavărliga (tra s-acats cariva tsi treatsi pri-aclo, s-mi humuescu pri el dinapandihă, s-lu ljaou sclav i s-lu vatâm cu tufechia, etc.); pândixescu dit un loc ascumtu (limeri); pândixescu, veglji *{ro: pândi în ascunzătoare} {fr: être au guet dans sa retraite, séjourner, camper} {en: stay in a hidden place; be on the watch from a hiding place}* ex: limirsea tamam Shacishti § *limirsit* (li-mir-sitū) adg limirsită (li-mir-si-tă), limirsits (li-mir-sitsi), limirsiti/limirsite (li-mir-si-ti) – tsi sta ascumtu tu limeri; tsi easti pândixit dit un loc ascumtu (limeri); pândixit, veglji *{ro: pândit din ascunzătoare} {fr: guetté d'une retraite, séjourné, campé} {en: camped in a hidden place; (being) watched from a hiding place}* § *limirsiri/limirsire* (li-mir-si-ri) sf limirsiri (li-mir-sîi) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva limirseashti, pândixiri, vegljari *{ro: acțiunea de a pândi în ascunzătoare} {fr: action d'être au guet dans sa retraite, de séjourner, de camper} {en: action of staying in a hidden place; action of being on the watch from a hiding place}* § *limiryisescu* (li-mir-yi-sés-cu) vb IV limiryisii (li-mir-yi-sîi), limiryiseam (li-mir-yi-seãmū), limiryisită (li-mir-yi-si-tă), limiryisiri/limiryisire (li-mir-yi-si-ri) – (ună cu *limirsescu*) § *limiryisit* (li-mir-yi-sitū) adg limiryisită (li-mir-yi-si-tă), limiryisits (li-mir-yi-sitsi), limiryisiti/limiryisite (li-mir-yi-si-ti) – (ună cu *limirsit*) § *limiryisiri/limiryisire* (li-mir-yi-si-ri) sf limiryisiri (li-mir-yi-sîi) – (ună cu *limirsiri*)

limirsescu (li-mir-sés-cu) vb IV – vedz tu *limeri*

limirsiri/limirsire (li-mir-si-ri) sf – vedz tu *limeri*

limirsit (li-mir-sitū) adg – vedz tu *limeri*

limiryisescu (li-mir-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu *limeri*

limiryisiri/limiryisire (li-mir-yi-si-ri) sf – vedz tu *limeri*

limiryisit (li-mir-yi-sitū) adg – vedz tu *limeri*

limnar (lim-nărū) sm, sf, adg – vedz tu *lemnu*

limnari/limnare (limnă-ri) sf – vedz tu *lemnu*

limnat (limnătū) adg – vedz tu *lemnu*

limnedz (lim-nédzū) (mî) vb I – vedz tu *lemnu*

limniu (lim-nîū) sm – vedz tu *lemnu*

limnos (lim-nós) adg – vedz tu *lemnu*

limnusescu (lim-nu-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu *lemnu*

limnusiri/limnusire (lim-nu-si-ri) sf – vedz tu *lemnu*

limnusit (lim-nu-sitū) adg – vedz tu *lemnu*

limon (li-mónū) sm – vedz tu *limonj*

limonj (li-mónjū) sm limonj (li-mónji) – pom dit locurli caldi, cu frândză lutsiti, uvali (ca oulu) sh-lilici albi, tsi easti criscut di om trã yimishili mări cãt merlu (limonj) tsi da multă dzamă acră (tsi s-bagă tu ceai, biuturi, mǎcăruri, etc.); limon, limunjeu *{ro: lămâi} {fr: citronnier} {en: lemon tree}* ex: floari di limonj; suntu pāduri di limonj aclo § *limon* (li-mónū) sm limonj (li-mónji) – (ună cu *limonj*) § *limunjeu* (li-mu-njĕū) sm limunjei (li-mu-njĕi) – (ună cu *limonj*) § *limonji/limonje* (li-mó-nji) sf limonj (li-mónji) – yimisha faptă di pomlu limonj (limunjeu), cu coaja galbină, anjurzitoari sh-cu njedzlu

acru tsi da multă dzamă, tsi s-bagă tu măcărli sh-biuturli tsi vor aciriri; (expr: u-acătsai di limonj = u-acătsai di tsătsi) **{ro: lămâie}** **{fr: citron, limon}** **{en: lemon}** ex: lĵ-băgash shi putsă-nă limonji; easti galbin ca limonja **{limunish}** (li-mu-nishĭū) adg limunishi/limunishe (li-mu-nishĭū), limunish (li-mu-nishĭ), limunishi/limunishe (li-mu-nishĭū) – tsi ari ună hromă galbină dishclĵisă tsi sh-u-adutsi cu coaja di limonji; himil **{ro: limoni, galben deschis}** **{fr: qui a la couleur de la citron}** **{en: that has the lemon color}** ex: lănă limunishi (galbină dishclĵisă) **{limunadă}** (li-mu-na-dă) sf limunădz (li-mu-nădzĭ) – biutură tsi lu-vreadă omlu, faptă di dzamă di limonji cu apă shi zahări **{ro: limonadă}** **{fr: limonade}** **{en: lemonade}** ex: lom căti nă limunadă tra s-n-avrăm **{limunăgi}** (li-mu-nă-gĭ) sm limunăgeadz (li-mu-nă-gĭadzĭ) – omlu tsi fatsi i vindi limunadă; limungi **{ro: limonadier}** **{fr: limonadier}** **{en: lemonade maker or seller}** **{limungi}** (li-mun-gĭ) sm limungeadz (li-mun-gĭadzĭ) – (ună cu **limunăgi**) **{limontus}** (li-món-tusŭ) sm fără pl – ună soi di crustali di sari cu gustul acru (nu nsărat) tsi s-acumpără di la ducheani tra s-hibă băgată tu măcăruri cāndu nicuchira nu ari limonji **{ro: sare de lămâie}** **{fr: acide citrique}** **{en: citric acid}**

limonji/limonje (li-mó-nji) sf – vedz tu **limonj**

limontus (li-món-tusŭ) sm – vedz tu **limonj**

limos (li-mósŭ) adg – vedz tu **limă'**

limpid (lím-pidŭ) adg limpidă (lím-pi-dă), limpidz (lím-pidzĭ), limpidi/limpide (lím-pi-dĭ) – (apă, shpirtu, fântână, lac, etc.) tsi easti curat shi s-veadi ghini prit năs; (tser) tsi easti fără niori, sirin, lăgăros; (boatsi, vrondu) tsi s-avdi ghini; limpidi, lăgăros; (fig: oclji) limpidz; (fatsă) limpidi; (zbor) limpidi = (oclj) lunjinosh, nyiliciosh; (fatsă) dishclĵisă, lunjinoasă, lutsită, nyilicioasă; (zbor) ghini minduit, grăit sh-a curi noimă s-aducheashti lishor **{ro: limpede, clar}** **{fr: clair, limpide}** **{en: clear}** ex: izvur aratsi shi limpid; apă limpidă (curată); tser limpid (sirin); s-zugrăfseashti limpid semnu; ună feată limpidă (lutsită); apa nu yini limpidă că ari dată ploai **{limpidi/limpide}** (lím-pi-di) adg limpidi/limpide (lím-pi-di), limpidz (lím-pidzĭ), limpidz (lím-pidzĭ) – (ună cu **limpid**) ex: ciuciură limpidea fântână **{limpidzăscu}** (lim-pi-dzăs-cu) (mi) vb IV limpidzăi (lim-pi-dzăi), limpidzam (lim-pi-dzămŭ), limpidzătă (lim-pi-dză-tă), limpidzări/limpidzäre (lim-pi-dzări) – u cur sh-u fac limpidi (apa, shpirtul, fântăna, etc.); (tserlu) si nsirineadză; lăgărsescu, dizlăcescu, nyiuredz, cur; (fig: limpidzăscu = (i) fac ună boatsi, un vrondu tra si s-avdă ghini; (ii) grăescu un zbor tra si s-avdă ghini, s-hibă lishor si-lj s-aduchească noima) **{ro: limpezi, clarifica}** **{fr: clarifier, rendre limpide}** **{en: clear, clarify}** ex: limpidzăscu fântăna (u cur sh-u fac limpidi); apa, până nu s-alăceashti, nu s-limpidzashiti (nu s-dizlăceashti); arăulu atumtsea va s-limpidzască; nu u culcutea că nu va s-limpidzască; s-limpidzără tuti tora **{limpidzăt}** (lim-pi-dzătŭ) adg limpidzătă (lim-pi-dză-tă), limpidzâts (lim-pi-dzătsĭ), limpidzăti/limpidzâte (lim-pi-dză-ti) – tsi easti faptu s-hibă limpid (curat, lăgăros, nsirin, etc.); lăgărsit, dizlăcit, nyiurat, curat **{ro: limpezi, clarificat}** **{fr: clarifié, rendu limpide}** **{en: cleared, clarified}** ex: suflitlu-a meu limpidzăt **{limpidzări/limpidzäre}** (lim-pi-dzări) sf limpidzări (lim-pi-dzări) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva limpidzashti; lăgărsiri, dizlăciri, nyiurari, curari **{ro: acțiunea de a limpezi, de a clarifica; limpezi, clarificare}** **{fr: action de clarifier, de rendre limpide}** **{en: action of clearing, of clarifying}** **{limpises-cu}** (lim-pi-sés-cu) (mi) vb IV limpisi (lim-pi-sĭ), limpiseam (lim-pi-seámŭ), limpisită (lim-pi-sĭ-tă), limpisiri/limpisi (lim-pi-sĭ-ri) – (ună cu **limpidzăscu**) ex: apa s-limbisi (s-featsi limpidi, limpidză) **{limpisi}** (lim-pi-sĭtŭ) adg limpisită (lim-pi-sĭ-tă), limpisits (lim-pi-sĭtsĭ), limpisiti/limpisi (lim-pi-sĭ-ti) – (ună cu **limpidzăt**) **{limpisi/limpisi}** (lim-pi-sĭ-ri) sf limpisi (lim-pi-sĭ-ri) – (ună cu **limpidzări**)

limpidi/limpide (lím-pi-di) adg – vedz tu **limpid**

limpidzări/limpidzäre (lim-pi-dzări) sf – vedz tu **limpid**

limpidzăscu (lim-pi-dzăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **limpid**

limpidzăt (lim-pi-dzătŭ) adg – vedz tu **limpid**

limpises-cu (lim-pi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **limpid**

limpisi/limpisi (lim-pi-sĭ-ri) sf – vedz tu **limpid**

limpisi (lim-pi-sĭtŭ) adg – vedz tu **limpid**

limsu (lim-su) adg – vedz tu **alingu**

limtu (lím-tu) adg – vedz tu **alingu**

limudetă (li-mu-dhé-tă) sf – vedz tu **limuvetă**

limudhetă (li-mu-dhé-tă) sf limudhets (li-mu-dhétsĭ) – ună cu **limudetă**

limunadă (li-mu-na-dă) sf – vedz tu **limonj**

limunadhă (li-mu-na-dhă) sf limunădz (li-mu-nădzĭ) – ună cu **limunadă**

limunăgi (li-mu-nă-gĭ) sm – vedz tu **limonj**

limungi (li-mun-gĭ) sm – vedz tu **limonj**

limunish (li-mu-nishĭū) adg – vedz tu **limonj**

limunjeu (li-mu-nĵéu) sm – vedz tu **limonj**

limuvetă (li-mu-vé-tă) sf limuvets (li-mu-vétsĭ) – cumată di pândză di lănă (bumbac, mitasi, etc.), multi ori chindisită i buisită cu multi hromi, tsi muljerli u poartă di gushi, pi umiri ică pi cap (tu loc di capelă); limudetă, shal, shali, buimi **{ro: șal}** **{fr: châle}** **{en: shawl}** ex: chirdush limuveta **{limudetă}** (li-mu-dhé-tă) sf limudets (li-mu-dhétsĭ) – (ună cu **limuvetă**)

limuxescu (li-muc-sés-cu) vb IV – vedz tu **limă'**

limuxiri/limuxire (li-muc-sĭ-ri) sf – vedz tu **limă'**

limuxit (li-muc-sĭtŭ) adg – vedz tu **limă'**

linăvos (li-nă-vósŭ) adg – vedz tu **leani**

lindi/linde (lín-di) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **linti**

lindină (lín-di-nă) sf lindini/lindine (lín-di-ni) – ou di piducĵu; aminshushitsă **{ro: lindină, ou de păduche}** **{fr: lente, oeuf de pou}** **{en: nit, egg of louse}** **{lindinos}** (lín-di-nósŭ) adg lindinoasă (lín-di-noă-să), lindinosh (lín-di-nóshĭ), lindinoasi/lindinoase (lín-di-noă-si) – mplin di lindini; (fig: lindinos = tsi nu para s-aspeală, murdar, dispuljat, etc.) **{ro: lindinos}** **{fr: qui a des lentes}** **{en: full of nits}**

lindinos (lín-di-nósŭ) adg – vedz tu **lindină**

lindzeari/lindzeare (lín-dzeări) sf – vedz tu **alingu**

lindziri/lindzire (lín-dzi-ri) sf – vedz tu **alingu**

lingarsu (lín-găr-su) adg lingarsă (lín-găr-să), lingarshi (lín-găr-shi), lingarsi/lingarse (lín-găr-si) – tsi lu-arăseashti s-măcă multu; cari măcă ca un tsi nu s-fănăteashti vărăoară; lemargu, hărbut, hărlăput, hirtu, hărtu, tāmah, limos, lixur **{ro: lacom}** **{fr: gourmand}** **{en: greedy}** ex: nu eara lingarsu după paradz **{lingărsescu}** (lín-găr-sés-cu) vb IV lingărsii (lín-găr-sĭi), lingărsiam (lín-găr-seámŭ), lingărsită (lín-găr-sĭ-tă), lingărsiri/lingărsire (lín-găr-sĭ-ri) – voi (mi-arăseashti) s-măc i s-beau cu lixurii (ca un lixur); limăxescu, limuxescu, limăryises-cu **{ro: (se) lăcomi}** **{fr: être gourmand, gourmander, convoiter}** **{en: eat or drink greedily, desire}** **{lingărsit}** (lín-găr-sĭtŭ) adg lingărsită (lín-găr-sĭ-tă), lingărsits (lín-găr-sĭtsĭ), lingărsiti/lingărsite (lín-găr-sĭ-ti) – tsi ari măcată i biută (tsi va s-măcă i s-bea) cu limă (ca un limos); tsi easti vrut cu limăryii; limuxit, limăxit, limăryisit **{ro: lăcomi}** **{fr: qui est désiré avec gourmandise; convoiteux; qui est convoité}** **{en: greedy; desired with greed}** **{lingărsiri/lingărsire}** (lín-găr-sĭ-ri) sf lingărsiri (lín-găr-sĭ-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva limăxeashti; limuxiri, limăxiri, limăryisiri **{ro: acțiunea de a se lăcomi; lăcomire}** **{fr: action de gourmander, de convoiter; convoitise}** **{en: action of eating or drinking greedily; of desiring with greed}**

lingă (lín-gă) prip – vedz tu **ningă'**

lingărsescu (lín-găr-sés-cu) vb IV – vedz tu **lingarsu**

lingărsiri/lingărsire (lín-găr-sĭ-ri) sf – vedz tu **lingarsu**

lingărsit (lín-găr-sĭtŭ) adg – vedz tu **lingarsu**

lingher (lín-ghérŭ) sn lingheri (lín-ghérĭ) – pheat mari di halcumă (băcări) **{ro: farfurie de aramă}** **{fr: large assiette en cuivre}** **{en: large copper plate}** **{lingheri/linghere}** (lín-ghérĭ) sf lingheri (lín-ghérĭ) – (ună cu **lingher**)

lingheri/linghere (lín-ghérĭ) sf – vedz tu **lingher**

lingră (lín-gră) sf lingri/lingre (lín-gri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **lingură**

lingu (lín-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu **alingu**

lingurar' (lín-gu-rărŭ) sm – vedz tu **lingură**

lingurar² (lin-gu-rărū) sm – vedz tu **lingură**

lingură (lin-gu-ră) sf linguri (lin-gurī) – hălăti di metal (plastică i lemn) tsi ari di-ună parti ună coadă tră tsăneari cu mână sh-di-alantă parti ună soi di vas njic cu cari omlu poati s-lja ună muljitură (apă, ghele, etc.) dit ună oală tra s-u ducă la gură shi s-u măcă; lingurici, pishteană; (expr: 1: lja (nveatsă) cu lingura = lja (nveatsă carti) agonja sh-multu; 2: măc cu lingură di-asimi = escu avut (di pot s-am linguri di-asimi tră măcari); 3: (aspargu, dau) cu lingura-atsea marea = (aspargu, dau) multu; 4: cu lingura-lj da s-măcă sh-cu coada-lj scoati ocljilj = zbor tsi s-dzătsi tr-atel tsi-lj fatsi un bun a unui (lj-da tsiva, măcari cu lingura, etc.) sh-deapoea lj-u scoati (cu coada di lingură) prit nări, lj-adutsi aminti tut chirolu tsi bun lj-ari faptă; 5: lj-usuc lingura = l-scărchescu, lj-u scărchescu dyera, lj-dau tsăruhili (trastul, poarca), l-dau nafoară di la lucru) {*ro: lingură*} {*fr: cuillère*} {*en: spoon*} ex: dit lingură nji-l loash; ficiorlu li nvtisă gramatili cu lingura (expr: agonja sh-multu); avem sh-linguri di lemn, sh-linguri di her; n-adusi linguri pi sofră; cara si shtei aastă zănati, va măcai cu lingură di-asimi (expr: va ti fătseai om avut); lj-intră cu lingura-atsea marea (expr: ahiursi s-hărgiească multu); lj-măcă paradzlj cu lingura-atsea marea (expr: lj-asparsi, lj-tuchi paradzlj multu-agonja) § **lingurici/lingurice** (lin-gu-rī-ci) sf lingurici (lin-gurici) – lingură njică (di-aradă ti cafei, ceai, etc.); (fig: 1: lingurici = lingura-a cheptului (clavicula); un di dauăli oasi (niheamă shutsăti) di-ună parti sh-di-alantă, di la umir cătră mesea-a cheptului; expr: 2: mi doari la lingurici = nj-pari multu-arău; mi doari “lingura di la cheptu”) {*ro: linguriță*} {*fr: petite cuillère*} {*en: tea spoon*} ex: băgai zahări tu ceai cu linguricea; cându vindu caljlji mi duru la lingurici (expr: nj-păru mutu-arău) § **lingurar¹** (lin-gu-rărū) sm lingurari (lin-gu-rărī) – omlu tsi fatsi i vindi linguri {*ro: omlu care face linguri*} {*fr: l'homme qui fait ou vend des cuillères*} {*en: spoon maker or vendor*} § **lingurar²** (lin-gu-rărū) sm lingurari (lin-gu-rărī) – pultsă pri cari s-tsân linguri {*ro: poliță pentru linguri*} {*fr: planchette pour les cuillères*} {*en: shelf for spoons*}

lingurici/lingurice (lin-gu-rī-ci) sf – vedz tu **lingură**

lingushescu (lin-gu-shiēs-cu) vb IV lingushii (lin-gu-shiī), lingusheam (lin-gu-shiāmū), lingushitā (lin-gu-shi-tā), lingushiri/lingushire (lin-gu-shi-ri) – discoapir (aflu, scot tu migdani) un lucru ascumtu, nshitue {*ro: descoperi un lucru ascuns*} {*fr: découvrir quelque chose cachée*} {*en: uncover (discover) some unknown thing*} § **lingushit** (lin-gu-shitū) adg lingushitā (lin-gu-shi-tā), lingushits (lin-gu-shitsī), lingushiti/lingushite (lin-gu-shi-ti) – (lucru ascumtu) tsi easti discupirit (aflat, scos tu migdani) {*ro: descoperit (lucru ascuns)*} {*fr: découvert (quelque chose cachée)*} {*en: uncovered (some unknown thing)*} § **lingushiri/lingushire** (lin-gu-shi-ri) sf lingushiri (lin-gu-shiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva discoapiră un lucru ascumtu {*ro: acțiunea de a descoperi un lucru ascuns*} {*fr: action de découvrir quelque chose cachée*} {*en: action of uncovering (discovering) some unknown thing*}

lingushiri/lingushire (lin-gu-shi-ri) sf – vedz tu **lingushescu**

lingushit (lin-gu-shitū) adg – vedz tu **lingushescu**

linitsă (li-ni-tsă) sf linită (li-ni-tsă) – pescu di apă dulțsi cari sh-u-adutsi cu pestruvlu {*ro: pește asemănător păstrăvului*} {*fr: poisson semblable à une truite*} {*en: fish similar to a trout*}

linivos (li-ni-vôsū) adg – vedz tu **leani**

linos (li-nôsū) adg – vedz tu **leani**

linti/linte (lin-ti) sf fără pl – plantă dit fumealja-a fisuljlui, tsi fatsi lilici ca albi-galani shi păstăl tsi ncljid nuntru simintsi stronghili shi plăcitoasi, ma njits di gărnutșăli di fisulj, tsi suntu multu buni tu măcari; fauă; (expr: 1: linti hirburii = linti tsi hearbi agonja; 2: vindu linti = mi-alavdu) {*ro: linte*} {*fr: lentille*} {*en: lentils*} ex: băgai pi foc nă oală cu linti; nji s-aură shi cu linte shi cu fisuljlui; nu vindu nitsi linti (expr: nitsi nu s-alavdă), nitsi curcubeti di Kirasuva

lipă (li-pă) sf lipi/like (li-pi) – arburi mari, cu frundză mări tsi sh-u-aduc cu inima di om, sh-cu lilici albi tsi-anjurzescu multu mushat; lilicea faptă di-aestu arburi; ceaea faptă dit lilicea uscată dit aestu arburi; lipă {*ro: tei; pădure de tei; floare de*

tei; ceai din floare de tei} {*fr: tilleul; forêt de tilleuls; fleur de tilleul; infusion de fleur de tilleul*} {*en: basswood (lime tree, linden tree); forest of basswood; flower of basswood; infusion of flowers of basswood*} ex: primuveara, cându nflureashti lipa, anjurzeashti mushat; feci ună funi di lipă

lipi/like (li-pi) fără pl – 1: starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva; dor greu, mărinari, cripari, caimo, mărăzi, nvirinari, nvimari, amărâmi, sicleti, cānjină; 2: starea tu cari s-află omlu cându lj-ari moartă (nu di multu chiro) cariva di soi i di-aproapea; jali, lut {*ro: tristețe, doliu*} {*fr: chagrin, tristesse, regret; deuil*} {*en: sadness, gloom; mourning*} § **lipiros** (li-pi-rôsū) adg lipiroasă (li-pi-roă-să), lipirosh (li-pi-rôshī), lipiroasi/lipiroase (li-pi-roă-si) – tsi easti ndurirat; tsi easti cu jali; tsi easti tră njilă; jilos, nvirinat, mărinat, cānjisit, etc. {*ro: întristat; în doliu*} {*fr: triste, affligé; en deuil*} {*en: sad, grieved; in mourning*} § **lipisescu** (li-pi-sēs-cu) (mi) vb IV lipisii (li-pi-siī), lipiseam (li-pi-seāmū), lipisitā (li-pi-si-tā), lipisiri/lipisire (li-pi-si-ri) – aduchescu ună dureari suflitească (cu dor greu tu inimă, mărăzi, cānjină, amăreatsă, etc.); hiu tu jali; jilescu, mărinedz, cānjisescu, amărăscu, etc. {*ro: întrista; fi în doliu*} {*fr: attrister; être en deuil*} {*en: grieve; mourn*} ex: ma s-jileashti, s-lipiseashti § **lipisit** (li-pi-sitū) adg lipisitā (li-pi-si-tā), lipisits (li-pi-sitsī), lipisiti/lipisite (li-pi-si-ti) – 1: tsi aducheshti ună dureari suflitească (cu dor greu tu inimă, mărăzi, cānjină, amăreatsă, etc.); tsi easti di jali; jilit, mărinat, cānjisit, amărât, etc.; 2: tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirăts; mărât, mbogru, corbu, curbishan, duljat, lai, tihilai, morvu, ohru, shcret, etc. {*ro: întristat, care este în doliu; nenorocit, nefericit*} {*fr: attristé, qui est en deuil; malheureux*} {*en: grieving, in mourning; unfortunate*} ex: nj-easti njilă di tini, lai lipisite! (marate, curbishane) § **lipisiri/lipisire** (li-pi-si-ri) sf lipisiri (li-pi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-lipiseashti, s-amărăshti, sâ nvirineadză, etc.; jiliri, mărinari, cripari, amărări, etc. {*ro: acțiunea de a se întrista, de a fi în doliu*} {*fr: action de s'attrister, d'être en deuil*} {*en: action of grieving, of mourning*}

lipi/like (li-pi) fără pl – 1: starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva; dor greu, mărinari, cripari, caimo, jali, nvirinari, nvirari, amărâmi, stinuhurii, sicleti, cānjină; 2: starea tu cari s-află cariva a curi alj muri (nu di multu chiro) un om di soi i di-aproapea; jali, lut {*ro: tristețe, doliu*} {*fr: chagrin, tristesse; deuil*} {*en: sadness, gloom; mourning*}

lipidari¹/lipidare (li-pi-dă-ri) sf – vedz tu **leapid¹**

lipidari²/lipidare (li-pi-dă-ri) sf – vedz tu **leapid²**

lipidat¹ (li-pi-dătū) adg – vedz tu **leapid¹**

lipidat² (li-pi-dătū) adg – vedz tu **leapid²**

lipidă (li-pi-dă) sf lipidz (li-pidzi) – partea (di-aradă di metal) tsi talji di la ună hălăti (ca, bunăoară, cutsut, căstură, cusurafi, foartică, etc.); ploaci suptsări di metal (plastică, geami), ma mari i ma njică, ma groasă i ma suptsări; lamă, cutsut, apală; (expr: bag lipidă; l-trec prit lipidă = nchisescu s-talj, s-vatām, s-măchilipsescu, etc.) {*ro: lamă, cuțit*} {*fr: lame, couteau, sabre*} {*en: blade, knife, saber*} ex: ducani cu lipidz (cutsuti) shi stumări; lipidă-a (apala-a) ta easti mplină di-arudzină; prit lipidă-nj lji tritsea (expr: lj-măchilipsea)

lipidhă (li-pi-dhă) sf lipidz (li-pidzi) – ună cu **lipidă**

lipiros (li-pi-rôsū) adg – vedz tu **lipi**

lipiscană (li-pis-că-nă) sf lipiscani/lipiscane (li-pis-că-ni) – panglică (curdeauă, cipari) tsi yini dit pulitia yirmană Lipsca, băgată deavărliga-a fesiljei di nveastă nauă {*ro: panglică din Lipsca*} {*fr: ruban de Lipsca*} {*en: ribbon from Lipsca*}

lipisescu (li-pi-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lipi**

lipisiri/lipisire (li-pi-si-ri) sf – vedz tu **lipi**

lipisit (li-pi-sitū) adg – vedz tu **lipi**

lipon (li-pōn) adv – ashī cā, va dzăcā, s-cljamā cā, diladi, de, dicari, dimec, demec, zări, ileachim, osti {*ro: deci, așadar*} {*fr: donc, par conséquent*} {*en: therefore, consequently*}

lipros (li-prôsū) adg – vedz tu **lepră**

lipsan (lip-sănū) sn lipsani/lipsane – părșăli-a truplui tsi-armăn nihunipsiti după moartea-a omlui; părșăli-a truplui di ayi tsi-armăn după moarti nihunipsiti sh-tră cari lumea pistipseashti

că fac ciudii; lipsană, moashti, oasi {*ro: oase; oseminte*} {*fr: os; ossements; reste(s), dépouille, reliques*} {*en: bones, remains (of dead)*} ex: lipsanlu (oasili-a mortului) avea intrată; lipsanili a unui om § **lipsană** (lip-să-nă) sf lipsani/lipsane – (ună cu **lipsan**)

lipsană (lip-să-nă) sf – vedz tu **lipsan**

lipsescu (lip-sés-cu) (mi) vb IV lipsii (lip-sî), lipseam (lip-seám), lipsită (lip-si-tă), lipsiri/lipsire (lip-si-ri) – nu mi-aflu aclo iu u caftă arada (iu easti s-mi aflu); (un lucru) nu-ari atsea ti cari ari ananghi; easti ananghi di tsiva i cariva; ashi cum s-cadi s-hibă; prindi, hărzaescu {*ro: lipsi, trebui*} {*fr: être absent, manquer; être nécessaire, falloir*} {*en: miss, lack, want, be short of; must, shall, should*} ex: Andrushlu lipseashti (nu easti aia); lipsescu (easti ananghi ninga di; dusiră, s-featsiră afani) trei njilji; ti căti lipsea (ti căti eara ninga ananghi) trăddea căshtiga Toli; s-lipseari (s-fure ananghi), ljaou sh-giurat; lipseashti (prindi) ca s-nă turnăm § **lipsit** (lip-sitū) adg lipsită (lip-si-tă), lipsits (lip-sitsi), lipsiti/lipsite (lip-si-ti) – (tsiva i cariva) di cari easti ananghi; hărzait {*ro: lipsit, trebui*} {*fr: manqué, qui est absent; qui est nécessaire*} {*en: which (what) is missed, lacked, short of, needed*} ex: ahtari om eara lipsit (ananghi) ti la turmă; eara lipsit (eara hărzait) Nijopuli § **lipsiri/lipsire** (lip-si-ri) sf lipsiri (lip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându lipseashti tsiva; hărzairi {*ro: acțiunea de a lipsi, de a trebui; lipsire*} {*fr: action d'être absent, de manquer; d'être nécessaire, de falloir*} {*en: action of missing, of lacking, of wanting, of needing, of being short of*} § **nilipsit** (ni-lip-sitū) adg nilipsită (ni-lip-si-tă), nilipsits (ni-lip-sitsi), nilipsiti/nilipsite (ni-lip-si-ti) – 1: (tsiva i cariva) di cari nu easti ananghi; tsi nu lipseashti si s-facă; 2: tsi nu lipseashti dit (tsi s-află totna tu) un loc; tsi lipseashti totna si s-facă; nihărzait {*ro: nelipsit, care nu trebuie, de care nu este lipsă, inutil*} {*fr: qui ne manque pas, immanquable; qui n'est pas absent; qui n'est pas nécessaire, inutile*} {*en: which (what) is not missed, not lacked, not short of, not needed*} ex: lucrul nilipsiti (1: di cari nu-avem ananghi; ică (ii) tsi s-află totna); eara nilipsit di la measă (nu lipseashti vărzoară di la measă) § **nilipsiri/nilipsire** (ni-lip-si-ri) sf nilipsiri (ni-lip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându nu lipseashti tsiva (nu lipseashti dit un loc, etc.); nihărzairi {*ro: acțiunea de a nu lipsi, de a nu trebui; nelipsire*} {*fr: action de ne pas être absent, de ne pas manquer; de ne pas être nécessaire, de ne pas falloir*} {*en: action of not missing, of not lacking, of not wanting, of not needing, of not being short of*} § **lipsiță** (lip-si-tă) sf fără plural – atsea di cari easti ananghi tra si s-facă (ghini) un lucru; ananghi, nivollji, ihtizai, ihtiză, htiză {*ro: lipsă, necesitate*} {*fr: besoin, nécessité*} {*en: lack, necessity, need*} ex: easti multu lipsiță (ananghi) s-adunăm; cându fu lipsiță (nivollji) s-dishcljidă shcoala; di grătsească nu nă easti lipsiță (ihtizai); ma multu, dascale, nu nă eshti lipsiță (ihtizai); nu fu lipsiță (ananghi) ca si s-pidipsească § **istirisescu** (is-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV istirisii (is-ti-ri-sî), istiriseam (is-ti-ri-seám), istirisită (is-ti-ri-si-tă), istirisiri/istirisire (is-ti-ri-si-ri) – (ună cu **lipsescu**) § **istirisit** (is-ti-ri-sitū) adg istirisită (is-ti-ri-si-tă), istirisits (is-ti-ri-sitsi), istirisiti/istirisite (is-ti-ri-si-ti) – (ună cu **lipsit**) § **istirisiri/istirisire** (is-ti-ri-si-ri) sf istirisiri (is-ti-ri-siri) – (ună cu **lipsiri**)

lipsiri/lipsire (lip-si-ri) sf – vedz tu **lipsescu**

lipsit (lip-sitū) adg – vedz tu **lipsescu**

lipsiță (lip-si-tă) sf – vedz tu **lipsescu**

lipsunevat (lip-su-né-vatū) sn lipsunevati/lipsunevate (lip-su-né-va-ti) – pâni adrată fără măeauă; pâni nicriscută; adzămă, azimă {*ro: azimă, pâine nedospită*} {*fr: azyne; (pain) non levé, (pain) sans levain*} {*en: azyne, unleavened bread*}

lipurar (li-pu-rărū) sm – vedz tu **lipurar**

lipurici (li-pu-riciū) sm – vedz tu **lipurici**

lipuroanji/lipuroanje (li-pu-roă-nji) sf – vedz tu **lipurici**

lipurush (li-pu-rúshū) sm – vedz tu **lipurici**

liră (li-ră) sf liri/lire (li-ri) – 1: pară nturtsescu vecļu di-amalamă; flurii, galbină, gălbînushi, etc.; 2: parălu di adză (tsi nu easti di-amalamă) dit ma multi stati ca Italia, bunăoară {*ro:*

monedă veche de aur din Turcia; liră} {*fr: ancienne monnaie d'or de Turquie; lire*} {*en: old Turkish gold coin; lira*} § **rilă** (ri-lă) sf rili/rile (ri-li) – (ună cu **liră**) ex: dzatsi rili (liri) hărgiui tra s-ascapă § **pinduliră** (pin-du-li-ră) sf pinduliri/pindulire (pin-du-li-ri) – pară di-amalamă tsi-ahărzea, aia sh-un chiro tsintsiri liri nturtseshti di malămă; pindoliră {*ro: monedă veche de cinci lire turcești*} {*fr: ancienne monnaie de cinq lires d'or de Turquie*} {*en: old Turkish gold coin worth five gold lira*} § **pindoliră** (pin-dó-li-ră) sf pindoliri/pindolire (pin-dó-li-ri) – (ună cu **pinduliră**)

liră (li-ră) sf liri/lire (li-ri) – hălăti di muzică dit chirolu vecļu (cu dauă bratsi ca doauă coarni shi multi coardi); dzângără {*ro: liră (instrument muzical)*} {*fr: lyre*} {*en: lyre*}

liros (li-rósū) adg – vedz tu **lirusescu**

lirusescu (li-ru-sés-cu) (mi) vb IV lirusii (li-ru-sî), lirusiam (li-ru-seám), lirusită (li-ru-si-tă), lirusiri/lirusire (li-ru-si-ri) – ncarcu, murdăripsescu, lichisescu, lăvăshescu, lăvushescu, putusescu, dămcusescu, chic, chicescu, măryescu, smăryescu {*ro: murdări*} {*fr: salir, souiller*} {*en: dirty, soil*} § **lirusit** (li-ru-sitū) adg lirusită (li-ru-si-tă), lirusits (li-ru-sitsi), lirusiti/lirusite (li-ru-si-ti) – ncărat, dămcusit, chicat, lichisit, lăvashit, lăvushit, putusit, măryit, smăryit, murdăripsit {*ro: murdărit*} {*fr: sali, souillé*} {*en: soiled*} § **lirusiri/lirusire** (li-ru-si-ri) sf lirusiri (li-ru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-nărcă tsiva, ncărcari, dămcusiri, chicari, lichisiri, lăvashiri, lăvushiri, putusiri, măryiri, smăryiri, murdăripsiri {*ro: acțiunea de a murdări; murdărire*} {*fr: action de salir, de souiller*} {*en: action of soiling*} § **leră** (lé-ră) sf leri/le (lé-ri) – atsea tsi-l fatsi un lucru tra s-nu hibă curat; lăvushitură, lăvashitură, cothăr, murdării, murdărilji, murdărlăchi, liche, lăvilji, lăvushii, smagă, damcă, minghinadă {*ro: murdărie, jeg*} {*fr: saleté, souillure*} {*en: dirt*} ex: fesea acstă leră § **liros** (li-rósū) adg liroasă (li-roă-să), lirosh (li-rósh), liroasi/liroase (li-roă-si) – tsi easti mplin di lăvushii; murdar, atsal, lăvos, ntroc, troc, bashur, bashurcu, cărnjidă, birbati, etc. {*ro: murdar*} {*fr: sale*} {*en: dirty*}

lirusiri/lirusire (li-ru-si-ri) sf – vedz tu **lirusescu**

lirusit (li-ru-sitū) adg – vedz tu **lirusescu**

lisă (li-să) invar – multu nsărat; paransărat, badră {*ro: prea (foarte) sărat*} {*fr: extrêmement salé*} {*en: extremely (too) salted*} ex: peshtsălji suntu lisă (multu di multu nsărats)

lisă (li-să) sf lisi/lise (li-si) – 1: niputeari greauă tsi s-lja cându un easti mushcat di-ună pravdă (câni, cătushi, etc.) lăndzită di-aestă lăngoari shi cari s-aspuni prota cu-ună purtari di om turbat tsi scoati spumi dit gură, deapoea s-fatsi ca un om dămlusit tsi nu poati si s-mină sh-tu soni moari; turbari; 2: atsea tsi-l fatsi omu ca si s-poartă ca acătsat di lisă; inati, yinati, gnati, ghnati, amăni, mănii, hulii, foc, uryii, zală, zală, gindi, năireatsă, nărleatsă, thimo, pică, cangi, himă {*ro: turbare (boala); furie, mânia*} {*fr: rage; colère, furie; acharnement*} {*en: rabies; fury, anger*} § **lisixescu** (li-sic-sés-cu) vb IV lisixii (li-sic-sî), lisixeam (li-sic-seám), lisixită (li-sic-si-tă), lisixiri/lisixire (li-sic-si-ri) – 1: acats lisă (lăngoarea); turbu, turbedz; 2: mi-acatsă inatea dip canda am turbată; inătusescu, mi-acatsă multă inati (hulii, amăni, etc.) {*ro: turba (boala); înfuria*} {*fr: être saisi par la rage; enrager*} {*en: get rabies; make very angry*} ex: va lisixescă (va s-acatsă lăngoarea lisă) § **lisixit** (li-sic-sitū) adg lisixită (li-sic-si-tă), lisixits (li-sic-sitsi), lisixiti/lisixite (li-sic-si-ti) – 1: tsi ari turbată (ari acătsată turbări); turbat; 2: tsi fatsi ca un tsi easti turbat (di lăngoari); hulitos, inătos, gindos, uryisit, etc. {*ro: turbat; înfuriat*} {*fr: saisi par la rage; enragé, furieux*} {*en: who has the rabies; made very angry, furious*} § **lisixiri/lisixire** (li-sic-si-ri) sf lisixiri (li-sic-siri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându un acatsă turbări (lăngoarea); turbări; 2: atsea tsi fatsi un cându lu-acatsă multu hulă, zalea, amănia, etc. {*ro: acțiunea de a turba; turbare*} {*fr: action d'être saisi par la rage; action d'être saisi par la colère*} {*en: action of getting the rabies; action of becoming angry*} § **lisearcu** (li-seăr-cu) adg lisearcă (li-seăr-că), liseartsă (li-seăr-tsă), liseartsi/liseartse (li-seăr-tsi) – 1: acătsat di turbări, lisixit, turbat; 2: tsi fatsi ca un tsi easti

acătsat di turbari (di lăngoari); hulitos, inătos, gindos, uryisit, etc. *{ro: turbat}* *{fr: saisi par la rage, enragé}* *{en: who has the rabies; who behaves like one who has the rabies}*

lisearcu (li-seăr-cu) adg – vedz tu **lisă**²

liseauă (li-seă-ă) sf – vedz tu **leasă**²

lishcător (lish-că-tôri) sn – vedz tu **arăshcljitor**

lishchitor (lish-chi-tôri) sn – vedz tu **arăshcljitor**

lishin' (li-shinū) sn lishinuri (li-shi-nuri) – atsea tsi pati omlu cându sh-cheari aniorihta cunushtearea shi aduchirea ti tuti-atseali tsi s-fac deavărliga di el (di lăngoari, nimăcari, slăbintsă, aspăreari, un copus multu mari, sinhisi mari, etc.) cu tuti cā inima nu-lj pāpsashti di băteari shi anasa nu-lj si curmă; starea (catastasea) tu cari s-află omlu după tsi-lj yini andrală, cadî mpadi sh-nu mata shti tsi s-fatsi deavărliga; milii, amilii, căpăiri *{ro: leșin}* *{fr: évanouissement}* *{en: fainting}* § **lishin'** (li-shinū) (mi) vb I lishinai (li-shi-năi), lishinam (li-shi-nāmū), lishinată (li-shi-nă-tă), lishinari/lishinare (li-shi-nă-ri) – nj-cher cunushtearea shi aduchirea ti tuti-atseali tsi s-fac deavărliga di mini (dinăoară, fără s-bag oară i s-aduchescu tsi s-fatsi); nj-yini arău shi mi-aduchescu multu slab di lăngoari (nimăcari, seati, multă avursiri, copuslu faptu, etc.); nj-cadi milii; nj-yini lishin (milii); lishin, lishnedz, lishescu; (expr: lishin di-arădeari = arăd multu sh-cu hohuti; căpăescu, căpăescu, căhtescu, pāhăescu, cărcăredz, mor di-arădeari) *{ro: leșina, pierde cunoștința; a-i veni rău, leșina (de răs, foame, etc.)}* *{fr: s'évanouir, perdre connaissance; être pris de faiblesse; se trouver mal; se pâmer (de faim, de rire)}* *{en: faint, become unconscious; die with laughter}* ex: Zora lishină (lj-vinji milii); lishinām di mārșinari, va nă crească n pântic moari; arădea di s-lishina (expr: căpăea, pāhăea); ficiori, feati-arăd, s-lishină (expr: căhtescu, cărcăreadz di-arădeari) § **lishinedz** (li-shi-nédzū) (mi) vb I lishinai (li-shi-năi), lishinam (li-shi-nāmū), lishinată (li-shi-nă-tă), lishinari/lishinare (li-shi-nă-ri) – (ună cu **lishin'**) § **lishinat** (li-shi-nátū) adg lishinată (li-shi-nă-tă), lishinats (li-shi-nátsi), lishinat/lishinate (li-shi-nă-ti) – tsi s-află tu starea (catastasea) di milii (lishin); lishnat, ligusit *{ro: leșinat, care a pierdut cunoștința; mort de răs}* *{fr: évanoui, qui a perdu la connaissance; pris de faiblesse; qui se trouve mal; pâmé (de faim, de rire)}* *{en: fainted, unconscious; died with laughter}* ex: nă noapti lishinată-armash; lishinat di nimăcari (fig: hiu multu agiun) § **lishinari/lishinare** (li-shi-nă-ri) sf lishinari (li-shi-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lishină; lishnari, ligusiri *{ro: acțiunea de a leșina, de a pierde cunoștința; de a-i veni rău, de a leșina (de răs, foame, etc.)}* *{fr: action de s'évanouir, de perdre connaissance; d'être pris de faiblesse; de se trouver mal; de pâmer (de faim, de rire)}* *{en: action of fainting, of becoming unconscious; of dying with laughter}* § **lishnedz** (lish-nédzū) (mi) vb I lishnai (lish-năi), lishnam (lish-nāmū), lishnată (lish-nă-tă), lishnari/lishnare (lish-nă-ri) – (ună cu **lishinedz**) § **lishnat** (lish-nátū) adg lishnată (lish-nă-tă), lishnats (lish-nátsi), lishnati/lishnate (lish-nă-ti) – (ună cu **lishinat**) § **lishnari/lishnare** (lish-nă-ri) sf lishnari (lish-nă-ri) – (ună cu **lishinari**) § **lishinătură** (li-shi-nă-tú-ră) sf lishinături (li-shi-nă-tú-ri) – un tsi easti etim s-lishină (cā easti multu slab, nu-ari puteari sh-mizi s-mină) (fig: 1: lishinătură = măcari fără sari tsi ti fatsi s-lishinj la stumahi; 2: lishinături (pl) = lucrî di njică simasii; zboară goali sh-arcati tsi nu ahărzescu multu; curcufeli, curcufexali, curnufexali, chirturi, căpăchi, lăpărdii, papardeli, bufchi, pufchi, shahlamari, zacati, zăcături, etc.) *{ro: leșinătură; mâncare fără sare}* *{fr: défaillance; pamoison; plat sans sel}* *{en: fainting fit; failing of strenght; meal without salt}* ex: lishinături! (fig: chirturi, papardeli!)

lishin' (li-shinū) (mi) vb I – vedz tu **lishin'**

lishinari/lishinare (li-shi-nă-ri) sf – vedz tu **lishin'**

lishinat (li-shi-nátū) adg – vedz tu **lishin'**

lishinătură (li-shi-nă-tú-ră) sf – vedz tu **lishin'**

lishinedz (li-shi-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **lishin'**

lishnari/lishnare (lish-nă-ri) sf – vedz tu **lishin'**

lishnat (lish-nátū) adg – vedz tu **lishin'**

lishnedz (lish-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **lishin'**

lishor' (li-shiôri) adg lishoară (li-shiôă-ră), lishori (li-shiôri), lishoari/lishoare (li-shiôă-ri) – tsi nu ngreacă multu; tsi nu easti greu tră fătseari; tsi mizi s-avdi; tsi easti lishor di minti (lipsit di minti, fără giudicată); tsi ari glărită di minti; ljishor, ljushor, nishor, njishor, efcul; glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, etc.; (expr: easti (u băgă) tu lishoara = zburashti glărinj, nu para zburashti cu tută mintea, easti niheamă ca glar) *{ro: ușor, prost, nebun}* *{fr: léger, facile, sot, fou}* *{en: light, slight, easy, fool, stupid}* ex: un nior lishor; apă lishoară (lishor tră beari); oaspili nu-i di lishorlji (lishorlji di minti, glarlji); tu lishoara easti (expr: easti ca glar); u băgă tu lishoara (expr: zburashti glărinj, nu u-ari tută mintea cându zburashti) § **lishor'** (li-shiôri) adv – tsi nu ngreacă multu; tsi nu easti greu tră fătseari; tsi mizi s-avdi; efcula, culai, etc. *{ro: ușor}* *{fr: légèrement, aisément, facilement}* *{en: lightly, slightly, easily}* ex: calcă lishor § **licshor'** (lic-shiôri) adg lichshoară (lic-shiôă-ră), lichshori (lic-shiôri), lichshoari/licshoare (lic-shiôă-ri) – (ună cu **lishor'**) § **licshor'** (lic-shiôri) adv – (ună cu **lishor'**) § **lishuredz** (li-shiū-rédzū) vb I lishurai (li-shiū-răi), lishuram (li-shiū-rāmū), lishurată (li-shiū-ră-tă), lishurari/lishurare (li-shiū-ră-ri) – fac tsiva sâ ngreacă ma putsân; scad griutea-a unui lucru; ânj cher putearea di bună minduri sh-giudicată; ânj cher mintea; ljishuredz, nishuredz, njishuredz, efculipsescu, ifculipsescu, glărescu, hutsăscu, hăzusescu *{ro: ușura, prosti, înnebuni}* *{fr: alléger, soulager, faciliter, devenir fou, devenir stupide}* *{en: lighten the burden, facilitate, ease, make easier, go insane}* ex: chirolu lishureadză căt cama multu; s-lji lishureadză durearea; lishurai (sufleteashti), Pirushană; lishură di minti (glări) § **lishurat** (li-shiū-rátū) adg lishurată (li-shiū-ră-tă), lishurats (li-shiū-rátsi), lishurati/lishurate (li-shiū-ră-ti) – tsi s-featsi ma lishor, tsi ngreacă ma putsân; cari sh-chiru putearea di bună minduri; cari fu glărit di cariva; cari glări; cari s-featsi hazo; ljishurat, nishurat, njishurat, efculipsit, ifculipsit, glărit, hăzusit, hutsât *{ro: ușurat; prosti, înnebunit}* *{fr: allégé, soulagé, facilité; devenu fou, devenu stupide}* *{en: facilitated, made easier; gone stupid}* § **lishurari/lishurare** (li-shiū-ră-ri) sf lishurări (li-shiū-rări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru lishureadză; atsea tsi s-fatsi cându un om glăreashti; ljishurari, nishurari, njishurari, efculipsiri, ifculipsiri; glăriri, hăzusiri, hutsări *{ro: acțiunea de a ușura; de a prosti; ușurare, prostire}* *{fr: action de soulager, de faciliter; de devenir stupide}* *{en: action of easing, of facilitating, of becoming stupid}* § **lishurami/lishurame** (li-shiū-ră-mi) sf lishurânj (li-shiū-rânji) – harea tsi u ari un lucru tsi easti lishor; lipsă di minti sh-di giudicată; zbor i faptu cari aspuni starea tu cari s-află un om lipsit di minti sh-di giudicată; glărimi, glăreatsă, glărilji, glarumară, hazumară, ahmăclichi, anoisii, chirtură ljishurami, nishurami, njishurami, lishurami, lishureatsă, ljishureatsă, nishureatsă, njishureatsă, ifculii; glărimi, glăreatsă, glărilji, glarumară, hazumară, ahmăclichi, anoisii, chirtură *{ro: ușurință, ușurătate; prostie, nebunie}* *{fr: légèreté, facilité, frivolité; sottise, stupidité}* *{en: lightness, facility, ease, easiness; stupidity, foolishness, insanity}* § **lishureatsă** (li-shiū-reă-tsă) sf lishurets (li-shiū-rétsi) – (ună cu **lishurami**) § **lishurac** (li-shiū-rácū) adg lishuracă (li-shiū-ră-că), lishurats (li-shiū-rátsi), lishuratsi/lishuratse (li-shiū-ră-tsi) – tsi s-agunjiseashti s-adară un lucru fără si s-minduească multu sh-ghini; tsi mindueashti lishor shi neahăndos un lucru; lishor, lishuratic, lishurashcu, flituristic *{ro: ușuratic, frivol, superficial}* *{fr: frivole, superficiel}* *{en: frivolous, shallow}* ex: nu eara vără di lishuratslji § **lishuratic** (li-shiū-ră-ticū) adg lishuratică (li-shiū-ră-ti-că), lishuratits (li-shiū-ră-titsi), lishuratiits/lishuratitse (li-shiū-ră-ti-tsi) – (ună cu **lishurac**) § **lishurashcu** (li-shiū-răsh-cu) adg lishurashcă (li-shiū-răsh-că), lishurashtsi (li-shiū-răsh-tsi), lishurashtsi/lishurashitse (li-shiū-răsh-tsi) – (ună cu **lishurac**) § **ljishor** (lj-shiôri) adg ljishoară (lj-shiôă-ră), ljishori (lj-shiôri), ljishoari/ljishoare (lj-shiôă-ri) – (ună cu **lishor'**) ex: ljishoară easti sartsina; easti ljishor (ca glar) la minti § **ljicshor** (ljic-shiôri) adg ljicshoară (ljic-shiôă-ră), ljicshori (ljic-shiôri), ljicshoari/ljicshoare (ljic-shiôă-ri) – (ună cu **lishor'**) § **ljishuredz** (lj-shiū-rédzū) vb I ljishurai (lj-

shîu-râi), *ljishuram* (lji-shîu-râmû), *ljishuratâ* (lji-shîu-râ-tâ), *ljishurari/ljishurare* (lji-shîu-râ-ri) – (ună cu *lishuredz*) § *ljishurat* (lji-shîu-râtû) adg *ljishuratâ* (lji-shîu-râ-tâ), *ljishurats* (lji-shîu-râ-tsî), *ljishurati/ljishurate* (lji-shîu-râ-ti) – (ună cu *lishurat*) § *ljishurari/ljishurare* (lji-shîu-râ-ri) sf *ljishurâri* (lji-shîu-râ-ri) – (ună cu *ljishurari*) § *ljishurami/ljishurame* (lji-shîu-râ-mi) sf *ljishurânj* (lji-shîu-rânji) – (ună cu *lishurami*) § *ljishureatsâ* (lji-shîu-reâ-tsâ) sf *ljishurets* (lji-shîu-rétsi) – (ună cu *lishurami*) § *ljishurac* (lji-shîu-râ-cû) adg *ljishuracâ* (lji-shîu-râ-câ), *ljishurats* (lji-shîu-râ-tsî), *ljishuratsi/ljishuratse* (lji-shîu-râ-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *ljishuratic* (lji-shîu-râ-ticû) adg *ljishuraticâ* (lji-shîu-râ-ti-câ), *ljishuratits* (lji-shîu-râ-titsî), *ljishuratitsi/ljishuratitse* (lji-shîu-râ-ti-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *ljishurashcu* (lji-shîu-râsh-cu) adg *ljishurashcâ* (lji-shîu-râsh-câ), *ljishurashtsi* (lji-shîu-râsh-tsi), *ljishurashtsi/ljishurashtse* (lji-shîu-râsh-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *ljushor* (lji-shîorû) adg *ljushoarâ* (lji-shîoâ-râ), *ljushori* (lji-shîorî), *ljushoari/ljushoare* (lji-shîoâ-ri) – (ună cu *lishor*) § *ljushuredz* (lji-shîu-rédzû) vb I *ljushurai* (lji-shîu-râi), *ljushuram* (lji-shîu-râmû), *ljishuratâ* (lji-shîu-râ-tâ), *ljishurari/ljishurare* (lji-shîu-râ-ri) – (ună cu *lishuredz*) ex: nji si *ljushurâ* sartsina, cara-lj si adapsi un agiutor § *ljishurat* (lji-shîu-râtû) adg *ljishuratâ* (lji-shîu-râ-tâ), *ljishurats* (lji-shîu-râ-tsî), *ljishurati/ljishurate* (lji-shîu-râ-ti) – (ună cu *lishurat*) § *ljishurari/ljishurare* (lji-shîu-râ-ri) sf *ljishurâri* (lji-shîu-râ-ri) – (ună cu *ljishurari*) § *ljishurami/ljishurame* (lji-shîu-râ-mi) sf *ljishurânj* (lji-shîu-rânji) – (ună cu *lishurami*) ex: ahtari *ljishurami* nu-am vidzutâ; easti nica *ljishurami* (njic la minti, ageamit) § *ljishureatsâ* (lji-shîu-reâ-tsâ) sf *ljishurets* (lji-shîu-rétsi) – (ună cu *lishurami*) § *nishor* (ni-shîorû) adg *nishoarâ* (ni-shîoâ-râ), *nishori* (ni-shîorî), *nishoari/nishoare* (ni-shîoâ-ri) – (ună cu *lishor*) ex: dzânili *nishoari* (nisoari) ca piturnicli; *nishor* (lishor) easti s-afli casa § *nicshor* (nic-shîorû) adg *nicshoarâ* (nic-shîoâ-râ), *nicshori* (nic-shîorî), *nicshoari/nicshoare* (nic-shîoâ-ri) – (ună cu *lishor*) § *nishuredz* (ni-shîu-rédzû) vb I *nishurai* (ni-shîu-râi), *nishuram* (ni-shîu-râmû), *nishuratâ* (ni-shîu-râ-tâ), *nishurari/nishurare* (ni-shîu-râ-ri) – (ună cu *lishuredz*) § *nishurat* (ni-shîu-râtû) adg *nishuratâ* (ni-shîu-râ-tâ), *nishurats* (ni-shîu-râ-tsî), *nishurati/nishurate* (ni-shîu-râ-ti) – (ună cu *lishurat*) § *nishurari/nishurare* (ni-shîu-râ-ri) sf *nishurâri* (ni-shîu-râ-ri) – (ună cu *lishurari*) § *nishurami/nishurame* (ni-shîu-râ-mi) sf *nishurânj* (ni-shîu-rânji) – (ună cu *lishurami*) § *njishureatsâ* (nji-shîu-reâ-tsâ) sf *njishurets* (nji-shîu-rétsi) – (ună cu *lishurami*) § *njishurac* (nji-shîu-râ-cû) adg *njishuracâ* (nji-shîu-râ-câ), *njishurats* (nji-shîu-râ-tsî), *njishuratsi/njishuratse* (nji-shîu-râ-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *njishuratic* (nji-shîu-râ-ticû) adg *njishuraticâ* (nji-shîu-râ-ti-câ), *njishuratits* (nji-shîu-râ-titsî), *njishuratitsi/njishuratitse* (nji-shîu-râ-ti-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *njishurashcu* (nji-shîu-râsh-cu) adg *njishurashcâ* (nji-shîu-râsh-câ), *njishurashtsi* (nji-shîu-râsh-tsi), *njishurashtsi/njishurashtse* (nji-shîu-râsh-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *njishor* (nji-shîorû) adg *njishoarâ* (nji-shîoâ-râ), *njishori* (nji-shîorî), *njishoari/njishoare* (nji-shîoâ-ri) – (ună cu *lishor*) § *njishuredz* (nji-shîu-rédzû) vb I *njishurai* (nji-shîu-râi), *njishuram* (nji-shîu-râmû), *njishuratâ* (nji-shîu-râ-tâ), *njishurari/njishurare* (nji-shîu-râ-ri) – (ună cu *lishuredz*) ex: cu-atseali tsi featsim, nâ *njishurâm* (ljishurâm) § *njishurat* (nji-shîu-râtû) adg *njishuratâ* (nji-shîu-râ-tâ), *njishurats* (nji-shîu-râ-tsî), *njishurati/njishurate* (nji-shîu-râ-ti) – (ună cu *lishurat*) ex: *njishurat* va s-hibâ pârîntili di trâ tîrbieta tsi-lj da a ficiorlui § *njishurari/njishurare* (nji-shîu-râ-ri) sf *njishurâri* (nji-shîu-râ-ri) – (ună cu *ljishurari*) ex: s-lj-axeascâ la cali *njishurari* (ljishurari) axitâ § *njishurami/njishurame* (nji-shîu-râ-mi) sf *njishurânj* (nji-shîu-rânji) – (ună cu *lishurami*) ex: cu *njishuramea*-a lui (glârimea-a lui) multsâ va s-lu mîcâ § *njishureatsâ* (nji-shîu-reâ-tsâ) sf *njishurets* (nji-shîu-rétsi) – (ună cu *lishurami*) § *njishurac* (nji-shîu-râ-cû) adg *njishuracâ* (nji-shîu-râ-câ), *njishurats* (nji-shîu-râ-tsî), *njishuratsi/njishuratse*

(nji-shîu-râ-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *njishuratic* (nji-shîu-râ-ticû) adg *njishuraticâ* (nji-shîu-râ-ti-câ), *njishuratits* (nji-shîu-râ-titsî), *njishuratitsi/njishuratitse* (nji-shîu-râ-ti-tsi) – (ună cu *lishurac*) § *njishurashcu* (nji-shîu-râsh-cu) adg *njishurashcâ* (nji-shîu-râsh-câ), *njishurashtsi* (nji-shîu-râsh-tsi), *njishurashtsi/njishurashtse* (nji-shîu-râsh-tsi) – (ună cu *lishurac*)

*lishor*² (li-shîorû) adv – vedz tu *lishor*¹

*lishor*³ (li-shîorû) sm *lishori* (li-shîorî) – unâ soi di leagân; drâmbalâ, vârticonitsâ {ro: un fel de scrânciob} {fr: une sorte de balançoire rotative} {en: kind of swing, see-saw}

lishurac (li-shîu-râ-cû) adg – vedz tu *lishor*¹

lishurami/lishurame (li-shîu-râ-mi) sf – vedz tu *lishor*¹

lishurari/lishurare (li-shîu-râ-ri) sf – vedz tu *lishor*¹

lishurashcu (li-shîu-râsh-cu) adg – vedz tu *lishor*¹

lishurat (li-shîu-râtû) adg – vedz tu *lishor*¹

lishuratic (li-shîu-râ-ticû) adg – vedz tu *lishor*¹

lishureatsâ (li-shîu-reâ-tsâ) sf – vedz tu *lishor*¹

lishuredz (li-shîu-rédzû) vb I – vedz tu *lishor*¹

lisivâ (li-sî-vâ) sf – vedz tu *alsivâ*

lisixescu (li-sic-sés-cu) vb IV – vedz tu *lisâ*²

lisixiri/lisixire (li-sic-sî-ri) sf – vedz tu *lisâ*²

lisixit (li-sic-sîtû) adg – vedz tu *lisâ*²

lit (litû) sm pl(?) – unâ soi di pânczâ {ro: un fel de pânczâ} {fr: une sorte de toile} {en: type of fabric (material)} ex: jupi di lit

litacicâ (li-tâci-câ) sf *litacitsi/litacitse* (li-tâci-tsi) – giucăreauă (carti alăchitâ pi un trup adrat di limnici) cari, ligatâ cu un spangu lungu tsi easti tsânut tu mână di cilimean, azboairâ cându easti pimtâ di vimtu; pitachi, letacicâ, zmeu {ro: zmeu (jucărie)} {fr: cerf volant} {en: kite} § *letacicâ* (le-tâci-câ) sf *letacitsi/letacitse* (le-tâci-tsi) – (ună cu *litacicâ*)

litâni/litânie (li-tâ-nî-i) sf *litâni* (li-tâ-nîi) – arigeai lungă grăitâ di-aradâ di preftu sh-di mpistimenj deadun (tsi nu parî s-bitiseascâ vâraoarâ); parataxi cu cântâri sh-rigei (ca, bunăoarâ, s-agiutâ Dumnidzâlû, s-da ploai, etc.) {ro: litanie} {fr: litanie, procession (accompagnée de chants)} {en: litany, procession (with chants and prayers)}

litescu (li-tés-cu) vb IV *litii* (li-tîi), *liteam* (li-teâmû), *lititâ* (li-tî-tâ), *litiri/litire* (li-tî-ri) – acats s-fug, fug, *nchisescu*, *ânchisescu*, *apâmjescu*, *pâmjescu*, *purnescu*, *purnjescu*, *chinesescu*, *chinisescu* {ro: porni, pleca} {fr: bouger, s-en aller, partir} {en: start, leave for} ex: *liti* (acatsâ s-fugâ, fudzi) câtrâ atsea parti; Vaea *liti* câtrâ hoarâ; plivritlu *liti* câtrâ tu amiridz; u *litirâ* n Vilishtin; nu putem di-aoa s-litim (s-fudzim) § *let* (létû) vb IV *litii* (li-tîi), *liteam* (li-teâmû), *lititâ* (li-tî-tâ), *litiri/litire* (li-tî-ri) – (ună cu *litescu*) § *litit* (li-tîtû) adg *lititâ* (li-tî-tâ), *litits* (li-tî-tsî), *lititi/litite* (li-tî-ti) – fudziti, *nchisit*, *ânchisit*, *apâmjît*, *pâmjît*, *purnit*, *purnjît*, *chinsit*, *chinisît* {ro: pornit, plecat} {fr: bougé, acheminé, parti} {en: started, left for} ex: *litit* (vgat) canda dit frundzâlî di hicati § *litiri/litire* (li-tî-ri) sf *litiri* (li-tî-ri) – fudziri, *nchisiri*, *ânchisiri*, *apâmjiri*, *pâmjiri*, *purniri*, *purnjiri*, *chinsiri*, *chinisiri* {ro: acțiunea de a porni, pleca; pornire, plecare} {fr: action de bouger, s-en aller, de partir} {en: action of starting, leaving for}

litiri/litire (li-tî-ri) sf – vedz tu *litescu*

litit (li-tîtû) adg – vedz tu *litescu*

litrâ (li-trâ) sf – vedz tu *litru*

litru sm (lîtru) sm *litri* (lî-tri) – misurâ trâ loclu tsi lu-acatsâ tu aerâ un lucrû; loclu tsi lu-acatsâ apa tsi yixeashti un chilogram {ro: litru} {fr: litre} {en: litre} § *litrâ* (li-trâ) sf *litri/litre* – misurâ di greatsâ dit chirolu vecļu tsi fâtsea atumtsea cât un cartu (cirec) di ucâ (adzâ poati, un cartu di chilogram, i di litru) {ro: un sfert de litru sau chilogram} {fr: un quart de litre ou kilogramme} {en: one quarter of litre or kilogram} § *livrâ* (lî-vrâ) sf *livri/livre* – misurâ di greatsâ dit Amirichii tsi fatsi aproapea cât giunitati di chilogram (453 grami) {ro: livrâ} {fr: livre} {en: pound}

liturgho (li-tur-ghô) sm *liturghadz* (li-tur-ghâdzî) – unâ cu *lituryi*¹

liturgo (li-tur-ghô) sm – vedz tu *lituryi*¹

liturinji/liturinje (li-tu-rî-nji) sf *liturinji/liturinje* (li-tu-rî-nji) shi

liturinj (li-tu-rinji) – leamnili (bratsăli mproasti di-ună parti sh-di-alantă) cari tsân bårdili di la un arăzboi; lăturingi {*ro: lemnele orizontale de la război în care se pun vătalele*} {*fr: montant d'un métier a tisser*} {*en: part of a loom*} ex: liturinji tsân bårdili; vilendză tsăsută cu liturinji; vilendză cu liturinji chindisiti shi cu stancă (?) aroshi § *lăturingi/lăturinge* (li-tu-rí-nji) sf lăturingi/lăturinge (lă-tu-rí-nji) shi lăturing (lă-tu-rinji) – (ună cu *liturinji*)

lituriy/lituriyie (li-tur-yí-i) sf lituriy (li-tur-yî) – cârvealji di pâni (njică shi stronghilă) adrată maxus tră bisearică tra s-hibă vluyisită di preftu shi dit ea si s-talji anafura cu cari s-cumănică lumea; lutruyii, artu, pindeartu, pânayii, ipsumă, piscur, piscuri, piscură {*ro: prescură*} {*fr: pain bénit*} {*en: communion bread*} ex: adar doauă lituriy (piscuri) § *lituriy/lituriyie* (li-tur-yí-i) sf lituriy (li-tur-yî) – dyeavăsea tsi u fatsi preftul la bisearică cati Dumănică (i dzuă di sârbătoari) tahina, cându s-vluyiseashti (s-ayiseashti) pânea shi yinlu cu cari s-cumănică lumea; (expr: apă di lituriy = nistipsit, fără stepsu) {*ro: liturghie*} {*fr: messe*} {*en: (church) mass*} ex: eara... apă di lituriy (expr: eara fără stepsu, nistipsită); muljari-sa easti apă di lituriy? § *lutruy/lutruyie* (lu-tru-yí-i) sf lutruy (lu-tru-yî) – (ună cu *lituriy*) § *lutruy/lutruyie* (lu-tru-yí-i) sf lutruy (lu-tru-yî) – (ună cu *lituriy*) ex: ayea lutruyia § *lituriyescu* (li-tur-yi-sés-cu) vb IV lituriyisi (li-tur-yi-sî), lituriyseam (li-tur-yi-seâm), lituriyisită (li-tur-yi-sî-tă), lituriyisiri/lituriyisire (li-tur-yi-si-ri) – (ca preftu) dghivăsescu lituriyia tu bisearică shi vluyisescu (ayisescu) pânea (lituriyia, piscurea) sh-yinlu cu cari s-cumănică lumea; psăltisescu, psălsescu, psulisescu {*ro: liturghisi*} {*fr: célébrer la messe*} {*en: celebrate the mass*} ex: lituriyiea (psăltisea) doi preftsă § *lituriyisit* (li-tur-yi-sî-ti) adg lituriyisită (li-tur-yi-sî-tă), lituriyisits (li-tur-yi-sî-ti), lituriyisiti/lituriyisite (li-tur-yi-si-ti) – tsi easti vluyisit (dghivăsit) di preftu cându fatsi lituriyia Dumănică i dzălilisi pisimi; psăltisit, psălsit, psulisit, vluyisit {*ro: liturghisit*} {*fr: bénit durant la messe*} {*en: celebrate during the mass*} ex: lituriy (piscuri) lituriyisiti (vluyisiti di preftu Dumănică) § *lituriyisiri/lituriyisire* (li-tur-yi-si-ri) sf lituriyisiri (li-tur-yi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându preftul dghivăseashti lituriyia tu bisearică; psăltisiri, psălsiri, psulisiri, vluyisiri {*ro: acțiunea de a liturghisi; liturghisire*} {*fr: action de célébrer la messe*} {*en: action of celebrating the mass*} § *liturgo* (li-tur-ghô) sm liturgadz (li-tur-ghădz) – preftul tsi lituriyseashti tu bisearică {*ro: preotul care slujește*} {*fr: le prêtre officiant*} {*en: officiating priest*}

lituriy/lituriyie (li-tur-yí-i) sf – vedz tu *lituriy*

lituriyescu (li-tur-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu *lituriy*

lituriyisiri/lituriyisire (li-tur-yi-si-ri) sf – vedz tu *lituriy*

lituriyisit (li-tur-yi-sî-ti) adg – vedz tu *lituriy*

livadhi/livadhe (li-vă-dhi) sf livădz (li-vădz) – ună cu *livadi*

livadi/livade (li-vă-di) sf livădz (li-vădz) – 1: loc pri cari creashti earba tră pășteari i tăljari; ciiri; 2: grădină cu ponj {*ro: livadă*} {*fr: pré en plaine, verger*} {*en: meadow, orchard*} ex: cum sh-imna pit livadi; cându va si s-facă marea livadi; stătură tu livadi

livan (li-van) sm livanj (li-vânji) – arburic dit locurli caldi (poati s-crească până la 5 m), cu frândzăli lundzi sh-subtsări sh-lilici albi, galbini, aroshi i trandafilii, mushati tu videari sh-anjurizmă {*ro: leandru*} {*fr: oléandre, laurier rose*} {*en: oleander, rose bay*} § *livantu* (li-ván-tu) sn livăntsă (li-vân-tsă) – anjurizmă mushată dată di ma multu turli di lilici, ca livanlu, bunăoară; muljitură tu cari easti tuchită aestă anjurizmă mushată (scoasă di la livan, moscu, trandafilă, etc.); mi-hlemi (alifii) tsi s-bagă di-aradă pri perlu din cap sh-cari anjurzeashti mushat; livandu, livandă, moscu, miscu, mishchiu {*ro: parfum, pomadă*} {*fr: parfum, lavande; eau de senteur, pomade*} {*en: perfume, lavender water, pomatum*} ex: nji umshu perlu cu livantu § *livandu* (li-ván-du) sn livândză (li-vân-dză) – (ună cu *livantu*) ex: livandu (anjurizmă mushată) di lilici § *livandă* (li-vân-dă) sf livândză (li-vân-dză) – (ună cu *livantu*)

livandă (li-vân-dă) sf – vedz tu *livan*

livandu (li-vân-du) sn – vedz tu *livan*

livantu (li-ván-tu) sn – vedz tu *livan*

livă (li-vă) sf fără pl – vimtu (caldu i aratsi) tsi yini di cătră Ascăpitată i Not {*ro: vânt din sud sau vest*} {*fr: vent du sud-ouest*} {*en: south-western wind*} ex: l-bati aratsea livă (vimtu); tradzi nă livă (vimtu aratsi) di ti seacă; pi livă aestă (vimtul aestu aratsi) nu easti ti ducă

livendu (li-vén-du) sm, sf, adg livendă (li-vén-dă), livendză (li-vén-dză), livendi/livende (li-vén-di) – tinir (ficio, feată) analtu shi zvelt (mushat, gioni, prăxit, sarpit, sertu, cuvărdă sh-cu multi alti hări) {*ro: levant*} {*fr: jeune homme svelte, vaillant, qui a un air chevaleresque*} {*en: slender, brave, valiant and good looking young man*} ex: cārănari livendză; gioni livendu ca tini; adz fui multu livendu, mi sculai cu cucotsli, născărsii casa, mutai tuti dit loclu-a lor; eshti cama livendu (yiu, sarpit), adu-nj cibuca § *livindeatsă* (li-vin-deă-tsă) sf livindets (li-vin-dets) – harea (tinireatsă, giunatic, chischineatsă, sârpitsălji, etc.) tsi-l fatsi un tinir si s-veadă livendu; livindlăchi, livindzălji {*ro: tinerețe, curaj și vitejie, bravură*} {*fr: jeunesse, courage et bravure; air svelte, air mâle*} {*en: youth, courage, bravery and gallantry*} ex: aspusi mari livindeatsă (giunatic); cai nu u-alavdă tră livindeatsa (mushu-teatsa, sârpitsălja) a ljei § *livindlăchi/livindlăche* (li-vin-dlă-chi) sf livindlăchi (li-vin-dlăch) – (ună cu *livindeatsă*) § *livindzălji/livindzălje* (li-vin-dză-lji) sf livindzălji (li-vin-dzălji) – (ună cu *livindeatsă*)

lividă (li-ví-dă) sf lividz (li-vídz) – soea di yimishi ca-atsea di făsulj, bunăoară, făptă di ma multi simitsi (gărnutsăli di făsulji uscati di ma năpoi) ncljisi cu-arada ună după-alantă tu-ună soi di căpachi acupirită di-ună altă căpachi; păstalji, pistolji, spătalji {*ro: teacă de fasole*} {*fr: cosse, gousse*} {*en: pod of beans*} ex: dada featsi măcari di carni cu lividz (păstălji)

lividhă (li-ví-dhă) sf lividz (li-vídz) – ună cu *lividă*

livindeatsă (li-vin-deă-tsă) sf – vedz tu *livendu*

livindlăchi/livindlăche (li-vin-dlă-chi) sf – vedz tu *livendu*

livindzălji/livindzălje (li-vin-dză-lji) sf – vedz tu *livendu*

livră (li-vră) sf – vedz tu *litru*

lixescu (lic-sés-cu) vb IV – vedz tu *silixescu*

lixiri/lixire (lic-sí-ri) sf – vedz tu *silixescu*

lixit (lic-sî-ti) adg – vedz tu *silixescu*

lixur (lic-sur) adg lixură (lic-su-ră), lixuri (lic-sur), lixuri/lixure (lic-su-ri) – tsi lu-arăseashti s-măcă multu; cari măcă ca un tsi nu s-fănăteashti vărăoară; lemargu, hărbu, hirtu, hărtu, tāmah, limos, lingarsu {*ro: lacom*} {*fr: gourmand*} {*en: greedy*} § *lixurii/lixurie* (lic-su-rí-i) sf lixurii (lic-su-rî) – mirachea mari tsi u-ari atsel tsi lu-arăseashti s-bea i s-măcă (agonja sh-multu) sh-atumtsea cându nu lj-easti foami i s-ari săturată chiola; limă, lexuiri, lixurii, lixurilji, lixurilchi, tāmăhchirlăchi {*ro: lacomie*} {*fr: gourmandise, appétit vorace*} {*en: greediness, gluttony*} § *lixurilji/lixurilje* (lic-su-rí-lji) sf lixurilji (lic-su-rî-lji) – (ună cu *lixurii*) § *lixurilchi/lixurilche* (lic-sur-lí-chi) sf lixurilchi (lic-sur-lí-chi) – (ună cu *lixurii*) § *lexuiri/lexuire* (lec-su-í-ri) sf lexuiri (lec-su-î-ri) – (ună cu *lixurii*) ex: di lexuiri sh-di ehtrilji as s-nă alăsăm

lixurii/lixurie (lic-su-rí-i) sf – vedz tu *lixur*

lixurilji/lixurilje (lic-su-rí-lji) sf – vedz tu *lixur*

lixurilchi/lixurilche (lic-sur-lí-chi) sf – vedz tu *lixur*

liyen (li-yén) sn – vedz tu *liyeni*

liyeni/liyene (li-yé-ni) sf liyenj (li-yénji) – vas largu sh-putsân ahândos (ca ună cuvată arucutoasă, di-aradă di cingu, bronduz i fărăriu) tu cari s-băga apă tră om aoa sh-un chiro, tra si sh-aspeală tsiva (alti vasi, stranji, truplu, fatsa sh-mănjli); apa tsi poati s-intră tu-un ahtari vas; lieni, liyen, leni, lăyin, lăghin {*ro: lighean*} {*fr: cuvette, bassin*} {*en: (small, portable) basin*} § *lieni/liene* (li-îé-ni) sf lienj (li-îénji) – (ună cu *liyeni*) § *liyen* (li-yén) sn liyeni/liyene (li-yé-ni) – (ună cu *liyeni*) § *ileni/ilene* (i-lé-ni) sf ilenj (i-lénji) – (ună cu *liyeni*) ex: lja-ts ilenea cu ibriclu § *lăyin* (lă-yín) sn lăyini/lăyine (lă-yí-ni) – (ună cu *liyeni*) § *lăghin* (lă-ghín) sn lăghini/lăghine (lă-ghí-ni) – (ună cu *liyeni*)

liyicescu (li-yi-cés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *liuyi*

liyiciri/liyicire (li-yi-cí-ri) sf – vedz tu *liuyi*

liyicî (li-yi-cî-tû) adg – vedz tu **luyî**

lizeti/lizete (li-zé-ti) sf lizets (li-zé-tsî) – plătsearea tsi u-
aducheashti omul cându gustă tsiva cu nustimadă bună,
nustimadă, gustu bun {**ro: gust plăcut, plăcere**} {**fr: bon goût,**
délíce, plaisir} {**en: pleasant taste, pleasure, delight**}

lj' (-ljî, ljî-) pr pirs III – vedz tu **el**

lj' (-ljî, ljî-) pr pirs III – vedz tu **el**

lj' (-ljî, ljî-) pr pirs III – vedz tu **el**

lj' (-ljî) pr pos – vedz tu **lu'**

ljabric (ljă-abric) sm ljabric (ljă-britsî) – ună soi di pescu {**ro:**
pește (scobar?)} {**fr: loup de mer**} {**en: seawolf?**}

ljahură (ljă-hu-ră) sf pl(?) – vedz tu **lăhură**

ljanumă (ljă-nu-mă) sf ljanomati/ljanomate (ljă-nó-ma-ti) – 1:
păradz i lucrî minuti tsi nu-ahărzescu multu; 2: mādulari (ca
inimă, hicat, matsă, etc.) tsi s-află tu trupu-lă pravdăljei (om-
lui); mindzalji, minutsalji, mintsalji, yinomati {**ro: mărunțiș;**
măruntaie} {**fr: menue monnaie; entraille**} {**en: small change**
(money); entrails, bowels} ex: tu pungă nu-am nitsi ljanumă
(păradz cu njică tinjii)

ljanură (ljă-nu-ră) sf ljanuri (ljă-nurî) – păduri tiniră sh-multu
tufosă; loc cu tufi di vlăstari shi arburits tiniri, fundutosh shi
tufosh; arburi vlăstari; yeanură, eanură, janură; drăzgă {**ro:**
sihlă; crâng, tufis} {**fr: forêt jeune et très touffue; breuil;**
fourré; épaisseur d'une forêt} {**en: young and bushy forest;**
coppice, shrubs} ex: tu pondili ljanuri § **yeaură** (yă-nu-ră) sf
yeauri (yă-nurî) – (ună cu **ljanură**) ex: nă putecă di yeanură
(vlăstari) § **eanură** (iă-nu-ră) sf eauri (iă-nurî) – (ună cu
ljanură) § **janură** (jă-nu-ră) sf januri (jă-nurî) – (ună cu
ljanură) ex: picuraru easi dit janură (ljanură, drăzgă)

ljap (ljăp) sm ljapeanj (ljă-peanj) – paranumă dată a unui
arbins hrăp (guliman, zulumchear) {**ro: albanez hrăpăreț**}
{**fr: albanais rapace**} {**en: predatory Albanian**}

ljār (ljări) adg ljār (ljă-ră), ljari (ljări), ljari/ljare (ljă-ri) –
ună hromă tsi nu easti curată ma ună amisticătură di alti hromi
(tsi da ca pi grivă-galbină-arusă-ghesă-cafei); pestru, sharcu,
sharen, shargav; (fig: ljār = pravdă (oai, capră, cal, căni, etc.)
tsi ari ună cheali tsi da ca pi ljār) {**ro: pestriț**} {**fr: bigarré;**
nom donné à un animal (brebis, chèvre, cheval, chien)
bigarré} {**en: motley, variegated; name given to a motley**
(sheep, goat, horse, dog)} ex: ljārlu, alt căni bităr; muldzi-nj
ljārili (oili i căprili ljār) § **ljāră** (ljă-ră) sf ljari/ljare (ljă-ri) –
tămbari di căprină (cu hroma ljāră)

ljāră (ljă-ră) sf – vedz tu **ljār**

ljāră (ljă-ră) – fimininlu di la adg “ljār”; vedz **ljār**

ljastră (ljeăs-tră) sf ljastrî/ljastre (ljeăs-trî) – oală di loc coptu tu
cari s-crescu lilici (multi ori tră tsăneari n casă); gastră,
ghiuveci, ghiveci, pointsă, pondză, pointsă, ponjitsă {**ro:**
ghiveci de flori} {**fr: pot à fleurs**} {**en: flower pot**}

ljau (ljău) (mi) vb I loai (loăi), loam (loăm), loată (loă-tă),
loari/loare (loă-ri) – 1: acats tsiva tu mână (tsi s-află iuva ică
nj-u da cariva) tra s-lu tsân tu mână (s-lu bag altu iuva ică s-lu
dau la cariva); 2: aprochi atsea tsi-nj si da (pitreatsi) di cariva;
aprochi, adixescu, dixescu, etc.; 3: acats s-fac tsiva,
ahiurescu, nchisescu, apuc, etc.; (fig: 1: (i) u ljau = mi duc,
fug, nchisescu; (ii) u ljau; lu ljau; nă lom = mi nsor cu ea; mi
mărit cu el; nă nerunăm, băgăm curună; (iii) ti ljai =
dămluseshti, ti-agudeashti chicută; expr: 2: ljau mână = lj-
acats mână sh-lj-u străngu (multi ori ca semnu di ghiunui); 3:
mi ljau di mână cu el = avem doilji idyli hui; 4: ljau di ureclji
= (i) nj-bag ureclja, ascultu; (ii) aduchescu, achicăsescu; 5:
ljau di oclju = diucljedz; 6: nj-lja ocljul = (i) aduchescu,
achicăsescu; (ii) mi urgheashti, njî ntunică ocljilj; 7: ânj si lja
ocljilj = nj-acatsă ocljilj pândzină, cicărdăsescu; 8: lj-ljau
ocljilj = lu-arăd, l-ciudusescu, lj-aruc măyi; 9: ljau pri zvercă;
ljau pri gushi = (i) lj-aduc mari ghideri, l-stuhinedz, l-
cubisescu, l-chisusescu, lj-fac bana amară, lu am pi suflit, l-
vatăm; etc.; 10: lj-ljau caplu = l-talj caplu; 11: sâ-lj ljai caplu
(shi s-fudz) = easti multu mushată; 12: ânj (si) lja mintea =
glărescu, mi glăreashti, cicărdăsescu; 13: nj-ljau mintea la
cicioari = fug ca naljurea fără să shtiu cătră iu s-mi duc; 14: nj-
ljau mintea di la... = nu mata mi minduescu la...; 15: nj-ljau

perlu, nj-ljau ocljilj, nj-ljau zverca = fug, u cărtsănescu, u
călescu, nj-arup zverca (gusha), u-angan cătsaua, etc.; 16: lj-
ljau bana = l-vatăm; 17: nj-ljau sânatăti (di iuva, di la cariva) =
mi dispartu di cariva, fug (di iuva, di la cariva); 18: lj-ljau tu
inimă = lj-agudescu, lj-pliguescu inima; 19: nj-lo nă cheatră di
pi inimă = mi ljishură, mi isihăsi multu; 20: nj-lja (durearea)
cu mână = fatsi tsiva di-nj fudzi durearea unăshună; 21: iu ljau
pâni = (i) iu acumpăr pâni sh-alti lucrî ti măcari; (ii) iu bănedz,
iu lucredz, iu stau cu casa; 22: ljau cu nichî = anichisescu; 23:
oaea s-lja di lapti = oaea astrăcheashti, astămătseashti s-da
lapti; 24: ljau anasă = dizvursescu, mi discurm; 25: ljau
vimtu = adilj vimtu curat, avredz; 26: lja foc = (i) s-aprindi (un
lucru); (ii) s-discarcă (tufechea); 27: ljau di hăbari = afu,
nvets, ânj si dzătsi ună hăbari; 28: si-lj ljau fumlu = fudzi, li
cărtsăneashti, li căleashti, u-angană cătsaua; 29: lj-ljau torlu, l-
ljau ân cicioari = mi duc după el, fac ca el; 30: nj-ljau căstiga;
nj-ljau curatili = nj-cher nădia, umutea; 31: lj-ljau cu bunlu
(arălu) = caftu s-lu cāndărsescu cu zboară buni (arali); 32: lj-
ljau sum aumbra-a mea = lu-apānghisescu (?), lu-apăr (lu-
afirescu) di dushmanj; 33: lj-ljau ca di diparti = nu-lj dzăc un
lucru pri fatsă, diunăoară, ma caftu s-lj-aduc ca pri deavărliga
ună hăbari arauă; 34: lj-u ljau ninti = mi duc năintea-a lui; 35:
ljau anyi = aduchescu lishor sh-agonja; 36: mi ljau după = mi
duc după; 37: ljau pri mini; ljau tră năinti = escu ma ghini (cu
sănatatea), mi mprustedz, nsănedz, sântăshedz, mi ngrash;
38: nj-u ljau pri mini = adixescu s-lu fac mini lucrul; 39: nj-u
ljau pri el = âlj fac besă, am ncreadirî la el; 40: sâ-nj lja sh-a
njia lupata apă = si-nj s-alăxea lucrili tri ma ghini shi sâ-nj
njargă lucrili-ambar; 41: ljau loc multu = mi ndipărtedz multu
{**ro: lua; primi; începe; etc.**} {**fr: prendre; recevoir;**
commencer; etc.} {**en: take; receive; start; etc.**} ex: lu-avea
loată (acătsată shi faptă) furlji sclav; s-nji loari lupata apă
(expr: s-alăxeari lucrili shi s-nji neagă-ambar); lo Budash
(apruce, adixi, lj-vin-j-al Budash) nă carti laie; aidi feată s-nă
lom (expr: s-nă ncurunăm); hoara-noastră u loash tini (expr:
u băgash tu mână, u călcash tini); tuti exudli sh-lu lo pri el
(expr: sh-lo sartsina s-li plătească el exudli); loară (nchisîră,
acătsară) tuti ca s-afeată; lja nyii (expr: aducheashti lishor,
agonja); s-lom di ureclji (expr: s-ascultăm); ni preftsălj nu lja
di ureclji (expr: nu-aduchescu); doilji frats gupishanj lja di
ureclji (expr: achicăsescu) cum sta luguria; yinitis tra s-lom di
ureclji (expr: s-ascultăm); crishing! s-loats di ureclji! (expr: s-
ascultats!); nu-sh loa di ureclji (expr: nu-asculta, nu s-
aduchea) un cu-alantu; lj-loa ocljul la tuti (expr: aduchea,
achicăsea); niscăntsă loară (nchisîră, apucară tri) Codurli;
poarca lo (nchisi cătră, apucă) pădurea; s-loară di (nchisîră
acătsară s-ducă la) munti armănjli; s-loară di giug (apucară s-
alină ndzeană); sculats-vă că va nă lja (expr: n-acatsă
durmjindalui) dzua; cătră iu lja pâni? (expr: cătră iu băneadză,
psunesescu pâni sh-alti lucrî tri măcari); loară di hăbari iu lja
pâni (expr: iu băneadză) amirălu; shtii cătră iu lja pâni (expr:
iu băneadză, iu psuneashti tri măcari) atsel căni di Barbă-
Cot?; alasă caljli s-lja anasă (expr: s-dizvursească); ishiră s-lja
vimtu (expr: s-adilji vimtu curat, s-avreadză); nu lja pri elj
(expr: nu mprusteadză, nu easti ma ghini cu sântătea, nu si
ngrashi); lo tră năinti, lo pri năș; sh-u loară pri năsh (expr: lă
dădea besă a lor); shi-l lo (expr: sh-lu-agudi, l-pligui) trăsh tu
injoară; a hoarăljei âlj deadiră foc, pădurea lo foc (expr: s-
apreasi); tufechea nu lo foc (expr: nu s-discărcă); lu-avea loată
di oclju (expr: l-diucle); ti ljai (expr: dămluseshti) di mână i di
cicioari; loari di lună (expr: agudiri di chicută, di dămbilă); sh-au
loată perlu (expr: fudziră, li cărtsăniră di-aoa); sh-lo ocljilj di-
aclo (expr: fudzi); lo-lj tată-su tsi li-ari (expr: s-lu lja neclu,
draclu); lă lom torlu (expr: fătsem ca elj, nă dutsem după urma
tsi u-alăsară); va-lj lja n cicioari (expr: va s-ducă după el); oili
s-loară di lapti (expr: astrăchiră, astămătseră s-da lapti); lji si
loară ocljilj (expr: lj-acătsară ocljilj pândzină, cicărdăsi); s-lo
(dusi, fudzi) după capră; s-mi loari tră nveastă (expr: si nsurari
cu mini); oili ahurhiră s-lja plailu (expr: s-ducă pri plai); u lo
seatea (expr: âlj si featsi seati); s-lja xeanili (expr: s-fugă tu
xeani); căt loa (expr: acătsa) s-easă; lo pulitiili (dusi pri pulitii)

ună câti ună; nica nu-avea loată (nchisită) ghini cânticlu; sh-loară ahântă vreari (expr: s-vrea ahântu multu); lutsea, di-ts loa ocljilj (expr: di ti urghea); tradzi apala shi-lj lja (expr: si-lj talji) caplu; sh-loară perlu (expr: fudziră) di-aclo; veadî aclo lălundz njilji, s-tsă si lja mintea (expr: s-glăreshiti di minti); loară di hăbari (expr: nvitsară, aflară) iu lja pâni (expr: băneadză) amirălu; ahurhiră s-lja plailu (si s-ducă pri plai) nsus tu muntsă; nu mi loats pri gushi (expr: s-nu mi stuhinats, s-nu-nj fătsets bana amară, s-nu mi vătămats); va-nj ljai fumealja pri zvercă (expr: va-nj fătsets fumealja s-tragă multi cripări); sh-lo mintea la ciciorai (expr: vdzi cătră iu-lj videa ocljilj) sh-lj-u deadi năpoi ânsus; s-nă lom ocljilj (expr: s-fudzim) di-aoatsi; bitisi polimlu shi-sh lo ocljilj năpoi (expr: fudzi năpoi) ânsus tu xeani; si-lj ljai fumlu ali Mari (expr: fudzi, li cărtsăni Mara); lja-ts curatili (expr: s-nu-ai vără nădii) sh-tini gione; di multu sh-loară curatili (expr: di multu sh-chirură umutea tsi u-avea) tra s-veadă lunea; nă lom căshtigă (expr: chirum umutea) sh-di la voi; sh-loară căshtiga (expr: chirură nădia) sh-nu ma scriară § **loat** (loătū) adg loată (loă-tă), loats (loătsi), loati/loate (loă-ti) – 1: (lucru) tsi easti acătsat tu mănă (tsi s-află iuva ică nj-ul da cariva) tra s-lu tsân tu mănă (s-lu bag altu iuva ică s-lu dau la cariva); 2: (lucru) tsi-lj s-ari dată i pitricută di cariva shi easti aprucheat; aprucheat, adixit, dixit, etc.; 3: tsi easti acătsat tra s-facă tsiva, ahursit, nchisit, apucat, etc.; (expr: 1: loat di vimtu = glar di minti; 2: loat di lună = tsi-lj lja cu arcoari, tsi ari diarei, tsi-lj talji cufoarea; etc., etc.) {*ro: luat; primit; început; etc.*} {*fr: pris; reçu; commencé; etc.*} {*en: taken; received; started; etc.*} ex: fu loat di furi; u vidzu loată (expr: traptă, slabă) la fătă; suntu loats (expr: ncrunats) di estan; eara loat di vimtu (expr: glar di minti); alea, loată di vimtu (expr: glară); loat (expr: dămlusit) di mănş shi di cicioari § **loari/loare** (loă-ri) sf lori (lôri) – atsea tsi s-fatsi cându s-lja tsiva; loată, aprucheari, adixiri, dixiri, acătsari, ahursiri, nchisiri, apucari, etc. {*ro: acţiunea de a lua; de a primi; de a începe; etc.; luare; primire; începere, etc.*} {*fr: action de prendre; de recevoir; de commencer; etc.*} {*en: action of taking; of receiving; of starting; etc.*} ex: după isapi, năsh isha tră dari, nu tră loari; ndreptu ai, ma nu-ai tră loari (dixiri) tsiva; loari di cusurinj (expr: ncrunari di cusurinj); cu loarea (expr: ncrunarea) a noastră; di loari afoară (expr: dămlusiri) § **para-ljau** (pă-ra-ljău) (mi) vb I paraloai (pă-ra-loăi), paraloam (pă-ra-loămū), paraloat (pă-ra-loă-tă), paraloari/paraloare (pă-ra-loă-ri) – 1: ljau ma multu dicăţ lipseashti (easti-ananghi, easti ghini); 2: aurlu pri cariva; văryescu, ncaci, cătigursescu, 3: mi-arăd, fac alatusi; alătipesescu, alutusesescu, stipsescu, ftisesescu {*ro: lua prea mult; certa; se înşela; greşi*} {*fr: trop prendre; reprimender, gronder, traher rudement, rabrouer; se tromper, fauter*} {*en: take too much; reprimand, scold, treat hard; err, make a mistake*} ex: nj-easti frică s-nu mi paraljai (s-nu mi ncaci, aurlu, cătigurseshti); nu paralja (nu lj-aurlă) cānlji; mi paraloai (stipsii, feci ună alatusi) § **paraloat** (pă-ra-loătū) adg paraloat (pă-ra-loă-tă), paraloats (pă-ra-loătsi), paraloati/paraloate (pă-ra-loă-ti) – tsi easti multu loat; tsi s-ari loată multu; tsi easti aurlat (ncăceat, cătigursit, etc.); tsi s-ari arăsă; tsi ari stipsit (ftisit, etc.); aurlat, văryit, ncăceat, cătigursit, 3: arăs, alătipsit, alutuset, stipsit, ftisit {*ro: luat prea mult; certat; înşelat; greşit*} {*fr: trop pris; reprimendé, grondé, traher rudement, rabroué; trompé, fauter*} {*en: taken too much; reprimanded, scolded, treated hard; erred, made a mistake*} § **paraloari/paraloare** (pă-ra-loă-ri) sf paralori (pă-ra-lôri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-paralja {*ro: acţiunea de a lua prea mult; de a certa; de a se înşela; de a greşi*} {*fr: action de trop prendre; de reprimender, de gronder, de traher rudement, de rabrouer; de se tromper, de fauter*} {*en: action of taking too much; of reprimanding, of scolding, of treating hard; of erring, of making a mistake*} § **loată** (loă-tă) sf fără pl – (ună cu **loari**) ex: ună loată (loari) tsi-lj featsi shi-lj dzăsi § **lundalui** (lún-da-luî) partitsiplu prizentu di la verbul ljau – lunda § **lunda** (lún-da) – (ună cu **lundalui**) ex: lunda-sh (expr: dānda-sh) mănă cu aushlu, âlj dzăsi

ljei' (a ljiéi) pr pirs III – vedz tu **el**

ljei' (a ljiéi) pr pos – vedz tu **lu'**

ljepri/ljepre (ljé-pri) sm – vedz tu **ljepuri**

ljepur (ljé-purū) sm – vedz tu **ljepuri**

ljepuri/ljepure (ljé-pu-ri) sm ljepuri (ljé-purī) – agru-prici tsi băneadză prit păduri shi cāmpuri (cāt ună cātushi di mari), cu urecliji lundzi, cu coada shcurtă, cu doi dintsi ma lundzi tsi s-ved că es dit falca di nsus shi cicioarili di dinăpoi ma lundză ca di-atseali di ninti tra s-poată s-fugă ma-agonja; ljepri, ljepur, ljopur, lepuri; (expr: 1: dormu ca un ljepuri = dormu multu lishor, mi dishteptu la itsi njic vrondu tsi s-fatsi deavărliga; 2: escu ljepuri = mi-aspar lishor, escu fricos; 3: fug ca ljepuri = fug multu agonja; 4: lj-fac (l-fac) cicior di ljepuri = lu-astrec, alag ma-agonja; l-fac di-arshini că lj-u pot, că-s ma bun di el) {*ro: iepure*} {*fr: lapin, lièvre*} {*en: rabbit, hare*} ex: s-duc avinatic tră ljepuri; turcul lu-acatsă ljepurli cu arăbălu; fudzea ca un ljepur § **ljepri/ljepre** (ljé-pri) sm ljepri (ljé-pri) – (ună cu **ljepuri**) ex: pots sâ-lj fats cicior di ljepri? (expr: pots s-lu astrets? sâ-lj fats di-arshini?) § **ljepur** (ljé-purū) sm ljepuri (ljé-purī) – (ună cu **ljepuri**) ex: fudzea ca un ljepur (expr: multu-agonja); lj-u frică ca a ljepurli § **ljopur** (ljio-purū) sm ljepuri (ljio-purī) – (ună cu **ljepuri**) § **lepuri/lepure** (lê-pu-ri) sm lepuri (lê-purī) – (ună cu **ljepuri**) ex: ca lepuri-lj fudzi ciciorlu (expr: alagă multu-agonja); âl feci cicior di lepuri (expr: lu-astricui) § **lipurici** (li-pu-riciū) sm lipurici (li-pu-ricī) – lepuri njic {*ro: iepure mic*} {*fr: petit lapin, petit lièvre*} {*en: small rabbit, small hare*} ex: s-li dats a lipuriciul § **lipurush** (li-pu-rúshū) sm lipurush (li-pu-rúshū) – pulj (njic) di lepuri {*ro: iepuras*} {*fr: levraut*} {*en: young rabbit, young hare*} § **lipuroa-nji/lipuroanje** (li-pu-roă-nji) sf lipuronj (li-pu-rónjī) – feamina-a lepurlui {*ro: iepuroaică*} {*fr: hase, femelle de lièvre*} {*en: female hare*} § **ljipurami/ljipurame** (lji-pu-rá-mi) sf fără pl – multimi di ljepuri; tuts ljepurli di pri loc {*ro: iepurime; număr de iepuri*} {*fr: nombre de lièvres; totalité des lièvres*} {*en: number of rabbits; totality of rabbits*} ex: tută ljipuramea (ntreaga miletu a ljepurlor) easti fricoasă; nu s-ari vidzută ahătă ljipurami (ahântu mari numir di ljepuri) ca estan

ljertu (ljér-tu) (mi) vb I ljirtai (ljir-tăi), ljirtam (ljir-tāmū), ljirtat (ljir-tă-tă), ljirtari/ljirtare (ljir-tă-ri) – nu lj-u voi a unui tr-atseali tsi nj-ari fapă (shi-lj li agărshescu); nu-lj fac tsiva a atsilui tsi-nj stipseashti; nu mata caftu sâ-nj si plătească năpoi ună borgi tsi-nj si cadî; simbătsescu; (expr: 1: lu ljirtă Dumnidză = l-lo Dumnidză, lji ncljisi ocljilj tră totna, muri; 2: Dumnidză s-lu ljirtă = zbor tsi s-dzătsi la moartea-a unui, rigeaea ca Dumnidză s-lji ljirtă amărtiili tsi-ari fapă tu bană; 3: mi ljertu di-un lucru = mi dispartu di-un lucru, nj-cher umutea di la un lucru, dusi, lu-agărshescu) {*ro: ierta*} {*fr: pardonner*} {*en: forgive*} ex: după-atseali tsi-lj feci, nu va mi ljirtă vărăoară; di oara aestă mi ljirtă; lu ljirtă di (nu-lj mata caftă s-lj-u plătească năpoi) borgea tsi avea s-lja; ljirtă-ti di năş (expr: agărsha-l, dusi, lja-ts umutea di la el); s-ljirtă (expr: s-dispătsă) amirălu di cāni; l-ljirtă Dumnidză (expr: du-si, muri); Dumnidză s-lu ljirtă, că nu fu un om arău § **ljirtat** (ljir-tătū) adg ljirtat (ljir-tă-tă), ljirtats (ljir-tătsi), ljirtati/ljirtate (ljir-tă-ti) – tsi nu va-lj si facă tsiva tră ştepsul tsi featsi; tsi nu-lj si caftă s-plătească năpoi ună borgi; simbătsit; (expr: ljirtatlu = atsel tsi fu ljirtat di Dumnidză, tsi muri, mortul) {*ro: iertat*} {*fr: pardonné*} {*en: forgiven*} ex: ljirtati s-hibă tuti; grailu cu limbă di moarti al ljirtat di părinti (expr: a părintilui tsi easti mortu); feata a mea, ljirtata (expr: tsi u-ari loată Dumnidză, tsi easti moartă); ma nu easti ca ljirtata (expr: ca atsea tsi muri, ca moarta); ljirtatlu (expr: mortul) di tat-tu eara mari shicăgi; iu easti mă-ta, ljirtata (expr: moarta), s-ti veadă shi s-hărsească § **ljirtari/ljirtare** (ljir-tă-ri) sf ljirtari (ljir-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ljirtă tsiva; (expr: 1: nj-ljau ljirtari di la cariva = lu ljertu sh-mi ljirtă (di tsi n-avem fapă) cându nă dispătsăm, că nu sâ shti ma s-nă videm altăoară; 2: ljirtari nu-ari = nu-ari ascăpari); simbătsiri {*ro: acţiunea de a ierta; iertare*} {*fr: action de pardonner; pardon*} {*en: action of forgiving, pardon*} ex: fac crutsi, sh-lja ljirtari; cându ti-agudi lăngoarea-aestă, ljirtari nu ari (expr: nu-ari ascăpari di-aestă lăngoari) § **niljirtat** (ni-ljir-tătū) adg niljirtat (ni-ljir-tă-tă), niljirtats (ni-

ljir-tátsi), niljirtati/niljirtate (ni-ljir-tá-ti) – tsi nu easti ljirtat **{ro: neiertat}** **{fr: non pardonné}** **{en: unforgiven}** § **niljirta-ri/niljirtare** (ni-ljir-tá-ri) sf niljirtari (ni-ljir-tári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu ljartă **{ro: acțiunea de a nu ierta}** **{fr: action de ne pas pardonner}** **{en: action of not forgiving}** ex: atseali tsi-nj featsi suntu ti niljirtari (di-atseali tsi nu s-ljartă) § **ljirtăciuni/ljirtăciune** (ljir-tă-ciú-ni) sf ljirtăciunj (ljir-tă-ciúnji) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-caftă ljirtari; ljirtarea tsi u caftă cariva; (expr: 1: (dari) tră ljirtăciuni = (dari la bisearică tri un mortu) tra sâ-lj si ljartă amărtili; 2: s-hibă cu ljirtăciuni = zbor tsi-lj s-dzâtsi a unui (tra s-lj caftă ljirtari) cându-lj fats tsi va tsi poati s-lu cătească; 3: nj-ljau ljirtăciuni = nj-caftu ljirtari, tu oara tsi easti s-mor, di la tuts, oaspits i dushmanj, tră tut tsi l-am faptă) **{ro: iertăciune, iertare}** **{fr: pardon, absolution, rémission}** **{en: forgiveness, pardon, absolution}** ex: ti aestă mari ljirtăciuni; nu-lj deadi ljirtăciuni la moarti; nj-loai ljirtăciuni di la tuts sh-deapoea mi cumnicai; lj-featsiră patrudzătsli sh-deadiră grân tră ljirtăciuni (expr: tra sâ-lj si ljartă amărtili) § **dumljartă** (dum-ljir-tă) vb I unipirs dumljirtă (dum-ljir-tă), dumljirta (dum-ljir-tă), dumljirtată (dum-ljir-tă-tă), dumljirtari/dumljirtare (dum-ljir-tă-ri) – prishcortari a zborlui “Dumnidzale ljartă”; rigeai faptă al Dumnidză tră ljirtarea a unui mortu ică a unui om tsi moari tu-atsea oară; dumnidzale, ljartă-l (ljartă-u)!; s-lu (s-u) ljartă Dumnidză; Dumljartă-lj tuti amărtili; **{ro: Doamne iartă!}** **{fr: que Dieu pardonne}** **{en: God forgive}** ex: pap-su, dumljartă-l (Dumnidzale ljartă-l!), muri antsârtsu; elj, dumljartă-lj (Dumnidzale, ljartă-lj!) § **dumljirtat** (dum-ljir-tátu) adg dumljirtată (dum-ljir-tă-tă), dumljirtats (dum-ljir-tátsi), dumljirtati/dumljirtate (dum-ljir-tá-ti) – ljirtat di Dumnidză; mortu **{ro: iertat de Dumnezeu; mort}** **{fr: pardonné par Dieu; mort}** **{en: forgiven by God; dead}** § **dumljirtari/dumljirtare** (dum-ljir-tá-ri) sf dumljirtari (dum-ljir-tári) – ljirtari di la Dumnidză **{ro: iertare de la Dumnezeu}** **{fr: pardon de Dieu}** **{en: God pardon}** ex: dumljirtata di mai-ta (ljirtata di Dumnidză, mai-ta tsi nu mata easti tu bană) § **dumljertu** (dum-ljir-tu) vb I dumljirtai (dum-ljir-tái), dumljirtam (dum-ljir-támü), dumljirtată (dum-ljir-tă-tă), dumljirtari/dumljirtare (dum-ljir-tá-ri) – verbu tsi ari mash singularlu-a indicativlui shi a sumgiocivlui prizentu, sh-ma multu, pirs II singular di la imperativ: “dumljartă-l, dumljartă-u, dumljartă-lj, dumljartă-li” cându-lj si fâtsi ună rigeai al Dumnidză s-lu (s-u, s-lji, s-li) ljartă di-amărtii pri cariva **{ro: rugăciune făcută lui Dumnezeu ca să ierte păcatele cuiva}** **{fr: prière à Dieu de pardonner les pécheurs}** **{en: prayer for forgiveness of sinners made to God}** ex: dumljartă-lj oslu (ljartă-l Dumnidzale)

ljî (ljî) pr pirs III – vedz tu **el**

ljî (ljî) pr pirs III – vedz tu **el**

ljicshor (ljic-shiô-rü) adg – vedz tu **lishor**

ljîn (ljînü) sn ljinuri (ljé-nuri) – soi di earbă, cu trupu suptsări tsi sâ mparti tu ma multi lumăchi tu partea di nsus, cu frândză njits shi strimti, cu lilici albi i njirli, tsi easti criscută di om tră ljitsăli shi untulemnul tsi si scot dit ea **{ro: in}** **{fr: lin}** **{en: flax}** ex: s-tsasă nă pândza di ljin; toartsu ljin; calj ncărcats cu ljin; purta nă cămeashi di ljin; simintsă di ljin; tu-un chiro s-lucra tu armănamu ljinlu multu § **ljinar** (ljî-nărü) sm ljinari (ljî-nări) shi sn ljinari (ljî-nă-ruri) – cari lucreadz ljinlu; cari vindi ljin **{ro: inar}** **{fr: linier}** **{en: worker or seller of flax}** § **ljînatsă** (ljî-nă-tsă) sf ljinatsă (ljî-nă-tsă) – resturli (limnoasi) tsi-armân după tsi ljitsăli suntu scoasi dit ljin **{ro: resturi de in}** **{fr: restes ligneux de lin nettoyé}** **{en: remnants (wood) after the fibers are taken out of flax}** ex: nu cură ninga linatsăli

ljinar (ljî-nărü) sm – vedz tu **ljin**

ljînatsă (ljî-nă-tsă) sf – vedz tu **ljin**

ljipurami/ljipurame (ljî-pu-rá-mi) sf – vedz tu **ljepuri**

ljipurar (ljî-pu-rári) sm ljipurari (ljî-pu-rári) – pulj mari tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj, ljepuri) njits; ornji, vultur, aito, atsiră, ută, hutcă, hută, stavrait, schiponj; (fig: ljipurar = un tsi easti ca ună ornji, easti gioni, lemargu, sharcu, etc.) **{ro: vultur}** **{fr: vautour, gypaète}** **{en: vulture}** § **lipurar** (li-pu-rári) sm lipurari (li-pu-rári) – (ună cu **ljipurar**) ex: lipurarli nu

suntu corghi

ljirtari/ljirtare (ljir-tá-ri) sf – vedz tu **ljertu**

ljirtat (ljir-tátü) adg – vedz tu **ljertu**

ljirtăciuni/ljirtăciune (ljir-tă-ciú-ni) sf – vedz tu **ljertu**

ljishor (ljî-shiô-rü) adg – vedz tu **lishor**

ljishurac (ljî-shiû-rácü) adg – vedz tu **lishor**

ljishurami/ljishurame (ljî-shiû-rá-mi) sf – vedz tu **lishor**

ljishurari/ljishurare (ljî-shiû-rá-ri) sf – vedz tu **lishor**

ljishurashcu (ljî-shiû-râsh-cu) adg – vedz tu **lishor**

ljishurat (ljî-shiû-rátü) adg – vedz tu **lishor**

ljishuratic (ljî-shiû-rá-ticü) adg – vedz tu **lishor**

ljishureatsă (ljî-shiû-reá-tsă) sf – vedz tu **lishor**

ljishuredz (ljî-shiû-rédzü) vb I – vedz tu **lishor**

ljitsă (ljî-tsă) sf pl – partea dit un arăzboi tsi sh-u-adutsi cu-ună chinari di cari suntu-acătsati hirili cu oclju prit cari trec hirili di la ustură; hirili cu oclju dit aestă chinari **{ro: ițe}** **{fr: lisses (lice) du métier à tisser}** **{en: heddles, warp}**

ljocă (ljîô-că) invar – vedz tu **ljoco**

ljoco (ljîô-co) invar – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapti); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzătsi; ljocă, ta-o-to, tivichel, glar, hazo, temblă, hut, hljara, hasca, shapshal, shabsha, shamandur, ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, tabolja, divană, hazuscu, hahă, hai-hui, hai-hum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, turlu, uzun **{ro: prost, imbecile}** **{fr: badaud, sot, niais, nigaud}** **{en: stupid, fool}** § **ljocă** (ljîô-că) invar – (ună cu **ljoco**)

ljolad (ljîô-ladh) sm – vedz tu **ladi**

ljoladh (ljîô-ladh) sm fără pl – ună cu **ljolad**

ljondo (ljîôn-do) sm – vedz tu **ljundar**

ljopur (ljîô-purü) sm – vedz tu **ljepuri**

ljufari/ljufare (ljîuf-tá-ri) sf – vedz tu **alumtă**

ljufari/ljufare (ljîuf-tá-ri) sf – vedz tu **ljuftescu**

ljufat (ljîuf-tátü) adg – vedz tu **alumtă**

ljufat (ljîuf-tátü) adg – vedz tu **ljuftescu**

ljufat (ljîuf-tă) sf – vedz tu **alumtă**

ljufat (ljîuf-tă) sm – vedz tu **alumtă**

ljufat (ljîuf-tă) sm ljufteanj (ljîuf-teanjî) – om mari, analtu sh-gros; un tsi lj-u poati multu; galjaman, ghigantu; (fig: ljufat = un tsi măcă multu di multu, mari măcător) **{ro: namilă, matahală}** **{fr: homme de grande taille, géant; guerrier; gros mangeur}** **{en: giant, huge creature; fighter; great eater}** ex: eara un ljufat (ghigantu) di om căt un munti; sh-băgă plătărlu ljufat (galjamanlu) năoară, di-alantă parti lu-arăsturnă; măcară ljufteanjli (galjamanli), ică fig: măcătorli; tsi ljufat (galjaman, ică fig: mari măcător) easti!

ljuftescu (ljîuf-tés-cu) (mi) vb I – vedz tu **alumtă**

ljuftescu (ljîuf-tés-cu) (mi) vb I – ljufitii (ljîuf-tîi), ljufteam (ljîuf-teamü), ljufită (ljîuf-tî-ti), ljufitii/ljufitii (ljîuf-tî-ri) – mi-aruc pristi cariva i tsi va, aurnjescu, urnjescu, hiumusescu, sâlgheacu, arăvuescu, năpădescu, ljuftescu **{ro: năpusti}** **{fr: fondre sur, se ruer sur}** **{en: pounce, hurl oneself over}** ex: cari s-ljufui (s-hiumusi, s-arcă) cānili, vrea mi bea § **ljufit** (ljîuf-titü) adg ljufită (ljîuf-tî-tă), ljufits (ljîuf-titsi), ljufitii/ljufitii (ljîuf-tî-ti) – tsi easti arcat pristi cariva i tsi va; urnjit, hiumusit, sâlghit, arăvuit, năpădit, ljufit **{ro: năpustit}** **{fr: fondre sur, rué sur}** **{en: pounced, hurled over}** § **ljufitir/ljufitire** (ljîuf-tî-ri) sf ljufitiri (ljîuf-tî-ri) – atsea tsi fâtsi cariva tsi s-aurnjashti; urnjiri, hiumusiri, sâlghiri, arăvuiri, năpădiri, ljufitiri **{ro: acțiunea de a se năpusti; năpustire}** **{fr: action de fondre sur, de se ruer sur}** **{en: action of pouncing, of hurling oneself over}** § **ljufit** (ljîuf-tu) (mi) vb I – ljufitai (ljîuf-tái), ljufitam (ljîuf-támü), ljufită (ljîuf-tă-tă), ljufitari/ljufitare (ljîuf-tá-ri) – (ună cu **ljuftescu**) ex: află luplu ljufitandalui (alumtandalui) cu ura § **ljufit** (ljîuf-tátü) adg ljufită (ljîuf-tă-tă), ljufits (ljîuf-tátsi), ljufitii/ljufitii (ljîuf-tî-ti) sf ljufitiri (ljîuf-tî-ri) sf ljufitiri (ljîuf-tî-ri) – (ună cu **ljufitir**) § **ljufitescu** (ljîuf-tu-és-cu) (mi) vb I – ljufituii (ljîuf-tu-ii), ljufitueam (ljîuf-tu-iamü), ljufituită (ljîuf-tu-i-tă), ljufituiti/ljufituite (ljîuf-tu-i-ti) – (ună cu **ljufitescu**) § **ljufituit** (ljîuf-tu-itü) adg ljufituită (ljîuf-tu-i-tă), ljufituits (ljîuf-tu-itsi), ljufituiti/ljufituite (ljîuf-tu-i-ti) – (ună cu

ljufit' § **ljufituri'**/**ljufuire** (ljūf-tu-ī-ri) sf ljufituri (ljūf-tu-ī-ri) – (ună cu **ljufit'**)

ljufituri'/**ljufuire** (ljūf-ti-ri) sf – vedz tu **alumtā**

ljufituri'/**ljufuire** (ljūf-ti-ri) sf – vedz tu **ljufiescu'**

ljufit' (ljūf-titū) adg – vedz tu **alumtā**

ljufit' (ljūf-titū) adg – vedz tu **ljufiescu'**

ljufit' (ljūf-tu) (mi) vb I – vedz tu **alumtā**

ljufit' (ljūf-tu) (mi) vb I – vedz tu **ljufiescu'**

ljufiescu' (ljūf-tu-ēs-cu) (mi) vb I – vedz tu **alumtā**

ljufiescu' (ljūf-tu-ēs-cu) (mi) vb I – vedz tu **ljufiescu'**

ljufituri'/**ljufuire** (ljūf-tu-ī-ri) sf – vedz tu **alumtā**

ljufituri'/**ljufuire** (ljūf-tu-ī-ri) sf – vedz tu **ljufiescu'**

ljufituri' (ljūf-tu-ītū) adg – vedz tu **alumtā**

ljufituri' (ljūf-tu-ītū) adg – vedz tu **ljufiescu'**

ljuljac (ljū-ljiacū) sm – vedz tu **licur**

lju-lju-lju! (ljū-ljū-ljū!) inter – vedz tu **lu-lu-lu!**

ljunar (ljū-nārū) sm, sf, adg – vedz tu **ljundar**

ljundar (ljūn-dārū) sm, sf ljundarā (ljūn-dā-rā), ljundari (ljūn-dārī), ljundari/ljundare (ljūn-dā-rī) – prici mari (fumealja-a cātushlor), carnivorā (tsi s-hrāneashti cu carni), tsi bāneadzā tu Africā shi Asi, sh-cu unā hioti (coamā) multu mari shi tufoasā pri cap; aslan, arslan, ljunar; (fig: tsi easti gioni sh-livendu ca un ljundar) {*ro: leu*} {*fr: lion*} {*en: lion*} ex: adutsi ljundarlji (aslanlji) agri; s-vātāmārā sh-doi ljundari (fig: gionj, icā aslanj) § **ljunar** (ljū-nārū) sm, sf ljunarā (ljū-nā-rā), ljunari (ljū-nārī), ljunari/ljunare (ljū-nā-rī) – (ună cu **ljundar**) § **ljondo** (ljūn-do) sm fārā pl – numā tsi s-da a unui cāni tsi sh-u-adutsi cu-un ljundar {*ro: nume dat unui câine care seamănă cu un leu*} {*fr: nom donné à un chien semblant à un lion*} {*en: name given to a dog resembling a lion*}

ljuschidā (ljūsh-chī-dā) sf – vedz tu **luschidā**

ljushor (ljūsh-shiōrū) adg – vedz tu **lishor'**

ljushpā (ljūsh-pā) sf ljushpi/ljushpe (ljūsh-pi) – ploci njits (ascuri shi nyilicioasi) cari, ashtimuti unā pisti alantā, acoapirā truplu-a pescului (a nipāticāljei, aocioarilor di pulj, etc.); aspru, fludhā, pārdzic, soldzu {*ro: solz (pește, șarpe, etc.)*} {*fr: écaille (poisson, serpent, etc.)*} {*en: scale (fish, snake, etc.)*} ex: chealea s-dizbileashti ca ljushpi (soldzā) njits; ca ljushpili (soldzālji) di sharpi

ljushurami'/**ljushurame** (ljūsh-shiū-rā-mi) sf – vedz tu **lishor'**

ljushurari'/**ljushurare** (ljūsh-shiū-rā-rī) sf – vedz tu **lishor'**

ljushurat (ljūsh-shiū-rātū) adg – vedz tu **lishor'**

ljushureatsā (ljūsh-shiū-reā-tsā) sf – vedz tu **lishor'**

ljushuredz (ljūsh-shiū-rédzū) vb I – vedz tu **lishor'**

loari/loare (loā-ri) sf – vedz tu **ljau**

loat (loātū) adg – vedz tu **ljau**

loatā (loā-tā) sf – vedz tu **ljau**

lobudā (lō-bu-dā) sf lobudi/lobude (lō-bu-di) – unā soi di earbā (agrā shi imirā) cu frāndzā lārdzi tsi s-mācā sh-cu cari s-fatsi primāveara (cāndu lobuda easti frescā) unā pitā multu bunā {*ro: lobodā*} {*fr: arroche*} {*en: orach, pig weed*} ex: pitā di lobudā § **alobudā** (a-lō-bu-dā) sf alobudi/alobude (a-lō-bu-di) – (ună cu **lobudā**)

loc (lōcū) sn locuri (lō-curī) – 1: luguria di cari easti faptā atsea tsi cālcām cāndu imnām nafoarā pri padea goalā (muntli gol fārā chetsrā, pi cāmpul lucrat, etc.); tsarā, tsārnā, pimintu; 2: arālichea acātsatā di-un lucru; parti dit vlihuritati (spatsiu) tu cari s-aflā curdusit un lucru; arālāchi, arālīchi; 3: muntsālji, cāmpurli, arāurli, arādzāmurli, horli sh-cāsābadzljī tsi fac tuts deadun unā nai, unā duvletī, etc.; nai, duvletī, vāsili, vāsiliu, amirārīlji, crat, stat; (expr: 1: nu mi-acatsā loclu; nu mi-ari loclu; nu mi-aflā loclu = nu pot si stau isih; mizi ashteptu si s-facā un lucru; 2: mi ngroapā loclu (di-arshini) = mi-arushinedz multu; intru tu loc di-arshini; 3: mi bagā cu caplu n loc = mi fātsi di-arshini; 4: nj-yini inima (sufliu) la loc = ānj treatsi lāhtara, isihāsescu; 5: nu mi ncapi loclu (casa, di harauā) = mi hārsescu multu; 6: nu-acatsā loc = nu-agiutā la tsiva, nu ved vārā hāiri; 7: s-cutreamburā loclu (di el) = easti ahāntu-arāu sh-pāngān cā nu poati s-lu-aravdā loclu; 8: ljau loc multu = mi dipārtedz multu; 9: ānj sta mintea n loc = nu pot s-aduchescu tsi s-fatsi, mi ciudisescu multu di tsi s-fatsi; 10: māscheā loclu =

muri; dusi s-adarā chirāmidz; dusi s-adarā oali; 11: mi fac ca loclu = mi nvirinedz, mi amārāscu, crep; 12: fac loc = mi dau di-unā parti, alas cariva s-treacā; 13: fug, di mās loclu = fuc ca vimtul, multu-agonja; 14: (fac un lucru) cāndu nu lj-easti loclu = (fac un lucru) cāndu nu lipseashti, cāndu nu easti ghini s-lu fac; 15: loc mi fac = mi fac afan; 16: iu sh-va loclu = nu iutsido, mash aclo iu (cāndu) lipseashti; 17: loclu iu featā puljlji = locuri multu ndipārtati (dit pārmithi, iu featā puljlji, dupā soari); 18: unā palmā di loc = niheamā loc, putsānā dipārtari di-aoa; 19: (oaminj) di-a loclui = (oaminj) amintats sh-chiscuts tu-aesti pārtsā di loc; 20: di caplu-a loclui = di tu nchisitā, ditu-arhii; 21: locuri-locuri = pri-aoa sh-pri-aclo, cānd tu-un loc, cānd tu-un altu; 22: tu/pri loc; ca dit loc = dip atsea oarā, unāshunā; 23: tu-un loc = iuva {*ro: pământ, țară; loc; regiune, țară; etc.*} {*fr: terre, poussière; lieu, place, endroit; contrée, pays; etc.*} {*en: soil, land, earth; place; region, country; etc.*} ex: ai loc trā casā?; tuti mushutetsli a loclui; cheatra easti greauā la loclu-a ljei; stai tu loclu-a meu; him loc (escu tsarā, pimintu); loclu aestu (locurli aesti, naea-aestā) hearbi di furi; treatsi multi locuri (craturi); oaminj dit loclu-a lui (dit hoara, pulitia, cratlu); feata s-turnā tu loc-lji (tu cratlu-a ljei); noi him di-aoa, di-a loclui (expr: faptsā sh-bānats tu locurli aesti); nu suntu di-a loclui (expr: nu suntu di pārtsālī-a noastri, dit locurli di deavārliga di noi); nu-l cunoashti loclu (expr: easti xen, nu easti di-aoa); s-cutreamburā loclu (expr: easti multu pāngān sh-arāu); shidea ascumtu tu un loc (expr: iuva); locuri-locuri (expr: pri-aoa sh-pri-aclo) apa cheari; avea loatā loc multu (expr: s-avea dipārtatā multu); nu lu ncapi loclu (expr: s-ari hārsitā multu); acātsā s-nu u-aflā loclu (expr: s-nu aibā isihii); nveasta loclu nu sh-afla (expr: nu putea s-shadā iuva cā nu-avea dip arihati); māscheā loclu (expr: muri); tu loc di cāpri, deadirā di cānj; plāscāni tu loc (expr: diunāoarā); l-tormu nāpudishalui pri loc (expr: diunāoarā); buni suntu, ma nu-acatsā loc (expr: nu videm hāiri di eali, nu-agiutā cu tsiva); s-featsirā ca loclu (expr: sā nvirinarā multu); zboarālī-a lui nu-acātsa loc (expr: nu-agiuta, nu videam vārā hāiri); merlu locu-s-featsi (expr: s-featsi afan); cljeili tu loc s-featsirā (expr: chirurā, afani s-featsirā); loclu nu lu-acātsa (expr: nu shidea isih); ahiursirā s-mācā, ma tsi u vrei? nu-acātsa loc (expr: nu videa hāiri di mēcari); grairi, s-ti ngroapā loclu (expr: zboarā, s-ti-arushineadzā multu); giuneatsa s-u-aspunā omlu, sh-va loclu (expr: cāndu lipseashti)

locantā (lo-cān-tā) sf – vedz tu **lucantā**

locmai/locmae (loc-mā-i) sf locmāi (loc-māi) – soi di pitā; lucumā {*ro: plăcintă*} {*fr: galette, tarte*} {*en: Aromanian pie*} ex: aclo va s-da di-unā locmai (pitā) § **lucumā** (lu-cu-mā) sm lucumadz (lu-cu-mādzi) – (ună cu **locmai**)

loghothet (lo-gho-thētū) sm loghothets (lo-gho-thētī) – unā cu **logotet**

logotet (lo-gho-thētū) sm logotets (lo-gho-thētī) – omlu tsi chivimiseashti unā ciuflichī (di-aradā, trā nicuchirlu-a ciuflichiljei) {*ro: logofăt*} {*fr: logothète*} {*en: (farm) administrator*}

lohi/lohe (lō-hi) sf lohi (lōhī) – unā soi di apalā tsi s-acatsā di lāmnia-a tufechiljei, tra s-lj-agiutā stratiotslji cāndu s-alumtā fatsā n fatsā cu dushmanjlji; bāinetā, sunghii, shpangā, spangā {*ro: baionetă*} {*fr: baïonnette*} {*en: bayonet*} ex: nipitrundats cu lohea (bāineta)

loj (lōjū) sn – vedz tu **lujar**

loji/loje (lō-ji) sf – vedz tu **lujar**

longi/longe (lón-gi) sf longi (lón-gi) shi longi (lóngi) – larmā, lavā, ghiurultii, yiurultii, loscut, pālurā, sālāvati, vreavā, vrundu, zbuc {*ro: zgomot*} {*fr: bruit, vacarme*} {*en: noise, uproar*}

longi/longe (lon-gi) sf longi (lóngi shi lón-gi) – vrundu shi lavā ahāntā mari di lu-asurzeashti omlu (di-lj lja urecljili); amisticăturā di multi turlīi di bots (vronduri, lavā, loscuti, etc.); vreavā, loscut, larmā, halat, lavā, lāvātūrā, pālurā, ghiurultii, yiurultii, tāvātūrā, fāsāri, shimātā, etc. {*ro: gălăgie, vacarm*} {*fr: tumulte, vacarme*} {*en: tumult, turmoil, uproar*} ex: mari longi (lavā, halat) featsit

lor' (a lórü) pr pirs III – vedz tu **el**

lor' (a lórü) pr pos – vedz tu **lu'**

lordhu (lór-dhu) sm lordzâ (lór-dzâ) – ună cu **lordu**

lordu (lór-du) sm lordzâ (lór-dzâ) – mari nicuchir di loc shi hori dit chirolu-atsel veclju dit Anglii; om dit scara nai ma-analtă sh-tinjisă dit Anglia di adzâ; (fig: om ghini nviscut, livendu, prâpsit, etc.) **{ro: lord}** **{fr: lord}** **{en: lord}**

loscut' (lós-cutü) sn loscuti/loscute (lós-cu-ti) – asunătură, crot, cursu, ghiurultii, yiurultii, larmă, lavă, longi, pâltură, sâlăvati, vreavă, vrundu, zbug **{ro: zgomot}** **{fr: bruit, vacarme}** **{en: noise, uproar}** ex: un loscut (vreavă) s-avdi; eara ună lavă sh-un loscut (vrundu); loscut (lavă) mari tră sursiri

loscut' (lós-cutü) sn loscuti/loscute (lós-cu-ti) – atsea parti (cumată) ma njică di apă (lichid) tsi poati s-cadă singură; chicută, chică, chicătură, pică, lungută, staxeauă, proscut **{ro: picătură}** **{fr: goutte}** **{en: drop}**

lostru' (lós-tru) sn loastri/loastre (loás-tri) – hălati (ună cumată di lemnu, her, cilechi, etc.) lungă shi suptsări) tsi easti băgată năpoea-a ushiljei tra s-u tsână ncljisă shi s-nu poată s-hibă dishcljisă di nafoară; lostur, lotru, mandal, căpălahtu, cătălahtu, dzangră, zangră, sirtu **{ro: ivăr, zăvor}** **{fr: barre de fermeture, sorte de loquet en bois fixé derrière et en haut de la porte}** **{en: sort of wooden door latch}** ex: dzu aspindzurat, noaptea tu guvâ (angucitoari: **lostrul**) **{ro: lostur}** (lós-turü) sn losturi (lós-turi) – (ună cu **lostru'**) ex: usha eara ncljisă sh-cu losturlu; s-culcă cându apiră, s-dishteaptă di ntunearică (angucitoari: **losturlu**) **{ro: lotru}** (lô-thru) sn loatri/loatre (loá-thri) – (ună cu **lostru'**)

lostru' (lós-tru) sn loastri/loastre (loás-tri) – cumată di lemnu (her, cilechi, etc.) lungă shi suptsări, cu cari (cu un loc di-andoapir iuva câtă tu mesi) s-bagă puteari di-ună parti tra si s-analtsă i si s-mină lucruri greali di-alantă parti; yeadam **{ro: pârghie}** **{fr: levier}** **{en: lever}** ex: un lostru di her **{ro: lostur}** (lós-turü) sn losturi (lós-turi) – (ună cu **lostru'**)

lostru' (lós-turü) sn – vedz tu **lostru'**

lostru' (lós-turü) sn – vedz tu **lostru'**

lot (lótü) sn loturi (lô-turi) – cali (mitoadă, trop, etc.) prit cari s-aleadzi, după cum âlj cadu tihea, un om dit ună ceată mari di oaminj; lotă, lutării, lotării, lahno, lăhmă, scurtitsă, shcurtitsă, ciop, clir **{ro: lot, soartă}** **{fr: lot, (tirer au) sort}** **{en: (draw, cast) lots, chance, fate}** ex: nji cădzu tu lot (amintai lutăria; nj-lu tihea s-amintu) **{ro: lotă}** (lô-tă) sf loti/lotre (lô-ti) – (ună cu **lot**) ex: lj-ishi lota (fu aleptu, amintă); tu lotea-a mea fu ayinja, tu a frati-njui casa **{ro: lahno}** (lah-nó) sm lahnadz (lah-nádzi) – (ună cu **lot**) **{ro: lăhmă}** (lăh-mă) sm lăhmadz (lăh-mádzi) – (ună cu **lot**) ex: feata dzătsi s-arcats lăhmălu (s-arcats shcurtitsa, cioplu, clirlu; s-trădzets lotaria) **{ro: lutării/lutărie}** (lu-tă-ri-i) sf lutării (lu-tă-rii) – 1: ună soi di-agioc iu (i) cati om, dit ună buluchi mari di oaminj, lja (lj-si da) căti un tischire cu-un numir ngrăpsit pri el, (ii) un numir s-aleadzi, făr si să shtibă dininti cari numir va s-aleagă, shi (ii) omlu tsi tihiseashti s-aibă tischirelu cu-aestu numir va s-amintă un lucru (di-aradă paradz); 2: cali (mitoadă, trop, etc.) prit cari s-aleadzi un om, după cum âlj cadu tihea, dit ună parei mari di oaminj; lotării, lot, lotă, lahno, lăhmă, shcurtitsă, ciop, clir **{ro: loterie, lot, soartă}** **{fr: loterie, lot, sort}** **{en: lottery, fate}** **{ro: lotării/lotărie}** (lo-tă-ri-i) sf lotării (lo-tă-rii) – (ună cu **lutării**)

lotă (lô-tă) sf – vedz tu **lot**

lotării/lotărie (lo-tă-ri-i) sf – vedz tu **lot**

lotră (lô-thră) sf lothri/lothre (lô-thri) – ună cu **lotră**

lotru (lô-thru) sn loathri/loathre (loá-thri) – ună cu **lotru**

lotră (lô-thră) sf lotri/lotre (lô-thri) – arădătsină di dinti; (fig: cumată di penură) **{ro: rădăcină de dinte}** **{fr: racine de dent}** **{en: tooth root}**

lotru (lô-thru) sn – vedz tu **lostru'**

loyiotat (lo-yio-tătü) sm – om multu nvitsat; shtiut **{ro: savant}** **{fr: savant}** **{en: scholar, scientist, learned man}**

lu (lú) pr pirs III – vedz tu **el**

lubrisescu (lu-bri-sés-cu) vb IV – vedz tu **lămbii**

lubrisiri/lubrisire (lu-bri-si-ri) sf – vedz tu **lămbii**

lubrisit (lu-bri-sitü) adg – vedz tu **lămbii**

lucancu (lu-cán-cu) sm – vedz tu **lucanic**

lucanic (lu-cá-nicü) sm lucanits (lu-cá-nitsi) shi sn lucanitsi/lucanitse (lu-cá-ni-tsi) – carni mătsinată (stumahî, inimă, hîcat, etc. mătsinat), ndreaptă cu mirudenii shi hiptă tu mats di porcu i di oai tra si s-măcă coaptă tu cireap (proaspită cându s-fatsi, i afumată ma amănat); lucancu, culucancu, culeu; dormenji, roman; lumbar, bumbar; sugiuc **{ro: cârnat}** **{fr: saucisse, andouille}** **{en: sausage}** ex: andzări lucanitslji spindzurats **{ro: lucancu}** (lu-cán-cu) sm lucantsi (lu-cántsi) – (ună cu **lucanic**) **{ro: culeu}** (cu-léü) sm culei (cu-léi) – (ună cu **lucanic**) **{ro: culucancu}** (cu-lu-cán-cu) sm culucantsi (cu-lu-cántsi) – (ună cu **lucanic**)

lucantagi (lu-can-ta-gi) sm – vedz tu **lucantă**

lucantă (lu-cán-tă) sf lucanti/lucante (lu-cán-ti) – casă iu oaminjli di pri cali pot s-ducă tra s-măcă (s-bea) shi, tu chirolu-atsel veclju, chirageadzli putea s-află apanghiu noaptea tră durnjiri (cu nichî) sh-ună ahuri iu si-sh tsână caljli; locantă, mianei, miheni, mieni, hani, mihână **{ro: birt}** **{fr: hôtellerie, auberge}** **{en: inn, hostelry}** **{ro: locantă}** (lo-cán-tă) sf locanti/locante (lo-cán-ti) – (ună cu **lucantă**) **{ro: lucantagi}** (lu-can-ta-gi) sm lucantageadz (lu-can-ta geádzi) – omlu tsi tsăni ună lucantă (nicuchirlu, ică sirvitorlu tsi chimăseashti); hăngi, miengiu, mehengi **{ro: birtaş}** **{fr: cabaretier, traiteur, aubergiste}** **{en: innkeeper}**

lucrari/lucrare (lu-cră-ri) sf – vedz tu **lucru**

lucrat (lu-crătü) adg – vedz tu **lucru**

lucrătonj (lu-cră-tónjiü) sm, sf, adg – vedz tu **lucru**

lucrător (lu-cră-tórü) sm, sf, adg – vedz tu **lucru**

lucredz (lu-crédzü) vb I – vedz tu **lucru**

lucru (lú-cru) sn lucruri/lucure (lú-cri) shi lucruri (lú-curi) – 1: atsea tsi fatsi omlu tra si sh-amintă pânea (si sh-analtsă ună casă tră apanghiu, si sh-crească oili tră lănă shi lapti, s-dishcljidă ună ducheani tră alishvirishi, etc.); istreti, huzmeti, tehni, zănatî, alishvirishi; 2: atsea tsi s-află tu lumi (tu bană i nibană, tsi s-mină i sta pri loc, etc.), ipothisi; 3: lugurii tsi poati si s-veadă cu ocljilj i cu mintea (tsi poati si s-avdă, si s-anjurdească, si s-aduchească cu deadzitli, etc.); lugurii, lugrii; (fig: 1: lucruri = nishani, ciudii, etc.; expr: 2: nj-mutrescu lucrul = nu-am ananghi; 3: tsi easti lucrul? = tsi s-fatsi, cătse?; 4: l-bag pi lucruri = l-fac s-lucreadz; lj-aflu un lucruri; lu-arughedz; 5: dzuă di lucruri = tsi nu easti Dumănică i dzuă pisimă, di sârbătoari; dzuă lălătoari, dzuă lăvrătoari) **{ro: lucru, serviciu, ocupație, afacere, problemă, chestiune; obiect; minune}** **{fr: travail, occupation, affaire; question, chose; objet, merveille}** **{en: work, occupation, trade, affair; question, problem; thing, object; marvel, wonder}** ex: altu lucruri (huzmeti) nu-au tsi s-facă; tsi lucruri (istreti, tehni, zănatî) ai (fatsi), oaspe?; lucruri (huzmetea) cu yii, orbu va lu-adari; au multi lucruri (huzmets, ipotisi) tr-avinari; ia cum sta lucrul (ipotisea); tră tse lucruri (ipotisi) easti zborlu? lucruri xen (lugurii xeană) nu tsăni căldură; arsiră tuti lucrili; mash un lucruri (ipotisi, ică lugurii) s-nu-agârsheshti; mari lucruri (fig: nishani, ciudii) di feată!; s-nă fudzim shi s-nă mutrim lucrul (expr: s-nu-avem ananghi di tsi-alăsăm năpoi); mi duc sh-ts-aduc apă di la fântână, ghini ma, shtii tsi easti lucrul? (expr: shtii tsi s-fatsi? cătse-nj yini greu s-mi duc?) **{ro: nilucru}** (ni-lú-cru) sn fără pl – catandisea tu cari s-află atsel tsi nu lucrează (ică atsel cari căfă lucruri ma nu poati s-află) **{ro: șomaj, inactivitate}** **{fr: chômage, inactivité}** **{en: unemployment, inactivity}** **{ro: lucruri}** (lú-curü) sn lucruri (lú-curü) shi lucrări (lú-cări) – (ună cu **lucru**) **{ro: lucredz}** (lu-crédzü) vb I lucrari (lu-crări), lucrăm (lu-crămü), lucrată (lu-cră-tă), lucrari/lucrare (lu-cră-ri) – fac un lucruri tra s-nj-amintu bana (să-nj scot pânea, s-analtsu-ună casă, etc.) **{ro: lucra}** **{fr: travailler}** **{en: work}** ex: lucrează eu tută dzuă; lucrează tu giunatic, s-ti tindzi tu-aushatic **{ro: lucrat}** (lu-crătü) adg lucrată (lu-cră-tă), lucrats (lu-crătü), lucrati/lucrate (lu-cră-ti) – (omlu) tsi ari faptă un lucruri; (lucrul) tsi easti faptu **{ro: lucrati}** **{fr: travaillé}** **{en: worked}** **{ro: lucrari/lucrare}** (lu-cră-ri) sf lucrări (lu-crări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lucrează **{ro: acțiunea de a lucra; lucrare, lucru}** **{fr: action de travailler; travail}** **{en: action of working; work}** ex: tră lucrari, ficiorlu lucruri; năș

caplu nă minută nu-l scoală di lucrari (di la lucrul tsi-l fatsi) § **nilucrat** (ni-lu-crătū) adg nilucrată (ni-lu-cră-tă), nilucrats (ni-lu-crătși), nilucrati/nilucrate (ni-lu-cră-ti) – tsi nu easti lucrat; (omlu) tsi nu-ari făptă un lucru {*ro: nelucrat*} {*fr: qui n'a (n'est) pas travaillé*} {*en: who has (that is) not worked*} ex: agrul eara nilucrat (agru) nu eara lucrat) § **nilucrari/nilucrare** (ni-lu-cră-ri) sf nilucrări (ni-lu-crări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu lucrează {*ro: acțiunea de a nu lucra; nelucrare, inactivitate*} {*fr: action de ne pas travailler; inactivité*} {*en: action of not working; inactivity*} § **paralucredz** (pă-ra-lu-crédzū) vb I paralucrai (pă-ra-lu-crăi), paralucram (pă-ra-lu-crāmū), paralucrată (pă-ra-lu-cră-tă), paralucrari/paralucrare (pă-ra-lu-cră-ri) – lucredz ma multu dicăt u caftă arada; lucredz multu di multu {*ro: lucra prea mult*} {*fr: travailler trop*} {*en: work too much*} § **paralucrat** (pă-ra-lu-crătū) adg paralucrată (pă-ra-lu-cră-tă), paralucrats (pă-ra-lu-crătși), paralucrati/paralucrate (pă-ra-lu-cră-ti) – tsi easti lucrat ma multu di cum u caftă arada {*ro: lucrat peste măsură*} {*fr: travaillé trop*} {*en: worked too much*} § **paralucrari/paralucrare** (pă-ra-lu-cră-ri) sf paralucrări (pă-ra-lu-crări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva paralucreadză {*ro: acțiunea de a lucra prea mult; de a lucra peste măsură*} {*fr: action de trop travailler*} {*en: action of working too much*} § **lucrător** (lu-cră-tórū) sm, sf, adg lucrătoare (lu-cră-toă-ră), lucrători (lu-cră-tórți), lucrători/lucrătoare (lu-cră-toă-ri) – atsel tsi lu-arăseashti s-lucrează; un tsi lucrează; atsel tsi sh-amintă bana cu lucrul (ma multu cu mână, nu cu mintea); lucrătonj, argat, huzmichear, sirvitor {*ro: lucrător*} {*fr: travailleur*} {*en: worker*} ex: feată lucrătoare (tsi lucrează) § **lucrătonj** (lu-cră-tónjū) sm, sf, adg lucrătonji/lucrătonje (lu-cră-toă-nji), lucrătonj (lu-cră-tónjī), lucrătonji/lucrătonje (lu-cră-toă-nji) – (ună cu **lucrător**) ex: lucrătonjlu (atsel tsi lucrează) di foami nu moari; feată lucrătonji (tsi lucrează) § **lălătoari/lălătoare** (lă-lă-toă-ri) sf, adgf lălători (lă-lă-tóri) – dzuă tsi nu easti Dumănică i dzuă pisimă, di sârbătoari; dzuă di lucru; dzuă lucrătoari; lăvrătoari {*ro: zi de lucru*} {*fr: jour ouvrable, non férié*} {*en: working day*} ex: mări easti lălătoari (dzuă di lucru); nă dzuă lălătoari (lăvrătoari); dzălili lălători suntu tră oarfănj § **lăvrătoari/lăvrătoare** (lă-vră-toă-ri) sf, adgf lăvrători (lă-vră-tóri) – (ună cu **lălătoari**)

luctu (lúc-tu) sn lucturi(?) (lúc-turī) – zbor nicunuscut tu dictsiunarlu-al T. Papahagi; pistipsim că easti ună cu **luf** (= jali, lipi) ex: suschira ca di luctu (jali?)

lucumă (lu-cu-mă) sm – vedz tu **locmai**

lucumi/lucume (lu-cū-mi) sf lucunj (lu-cúnjī) – soi di dultseami (ca un aloat) făptă di niziste (colă) amisticată cu siropi di zahari, (multu ori) nuts shi lugurii cu anjurizmă mushată {*ro: rahat*} {*fr: pâte sucrée*} {*en: lokoum, Turkish delight*} ex: nă filipsi cu căti ună lucumi

lucur (lú-curū) sn – vedz tu **lucru**

lud (lúdū) sm, sf ludă (lú-dă), ludz (lúdžī), ludi/lude (lú-di) – njic (nat) faptu di-un bărbat sh-ună muljari tsi nu suntu neurunats un cu-alantu; luts, cochil, cochi, cochiul, copil, cupilciu, bashtu, docī {*ro: copil din flori*} {*fr: nouveau-né, bâtard, enfant naturel*} {*en: baby, bastard*} ex: di tsi mări ludzliji ālj vātāmats? § **luts** (lútsū) sm luts (lútsī) – (ună cu **lud**) § **ludeatsă** (lu-deă-tsă) sf ludeats (lu-détsī) – chirolu tsi sh-lu treatsi un lud căt easti njic {*ro: pruncie (din flori)*} {*fr: enfance (d'un bâtard)*} {*en: childhood (of a bastard)*}

ludeatsă (lu-deă-tsă) sf – vedz tu **lud**

lufe (lu-fē) sm lufedz (lu-fédžī) – atsea (paradzliji) tsi-lj si da a omlui cati stămână (mes) tră lucrul tsi-lj lu fatsi a domnu-sui tsi lu-arugă; arugă, rugă, misto, pagă, plată {*ro: leafă, salariu*} {*fr: salaire*} {*en: salary*} ex: lji scărchi lufelu; om cu lufe (misto)

lugaryeazmo (lu-gar-yāz-mó) sm – vedz tu **luguryeazmo**

lugărsescu (lu-găr-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lugursescu**

lugărsiri/lugărsire (lu-găr-si-ri) sf – vedz tu **lugursescu**

lugărsit (lu-găr-sitū) adg – vedz tu **lugursescu**

lugharyeazmo (lu-ghar-yāz-mó) sm lugharyeazmadz (lu-ghar-yāz-madzī) – ună cu **luguryeazmo**

lughearic (lu-ghîă-ricū) adg – vedz tu **luyearic**

lughearic (lu-ghîă-ricū) adg lughearică (lu-ghîă-ri-că), lughearits (lu-ghîă-ritși), lughearitsi/lughearitse (lu-ghîă-ri-tsi) – tsi easti cu gustu tu zburări (fatsi shicadz, ti fatsi s-arădz, etc.); cari, cu purtarea-a lui, l-fatsi omlu s-lu-arăsească shi s-va ta sâ-sh treacă oara cu el; cu hari; cu gustu; simpatic, simbat, haresh, harish, nostim, nustimac; (fig: lughearic = siluyearic, mintimen) {*ro: simpatic*} {*fr: sympathique*} {*en: likable*} ex: doilji nă suntu lughearits; cara s-eara căt simiga di ac lughearică (fig: mintimenă), nu fătseai tsi featsish

lughrii/lughrie (lu-ghri-i) sf lughrii (lu-ghrii) – ună cu **lugrii**

lughumi/lughume (lu-ghú-mi) sf lughunj (lu-ghúnjī) – ună cu **lugumi**

lughurii/lughurie (lu-ghu-rí-i) sf lughurii (lu-ghu-rīi) – ună cu **lugurii**

lughursescu (lu-ghur-sés-cu) (mi) vb IV lughursii (lu-ghur-sīi), lughurseam (lu-ghur-seāmū), lughursitā (lu-ghur-si-tā), lughursiri/lughursire (lu-ghur-si-ri) – ună cu **lugursescu**

lughursiri/lughursire (lu-ghur-si-ri) sf lughursiri (lu-ghur-siri) – ună cu **lugursiri**

lughursit (lu-ghur-sitū) adg lughursitā (lu-ghur-si-tā), lughursits (lu-ghur-sitsi), lughursiti/lughursite (lu-ghur-si-ti) – ună cu **lugursit**

lughuryeazmo (lu-ghur-yāz-mó) sm lughuryeazmadz (lu-ghur-yāz-madzī) – ună cu **luguryeazmo**

lughuryisescu (lu-ghur-yi-sés-cu) (mi) vb IV lughuryisii (lu-ghur-yi-sīi), lughuryiseam (lu-ghur-yi-seāmū), lughuryisitā (lu-ghur-yi-si-tā), lughuryisiri/lughuryisire (lu-ghur-yi-si-ri) – ună cu **luguryisescu**

lughuryisiri/lughuryisire (lu-ghur-yi-si-ri) sf lughuryisiri (lu-ghur-yi-siri) – ună cu **luguryisiri**

lughuryisit (lu-ghur-yi-sitū) adg lughuryisitā (lu-ghur-yi-si-tā), lughuryisits (lu-ghur-yi-sitsi), lughuryisiti/lughuryisite (lu-ghur-yi-si-ti) – ună cu **luguryisit**

lugrii/lugrie (lu-grî-i) sf – vedz tu **lugurii**

lugumi/lugume (lu-ghú-mi) sf lugunj (lu-ghúnjī) – cali di sum loc (acupirită) nsus shi nghios, nastănga sh-nandreapta, făptă (di oamini i di fisi) tra s-poată s-treacă dunjaea pri sum muntsă i sum apă (pri padi i ncălar, cu trenlu i cu machina, etc.); lăgămi, lăgumi, gālumi, gālămi, glămi, vii {*ro: canal subteran, tunel*} {*fr: canal souterrain*} {*en: tunnel*} ex: ună njică lugumi § **lăgămi/lăgăme** (lă-gă-mi) sf lăgănj (lă-gănjī) – (ună cu **lugumi**) § **lăgumi/lăgume** (lă-ghú-mi) sf lăgunj (lă-ghúnjī) – (ună cu **lugumi**)

lugurii/lugurie (lu-gu-rí-i) sf lugurii (lu-gu-rīi) – lucru tsi poati si s-veadă cu ocljilj i cu mintea (tsi poati si s-avdă, si s-anjurdească, si s-aduchească cu deadzitli, etc.); lugrii, lucru; (expr: 1: ved luguria streasă = ved zori, ved că s-mintescu lucrili; 2: cum sta luguria = tsi s-fatsi, cum suntu lucrili) {*ro: obiect, materie*} {*fr: objet, chose, matière*} {*en: object, thing, matter*} ex: cari u vidzu luguria streasă (expr: cari vidzu zori); shcurtul di minti lj-aspuni cum sta luguria (expr: tsi s-fatsi, cum sta lucrili) § **lugrii/lugrie** (lu-grî-i) sf lugrii (lu-grīi) – (ună cu **lugurii**)

lugursescu (lu-gur-sés-cu) (mi) vb IV lugursii (lu-gur-sīi), lugurseam (lu-gur-seāmū), lugursitā (lu-gur-si-tā), lugursiri/lugursire (lu-gur-si-ri) – minduescu (că un lucru easti bun i arău, că easti ghini si s-facă i s-nu s-facă un lucru, etc.); nj-va (nj-si dutsi) mintea (că va s-facă tsiva, că va yină cariva, ta s-fac un lucru, etc.); nj-bag (nj-dzâc, nj-dau) cu mintea (ti-atseali tsi va-nj dzăcă i va-nj facă un, etc.); fac (tsân) ună isapi (di exudli tsi fac, di paradzliji tsi-lj voi a unui, etc.); lu-am tri...; luguryises-cu, minduescu, hăbărsescu {*ro: socoti, calcula, presupune, închipui*} {*fr: compter, calculer; avoir l'intention, penser à*} {*en: calculate, think, suppose*} ex: mi lugursii (nj-feci isapea) ghini; multi lugursescu (minduescu) că va si s-facă § **lugursit** (lu-gur-sitū) adg lugursitā (lu-gur-si-tā), lugursits (lu-gur-sitsi), lugursiti/lugursite (lu-gur-si-ti) – (lucru) tsi easti minduit; (isapi) tsi s-ari făptă, tsănută; tsi lu-am (lu-ai, lu-ati) tri...; luguryisit, minduit, hăbărsit {*ro: socotit, calculat, presupus, închipuit*} {*fr: compté, calculé; avoir l'intention, pensé à*} {*en:*

calculated, thought, supposed} § **lugursiri/lugursire** (lu-gur-si-ri) sf lugursiri (lu-gur-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lugurseashți tsiva; luguryisiri, minduiri, hăbărsiri {*ro: acțiunea de a socoti, de a calcula, de a presupune, de a-și închipui; socotire, calculare, presupunere, închipuire*} {*fr: action de compter, de calculer; d'avoir l'intention, de penser à*} {*en: action of calculating, of thinking, of supposing to*} § **lugărsescu** (lu-găr-sés-cu) (mi) vb IV lugărsii (lu-găr-sii), lugăr-seam (lu-găr-seăm), lugărsită (lu-găr-si-tă), lugărsiri/lugărsire (lu-găr-si-ri) – (ună cu **lugursescu**) ex: yinu-aoatsi s-nă lugărsim; cum nj-u lugărsescu (minduescu) mini, aestă nu poati s-hibă § **lugărsit** (lu-găr-sit) adg lugărsită (lu-găr-si-tă), lugărsits (lu-găr-sitsi), lugărsiti/lugărsite (lu-găr-si-ti) – (ună cu **lugursit**) ex: tuti suntu lugărsiti sh-misurati § **lugărsiri/lugărsire** (lu-găr-si-ri) sf lugărsiri (lu-găr-siri) – (ună cu **lugursiri**) § **luguryisescu** (lu-gur-yi-sés-cu) (mi) vb IV luguryisii (lu-gur-yi-sii), luguryiseam (lu-gur-yi-seăm), luguryisită (lu-gur-yi-si-tă), luguryisiri/luguryisire (lu-gur-yi-si-ri) – (ună cu **lugursescu**) § **luguryisit** (lu-gur-yi-sit) adg luguryisită (lu-gur-yi-si-tă), luguryisits (lu-gur-yi-sitsi), luguryisiti/luguryisite (lu-gur-yi-si-ti) – (ună cu **lugursit**) § **luguryisiri/luguryisire** (lu-gur-yi-si-ri) sf luguryisiri (lu-gur-yi-siri) – (ună cu **lugursiri**)

lugursiri/lugursire (lu-gur-si-ri) sf – vedz tu **lugursescu**

lugursit (lu-gur-sit) adg – vedz tu **lugursescu**

luguryeazmo (lu-gur-yi-az-mó) sm luguryeazmadz (lu-gur-yi-az-madz) – catortosea (numirlu) tsi s-află cându s-adună ndauă numiri (tsi-aspun exudli fapți, părădzlji tsi ari cariva ti loari di la altsă, etc.); atsea (paradzlji) tsi ari s-pâltească omnu tră măcare, bearea i durnjirea tsi u fatsi la ună hani; luguryeazmo, isapi; hisapi, cicuteală {*ro: socoteală*} {*fr: compte, calcul*} {*en: account, calculation*} § **luguryeazmo** (lu-gar-yi-az-mó) sm luguryeazmadz (lu-gar-yi-az-madz) – (ună cu **luguryeazmo**)

luguryisescu (lu-gur-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lugursescu**

luguryisiri/luguryisire (lu-gur-yi-si-ri) sf IV – vedz tu **lugursescu**

luguryisit (lu-gur-yi-sit) adg IV – vedz tu **lugursescu**

lui (a lui) pr pirs III – vedz tu **el**

lui (a lui) pr pos **a ljei** (a ljei), **a lor** (a lór), **a lor** (a lór) (nominativ shi acuzativ; s-avdi di-aradă cu zborlu “a” năinti) – zbor tsi tsăni loclu-a numărului a atsilui tră cari zburashti un cu cariva sh-cari ari un lucru, ică numa-a lucrului tsi lu-ari; zbor tsi aspuni că un lucru easti a atsilui ti cari si zburashti; su, sa, lj, lă {*ro: lui, al lui, său, sa*} {*fr: son, le sien*} {*en: his*} ex: aestu easti fuslu-a lui; lucrează cu furca-a ljei; vidzură cu ocljilj a lor tsi s-featsi n hoară; calu-a lui shcljoapică; oili-a lor suntu lăndziti § **su** (-sú) pr pos **sa** (-sa) (formă shcurtă a pronomului posesivă “a lui” tsi s-adavgă tu bitisita-a zborlui) – a lui, a ljei, lj {*ro: lui, al lui, său, su, sa*} {*fr: son, le sien, sa, la sienne*} {*en: his, her*} ex: aesti pronomi s-află ufilisiti cu ma multsălj (ma nu tuts!) di oaminjlji dit fumealji (soi) ca, bunăoară: bărbatu-su, cumnatu-su, cumnată-su, dzinir-su, dadă-su, fărtatu-su, hilji-su, hilji-su, lălă-su, mai-su, nipoată-su, nipotu-su, nor-su, nună-su, nunu-su, papu-su, papu-su, sinfadă-su, soacră-su, socru-su, sor-su, surată-su, tată-su, tetă-su, etc.; nu lj-avea vidzută tată-su (su = a lui, a ljei) shi dadă-su (sa = a lui, a ljei) di multsă anj; socru-su (su = a lui, a ljei) cu soacră-su (sa = a lui, a ljei) băna n Sărună; mai-sa dusi la casa-a cumnată-sai; loclu a doamnă-sai eara mari; domnu-su a păpulsăljei; domnu-su a eapilor; domnu-su a pricilor; domnu-su a lor, doamnă-sa a lor; a domnu-sui a gărdinăljei; dzăsh a afendu-sui; a hilji-sai shi a feată-sai, el nu lă deadi s-măcă tsiva; dzătsea a muljară-sai zboară uruti; dzăsi a nor-sai; a soacră-sai nu-lj dzăsi tsiva § **lj** (-lji) pr pos **lă** (-lă) (formă shcurtă a pronomului posesivă “a lui” shi “a lor” tsi s-adavgă tu bitisita-a zborlui) – a lui, a lor {*ro: lui, al lui, său, su, sa*} {*fr: son, le sien, sa, la sienne*} {*en: his, her*} ex: intrăm tu casa-lj (lj = a lui, a ljei) mushată; calu-lj (lj = a lui, a ljei) shcljupica; oaea-lj (lj = a lui, a ljei) eara lăndzită; caplu-lj (lj = a lui, a ljei) s-avea alghită; inima-lj (lj = a lui, a ljei) trimbura

di lăhtară; ficiorlji-lj (lj = a lui, a ljei) shi featili-lj (lj = a lui, a ljei) armasiră acasă; dipusiră tu hoara-lă (lă = a lor); di miră-lă (lă = a lor) agiutats; au casa-lă (lă = a lor) mplină; pristi tută-lă (lă = a lor) avearea; eali armăn vedui ntreaga-lă (lă = a lor) bană; tuts mutrescu s-nă lja di partea-lă (lă = a lor); tră ninti-lă (lă = a lor) lucrarea; omnu-lă (lă = a lor) eara om bun; oili-lă (lă = a lor) fitară; birbetslji-lă (lă = a lor) lăndzidzără; tsi eara doi-lă? (doilji elj, un a alântui, un cu-alantu)?; lă ded (lă pr pirs = a lor) lucrili a lor-lă (lă pr pos = a lor)

lujar (lu-jăr) sn lujari/lujare (lu-jă-ri) – loclu iu sh-trec, di-aradă noapte, (iu dormu, dizvursescu i sh-află apanghiu) oaminjlji, prăvdzăli, puljlji, etc.; loji, loj, yitachi, ashtimut, culcush, pitulj, pătulj, buloc, scrob {*ro: culcush, viziună*} {*fr: gîte, tanière, antre, terrier*} {*en: resting place, lair, den*} ex: lujarl (culcushlu, yitachea) a treilor drats; lj-adusi s-li măcă tu lujar (yitachi, loji); un lup, ishit dit lujar § **loj** (lój) sn lojuri (lô-juri) – (ună cu **lujar**) ex: vulpea află lojlu (yitachea) aratsi § **loji/loje** (lô-ji) sf loji (lôji) – (ună cu **lujar**) ex: luplu fudzi dit loji (yitachi); agudit un ljeur tu loj (lujarl-u lui) § **lujescu** (lu-jés-cu) vb IV lujii (lu-jii), lujam (lu-jeăm), lujită (lu-jî-tă), lujiri/lujire (lu-jî-ri) – mi trag (escu, mi-adun) tu un lujar (tra s-dormu, s-dizvursescu, s-nj-aflu apanghiu, etc.); chindruescu iuva tra s-dizvursescu {*ro: sta în viziună, face un popas*} {*fr: être dans un terrier; avoir une retraite, faire halte*} {*en: take refuge tu a lair, make a halt*} ex: vulpea lujashti (sh-ari loja) tu aestu cufal; lujim (chindruim) Trăpseani, ună hoară; aoa luj (sh-află culcushlu) vânu tserbu § **lujit** (lu-jît) adg lujită (lu-jî-tă), lujits (lu-jîtsi), lujiti/lujite (lu-jî-ti) – cari s-ari traptă tu loji; cari chindrueashti {*ro: care stă în viziună, care face un popas*} {*fr: qui est resté dans un terrier; qui a fait halte*} {*en: who took refuge in a lair, who made a halt*} § **lujiri/lujire** (lu-jî-ri) sf lujiri (lu-jîri) – trădzearea i armănearea tu loji; chindruiri {*ro: acțiunea de a adăposti în viziună, de a face popas; adăpostire în viziună, facere popas*} {*fr: action de rester dans un terrier, de faire halte*} {*en: action of taking refuge in a lair, of making a halt*}

lujescu (lu-jés-cu) vb IV – vedz tu **lujar**

lujiri/lujire (lu-jî-ri) sf – vedz tu **lujar**

lujit (lu-jît) adg – vedz tu **lujar**

lulachi (lu-lăchi) sn lulachiuri (lu-lă-chiuri) – 1: ună plantă cari (cu hirbearea) da ună hromă albastră-vinită cu cari s-buiescu stranji; 2: hroma dată di lulachi; civitlii, vinit, njirlu; (expr. id lulachi = muceali di sudoari) {*ro: civit, planta indigo, culoarea indigo*} {*fr: couleur bleu foncé*} {*en: indigo plant; a blue dark color as that from the indigo plant*} ex: vâpsim cu lulachi; caljlji-s lulachi (expr. muceali-vinit di sudoari), coada, vârvură tu vimtu

lule (lu-lé) sm luledz (lu-lédzi) – hălati (ca ciubuchea) cu cari s-bea (s-tradzi, s-fumează) tutumea, tsi ari dauă părtsă: ună parti easti ca ună soi di lingură (iu s-bagă tutumea s-ardă) sh-alantă parti ună coadă (ma shcurtă di-atsea di ciubuchi), goală năuntru, pri iu s-soarbi fumlu dit tutumea tsi ardi; lulei, ciubuchi, cibucă {*ro: lulea, pipă*} {*fr: pipe*} {*en: pipe*} ex: dit lule cum fumlu-l sorghi § **lulei/lulee** (lu-lé-i) sf lulei (lu-léi) – (ună cu **lule**) ex: luleea di la ciubuca-atsea cu imamea (?) di chihlibari

lulec (lu-léc) sm – vedz tu **lelic**

lulei/lulee (lu-lé-i) sf – vedz tu **lule**

luludă (lu-lú-dă) sf luludz (lu-lúdz) – partea mushată, cu multi hromati shi anjurzitoari dit ună plantă (iu trag alghinjlji di sh-lja luguria cu cari sh-fac njarea sh-tseara) sh-dit cari es simintsăli după tsi s-usucă; ună plantă (ca ună earbă) tsi da ahtări lăldz; lăldă, floară, floari, floră, lilici, cicechi, anthi; (expr. luludz la caplu-ts! = s-ti ved mortu!) {*ro: floare*} {*fr: fleur*} {*en: flower*} § **lăldă** (lă-lú-dă) sf lăldz (lu-lúdz) – (ună cu **luludă**) § **luludă galbină** (lu-lú-dă gál-bi-nă) sf – ună soi di luludă cari, dit hirbearea-a truplui shi a arădătsinăljei a ljei, si scoati ună bueauă galbină cu cari s-buiescu tsăsături {*ro: lumânărică*} {*fr: molène; cierge de Notre-Dame*} {*en: mullein*} § **luludyisescu** (lu-lud-yi-sés-cu) vb IV luludyisii (lu-lud-yi-sii), luludyiseam (lu-lud-yi-seăm), luludyisită (lu-lud-

yi-sî-tă), luludyisiri/luludyisire (lu-lud-yi-sî-ri) – (plantă, pom) fatsi (scoati, da, s-acopiră cu, etc.) luludz; nflurescu, ânflurescu, anflurescu, fliturisescu {*ro: înflori*} {*fr: fleurir*} {*en: flower*} ex: ponjilji luludyisiră (scoasiră luludz) § **luludyisit** (lu-lud-yi-sî-tă) adg luludyisită (lu-lud-yi-sî-tă), luludyisits (lu-lud-yi-sî-tsî), luludyisiti/luludyisite (lu-lud-yi-sî-ti) – cari ari faptă (scoasă, dată, s-ari acupirită cu) luludz; nflurit, ânflurit, anflurit, flituris {*ro: înflorit*} {*fr: fleuri*} {*en: flowered*} § **luludyisiri/luludyisire** (lu-lud-yi-sî-ri) sf luludyisiri (lu-lud-yi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva luludyiseashti; nfluriri, ânfluriri, anfluriri, fliturisiri {*ro: acțiunea de a înflori, înflorire*} {*fr: action de fleurir; fleuraison*} {*en: action of flowering*}

luludă galbină (lu-lú-dă gál-bi-nă) sf – vedz tu **luludă**

luludhă (lu-lú-dhă) sf luludz (lu-lúdži) – ună cu **luludă**

luludhyisescu (lu-ludh-yi-sés-cu) vb IV luludhyisii (lu-ludh-yi-sîi), luludhyiseam (lu-ludh-yi-seâmă), luludhyisită (lu-ludh-yi-sî-tă), luludhyisiri/luludhyisire (lu-ludh-yi-sî-ri) – ună cu **luludyisescu**

luludhyisiri/luludhyisire (lu-ludh-yi-sî-ri) sf luludhyisiri (lu-ludh-yi-sî-ri) – ună cu **luludyisiri**

luludhyisit (lu-ludh-yi-sî-tă) adg luludhyisită (lu-ludh-yi-sî-tă), luludhyisits (lu-ludh-yi-sî-tsî), luludhyisiti/luludhyisite (lu-ludh-yi-sî-ti) – ună cu **luludyisit**

luludyisescu (lu-lud-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **luludă**

luludyisiri/luludyisire (lu-lud-yi-sî-ri) sf – vedz tu **luludă**

luludyisit (lu-lud-yi-sî-tă) adg – vedz tu **luludă**

lu-lu-lu! (lú-lú-lú!) inter – zbor cu cari dada (omlu) caftă s-lu facă natlu s-lu-acatsă somnu; lju-lju-lju!; nani; (expr: 1: fatsi lu-lu-lu = doarmi; 2: fă lu-lu-lu = dormi, fă lju-lju-lju!, dashlu ali dadi, njiclu-a meu!, etc.) {*ro: nani; etc.*} {*fr: dors, fait dodo!; etc.*} {*en: sleep well, my little baby!; etc.*} § **lju-lju-lju!** (ljú-ljú-ljú!) inter – (ună cu **lu-lu-lu!**)

lulustrufă (lu-lus-trú-fă) sf lulustrufi/lulustrufe (lu-lus-trú-fi) – plantă njică, cu trup shcurtu tsi fatsi lăludz albi shi yimishi njits, aroshi, tsi-anjurdzescu multu mushat; poema faptă di aestă plantă; lilishtrufă, afrangă, frangă, frandzu, căpshună, căpshană, căpăshină, căpushi, gljură {*ro: fragă, căpșună*} {*fr: fraise*} {*en: strawberry*} ex: loc mplin cu mănazi sh-cu lulustrufi § **lilishtrufă** (li-lish-trú-fă) sf lilishtrufi/lilishtrufe (li-lish-trú-fi) – (ună cu **lulustrufă**)

lumachi/lumache (lu-mă-chi) sf lumăchi (lu-măchî) – brats (limnos) tsi creashti di pri truplu-a unui arburi (pom) i creashti di pri un altu brats limnos ma gros; alumachi, alămachi, alneauă, angheauă, cărcoci, crancă, crangă, creangă, grangă, dărmă, drămă, deagă, degă, dushcu {*ro: ramură*} {*fr: branche, rameau*} {*en: branch*} ex: deadi la catiun căti ună lumachi veardi di chin; mi nfărmăcai cu schinjlji di-alumachi; lăili mănji di toamnă trădză lumăchi azvarna; vără pravdă, lju intră a lumachiljei sh-u măcă cu frândză cu tut § **alumachi/alumache** (a-lu-mă-chi) sf alumăchi (a-lu-măchî) – (ună cu **lumachi**) ex: un platan cu alumăchili teasi; cuclu bati pi-alumachi; cădea di pri alumăchi; alumăchili s-frându di poami; tut ma s-dipunea di pri alumachi; frândzâli s-arupea shi cădea di pri alumăchi § **alămachi/alămache** (a-lă-mă-chi) sf alămăchi (a-lă-măchî) – (ună cu **lumachi**) § **lumăchitsă** (lu-mă-chi-tsă) sf lumăchitsă (lu-mă-chi-tsă) – njică lumachi; climbuci, aluneauă, dărmătseauă, surtseauă {*ro: rămurea*} {*fr: petite branche*} {*en: small branch*} ex: plântă aestă lumăchitsă (njică-alumachi) § **alumăchios** (a-lu-mă-chiôs) adg alumăchiosă (a-lu-mă-chiôă-să), alumăchiosh (a-lu-mă-chiôshî), alumăchiosasi/alumăchioase (a-lu-mă-chiôă-si) – (arburi, pom) tsi ari multi shi ndisati alumăchi; digos {*ro: rămuroș*} {*fr: branchu, rameux*} {*en: with many branches*} § **alneauă** (al-neă-úă) sf alnei (al-nêi) shi alneali/alneale (al-neă-li) – (ună cu **lumachi**) ex: cu birbilj pri cati alneauă § **alneauă** (a-lu-neă-úă) sf alunei (a-lu-nêi) – njică alneauă; dărmătseauă, surtseauă, lumăchitsă {*ro: rămurea*} {*fr: petite branche*} {*en: small branch*} ex: di alunei (njits alumăchi) crivati-lj featsi § **lumăchisescu** (lu-mă-chi-sés-cu) vb IV lumăchisii (lu-mă-chi-sîi), lumăchiseam (lu-mă-chi-seâmă), lumăchisită (lu-mă-chi-

sî-tă), lumăchisiri/lumăchisire (lu-mă-chi-sî-ri) – (arburi) âlj crescu lumăchi; (arburi) fatsi sâ-lj crească multi lumăchi; talj lumăchi dit un arburi tra s-lu fac s-aibă ma putsăni lumăchi; cur frândzâli di pi lumăchi – {*ro: rămuri; elaga (tăia, curăța arborele de ramuri); curăța ramuri de frunze*} {*fr: pousser des branches; devenir touffu; élaguer (couper des branches), ébrancher; éffeuiller*} {*en: grow branches; become bushy; prune (trees), cut off leaves*} ex: lumăchisi (cură di pi-alumăchi) multi frândză § **lumăchisit** (lu-mă-chi-sî-tă) adg lumăchisită (lu-mă-chi-sî-tă), lumăchisits (lu-mă-chi-sî-tsî), lumăchisiti/lumăchisite (lu-mă-chi-sî-ti) – tsi lji-ari criscută lumăchi; tsi easti tufos (cu multi lumăchi); tsi-lj si curară frândzi di pi lumăchi {*ro: rămurit; elagat (cu ramuri tăiate); cu ramuri curățate de frunze*} {*fr: qui a fait des branches; devenu touffu; élagué, ébranché*} {*en: who has grown branches; which became bushy; pruned, with leaves cut off*} § **lumăchisiri/lumăchisire** (lu-mă-chi-sî-ri) sf lumăchisiri (lu-mă-chi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-lumăchiseashti un arburi {*ro: acțiunea de a face ramuri, de a elaga; rămurire, elagare*} {*fr: action de pousser des branches; de devenir touffu; d'élaguer, d'ébrancher*} {*en: action of growing branches; of becoming bushy; of pruning, of cutting off leaves*}

lumbăchisescu (lu-mă-chi-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **lumachi**

lumbăchisiri/lumbăchisire (lu-mă-chi-sî-ri) sf – vedz tu **lumachi**

lumbăchisit (lu-mă-chi-sî-tă) adg – vedz tu **lumachi**

lumbăchitsă (lu-mă-chi-tsă) sf – vedz tu **lumachi**

lumbar (lum-băr) sm – vedz tu **bumbar**

lumbardă (lum-băr-dă) sf – vedz tu **lămbii**

lumbardhă (lum-băr-dhă) sf lumbardză (lum-băr-dză) – ună cu **lumbardă**

lumbărsescu (lum-băr-sés-cu) vb IV – vedz tu **lămbii**

lumbărsiri/lumbărsire (lum-băr-sî-ri) sf – vedz tu **lămbii**

lumbărsit (lum-băr-sî-tă) adg – vedz tu **lămbii**

lumbrisesescu (lum-bri-sés-cu) vb IV – vedz tu **lămbii**

lumbrisiri/lumbrisire (lum-bri-sî-ri) sf – vedz tu **lămbii**

lumbrisit (lum-bri-sî-tă) adg – vedz tu **lămbii**

lumbrusesescu (lum-bru-sés-cu) vb IV – vedz tu **lămbii**

lumbrusiri/lumbrusire (lum-bru-sî-ri) sf – vedz tu **lămbii**

lumbrusit (lum-bru-sî-tă) adg – vedz tu **lămbii**

lumescu (lu-més-cu) adg – vedz tu **lumi**

lumi/lume sf (lú-mi) sf lumi/lume (lú-mi) – multimi di oaminj adunats tu-un loc; multimi di oaminj tsi au idyli hări (tsi pot s-hibă di idyea mileti, tsi pot facă idyliu lucr, tsi pot s-aibă idyliu scupo, etc.); tuts oaminjlji shi tuti lucrili dit ântreglu loc; alumi, dunjauă, dunjai, cozmă, plasi, oaminj, lao, popul, ciuplicheauă; (expr: 1: lumea-alantă = lumea (din tser) a mortșălor, dit paradis sh-dit colasi; 2: mi duc (trag) tu lumea-alantă = lji neljid ociljilj, mor; 3: lumi bună = oaminj tinjisits, di fumea-lji bună, di ugeachi, di mănica bună, di scară-analtă; 4: a mea-i lumea = bănedz ghini, hiu hărios, am di tuti; 5: nj-ljau lumea n cap = fug iuva diparti (că, aoa iu mi-aflu tora, easti tsiva tsi mi-ari cărtită multu); 6: es tu lumi = es nafoară tu migdani s-mi-aspu tra s-hiu vidzut di oaminj (s-mi prived, s-mi cămă-rusescu, di-aclo iu earam neljis ân casă) {*ro: lume, societate, multime*} {*fr: monde, société, gens*} {*en: world, people, crowd*} ex: tuts eara-lj tu lumea-alantă (expr: avea moartă); trapși tu lumea-alantă (expr: muri); lumea-i scară: altu s-alină, altu dipuni; om di lumi bună (expr: di fumealji bună, di ugeachi); ia, lumea treatsi (laolu treatsi) n cali sh-di somnu s-săturară; cum mor lumi (oaminj); căti plânguri au lumea (oaminjlji); u lja di gushă, di dzătseai, c-a lui i lumea (expr: di dzătseai că ari di tuti sh-că di-aoa sh-ninti va băneadză hărios); fumealja nu nj-u-alăsa si s-căcărusească (si ngljatsă) la ushili a lumilor § **alumi/alume** sf (a-lú-mi) sf fără pl – (ună cu **lumi**) § **lumescu** (lu-més-cu) adg lumească (lu-meăs-că), lumeshtă (lu-mësh-tsă), lumeshti (lu-mësh-ti) – tsi ari s-facă cu lumea; tsi easti dit lumi; tsi easti ca lumea {*ro: lumesce*} {*fr: mondain*} {*en: wordly*} ex: lucrili lumeshti (dit lumi)

luminari/luminare (lu-mi-nă-ri) sf – vedz tu **lunjină, tseară**

lumină (lu-mi-nă) sf luminj (lu-mínji) – ună cu **lunjină**

lumptari/lumptare (lump-tă-ri) sf – vedz tu **alumtă**

lumptat (lump-tătü) adg – vedz tu **alumtă**
lumptă (lump-tă) sf – vedz tu **alumtă**
lumptu (lump-tu) (mi) vb I – vedz tu **alumtă**
lumtar (lum-tărü) adg – vedz tu **numtă**
lumtari/lumtare (lum-tă-ri) sf – vedz tu **alumtă**
lumtash (lum-tăshü) adg – vedz tu **alumtă**
lumtat (lum-tătü) adg – vedz tu **alumtă**
lumtă (lüm-tă) sf lumti/lumte (lüm-ti) – vedz tu **alumtă**
lumtă? (lüm-tă) sf – vedz tu **numtă**
lumtu (lüm-tu) (mi) vb I – vedz tu **alumtă**
luna mplină – vedz tu **mplin**
luna mplină (lú-na mpli-nă) sf – vedz tu **lună**
luna noauă (lú-na noă-üă) sf – vedz tu **lună**
lunari/luarile (lu-nă-rili) sf pl – vedz tu **lună**
lunatic (lu-nă-ticü) adg – vedz tu **lună**
lună (lú-nă) sf lunj (lúnji) shi luni/lune (lú-ni) – 1: lucrul tsi s-mină n tser deavărliga loclui, tsi-l videm noaptea namisa di steali, multi ori ca un tserclju galbin tsi da lunjină (deadun cu stealili) di videm noaptea; 2: chirolu tsi-lj lja a lunăljei s-neagă deavărligalui loclui, di-aradă vără 29 di dzăli; 3: a doauăsprădzatsea parti a anlui tsi ari di-aradă 30 i 31 di dzăli, afoară di Shcirtul cari poati s-aibă 28 (sh-la patrulji anj, 29) di dzăli; mes; (expr: 1: **luna mplină** = luna cându s-veadi nteagă (că loclu s-află namisa di soari shi lună, shi di pri loc s-veadi nreaga fatsă arucutoasă a lunăljei lunjinată di soari); 2: **luna noauă** = luna cându s-află namisa di soari shi loc (cându di pri loc s-veadi mash fatsa-a ljei scutidoasă, nilunjinată di soari); 3: ari lună n cap = nu-ari dip peri ân cap, easti chel, calvu; 4: dzăna Lună = ună dzăna dit pârmiti; 5: loari di lună = ună langoari tsi s-aspuni la om cu cufureală sh-arcoari) **{ro: lună (astrul); luna (de zile); {fr: lune; mois} {en: moon; month}** ex: noaptea-aestă deadi luna; sh-noaptea avem lunjină niscântiori di la lună; s-afireashti ca luna di soari; lună, lună noauă, dă-nj pâni cu ouă, sâ nj-u bag tu mănică, sâ nj-u măc Dumănică; doauă luni shi doi sori; s-ti duts la dzăna Lună; s-nă dats pi Marusha, alba lună (albă ca luna); ahiursi si s-măcă luna; chiru luna (nu s-veadi dip luna că easti acupirită di-aumbra-a loclui); tricu ună lună (un mes) di dzăli, tricură dauă lunj (mesh) **{ro: lunari/luarile** (lu-nă-ri-li) sf pl articulat – chirearea di sândzi tsi u-ari unăoară pi mes muljarea (cari easti tu ilichia tsi poati s-cadă greauă shi s-facă njits); arădz, mes **{ro: menstruație; {fr: menstruation} {en: menstruation} {ro: lunatic** (lu-nă-ticü) adg lunatică (lu-nă-ti-că), lunatits (lu-nă-titsi), lunatitsi/lunatitse (lu-nă-ti-tsi) – om tsi imnă noaptea tu somnu fără sâ shibă iu s-dutsi shi tsi fatsi; (fig: lunatic = tsi easti ca glar, lishor la minti, tsi sh-alăxeashti lishor mintea) **{ro: lunatic; {fr: lunatique} {en: lunatic}**
lună? (lú-nă) sf – vedz tu **alun**
luncar (lun-cărü) adg – vedz tu **luncă**
luncă (lún-că) sf luntsi (lún-tsi) – câmpu goalish, cu earbă shi fără ponj (multi ori di mardzinea di-arău, pristi cari s-vearsă arăulu cându yini cu apă multă); gulivragă **{ro: luncă; {fr: vallée longue, large et herbeuse; prairie} {en: long valley along rivers, wide and grassy, prairie}** ex: tu lunca-aestă suntu multi hori armăneshti **{ro: luncar** (lun-cărü) adg luncară (lun-că-ră), luncari (lun-cărü), luncari/luncare (lun-că-ri) – un tsi băneadz tu luncă **{ro: luncar; {fr: habitant d'une "luncă"} {en: inhabitant of a "luncă"} ex: yin luncarlji**
lunda (lún-da) – lundalui; dirivată (gerundziu) di-a verbului "laju"; vedz **laju**
lunda (lún-da) – vedz tu **laju**
lundalui (lún-da-lui) – lunda; dirivată (gerundziu) di-a verbului "laju"; vedz **laju**
lundalui (lún-da-lui) – vedz tu **laju**
lundzeami/lundzeame (lun-dzeá-mi) sf – vedz tu **lungu**
lundzeari/lundzeare (lun-dzeá-ri) sf – vedz tu **lungu**
lundzescu (lun-dzés-cu) (mi) vb IV shi II – vedz tu **lungu**
lundzimi/lundzime (lun-dzi-mi) sf – vedz tu **lungu**
lundzin (lun-dzinü) adg – vedz tu **lungu**
lundziri/lundzire (lun-dzi-ri) sf – vedz tu **lungu**
lundzit (lun-dzítü) adg – vedz tu **lungu**

lungă (lún-gă) sf fără pl – umflarea-a picioarilor di-arcoari **{ro: umflătură la picioare din cauza frigului; {fr: enflure des pieds à cause du froid; {en: foot swelling because of cold}**
lungă (lún-gă) – fim sing di la adg "lungu"; vedz **lungu**
lungu (lún-gu) adg lungă (lún-gă), lundzi (lún-dzi), lundzi/lundze (lún-dzi) – (lucru) tsi easti strimtu di-ună parti, ma tr-alantă parti, un capit easti diparti di-alantu; (omlu) tsi easti analtu (shi suptsări); (loc) tsi sâ ntindi multu di-ună parti (di la un capit la-alantu) ma putsân di-alantă; (chiro) tsi tsâni multu; etc.; mari, multu, analtu, diparti, etc. **{ro: lung; {fr: long; {en: long}** ex: cãdzu tu-un somnu lungu (tsi tsânu multu); omlu-aestu easti lungu (analtu shi suptsări) ca lefca; isturia-a ta easti lungă; loai nă vigă lungă tra s-agiungu; easti cama lungă di-a ta **{ro: lundzimi/lundzime** (lun-dzi-mi) sf lundzinj (lun-dzinji) – dipartarea dit-un loc tu altu; mărirea tsi u-ari un lucru (om, loc, chiro, etc.) tu partea iu easti lungu; lundzeami **{ro: lungime; {fr: longueur; {en: length}** ex: lundzimea (partea-atsea lunga) a ayinjljei eara di-ună njilji di cots, lãrdzimea di shasi sutü **{ro: lundzeami/lundzeame** (lun-dzeá-mi) sf lundzenj (lun-dzénji) – (ună cu **lundzimi**) **{ro: lundzin** (lun-dzinü) adg lundzină (lun-dzi-nă), lundzinj (lun-dzinji), lundzini/lundzine (lun-dzi-ni) – tsi ari bană lungă; tsi băneadză multsă anj; urari faptă-a unui tra s-băneadză multsă anj **{ro: cu viață lungă; {fr: qui vit, qui vive longtemps; {en: who lives longtime}** ex: s-nă băneadză hãrioasă shi lundzină (multsă anj); lundzină (cu lungă bană) s-ti ved **{ro: dealungului** (dea-lún-gu-lui) adv – piningă mardzinea-a unui lucru lungu; di la un capit la-alantu **{ro: de-a lungul; {fr: le long de, en travers; {en: along, alongside, throughout}** ex: armãnu eara nvisat s-tragă dealungului cu meshlji (deadun cu meshlji tri trec un după-alantu; multu chiro); u lo dealungului di-arău (piningă-arău) **{ro: lundzescu** (lun-dzés-cu) (mi) vb IV shi II lundzii (lun-dzii), lundzeam (lun-dzeámü), lundzită (lun-dzi-tă), lundziri/lundzire (lun-dzi-ri) shi lundzeari/lundzeare (lun-dzeá-ri) – fac un lucru s-hibă cama lungu; tindu un lucru s-lu fac ma lungu; adavgu tsiva la un lucru tra s-lu fac ma lungu; (fior) creashti tu boi; mãrescu, analtsu, crescu, etc. (expr: mi lundzescu = mi tindu tu crivati ta s-dormu, cã escu avursit, lãndzit, etc.) **{ro: lungi; {fr: allonger; prolonger; {en: lengthen}** ex: umbrãtsi a muntsãlor s-lundzea (s-fãtsea ma mãri, ma lundzi); s-alundzi (s-featsi ma lungu) deaghinealui; Dumnidzã s-lundzească dzãlili (s-u facă ma lungă bana) a amirãlui; ficiorul lundzi (criscu multu tu boi) multu di cându nu lu-am vidzută **{ro: lundzit** (lun-dzítü) adg lundzită (lun-dzi-tă), lundzits (lun-dzitsi), lundziti/lundzite (lun-dzi-ti) – tsi s-ari faptă cama lungu (cã ari criscută, cã s-ari teasă, cã-lj s-ari adãvgatã tsiva, etc.) **{ro: lungit; {fr: allongé; prolongé; {en: lengthened}** ex: di bun sãnãtos ăl vidzu lundzit (expr: lãndzit sh-tes tu crivati) **{ro: lundziri/lundzire** (lun-dzi-ri) sf lundziri (lun-dzirü) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-lundzeashti **{ro: acțiunea de a lungi; {fr: action d'allonger; de prolonger; {en: action of lengthening}** **{ro: lundzeari/lundzeare** (lun-dzeá-ri) sf lundzeri (lun-dzerü) – (ună cu **lundziri**) **{ro: prilungu** (pri-lún-gu) adv – tră multu chiro; tsi easti ca lungu; (boatsi) tsi dãnãseashti (tsâni) multu chiro **{ro: prelung; {fr: longument; {en: lengthily, for a long time}** ex: boulu mudzi prilungu (tră multu chiro) **{ro: spirlungu** (spri-lún-gu) adg spirlungă (spri-lún-gă), spirlundzi (spri-lún-dzi), spirlundzi/spirlundze (spri-lún-dzi) – tsi s-aspuni ca lungu; tsi tsâni ca multu chiro; spirlungu, spirlungos **{ro: prelung; {fr: allongé; {en: lengthened, prolonged}** ex: fata-a ljei spirlungă (ca lungă) **{ro: spirlungu** (spir-lún-gu) adg spirlungă (spir-lún-gă), spirlundzi (spir-lún-dzi), spirlundzi/spirlundze (spir-lún-dzi) – (ună cu **spirlungu**) **{ro: spirlungos** (spir-lun-gósü) adg spirlungoasă (spir-lun-goásă), spirlungosh (spir-lun-góshü), spirlungoasi/spirlungoase (spir-lun-goási) – (ună cu **spirlungu**) **{ro: spirlungzescu** (spir-lun-dzés-cu) (mi) vb IV spirlungzii (spir-lun-dzii), spirlungdzeam (spir-lun-dzeámü), spirlungdzită (spir-lun-dzi-tă), spirlungdziri/spirlungdzure (spir-lun-dzi-ri) – tsi s-fatsi ma lungu di cum eara ma ninti; tsi s-mata lundzeashti **{ro: prelungi; {fr: rendre plus long; {en: lengthen more}** **{ro: spirlungdzit** (spir-lun-

dzîțu) adg spirlundzîț (spir-lun-dzî-tă), spirlundzîts (spir-lun-dzîtsî), spirlundzîti/spirlundzîte (spir-lun-dzî-ti) – tsi easti faptu s-hibă ma lungu di cum eara ma nintu {*ro: prelungit*} {*fr: rendu plus long*} {*en: lengthened more*} § *spirlundzîri/spirlundzîre* (spir-lun-dzî-ri) sf spirlundzîri (spir-lun-dzî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru si spirlundzeashti {*ro: acțiunea de a prelungi; prelungire*} {*fr: action de rendre plus long*} {*en: action of lengthening more*}

lunguros (lun-gu-rôsû) adg – vedz tu **lângoari**

Luni (Lûni) sf Luni (Lûni) – prota dzuă dit stămână (cându stămâna nchiesashti cu Lune), namisa di Dumănică shi Martsă {*ro: luni*} {*fr: lundi*} {*en: Monday*} ex: ună Luni, di câtră seară; Lune tricu shi nu u-aduchim; Lune easti dzua ntânja a stămânălei

lunizmă (lû-niz-mă) sf – vedz tu **alunizmă**

lunjinari/lunjinare (lu-nji-nă-ri) sf – vedz tu **lunjină**

lunjinat (lu-nji-nâtû) adg – vedz tu **lunjină**

lunjină (lu-nji-nă) sf lunjinj (lu-njinjî) – izvurlu di-atsea tsi nă fatsi s-putem s-videm lucrî; atsea tsi-avem cându nu fatsi scutidi; atsea tsi fatsi ca s-aduchim lucrili ma lishor; fexi, fană, limpidzâmi, licur, etc.; (fig: 1: lunjină = oclji, videari, videală; expr: 2: ânj vindu sh-lunjină = va fac tut tsi pot, va mi fac curbanî, va dau tut tsi am; 3: lunjina yîi = lunjina loată ti Pashti di la bisearică) {*ro: lumine, vedere, claritate, luci*} {*fr: lumière, vue, clarté, lueur*} {*en: light, sight, clarity, glimmer*} ex: arăulu ardi sh-lunjinj (fexi) nu ari; si-ts fats lunjină (fexi) s-vedz ca s-trets; hii tinir shi cu lunjină (videari); până nu va-lj dats lunjina (videala) a dzânlui; ari putearea s-v-arapă lunjina (videarea) dintr-ocljî; sh-avea vindută sh-lunjină (expr: deadi tut tsi-avea; li-avea faptă tuti curbanî); l-vream ca lunjina (ocljîl, videarea) din cap; s-aducă lunjină yîi (expr: lunjina di Pashti di la nyearea-a Hristolui) – **lunjinedz** (lu-nji-nédzû) vb I lunjinai (lu-nji-nái), lunjinam (lu-nji-námû), lunjinatâ (lu-nji-nă-tă), lunjinari/lunjinare (lu-nji-nă-ri) – fac tsiva tra si s-veadă ică si s-aducească; fac lunjină, dau lunjină, lutsescu, fixescu; fig: dau videală, limpidzâscu {*ro: luminez, clarific, lucesc*} {*fr: éclairer, briller, faire de la lumière, clarifier, luir*} {*en: light, sparkle, clarify, glimmer*} ex: lunjineadzâ (da lunjină) cati seară; lunjina (lutsea, anyilicea, scântilja) năsă cama di dyeamanti § **lunjinat** (lu-nji-nâtû) adg lunjinatâ (lu-nji-nă-tă), lunjinats (lu-nji-nâtsî), lunjinati/lunjinare (lu-nji-nă-ti) – tsi easti nvilit di lunjină tra s-poată si s-veadă; fixit, lutsit; fig: tsi easti faptu limpidi tra si s-aducească; limpidzât {*ro: luminat, clarificat, lucit, etc.*} {*fr: éclairé, brillé, illuminé, clarifié*} {*en: lighted, clarified, sparkled, glimmered*} ex: casa easti putsân lunjinatâ § **lunjinari/lunjinare** (lu-nji-nă-ri) sf lunjinari (lu-nji-nări) – atsea tsi s-featsi cându s-lunjină tsiva; fixiri, videari, limpidzâri, lutsiri {*ro: acțiunea de a lumina, de a clarifica, de a luci, etc.; luminare, clarificare, lucire, etc.*} {*fr: action d'éclairer de briller, de faire de la lumière, de clarifier*} {*en: action of lighting, of clarifying, of sparkle, of glimmering*} § **lunjinós** (lu-nji-nósû) adg lunjinoasă (lu-nji-noá-să), lunjinosh (lu-nji-nóshi), lunjinoasi/lunjinoase (lu-nji-noá-si) – tsi da i fatsi lunjină, lutsitor, scântiljitor {*ro: luminos, clarificator, lucitor*} {*fr: lumineux, clair, brillant*} {*en: luminous, that shows light, sparkling*} ex: soarli lunjinós (tsi fatsi lunjină); ân cheari nitsi ună mundă lunjinoasă (tsi s-da lunjină); doi oclji lunjinosh (scântiljitori); nă nveastă multu lunjinoasă (lutsitoari) § **luminari/luminare** (lu-mi-nă-ri) sf luminari (lu-mi-nări) – lucru adrat di tseară (stronghil sh-lungu ca un chelindru) cu un hir di fitilj tu mesi tsi s-aprindi la bisearică (cându crishtinlji sâ ncljină al Dumnidzâ) i acasă tra s-facă lunjină noaptea; tseară, ayiucheri, axungucheri, spirmatsetă {*ro: lumânare*} {*fr: cierge, bougie*} {*en: wax-candle*} ex: am nă nveastă agzutoasă, fatsi casa lunjinoasă (angucitoari: *luminare*); dauă luminari tsi s-ardă; turcul u caftă ncăcearea cu luminarea; luminarea-i tseara-al Dumnidzâ

lunjinédz (lu-nji-nédzû) vb I – vedz tu **lunjină**

lunjinós (lu-nji-nósû) adg – vedz tu **lunjină**

luntri/luntre (lûn-tri) sf luntri (lûn-tri) – ună soi di căravi ma

njică tsi s-mină pi apă cu lupăts i pândzi; varcă, shaică, căic, căică, căichi, lăndură, căravî, căradi, ghimii, ghemii, nai {*ro: luntre*} {*fr: barque*} {*en: small boat*}

lup (lúpû) sm, sf lupoanji/lupoanje (lu-poá-nji), luchi (lúchî), lupoanji/lupoanje (lu-poá-nji) – prici carnivoră (tsi băneadză cu camî) di păduri tsi sh-u-adutsi cu cănili (lungu di vără metru sh-giumitati, cu guna murnă, zverca largă, caplu mari, cu mutsca shi urecljili chipitoasi); (expr: 1: li măcă luplu = dusiră, s-featsiră afan; 2: s-lu măcă luplu = si s-facă afan; s-fugă di-aoa; si s-ducă la drats; s-lu lja neclu; 3: măc (ngljit) ca luplu = măc multu, agonja shi măcareă s-fatsi afană dinăcali cā u ngljit neamisticatā n gură; 4: nj-intră luplu tru matsă; nj-aurlă luchi tu pânticā; nj-si bat luchi lji nuntru (tu pânticā); etc. = nj-si featsi ună foami mari; hui multu agiun; nj-gurleadză matsili di foami; 5: tsi lup ari (di-aurlă) = tsi drac lji-intră (di-aurlă); 6: bag per di lup = nj-feci curai, mi nvărtushai, nu-nj mata easti frică; 7: fug di nās ca di per di lup = fug ca di drac, fug agonja tra s-nu poată s-mi-acatsă; 8: ascap ca dit gură di lup = mizi putui s-ascap dit ună catastasi multu greauă; 9: lup (nviscut) tu cheali di oai = om ponir, mălăgar shi cumalindru tsi s-fatsi cā easti bun tra s-poată s-lu-arădă pri cariva; 10: zburăshiti di lup sh-luplu easti la ushi = atsea tsi s-fatsi cându zburăshiti di cariva sh-el s-alănceashti aniorihla la ushi {*ro: lup; drac, naiba; foame*} {*fr: loup; diable; faim*} {*en: wolf; devil; hunger*} ex: luplu, di iu măcă năoară, palî s-toarnă s-măcă; luplu pāreasini nu tsāni; luplu negură caftă; si s-aspărea luplu di ploai, vrea poartă tāmbari; sh-oili tru metru sh-luplu sātul nu s-fatsi; di vrei s-hii cu luplu oaspi, dā cali a picurarlor shi a cānjlor di la oi; luplu lu-adutsea la gramati sh-el dzătsea “loară cior oili”; coada cap easti la noi sh-luplu picurar la oi; băgă per di lup (expr: lo curai, nu-lj mata easti frică); lup s-lu măcă; lji-avea intratā luplu tu matsă (expr: lu-avea acātsatā ună foami mari; lji-gurleadză matsāli di foami) di-ahātā alāgari; va cripă vār lup di vinjish; tsi lup ari (expr: tsi drac lji-intră) di strigă ashî; măcari... ca luplu s-u măcă (expr: măcari, ahāntu slabă easti cā voi si s-facă afană); cā nacă pān tu soni creapă luplu (expr: pān tu soni va s-dishteaptă dit amāyili tu cari s-află arcāt); nu avdză cum nj-aurlă matsāli, di s-pari cā s-bat luchi lji nāuntru? (expr: hui multu agiunat, nj-gurleadză matsāli di foami) § **lupsă** (lúp-să) sf lupsi/lupse (lúp-si) – muljari arauă ca ună lupoanji {*ro: femeie foarte rea (ca o lupoaică)*} {*fr: femme très méchante (comme une louve)*} {*en: women very wicked, evil*}

lupata di varcă – vedz tu **lupată**

lupată (lu-pă-tă) sf lupăts (lu-pătsî) – hălati faptă di-ună ploaci (de her, lemnu, etc. niheamă nduplicatā), acātsatā di-ună coadă lungă, cu cari omli lja dit un loc tsarē (chitritseali, cârbunj, etc.) sh-u-arucă tu alta loc; (expr: 1: **lupată di foc** = lupata cu cari s-tradzi jarlu dit foc, cu cari s-minteashti foclu; 2: **lupată di cireap; lupata-a cireaplui** = lupata cu cari s-bagă pânea tu cireapurlî dit horli di-aoa sh-un chiro; 3: **lupata di varcă; lupata di la lăndură** = lupata cu cari s-tradzi apa tra si s-facă varca si s-mină) {*ro: lopată*} {*fr: pelle*} {*en: shovel*} ex: tsara scoasă cu lupăts; dit cireap pânea u scutem cu lupata; loai lupata di varcă tu mănă; cu lupata s-cură neaua din cali § **lupătar** (lu-pă-tărû) sm lupătari (lu-pă-tări) – lucrător cu lupata; atsel cari fatsi i vindi lupăts; atsel tsi fatsi cu lupata si s-mină varca {*ro: lopătar*} {*fr: homme qui travaille avec la pelle; celui qui vend des pelles; fabricant de pelles*} {*en: man who shovels something; shovel maker or seller*} § **lupătedz** (lu-pă-tédzû) vb I lupătai (lu-pă-tăi), lupătam (lu-pă-tāmû), lupătata (lu-pă-tă-tă), lupătari/lupătare (lu-pă-tă-ri) – cu lupătali tsi li bag tu apă tra s-u pingu (trag), fac ună varcă si s-mină; avuzescu {*ro: vâsli*} {*fr: ramer*} {*en: row (boat), paddle (canoe)*} ex: lupăta tuts cu puteari, patru lupăta shi un tsănea dumea § **lupătat** (lu-pă-tătû) adg lupătata (lu-pă-tă-tă), lupătats (lu-pă-tătsî), lupătati/lupătate (lu-pă-tă-ti) – (varca) tsi easti minată di om cu lupătali {*ro: vâslit*} {*fr: ramé*} {*en: rowed (boat), paddled (canoe)*} § **lupătari/lupătare** (lu-pă-tă-ri) sf lupătari (lu-pă-tări) – atsea tsi fatsi omli tsi lupăteadză nă varcă {*ro: acțiunea de a vâsli; vâsli*} {*fr: action de ramer*}

{*en: action of rowing (boat), of paddling (canoe)*}
lupată di cireap – vedz tu **lupată**
lupată di foc – vedz tu **lupată**
lupătar (lu-pă-târū) sm – vedz tu **lupată**
lupătari/lupătare (lu-pă-tă-ri) sf – vedz tu **lupată**
lupătat (lu-pă-tătū) adg – vedz tu **lupată**
lupătedz (lu-pă-tédzū) vb I – vedz tu **lupată**
lupoanji/lupoanje (lu-poă-nji) sf – fiminilu di la zborlu “lup”; vedz **lup**
lupsă (lúp-să) sf – vedz tu **lup**
luptari/luptare (lup-tă-ri) sf – vedz tu **alumtă**
luptat (lup-tătū) adg – vedz tu **alumtă**
luptă (lúp-tă) sf – vedz tu **alumtă**
luptu (lúp-tu) (m) vb I – vedz tu **alumtă**
lupudhit (lu-pu-dhítū) adg lupudhită (lu-pu-dhí-tă), lupudhits (lu-pu-dhítsi), lupudhiti/lupudhite (lu-pu-dhí-ti) – (ună cu **lupudit**)
lupudit (lupu-dítū) adg lupudită (lupu-dí-tă), lupudits (lupu-dítsi), lupuditi/lupudite (lupu-dí-ti) – fur di lucrî njits di casă (stranji, gălinj, yimishi dit ubor, etc.); un tsi ti-arădi ti lucrî njits (s-tsă lja ndoi paradz, etc.) {*ro: potlogar, borfaș*} {*fr: filou*} {*en: thief, swindler*}
lupusescu (lu-pu-sés-cu) (m) vb IV lupusii (lu-pu-siī), lupuseam (lu-pu-seāmū), lupusită (lu-pu-sí-tă), lupusiri/lupusire (lu-pu-sí-ri) – 1: (cu cripări tsi l-j-aduc a unui om) l-j-adar un ahântu mari arău (dureari, cripări, etc.) cã-lj fac bana greauă; nj-asparu bana cu-atseali tsi pat; distihpescu, distihpescu, curbisescu, stuhinedz, buisescu, chisusescu, hândăcusescu, lăescu, pisusescu, etc.; 2: l-fac pri cariva s-cheară tut tsi ari; sutrupsescu, prăpădescu, cãtăstrăpsescu, etc. {*ro: nenoroci; ruina*} {*fr: être ou devenir malheureux; rendre malheureux; ruiner, détruire*} {*en: make someone unhappy; ruin, destroy*} § **lupusit** (lu-pu-sítū) adg lupusită (lu-pu-sí-tă), lupusits (lu-pu-sítsi), lupusiti/lupusite (lu-pu-sí-ti) – 1: tsi s-află tu-ună hală greauă (di jali, di dureari, di mări cripări, etc.); tsi sh-ari aspartă bana; distihpisit, distihisit, corbu, corbusit, curbisit, stuhinat, buisit, chisusit, hândăcusit, lăit, pisusit, etc.; 2: tsi ari chirută tut tsi ari; sutrupsit, prăpădit, cãtăstrăpsit, etc. {*ro: nenoroci; ruinat*} {*fr: infortuné, malheureux; ruiné, détruit*} {*en: unhappy, wretched; ruined, destroyed*} § **lupusiri/lupusire** (lu-pu-sí-ri) sf lupusiri (lu-pu-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându-l lupuseshti pri cariva; 1: distihpisiri, distihisiri, curbisiri, stuhinari, buisiri, chisusiri, hândăcusiri, lăiri, pisusiri, etc.; 2: sutrupsiri, prăpădiri, cãtăstrăpsiri, etc. {*ro: acțiunea de a (se) nenoroci; de a ruina; nenorocire, ruinare*} {*fr: action d'être ou de devenir malheureux; de rendre malheureux; de ruiner, de détruire; malheur, ruine*} {*en: action of making someone unhappy; of ruining, of destroying; unhappiness*}
lupusiri/lupusire (lu-pu-sí-ri) sf – vedz tu **lupusescu**
lupusit (lu-pu-sítū) adg – vedz tu **lupusescu**
lură (lú-ră) luri/lure (lú-ri) – veargă lungă sh-suptsări, tsi si nduplică lishor, (di-aradă tãljàtă i aruptă dit ună-alumachi sup-tsări di arburi); veargă, purteacă, shupărteacă, dărmă, shufră, vitsă, ligăreauă, etc. {*ro: nuia*} {*fr: gaule (qui peut servir de fouet)*} {*en: twig, switch*}
luridă (lu-rí-dhă) sf luridz (lu-rídzi) – cumatã lungă shi strimțã (di cheali, pândzã, etc.); fashă {*ro: fâșie (piele)*} {*fr: bande (cuir)*} {*en: band (leather)*}
luridhă (lu-rí-dhă) sf luridz (lu-rídzi) – unã cu **luridă**
lus (lúsū) sn – vedz tu **lusi**
luschidă (lus-chí-dă) sf luschidz (lus-chídzi) – cumatã multu njicã shi suptsări tsi ari ishită (cãdzută i armasă) dit un lucru tsi s-ari aspartă i disicată (ca lemnul, bunăoară); ashclji, anghidă, surtsel, schizari, tsandără, lutseatră, licătură, pilicudă, scărpa, scărpoaci, shcărpa, mindzalji, minutsalji, spitsă, găgi {*ro: aşchie*} {*fr: écharde, copeau*} {*en: splinter, chip*} ex: nj-intră nã luschidă (cumată di lemn) sum unglji; nu-am tu gură nã luschidă (armăsătură di dinti)? § **ljuschidă** (ljūs-chí-dă) sf ljuschidz (ljūs-chídzi) – (ună cu **luschidă**) ex: nj-intră nã ljuschidă tu deadzitlu atsel marli di la cicior; adunai ljuschidz § **lutseatră** (lu-tseă-thră) sf lutseatri/lutseatre (lu-tseă-thri) –

(ună cu **luschidă**)
luschidhă (lus-chí-dhă) sf luschidz (lus-chídzi) – unã cu **luschidă**
luschidz (lus-chídzi) sf pl – vinili lãrdziti shi umflati di la guva di cur tsi dor cându om lu easi nafoară sh-multi ori sãndzinea-dzã; suhãts, suhãdz, trãnci {*ro: hemoroizi*} {*fr: hémorroïdes*} {*en: haemorrhoids*}
luschidz (lus-chídzi) sf – (pluralu di la zborlu **luschidă**; vedz **luschidă**)
lush (lúsh) invar – zbor tsi s-dzãtsi a njiclui cându-lj si caftă tra s-facã banji; fãtseari banji {*ro: îmbăiere*} {*fr: action de laver (mot enfantin)*} {*en: action of washing a child*} ex: fac lush (lj-fac banji) a ficiorlui
lushcã (lúsh-cã) sf pl(?) – unã soi di agru-lilici albã tsi creashti dit loc cati an (dit unã tseapã) {*ro: luscã*} {*fr: ornithogale en ombelle*} {*en: ?*}
lusi/luse (lú-si) sf lusi/luse (lú-si) – tuti-atseali lucrî scumpi tsi lu-aspu om lu cã easti avut; chibãreatsă {*ro: lux*} {*fr: luxe*} {*en: luxury*} ex: Turyea, nu u vor lusea (chibãreatsa) § **lus** (lúsū) sn lusi/luse (lú-si) – (ună cu **lusi**) ex: savanlu ncljigat di lus (di chibãreatsa) § **luxu** (lúc-su) sn luxuri (lúc-surī) – (ună cu **lusi**)
lustragi (lus-tra-gi) sm – vedz tu **lustru**
lustră (lãs-tră) sf lustru/lustre (lús-tri) – groapă cu lãschî tu cari s-arucuteashti agru-porcul {*ro: mocirlă de mistreț*} {*fr: fosse boueuse de sanglier*} {*en: mud-pit of a wild boar*}
lustrinji/lustrinje (lus-trí-nji) sf – vedz tu **lustru**
lustru (lús-tru) sn lustruri (lús-trurī) – nyilcirea tsi u-aspu un lucru dat (aumtu) cu tsiva (ca, bunăoară, pãputsãli tsi suntu dati cu boi sh-fricati tra sã nyilceascã); luguria (bueaua, tseara, etc.) cu cari fãts un lucru sã nyilceascã; vimichi, gileai, masnã {*ro: luci, lustru (de ghete)*} {*fr: lustre, cirage (de bottes)*} {*en: gloss, shoe polishing*} § **lustragi** (lus-tra-gi) sm lustrageadz (lus-tra-giãdz) – om lu tsi da un lucru cu boi (tsearã, etc.) tra sã nyilceascã {*ro: lustragiu*} {*fr: cireur (de bottes)*} {*en: shoe polisher*} § **lustruscu** (lus-tru-sés-cu) (m) vb IV lustrusii (lus-tru-siī), lustruseam (lus-tru-seāmū), lustrusită (lus-tru-sí-tă), lustrusiri/lustrusire (lus-tru-sí-ri) – cu darea tsi l-j-u fac cu boi (tsearã, etc.), lu-adar un lucru s-lja un lustru, s-lutseascã; nyilcescu, lutsescu {*ro: lustrui*} {*fr: rendre luisant, vernir, cirer*} {*en: glaze, gloss, polish*} § **lustrusit** (lus-tru-sítū) adg lustrusită (lus-tru-sí-tă), lustrusits (lus-tru-sítsi), lustrusiti/lustrusite (lus-tru-sí-ti) – tsi easti dat cu tsiva tra s-lja un lustru; nyilcit, lutsit {*ro: lustruit*} {*fr: rendu luisant, verni, ciré*} {*en: glazed, glossed, polished*} § **lustrusiri/lustrusire** (lus-tru-sí-ri) sf lustrusiri (lus-tru-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lustruseashti tsiva; nyilciri, lutsiri {*ro: acțiunea de a lustrui; lustruire*} {*fr: action de rendre luisant, de vernir, de cirer*} {*en: action of glazing, of glossing, of polishing*} § **lustrinji/lustrinje** (lus-trí-nji) sf lustrinji/lustrinje (lus-trí-nji) – cheali tsi easti datã pisuprã cu unã soi di lugurii (fãptã cu untulemnu i arãcini) tra s-lja un lustru; iurgani, arugani, rugani {*ro: lac (piele)*} {*fr: cuir verni*} {*en: patent leather*} ex: curdeli di lustrinji; sh-bagã cundurli di lustrinji tu cicior
lustruscu (lus-tru-sés-cu) (m) vb IV – vedz tu **lustru**
lustrusiri/lustrusire (lus-tru-sí-ri) sf – vedz tu **lustru**
lustrusit (lus-tru-sítū) adg – vedz tu **lustru**
lut' (lútū) sn luturi (lú-turī) – luguria (tsara) galbinã shi alichitoari (cãndu easti udã) di cari easti fãptã unã parti di loclu tsi-l cãlcãm sh-dit cari s-fac oali (stamnî, etc.); alut {*ro: lut, argilă*} {*fr: argile, terre glaise, terre de potier*} {*en: clay, potter's clay*} ex: poartã n gurã lut din plai; un om di lut § **alut** (a-lútū) sn aluturi (a-lú-turī) – (ună cu **lut'**) ex: cãdzu cu dzeaditli tu-alut § **ulut** (u-lútū) sn uluturi (u-lú-turī) – (ună cu **lut'**) § **lutos** (lu-tósū) adg lutoasã (lu-toã-sã), lutosh (lu-tóshī), lutoasi/lutoase (lu-toã-si) – tsi easti ca lutlu; tsi easti fãptu di lut; alutos {*ro: lutos, argilos*} {*fr: argileux, glaiseux*} {*en: made of clay*} ex: loc lutos (cu multu lut) § **alutos** (a-lu-tósū) adg alutoasã (a-lu-toã-sã), alutosh (a-lu-tóshī), alutoasi/alutoase (a-lu-toã-si) – (ună cu **lutos**)
lut' (lútū) fãrã pl – starea di dureari sufliteascã (di jali) tsi u-

aduceashti un tsi-lj muri un om di soi i di-aproapea; jali, lipi
{ro: doliu} **{fr: deuil}** **{en: mourning}**
lutării/lutărie (lu-tă-rî-i) sf – vedz tu **lot**
lutos (lu-tôsû) adg – vedz tu **lut'**
lutrai/lutrae (lu-tră-i) sf lutrăi (lu-trăi) – hir (cioară, bair) di
 simă cu cari s-cos i s-chindisescu stranj; lustreauă, utrai,
 cioară, bair **{ro: șnur de mătase folosit la brodat haine}** **{fr: fil**
de soie à broder les vêtements} **{en: silk string for embroidery**
work} ex: mbăiră orli că-lj s-arupsi lutraea; lutraea tsăni, nu s-
 arupi § **lutreauă** (lu-treă-ă) sf lutrei (lu-trêi) shi lutreali/lu-
 treale (lu-treă-li) – (ună cu **lutrai**) § **utrai/utrae** (u-tră-i) sf
 utrăi (u-trăi) – (ună cu **lutrai**) ex: coasi-nj-u cu utrăili (hirili,
 ciorli) di bumbac
lutreauă (lu-treă-ă) sf – vedz tu **lutrai**
lutruyî/lutruyie (lu-tru-yî-i) sf – vedz tu **litruyî'**
lutruyî/lutruyie (lu-tru-yî-i) sf – vedz tu **litruyî'**
luts (lûtsû) sm – vedz tu **lud**
lutseafir (lu-tseă-fîrû) sm lutseafiri (lu-tseă-fîrî) – planetă
 (Venus) i steauă (Vega, Hiperion, etc.) multu lutsitoari, tsi s-
 veadi pri tser tahina i seara; lutseafiri; (lutseafirlu di tahina) ică
 seara (lutseafirlu di seara); (expr: id: (mushat ca) un lutseafir =
 ficior (feată) di-ună mari mushuteatsă) **{ro: luceafăr}** **{fr:**
étoile du matin, étoile du soir} **{en: morning star, evening**
star} ex: avea nă feată, un lutseafir (expr: mushat ca
 lutseafirlu); lutseafirlu di seara § **lutseafiri/lutseafire** (lu-tseă-
 fî-ri) sm lutseafiri (lu-tseă-fîrî) – (ună cu **lutseafir**) ex:
 lutseafirlu di dimineatsa
lutseafiri/lutseafire (lu-tseă-fî-ri) sm – vedz tu **lutseafir**
lutseathră (lu-tseă-thră) sf lutseathri/lutseathre (lu-tseă-thri) –
 ună cu **lutseatră**
lutseatră (lu-tseă-thră) sf – vedz tu **luschidă**
lutsescu (lu-tsiés-cu) vb IV lutsii (lu-tsiî), lutseam (lu-tsiámû),
 lutsită (lu-tsi-tă), lutsiri/lutsire (lu-tsi-ri) – arăspândescu lunjină
 (tsi easi dit mini ică ari cădzută pri mini di iuva sh-easti turnată
 năpoi); yilcescu, nyilcescu, anyilcescu, nyilcescu, nyilici,
 limbisescu, ascăpir, scântiljedz, licuredz, licuricescu,
 licrăsescu **{ro: luci, străluci}** **{fr: luire, briller}** **{en: shine,**
sparkle} ex: lutsea (nyilcea) di mushuteatsă di-ts loa ocilj; s-
 vâ lutsits (lunjinats) fâtsli-a voastri § **lutsit'** (lu-tsitû) adg lutsită
 (lu-tsi-tă), lutsits (lu-tsitî), lutsiti/lutsite (lu-tsi-ti) – (fatsă) tsi
 arăspândeashti lunjină (tsi easi dit ea ică cădzută pri ea sh-
 turnată năpoi); faptu s-anyilcească; yilcit, nyilcit, anyilcit,
 nyilcit, limbisit, ascăpirat, scântiljat, licurat, licuricit, licrăsit
{ro: lucit, strălucit} **{fr: brillant, rayonnant, resplendissant}**
{en: shined, sparkled, brilliant} ex: lutsitlu-a ljei Hristo; Stă-
 Măria lutsita; tserbul cu crutsi: lutsitlu § **lutsiri/lutsire** (lu-tsi-
 ri) sf lutsiri (lu-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva lutseashti;
 yilciri, nyilciri, anyilciri, nyilciri, limbisiri, lampsi, licur,
 ascăpirari, scântiljari, licurari, licuriciri, licrăsiri **{ro: acțiunea**
de a luci, de a luci; lucire, strălucire} **{fr: action de luire, de**
briller; lueur} **{en: action of shining, of sparkling}** § **nilutsită**
 (ni-lu-tsi-tă) sf fără pl – ninti ca s-lutsească; nidată (soarili)
{ro: înainte de a luci} **{fr: avant de luire}** **{en: before shining}**
 ex: nica nilutsită (nica nidată) ghini soarili
lutsiri/lutsire (lu-tsi-ri) sf – vedz tu **lutsescu**
lutsit' (lu-tsitû) adg – vedz tu **lutsescu**
lutsită (lu-tsi-tă) sf lutsiti/lutsite – ună lăngoari mulipsitoari (tsi
 s-lja multu lishor di la un la altu), multu greauă (cari poati s-
 aducă sh-moartea-a omlui) tsi s-aspuni cu hiori arăts shi piritu
 (heavră) mari, cu dureri di cap sh-di mesi, cu truplu-a omlui
 cari scoati gămutsi (bishits mplini di dzamă) cari, după tsi
 plăscănescu, alasă seamni pi trup ti tută bana; multseadză,
 mältseadză, albă **{ro: vârsat}** **{fr: petite verole}** **{en: smallpox}**
 ex: ishi lutsita (mältseadza)
lutsitâ (lu-tsi-tă) sf lutsiti/lutsite – fimininlu di la adjectivlu
lutsit
luvescu (lu-vés-cu) (mi) vb IV luvii (lu-vîi), luveam (lu-
 veámû), luvită (lu-vi-tă), luviri/luvire (lu-vi-ri) – dau cu
 puteari (cu mână, lemnul, cioclu, etc.) di tsiva; âlj dau ună;
 agudescu, cruescu, pălescu, ciucutescu **{ro: lovi}** **{fr: frapper}**
{en: hit} § **luvit** (lu-vitû) adg luvită (lu-vi-tă), luvits (lu-vitsî),

luviti/luvite (lu-vi-ti) – ashi cum easti atsel tsi fu agudit;
 agudit, cruit, pălit, ciucutit **{ro: loviti}** **{fr: frappé}** **{en: hit}** §
luviri/luvire (lu-vi-ri) sf luviri (lu-viri) – atsea tsi fatsi ică pati
 cariva cari easti agudit; agudiri, cruiri, pâliri, ciucutiri **{ro:**
acțiunea de a lovi} **{fr: action de frapper}** **{en: action of**
hitting}
luviri/luvire (lu-vi-ri) sf – vedz tu **luvescu**
luvit (lu-vitû) adg – vedz tu **luvescu**
luxu (lúc-su) sn – vedz tu **lusi**
luyî/luyie (lu-yî-i) sf luyii (lu-yîi) – soi, sortă, sorti, turlii,
 cishiti **{ro: fel, soi}** **{fr: sorte, espèce}** **{en: sort, kind}** ex: u
 veadi tsi luyii (soi) easti; năsh lucra, ma nu tuts ună luyii
 (turlii) § **lâyî/lâyie** (lă-yî-i) sf lăyii (lă-yîi) – (ună cu **luyî'**) §
lăghî/lăghie (lă-ghî-i) sf lăghii (lă-ghîi) – (ună cu **lughî'**)
luyî/luyie (lu-yî-i) sf luyii (lu-yîi) – hălăti tsi ari ună fatsă
 lutsită cari toarnă năpoi arădzlji di lunjină tsi cad pri ea sh-tu
 cari oaminlji pot si s-veadă cându mutrescu pri ea; lăyii,
 lăghii, yilii, cutii di videală **{ro: oglindă}** **{fr: miroir}** **{en:**
mirror} § **lâyî/lâyie** (lă-yî-i) sf lăyii (lă-yîi) – (ună cu **luyî'**)
 ex: lumbrisea eta di oara di ninti ca cu alti ahăti lăyii; videai
 casa-lj shi uborlu ca lăyii (spăstriti ca yilia) § **lăghî/lăghie**
 (lă-ghî-i) sf lăghii (lă-ghîi) – (ună cu **lughî'**) § **lâyicescu** (lă-
 yî-cés-cu) (mi) vb IV lăyicii (lă-yî-cîi), lăyiceam (lă-yî-
 ceámû), lăyicită (lă-yî-cî-tă), lăyiciri/lăyicire (lă-yî-cî-ri) – (mi)
 mutrescu (mi ved, fatsa-nj s-aspuni, etc.) tu-ună lăyii;
 arăspândeashti lunjină (di-a mea ică loată di iuva sh-turnată
 năpoi); anyilcescu, nyilcescu, yilcescu, nyilici **{ro: (se)**
oglinde} **{fr: se mirer}** **{en: mirror}** § **lâyicit** (lă-yî-cîtû) adg
 lăyicită (lă-yî-cî-tă), lăyicits (lă-yî-cîtsî), lăyiciti/lăyicite (lă-yî-
 cî-ti) – tsi s-veadi tu ună lăyii; tsi easti faptu s-yilcească;
 anyilcit, nyilcit, yilcit **{ro: oglindit}** **{fr: miré}** **{en: mirrored}**
 § **lâyiciri/lâyicire** (lă-yî-cî-ri) sf lăyiciri (lă-yî-cîrî) – atsea tsi s-
 fatsi cându cariva s-veadi tu ună lăyii; anyilciri, nyilciri,
 yilciri **{ro: acțiunea de a se oglindi; oglindire}** **{fr: action de**
se mirer} **{en: action of mirroring}** § **liyicescu** (li-yî-cés-cu)
 (mi) vb IV liyicii (li-yî-cîi), liyiceam (li-yî-ceámû), liyicită (li-
 yî-cî-tă), liyiciri/liyicire (li-yî-cî-ri) – (ună cu **lâyicescu**) §
liyicit (li-yî-cîtû) adg liyicită (li-yî-cî-tă), liyicits (li-yî-cîtsî),
 liyiciti/liyicite (li-yî-cî-ti) – (ună cu **lâyicit**) § **liyiciri/liyicire** (li-
 yî-cî-ri) sf liyiciri (li-yî-cîrî) – (ună cu **lâyiciri**)
luzincă (lu-zîn-că) sf luzintsi/luzintse (lu-zîn-tsi) – planta tsi
 fatsi auă; ayită, yită, yiti, ghită, climată, climă **{ro: viță de vie}**
{fr: pied de vigne} **{en: vine}** ex: ai luzincă (ayită) tu ubor
luznă (lúz-nă) sf luzni/luzne (lúz-ni) – carni criscută pri cheali
 ca un gămuts tsi nu doari necă măcă; arici, băzdrăvitsă,
 bărgăvitsă **{ro: neg}** **{fr: verrue, durillon}** **{en: wart}** ex: nji si
 featsi nă luznă trăsh pi chipita-a nariljei

M

m (-m) pr pos – vedz tu **meu**
m bratsă (mbră-tsă) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsi-
 unar; vedz **mbratsă**
ma nsus (man-súsû) adv – scriari **aprucheată** cându ari noima
 di “cama nsus”; vedz **nsus** – scriari **neaprucheată** cându ari
 noima di “primansus”; vedz **mansus**
ma' (ma) cong – ghini ma, ashi că, s-cljamă că; macă, ama, am,
 ala, mea, amea, ami, mi, mu, dea, dem, vechi, veci, eleachim
{ro: dar; dacă} **{fr: mais; si}** **{en: but; if}** ex: niveasta easti
 bună, ma nu easti armănă; tuti-ambar ma nu va gionili; ma
 lacrima nj-u jar di foc; ma, prumuveara io nj-ashtept; ma, cum
 s-u-ulasă?; acatsă-lj ma (macă) s-hii gioni; ma (macă, ică mea)
 cădea tufechi năoară; ma (macă, shi s-) nu vre, eu va yin; ma
 cara-agiumsîm; ma cându l-j-află tuts; ma cât avea apirită
 cându ishi dit casă; ma cât bitisi di scriari § **macă** (mă-că)
 cong – s-easti că, cara, carea, cari, fure-că, furi-că, fur-că, ma,
 ama, amea, stică, dis, disi, si **{ro: dacă}** **{fr: si}** **{en: if}** ex:
 macă-i (cari easti) ashi; macă vre, plândzi; macă aflash tsiva
 di năș, s-nji pitrets zbor; macă yini, voi să shtiu sh-mini § **mea'**
 (meă) cong – ghini ma, ashi că, s-cljamă că, ma, ama, am, ala,
 amea, ami, mi, mu, dea, dem, vechi, veci, eleachim **{ro: dar,**

- ci** {fr: *mais*} {en: *but*} ex: mea (ma), cât vinji; mea (ma) mutrits cari easti dininti; mea (ma), shi-l plândzi ună dadă; sh-me (sh-ma) tu soni giurat loară; mea (ma) tini nu ascultsă § **mi'** (mi) cong – ghini ma, ashi că, s-cljamă că, ma, ama, am, ala, mea, amea, ami, mu, dea, dem, vechi, veci, eleachim {ro: *dar*} {fr: *mais*} {en: *but*} ex: mi (mea), cum s-nu shtiu?; a, mi (mea), cama ghini s-trâdzeai cu tufechea § **mu'** (mu) cong – (ună cu **mi'**) ex: mu (ma) Deli-Iorgul ăl lo
- ma'** (ma) adv – 1: zbor tsi aspuni că un lucru ari tsiva (ică easti) cama nsus dicât un altu lucru; mata, cama multu, cama, ninga, mai; 2: dipriună, fără astâmătsiri, nipăpsit, nicurmat, neacumtinață, etc. {ro: *mai* (mult)} {fr: *plus, encore, sans cesse*} {en: *more, continuously*} ex: cari easti ma (cama) mari di voi?; eu hiu ma (cama) mari di tini; tini hii ma (cama) analtu; tini-nj fush ma (cama multu) di mumă sh-ma (cama multu) di soră; ma vrei (vrei ninga)?; di diparti ma (dipriună) mutrescu; frân-dzâli ma-ts cad (dipriună-ts cad; ică macă-ts cad); tut ma fug (fug dipriună) sh-mutresc năpoi; nu ma pot (nu mata pot; nu pot cama multu); ma bun di mini cându lă dau, nu s-află iuva § **ma'** (mái) adv – (zbor tsi s-avdi mash Sămărină) (ună cu **ma'**)
- mabuli/mabule** (ma-bú-li) adv – (luguria, calea, etc.) tsi easti lugursită că easti ma buna; tsi easti prutimisită; ma bună, cala, calja, calai-că, calai-tsi {ro: *preferabil*} {fr: *de préférence*} {en: *preferably*} ex: aestă ghele u au tră mabuli (u au tră ma bună, u prutimisescu) armânjlji
- mac** (mácû) sm mats (mátsi) – agru-lilici mushată, mari sh-aroshi tsi creashti veara pri câmpu, ma easti sh-criscută tu grădină tră (i) mushuteatsa-a lăudzlor shi a simintsălor a ljei mult, njits sh-lăi tsi s-măcă; shi (ii) scuteara dit simintsă a aphionlui, yitria tsi s-lja tră isihăsiri, durnjiri, etc.; simintsa faptă di aestă lilici; pipirună, păpărună, mălăcuchi, băltsotă {ro: *mac*} {fr: *pavot*} {en: *poppy*} ex: ca njic tsi soarbi macu (pipiruna); ca nostima bubuchi a floariljei di mac; bea mac tra s-domji
- macar** (má-carî) adv – vedz tu **macarim**
- macarim** (ma-cá-rimû) adv – nai putsân; macar, măcar, barem, barim, bari, canim, can, canai, canai-că, incan {ro: *măcar, cel puțin*} {fr: *(tout) au moins*} {en: *at least*} ex: s-n-apărâm macarim (barim) grailu; nu giură strămbu, macarim (barim) sâ-l vătămăi; macarim (barim) ascultă-mi § **macar** (má-carî) shi (ma-carî) adv – (ună cu **macarim**) ex: macar că vinjish ghini § **măcar** (mă-cărû) adv – (ună cu **macarim**)
- macaroni/macarone** (ma-ca-rô-ni) sf macaroani/macaroane (ma-ca-roă-ni) – luguri faptă (tu fabrică) dit fărină amiscată cu apă (tu cari sunt băgati poati shi alti njits lucrî s-lji da nustumadă), cari ari ună formă lungă ca ună sulină suptsări, goală tu mesi, sh-cari, cându easti heartă, cu umtu, cash, etc. sh-u-adutsi tu măcari cu peturli adrati di casă; (fig: macaroani (adv) = ca macaroanili) {ro: *macaroană*} {fr: *macaroni*} {en: *macaroni*} ex: cu perlji faptsă macaroni (fig: ca macaroanili)
- ma-că** (má-că) cong – scriari neaprucheată tu-eastu dictsiunar; vedz **macă**
- macă** (má-că) cong – vedz tu **ma'**
- macearoc** (ma-cea-rôcû) sm macearots (ma-cea-rôtsi) – mas-curlu di la ună prici imiră (cătusha) tsănută priningă casă tra s-acatsă shoarits; cătush, macioc, măcioc, măroi {ro: *pisoi, motan*} {fr: *matou, chat mâle*} {en: *tom-cat*} ex: avea un macearoc mari, galbin; aviglja ca un macearoc § **măcioc** (ma-ciôcû) sm măciots (ma-ciôtsi) – (ună cu **macearoc**) § **măcioc** (mă-ciôcû) sm măciots (mă-ciôtsi) – (ună cu **macearoc**) ex: ari un măcioc sh-ună cătushi § **măroi** (mă-rôiu) sm măroi (mă-rô) – (ună cu **macearoc**) ex: di cându avem măroiul s-afănisiră shoaritslji
- macheadon** (ma-chea-donû) sm – vedz tu **magdanos**
- machidhunish** (ma-chi-dhu-nishîû) sn machidhunishuri (ma-chi-dhu-ni-shîûrî) – ună cu **machidunish**
- machidhunits** (ma-chi-dhu-nitsû) sn machidhunitsuri (ma-chi-dhu-ni-tsuri) – ună cu **machidunits**
- machidunish** (ma-chi-du-nishîû) sn – vedz tu **magdanos**
- machidunits** (ma-chi-du-nitsû) sn – vedz tu **magdanos**
- machină** (mă-chi-nă) sf – vedz tu **măhină**
- macioc** (ma-ciôcû) sm – vedz tu **macearoc**
- macru** (má-cru) adg macră (mă-cră), macri (mă-cri), macri/macre (mă-cri) – tsi nu easti gras; tsi nu-ari grăsimi; slab; (expr: muljari macră = muljari anustă, fără gustu) {ro: *macru*} {fr: *maigre*} {en: *lean*} ex: carnea easti macră (nu-ari grăsimi); carnea macră mi-arăseashti cama multu § **amagru** (a-mă-gru) adg amagră (a-mă-gră), amagri (a-mă-gri), amagri/amagre (a-mă-gri) – (ună cu **macru**) § **magăr** (mă-gărû) adg magără (mă-gă-ră), magări (mă-gări), magări/magăre (mă-gă-rî) – zbor tsi ari noima-a zborlui “macru” ma s-află mash tu agiocuri di zboară ca: “agărli shi magărli”
- madamă** (ma-dá-mă) sf madami/madame – muljari di scară ma-analtă; muljari nviscută tu stranji ca-atseali purtati tu căsă-badzljji dit Ivropi; chirauă, boji, doamnă {ro: *cucoană*} {fr: *madame*} {en: *lady*}
- madami** (ma-dá-mi) – cu tuti că; di itia că; tr-atsea că; dicari, dicara; dirmi, delmi, deca, incan, ditră, epidis, ciunchi, cătse, dirmi, că, etc. {ro: *de vreme ce, din moment ce, pentru că*} {fr: *puisque, vu que*} {en: *in view of, because*}
- madă** (mă-dhă) sf – vedz tu **amadă**
- măde** (ma-dé) sm madedz (ma-dédzî) – furnjia tră cari un lucru s-ari faptă; atsea tsi si spuni că easti itia (dealieha i minciunoasă) că un lucru s-ari faptă; mădei, furnjii, afurnjii, acătsătură, ascălnătură, itii, măhănă, sibepi, sibeti, simbeti; (expr: tr-ahăt măde = tr-ahăt lucru, tră dip tsiva) {ro: *cauză, motiv*} {fr: *cause, motif*} {en: *reason, pretext*} ex: aestu vă easti tut mădelu (tută itia)?; tr-ahăt măde (expr: tr-ahăt lucru, tră dip tsiva) tsă mătis inima? § **mădei/mădee** (mă-dé-i) sf mădei (mă-déi) – (ună cu **măde**) ex: tră tsi mădei (itii) lutslji ălj vătămără?
- mademi/mademe** (ma-dé-mi) sf madenj (ma-dé-njî) – adună-tură (grămadă, grumur, suro, etc.) di lucrî (cărbut, călcheri, shcămbi, chetsră tsi au her, amalamă, asimi, etc. tu eali), tsi s-află sum loc (di iu omli li scoati că ari ananghi di eali); madeni {ro: *mină*} {fr: *mine*} {en: *mine*} ex: acumpărără ună mademi di scuteari cheatră; aestă tsi aflăsh tini easti ună mademi § **madeni/madene** (ma-dé-ni) sf madenj (ma-dé-njî) – (ună cu **mademi**)
- madeni/madene** (ma-dé-ni) sf – vedz tu **mademi**
- madhă** (mă-dhă) sf mādz (mădzî) – ună cu **madă**
- madzări/madzăre** (mă-dză-ri) sf fără pl – plantă di grădină, cu lilici albi, criscută tră simintsili arucutoasi (tsi li fatsi tu păstălj), ma njits, tsi sh-u-aduc niheamă cu-atseali di fisulj; arucutets, chechiră, bizelji, afcu {ro: *mazăre*} {fr: *petits pois*} {en: *peas*} ex: cu-un gărnut di madzări
- Măea-Gaea** sf – vedz tu **ma'**
- maeauă** (ma-ia-ă) sf maei (ma-iei) – luguria tsi s-bagă tu-alotlu di pāni tra s-lu facă s-crească; luguria tsi s-bagă tu lapti tra s-lu ncljagă shi s-lu facă mărcat; luguria tsi s-bagă tu lapti tra s-lu ncljagă shi s-lu facă cash; etc.; maeauă; (expr: ari (bagă, acatsă) maeauă = (i) ari (bagă, acatsă) aveari; ari (bagă, acatsă) cljag, arândză; ari (bagă, acatsă) seu, etc.) {ro: *maia de pâine, de iaurt, de brânză, etc.*} {fr: *ferment; présure*} {en: *ferment, rennet*} ex: maeaua easti veaclji; acătsă maeauă (expr: featsi aveari); nu s-umflă pânea di simită că nu eara bună maeaua § **măeauă** (mă-ia-ă) sf maei (mă-iei) – (ună cu **maeauă**)
- mag** (măghû) sm, sf – vedz tu **măyîi**
- magăr** (mă-gărû) adg – vedz tu **macru**
- magdanos** (mag-da-nôsû) sm fără pl – soi di earbă cu trupu-analtu tsi easti criscută tu grădină tră arădătsina a ljei albă shi frândzăli cari, băgati tu măcăruri, lă da ună anjurizmă sh-ună bună nustumadă; machidunish, machidunits, machedon {ro: *pătrunjel*} {fr: *persil*} {en: *parsley*} ex: lji-bagă sh-un hir di magdanos § **machidunish** (ma-chi-du-nishîû) sn machidunishuri (ma-chi-du-ni-shîûrî) – (ună cu **magdanos**) ex: bagă machidunish (magdanos) tu chiftedz; adrai carni cu machidunish § **machidunits** (ma-chi-du-nitsû) sn machidunitsuri (ma-chi-du-ni-tsuri) – (ună cu **magdanos**) § **macheadon** (ma-chea-donû) sm fără pl – (ună cu **magdanos**) ex: machedonlu (magdanoslu) da a ghelelji multă lizeti

cu **mahinā**) ex: tricu machina (trenlu) § **mashinā** (má-shi-nā) sf mashinj (má-shinjī) – (ună cu **mahinā**) § **mishinā** (mí-shi-nā) sf mishinj (mí-shinjī) – (ună cu **mahinā**) ex: coasi cu mishina itsido lucrú; feci cafei cu mishina § **mihānii/mihānie** (mí-hā-ni-i) sf mihāni (mí-hā-nī) – (ună cu **mahinā**) ex: di iu li loat aesti mihāni? § **mihanicā** (mí-hā-ni-cā) sf pl(?) – tehnea-a-atilui tsi lucreadzā cu mihāniili; cunushterli tsi-aspun cum s-fac s-lucreadzā shi cum s-mirimitisescu mihāniili {**ro: mecanică**} {**fr: mécanique**} {**en: mechanics**} ex: mihanica easti bună zānati § **mihanic** (mí-hā-ni-cū) sm, sf, adg mihanicā (mí-hā-ni-cā), mihanitsi (mí-hā-nitsī), mihanitsi/mihanitse (mí-hā-ni-tsi) – omlu tsi ari zānatea di mihanicā; mahinā tsi nu easti faptā s-lucreadzā cu māna-a omlui ma cu putearea tsi yini di la cārbunj, gaz, ilictritsitati, etc.; 2: omlu tsi lucreadzā herlu cu foclu tra sǎ-lj da forma tsi va; hirar, hālche, favru {**ro: mecanic**} {**fr: mécanicien, mechanique**} {**en: mechanic, mechanical**} ex: ishi bun mihanic (om tsi cunoashti ghini mihanica) § **mihani/mihane** (mí-hā-ni) sf mihānj (mí-hānjī) – hālatea cu cari favrul fatsi vimtu (suflā) pristi foc tra s-lu-aprindā ghini, cāndu va s-lu facā arosh herlu tsi-l lucreadzā {**ro: suflor, foale**} {**fr: soufflet de forge**} {**en: bellows**} ex: suflā cu mihanea tra s-creascā foclu shi s-lu facā herlu-arosh § **māhinedz** (mā-hi-nédz) vb I māhīnai (mā-hi-nāi), māhīnam (mā-hi-nāmū), māhīnatā (mā-hi-nā-tā), māhīnari/māhīnare (mā-hi-nā-ri) – fac unā mahinā s-lucreadzā; lucredz cu unā mahinā; cārtescu (duc, fac si s-minā) unā afuhtinā {**ro: lucra la mașină, conduce mașină**} {**fr: faire travailler une machine; conduire une auto**} {**en: work with a machine; drive a car**} ex: māhīneadzā multu ghini § **māhīnat** (mā-hi-nātū) adg māhīnatā (mā-hi-nā-tā), māhīnats (mā-hi-nātsī), māhīnati/māhīnate (mā-hi-nā-ti) – tsi easti lucrat cu mahina; (afuhtinā) tsi easti cārtitā (faptā si s-minā) di cariva {**ro: lucrat la mașină, care conduce o mașină**} {**fr: qui a été fait avec la machine; auto conduite par quelqu'un**} {**en: that has been worked with a machine; (car) driven by somebody**} § **māhīnari/māhīnare** (mā-hi-nā-ri) sf māhīnāri (mā-hi-nārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-māhīneadzā {**ro: acțiunea de a lucra la mașină; de a conduce mașină**} {**fr: action de faire travailler une machine; de conduire une auto**} {**en: action of working with a machine; of driving a car**} ex: nu easti grea māchīnarea

mahmude (mah-mu-dé) sm – vedz tu **mahmudii**

mahmudii/mahmudie (mah-du-dī-i) sf mahmudii (mah-mu-dīi) – unā soi di parā veclju di-amalamā scos tu chiro-lu-a sultanlui Mahmoud II (tsi-l poartā, multi ori, muljerli di gushi); mahmude, muhmude, flurii, lirā, galbinā, gālbinushi, etc. {**ro: monedă veche de aur**} {**fr: ancienne monnaie d'or**} {**en: old gold coin**} ex: minduhii shi mahmudii; tatā-su-lj deadi la mǎrtari un bair di mahmudii § **mahmude** (mah-mu-dé) sm mahmudedz (mah-mu-dédzī) – (ună cu **mahmudii**) ex-lj-lipseashti un mahmude § **muhmude** (muh-mu-dé) sm muhmudedz (muh-mu-dédzī) – (ună cu **mahmudii**) § **minduhii/minduhie** (min-du-hī-i) sf minduhii (min-du-hīi) – unā soi di parā veclju di-amalamā; flurii, lirā, galbinā, gālbinushi, etc. {**ro: monedă veche de aur**} {**fr: ancienne monnaie d'or = 20 anciens francs**} {**en: old gold coin**} ex: minduhii shi mahmudii; lalā-su u mīscu cu-un bair di minduhii (liri)

mahmur (mah-mūrū) adg mahmurā (mah-mūrā), mahmuri (mah-mūrī), mahmuri/mahmure (mah-mūr-lī) – tsi ari caplu greu sh-ursuz (di-aradā, după somnu shi beari multā); mah-murliu, mahmurli, muhmurli {**ro: mahmur**} {**fr: avec la tête lourde après le sommeil qui a suivi l'ivresse**} {**en: with a hangover, moody (seedy, sullen) after drinking**} ex: easti mah-murā, vār nu lj-intrā n volji; easti nicā mahmur după bearea di-asamoaapta § **mahmurli** (mah-mur-lī) sm, sf, adg mah-murlii/mahmurlie (mah-mur-lī-i), mahmurlii (mah-mur-līi), mahmurlii (muh-mur-līi) – (ună cu **mahmur**) § **muhmurli** (muh-mur-lī) sm, sf, adg muhmurloanji/muhmurloanje (muh-mur-loā-nji), muhmurlii (muh-mur-līi) muhmurloanji/muhmurloanje (muh-mur-loā-nji) – (ună cu **mahmur**) § **māhmurlāchi/māhmurlāche** (māh-mur-lā-chi) sf māhmurlāchi (māh-mur-lāchī) – starea sufliteascā sh-trupeascā tu cari s-af-lǎ

un tsi easti mahmur (di-aradă, după beari multă shi somnu); muhmurlăchi {*ro: mahmurie*} {*fr: état d'un "mahmur"*} {*en: hangover (after drinking)*}; ex: biu ună scafă di dzamă di moari ca s-lji talji muhmurlăchea & *muhmurlăchi/muhmurlăche* (muh-mur-lă-chi) sf muhmurlăchi (muh-mur-lă-chi) – (ună cu *măhmurlăchi*)

mahmurli (mah-mur-lî) sm, sf, adg – vedz tu *mahmur*

mahmurliu (mah-mur-liû) sm, sf, adg mahmurlii/mahmurliu (mah-mur-lî-i), mahmurlii (mah-mur-lî-i), mahmurlii (muh-mur-lî-i) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mahmurli*

mahmuză (mah-mú-ză) sf mahmuzi/mahmuze (mah-mú-zi) – cheatră scumpă, galană-veardi, cu cari si stulsescu lucrî shi easti purtată tră mushâteatsă di feati sh-muljeri {*ro: peruzea, turcoază*} {*fr: turquoise*} {*en: turquoise*}; ex: l-j-adusi un ac cu mahmuzi

Mai (Măi) sm fără pl – antsintsilea mes a anlui; (expr: 1: *Mailu-al Gog* = vărtoară; 2: nj-apiră Mailu la poartă = tu intrata-a Mailui va mi da nafoară, va mi scărchească di la lucru) {*ro: Mai*} {*fr: mai*} {*en: May*}; ex: nă vinji sh-Mailu; nu-azgheară njeauă n Mai; ashteaptă Mailu s-măts trăfilj; tu Mai cântă puljli shi s-hărsescu & *Malj* (mălji) sm fără pl – (ună cu *Mai*) ex: tu Malj, tora un an, fudzi tu Măgiri

mai/mae (mă-i) sf mări (măi) – (tră cariva) mama-a tatălui i a dadăljei a lui; mauă, dodă, omă, babă; (fig: 1: mai = moashi, tricută multu tu ilichii; expr: 2: *Maea-Gaea* = hiintsă dit pâr-mithi cari, după cum lă si spuni a cilimeanjlor, l-j-fură njitsli noaptea dit crivati cându l-j-află singuri n casă) {*ro: bunică; bătrânică*} {*fr: grand'mère; vieille femme*} {*en: grandmother; old lady*}; ex: am mai di dadă, ma nu di tată; mi duc astă seară la mai-mea; băneadză mai-ta?; maea-a mea (mama-a tatălui a meu, i atsea a mamăljei a mea) easti mai (fig: moashi); ia mutrits aclo sh-nă mai (fig: moashi); cum? tsi vedui? mări (fig: moashili) ntreabă & *mauă* (mă-ûă) sf pl(?) – (ună cu *mai*) – *măimi/măime* (mă-i-mi) sf fără pl – tuti moashili tsi au ună castilea hari; multi moashi adunati tu-un loc; parei di mări; moashi, mări {*ro: mulțime de babe*} {*fr: nombre de vieilles femmes, ensemble des vieilles*} {*en: crowd of old ladies*}; ex: măimea fărshiroată (moashili fărshiroati) adună pulbiri

maî (măi) adv – vedz tu *maî*

Maia-Gaia sf – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *Maea-Gaea*

maiaua (ma-îă-ûă) sf maei (ma-îé) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *maeauă*

maică (măi-că) sf – vedz tu *mumă*

maimar (măi-măr) sm, adg – vedz tu *mari*

maimen (măi-mén) adg – vedz tu *caimen*

maimuă (măi-mú-ûă) sf – vedz tu *maimun*

maimun (măi-mún) sm maimunj (măi-múnji) – pravdă dit locurli caldi cari sh-u-adutsi nai ma multu cu omlu (pravdă dishteaptă, cari nveatsă lishor s-facă multi di tsi fatsi omlu, cari poati s-immă pri dauă cicioari, cu tuti că immă ma multili ori pi patruli sh-cari poati si s-alină sh-pri ponj); maimun, maimuă, muă, maimutsă, shubec; (fig: maimun = om shcurtu di boi, slab shi jibăcos; jabec) {*ro: maimuță*} {*fr: singe*} {*en: monkey*}; ex: un maimun avea ascăpată; ari un ficior ca maimun; s-avea adunată ficiori că giuca maimunjli; vinji sh-năsă, maimuna & *maimunlich* (măi-mun-lî-chi) sf maimunlich (măi-mun-lî-chi) – purtari tsi sh-u-adutsi cu purtarea di maimun; purtarea-a unui tsi si strâmbă i fatsi ca un maimun (fig: maimunlich = purtarea-a atsilui tsi caftă s-facă cum fatsi un altu, cum s-poartă, cum mindueashti, etc., multi ori tra si sh-arădă di)) {*ro: maimuțarie*} {*fr: singerie, momerie*} {*en: monkey-like imitation or behavior*}; & *măimun* (măi-mún) sm măimunj (măi-múnji) – (ună cu *maimun*) & *măimuă* (măi-mú-ûă) sf maimuă (măi-mú-ûă) shi maimui (măi-mú) – (ună cu *măimun*) ex: după căni vinji arada-ali maimuă & *muă* (mú-ûă) sf muă (mú-ûă) – (ună cu *măimun*) ex: fatsi ca nă muă (ca un maimun) & *măimutsă* (măi-mú-tsă) sf maimutsă (măi-mú-tsă) – (ună cu *măimun*)

măimunlich (măi-mun-lî-chi) sf – vedz tu *măimun*

măimutsă (măi-mú-tsă) sf – vedz tu *măimun*

măimuă (măi-mú-ûă) sf maimuă (măi-mú-ûă) shi maimui (măi-mú) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *măimuă*

măioshcu (ma-iósh-cu) sm – vedz tu *mer*

măioshcu (ma-iósh-cu) sn – vedz tu *mer*

măioshcu (ma-iósh-cu) adg – vedz tu *mer*

măistur (mă-is-tur) sm, adg – vedz tu *măstur*

mal (mal) sn maluri (mă-lur) – loclu di la mardzinea di-amari ică arău; budză di-amari; acruyealjauă, mazdă, mezdă, mejdă, mardzină {*ro: țarm*} {*fr: rive, rivage, littoral*} {*en: shore, sea-shore*}; ex: ca mal bătut di undi

mal (mal) – forma shcurtă di la adverbul “mală”; vedz *mală*

malachii/malachie (ma-la-chi-i) sf malachii (ma-la-chi) – hărsirea sexuală tsi sh-u fatsi omlu singur, di-aradă cu mână {*ro: onanism, malachie*} {*fr: onanisme*} {*en: masturbation*};

malaco (ma-la-có) sm malacadz (ma-la-cădz) – soi di fustă nvărtushată cu tsercljuri tsi s-poartă sum fustani tra s-u facă fustanea să spindzură ndreaptă câtă nghios shi s-u-aspună ma grasă muljarea tsi u poartă; malacov; (fig: malaco = muljari groasă) {*ro: crinolină*} {*fr: crinoline*} {*en: crinoline*}; & *malacov* (ma-la-cóv) sn malacoavi/malacoave (ma-la-coă-vi) – (ună cu *malaco*) ex: malacovlu-atsel (fig: muljarea-atsea groasă) mizi imna

malacov (ma-la-cóv) sn – vedz tu *malaco*

malamaternju (ma-la-ma-tér-njiu) adg – vedz tu *malamă*

malamă (mă-la-mă) sf fără pl – metal scumpu (cu hroma galbină lutsită), cu cari s-fac multi giuvairi (minghiushi, neali, sâhăts, etc.); metalu dit cari s-fac fluriili (lirili, galbinili, mahmudili, etc.); amalămă, amalomă, amalumă, fluri; (expr: 1: om (inimă) di malamă = om multu bun la inimă; 2: malamă s-acats, cheatră s-fatsi = tuti lucrili-nj si duc anapuda) {*ro: aur*} {*fr: or*} {*en: gold*}; ex: cu malamă ti vindu sh-cu gortsă ti acumpăr; l-cunoscu ghini, easti un om di malamă (fig: multu bun la inimă); am un frati, malamă (fig: ca malama, om multu bun) & *mălămă* (mă-lă-mă) sf fără pl – (ună cu *malamă*) ex: ari minti di mălămă (fig: ca mălăma, multu bună) & *amalămă* (a-mă-la-mă) sf fără pl – (ună cu *malamă*) ex: găljină di amalămă; zănatea-i biligică di amalămă & *amalămă* (a-mă-lă-mă) sf fără pl – (ună cu *malamă*) ex: l-j-avea adusă tră izozmă un nel di mălămă cu cheatră shi ună sâhati di-amalămă & *amalămă* (a-mă-lo-mă) sf fără pl – (ună cu *malamă*) & *amalămă* (a-mă-lu-mă) sf fără pl – (ună cu *malamă*) & *malamaternju* (ma-la-ma-tér-njiu) adg malamaternji/malamaternje (ma-la-ma-tér-nji), malamaternji (ma-la-ma-tér-nji), malamaternji/malamaternje (ma-la-ma-tér-nji) – tsi easti adrat di-amalămă; tsi easti acupirit cu-un petur suptsări di-amalămă; glubudan; mălămusit, hrisusit, nglubudat, ângălbîdat, afumat {*ro: de aur; aurit*} {*fr: fait d'or; doré*} {*en: made of gold; gilded*}; ex: căpitănj malamaternju (mălămusit) & *mălămusescu* (mă-lă-mu-sés-cu) (mi) vb IV mălămusii (mă-lă-mu-sîi), mălămuseam (mă-lă-mu-seăm), mălămusită (mă-lă-mu-sî-tă), mălămusiri/mălămusire (mă-lă-mu-sî-ri) – acoapir un lucru (oară, nel, minghiush, etc.) cu-un petur suptsări di amalămă tra s-lu fac lucrul ma mushat (tra s-dănăsească ma multu, etc.); hrisusescu, afum, ângălbîdedz, nglubudedz {*ro: aurit*} {*fr: doré*} {*en: gild*}; ex: l-mălămusii (l-hrisusii, lu-afumai) nelu & *mălămusit* (mă-lă-mu-sî-tu) adg mălămusită (mă-lă-mu-sî-tă), mălămusits (mă-lă-mu-sî-ti), mălămusiti/mălămusite (mă-lă-mu-sî-ti) – (lucru) cari easti acupirit cu-un petur suptsări di amalămă; afumat, hrisusit, ângălbîdat, nglubudat {*ro: aurit*} {*fr: doré*} {*en: gilded*}; & *mălămusiri/mălămusire* (mă-lă-mu-sî-ri) sf mălămusiri (mă-lă-mu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-hrisuseashti tsiva; afumari, hrisusiri, ângălbîdari, nglubudari {*ro: acțiunea de a auri; auriere*} {*fr: action de dorer; dorage*} {*en: action of gilding*};

malathru (mă-la-thru) sm – vedz tu *măralj*

malatru (mă-la-thru) sm – vedz tu *măralj*

mală (mă-lă) sf fără pl – lucrî tsi suntu tr-acumpărari i tră vindeari di oaminjli tsi fac emburlich; lucrili tsi li ari cariva tră vindeari tu ducheani (măgăzii i mpăzari); prămăti,

părmătii, suvati, săvati *{ro: marfă} {fr: marchandise} {en: goods, merchandise}* ex: vindea ea scumpa-lj mală (tutipută) cu fără di-amintatic

mală² (má-lă) sf fără pl – vedz tu **malță**

mală³ (má-lă) adv (shi forma shcurtă **mal di**) – tsi aspuni că nu-mirlu di lucrî easti mari; cari aspuni că un lucru easti di mari măriri (lărdzimi, lundzimi); multu, di primansus, baea, disturi, duri, nimal, nămală *{ro: mult, destul} {fr: beaucoup, assez} {en: much, a lot, plenty, enough}* ex: shidzu mală di (multă, baea) oară; lj-adusi mal di (multă, baea) lănă; nu triclu mal di (multu, baea) chiro; dats di-arshini mal di ori; mală-nj (multi-nj) deadi, mal di (multi) lucrî; mală (nămală) di-anj tricură; toarsi mal di lănă; mal di (multi) mushutets

malāmā (má-lă-mā) sf – vedz tu **malamā**

malesor (ma-le-sorū) sm malesori (ma-le-sorī) shi malesots (ma-le-sotsi) – paranumă dată di-armănĵ a arbineshlor tsi băneadză tu muntsă *{ro: poreclă dată de aromâni albanezilor ce trăiesc la munte} {fr: sobriquet donné par les Aroumains aux Albanais montagnards} {en: name given by Aromanians to the Albanians living in the mountains}*

malī/male (má-li) sf fără pl – ihtibari, tinjii, ipolipsi; mănear (tu zburărea: nu-lj dau di mănear) *{ro: considerație, respect} {fr: consideration, respect} {en: consideration, respect}* ex: ici nu ti fatsi mali (ici nu ti da di mănear)

malin (má-linū) sm malinj (má-linj) – pulj njic di păduri (cu dintana galbină sh-peani lăi) tsi bati mushat; soi di pulj di păduri tsi sh-u-adutsi cu njerla; mālĵinj, mālĵanj; njerlă, njirlă, nerlă, anjirlă, gārăvelj, gārvelj, grivelj, cociuv, coshav, cojvu *{ro: specie de mierlă} {fr: espèce de merle} {en: species of blackbird}* § **mālĵinj** (mā-lĵinjū) sm mālĵinj (mā-lĵinj) – (ună cu mascurlu-a puljlui **malin**) § **mālĵanj/mālĵanje** (mā-lă-nji) sf mālĵanj (mā-lănj) – (ună cu feamina-a puljlui **malin**) ex: toamna mālĵanjli (njerlili) suntu grasi tr-atsea suntu căftati di-avinători

malinā (má-li-nā) sf malini/maline (má-li-ni) – stofă di lănă *{ro: stofă de lână} {fr: étoffe de laine} {en: wool material}* ex: fustani di malinā (lână)

malista (mā-lis-ta) adv – apandisi tsi s-da la unā ntribari cā ashi easti cum dzātsi i cum u cafłā ntribarea; da, ne, ia, etc. *{ro: da} {fr: oui} {en: yes}*

malĵi (málĵiū) sn malĵi/malje (má-lĵi) – cumatā di lemnu ca unā soi di lupatā di mănā cu cari s-bat stranĵili cāndu s-la *{ro: mai} {fr: battoir, maillet} {en: washerwoman's beetle, mallet}* ex: cu malĵlu muljerli bat stranĵili la-arău; bati malĵlu la ushi; bātui vilendzāli cu malĵlu; la drāshtealā, apa njisheā malĵili

Malĵ (málĵiū) sm – vedz tu **Mai**

malĵaclu! (mā-lĵia-clu) inter – zbor tsi lu-aurlā unā dadā s-dzēcā a unui njic tsi plāndzi, tra s-tacā; tats! nclĵidi-ts gura! s-ti lĵa draclu!; etc.; malĵacura *{ro: vorbă spusă de o mamă enervată, unui copil care plânge tot timpul} {fr: mot signifiant "tais-toi!", "ta gueulle!", "que le diable t'empote!" et qu'une mère énervée adresse à son petit enfant qui pleure, qui dit "maman!" sans cesse} {en: expression used by a mother whose little child cries all the time} § **malĵacura!** (ma-lĵia-cū-ra) inter – (ună cu **malĵaclu**)*

malĵacura! (ma-lĵia-cū-ra) inter – vedz tu **malĵaclu**

malĵot (ma-lĵiōtū) sn malĵoati/malĵoate (ma-lĵiōā-ti) shi malĵoturi (ma-lĵiō-turi) – unā soi di capā lai di lănă tsi u poartā bărbatslĵi; capā, capotā, tălăgan, tălăgani, tălgan, bats *{ro: mântăluță} {fr: manteau noir en laine porté par les hommes} {en: black wool coat worn by men}* ex: sā nvāli cu malĵotlu (tălăganea) shi s-băgā s-doarmā

malță (mál-tă) sf pl(?) – avearea (lucrî, casă, loc, paradz, tutipută, etc.) tsi u ari cariva (un om, unā fumealĵi, un cāsăbă, etc.); mală, aveari, avutsālĵi, avutsami, mbugătsālĵi, mbugutsālĵi, bugătsālĵi, bugutsālĵi, yishteari, tutipută, periusii *{ro: avere, avuție} {fr: richesse, fortune} {en: wealth}* ex: află malță (aveari) sh-di la tatā-su § **malță²** (má-lă) sf fără pl – (ună cu **malță**) ex: esh, moi, mala (yishtearea) a duvletilĵei, esh, lună, cā deadi soarili

maltean (mál-teanū) sm, sf – vedz tu **maltecicu**

maltecicu (mal-tēcī-cu) adg maltecică (mal-tēcī-că), maltecichi (mal-tēcī-chi), maltecichi/malteciche (mal-tēcī-chi) – cari easti cu ureclĵili lundzi tsi-aspindzură nghios (ca un maltean, ca un armān di Bituli); plahurcu, pljahurcu *{ro: bleg, cu urechi lungi și atârând în jos} {fr: mollasse, qui a les oreilles longues et pendantes} {en: flabby, with long and hanging ears}* ex: cāprili maltecichi suntu lăptoasi § **maltean** (mál-teanū) sm, sf malteană (mál-tea-nă), malteanj (mál-teanjī), malteani/malteane (mál-tea-ni) – paranumă dată a armānjlor di Bituli *{ro: poreclă dată aromânilor din Bitolia} {fr: sobriquet donné aux Aroumains de Bitola} {en: name given to the Aromanians from Bitola}*

maltu (mál-tu) adv – mata, ninga, disturi, agiundzi, etc. *{ro: mai, destul} {fr: plus, assez} {en: plus, no more}* ex: tra s-nu imnā maltu (s-nu mata imnā, s-nu imnā ninga) napudishalui; maltu (disturi, agiundzi) aisti zboară; nu avets dirmani maltu voi (nu mata avets dirmani/vindicare); nu-l vidzură maltu (nu-l mata vidzură); nu s-ashteardzi maltu (nu s-mata ashteardzi; agiumsi cāt s-ashtearsi); nu s-adună maltu (nu s-mata adună) cu alantsă; maltu (disturi) nj-deadish; di-anda fudzi, nu-l vidzui maltu (nu-l mata vidzui); nu voi maltu (nu mata voi; nu voi sh-altă)

malufrandzā (ma-lu-frān-dzā) sf – vedz tu **mālāfrandzā**

mam (mam!) inter – zbor tsi-l greashti un njic tra s-aspuņă (cu gura sh-cu minarea di budzā) cā va s-măcā *{ro: vorbă de copil care imită acțiunea de a mânca} {fr: mot enfantin qui imite l'action de manger} {en: children's word that imitates the eating action}*

mamā¹ (má-mā) sf – vedz tu **mumā**

mamā² (má-mā) sf fără pl – njedz; midua dit mesea di-alumăchi di la ndoi arburi (ca, bunăoară, sâmbuclu, saltsea, etc.); njedzlu di pâni; carnea di yimishi; măcarea scoasă dit gura-a mamāĵei (papă) tra s-hibā dată a natlui, a njitslor tsi nu au dintsă; (fig: 1: mamā = hrană ca ti sāmānitsă, tsiva dip; expr: 2: mamā n gură = un tsi-ashteaptă s-lj si da tuti fără s-lucreadzā (cā nu lu-ariseashti lucrul); linăvos, timbel) *{ro: miez} {fr: moëlle du sureau, du saule, etc.; mie (pain), pulpe (fruits)} {en: marrow (willow, elder tree, etc.); crumb of bread (as opposed to crust), pulp}* ex: vearga di saltsi ari mamā (miduā, njedz); sâuc cu mamā (miduā); mama (njedzlu dit mesea) a cuceanlui; u mătica cu mamā (cu papă, măcari scoasă dit gură); lu ntrică njiclu cu mamā (măcari amisticatā tu gura-a dadālĵei); s-măcā mamā n gură (expr: s-lj si da s-măcā fără s-lucreadzā); mamā (măcari dată a njitslor) di pâni shi nuts; nu mi-arădz cu mamā (fig: cu hrană putsănă ca ti njits, ti sāmānitsă); cāndu-acasā lj-u dzăc, mamā! (fig: dip tsiva!; expr: cāndu nu-au tsiva s-măcā acasā)

mamā³ (má-mā) sf mamī/mame (mā-mi) – partea di năinti a gărgălanlui tsi s-lărdzeashti shi s-fatsi ca unā pungă (sh-tu cari sta cātivărăoară măcarea ninti ca s-treacă tu stumahi); mamcā, gushi, bărghelă, bărghelĵ; (expr: alăsă mamā = featsi aveari, lj-njardzi lucrul ghini) *{ro: gușă} {fr: goître, jabot} {en: goître, crop}* ex: aushlu-aestu ari mamā (mamcā, bărghelă) mari; alăsă mamā (featsi bărghelă, gushi); s-avea dusă s-lĵi discântă di mamā, ma featsi mamā; sh-umplu mama (sh-umplu gusha); găsca ari mama (gusha) mplinā; aestu porcu ari cama marea mamā (gushi) § **mamcā** (mām-cā) sf mām̄tsi (mām-tsi) – (ună cu **mamā³**) § **māmos** (mā-mósū) adg mām̄oasă (mā-moā-sā), mām̄osh (mā-mōshī), mām̄oasi/mām̄oase (mā-moā-si) – tsi ari (tsi easti cu) mamā (gushi, bărghelă) *{ro: gușat} {fr: goîtreux} {en: goitrous}* ex: tu-atsea hoară, cu njic cu mari suntu mām̄osh (cu mamā)

mamcā (mām-cā) sf – vedz tu **mamā³**

manafi (ma-nāfi) sm manafeanj (ma-nā-fianĵi) – un tsi vindi yimishi (zărzāvāts, lucrî njits fără mari tinjii), multi ori, di casă-casă; bashac, culcusuri *{ro: fructar, vânzător ambulanz} {fr: fruitier, vendeur de marchandise de peu de valeur} {en: fruit merchant, peddler, street vendor}* ex: treambură nizanĵlĵi shi manafi (bashaclu) dit Misiri

manazi (ma-nā-zi) sf – vedz tu **mānazi**

manā¹ (má-nā) sf – vedz tu **mumā**

mană² (mă-nă) sf pl(?) – 1: soi di earbă-mushclju tsi creashti pri shcâmbi, tsi poati si s-măcă sh-cari loat di vimtu poati si s-ducă diparti tu irnji; 2: negură, andară, cătâhni, cătâcni, eamă; 3: lăngoari di grăni shi zărzāvâts tsi s-aspuini ca ună cinushi lai, ca tăciunili {*ro: mană; pâclă; rugină de plante*} {*fr: manne; brouillard; rouille des végétaux*} {*en: manna; fog; mist; plant blight*} ex: singur Dumnidzâ-lj hrănea cu mană; tu câmpu s-alăsă mană (andară) shi arsi ayinjlj; ari mană tu câmpu; deadi mană sh-arsi tuti-ayinjlj; sh-eara nvitsats s-măcă mană n gură § **măneadză** (mă-neă-dză) (si) vb I unipirs mănă (mă-nă), mănă (mă-nă), mănătă (mă-nă-tă), mănări/mănare (mă-nă-ri) – s-acopiră cu (s-agudeashti cu, cadî, da) mană {*ro: acoperi cu mană, cădea mană*} {*fr: couvrir par la manne, tomber la manne*} {*en: cover by manna, be hit by manna*} ex: va s-măneadză (va s-acopiră, va s-hibă aguditi) ayinjlj cu mana (negura) aestă § **mănat**² (mă-năt) adg mănătă (mă-nă-tă), mănats (mă-nătsi), mănati/mănate (mă-nă-ti) – acupirit di mană {*ro: acoperit de mană*} {*fr: couvert par la manne*} {*en: covered by manna, hit by manna*} § **mănari/mănare** (mă-nă-ri) sf mănări (mă-nări) – atsea tsi s-fatsi cându măneadză {*ro: acțiunea de a acoperi cu mană, de a cădea mană*} {*fr: action de couvrir par la manne, de tomber la manne*} {*en: action of covering by manna, of being hit by manna*}

mandal (mán-dalú) sm mandalj (mán-dalji) shi sn mandali/mandale (mán-da-li) – hălăti (ună cumată lungă shi suptsări di lemnu, ma poati s-hibă sh-di metal) tsi easti băgată năpoea a ushiljei tra s-u tsănă ncljisă shi s-nu poată s-hibă dishcljisă di nafoară; lostru, lostur, lotru, căpălahtu, cătălahtu, dzangră, zangră, sirtu; (fig: mandal = mādularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-dininti a truplui di bărbat) tsi lu-aleadz di muljari (sh-prit cari bărbatlu arucă simintsa tu truplu-a muljariljei tra si s-facă njitslji); fisi, putsă, pulă, coadă, nanciu, hălăti, noaci, noadă, ciulică, sochi) {*ro: ivăr, zăvor; penis*} {*fr: sorte de loquet en bois fixé derrière et en haut de la porte; penis*} {*en: sort of wooden door latch; penis*} ex: usha si ncljidi cu mandalu (lostrul)

mandisă (man-dî-să) sf – fim di la “mandu”; vedz tu **mândii**
mandră (mán-dră) sf mândră (mán-dzră) – loc ngărdit (multi ori cu-alumăchi shi verdzi) adrat maxus tră amarea-a cupiilor di oi i di căpri (di-aradă dit meslu-a Brumarlu până tu-April); cutar, coardă, tsarcu, strungă, arăstoacă; (expr: 1: află mandră nicăcată = cădzu pri mari tihî; 2: mandră mplină di luchi = loc avigljat ma di iu fură catiun) {*ro: țarc, strungă făcută special pentru timpul de iarnă*} {*fr: enclos, bercail; parc à moutons; terrain propre à l'hivernage des troupeaux de moutons et de chèvres*} {*en: pen, fold, sheep fold; special place where sheep and goats are kept during the winter months*} ex: avem mandră diparti di casă; la mandră sh-la căshari el, nu la yitrătsili; va-nj aguneshti oili dit mandră? § **mândrânjauă** (măn-dră-njiă-ŭă) sf mândrânjei (măn-dră-njiēi) – locurli (mandra) iu s-tsăn oili eara tu-arniu; căshlă di earnă {*ro: cășlă de iarnă*} {*fr: quartier d'hiver pour garder les moutons pendant l'hiver*} {*en: place to keep the sheep during the winter days*}

mandu (mán-du) sm, sf – vedz tu **mândii**

mandulin (man-du-línú) sn mandulini/manduline (man-du-lí-ni) – hălăti muzicală tsi ari optu teljuri (dauă căti dauă teljuri cu idyea boatsi deadun) teasi pri ună soi di cutii di lemnu tsi asună cându un i ma multi teljuri treambură di-agudirea tsi lă si fatsi cu ună cumată njică di plastică i cu dzeadzitli; mandulină {*ro: mandolină*} {*fr: mandoline*} {*en: mandolin*} ex: ca dit telj di mandulin § **mandulină** (man-du-lí-nă) sf mandulini/manduline (man-du-lí-ni) – (ună cu **mandulin**)

mandulină (man-du-lí-nă) sf – vedz tu **mandulin**

mandzali/mandzale (mán-dza-li) sf pl – zboară goali sh-fără noimă ică simasii; lucrî njits sh-fără simasii; bărcudii, curcufeli, curcufexali, curmufexali, căpăchi, chirturi, hăbări, lăpărdii, lishinături, palăvri, pălăvri, bufchi, pufchi, shahlamari, zacati, zăcături, curcubeti hearti, burlidz âmbăirati, mănits di tāmbari, bishinj di cuc, colja-mbolja, etc. {*ro: baliverne, nimicuri*} {*fr: choses futiles, babioles, balivernes*} {*en: cock-and-bull stories, old wives' tale*} ex: grandzali, mandzali (chir-

turi, curcufexali)

mandzurană (man-dzu-ră-nă) sf – vedz tu **mangurami**

manei (ma-né-i) sf manei (ma-néi) – miludii (nubeti) cu cari si nchiseashti un cântic nturtsecu {*ro: manea*} {*fr: mélodie turque*} {*en: Turkish melody*}

manelă (ma-né-lă) sf maneli/manele (ma-né-li) – părjina di cari si spindzură ziga {*ro: prăjina de atârnat cântarul*} {*fr: gaule dont on accroche la balance romaine*} {*en: stick by which one hooks a Roman balance*}

mangă (mán-gă) sm – vedz tu **mangu**

mangără (mán-gă-ră) sf mangări/mangăre (mán-gă-ri) – pară vecļu tsi-ahărzeashti dip putsân; pară di băcări cu njică tinjii; pară di băcări; mângără, mângări, mângăr, mitilic, gălăgan, cărăntană, ngărmar, angărmar, gărmar, găzetă, căsit {*ro: gologan, lețcaie*} {*fr: liard, monnaie de petite valeur*} {*en: coin of small value*} ex: nu putui s-lă dau nitsi ună mângără; nu voi s-lji dau nitsi-ună mângără ma multu § **mângări/mângăre** (mán-gă-ri) sf mângări/mângăre (mán-gă-ri) – (ună cu **mangără**) ex: nj-plăti dauă njilj di aslanj, mash mângări (paradz di băcări cu njică tinjii) § **mângără** (mán-gă-ră) sf mângări/mângăre (mán-gă-ri) – (ună cu **mangără**) ex: sh-avea shapti-optu mângări tut, tut § **mângăr** (mán-găr) sm mângări (mán-gări) – (ună cu **mangără**) ex: prî: tângăr-mângăr = a si s-facă itsi s-va, itsi s-hibă) ex: va mi duc, dzăsi, shi tângăr-mângăr (shi s-facă itsi s-va)! iu s-easă, s-beasă!

mangi/mange (mán-gi) sf pl(?) – hrană, măcari, ghelă {*ro: mâncare*} {*fr: nourriture, mets*} {*en: nourishment, meal*}

mangurami/mangurame (man-giu-ră-mi) sf mangurăn (man-giu-rănjî) – lilici criscută tu grădină, mushată sh-anjur-zitoari, di-ună hromă amisticată di galbin, purtucalishi sh-aroshi; mandzurană, baltsotă {*ro: măgheran, crăiță*} {*fr: marjolaine, souci*} {*en: marigold*} § **mandzurană** (man-dzu-ră-nă) sf mandzurani/mandzurane (man-dzu-ra-ni) – (ună cu **mangurami**) ex: nă njurizmă di mandzurană

manglar (mán-glarū ică man-glărū) adg – vedz tu **mangu**

mangu (mán-gu) sm manganj (mán-ganjî) – bărbat mari la trup sh-niheamă ca glarecicu {*ro: măgădău, bărbat mari la trup și cam prostu*} {*fr: gros homme et un peu stupide*} {*en: big man and a little stupid*} ex: Coli, ashi-l cljima mangul § **mangă** (mán-gă) sm manganj (mán-ganjî) – om tsi caftă s-lj-arădă cu mientunij pri altsă; fur, bătăchi {*ro: șnapan*} {*fr: chenapan, vaurien*} {*en: scoundrel*} § **manglar** (mán-glarū ică man-glărū) adg manglară (mán-gla-ră ică man-glă-ră), manglari (mán-glarī ică man-glări), manglari/manglare (mán-gla-ri ică man-glă-ri) – (om) lipsit di minti shi fără giudicată tu zbor i fapti; glar, hazo, hazuscu, ahmac, anoit, cshura, ciulja, hasca, hahă, lishor, etc., etc. {*ro: prost; nebun*} {*fr: niais, bête, sot; fou*} {*en: fool; mad, insane*} § **mangusar** (man-gu-sărū) sm, sf, adg mangusară (man-gu-să-ră), mangusari (man-gu-sări), mangusari/mangusare (man-gu-să-ri) – mangă, mangufă, manglar, tihilai, andihristu, chirătă, linăvos, etc. {*ro: netrebnic, ticălos, prost, lenes*} {*fr: misérable, grand dadais, vaurien, paresseux*} {*en: miserable, goof, stupid, despicable, lazy*} ex: tsi fluxescu, mangusara-nj (tihilaea-nj)? § **mangufă** (man-gú-fă) sm mangufeanj (man-gú-feanjî) – (ună cu **mangusar**)

mangufă (man-gú-fă) sm – vedz tu **mangu**

mangusar (man-gu-sărū) sm, sf, adg – vedz tu **mangu**

mani-mani (mă-ni-mă-ni) – multu-agonja; nyii, cu-alaga, cu dealaga, etc. {*ro: repede*} {*fr: vite; en un tour de main*} {*en: very fast*} ex: mi dush mani-mani (multu-agonja)

manliheră (man-li-hié-ră) sf manliheri/manlihere (man-li-hié-ri) – tufechi cu tsinti fushechi; tufechi {*ro: manlicher*} {*fr: fusil à cinq cartouches*} {*en: rifle with five cartridges*}

manoleac (ma-nó-leacū) adg manoleacă (ma-nó-lea-că), manoleats (ma-nó-leatsi), manoleatsi/manoleatse (ma-nó-lea-tsi) – (om) tsi lu-arăseashti s-băneadză singur; axolit, shungru, singur, munolcu {*ro: solitar*} {*fr: homme solitaire, insociable*} {*en: solitary man*} § **munolcu** (mu-nól-cu) adg munolcă (mu-nól-că), munoltsi (mu-nól-tsi), munoltsi/munoltsi (mu-nól-tsi) – tsi easti un singur; tsi easti fără păreacli; singur, shungru, manoleac, axolit {*ro: solitar, nepereche*} {*fr: seul, impair*}

{*en: alone, single*}

mansus (man-sūsū) adv – vedz tu **nsus**

mantilă (man-ti-lă) sf mantili/mantile (man-ti-li) – stranj lungu (paltu) di-aradă cu zârculă sh-purtat di muljeri pristi fustani tra s-li afirească di ploai {*ro: mantilă*} {*fr: mantille*} {*en: mantilla*} ex: sh-băgă mantila-atsea noaua

manushachi/manushache (ma-nu-shiă-chi) sf manushachi (ma-nu-shiă-chi) – ma multi soi di agru-lilici njits mushat anjurzitoari di-ună hromă vinită, galană, trandafilii i albă tsi es dit ună tseapă dit loc shi crescu pri câmpu shi prit păduri; musahi, yioară, ghioară {*ro: vioarea*} {*fr: violette*} {*en: violet*} ex: trei tumbi di manushachi s-agioacă tu soari; ded a vrutiljei aseară ună tumbă njică di mushati manushachi & **musahi/musahe** (mu-să-hi) sf musahi (mu-să-hi) – (ună cu **manushachi**)

mapari (mă-pari) adv, cong – maspar, ca sh-cum, dip canda, canda {*ro: ci, parcă, ca și când*} {*fr: comme si, on dirait que*} {*en: as if*} & **maspar** (mas-pár) adv, cong – (ună cu **mapari**) & **mă** (mă) cong – (ună cu **mapari**)

mar (mărū) invar – zbor tsi-aspuini durearea (njila, dipirarea, etc.) tsi u-aducheashti cariva; vai, cava! {*ro: vai*} {*fr: hélas, malheur à*} {*en: alas! oh dear!, oh poor me!, etc.*} ex: mar (cava!) di el; mi lja heavra pân tu oasi sh-mar (cava!) di mini, mor di vreari

maradoi (ma-ra-dóū) sm maradoi (ma-ra-dóū) – pulj njic (cu peani buisiti apres cu hromi aroshi, galbini, lăi shi albi) tsi bati (cântă) mushat; tsutsundreu, tsutsundriu, tsintsur, tsinzur {*ro: sticlete*} {*fr: chardonneret*} {*en: goldfinch*} ex: acătsai un maradoi

marafeti/marafete (ma-ra-fé-ti) sf – vedz tu **marafeti**

marafitlăchi/marafitlăche (ma-ra-fit-lă-chi) sf – vedz tu **marafeti**

maramangă (ma-ra-mán-gă) sf maramandzi (ma-ra-mán-dzi) – turlui di insecti (yets, rimi) cu optu cicioari lundzi sh-pântică ntreagă (nidispărsătă tu neali ca alti insecti) tsi s-hrăneashti cu sândzili suptu di la alti insecte njits acătsati tu-ună pândzină suptsări tsăsută di năsă prit locuri ma-ascumti; merimangă, mirimangă, merimagă, mirumagă, pangu, paingu, paeangu {*ro: păianjen*} {*fr: araignée*} {*en: spider*} & **merimangă** (me-ri-mă-gă) sf merimandzi (me-ri-mândzi) – (ună cu **maramangă**) & **mirimangă** (mi-ri-mán-gă) sf mirimandzi (mi-ri-mán-dzi) – (ună cu **maramangă**) & **merimagă** (me-ri-mă-gă) sf merimădz (me-ri-mădzi) – (ună cu **maramangă**) & **mirumagă** (mi-ru-mă-gă) sf mirumădz (mi-ru-mădzi) – (ună cu **maramangă**) ex: imna pri tini nă mirumagă (un pangu); calcă-u mirumaga cu ciciorlu

marandu (mă-ran-du) sm fără pl – agru-earbă (tsi s-bagă multi ori primuveara tu pita di veardză deadun cu shteyili, lobuda shi alti erburi) cu frândză ntredz tsi da lăludz njits, ca verdză-galbini-aroshi; shtimu, shtiră {*ro: amarant, știr*} {*fr: amarante*} {*en: amaranth*} ex: lai marandu galbin tsi moscul nu-l cherdză; ca marandul di munti; tufi mări di marandu; ngălbini ca marandul; ca marandul pălescu & **marantu** (mă-ran-thu) sm fără pl – (ună cu **marandu**)

marango (ma-ran-gó) sm marangadz (ma-ran-gádzi) – un tsi ari tehnea tra s-lucreadză lemnul n casa-a omlui, s-facă momilă (dulăchi, stizmi di lemn, crivăts, measi, scamni, etc.); marengu, dulgher, dugramagi {*ro: tâmplar*} {*fr: menuisier*} {*en: carpenter*} & **marengu** (ma-rén-gu) sm marendzi (ma-rén-dzi) – (ună cu **marango**) ex: cu mănăcopa marendzilj adară lemnul

maranthu (mă-ran-thu) sm fără pl – ună cu **marandu**

marantu (mă-ran-thu) sm – vedz tu **marandu**

marat (ma-rátū) adg – vedz tu **mărat**

mară (mă-ră) sf pl(?) – 1: atsea tsi-aducheashti un cându moari sh-cheari tră cariva i tră tsiva; marea vreari tsi u poartă un ficior (ună feată) ti-ună feată (ti-un ficior); 2: atsea tsi-aducheashti un cându-l cărteashti tsiva, cându-l siclitseashti, cându-l nvirineadză; (expr: 1: am mara-a lui = am multă vreari tră el, mor sh-cher tră el; 2: bag mară = mi nvirinedz, mi cărtescu) {*ro: pasiune; supărare, mâhnire, durere*} {*fr: passion, désir*}

amoureux, amour excessif; chagrin, peine} {*en: passion, strong desire, excessive love; grief, pain*} ex: frică-i s-nu moară di mara-al (marea vreari tsi u-avea tră) Piunar; tats nveastă, nu bagă mară (s-nu hii nvirinată, siclită); tats, lea vrută, nu-ti bagă mară (s-nu crechi, s-nu ti nvirinedz), va s-yin pân di primuveară

Mară (Mă-ră) sf fără pl – numă di muljari (fig: Mară = (i) numă tsi s-da a unei mulă (feamină) cu perlu arosh neljis; (ii) numă tsi s-da a vulpiljei, di-aradă tu pârmiti) {*ro: nume ce se dă unui catâr (femelă)*} {*fr: nom donné à un mulet femelle de couleur rougeâtre-foncée; nom donné au renard*} {*en: name given to a mule; name given to a fox*} ex: Mara (fig: mula Mară) ari căvală bună; kira Mara (fig: vulpea) atsea shireata **marcă** (măr-că) sf mărtsi (măr-tsi) – semnul tsi-l bagă cariva pi-un lucru; semnu tsi-armăni cându agudeshti tsiva; semnu, si-madi, urmă, tor, etc. {*ro: marcă*} {*fr: marque*} {*en: mark*} ex: ljbăgai marcă (semnu)

mardzină (măr-dzi-nă) sf – vedz tu **mardzini**

mardzini/mardzine (măr-dzi-ni) sf mardzinj (măr-dzinji) – loclu iu bitiseashti ună fatsă (un lucru, un loc, ună-amari, etc.); mardzină, marni, sinur (fig: 1: mardzini = (i) mardzini di-arău (di-amari), budză (di-arău, di-amari), mal, acruyealjaună, mazdă, mezdă, mejdă; (ii) mardzinea tsi u mparti ună fatsă di ună altă, sinur; (iii) soi di scândură groasă, mult ori adrată dit mardzinea-a truplui di arburi, cu cari s-analtsă i s-acoapiră citia-a casăljei; blană, grendă, scândură; expr: 2: tu mardzini (ca adv) = tu soni, până tu soni, tu burită, tu bitisită, acabeti, angeac, artăc, neisi, vechi; 3: mardzini di pāni = călcănj (di pāni), cultuc; 4: mardzinea-a loclui = loc multu ndipărtat, loclu di după soari; 5: di mardzini = di-ună parti; 6: fără di mardzini = tsi nu-ari bitisită; tsi easti ahântu mari că nă si pari că nu-ari bitisită) {*ro: margine, limită, sfârșit*} {*fr: bord, limite, fin*} {*en: edge, border, end*} ex: aestă shimii ari mardzinji chindisiti; gramatli nu-au mardzini; vimturi, suflats mardzinea di-amari (fig: mejda di-amari); pân tu mardzinea-a loclui (expr: loc multu ndipărtat); armasi pân di mardzini (expr: tu soni)?; tsi mardzini lo (expr: bitisită avu) amirărlja-atsea?; poati că lji saurashti tu mardzini (expr: până tu soni); mardzinea (expr: bitisita) aleadzi; shidea tu mardzini (expr: di-ună parti); agiumsi tu mardzini (expr: tu soni, acabeti) tu un udă; va s-lu caftă până tu mardzinea-a loclui (expr: tu locuri multu ndipărtati, tu bitisita-a loclui); s-nu ti-aprochi multu di mardzinea-a (fig: malu-a, budza-a) arăului; cama tu mardzini (expr: până tu soni) aclo va s-agiundzi; casă di om oarfân acupirită cu mardzinj (fig: blănj, scânduri dit mardzinea-a truplui di arburi) & **mardzină** (măr-dzi-nă) sf mardzinj (măr-dzinji) – (ună cu **mardzini**) & **marni/marne** (măr-ni) sf măr-nji (măr-nji) – (ună cu **mardzini**) ex: loară marnea (mardzinea), marnea & **mărdzinescu** (măr-dzi-nés-cu) (mi) vb IV mardzinii (măr-dzi-ni), mardzineam (măr-dzi-neămū), mardzinită (măr-dzi-ni-tă), mardziniri/mardzinire (măr-dzi-ni-ri) – dzăc (bag semnu) până iu s-tindi un loc (iu va-lj hibă sinurlu, mardzinea); astăsescu loclu iu va s-află mardzinea (sinurlu) a unui lucru; ngărdescu (scol gardu deavărliga di) un loc; bitisescu aclo iu s-află mardzinea-a lucrului; sinuripsescu, ngărdescu {*ro: mărgini*} {*fr: limiter*} {*en: limit*} ex: di-ună parti nă mardzinim cu (sinurlu nă disparti di, agiundzi la, fătsem vitsinată cu) loclu-al Marcu, di-alantă parti cu ayinja; aoa la cheatra-atsea alba s-mărdzineashti (bitiseashti) ayinja-a noastră & **mărdzin** (măr-dzi-ni-ti) adg mardzină (măr-dzi-ni-tă), mardzinits (măr-dzi-ni-ti), mardziniti/mardzinite (măr-dzi-ni-ti) – tsi aspuini (astă-seashti loclu) iu yini (cad) mardzinea-a unui lucru; sinuripsit, ngărdit {*ro: mărgini*} {*fr: limite*} {*en: limited*} & **mărdziniri/mărdzinire** (măr-dzi-ni-ri) sf mardziniri (măr-dzi-niri) – atsea tsi s-fatsi cându s-mărdzineashti tsiva; sinuripsiri, ngărdiri {*ro: acțiunea de a mărgini; mărginire*} {*fr: action de limiter*} {*en: action of limiting*} & **mărdzinat** (măr-dzi-natū) adg mardzinată (măr-dzi-nă-tă), mardzinats (măr-dzi-natsi), mardzinati/mardzinate (măr-dzi-nă-ti) – (mardzinea di la lucru di pândză, fustani, etc.) tsi easti nduplicită sh-cusută tra s-aspuină ma mushat shi ma vartos adrată {*ro: tivit*} {*fr: ourle*} {*en:*

hemmed} ex: pârțitsă mârđzinată cu hir galbin § **mârđzi-nicli/mârđziniclie** (mâr-dzi-ni-clji) sf mârđzinicli/mârđziniclie (mâr-dzi-ni-clji) – mardzinea di la ună cârvealji di pâni; câlcânj (di pâni) {ro: *coltuc de pâine*} {fr: *crouton, grignon*} {en: *crust of bread*} ex: dâ-nj ună mârđzinicli (câlcânj) di pâni

marenă (ma-rénă) sf – vedz tu **mreană**

marengu (ma-rén-gu) sm – vedz tu **marango**

marghiol (mar-ghiólù) adg marghioală (mar-ghióá-lă), marghiolj (mar-ghiólj), marghioali/marghioale (mar-ghióá-li) – cari (cu zboară tsi nu suntu tamam dealihe, arăderi, minciunj, alăvdări, etc.) caftă s-lu facă (s-lu culăchipsească) pri un altu tra sâ sh-agiungă el scupolu; maryiol, culăchipsitor, calpuzan, colac, târtor, arăditor, alăvdător, cumalindru, shiret, ponir, pispu, mălăgar {ro: *lingușitor, sarlatan*} {fr: *flateur, séduisant, adulateur, filou, mariol, trompeur, charlatan*} {en: *flatterer, deceitful, swindler, rascal, charlatan*} ex: tsi marghioală (culăchipsitoari) sh-easti! § **maryiol** (mar-yiólù) adg maryioală (mar-yióá-lă), maryiolj (mar-yiólj), maryioali/maryioale (mar-yióá-li) – (ună cu **marghiol**) ex: astândzâ hari la maryioali (poniri, mălăgari)

margură (már-gu-ră) sf marguri/margure (már-gu-ri) – mardzinea adrată (cusută, buisită, etc.) deavârliga di-un lucru; mardzinea di lemnu i metali tsi s-bagă namisa di firidă i ushi shi stizmă; mardzinea di lemnu tsi s-află deavârliga di un cadru tra si sta spindzurat pri stizmă; mardzini, cadru, chinari, pirvazi, pirvază, curnidă, curniză, curnitsă, circive, ciurciuve {ro: *margine, cadru, pervaz*} {fr: *bord, cadre, chassis, chambranle*} {en: *border, frame, window-frame*}

mari/mare (má-ri) adg mari/mare (má-ri), mări (mári) shi mari (mári), mări (mári) shi mari (mári) – tsi năstreatsi ună boi (ilichii, numir, etc.) nolgică (di-aradă, di mesi); tsi nu easti njic sh-necă di mesi; (expr: 1: om mari = om cunuscut, di-anami; 2: ma marli = cap, căpii; 3: s-tradzi (s-tsăni) mari = s-alavdă, s-măreashti, s-cămăraseashti, easti fudul; 4: a ma marilui, linti s-nu vindză = s-nu ti-alavdză la-atsel tsi easti ma mari di tini) {ro: *mare*} {fr: *grand, gros, âgé*} {en: *big, older in age*} ex: shidzum sum aumbra-a arburlui atsel marli; nu marli, ma atsel njiclu s-cljamă Steryiu; ună mari, alantă mari, cu cuprili după ushi; easti mari di anj; cu ma marli (cu-atsel tsi-i ma mari di tini) s-nu ampaturi calu; năinti s-fats un lucru, ntreabă sh-ma marli; doi ocłji vinits, mari; ma marli (căpia) a puljor; chiprili di tsachilji mari; cu mari, cu njits; amărtiuri mari (greauă); cătritsli (cărăyili) atseali mari; mări easti Stă-Măria-atsea Marea (15-li di Avgustu); ayilu Vasili atsel Marli; s-yină Chichi cama marli; voi hits ma mări (ma mări tu ilichii) di el; mărili a hoarălji (capitli, atselj di frămti); a marilui nu-lj dzăsh, a mărilei va-lj scriu, a mărilor va lă dau; ma marli cându sh-la fatsa; a ma marilui âlj gioacă calu; demunlu atsel marli; amirălu atsel mari; calea mari (lungă sh-largă), calea njică; agiumsi om mari (expr: cunuscut, cu-anami); dzăsi cu boatsi mari (vărtoasă, analtă) § **mărimi/mărime** (mă-rí-mi) sf mărinj (mă-rinji) – harea tsi-aspuni cât di mari easti (cât di-analtu easti, cât si ntindi, cât greacă, tsi boi ari, cât chiro tsăni, cât lutseashti, etc.) un lucru {ro: *mărime*} {fr: *grandeur*} {en: *size*} ex: ca mărimi nu-lj yini tu uiguni; oda ari mărimi nimal § **mărishor** (mă-ri-shiōrù) adg mărishoari/mărishoare (mă-ri-shiōá-ri), mărishori (mă-ri-shiōr), mărishoari/mărishoare (mă-ri-shiōá-ri) – cari easti mari ma nu sh-ahăt! {ro: *mărișor*} {fr: *grandelet*} {en: *big but not that big*} ex: easti ca mărishor ficiorlu § **mărică** (mă-rí-că) adgf măritsi/măritse (mă-rí-tsi) – tsi easti ma mari ma nu sh-ahântu {ro: *măricică*} {fr: *grande-lette*} {en: *big but not that big*} § **mărescu** (mă-réscu) (mi) vb IV mării (mă-rî), măream (mă-reámù), mărită (mă-rí-tă), măriri/mărire (mă-rí-ri) – fac ma mari di cum eara; crescu; (fig: mi mărescu = mi cămărusescu (mi-alavdu) cu tsi am sh-cu tsi fac; mi trag (ca pri) mari; etc.) {ro: *mări, crește, lăuda*} {fr: *grandir, agrandir, glorifier, être fier, se vanter, s'enorgueillir*} {en: *enlarge, increase, boast, brag, glorify, pride oneself*} ex: mării (l-feci ma mari) uborlu cu dauă urghii; di cara s-mărească (crească), gura sâ s-mărească (si s-facă ma

mari; ică fig: si s-alavdă); voi un gioni s-mi mărescu (fig: s-mi cămărusescu, s-mi-alavdu cu el); mări (criscu) multu ficiorlu; s-măreashti (fig: s-alavdă) para multu; numa-a lui va s-u mărim (fig: s-u alăvdăm, s-u fătsem cunuscută) tră eta-a etilor; mărea (fig: dză zboară di-alăvdari, alavdă) Dumnidzălu § **mărit** (mă-rítù) adg mărită (mă-rí-tă), mărits (mă-ríts), măriti/mărite (mă-rí-ti) – cari s-featsi ma mari; criscut {ro: *mărit, crescut, lăudat, onorat*} {fr: *grandi, agrandi, loué, glorifié, enorgueilli*} {en: *enlarged, increased, praised, glorified, made to be proud*} ex: ficior mărit (criscut); Varsami, măritlu (fig: alăvdatlu) celnic; mărite (fig: multu mare, alăvdate) amiră!; mărite (fig: multu mare) Dumnidză!; mărită (fig: alăvdată) easti numa-a lui!; mărit (fig: fudul, pirifan) s-aspuni § **mărir/mărire** (mă-rí-ri) sf măriri (mă-rír) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru (s-)măreashti (creashti, s-fatsi ma mari) {ro: *acțiunea de a mări, de a lăuda; creștere, mărire, slavă, lăudare*} {fr: *action de grandir, d'agrandir, de louer, de s'enorgueillir, de glorifier*} {en: *action of enlarging, of increasing, of boasting, of bragging, of glorifying*} ex: amintă sh-aveari sh-măriri (fig: alăvdari, anami); lărtă-mi, Doamne, cându va s-agiundzi la mărirea-a ta § **mărili/mările** (mă-rí-li) sf mărilj (mă-rílji) – 1: tinjia (alăvdarea) tsi-lj s-adutsi a atsilui tsi easti mărit că featsi un lucru di-anami; harea tsi u-ari atsel tsi easti mărit (alăvdad); doxă, fală, anami; 2: zborlu cu cari-lj si greashti a unui om mari (pășe, vâsilje, domnu, etc.); doamne, afendilja-a ta {ro: *glorie, mărire, mărime, renume; domnia ta, majestate*} {fr: *grandeur, gloire, louange, renommée; altesse, majesté*} {en: *glory, pride, arrogance, greatness, fame; your highness, majesty*} ex: l-avea dată tuti mushutetsli shi bunetsli a loclui: aveari mărili shi sântăti; u chirum mărilija (fala); va s-tsă scadz multu mărilija (anamea); vor sâ spună mărilija di altăoară; dzăli di mărili (fală) a străaushlor; mărili (doxă) al Dumnidză; mărili (doxă) a tsia, Doamne; gaea nu zbură cu tsiniva di mărili; lu-arăseashti mărilija (alăvdarea, fala, anamea); mărilija a ta (doamne) nu avush un frati?; nu, mărilija-a ta (nu, doamne); cum s-va, mărilija-a ta (cum s-vrei tini, doamne) § **măreatsă** (mă-reá-tsă) sf mărets (mă-réts) – atsea hari tsi u-ari omli cari s-măreashti, s-cămăraseashti; fuduleatsă, fudulii, fudulich, fudulăchi, pirifanji, dăilăchi, dăilichi, cămară {ro: *mândrie*} {fr: *fierté, hauteur, orgueil*} {en: *pride, arrogance*} ex: mushatilor armăni măreatsa (pirifanja) cum lă prindi; tradzi măriets (pirifanj, fudulets) multi; mari măreatsă (fuduleatsă, pirifanji) ari pri năs § **măimar** (măi-mári) sm, adg măimari (măi-mári) – masturlu ma marli pristi tuts alantsă masturi; cari easti cap di masturi; (mastur) bun tsi l-acatsă mări la tuti; mastur, maimar, marlu {ro: *meșter-șef, șef, șef de lucrători; arhitect*} {fr: *maître-ouvrier; chef d'artisans, supérieur; architecte*} {en: *head worker, head, boss; architect*} ex: măimar (ma marli) s-hiu, ânj dzăsiră § **măimar** (măi-mári) sm, adg maimari (măi-mári) – (ună cu **măimar**) § **marlu** (măr-lu) sm pl(?) – (ună cu **măimar**) ex: ma marlu cându sh-la fatsa; demunlu atsel marlu; amirălu atsel marlu

mări/mare (má-ri) sf mări (mári) – vedz tu **amari**

marilus! (ma-rí-lus!) inter – zbor tsi-l greashti un ficior cându s-agioacă cu vâshcljadzlj sh-ari mari mirachi tra s-amintă {ro: *interjecție de la jocul de arșice când copilul jucător își exprimă dorința de a obține un bun rezultat*} {fr: *interjection enfantine au jeu d'osselets, par laquelle l'enfant joueur exprime le désir pour un bon résultat*} {en: *interjection in a children's game when the player shows his desire for a good outcome*}

marlu (măr-lu) sm – vedz tu **mari**

marmar¹ (măr-marù) sn – vedz tu **marmură**

marmar² (măr-marù) adg – vedz tu **marmură**

marmar³ (măr-má-ră) sf – vedz tu **marmură**

marmar⁴ (măr-má-ră) sf marmari/marmare (mar-má-ri) – oaie i capră stearpă, grasă, mplină di sarpitlăchi, cari nu-ari-afitată vărăoară; stearpă {ro: *oaie sau capră stearpă care nu a fătat niciodată și care e plină de viață*} {fr: *brehaigne, mouton ou chèvre stérile*} {en: *barren sheep or goat*} ex: cupiili di marmari (stearp) tsi umplea muntsălji; táljai nă marmară (stearpă);

muljerli a lor suntu ca nishti marmari (căpri i oi stearpi)
marmori/marmore (măr-mo-ri) sf – vedz tu **marmură**
marmură (măr-mu-ră) sf marmuri/marmure (măr-mu-ri) –
 cheatră mushată (albă multi ori cu arădz ma ncljisi) dit cari s-
 fac agalmi (casi, scări, pătunji, etc.); marmuri, marmori, mar-
 mară, marmar *{ro: marmură} {fr: marbre} {en: marble}* ex:
 ca marmura armasi; mash tru marmuri ncljigati § **marmu-
 ri/marmure** (măr-mu-ri) sf marmuri (măr-mur) – (ună cu
marmură) ex: marmuri frământi § **marmori/marmore** (măr-mo-
 ri) sf marmori/marmore (măr-mor) – (ună cu **marmură**) §
marmar (măr-ma-ră) sf marmari/marmare (măr-ma-ri) –
 (ună cu **marmură**) ex: la marmari patru, la tsintsi marmăritsă
 § **marmar** (măr-mar) sn marmari/marmare (măr-ma-ri) –
 (ună cu **marmură**) ex: shidea ca un marmar; marmar albu sh-
 aratsi; nă crutsi di marmar § **mirmir** (mir-méri) sn
 mirmiri/mirmere (mir-mé-ri) – (ună cu **marmură**) ex:ună
 ploaci di mirmir (marmură); ashtimură bisearica cu mirmir
 (marmură); tătsi ca cheatra di mirmir § **marmar** (măr-mar) adg
 marmară (măr-ma-ră), marmari (măr-mar), marmari/mar-
 mare (măr-ma-ri) – tsi easti ca marmura, mushată, albă sh-
 aratsi *{ro: marmoreu} {fr: marmoréen} {en: like marble}* ex:
 gljetslu marmar (ca di marmură) di la mori § **marmăritsă**
 (măr-mă-rî-tsă) sf marmăritsi/marmăritse (măr-mă-rî-tsi) –
 marmură ma njică *{ro: marmură mică} {fr: petit marbre} {en:
 small marble}* ex: la marmari patru, la tsintsi marmăritsă §
mărmurisescu (măr-mu-ri-sés-cu) (mi) vb IV mărmurisi
 (măr-mu-ri-sî), mărmuriseam (măr-mu-ri-seăm), mărmu-
 risită (măr-mu-ri-sî-tă), mărmurisiri/mărmurisure (măr-mu-ri-
 sî-ri) – mi fac (armă) ca marmura (corcan sh-fără s-mi min
 dip); limnusescu, limnedz, nmărmurisescu, mărmurisescu,
 mărmărisescu *{ro: înlemni, înmărmuri} {fr: rester abasourdi,
 être stupéfait, pétrifier} {en: stupefy, dumbfound}* ex: s-
 mărmurisi (s-featsi ca marmura) di mprostu; trădzea năoară cu
 metura sh-lj mărmurisea di mproshti (lj-fătsea s-nu poată si s-
 mină, lj-limnusea); mărmurisi di frică § **mărmurisit** (măr-mu-
 ri-sî-tă) adg mărmurisită (măr-mu-ri-sî-tă), mărmurisis (măr-
 mu-ri-sî-tă), mărmurisiți/mărmurisiți (măr-mu-ri-sî-ti) – tsi ari
 armasă ca ună cheatră (ca marmura, lemnul, etc. fără si s-mină
 dip); limnusiți, limnat, nmărmurisiți, mărmurăsiți, mărmărisiți
*{ro: înlemnit, înmărmurit} {fr: abasourdi, stupéfait, pétrifié,
 raidit} {en: stupefied, petrified, dumbfounded}* ex: shidzu ca
 mărmurisiți (ca marmura, cheatra, lemnul) § **mărmurisi-
 ri/mărmurisure** (măr-mu-ri-sî-ri) sf mărmurisi (măr-mu-ri-
 sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mărmuriseashti; limnusi-
 ri, limnari, nmărmurisi, mărmurăsi, mărmărisi *{ro: acțiunea
 de a înlemni, înlemnire, înmărmurire} {fr: action de devenir
 stupéfait, de pétrifier; stupefaction} {en: action of becoming
 stupefied, dumbfounded}* § **nmărmurisescu** (nmăr-mu-ri-sés-
 cu) vb IV nmărmurisi (nmăr-mu-ri-sî), nmărmuriseam
 (nmăr-mu-ri-seăm), nmărmurisiți (nmăr-mu-ri-sî-tă), nmăr-
 murisi/mărmurisure (nmăr-mu-ri-sî-ri) – (ună cu **mărmu-
 risescu**) § **nmărmurisit** (nmăr-mu-ri-sî-tă) adg nmărmurisiți
 (nmăr-mu-ri-sî-tă), nmărmurisis (nmăr-mu-ri-sî-tă), nmăr-
 murisiți/nmărmurisiți (nmăr-mu-ri-sî-ti) – (ună cu **mărmu-
 risescu**) § **nmărmurisi/mărmurisure** (nmăr-mu-ri-sî-ri) sf
 nmărmurisi (nmăr-mu-ri-sî-ri) – (ună cu **mărmurisi**) §
mărmurăsescu (măr-mu-ră-sés-cu) (mi) vb IV mărmurăsi
 (măr-mu-ră-sî), mărmurăseam (măr-mu-ră-seăm), mărmu-
 răsiți (măr-mu-ră-sî-tă), mărmurăsi/mărmurăsi (măr-mu-
 ră-sî-ri) – (ună cu **mărmurisescu**) ex: mărmurăsi di frică §
mărmurăsit (măr-mu-ră-sî-tă) adg mărmurăsiți (măr-mu-ră-sî-
 tă), mărmurăsis (măr-mu-ră-sî-tă), mărmurăsiți/mărmurăsiți
 (măr-mu-ră-sî-ti) – (ună cu **mărmurisi**) ex: armasi mărmu-
 răsiți § **mărmurăsi/mărmurăsi** (măr-mu-ră-sî-ri) sf măr-
 murăsi (măr-mu-ră-sî-ri) – (ună cu **mărmurisi**) § **mărmu-
 rescu** (măr-mur-sés-cu) (mi) vb IV mărmurisi (măr-mur-sî),
 mărmurseam (măr-mur-seăm), mărmurisiți (măr-mur-sî-tă),
 mărmurisi/mărmurisure (măr-mur-sî-ri) – (ună cu **mărmu-
 risescu**) ex: s-mărmurisi di frică § **mărmursit** (măr-mur-sî-tă)
 adg mărmursiți (măr-mur-sî-tă), mărmursits (măr-mur-sî-tă),
 mărmursiți/mărmursiți (măr-mur-sî-ti) – (ună cu **mărmurisi**)

§ **mărmursiri/mărmursire** (măr-mur-sî-ri) sf mărmursiri
 (măr-mur-sî-ri) – (ună cu **mărmurisi**) § **mărmărisescu** (măr-
 mă-ri-sés-cu) (mi) vb IV mărmărisi (măr-mă-ri-sî), mărmă-
 riseam (măr-mă-ri-seăm), mărmărisiți (măr-mă-ri-sî-tă),
 mărmărisiri/mărmărisire (măr-mă-ri-sî-ri) – (ună cu **mărmu-
 risescu**) § **mărmărisit** (măr-mă-ri-sî-tă) adg mărmărisiți (măr-
 mă-ri-sî-tă), mărmărisits (măr-mă-ri-sî-tă), mărmărisiți/măr-
 mărisiți (măr-mă-ri-sî-ti) – (ună cu **mărmurisi**) ex: turnă
 caplu cătră iu avea tucinjli shi armasi mărmărisiți di harauă §
mărmărisiri/mărmărisire (măr-mă-ri-sî-ri) sf mărmărisiri
 (măr-mă-ri-sî-ri) – (ună cu **mărmurisi**)

marmuri/marmure (măr-mu-ri) sf – vedz tu **marmură**

marni/marne (măr-ni) sf – vedz tu **mardzini**

marsin (măr-sin) adg marsină (măr-si-nă), marsinj (măr-sinj)
 adg marsini/marsine (măr-si-ni) – ashi cum suntu adrată măr-
 cări tr-atsel tsi nu va si s-purintă, tsi alasă preasinj; (măcari)
 adrată ti tsăneari preasinj; (măcari) tsi nu easti adrată cu carni,
 umtu, cash, lapti, ouă, etc.; di mărseatsă; (fig: marsin = tsi
 nu-ari gustu, nustumadă) *{ro: (mâncare) de post} {fr: (plat)
 maigre, préparé sans viande (sans fromage, sans lait, etc.)}
 {en: (meal) for fasting without meat (cheese, milk, etc.)}* ex:
 pită marsină (adrată mash cu untulemnu sh-veardză, fără ouă,
 lapti, cash, umtu, untură, etc.); lucruri marsini (adrată fără carni,
 lapti i umtu); mumulic fără umtu, cama marsin; tuti ghelili nă
 suntu marsini; nu shtiu tsi ari, canda easti marsină (fig: fără
 gustu); poati si să nvească sh-tu asimi shi hrizozmă, ma easti
 marsină (fig: fără nustumadă) § **mărsineatsă** (măr-si-neă-tsă)
 sf mărsinets (măr-si-né-tsă) shi mărsinetsuri (măr-si-né-tsuri) –
 măcari di preasinj adrată fără carni, lapti, cash, ouă, etc.;
 tsăneari preasinj *{ro: mâncare de post; post} {fr: plat maigre
 préparé sans viande (fromage, lait, beurre, etc.); nourriture
 végétale; jeûne, abstinence} {en: meal prepared without meat
 (milk, cheese, etc.) for fasting; fasting, abstinence}* ex: mâni
 avem mărsineatsă (nu măcăm carni, lapti, cash, etc.; tsănem
 preasinj) § **mărsinedz** (măr-si-nédz) vb I mărsinai (măr-si-
 năi), mărsinam (măr-si-năm), mărsinată (măr-si-nă-tă),
 mărsinari/mărsinare (măr-si-nă-ri) – nu măc carni (cash, umtu,
 lapti, ouă, etc.); tsăne preasinj; nu mi purintu *{ro: posti} {fr:
 faire maigre, observer le carême} {en: fast}* ex: di Luni shi
 ncllo mărsinam (tsănem preasinj); nu voi s-mărsinedz (voi s-
 mi purintu) § **mărsinat** (măr-si-năt) adg mărsinată (măr-si-
 nă-tă), mărsinats (măr-si-nă-tsă), mărsinati/mărsinate (măr-si-
 nă-ti) – cari tsăni preasinj; cari nu măcă măcari cu carni (lapti,
 cash, umtu, etc.); (măcari) fapță fără carni (lapti, cash, umtu,
 etc.); nipurintat, marsin, mărsineatsă *{ro: care postește; de
 post} {fr: qui observe le carême; plat maigre préparé sans vi-
 ande (sans produit lactés)} {en: meal prepared for fasting,
 without meat or milk products}* ex: pită mărsinată (adrată fără
 cash, lapti, umtu i umtură) § **mărsinari/mărsinare** (măr-si-nă-
 ri) sf mărsinari (măr-si-nă-ri) – atsea tsi fatsi omli cându tsăni
 preasinj shi nu s-purintă (nu măcă tsiva cu carni, lapti, umtu,
 etc.); nipurintari; (fig: mărsinari = pită di urdzăts fapță fără
 nitsiună soi di grăsimi) *{ro: posti} {fr: faire maigre, observer
 le carême} {en: fast}* ex: lumea măcă prash shi moari, nica
 easti n mărsinari (nica nu s-purintă)

martină (mar-ti-nă) sf martini/martine (mar-ti-ni) shi martinj
 (mar-tinj) – tufechi cu-ună singură fushechi; tufechi, dugră,
 gră, sinauer, carabină, shishani *{ro: armă Martini} {fr: fusil à
 une seule cartouche} {en: rifle with one cartridge}* ex: va-nj
 ljuu Martina n mână; loară gionj ficiori martina; cu martinjli tu
 mări; tuts avea martini nanumirea

martir (măr-tir) sm, sf martiră (măr-ti-ră), martiri (măr-tir),
 martiri/martire (măr-ti-ri) – atsel tsi veadi cu ocljli a lui (i avdi
 cu urecljli-a lui) cum s-fatsi un lucru; atsel tsi easti acljimat la
 ună giudicată tra si spună (cu giurat) tsi-ari vidzută i avdzătă;
 martur, shait *{ro: martor} {fr: témoin} {en: witness}* ex: ai
 martiri că ayinja easti a ta?; martirli giurară § **martur** (măr-
 tur) sm, sf martură (măr-tu-ră), marturi (măr-tur), martu-
 ri/marture (măr-tu-ri) – (ună cu **martir**) ex: marturi suntu
 fadzliji; pot să scot martur măhălălu ntreg § **mărtiri/mărtirie**
 (măr-ti-ri) sf mărtiri (măr-ti-ri) – zborlu dzăs di un martir că

atseali tsi-ari vidzută i avdzătă s-featsiră dealihea (tamam ashi cum li dzătsi el); mǎrtirilji, mǎrturii {*ro: mărturie*} {*fr: témoignage*} {*en: testimony*} ex: avea tălăjată noauăli capiti ali lam-nji sh-lj-avea adusă tră mǎrtirii (ca semnu, ispati) § *mǎrtirilji/mǎrtirilje* (mǎr-ti-ri-lji) sf mǎrtirilji/mǎrtirilje (mǎr-ti-ri-lji) – (ună cu *mǎrtirii*) ex: deadi bună mǎrtirilji § *mǎrturii/mǎrturie* (mǎr-tu-ri-i) sf mǎrturii (mǎr-tu-rii) – (ună cu *mǎrtirii*) ex: mǎrturia-a lor mi-ascăpă § *mǎrtirisescu*¹ (mǎr-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV mǎrtirisii (mǎr-ti-ri-sii), mǎrtiriseam (mǎr-ti-ri-seámũ), mǎrtirisitã (mǎr-ti-ri-si-tã), mǎrtirisiri/mǎrtirisire (mǎr-ti-ri-si-ri) – fac zbor (es) ca martur tr-atseali tsi-am vidzută i avdzătă i multli ori cu giurat la unã giudicatã; mǎrtirsescu, mǎrturisescu {*ro: mărturisii*} {*fr: témoigner*} {*en: testify*} ex: s-mǎrtirisits ealani; singurã ayinja mǎrtiriseashti (easi ca martirã) cã easti a mea § *mǎrtirisit*¹ (mǎr-ti-ri-si-tũ) adg mǎrtirisitã (mǎr-ti-ri-si-tã), mǎrtirisits (mǎr-ti-ri-sitsi), mǎrtirisiti/mǎrtirisite (mǎr-ti-ri-si-ti) – (mǎrtiria, zborlu) tsi s-ari dzăsã di martir; (mǎrtiru) tsi ari aspusã atseali tsi ari vidzutã i avdzătã; mǎrtirsit, mǎrturisit {*ro: mărturisii*} {*fr: témoigné*} {*en: testified*} § *mǎrtirisiri/mǎrtirisire* (mǎr-ti-ri-si-ri) sf mǎrtirisiri (mǎr-ti-ri-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mǎrtiriseashti tsiva (i tsiva easti mǎrtirisit); mǎrtirsiri, mǎrturisirii {*ro: acțiunea de a mărturisi; mărturisirie*} {*fr: action de témoigner; témoignage*} {*en: action of testifying; testimony*} § *mǎrtirsescu* (mǎr-tir-sés-cu) (mi) vb IV mǎrtirsii (mǎr-tir-sii), mǎrtirseam (mǎr-tir-seámũ), mǎrtirsitã (mǎr-tir-si-tã), mǎrtirsiri/mǎrtirsire (mǎr-tir-si-ri) – (ună cu *mǎrtirisescu*¹) ex: nu mǎrtirsi alihea § *mǎrtirsit* (mǎr-tir-si-tũ) adg mǎrtirsitã (mǎr-tir-si-tã), mǎrtirsits (mǎr-tir-sitsi), mǎrtirsiti/mǎrtirsite (mǎr-tir-si-ti) – (ună cu *mǎrtirsiri*) § *mǎrtirisescu*¹ (mǎr-tu-ri-sés-cu) (mi) vb IV mǎrturisirii (mǎr-tu-ri-sii), mǎrturiseam (mǎr-tu-ri-seámũ), mǎrturisitã (mǎr-tu-ri-si-tã), mǎrturisirii/mǎrturisirie (mǎr-tu-ri-si-ri) – (ună cu *mǎrtirisescu*¹) ex: singurã ayinea mǎrturiseashti § *mǎrturisir*¹ (mǎr-tu-ri-si-tũ) adg mǎrturisirã (mǎr-tu-ri-si-tã), mǎrturisirits (mǎr-tu-ri-sitsi), mǎrturisiriti/mǎrturisirite (mǎr-tu-ri-si-ti) – (ună cu *mǎrturisir*¹) § *mǎrturisirii/mǎrturisirie* (mǎr-tu-ri-si-ri) sf mǎrturisirii (mǎr-tu-ri-siri) – (ună cu *mǎrturisir*¹)

*martir*² (mar-tirũ) sm, sf, adg martirã (mar-ti-rã), martiri (mar-tiri), martiri/martire (mar-ti-ri) – un tsi tradzi multi vasani (pidimadz, tiranji), pânã shi moartea, cându nu va si sh-arniseascã cã pista; un tsi tradzi multi vasani; (fig: *martirã* (mar-ti-rã) sf martiri/martire (mar-ti-ri) = tsi easti nviscutã cu pãrtsãlj (“cã tradzi, i cã ari traptã multi vasani”); muljari tsi nu sã nveashti ghini; pãrtãloasã, pãrtalcã, partalã, pãrtalã; tsãrtsãroasã, recicamanã, aruptã, aruptecicã, dispuljată, dispuljiturã) {*ro: martir; zdrențaroasă*} {*fr: martyre; loqueteuse, déguenillée, peu soignée*} {*en: martyr; ragged, tattered*} ex: martirlu Dimitri; nu shi shti sã si nveascã, imnã ca martirã (fig: pãrtãloasã); u-aflai cu-unã fustani ca martirã (fig: recicamanã) § *martiryiu* (mar-tir-yiu) sm fãrã pl – moartea icã tiranji tsi li tradzi cariva cã nu va si sh-arniseascã pista {*ro: martiriu*} {*fr: martyre*} {*en: martyrdom*} ex: aravdã martiryiul (vasanili tuti, moartea) trã ascăparea-a oaminjlor; aestã nu easti banã, easti un martiryiu (banã mplinã di vasani) § *mǎrtirisescu*² (mǎr-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV mǎrtirisii (mǎr-ti-ri-sii), mǎrtiriseam (mǎr-ti-ri-seámũ), mǎrtirisitã (mǎr-ti-ri-si-tã), mǎrtirisiri/mǎrtirisire (mǎr-ti-ri-si-ri) – fac cariva s-aducheascã unã mari dureari trupeascã i sufliteascã; l-fac pri cariva s-tragã vasani (si s-pidipseascã); mǎrtirisescu, vãsânipsescu, munduescu, pidipseacu {*ro: suferi, (se) căzni, (se) chinui*} {*fr: souffrir, torturer*} {*en: suffer, torture*} ex: trei ani lu mǎrtirisirã (vãsânipsirã) tu hãpsani tra sã spunã sotsljji, ma nu lji scoasirã un zbor dit gurã; trã nãsã s-mǎrtiriseashti (pidipseashti) ashi § *mǎrtirisit*² (mǎr-ti-ri-si-tũ) adg mǎrtirisitã (mǎr-ti-ri-si-tã), mǎrtirisits (mǎr-ti-ri-sitsi), mǎrtirisiti/mǎrtirisite (mǎr-ti-ri-si-ti) – tsi aducheashti unã mari dureari sufliteascã i trupeascã; tsi ari traptã vasani; martirisit, vãsânipsit, munduit, pidipsit {*ro: suferit, căznit, chinuit*} {*fr: qui a souffert, torturé*} {*en: suffered, tortured*} ex: mǎrtirisitã (vãsânipsitã) fu eta tutã § *mǎrtirisiri/mǎrtirisire* (mǎr-ti-ri-si-

ri) sf mǎrtirisiri (mǎr-ti-ri-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti vãsânipsit; martirisiri, vãsânipsiri, mundui, pidipsiri {*ro: acțiunea de a suferi, de a se căzni; căznire, chinuire*} {*fr: action de (faire) souffrir, de torturer*} {*en: action of suffering, of torturing*} ex: mash mini-lj vunosc mǎrtirisirea § *mǎrtirisescu* (mar-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV martirisii (mar-ti-ri-sii), martiriseam (mar-ti-ri-seámũ), martirisitã (mar-ti-ri-si-tã), martirisiri/martirisire (mar-ti-ri-si-ri) – (ună cu *mǎrtirisescu*²) § *mǎrtirisit* (mar-ti-ri-si-tũ) adg martirisitã (mar-ti-ri-si-tã), martirisits (mar-ti-ri-sitsi), martirisiti/martirisite (mar-ti-ri-si-ti) – (ună cu *mǎrtirisit*²) § *mǎrtirisiri/martirisire* (mar-ti-ri-si-ri) sf martirisiri (mar-ti-ri-siri) – (ună cu *mǎrtirisit*²)

martirã (mar-ti-rã) sf – vedz tu *martir*²

mǎrtirisescu (mar-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *martir*²

mǎrtirisiri/martirisire (mar-ti-ri-si-ri) sf – vedz tu *martir*²

mǎrtirisit (mar-ti-ri-si-tũ) adg – vedz tu *martir*²

martiryiu (mar-tir-yiu) sm – vedz tu *martir*²

Marts (Mártsi) sf – vedz tu *Martsã*

Martsã (Már-tsã) sf Martsã (Már-tsã) – andaua dzuã dit stãmãnã (cându stãmãnã nchiseashti cu Luneã), namisa di Luni shi Njercuri; Marts {*ro: Marți*} {*fr: Mardi*} {*en: Tuesday*} ex: nã Martsã, cãtrã ti prãndzu oarã; nu ari cãsmeti, cã easti faptu Martsã; nu nchisescu pute Martsã § *Marts* (Mártsi) sf Martsã (Már-tsã) – (ună cu *Martsã*) ex: azã-i Luni shi mãnii i Marts

*Martsu*¹ (Már-tsu) sm fãrã pl – antreilu mes dit an, namisa di Shcurtu shi April; (expr: 1: ca Martsul dit pãreasinj; lipseashti Martsul dit pãreasinj? = zbor tsi s-dzãtsi tr-atsel tsi nu lipseashti di iuva, tsi nu sh-mutreashti huzmete-a lui ma s-ameascã pristi tut; 2: ca Shcurtul di Martsu = easti vitin cu cariva; 3: catsitili tu Martsu es! = va dzãcã, tuti lucrili s-fac tu chirolu-a lor) {*ro: martie*} {*fr: mars*} {*en: March*} ex: ca puljlu dit Martsu; Martsul nu-ari besã; tuts meshli mãcã carni sh-Martsul adunã oasi; tu Martsu nã fudzi; tu Martsu easti oara tra s-lji pãltim

*martsu*² (már-tsu) sn martsã (már-tsã) shi martsuri (már-tsurĩ) – cumãts di hir arosh shi albu (shutsãti un tu-alantu) purtati di feati sh-ficiori tiniri di gushi i ca unã biligicã di mãnã, protili noauã dzãli di Martsu {*ro: mărțisor*} {*fr: ganse faite de fils blanc et rouge retordus, que les jeunes filles et les enfants portent au cou ou au bras pendant les premiers 9 jours de mars*} {*en: braid made of twisted white and red threads worn by young children during the first 9 days of March*} ex: s-nu v-arãdets di vã scutets martsul; ficiorlji arucarã martsãli s-lã tsasã arãndurli cãmeshli; bãgai martsul di gushi; cara s-videm lãndurã nã scoatim martsul shi lu-arucãm pi un trandafil icã pi un arug

*martsu*³ (már-tsu) sn martsuri (már-tsurĩ) – amintari diplo la gioclu di tabli {*ro: marte*} {*fr: gain double dans le jeu de tric-trac*} {*en: double gain at the backgammon game*} ex: feci un martsu la tabli

martur (már-turũ) sm, sf – vedz tu *martir*¹

maryiol (mar-yiölũ) adg – vedz tu *marghiol*

*mas*¹ (mãsũ) sn masuri (mã-surĩ) – loclu iu (astãmãtsescu shi) sh-trec noaptea cupiili di oi, cãpri, eapi, etc.; numii; (fig: 1: mas = somnu; expr: 2: la mas di cãni caftsã sãrmi di pãni? = zbor tsi sã spuni tr-atsel tsi caftsã s-aflã (ashteaptã sã-lj si da) tsiva di la un tsi nu-ari) {*ro: mas, târlã*} {*fr: lieu où repose un troupeau pendant la nuit*} {*en: resting place for the sheep during the night*} ex: lu-anvãrligã maslu-a epilor; la masuri cel-nits sh-picurari; s-li-alas singuri la mas; nu mi-acatsã lailu mas (fig: lailu somnu)

*mas*² (mãsũ) adg – ved z tu *armãn*²

mascã (mãs-cã) sf mäshtsã (mãsh-tsã) – vedz tu *masti*

masclu (mãs-clu) sm – vedz tu *mascur*¹

*mascur*¹ (mãs-curũ) sm, sf mascurã (mãs-cu-rã), mascuri (mãs-curĩ), mascuri/mascuri (mãs-cu-ri) – hiintsã (om, pravdã, etc.) tsi easti di parti bãrbãteascã (nu muljireascã); masclu, bãrbat; (fig: mascur = ficior, nu featã) {*ro: mascul*} {*fr: mâle*} {*en: male*} ex: vidzu sh-un mascur (ficior) tu-ahãti feati; s-adunarã mascuri, feamini; featsi shapti mascuri (ficiori) shi tuts

bănează; u hărisi Dumnidă cu un mascur; tini nu hii mascur (bărbat) § **masclu** (măs-clu) sm masclji (măs-clji) – (ună cu **mascur**) ex: easti masclu (mascur) nu feamin § **mascur**² (măs-curū) adg mascură (măs-cu-ră), mascuri (măs-curī), mascuri/mascure (măs-cu-ri) – tsi easti di parti bărbătească; bărbătescu {ro: masculin} {fr: mâle, masculin} {en: male, masculine} ex: njejlji mascuri (di partea bărbătească) vor vindeari; unlu lo pricili mascuri, alantu feaminili; avea un căni mascur sh-ună cătushi mascură; tseapi mascuri § **măscurescu** (măs-cu-rés-cu) (mi) vb IV măscurii (măs-cu-rīi), măscuream (măs-cu-reămū), măscurită (măs-cu-rī-tă), măscuriri/măscurire (măs-cu-rī-ri) – (mi) fac mascur (di feamin tsi earam) {ro: masculiniza} {fr: devenir mâle} {en: become male} ex: tseapi s-măscuriră (s-featsiră mascuri) § **măscurit** (măs-cu-rītū) adg măscurită (măs-cu-rī-tă), măscurits (măs-cu-rītsi), măscuriti/măscurite (măs-cu-rī-ti) – tsi s-ari faptă mascur {ro: masculinizat} {fr: devenu mâle} {en: transformed male} § **măscuriri/măscurire** (măs-cu-rī-ri) sf măscuriri (măs-cu-riri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-măscureashti {ro: acțiunea de a masculiniza; masculinizare} {fr: action de devenir mâle} {en: action of becoming male}

mascur² (măs-curū) adg – vedz tu **mascur**¹

mash (măshi) adv – măsh, mânghi, sai, sade, veci, veciă, vecio {ro: numai} {fr: seulement} {en: only} ex: mash (sai) feati amintă; nu ti va mash (mânghi) el; di nj-adutsi mash virin; nu mash că nu pistipsescu; mashi-ntribai sor-mea; cuclu mash trei mesh ari boatsi; mash (mânghi) tini nu vrei; mash mini lji li aflai tuti guvili; mash pi mini nu mi-acatsă somnul § **măsh** (măshi) adv – (ună cu **mask**) ex: aclo măsh atsea casă goală avea § **mânghi** (mân-ghi) adv – (ună cu **mask**) ex: mânghi (mask) di ună-lj parea arău al Cola; mânghi (mask) noi arm-sim

mashala! (ma-sha-lă) inter – s-nu tsă hibă di-oclu! {ro: să nu-ți fie de deochi!} {fr: qu'il n'arrive pas malheur} {en: that nothing bad happen to you!} ex: criscu, mashala! (s-nu-lj hibă di-oclu!); dză-lj mashala!, s-nu-lj cadă di occlu; mashala! tsi nat mushat amintă muljari-ta!

mashi/mashe (mă-shi) sf mashi/mashe (mă-shi) – ună soi di cleashti cu cari s-acatsă jarlu i s-minteaști foclu; ună soi di cărlig (di metal i lemnu) cu cari s-minteaști foclu shi s-tradzi jarlu di-ună parti; cleashti di foc; măshe; dānali, dānalji, tēnali, tēnalji, jaglu, giugar; (expr: gioacă masha = lj-u frică, că poati s-lji da cariva un shcop cu masha) {ro: clește de foc, vâtrai} {fr: tenailles, tisonnier} {en: fire tongs, poker} ex: ca masha tra s-acatsă foclu; lj-da tru mână masha; lom cari masha, cari cătsia; nj-adusi cu masha un tăciuni; aravdă, că gioacă masha (expr: pots s-ljai un shcop cu masha!) § **măshe** (mă-shé) sm mășhadz (mă-shiādzi) – (ună cu **mashi**)

mashină (mă-shi-nă) sf – vedz tu **mahină**

masin (mă-sinū) sm masinj (mă-sinjī) – pom, nu para-analtu, cu frândză njts ca verdză-dishcljise pisupră shi albi, tsi da ca pri asimi tu partea di prighios sh-cari easti criscu tră yimishili-a lui dit cari să scoati un untulemnu; māsneju {ro: măslin} {fr: olivier} {en: olive tree} ex: sh-tu Arbinshii crescu masinj; masinlu featsi multi masini estan; la noi nu para crescu ghini masinjli § **māsneju** (mās-njēū) sm māsneji (mās-njēi) – (ună cu **masin**) ex: lumachea di māsneju (masin) § **masină** (mă-si-nă) sf masini/masine (mă-si-ni) – yimisha di masin (tsi sh-u-adutsi cu-ună purnă njică cu-un os nuntru) dit cari să scoati un untulemnu multu bun; masnă, maslă; (fig: masină = (i) hromă veardi-murnă-lai ca di masină; tsi lutseashti ca ună masină; (ii) semnu njic sh-lai ca masina tsi easi cātivărăoară pi chealea-a omlui) {ro: măslină} {fr: olive} {en: olive} ex: a turcului dă-lj masina shi lja-lj vātālāhlu; ari ună masină (fig: semnu njic sh-lai) pri fatsă; cu niheamă cash sh-cu ndauă masini nj-tricu dzua § **masnă**¹ (măs-nă) sf masni/masne (măs-ni) – (ună cu **masină**) ex: măcă pāni cu masni (masini) § **maslă**¹ (măs-lă) sf masli/masle (măs-li) – (ună cu **masină**) § **masnă**² (măs-nă) sf masni/masne (măs-ni) – nyilicirea (ca di masină) tsi u ari fatsa-a unui lucru; nyilicirea ca di masină tsi lj-u dai a unui lucru cu undzearea tsi lj-u fats cu ună lugurii; luguria cu cari

fats un lucru să nyilicească ca ună masină {ro: lustru ca de măslină} {fr: luisant, vernis} {en: gloss, glaze} ex: lj-avea dată masnă (lustru ca di masină) di nyilicea § **maslă**² (măs-lă) sf masli/masle (măs-li) – (ună cu **masnă**²) § **măsinat** (mă-si-nătū) adg măsinată (mă-si-nă-tă), măsinats (mă-si-nātsi), măsinati/măsinate (mă-si-nă-ti) – tsi ari ună hromă murnă-veardi ca-atsea di-ună masină {ro: măsliniu} {fr: couleur olive} {en: olive color} ex: ari nă mustacă măsinată (tsi da ca pri masină)

masină (mă-si-nă) sf – vedz tu **masin**

maslă¹ (măs-lă) sf – vedz tu **masin**

maslă² (măs-lă) sf – vedz tu **masin**

masnă¹ (măs-nă) sf – vedz tu **masin**

masnă² (măs-nă) sf – vedz tu **masin**

masnu (măs-nu) vb I – vedz tu **masin**

mason (ma-sónū) sm, sf – vedz tu **farmazon**

maspar (mas-pār) adv – vedz tu **mapari**

masti/maste (măs-ti) sf māshti (māsh-ti) – vidzuta tsi u-aspuni cariva (sh-cu cari easti vidzut di altsă); fatsă, prosup, vidzută, videari, fană, indami, prep, ceahre {ro: față, figură, înfățișare, mină} {fr: mine, aspect, face, visage, couleur de visage} {en: appearance, aspect, looks, face} ex: cându ved ahtari masti (opsi, vidzută); ved pi alba masti (prosup, fatsă) a ta; altu-i lăvuut pi masti (fatsă); cum vidzu mushata-lj masti (fatsă, prosup); tsi masti (opsi, vidzută) urătă sh-ari; nu-lj cunoscu mastea (fatsa); ari masti (vidzuta) ca ghiftească; catiun sh-ari mastea-a lui (prosuplu, fatsa-a lui) § **mască** (măs-că) sf māshtsă (māsh-tsă) – cumată di pândză (mitasi, plastică, etc.) cu cari s-acoapiră fatsa-a omlui tra s-nu hibă cunoscut (sh-alasă mash loc tră occli tra s-veadă); mutsună, prusupidă, surati; (fig: mască = masti, prosup, fatsă) {ro: mască} {fr: masque} {en: mask} ex: sh-băgară māshtsăli (prusupidili) shi s-adrară ca tārboh

mastic (măs-ticū) vb I – vedz tu **meastic**²

mastică (mas-ti-că) sf – vedz tu **măstică**

mastor (măs-torū) sm, adg – vedz tu **mastur**

mastorsă (mas-tór-să) sf mastorsi/mastorse (mas-tór-si) – ghiftă tsiritoari; (fig: muljari (pravdă) cumalindră, mālăgară, poniră, etc.) {ro: țigancă cerșetoare, femeie șireată} {fr: gitane mendiant, quémanteuse; adroite, fourbe} {en: begging gypsy, rascal} ex: vinjiră doauă mastorsi (ghifti tsiritoari); da di-ună mastorsă (poniră) di ursă; mastorsa (cumalindra) di vulpi

mastrac (mas-trăcū) sn mastracuri (mas-tră-curī) – armă di-alumtă adrată dit ună părjină lungă cu un chipit di her multu sumigos (āntsāpālicos); mǎzdrac, gilit, cămac, cămachi, harbă, condar, cundar {ro: suliță} {fr: lance, javelot} {en: spear, lance, javelin} ex: sh-cu mastracuri (gilidz) lu ntsap § **mǎzdrac** (mǎz-drăcū) sn mǎzdracuri (mǎz-dră-curī) – ună cu **mastrac** ex: mǎzdrac ică sulă

mastur (măs-turū) sm, adg masturi (măs-turī) – 1: un tsi analtsă casi, stizmili a casilor; 2: un tsi easti multu bun tu tehnea tsi u fatsi; un tsi lj-acatsă multu mână la-atseali tsi fatsi; mastor, maistru, ustă, lucrător, zănăteci, chischin, chischinets, epitidhiu, irbapi, izoti; (fig: mastur = un tră cari lucredz; afindico, domnu; expr: 2: nj-aflai masturlu = aflai un tsi easti ma bun ca mini, tsi nj-u poati; 3: **Masturlu Nicola** = luplu dit pārmiti) {ro: zidar, meșter, maestru, abil} {fr: maître ouvrier, maçon; habile, adroit} {en: mason; skilful, master, able} ex: băgai doi masturi ca s-nj-adară murlu; cu agiutorlu a masturlor featsi ună casă mushată; easti un mastur (ustă) bun; am un frati mastur (tsi fatsi casi); tră ahtari lucru easti mastur (lj-acatsă multu mână, easti multu bun); am mastur (fig: afindico) tora; cum v-u avut, că hiu hilj di mastur?; nās ālj fu masturlu (expr: un tsi lj-u putu, tsi eara ma bun di el)!; tini hii masturlu, tsi nă ljai fumealja pri gushi! § **mastor** (măs-torū) sm, adg mastori (măs-torī) – (ună cu **mastur**) § **maistur** (mă-is-turū) sm, adg maisturi (mă-is-turī) – (ună cu **mastur**) ex: tu-ahtari easti multu maistur (multu bun, lj-acatsă multu mână); un maistur (lucrător bun) nji li ndreapsi § **măsturici** (măs-tu-rīcū) sm măsturici (măs-tu-rīci) – mastur njic; mastur ma putsān bun; măsturici {ro: meseriaș mai mic; meseriaș mai puțin priceput, fără experiență} {fr: petit maître; maître sans

experience} {*en: little master; master without experience*} ex: mǎsturicilji atselj cama ts-aspargu lucrul, nu ts-lu ndreg; sh-nās s-featsi mǎsturici; nu esh tu sileameti cu mǎsturicilji aishiti (cu mǎsturilj-aeshti slaghi) tsi-li puitish § *mǎsturici* (mǎ-is-tur-rici) sm mǎisturici (mǎ-is-tur-rici) – (ună cu *mǎsturici*) § *mǎsturlichī/mǎsturliche* (mās-tur-lī-chi) sf mǎsturlichī (mās-tur-lī-chī) – tehnea tsi un fatsi un mǎstur tsi analtsā casi; harea tsi u ari atsel tsi sh-u fatsi tehnea multu ghini; harea tsi u ari atsel tsi l-j-acatsā māna la multi lucri; mǎsturilji, mǎsturi, tehni, zānati, huneri {*ro: zidărie, meserie, meșteșug, măestrie, artă, abilitate*} {*fr: maçonnerie, métier, art, savoir-faire, habileté, capacité*} {*en: masonry, brick-laying, profession, art, handicraft, craftsmanship, ability, capability*} ex: ari mari mǎsturlichī (li fatsi lucrili multu ghini, sh-cunoashti ghini tehnea); nu-ari bunā mǎsturlichī (nu-l fatsi ghini lucrul); u featsi cu mǎsturlichī § *mǎsturilji/mǎsturilje* (mās-tu-rī-lji) sf mǎsturilj (mās-tu-rī-lji) – (ună cu *mǎsturlichī*) ex: adarā nā turtā cu ahtari mǎsturilji § *mǎsturi/mǎsturie* (mās-tu-rī-i) sf mǎsturi (mās-tu-rī-i) – (ună cu *mǎsturlichī*) § *mǎsturipsescu* (mās-tu-rip-sēs-cu) vb IV mǎsturipsii (mās-tu-rip-sīi), mǎsturipseam (mās-tu-rip-seāmū), mǎsturipsitā (mās-tu-rip-sī-tā), mǎsturipsiri/mǎsturipsire (mās-tu-rip-sī-ri) – fac lucrul di mǎstur cāndu analtsu unā casā; l-fac un lucru multu ghini, cu mǎsturilji; lu ndreg cu mǎsturlichī un lucru tsi easti aspartu; turnipsescu, mirimitisescu {*ro: zidi, meșteșug, repara*} {*fr: maçonner, façonner, raccomoder*} {*en: build (wall, house), shape (wood, metal), repair*} ex: u mǎsturipsii ghini (u feci ghini, cu mǎsturilji) § *mǎsturipsit* (mās-tu-rip-sītū) adg mǎsturipsitā (mās-tu-rip-sī-tā), mǎsturipsits (mās-tu-rip-sītsi), mǎsturipsiti/mǎsturipsite (mās-tu-rip-sī-ti) – (casā, stizmā, etc.) tsi easti anālsatā; tsi easti lucrat ghini, cu mǎsturilji; turnipsit, mirimitisit {*ro: zidit, meșteșugit, reparat*} {*fr: maçonner, façonner, raccomoder*} {*en: built (wall, house), shaped (wood, metal), repaired*} § *mǎsturipsiri/mǎsturipsire* (mās-tu-rip-sī-ri) sf mǎsturipsiri (mās-tu-rip-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-mǎsturipseashti tsiva; turnipsiri, mirimitisiri {*ro: acțiunea de a zidi, de a meșteșug, de a repara; zidire, meșteșugire, reparare*} {*fr: action de maçonner, de façonner, de raccomoder*} {*en: action of building (wall, house), of shaping (wood, metal), of repairing*}

Masturlu Nicola – vedz tu *mastur*

mata (mā-ta) adv – tsi s-fatsi ninga nōarā; tsi easti di primansus; tsi easti ma multu; eara, diznou, pali, xana, nāpoi; ma {*ro: din nou*} {*fr: de nouveau, encore*} {*en: again*} ex: mata (eara, diznou) vinjish acasā?; mata nā scrisi; nu s-mata (nu s-ma) vidzu cu el; va mata (va ma) pitrec sh-alti lucri; ti mirindi ti mata duseai (ti duseai eara)

Mată (Mā-tā) – numā tsi s-da a unei mālā i oai tsi easti niheamā ca aroshi deavārliga di oclji {*ro: nume dat unei oai sau catâră care este cam roșie împrejurul ochilor*} {*fr: nom donné à un mulet ou à une brebis qui est un peu rouge autour des yeux*} {*en: name given to a mule or a sheep that is a little red around their eyes*} ex: sāmārlu a Matălji s-avea nvieljtā

matcā (māt-cā) sf matts/mattse(?) (māt-tsi) – 1: izvurlu di u nchiseashti apa-a unui arāu s-curā; cupanja-a arāului tu partea lui di ma nghios di izvur; vitil; (fig: matcā = (i) soea (arādātsina, dāmara) dit cari dipuni cariva; arāzgā, vinā, sirtā, bimā, arādātsinā; (ii) mitrā; parti dit trupu-a muljarilji iu s-aminā shi creashti natlu, chirolu tsi lu-ari ninga tu pānticā) 2: alghina (ma mari, vasilsa) cari fatsi oauāli dit cari s-aminā alghinji lucrātori; muma-a alghinlor; vasilsa-a alghinlor) {*ro: matcă, regina albinelor*} {*fr: lit, source de rivière; abeille mère*} {*en: river bed, source; bee queen*} ex: cara nu easi matca (vasilsa) afoarā, ni stuplu di alghini nu cutidza s-easā

matea (mā-tea) adv – (lucru i faptā) di cari nu easti anaghi; tsi nu-adutsi vārā hāiri; (lucru tsi easti dat, faptu, etc.) trā dip tsiva; ncot, geaba, digeaba, bathava, batiava, bosh, nafilē, vānat, vānāt, tu cac, anafal {*ro: zadarnic, pentru nimic*} {*fr: en vain, pour rien*} {*en: needless, for nothing*} ex: ma tutā cilistisirea-lj fu matea (ncot); tuti lucrili eara dinintea-a ocljilor a lui matea (vānāti)

mathimā (mā-thi-mā) sf mathimati/mathimate (ma-thi-ma-ti) shi mǎthinj (mā-thinji) – unā cu *matimā*

matimā (mā-thi-mā) sf matimati/matimate (ma-thi-ma-ti) shi mǎtinj (mā-thinji) – unā nvisātūrā tsi u lja di la dascalu-a lui, un tinir tsi s-dutsi la sculii; lucru nvisat di-un tinir di la un mǎstur (cum s-u facā unā tehni); paradusi, nvisātūrā {*ro: lecție*} {*fr: leçon*} {*en: lesson*} ex: l-j-deadi unā matimā (nvisātūrā) bunā; ahtari matimā vā da (ahtari nvisātūrā vā fatsi) dascalu?; mi bāgā tu matimā § *matiti* (ma-thi-ti) sm matitadz (ma-thi-tādzī) – ficior tsi s-dutsi la sculii; tinir tsi nveatsā unā tehni di la un mǎstur; grāmātic, cirac, cireac, ciuraci, calfā, mucio {*ro: elev, ucenic*} {*fr: écolier, apprenti*} {*en: student, apprentice*} ex: eara tu sculia-a noastrā nā sutā di matitadz

matithi (ma-thi-ti) sm matithadz (ma-thi-tādzī) – unā cu *matiti*

matiti (ma-thi-ti) sm – vedz tu *matimā*

mats (mātsū) sn matsā (mā-tsā) – mādularlu dit pāntica-a omlui (sh-a prāvdzālōr) tsi sh-u-adutsi cu-unā sulinā (sulinar) multu lungā prit cari trec armāsāturlī tsi-armān după hunipsirea-a mǎcarilji tu stumahi sh-ninti ca s-easā nafoarā dit trupu-a omlui prit cur; mādularlu dit pāntica-a prāvdlālei (porcu, njel) tsi sh-u-adutsi cu-unā sulinā (sulinar) sh-cari (i) s-umpli cu carni (i alti lucri) tra si s-facā lucanitslji icā (ii) si-anvāteashti deavārliga di hicatlu (inima, etc.) a njelui tra si s-frigā arumanea (cucurecili) pri sulā; yinomati, ljanomati, minutsālji; (expr: 1: nj-gurleadzā matsāli (di foami); nj-aurlā matsāli; etc. = nj-easti multā foami; mor di foami; hiu multu agiun; 2: nj-intrā luplu tru matsā; s-bat luchilji tu matsā = nj-si featsi unā foami mari; hiu multu agiun; 3: nj-umplu matsāli; nj-umflu matsāli = mǎc ghini, multu, sǎnātos; 4: l-j-versu (l-j-scot) matsāli = l-dizmāts, l-j-scot matsāli nafoarā, l-dispāntic, lu spāntic; 5: nj-fridzi matsāli = mi cǎrteashti multu, mi vāsānipseashti cu-atseali tsi-nj fatsi, nj-fatsi bana amarā, nj-mācā bana; 6: mats di bou = vinā di bou, cāmcichi, zvici, etc.; 7: om fārā matsā pri el = om multu gioni tsi nu-ari fricā di tsiva) {*ro: maț, intestin*} {*fr: boyau, intestins*} {*en: bowel, gut, intestines*} ex: matsā di njel; nj-umplui matslu (expr: mǎcai multu, ghini); nj-umflai matslu (expr: mǎcai sǎnātos, ghini); gurleadzā matsāli di foami (expr: hiu multu agiun); nu avdzā cum nj-aurlā matsāli, di s-pari cā s-bat luchilji nāuntru? (expr: nu-aducheshti cā mor di foami?, cā hiu multu agiun?); ānj gurleadzā matsāli di foami (expr: hiu multu agiun); l-j-avea intratā luplu tru matsā di-ahātā alāgari (expr: lji s-avea faptā multā foami); l-j-virsā matsāli (expr: l-spinticā, l-dizmātsā); lji scoasi matsāli; cu matsāli aspilati anvārtim arumanea; nj-fripi matsāli (expr: nj-featsi bana amarā, nj-mācā bana); oaminj gionj tsi nu au matsā pri elj (expr: fārā frixi); vumui di-nj virsai matsāli; matslu di bou (expr: vina di bou, cāmcichea, zviciu) § *dizmāts* (diz-mātsū) vb I dizmātsai (diz-mā-tsāi), dizmātsam (diz-mā-tsāmū), dizmātsatā (diz-mā-tsā-tā), dizmātsari/dizmātsare (diz-mā-tsā-ri) – l-j-scot (l-j-versu) matsāli dit pānticā (a omlui, a prāvdlālei); dispāntic, spāntic {*ro: scoate mațele, spinteca*} {*fr: enlever les entrailles, étriper*} {*en: disembowel, gut (fish), draw (chicken)*} ex: dizmātsā-l (dispānticā-l, scoati-lj matsāli nafoarā) § *dizmātsat* (diz-mā-tsātū) adg dizmātsatā (diz-mā-tsā-tā), dizmātsats (diz-mā-tsātsi), dizmātsat/dizmātsate (diz-mā-tsā-ti) – tsi-lj s-ari scoasā matsāli dit pānticā; tsi easti cu matsā scoasi nafoarā; dispānticat, spānticat {*ro: cu mațele scoase; spintecat*} {*fr: à qui on a enlevé les entrailles, étripé*} {*en: disembowelled, gutted (fish), drawn (chicken)*} § *dizmātsari/dizmātsare* (diz-mā-tsā-ri) sf dizmātsāri (diz-mā-tsā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-dispānticā unā prāvdlā shi-lj si scot matsāli nafoarā; dispānticari, spānticari {*ro: acțiunea de a scoate mațele; de a spinteca*} {*fr: action d'enlever les entrailles, d'étriper*} {*en: action of disemboweling, of gutting (fish), of drawing (chicken)*}

matsā (mā-tsā) sf matsā (mā-tsā) – prici imirā (ma njicā di cāni) tsānutā priningā casā tra s-acatsā shoarits; cātushi, macearoc, macioc, mǎroi, pisā, pāsā {*ro: pisică*} {*fr: chat*} {*en: cat*}

matsā (mā-tsā) sn – pluralu di la “*mats*”; vedz *mats*

matsin (mā-tsinū) (mi) vb I mǎtsinai (mā-tsi-nāi), mǎtsinam (mā-tsi-nāmū), mǎtsinatā (mā-tsi-nā-tā), mǎtsinari/mǎtsinare

(mă-tsi-ná-ri) – cu apitrusirea sh-fricarea-a lor tu-ună moară, li fac fărină gârnutșali di grâni (grân, sicarâ, ordzu, misur, etc.); cu moara di cafei li fac pulbiri gârnutșali di cafei; matsir, masnu; (fig: matsin = (i) măc; (ii) dzăc papardeli, chirături, vruti sh-nivriti, zboară fără simasii) {ro: *măcina*} {fr: *moudre*} {en: *grind, mill*} ex: matsinâ ghini moara-al Pali; mătisnash cafelu?; iu ascuchi tu hoară matsinâ ună moară; cara ngljitsă arăulu nu putu s-tsă matsinâ misurlu; mi-aspăreai căt mătisnâ (fig: căt măcâ); cari nu-l doari gura, tută dzua matsinâ (fig: da dit gură, zburashti); tsi matsin? (fig: tsi zburashti chirături?), greashti Done; moara bună sh-chetri matsinâ § *mătisnat* (mă-tsi-nátü) adg mătisnatâ (mă-tsi-ná-tâ), mătisnats (mă-tsi-nátsi), mătisnati/mătisnate (mă-tsi-ná-ti) – (gârnutslu di grân, sicarâ, cafei, etc.) tsi easti chisat sh-adrat pulbiri (fărină); mătisrat, măsnať {ro: *măcinat*} {fr: *moulu*} {en: *ground, milled*} § *mătisnari/mătisnare* (mă-tsi-ná-ri) sf mătisnări (mă-tsi-nári) – atsea tsi s-fatsi cându s-matsinâ tsiva; mătisnari, măsnať {ro: *acțiunea de a măcina; măcinare*} {fr: *action de moudre*} {en: *action of grinding, of milling*} ex: eara la noi, mătisnarea-a yiptului easti cu zahmeti § *matsir* (má-tsirü) (mi) vb I mătisrai (mă-tsi-rái), mătisram (mă-tsi-rámü), mătisratâ (mă-tsi-rá-tâ), mătisrari/mătisrare (mă-tsi-rá-ri) – (ună cu *matsin*) ex: tora mătisra eara, veara cu mihănia di foc § *mătisrat* (mă-tsi-rátü) adg mătisratâ (mă-tsi-rá-tâ), mătisrats (mă-tsi-rátsi), mătisrati/mătisrate (mă-tsi-rá-ti) – (ună cu *mătisnat*) ex: lî-ari alăsata fărina mătisratâ (mătisnatâ) ti shasi mesh § *mătisrari/mătisrare* (mă-tsi-rá-ri) sf mătisrări (mă-tsi-rá-rî) – (ună cu *mătisnari*) § *masnu* (măs-nu) vb I măsnať (măs-nái), măsnam (măs-námü), măsnať (măs-ná-tâ), măsnaťi/măsnaťe (măs-ná-ti) – (ună cu *matsin*) § *măsnať* (măs-nátü) adg măsnať (măs-ná-tâ), măsnaťs (măs-nátsi), măsnaťi/măsnaťe (măs-ná-ti) – (ună cu *mătisnat*) § *măsnaťi/măsnaťe* (măs-ná-ti) sf măsnaťi (măs-ná-rî) – (ună cu *mătisnari*)

matsir (má-tsirü) (mi) vb I – vedz tu *matsin*

matur (má-turü) adg maturâ (má-tu-râ), maturi (má-turî), maturi/mature (má-tu-ri) – tsi ari criscută sh-agiumtă mari ahăt căt lipseashti; (om) tsi ari agiumtă tu ună ilichii cându truplu sh-minduirea lî-easti di om mari; (om) cari easti coptu la minti sh-mindueashti salami shi ahândos; (yimishi, fructu, poamă) tsi s-ari coaptă pi pom (i cătivarăoară, după tsi easti adunată nicoaptă ghini di pi pom sh-ari shidzută ma multu chiro adunată tu-un loc tra si s-coacă); mătur, apidyiu {ro: *matur, copt*} {fr: *mûr*} {en: *mature, ripe*} ex: lî-si featsi dorlu matur (salami, ahândos) § *mătur* (mă-túrü) adg măturâ (mă-tú-râ), mături (mă-túrî), mături/mături (mă-tú-ri) – (ună cu *matur*) ex: om mătur (tricit tu ilichii) easti tora; ca agrominili mături (coapti); gortsăli aestu mături (coapti ghini) § *măturescu* (mă-tu-rés-cu) (mi) vb IV măturii (mă-tu-rîi), mătuream (mă-tu-reámü), măturiť (mă-tu-ri-tâ), măturiri/măturire (mă-tu-ri-ri) – crescu sh-mi fac matur; (yimishi, fructu, poamă) s-coatsi pri pom i după tsi ari shidzută ma multu chiro adunată nicoaptă ghini; (yimishi, fructu, poamă) s-coatsi multu, s-pa-coatsi {ro: *maturiza, coace prea mult*} {fr: *devenir (trop) mature*} {en: *(over-)mature*} ex: s-mături (criscu, s-featsi mari, măturâ) sh-năsă; s-măturiră tuti gortsăli; cara s-tsănem soarbili tu palji s-măturescu § *măturit* (mă-tu-rítü) adg măturitâ (mă-tu-rí-tâ), măturits (mă-tu-rítsi), măturiti/măturite (mă-tu-rí-ti) – tsi ari criscută shi s-ari fapť măturâ; (yimisha) tsi s-ari coaptă, para-coaptă {ro: *maturizat, copt prea mult*} {fr: *devenu (trop) mature*} {en: *(over-)matured*} § *măturiri/măturire* (mă-tu-ri-ri) sf măturiri (mă-tu-rí-rî) – atsea tsi s-fatsi cându s-mătureshti ună hiintsă i un lucru {ro: *acțiunea de a (se) maturiza, de a (se) coace prea mult; maturizare*} {fr: *action de devenir (trop) mature*} {en: *action of (over-)mature*}

matuyeadl/matuyeadle (ma-tu-yeá-li) sf matuyeadl/matuyeadle (ma-tu-yeá-li) – hălati tsi s-poartă pri nari di om lu tsi va s-veadă ma ghini (să sh-afirească ocljil di pulbiri, di lunjină, etc.) sh-cari ari ună yilii di-ună parti sh-di-alantă di nari; yilii {ro: *ochelari*} {fr: *lunettes, besicles*} {en: *eyeglasses, spectacles*} *mauă* (má-űă) sf – vedz tu *mai*

mavrumat (ma-vru-mátü) sf mavrumatâ (ma-vru-má-tâ), mavrumats (ma-vru-mátsi), mavrumati/mavrumate (ma-vru-má-ti) – tsi ari oclji lăi; mavrunjat {ro: *cu ochi negri*} {fr: *qui a les yeux noirs*} {en: *with dark eyes*} ex: cuscără mavrumatâ (cu ocljil lăi) § *mavrunjat* (ma-vru-njítü) sf mavrunjatâ (ma-vru-njítâ-tâ), mavrunjats (ma-vru-njítátsi), mavrunjati/mavrunjate (ma-vru-njítá-ti) – (ună cu *mavrumat*) ex: oclju mavrunjat

mavrunjat (ma-vru-njítü) sf – vedz tu *mavrunjat*

maxus (mác-susü shi mac-súsü) adv – (faptu) cu-un scupo tsi om lu-l cunoashti ghini cu mintea; tsi s-fatsi (s-dzătsi) cu-ună nieti maxutarcă; castilea, castili, xargu {ro: *dinadins, anume*} {fr: *exprès, expressément*} {en: *on purpose, intentionally*} ex: eali nu-avea loată sapă, maxus (cu-ună nieti maxutarcă); mi pitricu maxus (xargu, cu scupolu) ca s-tsă zburăscu; maxus (castilea) plândzi; vinji trăș din Poli un om, maxus (castilea, xargu); năsă maxus s-featsi mută, s-veadă căt u va; vinji năpoi harlu pitricut maxus di Hristolu tră năs § *maxutarcu* (mac-su-tár-cu) adg maxutarcă (mac-su-tár-că), maxutartsă (mac-su-tár-tsă), maxutartsu/maxutartse (mac-su-tár-tsi) shi maxutartsu (mac-su-tár-tsi) – tsi easti faptu (dzăs, aspus, etc.) maxus, cu un scupo tu minti; castilea (maxus) adrat; adrat pi dimândatâ (cum easti căftat, vrut, ashi cum lipseashti, etc.) {ro: *special*} {fr: *spécial*} {en: *special*} ex: capeli maxutartsu (fapti maxus)

maxutarcu (mac-su-tár-cu) adg – vedz tu *maxus*

mayi/maye (má-yi) – pluralu di la sm “mag”: vedz *mag*

mayi/maye (má-yi) sf – vedz tu *măyii*

mayir (má-yirü) sm, sf mayirâ (má-yi-râ), mayiri (má-yirî), mayiri/mayire (má-yi-ri) – bărbat (muljari) a curi tehni easti tra s-facă măcări (gheli); bărbat (muljari) tsi fatsi măcări; maghir, mayirgi, măyirgi, ahci, băcătar, ghelăgiu {ro: *bucătar*} {fr: *cuisinier*} {en: *cook*} ex: mayirlu ndreapsi measa; ti ntreb, mayire, cându băgash sari sh-piper?; lu-află pri mayir iu hirbea fâsulji § *maghir* (má-ghirü) sm, sf maghirâ (má-ghi-râ), maghiri (má-ghirî), maghiri/maghire (má-ghi-ri) – (ună cu *mayir*) ex: shi maghiru atsel va nă nveatsă tsi shi cum s-făsem? § *mayirgi* (ma-yir-gi) sm, sf mayirgioanji/mayirgioanje (ma-yir-gioá-nji), mayirgeadz (ma-yir-giádzî), mayirgioanji/mayirgioanje (ma-yir-gioá-nji) – (ună cu *mayir*) ex: acljimă pi mayirgioanji § *măyirgi* (mă-yir-gi) sm măyirgeadz (mă-yir-giádzî) – (ună cu *mayir*) § *mayiryio* (ma-yir-yiô) sm mayirgeadz (ma-yir-giádzî) – udălu iu s-fatsi măcare (ghela); mayiryio, mutvachi {ro: *bucătărie*} {fr: *cuisine*} {en: *kitchen*} ex: tu mayiryio si s-ducă § *mayiryio* (ma-yiur-yiô) sm mayirgeadz (ma-yiur-giádzî) – (ună cu *mayiryio*, mash că, multi ori easti ca ună soi di călivă, sculată ahoryea di casă) § *măyirii/măyirie* sf (mă-yi-rî-i) măyirii (mă-yi-rîi) – miyirii, măcări, ghelă {ro: *măncare gătită*} {fr: *mets, plat*} {en: *prepared food, course, meal*} § *măghirii/măghirie* sf (mă-ghi-rî-i) măghirii (mă-ghi-rîi) – (ună cu *măyirii*) ex: măghiria armânească easti căftată § *miyirii/miyirie* sf (mi-yi-rî-i) miyirii (mi-yi-rîi) – (ună cu *măyirii*) § *măyiripsescu* (mă-yi-rip-sés-cu) vb IV măyiripsii (mă-yi-rip-sîi), măyiripseam (mă-yi-rip-seámü), măyiripsitâ (mă-yi-rip-sí-tâ), măyiripsiri/măyiripsire (mă-yi-rip-sí-ri) – fac (ndreg) măcări (ghelă) cu ncăldzarea la foc (cutseari, fridzeari, hirbeari, etc.) a luguriilor tsi s-măcă {ro: *face de mâncare, găti*} {fr: *faire la cuisine, préparer les mets*} {en: *cook, prepare food*} ex: tsi măyiripseshti (măcări fats) aclo?; măyiripsiră (featsiră măcări di) sherchi § *măyiripsit* (mă-yi-rip-sítü) adg măyiripsitâ (mă-yi-rip-sí-tâ), măyiripsits (mă-yi-rip-sítsi), măyiripsiti/măyiripsite (mă-yi-rip-sí-ti) – (ghela easti) fapť, ndreaptă, etimă, adrată {ro: *măncarea gătită, preparată*} {fr: *préparé (en parlant des mets)*} {en: *cooked*} § *măyiripsiri/măyiripsire* (mă-yi-rip-sí-ri) sf măyiripsiri (mă-yi-rip-sí-rî) – adrari di ghelă (măcăruri) {ro: *action de préparer les mets*} {en: *action of cooking*}

mayirgi (ma-yir-gi) sm, sf – vedz tu *mayir*

mayiryio (ma-yiur-yiô) sm – vedz tu *mayir*

mayiryio (ma-yiur-yiô) sm – vedz tu *mayir*

mază (má-ză) adg invar – cari-adună (silixiashti, culeadz, etc.) tsiva; cari nu-aspardzi paradzli ma-lj tsăni adunats; adunător

{ro: strângător} {fr: qui amasse} {en: gatherer, accumulator}
mazdă (máz-dă) sf – vedz tu **mejdă**

mă (mă) sf – vedz tu **mumă**

mă² (mă) cong – vedz tu **mapari**

măc (măcū) vb I măcai (mă-căi), măcam (mă-cămū), măcată (mă-că-tă), măcari/măcare (mă-că-ri) – bag tu gură lucrî ti măcari (li-ameastic sh-lji ngljit); măncu, dipishescu; (expr: 1: măc hap-hup = măc cu vrundu, cu-agunjii, u-ascapit măcarea fără s-u ciuulescu ghini; 2: măc nafoară = nu măc acasă ma nafoară la hani, lucantă, mianei; 3: ănj si măcă (tsiva) = mi-arăseashti multu s-măc (tsiva); am mari orixi s-măc (tsiva); 4: nu-nj si măcă = nu-am orixi, nu-nj yini s-măc (di mărasi, di nvirinari); 5: nu shtii tsi măcă aseara = s-dzătsi tr-atsel cari agărshashti multu, tsi nu sh-adutsi lishor aminti; 6: măcă, canda yini di la (eara la) agru = măcă multu, cu limăryii, canda nu-ari măcată di multu chiro di-agiu tsi easti; 7: mi măcă (chealea) = aduchescu tsiva pi cheali tsi mi fatsi s-mi zgrăm; 8: mi măcă limba = mizi ashteptu tra s-dzăc tsiva; nu pot s-mi tsăn ta s-nu zburăscu; 9: l-măc (herlu) cu-arinia = dau cu lima, l-frec sh-lu-arod (herlu); 10: s-măcă herlu = herlu arudzi-neadză, zgurghiseashti; 11: mi măcă heavra = hiu multu lăndzit, mi moari heavra, va mor; 12: mi măcară nivoljili = agiumshu tu-ună hală urătă, urfăniipsii13: nu s-măcă aestu lucru = nu pot s-lu-aprochi (s-lu dixescu, s-lu-aravdu) aestu lucru; 14: (zboară tsi) nitsi cănjlji nu li măcă; (lucru) tsi nu-l măcă ne cănjlji = (zboară tsi-s) multu uruti; (lucru) tsi nu easti dip bun, tsi easti multu slab sh-arushinos (di netsi cănjlji nu-l măcă, nu lu-aravdă); 15: l-măc = lu schin, l-cărtescu, lu scănjesescu, lu căscăndisescu, lu pihutescu; 16: nă măcăm (ca cănjlji) = nă ncăcem multu, cu-aurlări shi-angiuarăsti; 17: ciupulic veardi va ti măcă = cava di tini tsi va pats; va pats nipătsătili; 18: măc shcop (părjină, chiutecă, etc.) = mi bati cariva (cu shcoplu); nj-da cariva un shcop; 19: măc loclu (tsara) = escu arcat (zdupunet) di padi; agudesco, ahulescu loclu, tsara; 20: mi măcă friptu = mi bātu, mi-azvimsi arău; 21: nj-măcă caplu = mi cătăstrăseashti, mi-afăneashti, mi vătămă; 22: va-lj măc cumata (gărnu, coliva) = va moară; va-l ved mortu, va-l vătăm; 23: mi măcă loclu = mi hunipseashti loclu, putridzăscu tu mirminti; 24: nu ti măcă tu pázari = plătea căt tsă căftă, nu fă pázari, astămătsea pázarea; fă-ts lucrulu; 22: măc paradzli (casă, aveari, etc.) = acumpăr tsiva cu (tuts) paradzli tsi l-j-am, l-j-aspargu paradzli (di la casă, aveari, etc.); 25: mi măcară (un sh-alantu) = mi-arăsiră shi-nj loară tuts paradzli, tută avearea; 26: fudzi di măcă loclu = fudzi multu agonja tra s-nu lu-acatsă cariva; 27: calj tsi măcă niorlji = cali tsi alagă (azboairă) multu agonja; 28: nj-măcă urecljili = ănj dzătsi dipriună idyiu lucrulu; nj-si ngreacă multu tra s-lji fac ună huzmeti; mi-asurdzashti cu vrundu tsi-l fatsi; 29: măc cu ocljilj = mutrescu cu mari vreari; mutrescu cu orixi, zilipsescu; 30: mi măcă un lucru; nj-măc inima (suflitlu, bana) = ănj sta tu inimă, pi suflit; mi doari suflitlu; nu-am isihii, mi nvirineadză; nj-easti frică; 31: tsi măcă merdu (căcat) = tsi zburashti glărinj, tsi dzătsi minciunj, etc.; 32: tsi ti zgrănjiu nu ti măcă? = zbor tsi s-dzătsi a atsilui tsi cărteashti un lucru tsi nu lu-ambudyiseashti, ică fatsi un lucru di cari nu-ari ananghi; 34: canda măcă di năs = easti multu slab) *{ro: mânca; mânca pielea, rugini, roade, muri, etc.} {fr: manger; démanger, rouiller, mourir, etc.} {en: eat; itch, rust, die, etc.}* ex: măc pāni cu cash; nică nu ari măcată tu vahtea-aestă; ursits s-măcăm pāni deadun; măcai pāni multu chiro cu nās; mi măcă chealea (expr: nj-yini s-mi zgrăm); măcă, canda lu-aveam la agru (expr: măcă multu di multu); trupu tut si-nj lu măcats; s-măcă ca cănjlji (expr: să ncaci multu; nu vā măcats inima (expr: stats isihii, nu vā siclitsits); ănj măcash injoara (expr: nj-acrish bana, mi nvirinash); sfurla măcă (expr: ahuleashti, agudeashti) tsară; nu-nj măcă (expr: nu nj-ahuleashti) coasta tsară; ti blastim: s-nu ti măcă loclu (expr: s-nu ti hunipsească loclu, s-nu putridzăshti tu mirminti); ănj măcă urecljili tută dzua (expr: l-j-aurlă la ureaclji, dipriună, idyiu lucrulu, lu-asurdzashti); sh-măcară caplu (expr: sh-chirură bana, s-vătămă, muriră) tră năsă; nu ti măcă pi pázari (expr:

fă-ts lucrulu, astămătsea pázarea); vrea nj-aibă măcată grānlu (expr: vrea mi-aibă moartă, vătămătă); hārios că vrea s-măcari caplu; ănj greashti ndauă grairi a hilji-sai, că nitsi cănjlji nu li măcă (expr: ănj greashti grairi multu uruti tsi nu s-dzăc netsi a cānjlor); sāl facă si-sh măcă caplu (expr: si s-afānească, s-moară) cu vāră trop; nu poati s-tsănă tsiva, că-l măcă limba (expr: nu poati si s-tsănă tra s-nu zburască; nu poati s-tsănă misticadzli); s-adară nă pită, că a aushlui ănj si măca multu (expr: lu-arăsea multu pita sh-vrea u măca cu orixi); că-lj si măca-a aushlui (expr: lu-arăsea aushlu) multu pita di circubetă; ciupuliclu atsel veardili va u măcă (expr: va sh-pată nipătsătili); după tsi-lj bitisi sh-lj măcă (expr: l-j-asparsi) tuts pradzli; ăn măca (expr: durea tu suflit, l-j-eara frică) lailu-sh, că s-nu easă tu padi alihea nă dzuă; mi măcash friptu (expr: mi bātush, mi-azvimsish, mi vătāmash), fātate; l-măcă herlu (expr: l-freacă, lu-aroadi) cu arinia; cu lingura-lj da s-măcă sh-cu coada lji scoati ocljilj; luplu pi dimāndati nu măcă; lji si pari că, tsi-azboairă, s-măcă; măcash prāndzu, mutrea sh-tr-astară § **măcat** (mă-cătū) adg măcată (mă-că-tă), măcats (mă-cătśi), măcati/măcate (mă-că-ti) – tsi ari băgată măcari n gură (u-ari ciumulitā shi u-ari ngljitatā); (luguriu) tsi easti băgată n gură (amisticatā shi ngljitatā); cari ari măcată sh-nu mata easti agiu; măncat, dipishit *{ro: mânca, uzat, etc.} {fr: mangé, démangé, rongé, usé, etc.} {en: eaten, icheed, used, etc.}* ex: oai măcată di ursă; oili măcati (tsi-au măcată shi nu suntu agiuni), sāturate; nu suntu măcati (nu măcară) di aolțari; macă easti măcat shi biut, shadi arihati; hearili măcati (expr: aroasi) di-arudzină; tu-ună sută di anj sh-un lup măcat di oai § **măcări/măcare** (mă-că-ri) sf măcări (mă-cări) – atsea tsi fatsi un cându măcă (va dzăcă, bagă tsiva n gură, u-ameastică sh-u ngljiti); măncari, dipishiri *{ro: acțiunea de a mânca; mâncare, etc.} {fr: action de manger, etc.} {en: action of eating, etc.}* ex: au tră măcari (tra s-măcă); shi măcarea sh-ari arada-a ljei; nu-ari măcari tr-atselj tsi nu yin cu noi; tră măcari mă-sa-lj hiu, ma tră lucrulu, doi paradz nu fac; shidearea nu adutsi măcari § **măcări/măcare** (mă-că-ri) sf măcări (mă-cări) – luguriu ndreapti tră măcari (prit cutseari, hirbeari, fridzeari, etc.); măncari, măyirii, miyirii, ghelă, făi; (expr: 1: nu lu-ari tu măcari = nu-l va dip, nu poati s-lu veadă dininti; 2: tu măcari xeană nu-arucă piper = nu ti-ameastică tu lucrili-a alăntor) *{ro: mâncare gătită} {fr: mets, plat} {en: prepared food, course, (cooked) meal}* ex: cu măcări (lucri tră măcari, gheli) s-u ashtiptăm; s-măcă di măcarea (ghela) tsi adrară; s-hibă măcari pri measă, sh-las s-lipsească shirvetlu; măcari fără sari, gustu nu-ari; nu s-bagă sari tu itsi măcari; shicălu s-tsă hibă, ca sarea tu măcari; la tini măcari-beari, sh-la mini cāntari; la măcari protlu, la lucrulu nitsi coadă § **nimăcat** (ni-mă-cătū) adg nimăcată (ni-mă-că-tă), nimăcats (ni-mă-cătśi), nimăcati/nimăcate (ni-mă-că-ti) – (un) tsi nu-ari măcată; tsi easti agiu; (lucru ti măcari) tsi nu easti măcat; nimăncat *{ro: (mâncare) nemăncată, (om) flămând} {fr: (aliment) qui n'est pas mangé, (homme) qui n'a pas mangé; à jeun} {en: (food) that is not eaten, (one) who has not eaten}* ex: măcarea armasii nimăcată; nimăcat (agiun), nibiut, carishiti di cându, s-ahtimu neacljimat pri measă; s-băgă s-doarmă nimăcat (agiun); fuga năuntru mushatslji shi nimăcatslji ali mumi § **nimăcări/nimăcare** (ni-mă-că-ri) sf nimăcări (ni-mă-cări) – atsea tsi fatsi un cându nu măcă; nimăncari *{ro: acțiunea de a nu mânca; nemăncare, etc.} {fr: action de ne pas manger, etc.} {en: action of not eating, etc.}* ex: dusi di-l vidzu lishinat di nimăcări; cu tută nimăcarea sh-nidurnjirea-lj, eara multu mushată § **paramăc** (pá-ra-măcū) vb I paramăcai (pá-ra-mă-căi), paramăcam (pá-ra-mă-cămū), paramăcată (pá-ra-mă-că-tă), paramăcari/paramăcare (pá-ra-mă-că-ri) – măc ma multu di cum easti arada; măc multu di multu *{ro: mânca prea mult} {fr: trop manger; se bourrer, manger à l'envie} {en: eat too much}* § **paramăcat** (pá-ra-mă-cătū) adg paramăcată (pá-ra-mă-că-tă), paramăcats (pá-ra-mă-cătśi), paramăcati/paramăcate (pá-ra-mă-că-ti) – tsi ari măcată ma multu dicăt lipseashti *{ro: care a mâncat prea mult} {fr: qui a trop mangé; bourré, qui a mangé à l'envie} {en: who has eaten too much}* § **paramăcări/paramăcare** (pá-

ra-mă-că-ri) sf paramăcări (pa-ra-mă-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva paramăcă {ro: *acțiunea de a mânca prea mult*} {fr: *action de trop manger; de se bourrer, de manger à l'envie*} {en: *action of eating too much*} § **primăc** (pri-măcū) vb I primăcai (pri-mă-cái), primăcam (pri-mă-cámū), primăcată (pri-mă-că-tă), primăcări/primăcare (pri-mă-că-ri) – 1: mănca ma multu di cum easti arada; mănca multu di multu; paramăc; 2: mănca ma ninti (ca s-mi duc iuva, s-fac tsiva, etc.) {ro: *mănca prea mult; mănca înainte de...*} {fr: *trop manger; manger d'avant*} {en: *eat too much; eat before*} ex: mănca ari primăcată (ari măncată ma multu di cum easti ghini) § **primăcat** (pri-mă-cătū) adg primăcată (pri-mă-că-tă), primăcats (pri-mă-cătși), primăcati/primăcate (pri-mă-că-ti) – 1: tsi ari măncată ma multu dicât lipseashti; 2: tsi easti măncat di ma ninti {ro: *care a măncat prea mult; care a măncat înainte de...*} {fr: *qui a trop mangé; qui a mangé d'avant*} {en: *who has eaten too much; who has eaten before*} § **primăcări/primăcare** (pri-mă-că-ri) sf primăcări (pri-mă-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva primăcă {ro: *acțiunea de a mânca prea mult; de a mânca înainte de...*} {fr: *: action de trop manger; de manger d'avant*} {en: *action of eating too much; of eating before*} § **măcător** (mă-că-tóri) adg măcătoari/măcătoare (mă-că-toá-ri), măcătóri (mă-că-tóri), măcătoari/măcătoare (mă-că-toá-ri) – (un) tsi mănca; tsi ti mănca (chealea); mănător; (expr: dzuă măcătoari = dzuă tsi pots s-măts itsi vrei, s-ti purintsă, că nu easti dzuă di pâreasinj) {ro: *măncător; (zi) de dulce*} {fr: *mangeur, gourmand; jour gras*} {en: *eater; meat day*} ex: mănătorlu a oilor (atsel tsi mănca oili); mănca easti măcătoari (expr: dzuă tsi pots s-ti purintsă, s-măts); Njercuri, Vinjiri, pâreasini, tuti suntu măcătóri (expr: dzăli iu pots s-ti purintsă) § **măcătură** (mă-că-tú-ră) sf măcături (mă-că-tú-ri) – atsea tsi măts cându tsă easti foami; măcări, hrană; măcărimi, măncătură; (fig: (i) neaduchirea i ncăcearea tsi s-amintă namisa di oaminlji tsi nu s-achicăsescu tră un lucru; ngrânji, ncăceari, căvgă, neachicăsiri, neaduchiri, zizanj, anghidă; (ii) atsea tsi ai cându ti mănca chealea; făgură) {ro: *măncătură, măncarime (de piele), zăzanie, discordie*} {fr: *mets; démangeaison, zizanie, dissension, litige querelle, noise*} {en: *(dish of) food; itching, discord, dispute, quarrel*} ex: s-păpsească di ngrânja shi măcătura (fig: căvgălu, zizanja tsi lă intră di pri bună inimă; avem mari mănături (fig: ncăceri, zizanji, anghidz) § **măcărimi/măcărime** (mă-că-rí-mi) sf măcărinj (mă-că-rínji) – (ună cu **măcătură**) ex: ari măcărimi (expr: l-măcă chealea) la cicioari; ai măcărimi (expr: ai orixi s-măts shcop, ti mănca chealea), tsă si featsi ti chiutecă § **măncu** (măn-cu) vb I măncai (măn-cái), măncam (măn-cámū), măncată (măn-că-tă), mănکاری/măncare (măn-că-ri) – (ună cu **mănc**) ex: scoală s-măntsi, scoală s-beai; ma măntsi, shi s-beai, ca cum ai măncată sh-ai biută; mănca (expr: l-j-aspars) paradzli tsi adusi; mi mănca (expr: mi-arăsi) pi plan; măncash (expr: tricush multi, prit ună mari) urfanji § **măncat** (măn-cătū) adg măncată (măn-că-tă), măncats (măn-cătși), mănca-ti/măncaie (măn-că-ti) – (ună cu **măncat**) ex: mănکاری/măncare (măn-că-ri) sf mănکاری (măn-cări) – (ună cu **măncari**) ex: măncare di dimneatsă easti ca nsurarea n tinireatsă; nu ti săturash cu mănări, va ti satori cu-alindzeari § **nimăncat** (ni-măn-cătū) adg nimăncată (ni-măn-că-tă), nimăncats (ni-măn-cătși), nimăncări/nimăncare (ni-măn-că-ti) – (ună cu **nimăcat**) ex: l-j-anjurdeashti duhlu di nimăncat (di agiun tsi easti) § **nimăncări/nimăncare** (ni-măn-că-ri) sf nimăncări (ni-măn-cări) – (ună cu **nimăcări**) § **măncător** (măn-că-tóri) adg măn-cătoari/măncătoare (măn-că-toá-ri), măncătóri (măn-că-tóri), mănătoari/măncătoare (măn-că-toá-ri) – (ună cu **măncător**) tuts di casă eara mănătoari § **măncătură** (măn-că-tú-ră) sf măncături (măn-că-tú-ri) – (ună cu **măcătură**) ex: lja mănca-tura aestă, tsi tsă pitricu Dumnidză; l-j-adutsea măncătură (hrană) din tser § **măncărimi/măncărime** (măn-că-rí-mi) sf măncărinj (măn-că-rínji) – (ună cu **măcătură**) § **muscu-mănc** (mús-cu-măncū) vb I muscu-măcai (mús-cu-mă-cái), muscu-măcam (mús-cu-mă-cámū), muscu-măcată (mús-cu-mă-că-tă), muscu-măcări/măscu-măcare (mús-cu-mă-că-ri) – măn-

ghini **{ro: mânca bine}** **{fr: manger bien}** **{en: eat well}** § **muscu-măcat** (mús-cu-mă-cátũ) adg muscu-măcată (mús-cu-mă-că-tă), muscu-măcats (mús-cu-mă-cátsi), muscu-măcati/măcate (mús-cu-mă-că-ti) – tsi ari măcată ghini **{ro: mânca bine}** **{fr: bien mangé}** **{en: eaten well}** **muscu-măcări/muscu-măcare** (mús-cu-mă-cá-ri) sf muscu-măcări (mús-cu-mă-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva măcă ghini **{ro: acțiunea de a mânca bine}** **{fr: action de bien manger}** **{en: action of eating well}**

măcar (mă-cărũ) adv – vedz tu **macarim**

măcări/măcare (mă-cá-ri) sf – vedz tu **măc**

măcări/măcare (mă-cá-ri) sf – vedz tu **măcă**

măcat (mă-cátũ) adg – vedz tu **măc**

măcati – partitsiplu, pirsoana-a 2-a plural di la verbul “măc”; vedz **măc**

măcati/măcate (mă-că-ti) sf măcâts (mă-cátsi) – vilendză cu cari s-acopiră crivatea **{ro: macat}** **{fr: couvre-lit}** **{en: bed-spread}**

măcăescu (mă-că-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **miucăescu**

măcăiri/măcăire (mă-că-i-ri) sf – vedz tu **miucăescu**

măcăit (mă-că-ítũ) adg – vedz tu **miucăescu**

măcăldară (mă-că-l-dá-ră) sf – vedz tu **măclădară**

măcără (mă-că-ră) sm măcăradz (mă-că-rádzi) – hălati (mi-hăni cu ună i ma multo arătei) cu cari s-analtsă shi s-mută lucr greali tu locuri dit vitsinata aprucheată; arăteauă **{ro: macara}** **{fr: poulie, treuil}** **{en: crane, pulley, winch}** ex: lu-anăltsară cu măcărălu; vrondul a măcăradzor

măcărimi/măcărim (mă-că-rí-mi) sf – vedz tu **măc**

măcător (mă-că-tóri) adg – vedz tu **măc**

măcătură (mă-că-tú-ră) sf – vedz tu **măc**

măceashi/măceashe (mă-ciă-shi) sf – vedz tu **măcesh**

măcesh (mă-ciěshĩũ) sm măcesh (mă-ciěshĩ) – agru-arburi njic tsi creashti tu păduri, tsi sh-u-adutsi cu-un trandafil, cu schinj, cu lilici mushati (aroshi, trandafilii, albi i galbini) shi poami-aroshi ca cireashi njits; muceash, arug, rug, bubzel, culumbri, curubits, shipcă, bifă, coarne-bifi **{ro: măces, trandafir sălbatec}** **{fr: églantier; sorte de néflier}** **{en: wild rose; species of medlar tree}** ex: măceshlii crescu tu munti; măceshlu fatsi născănti poami-aroshi § **muceash** (mu-ciěshĩũ) sm muceash (mu-ciěshĩ) – (ună cu **măcesh**) § **măceashi/măceashe** (mă-ciă-shi) sf măceashi/măceashe (mă-ciă-shi) – poamili fapdi tu măcesh, njits ca cireashili, acrishoari, cu multi simintsă mplini di peri sh-tuti deadun anvălitu cu-ună peaji aroshi; muceashi, bubzeală; (expr: tuts cu cireashili sh-noi cu măceashili = tuts s-aleapsiră cu lucrili buni sh-noi armasim cu-atseali nibunili) **{ro: măceașă}** **{fr: fruit de l'églantier; sorte de nêfle}** **{en: fruit from a wild rose; medlar fruit}** ex: măceasha coaptă easti ca-aroshi ma nu easti bună tră măcari § **muceashi/muceashe** (mu-ciă-shi) sf muceashi/muceashe (mu-ciă-shi) – (ună cu **măceashi**) ex: tuts cu cireashi sh-noi cu muceashi

măcheli (mă-chéljĩũ) sm fără pl – vătămarea-a unei multimi di hiinti (oaminj, prăvdză, etc.), cu virsari di sândzi (cu apala, cătsutlu, tufechea, etc.), multi ori hiinti tsi nu-au apărari ică nu para pot si s-apără eali singuri; tritseari prit lipidă; virsari di sândzi; cărdiliu, cărleshi, cărligii, cărmoală, leshi, funico, fânicu **{ro: măcel, masacru}** **{fr: carnage, massacre}** **{en: carnage, slaughter, massacre}** ex: măcheli (cărleshi) faptsă tuts āsh fură § **măchilipsescu** (mă-chi-lip-sés-cu) (mi) vb IV măchilipsii (mă-chi-lip-sĩũ), măchilipseam (mă-chi-lip-seāmũ), măchilipsită (mă-chi-lip-si-tă), măchilipsiri/măchilipsire (mă-chi-lip-si-ri) – vatām (cu apala, tufechea, etc.) ună multimi di hiinti (oaminj, prăvdză, etc.), multi ori hiinti tsi nu-au apărari ică nu para pot si s-apără eali singuri; făc măcheli; trec prit lipidă (cutsut, apală, etc.); gilitipsescu **{ro: masacra}** **{fr: massacrer}** **{en: slaughter, massacre}** ex: furliji mi măchilipsiră (mi tăljară cu cutsutili, cu apala, mi pliguiră) § **măchilipsit** (mă-chi-lip-sitũ) adg măchilipsită (mă-chi-lip-si-tă), măchilipsits (mă-chi-lip-sitsi), măchilipsiti/măchilipsite (mă-chi-lip-si-ti) – tsi easti vătămat (tricut prit lipidă); gilitipsit **{ro: masacrat}** **{fr: massacré}** **{en: slaughtered, massacred}** ex: di an-

dartsă mächilipsits § **mächilipsiri/mächilipsire** (mă-chi-lip-sí-ri) sf mächilipsiri (mă-chi-lip-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-mächilipseashti cariva; gilitipsiri {*ro: acțiunea de a masacra; masacrar*} {*fr: action de massacrer*} {*en: action of slaughtering*}

mächilipsescu (mă-chi-lip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mächelj**

mächilipsiri/mächilipsire (mă-chi-lip-sí-ri) sf – vedz tu **mächelj**

mächilipsit (mă-chi-lip-sítu) adg – vedz tu **mächelj**

mächilsescu (mă-cil-sés-cu) vb IV mächilsii (mă-cil-sîi), mächil-seam (mă-cil-seâmü), mächilsitâ (mă-cil-si-tâ), mächilsiri/mächilsire (mă-cil-sí-ri) – ciumulescu (meastic) măcareu din gură tra s-u fac etimă tri nglijitari; mastic, meastic, ciumulescu {*ro: mesteca ceva în gură*} {*fr: mâcher, mâchonner*} {*en: chew, masticate*} ex: moasha mächilseashti (meastică n gură) njedz di pâni § **mächilsit** (mă-cil-sítu) adg mächilsitâ (mă-cil-si-tâ), mächilsits (mă-cil-sítsi), mächilsiti/mächilsite (mă-cil-si-ti) – tsi easti misticat ân gură; misticat, masticat, ciumulit {*ro: mestecat în gură*} {*fr: mâché, mâchonné*} {*en: chewed, masticated*} ex: cuâ di pâni mächilsitâ (misticatâ) § **mächilsiri/mächilsire** (mă-cil-sí-ri) sf mächilsiri (mă-cil-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-meastică tsiva ân gură; misticari, masticari, ciumuliri {*ro: acțiunea de a mesteca în gură*} {*fr: action de mâcher, de mâchonner*} {*en: action of chewing, of masticating*}

mächilsiri/mächilsire (mă-cil-sí-ri) sf – vedz tu **mächilsescu**

mächilsit (mă-cil-sítu) adg – vedz tu **mächilsescu**

mächioc (mă-cîocü) sm – vedz tu **macearoc**

mächiu (mă-cîuc) sn mächiuksi/mächiutse (mă-cîu-tsi) – varlu (greatsa) a lucrului tu cari easti băgat (nvlit, âncľis, tsânut, etc.) un lucru tsi s-yixeashti; dară, tară {*ro: daraua dela cântărit*} {*fr: tare*} {*en: allowance for weight*}

mächiuca (mă-cîu-că) sf mächiuksi/mächiutse (mă-cîu-tsi) – ciumagă cu un capit ma gros shi stronghil (tra s-hibă bun tr-agudiri cariva i tsiva); partea groasă shi stronghilă di la ună ciumagă bună tră apărari; shopcă, sopcă, ciumagă, topuzgană, stupagană, fufuzgană {*ro: mächiuca*} {*fr: massue, gourdin nouveaux*} {*en: club*} § **mächisucă** (mă-tsú-că) sf mächisutsi/mächisutse (mă-tsú-tsi) – (ună cu **mächiuca**) ex: l-j-easi un arap cu ună mächisucă tu mână; cu di-ayia putui s-mi apăr cu mächisuca shi s-yin aoatsi

mächlădară (mă-clă-dă-ră) sf mächlădări (mă-clă-dări) – fărînă di misur heartă, cari s-macă cu pitmezi; mächlădară, bārcădan, bārgădan, bācārdan, cāciumac, cācimac, mumulic, mumulig, māmuliġ, tarapash, culeash {*ro: māmăligă*} {*fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs mince, qu'on mange avec du mout de raisin épaissi par coction*} {*en: polenta; corn flour boiled thin and eaten with a kind of grape syrup*} § **mächlădară** (mă-căl-dă-ră) sf mächlădări (mă-căl-dări) – (ună cu **mächlădară**)

mächrish (mă-crishü) sn mächrishuri (mă-crî-shiurî) – soi di jumeară (tsi sh-u-adutsi niheamă cu shteayea, mash că easti multu ma njică), cu frândză lundzi sh-acrishoari, buni tră mächăruri sh-tră piti; burbunacă, burbunanică, burbunărică, burbunărică, brumanică, bumbunărică {*ro: mächris*} {*fr: oseille*} {*en: sorel*} ex: tu alti hori di-armănġ, a mächrishlui âľ dzăc burbunacă

mădei/mădee (mă-dé-i) sf – vedz tu **măde**

măduă¹ (mă-dú-üă shi mă-dú-ă) sf măduă (mă-dú-üă shi mă-dú-ă) shi mădui (mă-dúi) – luguria moali, ca galbină-aroshi tsi s-află nuntru tu oasi (njedzlu-a oslui) tsi agiută la fătsearea-a sândzilui sh-la crishtearea-a oslui; miduă, minduă; (fig: 1: măduă = aveari; expr: 2: l-j-sug măduă = âľ l-jau tut tsi ari, l-dispolj) {*ro: măduvă*} {*fr: moelle*} {*en: bone marrow*} ex: nj-deadi un os cu măduă; l-j-supsi tută măduă (expr: l-dispulje) § **măduă**² (mi-dú-üă shi mi-dú-ă) sf miduă (mi-dú-üă shi mi-dú-ă) shi midui (mi-dúi) – (ună cu **măduă**¹) ex: năs s-află ningă aushlu la moarti, năs âľ l-j lo midua (fig: avearea) § **minduă**¹ (min-dú-üă shi min-dú-ă) sf minduă (min-dú-üă shi min-dú-ă) shi mindui (min-dúi) – (ună cu **măduă**¹)

măduă² (mă-dú-üă shi mă-dú-ă) sf măduă (mă-dú-üă shi mă-

dú-ă) shi mădui (mă-dúi) – luguria moali tsi umpli cafcala-a caplui sh-iu s-află mintea-a omlui; miduă, minduă, midulj, crier; (fig: 1: măduă = minti, dishtiptăciuni; expr: 2: li bag tu măduă = li bag tu minti, aduchescu, nu va li-agărshescu; 3: nu-ari măduă (n cap), easti fără măduă, l-j-lipseashti măduă = nu-ari minti, nu giudică ghini, nu para easti dishtiptu, easti ca glar; 4: nj-scoasi (njishcă) măduă = nj-scoasi mintea, mi glări di minti; 5: nj-si veasă măduă = nj-si nfarmacă, nj-u cher mintea) {*ro: creier*} {*fr: cervelle*} {*en: brain*} ex: tătsets, că-nj scoasit măduă (miduljlu, crierlu; ică expr: mi glărit di minti cu aurlări-a voastri); află-lj dzua, scoati-lj măduă; ficiorlu li băgă tu măduă (tu crier; ică expr: li aduchi ghini sh-nu va li agărshască); om fără măduă (expr: tsi nu-ari minti, tsi nu easti sh-ahăt dishtiptu); l-j-si virsă măduă (expr: shi nfarmacă mintea, sh-chiru mintea); cari âľ l-j lipsea măduă (expr: cari nu-avea minti); nu-ari măduă tu cocă (expr: nu-ari minti n cap, nu easti dishtiptu) § **miduă**² (mi-dú-üă shi mi-dú-ă) sf miduă (mi-dú-üă shi mi-dú-ă) shi midui (mi-dúi) – (ună cu **măduă**¹) ex: nu lipseashti ficiorlji s-macă miduă că nu nveatsă carti; nj-si njishcă midua (expr: mi glăreashti di minti) § **minduă**² (min-dú-üă shi min-dú-ă) sf minduă (min-dú-üă shi min-dú-ă) shi mindui (min-dúi) – (ună cu **măduă**²) § **midulj** (mi-dúlji) sn midulj/midulje (mi-dú-lji) – (ună cu **măduă**²)

mădular (mă-du-lărü) sn mădulari/mădulare – 1: oslu di la gushi (di la zvercă); 2: parti di trupu-a omlui (mână, brats, cicior, inimă, crier, etc.); modular; (expr: scoati-ts (lja-ts) mădularlu di-aoa = fudz di-aoa, călea-li, lja-ts zverca di-aoa, etc.) {*ro: mădular, membru, organ*} {*fr: occiput; membre*} {*en: occiput; member, body organ*} ex: ânj si freadzî mădularlu; vrea-lj scoată mădularli (bratsăli, cicioarli?) al Bacola di tră-dzeari; va-nj l-jau zverca di-aoatsi cu tut mădular (expr: va fug di-aoa, va-nj l-jau zverca!); scoati-ts mădularlu! (expr: fudz di-aoa!); sh-lo zverca cu tut mădular, aushlu § **mădular** (mu-du-lărü) sn modulari/modulare – (ună cu **mădular**) ex: vărnu nu mata easti modular a sutsatăllei (nu mata easti sots, nu mata fatsi parti, dit sutsata) a noastră

măduuă (mă-dú-üă) sf măduuă (mă-dú-üă) shi mădui (mă-dúi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **măduă**

mădziricľji/mădziricľje (mă-dzi-ri-ľji) sf pl(?) – vedz tu **mărdzinicľj**

măeauă¹ (mă-ia-üă) sf – vedz tu **maeauă**

măeauă² (mă-ia-üă) sf – vedz tu **măyeauă**

măgăjar (mă-gă-jîărü) sm – vedz tu **măgăzii**

măgăzar (mă-gă-zărü) sm – vedz tu **măgăzii**

măgăză (mă-gă-ză) sm – vedz tu **măgăzii**

măgăzător (mă-gă-ză-tórü) sm – vedz tu **măgăzii**

măgăzii/măgăzie (mă-gă-zî-i) sf măgăzii (mă-gă-zîi) – casă (binai, argăstir, etc.) iu s-vindu multu turli di prāmătii ică lucrî njits, ti mächari sh-ti beari; măgăză, bācālăchi, dugană, dugani, argăstir, ducheana, ducheani {*ro: prăvălie, băcănie, magazin*} {*fr: épicerie, boutique, magasin*} {*en: store, grocery store*} ex: u trădzea la măgăzii cu lucrî muljireshti cu neali, cu veri, cu mândili; lu-alăsă s-aveagľji măgăzia; mash măgăzia fatsi tsindzâts di njilji di-aslanj § **măgăză** (mă-gă-ză) sm măgăzadz (mă-gă-zădzî) – (ună cu **măgăzii**) § **măgăzător** (mă-gă-ză-tórü) sm măgăzător (mă-gă-ză-tórü) – omlu tsi tsăni ună măgăzii; omlu cari vindi lucrî dit măgăzii; măgăzar, măgăjar, argăstiryear, băcal, bācālă; embur, tugear, pārmăteftu {*ro: băcan*} {*fr: épicier*} {*en: grocer*} § **măgăzar** (mă-gă-zărü) sm măgăzari (mă-gă-zări) – (ună cu **măgăzător**) § **măgăjar** (mă-gă-jîărü) sm măgăjari (mă-gă-jîări) – (ună cu **măgăzător**) ex: că-i hilji di măgăjar

măgear¹ (mă-gîărü) sm, sf, adg – vedz tu **Măgirii**

măgear² (mă-gîărü) sn – vedz tu **Măgirii**

măghăjar (mă-ghă-jîărü) sm măghăjari (mă-ghă-jîări) – ună cu **măghăjar**

măghăzar (mă-ghă-zărü) sm măghăzari (mă-ghă-zări) – ună cu **măghăzar**

măghăză (mă-ghă-ză) sm măghăzadz (mă-ghă-zădzî) – ună cu **măghăză**

măghăzător (mă-ghă-ză-tórü) sm măghăzător (mă-ghă-ză-tórü)

– ună cu *măgăzător*
măghăzii/măghăzie (mă-ghă-zî-i) sf măghăzii (mă-ghă-zîi) – ună cu *măgăzii*
măgheauă (mă-ghēa-ūă) sf măghei (mă-ghēi) – guva di ac pri iu s-treasi hirlu di cuseari; coaca-a aelui; guvā di ac; ureaclji di ac {*ro: ureachea acului*} {*fr: trou, chas de l'aiguille*} {*en: eye of needle*} ex: eara guva njicā cāt măgheaua (coaca, guva) a aelui; treasi hirlu pit măgheauă (guva-a aelui)
măghii/măghie (mă-ghî-i) sf – vedz tu *măyîi*
măghipsescu (mă-ghip-sēs-cu) vb IV – vedz tu *măyîi*
măghipsiri/măghipsire (mă-ghip-sî-ri) sf – vedz tu *măyîi*
măghisîr (mă-ghip-sîr) adg – vedz tu *măyîi*
măghirii/măghirie sf – vedz tu *măyîr*
măghistrii/măghistrie (mă-ghis-trî-i) sf – vedz tu *măyîi*
măghistru (mă-ghis-tru) sm, sf – vedz tu *măyîi*
măghulă (mă-ghû-lă) sf măghuli/măghule (mă-ghû-li) – ună cu *măgulă*
măgirescu (mă-gi-rēs-cu) adg – vedz tu *Măgirie*
Măgiriei/Măgirie (Mă-gi-rî-i) sf fără pl – crat tsi s-află tu Nordul a Sârbiilei, namisa di Afstriei shi Rumânii; Ungării {*ro: Ungaria*} {*fr: Hongrie*} {*en: Hungary*} ex: lucră nă bană ntreagă tu Măgiriei; tu Măgiriei suntu sh-multsă-armănîj & *măgear'* (mă-giăr) sm, sf, adg măgeară (mă-giăr-ră), măgeari (mă-giărî), măgeari/măgeară (mă-giăr-rî) – om tsi easti di pista shi fara-a oaminîjlor tsi yin dit (băneadză tu) Măgiriei {*ro: ungur*} {*fr: hongrois*} {*en: Hungarian*} ex: tricui multsă anj cu măgearlji & *măgear'* (mă-giăr) sn măgeari/măgeară (mă-giăr-rî) – pară vecļu tsi urdina ună oară sh-un chiro tu Ungării {*ro: monedă ungurească*} {*fr: monnaie hongroise*} {*en: Hungarian money*} ex: am cu mini trei suti di măgeari & *măgirescu* (mă-gi-rēs-cu) adg măgirescă (mă-gi-rēs-că), măgireshsă (mă-gi-rēs-sh-tsă), măgireshshti (mă-gi-rēs-sh-ti) – tsi ari s-facă cu măgearlji, cu Măgiriei; di măgeari; dit Măgiriei {*ro: unguresc*} {*fr: hongrois*} {*en: Hungarian*} ex: venetitsi măgireshshti (dit Măgiriei); purta stranji măgireshshti (di măgeari)
măgiun (mă-giūnū) sm fără pl – purni chisati sh-hearti cu multă zahari tra s-tsănă tră multu chiro; dultseami cu cari s-mescu oaspitslji (faptă di poami hearti tu multă zahari tra s-tsănă multu chiro); măgiuni, magiuni, mângiun, dultseami {*ro: magiun, dulceață*} {*fr: electuaire, marmelade*} {*en: plum jam, jam*} ex: un dirvish lî-deadi măgiun; cripiturli s-hibă astupati cu-ună turlîi di măgiun & *măgiuni/măgiune* (mă-giū-ni) sf fără pl – (ună cu *măgiun*) & *magiuni/magiune* (ma-giū-ni) sf fără pl – (ună cu *măgiun*) & *măngiun* (mă-n-giūnū) sm fără pl – (ună cu *măgiun*) ex: l-miscui cu cafē sh-cu mângiun du gutunji
măgiuni/măgiune (mă-giū-ni) sf – vedz tu *măgiun*
măgor (mă-gorū) sn măgoari/magoare (mă-goă-rî) – cioară ma groasă, anvălită multi ori cu mitasi shi shutsătă nuntru dauă-trei ori tra si s-facă ma sânătoasă; utrai, lutrai, lutreauă, găitani, cioară, coardă, curdeauă, etc. {*ro: șnur*} {*fr: ficelle, corde, ganse, bandoulière*} {*en: string, cord, braid, shoulder strap*} ex: mata trădzea din sin ună cljai ligată cu un măgor (cioară, utrai) lai; sufrunteauă lungă sh-lai, ca măgorlu (lutraea) din Sărună; unlu va s-bagă nishti stranji muljati tu măgoari (găitani) di hrisăhi; cioarits cu măgor (găitan); loai tufechea di măgor (curaua cu cari s-tsăni tufechea nanumirea) & *măgur* (mă-gurū) sn măguri/măgure (mă-gur-rî) – bair di mărdezeali tsi-l poartă muljerli di gushi; cular chindisit di la ună cămeashi di muljari; ghiurdani, bair, pârțitsă, etc. {*ro: salbă, guler de rochiță*} {*fr: collier; cordon de perles en verre qui passe sous le menton des femmes; col de chemise de femme brodé en couleur*} {*en: necklace of pearls or beads; embroidered collar from a lady's shirt*} & *mogur* (mô-gurū) sn moguri/mogure (mô-gu-rî) – (ună cu *măgur*)
măgulă (mă-ghû-lă) sf măguli/măgule (mă-ghû-li) – loclu tsi s-analtsă ma nsus (ca un ohtu) fâtsă di loclu di deavărliga; măgură, mărlujă, ohtu, dzeană, zeană {*ro: colină*} {*fr: colline*} {*en: hill*} ex: dusi ma nclu, după nă măgulă (dzeană); măgulili (ohturli) cu chinj & *măgură* (mă-gur-ră) sf măguri/măgure (mă-gur-rî) – (ună cu *măgulă*) & *mărlujă* (mă-rû-ljă) sf pl(?) – (ună

cu *măgulă*)
măgur (mă-gurū) sn – vedz tu *măgor*
măgură (mă-gur-ră) sf – vedz tu *măgulă*
măh! (măhū) inter – zbor cari caftă s-aspună vrondul faptu di adiljaticlu dit soni a unui om cari moari dinapandihă; gâh! {*ro: interjecție care imită sunetul ultimei respirații a unui om care moare subit*} {*fr: interjection qui imite la dernière expiration de quelqu'un qui meurt subitement*} {*en: word imitating the sound of a man's dying breath*}
măhălă (mă-hă-lă) sm măhălădz (mă-hă-lădzî) – parti dit un căsăbă (di-aradă tu mardzini) {*ro: mahala*} {*fr: faubourg, quartier*} {*en: ward (of town), neighborhood*} ex: măhălălu di nsus, măhălălu di nghios; tu măhălălu-a nostru suntu nă sută di casi; ashi u-află munasipi măhălălu; alagă ca zăgarlu pit măhălădzlji tuts; si sculă măhălălu; lja-ts niveastă dit măhălă, tra s-ti veadă sh-Dumnidză (tra s-hii hărios) & *măhălăgi* (mă-hă-lă-gî) sm, sf măhălăgioanji/măhălăgioanje (mă-hă-lă-giō-nji), măhălăgeadz (mă-hă-lă-giādzî), măhălăgioanji/măhălăgioanje (mă-hă-lă-giō-nji) – om tsi băneadză tu-un castilea măhălă {*ro: mahalagiu*} {*fr: faubourien, homme du peuple*} {*en: suburbanite; inhabitant of a ward*}
măhălăgi (mă-hă-lă-gî) sm, sf – vedz tu *măhălă*
măhălău (mă-hă-lău) sm măhălădz (mă-hă-lădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz *măhălă*
măhănă (mă-hă-nă) sm măhănadz (mă-hă-nădzî) – atsea tsi si spuni că easti itia (dealieha i minciunoasă) că un lucru s-ari faptă; furnjii, afurnjii, acătsătură, ascălnătură, itii, made, mădei, sibepi, sibeti, simbeti, vină {*ro: cauză, motiv*} {*fr: cause, motif*} {*en: reason, pretext*} ex: lî-arucă măhănă (vina, furnjia); arucă măhănălu (furnjia) pri Dumnidză;
măhănă (mă-hă-nă) sm măhănadz (mă-hă-nădzî) – atsea (cusuri) tsi aspuni că un lucru nu easti ghini adrat (i cum lipseashti adrari); cusuri, catmeri, smărdă, mărđai {*ro: defect*} {*fr: défaut*} {*en: fault*} ex: easti cu măhănă (cusuri); ficiori cu hui sh-cu măhănadz (cusuri)
măhănău (mă-hă-nău) sm măhănadz (mă-hă-nădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz *măhănă* shi *măhănă*
măhinari/măhinare (mă-hi-nă-rî) sf – vedz tu *măhină*
măhinat (mă-hi-nă-tū) adg – vedz tu *măhină*
măhinedz (mă-hi-nădzū) vb I – vedz tu *măhină*
măhmurlăchi/măhmurlăche (măh-mur-lă-chi) sf – vedz tu *măhmur*
măhmuzi/măhmuze (măh-mû-zî) sf măhmuzi (măh-mûzî) – deadzitlu di dinăpoi di la ciciorlu-a cucotlui; hălăti (di metal, ca ună petală cu dintă i cu-un arocut cu dintă), purtată di căvălari la călcânjlu di la păputsă, cu cari-lj pingu caljlji tra si s-ducă cătră ninti; muhmuză {*ro: pînten*} {*fr: éperon*} {*en: spur*} ex: âlj băgă măhmuzea-a calui & *muhmuză* (muh-mû-ză) sf muhmuzi/muhmuze (muh-mû-zî) shi muhmuji (muh-mûjî) – (ună cu *măhmuzi*)
măiauă (mă-iă-ūă) sf măiei (mă-iēi) – scriari neaprucheată tu-aestu dicționar; vedz *măiaui* shi *măiaui*
măidani/măidane (măi-dă-ni) sf – vedz tu *măidani*
măimar (măi-mărū) sm, adg – vedz tu *măi*
măimi/măime (mă-i-mi) sf – vedz tu *măi*
măimun (măi-mūnū) sm – vedz tu *măimun*
măireasă (mă-i-reă-să) sf măireasi/măireasi (mă-i-reă-si) – muljarea cāndu s-mărită; muljari tsi s-mărită atsea dzuă i s-ari mărtaț di ndauă dzăli ma ninti; nveastă nauă {*ro: mireasă*} {*fr: nouvelle mariée*} {*en: bride*} ex: măireasă (nveastă nauă) s-ti ved; mushată măireasă vidzum
măisturici (mă-is-tu-riciū) sm – vedz tu *măistur*
măitapi/măitape (măi-tă-pi) sf măităchi (măi-tăchî) – zbor tsi-l dzătsi omlu tra si sh-arădă di cariva (s-lu-arushineadză, s-lu cătigursească, s-lu ncaci, etc.); peză, arizili, arizilji, rizili, ară-deări, arădiri, mbizuiiri, mbizuitură, mpizuiiri, pizuiiri, shupîr, shupîr {*ro: bațjocură, ironie*} {*fr: raillerie, ironie, moquerie*} {*en: banter, irony, mockery*} & *măităpci* (măi-tăp-ci) sm, sf, adg măităpcioanji/măităpcioanje (măi-tăp-ciō-nji), măităpceadz (măi-tăp-ciādzî), măităpcioanji/măităpcioanje (măi-tăp-ciō-nji) – (atsel) tsi sh-arădi (pizueashti) di cariva;

pizuearic, pizuitar, mbizuitar, mpizuitar, shupărător, shupărătorj {*ro: batjocoritor*} {*fr: qui bafou, railleur, moqueur*} {*en: scoffing, mocking*}

măităpci (măi-tăp-ci) sm, sf, adg – vedz tu **măitapi**

măjotă (mă-jō-tă) sf – vedz tu **mână**

mălagă (mă-lă-gă) sf – vedz tu **muloahă**

mălată (mă-lă-thă) sf mălati (mă-lă-thi) – cutii mari adrată ma multu di lemmu i metal, cu căpachi shi cljai, tu cari s-tsân ică s-poartă di-aradă stranj; sinduchi, sfinduchi, sfenduchi; haselă, casă, caselă, căselă, casonă {*ro: cufăr*} {*fr: coffre, malle*} {*en: chest, trunk*} ex: stranj noauă tu mălată

mălathă (mă-lă-thă) sf mălathi (mă-lă-thi) – ună cu **mălată**

mălăcuchi/mălăcuche (mă-lă-cu-chi) sf mălăcuchi (mă-lă-cuchi) – agru-pirpirună mushată, mari sh-aroshi tsi creashti veara pri câmpu; mac, pirpirună, păpărună, perpună, băltotă, băltotă {*ro: mac sălbatic*} {*fr: coquelicot*} {*en: red wild poppy*} ex: pit livădz suntu multi mălăcuchi (pirpiruni); avea fatsa ca mălăcuche (aroshi ca pirpiruna); s-featsi ca mălăcuche di-arshini

mălăfrandză (mă-lă-frân-dză) sf mălăfrandză (mă-lă-frân-dză) – 1: lăngoari tsi s-lja di la bărbat la muljari (di la muljari la bărbat) cându s-bagă deadun tu ashtirnut, sh-cari s-aspuni cu arănj tsi es prota pi hălătsli (mădulari) sexuali sh-deapoea tu alti părtsă dit trup; 2: lăngoari tsi s-lja di la bărbat la muljari (di la muljari la bărbat) cându s-bagă deadun tu-ashtirnut, sh-cari s-aspuni cu-nă curari di dzamă shi usturari la chishari; malufrandză, mulufrandză {*ro: sifilis, blenoragie*} {*fr: syphilis, blennorrhagie*} {*en: syphilis, gonorrhea*} ex: lu-acătsă mălăfrandza § **mălăfrândzos** (mă-lă-frân-dzósū) adg mălăfrândzoasă (mă-lă-frân-dzoă-să), mălăfrândzosh (mă-lă-frân-dzoshī), mălăfrândzoasi/mălăfrândzoase (mă-lă-frân-dzoă-si) – tsi easti lăndzit di mălăfrandză; tsi ari s-facă cu mălăfrandza {*ro: sifilitic, cu blenoragie*} {*fr: syphilitique, blennorrhagique*} {*en: with syphilis, with gonorrhea*} § **malufrandză** (ma-lu-frân-dză) sf malufrandză (ma-lu-frân-dză) – (ună cu **mălăfrandză**) § **mulufrandză** (mu-lu-frân-dză) sf mulufrandză (mu-lu-frân-dză) – (ună cu **mălăfrandză**)

mălăfrândzos (mă-lă-frân-dzósū) adg – vedz tu **mălăfrandză**

mălăgar (mă-lă-gărū) adg mălăgară (mă-lă-gă-ră), mălăgari (mă-lă-gărī), mălăgari/mălăgare (mă-lă-gă-ri) – cari shtii cum s-lu-arădă (cu zboară minciunoasi, alăvdări shi culăchipsiri) pri cariva (tsi easti niheamă ca ageamit, aplo, tivichel, etc.) tra shi sh-agiungă scupolu tsi lu-ari el tu minti; cari easti dishteptu shi lj-acătsă mănă tra s-poată să-sh facă lucrul cât cama ghini; shiret, shăret, cumalindru, hitru, pispu, ponir, puniro, tîrîpci, vulpi, vulponj {*ro: viclean, îndemânatec*} {*fr: adroit, finaud, fourbe*} {*en: cunning, wily*} ex: nacă da di un sots mălăgar (shiret); inima la voi easti mălăgară (poniră); aflash mălăgar să sta agiun?; mălăgarlu s-avea nvitsată ca calu la ordzu

mălăghar (mă-lă-ghărū) adg mălăghară (mă-lă-ghă-ră), mălăghari (mă-lă-ghărī), mălăghari/mălăghare (mă-lă-ghă-ri) – ună cu **mălăgar**

mălăii/mălăie (mă-lă-i-i) sf – vedz tu **mălăyii**

mălămusescu (mă-lă-mu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **malamă**

mălămusiri/mălămusire (mă-lă-mu-si-ri) sf – vedz tu **malamă**

mălămusit (mă-lă-mu-sitū) adg – vedz tu **malamă**

mălănji/mălănje (mă-lă-nji) sf – vedz tu **malin**

mălăxescu (mă-lă-sés-cu) (mi) vb IV mălăxii (mă-lă-siī), mălăxeam (mă-lă-séamū), mălăxită (mă-lă-si-tă), mălăxiri/mălăxire (mă-lă-si-ri) – cu fătsearea di ma multi ori a idyuluiu lucru acats ună lishureatsă tu fătsearea-a lui sh-nu nj-easti greu s-lu fac ma lishor sh-ma ghini; acats ună hui; (mi) nvets cu un lucru; nvets {*ro: (se) obișnui, (se) deda*} {*fr: s'habituer, s'acoutumer, s'adonner*} {*en: get used to; become addicted to*} ex: mi mălăxii (mi nvitsai) shi cu chiderea-aestă § **mălăxit** (mă-lă-sitū) adg mălăxită (mă-lă-si-tă), mălăxits (mă-lă-sitsī), mălăxiti/mălăxite (mă-lă-si-ti) – tsi ari acătsată ună hui; tsi s-ari nvitsată cu un lucru; nvitsari {*ro: obișnui, deda*} {*fr: habitué, acoutumé, adonné*} {*en: who got used to; who became addicted to*} § **mălăxiri/mălăxire** (mă-lă-si-ri) sf mălăxiri (mă-lă-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva să

nvetsă cu tsiva; nvitsari, nvitsătură, hui {*ro: acțiunea de a (se) obișnui, de a (se) deda; obișnuire*} {*fr: action de s'habituer, de s'acoutumer, de s'adonner*} {*en: action of getting used to; of becoming addicted to*}

mălăxiri/mălăxire (mă-lă-si-ri) sf – vedz tu **mălăxescu**

mălăxit (mă-lă-sitū) adg – vedz tu **mălăxescu**

mălăyii/mălăyie (mă-lă-yi-i) sf mălăyii (mă-lă-yiī) – păshuni cu earbă multă sh-grasă; amălăyii, mălăii, amălăii {*ro: ier-bărie*} {*fr: riche herbage*} {*en: rich pasture*} ex: durnjam tu mălăyii; s-cheardi sum chinj tu mălăyia veardi § **amălăyii/amălăyie** (a-mă-lă-yi-i) sf amălăyii (a-mă-lă-yiī) – (ună cu **mălăyii**) § **mălăii/mălăie** (mă-lă-i-i) sf mălăii (mă-lă-iī) – (ună cu **mălăyii**) § **amălăii/amălăie** (a-mă-lă-i-i) sf amălăii (a-mă-lă-iī) – (ună cu **mălăyii**)

măldar (mă-l-dărū) sn măldari/măldare (mă-l-dă-ri) – ma multi lucruri di idyea soi (leamni, grăni, lilici, etc.) adunati (cu-aradă i alandala) tu-un loc; mală, mănunciu, mănuciu, vândachi, fândachi {*ro: maldăr, mănunchi*} {*fr: botte, fagot*} {*en: bunch, bundle*}

măldzărushi/măldzărushie (mă-l-dză-rū-shi) sf – vedz tu **mulgu**

mălifatură (mă-li-fă-tú-ră) sf mălifaturi (mă-li-fă-tú-ri) – fabrică iu ma multul lucru s-fatsi cu mănă, nu cu machinji; lucrili fapți cu mănă {*ro: manufactură*} {*fr: manufacture; marchandise manufacturée*} {*en: manufactory; manufactured merchandise*}

mălinari/mălinare (mă-li-nă-ri) sf mălinări (mă-li-nărī) – simtsămintul suflescu tsi lu-aduceashti cariva tsi s-ithărăstiashti shi s-hărseashti di-un lucru vrut; harauă, hrauă, hroa, hărăcupilji, văsălii, bucurilji {*ro: bucurie*} {*fr: joie, plaisir, jouissance*} {*en: joy, delight, pleasure, happiness*}

mălinj (mă-línjū) sm – vedz tu **malin**

măltari/măltare (mă-l-tă-ri) sf măltări (mă-l-tărī) – luguria (faptă dit un ameastic di azvesti, arină, cimentu, etc. cu apă) cari s-ashtearni (s-azvistuseashti) ca un petur pri stizmi sh-tăvani (tra s-li facă ischi shi s-li apăra di agudituri); curasani {*ro: tencuială*} {*fr: plâtre, enduit, crépi*} {*en: plaster*} ex: ninca nulj deadi măltari a udălu

măltseadza a păduriljei – vedz tu **măltseadză**

măltseadza-atsea laea – vedz tu **măltseadză**

măltseadză (mă-l-tseă-dză) sf măltseadz (mă-l-tseădzī) – lăngoari mulipsitoari (tsi s-lja multu lishor di la un la altu), multu greauă (cari poati s-aducă sh-moartea-a omlui), tsi s-aspuni cu hiori arăts shi pirito (heavără) mari, cu dureri di cap sh-di mesi, cu gărnutsă (bishits mplini di dzamă) scoassi pi trup cari, după tsi plăscănescu, alasă seamni pi trup ti tută bana; multseadză, albă, lutsită; (expr: 1: **măltseadză-atsea laea** = ună soi di măltseadză ma greauă, cari-alasă seamni după tsi bishitsli plăscănescu shi s-vindică; lutsita; 2: **măltseadză a păduriljei** = ună soi di măltseadză ma lishoară, cari nu-alasă seamni după tsi bishitsli plăscănescu shi s-vindică) {*ro: vârsat*} {*fr: variole, petite vérole*} {*en: smallpox*} ex: dzăcu doi mesh cu măltseadză; tsi s-fac io a măltseadzăljei; nu avu măltseadză greauă că eara siminat; njiclu scoati măltseadză atsea laea § **multseadză** (mul-tseă-dză) sf multseadz (mul-tseădzī) – (ună cu **măltseadză**) ex: ficiorlu-a meu easti lăndzit di multseadză § **măltsidzos** (mă-l-tsi-dzósū) adg măltsidzoasă (mă-l-tsi-dzoă-să), măltsidzosh (mă-l-tsi-dzoshī), măltsidzoasi/măltsidzoase (mă-l-tsi-dzoă-si) – cu fatsa mplină di seamni alăsati di măltseadză; măltsidzat, multsidzos, chipitos {*ro: ciupit la fatsă (de vârsat)*} {*fr: couvert de marques de petite vérole, grêle*} {*en: covered by pock-marks (from smallpox)*} § **multsidzos** (mul-tsi-dzósū) adg multsidzoasă (mul-tsi-dzoă-să), multsidzosh (mul-tsi-dzoshī), multsidzoasi/multsidzoase (mul-tsi-dzoă-si) – (ună cu **măltsidzos**) ex: nă urută, sumulai, multsidzoasă § **măltsidzedz** (mă-l-tsi-dzédzū) (mi) vb IV măltsidzai (mă-l-tsi-dzāi), măltsidzam (mă-l-tsi-dzāmū), măltsidzată (mă-l-tsi-dzā-tă), măltsidzari/măltsidzare (mă-l-tsi-dzā-ri) – lăndzidzăscu di (acats) măltseadză; fac seamni pri fatsă di la măltseadză; muljitsedz, chipit {*ro: (se) îmbolnăvi de vârsat; fi ciupit de vârsat*} {*fr: devenir malade de petite vérole; obtenir des marques de petite vérole*} {*en: get smallpox; get pock-marks*}

§ **mălsidzat** (măl-tsi-dzătū) adg mălsidzată (măl-tsi-dzătă), mălsidzats (măl-tsi-dzătși), mălsidzati/mălsidzate (măl-tsi-dzăt-ti) – tsi ari lăndzidzătă di măltseadză; cu seamni pri fatsă armasi di la măltseadză; muljitsat, chipitat {*ro: îmbolnăvit (care a fost bolnav) de vărsat; ciupit de vărsat*} {*fr: (devenu) malade de petite vérole; couvert des marques de petite vérole*} {*en: with (who had) smallpox; with pock-marks*} ex: armasi mălsidzată (cu seamni pi fatsă, chipitată) di-anda fu lăndzită § **mălsidzari/mălsidzare** (măl-tsi-dzăr-i) sf mălsidzări (măl-tsi-dzăr-i) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lăndzidzashiti di măltseadză ică fatsi seamni pri fatsă; muljitsari, chipitari {*ro: acțiunea de a se îmbolnăvi de vărsat; de a fi ciupit la față de vărsat*} {*fr: action de devenir malade de petite vérole; d'obtenir des marques de petite vérole*} {*en: action of getting smallpox; of getting pock-marks*} § **muljitsedz**² (mu-lji-tsédzū) (mi) vb I muljitsai (mu-lji-tsăi), muljitsam (mu-lji-tsămū), muljitsatā (mu-lji-tsătā), muljitsari/muljitsare (mu-lji-tsăr-i) – (ună cu **mălsidzedz**) § **muljitsat**² (mu-lji-tsătū) adg muljitsatā (mu-lji-tsătā), muljitsats (mu-lji-tsătși), muljitsati/muljitsate (mu-lji-tsăt-ti) – (ună cu **mălsidzat**) ex: di cându fu lăndzit di măltseadză, armasi muljidzat (cu seamni di măltseadză) § **muljitsarî/muljitsare** (mu-lji-tsăr-i) sf muljitsări (mu-lji-tsăr-i) – (ună cu **mălsidzari**) § **multsedz**² (mul-tsédzū) (mi) vb I multsai (mul-tsăi), multsam (mul-tsămū), multsatā (mul-tsătā), multsari/multsare (mul-tsăr-i) – (ună cu **mălsidzedz**) § **multsat**² (mul-tsătū) adg multsatā (mul-tsătā), multsats (mul-tsătși), multsati/multsate (mul-tsăt-ti) – (ună cu **mălsidzat**) § **multsarî/multsare** (mul-tsăr-i) sf multsări (mul-tsăr-i) – (ună cu **mălsidzari**)

mălsidzari/mălsidzare (măl-tsi-dzăr-i) sf – vedz tu **măltseadză**

mălsidzat (măl-tsi-dzătū) adg – vedz tu **măltseadză**

mălsidzedz (măl-tsi-dzédzū) (mi) vb IV – vedz tu **măltseadză**

mălsidzos (măl-tsi-dzôsū) adg – vedz tu **măltseadză**

mămii/mămie (mă-mi-i) sf mămii (mă-mîi) – muljari, di-aradă moashi, tsi-agiut la-amintarea-a natlui; babă {*ro: moașă*} {*fr: sage-femme*} {*en: midwife*} ex: avem bună mămii; iu-s mămii multi lu scot ficiorlu orbu; glărushili mămii nu shtea tsi s-facă

mămos (mă-môsū) adg – vedz tu **mamă**³

mămulig (mă-mu-ligū) sm – vedz tu **mumulic**

mămush (mă-múshū) sm, sf māmushi/māmushie (mă-mú-shi), māmush (mă-músh-i), māmushi/māmushie (mă-mú-shi) – pârinstăl (tatăl shi dada) a fârtatului {*ro: tatăl și mama fârtatului*} {*fr: père et mère du compagnon du fiancé*} {*en: father and mother of groom's best man*} § **mush** (múshū) sm, sf mushi/mushe (mú-shi), mush (músh-i), mushi/mushe (mú-shi) – (ună cu **māmush**)

măn¹ (mănū) vb I mănai (mă-năi), mănām (mă-nāmū), mănātā (mă-nătā), mănari/mănare (mă-năr-i) – fac s-mină cătră un loc; imnu n frământ; min, duc, nicuchirsescu, cumândarsescu {*ro: mână, conduce*} {*fr: conduire, mener*} {*en: conduct, lead, drive*} ex: nă mână (nă dusi pit cărări nishiti di pulj di om; mână (dusi) calu pristi tut; nu shtii s-mână § **mănat**¹ (mă-nătū) adg mănātā (mă-nătā), mănats (mă-nătși), mănati/mănate (mă-năt-ti) – tsi easti minat cătră iuva; tsi easti dus; minat, dus, nicuchirsit, cumândarsit {*ro: mănāt, condus*} {*fr: conduit, mené*} {*en: conducted, lead, driven*} ex: oili sunt mănati (dusi, arăiti) tu padea-a noastră; mănati (nicuchirsiti) șuntu tuti-ayinji § **mănarî/mănare** (mă-năr-i) sf mănări (mă-năr-i) – atsea tsi s-fatsi cându s-mână tsiva; minari, dutseari, nicuchirsiri, cumândarsiri {*ro: acțiunea de a mână, de a conduce*} {*fr: action de conduire, de mener*} {*en: action of conducting, of leading, of driving*} ex: mănarea (nicuchirsirea) a ayinjlōr adusi estan mari zărari

măn² (mănū) vb II – ved z tu **armăn**²

măn³ (măn) cong – vedz tu **măni**³

măna-ali Stămări (mă-na-ă-li Stă-mă-rî-i) – earbă dit ună fumealji di erburi tsi cresc pri locurli nutioasi di ningă arăuri (cu trupu sh-cu lumăchili ndreapti sh-cu lălduz njits, albi sh-trandafilii) {*ro: limbariță*} {*fr: plantain aquatique, renoncule, grenouillette*} {*en: several species of a certain type of grass growing in wet areas; buttercup*}

mănali/mănale (mă-nă-li) sf mănăl (mă-năl-i) – hălati faptă tra s-tsănă tserli mproasti sh-apreasi la bisearcă; mănari, shandan, shândan, shindan, shindani {*ro: sfeșnic de biserică*} {*fr: chandelier (pour les petites chandelles qu'on achète à l'église)*} {*en: church candlestick*} § **mănarî/mănare** (mă-năr-i) sf mănări (mă-năr-i) – (ună cu **mănali**) ex: mănarea mută afendul

mănalja (mă-nă-ljā) sf – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar – vedz **amănalja**

mănar¹ (mă-nărū) sm – vedz tu **mănă**

mănar² (mă-nărū) – vedz tu **mănă**

mănarî/mănare (mă-năr-i) sf – vedz tu **mănă**

mănarî/mănare (mă-năr-i) sf – vedz tu **mană**²

mănarî/mănare (mă-năr-i) sf – vedz tu **mănali**

mănarî/mănare (mă-năr-i) sf – vedz tu **măni**¹

mănat¹ (mă-nătū) adg – vedz tu **măni**¹

mănat² (mă-nătū) adg – vedz tu **mană**²

mănată (mă-năt) sf – vedz tu **mănă**

mănată² – fim sing di la adg “mănat”; vedz **mănat**

mănazi (mă-nă-zi) sf mănăzi (mă-nă-zi) – ună soi di arug tsi ari alumăchili cu schini, tsi fatsi lilici albi shi yimishi njits (lăi, cu multi simintsă njits shi multu anjurizmati); yimisha faptă di-aestu arug; manazi, mură, amură, dudă {*ro: mură*} {*fr: mûre*} {*en: blackberry*} ex: loc mplin cu mănăzi § **manăzi** (ma-nă-zi) sf manăzi (ma-nă-zi) – (ună cu **mănazi**)

mănă (mă-nă) sf măn (măn-i) – ună di dauăli mădulari a omlui cu cari acatsă lucr (ună di-ună parti sh-alantă di-alantă parti a truplui, tsi nchisescu di la umir sh-bitisescu cu deadzitli); (expr: 1: **mănă di dămăljug** = partea (mănearea) dămăljuglui tsi s-acatsă cu mănă; 2: nj-gioacă mănă, nj-acatsă mănă; nj-da di mănă; nj-yini di mănă = (i) ănj lja ocljul, escu acshu (izoti, chischin, epitidhiu, icano, etc.) s-fac lucrili lishor sh-ghini; (ii) mi-arăseashiti, nji sâ ndreadzi lucrul; 3: nj-da mănă, lj-dau di mănă = pot, cutedz; 4: l-duc (l-ljau) di mănă = mi duc cu el tra s-lj-aspun calea, lj-spun di hir-hir cum s-facă, lj-escu călăuz; 5: ună mănă di om = om shcurtu tu boi; 6: ună mănă di oaminj = parei njică di oaminj; 7: lj-dau (nă) mănă di agiutor = lu-agiut niheamă; 8: l-fac un lucru cu mănă-a mea = l-fac lucrul mini singur, fără-agiutor di la altsă; 9: lj-bag mănă = lu/u azvingu, lj-u pot; 10: l-bag tu mănă = lu-acats; 11: bag mănă pri el = (i) dau di el, lu-agudesu, lu-ahulescu, l-cărtescu; (ii) lu-acats; 12: lj-bag mănă tu ilji = l-fur, lu mprad; 13: lu am tu mănă = am putearea (shtiu tsiva tră el, lu-am plătită, etc.) shi pot s-lji caftu s-facă tsi voi mini; 14: nj-am sh-mini mănă tu-aestu lucru = hui sh-mini amisticat tu-aestă ipotisi; 15: (dau, ljau) pi sum mănă = (i) (dau, ljau) pe-ascumta; (ii) (dau, ljau) arusfeti; 16: l-trec pri sum mănă = lu-azvingu, l-cățăfronisesu, lj-frângu nări, ălj ljau njirlu; 17: nu u dau di mănă = nu dau nitsiună simasii la-atseali tsi fatsi i dzătsi; nu u dau di mănear; 18: trag mănă = mi-alas di-un lucru, astămătsescu sh-nu-l mata fac un lucru; 19: stau cu mănji n sin, n gepi, sumsoară = stau sh-nu fac tsiva; nj-u leani sh-nu voi s-lucredz; 20: stau cu mănji n cheptu = nu pot s-fac tsiva, nu hui icano s-dau nitsiun agiutor; 21: nu-acats lucru tu mănă, nu bag mănă pi lucru = nu lucredz dip; 22: hui cu (am) mănji acătsati = am multu lucru, fac un altu lucru, nu-am chiro s-fac tsi-nj si caftă; 23: putearea easti tu alti măn = altsă va s-ursească, altsă u au putearea; 24: nj-dau mănă cu cariva; ălj ljau (di) mănă = nă uidisim multu; ică, lu-acats di mănă sh-lj-u strângu, multi ori ca semnu (i) di ghiunui (ii) di mbunari, ică (iii) ti-aduchirea, cundrata tsi-u featsim, etc.; 25: nj-lja durearea (lângoarea) cu mănă = fatsi tsiva sh-dinapandiha nj-treatsi durearea (lângoarea), mi isihăseashiti; 26: bag mănă n foc (tră tsiva i cariva) = intru chifili (tră tsiva) că easti dealihea i că va si s-facă, ică tri cariva că easti bun i tinjisit, că va-sh tsănă zborlu tsi deadi, etc.; 27: s-lja di mănă cu cariva = suntu ună soi, s-uidisesu; 28: escu cu mănji ligati = easti tsiva tsi mi ntheadică di nu-nj easti tu puteari s-lu fac un lucru; 29: lj-talj mănji; ălj leg di măn sh-di cicioari = cu-atseali tsi pot s-lj-adar, ălj fac pri cariva s-nu poată s-facă un lucru tsi altă soi va putea s-lu facă lishor; 30: nj-treambură mănă (cându dau tsiva) = hui seljinciu; 31: pri-

atsea mână mi bag; mi culcu pri mână-atsea ndreapta = stau isih; pistipsescu că lucrili va s-njargă-ambar; nu mi-aspar, tuti va-nj easă ghini (zbor dzās tr-arădeari, multi ori, cându lucrili nu par s-njargă-ambar); 32: nu nă dăm mână = him cărtits, ncăceats, nu nă zburăm un cu-alantu; 33: l'jau cu-ună mână sh-dau cu-alantă (cu doauă) = hiu multu spată; cum amintu un pără, nu-l bag di-ună parti ma lu-asparu dinăcali; 34: di la mână pân la gură = multu-agonja, diunăoară, unăshună, tră shcurtu chiro; 35: di mână-mână = tsi treatsi di la om la om, dit ună mână tu altă; 36: bag mână pi arană = (i) shtiu tră tsi easti zborlu; (ii) bag mână aclo iu doari; 37: dau cu dauăli mări = escu multu cuvărdă; dau multu, cu multă vreari, cu tută inima; 38: scol mână pri cariva = l'j-adau ună pliscută, dau pri cariva, lu-agudescu, l-bat; 39: l'j-bash mână sh-di-ună parti sh-di-alantă = l'j-fac tut tsi-nj caftă, lu-ascultu, l'j-mi ncljin; 40: s-priimnă cu cumbuloyea tu mână; s-priimnă u mănjlî dinăpoi = dutsi bană di om avut; 41: di prota mână; di mână ntânja = di ma aleptsălj, di ma bunjlji, ma mărliji, ma mushatslji, etc.; 42: am mână streasă = hiu scljinciu, nu mi-arăseashti s-asparu paradzli amintats; 43: am mână-aspartă, mână spatălă = hiu spată, sac aruptu, tsi spătăljusescu paradzli tră chirături; tsi asparu părădz multsă fără s-minduescu ma s-ahărzească aspărdzearea-a lor; 44: am mână shcurtă = nu hiu putu, nu pot s-fac multi; 45: am mână lungă = (i) escu cuvărdă, filotim, mi-arăseashti s-agiut lumea; (ii) escu multu gioni, pot s-fac multi; (iii) hiu fur; 46: am mână teasă = (i) ashteptu sâ-nj si da tsiva, nu mi-arăseashti s-dau, mash tra s-l'jau, hiu scljinciu; (ii) escu cuvărdă, filotim, mi-arăseashti s-agiut lumea; 47: am mână largă (teasă, lungă) = escu cuvărdă, filotim, mi-arăseashti s-agiut lumea; 48: hiu mână largă, sâlghită = hiu cuvărdă, mi-arăseashti s-u-agiut lumea, s-lă fac doară; 49: am mână bună, mână mbară = lucrili tsi li fac es tuti ghini, neg tuti-ambar; 50: (cad pri, ded di, hiu tu) mănjlî buni = (cad pri, ded di, hiu cu cariva) tsi easti acshu s-mi-agiută, s-mi mutrească ghini, s-mi-afirească di piriclu, etc.; 51: am mână-arauă, slabă = lucrili tsi li fac nu es ghini, nu neg ambar; 52: hiu mână mutată = totna hiu etim s-mi ncaci, s-fac căvgadz, s-mi bat; 53: am mână seacă; nj-seacă mână; nj-agudeashti mână = nj-acatsă mână la furari, fur multu, tut tsi ved i mi-arăseashti; 54: l'j-easti mână ndreaptă = easti atsel tsi lu-agiută ma multu, tsi easti lipsit; 55: mână-astânga, mână-a curlui = mână nu nj-easti bună tră tsiva, nu easti ca-atsea ndreapta; 56: am mână lishoară = fac lucrili lishor sh-cu chischineatsă; 57: yin (fug, mi duc) cu mână goală = yin (fug, mi duc) fără s-aduc (s-l'jau) tsiva; 58: am mănjlî tăljati; nj-si tăljără mănjlî = nu-am atseali tsi-nj lipsescu tra s-fac un lucru) {*ro: mână*} {*fr: main*} {*en: hand*} ex: mână ari tsintsî dzeadziti; l'j-dutsea calu di mână; mână ndreaptă s-nj-alăsats; s-ti ved cu mănjlî sumsoară; căt, căt trapi nă mână di (mănată di, putsănă) tseară; nă tălje mănjlî (expr: nă featsi di nu mata putem s-adrăm tsiva); avuts di prota mână (expr: di nai ma avutslji); s-dusi s-l'ja mână (expr: izinea, volja) a amirălui; l'j-dau mână di agiutor (expr: s-lu-agiut niheamă); arucă-l'j nă mână di earbă (expr: niheamă, ună mnată di earbă); l'j-gioacă mână la tuti (expr: l'j-l'ja ocljul la tuti, easti chischin sh-li fatsi tuti lucrili ghini sh-lishor); nj-acatsă mână la tuti (expr: hiu mastur tu tuti lucrili tsi fac); easti mână-aspartă (expr: spată, sac aruptu); greashti tu mână (expr: greashti cându hiu acătsat tra s-mi-arădă); l'j-da di mână (expr: poati); nj-da di mână (expr: mi-arăseashti, nji sâ ndreadzi huzmetea), ma-i ashtisi; l'j-băgă mână lăngoarea (expr: lu-azvimsi, l'j-u putu); l-tricu pri sun mână (expr: lu-azvimsi, l-cătăfronisi, l'j-freadzi nărli); cari u dădea di mână? (expr: nu-l'j dădeam nitsiună simasii); nu-nj da di mână ahântu (expr: nu para mi-arăseashti sh-ahântu; nu-nj si ndreadzi lucrulu); di ducă, mână nu trapi (expr: tră dutseari, tut du-si, nu s-alăsă); io trag mână di năs (expr: mi-alas di el, nu-l voi); mi scoasi nă mână (expr: ishii nafoară, mi căcai unăoară), mi scoasi trei mănjlî (expr: ishii nafoară, mi căcai trei ori); tsă da di mână s-fătsem trampă (expr: ti-arăseashti, vre, tsă si ndreadzi huzmetea); s-nu bagă mână di ea (expr: s-nu da di ea, s-nu u-ahulească, s-nu u cărtească); nu putu si-l'j bagă mână (expr: s-lu-azvingă, s-l'j-u

poată); nu va-nj ti băgarim tu mână (expr: nu va-nj ti-acătsam); s-bagă văr tu mână (expr: s-acatsă văr); s-bagă mână pri fur (expr: s-lu-acatsă furlu); s-bagă Dumnidzălu mână pri năsă (expr: s-aibă Dumnidză căshtiga-a l'jei); nu băga mână pute pi lucru (expr: nu lucra pute); nu s-toarnă cu mână goală acasă (expr: adutsi tsiva, ună doară, căti ori s-toarnă acasă); mash di piscar s-tragă mână (expr: mash piscar s-nu s-facă); tradzi mână di (expr: alasă-u) ipotisea-aestă; vâ am tu mână (expr: am i shtiu tsiva tră voi di pot s-vă ipuhriusescu s-fătsets tsi voi mini); deadi Dumnidză cu doauăli mări (expr: deadi multu); amirărlja-a lor cădzu tu alti mănjlî (expr: u loară altă domnji tsi va u ursească); nu-i tu mână-a noastră (expr: nu-i tu putearea-a noastră; nu tsăni di noi); him cu mănjlî ligati (expr: nu putem, nu nă easti tu puteari); nu shidea cu mănjlî n gepi (expr: nu shidea ta s-nu facă tsiva); cu mănjlî n gepi nu s-bitiseashti lucrul; pot s-mi culcu pri mână-atsea ndreapta (expr: pot să stau isih); ăl lo si-l'j hibă mână ndreaptă (expr: s-hibă-atsi tsi va lu-agiută multu); di doi anj nu-sh da mână (suntu ncăceats); cu mână-l'j lo lăngoarea (expr: nu shtiu tsi featsi ma-l featsi si s-aduchească ghini, l-vindică); sh-nuca sh-cheatra tu mână-a lui easti; streslu u-ari mână tră loari, nu u-ari sh-tră dari; pri-iu treatsi arbineslu, l'j-seacă mână (expr: fură); cari-sh bagă mână tu njari, dzeaditlu va sh-alingă; cari acatsă foclu cu mână, s-ard; di la mână pân la gură (expr: ti putsă chiro), multi-ts yin niscănti ori; agărshashti di la mână pân la gură (expr: unăshună); l'j-treambură mână cându da pindara (expr: easti multu scljinciu); cari scoală mână (lu-agudeashti, da) pi părinti, ălj seacă; tsi easti tu mână, nu easti minciună; cum ti scarchinj cu-a ta mână, nu ti scarchină vără; mână aspeală soatsa shi dauăli aspeală fatsa; s-lu fac si-nj bashi mână, shi di-ună parti shi di-alantă (expr: s-lu fac si-nj si ncljină, s-mi-ascultă); cu-ună mână ti apără, sh-cu-alantă ti deapiră; cu-ună mână da, cu-alantă (cu doauă) l'ja; iu suntu multi mănjlî, lucurlu custă § *mânshotă* (mân-shiō-tă) sf mânshoti/mânshote (mân-shiō-ti) – numă tsi s-da a mănjlîei cându dada zburashti cu-un njic; mână njică; mânushotă, mănuciotă, mănushcă, mājotă, măshotă, măshitsă {*ro: mânăuță*} {*fr: petite main*} {*en: little hand*} ex: ficiorlu s-aspinzură cu dauăli mânshoti § *mânushotă* (mă-nu-shiō-tă) sf mânushoti/mânushote (mă-nu-shiō-ti) – (ună cu *mânshotă*) § *mânuciotă* (mă-nu-ciō-tă) sf mănucioti/mănucioți (mă-nu-ciō-ti) – (ună cu *mânshotă*) § *ciotă* (ciō-tă) sf cioti/cioți (ciō-ti) – (ună cu *mânshotă*) § *mânushcă* (mă-nush-că) sf mănushci (mă-nush-ci) shi mănushti/mănushte (mă-nush-ti) – (ună cu *mânshotă*) § *măshotă* (mă-shiō-tă) sf măshoti/măshote (mă-shiō-ti) – (ună cu *mânshotă*) § *mājotă* (mă-jīō-tă) sf mājoti/mājote (mă-jīō-ti) – (ună cu *mânshotă*) § *măshitsă* (mă-shi-tsă) sf măshitsă (mă-shi-tsă) – (ună cu *mânshotă*) ex: adărată cu măshitsăli a l'jei; a curi măshitsă strândzi el?; s-tsă cadă măshitsăli! § *mănică* (mă-ni-că) sf mănits (mă-nitsi) – partea dit un stranj (cămeashi, paltu, arochi, etc.) tsi acoapiră bratslu-a omlui (ună parti mash, i ntreg); (fig: 1: mănică = soea di lumi dit cari s-tradzi i cu cari băneadză cariva; scara (năltsămea) tu cari s-află omlu (fumealja) tu lumi, fatsă di altsă; ugeachi, poartă; expr: 2: nu-l fac *mănică di tāmbari* = nu-l saidisescu, nu-l sâldisescu, nu lu-ancunj, nu dau simasii la părearea-a lui; nu-l dau di mănear; 3: l-bag tu mănica di la tāmbari = l-fur; zborlu yini di-aclo că picurarlji tsăn lucrî tu mănica di la tāmbari; 4: *mănits di tāmbari* (pl) = lucruri di njică tinjii tsi (shi s-li cheri) nu ahărzescu multu; zboară goală; bārcudii, curcufexali, căpăchi, lăpărdii, papardeli, pufchi, bufchi, shahlamari, zăcături, curcubeti hearti, burlidz āmbāirati, bishinj di cuc, etc.; 5: *mănică di-arău* = brats di-arău; 6: l-trag di mănică = l-fac s-aibă căshtigă la-atseali tsi dzătsi; 7: nu ts-arup mănica = nu mi ngrec, nu ti pālăcārsescu) {*ro: mănecă; clasă socială; nimicuri*} {*fr: manche; rang, classe sociale; bagatelles*} {*en: sleeve; social status; trifles*} ex: mănica l'j-easti niheamă ca largă; mănitsli sh-ascumbusea; tricui ună mănică a arăului (expr: brats a arăului); apoea l-bagă tu mănica di tāmbari (expr: apoea l-fură); va-l fac mănică di tāmbari? (expr: va-l dau di mănear?); oaminj di mănica a lor (expr: soea, ugeachea,

scara, poarta); mănăică di tāmbari (expr: chirturi, tsiva); tsi hăbări? mănits di tāmbari (expr: papardeli); nu va s-ts-arup mănica (expr: nu va ti pālăcārsescu) § *mānichetă* (mā-ni-ché-tă) sf mănicheti/mănichete (mā-ni-ché-ti) – partea nduplăsită di nghios di la ună mănăică di cămeashi; partea nduplăsită di nghios di la ciciorul di pantaloni bărbătească; cipchen (cipcheni) di la mănăică di cămeashi {*ro: manșetă*} {*fr: manchette*} {*en: cuff*} § *mānicoaci/mānicoace* (mā-ni-coā-ci) sf mănicoaci/mănicoace (mā-ni-coā-ci) – mănăică scumbusită di cămeashi {*ro: mănecă sumeasă*} {*fr: manche retroussée*} {*en: rolled up sleeve*} § *mānată* (mā-nă-tă) sf mănăts (mā-năts) – atsea tsi putem s-tsānem tu-ună mănă (palmă) cându u fătsem ca ună cupă; hiri di palji (di earbă, di lilici, etc.) tsi putem s-li acătsām shi s-li tsānem cu-ună ncljideari di mănă; mnată, mănă, pulmu, hufță; (expr: 1: Dumnidzā da cu mănata = Dumnidzā da multu, da cu bunluchi, di primansus; 2: cu mănata li mēcă gramatli = nveatsă multu ghini) {*ro: pumn*} {*fr: poignée, ce que peut contenir la main*} {*en: handful*} ex: cu-ună mănăță di sari, nu sâ nsarâ arăulu; ună mănăță di tsarâ; ună mănăță di fārină; bea apa cu mănata; nă mănăță di flurii; cu năsi nvărteashti mănăts di sari; lă deadi ună mănăță di earbă § *mnată* (mnă-tă) sf mănăts (mnăts) – (ună cu *mnanată*) ex: nă mnată (pulmu, mănă) di sari; ună mnată di pruni; deadi Dumnidzālu cu mnată (expr: deadi cu pulmul, cu bunluchi) § *mānuncļu* (mā-nún-cljiū) sn mănuncļu/mănuncļe (mā-nún-clji) – ună mnată (ligatā i niligatā) di hiri di earbă (di grān, di lălduz, etc.); ligatūrā di ndauā lucrī di idyea soi adunati stres deadun; mănucļu, vāndachi, fāndachi, mālدار, dimati, snop {*ro: snop, mănunchi*} {*fr: poignée, botte, faisceau, gerbe*} {*en: bunch, bundle, sheaf*} ex: mănuncļu di palji § *mānuclju* (mā-nú-cljiū) sn mănucļu/mānuclje (mā-nú-clji) – (ună cu *mānuncļu*) ex: ună njilj di frats, tu un brān ligats (*angucitoari*: mănucļu); oamīnjli sītira schicurlī sh-aduna mănucļu paljili; cati oai sh-un mănucļu; mănucļu di earbă; mănucļu di lilici; mănucļu di grān; mănucļu di yiptu s-ligām § *mānar'* (mā-nārū) sn mănāri (mā-nārū) – partea dit-ună hālāti cu cari omlu poati s-u-acatsā tra s-lucreadzā cu ea; māner, mănă, măneari {*ro: māner, plāsea*} {*fr: manche, poignée*} {*en: handle*} ex: mănārli a unui cutsut § *māner* (mā-nērū) sn māneri (mā-nērī) – (ună cu *mānar'*) ex: mānerlu a eataganlui eara di-asimi afumat cu flurii § *mānarī/mānare* (mā-nā-ri) sf māneri (mā-nērī) – (ună cu *mānar'*) § *māneari/māneare* (mā-neā-ri) sf māneri (mā-nērī) – (ună cu *mānar'*) § *mānar'* (mā-nārū) sm mānari (mā-nārī) – njel imir cari di njic easti nvitsat s-măcā dit mănă-a nicuchirlui sh-cari alagā după domnu-su tut chirolu; (fig: mānar = un tsi imnā tut chirolu după altu sh-nu lu-alasā dip isih {*ro: miel îmblânzit*} {*fr: agneau apprivoisé*} {*en: tamed lamb*} ex: ai-tsā menga la mānar; s-aibā grash mānari; ea va yinā după tini ca mānar; ca mānar s-tsāni; mānarlu lu-adusish?; aleptul ishi cu mānarlu n cali; frati-nju easti mānar-nji (fig: alagā după mini tut chirolu ca un njel mānar); dusirā cu nāsh, cum s-duc mānarli § *mānushi'/mānushe* (mā-nú-shi) sf mānushi/mānushe (mā-nú-shi) – ca ună soi di “stranj” njic tsi-acopirā mănă (di pāndzā, lānă, cheali, lastic, etc.) faptu maxus tra s-u-afirească mănă di arcoari (murdārili, etc.) i s-hibā purtat mash trā mushuteatsā shi cāmārusiri; gantā, hiroțā, pumānică, brumancă, brumangă, mitani {*ro: māmushă; māmushă cu un deget*} {*fr: gant; mitaine, moufle*} {*en: glove; mitten*} ex: purta māmush albi tu mănă § *mānushī/mānushe* (mā-nú-shi) sf māmushī/mānushe (mā-nú-shi) – parti ishitā cātā nafoarā dit ună hālāti shi adratā maxus tra s-poatā s-u-acatsā omlu cu mănă; coada cu cari s-acatsā ună stamnā i ună gāleatā; partea cu cari s-acatsā minghiushlu di ureaclji; turtoari; (expr: 1: bag māmushi la-atseali tsi dzăc = li uidisescu ghini, atseali tsi dzăc; 2: lj-aflu māmushi = lj-aflu cusuri; 3: nj-bagā māmushi = mi-arādi, nj-dzātsi minciunj) {*ro: toartă; cercel*} {*fr: anse (cruche, seau, panier); boucle d'oreilles*} {*en: handle (jug, basket, pail, etc.), ear ring*} ex: lj-frāmshu māmusha (turtoarea) a stamnāljei; nu-ari māmushi (turtoari) di iu s-u-acats; un calagros cu māmushi; s-lji badz ună māmushi; iu-lj va chefea a stāmnarlui, aclo-lj bagā māmusha (turtoarea);

bagā māmushi (expr: li uidiseashti, li ndreadzi ghini) la tuti cāti dzātsi; lă aflā māmush (expr: cusuri) la tuts; nu lu-aduchii dip cāndu-nj bagā māmusha (expr: cāndu mi-arāsi) § *ndimānari/ndimānare* (ndi-mā-nā-ri) sf ndimānari (ndi-mā-nārī) – lishureatsa shi māmsturiļa cu cari s-adarā un lucru di-atseali tsi lj-acatsā mănă (tsi-l cunoashti, tsi-lj talji caplu, etc.); māmsturiļa {*ro: îndemănare; dibăcie*} {*fr: habileté*} {*en: skillfulness*} ex: ari mari ndimānari (māmsturiļa, lj-acatsā mănă) la arăzboi § *ndimānā* (ndi-mā-nā) adg, adv – (multi ori cu zborlu “la” dininti) –tsi lj-easti aproapea di mănă cāndu cariva ari ananghi; ashi cum s-adarā un lucru (lishor sh-cu māmsturiļa) di cariva tsi easti mastur (tsi lj-acatsā mănă, tsi-lj talji caplu, etc.); prohir, ambar, lishor, etc. {*ro: la îndemână; cu dibăcie*} {*fr: qui est sous la main; habilement*} {*en: handy; skillfully*} ex: nu lj-easti (la) ndimānā (lishor, ambar) s-lu facā lucrulu; cari ari ndimānā (prohirā, lj-easti lishor), cu dzeadzitli lati, s-toarnā un hir di apā § *amānalja* (a-mā-nā-ljiā) sf fārā pl – agioc di cili-meanj tsi-sh bagā mājli unā pristi-alantā {*ro: joc de copii*} {*fr: jeu d'enfants*} {*en: children's game*} § *tamānalja* (ta-mā-nā-ljiā) sf fārā pl – (ună cu *amānalja*)

mānā di dāmāljug – vedz tu *mānā*

mānā' (mā-nā) – (i) dirivatā di la verbili “mān”; vedz *mān'* shi *mān'*: (ii) prishcortari di la cong “mān”; vedz *mān'*

mānācopā (mā-nā-cō-pā) sf – vedz tu *copā*

mānāstir (mā-nās-tirū) sn mānāstiri/mānāstire (mā-nās-ti-ri) – un loc cu bisearicā shi udadz (chilii) iu bāneadzā cālugarlji i cālugarēalili; mānister {*ro: mānāstire*} {*fr: monastère*} {*en: monastery, convent*} ex: mānāstirlu s-hibā ghini, cālugarī cātus-dzāts; vai vedz un mānāstir aspartu; aclo un mānāstir mari sh-mushat; lu nviscurā cu stranji shi-l dusirā la un mānāstir § *mānister* (mā-nis-tērū) sn pl(?) – (ună cu *mānāstir*)

māncari/māncare (mān-cā-ri) sf – vedz tu *māc*

māncat (mān-cātū) adg – vedz tu *māc*

māncārimi/māncārime (mān-cā-rī-mi) sf – vedz tu *māc*

māncātor (mān-cā-tōrū) adg – vedz tu *māc*

māncātūrā (mān-cā-tū-rā) sf – vedz tu *māc*

māncu (mān-cu) vb I – vedz tu *māc*

māndanji/māndanje (mān-dā-nji) sf māndanj (mān-dānj) – hālāti cu cari s-agudesco (cu ciocuri di lemn) shi s-calcă (namisa di chelindri) malina (shiacu, adimtu, etc.) di lānă; bātānji, bātālji, drāshtelā {*ro: piuă*} {*fr: moulin à foulon*} {*en: fulling mill*}

māndatā (mān-dā-tā) sf māndati/māndate (mān-dā-ti) shi māndāts (mān-dzāts) – hābari noauā (nishtiutā ninga) tsi sâ spuni a unui om icā a ntreagāljei lumi tra si sâ shtibā; zbor tsi s-pitreatsi cu cariva (cu poshta) la un tsi s-aflā diparti; zbor bun (sistisea) tsi s-bagā trā cariva (cā easti bun shi acshu) cāndu easti pitricut iuva (la cariva altu); hābari, haberi, shtiri, noauā, nauā, halat, glas, idisi, zbor, sistisi; (expr: nj-yini māndatā = nj-yini unā noimā, nj-yini ergu) {*ro: veste, știre, mesagi; recomandatie*} {*fr: nouvelle, information, commission, message; recommandation*} {*en: news, information, message; recommendation*} ex: luplu nu-ashteaptā di pri māndāts (glasuri, shtiri, hābāri) ta si shi ngrashi gusha; māndati (zboarā, hābāri) pitricurā Ianina sâ-sh caftā sāndzili; canda-nj yini nă māndatā (expr: nj-yini hābari, unā noimā, nj-yini ergu); sh-adusi aminti di māndātsli (sartsinjli, zboarāli) a feaților

māndālāchi/māndālāche (mān-dā-lā-chi) sf māndālāchi (mān-dā-lāchi) – cāsāveti, casāveti, ghideri, chideri, chimī, gāfā, virin, nvirinari, cripari, mārinari, cārteri, etc. {*ro: supărare, neazuri*} {*fr: chagrin; ennui*} {*en: grief, trouble, worry*} ex: māndālāchi putsānā s-tsā facā (putsāni cripari s-ts-aducā) ficiorlji

māndii/māndie (mān-dī-i) sf māndii (mān-dīi) – atsea tsi-l fatsi omlu (i lucrul) s-aibā puteari (ca trā ciudii) tsi easi nafoarā di nomurli a fisiljei ashi cum li shtii trā li aducheashti lumea; atsea tsi fac mandisili di s-ciudiseashti dunjaea; mayi, amayi, māyī, māghī, vāscānī, ncāntu {*ro: farmece, vrajă*} {*fr: charme, sortilège*} {*en: spell, charm*} ex: după multi hāri sh-māndii (amāyi), mizii pots si zburāshti § *mandu* (mān-du) sm, sf *mandisā* (mān-dī-sā), *mandzā* (mān-dzā), *mandisi/mandise*

(man-dî-si) – bărbatlu (muljarea, moasha) tsi fatsi măyi i arucă tu cărtsă (pălnjili, cafelu, etc.) tra s-angucească trănintili a oaminilor; mag, palonghear; măyistru, măyistră {*ro: ghicitor, vrăjitor, scamator*} {*fr: devin, sorcier, magicien*} {*en: fortune-teller, wizard, magician*} ex: mandisă shi alti lucrî-arali; s-lutescu stră mandisili tui § *mândipsescu* (mân-dip-sés-cu) (mî) vb IV mândipsii (mân-dip-sîi), mândipseam (mân-dip-seámû), mândipsitâ (mân-dip-sî-tâ), mândipsiri/mândipsire (mân-dip-sî-ri) – âlj fac măyi (tra (i) s-patâ tsiva ică (ii) s-adarâ lucrî tsi nu poati s-li facă i nu vrea li-adra di-aradâ sh-multi ori fărâ sâ shtibă cã li-adarâ); fac lucrî (ca trã ciudii) tsi nu urmează no-murli a fisiljei; măyipsescu, amăyipsescu, măghipsescu, nãmâtisescu, numâtisescu, ncântu, cântu; (fig: mi mândipseashti = mi fatsi s-mi-aduchescu multu ghini, ca n yis, dip canda-nj s-ari fapťă măyi) {*ro: fermeca, vrăji*} {*fr: charmer, ensorcelor*} {*en: bewitch, put a spell on, charm*} ex: bătearea-a fluearâljei nã mândipsi (fig: nã măyipsi) § *mândipsit* (mân-dip-sitû) adg mândipsitâ (mân-dip-sî-tâ), mândipsits (mân-dip-sitsi), mândipsiti/mândipsite (mân-dip-sî-ti) – tsi easti fapťu s-aibă puteari tsi easi nafoarâ di nomurli a fisiljei; măyipsit, amăyipsit, măghipsit, nãmâtisit, numâtisit, ncântat, cântat {*ro: fermecat, vrăjit*} {*fr: ensorcelé, enchanté, fasciné*} {*en: bewitched, who is under a spell, charmed, enchanted*} § *mândipsiri/mândipsire* (mân-dip-sî-ri) sf mândipsiri (mân-dip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arucă amăyi; măyipsiri, amăyipsiri, măghipsiri, nãmâtisiri, numâtisiri, ncântari, cântari {*ro: acțiunea de a fermece, de a vrăji; vrăjire, fermecare*} {*fr: action de charmer, d'ensorceler; ensorcellement*} {*en: action of bewitching, of putting a spell on, of charming*}

mândilă (mân-dî-lă) sf mândili/mândile (mân-dî-li) shi mândilj (mân-dî-lj) – 1: cumatâ di pândzâ tsi s-tsâni nduplicatâ tu gepi (di bărbats) i tu ceantâ (di muljeri) sh-cu cari omlu sh-ash-teardzi fatsa, sh-sufllă narea, etc.; distimeli, destemeli, destemeali, tistimeli, testemeli, shimii, shamii, civrei, ciuvre, cimber, peatică; 2: cumatâ di pândzâ (multi ori chindisitâ) cu cari muljarea sh-acoapiră caplu, perlu i gusha sh-cătvăroasă poati si sh-ashteargă fatsa, narea, mănjlî, etc.; baltsu, căftani, cice-roană, tsitsiroanji, distimeli, lăhură, lăhuri, călimcheari, călimcheri, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, pischiri, bărbulj, schepi; 3: tsăsătură (pândzâ) suptsări (prit cari s-veadi sh-prit cari treatsi lunjina) cu cari nveasta noauă sh-acoapiră fatsa; mântilă, zăvon, zvon, săvon, vel, velă, ciumberi; (fig: mândilă = sihărichi (ună mândilă) tsi s-da a atsilui tsi-adutsi protlu ună hăbari bună sh-multu ashtiptatâ ca, bunăoară, amintari di njic, izozmată, etc.; expr: 2: *mândilă di nari (nări)* = mândilă cu cari omlu sh-shteardzi narea; 3: *mândilă di gushi, di cap* = mândilă tsi sh-u bagă muljerli di gushi i sh-acoapiră cu ea perlu din cap) {*ro: batistă; năframă*} {*fr: mouchoir; fichu (pour la tête); récompense (en mouchoir) donnée au porteur d'une bonne nouvelle*} {*en: handkerchief; headscarf, small shawl*} ex: scoasi din gepi ună mândilă (distimeli) albă; soacra gioacă dipriună, pisti-anumiri cu mândilj (baltsuri); trãdzea corlu sh-anvărtea mândila (shamia, baltsul) n vimt; gionj cu mândilj (shamii) ân cap ligats; loash mândila (fig: sihărichea), cari aspusish? § *mântilă* (mân-tî-lă) sf mântili/mântile (mân-tî-li) shi mântilj (mân-tî-lj) – (ună cu *mândilă*)

mândipsescu (mân-dip-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu *mândii* *mândipsiri/mândipsire* (mân-dip-sî-ri) sf – vedz tu *mândii* *mândipsit* (mân-dip-sitû) adg – vedz tu *mândii* *mândrânjauă* (mân-dră-njiă-ûă) sf – vedz tu *mandră* *mândzali/mândzale* (mân-dzâ-li) sf mândzâl (mân-dzâlji) – vilendzâ cari s-ashtearni pristi pat (ma multu dzua), tra s-aspună casa ghini anischirsitâ; cuvertă, cergă, ciorgă, vilendzâ, doagă, yeambulă, etc. {*ro: cuvertură de așternut*} {*fr: couverture de lit*} {*en: bedspread*}

mândzat' (mân-dzâtû) sm – vedz tu *mândzu* *mândzat'* (mân-dzâtû) sn mândzati/mândzate (mân-dzâ-ti) – udă di earnă, ma călduros sh-di-aradâ cu vatră {*ro: cameră de iarnă mai călduroasă shi cu vatră*} {*fr: chambre d'hiver à cheminée*} {*en: winter room, warmer, with a fireplace*}

mândzâ' (mân-dzâ) sf – vedz tu *mundzâ'*

mândzâ' (mân-dzâ) sf pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar a zborlui “*mundzâ'*”, cari easti pluralu-a zborlui “*mundzâ'*”; scriarea easti aprucheată mash trã singularlu shi pluralu-a zborlui “*mândzâ'*”; vedz tu *mundzâ'* shi *mundzâ'*

mândzâ' (mân-dzâ) sf – vedz tu *mundzâ'*

mândzu (mân-dzu) sm mândzâ (mân-dzâ) – calu cându easti amintat di-ună eapă ică atumtsea cându easti ninga multu tinir; mândzat, mândzac, diot; (fig: mândzu = ficiurac multu yiu, astraptu shi burdal) {*ro: mândz*} {*fr: poulain*} {*en: colt*} ex: aveam nă eapă shi fită un mândzu; eapa-lj fită un mândzu tsi loclu măca sh-niorlji bea di gioni shi di-azbuiător; un mândzu nu-arujashti; arucă mândzul mortu; tsi ti alichish di mini ca mândzul di eapă? § *mândzat'* (mân-dzâtû) sm mândzats (mân-dzâtsi) – (ună cu *mândzu*) § *mândzac* (mân-zâcû) sm mândzats (mân-zâtsi) – (ună cu *mândzu*) ex: un mândzac cu shauă sh-frân

mândzură (mân-dzû-ră) sf – vedz tu *misură'*

mâneadzâ (mâ-neă-dzâ) (si) vb I – vedz tu *mană'*

mânear (mâ-neărû) sn mâneari/mâneare (mâ-neă-ri) – ună hălati njică cu cari pots s-aprindzi foclu (ti ună tsigari, bunăoară, fapťu dit ună cumatâ di cilichi cari scoati ună scâtealji, cându agudeashti ună cumatâ di sturnari, ună soi di cheatră); amnear, amnari, cicmac; (expr: nu-l dau di mânear = nu-lj fac mali, nu-l saidisescu, nu-l săldisescu, nu lu-ancun, nu dau simasii la părearea-a lui; nu l-fac mănica di tãmbari; nu-l dau di curauă) {*ro: amnar*} {*fr: briquet*} {*en: flint steel*} ex: ascăpirândalui cu mânearlu ca si sh-aprindă tsigarea-lj; sh-adusi aminti cã agărshi mânearlu; până s-nu aduts mânearlu, nu vedz lunjina; aleptul ishi cu mânearlu; nu-l dau di mânear (expr: nu-lj dau simasii; nu-l saidisescu, nu-am ananghi di pãrerli-a lui); cari u dădea di mânear? (expr: cari u săldisea? cari avea ananghi di ea); nu nă da văr di mânear (expr: nu n-ancunjadzâ văr, nu da văr simasii la-atseali tsi minduim noi) § *amnară/amnare* (am-nă-ri) sf amnări (am-nărî) – (ună cu *mânear*) ex: scoati scâtealji cu amnarea § *amnear* (am-neărû) sn amneari/amneare (am-neă-ri) – (ună cu *mânear*)

mâneari/mâneare (mâ-neă-ri) sf – pl di la sn “mânear”; vedz *mânear*

mâneari/mâneare (mâ-neă-ri) sf – vedz tu *mână*

mâneari/mâneare (mâ-neă-ri) sf – ved z tu *armăn'*

măner (mâ-nérû) sn – vedz tu *mână*

măngal (mân-gálû) sn – vedz tu *măngani*

măngani/măngane (mân-gâ-ni) sf măngânj (mân-gânjî) – hălati ca ună soi di ligheani tu cari s-bagă jar apres tra sã ncăldzască udălu earna; măngal {*ro: mangal*} {*fr: réchaud dans lequel on met du charbon bien enflammé pour échauffer la chambre*} {*en: metal container like a basin to which people used to put hot coal to heat the room*} § *măngal* (mân-gálû) sn măngali/măngale (mân-gâ-li) – (ună cu *măngani*) ex: bagă foc tu măngal; si ncăldzâră la măngal

măngari/măngare (mân-gâ-ri) sf măngări (mân-gârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *măncari*

măngat (mân-gâtû) adg măngatâ (mân-gâ-tâ), măngats (mân-gâtsi), măngati/măngate (mân-gâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *măncat*

măngălescu (mân-gă-lés-cu) (mî) vb IV – vedz tu *măzgă*

măngălire/măngălire (mân-gă-li-ri) sf – vedz tu *măzgă*

măngălit (mân-gă-litû) adg – vedz tu *măzgă*

măngăr (mân-gâr) sm – vedz tu *măngără*

măngără (mân-gă-ră) sf – vedz tu *măngără*

măngări/măngăre (mân-gă-ri) sf – vedz tu *măngără*

măngătură (mân-gă-tû-ră) sf măngături (mân-gă-tûri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *măncătură*

mănghi (mân-ghi) adv – vedz tu *mash*

mănghiush (mân-ghiushî) sn – vedz tu *mînghiushî'*

măngiun (mân-giunû) sm – vedz tu *măgiun*

măngiush (mân-giushî) sn – vedz tu *mînghiushî'*

măngu (mân-gu) vb I măngai (mân-gâi), măngam (mân-gâmû), măngatâ (mân-gâ-tâ), măngari/măngare (mân-gâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *măncu*

măni/măne (mâ-ni) adv (shi sf invar) – dzua tsi yini după dzua

di ază; (expr: 1: **alantă mări** = dzua (mănea) tsi yini după mări; paimări; 2: dzua di mări = trănintili) {**ro: mări**} {**fr: demain**} {**en: tomorrow**} ex: mări n hoară va s-agiungă; tricua aeri, va treacă sh-mări; mări va yin s-ti ved; toarnă-ti alantă mări (expr: paimări); cama ghini az un ou, dică mări un bou; azi tsi ari, măcă sh-bea, sh-mări sh-freacă pântica; lucrul di seara (di azi), s-nu lu-alash tră mări; azi gioacă la mini ursa, mări la tini; dzua di mări (trănintili), vără nu u cunoashti § **paimări** (păi-mă-ni) adv – dzua tsi yini după dzua di mări; paimări; alantă mări {**ro: poimări**} {**fr: après-demain**} {**en: day after tomorrow**} ex: va mi duc paimări § **paimări** (păi-mă-ni) adv – (ună cu **paimări**) § **ndo-paimări** (ndo-păi-mă-ni) adv – dzua tsi yini după dzua di paimări; după dauă dzăli; ndo-paimări {**ro: răspoimări**} {**fr: le jour de l'après-demain**} {**en: day after the day-after-tomorrow**} § **ndo-paimări** (ndo-păi-mă-ni) adv – (ună cu **ndo-paimări**)

mări (mări) cong – mash, mări, ma, ama, taha, mena {**ro: dar, ci**} {**fr: mais**} {**en: but**} ex: mări (ama), tsă spush mash ca să shti; mări (taha) fudziră, mări (taha) fudziră, pănă cându chinduriră; mări (ama) tăljară, mări (ama) tăljară, di dimnea-tsa sh-pănă seara § **mări** (mări) cong – (ună cu **mări**) ex: mări (mash, ama) zburashti

mărică (mă-ni-că) sf – vedz tu **mări**

mărică di-arău – vedz tu **mări**

mărichetă (mă-ni-ché-tă) sf – vedz tu **mări**

măriclu (mă-ni-cljiu) sm măricli (mă-ni-clji) – ună soi di arburi minut (soi di-arobul shi sh-u-adutsi cu chinlu) tsi creashti pi chipitli di munti (2000 m sh-ma nsus) cu frundzăli ca atsi tsi nu cad earnă sh-veară; mănuclu, arob, arobul, robul {**ro: conifer care crește la altitudini de circa 2000m**} {**fr: sort d'épicea que on trouve dans les hautes montagnes**} {**en: coniferous tree found on high mountains**} ex: păduri di chinj shi măricli; njilj di trupuri di măricli § **mănuclu** (mă-nu-cljiu) sm mănucli (mă-nu-clji) – (ună cu **măriclu**)

mănicaci/mănicace (mă-ni-coă-ci) sf – vedz tu **mări**

măni/mănie (mă-ni-i) sf – vedz tu **amării**

mănist (mă-nis-térü) sn – vedz tu **mănistir**

mănis di tāmbari – vedz tu **mări**

mănisă (mă-ni-tsă) sf – vedz tu **mumă**

mănochir (mă-nó-chirü) sn mănochiri/mănochire (mă-nó-chi-ri) – lucrul tsi s-poartă di gushi tra s-aducă tihi (să-lj si ducă lucrul ambar, etc.); lucrul tsi-l poartă omu tra s-nu hibă loat di oclju; crutsi tsi fatsi nishenj; munochir, monochir, haimală, haimali, haimani, haimalii, haimanlii, bair {**ro amuleță, talisman, cruce făcătoare de minuni**} {**fr: amulette, talisman, croix thaumaturgique, chaîne d'une telle croix**} {**en: amulet, charm, cross that makes miracles**} ex: mănochir di asimi; zborlu aushescu: mănochir di gushi § **monochir** (mo-nó-chirü) sn monochiri/monochire (mo-nó-chi-ri) – (ună cu **mănochir**) ex: cu monochirlu pri cheptu § **munochir** (mu-nó-chirü) sn munochiri/monochire (mu-nó-chi-ri) – (ună cu **mănochir**) ex: cu munochirlu di gushi

mănshotă (măn-shiô-tă) sf – vedz tu **mări**

măntilă (măn-ti-lă) sf – vedz tu **măndilă**

mănuclotă (mă-nu-clô-tă) sf – vedz tu **mări**

mănuclu (mă-nu-cljiu) sm – vedz tu **măriclu**

mănuclu (mă-nu-cljiu) sn – vedz tu **mări**

mănuclu (mă-nu-cljiu) sn – vedz tu **mări**

mănuri/mănure (mă-nu-ri) sf mănuri (mă-nurü) – ună soi di cash gras di primuveară; cash {**ro: specie de brânză grasă**} {**fr: sorte de fromage spécial**} {**en: a special kind of cheese**} ex: primăveara s-yină va s-njurzească mănuri, atsel bărbat mini nu-l fac căbuli

mănushcă (mă-nush-că) sf – vedz tu **mări**

mănushi/mănushe (mă-nu-shi) sf – vedz tu **mări**

mănushi/mănushe (mă-nu-shi) sf – vedz tu **mări**

mănushi/mănushe (mă-nu-shi) sf mănushi/mănushe (mă-nu-shi) – ună soi di pat njic tu cari s-tsăni natlu (tra s-doarmă, tra s-hibă ligănat, etc.); sarmănisă, nitsă, cunji, cună, leagăn, nană, nani, trocnă {**ro: leagăn**} {**fr: berceau**} {**en: cradle**} ex: nani, nani (dornji, dornji), tu mănushi (sarmănisă)

mănushotă (mă-nu-shiô-tă) sf – vedz tu **mări**

mănzac (măn-zăcū) sm – vedz tu **măndzu**

mănzat (măn-zătū) sm mănzats (măn-zătși) – boulu (tavrul) cându easti ninga tinir (yitsāl di 2-3 anj, di-aradă niscuchit shi nibăgat ninga la giug); giuncu, juncu, yitsāl, muscar, demush {**ro: junc**} {**fr: bouillon, jeune boeuf**} {**en: young bullock**} ex: băgară tu giug doi mănzats

măralj (mă-răljiu) sn măralji/măralje (mă-ră-lji) – earbă di grădină tsi creashti mproastă sh-analtă, cari fatsi lilici njits, galbini sh-a curi frândză suptsări shi simintsi s-bagă tu măcari sh-tu turshii tra s-lă da ună anjurizmă sh-nustimadă bună; malatru {**ro: mărar**} {**fr: aneth odorant**} {**en: dill**} § **malatru** (mă-la-thru) sm fără pl – (ună cu **măralj**)

mărat (mă-rătū) adg mărată (mă-ră-tă), mărats (mă-rătși), mărati/mărate (mă-ră-ti) – cari nu-ari tihi tu bană; tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirăts; marat, mbogru, cacomir, capsu, capsuman, cob, corbu, dholj, dhistih, gramen, gal, lai, morvu, ohru, piscatran, sheret, tihilai, tumsu, tumtu, etc. {**ro: sărman, biet, nefericit, nenorocit**} {**fr: pauvre, infortuné, malheureux**} {**en: poor, unfortunate, unhappy**} ex: mini, măratlu (corbul), lji dzăsh s-nu s-leagă cu aestu om; lj-tritsea, măratslji (shcretslji), ligats cot la cot; mărata (tihilaia), pit căti sh-tricu; ncot li-adra mărata-sh; nu ved iuva, măratslji (corghilj di elj); s-lă da cămeshli a mărătilor di dzăni; agiumsi măratu (corbul) s-hibă peza-a sotslor § **marat** (ma-rătū) adg marată (ma-ră-tă), marats (ma-rătși), marati/marate (ma-ră-ti) – (ună cu **mărat**) ex: oi-lele, armănj marats!; maratlu-nj di mini, tsi pătăsă cu casa-nj tsi s-asparsă!

măraze/măraze (mă-ră-zi) sf mărāj (mă-răji) shi mărāzuri (mă-ră-zurü) – langoari veaclji {**ro: boală veche**} {**fr: maladie chronique**} {**en: chronic illness**} ex: om cu mărāzi (langoari) veaclji § **mărāj** (mă-ră-jārū) sm, sf, adg mărājāră (mă-ră-jā-ră), mărājari (mă-ră-jārī), mărājari/mărājare (mă-ră-jā-ri) – (omlu) tsi lăndzidzashti lishor; mărājos, zăbun, zăbuni {**ro: bolnăvicios, suferind**} {**fr: maladif, souffreteux**} {**en: sickly, suffering**} ex: nj-deadiră un mărāj (zăbun, om langoari) § **mărājos** (mă-ră-jōsū) adg mărājōasă (mă-ră-jō-ăsă), mărājosh (mă-ră-jōshī), mărājōasi/mărājōase (mă-ră-jō-ăsī) – (ună cu **mărāj**) § **mărāzliu** (mă-răz-līū) adg mărāzlii (mă-răz-lī-i), mărāzlii (mă-răz-līi), mărāzlii (mă-răz-līi) – tsi easti lăndzit di mărāzi, ună langoari tsi tsāni di multu chiro shi nu s-para vindică {**ro: bolnav cronic**} {**fr: malade d'une maladie chronique**} {**en: suffering from a chronic illness**} ex: eara mărāzlii di multu chiro; mărāzliu cum easti, băneadză

măraz/măraze (mă-ră-zi) sf mărāj (mă-răji) shi mărāzuri (mă-ră-zurü) – starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva, cându easti tu jali, etc.; dor greu, mărinari, cripari, caimo, jali, nvirinari, nvirari, amărari, stinuhurii, sicleti, cānjină {**ro: mahnire, tristețe, întristare**} {**fr: affliction, chagrin, tristesse; creve-cœur**} {**en: sorrow, sadness, gloom; heart-breaking affair, keen disappointment**} ex: mash mărāzea (caimolu, mărinare) atsea nă avem, ti nă fumealji; că-nj băgash tu cheptu mărāzi (dor greu); mărāzi sh-u-ari greauă; băgă mari mărāzi, cându avdă aisti zboară; mărāzurli s-fugă; tu-ahtări dzăli pisimi s-dishcljid mărāzurli (cripārli) § **mărāj** (mă-ră-jārū) sm, sf, adg mărājāră (mă-ră-jā-ră), mărājari (mă-ră-jārī), mărājari/mărājare (mă-ră-jā-ri) – (omlu) tsi s-află tu-ună stari suflitească mplin di mărāzi, tsi-l fatsi s-hibă alăsat, s-nu-aibă chefi di tsiva shi s-nu-l meală atseali tsi s-fac deavărliga di el; lănguros, lănguros, lăngur {**ro: suferind de mahnire adâncă**} {**fr: qui souffre d'une affliction profonde**} {**en: suffering from a keen sadness**} § **mărinedz** (mă-ri-nédzū) (mi) vb I mărina (mă-ri-năi), mărinam (mă-ri-nāmū), mărinată (mă-ri-nă-tă), mărinari/mărinare (mă-ri-nă-ri) – aduchescu (ică fac pri altu s-aduchescă) ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărāzi, cānjină, amăreatsă, cripari, etc.); ānj chică greu; am cripări; ānj lăescu inima; lăescu tu hicati; mărānedz, amārāscu, cānjisescu, nvirinedz, nviredz, ncioamir, nfushtedz, crep, părăpunjiscu {**ro: mahnire, întristare**} {**fr: affliger, attrister**} {**en: sadden, grieve, distress**} ex: n-amārām shi nă mărinām (nvirinām); s-mărinară (s-cānjisiră) n hoară cilnicadz

§ **mărin'** (mă-rînū) (mi) vb I mărinai (mă-ri-năi), mărinam (mă-ri-nămū), mărinată (mă-ri-nă-tă), mărinari/mărinare (mă-ri-nă-ri) – (ună cu **mărinédz'**) § **mărinat'** (mă-ri-nátū) adg mărinată (mă-ri-nă-tă), mărinats (mă-ri-nátsi), mărinati/mărinate (mă-ri-ná-ti) – tsi aducheashti (ică fatsi pri altu s-aduchească) ună dureari sufletească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cănjînă, amăreatsă, cripari, etc.); tsi-lj chică greu; mărănat, amărăt, cănjisit, nvirinat, nvirat, nciumirat, nfushtat, cripat, părăpunjisit {*ro: mahnit, întristat*} {*fr: affligé, attristé, triste, désolé*} {*en: saddened, sad, grieved, distressed*} ex: mori armănă sh-mori mushatā, tsi nji stai ānvirinatā, nvirinatā sh-mărinatā? § **mărinari'/mărinare** (mă-ri-nă-ri) sf mărinari (mă-ri-nă-ri) – mărănari, amărări, cănjisiri, nvirinari, nvirari, nciumirari, nfushtari, cripari, părăpunjisiri {*ro: acțiunea de a mahnii, de a întrista; mahnire, întristare*} {*fr: action d'affliger, d'attrister, de devenir triste, d'être désolé*} {*en: action of becoming sad, of grieving, of being distressed*} § **mărănedz'** (mă-ră-nédzū) (mi) vb I mărănai (mă-ră-năi), mărănam (mă-ră-nămū), mărănatā (mă-ră-nă-tă), mărănari/mărănare (mă-ră-nă-ri) – (ună cu **mărinédz'**) § **mărănat'** (mă-ră-nátū) adg mărănatā (mă-ră-nă-tă), mărănats (mă-ră-nátsi), mărănati/mărănate (mă-ră-nă-ti) – (ună cu **mărinat'**) ex: cât mult fu mărănat (nvirinat) § **mărănari'/mărănare** (mă-ră-nă-ri) sf mărănări (mă-ră-nă-ri) – (ună cu **mărinari'**) § **mărămnédz'** (mă-ră-m-nédzū) (mi) vb I mărămnai (mă-ră-m-năi), mărămnam (mă-ră-m-nămū), mărămnatā (mă-ră-m-nă-tă), mărămnari/mărămnare (mă-ră-m-nă-ri) – (ună cu **mărinédz'**) § **mărămnat'** (mă-ră-m-nátū) adg mărămnatā (mă-ră-m-nă-tă), mărămnats (mă-ră-m-nátsi), mărămnati/mărămnate (mă-ră-m-nă-ti) – (ună cu **mărinat'**) ex: tsi-nj stai mărămnatā (nvirinatā)? § **mărămnari'/mărămnare** (mă-ră-m-nă-ri) sf mărămnări (mă-ră-m-nă-ri) – (ună cu **mărinari'**)

mărăcui (mă-ră-cūi) inter – zbor tsi l-j-ascapă a omlui dit gură cându sh-aspuni durearea, njila, dipirarea tsi u-aducheashti n fatsa-a unui lucru slab (sh-cătivăroară mirachea, lăhtara, haraua, nearăvdarea, etc.); ai, au, vai, cavaî, mar, lele, a-lele, oi-lele, bobo, oi-bobo, o-popo, alimunu!; etc. {*ro: cavaî, vai*} {*fr: hélas! malheur!*} {*en: oh dear, oh poor me!*} ex: mărăcui (cavaî) di soartea-a noastră § **măricui/măricue** (mă-ri-cū-i) inter – (ună cu **mărăcui**) ex: măricui (cavaî) di mă-ta tsi ti-ari faptā; ca si s-tihisească ună ahtari lugurii easti măricui (cavaî di lumi)

mărăescu (mă-ră-ies-cu) vb IV mărăii (mă-ră-îi), mărăeam (mă-ră-iamū), mărăită (mă-ră-î-tă), mărăiri/mărăire (mă-ră-î-ri) – (ca natlu) scot bots fără noimă din gură (ca atumtsea cându nj-easti foami, escu arătsit, voi s-hiu loat ān bratsă, etc.); (ca pravda, ursă, cănilă, etc.) fac “măr...!”; ngrānjescu, angrānjescu, āngărjescu, ngāmjescu {*ro: mărăi*} {*fr: grogner, gronder*} {*en: grunt, growl*} ex: ursă mărăeashti (fatsi măr...!); ursă mărăi unăoară § **mărăiūt** (mă-ră-î-tū) adg mărăiūtā (mă-ră-î-tă), mărăiuts (mă-ră-î-tsi), mărăiuti/mărăiute (mă-ră-î-ti) – tsi scoati zboară fără noimă dit gură (ca natlu tsi plāndzi, etc.); tsi fatsi măr...! cu gura (ca ursă, cănilă, etc.); cari ari scoasă zboară fără noimă dit gură; ngrānjit, angrānjit, āngărjnit, ngāmjit {*ro: mărăiūt*} {*fr: grogné, grondé*} {*en: grunted, growled*} § **mărăiri/mărăire** (mă-ră-î-ri) sf mărăiri (mă-ră-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mărăeashti; ngrānjiri, angrānjiri, āngărjiri, ngāmjiri {*ro: acțiunea de a mărăi*} {*fr: action de grogner, de gronder*} {*en: action of grunting, of growling*}

mărăiri/mărăire (mă-ră-î-ri) sf – vedz tu **mărăescu**

mărăiūt (mă-ră-î-tū) adg – vedz tu **mărăescu**

mărăjar' (mă-ră-jîrū) adg – vedz tu **mărăze'**

mărăjar' (mă-ră-jîrū) adg – vedz tu **mărăze'**

mărăjos (mă-ră-jîosū) adg – vedz tu **mărăze'**

mărămnari'/mărămnare (mă-ră-m-nă-ri) sf – vedz **mărăze'**

mărămnari'/mărămnare (mă-ră-m-nă-ri) sf – vedz tu **mărinédz'**

mărămnat' (mă-ră-m-nátū) adg – vedz tu **mărăze'**

mărămnat' (mă-ră-m-nátū) adg – vedz tu **mărinédz'**

mărămnédz' (mă-ră-m-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **mărăze'**

mărămnédz' (mă-ră-m-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **mărinédz'**

mărănari'/mărănare (mă-ră-nă-ri) sf – vedz tu **mărăze'**

mărănari'/mărănare (mă-ră-nă-ri) sf – vedz tu **mărinédz'**

mărănat' (mă-ră-nátū) adg – vedz tu **mărăze'**

mărănat' (mă-ră-nátū) adg – vedz tu **mărinédz'**

mărănedz' (mă-ră-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **mărăze'**

mărănedz' (mă-ră-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **mărinédz'**

mărănghipsescu (mă-rān-ghip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărănghisescu**

mărănghipsiri/mărănghipsire (mă-rān-ghip-si-ri) sf – vedz tu **mărănghisescu**

mărănghipsit (mă-rān-ghip-sitū) adg – vedz tu **mărănghisescu**

mărănghisescu (mă-rān-ghi-sés-cu) (mi) vb IV mărănghisii

(mă-rān-ghi-si), mărănghiseam (mă-rān-ghi-seāmū), mărăn-

ghisitā (mă-rān-ghi-si-tā), mărănghisiri/mărănghisire (mă-rān-

ghi-si-ri) – (trā ponj, erghi, etc.) frāndzāli sh-lilicili si ngālbi-

nescu, seacă, s-usucă sh-cad di arcoari, di soari, di seatsitā,

etc.; mărănghipsescu, vishtidzāscu, nvishtidzāscu, bāstruescu,

vintin, usuc, mărănedz, ngālbinescu, arāhnjisescu, etc.; (fig:

(ca om) mărănghisescu = mi-aspargu (la fatsā), ngālbinescu

(la fatsā), pālescu, aushescu, sufrutsāscu, nj-cher putearea,

etc.) {*ro: ofili, veșteji*} {*fr: faner, flétrir*} {*en: fade, wither*} ex:

di vrets, mărănghisits-vā § **mărănghisit** (mă-rān-ghi-sitū) adg

mărănghisitā (mă-rān-ghi-si-tā), mărănghisits (mă-rān-ghi-

sitsi), mărănghisiti/mărănghisite (mă-rān-ghi-si-ti) – tsi ari

frāndzāli sh-lilicili ngālbiniti (sicati, uscati i cādzuti di arcoari,

soari, seatsitā, etc.); mărănghipsit, vishtidzāt, nvishtidzāt,

bāstruit, vintinat, uscat, sicut, mărănat, ngālbiniti, arāhnjisiti, etc.

{*ro: ofilit, veștejit*} {*fr: fané, flétri*} {*en: faded, withered*

(flowers)} ex: frāndzāli mărănghisiti (uscati, sicati) § **mărăn-**

ghisiri/mărănghisire (mă-rān-ghi-si-ri) sf mărănghisiri (mă-

rān-ghi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva mărănghiseashti;

mărănghipsiri, vishtidzāri, nvishtidzāri, bāstruiri, uscar, vinti-

nari, sicari, ngālbiniri, arāhnjisiri, etc. {*ro: acțiunea de a (se)*

ofili, de a veșteji; ofilire, veștejire} {*fr: action de faner, de*

flétrir} {*en: action of fading, of withering*} § **mărănghipsescu**

(mă-rān-ghip-sés-cu) (mi) vb IV mărănghipsii (mă-rān-ghip-

sii), mărănghipseam (mă-rān-ghip-seāmū), mărănghipsitā

(mă-rān-ghip-si-tā), mărănghipsiri/mărănghipsire (mă-rān-

ghip-si-ri) – (ună cu **mărănghisescu**) § **mărănghipsit** (mă-

rān-ghip-sitū) adg mărănghipsitā (mă-rān-ghip-si-tā), mărăn-

ghipsits (mă-rān-ghip-sitsi), mărănghipsiti/mărănghisite (mă-

rān-ghip-si-ti) – (ună cu **mărănghisit**) § **mărănghipsi-**

ri/mărănghipsire (mă-rān-ghip-si-ri) sf mărănghipsiri (mă-

rān-ghip-si-ri) – (ună cu **mărănghisiri**)

mărănghisiri/mărănghisire (mă-rān-ghi-si-ri) sf – vedz tu

mărănghisescu

mărănghisescu (mă-rān-ghi-sitū) adg – vedz tu **mărănghisescu**

mărătsini (mă-rā-tsi-ni) sm mărătsinj (mă-rā-tsinji) – ună soi di

jumeară cu schinj; schin, chingher, gumarangath, pāljur; (fig:

mărătsinj = cripari, taxirāts, hāluri, ihtizāi, nivolji, etc.) {*ro:*

mărăcine} {*fr: lieu avec épines, ronces*} {*en: thorns, bramble*

bush} ex: lji si nsāndzinarā cicioarili prit mărătsinj (schinj); nă

banā di mărătsinj (fig: cripari, ihtizāi) § **mărătsinish** (mă-rā-

tsi-nishū) sn mărătsinishi/mărătsinishe (mă-rā-tsi-ni-shi) shi

mărătsinishuri (mă-rā-tsi-ni-shiūr) – locuri mplini cu mără-

tsinj (schinj, pāluri); pāluri, pāluri, pāluri {*ro: mărăciniș*} {*fr:*

épine, ronce} {*en: brambles, briars*} ex: cara imnā cu cicioarili

goali prit mărătsinish

mărătsinish (mă-rā-tsi-nishū) sn – vedz tu **mărătsini**

mărăzliu (mă-rāz-liū) adg – vedz tu **mărăze'**

mārcat (mā-cātū) sn mārcaturi (mā-cā-turī) – lapti di vacă

(oai, capră, etc.) tsi s-acatsă (să ncljagā) după tsi easti amisticat

(apres) cu-ună maxutarcă mēauā; yeaurti {*ro: iaurt*} {*fr: lait*

caillé, yahourt} {*en: yoghurt*} ex: mārcatlu lu-adrām cu lapti

di oi; mārcaturli sāl ncljagā; mēca pāni cu mārcat; mārcatlu

cu lapti di oi easti ma gras ca-atsel cu lapti di vacă; frati-su

dit mesi vindea mārcat; l-adusi misura cu mārcat; cari s-

upāreashti tu lapti (tu culeash), suflā sh-tu mārcat § **mārcātūgi**

(mā-cā-tā-gi) sm mārcātūgeadz (mā-cā-tā-giādz) – atsel tsi

fatsi i vindi mārcat; yeargi, eargi {*ro: iaurgiu*} {*fr: fabricant*

ou vendeur de yahourt} {*en: yoghurt maker or seller*}

tăi), măritam (mă-ri-tămū) shi mărtam (măr-tămū), măritată (mă-ri-tă-tă) shi mărtată (măr-tă-tă), măritari/măritare (mă-ri-tă-ri) shi mărtari/mărtare (măr-tă-ri) – (tră părinti) dau nă feată a unui bărbat tra s-u lja tră nveastă (nicuchiră); (feata) nj-ljau un bărbat tra s-nji hibă nicuchir sh-cu cari sâ-nj fac ună fumealji; (feata) mi ncurun, (feata) bag curuna, (feata) mi lja; (expr: fig: mărit = cher, vindu, dau) **{ro: (se) mărita}** **{fr: (se) marier (une fille)}** **{en: marry (a girl)}** ex: nu va dada s-mi mărită (sâ-nj da/lja un bărbat); cari nu mărită feată, nu shtii tsi-i tată (expr: easti greu s-mărits nă feată); s-nu s-măritari (ma s-nu-sh lja bărbat), broască si s-facă; mărită shasi feati; li mărtă (l-află bărbats sh-li deadi, li featsi nveasti; ică expr: dusiră, li chiru); ună căti ună li măritai (li chirui, li vindui) agrili alăsati di ljiatlatu tată-nju; măritash (chirush) verli di asimi; sutili mărită hutili (expr: cu paradz s-mărită sh-featili uruti) **{măritată}** (mă-ri-tă-tă) adg (mash fiminin) măritati/măritate (mă-ri-tă-ti) – (muljari) tsi easti cu nicuchir (bărbat), mărtată, ncurunată, loată **{ro: măritată}** **{fr: mariée (femme)}** **{en: married (woman)}** **{mărtată}** (măr-tă-tă) adg (fiminin mash) mărtati/mărtate (măr-tă-ti) – (ună cu **măritată**) **{măritari/măritare}** (mă-ri-tă-ri) sf măritări (mă-ri-tări) – atsea tsi s-fatsi cându ună feată s-mărită; mărtari, ncurunari, măritish, mărit **{ro: acțiunea de a (se) mărita, măritare, căsătorie}** **{fr: action de (se) marier, mariage}** **{en: action of marrying; marriage}** **{mărtari/mărtare}** (măr-tă-ri) sf mărtări (măr-tări) – (ună cu **măritari**) ex: cu-ună feată tră mărtari (tu ilichii, etimă tra si s-mărită) **{nimăritată}** (ni-mă-ri-tă-tă) adgf (fără masc) nimăritati/nimăritate (ni-mă-ri-tă-ti) – feată tsi nu-ari băgată curună; tsi nu easti mărtată; nimărtată, nincurunată, nincrunată **{ro: necăsătorită, nemăritată}** **{fr: non mariée}** **{en: unmarried (woman)}** ex: shapti feati, tuti nimăritati; ma s-u veadă om xen nimăritată, va s-moară; va s-armănj nimăritată **{nimărtată}** (ni-măr-tă-tă) adgf (fără masc) nimărtati/nimărtate (ni-măr-tă-ti) – (ună cu **nimăritată**) ex: băgă cheadica-aestă ma multu s-armănă nimăritată; feati ni-mărtati featsiră un cor **{nimărtari/nimărtare}** (ni-măr-tă-ri) sf nimărtări (ni-măr-tări) – atsea tsi s-fatsi cându ună muljari armănj nincurunată; nincurunari (muljarea), nincrunari **{ro: acțiunea de a rămâne nemăritată, de a nu (se) mărita}** **{fr: action de ne pas (se) marier (femme)}** **{en: action of remaining unmarried, of not getting married (woman)}** **{măritish}** (mă-ri-tishū) sn măritishuri (mă-ri-ti-shiuri) – mărtari, ncurunari, băgarea di cărună **{ro: căsătorie}** **{fr: mariage}** **{en: marriage}** **{mărit}** (mă-rítū) sn mărituri (mă-rí-turi) – mărtari, măritish, ncurunari **{ro: măritish, căsătorie}** **{fr: mariage}** **{en: marriage}** ex: nu-agiumsi nică ti mărit (măritish, mărtari); s-apruche oara tră mărit (mărtari); ma lai mărit (măritish) tsi-nj fătsh **{mărit}** (mă-rítū) sm mărtsi (mă-rítsi) – bărbatlu cu cari s-mărită ună muljari; bărbat, nicuchir **{ro: bărbat, soț}** **{fr: mari}** **{en: husband}** ex: di dor tră mărit (bărbat), las s-hibă sh-di bucium pălit **{mărtătoari/mărtătoare}** (măr-tă-toă-ri) adg (fiminin mash) mărtătoari/mărtătoare (măr-tă-toă-ri) shi mărtătari (măr-tă-tóri) – (feată) tsi ari ilichia tu cari poati si s-mărită; tsi easti tu ilichii; tsi easti tu anj **{ro: de măritat}** **{fr: jeune fille qui a l'âge d'être mariée}** **{en: (girl) of marriage age}** ex: feată tu anj, mărtătoari; mărata feată, vrea s-hibă mărtătoari (va s-eara tu ilichia cându putea si s-mărită); trei feati mărtătoari (tsi au ilichia tră mărtari); lăita di mărtătoari s-ashtipta s-lji dzacă, că năs creapă s-u mărită **{mărtător}** (măr-tă-tóri) adg (mash masculin) mărtătari (măr-tă-tóri) – hilandru aplo sh-tivichel **{ro: adolescent prostuț}** **{fr: adolescent niais}** **{en: teenager simple and foolish}** **{dizmărit}** (diz-mă-rítū) (mi) vb I dizmăritai (diz-mă-ri-tăi), dizmăritam (diz-mă-ri-tămū), dizmăritată (diz-mă-ri-tă-tă), dizmăritari/dizmăritare (diz-mă-ri-tă-ri) – dispartu ună muljari di bărbatlu (nicuchirlu) a ljei; nj-alas bărbatlu că nu pot s-bănedz cu el **{ro: divorț}** **{fr: divorcer}** **{en: divorce}** ex: u dizmărtară (dispărtsără di bărbat) fratslji că bărbat-su sâ mbita shi u bătea **{dizmărtu}** (diz-măr-tu) (mi) vb I dizmărtai (diz-măr-tăi), dizmărtam (diz-măr-tămū), dizmărtată (diz-măr-tă-tă), dizmărtari/dizmărtare (diz-măr-tă-ri) – (ună cu **dizmărit**) **{dizmăritată}** (diz-mă-ri-tă-

tă) adg (mash fiminin) dizmăritati/măritate (diz-mă-ri-tă-ti) – muljari tsi s-dispărtsă (s-alăsă) di bărbat; dizmărtată **{ro: divorțată}** **{fr: divorcée}** **{en: divorced}** **{dizmărtată}** (diz-măr-tă-tă) adg (fiminin mash) dizmărtati/dizmărtate (diz-măr-tă-ti) – (ună cu **dizmăritată**) **{dizmăritari/dizmăritare}** (diz-mă-ri-tă-ri) sf dizmăritări (diz-mă-ri-tări) – atsea tsi s-fatsi cându ună muljari s-dizparti di bărbat; dizmărtari **{ro: acțiunea de a divorța; divorț}** **{fr: action de divorcer; divorce}** **{en: action of divorcing; divorce}** **{dizmărtari/dizmărtare}** (diz-măr-tă-ri) sf dizmărtări (diz-măr-tări) – (ună cu **dizmăritari**) **mărit** (mă-rítū) sm – vedz tu **mărit** **mărit** (mă-rítū) sn – vedz tu **mărit** **măritari/măritare** (mă-ri-tă-ri) sf – vedz tu **mărit** **măritată** (mă-ri-tă-tă) adg – vedz tu **mărit** **măritish** (mă-ri-tishī) sn – vedz tu **mărit** **măritsări/măritsăre** (mă-ri-tsă-ri) sf – vedz tu **măritsăscu** **măritsăscu** (mă-ri-tsăs-cu) (mi) vb IV măritsăi (mă-ri-tsăi), măritsam (mă-ri-tsămū), măritsătă (mă-ri-tsă-tă), măritsări/măritsăre (mă-ri-tsă-ri) – li fac lucrili ma lai di cum sunt **{ro: înrăutăți}** **{fr: empirer}** **{en: worsen, grow worse}** ex: poati pleaga si s-măritsăscă? (si s-facă ma lai di cum easti?) **{măritsăt}** (mă-ri-tsătū) adg măritsătă (mă-ri-tsă-tă), măritsăts (mă-ri-tsătsi), măritsăti/măritsăte (mă-ri-tsă-ti) – tsi easti (faptu s-hibă) ma-arău di cum easti **{ro: înrăutățit}** **{fr: empiré}** **{en: worsened, grown worse}** **{măritsări/măritsăre}** (mă-ri-tsă-ri) sf măritsări (mă-ri-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându lucrili s-măritsăscu **{ro: acțiunea de a (se) înrăutăți; înrăutățire}** **{fr: action de s'empirer}** **{en: action of worsening, of growing worse}** **măritsăt** (mă-ri-tsătū) adg – vedz tu **măritsăscu** **mărlăscu** (măr-lés-cu) (mi) vb IV mărlui (măr-lîi), mărlăam (măr-leāmū), mărlită (măr-lî-tă), mărliri/mărlire (măr-lî-ri) – l-duc birbecu (tsaplu) la oai (capră) tra s-u ncalică; birbecu (tsaplu) ncalică ună oai (capră); părăscu **{ro: mărlu, împreuna (berbecul cu oaia, țapul cu capra)}** **{fr: béliner, couvrir, s'apparier (en parlant des brebis et des chèvres)}** **{en: tup, copulate with (ewe, goat)}** ex: oili s-mărliră (fură ncalicati di birbets); un birbec poati s-mărlădză (si ncalică) treidzăts di oi **{mărlită}** (măr-lî-tă) adgf mărliti/mărlite (măr-lî-ti) – (oaea, capra) tsi fu ncalicată di (birbec, tsap); părăcită **{ro: mărlită}** **{fr: bélinée, appariee (en parlant des brebis et des chèvres)}** **{en: tupp, copulated with (a ram)}** **{mărliri/mărlire}** (măr-lî-ri) sf mărliri (măr-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un birbec mărlăstă ună oai; părăci **{ro: acțiunea de a mărlu, de a împreuna (berbecul cu oaia, țapul cu capra); mărlire}** **{fr: action de béliner, de couvrir, de s'apparier (en parlant des brebis et des chèvres)}** **{en: action of tupp, of copulating with (ewe, goat)}** **{mărlitură}** (măr-lî-tú-ră) sf mărlituri (măr-lî-tú-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-mărlăscu oili (căprili); chirolu tsi easti si s-mărlăscă oili (căprili); mărliri, părăci **{ro: mărlire}** **{fr: appariement}** **{en: mating}** **mărliri/mărlire** (măr-lî-ri) sf – vedz tu **mărlăscu** **mărlită** (măr-lî-tă) adgf – vedz tu **mărlăscu** **mărlitură** (măr-lî-tú-ră) sf – vedz tu **mărlăscu** **mărmărisescu** (măr-mă-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărmură** **mărmărisiri/mărmărisire** (măr-mă-ri-sí-ri) sf – vedz tu **mărmură** **mărmărisit** (măr-mă-ri-sítū) adg – vedz tu **mărmură** **mărmăritsă** (măr-mă-ri-tsă) sf – vedz tu **mărmură** **mărmindu** (măr-mín-du) sm mărmindă (măr-mín-dă) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mărmintu** **mărmintător** (măr-min-tă-tóri) adg – vedz tu **mărmintu** **mărmintu** (măr-mín-tu) sn shi sm – vedz tu **mărmintu** **mărmit** (măr-mítū) sm – vedz tu **mărmintu** **mărmăresescu** (măr-mu-ră-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărmură** **mărmurăsiri/mărmurăsire** (măr-mu-ră-sí-ri) sf – vedz tu **mărmură** **mărmurăsit** (măr-mu-ră-sítū) adg – vedz tu **mărmură** **mărmurăsit** (măr-mur-sítū) adg – vedz tu **mărmură**

mărmurisescu (măr-mu-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **marmură**
mărmurisiri/mărmurisire (măr-mu-ri-si-ri) sf – vedz tu **marmură**
mărmurisiť (măr-mu-ri-siť) adg – vedz tu **marmură**
mărmurisescu (măr-mur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **marmură**
mărmursiri/mărmursire (măr-mur-si-ri) sf – vedz tu **marmură**
măroi (mă-rôiu) sm – vedz tu **macearoc**
mărshi/mărshē (măr-shi) sf mărshi (măr-shi) – trupu a omlui (i a pravdăljei) după tsi moari sh-easti nînga ntreg; cufumă, cuhmă, lesh, leshi, psutimi, murtuină, murtutsină {*ro: cadavru, hoiť*; *fr: cadavre; charogne*; *en: cadaver; decaying carcass*}; ex: nă mărshi (lesh) di om vătămă; mutrea la mărsha al Ververa; pisti mărshi năsh călcară; nu sculară nînga mărsha (mortul) din casă; nji si ngusi cu mărsha; trei mărshi (cufumi), di cama mushatili eapi, eara teasi mpadi leshi; să ncăea ti ună mărshi (cuhmă, leshi), tsi vrea s-u mpartă § **mărshusescu** (măr-shiu-sés-cu) (mi) vb IV mărshusii (măr-shiu-si), mărshuseam (măr-shiu-seam), mărshusită (măr-shiu-si-tă), mărshusiri/mărshusire (măr-shiu-si-ri) – mi-aruc ca vulturul pri ună mărshi; mi-arăseashti s-bănedz ca corbul cu murtăciun; (fig: mărshusescu = (i) bănedz ca un hărămgi, cu lucrul shi paradzli loats di la altsă; (ii) mi umplu di sândzi; sândzinedz) {*ro: se da la un cadavru*; *fr: s'adonner à la charogne*; *en: go in for a carcass*}; § **mărshusit** (măr-shiu-siť) adg mărshusită (măr-shiu-si-tă), mărshusits (măr-shiu-si-ts), mărshusiti/mărshusite (măr-shiu-si-ti) – cari s-ari arcată ca un vultur pi-ună mărshă; cari lu-arăseashti s-băneadză cu tsi-lj da ună murtăciuni {*ro: dat la cadavru*; *fr: adonné à la charogne*; *en: gone in for a carcass*}; ex: intră mărshusit (fig: mplin) di sândzi; ngernă armănam arăspândită, ca nă cupii mărshusită (fig: mplină di sândzi) § **mărshusiri/mărshusire** (măr-shiu-si-ri) sf mărshusiri (măr-shiu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva s-mărshuseashti {*ro: acțiunea de a se da la un cadavru*; *fr: action de s'adonner à la charogne*; *en: action of going in for a carcass*};
mărshin (măr-shin) (mi) vb I mărshinai (măr-shi-năi), mărshinam (măr-shi-năm), mărshinată (măr-shi-nă-tă), mărshinari/mărshinare (măr-shi-nă-ri) – li-angan (oili) cu shuirarea tra li-adun; li-adun (oili) tra s-li arăescu tră păshteari; arăescu oili tra s-pască {*ro: aduna oile pentru a le răsfira la păscut*; *fr: faire bēler les mouton et, puis, les éparpiller pour paître*; *en: gather the sheep first and then scatter them to graze*}; ex: grits-lji-al Nica s-li mărshină (s-li-adună oili cu shuirarea); aide, Nica, s-li mărshin; tsachi tsi-angană picurarlu shi-lj mărshină (lj-arăeashti); s-treacă oili, si s-mărshină, pisti groapă eali s-yină; azghira oili, s-mărshina (s-aduna) noatinlji; oili s-mărshinară shi shi s-adunără tuti tu-aumbă § **mărshinedz** (măr-shi-nédz) (mi) vb I mărshinai (măr-shi-năi), mărshinam (măr-shi-năm), mărshinată (măr-shi-nă-tă), mărshinari/mărshinare (măr-shi-nă-ri) – (ună cu **mărshin**) ex: nu-nj mărshineadză oili (nu-nj li mărshină, nu-nj li-angană, nu-nj li-adună) § **mărshinat** (măr-shi-năt) adg mărshinată (măr-shi-nă-tă), mărshinats (măr-shi-năt-si), mărshinati/mărshinate (măr-shi-nă-ti) – (oai) cari easti angănată (adunată) cu shuirarea sh-deapoea arăită tră păshteari; (oai) angănată, adunată {*ro: care este chemat prin șuierare; care este răsfirat*; *fr: (mouton) que l'on a fait bēler*; *en: (sheep) that has been gathered*}; ex: căpili azghira ca mărshinati § **mărshinari/mărshinare** (măr-shi-nă-ri) sf mărshinari (măr-shi-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu s-mărshineadză oili; angănari, adunari {*ro: acțiunea de a aduna oile pentru a le răsfira la păscut*; *fr: action de faire bēler les mouton et, puis, les éparpiller pour paître*; *en: action of gathering the sheep first and then scattering them to graze*};
mărshinari/mărshinare (măr-shi-nă-ri) sf – vedz tu **mărshin**
mărshinat (măr-shi-năt) adg – vedz tu **mărshin**
mărshinedz (măr-shi-nédz) (mi) vb I – vedz tu **mărshin**
mărshusescu (măr-shiu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărshi**
mărshusiri/mărshusire (măr-shiu-si-ri) sf – vedz tu **mărshi**
mărshusit (măr-shiu-siť) adg – vedz tu **mărshi**

mărsinari/mărsinare (măr-si-nă-ri) sf – vedz tu **marsin**
mărsinat (măr-si-năt) adg – vedz tu **marsin**
mărsineatsă (măr-si-neă-tsă) sf – vedz tu **marsin**
mărsinedz (măr-si-nédz) vb I – vedz tu **marsin**
mărtari/mărtare (măt-tă-ri) sf – vedz tu **mărit**
mărtată (măr-tă-tă) adg – vedz tu **mărit**
mărtătoari/mărtătoare (măr-tă-toă-ri) adg – vedz tu **mărit**
mărtător (măr-tă-tór) adg – vedz tu **mărit**
mărtii/mărtie (măr-ti-i) sf – vedz tu **amărtii**
mărtios (măr-ti-ós) adg – vedz tu **amărtii**
mărtirii/mărtirie (măr-ti-ri-i) sf – vedz tu **mărtir**
mărtirli/mărtirilje (măr-ti-ri-lji) sf – vedz tu **mărtir**
mărtirisescu (măr-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărtir**
mărtirisescu (măr-ti-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărtir**
mărtirisiri/mărtirisire (măr-ti-ri-si-ri) sf – vedz tu **mărtir**
mărtirisiri/mărtirisire (măr-ti-ri-si-ri) sf – vedz tu **mărtir**
mărtirisit (măr-ti-ri-siť) adg – vedz tu **mărtir**
mărtirisit (măr-ti-ri-siť) adg – vedz tu **mărtir**
mărtirsescu (măr-tir-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărtir**
mărtirsiri/mărtirsire (măr-tir-si-ri) sf – vedz tu **mărtir**
mărtirsit (măr-tir-siť) adg – vedz tu **mărtir**
mărturii/mărturie (măr-tu-ri-i) sf – vedz tu **mărtir**
mărturisescu (măr-tu-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mărtir**
mărturisescu (măr-tu-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **amărtii**
mărturisir/mărturisure (măr-tu-ri-si-ri) sf – vedz tu **mărtir**
mărturisir/mărturisure (măr-tu-ri-si-ri) sf – vedz tu **amărtii**
mărturisiť (măr-tu-ri-siť) adg – vedz tu **mărtir**
mărturisiť (măr-tu-ri-siť) adg – vedz tu **amărtii**
mărlă (mă-rú-lă) sf măruli/mărulă (mă-rú-li) – fructul di chin (brad, măniciu, etc.); cuculici, cucuci, aroabulă, aroabă {*ro: con (de brad, pin, etc.)*; *fr: cône (de pin, sapin, etc.)*; *en: (pine, spruce, fir, etc.) cone*}; ex: ca si scoatim pânea a mărulilor li ncăldzăm niheamă shi atumtsea frândzali s-disfac shi dit cati frândză cad căti doi sâmburi
mărlj (mă-rúlji) sn – vedz tu **mărlji**
mărljă (mă-rú-ljă) sf pl(?) – vedz tu **măgulă**
mărlji/mărlje (mă-rú-lji) sf mărulji/mărulje (mă-rú-lji) – ună soi di plantă (earbă) criscută tu grădină, cu frândzili mări tsi s-măcă freshchi (ca sălată) amisticată cu untulemnu shi puscă; mărulj, sălată {*ro: marulă, lăptucă*; *fr: laitue romaine, salade*; *en: lettuce*}; ex: acumpără mărulji m păsari di featsi sălată tră tsină; featsim sălată dit mărulji uvrească § **mărlji** (mă-rúlji) sn mărulji/mărulje (mă-rú-lji) – (ună cu **mărlji**)
mărună (mă-rú-nă) sf măruni/mărune (mă-rú-ni) shi mărunj (mă-rúnji) – 1: stranj di muljari; 2: zăvon di nveastă nauă; 3: cusitsă di feată acătsati deavărliga di cap; 4: ciulii di per (ma lungu sh-ma tufos) di pi frămtea i creashtitlu-a caplui di tsap, ficior, etc.; 5: lao; tufă di arburi; (expr: ună mărună di... = ună multimi, ună grămadă di...) {*ro: îmbrăcăminte de femeie; voal de mireasă; cosite învărtite în jurul capului; moț de păr mai lung deasupra frunții de țap, băiat, etc.; mulțime, tufș*; *fr: habit de femme; voile de nouvelle mariée; tresses d'une femme fixées autour de sa tête; foule, fourré*; *en: women dress; bride veil; tuft of hair above the forehead of a he-goat or a boy; crowd, thicket*}; ex: ts-băgash giuplu shi măruna (vlashca, zăvonlu); vitsina ndreaptă cu dramna sh-cu măruna (vlashca); ună mărună (expr: grămadă, multimi) ntreagă eara arăsturnată, fidănj cu trupurli lundzi sh-mushati
măryescu (măr-yés-cu) (mi) vb IV măryii (măr-yi), măryeam (măr-yeam), măryită (măr-yi-tă), măryiri/măryire (măr-yi-ri) – ncaru, murdăripsescu, lichisescu, lăvăshescu, lăvushescu, putusescu, dămcusescu, lirusescu, smăryescu, chicusescu, chic, sufrusescu (un stranj) {*ro: murdărit*; *fr: salir, souiller*; *en: dirty, soil*}; ex: dintsălj s-măryescu (lăescu, lirusescu); nu ti măryea (ncărca); s-măryi (si ncărcă; ică, s-featsi tut sufri) stranjlu § **măryit** (măr-yiť) adg măryită (măr-yi-tă), măryits (măr-yi-ts), măryiti/măryite (măr-yi-ti) – ncărcat, dămcusit, chicat, lichisit, lăvăshit, lăvushit, putusit, lirusit, smăryit, murdăripsit, sufrusit {*ro: murdărit*; *fr: sali, souillé*; *en: soiled*}; ex: măryit (murdăripsit) di avinaticlu vătămă § **măryiri/măryire** (măr-yi-ri) sf măryiri (măr-yi-ri) – atsea tsi s-fatsi

cându s-murdăripseashti tsiva; ncărcari, dămcusiri, chicari, li-chisiri, lăvășiri, lăvushiri, putusiri, lirusiri, smăryiri, murdă-ripsiri, sufrusiri {*ro: acțiunea de a murdări; murdărire*} {*fr: action de salir, de souiller*} {*en: action of soiling*} § **mărghe-scu** (măr-ghes-cu) (mi) vb IV mărgheii (măr-ghii), mărgheam (măr-ghéamū), mărghită (măr-ghî-tă), mărghiri/mărghire (măr-ghî-ri) – (ună cu **măryescu**) § **mărghit** (măr-ghîtū) adg mărghită (măr-ghî-tă), mărghits (măr-ghîtsi), mărghiti/mărghite (măr-ghî-ti) – (ună cu **măryit**) ex: stranji tuti li ari mărghiti (sufrusiti, nu-lj sta ghini) § **mărghiri/mărghire** (măr-ghî-ri) sf mărghiri (măr-ghî-ri) – (ună cu **măryiri**) § **mărghi-sescu** (măr-ghi-sés-cu) (mi) vb IV mărghisii (măr-ghi-sîi), mărghiseam (măr-ghi-seámū), mărghisită (măr-ghi-sî-tă), mărghisiri/mărghisire (măr-ghi-sî-ri) – (ună cu **măryescu**) ex: lji si mărghisiră (sufrusiră, ncărcară) stranjili; s-avea mărghi-sită (ncărcată) giuplu di untulemnu § **mărghisit** (măr-ghi-sîtū) adg mărghisită (măr-ghi-sî-tă), mărghisits (măr-ghi-sîtsi), mărghisiti/mărghisite (măr-ghi-sî-ti) – (ună cu **măryit**) § **mărg-hisiri/mărghisire** (măr-ghi-sî-ri) sf mărghisiri (măr-ghi-sî-ri) – (ună cu **măryiri**)

măryiri/măryire (măr-yî-ri) sf – vedz tu **măryescu**

măryit (măr-yîtū) adg – vedz tu **măryescu**

mă-sa (mă-sa) sf – vedz tu **mumă**

măsandră (mă-sân-dră) sf – vedz tu **misandră**

măsat (mă-sătū) sn măsat/măstate (mă-să-ti) – hălăti di cilichi (ca ună limă i cumată d cilichi) cu cari omlu (hăsaplu) shi nturyiseashti cutsutlu; măsați, arbină {*ro: masat*} {*fr: outil d'acier à aiguiser*} {*en: tool for sharpening knives*} ex: hăsaplu sh-ari măsatlu a lui § **măsați/măstate** (mă-să-ti) sf măsați (mă-sătsi) – (ună cu **măsat**)

măsați/măstate (mă-să-ti) sf – vedz tu **măsat**

măscă (mă-că) sm – vedz tu **mătscă**

măscălidă (mă-că-lî-dă) sf – vedz tu **măscără**

măscălidhă (mă-că-lî-dhă) sf măscălidz (mă-că-lîdz) – ună cu **măscălidă**

măscără (mă-că-ră) sm, sf, adg măscăroanji/măscăroanje (mă-că-roă-nji), măscăradz (mă-că-rădzî), măscăroanji/măscăroanje (mă-că-roă-nji) – om tsi ahărzeashti ca lumea să sh-arădă di el, să-sh facă peză; tsi easti caraghios shi fatsi lumea s-arădă; om tsi fatsi lucruri uruti sh-arushinoasi ishiti dit arada-a lumiljei; om tsi nu-ari arshini; caraghios {*ro: mascara, ridicol, grotesc*} {*fr: ridicule, déshonoré, grotesque*} {*en: ridiculous, dishonorable, grotesque*} ex: măscăroanja a lumiljei; sh-mini escu măscără, dzătsea un, ma măscără ca el nu s-ari vidzută; macă poati măscărălu a hoarăljei, si-lj lja oara § **măscărli-chi/măscărliche** (mă-căr-lî-chi) sf măscărliche (mă-căr-lîchî) – lucru arushinos sh-urut (adrat di-aradă di-un măscără); zboară arushinoasi; angiaurătură uruti; măscărălchi, măscărilji, măscării {*ro: obscenitate*} {*fr: obscénité*} {*en: obscenity*} § **măscărălchi/măscărliche** (mă-căr-lă-chi) sf măscărălchi (mă-căr-lăchî) – (ună cu **măscărliche**) ex: ahtari măscărălchi (lucru-arushinos) până adz nu am vidzută § **măscărilji/măscărilje** (mă-că-rî-lji) sf măscărilj (mă-că-rîlji) – (ună cu **măscărliche**) § **măscării/măscărie** (mă-că-rî-i) sf măscării (mă-că-rîi) – (ună cu **măscărliche**) ex: ahăti măscării (zboară slabi sh-arushinoasi) lji-es din gură că nj-easti agunos să zburăscu cu el § **măscăripescu** (mă-că-rip-sés-cu) (mi) vb IV măscăripsii (mă-că-rip-sîi), măscăripseam (mă-că-rip-seámū), măscăripsită (mă-că-rip-sî-tă), măscăripsiri/măscăripsire (mă-că-rip-sî-ri) – lu-aurlu pri cariva sh-lu bag dinăpoi cu zboară arushinoasi; l-fac di-arshini pri cariva năntea-a lumiljei; lu-angiaur shi-l fac di doi paradz; l-fac măscără; (expr: măscăripescu ună muljari = l-ljau tinjia, u-arushinedz, mi bag tu-ashtirnut cu năsă) {*ro: dezonora, ridiculiza*} {*fr: déshonorer, rendre grotesque*} {*en: dishonor*} ex: u-măscăripsi (u-arushină, lji-lo tinjia), mărata feată § **măscăripsit** (mă-că-rip-sîtū) adg măscăripsită (mă-că-rip-sî-tă), măscăripsits (mă-că-rip-sîtsi), măscăripsiti/măscăripsite (mă-că-rip-sî-ti) – tsi easti faptu di-arshini sh-di peză ân fatsa-a lumiljei; tsi easti arushinat; tsi-lj s-ari dzăsă zboară arushinoasi; tsi easti aurlat shi ngiurat {*ro: dezonorat, ridiculizat*} {*fr: déshonoré*} {*en:*

dishonored} § **măscăripsiri/măscăripsire** (mă-că-rip-sî-ri) sf măscăripsiri (mă-că-rip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti măscăripsit {*ro: acțiunea de a dezonora, de a ridiculiza; dezonorare, ridiculizare*} {*fr: action de déshonorer, de rendre grotesque*} {*en: action of dishonoring*} § **măscăridă** (mă-că-rî-dă) sf măscăridz (mă-că-rîdzî) – un tsi nu easti nviscut cu stranji di-aradă ca tută dunjia ma cu stranji caraghioasi {*ro: îmbrăcat ca un caraghios*} {*fr: quelqu'un habillé comme un bouffon*} {*en: somebody dressed ridiculously*} § **măscălidă** (mă-că-lî-dă) sf măscălidz (mă-că-lîdzî) – (ună cu **măscăridă**) ex: am mi ljaui mini după măscălidă

măscăridă (mă-că-rî-dă) sf – vedz tu **măscără**

măscării/măscărie (mă-că-rî-i) sf – vedz tu **măscără**

măscărilji/măscărilje (mă-că-rî-lji) sf – vedz tu **măscără**

măscăripescu (mă-că-rip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **măscără**

măscăripsiri/măscăripsire (mă-că-rip-sî-ri) sf – vedz tu **măscără**

măscăripsit (mă-că-rip-sîtū) adg – vedz tu **măscără**

măscărălchi/măscărăliche (mă-căr-lă-chi) sf – vedz tu **măscără**

măscărliche/măscărliche (mă-căr-lî-chi) sf – vedz tu **măscără**

măscurecu (mă-cu-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mascur'**

măscuriri/măscurire (mă-cu-rî-ri) sf – vedz tu **mascur'**

măscurit (mă-cu-rîtū) adg – vedz tu **mascur'**

măseaua di minti sf – vedz tu **măseauă'**

măseauă' (mă-seă-ūă) sf măsei (mă-séi) – un dinti ma mari cari s-află di-ună parti sh-di-alantă a gurăljei (la mardzinea-a aradăljei di dintă), cu cari s-chiseadză shi s-ciumuleashti măcare; dinti; (expr: 1: **măseaua di minti** = ună di patrule măsei tsi es dip tu soni (cătă tu ilichia di 15-20 anj, poati sh-cama amănat), tu coada-a alăntor măsei; streapită; 2: ni tu măseauă nu-nj intră = easti multu putsân) {*ro: măsea*} {*fr: dent molaire, grosse dent*} {*en: molar (tooth)*} ex: mi doari măseaua; nj-intră tsiva tu măseauă di mi doari; avets sh-altă? c-atsea ne tu măseauă nu-nj intră (expr: atsea easti multu putsână); cărvealja ne tu măseauă nu lji-intră (expr: eara dip putsână); limba n gură u-anvărteshti, la măseaua tsi ti doari

măseauă' (mă-seă-ūă) sf măsei (mă-séi) – ună earbă-arauă (jumeară), cu truplu-analtu, cu lilici galbini (tsi-aspu dealunga-lui shi ndauă vini murni) dit cari si scoati ună yitrii cunuscută cu numa di “atropină” {*ro: măselariță*} {*fr: jusquiame*} {*en: henbane, hog's bean*} ex: cându ti dor măseili, bagă-lă măseauă

măsh (măshî) adv – vedz tu **mash**

măshăronj (mă-shă-rónjî) sm – vedz tu **mushuronj'**

măshcari/măshcare (măsh-că-ri) sf – vedz tu **măshcu**

măshcari/măshcare (măsh-că-ri) sf – vedz tu **măshcu**

măshcat (măsh-cătū) adg – vedz tu **măshcu**

măshcăliu/măshcălite (măsh-că-lî-ti) sf pl – găităn aroshi cusuti di cāndushi {*ro: găitan roșu cusut pe “cāndushi”*} {*fr: ganse de couleur rouge qu'on coud au vêtement appelé “cāndushi”*} {*en: red braid sewn on a clothing called “cāndushi”*} § **măshcăturari/măshcăturare** (măsh-că-tu-ră-ri) sf – vedz tu **măshcu**

măshcăturat (măsh-că-tu-rătū) adg – vedz tu **măshcu**

măshcătură (măsh-că-tú-ră) sf – vedz tu **măshcu**

măshcăturedz (măsh-că-tu-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **măshcu**

măshcăturică (măsh-că-tú-ri-că) sf – vedz tu **măshcu**

măshcu (măsh-cu) (mi) vb I măshcai (măsh-căi), măshcam (măsh-cāmū), măshcată (măsh-că-tă), măshcari/măshcare (măsh-că-ri) – arup cu gura ună cumată dit un lucru tsi s-măcă (di-aradă, tra s-lu măc); acats cu dintălj sh-lji strāngu tra s-disic tsiva (s-dinjie, s-ameastic, s-lj-aduc dureari a unui, s-lji scot sândzi, etc.); mushcu, mursic; (fig: 1: mi măshcă = nj-pari-arū, mi fac pishman, mi tunusescu, mitānjusescu; expr: 2: nj-măshcu limba = fac un copus tra s-nu dzăc tsiva; nu dzăc tsiva, că nu voi s-aspu tsi minduescu, tac; 3: măshcă-ts nărli = fudz di-aoa, s-ti lja neclu; 4: nj-măshcu mănjl = nj-yini multă zori; 5: el măshcă loclu (tsara) = cadi pliguit mpadi (mortu, vătămat); 6: nj-măshcu budzăli (mi măshcu) di-arshini

= mi-arushinedz multu; 7: mi mășcă sharpili = cad pri mari cripări, taxirâts; 8: mi mășcă pântica, buriclu = mi doari pântica, canda mi mășcă tsiva tu pântică} *{ro: mușca}* *{fr: mordre}* *{en: bite}* ex: omjili tuti va mășcă di mini; nă nipartică si ndridzea s-mășcă amirălu; mășcă-ts limba (expr: tats, nu dză ahtări zboară); s-dutsea shi sh-mășcă mănji di inati (expr: lj-yinea multă zori); tsă lj-arucutea mpadi di mășcă loclu (expr: tsă-lj fătsea si s-arucutească mortsă mpadi pri loc); mi mășcai (fig: mi feci pishman, mi tunusii) tr-atseali tsi dzăsh; s-mășcară di-arshini (expr: s-arushinară multu); apărni s-u mășcă buriclu (expr: s-u doară pântica); sharpi lai lu-ari mășcată (expr: easti multu cripat, cădzu tu mări taxirâts) § *mășcat* (măsh-cătū) adg mășcată (măsh-că-tă), mășcats (măsh-cătși), mășcati/mășcate (măsh-că-ti) – tsi fu acătsat shi stres cu dintșăl tra s-hibă faptu sâ-l doară (s-hibă măcat, s-hibă disicat, etc.); mushcat, mursicat *{ro: mușcat}* *{fr: mordu}* *{en: bitten}* ex: di lupoanji, arău mășcat § *mășcari/mășcare* (măsh-că-ri) sf mășcări (măsh-cărī) – atsea tsi s-fatsi cându s-mășcă tsiva; mushcari, mursicari *{ro: acțiunea de a mușca}* *{fr: action de mordre}* *{en: action of biting}* ex: greauă mășcari-lj fatsi cānili § *mășcari/mășcare* (măsh-că-ri) sf mășcări (măsh-cărī) – dureari yii shi tăljitoasă tsi ti-agudeashti iuva tu trup, dinăcali, ca ună sulă; giunglji, sulă, pundziri, amurtsăt, stihiptu, ntsăpătură *{ro: junghe}* *{fr: douleur soudaine et violente en un point du corps}* *{en: short and sharp pain in some part of the body}* ex: easti lăndzită, ari mășcari (amurtsăt, giunglji) § *mushcu* (mush-cu) (mi) vb I mushcai (mush-căi), mushcam (mush-cămū), mushcată (mush-că-tă), mushcari/mushcare (mush-că-ri) – (ună cu *mășcu*) ex: s-nji mushcu mănji; giunarji cădzuts mushca tsara (expr: murea turculinda-si pri tsară); cānili aestu mi mushcă; mushcai un mer; mi mushcă sharpili (expr: cădzui pri mări cripări, taxirâts); mi mushcă pântica (expr: mi doari pântica) § *mushcat* (mush-cătū) adg mushcată (mush-că-tă), mushcats (mush-cătși), mushcati/mushcate (mush-că-ti) – (ună cu *mășcat*) ex: l-vidzui că eara ca mushcat di sharpi (expr: multu cripat) § *mushcari/mushcare* (mush-că-ri) sf mushcări (mush-cărī) – (ună cu *mășcari*) ex: ună mushcari di mer shi ocljilj acătsară sâ-lj yină; more, mushcari tsi-lj feci! § *mushcari/mushcare* (mush-că-ri) sf mushcări (mush-cărī) – (ună cu *mășcari*) § *mășcătură* (măsh-că-tū-ră) sf mășcături (măsh-că-tūrī) – cumata tsi pot s-arup dit un lucru (tsi s-măcă) cându-l mășcu cu dintșăl; tută măcare tsi poati si s-bagă năoară n gură, si s-meastică shi si sâ nglijită; arana tsi armăni pi truplu-a unui după tsi easti mășcat (di cāni, mushconj, etc.); soia cu cari sh-bagă cariva dintșăl tra s-mășcă; durearea tsi-adulescu cându mi mășcă (mi ntsapă) tsiva; mășcătură (fig: 1: mășcătură = (i) cumată njică cāt ună mășcătură, cumătică; (ii) (easti) njic, putsân, cāt ună mășcătură; expr: 2: nu bag mășcătură n gură = nu măc tsiva, stau agiun; 3: tri ună mășcătură di pāni = (lucra) tri dip tsiva, tri cāt s-băneadză; 4: nu-nj si bagă n gură, mășcătură di pāni = nu pot s-măc di nvirinat tsi hui; hui multu nvirinat) *{ro: îmbucătură}* *{fr: bouchée,orceau}* *{en: mouthful, piece (of food)}* ex: tălja sh-arca cāti nă mășcătură di pāni; măcă nă mășcătură di pāni sh-un picurar; ti ari cāt nă mășcătură (fig: njic, putsân, cāt ună mășcătură); mari mășcătură shi amaneti lj-avem ficiorlji; u featsiră mășcături, mășcături (fig: cumăts, cumătits); loai nă mășcătură (cumată njică) di pāni; s-fure un di fratslji ma mări, va-l măc, ună mășcătură va-l fac; sârglji s-lu nglijită, ca nă mășcătură § *mushcătură* (mush-că-tū-ră) sf mushcături (mush-că-tūrī) – (ună cu *mășcătură*) ex: lj-adrai tuts mushcături (fig: cumăts); pāngănă easti mushcătura di soaric; loai nă mushcătură di pāni ca s-nji frāngu foamea; mushcătură nu băgai tu gură (expr: nu măcai dip tsiva) § *mășcăturică* (măsh-că-tu-rī-că) sf mășcăturits (măsh-că-tu-rītsi) – mășcătură njică *{ro: îmbucătură mică}* *{fr: petite bouchée}* *{en: small mouthful}* ex: s-ti-aflarim tini dinăinti, nă mășcăturică va ti fac § *mursic* (mūr-sicū) (mi) vb I mursicai (mur-si-căi), mursicam (mur-si-cămū), mursicată (mur-si-că-tă), mursicari/mursicare (mur-si-că-ri) – (ună cu

mășcu) § *mursicat* (mur-si-cătū) adg mursicată (mur-si-că-tă), mursicats (mur-si-cătși), mursicati/mursicate (mur-si-că-ti) – (ună cu *mășcat*) § *mursicari/mursicare* (mur-si-că-ri) sf mursicări (mur-si-cărī) – (ună cu *mășcari*) ex: yeatsa tsi s-nu aibă shi tsiva pidipsiri sh-mursicari, nu ari tră videari (nu ari tu lumi) § *mășcăturedz* (măsh-că-tu-rédzū) (mi) vb I mășcăturai (măsh-că-tu-răi), mășcăturam (măsh-că-tu-rāmū), mășcăturată (măsh-că-tu-ră-tă), mășcăturari/mășcăturare (măsh-că-tu-ră-ri) – bag măcari n gură sh-u măc; u nglijit cu agunjii măcare din gură; l-fac un lucru cumăts; mbuc, măc, cumătisescu; (fig: mi mășcăturedz = (i) mi dishiledz, mi fac cumăts; (ii) nj-ljau zverca, li cātsānescu di iuva) *{ro: îmbuca, îmbucătăți}* *{fr: emboucher, manger; morceler}* *{en: gobble up, break up into pieces}* ex: mășcăturats (măcats) shi sculats-vă; nă mășcăturām (fig: nă dishilām, nă misucupsim) cu binetslji di căpestru; noi nă mășcăturam ninga; s-frāmsi shi s-mășcătură (s-featsi cumăts, fudzi, sh-lo zverca) lamnja di-aclo; fudz di-aoa, mășcăturedz-ti (cātsānea-li, lja-ts zverca di-aoa, s-ti lja neclu) § *mășcăturat* (măsh-că-tu-rătū) adg mășcăturată (măsh-că-tu-ră-tă), mășcăturats (măsh-că-tu-rătși), mășcăturati/mășcăturate (măsh-că-tu-ră-ti) – tsi easti băgat ân gură; tsi easti măcat; mbucat, măcat *{ro: îmbucat, îmbucătăți, mâncați}* *{fr: embouché, mangé; morcelé}* *{en: gobbled up; broken up into pieces}* ex: *mășcăturari/mășcăturare* (măsh-că-tu-ră-ri) sf mășcăturări (măsh-că-tu-rărī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ambucă tsiva, mbucari, măcari *{ro: acțiunea de a îmbuca, de a îmbucătăți; îmbucare; îmbucătățire}* *{fr: action d'emboucher, de mettre en morceaux}* *{en: action of gobbling up; of breaking into pieces}* *mășhe* (mă-shé) sm – vedz tu *mashi* *mășhitsu* (mă-shí-tsā) sf – vedz tu *mānă* *mășmulă* (măsh-mū-lă) adg – vedz tu *mushmuljeu* *mășhotă* (mă-shiō-tă) sf – vedz tu *mānă* *măștinari/măștinare* (măsh-ti-nă-ri) sf – vedz tu *mushtinedz* *măștinat* (măsh-ti-nătū) adg – vedz tu *mushtinedz* *măștinédz* (măsh-ti-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *mushtinedz* *mășidă* (mă-si-dă) sf mășidz (mă-sidzī) – aradă (linii, cijdii) di pi fatsa-a omlui tsi-u fatsi s-aspuñă ahoryea di alti fāts; aradă cari, deadun cu alti arădz di pi fātșă, da ună vidzută (un ceahre) a mastiljei di om; misidă, njisidă *{ro: trăsătură de față}* *{fr: trait de visage}* *{en: face traits, feature}* ex: pi mășidzli a fātșălji videa atsea sirinătati § *mășidă* (mi-si-dă) sf misidz (mi-sidzī) – (ună cu *mășidă*) § *njisidă* (nji-si-dă) sf njisidz (nji-sidzī) – (ună cu *mășidă*) *mășidhă* (mă-si-dhă) sf mășidz (mă-sidzī) – ună cu *mășidă* *mășinat* (mă-si-nătū) adg – vedz tu *masin* *mășlati/mășlate* (măsl-lă-ti) sf mășlāts (măsl-lātsi) – zboară, hăbări sh-nali dit ună muabeti; zburări multi sh-di tuti; muabeti, zburări, zbor *{ro: vorbă, discuție}* *{fr: question, cas, parole, entretien, verbiage}* *{en: question, words, discussion, wordiness}* ex: nu para u fatsi tu mășlati (nu para u-adutsi tu zbor, tu muabeti); tră năsh s-fătsea mășlatea (eara zborlu, s-fătsea muabetea); omlu aestu ari multi mășlāts (ari multi zboară, zburashti multi sh-di tuti) *mășnari/mășnare* (măsl-nă-ri) sf – vedz tu *matsin* *mășnat* (măsl-nătū) adg – vedz tu *matsin* *mășnjeu* (măsl-njēū) sm – vedz tu *masin* *mășticari/mășticare* (măsl-ti-că-ri) sf – vedz tu *meastic* *mășticat* (măsl-ti-cătū) adg – vedz tu *meastic* *măștică* (măsl-ti-că) sf măștits (măsl-tītsi) – 1: ritsină traptă dit un arburi njic tsi creashti cātă tu locurli di Liban; 2: ună soi di-arăchii tu cari s-bagă măștica (ritsina) dit aestu arburi tra s-lji da ună nustimadă arisită; măștihă, măștică *{ro: măștică}* *{fr: mastic de lantisque; eau-de-vie parfumée avec la résine du lantisque}* *{en: mastic resin; liquor flavored with mastic resin and aniseed}* ex: dultsi di (dultseami cu) măștică § *măștihă* (măsl-ti-hă) sf măștihi (măsl-tīhi) – (ună cu *măștică*) ex: dă-nj nă măștihă (arăchii) s-beau § *măștică* (mas-ti-că) sf pl(?) – ună soi di-arăchii tu cari s-bagă măștica (ritsina) dit un arburi njic tsi creashti cātă tu locurli di Liban tra s-lji da ună nustimadă arisită; măștică, măștihă *{ro: măștică}* *{fr: eau-de-vie*

parfumée avec la résine du lantisque {*en: liquor flavored with mastic resin and aniseed*} ex: scoati s-bem ună mastică & **măstihă/măstihe** (măs-tî-hî) sf măstihă (măs-tîhî) – luguiri tsi sh-adutsi cu lasticlu (multi ori scoasă dit ritsina traptă dit arburi), cari s-bagă n gură tra si s-meastică shi s-lă treacă oara-o oaminiilor {*ro: gumă de mestecat*} {*fr: gomme a mâcher*} {*en: chewing gum*}

măstihă (măs-tî-hă) sf – vedz tu **măstică**

măstihă/măstihe (măs-tî-hî) sf – vedz tu **măstică** ică **meastic**²

măstrăpă (măs-tră-pă) sm măstrăpadz (măs-tră-pádzi) – cupă (scafă, yilii, chelchi, putir, etc.) cu cari s-bea apă (lapti, yin, etc.) {*ro: cană, cupă*} {*fr: coupe à boire*} {*en: cup, glass*} ex: avea un măstrăpă di-asimi pri measă; cu măstrăpălu tu mână; lji scosh sh-un măstrăpă di yin

măsturici (măs-tu-riciū) sm – vedz tu **mastur**

măsturi/măsturie (măs-tu-ri-i) sf – vedz tu **mastur**

măsturilji/măsturilje (măs-tu-ri-lji) sf – vedz tu **mastur**

măsturipsescu (măs-tu-rip-sés-cu) vb IV – vedz tu **mastur**

măsturipsiri/măsturipsire (măs-tu-rip-si-ri) sf – vedz tu **mastur**

măsturipsit (măs-tu-rip-sitū) adg – vedz tu **mastur**

măsturlich/măsturliche (măs-tur-li-chi) sf – vedz tu **mastur**

măsur (mă-súrū) sn măsur/măsure (mă-sú-ri) – njic chelindru (di-aradă di lemnu, metal, plastic) deavărliga di cari si-anvarteashti un hir lungu di lână, mitasi, metal, etc.; cărulj, cotcă {*ro: mosor, bobină*} {*fr: bobine, fuseau, roquetin*} {*en: spool, reel, bobbin*}

mă-ta (mă-ta) sf – vedz tu **mumă**

mătafi/mătafe (mă-tă-fi) sf – vedz tu **mutafi**

mătasi/mătase (mă-tă-si) sf mătasi (mă-tă-si) shi mătăsuri (mă-tă-surī) – hirili scoasi dit un cuculj tu cari s-afli ncljis yermul di mătasi (budinlu), după tsi easti lunjidă (bubă) sh-năinti ca si s-facă flitur) sh-dit cari s-fatsi ună pândză mushată sh-vărtoasă tră zăvoani, cămesh, fustănj, etc.; mitasi, mitaxi, simă, santacrută, brăsimi, brisimi, brishimi, ibrăsimi, ibrishimi, burungică, burungichi, gron; (expr: mătasi; yermu di mătasi; simin-tă di mătasi = insectă (yeatsă, rimă) cari, după tsi easti dit ou shi bănează un chiro ca lunjidă, să ncljidi tu-un cuculj faptu dit hiri di mitasi; budin) {*ro: mătase*} {*fr: soie*} {*en: silk*} ex: poala-lj di mătasi; ntsimat hiu cu sită di mătasi; tora ti Pashti sh-featsi nă fustani di mătasi; va s-bag estan mătasi (expr: yer-nji di mătasi); eara sh-un cal cu perlu ca mătasea & **mițasi/mi-tase** (mi-tă-si) sf mițasi (mi-tă-si) shi mițăsuri (mi-tă-surī) – (ună cu **mătasi**) ex: li mbairă tu-un hir di mitasi; nvitsatā di pri bumbacuri shi di pri mițăsuri & **mițaxi/mi-tase** (mi-tăc-si) sf mițaxi (mi-tăc-si) shi mițăxuri (mi-tăc-surī) – (ună cu **mătasi**) & **mătăsos** (mă-tă-sósū) adg mătăsosă (mă-tă-soă-să), mătăsosh (mă-tă-sóshî), mătăsosi/mătăsosae (mă-tă-soă-si) – tsi sh-un-adutsi cu mătase; tsi easti faptu di mătasi; ca mătasi {*ro: mătăsos*} {*fr: de soie, comme la soie*} {*en: like silk, of silk*} ex: ari perlu mătăsos; lăna arudă ari hirlu mătăsos

mătarac (mă-tă-răcū) sn – vedz tu **mătară**

mătară (mă-tă-ră) sm mătaradz (mă-tă-rádzi) – vas di tiniche cu cari si scoati apa i dzărlu dit cāzani; vas ti tsānari i purtari lucri ti beari la measă (apă, yin, etc.); mătarac, mātīrac, bucal, bucali, bujan, bujană, cutrov, cătruvă, cărafă, garafă {*ro: cană, bidon*} {*fr: bidon, broc ou flacon de cuir, de bois ou de fer blanc dans lequel les voyageurs mettent de l'eau*} {*en: decanter, pitcher, jug*} & **mătarac** (mă-tă-răcū) sn mătāratsi/mătāratsē (mă-tă-ră-tsi) – (ună cu **mătară**) & **mătarac** (mă-trăcū) sn mătāratsi/mătāratsē (mă-tră-tsi) – (ună cu **mătară**)

mătăsos (mă-tă-sósū) adg – vedz tu vedz tu **mătasi**

mătrac (mă-trăcū) sn – vedz tu **mătară**

mătratsă (mă-tră-tsă) sf – vedz tu **mătreatsă**

mătrăgună (mă-tră-gú-nă) sf mătrăguni/mătrăgune (mă-tră-gú-ni) – shi earbă-arauă (jumeară), cu trupu-analtu, cu lilici ca murni shi yimishi njits, lăi, dit cari si scoati ună yitrii cunus-cută cu numa di “atropină” {*ro: mătrăgună*} {*fr: mandragore*} {*en: mandragora, belladonna*} ex: moashili a noastri shiutiu s-facă multi yitrii cu mătrăgună

mătreatsă (mă-tră-tsă) sf fără pl – njits cumăts albi tsi s-disfac dit chealea-a caplui; mătatsă, pituridă {*ro: mătreacă*} {*fr:*

pellicules (de la tête)} {*en: dandruff*} ex: ari caplu mplin di mătreatsă & **mătratsă** (mă-tră-tsă) sf fără pl – (ună cu **mătreatsă**)

mătric (mă-tricū) vb I – vedz tu **mătrică**

mătricami/mătricamente (mă-tri-că-mi) sf – vedz tu **mătrică**

mătricar (mă-tri-cărū) sm – vedz tu **mătrică**

mătricari/mătricare (mă-tri-că-ri) sf – vedz tu **mătrică**

mătricat (mă-tri-cătū) adg – vedz tu **mătrică**

mătrică (mă-tri-că) sf mătritsi/mătritse (mă-tri-tsi) – 1: oai i capră tsi fită di putsân chiro shi da lapti; mătritsă, muldzară, muldzarăc; 2: muljari (oai, capră) tsi hrăneashti (alăpteadză, tsātsueashti) njic faptu di-ună altă muljari (oai, capră); măturitsă, paramumă, paramană, alăptătoari, aplicătoari {*ro: mănzară, doică, oaie care dă să sugă lapte la un miel fătat de altă oaie*} {*fr: brebis laitière; nourrice (femme ou brebis)*} {*en: milch (milk giving) sheep; wet-nurse*} ex: tu njilj di oi el ts-spunea di cari mătrică-i njelu; l-vătamară la mătritsi (cupia di oi tsi da lapti); aclo el pashti oi mătritsi; muljerli mătritsi tsātsuescu nats xenj & **mătritsă** (mă-tri-tsă) sf mătritsă (mă-tri-tsă) – (ună cu **mătrică**) & **măturitsă** (mă-tu-ri-tsă) sf măturitsi/măturitse (mă-tu-ri-tsi) shi măturits (mă-tu-ritsi) – (ună cu **mătrică**) ex: nu scoati nica măturitsili la virdeatsă; nu ari multi măturits (mătritsi) & **mitrică** (mi-tri-că) sf mitritsi/mitritse (mi-tri-tsi) – (ună cu **mătrică**) ex: vidzui nă hoară nă muljari mitrică & **mătricami/mătricamente** (mă-tri-că-mi) sf mătricănj (mă-tri-cănjî) – multimi di oi tsi da lapti shi suntu tră muldzeari {*ro: turmă de oi mulgătoare*} {*fr: troupeau de brebis laitières*} {*en: herd of milch sheep*} ex: dicara fitară oili, featsim mătricănjli; mătricănj (multimi di mătritsi) sh-curnuti njali vearsă lăpturi la căsheri & **mătricar** (mă-tri-cărū) sm mătricari (mă-tri-cărî) – picurar di mătritsi; mitricar {*ro: păstor de oi mulgătoare*} {*fr: père de brebis laitières*} {*en: shepherd of milch sheep*} ex: mătricarlji pascu mătritsili & **mitricar** (mi-tri-cărū) sm mitricari (mi-tri-cărî) – (ună cu **mătricar**) & **mătric** (mă-tricū) vb I mătricai (mă-tri-căi), mătricam (mă-tri-cămū), mătricatā (mă-tri-că-tă), mătricari/mătricare (mă-tri-că-ri) – hrănescu un njic cu măcareu tsi-u ciuulescu prota n gură-a mea; hrănescu un njic; mitric, ntric, ăntric, nitric, nutric; (fig: mătīric = dau s-măcă, hrănescu) {*ro: hrăni din gură*} {*fr: nourrir (par la bouche) un nourrisson*} {*en: feed (by the mouth) an infant*} ex: mătīricai njiclu (lj-ded a njiclu tra s-măcă, măcari ciuulitā n gură); cari s-lu mătīrică, că ashteară n gură? & **mătricat** (mă-tri-cătū) adg mătīricatā (mă-tri-că-tă), mătīricats (mă-tri-cătsi), mătīricati/mătīricate (mă-tri-că-ti) – tsi easti hrănit cu gura; mitricat, ntricat, ăntricat, nitricat, nutricat {*ro: hrănit din gură*} {*fr: nourri par la bouche*} {*en: fed by the mouth*} & **mătricari/mătricare** (mă-tri-că-ri) sf mătīricănj (mă-tri-cărî) – atsea tsi s-fatsi cându un njic s-mătīrică; mătīricari, ntricari, ăntricari, nitricari, nutricari {*ro: acțiunea de a hrăni din gură*} {*fr: action de nourrir un nourrisson (par la bouche)*} {*en: action of feeding an infant (by the mouth)*} & **mitric** (mi-tricū) vb I mitricai (mi-tri-căi), mitricam (mi-tri-cămū), mitricatā (mi-tri-că-tă), mitricari/mitricare (mi-tri-că-ri) – (ună cu **mătric**) ex: di ficiori nă mitricarā (că hrăniră) mushitets di locuri sāmte & **mitricat** (mi-tri-cătū) adg mitricatā (mi-tri-că-tă), mitricats (mi-tri-cătsi), mitricati/mitricate (mi-tri-că-ti) – (ună cu **mătricat**) & **mitricari/mitricare** (mi-tri-că-ri) sf mitricănj (mi-tri-cărî) – (ună cu **mătricari**) & **ntric** (ntricū) vb I ntricai (ntri-căi), ntricam (ntri-cămū), ntricatā (ntri-că-tă), ntricarī/ntricare (ntri-că-ri) – (ună cu **mătric**) ex: lăndurli shi ntrică njitslji; nu lipseashti să si ntrică njitslji; nu ntrică ninga feata; lu ntrica natlu; lu ntrică fără-arshini (fig: lj-deadi s-măcă lăvushitură) & **ntricat** (ntri-cătū) adg ntricatā (ntri-că-tă), ntricats (ntri-cătsi), ntricati/ntricate (ntri-că-ti) – (ună cu **mătricat**) & **ntricarī/ntricare** (ntri-că-ri) sf ntricănj (ntri-cărî) – (ună cu **mătricarī**) & **ăntric** (ăn-tricū) vb I ăntricai (ăn-tri-căi), ăntricam (ăn-tri-cămū), ăntricatā (ăn-tri-că-tă), ăntricarī/ăntricare (ăn-tri-că-ri) – (ună cu **mătric**) ex: s-ăntrică (tu scriarea a noastră: să ntrică) ca purunghi & **ăntricat** (ăn-tri-cătū) adg ăntricatā (ăn-tri-că-tă), ăntricats (ăn-tri-cătsi), ăntricati/ăntricate (ăn-tri-că-ti) – (ună cu **mătricat**) & **ăntricarī/ăntricare**

(ân-tri-că-ri) sf ăntricări (ân-tri-că-ri) – (ună cu **mătricarî**) § **nîtric** (ni-tricû) vb I nitricai (ni-tri-căi), nitricam (ni-tri-cămû), nitricată (ni-tri-că-tă), nitricari/nitricare (ni-tri-că-ri) – (ună cu **mătric**) § **nîtricat** (ni-tri-cătû) adg nitricată (ni-tri-că-tă), nitricats (ni-tri-cătsî), nitricati/nitricate (ni-tri-că-ti) – (ună cu **mătricat**) § **nîtricarî/nîtricare** (ni-tri-că-ri) sf nîtricări (ni-tri-că-ri) – (ună cu **mătricarî**) § **nutric** (nu-tricû) vb I nutricai (nu-tri-căi), nutricam (nu-tri-cămû), nutricată (nu-tri-că-tă), nutricari/nutricare (nu-tri-că-ri) – (ună cu **mătric**) § **nutricat** (nu-tri-cătû) adg nutricată (nu-tri-că-tă), nutricats (nu-tri-cătsî), nutricati/nutricate (nu-tri-că-ti) – (ună cu **mătricat**) § **nutricarî/nutricare** (nu-tri-că-ri) sf nutricări (nu-tri-că-ri) – (ună cu **mătricarî**)

mătritsă (mă-trî-tsă) sf – vedz tu **mătrică**

mătscă (măts-că) sm mătscadz (măts-cădzî) – un tsi nu-ari fapță sculii analtă (tra s-lja ună diplomă di yeatru) ma shtii s-yitripsească (shi poati s-lu-agiută yeaturlu) după cum ari nvisitată di la altsă; măscă {*ro: felcer*} {*fr: médecin empirique*} {*en: doctor (physician) without formal medical studies*} ex: isnafea a mătscadzlor § **măscă** (măts-că) sm mătscadz (măts-cădzî) – (ună cu **mătscă**)

mătsinari/mătsinare (mă-tsi-nă-ri) sf – vedz tu **mătsin**

mătsinat (mă-tsi-nătû) adg – vedz tu **mătsin**

mătsirari/mătsirare (mă-tsi-ră-ri) sf – vedz tu **mătsin**

mătsirat (mă-tsi-rătû) adg – vedz tu **mătsin**

mătsucă (mă-tsû-că) sf – vedz tu **măciucă**

mătulj (mă-túljiû) sn mătulji/mătulje (mă-tû-lji) – ahuliri (ariciri) lishoară tsi s-fatsi; agudirea lishoară tsi s-fatsi a sfurloru cându s-agioacă njitslji; bâshari pitricută cu deadzitli tu vimtu (di la gură-a omului) {*ro: atingere ușoară*} {*fr: attouchement; frôlement d'une toupie par une autre dans des jeux d'enfants; baiser indirect fait à l'aide d'un doigt*} {*en: light touch; kiss sent from the mouth with one's fingers*}

mătur (mă-tûrû) adg – vedz tu **matur**

mătur (mă-tûrû) sm, sf mătură (mă-tû-ră), mături (mă-tûrî), mături/mături (mă-tû-ri) – (paranumă dată tră arizilipsiri a unui) om dit miletea veaclji (uvriască) dit cari s-trădzia Hristolu sh-cari s-afă shi ază arăspândită tu lumea ntreagă (cu tuti că di ma nsus di 60 di anj sh-ari statlu-a ljei Israel); ciufut, ciufut, uvreu {*ro: evreu*} {*fr: juif*} {*en: jew*} ex: Dumnidzălu a măturlui (uvreului) easti parălu

măturescu (mă-tu-rés-cu) (mă) vb IV – vedz tu **matur**

măturiri/măturire (mă-tu-rî-ri) sf – vedz tu **matur**

măturit (mă-tu-rîtû) adg – vedz tu **matur**

măturitsă (mă-tu-rî-tsă) sf – vedz tu **mătrică**

măxuli/măxule (măc-sû-li) sf fără pl – tuti lucrili (lăna, laptili, cashlu) tsi nă li da oaea; prosfalj {*ro: product ovin*} {*fr: produit (laine et laitage) des brebis*} {*en: sheep product (wool, milk, cheese)*} ex: nu lom multă măxuli (lănă sh-lapti, cash, urdă, etc.) di la oi estan; trapsim multă măxuli estan

măyeauă (mă-yă-ûă) sf măyei (mă-yîé) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciună, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, chirchinedz, chipită, guculii, gugiulii {*ro: creștet, vârș*} {*fr: cime, sommet*} {*en: peak, summit*} ex: nă dipuneam di pi măyeaua (chiscul) di Nduor § **măyeauă** (mă-yă-ûă) sf măyei (mă-yîé) – capitul (ma multli ori chipitos) a unui lucru lungu shi suptsări; măeauă, chipită, mithcă, chirchinedz, sumig, sumigă, tsutsuleu, tsutsulic {*ro: vârș*} {*fr: bout, pointe*} {*en: end, tip, point*} ex: măyeaua (capitul) a purtecăljei; cu trei meari pi măyeili (capitli) a crutsiljei § **măeauă** (mă-îă-ûă) sf măei (mă-îé) – (ună cu **măyeauă**) ex: măeaua (măyeaua, chipita) a muntliu

măyeauă (mă-yă-ûă) sf – vedz tu **măyeauă**

măyî/măyie (mă-yî-i) sf măyîi (mă-yîi) – atsea tsi-l fatsi omlu (i lucrul) s-aibă puteari (tră ciudii) tsi easi nafoară di nomurli a fisiljei ashi cum li shtii shi li aducheashti lumea; atsea tsi fac mandisili di s-ciudiseashti dunjaea; măghii, amayi, amai,

mayi, mândii, vâscăni; (fig: măyîi = măsturilji) {*ro: farmece, vrajă*} {*fr: charme, sortilège*} {*en: spell, charm*} ex: cama multu agiută măyia dicăt lituryia; un paradis di măyîi § **amayi/amaye** (a-mă-yi) sf amăyî (a-mă-yî) – (ună cu **măyîi**) ex: lji s-asparsiră amăyili; va-nj fac, laea, nă amayi; lji feci amăyî § **amăi/amae** (a-mă-i) sf amăi (a-măi) – (ună cu **măyîi**) § **măyipsescu** (mă-yip-sés-cu) vb IV măyipsii (mă-yip-sîi), măyipseam (mă-yip-seámû), măyipsită (mă-yip-si-tă), măyipsiri/măyipsire (mă-yip-si-ri) – âlj fac măyî (tra s-patâ tsiva ică s-adară lucrî tsi (i) nu poati s-li facă altă soi, i (ii) nu vrea li-adra di-aradă shi (iii) multi ori fără sâ shtibă că li-adară); fac lucrî (ca tră ciudii) tsi nu urmează nomurli a fisiljei; amăyipsescu, măghipsescu, mândipsescu, nămătisescu, numătsescu, ncântu, cântu; cârmuescu {*ro: fermeca, vrăji*} {*fr: charmer, ensorcelier; jeter des sorts*} {*en: bewitch, put a spell on, charm*} § **măyipsit** (mă-yip-sîtû) adg măyipsită (mă-yip-si-tă), măyipsits (mă-yip-sits), măyipsiti/măyipsite (mă-yip-si-ti) – tsi easti faptu s-aibă puteari tsi easi nafoară di nomurli a fisiljei; tsi easti faptu s-adară lucrî fără vrearea-a lui (tsi nu vrea li-adra di-aradă sh-multi ori fără sâ shtibă că li-adară); amăyipsit, măghipsit, mândipsit, nămătsit, numătsit, ncântat, cântat; cârmuit {*ro: fermecat, vrăjit*} {*fr: ensorcelé, enchanté*} {*en: bewitched, who is under a spell, charmed, enchanted*} ex: loclu aestu va hibă măyipsit, va hibă loc nicurat sh-cântat § **măyipsiri/măyipsire** (mă-yip-si-ri) sf măyipsiri (mă-yip-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-arucă amăyî; amăyipsiri, măghipsiri, mândipsiri, nămătsiri, numătsiri, ncântari, cântari; cârmuiri {*ro: acțiunea de a fermeca, de a vrăji; vrăjire, fermecare*} {*fr: action de charmer, d'ensorceler; ensorcellement, incantation*} {*en: action of bewitching, of putting a spell on, of charming; incantation*} § **amăyipsescu** (a-mă-yip-sés-cu) vb IV amăyipsii (a-mă-yip-sîi), amăyipseam (a-mă-yip-seámû), amăyipsită (a-mă-yip-si-tă), amăyipsiri/amăyipsire (a-mă-yip-si-ri) – (ună cu **măyipsescu**) ex: mi amăyipsiră (nj-featsiră amăyî) di-nj chirui somnul § **amăyipsit** (a-mă-yip-sîtû) adg amăyipsită (a-mă-yip-si-tă), amăyipsits (a-mă-yip-sits), amăyipsiti/amăyipsite (a-mă-yip-si-ti) – (ună cu **măyipsit**) ex: loclu aestu va hibă măyipsit § **amăyipsiri/amăyipsire** (a-mă-yip-si-ri) sf amăyipsiri (a-mă-yip-sîrî) – (ună cu **măyipsiri**) § **măyistru** (mă-yis-tru) sm, sf măyistră (mă-yis-tră), măyishtri (mă-yish-tri), măyistri/măyistre (mă-yis-tri) – bărbatlu (muljarea, moasha) tsi fatsi măyî; mag, palonghear, ghiozboeagi; mandu, mandisă; (fig: 1: măyistru = om tsi easti multu bun tu tehnea-a lui; om tsi lj-acatsă multu măna; mastur; 2: măyistră = muljari moashi, sufrusită multu la fatsă, slabă, urută shi lai tu sufli) {*ro: vrăjitor, mag; scamator*} {*fr: sorcier, mage; magicien*} {*en: wizard, magicien*} ex: aclo s-afă nă moashi măyistră (mandisă) cu căliva-a ljei; măyistra lj-acljima sâ s-acumtină tu căliva-lj; xinitia, măyistră blăstimată; zămbilă di măyistră primuveară; măyistra nă featsi amăyî § **măyistru/măyistrie** (mă-yis-tri-i) sf măyistrii (mă-yis-trîi) – (ună cu **măyîi**) § **măghistru/măghistrie** (mă-ghis-tri-i) sf măghistrii (mă-ghis-trîi) – (ună cu **măyistru**) ex: lucrează cu multă măghistrie (fig: măsturilji) § **măy/maye** (mă-yi) sf măyî (mă-yî) – (ună cu **măyîi**) ex: nj-featsi mayi tra s-nu-nj bănează fumealja; cu măyî va s-lu-aducă năpoi acasă § **mag** (măghî) sm, sf mayisă (ma-yî-să), mayi (mă-yî), mayisi/mayise (ma-yî-si) – omlu (muljarea) tsi fatsi măyî; măyistru, palonghear, mandisă; (fig: mag = om tsi ari putearea s-cândarsească, si nduplică, s-bagă di cali, s-apuaducă lishor lumea) {*ro: vrăjitor, mag*} {*fr: sorcier, mage*} {*en: wizard; magus*} § **măghî/măghie** (mă-ghî-i) sf măghii (mă-ghîi) – (ună cu **măyîi**) ex: măghia nu easti ljirtată di bisearică; shtii s-facă măghii (amăyî) § **măghipsescu** (mă-ghip-sés-cu) vb IV măghipsii (mă-ghip-sîi), măghipseam (mă-ghip-seámû), măghipsită (mă-ghip-si-tă), măghipsiri/măghipsire (mă-ghip-si-ri) – (ună cu **măghipsescu**) ex: mi măghipsi striga, di nu pot sâ-nj ved sănătatea cu ocljilj § **măghipsit** (mă-ghip-sîtû) adg măghipsită (mă-ghip-si-tă), măghipsits (mă-ghip-sits), măghipsiti/măghipsite (mă-ghip-si-ti) – (ună cu **măghipsit**) ex: canda easti măghipsit § **măghipsiri/măghipsire** (mă-ghip-si-ri) sf măghip-

siri (mă-ghip-sîrî) – (ună cu *măyipsiri*) ex: shi măghipsirea lip-seashti s-u pistipim § *măghistru* (mă-ghis-tru) sm, sf măghis-tră (mă-ghis-tră), măghishtri (mă-ghish-tri), măghistri/mă-ghistre (mă-ghis-tri) – (ună cu *măyistru*) ex: ti-ahtari lucrul easti măghistru (fig: mastur, lî-acatsă multu mănă) frati-nju *măyilic* (mă-yi-lîcî) sn măyilitsi/măyilitse (mă-yi-lî-tsi) shi măyilits (mă-yi-lîtsî) – măcari (ghelă) nfărmăcată {*ro: mân-care otrăvită*} {*fr: mets empoisonnés*} {*en: poisoned meal*} ex: mi murish cu măyilits

măyipsescu (mă-yip-sés-cu) vb IV – vedz tu *măyîi*

măyipsiri/măyipsire (mă-yip-sî-ri) sf – vedz tu *măyîi*

măyipsit (mă-yip-sî-tî) adg – vedz tu *măyîi*

măyirgi (mă-yir-gî) sm, sf – vedz tu *măyîr*

măyirîi/măyirie sf (mă-yir-yî-i) sf – vedz tu *măyîr*

măyiripsescu (mă-yi-rip-sés-cu) vb – vedz tu *măyîr*

măyiripsiri/măyiripsire (mă-yi-rip-sî-ri) sf – vedz tu *măyîr*

măyiripsit (mă-yi-rip-sî-tî) adg – vedz tu *măyîr*

măyistrîi/măyistrie (mă-yis-trî-i) sf – vedz tu *măyîi*

măyistru (mă-yis-tru) sm, sf – vedz tu *măyîi*

măzâlji/măzâlje (mă-ză-lji) sf fără pl – zbor tsi-l dzătsi omlu tra si sh-arădă di cariva (s-lu-arushineadză, s-lu cătăfronisească, s-lu cătigursească, s-lu ncaci, etc.); tsi easti tr-arădeari (ti-arshini); rizili, arizili, arizilji, arădeari, mpizui, pizui, shupir, perzh, măitapi, puzumi {*ro: batjocură*} {*fr: dérision*} {*en: mockery*} ex: lî-u-adrără pi măzâlji (sh-arăsiră, featsiră rizili)

măzbătă (măz-bă-tă) sm măzbătadz (măz-bă-tădzî) – carti scriată (shi ipugrăfsită tra s-hibă bună fatsă di leadzi) tu cari s-aspun (i) muabetsli fapti, shi apofasili loati, la ună andamusi, (ii) tuti piristasli tu cari s-featsi un lucru, etc. {*ro: proces-verbal*} {*fr: procès-verbal*} {*en: report, record, minutes (meeting)*} ex: s-fătsem un măzbătă vulusit; si scoată un măzbătă

măzdrac (măz-drăcî) sn – vedz tu *mastrac*

măzeauă (mă-zeă-ûă) sf – vedz tu *măzii*

măzgălă (măz-gă-lă) sf măzgălji (măz-gălji) – fîridă njică {*ro: ferestruică*} {*fr: petite fenêtre*} {*en: small window*} ex: ncljidi măzgala dît tsilar

măzgă (măz-gă) sf măzgghi (măz-ghi) – loclu amisticat cu apă, moali, cari s-alicheashti (s-acatsă) lishor di lucrî (păputsă); muzgă, laspi, tină {*ro: noroi cleios*} {*fr: boue visqueuse*} {*en: viscous mud*} ex: ncărcat di sândzi, di măzgă (lăschi); mi umplu di măzgă (lăschi); iu eara măzgă ma mari, aclo băga ciciorlu; eara măzgă pănă la dzinuclji § *muzgă* (măz-gă) sf muzghi (măz-ghi) – (ună cu *măzgă*) ex: peashtili tu muzgă (lăschi) § *măzgălescu* (măz-gă-lés-cu) (mi) vb IV măzgălii (măz-gă-lîi), măzgăleam (măz-gă-leămû), măzgălită (măz-gă-lî-tă), măzgăliiri/măzgăliire (măz-gă-lî-ri) – umplu di lăschi; dau cu lăschi; lăspusescu, ntinedz; (fig: măzgălescu = dau, murdărescu cu milani) {*ro: întina, înnoroi*} {*fr: crotter, salir, crépir*} {*en: dirty with mud*} ex: găshtili s-măzgălea pri padi § *măzgălit* (măz-gă-lî-tî) adg măzgălită (măz-gă-lî-tă), măzgălits (măz-gă-lîtsî), măzgălitî/măzgălite (măz-gă-lî-tî) – tsi easti mplin di lăschi; tsi ari intrată tu lăschi; lăspusit, ntinat {*ro: întinat, înnoroi*} {*fr: crotté, sali, crépi*} {*en: dirtied with mud*} § *măzgăliiri/măzgăliire* (măz-gă-lî-ri) sf măzgăliiri (măz-gă-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-umpli cariva cu lăschi; lăspusiri, ntinari {*ro: acțiunea de a întina, de a înnoroi; întinare, înnoroi*} {*fr: action de crotter, de se salir, de crépir*} {*en: action of dirtying with mud*} § *măzgos* (măz-gósû) adg măz-goasă (măz-goă-să), măzgosh (măz-góshî), măzgoasi/măzgoase (măz-goă-si) – tsi easti moali, sh-u-adutsi cu măzgă shi alicheashti ca măzgă; tsi easti mplin di/cu măzgă {*ro: noroios; vâscos*} {*fr: boueux; visqueux*} {*en: muddy; viscous*} ex: cara avea dată ploai, tută calea u avum măzgoasă (cu lăschi); eara tu munti loclu măzgos (cu multi lăschi) di mizi dizlicheam ciciorlu § *măngălescu* (măn-gă-lés-cu) (mi) vb IV măngălii (măn-gă-lîi), măngăleam (măn-gă-leămû), măngălită (măn-gă-lî-tă), măngăliiri/măngăliire (măn-gă-lî-ri) – (ună cu *măzgălescu*) ex: s-măngăli (fig: s-deadi cu milani) pri fatsă § *măngălit* (măn-gă-lî-tî) adg măngălită (măn-gă-lî-tă), măngă-lits (măn-gă-lîtsî), măngălitî/măngălite (măn-gă-lî-tî) – (ună cu *măzgălit*) ex: nu-ari vārnă carti, ni tîfîtere tsi nu easti măngălită

(fig: murdărită cu milani) § *măngăliiri/măngăliire* (măn-gă-lî-ri) sf măngăliiri (măn-gă-lî-ri) – (ună cu *măzgăliiri*)

măzgălescu (măz-gă-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *măzgă*

măzgăliiri/măzgăliire (măz-gă-lî-ri) sf – vedz tu *măzgă*

măzgălit (măz-gă-lî-tî) adg – vedz tu *măzgă*

măzgos (măz-gósû) adg – vedz tu *măzgă*

măzii/măzie (mă-zî-i) sf măzii(?) (mă-zîi) – ună soi di giumbă (umflătură) tsi creashti pri frândzili di cupaci (deavărliga di oauă i yernji); pulbiri tsi si scoati dît aestă giumbă (sh-cu cari muljerli sh-lăescu dzeanili i perlu) {*ro: suliman negru*} {*fr: noir de galle*} {*en: black powder for make-up*} ex: fără-albeatsă shi măzii; nă băgăm măzii (nă buisim perlu); acumpără tră numtă ună ocă di măzii § *măzeauă* (mă-zeă-ûă) sf măzei (mă-zéi) – (ună cu *măzii*) ex: băgă măzeauă pristi peri

mb... (tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi nchisescu fără boatsea “m” dîtu nchisită, ică zboarăli tsi nchisescu cu *mp..., nb..., np..., amb..., anb..., âmb..., ân...* *amp..., anp..., âmp...,* shi *ânp...*

mbadi (mbă-di) adv – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz *mpadi*

mbair (mbă-irî) (mi) vb I – vedz tu *bair'*

mbalig (mbă-ligî) (mi) vb I – vedz tu *baligă*

mbalsam (mbă-lsăm) vb I – vedz tu *mbălsămedz*

mbaltsu (mbă-ltsu) (mi) vb I – vedz tu *baltsu'*

mbalumati (mba-lu-ma-tî) sm mbalumata (mba-lu-ma-tădzî) – atsel tsi mpeatică sh-mirimiteashti stranji (păputsă, etc.) arupti; mpiticător, cārpaci {*ro: cārpaci*} {*fr: ravaudeur, savetier*} {*en: man who mends or patches things; cobbler*}

mbar¹ (mbărî) adg – vedz tu *ambar'*

mbar² (mbărî) adv – vedz tu *ambar'*

mbar³ (mbărî) (mi) vb I – vedz tu *bair'*

mbăurari/mbăurare (mbă-i-ră-ri) sf – vedz tu *bair'*

mbăurat (mbă-i-rătî) adg – vedz tu *bair'*

mbăurătură (mbă-i-ră-tû-ră) sf – vedz tu *bair'*

mbălari/mbălare (mbă-lă-ri) sf – vedz tu *bală'*

mbălat (mbă-lătî) adg – vedz tu *bală'*

mbăledz (mbă-lédzî) (mi) vb I – vedz tu *bală'*

mbăligari/mbăligare (mbă-lî-gă-ri) sf – vedz tu *baligă*

mbăligat (mbă-lî-gătî) adg – vedz tu *baligă*

mbălsamari/mbălsamare (mbă-lsă-mă-ri) sf – vedz tu *balsam*

mbălsamat (mbă-lsă-mătî) adg – vedz tu *balsam*

mbălsămedz (mbă-lsă-médzî) vb I – vedz tu *balsam*

mbălsari/mbălsare (mbă-lsă-ri) sf – vedz tu *baltsu'*

mbălsat (mbă-lsătî) adg – vedz tu *baltsu'*

mbănari/mbănare (mbă-nă-ri) sf – vedz tu *bană*

mbănat (mbă-nătî) adg – vedz tu *bană*

mbănedz (mbă-nédzî) vb I – vedz tu *bană*

mbănjari/mbănjare (mbă-nji-ri) sf – vedz tu *banji*

mbănjat (mbă-njiătî) adg – vedz tu *banji*

mbănjedz (mbă-njiédzî) (mi) vb I – vedz tu *banji*

mbărarî/mbărare (mbă-ră-ri) sf – vedz tu *bair'*

mbărat¹ (mbă-rătî) adg – vedz tu *bair'*

mbărbătari/mbărbătare (mbă-ră-tă-ri) sf – vedz tu *bărbat'*

mbărbătat (mbă-ră-tătî) adg – vedz tu *bărbat'*

mbărbătedz (mbă-ră-tédzî) (mi) vb I – vedz tu *bărbat'*

mbărcăzon (mbă-ră-zônî) sn mbărcăzoani/mbărcăzoane (mbă-ră-zoă-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mpărcăzon*

mbăreatsă (mbă-ră-tsă) sf – vedz tu *ambar'*

mbărgăzon¹ (mbă-ră-gônî) sn mbărgăzoani/mbărgăzoane (mbă-ră-zoă-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mpărcăzon*

mbărgăzon² (mbă-ră-gônî) (mi) vb I mbărgăzunai (mbă-ră-zu-năi), mbărgăzunam (mbă-ră-zu-nă-mû), mbărgăzunată (mbă-ră-zu-nă-tă), mbărgăzunari/mbărgăzunare (mbă-ră-zu-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mpărcăzon²*

mbărgăzunari/mbărgăzunare (mbă-ră-zu-nă-ri) sf mbărgăzunari (mbă-ră-zu-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mpărcăzunari*

mbărgăzunat (mbăr-gă-zu-nătū) adg mbărgăzunatā (mbăr-gă-zu-nă-tā), mbărgăzunats (mbăr-gă-zu-nătī), mbărgăzunatī/mbărgăzunate (mbăr-gă-zu-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mpărcăzunat**

mbărtuescu (mbăr-tu-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mbirduescu**
mbărtuiri/mbărtuire (mbăr-tu-î-ri) sf – vedz tu **mbirduescu**
mbărtuit (mbăr-tu-î-tū) adg – vedz tu **mbirduescu**

mbăryici/mbăryice (mbăr-yi-ci) sf invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **npăryici**

mbătărnescu (mbă-tăr-nés-cu) vb IV – vedz tu **bitărnu**

mbătărniri/mbătărnire (mbă-tăr-ni-ri) sf – vedz tu **bitărnu**

mbătărnit (mbă-tăr-nitū) adg – vedz tu **bitărnu**

mbăxescu (mbăc-sés-cu) (mi) vb IV mbăxii (mbăc-sī), mbăxeam (mbăc-seāmū), mbăxitā (mbăc-si-tā), mbăxiri/mbăxire (mbăc-si-ri) – umplu tsiva cu ndisari (apitrusiri) di lucrī; mi umplu di murdării (pulbiri, anjurizmā urutā, etc.); (vas di bācări) acatsā un petur tsi da ca pri veardi după tsi sta un chiro ma lungu {*ro: îmbăcsi, cocli*} {*fr: enfoncer, ficher; s'oxider, se couvrir de vert-de-gris*} {*en: cram, become oxidized, become coated with verdigris*} ex: nji si mbăxirā tuti vasilī cā nu suntu ghnusiti di chiro § **mbăxit** (mbăc-sitū) adg mbăxitā (mbăc-si-tā), mbăxits (mbăc-sitsī), mbăxiti/mbăxite (mbăc-si-ti) – tsi easti umplut di murdării (pulbiri, anjurizmā urutā, etc.); (vas) tsi ari acătsatā un petur tsi da ca pri veardi după tsi ari shidzutā ma multu chiro {*ro: îmbăcsit, coclit*} {*fr: enfoncé; oxidé, couvert de vert-de-gris*} {*en: crammed, oxidized, coated with verdigris*} ex: si nfărmăcarā tuts din casā cā măcarā hirturā dit unā tingeri mbăxitā § **mbăxiri/mbăxire** (mbăc-si-ri) sf mbăxiri (mbăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu si mbăxeshiti tsiva {*ro: acțiunea de a îmbăcsi, de a cocli; îmbăcsire, coclire*} {*fr: action d'enfoncer; de pousser du vert-de-gris*} {*en: action of cramming, of becoming oxidized, of becoming coated with verdigris*}

mbăxiri/mbăxire (mbăc-si-ri) sf – vedz tu **mbăxescu**

mbăxit (mbăc-sitū) adg – vedz tu **mbăxescu**

mbeci (mbēcū) (mi) vb IV mbicii (mbi-cī), mbiceam (mbi-cīāmū), mbicitā (mbi-cī-tā), mbiciri/mbicire (mbi-cī-ri) – njcher anasa (mi nec) cāndu beau tsiva tsi treatsi di-alantā parti a gurmădzlūi {*ro: înghiți greșit, se îneca bând*} {*fr: s'étouffer en buvant un coup*} {*en: choke, swallow the wrong way a liquid*} ex: lī-ded unā chică di-apā shi si mbici (s-nicā); nu arāchea apa cā ti mbeci (ti nets) § **mbicit** (mbi-citū) adg mbicitā (mbi-cī-tā), mbicits (mbi-citsī), mbiciti/mbicite (mbi-cī-ti) – tsi s-nicā cāndu biu tsiva tsi tricu di-alantā parti {*ro: înecat bând*} {*fr: étouffé en buvant un coup*} {*en: choked, who has swallowed the wrong way a liquid*} § **mbiciri/mbicire** (mbi-cī-ri) sf mbiciri (mbi-ciri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva shcheari anasa (s-necā) cāndu bea tsiva tsi treatsi di-alantā parti {*ro: acțiunea de a înghiți greșit, de a se îneca bând*} {*fr: action de s'étouffer en buvant un coup*} {*en: action of choking, of swallowing the wrong way a liquid*}

mberdhosescu (mber-dho-sés-cu) (mi) vb IV mberdhosii (mber-dho-sī), mberdhoseam (mber-dho-seāmū), mberdhositā (mber-dho-si-tā), mberdhosiri/mberrdhosire (mber-dho-si-ri) – unā cu **mberdhosescu**

mberdhosiri/mberrdhosire (mber-dho-si-ri) sf mberdhosiri (mber-dho-siri) – unā cu **mberdhosiri**

mberdhosit (mber-dho-sitū) adg mberdhositā (mber-dho-si-tā), mberdhosits (mber-dho-sitsī), mberdhositi/mberrdhosite (mber-dho-si-ti) – unā cu **mberdhosit**

mberdhosescu (mber-do-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mbirduescu**

mberdhosiri/mberrdhosire (mber-do-si-ri) sf – vedz tu **mbirduescu**
mberdhosit (mber-do-sitū) adg – vedz tu **mbirduescu**

mbet (mbétū) (mi) vb I mbitai (mbi-tāi), mbitam (mbi-tāmū), mbitatā (mbi-tā-tā), mbitari/mbitare (mbi-tā-ri) – dau a unui om s-bea biuturā cu shpirtu (yin, arāchii, birā, etc.) pānā cāndu lī-u da n cap (s-aducheshiti hārios, mintea nchiseashti sālī yinā deavārliga, nu poati sālī-sh ursească ghini trupu, imnarea, shi multi ori nu shtii tsi fatsi i dzātsi); mi-afum di beari; ambet, āmbet (fig: 1: mi mbet = anjurizma-a lilicilor, mushuteatsa-a

fisiljei, zborlu dultsi a vrutāljei, etc. mi fatsi s-mi-aduchescu hārios, s-andārlāsescu, dip ca atumtsea cāndu beau shpirtu; expr: 2: mi mbet cucutā; mi mbet di-nj beau mintsālī = mi mbet multu sh-nu mata shtii tsi fac i dzāc) {*ro: (se) îmbăta*} {*fr: (s')enivrer*} {*en: inebriate, get drunk*} ex: deadi di biu shi si mbitārā shamishdoiļi; si mbitā cu apā; earam la hani-asearā cu oaspits sh-mi mbitai; cara bea, si mbeatā di sh-bea mintsālī (expr: biu ahāntu multu di nu mata shtii tsi fatsi); escu mbitat (fig: ndārlāsīt) di yitrii; s-amintarem va nā mbitām (va bem multu) nā searā § **mbitat** (mbi-tātū) adg mbitatā (mbi-tā-tā), mbitats (mbi-tātsī), mbitati/mbitate (mbi-tā-ti) – tsi ari biutā multu biuturā cu shpirtu shi nu mata shtii tsi fatsi i dzātsi; ambitat, āmbitat, afumat {*ro: beat, îmbătat*} {*fr: ivre, enivré*} {*en: inebriated, drunk*} ex: mbitatlu sh-u-ari, cā nās i-amirā; fucārālū, armasi ca ghiftu mbitat, arushinat, di nu shtea tsi s-grească; acātsarā avigljitorļi si s-dishteaptā ca tsiva ghiftsā mbitats; di mbitat (di-atsel tsi-ari biutā multu) s-aspari sh-zurlū; easti nica mbitat (ndārlāsīt di beari); imna mbitat cucutā (expr: mbitat multu) pit māhālā; trā mbitat macā vai meshti, chirdutā va s-ducā § **mbitari/mbitare** (mbi-tā-ri) sf mbitāri (mbi-tāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva bea multā biuturā cu shpirtu shi nu mata shtii tsi fatsi; ambitari, āmbitari, afumari {*ro: acțiunea de a (se) îmbăta; îmbătare*} {*fr: action de (s')enivrer, enivrement*} {*en: action of inebriating, of getting drunk*} ex: tini vrei mbitari, cā prindi s-tsā li talj! § **mbitātor** (mbi-tā-tōrū) adg mbitātoari/mbitātoare (mbi-tā-toā-ri), mbitātori (mbi-tā-tōri), mbitātoari/mbitātoare (mbi-tā-toā-ri) – tsi sālī mbeatā multu; tsi lu-arāseashti multu tra s-bea biuturi cu shpirtu; (omlu i biutura) tsi-l fatsi pi cariva si sālī mbeatā; mbitātonj, ambitātonj, āmbitātonj, āmbitātorj, āmbitātor; bicriu {*ro: îmbățător*} {*fr: qui s'enivre, ivre*} {*en: who gets drunk; who makes somebody to get drunk*} ex: nu s-alasā mbitātorlu di yin; mbitātorlu creapā ma s-nu bea unā dzuā § **mbitātonj** (mbi-tā-tōnjū) adg mbitātoanji/mbitātoanje (mbi-tā-toā-nji), mbitātonj (mbi-tā-tōnji), mbitātoanji/mbitātoanje (mbi-tā-toā-nji) – (unā cu **mbitātor**) § **mbitātūrā** (mbi-tā-tū-rā) sf mbitāturi (mbi-tā-tūri) – faptul cā cariva sālī mbeatā; mbitari, ambitātūrā, āmbitātūrā, etc. {*ro: îmbătare*} {*fr: enivrement*} {*en: inebriation, intoxication (with alcohol)*} § **mbitātsālji/mbitātsālje** (mbi-tā-tsālji) sf mbitātsālji (mbi-tā-tsālji) – starea (hala, lāngoarea) tsi u-ari atsel tsi nu poati si s-tsānā di beari shpirtu; ambitātsālji, āmbitātsālji, etc. {*ro: beție*} {*fr: ivresse*} {*en: drunkenness*} ex: moari tu milii di mbitātsālji (hala tsi u-ari tra s-nu poati si s-tsānā di beari); ljiirtatlu di pap-nju-nj dzātsea cā, di tuti aralili, mbitātsālja easti di nai ma aralili § **ambet** (ambētū) (mi) vb I ambitai (am-bi-tāi), ambitam (am-bi-tāmū), ambitatā (am-bi-tā-tā), ambitari/ambitare (am-bi-tā-ri) – (unā cu **mbet**) § **ambitat** (am-bi-tātū) adg ambitatā (am-bi-tā-tā), ambitats (am-bi-tātsī), ambitati/ambitate (am-bi-tā-ti) – (unā cu **mbitat**) § **ambitari/ambitare** (am-bi-tā-ri) sf ambītāri (am-bi-tāri) – (unā cu **mbitari**) § **ambitātor** (am-bi-tā-tōrū) adg ambitātoari/ambitātoare (am-bi-tā-toā-ri), ambītātori (am-bi-tā-tōri), ambitātoari/ambitātoare (am-bi-tā-toā-ri) – (unā cu **mbitātor**) § **ambitātonj** (am-bi-tā-tōnjū) adg ambitātoanji/ambitātoanje (am-bi-tā-toā-nji), ambītātonj (am-bi-tā-tōnji), ambitātoanji/ambitātoanje (am-bi-tā-toā-nji) – (unā cu **mbitātonj**) § **ambitātūrā** (am-bi-tā-tū-rā) sf ambītāturi (am-bi-tā-tūri) – (unā cu **mbitātūrā**) § **ambitātsālji/ambitātsālje** (am-bi-tā-tsālji) sf ambītātsālji (am-bi-tā-tsālji) – (unā cu **mbitātsālji**) § **āmbet** (ām-bētū) (mi) vb I āmbitai (ām-bi-tāi), āmbitam (ām-bi-tāmū), āmbitatā (ām-bi-tā-tā), āmbitari/āmbitare (ām-bi-tā-ri) – (unā cu **mbet**) § **āmbitat** (ām-bi-tātū) adg āmbitatā (ām-bi-tā-tā), āmbitats (ām-bi-tātsī), āmbitati/āmbitate (ām-bi-tā-ti) – (unā cu **mbitat**) § **āmbitari/āmbitare** (ām-bi-tā-ri) sf āmbītāri (ām-bi-tāri) – (unā cu **mbitari**) § **āmbitātor** (ām-bi-tā-tōrū) adg āmbitātoari/āmbitātoare (ām-bi-tā-toā-ri), āmbītātori (ām-bi-tā-tōri), āmbitātoari/āmbitātoare (ām-bi-tā-toā-ri) – (unā cu **mbitātor**) § **āmbitātonj** (ām-bi-tā-tōnjū) adg āmbitātoanji/āmbitātoanje (ām-bi-tā-toā-nji), āmbītātonj (ām-bi-tā-tōnji), āmbitātoanji/āmbitātoanje (ām-bi-tā-toā-nji) – (unā cu **mbitātonj**) § **āmbitātūrā** (ām-bi-tā-tū-rā) sf āmbītāturi (ām-bi-tā-tūri) –

(ună cu *mbitătură*) § *ămbitătălsă/ămbitătălsă* (ăm-bi-tă-tsă-lji) sf ămbitătălsă (ăm-bi-tă-tsă-lji) – (ună cu *mbitătălsă*) § *dizbet* (diz-betū) (mi) vb I dizbitai (diz-bi-tăi), dizbitdiz (diz-bi-tāmū), dizbitatā (diz-bi-tă-tā), dizbitari/dizbitare (diz-bi-tā-ri) – l-dishteptu pi cariva dit mbitarea tu cari s-află (după tsi ari biutā; l-fac un om beat s-nu mata hibā mbitat {ro: (se) *dezbată*} {fr: *dégriser, désenivrer*} {en: *sober (down)*} § *dizbitat* (diz-bi-tātū) adg dizbitatā (diz-bi-tă-tā), dizbitats (diz-bi-tātsi), dizbitati/dizbitate (diz-bi-tā-ti) – tsi s-ari dishtiaptatā dit mbitari {ro: *dezbatat*} {fr: *dégrisé*} {en: *sobered*} § *dizbitari/dizbitare* (diz-bi-tā-ri) sf dizbitāri (diz-bi-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cu-atsel tsi dizbeatā; dizbităturā {ro: *acțiunea de a (se) dezbată; dezbatare*} {fr: *action de dégriser*} {en: *action of sobering (down)*} § *dizbităturā* (diz-bi-tă-tū-rā) sf dizbitături (diz-bi-tă-tū-ri) – catastasea tu cari s-află atsel tsi s-ari dizbitatā; dizbitari {ro: *dezbatare*} {fr: *dégrisement*} {en: *sobering*}

mbiciri/mbicire (mbi-ci-ri) sf – vedz tu *mbeci*
mbicīt (mbi-citū) adg – vedz tu *mbeci*
mbiducclari/mbiducclare (mbi-du-cljā-ri) sf – vedz tu *piducclju*
mbiduccljat (mbi-du-cljātū) adg – vedz tu *piducclju*
mbiduccljedz (mbi-du-cljēdzū) (mi) vb I – vedz tu *piducclju*
mbipirari/mbipirare (mbi-pi-rā-ri) sf mbipirāri (mbi-pi-rā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpipirari*
mbipirat (mbi-pi-rātū) adg mbipiratā (mbi-pi-rā-tā), mbipirats (mbi-pi-rātsi), mbipirati/mbipirate (mbi-pi-rā-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpipirat*
mbipiredz (mbi-pi-rēdzū) vb I mbipirai (mbi-pi-rāi), mbipiram (mbi-pi-rāmū), mbipiratā (mbi-pi-rā-tā), mbipirari/mbipirare (mbi-pi-rā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpipiredz*
mbirdhuescu (mbir-dhu-ēs-cu) (mi) vb IV mbirdhuii (mbir-dhu-īi), mbirdhueam (mbir-dhu-īāmū), mbirdhuitā (mbir-dhu-ī-tā), mbirdhuii/mbirdhuire (mbir-dhu-ī-ri) – unā cu *mbirdhuescu*
mbirdhuii/mbirdhuire (mbir-dhu-ī-ri) sf mbirdhuii (mbir-dhu-ī-ri) – unā cu *mbirdhuii*
mbirdhuit (mbir-dhu-ītū) adg mbirdhuitā (mbir-dhu-ī-tā), mbirdhuits (mbir-dhu-itsi), mbirdhuiti/mbirdhuite (mbir-dhu-ī-ti) – unā cu *mbirdhuit*
mbirdhuescu (mbir-dhu-īēs-cu) (mi) vb IV mbirduii (mbir-dhu-īi), mbirdueam (mbir-dhu-īāmū), mbirduitā (mbir-dhu-ī-tā), mbirduii/mbirduire (mbir-dhu-ī-ri) – mintescu lucrili sh-li fac s-nu mata hibā tu-aradā; aruc stog (tu-unā grāmāđ) un lucru pristi-alantu; mi-ameastic sh-mi-apitrusescu deadun cu altsā; nbirdhuescu, mintescu, birdipsescu, mberdosescu, ambārtuescu {ro: *încurca, încâlci, învâlmăși*} {fr: *embrouiller, entrelacer, enchêvetrer*} {en: *throw into disorder, mix up, tangle up, entangle*} § *mbirduit* (mbir-dhu-ītū) adg mbirduitā (mbir-dhu-ī-tā), mbirduits (mbir-dhu-itsi), mbirduiti/mbirduite (mbir-dhu-ī-ti) – tsi easti mintit sh-fārā aradā; tsi easti apitrusit sh-amisticat cu altsā; nbirduit, mintit, birdipsit, mberdosit, ambārtuit {ro: *încurcat, încâlci, învâlmăși*} {fr: *embrouillé, entrelacé, enchêvetré*} {en: *thrown into disorder, mixed up, tangled up, entangled*} § *mbirduii/mbirduire* (mbir-dhu-ī-ri) sf mbirduii (mbir-dhu-ī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-mintescu lucrili shi suntu fārā-aradā; nbirduii, mintiri, birdipsiri, mberdosiri, ambārtuii, mintitūrā, siyisi {ro: *acțiunea de a încurca, de a încâlci, de a învâlmăși; încurcare, încâlci, învâlmășire*} {fr: *action d'embrouiller, d'entrelacer, d'enchêvetrer*} {en: *action of throwing into disorder, of mixing up, of tangling up, of entangling*} § *nbirdhuescu* (nbir-dhu-īēs-cu) (mi) vb IV nbirduii (nbir-dhu-īi), nbirdueam (nbir-dhu-īāmū), nbirduitā (nbir-dhu-ī-tā), nbirduii/mbirduire (nbir-dhu-ī-ri) – (ună cu *mbirdhuescu*) ex: yin di si nbirdhuescu (mintescu) lucrili § *nbirduit* (nbir-dhu-ītū) adg nbirduitā (nbir-dhu-ī-tā), nbirduits (nbir-dhu-itsi), nbirduiti/mbirduite (nbir-dhu-ī-ti) – (ună cu *mbirduit*) § *nbirduii/mbirduire* (nbir-dhu-ī-ri) sf nbirduii (nbir-dhu-ī-ri) – (ună cu *mbirduii*) § *birdipsescu* (bir-dhip-sēs-cu) vb IV birdipsii (bir-dhip-siī), birdipseam (bir-dhip-seāmū), birdipsitā (bir-dhip-si-tā), birdipsiri/birdipsire (bir-dhip-si-ri) – (ună cu *mbirdhuescu*) § *birdipsit*

(bir-dhip-sitū) adg birdipsitā (bir-dhip-si-tā), birdipsits (bir-dhip-sitsi), birdipsiti/birdipsite (bir-dhip-si-ti) – (ună cu *mbirduit*) § *birdipsiri/birdipsire* (bir-dhip-si-ri) sf birdipsiri (bir-dhip-siri) – (ună cu *mbirduii*) § *ambārtuescu* (am-bār-tu-īēs-cu) (mi) vb IV ambārtuii (am-bār-tu-īi), ambārtueam (am-bār-tu-īāmū), ambārtuitā (am-bār-tu-ī-tā), ambārtuii/ambārtuire (am-bār-tu-ī-ri) – (ună cu *mbirdhuescu*) ex: vitsinlji si ambārtuirā (s-adunarā stog, si mbirduirā) § *ambārtuit* (am-bār-tu-ītū) adg ambārtuitā (am-bār-tu-ī-tā), ambārtuits (am-bār-tu-itsi), ambārtuiti/ambārtuite (am-bār-tu-ī-ti) – (ună cu *mbirduit*) § *ambārtuii/ambārtuire* (am-bār-tu-ī-ri) sf ambārtuii (am-bār-tu-ī-ri) – (ună cu *mbirduii*) § *mbārtuescu* (mbār-tu-īēs-cu) (mi) vb IV mbārtuii (mbār-tu-īi), mbārtueam (mbār-tu-īāmū), mbārtuitā (mbār-tu-ī-tā), mbārtuii/mbārtuire (mbār-tu-ī-ri) – (ună cu *mbirdhuescu*) § *mbārtuit* (mbār-tu-ītū) adg mbārtuitā (mbār-tu-ī-tā), mbārtuits (mbār-tu-itsi), mbārtuiti/mbārtuite (mbār-tu-ī-ti) – (ună cu *mbirduit*) § *mbārtuii/mbārtuire* (mbār-tu-ī-ri) sf mbārtuii (mbār-tu-ī-ri) – (ună cu *mbirduii*) § *mberdosescu* (mber-do-sēs-cu) (mi) vb IV mberdosii (mber-do-siī), mberdoseam (mber-do-seāmū), mberdositā (mber-do-si-tā), mberdosiri/mberdosire (mber-do-si-ri) – (ună cu *mbirdhuescu*) § *mberdosit* (mber-do-sitū) adg mberdositā (mber-do-si-tā), mberdosits (mber-do-sitsi), mberdositi/mberdosite (mber-do-si-ti) – (ună cu *mbirduit*) § *mberdosiri/mberdosire* (mber-do-si-ri) sf mberdosiri (mber-do-siri) – (ună cu *mbirduii*)
mbirduii/mbirduire (mbir-dhu-ī-ri) sf – vedz tu *mbirdhuescu*
mbirduit (mbir-dhu-ītū) adg – vedz tu *mbirdhuescu*
mbirshari/mbirshare (mbir-shiā-ri) sf mbirsheri (mbir-shiērī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpirshari*
mbirshat (mbir-shiātū) adg mbirshatā (mbir-shiā-tā), mbirshats (mbir-shiātsi), mbirshati/mbirshate (mbir-shiā-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpirshat*
mbirshedz (mbir-shiēdzū) (mi) vb I mbirshai (mbir-shiāi), mbirsham (mbir-shiāmū), mbirshatā (mbir-shiā-tā), mbirshari/mbirshare (mbir-shiā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpirshedz*
mbistimen (mbis-ti-mēnū) sm, sf, adg – vedz tu *pisti*
mbitar (mbi-thārū) sn pl(?) – pistipsirea tsi lju fāts a unui cā va facā ashī cum dzātsi; cāndārsirea cā nu va ti pruda la dushman; nreadirea tsi u ari omu cā un lucru easti dealihea; nreadiri, besā, pisti, embistosini {ro: *încredere, curaj*} {fr: *confiance, courage*} {en: *trust, courage*} ex: cāt mbitar (cātā nreadiri) aveam trā cama ghini, ahāt mi-afai pri mari-arāu
mbitari/mbitare (mbi-tā-ri) sf – vedz tu *mbet*
mbitat (mbi-tātū) adg – vedz tu *mbet*
mbitārnescu (mbi-tār-nēs-cu) vb IV – vedz tu *bitārnu*
mbitārniiri/mbitārniire (mbi-tār-ni-ri) sf – vedz tu *bitārnu*
mbitārniit (mbi-tār-nitū) adg – vedz tu *bitārnu*
mbitātōnj (mbi-tā-tōnjū) adg – vedz tu *mbet*
mbitātōr (mbi-tā-tōrū) adg – vedz tu *mbet*
mbitātālsă/mbitātālsă (mbi-tā-tsă-lji) sf – vedz tu *mbet*
mbităturā (mbi-tā-tū-rā) sf – vedz tu *mbet*
mbithar (mbi-thārū) sn pl(?) – unā cu *mbitar*
mbizuescu (mbi-zu-īēs-cu) (mi) vb IV mbizuii (mbi-zu-īi), mbizueam (mbi-zu-īāmū), mbizuitā (mbi-zu-ī-tā), mbizuii/mbizuire (mbi-zu-ī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpizuescu*
mbizuii/mbizuire (mbi-zu-ī-ri) sf mbizuii (mbi-zu-ī-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpizuii*
mbizuit (mbi-zu-ītū) adg mbizuitā (mbi-zu-ī-tā), mbizuits (mbi-zu-itsi), mbizuiti/mbizuite (mbi-zu-ī-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpizuit*
mbizuitōr (mbi-zu-ī-tōrū) sm, sf, adg mbizuitōari/mbizuitōare (mbi-zu-ī-toā-ri), mbizuitōri (mbi-zu-ī-tō-ri), mbizuitōari/mbizuitōare (mbi-zu-ī-toā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpizuitōr*
mbizuitūrā (mbi-zu-ī-tū-rā) sf mbizuituri (mbi-zu-ī-tū-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mpizuitūrā*
mblari/mblare (mblā-ri) sf mblāri (mblārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *mulari*

mblătescu' (mblă-tés-cu) vb IV mblătii (mblă-tîi), mblăteam (mblă-teamū), mblătită (mblă-ti-tă), mblătiri/mblătire (mblă-ti-ri) – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplătescu'**

mblătescu' (mblă-tés-cu) vb IV mblătii (mblă-tîi), mblăteam (mblă-teamū), mblătită (mblă-ti-tă), mblătiri/mblătire (mblă-ti-ri) – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplătescu'**

mblătiri'/mblătire (mblă-ti-ri) sf mblătiri (mblă-tîri) – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplătiri'**

mblătiri'/mblătire (mblă-ti-ri) sf mblătiri (mblă-tîri) – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplătiri'**

mblătiti' (mblă-titū) adg mblătită (mblă-ti-tă), mblătits (mblă-titsi), mblătiti/mblătite (mblă-ti-ti) – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplătiti'**

mblătiti' (mblă-titū) adg mblătită (mblă-ti-tă), mblătits (mblă-titsi), mblătiti/mblătite (mblă-ti-ti) – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplătiti'**

mblătitiură (mblă-ti-ti-ră) sf mblătitiuri (mblă-ti-ti-ri) – scriari shi zburări neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplătitiură**

mblin (mblin) adg mblină (mblin-ă), mblinj (mblinj), mblini/mbline (mblin-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mplin**

mbljari/mbljare (mblji-ri) sf mbljari (mblji-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mbljari**

mbljior (mblji-ori) sm, sf mbljioară (mblji-oă-ră), mbljiori (mblji-ori) mbljioari/mbljioare (mblji-oă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mbljior**

mblustelă (mblus-té-lă) sf mblusteli/mblustele (mblus-té-li) – muljari tsi nu sta la locu-a ljei shi s-ameastică tu tuti; muljari tsi nu sh-mutreashti lucrul a ljei ma s-bagă tu lucrul a tutulor alantsă *{ro: băgăreață} {fr: femme qui se fourre partout} {en: busybody; woman who is prying in everybody else's business}*

mboală (mboă-lă) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **(m) poală**

mbod (mbódhū) sn – vedz tu **ambodiyu**

mbodh (mbódhū) sn – mbodhuri (mbó-dhuri) ună cu **mbod**

mbogru (mbó-gru) adg mbogră (mbó-gră), mbogri (mbó-gri), mbogri/mbogre (mbó-gri) – cari nu-ari tîhi tu bană; tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirăts; bogru, âmbogru, mărat, corbu, ndzernu, curbisit, stuhinat, scurpisit, buisit, vâpsit, etc.; (fig: mbogru = (i) lishor (tu minti), glar, hazo, tivichel, ahmac, etc.; (ii) tsi easti aush shi ncusurat) *{ro: sărman, bătrân ghebos} {fr: malheureux, infortuné, pauvre, vieillard courbé} {en: unfortunate, poor, unhappy}* ex: mbogra (shcreta) di moashi cu boatsea-a ljei ândăcănită, lu-acljamă tu călivă; mbogre (mărate), nu sta tu ploai; mbogrud di (măratlu, gribuitlu) aush duchi tsi s-fătsi; ia nutrits la-aestu mbogru di (mărat) gioni; ore mbogre! (marate, corbe!) tsi pătăsăsh?; mbogra (curbisita) di mamă sh-mutrea njiclu lăndzit; mbogra-nă fară armânească; a mbogrăljei (a măratăljei, a ncusuratăljei) di soacră; mbogra (scurpisita, vâpsita) di moashi shi struxea dintsălji strimtura eara multu mbogră (lai, urută, slabă) § **bogru** (bó-gru) adg bogră (bó-gră), bogri (bó-gri), bogri/bogre (bó-gri) – (ună cu **mbogru**) § **âmbogru** (âm-bó-gru) adg âmbogră (âm-bó-gră), âmbogri (âm-bó-gri), âmbogri/âmbogre (âm-bó-gri) – (ună cu **mbogru**) ex: nacă hiu âmbogru (aush ncusurat, gribuit)? § **mbugrusescu** (mbu-gru-sés-cu) vb IV mbugrusii (mbu-gru-si-i), mbugruseam (mbu-gru-seamū), mbugrusiti (mbu-gru-si-tă), mbugrusiri/mbugrusire (mbu-gru-si-ri) – astâmătsescu ta s-dau mândzâli *{ro: termina dând cu tifla} {fr: terminer à faire envers quelqu'un le geste de mépris avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte} {en: end making the sign of contempt towards somebody with two (or five) fingers of the open hand}* ex: troară, troară, li mbugrusi (lă deadi mândzâli); lu mbugrusii tra s-mi-ascap di lucru § **mbugrusit** (mbu-gru-sitū) adg mbugrusită (mbu-gru-si-tă), mbugrusits (mbu-gru-sitsi), mbugrusiti/mbugrusite (mbu-gru-si-ti) – tsi-ari astâmătsită cu darea-a mândzâlor; tsi nu-lj s-mata da mândzâ *{ro: care a terminat dând cu tifla} {fr: qui a terminé à faire envers quelqu'un le*

geste de mépris avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte} {en: who has ended making the sign of contempt towards somebody with two (or five) fingers of the open hand} § **mbugrusiri/mbugrusire** (mbu-gru-si-ri) sf mbugrusiri (mbu-gru-si-ri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva astâmătseshti cu darea di mândzâ *{ro: acțiunea de a termina dând cu tifla} {fr: action de terminer à faire envers quelqu'un le geste de mépris avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte} {en: action of ending the making of the sign of contempt towards somebody with two (or five) fingers of the open hand}*

mbolitsari/mbolitsare (mbo-li-tsă-ri) sf mbolitsări (mbo-li-tsă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mbulitsari**

mbolitsat (mbo-li-tsătū) adg mbolitsată (mbo-li-tsă-tă), mbolitsats (mbo-li-tsătsi), mbolitsati/mbolitsate (mbo-li-tsă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mbulitsat**

mbolitsedz (mbo-li-tsédzū) (mi) vb I mbolitsai (mbo-li-tsăi), mbolitsam (mbo-li-tsămū), mbolitsată (mbo-li-tsă-tă), mbolitsari/mbolitsare (mbo-li-tsă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mbulitsedz**

mbratsă (mbră-tsă) adv – vedz tu **brats**

mbrătsishari/mbrătsishare (mbră-tsi-shiă-ri) sf – vedz tu **brats**

mbrătsishat (mbră-tsi-shiătū) adg – vedz tu **brats**

mbrătsishedz (mbră-tsi-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu **brats**

mbrătsitari/mbrătsitare (mbră-tsi-tă-ri) sf – vedz tu **brats**

mbrătsitat (mbră-tsi-tătū) adg – vedz tu **brats**

mbrătsitedz (mbră-tsi-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **brats**

mbrătsushari/mbrătsushare (mbră-tsu-shiă-ri) sf – vedz tu **brats**

mbrătsushat (mbră-tsu-shiătū) adg – vedz tu **brats**

mbrătsusedz (mbră-tsu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu **brats**

mbrăvari/mbrăvare (mbră-vă-ri) sf – vedz tu **bravă**

mbrăvat (mbră-vătū) adg – vedz tu **bravă**

mbrăvedz (mbră-védzū) vb I – vedz tu **bravă**

mbrescu (mbrés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **bruescu**

mbriri/mbrire (mbrî-ri) sf – vedz tu **bruescu**

mbrîr (mbrîrū) adg – vedz tu **bruescu**

mbrîră (mbrî-ră) sf – vedz tu **bruescu**

mbrostishor (mbros-ti-shiô-rū) adg mbrostishoară (mbros-ti-shiô-ră), mbrostishori (mbros-ti-shiô-ri), mbrostishoari/mbrostishoare (mbros-ti-shiô-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprustishor**

mbrostu' (mbrós-tu) adg mbroastă (mbroăs-tă), mbroshtă (mbrósh-tsă), mbroasti/mbroaste (mbroăs-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprostu'**

mbrostu' (mbrós-tu) (mi) vb I mbrustai (mbrus-tăi), mbrustam (mbrus-tămū), mbrustată (mbrus-tă-tă), mbrustari/mbrustare (mbrus-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprostu'**

mbrumari/mbrumare (mbru-mă-ri) sf – vedz tu **brumă**

mbrumat (mbru-mătū) adg – vedz tu **brumă**

mbrumeadză (mbru-meă-dză) vb I – vedz tu **brumă**

mbrumu' (mbru-mutū) sn, adv mbrumuti/mbrumute (mbru-mu-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprumu'**

mbrumu' (mbru-mutū) (mi) vb I mbrumutai (mbru-mu-tăi), mbrumutam (mbru-mu-tămū), mbrumutată (mbru-mu-tă-tă), mbrumutari/mbrumutare (mbru-mu-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprumu'**

mbrumutari/mbrumutare (mbru-mu-tă-ri) sf mbrumutări (mbru-mu-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprumutari**

mbrumutat (mbru-mu-tătū) adg mbrumutată (mbru-mu-tă-tă), mbrumutats (mbru-mu-tătsi), mbrumutati/mbrumutate (mbru-mu-tă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprumutat**

mbrumutedz (mbru-mu-tédzū) (mi) vb I mbrumutai (mbru-mu-tăi), mbrumutam (mbru-mu-tămū), mbrumutată (mbru-mu-tă-tă), mbrumutari/mbrumutare (mbru-mu-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprumutedz**

mbrustar' (mbrus-tărū) sf mbrustari/mbrustare (mbrus-tă-ri) – 1: cumata (mari di lemnu) tsi s-află di partea di năinti a

sămarlui; partea (di lemn) tsi s-află di partea di năinti (ma-analtă shi neusurată) di la shaua-a calui; ublâncu, oblâncu, blâncu, cutsachi, pistar, pestâr, opistar; 2: scândurâ pri cari s-talji carnea shi s-fatsi njits cumâts; dacă *{ro: oblânc; scândura de tocat carnea}* *{fr: la grande pièce de bois qui forme la partie antérieure du bât; arçon du bât ou de la selle; planche pour hacher la viande}* *{en: the piece of wood that makes the anterior part of the pack-saddle; saddle bow, pommel, cantle}* § **mbrustar**² (mbrus-târû) adg mbrustarâ (mbrus-tâ-râ), mbrustari (mbrus-târî), mbrustari/mbrustare (mbrus-tâ-ri) – atsel (omlu, pravda) tsi neadzi n fâtsă (fruntî) *{ro: înaintaş, care merge în frunte}* *{fr: celui qui va devant; cheval de flèche}* *{en: the one who walks in front}*

mbrustar² (mbrus-târû) adg – vedz tu **mbrustar**¹

mbrustari/mbrustare (mbrus-tâ-ri) sf mbrustări (mbrus-târî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprustari**

mbrustat (mbrus-tâtû) adg mbrustată (mbrus-tâ-tă), mbrustats (mbrus-tâtsi), mbrustati/mbrustate (mbrus-tâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprustat**

mbrustedz (mbrus-tédzû) (mi) vb I mbrustai (mbrus-tâi), mbrustam (mbrus-tâmû), mbrustată (mbrus-tâ-tă), mbrustari/mbrustare (mbrus-tâ-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprustedz**

mbrustelâ (mbrus-té-lă) sf mbrusteli/mbrustele (mbrus-té-li) – lucru tsi-l bagă oamini/lij (di-aradă muljerli) cându lucrează (pristi stranji, di mesi sh-ma nghios) tra s-nu s-murdărească; poală, neci, necică, peci, bistimali, pistimali, pishcimal, pudeauă, pudyeauă, puzgeauă, pureauă, puryeauă *{ro: poală}* *{fr: ce qu'on met devant, tablier}* *{en: apron}*

mbrustishor (mbrus-ti-shiô-rû) adg mbrustishoarâ (mbrus-ti-shiô-râ), mbrustishori (mbrus-ti-shiô-ri), mbrustishoari/mbrustishoare (mbrus-ti-shiô-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprustishor**

mbrustushor (mbrus-tu-shiô-rû) adg mbrustushoarâ (mbrus-tu-shiô-râ), mbrustushori (mbrus-tu-shiô-ri), mbrustushoari/mbrustushoare (mbrus-tu-shiô-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mprustishor**

mbubuchescu (mbu-bu-chés-cu) vb IV – vedz tu **bubuchi**¹

mbubuchiri/mbubuchire (mbu-bu-chi-ri) sf – vedz tu **bubuchi**¹

mbubuchisescu (mbu-bu-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **bubuchi**¹

mbubuchisiri/mbubuchisire (mbu-bu-chi-si-ri) sf – vedz tu **bubuchi**¹

mbubuchisit (mbu-bu-chi-sitû) adg – vedz tu **bubuchi**¹

mbubuchit (mbu-bu-chitû) adg – vedz tu **bubuchi**¹

mbuburicat (mbu-bu-ri-câtû) adg – vedz tu **buburec**¹

mbuc (mbúcû) vb I – vedz tu **ambuc**

mbucari/mbucare (mbu-cá-ri) sf – vedz tu **ambuc**

mbucat (mbu-cátû) adg – vedz tu **ambuc**

mbucâtsari/mbucâtsare (mbu-că-tsă-ri) sf – vedz tu **bucatâ**

mbucâtsat (mbu-că-tsâtû) adg – vedz tu **bucatâ**

mbucâtsedz (mbu-că-tsédzû) (mi) vb I – vedz tu **bucatâ**

mbucur (mbú-cur) (mi) vb I – vedz tu **bucurilji**

mbucurari/mbucurare (mbu-cu-rá-ri) sf – vedz tu **bucurilji**

mbucurat (mbu-cu-rátû) adg – vedz tu **bucurilji**

mbudhuescu (mbu-dhu-îés-cu) vb IV mbudhuii (mbu-dhu-îi), mbudhueam (mbu-dhu-îámû), mbudhuită (mbu-dhu-î-tă), mbudhuiri/mbudhuire (mbu-dhu-î-ri) – ună cu **mbuduescu**

mbudhuiri/mbudhuire (mbu-dhu-î-ri) sf mbudhuiri (mbu-dhu-î-ri) – ună cu **mbuduiiri**

mbudhuit (mbu-dhu-îtû) adg mbudhuită (mbu-dhu-î-tă), mbudhuits (mbu-dhu-îtsi), mbudhuiti/mbudhuite (mbu-dhu-î-ti) – ună cu **mbuduit**

mbudhyisescu (mbudh-yi-sés-cu) vb IV mbudhyisii (mbudh-yi-sîi), mbudhyiseam (mbudh-yi-seámû), mbudhyisită (mbudh-yi-si-tă), mbudhyisiri/mbudhyisire (mbudh-yi-si-ri) – ună cu **mbudyisescu**

mbudhyisiri/mbudhyisire (mbudh-yi-si-ri) sf mbudhyisiri (mbudh-yi-sîri) – ună cu **mbudyisiri**

mbudhyisit (mbudh-yi-sitû) adg mbudhyisită (mbudh-yi-si-tă), mbudhyisits (mbudh-yi-sitsi), mbudhyisiti/mbudhyisite (mbudh-yi-si-ti) – ună cu **mbudyisit**

mbuduescu (mbu-dhu-îés-cu) vb IV – vedz tu **amboduii**

mbuduiiri/mbuduire (mbu-dhu-î-ri) sf – vedz tu **amboduii**

mbuduit (mbu-dhu-îtû) adg – vedz tu **amboduii**

mbudyisescu (mbudh-yi-sés-cu) vb IV mbudhyisii (mbudh-yi-sîi), mbudhyiseam (mbudh-yi-seámû), mbudhyisită (mbudh-yi-si-tă), mbudhyisiri/mbudhyisire (mbudh-yi-si-ri) – vedz tu **amboduii**

mbudyisiri/mbudyisire (mbudh-yi-si-ri) sf mbudhyisiri (mbudh-yi-sîri) – vedz tu **amboduii**

mbudyisit (mbudh-yi-sitû) adg mbudhyisită (mbudh-yi-si-tă), mbudhyisits (mbudh-yi-sitsi), mbudhyisiti/mbudhyisite (mbudh-yi-si-ti) – vedz tu **amboduii**

mbudzat (mbu-dzátû) adg – vedz tu **budzâ**

mbudzinari/mbudzinare (mbu-dzi-ná-ri) sf – vedz tu **mbudzinedz**

mbudzinat (mbu-dzi-nátû) adg – vedz tu **mbudzinedz**

mbudzinedz (mbu-dzi-nédzû) (mi) vb I mbudzinai (mbu-dzi-nâi), mbudzinam (mbu-dzi-námû), mbudzinată (mbu-dzi-nă-tă), mbudzinari/mbudzinare (mbu-dzi-ná-ri) – nj-umflu budzâ-li (nj-adun sufrântsealili, nj-alăxescu opsea) di inati i că nu mi-arăseashti tsiva; (mi) mbufunedz, mbufnedz *{ro: bosumfla, (se) îmbufna}* *{fr: boudier, faire la lippe, faire la moue}* *{en: pout, sulk}* § **mbudzinat** (mbu-dzi-nátû) adg mbudzinată (mbu-dzi-nă-tă), mbudzinats (mbu-dzi-nâtsi), mbudzinati/mbudzinate (mbu-dzi-ná-ti) – tsi sh-ari umflată budzâli (sh-ari adunată sufrântsealili, sh-ari alăxiti opsea) că nu lu-ari arăsită tsiva; mbufunat, mbufnat *{ro: bosumflat, îmbufnat}* *{fr: qui fait la moue, fâché}* *{en: who shows an expression of sulkiness; pouting, sulky}* § **mbudzinari/mbudzinare** (mbu-dzi-ná-ri) sf mbudzinări (mbu-dzi-nâri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si mbudzinează; umflari a budzâlor (adunari a sufrântsealilor, alăxirea-a opsiljei); mbufunari, mbufnari *{ro: acțiunea de a bosumfla, de se îmbufna; bosumflare, îmbufnare}* *{fr: action de boudier, de faire la lippe, de faire la moue}* *{en: action of pouting, of showing sulkiness}* § **mbufunadz** (mbu-fu-nédzû) (mi) vb I mbufunai (mbu-fu-nâi), mbufunam (mbu-fu-námû), mbufunată (mbu-fu-nă-tă), mbufunari/mbufunare (mbu-fu-ná-ri) – (ună cu **mbudzinedz**) § **mbufunat** (mbu-fu-nátû) adg mbufunată (mbu-fu-nă-tă), mbufunats (mbu-fu-nâtsi), mbufunati/mbufunate (mbu-fu-ná-ti) – (ună cu **mbudzinat**) § **mbufunari/mbufunare** (mbu-fu-ná-ri) sf mbufunări (mbu-fu-nâri) – (ună cu **mbudzinari**) § **mbufnedz** (mbuf-nédzû) (mi) vb I mbufnai (mbuf-nâi), mbufnam (mbuf-námû), mbufnată (mbuf-nă-tă), mbufnari/mbufnare (mbuf-ná-ri) – (ună cu **mbudzinedz**) § **mbufnat** (mbuf-nátû) adg mbufnată (mbuf-nă-tă), mbufnats (mbuf-nâtsi), mbufnati/mbufnate (mbuf-ná-ti) – (ună cu **mbudzinat**) ex: si sculă mbufnat § **mbufnari/mbufnare** (mbuf-ná-ri) sf mbufnări (mbuf-nâri) – (ună cu **mbudzinari**)

mbufnari/mbufnare (mbuf-ná-ri) sf – vedz tu **mbudzinedz**

mbufnat (mbuf-nátû) adg – vedz tu **mbudzinedz**

mbufnedz (mbuf-nédzû) (mi) vb I – vedz tu **mbudzinedz**

mbufunari/mbufunare (mbu-fu-ná-ri) sf – vedz tu **mbudzinedz**

mbufunat (mbu-fu-nátû) adg – vedz tu **mbudzinedz**

mbufunedz (mbu-fu-nédzû) (mi) vb I – vedz tu **mbudzinedz**

mbugat (mbu-gátû) adg – vedz tu **bugat**

mbugâtsâlji/mbugâtsâlje (bu-gă-tsă-lji) sf – vedz tu **bugat**

mbugâtsâri/mbugâtsâre (mbu-gă-tsă-ri) sf – vedz tu **bugat**

mbugâtsâscu (mbu-gă-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **bugat**

mbugâtsât (mbu-gă-tsâtû) adg – vedz tu **bugat**

mbugâtsescu (mbu-gă-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **bugat**

mbugâtsiri/mbugâtsire (mbu-gă-tsî-ri) sf – vedz tu **bugat**

mbugâtsit (mbu-gă-tsitû) adg – vedz tu **bugat**

mbugrusescu (mbu-gru-sés-cu) vb IV – vedz tu **mbogru**

mbugrusiri/mbugrusire (mbu-gru-si-ri) sf – vedz tu **mbogru**

mbugrusit (mbu-gru-sitû) adg – vedz tu **mbogru**

mbugutsâlji/mbugutsâlje (mbu-gu-tsă-lji) sf – vedz tu **bugat**

mbuir (mbú-irû) (mi) vb I – vedz tu **ambuir**

mbuirari/mbuirare (mbu-i-rá-ri) sf – vedz tu **ambuir**

mbuirat (mbu-i-rátû) adg – vedz tu **ambuir**

mbujurari/mbujurare (mbu-jîu-rá-ri) sf – vedz tu **bujor**

mbujurat (mbu-jū-rātū) adg – vedz tu **bujor**
mbujuredz (mbu-jū-rédzū) (m) vb I – vedz tu **bujor**
mbulbucari/mbulbucare (mbul-bu-cá-ri) sf – vedz tu **mbulbucedz**
mbulbucacat (mbul-bu-cátū) adg – vedz tu **mbulbucedz**
mbulbucedz (mbul-bu-chiédzū) (m) vb I **mbulbucacat** (mbul-bu-cái), **mbulbucam** (mbul-bu-cámū), **mbulbucată** (mbul-bu-cá-tā), **mbulbucari/mbulbucare** (mbul-bu-cá-ri) – mi-adrai tu fatsă (oclj) umflat sh-arosh; hărvăljisescu (ocljilj) **{ro: bulbucă (fața, ochii) {fr: avoir les joues (yeux) enflées et rouges} {en: have swollen red cheeks (eyes)}** § **mbulbucacat** (mbul-bu-cátū) adg **mbulbucată** (mbul-bu-cá-tā), **mbulbucats** (mbul-bu-cátsi), **mbulbucati/mbulbucate** (mbul-bu-cá-ti) – tsi easti cu fatsa (ocljilj) umflats sh-arosh; (ocljilj) hărvăljisits **{ro: bulbucacat la față (ochi) {fr: avec les joues (yeux) enflées et rouges} {en: with swollen red cheeks (eyes)}** § **mbulbucari/mbulbucare** (mbul-bu-cá-ri) sf **mbulbucări** (mbul-bu-cári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-adară tu fatsă (oclj) umflat sh-arosh; hărvăljisiri (di oclji) **{ro: acțiunea de a bulbucă (fața, ochii); bulbucare} {fr: action d'avoir les joues (yeux) enflées et rouges} {en: action of getting swollen red cheeks (eyes)}**
mbulitsari/mbulitsare (mbu-li-tsá-ri) sf – vedz tu **mbuljitsedz**
mbulitsat (mbu-li-tsátū) adg – vedz tu **mbuljitsedz**
mbuljitsedz (mbu-li-tsédzū) (m) vb I – vedz tu **mbuljitsedz**
mbuljisescu (mbu-lji-sés-cu) (m) vb IV – vedz tu **mbuljitsedz**
mbuljisiri/mbuljisire (mbu-lji-sí-ri) sf – vedz tu **mbuljitsedz**
mbuljisit (mbu-lji-sítū) adg – vedz tu **mbuljitsedz**
mbuljitsari/mbuljitsare (mbu-lji-tsá-ri) sf – vedz tu **mbuljitsedz**
mbuljitsat (mbu-lji-tsátū) adg – vedz tu **mbuljitsedz**
mbuljitsedz (mbu-lji-tsédzū) (m) vb I **mbuljitsai** (mbu-lji-tsái), **mbuljitsam** (mbu-lji-tsámū), **mbuljitsată** (mbu-lji-tsá-tā), **mbuljitsari/mbuljitsare** (mbu-lji-tsá-ri) – (nj-)acoapir caplu cu-un baltsu (zăvon, vel, vlashcă, mândilă, distimeli, poshi, etc.); **mbuljitsedz**, **mbuljisescu**, **âmbuljisescu** **{ro: îmbrobodi} {fr: couvrir la tête d'un voile} {en: cover the head with a veil}** § **mbuljitsat** (mbu-lji-tsátū) adg **mbuljitsată** (mbu-lji-tsá-tā), **mbuljitsats** (mbu-lji-tsátsi), **mbuljitsati/mbuljitsate** (mbu-lji-tsá-ti) – tsi ari caplu acupirit cu-un baltsu; **mbuljitsat**, **mbuljisit**, **âmbuljisit** **{ro: îmbrobodi} {fr: avec la tête couverte d'un voile} {en: with the head covered by a veil}** § **mbuljitsari/mbuljitsare** (mbu-lji-tsá-ri) sf **mbuljitsări** (mbu-lji-tsári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si **mbuljitsedz**; **mbuljitsari**, **mbuljisiri**, **âmbuljisiri** **{ro: acțiunea de a (se) îmbrobodi; îmbrobodire} {fr: action de couvrir la tête d'un voile} {en: action of covering the head with a veil}** § **mbuljitsedz** (mbu-li-tsédzū) (m) vb I **mbuljitsai** (mbu-li-tsái), **mbuljitsam** (mbu-li-tsámū), **mbuljitsată** (mbu-li-tsá-tā), **mbuljitsari/mbuljitsare** (mbu-li-tsá-ri) – (ună cu **mbuljitsat**) § **mbuljitsat** (mbu-li-tsátū) adg **mbuljitsată** (mbu-li-tsá-tā), **mbuljitsats** (mbu-li-tsátsi), **mbuljitsati/mbuljitsate** (mbu-li-tsá-ti) – (ună cu **mbuljitsat**) § **mbuljitsari/mbuljitsare** (mbu-li-tsá-ri) sf **mbuljitsări** (mbu-li-tsári) – (ună cu **mbuljitsari**) § **mbuljisescu** (mbu-lji-sés-cu) (m) vb IV **mbuljisii** (mbu-lji-siī), **mbuljiseam** (mbu-lji-seámū), **mbuljisit** (mbu-lji-si-tā), **mbuljisiri/mbuljisire** (mbu-lji-sí-ri) – (ună cu **mbuljitsedz**) ex: haremea nu si **mbuljiseashti** dinintea-a lui § **mbuljisit** (mbu-lji-sítū) adg **mbuljisit** (mbu-lji-si-tā), **mbuljisits** (mbu-lji-sitsi), **mbuljisiti/mbuljisite** (mbu-lji-si-ti) – (ună cu **mbuljitsat**) § **mbuljisiri/mbuljisire** (mbu-lji-sí-ri) sf **mbuljisiri** (mbu-lji-si-ri) – (ună cu **mbuljitsari**) § **âmbuljisescu** (âmbu-lji-sés-cu) (m) vb IV **âmbuljisii** (âmbu-lji-siī), **âmbuljiseam** (âmbu-lji-seámū), **âmbuljisit** (âmbu-lji-si-tā), **âmbuljisiri/âmbuljisire** (âmbu-lji-sí-ri) – (ună cu **mbuljitsedz**) § **âmbuljisit** (âmbu-lji-sítū) adg **âmbuljisit** (âmbu-lji-si-tā), **âmbuljisits** (âmbu-lji-sitsi), **âmbuljisiti/âmbuljisite** (âmbu-lji-si-ti) – (ună cu **mbuljitsat**) § **âmbuljisiri/âmbuljisire** (âmbu-lji-sí-ri) sf **âmbuljisiri** (âmbu-lji-si-ri) – (ună cu **mbuljitsari**) § **dizbuljitsedz** (diz-bu-lji-tsédzū) (m) vb I **dizbuljitsai** (diz-bu-lji-tsái), **dizbuljitsam** (diz-bu-lji-tsámū), **dizbuljitsată** (diz-bu-lji-tsá-tā), **dizbuljitsari/mbuljitsare** (diz-bu-lji-tsá-ri) – scot baltsul (zăvonlu, velu, vlashca, mândila, distimelea, posha, etc.) cu cari easti acupirit caplu **{ro: dezbrobodi} {fr: enlever**

le voile de la tête} {en: take of the veil from one's head} §
dizbuljitsat (diz-bu-lji-tsátū) adg **dizbuljitsată** (diz-bu-lji-tsá-tā), **dizbuljitsats** (diz-bu-lji-tsátsi), **dizbuljitsati/mbuljitsate** (diz-bu-lji-tsá-ti) – tsi sh-ari scoasă baltsul tsi lji-acupirea caplu **{ro: dezbrobodi} {fr: à qui on a enlevé le voile de la tête} {en: to whom le head veil has been taken off} §**
dizbuljitsari/mbuljitsare (diz-bu-lji-tsá-ri) sf **dizbuljitsări** (diz-bu-lji-tsári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si **dizbuljitsedz** **{ro: acțiunea de a dezbrobodi; dezbrobodire} {fr: action d'enlever le voile de sa tête} {en: action of taking of the head veil}**
mbumbac (mbum-bácū) vb I – vedz tu **bumbac**
mbumbacari/mbumbacare (mbum-bă-cá-ri) sf – vedz tu **bumbac**
mbumbacat (mbum-bă-cátū) adg – vedz tu **bumbac**
mbun (mbúnū) (m) vb I – vedz tu **bun**
mbunari/mbunare (mbu-ná-ri) sf – vedz tu **bun**
mbunat (mbu-nátū) adg – vedz tu **bun**
mbunedz (mbu-nédzū) (m) vb I – vedz tu **bun**
mburescu (mbu-rés-cu) vb IV – vedz tu **burescu**
mburiri/mburire (mbu-rí-ri) sf – vedz tu **burescu**
mburit (mbu-rítū) adg – vedz tu **burescu**
mburit (mbu-rí-tā) sf – vedz tu **burescu**
mburiti (mbu-rí-tā) adv, sf – vedz tu **burescu**
mbushutari/mbushutare (mbu-shiū-tá-ri) sf – vedz tu **bush**
mbushutat (mbu-shiū-tátū) adg – vedz tu **bush**
mbushutedz (mbu-shiū-tédzū) (m) vb I – vedz tu **bush**
mbut (mbú-tū) (m) vb I – vedz tu **ambuir**
mbut (mbútū) (m) vb IV shi II **mbutsai** (mbu-tsái) shi **mbutsii** (mbu-tsii), **mbutsam** (mbu-tsámū) shi **mbutseam** (mbu-tseámū), **mbutsată** (mbu-tsá-tā) shi **mbutsit** (mbu-tsí-tā), **mbutsari/mbutsare** (mbu-tsá-ri) shi **mbutsiri/mbutsire** (mbu-tsí-ri) shi **mbutseari/mbutseare** (mbu-tseá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mput**
mbutari/mbutare (mbu-tá-ri) sf – vedz tu **ambuir**
mbutat (mbu-tátū) adg – vedz tu **ambuir**
mbutoari/mbutoare (mpu-toá-ri) sf **mbutori** (mbu-tó-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputoari**
mbuts (mbútsū) sm – vedz tu **ambuir**
mbuts (mbútsū) vb IV shi I – vedz tu **ambuir**
mbutsari/mbutsare (mbu-tsá-ri) sf – vedz tu **ambuir**
mbutsat (mbu-tsátū) adg – vedz tu **ambuir**
mbutsanari/mbutsanare (mbu-tsā-ná-ri) sf **mbutsanari** (mbu-tsā-nári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsanari**
mbutsanat (mbu-tsā-nátū) adg **mbutsanat** (mbu-tsā-ná-tā), **mbutsanats** (mbu-tsā-nátsi), **mbutsanati/mbutsanate** (mbu-tsā-ná-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mbutsanat**
mbutsanedz (mbu-tsā-nédzū) (m) vb I **mbutsanai** (mbu-tsā-nái), **mbutsanam** (mbu-tsā-námū), **mbutsanat** (mbu-tsā-ná-tā), **mbutsanari/mbutsanare** (mbu-tsā-ná-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsanedz**
mbutsari/mbutsare (mbu-tsá-ri) sf – vedz tu **ambuir**
mbutsari/mbutsare (mbu-tsá-ri) sf **mbutsări** (mbu-tsári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsări**
mbutsascu (mbu-tsás-cu) (m) vb IV **mbutsai** (mbu-tsái), **mbutsam** (mbu-tsámū), **mbutsată** (mbu-tsá-tā), **mbutsari/mbutsare** (mbu-tsá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsascu**
mbutsat (mbu-tsátū) adg – vedz tu **ambuir**
mbutsat (mbu-tsátū) adg **mbutsată** (mbu-tsá-tā), **mbutsats** (mbu-tsátsi), **mbutsati/mbutsate** (mbu-tsá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsat**
mbutseari/mbutseare (mbu-tseá-ri) sf **mbutseri** (mbu-tséri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputseari**
mbutsearcu (mbu-tsés-cu) vb IV – vedz tu **ambodiu**
mbutsearcu (mbu-tsés-cu) (m) vb IV **mbutsii** (mbu-tsii), **mbutseam** (mbu-tseámū), **mbutsit** (mbu-tsí-tā), **mbutsiri/mbutsire** (mbu-tsí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsearcu**
mbutsiri/mbutsire (mbu-tsí-ri) sf – vedz tu **ambodiu**

mbutsirî/mbutsire (mbu-tsi-ri) sf mbutsiri (mbu-tsirî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsiri**
mbutsirî (mbu-tsitî) adg – vedz tu **ambodiu**
mbutsirî (mbu-tsitî) adg mbutsitâ (mbu-tsi-tâ), mbutsits (mbu-tsitsî), mbutsiti/mbutsite (mbu-tsi-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsir**
mbutsos (mbu-tsôsû) adg mbutsosâ (mbu-tsoâ-sâ), mbutsosh (mbu-tsôshi), mbutsosasi/mbutsosase (mbu-tsoâ-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mputsos**
mbuvet (mbu-vêtû) (mi) vb I – vedz tu **buveată**
mbuvitari/mbuvitare (mbu-vi-tâ-ri) sf – vedz tu **buveată**
mbuvitat (mbu-vi-tâtû) adg – vedz tu **buveată**
mbuz (mbuzû) vb I – vedz tu **budză**
mbuzari/mbuzare (mbu-zâ-ri) sf – vedz tu **budză**
mbuzat (mbu-zâtû) adg – vedz tu **budză**
mcari/mcare (mcâ-ri) sf mcări (mcârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **măcari**
mcât (mcâtû) adg mcâtă (mcâ-tă), mcats (mcâtsî), mcati/mcate (mcâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **măcat**
me (me) inter. – bre, vre, a, etc.; {*ro: mă!, măi!, bă!, hei!, fă!, etc.*} {*fr: hé!, hola!, etc.*} {*en: heigh!, hey, you!, say!, look here!, etc.*} ex: me! (vre!) tsi fats?
mea (meá) pr – fimininlu singular di la pronuma posesivă “a meu”; vedz **meu**
mea (meá) cong – vedz tu **ma**
mea (meá) inter – cu cari scutem un zbor tsi sh-u-adutsi cu boatsea di capră
meal (meálû) sn mealuri (meá-lurî) – locuri nealăgati (ndipărtati, apărâtsiti, pustilii, cu surpuri sh-pishtirei), iu nu para băneadzâ lumi; creac, arăpă, hauă, grem, dămuri, etc. {*ro: colauri*} {*fr: parages*} {*en: steep uninhabited region (wilderness), with gorges, ravines, etc.*} ex: pri un meal chirdut ân dzari; u loa prit mealuri fărâ di frică
meală (meá-lă) invar – dirivată a unui verbu, chirut ază, tsi s-află mash tu zburărea: (i) “nu mi meală” = nu-am vără ananghi, nu mi doari caplu/curlu, u bag strâmbă, nu-nj si bati ureaclja, măcă-nj curlu, lja-nj coada, etc. (ii) “tsi ti meală?” = tsi-ananghi ai?, tsi ti doari caplu/curlu?, bagă-u strâmbă, etc. {*ro: nu-mi pasă*} {*fr: peu m'importe*} {*en: I don't care*}
mealji/mealje (meá-lji) sf pl – vedz tu **njel**
meao (meá-o) pr pirs – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **meauă** (tu meu)
meară (meá-ră) sf meari/meare(?) (meá-ri) – vas di lemnu tră mpărtsărea-a laptelui {*ro: vas de lemn pentru lapte*} {*fr: récipient en bois servant à la distribution du lait*} {*en: wood container for milk distribution*}
measa-ali Stă-Mării – vedz tu **measă**
measă (meá-să) sf measi (meá-si) – 1: momilă (stolizmă) din casa-a omlui cu-ună fatsă (multi ori di scândură) tsi sta pri patru picioari sh-pri cari omlu poati s-lucreadză, s-tsănă lucrî, s-bagă măcări ică s-măcă; trapeză; 2: măcarea (gustarea, prândzul, tsina) tsi u fatsi omlu (ma multili ori la aastă stolizmă, ma nu totna); (fig: 1: measă = cutsarlu di fag i di chin (partea tsi-armăni tu loc dit trupu-a arburilui tâlajat), ndreaptă maxus ca ună measă di-aradă tra s-poată omlu s-măcă; expr: 2: **measa-ali Stă-Mării** = measa tsi s-tindi după tsi s-amintă natlu; 3: tindu measa = bag măcarea pri measă tra s-măcă lumea; 4: shed pri measă = shed tra s-măc (la measă); 5: vinj analtu pri measă = vinj tamam atumtsea cându lumea sta la measă shi easti etimă tră măcari; 6: lu-ashteptu pri/la measă = lu-aprochi ân casă cu measa teasă; 7: yini pi measa teasă = yini cându tuti lucrili suntu etimi; 8: mut (scol) measa = lja-u măcarea di pri measă; 9: iu-i measă teasă, na-l sh-el (na-lj sh-năsh, na-u sh-năsă, na-li sh-năsi) = lu (lji, u, li) vedz că yini (yin) diunăoară, aclo iu s-veadi nă measă teasă {*ro: masă*} {*fr: table; déjeuner*} {*en: table; meal, lunch*} ex: n păduri criscui, n păduri mi călărsii sh-acasă cum mi-adusiră, divarliga nji s-apusiră (*angucitoari*: measa); ân păduri fapă fui, tut ân păduri criscui; n casă când nj-mi băgară, deavărliga-nj s-adunară (*angucitoari*: measa); measa mari tsi s-da tră oaminlji mări; measa njică tră cilimeanj; bagă measa s-

măcăm; s-tindi measa ti tuts; trăsh cându shidzură pri measă (shidzură s-măcă), scoasi un suschir amirălu; mutats measa (expr: dănăsits, astămătsits cu măcarea); vinjish analtu pri measă (expr: vinji tamam atumtsea cându eara measa etimă) § **misică** (mi-si-că) sf misitsi/misitse (mi-si-tsi) – measă njică {*ro: masă mică*} {*fr: petite table*} {*en: small table*}
meashtiri/meashtire (meáš-thi-ri) sf – vedz tu **mescu**
measi/mease (meá-si) sf – vedz tu **mesi**
meastic (meás-ticû) (mi) vb I – vedz tu **ameastic**
meastic (meás-ticû) vb I misticai (mis-ti-căi), misticam (mis-ti-câmû), misticată (mis-ti-că-tă), misticari/misticare (mis-ti-cări) – chisedz shi ciumulescu n gură cu dintălj un lucru tri măcari shi-l fac etim tri ngljitari; ameastic (ân gură); mastic, măcilsescu, ciumulescu, aroamig {*ro: mesteca ceva în gură*} {*fr: mâcher*} {*en: chew, masticate*} ex: meastică ghini măcarea ân gură sh-apoea ascapită-u § **mistică** (mis-ti-câtû) adg misticată (mis-ti-că-tă), misticats (mis-ti-câtsî), mistica-ti/misticate (mis-ti-că-ti) – (lucru ti măcari) tsi easti chisat shi ciumulit ân gură; amisticat (ân gură); măsticat, măcilsit, ciumulit {*ro: mestecat în gură*} {*fr: mâché*} {*en: chewed, masticated*} § **misticari/misticare** (mis-ti-cări) sf misticări (mis-ti-cârî) – atsea tsi s-fatsi cându s-meastică (ciumuleshti) tsiva n gură; amisticari (ân gură); măsticari, măcilsiri, ciumuliri {*ro: acțiunea de a mesteca în gură*} {*fr: action de mâcher*} {*en: action of chewing, of masticating*} **ameastic** (ameás-ticû) vb I amisticai (a-mis-ti-căi), amisticam (a-mis-ti-câmû), amisticată (a-mis-ti-că-tă), amisticari/amisticare (a-mis-ti-cări) – (ună cu **meastic**) § **amistică** (a-mis-ti-câtû) adg amisticată (a-mis-ti-că-tă), amisticats (a-mis-ti-câtsî), amisticati/amisticate (a-mis-ti-că-ti) – (ună cu **mistică**) § **amisticari/amisticare** (a-mis-ti-cări) sf amisticări (a-mis-ti-cârî) – (ună cu **misticari**) § **mastic** (măs-ticû) vb I măsticai (măs-ti-căi), măsticam (măs-ti-câmû), măsticată (măs-ti-că-tă), măsticari/măsticare (mis-ti-cări) – (ună cu **meastic**) § **măsticat** (măs-ti-câtû) adg măsticată (măs-ti-că-tă), măsticats (măs-ti-câtsî), măsticati/măsticate (măs-ti-că-ti) – (ună cu **mistică**) § **măsticari/măsticare** (măs-ti-cări) sf măsticări (măs-ti-cârî) – (ună cu **misticari**) § **meastică** (meás-ti-că) sf meastitsi/meastitse (meás-ti-tsi) – loclu iu un arău s-vearsă tu-un altu; amisticarea-a apiljei di la doauă arăuri; mintitură {*ro: confluență*} {*fr: confluence*} {*en: confluence, junction (of rivers)*} ex: astăljem di meastica-a Vădarlui
meastică (meás-ti-că) sf – vedz tu **meastic**
meau! (miău) inter – zbor tsi-aspuni boatsea-a cătushiljei {*ro: imită vocea pisicii*} {*fr: imite le miaulement du chat*} {*en: imitates the voice of the cat*} ex: cătushia featsi: **meau!**; tu loc di Cată, s-lji strigă di-aoa sh-năinti: **meau! meau!**
meauă (a meá-ûă) pr pos – vedz tu **meu**
mecan (mé-canû) sm mecanj (mé-canji) – numă dată di-armănlji grămusteanj a vurgarlor; vurgar, zdangan {*ro: poreclă dată bulgarilor de aromâni*} {*fr: sobriquet donné par les aromains aux bulgares*} {*en: name given by Aromanians to Bulgarians*}
mecheme (mec-he-mé) sm mechemedz (mec-he-médzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mekheme**
mectepe (mec-te-pé) sm mectepedz (mec-te-pédzi) – loclu (casa) cu dascalj iu s-dutsi lumea cându va să nveatsă carti (să scrii shi să diyivăsească); sculii, scolii, sculjo {*ro: școală*} {*fr: école*} {*en: school*}
medaljon/medaljone (me-da-ljiô-ni) sf medaljonj (me-da-ljiônji) – giuvairi (di-arada arucutoasă sh-purtată di gushi) fapă di dauă căpăchi tsi s-acatsă ună cu-alantă tra să ncljidă năuntru un lucru njic multu durut, ca un cadru, bunăoară {*ro: medalion*} {*fr: médaillon*} {*en: medallion*}
meghlemî/meghlema (me-ghlé-mi) sf – ună cu **meglemi**
megidie (me-gi-di-îé) invar – ashi cum u fatsi (easti, poartă, etc.) sultanlu Megid {*ro: a la sultan Megid*} {*fr: à la manière du sultan Medjid*} {*en: in the Sultan Medjid's way*} ex: cu căciula megidie (purtată ca sultanlu Megid)
meglemi/megleme (me-ghlé-mi) sf – vedz tu **miglemi**
mehengi (me-hen-gî) sm – vedz tu **mianei**

meimur (mei-múrũ) sm meimuri (mei-múri) shi meimureanj (mei-mú-reanjĩ) – om tsi lucrează (di-aradă tu-ună binai, casă) tră chivernisi (huchiumati, sculii, cumpanii, etc.) {*ro: funcționar, agent*} {*fr: agent, fonctionnaire*} {*en: agent, official, civil servant*} § **mimur** (mi-múrũ) sm mimuri (mi-múri) shi mimureanj (mi-mú-reanjĩ) – (ună cu **meimur**)

mejdă (méj-dă) sf mejdi/mejde (méjdi) – mardzini di-arău i di-amari; budză di-amari i di-arău; mal, acruyealjaui, mezdă, mazdă, mardzină {*ro: țarm*} {*fr: bord, rive, rivage*} {*en: shore, seashore, side of river*} ex: mi-aflam pri mejda (mardinea, malu) a arăului; mejda tricură § **mazdă** (máz-dă) sf mázdi/mázde (máz-di) shi mázdză (máz-dză) – (ună cu **mejdă**) § **mezdă** (méz-dă) sf mezdi/mezde (mézdi) – (ună cu **mazdă**)

mekheme (mek-he-mé) sm mekhemedz (mek-he-médzi) – adărămintul (casa, pâlatea) tu cari s-fatsi ună giudicată (crisi, dăvă); huchiumati, huchimati, sârai, giudets {*ro: tribunal, palatul justiției*} {*fr: tribunal, palais de justice*} {*en: tribunal, court of justice*}

mel (a mēlũ) pr poș – vedz tu **meu**

melazâm (me-la-zâmũ) sm – vedz tu **miuleazim**

melcu (mēl-cu) sm – vedz tu **zmelciu**

melisă (mé-li-să) sf melisi/melise (mé-li-si) – plantă (soi di earbă) cu frândzili uvali (tsi sh-u-aduc cu forma-a oului), cu lilicili albi tsi-anjurzescu mushat (căftati multu di-alghinji), cu cari s-fac biuturi tsi s-lja ca yitrii {*ro: melisă*} {*fr: melisse*} {*en: melissa, balm*} ex: suntu oaminj cari nu s-duc iuva fără niheam di melisă

melj (mélji) – pluralu masculin di la pronuma posesivă “mel”; vedz **mel**

melj (méljiũ) sn meljuri (mé-ljiuri) – ună soi di earbă cari fatsi lilici njits, albi-galbini shi simintsi njits sh-lăi (earba s-da ca hrană tră prăvdză shi simintsi, cari aoa sh-un chiro li măca sh-oaminjlji, adză s-da ca hrană mash la pulji); (expr: 1: am melj ân cap (ciutură) = am giudicată bună; 2: ashteptu s-adună meljlu = ashteptu ncot, multu sh-ghini) {*ro: mil, millet*} {*en: millet (grass and seed)*} ex: un gârmut di melj; ca puljlu la melj; cu melj s-hrănescu puljlji; s-virsă meljlu? cu zorea s-adună; s-adună meljlu cu gârmutslu?; pâni di melj; oaminj cari nu-au melj tu ciutură (expr: nu-au bună giudicată); stăi s-adună meljlu (expr: va s-ashteptă ncot, multu sh-ghini)

melj (méljiũ) sm melj (mélji) – (ună soi di) arburi di câmpu i păduri (ca cārăgacilu, cārăgacilu shi ulmul, criscut adză ma multu tu cāsăbadz ca arburi di mushiteatsă) analtu shi ndreptu, cu frândzali uvali (ca oulu sh-cu dintă njits di mardzini) shi lemnul sânătos shi bun tră fătsearea-a momilei di casă; cārăgaci, cārăgaci, ulmu {*ro: ulm de câmp*} {*fr: espèce d'ormeau*} {*en: species of elm*}

meljtsă (mé-lji-tsă) sf meljits(?) (mé-ljits) – hălăti cu cari si zmoatică shi s-cură paljili (părtsăli limnoasi) dit cănavi shi ljin {*ro: meliță*} {*fr: instrument pour frapper et enlever les parties ligneuses de la chanvre et du lin*} {*en: swingle*} § **miljtsedz** (milj-tsédzũ) vb I miljtsai (milj-tsăi), miljtsam (milj-tsămũ), miljtsată (milj-tsă-tă), miljtsari/miljtsare (milj-tsă-ti) – dau cu meljtsa tra s-cur cănavea shi ljinlu {*ro: meliță*} {*fr: frapper la chanvre ou le lin avec “meljtsa”*} {*en: beat hemp with swingle*} § **meljtsu** (mélj-tsu) vb I miljtsai (milj-tsăi), miljtsam (milj-tsămũ), miljtsată (milj-tsă-tă), miljtsari/miljtsare (milj-tsă-ti) – (ună cu **miljtsedz**) ex: ahiurhără di lunj s-meljtsă cănipa § **miljtsat** (milj-tsătũ) adg meljtsată (milj-tsă-tă), miljtsats (milj-tsătsi), miljtsati/miljtsate (milj-tsă-ti) – (cănipa, ljinlu) tsi-lj s-ari scoasă paljili cu meljtsa {*ro: melițat*} {*fr: (chanvre ou lin) qui a été frappé avec “meljtsa”*} {*en: (hemp) beaten with swingle*} § **miljtsari/miljtsare** (milj-tsă-ti) sf miljtsări (milj-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându s-da cu meljtsa {*ro: acțiunea de a melița*} {*fr: action de frapper la chanvre ou le lin avec “meljtsa”*} {*en: action of beating hemp with the swingle*}

meljtsu (mélj-tsu) vb I – vedz tu **meljtsă**

mena (mé-na) cong – am, ghioa, ghioai, ghioam, parcă, canda, taha, canai {*ro: doar, parcă, se pare că, ca și cum, cel puțin,*

etc.} {*fr: on dirait que, peut être que, comme si, (tout) au moins, etc.*} {*en: maybe, perhaps, just, only, but, at least, etc.*} ex: mena (parcă, canda, taha) turtă caldă nu-ts frimintam?

mendă (mén-tă) sf mendi (mén-di) – scriari neaprchată tu-aestu dictsiunar; vedz **mentă**

mengă (mén-gă) sf menghi/menghe (mén-ghi) – atsea tsi fac cându nj-am multu mintea la un lucru, cându-nj bag mintea tră un lucru (cându nj-am căshtigă, cându lj-am ocljilj patru, etc.); angătan, căshtigă, minti, etc. {*ro: atenție, gând*} {*fr: attention, idée*} {*en: attention*} ex: nu-ari mengă (nu-ari minti); avigljitorlji u-avea menga (mintea) aljurea; iu u-ai menga? (mintea?); picurarlji sh-au menga (sh-bagă mintea, sh-au căshtiga); ai-tsă menga! (s-ts-ai multă căshtigă, bagă ghini oara)

meni (mé-ni) pr pirs I – vedz tu **mini**

mentă (mén-tă) sf menti (mén-ti) – 1: ayeazmă; 2: biutură faptă cu ayeazmă, dultsenj fapți cu ayeazmă {*ro: mentă, bomboane de mentă, băutură cu mentă*} {*fr: menthe; pastille de menthe; boisson, liqueur de menthe*} {*en: mint; mint lozenge; mint drink*} ex: dă-nj nă mentă s-beau

mer di earnă – vedz tu **mer'**

mer di fatsă – vedz tu **mer'**

mer di Stă-Măria-Atsea Marea – vedz tu **mer'**

mer dît loc – vedz tu **mer'**

mer' (mērũ) sm meri (mērĩ) – pom di grădină cu frândză mări sh-lilici albi-trandafilii tsi fatsi yimishi mări (meari), cămoasi tsi s-măcă coapti; (fig: 1: mer = lumachi di brad i cupaci stulsită cu meari aroshi, ună adeti di la numtăli armăneshtă; expr: 2: **mer di Stă-Măria-Atsea Marea** = mer tsi da meari tsi s-coc cătă tu mesea-a meslui Avgustu; 3: **mer di earnă** = mer tsi da meari tsi s-coc toamna amănat sh-tsân tută eara) {*ro: măr (pom)*} {*fr: pommier*} {*en: apple tree*} ex: mearili sum mer (pom tsi da meari) cad; siminai un mer tu ubor; tru grădina-a noastră, suntu multsă meri; aliciră merlu (fig: alumachea di brad stulsită cu meari) shi flamura pri casă § **miric** (mi-ricũ) sm mirits (mi-rĩtsi) – mer (pom) njic; mirici {*ro: măr (pom) mic, merișor*} {*fr: petit pommier*} {*en: small apple tree*} § **mirici** (mi-ricũ) sm mirici (mi-rici) – (ună cu **miric**) ex: lemnul atsel ândreptu di cari âl leagă miricilu easti părintili ică dascalu tri ficior § **maioshcu'** (ma-iôsh-cu) sm maioshti (ma-iôsh-tsi) – soi di mer (pom) tsi fatsi meari acri sh-tsi nu tsân multu chiro; mer) {*ro: măr care face mere acrisoare*} {*fr: pommier qui donne de pommes reinettes*} {*en: apple-tree making a kind of sourish apples*} § **mer'** (mērũ) sn meari/meare (meá-ri) – yimisha faptă di pomlu mer (mari sh-cămoasă, cu simintă tu mesi, cu chealea-aroshi-trandafilii-veardi-galbină sh-cu-un gustu dultsi-acrisor); muză, maioshcu; (fig: 1: mer = sin, tsătsă; expr: 2: **mer di fatsă** = partea usoasă di pi fatsa-a omlui tsi easi niheamă cătă nafoară di-ună parti sh-di-alantă a nariljei; buca-a fatsăljei; 3: **mer dît loc** = (i) aripani, ripani, repă; (ii) carotă, morcuv; 4: ca merlu-atsel aroshlu = arosh ca merlu, mushat; 5: li joc mearili cu ea = mi-agioc cu sinili-a ljei; intru tu-ashtirnut cu ea; 6: merlu s-aruts, mpadi nu cadu = s-dzătsi tră laolu tsi easti-ahântu mari, apitrusit că un mer arcat nu poati s-treacă shi s-agudească loclu) {*ro: măr (fruct)*} {*fr: pomme*} {*en: apple*} ex: merlu (yimisha mer) sum mer (pomlu mer) cadu; na aistu mer arosh; muljarea arucă merlu nsus; dă-nj dauă meari; u băshe pi mearili di fatsă; li giucă mearili (expr: intră tu-ashtirnut) cu năsă; patru meari albi-aroshi ari flambura amush; mer s-arcai, nu cădea (expr: avea multă dunjai); merlu putrid aspardzi sh-bunili; altsă măcă meari, sh-a altor l-amurtă dintălj § **mirush** (mi-rúshũ) sn mirushi/mirushe (mi-rú-shi) – mer (poama) njic {*ro: măr (fruct) mic*} {*fr: petite pomme*} {*en: small apple*} § **maioshcu'** (ma-iôsh-cu) sn maioshti/maioshte (ma-iôsh-ti) – yimisha dată di pomlu maioshcu; soi di mer acru tsi nu tsâni multu chiro {*ro: măr (fruct) acrisor*} {*fr: pomme renette*} {*en: sour apple*} § **maioshcu'** (ma-iôsh-cu) adg maioshcă (ma-iôsh-că), maioshti (ma-iôsh-tsi), maioshti/maioshte (ma-iôsh-ti) – tsi ari un gustu niheamă ca acru; acrisor {*ro: acrisor*} {*fr: aigret*} {*en: sourish, tart*} ex: eara ciorba niheamă maioshcă (ca acră)

mer² (mérû) sn – vedz tu **mer¹**

merahun (me-ra-húnû) adg merahunã (me-ra-hú-nã), merahunj (me-ra-húnjî), merahuni/merahune (me-ra-hú-ni) – tsi ari gustul (lizetea) a hearâljei (a pilonjlui, a sulfatlui/chininâljei); amar, amãros {*ro: amar (gustul)*} {*fr: amer*} {*en: bitter*} ex: merahunã (amarã) s-tsã hibã gura

merdu (mér-du) sn merdzã (mér-dzã) – atsea tsi scoati omlu dit el cându s-dutsi di easi nafoarã (si s-cacã); cãcat, cacã, spremit, pãngãnatãti, pãngãneatsã; (fig: merdu = om tsi nu-ahãrzashti tsiva; om nibun; palju-om, astrãchit, picean, gãnoj, cuprii; expr: 2: mãcã merdu = dzãtsi minciunj; 3: l-j-da un merdu = nu-lj da tsiva) {*ro: excrement*} {*fr: excrément*} {*en: excrement*} ex: nãs merdul (fig: palju-omlu, astrãchitlu) cutidzã s-mi agudeascã

Mergi/Merge (Mér-gi) sf – vedz tu **Mergiu**

Mergiu (Mér-giû) sm shi **Mergi/Merge** (Mér-gi) sf fãrã pl – numã tsi s-da a unui câni (mulã, mulari, gumar) tsi easti pestrul (ljar, chindisit) {*ro: nune dat unui câine sau măgar pestril*} {*fr: nom donné à un mulet (chien) bigarré*} {*en: name given to a motley (multicolored) mule (dog)*}

merhameti/merhamete (mer-ha-mé-ti) sf merhamets (mer-ha-métsi) – bunãtatea tsi u-aspuni cariva tr-atselj tsi suntu sum el (tsi-lj featsirã arãu, tsi au ananghi, etc.); ljirtari, njilã, etc. {*ro: clemență, milostivire, iertare*} {*fr: clémence, miséricorde*} {*en: clemency, mercy*} ex: mash merhameti (njilã di la Dum-nidzã) vrem nica veara aestã

merimagã (me-ri-mãn-gã) sf – vedz tu **maramangã**

merimangã (me-ri-mã-gã) sf – vedz tu **maramangã**

merimeti/merimete (me-ri-mé-ti) sf – vedz tu **mirimeti**

meros (mé-roșû) sm pl(?) – tsi nu easti ntreglu lucru ma unã cumatã mash dit el; cumatã tsi easti scoasã (disfaptã) dit un lucru; parti, cumatã, bucatã, filii, xifari, shinitsã, etc. {*ro: parte*} {*fr: partie*} {*en: part*}

mes (mésû) sm mesh (mëshî) – a doauãsprãdzatsea parti a anlui (tsi ari di-aradã 30 i 31 di dzãli, afoarã di Shcirtul cari poati s-aibã 28, sh-la patrulji anj 29 di dzãli); lunã di dzãli; (fig: 1: mes = chirearea di sãndzi tsi u-ari unãoarã pi mes muljarea tsi easti tu ilichia tsi poati s-cadã greauã shi s-facã njits; lunarili, arãdz; expr: 2: (lj-fac) noaulji mesh = darea tsi s-fatsi la bisearicã noauã mesh dupã moartea-a omlui) {*ro: lunã (din an)*} {*fr: mois*} {*en: month*} ex: tru trei, patru, tsintsi mesh; acljimã atumtea tuts meshlji, fratslj-a lui; mãni easi (sã ncljidi, bitiseashti) meslu-aestu; avem un mes bun; tricurã mesh shi anj di anda lu-ashteptu; lj-featsi noauãlji mesh (expr: darea di noauã mesh); lj-vinji meslu (fig: arãdzli, lunarili); muljarea sh-ari meslu (fig: arãdzli, lunarili) aesti dzãli

mescu (més-cu) vb III shi II miscui (mis-cûi), mishteam (mish-teãmû), miscutã (mis-cû-tã), meashtiri/meashtire (meášh-ti-ri) shi mishteari/mishteare (mish-teã-ri) – dau (fac doarã) unã flurii a nveastãljei nauã; chirãsescu n casã (cafinei, hani, etc.) un oaspi cu unã cafei (putir cu apã-aratsi, putir di yin i arãchii, etc.); dau unã bãhcishi a atsilui tsi nj-adutsi unã hãbari bunã; dau bãhcishi-a ghiftsãlor tsi-nj cãntã mushat; fac unã doarã; chirãsescu; ghimuescu {*ro: cinsti (trata) pe cineva cu o bãuturã; da un bacșis*} {*fr: préparer et servir un breuvage (boisson, café, etc.); donner un pourboire*} {*en: treat somebody with a drink (coffee, wine, etc.); tip*} ex: nã miscurã (chirãsirã) un glico sh-cãti un yin; meashti, scumpã, meashti, meashti sh-mãnjlî bashi; yinu, bashi-nj mãna si-nj ti mescu (s-tsã dau tsiva, unã lirã, unã doarã...); vrutã, tindî mãna ca s-ti mescu; cari s-meascã ghiftsãlj cu flurii; meshti (dã-nj nã sihãriclji) Zorã: telegraf di la Tsulicã; nã venetcã, nunlu meashti; meashti-mi unã arãchii; miscui nveasta unã flurii; sh-la numtã sh-la pãtedz mi miscurã cumnatslji; lu miscu cu dauã liri ca s-lji da a lui dichî {*miscut* (mis-cû-tû) adg miscutã (mis-cû-tã), miscuts (mis-cûtsî), miscuti/miscute (mis-cû-ti) – tsi-lj s-ari datã unã doarã (bãhcishi, sihãriclji, etc.) trã lucrul tsi lu-ari fãptã; tsi fu chirãsit cu unã cafei (yin, arãchii, etc.) ca semnu di uspitsãlji; chirãsit, ghirnuit {*ro: cinstii (tratat) cu o bãuturã; cãruia i s-a dat un bacșis*} {*fr: qui a été servi un breuvage (boisson, café, etc.); a qui on a donné un pourboire*}

{*en: treated with a drink (coffee, wine, etc.); tipped*} ex: fum miscuts (chirãsits) cu cãti-un yin {*meashtiri/meashtire* (meášh-ti-ri) sf meashtiri (meášh-tîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-meashti cariva; chirãsiri; ghimuiri {*ro: acțiunea de a cinsti (trata) pe cineva cu o bãuturã; de a da un bacșis; cinstire (tratare)*} {*fr: action de préparer et servir un breuvage (boisson, café, etc.); de donner un pourboire*} {*en: action of treating somebody with a drink (coffee, wine, etc.); of tipping; tip*} ex: meashtiri (chirãsea!); dzatsi oi vindush!; di la meashtiri avea adunatã vãrã sutã di flurii {*mishteari/mishteare* (mish-teã-ri) sf mishteri (mish-têrî) – (unã cu *meashtiri*) ex: trã vindeari nu-l vindu, ma mishteari, cãti un yin di om va mescu; mishterli suntu mishteri shi borgea va plãtiri; ca s-hibã trã mishteari; ma dã-nj sh-unã mishteari

mesh (mëshîû) sm mesh (mëshî) – herlu largu di la aratru (aletrã, dãmãljug) tsi intrã tu loc di fatsi avlachea; iniî, vomerã, vomirã {*ro: fierul lat de la plug*} {*fr: soc de la charrue*} {*en: ploughshare*}

mesh¹ (mëshî) sm – pluralu di la zborlu “mes”; vedz **mes**

mesi/mese (mé-si) sf fãrã pl – loclu (njedzlu) di nuntru a unui lucru; loclu tsi s-aflã tu idyia dipãrtari dit unã mardzini tu-alantã a lucrului (di la mardzinea dinsus pãnã la-atsea dinghios); partea-a truplui di om tsi s-aflã la nãltsimea-a burichlui (namisa di pãnticã shi stumahi); measi, chentru; nolgic, nolgic, njilgioc, njolgioc, njoldzuc, njedz (expr: 1: tsi curã tu mesi = tsi s-fatsi, cum sta lucrili; 2: nj-frãngu mesea = mi leagãn lishor sh-dultsi cu trupu sh-gofurli di-unã parti sh-di-alantã, (tu imnari, giucari, cãntari) cãmãrusinda-mi; nj-fac cãtsãmãchi; 3: nu nj-u frãngu mesea = hiu ahãntu linãvos cã nu voi necã s-mi-aplec; 4: tu mesea di (adv) = nolgicã, nolgicua, nolgicua, njilgioca, namisa, anamisa, nidzã, njidzã, nizã; 5: (atsel) dit mesi (adg) = (atsel) tsi s-aflã namisa di alti lucrî; atsel tsi nu easti ni bun, ni arãu; nolgic, nulgican, nolgican, nolgican, njilgioc, njolgioc, njilgiucan, njilgiucan) {*ro: mijloc, centru, talie (mijlocul corpului)*} {*fr: milieu, centre; taille (milieu du corps)*} {*en: middle, center; waist*} ex: pãlataa a lui din mesea (nolgica) di-amari; earam tu mesi (nolgica); stãtui tu mesi; lu tãlje pit mesi; di mesi tsimsi-apala; pisti mesi nj-angricã; nu sh-u frãndzi mesea (expr: (i) nu sh-lu leagãnã trupu, gofurli; icã, (ii) easti multu linãvos); si strãndzi ta si sh-facã mesea (partea di ningã buric a truplui) njicã; u-acãtsã di mesi feata; atsel di mesi (expr: nolgicanlu); el pri mesea sh-easti nsurat (expr: el easti nsurat cu nolgicana); ãlj dzãsi a featãljei tsi curã tu mesi (expr: tsi s-fatsi, cum sta lucrili); cari va s-facã multi dinãoarã, armãni tu mesi; cari ncalicã mula-a altui, s-dipuni tu mesea di cali {*measi/mease* (meã-si) sf fãrã pl – (unã cu *mesi*) ex: hiljlu di measi (nolgicanlu) {*mitsiu* (mi-tsiû) sm fãrã pl – giumentatea dit-un lucru dispãrtsãt (tãljet) tu mesi; giumentã {*ro: o jumătate de*} {*fr: une moitié de*} {*en: a half of*} ex: nã fripsi sugiuc shi nã scoasi un mitsiu (unã giumentati di) di yin {*misu-* (mi-su) prifixu – zbor tsi s-adavgã nãntea-a altui zbor tra s-aspunã “loclu dit mesea-a lui”; loclu tsi s-aflã la giumentatea di-un lucru; pi giumentati; tu mesea di; namisa di; nolgica di, njadzã, njidzã-, nidzã-, njizã- {*ro: mijloc de, miez de, etc.*} {*fr: mi-, au milieu de*} {*en: mid-, middle of*} {*misu-arosh* (mi-sũa-rõshîû) adg misu-aroshi/misu-aroshe (mi-sũa-rõ-shi), misu-arosh (mi-sũa-rõshî), misu-aroshi/misu-aroshe (mi-sũa-rõ-shi) – tsi easti pi giumentati arosh {*ro: semi-roșu*} {*fr: à moitié rouge*} {*en: half red*} ex: niori murdzi shi misu-arosh (pi giumentati arosh) {*misuhori/misuhore* (mi-su-hó-ri) sf misuhori (mi-su-hó-rî) – loclu gol (migdanea) dit mesea-a hoarãljei iu s-adunã laolu (s-gioacã Dumãnitli i dzãlili pisimi, s-facã muabeti la caffeineadz, s-acumpãrã lucrî di la duchenj, etc.); mesea di hoarã; piatsã, for, codru {*ro: piață*} {*fr: place (milieu) d'un village*} {*en: market place, village square*} ex: esh featã tu misuhori (mesea di hoarã); di-aclotsi trapsi tu misuhori; tu misuhori, di zbor-zbor, acãtsã cu alts sots a lui, aclo iu tãlja groasi, si-sh alavdã muljarea; yini seara paplu di misuhori shi cafã measã {*misimeri/misimere* (mi-si-mé-ri) sf misimeri (mi-si-mêrî) – dizvursirea tsi sh-u fatsi omlu tu mesea-a dzuãljei (dupã measa

di prândzu, cându s-tindi sh-lu fură niheamă somnul, ninti ca să nchisească lucru di după prândzu) **{ro: siestă după masa de prânz}** **{fr: sieste qu'on fait d'ordinaire vers midi dans les pays chauds}** **{en: siesta, nap made usually after noon lunch}** § **mishacă** (mi-shiă-că) sm, sf, adg mishacă (mi-shiă-că) mishats (mi-shiătsi), mishatsi/mishatse (mi-shiă-tsi) – atsel dit mesi; atsel tsi s-află namisa di alti lucruri; atsel tsi s-află tu mesi (namisa di-atselj ma mări, ma bunj, etc. di-ună parti sh-di-atselj ma njits, ma-arăi, etc. di-alantă); mijacou, nulgican, nolgic, nolgican, nolgiucan, njolgiucan, njilgiucan, njilgiucan **{ro: mijlociu}** **{fr: qui est au milieu}** **{en: the one in the middle}** ex: atumtsea vinji mishacă (nolgicanlu) shi-lj dzăsi § **mijacou** (mi-jă-côu) sm, sf, adg mijacouă (mi-jă-cô-ă), mijacoi (mi-jă-cô), mijacouă (mi-jă-cô-ă) – (ună cu **mishacă**) § **misochir** (mi-sô-chirū) adg misochiră (mi-sô-chiră), misochiri (mi-sô-chiri), misochiri/misochire (mi-sô-chi-ri) – tsi easti tu ilichia di mesi, namisa di tinir sh-aush; tsi nu easti tinir, ma nitsi aush **{ro: de etate mijlocie}** **{fr: qui est entre deux âges}** **{en: middle age}** ex: după aush yinea altsă misochiri (oaminj ma tiniri) § **misotriv** (mi-sô-trivū) adg misotrivă (mi-sô-tri-vă), misotrivi (mi-sô-trivī), misotrivi/misotrive (mi-sô-tri-vi) – (lucru) tsi easti tu mesi, nitsi bun ma nitsi-arău; (om) tsi nu para easti dishteptu **{ro: mediocru}** **{fr: médiocre}** **{en: mediocre}** § **misit** (mi-sitū) sm misits (mi-sitī) – omlu tsi s-bagă namisa di altsă oaminj tra si s-aducească (tsi caftă s-li ndreagă lucrili, tsi lj-adutsi deadun, omlu tsi vindi cu omlu tsi va s-acumpără tsiva, tsi caftă si s-aducească tră tinjia-a lucrilor tsi s-vindu i s-acumpără tu-ună alishvirishi, etc.); sâmsar **{ro: misit, intermediar}** **{fr: médiateur, entre-metteur, courtier, agent}** **{en: mediator, intermediary, broker, agent}** ex: un misit nj-află nă casă mushatā ma scumpă; mi-arăsi, nj-trapsi călupea misitlu § **misitii/misitie** (mi-si-ti-i) sf misitii (mi-si-ti-i) – lucrul tsi-l fatsi un misit; atsea cu tsi easti pältit misitlu după tsi sh-fatsi lucrul; sâmsărlichi **{ro: misitie}** **{fr: médiation, courtage}** **{en: mediation, brokerage}** ex: fatsi misitii; nu plătii misitia tsi lj-u vream; nu-nj lo multu misitii

mesti/meste (més-ti) sf – vedz tu **mestră**

mestră (més-tră) sf mestri/mestre (més-tri) – ună soi di păpușă fără tăcunj tsi s-poartă mash ân casă; mesti, pandoflă, pătichi, yemenji **{ro: papuc}** **{fr: mule, sorte de pantoufle}** **{en: (house) slipper}** ex: s-nj-adară mestri shi păpușă; bagă mestrii n cicior; până sh-pi mestri suntu minduhii; nveastavea mestri (pandofli) di lustrinji § **mesti/meste** (més-ti) sf mesti/meste (més-ti) – (ună cu **mestră**) ex: imna prit casă cu mesti (pandofli)

metal (mé-talū) sn metali/metale (mé-ta-li) – numă tsi s-da la luguriili di cari suntu fapți multi di lucrili tsi s-aspun vârtoasi cându dai di eali (ca herlu, băcărea, etc.), cu fatsa tsi luteashti sh-cari suntu buni la tritsearea-a căldurăljei shi a elecristitatiljei prit eali **{ro: metal}** **{fr: métal}** **{en: metal}** § **mital** (mi-tālū) sn mitali/mitale (mi-tā-li) – (ună cu **metal**) § **mitalic** (mi-tā-līcū) adg mitalică (mi-tā-li-că), mitalits (mi-tā-litsī), mitalitsi/mitalitse (mi-tā-li-tsi) – tsi easti faptu di metal **{ro: metalic}** **{fr: métallique}** **{en: metallic}** ex: căpachi mitalică (faptă di metal) § **mitalurghii/mitalurghie** (mi-ta-lur-ghī-i) sf mitalurghii (mi-ta-lur-ghī) – shtiintsă tsi n-aspuni (tsi s-lja cu) cunushterli sh-lucrarea-a mitalilor, a hărlor shi a cusurilor a lor **{ro: metalurgie}** **{fr: métallurgie}** **{en: metallurgy}** § **mitaluryii/mitaluryie** (mi-ta-lur-yī-i) sf mitaluryii (mi-ta-lur-yī) – (ună cu **mitalurghii**)

meti (mé-ti) adv – uti, midhi, chiola, tamam, isea, shi, până shi, ninga, dip, etc. **{ro: chiar}** **{fr: même}** **{en: even}** ex: meti (uti, tamam) astă seară; meti (isea, până sh-) pri elj s-lj-acatsă?; meti (uti, isea) tora s-mi ngrupats; meti (shi) s-tsă spun, s-mi agiuts nu pots; meti (ninga, uti) ditu-arhii; meti s-mi ljetsă (s-mi ljetsă chiola) § **midi** (mi-dhi) adv – (ună cu **meti**) ex: midi (meti, uti, shi, până sh-) voi vinjit; midi astă seară (astă seară chiola) earam la voi

metru (mé-tru) sn metri (mé-tri) – 1: lundzimea aleaptă (di ma multili craturi dit lumi aoa sh-ma nsus di 200 di anj) tra s-părăstisească cât di “lungu” easti atsel lucru tsi misură “un”;

mărimea (cunuscută ca “unitatea di misură”) aleaptă di cariva (tu misurarea-a unui lucru), cari aspuni cât părăstiseashti atsel lucru tsi misură “un” (ca bunăoară anlu, tră ilichii, “ucălu” tră yixiri, “metrul” tră lundzimi, etc.); 2: atsea tsi-aspuni cât di mari (lungu, largu, greu, veclju, etc.) easti un lucru i hiintsă cându easti misurat; misură; (expr: zburashti cu metru = zburashti mintimen, easti misurat la zboară) **{ro: metru; măsură}** **{fr: mètre; mesure}** **{en: meter/metre; mesure}** ex: doauă metri di pândză; nu-ari metru (misură) la beari; nu-ari metru (misură) la zburări; du-ti cu metru (poartă-ti cum lipseashti);

metsi (mé-tsi) adv – cu tuti că, tsi că, tsicara, tsicara că, canai-că; sh-ashi, a s-hibă **{ro: deși}** **{fr: quoique, bien que, soit}** **{en: even though}** ex: metsi (cu tuti) că nu putea s-facă altă turlui; metsi (cu tuti-aesti), vrută, doilji s-nă lom; metsi (a s-hibă), sh-ashi easti ghini; metsi (cu tuti că, tsicara) nu va fudz; metsi că năș mi-acljimă; nu-apândixeam di la tini s-nji yină, metsi (nu-i tsiva, a s-hibă că), easti un Dumnidză n tser; metsi că va s-li caftu mini tuti

metur' (mé-tur) sm – vedz tu **metură**

metur² (mé-tur) vb I – vedz tu **metură**

metură (mé-tu-ră) sf meturi (mé-turī) – hălăti (di-aradă lungă di vără metru, faptă di-ună coadă tsi s-tsăni cu mână shi di-un mănucju di hiri di arugoz, trescă i palji) cu cari s-arnashti (casa, avlia, etc.); amiri, arneală; (fig: 1: metură = (i) barbă di om; (ii) alumachi di brad; (iii) hirili (mitaxea) tsi s-află tu călamea di misur; expr: 2: cu metura s-tradz nu dai di tsiva = s-dzătsi tră omlu tsi easti multu oarfăn că, sh-cu metura s-dai nu pots s-află ma s-aibă tsiva) **{ro: mătură}** **{fr: balai}** **{en: broom}** ex: cătă-aoa shi cătă-aclo, după ushi shadi (*angucitoari*: metura); ună-aoa shi ună-aclo, fă-ti cama nclo (*angucitoari*: metura); dusi moasha s-lja metura di după ushi s-arnască sârmili di pâni; trădzăa năoară cu metura shi-lj mărurisea di mproshti; arnea cu metura; acumpărai dauă meturi; sh-meturli poartă flurii; sh-alăsă metura (fig: barba) s-lji crească; alj criscu metura (fig: barba); arnim cu metura (fig: alumachi di brad); misurlu scoasi metura (hiri la călami) § **miturică** (mi-tu-rī-că) sf mituritsi/mituritse (mi-tu-rī-tsi) – metură ma njică, miturici **{ro: măturică}** **{fr: petit balai}** **{en: small broom}** § **miturici/miturice** (mi-tu-rī-ci) sf miturici (mi-tu-rī-ci) – (ună cu **miturică**) ex: fă ncoa mituricea § **metur'** (mé-tur) sm meturi (mé-turī) – un tsi fatsi i vindi meturi; un tsi da, tsi arneashti cu metura; miturar **{ro: măturar}** **{fr: qui fait ou vend des balais; balayer}** **{en: who makes or sells brooms; sweeper}** ex: ma oarfănă di hilja-a meturlui (miturarlui) nu-avea altă n hoară; seara yini acasă meturlu; cati dimneatsă tritsea pi la casa-a meturlui § **miturar** (mi-tu-rărū) sf miturari (mi-tu-rărī) – (ună cu **metur'**) § **metur²** (mé-tur) vb I miturai (mi-tu-rărī), mituram (mi-tu-rāmū), miturată (mi-tu-ră-tă), miturari/miturare (mi-tu-ră-ri) – spăstrescu (li-adun) cu metura cupriili (pulbirea, etc.) tsi s-află tu-un loc (casă, avlii, etc.); arnescu, spăstrescu; (expr: l-metur = lu scot, lu-agunescu) **{ro: mătura}** **{fr: balayer}** **{en: sweep}** ex: avea miturată (arnită) uborlu tut cându nă sculăm noi; l-miturar di-aoa (expr: lu scoasiră, lu-aguniră di-aoa) § **miturat** (mi-tu-rătū) adg miturată (mi-tu-ră-tă), miturats (mi-tu-rătsī), miturati/miturate (mi-tu-ră-ti) – tsi easti ca (cu) cupriili spăstriti cu metura; arnit, spăstrit **{ro: măturat}** **{fr: balayé}** **{en: swept}** § **miturari/miturare** (mi-tu-ră-ri) sf miturări (mi-tu-rărī) – atsea tsi s-fatsi cându s-arnescu cupriili; amiri, spăstriri **{ro: acțiunea de a mătura; măturare}** **{fr: action de balayer; balai}** **{en: action of sweeping}** ex: di n cucots ahiurhi miturarea (arnirea) a uborlui § **nimiturat** (ni-mi-tu-rătū) adg nimiturată (ni-mi-tu-ră-tă), nimiturats (ni-mi-tu-rătsī), nimiturati/nimiturate (ni-mi-tu-ră-ti) – tsi nu easti miturat; nearnit **{ro: nemiturat}** **{fr: non balayé}** **{en: unswept}** ex: uborlu nimiturat (tsi nu easti dat cu metura, nearnit) § **nimiturari/nimiturare** (ni-mi-tu-ră-ri) sf nimiturări (ni-mi-tu-rărī) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-metură cupriili; nearniri **{ro: acțiunea de a nu mătura; nemăturare}** **{fr: action de ne pas balayer}** **{en: action of not sweeping}**

meu (a méu) pr pos a **mea** (a meá) shi a **meaea** (a meá-ea), a mei (a méi), a meali/meale (a meá-li) (*numinativ shi acuzativ; s-avdi di-aradă cu zborlu "a" năinti*) – zbor tsi tsăni loclu-a număljei a atsilui tsi ari un lucru; zbor tsi tsăni loclu-a număljei a lucrului tsi lu-ari atsel tsi zburashti; a njeu, a mel, nju {*ro: meu, al meu*} {*fr: mon, le mien*} {*en: mine*} ex: nuclu-a meu s-uscă; nearcă-a mea mi ncaci; earba nu-i a mea, livădzli suntu-a meali; oaspitslj-a mei vinjiră; easti a mea bană; di partea-a meaea (mea, meuă) pots s-fudz; după moartea-a meaea (a mea); a meali nu vinjiră § **a miui** (a mi-úi) pr pos a miljei (a mi-ljiéi), a mior (a mi-órú), a milor (a mi-lórú) – (*genitiv shi dativ di la pronuma "a meu"*); *s-avdi di-aradă cu zborlu "a" năinti*) {*ro: celui al meu*} {*fr: le mien*} {*en: ours*} ex: a suflitlui a miui (atsel a meu); a casăljei a miljei (atsea a mea) âlj deadiră foc; a fratslor a mior (atsei a mei; ică, a fratslor a mei); li ded a feailor a milor (atseali a meali) § **mu**³ (-mú) shi **m** (-m) pr pos (*formă shcurtă a pronumăljei posesivă "a meu" tsi s-adavgă tu bitisita-a zborlui*) – ex: of! of! caplu-mu (mu = a meu); Dumnidzale-mu (mu = a meu), agiută-nj; tsi nj-adari, bărbate-m (m = a meu)?; lea, dado-m (m = a mea) yinu s-ti bash! § **a mel** (a mēlu) pr pos a **meauă** (a meá-ă), a melj (a mēlj), a meali/meale (a meá-li) – (ună cu **a meu**) ex: părămithlu a mel; fratili a mel nu mi va; a mel vinji singur; si-nj ti-aduc la casa-a meuă; dă-nj frămtea a tauă, pirushana-a meuă; lea, moasha-a meuă § **a milui** (a mi-lúi) pr pos a miljei (mi-ljiéi), a miljor (mi-ljiórú), a milor (a mi-lórú) (*genitiv shi dativ di la pronuma "a mel"*); *s-avdi di-aradă cu zborlu "a" năinti*) – (ună cu **a miui**) ex: lj-u deadiră a ficiorlui a milui (atsel a meu); a miljor (a-atsilor a mei) nu lă păru ghini; a milor (a-atsilor a meali) dză-lă s-nu s-mină di-aoa § **a njeu** (a njiéu) pr pos a nja (a njă), a njei (a njiéi), a njali/njale (a njă-li) shi **nj**² (-nj) pr pos invar – (ună cu **a meu**) ex: nu-nj vidzush gionili a njeu?; a njei ascăpară di bileadz; suflitu-nj trimbura (-nj = a meu; ică scriat *suflitu nj-trimbura*, nj- easti pr pirs I = nji, a njia); inima-nj (nj = a mea) acătsă sâ-nj bată (nj = a njia); cătse, Hriste-nj (nj = a meu), nu nj-alash (nj = a njia) soea s-intră?; oili-nj li tumshu (-nj = a meali; ică scriat *oili nj-li tumshu*, nj- easti pr pirs I = nji, a njia, tră mini); sotsli-nj vinjiră tră numă-acasă (-nj = (sotsli) a mei; ică scriat *sotsli nj-vinjiră*, nj- easti pr pirs I = nji, a njia, la mini); di mărata-nj (nj = a mea), njilăea-ti § **a njiui** (a nji-úi) pr pos a njei (a nji-iei), a njior (nji-órú), a njilor (a nji-lórú) (*genitiv shi dativ di la pronuma "a mel"*); *s-avdi di-aradă cu zborlu "a" năinti*) – (ună cu **a miui**) ex: tru bana a muljariljei a njei (a mea) § **nju** (-njiú) pr pos nja (-nja) – (*singular, masculin shi feminin; formă shcurtă a pronumăljei posesivă "a njeu" tsi s-adavgă tu bitisita-a zborlui*) – a njeu, a meu, a mel {*ro: meu, al meu*} {*fr: mon, le mien*} {*en: mine*} ex: frati-nju (nju = a meu) vinji cu noi; nipot-nju-l (nju-l = a meu âl) vidzui cându intră n casă; casa sh-ahurea-a domnu-njui (nju = a meu); mamă-nja (mama a mea) eara multu vrută di vitsinj; nu s-ari mărtață nica sor-nja (sora a mea) § **njui** (-njiúi) pr pos njai (-njiái) fără pl – (ună cu **a njiui**) ex: ună muluyii di-a tată-njui (a tatălui a njei); a hilji-njai (-meai; atsea a mea) âlj dzăsh tra s-fugă; a hilji-njai nu-lj pari ghini; a mumă-njai âlj păru arău

mezdă (méz-dă) sf – vedz tu **mejdă**

mezi (me-zí) adv – vedz tu **mizia**

mezii/mezie (me-zí-i) adv – vedz tu **mizia**

mfarmăc (mfăr-măcū) (mi) vb I mfarmăcai (mfăr-mă-căi), mfarmăcam (mfăr-mă-cámū), mfarmăcată (mfăr-mă-că-tă), mfarmăcari/mfarmăcare (mfăr-mă-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfarmăc**

mfash (mfăshū) vb I mfăshai (mfă-shiái), mfăsham (mfă-shiámū), mfăshată (mfă-shiá-tă), mfăshari/mfăshare (mfă-shiá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfash**

mfărinari/mfărinare (mfă-ri-ná-ri) sf mfărinări (mfă-ri-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărinari**

mfărinat (mfă-ri-nátū) adg mfărinată (mfă-ri-ná-tă), mfărinats (mfă-ri-ná-tsī), mfărinati/mfărinate (mfă-ri-ná-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărinat**

mfărinedz (mfă-ri-nédzū) (mi) vb I mfărinai (mfă-ri-nái), mfărinam (mfă-ri-námū), mfărinată (mfă-ri-ná-tă), mfărina-ri/mfărinare (mfă-ri-ná-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărinedz**

mfărmăcari/mfărmăcare (mfăr-mă-că-ri) sf mfărmăcări (mfăr-mă-cări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărmăcari**

mfărmăcat (mfăr-mă-cátū) adg mfărmăcată (mfăr-mă-că-tă), mfărmăcats (mfăr-mă-cá-tsī), mfărmăcati/mfărmăcate (mfăr-mă-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărmăcat**

mfărmăcusescu (mfăr-mă-cu-sés-cu) (mi) vb IV mfărmăcusii (mfăr-mă-cu-si), mfărmăcuseam (mfăr-mă-cu-seámū), mfărmăcusită (mfăr-mă-cu-si-tă), mfărmăcusiri/mfărmăcusire (mfăr-mă-cu-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărmăcusescu**

mfărmăcusiri/mfărmăcusire (mfăr-mă-cu-si-ri) sf mfărmăcusiri (mfăr-mă-cu-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărmăcusiri**

mfărmăcusit (mfăr-mă-cu-sitū) adg mfărmăcusită (mfăr-mă-cu-si-tă), mfărmăcusits (mfăr-mă-cu-si-tsī), mfărmăcusiti/mfărmăcusite (mfăr-mă-cu-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărmăcusit**

mfărnari/mfărnare (mfăr-ná-ri) sf mfărnări (mfăr-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărnari**

mfărnat (mfăr-nátū) adg mfărnată (mfăr-ná-tă), mfărnats (mfăr-ná-tsī), mfărnati/mfărnate (mfăr-ná-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărnat**

mfărnedz (mfăr-nédzū) (mi) vb I mfărnai (mfăr-nái), mfărnam (mfăr-námū), mfărnată (mfăr-ná-tă), mfărnari/mfărnare (mfăr-ná-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărnedz**

mfărnū (mfăr-nu) (mi) vb I mfărnai (mfăr-nái), mfărnam (mfăr-námū), mfărnată (mfăr-ná-tă), mfărnari/mfărnare (mfăr-ná-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărnū**

mfărtari/mfărtare (mfăr-tá-ri) sf mfărtări (mfăr-tări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărtari**

mfărtat (mfăr-tátū) adg mfărtată (mfăr-tá-tă), mfărtats (mfăr-tá-tsī), mfărtati/mfărtate (mfăr-tá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfărtat**

mfărtedz (mfăr-tédzū) (mi) vb I mfărtai (mfăr-tái), mfărtam (mfăr-támū), mfărtată (mfăr-tá-tă), mfărtari/mfărtare (mfăr-tá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfărtedz**

mfăshari/mfăshare (mfă-shiá-ri) sf mfăsheri (mfă-shiéri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfăshari**

mfăshat (mfă-shiátū) adg mfăshată (mfă-shiá-tă), mfăshats (mfă-shiá-tsī), mfăshati/mfăshate (mfă-shiá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfăshat**

mfăshedz (mfă-shiédzū) vb I mfăshai (mfă-shiái), mfăsham (mfă-shiámū), mfăshată (mfă-shiá-tă), mfăshari/mfăshare (mfă-shiá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfăshedz**

mfătsishari/mfătsishare (mfă-tsi-shiá-ri) sf mfătsisheri (mfă-tsi-shiéri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfătsishari**

mfătsishat (mfă-tsi-shiátū) adg mfătsishată (mfă-tsi-shiá-tă), mfătsishats (mfă-tsi-shiá-tsī), mfătsishati/mfătsishate (mfă-tsi-shiá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfătsishat**

mfătsishedz (mfă-tsi-shiédzū) (mi) vb I mfătsishai (mfă-tsi-shiái), mfătsisham (mfă-tsi-shiámū), mfătsishată (mfă-tsi-shiá-tă), mfătsishari/mfătsishare (mfă-tsi-shiá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfătsishedz**

mfidănescu (mfi-dă-nés-cu) vb IV mfidăanii (mfi-dă-ni), mfidăneam (mfi-dă-neámū), mfidănită (mfi-dă-ni-tă), mfidăniri/mfidănire (mfi-dă-ni-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfidănescu**

mfidăniri/mfidănire (mfi-dă-ni-ri) sf mfidăniri (mfi-dă-niri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfidăniri**

mfidănit (mfi-dă-nitū) adg mfidănită (mfi-dă-ni-tă), mfidănits (mfi-dă-ni-tsī), mfidăniti/mfidănite (mfi-dă-ni-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfidănit**

pruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfidănit**
mfishic (mfi-shicū) vb I mfishicai (mfi-shi-căi), mfishicam (mfi-shi-cămū), mfishicatā (mfi-shi-că-tā), mfishicari/mfishicare (mfi-shi-că-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfishic**
mfishicari/mfishicare (mfi-shi-că-ri) sf mfishicări (mfi-shi-cări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfishicari**
mfishicat (mfi-shi-cătū) adg mfishicatā (mfi-shi-că-tā), mfishicats (mfi-shi-cătși), mfishicati/mfishicate (mfi-shi-că-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfishicat**
mfitilj (mfi-tilji) vb I mfitiljai (mfi-ti-ljiāi), mfitiljam (mfi-ti-ljiāmū), mfitiljatā (mfi-ti-ljiā-tā), mfitiljari/mfitiljare (mfi-ti-ljiā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfitilj**
mfitiljari/mfitiljare (mfi-ti-ljiā-ri) sf mfitiljeri (mfi-ti-ljiéri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfitiljari**
mfitiljat (mfi-ti-ljiātū) adg mfitiljatā (mfi-ti-ljiā-tā), mfitiljats (mfi-ti-ljiātsi), mfitiljati/mfitiljate (mfi-ti-ljiā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfitiljat**
mflurescu (mflu-rés-cu) vb IV mflurii (mflu-rîi), mfluream (mflu-reāmū), mfluritā (mflu-rí-tā), mfluriri/mflurire (mflu-rí-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nflorescu**
mfluriri/mflurire (mflu-rí-ri) sf mfluriri (mflu-ríri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuriri**
mflurit (mflu-rítū) adg mfluritā (mflu-rí-tā), mflurits (mflu-rítsi), mfluriti/mflurite (mflu-rí-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuriti**
mfoarfic (mfoár-ficū) vb I mfoarficai (mfur-fi-căi), mfoarficam (mfur-fi-cămū), mfoarficatā (mfur-fi-că-tā), mfoarficari/mfoarficare (mfur-fi-că-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfoarfic**
mfolj (mfóljiū) vb I mfuljai (mfu-ljiāi), mfuljam (mfu-ljiāmū), mfuljatā (mfu-ljiā-tā), mfuljari/mfuljare (mfu-ljiā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfolj**
mfrātsescu (mfrā-tsés-cu) (mi) vb IV mfrātsii (mfrā-tsîi), mfrātsiam (mfrā-tseāmū), mfrātsitā (mfrā-tsi-tā), mfrātsiri/mfrātsire (mfrā-tsi-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfrātsescu**
mfrātsiri/mfrātsire (mfrā-tsi-ri) sf mfrātsiri (mfrā-tsîri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfrātsiri**
mfrātsit (mfrā-tsítū) adg mfrātsitā (mfrā-tsi-tā), mfrātsits (mfrā-tsítsi), mfrātsiti/mfrātsite (mfrā-tsi-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfrātsit**
mfricushari/mfricushare (mfri-cu-shiā-ri) sf mfricusheri (mfri-cu-shiéri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfricushari**
mfricushat (mfri-cu-shiātū) adg mfricushatā (mfri-cu-shiā-tā), mfricushats (mfri-cu-shiātsi), mfricushati/mfricushate (mfri-cu-shiā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfricushat**
mfricushedz (mfri-cu-shiédzū) (mi) vb I mfricushai (mfri-cu-shiāi), mfricusham (mfri-cu-shiāmū), mfricushatā (mfri-cu-shiā-tā), mfricushari/mfricushare (mfri-cu-shiā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfricushedz**
mfrundzări/mfrundzäre (mfrun-dzā-ri) sf mfrundzări (mfrun-dzāri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfrundzări**
mfrundzäscu (mfrun-dzās-cu) vb IV mfrundzäi (mfrun-dzāi), mfrundzam (mfrun-dzāmū), mfrundzätā (mfrun-dzā-tā), mfrundzări/mfrundzäre (mfrun-dzā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfrundzäscu**
mfrundzät (mfrun-dzātū) adg mfrundzätā (mfrun-dzā-tā), mfrundzäts (mfrun-dzātsi), mfrundzäti/mfrundzäte (mfrun-dzā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfrundzät**
mfruntari/mfruntare (mfrun-tā-ri) sf mfruntări (mfrun-tāri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfruntari**
mfruntat (mfrun-tātū) adg mfruntatā (mfrun-tā-tā), mfruntats (mfrun-tātsi), mfruntati/mfruntate (mfrun-tā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfruntat**
mfruntu (mfrún-tu) (mi) vb I mfruntai (mfrun-tāi), mfruntam (mfrun-tāmū), mfruntatā (mfrun-tā-tā), mfruntari/mfruntare

(mfrun-tā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfruntu**
mfuljari/mfuljare (mfu-ljiā-ri) sf mfuljeri (mfu-ljiéri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuljari**
mfuljat (mfu-ljiātū) adg mfuljatā (mfu-ljiā-tā), mfuljats (mfu-ljiātsi), mfuljati/mfuljate (mfu-ljiā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuljat**
mfuljedz (mfu-ljiédzū) vb I mfuljai (mfu-ljiāi), mfuljam (mfu-ljiāmū), mfuljatā (mfu-ljiā-tā), mfuljari/mfuljare (mfu-ljiā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuljedz**
mfuljur (mfu-ljiórū) vb I mfuljurai (mfu-ljiu-rāi), mfuljuram (mfu-ljiu-rāmū), mfuljuratā (mfu-ljiu-rā-tā), mfuljurari/mfuljurare (mfu-ljiu-rā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuljur**
mfuljurari/mfuljurare (mfu-ljiu-rā-ri) sf mfuljurări (mfu-ljiu-rări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuljurari**
mfuljurat (mfu-ljiu-rātū) adg mfuljuratā (mfu-ljiu-rā-tā), mfuljurats (mfu-ljiu-rātsi), mfuljurati/mfuljurate (mfu-ljiu-rā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuljurat**
mfuljuredz (mfu-ljiu-rédzū) vb I mfuljurai (mfu-ljiu-rāi), mfuljuram (mfu-ljiu-rāmū), mfuljuratā (mfu-ljiu-rā-tā), mfuljurari/mfuljurare (mfu-ljiu-rā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfuljuredz**
mfumiljari/mfumiljare (mfu-mi-ljiā-ri) sf mfumiljeri (mfu-mi-ljiéri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfumiljari**
mfumiljat (mfu-mi-ljiātū) adg mfumiljatā (mfu-mi-ljiā-tā), mfumiljats (mfu-mi-ljiātsi), mfumiljati/mfumiljate (mfu-mi-ljiā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfumiljat**
mfumiljedz (mfu-mi-ljiédzū) vb I mfumiljai (mfu-mi-ljiāi), mfumiljam (mfu-mi-ljiāmū), mfumiljatā (mfu-mi-ljiā-tā), mfumiljari/mfumiljare (mfu-mi-ljiā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfumiljedz**
mfundari/mfundare (mfun-dā-ri) sf mfundări (mfun-dări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfundari**
mfundat (mfun-dātū) adg mfundatā (mfun-dā-tā), mfundats (mfun-dātsi), mfundati/mfundate (mfun-dā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfundat**
mfundu (mfún-du) (mi) vb I mfundai (mfun-dāi), mfundam (mfun-dāmū), mfundatā (mfun-dā-tā), mfundari/mfundare (mfun-dā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfundu**
mfurcari/mfurcare (mfur-cā-ri) sf mfurcări (mfur-cări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurcari**
mfurcat (mfur-cātū) adg mfurcatā (mfur-cā-tā), mfurcats (mfur-cātsi), mfurcati/mfurcate (mfur-cā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurcat**
mfurcu (mfúr-cu) vb I mfurcai (mfur-cāi), mfurcam (mfur-cāmū), mfurcatā (mfur-cā-tā), mfurcari/mfurcare (mfur-cā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurcu**
mfurficari/mfurficare (mfur-fi-cā-ri) sf mfurficări (mfur-fi-cări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurficari**
mfurficat (mfur-fi-cātū) adg mfurficatā (mfur-fi-cā-tā), mfurficats (mfur-fi-cātsi), mfurficati/mfurficate (mfur-fi-cā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurficat**
mfurnic (mfúr-nicū) (mi) vb I mfurnicai (mfur-ni-cāi), mfurnicam (mfur-ni-cāmū), mfurnicatā (mfur-ni-cā-tā), mfurnicari/mfurnicare (mfur-ni-cā-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurnic**
mfurnicari/mfurnicare (mfur-ni-cā-ri) sf mfurnicări (mfur-ni-cări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurnicari**
mfurnicat (mfur-ni-cātū) adg mfurnicatā (mfur-ni-cā-tā), mfurnicats (mfur-ni-cātsi), mfurnicati/mfurnicate (mfur-ni-cā-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurnicat**
mfurtescu (mfur-tés-cu) (mi) vb IV mfurtii (mfur-tîi), mfurtueam (mfur-teāmū), mfurtitā (mfur-ti-tā), mfurtiri/mfurtire (mfur-ti-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mfurtescu**
mfurtiri/mfurtire (mfur-ti-ri) sf mfurtiri (mfur-tîri) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfurtiri**
mfurtit (mfur-titū) adg mfurtitā (mfur-ti-tā), mfurtits (mfur-titsi), mfurtiti/mfurtite (mfur-ti-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfurtit**
mfurtusescu (mfur-tu-sés-cu) (mi) vb IV mfurtusii (mfur-tu-siī), mfurtuseam (mfur-tu-seāmū), mfurtusitā (mfur-tu-si-tā), mfurtusiri/mfurtusire (mfur-tu-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfurtusescu**
mfurtusiri/mfurtusire (mfur-tu-si-ri) sf mfurtusiri (mfur-tu-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfurtusiri**
mfurtusit (mfur-tu-sitū) adg mfurtusitā (mfur-tu-si-tā), mfurtusits (mfur-tu-sitsi), mfurtusiti/mfurtusite (mfur-tu-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nfurtusit**
mgheari/mgheare (mgheá-ri) sf mgheari (mgheári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muljari**
mgljari/mgljare (mglijá-ri) sf mgljari (mglijéri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muljari**
mi' (mi) cong – vedz tu **ma'**
mi² (mi) adv – nu, ohi, ba, aca {**ro: nu, ba**} {**fr: non, nullement**} {**en: no, not**} ex: mi (nu) yinj nculea?
mi³ (mi) pr pirs I – vedz tu **mini**
miac¹ (mi-íacū) sm, sf miacā (mi-íá-cā), miats (mi-íatsi), miatsi/miatse (mi-íá-tsi) – soi di-armân, faptu tora sârbu (slav), tsi bâna unăoară sh-un chiro prit locuri deavărliga di Dibra sh-la Nordu di laclu Ohrida {**ro: aromân slavizat care locuia odinioară prin regiunea Dibra și nordul lacului Ohrida**} {**fr: membre d'une ancienne population aroumaine, aujourd'hui complètement slavisée, qui habitait au nord du lac Ohrida et à l'entours de la bourgade de Dibra (Debar)**} {**en: member of an Aromanian tribe, which lost its identity as Aromanian today, living North of Ohrida Lake and around Dibra region**} ex: va lu-alas lailu miac; di miats eshti băshatā
miac² (mi-íacū) sm, sf miacā (mi-íá-cā), miats (mi-íatsi), miatsi/miatse (mi-íá-tsi) – fumealji, cilimean, njic, ficior/feată, mincu, etc. {**ro: copil**} {**fr: enfant**} {**en: child**} ex: du-ti acasă că ti shteaptă miatslji (njitslji, cilimeanlji)
mianei/mianee (mi-íá-né-i) sf mianei (mi-íá-néi) – casă iu oaminlji di pri cali pot s-ducă tra s-măcă, s-bea shi s-află apanghiu noaptea trā durnjiri (cu nichii); hani dit chiro lu-atse veclju, iu chirageadzli putea s-măcă, s-bea, s-doarmă shi s-află sh-ună ahuri iu si-sh tsănă caljlji; miheni, mieni, mihănă, hani, locantă, lucantă {**ro: cabaret, han, birt, cărciumă**} {**fr: hôtellerie, auberge, taverne, bar**} {**en: inn, hostelry, tavern, bar**} ex: ahtari om s-ari prăxită tu mianei; s-adună sh-măcă la mianei (hani) § **mieni/miene** (mi-íé-ni) sf mienj (mi-íénji) – (ună cu **mianei**) ex: acătsa nă mieni tu pāzarea di yiptu § **miengi** (mi-íen-gi) sm, sf miengioanji/miengioanje (mi-íen-gioā-nji), miengeadz (mi-íen-giādzī), miengioanji/miengioanje (mi-íen-gioā-nji) – bārbatlu (muljarea) tsi tsāni ună mieni (nicuchirlu, ică atsel tsi chirmăseashti) oaspitslji sh-mushtiradzli; miengiu, mehengi, mihengi, hāngi {**ro: hangiu**} {**fr: cabaretier, aubergiste**} {**en: innkeeper**} ex: tuts miengeadzli au cheari (amintatic) estan § **miengiu** (mi-íen-giū) sm, sf miengii/miengie (mi-íen-gi-i), miengii (mi-íen-giū), miengii (mi-íen-giū) – (ună cu **miengi**) § **miengilāchi/miengilāche** (mi-íen-gi-lā-chi) sf miengilāchi (mi-íen-gi-lāchi) – tehnea di miengiu {**ro: meseria de hangiu**} {**fr: métier de cabaretier, d'aubergiste**} {**en: trade of an innkeeper**} ex: lji s-ari aurătā cu miengilāchea § **mihănă** (mi-hā-nă) sm mihănadz (mi-hā-nādzī) – (ună cu **mianei**) ex: s-dusi s-măcă la mihănălu iu mănca tut anlu § **miheni/mihene** (mi-hé-ni) sf mihenj (mi-hénji) – (ună cu **mianei**) § **mihengi** (mi-hen-gi) sm mihengeadz (mi-hen-giādzī) – (ună cu **miengi**) § **mehengi** (me-hen-gi) sm mehengeadz (me-hen-giādzī) – (ună cu **miengi**) ex: mehengi tsi da herā
micami/micame (mi-cā-mi) sf micānj (mi-cānjī) – mǎsturilja cu cari s-fatsi un lucru bun sh-mushat tra s-lu-arisească omlu la videari, avdzāri shi aduchiri; mǎsturilji, mǎsturilichi, tahmini, doarā, hari; miludii, ih {**ro: măiestrie, melodie, artă, finețe**} {**fr: maîtrise, mélodie, art, finesse**} {**en: mastership, melody, art, fineness**} ex: cu tsi micami (mǎsturilji) sǎ-nj ti scriu; nu-lj

cunuscu micamea (ihlu, nubetea, miludia) a cǎnticului aishtui; tsi micami (miludii) mushatā!
miceti/micete (mi-cé-ti) micets (mi-cétsi) – geamii (gimii) njicā {**ro: moschee mică**} {**fr: petite mosquée**} {**en: mosque**} ex: hoguea striga pi miceti; agiumsima la micetea (gimia) arșā
micruscop (mi-crús-cópū) sm micruscochi (mi-crús-cóchi) – hǎlati cu cari pots s-lu vedz multu mari, un lucru cari di-aradā easti multu njic {**ro: microscop**} {**fr: microscope**} {**en: microscope**}
midhi (mi-dhi) adv – unā cu **midhi**
midhi (mi-dhi) adv – vedz tu **meti**
miduā¹ (mi-dú-ūā shi mi-dú-ā) sf – vedz tu **māduā¹**
miduā² (mi-dú-ūā shi mi-dú-ā) sf – vedz tu **māduā²**
midulj (mi-dúljiū) sn – vedz tu **māduā²**
miduūā (mi-dú-ūā) sf miduūā (mi-dú-ūā) shi midui (mi-dúi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **miduā**
miengi (mi-íen-giū) sm, sf – vedz tu **mianei**
miengilāchi/miengilāche (mi-íen-gi-lā-chi) sf – vedz tu **mianei**
miengiu (mi-íen-giū) sm, sf – vedz tu **mianei**
mieni/miene (mi-íé-ni) sf – vedz tu **mianei**
mieti/miete (mi-íé-ti) sf – (mash tu zburărea: “fac mieti” = apufăsescu, vulipsescu, nj-u bag tu minti) {**ro: numai în expresia “mi fac mieti” = a hotărî**} {**fr: seulement dans l'expression “mi fac mieti” = decider**} {**en: only in the expression “mi fac mieti” = to decide**}
migdal (mig-dalū) sm migdalj (mig-dalji) – pom shcurtu dit locurli caldi (ca-atseali dit Grātsii i Turchii) cu frāndzi lundzā sh-suptsāri, lilici albi-triandafilii shi poami cu oasi tsi s-măcă ca nutsli; amigdal, migdāljaūā, amigdāljaūā {**ro: migdal**} {**fr: amandier**} {**en: almond tree**} § **migdāljaūā** (mig-dā-ljiā-ūā) sf migdāljei (mig-dā-ljiēi) – (ună cu **migdal**) § **amigdal** (a-mig-dalū) sm amigdalj (a-mig-dalji) – (ună cu **migdal**) § **amigdāljaūā** (a-mig-dā-ljiā-ūā) sf amigdāljei (a-mig-dā-ljiēi) – (ună cu **migdal**) § **migdalā** (mig-da-lā) sf migdali/migdale (mig-da-li) – poama-a migdalui; oslu dit poama-a migdalui cu un gustu di nucă; amigdalā, baemi, bademi {**ro: migdalā**} {**fr: amande**} {**en: almond**} ex: migdalā amarā § **amigdalā** (a-mig-da-lā) sf amigdali/amigdale (a-mig-da-li) – (ună cu **migdalā**) § **migdalat** (mig-da-lātū) adg migdalatā (mig-da-lā-tā), migdalats (mig-da-lātsi), migdalati/migdalate (mig-da-lā-ti) – tsi sh-u adutsi cu-unā migdalā (ca formā i ca hromā); amigdalat {**ro: ca migdalā**} {**fr: couleur ou forme d'amande**} {**en: of almond color or form**} ex: migdalatslji-lj oclji-albashtri (ca di migdalā) § **amigdalat** (a-mig-da-lātū) adg amigdalatā (a-mig-da-lā-tā), amigdalats (a-mig-da-lātsi), amigdalati/amigdalate (a-mig-da-lā-ti) – (ună cu **migdalat**)
migdalat (mig-da-lātū) adg – vedz tu **migdal**
migdalā (mig-da-lā) sf – vedz tu **migdal**
migdani/migdane (mig-dā-ni) sf migdānj (mig-dānjī) – loc dishcljis, nuntru i tu mardzinea di hoarā i cāsābā; mǎidani; (expr: es tu migdani = es tu padi; mi-aspu tu videari, tu lumi; dau cap, mi ndzāmedz, izvurāscu) {**ro: loc deschis, maidan**} {**fr: lieu découvert; qui est en vue; espace vide (dans une ville)**} {**en: open land; vacant land**} ex: eara aproapea di noi unā migdani (mǎidani) mari; ari migdani (loc largu sh-dishcljis) pri iu s-uridnā; nu-ari featā tu migdani (expr: nu s-veadi vārā featā); furlichea ishi tu migdani (expr: ishi tu padi, di u shtii tutā dunjaea); easti di-ahāt chiro dascal sh-tsiva nu scoasi tu migdani (expr: nu scoasi tu padi, nu-aspu ti siva s-videm c-ari fāptā, nu s-vidzu); iu cuteadzā s-easā tu migdani (expr: si s-aspu tu lumi); di tuti cāti s-furārā, tsiva nu ishi tu migdani (expr: tsiva nu s-aflā); ishirā zboarāli-a meali tu migdani (expr: ishirā zboarāli-a meali tu padi, s-featsirā, ishirā dealihea) § **mǎidani/mǎidane** (mǎi-dā-ni) sf mǎidānj (mǎi-dānjī) – (ună cu **migdani**)
migdāljaūā (mig-dā-ljiā-ūā) sf – vedz tu **migdal**
mighdal (migh-dalū) sf mighdalj (migh-dalji) – unā cu **migdal**
mighdalat (migh-da-lātū) adg mighdalatā (migh-da-lā-tā), mighdalats (migh-da-lātsi), mighdalati/mighdhalate (migh-da-lā-ti) – unā cu **migdalat**
mighdalā (migh-da-lā) sf mighdali/mighdale (migh-da-li) – unā

cu **migdală**
mighdani/mighdane (migh-dá-ni) sf mighdānj (migh-dānjī) –
 ună cu **migdanī**
mighdāljaūā (migh-dā-ljā-ūā) sf mighdāljei (migh-dā-ljēī) –
 ună cu **migdāljaūā**
migheṭā (mi-ghé-tā) sm migheteanj (mi-ghé-teanjī) – om glar
 shi lipsit di giudicatā; glar, ahmac, anoit, cshura, ciulja,
 dabolja, tabolja, divanā, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hai-
 hui, haihum, lishor, shahulcu, ta-o-to, tivichel, temblā, turlu,
 uzun {*ro: imbecil, prostānac, gāgāuṭā*} {*fr: niais, imbécile,*
nigaud} {*en: imbecile, stupid, fool*}
migglemi/miggleme (mi-ghlé-mi) sf pl(?) – unā cu **miglemi**
migidī/migidie (mi-gi-dī-i) sf – vedz tu **migit**
migidī/migidie (mi-gi-dī-i) adg migidii/migidie (mi-gi-dī-i),
 migidii (mi-gi-dīi), migidii (mi-gi-dīi) – hromā aroshi-yii; fesi
 di-unā hromā-aroshi-yii {*ro: stacojiu*} {*fr: rouge vif, écarlate*}
 {*en: red, scarlet*} ex: sh-acumpārā nā migidii (fesi-aroshi)
migilizi/migilize (mi-gi-lī-zi) sf migilizi (mi-gi-lī-zi) – adunarea
 di oaminj ma mări tsi nicuchiripseashti (cumāndārseashti) nā
 hoarā (cāsābā, nai, etc.); mingilizi, mingilishi, mizlisi, mizi-
 lishti, miglisi, dimuyerundii {*ro: consiliu comunal, județean*}
 {*fr: conseil départemental*} {*en: town, county assembly*} ex:
 eara migilizi mari; s-adunā migilizea tra s-lu giudicā; arucaī nā
 arzoalā tu migilizi § **mingilizi/mingilize** (min-gi-lī-zi) sf min-
 gilizi (min-gi-lī-zi) – (unā cu **migilizi**) ex: mingilizea nj-aduna
 § **mingilishi/mingilise** (min-gi-lī-shi) sf mingilishi (min-gi-
 lī-shi) – (unā cu **migilizi**) § **mizlisi/mizlise** (mi-zlī-si) sf mizlisi
 (mi-zlī-si) – (unā cu **migilizi**) § **mizlishti/mizlishte** (mi-zi-lī-shi-
 ti) sf mizlishti (mi-zi-lī-shi) – (unā cu **migilizi**) ex: hoarā fārā
 mizlishti § **miglisi/miglise** (mi-glī-si) sf miglisi (mi-glī-si) –
 (unā cu **migilizi**)
migit (mi-gītū) sm migits (mi-gītsi) – parā veclju nturtescu; lirā
 di-amalamā; parā di-asimi; migidii {*ro: megidie*} {*fr: monnaie*
turque de 4 francs anciens} {*en: old Turkish currency*} ex:
 scoasi vārā cartu di migit; plāti trei migits agoyi §
migidī/migidie (mi-gi-dī-i) sf migidii (mi-gi-dīi) – (unā cu
migit) ex: lj-didea patru migidii tu mes; armash cu-unā migidii
 albā (parā di-asimi)
miglemi/migleme (mi-ghlé-mi) sf pl(?) – pushputirea cu māna,
 zboarāli dzāsi shi faptili cu cari s-diznjardā i easti hārsit cariva;
 cānachi, diznjirdāciuni, hadyi; cānāchipsiri, diznjirdari, gālini-
 siri, hāidipsiri, pushputiri, zduridri, hārāsiri, hārsiri, hārsiri,
 meglemi; (fig: miglemi = yitrii, mihlemi) {*ro: mângâiere*} {*fr:*
caresse} {*en: caress*} ex: multu ghini va-lj facā aestā miglemi
 (fig: yitrii, mihlemi); zboarāli-a tali suntu miglemi ti durearea-
 a mea § **meglemi/megleme** (me-ghlé-mi) sf pl(?) – (unā cu
miglemi) § **mihlemi/mihleme** (mi-hlé-mi) sf pl(?) – unā soi di
 lugurii mazgoasā (multi ori cu yitrii nuntru) cu cari oaminjlji
 sh-freacă chealea (u bagā pri cheali cā-i uscatā, cā-lj mēcā, cā-
 i lāndzitā, etc.); alifii, alffii, chiralfii; (fig: mihlemi = zboarāli i
 faptili cu cari easti isihāsiti shi diznjirdat cariva; meglemi,
 miglemi) {*ro: alifie, consolare*} {*fr: onguent, consolation*}
 {*en: ointment, consolation*}
miglisi/miglise (mi-glī-si) sf – vedz tu **migilizi**
mihani/mihane (mi-hā-ni) sf – vedz tu **mahinā**
mihanic (mi-hā-nicū) sm, sf, adg – vedz tu **mahinā**
mihanicā (mi-hā-ni-cā) sf – vedz tu **mahinā**
mihānā (mi-hā-nā) sm – vedz tu **mianeī**
mihānū/mihānie (mi-hā-nī-i) sf – vedz tu **mahinā**
mihengi (mi-hen-gi) sm – vedz tu **mianeī**
miheni/mihene (mi-hé-ni) sf – vedz tu **mianeī**
mihlemi/mihleme (mi-hlé-mi) sf – vedz tu **miglemi**
mihrisescu (mi-hri-sés-cu) (mi) vb IV mihrisii (mi-hri-sīi),
 mihriseam (mi-hri-seāmū), mihrisitā (mi-hri-sī-tā), mihrisi-
 ri/mihrisire (mi-hri-si-ri) – fac cusor; mi ncusuredz, cāmbur-
 yisescu, cucushedz, gribuescu, nduplic, strāmbu {*ro: gheboși,*
(se) plia, curba} {*fr: devenir bossu, (se) plier, courber*} {*en:*
get a hump} ex: s-ved s-pulimsescu shi dipla s-mihrisescu (s-
 mi ncusuredz) § **mihrisit** (mi-hri-sītū) adg mihrisitā (mi-hri-
 sī-tā), mihrisits (mi-hri-sītsi), mihrisiti/mihrisite (mi-hri-sī-ti) –
 ncusurat, cāmburyisit, cucushat, nduplicat, strāmbat {*ro:*

gheboșit} {*fr: devenu bossu, courbé*} {*en: hunchbacked*} §
mihrisiri/mihrisire (mi-hri-si-ri) sf mihrisiri (mi-hri-siri) –
 ncusurari, cāmburyisiri, cucushari, gribuiri, nduplicari, strām-
 bari {*ro: acțiunea de a gheboși; gheboșire*} {*fr: action de*
devenir bossu, de se courber} {*en: action of getting a hump*}
mihrisescu (mi-hri-sés-cu) (mi) vb IV mihrisii (mi-hri-sīi),
 mihriseam (mi-hri-seāmū), mihrisitā (mi-hri-sī-tā), mihri-
 siri/mihrisire (mi-hri-si-ri) – njicshuredz {*ro: micșora*} {*fr:*
diminuer} {*en: diminish*} § **mihrisit** (mi-hri-sītū) adg mihrisi-
 tā (mi-hri-sī-tā), mihrisits (mi-hri-sītsi), mihrisiti/mihrisite (mi-
 hri-sī-ti) – njicshurat {*ro: micșorat*} {*fr: diminué*} {*en: dimi-*
nished} § **mihrisiri/mihrisire** (mi-hri-si-ri) sf mihrisiri (mi-
 hri-siri) – njicshurari {*ro: acțiunea de a micșora; micșorare*}
 {*fr: action de diminuer*} {*en: action of diminishing*}
mihrisiri/mihrisire (mi-hri-si-ri) sf – vedz tu **mihrisescu**
mihrisiri/mihrisire (mi-hri-si-ri) sf – vedz tu **mihrisescu**
mihrisit (mi-hri-sītū) adg – vedz tu **mihrisescu**
mihrisit (mi-hri-sītū) adg – vedz tu **mihrisescu**
mihuri/mihure (mi-hú-ri) sf mihuri (mi-húri) – vedz tu **miuri**
mijacou (mi-jā-cōū) sm, sf, adg – vedz tu **mesi**
milancolic (mi-lan-có-licū) adg – vedz tu **milanculii**
milanconic (mi-lan-có-nicū) adg – vedz tu **milanculii**
milanculii/milanculie (mi-lan-cu-lī-i) sf milanculii (mi-lan-cu-
 līi) – stari di mārāzi, caimo, dureari, amisticati deadun cu mi-
 rāchi, yisi shi vreami trā singureatsā; lāngoari sufliteascā tsi-l
 fatsi omlu s-hibā alāsāt (s-nu-l mealā tsiva di-atseali tsi s-fac
 deavārliga di el shi s-nu-aibā chefi ti tsiva); milancunii, mārāzi
 {*ro: melancolie*} {*fr: mélancolie*} {*en: melancholy*} § **milan-**
cunū/milancunie (mi-lan-cu-nī-i) sf milancunii (mi-lan-cu-
 nīi) – (unā cu **milanculii**) § **milancolic** (mi-lan-có-licū) adg
 milancolicā (mi-lan-có-li-cā), milancolits (mi-lan-có-litsi), mi-
 lancolitsi/milancolitse (mi-lan-có-li-tsi) – tsi easti mplin di
 mārāzi (caimo, dureari, etc.) amisticatā cu mirāchi (yisi, vrea-
 ri, etc.); tsi easti agudit di milanculii shi nu-l mealā tsiva di-
 atseali tsi s-fac deavārliga di el; milanconic {*ro: melancolic*}
 {*fr: mélancolique*} {*en: melancholic*} ex: nu shtiu tsi va s-aibā
 di niscāntu chiro di easti milancolic § **milanconic** (mi-lan-có-
 nicū) adg milanconicā (mi-lan-có-ni-cā), milanconits (mi-lan-
 có-nitsi), milanconitsi/milanconitse (mi-lan-có-ni-tsi) – (unā
 cu **milancolic**)
milancunii/milancunie (mi-lan-cu-nī-i) sf – vedz tu **milanculii**
milani/milane (mi-lā-ni) sf milānj (mi-lānjī) – muljiturā cu cari
 sā ngrāpseashti (sh-poati s-aibā ma multi hromi, lai, veardi,
 albastrā, aroshi); mulami; (expr: 1: nj-cher milanea = nj-cher
 mintea, minduirli; 2: tu cac cher milanea = geaba cilitāsescu,
 nu fac vārnā hāiri; 3: (ocljū, cāsmeti, mirā) di milani, ca
 milanea = nibunā, slabā, lai ca milanea) {*ro: cerneală*} {*fr:*
encre} {*en: ink*} ex: marea si s-facā milani (expr: lai ca mila-
 nea); cāsmetea-a mea di cātrani sh-di milani (expr: cāsmeti lai
 slabā, urutā); tu cac chirea milānjli (expr: ncot cilitāseā, nu
 fāseā hāiri); tsi sā-nj cher milānjli (expr: minduirli, mintea)
 tora?; nu easti milani tu cālāmar; oclji di milani (expr: lai ca
 milanea); apa yini tulburi milani (expr: lai ca milanea) § **mula-**
ni/mulame (mu-lā-mi) sf mulānj (mu-lānjī) – (unā cu **milani**)
mileti/milete (mi-lé-ti) sf milets (mi-létsi) – multimi di oaminj
 cari (multi ori) suntu di idyea arāzgā (zburāscu idyea limbā, au
 idyea pisti sh-cari s-aduchescu cā fac parti dit idyul popul, cā
 au i cā nu au un stat di-a lor); farā, ghimtā, gintā, ginti, ginsā,
 yenos, popul, poplu, ratsā, zintunji, soi {*ro: națiune*} {*fr:*
nation, peuple} {*en: nation, people*} ex: him di-unā mileti (di-
 unā farā, di-unā soi); miletea (fara) armāneascā; miletea a
 alghinjlōr; tsi mileti (ratsā, popul) suntu oaminjlj-aeshti?;
 miletea (zintunja, ratsa, fara, soea) a lor easti nai cama lai
milgeanā (mil-giā-nā) sf – vedz tu **mirgeani**
milii/milie (mi-lī-i) sf milii (mi-līi) – atsea tsi pati omlu cāndu,
 aniorihā, lishinā, sh-cheari cunushteara shi aduchirea ti tuti-
 atseali tsi s-fac deavārliga di el (di lāngoari, nimācari, slābin-
 tsā, aspāreari, un copus multu mari, sinhisi mari, etc.) cu tuti
 cā inima nu-lj pāpseashti di bāteari shi anasa nu-lj si curmā;
 starea (catastasea) tu cari s-aflā omlu dupā tsi-lj yini andralā,
 cadi mpadi sh-nu mata shtii tsi s-fatsi deavārliga; amilii, lishin,

căpăiri; (expr: ănj cadi (nj-yini) milii = (i) lishin, nu mata shtiu tsi s-fatsi deavărliga di mini; (ii) ănj pari multu di multu arău di tsi-nj s-ari dzăsă, di tsi-nj s-ari faptă, etc.) {*ro: leșin*} {*fr: évanouissement*} {*en: fainting*} ex: cându avdză că lj-arsi casa, lj-cădzu milii (expr: lishină); lj-cădzu milii (expr: lj-vinji lishin; ică lj-păru multu arău); milii (expr: lishin) nj-vinji shi duchii § *amilii/amilie* (a-mi-lî-i) sf amilii (a-mi-lî) – (ună cu *milii*)

militsă (mi-lî-tsă) sf – vedz tu *miljtsă*

miliunar (mi-li-u-nărū) sm, sf, adg – vedz tu *miliună*

miliună (mi-li-ú-nă) sf miliun (mi-li-únj) – numir multu mari tsi easti isea cu-ună njlji di njlj; miliuni; (fig: miliună = un numir multu mari) {*ro: milion*} {*fr: million*} {*en: million*} ex: miliun (njlj di njlj di) lilici criscură tu surin; va s-eara nă miliună di feati, tsi li tsănea aclo ncljisi aushlu; ună miliună di liri avea aushlu; tută armănimea easti di dzatsi miliun di sufliți; ocljilj shi-lj păscu deavărligalui shi vidzu, că miliun di gljami, alți s-aduna sh-alti s-disfătsea; stealili suntu miliun di miliun § *miliuni/miliune* (mi-li-ú-ni) sf miliun (mi-li-únj) – (ună cu *miliună*) § *miliunar* (mi-li-u-nărū) sm, sf, adg miliunară (mi-li-u-nă-ră), miliunari (mi-li-u-năr), miliunari/miliunare (mi-li-u-nă-ri) – om multu avut tsi ari miliun di liri; miliunistru {*ro: milionar*} {*fr: millionaire*} {*en: millionaire*} ex: s-featsi miliunar tu Vlăhii; iu da di curauă nă miliunară di aastă oarfănă § *miliunistru* (mi-li-u-nis-tru) sm, sf, adg miliunistră (mi-li-u-nis-tră), miliunishtri (mi-li-u-nish-tri), miliunistri/miliunistre (mi-li-u-nis-tri) – (ună cu *miliunar*) ex: l-băgă tu oclju, s-lji da feata nveastă, că sh-u-avu, că easti miliunistru

miliuni/miliune (mi-li-ú-ni) sf – vedz tu *miliună*

miliunistru (mi-li-u-nis-tru) sm, sf, adg – vedz tu *miliună*

miljtsă (mi-ljî-tsă) sf miljtsă (mi-ljî-tsă) – cumată lungă shi strimătă di pândză cu cari si nfashi natslji după tsi s-amintă; militsă, spargan, spargân, culpan, culupan, scutic, scută, speasi, fashi, nfăshimindu {*ro: scutec, fașă*} {*fr: maillot, couche (pour emmailloter les nourrissons)*} {*en: swaddling clothes, diaper*} § *militsă* (mi-lî-tsă) sf militsă (mi-lî-tsă) – (ună cu *miljtsă*)

miljor (mi-ljîorū) sm, sf – vedz tu *njel'*

miljtsari/miljtsare (milj-tsă-ri) sf – vedz tu *meljtsă*

miljtsat (milj-tsătū) adg – vedz tu *meljtsă*

miljtsedz (milj-tsédzū) vb I – vedz tu *meljtsă*

miljur (mi-ljîorū) sm, sf – vedz tu *njel'*

miludhii/miludhie (mi-lu-dhi-i) sf miludhii (mi-lu-dhî) – ună cu *miludii*

miludhios (mi-lu-dhi-ósū) adg miludhioasă (mi-lu-dhi-oă-să), miludhiosh (mi-lu-dhi-óshî), miludhioasi/miludhioase (mi-lu-dhi-oă-si) – ună cu *miludios*

miludii/miludie (mi-lu-di-i) sf miludii (mi-lu-dî) – boatsea (fără zboară) a unui cântic; boatsi, cântic, ih, is, niho, nubeti, manei {*ro: melodie*} {*fr: mélodie*} {*en: melody*} ex: cânticlu ari miludii (boatsi) mushată; nu-nj ticneashti miludia (boatsea) a cânticlu ai aestu § *miludios* (mi-lu-di-ósū) adg miludioasă (mi-lu-di-oă-să), miludiosh (mi-lu-di-óshî), miludioasi/miludioase (mi-lu-di-oă-si) – (boatsi, miludii, cântic) tsi easti dulsti shi asună mushat tră ureaclja-a omlui {*ro: melodios*} {*fr: mélodieux*} {*en: melodious*} ex: ari boatsi miludioasă

miludios (mi-lu-di-ósū) adg – vedz tu *miludii*

milui (a mi-lûi) pr pos – vedz tu *meu*

milură (mi-lû-ră) sf miluri/milure (mi-lû-ri) – arăpă multu ncljinată, fără earbă sh-cu loc arosh; arăpă, răpă, ripă, grem, gremur, greb, greblu, grimură, grimelj, areapit, areapid, arepit, arapidină, himă, hău, hau, hauă {*ro: râpă, prăpastie*} {*fr: escarpement; ravin rougeâtre et privé d'herbe*} {*en: steep slope with red earth and without grass*}

mimur (mi-mûrū) sm – vedz tu *meimur*

min (mînū) (mî) vb I minai (mi-năi), minam (mi-nâmū), minată (mi-nă-tă), minari/minare (mi-nă-ri) – mut dit un loc tu altu; njishcu, duc, fug, portu, flitur, clatin, urnjescu, etc. {*ro: mișcă*} {*fr: bouger, mouvoir, mettre en mouvement*} {*en: move*} ex: loclu tut lu-alagă shi dit loc nu s-mină (*angucitoari*: mintea); anarga s-mină caljlji; mină-ti (fudz, du-ti) di-aoa; minâm (fliturâm) peatitsli tu vimtu; nu mî min (nu fug) di-aoa;

frândzili s-mină (flitură) di vimtu; loclu s-mină (cutrimbură) asarnoaptea; lji si mină măseili tuti; nu fu di căbili s-lu min (s-lu mut, s-lu fac s-fugă, s-lu urnjescu dit loc); tsiva nu-l mină (tulbură) omlu aestu; furtuna sh-vimtul mina (clătina) ponjlji § *minat* (mi-nătū) adg minată (mi-nă-tă), minats (mi-nătsî), minati/minate (mi-nă-ti) – tsi s-ari mutată dit un loc tu altu; njishcat, dus, fudzit, purtat, fliturat, clătinat, urnjit, etc. {*ro: mișcat*} {*fr: bougé, mu, mis en mouvement*} {*en: moved*} § *minari/minare* (mi-nă-ri) sf minări (mi-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-mină; njishcari, dutseari, fudziri, purtari, flituri, clătinari, urnjiri, etc. {*ro: acțiunea de a mișca; mișcare*} {*fr: action de bouger, de mouvoir, de mettre en mouvement; mouvement*} {*en: action of moving*} ex: minarea i bună § *niminat* (ni-mi-nătū) adg niminată (ni-mi-nă-tă), niminats (ni-mi-nătsî), niminati/niminate (ni-mi-nă-ti) – tsi nu easti minat; tsi nu s-mină dit un loc tu altu; njishcat, nidus, nifudzit, nipurtat, nifliturat, niclătinat, niurnjit, etc. {*ro: nemișcat; fix, imobil*} {*fr: qui n'a pas bougé; fixé, immobile*} {*en: unmoved, fixed, still, motionless*} ex: aviglja dzua sh-noaptea niminats di (shidea fără s-mină) la poartă § *niminari/niminare* (ni-mi-nă-ri) sf niminări (ni-mi-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sta tu-un loc shi nu s-mină dip; njishcari, nidutseari, nifudziri, nipurtari, nifliturari, niclătinari, niurnjiri, etc. {*ro: acțiunea de a nu mișca; nemișcare*} {*fr: action de ne pas bouger, de ne pas mouvoir; immobilité*} {*en: action of not moving; immobility*}

minareî/minaree (mi-na-ré-i) sf minarei (mi-na-rêi) – pîrgul di la geamii cu ună balconi deavărliga di iu muezinlu lj-acljamă turtsălji tra si sâ ncljină al Allah {*ro: minaret*} {*fr: minaret*} {*en: minaret*} ex: minareea a geamiljei easti multu anală; cântu muezinlu tu minarei § *minareti/minarete* (mi-na-ré-ti) sf minarets (mi-na-rétsi) – (ună cu *minareî*)

minareti/minarete (mi-na-ré-ti) sf – vedz tu *minareî*

minari/minare (mi-nă-ri) sf – vedz tu *min*

minat (mi-nătū) adg – vedz tu *min*

minciunari/minciunare (min-cîu-nă-mi) sf – vedz tu *minciună*

minciunari/minciunare (min-cîu-nă-ri) sf – vedz tu *minciună*

minciunat (min-cîu-nătū) adg – vedz tu *minciună*

minciună (min-cîu-nă) sf minciun (min-cîunj) – zbor i hăbări tsi-u spun i omlu ca dealihea (cându shtii că nu easti dealihea) cu scupolu ca s-lu-arădă (s-lu-aplânăsească) pri cariva; minciuni, psemă, ealani, yealani, arădeari; (expr: 1: minciună di la hani; minciună cu coarni; minciună cu coadă, minciună gurguljitoasă = minciună multu mari; 2: trag (cruescu, scot, fac, lj-cărtsănescu, etc.) minciun = dzăc minciun, lu (u, lji, li) arăd; 3: trec, acatăsă minciunjli = minciunjli suntu pistipsiti, lumea li lja tră dealihea; 4: nj-acătsă ghini minciuna = mi pistipsiră sh-aestu lucru nji ndreapsi huzmetea; 5: arup loclu di minciun = suntu multu minciunos, dzăc mash minciun; 6: hui adrat di minciun; gura nj-easti nvitsată cu minciun = hui bun la spunearea di minciun, mi-arăseashti sâ spun minciun, escu mari minciunos; 7: minciuna s-aleadzi ca untulemnul pisti apă = nu pots s-u-ascundzi minciuna, va s-easă tu migdani “ca untulemnul tu apă”) {*ro: minciună*} {*fr: mensonge*} {*en: lie*} ex: cu minciuna ngushti, multu s-prândză, ma nu shi s-tsinj; tsi triclu pri afoară di orbul u vidzu, mutlu-lj gri, surdul s-aspăre di boatsi-lj? (*angucitoari*: minciuna); feata-a lui aesti neashtimată shi ari multu minciun; lamnja li umplu di frică di minciuna-a vulpiljei; cai lja di ureaclji minciunjli a lui?; el scoati (expr: dzătsi) minciun; ne ună ne dauă, lă crui nă minciună gurguljitoasă (expr: lă dzăsi ună minciună multu mari); acătsă s-facă minciun (expr: s-dzăcă minciun) shi s-arădă lumea; s-nu-nj trapsi (s-nu-nj dzăcă) nă minciună!; sh-io di minciun hui adrat (expr: hui mari minciunos), dzătsi Chitlu; nj-dzăsi prifteasa: “minciun, prefte, cari ti-arăsi?”; minciuna spusă năoară, nu s-bagă tu cornu altăoară; sh-u nvitsă gura cu minciun (expr: easti-un mari minciunos), shi s-va s-aspună alihea, nu poati § *minciuni/minciune* (min-cîu-ni) sf minciun (min-cîunj) – (ună cu *minciună*) ex: tra s-nu vâ dzăcă minciunea § *minciuna-*

mi/minciunare (min-ciu-ná-mi) sf fără pl – multi minciunaj
 {ro: *minciuni multe*} {fr: *beaucoup de mensonges*} {en: *full of lies*} § **minciunedz** (min-ciu-nédzű) vb I minciunai (min-ciu-nái), minciunam (min-ciu-námű), minciunată (min-ciu-ná-tă), minciunari/minciunare (min-ciu-ná-ri) – dzăc minciunj; arăd pri cariva; aminciunedz {ro: *minți*} {fr: *mentir*} {en: *lie*} ex: nu lu-am minciunată (nu lj-am dzăsă minciunj); cara mi minciună (cara-nj dzăsi minciunj) năoară, tora nu dau pi zborlu-a lui nitsi doi paradz; mă-sa lj-umplu curcubeta, că ficiorlji minciuneadză (dzăc minciunj); părămit shteam, părămit aspush, cara s-vă minciunai di-itsi v-aspush, ntribats... § **minciunat** (min-ciu-nátű) adg minciunată (min-ciu-ná-tă), minciunats (min-ciu-nátsi), minciunati/minciunate (min-ciu-ná-ti) – tsi-lj s-ari dzăsă ună minciună; aminciunat {ro: *mințit*} {fr: *qui a été menti*} {en: *who has been lied to*} ex: minciunat (cu minciunj, arăs) bănă tută bana § **minciunari/minciunare** (min-ciu-ná-ri) sf minciunări (min-ciu-nări) – atsea tsi s-făsi cându cariva dzătsi minciunj; aminciunari {ro: *acțiunea de a minți; mințire*} {fr: *action de mentir*} {en: *action of lying*} ex: furtu sh-minciunari (arădeari) § **minciunos** (min-ciu-nósű) sm, sf, adg minciunoasă (min-ciu-noá-să), minciunosh (min-ciu-nóshű), minciunoasi/minciunoase (min-ciu-noá-si) – cari dzătsi minciunj; cari arădi pri cariva; cari easti mplin di minciunj; arăditor, yealangiu, ealangu, pseftu, psimatear; (expr: io minciunos sh-tini pseftu = doilji him minciunosh ună soi; io minciunos, ma tini hii sh-cama mari minciunos) {ro: *minciinos*} {fr: *menteur*} {en: *liar*} ex: minciunoslu acatsă minciunoslu; tuts fratslji suntu minciunosh (dzăc minciunj, arăd lunea); preftul pitricu nă carti minciunoasă la tată-sh (tsi easti mplin di minciunj, tsi ari minciunj scriati nuntru); nu shteam s-hii ahântu minciunos; tată cu hilj minciunos s-băshară, si mbrătsitară; armasi cu nărli spindzurati sh-cu hărgili a minciunoshlor pristi zvercă § **minciunilea (di-a-)** (min-ciu-ni-lea) adv – cu minciunj {ro: *cu minciuni*} {fr: *mensongèrement*} {en: *with lies, lying*} ex: băneadză di-a-minciunilea (cu minciunj) § **aminciunedz** (a-min-ciu-nédzű) vb I aminciunai (a-min-ciu-nái), aminciunam (a-min-ciu-námű), aminciunată (a-min-ciu-ná-tă), aminciunari/aminciunare (a-min-ciu-ná-ri) – (ună cu **minciunedz**) ex: nu aminciuneadză (nu dză minciunj) § **aminciunat** (a-min-ciu-nátű) adg aminciunată (a-min-ciu-ná-tă), aminciunats (a-min-ciu-nátsi), aminciunati/aminciunate (a-min-ciu-ná-ti) – (ună cu **minciunat**) § **aminciunari/aminciunare** (a-min-ciu-ná-ri) sf aminciunări (a-min-ciu-nări) – (ună cu **minciunari**)
minciunedz (min-ciu-nédzű) vb I – vedz tu **minciună**
minciuni/minciune (min-ciu-ni) sf – vedz tu **minciună**
minciunilea (di-a-) (min-ciu-ni-lea) adv – vedz tu **minciună**
minciunos (min-ciu-nósű) adg – vedz tu **minciună**
minciush (min-ciu-shű) sm minciush (min-ciu-shű) – piduclju njic; mingiushi, mingiush {ro: *păduche mic*} {fr: *petit pou*} {en: *small louse*} ex: tută soea-a minciushlor § **minciushi/minciushe** (min-ciu-shi) sf minciushi/minciushe – (ună cu **minciush**) § **mingiush** (min-giushű) sm mingiush (min-giushű) – (ună cu **minciush**) ex: mplin di mingiush (piducly) easti § **minciushami/minciushame** (min-ciu-shiá-mi) sf fără pl – multimi di minciush i di lindini; mingiushami, piduclyami, biduclyami, mintsimi {ro: *păducherie, mulțime de păduchi mici sau lindine*} {fr: *vermine de petits poux, quantité de lente*} {en: *multitude of small lice, vermin; quantity of nits*} § **mingiushami/mingiushame** (min-giu-shiá-mi) sf fără pl – (ună cu **minciushami**) § **mitsimi/mintsime** (min-tsi-mi) sf fără pl – (ună cu **minciushami**) ex: ari n cap multă mintsimi (multsă piduclyi); lu curai di multă mintsimi; ună tsingrimi, di cari ngljatsă shi laea mintsimi (tută minciushamea) § **minciushedz** (min-ciu-shiédzű) (mi) vb I minciushai (min-ciu-shiái), minciusham (min-ciu-shiámű), minciushată (min-ciu-shiá-tă), minciushari/minciushare (min-ciu-shiá-ri) – acats minciush; mi umplu di minciush; mingiushedz; piduclyedz, mpiduclyedz, biduclyedz, mbiduclyedz {ro: *prinde păduchi mici, (se) umple de păduchi mici*} {fr: *rendre ou être plein de vermine, gagner des petits poux, devenir pouilleux*} {en: *infest or be infested*

with small lice} § **minciushat** (min-ciu-shiátű) adg minciushată (min-ciu-shiá-tă), minciushats (min-ciu-shiátsi), minciushati/minciushate (min-ciu-shiá-ti) – tsi easti mplin di minciush; tsi s-ari umplută di minciush; mingiushat; piduclyat, mpiduclyat, biduclyat, mbiduclyat; piduclyos, biduclyos {ro: *plin de păduchi mici*} {fr: *qui a des petits poux, qui est devenu pouilleux*} {en: *infested with small lice*} § **minciushari/minciushare** (min-ciu-shiá-ri) sf minciusheri (min-ciu-shiéri) – atsea tsi s-făsi cându cariva acatsă minciush; mingiushari; piduclyari, mpiduclyare, biduclyare, mbiduclyare; mingiushari {ro: *acțiunea de a (se) umple de păduchi*} {fr: *action de devenir pouilleux, d'avoir ou de se remplir de petits poux*} {en: *action of infesting with lice*} § **mingiushedz** (min-giu-shiédzű) (mi) vb I mingiushai (min-giu-shiái), mingiusham (min-giu-shiámű), mingiushată (min-giu-shiá-tă), mingiushari/mingiushare (min-giu-shiá-ri) – (ună cu **minciushedz**) § **mingiushat** (min-giu-shiátű) adg mingiushată (min-giu-shiá-tă), mingiushats (min-giu-shiátsi), mingiushati/mingiushate (min-giu-shiá-ti) – (ună cu **minciushat**) § **mingiushari/mingiushare** (min-giu-shiá-ri) sf mingiusheri (min-giu-shiéri) – (ună cu **minciushari**) § **aminshushitsă** (a-min-shiush-shi-tsă) sf aminshushitsă (a-min-shiush-shi-tsă) – ou di piduclyu; lindină {ro: *lindină, ou de păduche*} {fr: *lente, oeuf de pou*} {en: *nit, egg of louse*} ex: sh-lo aminshushitsa nveastă (fig: nveasta ca ună lindină)

minciushami/minciushame (min-ciu-shiá-mi) sf – vedz tu **minciush**

minciushari/minciushare (min-ciu-shiá-ri) sf – vedz tu **minciush**

minciushat (min-ciu-shiátű) adg – vedz tu **minciush**

minciushedz (min-ciu-shiédzű) (mi) vb I – vedz tu **minciush**

minciushi/minciushe (min-ciu-shi) sf – vedz tu **minciush**

mincu (min-cu) sm mintsu (min-tsi) – ficior (feată), după tsi s-amintă shi easti nginga njic; njic, ficior (feată), ficiuric (fitică), cilimean, ciuliman, copan, tecnon, hurhutulash {ro: *copil*} {fr: *enfant*} {en: *child*} ex: lai mincul (ficiorlu) al drac!; earam nica mincu (ficior) shi nvitsam la sculii

mindan (min-dánű) sn mindani/mindane (min-dá-ni) – stranj bărbătescu shcurtu, cu mănits i fără; cândushi, cundush, cupăran, cupuran, pesh, peshli, pishli, geamadan, geamantani, giu-măndani, gimăndani {ro: *mintean*} {fr: *soubreveste*} {en: *jackel*}

minder (min-dérű) sn minderuri (min-dé-ruri) – scamnu lungu di scânduri (ca un sufă i pat strimtu tsi s-mină, ică astăsit ngingă stizma-a udălui ca un bancu), pri cari pot s-shadă oaminlji; minderi, mindiri, sáfati, sufati {ro: *sofa fixă*} {fr: *sofa de planches fixé dans une chambre*} {en: *wood sofa fixed in a room*} ex: adra minderu tu oda-atsea buna § **minderi/mindere** (min-dé-ri) sf minderi (min-déri) – (ună cu **minder**) § **mindiri/mindire** (min-dí-ri) sf mindiri (min-díri) – (ună cu **minder**) § **mindirlăchi/mindirlăche** (min-dir-lă-chi) sf mindirlăchi (min-dir-lăchű) – cuvertă di lănă cu cari s-ashtearni minderlu {ro: *pătură cu care se acoperă "minderul"*} {fr: *couverture, couvre-lit*} {en: *blanket covering the "minder"*}

minderi/mindere (min-dé-ri) sf – vedz tu **minder**

mindescu (min-dés-cu) (mi) vb IV mindii (min-dîi), mindeam (min-deámű), mindită (min-dí-tă), mindiri/mindire (min-dí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mintescu**

mindeză (min-dé-ză) sf mindezi (min-dézi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mindeză**

mindî/minde (mín-di) sf mindză (mín-dză) – scriari neaprucheată tu-aestu ditsiunar; vedz **mintî**

mindimen (min-di-ménű) adg mindimenă (min-di-mé-nă), mindimenj (min-di-ménji), mindimeni/mindimene (min-di-mé-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu ditsiunar; vedz **mintimen**

mindiminilji/mindiminilje (min-di-mi-ni-lji) sf mindiminilji/mindiminilje (min-di-mi-ni-lji) – scriari neaprucheată tu-aestu ditsiunar; vedz **mintiminilji**

mindios (min-di-ósű) adg mindioasă (min-di-oá-să), mindiosh (min-di-óshű), mindioasi/mindioasi (min-di-oá-si) – scriari

neaprucheată tu-aestu ditsiunar; vedz *mintios*
mindireaji/mindireaje (min-di-reă-ji) sf mindireji (min-di-rěji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mindireaji*
mindireazi/mindireaze (min-di-reă-zi) sf mindirezuri (min-di-rě-zuri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mindireazi*
mindiri/mindire (min-dí-ri) sf – vedz tu *minder*
mindiri/mindire (min-dí-ri) sf mindiri (min-dí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mindiri*
mindirlăchi/mindirlăche (min-dir-lă-chi) sf – vedz tu *minder*
mindit (min-ditū) adg minditā (min-dí-tā), mindits (min-ditsī), mindidi/mindite (min-dí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mintit*
minditor (min-di-tórū) sn minditoari/minditoare (min-di-toá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *minditor*
minditurā (min-di-tú-rā) sf mindituri (min-di-turi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *minditurā*
mindiz (min-dizū) sm mindiji (min-dí-ji) – om tsi s-ari dusā la sculii tra sã nveatsā cum s-facā lucrī tsi caftā cunushteri analiti trā tehuri greali ca fātsearea di cāljiuri, adārāminti, bināi, fābriis, machini, lucrāri ilectritsi, etc. {ro: *inginer*} {fr: *ingénieur*} {en: *engineer*} § **mindizlăchi/mindizlăche** (min-diz-lă-chi) sf mindizlăchi (min-diz-lăchī) – tehnea-a mindizlui; cunushteri di mindiz {ro: *inginerie*} {fr: *profession d'ingénieur*} {en: *engineering*}
mindizlăchi/mindizlăche (min-diz-lă-chi) sf – vedz tu *mindiz*
minduā (min-dū-ūā shi min-dū-ā) sf – vedz tu *māduā*
minduā (min-dū-ūā shi min-dū-ā) sf – vedz tu *māduā*
minduescu (min-du-ies-cu) (mī) vb IV – vedz tu *minti*
minduhii/minduhie (min-du-hi-i) sf – vedz tu *mahmudii*
minduiri/minduire (min-du-i-ri) sf – vedz tu *minti*
minduit (min-du-itū) adg – vedz tu *minti*
minduos (min-du-ōsū) adg minduoasā (min-du-oā-sā), minduosh (min-du-ōshī), minduoasi/minduoasi (min-du-oā-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mintios*
mindzālji/mindzālje (min-dzā-lji) sf mindzālji (min-dzālji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mintsalji*
mindzithrā (min-dzi-thrā) sf mindzithri/mindzithre (min-dzi-thri) – unā cu *mindzitrā*
mindzitrā (min-dzi-thrā) sf mindzithri/mindzithre (min-dzi-thri) – cashlu tsi s-acatsā pisuprā, cāndu dzārlu armas di la cashlu di-aradā s-hearbi cu foclu njic (dipus) shi s-astālji; ghizā, mizitrā, urdā {ro: *urdā, jintiā*} {fr: *fromage qui, dans le chaudron, après le bouillonnement du lait, reste au dessus du petit-lait*} {en: *Aromanian cheese which is found remaining on top of the whey after its slow heating*} § **mizitrā** (mi-zī-trā) sf mizitri/mizitre (mi-zī-tri) – (unā cu *mindzitrā*) ex: vārmu cash nu easti ma gustos ca mizitra
mineu (mi-nēū) sn minei (mi-nēī) shi minei/minee (mi-nē-i) – carti di bisearicā trā ayilji a meslui {ro: *minei*} {fr: *livre d'office pour les saints du mois*} {en: *book for the services of the monthly saints*}
minghet (min-ghētū) adg minghetā (min-ghē-tā), minghets (min-ghētī), mingheti/minghete (min-ghē-ti) – tsi imnā, s-poartā shi fatsi tuti lucrili peanarga; tsi easti moali, cāteanjor shi isih tu purtari; evashcu {ro: *domol*} {fr: *lent, paisible*} {en: *slow, peaceful*} ex: nu voi s-lu ved omlu minghet (evashcu) § **minghitsuālji/minghitsuālje** (min-ghi-tsā-lji) sf pl(?) – harea tsi u-ari atsel tsi easti minghet di li fatsi lucrili peanarga ro: *incetinealā*} {fr: *lenteur*} {en: *slowness*}
minghinadā (min-ghi-nā-dhā) sf minghinādz (min-ghi-nādzī) – urmā icā semnu di murdārii, multi ori alāsāt di-un lucru murdar (unā chicutā) tsi cadī pri un lucru curat; semnu njic di-unā hromā tsi s-aspuni tu mesea-a unui lucru di-unā altā hromā; batā, damcā, liche {ro: *patā*} {fr: *tache*} {en: *stain, speck*} ex: dzānā fārā minghinadā (curatā)
minghinadhā (min-ghi-nā-dhā) sf minghinādz (min-ghi-nādzī) – unā cu *minghinadā*
minghine (min-ghi-nē) sm minghinedz (min-ghi-nédzī) – hālati cu cari s-acatsā stres un di-alantu dauā i ma multi lucrī, tra s-nu poatā si s-minā cāndu s-fatsi vārā lucru pri un di eali; hālati

cu cari s-apitruseashti unā poamā (auā, masini, etc.) tra si si scoatā dzama tsi s-aflā tu eali {ro: *menghinea*} {fr: *pressoir, étai*} {en: *press (oil, wine, etc.), vice/wise*}
minghitsuālji/minghitsuālje (min-ghi-tsā-lji) sf – vedz tu *minghet*
minghiush' (min-ghīushū) sm – vedz tu *minghiushi'*
minghiush' (min-ghīushū) sm – vedz tu *minghiushi'*
minghiushi'/minghiushie (min-ghīū-shi) sf minghiushi/min-ghiushe (min-ghīū-shi) – stulii ca un tserclju njic purtat di muljeri (acātsat i-aspindzurat di ureaclji, multī ori di-amalāmā i di-asimi stulsit sh-el cu alti njits stulii); minghiush, mānghiush, māngiush, tsirtsēl, tsirtsēl, dzirdzelj, ver, veari; (expr: lji-bag minghiushi = lji-dzāc minciunji, lu-arād) {ro: *cercel*} {fr: *boucle (pendant) d'oreilles*} {en: *earring*} ex: s-nā facā neali shi minghiushi; tsi ghiurdānj shi tsi minghiushi; purtā pānā tu-aushatic minghiushili di la izozmā § **minghiush'** (min-ghīushū) sm minghiush (min-ghīushī) icā sn minghiushi/min-ghiushe (min-ghīū-shi) – (unā cu *minghiushi'*) ex: doi minghiush di tsearā la ureclji; ea purta tu ureclji, minghiush mushats di-asimi § **mānghiush** (mān-ghīushū) sn mānghiushi/mānghiushie (mān-ghīū-shi) – (unā cu *minghiushi'*) § **māngiush** (mān-gīushū) sn māngiushi/māngiushe (mān-gīū-shi) – (unā cu *minghiushi'*)
minghiushi'/minghiushie (min-ghīū-shi) sf minghiushi/min-ghiushe (min-ghīū-shi) – plantā njicā ca unā earbā tsi scoati unā lilici multu njicā (tsi sh-u-adutsi cu un chipurici), albā, mushatā sh-anjurzitoari {ro: *mārgāritar, lăcrimioarā*} {fr: *muguet, lys des vallées*} {en: *lily of the valley*} ex: minghiusha easti nā floorā cari s-cljamā ashi cā sh-u-adutsi cu unā vearā (minghiushi) § **minghiush'** (min-ghīushū) sm minghiush (min-ghīushī) – (unā cu *minghiushi'*)
mingilishi/mingilishe (min-gi-lī-shi) sf – vedz tu *migilizi*
mingilizi/mingilize (min-gi-lī-zi) sf – vedz tu *migilizi*
mingiunami/mingiuname (min-giū-nā-mi) sf fārā pl – scriari neaprucheată di noi; vedz *minciunami*
mingiunari/mingiunare (min-giū-nā-ri) sf mingiunāri (min-giū-nāri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *minciunari*
mingiunat (min-giū-nātū) adg mingiunatā (min-giū-nā-tā), mingiunats (min-giū-nātsī), mingiunati/mingiunate (min-giū-nā-ti) – scriari neaprucheată di noi; vedz *minciunat*
mingiunā (min-giū-nā) sf mingiunji (min-giūnjī) – scriari neaprucheată di noi; vedz *minciunā*
mingiunādz (min-giū-nédzū) vb I mingiunai (min-giū-nāi), mingiunam (min-giū-nāmū), mingiunatā (min-giū-nā-tā), mingiunari/mingiunare (min-giū-nā-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *minciunadz*
mingiunos (min-giū-nósū) adg mingiunoasā (min-giū-noā-sā), mingiunosh (min-giū-nóshī), mingiunoasi/mingiunoase (min-giū-noā-si) – scriari neaprucheată di noi; vedz *minciunos*
mingiush (min-giūshū) sm – vedz tu *minciush*
mingiushami/mingiushame (min-giū-shiā-mi) sf – vedz tu *minciush*
mingiushari/mingiushare (min-giū-shiā-ri) sf – vedz tu *minciush*
mingiushat (min-giū-shiātū) adg – vedz tu *minciush*
mingiushedz (min-giū-shiédzū) (mī) vb I – vedz tu *minciush*
mingiusholā (min-giū-shiō-lā) sf mingiusholi/mingiushole (min-giū-shiō-li) – partea di dininti shi di nghios a pāpūtsālōr (pri cari s-calcā cāndu omlu imnā); cumatā di cheali (i altu lucru) tsi s-bagā (s-alicheashti, s-coasi i sā ncārfuseashti) pristi partea di dininti shi di nghios a pāpūtsālōr cāndu aestā s-macā shi pāpūtsālī fac guvi; ghion, ghioni, ghionā, balā, petsumā, mishusholji, sholi {ro: *talpā la încălțăminte, pingea*} {fr: *semelle*} {en: *sole (of shoe)*} ex: a tsāruihlor lā tricui mingiusholi § **mishusholji/mishusholje** (mi-shū-shiō-lji) sf mishusholji/mishusholje (mi-shū-shiō-lji) – (unā cu *mingiusholā*) ex: bāgai mishusholji la pāpūtsā
mingu (mín-gu) sm, sf mindzi (mín-dzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mincu*
mini/mine (mī-ni) pr pirs I (singular, masculin shi fiminin, numinativ shi acuzativ; acuzativlu poati s-aibā shi zborlu “pri” nāinti ma, di-aradā, s-avdi fārā el) – zbor tsi tsāni loclu-

a atsilui tsi zburashti; meni, eu, io, (*forma shcurtă*) mi (-mi, mi-) {*ro: eu, mine, pe mine, mă*} {*fr: je, me, moi*} {*en: I, me*} ex: mini (io) escu cum cama ghini; mini mi va (ari vreari ti mini, mi caftă); tsi s-fac, maratlu di mini; furlji mini (pri io) mi călcără; va s-u talj mini (io) pi dauă; tsi pătăsă mini (io), măraltu; tsăni-ti di mini (io); sharpili aestu mash mini (pri io) mi cunoashti; ta s-mi-acatsă sh-mini (sh-pri io); ashtiptats sh-mini (pri io); arucă-ti pri mini; furlji mini (pri mini) mi călcără; pri mini, bre, vreats s-mi călcats, pri mini s-mi furats, pri mini? § **meni** (mé-ni) pr pirs I – (ună cu **mini**) ex: si shtiu shi mini (mini) § **mî** (mî) ((i) pr pirs I: *singular, masculin shi fiminin, acuzativ; forma shcurtă di la pronuma pirsunală* “mini” tsi-lj s-advagă multi ori tra s-lji nvărtushadză noima; (ii) pr refl I: *singular, masculin shi fiminin, acuzativ*) – pi mini; pri eu; pri io {*ro: mă, pe mine*} {*fr: me*} {*en: me*} ex: mi (mi = pri mini) aurlu nuntru; tora, tini nu mi nveatsă (mi = pri mini); vrei-mi (mi = pri mini) shi aproachi-mi (mi = pri mini) năpoi; achicăsits-mi (mi = pri mini), i nu mi-achicăsits (mi = pri mini)?; dushu-mi (mi = dush pi mini), dushu-mi (mi = dush pi mini), calea nghios; dushu-mi (mi = pri mini), dushu-mi (mi = pri mini) până n cali; dushu-mi (mi = pri mini) la murmintu; vimtlu si-nj mi (mi = pri mini) bată; si-nj mi (mi = pri mini) avdă muntsă sh-niori; neaflândalui-mi (mi = pi mini); lasă-nj-mi (mi = pi mini), dadol; furlji mini mi (mi = pri mini) călcără; pri mini, bre, vreats s-mi (mi = pri mini) călcats, pri mini s-mi (mi = pri mini) furats, pri mini? § **a njia** (njí-ia) pr pirs I (*singular, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ a pronomălei pirsunală* “mini”; ari totna shi zborlu “a” năinti) – zbor tsi tsăni loclu-a atsilui tsi zburashti; nji, ânj, (*forma shcurtă*) nj (-nj, nj-) {*ro: mie, îmi, mi*} {*fr: à moi, moi*} {*en: to me, me*} ex: u deadi a njia, nu a tsăia; a njia, cum ânj prîndi; a njia nu-nj (nj = ânj) pari ghini că vinji sh-el § **ânj** (ânjî) shi **nji** (nji) shi **nj** (-njî, njî-) ((i) pr pirs I: *singular, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ; forma shcurtă a pronomălei pirsunală* “a njia” tsi-lj s-advagă multi ori tra s-lji nvărtushadză noima; (ii) pr refl I: *singular, masculin shi fiminin, dativ*) – a njia {*ro: mie, îmi, mi*} {*fr: à moi, moi*} {*en: to me, me*} ex: nji (nji = a njia) deadi ună carti; nji (nji = a njia) spusi că va s-yină cu mini; nji-l (nji-l = ânj lu) vătamară, măraltu; el ânj (ânj = a njia) fu di bunlji; ânj (ânj = a njia) deadi ună carti; ânj (ânj = a njia) dzăsi s-fug di-aoa; mori ânj lu-avdu shi-nj lu-ascultu; di nj-adutsi (nj = nji, a njia) mash virin; ia dză-nj (nj = ânj, a njia), armănă; pashti-nj-u (nj = nji, ânj, a njia) oaea; nu shtiu laea-nj (nj = di mini; ică a mea), tsi sâ-nj fac (nj = ânj, a njia) tută dzua; nj-armash (nj = nji, a njia) fără bărbat; nj-pari (nj = nji = a njia) că nu ved ghini; nj-adrai (nj = nji, ânj = a njia, tră mini) ună casă mushată; nj-mi (nj = nji, ânj) minduescu sâ-nj fug shi s-ti-alas singur

mininghită (mi-nin-ghî-tă) sf mininghiti/mininghite (mi-nin-ghî-ti) – lăngoari multu greauă tsi dutsi multi ori la moarti (cari s-aspuni cu dureri mâri di cap, vumeri, zvercă corcană, etc.) {*ro: meningită*} {*fr: méningite*} {*en: meningitis*}

mintător (min-tă-tôru) sn – vedz tu **mintescu**

mintescu (min-tés-cu) (mi) vb IV mintii (min-tîi), minteam (min-teâm), mintită (min-tî-tă), mintiri/mintire (min-tî-ri) – ameastic ma multi lucrî sh-li fac s-hibă deadun ca un singur lucru; fac un lucru (apă, minti, etc.) s-hibă turburi (alăcit); meastic, ameastic, anăcătuescu; cicărdisescu, cirtuescu, cildisescu, etc.; alăcescu, turbur, tulbur; ciufulescu, ncărshiljedz (perlu), etc.; (expr: 1: nj-si minteashti inima (pântica) = mi doari stumahea, ânj yini s-versu; 2: mintescu gura = dzăc zboară tsi nu s-aduchescu, tsi nu para au vără noimă, băbălescu) {*ro: amesteca, tulbura*} {*fr: mêler, mélanger, troubler, causer du desarroi, ahurir, attiser*} {*en: mix, mingle, trouble, cause disorder, confuse, blend, stir up*} ex: minteashti ghela cu lingura di lemnu tra s-nu s-ardă; nji s-avea mintită (ciufilită, ncărshiljată) perlu di mizia lu discăceai; ti minteshti (ti-ameastits) tu tuti; el nu s-mintea (nu s-amistica); s-mintiră (s-turburără, s-alăciră) apili; macă-lj minteshti (lji scăleshti, lji guzgunipseshti), va ts-ampută; alăsats-lu, nu-l mintits (cicărdisesits di minti); mash di carti ca s-mintea (li chirea, s-cicăr-

disea); mintindalui unoară jarlu cu un tăciuni; cându s-mintescu ljitsăli, âts cherdză sh-mintsăli § **mintit** (min-tî-tî) adg mintită (min-tî-tă), mintits (min-tî-tsî), mintiti/mintite (min-tî-ti) – tsi s-ari amisticată cu tsiva; tsi easti cu mintea turburată; amisticat, misticat, anăcătusit; cicărdisit, cirtuit, cildisit, etc.; alăcit, turburat, cuturburat, etc. {*ro: amestecat, tulburat*} {*fr: mêlé, mêlangé, troublé, ahuri, attisé*} {*en: mixed, mingled, troubled, confused, blended, stirred up*} ex: mintiti (amistici) li-aflai lucrili; cându tserlu easti-ashi, mintit (alăcit); apa mintită (turburi, alăcită), căciubi adutsi; lumi mintită (turburi) § **mintiri/mintire** (min-tî-ri) sf mintiri (min-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-minteeshti tsiva; amisticari, misticari, anăcătusiri; cicărdisiri, cirtuiri, cildisiri, etc.; alăciri, turburari, cuturburari, etc. {*ro: acțiunea de a amesteca, de a tulbura, amestecare, tulburare*} {*fr: action de mêler, de mélanger, de troubler, de causer du desarroi, d'ahurir, d'attiser*} {*en: action of mixing, of mingling, of troubling, of causing disorder, of confusing, of blending, of stirring up*} § **mintător** (min-tă-tôru) sn mintătoari/mintătoare (min-tă-toă-ri) – lemnul (ca ună veargă shcurtă, suptsări shi corcană) cu cari s-minteeshti laptili pri foc tra s-nu s-acatsă; spăteadză {*ro: băț ca un făcăleț cu care se mestecă laptele când fierbe*} {*fr: bâton avec lequel on mêle le lait pendant qu'il bouille dans le chaudron*} {*en: wood stick with which the milk is mixed while boiling*} § **mintător** (min-tî-tôru) sn mintitoari/mintitoare (min-ti-toă-ri) – tsi li minteeshti (li ameastică) lucrili; tsi turbură mintea a vărui; tsi ximută lumea; minditor {*ro: care amestecă, amestecător, tulburător*} {*fr: qui mêle des choses; mélangeur, qui cause du desarroi*} {*en: mixer, who causes disorder*} § **mintitură** (min-tî-tû-ră) sf mintituri (min-ti-tû-ri) – starea tu cari s-află ma multi lucrî tsi suntu mintiti; atsea tsi ari atsel tsi fatsi ună amisticătură; atsea tsi s-fatsi cându oaminlji si scoală (ximută) contra-a chiver-nisiljei; amisticătură, mintireaji, mintireatsă; turburari, cuturbur; sculari, ximutari {*ro: amestecătură; răscăală*} {*fr: mêlée, confusion; anarchie, révolution*} {*en: mixture; confusion, scuffle, revolution*} ex: mash năsă va s-diznoadă aestă mintitură; tu aestă mintitură (amisticătură) § **mintireazi/mintireaze** (min-ti-reă-zi) sf mintirezuri (min-ti-ré-zuri) – (ună cu **mintitură**) § **mintireaji/mintireaje** (min-ti-reă-ji) sf mintireji (min-ti-ré-ji) – (ună cu **mintitură**) ex: s-featsi (avem) ună mintireaji (mintitură) greauă; atselj tsi adusiră mintireaja (scularea, ximutarea) § **mintireatsă** (min-ti-reă-tsă) sf mintiretsi (min-ti-ré-tsî) – (ună cu **mintitură**) ex: la noi ari fută mari mintireatsă; tsi căfta năs s-lja cali tu-ahtari mintireatsă (mintitură)

minteză (min-té-ză) sf – vedz tu **minti**

minti/minte (mín-ti) sf mintsă (mín-tsă) – harea tsi u-ari omulu (tu midua din cap) tra s-poată s-minduească (s-giudică, s-cuitească, s-siluyisească, si sh-aducă aminti, s-poată s-aduchescă tsi s-fatsi tu lumi, s-poată să nveatsă cum sta lucrili, etc.); minduiri, năieti, niyeti; giudicată, idei, păreari, dishtiptăciuni; miduă, crier; (expr: 1: minti muljirească = minti lishoară, fără ahândami; 2: minti nicoaptă, niligată nginga = minti di ficiuric, ageamit, nicriscut, nu ca di om mari, etc.; 3: iu ts-alagă (tsă fudzi, tsă si dutsi) mintea = iu ti mindueshti, tsi mindueshti; 4: ânj imnă (nj-si dutsi) mintea, mi duc cu mintea = mi duc cu idea, cu scupolu, cu nieta, cu umutea; 5: hieu dus (chirut) cu mintea = stau di minduescu ahândos (la un lucru) sh-nu bag dip oară la-atseali tsi s-fac deavărliga di mini; 6: nj-da mintea = minduescu, nj-si pari, nj-treatsi prit minti, aduchescu; 7: ânj dzăc cu mintea (tu minti) = nu dzăc cu grailu, mash minduescu; 8: nj-easti (nj-armasi) mintea (la un lucru) = mi minduescu (la un lucru), nu va (nu pot s-) lu-agărshescu (lucrul); 9: ânj treatsi (nj-yini) prit (tu) minti = tihiseashti s-minduescu (tri un lucru), ânj ticneashti tsiva; 10: tsăn minti = nj-aduc aminti, nu-agărshescu; 11: nj-easi (un lucru) dit minti = lu-agărshescu (lucrul, că nu-lj dau vără simasii); 12: ânj ljau (mut) mintea (di la un lucru) = nu mata mi minduescu la un lucru, lu-alas di-ună parti, lu-agărshescu; 13: âlj caftu mintea = voi si shtiu tsi mindueashti, voi s-mi urnipsească; 14: ânj da nă minti = ânj da ună urnimii, mi urnipseashti; 15: escu di mintea-a unui, escu tu-ună minti cu =

hiu sinfuni cu cariva, am idyili pâreri; 16: a njia nj-va mintea că... = minduescu că-i ghini..., pârerea-a mea easti că...; 17: nu nj-u va mintea = nu-nj yini s-pistipsescu, nu pistipsescu; 18: am minti, escu cu minti, nji ngreacă mintea, nj-u-am tută mintea, escu ntreg la minti = minduescu ghini, ndreptu, cum lipseashti, nu minduescu ca glarlji; 19: nj-frāngu mintea = minduescu multu, ahāndos, mi frimintu; 20: lj-u tornu (lj-u shuts, lj-u-alāxescu, lj-u mut) mintea = (i) lj-alāxescu pârerea, ideea; (ii) lu nduplic (s-facă tsiva); 21: nu nji ncapi mintea = (i) nu (pot s)-aduchescu dip; (ii) nu pot s-mi minduescu că ahtari lucrū poati si s-facă; 22: nu-nj talji mintea (caplu, carafeta, etc.) tra s-aduchescu = nu hui sh-ahāntu dishteptu tra s-aduchescu, nu pot s-aduchescu (tsi s-fatsi, tsi-nj si dzātsi, etc.); 23: dipun minti = giudic ma ghini, nvets; mi fac fronim (cu minti, fruminescu); mi-ashternu; bag minti; nj-yini mintea; nj-adun minti n cap 24: escu shcurtu tu minti, fārā minti, lishor di minti, etc. = nu para escu dishteptu, nu para minduescu ghini, nu-am giudicata bună, escu fārā multă minti n cap, escu prostu, glar, lishor, hazo, ahmac, etc.; 25: ānj fudzi (nj-si lja, ānj cher) mintea, cher di minti = (i) glārescu, cishiescu (di minti); (ii) escu multu nvirinat; 26: nj-yini mintea deavārliga = nj-yini andralā, nj-yini s-lishin, canda nj-cher mintea; 27: nj-sta mintea n loc (di ciudii) = mi ciuduescu multu di tsi ved, cichiescu; 28: nj-lja mintea (cariva, tsiva) = mi glāreashiti, mi fatsi s-nu minduescu ghini; 29: nj-lo mintea Dumnidzā = glārri, nu mindueam cum lipseashti (nu shtiu tsi mindueam) cāndu-l feci un lucrū; 30: nu-am minti n cap; nu nj-escu pri minti = hui glar, cishiescu, fac glārinj, etc.; 31: om cu doauā mintsā = (i) om ipucrit, ascumtu, om cu doauā fāts, cārbuni-acupirit, etc.; (ii) om tsi nu poati s-lja unā apofasi, cā mindueashti sh-unā soi sh-altā; 32: nj-yini mintea la loc, nj-adun mintea = nj-fudzi glārimea dit minti, am diznou giudicata bună, isihāsescu; 33: nu-nj bag mintea cu el = nu mi-acats cu el, nu mi mealā atseali tsi fatsi, lu-alas s-facă tsi va; 34: nj-bag (nj-u bag, u am) tu minti (cu mintea) s-fac tsiva = minduescu (am scupolu, nitea) s-fac tsiva; apufāsescu, voi s-fac tsiva, etc.; 35: l-bag pri minti = lu nvets, l-fac s-mindueascā cum voi mini, cum lipseashti, lu nduplic; 36: ānj bag (nj-am) mintea = mutrescu ghini, avdu tsi-nj si dzātsi, nj-am cāstiga, bag oarā (la tsi s-fatsi), etc.; 37: lu nvets minti, lj-bag minti n cap = l-fac sā-tsānā minti atseali tsi-ari fāptā, l-pidipsescu (culāsescu) tr-atseali tsi ari fāptā; 38: ānj ljeau mintea la cioari = fug di-iuva; fug cātrā naljuea, hālāndārescu, fārā sā shtiu tsi fac shi cātrā iu mi duc) {*ro: minte, deșteptăciune, judecată; gând, intenție; părere, sfat; atenție, grije; înțelegere, etc.*} {*fr: intelligence, esprit, raison; pensée, intention; opinion, conseil; attention, garde; devenir sage, prudent, comprendre; être sans aveu, etc.*} {*en: mind, intelligence, reason; thought, intention; opinion, advise; attention, care; understand, etc.*} ex: loclu tut lu-alagā shi dit loc nu s-minā (*angucitoari*: mintea); trupu nji lu-am multu lishor shi fārā di-arpiti nj-azbor, nu escu nitsi nior (*angucitoari*: mintea); mintea (dishtiptăciunea) adutsi tinjii, icunumia aveari; omlu aestu nu-ari minti fare (nu mindueashti dip ghini); măcai sh-mini niheamā di minti (di miduā, crier); mintea cu zurleatsa surāri suntu; cari fu masturlu cari ti bāgā pri minti (expr: ti nvitsā) s-fats aestā; yinu-ts pri minti, ficior; nivolja ti nveatsā minti; mizia vinji pri minti; mintea (dishtiptăciunea) nu sta tu mushuteatsā; minti (dishtiptăciuni) muljireascā, minti (dishtiptăciuni) shcurtā; poali lundzi sh-minti shcurtā (expr: tsi nu para easti dishteaptā, easti fārā multă minti n cap); cusitsā lundzi sh-minti shcurtā; lj-imnā mintea (nāietea) iu lj-u dorlu; ningā eshti cu mintea nicoaptā (expr: eshti ageamit); nu-lj ligā mintea ninga (expr: easti ninga ageamit); ghiftu, sh-celnic s-hibā, la cārbunj va-lj hibā mintea (expr: va s-mindueascā la cārbunj); el nu-sh loa mintea di (expr: nu lu-agārsha) pri Coleti; itsi-ts treatsi prit minti (expr: itsi-ts ticneashti); ca nu-ari minti (judicatā, minduiri) bună; s-nu lj-u toarnā mintea tsiva feati (expr: s-nu-l facā featili tra si sh-alāxescā ideili, pārerli tsi ari); eu totuna fui di mintea (pârerea, ideea) aestā; nu-nj dai nā minti (expr: nu mi

urnipseshti) tsi s-fac? (expr: nu-nj dzāts cum easti ghini s-fac?); om cu doauā mintsā (pâreri); mintea (pârerea, ideea) aestā s-u tsānj tini; ahiursirā unā cu alantā si-sh da mintsāli (expr: sā-sh alāxescā pārerli, ideili); sh-deadirā mintsāli (expr: s-urnipsirā un pri-alantu); ai-tsā mintea (expr: s-tsā badz oara); bagā-ts mintea ghini (expr: s-ts-ai multu cāstiga); dit caplu a lui, nu nj-u va mintea (expr: nu pistipsescu), s-li adarā ahtāri lucrū; ficiorlu acātsā s-dipunā minti (expr: si s-facă cu minti, sā-lj yinā mintea); el dipusi minti (expr: s-featsi fronim, frunimi); nacā dipuni minti (expr: nacā-lj yini mintea, nacā bagā minti); pānā nu u pati, omlu nu dipuni minti (expr: nu nveatsā, nu bagā minti); di minti multā tsi-lj dipusi (expr: tsi-sh bāgā, tsi-l featsi s-hibā ma dishteptu); di cāti mushutets nu tsā ncapi mintea (expr: nu pots ca s-ti mindueshti, ca s-tsā treacă prit minti); adunarā flurii, cāti nu tsā ncapi mintea (expr: multi, cāti nu pots s-ti mindueshti); cāndu da di s-fatsi nā amari teasā, cāt mintea nu ts-u ncapi (expr: multu mari, nu poati s-tsā treacă prit minti di mari tsi easti); minti n cap nu-avea (expr: avea glārītā), cā-lj chirea cāti unā-unā n dzuā; cā mintea, vahi, nu-nj talji (expr: cā vahi, nu pot s-aduchescu ghini); sh-lo mintea (expr: glārri) sh-fudzi di-aoa; sh-lo mintea la cioari shi lj-u deadi nāpoi nclo (expr: fudzi naljuea ca glarlju); nu lj-angreacă mintea (expr: nu mindueashti ghini, easti lishor di minti); easti loat di minti (expr: easti ca glar); nu ts-ai mintea aoatsi (expr: nu-avdzā, nu-ascultsā, nu badz oarā); u-aduchi, cā-i shcurtā tu minti (expr: cā-i ca glarā, cā-i cu trei scānduri); cari bea yin, mintea sh-bea; mintea di tora s-u-aveam deaneavra; cari sh-ari mintea tu loc, nu s-bagā tu foc; mi-arāshish nāoarā, tsāni minti tr-altāoarā; minti am, ma paradz nu am; ore, minti nu-nj dā (expr: nu-nj da urmimii), paradz, paradz; tsi ts-u c-ai paradz shi nu-ai minti?; iu-i minti multā, easti sh-multā glārimi; adunā-ts mintsāli n cap (expr: s-tsā fugā glārimea dit minti, isihāsea); cāts oaminj, ahānti mintsā (pâreri); cāndu-aveam oi, nu-aveam minti; tora tsi-am minti, nu-am oi; cati om sh-mintea-lj; paplu vecļu ma multi shtii di ficior cu mintea tsi-azboairā; toscā nu ari pisti, shi ghega nu ari minti; tuts s-lji ntregi sh-di mintea-a ta s-nu esh; unā minti, sh-atseaургăreascā; omlu cu minti, s-bati cu zborlu; tsi cā-i mari, sh-minti nu-ari; ahtari cap, ahtari minti; cap ai, minti tsi-ts lipseashti!; ai cap, tsi u vrei mintea?; caplu ca tāghari, ma minti nu-ari; ari chiro sā-lj yinā mintea; bati-l la cur, sā-lj yinā mintea la cap; cāndu va Dumnidzā s-lu chearā, ālj lja mintea; ma ghini un dushman cu minti, dicāt dzatsi oaspits glari § *mintimen* (min-ti-ménū) adg mintimenā (min-ti-mé-nā), mintimenj (min-ti-ménjī), mintimeni/mintimene (min-ti-mé-ni) – tsi ari multā minti; tsi ari giudicata bună, cari poati s-lu-aducheascā shi s-lu dispartā arāulu di bun; mintios {*ro: înțelept, rezonabil*} {*fr: sage, raisonnable*} {*en: wise, reasonable*} ex: mintimena featā (cu multā minti, cu giudicata bună); lu ari ficiorlu mintimen (dishteptu, cu multā minti); tuts atselj tiniri mintimenj si adunarā cu frică la pālāti; s-avea adunatā tuts mintimenjlji (oaminjlji nvitsats, dishteptsā) a Misiriiljei; ma bun easti un ehtru mintimen dicāt dzatsi oaspits glari § *mintios* (min-ti-ósū) adg mintioasā (min-ti-oā-sā), mintiosh (min-ti-óshī), mintioasi/mintioasi (min-ti-oā-si) – (unā cu *mintimen*) ex: eara nāoarā doi frats: unlu mintios (mintimen), alantu glar; mi-alavdā mintioslu (mintimenlu); lj-aspusi tuti zboarili mintioasi (cu multā minti) a featāljei; ca ficior mintios (cu minti), sh-adusi sh-mā-sa aclo; mintioasā (mintimenā) multu, nu dzāsi ma multi grai, cu tuti cā shtea nāsā; pānā s-mindueascā mintioshlji, sh-u tricurā bana glarlji; tsi un chirut leagā, dzatsi mintiosh nu pot s-dizleagā; un glar aruncā nā cheatrā tu-amari, sh-unā njilji di mintiosh nu pot s-u-scoatā § *mintiminilji/mintiminilje* (min-ti-mi-ni-lji) sf mintiminilji/mintiminilje (min-ti-mi-ni-lji) – harea tsi-l fatsi un om s-hibā mintimen; puteari analā a mintiljei (di giudicari shi aduchiri tsi easti bun sh-tsi easti arāu, cāndu lipseashti si s-aveaglji shi cum poati si s-afireascā di-arāu, etc.); mintezā, sufii {*ro: înțelepciune, prudență*} {*fr: sagesse, prudence*} {*en: wisdom, carefulness*} ex: s-dutsi cu multā mintiminilji (cāstigā, bāgari oarā); di frică sh-di multā mintiminilji §

minteză (min-té-ză) sf mintezi (min-té-zî) – (ună cu **mintimini-lji**) ex: ari minti shi minteză (sufii); om cu minteză (cu multă minti) § **minduescu** (min-du-îes-cu) (mi) vb IV minduii (min-du-îi), mindueam (min-du-îăm), minduită (min-du-î-tă), minduii/minduire (min-du-î-ri) – nj-fac ună păreari tră tsiva (un lucru, ună faptă, etc.); cuituescu, crisescu, siluyisescu, sâlushescu, giudic {**ro: gândi, imagina**} {**fr: penser, réfléchir, songer**} {**en: think, reflect, imagine**} ex: minduea sh-deapoea s-greshti; multi minduea, ma putsăni grea; multi tut s-mindueshti, ma putsăni sâ zburăshi; cându intri iuva, minduea sh-cum va s-esh (expr: cându fâts un lucru, minduea-ti sh-la urmări); cari s-mindueashti, nu agărshashti; iu ti mindueshti?; cându ai, minduea (adu-ts aminti, cuituea) sh-tră mări; multu s-mindueashti ninti ca s-lu facă lucrul; nu ti minduea (nu-adună gaile); nu s-mindui di-iu va s-eara atseali meari; mindui, că poati muljari-sa l-alăxi locurli; cându li măca, cânta, sh-că va li voamă, nu s-minduea (expr: s-dzâtsi tr-atsel tsi fâtsi un lucru shi nu s-mindueashti dip la urmări); chirutlu zburashti shi nu mindueashti; glarlă aushashti tră minduirea-a-alântui; până s-minduească mintioshlji, glarlji sh-u tricură bana (expr: s-dzâtsi tr-atsel tsi s-minduescu multu di multu); di-iu nu mindueshti, di-aclotsi-arsari ljepurli § **minduit** (min-du-îtî) adg minduită (min-du-î-tă), minduits (min-du-îtsî), minduiti/minduite (min-du-î-ti) – (lucru) tră cari s-ari faptă ună păreari; (cariva) tsi easti cu mintea iuva, tsi sta di s-mindueashti; cuituit, crisit, siluyisiri, sâlushiri, giudicari {**ro: gândit, imaginat, îngândurat**} {**fr: pensé, réfléchi, songé; pensif, préoccupé, anxieux**} {**en: thought, reflected, imagined; thinking, preoccupied, anxious**} ex: avdzândalui aesti minduiti zboară; cum shidea minduit mpadi; sta shi dzâtsi minduit; tsi pătăsă di sta ashî minduit, canda-lj măcară agurlu puljlji; cara-l vidzu minduit sh-cărtit, stătu shi lu ntribă; cum imna minduit, veadî un aush cu barba albă; tră minduitlu, sh-mushconjlu i trumbetă sh-tră neachicăsitlu, sh-tămpăna i ncot § **mindui-ri/minduire** (min-du-î-ri) sf minduii (min-du-î-ri) – atsea tsi s-fâtsi cându cariva s-mindueashti iuva ică un lucru easti minduit; cuituiri, crisiri, siluyisiri, sâlushiri, giudicari {**ro: acțiunea de a gândi, de a imagina; gândire, preocupare**} {**fr: action de penser, de réfléchir, de songer; pensée, préoccupation, anxiété**} {**en: action of thinking, of reflecting, of imagining; thought, preoccupation, anxiety**} ex: nu stătu multu pri minduii; sta pri minduii greauă; cădzu pi greauă minduii; ti-acătsă minduirea; cu-aistă minduii s-dusi shi u lo tu cucii feata-atsea mushată; după multă minduii sh-află sh-un trop, ca s-lu-ascapă; cu zurlu ts-badz mintea, zurlu s-hii; capiti fără minduii tu bustânj crescu (expr: ma s-ai cap, va s-ai, fără di-altă, sh-minduii); glarlă aushashti tră minduirea-a-alântui (expr: nu va s-tsă cheri chirolu s-aducheshi tsi mindueashti un glar) § **niminduit** (ni-min-du-îtî) adg niminduită (ni-min-du-î-tă), niminduits (ni-min-du-îtsî), niminduiti/niminduite (ni-min-du-î-ti) – (lucru) tsi nu easti minduit (ghini); (om) tsi nu mindueashti ghini, tsi easti fără giudicată bună {**ro: negândit**} {**fr: irréfléchi**} {**en: thoughtless**} ex: canda u ngrupă loclu di arshini, grailu niminduit a ljei; tu-aushatic easti-arshini s-facă omlu lucruri niminduiti § **nimindui-ri/niminduire** (ni-min-du-î-ri) sf niminduii (ni-min-du-î-ri) – atsea tsi s-fâtsi cându cariva nu s-mindueashti iuva; atsea tsi s-fâtsi cându un lucru nu easti minduit (ghini) {**ro: acțiunea de a nu gândi; negândire**} {**fr: action de ne pas penser, de ne pas réfléchir**} {**en: action of not thinking, of not reflecting**} § **mintuescu** (min-tu-îes-cu) (mi) vb IV mintuiri (min-tu-îi), mintueam (min-tu-îăm), mintuită (min-tu-î-tă), mintuiri/mintuire (min-tu-î-ri) – (ună cu **minduescu**) ex: mi mintuescu (minduescu, mi ntreb) tsi s-fac; dzătsea el mintuinda § **mintuit** (min-tu-îtî) adg mintuită (min-tu-î-tă), mintuits (min-tu-îtsî), mintuiti/mintuite (min-tu-î-ti) – (ună cu **minduit**) § **mintuiri/mintuire** (min-tu-î-ri) sf mintuiri (min-tu-î-ri) – (ună cu **minduii**) § **aminti/aminte** (a-mîn-ti) adv – tsi s-află tu minti di nu s-agărshashti; (expr: 1: nj-aduc aminti = lu am neagărshit tu minti; l-spin un lucru tsi nu lu-agărshii; 2: nu tsân aminti = nu u-am tu minti, nu shtiu) {**ro: aminte**} {**fr: qui**

n'est pas oublié} {**en: unforgotten**} ex: nj-aduc ghini aminti (expr: nu-agărshii); nu sh-adutsi aminti di tsiva (li-agărshi tuti); tsi aduts aminti (expr: tsi aduts zborlu di) moarti?; na aesti ti adutsiri aminti; nu tsân aminti alt (expr: nu u-am tu minti s-eara un altu); eara un buduvai, sternă, nu tsân ghini-aminti; ne tsi măcă aseară nu sh-adutsi aminti (s-dzâtsi tr-atsel tsi-agărshashti multu); tsi s-nji da s-aduc a voauă, tră adutseari aminti?; ca cānili hii, mash cându ti strindzi eara greauă, atumtsea tsi-aduts aminti di cātândii (expr: mash cându ti-acatsă zorea ts-aduts aminti că nu ti-aveai ndreaptă tră urmărli-a lucrilor tsi fâts)

mintimen (min-ti-ménū) adg – vedz tu **minti**

mintiminilji/mintiminilje (min-ti-mi-ni-lji) sf – vedz tu **minti**

mintios (min-ti-ôsū) adg – vedz tu **minti**

mintireaji/mintireaje (min-ti-reă-ji) sf – vedz tu **mintescu**

mintireatsă (min-ti-reă-tsă) sf – vedz tu **mintescu**

mintireazi/mintireaze (min-ti-reă-zi) sf – vedz tu **mintescu**

mintiri/mintire (min-ti-ri) sf – vedz tu **mintescu**

mintit (min-titū) adg – vedz tu **mintescu**

mintitor (min-ti-tôrū) sn – vedz tu **mintescu**

mintitură (min-ti-tû-ră) sf – vedz tu **mintescu**

mintsalji/mintsalje (min-tsă-lji) sf – vedz tu **minut**

mintsă (min-tsă) sf mintsă (min-tsă) – pară vecļu di malamă tsi yinea dit Austrii; flurii, liră, galbină, galbinushi, etc. {**ro: monedă veche austriacă de aur**} {**fr: ducat, ancienne monnaie d'or d'Autriche**} {**en: old Austrian gold coin**} ex: mintsă (galbini) nyilicioasi; yinghits njilji di mintsă ică galbini; amintă estan shapti suti di mintsă (flurii)

mintsimi/mintsime (min-tsi-mi) sf – vedz tu **minciush**

mintuescu (min-tu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **minti**

mintuiri/mintuire (min-tu-î-ri) sf – vedz tu **minti**

mintuit (min-tu-îtî) adg – vedz tu **minti**

minut (mi-nûtū) sn – vedz tu **minută**

minut (mi-nûtū) adg minută (mi-nû-tă), minuts (mi-nûtsî), minuti/minute (mi-nû-ti) – tsi easti njic; tsi easti suptsări; tsi easti apus; tsi nu easti mari (lungu, gros ică analu); njic, shcurtu, suptsări, apus, etc. (fig: 1: minut = pară cu njică tinjii; expr: 2: apa minută = apa suptsări, chishat) {**ro: mărunț, mic, scund, subțire, etc.**} {**fr: menu, petit, mince, etc.**} {**en: small, fine, little, short, thin, slim, etc.**} ex: ari fumealji minută (ficiori njits); dinjică tseapa minută (u fâtsi cumâts njits); nu-am minuts (paradz cu njică tinjii) cu mini; u-ai minută (suptsări) chealea; nă fustani minută (suptsări) ca pândza di pangu; lishoară-minută (suptsări) ca nă flitură; iu-i cioara ma minută (suptsări), aclo s-arupi; easti om minut (suptsări, has; ică shcurtu, apus di boi); armasi minut (njic, shcurtu, nu para criscut tu boi); arburli aestu easti minut (suptsări, njic); easti un om minut di boi (shcurtu); s-vă fâtssets apa minută (expr: apa suptsări, chishatlu) di pi punti; ts-acatsă nă ploai minută (cu chicutli njits), dulsi shi suptsări; ploaea minută ti pitrundi; ploaea minută tsâni multu (expr: lucrili njits tsi nu lă dai simasii pot s-dănăsească multu chiro); nu-am minuts (fig: paradz cu njică tinjii) tră bisearică § **minutedz** (mi-nu-tédzū) (mi) vb I minutai (mi-nu-tăi), minutam (mi-nu-tāmū), minutată (mi-nu-tă-tă), minutari/minutare (mi-nu-tă-ri) – l-fac un lucru s-hibă ma minut (ma njic, ma suptsări, ma shcurtu, etc.); lu mpартu (l-talj) un lucru tu cumâts ma njits, tu sârmi; zminut, minutsăscu, sârmu (fig: minutedz = ftuhipsescu, urfânpesescu) {**ro: subția, micșora**} {**fr: amincir, affiner**} {**en: thin, fine down**} ex: hirlu s-minuteadză (s-fâtsi ma suptsări); ved că minutai (fig: urfânpesii) ca multu; s-minută (fig: ftuhipsi, urfânpesi) măratlu, arău băneadză § **minutat** (mi-nu-tâtū) adg minutată (mi-nu-tă-tă), minutats (mi-nu-tâtsî), minutati/minutate (mi-nu-tă-ti) – tsi s-ari faptă ma minut (ma njic, ma suptsări, ma shcurtu, etc.); njicshurat, faptu ma suptsări, shcurtat; zminutat, minutsăt, sârmat {**ro: subțiat, micșorat**} {**fr: aminci, affiné**} {**en: thinned, fined down**} § **minutari/minutare** (mi-nu-tă-ri) sf minutări (mi-nu-tări) – atsea tsi s-fâtsi cându cariva minuteadză tsiva; njicshurari, fătseari ma suptsări, shcurtari; zminutari, minutsări, sârmarî {**ro: acțiunea de a subția, de a micșora; subțiare, micșorare**}

{fr: action d'amincir, d'affiner} {en: action of thinning, of fining down} § **zminut** (zmi-nátü) (mi) vb I zminutai (zmi-nutái), zminutam (zmi-nu-támü), zminutată (zmi-nu-tá-tă), zminutari/zminutare (zmi-nu-tá-ri) – (ună cu **minutedz**) ex: zminută-l (fă-l sârmi) cashlu § **zminutat** (zmi-nu-tátü) adg zminutată (zmi-nu-tá-tă), zminutats (zmi-nu-tátsi), zminutati/zminutate (zmi-nu-tá-ti) – (ună cu **minutat**) § **zminutari/zminutare** (zmi-nu-tá-ri) sf zminutări (zmi-nu-tári) – (ună cu **minutari**) § **minutsăscu** (mi-nu-tsăs-cu) (mi) vb IV minutsăi (mi-nu-tsăi), minutsam (mi-nu-tsámü), minutsătă (mi-nu-tsă-tă), minutsări/minutsăre (mi-nu-tsă-ri) – (ună cu **minutedz**) ex: minutsa chetirli (fă-li cumăts, chiseadză-li); minutsăi (asparshu) ună liră aeri sh-tută u hărgii; s-minutsă (s-njicshură, si mpărtsă tu ma multi cumăts) ayinea; ahiurhiră s-minutsăscă ciuflichili (s-li mpartă tu ma multi cumăts) tra s-li vindă § **minutsăt** (mi-nu-tsătü) adg minutsătă (mi-nu-tsă-tă), minutsats (mi-nu-tsătsi), minutsăti/minutsăte (mi-nu-tsă-ti) – (ună cu **minutat**) § **minutsări/minutsăre** (mi-nu-tsă-ri) sf minutsări (mi-nu-tsări) – (ună cu **minutari**) § **minutsami/minutsame** (mi-nu-tsă-mi) sf minutsănj (mi-nu-tsănj) – lucru tsi easti suptsări ică njic; părădz i lucrî minuti tsi nu-ahărzescu multu; minutsalji, mintsalji, ljanumă, etc. *{ro: măruntiș} {fr: menue monnaie, choses menues ou fines} {en: small change (money)}* ex: li căftă tuti, ună căti ună, cu minutsami § **minutsalji/minutsalje** (mi-nu-tsă-lji) sf minutsălji (mi-nu-tsălji) – 1: părădz i lucrî minuti tsi nu-au mari tinjii shi nu-ahărzescu multu; minutsami, minuts; 2: mādularli (ca inimă, hicat, matsă, etc.) tsi s-află tu truplu-a pravdăljei (omlui); mindzalji, mintsalji, yinomat, ljanumă; 3: cumatâ multu njică shi suptsări tsi ari ishită (cădzută i armasă) di la un lucrî tsi s-ari aspartă i disicată (ca lemnul, bunăoară); ashclji, anghidă, schizari, luschidă, lutseatră, licătură, pilicudă, mintsalji, spitsă, gâgi, scărpă, scărpoaci, shcărpă *{ro: măruntiș; măruntale; aşchie} {fr: menue monnaie; entraille; éclat de bois, copeau} {en: small change (money); entrails, bowels; splint}* ex: poci di-asimi shi altî minutsălji (lucrî minuti); nu-am minutsălji (paradz minuts) § **mintsalji/mintsalje** (min-tsă-lji) sf mintsălji (min-tsălji) – (ună cu **minutsalji**) ex: apresh foclu cu ndauă mintsălji (ashclji, luschidz); am un aslan mintsălji (ca paradz minuts)

minutar (mi-nu-tărü) sn – vedz tu **minută**

minutari/minutare (mi-nu-tá-ri) sf – vedz tu **minut**

minutat (mi-nu-tátü) adg – vedz tu **minut**

minută (mi-nú-tă) sf minuti/minute (mi-nú-ti) – 1: misură di chiro: 60 di minuti fac ună săhati, shi ună minută ari 60 di sicundi; minut; (fig: 1: minută = chiro multu shcurtu, căt s-dai cu peana di oclju; oară, urisă, stigmii, hopă, tenghi, stic, stih; expr: 2: tu minută = unăshună, diunăoară, tu-ună stigmii) *{ro: minut; clipă} {fr: minute; clin d'oeil} {en: minute; moment}* ex: dauă minuti fats pănă aclo; ună minută (fig: stigmii, stic) lu-aflji aoa; armasi moartă atsea minută (fig: stigmii, oară); tu atsea minută (fig: stigmii, oară), puljlu s-featsi feată; tsi vrei, că tu minută (expr: unăshună) va s-u-ai!; nu-apuca feata s-dză-că tsi măcari-lj tradzi inima sh-tu minută-lj (expr: diunăoară) yinea dinăinti; mă-ta ti purtă noauă mesh di dzăli, sh-tini nu-aravdză necă ună minută? (expr: s-dzătsi tr-atselj tsi nu vor dip s-ashteaptă) § **minut** (mi-nútü) sn minuti/minute (mi-nú-ti) – (ună cu **minută**) ex: nu tricu un minut shi na iu yin trei dzăni prit guva dit citii; tră dzatsi minuti năs featsi furtia; âlj tradz trei ori cu frândza-a aishutu arburi shi videala-lj yini tu minut (expr: unăshună) § **minutar** (mi-nu-tărü) sn minutari/minutare (mi-nu-tá-ri) – limba di săhati (atsea ma lunga) tsi-aspuni minutili *{ro: minutar} {fr: grande aiguille (d'une montre qui marque les minutes)} {en: minute hand (watch)}*

minutedz (mi-nu-tédz) (mi) vb I – vedz tu **minut**

minutsalji/minutsalje (mi-nu-tsă-lji) sf – vedz tu **minut**

minutsami/minutsame (mi-nu-tsă-mi) sf – vedz tu **minut**

minutsări/minutsăre (mi-nu-tsă-ri) sf – vedz tu **minut**

minutsăscu (mi-nu-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **minut**

minutsăt (mi-nu-tsătü) adg – vedz tu **minut**

mir (mîr) sn – vedz tu **njîr**

mir² (mîr) sn – vedz tu **mixă**

mirachi/mirache sf (mi-ră-chi) sf mirăchi (mi-răchî) – 1: vreari multă tsi u-ari un om (bărbat i muljari) tră tsiva i cariva; vreari tsi u ari un tra s-aibă i tra s-facă tsiva; sivdă, agapi; 2: anisihii, sicleti, stinuhurii; 3: starea tu cari s-află atsel a curi nu-lj si featsi vrearea ti-un lucrî shi lî-armăni tu suflit; păreari arău *{ro: dragoste, dorință, pasiune, neliniște, regret} {fr: amour, passion, désir ardent, inquiétude, regret} {en: love, passion, regret}* ex: ari mari mirachi (vreari, sivdă) tra si nveatsă carti; am mirachi (voi multu) s-mi fac yeatru; nj-adutsi mash mirachi (sivdă); ma shidea tut cu mirachi; muljarea, shcurtă di minti, sh-arcă mirachea (vrearea multă, agapea) pri năs; nj-armasi mirachi (multă păreari di-arău) că nu putui su-acumpăr; mirăchi! (părerî di-arău); aestă nj-u mirachea (părea-rear arău); si-nj spunj, pi tsi ari cama multă mirachi amirălu?; cum vidzui cānjljji aishti, băgai mirachi shi vrui s-â-lj ljaou § **miraclă** (mi-ra-clă) adg miracloanji/miracloanje (mi-ra-cloă-nji), miracladz (mi-ra-clădz), miracloanji/miracloanje (mi-ra-cloă-nji) – tsi ari mirachi multă; miraclî, miracliu *{ro: pasionat, neliniștit, care regretă ceva} {fr: passionné, qui désire ardemment, inquiet, qui regrette} {en: passionate}* ex: gionj di Gopesh, miracladz § **miraclî** (mi-ra-clî) adg miracloanji/miracloanje (mi-ra-cloă-nji), miracleadz (mi-ra-clădz), miracloanji/miracloanje (mi-ra-cloă-nji) – (ună cu **miraclă**) § **miracliu** (mi-ra-clîu) adg miraclîi/miraclicie (mi-ra-clî-i), miraclîi (mi-ra-clîi), miraclîi (mi-ra-clîi) – (ună cu **miraclă**) ex: ti itsido tsi-acatsă, easti miraclîi (u fatsi cu vreari); easti miracliu tra s-aibă n casă lucruri mushati

miraclă (mi-ra-clă) adg – vedz tu **mirachi**

miraclî (mi-ra-clî) adg – vedz tu **mirachi**

miracliu (mi-ra-clîu) adg – vedz tu **mirachi**

miracuni/miracune (mi-ră-cu-ni) sf miracunj (mi-ră-cu-njî) – cheatră tră nturyisiri (câtsutlu, cusurafea, etc.); aconi *{ro: cute} {fr: pierre à aiguiser} {en: grindstone}*

miralai (mi-ra-lăi) sm – vedz tu **amiralai**

mirashigi (mi-ra-shi-gi) adg – vedz tu **mirazi**

mirazi/miraze (mi-ră-zi) sf mirăzi (mi-răzi) – avearea alăsată cu dyeată di un om după moarti la ună soi (oaspi); lucrili alăsatî di cariva cu dyeată ca după moarti s-lj-armănă a altui (soi i oaspi); avearea armasă di la un tsi moari fără dyeată ma, după leadzi, s-dutsi la cariva (soi di-apoapi); clirunomii, clironomilji, clironomii; (fig: mirazi = (i) hărli (cusurili, videarea, haractirlu, etc.) tsi li lja cariva di la părintsălji a lui; (ii) adetsli armasi di păpănj-străpăpănj) *{ro: moștenire} {fr: succession, héritage} {en: inheritance}* ex: aesti agri lî-au armasă mirazi (clirunomii) di la tată-su; lî-cădzu ună mirazi (clirunomii); loai mirazi după moartea-a lui; sh-trapsi mirazea (sh-lo clirunomii) tsi lî-armasi di la pap-su § **mirashigi** (mi-ra-shi-gi) adg mirashigioanji/mirashigioanje (mi-ra-shi-gioă-nji), mirashigeadz (mi-ra-shi-giădz), adg mirashigioanji/mirashigioanje (mi-ra-shi-gioă-nji) – atsel tsi clirunimseashti tsiva di la un tsi moari; clirunom, clironom *{ro: moștenitor} {fr: héritier} {en: heir}* ex: cari eara mirashigi (clirunom) al Avram?

miră (mî-ră) sf miri/mire (mî-ri) – 1: (după cum pistipseashti laolu), mira easti ună di treili dzăni tsi yin la amintarea-a natlui tra s-lji astăsească (s-lji scrii) shi s-dzăcă atseali tsi va s-patâ tu bana-a lui; njiră, dzănă, fatăză; 2: atseali tsi-lj suntu numătsiti a omlui ta s-patâ tu bana-a lui (dit oara tsi s-ari amintată); soarti, scriatură, scriitură, ursită, fatăză, căsmeti, tihi; (expr: mira-ts ntr-oclji! = blăstem: s-urgheshti!) *{ro: ursitoare; destin, soartă} {fr: une des Parques, des trois fées qui président à la naissance; destin, sort} {en: one of the Fates; destiny, fate}* ex: noi him mirili (dzănilî tsi n-adunăm la amintarea natlui); vinjiră mirili (dzănilî di la-amintari) shi-lj băgară mira (scriară soartea); cari plămsi-plămsi, na iu-lj si spusî mira ca nă moashi; vulturli ma sh-plăngu mira (soartea); tsi miră (căsmeti, tihi, soarti) arauă ti-adusi aoatsi, mărâtă feată; cum di mira (scriata) nu n-alasă?; lî-anye tuts căts âlj pimsi mira-a lor atsea laea aoa; âl pindzea mira (soartea) atsea laea-a lui s-easă di hoară năfoară; mea cari sh-u intrară featili ca tsiva miri § **njîră** (njî-ră) sf njiri/njire (njî-ri) – (ună cu

miră ex: sh-plăngu njira (soartea) a lor lăitā; njira-ts āntr-ocljī (expr: s-tsā intră njira ntr-ocljī, s-urgheshit!)

mirărescu (mi-ră-rēs-cu) adg – vedz tu **amiră**

mirchezi/mircheze (mir-ché-zi) sf mirchezi (mir-ché-zi) – loc iu suntu adunats shi sta deadun multsā aschirladz; cāshlālu iu bāneadzā aschirladzli **{ro: garnizoană}** **{fr: garnison, centre administratif}** **{en: garrison}**

mirdzeani/mirdzeane (mir-dziā-ni) sf – vedz tu **mirgeani**

mire (mi-ré) sm miredz (mi-réd-zi) – câmpu njic nilucrat pri cari creashti earbā trā prāvdzā; pāshuni, padī, pādinā, padinā, câmpu **{ro: islaz}** **{fr: endroit riche en pâturage}** **{en: grazing (ground), pasture (land)}** ex: mire (loc trā pāshuni) trā calj

mirgeani/mirgeane (mir-giā-ni) sf mirgenj (mir-gjēnjī) – soi di prici njicā sh-aroshi di-amari cu apā caldā, tsi bāneadzā multi deadun pri un trup di cālcheri sh-cari, după moarti, dit oasili-a lor adunati dit amari s-fac stulii ti muljeri; mirdzeani, milgeanā; (fig: mirgeani = mārdezeuā (di yilii) tsi sh-u-adutsi tu videari cu mirgeanea) **{ro: mārgean, coral}** **{fr: corail}** **{en: coral}** ex: aroshi ca mirgeanea; purta bisilits di mirgeani & **milgeanā** (mil-giā-nā) sf milgenj (mil-gjēnjī) – (ună cu **mirgeani**) ex: aroshi ca milgeana & **mirdzeani/mirdzeane** (mir-dziā-ni) sf mirdzenj (mir-dzēnjī) – (ună cu **mirgeani**) ex: nj-adunai tu xeani, bair di mirdzeani & **mirginos** (mir-gi-nōsū) adg mirginoasā (mir-gi-noā-sā), mirginosh (mir-gi-nōshī), mirginoasi/mirginoase (mir-gi-noā-si) – tsi sh-u-adutsi cu mirgeanea; ca mirgeanea **{ro: ca mārgean}** **{fr: comme le corail}** **{en: like the coral}**

mirginos (mir-gi-nōsū) adg – vedz tu **mirgeani**

miriadā (mi-ri-īā-dā) sf miriadī/miriade (mi-ri-īā-di) – numir multu mari di lucrī; miriu **{ro: miriadă}** **{fr: grand nombre, myriade}** **{en: very large number, myriad}** & **miriu** (mi-rīū) sn mirii (mi-rīū) – (ună cu **miriadā**) ex: arupsi s-yinā un miriu (miriadā, numir mari) di printsā

miriadhā (mi-ri-īā-dhā) sf miriadhi/miriadhe (mi-ri-īā-dhi) – unā cu **miriadā**

miric (mi-ricū) sm – vedz tu **mer'**

mirici (mi-ricū) sm – vedz tu **mer'**

miridz (mi-rīdzū) sn – vedz tu **amiridz'**

mirimangā (mi-ri-mān-gā) sf – vedz tu **maramangā**

mirimeti/mirimete (mi-ri-mé-ti) sf mirimets (mi-ri-mé-tsī) – ndrīdizearea tsi-lj si fātsi a unui lucru aspartu tra s-lj facā bun diznou; merimeti; (fig: mirimeti = vindicari, yitrii, yitripsiri) **{ro: reparație}** **{fr: réparation, raccommodage}** **{en: repair}** ex: va s-lji fac niheam di mirimeti a casāljei; cu mirimeti (fig: yitrii, yitripsiri) sh-lundzeashti dzālili; moartea nu ari mirimeti (fig: vindicari, yitrii) & **merimeti/merimete** (me-ri-mé-ti) sf merimets (me-ri-mé-tsī) – (ună cu **mirimeti**) ex: feci unā njicā merimeti & **mirimitsescu** (mi-ri-mi-ti-sēs-cu) vb IV mirimitisii (mi-ri-mi-ti-sī), mirimitseam (mi-ri-mi-ti-seāmū), mirimitisitā (mi-ri-mi-ti-sī-tā), mirimitisiri/mirimitisire (mi-ri-mi-ti-sī-ri) – cu mirimetea tsi l-j-u fac, un lucru aspartu easti faptu s-lucreadzā diznou ashi cum lipseashti; mirimitsescu; (fig: mirimitsescu = (i) vindic; (ii) guzgunipsescu) **{ro: repara}** **{fr: réparer, raccommoder}** **{en: repair}** ex: mirimitisii citia cā eara s-cadā; tsi mitimiriseshi (fig: guzgunipseshi) ashi? & **mirimitisit** (mi-ri-mi-ti-sītū) adg mirimitisitā (mi-ri-mi-ti-sī-tā), mirimitisits (mi-ri-mi-ti-sī-tsī), mirimitisiti/mirimitisite (mi-ri-mi-ti-sī-ti) – (un lucru aspartu) tsi easti ndreptu shi adrat s-lucreadzā diznou ashi cum lipseashti; mirimitsit **{ro: reparat}** **{fr: réparé, raccommodé, ravaudé, rapiécé}** **{en: repaired}** ex: cari mirimitisiti & **mirimitisiri/mirimitisire** (mi-ri-mi-ti-sī-ri) sf mirimitisiri (mi-ri-mi-ti-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-mirimitiseashti tsiva; mirimitsiri **{ro: acțiunea de a repara; reparare}** **{fr: action de réparer, de raccommoder}** **{en: action of repairing}** & **mirimitsescu** (mi-ri-mi-tsēs-cu) vb IV mirimitsii (mi-ri-mi-tsī), mirimitseam (mi-ri-mi-tseāmū), mirimitsitā (mi-ri-mi-tsī-tā), mirimitsiri/mirimitsire (mi-ri-mi-tsī-ri) – (ună cu **mirimitsescu**) ex: va u mirimitsescu & **mirimitsit** (mi-ri-mi-tsītū) adg mirimitsitā (mi-ri-mi-tsī-tā), mirimitsits (mi-ri-mi-tsī-tsī), mirimitsiti/mirimitsite (mi-ri-mi-tsī-ti) – (ună cu **mirimitsit**) & **mirimitsiri/mirimitsire** (mi-ri-mi-tsī-ri) sf miri-

mitsiri (mi-ri-mi-tsī-ri) – (ună cu **mirimitsiri**)

mirimitsescu (mi-ri-mi-ti-sēs-cu) vb IV – vedz tu **mirimeti**

mirimitisiri/mirimitisire (mi-ri-mi-ti-sī-ri) sf – vedz tu **mirimeti**

mirimitisit (mi-ri-mi-ti-sītū) adg – vedz tu **mirimeti**

mirimitsescu (mi-ri-mi-tsēs-cu) vb IV – vedz tu **mirimeti**

mirimitsiri/mirimitsire (mi-ri-mi-tsī-ri) sf – vedz tu **mirimeti**

mirimitsit (mi-ri-mi-tsītū) adg – vedz tu **mirimeti**

mirindari/mirindare (mi-rin-dā-ri) sf – vedz tu **mirindi**

mirindat (mi-rin-dātū) adg – vedz tu **mirindi**

mirindedz (mi-rin-dédzū) vb I – vedz tu **mirindi**

mirindi/mirinde (mi-rin-di) sf fārā pl – 1: mēcarea tsi u lja omu trā cali i cāndu s-dutsi la lucrū; hranā, mēcari; 2: chirolu di după prāndzu sh-ninti di-amurdzitā (cātā tu sāhatea 4-5); chindii (expr: va-lj curmu mirindea = va-l scot (dau nafoarā) di la lucrū, va-l scārchescu) **{ro: merinde, chindie}** **{fr: provision de bouche; partie de la journée d'entre 4 et 5 heures de l'après-midi}** **{en: food (snack, lunch) taken for the road; late afternoon, between 4 and 5 o'clock}** ex: l-j-dush mirindi (mēcari) la-ayinji; durnji di la anjadzā pānā tu mirindi (niheamā ninti di-amurdzitā); mēcām mirindi pāni cu cash; mirindi (mēcari) ts-ai culac di grān; va-nj curnji mirindea? (expr: va-nj curnji pānea?; va mi scārcheshti?; va mi fats sā-nj cher lucrul?); cātā mirindi oara (dupā prāndzu amānat); după prāndzu, cātā mirindi (dupā prāndzu, cātā tu oara 4-5); vinji mirindea (oara 4-5 după prāndzu) & **mirindedz** (mi-rin-dédzū) vb I mirindai (mi-rin-dāi), mirindam (mi-rin-dāmū), mirindatā (mi-rin-dā-tā), mirindari/mirindare (mi-rin-dā-ri) – mēc trā mirindi; mirindu **{ro: mânca pe la ora chindiei}** **{fr: manger quelque chose vers l'heure 4-5 de l'après-midi}** **{en: have a snack around 4-5 o'clock in the late afternoon}** ex: sh-mirindā (lā deadi s-mēcā trā mirindi) fumealja; mirindats (mēcats, trā mirindi) sh-tradzits calea; mirindām tu livadi; pute nu mirindeadzā, cā nu l-j-easti foami & **mirindu** (mi-rin-du) vb I mirindai (mi-rin-dāi), mirindam (mi-rin-dāmū), mirindatā (mi-rin-dā-tā), mirindari/mirindare (mi-rin-dā-ri) – (ună cu **mirindedz**) ex: cāndu vrea shadā s-mirindā (s-mēcā tsiva trā mirindi) & **mirindat** (mi-rin-dātū) adg mirindatā (mi-rin-dā-tā), mirindats (mi-rin-dātsī), mirindati/mirindate (mi-rin-dā-ti) – cari ari mēcātā (tsi easti mēcāt) trā mirindi; tsi ari mirindatā **{ro: care a luat masa de după amiază}** **{fr: qui a pris le repas de l'après-midi}** **{en: who had the late afternoon snack}** ex: vinjim mirindats (mēcats trā mirindi); nica nu eara mirindat (mēcāt trā mirindi) & **mirindari/mirindare** (mi-rin-dā-ri) sf mirindāri (mi-rin-dā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva mirindā **{ro: acțiunea de a mânca pe la ora chindiei; gustare de chindie}** **{fr: action de manger quelque chose vers l'heure 4-5 de l'après-midi}** **{en: action of having a snack around 4-5 o'clock in the late afternoon}**

mirindu (mi-rin-du) vb I – vedz tu **mirindi**

miringeu (mi-rin-gēū) sm – vedz tu **nirangi**

miriu (mi-rīū) sn – vedz tu **miriadā**

mirizari/mirizare (mi-ri-zā-ri) sf – vedz tu **amiridz'**

mirizat (mi-ri-zātū) adg – vedz tu **amiridz'**

mirizedz (mi-ri-zédzū) (mi) vb I – vedz tu **amiridz'**

mirizmadā (mi-ris-mā-dā) sf mirizmādz (mi-ris-mādzī) – earbā (i parti di earbā, di pom, di coaji di pom, etc. ca machidunish, mārāl, canelā, etc.) tsi s-bagā tu mēcāri tra s-lā da unā nustimadā i aromā ma bunā; virdeatsā tsi da unā anjurizmā bunā **{ro: mirodenie}** **{fr: épice}** **{en: spice}** ex: chiftedzli vor mirizmadz (virdetsuri di-anjurizma)

mirizmadhā (mi-ris-mā-dhā) sf mirizmādz (mi-ris-mādzī) – unā cu **mirizmadā**

mirmer' (mir-mērū) sn – vedz tu **marmurā**

mirmer' (mir-mērū) sn mirmeri/mirmere (mir-mé-ri) – yilii arucitoasā (ca gāmutsā njits i mări) buisitā cu multi hromati (cari s-bagā tu bairi ti digushi, trā mushuteatsā, i cu cari s-agioacā njitsli); mārdezeuā, culubac **{ro: mārgea colorată}** **{fr: verre arrondi à couches ou à filons de diverses couleurs}** **{en: bead}** ex: oclji tsi lutsescu canda suntu mirmeri (mārdezeali); agiucats-vā cu mirmerli

mirmindu (mir-mín-du) sm mirmindzā (mir-mín-dzā) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *mirmintu*
mirmintu (mir-mîn-tu) sm – vedz tu *murmintu*
mirmint (mir-mîntu) sm – vedz tu *murmintu*
mirudat (mi-ru-dătû) adg – vedz tu *mirudyeauă*
mirudhat (mi-ru-dhătû) adg mirudhată (mi-ru-dhă-tă), miru-
 dhats (mi-ru-dhătî), mirudhati/mirudhate (mi-ru-dhă-ti) – ună
 cu *mirudat*
mirudhyeauă (mi-rudh-yeă-ŭă) sf mirudhyei (mi-rudh-yîêi) –
 ună cu *mirudyeauă*
mirudyeauă (mi-rud-yeă-ŭă) sf mirudyei (mi-rud-yîêi) – harea
 tsi u au ndauă lucrî ca s-alasă tsiva tu vimtu tsi poati s-hibă
 aduchit di narea-a omlui (cându lja anasă); anjurizmă (di-
 aradă dultsi); njurizmă, njurdii, aromă, aroamă, arumă {*ro*:
miros, mireazmă} {*fr*: *odeur, exhalaison*} {*en*: *smell, exhalation*} § *mirudat* (mi-ru-dătû) adg mirudată (mi-ru-dă-
 tă), mirudats (mi-ru-dătî), mirudati/mirudate (mi-ru-dă-ti) –
 cari-arăspândeashti ună anjurizmă dultsi; anjurzitor, njurzitor,
 njurizmos {*ro*: *odorant*} {*fr*: *odorant*} {*en*: *fragrant*}
miruloyi (mi-ru-lôyi) sn – vedz tu *miryuloi*
mirulyisescu (mir-ul-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *miryuloi*
mirulyisiri/mirulyisire (mir-ul-yi-sî-ri) sf – vedz tu *miryuloi*
mirulyisit (mir-ul-yi-sîtû) adg – vedz tu *miryuloi*
mirumagă (mi-ru-mă-gă) sf – vedz tu *maramangă*
miruminji/miruminje (mi-ru-mî-nji) sf pl – vedz tu *murminji*
mirunic (mi-ru-nîcû) sn mirunîtsi/mirunitse (mi-ru-nî-tsi) – bair
 di paradz tsi muljerli u poartă pri feslu-a lor (pri per, cându
 dinînti, cându dinăpoi); murunic {*ro*: *salbă de monezi pe care*
femeile îl poartă pe fesul sau coafura lor, fie în față, fie
înăpoi} {*fr*: *collier de monnaies que les femmes portent sur*
leurs fez, sur leurs coiffure, soit devant, soit derrière} {*en*:
ring of coins worn by women on their fez or hair} § *murunic*
 (mu-ru-nîcû) sn murunîtsi/murunitse (mu-ru-nî-tsi) – (ună cu
mirunic)
mirusescu (mi-ru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *njir*³
mirush (mi-rûshû) sn – vedz tu *mer*¹
mirusiri/mirusire (mi-ru-sî-ri) sf – vedz tu *njir*³
mirusit (mi-ru-sîtû) adg – vedz tu *njir*³
miryulog (mir-yû-lôghû) sn – vedz tu *miryuloi*
miryulogh (mir-yû-lôghû) sn miryuloayi/miryuloaye (mir-
 yû-loă-yi) – ună cu *miryulog*
miryuloi (mir-yû-lôyi) sn miryuloai/miryuloae (mir-yû-loă-
 i) – zghicuri shi sheljimurârli tsi si scot (ma multu di muljeri)
 la mortu (cându-l plângu, âl jilescu shi sh-aduc aminti di bana
 tricută cu el); miryulog, miruloyi, boatsit, cântic di mortu {*ro*:
bocet} {*fr*: *lamentation, complainte, myriologue*} {*en*: *lament, wail*}
 ex: cu plângu sh-cu miryuloai § *miryulog* (mir-yû-lôghû)
 sn miryuloayi/miryuloaye (mir-yû-loă-yi) – (ună cu
miryuloi) § *miruloyi* (mi-ru-lôyi) sn miruloayi/miruloaye
 (mi-ru-loă-yi) – (ună cu *miryuloi*) § *miryuluxescu* (mir-yû-luc-
 sés-cu) vb IV miryuluxii (mir-yû-luc-sîi), miryuluxeam
 (mir-yû-luc-seâmû), miryuluxită (mir-yû-luc-sî-tă), mir-
 yuluxiri/miryuluxire (mir-yû-luc-sî-ri) – plângu shi jilescu
 multu tră un mortu tsi dzăc zboară (cu zghicuri shi shelji-
 murârli) tsi aduc aminti di bana-a mortului sh-di-atselj tsi-alăsă
 după el; bag boatsea shi zghilescu di dureari la mortu;
 mirulyisescu, arădăsescu, arădăpsescu, arăbdăsescu, arăvdă-
 sescu, butsescu, jilescu, zghilescu, plângu, cântu {*ro*: *boci,*
jeli} {*fr*: *pleurer, (se) lamenter, chanter une complainte*} {*en*:
lament, wail} ex: l-miryuluxiră (l-plămsiră, l-butsiră) multu §
miryuluxit (mir-yû-luc-sî-tû) adg miryuluxită (mir-yû-luc-
 sî-tă), miryuluxits (mir-yû-luc-sî-tî), miryuluxiti/mir-
 yuluxite (mir-yû-luc-sî-ti) – (mortul) tsi easti plămtu shi jilit
 (cu zghicuri shi sheljimurârli); mirulyisit, arădăsit, arădăpsit,
 arăbdăsit, arăvdăsit, butsit, jilit, zghilit, plămtu, cântat {*ro*:
bocit, jelit} {*fr*: *pleuré, lamenté*} {*en*: *lamented, wailed*} § *mir-*
yuluxiri/miryuluxire (mir-yû-luc-sî-ri) sf miryuluxiri (mir-
 yû-luc-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva miryuluxeashti;
 mirulyisiri, arădăsiri, arădăpsiri, arăbdăsiri, arăvdăsiri, butsiri,
 jiliri, zghiliri, plândzeari, cântari {*ro*: *acțiunea de a boci, de a*
jeli, bocire, jelire} {*fr*: *action de pleurer, de (se) lamenter, de*
chanter une complainte} {*en*: *action of lamenting, of wailing*}

§ *mirulyisescu* (mi-rul-yi-sés-cu) vb IV mirulyisii (mi-rul-yi-
 sîi), mirulyiseam (mi-rul-yi-seâmû), mirulyisită (mi-rul-yi-sî-
 tă), mirulyisiri/mirulyisire (mi-rul-yi-sî-ri) – (ună cu *miryû-*
luxescu) ex: zghilea shi mirulyisea shi cu grai suschirat dit
 inimă dzătsea § *mirulyisit* (mi-rul-yi-sîtû) adg mirulyisită (mi-
 rul-yi-sî-tă), mirulyisits (mi-rul-yi-sî-tî), mirulyisiti/mirulyisite
 (mi-rul-yi-sî-ti) – (ună cu *miryuluxit*) § *mirulyisiri/mi-*
rulyisire (mi-rul-yi-sî-ri) sf mirulyisiri (mi-rul-yi-sî-ri) – (ună
 cu *miryuluxiri*)
miryuluxescu (mir-yû-luc-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu
miryuloi
miryuluxiri/miryuluxire (mir-yû-luc-sî-ri) sf – vedz tu
miryuloi
miryuluxit (mir-yû-luc-sîtû) adg – vedz tu *miryuloi*
misali/misale (mi-să-li) sf misălji (mi-sălji) – lucru adrat di
 pândză tra s-acopiră measa (tră măcari i tră mushuteatsă);
 fatsu di measă; measă (cu măcari); (expr: 1: bag misalea =
 ashternu misalea pri measă tra s-măcăm; bag măcarea pri
 measă; 2: yini pi misali = yini tu oara di measă tra s-măcă cu
 noi; yini la measă; 3: fac misali = fac ună dari; bag measă tră
 oaminjlji ftohi, di-aradă tră suflitu-a mortșilor) {*ro*: *față de*
masă; masă} {*fr*: *nappe, table*} {*en*: *table cloth; table*} ex:
 timsiră misalea (expr: băgară measa); misălji (fatsu di measă)
 vor lari; dratslji armasiră pri misali (expr: la measă); bagă
 misalea (expr: ashtearni measa); ashtearni nă misali; s-ursits s-
 yinits pi misali (expr: s-yinits la measă)
misandră (mi-sân-dră) sf misândri (mi-sân-dri) shi misândzră
 (mi-sân-dzră) – dulapi mari adrată tu stizma-a udălui tu cari s-
 tsân stranjlji, vilendzâli, etc.; mäsandră {*ro*: *garderobă în*
perete} {*fr*: *grand placard, armoire dans le mur*} {*en*: *large*
wardrobe built in the wall} ex: vilendzili li tsânem tu misandră
 § *mäsandră* (mă-sân-dră) sf mäsândri (mă-sân-dri) shi
 mäsândzră (mă-sân-dzră) – (ună cu *misandră*) ex: s-ascumsi
 tu mäsandră; ari ună mäsandră njică di nu nă ncap vilendzâli
misăreăuă (mi-să-reă-ŭă) sf misărei (mi-să-rêi) – loc disheljis
 dit păduri cu putsânj arburi; câmpu nilucrat, cu putsânj earbă,
 tsi s-află namisa di dauă agri; dyeargu {*ro*: *rașiște*} {*fr*: *endroit*
qui est entre deux champs ensemencés, et qui n'est pas
labouré; clairière} {*en*: *border between two fields with little*
vegetation; glade} ex: prit surinuri sh-misărei
mischiu (mis-chiû) adg – vedz tu *moscu*
misconj (mis-cônjiû) sm – vedz tu *muscă*
*miscu*¹ (mîs-cu) sm, sf miscă (mîs-că), mischi (mîs-chi),
 mischi/mische (mîs-chi) – pulj mari di casă (cari vinji tu
 Ivropi dit Amirichii iu s-află nînga ca agru-pulj) cu coada
 lathă cari s-disfatsi (tră mascur) ca ună avritsă; misircu,
 misiroc, curcu, horhan, pilican {*ro*: *curcan, curcă*} {*fr*:
dindon, dinde} {*en*: *turkey (cock), turkey*} ex: cu sibetea-a
 ficiorlui tâlje miscul atsel marli; easti budălă ca un miscu §
misircu (mîs-ir-cu) sm, sf misircă (mîs-ir-că), misirtsî (mîs-ir-
 tsî), misirtsî/misirtse (mîs-ir-tsi) – (ună cu *miscu*¹) ex: lji
 psusiră tuts misirtsilj di-arcoari § *misiroc* (mîs-ir-rocû) sm
 misirots (mîs-ir-rôtsî) – mascurlu miscu (misircu, curcu, etc.)
*miscu*² (mîs-cu) sm pl(?) – vedz tu *moscu*
miscut (mîs-cûtû) adg – vedz tu *mescu*
mishacă (mî-shiă-că) sm, sf, adg – vedz tu *nolgie*¹
mishchi (mîsh-chi) sf pl – lumăchi njits shi suptsări; pracichi
 {*ro*: *nuieluse*} {*fr*: *petites branches minces, badines*} {*en*:
small and thin branches; switches} ex: adară foclu cu mishchi
 (pracichi, dărmi njits)
mishchiu (mîsh-chiû) sm invar – vedz tu *moscu*
mishic (mî-shicû) sn – vedz tu *arshic*
mishină (mî-shi-nă) sf – vedz tu *mahină*
mishini/mishine (mî-shi-ni) sf mishinj (mî-shinjî) – cheali di
 oai i capră argăsită (tră păputșă) {*ro*: *meșin*} {*fr*: *cuir tanné*}
 {*en*: *sheepskin*} ex: nj-acumpărâi, tră purtari, nă preacłji di
 păputșă di mishini; sh-băgă cămeashi shi zmeanî di mishini;
 nu-află nă chicută di-apă si-sh udă grumazlu uscat ca mishinea
mishteari/mishteare (mîsh-teă-ri) sf – vedz tu *mescu*
mishusholji/mishusholje (mî-shiû-shiô-lji) sf – vedz tu
mingiusholă

misică (mi-si-că) sf – vedz tu **measă**

misidă (mi-si-dă) sf – vedz tu **măsidă**

misidhă (mi-si-dhă) sf misidz (mi-sidz) – ună cu **misidă**

misimeri/misimere (mi-si-mé-ri) sf – vedz tu **mesi**

misircu (mi-sir-cu) sm, sf – vedz tu **misu'**

misiri/misire (mi-si-ri) sf misiri (mi-sir) – ună adunari mari di casi (ca ună hoară multu mari) tu cari oamînjlji lucrează sh-bănează cu fumelji a lor; pulitii, apulitii, căsăbă, hăsăbă, hăsăpă, poli {*ro: oraș*} {*fr: ville*} {*en: city*} ex: hoari tsi fătsea ună misiri (pulitii, căsăbă)

Misirii/Misirie (Mi-si-ri-i) sf fără pl – erat tsi s-află tu Nordul ali Africhii, cunuscută adză ca Egiptu i Egiptu {*ro: Egipt*} {*fr: Égypte*} {*en: Egypt*} ex: di multu chiro eara fugat tu Misirii; părintsălj a noshtri bătea (fătsea emburlăchi) Misiria § **misirli** (mi-sir-li) sm misirladz (mi-sir-lădz) – un tsi bănează ică yini (sh-easti di miletea-a-atsilor) di cătă locurlii dit Misirii; misirliu {*ro: egiptean*} {*fr: égyptien*} {*en: Egyptian*} ex: feci cunushmai cu multsă misirladz § **misirliu** (mi-sir-liu) sm, sf adg misirlui (mi-sir-li-i), misirlui (mi-sir-lui), misirlui (mi-sir-lui) – un tsi easti di miletea-a-atsilor tsi bănează tu Misirii; lucru tsi yini di (i tsi ari s-facă cu) Misiria; di Misirii {*ro: egiptean*} {*fr: égyptien*} {*en: Egyptian*} ex: tu Turchii nu trec părădzlji misirlui (di Misirii)

misirli (mi-sir-li) sm – vedz tu **Misirii**

misirliu (mi-sir-liu) sm, sf adg – vedz tu **Misirii**

misiroc (mi-si-rôc) sm – vedz tu **misu'**

misit (mi-sit) sm – vedz tu **mesi**

misitii/misitie (mi-si-ti-i) sf – vedz tu **mesi**

misochir (mi-sô-chir) adg – vedz tu **mesi**

misor (mi-sôr) (mi) vb I – vedz tu **misură'**

misotriv (mi-sô-triv) adg – vedz tu **mesi**

misteacăn (mis-teă-căn) sm misteacăn (mis-teă-căn) – arburi tsi creashti ma multu tu păduri, cu coaja suptșari, albă tsi easi multi ori ca peturi; pilpet {*ro: mesteacăn*} {*fr: bouleau*} {*en: birch*} ex: plântă tu ubor doi misteacăn (pilpets)

misticari/misticare (mis-ti-că-ri) sf – vedz tu **ameastic'**

misticari/misticare (mis-ti-că-ri) sf – vedz tu **ameastic'**

misticat' (mis-ti-căt) adg – vedz tu **ameastic'**

misticat' (mis-ti-căt) adg – vedz tu **ameastic'**

misticătură (mis-ti-că-tu-ră) sf – vedz tu **ameastic'**

mistico (mis-ti-cô) sm – vedz tu **mistiryiu**

mistiryipsescu (mis-tir-yip-sés-cu) vb IV – vedz tu **mistiryiu**

mistiryipsiri/mistiryipsire (mis-tir-yip-si-ri) sf – vedz tu **mistiryiu**

mistiryipsit (mis-tir-yip-sit) adg – vedz tu **mistiryiu**

mistiryiu (mis-tir-yiu) sn mistiryi/mistiryie (mis-tir-yi) – lucru tsi easti tsănut ascumtu (tra s-nu s-veadă i s-nu hibă shtuit di lumi); lucru tsi omlu nu poati s-lu-aduchească cum s-ari fapță; mistico, ascumtu, acrifo {*ro: secret, taină*} {*fr: secret, mystère*} {*en: secret, mystery*} ex: pădurili s-nu-ascundă căti un mistiryiu (mistico); tsi mistiryiu s-hibă aclo shi mini mi njir; bisearica cunoashti shapti mistiryi § **mistico** (mis-ti-cô) sm misticadz (mis-ti-cădz) – (ună cu **mistiryiu**) ex: ti măcă limba s-aspuj misticolu a nostru § **mistiryipsescu** (mis-tir-yip-sés-cu) vb IV mistiryipsii (mis-tir-yip-sii), mistiryipseam (mis-tir-yip-seăm), mistiryipsit (mis-tir-yip-si-tă), mistiryipsiri/mistiryipsire (mis-tir-yip-si-ri) – tsăn un lucru ascumtu sh-nu-l spun a vărui; lu ndreg un lucru ashî tra s-armănă mistico (tra s-nu poată s-lu shtibă lumea, s-lu cunoască, s-lu-aduchească); zburăscu cu cariva lucrî tsi nu lipseashti si s-avdă {*ro: tăinu, ține secret*} {*fr: faire mystère de, tenir secret*} {*en: make a secret (mystery) out of; keep a secret*} ex: cari s-nu ti mistiryipseshti cu muljarea, cu cari § **mistiryipsit** (mis-tir-yip-sit) adg mistiryipsit (mis-tir-yip-si-tă), mistiryipsits (mis-tir-yip-sitsi), mistiryipsiti/mistiryipsite (mis-tir-yip-si-ti) – tsi easti tsănut ascumtu (mistico); tsi easti faptu tra s-nu poată si s-aduchească lishor {*ro: tăinuit, ținut secret*} {*fr: tenu secret*} {*en: kept secret*} § **mistiryipsiri/mistiryipsire** (mis-tir-yip-si-ri) sf mistiryipsiri (mis-tir-yip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tsănu tsiva mistico (ascumtu di lumi) {*ro: acțiunea de a tăinu, de a ține secret; tăinuire*} {*fr: action de faire mystère de, de*

tenir un secret} {*en: action of making a secret (mystery) out of; of keeping a secret*} § **ximistiripsescu** (csi-mis-ti-rip-sés-cu) (mi) vb IV ximistiripsii (csi-mis-ti-rip-sii), ximistiripseam (csi-mis-ti-rip-seăm), ximistiripsit (csi-mis-ti-rip-si-tă), ximistiripsiri/ximistiripsire (csi-mis-ti-rip-si-ri) – dzăc (ximuluyisescu) a unui un lucru tsi easti mistico; spun a unui un lucru ascumtu (un mistiryiu) nishtiut di el; lu ndreg un lucru ashî tra s-nu-armănă mistico (tra s-poată s-lu shtibă lumea, s-lu cunoască, s-lu-aduchească); pricunoscu cu zborlu i cu scriarea un lucru tsi-am fapță (tsi-nj sta pi inimă) shi eara mistico pănă tora; nj-dizvălescū inima sh-li ximuluyisescu (shi-lj dzăc) a unui oaspi atseali tsi-nj sta pi suflit; ximuluyisescu, sulmuxescu {*ro: (se) destăinu, mărturisi*} {*fr: avouer, faire une confiance*} {*en: confess, confide*} ex: si-ts ximistiripsescu un lucru (s-tsă ximuluyisescu un lucru tsi-nj sta pi inimă, tsi nu lu shtii) § **ximistiripsit** (csi-mis-ti-rip-sit) adg ximistiripsit (csi-mis-ti-rip-si-tă), ximistiripsits (csi-mis-ti-rip-sitsi), ximistiripsiti/ximistiripsite (csi-mis-ti-rip-si-ti) – (mistico) tsi easti ximuluyisit (spus) a unui; (mistiryiu) scos tu migdani di cariva; ximuluyisit, sulmuxit {*ro: destăinuit, mărturisit*} {*fr: avoué, qui a fait une confiance*} {*en: confessed, confided*} § **ximistiripsiri/ximistiripsire** (csi-mis-ti-rip-si-ri) sf ximistiripsiri (csi-mis-ti-rip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ximistiripseashti; atsea tsi s-fatsi cându un mistiryiu easi, easti scos di cariva tu migdani; ximuluyisiri, sulmuxiri {*ro: acțiunea de a se destăinu, de a mărturisi; destăinuire*} {*fr: action d'avouer, de faire une confiance*} {*en: action of confessing, of confiding*}

misto (mis-tô) sm mistadz (mis-tădz) – atsea (paradzlj) tsi-lj si da a omlu cati stămănă (mes) tră lucrul tsi-lj lu fatsi a domnului cari lu-arugă; arugă, rugă, lufe, pagă, plată {*ro: leafă, salariu*} {*fr: salaire*} {*en: salary*} ex: ari un bun misto (lufe, pagă); tsi misto ari?

mistou (mis-tô) sm mistouri(?) (mis-tô-ur) – zbor shi scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **misto**

mistrii/mistrie (mis-tri-i) sf mistrii (mis-tri) – hălătea cu cari masturlu tindi mătarea (cimentul, curasanea, etc.) pi stizmă {*ro: mistrie*} {*fr: truelle*} {*en: trowel*} ex: mistria easti hălătea a masturlui

misu- (mi-su) prefixu – vedz tu **mesi**

misu-arosh (mi-sua-rôsh) adg – vedz tu **mesi**

misucupsescu (mi-su-cup-sés-cu) (mi) vb IV misucupsii (mi-su-cup-sii), misucupsescu (mi-su-cup-seăm), misucupsit (mi-su-cup-si-tă), misucupsiri/misucupsire (mi-su-cup-si-ri) – portu deanumirea lucrî greali tsi mi ncusurează; mi curmu di mesi di lucrul greu tsi-l fac; dishiledz, dăuledz; (fig: mi misucupsescu = (i) căpăescu di copuslu mari tsi-l fac; (ii) mi molj, mi fac mulashcu) {*ro: deșela, speti*} {*fr: échinier, devenir fourbu*} {*en: break someone's back*} § **misucupsit** (mi-su-cup-sit) adg misucupsit (mi-su-cup-si-tă), misucupsits (mi-su-cup-sitsi), misucupsiti/misucupsite (mi-su-cup-si-ti) – tsi s-ari ncusurată di lucrili greali tsi li poartă; tsi s-ari curmată di mesi di lucrul tsi-l fatsi; dishilat, dăulat {*ro: deșelat, speti*} {*fr: échiné, fléchi, courbé*} {*en: having his back broken by hard work*} § **misucupsiri/misucupsire** (mi-su-cup-si-ri) sf misucupsiri (mi-su-cup-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-misucupseshti; dishilari, dăulari {*ro: acțiunea de a deșela, de a speti; deșelare, spetire*} {*fr: action d'échiner*} {*en: action of breaking someone's back*}

misucupsiri/misucupsire (mi-su-cup-si-ri) sf – vedz tu **misucupsescu**

misucupsit (mi-su-cup-sit) adg – vedz tu **misucupsescu**

misuhori/misuhore (mi-su-hô-ri) sf – vedz tu **mesi**

misur' (mi-sûr) (mi) vb I – vedz tu **misură'**

misur (mi-sûr) sn – vedz tu **misură'**

misur (mi-sûr) sm misuri (mi-suri) – plantă anală (cât omlu sh-cama), cu frândzili lundză shi chipitoasi, cu yimishi-gărnsă (lugursiti ca yiptu) tsi crescu pri cuceanj (călânj) lundzi di vără palmă, cari s-matsină sh-da ună fărînă galbină di cari s-fatsi culeashlu (căcimacu); arapositi, arăpusit, arpusit, călămbuchi, gărnishor {*ro: porumb*} {*fr: maïs*} {*en:*

corn ex: siminai agrul cu misur (călâmbuchi); estan nu s-featsi misurlu; căcimaclu s-fatsi cu fărină di misur; măcă pâni di misur

misurar (mi-su-rărū) sm – vedz tu **misură**²

misurari/misurare (mi-su-ră-ri) sf – vedz tu **misură**²

misurat (mi-su-rătū) adg – vedz tu **misură**²

misură¹ (mi-sú-ră) sf misuri/misure (mi-sú-ri) – atsea tsi-aspuni căt di mari (lungu, largu, greu, vecļu, etc.) easti un lucru i hiintsă; mărimea tsi u-ari un lucru tsi misură “un” (“unitatea di misură”); metru; mizură {*ro: măsură*} {*fr: mesure*} {*en: measure*} ex: cu tsi misură (metru) va s-misurăm, cu atsea misură (atsel metru) va s-nă misură shi a nauă; misura tsi (metrul cu cari) misura; născăntsă suntu pristi misură (ma nsus di mărimea di-aradă); lo misură pri mini, ca s-nji cruească nă păreacļi di stranji; mână misură nu ari; tuti li fatsi cu misură, easti cu ziga n brân § **mizură** (mi-zú-ră) sf mizuri/mizure (mi-zú-ri) – misură tră stranji, tră păputsă, yiptu, etc. {*ro: măsură de haine, pantofi, etc.*} {*fr: mesure pour les vêtements, des chaussures, etc.*} {*en: measure for clothes, shoes, etc.*} § **munzură** (mun-zú-ră) sf munzuri/munzure (mun-zú-ri) – misură tră yiptu (grân, ordzu, sicară, etc.); vas cu cari s-misură ună munzură di grâni; acrină, alcechi, tăghari, cutlă, usmac, shinic, cuveali, stamboli/stambole {*ro: baniță*} {*fr: boisseau*} {*en: bushel*} ex: 400 di munzuri di misur, ordzu, etc. tră oi, tră calj § **mândzură** (mân-dzú-ră) sf mândzuri/mândzure (mî-dzú-ri) – (ună cu **munzură**) § **misur**¹ (mi-súrū) (mî) vb I misurai (mi-su-răi), misuram (mi-su-rámū), misurată (mi-su-rá-tă), misurari/misurare (mi-su-ră-ri) – 1: lĵau misura-a unui lucru (tra s-aflu căt mari easti, căt lungu, căt analtu, etc.); lĵau metru (misura); 2: caftu (făc tsiva, numir) tra sâ nvets căt lucrî s-află tu-ună multsămi ică aradă di lucrî (oili dit cupii, njitsļi dit fumealji, anļji tsi lĵ-ari cariva, etc.); anumir, numir; (expr: 1: ăl misur om = ăl lugurescu om, lu-am ti om; 2: mî misur cu cariva = caftu s-aflu ma s-nj-u poată cariva, mi-acats cu cariva tu-astrătseari, tu-alumtă; 3: până s-misur dauă, trei, tsintsî, etc. = unăshună, diunăoară; 4: misur stealili = innu hulandar, nj-trec bana fără nitsiun scupo; 5: dzălili ălj suntu misurati = nu-ari ninga multu s-băneadză; easti fuvirsit cu moartea di un dushman acshu, vartos shi ninjilăos; 6: gortsă (cucoashi) misurati = isăchili suntu buni, curati) {*ro: măsura, numără*} {*fr: mesurer, compter*} {*en: measure, count*} ex: si stăteari s-misuri peturli, nu mătis pită vărăoară; misură ghini veshturli; până s-misuri (numiri) tsintsî (expr: unăshună); misură turtsălj trei ori; dzatsi vai dau, ună vai misuri; ai s-nă misurăm putearli; cu năs va ti misuri?; doilji aghri ma s-misură (expr: s-mutrescu, s-misură cu ocļilj, tra s-aducească căt lĵ-u poati catiun); nu mî misur cu năsh (expr: nu mi-acats cu năsh); cu mini va-ts misuri boea? § **misor** (mi-sórū) (mî) vb I misurai (mi-su-răi), misuram (mi-su-rámū), misurată (mi-su-rá-tă), misurari/misurare (mi-su-ră-ri) – (ună cu **misur**¹) ex: misoară-lj dzatsi cots di aligeai; cara s-misurară tuts pulļji, s-află că un lipseashti § **misurat** (mi-su-rătū) adg misurată (mi-su-rá-tă), misurats (mi-su-rătis), misurati/misurate (mi-su-rá-ti) – tsi-lj s-ari loată misura i numirlu; anumirat, numirat {*ro: măsurat, numărat*} {*fr: mesuré, compté*} {*en: measured, counted*} ex: luplu măcă sh-di oili misurati § **misurari/misurare** (mi-su-ră-ri) sf misurări (mi-su-rări) – atsea tsi s-fatsi cându s-misură un lucru; loari di metru; anumirari, numirari {*ro: acțiunea de a măsura, de a numără; măsurare, numărare*} {*fr: action de mesurer, de compter*} {*en: action of measuring, action of counting*} ex: talji fără misurari (fără s-numiră căts talji) § **nimisurat** (ni-mi-su-rătū) adg nimisurată (ni-mi-su-rá-tă), nimisurats (ni-mi-su-rătis), nimisurati/nimisurate (ni-mi-su-rá-ti) – tsi nu easti misurat; tsi nu-lj s-ari loată misura i numirlu; (fig: nimisurats = tsi suntu multsă, ahântu multsăă misurarea-a lor easti greauă) {*ro: nemăsurat, nenumărat*} {*fr: non mesuré, non dénombré*} {*en: unmeasured, uncounted*} ex: turmi di oi nimisurati (fig: tsi nu fură misurati, di multi tsi eara) § **nimisurari/nimisurare** (ni-mi-su-ră-ri) sf nimisurări (ni-mi-su-rări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-misură un lucru; niloari di metru {*ro: acțiunea de a*

nu măsura, de a nu numără; nemăsurare, nenumărare} {*fr: action de ne pas mesurer, de ne pas compter*} {*en: action of not measuring, action of not counting*}

misură² (mi-sú-ră) sf misuri/misure (mi-sú-ri) shi misuri (mi-súrū) – soi di pheat arucutos (cu mărđzinļi niheam sculati sh-cu fundul ăndreptu) dit cari măcă oamniļji la measă, di-aradă di făruriu (ma poati s-hibă adrat sh-di yilii, lemnu, etc.); misur, piat, pheat, blid, săhan, săhani, san, cătsin, cătsân, cătsână, cătson, cinac, cinacă, cinachi, talir, tăljur, tas, tasi, tanir, taniră, tănir, găvană, cingu {*ro: farfurie*} {*fr: assiette*} {*en: dinner plate*} ex: umpli-nj misura (pheatlu); ună misură (un pheat) di fărină; cari lĵa misuri, oali!; tuti misurli (pheatili) nu fac tră ciurbă § **misur**² (mi-súrū) sn misuri/misure (mi-sú-ri) – (ună cu **misură**²) ex: un misur (pheat) mplin cu poami § **misurici** (mi-su-riciū) sn misurici/misurice (mi-su-ri-ci) – misur njic; phitic, pheatac, tas, zarfă {*ro: farfurioară*} {*fr: petite assiette*} {*en: small dinner plate*} ex: mprumută-nj un misurici (phitic) di misur (călâmbuchi) § **misurar** (mi-su-rărū) sm misurari (mi-su-rări) – tsi fatsi pheati, misuri; tsi vindi misuri {*ro: care face sau vinde farfurii*} {*fr: qui fait ou qui vend des assiettes*} {*en: who makes or who sells dinner plates*} ex: avdză un misurar tsi grea: cari lĵa misuri, oali, poaci?; tsi dzăts, misurare, dai misuri cu petali di porcu?

misurici (mi-su-riciū) sn – vedz tu **misură**²

mital (mi-tălū) sn – vedz tu **metal**

mitalic (mi-tă-licū) adg – vedz tu **metal**

mitalurgii/mitalurgie (mi-ta-lur-ghi-i) sf – vedz tu **metal**

mitaluryii/mitaluryie (mi-ta-lur-yi-i) sf – vedz tu **metal**

mitani/mitane (mi-tă-ni) sf mitănj (mi-tănjî) – mănushi (gantă, hirotă, brumancă, pumănică) tsi acoapiră mash palma di mână (nu-acoapiră dzeadzitsli i chipitli di dzeadziti) {*ro: mitenă, mănășă fără degete*} {*fr: mitaine, gant couvrant la main sauf les doigts*} {*en: mitten, glove covering the hand without fingers*} ex: di multu chiro muljerli la noi poartă mitănj

mitanji/mitanje (mi-tă-nji) sf mitănj (mi-tănjî) – ndzinucljarea shi ncljinarea-a truplui până cându caplu da di loc (ca n fatsa-a unui amiră, bunăoară), ca semnu di tinjii, ascultari i vreami; ndzinucljarea shi ncljinarea-a truplui ăn fatsa-a unei icoană (al Dumnidză) ca semnu că-lj căftăm lĵirtari ti amărtiili tsi-avem fapță {*ro: mătanie*} {*fr: prostration, genuflexion*} {*en: prostration, genuflexion*} ex: fătsea cruts shi mitănj la Stămării; ma mitănj ca vără dzatsi fătis-tsă seara la culcari; fă multi mitănj s-ti lĵartă Dumnidză; pragmaticolu nj-deadi s-fac shaidzăts di mitănj § **mitănjusescu** (mi-tă-nĵiu-sés-cu) (mî) vb IV mitănjusii (mi-tă-nĵiu-sîi), mitănjuseam (mi-tă-nĵiu-seāmū), mitănjusită (mi-tă-nĵiu-si-tă), mitănjusiri/mitănjusire (mi-tă-nĵiu-si-ri) – pricunosc c-am fapță un alatus shi-nj caftu lĵirtari; nj-pari arău di lucrili tsi-am fapță; mi fac pishman; mitunjusescu, tunusescu, tunisescu, tunjisescu, tănjusescu, pishmănipseacu {*ro: căi*} {*fr: se repentir, regretter*} {*en: be sorry, repent, regret*} § **mitănjusit** (mi-tă-nĵiu-sîtū) adg mitănjusită (mi-tă-nĵiu-si-tă), mitănjusits (mi-tă-nĵiu-sitsi), mitănjusiti/mitănjusite (mi-tă-nĵiu-si-ti) – tsi ari pricunuscută arăulu tsi featsi shi-sh caftă lĵirtari; tsi s-ari fapță pishman; părut arău; mitunjusit, tunusit, tunisit, tunjisit, tănjusit, pishmănipsit {*ro: căit*} {*fr: repenti, regretté*} {*en: sorry, repented, regretted*} ex: ca mitănjusit (pishmănipsit, părut arău) ti ved § **mitănjusiri/mitănjusire** (mi-tă-nĵiu-si-ri) sf mitănjusiri (mi-tă-nĵiu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-mitănjuseashti; mitunjusiri, tunusiri, tunisiri, tănjusiri, pishmănipsiri {*ro: acțiunea de a se căi; căire*} {*fr: action de se repentir, de regretter*} {*en: action of being sorry, of repenting, of regretting*} § **mitunjusescu** (mi-tu-nĵiu-sés-cu) (mî) vb IV mitunjusii (mi-tu-nĵiu-sîi), mitunjuseam (mi-tu-nĵiu-seāmū), mitunjusită (mi-tu-nĵiu-si-tă), mitunjusiri/mitunjusire (mi-tu-nĵiu-si-ri) – (ună cu **mitănjusescu**) ex: tora tsi vinj aoa s-mi mitunjusescu § **mitunjusit** (mi-tu-nĵiu-sîtū) adg mitunjusită (mi-tu-nĵiu-si-tă), mitunjusits (mi-tu-nĵiu-sitsi), mitunjusiti/mitunjusite (mi-tu-nĵiu-si-ti) – (ună cu **mitănjusit**) § **mitunjusiri/mitunjusire** (mi-tu-nĵiu-si-ri) sf mitunjusiri (mi-tu-nĵiu-siri) – (ună cu **mitănjusiri**)

mitasi/mitase (mi-tá-si) sf – vedz tu vedz tu **mătasî**
mitaxi/mitase (mi-tác-si) sf – vedz tu vedz tu **mătasî**
mită (mi-tă) miti/mite (mi-ti) – paradzljî (i alti lucrî) tsi-lj dai a unui tra s-tsă făcă ună hari (cari altă soi nu va tsă u fătsea, i nu va tsă u fătsea ghini); arusfeti, rusfeti, rushfeti {*ro: mită*} {*fr: prévarication, pot de vin*} {*en: bribe*} ex: mita ncljagă amarea
mitănjusescu (mi-tă-njiu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mitanji**
mitănjusiri/mitănjusire (mi-tă-njiu-si-ri) sf – vedz tu **mitanji**
mitănjusit (mi-tă-njiu-sitû) adg – vedz tu **mitanji**
mitcă (mîth-că) sf mitsi/mittse (mith-tsi) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, ciuciulă, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipită, măyeauă, gucili, guguli {*ro: pisc, creștet*} {*fr: pic, sommet*} {*en: (mountain) peak, summit*} ex: muntsălj mash tu mitsi (creashtiti) au neauă {*ro: mitcă*} (mîth-că) sf mitsi/mittse (mith-tsi) – capitlu (ma multli ori chipitos) a unui lucru lungu shi suptsări (ca aclu, bunăoară); chipită, chirchinedz, sumig, sumigă, simigă, tsutsuleu, tsutsulic {*ro: vârf*} {*fr: bout, pointe*} {*en: end, tip, point*} ex: u lja cu mitca (dintana) shi ai! s-u aducă a aushlui
mitcă (mîth-că) sf – vedz tu **mitcă**
mitcă (mîth-că) sf mittsi/mittse (mith-tsi) – ună cu **mitcă**
mitcă (mîth-că) sf mittsi/mittse (mith-tsi) – ună cu **mitcă**
mithoadă (mi-thoă-dă) sf mithodi (mi-thódi) – ună cu **mitoadă**
mithoadhă (mi-thoă-dhă) sf mithodhi (mi-thódhi) – ună cu **mitoadă**
mithuluyii/mithuluyie (mi-thu-lu-yí-i) sf mithuluyii (mi-thu-lu-yí) – ună cu **mithuluyii**
mitil (mi-tíl) sm pl(?) – lăngoari di hicat a oilor sh-a vâtslor adusă di-un yermu tsi s-cljamă gâlbeadză; gâlbeadză, gâlbeatsă, gâlbadză {*ro: gâlbează*} {*fr: clavelée*} {*en: sheep-pox*} ex: tuti oili s-lândzidzără di mitil (gâlbeadză)
mitilic (mi-ti-líci) sm mitilits (mi-ti-lítsi) – pară tsi-ahărzeashti dip putsân; pară di băcări cu njică tinjii; gâlăgan, cărăntană, mângără, mângără, mângări, mângăr, ngărmar, gărmar, găzetă, cătsit {*ro: gologan*} {*fr: sou, monnaie de petite valeur*} {*en: coin of small value*} ex: nj-deadi ndoi mitilits (ngărmar, gâlăganj)
mitirezi/mitireze (mi-ti-ré-zi) sf mitirezi (mi-ti-rézi) – apanghiu dinăpoea cui poati si s-afirească atsel tsi s-alumtă cu aruvolji i tufechili; stizmă di-ună casă i di-ună tsitati nvărtushată maxus tra s-hibă un bun apanghiu tr-apărari tu-ună alumtă cu tufechili; mitirizi {*ro: meterez*} {*fr: bastion, rempart*} {*en: bastion, rempart*} ex: furlji avea acătsată mitirezi (apanghiu) după bărtsiri; aruca tufechi dit mitirezi {*ro: mitirizi/mitirize*} (mi-ti-rí-zi) sf mitirizi (mi-ti-rízi) – (ună cu **mitirezi**) ex: deavărliga di hoară avem mitirizi
mitirizi/mitirize (mi-ti-rí-zi) sf – vedz tu **mitirezi**
mitoadă (mi-toă-dă) sf mitodi (mi-tódi) – cali (trop, tirtipi) tsi s-aleadzî tra si s-facă un lucru {*ro: metodă*} {*fr: méthode, procédé*} {*en: method*}
mitoadhă (mi-toă-dhă) sf mitodhi (mi-tódhi) – ună cu **mitoadă**
mitoh (mi-tóh) sn – vedz tu **mitohi**
mitohi/mitoh (mi-tó-hi) sf mitohi (mi-tóhi) – loc (agru i grădină tsi s-luceadză) i casă njică (tră oaspits) tsi tsân di un mănăstir; mitoh {*ro: metoh; mică proprietate (pământ sau căsuță) aparținând de o mănăstire*} {*fr: métairie d'un couvent*} {*en: small property (farm or house) attached to a convent*} ex: oili ishiră la mitohi {*ro: mitoh*} (mi-tóh) sn mitohi (mi-tóhi) – (ună cu **mitohi**) ex: aclo eara un mitoh a mănăstirlui Ayiu-Stifani
mitră (mí-tră) sf mitri/mitre (mí-tri) – căciula cu cari sh-acoa-piră caplu dispoti cându sâ ncljină al Dumnidză tu bisearică, stulsită multi ori cu-amalămă shi chetri scumpi; soi di cărună mushat stulsită (cu-amalămă shi chetri scumpi) sh-purtată di vâsiljadz shi amiradz {*ro: mitră*} {*fr: mitre*} {*en: mitre (bi-shop)*} ex: mash a disputadzlor lă easti geaizi s-poartă mitra {*ro: mitrupulit*} (mi-tru-pu-lít) sm mitrupulits (mi-tru-pu-lítsi) –

dispoti tsi s-află tu-ună scară ma-analtă di dipotslji di-aradă shi ma nghios di patriarhu {*ro: mitropolit*} {*fr: métropolit*} {*en: archbishop*} ex: mitrupulitlu easti aush {*ro: mitrupulii/mitrupulie*} (mi-tru-pu-lí-i) sf mitrupulii (mi-tru-pu-líi) – scamnul a mitrupulitlui; biseritsli (shi crishtinlji a lor) ursiti (cumândăr-siti) di un mitrupulit; pâlătea shi bisearica iu mitrupulitlui urseashti shi fatsi lituryia; mitropuli {*ro: mitropolie*} {*fr: cathédrale et siège d'un métropolitaine*} {*en: cathedral and seat of the archbishop*} ex: Ohrida easti mitrupulii ca shi Birat; Dumănica aestă fum la mitrupulii; lu sculă la mitrupulii {*ro: mitropuli/mitropule*} (mi-tró-pu-lí) sf fără pl – căsăbă di frămti dit ună nai iu, di-aradă, s-află shi scamnul a unui mitrupulit {*ro: oraș de frunte (capitala) dintr-o regiune*} {*fr: ville importante (capitale) d'une région; métropole*} {*en: large city (capital) of a region; metropolis*}
mitră (mí-tră) sf mitri/mitre (mí-tri) – parti dit truplu-a muljariliei iu s-amintă shi creashti natlu, chirolu tsi lu-ari nunga tu pântică {*ro: mitră, uter*} {*fr: matrice*} {*en: womb, uterus*} ex: mi doari mitra
mitric (mi-tríc) vb I – vedz tu **mătrică**
mitricar (mi-tri-căr) sm – vedz tu **mătrică**
mitricari/mitricare (mi-tri-că-ri) sf – vedz tu **mătrică**
mitricat (mi-tri-căt) adg – vedz tu **mătrică**
mitrică (mi-trí-că) sf – vedz tu **mătrică**
mitropuli/mitropule (mi-tró-pu-lí) sf – vedz tu **mitră**
mitrupulii/mitrupulie (mi-tru-pu-lí-i) sf – vedz tu **mitră**
mitrupulit (mi-tru-pu-lít) sm – vedz tu **mitră**
mitsiu (mi-tsíu) sm – vedz tu **mesi**
mituluyii/mituluyie (mi-tu-lu-yí-i) sf mituluyii (mi-tu-lu-yí) – tuti pîrmittli (veclji di pachi-străpachi) tsi pârăvulescu bana, haractirlu, giunaticlu, adetsli, etc. a (dumni)dzadzlor a unui popul; cartea tu cari sunt adunati tuti aesti pîrmitti {*ro: mitologie*} {*fr: mythologie*} {*en: mythology*}
mitunjusescu (mi-tu-njiu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mitanji**
mitunjusiri/mitunjusire (mi-tu-njiu-si-ri) sf – vedz tu **mitanji**
mitunjusit (mi-tu-njiu-sitû) adg – vedz tu **mitanji**
miturar (mi-tu-răr) sf – vedz tu **metură**
miturari/miturare (mi-tu-ră-ri) sf – vedz tu **metură**
miturat (mi-tu-răt) adg – vedz tu **metură**
miturică (mi-tu-rí-că) sf – vedz tu **metură**
miturici/miturice (mi-tu-rí-ci) sf – vedz tu **metură**
miucăescu (mîu-că-ies-cu) (mi) vb IV miucăii (mîu-că-îi), miucăeam (mîu-că-îăm), miucăită (mîu-că-î-tă), miucăiri/miucăire (mîu-că-î-ri) – mi curmu (armă) multu di multu cu plândzearea shi frimintarea mari tsi nj-u făc; avursescu ahântu multu cu copuslu tsi-l făc că-nj yini s-lishin shi-nj cher putearea s-fac altu tsiva; măcăescu, băldisescu, căpăescu, apustusescu, avursescu, lăvrusescu, etc. {*ro: istovi, extenua*} {*fr: se consommer, s'épuiser*} {*en: exhaust*} ex: s-miucăi (căpăi) năsă di plăngu până tsi-lj si sicară lăcrinlji dit oclji {*ro: miucăit*} (mîu-că-î-ti) adg miucăită (mîu-că-î-tă), miucăits (mîu-că-î-tsî), miucăiti/miucăite (mîu-că-î-ti) – tsi easti curmat multu di multu cu plândzearea shi frimintarea tsi sh-u fatsi; tsi easti ahântu multu avursit că-lj yini s-ligusească shi s-lishină; măcăit, băldisit, căpăit, apustusit, avursit, lăvrusit, etc. {*ro: istovît, extenuat*} {*fr: consommé, épuisé*} {*en: exhausted*} {*ro: miucăiri/miucăire*} (mîu-că-î-ri) sf miucăiri (mîu-că-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-miucăeashti; măcăiri, băldisiri, căpăiri, apustusiri, avursiri, lăvrusiri, etc. {*ro: acțiunea de a (se) istovi, de a (se) extenua; istovire, extenuare*} {*fr: action de se se consommer, de s'épuiser*} {*en: action of exhausting oneself*} {*ro: măcăescu*} (mă-că-ies-cu) (mi) vb IV măcăii (mă-că-îi), măcăeam (mă-că-îăm), măcăită (mă-că-î-tă), măcăiri/măcăire (mă-că-î-ri) – (ună cu **miucăescu**) ex: hilji-mea s-avdza cum s-măcăea (s-căpăea di plândzeari) {*ro: măcăit*} (mă-că-î-ti) adg măcăită (mă-că-î-tă), măcăits (mă-că-î-tsî), măcăiti/măcăite (mă-că-î-ti) – (ună cu **miucăit**) {*ro: măcăiri/măcăire*} (mă-că-î-ri) sf măcăiri (mă-că-î-ri) – (ună cu **miucăiri**)
miucăiri/miucăire (mîu-că-î-ri) sf – vedz tu **miucăescu**
miucăit (mîu-că-î-ti) adg – vedz tu **miucăescu**
miufar (mîuf-tăr) sm – vedz tu **muhtar**

miuhiurlidisescu (mîu-hîur-li-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **miuri**
miuhiurlidisiri/miuhiurlidisire (mîu-hîur-li-di-sî-ri) sf – vedz tu **miuri**
miuhiurlidisit (mîu-hîur-li-di-sî-tû) adg – vedz tu **miuri**
miui (a mi-ûi) pr pos – vedz tu **meu**
miuleazim (mîu-lea-zîmû) sm miuleazimeanj (mîu-lea-zî-meanji) – ufîter di njică scară dit ascherea nturtsească {**ro: sublocotenent**} {**fr: sous-lieutenant**} {**en: lieutenant**} ex: pi vitsinlu a nostru-l featsiră miuleazim; s-avea adunată tuts miuleazimeanj {**muljazim** (mu-ljă-zîmû) sm muljazimeanj (mu-ljă-zî-meanji) – (ună cu **miuleazim**)} {**melazim** (me-la-zîmû) sm melazimeanj (me-la-zî-meanji) – (ună cu **miuleazim**)} ex: s-agiua cu melazimeanj
miurgi (mi-ur-gî) sm – vedz tu **miuri**
miurgiu (mi-ur-gîu) sm miurgii (mi-ur-gîi) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **miurgi**
miuri/miure (mi-û-ri) sf miuri (mi-û-rî) – hălati cari alasă un semnu (cându easti călcată pi ună acoală) shi aspuni că cartea nu easti calpă ică minciunoasă; mihuri, muhuri, simnător, vulă, damcă, surhidă, sfărhidă, tură {**ro: sigiliu, pecete**} {**fr: marque, empreinte, sceau, cachet**} {**en: signet, seal**} & **mihuri/mihure** (mi-hû-ri) sf mihuri (mi-hû-rî) – (ună cu **miuri**) ex: aushlji a noshtri cându vrea s-tînjisească pi atsel a cui âlj pitritsea carti, lj-băga mihurea dighios, eară cându lu-avea cama njic, nsus & **muhuri/muhure** (mu-hû-ri) sf muhuri (mu-hû-rî) – (ună cu **miuri**) & **miurgi** (mi-ur-gî) sm miurgeadz (mi-ur-gîadzî) – atsel tsi bagă vula (miurea) pi ună acoală {**ro: care aplică sigiliul**} {**fr: celui qui appose le sceau, le cachet**} {**en: the one who applies the seal**} ex: nică nu li dush la miurgi & **miuhiurlidisescu** (mîu-hîur-li-di-sés-cu) vb IV miuhiurlidisii (mîu-hîur-li-di-sîi), miuhiurlidiseam (mîu-hîur-li-di-seâmû), miuhiurlidisitâ (mîu-hîur-li-di-sî-tâ), miuhiurlidisiri/miuhiurlidisire (mîu-hîur-li-di-sî-ri) – bag ună miuri pri ună carti; miurisescu, dâmcusescu, sfărhidetz, vulusescu {**ro: sigila**} {**fr: sceller, cacheter**} {**en: seal**} ex: lj-bagă vulă vârtoasă, di u miuhiurlidiseashti & **miuhiurlidisit** (mîu-hîur-li-di-sî-tû) adg miuhiurlidisitâ (mîu-hîur-li-di-sî-tâ), miuhiurlidisits (mîu-hîur-li-di-sî-tsî), miuhiurlidisiti/miuhiurlidisite (mîu-hîur-li-di-sî-ti) – tsi ari ună vulă pri el; miurisit, dâmcusit, sfărhidat, vulusit {**ro: sigilat**} {**fr: scellé, cacheté**} {**en: sealed**} & **miuhiurlidisiri/miuhiurlidisire** (mîu-hîur-li-di-sî-ri) sf miuhiurlidisiri (mîu-hîur-li-di-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându un vuluseashti tsiva; miurisirî, dâmcusirî, sfărhidari, vulusirî {**ro: acțiunea de a sigila; sigilare**} {**fr: action de sceller, de cacheter**} {**en: action of sealing**} & **miurisescu** (mi-u-ri-sés-cu) vb IV miurisiî (mi-u-ri-sîi), miuriseam (mi-u-ri-seâmû), miurisitâ (mi-u-ri-sî-tâ), miurisirî/miurisirî (mi-u-ri-sî-ri) – (ună cu **miuhiurlidisescu**) ex: ashtiptai nă sâhati până s-nj-u miurisească & **miurisit** (mi-u-ri-sî-tû) adg miurisitâ (mi-u-ri-sî-tâ), miurisisits (mi-u-ri-sî-tsî), miurisisiti/miurisisite (mi-u-ri-sî-ti) – (ună cu **miuhiurlidisit**) & **miurisirî/miurisirî** (mi-u-ri-sî-ri) sf miurisirî (mi-u-ri-sî-rî) – (ună cu **miuhiurlidisiri**)
miurisescu (mi-u-ri-sés-cu) vb IV – vedz tu **miuri**
miurisirî/miurisirî (mi-u-ri-sî-ri) sf – vedz tu **miuri**
miurisit (mi-u-ri-sî-tû) adg – vedz tu **miuri**
miuzăhear (mîu-ză-chiărû) sm, sf miuzăheară (mîu-ză-chiărâ), miuzăheari (mîu-ză-chiărî), miuzăheari/miuzăheare (mîu-ză-chiărî) – armân tsi băneadză tu pârtili di Muzăchii, tu Arbinshii; muzăhear {**ro: aromân din regiunea Muzăchie**} {**fr: Aroumain qui habite surtout dans la région centrale d'Albanie**} {**en: Aromanian living mostly in the central part of Albania**} & **muzăhear** (mu-ză-chiărû) sm, sf muzăheară (mu-ză-chiărâ), muzăheari (mu-ză-chiărî), muzăheari/muzăheare (mu-ză-chiărî) – (ună cu **miuzăhear**)
mixă (mic-să) sf mixi/mixe (mic-sî) – dzama groasă tsi cură dit nări (ma multu cându omu easti arătsit, ari sirmii, aremă); muc, mucă, mir, njir; (expr: 1: âlj ljau mixa = l-cătădixescu, ljî scad tinjia, lu-arushinedz, lj-dipun urecljili, lj-aplec nârli, etc.) {**ro: muci**} {**fr: morve, mucosité**} {**en: snot, nasal mucus, snivel**} ex: om tsi-lj cură mixili; dă-lj shimia si sh-la mixili (si sh-cură narea, si sh-ashteargă narea); lj-lo mixa di la nari

(expr: l-cătădixi, lu-arushină, lj-dipusi urecljili, etc.) & **mixos** (mic-sôsû) adg (mixoasă (mic-soă-să), mixosh (mic-sôshî), mixoasi/mixoase (mic-soă-sî) – tsi-lj cură multu nârli (cu mixi); mucos, mutsos; (fig: mixos = njic sh-ageamit tsi nu shtii multi sh-nu poati s-facă caishtitsi) {**ro: mucos**} {**fr: morveux**} {**en: snotty, mucous**} ex: fă-ti om, mixoase! (fig: ageamite) & **mir** (mîrû) sn miruri (mî-rurî) – (ună cu **mixă**) ex: nu u-au tu-arshini că va lă ljai mirlu (expr: va-lj cătădixeshti) sh-va lă u dai tu nari & **njir** (njîrû) sn njiruri (njî-rurî) – (ună cu **mixă**) ex: ti-acatsă njirlu (tsă cură mixili) cându cântă; cu njirlu hima; lj-lo njirlu (expr: lu-arushină, l-cătădixi) **mixos** (mic-sôsû) adg – vedz tu **mixă**
miyirî/miyirie sf (mi-yî-rî-i) sf – vedz tu **mayir**
mizati/mizate (mi-ză-ti) sf mizăts(?) (mi-ză-tsî) – vindearea cu zori a lucrilor a unui tsi-ari fapță mufluzlăchi (făljursiri); vindearea di lucrî n fatsa-a unui lao adunat tra s-li-acumpără, cându un lucru easti vindut la-atsel tsi pâlteashti ma multu {**ro: licitație**} {**fr: vente aux enchères**} {**en: auction**} ex: li vindu lucrili cu sindu cu pandu la mizati
mizav (mî-zavû) adg mizavă (mî-za-vă), mizayi (mî-zayi), mî-zavi/mizave (mî-za-vî) – tsi nu-ahărzashti dip tsiva; tsi nu easti bun ti tsiva; fucără, ftoh, oarfăn {**ro: fără valoare; sărac**} {**fr: de bas prix; pauvre**} {**en: without value; poor**}
mize (mi-zê) sm mizedz (mi-zêdzî) shi mizedz (mi-zădzî) – cumăts di măcari (carni friptă, cash, masini, etc.) tsi s-lja ninti di measă tra s-lă si dishcljîdă orixea-a oaminjlor; cumăts di măcari tsi s-da la oaspits cându s-chirniseashti yin i arăchii (tra s-u bea ma ghini); mizei, mizilăchi; (fig: mize = lucru njic, dip tsiva) {**ro: aperitiv, mezelăc**} {**fr: hors d'oeuvres**} {**en: hors d'oeuvres**} ex: mizelu a luchilor gumarlu easti; gioacă pri un cicior, că lă yini un mize tră măcari & **mizei/mizee** (mî-zé-i) sf mizei (mî-zéi) – (ună cu **mize**) ex: lă ded căti nă mizei shi căti nă răchii & **mizilăchi/mizilăche** (mî-zi-lă-chi) sf mizilăchi (mî-zi-lă-chî) – (ună cu **mize**) ex: lja nă mizilăchi (un mize); ti năs, nă ocă di friptalj easti ună mizilăchi (fig: dip tsiva, un lucru njic, ca un mize)
mizei/mizee (mî-zé-i) sf – vedz tu **mize**
mizi (mî-zî) adv – vedz tu **mizia**
mizia (mî-zî-ia) adv – mizii, mizi, mezi, mezii, greu, căt, căt-căt, adiyii, ayia, ayea, cu di-ayia {**ro: de-abia**} {**fr: à peine, difficilement**} {**en: barely, hardly**} ex: mizia pitrundea nuntru căti nă lunjină; cu mizia (căt) aflai nă odă cu chinî; mizia apirim; mizia vinjim & **mizii/mizie** (mî-zî-i) adv – (ună cu **mizia**) ex: mizii (adiyii) soarili arădi; mizii (cu di-ayia) pot s-imnu & **mizi** (mî-zî) adv – (ună cu **mizia**) & **mezii/mezie** (me-zî-i) adv – (ună cu **mizia**) & **mezi** (me-zî) adv – (ună cu **mizia**) ex: mezi ashtiptâm
mizii/mizie (mî-zî-i) adv – vedz tu **mizia**
mizilăchi/mizilăche (mî-zi-lă-chi) sf – vedz tu **mize**
mizili/mizile (mî-zî-li) invar – cearelu tsi lu-avea dunjaea dit chirolu atsel multu vecļu (cându nu-avea ninga trenuri i mashinj) tra s-pitreacă cărtsă dit un loc tu altu la soi i oaspits (cu calj shi cu amăxi); poshta cu calj {**ro: menzil**} {**fr: la poste aux chevaux**} {**en: old postal service with horses**} ex: cal di mizile (tsi dutsi cărtsă, poshta)
mizilishti/mizilishte (mî-zi-lîsh-ti) sf – vedz tu **migilizi**
mizitră (mî-zi-tră) sf – vedz tu **mindzitră**
mizlisi/mizlise (mî-zî-li-si) sf – vedz tu **migilizi**
mizură (mî-zû-ră) sf – vedz tu **misură**
mlări/mlare (mlă-ri) sf mlări (mlărî) – scriari neaprucheată tu-eastu dictsiunar; vedz **mulari**
mljari/mljare (mljă-ri) sf mljeri (mljêrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muljari**
mljior (mlji-ôrû) sm, sf – vedz tu **njel**
mnată (mnă-tă) sf – vedz tu **mână**
Moaci/Moace (Moă-ci) – vedz tu **Muci**
moali/moale (moă-li) adg moali/moale (moă-li), molj (mólji), molj (mólji) – tsi sh-alăxeashti lishor bicimea cându-l caltsă; tsi nu easti uscat; tsi nu easti corcan; tsi si zgrămă lishor; (expr: 1: om moali = om tsi easti mulasclu, prăhar, imir, fără dinami, tsi nu lu-ariseashti si să ncaci cu dunjaea; 2: budză

moali = budză cănoasă; 3: fructu, yimishi, poamă moali = coaptă ghini sh-dzamoasă; 4: loc moali = loc tsi nu easti uscat ma vlângos, cu niheamă apă, sh-cari s-mină sh-alasă urmi cându-l caltsă cu ciciorlu; 5: pâni moali = pâni proaspită, coaptă cu niheamă chiro ninti, tsi nu s-ari uscată ninga; 6: ou moali = ou hertu niheamă, cu gălbînushlu nincijigat ghini; 7: alasă-u moali = tradzi niheam mână) *{ro: moale} {fr: mou, tendre} {en: soft, tender}* ex: macă ti fats moali, ti bag sh-tu foali; nu au chealea moali; cu oasili molj ca pântica; cându s-ameastică niheamă fărînă di sicară tu fărînă di grân, pânea shadi moali (expr: armăni proaspită) multu chiro; omnu aestu easti moali (expr: mulashcu, imir), nu-i bun tr-aestu lucru; cari poati, oasi aroadi, shi cari nu, ne carni moali; va tsă-l adar truplu ma moali dicât pântica; aushlji vor pâni moali (expr: s-dzâtsi tr-aushanjli tsi lj-arăsescu featili tiniri); aushlji vor pâni moali sh-yin veclju § *muliciuni/muliciune* (mu-li-ciû-ni) sf muliciunj (mu-li-ciû-nj) – harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă moali; lipsă di dinami; slăbintă, adināmii *{ro: moliciune} {fr: amollissement} {en: softness}* ex: aduchescu nă muliciuni (adināmii, slăbintă) tu tut truplu di nu-nj fatsi inima s-adar tsiva § *molav* (mó-lavû) adg (shi adv) molavă (mó-la-vă), molavi (mó-lavî), molavi/molave (mó-la-vi) – (om) tsi s-mină peanarga; tsi nu pari s-aspuă multă ineryii tu lucrul tsi fatsi; tsi s-aspuă ca linivôs că sh-fatsi lucrili peagalea; prăhar, moali, mulashcu, mulatic, imir, dobru, linăvos, etc. *{ro: molatic, blajin} {fr: mou, nonchalant} {en: soft, flabby}* ex: ca njelj dultsi sh-molavi (imir); Mitrusha molav (moali) tut ma-nj greashti; easti un fitică molavă (dobră, dultsi); nu-i ash cum ānj lipsea a njia, easti molav (moali, mulashcu) § *mulashcu* (mu-lăsh-cu) adg mulashcă (mu-lăsh-că), mulashchi (mu-lăsh-chi), mulashchi/mulashche (mu-lăsh-chi) – (ună cu *molav*) ex: ari ficior mulashcu (moali, imir, dobru) § *mulatic* (mu-lă-ticû) adg mulatică (mu-lă-ti-că), mulatits (mu-lă-titsî), mulatitsi/mulatitse (mu-lă-ti-tsi) – (ună cu *molav*) ex: easti mulatic (moali, molav) nu fatsi § *molj* (móljiû) (mi) vb I muljai (mu-ljiâi), muljam (mu-ljiâmû), muljată (mu-ljiâ-tă), muljari/muljare (mu-ljiâ-ri) – 1: fac un lucru s-hibă (cama) moali (cu udarea-a lui); 2: bag un lucru tu apă tra si s-facă moali; (stranjili) li bag tu apă ninti di-aspilearea-a lor; ud, crihtescu (expr: 1: s-moalji (chirolu) = si ncăldzashti; 2: inima-nj si moalji = mi fac ma bun, mi ndultsescu; 3: l-molj tu 99 di buci = l-fac arizilji; 4: lj-molj oasili (di băteari) = l-bat sântos, lj-frāngu oasili di băteari) *{ro: muia} {fr: amollir, tremper; s'attendrir} {en: wet, soak; soften (heart)}* ex: muljats-lji (băgats-lji si s-udă) tu apă-aratsi; s-moalji carnea ma s-shadă tru apă; mi mulje (udă) până la cheali; s-mulje loclu cu ploaea aestă; lji mulje oasili di chiuteacă (expr: lj-freadzi oasili di băteari); tu noauădzătsi-noauă di buci u mulje (expr: u featsi tută arizilji); tu bitisita-a Shcurtlui avea muljată (expr: chirolu s-avea ndultsită, ncăldzătă); mi muljai di apă (mi udai, mi feci moali); sh-mulje (sh-băgă) coada tu untulemnu; lă si mulje (expr: ndultsi) inima-a arachilor; easti cu inati, nu s-moalji (expr: nu sâ mbuneadză, nu-lj treatsi inatea) § *muljat* (mu-ljiâtû) adg muljată (mu-ljiât-tă), muljats (mu-ljiâtsi), muljati/muljate (mu-ljiât-ti) – tsi s-ari fapă ma moali (di udari, di băgari tu apă, etc.); tsi-i faptu muceali; udat *{ro: muia} {fr: amolli, trempé; radouci, attendri} {en: wet, soaked; softened (heart)}* ex: stranjili-lj suntu muljati (udi); di-l fatsi drac muljat; tuti lj-eara muljati (udati) di ploai § *muljari/muljare* (mu-ljiâ-ri) sf muljeri (mu-ljiérî) – atsea tsi s-fatsi cându s-moalji un lucru; udari *{ro: acțiunea de a muia; (în)muiera} {fr: action d'amollir, de tremper; de radoucir, de s'attendrir} {en: wet, soak; soften (heart)}* ex: lăna va muljari; fui ti pătigiuni la muljarea (arcarea tu apă) a crutsiliei § *molj* (móljiû) invar – ud multu di multu; amolj, muceali, muclishti, lercă, păpulj, pupulj, bljondă, saragară *{ro: ud leoarcă} {fr: mouillé, trempé jusqu'au os} {en: wet, soaked}* ex: hii udă molj (muceali); vinjim udz molj (muceali) di ploi § *amolj* (a-móljiû) invar – (ună cu *molj*) (expr: bag păputșali amolj = mi ndreg s-fug, s-u-angan cătsaua lishor); ex: căpitānjlu ud amolj (muceali) di lăcrinj; bag stranjili amolj (si s-moalji tra s-easă ma lishor

murdăria tu-asplari); tu tsintsili di Yinar, noaptea, carcandzalji bagă tsăruhili amolj (expr: sâ ndreg s-fugă-alantă dzuă, si s-facă afanj); amoljlu di ploai nu s-aspari § *muljitură* (mu-lji-tû-ră) sf muljituri (mu-lji-tûrî) – 1: lugurii (ca apa, ceaea, supă, sândzili, dzama di limonji, etc.) tsi nu poati si sta singură tu-un loc ma cură cătă nghios; lugurii cari nu ari ună formă maxutarcă a ljei ma lja forma-a vaslui iu s-află băgată; măcari tsi easti moali, cu multă dzamă; 2: chiro moali, nutios, cu pluinj; muină, muhladă, udalj *{ro: lichid; vreme moale} {fr: liquid (thé, soupe, jus, bouillon, etc.); mouillure, temps humide} {en: liquid; wet weather}* ex: ceai ică itisdo muljitură; afoară easti muljitură (nutii, chiro nutios, udalj)

moară (moă-ră) sf mori (móri) – casa tu cari s-află ună hălăti mari cu cari s-matsină yiptul (grânlu, sicara, călămbuchilu, etc.); hălătea mari (minată di apă i vimtu) cu cari s-matsină yiptul; hălăti njică cu cari s-matsină (aoa sh-un chiro cu mână) cafelu (piperlu, etc.); (expr: 1: lj-si dutsi gura ca ună moara-aspartă = zburashti multu, vruti sh-nivrutu, zboară fără simasii; lj-si dutsi gura ca limădură; 2: moară cu doi oclji = moară cu doauă chetri di mătšinari; 3: s-fac lucrili ca la moară = s-fac lucrili ash cum yin, un după-alantu fără s-astămătsească; 4: lj-yini apa la moară = lj-si duc lucrili-ambar; tuti suntu cum lipseashti sh-lucrili s-fac ash cum li va năs; 5: u-aduc apa la moara-a mea = li ndreg lucrili tra s-hibă buni tră mini, tră ufelia-a mea; 6: lj-ljau (lj-talj, lj-curmu) apa di la moară = u-alăxescu catastasea sh-li-aduc lucrili ash ca s-nu-lj si ndreagă huzmetea-a unui; 7: băgai apa la moară = nj-asiguripsii bana, am cu tsi s-bănedz; 8: easti moară aspartă = om tsi-lj njadzi gura tut chirolu, cari nu-astămătseashti di zburări sh-dzâtsi vruti sh-nivrutu; 9: tradzi moara di nu s-avdi = s-fatsi că nu avdi; 10: roafică ca ună moară = măcă multu; 11: ca găljina la moară = s-dzâtsi tr-atsel (i) tsi ari multă tihi; (ii) tsi alagă shi si-anvărteashti fără-astămătisiri tu idyul loc; 12: s-dutsi (yinj deavârliga) ca găljina la moară = alagă deavârliga dit un loc tu-alantu ca găljina tsi ari multi gârnutsă tra s-măcă; 13: mash la moară, la drășteală sh-la hoara tută = s-dzâtsi tră un zbor tsi nu lipseashti si s-avdă tu lumi ma s-dutsi di gură-gură sh-lu nveatsă tuts) *{ro: moară, rășniță} {fr: moulin, moulin à bras, moulin à café} {en: mill, hand mill, coffee mill}* ex: caljlji arujescu, muntsălj ānchisescu, pupăza tut bati (*angucitoari*: moara); ună lugurii, anda ari apă, domnlu bea yin, anda nu-ari apă, domnlu bea apă (*angucitoari*: moara); grailu imnă pri tu hoară, la drășteală shi la moară; dush yiptul la moară tra s-lu matsin; s-astupă avlachilu shi moara lucreadză diznou; arcă arina tu loclu tsi prindea shi moara shi nchisi ca di totna; moară di vimtu; moară di cafe; moară di piper; cānili cu ocljilj ca cheatra di moară; adutsi apă la moară xeană (expr: li ndreadzi lucrili tră altu, nu tră el); lj-imnă gura ca moara (expr: ari gura-aspartă, zburashti multu); iu ascuchi nă hoară, matsină nă moară; cari s-dutsi la moară, di fărînă s-adară; cari ai cap tră discari, du-ti la moară; moara bună sh-chetri matsină; arsi moara s-ascapă di shoarits (expr: tra s-ascachi di-un lucru njic, cheri ună aveari); sh-moara vai ardă, ma shi shoaritsli, draclu va-lj lja § *murar* (mu-rărû) sm, sf murară (mu-ră-ră), murari (mu-rărî), murari/murare (mu-ră-ri) – un tsi ari i lucreadză la ună moară; muljarea-a murarlui *{ro: morar, morărească} {fr: meunier, meunière} {en: miller}* ex: o murare, leagă cānili; cându am apă beau yin, cându nu-am apă, beau apă (*angucitoari*: murarlui); adz va nj-aducă murarlui fărînă; si plup sh-easti fucărălu di murar; di-atumtseă itsi fătseă, cu numa-a featăljei di murar, prima-lj si dutseă § *murărlăchi/murărlăche* (mu-răr-lă-chi) sf murărlăchi (mu-răr-lăchi) – tehnea di murar *{ro: meseria de morar, morărie} {fr: métier (travail) d'un meunier} {en: miller's trade (work)}* ex: sh-mutrescu murărlăchea di tată n hilj

moară (moă-ră) – dirivată di-a verbului “mor”; vedz *mor'*

moari/moare (moă-ri) – dirivată di-a verbului “mor”; vedz *mor'*

moari/moare (moă-ri) sf fără pl – verdzu acrit tu salamură (apă cu sari, sh-poati puscă) tra s-tsănă multu chiro; turshii di verdzu (cucean) *{ro: moare} {fr: chou aigri dans d'eau de*

saumure {*en: pickled cabbage*} ex: toamna-aestă băgai moari; mârșineatsă, prash shi moari; moarea-a noastră easti galbină ca malăma; biui niheamă dzamă di moari

moarti/moarte (moár-ti) sf – vedz tu *mor'*

moashi/moashe (moá-shi) sf – vedz tu *mosh*

moashiti/moashite (moásh-ti) sf moashti/moashte (moásh-ti) – părtsăli-a truplui tsi-armăn nihunipsiti după moartea-a omlui; părtsăli-a truplui di ayi tsi-armăn după moarti nihunipsiti sh-tră cari lumea pistipseashti că fac ciudii; lipsan, lipsană, oasi {*ro: oase; oseminte*} {*fr: os; ossements; reste(s), dépouille, reliques*} {*en: bones, remains (of dead)*}

mocean (mó-cianú) sm, sf – vedz tu *motsan*

modă (mó-dă) sf modi/mode (mó-di) – arada (ashi cum easti ază sh-cari poati si s-alăxescă di cându-cându) cu cari dunjaea fatsi un lucru (stranjili cu cari sâ nveashti, păpôtsăli tsi poartă, cărtsăli tsi dyivăseashti, cāntitsili tsi-asculță, etc.); aradă, areu, dat, dată; (expr: scot modi = scot lucrul minciunoasi dit mintea-a mea) {*ro: modă, obicei*} {*fr: mode, coutume*} {*en: fashion, custom*} ex: ashi easti moda (areulu) tora; tsi modă (areu) easti aestă; portsă după modă (d după cum u caftă arada, după cum easti areulu); s-featsi modă (arada) tora; tricu moda a pafilor

modhă (mó-dhă) sf modhi/modhe (mó-dhi) – ună cu *modă*

mogur (mó-gurú) sn – vedz tu *măgor*

moi! (mói) int – vedz tu *more!*

mol (mólú) sn moluri (mó-lurí) – binăili shi nvărtusharea-a mardzinălei di-amari tu loclu (portul) iu astâmătescu pam-porli tra s-hibă ncărcati shi discărcati; scalumă {*ro: chei*} {*fr: môle, quai*} {*en: pier, quay*} ex: pi mol (scalumă) s-adună multă lumi; Enoh, la mol ishinda, vidzu mari hăiri

molav (mó-lavú) adg – vedz tu *moali*

molci! (mólcí) int – zbor cu cari s-dimândă a unui s-tacă, s-nu mata scoată un zbor dit gură; sst!, tats!, tătsets!; mutus!, citus! {*ro: tăcere!, tăceți!*} {*fr: tais-toi!, taisez-vous!, ta gueule!, silence!*} {*en: silence!, keep quiet!*}

molimă (mó-li-mă) sf molimi/molime (mó-li-mi) – lăngoari cu yiets vătămătoari tsi fac părtsă dit truplu-a omlui si s-umflă, si s-coacă, s-acatsă pronj, s-doară, etc.; lăngoari tsi s-lja (di la om la om, di la pravdă la pravdă) {*ro: infecție, boală molip-sitoare*} {*fr: infection, contagion*} {*en: infection, contagious illness*} ex: s-nu intri tu casa-atsea că easti molimă (lăngoari tsi s-lja); deadi nă molimă greauă anlu aestu {*mulipsecu* (mulip-sés-cu) (mi) vb IV mulipsii (mu-lip-sîr), mulipseam (mulip-seámú), mulipsită (mu-lip-si-tă), mulipsiri/mulipsire (mulip-si-ri) – acats ună molimă (cu yiets tsi-nj umflă părtsă dit trup, fac sâ scot pronj, etc.); hiu lăndzit di-ună lăngoari tsi s-lja di la om la om sh-u dau aestă lăngoari la cariva; ljaui di la un tsi easti lăndzit lăngoarea ti u-ari (lăngoari tsi s-lja di la om la om) {*ro: molipsi, infecta*} {*fr: infecter, contaminer*} {*en: infect, contaminate*} ex: mi mulipsii di năs (acătsai lăngoarea di la năs); di la tini s-mulipsiră di mătseadză (u-acătsară mătseadză) tuts sotsliji {*mulipsit* (mu-lip-sitú) adg mulipsită (mulip-si-tă), mulipsits (mu-lip-sitsi), mulipsiti/mulipsite (mulip-si-ti) – tsi ari loată (acătsată) di la cariva ună lăngoari (tsi s-lja di la om la om) {*ro: molipsit, infectat*} {*fr: infecté, contaminé*} {*en: infected, contaminated*} {*mulipsiri/mulipsire* (mu-lip-si-ri) sf mulipsiri (mu-lip-sirí) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-mulipseashti {*ro: acțiunea de a molipsi, de a infecta; mulipsire, infectare*} {*fr: action d'infecter, de contaminer*} {*en: action of infecting, of contaminating*}

molitsă (mó-li-tsă) sf molitsă (mó-li-tsă) – numă dată la ma multi turlui di flituri njits di noaptea cari s-hrănescu (priningă alti lucrul) cu stranjili di lănă (di veshu) din casă; muljitsă, moltsă, mulitsă {*ro: molie*} {*fr: mite*} {*en: moth*} {*mulitsă* (mól-tsă) sf moltsă (mól-tsă) – (ună cu *molitsă*) ex: stranj măcati di moltsă {*mulitsă* (mu-li-tsă) sf mulitsă (mu-li-tsă) – (ună cu *molitsă*) ex: intră mulitsa n veshuri {*muljitsă* (mu-lji-tsă) sf muljitsă (mu-lji-tsă) – (ună cu *molitsă*) ex: tra s-afirm di muljitsă stranjili di veshu băgăm pit năsi ghiuleapi {*muljitsedz'* (mu-lji-tsédzú) (mi) vb I muljitsai (mu-lji-tsăi), muljitsam (mu-lji-tsámú), muljitsată (mu-lji-tsă-tă), muljitsa-

ri/muljitsare (mu-lji-tsă-ri) – intră mulitsa sh-măcă dit un stranj; multsedz {*ro: fi atins de molie*} {*fr: être atteint par les mites*} {*en: be eaten by moth*} ex: muljitsară stranjili; lji si muljitsară tuti stranjili {*muljitsat'* (mu-lji-tsătú) adg muljitsată (mu-lji-tsă-tă), muljitsats (mu-lji-tsătsi), muljitsati/muljitsate (mu-lji-tsă-ti) – (stranj) tsi easti măcat di muljitsă; multsat {*ro: atins de molie*} {*fr: atteint par les mites*} {*en: eaten by moth*} ex: suntu muljitsati tuti cămeshli, va si s-arupă {*muljitsa-ri'* {*muljitsare* (mu-lji-tsă-ri) sf muljitsări (mu-lji-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându un stranj easti măcat di muljitsă; multsari {*ro: acțiunea de a fi atins de molie*} {*fr: action d'être atteint par les mites*} {*en: action of being eaten by moth*} {*multsedz'* (mul-tsédzú) (mi) vb I multsai (mul-tsăi), multsam (mul-tsámú), multsată (mul-tsă-tă), multsari/multsare (mul-tsă-ri) – (ună cu *muljitsedz'*) {*multsat'* (mul-tsătú) adg multsată (mul-tsă-tă), multsats (mul-tsătsi), multsati/multsate (mul-tsă-ti) – (ună cu *muljitsat'*) {*multsari'* {*multsare* (mul-tsă-ri) sf multsări (mul-tsări) – (ună cu *muljitsari'*)

molj' (móljiú) (mi) vb I – vedz tu *moali*

molj' (móljiú) invar – vedz tu *moali*

moltsă (mól-tsă) sf – vedz tu *molitsă*

momilă (mó-mi-lă) sf momili/momile (mó-mi-li) – lucru din casă (ca masă, scamnu, pat, etc.) cari sta di-aradă (cu cicioarli) pi dushume; stulizmă, stolizmă {*ro: mobilă*} {*fr: meuble*} {*en: furniture*} ex: ari buni momili tu casă

monă (mó-nă) sf moni/mone (mó-ni) – cartea cari, tu-agioclu di cărtsă, ari di-aradă tinjia-atsea ma marea (ică ari dauăli tinjii: 1 shi 11); as, has, kets, montsă {*ro: as*} {*fr: as*} {*en: ace*} ex: cărtsăli nu suntu tuti, s-ari chirută ună monă (un as) {*montsă* (món-tsă) sf montsi/montse (món-tsi) – (ună cu *monă*)

monedă (mo-né-dă) sf – vedz tu *munedă*

monochir (mo-nó-chirú) sn – vedz tu *mănochir*

monoh (mo-nóhú) sm, adgm – vedz tu *munuh*

montsă (món-tsă) sf – vedz tu *monă*

mor' (morú) vb IV murii (mu-ríi), muream (mu-reámú), murită (mu-rí-tă) shi moartă (moár-tă), muriri/murire (mu-rí-ri) – 1: (tră oamini shi prăvdă) nj-si bitiseashti bana; lji ncljid ocljilj; ânj dau suflitlu; mi ljtartă Dumnidză; ânj măc caplu; u ncarcu dit lumea aestă; aruncu petalili (topa); mi lja gaea, dau cljeili; mi-adună bruma; dau chealea (dolji) a preftului; nj-u dzătsi preftul după ureaclji; nj-cântă hoguea la cap; nj-măcă grănlă (cumata); nj-arătseshti bishina (curlu); sh-la dracul curlu cu mini; etc., etc.; 2: (tră ponj, erburii, lilici, etc.) s-usucă, vishti-dzăscu, etc.; (tră lucrul) s-aspardzi shi nu s-mata mirimitiseashti, nu mata easti bun, du-si, lji-tricu oara, etc.; (fig: 1: mor = (i) ânj yini milii sh-cad âmpadi; lishin; (ii) hiu apitrusit di multă vreari, dureari, mirachi, etc.; (iii) s-cheari peanarga-anarga, s-astindzi sh-nu mata s-avdi, veadi, tsăni, etc.; expr: 2: l-mor = l-fac pri cariva s-moară; l-vatăm, l-utsid, lu-asparu, etc.; 3: l-mor di shcop, chiuteacă, etc. = l-bat multu, lji-dau ună băteari bună; 4: mor di seati (foami, dureari, arcoari, lăhtară, arădeari, etc.) = crep di seati, nj-easti multă seati (agiun multu, am mari dureari, ngljets di-arcoari, ngljets di lăhtară, căpăescu di-arădeari, etc.); 5: moari zborlu (muabetea, lafea, boatsea, etc.) = cheari zborlu (muabetea, lafea, boatsea, etc.); 6: trag s-mor = nu va treacă multu chiro sh-va mor; 7: mor cu dzăli = mor tinir, tu-ună ilichii tsi nu lipsea s-mor, di-ună lăngoari nimutrită, ică ună lăngoari lishoară tsi nu easti ti moarti; 8: mor sh-cher ti cariva = l-voi multu; 9: mor pi zbor = nu mi-alăxescu, nu-nj calcu zborlu dat; 10: muri ghifta tsi ti alavda = s-dzătsi tr-atsel tsi s-alavdă singur, că nu-ari altu tra s-lu-alavdă) {*ro: muri; omori; leșina*} {*fr: mourir; tuer; évanouir*} {*en: die; kill; faint*} ex: nu-s doi mesh di cându lji-ari murită bărbat-su; multu-arcoari, s-hii nafoară, omlu moari (expr: lji-easti multă-arcoari); mor cu elj tută dunjeaua; s-mi minciunari va s-ti mor di chiustecă (expr: va s-ti vatăm di băteari); lu muri cu furtutirea (expr: l-vătămă); cara s-nu-aibă moartă; tini mini mi-ai murită (expr: mi-ai vătămă); apa-aestă tsă li moari (expr: vatămă); va ti mor (expr: vatăm); murits-lji (expr: vătămats-lji) ghini; pi Nicola âl muriră (expr: vătamară); atsia s-moară (expr: s-cheară) zborlu; nunlu u muri lafea (expr:

astâmătsi lafea); a ta boatsi că-nj mi moari (expr: vatămă); că mushatlu-ts oclju moari (expr: vatămă) tiniri gionj dit shapti hoari; l-moari cânticlu (expr: l-cheari, l-cântă lungu sh-chirut); l-durea maseaua ahât multu că-l murea di dor (expr: l-durea ahât multu maseaua că nu shtea tsi s-facă di dor); mi murish (expr: vătămash), bre, s-ti lja harlu; murii (expr: mi lăhtărsii multu) ună noapti ntreagă; vrea s-moară di foami (expr: vrea s-agiuneadză multu); nu-nj dai niheamă apă, că murii di seati? (că crep, că nj-easti multă seati?); moari sh-cheari tră tîni (expr: ti va multu); si shteari omlu cîndu va s-moară, singur groapa va sh-u-adară (expr: ma sâ shtii tsi ts-adutsi trînințili, va ti ndredz dininti); muri nveasta, dusi cuscilja; muri hinjlu (cumbardu), dusi cumbărilja § **murit** (mu-rîtû) adg muritâ (mu-rî-tă), murits (mu-rîtsî), muriti/murite (mu-rî-ti) – cari sh-chiru bana, vătămă, uscat, vishtidzăt, etc. {*ro: mort; omorît; leșinat*} {*fr: mort; tué; évanoui*} {*en: dead; killed; fainted*} § **mortu'** (mór-tu) adg moartă (moár-tă), mortsă (mór-tsă), moarti/moarte (moár-ti) – (ună cu **murit**) § **muriri/murire** (mu-rî-ri) sf muriri (mu-rîrî) – atsea tsi pati un cîndu omlu lji ncljidi ocljilj sh-moari ică easti vătămă {*ro: acțiunea de a muri, de a omorâ, de a leșina; murire; omorîre; leșinare*} {*fr: action de mourir (de tuer; de s'évanouir)*} {*en: action of dying; of killing; of fainting*} § **nimortu** (ni-mór-tu) adg nimoartă (ni-moár-tsă), nimoartsă (ni-mór-tsă), nimoarti/nimoarte (ni-moár-ti) – tsi nu easti mortu; tsi easti fără moarti; tsi nu moari vărăoară; nimuritor {*ro: viu; nemuritor*} {*fr: vivant; immortel*} {*en: alive; immortal*} ex: eshti nimortu (fără moarti) § **nimuritor** (ni-mu-ri-tórû) adg nimuritoari/nimuritoare (ni-mu-ri-toá-ri), nimuritori (ni-mu-ri-tó-rî), nimuritoari/nimuritoare (ni-mu-ri-toá-ri) – tsi easti fără moarti; tsi nu-ari moarti; nimuritor {*ro: nemuritor*} {*fr: immortel*} {*en: immortal*} ex: nimuritoari lă armasi numa § **nimuriri/nimurire** (ni-mu-rî-ri) sf nimuriri (ni-mu-rîrî) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva nu moari, cîndu easti fără moarti {*ro: nemurire*} {*fr: immortalité*} {*en: immortality*} ex: cari bea apă di la fântâna di la muntsălj tsi s-bătea, amintă nimurirea § **moarti/moarte** (moár-ti) sf mortsă (mór-tsă) – catastasea (starea) tu cari s-află un tsi easti mortu; (expr: 1: tsi nu-ari moarti; tsi nu cunoashti (shtii) moartea = tsi dănăseashti multu, tută eta, tră eta-a etilor; 2: s-află pri patlu di moarti = easti etim (tradzi) s-moară; 3: treati moartea piningă mini = mi-aflu tu-un mari chindin, un chindin di moarti sh-nu shtiu ma s-spot s-ascap; 4: moarti bună = moarti tsi yini di-ună lăngoari dată di Dumnidză, nu yini că-l vătămă cariva; 5: moarti di om = multu di multu; 6: fac moarti di om = vatăm, utsid; 7: tsară di moarti = loc loat di pi mirminti; moarti di om; 8: somnu di moarti = somnu ahândos; 9: nj-easti moarti = canda-nj yini s-mor, di urut tsi-nj yini; 10: grai di moarti; limbă di moarti = grailu tsi lu-alasă omlu năinti di moarti tu cari-sh spuni vrearea (mirachea, dimândarea) a lui dit soni; 11: easti moarti = (i) nu s-avdi tsiva dip; (ii) s-vatămă lumi, s-fatsi moarti di om; 12: (aush, că) lu-agărshi moartea = easti multu di multu aush; 13: nu-ari moarti = s-dzătsi tri un lucru tsi dănăseashti multu; 14: moarti di căni = s-dzătsi tratsel tsi moari singur, apărâtsit di tuts) {*ro: moarte*} {*fr: mort, ruine, désastre*} {*en: death*} ex: di tru soarti pân tru moarti; s-vă plângă după moarti; dadă nu-am shi n lumi escu, a cui voi bana-arăchescu (angucitoari: moartea); tu moartea a tată-sui nu avea axită un an; arucară pri năsă tsară di moarti (expr: vrură s-u facă s-moară); arcoari mari, moarti di om (expr: eara ahântă arcoari, di-l fătsea omlu s-moară); s-moară di moarti bună (expr: di la Dumnidză); tuts durnja, canda tu somnu di moarti (expr: durnja multu-ahândos, canda eara mortsă); l-alăsă cu grailu di moarti (expr: lă dimândă tu oara tsi eara s-moară); cîndu-l ved dininti, nj-easti moarti (expr: nj-yini zori, urut, canda-nj yini s-mor); moarti easti (expr: easti isihii, tătseari) nafoară, nu s-avdi tsiva; easti moarti (expr: s-fatsi moarti di om) tu emboriu; de cîndu băneadză sh-itsi lăngoari nu-adutsi moarti; di moarti vără nu-ascapă; moartea nu yini cîndu u cljenj (expr: nu mori cîndu vrei); moartea yini sh-niacljimată (expr: moartea yini cîndu nu ti-ashtepsă); cîndu u caftsă moartea, fudzi, sh-cîndu nu mindueshti, yini; moartea

ti-află sh-tu fundul a loclui (expr: nu pots s-ascachi, s-ti-ascundzi di moarti); moartea sh-tu yilii ti-află; agărsha-nj-lu moartel; fără itii vără nu moari; moartea lă bagă căpachi la tuti (expr: tuti bitisescu cu moarea); moartea nu-aleadzi; omlu ari sh-bană sh-moarti; somnul i giunitati di moarti § **mortu'** (mór-tu) sm, sf moartă (moár-tă), mortsă (mór-tsă), moarti/moarte (moár-ti) – un cari nu mata easti yiu; om tsi-ari moartă, etc.; (fig: 1: mortu = ca mortu, multu di multu; expr: 2: mortu di seati (foami, arcoari, frică, etc.) = multu nsitat, multu-agiunat, ngljitsat di-arcoari, multu lăhtărsit, etc.; 3: mortu ningrupat = aproapea mortu, namisa di bană shi moarti; 4: mortu sh-ningrupat mi feci = lăhtărsii multu, aproapea că murii di lăhtară; 5: ca di pri mortu = canda lă muri cariva di-aproapea, dit fumealji, ca di jali, multu ndurirats; 6: **soarili a mortsălor** (s-dzătsi atumtsea cîndu un aush va si s-aspună că easti ninga tinir; adutsem aminti că “soari a mortsălor” s-acljamă ascăpitata-a soarilui, că aclo pistipseashti laolu că s-duc sufliți a mortsălor, tu lumea-alantă) {*ro: mort*} {*fr: mort, ruiné*} {*en: dead man, ruined*} ex: trec tsintsi oaminj cu patru sufliți sh-cu-ună sută di dzeadziti (*angucitoari*: mortul); lu sculară mortul di cu seara; ca mortu s-featsi di frică tu fătșă; ma ghini moartă; mortsălj imnă cu yilji; tri mortsă (suflițlu-a atsilor tsi muriră); feata, curmată-moartă, nu dzăsi nu (fig: curmată multu di multu, ca moartă di-avursit tsi eara); eara oaminjlji ca di pri mortu (expr: multu ndurirats, ca di jali, ca di la mortu); li-alăsă mortsăli cu orixea; easti mortu ningrupat (expr: easti aproapea mortu); mortsălj cu mortsălj sh-yilji cu yilji (expr: s-dzătsi după moarti la soea-a mortului, tra sâ-sh băneadză bana trîninți că mortul dusi); nu s-toarnă mortul di la groapă; lji-coapsi un somnu, di dzătsai, că-l băgară tsară di mortu (expr: durnji multu-ahândos, durnji ca un mortu) § **amortului** (a-mór-tu-luî) adv – tsi sâ ngreacă multu; tsi caftă multu tra si s-facă un lucru; tsi va si s-facă făr di altă {*ro: mortis*} {*fr: à tout prix*} {*en: with tooth and nail*} ex: l-va amortului (âl va multu, moari sh-cheari tră el; s-scară amortului (sâ ngricară) s-dăm Pirushana; mi băgai amortului la (mi ngricai multu s-lu fac) aestu lucru § **murtami/murtame** (mur-tă-mi) sf fără pl – multimi di mortsă; lumea-a mortsălor {*ro: cei morți, lumea morților*} {*fr: nombre des morts; l'ensemble des morts*} {*en: number of dead; world of the dead*} ex: sh-murtamea (sh-mortsălj, lumea-a mortsălor) canda si scula § **murtăciuni/murtăciune** sf (mur-tă-ciú-ni) murtăciunj (mur-tă-ciúnjî) – trupu a omlui (i a pravdăljei) după tsi moari; murtutsină, murtuină, mărshi, cufumă, cuhmă, lesh, leshi, psutimi; (fig: murtăciuni = un tsi easti moali shi nu para dishtepu) {*ro: cadavru, hoit*} {*fr: cadavre; charogne*} {*en: cadaver; decaying carcass*} ex: shed murtăciunjli (mărshili) arucati n calea mari § **murtutsină** (mur-tu-tsi-nă) sf murtutsinj (mur-tu-tsinjî) – (ună cu **murtăciuni**) ex: nu eara vără murtutsină, ma gioni shi dishtepu foc § **murtsină** (mur-tsi-nă) sf murtsinj (mur-tsinjî) – (ună cu **murtăciuni**) ex: nu tută zulapea s-hrăneashti cu murtsină (cuhmi); dizgljatsă-ti niheamă, nu hii murtsină! § **rizmor** (riz-morû) vb IV rizmurii (riz-mu-rîi), rizmuream (riz-mu-reâmû), rizmuritâ (riz-mu-rî-tă) shi rizmoartă (rizmoár-tă), rizmuriri/rizmurire (riz-mu-rî-ri) – mor diznou {*ro: muri din nou*} {*fr: mourir de nouveau*} {*en: die again*} § **rizmurit** (riz-mu-rîtû) adg rizmuritâ (riz-mu-rî-tă), rizmurits (riz-mu-rîtsî), rizmuriti/rizmurite (riz-mu-rî-ti) – tsi ari moartă diznou {*ro: mort din nou*} {*fr: mort de nouveau*} {*en: who died again*} § **rizmortu** (riz-mór-tu) adg rizmoartă (riz-moár-tă), rizmortsă (riz-mór-tsă), rizmoarti/rizmoarte (riz-moár-ti) – (ună cu **rizmurit**) § **rizmuriri/rizmurire** (riz-mu-rî-ri) sf rizmuriri (riz-mu-rîrî) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva moari diznou {*ro: acțiunea de a muri din nou*} {*fr: action de mourir de nouveau*} {*en: action of dying again*} **mor**² (morû) sn pl(?) – ună aradă armasă di păpânj-străpâpânj; ună tabieti nvitsată după fătsearea di multi ori a idyului lucru; murari, adeti, areu, dată, sinitisi, sinitii, sistimă, cumpiti, zăconi {*ro: obicei*} {*fr: coutume, habitude*} {*en: custom*} ex: morlu (areurli) i adetsli di fără; adetsli i morlu di la ginsea a noastră; aushaticlu spuni tsi mor i adeti s-featsi; limba sh-

morlu-a nostru § **murari/murare** (mu-rá-ri) sf murări (mu-rări) – (ună cu **mor**) ex: moashili mor (mor' = lji ncljid ocljilj), sh-cu moartea-a lor lja tu murmintu tută sh-tiurea sh-murarea (adetsli) a lor

moră (mó-ră) sf mori(?) (mór) – vedz tu **pumoară**

morcu (mór-cu) adg morcă (mór-că), mortsi (mór-tsi), mortsi/mortse (mór-tsi) – hromă tsi da ca pri-arosh âncljis; moric {ro: **purpuriu**} {fr: **rougeâtre, purpurin**} {en: **reddish, purplish**} § **morice** (mo-ricu) adg morică (mo-rí-că), morits(?) (mo-rítsi), moritsi/moritse (mo-rí-tsi) – (ună cu **morcu**)

more! (mó-re) int – zbor cu cari-lj greshti a unui; zbor cu cari-lj dzăts a unui tra s-bagă ma ghini oară la tsi va-lj dzăts; zbor cu cari s-aspuni ciudia tsi-aducheashti cariva, etc.; mori, moi, bre!, etc. {ro: **bre!**, **măi!**} {fr: **hé!**} {en: **hey!**, **well!**, **listen!**} ex: o, more bey!; more, afendu; more moasha al darac!; more, până cându vai bănedz?; more, tsi lai sândzi ari; more! cât criscush!; more, va-nj yinā sh-a njia vārnăoară apa la moară; ghini, more ficior, more feată § **mori!** (mór) int – (ună cu **more**) ex: tats, mori tetă!; mori, hilje!; mori lai lume, mori lai minte, mori lai port di nicuchir; mori frântseale cundiljate!; mori, nu mi-avdză? § **moi!** (mói) int – (ună cu **more**) ex: dzua, moi, di Pashti mari; moi, lai munte, sh-moi, lai dzeană; tsi s-featsiră, moi, tuti falcărli-a noastri?; moi mushată, iu ti duts?; tsi sh-bat tămpănjlj, Tină moi, moi, dudie, gushi albă!

mori! (mór) int – vedz tu **more!**

morice (mo-ricu) adg – vedz tu **morcu**

moroză (mó-ró-ză) sf – vedz tu **mushaver**

mortu' (mór-tu) sm, sf – vedz tu **mor'**

mortu' (mór-tu) adg – vedz tu **mor'**

morvu (mór-vu) adg morvă (mór-vă), morvi (mór-vi), morvi/morve (mór-vi) – tsi s-află tu-ună hală urută; tsi ari mash cripări shi taxirăts; mărat, mbogru, cacomir, cob, corbu, curbishan, duljat, dholj, dhistih, gal, lai, tihilai, ohru, caimen, maimen, gramen, shcret, etc. {ro: **sărman, sărac, biet, nenorocit**} {fr: **pauvre, infortuné, malheureux**} {en: **poor, unfortunate**} ex: morva (marata) di năsă; ma, morva (corba), s-u-ardă foclu; morva (mărata), Doamne, s-nu sh-apucă!; morva (piscatrana, tihilaea di) pushelji si-nj ti măcă

moscu (mós-cu) sm pl(?) – 1: pravdă (dit Asii) tsi sh-u-adutsi cu-ună zărcadă a curi mascur da ună lugurii cu-anjurizmă arisită dit cari s-fac yitrii i muljituri (livândă) tsi muljerli sh-bagă tra s-anjurzească mushat; 2: anjurizma mushată dată di-aestă pravdă; anjurizmă mushată dată di ma multi turlii di lilici; 3: muljitură tu cari easti tuchită anjurizmă mushată (scoasă di la moscu, trandafilă, etc.); miscu, mishchii; anjurizmă, livandă, livandu {ro: **mosc; parfum**} {fr: **musc; parfum**} {en: **musk; perfume**} ex: si mbită di moscul (njurizma) a lor; di moscu (anjurizmă) si si mbeată; nă shimii, tută moscu tsi-anjurzeashti; lai marandu galbin, tsi moscul nu-l (anjurizma nu u) cherdză! § **miscu'** (mís-cu) sm pl(?) – anjurizmă mushată; moscu, mishchii; anjurizmă, livandu {ro: **miros; mosc**} {fr: **odeur; parfum**} {en: **smell; perfume**} ex: anjurdeza nă lăludă, anjurdeza alantă, s-l mbită di miscul a lor; easti njurizmă di miscu (moscu) aclo iu s-află sharpili; voaha di miscu (moscu) nu-i sânătoasă § **mischiu** (mis-chiú) adg mischii (mis-chí-i), mischii (mis-chiú) mischii (mis-chiú) – tsi anjurzeashti miscu (moscu) {ro: **parfumat cu mosc**} {fr: **qui sent le musc**} {en: **smelling musk**} ex: mischii sâpuni (sâpuni tsi anjurzeza ca livandul) sh-dădea § **mishchii** (mish-chiú) sm invar – (ună cu **moscu**) ex: mishchii (mushat anjurzitoari) sâpuni sh-u didea § **muscuvulescu** (mus-cu-vul-sés-cu) vb IV muscuvulsii (mus-cu-vul-siú), muscuvulseam (mus-cu-vul-seámü), muscuvulsită (mus-cu-vul-si-tă), muscuvulsiri/muscuvulsire (mus-cu-vul-si-ri) – dau (arâspândescu) ună anjurizmă tsi ariseashti; anjurzeashti mushat ca livandul {ro: **parfuma**} {fr: **embaumer, répandre une odeur suave; sentir bon**} {en: **perfume, scent, give a pleasant smell**} ex: lilicea-aestă muscuvulseashti loclu; adră ună măcari tsi muscuvulsi tută casa; cādzu scărpa shi muscuvulsi udălu tut; vasilcadz, trandafilă shi garoafli muscuvulsea tută căsica-ali mai; arâspândeia ună anjurizmă mushată di muscuvulsea tut loclu § **muscuvulsit** (mus-cu-vul-

sítü) adg muscuvulsită (mus-cu-vul-si-tă), muscuvulsits (mus-cu-vul-sitsi), muscuvulsiti/muscuvulsite (mus-cu-vul-si-ti) – tsi anjurzeashti mushat; tsi da ună anjurizmă tsi ariseashti {ro: **parfumat**} {fr: **embaumé, qui a répandu une odeur suave**} {en: **perfumed**} § **muscuvulsiri/muscuvulsire** (mus-cu-vul-si-ri) sf muscuvulsiri (mus-cu-vul-siri) – atsea tsi cându tsiiva muscuvulseashti {ro: **acțiunea de a parfuma, parfuma**} {fr: **action d'embaumer, de répandre une odeur suave; de sentir bon**} {en: **action of giving a pleasant scent**} ex: tsi muscuvulsiri fatsi loclu!; dultseamea-a merlui, muscuvulsirea a lui nu s-aspuni § **muscusapnă** (mus-cu-sáp-nă) sf muscucapni/muscusapne (mus-cu-sáp-nă) shi muscucapnji (mus-cu-sáp-nji) – sâpuni (di fatsă sh-di banji) tsi anjurzeashti mushat; mishchii sâpuni {ro: **săpun parfumat**} {fr: **savon de toilette parfumée**} {en: **perfumed soap**}

mosh (móshü) sm mosh (mósh) – bărbat tricut multu tu anj; aush, behlu, bitârnu, burhonj, pleacă, pljacă, pap, tot {ro: **moș, bătrân**} {fr: **vieux, vieillard**} {en: **old man**} § **moashi** (moá-shi) sf moashi/moashe (moá-shi) – muljari tricută multu tu anj; babă, bitárnă, mai; (expr: 1: moashi di-atseali tsi tsân apili = moashi mâyistră; 2: l-chishară moashili = lândzidză) {ro: **babă**} {fr: **vieille femme**} {en: **old woman**} ex: easti muljari moashi (bitárnă); moashili shtiu multu yitrii; moasha-a noastră muri; mori lai moashi, moashi moi; nu eara moashi ca tuti moashili, ma ună di-atseali tsi tsân apili (expr: mâyistră) § **mushic** (mu-shícü) sm mushits (mu-shítsi) – aush di boi ma njică {ro: **moșuleț**} {fr: **petit vieux, petit vieillard**} {en: **little old man**} § **mushică** (mu-shí-că) sf mushitsi/mushitse (mu-shí-tsi) – moashi di boi ma njică; mushurecă, musharecă {ro: **băbuță, bătrânică**} {fr: **petite vieille femme**} {en: **little old woman**} ex: apă sh-chetri dzăsi mushica; aushlu-l curmă njila di mushica-a lui; ts-u loară pri peani shi până s-ascuchi, na-tsi-u mushica; cara-l cāntă shi-l discāntă mushica carishti căti dzăli § **mushonj** (mu-shiōnjü) sm mushonj (mu-shiōnj) – (ună cu **mushic**) § **mushurecă** (mu-shiū-ré-că) sf mushurets (mu-shiū-rétsi) – (ună cu **mushică**) ex: mushurecă, s-nu ts-aputs! § **musharecă** (mu-shiā-ré-că) sf musharets (mu-shiā-rétsi) – (ună cu **mushică**) § **mushescu'** (mu-shiēs-cu) (mi) vb IV mushii (mu-shiú), musham (mu-shiāmü), mushită (mu-shi-tă), mushiri/mushire (mu-shi-ri) – (cāndu easti zborlu di-ună muljari) aushescu, bātăljurescu, mbitárnescu {ro: **îmbătrâni (femeia)**} {fr: **vieillir (en parlant des femmes)**} {en: **get old (women)**} ex: tetă-ta mushi (aushi) § **mushită** (mu-shi-tă) adgf mushiti/mushite (mu-shi-ti) – {ro: **îmbătrânită**} {fr: **qui a vieilli (en parlant des femmes)**} {en: **who got old (women)**} § **mushiri/mushire** (mu-shi-ri) sf mushiri (mu-shiri) – atsea tsi s-fatsi cându ună muljari aushashti; aushiri, mbitárniri, bātăljusiri {ro: **acțiunea de a îmbătrâni (femeia); îmbătrânire**} {fr: **action de vieillir (en parlant des femmes); vieillessement**} {en: **action of getting old (women)**} § **mushescu'** (mu-shiēs-cu) adg mushască (mu-shiās-că), musheshtă (mu-shiēshtă), musheshti (mu-shiēsht-ti) – tsi ari s-facă cu moashili; di moashi {ro: **băbesc**} {fr: **de vieille (femme)**} {en: **of old woman**} ex: stranji musheshti (di moashi); fustani mushască (di moashi) § **mushashti/mushashte** (mu-shiāsh-ti) adv – ca moashili {ro: **băbește**} {fr: **à la manière des vieilles femmes**} {en: **like an old woman**} ex: nji zburăshhti mushashti (ca moashili)

moshcocari/moshcocare (mosh-co-cá-ri) sf – vedz tu **muscucardu**

mostră (mós-tră) sf mostri/mostre (mós-tri) – 1: lucru (dit ună aradă di lucr di idyea soi) tsi easti aspu la lumi tra s-lj si veadă hārli (ca ună paradigmă di hārli tsi li au tuti lucrili dit aradă); cishiti, paradigmă, iurnecă, urnechi; 2: soi, turlii, luyii, sorti, sortă; (l-tsân ti mostră = l-tsân mash ashi, că nu-am ananghi di el, “tra s-lu-am, s-lu-aspun, si s-veadă, etc.”; l-tsân tră oauă-aroshi) {ro: **mostră**} {fr: **échantillon, petit ficher**} {en: **sample**} ex: nj-adusi mostri di bāsmă ca s-nji fac ună fustani; pi mostra (iurneca) aestă-nj cruii fustanea; nu mi-ariseashti mostra (iurneca); tră mostră (ca paradigmă, tra s-aspună soea)!; mi tsāni tră mostră (expr: nu shtiu tră tsi mi tsāni, că

nu-ari-ananghi di mini) shi tră ouă aroshi
mostră* (mós-tră) sf, adg – fimininlu di la **mostru**: vedz **mostru**
mostru (mós-tru) sm, sf, adg mostră (mós-tră), moshtri (mósh-tri), mostri/mostre (mós-tri) – 1: hiintsă dit pârmiti (tu pârmitili xeani ună năpărtică) ghigantă sh-arauă, tsi easti di-aradă azvintă di-un gion aleptu; 2: hiintsă dit pârmiti tsi s-amintă cu un trup adrat dit pârtsă di om amisticat cu pârtsă di prăvdză; lamnji, lami, stihui, zmeu; (fig: mostru = om slut, tsi s-ari amintată cu multi cusururi trupeshi shi sufliteshti) {*ro: zmeu, balaur, monstru*} {*fr: dragon, monstre*} {*en: dragon, monster*}
 ex: mostrul (lamnja, stihui) cu 12 di guri; easti ună mostră (slută) tră nivedeari; ma ghini feată mărtată cu **Mostrul** (hiintsă urută dit pârmiti, parti om, parti agrimi), macă ash-lj lu ursită s-hibă; sh-năsă mostra (murdara, uruta), agârshi căti feci mini tră năsă; el mostrul (urutlu) s-nji dzăcă a njia ahtări măsărlichi
mots (móts!) – zbor cu cari s-fac gumarłji sh-calłji s-immă cama peanarga {*ro: strigăt cu care se încetinesc din mers catării și caii*} {*fr: cri par lequel on fait ralentir les ânes ou les chevaux qui marchent*} {*en: shout by which one slows down the marching mules or horses*}
motsan (mó-tsanū) sm, sf motsană (mó-tsa-nă), motsanj (mó-tsanji), motsani/motsane (mó-tsa-ni) – parnumă dată-a unei turlii di armănj tsi băneadză tu Nordul a Machiduniiljei; mocean {*ro: poreclă dată unor aromănj din nordul Macedoniei*} {*fr: sobriquet donné à quelques aroumains qui habitent au nord de la Macédoine*} {*en: nickname given to some Aromanians living in Northern Macedonia*} § **mocean** (mó-cianū) sm, sf moceană (mó-cia-nă), moceanj (mó-cianji), moceani/mocean (mó-cia-ni) – (ună cu **motsan**)
mp... (tu nchisita-a zboarłor) – vedz shi zboarłi tsi ahiursescu fără boatsea “**m**” ditu nchisită, ică zboarłi tsi ahiursescu cu **mb...**, **np...**, **nb...**, **amp...**, **anp...**, **ămp...**, **ănp...**, **amb...**, **anb...**, **ămb...**, shi **ănb...**
mpadi/mpade (mpá-di) adv – vedz tu **padi'**
mpaftu (mpáf-tu) (mi) vb I – vedz tu **paftă**
mpai (mpáiū) vb I – vedz tu **pai**
mpalj (mpáljū) (mi) vb I – vedz tu **palj**
mpalmu (mpál-mu) vb I – vedz tu **palmă**
mpap (mpápū) vb I – vedz tu **papă**
mparmăc (mpăr-măc) vb I – vedz tu **părmac**
mpartu' (mpár-tu) (mi) vb IV shi I – vedz tu **parti**
mpartu' (mpár-tu) (mi) sn – vedz tu **parti**
mpatur (mpá-tur) vb I – vedz tu **ampatrulea'**
mpădurescu (mpă-du-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **păduri**
mpăduriri/mpădurire (mpă-du-rí-ri) sf – vedz tu **păduri**
mpădurit (mpă-du-rítū) adg – vedz tu **păduri**
mpăeari/mpăiare (mpă-ia-ri) sf – vedz tu **pai**
mpăeat (mpă-iatū) adg – vedz tu **pai**
mpăftari/mpăftare (mpáf-tá-ri) sf – vedz tu **paftă**
mpăftat (mpáf-tátū) adg – vedz tu **paftă**
mpăhnjari/mpăhnjare (mpăh-njiá-ri) sf – vedz tu **păhnii**
mpăhnjat (mpăh-njiátū) adg – vedz tu **păhnii**
mpăhnjedz (mpăh-njiédzū) vb I – vedz tu **păhnii**
mpăljari/mpăljare (mpă-ljiá-ri) sf – vedz tu **palj**
mpăljat (mpă-ljiátū) adg – vedz tu **palj**
mpălmari/mpălmare (mpál-má-ri) sf – vedz tu **palmă**
mpălmat (mpál-mátū) adg – vedz tu **palmă**
mpăngăn (mpăn-gănū) (mi) vb IV – vedz tu **păngăn**
mpăngănari/mpăngănare (mpăn-gă-ná-ri) sf – vedz tu **păngăn**
mpăngănat (mpăn-gă-nátū) adg – vedz tu **păngăn**
mpăngănescu (mpăn-gă-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **păngăn**
mpăngăniri/mpăngănire (mpăn-gă-ní-ri) sf – vedz tu **păngăn**
mpăngănit (mpăn-gă-nítū) adg – vedz tu **păngăn**
mpăpari/mpăpare (mpă-pá-ri) sf – vedz tu **papă**
mpăpat (mpă-pátū) adg – vedz tu **papă**
mpăputs (mpă-pútsū) (mi) vb I – vedz tu **păputsă**
mpăputsari/mpăputsare (mpă-pu-tsá-ri) sf – vedz tu **păputsă**
mpăputsat (mpă-pu-tsátū) adg – vedz tu **păputsă**
mpărcăzon (mpăr-că-zónū) sn – vedz tu **părcăzon**
mpărcăzon (mpăr-că-zónū) (mi) vb I – vedz tu **părcăzon**

mpărcăzunari/mpărcăzunare (mpăr-că-zu-ná-ri) sf – vedz tu **părcăzon**
mpărcăzunat (mpăr-că-zu-nátū) adg – vedz tu **părcăzon**
mpăreclju (mpă-ré-cljiū) (mi) vb I – vedz tu **păreacłji**
mpărglici/mpărglice (mpăr-ghi-ci) sf, adv – vedz tu **păryici**
mpăricłjari/mpăricłjare (mpă-ri-cljiá-ri) sf – vedz tu **păreacłji**
mpăricłjat (mpă-ri-cljiátū) adg – vedz tu **păreacłji**
mpăricłjedz (mpă-ri-cljiédzū) (mi) vb I – vedz tu **păreacłji**
mpărijinari/mpărijinare (mpăr-ji-ná-ri) sf – vedz tu **părijină**
mpărijinat (mpăr-ji-nátū) adg – vedz tu **părijină**
mpărijinedz (mpăr-ji-nédzū) vb I – vedz tu **părijină**
mpărlig (mpăr-ligū) vb I – vedz tu **mpărlighedz**
mpărlig (mpăr-ligū) sn – vedz tu **mpărlighedz**
mpărligari/mpărligare (mpăr-li-gá-ri) sf – vedz tu **mpărlighedz**
mpărligat (mpăr-li-gátū) adg – vedz tu **mpărlighedz**
mpărlighedz (mpăr-li-ghédzū) vb I mpărligai (mpăr-li-gái), mpărligam (mpăr-li-gámū), mpărligatā (mpăr-li-gá-tā), mpărligari/mpărligare (mpăr-li-gá-ri) – ameastic măeaua tu-aload sh-lu frimintu tra s-lu fac s-crească (s-lu fac s-yinā); aprindu-aloadlu {*ro: plămădi*} {*fr: mélanger le levain avec la pâte*} {*en: add the yeast in the dough to make it rise*} ex: nu-ari mpărligatā (apreasă) nica aloatlu tră lituryii § **mpărlig** (mpăr-ligū) vb I mpărligai (mpăr-li-gái), mpărligam (mpăr-li-gámū), mpărligatā (mpăr-li-gá-tā), mpărligari/mpărligare (mpăr-li-gá-ri) – (ună cu **mpărlighedz**) ex: mpărligă băcamea § **mpărligat** (mpăr-li-gátū) adg mpărligatā (mpăr-li-gá-tā), mpărligats (mpăr-li-gátsi), mpărligati/mpărligate (mpăr-li-gá-ti) – (aloatlu) tsi-lj s-ari adăvgatā shi amisticatā măeaua; tsi easti frimintat cu măeauă sh-alăsat s-crească {*ro: plămădit*} {*fr: (pâte) mélangé avec le levain*} {*en: (dough) with the yeast added*} § **mpărligari/mpărligare** (mpăr-li-gá-ri) sf mpărligări (mpăr-li-gári) – atsea tsi s-fatsi cându si mpărlighedză aloatlu; mpărlig {*ro: acțiunea de a plămădi; plămădire*} {*fr: action de mélanger le levain avec la pâte*} {*en: action of adding the yeast in the dough to make it rise*} § **mpărlig** (mpăr-ligū) sn pl(?) – atsea tsi ari omli după tsi mpărligă; mpărligari {*ro: aloatul plămădit*} {*fr: pâte mélangée avec le levain*} {*en: dough with yeast added*} ex: mpărliglu-a aloatlui nu s-fatsi cu apă aratsi
mpărmăcari/mpărmăcare (mpăr-mă-cá-ri) sf – vedz tu **părmac**
mpărmăcat (mpăr-mă-cátū) adg – vedz tu **părmac**
mpărmățari/mpărmățare (mpăr-mă-tá-ri) sf – vedz tu **mprumut**
mpărmățat (mpăr-mă-tátū) adg – vedz tu **mprumut**
mpărmățedz (mpăr-mă-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **mprumut**
mpărmut (mpăr-mutū) sn, adv – vedz tu **mprumut**
mpărtari/mpărtare (mpăr-tá-ri) sf – vedz tu **parti**
mpărtat (mpăr-tátū) adg – vedz tu **parti**
mpărtăciuni/mpărtăciune (mpăr-tă-ciū-ni) sf – vedz tu **parti**
mpărtsări/mpărtsăre (mpăr-tsă-ri) sf – vedz tu **parti**
mpărtsăt (mpăr-tsátū) adg – vedz tu **parti**
mpăryici/mpăryice (mpăr-yí-ci) sf, adv – vedz tu **păryici**
mpăshun (mpă-shúnū) vb I – vedz tu **pascu**
mpăshunari/mpăshunare (mpă-shu-ná-ri) sf – vedz tu **pascu**
mpăshunat (mpă-shu-nátū) adg – vedz tu **pascu**
mpăshunedz (mpă-shu-nédzū) vb I – vedz tu **pascu**
mpăstram (mpăs-trámū) vb I – vedz tu **păstrămă**
mpăstrămari/mpăstrămare (mpăs-tră-má-ri) sf – vedz tu **păstrămă**
mpăstrămat (mpăs-tră-mátū) adg – vedz tu **păstrămă**
mpătrescu (mpă-trés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **patru**
mpătriri/mpătrire (mpă-tri-ri) sf – vedz tu **patru**
mpătrit (mpă-trítū) adg – vedz tu **patru**
mpăturari/mpăturari (mpă-tu-rá-ri) sf – vedz tu **ampatrulea'**
mpățurad (mpă-tu-rátū) adg – vedz tu **ampatrulea'**
mpăvrescu (mpă-vrés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **păvrui**
mpăvriri/mpăvrire (mpă-vrí-ri) sf – vedz tu **păvrui**
mpăvrít (mpă-vrítū) adg – vedz tu **păvrui**
mpăvrusescu (mpă-vru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **păvrui**
mpăvrusiri/mpăvrusire (mpă-vru-sí-ri) sf – vedz tu **păvrui**

mpăvrusit (mpa-vru-sítu) *adg* – vedz tu **păvrui**
mpeatíc (mpeá-ticű) (mí) *vb* I – vedz tu **peatică**
mpeatúr (mpeá-turű) *vb* I – vedz tu **petur**
mpelític (mpél-ticű) *vb* I – vedz tu **peltec**
mpendur (mpén-durű) *vb* I – vedz tu **penură**
mpetal (mpé-talű) *vb* I – vedz tu **petală**
mpetic (mpé-ticű) (mí) *vb* I – vedz tu **peatică**
mpicheari/mpicheare (mpicheá-ri) *sf* – vedz tu **mpichi**
mpicheat (mpi-cheátű) *adg* – vedz tu **mpichi**
mpichi (mpichű) (mí) *vb* I mpicheai (mpi-cheái), mpicheam (mpi-cheámű), mpicheată (mpi-cheá-tă), mpicheari/mpicheare (mpi-cheá-ri) – mi aflu cu cariva; dau di cariva; bag un dzeadzít pristi dzeadzítlu vitsin; alăhăescu, astăhisescu, andămusescu, astalj, cunushtusescu, tihisescu, stăvrusescu, mi-adun cu, mi aflu cu *{ro: întâlni; a pune un deget peste alul}* *{fr: (se) rencontrer, mettre un doigt sur un autre}* *{en: meet, putting a finger over another}* *ex:* nă mpichem (n-adunăm, n-andămusim) Ghiurghioc; si mpichea (sh-băga dzeadzítlu n-pisti-alantu) sh-fătsea ficiorlu s-arădă § **mpicheat** (mpi-cheátű) *adg* mpicheată (mpi-cheá-tă), mpicheats (mpi-cheátsí), mpicheati/mpicheate (mpi-cheá-ti) – tsi s-află cu cariva; cari deadi di cariva; alăhăit, astăhisit, andămusit, astăljat, cunushtusit, tihisit, stăvrusit *{ro: întâlnit}* *{fr: rencontré}* *{en: met}* § **mpicheari/mpicheare** (mpicheá-ri) *sf* mpicheri (mpichéri) – atsea tsi s-fatsi cându lumea s-adună un cu-alantu; alăhăiri, astăhisiri, andămusiri, astăljari, cunushtusiri, tihisiri, stăvrusiri *{ro: acțiunea de a întâlni, întâlnire}* *{fr: action de (se) rencontrer}* *{en: action of meeting}*
mpiciur (mpí-ciurű) *vb* I – vedz tu **piciur**
mpiciurari/mpiciurare (mpi-cíu-rá-ri) *sf* – vedz tu **piciur**
mpiciurat (mpi-cíu-rátű) *adg* – vedz tu **piciur**
mpicnushari/mpicnushare (mpic-nu-shiá-ri) *sf* – vedz tu **pecnă**
mpicnushat (mpic-nu-shiátű) *adg* – vedz tu **pecnă**
mpicnusedz (mpic-nu-shiédzű) *vb* I – vedz tu **pecnă**
mpiducjlari/mpiducjlare (mpi-du-cljiá-ri) *sf* – vedz tu **piduclju**
mpiducjlat (mpi-du-cljiátű) *adg* – vedz tu **piduclju**
mpiducjfedz (mpi-du-cljiédzű) (mí) *vb* I – vedz tu **piduclju**
mpiducjlju (mpi-dú-cljiű) (mí) *vb* I – vedz tu **piduclju**
mpihior (mpi-hiőrű) (mí) *vb* I – vedz tu **amphiur**
mpihiur (mpi-hiurű) (mí) *vb* I – vedz tu **amphiur**
mpihiurari/mpihiurare (mpi-hiú-rá-ri) *sf* – vedz tu **amphiur**
mpihiurat (mpi-hiú-rátű) *adg* – vedz tu **amphiur**
mpiltescu (mpil-tés-cu) *vb* IV mpiltii (mpil-tíí), mpilteam (mpil-teámű), mpilităt (mpil-tí-tă), mpiltiri/mpiltire (mpil-tí-ri) – bag deadun hiri sh-li shuts i li-anvârtescu un tu-alantu (di lăna, tra s-fac pârpodz, di per tra s-fac cusitsi, etc.); mpiltescu, amplătescu, mplătescu, plitescu *{ro: împleti}* *{fr: natter}* *{en: plait, braid}* *ex:* mpilteashti pârpodz; lji mpiliti nă curună di flori § **mpilitit** (mpil-títű) *adg* mpilităt (mpil-tí-tă), mpilitits (mpil-títsí), mpilititi/mpilitite (mpil-tí-ti) – (hiri) băgati deadun, shutsăti i anvărtiti un tu-alantu; mpiliti, amplătii, mplătii, plitit *{ro: împleti}* *{fr: natté}* *{en: plaited, braided}* *ex:* avea un rugoz mpilitit mushat § **mpiltiri/mpiltire** (mpil-tí-ri) *sf* mpiltiri (mpil-tíri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mpilteashti; mpiltiri, amplătiri, mplătiri, plitiri *{ro: acțiunea de a împleti; împletire}* *{fr: action de natter}* *{en: action of plaiting, of braiding}* *ex:* mpiltirea nu easti un lucru greu § **mpiltescu** (mpil-tés-cu) *vb* IV mpiltii (mpli-tíí), mpilteam (mpli-teámű), mpilităt (mpli-tí-tă), mpiltiri/mpiltire (mpli-tí-ri) – (ună cu **mpiltescu**) *ex:* easti ninga njică, nu poati si shi mpiltească cusitsa § **mplitit** (mpli-títű) *adg* mpilităt (mpli-tí-tă), mpilitits (mpli-títsí), mpilititi/mpilitite (mpli-tí-ti) – (ună cu **mpilitit**) § **mplitiri/mpiltire** (mpli-tí-ri) *sf* mpiltiri (mpli-tíri) – (ună cu **mpiltiri**) *ex:* mpiltirea (mpiltirea-a perlui) a nveastăljei atsea noaua s-fatsi cu cāntitsi § **amplătescu'** (am-plă-tés-cu) *vb* IV amplătii (am-plă-tíí), amplăteam (am-plă-teámű), amplătăt (am-plă-tí-tă), amplătiri/amplătire (am-plă-tí-ri) – (ună cu **mpiltescu**) *ex:* mama shidea shi amplătea; mplătescu lăpudz § **amplătii'** (am-plă-títű) *adg* amplătăt (am-plă-tí-tă), amplătits (am-plă-títsí), amplătiti/amplătite (am-plă-tí-ti) – (ună cu **mpilitit**) § **amplătiri**

ri/aplătire (am-plă-ti-ri) sf aplătiri (am-plă-ti-ri) – (ună cu **mpiltiri**) § **mplătescu'** (mplă-tēs-cu) vb IV mplătii (mplă-tîi), mplăteam (mplă-teămŭ), mplătită (mplă-ti-tă), mplătiri/mplătire (mplă-ti-ri) – (ună cu **mpiltescu**) § **mplătii'** (mplă-tîtŭ) adg mplătita (mplă-ti-tă), mplătits (mplă-tîtsi), mplătiti/mplătite (mplă-ti-ti) – (ună cu **mpilit**) ex: pîtrîsea feata să nveatsă la sculjo, să mplătească shi s-chindisească; lucra feata la pâlthiri, mplătinda sh-chindisinda § **mplătiri/aplătire** (mplă-ti-ri) sf mplătiri (mplă-tîri) – (ună cu **mpiltiri**) § **mplătîtură** (mpil-ti-tû-ră) sf mpiltituri (mpil-ti-tûri) – lucrul tsi easi dit mpiltirea cu hiri; amplătîtură, mplătîtură, mpiltitură {**ro**: **împletitură**} {**fr**: **natte, tresse**} {**en**: **mat, braid**} ex: rugozlu-a vostru ari nă mushatâ mpiltitură § **mplătîtură** (mpli-ti-tû-ră) sf mpiltituri (mpli-ti-tûri) – (ună cu **mpiltîtură**) ex: cari ti nvîtsă ahtari mpiltitură mushatâ? § **amplătîtură** (am-plă-ti-tû-ră) sf amplătituri (am-plă-ti-tûri) – (ună cu **mpiltîtură**) § **mplătîtură** (mplă-ti-tû-ră) sf mplătitori (mplă-ti-tûri) – (ună cu **mpiltîtură**) § **apumplătire** (a-pum-plă-tēs-cu) vb IV apumplătii (a-pum-plă-tîi), apumplăteam (a-pum-plă-teămŭ), apumplătita (a-pum-plă-ti-tă), apumplătiri/apumplătire (a-pum-plă-ti-ri) – bitisescu di mpiltiri; mpiltescu acabeti {**ro**: **terminat de împletit; împletit în fine**} {**fr**: **trésé enfin; natté (presque) intégralement**} {**en**: **finally braided; braided (almost) entirely**} § **apumplătî** (a-pum-plă-tîtŭ) adg apumplătita (a-pum-plă-ti-tă), apumplătits (a-pum-plă-tîtsi), apumplătiti/apumplătite (a-pum-plă-ti-ti) – bitisit (aproapea) di mpiltiri {**ro**: **termina de împletit; împleti în fine**} {**fr**: **trésé enfin; natter (presque) intégralement**} {**en**: **braid finally; braid (almost) entirely**} § **apumplătiri/apumplătire** (a-pum-plă-ti-ri) sf apumplătiri (a-pum-plă-tîri) – atsea tsi s-fatsi cîndu un apumplăteashti {**ro**: **acțiunea de a termina de împletit; de a împleti în fine**} {**fr**: **action de tresser enfin; de natter (presque) intégralement**} {**en**: **of braiding finally; of braiding (almost) entirely**} § **displătescu** (dis-pil-tēs-cu) vb IV dispiltii (dis-pil-tîi), dispilteam (dis-pil-teămŭ), dispiltită (dis-pil-ti-tă), dispiltiri/displăture (dis-pil-ti-ri) – disfac (scot) hirili (perlji, paljili, lumăchili, etc.) di la un lucru mpilit (mpiltitură, pârpodz, căneștră, per cārshiljat, perlu di la cusitsi, etc.); displătescu, dispăltescu, displătescu, displēc; (expr: displătescu loclu (casa) = cu paradzlijsi ts-lj dau, ascap di borgea tsi u-aveam pri loc (casă)) {**ro**: **despleti, despieptăna, descurca**} {**fr**: **dénatter, décoiffer, dépeigner, débrouiller**} {**en**: **unplait, unbraided (hair, straw, etc.)**} § **displăt** (dis-pil-tîtŭ) adg dispiltită (dis-pil-ti-tă), dispiltits (dis-pil-tîtsi), dispiltiti/displăture (dis-pil-ti-ti) – (mpiltitură, pârpod, căneștră, cusitsă, etc.) ts-lj s-ari disfaptă (hirili, paljili, lumăchili, perlji, etc.); dispilit, dispălăt, displătît, displătit, displăcat {**ro**: **despletit, despieptănat, descurcat**} {**fr**: **dénatté, décoiffé, dépeigné, débrouillé; les cheveux défaits**} {**en**: **unplaited, unbraided (hair, straw, etc.)**} ex: curats eara sh-dispiltits (disfaptsă di borge) di pri loc § **displătiri/displăture** (dis-pil-ti-ri) sf dispiltiri (dis-pil-tîri) – atsea tsi s-fatsi cîndu un lucru mpilit s-diapilteashti; dispilit, dispălăt, displătît, displătit, dispilicari {**ro**: **acțiunea de a despleti, de a despieptăna, de a descurca; despletire, despieptănare, descurcare**} {**fr**: **action de dénatter, de décoiffer, de dépeigner, de débrouiller**} {**en**: **action of unplaiting, of unbraiding (hair, straw, etc.)**} § **dispăltescu** (dis-păl-tēs-cu) vb IV dispălții (dis-păl-tîi), dispălteam (dis-păl-teămŭ), dispălțita (dis-păl-ti-tă), dispălțiri/dispălțire (dis-păl-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) § **dispălăt** (dis-păl-tîtŭ) adg dispălțita (dis-păl-ti-tă), dispălțits (dis-păl-tîtsi), dispălțiti/dispălțite (dis-păl-ti-ti) – (ună cu **displăt**) § **dispălțiri/dispălțire** (dis-păl-ti-ri) sf dispălțiri (dis-păl-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-pil-tēs-cu) vb IV dispiltii (dis-pil-tîi), dispilteam (dis-pil-teămŭ), dispiltită (dis-pil-ti-tă), dispilțiri/displăture (dis-pil-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-dispilit perlu; s-ari dispilită crina § **displăt** (dis-pil-tîtŭ) adg dispilită (dis-pil-ti-tă), dispilitits (dis-pil-tîtsi), dispilititi/displăture (dis-pil-ti-ti) – (ună cu **displăt**) ex: cu perlu albu, dip displătît; cu cusitsili dispilititi plăndzea mărata § **displătiri/displăture** (dis-pil-ti-ri) sf dispilitiri (dis-pil-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-plă-tēs-cu) vb IV displătii (dis-plă-tîi), displăteam (dis-plă-teămŭ), displătita (dis-plă-ti-tă), displătiri/displăture (dis-plă-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-displătit perlu; s-ari displătită crina § **displăt** (dis-plă-tîtŭ) adg displătită (dis-plă-ti-tă), displătitits (dis-plă-tîtsi), displătititi/displăture (dis-plă-ti-ti) – (ună cu **displăt**) ex: cu perlu albu, dip displătît; cu cusitsili displătititi plăndzea mărata § **displătiri/displăture** (dis-plă-ti-ri) sf displătitiri (dis-plă-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-plă-tēs-cu) vb IV displătii (dis-plă-tîi), displăteam (dis-plă-teămŭ), displătita (dis-plă-ti-tă), displătiri/displăture (dis-plă-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-displătit perlu; s-ari displătită crina § **displăt** (dis-plă-tîtŭ) adg displătită (dis-plă-ti-tă), displătitits (dis-plă-tîtsi), displătititi/displăture (dis-plă-ti-ti) – (ună cu **displăt**) ex: cu perlu albu, dip displătît; cu cusitsili displătititi plăndzea mărata § **displătiri/displăture** (dis-plă-ti-ri) sf displătitiri (dis-plă-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-plă-tēs-cu) vb IV displătii (dis-plă-tîi), displăteam (dis-plă-teămŭ), displătita (dis-plă-ti-tă), displătiri/displăture (dis-plă-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-displătit perlu; s-ari displătită crina § **displăt** (dis-plă-tîtŭ) adg displătită (dis-plă-ti-tă), displătitits (dis-plă-tîtsi), displătititi/displăture (dis-plă-ti-ti) – (ună cu **displăt**) ex: cu perlu albu, dip displătît; cu cusitsili displătititi plăndzea mărata § **displătiri/displăture** (dis-plă-ti-ri) sf displătitiri (dis-plă-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-plă-tēs-cu) vb IV displătii (dis-plă-tîi), displăteam (dis-plă-teămŭ), displătita (dis-plă-ti-tă), displătiri/displăture (dis-plă-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-displătit perlu; s-ari displătită crina § **displăt** (dis-plă-tîtŭ) adg displătită (dis-plă-ti-tă), displătitits (dis-plă-tîtsi), displătititi/displăture (dis-plă-ti-ti) – (ună cu **displăt**) ex: cu perlu albu, dip displătît; cu cusitsili displătititi plăndzea mărata § **displătiri/displăture** (dis-plă-ti-ri) sf displătitiri (dis-plă-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-plă-tēs-cu) vb IV displătii (dis-plă-tîi), displăteam (dis-plă-teămŭ), displătita (dis-plă-ti-tă), displătiri/displăture (dis-plă-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-displătit perlu; s-ari displătită crina § **displăt** (dis-plă-tîtŭ) adg displătită (dis-plă-ti-tă), displătitits (dis-plă-tîtsi), displătititi/displăture (dis-plă-ti-ti) – (ună cu **displăt**) ex: cu perlu albu, dip displătît; cu cusitsili displătititi plăndzea mărata § **displătiri/displăture** (dis-plă-ti-ri) sf displătitiri (dis-plă-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-plă-tēs-cu) vb IV displătii (dis-plă-tîi), displăteam (dis-plă-teămŭ), displătita (dis-plă-ti-tă), displătiri/displăture (dis-plă-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-displătit perlu; s-ari displătită crina § **displăt** (dis-plă-tîtŭ) adg displătită (dis-plă-ti-tă), displătitits (dis-plă-tîtsi), displătititi/displăture (dis-plă-ti-ti) – (ună cu **displăt**) ex: cu perlu albu, dip displătît; cu cusitsili displătititi plăndzea mărata § **displătiri/displăture** (dis-plă-ti-ri) sf displătitiri (dis-plă-tîri) – (ună cu **displătiri**) § **displătescu** (dis-plă-tēs-cu) vb IV displătii (dis-plă-tîi), displăteam (dis-plă-teămŭ), displătita (dis-plă-ti-tă), displătiri/displăture (dis-plă-ti-ri) – (ună cu **displătescu**) ex: sh-displătit perlu; s-ari displătită crina § **displăt** (dis-plă-tîtŭ) adg displătită (dis-plă-ti-tă), displătitits (dis-plă-tîtsi), displătititi/displăture (dis-plă-ti-ti) – (ună cu **displăt**

plă-ti-ri) – (ună cu *dispiltescu*) § *displătîr* (dis-plă-tî-tî) adg displătîră (dis-plă-tî-tă), displătîts (dis-plă-tî-tsî), displătîti/displătîte (dis-plă-tî-ti) – (ună cu *dispiltîr*) ex: perlîi lî-ari displătîts § *displătîrî/displătîre* (dis-plă-tî-ri) sf displătîrî (dis-plă-tî-rî) – (ună cu *dispiltîrî*) § *displec* (dis-plécû) vb I displicai (dis-pli-căi), displicam (dis-pli-cămû), displicată (dis-pli-că-tă), displicari/displicare (dis-pli-că-ri) – (ună cu *dispiltescu*) § *displicat* (dis-pli-cătû) adg displicată (dis-pli-că-tă), displicats (dis-pli-cătîs), displicati/displicate (dis-pli-că-ti) – (ună cu *dispiltîr*) § *displicari/displicare* (dis-pli-că-ri) sf displicări (dis-pli-cărî) – (ună cu *dispiltîrî*)

mpilticari/mpilticare (mpil-ti-că-ri) sf – vedz tu *peltec*

mpilticat (mpil-ti-cătû) adg – vedz tu *peltec*

mpiltîrî/mpiltîre (mpil-tî-ri) sf – vedz tu *mpiltescu*

mpiltîr (mpil-tî-tî) adg – vedz tu *mpiltescu*

mpiltîtură (mpil-ti-tû-ră) sf – vedz tu *mpiltescu*

mpindurari/mpindurare (mpin-du-ră-ri) sf – vedz tu *penură*

mpindurat (mpin-du-rătû) adg – vedz tu *penură*

mpipirari/mpipirare (mpi-pi-ră-ri) sf – vedz tu *piper*

mpipirat (mpi-pi-rătû) adg – vedz tu *piper*

mpipiredz (mpi-pi-rédzû) vb I – vedz tu *piper*

mpirpilesu (mpir-pi-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *părjală*

mpirpîlîrî/mpirpîlîre (mpir-pi-lî-ri) sf – vedz tu *părjală*

mpirpîlît (mpir-pi-lîtî) adg – vedz tu *părjală*

mpirushari¹/mpirushare (mpi-ru-shîă-ri) sf – vedz tu *piră¹*

mpirushari²/mpirushare (mpi-ru-shîă-ri) sf – vedz tu *mpirushedz²*

mpirushat¹ (mpi-ru-shîătû) adg – vedz tu *piră¹*

mpirushat² (mpi-ru-shîătû) adg – vedz tu *mpirushedz²*

mpirushedz¹ (mpi-ru-shédzû) (mi) vb I – vedz tu *piră¹*

mpirushedz² (mpi-ru-shîédzû) (mi) vb I mpirushai (mpi-ru-shîăi), mpirusham (mpi-ru-shîămû), mpirushatâ (mpi-ru-shîătâ), mpirushari/mpirushare (mpi-ru-shîă-ri) – (perlu, peanili, etc.) si scoală nsus (i pari că si scoală n sus) di frică, arcoari, heavră, etc.; zbârlesc, zburlesc, ariciusesc, arăciusesc, ariciuescu § *ro: zbârli* § *fr: (se) hérissier, ébouriffer (à cause du froid, du frisson, etc.)* § *en: bristle up (because of cold, etc.), ruffle* ex: cându avdzăi aestu zbor, mi mpirushai (ariciusii, ică arushii la fătă) § *mpirushat¹* (mpi-ru-shîătû) adg mpirushatâ (mpi-ru-shîătâ), mpirushats (mpi-ru-shîătîs), mpirushati/mpirushate (mpi-ru-shîăt-i) – tsi easti cu perlu i peanili sculati nsus; ariciusit, arăciusit, ariciuit, zbârlit, zburlit § *ro: zbârlit* § *fr: hérissé, ébouriffé* § *en: bristled up, ruffled* § *mpirushari²/mpirushare* (mpi-ru-shîă-ri) sf mpirushari (mpi-ru-shîărî) – atsea tsi fătăsi perlu i peanili cându si mpirushadză; ariciusiri, arăciusiri, ariciuiri, zbârliri, zburliri § *ro: acțiunea de a zbârli; zbârlire* § *fr: action de (se) hérissier, d'ébouriffer* § *en: action of bristling up, of ruffling*

mpishmănescu (mpish-mă-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *pishman*

mpishmănîrî/mpishmănîre (mpish-mă-nî-ri) sf – vedz tu *pishman*

mpishmănit (mpish-mă-nîtû) adg – vedz tu *pishman*

mpistimen (mpis-ti-ménû) sm, sf, adg – vedz tu *pistî¹*

mpitâlari/mpitâlare (mpi-tâ-lă-ri) sf – vedz tu *petală*

mpitâlât (mpi-tâ-lătû) adg – vedz tu *petală*

mpitîcari/mpitîcare (mpi-ti-că-ri) sf – vedz tu *peatică*

mpitîcat (mpi-ti-cătû) adg – vedz tu *peatică*

mpitîcătîr (mpi-ti-că-tîrû) adg – vedz tu *peatică*

mpitîcătîtură (mpi-ti-că-tî-tû-ră) sf – vedz tu *peatică*

mpiturari/mpiturare (mpi-tu-ră-ri) sf – vedz tu *petur*

mpiturat (mpi-tu-rătû) adg – vedz tu *petur*

mpizuescu (mpi-zu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu *peză*

mpizuirî/mpizuire (mpi-zu-î-ri) sf – vedz tu *peză*

mpizuit (mpi-zu-î-tû) adg – vedz tu *peză*

mpizuitîr (mpi-zu-î-tîrû) sm, sf, adg – vedz tu *peză*

mpizuitîtură (mpi-zu-î-tî-tû-ră) sf – vedz tu *peză*

mpladea (mplă-dea) adv – vedz tu *amplatea*

mpladi/implade (mplă-di) adv – vedz tu *amplatea*

mplascu (mplăs-cu) invar. – vedz tu *plăscănescu*

mplântari/implântare (mplân-tă-ri) sf – vedz tu *plântu*

mplântat (mplân-tătû) adg – vedz tu *plântu*

mplântătură (mplân-tă-tû-ră) sf – vedz tu *plântu*

mplântu (mplân-tu) vb I – vedz tu *plântu*

mplăscănescu (mplăs-că-nés-cu) vb IV – vedz tu *plăscănescu*

mplăscănîrî/implăscănîre (mplăs-că-nî-ri) sf – vedz tu *plăscănescu*

mplăscănit (mplăs-că-nîtû) adg – vedz tu *plăscănescu*

mplătescu¹ (mplă-tés-cu) vb IV – vedz tu *mpiltescu*

mplătescu² (mplă-tés-cu) vb IV mplătîi (mplă-tîi), mplăteam

(mplă-teămû), mplătîră (mplă-tî-tă), mplătîrî/implătîre (mplă-tî-ri) – mi min pri apă (i sum apă) cu minări (vărtoasi) di mănji shi di cicioari sh-caftu s-nu mi nec; (cu-ună parti di trup sum apă sh-cu minări slabi di mănă shi cicioari i fără minări dip) caftu s-mi tsân, s-nu mi-afundu tu apă shi s-nu mi nec; fac un lucru să sta pri fătăsa apăllei; amplătescu, anot, not, avuzescu § *ro: înota, pluti* § *fr: nager, surnager, flotter* § *en: swim, float, overflow* ex: ca nă peană mplătea (sta nîminat pri apă); shtîu să mplătescu (si-anot) tu arău; năsă-i dit muntî shi nu shtîi ne s-anoată, ne să mplătească (si sta pristi apă fără si s-afundă); shtea di mplătea (anuta) tu apă shi cu-ună scândură tu mănă, dă-lj-u, dă-lj-u, ishi tu mardzinea di-amari; videa că duhlu a Hristolui mplătea (anuta, azbuiura) n casă § *mplătîr¹* (mplă-tî-tî) adg mplătîră (mplă-tî-tă), mplătîts (mplă-tî-tsî), mplătî-tî/implătîte (mplă-tî-ti) – (lucru) tsi sta (i ari stată) nîminat pri apă; tsi s-ari minată cu mănji shi cicioarli pri apă; amplătît, anutat, nutat, avuzit § *ro: înotat, plutit* § *fr: nagé, surnagé, flotté* § *en: swam, floated, overflowed* § *mplătîrî/implătîre* (mplă-tî-ri) sf mplătîrî (mplă-tî-rî) – atsea tsi s-fătăsi cându cariva i tsiva mplăteashti pri apă; amplătîrî, anutari, nutari, avuziri § *ro: acțiunea de a înota, de a pluti; înotare, plutire; înot* § *fr: action de nager, de surnager, de flotter; nage* § *en: action of swimming, of floating, of overflowing; swim* § *amplătescu²* (am-plă-tés-cu) vb IV amplătîi (am-plă-tîi), amplăteam (am-plă-teămû), amplătîră (am-plă-tî-tă), amplătî-tî/implătîre (am-plă-tî-ri) – (ună cu *mplătescu²*) § *amplătîr²* (am-plă-tî-tî) adg amplătîră (am-plă-tî-tă), amplătîts (am-plă-tî-tsî), amplătîti/implătîte (am-plă-tî-ti) – (ună cu *mplătîr²*) § *amplătîrî/implătîre* (am-plă-tî-ri) sf amplătîrî (am-plă-tî-rî) – (ună cu *mplătîr²*)

mplătîrî/implătîre (mplă-tî-ri) sf – vedz tu *mpiltescu*

mplătîrî/implătîre (mplă-tî-ri) sf – vedz tu *mplătescu²*

mplătîr¹ (mplă-tî-tî) adg – vedz tu *mpiltescu*

mplătîr² (mplă-tî-tî) adg – vedz tu *mplătescu²*

mplătîtură (mplă-ti-tû-ră) sf – vedz tu *mpiltescu*

mplin (mplin) adg mplină (mplî-nă), mplinj (mplînjî), mplini/impline (mplî-ni) – tsi easti umplut până la gură (di nu mata ncapi si s-bagă sh-altu tsiva); tsi easti ntreg shi fără guvi; plin, âmplin, umplut, dăngusit, durdursit, surusit; (expr: 1: luna mplină = luna cându s-veadi ntreagă ca ună aroată, fără părtsă ascumti di-aumbra-a loclui; 2: tufechea mplină = tufechea ncărcată cu gâgoashi; 3: dzuă mplină = ntreaga dzuă; 4: zboară mplini = zboară salami, dealihea, fără minciunji; 5: easti mplin di paradz, lăschî, pirifanji, harauă, etc. = ari multsă paradz, easti murdar, cu multi lăschî pri el, multu pirifan, multu hărsit, etc.) § *ro: plin* § *fr: plein* § *en: full* ex: tastru tut mplin (umplut) cu flurii; nj-deadi nă tisagă mplină di tuti poamili; mplin di harauă, âlj chică cioara shi nchiseashti să s-toarnă acasă; trei dzăli mplini (expr: ntredz) lî-u dzăsi amirălu aoa; si-lj treacă sh-aestu dor, s-moară cu inima mplină (expr: multu hărsit, ifhărstisit); s-adră un muntî mplin di schinj, di pâlji; avinătorlji cu tufechili mplini (expr: ncărcati cu curshunji) după avinatic; cu inima mplină di harauă (expr: hărsită multu) di zboarăli buni tsi li-avea zburătă tatăl; arsari luna mplină (expr: ca ună aroată); greshti mpline (expr: zboară salami, dealihea), muljate?; pishtoali si-nj li portu mplini (expr: ncărcati) § *âmplin* (âm-plin) adg âmplină (âm-plî-nă), âmplinj (âm-plînjî), âmplini/âmpline (âm-plî-ni) – (ună cu *mplin*) § *plin* (plîn) adg plină (plî-nă), plinj (plînjî), plini/pline (plî-ni) – (ună cu *mplin*) ex: suntu plini hămbărli di yiptu shi misur § *mplinescu* (mpli-nés-cu) (mi) vb IV mplinii (mpli-nîi), mplineam (mpli-neămû), mplinită (mpli-nî-tă), mpliniri/implinire (mpli-nî-ri) –

l-fac un lucru tra s-hibă mplin; l-fac un lucru până tu bitisită; umplu un lucru; burescu, mburescu, bitisescu, bitsescu, sculusescu, susescu, tilescu, apulescu, axescu {ro: termina, **implini**} {fr: finir, accomplir} {en: finish, complete} ex: nu-ari mplinită (nu-ari umplută, nu-ari ncljîsă, nu bitisîră, nu s-featsîă nînga) nauă anj di-anda muri; si mplini (bitisi) tsi-avea tră dari § **mplinit** (mpli-nîtû) adg mplinită (mpli-nî-tă), mplinits (mpli-nîtsî), mpliniti/mplinite (mpli-nî-ti) – tsi easti faptu s-hibă mplin; tsi s-ari bitisită; tsi s-ari umplută; burit, mburit, bitisit, bitsit, sculusit, susit, tilit, apulsit, axit {ro: terminat, **împlinit**} {fr: fini, accompli} {en: finished, completed} ex: nu suntu ghini mplinits (bitisits, umpluts) § **mpliniri/mplinire** (mpli-nî-ri) sf mpliniri (mpli-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu tsiva si mpli-neashti; buriri, mburiri, bitisiri, bitsiri, sculusiri, susiri, tîliri, apulsiri, axiri {ro: acțiunea de a termina, de a împlini; **terminare, împlinire**} {fr: action de finir, d'accomplir} {en: action of finishing, of completing} § **nimplinit** (nim-pli-nîtû) adg nimplinită (nim-pli-nî-tă), nimplinits (nim-pli-nîtsî), nimpliniti/nimplinite (nim-pli-nî-ti) – tsi nu easti mplinit; tsi nu s-ari bitisită; tsi nu s-ari umplută; niburit, nimburi, nibitisit {ro: **neterminat, nimplinit**} {fr: qui n'est pas fini, qui n'est pas accompli} {en: unfinished, uncompleted} ex: nâscu nimplinit (nibitisit, niishit) anlu; s-nâscu nimplinit § **nimpliniri/nimplinire** (nim-pli-nî-ri) sf nimpliniri (nim-pli-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu tsiva nu si mplineashti; buriri, mburiri, bitisiri {ro: acțiunea de a nu termina, de a nu împlini; **neterminare, nimplinire**} {fr: action de ne pas finir, de ne pas accomplir} {en: action of not finishing, of not completing} **mplinescu** (mpli-nîs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mplin** **mpliniri/mplinire** (mpli-nî-ri) sf – vedz tu **mplin** **mplinit** (mpli-nîtû) adg – vedz tu **mplin** **mplitescu** (mpli-tîs-cu) vb IV – vedz tu **mpiltescu** **mplitiri/mplitre** (mpli-tî-ri) sf – vedz tu **mpiltescu** **mpliit** (mpli-tî-tû) adg – vedz tu **mpiltescu** **mpliitûră** (mpli-tî-tû-ră) sf – vedz tu **mpiltescu** **mploci** (mplôciû) vb I – vedz tu **ploaci** **mpluari/mpluare** (mplu-îă-ri) sf – vedz tu **ploai'** **mpluat** (mplu-ătû) adg – vedz tu **ploai'** **mpluceari/mpluceare** (mplu-ciă-ri) sf – vedz tu **ploaci** **mpluceat** (mplu-ciătû) adg – vedz tu **ploaci** **mplueadză** (mplu-îeă-dză) vb I unipirs – vedz tu **ploai'** **mpot** (mpôtû) vb II – vedz tu **pot** **mprad** (mprădû) vb I – vedz tu **pradă** **mprapă** (mpră-pă) – vedz tu **prapa** **mprădari/mprădare** (mpră-dă-ri) sf – vedz tu **pradă** **mprădat** (mpră-dătû) adg – vedz tu **pradă** **mprămutari/mprămutare** (mpră-mu-tă-ri) sf – vedz tu **mprumut'** **mprămutat** (mpră-mu-tătû) adg – vedz tu **mprumut'** **mprămutadz** (mpră-mu-tédzû) (mi) vb I – vedz tu **mprumut'** **mprânjescu** (mprâ-njîs-cu) (mi) vb IV mprânjii (mprâ-njîi), mprânjeam (mprâ-njîamû), mprânjită (mprâ-njî-tă), mprânjiri/mprânjire (mprâ-njî-ri) – dau di cariva (cu mâna, ciciorlu, deadzitli, etc.); âmprânjescu, ahulescu, agudescu, luvescu, cârtescu; (fig: mprânjescu (ună muljari) = bag ună muljari tu ashtimut, u-ampihur, u-ambair, u ncalic, etc.) {ro: atinge, **lovi**} {fr: toucher, frapper} {en: touch, hit} ex: canda mprânjeshiti (agudeshti) poarca § **mprânjit** (mprâ-njî-tû) adg mprânjită (mprâ-njî-tă), mprânjits (mprâ-njîtsî), mprânjiti/mprânjite (mprâ-njî-ti) – tsi da di cariva (cu mâna, ciciorlu, deadzitli, etc.); âmprânjit, ahulit, agudit, luvit, cârtit {ro: atins, **lovit**} {fr: touché, frappé} {en: touched, hit} § **mprânjiri/mprânjire** (mprâ-njî-ri) sf mprânjiri (mprâ-njî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva easti âmprânjit; âmprânjiri, ahuliri, agudiri, luviri, cârtiri {ro: acțiunea de a atinge, de a lovi; atingere, **lovire**} {fr: action de toucher, de frapper} {en: action of touching, of hitting} § **âmprânjescu** (âm-prâ-njîs-cu) (mi) vb IV âmprânjii (âm-prâ-njîi), âmprânjeam (âm-prâ-njîamû), âmprânjită (âm-prâ-njî-tă), âmprânjiri/âmprânjire (âm-prâ-njî-ri) – (ună cu **mprânjescu**) § **âmprânjit** (âm-prâ-njî-tû) adg âmprânjită (âm-prâ-njî-tă), âmprânjits (âm-prâ-

njîtsî), âmprânjiti/âmprânjite (âm-prâ-njî-ti) – (ună cu **mprâ-njî**) § **âmprânjiri/âmprânjire** (âm-prâ-njî-ri) sf âmprânjiri (âm-prâ-njî-ri) – (ună cu **mprânjiri**) **mprânjiri/mprânjire** (mprâ-njî-ri) sf – vedz tu **mprânjescu** **mprânjit** (mprâ-njî-tû) adg – vedz tu **mprânjescu** **mprîunari/mprîunare** (mpri-u-nă-ri) sf – vedz tu **mprîună** **mprîunat** (mpri-u-nătû) adg – vedz tu **mprîună** **mprîună** (mpri-û-nă) adv – zbor tsi-aspuni că ma multsă oaminj i lucrî s-află tu idyîul loc; tsi fac tsiva i s-află un nîngă-alantû; tsi s-au adunată tra s-hibă deadun; âmprîună, deadun, dadun, dipriună, bara-bara {ro: **împreună**} {fr: ensemble} {en: together} ex: shi mprîună (deadun) sh-eara tuts; fum mprîună sh-tu Sărbii sh-tu Machidunii § **âmprîună** (âm-pri-û-nă) adv – (ună cu **mprîună**) ex: shi âmprîună (deadun) sh-eara tuts § **mprîunedz** (mpri-u-nédzû) (mi) vb I mprîunai (mpri-u-năi), mprîunam (mpri-u-nâmû), mprîunată (mpri-u-nă-tă), mprîunari/mprîunare (mpri-u-nă-ri) – li fac s-hibă deadun dauă i ma multî lucrî; leg, cos, adun, alichescu, etc. {ro: **împreuna, uni**} {fr: joindre, unire} {en: join, unite} ex: mprîuneadză, ti pâlăcârsescu, mardzinjli § **mprîunat** (mpri-u-nătû) adg mprîunată (mpri-u-nă-tă), mprîunats (mpri-u-nătsî), mprîunati/mprîunate (mpri-u-nă-ti) – tsi easti faptu s-hibă deadun cu un altu lucru; ligat, cusut, adunat, alichit, etc. {ro: **împreunat, unit**} {fr: joint, uni} {en: joined, united} § **mprîunari/mprîunare** (mpri-u-nă-ri) sf mprîunări (mpri-u-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu sâ mprîuneadză dauă i ma multi lucrî; ligari, cuseari, adunari, alichiri, etc. {ro: acțiunea de a împreuna, de a uni; **împreunare, unire**} {fr: action de joindre, d'unire} {en: action of joining, of uniting} **mprîunedz** (mpri-u-nédzû) (mi) vb I – vedz tu **mprîună** **mpronj** (mprônjiû) vb I – vedz tu **pronj** **mprostu'** (mprôs-tu) adg mproastă (mproăs-tă), mproshtsă (mprôsh-tsă) shi mproshti (mprôsh-ti), mproasti/mproaste (mproăs-ti) – (omlu) tsi nu shadi mpadi (pi scamnu i culcat) ma sta ndreptu sh-pri cicioari; (lucru) tsi sta ndreptu ca omlu tsi sta n cicioari; âmprostu, n cicioari; (fig: 1: (om) mprostu = (om) aplo, ageamit, prostu; expr: 2: **oauă mproastă** = oauă fapți tu tigani (tu apă i grăsimi) cu gâlbînushlu moali tsi-armăni ntreg, neaspartu sh-albushlu ncljigat deavârliga; 3: nj-apir mprostu = nu durnjii tută noaptă, nu shidzui mpadi, shidzui di lucrăi sh-ashi mi-acătsă hăryia; 4: va ti beau mprostu = va ti arăd, va ti aspargu, va ti vatâm; 5: nu-armasi cheatră pristi cheatră mproastă = easti tut surpat, survuljusit, azvâmut; 6: mi scol mprostu dinintea-a unui = lj-aspun multă tinjii; l-tinjisescu multu) {ro: în picioari, drept} {fr: debout, droit} {en: standing, straight} ex: mprostu (ndreptu, pi cicioari) ti-alăsăm; om mprostu (ndreptu, pi cicioari); si-ts shadă mproshti (pri cicioari) tuts anghiljli; ti videai prit nășă, cu di-ayia s-tsănea mproastă! (pri cicioari); nu-armasi cheatră pristi cheatră mproastă (expr: easti tut surpată); s-mărmurisi di mprostu (ashi cum sta pi cicioari); shidea mproastă (pi cicioari, ndreaptă) ună nveastă; băgă doauă dedz shi mproasti; di mproasti (di cum shed pi cicioari) s-tuchescu; dzua tută pri cicior, sh-noaptea nj-apir mproastă (expr: nu-nj dormu tută noaptea, lucredz); shidzui mprostu (pi cicioari) dauă dzăli; scoală-ti mprostu (expr: aspuni-lj tinjii) cîndu treatsi un aush; oauă mproasti (expr: oauă tu tigani cu gâlbînushlu neaspartu sh-albushlu ncljigat deavârliga, s-nu ti satori!; l-bag mprostu (să sta ndreptu, nsus), ma cadî; bufa di ursă, frate, s-ti-află aoa, va ti bea di mprostu (expr: va ti măcă, că-lj călcash loclu § **âmprostu** (âm-prôs-tu) adg âmproastă (âm-proăs-tă), âmproshtsă (âm-prôsh-tsă) shi âmproshti (âm-prôsh-ti), âmproasti/âmproaste (âm-proăs-ti) – (ună cu **mprostu**) ex: hângilu arsări âmprostu (pri cicioari); nă njilji di tiniri, tuts âmproshtsă (ndreptsă, pri cicioari); nj-apir âmproastă (expr: mi-acătsă hăryia după ună noapți nidurnjită) § **prostu** (prôs-tu) adg proastă (proăs-tă), proshtsă (prôsh-tsă) shi proshti (prôsh-ti), proasti/proaste (proăs-ti) – (ună cu **mprostu**) ex: nă tuchim laili, di proasti (mproasti, pri cicioari) § **mprustedz** (mprus-tédzû) (mi) vb I mprustai (mprus-tăi), mprustam (mprus-tâmû), mprustată (mprus-tă-tă), mprustari/mprustare (mprus-

tá-ri) – mi scol mprostu (di iu shideam mpadi); mi-analtsu di cum earam (ftohi cu-avearea); mi bag pi picioari sh-mi fac ghini (după tsi fui lândzit un chiro); âmprustedz, analtsu, ndreptu, prucupsescu, etc.; nsânedz, nsânâtushescu, nsânâtushedz, nturturedz, nturtâredz; (mi mprustedz = (i) fac aveari, bag arândzâ, prucupsescu; (ii) mi-aspun para-pirifan, mi câmârusescu, mi para-alavdu, mi fudulescu, necutedz, etc.) *{ro: (se) pune pe picioare, face progrese, dirija, conduce}* *{fr: (se) mettre debout, faire progresser, diriger, conduire}* *{en: get on one's feet, progress, lead}* ex: mprustedz (u-analtsu, u ndreptu) crutsea di pri biseaică; sâ mprustâ (sâ sculă mprostu di-iu shidea) shi vidzu ficiorlu; si mprustâ (s-alinâ pri picioari, imnâ) njiclu la noauă mesh; estan avum lucru shi nâ mprustâm niheamă (fig: prucupsim, bângam niheamă arândzâ); nu putem tra s-u mprustâm (s-u bângam pri picioari, s-u anâltsâm); tu putsân chiro elj si mprustâră (fig: prucupsiră, vidzură hâiri); omlu s-umflă, si mprusteadzâ (fig: s-para-alavdă, sâ necuteadzâ); buvalu troară sâ mprustâ (s-anâltsâ pri picioari); mprusteadzâ (analtsâ, scoală) di cidâri nâ ntreagă hoară; la câshari li mprusta (li dutsea) § *mprostu*² (mprós-tu) (mi) vb I mprustai (mprus-tâi), mprustam (mprus-tâmû), mprustată (mprus-tâ-tâ), mprustari/mprustare (mprus-tâ-ri) – (ună cu *mprustedz*) ex: si mproastă (si mprusteadzâ, si-analtsâ) aripidina; sumsoară njitslji shi lji mproastă (shi lji mprusteadzâ, shi lji-analtsâ); câr-vanea u mprustâm (u dutsem, u-anâltsâm) dzeana nsus § *mprustat* (mprus-tâtû) adg mprustată (mprus-tâ-tâ), mprustats (mprus-tâtsi), mprustati/mprustate (mprus-tâ-ti) – tsi s-ari sculată mprostu; tsi ari faptâ aveari; tsi s-ari faptâ ghini după unâ langoari; âmprustat, anâltsat, ndriptat, prucupsit, etc.; nsânat, nsânâtushit, nsânâtushat, nturturat, nturtârât *{ro: pus pe picioare, care a făcut progrese, dirijat, condus}* *{fr: mis debout, qui a progressé, dirigé, conduit}* *{en: got on his feet, progressed, led}* ex: lu-aflai mprustat (anâltsat pi picioari, ishit dit urfânilji, vindicat di langoarea tsi-avea, etc.) § *mprustari/mprustare* (mprus-tâ-ri) sf mprustări (mprus-tâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si mprusteadzâ cariva; âmprustari, anâltsari, ndriptari, prucupsiri, etc.; nsânari, nsânâtushiri, nsânâtushari, nturturari, nturtârari *{ro: acțiunea de a (se) pune pe picioare, de a face progrese, de a (se) dirija, de a (se) conduce}* *{fr: action de (se) mettre debout, de faire progresser, de diriger, de conduire}* *{en: action of getting on his feet, of progressing, of leading}* § *nimprustat* (nim-prus-tâtû) adg nimprustată (nim-prus-tâ-tâ), nimprustats (nim-prus-tâtsi), nimprustati/nimprustate (nim-prus-tâ-ti) – tsi nu s-ari sculată mprostu; tsi nu s-ari faptâ ghini după unâ langoari; tsi nu poati si scoală mprostu (câ easti ninga njic) *{ro: care nu este pus pe picioare, care nu a făcut progrese, copilaș care nu poate sta pe picioare}* *{fr: qui n'est pas debout, qui n'a pas progressé, tout petit qui ne peut pas rester debout}* *{en: who did not get on his feet, who has not progressed, little child who cannot stand on his feet}* ex: pri picioari nimprustat § *mprustishor* (mprus-ti-shiô-rû) adg mprustishoară (mprus-ti-shiô-ă-ră), mprustishori (mprus-ti-shiô-ri) – tsi easti niheam ca prostu, ca glar *{ro: prostu}* *{fr: un peu sot, niais}* *{en: a little foolish}* ex: ti-aflară mprustishoară (ca glară); nâ fum mprustishoari (niheam ca glari); sh-easti mprustishor (ca glar); dzua dusi mirindi shi mprustishorlu (prostul, glarlû) easti ninga cu ocljilj ncljish § *âmprustedz* (âm-prus-tédzû) (mi) vb I âmprustai (âm-prus-tâi), âmprustam (âm-prus-tâmû), âmprustată (âm-prus-tâ-tâ), âmprustari/âmprustare (âm-prus-tâ-ri) – (ună cu *mprustedz*) ex: ca cu zori si âmprusteadzâ (si scoală di mpadi pri picioari, si mprusteadzâ); s-umflă, si âmprusteadzâ (expr: s-para-alavdă, s-fuduleashti) § *âmprustat* (âm-prus-tâtû) adg âmprustată (âm-prus-tâ-tâ), âmprustats (âm-prus-tâtsi), âmprustati/âmprustate (âm-prus-tâ-ti) – (ună cu *mprustat*) ex: Surina, feată cama âmprustată (ma criscută, ma sânațoasă, ma ncljigată, ma aleaptă) § *âmprustari/âmprustare* (âm-prus-tâ-ri) sf âmprustări (âm-prus-tâ-ri) – (ună cu *mprustari*)

*mprostu*² (mprós-tu) (mi) vb I – vedz tu *mprostu*¹

mprucuchescu (mpru-cu-chés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *proscut*

mprucuchiri/mprucuchire (mpru-cu-chí-ri) sf – vedz tu *proscut*

mprucuchit (mpru-cu-chítû) adg – vedz tu *proscut*

*mprumut*¹ (mpru-mutû) sn, adv mprumuti/mprumute (mpru-mú-ti) – 1: paradzljî (lucrul) ts-lj dau a unui cu ligătura ca s-nji-lj toarnă ma nâpoi; paradzljî (lucrul) ts-lj ljau di la cariva cu ligătura ca s-lji-lj tornu ma nâpoi; 2: parâlu (i altu lucru) tsi-l da cariva (ca discumpărari, mushtinari, doară) a atsilui tsi lj-ari faptâ un bun; mprumut, mpârmut; discumpărari, mush-tinari; (expr: lucredz mprumut = dau paradz cu mprumut sh-ljau toc pri elj) *{ro: împrumut; recompensă}* *{fr: emprunt, prêt; recompense}* *{en: borrowing, loan; reward}* ex: itsi fats, cu mprumut u fats; loai mprumut ndoi paradz di la frati-nju; lo mprumut di putu sâ nchisească; frati-nju lucrează mprumut (expr: da paradz cu toc) § *mprumut*² (mpru-mutû) (mi) vb I mprumutai (mpru-mu-tâi), mprumutam (mpru-mu-tâmû), mprumutată (mpru-mu-tâ-tâ), mprumutari/mprumutare (mpru-mu-tâ-ri) – ljau di la cariva paradz (un lucru) cu ligătura ca s-lji-lj tornu ma nâpoi; dau la cariva paradz (un lucru) cu ligătura ca s-nji-lj toarnă ma nâpoi; ljau (dau) tsiva cu mprumut; mprumutedz, mpârmutedz, mpârmâtedz; (expr: mprumut arâdz (hui, etc.) di la părintsă = ljau, clirunumsescu arâdz (hui, etc.) di la părintsă) *{ro: împrumutată}* *{fr: emprunter, prêter}* *{en: borrow, loan}* ex: nu s-ari mprumutată (nu-ari loată tsiva cu mprumut) di la vâmu; ear cându muri, lu mprumutai; mprumutâ (lo, clirunumsi) di la tatâ-su aesti arâdz; di cându lu mprumutai niheam, ni măcă, ni bea; s-nu s-arushineadzâ, dusi shi si mprumutâ la hani; cari nu-avea cu tsi, shi mprumutâ găleata di la moasha § *mprumutedz* (mpru-mutédzû) (mi) vb I mprumutai (mpru-mu-tâi), mprumutam (mpru-mu-tâmû), mprumutată (mpru-mu-tâ-tâ), mprumutari/mprumutare (mpru-mu-tâ-ri) – (ună cu *mprumut*²) ex: nâ mprumutâm cu doi sats di fârină § *mprumutat* (mpru-mutâtû) adg mprumutată (mpru-mu-tâ-tâ), mprumutats (mpru-mu-tâtsi), mprumutati/mprumutate (mpru-mu-tâ-ti) – (lucrul, paradzljî) tsi suntu dats (loats) cu mprumut; (omlu) tsi ari loată un lucru cu mprumut; mpârmutat, mpârmătat *{ro: împrumutat}* *{fr: emprunté, prêté}* *{en: borrowed, loaned}* ex: si-lj toarnă paradzljî mprumutats (dats cu mprumut); părintîli scoasi vărâ ndoi grosh, mprumutats la vărâ di cându avea sh-el § *mprumutari/mprumutare* (mpru-mu-tâ-ri) sf mprumutări (mpru-mu-tâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mprumutâ tsiva, mpârmutari, mpârmătari *{ro: acțiunea de a împrumuta; împrumutare}* *{fr: action d'emprunter, de prêter}* *{en: action of borrowing, of loaning}* § *mpurmut*¹ (mpur-mutû) sn, adv mpurmuti/mpurmute (mpur-mú-ti) – (ună cu *mprumut*²) § *mpurmutedz* (mpur-mu-tédzû) (mi) vb I mpurmutai (mpur-mu-tâi), mpurmutam (mpur-mu-tâmû), mpurmutată (mpur-mu-tâ-tâ), mpurmutari/mpurmurare (mpur-mu-tâ-ri) – (ună cu *mprumut*²) § *mpurmut*² (mpur-mutû) (mi) vb I mpurmutai (mpur-mu-tâi), mpurmutam (mpur-mu-tâmû), mpurmutată (mpur-mu-tâ-tâ), mpurmutari/mpurmurare (mpur-mu-tâ-ri) – (ună cu *mprumut*²) § *mpurmutat* (mpur-mu-tâtû) adg mpurmutată (mpur-mu-tâ-tâ), mpurmutats (mpur-mu-tâtsi), mpurmutati/mpurmutate (mpur-mu-tâ-ti) – (ună cu *mprumutat*) § *mpurmutari/mpurmutare* (mpur-mu-tâ-ri) sf mpurmutări (mpur-mu-tâ-ri) – (ună cu *mprumutari*) § *mpârmutedz* (mpârmu-tédzû) (mi) vb I mpârmutai (mpârmu-tâi), mpârmutam (mpârmu-tâmû), mpârmutată (mpârmu-tâ-tâ), mpârmutari/mpârmurare (mpârmu-tâ-ri) – (ună cu *mprumut*²) § *mpârmutat* (mpârmu-tâtû) adg mpârmutată (mpârmu-tâ-tâ), mpârmutats (mpârmu-tâtsi), mpârmutati/mpârmutate (mpârmu-tâ-ti) – (ună cu *mprumutat*) § *mpârmutari/mpârmurare* (mpârmu-tâ-ri) sf mpârmutări (mpârmu-tâ-ri) – (ună cu *mprumutari*) § *mpârmut* (mpârm-mutû) sn, adv mpârmuti/mpârmute (mpârm-mú-ti) – (ună cu *mprumut*²) ex: tsi mpârmut lă featsi Iosif a fratslor? § *mpârmâtedz* (mpârm-mâ-tédzû) (mi) vb I mpârmătai (mpârm-mâ-tâi), mpârmătam (mpârm-mâ-tâmû), mpârmătată (mpârm-mâ-tâ-tâ), mpârmătari/mpârmătare (mpârm-mâ-tâ-ri) – (ună cu *mprumut*²) § *mpârmătat* (mpârm-mâ-tâtû) adg mpârmătată (mpârm-mâ-tâ-tâ), mpârmătats

(mpâr-mă-tătsi), mpâr-mă-tati/mpâr-mă-tate (mpâr-mă-tă-ti) – (ună cu **mprumut**) § **mpâr-mă-tari/mpâr-mă-tare** (mpâr-mă-tă-ri) sf mpâr-mă-tari (mpâr-mă-tă-ri) – (ună cu **mprumutari**)

mprumut² (mpru-mutū) (mi) vb I – vedz tu **mprumut'**

mprumutari/mprumutare (mpru-mu-tă-ri) sf – vedz tu **mprumut'**

mprumutat (mpru-mu-tătū) adg – vedz tu **mprumut'**

mprumutedz (mpru-mu-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **mprumut'**

mprunjari/mprunjare (mpru-njiă-ri) sf – vedz tu **pronj**

mprunjat (mpru-njiătū) adg – vedz tu **pronj**

mprunjedz (mpru-njiédzū) vb I – vedz tu **pronj**

mprusculescu (mprus-cu-lés-cu) vb IV mpruscullii (mprus-cu-lîi), mprusculeam (mprus-cu-leâmū), mpruscultă (mprus-cu-lî-tă), mprusculiri/mprusculire (mprus-cu-lî-ri) – li mintescu sh-li dau lucrili ună pisti-alantă; alag tu lucrili sh-l-asparu arada tu cari s-afla; mintescu, ameastic, tulbur, turbur {**ro: face dezordine, răscoli**} {**fr: bouleverser, mettre en desordre, fouiller (dedans)**} {**en: disturb, turn upside down**} ex: mpruscullii tută sinducea tra s-li afli (alăgai tu sinduchi sh-li turnai tuti lucrili ună pristi-alantă) shi nu-aflai tsiva; nji mprusculeashti (nj-li minteashti) tuti cărtsăli; nji mpruscullish (nj-li mintish) tuti § **mpruscullit** (mprus-cu-lîtū) adg mpruscullită (mprus-cu-lî-tă), mpruscullits (mprus-cu-lî-tsî), mprusculliti/mpruscullite (mprus-cu-lî-ti) – tsi lă s-ari aspară arada tu cari s-afla ndauă lucrili; tsi suntu mintiti sh-fără-aradă; mintit, amisticat, tulburat, turburat {**ro: făcut să fie în dezordine, răscolit**} {**fr: bouleversé, mis en desordre, fouillé (dedans)**} {**en: disturbed, turned upside down**} § **mprusculliri/mpruscullire** (mprus-cu-lî-ri) sf mprusculliri (mprus-cu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mprusculeashti; mintiri, amisticari, tulburari, turburari {**ro: acțiunea de a face dezordine, de a răscoli**} {**fr: action de bouleverser, de fouiller (dedans)**} {**en: action of disturbing, of turning upside down**}

mprusculliri/mpruscullire (mprus-cu-lî-ri) sf – vedz tu **mprusculescu**

mpruscullit (mprus-cu-lîtū) adg – vedz tu **mprusculescu**

mpruspitari/mpruspitare (mprus-pi-tă-ri) sf – vedz tu **proaspit**

mpruspitat (mprus-pi-tătū) adg – vedz tu **proaspit**

mpruspitedz (mprus-pi-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **proaspit**

mprustari/mprustare (mprus-tă-ri) sf – vedz tu **mprostu'**

mprustat (mprus-tătū) adg – vedz tu **mprostu'**

mprustedz (mprus-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **mprostu'**

mprustishor (mprus-ti-shiôrū) adg – vedz tu **mprostu'**

mpuf (mpufū) vb I mpufai (mpu-făi), mpufam (mpu-fămū), mpufatā (mpu-fă-tă), mpufari/mpufare (mpu-fă-ri) – dormu cu-ună adiljari isihă shi lishoară {**ro: dormi liniștit**} {**fr: dormir tranquillement**} {**en: sleep quietly**} ex: cându intrai ân casă ma mpufa (durnja isih) § **mpufat** (mpu-fătū) adg mpufatā (mpu-fă-tă), mpufats (mpu-fă-tsî), mpufati/mpufate (mpu-fă-ti) – tsi doarmi isih {**ro: care doarme liniștit**} {**fr: qui dors tranquillement**} {**en: sleeping quietly**} § **mpufari/mpufare** (mpu-fă-ri) sf mpufări (mpu-fă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva doarmi isih {**ro: acțiunea de a dormi liniștit**} {**fr: action de dormir tranquillement**} {**en: action of sleeping quietly**}

mpufari/mpufare (mpu-fă-ri) sf – vedz tu **mpuf**

mpufat (mpu-fătū) adg – vedz tu **mpuf**

mpulbir (mpul-birū) (mi) vb I – vedz tu **pulbiri**

mpulbirari/mpulbirare (mpul-bi-ră-ri) sf – vedz tu **pulbiri**

mpulbirat (mpul-bi-rătū) adg – vedz tu **pulbiri**

mpuljari/mpuljare (mpu-ljiă-ri) sf – vedz tu **pulj'**

mpuljat (mpu-ljiătū) adg – vedz tu **pulj'**

mpuljedz (mpu-ljiédzū) vb I – vedz tu **pulj'**

mpumor (mpu-môrū) (mi) vb I – vedz tu **pumoară**

mpumurari/mpumurare (mpu-mu-ră-ri) sf – vedz tu **pumoară**

mpumurat (mpu-mu-rătū) adg – vedz tu **pumoară**

mpumurat (mpu-mu-rătū) adg mpumuratā (mpu-mu-ră-tă), mpumurats (mpu-mu-ră-tsî), mpumurati/mpumurate (mpu-mu-ră-ti) – tsi easti ntunicat shi scutidos ca dzua cându tserlu easti mplin di niori grei; âmpumurat, ncernu, cernu, ndzernu, ngernu, mundo; (fig: mpumurat = (i) tsi easti lipsit di hărăcupilji, harauă; tsi nu ljarădi gura dip shi sta ntunicat la

fatsă) {**ro: mohorât, sumbru**} {**fr: sombre, obscursi par les nuages**} {**en: somber, dark, gloomy, overcast**} ex: om, totăna mpumurat (fig: ntunicat la fatsă, tsi nu ljarădi gura dip) § **âmpumurat** (âm-pu-mu-rătū) adg âmpumurată (âm-pu-mu-ră-tă), âmpumurats (âm-pu-mu-ră-tsî), âmpumurati/âmpumurate (âm-pu-mu-ră-ti) – (ună cu **mpumurat**)

mpurintari/mpurintare (mpu-rin-tă-ri) sf – vedz tu **purintu'**

mpurintat (mpu-rin-tătū) adg – vedz tu **purintu'**

mpurintu (mpu-rin-tu) (mi) vb I – vedz tu **purintu'**

mpurmut (mpur-mutū) sn, adv – vedz tu **mprumut'**

mpurmut (mpur-mútū) (mi) vb I – vedz tu **mprumut'**

mpurmutari/mpurmutare (mpur-mu-tă-ri) sf – vedz tu **mprumut'**

mpurmutat (mpur-mu-tătū) adg – vedz tu **mprumut'**

mpurmutedz (mpur-mu-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **mprumut'**

mpushcljari/mpushcljare (mpush-cljiă-ri) sf – vedz tu **pushclji**

mpushcljat (mpush-cljiătū) adg – vedz tu **pushclji**

mpushcljedz (mpush-cljiédzū) vb I – vedz tu **pushclji**

mput (mpútū) (mi) vb IV shi II – vedz tu **putoari**

mputeari/mputeare (mpu-teă-ri) sf – vedz tu **pot**

mputoari/mputoare (mpu-toă-ri) sf – vedz tu **putoari**

mputsânari/mputsânare (mpu-tsă-nă-ri) sf – vedz tu **putsân**

mputsânat (mpu-tsă-nătū) adg – vedz tu **putsân**

mputsânédz (mpu-tsă-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **putsân**

mputsâri/mputsâre (mpu-tsă-ri) sf – vedz tu **putoari**

mputsâscu (mpu-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **putoari**

mputsât (mpu-tsătū) adg – vedz tu **putoari**

mputseari/mputseare (mpu-tseă-ri) sf – vedz tu **putoari**

mputsescu (mpu-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **putoari**

mputsiri/mputsire (mpu-tsî-ri) sf – vedz tu **putoari**

mputsit (mpu-tsîtū) adg – vedz tu **putoari**

mputsos (mpu-tsôsū) adg – vedz tu **putoari**

mputut (mpu-tútū) adg – vedz tu **pot**

mreajă (mreă-jă) sf mreji(?) (mréji) – mplititură di spangu (cioară, hiri, etc.) cu oclijl mări, cu cari s-acatsă peshtsălj tu-amari (perlu n cap s-nu cadă, s-poartă lucrili dit păzari, etc.); leasă, plasă, poahă, vurzom, vurzon {**ro: plasă, rețea**} {**fr: filet, rets, réseau**} {**en: net**} ex: scutea mreji (pohili) goali dit baltă

mreană (mreă-nă) sf mreani/mreane (mreă-ni) – pescu mari di-arău (cari poati s-agiungă până la 4-5 Kg) tsi sh-u-adutsi ni-heamă cu craplu, cu trupu lungu, cu asprilj di-ună hromă ca galbină-veardi-cinushi pi pâlțari shi alghi pi pântică; breană murenă, bărbuni {**ro: mreană**} {**fr: barbeau (poisson)**} {**en: barbel**} ex: cându tritsea ca mreani; mreana nu-i căftată la noi § **breană** (breă-nă) sf breani/breane (breă-ni) – (ună cu **mreană**) § **murenă** (mu-rénă) sf mureni/murene (mu-ré-ni) – (ună cu **mreană**) § **marenă** (ma-rénă) sf mareni/marene (maré-ni) – (ună cu **mreană**)

mshat (mshîătū) adg mshatā (mshîă-tă), mshats (mshîă-tsî), mshati/mshate (mshîă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mushat**

mtari/mtare (mtă-ri) sf mtări (mtărî) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu aestu; vedz **mutari**

mtat (mtătū) adg mtatā (mtă-tă), mtats (mtă-tsî), mtati/mtate (mtă-ti) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu aestu; vedz **mutat**

mtrescu (mtrés-cu) (mi) vb IV mtrii (mtrîi), mtreame (mtréamū), mtritā (mtrî-tă), mtriri/mtrire (mtrî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mutrescu**

mtriri/mtrire (mtrî-ri) sf mtriri (mtrîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mutriri**

mtrit (mtrîtū) adg mtritā (mtrî-tă), mtrits (mtrî-tsî), mtriti/mtrite (mtrî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mutrit**

mu' (mu) cong – vedz tu **ma'**

mu' (mu) inter – zbor tsi-aspuni boatsea di bou

mu' (-mú) pr pos – vedz tu **meu**

muabeti/muabete (mu-a-béti) sf muabets (mu-a-bétsi) – alăxiri di zboară namisa di doi i ma multă oaminj adunats tu-un loc tra s-lă treacă oara, s-află tsi s-fatsi i tsi mindueashti lumea; cuvendă, zbor, zburări, lafi, lăcărđii, măslati, umillii, zitisi, sizitisi (fig: muabeti = tritsearea-a chirolui cu oaspits, measă,

zburări, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.; ahaincă, ziafeti, zefchi, gimbusi, giumbusi, diaschedasi, festă, harei} **{ro: discuție; petrecere}** **{fr: discussion; divertissement}** **{en: discussion; feast, party}** ex: si mbită la muabeti (fig: ziafeti); avem nă muabeti astară la noi; multi ori ăi cljiam acasă ti muabeti; tutunea aestă nu easti ti muabeti § **muabetisescu** (mu-a-be-ti-sés-cu) (mi) vb IV muabetisii (mu-a-be-ti-sîi), muabetiseam (mu-a-be-ti-seâm), muabetisită (mu-a-be-ti-si-tă), muabetisiri/muabetisire (mu-a-be-ti-si-ri) – fac muabeti **{ro: conversa, se întreține, petrece}** **{fr: converser, se divertir (en discutant)}** **{en: discuss, feast}** ex: tută calea muabetisim (făsem muabeti, zburăm) di slăbiciunea tu cari nă aflăm noi armănjli § **muabetisit** (mu-a-be-ti-sitū) adg muabetisită (mu-a-be-ti-si-tă), muabetisits (mu-a-be-ti-sitsi), muabetisiti/muabetisite (mu-a-be-ti-si-ti) – tsi ari făptă ună muabeti **{ro: care a conversat, care s'a întreținut}** **{fr: qui a conversé, qui s'est divertit (en discutant)}** **{en: who has discussed, feasted}** § **muabetisiri/muabetisire** (mu-a-be-ti-si-ri) sf muabetisiri (mu-a-be-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-muabetiseashti **{ro: acțiunea de a conversa, de a se întreține, de a petrece}** **{fr: action de converser, de se divertir (en discutant)}** **{en: action of discussing, of feasting}** § **muabetliu** (mu-a-bet-lîū) adg muabetlii/muabetlie (mu-a-bet-lî-i), muabetlii (mu-a-bet-lîi), muabetli (mu-a-bet-lîf) – tsi easti bun tu muabeti; tsi lumariseashti s-facă muabeti; dishcljis tu zbor **{ro: comunicativ, vorbăreț}** **{fr: causeur}** **{en: talkative}** ex: omlu aestu easti muabetliu multu, nu tsă s-aurashti cu el

muabetisescu (mu-a-be-ti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **muabeti muabetisiri/muabetisire** (mu-a-be-ti-si-ri) sf – vedz tu **muabeti muabetisit** (mu-a-be-ti-sitū) adg – vedz tu **muabeti muabetliu** (mu-a-băt-lîū) adg – vedz tu **muabeti**

muagear (mu-a-giărū) sm, sf, adg muageară (mu-a-giă-ră), muageari (mu-a-giări), muageari/muageare (mu-a-giă-ri) – tsi s-ari traptă dit locurli iu băna di-aradă (iu eara fuvirsit di dushmanj sh-iu putea să-sh cheară avearea ică bana) shi s-ari dusă iuva, tu alti locuri, iu s-poață si sh-află apanghiu; muagir, prosfingu **{ro: refugiat}** **{fr: réfugié}** **{en: refugee}** ex: s-li vindu la muageari § **muagir** (mu-a-girū) sm, sf, adg muagiră (mu-a-gi-ră), muagiri (mu-a-giri), muagiri/muagire (mu-a-gi-ri) – (ună cu **muagear**)

muagir (mu-a-girū) sm, sf, adg – vedz tu **muagear**

muarif (mu-a-rifū) sm pl(?) – adunari di oaminj dit ună chinotită (hoară i cāsăbă), tu cari si zburashti shi s-lja apofasi ti lucrili tsi au s-facă cu sculili-a loclui **{ro: consiliu de instrucțiune}** **{fr: conseil d'instruction}** **{en: educational board}** ex: muariflu giudică lucrurili di sculii

muă (mú-ūă) sf – vedz tu **maimun**

muc' (mucū) sm muts (mútsi) – dzama groasă tsi cură dit nări (ma multu cându omlu easti arătsit, cându ari sirmii, aremă); mucă, mixă, mir, njir; (expr: 1: lja-ts mutslji = suflă-ts narea; 2: ălj lja muclu = l-cătădixescu, lji scad tinjia, lu-arushinedz, lji-dipun urecljili, lji-alec nărli, etc.; 3: cu mutslji tu nari = mixos, njic sh-ageamit, tsi nu-ari criscută nginga; 4: cari sh-arucă mutslji pi nās = cari ălj da di mănear) **{ro: mucii}** **{fr: morve, mucosité}** **{en: snot, nasal mucus, snivel}** ex: easti nginga cu mutslji pri nari-lj (expr: easti nginga ageamit); cari sh-arucă mutslji pri nās? (expr: easti om ti cătăfronisiri) § **mucă** (mú-că) sf muts (mútsi) – (ună cu **muc'**) ex: ari mucă di nu poati s-adilji; lai muca-a ficiorlui cu shimia § **mucos** (mu-cósū) adg mucoasă (mu-coă-să), mucosh (mu-cóshī), mucoasi/mucoase (mu-coă-si) – tsi-lj cură multu nărli (cu mixi); mutsos, mixos; (fig: mucos = (i) njic sh-ageamit tsi nu shtii multi sh-nu poati s-facă caishtitsi; (ii) palju-om, astrăchit, etc.) **{ro: mucos}** **{fr: muqueux, morveux}** **{en: snotty, mucous}** ex: cama mucos ca ficiorlu aestu nu-ari altu; sh-mucoslu (fig: astrăchitlu, ageamitlu) aestu vrea s-mi-agiungă?; easti nginga ună mucoasă (fig: ună-ageamită, tsi nu shtii tsiva) § **mutsos** (mu-tsósū) adg mutsoasă (mu-tsoă-să), mutsosh (mu-tsóshī), mutsoasi/mutsoase (mu-tsoă-si) – (ună cu **mucos**) ex: arădi mutsoslu di băloslu § **mucoari/mucoare** (mu-coă-ri) sf mucori (mu-córi) – mutslji cându suntu mutsă sh-cură dit

narea-a omlui; lugurii tsi sh-u-adutsi cu mutslji shi s-află tu pântica-a muljariljei (oailjei) ninti ca s-amintă (s-afeată) njic **{ro: mucozitate}** **{fr: mucosité}** **{en: mucosity}** ex: mucorli es la amintari sh-la fitari

muc' (mucū) sm pl(?) – chipita sumulai armasă di la un fitilj (candilă) tsi-ari arsă **{ro: muc}** **{fr: champignon à la mèche d'une lampe}** **{en: burned top of the candle wick}** ex: fă-lj muc a tsearăljei § **mucari/mucare** (mu-că-ri) sf mucări (mu-cări) – hălăti cu cari s-lja muclu-a tsearăljei **{ro: aparatul cu care se lua mukul de la lumânări}** **{fr: appareil avec lequel on enlève le champignon à la mèche d'une lampe}** **{en: instrument for cutting the burned top of the candle wick}** ex: lja fitilea cu mucărli

mucademi/mucademe (mu-ca-dé-mi) sf mucadenj (mu-ca-dénjī) – mărimea (numirlu, sartsina) astăsită di cariva (di leadzi) ta s-aspuună cāt easti arada s-facă omlu tu-ună catastasi (tu un lucrari, etc.) **{ro: normă, standard}** **{fr: norme}** **{en: norm, standard}** ex: aesti s-află mucademi (ca dată, ca adeti) la noi, di la păpănj, străpăpănj

mucaeti/mucaete (mu-ca-é-ti) sf mucaets (mu-ca-étsi) – atsea tsi-l tradzi pri cariva (tsi-l fatsi, tsi-l pindzi) tra s-facă tsiva; intireslu tsi lu-aspueni cariva tra s-facă un lucru; anangasi, shtiuri, parachinisi, apofasi, angătan, intires, sinfer; (expr: 1: mi fac mucaeti = lja ună apofasi, apufăescu, etc.; 2: lu-am mucaeti = lu-am angătan, l-mutrescu, etc.) **{ro: îndemn, grije, interes, hotărîre}** **{fr: stimulent, intérêt, décision}** **{en: stimulant, incentive, decision}** ex: mi feci mucaeti (expr: apufăsi); fă-ti mucaeti (expr: lja-ts apofasea) sh-du-ti; nu mi feci mucaeti (expr: nu-avui angătanlu, nu loai apofasea) s-lji scriu nă carti; fă-ti mucaeti (expr: aspueni c-ai un intires, lja ună apofasi) sh-du-ti s-lu vedz; lu-avui mucaeti (expr: l-mutrii, l-avui angătan) cāt fu lăndzit § **nimucaeti/nimucaete** (ni-mu-ca-é-ti) sf nimucaets (ni-mu-ca-étsi) – atsea (harea) tsi-l fatsi pri cariva s-hibă alăsat, timbel, s-nu lja lishor ună apofasi tu bană, s-nu-l meală tsiva, etc.; alăsari **{ro: indolență, nehotărîre}** **{fr: indolence, indécision}** **{en: indolence, apathy}** ex: nimucaetea (lipsita di intires, di anangasi) nu ts-adutsi bun § **mucaitlă** (mu-ca-it-lă) adg mucaitloanji/mucaitloanje (mu-ca-it-loă-nji), mucaitladz (mu-ca-it-lădzī), mucaitloanji/mucaitloanje (mu-ca-it-loă-nji) – tsi li fatsi tuti lucrili cu angătan, cu căshtigă; angătan, căshtigos **{ro: grijuliu}** **{fr: soucieux; qui se stimule}** **{en: worried; who incites himself}** § **mucaitlăchi/mucaitlăche** (mu-ca-it-lă-chi) sf mucaitlăchi (mu-ca-it-lăchī) – harea tsi-l fatsi omlu si s-facă mucaeti (s-aibă angătan) **{ro: îndemnare}** **{fr: qualité d'être soucieux ou stimulé}** **{en: worrier}** § **mucaitlin** (mu-ca-it-linū) adg mucaitlină (mu-ca-it-lī-nă), mucaitlinj (mu-ca-it-linjī), mucaitlini/mucaitline (mu-ca-it-lī-ni) – (ună cu **mucaitlă**) ex: cara s-lu pitrec cu nās, caplu nu mi doari cā lu shtiu mucaitlin (căshtigos, tsi li fatsi lucrili cu angătan)

mucaitlă (mu-ca-it-lă) adg – vedz tu **mucaeti mucaitlăchi/mucaitlăche** (mu-ca-it-lă-chi) sf – vedz tu **mucaeti mucaitlin** (mu-ca-it-linū) adg – vedz tu **mucaeti mucari/mucare** (mu-că-ri) sf – vedz tu **muc'**

mucă (mú-că) sf – vedz tu **muc'**

mucăvă (mu-că-vă) sm mucăvadz (mu-că-vădzī) – carti groasă, ascură, corcană shi sănătoasă dit cari s-fac cutiili tu cari s-bagă lucrili si s-poartă i si s-tsănă **{ro: mucava, carton}** **{fr: carton}** **{en: cardboard}** ex: s-li scrii pi-ună cumată di mucăvă

muceală (mu-ciă-lă) sf – vedz tu **muceali**

muceali/muceale (mu-ciă-li) adg invar, adv – ud multu di multu; molj, amolj, mucishti, lercă, păpulj, pupulj, bljondă, saragară, chicută; (expr: mi fac muceali = (i) asud multu; (ii) lucredz multu greu) **{ro: ud learcă}** **{fr: mouillé, trempé jusqu'au os}** **{en: wet, soaked}** ex: escu ud muceali; ploaea n-adră muceali (nă udă multu); mi feci muceali (mi udai multu; ică expr: asudai multu) § **mucishti/mucishte** (mu-clish-ti) adg invar, adv – (ună cu **muceali**) § **mucilescu** (mu-ci-lés-cu) (mi) vb IV mucilii (mu-ci-lîi), mucileam (mu-ci-leāmū), mucilită (mu-ci-lî-tă), muciliri/mucilire (mu-ci-lî-ri) – (mi) ud di ploai; (mi)-arucutescu tu apă (murdară, cu lăschī); lăvu-

shescu di lăschii; sufrusescu stranjili di ploai; muhlidzăscu; muciulesc, nghihuredz; (mi) murdăripsescu, lăvushescu, ncaru, măryescu, etc. {ro: (se) uda de ploaie; bălăci; mucegăi} {fr: (se) mouiller de pluie; patauger; chancier; salir; souiller} {en: get wet from rain; splash in the mud; go mouldy; soil, dirty} ex: nă mucilim (udăm, lăvushim) multu di ploai; s-mucili (si ncărcă, lăvushi) acoala pri cari ngrăpseam § **mucilit** (mu-ci-litū) adg mucilită (mu-ci-lî-tă), mucilits (mu-ci-lîtsi), muciliti/mucilite (mu-ci-lî-ti) – tsi easti udat di ploai; tsi s-ari arucutită tu apă (murdară, cu lăschii); muciuilit, nghihurat; murdăripsit, lăvushit, ncărcat, mărȳit, etc.; (fig: cimulit = tsi ari acăsată muhlă; muhlidzăt) {ro: udat (murdărit) de ploaie; bălăci; mucegăit} {fr: mouillé (sali) par la pluie; pataugé; chanci; sailli, souillé} {en: wet from rain; mouldy; splashed in the mud; soiled, made dirty by the rain} ex: earam ud mucilit (udat di ploai) § **muciliri/mucilire** (mu-ci-lî-ri) sf muciliri (mu-ci-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un easti udat di ploai; atsea tsi s-fatsi cându un s-arucuteashti tu apă murdară, cu lăschii; muhlidzări; muciliri, nghihurari; murdăripsiri, lăvushiri, ncărcari, mărȳiri, etc. {ro: acțiunea de a se uda de ploaie; bălăci; mucegăire} {fr: action de (se) mouiller de pluie; de patauger, de chancier; de salir, de souiller} {en: action of getting wet from rain; of splashing in the mud; of going mouldy; of soiling, of dirtying} § **muciulesc** (mu-ciū-lēs-cu) (mi) vb IV muciuili (mu-ciū-lî-ri), muciuileam (mu-ciū-leāmū), muciuilită (mu-ciū-lî-tă), muciuiliri/muciuilire (mu-ciū-lî-ri) – (ună cu **mucilescu**) ex: s-muciuileashti (s-arucuteashti, s-udă, lăvushashti) tu apă; u muciuili cartea (u featsi guzmolj) di inati; s-muciuili (s-sufrusi, s-murdări) cămeasha di sudoari; s-muciuileashti (s-arucuteashti) tu apă tută dzua § **muciuilit** (mu-ciū-litū) adg muciuilită (mu-ciū-lî-tă), muciuilits (mu-ciū-lîtsi), muciuiliti/muciuilite (mu-ciū-lî-ti) – (ună cu **mucilit**) ex: stiz-mili eara muciuiliti (fig: muhlidzăt, lăvushiti) cu băiri lăi di ploai; u-aflai ciumulită (cu perli nindreptă, ciufulits, mintits) la cap § **muciuiliri/muciuilire** (mu-ciū-lî-ri) sf muciuiliri (mu-ciū-lî-ri) – (ună cu **muciliri**) § **muceară** (mu-ciă-ră) sf muceri (mu-ceri) – 1: baltă cu apă stătătoare (di ploai i armasă după virsări di-arău) tsi easti mplină di lăschii; azmac, alăcimi, mucirlă, muceală, mucior, varco, valtu, vultuc, lustră; 2: loc amiticat cu apă; laspă, muzgă, mǎzgă {ro: mocirlă, noroi} {fr: flaque d'eau, mare; limon, fange, boue} {en: muddy puddle of water, mud-pit; mud, silt} ex: eara nă muceară (loc mplin di lăschii; valtu) di nu putreai s-trets; cădzui tu muceară (lăschii, mucirlă); tu pluină sh-tu muceară (muzgă, mucirlă); ună broască dit muceară (azmac, valtu); mutrii mucerli (azmatsili, vultutsili) tsi li dzăsem Bărică § **muceală** (mu-ciă-lă) sf mucelj(?) (mu-celji) – (ună cu **muceară**) ex: imnă prit muceali (loc mplin di lăschii; valtu) di s-featsi ntroc § **mucior** (mu-ciōrū) sn mucioari/mucioare (mu-ciō-ri) – (ună cu **muceară**) § **mucirlă** (mu-cîr-lă) sf mucirli/mucirle (mu-cîr-li) – (ună cu **muceară**) ex: ah, dzăsi porcul, s-aveam nă mucirlă (muceari) s-mi-antăvălesc

muceară (mu-ciă-ră) sf – vedz tu **muceali**

muceară (mu-ciă-ră) sf muceri (mu-ceri) – tsirimonji (parataxi) tsi s-fatsi noaptea di numtă cu dzăduri; parataxia tsi s-fatsi la bisearică, tu ubor, cu tseri apreasi sh-plăscănituri di tufeci {ro: cortegiul nupțial cu torțe} {fr: cortège nuptial, cérémonie nuptiale pendant la nuit en se servant de torches} {en: wedding night procession made with torches} ex: avea ishită la muceară (tsirimonja dit uborlu a bisearicălei)

muceashi/muceashe (mu-ciă-shi) sf – vedz tu **măcesh**

mucesh (mu-ciēshū) sm – vedz tu **măcesh**

muchialef (mu-chi-ia-lefū) adg muchialefă (mu-chi-ia-le-fă) pl (?) – (om) tsi s-aduceashti că ari hări (i ari fapătă lucr) tră cari ahărzeashti s-hibă tinjisit shi alăvdat di dunjai; dai, daitcu, fidul, pirifan, fâlos, sirbes, fândăxit {ro: orgolios} {fr: orgueilleux} {en: arrogant} ex: nu pot s-lu astrăxescu că easti muchialef (daitcu, sirbes)

Muci/Muce (Mū-ci) – numă tsi s-da a unei mulari (feamină) cu chealea grivă ncljîsă; Moaci {ro: nume dat unei catăre} {fr: nom donné à une mule femelle} {en: name given to a female

mule § **Moaci/Moace** (Moă-ci) – (ună cu **Muci**)

mucilescu (mu-ci-lēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **muceali**

muciliri/mucilire (mu-ci-lî-ri) sf – vedz tu **muceali**

mucilit (mu-ci-litū) adg – vedz tu **muceali**

mucio (mū-ciō) invar – (tinir) tsi va si nveatsă ună tehni sh-lucreadză (până s-u nveatsă) cu un mastur tsi sh-cunoashti tehnea ghini; cariva tsi tora nchiseashti s-facă un lucru shi nu para shtii cum s-lu facă ghini; tinir ageamit cari nu-sh cunoashti ghini tehnea (ică nu shtii ghini asteali tsi fatsi); calfă, cǎlfă, cirac, ciuraci, cireac, ageamit {ro: ucenic, simplist} {fr: (jeune) apprenti, sans expérience, simplet} {en: apprentice}

mucior (mu-ciōrū) sn – vedz tu **muceali**

mucirlă (mu-cîr-lă) sf – vedz tu **muceali**

muciuc (mu-ciūcū) sn muciuitsi/muciuitse (mu-ciū-tsi) – limba di la zighă {ro: limbă de cântar} {fr: fléau (bras de balance)} {en: beam (arm of a balance)} ex: ca muciuic di zighă

muciulesc (mu-ciū-lēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **muceali**

muciuiliri/muciuilire (mu-ciū-lî-ri) sf – vedz tu **muceali**

muciuilit (mu-ciū-litū) adg – vedz tu **muceali**

muclishti/muclishte (mu-clish-ti) adg, invar, adv – vedz tu **muceali**

muclji/muclje (mū-clji) sf vedz tu **muhlji**

mucoari/mucoare (mu-coă-ri) sf – vedz tu **muc**

mucos (mu-cōsū) adg – vedz tu **muc**

mudhistră (mu-dhis-tră) sf mudhistri/mudhistre (mu-dhis-tri) – (ună cu **mudistră**)

mudistră (mu-dis-tră) sf mudistri/mudistre (mu-dis-tri) – muljari a curi tehni easti s-cruească shi s-coasă stranjii (fustânji) ti muljeri; arăfteasă, arăftoanji {ro: croitoreasă, modistă} {fr: modiste, couturière} {en: dressmaker} ex: vor s-coasă la mudistri

mudular (mu-du-lărū) sn – vedz tu **mădular**

mudzescu (mu-dzēs-cu) vb IV mudzii (mu-dzi), mudzeam (mu-dzeāmū), mudzită (mu-dzi-tă), mudziri/mudzire (mu-dzi-ri) – (pravdă cu coarni ca vaca, boulu, tserbul, etc.) scoati bots lundzi sh-vărtoasi tsi s-avdu ca un “muuu...” shi s-aleg ghini di zghicurli scoasi di alti prăvdză; mug, mugrisescu, mungărisescu; (fig: mudzescu = scot bots (mudziti) ca-atseali scoasi di pravda tsi mudzeashti) {ro: mug} {fr: mugir, beugler} {en: low, moo, bellow} ex: boulu mudzeashti; vaca mudzea; tserbul mudzi lungu; mudzea (fig: scutea mudziti) di dureari ca ună pravdă § **mug** (mūgū) vb IV mudzii (mu-dzi), mudzeam (mu-dzeāmū), mudzită (mu-dzi-tă), mudziri/mudzire (mu-dzi-ri) – (ună cu **mudzescu**) ex: vătli mudzea multu aeri § **mudzit** (mu-dzitū) adg mudzită (mu-dzi-tă), mudzits (mu-dzitsi), mudziti/mudzite (mu-dzi-ti) – tsi scoati bots ca di ună pravdă cu coarni (ca vaca, boulu, tserbul, etc.); mugrisit, mungărisit {ro: mugit} {fr: mugir, beugler} {en: mooed, bellowed} § **mudziri/mudzire** (mu-dzi-ri) sf mudziri (mu-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându ună pravdă mudzeashti; mugrisiri, mungărisiri {ro: acțiunea de a mugir; mugire} {fr: action de mugir, de beugler} {en: action of mooing, of bellowing} § **mudzit** (mū-dzit) sn mudziti/mudzite (mū-dzi-ti) – boatsea tsi u scoati ună pravdă cu coarni cându mudzeashti; (fig: mudzit = vrondul ca un mudzit) {ro: muget} {fr: mugissement, beuglement} {en: lowing, moo, bellowing} ex: s-avdu di diparti mudzitlu-a vătlor shi chiprili-a caljlor; mudzitlu (fig: vrondul ca un mudzit) a vimtului nă aspăre § **mugrisescu** (mu-gri-sēs-cu) vb IV mugrisii (mu-gri-sii), mugriseam (mu-gri-seāmū), mugrisită (mu-gri-si-tă), mugrisiri/mugrisire (mu-gri-si-ri) – (ună cu **mudzescu**) § **mugrisit** (mu-gri-sitū) adg mugrisită (mu-gri-si-tă), mugrisits (mu-gri-sitsi), mugrisiti/mugrisite (mu-gri-si-ti) – (ună cu **mudzit**) § **mugrisiri/mugrisire** (mu-gri-si-ri) sf mugrisiri (mu-gri-siri) – (ună cu **mudziri**) § **mungărisescu** (mun-gă-ri-sēs-cu) vb IV mungărisii (mun-gă-ri-sii), mungăriseam (mun-gă-ri-seāmū), mungărisită (mun-gă-ri-si-tă), mungărisiri/mungărisire (mun-gă-ri-si-ri) – (ună cu **mudzescu**) § **mungărisit** (mun-gă-ri-sitū) adg mungărisită (mun-gă-ri-si-tă), mungărisits (mun-gă-ri-sitsi), mungărisiti/mungărisite (mun-gă-ri-si-ti) – (ună cu **mudzit**) § **mungărisiri/mungărisire** (mun-gă-ri-si-ri) sf

mungărisiri (mun-gă-ri-sîrî) – (ună cu **mudzîri**)
mudzîri/mudzîre (mu-dzî-ri) sf – vedz tu **mudzescu**
mudzîr (mu-dzîr) adg – vedz tu **mudzescu**
mudzîr (mû-dzîr) sn – vedz tu **mudzescu**
muezim (mu-îe-zîm) sm muezinj (mu-îe-zînjî) – preftul di
 pisti nturtsească cari eljâmă mpistimenjli turtă dit minarei tra
 si si ncljină-al Allah; huge, imam, muezim {ro: *hoge, imam*;
 {fr: *imam, prêtre musulman*} {en: *imam, prayer leader of Islam*}
 ex: muezimlu (hoge, imamlu) di la geamia amir-
 rărească ari boatsi vărtoasă
mufluz (mu-flûzû) adg – vedz tu **mufluzăchi**
mufluzescu (mu-flu-zês-cu) vb IV – vedz tu **mufluzăchi**
mufluzii/mufluzie (mu-flu-zî-i) sf – vedz tu **mufluzăchi**
mufluzipsescu (mu-flu-zîp-sês-cu) vb IV – vedz tu **mufluzăchi**
mufluzipsiri/mufluzipsire (mu-flu-zîp-sî-ri) sf – vedz tu
mufluzăchi
mufluzipsit (mu-flu-zîp-sîrî) adg – vedz tu **mufluzăchi**
mufluziri/mufluzire (mu-flu-zî-ri) sf – vedz tu **mufluzăchi**
mufluzit (mu-flu-zîrî) adg – vedz tu **mufluzăchi**
mufluzlăchi/mufluzlăche (mu-fluz-lă-chi) sf mufluzlăchi (mu-
 fluz-lăchî) – catastasea tu cari s-află omlu (cu-ună ducheane,
 fambrică, daraveră, etc.) cari nu poati să-sh plătească borgili
 tsi featsi sh-tr-atsea u cheari avearea (ducheanea, fambrica,
 daravera, etc.) tsi ari; mufluzii, falimentu, fâlursiri; (expr:
 mufluzlăchea nj-bati la ushi = hiu aproapea si-nj cher tută
 avearea) {ro: *faliment*} {fr: *banqueroute*} {en: *bankruptcy*} §
mufluzii/mufluzie (mu-flu-zî-i) sf mufluzii (mu-flu-zîrî) – (ună
 cu **mufluzăchi**) ex: nj-pari că mufluzia lă bati la ushă (expr:
 suntu aproapea s-facă mufluzlăchi, să-sh cheară tută avearea)
 § **mufluz** (mu-flûzû) adg mufluză (mu-flû-ză), mufluji (mu-
 flûjî), mufluzi/mufluze (mu-flû-zî) – (omlu, ducheanea,
 daravera, etc.) cari-ari faptă mufluzăchi; cari nu poati si sh-
 plătească tuti borgili tsi ari sh-tr-atsea ari chirută tută avearea;
 (expr: zborlu-nj easi mufluzi = zborlu-nj easi minciunos, dzăc
 minciuni) {ro: *mofluz, falimentar*} {fr: *banqueroutier*} {en:
bankrupt} ex: om mufluz (cari ari faptă mufluzăchi, falimentu
 că nu poati să-sh plătească borgili); banca easti mufluză (ari
 dată falimentu); cu mufluzlu-aestu nu ti-alas s-fats urtăclăchi;
 zboarâli-a lui ishiră mufluzi (expr: ishiră minciunoasi) §
mufluzescu (mu-flu-zês-cu) vb IV mufluzii (mu-flu-zîrî),
 mufluzeam (mu-flu-zeâm), mufluzită (mu-flu-zî-tă), mufluzi-
 ziri/mufluzire (mu-flu-zî-ri) – agiungu tu catastasea că nu pot
 să-nj plătescu tuti borgili tsi am, sh-tr-atsea ânj cher tută
 avearea; hiu tu catastasea iu-nj cher tută avearea; dau
 falimentu; mufluzipsescu, fâlursescu {ro: *face faliment*} {fr:
faire banqueroute} {en: *bankrupt*} ex: cu hărgili tsi fătsea nu
 mi njir că mufluziră; deadi lăngoarea tu oi sh-mufluzii (sh-ded
 falimentu) § **mufluzit** (mu-flu-zîrî) adg mufluzită (mu-flu-zî-
 tă), mufluzits (mu-flu-zîtsî), mufluziti/mufluzite (mu-flu-zî-ti)
 – tsi ari agiumtă mufluz; tsi sh-ari chirută tută avearea; cari nu
 poati si sh-plătească tuti borgili; cari ari dată falimentu;
 mufluzipsit, fâlursit {ro: *care a făcut faliment*} {fr: *qui a fait
 banqueroute*} {en: *bankrupted*} § **mufluziri/mufluzire** (mu-
 flu-zî-ri) sf mufluziri (mu-flu-zîrî) – atsea tsi s-fatsi cându
 cariva mufluzeashti; mufluzipsiri, fâlursiri {ro: *acțiunea de a
 face faliment*} {fr: *action de faire banqueroute*} {en: *action of
 bankrupting*} ex: di la mufluziri armasiră pi căljuri § **muflu-
 zipsescu** (mu-flu-zîp-sês-cu) vb IV mufluzipsii (mu-flu-zîp-
 sîrî), mufluzipseam (mu-flu-zîp-seâm), mufluzipsită (mu-flu-
 zîp-sî-tă), mufluzipsiri/mufluzipsire (mu-flu-zîp-sî-ri) – (ună
 cu **mufluzescu**) § **mufluzipsit** (mu-flu-zîp-sîrî) adg muflu-
 zipsită (mu-flu-zîp-sî-tă), mufluzipsits (mu-flu-zîp-sîtsî), mu-
 fluzipsiti/mufluzipsite (mu-flu-zîp-sî-ti) – (ună cu **mufluzit**) §
mufluzipsiri/mufluzipsire (mu-flu-zîp-sî-ri) sf mufluzipsiri
 (mu-flu-zîp-sîrî) – (ună cu **mufluziri**)
muftiu (muftiû) sm muftii (muftîi) – om (giudicător) tsi
 cunoashti multu ghini ledzli-a pistiljei nturtseshti (ledzli
 muslimi dit curan) sh-lă aducheashti ghini noima {ro: *muftiu*;
 {fr: *mufti*} {en: *mufti*} ex: mi dush la muftiu să nvets ledzli
 muslimi
muğ (mûgû) vb IV – vedz tu **mudzescu**

mugrisescu (mu-gri-sês-cu) vb IV – vedz tu **mudzescu**
mugrisiri/mugrisire (mu-gri-sî-ri) sf – vedz tu **mudzescu**
mugrisit (mu-gri-sîrî) adg – vedz tu **mudzescu**
muhladă (muh-lă-dă) sf – vedz tu **muhlă**
muhladhă (muh-lă-dhă) sf muhlădz (muh-lădzî) – ună cu
muhladă
muhlă (mûh-lă) sf muhli/muhle (mûh-li) – ună soi di ciuperni-
 că (peciuică) tsi creashti pi măcăruri, chetri shi stizmi nutioasi
 shi s-aspuni ca un petur mǎzgos, sumolcu-veardi, tsi da ună
 anjurizmă maxutarcă; muhlidzami {ro: *mucegai, mucezeală*;
 {fr: *chancissure, moisissure*} {en: *mould, mildew*} ex: stizmi
 anjurzea ca di muhlă; acătsă muhlă pânea; u-alăsei tu igrasii
 sh-acătsă muhlă; stranjlu anjurzeashti muhlă § **muhlid** (mûh-
 lid) adg muhlidă (mûh-li-dă), muhlidz (mûh-lidzî), muhli-
 di/muhlidge (mûh-li-di) – tsi ari acătsată muhlă; tsi easti cu
 muhlă; (chiro) nutios tsi anjurdeashti muhlă; cu muhlă;
 muhlidzăt {ro: *mucegăit*} {fr: *chanci, moisie*} {en: *moldy, with
 mildew*} ex: pânea tsi-avea năsă eara muhlidă (cu muhlă);
 dauă dzăli li tsănui tu tsilar shi li aflai muhlidi (că avea
 acătsată muhlă) § **muhlidzami/muhlidzame** (muh-li-dzâ-mi)
 sf muhlidzânj (muh-li-dzânjî) – catastasea tu cari s-află un
 lucru tsi ari acătsată muhlă; muhlă {ro: *mucegai, mucegăire*;
 {fr: *état de chancissure, moisissure*} {en: *moldiness*} § **muhli-
 dzăscu** (muh-li-dzăs-cu) vb IV muhlidzâi (muh-li-dzâi),
 muhlidzam (muh-li-dzâm), muhlidzătă (muh-li-dzâ-tă), muh-
 lidzări/muhlidzäre (muh-li-dzâ-ri) – acats muhlă; (fig: muhli-
 dzăscu = stau multu chiro tu idyil loc, dzac) {ro: *mucegăi*;
 {fr: *chancir, moisir*} {en: *make something moldy; mildew*} ex:
 casa avea muhlidzătă (acătsată muhlă); stăndalul dipriună aoa,
 va muhlidzâm (fig: va s-acătsăm muhlă!); muhlidzâsh (fig:
 shidzush multu) aoatsi; lj-muhlidzără tuti luguriili ncljisi di-
 ahât chiro; muhlidzăscu (fig: stau, dzac) tu zăndani fără fai §
muhlidzăt (muh-li-dzătû) adg muhlidzătă (muh-li-dzâ-tă),
 muhlidzâts (muh-li-dzâtsî), muhlidzăti/muhlidzâte (muh-li-
 dzâ-ti) – tsi ari acătsată muhlă; (mur) cimulit, ciumulit {ro:
mucegăit} {fr: *chanci, moisie*} {en: *made moldy; mildew*} ex:
 fântăna cu păeata muhlidzătă § **muhlidzări/muhlidzäre** (muh-
 li-dzâ-ri) sf muhlidzări (muh-li-dzârî) – atsea tsi s-fatsi cându
 un lucru acatsă muhlă {ro: *acțiunea de a mucegăi; muce-
 găire*} {fr: *action de chancir, de moisir*} {en: *action of making
 something moldy; of mildewing*} § **muhladă** (muh-lă-dă) sf
 muhlădz (muh-lădzî) – chiro nutios sh-multi ori cu negură;
 chiro ma dultsi, ma călduros shi nutios tsi yini multi ori eara
 după neauă shi ngljets; muină {ro: *moină*} {fr: *temps lâche,
 temps mou*} {en: *warm and humid weather, thaw*} ex: după
 arcoari, ia-u sh-muhlada (muina, chirolu muhlid) § **muină**
 (mu-i-nă) sf muinj (mu-înjî) – (ună cu **muhladă**) ex: tsănets-
 vă frats, că yin pluinj, că suntu slots, că sun muinj (muhlădz)
muhlid (mûh-lid) adg – vedz tu **muhlă**
muhlidzami/muhlidzame (muh-li-dzâ-mi) sf – vedz tu **muhlă**
muhlidzări/muhlidzäre (muh-li-dzâ-ri) sf – vedz tu **muhlă**
muhlidzăscu (muh-li-dzăs-cu) vb IV – vedz tu **muhlă**
muhlidzăt (muh-li-dzătû) adg – vedz tu **muhlă**
muhlji/muhlje (mû-hlji) sf muhlji (mû-hlji) – mardzinea tsi nu
 talji a unei lamă di cutsut (tăpoară, apală, etc.); partea atsea ma
 analta, lungă sh-tăljiitoasă di-un munti (di-ună shcarpă, etc.)
 {ro: *muchie*} {fr: *arête; bord; sommet*} {en: *rib (of sword-
 blade); edge (of knife); summit*} ex: agudea cu muhlja di
 tăpor; agudi cu muhlja di iutăgani § **muclji/muclje** (mû-clji) sf
 muclji (mû-clji) – (ună cu **muhlji**)
muhlu (mûh-lu) sm muhlji (mûh-lji) – protlu per njic shi
 suptări (puhlu) tsi easă pri grunjlu a ficiorlor cându nchisescu
 perljî s-crească {ro: *tuleu*} {fr: *premiers poils qui viennent au
 menton; duvet*} {en: *first growth of human beard; down*} ex:
 lj-ishiră muhljil pi prosupă
muhmude (muh-mu-dé) sm – vedz tu **mahmudii**
muhmurlăchi/muhmurlăche (muh-mur-lă-chi) sf – vedz tu
mahmur
muhmurli (muh-mur-lî) sm, sf, adg – vedz tu **mahmur**
muhmuză (muh-mû-ză) sf – vedz tu **măhmuzi**
muhtani/muhtane (muh-tâ-ni) sf muhtanj (muh-tânjî) –

minciună dzăsă maxus ca să-lj s-aspargă numa bună a unui om tinjisi; minciunji tsi s-dzâc cându cariva easti cacu-zburât (săhunit); efterii, cacu-zburări, biuftani {*ro: calomnie, bârfă*} {*fr: calomnie, cancan*} {*en: slander, gossip*} ex: greaună muhtani, urâtă efterii arucară pri mini; oaminj bunj s-u pată i di muhtani, i di unjizi § *biuftani/biufiane* (biuf-tă-ni) sf biuftânj (biuf-tânji) – (ună cu *muhtani*) ex: aesti suntu biuftânj di-a orbului

muhtar (muh-târū) sm muhtari (muh-târī) – omlu-a chivernisi-ljei (a vâsiljelui, a sultanlui) cari adună dârli tsi omlu lipseashti s-li plătească; miuhtar {*ro: perceptor*} {*fr: percepteur*} {*en: tax collector*} § *muhtârlichi/muhtârliche* (muh-târ-lî-chi) sf muhtârlichi (muh-târ-lî-chî) – adunarea di dârli tsi u fatsi muhtarlu; tehnea-a muhtarlui ca s-adună dârli {*ro: percepție, perceptorat*} {*fr: perception; action de percevoir de l'argent; profession de percepteur*} {*en: tax collection; profession of a tax collector*} § *miuhtar* (miuf-târū) sm miuhtari (miuf-târī) – (ună cu *muhtar*)

muhtârlichi/muhtârliche (muh-târ-lî-chi) sf – vedz tu *muhtar*

muhuri/muhure (mu-hû-ri) sf – vedz tu *miuri*

muinā (mu-i-nā) sf – vedz tu *muhlā*

mujde (muji-dé) sm – vedz tu *mushinedz*

mul (múlū) sm, sf *mulā* (mú-lā), mulj (múlji), muli/mule (mú-li) – pravdā di casā (tsi sh-u-adutsi cu-un cal i gumar) cari s-amintā cându un gumar calcā (ambairā) unā eapā; mulari, mushcā, tucā; (fig: 1: mulā = unā mulā ncārcatā cu lucru; expr: 2: cap (ca) di mulā = cap gros) {*ro: catâr, catără*} {*fr: mule, mulet*} {*en: mule (male and female)*} ex: tu locurili-a voastri suntu multi muli; pri mulā shadi shi mulā caftā; di tse nu featā mule?; tuti mulili s-li vindā; sh-chiru mulili; mula calcā ca gumarlu, calu scundipseashti, mula nu scundipseashti vārnoarā; cari ts-u tata, mulā? eapa nj-easti mumā; ari cap gros ca di mulā; lj-deadirā sh-a lui nā mulā shcljoapā; altu lucru nu-avu, shi s-lo dupā mintea-a mulāljei; yini un bashac cu mula ncārcatā cu prash; cumu-s-bāligā nā mulā, si nhipsi sum baligā § *mulāri/mulare* (mu-lā-ri) sf mulāri (mu-lārī) – (ună cu *mulā*) ex: mularea si shtibā s-u ncārcā; ghidi cap ca di mulari (cap gros); yinea ncalar pi-unā mulari § *mushcu*³ (músh-cu) sm, sf mushcā (músh-cā), mushchi (músh-chi), mushchi/mushche (músh-chi) – (ună cu *mul*) ex: ncālicā mushca sh-fudzi; bāgā shaua-a mulariljei, a mushcāljei; dzatsi mushchi (fig: muli ncārcati di flurii § *mulici* (mu-lîciū) sm, sf *mulici/mulice* (mu-lî-ci) shi *mulicā* (mu-lî-cā), mulici (mu-lî-ci), mulici/mulice (mu-lî-ci) shi mulitsi/mulitse (mu-lî-tsi) – mul njic, mulā njicā {*ro: catâr mic, catără mică*} {*fr: petit mule, petite mulet*} {*en: small mule (male and female)*} § *mulāritsā* (mu-lā-rî-tsā) sf mulāritsā (mu-lā-rî-tsā) – (ună cu *mulici*) ex: unā mulāritsā ncārcatā cu scānduritsi (*angucitoari*: gāljinā)

mulami/mulame (mu-lā-mi) sf – vedz tu *milani*

mulari/mulare (mu-lā-ri) sf – vedz tu *mul*

mulashcu (mu-lāsh-cu) adg – vedz tu *moali*

mulatic (mu-lā-ticū) adg – vedz tu *moali*

mulā (mú-lā) sf – vedz tu *mul*

mulālichi/mulāliche (mu-lā-lî-chi) sf – vedz tu *mulchi*

mulāritsā (mu-lā-rî-tsā) sf – vedz tu *mul*

mulchi/mulche (múl-chi) sf mulchi (múl-chi) – unā parti dit aveari (casā, loc, paradz, etc.) icā ntreaga aveari avutā di cariva; nicuchiratā cu casā sh-loc multu (cu agri, prāvdzā, pāshuni i pāduri) {*ro: proprietate, domeniu*} {*fr: propriété, domaine*} {*en: property, domain*} ex: om cu mulchi (nicuchiratā, casi, agri, prāvdzā) § *mulālichi/mulāliche* (mu-lā-lî-chi) sf mulālichi (mu-lā-lî-chî) – loc (padī) mari sh-tes fārā vāluri, dzenj shi ohturi, di-aradā cu agri shi pāshuni; unā mulchi mari cu cāmpu avut, cu biricheti multā, bun trā arniulu-a oilor; cāmpu, padī, pādina {*ro: câmpie; domeniu*} {*fr: contrée, champ, plaine; région riche qui est également un bon quartier d'hiver pour les troupeaux*} {*en: field, flat open country, plain; rich plains suitable for cattle wintering quarters*} ex: tu pondul arniū, tu pusta mulālichi; neaua s-tucheashti curundu tru mulālichi; trec cāmpul di mulālichi

muldzar (mul-dzārū) sm – vedz tu *mulgu*

muldzarā (mul-dzā-rā) sf – vedz tu *mulgu*

muldzarcā (mul-dzār-cā) sf – vedz tu *mulgu*

muldzeari (mul-dzeā-ri) sf – vedz tu *mulgu*

muldziri (múl-dzi-ri) sf – vedz tu *mulgu*

muleaftā (mu-leaf-tā) sm muleaftadz (mu-leaf-tādzi) – om tăcut, isih, tsi nu para zburashti; om azboristu tsi nu scoati lishor zboarāli dit gurā; azboristu, tăcut, isih {*ro: tăcut, taciturn*} {*fr: silencieux, taciturne, coi*} {*en: quiet, taciturn*} ex: mortul eara sculat pi-unā tizghireauā di muleaftadz (oaminj tăcuts); muleaftadzljji di arāu, ma arāu spunea

mulgātor (mul-gā-tór) sm, sf, adg – vedz tu *mulgu*

mulgu (mul-gu) (mî) vb III shi II mulshu (múl-shū), muldzeam (mul-dzeámū), mulsā (múl-sā), muldziri/muldzire (múl-dzi-ri) shi muldzeari/muldzeare (mul-dzeā-ri) – scot cu māna i cu machina laptili dit sinlu (tsātsa) a muljerlor icā udzirlu a prāvdzālor; lāptuescu, murgu; (fig: 1: mulgu = arād, dispolj; expr: 2: mî mulgu = slāghescu; expr: 3: muldzi tsaplu = va dzācā, fā un lucru tsi nu s-poati) {*ro: mulge*} {*fr: traire*} {*en: milk*} ex: muldzi cāprili; oara iu muldzea (lāptuea) oili; parabagilji mulgu mātritsili; cāpārli tsi nu li-aveats mulsā voi, li mulsim noi; di dauā ori pi dzuā s-mulgu vātli la noi; muldzi-u oaea, ma nu-i scoati sāndzili; nu shtiu tsi-ari di s-mulsi (expr: slāghi) ash; lu mulshu ghini (fig: lu-arāsh sh-lu dispuljai di multu lucru tsi-avea); acatsā, muldzi tsaplu (expr: fā un lucru tsi nu s-poati) § *mulsu* (múl-su) adg mulsā (múl-sā), mulshi (múl-shi), mulsi/mulse (múl-si) – (tsātsa, udzirlu, pravda) tsi easti lāptuitā; lāptuit, mursu {*ro: muls*} {*fr: trait*} {*en: milked*} ex: oi mulsi, lapti multu; oaminj mulshi (expr: arāsh, dispuljats; icā slaghi) § *muldziri/muldzire* (múl-dzi-ri) sf muldziri (múl-dzîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-muldzi; lāptuiri, muldzeari, murdziri, muldzeari {*ro: acțiunea de a mulge; mulgere*} {*fr: action de traire*} {*en: action of milking*} ex: dzatsi stringu, patru plāngu (*angucitoari*: dzatsi dzeaditi stringu shi patru tsātsi plāngu tu muldziri) § *muldzeari/muldzeare* (mul-dzeā-ri) sf muldzeri (mul-dzē-ri) – (ună cu *muldziri*) ex: cur pi cheatrā sh-cap pi cur (*angucitoari*: muldzearea), dzatsi-astringu sh-dauā plāngu (*angucitoari* = dzatsi dzeaditi sh-dauā udziri di oai i di caprā tsi suntu mulsi: muldzearea) § *mulgātor* (mul-gā-tór) sm, sf, adg mulgātoari/mulgātoare (mul-gā-toā-ri), mulgātori (mul-gā-tōrî), mulgātoari/mulgātoare (mul-gā-toā-ri) – picuraru tsi muldzi § *murgu*³ (múr-gu) vb III shi II murshu (múr-shū), murdzeam (mur-dzeámū), mursā (múr-sā), murdziri (múr-dzi-ri) shi murdzeari (mur-dzeā-ri) – (ună cu *mulgu*) § *mursu* (múr-su) adg mursā (múr-sā), murshi (múr-shi), mursi/murse (múr-si) – (ună cu *mulsu*) § *murdziri*³ (múr-dzi-ri) sf murdziri (múr-dzîrî) – (ună cu *muldziri*) § *muldzeari* (mur-dzeā-ri) sf murdzeri (mur-dzē-ri) – (ună cu *muldzeari*) § *muldzarā* (mul-dzā-rā) sf muldzāri (mul-dzārî) – oai i caprā tsi da lapti sh-easti tsānutā tu cupii di nutinar (picuraru tsi pashti noatinlji), di stirpar (tsi pashti stearpili) icā di picuraru tsi pashti birbetslji; caprā di lapti tsānutā piningā casā; muldzarcā; māttricā {*ro: mânzară*} {*fr: brebis ou chèvre laitière que garde dans son troupeau le berger qui fait paître le animaux qui ne donne pas de lait*} {*en: milk-sheep or milk-goat kept by the shepherd in his flock of sheep or goats without milk*} ex: am patru muldzāri acasā; muldzārli s-turnarā di la pāshuni § *muldzarcā* (mul-dzār-cā) sf muldzārtsi (mul-dzār-tsi) – (ună cu *muldzarā*) § *muldzar* (mul-dzārū) sm muldzari (mul-dzārî) – picuraru tsi muldzi unā muldzarā (māttricā, oai i caprā); mulgātor {*ro: mulgător*} {*fr: berger qui traite les brebis*} {*en: shepherd who milks the sheep*} ex: lava cadī la muldzari § *māldzārushi/māldzārushe* (māl-dzā-rú-shi) sf māldzārushi/māldzārushe (māl-dzā-rú-shi) – cuvālu tu cari s-adunā laptili cându easti mulsu di la muldzari; gāleatā, cuvā, urnā, ciotrā, ciutrā, ciuturā, cufinā, curoi {*ro: găleată*} {*fr: seau*} {*en: pail, bucket*}

mulicā (mu-lî-cā) sf – vedz tu *mul*

mulici (mu-lîciū) sm – vedz tu *mul*

mulici/mulice (mu-lî-ci) sf – vedz tu *mul*

muliciuni/muliciune (mu-lî-ciū-ni) sf – vedz tu *moali*

mulidar (mu-li-dârû) adg – vedz tu **mulidi**

mulidhar (mu-li-dhârû) adg mulidhară (mu-li-dhâ-ră), mulidhari (mu-li-dhârî), mulidhari/mulidhare (mu-li-dhâ-ri) – ună cu **mulidar**

mulidhi/mulidhe (mu-lî-dhi) sf mulidz (mu-lîdži) – ună cu **mulidi**

mulidhusecu (mu-li-dhu-sés-cu) vb IV mulidhusii (mu-li-dhu-sîi), mulidhuseam (mu-li-dhu-seâmû), mulidhusitâ (mu-li-dhu-sî-tâ), mulidhusiri/mulidhusire (mu-li-dhu-sî-ri) – ună cu **mulidhusecu**

mulidhusiri/mulidhusire (mu-li-dhu-sî-ri) sf mulidhusiri (mu-li-dhu-sîrî) – ună cu **mulidusiri**

mulidhusit (mu-li-dhu-sî-tû) adg mulidhusitâ (mu-li-dhu-sî-tâ), mulidhusits (mu-li-dhu-sî-tî), mulidhusiti/mulidhusite (mu-li-dhu-sî-ti) – ună cu **mulidusit**

mulidi/mulide (mu-lî-di) sf mulidz (mu-lîdži) – 1: metal moali sh-greu tsi ari ună hromă sivă (sumolcă, grivă, etc.) ca cinusha dit cari s-fac multi lucrî ca sulini, chiunghe, curshumi, etc.; 2: ună bală (topă) njică di metal (cilechi, băcări, mulidi, etc.) aminată di-ună tufechi tra s-agudească shi s-lu vatâmă dushmanlu; mulivi, curshum, curshumi, gugosh, plumbu, pljumbu, pljumbă, plumbu, plumbă, fândăc, fândec, patronă; 3: un cundilj di metal (mulidi) cu cari njitslji ngrăpsea, aoa sh-un chiro, pi pinacă; 4: hălăti di lemnu (ca un chelindru lungu shi suptsări), cu-un hir di cărbuni tu mesi cu cari sâ ngrăpseashti cu mâna pri acoală; cundilj {ro: *plumb, glonț de pușcă; condei de plumb, creion*} {fr: *plomb, balle de fusil; crayon*} {en: *lead, rifle bullet; pencil*} ex: neali di mulidi (metal); mi-agudiră cu mulidea (curshumea); cu mulidi (cundilj) avem scriată multu chiro § **mulivi/mulive** (mu-lî-vi) sf mulivi (mu-lîvî) – ună bală (topă) njică di metal (cilechi, băcări, mulidi, etc.) aminată di-ună tufechi tra s-agudească shi s-lu vatâmă dushmanlu; mulivi, curshum, curshumi, gugosh, plumbu, pljumbu, pljumbă, plumbu, plumbă, fândăc, fândec {ro: *glonț de pușcă*} {fr: *balle de fusil*} {en: *rifle bullet*} § **muliv** (mu-lîvû) sm muliyi (mu-lîyî) – un cundilj di mulidi cu cari njitslji ngrăpsea, aoa sh-un chiro, pi pinacă; hălăti di lemnu lungă shi suptsări, cu-un hir (ca un chelindru suptsări) di cărbuni tu mesi, cu cari sâ ngrăpseashti cu mâna pri acoală; cundilj {ro: *condei de plumb, creion*} {fr: *crayon*} {en: *pencil*} § **mulidar** (mu-li-dârû) adg mulidară (mu-li-dâ-ră), mulidari (mu-li-dârî), mulidari/mulidare (mu-li-dâ-ri) – lucru tsi easti adrat cu (i-lj si ari adăvgatâ) mulidi {ro: *plombat*} {fr: *plombé*} {en: *made of (or to which it has been added) lead*} ex: alumă mulidar (tsi-lj s-ari adăvgadâ mulidi) § **mulidhusecu** (mu-li-dhu-sés-cu) vb IV mulidusii (mu-li-dhu-sîi), muliduseam (mu-li-dhu-seâmû), mulidusitâ (mu-li-dhu-sî-tâ), mulidusiri/mulidusire (mu-li-dhu-sî-ri) – dau (adavgu) un petur di mulidi pristi-ună lugurii; adavgu mulidi tu-ună lugurii {ro: *plomba*} {fr: *plomber*} {en: *cover or sheathe something with lead*} ex: mulidusii saltul (lj-adăvgai mulidi) tra s-hibă cama greu § **mulidusit** (mu-li-dhu-sî-tû) adg mulidusitâ (mu-li-dhu-sî-tâ), mulidusits (mu-li-dhu-sî-tî), mulidusiti/mulidusite (mu-li-dhu-sî-ti) – tsi easti acupirit cu-un petur di mulidi; tsi-lj s-ari adăvgatâ mulidi {ro: *plombat*} {fr: *plombé*} {en: *covered or sheathed with lead*} § **mulidusiri/mulidusire** (mu-li-dhu-sî-ri) sf mulidusiri (mu-li-dhu-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-muliduseashti tsiva {ro: *acțiunea de a plomba; plombare*} {fr: *action de plomber*} {en: *action of covering or sheathing something with lead*}

mulidhusecu (mu-li-dhu-sés-cu) vb IV – vedz tu **mulidi**

mulidusiri/mulidusire (mu-li-dhu-sî-ri) sf – vedz tu **mulidi**

mulidusit (mu-li-dhu-sî-tû) adg – vedz tu **mulidi**

muliftu (mu-lîf-tu) sm muliftsă (mu-lîf-tsă) – arburî mari, ndreptu sh-analtu di păduri (poati s-agiungă până la 50 di metri), tsi sh-u-adutsi cu bradlu, cu lemnul moali sh-cu frândzi ca atsili tsi nu cad eara; arobul, arob, robul {ro: *molift*} {fr: *épicea*} {en: *spruce*}

mulipsescu (mu-lîp-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **molimă**

mulipsiri/mulipsire (mu-lîp-sî-ri) sf – vedz tu **molimă**

mulipsit (mu-lîp-sî-tû) adg – vedz tu **molimă**

mulitsă (mu-lîtsă) sf – vedz tu **molitsă**

muliv (mu-lîvû) sm – vedz tu **mulidi**

mulivi/mulive (mu-lî-vi) sf – vedz tu **mulidi**

mulj (mûljî) adg mulji/mulje (mû-lji), mulj (mûljî), mulji/mulje (mû-lji) – hromă tsi da ca pi lai; sumulai, cără, caramuz {ro: *negricios*} {fr: *noirâtre; noiraud*} {en: *blackish, darkish; swarthy*}

muljari greauă – vedz tu **muljari**

muljari/muljare (mu-ljiă-ri) sf muljeri (mu-ljiêrî) – 1: feamina-a omlui tsi ari tricută di ilichia di feată, ari criscută sh-ari loată boea-lj dit soni; 2: feamina cu cari si nsură un bărbat; nicuchiră; (expr: **muljari greauă** = muljari tsi-ashteaptă njic, tsi easti cu sartsină; 3: minti muljirească = minti lishoară; 4: muljarea-i evă! = muljarea ti-arădi, ti tradzi cătră ea; 5: si ncaci ca muljerli = si ncaci dipriună tră tsiva dip, tră un lucru tsi nu-ahărdzeashti multu) {ro: *femeie; soție*} {fr: *femme; épouse*} {en: *woman; wife*} ex: muljarea nicuchiră nu s-acumpără; ca muljari greauă, tsi veadi, caftă; tinjia la muljari-i mushuteatsa-atsea ma mari; muljarea-lj scoasi peri alghi sh-a draclui; muljarea lu-aushi draclu; muljarea-l cripă draclu; muljarea-i ma drac shi di drac; muljarea-i lucrulu-a draclui; tats, nu strigă, mori muljari; hii muljari, nu hii bărbat!; s-avea adunată multu muljeri la cor; muljarea aestă-i giuneauă; nu him muljeri că him bărbats; gri a muljari-sai (a nicuchiră-sai), sâ-lj bagă nă cărvealji tu tastru; căti-lj featsi muljari-sa (nicuchira-a lui) s-lu tsănă, sâ sta acasă, că cari vai mutrească di fumealji; bărbatlu s-poartă cu saclu, sh-muljarea sâ scoată cu aclu, casă nu s-adară; muljarea tsi fatsi, ne draclu nu u disfatsi; ca muljarea tsi plândzea sum gortsu (expr: s-dzătsi ti muljarea tsi-adună gailelu ncoț cu un lucru nu va si s-facă, cându lucrul easti sigur că va si s-facă); tu dzatsili zboară, ascultă sh-un di-a muljariljei; dă sh-fudz di muljari arauă; muljarea arauă easti ca casa tsi-afumă; muljarea sh-cătusha au căti noauă sufliți; muljarea bună-i ghineatsa-a casăljei; muljarea nu-i cămeashi, s-u-alăxeshti cându vrei; thimelju a casăljei easti muljarea; cari sh-bati muljarea ash bati caplu eară cari sh-bati mula, ash bati punga; muljarea, calu sh-tufechea nu si mprumută; apa, foclu sh-muljarea nu au pisti; muljarea-atsea buna sh-tinjisashti bărbatlu; muljarea tsi nu va s-frimintă, dzua tută ntsearni; mumă sh-tată nu-aflu, muljeri căti s-vrei; bărbatlu cu crutsea n cap, muljarea cu draclu tu inimă § **muljirami/muljirame** (mu-lji-râ-mi) sf fără pl – multimi di muljeri; adunari (parei, sutsatâ) di muljeri; tută lumea-a muljerlor {ro: *muljime de femei, muieret*} {fr: *nombre de femmes*} {en: *multitude of women*} ex: apoea-l lja muljiramea (pareea di muljeri) § **muljirescu** (mu-lji-rés-cu) adg muljirească (mu-lji-réas-că), muljireshtsă (mu-lji-rësh-tsă), muljireshti (mu-lji-rësh-ti) – tsi ari s-facă cu muljarea; tsi easti di muljari; tsi s-aspuni (s-poartă) ca ună muljari; ti/di muljari; fiminin, feamin; (fig: muljirească (ca sf) = loclu di nuntru shi năpoi a bisearicăljei iu sta di-aradâ muljerli) {ro: *femeiesc*} {fr: *féminin, de femme*} {en: *feminin, of women*} ex: plângul easti muljirescu (di muljari, ti muljeri); bisearica ari ună parti bărbătească shi ună muljirească (ti muljeri): muljireasca (atsea ti muljeri) easti după bărbăteasca; preftul ishi dit bărbăteasca shi intră tu muljireasca; vindea mash stranji muljireshti (ti muljeri); muljireshti suntu-aesti lucrî shi nu-s cu cădeari la bărbats § **muljireashti/muljireashte** (mu-lji-réash-ti) adv – faptă ca di/ti muljeri; ca muljerli {ro: *femeieste*} {fr: *comme les femmes, de femme, féminin*} {en: *womanly, feminine*} ex: imna nviscut muljireashti (ca muljerli) § **muljiroanji/muljiroanje** (mu-lji-roă-nji) sf muljiroanji/muljiroanje (mu-lji-roă-nji) – muljari (feamină) tsi easti multu gioni {ro: *femeie voinică*} {fr: *femme forte*} {en: *strong woman*} § **muljirashcu** (mu-lji-râsh-cu) adg muljirashti (mu-lji-râsh-ti) – bărbat tsi lu-ariseashti sâ-sh treacă oara cu muljerli; bărbat tsi-aspuni hări ca di muljari; di muljari; muljirushcu, muljirush, muljiratic {ro: *afemeiat*} {fr: *efféminé*} {en: *effeminate*} § **muljirushcu** (mu-lji-rûsh-cu) adg muljirushtsi (mu-lji-rûsh-ti) – (ună cu **muljirashcu**) ex: după muljirushca-lj fatsă (fatsă ca di muljari), nu-lj yinea s-pistipsească iuvashuva că-i ficior § **muljirush** (mu-lji-rûshû)

adg muljirush (mu-lji-rúshî) – (ună cu **muljirashcu**) ex: tadi easti un muljirush, năș arneashti, năș la cămeshli § **muljiratic** (mu-lji-rá-ticû) adg muljiratică (mu-lji-rá-ti-că), muljiratits (mu-lji-rá-titsî), muljiratitsi/muljiratitse (mu-lji-rá-ti-tsi) – (ună cu **muljirashcu**) ex: easti arshini la noi s-lji easă numa a unui bărbat că easti muljiratic

muljari²/muljare (mu-lji-á-rî) sf – vedz tu **moali**

muljat (mu-lji-átû) adg – vedz tu **moali**

muljazim (mu-lji-á-zimû) sm – vedz tu **miuleazim**

muljirami/muljirame (mu-lji-rá-mi) sf – vedz tu **muljari²**

muljirashcu (mu-lji-rásh-cu) adg – vedz tu **muljari²**

muljiratic (mu-lji-rá-ticû) adg – vedz tu **muljari²**

muljireashti/muljireashte (mu-lji-reáš-ti) adv – vedz tu **muljari²**

muljirescu (mu-lji-rés-cu) adg – vedz tu **muljari²**

muljiroanji/muljiroanje (mu-lji-roá-nji) sf – vedz tu **muljari²**

muljirush (mu-lji-rúshî) adg – vedz tu **muljari²**

muljirushcu (mu-lji-rúsh-cu) adg – vedz tu **muljari²**

muljitsari²/muljitsare (mu-lji-tsá-ri) sf – vedz tu **molitsă**

muljitsari²/muljitsare (mu-lji-tsá-ri) sf – vedz tu **măltseadză**

muljitsat² (mu-lji-tsátû) adg – vedz tu **molitsă**

muljitsat² (mu-lji-tsátû) adg – vedz tu **măltseadză**

muljitsă (mu-lji-tsă) sf – vedz tu **molitsă**

muljitsedz² (mu-lji-tsédzû) (mi) vb I – vedz tu **molitsă**

muljitsedz² (mu-lji-tsédzû) (mi) vb I – vedz tu **măltseadză**

muljitură (mu-lji-tú-ră) sf – vedz tu **moali**

muloahă (mu-loá-hă) sf mulohi (mu-lóhî) – ma multi turlii di agur-lilici di câmpu ma criscuti imiri sh-tu grădină tră mushu-teatsa-a lor, cu lăludzi trandafilii-albi tsi crescu deavărliga di truplu-lj tsi s-aspuji ca ună alumachi tsi creashti mproastă, anală cătă nsus; ruyitsă, nalbă, mălagă {ro: **nalbă**} {fr: **mauve**, **guimauve**} {en: **mallow**} ex: s-fugă ca muloaha (nalba, ruyitsa) di urdzăcă; lu-adară prândzul di mulohi (frândză di nalbă); pită di mulohi; easti mplină grădina-a noastră di muloahă (nalbă, ruyitsă) § **mălagă** (mă-lă-gă) sf pl(?) – (ună cu **muloahă**)

multu (múl-su) adg – vedz tu **mulgu**

multeamă/multeame (mul-teá-mi) sf – vedz tu **multu²**

multeatsă (mul-teá-tsă) sf – vedz tu **multu²**

multimi/multime (mul-ti-mi) sf – vedz tu **multu²**

multsari²/multsare (mul-tsá-ri) sf – vedz tu **molitsă**

multsari²/multsare (mul-tsá-ri) sf – vedz tu **măltseadză**

multsat² (mul-tsátû) adg – vedz tu **molitsă**

multsat² (mul-tsátû) adg – vedz tu **măltseadză**

multsămi/multsăme (mul-tsă-mi) – vedz tu **multu²**

multsări/multsăre (mul-tsă-ri) sf – vedz tu **multu²**

multsăscu (mul-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **multu²**

multsăt (mul-tsátû) adg – vedz tu **multu²**

multseadză (mul-tseá-dză) sf – vedz tu **măltseadză**

multsedz² (mul-tsédzû) (mi) vb I – vedz tu **molitsă**

multsedz² (mul-tsédzû) (mi) vb I – vedz tu **măltseadză**

multsidzôs (mul-tsi-dzôsû) adg – vedz tu **măltseadză**

multu² (múl-tu) adg multă (múl-tă), multsă (múl-tsă), mul-ti/multe (múl-ti) – tsi nu easti putsân; tsi aspuni că numirlu di lucrî easti mari; cari aspuni că un lucru easti di mari mărîmi (lărdzîmi, lundzîmi); tsi s-află ashtîmut prîti ună ntîndîri mari di loc; tsi dănăseashti lungu chîro; tsi easti di primansus; chîhtră, baea, mală di, bolcu, lungu; (expr: 1: tră multsă anj! = urari: s-bănedz anj boleă di-aoa shî nelo; 2: io nu shtîu multi = (i) lîau apofasea agonja fără s-caftu urnîmîi i s-ascultu di altsă; (ii) nu hîu shtîut, hîu nvîtit; (iii) aduchescu lîshor cum lucrî njîts sh-fără simasîi mi cărtescu; 3: sh-ma multi nu = va fătseari ashî cum dzăsh, făr di altă; 4: nu-ari nînga multu = (i) armasî putsân chîro sh-va moară; (ii) va s-bitisească lucrul agonja; 5: multu-putsân = tut, tutî lucrîli) {ro: **mult**} {fr: **beaucoup de**} {en: **much**} ex: multi am avdzăti, shî buni sh-arali; shî-i jalî multă (bolcă, baea) n casî; va fudz, ca multsălî (ca marlî numîr di oamînj), sh-tîni; di multu (di-un amar di anj; di multu chîro); îmnă, îmnă calî multă (lungă); ascăpă bana a multor (unui mari numîr di) oamînj; multîli (numîrlu mari di) cupîi di oi; sh-loară multu-putsân (expr: tut, tutî lucrîli) tsi avură sh-u-adunară tu hoara vîtsînă; multsă (mală di

oamînj) shtîu s-amîntă, ma putsânj sâ-lj tsănă; multsă vor di ploai s-fugă shî tu lăschi s-afundă; lîa-l la numtă s-tsă dzăcă “sh-tră mults anj” (expr: s-bănedz anj multsă); paplu vecîlu ma multi shtîi di fîcîor cu mîntea tsi-azboairă; cari ari multu pîper, bagă sh-tu uscăti; multsă shtîu s-amîntă, ma putsânj sâ-lj tsănă; căt easti shîreată vulpea, multi ori ma sh-cadi n prîncă; zboară multi, fîuhîi mari; cari multi zburashti, lucrî nu bitseashti; di feati multi, casa nu s-aspardzi; multi ori, tsi oara-adutsî, nu adutsî necă anlu; caplu tsi nu ntreabă, multi vai tragă; niacătsat tu cor, multi căntîtsî shtîi; cari alăxeashti multsă domnîi, huzmichear aushashti; limba dultsî, multi buni adutsî; iu-i mîntî multă, easti sh-multă glărîmi; iu-s mămîi multi, lu scot fîcîorlu orbu; iu avdză frandzi multi, s-ljai cănîstra atsea njica; cari s-acatsă di multi, nu bitseashti vără § **multu²** (múl-tu) adv – zbor tsi-agiută tu zburărî cāndu un va s-aspună că un lucrî s-află tu-ună scară ma nsus (ma-analtă) di-atsea tu cari s-află lucrîli di-aradă; tră ună dipărtari mari; tră mal di chîro; baea, vārtos, para-, prî; (expr: 1: ma multu i ma putsân; multu-putsân = tsi nu easti nî multu, nî putsām ma aproapea tamam; aproapea di, deavărliga di, ca, vără; 2: di multu tsi = di itia că; 3: di multu = di-aoa sh-un chîro, di zāmāni) {ro: **mult**, **foarte**, **mult timp**} {fr: **beaucoup**, **très**, **longtemps**} {en: **much**, **very**, **long**, **for a long time**} ex: mi va multu; easti multu ghîni la noi; scrii multu mushat; avea ună ayîni multu (baea, vārtos) bună; îmnash multu (un amar di calî, baea calî, lungu chîro); multu (vārtos di, para-) analtu crescu tuts; di multu (di baea, di mal di chîro); om multu (vārtos, baea) avut; di multu tsi (di itia că) mî pālăcārî, mî cāndārî s-mî duc cu el; nu tricî multu, putsân; ploaea tsi yîni cu furtasî, nu tsāni multu; macă acătsă pluină, multu va tsănă; atsel tsi alagă multu, va s-curmă curundu; cari lucreadză shî tatsî, cama multu fatsî; zborlu dultsî, mult u-adutsî; macă-u tradz cioara multu, va s-arupă § **multimi/multime** (mul-ti-mi) sf multînj(?) (mul-tînjî) – multsă oamînj adunats deadun tu-un loc; multi lucrî (i yîets) di idyēa soi i lugursîti cā au ună idyî hari; multeamî, multeatsă, multsāmî, flumî, nāfamă, lumî, lao, plîtizmo, plod, popul, pupul {ro: **multime**, **lume**} {fr: **foule**, **multitude**} {en: **crowd**, **multitude**} ex: multimi mari (lumî multă) nă featsî vizîtă § **multeamă/multeame** (mul-teá-mi) sf multenj(?) (mul-ténjî) – (ună cu **multimi**) ex: cum va sâ-nj lîartă Dumnidă multeame-a amārîtiilor (multîli amārîti) a mealî; ari multeamî di (multu) fisulj § **multeatsă** (mul-teá-tsă) sf multets (mul-tétsî) – (ună cu **multimi**) § **multsāmî/multsāme** (mul-tsă-mi) sf multsānj (mul-tsānjî) – (ună cu **multimi**) ex: multsāmî mari (multă dunjai) nă featsî vizîtă § **multsāscu** (mul-tsăs-cu) (mi) vb IV multsāi (mul-tsāi), multsam (mul-tsāmû), multsătă (mul-tsă-tă), multsări/multsăre (mul-tsă-ri) – fac s-crească numîrlu di-atsej (atseali) tsi am (cu amîntēa di paradz, amîntēa di njîts tu fumealji, etc. tra s-am ma multsă di cum aveam ma nîntî); mî fac ma multu; crescu ca numîr; anmultsāscu, nmultsāscu, crescu {ro: **înmulti**} {fr: **multiplier**} {en: **multiply**} ex: lumea s-multsă (s-featsî ma multă, criscu); s-bāneadză, s-multsāscă cum multsāsc puljîi di-alghînj § **multsăt** (mul-tsátû) adg multsătă (mul-tsă-tă), multsāts (mul-tsātsî), multsāti/multsāte (mul-tsă-ti) – tsi s-fac ma multsă di tsi eara; anmultsăt, nmultsăt, criscut {ro: **înmulti**} {fr: **multiplier**} {en: **multiplied**} § **multsări/multsăre** (mul-tsă-ri) sf multsări (mul-tsări) – atsea tsi s-fatsî cāndu tsiva s-multsashti; anmultsări, nmultsări, crîshtearî {ro: **acțiunea de a înmulți**; **înmulțire**, **multiplicare**} {fr: **action de multiplier**; **multiplication**} {en: **action of multiplying**; **multiplication**} § **nmultsāscu** (nmul-tsăs-cu) (mi) vb IV nmultsāi (nmul-tsāi), nmultsam (nmul-tsāmû), nmultsătă (nmul-tsă-tă), nmultsări/nmultsāre (nmul-tsă-ri) – (ună cu **multsāscu**) ex: avearea-a lor sî nmultsa (crîshtea) § **nmultsăt** (nmul-tsátû) adg nmultsătă (nmul-tsă-tă), nmultsāts (nmul-tsātsî), nmultsāti/nmultsāte (nmul-tsă-ti) – (ună cu **multsăt**) § **nmultsări/nmultsāre** (nmul-tsă-ri) sf nmultsări (nmul-tsări) – (ună cu **multsări**) § **anmul-tsāscu** (an-mul-tsăs-cu) (mi) vb IV anmultsāi (an-mul-tsāi), anmultsam (an-mul-tsāmû), anmultsătă (an-mul-tsă-tă), anmultsări/anmultsāre (an-mul-tsă-ri) – (ună cu **multsāscu**) §

anmultsât (an-mul-tsătû) *adg* anmultsâtă (an-mul-tsăt-tă), anmultsâts (an-mul-tsăt-sî), anmultsăti/anmultsâte (an-mul-tsăt-ti) – (ună cu **multsâr**) § **anmultsări/anmultsäre** (an-mul-tsăt-ri) *sf* anmultsări (an-mul-tsărî) – (ună cu **multsări**)

multu' (múl-tu) *adv* – vedz tu **multu'**

muluets (mu-lu-étsû) *adg* mulueatsă (mu-lu-eăt-tsă), muluets (mu-lu-étsî), mulueatsă (mu-lu-eăt-tsă) – (tră yimishi shi zărzāvats) tsi easti moali, fărinos shi s-sărmă lishor **{ro: mālăiet; fr: farineux, friable; en: soft, crumbly}** ex: mer muluets; muluets poati s-hibă un mer, ma poati s-hibă sh-ună cheatră cā sh-năsă s-chiseadză

mulufrandzâ (mu-lu-frân-dzâ) *sf* – vedz tu **mălăfrandzâ**

muluyii/muluyie (mu-lu-yî-i) *sf* muluyii (mu-lu-yîi) – carti tu cari un sh-băgă ipugrăfia tra s-da a unui paradz (tră borgea tsi lî-u va, tră lucrul tsi-l featsi, etc.); emuluyii, umuluyii, politsă, sineti **{ro: poliță; trață; fr: billet à ordre; traite; en: bill (of exchange), (banker's) draft}** ex: lî-deadi nă muluyii (politsă) tră borgea tsi-avea fapță; dizgrupă ună muluyii; easti, prefte, muluyii; ded paradz cu muluyii § **emuluyii/emuluyie** (e-mu-lu-yî-i) *sf* emuluyii (e-mu-lu-yîi) – (ună cu **muluyii**) § **umuluyii/umuluyie** (u-mu-lu-yî-i) *sf* umuluyii (u-mu-lu-yîi) – (ună cu **muluyii**)

muma-a alghinlor – vedz tu **mumă** shi **alghinl**

mumă (mú-mă) *sf* mumănî (mu-mănî) – 1: mumă tsi u da un om a muljariliei tsi lu-ari fapță; mamă, mană, maică, imă, mă, dadă, dodă, eată, ată; 2: maea di partea-a tatălui; (fig: 1: mumă = (i) vrute, dashlu-a meu; (ii) ma mari, cap, căp, căpii; (iii) partea dit mesi; chentru; (iv) izvur; (v) thimelî; expr: 2: **muma-a alghinlor** = alghina (ma mari) cari fatsi oauăli dit cari s-amintă alghinli lucrătari; matca, vasilsa-a alghinlor; 3: di mumă hiu faptu = escu multu gioni; 4: am apă di la mumă = am hăbări siguri, cā-nî yin di la izvurlu-a lor, di la-atsel tsi li featsi, di-aclo iu s-featsiră; shtiu ghini; 5: bun ca muma; ca un sin di mumă = multu bun; 6: (dau) ti suflitlu-ali mumă = dau shi shtiu cā nu va s-u lîau năpoi **{ro: mamă; fr: mère; en: mother}** ex: trei trec pri punti, unlu u veadi u calcă sh-treatsi, alantu u veadi sh-u treatsi făr s-u calcă, sh-alantu nu u veadi ne u calcă sh-u treatsi (*angucitoari*: muma greauă cu ficiorlu mbratsă); di tată nu-armăn ficiorlî oarfănî, ma di mumă armăn; tu vaatea-atsea băna mumă-mea (dadă-mea); ficiorlî suntu vruts di mumănîli (dadăli) a lor; ma curundu hrăneashti nă mumă shapti ficiori, dicăt shapti ficiori nă mumă; fără mumă (dadă), ca pulj fără cloce; a mumănîlor s-nu-aspuem; gioclu-aestu sh-ari mumă (fig: ună căpii, un cap); nu-ts lipseashti clîin, ma ti hărzăashti mumă (expr: ts-lipseashti thimelîlu); sharpili a ficiorlui eara di mumă faptu (expr: eara multu gioni); pân la muma-ali (fig: tu mesea-ali) Ivropi; muma di la gură sh-tsăni tră ficiori § **paramumă** (pă-ra-mú-mă) *sf* paramumănî (pă-ra-mu-mănî) – muljari tsi alăpteadză la sin, niclu-a unei altă muljari (cā easti moartă, cā nu poati i nu va s-alăpteadză, etc.); paramană **{ro: doică; fr: nourrice; en: (wet)nurse}** § **mamă'** (má-mă) *sf* mami/mame (má-mi) shi mumănî (mu-mănî) – (ună cu **mumă**) ex: goada di mamă nu doari; tsi mamă, tsi tată, tsi sārindar nu-lj dzăsi?; cum s-hibă ficiorlî, nu-lj scoati mama di hilj; după mama, după tata, ficiorlu sh-feata § **maică** (măi-că) *sf* maitsi/maitse (măi-tsi) – (ună cu **mumă**) ex: maica ts-poartă dorlu; nu, maică (daslu-a meu), nu fudz § **mană'** (má-nă) *sf* mani/mane (má-ni) – (ună cu **mumă**) ex: eara un tată sh-nă mană (mumă); mană, mănitsă! n casă hii lea mumă, lea durută? § **paramană** (pă-ra-má-nă) *sf* paramani/paramane (pă-ra-má-ni) – (ună cu **paramumă**) ex: ficior dat la paramană § **imă** (i-mă) *sf* imi/ime (i-mi) – (ună cu **mumă**) § **mănitsă** (mă-ni-tsă) *sf* mănitsă (mă-ni-tsă) – (ună cu **mumă**) ex: mănitsa easti un zbor cu cari easti hăidipsită mana; cătse nj-u-arshis mănitsa-nî? § **mă** (mă) *sf* fără pl – (ună cu **mumă**) ex: ai mă? (dadă?); va-nî ti-alas cu mă (mamă) sh-cu tată; eara grec di mă (dadă) sh-di tată § **mu-mea** (mú-mea) *sf* fără pl – muma a mea; mamă-mea, dada-a mea **{ro: mamă-mea; fr: ma mère; en: my mother}** ex: tră suflitlu a mu-meai (expr: ded tsiva shi shtiu cā nu va-l lîau năpoi); dicăt s-nîi plângă mu-mea, ma ghini s-tsă plângă mă-

ta § **mă-ta** (mă-ta) *sf* fără pl – muma a ta; mamă-ta, dadă-ta **{ro: mamă-ta; fr: ta mère; en: your mother}** ex: iu tsi-u mă-ta (dada a ta), moi mushată; mă-ta (dada a ta) nu mi va; mă-ta ti purtă noauă mesh di dzăli, sh-tini nu-aravdză necă ună minută? § **mă-sa** (mă-sa) *sf* fără pl – muma a lui (a lîei); mamă-sa (a lui, a lîei), dadă-sa; (expr: 1: mă-sa-a steauălîei = (feată) multu mushată, nu s-poati ma mushată... ca muma-a stealilor; 2: s-ducă la mă-sa!; mă-sa-lî fu! = angiurături; 3: cum al featsi mă-sa sh-easti = easti fîoh, oarfăn, ageamit; 4: l-poartă mă-sa di mănă = easti lishor, tivichel, ageamit **{ro: mamă-sa; fr: sa mère; en: his/her mother}** ex: ficiorlu, cari s-nu plângă, nu-lj da mă-sa tsătsă; lî-trapshu-un somnu... mă-sa-lî fu! (expr: canda muma-a somnului sh-fu!); tră măcari mă-sa-lî hiu, ma tră lucru, doi paradz nu fac nurărlî-a lîei... mă-sa a steauălîei

mu-mea (mú-mea) *sf* – vedz tu **mumă**

mumulescu (mu-mu-lés-cu) *vb* IV mumulii (mu-mu-lîi), mumuleam (mu-mu-leámû), mumulită (mu-mu-lî-tă), mumuliri/mumulire (mu-mu-lî-ri) – zburăscu peagalea, canda mash tră mini singur, cu zboară tsi nu s-avdu ghini sh-multi ori cu bots fără noimă **{ro: bombăni; fr: bougonner, maugréer; en: grumble}** ex: nu mumulea ashî § **mumulit** (mu-mu-lîtû) *adg* mumulită (mu-mu-lî-tă), mumulits (mu-mu-lîtsî), mumuliti/mumulite (mu-mu-lî-tî) – (zboară) dzăsi peanarga, multi ori fără noimă, sh-canda grăiti mash ti-atsel tsi zburashti **{ro: bombănit; fr: bougonné, maugrée; en: grumbled}** § **mumuliri/mumulire** (mu-mu-lî-ri) *sf* mumuliri (mu-mu-lîrî) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva mumuleashti **{ro: acțiunea de a bombăni; fr: bougonner, de maugréer; en: action of grumbling}**

mumulic (mu-mu-lícû) *sm* mumulits (mu-mu-lîtsî) – fărînă di misur heartă ndisat, sh-cari, tălîată filii, s-măcă tu loc di pâni; mumulic, mumulig, māmulig, cācimac, cāciumac, bārcădan, bārgădan, bācărdan, mācăldară, māclădară, tarapash, culeash **{ro: māmăligă; fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs, compacte, qu'on peut couper en tranches et qu'on mange en guise de pain; en: polenta; corn flour boiled, compact and cut into slices, eaten in place of bread}** ex: va s-herbu mumulic fără umtu, cama marsin § **murmulic** (mur-mu-lícû) *sm* murmulits (mur-mu-lîtsî) – (ună cu **mumulic**) § **mumulig** (mu-mu-lígû) *sm* mumulidz (mu-mu-lîdzî) – (ună cu **mumulic**) § **māmulig** (mā-mu-lígû) *sm* māmulidz (mā-mu-lîdzî) – (ună cu **mumulic**)

mumulig (mu-mu-lígû) *sm* – vedz tu **mumulic**

mumuliri/mumulire (mu-mu-lî-ri) *sf* – vedz tu **mumulescu**

mumulit (mu-mu-lîtû) *adg* – vedz tu **mumulescu**

munafic (mu-nă-ficû) *sm* – vedz tu **munăfic'**

munarhii/munarhie (mu-nar-hî-i) *sf* – vedz tu **munarhu**

munarhu (mu-năr-hu) *sm*, *sf* munarhă (mu-năr-hă), munarhi (mu-năr-hi), munarhi/munarhe (mu-năr-hi) – omu tsi urseashti pristi tuts shi pristi tuti tsi s-fac tu-un crat mari; amiră, vāsîlje, bāsîlă **{ro: monarh; fr: monarque; en: monarch}** ex: tuts armănjîli si nclîină la munarhu a Armăniîlîei § **munarhii/munarhie** (mu-nar-hî-i) *sf* munarhii (mu-nar-hîi) – cratlu pristi cari urseashti un munarhu; amirălîi, amirărlîi, amirălichî, vāsîilli **{ro: monarhie; fr: monarchie; en: monarchy}** ex: cratlu iu bānām noi nu easti ună munarhii

munasăpi/munasăpe (mu-na-să-pi) *sf* – vedz tu **munăsipi**

munasipi/munasipe (mu-na-sî-pi) *sf* – vedz tu **munăsipi**

munat (mu-nătû) *adg* munatâ (mu-nă-tă), munats (mu-nătsî), munati/munate (mu-nă-ti) – lucru curat, aplo, neamisticat cu tsiva altu; sadeu, sade, schet **{ro: simplu, pur; fr: simple, pur, non mélangé; en: simple, pure, unmixed}** ex: café munat (sade, neamisticat cu alti lucrî)

munăfic' (mu-nă-ficû) *sn* munăficuri (mu-nă-fi-curî) – atsea tsi fatsi omu cu minciunj (cāndu bagă ntsăpături, bagă schinj, bagă fitilji, bagă angrănji) tra sh sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu-ari tu minti; munafic, munăficlichî, munăficlăchi, munuflichî, muzavirlăchi, zizanji, anghidz, schinătură, schinj, fitilji **{ro: intrigă; fr: intrigue; en: intrigue}** ex: s-vă băgats munăficuri (muzavirlăchi, anghidz) § **munăficlichî/mu-**

năflicliche (mu-nă-fi-clî-chi) sf munăflicichi (mu-nă-fi-clîchî) – (ună cu **munăfic**) § **munăfliclăchi/munăfliclăche** (mu-nă-fi-clă-chi) sf munăfliclăchi (mu-nă-fi-clăchî) – (ună cu **munăfic**) ex: băgă nă munăfliclăchi shi lucrul s-asparsi § **munuflichi/munufliche** (mu-nu-flî-chi) sf munuflichi (mu-nu-flîchî) – (ună cu **munăfic**) § **munăfic** (mu-nă-ficî) sm munăfics (mu-nă-fitsî) – (omlu) tsi bagă zizanji (ntsăpături, schinj, fitilji) namisa di oaminj tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu ari tu minti; muzavir, curcusur, zizanigi {ro: *intrigant*} {fr: *intrigant*} {en: *intriguer, schemer*} § **munafic** (mu-nă-ficî) sm munafits (mu-nă-fitsî) – (ună cu **munăfic**) ex: munafitslji n-adusiră tra s-nă ncăcem doilji

munăfic (mu-nă-ficî) sm – vedz tu **munăfic**

munăfliclăchi/munăfliclăche (mu-nă-fi-clă-chi) sf – vedz tu **munăfic**

munăflicichi/munăflicliche (mu-nă-fi-clî-chi) sf – vedz tu **munăfic**

munăsiipi/munăsipe (mu-nă-sî-pi) sf fără pl – atsea tsi-avem cându oaminjlji agiungu s-cadă pi-ună minti shi lja ună apofasi; atsea tsi s-fatsi cându oaminjlji s-aduchescu tră un lucru; atsea tsi-avem cându oaminjlji u-află cu cali că lă si cadî un lucru; cu cali; munasipi, munasăpi {ro: *de acord, de conveniență*} {fr: *convenance*} {en: *conformity, suitability*} ex: va plătească tră nășă itși va află munăsipi hoara (itși va află că suntu sinfuni; itși va află că-lj si cadî); tuts u-aflăm munăsipi (him sinfuni, u-aflăm cu cali) că easti ndreptu; ashî u află munăsipi (cu cali) mähălălu § **munasipi/munasipe** (mu-na-sî-pi) sf fără pl – (ună cu **munăsipi**) ex: ashî u-află munasipi (cu cali) nicuchiramea § **munasăpi/munasăpe** (mu-na-să-pi) sf fără pl – (ună cu **munăsipi**)

mundă (mún-dă) sf mundză (mún-dză) – calea (aradza) prit cari treatsi lunjina cându easti aminată di-un izvur di lunjină; aradză, radză, mândză, arpăyi, tsilistră, cilistră, diligitură, gilit, gilitură, shitsă, fleacă {ro: *rază*} {fr: *rayon*} {en: *ray, beam*} ex: că mi fac mundă (aradză) di soari; mundă di soari nu agiundzea; nitsi ună mundă di lunjină; alunică mundzăli-a soarilui; mundzăli alunică cătră hima; va mi fac mundă di soari tsi tucheashti gljatsă; stranjlji atseali, cari cădea mundzăli a soarilui, lutsea; niori lunjinats di mundză; cu mundză scrisi n cheptu

mundă (mún-dă) sf mundză (mún-dză) – dureari mari aduchită di trup i di suflit; munduiri, vasan, pidimo, tiranj, schingiu, zahmeti, zieti {ro: *caznă, tortură, suferință*} {fr: *effort, torture, peine*} {en: *effort, torture, pain*} ex: fără mundă (vasan) tsiva nu s-fatsi § **munduescu** (mun-du-îes-cu) (mi) vb IV munduii (mun-du-îi), mundueam (mun-du-eăm), munduită (mun-du-î-tă), munduiri/munduire (mun-du-î-ri) – fac pri cariva s-aduchească ună mari dureari trupească i suflitească; caftu sh-mi pidipsescu s-fac un lucru greu; culăsescu, pidipsescu, văsă-nipsescu, tirăsescu {ro: *trudi, căzni, chinui*} {fr: *souffrir, peiner, torturer, martyriser*} {en: *suffer, torture*} ex: s-nă munduim (s-nă pidipsim, văsă-nipsim) 40 di dzăli ca profitlu Ilia; amărtioslu va s-lu munduescu (s-lu culăsescu, s-lu fac si s-pidipsească); dushmanjlji lu munduiră (l-pidipsiră) ca Hristolu; mi munduescu (mi pidipsescu) s-mi-alin sh-nu pot; mi munduii (trapshu multi) pi loclu-aestu § **munduit** (mun-du-î-tă) adg munduită (mun-du-î-tă), munduits (mun-du-î-tsî), munduiri/munduire (mun-du-î-ri) – tsi aducheashti ună mari dureari suflitească i trupească; culăsit, pidipsit, văsă-nipsit, tirănsit {ro: *trudit, căzni, chinuit*} {fr: *supplicié, torturé*} {en: *suffered, tortured*} ex: loc munduit shi pidipsit; âlj da tru mănjlji a munduitslor di dhemunj; munduit (cu vasani greali) tricū bana-aestă § **munduiri/munduire** (mun-du-î-ri) sf munduiri (mun-du-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti munduit; culăsiri, pidipsiri, văsă-nipsiri, tirănsiri {ro: *acțiunea de a se trudi, tridire, căznire, chinuire; caznă*} {fr: *action de torturer; torture, peine, supplice*} {en: *action of torturing; torture, pain, supplice*} ex: munduirea-a mea sh-a loclui va s-u spun

mundi/munde (mún-di) sm mundză (mún-dză) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muntî**

mundish (mun-dishî) adg mundishi/mundishe (mun-dî-shi), mundish (mun-dishî), mundishi/mundishe (mun-dî-shi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muntish**

mundo (mun-dó) invar – tsi ari ună hromă murnă ca-aspilată; ntunicat, ncernu, mpumurat {ro: *mohorât, închis la culoare, sumbru*} {fr: *brun, foncé, sombre*} {en: *dark, gloomy, brown, somber*} ex: bueauă mundó (murnă, ntunicată)

mundrescu (mun-drés-cu) (mi) vb IV mundrii (mun-drîi), mundream (mun-dreăm), mundrită (mun-drî-tă), mundri-ri/mundrire (mun-drî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muntrescu**

mundriri/mundrire (mun-drî-ri) sf mundriri (mun-drî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muntiriri**

mundrit (mun-drît) adg mundrită (mun-drî-tă), mundrits (mun-drî-tsî), mundriti/mundrite (mun-drî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muntit**

munduescu (mun-du-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mundă**

munduiri/munduire (mun-du-î-ri) sf – vedz tu **mundă**

munduit (mun-du-î-tă) adg – vedz tu **mundă**

mundză (mún-dză) sf mundză (mún-dză) – semnu di-arizili faptu cu doauă (icâ tsintsi) deadziti di la ună mână dishcljîșă arcată cătră ocljilj a unui; mândză, tsiflă, tsifnă; (fig: expr: 1: blăstem, anatimă, catară, uryii; 2: l-j-dau mundzăli = l-blastim, l-j-dză s-lu neclu) {ro: *țifla*} {fr: *geste de mépris, geste injurieux fait (envers quelqu'un) avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {en: *sign of contempt made towards somebody with two (or five) fingers of the open hand*} ex: tsi mundză nu-ari dată!; că-ts ded mundzăli, că-ts ded! tră un grai, trei anj nu grii; lă deadi mundzăli a xeanilor (expr: li blăstimă, aspusi cu mâna tra s-li lja neclu xeanili); mândzăli (fig: blăsteamili) a meali di tini si ș-alăchească; l-j-deadi mundzăli sh-năs atumtsea § **mândză** (măn-dză) sf mândză (măn-dză) – (ună cu **mundză**) ex: lă da mândzăli § **mundzuescu** (mun-dzu-îes-cu) (mi) vb IV mundzuii (mun-dzu-îi), mundzueam (mun-dzu-îăm), mundzuită (mun-dzu-î-tă), mundzuiri/mundzuire (mun-dzu-î-ri) – dau mundzăli; mundzuescu, tsifnuescu (expr: l-mundzuescu = l-blastim, l-j-dză s-lu lja neclu, aclo s-lji hibă, si s-ducă la draclu, etc.) {ro: *da cu țifla*} {fr: *faire un geste injurieux envers quelqu'un avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {en: *making a sign of contempt towards somebody with two (or five) fingers of the open hand*} ex: agiumsîră si s-mundzuească; mundzuea-u, more, sh-alasă-u § **mundzuit** (mun-dzu-î-tă) adg mundzuită (mun-dzu-î-tă), mundzuits (mun-dzu-î-tsî), mundzuiri/mundzuire (mun-dzu-î-ri) – tsi-lj s-ari dată mundzăli; mundzusit, tsifnuit {ro: *dat cu țifla*} {fr: *à qui on a fait un geste injurieux avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {en: *to whom it has been made a sign of contempt with two (or five) fingers of the open hand*} § **mundzuiri/mundzuire** (mun-dzu-î-ri) sf mundzuiri (mun-dzu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un mundzueashti; mundzusiri, tsifnusiri {ro: *acțiunea de a da cu țifla*} {fr: *action de faire un geste injurieux envers quelqu'un avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {en: *action of making a sign of contempt towards somebody with two (or five) fingers of the open hand*} § **mundzuescu** (mun-dzu-séscu) (mi) vb IV mundzusii (mun-dzu-sîi), mundzueam (mun-dzu-seăm), mundzusită (mun-dzu-sî-tă), mundzusiri/mundzusire (mun-dzu-sî-ri) – (ună cu **mundzuescu**) ex: alanti va li mundzuescu (va li fac/dzăc s-li lja neclu); lă băgă measa, l-j-mundzusi (lă deadi mundzăli) sh-lj-alăsă; u mundzusi (l-j-deadi mundzăli) sh-u alăsă sh-nj-prucupsita-aestă; u mundzusi sh-u deadi la darats § **mundzusit** (mun-dzu-sî-tă) adg mundzu-sită (mun-dzu-sî-tă), mundzusits (mun-dzu-sî-tsî), mundzusiti/mundzusite (mun-dzu-sî-ti) – (ună cu **mundzuit**) § **mundzusiri/mundzusire** (mun-dzu-sî-ri) sf mundzusiri (mun-dzu-sî-ri) – (ună cu **mundzuit**)

mundză (mún-dză) sf mundză (mún-dză) – ipugrăfii faptă cu deadzitlu (di-atsej tsi nu-au carti); mândză; (expr: nj-bag mundza (tu-ună carti) = ipugrăpsescu, nj-bag semnul (cu deadzitlu) {ro: *semnătură făcută cu degetul*} {fr: *signature digitale*} {en: *signature made with the finger*} ex: scoati cartea amirălu, l-j-u spuni a mă-sai, aestă diunăoară cunuscu, că nu-i

mundza (ipugrăfia) a ljei; s-dusiră s-bagă mundza (ipugrăfia) § **mândzâ**² (mân-dzâ) sf mândzâ (mân-dzâ) – (ună cu **mân-dzâ**²) ex: sh-bagă mândzâli (ipugrăfia cu chipita-a deadzitlui) **mundzuescu** (mun-dzu-iescu) (mi) vb IV – vedz tu **mundzâ**¹ **mundzuiri/mundzuire** (mun-dzu-i-ri) sf – vedz tu **mundzâ**¹ **mundzuit** (mun-dzu-îtu) adg – vedz tu **mundzâ**¹ **mundzusescu** (mun-dzu-sescu) (mi) vb IV – vedz tu **mundzâ**¹ **mundzusiri/mundzusire** (mun-dzu-si-ri) sf – vedz tu **mundzâ**¹ **mundzusit** (mun-dzu-sîtu) adg – vedz tu **mundzâ**¹ **munedă** (mu-né-dă) sf munedz (mu-nédz) shi munedi/munede (mu-né-di) – pară di metal (i di carti) tsi treatsi tu-un loc (crat), sh-ari ună tinjii cu cari pots s-acumprî lucrî; pară, pără, pră {*ro: monedă*} {*fr: monnaie*} {*en: coin, bill, currency*} ex: nj-ari dată vărna yinghits munedi vecłji § **monedă** (mo-né-dă) sf monedz(?) (mo-nédz) – (ună cu **munedă**) **munedhă** (mu-né-dhă) sf munedz (mu-nédz) shi mune-dhi/munedhe (mu-né-dhi) – ună cu **munedă** **mungărisescu** (mun-gă-ri-sescu) vb IV – vedz tu **mudzescu** **mungărisiri/mungărisire** (mun-gă-ri-si-ri) sf – vedz tu **mudzescu** **mungărisit** (mun-gă-ri-sîtu) adg – vedz tu **mudzescu** **munochir** (mu-nó-chir) sn – vedz tu **mănochir** **munolcu** (mu-nól-cu) adg – vedz tu **manoleac** **muntean** (mun-teăn) am, sf, adg – vedz tu **muntî** **muntî cu foc** – vedz tu **muntî** **muntî/munte** (mún-ti) sm muntsă (mún-tsă) – loc multu ma-analtu di loclu di deavârliga (multu ma mari sh-analtu di ohtu); ohtu, dzeană, golină, golnă; (expr: 1: **muntî cu foc** = muntî dit chipita-a curi easi fum, foc sh-arăuri di cheatră tuchită; vulcan; 2: (ca un) muntî = (i) (om i) lucrî tsi easti ca un muntî di-analtu, di greu, di vârtos, etc.; (ii) (ambodiu i) cheadică) tsi easti greu tră tritseari i azvindzeari; 3: ishi tu muntsă = dusi tu muntsă s-băneadză ca fur; ishi fur; 4: lî-fac muntsălj padi; lî-adar muntsălj câmpu = alag pristi tut loclu, cutriyir muntsălj dip canda suntu padi; 5: lî-aspun muntsă = lî-aspun gretsuri, bană greauă; 6: easti di-atselj tsi-ashteaptă s-yină muntîli la năs = easti multu linăvos) {*ro: munte*} {*fr: mont, montagne*} {*en: mountain*} ex: vărnoară muntsălj a noshtri nu armăn fără neauă; munte, frate, mi duc hima; ia nu ti plândzi, munte vrut; muntîli di neauă nu s-aspari; muntsălj lî-adră padi (expr: alăgă multu sh-pristi tut); acătsăm muntsălj; lî-aspuni muntsă (fig: cheadits); fâ muntsălj padi (expr: alăgă pristi tut); dit muntsălj a vlahuhorlor; armănlî tu muntsă easti ca amarea arihătipsită; casa-a noastră-i muntîli; va ti-avem ca un muntî (expr: ca un muntî greu sh-vârtos di cari va nă ndrăpăm); giuratlu aestu greu ca muntîli tsi ngreacă (expr: giuratlu ngreacă multu); muntsălj lî-adră câmpu, nu-alăsă vali sh-păduri (expr: alăgă multu sh-cutriyiră pristi tut); om-lu-aestu eara ca un muntî (expr: multu analtu, ca un muntî); ashteaptă s-yină muntîli la năs; muntî cu muntî nu s-adună, ma om cu om! (expr: muntîli cu muntî nu poati si s-adună ma om cu om s-adună lishor); tutiputa bună s-vindi dit muntî; vimtul bati sh-muntîli aurlă (expr: s-dzătsi tr-atsel tsi s-alavdă cu lucrul adrat di altu); alghi tu pundză, shi peshti tu muntsă; cari gura nu-l doari, muntsălj disică (expr: s-dzătsi tră un tsi nu-ari altu lucrî shi zburashti, aurlă tu vimtu) § **muntish** (mun-tîshî) adg muntishi/muntishe (mun-tî-shi), muntish (mun-tîshî), muntishi/muntishe (mun-tî-shi) – di la muntî; tsi ari s-facă cu muntîli, tsi băneadză i yini di la muntî; tsi s-află tu muntî; muntos, muntinescu {*ro: de munte*} {*fr: de montagne*} {*en: mountainous*} ex: tu arău muntish (di muntî) si-nj crescu; calu muntish (di muntî) nu-i tră câmpu § **muntos** (mun-tósū) muntoasă adg (mun-toă-să), muntosh (mun-tóshî), muntoasi/muntoase (mun-toă-si) – (loc) cu multsă muntsă; di muntî, muntish {*ro: muntos*} {*fr: montagneux*} {*en: mountainous*} ex: locurli pri iu tritseam eara muntoasi (mash muntsă) § **muntean** (mun-teăn) am, sf, adg munteană (mun-teă-nă), muntenj (mun-ténjî), munteani/munteane (mun-teă-ni) – om tsi băneadză (tsi yini) di la muntî; muntish, muntos {*ro: muntean, om de la munte*} {*fr: montagnard*} {*en: mountainous, highlander*} ex: muntenjli suntu oaminj vârtosh § **muntinescu** (mun-ti-nés-

cu) adg muntinească (mun-ti-neăs-că), muntineshtă (mun-ti-nesh-tsă), muntineshti/muntineshte (mun-ti-nesh-ti) – (ună cu **muntish**) § **muntineashî/muntineashte** (mun-ti-neash-ti) adg – ca di la muntî {*ro: muntenește*} {*fr: montagneux*} {*en: as from (as done in) the mountains*} ex: s-poartă muntineashî (ca tu muntsă, ca oaminjli di la muntî) **muntineashî/muntineashte** (mun-ti-neash-ti) adg – vedz tu **muntî** **muntinescu** (mun-ti-nés-cu) adg – vedz tu **muntî** **muntish** (mun-tîshî) adg – vedz tu **muntî** **muntos** (mun-tósū) muntoasă adg – vedz tu **muntî** **mutrescu** (mun-trés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mutrescu** **muntriri/muntrice** (mun-tri-ri) sf – vedz tu **mutrescu** **muntrit** (mun-trîtu) adg – vedz tu **mutrescu** **muntrîtu** (mun-trî-tă) sf – vedz tu **mutrescu** **munuflichî/munufliche** (mu-nu-flî-chi) sf – vedz tu **munăfic**¹ **munuh** (mu-núh) sm, adgm munuhi (mu-núhî) – birbec (i tsap?) a curi âlj si scoasiră hălătsli (mădulari) sexuali sh-nu poati s-li-alasă oili greali; monoh, dzigărit, ciucutit, ascuchit, scuchit, shutsât; gagur, găgur, scupac, scupat, strif, hudum, hadum {*ro: berbec castrat*} {*fr: bœlier châtré*} {*en: ram castrated*} § **monoh** (mo-nóh) sm, adgm monohi (mo-nóhî) – (ună cu **munuh**) **munupati/munupate** (mu-nu-pă-ti) sf munupăts (mu-nu-pătsî) – cali strimtă (di-aradă tu păduri i muntî) iu s-immă mash pripadi i ncalar pi cal i mulă; cărari, părțică, călici, călitsă, călishoară {*ro: cărare, potecă*} {*fr: sentier*} {*en: (foot) path*} **munzură** (mun-zú-ră) sf – vedz tu **misură**¹ **mur**¹ (múr) sm muri (múri) shi sn mururi (mú-ruri) – partea-a casăljei (stizma tsi sta mproastă) cari dispărti un udă di-alantu (ică partea di nafoara a casăljei) sh-tu cari s-află astăsi multi ori firidzli shi ushli; stizma, stizmu, tih, greb; (expr: tac ca murlu = nu dzăc un zbor, ca murlu tsi nu-ari boatsi) {*ro: perete*} {*fr: mur*} {*en: wall*} ex: gardul ari oclji, murlu ari ureclji; un os tu vrăn mur vecłju; pâlătea eara nvărligată cu muri-analtsă di cheatră; u spindzură di mur; s-aruzui murlu atsel vecłju; la murlu di tsitati află nă moashi; shed treilji alăchits di mur; ahântu analtsă eara murlji di-avlii! **mur**² (múr) sm pl(?) – ună lăngoari di calj {*ro: bubă la cai*} {*fr: sorte de bube, d'abcès aux chevaux*} {*en: some horse sickness (abscess)*} **murafeti/murafete** (mu-ra-fé-ti) sf murafets (mu-ra-fétsi) – marafeti, măsturilji, măsturi, huneri, huneră, tirtipi, pispeatsă, aplan, cearei, ceare, chischineatsă {*ro: marafet, dexteritate, abilitate, mijloace, isteție*} {*fr: art, habilité, moyen, ruse*} {*en: ability, means, trick*} ex: murafetea-a atsilui cal; si-nj fac murafetea (măsturilja) a mea; s-aflăm vără murafeti (cearei, tirtipi); arădea pri sum mustăts di murafetsli (pispeatsa, aplanurli) ali muljari; ti-ascăpai dit mănji al Arap cu ahăti murafets (măsturi) tsi feci; itsi lucrî ari murafetea-a lui (măsturilja lui); s-vă bag vula, damca dinăpoi, tra s-nu-nj giucats vără murafeti (huneră) § **marafeti/marafete** (ma-ra-fé-ti) sf marafets (ma-ra-fétsi) – (ună cu **murafeti**) ex: cu multă marafeti adrară casa; tsi marafeti spusî?; lî-cunoashti marafetea § **murafitlăchi/murafitlăche** (mu-ra-fit-lă-chi) sf murafitlăchi (mu-ra-fit-lăchî) – hărli tsi-l fac om-lu tra s-aibă ună murafeti bună cându fatsi un lucrî; marafetlăchi {*ro: dexteritate, abilitate*} {*fr: adresse, habilité*} {*en: dexterity, ability*} § **marafitlăchi/marafitlăche** (ma-ra-fit-lă-chi) sf marafitlăchi (ma-ra-fit-lăchî) – (ună cu **murafitlăchi**) ex: cu multă marafetlăchi lă gri di sâ mbunară; tuti marafetlăchili-lj li cunoscu **murafitlăchi/murafitlăche** (mu-ra-fit-lă-chi) sf – vedz tu **murafeti** **murar** (mu-răr) sm, sf – vedz tu **moară** **murari/murare** (mu-ră-ri) sf – vedz tu **mor**² **mură**¹ (mú-ră) sf – vedz tu **amură**¹ **mură**² (mú-ră) sf – vedz tu **mureauă** **murărlăchi/murărlăche** (mu-răr-lă-chi) sf – vedz tu **moară** **murdar** (mur-dăr) adg murdară (mur-dă-ră), murdari (mur-dări), murdari/murdare (mur-dă-ri) – tsi s-ari ncărcată sh-nu mata easti curat; tsi easti mplin di lăvushilji; lăvos, liros,

lăturos, lăvushit, lăvāshit, ncārcat, pishliros, atsal, troc, ntroc, birbati, cārnjidā, puvunjos, bashur, bashurcu, māsēārā {*ro: murdar*} {*fr: sale, malpropre*} {*en: dirty*} ex: easti om murdar & *murdārilji* (mur-dā-rī-lji) sf murdārilji (mur-dā-rī-lji) – atsea tsi-l fatsi un lucru tra s-nu hibā curat; lăvushiturā, lăvāshiturā, cothrā, murdārii, murdārlāchi, nicurāteatsā, lerā, liche, lāvilji, lăvushii, smagā, damcā, minghinadā {*ro: murdārie*} {*fr: sale-té*} {*en: dirt*} & *murdārii* (mur-dā-rī-i) sf murdārii (mur-dā-rī-i) – (ună cu *murdārilji*) & *murdārlīchi* (mur-dār-lī-chi) sf murdārlīchi (mur-dār-lī-chi) – (ună cu *murdārilji*) ex: mari murdārlīchi & *murdārlāchi* (mur-dār-lā-chi) sf murdārlāchi (mur-dār-lā-chi) – (ună cu *murdārilji*) & *murdāripsescu* (mur-dā-rip-sēs-cu) (mi) vb IV murdāripsii (mur-dā-rip-sīi), murdāripsēam (mur-dā-rip-sēamū), murdāripsitā (mur-dā-rip-sī-tā), murdāripsiri/murdāripsire (mur-dā-rip-sī-ri) – ncarcu, lichisescu, lirusescu, lăvāshescu, lăvushescu, putusescu, dāmcusescu, chic, chicusescu, māryescu, smāryescu {*ro: murdāri*} {*fr: salir, souiller*} {*en: dirty, soil*} & *murdāripsit* (mur-dā-rip-sī-tā) adg murdāripsitā (mur-dā-rip-sī-tā), murdāripsits (mur-dā-rip-sītsi), murdāripsiti/murdāripsite (mur-dā-rip-sī-ti) – ncārcat, dāmcusit, chīcat, lirusit, lichisit, lăvāshit, lăvushit, putusit, māryit, smāryit, murdāripsit {*ro: murdārit*} {*fr: sali, souillé*} {*en: soiled*} & *murdāripsiri/murdāripsire* (mur-dā-rip-sī-ri) sf murdāripsiri (mur-dā-rip-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu sā ncarcā tsiva, ncārcari, dāmcusiri, chīcari, lirusiri, lichisiri, lăvāshiri, lăvushiri, putusiri, māryiri, smāryiri, murdāripsiri {*ro: acțiunea de a murdāri; murdārire*} {*fr: action de salir, de souiller*} {*en: action of soiling*}

murdārii (mur-dā-rī-i) sf – vedz tu *murdar*
murdārilji (mur-dā-rī-lji) sf – vedz tu *murdar*
murdāripsescu (mur-dā-rip-sēs-cu) vb IV – vedz tu *murdar*
murdāripsiri/murdāripsire (mur-dā-rip-sī-ri) sf – vedz tu *murdar*

murdāripsit (mur-dā-rip-sītū) adg – vedz tu *murdar*
murdārlāchi (mur-dār-lā-chi) sf – vedz tu *murdar*
murdārlīchi (mur-dār-lī-chi) sf – vedz tu *murdar*
murdzeari (mur-dzeā-ri) sf – vedz tu *mulgu*
murdzeashiti/murdzeashte (mur-dzeāsh-ti) vb IV unipirs – vedz tu *amurgu'*

murdzescu (mur-dzēs-cu) vb IV – vedz tu *amurgu'*
murdziri/murdzire (mur-dzi-ri) sf – vedz tu *amurgu'*
murdziri? (mūr-dzi-ri) sf – vedz tu *mulgu*
murdzish (mur-dzīshū) sn – vedz tu *amurgu'*
murdzit (mur-dzītū) adg – vedz tu *amurgu'*
murdzītā (mur-dzi-tā) sf – vedz tu *amurgu'*

mureauā (mu-reā-ūā) sf murei (mu-rēi) – pom cu frāndzā tsi suntu hranā bunā trā yernijl di mitasi sh-cari fatsi yimishi albi, aroshi i lāi (tsi sh-u-aduc multu cu amura); dud, cirici, cirnici {*ro: dud*} {*fr: mûrier*} {*en: mulberry tree*} & *murā?* (mū-rā) sf muri/mure (mū-ri) – yimisha faptā di mureauā (tsi sh-u-adutsi multu cu aznjura, znjura, cāpinca); amurā, dudā, cirnici, cernici, cirici, tseritsā {*ro: dudā*} {*fr: mûre*} {*en: mulberry*} ex: curā sāndzi lai ca mura & *amurā?* (a-mū-rā) sf amuri/amure (a-mū-ri) – (ună cu *murā?*)

murenā (mu-rēnā) sf – vedz tu *mreanā*
Murcea (Mūr-gīa) sm – vedz tu *amurgu'*
murgheazmā (mur-ghēaz-mā) sf – vedz tu *amurgu'*
murghizmā (mur-ghīz-mā) sf – vedz tu *amurgu'*
murgish (mur-gīshū) sn – vedz tu *amurgu'*
murgiu (mūr-giu) adv – vedz tu *amurgu'*
Murgu (Mūr-gu) sm – vedz tu *amurgu'*
murgu' (mūr-gu) sn(?) – vedz tu *amurgu'*
murgu? (mūr-gu) adg – vedz tu *amurgu'*
murgu? (mūr-gu) vb III shi II – vedz tu *mulgu*
muriri/murire (mu-ri-ri) sf – vedz tu *mor'*
murisci/murisce (mu-rīs-ci) sf pl – atsea tsi-armāni dit unā casā (adārāmintu, binai, bisearicā, punti, etc.) dupā tsi easti surpatā di cariva icā s-aspardzi cā easti apārātsitā di lumi; urvali, surpāturi, surpuri, dārāmāturi, grāmādz {*ro: ruinā*} {*fr: ruine*} {*en: ruins*} ex: cari ari cāftatā muriscili (urvalili) di la noi tra si shtibā tsi suntu shi di cāndu suntu?

murit (mu-rītū) adg – vedz tu *mor'*

murlai (mur-lāiū) shi (mūr-lāiū) adg murlai/murlae (mur-lā-i) pl(?) – 1: tsi nu-ari tihī tu banā; tsi ari tihī lai; corbu, curbisit, cātrānit, scurpisit, etc.; 2: tsi easti arāu shi ponir; tsi fatsi mash urutets; chirātā, andihristu, chiuatandal, arāu, tihilai, blāstimat, etepsāz, edepsāz, idipsāz, shiret, cātārgar {*ro: sārman; ticālos, pușlama*} {*fr: pauvre; mauvais, misérable, coquin*} {*en: unfortunate; mean, despicable, rascal*} ex: o, murlai (māratā), cadifei lai; lu nvets minti eu, murlailu (andihristul, chirātālu)

murmani/murmane (mur-mā-ni) murmānj (mur-mānjī) – multimi di luciri bāgati unā pisti-alantā (multili ori fārā aradā, cātvārāoarā cu-aradā); stog, stoc, stivā, grāmādā, gumaradā, cup, culeu, grumbā, grumbur, grumur, suro, surii, sumāreauā {*ro: morman, grāmādā*} {*fr: tas, amas*} {*en: heap, pile, cluster*} ex: catiun arucā cāti un brats di leamni shi s-featsi nā murmani (stog, grāmādā)

murmii/murmie (mur-mī-i) sf pl – vedz tu *murminji*

murmin (mur-mīnū) sn murminji/murminje (mur-mī-nji) – chirolu astāsīt (dzua, oara) trā bitisire-a a unui lucru (trā plātire-a a unei borgi, etc.); vade, vadei, vadimii, muvleti, diurii, protesmii, trat {*ro: soroc, termen*} {*fr: terme, échéance*} {*en: terme, maturity of bill*} ex: agiumsi anlu di uryii, sh-ma uryisit murminlu (oara tsi lipsea s-bitisim lucrul)

murmindu (mur-mīn-du) sm murmindzā (mur-mīn-dzā) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *murmintu*

murminji/murminje (mur-mī-nji) sf pl – protili 12 dzāli dit Avgustu tsi pārstisescu cati mes a anlui (prota dzuā di Avgustu aspuni cum va s-hibā chirolu dit Avgustu, andoaua dzuā aspuni chirolu dit Yizmāciun, ... shi chirolu dit atsea dit soni dzuā, 12-li di Avgustu, pārstiseashiti Alunarlu dit anlu tsi yini); murmii, miruminji, muruminji {*ro: primele 12 zile din August, fiecare dintre ele reprezentând una din cele 12 luniale anului ce urmează*} {*fr: les premiers 12 jours du mois d'août représentant chacun les douze mois à venir*} {*en: the first 12 days of August, each one representing one of the following months*} ex: di māni acatsā murminji & *murmii/murmie* (mur-mī-i) sf pl – (ună cu *murminji*) & *miruminji/miruminje* (mi-ru-mī-nji) sf pl – (ună cu *murminji*) ex: tu Avgustu s-ved miruminjili & *muruminji/muruminje* (mu-ru-mī-nji) sf pl – (ună cu *murminji*)

murmintari/murmintare (mur-min-tā-ri) sf – vedz tu *murmintu*

murmintat (mur-min-tātū) adg – vedz tu *murmintu*

murmintedz (mur-min-tédzū) (mi) vb I – vedz tu *murmintu*

murminti (mur-mīn-ti) sm – vedz tu *murmintu*

murmintu (mur-mīn-tu) sm murmintsā (mur-mīn-tsā) – 1: sing. shi pl: loclu iu si ngroapā un mortu; mārmințu, mirmintu, mirmit, groapā; 2: pl: loclu adrat shi tsānūt maxus trā ngru-parea-a mortsālor; chimitiryiu, chimitiriu, mārmințsā, mirmint-sā, grupishti, grochi; (expr: nu plāndzi pi murmintu xen, s-nu ti doarā ocljilj = zbor tsi va s-dzācā tra s-nu-adunj gailēlu-a altor) {*ro: mormânt; cimitir*} {*fr: tombe, sépulcre; cimetière; ossuaire*} {*en: tomb, grave; cemetery, graveyard*} ex: ca un mortu tru murmintu; murmintu ndzernu sh-fuviros; tu mardzinea a hoarāljei suntu murmintsālji; yin di la mumintsā; cai cutedzā s-njargā noaptea la murmintsā; aclo am murmintsālji a strauslor; alaturi di murmintu; mushat murmintu & *murminti* (mur-mīn-ti) sm murmintsā (mur-mīn-tsā) – (ună cu *murmintu*) ex: doauā trupuri tu-un murminti & *murmintu* (mār-mīn-tu) sn shi sm mārmințsā (mār-mīn-tsā) – (ună cu *murmintu*) ex: va s-mi-avinā pānā tru mārmințu & *mārmit* (mār-mītū) sm pl(?) – (ună cu *murmintu*) & *mirmintu* (mir-mīn-tu) sm mirmintsā (mir-mīn-tsā) – (ună cu *murmintu*) ex: mirmintsālji a noshtri & *mirmit* (mir-mītū) sm pl(?) – (ună cu *murmintu*) & *mārmintător* (mār-min-tā-tōrū) adg mārmin-tātoari/mārmintātoare (mār-min-tā-toā-ri), mārmintători (mār-min-tā-tōrī), mārmintātoari/mārmintātoare (mār-min-tā-toā-ri) – (mortul) tsi s-aflā ngrupat tu murmintu; ngrupat, angrupat, ānggrupat, grupat {*ro: înmormântat*} {*fr: (celui) qui se trouve dans la tombe*} {*en: (one) that is buried*} & *murmintedz* (mur-min-tédzū) (mi) vb I murmintai (mur-min-tāi), murmintam

(mur-min-tămū), murmintatā (mur-min-tā-tā), murmintari/murmintare (mur-min-tā-ri) – bag mortul tu-un murmintu sh-lu-anvălescu cu loc; bag un lucru tu-ună groapă sh-lu-acoapir; ngrop, angrop, ângrop, grop; ngrupuljedz, ngrupiljedz; (fig: mi murmintedz = intru iuva sh-nu mata es di-aclo tră multu chiro) *{ro: înmormânta} {fr: enterer} {en: bury}*; ex: lu murmintarā (lu ngruparā) dascalu aeri; l-murmintarā cu ipotisea aestā; mi dush acasā sh-mi murmintai (fig: mi ncljish) aclo cu lucrul § **murmintat** (mur-min-tātū) adg murmintatā (mur-min-tā-tā), murmintats (mur-min-tātsī), murmintati/murmintate (mur-min-tā-ti) – tsi easti băgat tu murmintu; ngrupat, anggrupat, ânggrupat, grupat; ngrupuljat, ngrupiljat *{ro: înmormânta} {fr: enterer} {en: buried}* § **murmintari/murmintare** (mur-min-tā-ri) sf murmintări (mur-min-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-murmintează cariva; ngrupari, anggrupari, ânggrupari, grupari; ngrupuljari, ngrupiljari *{ro: acțiunea de a înmormânta; înmormântare} {fr: action d'enterer} {en: action of burying}*

murmulić (mur-mu-lícū) sm – vedz tu **mumulić**

murmur¹ (múr-murū) sn murmuri/murmure (múr-mu-ri) – vronduri njits, surdi sh-lishoari, un după-alantu, tsi s-avdu ca bots slabi, zburați peanarga, multi ori nilimpidz sh-fără noimā; pushpurami, pāshpurami, pishpurami, shurshur, ciucurari, shushurari, etc. *{ro: murmur} {fr: murmure} {en: murmur}*; ex: di lā si avdu murmurli (pishpurārli); nā lo somnul ningā-arāu, sum aumbra di murmur (shushurari) a apāljei § **murmur**² (múr-murū) vb I murmurai (mur-mu-rāi), murmuram (mur-mu-rāmū), murmuratā (mur-mu-rā-tā), murmurari/murmurare (mur-mu-rā-ri) – ciucur zboară i cântu, peanarga, cu-ună boatsi apusā tsi mizi s-avdi; fac vronduri njits, surdi sh-lishoari, un după-alantu; murmuredz, ciucur, ciuciuredz, shurshuredz, pushpur, pushpuredz, pāshpuredz, pishpuredz, shuptir, shuptiredz, etc. *{ro: murmură} {fr: murmurer} {en: murmur}*; ex: feata murmurā ndoauā gairi nvitsati di la maea; murmurā chinjlji, murmurā; murmurā apili sh-ti-acatsā somnul § **murmuredz** (mur-mu-rédzū) vb I murmurai (mur-mu-rāi), murmuram (mur-mu-rāmū), murmuratā (mur-mu-rā-tā), murmurari/murmurare (mur-mu-rā-ri) – (ună cu **murmur**²) § **murmurāt** (mur-mu-rātū) adg murmuratā (mur-mu-rā-tā), murmurats (mur-mu-rātsī), murmurati/murmurate (mur-mu-rā-ti) – (zboară, vronduri) tsi s-avdu peanarga, apusi, slabi sh-un după altu; ciucurāt, shurshurat, pushpurat, pāshpurat, pishpurat, shuptirat, etc. *{ro: murmurat} {fr: murmuré} {en: murmured}* § **murmurari/murmurare** (mur-mu-rā-ri) sf murmurări (mur-mu-rā-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva murmurēază; ciucurari, shurshurari, pushpurari, pāshpurari, pishpurari, shuptirari, etc. *{ro: acțiunea de a murmură; murmurare} {fr: action de murmurer} {en: action of murmuring}*

murmur² (múr-murū) vb I – vedz tu **murmur**¹

murmurari/murmurare (mur-mu-rā-ri) sf – vedz tu **murmur**¹

murmurat (mur-mu-rātū) adg – vedz tu **murmur**¹

murmuredz (mur-mu-rédzū) vb I – vedz tu **murmur**¹

murneatsā (mur-neā-tsā) sf – vedz tu **murnu**

murnescu¹ (mur-nés-cu) vb IV – vedz tu **murnu**

murnescu² (mur-nés-cu) adg – vedz tu **murnu**

murniri/murnire (mur-ní-ri) sf – vedz tu **murnu**

murnit (mur-nítū) adg – vedz tu **murnu**

murnu (múr-nu) adg murnā (múr-nā), murnji (múr-nji), murni/murne (múr-ni) – tsi ari unā hromā ncljīsā; tsi sh-udutsi niheamā tu hromā cu cafelu; (omlu) tsi ari chealea, fatsa, perlu, etc. di-unā hromā ncljīsā; vinit, secur, sumulai, oacljish *{ro: brun, vână, oacheș} {fr: brun, brunet, bleu-foncé} {en: brown, brownish}*; ex: un nior lai sh-murnu, ca nā negurā ndisatā, lu-anvărligā maslu a eapilor; fatsa u-ari murnā (sumulai); creashti murnā lilicea di-agārshari; ari stranjii murni § **murnescu**¹ (mur-nés-cu) adg murnescā (mur-neās-cā), murneshtsā (mur-néshtsā), murneshti (mur-nésht-ti) – (ună cu **murnu**) § **murneatsā** (mur-neā-tsā) sf murnets (mur-nétsi) – hroma murnā ncljīsā (di băteari, arcoari, etc.); urma vinjītā tsi-armāni pi trupu-a omlui cându easti agudit vartos; vinjiteatsā *{ro: brun închis; vânătaie} {fr: brun foncé, bleuissement} {en:*

brown-dark, bruise} § **murnescu**² (mur-nés-cu) vb IV murnii (mur-nī), murneam (mur-neāmū), murnitā (mur-ní-tā), murniri/murnire (mur-ní-ri) – (mi) fac murnu (vinit) di băteari, arcoari, etc.; nvinităsăcu, nvijnjitsăsăcu, vinităsăcu, vinjitsăsăcu *{ro: învineți} {fr: devenir brun foncé; bleuir; meurtrir} {en: make someone brown; bruise, turn blue}*; ex: di arcoari, aveam murnitā (mi-aveam faptā vinit) la fatsā; nj-murnit (nj-lu featsit vinit) trupu di shcop; murneashti (nvinitashti) cându u-acatsā tusea; murnii di-arcoari § **murnit** (mur-nítū) adg murnitā (mur-ní-tā), murnits (mur-nítsi), murniti/murnite (mur-ní-ti) – tsi s-ari faptu vinit di băteari, arcoari, etc.; nvinităsă, nvijnjitsăsă, vinităsă, vinjitsăsă *{ro: învineți} {fr: bleui; meurtri} {en: bruised, turned blue}* § **murniri/murnire** (mur-ní-ri) sf murniri (mur-ní-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva murneashti; nvinităsă-ri, nvijnjitsă-ri, vinităsă-ri, vinjitsă-ri *{ro: acțiunea de a învineți; învinețire} {fr: action de bleuir; de meurtrir; bleuissement; meurtrissure} {en: action of bruising, of turning blue; bruise}*

murozā (mu-rô-zā) sf – vedz tu **mushaver**

mursic (múr-sicū) (mi) vb I – vedz tu **māshcu**

mursicari/mursicare (mursi-cā-ri) sf – vedz tu **māshcu**

mursicat (mursi-cātū) adg – vedz tu **māshcu**

mursu (múr-su) adg – vedz tu **mulgu**

murtami/murtame (mur-tā-mi) sf – vedz tu **mor**¹

multarauā (mur-ta-rā-ūā) adg multarali/multarale (mul-ta-rā-li) – (muljari) tsi easti multu arauā *{ro: foarte rea} {fr: très méchante} {en: very mean}*; ex: ashi greashti multaraua

murtari/murtare (mur-tā-ri) sf – vedz tu **amurtsăsăcu**

murtat (mur-tātū) adg – vedz tu **amurtsăsăcu**

murtăciuni/murtăciune sf – vedz tu **mor**¹

murtichi/murtiche (mur-tí-chi) sf – vedz tu **murtii**

murtii/murtie (mur-tí-i) sf murtii (mur-tíi) – paradzljii tsi-lj lja cariva (pri mes, an, etc.) tră agrili tsi li da la altu ta s-li lucrează (icā paradz tsi-lj da cu mprumut, unā casā tsi u da cu nichii, etc.); murtichi *{ro: rentă} {fr: rente de la terre, bail} {en: revenue, rent}* § **murtichi/murtiche** (mur-tí-chi) sf murtichi (mur-tíchi) – (ună cu **murtii**)

murtsinā (mur-tsí-nā) sf – vedz tu **mor**¹

murtu (múr-tu) vb I – vedz tu **amurtsăsăcu**

murtutsinā (mur-tu-tsí-nā) sf – vedz tu **mor**¹

murumini/muruminje (mu-ru-mí-nji) sf pl – vedz tu **murmij**

murunic (mu-ru-nícū) sn – vedz tu **mirunic**

murvā (múr-vā) adv – a s-hibā (ashi, sh-ashi, cā ari, etc.) *{ro: fie ca, dare-ar} {fr: Dieu fasse} {en: God willing}*; ex: murvā s-aibā (a s-hibā cā ari) agiumsā cu sânăti

musafir (mu-sa-firū) sm, sf, adg musafirā (mu-sa-fī-rā), musafiri (mu-sa-fī-ri), musafiri/musafire (mu-sa-fī-ri) – omlu tsi easti aprucheat (ashtiptat, cālisit, acljimat) tu-unā casā (la measā, s-doarmā, la unā muabeti, etc.); om tsi s-dutsi tu casa-a unui; oaspi *{ro: musafir, oaspete} {fr: hôte, convive, invité} {en: guest, visitor}*; ex: adzā furā musafirli a noshtri § **musafirli-chi/musafirliache** (mu-sa-fir-lā-chi) sf musafirliachi (mu-sa-fir-lāchi) – atsea tsi fatsi atsel tsi aproachi oaspits (musafiri); uspitlāchi, uspitlāji *{ro: primire de musafiri} {fr: état d'hôte, d'étranger reçu par hospitalité} {en: art (state) of receiving guests}*

musafirliachi/musafirliache (mu-sa-fir-lā-chi) sf – vedz tu **musafir**

musahi/musahe (mu-sā-hi) sf – vedz tu **manushachi**

musami/muscame (mus-cā-mi) sf – vedz tu **muscā**

muscar (mus-cārū) sm, sf **muschidā** (mus-chí-dā), muscari (mus-cārī), muschidz (mus-chídzi) – boulu (vaca) oara tsi s-amintā icā atumtsea cându easti ninga tinir (tinirā); yitsāl, yitsauā, giuncu, giuncā, juncu, demush, mănzat *{ro: vițel, vitsea} {fr: veau, genisse} {en: calf, heifer}*; ex: unā muschidā alāga pri câmpu

muscā (mús-cā) sf mushti/mushte (músh-ti) – multi turlii di insecti (yetsuri, rimi) njits, cu gura adratā maxus tra s-poatā s-sugā măcare, di cari, atsea ma cunuscuta, bănează shi s-anvărteashti deavărliga di casa-a omlui; mushitsā, musitsā; (expr: l: aruc (sărgljescu) mushti = bag zăzanj, fac muzavirlā-

chi (munăflichii), etc.; 2: hiu ca-atsel cu musca pri căciulă (pri nari) = mi-aduchescu cu stepsu sh-es tu migdani fără s-voi; 3: u-ascuchi (u cacă) musca = musca dutsi di-alasă ouă (ascuchi tu-ună măcari cari, ma năpoi, s-aspardzi sh-ouăli s-fac yernji); 4: om tsi nu calcă ni musca = om multu bun, multu ndreptu; 5: tuti mushitili nu fac njari = tuts oaminjli nu suntu bunj; 6: s-adună ca mushtili la njari (la căcat) = s-adună multsă tu-un loc tra s-veadă (s-facă) tsiva; 7: acatsă mushti = nu-adară tsiva, sh-cheari chiorlu; 8: cad ca musca tu lapti = agiungu tu-un loc sh-tu oara tsi nu lipseashti, ică dzăc un zbor tsi nu lipseashti; 9: u-agudii ca musca pi căcat = nu tihisii dip ghini; 10: di muscă u-adară mulă = tu-alăvdari, lucrili njits li fatsi multu mări) **{ro: muscă}** **{fr: mouche}** **{en: fly (insect)}** ex: ahuleashti ună areapită di muscă shi s-fatsi muscă; mash mushitili zăzăea; lji scrii trei gramati, ta s-facă pulj, muscă shi furnică; alj deadi a muscăljei nă chicută di sândzi; nu mi-aflat, că mi feci muscă; va s-lu apăr di mushti cu-ună dărmă; s-fătsea mushitili tuti njari, vrea u măcă ghiftsălji cu ciubana; alghina ti dutsi la njari shi musca la căcat § **muscamî/muscame** (mus-că-mi) sf fără pl – numir mari di mushti; lumea-a mushtilor; multimi di mushti; loc cu multi mushti; muscării **{ro: mulțime de muște}** **{fr: grand nombre de mouches}** **{en: multitude of flies}** ex: vidzum multă muscamî adunată deavărliga-a măcariliei § **muscăriu/muscărie** (mus-că-rî-i) sf muscării (mus-că-rî-i) – (ună cu **muscamî**) ex: nu pot s-bănedz tu muscăria (muscamea) di la năsh § **musconj** (mus-cónj) sm musconj (mus-cónj) – muscă mari **{ro: muscă mare}** **{fr: grande mouche}** **{en: big fly}** § **musitsă** (mu-sí-tsă) sf musitsă (mu-sí-tsă) – muscă njică **{ro: musculiță}** **{fr: petite mouche}** **{en: little fly}** § **mushitsă** (mu-shí-tsă) sf mushitsă (mu-shí-tsă) – 1: muscă njică; 2: prună yirminoasă **{ro: musculiță; prună viermănoasă}** **{fr: petite mouche, moucheron; prune véreuse}** **{en: little fly; maggoty plum}** § **mushconj** (mush-cónj) sm mushconj (mush-cónj) – ma multi turlii di insecti njits (yetsuri, rimi) tsi sh-u-aduc cu musca ma au trupu shi cicioarili lundzi shi suptsări, cu dauă areapiti strimti, sh-cari băneadză cu sândzi suptu di la oaminj i prăvdză; misconj, cunupi, tsăntsar; (expr: mi măcă mushconjlji = mi ntsapă, mi mășcă mushconjlji) **{ro: țânțar}** **{fr: moustique}** **{en: mosquito}** ex: căt nă peană di mushconj; mushconjlji aduc hevri; un mushconj, nu mi-alăsă s-dormu § **misconj** (mis-cónj) sm misconj (mis-cónj) – (ună cu **mushconj**) ex: piningă api suntu multsă misconj

muscăriu/muscărie (mus-că-rî-i) sf – vedz tu **muscă**

muschidă (mus-chí-dă) sf – vedz tu **muscar**

muschidhă (mus-chí-dhă) sf muschidz (mus-chídzh) – ună cu **muschidă**

musconj (mus-cónj) sm – vedz tu **muscă**

muscu- (mús-cu-) prifixu di arăzgă grătsească cu cari s-fac pri armăneashti ndauă verbi compusi

muscu- (mús-cu) prifixu tsi s-advagă cătivărhoară la ndauă verbi (ca măc, vîndu, etc.) tra s-aspună “multu, ghini, etc.”

muscular (mus-cu-căr) sm – vedz tu **muscardu**

muscardu (mus-cu-căr-du) sm fără pl – simintsă (dit un arburi tsi creashti India) cari s-bagă tu măcăruri ti anjurizma shi nustimada tsi lă u da; muscucar, moshcocari **{ro: muscadă, nucă mușcătaie, nușoară}** **{fr: muscade}** **{en: nutmeg}** ex: dascala turna muscardu § **muscucar** (mus-cu-căr) sm fără pl – (ună cu **muscardu**) § **moshcocari/moshcocare** (mosh-co-că-rî) sf moshcocări (mosh-co-căr) – (ună cu **muscardu**)

muscu-măc (mús-cu-măc) vb I – vedz tu **măc**

muscu-măcari/muscu-măcare (mús-cu-mă-că-rî) sf – vedz tu **măc**

muscu-măcat (mús-cu-mă-căt) adg – vedz tu **măc**

muscupuljan (mus-cu-pu-ljăn) sm, sf muscupuljană (mus-cu-pu-ljăn-nă), muscupuljanj (mus-cu-pu-ljăn-j), muscupuljani/muscupuljane (mus-cu-pu-ljăn-ni) – un tsi băneadză (yini di) cătă locurli di Muscupuli; un a curi fumealji dipuni dit locurli di cătă Muscupuli **{ro: locuitor din Muscupuli}** **{fr: habitant de Muscupuli}** **{en: inhabitant of Muscupuli}**

muscusapnă (mus-cu-sáp-nă) sf – vedz tu **moscu**

muscuvulsescu (mus-cu-vul-sés-cu) vb IV – vedz tu **moscu**

muscuvulsiri/muscuvulsire (mus-cu-vul-si-rî) sf – vedz tu **moscu**

muscuvulsit (mus-cu-vul-sít) adg – vedz tu **moscu**

musgalgă (mus-gál-gă) sf musgaldzi (mus-gál-dzi) – guvă faptă tu-ună mitirizi tră aminarea tufechilor **{ro: gaură de meterez}** **{fr: trou dans un rempart}** **{en: hole in a rempart}** ex: amina tufechili di pit muzgaldzi

mush (músh) sm, sf – vedz tu **mămush**

mushafiri/mushafere (mu-shîa-fê-rî) sf – vedz tu **mushavirei**

musharecă (mu-shîa-ré-că) sf – vedz tu **mosh**

mushashti/mushashte (mu-shîash-ti) adv – vedz tu **mosh**

mushat (mu-shiăt) adg mushată (mu-shiăt-tă), mushats (mu-shiăt-si), musha-ti/mu-shate (mu-shiăt-ti) – harea tsi fatsi ună hiintsă i un lucru s-aibă ună videari tsi u-ariseashti ocljul; harea tsi u-ari boatsea i cānticlu a curi avdzări u-ariseashti ureaclja; harea tsi u-ari ună anjurizma s-u-arisească narea-a omlui; undzit, harish, pripsit, ligat; (fig: 1: mushat = (tser) sirin, (dzuă) cu soari; expr: 2: am cundilj mushat = ngrăpsescu zboară, isturii, cāntitsi, etc. mushati; 3: (feată) mushată ca stea-ua (luna, soarili, lutseafirlu, etc.); s-u beai tu cupă (scafă); s-lj ljai caplu; s-tsă lja ocljilj; s-tsă cheri mintea; cum cu grailu nu s-aspuni, etc. = (feată) tsi easti multu mushată, ca dit pirmithi; 4: **Mushata-a Loclui; Mushata-a Mushatilor** = feată multu mushată dit pirmithili armăneshti, multi ori hilji di-amiră tsi s-va cu ficiorlu (gionili) aleptu; Fatsa-a Loclui 5: **Mushatlu-a Mushatslor; Mushat-Gioni** = ficior multu mushat sh-gioni dit pirmithili armăneshti, multi ori ficior di-amiră, tsi s-va cu Mushata-a Loclui; Ficior Aleptu) **{ro: frumos}** **{fr: beau, joli}** **{en: beautiful}** ex: vidzui nă feată mushată; cānta un cāntic mushat; easti loc mushat tră oaspits, sh-tră dushmanj mushat murmindu; mushată ca nă dzănă; cu mushatlu-a lui cundilj (expr: cu scriarea-a lui mushată); scrii multu mushat; lu arises-cu mushatili (featili mushati); un tinir si-l beai tu scafă, ahāt mushat (expr: un tinir tsi easti multu mushat) § **mushat** adv – faptu cu hari tra s-arisească ocljul (ureaclja, mintea, etc.); undzit, harish, pripsit, ligat **{ro: frumos}** **{fr: joliment}** **{en: beautifully, nicely}** ex: tsi mushat ascapită soarili; s-aspilă, ghini, mushat; pri mini, stranjili-nj sta mushat (nj-yin ghini, nji s-uidisescu, nj-undzescu ghini) § **mushitic** (mu-shi-tic) adg mushitică (mu-shi-ti-că), mushitits (mu-shi-titsi), mushititsi/mushititse (mu-shi-ti-tsi) – njic sh-mushat; zbor tsi s-dzătsi ma multu tră hăidipsiri a unui njic că easti mushat; mushutic, mushiticăz **{ro: frumuseț}** **{fr: joliet, joli, gentil}** **{en: beautiful, nice}** ex: si sh-adună suflitlu shi s-plăngă mushutica (fitica njică sh-mushată); shoaric mushutic (njic sh-mushat); nă niveastă mushutică; ficior mushutic (mushat) § **mushutic** (mu-shi-tic) adg mushutică (mu-shi-ti-că), mushutits (mu-shi-titsi), mushutitsi/mushutitse (mu-shi-ti-tsi) – (ună cu **mushutic**) § **mushuticăz** (mu-shi-ti-căz) adg mushuticăză (mu-shi-ti-că-ză), mushuticăzi (mu-shi-ti-că-zi), mushuticăzi/mushuticăze (mu-shi-ti-că-zi) – (ună cu **mushutic**) ex: a lea feată njicăză, a lea mushuticăză § **mushateatsă** (mu-shă-teă-tsă) sf mushatets (mu-shă-tétsi) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă mushat; lucru tsi easti mushat; mushiteatsă, mushuteatsă; (fig: 1: mushateatsă = (i) lucru urut, tsi nu easti bun, tsi nu u-ariseashti lumea; (ii) lucru multu mushat, lucru multu bun; (iii) lucrul buni shi nostimi tră măcari; bunătăts; expr: 2: s-u beai tu cupă (tsă lja ocljilj, s-tsă frets ocljilj, lutseashti, etc.) di mushateatsă = easti multu mushată) **{ro: frumusețe}** **{fr: beauté; méfait}** **{en: beauty; misdeed}** ex: mushateatsa-a ljei nu s-află iuva; nj-armasi mintea pri mushateatsa-lj; vidzui Bucureshti multi mushatets (fig: lucrul multu mushati; ică, fig: multu uruti!); easti mushateatsă § **mushiteatsă** (mu-shi-teă-tsă) sf mushitets (mu-shi-tétsi) – (ună cu **mushateatsă**) ex: aleapta-lj mushiteatsă; grădina cu poami sh-cu mushitets (fig: lucrul buni tră măcari, bunătăts); ună mushiteatsă di casă; si nsură sh-adusi mushiteatsa-a hoarăljei ân casă; cari u featsi mushiteatsa aestă (fig: lucrul aestu murdar, urut)?; nj-adusi multi mushitets (lucrul mushati; ică, lucrul buni tri măcari; ică,

lucru nibuni) § **mushuteatsă** (mu-shîu-teá-tsă) sf mushutets (mu-shîu-tétsi) – (ună cu **mushâteatsă**) ex: mushutseatsa trea-tsi, ma mintea armăni; căts ăl videa s-ciudusea di mushutea-tsa-lj; veadî ahânti mushutets (lucru mushati); s-nu-ts muts ocljîl di pri năsh, ahântă mushuteatsă; căts ăl videa sh-frica ocljîl di mushuteatsa-lui (expr: di vidzuta-a lui mushatâ) shî dzătsea; cumbaru-nj s-u-adră mushuteatsa-aestă (fig: lucrul aestu urut)?; după tsi featsi mushuteatsa-aestă (fig: lucrul aestu urut); lutsea di mushuteatsă di tsă loa ocljîl (expr: eara multu mushatâ); mushuteatsa-a featilor tsă loa ocljîl; tinjia-i la muljari, mushuteatsa-atsea ma mari § **mushitescu** (mu-shi-tés-cu) adg mushitească (mu-shi-teás-că), mushiteshtsă (mu-shi-tés-cu), mushiteshti (mu-shi-tésh-ti) – di mushiteatsă; tsi ari s-facă cu lucrili mushati; tsi easti (niheamă) ca mushat; mushutescu, mushitic, mushiticăz (fig: mushitescu = lucru tsi nu easti mushat, ma urut) {*ro: frumuseț*} {*fr: joli, gentil, joliet; méfait*} {*en: beautiful, nice; misdeed*} ex: stranj mushitescu (niheamă ca mushat); u-adră mushiteasca (un lucru murdar, urut) § **mushutescu** (mu-shîu-tés-cu) adg mushutească (mu-shîu-teás-că), mushuteshtsă (mu-shîu-tés-cu) mushuteshti (mu-shîu-tésh-ti) – (ună cu **mushitescu**) § **mushitsăscu** (mu-shi-tsăs-cu) (mi) vb IV mushitsăi (mu-shi-tsăi), mushitsam (mu-shi-tsám), mushitsătă (mu-shi-tsă-tă), mushitsări/mushitsăre (mu-shi-tsă-ri) – ndreg un lucru s-lu fac s-aspună cama mushat; mushutsăscu, mushutsăscu, stulescu, ndreg, susuescu {*ro: înfrumuseț*} {*fr: embellir*} {*en: beautify; embellish*} ex: crishtea feata sh-mushitsa (s-fătsea cama mushatâ); mushitsăi (u stulsii, u feci mushatâ) casa § **mushitsăt** (mu-shi-tsăt) adg mushitsătă (mu-shi-tsă-tă), mushitsăts (mu-shi-tsătsi), mushitsăti/mushitsăte (mu-shi-tsă-ti) – tsi sâ ndreapsi shi s-adră s-aspună cama mushat; mushutsăt, stulsit, ndreptu, susuit {*ro: înfrumuseț*} {*fr: embellir*} {*en: beautify; embellished*} § **mushitsări/mushitsăre** (mu-shi-tsă-ri) sf mushitsări (mu-shi-tsări) – atsea tsi fatsi un tsi mushitsashti tsiva; mushutsări, stulsiri, ndridzeari, susuiri {*ro: acțiunea de a înfrumuseț; înfrumusețare*} {*fr: action d'embellir; embellissement*} {*en: action of beautifying; of embellishing; beautification, embellishment*} § **mushutsăscu** (mu-shîu-tsăs-cu) (mi) vb IV mushutsăi (mu-shîu-tsăi), mushutsam (mu-shîu-tsám), mushutsătă (mu-shîu-tsă-tă), mushutsări/mushutsăre (mu-shîu-tsă-ri) – (ună cu **mushitsăscu**) ex: eryea-l mushutsashti omlu; faglu dultsi s-mushutsască § **mushutsăt** (mu-shîu-tsăt) adg mushutsătă (mu-shîu-tsă-tă), mushutsăts (mu-shîu-tsătsi), mushutsăti/mushutsăte (mu-shîu-tsă-ti) – (ună cu **mushitsăt**) ex: tută mushutsătă cu mărghăritări, giuvairi shi mushutets, tsi mintea omlui cheari!; cergă mushutsătă cu mărghăritări § **mushutsări/mushutsăre** (mu-shîu-tsă-ri) sf mushutsări (mu-shîu-tsări) – (ună cu **mushitsări**) § **mushătsăscu** (mu-shă-tsăs-cu) (mi) vb IV mushătsăi (mu-shă-tsăi), mushătsam (mu-shă-tsám), mushătsătă (mu-shă-tsă-tă), mushătsări/mushătsăre (mu-shă-tsă-ri) – (ună cu **mushitsăscu**) ex: ălj ded petali shi-lj loai misurili s-mushătsăscu casa!; capra crish-tea shi s-mushătsa dzuă di dzuă! § **mushătsăt** (mu-shă-tsăt) adg mushătsătă (mu-shă-tsă-tă), mushătsăts (mu-shă-tsătsi), mushătsăti/mushătsăte (mu-shă-tsă-ti) – (ună cu **mushitsăt**) § **mushătsări/mushătsăre** (mu-shă-tsă-ri) sf mushătsări (mu-shă-tsări) – (ună cu **mushitsări**) § **deamushatului** (diă-mushă-tu-lui) adv – dealihea, ghini, deaghinealui {*ro: de-a binele*} {*fr: véritablement*} {*en: truly*} ex: s-hearbă măcarea deamushatului (dealieha, ghini, deaghinealui)

mushat' adv – vedz tu **mushat'**

Mushata-a Loclui – vedz tu **mushat'**

Mushata-a Mushatilor – vedz tu **mushat'**

Mushat-Gioni – vedz tu **mushat'**

Mushat-a Mushatslor – vedz tu **mushat'**

mushaver (mu-sha-vêr) sm, sf mushaveră (mu-sha-vé-ră), mushaveri (mu-sha-vêri), mushaveri/mushavere (mu-sha-vé-ri) – ună muljari (ică bărbat) tsi s-bagă tu-ashtimut cu vrutlu-lj (ică cu vruta-lj) fără s-hibă ncurunats; agăpitcoanji (sf mash); moroză (sf mash); muroză (sf mash); earan, yearan, aran {*ro: amant, ibovnic*} {*fr: amant, maitresse (seulement sf)*} {*en:*

lover, mistress (sf only)} ex: alasă-ts feata sh-mushavera (agăpitcoanji) § **muroză** (mu-rô-ză) sf murozi/muroze (mu-rô-zi) – (ună cu **mushaveră**) ex: shtiū cā ari ună muroză (agăpitcoanji) § **moroză** (mo-rô-ză) sf morozi/moroze (mo-rô-zi) – (ună cu **mushaveră**)

mushaverei/mushaveree (mu-shîa-vi-ré-i) sf mushaverei (mu-shîa-vi-rêi) – adunari di oamini (di-aradă ma mărli, aushli sh-ma mintimenli) dit ună hoară (căsăbă, nai) a curi lucru easti s-u nicuchirească, sâ zburască, sâ-sh caftă mintea un cu-alantu shi s-lja apofasi tră tuti anăngiurli shi ihtizăili tsi li ari hoara {*ro: consiliu*} {*fr: conseil*} {*en: council*} ex: fac mushaverei (ună adunari) § **mushăferi/mushăfere** (mu-shă-fê-ri) sf mushăferi (mu-shă-fêri) – adunari tsi u fac oamini dit ună mushaverei tra si sh-caftă mintea un cu-alantu shi s-lja apofasi tră vără ananghi maxutarcă tsi u ari hoara {*ro: consfătuire*} {*fr: consultation*} {*en: consultation*} ex: sh-featsiră năoară mushăferi § **mushaferi/mushafere** (mu-shîa-fê-ri) sf mushaferi (mu-shîa-fêri) – (ună cu **mushăferi**) § **mushăveri/mushăvere** (mu-shă-vé-ri) sf mushăveri (mu-shă-vêri) – (ună cu **mushăferi**)

mushăferi/mushăfere (mu-shă-fê-ri) sf – vedz tu **mushaverei**

mushâteatsă (mu-shă-teá-tsă) sf – vedz tu **mushat'**

mushătsări/mushătsăre (mu-shă-tsă-ri) sf – vedz tu **mushat'**

mushătsăscu (mu-shă-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mushat'**

mushătsăt (mu-shă-tsăt) adg – vedz tu **mushat'**

mushăveri/mushăvere (mu-shă-vé-ri) sf – vedz tu **mushaverei**

mushcari/mushcare (mush-că-ri) sf – vedz tu **măshcu**

mushcari/mushcare (mush-că-ri) sf – vedz tu **măshcu**

mushcat (mush-căt) adg – vedz tu **măshcu**

mushcătură (mush-căt-tu-ră) sf – vedz tu **măshcu**

mushcljos (mush-cljîs) adg – vedz tu **mushclju**

mushcljos (mush-cljîs) adg – vedz tu **mushclju**

mushclju (mush-cljiu) sm mushclji (mush-clji) – soi di tsăsă-tură di hiri shi carni dit truplu a omlui (a pravdăljei), cari agiută la minarea-a mădularilor dit trup; cumatâ di carni di ningă schinărat tsi easti multu bună tu măcari; (fig: 1: mushclji = partea di nghios a schinăratlui di om, shali; expr: 2: nj-cad mushcljil = mi dor shalili) {*ro: mușchi (carne)*} {*fr: muscle, filet*} {*en: muscle, filet*} ex: l-dor mushcljil di lucrul tsi-l featsi tu băhce; lu nsărără mushcljul a porcului; mi agudi tu mushclji (fig: shali); mi dor mushcljil (fig: shalili); nj-cădzură mushcljil (expr: mi dor shalili) – **mushcljos** (mush-cljîs) adg mushcljoasă (mush-cljîoă-să), mushcljosh (mush-cljîosh), mushcljoasi/mushcljoase (mush-cljîoă-si) – cari ari mushclji vârtosh; cari easti vârtos; cari easti mplin di mushclji {*ro: musculos, mușchios*} {*fr: musculoux*} {*en: muscular, brawny*} ex: hîu mushcljos (cu mushclji vârtosh; hîu vârtos); aveă bratsă mushcljoasi; eara ma largu, ma mushcljos

mushclju (mush-cljiu) sm mushclji (mush-clji) – 1: soi di plantă faptă di hiri shcurti sh-verdză (ca atseali di earbă shcurtă) tsi creashti pri chetri, arburi shi stizmi dit locuri nutioasi shi ntunicati; 2: soi di plantă (ameastic di jeaghină shi ciupernică) tsi creashti ca ună soi di petur tsi acopiră stizmi, chetsră ică coaji di arburi bitârnji tu locuri, di-aradă, nutioasi; mushcu, vlagă, zvolj, zvolj {*ro: mușchi (plantă), lichen*} {*fr: mousse, lichen*} {*en: moss, lichen*} ex: cheatra tsi s-arucuteashti, mushclju (zvolj) nu acatsă; cheatra mushclju acatsă § **mushcu** (mush-cu) sm mushchi(?) (mush-chi) – (ună cu **mushclju**) ex: adunai mushcu di pi bărtsiri shi di pi arburi § **mushcljos** (mush-cljîs) adg mushcljoasă (mush-cljîoă-să), mushcljosh (mush-cljîosh), mushcljoasi/mushcljoase (mush-cljîoă-si) – (cheatră, arburi) acupirit di mushclju {*ro: acoperit de mușchi sau licheni*} {*fr: couvert de mousse ou lichen*} {*en: covered by moss or lichen*} ex: cheatră mushcljoasă (acupirită di mushclju); fag mushcljos; casă cu stiznjili mushcljoasi (acupiriti cu mushclji)

mushconj (mush-cônjiu) sm – vedz tu **muscă**

mushceru (mush-cru) adg mushceră (mush-cră), mushcri (mush-cri), mushcri/mushcere (mush-cri) – (oai, capră) cari ari dămtsă albi deavărliga di ureclji sh-nari; mushcur {*ro: oaie, capră*} {*fr: brebis, cu pete albe împrejurul urechilor și a nasului*} {*fr: (brebis,*

chèvre) avec des taches blanches autour des oreilles et du nez} {en: (sheep, goat) with white spots around the ears and nose} ex: capră mushcră; câpri mushcri & **mushcur** (mush-curū) adg mushcură (mush-cu-ră), mushcuri (mush-cu-ri), mushcusi/mushcure (mush-cu-ri) – (ună cu **mushcru**) ex: capra tsi loash eara mushcură & **mushcruescu** (mush-cru-ies-cu) vb IV mushcruui (mush-cru-îi), mushcruem (mush-cru-iamū), mushcruită (mush-cru-i-tă), mushcruiri/mushcruire (mush-cru-i-ri) – nchiseashti s-nj-alghească perlu (di la cap, barbă, mustatsă); ânj si fatsi perlu albu; fac peri alghi; algheacu, cânutsăscu, ncânutsăscu, grivuescu {ro: cărunți} {fr: grissonner} {en: grow grey} ex: mustatsa-lj mushcru (lj-alghi) & **mushcruit** (mush-cru-îtu) adg mushcruită (mush-cru-i-tă), mushcruits (mush-cru-itsi), mushcruiti/mushcruite (mush-cru-i-ti) – tsi-lj s-ari alghită perlu; alghit, cânutsăt, ncânutsăt, grivuit {ro: cărunți} {fr: grissonné} {en: grown grey} & **mushcruiri/mushcruire** (mush-cru-i-ri) sf mushcruiri (mush-cru-iri) – atsea tsi s-fatsi cându a unui lj-algheashti perlu; alghiri, cânutsări, ncânutsări, grivui {ro: acțiunea de a cărunți; cărunțire} {fr: action de grissonner} {en: action of growing grey}.

mushcruescu (mush-cru-ies-cu) vb IV – vedz tu **mushcru mushcruiri/mushcruire** (mush-cru-i-ri) sf – vedz tu **mushcru mushcruit** (mush-cru-îtu) adg – vedz tu **mushcru mushcu**¹ (mush-cu) (mi) vb I – vedz tu **măshcu mushcu**² (mush-cu) sm – vedz tu **mushclju**² **mushcu**³ (mush-cu) sm, sf – vedz tu **mul mushcur** (mush-curū) adg – vedz tu **mushcru mushde** (mush-dé) sm – vedz tu **mushținedz mushdei** (mush-dé-i) sf – vedz tu **mushținedz mushescu**¹ (mu-shi-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mosh mushescu**² (mu-shi-ies-cu) adg – vedz tu **mosh mushic** (mu-shicū) sm – vedz tu **mosh mushică** (mu-shi-că) sf – vedz tu **mosh**

mushidări/mushidăre (mu-shi-dă-ri) sf mushidări (mu-shi-dări) – lugurii tsi la spitsării (farmatsii) s-cunoashti sum numa di “amoniac”; nishidări, tsaparico, tsaparco {ro: sulfat de amoniac} {fr: sel ammoniac} {en: ammonia salt} ex: tu chirolu a mushidărilor & **nishidări/nishidăre** (ni-shi-dă-ri) sf nishidări (ni-shi-dări) – (ună cu **mushidări**)

mushimai/mushimae (mu-shi-mă-i) sf – vedz tu **mushimă mushimă** (mu-shi-mă) sm mushimadz (mu-shi-mădz) – pândză faptă tra s-nu treacă apă prit năsă (cu tseară i altutsiva) shi ufilisită la nvilirea-a lucrilor contra-a ploailiei; itsi lucru faptu dit aestă pândză; paltu prit cari nu treatsi apa di ploai {ro: mușama, (pardesiu) impermeabil} {fr: toile ciré, manteau imperméable} {en: oil cloth, raincoat} & **mushimai/mushimae** (mu-shi-mă-i) sf mushimăi (mu-shi-măi) – (ună cu **mushimă**) & **mushumă** (mu-shiū-mă) sm mushumadz (mu-shiū-mădz) – (ună cu **mushimă**)

mushinghină (mu-shin-ghi-nă) sf mushinghini/mushinghine (mu-shin-ghi-ni) – hroma galană (njirlă, albastră) dishcljisă {ro: albastru deschis} {fr: bleu ouvert} {en: open blue}

mushiri/mushire (mu-shi-ri) sf – vedz tu **mosh mushită** (mu-shi-tă) adg – vedz tu **mosh**

mushiteatsă (mu-shi-teă-tsă) sf – vedz tu **mushat' mushitescu** (mu-shi-tés-cu) adg – vedz tu **mushat'**

mushitic (mu-shi-ticū) adg – vedz tu **mushat'**

mushitcăz (mu-shi-ti-căzū) adg – vedz tu **mushat'**

mushitsă (mu-shi-tsă) sf – vedz tu **muscă**

mushitsări/mushitsăre (mu-shi-tsă-ri) sf – vedz tu **mushat'**

mushitsăscu (mu-shi-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mushat'**

mushitsăt (mu-shi-tsătū) adg – vedz tu **mushat'**

mushman (mush-mănū) sm – vedz tu **mushuronj'**

mushmoală (mush-moă-lă) sf – vedz tu **mushmuljeu**

mushmulă (mush-mu-lă) sf – vedz tu **mushmuljeu**

mushmuljeu (mush-mu-ljēū) sm mushmuljei (mush-mu-ljēi) – pom di grădină cu trupu-analtu (cari fatsi lilici mări, albi shi yimishi tsi s-măcă, dulțsi-acri, ca purnili); muzmuljeu, sorbu, crush, bracean {ro: moșmon, moșmol} {fr: nèflier} {en: medlar (tree)} & **muzmuljeu** (muz-mu-ljēū) sm muzmuljei (muz-

mu-ljēi) – (ună cu **mushmuljeu**) & **mushmoală** (mush-moă-lă) sf mushmoali/mushmoale (mush-moă-li) – yimisha faptă di mushmuljeu; mushmulă, măshmulă, muzmulă; soarbă; (fig: 1: mushmoală (adg invar) = feată i muljari, njică sh-groasă, tsi sh-u-adutsi cu ună varelă; 2: mushmoală (adg invar) = shiret, shăret, cumalindru, hitru, mălăgar, pispu, ponir, puniro, tirtipci, vulpi) {ro: moșmoană, moșmoală; fată mică și grasă ca un butoi; viclean} {fr: nèfle; femme ressemble à une caque, à un baril; malin, fourbe} {en: medlar (fruit); woman resembling a barell; cunning, wily} ex: vindi mushmoali; a s-mi vedz ahtari mushmoală (groasă ca ună varelă) shi apusă; tsi mushmoală (poniră) eshti & **mushmulă** (mush-mu-lă) sf mushmulu/mushmule (mush-mu-li) – (ună cu **mushmoală**) & **măshmulă** (măsh-mu-lă) sf măshmulu/măshmule (măsh-mu-li) – (ună cu **mushmoală**) & **muzmulă** (muz-mu-lă) sf muzmulu/muzmule (muz-mu-li) – ună cu (**mushmoală**)

mushonj (mu-shiōnjū) sm – vedz tu **mosh**

mushținari/mushținare (mush-ti-nă-ri) sf – vedz tu **mushținedz**

mushtinat (mush-ti-nătū) adg – vedz tu **mushținedz**

mushținedz (mush-ti-nédzū) (mi) vb I mushtinai (mush-ti-năi), mushtinam (mush-ti-nāmū), mushtinată (mush-ti-nă-tă), mushtinari/mushținare (mush-ti-nă-ri) – lj-dau tsiva (paradz, ună doară) că-nj featsi un bun (că-nj-adusi ună hăbari bună); lj-dau tsiva a unui tra s-lji pricunoscu bunili tsi-ari (tsi-nj-ari) faptă; lj-u plătescu (l-culăsescu) tri arăulu tsi-nj lu featsi; măshținedz, discumpăr, pricunoscu, culăsescu {ro: răsplăti; pedepsi} {fr: récompenser; punir} {en: reward; punish} ex: mea, di atsea nvitsari a lui va si-lj si mushtineadză (va-lj si plătească); amărtioslu va si s-rushuneadză sh-va si s-mushtineadză (va hibă culăsit) & **mushtinat** (mush-ti-nătū) adg mushtinată (mush-ti-nă-tă), mushtinats (mush-ti-nătsi), mushtinati/mushținate (mush-ti-nă-ti) – tsi-lj s-ari dată tsiva (ca pricunushteari) tră bunlu tsi lu-ari faptă; tsi fu culăsit tri arăulu tsi-l featsi; măshținat, culăsit; discumpărat {ro: răsplăti; pedepsi} {fr: récompenser; punir} {en: rewarded; punished} & **mushținari/mushținare** (mush-ti-nă-ri) sf mushtinări (mush-ti-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-mushtineadză; măshținari, discumpărari; culăsiri {ro: acțiunea de a răsplăti; de a pedepsi; răsplăti, răsplăti, pedepsire, pedeapsă} {fr: action de récompenser; de punir; récompense, punition} {en: action of rewarding; of punishing; reward, punishment} ex: oh, că tsi arshini!, oh, că tsi mushtinari (culăsiri, munduiri) & **mushde** (mush-dé) sm mushdedz (mush-dédz) – doara tsi u dau tră bunlu tsi-nj si fatsi; hăbari bună tsi-lj hăreashhti multu pri-atselj tsi li avdu; parălu (i altu lucru) tsi-l lja atsel tsi-adutsi ună hăbari bună; culăsirea tsi u fac tră arăulu tsi-nj si featsi; mujde, mushdei, sihărichi, sihăricli, sâcărichi, sâcărclji, mândilă; (expr: lj-ljau mushdelu = lj-aduc ună hăbari bună; lj-ljau sâhărichea) {ro: veste bună, recompensa primită de acel care aduce vestea bună} {fr: nouvelle rejoissante; récompense reçue par le porteur d'une bonne nouvelle} {en: good news; reward received by those bringing good news} & **mushdei** (mush-dé-i) sf mushdei (mush-dēi) – (ună cu **mushde**) ex: troară, troară-lj lo mushdeea (expr: lj-adusi ună hăbari bună, lj-lo sâhărichea) & **mujde** (muji-dé) sm mujdedz (muji-dédz) – (ună cu **mushde**) ex: va lă da mujdelu (sihărichea); aspusish ca cându va-ts da mujde (ună doară) & **măshținedz** (măsh-ti-nédzū) (mi) vb I măshținai (măsh-ti-năi), măshținam (măsh-ti-nāmū), măshținată (măsh-ti-nă-tă), măshținari/măshținare (măsh-ti-nă-ri) – (ună cu **mushținedz**) & **măshținat** (măsh-ti-nătū) adg măshținată (măsh-ti-nă-tă), măshținats (măsh-ti-nătsi), măshținati/măshținate (măsh-ti-nă-ti) – (ună cu **mushținat**) & **măshținari/măshținare** (măsh-ti-nă-ri) sf măshținari (măsh-ti-nări) – (ună cu **mushținari**)

mushțirami/mushțirame (mush-ti-ră-mi) sf – vedz tu **mushțiri**

mushtiră (mush-ti-ră) sm, sf – vedz tu **mushțiri**

mushțirechi/mushțireche (mush-ti-réchi) sf mushtirechi (mush-ti-réchi) – casa i udălu iu s-dutsi omu tra sâ-sh facă apa (s-chishi) i s-easă nafoară (s-cacă); căcăstoari, căcător, căcăriu,

chinefi, ishitor, chishitor, hale, hrii **{ro: latrină}** **{fr: latrines}** **{en: latrines}** ex: cum chirut di anda s-adrară mushtirechili pit hoară!

mushtiri (mush-ti-rî) sm, sf mushtiroanji/mushtiroanje (mush-ti-roă-nji), mushtiradz (mush-ti-rádzî), mushtiroanji/mushtiroanje (mush-ti-roă-nji) – omul tsi s-dutsi (di-aradă multi ori tu idyiu loc) tra s-acumpră lucrî (la ducheani), tra s-măcă (la hani), tra s-tundă (la barber), etc.; mushtiră **{ro: client}** **{fr: client}** **{en: client}** ex: măgăzia lî-armasi fără mushtiradz; avem mushtiradz multsă ti pîrmătia aestă; mushtirilu bun s-nu lu-alash s-fugă di la dugani **{ro: mushtiră}** (mush-ti-ră) sm, sf mushtiroanji/mushtiroanje (mush-ti-roă-nji), mushtiradz (mush-ti-rádzî), mushtiroanji/mushtiroanje (mush-ti-roă-nji) – (ună cu **mushtiri**) **{ro: mushtirami/mushtirame}** (mush-ti-ră-mi) sf fără pl – multimi di mushtiradz (shi mushtiroanji) **{ro: mulțime de mușterii}** **{fr: grand nombre des clients}** **{en: large number of clients}** ex: ficiorlu gioni, năs singur tsăni cheptu la-ahătă mushtirami

mushtiriu (mush-ti-rîu) sm mushtirii (mush-ti-rîi)(?) ică mushtiradz (mush-ti-rádzî)(?) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **mushtiri**

mushtuc (mush-túcû) sn mushtutsi/mushtutse (mush-tú-tsi) – nelu cu cari si spindură bratslu di zighă; bilcic, serghi, stumbu **{ro: belciug de cântar}** **{fr: anneau de balance romaine}** **{en: end ring of the arm of a roman balance}**

mushumă (mu-shîu-mă) sm – vedz tu **mushimă**

mushur (mu-shîurû) sm mushuri (mu-shîurî) shi mushureanj (mu-shîu-reanjî) – ufitserlu tsi s-află tu scara atsea ma-analta dit ună ascheri; ma marli dit ascheri **{ro: mareșal}** **{fr: maréchal}** **{en: field marshal}** ex: valadz, mushureanj sh-mări păshadz

mushurecă (mu-shîu-ré-că) sf – vedz tu **mosh**

mushuronj (mu-shîu-rónjiû) sm mushuronj (mu-shîu-rónji) – prici njică tsi măcă bubulits shi băneadză tu lăgunj sâpati sum loc (cu oclji njits acupirits cu-ună cheali, cu guna lai sh-cu cicioarli dinănti ndreapti cum lipseashti tra s-poată s-arămă locu); măshâronj, shumuronj, shumironj, mushman **{ro: cârtiță}** **{fr: taupe}** **{en: mole}** ex: s-ascumsi tu-ashtirnut ca un shumuronj **{ro: mushuronj}** (mu-shîu-rónjiû) sn mushuroanji/mushuroanje (mu-shîu-roă-nji) – tsara arămată shi scoasă dit loc di shumuronj shi adunată pisupră, pristi padi, ca o njic ohtu **{ro: pământul adunat de cârtiță la suprafață ca o mică moviliță}** **{fr: terre accumulée sur la surface par la taupe}** **{en: earth dug and accumulated by the mole as a small pile above the ground}** ex: tută padea eara mplină di mushuroanji **{ro: măshâronj}** (mă-shă-rónjiû) sm măshâronj (mă-shă-rónji) – (ună cu **mushuronj**) **{ro: mushman}** (mush-mănû) sm mushmanj (mush-mănji) – (ună cu **mushuronj**) ex: mushmanjli (shumuronjli) fac lăgănj pit agri

mushuronj (mu-shîu-rónjiû) sn – vedz tu **mushuronj**

mushuteatsă (mu-shîu-teă-tsă) sf – vedz tu **mushat**

mushutescu (mu-shîu-tés-cu) adg – vedz tu **mushat**

mushutic (mu-shîu-tícû) adg – vedz tu **mushat**

mushutsări/mushutsäre (mu-shîu-tsă-ri) sf – vedz tu **mushat**

mushutsăscu (mu-shîu-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mushat**

mushutsăt (mu-shîu-tsătû) adg – vedz tu **mushat**

musisă (mu-si-tsă) sf – vedz tu **muscă**

mustacă (mus-tă-că) sf – vedz tu **mustatsă**

mustatsă (mus-tă-tsă) sf mustăts (mus-tătsî) shi mustăchi (mus-tăchî) – perlu tsi creashti (la bărbats) sum nari shi pristi budza di nus; hirili di per tsi crescu deavărliga di mutslu-a unor prăvdză; mustacă, mustăcioară, mustăcushi; (fig: 1: mustatsă = hirili tsi es dit cuceanlu-a misurlui (a călămbuchilui) ninti ca s-hibă curat di coaji; expr: 2: nj-asudă (nj-arădi) mustatsa = nchiseashti sâ-nj da (sâ-nj easă) mustatsa; 3: njî ndreg mustătsli = am arăvdari; 4: arăd pri sum mustatsă = sumarăd, arăd peascumta; 5: am un tastru di mustăts sum nari = hiu mustăcios multu, am mustăts mări sh-groasi sum nari) **{ro: mustață}** **{fr: moustache}** **{en: moustache}** ex: acshitsi-lj dzătsea tuts a featăljei tsi-adra măcărli, că nu-avea ne hir di mustatsă; cu mustatsa asudată (expr: căt nchisea s-crească) shutsătă-arushu-

tsătă; acătsă s-lj-asudă (expr: s-lji crească) mustatsa; metsi că-i fără di mustăchi; ndreadză-ts mustătsli (s-hii etim s-ashteptsă multu chiro); la noi tsiniva nu-sh surseashti mustătsli; arădea pri sum mustăts (expr: sumarădea) di murafetsli ali muljari; gugeamiti ficior mari, cu-un tastru di mustăts sum nari (expr: multu mustăcios) **{ro: mustacă}** (mus-tă-că) sf mustăts (mus-tătsî) shi mustăchi (mus-tăchî) – (ună cu **mustatsă**) ex: di căti ori va-nj cheaptin mustaca, arupi căti un per; cu perlu di mustacă va s-dishcljdz tuti ushili; patrudzăts di peri di mustacă **{ro: mustăcioară}** (mus-tă-cioă-ră) sf mustăciosi (mus-tă-cîorî) – mustatsă ma njică; mustăcushi **{ro: mustăcioară}** **{fr: petite moustache}** **{en: small moustache}** ex: vidzui că lî-ari asudată (expr: lî-ari dată, ishită) mustăcioara **{ro: mustăcushi/mustăcushe}** (mus-tă-cú-shi) sf mustăcushi/mustăcushe (mus-tă-cú-shi) – (ună cu **mustăcioară**) ex: lî-arăd (expr: lî-da, lî-asudă) mustăcushili **{ro: mustăcat}** (mus-tă-cătû) adg mustăcată (mus-tă-că-tă), mustăcats (mus-tă-cătsî), mustăcati/mustăcate (mus-tă-că-tă) – tsi ari ună mustatsă mari sh-groasă; cu mustatsă; mustăcios **{ro: mustăcios}** **{fr: moustachu}** **{en: moustached}** ex: un cărvănar zveltu shi mustăcat (mustăcios); avem nă cătushi mustăcată (cu mustăts) **{ro: nimustăcat}** (ni-mus-tă-cătû) adg nimustăcată (ni-mus-tă-că-tă), nimustăcats (ni-mus-tă-cătsî), nimustăcati/nimustăcate (ni-mus-tă-că-ti) – cari nu easti mustăcat; tsi nu ari mustatsă; fără mustatsă; tsi nu easti mustăcios **{ro: fără mustață}** **{fr: sans moustache}** **{en: without moustache}** ex: gioni nimustăcat (fără mustacă) **{ro: mustăcios}** (mus-tă-cîosû) adg mustăcioasă (mus-tă-cioă-să), mustăciosh (mus-tă-cîoshî), mustăcioasi/mustăcioase (mus-tă-cioă-si) – (ună cu **mustăcat**) ex: va si s-aspară di mustăcioslu aestu

mustăcat (mus-tă-cătû) adg – vedz tu **mustatsă**

mustăcioară (mus-tă-cioă-ră) sf – vedz tu **mustatsă**

mustăcios (mus-tă-cîosû) adg – vedz tu **mustatsă**

mustăcushi/mustăcushe (mus-tă-cú-shi) sf – vedz tu **mustatsă**

mustândic (mus-tân-dîcû) sm mustândits (mus-tân-dîtsî) – omul-a statlui tsi urseashti crisea (giudicata, dăvălu) di la iuchiumati (ascultă martirli sh-da singilia, iljamea tu soni); giudicător, giudic, cati **{ro: judecător}** **{fr: juge d'instruction}** **{en: judge}** ex: sh-altis tsindzăts di-ucadz di cash va-lj dau al mustândic

mustos (mus-tósû) adg – vedz tu **mustu**

mustu (mús-tu) sn musturi (mús-turî) – dzama dultsi di-auă (i alti yimishi) chisati ninti ca să nchisească si s-aprindă tra si s-facă yin; shiră (fig: mustu = dzama dultsi cari easi dit itsi yimishi) **{ro: must}** **{fr: moût, vin doux}** **{en: must (of grapes), unfermented wine}** ex: nica nu s-limpidză mustul (shira); lji supsi tut mustul **{ro: mustos}** (mus-tósû) adg mustoasă (mus-toă-să), mustosh (mus-tóshî), mustoasi/mustoase (mus-toă-si) – mplin di mustu; tsi ari nustimada di mustu (fig: mustos = dzămos, cu multă dzamă) **{ro: mustos}** **{fr: juteux}** **{en: juicy}** ex: purtucălji shi limonji tsi nă vinjiră di Sărună suntu mustoasi (fig: dzămoasi) **{ro: mustusescu}** (mus-tu-sés-cu) vb IV mustusii (mus-tu-sîi), mustuseam (mus-tu-seămû), mustusită (mus-tu-sî-tă), mustusiri/mustusire (mus-tu-sî-ri) – chisedz auăli tra s-lî fac mustu; fac mustu; mi ncarcu di mustu **{ro: face must, mânji cu must}** **{fr: fouler, pressurer le raisin; tacher (souiller) de moût}** **{en: press the grapes; stain with must}** **{ro: mustusit}** (mus-tu-sî-tû) adg mustusită (mus-tu-sî-tă), mustusits (mus-tu-sîtsî), mustusiti/mustusite (mus-tu-sî-ti) – (auăli) chisati tra si s-facă mustu; ncarcat (dămcusit cu mustu); (fig: mustusit = dămcusit, chicat) **{ro: făcut must; mânji cu must}** **{fr: foulé, pressuré (raisin); taché (souillé) de moût}** **{en: pressed (grapes); stained with must}** ex: timnjatolu mustusit (fig: chicat, dămcusit cu chicuti) di untuleamni **{ro: mustusiri/mustusire}** (mus-tu-sî-ri) sf mustusiri (mus-tu-sî-ri) – atsea tsi s-fătsi cându s-mustuseashti tsiva **{ro: acțiunea de a face must, de a se mânji cu must}** **{fr: action de fouler, de pressurer le raisin; de se tacher (souiller) de moût}** **{en: action of pressing the grapes; of staining with must}**

mustusescu (mus-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **mustu**

mustusiri/mustusire (mus-tu-sî-ri) sf – vedz tu **mustu**

mustusit (mus-tu-sî-tû) adg – vedz tu **mustu**

mut' (mútũ) adg mută (mú-tă), muts (mútsĩ), muti/mute (mú-ti) – (om) tsi nu poati să zburască (c-ashi s-amintă, di lăngoari, ică, tră niheamă chiro, tu oara tsi s-aspari multu, s-ciudiseashti, etc.); (om) tsi tatsi sh-nu va s-dzacă un zbor; (lucru) tsi s-fatsi tu tătseari fără vrundu (fără zboară); amut, tăcut {*ro: mut'*} {*fr: muet*} {*en: mute, dumb, speechless*} ex: doi hilj ari, doilji-lj suntu muts (nu pot să zburască); năsă mută s-featsi; mut shi surdu mi feci; mushata-a loclui nu eara mută (nu eara di-atseali tsi nu putea să zburască); aclo iu-lj grea tuts ali mută, ălj greashti shi nveasta di sum zvon; mut (tăcut) ca cheatra § **amut'** (a-mútũ) adg amută (a-mú-tă), amuts (a-mútsĩ), amuti/amute (a-mú-ti) – (ună cu **mut'**) § **mutalj** (mu-tăljiũ) sm pl(?) – catastasea (starea) tsi u-ari atsel cari easti mut; nipu-tearea tsi-l fatsi un tra s-nu poată să zburască; amutsalj {*ro: muțenie*} {*fr: mutisme*} {*en: muteness*} ex: mutaljlu lu-agudi § **amutsalj** (a-mu-tsăljiũ) sm fără pl – (ună cu **mutalj**) ex: s-amutsăshti, cã ts-u deadi amutsaljlu § **mutsam/mutsame** (mu-tsá-mi) sf mutsănĵ (mu-tsănĵi) – (ună cu **mutalj**) § **amutsami/amutsame** (a-mu-tsá-mi) sf amutsănĵ (a-mu-tsănĵi) – (ună cu **mutalj**) § **mutsăscu** (mu-tsăs-cu) vb IV mutsăi (mu-tsăi), mutsam (mu-tsámũ), mutsătă (mu-tsă-tă), mutsări/mutsăre (mu-tsă-ri) – cher harea tsi u-am ca să zburăscu (di lăngoari, aspăreari, etc.); nu pot si scot un zbor; tac sh-nu voi s-grăescu tsiva; mutsescu, amutsăscu, amut, tac {*ro: amuți, tăcea*} {*fr: devenir muet, se taire*} {*en: become mute, become speechless*} ex: s-nă mutsăscă (s-nă facă s-tătsem); mutsă (tăcu), nu ma zburashti; di-atumtsea mutsă, nu cama scoasi zbor; mutsă (sh-chiru grailu) di frică § **mutsăt** (mu-tsătũ) adg mutsătă (mu-tsă-tă), mutsăts (mu-tsătsĩ), mutsăti/mutsăte (mu-tsă-ti) – tsi sh-ari chirută harea tsi u-avea ca s-poată să zburască (di lăngoari, aspăreari, etc.); cari nu poati si scoată un zbor; cari tatsi sh-nu va să grăească tsiva; mutsit, amutsăt, amutat, tăcut {*ro: amuțit, tăcut*} {*fr: devenu muet, qui se tait*} {*en: who became mute, who became speechless*} § **mutsări/mutsăre** (mu-tsă-ri) sf mutsări (mu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva amutsashti, cându nu va (nu poati) să scoată un zbor; mutsiri, amutsări, amutari, tătseari; (fig: mutsăscu = tac ca sturlu (ca lemnul, ca marmura, di frică, di-arcoari, di leani, etc.); nlimnescu, măr-murisescu) {*ro: acțiunea de a amuți, de a tăcea; amutsire, tăcere*} {*fr: action de devenir muet, de se taire*} {*en: action of becoming mute, of becoming speechless*} ex: di cându s-aspăre di un bivul ălj vinji mutsărea § **mutsescu** (mu-tsés-cu) vb IV mutsii (mu-tsĩi), mutseam (mu-tseámũ), mutsită (mu-tsĩ-tă), mutsiri/mutsire (mu-tsĩ-ri) – (ună cu **mutsăscu**) § **mutsit** (mu-tsĩtũ) adg mutsită (mu-tsĩ-tă), mutsits (mu-tsĩtsĩ), mutsi-ti/mutsite (mu-tsĩ-ti) – (ună cu **mutsăt**) § **mutsiri/mutsire** (mu-tsĩ-ri) sf mutsiri (mu-tsiri) – (ună cu **mutsări**) § **amutsăscu** (a-mu-tsăs-cu) vb IV amutsăi (a-mu-tsăi), amutsam (a-mu-tsámũ), amutsătă (a-mu-tsă-tă), amutsări/amutsăre (a-mu-tsă-ri) – (ună cu **mutsăscu**) ex: amutsă (tăcu) dit minuta-atsea shi grai nu scoasi; muljarea-a lui avea amutsătă (tăcută); cucotslji lj-amutsără (tăcură); amutsă ca cheatra; cându nă vidzură n cali tuts amutsără (fig: armasiră ca sturlu, limnusi-ră) § **amutsăt** (a-mu-tsătũ) adg amutsătă (a-mu-tsă-tă), amutsăts (a-mu-tsătsĩ), amutsăti/amutsăte (a-mu-tsă-ti) – (ună cu **mutsăt**) § **amutsări/amutsăre** (a-mu-tsă-ri) sf amutsări (a-mu-tsări) – (ună cu **mutsări**) § **amut'** (a-mútũ) vb I amutai (a-mu-tăi), amutam (a-mu-támũ), amutată (a-mu-tă-tă), amutari/amutate (a-mu-tă-ri) – (ună cu **mutsăscu**) ex: el, tu erghi, fatsi multi guri s-amută (s-tacă, s-nu scoată un grai); mori, cripatlu! mori, amute! (tats, ncljidi-ts gura!), va s-ti bash, cã mi giurai; cripatlu, i amute! (ică cripatlu s-ti-agudească, ică tats, ncljidi-ts gura!); amute (tats), s-nu ma greshi § **amutat** (a-mu-tătũ) adg amutată (a-mu-tă-tă), amutats (a-mu-tătsĩ), amutati/amutate (a-mu-tă-ti) – (ună cu **mutsăt**) § **amutari/amutare** (a-mu-tă-ri) sf amutări (a-mu-tări) – (ună cu **mutsări**)

mut' (mútũ) (mi) vb I mutai (mu-tăi), mutam (mu-támũ), mutată (mu-tă-tă), mutari/mutare (mu-tă-ri) – 1: min un lucru dit loclu iu s-află tra s-lu duc tu-un altu; 2: fug dit casa iu shed sh-mi duc să stau tu-ună altă casă; 3: analtsu, portu tsiva (hărâi) deanumirea; min, duc, fug, strămut, scol, alăxescu,

portu, analtsu, alin, etc.; (expr: 1: l-mut; lj-mut lucr, casa, etc. = l-fur, lu mprad, lj-arichescu lucr, etc.; 2: mut cânticlu = ljau s-cântu, deadun cu cariva altu, sh-cu-ună altă boatsi, ma nsus i ma nghios; 3: mut caplu = mi scol, lj-au armili contra-a unui afindico, a chivernisiljei, etc.); 4: mut mână = analtsu mână tra s-lu-agudescu (s-dau) pri cariva; 5: mut measa = ljau măcare di pri measă; 6: lj-mut coada = lu-alavdu, cu tuti cã nu-ahărzashti alăvdari; 7: mut loclu (muntsălĵ, valea, etc.) = fac loclu s-arăsună di-aurlărli shi zghicurlă-a meali; 8: mută-ts mintea = alăxea-ts mintea; 8: nji si mută mintea = glărescu, nj-fudzji mintea) {*ro: muta; (se) muta cu locuința; ridică, purta, răscula, etc.*} {*fr: changer de place, déplacer; déménager; lever, se rebeller, etc.*} {*en: move, remove, displace, raise, revolt, etc.*} ex: mută-ti (mină-ti, fudz) di-aoa; ficior, mută-u (expr: alăxeats-u) mintea; să s-mută (s-fugă) dit hoara atsea; cășharea va u mutăm (va lj-alăxim loclu sh-va u dutsem) didindi; hărâi pri cheptu mută; doilji s-mutară (s-anăltsără) multu nsus; dimândă s-lu mută azvarna di pri measă shi s-lu spindzură; mută-ti ncoa s-nu ti-agudeacă; li mutai tuti dit loc (li minai, lă alăxii loclu); adză nă mutăm (fudzim dit casa iu shidem sh-nidzem tu-ună altă casă); shi-lj mută tută casa (expr: lj-fură tut tsi-avea n casă); gheganlji tsi nă mută (expr: fură) caljlji; l-mută cânticlu (expr: lo s-cântă); văsijelu vitsin mută cap (expr: si sculă contra); doilji năsh caplu sh-mutară (expr: si sculară); ahtări suntu-arbineshlji di coadă cându-lj muts (expr: cându lj-alavdză); amirălu mută (expr: sculă, featsi s-arăsună) loclu di-aurlări; nveasta-lj mută (expr: scoală, fatsi s-arăsună) munti sh-vali; s-mută measa (expr: s-loară măcărli di pri measă), sh-amirălu lj-acljimă tuts cuserilj shi acljimatslji a lui tu grădină; ficior, mută-u (expr: alăxea-ts-u) mintea, cã va s-u pats; cășmetea-a omlui nu s-mută (expr: nu s-alăxeashti); nji să mută mintea (expr: nă chirum mintea, glărim) di diparti shi nsus tsi eara § **mutat** (mu-tătũ) adg mutată (mu-tă-tă), mutats (mu-tătsĩ), mutati/mutate (mu-tă-ti) – 1: tsi s-ari minată dit un loc tu altu; 2: tsi ari vgață dit ună casă shi s-dusi s-băneadză tu altă; 3: tsi easti analtsat, purtat anumirea; minat, dus, fudzit, strămutat, sculat, alăxit, purtat, analtsat, alinat, etc. {*ro: mutat; mutat cu locuința; ridicat, purtat, răsculat, etc.*} {*fr: changé de place, déplacé; déménagé; levé, rebellé, etc.*} {*en: moved, removed, displaced, raised, revolted, etc.*} ex: mână mutată (expr: analtsată tra s-da pri cariva); fură mutats (loats, acătsats) shi ncljish § **mutari/mutare** (mu-tă-ri) sf mutări (mu-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-mută i easti mutat; minari, dutseari, fudziri, strămutari, sculari, alăxiri, purtari, analtsari, alinari, etc. {*ro: acțiunea de a muta; de a se muta cu locuința; de a ridică, de a purta, de a răscula, etc.; mutare, ridicare, răsculare*} {*fr: action de changer de place, de déplacer; de déménager; de lever, de se rebeller, etc.*} {*en: action of moving, of removing, of displacing, of raising, of revolting, etc.*} ex: tu mutarea-a ljei tu vimtu § **strămut** (stră-mútũ) (mi) vb I strămutai (stră-mu-tăi), strămutam (stră-mu-támũ), strămutată (stră-mu-tă-tă), strămutari/strămutare (stră-mu-tă-ri) – min un lucru dit loclu iu s-află tra s-lu duc tu-un altu; alăxescu tsiva cu mutarea i agunirea-a unui lucru; mut, min, duc, alăxescu {*ro: deplasa, schimba*} {*fr: déplacer, permuter, changer*} {*en: displace, change*} ex: omlu tru aushatic nu poati si si strămută (si s-mină) ca un tinir; păreasinlji strămută (alăxescu) minduirli a mintiljei atseali-arali § **strămutat** (stră-mu-tătũ) adg strămutată (stră-mu-tă-tă), strămutats (stră-mu-tătsĩ), strămutati/strămutate (stră-mu-tă-ti) – tsi easti minat dit un loc tu altu; tsi easti alăxit; mutat, minat, dus, alăxit {*ro: deplasat, schimbat*} {*fr: déplacé, permuté, changé*} {*en: displaced, changed*} § **strămutari/strămutare** (stră-mu-tă-ri) sf strămutări (stră-mu-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva si strămută {*ro: acțiunea de a se deplasa, de a se schimba; deplasa, schimbare*} {*fr: action de se déplacer, de se permuter, de se changer*} {*en: action of displacing, of changing*}

mutafci (mu-taf-ci) sm – vedz tu **mutafi**

mutafciu (mu-taf-ciũ) sm mutafceadz – scriari neaprucheată tu-

aestu dictsiunar; vedz **mutafci**
mutafi/mutafe (mu-tă-fi) sf mutăhi (mu-tăhî) shi mutăfuri (mu-tă-furi) – cuvertă făptă di per di capră; cuvertă di pat; soi di cuvertă tsi s-ashtearni mpadi ca ună chilimi; mătăfi, cergă, ciorgă, eambulă, vilendză, bătăni, etc. {*ro: cuvertură de pâr de capră; cuvertură de pat*} {*fr: couverture grossière en poil de chèvre; couverture de lit*} {*en: blanket made of goat hair; bed blanket*} ex: nvilim calu cu mutafea; calu-atseal bunlu di sum mutafi s-cunoashti; mini fac mutăhi; adu-nj dosprădzatsi di mutăfuri; nu s-ascundi soarili cu mutafea; scutea căti nă mutafi; tsăsută ca mutafea (tsăsută arehavă) § **mătafi/mătafe** (mă-tă-fi) sf mătăhi (mă-tăhî) shi mătăfuri (mă-tă-furi) – (ună cu **mutafi**) ex: earba veardi, moali ca mătăfe § **mutafci** (mutaf-ci) sm mutafceadz (mu-taf-ciădzî) – omlu tsi fâtsi i vindi mutăhi {*ro: fabricant sau vânzător de "mutafi"*} {*fr: fabricant ou vendeur des "mutafi"*} {*en: maker or vendor of "mutafi"*} ex: mutafceadzli nu au ihtibari § **mutaflăchi/mutaflăche** (mu-ta-flă-chi) sf mutaflăchi (mu-ta-flă-chi) – zănafea-a-atsilor tsi fac i vindu mutăhi {*ro: meseria de "mutafci"*} {*fr: profession du "mutafci"*} {*en: profession of the "mutafci"*}
mutaflăchi/mutaflăche (mu-ta-flă-chi) sf – vedz tu **mutafi**
mutalj (mu-tăljiu) sm – vedz tu **mut'**
mutari/mutare (mu-tă-ri) sf – vedz tu **mut'**
mutat (mu-tătû) adg – vedz tu **mut'**
mutcă (mút-că) sf muttsi/muttse (mút-tsi) – stumbu (cu cari schiseadză auăli), ciumarac {*ro: pilug (de pisat struguri)*} {*fr: pilon (pour presser le raisin)*} {*en: pestle (to press grapes)*}
muteai (mu-teăiû) sm – vedz tu **leangă**
mutesarif (mu-te-sa-rîfû) sm – vedz tu **mutisarif**
mutisarif (mu-ti-sa-rîfû) sm mutisarifeanj (mu-ti-sa-rî-feanjî) – ma marli om di la chivernisi tu-ună parti dit vecljul vilaet nturtseacu; mutesarif {*ro: guvernator de județ*} {*fr: gouverneur d'un département qui est la subdivision d'une province (vilaet)*} {*en: governor of a subdivision of a province (vilaet) from old Turkey*} ex: nă vinji un altu mutisarif § **mutesarif** (mu-te-sa-rîfû) sm mutesarifeanj (mu-te-sa-rî-feanjî) – (ună cu **mutisarif**)
mutlac (mút-lacû) adv – sigur, sigura, saglami, salami, saicu, fără di-altă {*ro: sigur, negreșit*} {*fr: assurément, certes*} {*en: certainly*} ex: la tsintsi sâhatea nchisescu mutlac (sigura); va s-yină mutlac (sigura, făr di altă)
mutră (mutră) sf mutri/mutre (mú-tri) – fâtsă, surati, prosup, opsi, ceahre, vidzută, undzită; (expr: 1: fac (stau cu) mutri = fac năji, camomati; 2: dipun mutrili = nu mi-ariseashti, nu-nj pari ghini, mi cârtescu, dipun budzăli, dipun nări, dipun dzeanili, etc.; 3: aspun mutrili = aspun că am cripări, ghideri, că hieu cârțit; 4: nu-am mutra = nu cutedz, nu-am curailu, nu dăldăsescu, nu dăvrănsescu; nj-easti-arshini; 5: ahtări mutri! = ahtări oaminj!) {*ro: mutră*} {*fr: visage, mine*} {*en: face, appearance, look*} ex: sh-vidzu mutra (fatsa) tu yilli; după mutră (fâtsă) s-cunoashti omlu; după mutra (fatsa, opsea) tsi featsi; l-vidzui cum fătsea mutri (expr: fătsea năji, camomati); s-vidza că nu lu-arisea, că dipusi mutrili (expr: s-cărti); nu-ari mutră (expr: nu cutedză, l-easti-arshini) s-yină; aestă nu easti ti mutra-a lui (expr: aestă nu-ahărzeashti tră el; nu fâtsi tră el); mutri shubeilăutsi căti s-caftsă § **deamutra** (dea-mú-tra) adv – (făc tsiva) cu tută putearea tsi am {*ro: din răspuțeri*} {*fr: avec tout ce que je pouvais faire*} {*en: with all that I have*} ex: s-băgă deamutra (să ngrică multu, căt putu) s-u da § **mutresescu** (mu-tru-sés-cu) vb IV mutrusii (mu-tru-sîi), mutruseam (mu-tru-seămû), mutrusită (mu-tru-sî-tă), mutrusiri/mutrusire (mu-tru-sî-ri) – fac mutri, mutrescu cârțit, nvirinat {*ro: face mutre; se uita supărat*} {*fr: faire la moue*} {*en: pout; purse one's lips; look sulky*} § **mutrusit** (mu-tru-sî-tû) adg mutrusită (mu-tru-sî-tă), mutrusits (mu-tru-sî-tsî), mutrusiti/mutrusite (mu-tru-sî-ti) – tsi easti cu mutri; tsi easti cârțit {*ro: supărat, îmbufnat*} {*fr: boudé, renfrogné*} {*en: sulky, sullen*} § **mutrusiri/mutrusire** (mu-tru-sî-ri) sf mutrusiri (mu-tru-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mutruseashti {*ro: acțiunea de a face mutre; de a se uita supărat*} {*fr: action de faire la moue*} {*en: action of pouting; of pursing one's lips; of looking sulky*}

mutrescu (mu-trés-cu) (mi) vb IV mutrii (mu-trîi), mutream (mu-treămû), mutrită (mu-trî-tă), mutriri/mutrire (mu-trî-ri) – 1: nj-aruc ocljilj pri tsiva i cariva tra s-ved cum aspuni; nj-aruc ocljilj; nj-pascu ocljilj; 2: bag oară la-atseali tsi am dininti i tsi s-fac deavărliga di mini; nj-am căshtigă; escu cu căshtigă; 3: lj-am frundida (căshtiga, ngătanlu) a unui; mutrescu, mbrescu, brescu, bruescu, burescu, căshtighedz, cătândisescu, frundisescu, frundixescu; (fig: 1: mutrescu = fac siryeani, siryinsescu; expr: 2: nj-mutrescu lucrul (huzmetea, urfanja, inrjia) = (i) nu-am ananghi, nu mi meală; (ii) nj-ved di lucrul a meu, nu mi-ameastic tu lucrî xeani; 3: nj-mutrescu gustul = fac cum ânj va chefea; 4: mutrescu ghini, cu căshtigă, cu patru oclji = nj-am căshtiga, nj-bag ghini oara, patru lj-fac ocljilj; 5: mi mutrescu la yeatru = mi duc s-mi veadă yeatru ma s-hiu lăndzit, tra sâ-nj da vără yitri; 6: l-mutrescu ca soari = l-tsân ca un lucru di cari am mari ananghi; 7: nj-lu mutrescu suflitlu = am multu-angătan di bana sh-lucrilu-a meali; 8: l-mutrescu cu agrili = l-mutrescu urut, agru; 9: mutrescu cătătu Ascăpită = nu-ashtepu s-mata bănedz multu chiro) {*ro: privi, observa, îngrijii*} {*fr: regarder, observer, soigner*} {*en: look at, observe, take care of*} ex: mutrea (arucă-ts ocljilj) nsus, mutrea nghios; sh-mutri calea năinti; cătse nu mutreats lăndzitlu (nu-aveats frundida-a lăndzitlui)?; mutrea ghini (expr: s-ts-ai căshtiga) s-nu ti-alash s-ti bashi; s-nă fudzim shi s-nă mutrim lucrul (expr: s-nu-avem ananghi); Fulga treambură sh-mutreashti; mutrea-ti cu yeatru (du-ti s-ti veadă tsi ai di eshti lăndzit); nu-lj mutrea narea, ma mutrea-lj harea; mutrea-u pravda, s-ti mutrească; calu tsi-i pishchesi nu s-mutreashti la dintă; cari sh-bati caplu la praglu di nsus, mutreashti la praglu di nghios (expr: atsel tsi u-ari pătăsă că nu sh-avea angătanlu, sh-ari angătan sh-di-aclo iu nu lipseashti); gâljina, tsi-i gâljina, bea apă sh-mutreashti la Dumnidză; mutrea-lj hrana si-lj cunoshti bana; măcash prăndzu, mutrea sh-tră astară (expr: nu-aspardzi tut tsi ai tora, bagă di-ună parti sh-ti ma năpoi) § **mutrit** (mu-trî-tû) adg mutrită (mu-trî-tă), mutrits (mu-trî-tsî), mutriti/mutrite (mu-trî-ti) – (atsel, atsea) pri cari sh-arucă ocljul cariva s-lu veadă cum aspuni; tsi easti băgat oară; tsi lj-ari căshtiga (ngătanlu, frundida) cariva; muntrit, mbrit, brit, bruit, burit, căshtigat, cătândisit, frundisit, frundixit {*ro: privit, observat, îngrijit*} {*fr: regardé, observé, soigné*} {*en: looked at, observed, taken care of*} ex: calu fu mutrit ghini; eara mutrită ghini, ca s-nupu aibă tsiva di măcari cu năsă § **mutriri/mutrire** (mu-trî-ri) sf mutriri (mu-trî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mutreashti; mutriri, mbriti, briri, buiri, buriri, căshtigari, cătândisiri, frundisiri, frundixiri {*ro: acțiunea de a privi, de a observa, de a îngrijii; privire, observare, îngrijire*} {*fr: action de regarder, d'observer, de soigner*} {*en: action of looking at, of observing, of taking care of*} ex: s-nu ti saturi di mutriri; nipututlu va mutriri § **mutrescu** (mun-trés-cu) (mi) vb IV muntirii (mun-trîi), muntream (mun-treămû), muntrită (mun-trî-tă), muntiri/muntire (mun-trî-ri) – (ună cu **mutrescu**) ex: mi muntrea cu căshtigă; cu oclji nu muntreashti; muntirii deavărliga tra s-lu ved, nu vidzui tsiva; atsel njiclu lj-muntreashti (ari ngătan) casa shi aushaticlu § **muntrit** (mun-trî-tû) adg muntrită (mun-trî-tă), muntrits (mun-trî-tsî), muntriti/muntrite (mun-trî-ti) – (ună cu **mutrit**) § **muntriri/muntrire** (mun-trî-ri) sf muntiriri (mun-trî-ri) – (ună cu **mutriri**) § **bruescu** (bru-tés-cu) (mi) vb IV bruii (bru-îi), brueam (bru-îămû), bruită (bru-î-tă), bruii/bruire (bru-î-ri) – (ună cu **mutrescu**) ex: sh-frică ocljilj sh-brui (sh-mutri) s-veadă; treamburi ma brueshti (mutreshti) la eali; tsi mi brueshti (mutreshti) acshi; sh-brueasti lucrul (expr: sh-mutreashti di lucrulu-a lui, nu-l meală aestu lucru) § **bruit** (bru-î-tû) adg bruită (bru-î-tă), bruits (bru-î-tsî), bruiti/bruite (bru-î-ti) – (ună cu **mutrit**) § **bruii/bruire** (bru-î-ri) sf bruii (bru-î-ri) – (ună cu **mutriri**) § **burescu** (bu-rés-cu) (mi) vb IV burii (bu-rii), buream (bu-reămû), burită (bu-ri-tă), buriri/burire (bu-ri-ri) – (ună cu **mutrescu**) ex: burii (mutrii) la casa-a lui § **burit** (bu-rî-tû) adg burită (bu-ri-tă), burits (bu-rî-tsî), buriti/burite (bu-ri-ti) – (ună cu **mutrit**) § **buriri/burire** (bu-ri-ri) sf buriri (bu-ri-ri) – (ună cu **mutriri**) ex: burirea

(mutrirea)-a aishte ciudii § **brescu** (brés-cu) (mi) vb IV brie (brii), bream (breámü), brită (brí-tă), briiri/brire (brí-ri) – (ună cu **mutrescu**) ex: cându breashti (mutreashti), tsi sâ-lj veadă ocljilj? brea-mi (mutrea-mi) cu unlu, s-ti brescu (s-ti mutrescu) cu doilji § **brit** (brítü) adg brită (brí-tă), brits (britsi), briti/brite (brí-ti) – (ună cu **mutrit**) § **briiri/brire** (brí-ri) sf briiri (bríri) – (ună cu **mutiriri**) § **mbrescu** (mbrés-cu) (mi) vb IV mbrie (mbrii), mbream (mbreámü), mbrită (mbri-tă), mbriiri/mbrire (mbri-ri) – (ună cu **mutrescu**) § **mbrit** (mbrítü) adg mbrită (mbri-tă), mbrits (mbrítsi), mbriti/mbrite (mbri-ti) – (ună cu **mutrit**) § **mbriiri/mbrire** (mbri-ri) sf mbriiri (mbriiri) – (ună cu **mutiriri**) § **nimutrit** (ni-mu-trítü) adg nimutrită (ni-mu-trí-tă), nimutrits (ni-mu-trítsi), nimutriti/nimutrite (ni-mu-trí-ti) – (atsel, atsea) tsi nu easti mutrit; tsi nu easti băgat oară; tsi nu lji-ari căshtiga (ngătanlu, frundida) cariva {ro: *neprivit, neobservat, neîngrijit*} {fr: *qui n'est pas regardé, qui n'est pas observé, qui n'est pas soigné*} {en: *who is not looked at, who is not observed, who is not taken care of*} ex: lândzit nimutrit § **nimutiriri/nimutirire** (ni-mu-trí-ri) sf nimutiriri (ni-mu-tríri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu mutreashti {ro: *acțiunea de a nu privi, de a nu observa, de a nu îngriji; neîngrijire*} {fr: *action de ne pas regarder, de ne pas observer, de ne pas soigner*} {en: *action of not looking at, of not observing, of not taking care of*} § **nibruit** (ni-bru-ítü) adg nibruită (ni-bru-í-tă), nibruits (ni-bru-ítsi), nibruiti/nibruite (ni-bru-í-ti) – (ună cu **nimutrit**) § **nibruiri/nibruire** (ni-bru-í-ri) sf nibruiri (ni-bru-iri) – (ună cu **nimutiriri**) § **niburit** (ni-bu-rítü) adg niburită (ni-bu-rí-tă), niburits (ni-bu-rítsi), niburiti/niburite (ni-bu-rí-ti) – (ună cu **nimutrit**) § **niburiri/niburire** (ni-bu-rí-ri) sf niburiri (ni-bu-iri) – (ună cu **nimutiriri**) § **agrumutrescu** (a-gru-mu-trés-cu) (mi) vb IV agrumutirii (a-gru-mu-tríri), agrumutream (a-gru-mu-treámü), agrumutrită (a-gru-mu-trí-tă), agrumutriti/agrumutirire (a-gru-mu-trí-ri) – mutrescu agru (cu ocljilj fucosh, cu fatsa nisursită, etc., ca un agruom di la munti, tsi băneadză singur sh-nu paraveadi altă lumi) {ro: *privi sălbatic*} {fr: *regarder sauvage*} {en: *look wildly at*} ex: mi agrumutreashti sh-mi-aspari § **agrumutrit** (a-gru-mu-trítü) adg agrumutrită (a-gru-mu-trí-tă), agrumutrits (a-gru-mu-trítsi), agrumutriti/agrumutirite (a-gru-mu-trí-ti) – cari easti mutrit agru di cariva {ro: *privi sălbatic*} {fr: *regarder sauvage*} {en: *look wildly at*} § **agrumutiriri/agrumutirire** (a-gru-mu-trí-ri) sf agrumutiriri (a-gru-mu-tríri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva agrumutreashti {ro: *acțiunea de a privi sălbatic*} {fr: *action de regarder sauvage*} {en: *action of looking wildly at*} § **mutrită** (mu-trí-tă) sf mutriti/mutrite (mu-trí-ti) – atsea tsi fatsi un cându sh-arucă ocljilj pri tsiva ică ari angătan di tsiva; angătanlu tsi lu-ari cariva di-un lândzit; căftarea tsi u fatsi un cându va s-află tsiva; brită, mbrită, bruită, mutriti, muntriri, mbriri, briiri, buiri, buriri, căshtigari, cătândisiri, frundisiri, frundixiri; (expr: nj-si loară ocljilj di mutrită = ashtiptai multu chiro) {ro: *prive, observație, îngrijire*} {fr: *regard, observation, soin*} {en: *look, observation, care*} ex: tsi mutrită (videari) di aslan!; di oară, oară, sh-arca mutrita (mutrirea) pi gioni; di năș sh-aspindzură mutrita (sh-aspindzură ocljilj, sta cu gura hăscată); mutrita (frundisirea, buirea, mutrirea) tsi-lj featsiră aclo nu s-aspuni; mutrita-a (videarea-a) ljei eara ntreagă ca-ali fandazmă; cupia va mutrită (mutiriri, frundidă) § **nimutrită** (ni-mu-trí-tă) sf nimutriti/nimutrite (ni-mu-trí-ti) – atsea tsi fatsi un cându nu sh-arucă ocljilj pri tsiva; atsea tsi fatsi un cându nu ari angătan di tsiva {ro: *neprivire, neîngrijire*} {fr: *sans soin*} {en: *without care*} § **muntrită** (mun-trí-tă) sf muntriti/muntrite (mun-trí-ti) – (ună cu **mutrită**) ex: muntrita-a lui alăga n câmpu; lj-arucă nă muntrită di cari s-aspară; nu eara urut tu muntrită (videari, vidzută) § **bruittă** (bru-í-tă) sf bruitti/bruite (bru-í-ti) – (ună cu **mutrită**) ex: ună bună bruittă (vidzută, căftari, etc.) § **brită** (brí-tă) sf briti/brite (brí-ti) – (ună cu **mutrită**) § **mbrită** (mbri-tă) sf mbriti/mbrite (mbri-ti) – (ună cu **mutrită**)

mutiriri/mutirire (mu-trí-ri) sf – vedz tu **mutrescu**

mutrit (mu-trítü) adg – vedz tu **mutrescu**

mutrită (mu-trí-tă) sf – vedz tu **mutrescu**

mutrusescu (mu-tru-sés-cu) vb IV – vedz tu **mutră**
mutrusiri/mutrusire (mu-tru-sí-ri) sf – vedz tu **mutră**
mutrusit (mu-tru-sítü) adg – vedz tu **mutră**

muts' (mútsü) sn – vedz tu **mutsă**

muts' (mútsü) vb I – vedz tu **mutsă**

mutsam/mutsame (mu-tsá-mi) sf – vedz tu **mut'**

mutsari/mutsare (mu-tsá-ri) sf – vedz tu **mutsă**

mutsa' (mu-tsátü) adg – vedz tu **mutsă**

mutsă (mú-tsă) sf mutsă (mú-tsă) – guva dit caplu-a prăvdzător (cu cari măcă shi prit cari scot bots); gură di prăvdză; muts, mutscă, zurnă; (fig: mutsă = (i) partea din fătăș a gurălei di prăvdă cu nari, gură shi dintă; (ii) gură di om) {ro: *bot*} {fr: *museau, mufle, extrémité du groin*} {en: *muzzle, snout*} ex: s-apruche s-u-arapă di mutsă (gură); mutsă di porcu; tuts portsălj nă mutsă (un zurnă) au § **muts'** (mútsü) sn mutsă (mú-tsă) – (ună cu **mutsă**) ex: mutslu-a calui; cānili sh-hidzi mutslu (gura) tu pheatlu-a meu; lu strāndzea di muts tra s-nu guitsă; tu-aload ma sh-hidzi muslu § **mutscă** (múts-că) sf mutschi (múts-chi) – (ună cu **mutsă**) ex: lji nciupai mutsca; un cāni cu mutsca alăsată pri cicioarili di dinăinti § **mutsună** (mu-tsú-nă) sf mutsuni/mutsune (mu-tsú-ni) shi mutsunj (mu-tsúnji) – cumată di pândză (mitasi, plastică, etc.) cu cari sh-acopiră fatsa omlu tra s-nu hibă cunuscit (sh-alasă mash loc trā oclji tra s-veadă); prusupidă, mască, surati; (fig: mutsună = prosup, fătăș) {ro: *mască*} {fr: *masque*} {en: *mask*} § **muts'** (mútsü) vb I mutsai (mu-tsái), mutsam (mu-tsámü), mutsată (mu-tsá-tă), mutsari/mutsare (mu-tsá-ri) – trag tsiva (apă, lapti, sândzi, etc.) prit budză n gură (mutsă) ashi cum pot s-trag sh-vimtul; lingu sh-u tuchescu n gură ună dultseami; sug, beau, sorbu, trag {ro: *suge*} {fr: *sucer, têter, aspirer*} {en: *suck*} ex: cu cibuca n gură, mutsă (sudzi, bea tutumea) § **mutsa'** (mu-tsátü) adg mutsată (mu-tsá-tă), mutsats (mu-tsátsi), mutsati/mutsate (mu-tsá-ti) – tsi easti traptu n gură (mutsă) cu sudzearea; suptu, biut, surghit, traptu {ro: *supt*} {fr: *sucé, tété, aspiré*} {en: *sucked*} § **mutsari/mutsare** (mu-tsá-ri) sf mutsări (mu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându s-mutsă {ro: *acțiunea de a sugere*} {fr: *action de sucer, de têter, d'aspirer*} {en: *action of sucking*}

mutsări/mutsăre (mu-tsá-ri) sf – vedz tu **mut'**

mutsăscu (mu-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **mut'**

mutsăt (mu-tsátü) adg – vedz tu **mut'**

mutscă (múts-că) sf – vedz tu **mutsă**

mutsescu (mu-tsés-cu) vb IV – vedz tu **mut'**

mutsiriri/mutsire (mu-tsí-ri) sf – vedz tu **mut'**

mutsit (mu-tsítü) adg – vedz tu **mut'**

mutsos (mu-tsósü) adg – vedz tu **muc'**

mutsună (mu-tsú-nă) sf – vedz tu **mutsă**

mutuleagă (mu-tu-leă-gă) sm, adg – vedz tu **leangă**

mutuleangă (mu-tu-leăn-gă) sm, adg – vedz tu **leangă**

mutus! (mú-tusü) int – zbor tsi dimândă a unui s-tacă, s-nu mata scoată un zbor dit gură; sst!, tats!, tătsets!, molci!, citus! {ro: *tăcere!, tăceți!, gura!*} {fr: *tais-toi!, taisez-vous!, ta gueule!, silence!*} {en: *silence!, keep quiet!, silence!*} ex: yin cārvānarlji, căftă Tseatsiri, grescu, acļjamă, aestu mutus! (tătsea, nu scutea zbor dit gură); calu, di frica-a lamnjiljei, tăcu, mutus-citus!

mutuvilă (mu-tu-ví-lă) sf mutuvili/mutuvile (mu-tu-ví-li) – hălătea cu cari s-deapină tortul, lăna di pi fusi i di pi gljami tra s-u facă camată i crună; arăshcljitor, rāshcljitor, arāshchitor, dishcljitor, dishchitor, lāshchitor, lishchātor, lishchātor {ro: *rășchitor*} {fr: *instrument servant à former les écheneaux*} {en: *reeling device*}

mutvachi/mutvache (mut-vă-chi) sf mutvāchi (mut-vāchī) – udălu din casă iu s-fac măcārli (ghela), mayiryio, mayiuryio {ro: *bucătărie*} {fr: *cuisine*} {en: *kitchen*}

muuă (mú-üă) sf – (scriari neaprucheată di noi – vedz **muă**

muvleti/muvlete (mu-vlé-ti) sf muvlets (mu-vlétsi) – chirolu astāsīt trā bitisirea-a unui lucru (trā plătirea-a unei borgi, trā scularea-a unei casă, etc.); vade, vadei, vadimii, murmin, diurii, protesmii, trat {ro: *termen*} {fr: *terme, échéance, délai*} {en: *terme, maturity of bill*} ex: s-nj-alash trei dzāli muvleti

muzaic (mu-za-icū) sn muzaitsi/muzaitse (mu-za-í-tsi) – băgarea di ploci njits (di marmură, yilii, chirmidz, etc. cu tuti soiurli di buei) tu cimentul (măltarea) tsi s-ashtearnă mpadi pri loc; itsi lucru adrat tra si sh-u-aducă cu-aestă soi di cimentu cu plocili njits {*ro: mozaic*} {*fr: mosaïque*} {*en: mosaic*} ex: uborlu ashtirnut tut cu muzaic

muzavir (mu-za-vírū) sm, sf, adg muzaviră (mu-za-ví-ră), muzaviri (mu-za-vírī), muzaviri/muzavire (mu-za-ví-ri) – (atsel) tsi bagă zizanji (bagă ntsăpături, bagă schinj, bagă fitilji, bagă angrânji) namisa di oamini tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu ari tu minti; munăfic, curcusur, zizanigi {*ro: intrigant*} {*fr: intriguer, schemer*} § **muzavirlăchi/muzavirlăche** (mu-za-vir-lă-chi) sf muzavirlăchi (mu-za-vir-lă-chī) – atsea tsi fătisi omlu cu minciunji (ntsăpături, fitilji, schinj, angrânji) tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu-ari tu minti; munăfic, munăficlichi, munuflichi, zizanji, anghidz, schinătură, schinj, fitilji {*ro: intrigăraie, discordie*} {*fr: imposture, intrigue*} {*en: intrigue, deception, trickery*}

muzavirlăchi/muzavirlăche (mu-za-vir-lă-chi) sf – vedz tu **muzavir**

muză (mú-ză) sf muzi/muze (mú-zi) – yimisha faptă di pomlu mer, mari sh-cărnoasă, cu simintsă tu mesi, cu chealea-aroshi-trandafilii-veardi-galbină sh-cu-un gustu dulțsi-acrisher; mer {*ro: măr (fruct)*} {*fr: pomme*} {*en: apple*} ex: moi muză (mer) cuchi

muzăhear (mu-ză-chiărū) sm, sf – vedz tu **miuzăhear**

muzgă (múz-gă) sf – vedz tu **măzgă**

muzicandu (mu-zi-cán-du) sm, sf muzicandă (mu-zi-cán-dă), muzicandză (mu-zi-cán-dză), muzicandi/muzicande (mu-zi-cán-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **muzicantu**

muzicantu (mu-zi-cán-tu) sm – vedz tu **muzică**

muzică (mú-zi-că) sf muzits (mu-zítsi) – măsturilja cu cari omlu sh-aspuni cu agiutorlu-a cânticului, atseali tsi-aducheashti tu suflit; hălăti cu cari omlu bati un cântic (ună miludii); hălăti di gură tu cari omlu suflă tra s-facă muzică; muzichii {*ro: muzică; instrument muzical; muzicuță de gură*} {*fr: musique; instrument musical; harmonica*} {*en: music; musical instrument; harmonica*} ex: ishi s-lu-ashteaptă cu tsirimonji mari, cu oasti, muzică, avyilii; mi-arăseashti muzica; cati dimineatsă cântă muzica la păshelu; băgară nă muzică (ghiftsă s-cântă); vor muzică di ghiftsă; cântă cu muzica (muzichia); nj-acumpărai nă muzică (nă hălăti cu cari s-bat muzică) § **muzichii/muzichie** (mu-zi-chí-i) sf muzichii (mu-zi-chī) – 1: hălăti di gură tu cari omlu suflă tra s-facă muzică; 2: carti tu cari sunt scriati cântitsi {*ro: muzicuță de gură; manual de muzică (cântece)*} {*fr: harmonica; manuel de musique*} {*en: harmonica; song or music manual*} ex: shtii ghini muzichia (hălătea di gură), ari shi boatsi bună; acumpărai nă muzichii (carti di cântitsi) cu multi cântitsi § **muzicantu** (mu-zi-cán-tu) sm, sf muzicantă (mu-zi-cán-tă), muzicantsă (mu-zi-cán-tsă), muzicanti/muzicante (mu-zi-cán-ti) – om tsi bati ună hălăti di muzică; om tsi cunoashti, u va, ică băneadză cu muzica {*ro: muzicant*} {*fr: musician*} {*en: musician*}

muzichii/muzichie (mu-zi-chí-i) sf – vedz tu **muzică**

muzmulă (muz-mú-lă) sf – vedz tu **mushmuljeu**

muzmuljeu (muz-mu-ljéu) sm – vedz tu **mushmuljeu**

mv... (tu nchisita-a zboarălor) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz shi zboarăli tsi nchisescu cu **nv...**; adutsem aminti că la Simpozionulu di Standardizari a Scriariljei Armânească di Bituli (1997) s-astăsi nomlu: “Zboarăli tsi au un m/n năntea-a cunsoanilor f shi v, va si sã scrii tuti cu n.

mvălescu (mvă-lés-cu) (mī) vb IV mvălīi (mvă-līf), mvăleam (mvă-leāmū), mvălită (mvă-lī-tă), mvăliri/mvălire (mvă-lī-ri) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nvălescu**

mvăliri/mvălire (mvă-lī-ri) sf mvăliri (mvă-līrī) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nvăliri**

mvălīt (mvă-lītū) adg mvălītă (mvă-lī-tă), mvălits (mvă-lītsī), mvăliti/mvălite (mvă-lī-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nvălīt**

mvărachi (mvă-răchīū) (mī) vb I mvăracheai (mvă-ră-chiāf),

mvăracheam (mvă-ră-chiāmū), mvăracheatā (mvă-ră-chiā-tă), mvăracheari/mvăracheare (mvă-ră-chiā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvărachi**

mvăracheari/mvăracheare (mvă-ră-chiā-ri) sf mvăracheri (mvă-ră-chiērī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvăracheari**

mvăracheat (mvă-ră-chiātū) adg mvăracheatā (mvă-ră-chiā-tă), mvăracheats (mvă-ră-chiātsī), mvăracheati/mvăracheate (mvă-ră-chiā-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvăracheat**

mvărlig (mvăr-līg) (mī) vb I mvărligai (mvăr-li-gāf), mvărligam (mvăr-li-gāmū), mvărligatā (mvăr-li-gā-tă), mvărligari/mvărligare (mvăr-li-gā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvărlig**

mvărligari/mvărligare (mvăr-li-gā-ri) sf mvărligari (mvăr-li-gārī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvărligari**

mvărligat (mvăr-li-gātū) adg mvărligatā (mvăr-li-gā-tă), mvărligats (mvăr-li-gātsī), mvărligati/mvărligate (mvăr-li-gā-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvărligat**

mvărtescu (mvăr-tés-cu) (mī) vb IV mvărtii (mvăr-tīf), mvărtteam (mvăr-teāmū), mvărtitā (mvăr-tī-tă), mvărtiri/mvărtire (mvăr-tī-ri) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nvărtescu**

mvărtiri/mvărtire (mvăr-tī-ri) sf mvărtiri (mvăr-tīrī) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nvărtiri**

mvărtīt (mvăr-tītū) adg mvărtitā (mvăr-tī-tă), mvărtits (mvăr-tītsī), mvărtiti/mvărtite (mvăr-tī-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nvărtīt**

mvărtitūră (mvăr-tī-tū-ră) sf mvărtituri (mvăr-tī-tūrī) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nvărtitūră**

mvărtushari/mvărtushare (mvăr-tu-shiā-ri) sf mvărtusheri (mvăr-tu-shiērī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvărtushari**

mvărtushat (mvăr-tu-shiātū) adg mvărtushatā (mvăr-tu-shiā-tă), mvărtushats (mvăr-tu-shiātsī), mvărtushati/mvărtushate (mvăr-tu-shiā-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvărtushat**

mvărtushedz (mvăr-tu-shiédzū) (mī) vb I mvărtushai (mvăr-tu-shiāf), mvărtusham (mvăr-tu-shiāmū), mvărtushatā (mvăr-tu-shiā-tă), mvărtushari/mvărtushare (mvăr-tu-shiā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvărtushedz**

mvăxescu (mvăc-sés-cu) vb IV mvăxii (mvăc-sīf), mvăxeam (mvăc-seāmū), mvăxită (mvăc-sī-tă), mvăxiri/mvăxire (mvăc-sī-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvăxescu**

mvăxiri/mvăxire (mvăc-sī-ri) sf mvăxiri (mvăc-sīrī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvăxiri**

mvăxīt (mvăc-sītū) adg mvăxitā (mvăc-sī-tă), mvăxits (mvăc-sītsī), mvăxiti/mvăxite (mvăc-sī-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvăxīt**

mveashtiri/mveashtire (mveášh-ti-ri) sf mveashtiri (mveášh-tīrī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nveashtiri**

mveastă (mveás-tă) sf mveasti/mveaste (mveás-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **nveastă**

mver (mvérū) (mī) vb I mvirai (mvi-rāf), mviram (mvi-rāmū), mviratā (mvi-rā-tă), mvirari/mvirare (mvi-rā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nver**

mvescu (mvés-cu) (mī) vb III shi II mviscui (mvis-cúf), mvishteam (mvisht-teāmū), mviscutā (mvis-cú-tă), mveashtiri/mveashtire (mveášh-ti-ri) shi mvishteari/mvishtear (mvisht-teá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvescu**

mvets (mvétsū) (mī) vb I mvitsai (mvi-tsāf), mvitsam (mvi-tsāmū), mvitsatā (mvi-tsā-tă), mvitsari/mvitsare (mvi-tsā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvets**

mvets (mvétsū) sn mvetsuri (mvé-tsūrī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvets**

mvicljescu (mvi-cljīés-cu) (mī) vb IV mvicljii (mvi-cljīf), mvicljam (mvi-cljīāmū), mvicljitā (mvi-cljī-tă), mvicljiri/mvicljire (mvi-cljī-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvicljescu**

mvicljiri/mvicljire (mvi-cljī-ri) sf mvicljiri (mvi-cljīrī) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvicljiri**
mvicljit (mvi-cljî-tû) adg mvicljîtă (mvi-cljî-tă), mvicljits (mvi-cljî-tsî), mvicljiti/mvicljite (mvi-cljî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvicljit**
mviduvescu (mvi-du-vês-cu) vb IV mviduvii (mvi-du-vîi), mviduveam (mvi-du-veâmû), mviduvită (mvi-du-vî-tă), mviduviri/mviduvire (mvi-du-vî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nviduvescu**
mviduviri/mviduvire (mvi-du-vî-ri) sf mviduviri (mvi-du-vîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nviduviri**
mviduvît (mvi-du-vî-tû) adg mviduvîtă (mvi-du-vî-tă), mviduvîts (mvi-du-vî-tsî), mviduvîti/mviduvite (mvi-du-vî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nviduvît**
mvilescu (mvi-lês-cu) (mi) vb IV mvilii (mvi-liî), mvileam (mvi-leâmû), mvilită (mvi-li-tă), mviliri/mvilire (mvi-li-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvilescu**
mviliri/mvilire (mvi-li-ri) sf mviliri (mvi-lîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nviliri**
mvilit (mvi-lî-tû) adg mvilită (mvi-lî-tă), mvilits (mvi-lî-tsî), mviliti/mvilita (mvi-lî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvilit**
mvinitsări/mvinitsăre (mvi-ni-tsă-ri) sf mvinitsări (mvi-ni-tsă-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvinitsări**
mvinitsăscu (mvi-ni-tsăs-cu) vb IV mvinitsăi (mvi-ni-tsăî), mvinitsam (mvi-ni-tsâmû), mvinitsătă (mvi-ni-tsă-tă), mvinitsări/mvinitsăre (mvi-ni-tsă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvinitsăscu**
mvinitsăt (mvi-ni-tsătû) adg mvinitsătă (mvi-ni-tsă-tă), mvinitsâts (mvi-ni-tsâtsî), mvinitsăti/mvinitsăte (mvi-ni-tsă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvinitsăt**
mvinjitsări/mvinjitsăre (mvi-nji-tsă-ri) sf mvinjitsări (mvi-nji-tsă-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvinjitsări**
mvinjitsăscu (mvi-nji-tsăs-cu) vb IV mvinjitsăi (mvi-nji-tsăî), mvinjitsam (mvi-nji-tsâmû), mvinjitsătă (mvi-nji-tsă-tă), mvinjitsări/mvinjitsăre (mvi-nji-tsă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvinjitsăscu**
mvinjitsăt (mvi-nji-tsătû) adg mvinjitsătă (mvi-nji-tsă-tă), mvinjitsâts (mvi-nji-tsâtsî), mvinjitsăti/mvinjitsăte (mvi-nji-tsă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvinjitsăt**
mvirari/mvirare (mvi-râ-ri) sf mvirări (mvi-rârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvirari**
mvirat (mvi-râtû) adg mvirată (mvi-ră-tă), mvirats (mvi-râtsî), mvirati/mvirate (mvi-ră-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvirat**
mviredz (mvi-rédzû) (mi) vb I mvirai (mvi-răî), mviram (mvi-râmû), mvirată (mvi-ră-tă), mvirari/mvirare (mvi-ră-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nviredz**
mvirin (mvi-rînû) (mi) vb I mvirina (mvi-ri-năî), mvirinam (mvi-ri-nâmû), mvirinată (mvi-ri-nă-tă), mvirinari/mvirinare (mvi-ri-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvirin**
mvirinari/mvirinare (mvi-ri-nă-ri) sf mvirinări (mvi-ri-nărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; **nvirinari**
mvirinată (mvi-ri-nătû) adg mvirinată (mvi-ri-nă-tă), mvirinats (mvi-ri-nâtsî), mvirinati/mvirinate (mvi-ri-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvirinată**
mvirinedz (mvi-ri-nédzû) (mi) vb I mvirina (mvi-ri-năî), mvirinam (mvi-ri-nâmû), mvirinată (mvi-ri-nă-tă), mvirinari/mvirinare (mvi-ri-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvirinedz**
mviscut (mvis-cûtû) adg mviscută (mvis-cû-tă), mviscuts (mvis-cû-tsî), mviscuti/mviscute (mvis-cû-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nviscut**
mvishteari/mvishteare (mvish-teă-ri) sf mvishteri (mvish-té-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvishteari**
mvitsari/mvitsare (mvi-tsă-ri) sf mvitsări (mvi-tsă-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvitsari**
mvitsat (mvi-tsătû) adg mvitsătă (mvi-tsă-tă), mvitsats (mvi-tsâtsî), mvitsati/mvitsate (mvi-tsă-ti) – scriari neaprucheată tu-

aestu dictsiunar; vedz **nvitsat**
mvitsătură (mvi-tsă-tû-ră) sf mvitsături (mvi-tsă-tûrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvitsătură**
mvitsin (mvi-tsî-nû) (mi) vb I mvitsina (mvi-tsi-năî), mvitsinam (mvi-tsi-nâmû), mvitsinată (mvi-tsi-nă-tă), mvitsinari/mvitsinare (mvi-tsi-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvitsin**
mvitsinari/mvitsinare (mvi-tsi-nă-ri) sf mvitsinări (mvi-tsi-nărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvitsinari**
mvitsinat (mvi-tsi-nătû) adg mvitsinată (mvi-tsi-nă-tă), mvitsinats (mvi-tsi-nâtsî), mvitsinati/mvitsinate (mvi-tsi-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvitsinat**
mvlăstărescu (mvlăs-tă-rês-cu) vb IV mvlăstării (mvlăs-tă-rîi), mvlăstăream (mvlăs-tă-reâmû), mvlăstărită (mvlăs-tă-ri-tă), mvlăstăriri/mvlăstărire (mvlăs-tă-ri-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvlăstărescu**
mvlăstăriri/mvlăstărire (mvlăs-tă-ri-ri) sf mvlăstăriri (mvlăs-tă-rîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvlăstăriri**
mvlăstărit (mvlăs-tă-rîtû) adg mvlăstărită (mvlăs-tă-ri-tă), mvlăstărits (mvlăs-tă-rî-tsî), mvlăstăriti/mvlăstărite (mvlăs-tă-ri-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvlăstărit**
mvljichescu (mvlji-chîês-cu) (mi) vb IV mvljichii (mvlji-chîi), mvljicham (mvlji-chîâmû), mvljichită (mvlji-chî-tă), mvljichiri/mvljichire (mvlji-chî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvljichescu**
mvljichiri/mvljichire (mvlji-chî-ri) sf mvljichiri (mvlji-chîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvljichiri**
mvljichit (mvlji-chîtû) adg mvljichită (mvlji-chî-tă), mvljichits (mvlji-chî-tsî), mvljichiti/mvljichite (mvlji-chî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvljichit**
mvoh (mvóhû) vb I mvuhai (mvu-hăî), mvuham (mvu-hâmû), mvuhată (mvu-hă-tă), mvuhari/mvuhare (mvu-hă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvoh**
mvrag (mvrágû) vb I mvrăgai (mvră-găî), mvrăgam (mvră-gâmû), mvrăgată (mvră-gă-tă), mvrăgari/mvrăgare (mvră-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvrag**
mvrăgari/mvrăgare (mvră-gă-ri) sf mvrăgări (mvră-gărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvragari**
mvrăgat (mvră-gătû) adg mvrăgată (mvră-gă-tă), mvrăgats (mvră-gâtsî), mvrăgati/mvrăgate (mvră-gă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvragat**
mvuhari/mvuhare (mvu-hă-ri) sf mvuhări (mvu-hărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvuhari**
mvuhat (mvu-hătû) adg mvuhată (mvu-hă-tă), mvuhats (mvu-hâtsî), mvuhati/mvuhate (mvu-hă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvuhat**
mvulbari/mvulbare (mvul-bă-ri) sf mvulbări (mvul-bărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvulbari**
mvulbat (mvul-bătû) adg mvulbată (mvul-bă-tă), mvulbats (mvul-bâtsî), mvulbati/mvulbate (mvul-bă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvulbat**
mvulbedz (mvul-bédzû) vb I mvulbai (mvul-băî), mvulbam (mvul-bâmû), mvulbată (mvul-bă-tă), mvulbari/mvulbare (mvul-bă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mvulbu**

N

n culo (ncu-ló) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nculo**
n dao (ndá-o) adg, pr, num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ndoî** (ndauă)
n dauă (ndá-üă) adg, pr, num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ndoî** (ndauă)
n doauă (ndoă-üă) adg, pr, num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ndoî** (ndoauă)
n doi (ndóî) adg, pr scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ndoî** (ndoauă); vedz **ndoî**
n dzari – vedz tu **dzari**
n+cons... (tu nchisita-a zboarlor) – vedz shi zboarali tsi nchisescu cu (i) **an+cons...** shi (ii) **ân+cons...** shi (iii) **m +**

cons... shi (iv) **cons...** (fără **n-lu** din fatsă)
n' (-n) prip (*forma shcurtă a pripuzitsiiliei* **ân**) – zbor tsi-aspuni nuntrul a unui lucru (multi ori ligat di zborlu n fatsa-a cui s-află n, ca bunăoară: *nsus, nghios, ntru, mpadi, ndzari*, etc.); **ân**, tu, m; (expr: 1: n vimtu = ncoț, geaba; 2: l-ljau n cicioari = mi ljau după el, după torlu-a lui; 3: lu-am n loc di Dumnidzâ = lu-am ca Dumnidzâ, ahât multu-l voi, ahâtă nreadiri am tu putearea-a lui, etc.) **{ro: în} {fr: dans, en} {en: in}** ex: n cali-lj (tu cali-lj) ashtirnuti; intrai n (ân, tu) casă; diparti n zari (ndzari); ma tuti n vimtu (expr: geaba, ncoț); trifoaljili cari poartă frânza n trei; l-loară n cicioari (expr: s-loară după el); s-la n cap, mi lau n cap, vâ lats n cap; shi tâlje n loc di hilj-su; dornji n casă; creashti n leagăn; cã n (tu) loc di Dumnidzâ lu-avea (expr: l-vrea ca pri Dumnidzâ) § **ân** (ân) prip (*forma lungă al n'*) – (ună cu **n'**) ex: ân (tu) cali-lj ashtirnuti
n² (-n, n-) pr pirs I plural, masculin shi fiminin, acuzativ – vedz tu **noi**
n³ (-n, n-) pr pirs I plural, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ – vedz tu **noi**
n' (n-) – vedz tu **na'**
na numirea (na nú-mi-rea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nanumirea**
na' (na) (i forma shcurtă **n'**) prip – (multi ori zborlu “na” easti ligat di zborlu n fatsa-a cui s-află, ca bunăoară: *nandreapta, nastânga, nanumirea, naljurea, naraulea*, etc.); zbor tsi-aspuni loclu cãtã iu s-dutsi cariva i tsiva; zbor tsi-aspuni cã atsea tsi fatsi cariva sh-u-adutsi cu-ună fătseari cunuscută; cãtã la, la, ân, n, tu, a, ca, di, etc. **{ro: la} {fr: à} {en: to}** ex: s-dusi s-agioacă na mule (un joc ca mulili); mi-agioc na (ca gioclu) Yeani-orbu; n-andreapta (cãtã la-andreapta; scriarea bună: *nandreapta*) s-tsânj dipriună; totna imnă n-astânga (cãtã la-astânga; scriarea bună: *nastânga*) a lor; lj-mutrescu n-araulea (scriarea bună: *naraulea*); u-avea di na (ca) lishoara; s-alavdă, s-tsâni na mari (ca om mari); cu sarica na nã (di-ună) parti; cu sarica na (la, di) nã parti
na² (na) inter – ia/ea, ea mutrea, vedz, ursea, lja, tsã dau, fudz di-aoa, s-ti lja neclu!, etc. **{ro: iată, na, la naiba} {fr: voici, voilà, je vous en prie, au diable} {en: here you are, go to the devil}** ex: tu zburări, na (ea-l) sh-năs; na (ia, vedz) cã treatsi pri-aclo un picurar; na iu da cheptu cu un lup; ma, nã dzuă, nats (ia mutrea-ts) prifteasa dzătsi; tamam atumtsea, na, ts-agiundzi un om aush; na (ia, tsã dau, lja) di os, dă-nj di her; na, (lja, ursea) pãni; na, (lja) cutsutlu; na calu, lja-l; na-vã-l; na! sh-tini sh-mintea-ts! (s-ti lja neclu!)
naca (nã-ca) adv – vedz tu **nacã**
nacã (nã-cã) adv – zbor tsi nvärtushadzã putearea-a unei ântribari; easti dealihea cã; s-nu tsiva di...; naca, nucã, videm, napa, napã, napu, nupu, ageaba, hagiba, nu tsiva, au **{ro: oare, nu cumva, nu care cumva} {fr: peut-être que, est-ce que, en quelque sorte; par hasard} {en: maybe, really, somehow, by chance}** ex: nacã (ageaba) treatsi vărã cãravi?; nacã află fimane-a?; cari eshti? nacã (eshti tsiva) draclu?; nacã, nacã (poati) da di un sots mälăgar; nacã, nacã, (poati) lu-agiutã cãsmetea?; nacã-nj (nu tsiva-nj) vinji shi nu-lj njershu; nacã nj-vidzush tsiva (nu tsiva di-nj vidzush) cãprili? § **naca** (nã-ca) adv – (ună cu **nacã**) ex: naca furlji (furlji, nu tsiva) yin s-nã furã?; naca (nu tsiva, poati) vrei s-yinji la noi? § **nucã** (nú-cã) adv – (ună cu **nacã**) ex: nucã (nacã, nu cã) vrei, ma tsi s-fats § **napa** (nã-pa) adv – (ună cu **nacã**) ex: napa (nacã) easti toamnă multu-amarã?; napa (naca) ti-arăsi?; s-mutrescã, napa (naca) da cap om axen?; napa (naca) va ta s-yinã?; napa-nj loash di oclju?; napa (s-hibã) unã, napa (s-hibã) alantã? § **napã** (nã-pã) adv – (ună cu **nacã**) § **napu** (nã-pu) adv – (ună cu **nacã**) ex: napu (nacã) yin, napu (nacã) s-ved, napu (nacã) deadirã cap?; napu (naca) lj-ari furatã di la nãsã? § **nupu** (nú-pu) cong – (ună cu **nacã**) ex: cãntitsi s-nupu (s-nu tsiva di) cãntats; intrã n yinji, ma ascultã: s-nupu (s-nu tsiva di) mãts auã multã; lj-fu fricã s-nupu glăreascã (s-nu tsiva di glăreashti); nupu-nj (nacã-nj) yini n hoarã; s-nupu aibã (naca ari, s-nu tsiva di ari) tsiva § **nupo** (nú-po) cong – (ună cu **nacã**)
naci (náciu) sn naci/nace (nã-ci) – mithca ncusurată (nsărită ca

nsus) di partea-a deadzitilor di la tsãruhi (cãtivãrãoarã cu-unã fundã); nats, nas **{ro: gurgui de opincã} {fr: bout pointu et courbé de la sandale} {en: raised and curved front of the sandal}** § **nats** (nâtsu) sn pl(?) – (ună cu **naci**) § **nas²** (năsũ) sn pl(?) – (ună cu **naci**) ex: dushu-mi, dushu-mi, pãnã la nats (expr: ???), mi deadi shcreta pi brats
nacrã (nã-crã) sf naci/nacre (nã-crj) – vedz tu **anacrã**
nadanlãchi/nadanlãche (na-dan-lã-chi) sf nadanlãchi (na-dan-lãchĩ) – harea tsi u-ari atsel tsi easti abrashcu (nearushinat, arsis, dizgrãdit) sh-nu tinjiseashti dunjaea; nearushinari **{ro: insolentã, impertinentã} {fr: insolence, impertinence} {en: impertinence}** ex: nitinjisiti zboarã di nadanlãchi (nearushinari, di om abrashcu)
nadã (nã-dã) sf – vedz tu **nãdii**
naevea (na-é-vea) adv – vedz tu **aevea**
nafei/nafee (nã-fẽ-i) sf nafei (na-fẽt) – gunã multu mushatã shi scumpã adratã dit chealea moali sh-dultsi a unei pravdã criscutã maxus trã cheali **{ro: blanã de samur, zibelinã} {fr: zibeline, fourrure d'un prix élevé} {en: sable}** ex: iu-s featili cu bundi di nafei?
nafile (na-fi-lẽ) adv – (lucru i faptã) di cari nu easti ananghi; tsi nu-adutsi vărã hãiri; (lucru tsi easti dat, faptu, etc.) trã dip tsiva; ncoț, geaba, digeaba, bathava, batiava, bosh, matea, vãnãt, vãnãt, tu cac, anafal **{ro: zadarnic, pentru nimic} {fr: en vain, pour rien} {en: needless, for nothing}** ex: nafile (geaba) suntu tuti
nafoarã (na-foã-rã) adv – vedz tu **afoarã**
nafoarã² (na-foã-rã) adv – vedz tu **afoarã²**
naftu (nãf-tu) sm naftsã (nãf-tsã) – om tsi fatsi parti dit pareea di oamini tsi lucreadzã pi unã pampori **{ro: marinãr, navigator} {fr: matelot, navigateur} {en: sailor, navigator}** ex: am un frati naftu § **nãftescu** (nãf-tẽs-cu) adg nãfteascã (nãf-teãs-cã), nãfteshtsã (nãf-tẽsh-tsã), nãfteshti/nãfteshte (nãf-tẽsh-ti) – tsi ari s-facã cu naftul; di naftu **{ro: marinãresc, de navigator} {fr: de matelot, de navigateur} {en: of sailor, of navigator}**
nafurã (nã-fu-rã) sf – vedz tu **anafurã**
nahima (na-hi-mã) adv – vedz tu **anatinã**
nahti/nahte (nãh-ti) sf pl(?) – paradz tsi lj-avem tu mãnã (shi nu s-aflã bãgats tu aveari ca pãmãtii, casã, loc, etc.) sh-tsi putem s-lji aspãrdzem cãndu vrem **{ro: numerar} {fr: numéraire, argent comptant} {en: cash}** ex: ari paradz nahti (tu mãnã); ishim 4000 di-aslanj nahti (tu mãnã)
naî (nãi) adv – ma multu di tuts (tuti) alantsã (alanti); nu-ari ma multu; cama, dip **{ro: cel mai} {fr: le plus} {en: the most}** ex: nai bun (ma bunlu di tuts) easti ugeaclu; nai (nu-ari ma) spãstriti; nai cama mushatlu lucru (nu-avea lucru ma mushat); nai (dip) tu soni-lj vinji jali
naî/nae (nã-i) sf nãi (nãi) – ntindiri mari di locuri (di deavãrliga di-un cãsãbã, di-un munti, etc.); parti dit un cãzã (chivimisit di un om di-a statlui); arãdzãm, locuri **{ro: regiune, provincie} {fr: région, contrée, canton} {en: region, county}** ex: tru cãsãbã shi tu ntreaga nai (tuti locurli deavãrliga) di Ploesti; imna tu naea-a Casandrãljei
naî/nae (nã-i) sf nãi (nãi) – cãravi tsi s-minã pi-amari cu pãndzili acãtsati di catardzi sh-pimti di vimtu; cãravi, cãradi, catrig, catreg, catric, lãndurã, luntri, ghemii, ghimii **{ro: corabie, navã} {fr: navire, bateau} {en: vessel, boat}** ex: cãndu nãs intrã tu nai (cãravi); azburã la hiljlu pi nai (cãravi)
naindea (na-in-dea) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **naintea**
naindi/nainde (na-in-di) adv – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **nainti**
naintea (na-in-tea) adv – vedz tu **nãinti**
nainti/nainte (na-in-ti) adv – vedz tu **nãinti**
naji/naje (nã-ji) sf – vedz tu **nazi**
nalban (nal-bãnũ) sm nalbanj (nal-bãnji) – atsel tsi ncaltsã (bagã, alãxeashti, ndreadzi petalili la) un cal; hiralu (favrul, hãlchelu) tsi ncaltsã caljlji; alban, pitãlar, petãlar **{ro: potcovar} {fr: maréchal-ferrant} {en: blacksmith for making or repairing horse shoes}** ex: di-nj ti du la nalbanlu (la-atsel tsi ncaltsã caljlji); ncãltsa caljlji la nalbanlu § **nãlbãnũ/nãlbãnũ**

(nāl-bā-ni-i) sf nālbanii (nāl-bā-nîi) – tehnea-a nalbanlui ti ncăltsarea-a caljlor; ducheanea (hirărilja) iu s-vindu petali; ducheanea iu nalbanlu shi ncăltsă caljlji {ro: *potcovărie*} {fr: *maréchalerie*} {en: *farriery; horse shoeing*} ex: intrai tu-ună nālbanii; mi acătsai di nālbanii (s-fac tehnea di nalban) § **alban** (al-bānū) sm albanj (al-bānjî) – (ună cu **nalban**)

nalbastru (nal-bās-tru) sm, sf, adg – vedz tu **albastru**

nalbă (nāl-bā) sf nalbi/nalbe (nāl-bî) – ma multi turlii di agurulici di câmpu ma criscuti imiri sh-tu grădină trā mushuteatsa-a lor (tsi s-aspuni ca ună alumachi tsi creashti mproastă, analtă, cātă nsus, cu lăludz trandafilii-albi tsi crescū deavărliga di truplu-a ljei); ruyitsă, muloahă, mălagă {ro: *nalbă*} {fr: *mauve, guimauve*} {en: *mallow*} ex: feati zvelti canda s-nalbi; floarea di nalbă easti bună ti tūși

nalci/nalce (nāl-ci) sf nālci (nālci) – ună cumatā di her (ca grama U) tsi s-bagă sum tăcunjli di la păputșă tra s-nu s-măcă agonja; alce {ro: *fer care se pune la tocurele de încălțăminte*} {fr: *fer avec lequel on garni le dessous des bottes et des souliers*} {en: *small piece of iron added to the heel of the shoes*} ex: unăoară s-purta multu nalcea di turungiu; mi calcă cu nalcea § **alce** (al-cié) sm (al-ciădzî) – (ună cu **nalci**)

nalet (na-létū) adg naletă (na-lé-tă), nalets (na-létsî), naleti/nalete (na-lé-tî) – pristi cari ari cādzută un blăstem; blăstimat, nătimat, nătimat, cătăryisit, cătărăsit, culidzat {ro: *blestemat, afurisit*} {fr: *maudit*} {en: *cursed*} ex: easti multu nalet (blăstimat); naletsli (blăstimatsli) di dushmanj

nalî/nale – pluralu di la adg “nou”; vedz **nou**

nalimă (nā-li-mā) sf – vedz tu **analmă**

nalină (nā-li-nā) sf – vedz tu **nālāni**

naljuntrea (na-ljiūm-trea) adv – vedz tu **aljumtrea**

n-aljurea (na-ljiū-reā) adv – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **naljurea**

naljurea (na-ljiū-reā) adv – vedz tu **aljurea**

naloni/nalone (nā-lū-ni) sf pl – vedz tu **nālāni**

naltsu (nāl-tsu) (mi) vb I – vedz tu **analtu'**

naltsu' (nāl-tu) adg – vedz tu **analtu'**

naltsu' (nāl-tu) adv – vedz tu **analtu'**

naltsu' (nāl-tu) (mi) vb I – vedz tu **analtu'**

naluni/nalune (nā-lū-ni) sf pl – vedz tu **nālāni**

namalo (nā-mā-lo) adv – vedz tu **nimal**

namā (nā-mā) sf – vedz tu **anamā'**

nam/name (nā-mi) sf – vedz tu **anamā'**

namisa (nā-mi-sa) adv – (multi ori cu pripuzitsia “di” după namisa); tsi s-află ntră dauă i ma multi lucrî; tsi s-află tumesea-a unui lucru; tu mesea, anamisa, nolgica, njiză, njidză, pintru, ntră {ro: *la mijloc, între*} {fr: *au milieu, parmi, entre*} {en: *in the middle of, between*} ex: namisa (ntră, nolgica) di doi lai muntșă; namisa (ntră) dishlji; namisa di Marea Lai s-nică catriclu § **anamisa** (a-nā-mi-sa) adv – (ună cu **namisa**) ex: anamisa (tu mesea) di păduri s-află un cupaci mari; ashtirmui measa anamisa (tu mesea) di ubor; shadi-anamisa di doi; tsi cură anamisa? (expr: tsi s-fatsi? cum sunt lucrlî?); arucat anamisa di (tu mesea di) urfanja-a casăljei; anamisa di (nolgica di, ntră) noi easti cāvğă; preftul sh-u-avea, cā tut urbari-i anamisa; l-intră shubei cā nāshti cura anamisa

nanā' (nā-nā) sf pl(?) – ună soi di pat njic tu cari s-tsāni natlu (tra s-doarmă, tra s-hibă ligānat, etc.); nani, sārmanitsă, nitsă, cunji, cună, leagăn, mănushi, trocnă {ro: *leagăn*} {fr: *berceau*} {en: *cradle*} ex: s-fatsim ună nană (sārmanitsă, leagăn) a ficiorlui; nani (dornji) tu nană (sārmanitsă), nat mushat; ma nică njic, di nană (dit sārmanitsă), fu dus la munti, n dzeană § **nani'** (nā-ni shi nāni) sf invar – (ună cu **nanā'**) ex: bagă-l natlu tu nani (sārmanitsă) § **nani'** (nā-ni shi nāni) invar – zbor cu cari dada (omlu) caftă s-lu facă natlu s-lu-acatsă somnul; lu-lu-lu!; lju-lju-lju!; (expr: 1: fatsi nani = doarmi; 2: fă nani = dornji, ncljidi ocljilj, dashlu-ali dadi, njiclu-a meu!, etc.) {ro: *nani; etc.*} {fr: *dors, fait dodo; etc.*} {en: *sleep well, my little baby!; etc.*} ex: fatsi nani (expr: doarmi) ficiorlu

nanā' (nā-nā) sf nani/nane (nā-ni) – ună soi di shteyi; nenă {ro: *un fel de ștevie*} {fr: *sorte de radiaire, de sanicle femelle*} {en: *plant related to sorrel*} ex: pită di nană (di-ună soi di

shteyi) § **nenă** (né-nā) sf neni/nene (né-ni) – (ună cu **nanā'**)

nanāpartî/nanāparte (nā-nā-pār-ti) adv – vedz tu **partî**

nanciu (nān-ciū) sn nanciuri (nān-ciūri) – mādularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-dininti a truplui di bărbat) tsi lu-aleadzi di muljari (sh-prit cari bărbatlu arucă siminta tu truplu-a muljariljei tra si s-facă njitslji); noaci, noadă, putsă, pulă, coadă, fisi, sochi, hălăti, ciulică, sochi {ro: *penis*} {fr: *penis*} {en: *penis*} § **noaci/noace** (noā-ci) sf noaci/noace (noā-ci) – (ună cu **nanciu**) § **noadă** (noā-dă) sf noadi/noade (noā-di) – (ună cu **nanciu**)

nandreapta (nan-dreāp-ta) adv – tsi easti di partea di cari s-află mână ndreaptă; di partea ndreaptă; nandreapta, dreapta, ndreapta {ro: *la dreapta*} {fr: *à droite*} {en: *to the right*} ex: stai nandreapta; unlu featsi nandreapta, alantu nastānga; va lju-dats nandreapta § **nandreapta** (nā-dreāp-ta) adv – (ună cu **nandreapta**) ex: casili-a lor yin nandreapta; trets nandreapta (di partea ndreaptă); shi shidzu nandreapta-a Tatălui § **andreapta** (an-dreāp-ta) adv – (ună cu **nandreapta**) ex: ună cali apucă dreapta, alantă acatsă astānga; u loară dreapta § **ndreapta** (ndreāp-ta) adv – (ună cu **nandreapta**) § **ndreaptu** (nan-drēp-tu) adg nandreaptă (nan-dreāp-tă), ndreptsă (nan-drēp-tsă), nandreapti/ndreapte (nan-dreāp-ti) – (lucrul) tsi s-află nandreapta di cariva i tsiva (ca mână ndreaptă, bunăoară, tsi s-află nandreapta di truplu-a omului); andreptu, āndreptu; (expr: 1: ndreptul sm = ciciorlu, ocljul, etc. ndreptu; 2: nandreapta sf = mână ndreaptă) {ro: *drept*} {fr: *droit*} {en: *right*} § **ndreptu'** (ndrēp-tu) adg ndreaptă (ndreāp-tă), ndreptsă (ndrēp-tsă), ndreapti/ndreapte (ndreāp-ti) – (ună cu **ndreptu**) ex: cu ndreapta (expr: mână ndreaptă) tălja sh-cu-astānga (expr: mână-astāngă) aduna; mână ndreaptă si nj-u-alash § **āndreptu'** (ān-drēp-tu) adg āndreaptă (ān-dreāp-tă), āndreptsă (ān-drēp-tsă), āndreapti/āndreapte (ān-dreāp-ti) – (ună cu **ndreptu**) § **andreptu'** (an-drēp-tu) adg andreaptă (an-dreāp-tă), andreptsă (an-drēp-tsă), andreapti/andreapte (an-dreāp-ti) – (ună cu **ndreptu**) § **ndriptaci** (ndrip-tăciū) adg ndriptaci/ndriptace (ndrip-tă-ci), ndriptaci (ndrip-tăci), ndriptaci/ndriptace (ndrip-tă-ci) – tsi fatsi lucrili cu mână ndreaptă; driptaci {ro: *dreptaci*} {fr: *droitier*} {en: *right-handed*} ex: am un frati ndriptaci § **driptaci** (drip-tăciū) adg driptaci/driptace (drip-tă-ci), driptaci (drip-tăci), driptaci/driptace (drip-tă-ci) – (ună cu **ndriptaci**)

ndreptu (nan-drēp-tu) adg – vedz tu **nandreapta**

nandu (nān-du) pr – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **lantu**

nani' (nā-ni shi nāni) sf – vedz tu **nanā'**

nanî (nā-ni shi nāni) invar – vedz tu **nanā'**

nantu (nān-tu) pr nandă (nān-dă), nandză (nān-dză), nandî/nande (nān-di) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **lantu**

nanumirea (na-nū-mi-reā) adv – vedz tu **anumir'**

nao (nā-ō) sm fără pl – binai (bisearca) tu cari oaminjlji sâ ncljină la Dumnidză; binai (casa) tu cari oaminjlji tsi nu sunt crishtinj sâ ncljină la (dumni)dzadzlj-a lor {ro: *templu*} {fr: *temple*} {en: *temple*}

nao' – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **nauă**

napa (nā-pa) adv – vedz tu **nacă**

napandiha (nā-pān-di-ha) adv – (tu zburărea: **di napandiha**) scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **dinapandiha**

naparti/naparte (nā-par-ti) adv – vedz tu **partî**

napă (nā-pă) adv – vedz tu **nacă**

napoi (nā-poi) adv – vedz tu **năpoi**

napran (nā-prānū) adg naprană (nā-prā-nă), napranj (nā-prānjî), naprani/naprane (nā-prā-ni) – tsi sh-alăxeashti greu mintea; cāpos, cap gros, pruclet, cap di shinic (crină, tăgari, grij, mulari, etc.) {ro: *îndărătnic, încăpățânat*} {fr: *arrogant, emêté, têtu*} {en: *arrogant, overbearing, stubborn*}

napu (nā-pu) adv – vedz tu **nacă**

napudishalui (nā-pu-dî-sha-lui) adv – vedz tu **anapuda**

napulioni/napulione (nā-pu-pi-ō-ni) sf napulionj (nā-pu-li-ōnjî) – veclju pară frântescū di-amalamă tsi ahărdzea 20 frantsă (frandzi) {ro: *napoleon (monedă de aur)*} {fr: *louis d'or*} = 20

francs {*en: old french golden coin*} ex: lă dăm câți ună pampori, shi pradz câti dauă njilj di napulionj pi insu
n-araulea (na-ră-u-lea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **naraulea**

naraulea (na-ră-u-lea) adv – vedz tu **arău**²

narău (na-rău) adg – vedz tu **arău**²

n-arău (na-rău) adg n-arăuă (na-ră-ăuă), n-arăi (na-răi), n-arali/n-arale (na-ră-li) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **narău**

narchi/narche (nărchi) sf nărchi (năr-chi) – atsea tsi s-fatsi cându-ma multsă vindzătoru s-aduchescu tra s-vindă tuts pământia cu idyia tini; curmătură {*ro: fixare (ruptoare) de preț*} {*fr: fixation d'un prix (par common accord)*} {*en: price fixing*} ex: băgară narchi, curmară

narga (năr-ga) adv – vedz tu **anarga**

nargha (năr-gha) adv – ună cu **narga**

narghile (nar-ghi-lé) sm narghileadz (nar-ghi-liádz) – lule tsi ari ună soi di mats lung cu capitul di nghios astăsit tu-un vas cu apă anjurzitoari prit cari treatsi fumlu ninti ca s-hibă traptu tu cheptu; narghilei {*ro: narghilea*} {*fr: narghilé*} {*en: narghile*} ex: trag narghile § **narghilei** (nar-ghi-lé-i) sf narghilei (nar-ghi-léi) – (ună cu **narghile**)

narghilei (nar-ghi-lé-i) sf – vedz tu **narghile**

nari/nare (nări) sf nări (nări) – partea tsi-ansari câtă nafoară din fatsă (tsi s-află namisa di frământu shi gură) prit cari omlu anjurzeashti shi lja anasă; nas; (expr: 1: nari traptă = (nari) mushată; 2: nj-trag narea = am ună heavră (sirmii, sinahi, aremi) tsi mi fatsi sâ-nj cură narea; 3: l-trag di nări; l-duc di nari; l-trec cărchelju di nari = fatsi tut tsi-lj dzăc mini (ca ura cu cinghelju di nari); lu-arăd cu minciunj tra s-facă tsi voi mini; 4: ari nări trapti; ari (tsăni, imnă cu) narea (nărli) nsus; nu lj-agiundzi la nari = s-tradzi (pi, ca, di) mari; easti alăvdos; easti multu pirifan, s-cămărușeashti multu; 5: ari bună nari = anjurzeashti ghini, u-aducheashti lishor ună anjurizmă; 6: strâmbu narea = (i) nu hui ifhăristisit; nu mi-ariseashti; (ii) fac camomati, năji; (iii) shuvăescu, stau sh-mi minduescu ma s-hibă ghini s-lu fac un lucru (că nu para voi s-lu fac); nu-nj yini s-fac ni ună ni-alantă; stau sh-nu shtiu tsi s-fac; stau pi dauă; frăngu oasi; frăngu coasti; etc.; 7: lj-talj (lj-frăngu) nărli; lj-dau pristi nari = (i) lj-curmu orixea s-facă tsiva; l-fac s-nu mata mută caplu; lu-aspar; l-culășescu; (ii) lu-arushinedz, âlj scad tinjia; âlj ljau njirlu/mixa; l-cătădixescu, l-cătrăfonisescu; 8: lj-aplec (lj-dipun, lj-talj, lj-frăngu, l-fac sâ-lj cadă narea) narea (nărli); lj-u dau pristi nări; lj-u dau tu nari; etc. = l-cătădixescu, l-cătrăfonisescu, l-fac si s-arushineadză, âlj fac si s-aduchească ma njic, âlj ljau njirlu; l-fac s-aduchească că ari stepsu; l-fac si s-cămărușească (si s-alavdă) ma putsân, l-fac si s-aduchească ma putsân pirifan, âlj fac sâ-sh-adună coada, l-fac sâ-sh dipună urecljili, etc.; 9: spindzur (nj-umflu) nărli; nj-yini la nări; hui cu nărli spindzurati = mi cărtashti tsiva, nu mi-arăseashti; mi nărescu; 10: nj-acats narea = (nj-acats narea că) nj-yini-agnos di tsi ved i avdu; 11: u-am sum nari = u-am dip aproapea; 12: u bag sum nari (arăchia) = mi-arăseashti (arăchia); 13: nj-treatsi priningă nari = nj-treatsi dinintea-a ocljilor sh-nu u ved; nj-ascapă oara (arastea) s-lu fac un lucru; 14: nj-bag narea iu nu lipseashti = mi-ameastic tu lucruri xeani tră cari nu-am vără sinfer; 15: lj-u scot prit nări = lj-lu-aduc aminti tut chirolu bunlu tsi lj-am faptă; lj-caftu ma multu dicăt nj-ari dată (faptă); lj-u discumpăr; lj-u scot analmă (nalimă) prit gură; etc.; 16: nj-adutsi sufliut la nari = mi cărtashti multu cutatseali tsi-nj fatsi; 17: nj-easi prit nări = lucrili nj-es anapuda, u pat; 18: lu am tu nări = lj-am multă inati; 19: nu-nj cadă narea (ma s-lu fac un lucru) = nu va mi-arushinedz, nu va-nj cher curailu (pirifanja), nu va mi cătrăfonisescu, nu va pat tsiva (ma s-lu fac un lucru); 20: scot foc prit nări = (i) mi-acatsă multu inatea, mi-aprindu; mi-arcedz, etc.; (ii) mi-aspu multu gioni; 21: lj-lo mixa di la nari = l-cătădixi, lu-arushină, lj-dipusi urecljili, etc.; 22: cu mutslji tu nari = mixos, njic sh-ageamit, tsi nu-ari criscută ninga; 23: nu-i di narea-a mea (nărli-a meali); nărli-a meali nu suntă tră... = nu easti tră mini (că easti para-bună, para-mushată, etc.); nu hui di scara (di

ugeachea) a lui/ljei; nu fac tră el/ea; nu nji s-uideashti) {*ro: nas*} {*fr: nez, narine*} {*en: nose, nostril*} ex: ari narea ca cundiljlu; nji s-aruvisează nărli; lj-cură narea; nji si featsi nă luznă trăș pi chipita-a nariljei; narea s-afurnjiseashti (s-asplinseashti, arushashti); ari nari traptă (expr: mushată); nărli-a tali nu suntă (expr: nu eshti di ugeachi, di soi bună) tră hilji di-amiră; ari nări hilja a moashiljei (expr: easti hilja a moashiljei di ugeachi) ti-un gioni ca tini?; nu-ari narea s-mi mutrească; u vedz că strâmbă narea (expr: că nu u-ariseashti tsi dzăc, fatsi năji); tsi strânghi narea? (expr: tsi ti mindueshti sh-nu shtii tsi s-fats?; tsi, nu ti-ariseashti?); l-tradzi di nări (expr: lu-arădi, l-fatsi s-adară tsi va) sh-el nu-aducheashti; lj-tălje nărli (expr: lj-curmă orixea) cu-aurlarea tsi-lj featsi; ficiorlu vinji cu nărli frământu (expr: cătădixit, cătăfronisit; cu tinjia scădzută); s-lă frăng di prota nărli (expr: s-lji fac s-nu mută caplu, s-lj-aspar ditu-arhii); lă si frândzi putsân narea (expr: chirură putsân curailu, nu cutidzară); hângilu cu nărli dipusi (expr: cărtit, înătusit, arushinat); nveasta sh-acătsă narea (expr: lj-yinea agnos); tuti căti-ts deadi va tsă li scoată prit nări (expr: atseali tsi ts-ari dată va tsă lj-aducă aminti tut chirolu, sh-va caftă s-ti discumpări); a stipitslor preftsă lă s-apeacă narea (expr: lă scadi tinjia, s-cătrăfonisescu); u bagă multu sum nari alba (expr: lu-arăseashti multu arăchia); nu u-au tu-arshini că va lă ljai mirlu sh-va lă u dai tu nari (expr: va-lj cătădixeshti; va-lj fats s-lă scadă tinjia); cu dzeana lai-gălăitsă sh-cu nărli trapti (expr: mushati) § **nas** (năs) sn nasuri (năsur) – (ună cu **nari**) ex: ma mutrits-lu di pi nas (nari) § **năros** (nă-rós) adg năroasă (nă-roă-să), nărosh (nă-rósh), năroasi/năroase (nă-roă-si) – (om) tsi ari narea mari {*ro: năros*} {*fr: qui a un grand nez*} {*en: who has a big nose*} § **năsos** (nă-sós) adg năsoasă (nă-soă-să), năsosh (nă-sósh), năsoasi/năsoase (nă-soă-si) – (ună cu **năros**) § **năreci/nărece** (nă-ré-ci) sf năreci (nă-réc) – nari njică; (fig: om di boi njică; shcurtabac, scurtabac, giugia) {*ro: năsuc*} {*fr: petit nez*} {*en: small nose*} § **năreci** (nă-réc) sm, sf, adg năreci/nărece (nă-ré-ci), năreci (nă-réc), năreci/nărece (nă-ré-ci) – nari njică shi shcurtă cu mithca turnată cătră nsus; om tsi ari narea njică shi shcurtă cu chipita turnată cătră nsus; cărnă, cuciumit, cipli, shpărtu, nciuvănjat, ânciuvănjat {*ro: cârn*} {*fr: camard, camus*} {*en: snub, turned-up nose*} ex: năreci lj-eara doilji ficiori

nari/narte (nări) sf pl(?) – partea tsi-lj si cadă a unui tra s-facă i s-lja tsiva; partea tsi lipseashti s-u facă cariva tu-ună dzuă di lucru; parti, tăimi, tăini, curamană {*ro: nart, rație, parte*} {*fr: ration, part*} {*en: allowance, part*} ex: cu narti (tăimi) lji li da tuti; bagă narti (bagă tăimi, da cu tăimi)

nartică (năr-ti-că) sf nartitsi/nartitse (năr-ti-tsi) – udiclu njic di la intrarea tu bisearică, multi ori dispărsăt cu ună pământlăchi (ică ushi) di udălu mari dit bisearica iu dyivăseashti preftul; artică, xostră, axostră {*ro: nartecă, pronaos, tinda bisericii*} {*fr: narthex, nef d'une église*} {*en: narthex, nave of a church*} § **artică** (ăr-ti-că) sf artitsi/artitse (ăr-ti-tsi) – (ună cu **nartică**)

nas (năs) sn – vedz tu **nari**

nas (năs) sn – vedz tu **naci**

nascu (năs-cu) (mi) vb III shi II născui (năs-cui), nășteam (năsh-teâm), născută (năs-cu-tă), năstiri/năstire (năsh-ti-ri) shi nășteari/nășteare (năsh-teă-ri) – amintu (aduc tu lumi) un njic; dau bană-a unui lucru (a unei idei, etc.); (pom, earbă, lilici, etc.) easi (da) dit ună simintă; fac (njic), amintu, fet, afet, află, nfăș, fitrusescu, es, dau {*ro: naște, încolți*} {*fr: naître, accoucher, pousser*} {*en: give birth, sprout*} ex: nveastal Marcu născu (amintă) mascur; yită născu (fitrusi) ditru loc; un s-nască (s-facă) mer arosh, alantu s-nască chiparosh; cându vinji oara s-nască (s-amintă) featsi, nă feată; gione, di-iu aushlji a noshtri s-născură (s-fitară); muljarea, cându s-apruea s-nască (s-amintă, sâ nfashi), s-dutsea tu păduri di năște (di nfăsha) § **născut** (năs-cút) adg născută (năs-cu-tă), născuts (năs-cútsi), născuti/născute (năs-cu-ti) – (njiclu) tsi s-ari amintată (faptă, fitată); amintat, faptu, fitat, afiat, aflat, nfășat, fitrusit, ishit, dat {*ro: născut, încolțit*} {*fr: acouché, né, poussé*} {*en: given birth, born, sprouted*} § **năstiri/năst-**

tire (nâsh-ti-ri) sf nashtiri (nâsh-tirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-nashti tsiva; atsea tsi s-fatsi cându s-fatsi (un njic); nâsh-teari, amintari, fătseari, fitari, afitari, aflari, nfâshari, fitrusiri, ishini, dari {*ro: acțiunea de a naște, de a încolți; naștere, încolțire*} {*fr: action de naître, d'accoucher, de pousser*} {*en: action of giving birth, of sprouting*} § **nâsh-teari/nâsh-teare** (nâsh-tea-ri) sf nâshteri (nâsh-térî) – (ună cu **nashtiri**) ex: nâsh-tearea lî-easti greaună

nashtiri/nashtire (nâsh-ti-ri) sf – vedz tu **nascu**

nastânga (nas-tân-ga) adv – tsi easti di partea di cari s-află mână astângă; astângă {*ro: la stânga*} {*fr: à gauche*} {*en: on (to) the left (side)*} ex: di nastânga shideamushata mumă; u loa cătă nastângă; cum esh ân pâzari, yini nastângă § **astângă** (as-tân-ga) adv – (ună cu **nastângă**) ex: oili freadziră astângă; lîau astângă; ună cali apucă andreapta, alantă acatsă astângă § **stângă** (stân-ga) adv – parti dit zburărea “a stângă”, scriari neaprycheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **astângă** § **nastângu** (nas-tân-gu) adg nastângă (nas-tân-gă), nastândzâ (nas-tân-dzâ), nastândzi/nastândze (nas-tân-dzi) – (lucrul) tsi s-află nastângă di cariva i tsiva (ca mână nastângă, bunăoară, tsi s-află nastângă di trupu-lu omlui); astângu, stângu; (expr: 1: nastângul sm = ciciorlu, ocljul, etc. nastângu; 2: nastângă sf = mână nastângă; 3: hîu nastângu = fac lucrili cu mână nastângă; nu hîu driptaci; hîu stângaci (stângar, vâncu, zervu) {*ro: stâng*} {*fr: gauche*} {*en: left*} § **astângu** (as-tân-gu) adg astângă (as-tân-gă), astândzâ (as-tân-dzâ), astândzi/astândze (as-tân-dzi) – (ună cu **nastângu**) ex: si-nj dizleagă-astângă (expr: mână-astângă); nj-featsi semnu cu-astângul (expr: ocljul astângu); cu ndreapta (expr: mână ndreaptă) tâlja sh-cu-astângă (expr: mână-astângă) aduna; tini hîi astângu (expr: stângaci, zervu, vâncu) § **stângu** (stân-gu) adg stângă (stân-gă), stândzâ (stân-dzâ), stândzi/stândze (stân-dzi) – (ună cu **astângu**) § **stângaci** (stân-găci) adg stângaci/stângace (stân-gă-ci), stângaci (stân-găci), stângaci/stângace (stân-gă-ci) – tsi fatsi lucrili cu mână astângă; tsi nu easti driptaci; stângar, vâncu {*ro: stângaci*} {*fr: gaucher*} {*en: left-handed (person)*} § **stângar** (stân-gâr) adg stângară (stân-gă-ră), stângari (stân-gări), stângari/stângare (stân-gă-ri) – (ună cu **stângaci**)

nastângu (nas-tân-gu) adg – vedz tu **nastângă**

nastur (nâs-tur) sm nasturi (nâs-turî) – cumatâ njică (di-aradă stronghilă ca un pară) fapță di metal (sidefi, os, lemn, etc.) cu cari s-acatsă stranjili tra s-nu s-disfacă (cu cusearea-a lor pri stranji shi cu tritsearea-a lor prit ună guvă, fapță tut tu stranji); anastur, folă; (fig: nastur (di ficior) = ficior livendu; bugdan di ficior) {*ro: nasture*} {*fr: bouton*} {*en: bouton*} ex: purta ileca cu-un nastur di asimi; coasi-nj un nastur (ună folă) la mănică; am trei nasturi (fig: bugdan) di ficiori § **anastur** (a-nâs-tur) sm anasturi (a-nâs-turî) – (ună cu **nastur**)

nat (nât) sn naturi (nâ-turî) shi sm nats (nâtsî) – ficior i feată tu oara tsi s-amintă shi protslji mesh i anj dit bană; njat, njac, sârmăniță, beb, pupul, pup, ciuci, niphui, gad, gat, njitsico, poci, tsup, ficiuric, fitică {*ro: prunc, sugaci*} {*fr: nouveau-né, nourisson, tout petit enfant*} {*en: baby, infant*} ex: am mash un nat (njic); veduă sh-cu nat (njic) pri sin; doauăli naturi; naturi di (njits amintats aoa sh-) doauă, trei dzăli; la niscănti naturi lă crescu dintsălj di dininti; shi naturli ma plângu; sh-naturli shia isturia-a lui; di doilji nats (ficiurits), unu-lj hivri; cânticarea adoarmi natslji § **njac** (njăc) sm njats (njătsî) – (ună cu **nat**) ex: ca njacul (natlu, njiclu) tsi sudzi; njatslji (naturli) s-la tu cupanji; fumealji greaună cu-ună crimă di njats (njits); njacul acătsă s-plângă; nu lă pătizda njatslji; earbă veardi pri ugeac shi ân mână s-nu ai njac (njic); du-ti n casă cā ti ashteaptă njatslji § **njat** (njătu) sm njats (njătsî) – (ună cu **nat**) § **njată** (njă-tă) sf njati/njate (njă-ti) – protslji anj di bană a omlui; tinireatsă {*ro: tinerețe*} {*fr: jeunesse, bel âge, jeunes années*} {*en: young age, youth*} ex: avem nă limbă, nă njată (tinireatsă); moi njată cum nu-sh fu!; nu him tu njati (tinireatsă)

natema (nâ-the-ma) adv, sf fără pl – vedz tu **anatimă**

natemă (nâ-the-mă) sf – vedz tu **anatimă**

nathema (nâ-the-ma) adv – ună cu **natema**

nathemă (nâ-the-mă) sf fără pl – ună cu **natemă**

nathima (nâ-thi-mă) adv – ună cu **natima**

nathimari/nathimare (nâ-thi-mă-ri) sf nathimări (nâ-thi-mă-rî) – ună cu **natimari**

nathimat (nâ-thi-măt) adg nathimată (nâ-thi-mă-tă), nathimats (nâ-thi-mătsî), nathimati/nathimate (nâ-thi-mă-ti) – ună cu **natimat**

nathimă (nâ-thi-mă) sf fără pl – ună cu **natimă**

nathimedz (nâ-thi-médz) vb I nathimai (nâ-thi-măi), nathimam (nâ-thi-mă-m), nathimată (nâ-thi-mă-tă), nathimari/nathimare (nâ-thi-mă-ri) – ună cu **natimedz**

natima (nâ-thi-ma) adv, sf fără pl – vedz tu **anatimă**

natimari/natimare (nâ-thi-mă-ri) sf – vedz tu **anatimă**

natimat (nâ-thi-măt) adg – vedz tu **anatimă**

natimă (nâ-thi-mă) sf – vedz tu **anatimă**

natimedz (nâ-thi-médz) vb I – vedz tu **anatimă**

nats (nâts) sn – vedz tu **naci**

natură (nâ-tû-ră) sf naturi (nâ-turî) – 1: tut tsi s-află deavărliga-a noastră ashî cum u-ari fapță Dumnidzâ (cu tuti lucrili, hiintsili shi ledzli astăsi di el); 2: hârli, cusurli shi mintea-a unui om ashî cum suntu aspusi dit purtarea, zboarâli shi faptili-a lui; fisi, haractir, hiri, heari, veti, vovlă, hui, huchi {*ro: natură, caracter*} {*fr: nature, caractère*} {*en: nature, character*}

nauă (nâ-ûă) – fimininlu di la adg “nou”; vedz **nou**

nauă (nâ-ûă) sf – vedz tu **nou**

nauă (nâ-ûă) num – vedz tu **noauă**

nauă (nâ-ûă) pr pirs I – vedz tu **noi**

nauădzăts (nâ-ûă-dzătsî) num – vedz tu **noauă**

nauăsprădzătsi (nâ-ûă-sprădzătsi) num – vedz tu **noauă**

nauăsprăynghits (nâ-ûă-spră-yin-ghitsî) num – vedz tu **noauă**

nauntru (nâ-ûn-tru) adv – vedz tu **năuntru**

naurlî (nâ-ur-li) num – vedz tu **noauă**

navlu (nâ-vlu) sn navli/navle (nâ-vli) – paradzljî tsi-lj da cariva tra s-pitreacă tsiva (părmăti) cu pamporea; părmătia pitricută cu pamporea; paradzljî tsi-lj da cariva tra s-ducă iuva cu pamporea ică s-lja cu nichî ună pampori {*ro: navlu*} {*fr: nolis, fret*} {*en: freight, chartering*}

naxi/naxe (nâc-sî) sf pl(?) – atsea tsi-aducheashti omlu cându easti cărtit di tsiva, cându lu-acatsă inatea; cărtiri, inati {*ro: supărare*} {*fr: colère*} {*en: anger*} ex: s-easti cā ai naxi (cā ai inati, cā eshti cărtit)

naxu (nâc-su) adg – vedz tu **anacshu**

nazi/naze (nâ-zi) sf nâzi (nâzi) – ună mirachi lishoară, naljurea, sh-niminduită ghini tsi u-ari cariva; mirachi tsi yini aniorihă, tsi treatsi agonja shi s-alăxeashti lishor, fără multă mindui; năji, căpici, fărudă, camomati, mutri {*ro: naz*} {*fr: minauderie, dédain feint, caprice*} {*en: whim, caprice*} ex: s-u lja tri nazea a lumiljei; nj-fătsi năzi; yinu, năzi (camomati) nu-nj fă; easti om cu năzi (easti nizearcu) § **năji/năje** (nâ-ji) sf năji (năji) – (ună cu **năzi**) ex: fătsea năji (mutri); grea-nj shi nu-nj fă năji (mutri); duri fitsesh năji (camomati) § **nizearcu** (ni-zeăr-cu) adg nizearcă (ni-zeăr-că), nizeartsă (ni-zeăr-tsă), nizeartsî/nizeartse (ni-zeăr-tsi) – (om, cal, etc.) tsi fatsi năzi; tsi sta cu mutri; tsi easti anapud; căpricear, căpricearcu {*ro: capricios*} {*fr: capricieux*} {*en: capricious*} ex: aveam un cal nizearcu (cu năzi, anapud)

nă (nâ) numf – vedz tu **un**

nă (nâ) pr pirs I (plural, masculin shi fiminin, acuzativ) – vedz tu **noi**

nă (nâ) pr pirs I (plural, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ) – vedz tu **noi**

nă (nâ) pr pos – vedz tu **nostru**

năburuescu (nâ-bu-ru-îes-cu) (mi) vb IV năburuii (nâ-bu-ru-îi), năburueam (nâ-bu-ru-îăm), năburuită (nâ-bu-ru-î-tă), năburuii/năburuire (nâ-bu-ru-î-ri) – mi-aruc cu puteari cu multă agunji cātră (pristi) tsiva i cariva; himuescu, himuescu, nhimuescu, anăpădescu, năpădescu, citădescu, aleapid, leapid, arăvuescu, sâlăghescu, sâlghescu, sârghescu, sârghjescu {*ro: năpusti, repezi, da năvală*} {*fr: (se) précipiter, (se) jeter sur*} {*en: rush over, jump over, throw himself over*} ex: cānlji

atutmtsea s-năburuiră (s-hiumusiră) § **năburuit** (nă-bu-ru-îtu) adg năburuită (nă-bu-ru-i-tă), năburuits (nă-bu-ru-îtsi), năburuiti/năburuite (nă-bu-ru-i-ti) – tsi s-ari hiumusită; arcat cătră (pristi) tsiva i cariva; himusit, hiumusit, nhiumusit, anăpădit, năpădit, cităsit, alipidat, lipidat, arăvuit, sâlăghit, sâlghit, sârghit, sârgljiț *{ro: năpustit, repezit} {fr: précipité, jeté sur} {en: rushed over, jumped over, thrown himself over}* § **năburui-ri/năburuire** (nă-bu-ru-i-ri) sf năburuiri (nă-bu-ru-îri) – atsea tsi-u fatsi un cându s-arucă cătră cariva i tsiva; himusiri, hiumusiri, nhiumusiri, anăpădiri, năpădiri, cităsiri, alipidari, lipidari, arăvuri, sâlăghiri, sâlghiri, sârghiri, sârgljiri *{ro: acțiunea de a se năpusti; de a se repezi; năpustire, repezire} {fr: action de se précipiter, de se jeter sur} {en: action of rushing over, of jumping over}*

năburuiri/năburuire (nă-bu-ru-i-ri) sf – vedz tu **năburuescu**

năburuit (nă-bu-ru-îtu) adg – vedz tu **năburuescu**

nădăescu (nă-dă-îes-cu) vb IV – vedz tu **nădii**

nădăiri/nădăire (nă-dă-i-ri) sf – vedz tu **nădii**

nădăit (nă-dă-îtu) adg – vedz tu **nădii**

nădii/nădie (nă-di-i) sf nădii (nă-dii) – ncreadirea tsi u-ari omlu că, atsea tră tsi ari mirachi si s-facă, dealihea va si s-facă; pis-tipsescu că atsea tsi voi, va si mburească dealihea; nadă, elpidă, ilpidă, umuti, shpresă, apândoahă *{ro: speranță, nădejde} {fr: espoir} {en: hope}* ex: nădia-a noastră s-asteasi; tu chepturi mor njilj di nădii (ilpidz); tră un cal, a lui nădii; easti-un om fără nădii § **nădă** (nă-dă) sf nădi/năde (nă-di) – (ună cu **nădii**) ex: chirut shi fără nadă (umuti); năs ălj dzătsi făr di nadă (fără ilpidă); tru suflit moari nada (elpida) § **nădăescu** (nă-dă-îes-cu) vb IV nădăii (nă-dă-îi), nădăeam (nă-dă-îam), nădăită (nă-dă-î-tă), nădăiri/nădăire (nă-dă-i-ri) – am umutea (nădia, ncreadirea) că un lucru tră cari am mari mirachi va si s-facă; elpisescu *{ro: spera, nădăidui} {fr: espérer} {en: hope}* ex: tsi, va s-nădăescu? (tsi, va u-am umutea?) § **nădăit** (nă-dă-îtu) adg nădăită (nă-dă-î-tă), nădăits (nă-dă-îtsi), nădăiti/nădăite (nă-dă-î-ti) – (lucru) tsi pistipsescu că va si s-facă (va si mburească); elpisiț *{ro: sperat, nădăidui} {fr: espéré} {en: hoped}* § **nădăiri/nădăire** (nă-dă-i-ri) sf nădăiri (nă-dă-îri) – atsea tsi fatsi un tsi nădăeashti; elpisiri *{ro: acțiunea de a spera, de a nădăidui; sperare, nădăiduire} {fr: action d'espérer} {en: action of hoping}* ex: făr di nădăiri

nădreapta (nă-dreăp-ta) adv – vedz tu **nandreapta**

năduf (dă-dufu) sn – vedz tu **zăduh**

năearcă (nă-eăr-că) sf – vedz tu **nercu**

năeti/năete (nă-îe-ti) sf – vedz tu **nieti**

năfamă (nă-fă-mă) sf pl(?) – multsă oaminj adunats deadun tu-un loc; multi lucrî (i yiets) di idyea soi ică lugursiti că au ună idyi hari; multimi, multeamî, multeatsă, multsămi, lumi, lao, plitizmo, ploid, flumin, popul, pupul *{ro: multime, lume} {fr: foule, multitude} {en: crowd, multitude}* ex: năfamă (multimi) di oaminj

năfăcă (nă-fă-că) sm năfăcadz (nă-fă-cădz) – atseali tsi măcă omlu sh-prăvdzăli (tsi au ananghi plantili) tra s-băneadză, s-crească, s-nu moară; hrană, măcari *{ro: hrană} {fr: nourriture} {en: food}* ex: năfăcă (hrană, măcari) ălj deadi Domnul

năfătescu (nă-fă-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **fănătescu**

năfătiri/năfătire (nă-fă-ti-ri) sf – vedz tu **fănătescu**

năfătit (nă-fă-titi) adg – vedz tu **fănătescu**

năfeamă (nă-feă-mă) adv – vedz tu **năheamă**

năftescu (năf-tés-cu) adg – vedz tu **naftu**

năfuzi/năfuzi (nă-fu-zi) sf năfuzi (nă-fuzi) – tiftirea di la chivernisi (bisearică) tu cari sunt scriati loclu shi dzua cându s-amintă (s-păteadză, si nsoară, moari) cariva; carti tsi-lj si da a unui om, tu cari s-aspuni loclu shi dzua cându s-featsi (si nsură i muri); nufuzi *{ro: condica (act) de stare civilă} {fr: registre (acte) de l'état civil} {en: registry (certificates) of birth, marriage or death}* ex: mini nu escu tricut tu năfuzi; tsi năfuzi ai? § **nufuzi/nufuze** (nu-fu-zi) sf nufuzi (nu-fuzi) – (ună cu **năfuzi**)

năheamă (nă-heă-mă) adv, adg – tsi nu easti multu; tsi nu-ari căt lipseashti; tsi aspuni că numirlu di lucrî easti njic; tsi-aspuni că un lucru easti di njică mărimi (lundzimi, lărdzimi);

tsi nu tsăni multu chiro; tră ună dipărtari njică; năheamăță, năheamăză, năheamă, năfeamă, niheamă, niheamăță, niheamăză, niheamă, nifeamă, nteamă, teamă, timăzică, timizică, heamă, heam, himăzică, himizică, putsân, psân, anghidă, niscăntă, etc. *{ro: puțin} {fr: un peu} {en: a little}* ex: pleacă-nj-ti nica năheamă (putsân); ai s-mi discurmă năheamă (putsân) § **năheamăță** (nă-heă-mă-tă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: tră năheamăță (putsân) chiro § **năheamăză** (nă-heă-mă-ză) adv – (ună cu **năheamă**) ex: aspari-l năheamăză § **năheamă** (nă-heamă-tă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: tră năheamă (putsân) di oară; plămsi năheamă (putsân, niscăntă oară) § **năfeamă** (nă-feă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: agiută-nj năfeamă (putsân) § **niheamă** (ni-heă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: ia mutrits niheamă (putsân) la noi; ia pleacă-l niheamă (putsân); biui niheamă; adush niheamă (putsână) carni § **niheamăță** (ni-heă-mă-tă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: vrei niheamăță (putsân) apă? § **niheamăză** (ni-heă-mă-ză) adv – (ună cu **năheamă**) ex: după niheamăză (putsân chiro) § **niheamă** (ni-heamă-tă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: voi niheamă (putsân) si-lj cruescu § **nifeamă** (ni-feă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: adu-nj nifeamă sari § **niteamă** (nă-theă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: priimă-te niteamă (putsân); dă-nj niteamă (niscăntă, putsână, nă chicută di) apă § **niteamă** (ni-theă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) § **nteamă** (ntheă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) § **teamă** (theă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: easti teamă (niheamă) amănat; si s-discurmă teamă (niheamă, putsân chiro); lu-acătsă teamă (niheamă) seati § **timăzică** (thi-mă-zi-că) adv – (ună cu **năheamă**) § **timizică** (thi-mi-zi-că) adv – (ună cu **năheamă**) § **nheamă** (nheă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) § **heamă** (heă-mă) adv – (ună cu **năheamă**) ex: scoală-ti heamă (niheamă) di pri scamnu § **heam** (heam) adv – (ună cu **năheamă**) ex: si-nj ti stringu heam di mănă; Mitlu easti heam (psân) ca shcret § **himăzică** (hi-mă-zi-că) adv – (ună cu **năheamă**) ex: himăzică (putsână) pâni § **himizică** (hi-mi-zi-că) adv – (ună cu **năheamă**)

năheamăță (nă-heă-mă-tă) adv – vedz tu **năheamă**

năheamăză (nă-heă-mă-ză) adv – vedz tu **năheamă**

năheamă (nă-heamă-tă) adv – vedz tu **năheamă**

năhuset (nă-hu-sétu) adg năhusetă (nă-hu-sé-tă), năhusets (nă-hu-sétsi), năhuseti/năhusete (nă-hu-sé-ti) – cari adutsi ghideri, taxirăts mări, sh-cătivăroară sh-moartea *{ro: nefast} {fr: nefaste} {en: luckless, ill-fated}* ex: pârinsă lăi shi năhusets

năindea (nă-in-dea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **năintea**

năindî/năinde (nă-in-di) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **năinti**

năintea (nă-in-tea) adv – vedz tu **năinti**

năinti/năinte (nă-in-ti) adv – (loclu tsi s-află) n fatsa-a unui lucru i hiintsă; (partea din) fatsa-a unui lucru i hiintsă; (loclu iu s-află omlu) dit frămtea-a laolui; (lucru tsi s-fatsi) ma prota (ma-agonja di-un altu lucru); (anlu) tsi va yină după-aestu an; năintea, năinti; năintea, năinti, năntea, năinti, ănti, năntea, dinăinti, dinăntea, dinainti, dinaintea, dininti, dinintea, dinănti, dinăntea, ăntătsă, ma năntătsă, nclo, ma nclo, prota, di prota, dituarhii, ntănj, etc.; (expr: 1: disic năinti = cutedz (nu nj-easti frică) s-fac un lucru; 2: l-bag năinti = (i) lu-aurlu; (ii) lu-agunescu; (iii) imnu după cariva, lu mpingu s-facă tsiva) *{ro: înainte, în viitor} {fr: (en) avant, devant, auparavant; l'année prochaine, dans l'avenir} {en: before, in front of, previously, in the future, next year}* ex: sh-năinti (dininti) arău, sh-năpoi furtună; tufechi sh-cordză scot năinti (prota, n fatsă); iu da soarili ma năinti (prota); di-aoa sh-năinti (sh-ma nclo) si strigă; va him ghini năinti (trănti); nu sta năinti (n fatsă); s-lucedz tră năinti (tră ma nclo); va nă turnăm năinti (anlu tsi yini); ando, năinti (după doi anj) va him aoa; eara gioni, om tsi disică năinti (expr: tsi nu l-easti frică s-facă lucrî); cari da di-l bagă năinti (expr: lu-aurlă, l-cătigurseashti, lu-aguneashti) pri mărătlu di-Arap; li bagă năinti (expr: imnă după eali sh-li pindzi) cu cârli glu § **năinti/năinte** (nă-in-ti) adv – (ună cu **năinti**) ex: ma năinti (prota) acumpără cash sh-deapoea dusi n hoară § **năinti/năinte** (nin-ti) adv – (ună cu **năinti**) ex: el dusi

ninti (prota di cariva, n fatsa-a unui); caljlji ninti (n fatsă) tsă-lj bāgash; di-aoa ninti (sh-ma nelo) va s-bea apă § **āninti/āninte** (ānin-ti) adv – (ună cu **nāinti**) ex: limbili s-featsirā āninti (prota)? § **nāinti/nānte** (nān-ti) adv – (ună cu **nāinti**) ex: sh-li ntreatbā cama nānti (ma nāinti, prota, ditu-arhii); cama nānti sh-asplā fatsa § **nāntea** (nā-in-tea) adv – (ună cu **nāinti**) ex: ndzinuclje nāntea-a (n fatsa-a) icoanālji § **naintea** (na-in-tea) adv – (ună cu **nāinti**) § **nintea** (nin-tea) adv – (ună cu **nāinti**) ex: nintea-ali haragmā § **nāntea** (nān-tea) adv – (ună cu **nāinti**)

nāintru (nā-in-tru) adv – vedz tu **nāuntru**

nāip (nā-ipū) sn nāipi/nāipe (nā-i-pi) – usic di la cicioarli a njeljlol (oilor, cāprilor, etc.) cu cari s-agioacā njitslji; vāsijle, vāshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, psaltu, alumā, anu-mā, vangā, amadā, nip, ip, ipā, cocan, coci, cunjac {**ro**: **arșic plombat**} {**fr**: **osselet plombé**} {**en**: **knuckle bone**} § **nip** (nipū) sm nipi (?) (nīpī) – (ună cu **nāip**)

nāireatsā (nā-i-reā-tsā) sf – vedz tu **nāirescu**

nāirescu (nā-i-rés-cu) (mi) vb IV nāirii (nā-i-rī), nāiream (nā-i-reāmū), nāiritā (nā-i-rī-tā), nāiriri/nāirire (nā-i-rī-ri) – mi-acatsā inatea; mi fac foc di inati; lu-aurlu pri cariva cu multā inati; lj-am inati a unui cā-nj fatsi un lucru tsi nu mi-arāseashti (shi nu para voi s-lu ved i s-lji zburāscu); nj-u va un cā-lj fac un lucru tsi nu lu-arāseashti; nāārescu, nārescu, nīrescu, yinātusescu, inātusescu, gnātusescu, arcedz, ariciuescu, agredz, aghredz, furtsuescu, furchisescu, timusescu, ngindu, aprindu, lisixescu, turbu, turbedz; ahuljisescu, huljisescu, hulusescu, cāchiusescu, chicusescu, cārtescu, nj-chicā {**ro**: **înfuriat; supărat**} {**fr**: **se mettre en colère; (se) facher, bouter**} {**en**: **infuriate, make angry; get sorry**} ex: canda-arād, canda s-nāirescu (ahuljisescu, cāchiusescu); amirālu s-nāiri (lu-acātsā inatea) § **nāirit** (nā-i-rītū) adg nāiritā (nā-i-rī-tā), nāirits (nā-i-rī-tsī), nāiriti/nāiriti (nā-i-rī-ti) – tsi lu-ari acātsatā inatea; lj-am inati a unui (tr-atseali nivrutu tsi nj-ari faptā); nj-ari inati (tr-atseali nivrutu tsi lj-am faptā); nārāit, nārit, nīriti, yinātusit, inātusit, gnātusit, arceat, ariciuit, agrat, aghrat, timusit, furtsuit, furchisit, ngindat, apres (di inati), lisixit, turbat; ahuljisit, huljisit, cāchiusit, chicusit, cārtit {**ro**: **înfuriat; supărat**} {**fr**: **mis en colère; fâché, boudé**} {**en**: **infuriated; made sorry (angry)**} ex: nāirit (cu inati), el mutā oala; s-toarnā nāirit (cāchiusit) foc arbineslu; nāiritlu (chicusitlu) ncāceri scoati § **nāiriri/nāirire** (nā-i-rī-ri) sf nāiriri (nā-i-rī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu un easti acātsat di inati; atsea tsi s-fatsi cāndu un lj-u va a altui tr-atseali tsi lj-ari faptā; nārāiri, nāiri, nīriiri, yinātusiri, gnātusiri, arceari, ariciuiri, agrari, aghrari, timusiri, furtsuiri, furchisiri, ngindari, aprindiri (di inati), lisixiri, turbari; ahuljisiri, huljisiri, cāchiusiri, chicusiri, cārtiri {**ro**: **acțiunea de a înfuria, de a se supăra; înfuriare; supărare**} {**fr**: **action de se mettre en colère; action de (se) facher**} {**en**: **action of becoming (making someone) infuriated; action of getting sorry or making angry**} ex: strigā cu nāiriri (amānii) § **nārāescu** (nā-rā-iēs-cu) (mi) vb IV nārāii (nā-rā-ī), nārāeam (nā-rā-īāmū), nārāitā (nā-rā-ī-tā), nārāiri/nārāire (nā-rā-ī-ri) – (ună cu **nāirescu**) ex: s-nārāirā (lj-acātsā inatea, inātusirā) multu; mi nārāii astāndzā; lji sā nārāi unāoarā; cāste ti nārāeshti ashī? § **nārāit** (nā-rā-ītū) adg nārāitā (nā-rā-ī-tā), nārāits (nā-rā-ī-tsī), nārāiti/nārāiti (nā-rā-ī-ti) – (ună cu **nāirit**) § **nārāiri/nārāire** (nā-rā-ī-ri) sf nārāiri (nā-rā-ī-ri) – (ună cu **nāiriri**) § **nīrescu** (ni-ri-iēs-cu) (mi) vb IV nīriii (ni-ri-ī), nīrieam (ni-ri-īāmū), nīriitā (ni-ri-ī-tā), nīriiri/nīriire (ni-ri-ī-ri) – (ună cu **nāirescu**) ex: nji si nīrii cā-lj dzāsh aesti zboarā; nu ti nīirea cā mini ti voi; s-nīrii cā-lj lo culaclu § **nīriit** (ni-ri-ītū) adg nīriitā (ni-ri-ī-tā), nīriits (ni-ri-ī-tsī), nīriiti/nīriiti (ni-ri-ī-ti) – (ună cu **nāirit**) ex: lasā-l tora, cā easti nīirit; mini lu mbu-nai, cā eara nīriit § **nīriiri/nīriire** (ni-ri-ī-ri) sf nīriiri (ni-ri-ī-ri) – (ună cu **nāiriri**) § **nārescu** (nā-rés-cu) (mi) vb IV nāirii (nā-rī), nāream (nā-reāmū), nārītā (nā-rī-tā), nāiriri/nāire (nā-rī-ri) – (ună cu **nāirescu**) ex: mi fats ca s-mi nārescu (nāirescu) § **nārit** (nā-rītū) adg nārītā (nā-rī-tā), nārīts (nā-rī-tsī), nārīti/nārīti (nā-rī-ti) – (ună cu **nāirit**) § **nāriri/nāire** (nā-rī-ri) sf nāriri (nā-rī-ri) – (ună cu **nāiriri**) § **inrāescu** (in-rā-iēs-cu) (mi) vb IV inrāii (in-rā-ī), inrāeam (in-rā-īāmū), inrāitā (in-rā-ī-tā), inrāi-

ri/inrāire (in-rā-ī-ri) – (ună cu **nāirescu**) § **inrāit** (in-rā-ītū) adg inrāitā (in-rā-ī-tā), inrāits (in-rā-ī-tsī), inrāiti/inrāiti (in-rā-ī-ti) – (ună cu **nāirit**) § **inrāiri/inrāire** (in-rā-ī-ri) sf inrāiri (in-rā-ī-ri) – (ună cu **nāiriri**) § **nāireatsā** (nā-i-reā-tsā) sf nāirets (nā-i-rētsi) – 1: nāiriri, nārāiri, nīriiri, nāriri, yinati, gnati, ghnati, amānii, mānii, hulii, lisā, foc, yuyii, zalā, zali, gindi, nārleatsā, thimo, picā, cangi, himā, turbari; 2: ahuljisiri, huljisiri, cāchiusiri, chicusiri, cārtiri {**ro**: **furie, mânie; supărare**} {**fr**: **colère, fureur; fâcherie, bouderie**} {**en**: **fury, anger; tiff, quarrel, sulkiness**} ex: sh-alāsā nāireatsa (inatea, cāchiusirea) § **nārleatsā** (nār-leā-tsā) sf nārlets (nār-lētsi) – (ună cu **nāireatsā**) ex: strigā cu nārleatsā (inati, hulii) § **diznārescu** (diz-nā-i-rés-cu) (mi) vb IV diznāirii (diz-nā-i-rī), diznāiream (diz-nā-i-reāmū), diznāiritā (diz-nā-i-rī-tā), diznāiriri/diznāirire (diz-nā-i-rī-ri) – nj-treatsi inatea (nāirirea) tsi mi-avea acātsatā {**ro**: **(se) des-supăra**} {**fr**: **(se) défacher**} {**en**: **lose one's anger**} ex: s-vā diznāirits (s-vā treacā inatea) § **diznāirit** (diz-nā-i-rītū) adg diznāiritā (diz-nā-i-rī-tā), diznāirits (diz-nā-i-rī-tsī), diznāiriti/diznāiriti (diz-nā-i-rī-ti) – tsi lj-ari tricutā inatea (nāirirea) {**ro**: **des-supărat**} {**fr**: **défâché**} {**en**: **no longer angry**} § **diznāiriri/diznāirire** (diz-nā-i-rī-ri) sf diznāiriri (diz-nā-i-rī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu un s-diznāireashti {**ro**: **acțiunea de a (se) des-supăra**} {**fr**: **action de (se) défacher**} {**en**: **action of losing one's anger**}

nāiriri/nāirire (nā-i-rī-ri) sf – vedz tu **nāirescu**

nāirit (nā-i-rītū) adg – vedz tu **nāirescu**

nālānar (nā-lā-nārū) sm – vedz tu **nālāni**

nālānghitā (nā-lān-ghī-tā) sf – vedz tu **lālānghitā**

nālāni/nālāne (nā-lā-ni) sf nālānj (nā-lānjī) – unā soi di pāputsā fapti di pātunji di lemnu cu-unj curauā pisuprā (acātsatā di dauāli pārti cu pinurici) sum cari treatsi ciciorlu (cu cari s-imnā tu ubor tra s-nu sā ncarcā ciciorlu di lāschī); nalonī, nalunī, nalinā, pātichi, clendzā {**ro**: **cătălige, tâlpige, sandală de lemn**} {**fr**: **socques en bois, sabots découverts**} {**en**: **wooden sandals; open sabots, clogs**} ex: nu pot s-imnu pi nālānj § **nālānar** (nā-lā-nārū) sm nālānari (nā-lā-nārī) – atsel tsi fatsi i vindi nālānj {**ro**: **cel ce face sau vinde cătălige, tâlpige, sandale de lemn**} {**fr**: **marchand de socques en bois, sabots découverts**} {**en**: **maker or merchant of wooden sandals; open sabots, clogs**} ex: mi-arāse nālānarlu § **naloni/nalone** (na-lō-ni) sf nalonj (na-lōnjī) – (ună cu **nālāni**) § **naluni/nalune** (na-lū-ni) sf nalunj (na-lūnjī) – (ună cu **nālāni**) § **nalinā** (na-lī-nā) sf nalini/naline (na-lī-ni) – (ună cu **nālāni**)

nālānii/nālānie (nāl-bā-nī-i) sf – vedz tu **nalban**

nālescu (nāl-sés-cu) vb IV – vedz tu **nīlescu**

nālsiri/nālsire (nāl-sī-ri) sf – vedz tu **nīlescu**

nālsit (nāl-sītū) adg – vedz tu **nīlescu**

nālari/nālare (nāl-tā-ri) sf – vedz tu **analtu'**

nālāt (nāl-tātū) adg – vedz tu **analtu'**

nāltsari/nāltsare (nāl-tsā-ri) sf – vedz tu **analtu'**

nāltsat (nāl-tsātū) adg – vedz tu **analtu'**

nāltsāmi/nāltsāme (nāl-tsā-mi) sf – vedz tu **analtu'**

nāltsimi/nāltsime (nāl-tsī-mi) sf – vedz tu **analtu'**

nāmāl (nā-mālū) adv – vedz tu **nimal**

nāmālji (nā-māljiū) sn nāmālji/nāmālje (nā-mā-lji) – pravdā njicā tsi nā da lānā ca oaea, capra, etc.; nimalj, numalj {**ro**: **vită mică care dă lână (oaie, capră)**} {**fr**: **menu bétail, bêtes à laine (brebis, chèvre)**} {**en**: **small livestock (sheep, goat)**} ex: bagā nāmālji-lu-aestu tu sulā; toamna s-talji nāmālji; tuti treili nāmālji li-avea faptā shunjtsā § **nīmālji** (ni-māljiū) sn nīmālji/nīmālje (ni-mā-lji) – (ună cu **nāmālji**) ex: s-dusi Dima s-lja nīmālji; si s-ducā si-lj caftā un nīmālji a picurarlui § **numalj** (nu-māljiū) sn numālji/numālje (nu-mā-lji) – (ună cu **nāmālji**) ex: numālji di cārcinar s-aspidzūrā; altsā frig numālji; am multi numālji; pushclja si sārglji s-acatsā vārā numālji

amăyipsescu, măghipsescu, mândipsescu, numătsescu *{ro: fermeca, vrăji}* *{fr: charmer, ensorceler; faire des sortilèges; jeter des sorts}* *{en: bewitch, put a spell on, charm}* ex: shtii striga s-nămătisească (s-facă amăyi); nāmătisea cându turna untulemnu shi yin § *nāmătisit* (nā-mā-ti-sitū) adg nāmătisită (nā-mā-ti-si-tā), nāmătisits (nā-mā-ti-sitsi), nāmătisiti/nāmătisite (nā-mā-ti-si-ti) – tsi easti faptu s-aibă puteari tsi easi nafoară di nomurli a fisiljei; tsi easti faptu s-adară lucrî fără vrea-rea-a lui (tsi nu vrea li-adra di-aradă sh-multi ori fără să shtibă cā li-adară); măyipsit, amăyipsit, măghipsit, mândipsit, numătsit *{ro: fermecat, vrăjit}* *{fr: ensorcelé, enchanté}* *{en: bewitched, who is under a spell, charmed, enchanted}* ex: perlu-aestu nāmătisit (măyipsit); canda easti nāmătisit (lj-si featsiră măyi) di nu-aducheashti tsiva § *nāmătisiri/nāmătisire* (nā-mā-ti-si-ri) sf nāmătisiri (nā-mā-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arucă amăyi; măyipsiri, amăyipsiri, măghipsiri, mândipsiri, numătsiri *{ro: acțiunea de a fermeca, de a vrăji; vrăjire, fermecare}* *{fr: action de charmer, d'ensorceler; de jeter des sorts; ensorcellement}* *{en: action of bewitching, of putting a spell on, of charming}* § *numătsescu*² (nu-mā-tsés-cu) (mi) vb IV numătsii (nu-mā-tsī), numătseam (nu-mā-tseámū), numătsită (nu-mā-tsī-tā), numătsiri/numătsire (nu-mā-tsī-ri) – (ună cu *nāmătisescu*) ex: di-amăyi, di unā di-altă, nā dzānā l-numătsi (lj-featsi măyi) s-moară, shi să nyeadză; scoasi atumtsea doi peri hrisusits, lji-lj deadi shi-lj numătsi (lă featsi măyi) si s-facă, tsi va caftă ficiorlu § *numătsit*² (nu-mā-tsitū) adg numătsită (nu-mā-tsī-tā), numătsits (nu-mā-tsitsi), numătsiti/numătsite (nu-mā-tsī-ti) – (ună cu *nāmătisit*) § *numătsiri/numătsire* (nu-mā-tsī-ri) sf numătsiri (nu-mā-tsiri) – (ună cu *nāmătisiri*)

nāmătisiri/nāmătisire (nā-mā-ti-si-ri) sf – vedz tu *nāmătisescu* *nāmătisit* (nā-mā-ti-sitū) adg – vedz tu *nāmătisescu*

nāmlii/nāmliie (nām-li-i) sf – vedz tu *lāmni*

nāmusescu (nā-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu *anamă*¹

nāmusiri/nāmusire (nā-mu-si-ri) sf – vedz tu *anamă*¹

nāmusit (nā-mu-sitū) adg – vedz tu *anamă*¹

nāmustră (nā-mús-tră) sf – vedz tu *nāmuzi*

nāmuzi/nāmuze (nā-mú-zi) sf nāmuzi (nā-múzī) – harea tsi-l fatsi un om tra s-hibă tinjisit; mirachi mari tra s-fats tsiva; anāmuzi, numuzi, nāmustră, tinjii, ihtibari, axită, cheafeti, anami *{ro: onoare, stimă, ambiție}* *{fr: estime, honneur, dignité, ambition}* *{en: honor, dignity, ambition}* ex: ah, nāmuzea mări-nj cheari!; nāmuzea (mirachea mari tra s-facă tsiva) pi mults ari nāltsatā; ari mari nāmuzi § *numuzi/numuze* (nu-mú-zi) sf numuzi (nu-múzī) – (ună cu *nāmuzi*) ex: om cu multă numuzi § *nāmustră* (nā-mús-tră) sf nāmustri/nāmustre (nā-mús-tri) – (ună cu *nāmuzi*) ex: easti om cu multă nāmustră § *anāmuzi/anāmuze* (a-nā-mú-zi) sf anāmuzi (a-nā-múzī) – (ună cu *nāmuzi*) § *nāmuzli* (nā-muz-lī) adg nāmuzloanji/nāmuzloanje (nā-muz-loā-nji), nāmuzladz (nā-muz-ládzi), nāmuzloanji/nāmuzloanje (nā-muz-loā-nji) – tsi easti cu nāmuzi, tinjisit *{ro: onest, cinstit, ambițios}* *{fr: honnête, probe, ambitieux}* *{en: honest, ambitious}*

nāmuzli (nā-muz-lī) adg – vedz tu *nāmuzi*

nāmuzliu (nā-muz-līū) adg nāmuzlii/nāmuzlie (nā-muz-lī-i), nāmuzlii (nā-muz-līi), nāmuzlii (nā-muz-līi) – zbor shi scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nāmuzli*

nāndea (nān-dea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nāntea*

nāndi/nānde (nān-di) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; yedz *nānti*

nāngă (nān-gă) prip – vedz tu *ningă*²

*nānghidă*¹ (nān-ghi-dhă) invar – vedz tu *anghidă*¹

*nānghidă*² (nān-ghi-dhă) sf – vedz tu *anghidă*¹

*nānghidhă*¹ (nān-ghi-dhă) invar – unā cu *nānghidă*¹

*nānghidhă*² (nān-ghi-dhă) sf nānghidz (nān-ghidz) – unā cu *nānghidă*²

nāntea (nān-tea) adv – vedz tu *nānti*

nānti/nānte (nān-ti) adv – vedz tu *nānti*

nāoară (nā-oā-ră) adv – vedz tu *unāoară*

nāor (nā-ōrū) sm – vedz tu *nior*

nāpădescu (nā-pă-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *anāpădescu*

nāpădiri/nāpădire (nā-pă-dī-ri) sf – vedz tu *anāpădescu*

nāpădit (nā-pă-ditū) adg – vedz tu *anāpădescu*

nāpărtecă (nā-păr-té-că) sf – vedz tu *părtică*

nāpărtică (nā-păr-ti-că) sf – vedz tu *nipărtică*

nāpoi (nā-pói) adv – tsi s-află după cariva i tsiva; tsi nu easti nāinti ma după; tsi easti dināpoea-a omlui; tsi s-fatsi ninga nāoară; nāpoi, nipo, după, eara, diznou, pali, xana, ninga, cu tuti-aesti, etc.; (expr: 1: ma nāpoi = ma amānat, după tsi treatsi niheamă chiro; 2: dau nāpoi = nu cutedz s-lu fac (un lucru), nu voi s-lu fac) *{ro: înapoi, după, iarăși, totuși, etc.}* *{fr: en arrière, derrière, après, ensuite, de nouveau, pourtant, toutefois, etc.}* *{en: back, behind, after, again, nevertheless, etc.}* ex: moasha adără pita, u dusi la cireap, s-coapsi shi u-adusi nāpoi acasă; aspăreat s-trapsi nāpoi; nāpoi (diznou; ică după el, pristi păltări) mutrită arucă; ninga fug nāpoi (di-aclo di-iu vinj; ică diznou) nsus; nāpoi (eara) vinjish?; nāpoi (diznou) mi dush; agrinji tsi suntu agrinji, sh-nāpoi (sh-cu tuti-aesti) fumealja nu sh-u-alasă; fā-ti nāpoi! (nu ninti, imnă cātră nāpoi); el nu s-da nāpoi (expr: sta pri loc; ică el va (nu s-aspări) s-lu facă un lucru) § *nāpoi* (nā-pói) adv – (ună cu *nāpoi*) ex: ma nāpoi (ma amānat) eara s-mindui; omlu cu minti mutreashti cātināoară sh-nāpoi § *nipoi* (ni-pói) adv – (ună cu *nāpoi*) § *dināpoi* (di-nā-pói) adv – 1: (ună cu *nāpoi*); 2: deannumirea, pi păltări; (expr: l-bag dināpoi = lu-aurlu, lu cātigursescu, l-văryescu, lu-agunesco, etc.) *{ro: înapoi, după, etc.; pe/la spate}* *{fr: en arrière, derrière, après, etc.}* *{sur ses épaules}* *{en: back, behind, after, etc.; on his shoulders, on his back}* ex: armasi dināpoi; nu-i vānu s-lu lja dināpoi (di nāpoi, dit chirolu di ma ninti; ică expr: s-lu ncaci); pānă ma dināpoi (nāpoi); cara bagă luplu dināpoi (expr: lu-aguneashti luplu); nu ai perci dināpoi § *dānāpoi* (dā-nā-pói) adv – (ună cu *dināpoi*) ex: dānāpoi poartă cusoari § *nāpuescu* (nā-pu-iés-cu) (mi) vb IV nāpuu (nā-pu-ī), nāpueam (nā-pu-īāmū), nāpuită (nā-pu-ī-tā), nāpuiri/nāpuire (nā-pu-ī-ri) – dau nāpoi (tornu nāpoi) un lucru tsi-am loatā; (mi) trag nāpoi din fatsa-a unui om (a unui piri-clju, etc.); yin nāpoi; (mi) duc nāpoi aclo di iu am vgatā; etc. *{ro: înapoia, întoarce, retrage, da înapoi}* *{fr: retourner, rebrousser chemin, rentrer, reculer}* *{en: return, give back, turn back, move back, recede}* ex: nāpuits-vā (dats-vā nāpoi, vdzits), nu yinits; ia nāpuits (turnats-vā), nāpoi, nāpoi; ia nāpuits (yinitis nāpoi), ia nāpuits (tumats-vā), sā-sh veadă soacra dzinirli; xinitslji s-nāpuea (s-turna, yinea nāpoi) dit Vlāhii § *nāpuu* (nā-pu-ītū) adg nāpuită (nā-pu-ī-tā), nāpuits (nā-pu-itsi), nāpuiti/nāpuite (nā-pu-ī-ti) – (lucru) tsi easti dat (turnat) nāpoi; tsi ari vinjită nāpoi di iuva; etc. *{ro: înapoiat, întors, retras, dat înapoi}* *{fr: retourné, chemin rebroussé, rentré, reculé}* *{en: returned, given back, turned back, moved back, receded}* § *nāpuiri/nāpuire* (nā-pu-ī-ri) sf nāpuiri (nā-pu-īri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-nāpueashti (da, s-tradzi, s-dutsi, etc. nāpoi); dari (turnari, trădzeari, dutseari, etc.) nāpoi, turnari, etc. *{ro: acțiunea de a (se) înapoia, de a (se) întoarce, de a (se) retrage, de a da înapoi; înapoiere, întoarcere, retragere}* *{fr: action de retourner, de rebrousser chemin, de rentrer, de reculer; retour, recul}* *{en: action of returning, of giving back, of turning back, of moving back, of receding; return, backing}* ex: nāpuirea (turnarea di-iuva; ică trădzeara nāpoi tu-un polim, etc.) fu greauă

nāpudearic (nā-pu-dheā-ricū) adg – vedz tu *anapuda*

nāpudhearic (nā-pu-dheā-ricū) adg nāpudhearicā (nā-pu-dheā-ricā), nāpudhearits (nā-pu-dheā-ritsi), nāpudhearitsi/nāpudhearitse (nā-pu-dheā-ri-tsi) – unā cu *nāpudearic*

nāpuescu (nā-pu-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *nāpoi*

nāpuiri/nāpuire (nā-pu-ī-ri) sf – vedz tu *nāpoi*

nāpuu (nā-pu-ītū) adg – vedz tu *nāpoi*

nārăescu (nā-ră-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *nāirescu*

nārăiri/nārăire (nā-ră-ī-ri) sf – vedz tu *nāiriri*

nārăit (nā-ră-ītū) adg – vedz tu *nāirit*

nārândzu (nā-rān-dzu) sm nārândzā (nā-rān-dzā) – unā soi di arburi di pāduri tsi sh-u-adutsi cu carpinlu; nārāngeu(?) *{ro: un fel de carpen}* *{fr: sorte de charme (arbre)}* *{en: kind of*

hornbeam tree} § **nârângeu** (nă-rân-géu) sm nârângei (nă-rân-géi) – ună soi di arburi di păduri tsi sh-u-adutsi cu frapsinlu; nârândzu(?) {ro: *un fel de frasin*} {fr: *sorte de frêne*} {en: *kind of ash tree*}

nârângeu (nă-rân-géu) sm – vedz tu **nârândzu**

năreci/nărece (nă-ré-ci) sf – vedz tu **nari**

năreci (nă-réc-iu) sm, sf, adg – vedz tu **nari**

nărescu (nă-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **năirescu**

năiriri/năire (nă-rí-ri) sf – vedz tu **năiriri**

nărit (nă-rítu) adg – vedz tu **năirit**

nărlatsă (nă-réa-tsă) sf – vedz tu **năirescu**

năros (nă-rósu) adg – vedz tu **nari**

năs (năsū) pr pirs III năsă (nă-să), năsh (năshī), năsi/năse (nă-si) – zbor tsi tsăni loclu a atsilui (atsiljei, atsilor) tră cari si zburashiti; el, dis, dās {ro: *el, ea, dânsul*} {fr: *il, elle*} {en: *he, she*} ex: gri năs (el) zbor astimtu di bană; deadun cu năshlji; măcă pāni cu năshlji (elj); vru sh-năs (el) corbul; armasi singurā năsă (ea); căt s-trapsirā năsh (elj); dzāsirā năsi (eali); năslu (el) lipseashti s-u da; ore pleacă! dzăsi năslu (el); Dumnidzale! strigă năslu (el); chiru deadun cu năshlji (elj); s-mi mărītă năshlji (elj) vor; sh-năsili (eali) măcarā; năs lj-adusi dit Vlăhii aesti stranjī § **dās** (dăsū) pr pirs III dăsă (dă-să), dăsh (dăshī), dăsi/dăse (dă-si) – (ună cu **năs**) § **dīs** (disū) pr pirs III disă (dī-să), dish (dīshī), disi/dise (dī-si) – (ună cu **năs**) ex: sh-tut ună s-him la dis (năs); dislu (el) u-avea năirită; tr-atsea dislu (el) tut amănă; mori, prifteasă, strigă dislu (el); dzăsi disă (năsă); cu disa (ea) nu-i a joc; cu disa (năsă) nfumilje; disa (ea) Muscopulea eara Ierusalimlu a armānamiljei; va hibă la dish (năsh) cărtsă; atselj njergu la disi (eali)

năsăhati/năsăhate (nă-să-hă-ti) sf năsăhăts (nă-să-hătsī) – min-tea (nvetslu, urminia) tsi-lj si da a unui tra s-facă un lucru (cāndu el s-află tu-ună catastasi greauă iu nu shtii tsi s-facă); năsihati, urminii, urminilji, simvulii {ro: *sfat*} {fr: *conseil*} {en: *advise*} ex: altă năsăhati (urminilji) easti cu tsi cābili lipseashti a pārintsālor tra să nveatsă tră bun fūmelji § **năsihati/năsihate** (nă-si-hă-ti) sf năsihăts (nă-si-hătsī) – (ună cu **năsăhati**)

născāndu (năs-cān-du) adg, pr, num născāndă (năs-cān-dă), născāndă (năs-cān-dză), născāndi/născānde (năs-cān-di) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **născāntu**

născānti ori (năs-cān-ti ōri) adv – scriari neaprucheatā di noi; vedz **născāntiori**

născāntiori (năs-cān-ti-ōri) adv – vedz tu **născāntu**

născāntu (năs-cān-tu) adg, pr, num – vedz tu **născāntu**

născārī/născārie (năs-cā-rī-i) sf – vedz tu **născārescu**

născārescu (năs-cār-sés-cu) vb IV născārsii (năs-cār-sī), născāream (năs-cār-seāmū), născārsitā (năs-cār-si-tā), născārsiri/născārsire (năs-cār-si-ri) – cur shi ndreg casa (dulapea, uborlu, etc.) tra s-aibă tuti lucrili băgati tu-aradā; spāstrescu (ascutur, bag lucrili tu-aradā) n casă (tu-ună dulapi, tu ubor, etc.); năschirescu, anăschirescu, anischirescu, spāstrescu, cātārāsescu, cātārisescu, păstrāsescu, arādāpsescu; (fig: născārescu = ljau peascumta, ljau cu arādearea, fur, spāstrescu, afum, agudescu, etc.) {ro: *deretica, scotoci, curăța*} {fr: *fouiller, nettoyer, faire le ménage*} {en: *search, clean, arrange the interior of a house*} ex: ndreadzi casa, născār-seashti; s-la scāndurli, s-născār-sească; mizi născārsii (curai casa); aveam ndoi paradz adunats, nj-li născārsi (fig: nj-li lo, nj-li furā) sh-atsej; născārescu gechili (fig: furā tsi-au tu gechi) shi pundzili-a alāntor; aveam ndoi paradz adunats, njli njli născārsi (fig: mi-arāsi di-nj njli lo) sh-atsej § **născārsit** (năs-cār-sitū) adg născārsitā (năs-cār-si-tā), născārsits (năs-cār-sitsī), născārsiti/născārsite (năs-cār-si-ti) – (casă) tsi easti spāstritā, ndreaptā sh-bāgatā tu-aradā; anischirsit, anăschirsit, năschirsit, spāstrit, cātārāsīt, cātārisīt, păstrāsīt, arādāpsīt {ro: *deretică, scotoci, curățat*} {fr: *fouillé, nettoyé, (maison) avec le ménage fait*} {en: *searched, cleaned, (house) with the interior arranged*} ex: lj-eara casa născārsitā (ndreaptā) ca lăyia; aflai talarlu născārsit (fig: furat) § **născārsiri/născārsire** (năs-cār-si-ri) sf născārsiri (năs-cār-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva anăschirseashti ună casă; anischirsiri,

anăschirsiri, năschirsiri, spāstriri, cātārāsiri, cātārisiri, păstrāsiri, arādāpsiri {ro: *acțiunea de a deretice, de a scotoci, de a curăța; dereticare, scotocire, curățare*} {fr: *action de fouiller, de nettoyer, de faire le ménage; nettoyage*} {en: *action of searching, of cleaning, of arranging the interior of a house*} ex: aflară casa tutā născārsitā (ndreaptā; ică guzugunipsitā) § **născārī/născārie** (năs-cā-rī-i) sf născārī (năs-cā-rī) – harea tsi u-aspuni ună casă (dulapi, ubor, etc.) tsi s-ari ndreaptā sh-curatā; spastrā, pastrā, chischineatsă, chischimeatsă, cātārāsiri, cātārisiri {ro: *curățenie*} {fr: *propreté*} {en: *cleanliness*} ex: iuva nu s-veadi ahātā născārī (spastrā) ca la năsă § **năschirsescu** (năs-chir-sés-cu) vb IV năschirsii (năs-chir-sī), năschirseam (năs-chir-seāmū), năschirsitā (năs-chir-si-tā), năschirsiri/năschirsire (năs-chir-si-ri) – (ună cu **născārescu**) § **năschirsit** (năs-chir-sitū) adg năschirsitā (năs-chir-si-tā), năschirsits (năs-chir-sitsī), năschirsiti/năschirsite (năs-chir-si-ti) – (ună cu **născārsit**) § **năschirsiri/năschirsire** (năs-chir-si-ri) sf năschirsiri (năs-chir-siri) – (ună cu **născārsiri**) § **anăschirescu** (a-năs-chir-sés-cu) vb IV anăschirsii (a-năs-chir-sī), anăschirseam (a-năs-chir-seāmū), anăschirsitā (a-năs-chir-si-tā), anăschirsiri/anăschirsire (a-năs-chir-si-ri) – (ună cu **născārescu**) ex: nu-avea anăschirsitā (curatā sh-bāgatā lucrili tu-aradā) prin casă; tsi anăschirseshiti (spāstreshiti) aclo? § **anăschirsit** (a-năs-chir-sitū) adg anăschirsitā (a-năs-chir-si-tā), anăschirsits (a-năs-chir-sitsī), anăschirsiti/anăschirsite (a-năs-chir-si-ti) – (ună cu **născārsit**) § **anăschirsiri/anăschirsire** (a-năs-chir-si-ri) sf anăschirsiri (a-năs-chir-siri) – (ună cu **născārsiri**) § **anischirescu** (a-nis-chir-sés-cu) vb IV anischirsii (a-nis-chir-sī), anischirseam (a-nis-chir-seāmū), anischirsitā (a-nis-chir-si-tā), anischirsiri/anischirsire (a-nis-chir-si-ri) – (ună cu **născārescu**) ex: anischirsea (spāstrea) prit ubor; tsānea cāsharea curatā, arnea, anischirsea, cā-ts disheljidea inima s-intri tu cāshari § **anischirsit** (a-nis-chir-sitū) adg anischirsitā (a-nis-chir-si-tā), anischirsits (a-nis-chir-sitsī), anischirsiti/anischirsite (a-nis-chir-si-ti) – (ună cu **născārsit**) § **anischirsiri/anischirsire** (a-nis-chir-si-ri) sf anischirsiri (a-nis-chir-siri) – (ună cu **născārsiri**)

născārsiri/născārsire (năs-cār-si-ri) sf – vedz tu **născārescu**

născārsit (năs-cār-sitū) adg – vedz tu **născārescu**

năschirsescu (năs-chir-sés-cu) vb IV – vedz tu **născārescu**

năschirsiri/năschirsire (năs-chir-si-ri) sf – vedz tu **născārescu**

năschirsit (năs-chir-sitū) adg – vedz tu **născārescu**

născumbusescu (năs-cum-bu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ascumbusescu**

născumbusiri/născumbusire (năs-cum-bu-si-ri) sf – vedz tu **ascumbusescu**

născumbusit (năs-cum-bu-sitū) adg – vedz tu **ascumbusescu**

născut (năs-cútū) adg – vedz tu **nascu**

năsh-teari/năsh-teare (năsh-teā-ri) sf – vedz tu **nascu**

năsh-ti/năsh-te (năsh-ti) adg, pr, num – vedz tu **nishti**

năsihati/năsihate (nă-si-hă-ti) sf – vedz tu **năsăhati**

năsos (nă-sósū) adg – vedz tu **nari**

năstāsescu (năs-tā-sés-cu) vb IV – vedz tu **Anastasi**

năstāsiri/năstāsire (năs-tā-si-ri) sf – vedz tu **Anastasi**

năstāsīt (năs-tā-sitū) adg – vedz tu **Anastasi**

năteamă (nă-theā-mă) adv – vedz tu **năheamă**

nătheamă (nă-theā-mă) adv – ună cu **năteamă**

năthimari/năthimare (nă-thi-mā-ri) sf năthimāri (nă-thi-mā-ri) – ună cu **nătimari**

năthimat (nă-thi-mātū) adg năthimatā (nă-thi-mā-tā), năthimats (nă-thi-mātsī), năthimati/năthimate (nă-thi-mā-ti) – ună cu **nătimat**

năthimedz (nă-thi-médzū) vb I năthimai (nă-thi-māi), năthimam (nă-thi-māmū), năthimatā (nă-thi-mā-tā), năthimari/năthimare (nă-thi-mā-ri) – ună cu **nătimedz**

nătimari/nătimare (nă-thi-mā-ri) sf – vedz tu **anătimă**

nătimat (nă-thi-mātū) adg – vedz tu **anătimă**

nătimedz (nă-thi-médzū) vb I – vedz tu **anătimă**

nău (năū) adg – vedz tu **nou**

năundru (nă-ūn-dru) adv – scriari neaprucheatā tu dictsiunarlu-aestu; vedz **năuntru**

năuntru (nă-ún-tru) adv – zbor tsi-aspuni că un lucru nu s-află nafoară ma băgat iuva (ncljjs, sum un acupirămintu, etc.); nauntru, năintru, nuntru; dinauntru, dinăuntru, dinuntru, brenda; (fig: năuntru = (i) tu Grătsii (noimă veaclii, chirută ază); (ii) tu filichii, ahapsi, zândani; (iii) n casă) **{ro: înăuntru}** **{fr: dedans, dans}** **{en: inside, in}** ex: tritsets năuntru (fig: n casă); l-băgară năuntru (fig: tu filichii); s-fug, s-mi-aruc năuntru (fig: tu Grătsii); cu atselj di năuntru (fig: dit Grătsii) § **nauntru** (na-ún-tru) adv – (ună cu **năuntru**) ex: cum intră nășă nauntru; ună-ayisteari ntreagă nauntru § **năintru** (nă-ín-tru) adv – (ună cu **năuntru**) ex: aide năintru cu năș **nuntru** (nún-tru) adv – (ună cu **năuntru**) ex: ică nuntru, i nafoară; lj-chicară doilji nuntru (fig: tu filichii); năș nji zbură di nafoară, mini di nuntru § **dinăuntru** (di-nă-ún-tru) adv – (ună cu **năuntru**) § **dinauntru** (di-na-ún-tru) adv – (ună cu **năuntru**) § **dinuntru** (di-nún-tru) adv – (ună cu **năuntru**) – băgats oară că zborlu “dinuntru” (sh-ună soi ti zboarali “dinăuntru” shi “dinauntru”) tsi ari noima-a zborlui “nuntru” nu easti ună cu noima-a dauălor zboară “di nuntru” tsi vor s-dzică că tsiva easi (easti scos) nafoară: “di dinuntru”

năur¹ (nă-úrū) sm – vedz tu **nior**

năur² (nă-úrū) adg – vedz tu **njirlu**

năurari/năurare (nă-u-rá-ri) sf – vedz tu **nior**

năurat (nă-u-rátū) adg – vedz tu **nior**

năureadză (nă-u-reá-dză) vb unipirs. – vedz tu **nior**

năuredz (nă-u-rédzū) vb unipirs. – vedz tu **nior**

năutati/năutate (nă-u-tá-ti) sf – vedz tu **nou**

năvai (nă-váū) sn năvai/năvae (nă-vá-i) shi năvaiuri (nă-vá-īuri) – atsea tsi s-fatsi cându da neauă; cădeari di neauă; trâm-bă di neauă adunată di vimtu tu-ună nturinari (ca un stog mari ică un ohtu njic di neauă); năvalj, nivalj, nimusorizmă, furtu-nă, nturinari, azvimturari, sindilii, tufani; (expr: ca di năvai = albu ca di neauă) **{ro: ninsoare, viscolire; troian de zăpadă}** **{fr: tempête de neige, tas de neige; chasse-neige}** **{en: squall, snowstorm, blizzard, snow drift}** ex: vimtul aspulbiră trâm-bi di năvai (neauă); masti albă di năvai (trâm-bă di neauă), trandafilă di tru Mai; sh-ahât albu nu-i năvailu, ca bughgioanili scriati; năvaiuri, năvaiuri s-ashtearnă pri tuti; fâts ca di năvai (expr: albi ca di neauă); feati ca frâm-ti di năvai (ca azvimti di furtuna di neauă) § **nivalj** (ni-váljū) sn nivalji/nivalje (ni-vá-lji) shi nivaljuri (ni-vá-ljiuri) – trâm-bă di neauă adunată di vimtu tu-ună nturinari (că un stog mari ică un ohtu njic di neauă); năvalj, năvai, azvimturari, nimusorizmă **{ro: troian de zăpa-dă}** **{fr: tas de neige}** **{en: snow drift}** ex: lj-deadi ampatrulea pit nivaljuri (ohturi di neauă) shi s-featsi nividzut; nivaljuri, nivaljuri (stoguri, stoguri) di neauă s-alasă tu vâl-juri § **năvalj** (nă-váljū) sn năvalji/năvalje (nă-vá-lji) shi năvaljuri (nă-vá-ljiuri) – (ună cu **nivalj**) § **năviescu** (nă-vá-ies-cu) vb IV năvâi (nă-vá-ī), năvâeam (nă-vá-īamū), năvâitā (nă-vá-ī-tā), năvâiri/năvâire (nă-vá-ī-ri) – da multă neauă azvimturatā di-un vimtu greu sh-aratsi (amisticatā poati sh-cu ploai); nturină, nturineadză, ânturină, ânturineadză **{ro: viscoli}** **{fr: souffler en tempête}** **{en: have a snowstorm}** ex: năvâeashti vimtul (nturineadză) § **năvâit** (nă-vá-ītū) adg năvâitā (nă-vá-ī-tā), năvâits (nă-vá-ītsī), năvâiti/năvâite (nă-vá-ī-ti) – neaua tsi cădzu sh-tsi fu azvimturatā di-un vimtu vârtos sh-aratsi; nturinat, ânturinat **{ro: viscoliti}** **{fr: neigé et soufflé en tempête}** **{en: there was a snowstorm, a blizzard}** § **năvâiri/năvâire** (nă-vá-ī-ri) sf năvâiri (nă-vá-ī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându năvâeashti; ânturinari; nturin, sindilii, azvimturari, năvai, nivalj **{ro: acțiunea de a viscoli; viscolire}** **{fr: action de neiger et souffler en tem-pête}** **{en: having a snowstorm; snowstorm, blizzard}**

năval (nă-válū) sn – vedz tu **năvală**

năvală (nă-vá-lă) sf năvâl (nă-váljī) – multimi di oaminj tsi fudzi dit un loc shi s-aricheashti (s-arucă, multi ori cu fortsă) pristi un altu loc (si s-alumtă cu oaminjlj di-aclo, s-lă acatsă loclu, etc.); năval, irusi, irushi, iurusi, iurushi, yirusi, yiurusi, năvâliri, anăpădiri, năpădiri, humusiri, sâlghiri, alipidari, virsari, etc. **{ro: năvală}** **{fr: incursion, irruption}** **{en: incursion, assault, invasion}** ex: dipreapoea deadiră năvală alantsă § **năval** (nă-válū) sn năvâl (nă-váljī) – (ună cu **năvală**)

ex: vurgărli fac năval tu Ivropi § **năvâlescu** (nă-vá-lés-cu) vb IV năvâlii (nă-vá-līi), năvâleam (nă-vá-leámū), năvâlitā (nă-vá-lī-tā), năvâliri/năvâlire (nă-vá-lī-ri) – dipun dit un loc ma-analtu tu-un altu ma nghios; dipun ună aripidină (aripidinedz); mi-alas cătră nghios; fac (dau) năvală (iurushi) pristi cariva i tsiva; dipun, aripidinedz, hâmblescu, cad, mi-ashternu, cur, mi versu, uselescu; humusescu, sâlghescu, etc.; (expr: dor (mirachi, entipusi, sudoari aratsi, etc.) l-năvâleashti = dor (mirachi, entipusi, sudoari aratsi, etc.) lu-apitruseashti om-lu, lu ncurpiljadzā) **{ro: coborî; năvâli}** **{fr: couler, descendre; assaillir}** **{en: run, come down; assault}** ex: di la budză năvâleashti (s-alasă nghios, dipuni); năvâli (dipusi) di pri arburi; ună capră năvâlea nghios (aripidina) tu hauă; sh-năvâleashti (dipusi pristi un loc, ună hoară, etc.) un păshe; năvâlea (dipunea iurushi) di pi munt; dor di mamă-l năvâleashti (expr: lu ncurpiljadzā); ună sudoari aratsi-lj năvâli (expr: lj-apitruseashti) tru-plu § **năvâlit** (nă-vá-lītū) adg năvâlitā (nă-vá-lī-tā), năvâlits (nă-vá-lītsī), năvâiti/năvâite (nă-vá-lī-ti) – tsi ari dipusă dit un loc ma-analtu tu-un altu ma nghios; tsi ari dipusă ună aripidină; tsi s-ari alăsata cătră nghios; tsi ari faptă (dată) năvală (iurushi) pristi cariva i tsiva; dipus, aripidinat, hâmblusit, cădzut, ashtimut, curat, virsat, uselit; humusit, sâlghit, etc. **{ro: coborî; năvâlit}** **{fr: coulê, descendu; assaillir}** **{en: run, that came down; assaulted}** § **năvâliri/năvâlire** (nă-vá-lī-ri) sf năvâliri (nă-vá-lī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva năvâleashti; dipuneari, aripidinari, hâmb-lusiri, cădeari, ashtimeari, curari, virsari, useliri; humusiri, sâlghiri, etc. **{ro: acțiunea de a coborî; de a năvâli; coborîre; năvâlire}** **{fr: action de couler, de descendre; d'assaillir}** **{en: action of running, of coming down; of assaulting}**

năvalj (nă-váljū) sn – vedz tu **năvai**

năvâdescu (nă-vá-dés-cu) vb IV năvâdii (nă-vá-dīi), năvâdeam (nă-vá-deámū), năvâditā (nă-vá-dī-tā), năvâdiri/năvâdire (nă-vá-dī-ri) – trec hirili di urdzătură tu-arăzboi, prit ljitsă shi spată, ash cum u cafă tsăsătura; anăvâdescu **{ro: năvâdi}** **{fr: ourdir, monter la chaîne}** **{en: warp}** ex: năvâdim acasă § **năvâdit** (nă-vá-dītū) adg năvâditā (nă-vá-dī-tā), năvâdits (nă-vá-dītsī), năvâditi/năvâdite (nă-vá-dī-ti) – urdzătura tsi tricū prit ljitsă shi spată **{ro: năvâditi}** **{fr: ourdi, montée (la chaî-ne)}** **{en: warp}** ex: urdzăturli suntu năvâditi § **năvâdiri/nă-vâdire** (nă-vá-dī-ri) sf năvâdiri (nă-vá-dī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându năvâdeashti cariva tu arăzboi **{ro: acțiunea de a năvâdi; năvâdire}** **{fr: action d'ourdir, de monter la chaîne}** **{en: action po warping}** § **anăvâdescu** (a-nă-vá-dés-cu) vb IV ană-vâdii (a-nă-vá-dīi), anăvâdeam (a-nă-vá-deámū), anăvâditā (a-nă-vá-dī-tā), anăvâdiri/anăvâdire (a-nă-vá-dī-ri) – (ună cu **năvâdescu**) ex: s-coasă shi s-anăvâdească § **anăvâdit** (a-nă-vá-dītū) adg anăvâditā (a-nă-vá-dī-tā), anăvâdits (a-nă-vá-dītsī), anăvâditi/anăvâdite (a-nă-vá-dī-ti) – (ună cu **năvâdit**) § **anăvâdiri/anăvâdire** (a-nă-vá-dī-ri) sf anăvâdiri (a-nă-vá-dī-ri) – (ună cu **năvâdiri**)

năvâdiri/năvâdire (nă-vá-dī-ri) sf – vedz tu **năvâdescu**

năvâdit (nă-vá-dītū) adg – vedz tu **năvâdescu**

năvâescu (nă-vá-ies-cu) vb IV – vedz tu **năvai**

năvâiri/năvâire (nă-vá-ī-ri) sf – vedz tu **năvai**

năvâit (nă-vá-ītū) adg – vedz tu **năvai**

năvâlescu (nă-vá-lés-cu) vb IV – vedz tu **năvală**

năvâliri/năvâlire (nă-vá-lī-ri) sf – vedz tu **năvală**

năvâlit (nă-vá-lītū) adg – vedz tu **năvală**

năvoi (nă-vóū) sn năvoai/năvoae (nă-vó-a-i) – chelindrul (di lemnu i metal) di la volbu tsi s-bagă năpoea-a arăzboilui; sul **{ro: sulul de la “volbu” care se așează în dosul războiului de jesut}** **{fr: ensouple}** **{en: beam, roller of loom}**

năvrăscă (nă-vrăs-că) sf năvrăshti/năvrăshte (nă-vrăsh-ti) – soi di plantă cu tru-plu tsi nu poati să sta mprostu (cari s-acatsă di altă planti cu-ună soi di cărlidzi) sh-cari fatsi arapuni cu yimishi njits tsi sh-u-aduc cu auăli; ayitā agră; agrandzajlauă **{ro: viță de vie sălbatică}** **{fr: vigne sauvage}** **{en: wild vine}**

nbirdhuescu (nbir-dhu-és-cu) (mi) vb IV nbirdhuii (nbir-dhu-īi), nbirdhueam (nbir-dhu-īamū), nbirdhuită (nbir-dhu-ī-tā), nbirdhuiri/nbirdhuire (nbir-dhu-ī-ri) – ună cu **nbirdhuescu**

nbirdhuiri/nbirdhuire (nbir-dhu-î-ri) sf nbirdhuiri (nbir-dhu-î-ri) – ună cu **nbirdui**

nbirdhuit (nbir-dhu-î-tû) adg nbirdhuită (nbir-dhu-î-tă), nbirdhuits (nbir-dhu-î-tsî), nbirdhuiti/nbirdhuite (nbir-dhu-î-ti) – ună cu **nbirduit**

nbirduescu (nbir-dhu-ês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mbirduescu**

nbirdui (nbir-dhu-î-ri) sf – vedz tu **mbirduescu**

nbirduit (nbir-dhu-î-tû) adg – vedz tu **mbirduescu**

nbulzinari/nbulzinare (nbul-zi-nă-ri) sf – vedz tu **nbulzinedz**

nbulzinat (nbul-zi-nătû) adg – vedz tu **nbulzinedz**

nbulzinedz (nbul-zi-nédzû) (mi) vb I nbulzinai (nbul-zi-năi), nbulzinam (nbul-zi-nămû), nbulzinată (nbul-zi-nă-tă), nbulzinari/nbulzinare (nbul-zi-nă-ri) – mi umflu la fatsă (di multu somnu, niputeari, biutură, etc.); buburedz, buldzinedz, ânbulzinedz, pâhrăvuescu {ro: (se) *buhăi*} {fr: (se) *bouffir*} {en: *swell, bloat*} § **nbulzinat** (nbul-zi-nătû) adg nbulzinată (nbul-zi-nă-tă), nbulzinats (nbul-zi-nă-tsî), nbulzinati/nbulzinate (nbul-zi-nă-ti) – tsi easti nbulzinat (umflat) la fatsă; buburat, buldzinat, ânbulzinat, pâhrăvusit {ro: *buhăit*} {fr: *bouffir*} {en: *swollen, bloated*} ex: pleopili sunt aroshi, nbulzinati (umflati) § **nbulzinari/nbulzinare** (nbul-zi-nă-ri) sf nbulzinări (nbul-zi-nă-ri) – umflari tu fatsă (di langoari, niputeari, biutură, etc.); buburari, buldzinari, ânbulzinari, pâhrăvusiri {ro: *acțiunea de a (se) buhăi*; *buhăire*} {fr: *action de (se) bouffir*} {en: *action of swelling, of bloating*} § **ânbulzinedz** (ân-bul-zi-nédzû) (mi) vb I ânbulzinai (ân-bul-zi-năi), ânbulzinam (ân-bul-zi-nămû), ânbulzinată (ân-bul-zi-nă-tă), ânbulzinari/ânbulzinare (ân-bul-zi-nă-ri) – (ună cu **nbulzinedz**) § **ânbulzinat** (ân-bul-zi-nătû) adg ânbulzinată (ân-bul-zi-nă-tă), ânbulzinats (ân-bul-zi-nă-tsî), ânbulzinati/ânbulzinate (ân-bul-zi-nă-ti) – (ună cu **nbulzinat**) § **ânbulzinari/ânbulzinare** (ân-bul-zi-nă-ri) sf ânbulzinări (ân-bul-zi-nă-ri) – (ună cu **nbulzinari**) ex: ânbulzinarea (umflarea) a pleopilor scadi § **buldzinedz** (bul-dzi-nédzû) (mi) vb I buldzinai (bul-dzi-năi), buldzinam (bul-dzi-nămû), buldzinată (bul-dzi-nă-tă), buldzinari/buldzinare (bul-dzi-nă-ri) – (ună cu **nbulzinedz**) ex: fats âlj si buldzineadză (umflă) ca di bubotă § **buldzinat** (bul-dzi-nătû) adg buldzinată (bul-dzi-nă-tă), buldzinats (bul-dzi-nă-tsî), buldzinati/buldzinate (bul-dzi-nă-ti) – (ună cu **nbulzinat**) § **buldzinari/buldzinare** (bul-dzi-nă-ri) sf buldzinări (bul-dzi-nă-ri) – (ună cu **nbulzinari**) § **zbuldzinedz** (zbul-dzi-nédzû) (mi) vb I zbuldzinai (zbul-dzi-năi), zbuldzinam (zbul-dzi-nămû), zbuldzinată (zbul-dzi-nă-tă), zbuldzinari/zbuldzinare (zbul-dzi-nă-ri) – (ună cu **nbulzinedz**) § **zbuldzinat** (zbul-dzi-nătû) adg zbuldzinată (zbul-dzi-nă-tă), zbuldzinats (zbul-dzi-nă-tsî), zbuldzinati/zbuldzinate (zbul-dzi-nă-ti) – (ună cu **nbulzinat**) § **zbuldzinari/zbuldzinare** (zbul-dzi-nă-ri) sf zbuldzinări (zbul-dzi-nă-ri) – (ună cu **nbulzinari**) § **buburedz** (bu-bu-rédzû) (mi) vb I buburai (bu-bu-răi), buburam (bu-bu-rămû), buburată (bu-bu-ră-tă), buburari/buburare (bu-bu-ră-ri) – (ună cu **nbulzinedz**) § **buburat** (bu-bu-rătû) adg buburată (bu-bu-ră-tă), buburats (bu-bu-ră-tsî), buburati/buburate (bu-bu-ră-ti) – (ună cu **nbulzinat**) § **buburari/buburare** (bu-bu-ră-ri) sf buburări (bu-bu-ră-ri) – (ună cu **nbulzinari**) § **buburos** (bu-bu-rósû) adg buburoasă (bu-bu-roă-să), buburosh (bu-bu-róshî), buburoasi/buburoase (bu-bu-roă-si) – tsi s-ari umflată tu fatsă; tsi s-ari buburată; pâhrăvos, bruhav, buhav, pruhav, puhav {ro: *buhăit*} {fr: *bouffir*} {en: *swollen, bloated*}

nc (gramatili **nc**) tsi s-află tu ndauă zboară (tu nchisita i tu mesea-a lor) s-fatsi **ng**, tu ndauă locuri dit Machidunii, multi ori (ma nu totna); la simpozionlu di Bituli (1997) di standardizari a scriarilei armânească, s-pricunescu faptul că, *multi zboară tsi au tu eali gramatili “nc” pot si s-avdă, câtivărăoară, tu ndauă locuri dit Machidunii, cu gramatili “ng”*; tr-aesti zboară, s-lo apofasea ca scriarea *ndreaptă si s-facă cu gramatili “nc”*, shi scriarea cu gramatili *“ng” s-nu hibă aprucheată*; tr-atsea, tr-aesti zboară, scriarea cu **ng** nu easti di-aradă aprucheată tu-aestu dictsiunar

ncaci' (ncăciû) (mi) vb I ncăceai (ncă-ciăi), ncăceam (ncă-ciămû), ncăceată (ncă-ciă-tă), ncăceari/ncăceare (ncă-ciă-ri) –

lu-aurlu pri cariva di itia că nu-ari fapță ashi cum mindueam mini că easti ghini; alăxescu zboară greali cu cariva (cu ună boatsi apreasă shi sănătoasă, că nu n-aduchim tră un lucru); ancaci, âncaci, aurlu, vâryescu, filunichisescu, anăcrescu, ntseru, tâcânescu, hulescu, huledz {ro: *certa, admonesta, dojeni*} {fr: *gronder, réprimander*} {en: *scold, quarrel with, reprove*} ex: mi ncaci (mi-aurlă) dada; lu ncăceai (vâryii) niheamă; si ncaci (s-vâryescu, sh-alăxescu zboară greali) cu muljerli; si ncăceară (s-vâryiră), eara si s-batâ; si ncaci alba dzuă cu noaptea; fudz di-iu sâ ncaci, tradzi di nă parti (expr: **zbor tsi va dzăcă tra nu ti-ameastis tu ncăcerli-a altor**) § **ncăceat** (ncă-ciătû) adg ncăceată (ncă-ciă-tă), ncăceats (ncă-ciăt-sî), ncăceati/ncăceate (ncă-ciă-te) – tsi-lj si zburashti cu zboară greali di itia că nu-ari fapță ashi cum mindueashti un că easti ghini s-facă; ancăceat, âncăceat, aurlat, vâryit, filunichisit, anăcrit, ntstiat, tâcânsit, hulit, hulidzat {ro: *certain, admonestat, dojenit*} {fr: *grondé, réprimandé*} {en: *scolded, quarrelled with, reprovéd*} ex: easti ncăceată (vâryitâ) cu vitsinili; s-lă mpartă a ncăceatslor (vâryitslor) giunari; suntu ncăceati, di doi anj nu shi zburăscu § **ncăceari/ncăceare** (ncă-ciă-ri) sf ncăceri (ncă-ciêri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alăxescu zboară greali ică atumtsea cându cariva sâ ncaci; ancăceari, âncăceari, ncăcitură, aurlari, vâryiri, filunichisiri, anăcrici, ntstirati, tâcânsiri, huliri, hulidzari {ro: *acțiunea de a certa, de a admonesta, de a dojeni; certare, admonestare, dojenire; ceartă*} {fr: *action de gronder, de réprimander; querelle*} {en: *action of scolding, of quarrelling with, of reprovéd; quarrel*} ex: ncăceari fărâ băteari nu-ari gustu; ncăcearea-a lor n-asparsi lucrul § **ncăcitură** (ncă-ci-tû-ră) sf ncăcitură (ncă-ci-tû-ri) – alăxiri di zboară greali namisa di doi i ma multsă oaminj, tră lucrî tră cari nu s-aduchescu; ncăceari, ncaci, ntstirati, dălgani, câvgă, câfcătură, câvgătură, filunichii, dăvătură {ro: *ceartă*} {fr: *querelle, dispute*} {en: *quarrel*} § **ncaci'/ncace** (ncă-ci) sf pl(?) – (ună cu **ncăcitură**) ex: s-curmă ncacea (ncăcearea, ncăcitura) la cāshari § **ancaci** (an-căciû) (mi) vb I ancăceai (an-că-ciăi), ancăceam (an-că-ciămû), ancăceată (an-că-ciă-tă), ancăceari/ancăceare (an-că-ciă-ri) – (ună cu **ncaci'**) § **ancăceat** (an-că-ciătû) adg ancăceată (an-că-ciă-tă), ancăceats (an-că-ciăt-sî), ancăceati/ancăceate (an-că-ciă-te) – (ună cu **ncăceat**) § **ancăceari/ancăceare** (an-că-ciă-ri) sf ancăceri (an-că-ciêri) – (ună cu **ncăceari**) § **ancăcitură** (an-că-ci-tû-ră) sf ancăcitură (an-că-ci-tû-ri) – (ună cu **ncăcitură**) § **âncaci** (ân-că-ciû) (mi) vb I âncăceai (ân-că-ciăi), âncăceam (ân-că-ciămû), âncăceată (ân-că-ciă-tă), âncăceari/âncăceare (ân-că-ciă-ri) – (ună cu **ncaci'**) § **âncăceat** (ân-că-ciătû) adg âncăceată (ân-că-ciă-tă), âncăceats (ân-că-ciăt-sî), âncăceati/âncăceate (ân-că-ciă-te) – (ună cu **ncăceat**) § **âncăceari/âncăceare** (ân-că-ciă-ri) sf âncăceri (ân-că-ciêri) – (ună cu **ncăceari'**) § **âncăcitură** (ân-că-ci-tû-ră) sf âncăcitură (ân-că-ci-tû-ri) – (ună cu **ncăcitură**)

ncaci'/ncace (ncă-ci) sf – vedz tu **ncaci'**

ncafu (ncăf-tu) (mi) vb I – vedz tu **caftu**

ncair (ncă-irû) vb I – vedz tu **cair**

ncalic (ncă-licû) vb I – vedz tu **cal**

ncaltsu (ncăl-tsu) (mi) vb I ncăltsai (ncăl-tsăi), ncăltsam (ncăl-tsămû), ncăltsatâ (ncăl-tsă-tă), ncăltsari/ncăltsare (ncăl-tsă-ri) – 1: (ânj) bag pâputsăli (mestri) n cicior; 2: bag petali a calui; 3: u ndreg calea cu chetsră i pisă tra s-poață s-uridină ma ghini amăxili; âncaltsu, ancaltsu; (fig: 1: lu ncaltsu = tu minciunj l-fac pri cariva s-pistipsească i s-facă tsi voi mini; lu-arăd, l-minciunedz, lu-aplănăsescu, l-plănăsescu, l-plănisescu, l-plănipsescu, l-plănescu; expr: 2: lu ncaltsu sh-lu discaltsu = lu-arăd multu di multu, fărâ ca el s-poață s-mi aduchească; 3: ncaltsu sh-puriclu = hiu multu dishteptu sh-pot s-arăd lishor lumea) {ro: *încălța; potcovi; pava (stradă)*} {fr: *chausser; ferrer (un cheval); paver (le chemin)*} {en: *put on shoes (slippers); shoe (a horse); pave (a street)*} ex: cu tsăruhili vâ ncăltsat; armănlă nu si ncăltsă (nu poartă pâputsă); cai nu si ncăltsă eara?; dusi si ncăltsă caljlji; lji ncăltsash caljlji?; s-lă ncaltsu căti nă petală; ta si-nj tsă ncăltsă calu; unăoară sh-un chiro, cându puriclu s-ancăltsa (sh-băga petali); nu putu s-lu

ncaltsă (fig: s-lu-arădă) di aestă oară; nathimată, vrei s-mi ncaltsă (fig: mi-arădz)?; nu mi ncaltsă (fig: nu mi-arădi); atsel lu ncaltsă sh-lu discaltsă (expr: lu-arădi multu di multu); mi ncălsă (fig: mi-arăsi) ghini, nj-streasi dauăli cicioari tu ună păputsă § **ncălsat** (ncăl-tsătū) adg ncălsatā (ncăl-tsă-tā), ncălsatsi (ncăl-tsătsi), ncălsatsate (ncăl-tsă-ti) – 1: tsi sh-ari băgată păputsăli; (păputsă) tsi easti băgată n cicioar; 2: (calu) tsi-lj s-ari băgată petali; 3: (calea) tsi easti ndreaptă cu chetsră i pisă; ancălsat, ancălsat {*ro: încălțat; potcovit, pavat*} {*fr: chaussé; ferré (un cheval); pavé*} {*en: with the shoes on (man or horse); paved (a street)*} ex: sucachea di marmari ncălsatā § **ncălsari/ncălsare** (ncăl-tsă-ri) sf ncăl-tsări (ncăl-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându si ncaltsă tsiva (oaminjlji cu păputsi, caljlji cu petali (făricari), cāljlurli cu cheatră); ancălsari ancălsari {*ro: acțiunea de a încălța; de a potcovi; de a pava (stradă); încălțare; potcovire; pavar (stradă)*} {*fr: action de chausser; de ferrer (un cheval); de paver (le chemin)*} {*en: action of putting on shoes (slippers); of shoeing (a horse); of paving (a street)*} § **nincălsat** (nincăl-tsătū) adg nincălsatā (nincăl-tsă-tā), nincălsats (nincăl-tsătsi), nincălsatsi/nincălsatsate (nincăl-tsă-ti) – 1: tsi nu sh-ari băgată păputsăli; (păputsă) tsi nu easti băgată n cicioar; 2: (calu) tsi nu-lj s-ari băgată petali; 3: (calea) tsi nu easti ndreaptă cu chetsră i pisă {*ro: neîncălțat; nepotcovit, nepavare (stradă)*} {*fr: qui n'est pas chaussé; qui n'est pas ferré (un cheval); qui n'est pas pavé*} {*en: without the shoes on (man or horse); unpaved (a street)*} ex: calu-armasi nincălsat; draclu nu isha nincălsat cu păputsili di-asimi § **nincălsari/nincălsare** (nincăl-tsă-ri) sf nincălsări (nincăl-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându nu si ncaltsă tsiva (oaminjlji cu păputsi, caljlji cu petali, cāljlurli cu cheatră) {*ro: acțiunea de a nu încălța; de a nu potcovi; de a nu pava (stradă); neîncălțare; nepotcovire; nepavare (stradă)*} {*fr: action de ne pas chausser; de ne pas ferrer (un cheval); de ne pas paver (le chemin)*} {*en: action of not putting on shoes; of not shoeing (a horse); of not paving (a street)*} § **ancaltsu** (an-căl-tsu) (mi) vb I ancălsai (an-căl-tsăi), ancălsam (an-căl-tsămū), ancălsatā (an-căl-tsă-tā), ancălsari/ancălsare (an-căl-tsă-ri) – (ună cu **ncaltsu**) ex: cându puriclu s-ancălsat (purta păputsă i petali) § **ancălsat** (an-căl-tsătū) adg ancălsatā (an-căl-tsă-tā), ancălsats (an-căl-tsătsi), ancălsatsi/ancălsatsate (an-căl-tsă-ti) – (ună cu **ncaltsat**) § **ancălsari/ancălsare** (an-căl-tsă-ri) sf ancălsări (an-căl-tsări) – (ună cu **ncaltsari**) § **ancaltsu** (an-căl-tsu) (mi) vb I ancălsai (an-căl-tsăi), ancălsam (an-căl-tsămū), ancălsatā (an-căl-tsă-tā), ancălsari/ancălsare (an-căl-tsă-ri) – (ună cu **ncaltsu**) § **ancălsat** (an-căl-tsătū) adg ancălsatā (an-căl-tsă-tā), ancălsats (an-căl-tsătsi), ancălsatsi/ancălsatsate (an-căl-tsă-ti) – (ună cu **ncaltsat**) § **ancălsari/ancălsare** (an-căl-tsă-ri) sf ancălsări (an-căl-tsări) – (ună cu **ncaltsari**)

ncap (ncăpū) vb II ncăpui (ncă-pui), ncăpeam (ncă-peāmū), ncăpută (ncă-pū-tă), ncăpeari/ncăpeare (ncă-peă-ri) – am loc tra s-intru ntreg tu-un loc ancăljis (casă, cutii, sinduchi, stranj, etc.); pot s-mi hig ntreg tu-un loc dishcljis i neljis; pot s-trec prit tsiva (ună ushi, firidă, guvā, etc.); āncap, intru tu, bag (hig) tu; (expr: 1: nu nji ncapi mintea = nu pot s-aduchescu, nu pot s-pistipsescu c-ahtari lucru poati si s-facā; 2: (stranjili, casa, loclu, etc.) nu mi ncapi di harauā = mi hārsescu multu di multu; nu shtii tsi s-fac di-ahāntā harauā; 3: nu ncapi zborlu = si shtii cā; easti sigura cā; 4: nu ncap paradzli = nu trec paradzli) {*ro: încăpea, conține, avea loc, include*} {*fr: contenir, avoir place, inclure*} {*en: contain, find room, go into, enclose*} ex: pālătea ntreagā nu u ncăpea (nu-avea loc s-intră tūtā); tīni nu ncachi (nu pots s-intsrā, s-trets); padea nu lji ncapi; veadi brānlu-a featāljei cā mesea nu lji ncapi; nu lji-u ncăpea mintea (expr: nu-lj yinea, nu putea s-pistipseascā); nji si strimtarā stranjlji di nu mi ncap (di nu pot s-intru tu eali); nu lji ncap pārpodzli; aoa nu ncăpea grosh (expr: nu tritsea paradz); casa nu lu ncăpea di harauā (expr: nu shtia tsi s-facā di-ahāntā harauā); nā amari teasā, cāt mintea nu ts-u ncapi (expr: di nu-ts yini s-pistipseshti); s-featsi nā baltā cu apā-aratsi, cāt nu ts-u ncapi mintea (expr: di nu-ts yini s-

pistipseshti) § **ncăput** (ncă-pūtū) adg ncăputā (ncă-pū-tā), ncăputs (ncă-pūtsi), ncăputi/ncăputi (ncă-pū-ti) – tsi poati s-intră ntreg tu tsiva; tsi poati s-treacā prit tsiva; āncăput, intrat, hiptu, băgat {*ro: încăput, conținut, inclus*} {*fr: contenu, qui a de la place, inclus*} {*en: contained, who has found room, who has gone into, enclosed*} § **ncăpeari/ncăpeare** (ncă-peă-ri) sf ncăperi (ncă-pəri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva ncapi iuva i poati s-treacā prit unā guvā; ncăpăturā, āncăpeari, intrari, hidzeari, băgari; (fig: ncăpeari = udā, odā, udai) {*ro: acțiunea de a încăpea, de a conține, de a avea loc, de a include; încăpere, conținere, includere*} {*fr: action de contenir, d'avoir place, d'inclure*} {*en: action of containing, of finding room, of going into, of enclosing*} § **ncăpător** (ncă-pă-tōrū) adg ncăpătoari/ncăpătoare (ncă-pă-toă-ri), ncăpători (ncă-pă-tōri), ncăpătoari/ncăpătoare (ncă-pă-toă-ri) – tsi easti mari shi ncap multi lucrī tu el; tsi easti mari (ahāt cāt lipseashti) tra s-lji ncapā ntreg un lucru tsi-l vrem nuntru; tsi easti largu tra s-poatā s-treacā un lucru prit el; āncăpător {*ro: încăpător*} {*fr: large, spatieux*} {*en: large, spacious*} § **ncăpăturā** (ncă-pă-tūrā) sf ncăpături (ncă-pă-tūri) – atsea tsi s-fatsi cându băgām un lucru tu tsiva tsi lu ncapi; ncăpeari {*ro: încăpere*} {*fr: action de contenir*} {*en: action of containing*} § **āncap** (ān-căpū) vb II āncăpui (ān-că-pui), āncăpeam (ān-că-peāmū), āncăputā (ān-că-pū-tā), āncăpeari/āncăpeare (ān-că-peă-ri) – (ună cu **ncap**) § **āncăput** (ān-că-pūtū) adg āncăputā (ān-că-pū-tā), āncăputs (ān-că-pūtsi), āncăputi/āncăputi (ān-că-pū-ti) – (ună cu **ncăput**) § **āncăpeari/āncăpeare** (ān-că-peă-ri) sf āncăperi (ān-că-pəri) – (ună cu **ncăpeari**)

ncarcu' (ncăr-cu) (mī) vb I ncărcai (ncăr-căi), ncărcam (ncăr-cāmū), ncărcatā (ncăr-că-tā), ncărcari/ncărcare (ncăr-că-ri) – bag unā furtii tu tsiva i pri cariva (amaxi, pravdā, cal, gumar, etc.) tra s-u poartā iuva; lj-dau unā sartsinā tra s-u ducā iuva i s-u facā; āncarcu, ancarcu, carcu, furtusescu, nsārtsinedz; (expr: 1: ncarcu ti... = ncarcu tra s-mi duc ...; 2: nji ncarcu suflitlu (inima) = fac un arāu, unā-amārtii shi-nj cadī greu tu suflit; amārtipsescu; 3: u ncarcu (dit lumea-aestā) = mor, lji ncljid ocljlj, dau dolj-a preftului, etc.); 4: nji ncarcu stumahea = māt ma multu dicāt lipseashti; 5: ncarcu tufechea (arivolea, etc.) = bag gugoashi tu tufeci (arāvoli, etc.); 6: lj-mi ncarcu = lj-caftu, l-pālăcārsescu, lj-mi ngrec s-ā-nj facā un lucru, unā buneatsā {*ro: încărcă*} {*fr: (se) charger*} {*en: load*} ex: yini tra s-ā ncarcā yiptu; s-nu ncarcā s-ti Macrinitsa; lu ncărcā (nsārtsinā) tra s-lji ducā el hābarea; nji ncărcai suflitlu (expr: feci unā amārtii); s-tsā ncarcā suflitlu (expr: s-amārtipseshti) tri unā furculitsā?; aduchi cā ncarcā dit lumea aestā (expr: aduchi cā moari); a patra dzuā ncărcā (expr: muri); lj-mi ncărcai (expr: lj-mi ngricai) ta s-ā-nj facā aestā buneatsā; lj-mi ncărcai sh-mini (expr: mi feci sh-mini ta s-lj hīu nā sartsinā); lu ncărcai pri nās (lj-ded a lui sartsina) trā aestu lucru; s-putearim s-lj-u ncarcu furtia cu trampa § **ncărcat'** (ncăr-cătū) adg ncărcatā (ncăr-că-tā), ncărcats (ncăr-cătsi), ncărcati/ncărcate (ncăr-că-ti) – (amaxi, cal, gumar, etc.) tsi-lj s-ari băgatā unā furtii trā purtari; āncărcat, ancărcat, cārcat, furtusit, nsārtsinat, mplin, umplut; (expr: muljari ncărcatā = muljari cu sartsinā, tsi-ashteaptā njic) {*ro: încărcat*} {*fr: chargé*} {*en: loaded*} ex: cu caljlji ncărcats cu ljin; calj ghini ncărcats; pom ncărcat cu poami (mplin, cu multi poami); yini ncărcatā din pāzari; ashteaptā acasā fumeljlji ncărcati (expr: etimi trā vgari); ncărcatā (durusitā) cu noauāli hāri; ncărcats (mplin) di paradz; niveastili ncărcati (expr: greali, cu sartsinā); ncărcatā (expr: mplinā) di amāreatsā; ncărcat (expr: mplin) di inati § **ncărcari/ncărcare** (ncăr-că-ri) sf ncărcări (ncăr-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-ā ncarcā tsiva; āncărcari, ancărcari, cārcari, furtusiri, nsārtsinari {*ro: acțiunea de a încărcă; încărcare*} {*fr: action de (se) charger*} {*en: action of loading*} ex: tri ncărcari vinji oara § **nincărcat'** (ninc-căr-cătū) adg nincărcatā (ninc-căr-că-tā), nincărcats (ninc-căr-cătsi), nincărcati/nincărcate (ninc-căr-că-ti) – (amaxi, cal, gumar, etc.) tsi nu easti ncărcat; neancărcat {*ro: neîncărcat*} {*fr: qui n'est pas chargé*} {*en: not loaded*} § **nincărcari/nincărcare** (ninc-căr-că-ri) sf nincărcări (ninc-căr-cări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-ā ncarcā tsiva;

neancărcari {*ro: acțiunea de a nu încărcă; neîncărcare*} {*fr: action de ne pas (se) charger*} {*en: action of not loading*} & **parancarcu** (pă-ran-căr-cu) (mi) vb I parancărcăi (pă-ran-căr-căi), parancărcam (pă-ran-căr-căm), parancărcată (pă-ran-căr-că-tă), parancărcari/parancărcare (pă-ran-căr-că-ri) – ncarcu multu di multu; ncarcu ma multu dică u caftă arada (easti ghini, lipseashti, etc.) {*ro: supraîncărcă*} {*fr: (se) surcharger*} {*en: overload*} & **parancărcat** (pă-ran-căr-căt) adg parancărcată (pă-ran-căr-că-tă), parancărcats (pă-ran-căr-cătsi), parancărcati/parancărcate (pă-ran-căr-că-ti) – tsi easti ncarcat multu di multu; tsi easti ncarcat ma multu ca di-aradă {*ro: supraîncărcat*} {*fr: surchargé*} {*en: overloaded*} & **parancărcari/parancărcare** (pă-ran-căr-că-ri) sf parancărcări (pă-ran-căr-cări) – atsea tsi s-fatsi cându parancarcu {*ro: acțiunea de a supraîncărcă; supraîncărcare*} {*fr: action de (se) surcharger*} {*en: action of overloading*} & **âncarcu** (ân-căr-cu) (mi) vb I âncărcăi (ân-căr-căi), âncărcam (ân-căr-căm), âncărcată (ân-căr-că-tă), âncărcari/âncărcare (ân-căr-că-ri) – (ună cu **ncarcu**) & **âncărcat** (ân-căr-căt) adg âncărcată (ân-căr-că-tă), âncărcats (ân-căr-cătsi), âncărcati/âncărcate (ân-căr-că-ti) – (ună cu **ncărcat**) & **âncărcari/âncărcare** (ân-căr-că-ri) sf âncărcări (ân-căr-cări) – (ună cu **ncărcari**) & **ancarcu** (an-căr-cu) (mi) vb I âncărcăi (an-căr-căi), âncărcam (an-căr-căm), âncărcată (an-căr-că-tă), âncărcari/âncărcare (an-căr-că-ri) – (ună cu **ncarcu**) & **ancărcat** (an-căr-căt) adg âncărcată (an-căr-că-tă), âncărcats (an-căr-cătsi), âncărcati/âncărcate (an-căr-că-ti) – (ună cu **ncărcat**) & **ancărcari/âncărcare** (an-căr-că-ri) sf âncărcări (an-căr-cări) – (ună cu **ncărcari**) & **carcu** (căr-cu) (mi) vb I cărcăi (căr-căi), cărcam (căr-căm), cărcată (căr-că-tă), cărcari/cărcare (căr-că-ri) – (ună cu **ncarcu**) & **cărcat** (căr-căt) adg cărcată (căr-că-tă), cărcats (căr-cătsi), cărcati/cărcate (căr-că-ti) – (ună cu **ncărcat**) & **cărcari/cărcare** (căr-că-ri) sf cărcări (căr-cări) – (ună cu **ncărcari**) & **discarcu** (dis-căr-cu) (mi) vb I discărcăi (dis-căr-căi), discărcam (dis-căr-căm), discărcată (dis-căr-că-tă), discărcari/discărcare (dis-căr-că-ri) – dipun ună furtii dit tsiva (amaxi) i di pri cariva (pravdă, cal, gumar, etc.); (expr: 1: discarcu tufechea, arivolea, etc. = amin gugoashi dit tufechi, arăvoli, etc.; 2: nj-discarcu suflitu (inima) = (cu zburărea, tunusirea, exumuluyisirea dinintea-a unui preftu, cu adrearea-a unui lucru, etc.) nj-lishuredz inima cari nj-eara nărcată di-ună amărtii, di-un arău tsi-aveam faptă; 3: mi discarcu pri cariva = ânj scot inatea (cu-aurlarea) pri cariva) {*ro: descărca*} {*fr: (se) décharger*} {*en: unload*} ex: caljli-nj li discărcă; la cunachi sta sh-discărcă; discărcă-ti di hărai; ti discărcash (expr: tsă scoasish inatea) pri noi, ashi că lishurash; s-discărcă (expr: shi scoasi inatea) pri mini; s-dusi la preftu di sh-discărcă inima (expr: di s-exumuluyisi shi lishură); pi mini sh-discărcă inima (expr: nj-dzăsi tsi-avea pri inimă) & **discărcat** (dis-căr-căt) adg discărcată (dis-căr-că-tă), discărcats (dis-căr-cătsi), discărcati/discărcate (dis-căr-că-ti) – (amaxi, cal, gumar, etc.) tsi-lj s-ari dipusă furtia; (lucru) tsi easti dipus dit amaxi (di pi gumar, cal, etc.) {*ro: descărcat*} {*fr: déchargé*} {*en: unloaded*} & **discărcari/discărcare** (dis-căr-că-ri) sf discărcări (dis-căr-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-discărcă tsiva {*ro: acțiunea de a descărca; descărcare*} {*fr: action de (se) décharger*} {*en: action of unloading*} ex: agiutănă la discărcari & **nidiscărcat** (ni-dis-căr-căt) adg nidiscărcată (ni-dis-căr-că-tă), nidiscărcats (ni-dis-căr-cătsi), nidiscărcati/nidiscărcate (ni-dis-căr-că-ti) – (amaxi, cal, gumar, etc.) tsi nu s-ari discărcată di furtii; (lucru) tsi nu easti discărcat dit amaxi (di pi gumar, cal, etc.) {*ro: nedescărcat*} {*fr: qui n'est pas déchargé*} {*en: which is unloaded*} ex: nidiscărcat nică calu (cu calu nica nărcat) & **nidiscărcari/nidiscărcare** (ni-dis-căr-că-ri) sf nidiscărcări (ni-dis-căr-cări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-discărcă tsiva {*ro: acțiunea de a nu descărca; nedescărcare*} {*fr: action de ne pas décharger*} {*en: action of not unloading*} ex: caljli s-curmară di nidiscărcari & **ncărcătură** (ncăr-că-tură) sf ncărcături (ncăr-că-turi) – lucruri ncărcati tu-ună amaxi (pi-ună pravdă, cal i gumar i purtat deanumirea di om); sac mari di lână (hărar mplin di lucruri) tsi

să ncarcă pi mulări; putearea tsi-lj si da a unui tra s-facă tsiva i s-ducă un zbor la cariva; furtii, fortună, sartsină, var, vării {*ro: încărcătură, povară*} {*fr: charge (d'une bête), fardeau; mission, mandat*} {*en: load; mission, mandate*} & **discărcătură** (dis-căr-că-tură) sf discărcături (dis-căr-că-turi) – discărcarea di lucruri; lucrurli discărcati dit ună amaxi (di pi-ună pravdă, cal i gumar i purtat deanumirea di om); sac mari di lână (hărar mplin di lucruri) tsi s-discărcă {*ro: descărcătură*} {*fr: décharge(ment)*} {*en: unloading*} & **ncărcătoari/ncărcătoare** (ncăr-că-toă-ri) sf ncărcători (ncăr-că-tori) – vutselă njică tsi poati s-hibă purtată deanumirea {*ro: butoiaș*} {*fr: tonnelet (qu'on peut charger sur les épaules)*} {*en: small cask, keg (which can be transported on one's shoulders)*} & **ncarcu** (ncăr-cu) (mi) vb I ncărcăi (ncăr-căi), ncărcam (ncăr-căm), ncărcată (ncăr-că-tă), ncărcari/ncărcare (ncăr-că-ri) – (mi) umplu pri cariva cu murdărilji (sândzi, muzgă, stulii, etc.); âncarcu, ancarcu, carcu, murdăripsescu, lăvushescu, lăvâshescu, măryescu, smăryescu, lirurescu, lichisescu, dâmcusescu, ngăledz, chic, putusescu, stulsescu {*ro: murdări, împodobit*} {*fr: salir; parer*} {*en: soil, make someone dirty; adorn*} ex: va vâ ncărcats (va vâ lăvushits, murdăripsits) di lăschii; mi ncărcăi di muzgă & **ncărcat** (ncăr-căt) adg ncărcată (ncăr-că-tă), ncărcats (ncăr-cătsi), ncărcati/ncărcate (ncăr-că-ti) – tsi easti mplin di murdărilji (sândzi, muzgă, stulii, etc.); âncărcat, âncărcat, cărcat, murdăripsit, lăvushit, lăvâshit, măryit, smăryit, lichisit, lirurit, dâmcusit, ngălisit, chicat, putusit; (expr: stranj ncărcat = stranj chindisit, stulit) {*ro: murdărit, împodobit*} {*fr: sali, souillé; paré*} {*en: soiled; adorned*} ex: lălă-su ncărcat (măryit, lăvushit, mplin di sândzi; ilecă ncărcată tu (cusută cu hiri di) hrisafi; bidenj ncărcati (stulită cu ghună scumpă) & **ncărcari/ncărcare** (ncăr-că-ri) sf ncărcări (ncăr-cări) – atsea tsi s-fatsi cându să ncarcă tsiva i cariva; âncărcari, âncărcari, cărcari, murdăripsiri, lăvushiri, lăvâshiri, măryiri, smăryiri, lichisiri, lirusiri, dâmcusiri, ngălisiri, chicari, putusiri, stulsiri {*ro: acțiunea de a murdări, de a împodobi; murdărire, împodobire*} {*fr: action de salir; de parer*} {*en: action of soiling, of making someone dirty; of adorning*} & **nincărcat** (nin-căr-căt) adg nincărcată (nin-căr-că-tă), nincărcats (nin-căr-cătsi), nincărcati/nincărcate (nin-căr-că-ti) – tsi nu easti murdar; tsi nu s-ari murdăripsită; nimurdăripsit, nilăvushit, nilăvâshit, nimăryit, nismăryit, nilichisit, nilirusit, nidămcusit, ningălisit, nichicat, niputysit, nistulsit {*ro: nemurdărit*} {*fr: qui n'est pas sali, qui n'est pas souillé*} {*en: that is not soiled, not made dirty*} & **nincărcari/nincărcare** (nin-căr-că-ri) sf nincărcări (nin-căr-cări) – atsea tsi s-fatsi cându nu să ncarcă tsiva i cariva; nimurdăripsiri, nilăvushiri, nilăvâshiri, nimăryiri, nismăryiri, nilichisiri, nilirusiri, nidămcusiri, ningălisiri, nichicari, niputysiri, nistulsiri {*ro: acțiunea de a nu murdări; nemurdărire*} {*fr: action de ne pas salir*} {*en: action of not soiling, of not making someone dirty*} & **âncarcu** (ân-căr-cu) (mi) vb I âncărcăi (ân-căr-căi), âncărcam (ân-căr-căm), âncărcată (ân-căr-că-tă), âncărcari/âncărcare (ân-căr-că-ri) – (ună cu **ncarcu**) & **âncărcat** (ân-căr-căt) adg âncărcată (ân-căr-că-tă), âncărcats (ân-căr-cătsi), âncărcati/âncărcate (ân-căr-că-ti) – (ună cu **ncărcat**) & **âncărcari/âncărcare** (ân-căr-că-ri) sf âncărcări (ân-căr-cări) – (ună cu **ncărcari**) & **ancarcu** (an-căr-cu) (mi) vb I âncărcăi (an-căr-căi), âncărcam (an-căr-căm), âncărcată (an-căr-că-tă), âncărcari/âncărcare (an-căr-că-ri) – (ună cu **ncarcu**) & **ancărcat** (an-căr-căt) adg âncărcată (an-căr-că-tă), âncărcats (an-căr-cătsi), âncărcati/âncărcate (an-căr-că-ti) – (ună cu **ncărcat**) & **ancărcari/âncărcare** (an-căr-că-ri) sf âncărcări (an-căr-cări) – (ună cu **ncărcari**) & **carcu** (căr-cu) (mi) vb I cărcăi (căr-căi), cărcam (căr-căm), cărcată (căr-că-tă), cărcari/cărcare (căr-că-ri) – (ună cu **ncarcu**) & **cărcat** (căr-căt) adg cărcată (căr-că-tă), cărcats (căr-cătsi), cărcati/cărcate (căr-că-ti) – (ună cu **ncărcat**) & **cărcari/cărcare** (căr-că-ri) sf cărcări (căr-cări) – (ună cu **ncărcari**) & **ncărcătură** (ncăr-că-tură) sf ncărcături (ncăr-că-turi) – lucruri ncărcati tu-ună amaxi (pi-ună pravdă, cal i gumar i purtat deanumirea di om); sac mari di lână (hărar mplin di lucruri) tsi

un lucru; cutedz, dăldăsescu, dăldisescu, dăvrânsescu, căidisescu {*ro: cuteza*} {*fr: oser*} {*en: dare*} ex: nu si ncătără (cutidzâ) s-mutrească § *ncătărât* (ncă-tă-rătū) adg ncătărâtă (ncă-tă-ră-tă), ncătărâts (ncă-tă-rătsi), ncătărati/ncătărâte (ncă-tă-ră-ti), tsi cutidzâ s-facă tsiva; cutidzat, dăldăsit, dăldisit, dăvrânsit, căidisit {*ro: care a cutezat*} {*fr: qui a osé*} {*en: who dared*} § *ncătărari/ncătărare* (ncă-tă-ră-ri) sf ncătărări (ncă-tă-ră-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi cutedzâ s-adară tsiva; cutidzari, dăldăsiri, dăldisiri, dăvrânsiri, căidisiri {*ro: acțiunea de a cuteza; cutezare*} {*fr: action d'oser*} {*en: action of daring*}
ncatin (ncă-tinū) (mi) vb I – vedz tu *cătinar*
ncăceari/ncăceare (ncă-ci-ri) sf – vedz tu *ncaci'*
ncăceat (ncă-ci-ătū) adg – vedz tu *ncaci'*
ncăcitură (ncă-ci-tū-ră) sf – vedz tu *ncaci'*
ncăfusescu (ncă-fă-sēs-cu) vb IV – vedz tu *căfasi'*
ncăfūsiri/ncăfūsire (ncă-fă-si-ri) sf – vedz tu *căfasi'*
ncăfūsit (ncă-fă-sitū) adg – vedz tu *căfasi'*
ncăftari/ncăftare (ncă-fă-ri) sf – vedz tu *ncăftu*
ncăftat (ncă-fă-ătū) adg – vedz tu *ncăftu*
ncăirari/ncăirare (ncă-i-ri) sf – vedz tu *cair*
ncăirat (ncă-i-ătū) adg – vedz tu *cair*
ncălar (ncă-lărū) adv – vedz tu *cal'*
ncăldurari/ncăldurare (ncă-lu-ră-ri) sf – vedz tu *caldu*
ncăldurat (ncă-lu-rătū) adg – vedz tu *caldu*
ncălduredz (ncă-lu-rédzū) (mi) vb I – vedz tu *caldu*
ncăldzări/ncăldzäre (ncă-l-dz-ri) sf – vedz tu *caldu*
ncăldzäscu (ncă-l-dzäs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *caldu*
ncăldzât (ncă-l-dzătū) adg – vedz tu *caldu*
ncălicari/ncălicare (ncă-li-că-ri) sf – vedz tu *cal'*
ncălicat (ncă-li-cătū) adg – vedz tu *cal'*
ncălicătură (ncă-li-că-tū-ră) sf – vedz tu *cal'*
ncălsari/ncălsare (ncă-ls-ri) sf – vedz tu *ncaltsu*
ncălsat (ncă-ls-ătū) adg – vedz tu *ncaltsu*
ncălsescu (ncă-lsēs-cu) vb IV – vedz tu *cărshelj'*
ncălsiri/ncălsire (ncă-ls-ri) sf – vedz tu *cărshelj'*
ncălsit (ncă-ls-itū) adg – vedz tu *cărshelj'*
ncălurari/ncălurare (ncă-lu-ră-ri) sf – vedz tu *căloari*
ncălurat (ncă-lu-rătū) adg – vedz tu *căloari*
ncăluredz (ncă-lu-rédzū) vb I – vedz tu *căloari*
ncănescu (ncă-nēs-cu) vb IV ncănii (ncă-ni), ncăneam (ncă-neāmū), ncănită (ncă-ni-tă), ncăniri/ncănire (ncă-ni-ri) – scot bots surdi sh-fără noimă dit gură (di itia că aduchescu ună durreari trupească i suflitească tsi nu pot s-u-aravdu tăcut); ncănescu, ncănescu, dzem, scljimbur, shcljimur, shcljimuredz, shcljumuredz, schimur, nilesescu, nălesescu {*ro: geme*} {*fr: gémir*} {*en: groan, moan, wail*} ex: ncănea (dzimea) măratlu; ncăni (dzimu) tută noaptea § *ncănit* (ncă-nitū) adg ncănită (ncă-ni-tă), ncănits (ncă-nitsi), ncăniti/ncănite (ncă-ni-ti) – tsi scoati bots surdi shi fără noimă dit gură; ncănit, ncănit, dzimut, scljimburat, shcljimurat, schimurat, nilsit, nălsit {*ro: gemut*} {*fr: gémit*} {*en: groaned, moaned, wailed*} ex: boatsi ncănită § *ncăniri/ncănire* (ncă-ni-ri) sf ncăniri (ncă-ni-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ncăneashti; boatsea tsi s-avdi cându cariva ncăneashti; ncăniri, ncăniri, dzimeari, dzeamiri, scljimburari, shcljimurari, schimurari, nilsiri, nălsiri; dzeamit, scljim, shcljim, shcljimur {*ro: acțiunea de a geme; gemere; geamăt*} {*fr: action de gémir; gémissement*} {*en: action of groaning, of moaning, of wailing; moan, moaning, groan, groaning*} ex: ncănirea (dzimearea) lju-u avdzam di dinco § *ancănescu* (ancă-nēs-cu) vb IV ancânii (ancă-ni), ancăneam (ancă-neāmū), ancănită (ancă-ni-tă), ancăniri/ancănire (ancă-ni-ri) – (ună cu *ncănescu*) ex: acatsă s-talji shi diznou ancăni (dzimu) dit frândzili dit hicati; ancăneashti-un lai giuneali; amarea ancăneashti § *ancănit* (ancă-nitū) adg ancănită (ancă-ni-tă), ancănits (ancă-nitsi), ancăniti/ancănite (ancă-ni-ti) – (ună cu *ncănit*) § *ancăniri/ancănire* (ancă-ni-ri) sf ancăniri (ancă-ni-ri) – (ună cu *ncăniri*) § *âncănescu* (âncă-nēs-cu) vb IV âncânii (âncă-ni), âncăneam (âncă-neāmū), âncănită (âncă-ni-tă), âncăniri/âncănire (âncă-ni-ri) – (ună cu *ncănescu*) § *âncănit* (âncă-nitū) adg âncănită (âncă-ni-tă), âncănits (âncă-nitsi), âncăniti/âncănite (âncă-ni-ti) – (ună cu *ncănit*) §

âncăniri/âncănire (âncă-ni-ri) sf âncăniri (âncă-ni-ri) – (ună cu *ncăniri*)
ncăniri/ncănire (ncă-ni-ri) sf – vedz tu *ncănescu*
ncănit (ncă-nitū) adg – vedz tu *ncănescu*
ncăntari/ncăntare (ncă-n-tă-ri) sf – vedz tu *cântu'*
ncăntat (ncă-n-tătū) adg – vedz tu *cântu'*
ncăntic (ncă-n-ticū) sn – vedz tu *cântu'*
ncăntu' (ncă-n-tu) vb I – vedz tu *cântu'*
ncăntu' (ncă-n-tu) sn – vedz tu *cântu'*
ncănut (ncă-nūtū) vb I – vedz tu *cănut*
ncănutari/ncănutare (ncă-nu-tă-ri) sf – vedz tu *cănut*
ncănutat (ncă-nu-tătū) adg – vedz tu *cănut*
ncănutsări/ncănutsäre (ncă-nu-tsă-ri) sf – vedz tu *cănut*
ncănutsäscu (ncă-nu-tsăs-cu) vb IV – vedz tu *cănut*
ncănutsât (ncă-nu-tsătū) adg – vedz tu *cănut*
ncăpător (ncă-pă-tórū) adg – vedz tu *ncap*
ncăpătură (ncă-pă-tū-ră) sf – vedz tu *ncap*
ncăpeari/ncăpeare (ncă-pe-ri) sf – vedz tu *ncap*
ncăpushari/ncăpushare (ncă-pu-shi-ri) sf – vedz tu *cap*
ncăpushat (ncă-pu-shi-ătū) adg – vedz tu *cap*
ncăpushedz (ncă-pu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu *cap*
ncăput (ncă-pūtū) adg – vedz tu *ncap*
ncărag (ncă-rágū) vb I – vedz tu *cărag*
ncăragari/ncăragare (ncă-ră-gă-ri) sf – vedz tu *cărag*
ncăragat (ncă-ră-gătū) adg – vedz tu *cărag*
ncărbun (ncă-rb-unū) (mi) vb I – vedz tu *cărbuni*
ncărbunari/ncărbunare (ncă-rb-un-ri) sf – vedz tu *cărbuni*
ncărbunat (ncă-rb-un-ătū) adg – vedz tu *cărbuni*
ncărcari/ncărcare (ncă-ră-ri) sf – vedz tu *ncarcu'*
ncărcari/ncărcare (ncă-ră-ri) sf – vedz tu *ncarcu'*
ncărcat (ncă-rătū) adg – vedz tu *ncarcu'*
ncărcat (ncă-rătū) adg – vedz tu *ncarcu'*
ncărcătoari/ncărcătoare (ncă-ră-to-ri) sf – vedz tu *ncarcu'*
ncărcătură (ncă-ră-tū-ră) sf – vedz tu *ncarcu'*
ncărciliu (ncă-r-ci-liū) sn – vedz tu *cărciliu*
ncărciljari/ncărciljare (ncă-r-ci-lji-ri) sf – vedz tu *cărcilj'*
ncărciljat (ncă-r-ci-lji-ătū) adg – vedz tu *cărcilj'*
ncărciljedz (ncă-r-ci-ljiédzū) vb I – vedz tu *cărcilj'*
ncărciljos (ncă-r-ci-ljiósū) adg – vedz tu *cărcilj'*
ncărdzelj (ncă-r-dzéljiū) vb I ncărdziljai (ncă-r-dzi-lji-ai), ncărdziljam (ncă-r-dzi-lji-āmū), ncărdziljată (ncă-r-dzi-lji-ătă), ncărdziljari/ncărdziljare (ncă-r-dzi-lji-ri) – chindisescu (părpodz) cu cusături fapți cu aclu sh-cu hiri di tuti bueli; chindisescu {*ro: broda (ciorapi)*} {*fr: broder (des bas)*} {*en: embroider (socks)*} ex: ncărdzealji troară sh-mushat § *ncărdziljat* (ncă-r-dzi-lji-ătū) adg ncărdziljată (ncă-r-dzi-lji-ătă), ncărdziljats (ncă-r-dzi-lji-atsi), ncărdziljati/ncărdziljate (ncă-r-dzi-lji-ati) – (părpo-di, ică pândză di lăna, bumbac, mitasi) tsi easti chindisiti cu cusături tsi-aspu lilici shi alti lucruri tsi arăsescu ocljilj; chindisit {*ro: brodat*} {*fr: brodé*} {*en: embroidered*} ex: mi-arăsi multu cămeasha-atsea di lăna ncărdziljată § *ncărdziljari/ncărdziljare* (ncă-r-dzi-lji-ri) sf ncărdziljeri (ncă-r-dzi-lji-eri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti ncărdziljat, chindisiri {*ro: acțiunea de a broda*} {*fr: action de broder*} {*en: action of embroidering*}
ncărdziljari/ncărdziljare (ncă-r-dzi-lji-ri) sf – vedz tu *ncărdzelj*
ncărdziljat (ncă-r-dzi-lji-ătū) adg – vedz tu *ncărdzelj*
ncărfusescu (ncă-r-fu-sēs-cu) (mi) vb IV ncărfusii (ncă-r-fu-si), ncărfuseam (ncă-r-fu-seāmū), ncărfusită (ncă-r-fu-si-tă), ncărfusiri/ncărfusire (ncă-r-fu-si-ri) – bag penuri; bat un lucru tu penuri; bag pi cariva pi crutsi (ca Hristolu); ncărfusescu, ncărfusescu, pirunesescu; (expr: 1: ncărfusescu di arcoari (ciudii, lăhtară, etc.) = nu pot s-mi min (mi fac corcan) di arcoari (ciudii, frică, aspăreari multă, etc.); pirunesescu, limnusescu, mărmurăsescu, etc.; 2: mi ncărfuseashti cu graili (zboarali) = mi fatsi s-tac, s-u ncljid gura; 3: lu ncărfusescu pi crutsi ca Hristolu = lju-aduc mări tiranji, vasani, pidimadz, etc.; 4: mi ncărfuseashti tu cheptu = mi tsăni tu cheptu, mi doari) {*ro: bate în cuie, pironi, răstigni*} {*fr: clouer, fixer, crucifier*} {*en: nail, fix, crucify*} ex: ncărfusi născănti penuri mări; ncărfusi (li bătu tu penuri) născănti scânduri; ncărfusea scândura!;

ncărfusi tărătsli că avea cădzută; arcoarea nă avea ncărfusită (expr: fapță corcanj); va ti ncărfusim ca Hristolu (expr: va ti pidipsim multu, ca Hristolu pi crutsi); nji si ncărfusi (expr: nji si limnusi) ciciorlu § **ncărfusit** (ncăr-fu-sitū) adg ncărfusită (ncăr-fu-si-tă), ncărfusits (ncăr-fu-sitsi), ncărfusiti/ncărfusite (ncăr-fu-si-ti) – tsi easti acătsat cu penuri di nu poati si s-mină; bătut tu penuri; ncrăfusit, ncurfusit, pirunsit; (fig: ncărfusit = corcan, pirunsit, limnusi, mărurăsit, etc.) {ro: *bătut în cuie, pironit, răstignit*} {fr: *cloué, fixé, crucifié*} {en: *nailed, fixed, crucified*} ex: stătea ca ncărfusit (fig: limnusi) di prămateftu § **ncărfusiri/ncărfusire** (ncăr-fu-si-ri) sf ncărfusiri (ncăr-fu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându să ncărfuseashti tsiva; ncărfusiri, ncurfusiri, pirunsiri; (fig: ncărfusiri = pirunsiri, limnusi, mărurăsiri, etc.) {ro: *acțiunea de a bate în cuie, de a pironi, de a răstigni; pironire, răstignire*} {fr: *action de clouer, de fixer, de crucifier*} {en: *action of nailing, of fixing, of crucifying*} § **ncărfusescu** (ncăr-fu-sés-cu) (mi) vb IV ncărfusii (ncăr-fu-si), ncărfuseam (ncăr-fu-seămū), ncărfusită (ncăr-fu-si-tă), ncărfusiri/ncărfusire (ncăr-fu-si-ri) – (ună cu **ncărfusescu**) § **ncărfusit** (ncăr-fu-sitū) adg ncărfusită (ncăr-fu-si-tă), ncărfusits (ncăr-fu-sitsi), ncărfusiti/ncărfusite (ncăr-fu-si-ti) – (ună cu **ncărfusit**) § **ncărfusiri/ncărfusire** (ncăr-fu-si-ri) sf ncărfusiri (ncăr-fu-siri) – (ună cu **ncărfusiri**) § **ncurfusescu** (ncur-fu-sés-cu) (mi) vb IV ncurfusii (ncur-fu-si), ncurfuseam (ncur-fu-seămū), ncurfusită (ncur-fu-si-tă), ncurfusiri/ncurfusire (ncur-fu-si-ri) – (ună cu **ncurfusescu**) § **ncurfusit** (ncur-fu-sitū) adg ncurfusită (ncur-fu-si-tă), ncurfusits (ncur-fu-sitsi), ncurfusiti/ncurfusite (ncur-fu-si-ti) – (ună cu **ncurfusit**) § **ncurfusiri/ncurfusire** (ncur-fu-si-ri) sf ncurfusiri (ncur-fu-siri) – (ună cu **ncurfusiri**) § **cărfusescu** (căr-fu-sés-cu) (mi) vb IV cărfusii (căr-fu-si), cărfuseam (căr-fu-seămū), cărfusită (căr-fu-si-tă), cărfusiri/cărfusire (căr-fu-si-ri) – (ună cu **ncărfusescu**) ex: u cărfusii pi ushă; durnjii ningă pingeri sh-nji cărfusii (expr: limnusi di-arcoari) § **cărfusit** (căr-fu-sitū) adg cărfusită (căr-fu-si-tă), cărfusits (căr-fu-sitsi), cărfusiti/cărfusite (căr-fu-si-ti) – (ună cu **ncărfusit**) § **cărfusiri/cărfusire** (căr-fu-si-ri) sf cărfusiri (căr-fu-siri) – (ună cu **ncărfusiri**) § **discărfusescu** (dis-căr-fu-sés-cu) (mi) vb IV discărfusii (dis-căr-fu-si), discărfuseam (dis-căr-fu-seămū), discărfusită (dis-căr-fu-si-tă), discărfusiri/discărfusire (dis-căr-fu-si-ri) – scot penuri ncărfusiti; discărfusescu, scărfusescu, scărfusescu; (fig: discărfusescu = bag ntribări sh-caftu s-aflu tu minduri i hăbări ascumti ari cariva tu minti; discos, discultu, discultsu, xităsescu) {ro: *scoate cuie; descoase pe cineva, interoga*} {fr: *arracher des clous, déclouer; sonder quelqu'un, interroger*} {en: *take nails out, unnailed; interrogate*} ex: discărfusescu (scot penurli dit) ună scăndură; vrui s-lu discărfusescu (fig: discos, xităsescu), s-lji aflu mintea; l-discărfuseashti (fig: l-discoasi) § **discărfusit** (dis-căr-fu-sitū) adg discărfusită (dis-căr-fu-si-tă), discărfusits (dis-căr-fu-sitsi), discărfusiti/discărfusite (dis-căr-fu-si-ti) – tsi-lj s-ari scoasă penurli; discurfusit, scărfusit, scărfusit; (fig: tsi easti ntribat tra s-lj si află mintea; discusut, discultat, discultsat, xităsit) {ro: *(cui) scos, (lucru) cu cuiele scoase; descusut, interogat*} {fr: *(clou) arraché, (chose) déclouée; sondé, interrogé*} {en: *(nail) taken out, (thing) unnailed; interrogated*} ex: ushi discărfusită (cu penurli ishiti năfoară, cu penurli scoasi) § **discărfusiri/discărfusire** (dis-căr-fu-si-ri) sf discărfusiri (dis-căr-fu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-discărfuseashti un lucru; discurfusiri, scărfusiri, scărfisiri; (fig: discuseari, discultari, discultsari, xităsiri) {ro: *acțiunea de a scoate cuie; de a descoase (interoga) pe cineva*} {fr: *action d'arracher des clous, de déclouer; de sonder, d'interroger*} {en: *action of taking nails out, of unnailed; of interrogating*} § **discurfusescu** (dis-cur-fu-sés-cu) (mi) vb IV discurfusii (dis-cur-fu-si), discurfuseam (dis-cur-fu-seămū), discurfusită (dis-cur-fu-si-tă), discurfusiri/discurfusire (dis-cur-fu-si-ri) – (ună cu **discărfusescu**) § **discurfusit** (dis-cur-fu-sitū) adg discurfusită (dis-cur-fu-si-tă), discurfusits (dis-cur-fu-sitsi), discurfusiti/discurfusite (dis-cur-fu-si-ti) – (ună cu **discărfusit**) § **discurfusiri/discurfusire** (dis-cur-fu-si-ri) sf discurfusiri (dis-cur-fu-siri) – (ună cu

discărfusiri) § **scărfusescu** (scăr-fu-sés-cu) (mi) vb IV scărfusii (scăr-fu-si), scărfuseam (scăr-fu-seămū), scărfusită (scăr-fu-si-tă), scărfusiri/scărfusire (scăr-fu-si-ri) – (ună cu **discărfusescu**) § **scărfusit** (scăr-fu-sitū) adg scărfusită (scăr-fu-si-tă), scărfusits (scăr-fu-sitsi), scărfusiti/scărfusite (scăr-fu-si-ti) – (ună cu **discărfusit**) § **scărfusiri/scărfusire** (scăr-fu-si-ri) sf scărfusiri (scăr-fu-siri) – (ună cu **discărfusiri**) § **scărfusescu** (scăr-fi-sés-cu) (mi) vb IV scărfisii (scăr-fi-si), scărfiseam (scăr-fi-seămū), scărfisită (scăr-fi-si-tă), scărfisiri/scărfisire (scăr-fi-si-ri) – (ună cu **discărfusescu**) § **scărfisit** (scăr-fi-sitū) adg scărfisită (scăr-fi-si-tă), scărfisits (scăr-fi-sitsi), scărfisiti/scărfisite (scăr-fi-si-ti) – (ună cu **discărfusit**) § **scărfisiri/scărfisire** (scăr-fi-si-ri) sf scărfisiri (scăr-fi-siri) – (ună cu **discărfusiri**)

ncărfusiri/ncărfusire (ncăr-fu-si-ri) sf – vedz tu **ncărfusescu**

ncărfusit (ncăr-fu-sitū) adg – vedz tu **ncărfusescu**

ncărig (ncă-rigū) (mi) vb I ncărigai (ncă-ri-găi), ncărigam (ncă-ri-gāmū), ncărigată (ncă-ri-gă-tă), ncărigari/ncărigare (ncă-ri-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncărlig** **ncărigari/ncărigare** (ncă-ri-gă-ri) sf ncărigări (ncă-ri-gări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncărligari**

ncărigat (ncă-ri-gătū) adg ncărigată (ncă-ri-gă-tă), ncărigats (ncă-ri-gătși), ncărigati/ncărigate (ncă-ri-gă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncărligat**

ncărighez (ncă-ri-ghédzū) (mi) vb I ncărigai (ncă-ri-găi), ncărigam (ncă-ri-gāmū), ncărigată (ncă-ri-gă-tă), ncărigari/ncărigare (ncă-ri-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncărlighez**

ncărlig (ncăr-ligū) (mi) vb I – vedz tu **cărlig**

ncărligari/ncărligare (ncăr-li-gă-ri) sf – vedz tu **cărlig**

ncărligat (ncăr-li-gătū) adg – vedz tu **cărlig**

ncărlighez (ncăr-li-ghédzū) (mi) vb I – vedz tu **cărlig**

ncărnjidari/ncărnjidare (ncăr-nji-dă-ri) sf – vedz tu **ncărnjidedz**

ncărnjidat (ncăr-nji-dătū) adg – vedz tu **ncărnjidedz**

ncărnjidedz (ncăr-nji-dédzū) (mi) vb I ncărnjidai (ncăr-nji-dăi), ncărnjidam (ncăr-nji-dāmū), ncărnjidată (ncăr-nji-dă-tă), ncărnjidari/ncărnjidare (ncăr-nji-dă-ri) – fac un lucru s-lja hroma lai; buisescu tsiva tu lai; l-fac un lucru lai cu ardearea; l-fac lai di murdării; aspun lai; lăescu {ro: *înnegri, (se) murdări*} {fr: *noircir*} {en: *blacken, darken*} ex: lji si ncărnjidă (lji-si featsi lai di murdării) cămeasha; nji si mcărnjidară (nj-lăiră) di fum tuti vilendzăli § **ncărnjidat** (ncăr-nji-dătū) adg ncărnjidată (ncăr-nji-dă-tă), ncărnjidats (ncăr-nji-dătși), ncărnjidati/ncărnjidate (ncăr-nji-dă-ti) – tsi easti faptu lai (cu buisirea, cu murdăria, cu-ardearea la soari); lăit {ro: *înnegrit, murdărit*} {fr: *noirci*} {en: *blackened, darkened*} § **ncărnjidari/ncărnjidare** (ncăr-nji-dă-ri) sf ncărnjidări (ncăr-nji-dări) – atsea tsi s-fatsi cându s-lăeashti tsiva; lăiri {ro: *acțiunea de a înnegri, de a (se) murdări; de a se arde la soare; înnegrire, murdărire*} {fr: *action de noircir; noircissement*} {en: *action of blackening, of darkening*}

ncărshilj (ncăr-shiljiū) vb I – vedz tu **cărshelj'**

ncărshiljari/ncărshiljare (ncăr-shi-ljiā-ri) sf – vedz tu **cărshelj'**

ncărshiljat (ncăr-shi-ljiātū) adg – vedz tu **cărshelj'**

ncărshiljedz (ncăr-shi-ljiédzū) vb I – vedz tu **cărshelj'**

ncărshiljos (ncăr-shi-ljiōsū) adg – vedz tu **cărshelj'**

ncărvani (ncăr-vā-ni) adv – vedz tu **cărvani**

ncătārari/ncătārare (ncă-tă-rā-ri) sf – vedz tu **ncatār**

ncătārāt (ncă-tă-rātū) adg – vedz tu **ncatār**

ncătīnari/ncătīnare (ncă-ti-nā-ri) sf – vedz tu **cătīnar**

ncătīnat (ncă-ti-nātū) adg – vedz tu **cătīnar**

ncătrāmari/ncătrāmare (ncă-trā-mā-ri) sf – vedz tu **cătrāmă'**

ncătrāmari/ncătrāmare (ncă-trā-mā-ri) sf – vedz tu **cătrāmă'**

ncătrāmā' (ncă-trā-mātū) adg – vedz tu **cătrāmă'**

ncătrāmā' (ncă-trā-mātū) adg – vedz tu **cătrāmă'**

ncătrāmēdz' (ncă-trā-médzū) vb I – vedz tu **cătrāmă'**

ncătrāmēdz' (ncă-trā-médzū) vb I – vedz tu **cătrāmă'**

nceadru (nceādru) vb I – vedz tu **cidāri**

nceaunari/nceaunare (ncea-u-nā-ri) sf – vedz tu **ceaunā**

nceaunat (ncea-u-nātū) adg – vedz tu **ceaunā**

nceanedz (ncea-u-nédzŭ) vb I – vedz tu **ceaună**

ncemir (ncé-mirŭ) sn fără pl – vedz tu **cemir**

ncep (ncépŭ) vb I – vedz tu **cep**

ncernu (ncér-nu) adg ncernă (ncér-nă), ncernji (ncér-nji), ncerni/ncerne (ncér-ni) – tsi easti ntunicat shi scutidos ca dzua cându tserlu easti mplin di niori grei; cernu, mpumurat, âmpumurat, mundo; (fig: ncernu = (i) tsi sta ntunicat la fatsă shi nu lĵ-arădi gura dip; tsi nu para zburashti shi easti chirut tu minduiri; (ii) tsi nu poati s-află tsiva tsi s-lu hărisească tu bană; tsi easti lipsit di tihi (hăracupilji, harauă); marat, curbisit, cacomir, pustu, etc.; (iii) tsi s-află tu jali) *{ro: mohorât, sumbru; nenorocit}* *{fr: sombre, obscuri par les nuages, malheureux}* *{en: somber, dark, gloomy, overcast; unfortunate, miserable}* ex: aman, aman zghilea lailu ncernu (fig: corbul); s-ma bat cu turcul ncernu (fig: tihilai); o, ncerna (fig: tihilaea)-atsea di miră!; ncerna pirifanji!; eu, ncernul (fig: corbul di mini) mi tuchescu; ncernu shi corbu *{cer-nu}* adg cernă (cér-nă), cernji (cér-nji), cerni/cerne (cér-ni) – (ună cu **ncernu**) ex: toamna cernă (ntunicată, cu ploii sh-fără soari) cându s-yină *{nciurnichedz}* (nciur-ni-chédzŭ) (mi) vb I nciurnicai (nciur-ni-căi), nciurnicam (nciur-ni-cămŭ), nciurnicată (nciur-ni-că-tă), nciurnicari/nciurnicare (nciur-ni-că-ri) – fac tra s-hibă ca ntunearic cu putsănă lunjină; (chirolu) sâ ntunică ca atumtea cându tserlu easti mplin di niori ică acatsă s-cadă noaptea; nciornic, ânciornic, ntunic (fig: mi nciornic = mi ntunic la fatsă, niuredz, fatsa nj-easti ncernă shi nu-aspuni nitsiună harauă, nji sâ ntunică videarea, etc.) *{ro: întuneca}* *{fr: (s')obscurcir}* *{en: darken}* ex: ocljilj nă si nciurnicară (ntunicară) *{nciornic}* (nciôr-nicŭ) (mi) vb I nciurnicai (nciur-ni-căi), nciurnicam (nciur-ni-cămŭ), nciurnicată (nciur-ni-că-tă), nciurnicari/nciurnicare (nciur-ni-că-ri) – (ună cu **nciurnichedz**) *{nciurnicat}* (nciur-ni-cătŭ) adg nciurnicată (nciur-ni-că-tă), nciurnicats (nciur-ni-că-tsŭ), nciurnicati/nciurnicate (nciur-ni-că-ti) – (chirolu, fatsa, etc.) tsi sâ ntunică shi s-niură; ânciurnicat, ntunicat, niurat, ncljis, etc. *{ro: întuneca}* *{fr: obscurci}* *{en: darkened}* *{nciurnicari/nciurnicare}* (nciur-ni-că-ri) sf nciurnicări (nciur-ni-cărŭ) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva sâ ntunică; ânciurnicari, ntunicari *{ro: acțiunea de a (se) întuneca; întunecare}* *{fr: action de (s')obscurcir}* *{en: action of darkening}* *{ânciornic}* (ân-ciôr-nicŭ) (mi) vb I ânciurnicai (ân-ciur-ni-căi), ânciurnicam (ân-ciur-ni-cămŭ), ânciurnicată (ân-ciur-ni-că-tă), ânciurnicari/ânciurnicare (ân-ciur-ni-că-ri) – (ună cu **nciornic**) *{ânciurnicat}* (ân-ciur-ni-cătŭ) adg ânciurnicată (ân-ciur-ni-că-tă), ânciurnicats (ân-ciur-ni-că-tsŭ), ânciurnicati/ânciurnicate (ân-ciur-ni-că-ti) – (ună cu **nciurnicat**) *{ânciurnicari/ânciurnicare}* (ân-ciur-ni-că-ri) sf ânciurnicări (ân-ciur-ni-cărŭ) – (ună cu **nciurnicari**)

nceadic (nceă-dicŭ) (mi) vb I – vedz tu **cheadică**

nceari/nceare (nceă-ri) adv – vedz tu **incheari**

ncherdhu (nchér-dhu) sn ncherdhuri (nchér-dhurŭ) – ună cu **ncherdu**

ncherdu (nchér-dhu) sn ncherduri (nchér-dhurŭ) – atsea (păradz, lucrî, tinjii, etc.) tsi amintă (nchirdăseashti) cariva; amintatic *{ro: câștig, beneficiu}* *{fr: gain, bénéfice}* *{en: gain, profit}* ex: di la-aestu lucru nu-avui ncherdu (amintatic); a lui s-hibă, cu ncherdu! (cu tihi, cu-amintatic, cu-ambăreatsă); ncherdu sh-bană s-aibă; cu ncherdu (cu amintatic, cu tihi) s-lă hibă! *{ancherdu}* (an-chér-dhu) sn anchorduri (an-chér-dhurŭ) – (ună cu **ncherdu**) *{âcherdu}* (ân-chér-dhu) sn âcherduri (ân-chér-dhurŭ) – (ună cu **ncherdu**) *{nchirdăseacu}* (nchir-dhă-sés-cu) vb IV nchirdăsii (nchir-dhă-sî), nchirdăseam (nchir-dhă-seâmŭ), nchirdăsită (nchir-dhă-sî-tă), nchirdăsiri/nchirdăsire (nchir-dhă-sî-ri) – amintu păradz (i altu tsiva) cându fac ună stihimă (mi-antrec cu cariva, cându suntu plătîti ti un lucru tsi-l fac, etc.); ved hăiri di-un lucru tsi-l fac; nj-neg lucrili-ambar; amintu, anchordăseacu, ânchirdăseacu, chirdăseacu, cazănsescu, chindisescu, fac, aflu, scot *{ro: câștiga, profita, beneficia}* *{fr: gagner, bénéficier, profiter}* *{en: win, earn, profit}* ex: va s-mi nchirdăsească (s-mi-amintă); s-lu nchirdăseshti (s-lu lucredz cu sânatati) agurlu; năs lji nchirdăsi tutiputa a frati-sui; s-nu li nchirdăsească casili; cari aravdă

nchirdăseashti; si si nchirdăsească (s-lă njargă lucrili-ambar) *{nchirdăsît}* (nchir-dhă-sî-tŭ) adg nchirdăsîtă (nchir-dhă-sî-tă), nchirdăsits (nchir-dhă-sî-tsŭ), nchirdăsiti/nchirdăsîte (nchir-dhă-sî-ti) – tsi ari vidzută hăiri (amintatic) di la un lucru tsi-l fatsi (di la ună stihimă, etc.); anchordăsît, anchordăsît, chirdăsît, cazănsit, chindisit, scos *{ro: câștigat, profitat, beneficiat}* *{fr: gagné, bénéficié, profité}* *{en: won, earned, profited}* *{nchirdăsiri/nchirdăsire}* (nchir-dhă-sî-ri) sf nchirdăsiri (nchir-dhă-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cându nchirdăseashti tsiva; amintari, anchordăsiri, ânchirdăsiri, chirdăsiri, cazănsiri, chindisiri, scuteari *{ro: acțiunea de a câștiga, de a profita; de a beneficia; câștigare, profitare, beneficiare}* *{fr: action de gagner, de bénéficier, de profiter}* *{en: action of winning, of earning, of profiting}* ex: nchirdăsiri nu poati s-hibă cându s-lja fără (hăiri nu poati s-aibă ma si ncrună soi) *{chirdăseacu}* (chir-dhă-sés-cu) vb IV chirdăsii (chir-dhă-sî), chirdăseam (chir-dhă-seâmŭ), chirdăsîtă (chir-dhă-sî-tă), chirdăsiri/chirdăsire (chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăseacu**) *{chirdăsît}* (chir-dhă-sî-tŭ) adg chirdăsîtă (chir-dhă-sî-tă), chirdăsits (chir-dhă-sî-tsŭ), chirdăsiti/chirdăsîte (chir-dhă-sî-ti) – (ună cu **nchirdăsît**) *{chirdăsiri/chirdăsire}* (chir-dhă-sî-ri) sf chirdăsiri (chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăsiri**) *{anchirdăseacu}* (an-chir-dhă-sés-cu) vb IV anchirdăsii (an-chir-dhă-sî), anchirdăseam (an-chir-dhă-seâmŭ), anchirdăsîtă (an-chir-dhă-sî-tă), anchirdăsiri/anchirdăsire (an-chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăseacu**) *{anchirdăsît}* (an-chir-dhă-sî-tŭ) adg anchirdăsîtă (an-chir-dhă-sî-tă), anchirdăsits (an-chir-dhă-sî-tsŭ), anchirdăsiti/anchirdăsîte (an-chir-dhă-sî-ti) – (ună cu **nchirdăsît**) *{anchirdăsiri/anchirdăsire}* (an-chir-dhă-sî-ri) sf anchirdăsiri (an-chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăsiri**) *{anchirdăsescu}* (ân-chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăsescu**) *{anchirdăsiri}* (ân-chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăsescu**) *{anchirdăsît}* (ân-chir-dhă-sî-tŭ) adg anchirdăsîtă (ân-chir-dhă-sî-tă), anchirdăsits (ân-chir-dhă-sî-tsŭ), anchirdăsiti/anchirdăsîte (ân-chir-dhă-sî-ti) – (ună cu **nchirdăsît**) *{anchirdăsiri/anchirdăsire}* (ân-chir-dhă-sî-ri) sf anchirdăsiri (ân-chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăsiri**) *{anchirdăsescu}* (ân-chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăsescu**) *{anchirdăsît}* (ân-chir-dhă-sî-tŭ) adg anchirdăsîtă (ân-chir-dhă-sî-tă), anchirdăsits (ân-chir-dhă-sî-tsŭ), anchirdăsiti/anchirdăsîte (ân-chir-dhă-sî-ti) – (ună cu **nchirdăsît**) *{anchirdăsiri/anchirdăsire}* (ân-chir-dhă-sî-ri) sf anchirdăsiri (ân-chir-dhă-sî-ri) – (ună cu **nchirdăsiri**)

nchicutari/nchicutare (nchi-cu-tă-ri) – vedz tu **chicută**

nchicutat (nchi-cu-tătŭ) adg – vedz tu **chicută**

nchicutedz (nchi-cu-tédzŭ) vb I – vedz tu **chicută**

nchidicari/nchidicare (nchi-di-că-ri) sf – vedz tu **cheadică**

nchidicat (nchi-di-cătŭ) adg – vedz tu **cheadică**

nchidicătură (nchi-di-că-tŭ-ră) sf – vedz tu **cheadică**

nchileacu (nchi-lés-cu) vb IV nchilii (nchi-lî), nchileam (nchi-leâmŭ), nchilită (nchi-lî-tă), nchiliri/nchilire (nchi-lî-ri) – ndreptu arma cătră un semnu (nishani) tra s-lu-agudescu; amin tsiva (ună cheatră, tufechea, etc.) sh-agudescu un semnu; cafu s-nj-agiungu scupolu tsi-am tu minti; tihisescu s-agudescu un semnu i un scupo tsi-aveam tu minti; anchileacu, nishinip-sescu, agudescu, tihisescu *{ro: ținti, ochi, nimeri}* *{fr: viser, tirer au but, atteindre}* *{en: take aim at, take sight of, attain, hit}* ex: nchili (agudŭ) semnul di shapti ori; nchileashti (u tihiseashti) ghini cu yinirea n hoară; di dzatsi ori amină shi nu putu si nchilească (s-agudească semnul) *{nchilit}* (nchi-lî-tŭ) adg nchilită (nchi-lî-tă), nchilits (nchi-lî-tsŭ), nchiliti/nchilite (nchi-lî-ti) – (nishanea, semnul) tsi u-am tu oclju tra s-u-agudescu cându amin tsiva; (scupolu) tsi lu-am tu minti s-lu-agiungu; (nishanea, semnul) tsi-agudescu cându aminai tsiva; scupolu tsi nj-agiungu; nchilit, anchilit, agudit, tihisit *{ro: țintit, ochit, nimerit}* *{fr: visé, tiré au but, atteint}* *{en: taken aim at, taken sight of, attained, hit, happened}* *{nchiliri/nchilire}* (nchi-lî-ri) sf nchiliri (nchi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nchileashti un semnu; anchiliri, nishinipsiri, agudiri, tihisiri *{ro: acțiunea de a ținti, de a ochi, de a nimeri; țintire, ochire, nimerire}* *{fr: action de viser, de tirer au but, de atteindre}* *{en: action of taking aim at, of sighting, of attaining, of hitting, of happening}* *{anchileacu}* (an-chi-lés-cu) vb IV anchilii (an-chi-lî), anchileam (an-chi-leâmŭ), anchilită (an-chi-lî-tă), anchiliri/anchilire (an-chi-lî-ri) – (ună cu **nchileacu**) *{anchilit}* (an-chi-lî-tŭ) adg anchilită (an-chi-lî-

tă), anchilits (an-chi-lîtsî), anchiliti/anchilite (an-chi-lî-ti) – (ună cu *nchilit*) § *anchiliri/anchilire* (an-chi-lî-ri) sf anchiliri (an-chi-lî-ri) – (ună cu *nchiliri*)

nchiliri/nchilire (nchi-lî-ri) sf vedz tu *nchilescu*

nchilit (nchi-lî-ti) adg – vedz tu *nchilescu*

nchindisescu (nchin-di-sés-cu) vb IV – vedz tu *chindisescu*

nchindisiri/nchindisire (nchin-di-sî-ri) sf – vedz tu *chindisiri*

nchindisît (nchin-di-sî-ti) adg – vedz tu *chindisît*

nchingari/nchingare (nchin-gâ-ri) sf – vedz tu *yinglă*

nchingat (nchin-gât-i) adg – vedz tu *yinglă*

nchingu (nchin-gu) vb I – vedz tu *yinglă*

nchipitari/nchipitare (nchi-pi-tâ-ri) sf – vedz tu *chipiť*

nchipitat (nchi-pi-tât-i) adg – vedz tu *chipiť*

nchipitedz (nchi-pi-tédz-i) (mî) vb I – vedz tu *chipiť*

nchirdăsescu (nchir-dhâ-sés-cu) vb IV – vedz tu *ncherdu*

nchirdăsiri/nchirdăsire (nchir-dhâ-sî-ri) sf – vedz tu *ncherdu*

nchirdăsît (nchir-dhâ-sî-ti) adg – vedz tu *ncherdu*

nchirdhâescu (nchir-dhâ-sés-cu) vb IV nchirdhâsii (nchir-dhâ-sî), nchirdhâseam (nchir-dhâ-seám-i), nchirdhâsită (nchir-dhâ-sî-tă), nchirdhâsiri/nchirdhâsire (nchir-dhâ-sî-ri) – ună cu *nchirdăsescu*

nchirdhâsiri/nchirdhâsire (nchir-dhâ-sî-ri) sf nchirdhâsiri (nchir-dhâ-sî-ri) – ună cu *nchirdăsiri*

nchirdhâsît (nchir-dhâ-sî-ti) adg nchirdhâsită (nchir-dhâ-sî-tă), nchirdhâsits (nchir-dhâ-sî-tsî), nchirdhâsiti/nchirdhâsite (nchir-dhâ-sî-ti) – ună cu *nchirdăsît*

nchisesescu (nchi-sés-cu) vb IV nchisii (nchi-sî), nchiseam (nchi-seám-i), nchisită (nchi-sî-tă), nchisiri/nchisire (nchi-sî-ri) – lău (acats) s-fac tsiva; acats s-fug iuva; anchisesescu, ahiurhesescu, ahurhesescu, ahiuresescu, arhiuresescu, arhinsescu, apărnesescu, pârnesescu, purnjesescu, purnescu, ântsep, ntsep, acats, lău, chinsescu, chinisescu, litescu; (expr: nchisesescu calea mari = trag s-mor, si ncljid ocljilj ti tota, hiu aproapea di moarti) {ro: *începe; porni, pleca*} {fr: *commencer; s'ache-miner, partir*} {en: *start; leave for*} ex: năinti să nchisească (s-acatsă s-fugă) di-acasă; Samarina deadi neauă, nveasta-al Dzimă nchisi greauă (acătsă njic, ică lo calea greauă cu njic); tora nchisii s-fug; nchisii ti Bituli § *nchisît* (nchi-sî-ti) adg nchisită (nchi-sî-tă), nchisits (nchi-sî-tsî), nchisiti/nchisite (nchi-sî-ti) – tsi ari acătsatâ s-facă tsiva; tsi ari acătsatâ s-fugă iuva; anchisit, ahiurhit, ahurhit, ahiursit, arhiusit, arhinsit, apărjit, pârjit, purnjit, purnit, ântsiput, ntsiput, chinsit, chinisit, litit {ro: *început; pornit, plecat*} {fr: *commencé; parti*} {en: *started; left for*} § *nchisiri/nchisire* (nchi-sî-ri) sf nchisiri (nchi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ahiurheashti tsiva; atsea tsi s-fatsi cându s-acătsă un tra s-fugă iuva; anchisiri, ahiurhiri, ahurhiri, ahiursiri, arhiursiri, arhinsiri, apărjiri, pârjiri, purnjiri, purniri, ântseapiri, ntseapiri; chinsiri, chinisiri, litiri {ro: *acțiunea de a începe; de a porni, de a pleca; începere; pornire, plecare*} {fr: *action de commencer (de partir)*} {en: *action of starting (leaving for)*} § *nchisită* (nchi-sî-tă) sf fără pl – ahiurhita-a unui lucru; nchisita-a fudzealrjei; arhii, arhizmă, anchisită, ahiurhită, ahurhită, ahiursită, ahiursitură, arhiusită, arhinsită, apărjită, pârjită, purnjită, purnită, ântsiput, ntsiput, chinsită, chinisită, litită {ro: *început; pornire, plecare*} {fr: *commencement, début; départ*} {en: *start; departure*} § *anchisesescu* (ân-chi-sés-cu) vb IV anchisii (ân-chi-sî), anchiseam (ân-chi-seám-i), anchisită (ân-chi-sî-tă), anchisiri/anchisire (ân-chi-sî-ri) – (ună cu *nchisesescu*) ex: tu xeani altsă anchisesescu (acatsă s-fugă); muntsăl anchisesescu § *anchisît* (ân-chi-sî-ti) adg anchisită (ân-chi-sî-tă), anchisits (ân-chi-sî-tsî), anchisiti/anchisite (ân-chi-sî-ti) – (ună cu *nchisît*) § *anchisiri/anchisire* (ân-chi-sî-ri) sf anchisiri (ân-chi-sî-ri) – (ună cu *nchisiri*) § *anchisită* (ân-chi-sî-tă) sf fără pl – (ună cu *nchisită*)

nchisiri/nchisire (nchi-sî-ri) sf – vedz tu *nchisesescu*

nchisît (nchi-sî-ti) adg – vedz tu *nchisesescu*

nchisită (nchi-sî-tă) sf – vedz tu *nchisesescu*

nchismataric (nchis-ma-tâ-ric-i) adg nchismatarică (nchis-ma-tâ-ri-că), nchismatarits (nchis-ma-tâ-ritsî), nchismataritsi/nchismataritse (nchis-ma-tâ-ri-tsi) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmatic*

noi; vedz *nchizmatic*

nchismă (nchis-mă) sf nchismă/nchisme (nchis-mî) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmă*

nchismăsescu (nchis-mă-sés-cu) vb IV nchismăsii (nchis-mă-sî), nchismăseam (nchis-mă-seám-i), nchismăsîtă (nchis-mă-sî-tă), nchismăsiri/nchismăsire (nchis-mă-sî-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmăsescu*

nchismăsiri/nchismăsire (nchis-mă-sî-ri) sf nchismăsiri (nchis-mă-sî-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmăsiri*

nchismăsît (nchis-mă-sî-ti) adg nchismăsîtă (nchis-mă-sî-tă), nchismăsits (nchis-mă-sî-tsî), nchismăsiti/nchismăsite (nchis-mă-sî-ti) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmăsît*

nchismuesescu (nchis-mu-îés-cu) vb IV nchismuii (nchis-mu-î), nchismueam (nchis-mu-îám-i), nchismuită (nchis-mu-î-tă), nchismuiiri/nchismuire (nchis-mu-î-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmuesescu*

nchismuiiri/nchismuire (nchis-mu-î-ri) sf nchismuiiri (nchis-mu-î-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmuiiri*

nchismuit (nchis-mu-î-ti) adg nchismuită (nchis-mu-î-tă), nchismuits (nchis-mu-î-tsî), nchismuiti/nchismuite (nchis-mu-î-ti) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmuit*

nchismuesescu (nchis-mu-sés-cu) vb IV nchismusii (nchis-mu-sî), nchismuseam (nchis-mu-seám-i), nchismusîtă (nchis-mu-sî-tă), nchismusiri/nchismusire (nchis-mu-sî-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmuesescu*

nchismusiri/nchismusire (nchis-mu-sî-ri) sf nchismusiri (nchis-mu-sî-ri) – scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmusiri*

nchismusît (nchis-mu-sî-ti) adg nchismusîtă (nchis-mu-sî-tă), nchismusits (nchis-mu-sî-tsî), nchismusiti/nchismusite (nchis-mu-sî-ti) – vedz scriari neaprucheată di noi; vedz *nchizmusît*

nchiuluesescu (nchiu-lu-îés-cu) (mî) vb IV nchiuluii (nchiu-lu-î), nchiulueam (nchiu-lu-îám-i), nchiuluită (nchiu-lu-î-tă), nchiuluiiri/nchiuluire (nchiu-lu-î-ri) – ascap di-iuva shi-nj lău calea; ascap di cariva (dit tsiva, di iuva) sh-fug; trec prit (es dit) ună catastasi greauă; lu-alas (l-bitisescu) un lucru; ascap di-amărtiili tsi-am fapă; ascap, scap, discap, asusescu, cuturisesescu, cutursescu, bitisescu {ro: *salva, mântui, scăpa*} {fr: *échapper, délivrer, sauver*} {en: *save, deliver, escape*} § *nchiuluit* (nchiu-lu-î-ti) adg nchiuluită (nchiu-lu-î-tă), nchiuluits (nchiu-lu-î-tsî), nchiuluiti/nchiuluite (nchiu-lu-î-ti) – tsi ari ascăpată di-iuva shi s-ari dusă; tsi ari tricută prit ună catastasi greauă; tsi ari ascăpată di cariva (dit tsiva, di iuva); tsi lu-ari alăsată un lucru (lu-ari bitisită); ascăpat di-amărtiili fapă; ascăpat, scăpat, discăpat, asusit, cuturisit, cutursit, bitisit {ro: *salvat, mântuit, scăpat*} {fr: *échappé, délivré, sauvé*} {en: *saved, delivered, escaped*} § *nchiuluiiri/nchiuluire* (nchiu-lu-î-ri) sf nchiuluiiri (nchiu-lu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nchiulueashti; ascăpari, scăpari, discăpari, asusiri, cuturisiriri, cutursiri, bitisiri {ro: *acțiunea de a salva, de a mântui, de a scăpa; salvare, mântuire, scăpare*} {fr: *action d'échapper, de délivrer, de sauver; délivrance*} {en: *action of saving, of delivering, of escaping; deliverance*} ex: nchiuluirea (ascăparea) a fumeljlora voastri

nchiuluiiri/nchiuluire (nchiu-lu-î-ri) sf – vedz tu *nchiuluesescu*

nchiuluit (nchiu-lu-î-ti) adg – vedz tu *nchiuluesescu*

nchizmatic (nchiz-ma-tâ-ric-i) adg – vedz tu *nchizmă*

nchizmă (nchiz-mă) sf nchizmă/nchizme (nchiz-mî) – atsea tsi aduchashti omlu tu suflit (părearea di-arău, inatea, etc.) shi mirachea tsi-lj s-amintă tra s-aibă sh-el atseali tsi veadî un altu că ari (avearea, mushiteatsa, sântatea, starea bună, etc.); inatea (durearea, shubee, etc.) tsi u-aduchashti omlu tu suflit cându mindueashti (shtii, lj-intră shubei, etc.) că vruta nu-l mata va (shi va pri un altu); anchizmă, chizmă, pizmă, zilj, zil, zuli, zălii, zilii, fton, dol, ergu {ro: *invidie, gelozie*} {fr: *envie, jalousie, dépit*} {en: *envy, jealousy*} ex: di tră nchizma (zilia) di dushmanj § *chizmă* (chiz-mă) sf chizmă/chizme (chiz-mî) – (ună cu *nchizmă*) § *pizmă* (piz-mă) sf pizmi/pizme (piz-mî) – (ună cu *nchizmă*) ex: li mănă di pizmă (ziliu) § *nchiz-măsescu* (nchiz-mă-sés-cu) vb IV nchizmăsii (nchiz-mă-sî), nchizmăseam (nchiz-mă-seám-i), nchizmăsîtă (nchiz-mă-sî-tă), nchizmăsiri/nchizmăsire (nchiz-mă-sî-ri) – aduchescu

mari mirachi tra s-am tsiva; ved că altu ari tsiva shi voi multu tra s-lu am sh-mini idyul lucr; tsân/am zilj; anchizmăsescu, anchizmusescu, nchizmusescu, nchizmusescu, pizmusescu, zilipsescu, zulipsescu, ftunisescu, ftunsescu {*ro: invidia, râvni, pizmui*} {*fr: désirer ardemment, convoiter, porter envie, jalouser*} {*en: desire, envy, be jealous*} ex: tsi lji nchizmăsis (zilipsish) giuneatsa § **nchizmăsit** (nchiz-mă-sitū) adg nchizmăsită (nchiz-mă-si-tă), nchizmăsis (nchiz-mă-si-ti), nchizmăsi-ti/nchizmăsite (nchiz-mă-si-ti) – (atsel, atsea, lucrul) tră cari cariva aducheashti zilj; zilipsit, zulipsit, anchizmăsit, anchizmusit, nchizmusit, nchizmut, pizmusit, ftunisit, ftunsit {*ro: invidiat, râvni, pizmui*} {*fr: qui est désiré ardemment, convoité, jalouse, qui porte envie*} {*en: desired, envied, who is jealous*} § **nchizmăsirî/nchizmăsir** (nchiz-mă-si-ri) sf nchizmăsirî (nchiz-mă-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva zilipseashti tsiva; anchizmăsirî, anchizmusirî, nchizmusirî, nchizmuirî, pizmusirî, zilipsirî, zulipsirî, ftunisirî, ftunsirî {*ro: acțiunea de a invidia, de a râvni, de a pizmui; invidiere, râvnire, pizmure*} {*fr: action de désirer ardemment, de convoiter, de jalouser, de porter envie*} {*en: action of desiring, of envying, of being jealous*} § **nchizmusescu** (nchiz-mu-sés-cu) vb IV nchizmusii (nchiz-mu-si-ri), nchizmuseam (nchiz-mu-seâmū), nchizmusitā (nchiz-mu-si-tā), nchizmusirî/nchizmusire (nchiz-mu-si-ri) – (unā cu **nchizmăsescu**) § **nchizmusit** (nchiz-mu-sitū) adg nchizmusitā (nchiz-mu-si-tā), nchizmusits (nchiz-mu-si-ti), nchizmusiti/nchizmusite (nchiz-mu-si-ti) – (unā cu **nchizmăsit**) § **nchizmusirî/nchizmusire** (nchiz-mu-si-ri) sf nchizmusirî (nchiz-mu-si-ri) – (unā cu **nchizmăsirî**) § **nchizmuescu** (nchiz-mu-ies-cu) vb IV nchizmuirî (nchiz-mu-irî), nchizmuseam (nchiz-mu-iamū), nchizmutā (nchiz-mu-i-tā), nchizmuirî/nchizmuire (nchiz-mu-i-ri) – (unā cu **nchizmăsescu**) ex: tuts sotsli lu nchizmuirā § **nchizmut** (nchiz-mu-itū) adg nchizmutā (nchiz-mu-i-tā), nchizmuits (nchiz-mu-itsi), nchizmuiti/nchizmuite (nchiz-mu-i-ti) – (unā cu **nchizmăsit**) § **nchizmuirî/nchizmuire** (nchiz-mu-i-ri) sf nchizmuirî (nchiz-mu-irî) – (unā cu **nchizmăsirî**) § **nchizmataric** (nchiz-ma-tā-ricū) adg nchizmataricā (nchiz-ma-tā-ri-cā), nchizmatarits (nchiz-ma-tā-ri-ti), nchizmataritsi/nchizmataritse (nchiz-ma-tā-ri-ti) – tsi ari zilj pri cariva i tră tsiva; anchizmataric, ziljar, zuljar, zilipsearic, zilipsearic, zuljaric, ftuniros, ftunjarcu, ergataric {*ro: invidios, gelos*} {*fr: envieux, jaloux*} {*en: envious, jealous*} § **anchizmă** (ân-chiz-mă) sf anchizmi/anchizme (ân-chiz-mi) – (unā cu **nchizmă**) ex: shtiurā si seaminā anchizma (zilia) § **anchizmăsescu** (ân-chiz-mă-sés-cu) vb IV anchizmăsii (ân-chiz-mă-si-ri), anchizmăseam (ân-chiz-mă-seâmū), anchizmăsitā (ân-chiz-mă-si-tā), anchizmăsirî/anchizmăsir (ân-chiz-mă-si-ri) – (unā cu **nchizmăsescu**) § **anchizmăsit** (ân-chiz-mă-si-tā) adg anchizmăsitā (ân-chiz-mă-si-tā), anchizmăsis (ân-chiz-mă-si-ti), anchizmăsi-ti/anchizmăsite (ân-chiz-mă-si-ti) – (unā cu **nchizmăsit**) § **anchizmăsirî/anchizmăsir** (ân-chiz-mă-si-ri) sf anchizmăsirî (ân-chiz-mă-si-ri) – (unā cu **nchizmăsirî**) § **anchizmusescu** (ân-chiz-mu-sés-cu) vb IV anchizmusii (ân-chiz-mu-si-ri), anchizmuseam (ân-chiz-mu-seâmū), anchizmusitā (ân-chiz-mu-si-tā), anchizmusirî/anchizmusire (ân-chiz-mu-si-ri) – (unā cu **nchizmăsescu**) § **anchizmusit** (ân-chiz-mu-sitū) adg anchizmusitā (ân-chiz-mu-si-tā), anchizmusits (ân-chiz-mu-si-ti), anchizmusiti/anchizmusite (ân-chiz-mu-si-ti) – (unā cu **nchizmăsit**) § **anchizmusirî/anchizmusire** (ân-chiz-mu-si-ri) sf anchizmusirî (ân-chiz-mu-si-ri) – (unā cu **nchizmăsirî**) § **anchizmataric** (ân-chiz-ma-tā-ricū) adg anchizmataricā (ân-chiz-ma-tā-ri-cā), anchizmatarits (ân-chiz-ma-tā-ri-ti), anchizmataritsi/anchizmataritse (ân-chiz-ma-tā-ri-ti) – (unā cu **nchizmataric**) ex: om oarfân shi multu anchizmataric (zilipsearic)

nchizmăsescu (nchiz-mă-sés-cu) vb IV – vedz tu **nchizmă**
nchizmăsirî/nchizmăsir (nchiz-mă-si-ri) sf – vedz tu **nchizmă**
nchizmăsit (nchiz-mă-sitū) adg – vedz tu **nchizmă**
nchizmuescu (nchiz-mu-ies-cu) vb IV – vedz tu **nchizmă**
nchizmuirî/nchizmuire (nchiz-mu-i-ri) sf – vedz tu **nchizmă**
nchizmut (nchiz-mu-itū) adg – vedz tu **nchizmă**

nchizmusescu (nchiz-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu **nchizmă**
nchizmusirî/nchizmusire (nchiz-mu-si-ri) sf – vedz tu **nchizmă**
nchizmusit (nchiz-mu-sitū) adg – vedz tu **nchizmă**
ncidrari/ncidrare (nci-dră-ri) sf – vedz tu **cidări**
ncidrat (nci-drătū) adg – vedz tu **cidări**
ncilipari/ncilipare (nci-li-pă-ri) sf – vedz tu **cireap**
ncilipat (nci-li-pătū) adg – vedz tu **cireap**
ncilipedz (nci-li-pédzū) vb I – vedz tu **cireap**
ncimirari/ncimirare (nci-mi-ră-ri) sf – vedz tu **cemir**
ncimirat (nci-mi-rătū) adg – vedz tu **cemir**
ncimiredz (nci-mi-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **cemir**
ncinjarî/ncinjure (nci-njiă-ri) sf – vedz tu **ceaună**
ncinjat (nci-njiătū) adg – vedz tu **ceaună**
ncinjedz (nci-njiédzū) vb I – vedz tu **ceaună**
ncinushari/ncinushare (nci-nu-shiă-ri) sf – vedz tu **cinushi**
ncinushat (nci-nu-shiătū) adg – vedz tu **cinushi**
ncinushedz (nci-nu-shiédzū) vb I – vedz tu **cinushi**
ncioamir (nciōā-mirū) (mi) vb I – vedz tu **cemir**
nciomir (nciō-mirū) (mi) vb I – vedz tu **cemir**
ncionj (nci-ónjiū) shi (nciōnjiū) vb I – vedz tu **ceaună**
nciornic (nciōr-nicū) (mi) vb I – vedz tu **ncernu**
ncipari/ncipare (nci-pă-ri) sf – vedz tu **cep**
ncipat (nci-pătū) adg – vedz tu **cep**
ncircjarî/ncircjare (ncir-cljiă-ri) sf – vedz tu **tsercjlu**
ncircjlat (ncir-cljiătū) adg – vedz tu **tsercjlu**
ncircjedz (ncir-cljiédzū) vb I – vedz tu **tsercjlu**
ncirgari/ncirgare (ncir-gă-ri) sf – vedz tu **cergă**
ncirgat (ncir-gătū) adg – vedz tu **cergă**
ncirghedz (ncir-ghiédzū) (mi) vb I – vedz tu **cergă**
nciuciar (nciū-ciarū) vb I – vedz tu **ciuciar**
nciuciarari/nciuciarare (nciū-ciu-ră-ri) sf – vedz tu **ciuciar**
nciuciat (nciū-ciu-rătū) adg – vedz tu **ciuciar**
nciucutescu (nciū-cu-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cioc**
nciucutiri/nciucutire (nciū-cu-ti-ri) sf – vedz tu **cioc**
nciucutit (nciū-cu-titū) adg – vedz tu **cioc**
nciulescu¹ (nciū-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ciulescu**
nciulescu² (nciū-lés-cu) (mi) – vedz tu **ciulescu**
nciuliri¹/nciulire (nciū-li-ri) sf – vedz tu **ciulescu**
nciuliri²/nciulire (nciū-li-ri) sf – vedz tu **ciulescu**
nciulit¹ (nciū-litū) adg – vedz tu **ciulescu**
nciulit² (nciū-litū) adg – vedz tu **ciulescu**
nciunirari/nciunirare (nciū-mi-ră-ri) sf – vedz tu **cemir**
nciunirat (nciū-mi-rătū) adg – vedz tu **cemir**
nciuniredz (nciū-mi-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **cemir**
nciunulescu (nciū-mu-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ciunulescu**
nciunuliri/nciunulire (nciū-mu-li-ri) sf – vedz tu **ciunulescu**
nciunulit (nciū-mu-litū) adg – vedz tu **ciunulescu**
nciun (nciūnū) vb I – vedz tu **ciun**
nciunari¹/nciunare (nci-u-nă-ri) sf – vedz tu **ceaună**
nciunari²/nciunare (nciū-nă-ri) sf – vedz tu **ciun**
nciunat¹ (nci-u-nătū) adg – vedz tu **ceaună**
nciunat² (nciū-nătū) adg – vedz tu **ciun**
nciunedz (nci-u-nédzū) vb I – vedz tu **ceaună**
nciunjarî/nciunjare (nci-u-njiă-ri) sf – vedz tu **ceaună**
nciunjat (nci-u-njiătū) adg – vedz tu **ceaună**
nciunjedz (nci-u-njiédzū) vb I – vedz tu **ceaună**
nciup (nciūpū) (mi) vb I – vedz tu **anciup**
nciupari/nciupare (nciū-pă-ri) sf – vedz tu **anciup**
nciupat (nciū-pătū) adg – vedz tu **anciup**
nciurari¹/nciurare (nci-u-ră-ri) sf – vedz tu **chiur**
nciurari²/nciurare (nci-u-ră-ri) sf – vedz tu **ceaună**
nciurat¹ (nci-u-rătū) adg – vedz tu **chiur**
nciurat² (nci-u-rătū) adg – vedz tu **ceaună**
nciuredz¹ (nci-u-rédzū) vb I – vedz tu **chiur**
nciuredz² (nci-u-rédzū) vb I – vedz tu **ceaună**
nciuricat (nciū-ri-cătū) adg nciuricatā (nciū-ri-că-tā), nciuricats (nciū-ri-că-ti), nciuricati/nciuricate (nciū-ri-că-ti) – cari ari mash un oclju bun cu cari vead; orbu di-un oclju; chior, gav {*ro: chior*} {*fr: borgne*} {*en: blind in one eye*} ex: feată nciuricatā (cu-un singur oclju bun)

nciurnicari/nciurnicare (nciur-ni-cá-ri) sf – vedz tu **ncernu**
nciurnicat (nciur-ni-cátu) adg – vedz tu **ncernu**
nciurnichedz (nciur-ni-chédzú) (mi) vb I – vedz tu **ncernu**
nciuvânjat (nciú-vâ-njiátú) adg nciuvânjatâ (nciú-vâ-njiá-tâ), nciuvânjats (nciú-vâ-njiátsi), nciuvânjati/nciuvânjate (nciú-vâ-njiá-ti) – (om) tsi ari narea njiacă shi shcurtă cu chipita turnată câtră nsus; ânciuvânjat, câmu, cuciumit, nâreci, shpârtu {*ro: cârn*} {*fr: camard, camus*} {*en: snub, turned-up nose*} ex: fea-tă slabă, shcurtă, ânciuvânjatâ (cârnă, cuciumită) § **ânciuvânjat** (ân-cîu-vâ-njiátú) adg ânciuvânjatâ (ân-cîu-vâ-njiá-tâ), ânciuvânjats (ân-cîu-vâ-njiátsi), ânciuvânjati/ânciuvânjate (ân-cîu-vâ-njiá-ti) – (ună cu **nciuvânjat**)
nclishitari/nclishtare (nclish-tá-ri) sf – vedz tu **cleashti**
nclishtat (nclish-tátú) adg – vedz tu **cleashti**
nclishtedz (nclish-tédzú) (mi) vb I – vedz tu **cleashti**
ncljeg (ncljégú) (mi) vb I – vedz tu **cljag**
ncljei (ncljeiú) (mi) vb I – vedz tu **cljai**
ncljem (ncljém) (mi) vb I – vedz tu **acljem**
ncljari/ncljare (ncljí-tá-ri) sf – vedz tu **cljai**
ncljat (ncljí-tátú) adg – vedz tu **cljai**
ncljid (ncljídú) (mi) vb III shi II ncljish (ncljíshú), ncljideam (ncljí-deámú), ncljisă (ncljí-să), ncljidiri/ncljidire (ncljí-di-ri) shi ncljideari/ncljideare (ncljí-deá-ri) – astup ună guvâ tra s-nu poată s-treacă cariva i tsiva prit năsă; trag usha di casă după mini tra s-nu mata poată cariva s-easă i s-intră n casă; analtsu-un gardu deavârliga di avlii tra s-nu poată s-treacă cânjli (câtushili, oaminjli, etc.); bag căpachea pristi tingire tra s-nu easă aburlji shi s-hearbă ma-agonja apa; dipun dzeanili di oclji sh-nu mata ved tsi s-fatsi deavârliga di mini; lj-adun budzâli sh-fâlsili (tra s-da ună di-alantă) shi s-nu mata am gura dishcljisă; strângu deadzitli di mână tra s-fac un bush; etc.; (fig: ncljid = (i) leg sh-aruc pri cariva tu hâpsani; flucusescu, hâpsânescu; (ii) ljaun ună apofasi; (iii) hiu sinfuni cu cariva s-bitisim un lucru; (iv) mi-aduchescu cu cariva (v) fac ună hundrată cu cariva; (vi) bitisescu un lucru; expr: 2: lji ncljid ocljilj = (i) dormu, mi-acată somnul; (ii) mor, mi ljarță Dumnidzâ; (iii) mi fac că nu ved; nu voi s-ved tsi s-fatsi; 3: nji ncljid gura = tac, nu zburâscu, nu dzâc tsiva di-atseali tsi shtiu; 4: lji ncljid gura = fac tsiva tra s-nu mata poată să zburască; nu lu-alas să zburască că nu voi s-lu-ascultu; 5: (casa) nji să ncljisi = nj-fudzi haraua sh-casa-nj s-umplu di jali (că-nj muri cariva, că fum mprâdats, că nă vâtmâră soi di-aproapea, etc.); 6: (calea) si ncljisi = nu pots s-urđin pri cali că ari multă neauă, că easti frică di furi, etc.); 7: nji ncljisi inima = mi nvirină, mi cărti; 8: easti ncljis la minti = nu para easti dishteptu, nu para-lj talji caplu; 9: ncljid shapti(?) anj = bitisescu protslji shapti anj di bană; am shapti(?) anj ântredz shi nchisescu (calcu tu) a optulea an; am shapti anj ân cap) {*ro: închide; termina*} {*fr: (en)fermer, finir; (en)clorre; convenir, accepter, être d'accord*} {*en: (en)close; end; agree, accept*} ex: poarta-a lui lji si ncljisi; casili tsi lj-avea ncljisă (expr: casili dit cari fudzi haraua sh-cari lji umplură di jali cu zulumea shi vâtmârli di oaminj tsi featsiră); cāljurli tuti si ncljisiră (expr: nu s-urđin di itia-a că...); ncljidea tamam unsprâyinghitslji di anj (bitisea protslji unsprâyinghits di anj di bană); vor s-mi ncljidă (fig: s-mi flucusească, s-mi bagă tu-ahapsi); spuni, la tsi ti ncljidz? (expr: tsi apofasi ljai, cu tsi eshti sinfuni?); eu nu ncljideam la ună (expr: nu earam sinfuni cu ună, nu-aprucheam ună); mă-ta va ncljidă (expr: va hibă sinfuni? va s-lja apofasea) s-ti da la mini?; câtră aclo si ncljidem (expr: s-n-aduchim, s-fâtsem hundrata) shi noi; avdzâts di casili tsi-avea ncljisă (tsi-avea mprâdată sh-avea afânsită); nu ncljisi ghini ocljilj (expr: nu muri ghini), lailu di-amiră; nu ncljish ocljilj (expr: nu durnjii) tută noaptea; dzua să ncljisi (expr: bitisi) § **ncljis** (ncljísú) adg ncljisă (ncljí-să), ncljishi (ncljíshí), ncljisi/ncljise (ncljí-si) – tsi-lj s-ari astupată guva; (casă) cu fridzljji shi ushli trapti tra s-nu-alasă s-treacă vimtul; (avlii) tsi-lj s-ari fapță un gardu tra s-tsână oaminjli sh-prâvdzâli nafoară; etc. etc. {*ro: închis, terminat*} {*fr: (en)fermé, (en)clos; convenu, fini, accepté, mis d'accord*} {*en: (en)closed; ended, agreed, accepted*} ex: ncljishlji (fig: atselj

dit ahapsi) durnja greu; mi ligară sh-mi tsânură ncljis (fig: flucusit, hâpsănit) trei anj di dzăli; nu vrea s-moară cu inima ncljisă (expr: cu inima amărâtă, nvirinată); easti ncljis di minti (expr: nu para easti dishteptu) § **ncljidiri/ncljidire** (ncljí-di-ri) sf ncljidiri (ncljí-dirí) – atsea tsi s-fatsi cându să ncljidi tsiva {*ro: acțiunea de a închide, de a termina; închidere, terminare*} {*fr: action d'(en)fermer, de finir, d'(en)clorre; de convenir, d'accepter, d'être d'accord*} {*en: action of (en)closing; of ending; of agreeing, of accepting*} § **ncljideari/ncljideare** (ncljí-deá-ri) sf ncljideri (ncljí-dérí) – (ună cu **ncljidiri**) ex: cât tră ncljideari gura-lj § **ncljisi** (nin-cljísú) adg ncljisă (nin-cljísă), ncljish (nin-cljíshí), ncljisi/ncljise (nin-cljísí) – tsi nu easti ncljis; nibitisit, etc. {*ro: neînchis, neterminat, etc.*} {*fr: qui n'est pas (en)fermé, qui n'est pas (en)clos; etc.*} {*en: that is not (en)closed; unended, etc.*} ex: ncljisi (nibitisit) aestu zbor § **ncljidiri/ncljidire** (nin-cljí-di-ri) sf ncljidiri (nin-cljí-dirí) – atsea tsi s-fatsi cându nu să ncljidi tsiva, nu s-bitiseashti tsiva; nibitisiri, etc. {*ro: acțiunea de a nu închide, de a nu termina, etc.*} {*fr: action de ne pas (en)fermer, de ne pas finir, etc.*} {*en: action of not (en)closing; of not ending, etc.*} § **ncljideari/ncljideare** (nin-cljí-deá-ri) sf ncljideri (nin-cljí-dérí) – (ună cu **ncljidiri**) § **ncljisoari/ncljisoare** (ncljí-soá-ri) sf ncljisori (ncljí-sórí) – loc (casă, bina, etc.) iu sta ncljis cariva (sh-di iu nu poati s-easă); (fig: ncljisoari = casa iu suntu tsânuts ncljish atselj tsi suntu aflats cu stepsu (după tsi suntu giudicats shi culăsits tra să sta ncljish un castili chiro, ică ninti, cându ashteaptă ninga tra si s-ducă la giudicată); hapsi, hâpsani, hâpseani, hâpsană, filichii, filăchii, zundani, sândani, zândani, pudrumi, budrumi, bădrumi) {*ro: închisoare*} {*fr: prison*} {*en: prison*} ex: di tru pusta di ncljisoari (fig: filichii, hâpsani) § **âncljid** (ân-cljídú) (mi) vb III shi II âncljish (ân-cljíshú), âncljideam (ân-cljí-deámú), âncljisă (ân-cljísă), âncljidiri/âncljidire (ân-cljí-di-ri) shi âncljideari/âncljideare (ân-cljí-deá-ri) – (ună cu **ncljid**) § **âncljis** (ân-cljísú) adg âncljisă (ân-cljísă), âncljish (ân-cljíshí), âncljisi/âncljise (ân-cljísí) – (ună cu **ncljid**) ex: fui âncljis (fig: băgat tu-ahapsi, flucusit) § **âncljidiri/âncljidire** (ân-cljí-di-ri) sf âncljidiri (ân-cljí-dirí) – (ună cu **ncljidiri**) § **âncljideari/âncljideare** (ân-cljí-deá-ri) sf âncljideri (ân-cljí-dérí) – (ună cu **ncljidiri**) § **cljid** (cljídú) (mi) vb III shi II cljish (cljíshú), cljideam (cljí-deámú), cljisă (cljísă), cljidiri/cljidire (cljí-di-ri) shi cljideari/cljideare (cljí-deá-ri) – (ună cu **ncljid**) § **cljis** (cljísú) adg cljisă (cljísă), cljish (cljíshí), cljisi/cljise (cljísí) – (ună cu **ncljis**) § **cljidiri/cljidire** (cljí-di-ri) sf cljidiri (cljí-dirí) – (ună cu **ncljidiri**) § **cljideari/cljideare** (cljí-deá-ri) sf cljideri (cljí-dérí) – (ună cu **ncljidiri**)
ncljideari/ncljideare (ncljí-deá-ri) sf – vedz tu **ncljid**
ncljidiri/ncljidire (ncljí-di-ri) sf – vedz tu **ncljid**
ncljiedz (ncljí-édzú) (mi) vb I – vedz tu **cljai**
ncljigari/ncljigare (ncljí-gá-ri) sf – vedz tu **cljag**
ncljigat (ncljí-gátú) adg – vedz tu **cljag**
ncljigătură (ncljí-gă-tú-ră) sf – vedz tu **cljag**
ncljiutoari/ncljitoare (ncljí-i-toá-ri) sf – vedz tu **cljai**
ncljimari/ncljimare (ncljí-má-ri) sf – vedz tu **acljem**
ncljimat (ncljí-mátú) adg – vedz tu **acljem**
ncljin (ncljínú) (mi) vb I ncljinai (ncljí-nái), ncljinam (ncljí-námú), ncljinatâ (ncljí-ná-tâ), ncljinari/ncljinare (ncljí-ná-ri) – 1: nj-aplec trupu di la mesi câtră nghios; nj-aplec mash caplu n fatsa-a unui om tra s-lu ghinuescu; mi-aplec (ndzinucljedz) ân fata-a unui om tra s-lji caftu ljiartari (agiutor, etc.) ică s-lj-aspun ascultari (tinjii, vreari, etc.); dau un lucru (carti) i analtsu la measă un putir cu yin (arăchii) ca semnu di tinjii (vreari, etc.); 2: nj-fac crutsea; stau ndreptu, cu caplu aplicat i ndzinucljat ân fatsa-al Dumnidzâ (i a unei icoană) tra s-fac ună rugăciuni; 3: nj-aplec caplu pri cheptu sh-alas somnul s-mi fură; 4: mi nduplic di la fătsearea-a unui lucru; trag mână di la un lucru; dipun armili sh-mi pridau a dushmanlui cu cari mi-alumtam (ică la chivernisi, ma s-earam un fur avinat); cljin, âncljîn, ndzinucljedz, mi-aplec, etc. {*ro: (se) închina, (se) apleca; face rugăciunea; ațipi; ceda, renunța, (se) preda*} {*fr: (s')incliner; faire sa prière, se prosterner; s'assoupir; céder,*

se rendre, capituler, (se) soumettre {*en: incline, tilt; pray, bow before; doze/drowse of, yield, give in, surrender*} ex: eara adetea la armânj, ca nveasta noauă cându u băga ncalar si si ncljină (si sh-apleacă trupu sh-caplu n fatsa-a socrilor sh-a grambolui tra s-lji tinjisească) eară muljeri si-lj cântă: "ncljină-ti, nveastă, ncljină-ti"; Marusha tradzi corlu shi si ncljină; sã ncljină (s-apleacă) casa, va s-aruzuească; spuni-nj stepsul sh-va-nj mi ncljin (va-nj pricunosc stepsul, va-nj caftu ljtari); sã ncljină (sh-fatsi crutsea) dauă ori pi dzuă; sãntosh s-vã află nãșã nã ncljinãm (fãtsem rigeai al Dumnidzã); ncljinats-vã la Dumnidzã; avdi Doda shi si ncljinã (sã nduplicã, trapsi mãna); acãtsarã si sã ncljinã (s-lã hibã somnu); eara curmats di cali sh-acãtsarã sã si ncljinã (s-lji furã somnul) pri scamnu; tsi ti ncljinj ningã foc (tsi-ts s-apleacă caplu di multu somnu) sh-nu ti duts s-ti badz?; furlji sã ncljinãrã (dipusirã armili, s-prideadirã); tuts andartsãlj dit muntsãlj a noshtri si ncljinãrã (dipusirã armili, s-prideadirã); nu ti ncljinã (nu ti prida) trã muljari; ti ncljinash la turcu? marãu va ti calcã; s-nã turnãm n hoarã shi s-nã ncljinãm (s-nã pridãm, s-dipunem armili); mor shi vãrnu nu si ncljinã (nu s-prida); atsel nu ncljinã (nu-lj da di mãnear al) Dumnidzã & **ncljinat** (nclji-nãtũ) adg ncljinatã (nclji-nã-tã), ncljinats (nclji-nãtsi), ncljinati/ncljinatã (nclji-nã-ti) – tsi sh-ari aplicatã trupu i caplu dinintea-a unui om i lucru; cari sh-ari fãptã crutsea; cari ari fãptã unã rugãciuni n fatsa-al Dumnidzã; tsi lu-ari furatã lishor somnul; tsi ari dipusã armili shi s-ari prida; cljinat, âncljinat, ndzinucljat, aplicat, etc. {*ro: închinat, aplecat, care a făcut rugăciunea; ațipit; cedat, renunțat, predat*} {*fr: incliné; qui a fait sa prière, prosterné; assoupi; cédé, rendu, capitulé, soumis*} {*en: inclined, tilted; prayed, bowed before; dozed/drowsed of, yielded, given in, surrendered*} ex: bagã scara cama ncljinatã; cãpitanlu easti ncljinat (s-ari prida) & **ncljinari/ncljinare** (nclji-nã-ri) sf ncljinãri (nclji-nã-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi sã ncljinã; cljinari, âncljinari, ndzinucljari, aplicari, etc. {*ro: acțiunea de a (se) închina, de a (se) apleca; de a face rugăciunea; de a ațipi; de a ceda, de a renunța, de a (se) preda; închinare, aplecare, ațipire, cedare, renunțare, predare*} {*fr: action de (s')incliner; de faire sa prière, de se prosterner; de s'assoupir; de céder, de se rendre, de capituler, de (se) soumettre; prière, assoupissement, soumission*} {*en: action of inclining, of tilting; of praying, of bowing before; of dozing/drowsing of, of yielding, of giving in, of surrendering*} ex: lj-ascultarã ncljinarea (rigeaea, rugãciunea); mi lo somnul shi ncljinarea (mi furã somnul) & **ncljinãtor** (nclji-nã-tõrũ) adg ncljinãtoari/ncljinãtoare (nclji-nãtoã-ri), ncljinãtori (nclji-nãtõrĩ), ncljinãtoari/ncljinãtoare (nclji-nãtoã-ri) – (crishtin) tsi sã ncljinã (la Dumnidzã); âncljinãtor {*ro: închinător*} {*fr: chrétien qui fait ses prières, ses dévotions*} {*en: praying Christian*} & **ncljinãciuni/ncljinãciune** (nclji-nã-cũ-ni) sf ncljinãciunj (nclji-nã-cũ-nj) sf – ncljinarea-a truplui i a caplui dinintea-a unui om (ca semnu di tinjii, di vreari, di tãpinusiri, etc.); ncljinarea tsi u fãts dinintea-a unui tra s-lu pãlãcãrseshi trã tsiva; zbor (ghinuiri) pitricut a unui di diparti (prit cariva, un oaspi, unã carti, etc.) cu cari lj-aspunj vrearea tsi lj-u portã (tinjia, buna adutsearea aminti, etc.); ncljinãciunã, ncljinari, rugãciuni, rigeai, hiritimati, sileami, timinã, timinei, taeti {*ro: salutãri, complimente*} {*fr: salutations, compliments, amitiés, hommages*} {*en: greetings, best regards, respects*} ex: dã-lj mini ncljinãciunj (hiritimati); cara s-lu vedz s-lji spunj di la mini multj ncljinãciunj (hiritimati); s-lji dzãts a mã-tai multj ncljinãciunj; ncljinãciunj la dada s-dats; ncljinãciunj la tini, frate, ncljinãciunj di la-atselj tsi murirã; sh-fãtsea ncljinãciunea (ncljinarea, rugãciunea) & **ncljinãciunã** (nclji-nã-cũ-nã) sf ncljinãciunj (nclji-nã-cũ-nj) sf – (unã cu **ncljinãciuni**) ex: ncljinã-ti nã ncljinãciunã (rugãciuni) & **cljin'** (cljinũ) (mi) vb I cljinãi (clji-nãi), cljinãm (clji-nãmũ), cljinatã (clji-nã-tã), cljinari/cljinare (clji-nã-ri) – (unã cu **ncljinũ**) & **cljinat** (clji-nãtũ) adg cljinatã (clji-nã-tã), cljinats (clji-nãtsi), cljinati/cljinatã (clji-nã-ti) – (unã cu **ncljinat**) & **cljinari/cljinare** (clji-nã-ri) sf cljinãri (clji-nã-ri) – (unã cu **ncljinari**) & **âncljin** (âncljinũ) (mi) vb I âncljinai (ânclji-nãi), âncljinãm (ânclji-

nãmũ), âncljinatã (ânclji-nã-tã), âncljinari/âncljinare (ânclji-nã-ri) – (unã cu **ncljinũ**) ex: Gardani nu s-âncljinã multu (*tu scriarea-a noastră: sã ncljinã*) & **âncljinat** (ânclji-nãtũ) adg âncljinatã (ânclji-nã-tã), âncljinats (ânclji-nãtsi), âncljinati/âncljinatã (ânclji-nã-ti) – (unã cu **ncljinat**) & **âncljinari/âncljinare** (ânclji-nã-ri) sf âncljinãri (ânclji-nã-ri) – (unã cu **ncljinari**) & **âncljinãtor** (ânclji-nã-tõrũ) adg âncljinãtoari/ncljinãtoare (ânclji-nãtoã-ri), âncljinãtori (ânclji-nãtõrĩ), âncljinãtoari/âncljinãtoare (ânclji-nãtoã-ri) – (unã cu **ncljinãtor**) ex: njilj di âncljinãtori (*tu scriarea-a noastră: di ncljinãtori*) & **âncljinãciuni/âncljinãciune** (ânclji-nã-cũ-ni) sf âncljinãciunj (ânclji-nã-cũ-nj) sf – (unã cu **ncljinãciuni**) ex: ca si-nj lu ved, s-lj-aduc âncljinãciuni & **âncljinãciunã** (ânclji-nã-cũ-nã) sf âncljinãciunj (ânclji-nã-cũ-nj) sf – (unã cu **ncljinãciuni**)

ncljinari/ncljinare (nclji-nã-ri) sf – vedz tu **ncljin**

ncljinat (nclji-nãtũ) adg – vedz tu **ncljin**

ncljinãciunã (nclji-nã-cũ-nã) sf – vedz tu **ncljin**

ncljinãciuni/ncljinãciune (nclji-nã-cũ-ni) sf – vedz tu **ncljin**

ncljinãtor (nclji-nã-tõrũ) adg – vedz tu **ncljin**

ncljis (ncljisũ) adg – vedz tu **ncljid**

ncljisoari/ncljisoare (nclji-soã-ri) sf – vedz tu **ncljid**

ncljiutor (nclji-tõrũ) sn – vedz tu **cljiutor**

ncljiurã (nclji-tũ-rã) sf ncljituri (nclji-tũrĩ) – loclu iu s-andãmusescu doauã oasi dit truplu-a omlui; ligãtura tsi s-fatsi namisa di doauã oasi a truplui; prinod, clidusi, lats, alats {*ro: încheieturã, articulație*} {*fr: articulation, jointure*} {*en: articulation, joint*} ex: apãrnji s-tindã pristi ncljituri (noadi, clidusi) gãitanea di sirmã

nclj (nclj) adv – di-alantã parti; di-atsea parti; niheamã ma diparti; cãtrã-aclo; aclo, aclotsi, nclotsi, ânclj, ânclotsi, nculea, ânclulea, anculea; (expr: tsi ncoa tsi nclj = tsi unã, tsi altã; si ncljidem zborlu, aestã easti) {*ro: încolo*} {*fr: de là*} {*en: there, that side, the other side*} ex: trapsi nclj (cãtrã-aclo); va-nj fug nclj (cãtrã-aclo), diparti; nclj (cãtrã tu-atsea parti) l-vidzui; ncoa, nclj alãgai (alãgai sh-di-aestã parti sh-di-alantã); yin di nclj (di di-alantã parti) & **nclotsi/nclotse** (nclj-tsi) adv – (unã cu **nclj**) ex: sh-cama nclotsi (cãtrã-aclo), capidane! & **ânclj** (ânclj) adv – (unã cu **nclj**) ex: voi, rumãnjlji, di-ashi ânclj (di-aclo, diparti) & **ânclotsi/ânclotse** (ânclj-tsi) adv – (unã cu **nclj**) & **nculo** (ncu-lj) adv – aclo, ma nclj, di-aclo, di diparti {*ro: încolo, de acolo, de departe*} {*fr: là, de là, de loin*} {*en: there, from there, from a distance*} ex: tricurã nculo (nclj); nculo (di-alantã parti) di arãu; di nculo (di diparti) & **nculea** (ncu-leã) adv – 1: di-aestã parti; cãtrã-aoa, ncoa, âncoa, ncoatsi, âncoatsi; 2: di-alantã parti; di-atsea parti; cãtrã-aclo; nclj, ânclj, nclotsi, ânclotsi; (expr: di-aoa shi nculea = di-aoa shi nclj, di-aoa sh-ninti) {*ro: încoace; încolo*} {*fr: de ce côté-ci; de ce côté-là*} {*en: here, this side; there, the other side*} ex: nu yinu nculea (ncoa); cã di aoa nculea (expr: di-aoa shi nclj; di-aoa sh-ninti), apili va s-curã totna; apili di-aoa nculea nu va hibã tsãnuti tu cljai; di-aoa nculea s-ti aveglji singur s-nu pats tsiva & **ânclulea** (ânclj-leã) adv – (unã cu **nculea**) & **anculea** (anclj-leã) adv – (unã cu **nculea**)

nclotsi/nclotse (nclj-tsi) adv – vedz tu **nclj**

ncoa (ncoã) adv – di-aestã parti; cãtrã-aoa; aoa, aoatsi, ncoatsi, âncoa, âncoatsi, nculea, anculea, ânclulea {*ro: încoace*} {*fr: de ce côté-ci*} {*en: here, this side*} ex: mutrea ncoa (cãtrã-aoa); yinu ncoa (aoa); adu ncoa (adu-aoa) fluriili-a tali; tsi ncoa (tsi unã), tsi nclj (tsi altã); nu escu ni ti ncoa (ti-aoa) ni ti nclj & **ncoatsi/ncoatse** (ncoã-tsi) – (unã cu **ncoa**) ex: adu-l ncoatsi (cãtrã-aoa); fã-nj-ti ncoatsi (cãtrã di-aestã parti), cama ncoatsi (ncoa); s-avdu-aroputi ma ncoatsi (ma cãtrã-aoa) & **coa** (coã) adv – (unã cu **ncoa**) ex: di-un chiro shi coa (ncoa) & **âncoa** (ân-coã) adv – (unã cu **ncoa**) & **âncoatsi/âncoatse** (ân-coã-tsi) – (unã cu **ncoa**)

ncoarnish (ncoãr-nishũ) adg – vedz tu **cornu**

ncoatsi/ncoatse (ncoã-tsi) – vedz tu **ncoa**

ncohi (ncõhiũ) (mi) vb I – vedz tu **cohi**

ncot (ncõtũ) adv – (lucru i fãptã) di cari nu easti ananghi; tsi nu adutsi vãrã hãiri; (lucru tsi easti dat, fãptu, etc.) trã dip tsiva;

geaba, digeaba, bathava, batiava, bosh, matea, năfile, vânat, vânat, tu cac, anafal; (expr: 1: ncot u fac = fac alatus, alătusescu; 2: zburăscu ncot = nu știu tsi dzăc; dzăc vruti sh-nivrut; zburăscu fără s-minduescu; dzăc glărinj; zburăscu aljurea; aljuredz) *{ro: zadarnic, pentru nimic} {fr: en vain, pour rien} {en: needless, for nothing}* ex: ashteptu ncot (geaba), lăită; zburăști di ncot (digeaba); tuti lji li dzăsh ncot (geaba);

ncrăfusescu (ncră-fu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ncărfusescu**
ncrăfusiri/ncărfusire (ncră-fu-si-ri) sf – vedz tu **ncărfusescu**
ncrăfusit (ncră-fu-si-tu) adg – vedz tu **ncărfusescu**
ncrăshca (ncrăsh-ca) adv – vedz tu **ngărăshca**
ncreadiri/ncreadire (ncră-di-ri) sf – vedz tu **cred**
ncred (ncrédū) (mi) vb III shi II – vedz tu **cred**
ncrideari/ncrideare (ncrī-deā-ri) sf – vedz tu **cred**
ncridzut (ncrī-dzūtū) adg – vedz tu **cred**
ncrishca (ncrīsh-ca) adv – vedz tu **ngărăshca**
ncrun (ncrūnū) (mi) vb I – vedz tu **curunā'**
ncrunari/ncrunare (ncru-nā-ri) sf – vedz tu **curunā'**
ncrunat (ncru-nātū) adg – vedz tu **curunā'**
ncruntari/ncruntare (ncrun-tā-ri) sf – vedz tu **ncruntu**
ncruntat (ncrun-tātū) adg – vedz tu **ncruntu**

ncrunat (ncrūn-tu) (mi) vb I ncruntai (ncrun-tāi), ncruntam (ncrun-tāmū), ncruntatā (ncrun-tā-tā), ncruntari/ncruntare (ncrun-tā-ri) – nj-cură sândzi di-iuva dit trup (dit unā arană, etc.); mi umplu di sândzi; fac s-cură (versu) sândzili-a vāmui; ancruntu, sândzinedz, sândziredz *{ro: (în)sângera, încruntra} {fr: saigner, sanglanter} {en: bleed}* ex: lji ncuntră (sândzină) caplu § **ncrunat** (ncrun-tātū) adg ncruntatā (ncrun-tā-tā), ncruntats (ncrun-tātsi), ncruntati/ncruntate (ncrun-tā-ti) – tsi lji ari curatā (scoasă) sândzi; mplin di sândzi; ancruntat, sândzinat, sândzirat *{ro: (în)sângera, încrunat} {fr: saigné, ensanglanté} {en: bled, covered with blood}* § **ncruntari/ncruntare** (ncrun-tā-ri) sf ncruntări (ncrun-tāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva sândzineadzā i s-acoapiră cu sândzi; ancruntari, sândzinari, sândzirari *{ro: acțiunea de a (în)sângera, de a încruntra} {fr: action de saigner, d'ensanglanter} {en: action of bleeding, of covering with blood}* § **ancruntu** (an-crūn-tu) (mi) vb I ancruntai (an-crūn-tāi), ancruntam (an-crūn-tāmū), ancruntatā (an-crūn-tā-tā), ancruntari/ancruntare (an-crūn-tā-ri) – (unā cu **ncruntu**) § **ancrunat** (an-crūn-tātū) adg ancruntatā (an-crūn-tā-tā), ancruntats (an-crūn-tātsi), ancruntati/ancruntate (an-crūn-tā-ti) – (unā cu **ancrunat**) § **ancruntari/ancruntare** (an-crūn-tā-ri) sf ancruntări (an-crūn-tāri) – (unā cu **ncruntari**)

ncrupuljari/ncrupuljare (ncru-pu-ljā-ri) sf – vedz tu **ncurpiljedz**

ncrupuljat (ncru-pu-ljātū) adg – vedz tu **ncurpiljedz**
ncrupuljedz (ncru-pu-ljēdzū) vb I – vedz tu **ncurpiljedz**
ncrutsescu (ncru-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **crutsi**
ncrutsiljari/ncrutsiljare (ncru-tsi-ljā-ri) sf – vedz tu **crutsi**
ncrutsiljat (ncru-tsi-ljātū) adg – vedz tu **crutsi**
ncrutsiljedz (ncru-tsi-ljēdzū) (mi) vb I – vedz tu **crutsi**
ncrutsiri/ncrutsire (ncru-tsi-ri) sf – vedz tu **crutsi**
ncrutsish (ncru-tsishū) adv – vedz tu **crutsi**
ncrutsishalui (ncru-tsi-shiā-lui) adv – vedz tu **crutsi**
ncrutsishari/ncrutsishare (ncru-tsi-shiā-ri) sf – vedz tu **crutsi**
ncrutsishat (ncru-tsi-shiātū) adg – vedz tu **crutsi**
ncrutsishedz (ncru-tsi-shiēdzū) (mi) vb I – vedz tu **crutsi**
ncrutsit (ncru-tsītū) adg – vedz tu **crutsi**
ncucinari/ncucinare (ncu-ci-nā-ri) sf – vedz tu **ngucinedz**
ncucinat (ncu-ci-nātū) adg – vedz tu **ngucinedz**
ncucinedz (ncu-ci-nēdzū) vb I – vedz tu **ngucinedz**
ncucinescu (ncu-ci-nés-cu) vb IV – vedz tu **ngucinedz**
ncuciniri/ncucinire (ncu-ci-ni-ri) sf – vedz tu **ngucinedz**
ncuciniit (ncu-ci-niūtū) adg – vedz tu **ngucinedz**
ncucushari/ncucushare (ncu-cu-shiā-ri) sf – vedz tu **ncucushedz**
ncucushat (ncu-cu-shiātū) adg – vedz tu **ncucushedz**
ncucushedz (ncu-cu-shiēdzū) (mi) vb I ncucushai (ncu-cu-shiāi), ncucusham (ncu-cu-shiāmū), ncucushatā (ncu-cu-shiā-

tā), ncucushari/ncucushare (ncu-cu-shiā-ri) – mi fac cu cusor; cucushedz, ancucushedz, âncucushedz, ncusuredz, cusuredz, câmburyisescu, gribuescu, mihrisescu *{ro: gheboși} {fr: devenir bossu, se courber} {en: get a hump}* ex: schinârâtlu lji s-avea ncucushatā § **ncucushat** (ncu-cu-shiātū) adg ncucushatā (ncu-cu-shiā-tā), ncucushats (ncu-cu-shiātsi), ncucushati/ncucushate (ncu-cu-shiā-ti) – tsi-ari adratā cusor; cucushat, ancucushat, âncucushat, ncusurat, cu cāsor, cusurat, câmburyisit, gribuit, mihrisit *{ro: gheboșit} {fr: bossu, courbé} {en: hunchback, bent}* § **ncucushari/ncucushare** (ncu-cu-shiā-ri) sf ncucusheri (ncu-cu-shiēri) – fătseari cu cusor (câmbură); câmburyisiri, cucushari, ancucushari, âncucushari, ncusurari, cusurari, gribuiri, mihrisiri *{ro: acțiunea de a gheboși; gheboșire} {fr: action de devenir bossu, de se courber} {en: action of getting a hump}* § **cucushedz** (cu-cu-shiēdzū) (mi) vb I cucushai (cu-cu-shiāi), cucusham (cu-cu-shiāmū), cucushatā (cu-cu-shiā-tā), cucushari/ncucushare (cu-cu-shiā-ri) – (unā cu **ncucushedz**) § **ncucushat** (cu-cu-shiātū) adg cucushatā (cu-cu-shiā-tā), cucushats (cu-cu-shiātsi), cucushati/ncucushate (cu-cu-shiā-ti) – (unā cu **ncucushat**) § **cucushari/ncucushare** (cu-cu-shiā-ri) sf cucusheri (cu-cu-shiēri) – (unā cu **ncucushari**) § **ancucushedz** (an-cu-cu-shiēdzū) (mi) vb I ancucushai (an-cu-cu-shiāi), ancucusham (an-cu-cu-shiāmū), ancucushatā (an-cu-cu-shiā-tā), ancucushari/ancucushare (an-cu-cu-shiā-ri) – (unā cu **ncucushedz**) § **ancucushat** (an-cu-cu-shiātū) adg ancucushatā (an-cu-cu-shiā-tā), ancucushats (an-cu-cu-shiātsi), ancucushati/ancucushate (an-cu-cu-shiā-ti) – (unā cu **ncucushat**) § **ancucushari/ancucushare** (an-cu-cu-shiā-ri) sf ancucusheri (an-cu-cu-shiēri) – (unā cu **ncucushari**) § **âncucushedz** (ân-cu-cu-shiēdzū) (mi) vb I âncucushai (ân-cu-cu-shiāi), âncucusham (ân-cu-cu-shiāmū), âncucushatā (ân-cu-cu-shiā-tā), âncucushari/âncucushare (ân-cu-cu-shiā-ri) – (unā cu **ncucushedz**) § **âncucushat** (ân-cu-cu-shiātū) adg âncucushatā (ân-cu-cu-shiā-tā), âncucushats (ân-cu-cu-shiātsi), âncucushati/âncucushate (ân-cu-cu-shiā-ti) – (unā cu **ncucushat**) § **âncucushari/âncucushare** (ân-cu-cu-shiā-ri) sf âncucusheri (ân-cu-cu-shiēri) – (unā cu **ncucushari**)

ncucutari/ncucutare (ncu-cu-tā-ri) sf – vedz tu **cucot**

ncucutat (ncu-cu-tātū) adg – vedz tu **cucot**

ncucutedz (ncu-cu-tēdzū) (mi) vb I – vedz tu **cucot**

ncudurat (ncu-du-rātū) adg – vedz tu **codru'**

ncufciug (ncuf-ciūgū) (mi) vb I – vedz tu **cufciug**

ncufciugari/ncufciugare (ncuf-ciū-gā-ri) sf – vedz tu **cufciug**

ncufciugat (ncuf-ciū-gātū) adg – vedz tu **cufciug**

ncuheari/ncuheare (ncu-hiā-ri) sf – vedz tu **cohi'**

ncuheat (ncu-hiātū) adg – vedz tu **cohi'**

nculea (ncu-leā) adv – vedz tu **nclo**

nculo (ncu-lō) adv – vedz tu **nclo**

ncundilj (ncun-diljū) vb I – vedz tu **cundilj**

ncundiljari/ncundiljare (ncun-di-ljā-ri) sf – vedz tu **cundilj**

ncundiljat (ncun-di-ljātū) adg – vedz tu **cundilj**

ncunj (ncunjū) vb I – vedz tu **ancunj**

ncunjari/ncunjare (ncu-njā-ri) sf – vedz tu **ancunj**

ncunjat (ncu-njātū) adg – vedz tu **ancunj**

ncurari/ncurare (ncu-rā-ri) sf – vedz tu **ncuredz**

ncurat (ncu-rātū) adg – vedz tu **ncuredz**

ncurdari/ncurdare (ncu-dā-ri) sf – vedz tu **coardă'**

ncurdat (ncu-dātū) adg – vedz tu **coardă'**

ncurdedz (ncu-dēdzū) (mi) vb I – vedz tu **coardă'**

ncurdhusescu (ncu-dhu-sés-cu) (mi) vb IV ncurdhusii (ncu-dhu-si), ncurdhuseam (ncu-dhu-seāmū), ncurdhusitā (ncu-dhu-si-tā), ncurdhusiri/ncurdhusire (ncu-dhu-si-ri) – unā cu **ncurdhusescu**

ncurdhusiri/ncurdhusire (ncu-dhu-si-ri) sf ncurdhusiri (ncu-dhu-si-ri) – unā cu **ncurdusiri**

ncurdhusit (ncu-dhu-si-tū) adg ncurdhusitā (ncu-dhu-si-tā), ncurdhusits (ncu-dhu-si-tsī), ncurdhusiti/ncurdhusite (ncu-dhu-si-ti) – unā cu **ncurdusit**

ncurdusescu (ncu-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **curdisescu**

ncurdusiri/ncurdusire (ncu-du-si-ri) sf – vedz tu **curdisescu**

ncurdusit (ncur-du-sîtu) adg – vedz tu **curdisescu**
ncuredz (ncu-rédzû) (mi) vb I ncurai (ncu-râi), ncuram (ncu-râmû), ncuratâ (ncu-râ-tâ), ncurari/ncurare (ncu-râ-ri) – mi-astrec ncălar cu cariva {*ro: (se) întrece cu caii*} {*fr: concourir à cheval*} {*en: race with horses*} ex: nă ncurăm aseara § **ncur-rat** (ncu-râtû) adg ncuratâ (ncu-râ-tâ), ncurats (ncu-râtsî), ncurati/ncurate (ncu-râ-ti) – tsi s-astreatsi (s-ari astricută) cu caljlji {*ro: care s-a întrecut cu caii*} {*fr: qui a concouru à cheval*} {*en: raced with horses*} § **ncurari/ncurare** (ncu-râ-ri) sf ncur-râri (ncu-rârî) – astritseari cu caljlji {*ro: acțiunea de a (se) întrece cu caii, cursă de cai*} {*fr: action de concourir à cheval; courses de chevaux*} {*en: action of competing with horses; horse race*} ex: la numtsă easti adetea la armânj s-facă ncurârî
ncurfusescu (ncur-fu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ncârfusescu**
ncurfusiri/ncurfusire (ncur-fu-si-ri) sf – vedz tu **ncârfusescu**
ncurfusit (ncur-fu-sîtu) adg – vedz tu **ncârfusescu**
ncurpiljari/ncurpiljare (ncur-pi-ljiâ-ri) sf – vedz tu **ncurpiljedz**
ncurpiljat (ncur-pi-ljiâtû) adg – vedz tu **ncurpiljedz**
ncurpiljedz (ncur-pi-ljiédzû) vb I ncurpiljai (ncur-pi-ljiâi), ncurpiljam (ncur-pi-ljiâmû), ncurpiljatâ (ncur-pi-ljiâ-tâ), ncurpiljari/ncurpiljare (ncur-pi-ljiâ-ri) – lu ncljid un lucru di tuti pârtsâli; acats ân bratsâ; ambrâtsitedz, anvârlighedz; (fig: ncurpiljedz = (i) mîc di primansus; (mi) andop; (ii) vatâm) {*ro: înconjura, cuprinde cu brațele*} {*fr: embrasser, contenir, entourer*} {*en: embrace, contain, encircle*} ex: atsea ma njica u ncurpilje (u mbrâtsitâ) ca nai ma vruta sorâ; cucuibili eara ncurpiljati (anvârligati di curpin); crishtinjlji va nji ncurpiljadzâ (va nj-u-acatsâ, anâpâdeascâ) amirârilja; mi ncurpilje (mi mbrâtsitâ) cu dauâli bratsi; ncurpilje (fig: ndoapâ) sh-tats; va ti ncurpiljadzâ (ti-anvârligheadzâ) di tuti pârtsâli; am nu tsi-u frică s-nu ti ncurpiljadzâ? (fig: s-nu ti vatâmâ?); stizma s-anâltsâ shi u ncurpilje (u-anvârligâ) § **ncurpilju** (ncur-piljiû) vb I ncurpiljai (ncur-pi-ljiâi), ncurpiljam (ncur-pi-ljiâmû), ncurpiljatâ (ncur-pi-ljiâ-tâ), ncurpiljari/ncurpiljare (ncur-pi-ljiâ-ri) – (unâ cu **ncurpiljedz**) § **ncurpiljat** (ncur-pi-ljiâtû) adg ncurpiljatâ (ncur-pi-ljiâ-tâ), ncurpiljats (ncur-pi-ljiâtsî), ncurpiljati/ncurpiljate (ncur-pi-ljiâ-ti) – tsi easti ncljis di tuti pârtsâli; tsi easti mbrâtsitat; tsi easti anvârligat {*ro: înconjurat, cuprins cu brațele*} {*fr: embrassé, contenu, entouré*} {*en: embraced, contained, encircled*} § **ncurpiljari/ncurpiljare** (ncur-pi-ljiâ-ri) sf ncurpiljeri (ncur-pi-ljiêri) – atsea tsi s-fatsi cându si ncurpiljadzâ tsiva {*ro: acțiunea de a înconjura, de a cuprinde cu brațele*} {*fr: action d'embrasser, de contenir, d'entourer*} {*en: action of embracing, of containing, of encircling*} § **âncurpiljedz** (âncur-pi-ljiédzû) vb I âncurpiljai (âncur-pi-ljiâi), âncurpiljam (âncur-pi-ljiâmû), âncurpiljatâ (âncur-pi-ljiâ-tâ), âncurpiljari/âncurpiljare (âncur-pi-ljiâ-ri) – (unâ cu **ncurpiljedz**) § **âncurpiljat** (âncur-pi-ljiâtû) adg âncurpiljatâ (âncur-pi-ljiâ-tâ), âncurpiljats (âncur-pi-ljiâtsî), âncurpiljati/âncurpiljate (âncur-pi-ljiâ-ti) – (unâ cu **ncurpiljat**) § **âncurpiljari/âncurpiljare** (âncur-pi-ljiâ-ri) sf âncurpiljeri (âncur-pi-ljiêri) – (unâ cu **ncurpiljari**) § **ncurpuljedz** (ncur-pu-ljiédzû) vb I ncurpuljai (ncur-pu-ljiâi), ncurpuljam (ncur-pu-ljiâmû), ncurpuljatâ (ncur-pu-ljiâ-tâ), ncurpuljari/ncurpuljare (ncur-pu-ljiâ-ri) – (unâ cu **ncurpiljedz**) § **ncurpuljat** (ncur-pu-ljiâtû) adg ncurpuljatâ (ncur-pu-ljiâ-tâ), ncurpuljats (ncur-pu-ljiâtsî), ncurpuljati/ncurpuljate (ncur-pu-ljiâ-ti) – (unâ cu **ncurpiljat**) § **ncurpuljari/ncurpuljare** (ncur-pu-ljiâ-ri) sf ncurpuljeri (ncur-pu-ljiêri) – (unâ cu **ncurpiljari**) § **ncrupuljedz** (ncru-pu-ljiédzû) vb I ncrupuljai (ncru-pu-ljiâi), ncrupuljam (ncru-pu-ljiâmû), ncrupuljatâ (ncru-pu-ljiâ-tâ), ncrupuljari/ncrupuljare (ncru-pu-ljiâ-ri) – (unâ cu **ncurpiljedz**) ex: lu ncrupulje (fig: l-vâtâmâ) dushmanlu § **ncrupuljat** (ncru-pu-ljiâtû) adg ncrupuljatâ (ncru-pu-ljiâ-tâ), ncrupuljats (ncru-pu-ljiâtsî), ncrupuljati/ncrupuljate (ncru-pu-ljiâ-ti) – (unâ cu **ncurpiljat**) § **ncrupuljari/ncrupuljare** (ncru-pu-ljiâ-ri) sf ncrupuljeri (ncru-pu-ljiêri) – (unâ cu **ncurpiljari**)
ncurpilju (ncur-piljiû) vb I – vedz tu **ncurpiljedz**
ncurpuljari/ncurpuljare (ncur-pu-ljiâ-ri) sf – vedz tu **ncurpiljedz**

ncurpuljat (ncur-pu-ljiâtû) adg – vedz tu **ncurpiljedz**
ncurpuljedz (ncur-pu-ljiédzû) vb I – vedz tu **ncurpiljedz**
ncurshi (ncur-shi) adv – vedz tu **cur**³
ncurtsiljari/ncurtsiljare (ncur-tsi-ljiâ-ri) sf – vedz tu **crutsi**
ncurtsiljat (ncur-tsi-ljiâtû) adg – vedz tu **crutsi**
ncurtsiljedz (ncur-tsi-ljiédzû) (mi) vb I – vedz tu **crutsi**
ncurun (ncu-rûnû) (mi) vb I – vedz tu **curunâ**¹
ncurunari/ncurunare (ncu-ru-nâ-ri) sf – vedz tu **curunâ**¹
ncurunat (ncu-ru-nâtû) adg – vedz tu **curunâ**¹
ncuscrari/ncuscrare (ncus-crâ-ri) sf – vedz tu **cuscu**
ncuscrat (ncus-crâtû) adg – vedz tu **cuscu**
ncuscuredz (ncus-crédzû) (mi) vb I – vedz tu **cuscu**
ncuscrescu (ncus-crés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **cuscu**
ncuscriri/ncuscrire (ncus-crî-ri) sf – vedz tu **cuscu**
ncuscrit (ncus-crîtû) adg – vedz tu **cuscu**
ncusor (ncu-sôrû) (mi) vb I – vedz tu **cusor**¹
ncusurari/ncusurare (ncu-su-râ-ri) sf – vedz tu **cusor**¹
ncusurat (ncu-su-râtû) adg – vedz tu **cusor**¹
ncusuredz (ncu-su-rédzû) (mi) vb I – vedz tu **cusor**¹
ncutsut (ncu-tsûtû) (mi) vb I – vedz tu **cutsut**
ncutsutari/ncutsutare (ncu-tsu-tâ-ri) sf – vedz tu **cutsut**
ncutsutat (ncu-tsu-tâtû) adg – vedz tu **cutsut**
nd... (tu nchisita-a zboarâlor) – vedz shi zboarâli tsi nchisescu cu nt...; adutsem aminti că, la simpozionlu di Bituli (1997) di standardizari a scriariljei armânească, s-pricunuscu faptul că, *multi zboarâ tsi au tu eali gramatili “nt” pot si s-avdâ, câtivârâoarâ, tu ndauâ locuri dit Machidunii, cu gramatili “nd”*; tr-aesti zboarâ, s-lo apofasea ca scriarea ndreaptâ si s-facă cu gramatili “nt”, shi scriarea cu gramatili “nd” s-nu hibâ apruceatâ.
nda (ndâ) adv – vedz tu **anda**
ndalic (ndâ-licû) adg – vedz tu **ndilicat**
ndamusi/ndamuse (ndâ-mu-si) sf – vedz tu **andamusi**
ndao (ndâ-o) adg, pr, num – scriari neapruceatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **ndoi** (ndauâ)
ndartu (ndâr-tu) sm – vedz tu **andartu**
ndasi/ndase (ndâ-si) adv – vedz tu **des**¹
ndăcănescu (ndă-că-nés-cu) (mi) vb IV ndăcănii (ndă-că-nîi), ndăcăniam (ndă-că-neâmû), ndăcănîta (ndă-că-nî-tâ), ndăcăniri/ndăcănire (ndă-că-nî-ri) – adilj shcurtu, ndasi sh-greu (ca după un copos mari tsi-l fac cu lucrul, alăgarea, etc.); ljaug greu anasâ; fac vrondu ca atsel faptu di heari tsi s-freacă un dilalantu (cându cârtescu amaxea, guzgunipsescu iuva, etc.); suflu greu; ândăcănescu {*ro: respira greu, gâfâi; hodorogi*} {*fr: respirer avec peine, haleter; sonner la ferrailles, détraquer*} {*en: pant, grasp (air); rattle*} § **ndăcănîit** (ndă-că-nî-tû) adg ndăcănîta (ndă-că-nî-tâ), ndăcănîts (ndă-că-nîtsî), ndăcănîti/ndăcănîte (ndă-că-nî-ti) – tsi sh-lja greu adiljatlu; tsi suflâ greu; ândăcănîit {*ro: care respiră greu, gâfâit; hodorogit*} {*fr: qui respire avec peine, haleter; qui sonne comme la ferrailles, détraqué*} {*en: panted, grasping (air); rattled*} ex: avdu boatsi ndăcănîta § **ndăcănîri/ndăcănîre** (ndă-că-nî-ri) sf ndăcănîri (ndă-că-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-lja greu adiljatlu; ândăcănîri {*ro: acțiunea de a respira greu, de a gâfâi; de a hodorogi*} {*fr: action de respirer avec peine, de haleter; de sonner la ferrailles, de détraquer*} {*en: action of panting, of grasping (air); of rattling*} § **ândăcănescu** (ân-dă-că-nés-cu) (mi) vb IV ândăcănii (ân-dă-că-nîi), ândăcăniam (ân-dă-că-neâmû), ândăcănîta (ân-dă-că-nî-tâ), ândăcănîri/ândăcănîre (ân-dă-că-nî-ri) – (unâ cu **ndăcănescu**) § **ândăcănîit** (ân-dă-că-nî-tû) adg ândăcănîta (ân-dă-că-nî-tâ), ândăcănîts (ân-dă-că-nîtsî), ândăcănîti/ândăcănîte (ân-dă-că-nî-ti) – (unâ cu **ndăcănîit**) ex: cu boatea-a ljei ândăcănîta § **ândăcănîri/ândăcănîre** (ân-dă-că-nî-ri) sf ândăcănîri (ân-dă-că-nî-ri) – (unâ cu **ndăcănîri**)
ndăcănîri/ndăcănîre (ndă-că-nî-ri) sf – vedz tu **ndăcănescu**
ndăcănîit (ndă-că-nî-tû) adg – vedz tu **ndăcănescu**
ndăhănescu (ndă-hă-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndăhănescu**
ndăhănîri/ndăhănîre (ndă-hă-nî-ri) sf – vedz tu **ndăhănescu**
ndăhănîit (ndă-hă-nî-tû) adg – vedz tu **ndăhănescu**
ndăhănescu (ndăh-nés-cu) (mi) vb IV ndăhnii (ndăh-nîi), ndăh-

neam (ndăh-neamū), ndăhniță (ndăh-ni-tă), ndăhniri/ndăhnire (ndăh-ni-ri) – fac tsiva s-anjurzească multu urut; arăspândescu deavărliga di mini ună voahă greauă; anjurzescu urut; ndăhănescu, amput, mput, amputsăscu, mputsăscu {*ro: mirosi urât, duhni, puți*} {*fr: commencer a répandre une mauvaise odeur, empuanir*} {*en: stink, make something stink*} ex: carnea si ndăhni (ampută, anjurzeashti greu) § **ndăhniț** (ndăh-ni-tă) adg ndăhniță (ndăh-ni-tă), ndăhnits (ndăh-nitsi), ndăhniti/ndăhnite (ndăh-ni-ti) – tsi anjurzeashti greu; tsi-alasă ună voahă urută; ndăhănit, dăhănit, amputsăt, mputsăt {*ro: care miroase urât, duhni, puți*} {*fr: qui a commencé a répandre une mauvaise odeur, empuanit, fétide*} {*en: stunk, made something to stink*} § **ndăhniri/ndăhnire** (ndăh-ni-ri) sf ndăhniri (ndăh-niri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva nchiseashti s-arăspândească ună voahă greauă; atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-amputi; ndăhăniri, dăhăniri, amputsări, mputsări {*ro: acțiunea de a mirosi urât, de a duhni, de a puți*} {*fr: action de commencer a répandre une mauvaise odeur, d'empuanir*} {*en: action of stinking, of making something stink*} § **ndăhănescu** (ndă-hă-nés-cu) (mi) vb IV ndăhăanii (ndă-hă-ni), ndăhăneam (ndă-hă-neamū), ndăhăniță (ndă-hă-ni-tă), ndăhăniri/ndăhănire (ndă-hă-ni-ri) – (ună cu **ndăhnescu**) § **ndăhăniț** (ndă-hă-ni-tă) adg ndăhăniță (ndă-hă-ni-tă), ndăhănits (ndă-hă-nitsi), ndăhăniti/ndăhănite (ndă-hă-ni-ti) – (ună cu **ndăhniț**) § **ndăhăniri/ndăhănire** (ndă-hă-ni-ri) sf ndăhăniri (ndă-hă-niri) – (ună cu **ndăhniri**) § **dăhănescu** (dă-hă-nés-cu) (mi) vb IV dăhăanii (dă-hă-ni), dăhăneam (dă-hă-neamū), dăhăniță (dă-hă-ni-tă), dăhăniri/dăhănire (dă-hă-ni-ri) – (ună cu **ndăhnescu**) § **dăhăniț** (dă-hă-ni-tă) adg dăhăniță (dă-hă-ni-tă), dăhănits (dă-hă-nitsi), dăhăniti/dăhănite (dă-hă-ni-ti) – (ună cu **ndăhniț**) § **dăhăniri/dăhănire** (dă-hă-ni-ri) sf dăhăniri (dă-hă-niri) – (ună cu **ndăhniri**) **ndăhniri/ndăhnire** (ndăh-ni-ri) sf – vedz tu **ndăhnescu** **ndăhniț** (ndăh-ni-tă) adg – vedz tu **ndăhnescu** **ndămusescu** (ndă-mu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **andamusi** **ndămusiri/ndămusire** (ndă-mu-si-ri) sf – vedz tu **andamusi** **ndămusiț** (ndă-mu-si-ti) adg – vedz tu **andamusi** **ndării/ndărie** (ndă-ri-i) sf ndării (ndă-rîi) – 1: boatsi fără noimă tsi easi din gură cându omnu nu lu-arăseashti tsiva; neaduchi-rea i ncăcearea tsi s-amintă namisa di oaminlji tsi nu s-achicăsescu tră un lucru (shi s-măcă un cu-alantu că catiun tsi tsăni pi-a lui); ndirii, angrânji, ângrânji, grânji, grinji, ncăceari, câvgă, măcătura, măncătura, nîtreacă, neachicăsiri, neaduchiri {*ro: mărăială; discordie, ceartă*} {*fr: grognerie, noise*} {*en: grumbling; quarrelling*} ex: va vă aducă ndării (ngrânji) § **ndirii/ndirie** (ndi-ri-i) sf ndirii (ndi-rîi) – (ună cu **ndării**) **ndărlu** (ndă-ur-lu) adg – vedz tu **turlu** **ndărsescu** (ndă-rés-cu) vb IV – vedz tu **andrală** **ndărsiri/ndărsire** (ndă-rsi-ri) sf – vedz tu **andrală** **ndărsiț** (ndă-rsi-ti) adg – vedz tu **andrală** **ndărsălji/ndărsălje** (ndă-rsă-lji) sf – vedz tu **andartu** **ndător** (ndă-tórū) adj – vedz tu **ndăturedz** **ndăturari/ndăturare** (ndă-tu-rá-ri) sf – vedz tu **ndăturedz** **ndăturat** (ndă-tu-rátū) adg – vedz tu **ndăturedz** **ndăturedz** (ndă-tu-rédzū) (mi) vb I ndăturai (ndă-tu-rái), ndăturam (ndă-tu-rámū), ndăturată (ndă-tu-rá-tă), ndăturari/ndăturare (ndă-tu-rá-ri) – intru borge; lj-voi tsiva a unui tră un bun tsi nj-ari fapță; hursescu, burgilipsescu; (expr: lji ndăturedz shi perlu din cap = lj-am intrată cu-ună multu mari borge di cari ânj yini greu s-ascap) {*ro: îndatora*} {*fr: contracter des obligations*} {*en: acquire a debt or an obligation*} ex: cât si ndătura tu-aestă ipotisi, ni amarea nu-l laș **ndăturat** (ndă-tu-rátū) adg ndăturată (ndă-tu-rá-tă), ndăturats (ndă-tu-rá-tsî), ndăturati/ndăturate (ndă-tu-rá-ti) – (atsea, lucrul, parălu) tsi easti borge; (atsel) tsi intră borge la cariva; (atsel) tsi-lj hurseashti tsiva a unui; burgilipsiț, hursiț, ndător {*ro: îndatorat*} {*fr: qui a contracté des obligations*} {*en: who has acquired a debt or an obligation*} § **ndăturari/ndăturare** (ndă-tu-rá-ri) sf ndăturări (ndă-tu-rári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva intră borge; hursiri, burgilipsiri {*ro: acțiunea de a îndatori, de a face datorii; îndatorire*} {*fr: action d'avoir des dettes, de contracter des obligations*} {*en: action of having or acquiring a debt or an*

obligation} § **ndător** (ndă-tórū) adj, adv ndătoari/ndătoare (ndă-toá-ri), ndători (ndă-tóri), ndătoari/ndătoare (ndă-toá-ri) – tsi ari ună borge; tsi-lj hurseashti tsiva a unui; ndăturat, burgilipsiț; cu borge; cu paradz mprumutats {*ro: dator, cu datorie*} {*fr: débiteur, avec des obligations*} {*en: debtor, with debt*} ex: armasi ndător shi perlu din cap (expr: lj-va multu, lji ndăturedz multu); ndător (cu borge) featsi casili; ndător (cu borge, paradz mprumutats di la altsă) dishcljisi ducheanea **ndes** (ndésū) (mi) vb I – vedz tu **des'** **ndezmă** (ndéz-mă) sf ndezmi/ndezme (ndéz-mi) shi ndezmati/ndezmate (ndéz-ma-ti) – ugoadă (tihisiri) tsi adutsi (a omlui tsi u pati) mari dureari shi znjii trupească shi suflitească; ndizmă, bilje, biljauă, taxirati, mintitură, lăeatsă, hală, cubilji, etc. {*ro: belea, încurcătură, nenorocire*} {*fr: mésaventure, aventure fâcheuse, malheur, embêtement*} {*en: misadventure, trouble, misfortune*} ex: ndezma (biljelu) di muljari easti greauă; ndezmă lai (biljauă, taxirati greauă); slabă ndezmă (urută mintitură), more muljare; shi astăz cântă ghionlu ca ndezmă (ca cubilji, nu tră ghini) § **ndizmă** (ndíz-mă) sf ndizmi/ndizme (ndíz-mi) shi ndizmati/ndizmate (ndíz-ma-ti) – (ună cu **ndezmă**) ex: vărna oară nu apândăxeam ahtari ndizmă (nu mi-ashtiptam la-ahtari mintitură, taxirati); ndizmă (taxirati) greauă nj-acătsai cu soacră-mea § **ndizmusescu** (ndiz-mu-sés-cu) (mi) vb IV ndizmusii (ndiz-mu-si), ndizmusseam (ndiz-mu-seamū), ndizmusiță (ndiz-mu-si-tă), ndizmusiri/ndizmusire (ndiz-mu-si-ri) – tihisii s-mi afli iuva tamam tu oara tsi lipsea; ndisescu {*ro: brodi*} {*fr: tomber à point*} {*en: be somewhere at the right moment*} ex: si ndizmusi (tihisi) ca si s-adună anlu-atsel tuts cusurinlji § **ndizmusiț** (ndiz-mu-si-ti) adg ndizmusiță (ndiz-mu-si-tă), ndizmusits (ndiz-mu-si-tsî), ndizmusiti/ndizmusite (ndiz-mu-si-ti) – tsi s-afli iuva tamam tu oara tsi lipseashti; ndisiț {*ro: brodi*} {*fr: tomber à point*} {*en: be somewhere at the right moment*} § **ndizmusiri/ndizmusire** (ndiz-mu-si-ri) sf ndizmusiri (ndiz-mu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ndizmuseashti; ndisiri {*ro: brodi*} {*fr: tomber à point*} {*en: be somewhere at the right moment*} **ndhiplusescu** (ndhi-plu-sés-cu) vb IV ndhiplusii (ndhi-plu-si), ndhipluseam (ndhi-plu-seamū), ndhiplusiță (ndhi-plu-si-tă), ndhiplusiri/ndhiplusire (ndhi-plu-si-ri) – ună cu **ndiplusescu** **ndhiplusiri/ndhiplusire** (ndhi-plu-si-ri) sf ndhiplusiri (ndhi-plu-siri) – ună cu **ndiplusiri** **ndhiplusiț** (ndhi-plu-si-ti) adg ndhiplusiță (ndhi-plu-si-tă), ndhiplusits (ndhi-plu-si-tsî), ndhiplusiti/ndhiplusite (ndhi-plu-si-ti) – ună cu **ndiplusiț** **ndilicat** (ndi-li-cátū) adg ndilicată (ndi-li-cá-tă), ndilicats (ndi-li-cá-tsî), ndilicati/ndilicate (ndi-li-cá-ti) – tsi easti cu hări hasi (fini, aleapti); (om) tsi easti ca slab (lândzit, fără multă puteare); tsi s-aspardzi lishor; dilicat, ndalic, ndalics, suptsări, fin, has, hascu {*ro: delicat, fin, gingas*} {*fr: délicat, fin*} {*en: delicate, fine*} ex: că nica ndilicată sh-easti; pulj zugrăfsiț shi ndilicat; veshtul aestu easti ndilicat (fin, has) shi sânătos § **ndilicat** (di-li-cátū) adg ndilicată (di-li-cá-tă), ndilicats (di-li-cá-tsî), ndilicati/ndilicate (di-li-cá-ti) – (ună cu **ndilicat**) ex: acumpărash veshtu dilicat (fin) § **ndalic** (ndă-licū) adg ndalică (ndă-li-că), ndalits (ndă-litsi) ndalitsi/ndalitse (ndă-li-tsi) – (ună cu **ndilicat**) ex: feată ndalică (ndilicată, fină, suptsări) **ndilisi/ndilise** (ndi-li-si) sf – vedz tu **ndirisi** **ndimănari/ndimănare** (ndi-mă-ná-ri) sf – vedz tu **mână** **ndimănă** (ndi-mă-nă) adg, adv – vedz tu **mână** **ndinirari/ndinirare** (ndi-ni-rá-ri) sf ndinirări (ndi-ni-rári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntinirari** **ndinirat** (ndi-ni-rátū) adg ndinirată (ndi-ni-rá-tă), ndinirats (ndi-ni-rá-tsî), ndinirati/ndinirate (ndi-ni-rá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntinirat** **ndiniredz** (ndi-ni-rédzū) vb I ndinirai (ndi-ni-rái), ndiniram (ndi-ni-rámū), ndinirată (ndi-ni-rá-tă), ndinirari/ndinirare (ndi-ni-rá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntiniredz** **ndinjić** (ndi-nji-cū) (mi) vb I – vedz tu **dinjić** **ndinjićari/ndinjićare** (ndi-nji-cá-ri) sf – vedz tu **dinjić** **ndinjićat** (ndi-nji-cátū) adg – vedz tu **dinjić**

ndipărtari/ndipărtare (ndi-păr-tă-ri) sf – vedz tu **diparti**
ndipărtari/ndipărtare (ndi-păr-tă-ri) sf – vedz tu **diparti**
ndipărtat (ndi-păr-tătū) adg – vedz tu **diparti**
ndipărtedz (ndi-păr-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **diparti**
ndipirati (ndi-pi-rătū) adg ndipiratā (ndi-pi-ră-tā), ndipirats (ndi-pi-rătsi), ndipirati/ndipirate (ndi-pi-ră-ti) – aruptu; mplin di guvi {*ro: rupt, plin de găuri*} {*fr: déchiré, criblé de trous*} {*en: torn*} ex: pāputsā ndipirati (arupti, mplini di guvi) n cior
ndiplusescu (ndi-plu-sés-cu) vb IV – vedz tu **diplo**
ndiplusiri/ndiplusire (ndi-plu-si-ri) sf – vedz tu **diplo**
ndiplusit (ndi-plu-sitū) adg – vedz tu **diplo**
ndipusescu (ndi-pu-sés-cu) (mi) vb IV ndipusii (ndi-pu-siī), ndipuseam (ndi-pu-seāmū), ndipusitā (ndi-pu-si-tā), ndipusiri/ndipusire (ndi-pu-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntipusescu**
ndipusi (ndi-pu-si) sf ndipusi (ndi-pusi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntipusi**
ndipusiri/ndipusire (ndi-pu-si-ri) sf ndipusiri (ndi-pu-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntipusiri**
ndipusit (ndi-pu-sitū) adg ndipusitā (ndi-pu-si-tā), ndipusits (ndi-pu-sitsi), ndipusiti/ndipusite (ndi-pu-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntipusit**
ndireg (ndi-régū) (mi) vb III shi II ndirepshu (ndi-rép-shū), ndiridzeam (ndi-ri-dzeāmū), ndireaptā (ndi-réap-tā) shi ndireapsā (ndi-réap-sā), ndireadziri/ndireadzire (ndi-réa-dzi-ri) shi ndiridzeari/ndiridzeare (ndi-ri-dzeā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ndreg'**
ndireptu (ndi-rép-tu) sn ndirepturi (ndi-rép-turi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ndreptu**
ndires (ndi-résū) sn ndiresi/ndirese (ndi-ré-si) shi ndiresuri (ndi-ré-suri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntires**
ndirii/ndirie (ndi-ri-i) sf – vedz tu **ndării**
ndirisari/ndirisare (ndi-ri-să-ri) sf ndirisări (ndi-ri-sări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntirisari**
ndirisat (ndi-ri-sătū) adg ndirisatā (ndi-ri-să-tā), ndirisats (ndi-ri-sătsi), ndirisati/ndirisate (ndi-ri-să-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntirisat**
ndirisedz (ndi-ri-sédzū) (mi) vb I ndirisai (ndi-ri-sai), ndirisam (ndi-ri-sāmū), ndirisatā (ndi-ri-să-tā), ndirisari/ndirisare (ndi-ri-să-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntirisedz**
ndirisescu (ndi-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ndirisi**
ndirisi/ndirise (ndi-ri-si) sf fărā pl – ticlifa (arshinea, frica, induirea) tsi u-aducheashti atsel a curi nu-lj yini s-facă un lucru (că-lj yini greu, că-lj-easti arshini, că nu poati, că nu shtii tsi s-facă, etc.); ndilisi, andirisi, andirisi, antirisi, arushdii, ticlifi, arshini; frică {*ro: timiditate, jenă; frică*} {*fr: timidité, gêne; crainte, peur*} {*en: timidity, shyness, bashfulness; fear, dread*} ex: lă eara ndirisi (arushdii, ticlifi) sh-arushini § **ndilisi/ndilise** (ndi-li-si) sf fărā pl – (ună cu **ndirisi**) ex: nj-easti ndilisi (frică) s-trec noaptea piningă murmintsă § **andirisi/andirise** (an-di-ri-si) sf fărā pl – (ună cu **ndirisi**) § **andirisi/andirise** (an-di-ri-si) sf fărā pl – (ună cu **ndirisi**) ex: s-lă hibă arshini shi andirisi § **antirisi/antirise** (an-ti-ri-si) sf fărā pl – (ună cu **ndirisi**) ex: mi apruceam cu multă antirisi (arushdii); eara tu mari antirisi shi nu shtia tsi s-facă § **ndirisescu** (ndi-ri-sés-cu) (mi) vb IV ndirisii (ndi-ri-siī), ndiriseam (ndi-ri-seāmū), ndirisitā (ndi-ri-si-tā), ndirisiri/ndirisire (ndi-ri-si-ri) – aduchescu arushdii (andirisi) ică nj-easti arshini (n fatsa-a unui om, lucru i faptă); di-arushdii, ānj yini greu (nu voi, nj-easti arshini) s-fac un lucru; ntirsescu, andirsescu, arushinedz, arushdisescu, arushtescu, rushtuescu {*ro: fi timid, avea jenă*} {*fr: se gêner, avoir honte, être timide*} {*en: be bashful, be shameful*} § **ndirisit** (ndi-ri-sitū) adg ndirisitā (ndi-ri-si-tā), ndirisits (ndi-ri-sitsi), ndirisiti/ndirisite (ndi-ri-si-ti) – tsi lj-easti arshini ică andirisi di lucrul tsi-ari faptă; ntirsit, andirsit, arushdsit, arushtit, rushtuit, arushinat {*ro: timid, jenat, cu jenă*} {*fr: qui a de la timidité, timide, gêné*} {*en: who became bashful; bashful*} § **ndirisiri/ndirisire** (ndi-ri-si-ri) sf ndirisiri (ndi-ri-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aducheashti arushdii (andiriseashti, s-arushineadză); ntirsiri, andirsiri, arushdsiri,

arushtiri, rushtuiri, arushinari {*ro: acțiunea de a fi timid*} {*fr: action d'être timide, d'avoir honte*} {*en: action of being bashful*} § **andirsescu** (an-dir-sés-cu) (mi) vb IV andirsii (an-dir-siī), andirseam (an-dir-seāmū), andirsitā (an-dir-si-tā), andirsiri/andirsire (an-dir-si-ri) – (ună cu **ndirisescu**) ex: mi andirsescu (nj-easti-andirisi) di tini § **andirsit** (an-dir-sitū) adg andirsitā (an-dir-si-tā), andirsits (an-dir-sitsi), andirsiti/andirsite (an-dir-si-ti) – (ună cu **ndirisi**) § **andirsiri/andirsire** (an-dir-si-ri) sf andirsiri (an-dir-si-ri) – (ună cu **ndirisi**) § **ândirsescu** (ân-dir-sés-cu) (mi) vb IV ândirsii (ân-dir-siī), ândirseam (ân-dir-seāmū), ândirsitā (ân-dir-si-tā), ândirsiri/ândirsire (ân-dir-si-ri) – (ună cu **ndirisescu**) § **ândirsit** (ân-dir-sitū) adg ândirsitā (ân-dir-si-tā), ândirsits (ân-dir-sitsi), ândirsiti/ândirsite (ân-dir-si-ti) – (ună cu **ndirisi**) § **ândirsiri/ândirsire** (ân-dir-si-ri) sf ândirsiri (ân-dir-si-ri) – (ună cu **ndirisi**) § **ntirsescu** (ntir-sés-cu) (mi) vb IV ntirsii (ntir-siī), ntirseam (ntir-seāmū), ntirsitā (ntir-si-tā), ntirsiri/ntirsire (ntir-si-ri) – (ună cu **ndirisescu**) ex: vrea ta s-dzacă-a amirălui ta s-lă da izini si-sh caftă nveasti, ma si ntirsea (lj-eara arshini, ndirisi) § **ntirsit** (ntir-sitū) adg ntirsitā (ntir-si-tā), ntirsits (ntir-sitsi), ntirsiti/ntirsite (ntir-si-ti) – (ună cu **ndirisi**) § **ntirsiri/ntirsire** (ntir-si-ri) sf ntirsiri (ntir-si-ri) – (ună cu **ndirisi**)
ndirisiri/ndirisire (ndi-ri-si-ri) sf – vedz tu **ndirisi**
ndirisit (ndi-ri-sitū) adg – vedz tu **ndirisi**
ndirusescu (ndi-ru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **nturusescu**
ndirusiri/ndirusire (ndi-ru-si-ri) sf – vedz tu **nturusescu**
ndirusit (ndi-ru-sitū) adg – vedz tu **nturusescu**
ndisari/ndisare (ndi-să-ri) sf – vedz tu **des'**
ndisat' (ndi-sătū) adg – vedz tu **des'**
ndisat' (ndi-sătū) adv – vedz tu **des'**
ndisescu (ndi-sés-cu) vb IV ndisii (ndi-siī), ndiseam (ndi-seāmū), ndisitā (ndi-si-tā), ndisiri/ndisire (ndi-si-ri) – nu tihi-sescu ghini (nu para am tihi) tu-atseali tsi-adar; am tihea oarbă s-cad tu-ună lăeatsă; tihi-sescu s-dau di-ună mintitură; nj-aflu bilelu cu cariva; pat tsiva; cad tu-ună ndezmă; nj-easti ndirisi (arshini, ticlifi, arushdii); andisescu, ndisesescu, ndizmusescu {*ro: nimeri rău*} {*fr: rencontrer; tomber mal, avoir des ennuis, être embarrassé*} {*en: happen to fall in a bad situation; hit it bad*} ex: ndisii (nj-aflai bilelu, u pătăsă) cu el; Dumnidză sâ-nj da pri cali moartea si ndisescu (s-pat); ca omu tsi ndiseashti (tsi u pati, cari nu tihi-seashti ghini); ndisi (avu tihea oarbă s-cadă pri ună) muljari lai; nj ndisii (tihiisii s-cad, cădzui pri) ună soacră-arauă; nj ndisii (cădzui, ded di ună) lăeatsă; sh-u ndisi (nu-sh tihiisii ghini) un lai mărat § **ndisit** (ndi-sitū) adg ndisitā (ndi-si-tā), ndisits (ndi-sitsi), ndisiti/ndisite (ndi-si-ti) – cari nu tihiisii ghini; cari tihiisii s-cadă pri ună lăeatsă; cari tihi-seashti si s-află tu-ună mintitură; cari ari bileadz; cari sh-află bilelu cu cariva; cari pătăsă tsiva; andisit, ândisit, ndizmusit {*ro: care a dat de belea; care a nimerit rău*} {*fr: qui a tombé mal, qui a des ennuis, qui est embarrassé*} {*en: who happened to fall in a bad situation; who is hit it bad*} ex: him ndisits (n-aflăm tu-ună mari mintitură) § **ndisiri/ndisire** (ndi-si-ri) sf ndisiri (ndi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ndiseashti; andisiri, ândisiri, ndizmusiri {*ro: acțiunea de a da de belea, de a nimeri rău*} {*fr: action de tomber mal, d'avoir des ennuis, d'être embarrassé*} {*en: action of happening to fall in a bad situation; of hitting bad*} § **andisescu** (an-di-sés-cu) vb IV andisii (an-di-siī), andiseam (an-di-seāmū), andisitā (an-di-si-tā), andisiri/andisire (an-di-si-ri) – (ună cu **ndisescu**) § **andisit** (an-di-sitū) adg andisitā (an-di-si-tā), andisits (an-di-sitsi), andisiti/andisite (an-di-si-ti) – (ună cu **ndisit**) § **andisiri/andisire** (an-di-si-ri) sf andisiri (an-di-si-ri) – (ună cu **ndisiri**) § **ândisescu** (ân-di-sés-cu) vb IV ândisii (ân-di-siī), ândiseam (ân-di-seāmū), ândisitā (ân-di-si-tā), ândisiri/ândisire (ân-di-si-ri) – (ună cu **ndisescu**) § **ândisit** (ân-di-sitū) adg ândisitā (ân-di-si-tā), ândisits (ân-di-sitsi), ândisiti/ândisite (ân-di-si-ti) – (ună cu **ndisit**) § **ândisiri/ândisire** (ân-di-si-ri) sf ândisiri (ân-di-si-ri) – (ună cu **ndisiri**)

ndisiri/ndisire (ndi-si-ri) sf – vedz tu **ndisescu**

ndisit (ndi-sitū) adg – vedz tu **ndisescu**

ndistulari/ndistulare (ndis-tu-lă-ri) sf – vedz tu **distur'**

dri-dzeámũ), ândreaptă (ân-dreáp-tă) shi ândreapsă (ân-dreáp-să), ândreadziri/ândreadzire (ân-dreá-dzi-ri) shi ândridzeari/ândridzeare (ân-dri-dzeá-ri) – (ună cu **ndreg'**) § **ândreptu'** (ân-drép-tu) adg ândreaptă (ân-dreáp-tă), ândreptsă (ân-drép-tsă), ândreapti/ândreapte (ân-dreáp-ti) – (ună cu **ndreptu'**) ex: ca cu tăpor ândreaptă (nviscută) § **ândrepsu** (ân-drép-su) adg ândreapsă (ân-dreáp-să), ândrepshi (ân-drép-shi), ândreapsi/ândreapse (ân-dreáp-si) – (ună cu **ndrepsu**) § **ândreadziri/ândreadzire** (ân-dreá-dzi-ri) sf ândreadziri (ân-dreá-dzi-ri) – (ună cu **ndreadziri**) § **ândridzeari/ândridzeare** (ân-dri-dzeá-ri) sf ândridziri (ân-dri-dzéri) – (ună cu **ndreadziri**) § **ândreg'** (ân-drégũ) (mi) vb III shi II ândrepshu (ân-drép-shiũ), ândridzeam (ân-dri-dzeámũ), ândreaptă (ân-dreáp-tă) shi ândreapsă (ân-dreáp-să), ândreadziri/ândreadzire (ân-dreá-dzi-ri) shi ândridzeari/ândridzeare (ân-dri-dzeá-ri) – (ună cu **ndreg'**) ex: ândreadzi-ti (fă-ti etim) tră moarti; va li andreg (va li bag di cali) lucrili § **ândreptu'** (ân-drép-tu) adg ândreaptă (ân-dreáp-tă), ândreptsă (ân-drép-tsă), ândreapti/ândreapte (ân-dreáp-ti) – (ună cu **ndreptu'**) § **ândrepsu** (ân-drép-su) adg ândreapsă (ân-dreáp-să), ândrepshi (ân-drép-shi), ândreapsi/ândreapse (ân-dreáp-si) – (ună cu **ndrepsu**) § **ândreadziri/ândreadzire** (ân-dreá-dzi-ri) sf ândreadziri (ân-dreá-dzi-ri) – (ună cu **ndreadziri**) § **ândridzeari/ândridzeare** (ân-dri-dzeá-ri) sf ândridziri (ân-dri-dzéri) – (ună cu **ndreadziri**)

ndreg' (ndrégũ) adg ndreagă (ndreá-gă), ndredz (ndrédzĩ), ndredz (ndrédzĩ) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntreg**

ndrel (ndrélũ) sm ndrelj (ndréljĩ) – agru-pravdă dit păduri, anală shi zveltă, (shi undeashti ma easti multu ma amri di agru-capra), cu coarni mări sh-mushati, tsi sh-hrâneashti njitslji cu lapti, sh-cari sh-arumigă măcareă; tserbu, tsirbonj, plătun, elen **{ro: cerb, cerboaică}** **{fr: cerf, biche}** **{en: hart, stag, red deer, female hart}**

ndrepsu (ndręp-su) adg – vedz tu **ndreg'**

ndreptu' (ndręp-tu) sn – vedz tu **ndriptati**

ndreptu' (ndręp-tu) adg – vedz tu **ndriptati**

ndreptu' (ndręp-tu) adv – vedz tu **ndriptati**

ndreptu' (ndręp-tu) (mi) vb I – vedz tu **ndriptati**

ndreptu' (ndręp-tu) adg – vedz tu **ndreg'**

ndreptu' (ndręp-tu) adg – vedz tu **nandreapta**

Ndreu (Ndréũ) sm – vedz tu **Andreu**

ndribari/ndribare (ndri-bá-ri) sf ndribări (ndri-bări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntribari**

ndribat (ndri-bátũ) adg ndribată (ndri-bá-tă), ndribats (ndri-bátsĩ), ndribati/ndribate (ndri-bá-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntribat**

ndridzeari/ndridzeare (ndri-dzeá-ri) sf – vedz tu **ndreg'**

ndriptaci (ndrip-táciũ) adg – vedz tu **nandreapta**

ndriptari/ndriptare (ndrip-tá-ri) sf – vedz tu **ndriptati**

ndriptat (ndrip-tátũ) adg – vedz tu **ndriptati**

ndriptati/ndriplate (ndrip-tá-ti) sf ndriptăts (ndrip-tătsĩ) – atsea tsi s-fatsi cându s-pricunoscu ndrepturli a unui om; atsea tsi-aducheashti omlu că fatsi, cându-lj da a unui tsi-lj si cad; atsea tsi s-fatsi cându nu s-adară ună strâmbătat; driptati, driptatică, ndreptu, dichu, hachi, aver; (expr: 1: lj-dau ndriptati a unui = dzăc că-atseali tsi fatsi i dzătsi suntu buni, dealihea, nu suntu strâmbi ică minciunoasi; 2: am ndriptati = atseali tsi dzăc i tsi fac suntu dealihea, ndreapti, nu suntu strâmbi; minduescu ghini; 3: lj-fac ndriptati a unui = lj-pricunoscu ndrepturli tsi li ari sh-mirimitisescu ndriptatea tsi lj-u-am fapă altăoară) **{ro: dreptate, justiție}** **{fr: raison, justice}** **{en: right, justice}** ex: năș lă spusi ndriptatea (tsi easti ndreptu, averlu); vrea s-da ndriptati (ndreptu) a hângilui; ndriptatea (ndreptul a omlui) easi prisupră ca untulemnul pri apă; ari ndriptati (expr: dzătsi dealihea, mindueashti ghini, cum lipseashti) § **dripta-ti/driplate** (drip-tá-ti) sf driptăts (drip-tătsĩ) – (ună cu **ndriptati**) § **driptatică'** (drip-tá-ti-că) sf driptatitsi/driptatitsse (drip-tá-ti-tsi) – (ună cu **ndriptati**) § **ndreptu'** (ndręp-tu) sn ndrepturi (ndręp-turi) – (ună cu **ndriptati**) ex: ndreptu (ndriptati) ai, ma nu-ai ti loari tsiva; au ndreptu (ndriptati) cându spun; muljari-sa avea ndreptu (ndriptati) § **ndriptati/ndriplate** (ni-drip-tá-ti)

sf ndriptăts (ni-drip-tătsĩ) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-pricunoscu ndrepturli a unui om; atsea tsi-aducheashti omlu că fatsi, cându nu-lj da a unui tsi-lj si cad; atsea tsi s-fatsi cându s-adară ună strâmbătat; ndriptatică, strâmbătat, adichii, apadichii, hilieti **{ro: nedreptate}** **{fr: injustice, iniquité, tort}** **{en: injustice, inequity, wrong}** ex: avutsli fac ndriptăts (lucri tsi nu suntu ndreapti); mari ndriptati ari fapă cu omlu aestu; marea ndriptati (strâmbătat) tsi lă fac picurarli; vinji sh-araplu să-sh caftă tinjia, că taha lu-arushină pri ndriptati § **ndriptatică** (ni-drip-tá-ti-că) sf ndriptatitsi/ndriptatitsse (ni-drip-tá-ti-tsi) – (ună cu **ndriptati**) ex: pi ndriptatică nj-arăchish avearea-a tată-njui § **ndriptati/ndriplate** (nin-drip-tá-ti) sf ndriptăts (nin-drip-tătsĩ) – (ună cu **ndriptati**) § **ndreptu'** (ân-drép-tu) sn ndrepturi (ân-drép-turi) – (ună cu **ndriptati**) ex: avea ndreptu (ndriptati) § **ândreptu'** (ân-drép-tu) sn ândrepturi (ân-drép-turi) – (ună cu **ndriptati**) § **driptatic'** (drip-tá-ti-că) adg driptatică (drip-tá-ti-că), driptatits (drip-tătsĩ), driptatitsi/driptatitsse (drip-tá-ti-tsi) – tsi easti ndreptu (nistrâmbu); tsi nu easti cu strâmbăts **{ro: drept}** **{fr: droit, just, légitime, équitable}** **{en: straight, right, legitimate, fair}** ex: s-lj-aducă pri cali driptatică (ndreaptă) cu zbor; driptatic (ndreptu) giudetslu § **ndreptu'** (ndręp-tu) adg ndreaptă (ndreáp-tă), ndreptsă (ndręp-tsă), ndreapti/ndreapte (ndreáp-ti) – 1: tsi nu easti strâmbu, shutsăt, nduplicat, etc.; andreptu, ândreptu, dreptu, ischiu, dreptu; 2: (om) tsi nu-ari strâmbăts; (om) tsi spuni mash averlu; andreptu, ândreptu; (expr: ndreptu ca funea tu tastro = strâmbu, că funea tu tastro nu sta ndreaptă, ma-anvărtită ca un culac) **{ro: drept}** **{fr: droit, just}** **{en: straight, right, fair}** ex: hiu om ndreptu (tsi nu-ari strâmbăts); omlu ndreptu (fără strâmbăts) Dumnidză nu lu-agărshashti; hiu ndreptu (nu-am strâmbăts) § **dreptu** (dręp-tu) adg dreaptă (dreáp-tă), dreptsă (dręp-tsă), dreapti/dreapte (dreáp-ti) – (ună cu **ndreptu'**) ex: nu lj-u ded pri calea dreaptă (ndreaptă) § **direptu** (di-ręp-tu) adg direaptă (di-reáp-tă), direptsă (di-ręp-tsă), direapti/direapte (di-reáp-ti) – (ună cu **ndreptu'**) § **ndreptu** (ni-dręp-tu) adg ndreaptă (ni-dreáp-tă), ndreptsă (ni-dręp-tsă), ndreapti/ndreapte (ni-dreáp-ti) – tsi nu-ari driptati; tsi nu easti dreptu; strâmbu, adic **{ro: nedrept}** **{fr: injust}** **{en: unjust}** ex: ndreptu fu (nu fu ndreptu, fu strâmbu) cu tută dunjaea, cum vrea s-hibă cu tini? § **ândreptu'** (ân-drép-tu) adg ândreaptă (ân-dreáp-tă), ândreptsă (ân-dręp-tsă), ândreapti/ândreapte (ân-dreáp-ti) – (ună cu **ndreptu'**) § **ndriptati** (ndrip-tá-ti-că) adv – tsi easti ndreptu, fapă cu driptati, ndreptu, dreptu **{ro: pe drept}** **{fr: équitablement, légitiment, à bon droit}** **{en: equitably, legitimately, fairly}** § **ndriptatică'** (ndrip-tá-ti-că) adv – (ună cu **ndriptati**) § **ndreptu'** (ndręp-tu) adv – tsi dutsi dit un loc tu altu fără si s-abată (să si strâmbă) din cali; tsi-aspuni ma shcurta cali dit un loc tu altu; tsi nu easti strâmbu; tsi easti dealihea, ashu cum s-veadi lucrul; andreptu, ândreptu, isea **{ro: drept, direct}** **{fr: droit, directement}** **{en: straight, directly}** ex: ndreptu, ndreptu azbuiă; da cu pala ndreptu (dip, isea) la inimă; spuni ndreptu (dealieha, ashu cum easti), ashu s-bănedz!; nu putea s-grească ndreptu (dealieha, fără minciunji); trag ndreptu (isea) la casa-a mea; mi dush ndreptu-acasă § **ândreptu'** (ân-drép-tu) adv – (ună cu **ndreptu'**) § **ândreptu'** (ân-drép-tu) adv – (ună cu **ndreptu'**) ex: tra andreptu (isea) la Doda-acasă § **ndriptedz** (ndrip-tédzũ) (mi) vb I ndriptai (ndrip-tái), ndriptam (ndrip-támũ), ndriptată (ndrip-tá-tă), ndriptari/ndriptare (ndrip-tá-ri) – l-fac un lucru s-hibă (diznou) ndreptu; mi duc cătră iuva; lj-aspun a unui calea (atsea buna) cătră iu si s-ducă; ischedz un loc sh-lu fac ndreptu **{ro: îndrepta, se îndrepta, ghida; nivela}** **{fr: redresser; (se) diriger; acheminer, guider, indiquer le chemin; niveler}** **{en: straighten out (path, surface, wood), guide; level}** ex: un seljim dit muntsă si ndreaptă; ndreaptă-l (aspunji-lj calea) cătră casă § **ndreptu'** (ndręp-tu) (mi) vb I ndriptai (ndrip-tái), ndriptam (ndrip-támũ), ndriptată (ndrip-tá-tă), ndriptari/ndriptare (ndrip-tá-ri) – (ună cu **ndriptedz**) ex: sapa sh-lupata va lu

ndripteadză (va-l facă bun, ndreptu); să ndriptă (si mprustă) ghini după tsi dzăcu ahăts mesh; si ndriptă piocioari (nchisi s-imnă); ndreaptă (ancunji) niheam foclu; nu putu si ndreaptă scândura (s-u facă ndreaptă); s-avea ndriptată (dishcljisa) chiolu; mi ndriptai (nchisi s-mi duc) cătră hoară § **ndriptat** (ndrip-tătü) adg ndriptată (ndrip-tă-tă), ndriptats (ndrip-tătsi), ndriptati/ndriptate (ndrip-tă-ti) – tsi easti faptu s-hibă ndreptu; tsi-lj s-ari aspusă calea cătră iu si s-ducă; (loc) tsi easti ischeat, faptu ndreptu {*ro: îndreptat, ghidat; nivelat*} {*fr: redressé; dirigé, acheminé, guidé, à qui on a indiqué le chemin; nivelé*} {*en: straightened out (path, surface, wood), guided; leveled*} § **ndriptari/ndriptare** (ndrip-tă-ri) sf ndriptări (ndrip-tări) – atsea tsi s-fatsi cându si ndreaptă tsiva i cariva {*ro: acțiunea de a se îndrepta, de a ghida; de a nivela; îndreptare, ghidare; nivelare*} {*fr: action de redresser; de (se) diriger, de s'acheminer; de guider, d'indiquer le chemin; de niveler*} {*en: action of straightening out (path, surface, wood), of guiding; of leveling*} § **ândriptedz** (ân-drip-tédzû) (mi) vb I ândriptai (ân-drip-tăi), ândriptam (ân-drip-tămü), ândriptată (ân-drip-tă-tă), ândriptari/ândriptare (ân-drip-tă-ri) – (ună cu **ndriptedz**) § **ândreptu'** (ân-drép-tu) (mi) vb I ândriptai (ân-drip-tăi), ândriptam (ân-drip-tămü), ândriptată (ân-drip-tă-tă), ândriptari/ândriptare (ân-drip-tă-ri) – (ună cu **ndriptedz**) § **ândriptat** (ân-drip-tătü) adg ândriptată (ân-drip-tă-tă), ândriptats (ân-drip-tătsi), ândriptati/ândriptate (ân-drip-tă-ti) – (ună cu **ndriptat**) § **ândriptari/ândriptare** (ân-drip-tă-ri) sf ândriptări (ân-drip-tări) – (ună cu **ndriptari**) ex: aestă lăngoari nu-ari ândriptari (vindicare); adusi niheamă di ândriptari (ndridzearea-a lucrilor) § **ândriptedz** (ân-drip-tédzû) (mi) vb I andriptai (ân-drip-tăi), andriptam (ân-drip-tămü), andriptată (ân-drip-tă-tă), andriptari/andriptare (ân-drip-tă-ri) – (ună cu **ândriptedz**) § **andriptu'** (ân-drép-tu) (mi) vb I andriptai (ân-drip-tăi), andriptam (ân-drip-tămü), andriptată (ân-drip-tă-tă), andriptari/andriptare (ân-drip-tă-ri) – (ună cu **ândriptedz**) § **andriptat** (ân-drip-tătü) adg andriptată (ân-drip-tă-tă), andriptats (ân-drip-tătsi), andriptati/andriptate (ân-drip-tă-ti) – (ună cu **andriptat**) § **andriptari/andriptare** (ân-drip-tă-ri) sf andriptări (ân-drip-tări) – (ună cu **ndriptari**)

ndriptatic' (ndrip-tă-ticü) adv – vedz tu **ndriptati**

ndriptatică (ndrip-tă-ti-că) adv – vedz tu **ndriptati**

ndriptedz (ndrip-tédzû) (mi) vb I – vedz tu **ndriptati**

Ndriu (Ndrü) sm – vedz tu **Andreu**

ndrug (ndrügü) vb I – vedz tu **drugă'**

ndrugari/ndrugare (ndru-gă-ri) sf – vedz tu **drugă'**

ndrugat (ndru-gătü) adg – vedz tu **drugă'**

ndrumin (ndrü-minü) adg ndrumină (ndrü-mi-nă), ndrumin (ndrü-minji) adg ndrumini/ndrumine (ndrü-mi-ni) – tsi easti vartos; tsi ari puteari (dinami); cădăr, cadări, catără, vartos, putut, ndrumin, silnăos, silnăvos, sáluos {*ro: puternic*} {*fr: vaillant, fort*} {*en: strong*} ex: ndrumin (sănătos, gioni) cu căciula albă

ndrupăciuni/ndrupăciune (ndru-pă-ciú-ni) sf – vedz tu **ndrupăscu**

ndrupări/ndrupăre (ndru-pă-ri) sf – vedz tu **ndrupăscu**

ndrupăscu (ndru-păs-cu) (mi) vb IV ndrupăi (ndru-păi), ndrupam (ndru-pămü), ndrupată (ndru-pă-tă), ndrupări/ndrupăre (ndru-pă-ri) – tra s-nu cadă un lucru, l-fac si s-areadzimă di-un lucru (andoapir, stur, durec, etc.); ndoapir, ndoapăr, ndoapur, andoapir, andoapăr, andoapir, andoapăr, acumescu, acumbusescu {*ro: rezema, propti*} {*fr: appuyer, soutenir*} {*en: support, sustain*} ex: si ndrupă di un buciun; si ndrupă putsân di năs; andrupa-ti di fag; ndrupăts-vă di noi; vrem si ndrupăm gardul § **ndrupât** (ndru-pătü) adg ndrupată (ndru-pă-tă), ndrupăts (ndru-pătsi), ndrupăti/ndrupăte (ndru-pă-ti) – tsi s-areadzimă (si ndrupashti) di tsiva; ndupirat, ndupărat, ndupurati, andupirat, andupărat, andupărat, acumsit, acumbusit {*ro: rezemat*} {*fr: appuyé, soutenu*} {*en: supported, sustained*} § **ndrupări/ndrupăre** (ndru-pă-ri) sf ndrupări (ndrupări) – atsea tsi fatsi un tsi s-areadzimă; ndupirari, ndupărarit, ndupurari, andupirari, andupărari, andupirari, andupărari, acumsiri, acumbusiri {*ro: acțiunea de a rezema; rezemare*}

{*fr: action de s'appuyer (soutenir)*} {*en: action of supporting (sustaining)*} § **andrupăscu** (an-dru-păs-cu) (mi) vb IV andrupăi (an-dru-păi), andrupam (an-dru-pămü), andrupată (an-dru-pă-tă), andrupări/andrupăre (an-dru-pă-ri) – (ună cu **ndrupăscu**) ex: mi-andrupăi di năs § **andrupât** (an-dru-pătü) adg andrupată (an-dru-pă-tă), andrupăts (an-dru-pătsi), andrupăti/andrupăte (an-dru-pă-ti) – (ună cu ndrupât) § **andrupări/andrupăre** (an-dru-pă-ri) sf andrupări (an-dru-pări) – (ună cu ndrupări) § **ândrupăscu** (ân-dru-păs-cu) (mi) vb IV ândrupăi (ân-dru-păi), ândrupam (ân-dru-pămü), ândrupată (ân-dru-pă-tă), ândrupări/ândrupăre (ân-dru-pă-ri) – (ună cu **ândrupăscu**) § **ândrupât** (ân-dru-pătü) adg ândrupată (ân-dru-pă-tă), ândrupăts (ân-dru-pătsi), ândrupăti/ândrupăte (ân-dru-pă-ti) – (ună cu **ândrupât**) § **ândrupări/ândrupăre** (ân-dru-pă-ri) sf ândrupări (ân-dru-pări) – (ună cu **ândrupări**) § **ndoapir'** (ndoă-pirü) (mi) vb I ndupirai (ndu-pi-răi), ndupiram (ndu-pi-rămü), ndupirată (ndu-pi-ră-tă), ndupirari/ndupirare (ndu-pi-ră-ri) – (ună cu **ndrupăscu**) ex: mi ndoapir di-un cărlig di cornu § **ndupirat** (ndu-pi-rătü) adg ndupirată (ndu-pi-ră-tă), ndupirats (ndu-pi-rătsi), ndupirati/ndupirate (ndu-pi-ră-ti) – (ună cu **ndrupât**) ex: ndupirat di nuc § **ndupirari/ndupirare** (ndu-pi-ră-ri) sf ndupirări (ndu-pi-rări) – (ună cu **ndrupări**) § **ndoapir'** (ndoă-pirü) sn ndoapiri/ndoapire (ndoă-pi-ri) – lucrul pri (di) cari si ndoapiră tsiva; aradzim, ndrupătură, apândoahă, dăeahi, durec {*ro: reazem*} {*fr: appui*} {*en: support*} ex: nu-am ndoapir (nu-am pi tsi s-mi ndrupăscu) § **doapir'** (doă-pirü) (mi) vb I dupirai (du-pi-răi), dupiram (du-pi-rămü), dupirată (du-pi-ră-tă), dupirari/dupirare (du-pi-ră-ri) – (ună cu **ndrupăscu**) § **dupirat** (du-pi-rătü) adg dupirată (du-pi-ră-tă), dupirats (du-pi-rătsi), dupirati/dupirate (du-pi-ră-ti) – (ună cu **ndrupât**) § **dupirari/dupirare** (du-pi-ră-ri) sf dupirări (du-pi-rări) – (ună cu **ndrupări**) § **doapir'** (doă-pirü) sn doapiri/doapire (doă-pi-ri) – (ună cu **ndoapir'**) § **andoapir'** (an-doă-pirü) (mi) vb I andupirai (an-du-pi-răi), andupiram (an-du-pi-rămü), andupirată (an-du-pi-ră-tă), andupirari/andupirare (an-du-pi-ră-ri) – (ună cu **ndrupăscu**) ex: andoapiră-ti (areadzânji) di mini; si-andoapiră (bagă besă) pi lălă-su § **andupirat** (an-du-pi-rătü) adg andupirată (an-du-pi-ră-tă), andupirats (an-du-pi-rătsi), andupirati/andupirate (an-du-pi-ră-ti) – (ună cu **ndrupât**) § **andupirari/andupirare** (an-du-pi-ră-ri) sf andupirări (an-du-pi-rări) – (ună cu **ndrupări**) § **andoapir'** (an-doă-pirü) sn andoapiri/andoapire (an-doă-pi-ri) – (ună cu **ndoapir'**) § **ândoapir'** (ân-doă-pirü) (mi) vb I ândupirai (ân-du-pi-răi), ândupiram (ân-du-pi-rămü), ândupirată (ân-du-pi-ră-tă), ândupirari/ândupirare (ân-du-pi-ră-ri) – (ună cu **ndrupăscu**) § **ânduper** (ân-dú-perü) (mi) vb I ândupirai (ân-du-pi-răi), ândupiram (ân-du-pi-rămü), ândupirată (ân-du-pi-ră-tă), ândupirari/ândupirare (ân-du-pi-ră-ri) – (ună cu **ndrupăscu**) ex: hărâi pri cheptu mută shi ndoapără furtii; mâna ndoapără pi coardă; mash năs ndupăra pi-a noshtri tră itsido; ndoapără-ti pi mini; s-avea ndupărată di cohi shi lu-avea acătsată somnlu § **ndupărat** (ndu-pă-rătü) adg ndupărată (ndu-pă-ră-tă), ndupărats (ndu-pă-rătsi), ndupăratu/ndupărate (ndu-pă-ră-ti) – (ună cu **ndrupât**) § **ndupărari/ndupărare** (ndu-pă-ră-ri) sf ndupărări (ndu-pă-rări) – (ună cu **ndrupări**) § **ndoapăr'** (ndoă-părü) sn ndoapări/ndoapăre (ndoă-pă-ri) – (ună cu **ndoapir'**) ex: ndoapăr lu a lui dit aushatic; năs lu-avea ndoapăr, mărata; lj-băgai un ndoapăr a casăljei tra s-nu cadă § **doapăr'** (doă-părü) (mi) vb I dupărai (du-pă-răi), dupăram (du-pă-rămü), dupărată (du-pă-ră-tă), dupărari/dupărare (du-pă-ră-ri) – (ună cu **ndrupăscu**) § **dupărat** (du-pă-rătü) adg dupărată (du-pă-ră-tă), dupărats (du-pă-rătsi), dupărati/dupărate (du-pă-ră-ti) – (ună cu **ndrupât**) § **dupărari/dupărare** (du-pă-ră-ri) sf după-

rări (du-pă-rări) – (ună cu *ndrupări*) § *doapâr* (doă-pâr) sn doapări/doapăre (doă-pă-ri) – (ună cu *ndoapîr*) § *ndupârăscu* (ndu-pârăscu) (mi) vb IV ndupârăi (ndu-pă-rări), ndupârăam (ndu-pă-răm), ndupârăta (ndu-pă-ră-tă), ndupârări/ndupârăre (ndu-pă-ră-ri) – (ună cu *ndrupăscu*) § *ndupârât* (ndu-pă-răt) adg ndupârătă (ndu-pă-ră-tă), ndupârăts (ndu-pă-ră-tsî), ndupârăti/ndupârăte (ndu-pă-ră-ti) – (ună cu *ndrupât*) § *ndupârări/ndupârăre* (ndu-pă-ră-ri) sf ndupârări (ndu-pă-rări) – (ună cu *ndrupări*) § *andoapâr* (an-doă-pâr) (mi) vb I andupârăi (an-du-pă-rări), andupârăam (an-du-pă-răm), andupârătă (an-du-pă-ră-tă), andupârări/andupârăre (an-du-pă-ră-ri) – (ună cu *ndrupăscu*) § *andupârât* (an-du-pă-răt) adg andupârătă (an-du-pă-ră-tă), andupârăts (an-du-pă-ră-tsî), andupârăti/andupârărate (an-du-pă-ră-ti) – (ună cu *ndrupât*) § *andupârări/andupârăre* (an-du-pă-ră-ri) sf andupârări (an-du-pă-rări) – (ună cu *ndrupări*) § *andoapâr* (an-doă-pâr) sn andoapări/andoapăre (an-doă-pă-ri) – (ună cu *ndoapîr*) ex: andoapără shinia di mur; s-andupără pi căpitanj; avea andupărătă murlu cu duretsi § *ândoapâr* (ân-doă-pâr) (mi) vb I ândupârăi (ân-du-pă-rări), ândupârăam (ân-du-pă-răm), ândupărătă (ân-du-pă-ră-tă), ândupârări/ândupârăre (ân-du-pă-ră-ri) – (ună cu *ndrupăscu*) § *ândupârât* (ân-du-pă-răt) adg ândupârătă (ân-du-pă-ră-tă), ândupârăts (ân-du-pă-ră-tsî), ândupârăti/ândupârărate (ân-du-pă-ră-ti) – (ună cu *ndrupât*) § *ândupârări/ândupârăre* (ân-du-pă-ră-ri) sf ândupârări (ân-du-pă-rări) – (ună cu *ndrupări*) § *ândoapâr* (ân-doă-pâr) sn ândoapări/ândoapăre (ân-doă-pă-ri) – (ună cu *ndoapîr*) § *ndopur* (ndoă-pur) (mi) vb I ndupurări (ndu-pu-rări), ndupuram (ndu-pu-răm), ndupurătă (ndu-pu-ră-tă), ndupurări/ndupurare (ndu-pu-ră-ri) – (ună cu *ndrupăscu*) § *ndupurat* (ndu-pu-răt) adg ndupurătă (ndu-pu-ră-tă), ndupurats (ndu-pu-ră-tsî), ndupurati/ndupurate (ndu-pu-ră-ti) – (ună cu *ndrupât*) ex: paplu Nasi andupurat pri tueag § *ndupurări/ndupurare* (ndu-pu-ră-ri) sf ndupurări (ndu-pu-rări) – (ună cu *ndrupări*) § *ndrupătură* (ndru-pă-tú-ră) sf ndrupături (ndru-pă-tú-ri) – lucrul pri (di) cari si ndoapiră un; ndrupăciuni, ndoapir, apândoahă, dăeachi, durec {ro: *reazem*} {fr: *appui*} {en: *support*} § *andrupătură* (an-dru-pă-tú-ră) sf andrupături (an-dru-pă-tú-ri) – (ună cu *ndrupătură*) § *ândrupătură* (ân-dru-pă-tú-ră) sf ândrupături (ân-dru-pă-tú-ri) – (ună cu *ndrupătură*) § *ndrupăciuni/ndrupăciune* (ndru-pă-ciú-ni) sf ndrupăciunj (ndru-pă-ciú-nji) – (ună cu *ndrupătură*) § *ndupărăciuni/ndupărăciune* (ndu-pă-ră-ciú-ni) sf ndupărăciunj (ndu-pă-ră-ciú-nji) – (ună cu *ndrupătură*) § *andupărăciuni/andupărăciune* (an-du-pă-ră-ciú-ni) sf andupărăciunj (an-du-pă-ră-ciú-nji) – (ună cu *ndrupătură*) § *ândupărăciuni/ândupărăciune* (ân-du-pă-ră-ciú-ni) sf ândupărăciunj (ân-du-pă-ră-ciú-nji) – (ună cu *ndrupătură*) § *andupărăciuni/andupărăciune* (an-dru-pă-ciú-ni) sf andupărăciunj (an-dru-pă-ciú-nji) – (ună cu *ndrupătură*) § *ândupărăciuni/ândupărăciune* (ân-du-pă-ră-ciú-ni) sf ândupărăciunj (ân-du-pă-ră-ciú-nji) – (ună cu *ndrupătură*)

ndrupât (ndru-păt) adg – vedz tu *ndrupăscu*

ndrupătură (ndru-pă-tú-ră) sf – vedz tu *ndrupăscu*

nduchescu (ndu-chiês-cu) vb IV nduchii (ndu-chî), nducheam (ndu-chiâm), nduchită (ndu-chi-tă), nduchiri/nduchire (ndu-chi-ri) – lu-avin pri cariva cu multă zori (anăpudzălji, prueliti, zulumi, etc.) tra s-lji fac arău (că nu mi-arăseashti tr-atseali tsi pârăstiseashti, tsi mindueashti, tsi easti, tsi fatsi, etc.) {ro: *persecuta*} {fr: *persécuter*} {en: *persecute*} § *nduchit* (ndu-chit) adg nduchită (ndu-chi-tă), nduchits (ndu-chi-tsî), nduchiti/nduchite (ndu-chi-ti) – tsi easti avinat cu multă zori (tra s-lji si facă arău) {ro: *persecutat*} {fr: *persécuté*} {en: *persecuted*} § *nduchiri/nduchire* (ndu-chi-ri) sf nduchiri (ndu-chî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti nduchit {ro: *acțiunea de a persecuta; persecutare*} {fr: *action de persécuter*} {en: *action of persecuting*}

nduchiri/nduchire (ndu-chi-ri) sf – vedz tu *nduchescu*

nduchit (ndu-chit) adg – vedz tu *nduchescu*

nduhuni/nduhune ((ndu-hú-ni) sf nduhunj (ndu-húnji) – lac di munti; lac {ro: *lac pe munte*} {fr: *lac dans la montagne*} {en: *mountain lake*} ex: muntili-aestu ari multi duhunj (lacuri)

ndultescu (ndul-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *dultsi*

ndultsiri/ndultsire (ndul-tsî-ri) sf – vedz tu *dultsi*

ndultsi (ndul-tsît) adg – vedz tu *dultsi*

ndultsi (ndul-tsît) sm pl(?) – ună lăngoari di plimunj (tsi poati s-u-acatsă un om cându sta tu multă arătsimi), iu “pleura” (sacul, punga tu cari s-află băgat plimunj) ari adunată (shi scoati ună soi di dzamă i pronj); ândultsit, andultsit, plivrit, pondă, pundziri {ro: *pleurezie*} {fr: *pleurésie*} {en: *pleuresy*} ex: dzăcu di ndultsit (plivrit) multu chiro; lu-agudi ndultsitlu § *andultsi* (an-dul-tsît) sm pl(?) – (ună cu *ndultsi*) § *ândultsi* (ân-dul-tsît) sm pl(?) – (ună cu *ndultsi*)

ndumnari/ndumnare (ndum-nă-ri) sf ndumnări (ndum-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntumnari*

ndumnat (ndum-năt) adg ndumnată (ndum-nă-tă), ndumnats (ndum-năt-si), ndumnati/ndumnate (ndum-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntumnat*

ndumneadză (ndum-neă-dză) vb I unipirsi ndumnă (ndum-nă), ndumna (ndum-nă), ndumnată (ndum-nă-tă), ndumnari/ndumnare (ndum-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntumneadză*

ndumnedz (ndum-nédz) vb I ndumnai (ndum-năi), ndumnam (ndum-năm), ndumnată (ndum-nă-tă), ndumnari/ndumnare (ndum-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntumnedz*

ndunearic (ndu-neă-ric) sn pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunearic*

ndunearic (ndu-neă-ric) vb I (mash pirs I, II, III sing shi pirs. II pl di la: (i) ind. priz: mini ndunearic, tini ndunearits, el/elj ndunearică; (ii) sub. priz: mini si ndunearic, tini si ndunearits, el/elj si ndunearică; shi (iii) vinjitor: mini va (si) ndunearic, tini va (si) ndunearits, el/elj va (si) ndunearică) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunearic*

ndunearică (ndu-neă-ri-că) vb I (mash cu pirs. III di la: (i) ind. priz: ndunearică; (ii) sub. priz: si ndunearică; shi (iii) vinjitor: va (si) ndunearică) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunearică*

ndunic (ndú-nic) vb I ndunicai (ndu-ni-căi), ndunicam (ndu-ni-căm), ndunicată (ndu-ni-că-tă), ndunicari/ndunicare (ndu-ni-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunic*

ndunicari/ndunicare (ndu-ni-că-ri) sf ndunicări (ndu-ni-cări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunicari*

ndunicat (ndu-ni-căt) adg ndunicată (ndu-ni-că-tă), ndunicats (ndu-ni-căt-si), ndunicati/ndunicate (ndu-ni-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunicat*, *ntunicat*

ndunicată (ndu-ni-ca-tă) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunicată*

ndunică (ndú-ni-că) vb I unipirs. ndunică (ndu-ni-că), ndunica (ndu-ni-că), ndunicată (ndu-ni-că-tă), ndunicari/ndunicare (ndu-ni-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunică*

ndunicos (ndu-ni-cós) adg ndunicoasă (ndu-ni-coă-să), ndunicosh (ndu-ni-cósh), ndunicoasi/ndunicoase (ndu-ni-coă-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntunicos*

ndupărari/ndupărare (ndu-pă-ră-ri) sf – vedz tu *ndrupăscu*

ndupărât (ndu-pă-răt) adg – vedz tu *ndrupăscu*

ndupărăciuni/ndupărăciune (ndu-pă-ră-ciú-ni) sf – vedz tu *ndrupăscu*

ndupărări/ndupărăre (ndu-pă-ră-ri) sf – vedz tu *ndrupăscu*

ndupirari/ndupirare (ndu-pi-ră-ri) sf – vedz tu *ndrupăscu*

ndupirât (ndu-pi-răt) adg – vedz tu *ndrupăscu*

nduplic (ndú-plic) (mi) vb I – vedz tu *diplo*

nduplic (ndú-plic) (mi) vb I – vedz tu *anduplic*

nduplicari/nduplicare (ndu-pi-că-ri) sf – vedz tu *diplo*

nduplicari (ndu-pi-că-ri) sf – vedz tu *anduplic*

nduplicat (ndu-pi-căt) adg – vedz tu *diplo*

nduplicat² (ndu-pli-cătū) adg – vedz tu **anduplic**²
nduplicătură (ndu-pli-că-tū-ră) sf – vedz tu **diplo**
ndupurari/ndupurare (ndu-pu-ră-ri) sf – vedz tu **ndrupăscu**
ndupurat (ndu-pu-rătū) adg – vedz tu **ndrupăscu**
ndurchipsescu (ndur-chip-sés-cu) (mi) vb IV ndurchipsii (ndur-chip-sîi), ndurchipseam (ndur-chip-seámū), ndurchipsită (ndur-chip-si-tă), ndurchipsiri/ndurchipsire (ndur-chip-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturchipsescu**
ndurchipsiri/ndurchipsire (ndur-chip-si-ri) sf ndurchipsiri (ndur-chip-sîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturchipsiri**
ndurchipsit (ndur-chip-sitū) adg ndurchipsită (ndur-chip-si-tă), ndurchipsits (ndur-chip-sitsi), ndurchipsiti/ndurchipsite (ndur-chip-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturchipsit**
ndurchisescu (ndur-chi-sés-cu) vb IV ndurchisii (ndur-chi-sîi), ndurchiseam (ndur-chi-seámū), ndurchisită (ndur-chi-si-tă), ndurchisiri/ndurchisire (ndur-chi-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturchisescu**
ndurchisiri/ndurchisire (ndur-chi-si-ri) sf ndurchisiri (ndur-chi-sîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturchisiri**
ndurchisit (ndur-chi-sitū) adg ndurchisită (ndur-chi-si-tă), ndurchisits (ndur-chi-sitsi), ndurchisiti/ndurchisite (ndur-chi-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturchisit**
ndurdurari/ndurdurare (ndur-du-ră-ri) sf – vedz tu **durdursescu**
ndurdurat (ndur-du-rătū) adg – vedz tu **durdursescu**
ndurduredz (ndur-du-rédzū) (mi) vb I – vedz tu **durdursescu**
ndurescu (ndu-rés-cu) (mi) vb IV ndurii (ndu-rîi), nduream (ndu-reámū), ndurită (ndu-rî-tă), nduriri/ndurire (ndu-rî-ri) – mi scol mprostu (di iu shideam mpadi); stau mprostu; mi-analtsu di cum earam; (fig: mi ndurescu = (i) mi bag pi cicioari sh-mi fac ghini (după tsi fui lândzit un chiro); (ii) fac aveari, bag arândză; âmprustedz, mprustedz, analtsu, etc.) {ro: *(se) ridică, sta în picioare*} {fr: *(se) lever, (se) dresser*} {en: *get up, stand*} § **ndurit** (ndu-rîtū) adg ndurită (ndu-rî-tă), ndurits (ndu-ritsi), nduriti/ndurite (ndu-rî-ti) – tsi s-ari sculată mprostu; tsi sta mprostu; âmprustat, anâlsat, etc. {ro: *pus pe picioare, care a făcut progrese, dirijat, condus*} {fr: *levé, dressé*} {en: *who got up, who stands*} § **nduriri/ndurire** (ndu-rî-ri) sf nduriri (ndu-rîri) – atsea tsi s-fatsi cându si ndureashti cariva; âmprustari, mprustari, anâlsari, etc. {ro: *acțiunea de a (se) ridica, de a sta în picioare*} {fr: *action de (se) lever, de (se) dresser*} {en: *action of getting up, of standing*}
ndurhisescu (ndur-hi-sés-cu) vb IV ndurhisi (ndur-hi-sîi), ndurhiseam (ndur-hi-seámū), ndurhisită (ndur-hi-si-tă), ndurhisiiri/ndurhisiire (ndur-hi-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturhisescu**
ndurhisiiri/ndurhisiire (ndur-hi-si-ri) sf ndurhisiiri (ndur-hi-sîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturhisiiri**
ndurhisiit (ndur-hi-sitū) adg ndurhisiită (ndur-hi-si-tă), ndurhisisits (ndur-hi-sitsi), ndurhisisiti/ndurhisisite (ndur-hi-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturhisiit**
ndurinari/ndurinare (ndu-ri-nă-ri) sf ndurinări (ndu-ri-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturinari**
ndurinat (ndu-ri-nătū) adg ndurinată (ndu-ri-nă-tă), ndurinats (ndu-ri-nâtsi), ndurinati/ndurinate (ndu-ri-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturinat**
ndurină (ndu-ri-nă) vb unipirs. I ndurină (ndu-ri-nă), ndurina (ndu-ri-nă), ndurinată (ndu-ri-nă-tă), ndurinari/ndurinare (ndu-ri-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturină**
ndurineadză (ndu-ri-neă-dză) vb unipirs. I ndurină (ndu-ri-nă), ndurina (ndu-ri-nă), ndurinată (ndu-ri-nă-tă), ndurinari/ndurinare (ndu-ri-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturineadză**
nduriri/ndurire (ndu-rî-ri) sf – vedz tu **ndurescu**
ndurit (ndu-rîtū) adg – vedz tu **ndurescu**
ndurlu (ndur-lu) adg – vedz tu **turlu**
ndurlusescu (ndur-lu-sés-cu) vb IV – vedz tu **andrală**

ndurlusiri/ndurlusire (ndur-lu-si-ri) sf – vedz tu **andrală**
ndurlusit (ndur-lu-sitū) adg – vedz tu **andrală**
ndurtari/ndurtare (ndur-tă-ri) sf ndurtări (ndur-tări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturtari**
ndurtat (ndur-tătū) adg ndurtată (ndur-tă-tă), ndurtats (ndur-tâtsi), ndurtati/ndurtate (ndur-tă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturtat**
ndurtedz (ndur-tédzū) vb I ndurtai (ndur-tái), ndurtam (ndur-támū), ndurtată (ndur-tă-tă), ndurtari/ndurtare (ndur-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nturtedz**
ndz... (tu nchisita-a zboarilor) – vedz shi zboarili tsi nchisescu cu **nts...**; adutsem aminti că, la simpozionlu di Bituli (1997) di standardizari a scriarilei armănească, s-pricunuscu faptil că, *multi zboară tsi au tu eali gramatili “nts” pot si s-avdă, câtivărăoară, tu ndauă locuri dit Machidunii, cu gramatili “ndz”*; tr-aesti zboară, s-lo apofasea ca *scriarea ndreaptă si s-facă cu gramatili “nts”*, shi *scriarea cu gramatili “ndz” s-nu hibă aprucheată*.
ndzap (ndzâpū) (mi) vb I ndzâpai (ndzâ-pâi), ndzâpam (ndzâ-pâmū), ndzâpată (ndzâ-pă-tă), ndzâpari/ndzâpare (ndzâ-pă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsap**
ndzari/ndzare (ndzâ-ri) adv – lunjina tsi da pri tser ninti ca s-easă soarili tahina; oara, cati tahina, cându creapă dzua shi nchiseashti prota si s-veadă lunjina; andzari, ndzârimi, adoară, adoara, dzari, zari, apirită, apirish, cripată, deadoară, deadoara, hârgheii, hâryii, hârâyii, hârâxită, haragmă, harazmă, haraimera {ro: *(în) zori*} {fr: *(à l')aube*} {en: *dawn*} ex: vinjită tu ndzari (cându cripa dzua); di andzarea-a ndzariliei; di cu ndzari; dimineatsa si sculă di ndzari (tu hâryii); ndzari (tu hâryii) li-aspiilă la-avinari; di ndzari (dit hâryii) până n prândzul mari § **dzari/dzare** (dzâ-ri) sf dzări (dzări) – (ună cu **ndzari**) ex: multu n dzari (tu hâryii) nj-ti sculash; n dzari (cum apiri, tu hâryii) li-aspiilă la-avinari; din dzari (di cum da hâryia) până tu prândzul mari; si nj-u-arap până din dzari (tu-apirită) § **zari/zare** (zâ-ri) sf zări (zări) – (ună cu **ndzari**) § **andzari/andzare** (an-dzâ-ri) adv – (ună cu **ndzari**) ex: di andzarea a ndzariliei; di andzari (dit hâryii) până seară; cari si scoală di andzari (tu hâryii), lja cunachi mari; si sculă picurarlu di andzari; vai eara câtră di-andzari; multu-andzari (hâryii) ti sculash § **ndzari/ndzare** (ndzâ-ri) sf ndzări (ndzări) – loclu iu tserlu pari si s-andămusească cu loclu; dipartarea până iu poati si s-ducă videarea-a omlui; andzari, dzari, zari; (fig: ndzari = (loc) tsi s-află la ună mari dipartari; (locuri) di diparti; diparti, largu, alargu) {ro: *zări, orizont; departe, de departe*} {fr: *horizon; loin, lointain*} {en: *horizon, skyline; far, distant*} ex: naparti, tu ndzari (dzari); si nj-u-arup până di ndzari; di patru ndzări (dipartări) dipush; yilcescu diparti ndzări (n dipartări, largu) § **dzari/dzare** (dzâ-ri) sf dzări (dzări) – (ună cu **ndzari**) ex: n dzarea hrisusită; pri dzarea nigurată; vidzu că pit dzari; di patru dzări dipush § **zari/zare** (zâ-ri) sf zări (zări) – (ună cu **ndzari**) ex: albă ca nior din zari; diparti iu zării trimura lunjinoasi § **andzari/andzare** (an-dzâ-ri) sf andzări (an-dzări) – (ună cu **ndzari**) § **ndzârimi/ndzârimie** (ndzâ-ri-mi) sf fără pl – (ună cu **ndzari**) § **zeari/zeare** (zeâ-ri) sf zeri (zéri) – zari ntunicată {ro: *zări închise; zori închise; departe, de departe*} {fr: *horizon foncée; aube foncée; loin, lointain*} {en: *dark horizon; dark dawn; far, distant*} § **tsuari/teare** (tseâ-ri) sf tseri (tséri) – (ună cu **zeari**) § **ndzârescu** (ndzâ-rés-cu) (mi) vb IV ndzârii (ndzâ-rîi), ndzâream (ndzâ-reámū), ndzârită (ndzâ-rî-tă), ndzârimi/ndzârimie (ndzâ-rî-ri) – ved că s-aspuini tsiva diparti ndzari; andzârescu, ved {ro: *zări (în depărtare)*} {fr: *apercevoir (au loin); entrevoir*} {en: *see (far to the distance); catch sight of*} ex: mash unăoară lu ndzârii (l-vidzui); nu para ndzâreashti (nu para veadi); lu ndzârii (l-vidzui) că vinji § **ndzârit** (ndzâ-rîtū) adg ndzârită (ndzâ-rî-tă), ndzârits (ndzâ-rîtsi), ndzâriti/ndzârite (ndzâ-rî-ti) – tsi easti vidzut diparti ndzari; andzârit, vidzut {ro: *zărit (în depărtare)*} {fr: *aperçu (au loin); entrevu*} {en: *seen (to the distance); caught sight of*} § **ndzârimi/ndzârimie** (ndzâ-ri-mi) sf ndzârimi (ndzâ-rîri) – atsea tsi s-fatsi cându si ndzâreashti tsiva; andzârimi, videari {ro: *acțiunea de a zări (în depărtare)*} {fr: *action d'apercevoir (au*

- loin*); *d'entrevoir*} {*en*: *action of seeing (to the distance)*; of *catching sight of*} § **andzârescu** (an-dzâ-rés-cu) (m) vb IV andzării (an-dzâ-rîi), andzâream (an-dzâ-reâmû), andzărită (an-dzâ-rî-tă), andzării/andzărire (an-dzâ-rî-ri) – (ună cu **ndzârescu**) ex: avdă vreamă pi pom shi mutrindalui, andzări (vidzu) puljlu; diparti-diparti, largu multu, andzăreashti un pulj cu un pucic ân gură; si-andzărea (s-videa di diparti) dzenurli; nu para andzăreashti (nu s-para veadhi ghini); căt u-andzării (u vidzură) furlji, s-aurnjiră pri năsă § **andzărit** (an-dzâ-rîtû) adg andzărită (an-dzâ-rî-tă), andzărits (an-dzâ-rî-tsî), andzăriti/andzărite (an-dzâ-rî-ti) – (ună cu **ndzărit**) ex: fu andzărit (vidzut) § **andzării/andzărire** (an-dzâ-rî-ri) sf andzării (an-dzâ-rî-ri) – (ună cu **ndzării**)
- ndzări/ndzare** (ndzâ-ri) sf – vedz tu **ndzări'**
- ndzâmari/ndzâmare** (ndzâ-mâ-ri) sf – vedz tu **dzamă**
- ndzâmat** (ndzâ-mâtû) adg – vedz tu **dzamă**
- ndzâmedz** (ndzâ-médzû) vb I – vedz tu **dzamă**
- ndzâpari/ndzâpare** (ndzâ-pâ-ri) sf – ndzâpări (ndzâ-pâ-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsâpari**
- ndzâpat** (ndzâ-pâtû) adg ndzâpată (ndzâ-pâ-tă), ndzâpats (ndzâ-pâ-tsî), ndzâpati/ndzâpate (ndzâ-pâ-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsâpat**
- ndzâpâtos** (ndzâ-pâ-tôsû) adg ndzâpâtoasă (ndzâ-pâ-toă-să), ndzâpâtoşh (ndzâ-pâ-tôshî), ndzâpâtoasi/ndzâpâtoase (ndzâ-pâ-toă-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsâpâtos**
- ndzâpâtură** (ndzâ-pâ-tû-ră) sf ndzâpături (ndzâ-pâ-tû-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsâpâtură**
- ndzârescu** (ndzâ-rés-cu) (m) vb IV – vedz tu **ndzări'**
- ndzârimi/ndzârime** (ndzâ-rî-mi) sf – vedz tu **ndzări'**
- ndzâriri/ndzârire** (ndzâ-rî-ri) sf – vedz tu **ndzări'**
- ndzărit** (ndzâ-rîtû) adg – vedz tu **ndzări'**
- ndzeamin'** (ndzeă-minû) sm, sf, adg – vedz tu **dzeamin**
- ndzeamin'** (ndzeă-minû) (m) vb I – vedz tu **dzeamin**
- ndzearniri/ndzearnire** (ndzeăr-ni-ri) sf ndzearniri (ndzeăr-nîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsearniri**
- ndzernu'** (ndzér-nu) adg ndzernă (ndzér-nă), ndzernji (ndzér-nji), ndzerni/ndzerne (ndzér-nî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncernu**
- ndzernu'** (ndzêrû) vb III shi II ndzirmui (ndzir-nûi), ndzirneam (ndzir-neâmû), ndzirmută (ndzir-nû-tă), ndzearniri/ndzearnire (ndzeăr-ni-ri) shi ndzirmeari/ndzirmeare (ndzir-neă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsearnu**
- ndziminari/ndziminare** (ndzi-mi-nâ-ri) sf – vedz tu **dzeamin**
- ndziminat** (ndzi-mi-nâtû) adg – vedz tu **dzeamin**
- ndziminédz** (ndzi-mi-nédzû) (m) vb I – vedz tu **dzeamin**
- ndzinucljari/ndzinucljare** (ndzi-nu-cljî-ri) sf – vedz tu **dzinuclju**
- ndzinucljat** (ndzi-nu-cljî-tû) adg – vedz tu **dzinuclju**
- ndzinucljedz** (ndzi-nu-cljîédzû) vb I – vedz tu **dzinuclju**
- ndzinuclji** (ndzi-nu-clji) adv – vedz tu **dzinuclju**
- ndzinuclju** (ndzi-nu-clji) vb I – vedz tu **dzinuclju**
- ndzirneari/ndzirneare** (ndzir-neă-ri) sf ndzirneri (ndzir-nêrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsirneari**
- ndzirnute** (ndzir-nûtû) adg ndzirmută (ndzir-nû-tă), ndzirmuts (ndzir-nû-tsî), ndzirmuti/ndzirmute (ndzir-nû-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsirnute**
- ne'** (ne) cong – vedz tu **niſi**
- ne'**... (nî) – prifixul negativ “nî”, scriat “ne”, cându s-află năntea-azboarălor tsi nchisescu cu vucala “a” (cându boatsea “i” dit prifixul “nî” s-fatsi sheurtă shi prifixul “nî” fatsi parti dit silaba “nea” dit nchisita-a zborlui).
- neacăchisiri/neacăchisire** (nea-că-chi-sî-ri) sf – vedz tu **achicăsescu**
- neacăchisî** (nea-că-chi-sî-tû) adg – vedz tu **achicăsescu**
- neacătsari/neacătsare** (nea-că-tsâ-ri) sf – vedz tu **acats**
- neacătsat** (nea-că-tsâtû) adg – vedz tu **acats**
- neachicăsiri/neachicăsire** (nea-chi-că-sî-ri) sf – vedz tu **achicăsescu**
- neachicăsî** (nea-chi-că-sî-tû) adg – vedz tu **achicăsescu**
- neacljimar/neacljimare** (nea-clji-mâ-ri) sf – vedz tu **acljem**
- neacljimat** (nea-clji-mâtû) adg – vedz tu **acljem**
- neacumtînari/neacumtînare** (nea-cum-ti-nâ-ri) sf – vedz tu **acumtîn'**
- neacumtînă'** (nea-cum-ti-nâtû) adg – vedz tu **acumtîn'**
- neacumtînă'** (nea-cum-ti-nâtû) adv – vedz tu **acumtîn'**
- neacupiriri/neacupirire** (nea-cu-pi-rî-ri) sf – vedz tu **acoapir**
- neacupirî'** (nea-cu-pi-rî-tû) adg – vedz tu **acoapir**
- neacupirî'** (nea-cu-pi-rî-tû) adg – vedz tu **acoapir**
- neadâpari/neadâpare** (nea-dă-pâ-ri) sf – vedz tu **adap**
- neadâpat** (nea-dă-pâtû) adg – vedz tu **adap**
- neadârari/neadârare** (nea-dă-râ-ri) sf – vedz tu **adar**
- neadârât** (nea-dă-râtû) adg – vedz tu **adar**
- neadrari/neadrare** (nea-drâ-ri) sf – vedz tu **adar**
- neadrât** (nea-drâtû) adg – vedz tu **adar**
- neaducheari/neaduchear** (nea-du-chî-ri) sf – vedz tu **aduchescu**
- neaduchiri/neaduchire** (nea-du-chî-ri) sf – vedz tu **aduchescu**
- neaduchî** (nea-du-chî-tû) adg – vedz tu **aduchescu**
- neaduchîti/neaduchite** (nea-du-chî-ti) adv – vedz tu **aduchescu**
- neadurat** (nea-du-râtû) adg – vedz tu **adar**
- neadziri/neadzire** (nea-dzi-ri) sf – vedz tu **njergu**
- neafiriri/neafirire** (nea-fî-ri-ri) sf – vedz tu **afirescu**
- neafirî** (nea-fî-rî-tû) adg – vedz tu **afirescu**
- neagârshiri/neagârshire** (nea-gâr-shî-ri) sf – vedz tu **agârshescu'**
- neagârshî** (nea-gâr-shî-tû) adg – vedz tu **agârshescu'**
- neagiumsu** (nea-gî-um-su) adg – vedz tu **agiungu**
- neagiumtu** (nea-gî-um-tu) adg – vedz tu **agiungu**
- neagiundzeari/neagiundzeare** (nea-gî-un-dzeă-ri) sf – vedz tu **agiungu**
- neagiundziri/neagiundzire** (nea-gî-un-dzi-ri) sf – vedz tu **agiungu**
- neahârdziri/neahârdzire** (nea-hâr-dzi-ri) sf – vedz tu **ahârdzescu**
- neahârdzî** (nea-hâr-dzî-tû) adg – vedz tu **ahârdzescu**
- neahârdzî** (nea-hâr-zî-tû) adg – vedz tu **ahârdzescu**
- neahiurhiri/neahiurhire** (nea-hîur-hî-ri) sf – vedz tu **arhii**
- neahiurhî** (nea-hîur-hî-tû) adg – vedz tu **arhii**
- neahiursiri/neahiursire** (nea-hîur-sî-ri) sf – vedz tu **arhii**
- neahiursî** (nea-hîur-sî-tû) adg – vedz tu **arhii**
- neahurhiri/neahurhire** (nea-hur-hî-ri) sf – vedz tu **arhii**
- neahurhî** (nea-hur-hî-tû) adg – vedz tu **arhii**
- nealăgari/nealăgare** (nea-lă-gă-ri) sf – vedz tu **alag**
- nealăgat** (nea-lă-gâtû) adg – vedz tu **alag**
- nealăxiri/nealăxire** (nea-lăc-sî-ri) sf – vedz tu **alăxescu**
- nealăxî** (nea-lăc-sî-tû) adg – vedz tu **alăxescu**
- neamărtipsiri/neamărtipsire** (nea-mâr-tip-sî-ri) sf – vedz tu **amărtii**
- neamărtipsî** (nea-mâr-tip-sî-tû) adg – vedz tu **amărtii**
- neaminari/neaminare** (nea-mi-nâ-ri) sf – vedz tu **amin'**
- neaminat** (nea-mi-nâtû) adg – vedz tu **amin'**
- neamtsu** (neâm-tsu) sm nemtsă (ném-tsă) – om tsi easti di miletea-a-atsilor tsi băneadză tu Ghirmanii; ghirman {*ro*: *german*} {*fr*: *allemand*} {*en*: *german*} ex: neamtsul i cicior di si-cară § **nimtseşcu** (nim-tsés-cu) adg nimtsească (nim-tseăs-că), nimtseştsă (nim-tsés-shă), nimtseşti/nimtseşte (nim-tsés-shi) – tsi easti di-arăzgă ghirmană; ghirman {*ro*: *german*} {*fr*: *allemand*} {*en*: *german*} § **Nimtsii/Nimtsie** (Nim-tsîi) sf fărâ pl – cratlu iu băneadză nemtsălj; Ghirmanii {*ro*: *Germania*} {*fr*: *Allemagne*} {*en*: *Germany*} ex: lucră Nimtsia ahântă anj
- neamurdzî** (nea-mur-dzî-tû) adg – vedz tu **amurgu'**
- neanjurziri/neanjurzire** (nea-njiur-zî-ri) sf – vedz tu **njurizmă**
- neanjurzî** (nea-njiur-zî-tû) adg – vedz tu **njurizmă**
- neantribari/neantribare** (nean-tri-bâ-ri) sf – vedz tu **ntreb**
- neantribat** (nean-tri-bâtû) adg – vedz tu **ntreb**
- neao** (neă-o) sf neuri (né-urî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **neauă**
- neapândăxiri/neapândăxire** (nea-pân-dăc-sî-ri) sf – vedz tu **pândăxescu**
- neapândăxî** (nea-pân-dăc-sî-tû) adg – vedz tu **pândăxescu**
- neapândăxiri/neapândăxire** (nea-pân-dic-sî-ri) sf – vedz tu

pândixescu**neapândixit** (nea-pân-dic-sítü) adg – vedz tu **pândixescu****neapârari/neapârare** (nea-pâ-rá-ri) sf – vedz tu **apâr****neapârat** (nea-pâ-rátü) adg – vedz tu **apâr****neapârnjiri/neapârnjire** (nea-pâr-nji-ri) sf – vedz tu **apârnjescu****neapârnjit** (nea-pâr-njítü) adg – vedz tu **apârnjescu****neapcat** (neap-cátü) adg – vedz tu **apuc****neapirit** (nea-pi-rítü) adg – vedz tu **apir****neapirită** (nea-pi-rí-tă) sf – vedz tu **apir****neapreasă** (nea-preá-să) sf – vedz tu **aprindu'****neapres** (nea-presü) adg – vedz tu **aprindu'****neaprimsu** (nea-prim-su) adg – vedz tu **aprindu'****neaprintu** (nea-prim-tu) adg – vedz tu **aprindu'****neaprindeari/neaprindeare** (nea-prin-deá-ri) sf – vedz tu **aprindu'****neaprindiri/neaprindire** (nea-prín-di-ri) sf – vedz tu **aprindu'****neaprintu** (nea-prín-tu) adg – vedz tu **aprindu'****neapruceari/neapruceare** (nea-pru-chiá-ri) sf – vedz tu **aprochi****neapruceat** (nea-pru-chiátü) adg – vedz tu **aprochi****neapuadus** (nea-pûa-dúsü) adg – vedz tu **aduc****neapucat** (nea-pu-cátü) adg – vedz tu **apuc****neapudus** (nea-pu-dúsü) adg – vedz tu **aduc****neapudutsiri/neapudutsire** (nea-pu-dû-tsi-ri) sf – vedz tu **aduc****nearadă** (nea-rá-dă) sf nearădz (nea-rădzî) – vedz tu **aradă****nearari/nearare** (nea-rá-ri) sf – vedz tu **ar****nearat** (nea-rátü) adg – vedz tu **ar****nearădeari/nearădeare** (nea-ră-deá-ri) sf – vedz tu **arăd'****nearădeari²/nearădeare** (nea-ră-deá-ri) sf – vedz tu **arăd'****nearădeari³/nearădeare** (nea-ră-deá-ri) sf – vedz tu **arăd'****nearădiri¹/nearădire** (nea-ră-di-ri) sf – vedz tu **arăd'****nearădiri²/nearădire** (nea-ră-di-ri) sf – vedz tu **arăd'****nearădiri³/nearădire** (nea-ră-di-ri) sf – vedz tu **arăd'****nearăs¹** (nea-răsü) adg – vedz tu **arăd'****nearăs²** (nea-răsü) adg – vedz tu **arăd'****nearăs³** (nea-răsü) adg – vedz tu **arăd'****nearăvdari/nearăvdare** (nea-răv-dá-ri) sf – vedz tu **aravdu****nearăvdat** (nea-răv-dátü) adg – vedz tu **aravdu****nearcă** (neár-că) sf – vedz tu **nercu****neardziri/neardzire** (neár-dzi-ri) sf – vedz tu **njergu****nearhinsiri/nearhinsire** (near-hin-sí-ri) sf – vedz tu **arhii****nearhinsit** (near-hin-sítü) adg – vedz tu **arhii****nearhiusiri/nearhiusire** (near-hiu-sí-ri) sf – vedz tu **arhii****nearhiusit** (near-hiú-sítü) adg – vedz tu **arhii****nearniri/nearnire** (near-ní-ri) sf – vedz tu **arnescu****nearnit** (near-nítü) adg – vedz tu **arnescu****nearushinari/nearushinare** (nea-ru-shi-ná-ri) sf – vedz tu **arushini****nearushinat** (nea-ru-shi-nátü) adg – vedz tu **arushini****nearushinos** (nea-ru-shi-nósü) adg – vedz tu **arushini****nearuvinari/nearuvinare** (nea-ru-vi-ná-ri) sf – vedz tu **aruvinedz****nearuvinat** (nea-ru-vi-nátü) adg – vedz tu **aruvinedz****neascultari/neascultare** (neas-cul-tá-ri) sf – vedz tu **ascultu****neascultat** (neas-cul-tátü) adg – vedz tu **ascultu****neascultător** (neas-cul-tă-tórü) adg – vedz tu **ascultu****neascuturari/neascuturare** (neas-cu-tu-rá-ri) sf – vedz tu **ascutur****neascuturat** (neas-cu-tu-rátü) adg – vedz tu **ascutur****neashtearniri/neashtearnire** (neash-teár-ni-ri) sf – vedz tu **ashternu****neashtiptari/neashtiptare** (neash-tip-tá-ri) sf – vedz tu **ashteptu****neashtiptat** (neash-tip-tátü) adg – vedz tu **ashteptu****neashtiptati** (neash-tip-tá-ti) adv – vedz tu **ashteptu****neashtirnari/neashtirnare** (neash-tir-ná-ri) sf – vedz tu **ashternu****neashtirnat** (neash-tir-nátü) adg – vedz tu **ashternu****neashtirneari/neashtirneare** (neash-tir-neá-ri) sf – vedz tu **ashternu****neashtirnut** (neash-tir-nútü) adg – vedz tu **ashternu****neasighuriftu** (nea-si-ghú-rif-tu) adg neasighuriftă (nea-si-ghú-rif-tă), neasighuriftsă (nea-si-ghú-rif-tsă), neasighuriftu/neasighurifte (nea-si-ghú-rif-ti) – ună cu **neasiguriftu****neasiguriftu** (nea-si-ghú-rif-tu) adg – vedz tu **sigă****neaspardziri/neaspardzire** (neas-pâr-dzi-ri) sf – vedz tu **aspargu****neaspartă** (neas-pâr-tă) sf – vedz tu **aspargu****neaspartu** (neas-pâr-tu) adg – vedz tu **aspargu****neaspârdzeari/neaspârdzeare** (neas-pâr-dzeá-ri) sf – vedz tu **aspargu****neaspăreari/neaspăreare** (neas-pă-reá-ri) sf – vedz tu **aspar****neaspăreat** (neas-pă-reátü) adg – vedz tu **aspar****neaspărgăciuni/neaspărgăciune** (neas-pâr-gă-cîu-ni) sf – vedz tu **aspargu****neastălari/neastălare** (neas-tă-ljă-ri) sf – vedz tu **astalj****neastăljat** (neas-tă-ljiátü) adg – vedz tu **astalj****neastes** (neas-tésü) adg – vedz tu **astingu****neastimtu** (neas-tím-tu) adg – vedz tu **astingu****neastindzeari/neastindzeare** (neas-tin-dzeá-ri) sf – vedz tu **astingu****neastindziri/neastindzire** (neas-tín-dzi-ri) sf – vedz tu **astingu****neastupari/neastupare** (neas-tu-pá-ri) sf – vedz tu **astup****neastupat** (neas-tu-pátü) adg – vedz tu **astup****neasvmtu** (neas-vím-tu) adg neasvmtă (neas-vím-tă), neasvimtsă (neas-vím-tsă), neasvimti/neasvimte (neas-vím-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **neazvmtu****neavinsu** (neas-vín-su) adg neavinsă (neas-vín-să), neavinshi (neas-vín-shi), neavinsi/neavinsse (neas-vín-si) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **neazvinsu****neauă** (neá-ûă) sf neuri (né-urî) – chicuti di apă ngljitsată (fapti di crustali alichiti un di-alantu) tsi cad pri loc eara ca ună ploai sh-cari lu-acoapiră loclu cu un petur albu; aneauă, rodă; (expr: l-voi ca neaua n sin = nu-l voi dip) {ro: zăpadă} {fr: neige} {en: snow} ex: ună cergă mari, mari: tut loclu lu-acoapiră sh-amarea nu u-acoapiră (*angucitoari*: neaua); va-acatsă muntsălji neauă; muntli di neauă nu s-aspari; pănă iu neurli alghea; albă easti shi neaua, ma ardi; albă-i sh-neaua, ma u chishi cânjlji; scăpitai muntsălji cu neauă; deadi multă neauă; cadi neauă; purta nă cămeashi ca neaua (albă ca neaua); eara albă ca neaua; tu tuchirea-a neauăljei yin apili mări § **aneauă** (a-neă-ûă) sf aneuri (a-né-urî) – (ună cu **neauă**)**neaumsu** (nea-úm-su) adg – vedz tu **ungu****neaumtu** (nea-úm-tu) adg – vedz tu **ungu****neaundzeari/neaundzeare** (nea-un-dzeá-ri) sf – vedz tu **ungu****neaundziri/neaundzire** (nea-ún-dzi-ri) sf – vedz tu **ungu****neavdzări/neavdzăre** (neav-dză-ri) sf – vedz tu **avdu****neavdzât** (neav-dzătü) adg – vedz tu **avdu****neavdzâtă** (neav-dză-tă) sf – vedz tu **avdu****neavdzâtă** (neav-dză-tă) sf – vedz tu **avdu****neaveari/neaveare** (nea-veá-ri) sf – vedz tu **am'****neavut** (nea-vútü) adg – vedz tu **am'****neazvmtu** (neaz-vím-tu) adg – vedz tu **azvingu****neazvinsu** (neaz-vín-su) adg – vedz tu **azvingu****nebetshicher** (ne-bet-shi-chérü) sn – vedz tu **shicher****nec'** (nécü) sn necuri (né-curî) – 1: moartea-a omlui (a pravdăljei, etc.) cându easti ahundusit tu apă shi plimunjli-lj si umplu cu apă tu loc di vimtu; nicari, nicătură; 2: chiametea tsi s-fatsi cându (după ploi multi ică tuchirea-a neauăljei) apa dit arăuri creashti, s-umflă shi easi dit cupanja-a lor di acoapiră tut loclu di deavărliga; chiameti, cataclizmo; (fig: 1: nec = afanizmo, moarti, drac; expr: s-ti lja neclu = s-ti lja draclu, s-mori) {ro: inec; potop, moarte, drac} {fr: noyade; inondation, mort, diable} {en: drowning; flood, death, devil} ex: ascăpai di nec (nicari); nec (cataclizmo, afanizmo) sh-ploai mari va s-cadă; s-ti lja neclu! (fig: s-ti lja draclu, moartea); tsi măcari! s-u lja neclu! (s-u lja draclu!); nelo, tu necu-s-nedz (du-ti la drats! nu voi s-ti ved dinintea-a mea!) § **nec'** (nécü) (mî) vb I nicaî (ni-căî), nicaî (ni-căî), nicaî (ni-căî), nicaî (ni-căî), nicaî (ni-căî) – 1: fac s-moară cariva cu băgarea-a lui tu apă sh-nealăsarea ca s-lja anasă; 2: (apa după multă ploai) easi dit

cupanjan di-arău shi anvăleasti tut locu di deavărliga; anvilescu sh-tsân sum apă un lucru; (fig: 1: (mi) nec = aruc multă apă pristi un lucru; hiu acupirit (di apă); expr: 2: mi neacă somnul = nj-easti multu somnu, hiu aplucusit di somnu, mizi pot si stau dshiptat, mi-acatsă somnul; 3: canda-nj si nicară cărăyili = hiu multu nvirinat di-atseali tsi-am păsăță) {*ro: (în)neca, inunda*} {*fr: noyer, inonder*} {*en: drown, flood*} ex: s-easă-arăulu si-nj ti neacă; arăulu nă u nică (acupiri) grădina; vrea s-neacă (s-ahundusească tu fundul a apălei) ună căravi; cărtits, ânvinirats, canda lă si nicară cărăyili § *nicat* (ni-cătū) adg nicată (ni-că-tă), nicats (ni-cătsi), nicati/nicate (ni-că-ti) – (pravdă, om) tsi easti mortu (cu umplearea-a plimunjlor cu apă, nu cu vimtu); (loc) tsi easti acupirit di apa adunată di multă ploai ică apa tsi s-ari virsată dit arău {*ro: (în)necat, inundat*} {*fr: noyé, inondé*} {*en: drowned, flooded*} ex: nicatlu di ploai nu s-aspari; boatsi nicată tu (fig: nicusită, curmată, aplucusită di) lăcrinj § *nicari/nicare* (ni-că-ri) sf nicări (ni-cări) – atsea tsi s-fatsi cându si neacă cariva i tsiva {*ro: acțiunea de a (se) (în)neca, de a (se) inunda; înecare, inundare, inundație*} {*fr: action de (se) noyer, d’inonder; d’être inondé; noyade, inondation*} {*en: action of drowning, of flooding; drowning, flood*} § *nicătură* (ni-că-tu-ră) sf nicături (ni-că-turi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva s-neacă; lucru tsi easti nicat shi s-află tu apă; nec, nicari {*ro: înecătură, lucru înecat*} {*fr: noyade; chose noyée*} {*en: drowning; drowned thing*} ex: s-vidzură pri mărđzinj di nisii ma multu ca nicături (lucru nicati) dicăt ca oaminj yii

*nec*² (nécū) (mi) vb I – vedz tu *nec*²

neca (né-ca) cong – vedz tu *nitsi*

necă (né-că) cong – vedz tu *nitsi*

neci/nece (né-ci) sf neciuri (né-cūri) – lucru tsi-l bagă oaminjli (di-aradă muljerli) cându lucrează (pristi stranji, di mesi sh-ma nghios) tra s-nu s-murdărească; necică, peci, poală, mbrustelă, bistimali, pistimali, pishcimal, pishtamal, pudeauă, pudyeauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă; (expr: chiru necea = chiru arshinea, nu l-easti arshini) {*ro: șort*} {*fr: tablier*} {*en: apron*} ex: aduna cireashili tu neci (poală); sh-băgă necea (poala) dininti; featili cu neciurli (poalili) dininti § *necică* (nécī-că) sf pl(?) – (ună cu *neci*) § *peci/pece* (pé-ci) sf peci (pécī) – (ună cu *neci*)

necică (nécī-că) sf – vedz tu *neci*

nefti/nefte (néf-ti) sf pl(?) – ună muljitură limpidi sh-fără hromă, tsi si scoati dit untulemnul dit loc, tsi tucheashti multi lucr (grășimea) sh-cu cari omlu poati si-sh cură murdăria di pi stranji {*ro: nefți*} {*fr: naphte*} {*en: naphtha*}

neg (né-gū) vb III shi II – vedz tu *njergu*

negru (né-gru) adg neagră (neă-gră), negri (né-gri), neagri/neagre (neă-gri) – tsi easti di bueaua-a cărbunilui (a corbului, a cătraniliei, etc.); negur, njagră, lai; corbu, cătrani, pisă, chisă (fig: un negru = un cafe) {*ro: negru*} {*fr: noir*} {*en: black*} ex: dă-nj un negru (un cafe) § *negur* (né-gurū) adg negură (né-gu-ră), neguri (né-guri), neguri/negure (né-gu-ri) – (ună cu *negru*) § *njagră* (njă-gră) adgf njagri/njagre (njă-gri) – (ună cu fimininlu di la *negru*)

negur (né-gurū) adg – vedz tu *negru*

negură (né-gu-ră) sf neguri (né-guri) – andară faptă di fum, pulbiri, aburi ishits dit apa tsi s-află tu loc, etc. tsi s-arăspăndeashti tu aeră di nu poati omlu s-veadă ghini sh-diparti; cătăhni, cătăhni, eamă, andară; (fig: 1: negură = scutidi, ntunearic, cându s-veadi ca prit negură; expr: 2: ca luchi tu negură = tsi nu s-ved, nu s-aduchescu, că au hui ca di luchi) {*ro: păclă, ceață, nori de fum sau praf*} {*fr: brouillard, nuage de fumée ou poussière*} {*en: fog, mist, cloud of smoke or dust*} ex: tsi treatsi prit hoară shi nu-lj bagă cănlji oară? (*angucitoari*: negura); negură (cătăhni) easti nafoară; lai neguri (cătăhni), neguri groasi; s-ashtearnă pristi muntsă neguri (cătăhni); ahurhi s-veadă ca prit negură (eamă, andară); muntsălji nu s-ved di negură (cătăhni); acatsă nă ploai minută, dultsi shi suptsări, cu un ca nior, ca negură, că nu videai dip § *niguros* (ni-gu-rósū) adg niguroasă (ni-gu-roă-să), nigurosh (ni-gu-róshī), niguroasi/niguroase (ni-gu-roă-si) – tsi easti

acupirit di negură; cu neguri; ntunicos, scutidos, scutinos; (fig: niguros = (i) (tser) tsi easti mplin di niori; (ii) (chiro) tsi easti ntunicos shi nu s-veadi ghini; (iii) (fatsă) tsi easti ntunicată) {*ro: neguros, întunecat*} {*fr: nebuloux, assombri*} {*en: nebulous, somber*} ex: zărli niguroasi (cu negură, ntunicati) ali toamnă; minduirli slabi, niguroasi (fig: ntunicati); pi-un chiro niguros (cu neguri, ntunicos) eara s-nă cheardim pit păduri; niguros (ntunicat) oclju ari § *niguredz* (ni-gu-rédzū) (mi) vb I nigurai (ni-gu-răi), niguram (ni-gu-rāmū), nigurată (ni-gu-ră-tă), nigurari/nigurare (ni-gu-ră-ri) – acoapir cu negură; ntunic; (fig: niguredz = (mi) ntunic la fatsă, (nj-si) ntunică videarea, etc.) {*ro: (se) acoperi cu nori; înnegura, întuneca, (se) posomori*} {*fr: se couvrir de nuages; (s')obscurcir, (s')assombrir*} {*en: darken, grow obscure; (face, eyes) become cloudy*} ex: nigurash (fig: ti ntunicash, niurash) la fatsă; nigurară muntsă sh-văljuri; sh-nigură fatsa (fig: si ntunică la fatsă) cându intră n casă § *niguredză* (ni-gu-reă-dză) vb I unipirs nigură (ni-gură), nigura (ni-gu-ră), nigurată (ni-gu-ră-tă), nigurari/nigurare (ni-gu-ră-ri) – (negura, andara) acoapiră locu; cadi (yini, s-alasă, s-ashtearn) negura pristi loc; ntunică, ntunearică, niureadză; (fig: niguredză = să ntunică chirolu, fatsa, videarea) {*ro: (se) acoperi cu nori; înnegura, întuneca, (se) posomori*} {*fr: se couvrir de nuages; (s')obscurcir, (s')assombrir*} {*en: darken, grow obscure; (face, eyes) become cloudy*} ex: pri muntsă avea nigurată (s-avea ashtimută negura); acatsă s-niguredză (s-cadă negura; dictsiunarlu-al Papahagi ari: să nguredză, scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar) § *nigurat* (ni-gu-rătū) adg nigurată (ni-gu-ră-tă), nigurats (ni-gu-rátsi), nigurati/nigurate (ni-gu-ră-ti) – (loc) tsi s-ari acupirită di negură; ntunicat, niurat; (fig: nigurat = (tser) tsi easti acupirit di niori; tsi easti ntunicat (la fatsă) {*ro: acoperit cu nori; înnegurat, întunecat, posomorât*} {*fr: couvert de nuages; obscurci, assombri*} {*en: darkened, grown obscure; cloudy (face, eyes)*} ex: anj ncljish, nigurats (fig: ntunicats); nigurată (fig: ntunicată) masti ari § *nigurari/nigurare* (ni-gu-ră-ri) sf nigurări (ni-gu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându niguredză tsiva; ntunicari, niurari {*ro: acțiunea de a (se) acoperi cu nori; de a (se) înnegura, de a (se) întuneca, de a (se) posomori; acoperire cu nori, înnegurare, întunecare, posomorare*} {*fr: action de se couvrir de nuages; de (s')obscurcir, de (s')assombrir*} {*en: action of darkening, of growing obscure; of becoming cloudy (face, eyes)*}

negură (né-gu-ră) – singularlu fiminin di la adjectivlu “negur”; vedz *negur*

neisi/neise (né-si) adv – tu oara dit soni, tu bitisită, tu mardzini, acabeti, angeac, artăc, vechi, ashi s-hibă! {*ro: în fine, fie*} {*fr: en fin, à la fin, soit*} {*en: finally, at the end, be it*} ex: e, neisi! (acabeti, tu soni!) agiumsish acasă; e, neisi (acabeti, tu soni!)! s-mută measa, sh-amirălu l-j-acljiimă tuts cuscrij; e, neisi! loară nveasta shi chinsiră la pālătsli a gionilui

nel (nélū) sm neali/neale (neă-li) – 1: tserclju njic di metal (her, cilechi, malamă, asimi, etc.) tsi poati s-aibă sh-chetri scumpi (dyeamanti) sh-cari s-poartă ca stulii tu dzeadziti tră mushuteatsă; 2: tserclu njic di metal cari, băgati ma multi un tu-alantu fac ună singiri; anel, vărăguci; (fig: 1: nel = nelu di izozmată; expr: 2: alăxim nealili = nă isusim; 3: l-j-tornu nelu = aspargu izozma; 4: va nj-arucă nelu năpoi! = un zbor cu noima: nu mi meală!; 5: prit nel li treatsi gugoashili) = easti bun nishangi, bun s-agudească nishanea cu gugoshlu di tufeci; 6: perlu neali = per tsi ari ciulii anvărtiti ca neali; per cu-avoali, cu cărcmi; perlu ncărciljat, ncărciljos) {*ro: inel*} {*fr: anneau; bague*} {*en: ring*} ex: sula di carni shi carnea di her (*angucitoari*: nelu); avea dzeadzitli mplini di neali; eara s-pitreacă nelu (fig: nelu di izozmată); alăxiră nealili (expr: s-isusiră); va nj-arucă nelu năpoi! (expr: nu mi meală “că va s-aspargă izozma!”); cându nelu-a unui va sândzineadză; ca atsel cu nelu: “di-aclo talji” (zbor: s-talji deadzitlu cu nelu); cu perlu neali (expr: ncărciljats); prit nel u tritsea (expr: bun nishangi) § *nilush* (ni-lúshū) sn nilushi/nilushe (ni-lú-shi) – nel njic {*ro: inel mic*} {*fr: petit anneau; petite bague*} {*en: small ring*} ex: un nilush, dauă nilushi § *anel* (a-nélū) sm

aneali/aneale (a-neá-li) – (ună cu *nel*)
nemalo (ne-má-lo) adv – vedz tu *nimal*
nemtsescu (nem-tsés-cu) adg nemtsească (nem-tseás-că), nemtseshtă (nem-tsësh-tsă), nemtseshti/nemtseshte (nem-tsësh-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nimtsescu*
nenă (né-nă) sf – vedz tu *nană*²
neni (né-ni) sm fără pl – tată, afendi, fendi, patera, baba {*ro: ta-tă*} {*fr: père*} {*en: father*} ex: vidzui că vinji neni (fendi) acasă
nerac (né-racū) sm nerats (né-ratsī) – ună soi di-arburic {*ro: specie de arbust mic*} {*fr: sorte d-arbrisseau*} {*en: a kind of shrubby tree*} ex: aclo iu tritsea prit păduri, află un om tsi frândzea neratsi
nercu (nér-cu) adg *nearcă* (neár-că), nertsă (nér-tsă), near-tsi/heartse (neár-tsi) – tată i mamă tsi nu suntu di sândzi; nuercu, năearcă, nuearcă; (fig: nercu = multu lai, arău, blăstimat) {*ro: vitreg (tată, mamă)*} {*fr: beau-père, belle-mère, marâtre*} {*en: step-father, step-mother*} ex: agiumsi feata cu nearcă; avu tată nercu; mutriri di nearcă; nercu-su u va ca hilja-a lui; nearcă-sa easti arauă; s-purta căt putea cama ghini cu nearcă-sa; nearcă fu tră mini; tihi nearcă (fig: lai, arauă) §
nuercu (nu-iér-cu) adg *nuearcă* (nu-iár-că), nuertsă (nu-iér-tsă), nueartsu/nueartse (nu-iár-tsi) – (ună cu *nercu*) § *năearcă* (nă-iár-că) sf năeartsi/năeartse (nă-iár-tsi) – (ună cu *nearcă*) ex: s-minduea la năirirea shi batirea tsi-lj fătsea năearcă-sa; nu ascultă dimândăciunea a năearcă-sai, lo truoară lăna shi s-dusi n vali
nergu (nér-gu) vb III shi II – vedz tu *njergu*
nerlă (nér-lă) sf – nerli/nerle (nér-li) – vedz tu *njerlă*
nersu (nér-su) adg – vedz tu *njergu*
nes (nésū) adg – vedz tu *njergu*
neshti/neshte (nesh-ti) adg, pr, num – vedz tu *nishti*
netot (ne-tótū) adg netoată (ne-toá-tă), netots (ne-tótsī), netoati/netoate (ne-toá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nitot*
netsi (né-tsi) cong – vedz tu *nitsi*
nevolji/nevolje (ne-vó-lji) sf nevolj (ne-vóljī) shi nevoljuri (ne-vó-ljiurī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nivolji*
nevoljin (ne-vó-ljinū) adg nevoljină (ne-vó-lji-nă), nevoljinj (ne-vó-ljinjī), nevoljini/nevoljine (ne-vó-li-nji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nivoljin*
nevrălyii/nevrălyie (ne-vral-yi-i) sf nevrălyii (ne-vral-yīi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nivralyii*
nevră (né-vră) sf nevră/nevre (né-vri) – tsăsatură (ini, ljitsă) dit truplu-a omlui tsi sh-u-adutsi cu un hir prit cari trec (i) hăbărli dit un loc a truplui (di-atseali tsi s-fac aclo) pitricuti la midua (minte-a) a omlui shi (ii) cumândzăli pitricuti di mintea-a omlui tu locuri dit trup (mână, cicior, oclju, stumahi, etc.) tra s-lă dzăcă tsi s-facă {*ro: nerv*} {*fr: nerf*} {*en: nerve*} § *nivrico* (ni-vri-có) adgm nivricadz (ni-vri-cádzī) – tsi ari s-facă cu nevrili; (om) tsi easti lăndzit di nevrī; tsi ari nevrī {*ro: nervos*} {*fr: nerveux, des nerfs*} {*en: nervous*} § *nivralyii/nivralyie* (ni-vral-yi-i) sf nivralyii (ni-vral-yīi) – dureari apreasă tsi yini di la nevrī {*ro: nevralgie*} {*fr: neuralgie*} {*en: neuralgia*}
nevrīco (ni-vri-có) adgm nevrīcadz (ne-vri-cádzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nivrico*
nfarmăc (nfăr-măcū) (mi) vb I – vedz tu *fărmac*¹
nfash (nfăshū) vb I – vedz tu *fashi*
nfărinari/nfărinare (nfă-ri-nă-ri) sf – vedz tu *fărină*
nfărinat (nfă-ri-nătū) adg – vedz tu *fărină*
nfărinedz (nfă-ri-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *fărină*
nfărmaci (nfăr-măcū) (mi) vb I – vedz tu *fărmac*¹
nfărmăcari/nfărmăcare (nfăr-mă-că-ri) sf – vedz tu *fărmac*¹
nfărmăcat (nfăr-mă-cătū) adg – vedz tu *fărmac*¹
nfărmăcos (nfăr-mă-cósū) adg – vedz tu *fărmac*¹
nfărmăcusescu (nfăr-mă-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *fărmac*¹
nfărmăcusiri/nfărmăcusire (nfăr-mă-cu-si-ri) sf – vedz tu *fărmac*¹
nfărmăcusit (nfăr-mă-cu-sítū) adg – vedz tu *fărmac*¹
nfărnari/nfărnare (nfăr-nă-ri) sf – vedz tu *fărnu*

nfărnat (nfăr-nătū) adg – vedz tu *fărnu*
nfărnédz (nfăr-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *fărnu*
nfărnu (nfăr-nu) (mi) vb I – vedz tu *fărnu*
nfărtari/nfărtare (nfăr-tă-ri) sf – vedz tu *fărtat*
nfărtat (nfăr-tătū) adg – vedz tu *fărtat*
nfărtédz (nfăr-tédzū) (mi) vb I – vedz tu *fărtat*
nfăshari/nfăshare (nfă-shiă-ri) sf – vedz tu *fashi*
nfăshat (nfă-shiătū) adg – vedz tu *fashi*
nfăshedz (nfă-shiédzū) vb I – vedz tu *fashi*
nfăshimindu (nfă-shi-mín-du) sn – vedz tu *fashi*
nfătsishari/nfătsishare (nfă-tsi-shiă-ri) sf – vedz tu *fatsă*
nfătsishat (nfă-tsi-shiătū) adg – vedz tu *fatsă*
nfătsishedz (nfă-tsi-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu *fatsă*
nfădănescu (nfă-dă-nés-cu) vb IV – vedz tu *fidan*
nfădăniri/nfădănire (nfă-dă-ni-ri) sf – vedz tu *fidan*
nfădănit (nfă-dă-nítū) adg – vedz tu *fidan*
nfăshic (nfă-shicū) vb I – vedz tu *fushechi*
nfăshicari/nfăshicare (nfă-shi-că-ri) sf – vedz tu *fushechi*
nfăshicat (nfă-shi-cătū) adg – vedz tu *fushechi*
nfătiilj (nfă-tiiljī) vb I – vedz tu *fiitilj*
nfătiiljari/nfătiiljare (nfă-ti-ljiă-ri) sf – vedz tu *fiitilj*
nfătiiljat (nfă-ti-ljiătū) adg n – vedz tu *fiitilj*
nfăluat (nfă-luatū) adg – vedz tu *floc*
nfălucescu (nfă-lu-cés-cu) vb IV – vedz tu *flooră*
nfăluriri/nfălurire (nfă-lu-ri-ri) sf – vedz tu *flooră*
nfălurit (nfă-lu-rítū) adg – vedz tu *flooră*
nfăoarfic (nfăoăr-ficū) vb I – vedz tu *foartică*
nfăolj (nfăoljū) vb I – vedz tu *foali*
nfăratsescu (nfă-ră-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *frati*
nfăratsiri/nfăratsire (nfă-ră-tsi-ri) sf – vedz tu *frati*
nfăratsit (nfă-ră-tsítū) adg – vedz tu *frati*
nfăric (nfăricū) (mi) vb I – vedz tu *frică*
nfăricari/nfăricare (nfă-ră-că-ri) sf – vedz tu *frică*
nfăricat (nfă-ră-cătū) adg – vedz tu *frică*
nfărichédz (nfă-ră-chédzū) (mi) vb I – vedz tu *frică*
nfărichushari/nfărichushare (nfă-ră-cu-shiă-ri) sf – vedz tu *frică*
nfărichushat (nfă-ră-cu-shiătū) adg – vedz tu *frică*
nfărichushat (nfă-ră-cu-shiătū) sm – vedz tu *frică*
nfărichusedz (nfă-ră-cu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu *frică*
nfărichusescu (nfă-ră-cu-shés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *frică*
nfărichushiri/nfărichushire (nfă-ră-cu-shi-ri) sf – vedz tu *frică*
nfărichushit (nfă-ră-cu-shítū) adg – vedz tu *frică*
nfărigurari/nfărigurare (nfă-ră-gu-ră-ri) sf – vedz tu *frig*¹
nfărigurat (nfă-ră-gu-rătū) adg – vedz tu *frig*¹
nfăriguredz (nfă-ră-gu-rédzū) vb IV – vedz tu *frig*¹
nfărundzări/nfărundzăre (nfă-rundză-ri) sf – vedz tu *frândză*¹
nfărundzăscu (nfă-rundză-s-cu) vb IV – vedz tu *frândză*¹
nfărundzât (nfă-rundzătū) adg – vedz tu *frândză*¹
nfăruntari/nfăruntare (nfă-rund-tă-ri) sf – vedz tu *frămți*
nfăruntat (nfă-rund-tătū) adg – vedz tu *frămți*
nfăruntu (nfă-rund-tu) (mi) vb I – vedz tu *frămți*
nfăfuljari/nfăfuljare (nfă-ljiă-ri) sf – vedz tu *foali*
nfăfuljat (nfă-ljiătū) adg – vedz tu *foali*
nfăfuljedz (nfă-ljiédzū) vb I – vedz tu *foali*
nfăfuljor (nfă-ljiórū) vb I – vedz tu *fuljor*
nfăfuljurari/nfăfuljare (nfă-ljiu-ră-ri) sf – vedz tu *fuljor*
nfăfuljurat (nfă-ljiu-rătū) adg – vedz tu *fuljor*
nfăfuljuredz (nfă-ljiu-rédzū) vb I – vedz tu *fuljor*
nfăfumiljari/nfăfumiljare (nfă-mi-ljiă-ri) sf – vedz tu *fumealji*
nfăfumiljat (nfă-mi-ljiătū) adg – vedz tu *fumealji*
nfăfumiljedz (nfă-mi-ljiédzū) vb I – vedz tu *fumealji*
nfăfundari/nfăfundare (nfă-fundă-ri) sf – vedz tu *afundu*¹
nfăfundat (nfă-fundătū) adg – vedz tu *afundu*¹
nfăfundu (nfă-fund-u) (mi) vb I – vedz tu *afundu*¹
nfăfurcari/nfăfurcare (nfă-fur-că-ri) sf – vedz tu *furcă*¹
nfăfurcat (nfă-fur-cătū) adg – vedz tu *furcă*¹
nfăfurcu (nfă-fur-cu) vb I – vedz tu *furcă*¹
nfăfurficari/nfăfurficare (nfă-fur-fi-că-ri) sf – vedz tu *foartică*
nfăfurficat (nfă-fur-fi-cătū) adg – vedz tu *foartică*
nfăfurnic (nfă-fur-nicū) (mi) vb I – vedz tu *furnică*
nfăfurnicari/nfăfurnicare (nfă-fur-ni-că-ri) sf – vedz tu *furnică*

nfurnicat (nfur-ni-cătū) adg – vedz tu **furnică**
nfurtescu (nfur-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **furtii**
nfurtiri/nfurtire (nfur-ti-ri) sf – vedz tu **furtii**
nfurtit (nfur-titū) adg – vedz tu **furtii**
nfurtusescu (nfur-tu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **furtii**
nfurtusiri/nfurtisire (nfur-tu-si-ri) sf – vedz tu **furtii**
nfurtusit (nfur-tu-sitū) adg – vedz tu **furtii**
nfushtari/nfushtare (nfush-tá-ri) sf – vedz tu **nfushtedz**
nfushtat (nfush-tátū) adg – vedz tu **nfushtedz**
nfushtedz (nfush-tédzū) vb I nfushtai (nfush-tái), nfushtam (nfush-támū), nfushtatā (nfush-tá-tā), nfushtari/nfushtare (nfush-tá-ri) – aducheescu (icā fac pri altu s-aduchească) unā dureari suflitească (un dor greu tu inimā, unā mārāzi, cānjinā, amāreatsā, cripari, etc.); ānj chicā greu; trag cripari; ānj lāescu inimā; lāescu tu hicati; mārinedz, mārānedz, amārāscu, cānjisescu, nvirinedz, nviredz, ncioamir, crep, pārpunjisescu {*ro: mǎhni, întrista*} {*fr: affliger, chagriner, attrister*} {*en: sadden, grieve, distress*} ex: ca multu lu nfushtarā (mārinarā) § **nfushtat** (nfush-tátū) adg nfushtatā (nfush-tá-tā), nfushtats (nfush-tátsī), nfushtati/nfushtate (nfush-tá-ti) – tsi aducheashti unā dureari suflitească (un dor greu tu inimā, unā mārāzi, cānjinā, amāreatsā, cripari, etc.); tsi-lj chicā greu; tsi ari cripari; mārīnat, mārānat, amārāt, cānjisit, nvirinat, nvirat, nciumirat, cripat, pārpunjisit {*ro: mǎhni, întrista*} {*fr: affligé, chagriné, attristé, triste, désolé*} {*en: saddened, sad, grieved, distressed*} ex: nfushtat (mārīnat, cārītīt) tut nj-escu mini § **nfushtari/nfushtare** (nfush-tá-ri) sf nfushtāri (nfush-tārī) – atsea tsi fatsi un cāndu aducheashti (icā fatsi pri altu s-aduchească) unā dureari suflitească (un dor greu tu inimā, unā mārāzi, cānjinā, amāreatsā, cripari, etc.); mārīnari, mārānari, amārāri, cānjisiri, nvirinari, nvirari, nciumirari, cripari, cānjisiri, pārpunjisiri {*ro: acțiunea de a mǎhni; de a întrista; mǎhnire, întristare*} {*fr: action d'affliger, de chagriner, d'attrister, de devenir triste, d'être désolé*} {*en: action of becoming sad, of grieving, of being distressed*} § **ānfushtedz** (nfush-tédzū) vb I ānfushtai (ān-fush-tái), ānfushtam (ān-fush-támū), ānfushtatā (ān-fush-tá-tā), ānfushtari/ānfushtare (ān-fush-tá-ri) – (unā cu **nfushtedz**) § **ānfushtat** (ān-fush-tátū) adg ānfushtatā (ān-fush-tá-tā), ānfushtats (ān-fush-tátsī), ānfushtati/ānfushtate (ān-fush-tá-ti) – (unā cu **nfushtat**) § **ānfushtari/ānfushtare** (ān-fush-tá-ri) sf ānfushtāri (ān-fush-tārī) – (unā cu **nfushtari**)

ng... (tu nchisita-a zboarālor) – vedz shi zboarāli tsi nchisescu cu **nc...**; adutsem aminti cā, la simpozionlu di Bituli (1997) di standardizari a scriariliei armānească, s-pricunuscu faptil cā, *multi zboarā tsi au tu eali gramatili “nc”, pot si s-avdā, cātivārāoarā, tu ndauā locuri dit Machidunii, cu gramatili “ng”; tr-aesti zboarā, s-lo apofasea ca scriarea ndreaptā si s-facā cu gramatili “nc”, shi scriarea cu gramatili “ng” s-nu hibā aprucheatā*

ngaci (ngáciū) (mi) vb I ngāceai (ngā-ceái), ngāceam (ngā-ceámū), ngāceatā (ngā-ceá-tā), ngāceari/ngāceare (ngā-ceá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncaci'** shi **ncaci'**

ngalic (nga-licū) vb I ngālicai (ngā-li-cái), ngālicam (ngā-li-cámū), ngālicatā (ngā-li-cá-tā), ngālicari/ngālicare (ngā-li-cá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncalic**

ngaltsu (ngál-tsu) (mi) vb I ngāltai (ngál-tsái), ngāltam (ngál-tsámū), ngāltatā (ngál-tsá-tā), ngāltari/ngāltare (ngál-tsá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncaltsu**

ngap (ngápū) vb II ngāpui (ngā-púi), ngāpeam (ngā-peámū), ngāputā (ngā-pú-tā), ngāpeari/ngāpeare (ngā-peá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncap**

ngarcu (ngár-cu) (mi) vb I ngārcai (ngār-cái), ngārcam (ngār-cámū), ngārcatā (ngār-cá-tā), ngārcari/ngārcare (ngār-cá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncarcu'** shi **ncarcu'**

ngari/ngare (ngá-ri) sf ngāri (ngári) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz vedz **mācarī'** shi **mācarī'** shi **mācarī'**

ngat (ngátū) adg ngatā (ngá-tā), ngats (ngátsī), ngati/ngate (ngá-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **mācat'** shi

mācat'

ngāceari/ngāceare (ngā-ceá-ri) sf ngāceari (ngā-céri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāceari**

ngāceat (ngā-ceátū) adg ngāceatā (ngā-ceá-tā), ngāceats (ngā-ceátsī), ngāceati/ngāceate (ngā-ceá-te) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāceat**

ngāciturā (ngā-ci-tú-rā) sf ngācāturi (ngār-cā-túrī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāciturā**

ngālarī/ngālare (ngā-lá-ri) sf – vedz tu **gal**

ngālat (ngā-látū) adg – vedz tu **gal**

ngālbāgari/ngālbāgeare (ngāl-bā-giá-ri) sf – vedz tu **gālbēadzā**

ngālbāgeat (ngāl-bā-giátū) adg – vedz tu **gālbēadzā**

ngālbāgedz (ngāl-bā-giédzū) vb I – vedz tu **gālbēadzā**

ngālbinescu (ngāl-bi-nés-cu) vb IV – vedz tu **galbin**

ngālbiniari/ngālbiniare (ngāl-bi-ni-ri) sf – vedz tu **galbin**

ngālbini (ngāl-bi-nitū) adg – vedz tu **galbin**

ngālcitoari/ngālcitoare (ngāl-ci-toá-ri) sf – vedz tu **angucescu**

ngāldzāri/ngāldzāre (ngāl-dzā-ri) sf ngāldzāri (ngāl-dzārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāldzāri**

ngāldzāscu (ngāl-dzās-cu) (mi) vb IV ngāldzāi (ngāl-dzāī), ngāldzam (ngāl-dzámū), ngāldzātā (ngāl-dzā-tā), ngāldzā-ri/ngāldzāre (ngāl-dzā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāldzāscu**

ngāldzāt (ngāl-dzátū) adg ngāldzātā (ngāl-dzā-tā), ngāldzāts (ngāl-dzātsī), ngāldzāti/ngāldzāte (ngāl-dzā-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāldzāt**

ngāledz (ngā-lédzū) vb I – vedz tu **gal**

ngālicari/ngālicare (ngā-li-cá-ri) sf ngālicāri (ngā-li-cārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncālicari**

ngālicat (ngā-li-cátū) adg ngālicatā (ngā-li-cá-tā), ngālicats (ngā-li-cátsī), ngālicati/ngālicate (ngā-li-cá-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncālicat**

ngāltari/ngāltare (ngāl-tsá-ri) sf ngāltāri (ngāl-tsārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāltari**

ngāltat (ngāl-tsátū) adg ngāltatā (ngāl-tsá-tā), ngāltats (ngāl-tsátsī), ngāltati/ngāltate (ngāl-tsá-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāltat**

ngālturari/ngālturare (ngā-lu-rá-ri) sf ngāltūrāri (ngā-lu-rārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncālturari**

ngālturat (ngā-lu-rátū) adg ngālturatā (ngā-lu-rá-tā), ngālturats (ngā-lu-rátsī), ngālturati/ngālturate (ngā-lu-rá-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncālturat**

ngālturedz (ngā-lu-rédzū) vb I ngālturai (ngā-lu-rāī), ngālturam (ngā-lu-rámū), ngālturatā (ngā-lu-rá-tā), ngālturari/ngālturare (ngā-lu-rá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncālturedz**

ngānescu (ngā-nés-cu) vb IV ngānii (ngā-nīī), ngāneam (ngā-neámū), ngānitā (ngā-ni-tā), ngāniri/ngānire (ngā-ni-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncānescu**

ngāniri/ngānire (ngā-ni-ri) sf ngāniri (ngā-nirī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāniri**

ngāniit (ngā-nitū) adg ngānitā (ngā-ni-tā), ngānits (ngā-nitsī), ngāniti/ngānite (ngā-ni-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz tu **ncāniit**

ngānutsāri/ngānutsāre (ngā-nu-tsá-ri) sf ngānutsāri (ngā-nu-tsārī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **cānutsāri**

ngānutsāscu (ngā-nu-tsás-cu) vb IV ngānutsāi (ngā-nu-tsāī), ngānutsam (ngā-nu-tsámū), ngānutsātā (ngā-nu-tsá-tā), ngānutsāri/ngānutsāre (ngā-nu-tsá-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncānutsāscu**

ngānutsāt (ngā-nu-tsátū) adg ngānutsātā (ngā-nu-tsá-tā), ngānutsāts (ngā-nu-tsátsī), ngānutsāti/ngānutsāte (ngā-nu-tsá-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncānutsāt**

ngāpeari/ngāpeare (ngā-peá-ri) sf ngāperi (ngā-péri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāpeari**

ngāput (ngā-pútū) adg ngāputā (ngā-pú-tā), ngāputs (ngā-pútsī), ngāputi/ngāputi (ngā-pú-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncāput**

ngārcari/ngārcare (ngār-cá-ri) sf ngārcāri (ngār-cārī) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncărcari'* shi *ncărcari'*
ngârcat (ngâr-cătû) adg ngârcatâ (ngâr-că-tă), ngârcats (ngâr-câtsî), ngârcati/ngârcate (ngâr-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncărcat'* shi *ncărcat'*
ngârciliu (ngâr-ci-lîu) sn ngârciliuri (ngâr-ci-lî-urî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncărciliu*
ngârdari/ngârdare (ngâr-dă-ri) sf – vedz tu *gardu*
ngârdat (ngâr-dătû) adg – vedz tu *gardu*
ngârdedz (ngâr-dédzû) vb I – vedz tu *gardu*
ngârdescu (ngâr-dés-cu) vb IV – vedz tu *gardu*
ngârdiri/ngârdire (ngâr-dî-ri) sf – vedz tu *gardu*
ngârdît (ngâr-dîtû) adg – vedz tu *gardu*
ngârditurâ (ngâr-di-tû-râ) sf – vedz tu *gardu*
ngârligari/ngârligare (ngâr-li-gă-ri) sf ngârligari (ngâr-li-gârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncârligari*
ngârligat (ngâr-li-gătû) adg ngârligatâ (ngâr-li-gă-tă), ngârligats (ngâr-li-gâtsî), ngârligati/ngârligate (ngâr-li-gă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncârligat*
ngârlighedz (ngâr-li-ghédzû) (mi) vb I ngârligai (ngâr-li-gâi), ngârligam (ngâr-li-gâmû), ngârligatâ (ngâr-li-gă-tă), ngârligari/ngârligare (ngâr-li-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncârlighedz*
ngârlim (ngâr-lîmû) (mi) vb I – vedz tu *angârlim*
ngârlimari/ngârlimare (ngâr-li-mă-ri) sf – vedz tu *angârlim*
ngârlimat (ngâr-li-mătû) adg – vedz tu *angârlim*
ngârmari (ngâr-mărû) sf ngârmari (ngâr-mârî) – parâ tsi nu-ahârzashti mari lucru; parâ di bâcârî cu njică tinjii; parâ, cârântanâ, mitilic, gâlăgan, mangârâ, mângârâ, mângârî, mângâr, angârmari, gârmari, gâzetâ, câtsit; (fig: ngârmari = tsiva dip) {*ro: gologan*} {*fr: liard, monnaie de petite valeur*} {*en: coin of small value*}; ex: adusi multsi ngârmari (paradz); nu-ari ngârmari (paradz); noi tu pungă, ngârmari! (fig: tsiva dip) § *angârmari* (an-gâr-mârî) sf pl – (ună cu *ngârmari*) ex: nu ari dip angârmari (paradz dip, dip tsiva) § *gârmari* (gâr-mârî) sf pl – (ună cu *ngârmari*)
ngârmisescu (ngâr-mi-sés-cu) vb IV ngârmisii (ngâr-mi-sîi), ngârmiseam (ngâr-mi-seámû), ngârmisitâ (ngâr-mi-sî-tă), ngârmisiri/ngârmisire (ngâr-mi-sî-ri) – mi-arucutescu (mi surpu) câtră nghios; aruvuescu, surpu, arucutescu, agunescu, avin, aspargu, arâspândescu, arâescu, etc.; (fig: ngârmisescu = lu-agunescu, lî-dzâc (l-fac) s-ducă (s-fugă) la drats; l-fac afan (lu-afunescu); l-fac si s-cheară (s-ducă la drats); pătăxescu) {*ro: prăvăli; da dracului*} {*fr: rouler en bas, écrouler; envoyer quelqu'un au diable*} {*en: send (go) to hell; go to blazes*}; ex: tu cati zbor lu ngârmisea (fig: lî-dzâtsea s-ducă la drats, lî-dzâtsea s-lu lîa neclu); lîi ngârmisi (lî-măcâ, lî-asparsi, lî-afânsi) tuts ngârmari! tsi lî-avea lăsată tată-su; tuts si ngârmisîrâ (fig: fudzîrâ, s-chirurâ, dusîrâ la drats) cai ncoa, cai nclo; ngârmisea-ti (arucă-ti; fig: yinu la drats) ncoa § *ngârmisit* (ngâr-mi-sîtû) adg ngârmisitâ (ngâr-mi-sî-tă), ngârmisits (ngâr-mi-sîtsî), ngârmisiti/ngârmisite (ngâr-mi-sî-ti) – tsi s-ari dusă la drats; tsi s-featsi afan; aruvuit, surpat, arucutit, agunit, avinat, aspartu, arâspândit, arâit, etc. {*ro: dat dracului*} {*fr: envoyé au diable*} {*en: gone to blazes*}; § *ngârmisiri/ngârmisire* (ngâr-mi-sî-ri) sf ngârmisiri (ngâr-mi-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-dutsi la drats; atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-fatsi afan; aruvui, surpari, arucutiri, aguniri, avinari, aspârdzeari, arâspândiri, arâiri, etc. {*ro: acțiunea de a da dracului*} {*fr: action d'envoyer quelqu'un au diable*} {*en: action of going to blazes*}; § *gârmisescu* (gâr-mi-sés-cu) vb IV gârmisii (gâr-mi-sîi), gârmiseam (gâr-mi-seámû), gârmisitâ (gâr-mi-sî-tă), gârmisiri/gârmisire (gâr-mi-sî-ri) – (ună cu *ngârmisescu*) ex: lî gârmisi (lî surpă, lî-arucuti) dit munti nghios; s-gârmisîrâ (fig: fudzîrâ, dusîrâ la drats) un cu-alantu nghios; gârmisea-ti di-aoa (fig: cârtsănea-lî, du-ti la drats) s-nu ti ved; lî gârmisish (lî featsish afani, lî chirush) tuti § *gârmisit* (gâr-mi-sîtû) adg gârmisitâ (gâr-mi-sî-tă), gârmisits (gâr-mi-sîtsî), gârmisiti/gârmisite (gâr-mi-sî-ti) – (ună cu *ngârmisit*) § *gârmisiri/gârmisire* (gâr-mi-sî-ri) sf gârmisiri (gâr-mi-sîrî) – (ună cu *ngârmisiri*)
ngârmisiri/ngârmisire (ngâr-mi-sî-ri) sf – vedz tu *ngârmisescu*

ngârmisit (ngâr-mi-sîtû) adg – vedz tu *ngârmisescu*
ngârnjaric (ngâr-njî-ricû) adg – vedz tu *ngârñji*
ngârnjescu (ngâr-njîs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *ngârñji*
ngârñji/ngârñje (ngâr-nji) sf – vedz tu *ngârñji*
ngârñjiri/ngârñjire (ngâr-nji-ri) sf – vedz tu *ngârñji*
ngârñjît (ngâr-njîtû) adg – vedz tu *ngârñji*
ngâsâescu (ngâ-sâ-îs-cu) vb IV – vedz tu *anangasi*
ngâsâiri/ngâsâire (ngâ-sâ-î-ri) sf – vedz tu *anangasi*
ngâsâit (ngâ-sâ-î-tû) adg – vedz tu *anangasi*
ngâtan (ngâ-tânû) sm – vedz tu *angâtan*
ngernu (ngér-nu) adg ngernă (ngér-nă), ngernji (ngér-nji), ngerni/ngerne (ngér-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncernu*
ngheadic (ngheá-dicû) (mi) vb I nghidicai (nghe-di-câi), nghidicam (nghe-di-câmû), nghidicată (nghe-di-că-tă), nghidicari/nghidicare (nghe-di-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nheadic*
ngherdu (nghér-dhu) sn ngherduri (nghér-dhurî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncherdu*
nghe... shi **nghe...** (tu nchisita-a zboarâlor) – vedz shi zboarâli tsi nchisescu cu *nghe...* shi *nghe...*; adutsem aminti că, la simpozionlu di Bituli (1997) di standardizari a scriariljei armănească, s-pricunescu faptul că, *ndaună zboarâ tsi au tu eali gramatili "nch" pot si s-avdă, câtvârăoară, tu ndauă locuri dit Machidunii, cu gramatili "ngh"*; tr-aesti zboarâ, s-lo apofasea ca *scriarea ndreaptă si s-facă cu gramatili "nch"*, shi *scriarea cu gramatili "ngh" s-nu hibă aprucheată*
nghidă' (nghe-dhâ) invar shi sm – vedz tu *anghidă'*
nghidă' (nghe-dhâ) sf, sn – vedz tu *anghidă'*
nghidă' (nghe-dhâ) sf – vedz tu *anghidă'*
nghidhă' (nghe-dhâ) invar shi sm – ună cu *nghidă'*
nghidhă' (nghe-dhâ) sf nghidz (nghe-dz) – ună cu *nghidă'*
nghidhă' (nghe-dhâ) sf nghidz (nghe-dz) – ună cu *nghidă'*
nghidicari/nghidicare (nghe-di-că-ri) sf nghidicari (nghe-di-cârî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nchidicari*
nghidicat (nghe-di-cătû) adg nghidicatâ (nghe-di-că-tă), nghidicats (nghe-di-câtsî), nghidicati/nghidicate (nghe-di-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nchidicat*
nghihurari/nghihurare (nghe-hu-râ-ri) sf – vedz tu *nghihuredz*
nghihurat (nghe-hu-rătû) adg – vedz tu *nghihuredz*
nghihuredz (nghe-hu-rédzû) vb I ngihurari (nghe-hu-rârî), ngihuram (nghe-hu-râmû), ngihuratâ (nghe-hu-ră-tă), ngihurari/ngihurare (nghe-hu-râ-ri) – hui ud muceali; (mi) ud di ploai; (mi)-arucutescu tu apă (murdară, cu lăschî); mucilescu, muciulesscu {*ro: (se) uda leoracă de ploaie*} {*fr: (se) mouiller (faire tremper) par la pluie*} {*en: get wet from rain*} § *ngihurati* (nghe-hu-rătû) adg ngihuratâ (nghe-hu-ră-tă), ngihurats (nghe-hu-râtsî), ngihurati/ngihurati (nghe-hu-ră-ti) – tsi easti ud muceali; tsi s-ari udată di ploai; tsi s-ari arucutitâ tu apă (murdară, cu lăschî); mucilit, muciliut {*ro: udat (murdărit) de ploaie*} {*fr: mouillé (sali) par la pluie*} {*en: wet from rain*} § *ngihurari/ngihurare* (nghe-hu-râ-ri) sf ngihurari (nghe-hu-rârî) – atsea tsi s-fatsi cându un easti udat di ploai; atsea tsi s-fatsi cându un s-arucuteashti tu apă murdară, cu lăschî; muciliri, muciliri {*ro: acțiunea de a (se) uda de ploaie*} {*fr: action de (se) mouiller par la pluie*} {*en: action of getting wet in the rain*}
ngheu/nghie (nghe-i) adv – vedz tu *ayiu'*
ngnios (nghe-iôsû) adv – tsi easti aproape di fatsa-a locui; (loc) tsi nu easti ahântu nsus (ca altu loc); câtră la vali, câtră tu câmpu; ângnios, ngniosura, ahimura, hima, nhima, hambla, mpadi, pogor, păgor, pugor; (expr: l: cama ngnios = cama putsân; njergu ngnios = scad (cu-avearea, cu sănătatea, etc.) {*ro: jos, înjos; spre câmp*} {*fr: en bas, aval; vers les plaines*} {*en: down, downstream; towards plains*}; ex: tricum ngnios (hima), tu vali; mi duc ngnios (câtră la vali), tu câmpu; trapsim tră ngnios (hima); ngnios (nhima) tu sinurlu turtseacu; cheatra arsâri ngnios; shi-lj scoati un cama ngnios (expr: ma putsân cu un); lî-u cârtsâni arâulu ngnios; nu putu s-dânăsească cama multu shi cādzu ngnios dit tser; cādzu cu caplu ngnios; di doi

anj ma njarsi nghios, nghios (expr: scâdzu cu sănătatea) până s-afânisi § **ngghiosura** (ngghio-su-ra) – (ună cu **ngghios**) ex: lo calea ngghiosura (cătră ngghios) § **angghios** (angghiosū) adv – (ună cu **ngghios**) ex: cari ălj si-aura di shideari, băgă s-ampaturlă casa nsus, angghios; sh-arcă ocljilj năoară divarliga, trăsh angghios tu vali; tu-alinari sălăghiră barmul angghios § **ghios** (ghiosū) adv – (ună cu **ngghios**) § **dighios** (di-ghiosū) adv – aclo ngghios, sum, dinghios, prighios, pirghios, ma ngghios di, ngghios, etc. {*ro: jos, în jos, sub*} {*fr: en bas, sous, dessous, d'aval*} {*en: down, below, under*} ex: dighios di la (sum, ma ngghios di) Cheatra-di-Furcă; stăi dighios (aclo ngghios), § **dinghios** (din-ghiosū) adv – (ună cu **dighios**) ex: dinghios (ma ngghios, la vali) di păduri § **prighios** (pri-ghiosū) adv – (ună cu **dighios**) ex: peturlu di prighios (di sum alanti peturi); ni-anvărtiră di prighios (di ma ngghios) § **pirghios** (pir-ghiosū) adv – (ună cu **dighios**) § **ghioshanj** (ghio-shiănji) sm pl – oaminlji tsi sta cu casa tu partea di ngghios a hoarăljei (a căsăbălui) {*ro: cei ce locuiesc în partea de jos a satului (oraşului)*} {*fr: ceux qui habitent la partie basse d'un village*} {*en: those who live in the lower part of the village (city)*}

ngghiosura (ngghio-su-ra) – vedz tu **ngghios**

ngghirdăsescu (ngghir-dhă-sés-cu) vb IV ngghirdăsii (ngghir-dhă-sii), ngghirdăseam (ngghir-dhă-seămū), ngghirdăsita (ngghir-dhă-si-tă), ngghirdăsiri/ngghirdăsire (ngghir-dhă-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchirdăsescu**

ngghirdăsiri/ngghirdăsire (ngghir-dhă-si-ri) sf ngghirdăsiri (ngghir-dhă-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchirdăsiri**

ngghirdăsiti (ngghir-dhă-sitū) adg ngghirdăsita (ngghir-dhă-si-tă), ngghirdăsits (ngghir-dhă-sitsi), ngghirdăsiti/ngghirdăsiti (ngghir-dhă-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchirdăsiti**

ngghisari/ngghisare (ngghi-să-ri) sf – vedz tu **yis**

ngghisat (ngghi-sătū) adg – vedz tu **yis**

ngghisedz (ngghi-sédzū) (mi) vb I – vedz tu **yis**

ngghisescu (ngghi-sés-cu) vb IV ngghisii (ngghi-sii), ngghiseam (ngghi-seămū), ngghisita (ngghi-si-tă), ngghisiri/ngghisire (ngghi-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchisescu**

ngghisiri/ngghisire (ngghi-si-ri) sf ngghisiri (ngghi-siri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchisiri**

ngghisit (ngghi-sitū) adg ngghisita (ngghi-si-tă), ngghisits (ngghi-sitsi), ngghisiti/ngghisite (ngghi-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchisit**

ngghizmuescu (ngghiz-mu-îés-cu) vb IV ngghizmuui (ngghiz-mu-ii), ngghizmueam (ngghiz-mu-îámū), ngghizmuita (ngghiz-mu-i-tă), ngghizmuiri/ngghizmuire (ngghiz-mu-i-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchizmuescu**

ngghizmuiri/ngghizmuire (ngghiz-mu-i-ri) sf ngghizmuiri (ngghiz-mu-iri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchizmuiri**

ngghizmuiti (ngghiz-mu-itū) adg ngghizmuita (ngghiz-mu-i-tă), ngghizmuits (ngghiz-mu-itsi), ngghizmuiti/ngghizmuite (ngghiz-mu-i-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nchizmuiti**

ngghrăpsescu (ngghrăp-sés-cu) vb IV ngghrăpsii (ngghrăp-sii), ngghrăpseam (ngghrăp-seămū), ngghrăpsita (ngghrăp-si-tă), ngghrăpsiri/ngghrăpsire (ngghrăp-si-ri) – ună cu **ngghrăpsescu**

ngghrăpsiri/ngghrăpsire (ngghrăp-si-ri) sf ngghrăpsiri (ngghrăp-siri) – ună cu **ngghrăpsiri**

ngghrăpsiti (ngghrăp-sitū) adg ngghrăpsita (ngghrăp-si-tă), ngghrăpsits (ngghrăp-sitsi), ngghrăpsiti/ngghrăpsite (ngghrăp-si-ti) – ună cu **ngghrăpsiti**

ngghindari/ngghindare (ngghin-dă-ri) sf – vedz tu **gindi**

ngghindat (ngghin-dătū) adg – vedz tu **gindi**

ngghindu (ngghin-du) (mi) vb I – vedz tu **gindi**

ngghigari/ngghigare (ngghir-gă-ri) sf ngghigari (ngghir-gări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncirgari**

ngghigat (ngghir-gătū) adg ngghigatā (ngghir-gă-tă), ngghigats (ngghir-gătis), ngghigati/ngghigate (ngghir-gă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncirgat**

ngghirghedz (ngghir-ghiedzū) (mi) vb I ngghigai (ngghir-găi), ngghigam

(ngghir-gămū), ngghigatā (ngghir-gă-tă), ngghigari/ngghigare (ngghir-gări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncirghedz**

nggiug (nggiugū) (mi) vb I – vedz tu **giug'**

nggiugari/nggiugare (nggiu-gă-ri) sf – vedz tu **giug'**

nggiugat (nggiu-gătū) adg – vedz tu **giug'**

nggiulnami/nggiulname (nggiul-nă-mi) sf – vedz tu **nggiulnedz**

nggiulnari/nggiulnare (nggiul-nă-ri) sf – vedz tu **nggiulnedz**

nggiulnat (nggiul-nătū) adg – vedz tu **nggiulnedz**

nggiulnedz (nggiul-nédzū) vb I nggiulnai (nggiul-năi), nggiulnam (nggiul-nămū), nggiulnatā (nggiul-nă-tă), nggiulnari/nggiulnare (nggiul-nă-ri) – di-iu earam lăndzit mi fac diznou sănătos; mprustedz, nsănedz, sânedz, nsănătushescu, sănătushescu, nsănătushedz, sănătushedz {*ro: (se) întrema, (se) însănătoşi*}

{*fr: retrouver la santé*} {*en: recover from sickness*} ex: el avea nggiulnatā (avea nsănătă, s-avea mprustată); nu nggiulnā (nu s-featsi ghini) nica; după cum vedz, nggiulnai (mi mprustai) tora § **nggiulnat** (nggiul-nătū) adg nggiulnatā (nggiul-nă-tă), nggiulnats (nggiul-nătis), nggiulnati/nggiulnate (nggiul-nă-ti) – tsi s-ari fapăt ghini după ună lăngoari; mprustat, nsănat, sânat, nsănătushit, sănătushit, nsănătushat, sănătushat {*ro: întremat, însănătoşit*}

{*fr: qui a retrouvé la santé*} {*en: recovered from sickness*} § **nggiulnari/nggiulnare** (nggiul-nă-ri) sf nggiulnari (nggiul-nări) – atsea tsi s-fatsi cându nggiulneadz cariva; mprustari, nsănari, sânar, nsănătushiri, sănătushiri, nsănătushari, sănătushari {*ro: acţiunea de a (se) întrema, de a (se) însănătoşi; întremare*}

{*fr: action de retrouver la santé*} {*en: action of recovering from sickness*} § **nggiulnami/nggiulname** (nggiul-nă-mi) sf fără pl – mprustarea tsi u fatsi cariva după ună lăngoari {*ro: însănătoşire*} {*fr: rétablissement de la santé*} {*en: recovery from sickness*}

nggiumeatic (nggiu-meă-ticū) (mi) vb I – vedz tu **giumitati**

nggiumetā (nggiu-mé-tā) adv – vedz tu **giumitati**

nggiumitati/nggiumitate (nggiu-mi-tă-ti) sf – vedz tu **giumitati**

nggiumiticari/nggiumiticare (nggiu-mi-ti-că-ri) sf – vedz tu **giumitati**

nggiumiticat (nggiu-mi-ti-cătū) adg – vedz tu **giumitati**

nggiumitichedz (nggiu-mi-ti-chiedzū) (mi) vb I – vedz tu **giumitati**

nggiunari/nggiunare (nggi-u-nă-ri) sf nggiunari (nggi-u-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nciunari**

nggiunat (nggi-u-nătū) adg nggiunatā (nggi-u-nă-tă), nggiunats (nggi-u-nătis), nggiunati/nggiunate (nggi-u-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nciunat**

nggiunedz (nggi-u-nédzū) vb I nggiunai (nggi-u-năi), nggiunam (nggi-u-nămū), nggiunatā (nggi-u-nă-tă), nggiunari/nggiunare (nggi-u-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nciunedz**

nggiur (nggiūrū) vb I – vedz tu **angiur**

nggiurari/angiurare (nggiūr-ră-ri) sf – vedz tu **angiur**

nggiurat (nggiūr-rătū) adg – vedz tu **angiur**

nggiurătură (nggiūr-ră-tū-ră) sf – vedz tu **angiur**

nggiurnicari/nggiurnicare (nggiūr-ni-că-ri) sf nggiurnicari (nggiūr-ni-cări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nciurnicari**

nggiurnicat (nggiūr-ni-cătū) adg nggiurnicatā (nggiūr-ni-că-tă), nggiurnicats (nggiūr-ni-cătis), nggiurnicati/nggiurnicate (nggiūr-ni-că-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nciurnicat**

nggiurnichedz (nggiūr-ni-chédzū) (mi) vb I nggiurnicai (nggiūr-ni-cái), nggiurnicam (nggiūr-ni-cămū), nggiurnicatā (nggiūr-ni-că-tă), nggiurnicari/nggiurnicare (nggiūr-ni-că-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nciurnichedz**

ngglărescu (ngglă-rés-cu) vb IV – vedz tu **glar**

ngglăriri/ngglărire (ngglă-ri-ri) sf – vedz tu **glar**

ngglărit (ngglă-ritū) adg – vedz tu **glar**

nggljag (nggljégū) vb I (mi) vb I nggljagai (ngglj-gái), nggljigam (ngglj-gámū), nggljigatā (ngglj-gă-tă), nggljigari/nggljigare (ngglj-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncgljag**

nggljets' (nggljiétsū) sn – vedz tu **gljets**

nggljets' (nggljiétsū) vb I – vedz tu **gljets**

nggljiari/nggljiare (ngglji-îă-ri) sf nggljieri (ngglji-îéri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncgljiari**

ngljiat (nglji-îătû) adg ngljiatâ (nglji-îă-tă), ngljiats (nglji-îătsî), ngljiati/ngljiate (nglji-îă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncljiat**

ngljicescu (an-glji-cēs-cu) vb IV – vedz tu **angucescu**

ngljici (ngljiciû) vb IV – vedz tu **angucescu**

ngljiciri/ngljicare (an-glji-ci-ri) sf – vedz tu **angucescu**

ngljicit (an-glji-citû) adg – vedz tu **angucescu**

ngljicitoari/ngljicitoare (an-glji-ci-toă-ri) sf – vedz tu **angucescu**

ngljiedz (nglji-îédzû) (mî) vb I ngljiai (nglji-îăi), ngljiam (nglji-îămû), ngljiatâ (nglji-îă-tă), ngljiari/ngljicare (nglji-îă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncljiedz**

ngljigari/ngljigare (nglji-gă-ri) sf ngljigări (nglji-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncljigari**

ngljigat (nglji-gătû) adg ngljigatâ (nglji-gă-tă), ngljigats (nglji-gătsî), ngljigati/ngljigate (nglji-gă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncljigat**

ngljim (ngljimû) vb I – vedz tu **ngljimedz**

ngljimari/ngljimare (nglji-mă-ri) sf – vedz tu **ngljimă**

ngljimat (nglji-mătû) adg – vedz tu **ngljimă**

ngljimă (nglji-mă) sf (adv) ngljimi/ngljime (nglji-mi) – istorii shcurtă i zboară tsi li dzătsi om lu tra s-facă hazi ică sh si arădă di tsiva i cariva (tra s-facă lumea s-arădă); ângljimă, gljimă, shică, shicai, gifa, schertsă {*ro: glumă*} {*fr: plaisanterie*} {*en: joke, jest*} ex: năsu-ngljimă (shicai) nu shi shtea; doauă zboară, doauă ngljimi; fătsea ngljimi (shicadz); ngljimili acătsarâ diznou; ngljimă cu armili nu-i bună; tsi ngljimă easti cându-l vătămash?; ca pi-arădeari, ca pi ngljimă (ca pi shică) lji li dzăsi; fătsea ngljimă (shicai) doilji; calu azbura multu ma shi draclu nu ngljimă (shicai) § **ângljimă** (ân-glji-mă) sf ângljimi/ângljime (ân-glji-mi) – (ună cu **ngljimă**) ex: Muscopulea avea averi mări, nu ângljimă (nu shicai; tu scriarea-a noastră: nu ngljimă) § **gljimă** (glji-mă) sf gljimi/gljime (glji-mi) – (ună cu **ngljimă**) ex: feci gljimă (shicadz) cu năş § **ngljim** (ngljimû) vb I ngljimai (nglji-măi), ngljimam (nglji-mâmû), ngljimată (nglji-mă-tă), ngljimari/ngljimare (nglji-mă-ri) – (ună cu **ngljimedz**) § **ngljimedz** (nglji-médzû) vb I ngljimai (nglji-măi), ngljimam (nglji-mâmû), ngljimată (nglji-mă-tă), ngljimari/ngljimare (nglji-mă-ri) – dzăc zboară i istorii shcurti tra s-fac hazi ică s-fac lumea s-arădă; fac shicadz, fac hazi, nj-arăd, ngljim, ngljimuescu, ângljimedz, ângljimuescu, ngljinescu, ângljinescu, shuguescu, shiguescu {*ro: glumi*} {*fr: badiner, plaisanter*} {*en: joke, make fun*} ex: nj-u ngljimam (fătseam shicadz) cu năş; năsu-ngljimă shi nu shi shtea: cându zbura ună, zbor eara § **ngljimat** (nglji-mătû) adg ngljimată (nglji-mă-tă), ngljimats (nglji-mătsî), ngljimati/ngljimati (nglji-mă-ti) – tsi easti spus tră shică; spus tră hazi; spus tr-arădeari; ângljimat, ngljimuit, ngljimuit, ngljinit, ângljinit, shuguit, shiguit {*ro: glumit*} {*fr: badiné, plaisanté*} {*en: made as a joke*} § **ngljimari/ngljimare** (nglji-mă-ri) sf ngljimări (nglji-mă-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi ngljimeadză; ângljimari, ngljimui, ângljimui, ngljiniri, ângljiniri, shuguiri, shiguiri {*ro: acțiunea de a glumi; glumire*} {*fr: action de badiner, de plaisanter*} {*en: action of making jokes*} § **ângljimedz** (ân-glji-médzû) vb I ângljimai (ân-glji-măi), ângljimam (ân-glji-mâmû), ângljimată (ân-glji-mă-tă), ângljimari/ângljimare (ân-glji-mă-ri) – (ună cu **ngljimedz**) ex: ai chefi s-ângljimedz (tu scriarea-a noastră: sâ ngljimedz) § **ângljimat** (ân-glji-mătû) adg ângljimată (ân-glji-mă-tă), ângljimats (ân-glji-mătsî), ângljimati/ângljimati (ân-glji-mă-ti) – (ună cu **ngljimat**) § **ângljimari/ângljimare** (ân-glji-mă-ri) sf ângljimări (ân-glji-mă-ri) – (ună cu **ngljimari**) § **ngljimuescu** (nglji-mu-îés-cu) vb IV ngljimuii (nglji-mu-îi), ngljimueam (nglji-mu-îămû), ngljimuită (nglji-mu-î-tă), ngljimui/ângljimuire (nglji-mu-î-ri) – (ună cu **ngljimedz**) § **ngljimuit** (nglji-mu-îtû) adg ngljimuită (nglji-mu-î-tă), ngljimuits (nglji-mu-îtsî), ngljimuiti/ângljimuiti (nglji-mu-î-ti) – (ună cu **ngljimat**) § **ngljimui/ângljimuire** (nglji-mu-î-ri) sf ngljimui (nglji-mu-î-ri) – (ună cu **ngljimari**) § **ângljimuescu** (ân-glji-mu-îés-cu) vb IV ângljimuii (ân-glji-mu-îi), ângljimueam (ân-glji-mu-îămû), ângljimuită (ân-glji-mu-î-tă), ângljimui/ângljimuire (ân-glji-mu-î-ri) – (ună cu

ngljimedz) § **ângljimuit** (ân-glji-mu-îtû) adg ângljimuită (ân-glji-mu-î-tă), ângljimuits (ân-glji-mu-îtsî), ângljimuiti/ângljimuiti (ân-glji-mu-î-ti) – (ună cu **ngljimat**) § **ângljimui/ângljimuire** (ân-glji-mu-î-ri) sf ângljimui (ân-glji-mu-î-ri) – (ună cu **ngljimari**) § **ngljinescu** (nglji-nés-cu) vb IV ngljinjii (nglji-nji), ngljinjam (nglji-njiâmû), ngljinjită (nglji-nji-tă), ngljinjiri/ângljinjire (nglji-nji-ri) – (ună cu **ngljimedz**) § **ngljijnit** (nglji-njitû) adg ngljinjită (nglji-nji-tă), ngljinjits (nglji-njitsî), ngljinjiti/ângljinjiti (nglji-nji-ti) – (ună cu **ngljimat**) § **ngljijniri/ângljinjire** (nglji-nji-ri) sf ngljinjiri (nglji-nji-ri) – (ună cu **ngljimari**) § **ângljinescu** (ân-glji-nés-cu) vb IV ângljinjii (ân-glji-nji), ângljinjiam (ân-glji-njiâmû), ângljinjită (ân-glji-nji-tă), ângljinjiri/ângljinjire (ân-glji-nji-ri) – (ună cu **ngljimedz**) § **ângljijnit** (ân-glji-njitû) adg ângljijnjită (ân-glji-nji-tă), ângljijnjits (ân-glji-njitsî), ângljijnjiti/ângljijnjiti (ân-glji-nji-ti) – (ună cu **ngljimat**) § **ângljijniri/ângljijnire** (ân-glji-nji-ri) sf ângljijniri (ân-glji-nji-ri) – (ună cu **ngljimari**)

ngljimedz (nglji-médzû) vb I – vedz tu **ngljimă**

ngljimuescu (nglji-mu-îés-cu) vb IV – vedz tu **ngljimă**

ngljimui/ângljimuire (nglji-mu-î-ri) sf – vedz tu **ngljimă**

ngljimuit (nglji-mu-îtû) adg – vedz tu **ngljimă**

ngljjin (ngljjinû) (mî) vb I – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncljin**

ngljinari/ngljinare (nglji-nă-ri) sf – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncljinari**

ngljinat (nglji-nătû) adg – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncljinat**

ngljindur (ngljjin-durû) vb I – vedz tu **gljindură**

ngljindurari/ngljindurare (ngljjin-du-ră-ri) sf – vedz tu **gljindură**

ngljindurat (ngljjin-du-rătû) adg – vedz tu **gljindură**

ngljinescu (nglji-nés-cu) vb IV – vedz tu **ngljimă**

ngljijniri/ângljijnire (nglji-nji-ri) sf – vedz tu **ngljimă**

ngljijnit (nglji-njitû) adg – vedz tu **ngljimă**

ngljit (ngljitû) vb I ngljitai (nglji-tăi), ngljitam (nglji-tâmû), ngljitată (nglji-tă-tă), ngljitari/ângljitare (nglji-tă-ri) – fac măcare sh-biutura s-treacă din gură tu gârgălan sh-deapoea tu stumahi; arucutescu prit gârgălan măcari i biutură; ângljit, ângljit, ascapit, scapit, bucusescu, glăpuescu, glupuescu, hlăpuescu, hăpuescu, sorbu, etc.; (fig: ngljit = aravdu) {*ro: înghiți*} {*fr: ingurgiter, avaler*} {*en: gulp down, swallow*} ex: ngljiti (ascapit) sh-tatsi; cānili lu ngljită (lu-ascăpită); ficiorlu s-agiua ca parălu sh-lu ngljită fără s-va; mizi putea sâ ngljită; ficiorlu aistu ari ngljită inima di pulj shi scuchi flurii; dishcljidea gura shi li ngljita (bucusea, ascăpita); voami dît pântică tsi ngljitash; ngljitai (fig: arăvdai) multi di om lu aestu; ngljită (fig: arăvdă), mărata, multi di la tuts din casă § **ngljitat** (nglji-tătû) adg ngljitată (nglji-tă-tă), ngljitats (nglji-tătsî), ngljitati/ângljitate (nglji-tă-ti) – (măcare shi biutura) tsi ari tricută din gură tu gârgălan sh-deapoea tu stumahi; arucutit tu gârgălan; ângljitat, ângljitat, ngljitsât, ângljitsât, ângljitsât, ascăpitat, scăpitat, bucusit, glăpuit, glupuit, hlăpuit, hăpuit, surghit, etc. {*ro: înghițit*} {*fr: ingurgité, avalé*} {*en: gulped down, swallowed*} § **ngljitari/ângljitare** (nglji-tă-ri) sf ngljitari (nglji-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ngljiti tsiva; arucutiri tu gârgălan; ascăpitari, scăpitari, ângljitari, ângljitari, ângljitsări, ângljitsări, ngljitsări, bucusiri, glăpuiri, glupui, hlăpuiri, hăpuiri, surghiri, etc. {*ro: acțiunea de a înghiți; înghițire*} {*fr: action d'ingurgiter, d'avalé; engloutissement*} {*en: action of gulping down, of swallowing*} ex: tu ngljitari (tu-ascăpitari, cându ngljita tsiva) aducea dor § **ângljit** (ân-glji-titû) vb I ângljitai (ân-glji-tăi), ângljitam (ân-glji-tâmû), ângljitată (ân-glji-tă-tă), ângljitari/ângljitare (ân-glji-tă-ri) – (ună cu **ngljit**) ex: vrea nyeadză shi vrea lu-ângljită dinăoară; nu pot s-ângljit, mi doari gurnadzlu § **ângljitat** (ân-glji-tătû) adg ângljitată (ân-glji-tă-tă), ângljitats (ân-glji-tătsî), ângljitati/ângljitate (ân-glji-tă-ti) – (ună cu **ngljitat**) § **ângljitari/ângljitare** (ân-glji-tă-ri) sf ângljitări (ân-glji-tă-ri) – (ună cu **ngljitari**) § **ângljit** (ân-glji-titû) vb I ângljitai (ân-glji-tăi), ângljitam (ân-glji-tâmû), ângljitată (ân-glji-tă-tă), ângljitari/ângljitare (ân-glji-tă-ri) – (ună cu **ngljit**) ex: ângljiti

nearumigată § **ângljiat** (ân-glji-tătü) adg ângljiatâ (ân-glji-tâtâ), ângljiats (ân-glji-tsâtsi), ângljiati/ângljiate (ân-glji-tâ-ti) – (ună cu **ngljiat**) § **ângljiari/ângljiare** (ân-glji-tâ-ri) sf ânglji-târi (ân-glji-târî) – (ună cu **ngljiat**) § **nglji**² (ngljitü) vb IV ngljitsâi (nglji-tsâi), ngljitsam (nglji-tsâmü), ngljitsât (nglji-tsâtâ), ngljitsâri/ngljiatsâre (nglji-tâ-ri) – (ună cu **nglji**) ex: vedz di măcă, vedz di ngljitâ (vedz di ngljiti) § **ngljitsât** (nglji-tsâtü) adg ngljitsâtâ (nglji-tsâtâ), ngljitsâts (nglji-tsâtsi), ngljitsâti/ngljiatsâte (nglji-tsâ-ti) – (ună cu **ngljiat**) § **ngljitsâri/ngljitsâre** (nglji-tsâ-ri) sf ngljitsâri (nglji-tsârî) – (ună cu **ngljiari**) § **nglji**¹ (ân-glji-tütü) vb IV angljitsâi (ân-glji-tsâi), angljitsam (ân-glji-tsâmü), angljitsâtâ (ân-glji-tsâtâ), angljitsâri/angljitsâre (ân-glji-tsâ-ri) – (ună cu **nglji**) ex: ari angljitsâtâ (angljitâtâ, ascăpitâtâ) inima di pulj § **angljitsât** (ân-glji-tsâtü) adg angljitsâtâ (ân-glji-tsâtâ), angljitsâts (ân-glji-tsâtsi), angljitsâti/angljitsâte (ân-glji-tsâ-ti) – (ună cu **ngljiat**) § **angljitsâri/angljitsâre** (ân-glji-tsâ-ri) sf angljitsâri (ân-glji-tsârî) – (ună cu **ngljiari**) § **ânglji**¹ (ân-glji-tütü) vb IV ângljitsâi (ân-glji-tsâi), ângljitsam (ân-glji-tsâmü), ângljitsâtâ (ân-glji-tsâtâ), ângljitsâri/ângljitsâre (ân-glji-tsâ-ri) – (ună cu **nglji**) § **ângljitsât** (ân-glji-tsâtü) adg ângljitsâtâ (ân-glji-tsâtâ), ângljitsâts (ân-glji-tsâtsi), ângljitsâti/ângljitsâte (ân-glji-tsâ-ti) – (ună cu **ngljiat**) § **ângljitsâri/ângljitsâre** (ân-glji-tsâ-ri) sf ângljitsâri (ân-glji-tsârî) – (ună cu **ngljitari**)

nglji¹ (ngljitü) vb IV – vedz tu **nglji**¹

ngljitari/ngljitare (nglji-tâ-ri) sf – vedz tu **nglji**¹

ngljiat (nglji-tătü) adg – vedz tu **nglji**¹

ngljitsari/ngljitsare (nglji-tsâ-ri) sf – vedz tu **gljets**

ngljitsat (nglji-tsâtü) adg – vedz tu **gljets**

ngljitsâri/ngljitsâre (nglji-tsâ-ri) sf – vedz tu **nglji**¹

ngljitsât (nglji-tsâtü) adg – vedz tu **nglji**¹

nglo (nglô) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nclo**

nglubudari/nglubudare (nglu-bu-dâ-ri) sf – vedz tu **nglubudedz**

nglubudat (nglu-bu-dâtü) adg – vedz tu **nglubudedz**

nglubudedz (nglu-bu-dédzü) vb I nglubudai (nglu-bu-dâi), nglubudam (nglu-bu-dâmü), nglubudatâ (nglu-bu-dâ-tâ), nglubudari/nglubudare (nglu-bu-dâ-ri) – acoapir un lucru (oară, nel, minghiush, etc.) cu-un petur multu suptsâri di amalămă (tra s-lu fac lucrul ma mushat, tra s-dănăsească ma multu, etc.); ângălbidedz, afum, mălămusescu, hrisusescu {**ro**: **auri**} {**fr**: **dorer**} {**en**: **gild**} ex: deadi vearili shi Nealili la hrisic s-li nglubudeadzâ (s-li hrisusească) § **nglubudat** (nglu-bu-dâtü) adg nglubudatâ (nglu-bu-dâ-tâ), nglubudats (nglu-bu-dâtsi), nglubudati/nglubudate (nglu-bu-dâ-ti) – (lucru) cari easti acupirit cu-un petur multu suptsâri di amalămă; ângălbidedz, afum, mălămusit, hrisusit {**ro**: **aurit**} {**fr**: **doré**} {**en**: **gilded**} § **nglubudari/nglubudare** (nglu-bu-dâ-ri) sf nglubudâri (nglu-bu-dârî) – atsea tsi s-fatsi cându s-hrisuseashti tsiva; ângălbidedz, afumari, mălămusiri, hrisusiri {**ro**: **acțiunea de a auri**; **aurire**, **poleire**} {**fr**: **action de dorer**; **dorage**} {**en**: **action of gilding**} § **nglubudescu** (nglu-bu-dés-cu) vb I nglubudii (nglu-bu-dîi), nglubudeam (nglu-bu-deâmü), nglubuditâ (nglu-bu-dî-tâ), nglubudiri/nglubudire (nglu-bu-dî-ri) – (ună cu **nglubudedz**) § **nglubudit** (nglu-bu-dîtü) adg nglubuditâ (nglu-bu-dî-tâ), nglubudits (nglu-bu-dîtsi), nglubuditi/nglubudite (nglu-bu-dî-ti) ex: pafili nu-lj suntu di-amalămă ma di asimi nglubuditi (afumati) – (ună cu **nglubudat**) § **nglubudiri/nglubudire** (nglu-bu-dî-ri) sf nglubudiri (nglu-bu-dîrî) – (ună cu **nglubudari**) § **ângălbidedz** (ân-gâl-bi-dédzü) vb I ângălbidai (ân-gâl-bi-dâi), ângălbidam (ân-gâl-bi-dâmü), ângălbidatâ (ân-gâl-bi-dâ-tâ), ângălbidari/ângălbidare (ân-gâl-bi-dâ-ri) – (ună cu **nglubudedz**) § **ângălbidad** (ân-gâl-bi-dâtü) adg ângălbidadâ (ân-gâl-bi-dâ-tâ), ângălbidats (ân-gâl-bi-dâtsi), ângălbidati/ângălbidate (ân-gâl-bi-dâ-ti) – (ună cu **nglubudat**) ex: cal albu tu sirnji shi tru malimă ângălbidad (acupirit, nglubudit, hrisusit) § **ângălbidari/ângălbidare** (ân-gâl-bi-dâ-ri) sf ângălbidâri (ân-gâl-bi-dârî) – (ună cu **nglubudari**)

nglubudescu (nglu-bu-dés-cu) vb I – vedz tu **nglubudedz**

nglubudiri/nglubudire (nglu-bu-dî-ri) sf – vedz tu **nglubudedz**

nglubudit (nglu-bu-dîtü) adg – vedz tu **nglubudedz**

ngoa (ngoá) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncoa**

ngoci (ngócü) vb IV – vedz tu **angucescu**

ngordu (ngór-du) adg ngordâ (ngór-dâ), ngordzâ (ngór-dzâ), ngordi/ngorde (ngór-di) – tsi s-featsi corcan ică ari amurtsâtâ (di-arcoari); corcan, ngucinat, ângucinat, ncucinat, âncucinat, ncucinit, ngljitsat, nturuset, ndirusit; amurtsât, amurtat {**ro**: **întepenit** (**de frig**)} {**fr**: **raidi** (**à cause du froid**)} {**en**: **stiffened** (**because of cold**)} ex: ngordi (arâts, amurtsâti) lj-suntu ci-cioarli; easti frig n casă ngordu (tsi ts-amurtsashti truplu ntreg) § **ngurdescu** (ngur-dés-cu) vb IV ngurdii (ngur-dîi), ngurdeam (ngur-deâmü), ngurditâ (ngur-dî-tâ), ngurdiri/ngurdire (ngur-dî-ri) – mi fac corcan (ngljets, ngucinedz) di-arcoari; cher putearea tsi u-am tra s-aduchescu i s-min unâ parti di trup (cicior, mânâ, dintșă, etc.); nj-yini-andrală; nj-yin mintsâli dea-vârliga; ngucinedz, ângucinedz, ncucinedz, âncucinedz, ncucinescu, ngljets, nturusescu, ndirusescu; amurtsâscu, amurtu; ndârsescu, andrâlăsescu {**ro**: **întepeni**, **amortii**, **ameți**} {**fr**: **raidir**, **engourdir**, **étourdir**} {**en**: **stiffen**, **grow numb**, **get dizzy**} ex: nji ngurdirâ (nji ngucinarâ, nj-amurtsârâ) cicioarli di friglu tsi eara n bisearicâ; ngurdish (ngljitsash, ngucinash) di-arcoari; lu ngurdii (l-feci sâ-lj yinâ-andrală) cându lj-astrapshu pisti cap cu lemnul § **ngurdit** (ngur-dîtü) adg ngurditâ (ngur-dî-tâ), ngurdits (ngur-dîtsi), ngurditi/ngurdite (ngur-dî-ti) – tsi s-ari fapță corcan i ari amurtsâtâ di-arcoari; tsi lj-ari vinjitâ andrală; ngucinat, ângucinat, ncucinat, âncucinat, ncucinit, ngljitsat, nturuset, ndirusit; amurtsât, amurtat, ndârsit, andrâlâsit {**ro**: **întepenit**, **amortit**, **amețit**} {**fr**: **raidi**, **engourdi**, **étourdi**} {**en**: **stiffened**, **grown numb**, **who got dizzy**} ex: bratsâli-lj suntu ngurditi (amurtsâti) § **ngurdiri/ngurdire** (ngur-dî-ri) sf ngurdiri (ngur-dîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ngurdeashti; ngucinari, ângucinari, ncucinari, âncucinari, ncuciniri, ngljitsari, nturusiri, ndirusiri; amurtsâri, amurtari, ndârsiri, andrâlâsiri {**ro**: **acțiunea de a întepeni**, **de a amortii**, **de a ameți**; **întepeni**, **amortire**, **amețire**} {**fr**: **action de raidir**, **d'engourdir**, **d'étourdir**} {**en**: **action of stiffening**, **of growing numb**, **of getting dizzy**}

ngot (ngótü) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ncot**

ngrash (ngrăshü) (mi) vb I – vedz tu **gras**

ngărcica (ngărci-ca) adv – vedz tu **ngărcăca**

ngărânjarcu (ngăr-njîar-cu) adg – vedz tu **ngărânji**

ngărânjescu (ngăr-njîes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ngărânji**

ngărânji/ngărânje (ngăr-nji) sf ngărânj (ngărânjî) – 1: boatsea fără noimă tsi u scoati natlu din gură, cându nu lu-ariseashti tsiva (câ lj-easti foami, câ va ta s-hibă loat mbratsă, câ va s-plângă, etc.); angrânji, ângărânji, grânji, grinji, scljim, scljim, scljim-mur, ncâniri, etc.; 2: neaduchirea i ncăcearea tsi s-amintă namisa di oaminjlji tsi nu s-achicăsescu tră un lucru (shi s-măcă un cu-alantu câ catiun u tsâni pi-a lui); ngărânji, angrânji, ângărânji, grânji, grinji, ncăceari, câvgă, măcătură, măcătură, ndârii, ndirii, nitreacă, neachicăsiri, neaduchiri {**ro**: **mărâială**; **discordie**} {**fr**: **piaulement** (**de petit enfant**); **grognerie**; **querelle**, **noise**} {**en**: **(baby) whining**, **whimpering**; **grumbling**; **quarrel**, **quarrelling**} ex: pâni cu ngărânji (ncăceari); lă intră ngărânja (ncăcerli) n casă sh-nu tritsea ghini; s-lă bagă ngărânja (câvgălu, măcătura, neachicăsirea); om faptu mash ti ngărânji (câvgă); cara nu putea s-l-avdă ngărânja (ncânirli) sh-njila; ca s-păpsească di ngărânja (neachicăsirea) shi măcătura tsi lă intră di pri bună inimă § **ngărânji/ngărânje** (ngăr-nji) sf ngărânji/ngărânje (ngăr-nji) – (ună cu **ngărânji**) ex: intră ngărânja (câvgălu) tu casa-a lor di lj-asparsi; cu ngărânja nu s-băneadzâ; ti năsă au ngărânja (si ncaci) § **ngărânjescu** (ngăr-njîes-cu) (mi) vb IV ngărânjii (ngăr-njîi), ngărâjeam (ngăr-njîamü), ngărânjitâ (ngărâ-njî-tâ), ngărâjiri/ngărâjire (ngăr-njî-ri) – 1: scot bots fără noimă din gură (ca natlu cându plândzi câ lj-easti foami, câ va s-hibă loat mbratsă, câ easti-arâtsit, etc.); 2: lu pihtusescu (lu ncaci, l-văryescu, lu-aurlu) pri cariva câ nu mi-ariseashti tsiva di tsi fatsi; fac s-intră angrânja (câvgălu) namisa di oaminjlji tsi nu s-aduchescu tră un lucru; angrânjescu, ângărânjescu,

ncănescu, ancănescu, âncănescu, schimur, scljimbur, shcljimur, shcljimuredz, shcljumuredz; (mi) ncaci cu cariva, (nă) măcăm, sinirsescu {*ro: scânci, mărâi, bombăni, certă*} {*fr: piauler (comme un petit enfant); grogner; se quereller*} {*en: whine (like a baby); quarrel*} § **ngărânjit** (ngăr-njît) adg ngrânjiță (ngăr-nji-tă), ngrânjits (ngăr-njîtsî), ngrânjiti/ngăr-njite (ngăr-nji-ti) – 1: tsi scoati bots fără noimă dit gură (ca natslji); 2: tsi lji-ari intrată ngrânja; angrânjit, ngrânjit; ncănit, ancănit, âncănit, schimurat, scljimburat, shcljimurat; sinirsit, ncăceat, chicusit, tsi-l măcă tsiva, etc. {*ro: scâncit, mărâi, bombăni, certă*} {*fr: piaulé (comme un petit enfant); grogné; querellé*} {*en: who is whining (like a baby); quarrelled*} ex: suntu ngrânjiti (ncăceati) § **ngărânjiri/ngărânjire** (ngăr-nji-ri) sf ngrânjiri (ngăr-njîri) – atsea tsi s-fatsi cându si ngrăneashti cariva; angrânjiri, ngrânjiri; ncăniri, ancăniri, âncăniri, schimurari, scljimburari, shcljimurari; ncăceari, chicusiri, sinirsiri, etc. {*ro: acțiunea de a scânci, de a mărâi, de a bombăni, de a se certă; scâncire, mărâire, bombănire, certare*} {*fr: action de piauler (comme un petit enfant); de grogner; de se quereller*} {*en: action of whining (like a baby); of quarrelling*} § **ngăr-njarcu** (ngăr-njiâr-cu) adg ngrânjarcă (ngăr-njiâr-că), ngrânjartsă (ngăr-njiâr-tsă), ngrânjartsî/ngărânjartse (ngăr-njiâr-tsi) – (cariva) tsi ngrânjashiti tu nai ma njiclu lucru; tsi nu pots s-lji fats vârăoară chefea; grinjaric, angrânjaric, ngărânjarc, shcljimuros, plângător {*ro: care scâncește*} {*fr: qui piaule, qui pleurniche, grogneur*} {*en: who whines (like a baby)*} § **ngăr-njescu** (găr-njiēs-cu) (mi) vb IV gărânjii (găr-njiî), gărânjiam (găr-njiâm), gărânjitâ (găr-nji-tă), gărânjiri/gărânjire (găr-nji-ri) – (ună cu **ngărânjescu**) § **gărânjit** (găr-njît) adg gărânjitâ (găr-nji-tă), gărânjits (găr-njîtsî), gărânjiti/gărânjite (găr-nji-ti) – (ună cu **ngărânjit**) § **gărânjiri/gărânjire** (găr-nji-ri) sf gărânjiri (găr-njîri) – (ună cu **ngărânjiri**) § **ngărânjescu** (ngăr-njiēs-cu) (mi) vb IV ngărânjii (ngăr-njiî), ngărânjiam (ngăr-njiâm), ngărânjitâ (ngăr-nji-tă), ngărânjiri/ngărânjire (ngăr-nji-ri) – (ună cu **ngărânjescu**) ex: tut caftă shi ngărneashti; mi ngărneashti (mi vârăeashti) totna cându mi veadî; nu s-vor dip, si ngărânjescu (si ncaci); tuts din casă lji ngărneashti; si ngărneashti (sh-aspuni dintsălji) cānili § **ngărânjit** (ngăr-njît) adg ngărânjitâ (ngăr-nji-tă), ngărânjits (ngăr-njîtsî), ngărânjiti/ngărânjite (ngăr-nji-ti) – (ună cu **ngărânjit**) ex: alăsats ngărânjitlu nclo, că nu-i lucru bun § **ngărânjiri/ngărânjire** (ngăr-nji-ri) sf ngărânjiri (ngăr-njîri) – (ună cu **ngărânjiri**) § **ngărânjarc** (ngăr-njiâr-că) adg ngărânjarcă (ngăr-njiâr-că), ngărânjaris (ngăr-njiâr-ritsi), ngărânjarisiti/ngărânjarisite (ngăr-njiâr-tsi) – (ună cu **ngărânjarcu**) ex: di cându easti lândzit, s-featsi ngărânjarc § **angrânji/angrânje** (an-gră-nji) sf angrânji (an-gră-nji) – (ună cu **ngărânjii**) § **angrânjescu** (an-gră-njiēs-cu) (mi) vb IV angrânjii (an-gră-njiî), angrânjiam (an-gră-njiâm), angrânjiti (an-gră-nji-tă), angrânjits (an-gră-njîtsî), angrânjiti/angrânjite (an-gră-nji-ti) – (ună cu **ngărânjit**) § **angrânjiri/angrânjire** (an-gră-nji-ri) sf angrânjiri (an-gră-njîri) – (ună cu **ngărânjiri**) § **angrânjaric** (an-gră-njiâr-ricu) adg angrânjarică (an-gră-njiâr-rică), angrânjarits (an-gră-njiâr-ritsi), angrânjaritsiti/angrânjaritsite (an-gră-njiâr-tsi) – (ună cu **ngărânjarcu**) § **angrânji/angrânje** (an-gră-nji) sf angrânji (an-gră-nji) – (ună cu **ngărânjii**) § **angrânjescu** (an-gră-njiēs-cu) (mi) vb IV angrânjii (an-gră-njiî), angrânjiam (an-gră-njiâm), angrânjiti (an-gră-nji-tă), angrânjits (an-gră-njîtsî), angrânjiti/angrânjite (an-gră-nji-ti) – (ună cu **ngărânjit**) § **angrânjiri/angrânjire** (an-gră-nji-ri) sf angrânjiri (an-gră-njîri) – (ună cu **ngărânjiri**) § **angrânjaric** (an-gră-njiâr-ricu) adg angrânjarică (an-gră-njiâr-rică), angrânjarits (an-gră-njiâr-ritsi), angrânjaritsiti/angrânjaritsite (an-gră-njiâr-tsi) – (ună cu **ngărânjarcu**)

ngărânjiri/ngărânjire (ngăr-nji-ri) sf – vedz tu **ngărânji**

ngărânjit (ngăr-njît) adg – vedz tu **ngărânji**

ngărâpsescu (ngărâ-sēs-cu) (mi) vb IV ngărâpsii (ngărâ-sîi), ngărâpsiam (ngărâ-seâm), ngărâpsitâ (ngărâ-si-tă), ngărâpsiri

(ngărâ-si-ri) – bag seamni (gramati) pi ună acoală tra s-aspun (părăstisescu) bots (zboară shi minduiri); nj-bag numa tu un catalog, tifteri, tu ună aradă di numi tra s-mi duc la ună sculii (univirsitati); grăpsescu, scriu, ascriu, scriescu, scriir; (fig: ngărâpsescu = bag bueauă (cundiljedz ocljilj), mushutsăscu, stulescu, zugrăfsescu, cundiljedz) {*ro: scrie*} {*fr: écrire*} {*en: write*} ex: lji-am ngărâpsitâ dauă cărtsă § **ngărâpsit** (ngărâ-sit) adg ngărâpsitâ (ngărâ-si-tă), ngărâpsits (ngărâ-sitsî), ngărâpsiti/ngărâpsite (ngărâ-si-ti) – tsi ari seamni (gramati) băgati pi ună acoală tra s-aspună (părăstisească) bots (zboară shi minduiri); tsi sh-ari băgată numa tu un catalog (tifteri, tu ună aradă di numi tra si s-ducă la ună sculii, univirsitati, etc.); grăpsit, scriat, ascriat, scrit, scriir (ro: scriat) {*fr: écrit*} {*en: written*} § **ngărâpsiri/ngărâpsire** (ngărâ-si-ri) sf ngărâpsiri (ngărâ-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându si scrii tsiva; grăpsiri, scriari, ascriari, scriiri, scriirari; seamnili (zboarăli) tsi sunt scriati pri acoală; scriitură, scrietură; fig: mushutsări, stulsiri, zugrăfsiri, cundiljari {*ro: acțiunea de a scrie; scriere*} {*fr: action d'écrire; écriture*} {*en: action of writing; writing*} ex: ngărâpsirea nu u ari mushatâ § **grăpsescu** (grăp-sēs-cu) (mi) vb IV grăpsii (grăp-sîi), grăpsiam (grăp-seâm), grăpsitâ (grăp-si-tă), grăpsiri/grăpsire (grăp-si-ri) – (ună cu **ngărâpsescu**) ex: lji-grăpsii tra s-yină s-lu veadă tată-su § **grăpsit** (grăp-sit) adg grăpsitâ (grăp-si-tă), grăpsits (grăp-sitsî), grăpsiti/grăpsite (grăp-si-ti) – (ună cu **ngărâpsit**) ex: avea un oclju lai grăpsit (fig: cundiljat, zugrăfsit) § **grăpsiri/grăpsire** (grăp-si-ri) sf grăpsiri (grăp-sîri) – (ună cu **ngărâpsiri**)

ngărâpsiri/ngărâpsire (ngărâ-si-ri) sf – vedz tu **ngărâpsescu**

ngărâpsit (ngărâ-sit) adg – vedz tu **ngărâpsescu**

ngărâshari/ngărâshare (ngărâ-shiâr-ri) sf – vedz tu **gras**

ngărâshat (ngărâ-shiât) adg – vedz tu **gras**

ngărâshăminti/ngărâshăminte sf – vedz tu **gras**

ngărâshca (ngărâ-shca) adv – (tsi-nj shadi) ncălicat di mesi; (tsi-l portu) căvală pri mini; ncrâshca, ncălar, căvală, ngrăcica, ncrishca, grăcica; (expr: l-portu ngrâshca = intru chifili tră el; lji-mi fac mini chifilj) {*ro: în cărcă*} {*fr: sur le dos*} {*en: on his back*} ex: s-ti ljaui ngrâshca (ncălar pri mini) § **ncrâshca** (ncrâsh-ca) adv – (ună cu **ngărâshca**) ex: ncrâshca, ună sartsină di leamni § **ncrishca** (ncrish-ca) adv – (ună cu **ngărâshca**) ex: ncrishca lu purtă calea tută; l-loai mini ncrishca (expr: intrai chifili tră el) § **ngărâcica** (ngărâ-ci-ca) adv – (ună cu **ngărâshca**) ex: el âlji lo ngrăcica (ngărâshca) doilji șots; cându unu s-curma, alantu ngrăcica-l loa § **grăcica** (grăci-ca) adv – (ună cu **ngărâshca**)

ngărâshedz (ngărâ-shiédz) (mi) vb I – vedz tu **gras**

ngrec (ngrec) (mi) vb I ngricai (ngri-câi), ngricam (ngri-câm), ngricatâ (ngri-că-tă), ngricari/ngricare (ngri-că-ri) – escu greu; spindzur di tsiva; mi ncljin di partea lu escu ma greu; mi-andoapir di tsiva; ncarcu un lucru sh-lu fac ma greu (lu ngriunedz); bag un lucru pri zigă (l-yixescu) tra s-ved tsi greatsă ari (câts ucadz ari); angrec, angriunedz; (expr: 1: nji ngreacă (s-fac tsiva) = nj-easti leani, nj-yini (nj-cadi) greu (tra s-fac tsiva); 2: mi ngrec a unui = l-pălăcărsescu multu pri cariva (cându-lji mi duc) tra s-aj facă ună vrearî tsi u-am; 3: nji ngreacă mintea = minduescu ghini, ahândos, salami; 4: nji ngreacă inima = am shubei, intrai tu shubei; 5: tserlu ngreacă = tserlu easti ncărcat cu niori; 6: ngrec cătră el = lji-tșan partea; dzăc ca el; etc.) {*ro: atârna greu, cântări*} {*fr: faire sentir son poids, ménacer; peser*} {*en: make feel the weight; weigh, make heavy*} ex: ngreacă (easti-ahantu greu) di nj-arupi bratsăli; multu ngreacă (greauă easti, yixeshti) aestă luguri; ziga ngrica di-ună parti (si ncljina, nu eara tu-aeari); ngreacă cătră noi (nă tsăni partea); lji ngreacă (expr: lji-yini zori, lji-easti leani) si s-mină dit loc; lucrul tsă ngreacă (expr: tsă easti leani s-lu fats); mi duchescu că cu doilji nu nji ngreacă (expr: nu-nj yini greu, nu u-am ca un var); picati multu sta shi ngreacă pisti mini (mi-apitrusescu); vor s-vindă casa ma ngreacă la dzatsi njilji (expr: u tsân pi-a lor, nu vor s-alasă sum); tserlu ngreacă (expr: easti ncărcat cu niori) ca ti ploai § **ngricat** (ngri-cât) adg ngricatâ (ngri-că-tă), ngricats (ngri-cătsî), ngricati/ngricate (ngri-că-ti) – cari easti greu; cari spindzură greu di tsiva; cari

easti ncârcat (ngriunat); tsi si ncljină di partea iu easti ma greu; tsi s-andoapiră di tsiva; tsi easti yixit; angricat, ncârcat, ngriunat {*ro: (supra)încărcat*} {*fr: (sur)chargé, alourdi*} {*en: (over)charged*} § *ngricari/ngricare* (ngri-că-ri) sf ngricări (ngri-cări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva ngreacă, lji-s ngreacă i si ngreacă; angricari, ngriunari, greatsă; (fig: ngricari = leani, timbilăchi {*ro: acțiunea de a cântări*} {*fr: action de faire sentir son poids; de peser; poids, lourdeur*} {*en: action of making feel the weight; of weighing, of making something heavy; weight*} § *ngricos* (ngri-côsû) adg ngricosă (ngri-coă-să), ngricos (ngri-côshi), ngricos/ngricos (ngri-coă-si) – tsi easti ca greu; tsi easti ngriunat; (fig: ngricos = tsi easti timbel) {*ro: greoi*} {*fr: alourdi*} {*en: made heavy*} § *parangrec* (pă-ran-grēcû) (mi) vb I parangricai (pă-ran-gri-căi), parangricam (pă-ran-gri-cămû), parangricată (pă-ran-gri-că-tă), parangricari/parangricare (pă-ran-gri-că-ri) – ngrec ma multu ca di ngrecarea di-aradă; l-pălăcârsescu pri cariva (lji-mi ngrec) multu chiro tra să-nj făcă ună hătări (un bun, ună mirachi tsi-am, etc.) {*ro: atârna prea mult; stărui, insista*} {*fr: (s')appesantir; insister*} {*en: insist too much (too long)*} § *parangricat* (pă-ran-gri-cătû) adg parangricată (pă-ran-gri-că-tă), parangricats (pă-ran-gri-cătî), parangricati/parangricate (pă-ran-gri-că-ti) – tsi ngreacă ma multu ca di ngrecarea di-aradă; tsi easti pălăcârsit multu chiro {*ro: atârna prea mult; stărui, insistat*} {*fr: insisté*} {*en: insisted too much (too long)*} § *parangricari/parangricare* (pă-ran-gri-că-ri) sf parangricări (pă-ran-gri-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva să parangreacă {*ro: acțiunea de a atârna prea mult; de a stărui, de a insista*} {*fr: action de (s')appesantir; d'insister*} {*en: action of insisting too much (too long)*} § *angrec* (an-gri-cēcû) (mi) vb I angricai (an-gri-căi), angricam (an-gri-cămû), angricată (an-gri-că-tă), angricari/angricare (an-gri-că-ri) – (ună cu *ngrec*) ex: angreacă (greata lji-easti) 50 di ucadz; cum angreacă (spindzură) pipiruna pri un schic di veardi grân; casa angrică (să ncljină, pari etimă) s-cadă; tsi ts-angreacă (tsi tsă spindzură) di fesi; nu ti-angreacă (nu ti-andoapiră) di mini; furtia angreacă (si ncljină di greata-lji) andreapta; greu ca muntii tsi-angreacă; gileplu vru s-lă angreacă; nu lji-angrica vâmăoară (expr: nu-lji yinea greu, nu lji-eara leani); a lui lji-angrica s-discalică (expr: lji-eara leani); nă angricăm (expr: ti pălăcârsim multu tra) s-nu ma plândzi; lji si-angricară (expr: l-pălăcârsim multu tra) s-yină; nu lji-angreacă mintea (expr: nu mindueashti ahândos, salami; easti lishor la minti); lji si-angrică multu (expr: multu-lji pălăcârsim tra) s-lji-aspună cari-i gljemlu-a lui § *angricat* (an-gri-cătû) adg angricată (an-gri-că-tă), angricats (an-gri-cătî), angricati/angricate (an-gri-că-ti) – (ună cu *ngricat*) § *angricari/angricare* (an-gri-că-ri) sf angricări (an-gri-cări) – (ună cu *ngricari*) ex: cupacilu putridzât di angricare-a lui; mash di-a armânlui angricari (multă pălăcări, arigeai) § *angricos* (an-gri-côsû) adg angricosă (an-gri-coă-să), angricos (an-gri-côshi), angricos/ngricos (an-gri-coă-si) (ună cu *ngricos*)

Ngrei-Mari (Ngrēi-Mări) sn pl – dzua tu cari cristinlji yiurtisescu Nyearea-a Hristolui; Grailu-Mari, Pashti {*ro: Paști*} {*fr: Pâques*} {*en: Easter*} ex: la Ngreili Mari (ti Pashti) fu acasă

ngreu' (ngrēû) adg – vedz tu *greu'*

ngreu' (grēû) adv – vedz tu *greu'*

ngricari/ngricare (ngri-că-ri) sf – vedz tu *ngrec*

ngricat (ngri-cătû) adg – vedz tu *ngrec*

ngricos (ngri-côsû) adg – vedz tu *ngrec*

ngriunari/ngriunare (ngri-u-nă-ri) sf – vedz tu *greu'*

ngriunat (ngri-u-nătû) adg – vedz tu *greu'*

ngriunedz (ngri-u-nédzû) (mi) vb I – vedz tu *greu'*

ngriop (ngrôpû) (mi) vb I – vedz tu *groapă*

ngrosh (ngrôshû) (mi) vb I – vedz tu *gros'*

ngrun (ngrúnû) (mi) vb I ngrunai (ngru-năi), ngrunam (ngru-nâmû), ngrunată (ngru-nă-tă), ngrunari/ngrunare (ngru-nă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncurun*

ngrunari/ngrunare (ngru-nă-ri) sf ngrunări (ngru-năi) – scriari

neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncurunari*

ngrunat (ngru-nătû) adg ngrunată (ngru-nă-tă), ngrunats (ngru-nătî), ngrunati/ngrunate (ngru-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ncurunat*

ngrupari/ngrupare (ngru-pă-ri) sf – vedz tu *groapă*

ngrupat (ngru-pătû) adg – vedz tu *groapă*

ngrupăciuni/ngrupăciune (ngru-pă-cîû-ni) sf – vedz tu *groapă*

ngrupiljari/ngrupiljare (ngru-pi-ljiă-ri) sf – vedz tu *ngrupiljedz*

ngrupiljat (ngru-pi-ljiătû) adg – vedz tu *ngrupiljedz*

ngrupiljedz (ngru-pi-ljiédzû) (mi) vb I ngrupiljai (ngru-pi-ljiăi),

ngrupiljam (ngru-pi-ljiâmû), ngrupiljată (ngru-pi-ljiă-tă), ngrupiljari/ngrupiljare (ngru-pi-ljiă-ri) – 1: bag mortul tu-ună

groapă sh-lu-anvălescu cu loc; ahunduescu un lucru tu tsiva

(apă, loc, alti lucruri, etc.) sh-lu-acopir di tuti părtsăli; ascundu

un lucru tra s-nu s-veadă 2: talj cu prionea (shara) trupu a

unui arburi tra s-lu fac scânduri i grendză; ngrupuljedz, ngrop,

angrop, ângrop, grop {*ro: îngropa, înmormânta, ascunde; tăia*

cu ferăstrăul trunchiul unui arbore pentru a-l transforma în

grinzi sau scânduri} {*fr: enterrer, cacher; bûcher les billots*

pour les transformer en poutres et en planches} {*en: bury,*

hide; saw the logs into beams or boards} § *ngrupiljat* (ngru-

pi-ljiătû) adg ngrupiljată (ngru-pi-ljiă-tă), ngrupiljats (ngru-pi-

ljiătî), ngrupiljati/ngrupiljate (ngru-pi-ljiă-ti) – 1: tsi easti

băgat tu groapă (apă, loc, alti lucruri, etc.) sh-acupirit; 2:

(arburli) tsi easti adrat scânduri i grendză; ngrupuljat, ngrupat,

angrupat, ângrupat, grupat {*ro: îngropat, înmormântat,*

ascuns; tăiat cu ferăstrăul și transformat în grinzi sau scân-

duri} {*fr: enterré, caché; (billot) bûché et transformé en*

poutres et en planches} {*en: buried, hidden; (tree) sawed into*

beams or boards} § *ngrupiljari/ngrupiljare* (ngru-pi-ljiă-ri) sf

ngrupiljeri (ngru-pi-ljiêri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva

easti ngrupiljat; ngrupuljari, ngrupari, anggrupari, ânggrupari,

grupari {*ro: acțiunea de a îngropa, de a înmormânta, de a*

ascunde; îngropare, înmormântare; acțiunea de a tăia cu

ferăstrăul un arbore pentru a-l transforma în grinzi sau

scânduri} {*fr: action d'enterrer, de cacher; enterrement;*

action de bûcher les billots pour les transformer en poutres et

en planches} {*en: action of burying, of hiding; burial; action*

of sawing a tree into beams or boards} § *ngrupuljedz* (ngru-

pu-ljiédzû) (mi) vb I ngrupuljai (ngru-pu-ljiăi), ngrupuljam

(ngru-pu-ljiâmû), ngrupuljată (ngru-pu-ljiă-tă), ngrupulja-

ri/ngrupuljare (ngru-pu-ljiă-ri) – (ună cu *ngrupiljedz*) ex: lă

arups caplu di li ngrupulje (di lji ngrupă) § *ngrupuljat* (ngru-

pu-ljiătû) adg ngrupuljată (ngru-pu-ljiă-tă), ngrupuljats (ngru-

pu-ljiătî), ngrupuljati/ngrupuljate (ngru-pu-ljiă-ti) – (ună cu

ngrupiljat) § *ngrupuljari/ngrupuljare* (ngru-pu-ljiă-ri) sf

ngrupuljeri (ngru-pu-ljiêri) – (ună cu *ngrupiljari*)

ngrupuljari/ngrupuljare (ngru-pu-ljiă-ri) sf – vedz tu

ngrupiljedz

ngrupuljat (ngru-pu-ljiătû) adg – vedz tu *ngrupiljedz*

ngrupuljedz (ngru-pu-ljiédzû) (mi) vb I – vedz tu *ngrupiljedz*

ngrushari/ngrushare (ngru-shiă-ri) sf – vedz tu *gros'*

ngrushat (ngru-shiătû) adg – vedz tu *gros'*

ngrushedz (ngru-shédzû) (mi) vb I – vedz tu *gros'*

ngucescu (ngu-cés-cu) vb IV – vedz tu *angucescu*

ngucinari/ngucinare (ngu-ci-nă-ri) sf – vedz tu *ngucinedz* –

vedz tu *ngucinedz*

ngucinat (ngu-ci-nătû) adg – vedz tu *ngucinedz*

ngucinedz (ngu-ci-nédzû) vb I ngucina (ngu-ci-năi), ngucinam

(ngu-ci-nâmû), ngucinată (ngu-ci-nă-tă), ngucinari/ngucinare

(ngu-ci-nă-ri) – mi fac corcan (ngljets, amurtsăscu) di-arcoari;

treambur (adar, talj, fac, etc. guvojdză) di-arcoari; ângucinedz,

ncucinedz, âncucinedz, ncucinescu, âncucinescu, ngurdescu,

ngljets, dzidziredz, căcărusescu, nturusescu, ndirusescu {*ro:*

întepeni, tremura (de frig)} {*fr: raidir, grelotter (à cause du*

froid)} {*en: stiffen, shake (because of cold)*} ex: ngucina (

ngljitsai di-arcoari) aestă noapti; cădzu, dushi, ngucini (s-featsi

corcan di-arcoari) § *ngucinat* (ngu-ci-nătû) adg ngucinată

(ngu-ci-nă-tă), ngucinats (ngu-ci-nătî), ngucinati/ngucinate

(ngu-ci-nă-ti) – tsi s-featsi corcan di-arcoari; tsi treambură,

amurtsashti i ngljatsă di-arcoari; ângucinat, ncucinat, âncuci-

nat, ncucinit, âncucinit, ngurdit, ngljitsat, dzidzirat, cãcãrusit, nturusit, ndirusit {*ro: înțepenit, care tremură (de frig)*} {*fr: raidi (à cause du froid); qui grelotte*} {*en: stiffened, shaken (because of cold)*} § **ngucinari/ngucinare** (ngu-ci-nã-ri) sf ngucinãri (ngu-ci-nã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ngljitsã i treamburã di-arcoari; ângucinari, ncucinari, âncucinari, ncucinari, âncucinari, ngurdiri, ngljitsari, dzidzirari, cãcãrusiri, nturusiri, ndirusiri {*ro: acțiunea de a înțepeni, de a tremura (de frig) înțepeni*} {*fr: action de raidir, de grelotter (à cause du froid)*} {*en: action of stiffening, of shaking (because of cold)*} § **ângucinedz** (ân-gu-ci-nédzũ) vb I ângucina (ân-gu-ci-nã), ângucinam (ân-gu-ci-nãmũ), ângucinatã (ân-gu-ci-nã-tã), ângucinari/ângucinare (ân-gu-ci-nã-ri) – (unã cu **ngucinedz**) ex: aclo, dupã ushi, ângucinãm (ngljitsãm, amurtsãm di-arcoari; tu scriarea-a noastrã: dupã ushi, ngucinãm) pãnã tu hãryi § **ângucinat** (ân-gu-ci-nátũ) adg ângucinatã (ân-gu-ci-nã-tã), ângucinats (ân-gu-ci-nãtsĩ), ângucinati/ângucinate (ân-gu-ci-nã-ti) – (unã cu **ngucinat**) § **ângucinari/ângucinare** (ân-gu-ci-nã-ri) sf ângucinãri (ân-gu-ci-nã-ri) – (unã cu **ngucinari**) § **ncucinedz** (ncu-ci-nédzũ) vb I ncucina (ncu-ci-nã), ncucinam (ncu-ci-nãmũ), ncucinatã (ncu-ci-nã-tã), ncucinari/ncucinare (ncu-ci-nã-ri) – (unã cu **ngucinedz**) § **ncucinat** (ncu-ci-nátũ) adg ncucinatã (ncu-ci-nã-tã), ncucinats (ncu-ci-nãtsĩ), ncucinati/ncucinate (ncu-ci-nã-ti) – (unã cu **ngucinat**) § **ncucinari/ncucinare** (ncu-ci-nã-ri) sf ncuciniãri (ncu-ci-nã-ri) – (unã cu **ngucinari**) § **âncucinedz** (ân-cu-ci-nédzũ) vb I âncucina (ân-cu-ci-nã), âncucinam (ân-cu-ci-nãmũ), âncucinatã (ân-cu-ci-nã-tã), âncucinari/âncucinare (ân-cu-ci-nã-ri) – (unã cu **ngucinedz**) § **âncucinat** (ân-cu-ci-nátũ) adg âncucinatã (ân-cu-ci-nã-tã), âncucinats (ân-cu-ci-nãtsĩ), âncucinati/âncucinate (ân-cu-ci-nã-ti) – (unã cu **ngucinat**) § **âncucinari/âncucinare** (ân-cu-ci-nã-ri) sf âncucinãri (ân-cu-ci-nã-ri) – (unã cu **ngucinari**) § **ncucinescu** (ncu-ci-nés-cu) vb IV ncucinii (ncu-ci-nĩ), ncucineam (ncu-ci-neãmũ), ncucinitã (ncu-ci-nĩ-tã), ncucinari/ncucinare (ncu-ci-nĩ-ri) – (unã cu **ngucinedz**) ex: lji ncuciniã (lji ngljitsarã, lji-amurtsarã) cicioarã di-arcoari § **ncucinit** (ncu-ci-nĩtũ) adg ncucinitã (ncu-ci-nĩ-tã), ncucinits (ncu-ci-nĩtsĩ), ncuciniti/ncucinite (ncu-ci-nĩ-ti) – (unã cu **ngucinat**) ex: earam ncucinitã (ngljitsatã, limnusiã) di fricã § **ncucinari/ncucinare** (ncu-ci-nĩ-ri) sf ncuciniãri (ncu-ci-nĩ-ri) – (unã cu **ngucinari**) § **âncucinescu** (ân-cu-ci-nés-cu) vb IV âncucinii (ân-cu-ci-nĩ), âncucineam (ân-cu-ci-neãmũ), âncucinitã (ân-cu-ci-nĩ-tã), âncucinari/âncucinare (ân-cu-ci-nĩ-ri) – (unã cu **ngucinedz**) ex: âncuciniã (ngljitsarã) pãnã shi ghiu-macili cu apã ningã vatra cu foc § **âncucinit** (ân-cu-ci-nĩtũ) adg âncucinitã (ân-cu-ci-nĩ-tã), âncucinits (ân-cu-ci-nĩtsĩ), âncuciniti/âncucinite (ân-cu-ci-nĩ-ti) – (unã cu **ngucinat**) ex: earam âncucinitã (ngljitsatã, limnusiã) di fricã § **âncucinari/âncucinare** (ân-cu-ci-nĩ-ri) sf âncuciniãri (ân-cu-ci-nĩ-ri) – (unã cu **ngucinari**)

nguciri/ngucire (ngu-ci-ri) sf – vedz tu **angucescu**
ngucit (ngu-citũ) adg – vedz tu **angucescu**
ngucitoari/ngucitoare (ngu-ci-toã-ri) sf – vedz tu **angucescu**
ngucushari/ngucushare (ngu-cu-shiã-ri) sf ngucusheri (ngu-cu-shiã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncucushari**
ngucushat (ngu-cu-shiãtũ) adg ngucushatã (ngu-cu-shiã-tã), ngucushats (ngu-cu-shiãtsĩ), ngucushati/ngucushate (ngu-cu-shiã-ti) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncucushat**
ngucushedz (ngu-cu-shiãdzũ) (mi) vb I ngucushai (ngu-cu-shiã), ngucusham (ngu-cu-shiãmũ), ngucushatã (ngu-cu-shiã-tã), ngucushari/ngucushare (ngu-cu-shiã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncucushedz**
ngucutari/ngucutare (ngu-cu-tã-ri) sf ngucutãri (ngu-cu-tã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncucutari**
ngucutat (ngu-cu-tátũ) adg ngucutatã (ngu-cu-tã-tã), ngucutats (ngu-cu-tãtsĩ), ngucutati/ngucutate (ngu-cu-tã-ti) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncucutat**
ngucutedz (ngu-cu-tédzũ) (mi) vb I ngucutai (ngu-cu-tã), ngucutam (ngu-cu-tãmũ), ngucutatã (ngu-cu-tã-tã), ngucuta-

ri/ngucutare (ngu-cu-tã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncucutedz**
ngulcescu (ngul-ciés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **angulcescu**
ngulciri/ngulcire (ngul-ci-ri) sf – vedz tu **angulcescu**
ngulcit (ngul-citũ) adg – vedz tu **angulcescu**
ngulici/ngulice (ngu-li-ci) sf – vedz tu **angulici**
ngulishari/ngulishare (ngu-li-shiã-ri) sf – vedz tu **ngulishedz**
ngulishat (ngu-li-shiãtũ) adg – vedz tu **ngulishedz**
ngulishedz (ngu-li-shiãdzũ) vb I ngulishai (ngu-li-shiã), ngulisham (ngu-li-shiãmũ), ngulishatã (ngu-li-shiã-tã), ngulishari/ngulishare (ngu-li-shiã-ri) – lji-s-acatsã gura (limba) a omlui agudit di dãmblã di nu poati s-greascã un zbor; nj-s-acatsã limba shi scot bots i zboarã dit gurã tsi par multi ori fãrã noimã (cã nu suntu ghini avdzãti i aduchiti di-atselj tsi li avdu); mi ntheadic tu zburãri; nji sã ncljishtheadzã limba (gura); bãlbãescu, bãbãescu {*ro: se încleșta (gura, limba), (se) bâlbâi*} {*fr: être frappé de paralysie buccale; bredouiller*} {*en: clench (one's mouth, teeth), mumble*} ex: lã si ngulishadzã limba (lã s-acatsã limba di nu pot s-greascã un zbor); limba lji si ngulische (lji s-acatsã, lji si ncljishatã) § **ngulishat** (ngu-li-shiãtũ) adg ngulishatã (ngu-li-shiã-tã), ngulishats (ngu-li-shiãtsĩ), ngulishati/ngulishate (ngu-li-shiã-ti) – tsi-lji s-ari ncljishatã gura di nu poati s-greascã un zbor {*ro: căruia i s-a încleștat gura (limba), bâlbâi*} {*fr: qui est frappé de paralysie buccale; qui bredouille*} {*en: who has a clenched mouth, who mumbles*} § **ngulishari/ngulishare** (ngu-li-shiã-ri) sf ngulisheri (ngu-li-shiã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si ncljishtheadzã gura {*ro: acțiunea de a i se încleșta gura (limba), de a (se) bâlbâi*} {*fr: action d'être frappé de paralysie buccale; de bredouiller*} {*en: action of clenching one's mouth (teeth), action of mumbling*}

ngunj (ngúnjũ) vb I ngunjai (ngu-njiã), ngunjam (ngu-njiãmũ), ngunjatã (ngu-njiã-tã), ngunjari/ngunjare (ngu-njiã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncunj**
ngunjari/ngunjare (ngu-njiã-ri) sf ngunjeri (ngu-njiã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncunjari**
ngunjat (ngu-njiãtũ) adg ngunjatã (ngu-njiã-tã), ngunjats (ngu-njiãtsĩ), ngunjati/ngunjate (ngu-njiã-ti) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncunjat**
ngurari/ngurare (ngu-rã-ri) sf ngurãri (ngu-rã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **nigurari**
ngurat (ngu-rátũ) adg nguratã (ngu-rã-tã), ngurats (ngu-rãtsĩ), ngurati/ngurate (ngu-rã-ti) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **nigurat**
ngurdescu (ngur-dés-cu) vb IV – vedz tu **ngordu**
ngurdiri/ngurdire (ngur-dí-ri) sf – vedz tu **ngordu**
ngurdit (ngur-ditũ) adg – vedz tu **ngordu**
ngureadzã (ngu-reã-dzã) vb I unipirs, ngurã (ngu-rã), ngura (ngu-rã), nguratã (ngu-rã-tã), ngurari/ngurare (ngu-rã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **nigureadzã**
ngurguljari/ngurgulfare (ngur-gu-ljiã-ri) sf – vedz tu **gurgulj'**
ngurguljat' (ngur-gu-ljiãtũ) adg – vedz tu **gurgulj'**
ngurguljat' (ngur-gu-ljiãtũ) adg – vedz tu **gurgulj'**
ngurguljedz (ngur-gu-ljiãdzũ) (mi) vb I – vedz tu **gurgulj'**
ngurguljitos (ngur-gu-lji-tósũ) adg – vedz tu **gurgulj'**
ngurpiljari/ngurpiljare (ngur-pi-ljiã-ri) sf ngurpiljeri (ngur-pi-ljiã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncurpiljari**
ngurpiljat (ngur-pi-ljiãtũ) adg ngurpiljatã (ngur-pi-ljiã-tã), ngurpiljats (ngur-pi-ljiãtsĩ), ngurpiljati/ngurpiljate (ngur-pi-ljiã-ti) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncurpiljat**
ngurpiljedz (ngur-pi-ljiãdzũ) vb I ngurpiljai (ngur-pi-ljiã), ngurpiljam (ngur-pi-ljiãmũ), ngurpiljatã (ngur-pi-ljiã-tã), ngurpiljari/ngurpiljare (ngur-pi-ljiã-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ncurpiljedz**
ngusari/ngusare (ngu-sã-ri) sf – vedz tu **ngusedz**
ngusat (ngu-sátũ) adg – vedz tu **ngusedz**
ngusã (ngũ-sã) sf – vedz tu **angusã**
ngusã (ngũ-sã) – dirivatã di-a verbului “ngusedz”; vedz **ngusedz**

ngusedz (ngu-sédzū) (mi) vb I ngusai (ngu-sái), ngusam (ngu-sámū), ngusatā (ngu-sá-tā), ngusari/ngusare (ngu-sá-ri) – mǎc ma multu dicǎt lipseashǎi shi-nj yini greatsǎ; mǎc multu sh-mizi pot s-adilj di cǎt am mǎcatǎ; mǎc di primansus sh-nu mata pot s-mǎc altǎ; mi satur di mǎcari; nj-yini greatsǎ (angusǎ); angusedz, angusescu, satur, fǎnǎtescu, nǎfǎtescu, prǎstǎnescu, pristǎniscu {*ro: (se) sǎtura, avea greață (de mǎncare multǎ)*} {*fr: saturer; avoir des nausées ou étouffer après un gros repas*} {*en: eat more than necessary; feel nauseous, have difficulty breathing after a big meal*} ex: ti nguseadzǎ (ti fatsi s-tsǎ yinǎ-agnos di-ahǎtǎ mǎcari) § **ngusat** (ngu-sǎtū) adg ngusatǎ (ngu-sǎ-tǎ), ngusats (ngu-sǎtsi), ngusati/ngusate (ngu-sǎ-ti) – tsi easti nǎfǎtit; tsi-lj yini ca greatsǎ; cari mizi adilji di multǎ mǎcari; angusat, angusit, sǎturat, fǎnǎtit, nǎfǎtit, prǎstǎnit, pristǎnisit {*ro: sǎturat peste mǎsurǎ, cǎruia-i vine greață de la multǎ mǎncare*} {*fr: rassasié outre mesure; qui a des nausées après un gros repas; étouffé*} {*en: who has overeaten; who feels nauseous or breathless after a big meal*} § **ngusari/ngusare** (ngu-sǎ-ri) sf ngusǎri (ngu-sǎri) – atsea tsi s-fatsi cǎndu cariva nguseadzǎ; angusari, angusiri, sǎturari, fǎnǎtiri, nǎfǎtiri, prǎstǎniri, pristǎnisiri {*ro: acțiunea de a (se) sǎtura; de a avea greață după multǎ mǎncare; saturație*} {*fr: action de se rassasier; d'avoir des nausées après un gros repas; satiété jusqu'au dégoût*} {*en: action of eating too much; of feeling nauseous, f being breathless after a big meal*} § **ngusescu** (ngu-sés-cu) (mi) vb IV ngusii (ngusii), nguseam (ngu-seámū), ngusitǎ (ngu-si-tǎ), ngusiri/ngusire (ngu-si-ri) – (unǎ cu **ngusedz**) ex: putsǎnǎ carni mǎcǎm shi nǎ ngusi (nǎ nǎfǎti); shi dultsenjli ti ngusescu (ti fac s-tsǎ yinǎ-agnos cǎndu mǎts multu di eali) § **ngusit** (ngu-sitū) adg ngusitǎ (ngu-si-tǎ), ngusits (ngu-sitsi), ngusiti/ngusite (ngu-si-ti) – (unǎ cu **ngusat**) ex: nj-easti stumǎhlu ngusit (nǎfǎtit, paramplin), nu nj-aproachi tsiva § **ngusiri/ngusire** (ngu-si-ri) sf ngusiri (ngu-siri) – (unǎ cu **ngusari**) § **angusedz** (an-gu-sédzū) (mi) vb I angusai (an-gu-sái), angusam (an-gu-sámū), angusatǎ (an-gu-sǎ-tǎ), angusari/angusare (an-gu-sǎ-ri) – (unǎ cu **ngusedz**) ex: mǎcarea grasǎ anguseadzǎ; mash di unǎ lj-angusǎ (lj-yini greatsǎ), cǎ nu-ari pradz sǎ-sh acumpǎrǎ cǎti tsiva § **angusat** (an-gu-sǎtū) adg angusatǎ (an-gu-sǎ-tǎ), angusats (an-gu-sǎtsi), angusati/angusate (an-gu-sǎ-ti) – (unǎ cu **ngusat**) § **angusari/angusare** (an-gu-sǎ-ri) sf angusǎri (an-gu-sǎri) – (unǎ cu **ngusari**)

ngusescu (ngu-sés-cu) vb IV – vedz tu **ngusedz**
ngusiri/ngusire (ngu-si-ri) sf – vedz tu **ngusedz**
ngusit (ngu-sitū) adg – vedz tu **ngusedz**
ngusos (ngu-sósū) adg – vedz tu **angusǎ**
ngustari/ngustare (ngus-tǎ-ri) sf – vedz tu **gustu'**
ngustari/ngustare (ngus-tǎ-ri) sf – vedz tu **ngustu'**
ngustat' (ngus-tátū) adg – vedz tu **gustu'**
ngustat' (ngus-tátū) adg – vedz tu **ngustu'**
ngusteatsǎ (ngus-teǎ-tsǎ) sf – vedz tu **ngustu'**
ngustedz' (ngus-tédzū) vb I – vedz tu **gustu'**
ngustedz' (ngus-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **ngustu'**
ngustimi/ngustime (ngus-ti-mi) sf – vedz tu **ngustu'**
ngustu' (ngús-tu) vb I – vedz tu **gustu'**

ngustu' (ngús-tu) adg ngustǎ (ngús-tǎ), ngushtsǎ (ngúsh-tsǎ), ngusti/nguste (ngús-ti) – tsi ari unǎ lǎrdzimi multu ma njicǎ di cǎt lipsea s-aibǎ di-aradǎ (cǎndu-lj fǎtsem biani cu lundzimea tsi u-ari); tsi easti strimtu (nu largu); (loc) tsi easti stres (njic) trǎ lucrul tsi s-aflǎ bǎgat nǎuntru; angustu, strimtu, strǎmtu, stres, suptsǎri {*ro: îngust*} {*fr: étroit*} {*en: narrow*} ex: udaeǎ eara njicǎ shi ngustǎ di mizi puteai s-ti-anvǎrteshti; nj-feci stranjili ngusti (strimti); fustanea lj-easti ngustǎ (strimtǎ); pǎputsǎli-nj suntu ngusti (strimti); traplu eara ngustu (vlea eara strimtǎ) § **angustu'** (an-gús-tu) adg angustǎ (an-gús-tǎ), angushtsǎ (an-gúsh-tsǎ), angusti/anguste (an-gús-ti) – (unǎ cu **ngustu'**) § **ngusteatsǎ** (ngus-teǎ-tsǎ) sf ngustets (ngus-tétsi) – 1: harea tsi-l fatsi un lucru s-hibǎ angustu (strimtu); 2: vali strimtǎ shi lungǎ (multi ori cu mǎrdzinj arǎpoasi); loc strimtu, ngustu tsi s-aflǎ namisa di muntsǎ-analsǎ; calǐ strimtǎ tsi treatsi namisa di muntsǎ-analsǎ di-unǎ parti sh-di-alantǎ;

ngustimi, angusteatsǎ, angustimi, strimturǎ, strǎmturǎ; arǎstoacǎ, bugazi, sudǎ, dirveni, dǎrveni; (fig: angusteatsǎ = catastisea (strimtura) tu cari s-aflǎ cariva tsi easti tu mari ananghi) {*ro: îngustime; strǎmtoare; încurcǎturǎ*} {*fr: étroitesse; défilé; embarras*} {*en: narrowness; gorge, mountain pass; embarrassment*} § **ngustimi/ngustime** (ngus-ti-mi) sf ngustinj (ngus-tinj) – (unǎ cu **ngusteatsǎ**) ex: di ngustimea-a cǎrariljei, mizi putea s-immǎ doi inshi; cu casili aesti him tu ngustimi (strimturǎ); mi-aflǎ tu ngustimi (strimturǎ), nu pot s-lji tornu zborlu; tu mari ngustimi agiumsirǎ § **angusteatsǎ** (an-gus-teǎ-tsǎ) sf angustets (an-gus-tétsi) – (unǎ cu **ngusteatsǎ**) ex: trets prit angusteatsǎ (strimtura) a arǎului; angusteatsǎ (strimtura) di dirveni; oaspili s-cunoashti tru angusteatsǎ (fig: strimturǎ, cǎndu ai ananghi) § **angustimi/angustime** (an-gus-ti-mi) sf angustinj (an-gus-tinj) – (unǎ cu **angusteatsǎ**) § **ngustedz'** (ngus-tédzū) (mi) vb I ngustai (ngus-tǎi), ngustam (ngus-támū), ngustatǎ (ngus-tǎ-tǎ), ngustari/ngustare (ngus-tǎ-ri) – fac un lucru s-hibǎ (ma) strimtu (ma ngustu, s-nu hibǎ sh-ahǎntu largu); njicshuredz lǎrdzimea-a unui lucru; angustedz, strimtedz, stringu {*ro: îngusta*} {*fr: rétrécir, resserrer*} {*en: narrow*} ex: cara u bǎgǎ tu apǎ, u ngustǎ (u strimtǎ); ngusteadzǎ-lj (strimteadzǎ-lj) mǎnica; nu u-ari ngustatǎ ilechea cum ǎlj dzǎsh; li si angustarǎ stranjili; vlea si ngusteadzǎ; ngustash uborlu cu grǎdina; calea s-avea ngustatǎ di nu puteam s-tritsem cu cucia § **ngustat'** (ngus-tátū) adg ngustatǎ (ngus-tǎ-tǎ), ngustats (ngus-tátsi), ngustati/ngustate (ngus-tǎ-ti) – tsi s-ari fǎptu ma strimtu (ma ngustu); angustat, strimtat, stres {*ro: îngustat*} {*fr: rétréci, resserré*} {*en: narrowed*} § **ngustari/ngustare** (ngus-tǎ-ri) sf ngustǎri (ngus-tǎri) – atsea tsi s-fatsi cǎndu si ngusteadzǎ (strimteadzǎ) tsiva; angustari, strimtari, strindzeari {*ro: acțiunea de a îngusta; îngustare*} {*fr: action de rétrécir, de resserrer; rétrécissement, resserrement*} {*en: action of narrowing*} § **angustedz'** (an-gus-tédzū) (mi) vb I angustai (an-gus-tǎi), angustam (an-gus-támū), angustatǎ (an-gus-tǎ-tǎ), angustari/angustare (an-gus-tǎ-ri) – (unǎ cu **ngustedz'**) ex: angusteadzǎ (fǎ-u ma strimtǎ) pantalonea § **angustat'** (an-gus-tátū) adg angustatǎ (an-gus-tǎ-tǎ), angustats (an-gus-tátsi), angustati/angustate (an-gus-tǎ-ti) – (unǎ cu **ngustat'**) § **angustari/angustare** (an-gus-tǎ-ri) sf angustǎri (an-gus-tǎri) – (unǎ cu **ngustari'**)

nguvvari/nguvare (ngu-vǎ-ri) sf – vedz tu **guvǎ**
nguvat (ngu-vátū) adg – vedz tu **guvǎ**
nguvudz (ngu-védzū) (mi) vb I – vedz tu **guvǎ**
nguvujdari/nguvujdare (ngu-vuj-dǎ-ri) sf – vedz tu **guvojdu**
nguvujdat (ngu-vuj-dátū) adg – vedz tu **guvojdu**
nguvujdedz (ngu-vuj-dédzū) (mi) vb I – vedz tu **guvojdu**
nguvuzdari/nguvuzdare (ngu-vuz-dǎ-ri) sf – vedz tu **guvojdu**
nguvuzdat (ngu-vuz-dátū) adg – vedz tu **guvojdu**
nguvuzdedz (ngu-vuz-dédzū) (mi) vb I – vedz tu **guvojdu**
nguzmuljari/nguzmuljare (nguz-mu-ljiǎ-ri) sf – vedz tu **guzmolj**
nguzmuljat (nguz-mu-ljiátū) adg – vedz tu **guzmolj**
nguzmuljedz (nguz-mu-ljiédzū) (mi) vb I – vedz tu **guzmolj**
nheamǎ (nheǎ-mǎ) adv – vedz tu **nǎheamǎ**
nhidzeari/nhidzeare (nhi-dzeǎ-ri) sf – vedz tu **hig**
nhidziri/nhidzire (nhi-dzi-ri) sf – vedz tu **hig**
nhig (nhígū) (mi) vb III shi II – vedz tu **hig**
nhiljari/nhiljare (nhi-ljiǎ-ri) sf – vedz tu **hilj**
nhiljat (nhi-ljiátū) adg – vedz tu **hilj**
nhiljedz (nhi-ljiédzū) vb I – vedz tu **hilj**
nhima (nhí-ma) adv – vedz tu **himǎ'**
nhimǎ (nhí-mǎ) adv – vedz tu **himǎ'**
nhipsu (nhíp-su) adg – vedz tu **hig**
nhiptu (nhíp-tu) adg – vedz tu **hig**
nhir (nhirū) vb I – vedz tu **hir'**
nhirari/nhirare (nhi-rǎ-ri) sf – vedz tu **hir'**
nhirat (nhi-rátū) adg – vedz tu **hir'**
nhiumusescu (nhíu-mu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **hiumu-sescu**
nhiumusiri/nhiumusire (nhíu-mu-si-ri) sf – vedz tu **hiumu-**

sescu

nhiumusit (nhîu-mu-sîtû) – vedz tu **hiumusescu**
nhîurari/nhîurare (nhî-u-râ-ri) sf – vedz tu **hior**
nhîurat (nhî-u-râtû) adg – vedz tu **hior**
nhîurător (nhî-u-râ-tôrû) adg – vedz tu **hior**
nhîuredz (nhî-u-rêdzû) (mî) vb I – vedz tu **hior**
ni' (nî) cong – vedz tu **nîtsi**

ni'... (nî) prîfixu negativ: (i) cîtivârîoară scriat “**ne**” (cîndu easti naintea-a boatsîljei “**a**”; vedz zboarîli tsi nchisescu cu “**nea**...”) shi (ii) cîndu zborlu cu prîfixu “**ni**” nu s-aflî ma nghios, vedz zborlu fîrî prîfixu shi dî-lj unî noimî negativî (anapuda) – zborlu **ni/ne** tsi s-bagî, di-aradî, nîntea-a substantivilor shi a adjectivilor partîtipiali (tsi dipun dit verbi) sh-aspuni cî noima-a “zborlui cu prîfixu” easti tamam anapuda di-atsea cu noima-a “zborlui fîrî prîfixu”; bunîoară, zborlu “**nîbun**” ari noima “**tsi nu easti bun, tsi easti arîu, slab**”. Noti: (1) Tachi Papahagi, tu dictsiunarlu-a lui (padz. 882), nî dzîtsi cî aestu prîfixu s-aflî sh-nînti-a altor zboarî, ca, bunîoară, tu zboarîli: **nînjîlîos**, **nîoaspi**, **nîsâtul**, **nîputîndalui**, etc., ma nu poati si s-aflî tu alti zboarî ca: **nîdulîtsi**, **nîgros**, **nîlai**, **nîveardi**, etc. Prîfixul “**ni**” nu s-aflî vîrîoară nîntea-a verbor: bunîoară, cu tuti cî avem adjectivlu partîtipial **nîdurnjît**, nu s-dzîtsi vîrîoară **nîdormu** (s-dzîtsi nu **dormu**). (2) Di-aradî, Papahagi lu scrii prîfixul alichit di zborlu di cari tsîni; ma tu dictsiunar, el lu scrii dispîrtsî. Bunîoară, zborlu aspus tu dictsiunar ahoryea ca “**nî-bîshat**” (tra sî-lj da noima) easti scriat tu exemplul dat (unîshunî dupî noima datî) ca “**nîbîshat**”. Aestî u fîtsi mash tra s-lî aleagî zboarîli tsi au prîfixul “**ni**” (ca **nîoaspi**, bunîoară) di zboarîli tsi nchisescu di-aradî cu “**ni**” (ca **nîcuchîr**, bunîoară). (3) Papahagi lu ngrîpseashti prîfixul totna “**ni**”: sh-atumtsea cîndu boatsea “**i**” s-avdi lungî (easti vucalî) sh-atumtsea cîndu s-avdi shcûrtî (easti semivucalî). Tu dictsiunarlu-a nostru, noi u-alîxim aestî scriari, cî ngrîpsîm dupî nomurli astîsîti la Simpozionlu di Standardizari a Scriarîljei Armîneascî di Bituli (1997) cari dzîc: (i) cîndu zborlu **tsi yini dupî prîfixul “ni” nu nchiseashti cu boatsea “a”, atumtsea, boatsea “i” a prîfixului “ni” s-avdi lungî (easti vucalî), prîfixul fîtsi unî silabî ahoryea “ni” shi aestî silabî si scrii alichitî di zbor; (ii) cîndu zborlu **tsi yini dupî prîfixul “ni” nchiseashti cu boatsea “a”, atumtsea, boatsea “i” a prîfixului “ni” s-avdi shcûrtî (easti semivucalî), prîfixul “ni” s-alîxeashti tu prîfixu “ne”, sh-deadun cu boatsea “a” ditu nchisita-a zborlui, silaba “nia” (cu diftongul “ia/ea”) si ngrîpseashti “nea”; (iii) **avem shi ndauî exceptîi iu prîfixul armîni “ni” sh-atumtsea cîndu zborlu nchiseashti cu boatsea “a”**: prota, zboarî iu boatsea “**i**” a prîfixului “**ni**” s-avdi lungî (easti vucalî), cu tuti cî zborlu tsi yini dupî el ahîurseashti cu boatsea “**a**”, sh-deapoea, zboarîli iu prîfixul “**ni**” s-avdi di-aradî cu semivucalî “**i**” ma scriitorlu va s-aspunî maxus cî boatsea “**i**” s-avdi lungî (ca vucalî), ca tu-unî puizîi, bunîoară cîndu ritmul a versului u cafî. 4: Trî sibepea di ma nsus, zboarîli cu prîfixul “**ni**” dit dictsiunarlu-al Tachi Papahagi, li mpîrtsîm tu trei grupi: (i) avem prota zboarîli iu prîfixul “**ni**” s-aflî nîntea unui zbor tsi nchiseashti cu boatsea “**a**”, zboarî tu cari boatsea “**i**” s-avdi shcûrtî (easti semivucalî); aesti zboarî suntî ngrîpsîti di Papahagi cu prîfixul “**ni**” shi ngrîpsîti di noi cu prîfixul “**ne**” (va dzîcî, tu dictsiunarlu-a nostru, aesti zboarî nchisescu cu silaba “**nea**” shi suntî bîgati tu-aradî deadun cu tuti alanti zboarî armîneshti tsi nchisescu cu “**nea**”); bunîoară, zboarîli scriati di Tachi Papahagi ca: **niacîljimat**, **niacumtînat**, **niadîpat**, **niaduchît**, **niagîrshîit**, **niapîrit**, **niarîvdat**, etc. suntî scriati tu-aestu dictsiunar ca: **neacîljimat**, **neacumtînat**, **neadîpat**, **neaduchît**, **neagîrshîit**, **neapîrit**, **nearîvdat**, etc.; adutsem amînti aoa cî aesti zboarî suntî scriati cu prîfixul “**ne**” (silabî “**nea**”) tu dictsiunarlu al Dalametra shi cu prîfixul “**ni**” (vucalî “**i**”) tu-atse al Mihîileanu; (ii) dauî zboarî-exceptîi, “**niacsu** (ni-â-xu)” shi “**niaxi/niaxe** (ni-âc-sî)” ngrîpsîti cu vucalî “**i**” (eali nu suntî ngrîpsîti “**neacsu**” shi “**neaxi**”); shi (iii) tuti alanti zboarî iu prîfixul “**ni**” s-aflî nîntea-a unui zbor tsi nchiseashti cu-unî****

boatsi altî di boatsea “**a**”, aoa, dupî cum si shtîi, boatsea “**i**” dit prîfixu easti vucalî.
niacsu (ni-âc-su) adg niacsî/niacsî (ni-âc-sî), niacshi (ni-âc-shi), niacsi/niacse (ni-âc-sî) – scriari neaprucheatî tu-aestu dictsiunar; vedz **niaxu**
niaxi/niaxe (ni-âc-sî) adv – vedz tu **axi**
niaxu (ni-â-xu) adg – vedz tu **anacsu**
nîbatîri/nîbatîre (ni-bî-tî-rî) sf – vedz tu **bat'**
nîbîgari/nîbîgare (ni-bî-gî-rî) sf – vedz tu **bag**
nîbîgat (ni-bî-gî-tû) adg – vedz tu **bag**
nîbîshari/nîbîshare (ni-bî-shî-â-rî) sf – vedz tu **bash**
nîbîshat (ni-bî-shî-â-tû) adg – vedz tu **bash**
nîbîteari/nîbîteare (ni-bî-te-â-rî) sf – vedz tu **bat'**
nîbîtut (ni-bî-tû-tû) adg – vedz tu **bat'**
nîbeari/nîbeare (ni-be-â-rî) sf – vedz tu **beau'**
nîbilbîi/nîbilbie (ni-bîl-bî-i) sf – vedz tu **nîlibîi**
nîbilbîj (ni-bîl-bî-ljî) sm – vedz tu **birbîj'**
nîbirbîi/nîbirbie (ni-bîr-bî-i) sf – vedz tu **nîlibîi**
nîbirbîj (ni-bîr-bî-ljî) sn – vedz tu **nîlibîi**
nîbîtsîri/nîbîtsîre (ni-bî-tî-sî-rî) sf – vedz tu **bîtsîescu**
nîbîtsît (ni-bî-tî-sî-tû) adg – vedz tu **bîtsîescu**
nîbiut (ni-bî-û-tû) sf – vedz tu **beau'**
nîlibîgî (ni-bî-bî-gî) sm – vedz tu **nîlibîi**
nîlibîgîrîi/nîlibîgîrie (ni-bî-bî-gî-rî-i) sf – vedz tu **nîlibîi**
nîlibîgîu (ni-bî-bî-gî-û) sm nîlibîgîi (ni-bî-bî-gî) – scriari neaprucheatî tu-aestu dictsiunar; vedz **nîlibîgî**
nîlibîi/nîlibie (ni-bî-bî-i) sf nîlibîi (ni-bî-bî) – gîrnuts di tseatsîrî friptu; nîlibîi, nîbirbîi, nîbirbîj, bîlbîci {**ro: nîut prîjîit**} {**fr: pois chiche rôti**} {**en: roasted chick pea**} ex: lî-avea adusî nîlibîi cu stîfidz {**nîlibîgî** (ni-bî-bî-gî) sm nîlibîgeadz (ni-bî-bî-gî-âdzî) – atse tsi lî fridzî sh-lî vîndî nîlibîi (tseatsîrî friptî) {**ro: vînzîtorul de nîut prîjîit**} {**fr: marchand de pois chiche rôti**} {**en: seller of roasted chick peas**} ex: nîsh di pap-strîpap suntî nîlibîgeadz {**nîlibîgîrîi/nîlibîgîrie** (ni-bî-bî-gî-rî-i) sf nîlibîgîrîi (ni-bî-bî-gî-rî) – ducheanea iu s-frîg shi s-vîndu nîlibîi {**ro: prîvîlia unde se vînde nîutul prîjîit**} {**fr: magasin où on vend des “nîlibîi”**} {**en: store where “nîlibîi” are sold**} ex: mash nîlibîgîrîi suntî cîsîbîlu-atse {**nîlibîi/nîlibie** (ni-bî-bî-i) sf nîlibîi (ni-bî-bî) – (unî cu **nîlibîi**) {**nîbirbîi/nîbirbie** (ni-bîr-bî-i) sf nîbirbîi (ni-bîr-bî) – (unî cu **nîlibîi**) {**nîbirbîj** (ni-bîr-bî-ljî) sn nîbirbîj (ni-bîr-bî-ljî) – (unî cu **nîlibîi**)
nîbruîri/nîbruîre (ni-bru-î-rî) sf – vedz tu **mutrescu**
nîbruît (ni-bru-î-tû) adg – vedz tu **mutrescu**
nîbun (ni-bû-nû) adg – vedz tu **bun'**
nîburîri/nîburîre (ni-bu-rî-rî) sf – vedz tu **mutrescu**
nîburîrî/nîburîre (ni-bu-rî-rî) sf – vedz tu **burescu'**
nîburîrî (ni-bu-rî-tû) adg – vedz tu **mutrescu**
nîburîrî (ni-bu-rî-tû) adg – vedz tu **burescu'**
nîca (nî-ca) prîp – vedz tu **ninga'**
nicari/nicare (ni-cî-rî) sf – vedz tu **nec'**
nicat (ni-cî-tû) adg – vedz tu **nec'**
nicî (nî-cî) adv – vedz tu **ninga'**
nicî (nî-cî) cong – vedz tu **nîtsi**
nicîftari/nicîftare (ni-cîf-tî-rî) sf – vedz tu **caftu**
nicîftat (ni-cîf-tî-tû) adg – vedz tu **caftu**
nicîlcari/nicîlcare (ni-cîl-cî-rî) sf – vedz tu **calcu**
nicîlcat (ni-cîl-cî-tû) adg – vedz tu **calcu**
nicîndari/nicîndare (ni-cîn-dî-rî) sf nicîndîri (ni-cîn-dî-rî) – scriari neaprucheatî tu dictsiunarlu-a nostru; vedz **nicîntari**
nicîndat (ni-cîn-dî-tû) adg nicîndatî (ni-cîn-dî-tî), nicîndats (ni-cîn-dî-tsî), nicîndati/nicîndate (ni-cîn-dî-tî) – scriari neaprucheatî tu dictsiunarlu-a nostru; vedz **nicîntat**
nicîndatî (ni-cîn-dî-tî) sf fîrî pl – scriari neaprucheatî tu dictsiunarlu-a nostru; vedz **nicîntatî**
nicîntari/nicîntare (ni-cîn-tî-rî) sf – vedz tu **cîntu'**
nicîntari/nicîntare (ni-cîn-tî-rî) sf – vedz tu **cîntu'**
nicîntat (ni-cîn-tî-tû) adg – vedz tu **cîntu'**
nicîntat (ni-cîn-tî-tû) adg – vedz tu **cîntu'**
nicîntatî (ni-cîn-tî-tî) sf – vedz tu **cîntu'**
nicîntearî/nicîntear (ni-cîr-te-â-rî) sf – vedz tu **cîrtescu'**

nicârteari²/nicârteare (ni-câr-teă-ri) sf – vedz tu *cârtescu²*
nicârteari³/nicârteare (ni-câr-teă-ri) sf – vedz tu *cârtescu³*
nicârtiri²/nicârtire (ni-câr-ti-ri) sf – vedz tu *cârtescu²*
nicârtiri³/nicârtire (ni-câr-ti-ri) sf – vedz tu *cârtescu³*
nicârtit²/nicârtire (ni-câr-ti-tî) sf – vedz tu *cârtescu²*
nicârtit³/nicârtire (ni-câr-ti-tî) sf – vedz tu *cârtescu³*
nicârtit⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴*
nicârtit⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵*
nicârtit⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶*
nicârtit⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷*
nicârtit⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸*
nicârtit⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹*
nicârtit¹⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁰*
nicârtit¹¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹¹*
nicârtit¹² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹²*
nicârtit¹³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹³*
nicârtit¹⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁴*
nicârtit¹⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁵*
nicârtit¹⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁶*
nicârtit¹⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁷*
nicârtit¹⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁸*
nicârtit¹⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁹*
nicârtit²⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²⁰*
nicârtit²¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²¹*
nicârtit²² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²²*
nicârtit²³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²³*
nicârtit²⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²⁴*
nicârtit²⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²⁵*
nicârtit²⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²⁶*
nicârtit²⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²⁷*
nicârtit²⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²⁸*
nicârtit²⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu²⁹*
nicârtit³⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³⁰*
nicârtit³¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³¹*
nicârtit³² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³²*
nicârtit³³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³³*
nicârtit³⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³⁴*
nicârtit³⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³⁵*
nicârtit³⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³⁶*
nicârtit³⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³⁷*
nicârtit³⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³⁸*
nicârtit³⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu³⁹*
nicârtit⁴⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴⁰*
nicârtit⁴¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴¹*
nicârtit⁴² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴²*
nicârtit⁴³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴³*
nicârtit⁴⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴⁴*
nicârtit⁴⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴⁵*
nicârtit⁴⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴⁶*
nicârtit⁴⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴⁷*
nicârtit⁴⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴⁸*
nicârtit⁴⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁴⁹*
nicârtit⁵⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵⁰*
nicârtit⁵¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵¹*
nicârtit⁵² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵²*
nicârtit⁵³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵³*
nicârtit⁵⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵⁴*
nicârtit⁵⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵⁵*
nicârtit⁵⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵⁶*
nicârtit⁵⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵⁷*
nicârtit⁵⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵⁸*
nicârtit⁵⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁵⁹*
nicârtit⁶⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶⁰*
nicârtit⁶¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶¹*
nicârtit⁶² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶²*
nicârtit⁶³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶³*
nicârtit⁶⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶⁴*
nicârtit⁶⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶⁵*
nicârtit⁶⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶⁶*
nicârtit⁶⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶⁷*
nicârtit⁶⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶⁸*
nicârtit⁶⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁶⁹*
nicârtit⁷⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷⁰*
nicârtit⁷¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷¹*
nicârtit⁷² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷²*
nicârtit⁷³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷³*
nicârtit⁷⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷⁴*
nicârtit⁷⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷⁵*
nicârtit⁷⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷⁶*
nicârtit⁷⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷⁷*
nicârtit⁷⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷⁸*
nicârtit⁷⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁷⁹*
nicârtit⁸⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸⁰*
nicârtit⁸¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸¹*
nicârtit⁸² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸²*
nicârtit⁸³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸³*
nicârtit⁸⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸⁴*
nicârtit⁸⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸⁵*
nicârtit⁸⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸⁶*
nicârtit⁸⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸⁷*
nicârtit⁸⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸⁸*
nicârtit⁸⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁸⁹*
nicârtit⁹⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹⁰*
nicârtit⁹¹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹¹*
nicârtit⁹² (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹²*
nicârtit⁹³ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹³*
nicârtit⁹⁴ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹⁴*
nicârtit⁹⁵ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹⁵*
nicârtit⁹⁶ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹⁶*
nicârtit⁹⁷ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹⁷*
nicârtit⁹⁸ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹⁸*
nicârtit⁹⁹ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu⁹⁹*
nicârtit¹⁰⁰ (ni-câr-ti-tî) adg – vedz tu *cârtescu¹⁰⁰*

nichez (ni-chézû) adg nichezâ (ni-ché-zâ), nichezi (ni-chézî), nichezi/nicheze (ni-ché-zi) – (om) tsi sh-adună (aproapea tuts) paradzli tsi lî-amintâ, s-hârseashiti cu elj sh-aspardzi multu putsânj (cât cama putsânj!) tră casa, hrana shi stranjili di cari ari ananghi; sclinciu, scljinciu, sheljinciu, cimbros, filaryir, sâraf, zâraf, stres, tsânut, titiz {ro: *zgârcit*} {fr: *avare*} {en: *miser*} ex: omlu-aestu easti multu nichez (scljinciu); nu easti nichezâ, ma cu ziga n bârnu § *nichizlâchi/nichizlâche* (ni-chi-zlâ-chi) sf nichizlâchi (ni-chi-zlâ-chi) – harea tsi u-ari omlu tsi easti nichez, tra s-lji va multu paradzli tsi lî-amintâ (s-lji tsânâ shi s-nu lî-aspargâ tră lucrî di cari ari multâ ananghi); sclinceami, sheljinceami, sclingiuereatsâ, schingiuereatsâ, filaryirri, titizlâchi {ro: *zgârcenie*} {fr: *avarice*} {en: *avarice*}

niche/niche (ni-chi) sf nichî (nichî) – pârâdzli (i altu tsiva) tsi dau tra s-ufilisescu tră niscântu chiro un lucru tsi nu lu-am ma di cari am ananghi (casă, cal, amaxi, etc.); agoyi, cherâ, chirâ, chirî {ro: *chirie*} {fr: *loyer, location*} {en: *rent*} ex: nichea di casâ § *nichisescu²* (ni-chi-sés-cu) vb IV nichisii (ni-chi-sî), nichiseam (ni-chi-seâm), nichisitâ (ni-chi-sî-tâ), nichisiri/nichisire (ni-chi-sî-ri) – dau i lîau cu nichî unâ casâ; lîau cu agoyi (ma multu cal, amaxi, etc.); anichisescu, aguyipsescu, aguyisescu {ro: *închiria*} {fr: *louer*} {en: *rent, lease*} § *nichisit²* (ni-chi-sî-tî) adg nichisitâ (ni-chi-sî-tâ), nichisits (ni-chi-sî-tsî), nichisiti/nichisite (ni-chi-sî-ti) – loat icâ dat cu nichî (casâ, cal, amaxi, etc.); anichisit, aguyipsit, aguyisit {ro: *închiriât*} {fr: *loué*} {en: *rented*} § *nichisiri²/nichisire* (ni-chi-sî-ri) sf nichisiri (ni-chi-sî-ri) – loari icâ dari cu nichî (casâ, cal, amaxi, etc.); aguyisiri, nichisiri, anichisiri {ro: *acțiunea de a închiria; închiriere*} {fr: *action de louer*} {en: *action of renting*} § *anichisescu²* (a-ni-chi-sés-cu) vb IV anichisii (a-ni-chi-sî), anichiseam (a-ni-chi-seâm), anichisitâ (a-ni-chi-sî-tâ), anichisiri/anichisire (a-ni-chi-sî-ri) – (unâ cu *nichisescu²*) § *anichisit²* (a-ni-chi-sî-tî) adg anichisitâ (a-ni-chi-sî-tâ), anichisits (a-ni-chi-sî-tsî), anichisiti/anichisite (a-ni-chi-sî-ti) – (unâ cu *nichisit²*) § *anichisiri²/anichisire* (a-ni-chi-sî-ri) sf anichisiri (a-ni-chi-sî-ri) – (unâ cu *nichisiri²*)

nichicâ (ni-chî-câ) adv – dip putsân; dip niheamâ; nichicâzâ, nichicushi {ro: *puțin, puțințel; prea puțin*} {fr: *un tout petit peu*} {en: *a little bit*} ex: escu arsâ tră nichicâ (putsân, nâ chicutâ) di apâ § *nichicâzâ* (ni-chî-câ-zâ) adv – (unâ cu *nichicâ*) § *nichicushi/nichicushe* (ni-chi-cû-shi) adv – (unâ cu *nichicâ*) ex: nichicushi (putsân, dip putsân) pâni nj-frâmsi foamea

nichicâzâ (ni-chî-câ-zâ) adv – vedz tu *nichicâ*
nichicushi/nichicushe (ni-chi-cû-shi) adv – vedz tu *nichicâ*
nichindruiri/nichindruire (ni-chin-dru-î-ri) sf – vedz tu *chindruescu*
nichindruit (ni-chin-dru-î-tî) adg – vedz tu *chindruescu*
nichipinari/nichipinare (ni-chi-pi-nâ-ri) sf – vedz tu *chipin*
nichipinat (ni-chi-pi-nâtî) adg – vedz tu *chipin*
nichiptinari/nichiptinare (ni-chip-ti-nâ-ri) sf – vedz tu *cheaptini*
nichiptinat (ni-chip-ti-nâtî) adg – vedz tu *cheaptini*
nichisescu¹ (ni-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu *anichisescu¹*
nichisescu² (ni-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu *nichi*
nichisiri¹/nichisire (ni-chi-sî-ri) sf – vedz tu *anichisescu¹*
nichisiri²/nichisire (ni-chi-sî-ri) sf – vedz tu *nichi*
nichisit¹ (ni-chi-sî-tî) adg – vedz tu *anichisescu¹*
nichisit² (ni-chi-sî-tî) adg – vedz tu *nichi*
nichizlâchi/nichizlâche (ni-chi-zlâ-chi) sf – vedz tu *nichez*
niciupliri/niciuplire (ni-cîu-plî-ri) sf – vedz tu *ciuplesc*
niciuplit (ni-cîu-plî-tî) adg – vedz tu *ciuplesc*

nicljimari/nicljimare (ni-clji-mâ-ri) sf – vedz tu *acljem*
nicljimat (ni-clji-mâtî) adg – vedz tu *acljem*
nicoasiri/nicoasire (ni-coâ-si-ri) sf – vedz tu *cos*
nicoatsiri/nicoatsire (ni-coâ-tsi-ri) sf – vedz tu *coc*
nicopâ (ni-cô-pâ) sf – vedz tu *copâ*
nicoptu (ni-côp-tu) adg – vedz tu *coc*
nicreashtiri/nicreashtire (ni-creash-ti-ri) sf – vedz tu *creescu*
nicriscut (ni-cris-cûtî) adg – vedz tu *creescu*
nicrishteari/nicrishteare (ni-crish-teă-ri) sf – vedz tu *creescu*
nicseari/nicseare (nic-seă-ri) sf nicseri (nic-sêri) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz *nicuseari*
nicshor (nic-shîrî) adg – vedz tu *lishor*
nicsut (nic-sûtî) adg nicsutâ (nic-sû-tâ), nicsuts (nic-sû-tsî), nicsuti/nicsute (nic-sû-ti) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz *nicusut*
nicuchir (ni-cu-chîrî) sm, sf, adg nicuchirâ (ni-cu-chî-râ), nicuchiri (ni-cu-chîrî), nicuchiri/nicuchire (ni-cu-chî-ri) – domnul a casâlji i a fumealjilji (doamna-a unei casâ, fumealjî); om di frâmti a hoarâlji (căsâbâlji); bârbatlu cu cari easti mârtață muljarea (muljarea cu cari easti nsurat bârbatlu); atsel tsi nicuchireashiti ghini un lucru (casâ, ducheani, fabrică, etc.); om avut; bugat, mbugat, avut, ciurbagi, ciorbagi, arhundu, arhundu, arhundâ, zinghin, tsinghin {ro: *gospodar, stăpânul casei; om de vază*} {fr: *maître de la maison, hospodar, bon ménager; homme de condition*} {en: *head of a household, middle-class person, village notable*} ex: nicuchir (domnul a casâlji) ts-eshti, pitâ mâtis; câti shtii nicuchirlu (domnul a casâlji), nu shtii musafirlu; l-dusirâ la nicuchira (doamna-a casâlji); nâ vinjish nicuchirâ (doamnâ); suntu tuts nicuchiri (avuts, arhundzâ), casili-a lor suntu ca stuplu di-alghini; s-urdinarâ carishti câti feati di nicuchiri (oaminj avuts); si-nj si facâ nicuchir (domnu) pi avearea-a mea?; lu ncurunâ cu feata, s-agârshascâ foclu a nicuchirâlji (a muljari-sai) § *nicuchirami/nicuchirame* (ni-cu-chi-râ-mi) sf nicuchirânj (ni-cu-chi-rânji) – multimi di nicuchiri; oaminjlji tsi fac (tuts i unâ parti dit) frâmtea-a unei hoarâ (căsâbâ) {ro: *grup de notabili*} {fr: *(les) notables d'un village ou d'une ville*} {en: *group of notables from a village or town*} ex: ashi u-aflâ munasipi nicuchiramea (nicuchirlji a hoarâlji); s-arâspândirâ nicuchiramea (oaminjlji di frâmti), cai ncoa, cai nelo § *nicuchiratâ* (ni-cu-chi-râ-tâ) sf nicuchirâts (ni-cu-chi-râ-tsî) – avearea tsi u-ari nicuchirlu-a casâlji (cu tuti lucrili din casâ sh-di nafoarâ); lucrul tsi-l fatsi un nicuchir tra s-lj-aibâ buna cāshtigâ a cātândilji; cātândii, catandâ {ro: *gospodărie, avere; administrație*} {fr: *économie domestique, administration*} {en: *household management, administration*} ex: ari bunâ nicuchiratâ; fârâ nicuchiratâ (cātândii); feata eara njicâ tra s-mutrescâ di nicuchiratâ (casâ, cātândii) § *nicuchireatsâ* (ni-cu-chi-réa-tsâ) sf nicuchirets (ni-cu-chi-ré-tsî) – (unâ cu *nicuchiratâ*) ex: nicuchireatsa-a-atsilji muljari easti cu namâ § *nicuchirescu* (ni-cu-chi-rés-cu) adg nicuchireascâ (ni-cu-chi-réas-câ), nicuchireshtâ (ni-cu-chi-résh-tsâ), nicuchireshti (ni-cu-chi-résh-ti) – tsi ari s-facâ cu un (bun) nicuchir icâ unâ (bunâ) nicuchiratâ; di bun nicuchir; di bunâ nicuchireatsâ {ro: *gospodăresc*} {fr: *d'homme de condition, de bon ménage*} {en: *of (good) management*} ex: luxu nicuchirescu (di bun nicuchir); sh-adrâ casi nicuchireshti (di bun nicuchir) § *nicuchiripsescu* (ni-cu-chi-rip-sés-cu) (mi) vb IV nicuchiripsii (ni-cu-chi-rip-sî), nicuchiripseam (ni-cu-chi-rip-seâm), nicuchiripsitâ (ni-cu-chi-rip-sî-tâ), nicuchiripsiri/nicuchiripsire (ni-cu-chi-rip-sî-ri) – lî-am (buna) cāshtigâ a unei nicuchiratâ {ro: *gospodări, administra*} {fr: *conduire (un ménage); gouverner bien (une maison); administrer*} {en: *manage well a household*} § *nicuchiripsit* (ni-cu-chi-rip-sî-tî) adg nicuchiripsitâ (ni-cu-chi-rip-sî-tâ), nicuchiripsits (ni-cu-chi-rip-sî-tsî), nicuchiripsiti/nicuchiripsite (ni-cu-chi-rip-sî-ti) – (nicuchiratâ) tsi easti ghini tsânutâ sh-mutritâ {ro: *gospodărit, administrat*} {fr: *(ménage) bien conduit; administré*} {en: *(household) well managed; managed*} § *nicuchiripsiri/nicuchiripsire* (ni-cu-chi-rip-sî-ri) sf nicuchiripsiri (ni-cu-chi-rip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-nicuchitipeashti unâ casâ i cātândii {ro: *acțiunea de a gospodări*;

gospodărire, administrare {fr: *action de bien conduire (un ménage); de bien gouverner (une maison); de bien administrer*} {en: *action of good management (of a household); of managing*}

nicuchirami/nicuchirame (ni-cu-chi-rá-mi) sf – vedz tu **nicuchir**

nicuchirată (ni-cu-chi-rá-tă) sf – vedz tu **nicuchir**

nicuchireatsă (ni-cu-chi-reá-tsă) sf – vedz tu **nicuchir**

nicuchirescu (ni-cu-chi-rés-cu) adg – vedz tu **nicuchir**

nicuchiripsescu (ni-cu-chi-rip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **nicuchir**

nicuchiripsiri/nicuchiripsire (ni-cu-chi-rip-sí-ri) sf – vedz tu **nicuchir**

nicuchiripsit (ni-cu-chi-rip-sítü) adg – vedz tu **nicuchir**

niculcari/niculcare (ni-cul-cá-ri) sf – vedz tu **culcu'**

niculcat (ni-cul-cátü) adg – vedz tu **culcu'**

niculcean (ni-cul-ceánü) sm, sf niculceană (ni-cul-ceá-nă), niculceanj (ni-cul-ceánji) niculceani/niculceane (ni-cul-ceá-nă) – armân tsi yini di cătă Niculitsă (hoară armânească dit Pindu) {ro: *locuitor din Niculiță*} {fr: *aroumain qui habite Niculitsă*} {en: *inhabitant from Niculitsă*} ex: niculceanj (oaminj di Niculitsă) cu bundi; feati niculceani (oaminj di Niculitsă)

nicum (ni-cúmü) adv, cong – vedz tu **cum**

nicuminicari/nicuminicare (ni-cu-mi-ni-cá-ri) sf – vedz tu **cumnicătură**

nicuminicat (ni-cu-mi-ni-cátü) adg – vedz tu **cumnicătură**

nicumnicari/nicumnicare (ni-cum-ni-cá-ri) sf – vedz tu **cumnicătură**

nicumnicat (ni-cum-ni-cátü) adg – vedz tu **cumnicătură**

nicumtiniri/nicumtinire (ni-cum-ti-ní-ri) sf – vedz tu **acumtin'**

nicumtinit (ni-cum-ti-nítü) adg – vedz tu **acumtin'**

nicunoashtiri/nicunoashtire (ni-cu-noásh-ti-ri) sf – vedz tu **cunosc**

nicunuscut (ni-cu-nus-cútü) adg – vedz tu **cunosc**

nicunushteari/nicunushteare (nicu-nush-teá-ri) sf – vedz tu **cunosc**

nicurari/nicurare (ni-cu-rá-ri) sf – vedz tu **cur'**

nicurarî/nicurare (ni-cu-rá-ri) sf – vedz tu **cur'**

nicurat' (ni-cu-rátü) adg – vedz tu **cur'**

nicurat' (ni-cu-rátü) adg – vedz tu **cur'**

nicurâteatsă (ni-cu-ră-teá-tsă) sf – vedz tu **cur'**

nicurmarî/nicurmare (ni-cur-má-ri) sf – vedz tu **curmu'**

nicurmarî/nicurmare (ni-cur-má-ri) sf – vedz tu **curmu'**

nicurmat' (ni-cur-mátü) adg – vedz tu **curmu'**

nicurmat' (ni-cur-mátü) adg – vedz tu **curmu'**

nicurmat' (ni-cur-mátü) adv – vedz tu **curmu'**

nicuseari/nicuseare (ni-cu-seá-ri) sf – vedz tu **cos**

nicusescu (ni-cu-sés-cu) (mi) vb IV nicusii (ni-cu-sîi), nicuseam (ni-cu-seámü), nicusită (ni-cu-sí-tă), nicusiri/nicusire (ni-cu-sí-ri) – ânj cher ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi am fapță multu chiro un copus mari; canda mi nec di-avursit tsi hui; mi frăngu di curmari; apitrusescu tsiva i cariva cu putearea (vrearea, mirachea, etc.) tsi u am; curmu, avursescu, avrusescu, apustusescu, lăvrusescu, armân, căpăescu; apitrusescu, aputrusescu, pitrusescu, aplucusescu, plucusescu, pulcusescu, anăpădescu, năpădescu {ro: *a fi copleșit*} {fr: *être surpassé, être accablé, être épuisé*} {en: *be overpowered, be overwhelmed, be exhausted*} ex: sh-adz greauă, sh-măni greauă, tut s-umflă, s-nicuseashti (s-frândzi di curmată tsi easti) § **nicusit** (ni-cu-sítü) adg nicusită (ni-cu-sí-tă), nicusits (ni-cu-sítsi), nicusiti/nicusite (ni-cu-sí-ti) – tsi sh-ari chirută ună parti dit putearea-a truplui (ică a mintiljei) după tsi ari fapță multu chiro un copus mari; tsi easti ca nicat di curmari; tsi easti apitrusit di tsiva i cariva cu putearea (vrearea, mirachea, etc.) tsi u ari; curmat, avursit, avrusit, apustusit, lăvrusit, armas, căpăit, apitrusit, aputrusit, pitrusit, aplucusit, plucusit, pulcusit, anăpădit, năpădit {ro: *copleșit*} {fr: *surpassé, accablé, épuisé*} {en: *overpowered, overwhelmed, exhausted*} § **nicusiri/nicusire** (ni-cu-sí-ri) sf nicusiri (ni-cu-síri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-

nicuseashti; curmari, avursiri, avrusiri, apustusiri, lăvrusiri, armâneari, căpăiri, apitrusiri, aputrusiri, pitrusiri, aplucusiri, plucusiri, pulcusi, anăpădiri, năpădiri {ro: *scîtinea de a fi copleșit*} {fr: *action d'être surpassé, d'être accablé, d'être épuisé*} {en: *action of being overpowered, of being overwhelmed, of being exhausted*}

nicusiri/nicusire (ni-cu-sí-ri) sf – vedz tu **nicusescu**

nicusit (ni-cu-sítü) adg – vedz tu **nicusescu**

nicusut (ni-cu-sútü) adg – vedz tu **cos**

nicutseari/nicutseare (cu-tseá-ri) sf – vedz tu **coc**

nidari/nidare (ni-dá-ri) sf – vedz tu **dau**

nidat' (ni-dátü) adg – vedz tu **dau**

nidatâ sf (ni-da-tă) sf fără pl – vedz tu **dau**

nidiscălicari/nidiscălicare (ni-dis-că-li-cá-ri) sf – vedz tu **cal'**

nidiscălicat (ni-dis-că-li-cátü) adg – vedz tu **cal'**

nidiscărcari/nidiscărcare (ni-dis-căr-cá-ri) sf – vedz tu **ncarcu'**

nidiscărcat (ni-dis-căr-cátü) adg – vedz tu **ncarcu'**

nidishcljideari/nidishcljideare (ni-dish-clji-deá-ri) sf – vedz tu **dishcljid**

nidishcljidiri/nidishcljidire (ni-dish-clji-di-ri) sf – vedz tu **dishcljid**

nidishcljis (ni-dish-cljisü) adg – vedz tu **dishcljid**

nidislăchiri/nidislăchire (ni-dis-lă-chí-ri) sf nidislăchiri (ni-dis-lă-chíri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizlăchiri

nidislăchit (ni-dis-lă-chítü) adg nidislăchită (ni-dis-lă-chí-tă), nidislăchits (ni-dis-lă-chítsi), nidislăchiti/nidislăchite (ni-dis-lă-chí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizlăchit

nidislíchiri/nidislíchire (ni-dis-li-chí-ri) sf nidislíchiri (ni-dis-li-chírî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizlíchiri

nidislíchit (ni-dis-li-chítü) adg nidislíchită (ni-dis-li-chí-tă), nidislíchits (ni-dis-li-chítsi), nidislíchiti/nidislíchite (ni-dis-li-chí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizlíchit

nidislígari/nidisligare (ni-dis-li-gá-ri) sf nidislígari (ni-dis-li-gáři) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizlígari

nidislígat (ni-dis-li-gátü) adg nidislígată (ni-dis-li-gá-tă), nidislígats (ni-dis-li-gátsi), nidislígate/nidislígate (ni-dis-li-gá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizlígat

nidispărtsări/nidispărtsäre (ni-dis-păr-tsá-ri) sf – vedz tu **parti**

nidispărtsât (ni-dis-păr-tsátü) adg – vedz tu **parti**

nidistupari/nidistupare (ni-dis-tu-pá-ri) sf – vedz tu **astup**

nidistupat (ni-dis-tu-pátü) adg – vedz tu **astup**

nidivucari/nidivucare (ni-dis-vu-cá-ri) sf nidivucări (nidis-vu-cári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizvucari

nidivucat (ni-dis-vu-cátü) adg nidivucată (ni-dis-vu-cá-tă), nidivucats (ni-dis-vu-cátsi), nidivucati/nidivucate (ni-dis-vu-cá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz

nidizvucat

nidizlăchiri/nidizlăchire (ni-diz-lă-chí-ri) sf – vedz tu **dizlăchescu**

nidizlăchit (ni-diz-lă-chítü) adg – vedz tu **dizlăchescu**

nidizlíchiri/nidizlíchire (ni-diz-li-chí-ri) sf – vedz tu **dizlăchescu**

nidizlíchit (ni-diz-li-chítü) adg – vedz tu **dizlăchescu**

nidizlígari/nidizlígare (ni-diz-li-gá-ri) sf – vedz tu **leg**

nidizlígat (ni-diz-li-gátü) adg – vedz tu **leg**

nidiznjirdari/nidiznjirdare (ni-diz-njir-dá-ri) sf – vedz tu **diznjerdu'**

nidiznjirdat (ni-diz-njir-dátü) adg – vedz tu **diznjerdu'**

nidizvucari/nidizvucare (ni-diz-vu-cá-ri) sf – vedz tu **dizvoc**

nidizvucat (ni-diz-vu-cátü) adg – vedz tu **dizvoc**

nidreptu (ni-drép-tu) adg – vedz tu **ndriptati**

ndriptati/ndriptate (ni-drip-tá-ti) sf – vedz tu **ndriptati**

ndriptati/ndriptate (ni-drip-tá-ti) sf – vedz tu **ndriptati**

ndriptatică (ni-drip-tá-ti-că) sf – vedz tu **ndriptati**

niducheari/niduchear (ni-du-chîa-ri) sf – vedz tu **aduchescu**

niduchimāsiri/niduchimāsire (ni-du-chi-mā-si-ri) sf – vedz tu **duchimii**
niduchimāsīt (ni-du-chi-mā-sītū) adg – vedz tu **duchimii**
niduchiri/niduchire (ni-du-chi-ri) sf – vedz tu **aduchescu**
niduchit (ni-du-chitū) adg – vedz tu **aduchescu**
nidurnjiri/nidurnjire (ni-dur-nji-ri) sf – vedz tu **dormu**
nidurnjit (ni-dur-njitū) adg – vedz tu **dormu**
nidurut (ni-du-rūtū) adg – vedz tu **dor²**
nidus (ni-dūsū) adg – vedz tu **duc**
nidutseari/nidutseare (ni-du-tseā-ri) sf – vedz tu **duc**
nidutsiri/nidutsire (ni-dū-tsi-ri) sf – vedz tu **duc**
nidzā¹ (ni-dzā) adv – vedz tu **njadzā-**
nidzā² (ni-dzā) adv – vedz tu **njadzā-**
nidzās (ni-dzāsū) adg – vedz tu **dzāc**
nidzātseari/nidzātseare (ni-dzā-tseā-ri) sf – vedz tu **dzāc**
nidzātsiri/nidzātsire (ni-dzā-tsi-ri) sf – vedz tu **dzāc**
nidzeari/nidzeare (ni-dzeā-ri) sf – vedz tu **njergu**
nietī/niete (ni-iē-ti) sf pl(?) – lucrul tsi-avinj s-lu fats cându vrei s-adari tsiva; lucrul tsi ai (tsi ts-lu badz) tu minti s-lu fats (ma s-pots); năeti, proeresi, scupo; **{ro: intenție, scop, țintă} {fr: intention, but, dessein, fin} {en: intention, purpose, target}** ex: am (fac) niete (u-am tu minti, am scupolu); atsea nieti (scupo) cara s-u-avets § **năeti/năete** (nă-iē-ti) sf pl(?) – (ună cu **nietī**) ex: cari poati s-lj-aducheacā năetea (scupolu, tsi-ari tu minti)?; mi feci năeti (nj-bāgai tu minti) s-mi duc la Stămării; cari poati s-lj-aducheascā năetea (tsi-ari tu minti)?
nifaptu (ni-fāp-tu) adg – vedz tu **fac**
nifatsiri/nifatsire (ni-fā-tsi-ri) sf – vedz tu **fac**
nifānirusiri/nifānirusire (ni-fā-ni-ru-si-ri) sf – vedz tu **fānirusescu**
nifānirusit (ni-fā-ni-ru-sitū) adg – vedz tu **fānirusescu**
nifātseari/nifātseare (ni-fā-tseā-ri) sf – vedz tu **fac**
nifeamā (ni-feā-mā) adv – vedz tu **nāheamā**
nifer (ni-fērū) sm niferi (ni-fērī) – tinir armătusit tsi fatsi parti dit unā ascheri (shi easti dit (s-aflā tu) scara di nai ma nghios, cari nu-ari vār altu sum el); stratiot, ascherli, aschirlā, suldat, nizam **{ro: soldat simplu} {fr: simple soldat} {en: soldier (private)}**
nifitsā (ni-fi-tsā) sf – vedz tu **nivistulji**
nifrāmtu (ni-frām-tu) adg – vedz tu **frāngu¹**
nifrāndzeari/nifrāndzeare (ni-frān-dzeā-ri) sf – vedz tu **frāngu¹**
nifrāndziri/nifrāndzire (ni-frān-dzi-ri) sf – vedz tu **frāngu¹**
nifricari/nifricare (nifri-cā-ri) sf – vedz tu **frec**
nifricat (nifri-cātū) adg – vedz tu **frec**
nifur (ni-furū) sn – vedz tu **anifur**
nifuros (ni-fu-rōsū) adg – vedz tu **anifur**
nigljanā (ni-gljiā-nā) sf nigljenj (ni-gljiēnjī) shi nigljenuri (ni-gljiē-nuri) – unā soi di loc (tsarā), galbin, tsi alicheashti cându easti ud, shi easti bun la fătsearea di oali, stamni, etc.; clisā **{ro: pământ argilos gălbui} {fr: terre glaise} {en: clay}**
nigoaidā (ni-goāi-dā) sf nigoaidi/nigoaide (ni-goāi-di) – umflăturā la dzeadzit **{ro: umflătură la deget} {fr: enflure à un doigt} {en: finger swelling}**
nigriri/nigrire (ni-grī-ri) sf – vedz tu **grai**
nigrit (ni-grītū) adg – vedz tu **grai**
nigurari/nigurare (ni-gu-rā-ri) sf – vedz tu **negurā**
nigurat (ni-gu-rātū) adg – vedz tu **negurā**
nigureadzā (ni-gu-reā-dzā) vb I unipirs – vedz tu **negurā**
niguredz (ni-gu-rēdzū) (mī) vb I – vedz tu **negurā**
niguros (ni-gu-rōsū) adg – vedz tu **negurā**
nihārsiri/nihārsire (ni-hār-si-ri) sf – vedz tu **harauā**
nihārsit (ni-hār-sitū) adg – vedz tu **harauā**
niheamā (ni-heā-mā) adv – vedz tu **nāheamā**
niheamātā (ni-heā-mā-tā) adv – vedz tu **nāheamā**
niheamāzā (ni-heā-mā-zā) adv – vedz tu **nāheamā**
niheamtā (ni-heām-tā) adv – vedz tu **nāheamā**
nihearbiri/niearbare (ni-heār-bi-ri) sf – vedz tu **herbu**
nihertu (ni-hiēr-tu) adg – vedz tu **herbu**
nihirbeari/nihirbeare (ni-hir-beā-ri) sf – vedz tu **herbu**
nihitotunisiri/nihitotunisire (ni-hi-ro-tu-ni-si-ri) sf – vedz tu **hirotunisesescu**

nihitotunisit (ni-hi-ro-tu-ni-sitū) adg – vedz tu **hirotunisesescu**
nihit (ni-hitū) adg nihitā (ni-hi-tā), nihits (ni-hitsī), nihiti/nihite (ni-hi-ti) – (om) arāu, blāstimat, afurisit, ursuz, etc.; (fig: nihit = (i) blāstimata di lāngoari (hulerā); (ii) darac, dyeavul, etc.) **{ro: afurisit, blestemat} {fr: maudit, vaurien} {en: cursed}** ex: ma sh-plāndzi tora hala, nihitlu (blāstimatlu) di bārbat; ea dipuni-ti, bre, nihite (blāstimata); cum, bre nihite?; tu inimā, nihita, nu sh-eara muljari slabā; nihita, ea-ts-u n cali; nihita di cusurinā a mea; ah nihita (fig: blāstimata hulerā) căts nu-adunā; voi nihits shi blāstimats; nihitili di moashi; featili scumbusiti, ca nihiti; s-nu-avets fricā di nihitlu (fig: di daracul)
nihio (ni-hō) sm nihadz (ni-hādzi) – boatsi lungā tsi fatsi sutatā shi s-avdi deadun cu un cāntic; boatsea (fārā zboarā) a unui cāntic; ih, is, boatsi, miludii, cāntic, nubeti **{ro: ison} {fr: accompagnement, timbre} {en: accompaniment}** ex: nihio (cāntic, ih, miludii) di jali
nihteri (nih-tē-ri) sf – vedz tu **nihtere**
nihteryiu (nih-tēr-yiu) sn – vedz tu **nihtere**
nihtere (nih-ti-ré) sm nihtiredz (nih-ti-rédzi) – prici tsi sh-u-adutsi cu un shoaric cu arpiti (tsi băneadzā cu bumbārats, bulbulits, mushti, etc., tsi sta dzua prit locuri ascumti, scutidoasi sh-azboairā di-aradā noaptea); pulj di noaptea; nihtiridā, dubruljac, dubruljac, dubrāc, bubureac, budruljac **{ro: liliac (animal)} {fr: chauve-souris} {en: bat} § nihitridā** (nih-ti-rī-dā) sf nihtiridz (nih-ti-rīdzī) – (ună cu **nihtere**) § **nihteri** (nih-tē-ri) sf nihteri (nih-tērī) – lucru di noapti; atsea tsi fatsi un cându priveaglji (sh-treatsi noaptea cu) un lāndzit i un mortu; nihteryiu; privigljari **{ro: priveghi} {fr: travail de nuit; veillée} {en: night work, vigil, death watch}** ex: nihtiredzljī fac nihteri (alagā noaptea) § **nihteryiu** (nih-tēr-yiu) sn nihteryi (nih-tēr-yi) – (ună cu **nihteri**) ex: cāntā a featilor nihteryiu
nihitridā (nih-ti-rī-dā) sf – vedz tu **nihtere**
nihitridhā (nih-ti-rī-dhā) sf nihtiridz (nih-ti-rīdzī) – unā cu **nihitridā**
nihunipsiri/nihunipsire (ni-hu-nip-si-ri) sf – vedz tu **hunipsescu**
nihunipsit (ni-hu-nip-sitū) adg – vedz tu **hunipsescu**
niūmnari/niūmnare (ni-im-nā-ri) sf – vedz tu **imnu**
niūmnat (ni-im-nātū) adg – vedz tu **imnu**
niūshiri/niūshire (ni-i-shi-ri) sf – vedz tu **es**
niūshit (ni-i-shitū) adg – vedz tu **es**
nilari/nilare (ni-lā-ri) sf – vedz tu **lau**
nilat (ni-lātū) adg – vedz tu **lau**
nilipsiri/nilipsire (ni-lip-si-ri) sf – vedz tu **lipsescu**
nilipsit (ni-lip-sitū) adg – vedz tu **lipsescu**
niljirtari/niljirtare (ni-ljir-tā-ri) sf – vedz tu **ljertu**
niljirtat (ni-ljir-tātū) adg – vedz tu **ljertu**
nilsescu (nil-sēs-cu) vb IV nilsii (nil-sīī), nilseam (nil-seāmū), nilsitā (nil-si-tā), nilsiri/nilsire (nil-si-ri) – 1: scot bots surdi sh-fārā noimā dit gurā (di itia cā aduchescu unā dureari trupeascā i sufliteascā tsi nu pot s-u-aravdu tăcut); angānescu, ngānescu, ncānescu, ancānescu, āncānescu, dzem, schimur, scljimbur, shcljimur, shcljimuredz, shcljumuredz; 2: spāstrescu (cher) tut tsi am; nālsescu, afānisescu, prāpādescu, cātāstrāpsescu, etc. **{ro: văita, geme; prăpădi, ruina} {fr: gémir, se lamenter; se consumer; ruiner} {en: lament, wail, groan, deplore; waste away}** ex: nilsescu (dzem), gione, mi dirin; mi nilsi (vātāmā) lucrul § **nilsit** (nil-sitū) adg nilsitā (nil-si-tā), nilsits (nil-sitsī), nilsiti/nilsite (nil-si-ti) – 1: tsi scoati bots surdi shi fārā noimā dit gurā; boatsea tsi s-avdi cându cariva nilseashti; angānit, ngānit, ancānit, āncānit, ncānit, dzimut, schimurat, scljimburat, shcljimurat; 2: tsi ari chirutā tut tsi-avea; nālsit, afānisit, prāpādit, cātāstrāpsit, etc. **{ro: văitat, gemut; ruinat} {fr: gēmi, lamenté; ruiné} {en: groaned, moaned, wailed, lamented; ruined} § nilsiri/nilsire** (nil-si-ri) sf nilsiri (nil-siri) – atsea tsi s-avdi (s-fatsi) cându cariva nilseashti; 1: angāniri, ngāniri, ancāniri, āncāniri, ngāniri, dzimeari, dzeamiri, schimurari, scljimburari, shcljimurari; dzeamit, scljim, shcljim, shcljimur; 2: nālsiri, chireari, afānisiri, prāpādiri, cātāstrāpsiri, etc. **{ro: acțiunea de a se văita, de a geme; văitare, gemere; vaiet, gemet, prăpădenie, ruină} {fr: action de gémir, de se**

ninžilāos (ni-nji-lā-ósū) adg – vedz tu **nžilā**

ninilos (ni-nji-lósũ) adg – vedz tu **njilă**
ninilui (ni-nji-lu-i-ri) sf – vedz tu **njilă**
niniluit (ni-nji-lu-î-tũ) adg – vedz tu **njilă**
niniruit (ni-nji-ru-î-tũ) adg – vedz tu **njir**³
ninirusit (ni-nji-ru-sî-tũ) adg – vedz tu **njir**³
ninsărari/ninsărare (nin-să-ră-ri) sf – vedz tu **sari**
ninsărāt (nin-să-rătũ) adg – vedz tu **sari**
ninsumnari/ninsumnare (nin-sum-nă-ri) sf – vedz tu **somnu**
ninsumnat (nin-sum-nătũ) adg – vedz tu **somnu**
ninsurari/ninsurare (nin-su-ră-ri) sf vedz tu **nsor**
ninsurat (nin-su-rătũ) adg – vedz tu **nsor**
nintea (nîn-tea) adv – vedz tu **năinti**
ninti/ninte (nîn-ti) adv – vedz tu **năinti**
nintră (nîn-tră) prip – vedz tu **năingă**²
nintreatsiri/nintreatsire (nin-treă-tsi-ri) sf – vedz tu **astrec**
nintribari/nintribare (nin-tri-bă-ri) sf – vedz tu **ntreb**
nintribat (nin-tri-bătũ) adg – vedz tu **ntreb**
nintribată (nin-tri-bă-tă) sf – vedz tu **ntreb**
nintricut (nin-tri-cûtũ) adg – vedz tu **astrec**
nintruhisiri/nintruhisire (nin-tru-hi-si-ri) sf – vedz tu **truho**
nintruhisit (nin-tru-hi-sî-tũ) adg – vedz tu **truho**
nintseapiri/nintseapire (nin-tseă-pi-ri) sf – vedz tu **ntsep**
nintsi/nintse (nîn-tsi) cong – vedz tu **nitsi**
nintisput (nin-tsi-pûtũ) adg – vedz tu **ntsep**
ninudari/ninudare (ni-nu-dă-ri) sf – vedz tu **nod**¹
ninudat (ni-nu-dătũ) adg – vedz tu **nod**¹
ninumirari/ninumirare (ni-nu-mi-ră-ri) sf – vedz tu **numir**¹
ninumirat (ni-nu-mi-rătũ) adg – vedz tu **numir**¹
ninveashtiri/ninveashtire (nin-veăsh-ti-ri) sf – vedz tu **nvescu**¹
ninviscut (nin-vis-cûtũ) adg – vedz tu **nvescu**¹
ninvishteari/ninvishtear (nin-vish-teă-ri) sf – vedz tu **nvescu**¹
ninvitsari/ninvitsare (nin-vi-tsă-ri) sf – vedz tu **nvets**¹
ninvitsat (nin-vi-tsătũ) adg – vedz tu **nvets**¹
nioaspi/nioaspe (ni-oăs-pi) sm, sf, adg – vedz tu **oaspi**
nior (ni-ômũ) sm – vedz tu **om**
nior (ni-ôri) sm niori (ni-ôri) shi sn nioari/nioare (ni-oă-ri) – adunătură di aburi dit tser ânsus cari pot s-cadă pri loc ca ploai i neauă; năur, nor, nuor, năor; (expr: beau niorlji = hîu gionj sh-alag (azboiru) multu agonja) **{ro: nor, nouri}** **{fr: nuage}** **{en: cloud}** ex: di soari nu lji-u frică, di vimtu s-dinjiacă (*angucitoari*: niorlu); niori acoapiră tserlu; s-arăspândiră niorlji; niori lă avea nvălită muntsălj; un nior lai shi murnu; muntsălj ca s-aibă niori; chinisiră ca nioarili giunari; muntsă di neauă mplin, cu spulbir shi nioari; sfulgu di nioari; ca nă umbră di nioari; aumbri shi nioari; si zghilescu pân di nioari; si-nj yină dit nioari; s-featsi ahât gioni di-azboairă prit niori; un mândzu tsi loclu măca sh-niorlji bea (expr: azbuira multu-agonja) di gioni shi di-azbuirător; calj azbuirători, tsi măca loclu shi bea niorlji, s-lu-aducă aclo **{năur}** (nă-úrũ) sm năuri (nă-úrĩ) – (ună cu **nior**) ex: umbra tsi, tu fuga mari, u-alasă un năur (nior); pisti giuguri cresc anarga lăi năuri (niori); năurlui shi vimtului **{năor}** (nă-ôrũ) sm năori (nă-ôrĩ) – (ună cu **nior**) **{nor}** (nórũ) sm nori (nôrĩ) – (ună cu **nior**) ex: după nor (nior) shi după soari; deadi soarli pân di nor (nior); ari oamini mulsă ca norlu (niorlu); pri cārărla a norlor (niorlor) **{nuor}** (nu-ôrũ) sm nuori (nu-ôrĩ) – (ună cu **nior**) ex: nu s-dusiră nuorlji di pi tser **{niureadză}** (ni-u-reă-dză) vb unipirs. niură (ni-u-ră), niura (ni-u-ră), niurată (ni-u-ră-tă), niurari/niurare (ni-u-ră-ri) – (tserlu) s-acopiră cu niori; nuoreadză, năureadză, nureadză, vârcuseashti **{ro: (se) innoror}** **{fr: (se) couvrir de nuages}** **{en: cloud, to darken with clouds}** ex: acătsă s-niureadză; niurară muntsălj shi vâljuri; niură năfoară **{niuredz}** (ni-u-rédzũ) vb I niurai (ni-u-răĩ), niuram (ni-u-rămũ), niurată (ni-u-ră-tă), niurari/niurare (ni-u-ră-ri) – mi ntunic la fatsă, dipun dzeanili; adun sufrântsealili; chicusescu; nuoredz, năuredz, nuredz **{ro: întuneca, încrunta, posomorî}** **{fr: s'assombrir, se rembrunir, se renfrogner, se fâcher}** **{en: frown, look gloomy, get angry}** ex: Dumnidză dipusi dzeanili, niură (să ntunică la fatsă); niură tată-nju; cându plândzea, s-niura chirolu shi didea ploai **{niurat}** (ni-u-rătũ) adg niurată (ni-u-ră-tă), niurats (ni-u-rătsĩ), niurati/niurate (ni-u-ră-ti) – 1: (tserlu) acupirit (alăcit) di

niori; alăcit, nuorat, nurat, vârcusit; 2: tsi s-ari ntunicată la fatsă; tsi ari dipusă dzeanili; tsi ari chicusită; chicusit; nuorat, năurat, nurat **{ro: innoror; întunecat, încruntat, posomorî}** **{fr: couvert de nuages, nuageux; assombri, rembruni, renfrogner, fâché}** **{en: cloudy, darkened with clouds; frowned, gloomy, angry}** ex: ia-ts-u toamna niurată; pleacă frămtea-lj niurată (ntunicată); si-nj azbor, niurata (mini nvirinata); zbor nu-acatsă sotslji niurats (chicusits, ntunicats, cu dzeanili dipusi) **{niurari/niurare}** (ni-u-ră-ri) sf niurări (ni-u-răĩ) – 1: atsea tsi s-fatsi cându niureadză tserlu; acupirirea-a tserlui cu niori; nuorari, nurari, vârcusiri; 2: atsea tsi fatsi atsel tsi niureadză (la fatsă); ntunicari la fatsă, dipuneari dzeana; chicusiri; nuorari, năurari, nurari **{ro: acțiunea de a se innoror; acțiunea de a se întuneca, de a se încrunta, de a se posomorî; întunecare, încruntare, posomorîre}** **{fr: action de se couvrir de nuages; action de s'assombrir, de se rembrunir, de se renfrogner, de se fâcher}** **{en: action of clouding, of darkening with clouds; action of looking gloomy, of frowning, of getting angry}** **{nuoreadză}** (nu-o-reă-dză) vb I unipirs. nuoră (nu-o-ră), nuora (nu-o-ră), nuorată (nu-o-ră-tă), nuorari/nuurare (nu-o-ră-ri) – (ună cu **niureadză**) **{nuoredz}** (nu-o-rédzũ) vb I unipirs. nuorai (nu-o-răĩ), nuoram (nu-o-rămũ), nuorată (nu-o-ră-tă), nuorari/nuurare (nu-o-ră-ri) – (ună cu **niuredz**) **{nuorat}** (nu-o-rătũ) adg nuorată (nu-o-ră-tă), nuorats (nu-o-rătsĩ), nuorati/nuorate (nu-o-ră-ti) – (ună cu **niurat**) **{nuorari/nuurare}** (nu-o-ră-ri) sf nuorări (nu-o-răĩ) – (ună cu **niurari**) **{năureadză}** (nă-u-reă-dză) vb I unipirs. năură (nă-u-ră), năura (nă-u-ră), năurată (nă-u-ră-tă), năurari/năurare (nă-u-ră-ri) – (ună cu **niureadză**) **{năuredz}** (nă-u-rédzũ) vb I unipirs. năurai (nă-u-răĩ), năuram (nă-u-rămũ), năurată (nă-u-ră-tă), năurari/năurare (nă-u-ră-ri) – (ună cu **niuredz**) **{năurat}** (nă-u-rătũ) adg năurată (nă-u-ră-tă), năurats (nă-u-rătsĩ), năurati/năurate (nă-u-ră-ti) – (ună cu **niurat**) **{năurari/năurare}** (nă-u-ră-ri) sf năurări (nă-u-răĩ) – (ună cu **niurari**) **{nureadză}** (nu-reă-dză) vb I unipirs. nură (nu-ră), nura (nu-ră), nurată (nu-ră-tă), nurari/nurare (nu-ră-ri) – (ună cu **niureadză**) **{nuredz}** (nu-rédzũ) vb I unipirs. nurai (nu-răĩ), nuram (nu-rămũ), nurată (nu-ră-tă), nurari/nurare (nu-ră-ri) – (ună cu **niureadză**) **{nurat}** (nu-rătũ) adg nurată (nu-ră-tă), nurats (nu-rătsĩ), nurati/nurate (nu-ră-ti) – (ună cu **niurat**) **{nurari/nurare}** (nu-ră-ri) sf nurări (nu-răĩ) – (ună cu **niurari**) **{niuros}** (ni-u-rôsũ) adg niuroasă (ni-u-roă-să), niurosh (ni-u-rôshĩ), niuroasi/niuroase (ni-u-roă-si) – 1: tsi easti (acupirit) cu niori; niurat, nurat; 2: tsi easti ntunicat la fatsă; tsi u-ari dzeana dipusă; niurat, nurat, ntunicos **{ro: noros; posomorî}** **{fr: nuageux; assombri}** **{en: cloudy; gloomy}** ex: toamnă niuroasă (tsi easti ma multu cu niori); picuraru avea nishiti oclji niurosh (ntunicosh)
niorihita (ni-ô-rih-ta) adv – (tu zburărea a **niorihita**) scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **aniorihita**
nip (nîpũ) sm – vedz tu **năip**
nipăitiri/nipăitire (ni-păi-ti-ri) sf – vedz tu **păitescu**
nipăitit (ni-păi-tî-tũ) adg – vedz tu **păitescu**
nipăitiri/nipăitire (păi-ti-ri) sf – vedz tu **plată**
nipăitit (păi-tî-tũ) adg – vedz tu **plată**
nipăpsiri/nipăpsire (ni-păp-si-ri) sf – vedz tu **papsi**
nipăpsit (ni-păp-sî-tũ) adg – vedz tu **papsi**
nipăpsit (ni-păp-sî-tũ) adv – vedz tu **papsi**
nipărătirsiri/nipărătirsire (ni-pă-ră-tir-si-ri) sf – vedz tu **părătirsescu**
nipărătirsit (ni-pă-ră-tir-sî-tũ) adg – vedz tu **părătirsescu**
nipărigursiri/nipărigursire (ni-pă-ri-ghur-si-ri) sf nipări-ghursiri (ni-pă-ri-ghur-sî-rĩ) – ună cu **nipărigursit**
nipărigursit (ni-pă-ri-ghur-sî-tũ) adg nipărigursită (ni-pă-ri-ghur-si-tă), nipărigursits (ni-pă-ri-ghur-sitsĩ), nipărigursiti/nipărigursite (ni-pă-ri-ghur-si-ti) – ună cu **nipărigursit**
nipărigursiri/nipărigursire (ni-pă-ri-ghur-si-ri) sf – vedz tu **părigurii**
nipărigursit (ni-pă-ri-ghur-sî-tũ) adg – vedz tu **părigurii**
nipărtic (ni-păr-ticũ) (mi) vb I – vedz tu **nipărtică**
nipărticari/nipărticare (ni-păr-ti-că-ri) sf – vedz tu **nipărtică**

nipărticat (ni-păr-ti-cătŭ) adg – vedz tu **nipărtică**

nipărtică (ni-păr-ti-că) sf nipărtits (ni-păr-titsi) – prici cu trupu multu lungu ca un chelindru (i ca ună funi multu groasă), tsi s-mină pri loc cu trădzearea azvarna (că nu ari cicioari), cu chealea acupirită cu ljuşpi shi multi ori alasă virin cându mushcă tsiva; năpărtică, sharpi, shirpoanji, uheauă; buljar, ofchiu, sâpit; (fig: 1: nipărtică = om multu-arău; expr: 2: **earbă di nipărtică** = earbă tsi da bană, tsi nyeadză; 3: mi mushcă nipărtica = aduchescu că-nj cadi un mari bile pri cap, că va pat ună mari taxirati; 4: intru (mi bag, mi hig) tu guvâ di nipărtică = mi-ascundu (di frică, di-arshini) tu-un loc iu nu poati s-mi află vărnu) {ro: **şarpe, viperă**} {fr: **serpent, vipère**} {en: **snake, viper, adder**} ex: mi măschea ună nipărtică; vidzui nă nipărtică dit apă; mi chipiră nipărtica; nipărtică lai va s-u măca; sherchi shi nipărtits shuiră; nipărtica nu sh-aspuni cicioarli; cara vidzui cartea cu vula lai, mi mushcă nipărtica (expr: aduchii că-nj vinji nă hăbari lai, că mi-agudi nă taxirati greauă); cu earba di nipărtică (earba tsi da bană) aundzi sh-aundzi, lu nye dinăcali; bucată cu bucată, li-aumsi cu earbă di nipărtică, sh-năpoi nye § **nipărticush** (ni-păr-ti-cúshŭ) sm, sf nipărticushi/nipărticushe (ni-păr-ti-cú-shi), nipărticush (ni-păr-ti-cúshŭ) nipărticushi/nipărticushe (ni-păr-ti-cú-shi) – nipărtică njică (mascură i feamină); pulj (njic) di nipărtică {ro: **şarpe mic, viperă mică**} {fr: **petit serpent, petite vipère**} {en: **little serpent, small viper**} ex: tu-arapuni nă nipărticushi adunată culcush; lj-avea moartă nipărticusha shi-sh plândzea hala § **năpărtică** (nă-păr-ti-că) sf năpărtits (nă-păr-titsi) – (ună cu **nipărtică**) § **nipărtichedz** (ni-păr-ti-chiédzŭ) (mi) vb I nipărticai (ni-păr-ti-căi), nipărticam (ni-păr-ti-cămŭ), nipărticată (ni-păr-ti-că-tă), nipărticari/nipărticare (ni-păr-ti-că-ri) – hiu mushcat di-ună nipărtică; mushcu pri cariva (zburândalui di nipărtică); nipărtic, shirpichedz; nshirpichedz; (fig: mi nipărtichedz = mi-acatsă inatea; mi nvirinedz multu, mi căteashti tsiva) {ro: **fi muşcat de şarpe**} {fr: **être mordu (piqué) par un serpent; mordre (en parlant d'un serpent)**} {en: **be bitten by a serpent; bite (speaking of a serpent)**} ex: cum avdză, s-nipărtică (fig: s-cărti, să nvirină multu) § **nipărtic** (ni-păr-ticŭ) (mi) vb I nipărticai (ni-păr-ti-căi), nipărticam (ni-păr-ti-cămŭ), nipărticată (ni-păr-ti-că-tă), nipărticari/nipărticare (ni-păr-ti-că-ri) – (ună cu **nipărtichedz**) § **nipărticat** (ni-păr-ti-cătŭ) adg nipărticată (ni-păr-ti-că-tă), nipărticats (ni-păr-ti-cătsŭ), nipărticati/nipărticate (ni-păr-ti-că-ti) – tsi easti mushcat di-ună nipărtică; shirpicat, nshirpicat; (fig: nipărticat = (i) tsi lu-ari acătsată multu inatea; nvirinat multu; (ii) arău, blăstimat) {ro: **muşcat de şarpe**} {fr: **mordu (piqué) par un serpent**} {en: **bitten by a serpent**} ex: nu pot s-intru tu volja-a nipărticatiljei (fig: a blăstimatiljei) atsea; s-turnă acasă la nshirpicata sh-nipărticata (fig: blăstimata) atsea § **nipărticari/nipărticare** (ni-păr-ti-că-ri) sf nipărticări (ni-păr-ti-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti nipărticat; shirpicari, nshirpicari {ro: **acţiunea de a fi muşcat de şarpe**} {fr: **action d'être mordu (piqué) par un serpent; de mordre (en parlant d'un serpent)**} {en: **action of being bitten by a serpent; of biting (speaking of a serpent)**}

nipărtichedz (ni-păr-ti-chiédzŭ) (mi) vb I – vedz tu **nipărtică**

nipărticush (ni-păr-ti-cúshŭ) sm, sf – vedz tu **nipărtică**

nipătidzari/nipătidzare (ni-pă-ti-dză-ri) sf – vedz tu **pătedz'**

nipătidzat (ni-pă-ti-dzătŭ) adg – vedz tu **pătedz'**

nipătsât (ni-pă-tsătŭ) adg – vedz tu **pať**

nipătsătŭ (ni-pă-tsă-ti) – fim. pl. di la adjectivlu “nipătsât”; vedz **nipătsăt**

nipătsăti/nipătsăte (ni-pă-tsă-ti) sf pl – vedz tu **pať**

niphiu (nîp-hîu) sm, sf nîphi/nîphe (nîp-hî), nîphi (nîp-hî), nîphi/nîphe (nîp-hî) – ficior i feată tu oara tsi s-amintă shi tu protslji mesh i anj di bană; nat, njat, njac, sarmănitsă, beb, pupul, pup, ciuci, gad, gat, njitsico, poci, tsup, ficiuric, fitică {ro: **prunc, sugaci**} {fr: **bébé, nouveau-né, nourisson, tout petit enfant**} {en: **baby, infant**}

nipilixit (ni-pi-lic-sitŭ) adg – vedz tu **pilichisescu**

nipirăxiri/nipirăxire (ni-pi-răc-si-ri) sf – vedz tu **pirăxescu**

nipirăxit (ni-pi-răc-sitŭ) adg – vedz tu **pirăxescu**

nipitrumsu (ni-pi-trúm-su) adg – vedz tu **pitrundu**

nipitrumtu (ni-pi-trúm-tu) adg – vedz tu **pitrundu**

nipitrundeari/nipitrundear (ni-pi-trun-deă-ri) sf – vedz tu **pitrundu**

nipitrundiri/nipitrundire (ni-pi-trún-di-ri) sf – vedz tu **pitrundu**

niplăscăniri/niplăscănire (ni-plăs-că-ni-ri) sf – vedz tu **plăscănescu**

niplăscănit (ni-plăs-că-nitŭ) adg – vedz tu **plăscănescu**

niplătiri/niplătire (plă-ti-ri) sf – vedz tu **plată**

niplătît (plă-titŭ) adg – vedz tu **plată**

nipliguiiri/nipliguire (ni-pi-gu-i-ri) sf – vedz tu **pleagă**

nipliguit (ni-pi-gu-itŭ) adg – vedz tu **pleagă**

nipoî (ni-pói) adv – vedz tu **năpoi**

nipot (ni-pótŭ) sm, sf nipoată (ni-poă-tă), nipots (ni-pótsŭ), nipoati/nipoate (ni-poă-ti) – 1: ashi cum lj-ari cariva, cilimeanjli a fratilui i a sorăljei a lui (a ljei); 2: ashi cum lj-ari cariva cilimeanjli a ficiorlu i a featăljei a lui (a ljei); (fig: zbor cu cari un om cama tu ilichii lj-greashti a unui cama tinir) {ro: **nepot**} {fr: **neveu, nièce; petit enfant (garçon, fille)**} {en: **nephew, niece; grand child (son, daughter)**} ex: lu-am nipot di frati; yini-astă seară nipot-nju; nipoate, s-ti fats mari; dă-lj a nipoată-meai; cu nipotlu-nj mi ncăceai; nu-nj poati nipoata § **niputsămi/niputsăme** (ni-pu-tsă-mi) sf fără pl – multimi di nipots sh-nipoati; niputsălji {ro: **mulțime de nepoți**} {fr: **nombre de neveux, nièces ou petits enfants**} {en: **number of nephews, nieces or grand children**} ex: tută niputsămea-lj vinji; ari multă niputsămi tsi-lj băneadză, mă tuts suntu vgats din hoară § **niputsălji/niputsălje** (ni-pu-tsă-lji) sf fără pl – (ună cu **niputsămi**) § **paranipot** (pă-ra-ni-pótŭ) sm, sf paranipoată (pă-ra-ni-poă-tă), paranipots (pă-ra-ni-pótsŭ), paranipoati/paranipoate (pă-ra-ni-poă-ti) – nipot (nipoată) tsi fu loat di suflit (ti fumea-lji) {ro: **nepot adoptiv**} {fr: **neveu ou petit enfant adoptif**} {en: **adopted nephew or grand child**} ex: paranipotslj-a noshti va băneadză ghini § **strănipot** (stră-ni-pótŭ) sm, sf strănipoată (stră-ni-poă-tă), strănipots (stră-ni-pótsŭ), strănipoati/strănipoate (stră-ni-poă-ti) – ashi cum lu-ari cariva un cilimean tsi dipuni dit un nipot i nipoată (di frati, soră, hilj shi hilji) {ro: **strănepot**} {fr: **arrière-neveu (nièce), petit-neveu (nièce), arrière-petit enfant (fille, garçon)**} {en: **great-nephew (niece), or great-grandchild (son, daughter)**} ex: un nipot di strănipot; ună strănipoată di strănipoată

niprăxiri/niprăxire (ni-prăc-si-ri) sf – vedz tu **praxi**

niprăxit (ni-prăc-sitŭ) adg – vedz tu **praxi**

niprucupsiri/niprucupsire (ni-pru-cup-si-ri) sf – vedz tu **prucuchii**

niprucupsit (ni-pru-cup-sitŭ) adg – vedz tu **prucuchii**

nipteari/nipteare (nip-teă-ri) sf nipteri (nip-téri) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-aestu; vedz **niputeari**

nipteatsă (nip-teă-tsă) sf niptets (nip-tétsŭ) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-aestu; vedz **niputeatsă**

niptut (ni-ptútŭ) adg niptută (nip-tú-tă), niptuts (nip-tútsŭ), niptuti/niptute (nip-tú-ti) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-aestu; vedz **niputut**

nipuitiri/nipuitire (ni-pui-ti-ri) sf – vedz tu **păutescu**

nipuitiri/nipuitire (ni-pui-ti-ri) sf – vedz tu **păutescu**

nipuitit' (ni-pui-titŭ) adg – vedz tu **păutescu**

nipuitit' (ni-pui-titŭ) adg – vedz tu **păutescu**

nipuitiiri/nipuitiire (ni-pui-tu-i-ri) sf – vedz tu **păutescu**

nipuitiir' (ni-pui-tu-itŭ) adg – vedz tu **păutescu**

nipuliticos (ni-pu-li-ti-cósŭ) adg – vedz tu **poli**

nipulitipsiri/nipulitipsire (ni-pu-li-tip-si-ri) sf – vedz tu **poli**

nipulitipsit (ni-pu-li-tip-sitŭ) adg – vedz tu **poli**

nipurcupsiri/nipurcupsire (ni-pur-cup-si-ri) sf – vedz tu **prucuchii**

nipurcupsit (ni-pur-cup-sitŭ) adg – vedz tu **prucuchii**

nipurintari/nipurintare (ni-pu-rin-tă-ri) sf – vedz tu **purintu'**

nipurintat (ni-pu-rin-tătŭ) adg – vedz tu **purintu'**

nipurtari/nipurtare (ni-pur-tă-ri) – vedz tu **portu'**

nipurtat (ni-pur-tătŭ) adg – vedz tu **portu'**

niputânda (ni-pu-tăn-da) vb (derivată) – vedz tu **pot**

niputândalui (ni-pu-tăn-da-luŭ) vb (derivată) – vedz tu **pot**

niputeari/niputeare (ni-pu-teă-ri) sf – vedz tu **pot**

niputeari²/niputeare (ni-pu-teá-ri) sf – vedz tu **pot**
niputeatsă (ni-pu-teá-tsă) sf – vedz tu **pot**
niputsami/niputsame (ni-pu-tsă-mi) sf – vedz tu **pot**
niputsăljî/niputsălje (ni-pu-tsă-lji) sf – vedz tu **nipot**
niputsămi/niputsăme (ni-pu-tsă-mi) sf – vedz tu **nipot**
niputul¹ (ni-pu-tútû) adg – vedz tu **pot**
niputul² (ni-pu-tútû) adg – vedz tu **pot**
niraidă (ni-râi-dă) sf niraidi/niraidă (ni-râi-di) – ună dzăoanji dit mituluyia grătsească, cari pârăstiseashti lucrî dit fisi ca: apili, ponjlji, mintsălj, etc.; hiintsă scoasă dit mintea-a omlui tsi s-aspuni, multi ori, tu fandazmili shi pârmitili dit lao, ca ună feată multu mushatâ (dzănă) cu puteri tsi es dit nomurli di-aradă a fisiljei; vilă, dzănă, albili, mushatili, dulstili, etc. {*ro: nimfă*} {*fr: nymphe*} {*en: nymph*} ex: nurări, ca dulberi sh-ca niraidi (vili)
niraidhă (ni-râi-dhă) sf niraidhi/niraidhe (ni-râi-dhi) – ună cu **niraidă**
nirangi/nirange (ni-rân-gi) sf nirângi (ni-rân-gi) – soi di purtucală njică shi amară {*ro: naramză*} {*fr: bigarade, orange aigre, amère*} {*en: bitter orange*} § **nirangiu** (ni-rân-giū) sm nirangi (ni-rân-gi) – pomlu tsi fatsi nirângi (purtucali amari); miringeu {*ro: narazm*} {*fr: bigaradier*} {*en: bitter orange tree*} § **miringeu** (mi-rin-géu) sm miringei (mi-rin-géi) – (ună cu **nirangiu**)
nirangiu (ni-rân-giū) sm – vedz tu **nirangi**
nirăvdari/nirăvdare (ni-răv-dă-ri) sf – vedz tu **aravdu**
nirăvdat (ni-răv-dătû) adg – vedz tu **aravdu**
nirdzeari/nirdzeare (nir-dzeá-ri) sf – vedz tu **njergu**
niri/nire (ni-ri) sn – vedz tu **rinicljû**
niricondă (ni-ri-cón-dă) sf niricondi/niriconde (ni-ri-cón-di) – dureari la cicior {*ro: durere la picior*} {*fr: douleur au pied*} {*en: foot pain*}
niriescu (ni-ri-iés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **năirescu**
niriiri/niriire (ni-ri-í-ri) sf – vedz tu **năirescu**
niriit (ni-ri-ítû) adg – vedz tu **năirescu**
nirugalaz (ni-ru-ghá-lazû) adg – vedz tu **njirlu**
nirughalaz (ni-ru-ghá-lazû) adg nirughalază (ni-ru-ghá-la-ză), nirughalaji (ni-ru-ghá-laji), nirughalazi/nirughalaze (ni-ru-ghá-la-zi) – ună cu **nirugalaz**
niruhiti/niruhite (ni-ru-hí-ti) sf pl – loc tr-aspilari lucrî (multi ori dit udălu iu s-adară măcărli) iu apa easti faptă s-cură nafoară prit ună guvă faptă tu stizmă; nuruhidă, golnitsă, uz {*ro: lavabo cu scurgerea apei prin gaură făcută în perete*} {*fr: lavoir*} {*en: washstand*} § **nuruhidă** (nu-ru-hí-dhă) sf nuruhidz (nu-ru-hídzi) – (ună cu **niruhiti**)
niruminat (ni-nu-mi-nátû) adg – vedz tu **numir¹**
nirushinos (ni-ru-shi-nósû) adg – vedz tu **arushini**
nisafi/nisafe sf, adv nisăhi (ni-săhi) – vedz tu **isafi**
nisaidisiri/nisaidisire (ni-săi-di-sí-ri) sf – vedz tu **saidisescu**
nisaidisit (ni-săi-di-sítû) adg – vedz tu **saidisescu**
nisărari/nisărare (nin-să-rá-ri) sf – vedz tu **sari**
nisărat (ni-să-rátû) adg – vedz tu **sari**
nisătul (ni-să-túlû) adg – vedz tu **satur**
nisăturari/nisăturare (ni-să-tu-rá-ri) sf – vedz tu **satur**
nisăturat (ni-să-tu-rátû) adg – vedz tu **satur**
niscânti ori (nis-cân-ti órî) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz **niscântiori**
niscântiori (nis-cân-ti-órî) adv – vedz tu **niscântu**
niscântu (nis-cân-tu) adg, pr, num niscântă (nis-cân-tă), niscântă (nis-cân-tsă), niscânti/niscante (nis-cân-ti) – tsi nu easti multu; tsi easti putsân, mash ună parti dit un ântreg; grai tsi caftă s-n-aspună cã easti zborlu di ndoi (fără si spună cãts) oamînj, lucrî, etc.; un numir njic (doi, trei, patru...) di oamînj, lucrî, etc.; niscântu, putsân, niheamă, ndoi, ândoi, nishti, năshiti {*ro: puțin, câțiva*} {*fr: peu, quelque(s)*} {*en: a little, a few, several*} ex: după niscântă (putsână) oară; niscântă (ndoi, năshiti) ljeputi ansăriră dit ljanură; si-lj da niscânti (ndauă) oi; di niscântili (di-atseali ndauă) prici; vidzui niscânti (ndauă) muljeri tsi la stranji; cumpărâi niscânti (năshiti) gutunji; niscântă (ndoi) vor, niscântă (ndoi) nu vor; lj-pitricui niscânti (ndauă) zboară di ni cãnjli nu li măcă § **născântu** (năs-cân-tu)

adg, pr, num născântă (năs-cân-tă), născântă (năs-cân-tsă), născânti/născante (năs-cân-ti) – (ună cu **niscântu**) ex: hearsim născântu (niheamă) grân; dă-nj născântă (niheamă) pâni; vinjiră născântă (ndoi) oamînj § **niscântiori** (nis-cân-ti-órî) adv – (tsi nu s-fatsi tut chirolu ma) di oară-oară, di cându-cându; născântiori, câtivărnoară, câtivărnoară, câtivărnoară, câtivărnoară, vărnoară, vărnoară, vărnoară, vărnoară, câtiunoară, câtiunoară, câtiunoară {*ro: câteodată, din când în când*} {*fr: quelquefois, parfois, des fois*} {*en: sometimes, from time to time*} ex: niscântiori (di cându-cându) nă es furlji n cali; niscânti ori nă es (di cându-cându nă es; cându nă es, sh-cându nu nă es) § **născântiori** (năs-cân-ti-órî) adv – (ună cu **niscântiori**)
nisce (nis-ce) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz (i) **ndoi** (ndauă) shi (ii) **nishiti**
niscoatiri/niscoatire (ni-scoá-ti-ri) sf – vedz tu **scot**
niscos (ni-scósû) adg – vedz tu **scot**
niscuteari/niscuteare (ni-scu-teá-ri) sf – vedz tu **scot**
niscuturari/niscuturare (nis-cu-tu-rá-ri) sf – vedz tu **ascutur**
niscuturat (nis-cu-tu-rátû) adg – vedz tu **ascutur**
nishală (ni-shiá-lă) sm – vedz tu **nishani**
nishangi (ni-shián-gi) sm – vedz tu **nishani**
nishani/nishane (ni-shiá-ni) sf nishenji (ni-shiénji) – semnu cari-aspuni ună noimă maxutară (spitsială); 1: semnul tsi caftă s-lu-agudeshti cându aminj tsiva (tufechea, topa, etc.); 2: semnu (tră purtari pri cheptu) tsi s-da a omlui cari-ari aspusă giunatic tu polim; 3: căpară (arvună, pei, etc.), ca semnu cã doi oamînj s-aduchescu tră vindearea-acumprarea a unui lucru; 4: arăvoană, ca semnu cã doi tiniri s-isusescu; 5: doara tsi s-fatsi la numtă ca semnu di tinjia shi vrearea tsi-lj si poartă a gambrolui, a nveastăljei noauă shi a fumeljlôr a lor; 6: semnu di mushuteatsă; 7: semnu tsi s-fatsi tu lumi shi lumea nu poati s-lu-aduchească (cã nu pari faptu di-ună puteari lumească ma di-ună puteari dumnidzăească i dyeavulească); thamă, thamvă, ciudii, etc.; 8: stihimă {*ro: semn distinctiv cu o anumită semnificație; țintă; decorație; inel de logodnă; cadou de nuntă; frumusețe; minune, miracol; etc.*} {*fr: marque, signe; cible; décoration; cadeau de nocces, arrhes; beauté, splendeur; merveille; excentricité; etc.*} {*en: sign of special significance; target; medal; engagement ring; wedding present, down payment; beauty; miracle; etc.*} ex: bagă-lj nishani (bagă-lj semnu) ca si shtii s-cărtiri; la agheazmo alăsăm sh-noi ună nishani (un semnu); tradzi tu nishani (tradzi tu semnu; lja semnu); nu anchili nishanea (nu-agudi semnul); lo nishani (lo semnu tră giunaticlu-aspus); tsintsî flurii nishani (căpară); tricură cu nishenji (doarili di numtă); nă agiucam cu nishenji (băgam stihimă); a hoarăljei nishani (mushuteatsă; mushată); nishani (semnu, mushuteatsă) di feată; nă lilici, nă nishani (ciudii di mushată tsi easti); tsi cal, tsi nishani (tsi ciudii); nveasta oacljishi, nishani (ciudii); s-nu ma ved alti nishenji (glărinj, shicadz, huneri, etc.); va-ts dau singură nishani (mini singură va-ts dau un semnu-asfali); păsăsh, moi, mari nishani (taxirati); aoa-i nishani (lipsă, ananghi) di apă; s-featsi mari nishani (ciudii) § **nishinlîtcu** (ni-shin-lî-tcu) adg nishinlîtcă (ni-shin-lî-tcă), nishinlîtsi (ni-shin-lî-tsi), nishinlîtsi/nishinlîtsse (ni-shin-lî-tsi) – tsi s-aleadzi di altsă ca semnu (cu hărli tsi-aspuni); tsi ahărzeashti s-lu (s-u) dai di mănear; aleptu {*ro: remarcabil*} {*fr: remarquable*} {*en: remarkable*} ex: Haida-i feată nishinlîtcă (aleaptă) § **nishinipsescu** (ni-shi-nip-sés-cu) vb IV nishinipsii (ni-shi-nip-sîi), nishinipseam (ni-shi-nip-seámû), nishinipsită (ni-shi-nip-sí-tă), nishinipsiri/nishinipsire (ni-shi-nip-sí-ri) – ndreptu arma cãtră un semnu (nishani) tra s-lu-agudesco; amin tsiva (ună cheatră, tufechea, etc.) tra s-agudesco un semnu; caftu s-nj-agiungu scupolu tsi-am tu minti; thihiescu s-agudesco semnul i scupolu tsi-am tu minti; ljaui semnu; nchiescu, anchiescu, agudesco, thihiescu {*ro: ținti, ochi, nimeri*} {*fr: viser, tirer au but, atteindre*} {*en: take aim at, take sight of, attain, hit*} ex: lu nishinipsii (l-loai tu oclju), ma nu lu-agudii § **nishinipsit** (ni-shi-nip-sítû) adg nishinipsită (ni-shi-nip-sí-tă), nishinipsits (ni-shi-nip-sítsi), nishinipsiti/nishinipsite (ni-shi-nip-sí-ti) – nishanea (semnul) tsi u-

am tu oclju tra s-u-agudescu cându amin tsiva; scupolu tsi lu-
am tu minti s-lu-agiungu; nishanea (semnul) tsi-agudescu
cându aminai tsiva; scupolu tsi nj-agiumshu; nchilit, anchilit,
agudit, tihisit {*ro: țintit, ochit, nimerit*} {*fr: visé, tiré au but, atteint*} {*en: taken aim at, taken sight of, attained, hit, happened*} § **nishinipsiri/nishinipsire** (ni-shi-nip-si-ri) sf nishinipsiri
(ni-shi-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lja semnu s-
agudească tsiva; nchiliri, anchiliri, agudiri, tihisiri {*ro: acțiune de a ținti, de a ochi, de a nimeri; țintire, ochire, nimerire*} {*fr: action de viser, de tirer au but, de atteindre*} {*en: action of taking aim at, of sighting, of attaining, of hitting, of happening*} § **nishanli** (ni-shian-li) sm, sf, adg nishanloanji/nishan-
loanje (ni-shian-loa-nji), nishanladz (ni-shian-ládzi), nishan-
loanji/nishanloanje (ni-shian-loa-nji) – om tsi easti bun tu
nishinipsirea tsi u fatsi (cându nishinipseashti, cându lja sem-
nu); om cu semnu; nishanliu, nishangi, nishalâ {*ro: (bun) țintaș*} {*fr: bon tireur. habile à tirer au but*} {*en: marksman, sniper, one who is good taking aim, good at sighting*} ex: di
omlu nishanli (cu semnu) s-fudz § **nishanliu** (ni-shian-liú) sm,
sf, adg nishanlii (ni-shian-li-i), nishanlii (ni-shian-lii), nishanlii
(ni-shian-lii) – (ună cu **nishanli**) ex: dzuâ nishanlii (cu semnu)
§ **nishangi** (ni-shian-gi) sm nishangeadz (ni-shian-giádzi) –
(ună cu **nishanli**) ex: easti bun nishanli § **nishalâ** (ni-shia-lâ)
sm nishaladz (ni-shia-ládzi) – (ună cu **nishanli**) ex: vâtâmâ
doi nishaladz

nishanli (ni-shian-li) sm, sf, adg – vedz tu **nishani**
nishanliu (ni-shian-liú) sm, sf, adg – vedz tu **nishani**
nishidâri/nishidâre (ni-shi-dâ-ri) sf – vedz tu **mushidâri**
nishideari/nishideare (ni-shi-de-ri) sf – vedz tu **shed**
nishidzut (ni-shi-dzútú) adg – vedz tu **shed**
nishinipsescu (ni-shi-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **nishani**
nishinipsiri/nishinipsire (ni-shi-nip-si-ri) sf – vedz tu **nishani**
nishinipsit (ni-shi-nip-sítú) adg – vedz tu **nishani**
nishinlitcu (ni-shin-lít-cu) adg – vedz tu **nishani**
nishor (ni-shiô-ri) adg – vedz tu **lishor'**
nishteari/nishteare (nish-te-ri) sf – vedz tu **shtiu**
nishti/nishte (nish-ti) adg, pr, num – grai tsi caftă s-n-aspu-
nă easti zborlu di ndoi (fără si spună căts) oaminj, lucr, etc.; un
numir njic (doi, trei, patru...) di oaminj, lucr, etc.; năshiti,
neshti, ndoi, ândoi, niscăntsă, născăntsă, tsiva {*ro: niște, câțiva*} {*fr: certain, quelques, quelque chose*} {*en: several, a few*} ex: deadish la nishti (niscăntsă) oaminj; nj-vinji-
ră nishti oaminj; va tsă dau nishti (tsiva, niscănti, ndauă) lucr; tu nishti
(niscăntsă) arudz lu-aflară băgat; s-lj-acumpără nishti (tsiva)
tutuni di la argăstir § **neshti/neshte** (nésh-ti) adg, pr, num –
(ună cu **nishti**) ex: neshti (ndauă zboară, tsiva, caishti) tsi va-nj
dzăcâ!; di-atsea shidea ca neshti cătushi; duchi, că neshti
(tsiva, caishti tsi) va s-cură aoa; l-intră shubei că neshti (tsiva)
cura anamisa § **năshiti/năshite** (năsh-ti) adg, pr, num – (ună cu
nishti) ex: am nă sânduchitsă cu năshiti, năshiti (tsiva, niscănti
lucr) nuntru; canda eara năshiti pishtirei; sta ca năshiti
(niscăntsă) njelj ntsărcats; ca năshiti frats, nu să ncăceară tu
mpărtsări; ficiorlu astâlje năshiti (niscăntsă) ficiori tsi trădzea
cu chetirli pri un căni; ishiră năshiti (ndauă, niscănti) năpărts
mări shi-lj măcară tuts

nishtiri/nishtire (nish-ti-ri) sf – vedz tu **shtiu**
nishtiu' (nish-ti-útú) adg – vedz tu **shtiu**
nishtiu' (nish-ti-útú) sm, sf, adg – vedz tu **shtiu**
nishurac (ni-shiur-rácú) adg – vedz tu **lishor'**
nishurami/nishurame (ni-shiur-rá-mi) sf – vedz tu **lishor'**
nishurari/nishurare (ni-shiur-rá-ri) sf – vedz tu **lishor'**
nishurashcu (ni-shiur-rásh-cu) adg – vedz tu **lishor'**
nishurat (ni-shiur-rátú) adg – vedz tu **lishor'**
nishuratic (ni-shiur-rá-ticú) adg – vedz tu **lishor'**
nishureatsă (ni-shiur-reá-tsă) vb – vedz tu **lishor'**
nishuredz (ni-shiur-rédzú) vb I – vedz tu **lishor'**
nisighur (ni-si-ghurú) adg nisighurâ (ni-si-ghu-râ), nisighuri
(ni-si-ghurî), nisighuri/nisighure (ni-si-ghu-ri) – unâ cu
nisigur
nisighuripsiri/nisighuripsire (ni-si-ghu-rip-si-ri) sf nisighu-
ripsiri (ni-si-ghu-rip-siri) – unâ cu **nisiguripsiri**

nisighuripsit (ni-si-ghu-rip-sítú) adg nisighuripsitâ (ni-si-ghu-
rip-si-tâ), nisighuripsits (ni-si-ghu-rip-sitsi), nisighuripsiti/nis-
ighuripsite (ni-si-ghu-rip-si-ti) – unâ cu **nisiguripsit**
nisighurlichî/nisighurliche (ni-si-ghur-li-chi) sf nisighurlichî
(ni-si-ghur-lichi) – unâ cu **nisigurlichî**
nisigur (ni-si-gurú) adg – vedz tu **sigur**
nisiguripsiri/nisiguripsire (ni-si-gu-rip-si-ri) sf – vedz tu **sigur**
nisiguripsit (ni-si-gu-rip-sítú) adg – vedz tu **sigur**
nisigurlichî/nisigurliche (ni-si-gur-li-chi) sf – vedz tu **sigur**
nisii/nisie (ni-si-i) sf nisii (ni-sii) – loc anvârligat di tuti părtsâli
di apă (namisa di-amari, lac i arău); (fig: nisii = lucr di-unâ
singură soi, anvârligati di tuti părtsâli di lucr di-altă soi) {*ro: insulă*} {*fr: île*} {*en: island*} ex: anamisa di-amari easti unâ
nisii; s-vidzură pri mărđzinj di nisii ma mult ca nicătură dică
ca oaminj yii
nisiminari/nisiminare (ni-si-mi-ná-ri) sf – vedz tu **simintsă**
nisiminat (ni-si-mi-nátú) adg – vedz tu **simintsă**
nisistrisiri/nisistrisire (ni-sis-tri-si-ri) sf – vedz tu **xistrii**
nisistrisit (ni-sis-tri-sítú) adg – vedz tu **xistrii**
nisomnu (ni-sóm-nu) sn – vedz tu **somnu**
nistipsiri/nistipsire (ni-stip-si-ri) sf – vedz tu **stepsu**
nistipsit (ni-stip-sítú) adg – vedz tu **stepsu**
nisudit (ni-su-dítú) sm, sf, adg – vedz tu **sudit**
nisumnari/nisumnare (ni-sum-ná-ri) sf – vedz tu **somnu**
nisumnat (ni-sum-nátú) adg – vedz tu **somnu**
nisun (ni-súnú) pr – vedz tu **nitsi**
nisursiri/nisursire (ni-sur-si-ri) sf – vedz tu **surafi**
nisursit (ni-sur-sítú) adg – vedz tu **surafi**
nităcut (ni-tă-cútú) adg – vedz tu **tac'**
nitâlari/nitâlare (ni-tă-ljâ-ri) sf – vedz tu **talj**
nitâljat (ni-tă-ljâtú) adg – vedz tu **talj**
niteamă (ni-theá-mă) adv – vedz tu **năheamă**
nitheamă (ni-theá-mă) adv – unâ cu **niteamă**
nitot (ni-tótú) adg – vedz tu **nitut**
nitradziri/nitradzire (ni-tră-dzi-ri) sf – vedz tu **trag**
nitrapti/nitrapte (ni-tră-pti) – fim pl di la adg “nitraptu”; vedz
nitraptu
nitrapti/nitrapte (ni-tră-pti) sf pl – vedz tu **trag**
nitraptu (ni-tráp-tu) adg – vedz tu **trag**
nitrădeari/nitrădzeare (ni-tră-dzeá-ri) sf – vedz tu **trag**
nitreatsiri/nitreatsire (ni-treá-tsi-ri) sf – vedz tu **trec'**
nitric (ni-tricú) vb I – vedz tu **mătrică**
nitricari/nitricare (ni-tri-cá-ri) sf – vedz tu **mătrică**
nitricat (ni-tri-cátú) adg – vedz tu **mătrică**
nitricut (ni-tri-cútú) adg – vedz tu **trec'**
nitritseari/nitritseari (ni-tri-tseá-ri) sf – vedz tu **trec'**
nitru (ni-tru) sm pl(?) – nitrat di potasiu {*ro: nitru, silitră*} {*fr: salpêtre; en: salpetre, nitre*}
nitruhisiri/nitruhisire (ni-tru-hi-si-ri) sf – vedz tu **truho**
nitruhisit (ni-tru-hi-sítú) adg – vedz tu **truho**
nits (nitsi) cong – vedz tu **nitsi**
nitsă (ní-tsă) sf – vedz tu **sărmănitsă**
nitsăneari/nitsăneare (ni-tsă-neá-ri) sf – vedz tu **tsân**
nitsănut (ni-tsă-nútú) adg – vedz tu **tsân**
nitsi dănăoară (ni-tsi dă-nă-oá-ră) adv – scriari neaprucheată di
noi; vedz **nitsidănăoară**
nitsi unăoară (ní-tsi u-nă-oá-ră) adv – scriari neaprucheată di
noi; vedz **nitsiunăoară**
nitsi unoară (ní-tsi-u-noá-ră) adv – scriari neaprucheată di noi;
vedz **nitsiunoară**
nitsi/nitse (ní-tsi) cong – nits, netsi, ni, ne, necă, neca, nică,
nintsi, uti {*ro: nici*} {*fr: ni*} {*en: not even, nor, or, neither, either*} ex: nitsi eu nu yin; nitsi unâ lacrimă; nitsi (necă) s-
toarnă, nitsi (necă)-nj scrii; nitsi (ni) unâ, nitsi (ni) doauă; nitsi
cât puljlji călători; nu-au nitsi noatinj; ni birbets § **nits** (nitsi)
cong – (ună cu **nitsi**) § **netsi** (né-tsi) cong – (ună cu **nitsi**) § **nî**
(ni) cong – (ună cu **nitsi**) ex: ni (nitsi) io nu dau, ni (nitsi) el nu
lja; ni io nu fug § **ne'** (ne) cong – (ună cu **nitsi**) ex: ne (nitsi)
unâ, ne (nitsi) doauă; ne cap, ne cior nu s-aleadzi; ne albu, ne
lai § **nică** (ní-că) cong – (ună cu **nitsi**) ex: nică (nitsi) mbitats,
nică (nitsi) curvari § **neca** (né-ca) cong – (ună cu **nitsi**) ex:

neca s-vedz § **necă** (né-că) cong – (ună cu **nitsi**) ex: necă (nitsi) eu nu-l voi; necă (nitsi) lăndzit, necă (nitsi) yeatru § **nintsi/nintse** (nín-tsi) cong – (ună cu **nitsi**) ex: nintsi un zbor nu fu di căbili s-lji scot; nintsi tsintsi paradz nu dai pri năs § **nitsiun** (ni-tsiúnũ) pr indif nitsiună (ni-tsiú-nă) fără pl – nitsi un, nisun, văr, vărũ, vărũ, vărũ, vărũ, verun, vărũ, vrăn, cariva, cainiva, caniva, cuniva, tsiniva {**ro**: **nimeni, niciun**} {**fr**: **personne**} {**en**: **nobody**} ex: nitsiun (vără) nu vinji s-mi veadă § **nisun** (ni-súnũ) pr indif nisună (ni-sú-nă) fără pl – (ună cu **nitsiun**) § **nitsiunăoară** (ní-tsiu-nă-oă-ră) adv – un chiro tsi nu eara vărănoară; un chiro tsi nu va s-yină vărănoară; vărănoară, vărănoară, nitsiunăoară, nitsidănăoară, pute, putes, barunăoară, barunăoară {**ro**: **niciodată**} {**fr**: **jamais**} {**en**: **never**} § **nitsiunăoară** (ní-tsiu-noă-ră) adv – (ună cu **nitsiunăoară**) § **nitsidă-năoară** (ní-tsi-dă-nă-oă-ră) adv – (ună cu **nitsiunăoară**) § **nitsivărănoară** (ní-tsi-văr-nă-oă-ră) adv – (ună cu **nitsiunăoară**)
nitsidănăoară (ní-tsi-dă-nă-oă-ră) adv – vedz tu **nitsi**
nitsiun (ni-tsiúnũ) pr – vedz tu **nitsi**
nitsiunăoară (ni-tsiu-nă-oă-ră) adv – vedz tu **nitsi**
nitsiunăoară (ni-tsiu-noă-ră) adv – vedz tu **nitsi**
nitsivărănoară (ní-tsi-văr-nă-oă-ră) adv – vedz tu **nitsi**
nitumsu (ni-túm-su) adg – vedz tu **tundu**
nitumtu (ni-túm-tu) adg – vedz tu **tundu**
nitundeari/nitundeari (ni-tun-deá-ri) sf – vedz tu **tundu**
nitundiri/nitundire (ni-tún-di-ri) sf – vedz tu **tundu**
nitunsu (tún-su) adg – vedz tu **tundu**
niturhisiri/niturhisire (ni-tur-hi-sí-ri) sf – vedz tu **truho**
niturhisit (ni-tur-hi-sítũ) adg – vedz tu **truho**
niturnari/niturnare (ni-tur-ná-ri) sf – vedz tu **turnat**
niturnat (ni-tur-nátũ) adg – vedz tu **turnat**
nituryisiri/nituryisire (ni-tur-yi-sí-ri) sf – vedz tu **truho**
nituryisit (ni-tur-yi-sítũ) adg – vedz tu **truho**
nitut (ni-tútũ) adg nitută (ni-tú-tă), nituts (ni-tútsĩ), nituti/nitute (ni-tú-ti) – (om) tsi nu easti tu tută mintea-a lui; (om) lipsit di minti shi fără giudicată tu zbor i fapti; netot, ahmac, anoit, cshura, ciulja, dabolja, divană, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, manglar, tabolja, ta-o-to, tivichel, temblă, turlu, uzun, etc. {**ro**: **netot, prost**} {**fr**: **niais, sot**} {**en**: **stupid**} ex: nitut la (glar di) minti § **nitot** (ni-tótũ) adg nitoată (ni-toă-tă), nitots (ni-tótsĩ), nitoati/nitoate (ni-toă-ti) – (ună cu **nitut**) ex: papa Cozma s-featsi glar, nitot (tivichel), surdu
niudari/niudare (ni-u-dá-ri) sf – vedz tu **ud'**
niudat (ni-u-dátũ) adg – vedz tu **ud'**
niuidisiri/niuidisire (ni-ũ-di-si-ri) sf – vedz tu **uidii**
niuidisit (ni-ũ-di-sítũ) adg – vedz tu **uidii**
niumpleari/niumpleare (ni-um-pleá-ri) sf – vedz tu **umplu**
niumpliri/niumplire (ni-ũm-pli-ri) sf – vedz tu **umplu**
niumplut (ni-um-plútũ) adg – vedz tu **umplu**
niumsu (ni-ũm-su) adg – vedz tu **ungu**
niumtu (ni-ũm-tu) adg – vedz tu **ungu**
niundzeari/niundzeare (ni-un-dzeá-ri) sf – vedz tu **ungu**
niundziri/niundzire (ni-ũn-dzi-ri) sf – vedz tu **ungu**
niuoari/niuoare (ni-u-ũá-ri) sf – vedz tu **ou'**
niuoat (ni-u-ũátũ) adg – vedz tu **ou'**
niur (ni-ũrũ) adg – vedz tu **njirlu**
niurari/niurare (ni-u-rá-ri) sf – vedz tu **nior**
niurat (ni-u-rátũ) adg – vedz tu **nior**
niurdinari/niurdinare (ni-ur-di-ná-ri) sf – vedz tu **urdin'**
niurdinari/niurdinare (ni-ur-di-ná-ri) sf – vedz tu **urdin'**
niurdinat' (ni-ur-di-nátũ) adg – vedz tu **urdin'**
niurdinat' (ni-ur-di-nátũ) adg – vedz tu **urdin'**
niureadză (ni-u-reá-dză) vb unipirs. – vedz tu **nior**
niuredz (ni-u-rédzũ) vb I – vedz tu **nior**
niuros (ni-u-rósũ) adg – vedz tu **nior**
niuspitsălje/niuspitsălje (ni-us-pi-tsă-lji) sf – vedz tu **oaspi**
niuari/niuare (ni-u-ũá-ri) sf niuări (ni-u-ũărĩ) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **niuoari**
niuat (ni-u-ũátũ) adg niuată (ni-u-ũá-tă), niuats (ni-u-ũátsĩ), niuati/niuuate (ni-u-ũá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **niuoat**

nivalj (ni-váljĩũ) sn – vedz tu **năvai**
nivătămari/nivătămare (ni-vă-tă-má-ri) sf – vedz tu **vatăm**
nivătămat (ni-vă-tă-mátũ) adg – vedz tu **vatăm**
niveastă (ni-veás-tă) sf – vedz tu **nveastă**
nivideari/nivideare (ni-vi-deá-ri) sf – vedz tu **ved**
nividzut (ni-vi-dzú-tă) adg – vedz tu **ved**
nividzută (ni-vi-dzú-tă) sf – vedz tu **ved**
nividzuti/nividzute (ni-vi-dzú-ti) – fim. pl. di la adg. “nividzut”; vedz **nividzut**
nivinită (ni-vi-ní-tă) sf fără pl – vedz tu **yin'**
nivinjiri/nivinjire (ni-vi-njĩ-ri) sf – vedz tu **yin'**
nivinjit (ni-vi-njítũ) adg – vedz tu **yin'**
nivishtescu (ni-vish-tés-cu) adg – vedz tu **nveastă**
nivistescu (ni-vis-tés-cu) adg – vedz tu **nveastă**
nivistică (ni-vis-tí-că) sf – vedz tu **nveastă**
nivistulji/nivistulje (ni-vis-tú-lji) sf nivistulji/nivistulje (ni-vis-tú-lji) – agru-prici njică sh-carnivoră (tsi băneadză cu carni) cu truplu lungu shi suptsări, cu cicioarili shcurti, cu mutslu chipitos sh-cu gună moali, njirlă veara sh-ca albă eara; nifitsă, nivistaljan {**ro**: **nevăstuică**} {**fr**: **belette**} {**en**: **weasel**} ex: agudii ună nivistulji § **nifitsă** (ni-fi-tsă) sf nifitsă (ni-fi-tsă) – (ună cu **nivistulji**) § **nivistaljan** (nvis-ta-ljănũ) sm nivistaljanj (nvis-ta-ljănji) – (ună cu **nivistulji**)
nivolji/nivolje (ni-vólji) sf nivolj (ni-vólji) shi nivoljuri (ni-vóljiurĩ) – atsea tsi-lj lipseashti a unui tra sâ-sh treacă bana cum sh-u va; atsea tsi lipseashti ca un lucru si s-facă (si s-facă ghini); chideri shi taxirăts tsi fac bana amară; nevolji, ananghi, ihtizai, ihtiză, htiză, lipsită; hală, chideri, taxirati, lăngoari {**ro**: **nevoie, nenorocire, mizerie**} {**fr**: **peine, misère**} {**en**: **pains, trouble, misery**} ex: shi-nj lu bat nivolji (taxirătsli, ihtizăili); ti arali sh-ti nivoljuri (anăngiuri); moartea cari poati nivoljurli (anăngiurli) s-li-astigă; cădzură ahăti nivolj (taxirăts) pristi noi; cu nivolja (lăngoarea) n casă, hărgiui multu; am multi nivolj (ihtizăi) § **anivolji/anivolje** (a-ni-vólji) sf anivolj (a-ni-vólji) shi anivoljuri (a-ni-vóljiurĩ) – (ună cu **nivolji**) ex: multi anivolj nă vinjiră pri cap § **nivoljin** (ni-vóljinũ) adg nivoljină (ni-vóljină), nivoljinj (ni-vóljinji), nivoljini/nivoljine (ni-vóljinji) – tsi-lj lipseashti tsiva; tsi s-află tu nivolji; tsi ari ananghi di tsiva {**ro**: **nevoiaș, nenorocit**} {**fr**: **besogneux, misérable, celui qui se trouve en embarras**} {**en**: **needy, miserable**} ex: glară shi nivoljină (mplină di hăljiuri)
nivoljin (ni-vóljinũ) adg – vedz tu **nivolji**
nivralyü/nivralyie (ni-vral-yi-i) sf – vedz tu **nevără**
nivreari/nivreare (ni-vreá-ri) sf – vedz tu **vo'**
nivrico (ni-vri-có) adgm – vedz tu **nevără**
nivrugiri/nivrugire (ni-vru-gu-i-ri) sf – vedz tu **vrag**
nivrugit (ni-vru-gu-ítũ) adg – vedz tu **vrag**
nivrut (ni-vrútũ) adg – vedz tu **vo'**
nixinit (nic-si-nítũ) adg – vedz tu **xen**
nixistrisiri/nixistrisire (nic-sis-tri-si-ri) sf – vedz tu **xistrii**
nixistrisit (nic-sis-tri-sítũ) adg – vedz tu **xistrii**
nixursiri/nixursire (nic-sur-si-ri) sf – vedz tu **surafi**
nixursit (nic-sur-sítũ) adg – vedz tu **surafi**
nizam (ni-zámũ) sm nizanj (ni-zánji) shi nizameanj (ni-zá-meanji) – stratiot (turcu) tsi fatsi parti dit ascherea tsi s-alumtă pripadi {**ro**: **infanterist (ture)**} {**fr**: **fantassin (ture)**} {**en**: **infantryman**} ex: s-umplu calea di nizanj; multsă nizameanj s-adunără tu Machidunii § **nizami/nizame** (ni-zá-mi) sf nizanj (ni-zánji) – parti dit ascherea nturtsească tsi s-alumtă pripadi; nizâmii {**ro**: **infanterie (turească)**} {**fr**: **armée (turque)**} {**en**: **infantry**} ex: tru nizami (ascheri) sh-tru turcam; tsiva nu va s-aleagă di nizamea-a lui; scriam gionlji tru nizami § **nizâmii/nizâmie** (ni-zá-mi-i) sf nizâmii (ni-zá-mi) – 1: paradzljji tsi-lj da cariva tra s-nu facă (s-hibă ljiartat di) nizâmii; 2: parti dit ascherea nturtsească tsi s-alumtă pripadi; nizami {**ro**: **taxa dată ca să nu facă armata; infanterie (turească)**} {**fr**: **l'argent qu'on payait autrefois pour ne pas faire le service militaire; armée (turque)**} {**en**: **money paid for not being recruited in the army; infantry**} ex: lu loară sh-el tu nizâmii (tu-ascheri); nu pâltescu tuts nizâmii (paradz tra s-hibă ljiartat di-ascheri)

nizami¹/nizame (ni-zá-mi) sf – vedz tu **nizam**

nizami²/nizame (ni-zá-mi) sf nizanj (ni-zănji) – starea-a lucrilor tsi s-află băgati tu-aradă, un după-alantu; aradă, ordu, radă, sâră, sireauă, taxi, udopsu {*ro: ordine*} {*fr: ordre, arrangement*} {*en: order, arrangement*} ex: n casă ari nizami (aradă) bună

nizāmii/nizāmie (ni-zā-mi-i) sf – vedz tu **nizam**

nizāptāsiri/zāptāsire (ni-zāp-tā-si-ri) sf – vedz tu **zapiṭā**

nizāptāsīt (ni-zāp-tā-sītū) adg – vedz tu **zapiṭā**

nizāptāsiri/zāptāsire (ni-zāp-ti-si-ri) sf – vedz tu **zapiṭā**

nizāptāsīt (ni-zāp-ti-sītū) adg – vedz tu **zapiṭā**

nizburāri/nizburāre (niz-bu-rā-ri) sf – vedz tu **zbor¹**

nizburāt (niz-bu-rātū) adg – vedz tu **zbor¹**

nizearcu (ni-zeār-cu) adg – vedz tu **nazi**

nizgrunjiri/nizgrunjire (niz-gru-nji-ri) sf – vedz tu **zgurnjescu**

nizgrunjīt (niz-gru-njītū) adg – vedz tu **zgurnjescu**

niziste (ni-zis-tē) sm nizistezd (ni-zis-tédzi) – lugurii tsi s-află tu multu lucrī tsi s-măcă (ca, bunăoară, simintsi, gârnuti di grân, misur, yimishi, pătâts, etc.), dit cari poati s-hibă scoasă sh-ufilisită (ca ună pulbiri albă) tu multi lugurii; colă {*ro: amidon*} {*fr: amidon*} {*en: starch*} ex: cămeashi cu niziste (colă)

nizixiri/nizixire (ni-zic-si-ri) sf – vedz tu **zigā**

nizixīt (ni-zic-sītū) adg – vedz tu **zigā**

nj¹ (-njī, njī-) pr pirs I, pr refl – vedz tu **mini**

nj² (-njī) pr pos – vedz tu **meu**

njac (njācū) sm – vedz tu **nat**

njadzā- (njā-dzā-) prifixu – zbor tsi s-adavgă năntea-a altui zbor tra s-aspuṇă “locu dit mesea-a lui”; locu tsi s-află la giunitatea di-un lucru; tu mesea di; namisa di; nolgica di; njidzā, nidzā, njizā, nolgica, namisa, anamisa, pintru, ntră {*ro: mijloc de, miez de, etc.*} {*fr: mi-, au milieu de*} {*en: mid-, middle of*} § **njidzā-** (nji-dzā) prifixu – (ună cu **njadzā-**) § **njidzā** (nji-dzā) adv – tu mesea di, namisa di, anamisa di, pintru {*ro: la mijloc, printre*} {*fr: parmi, au milieu*} {*en: among, middle of*} § **nidzā-** (ni-dzā) prifixu – (ună cu **njadzā-**) § **nidzā** (ni-dzā) adv – (ună cu **njidzā**) ex: escu sh-io nidzā di elj (tu mesea-a lor, namisa di elj) § **njizā-** (nji-zā) adv – (ună cu **njadzā-**) ex: imnă pi njizā-cali (mesea di cali); tu njizā-cali (tu mesea di cali) l-jishiră furlji; căldură di njizā-dzuā (mesea di dzuā) § **njizā** (nji-zā) adv – (ună cu **njidzā**) ex: njizā (anamisa di) elj; njizā (namisa di) alanti

njadzā-dzuā (njā-dzā-dzū-ūā) sf, adv – vedz tu **dzuā**

njadzā-earnā adv (njā-dzā-īār-nā) – vedz tu **earnā**

njadzā-noapti¹/njadzā-noapte (njā-dzā-noāp-ti) sf, adv – vedz tu **noapti**

Njadzānoapti²/Njadzānoapte (Njā-dzā-noāp-ti) sf, adv – vedz tu **noapti**

njadzā-noptsā (njā-dzā-nóp-tsā) sf pl, adv – vedz tu **noapti**

njadzā-oarā (njā-dzā-oā-rā) adv – vedz tu **oarā**

njadzā-prāndzu (njā-dzā-prān-dzu) adv – vedz tu **prāndzu**

njadzā-prumuvearā (njā-dzā-pru-mu-veā-rā) adv – vedz tu **prumuvearā**

njadzā-toamnā (njā-dzā-toām-nā) adv – vedz tu **toamnā**

njadzā-vearā (njā-dzā) sf, adv – vedz tu **vearā**

njadzā-veri (njā-dzā) sf pl, adv – vedz tu **vearā**

njadziri/njadzire (njā-dzi-ri) sf – vedz tu **njergu**

njagrā (njā-grā) sf – vedz tu **negru**

njalā (njā-lā) sf – vedz tu **njel¹**

njam (njāmū) – forma scurtă di la derivata “njirdzeam” a verbului “njergu”; vedz **njergu**

njardziri/njardzire (njār-dzi-ri) sf – vedz tu **njergu**

njari/njare (njā-ri) sf njeri(?) (njiēri) – muljitură măzgoasă faptă di-alghinji (dit ună lugurii suptă dit lilici), ca galbină tu hromă, aromatică sh-dulsi tu gustu, hrănitoari, sh-cari, tu chirolu vecļu, tsănea loc di zahari; njeri; (fig: 1: njari = dulsi, dultseami; expr: 2: scot njari din gură; njari-nj cură din gură = dzăc mash lucrī buni, zburăscu mushat, cu grai dulsi di vreari; 3: (canda) l-jungu inima cu njari = l-jdzăc zboară buni, l-fac si s-aduchească ghini) {*ro: miere*} {*fr: miel*} {*en: honey*} ex: turtă cu njari; s-ungu portsăli cu njari; alghinji fac njari; njari

di agru-alghinji; njari cură din gură-lj (expr: mash zboară dulsi-lj es dit gură); l-jundzea inima canda cu njari (expr: l-fătea si s-aduchească multu ghini); n gură njari (expr: grai dulsi, di vreari), sh-tu inimă heari; măcash njari, ma s-nu vershi heari § **njeri/njere** (njiē-ri) sf njeri (njiēri) – (ună cu **njari**)

njat (njiātū) sm – vedz tu **nat**

njatā (njiā-tā) sf – vedz tu **nat**

njatsā (njā-tsā) sf njets (njiētsi) – langoari mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om) sh-cari s-aspuṇi cu călduri mări, dureri di cap, arushatā scoasă pi cheali sh-curdre di sândzi nuntru tu truplu-a omului; buitsă, tif {*ro: tifos*} {*fr: typhus, fièvre typhoïde*} {*en: typhus, typhoid fever*} ex: avdzăi că trapsi di njatsă; lăndzits ca di njatsă; u-agudi njatsa shi nu ascăpă; multsă muriră di njatsă

njauā (njā-ūā) sf – vedz tu **njel¹**

njaur (njā-urū) vb I – vedz tu **njiuredz**

njaurari/njaurare (njā-u-rā-ri) sf – vedz tu **njiuredz**

njaurat (njā-u-rātū) adg – vedz tu **njiuredz**

njedz (njiédzū) sn njedzuri (njiē-dzuri) – partea ma moali di nuntru a cărvealiljei di pâni; partea di nuntru a yimishilor; (fig: 1: njedz = partea di nai ma nuntru a unui lucru; expr: 2: **njedzlu-a locui** = pătătă, cartofi, cumpiri, curcaci, bărbolji, etc.) {*ro: miez*} {*fr: mie du pain, pulpe des fruits*} {*en: crumb (of loaf, as opposed to crust), pulp (of fruit)*} ex: io măc njedzlu sh-tini cuăli; mizia chipiră niheamă di njedz cu lapti; nutsli-aesti nu au njedz; cutsea njedzlu-a locui (expr: pătătă) sh-măca

njedzlu-a locui – vedz tu **njedz**

njeg (njiégū) vb III shi II – vedz tu **njergu**

njel¹ (njiēlū) sm, sf **njalā** (njā-lā) shi **njauā** (njā-ūā), njelj (njiēljī), njali/njale (njā-li) – njiclu (mascur i feamin) fitat di-ună oai; (fig: 1: njel (ca adg) = tsi easti njic, mushat, dulsi, imir shi isih; ca un njel; expr: 2: s-veadi ca un njel agiun = s-vaedi tapin, arushinos, fricos, fără curai, cu nărli spindzurati, tră cari ti curmă njila) {*ro: miel, mieluşea*} {*fr: agneau*} {*en: lamb (male or female)*} ex: avea Costa noatinj sh-njelj; picurar tsi li cunushtea oili di pri lănă, njelj di pisti oclji; măcăm veara-aestă ndoi njelj la izvurlu atsel marli; s-acumprăm ună njalā; nu-azgheară njauā n Mai; cāndu easi grambolu dit casă, mă-sa-lj băgă dininti dauă cărvelj di pâni, un ghiumici cu apă shi un njel lai tăljet, ca s-treacă pisti năsi; s-turna acasă ca vără njel agiun (expr: tapin, arushinos, cu nărli spindzurati) sh-noaptea buval zgrumă; fucărălu shidea di nă mardzini sh-mutrea, ca njel agiun (expr: arushinos); un hilj, ca njel (fig: njic, mushat sh-cuminti); easti ca un njel (fig: isih), tută noaptea; njel ti fats? luplu va ti măcă § **njilush** (nji-lushū) sm, sf njilushi/njilush (nji-lū-shi), njilush (nji-lū-shi), njilushi/njilush (nji-lū-shi) – njel njic; njilic {*ro: mieluşel*} {*fr: petit agneau*} {*en: little lamb*} ex: ca njilushlji fără-arāndză; ficiori, tuts tiniri, njilush (fig: ca njilushlji, cumintsă shi ascultători); zurbadzli tuts njilush l-jadrai (fig: cumintsă shi ascultători, ca njilush); doarmi ca njilushi (fig: isihă) § **njilic** (nji-līcū) sm, sf njilică (nji-lī-cā), njilits (nji-lītsi), njilitsi/njilitse (nji-lī-tsi) – (ună cu **njilush**) § **njior** (nji-ōrū) sm, sf njioară (nji-oā-rā), njiori (nji-ōrī), njioari/njioare (nji-oā-ri) – njel ma mari ca njilushlu (ca di la un an la doi); noatin; ed; mljor, mljor, njiljor {*ro: mior, mioară*} {*fr: petit agneau, chevreau*} {*en: little lamb, little kid (goat)*} § **njljor** (nji-ljōrū) sm, sf njljoară (nji-ljōā-rā), njljori (nji-ljōrī), njljoari/njljoare (nji-ljōā-ri) – (ună cu **njior**) § **mljor** (mi-ljōrū) sm, sf mljoară (mi-ljōā-rā), mljori (mi-ljōrī), mljoari/mljoare (mi-ljōā-ri) – (ună cu **njior**) ex: birbecu mljor njardzi n fruntea-a oilor; omul cu minti tradzi după năs ghimta ca mljorlu (birbecu mljor) cupia § **mljor** (mi-ljōrū) sm, sf mljoră (mi-ljō-rā), mljuri (mi-ljōrī), mljuri/mljore (mi-ljō-ri) – (ună cu **njior**) ex: birbec mljor shi oai mljoră § **mljior** (mlji-ōrū) sm, sf mljioară (mlji-oā-rā), mljiori (mlji-ōrī) mljioari/mljioare (mlji-oā-ri) – (ună cu **njior**) ex: tu cupii am doi mljiori; mljioară njică sh-lai § **mealji/mealje** (meā-lji) sf pl – lăna tumtă di sum pântica shi coada-a oilor {*ro: miţă*} {*fr: la laine du ventre et de la queue*}

des brebis {*en: wool taken from the belly and tail of sheep*} § **njits** (njitsū) sn njitsă (nji-tsă) – lână di njel; njitsă, amăpochi; (expr: va-lj lom njitslu = va moară) {*ro: lână de miel, miț*} {*fr: laine agneline*} {*en: lamb wool*} § **njitsă** (nji-tsă) sf njitsă (nji-tsă) – (ună cu **njits**) ex: vilendzili nu s-adară buni macă trama nu easti amicită cu njitsă § **njitos** (nji-tsôsū) adg njitosă (nji-tsoă-să), njitososh (nji-tsôshī), njitsoasi/njitsoase (nji-tsoă-si) – tsi easti adrat (amisticat) cu njitsă; tsi ari hiri lundzi di lână {*ro: mișos; cu fire lungi de lână*} {*fr: qui a de la laine agneline; à longs poils, floconnex*} {*en: made with lamb wool; with long hairs, fleecy*}

njef (njělū) sm njelj (njělji) – damcă albă tsi easi multi ori pri unglja-a omlui {*ro: noiță, pată albă pe unghie*} {*fr: tache blanche sur les ongles*} {*en: white nail spot*} ex: avea un njel pri unglji; sum ungljili tuti nj-ishiră njelj

njem (njēmū) – forma shcurtă di la dirivata “njardzim” a verbului “njergu”; vedz **njergu**

Njercuri (Njēr-curī) sf Njercuri (Njēr-curī) – 1: dzua dit mesea di stămână (cându stămână nchiseashti cu Lune), namisa di Martsă sh-Gioi; 2: ună dzănă (dzauă) dit pârmiti cu-aestă numă {*ro: miercuri*} {*fr: mercredi*} {*en: Wednesday*} ex: Njercuri vor tsăneari; aclo băna Njercurea (tu *pwrmiti*: dzăna, dzaua cu numa Njercuri); Njercuri, iuva tu armănimi nu s-purintă; tuti ambar shi numta Njercuri (expr: zbor tsi s-dzătsi atumtsea cându lucrili nu neg ambar)

njergu (njēr-gu) vb III shi II njershu (njēr-shiū), njirdzeam (njir-dzeāmū), njarsă (njār-să), njardziri/njardzire (njār-dzi-ri) shi njirdzeari/njirdzeare (njir-dzeā-ri) – 1: mi min (mi duc, fug) dit un loc tu altu; alag (mi duc) prit multi căljuri shi lo-curi; 2: mi duc dit un loc tu altu pripadi (cu minarea-a cicioari-lor un după-alantu); mi min (cu cicioarli), mi duc (pripadi); njeg, nergu, mi duc, mi min, mi njishcu, fug, imnu, alag, cal-cu, litescu, nchisescu, etc. {*ro: se duce, merge pe jos*} {*fr: aller, marcher*} {*en: go, walk*} ex: tini njarsish (ti dusesht) Sămbătă; noi aveam njarsă (n-aveam dusă) di Luni; nu njergu (mi duc) asândză; di dimneatsa njershu la fântână; nu-lj njardzi (nu-lj si dutsi) lucrul uiguni; va njerdzi (yinj) cu mini? § **njersu** (njēr-su) adg njarsă (njār-să), njershi (njēr-shi), njarsi/njarse (njār-si) – 1: tsi s-ari minată dit un loc tu altu; 2: tsi s-ari dusă pripadi tu-un loc; njes, nersu, dus, minat, njishcat, vgat, imnat, călcat, alăgat, litit, nchisit (s-fugă), plicat, etc. {*ro: dus, mers pe jos*} {*fr: allé, marché*} {*en: gone, walked*} ex: nu easti njarsă (nu s-ari dusă) di trei mesh la mă-sa § **njardziri/njardzire** (njār-dzi-ri) sf njardziri (njār-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva njardzi (pri padi, s-dutsi) iuva; njardziri, njirdzeari, njadziri, njidzeari, neardziri, nirdzeari, minari, njishcari, vgari, alăgari, litiri, nchisiri (s-fugă), plicari, etc. {*ro: acțiunea de a se duce, de a merge pe jos; duce, mergere*} {*fr: action d'aller, de marcher*} {*en: action of going, of walking*} ex: cu njardzirea (dutsearea, imnarea) ncoa, nclo, ascăpită soarili; tu njardziri (dutseari) sh-tu turnari avum parti di furtună pi Amarea Lai; tsi easti njardzirea (dutsearea) aastă la sculii? § **njirdzeari/njirdzeare** (njir-dzeā-ri) sf njirdzeri (njir-dzēri) – (ună cu **njardziri**) § **njeg** (njēgū) vb III shi II njesh (njēshū), njam (njāmū), njasă (njā-să), njadziri/njadzire (njā-dzi-ri) shi njidzeari/njidzeare (nji-dzeā-ri) – (ună cu **njergu**) § **njes** (njēsū) adg njasă (njā-să), njesh (njēshī), njasi/njase (njā-si) – (ună cu **njersu**) § **njadziri/njadzire** (njā-dzi-ri) sf njadziri (njā-dzi-ri) – (ună cu **njardziri**) § **njidzeari/njidzeare** (nji-dzeā-ri) sf njidzeri (nji-dzēri) – (ună cu **njardziri**) § **nergu** (nér-gu) vb III shi II nershu (nér-shiū), nirdzeam (nir-dzeāmū), nearsă (néar-să), neardziri/neardzire (néar-dzi-ri) shi nirdzeari/nirdzeare (nir-dzeā-ri) – (ună cu **njergu**) § **nersu** (nér-su) adg nearsă (néar-să), nershi (nér-shi), nearsi/nearse (néar-si) – (ună cu **njersu**) § **neardziri/neardzire** (néar-dzi-ri) sf neardziri (néar-dzi-ri) – (ună cu **njardziri**) § **nirdzeari/nirdzeare** (nir-dzeā-ri) sf nirdzeri (nir-dzēri) – (ună cu **njardziri**) § **neg** (négū) vb III shi II nesh (néshū), neam (néāmū), neasă (néā-să), neadziri/neadzire (néā-dzi-ri) shi nidzeari/nidzeare (nji-dzeā-ri) – (ună cu **njergu**) § **nes** (nésū) adg neasă (néā-să), nesh (néshī), neasi/nease (néā-si) – (ună cu

njersu) § **neadziri/neadzire** (néā-dzi-ri) sf neadziri (néā-dzi-ri) – (ună cu **njardziri**) § **nidzeari/nidzeare** (ni-dzeā-ri) sf nidzeri (ni-dzēri) – (ună cu **njardziri**)

njeri/njere (njēr-ri) sf – vedz tu **njari**

njerlă (njēr-lă) sf (njerli/njerle (njēr-li) – pulj njic di păduri (cu dintana galbină sh-peani lăi) tsi bati mushat; ma multi soi di pulj di păduri tsi sh-u-aduc cu njerla; njirlă, nerlă, anjirlă, gărăvelj, gărvelj, grivelj; malin, mālīnj, mālānji, cociuv, coshav, cojvu {*ro: mierlă*} {*fr: merle*} {*en: blackbird*} ex: njerlili es dit cuibar § **njirlă** (njir-lă) sf njirli/njirle (njir-li) – (ună cu **njerlă**) ex: vătamară ndauă njirli § **nerlă** (nér-lă) sf (nerli/nerle (nér-li) – (ună cu **njerlă**) § **anjirlă** (a-njir-lă) sf anjirli/anjirle (a-njir-li) – (ună cu **njerlă**)

njersu (njēr-su) adg – vedz tu **njergu**

njes (njēsū) adg – vedz tu **njergu**

njeu (a njēū) pr pos – vedz tu **meu**

nji (nji) pr pirs I – vedz tu **mini**

njia (nji-ia) pr pirs I – vedz tu **mini**

njic (njicū) adg njică (nji-că), njits (njītsī), njits (njītsī) – tsi nu easti mari sh-necă di mesi; tsi easti ma minut di ună boi nolgică (di-aradă); minut, shcurtu, apus, scundu (expr: 1: njic ma drac = s-veadi ca njic, ma easti sarpi, irbapi, gioni, lj-u poati multu; 2: mi fac ma njic = mi-aspun tapin, u-adun coada, mi fac ma bunlu, mi-alas azvimtu, trag mână) {*ro: mic*} {*fr: petit*} {*en: small, little*} ex: arăulu easti njic (strimtu, cu putsănă apă); calea mari, calea njică (shcurtă shi strimtă); căsi njits (minuti) tră oamīnj njits (shcurtsă); alasă-l s-crească că easti ninga njic (tinir); vidzui un om njic (shcurtu di boi); lj-armasi giuplu njic (strimtu, tsi nu lu ncapi); armasi njică (shcurtă), nu creashti; s-dusi la neavutlu shi s-featsi nās cama njic (trapsi mână, s-aspusi ma bunlu, s-alăsă azvimtu) shi si mbună sh-nu pătăsă cama lăili; s-featsi cama njică (expr: trapsi mână) shi-lj dzăsi a ljei; nitsiun nu s-fătsea cama njic (expr: nu trădzea mână, nu s-alăsă azvimtu) shi nu vrea s-armână sum grailu-a alântui § **njic** (njicū) sm, sf njică (nji-că), njits (njītsī), njits (njītsī) – ficior (feată), după tsi s-amintă shi easti ninga njic; nat, njat, njac, timjac, sarmănitsă, beb, pupul, pup, ciuci, copan, niphui, gad, gat, njitsico, poci, tsup, ficior, ficiuric, feată, fitică, mincu, tecnon, cochil, cochilush, hurhutulash {*ro: copil (mic), prunc*} {*fr: (petit) enfant, nourrisson*} {*en: (little) child, baby*} ex: di cu njică (fitică) s-ducea că lj-aprindi caplu; am un njic (nat) di doi mesh; njicuta (fitica) tsi u caftu mini; cându s-mărtă dadă-mea eara njică (feată-ageamită), ludeatsă § **njitsico** (nji-tsi-có) sm njitsicadz (nji-tsi-cădzī) – (ună cu **njic**) ex: nani, nani, njitsico (njiclu-a meu) § **njicuts** (nji-cútsū) sm, sf, adg njicutsă (nji-cú-tsă), njicuts (nji-cútsī), njicutsi/njicutse (nji-cú-tsi) – tsi easti niheamă ca njic; tsi easti ma njic di njiclu di-aradă; dip njic; ficiuric (fitică), ciuflic, njicshor, njicăz, njicăzan, njicăzic, njicuz, njicuzan, njicuzan-cu, njicuzot, njiczot, njiczu {*ro: micuț, mîtitel*} {*fr: mignon, tout petit*} {*en: tiny, very little*} ex: ficior njicuts; nacă, nacă amintă sh-ea văr njicuts (ficiuric); căti pătăsă njicutsa (fitica); di ahătă imnari s-avea apreasă njicutsa (fitica); u-ashtiptă ca di pri bumbac, di nu u duru ni cap, njicutsa § **njicshor** (njic-shiōrū) adg njicshoară (njic-shiōā-ră), njicshori (njic-shiōrī), njicshoari/njicshoare (njic-shiōā-ri) – (ună cu **njicuts**) § **njicăz** (nji-căzū) sm, sf, adg njicăză (nji-că-ză), njicăji (nji-căji), njicăzi/njicăze (nji-că-zi) – (ună cu **njicuts**) ex: âlj deadi aushlu cu barba albă ună cutii njicăză § **njicăzan** (nji-că-zănū) sm, sf, adg njicăzană (nji-că-ză-nă), njicăzanj (nji-că-zānji), njicăzani/njicăzane (nji-că-zā-ni) – (ună cu **njicuts**) § **njicăzic** (nji-că-zicū) sm, sf, adg njicăzică (nji-că-zí-că), njicăzits (nji-că-zítsī), njicăzitsi/njicăzitse (nji-că-zí-tsi) – (ună cu **njicuts**) ex: că-i njică, njicăzică § **njicuz** (nji-cuzū) sm, sf, adg njicuză (nji-cu-ză), njicuji (nji-cujī), njicuzi/njicuze (nji-cu-zi) – (ună cu **njicuts**) ex: feati suntu njicuzi (njicuzoti); easi di nuntru un shoaric njicuz § **njicuzan** (nji-cu-zănū) sm, sf, adg njicuzană (nji-cu-ză-nă), njicuzanj (nji-cu-zānji), njicuzani/njicuzane (nji-cu-zā-ni) – (ună cu **njicuts**) ex: njicuzana lu-anvăr-teashti; aclo iu plândzea sh-uhta dit frândzălī dit hicati, dzătsea njicuzana; alăga njicuzanjli cāt putea § **njicuzancu** (nji-cu-

zân-cu) sm, sf, adg njicuzancă (nji-cu-zân-că), njicuzantsi (nji-cu-zân-tsi), njicuzantsi/njicuzantse (nji-cu-zân-tsi) – (ună cu **njicuts**) § **njicuzot** (nji-cu-zótü) sm, sf, adg njicuzotă (nji-cu-zó-tă), njicuzots (nji-cu-zótsi), njicuzoti/njicuzote (nji-cu-zó-ti) – (ună cu **njicuts**) ex: ved, că lipsea un tsironj njicuzan-njicuzot § **njicuzot** (nji-cuzótü) sm, sf, adg njicuzotă (nji-cuzótă), njicuzots (nji-cuzótsi), njicuzoti/njicuzote (nji-cuzót-ti) – (ună cu **njicuts**) § **njiczu** (nji-cu-zu) sm, sf, adg njicză (nji-cu-ză), njicji (nji-cu-ji), njiczi/njicze (nji-cu-zi) – (ună cu **njicuts**) § **njicuredz** (nji-cu-rédzü) (mi) vb I njicurai (nji-cu-rái), njicuram (nji-cu-rámü), njicurată (nji-cu-rá-tă), njicurari/njicare (nji-cu-rá-ri) – mi fac ma njic di cum earam; fac tsiva si scadă tu numir i mărmi (lundzimi, lărdzimi); mi fac ma shcurtu; mi adun; mihrisescu, njicshuredz, mputsinedz, psănedz, shcurtedz, discreescu, scad, dipun, afirisescu, firisescu, hirisescu {ro: micșora} {fr: amoindrir, diminuer, décroître} {en: diminish, decrease, reduce} ex: acătsară si s-njicureadză apili (si scadă); stoglu di leamni nu-lj si njicura (nu-lj si fătsea ma njic); nu u njicură (afirisi, scădzu) vrearea; durearea s-njicureadză (scadi); canda-lj njicură (dipusi, scădzu) sh-furtuna dit cheptu; s-avea njicurată di-aushatic (s-avea shcurtată, faptă ma njică) di nu mata puteai s-u cunoshti § **njicurat** (nji-cu-rátü) adg njicurată (nji-cu-rá-tă), njicurats (nji-cu-rátsi), njicurati/njicurate (nji-cu-rá-ti) – tsi s-ari faptă ma njic di cum eara; tsi ari scădzută tu numir i mărmi; tsi s-ari faptă ma shcurtu; adunat; mihrisit, njicshurat, nputsinat, psănat, shcurtat, discriscut, scădzut, dipus, afirisit, firisit, hirisit {ro: micșorat} {fr: amoindri, diminué, décrut} {en: diminished, decreased, reduced} § **njicurari/njicare** (nji-cu-rá-ri) sf njicurări (nji-cu-rári) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru njicureadză; adunari; mihrisiri, njicshurari, nputsinari, psănari, shcurtari, discrishteari, scădeari, dipuneari, afirisiri, firisiri, hirisiri {ro: acțiunea de a (se) micșora; micșorare} {fr: action d'amoindrir, de diminuer, de décroître; amoindrissement} {en: action of diminishing, of decreasing, of reducing; decrease, reduction} § **njicurimi/njicurime** (nji-cu-rí-mi) sf fără pl – faptul că un lucru easti (s-ari faptă) njic; harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă (tsi lu-aspuni că easti) njic; njicurami {ro: micșorime, descreștere} {fr: amoindrissement, décroissance, décreue} {en: decrease, fall, reduction} ex: multi prici nu puteam s-li videm di njicurimi (di itia că eara njits) § **njicurami/njicurame** (nji-cu-rá-mi) sf fără pl – (ună cu **njicurimi**) ex: nu s-veadi di njicurami; di ahătă njicurami, nu putui s-u mata cunoscu § **njicshuredz** (nji-cu-shū-rédzü) (mi) vb I njicshurai (nji-cu-shū-rái), njicshuram (nji-cu-shū-rámü), njicshurată (nji-cu-shū-rá-tă), njicshurari/njicshurare (nji-cu-shū-rá-ri) – (ună cu **njicuredz**) ex: noptsăli njicshureadză (s-fac ma njits, si shcurteadză); nji s-ari njicshură (nj-si featsi ma njică) aruga; njicshureadză-lj (shcurteadză-lj) bunda tra s-nu u tragă azvarma; lj-njicshură tăimea § **njicshurat** (nji-cu-shū-rátü) adg njicshurată (nji-cu-shū-rá-tă), njicshurats (nji-cu-shū-rátsi), njicshurati/njicshurate (nji-cu-shū-rá-ti) – (ună cu **njicurat**) § **njicshurari/njicshurare** (nji-cu-shū-rá-ri) sf njicshurări (nji-cu-shū-rári) – (ună cu **njicurari**) ex: njicshurarea-a truplui āl yini di aushatic

njic² (nji-cü) sm, sf – vedz tu **njic**¹

njicăz (nji-căzū) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njicăzan (nji-că-zănū) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njicăzic (nji-că-zicū) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njicshor¹ (nji-cu-shiōrū) adg – vedz tu **njic**¹

njicshor² (nji-cu-shiōrū) adg – vedz tu **lishor**¹

njicshurari/njicshurare (nji-cu-shū-rá-ri) sf – vedz tu **njic**¹

njicshurat (nji-cu-shū-rátü) adg – vedz tu **njic**¹

njicshuredz (nji-cu-shū-rédzü) (mi) vb I – vedz tu **njic**¹

njicurami/njicurame (nji-cu-rá-mi) sf – vedz tu **njic**¹

njicurari/njicare (nji-cu-rá-ri) sf – vedz tu **njic**¹

njicurat (nji-cu-rátü) adg – vedz tu **njic**¹

njicuredz (nji-cu-rédzü) (mi) vb I – vedz tu **njic**¹

njicurimi/njicurime (nji-cu-rí-mi) sf – vedz tu **njic**¹

njicuts (nji-cútsü) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njicuz (nji-cuzū) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njicuzan (nji-cu-zănū) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njicuzancu (nji-cu-zân-cu) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njicuzot (nji-cu-zótü) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njiczot (nji-cuzótü) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njiczu (nji-cu-zu) sm, sf, adg – vedz tu **njic**¹

njidzā¹ (nji-dzā) adv – vedz tu **njadzā**

njidzā² (nji-dzā) adv – vedz tu **njadzā**

njidzeari/njidzeare (nji-dzeá-ri) sf – vedz tu **njergu**

njijlucan (nji-jlu-cánū) sm, sf, adg – vedz tu **nolgie**¹

njilā (nji-lā) sf njili/njile (nji-li) – atsea tsi-aducheashti omlu tu sufliit (un ameastic di dureari, jali, mārāzi, caimo, etc.) cându veadu cariva că s-pidipseashti (că pati tsiva, că tradzi multi, că lu-aplucusescu ghiderli sh-cripārli, etc.); anjilā, isafi; (fig: 1: njilā greauā = jali mari; expr: 2: mi curmā (mi-arupi, mi lja, nj-si fatsi, nj-cadi milii, mi-aplucuseashti) njila = am (nj-easti, nj-yini) multu njilā di cariva, āl njiluescu multu) {ro: milă, tristețe} {fr: pitié, tristesse, compassion} {en: pity, sadness, compassion} ex: nu-lj fu njilā di nāsā?; sh-featsi njilā Dumnidzā; Dumnidzā s-nā aibā tu njilā (s-nā njiluească); njilā, lācrinj sh-dor; sh-chettrili di mpadi-lj plāndzea njila; canda io pātsāi bunlu, njila-a mea (fig: vruta-a mea)?; āl curmā (lja) njila hāngilu (expr: lj-fu multu njilā a hāngilu); aushlu-l curmā njila di (expr: lu-aplucusi njila ti) mushica-a lui; nj-u njilā sh-trā tini, ma trā mini, buriclu-nj si bagā mpadi § **anjilā** (a-nji-lā) sf anjili/anjile (a-nji-li) – (ună cu **njilā**) ex: ti curma anjila (jalea) § **ninjilā** (ni-nji-lā) sf ninjili/ninjile (ni-nji-li) – lipsita di njilā; atsea tsi nu-ari omlu cându lipseashti s-aibā njilā {ro: lipsă de milă} {fr: manque de pitié} {en: lack of pity} ex: mari ninjilā tsā fātsesh (nu tsā featsish dip njilā) § **njiluescu** (nji-lu-iēs-cu) (mi) vb IV njiluii (nji-lu-īi), njilueam (nji-lu-iāmū), njiluitā (nji-lu-i-tā), njiluiri/njiluire (nji-lu-i-ri) – aduchescu tu sufliit un ameastic di dureari, jali, mārāzi, caimo, etc. cându-l ved pri cariva că s-pidipseashti (că pati tsiva, că tradzi multi, că lu-aplucusescu ghiderli sh-cripārli, etc.); āl plāngu di njilā; mi curmā njila; ānj si fatsi njilā; nj-easti njilā; lu-am tu njilā; ānj fac njilā di cariva sh-lu-agiut {ro: milui} {fr: avoir pitié de, prendre en pitié} {en: pity, feel pity for} ex: āl njiluiri (lā si featsi njilā) sh-nu-l tājlarā; di mini s-njilui (avu njilā, sh-featsi njilā); a cāpitanlui ālj si njilui (ālj si featsi njilā, l-curmā njila); njiluea-mi (ai njilā di mini) Dumnidzale!; Doamne, njiluea-nā (fā-ts njilā cu noi); vāmāoarā avutsilja nu-ari cādzutā pi māj ma buni, el njilueashti urfanja § **njiluit** (nji-lu-itū) adg njiluitā (nji-lu-i-tā), njiluiri (nji-lu-īti), njiluiri/njiluite (nji-lu-i-ti) – cari easti trā njilā; cari easti agiutat di lumea tsi lj-avea vidzută hala tu cari s-afla {ro: miluit} {fr: à qui on a fait la charité} {en: pitied} § **njiluiri/njiluire** (nji-lu-i-ri) sf njiluiri (nji-lu-īrī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti curmat di njilā {ro: acțiunea de a milui; miluire} {fr: action d'avoir pitié de, de prendre en pitié; commisération, compassion} {en: action of pitying, of feeling pity for; compassion} ex: aeshti frats vor njiluiri § **ninjiluit** (ni-nji-lu-itū) adg ninjiluitā (ni-nji-lu-i-tā), ninjiluiri (ni-nji-lu-ītsi), ninjiluiti/ninjiluite (ni-nji-lu-i-ti) – cari nu easti njiluit; cari nu easti agiutat (di lumea tsi-l veadu că easti trā njilā) {ro: nemiluit} {fr: à qui on ne fait pas l'aumône; de qui on n'a pas pitié} {en: who is not pitied} § **ninjiluiri/ninjiluire** (ni-nji-lu-i-ri) sf ninjiluiri (ni-nji-lu-īrī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu ari njilā tri cariva {ro: acțiunea de a nu milui; nemiluire} {fr: action de ne pas avoir pitié} {en: action of not pitying, of not feeling pity for} § **njilāos** (nji-lā-ōsū) adg njilāosā (nji-lā-oā-sā), njilāosh (nji-lā-ōshi), njilāoasi/njilāoase (nji-lā-oā-si) – tsi easti mplin di njilā; tsi-l curmā ljishor njila cându veadu pri cariva tu-unā halā urutā; cari agiutā lumea tsi ari ananghi (cā-lj si fatsi njilā); njilos {ro: milos} {fr: miséricordieux, charitable} {en: who feels pity (compassion, empathy)} ex: njilāos cu mini s-hii § **njilos** (nji-lōsū) adg njilōasā (nji-lōā-sā), njilosh (nji-lōshī), njilōasi/njilōase (nji-lōā-si) – (ună cu **njilāos**) ex: inima nj-easti un cāntic njilos; tatā-nju, ljirtatlu, eara multu njilos shi giurmertu § **ninjilāos** (ni-nji-lā-ōsū) adg ninjilāosā (ni-nji-lā-oā-sā), ninjilāosh (ni-nji-lā-ōshi), ninjilāoasi/ninjilāoase (ni-nji-lā-oā-si) – tsi nu-ari njilā; tsi easti fārā njilā; cari nu-agiutā lumea tsi ari ananghi (cā nu-lj si fatsi njilā); ninjilos {ro:

nemilos {fr: sans pitié, impitoyable} {en: pitiless, ruthless} ex: na, iu yini laea sh-ninjioloasa lamnji; ninjioloasa lamnji s-hiumusi pri el; lu-agiumsi moartea ninjioloasă (tsi nu-ari njilă, tsi easti fără njilă) § **ninjiolos** (ni-nji-lósū) adg ninjioloasă (ni-nji-loă-să), ninjiolos (ni-nji-lóshī), ninjiolosi/ninjiolose (ni-nji-loă-si) – (ună cu **ninjiolos**) ex: na, iu yini laea sh-ninjioloasa lamnji; inimă ninjioloasă (fără njilă)

nijlăos (nji-lă-ōsū) adg – vedz tu **nijlă**

nijlgioc (nijl-giocū) sn – vedz tu **nolgioc**

nijlgioca (nijl-giō-ca) adv – vedz tu **nolgioc**

nijlgiucan (nijl-giū-cānū) sm, sf, adg – vedz tu **nolgioc**

nijlic (nji-licū) sm, sf – vedz tu **njel**

nijlji/nijlje (nji-lji) sf, num nijlj (nijljī) – numirlu 1000 (namisa di 999 shi 1001); (fig: 1: nijlji = numir multu mari; expr: 2: nijlj di nijlj = multu di multsă, para-multsă, nu pots să-lj misuri di multsă tsi suntu) {ro: mie} {fr: mille} {en: thousand} ex: vāră nijlji (1000) di anj tricură di-atumtsea; vinjiră nă nijlji di oaminj; pāngānjli, nijlj di nijlj (expr: multsă di multsă)

nijljoca (nji-ljiō-ca) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nijlgioca**

nijljor (nji-ljiōrū) sm, sf – vedz tu **njel**

nijljucan (nijl-jīu-cānū) sm, sf, adg nijljucană (nijl-jīu-cā-nă), nijljucanj (nijl-jīu-cānji), nijljucani/nijljucane (nijl-jīu-cā-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nijlgiucan**

nijilos (nji-lósū) adg – vedz tu **nijlă**

nijluescu (nji-lu-īēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **nijlă**

nijluiri/nijluire (nji-lu-ī-ri) sf – vedz tu **nijlă**

nijluit (nji-lu-ītū) adg – vedz tu **nijlă**

nijlush (nji-lúshū) sm, sf – vedz tu **njel**

njior (nji-ōrū) sm, sf – vedz tu **njel**

njir (nji) (mi) vb I njirai (nji-rāi), njiram (nji-rāmū), njiratā (nji-rā-tā), njirari/njirare (nji-rā-ri) – mi ciudisescu di-atseali tsi-nj s-aspuņ ăn fatsă (tsi ved i tsi avdu); anjir, ciudescu, ciudescu, ciudisescu, ciuidisescu, ciudusescu, apurisescu, ncrutsescu, thăvmusescu, thămăsescu, uinjisescu {ro: mira} {fr: s'étonner, s'ébahir} {en: astonish, be (stand) amazed} ex: s-njiră (s-ciudiseashti) nă dunjai di mushuteatsa-a ljei; tuts s-njira (ciuidisea): cari easti atsea feată?; shi si s-njiră (s-apurisească; ică s-lă treacă oara) tuts; tsal Tega s-njira (s-ciuidisea; ică lj-tritsea oara); ma mi njir (ciudisescu) cā nu-nj spusi; s-njirără (s-thăvmusiră) vlahuhorli trei; mi njir (mi ciudisescu) di foami cum s-tsān; s-njira pri nāsă (s-apurisea tri nāsă) cari ts-u videa; Miti cāntă sh-alantsă s-njiră (s-ciudisescu, sta cu gura hāscatā) pri nās § **njirat** (nji-rātū) adg njiratā (nji-rā-tā), njirats (nji-rātsī), njirati/njirate (nji-rā-ti) – tsi s-ciudiseashti di tsi s-fatsi (tsi veadi i tsi avdi); anjirat, ciudit, ciudit, ciudisit, ciuidisit, ciudusit, apurisit, ncrutsit, thămăsit, thăvmusit, uinjisit {ro: mirat} {fr: étonné} {en: astonished, amazed} ex: stătea njirats (ciudusits) la ushi; ocljilj a lor pāscură njirats (ciudisits, uinjisits) di patruli pārtsă; cari avdza di aestă, njirat (ciudisit) armānea, cā nu-lj yinea s-pistipsească iuvashuva; njirat (uinjisit) shi ciudit § **njirari/njirare** (nji-rā-ri) sf njirări (nji-rārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-ciudiseashti; anjirari, ciudiri, ciuidiri, ciudisiri, ciuidisiri, ciudusiri, apurisiri, ncrutsiri, thămăisiri, thăvmusiri, uinjisiri; ciudii, apurii, thāmă {ro: acțiunea de a se mira; mirare} {fr: action de s'étonner; étonnement} {en: action of astonishing, of being amazed; amazement} ex: ea-l mutreashti cu njirari (ciudisiri, apurii); scutea sh-cāti un zbor di njirari (ciudii); nj-yini njirari (ciudii) cāndu-lj ved doilji § **anjir** (anjir) (mi) vb I anjirai (a-nji-rāi), anjiram (a-nji-rāmū), anjiratā (a-nji-rā-tā), anjirari/anjirare (a-nji-rā-ri) – (ună cu **njir**) § **anjirat** (a-nji-rātū) adg anjiratā (a-nji-rā-tā), anjirats (a-nji-rātsī), anjirati/anjirate (a-nji-rā-ti) – (ună cu **njirat**) § **anjirari/anjirare** (a-nji-rā-ri) sf anjirări (a-nji-rārī) – (ună cu **njirari**)

njir (nji) (mi) vb I njirai (nji-rāi), njiram (nji-rāmū), njiratā (nji-rā-tā), njirari/njirare (nji-rā-ri) – 1: glindisescu, fac chefi, shuitescu, shutescu; 2: tra s-nu shed, fac tsiva tra s-nji treacă chirolu; nj-trec (cher) oara; shintescu {ro: (se) distra; pierde timpul} {fr: se distraire; tuer le temps} {en: amuse oneself; kill time} ex: cu tsi ti njiri? (tsă trets chirolu?); njitslji s-njiră

(glindisescu, fac chefi); tini njiră-ti (s-tsă trets oara) tu udă; pangul sta di s-njiră (di sh-treatsi oara) tu un cornu; tuti s-njiră (s-u facă s-glindisească) feata; njirându-si (făcānda chefi) pri ună, pri altă, lj-acătsă noaptea; tsi ti njiri! (tsi tsă trets oara! tsi glindiseshti!); shi si s-njiră (s-lă treacă oara; ică s-apurisească) tuts; tsal Tega s-njira (lj-tritsea oara; ică s-ciuidisea); s-njiră ncoa, nelo (mutreashti, hască ocljilj di-ună parti sh-di-alantă) § **njirat** (nji-rātū) adg njiratā (nji-rā-tā), njirats (nji-rātsī), njirati/njirate (nji-rā-ti) – 1: tsi ari faptă chefi, glindisit, shuitit, shuntit; 2: tsi ari faptă tsiva ca să-lj treacă chirolu; tsi-sh tricu oara; shintit {ro: distra; care și-a pierdut timpul} {fr: distraire; qui a tué le temps} {en: amused oneself; who has killed time} § **njirari/njirare** (nji-rā-ri) sf njirări (nji-rārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva fatsi chefi i s-njiră tra s-lji treacă oara; tritseari oara; glindisiri, shuitiri, shuntiri, shintiri {ro: acțiunea de a se distra; de a-și pierde timpul} {fr: action de se distraire; de tuer le temps} {en: action of amusing oneself; of killing time} § **njiratură** (nji-rā-tū-rā) sf njirături (nji-rā-tūrī) – atseali tsi fatsi dunjaea tra s-lă treacă oara, s-glindisească, s-facă chefi, etc.; njirari {ro: distracție} {fr: distraction, divertissement} {en: distraction, divertissement}

njir (njirū) sn njiruri (nji-rurī) – untulemnu ayiusit di preftu (Dumănică tahina cāndu fatsi lituryia) cu cari s-undzi mbistimenlu tra s-lj-aducă tihi shi sātātati tu bană; mir; (expr: njir să-lj si facă oasili = s-ayisească) {ro: mir} {fr: huile sainte} {en: holy oil, unction} ex: la pātedz, preftul undzi natlu cu njir (untulemnu ayisit); eara lumi pātidzatā mash cu njir; njir si s-facă oasili-a atsiljei (expr: s-ayisească atsea) tsi ti featsi § **mir** (mīrū) sn miruri (mī-rurī) – (ună cu **njir**) ex: mir di oasili-a talī (expr: s-ayiseshtsă); ca s-moară... mir di oasili-a lui (expr: s-ayisească); mir shi thimnjamă di oasili-a lui (expr: s-ayisească); di-a lor os si s-facă mir! (expr: s-ayisească) § **njirusescu** (nji-ru-sēs-cu) (mi) vb IV njirusii (nji-ru-sīi), njiruseam (nji-ru-seāmū), njirusitā (nji-ru-sī-tā), njirusiri/njirusire (nji-ru-sī-ri) – fac semnul a crutsiljei cu njir (ungu, dau, hrisusescu) pri cariva; mi undzi preftul cu untulemnu ayiusit; njirusescu, mirusescu, hrisusescu {ro: mirui} {fr: oindre de crème; recevoir la sainte onction} {en: rub with (receive) the saint unction} § **njirusit** (nji-ru-sītū) adg njirusitā (nji-ru-sī-tā), njirusits (nji-ru-sītsī), njirusiti/njirusite (nji-ru-sī-ti) – tsi easti umtu (tsi-lj si featsi semnul di-ună crutsi) di preftu cu untulemnu ayiusit; njiruit, mirusit, hrisusit {ro: miruit} {fr: oint de crème; qui a reçu la sainte onction} {en: rubbed with the saint unction} ex: ashi zbură piscarlu, cu njirusiti (dati cu njir, hrisusiti) zboară § **njirusiri/njirusire** (nji-ru-sī-ri) sf njirusiri (nji-ru-sīrī) – atsea tsi s-fatsi cāndu preftul njiruseshti; njirusiri, mirusiri, hrisusiri, hrismă {ro: acțiunea de a mirui; miruire} {fr: action de oindre de crème; de recevoir la sainte onction} {en: action of rubbing with (of receiving) the saint unction} § **ninjiirusit** (ni-nji-ru-sītū) adg ninjiirusitā (ni-nji-ru-sī-tā), ninjiirusits (ni-nji-ru-sītsī), ninjiirusiti/ninjiirusite (ni-nji-ru-sī-ti) – tsi nu easti njirusit; tsi nu easti hrisusit di preftu cu untulemnu ayiusit; ninjiurit; (fig: ninjiirusit = (i) turcu, nicrishtin; (ii) om multu arāu) {ro: nemiruit} {fr: qui n'est pas oint avec la sainte huile; de crème} {en: who has not been rubbed with the saint unction} § **ninjiuruit** (ni-nji-ru-ītū) adg ninjiuruitā (ni-nji-ru-ī-tā), ninjiuruits (ni-nji-ru-ītsī), ninjiuruiti/ninjiuruite (ni-nji-ru-ī-ti) – (ună cu **ninjiirusit**) ex: eara om ninjiuruit (fig: turcu, nicrishtin; ică multu arāu § **njiruscu** (nji-ru-īēs-cu) (mi) vb IV njirusii (nji-ru-īi), njirueam (nji-ru-īāmū), njiruitā (nji-ru-ī-tā), njirusiri/njirusire (nji-ru-ī-ri) – (ună cu **njirusescu**) ex: ahiursi s-njiruească preftul; nica nu ti njirusish § **njirusit** (nji-ru-ītū) adg njirusitā (nji-ru-ī-tā), njirusits (nji-ru-ītsī), njirusiti/njirusite (nji-ru-ī-ti) – (ună cu **njirusit**) § **njirusiri/njirusire** (nji-ru-ī-ri) sf njirusiri (nji-ru-īrī) – (ună cu **njirusiri**) § **mirusescu** (mi-ru-sēs-cu) (mi) vb IV mirusii (mi-ru-sīi), miruseam (mi-ru-seāmū), mirusitā (mi-ru-sī-tā), mirusiri/mirusire (mi-ru-sī-ri) – (ună cu **njirusescu**) § **mirusit** (mi-ru-sītū) adg mirusitā (mi-ru-sī-tā), mirusits (mi-ru-sītsī), mirusiti/mirusite (mi-ru-sī-ti) – (ună cu **njirusit**) ex: cā-i pātidzatā, cā-i mirusitā (hrisusitā cu njir) § **mirusiri/mirusire**

(mi-ru-si-ri) sf mirusiri (mi-ru-siri) – (ună cu *njirusiri*)
*njir*¹ (njirū) sn njiruri (nji-ruri) – vedz tu *mixă*
*njirari*¹/*njirare* (nji-rā-ri) sf – vedz tu *njir*¹
*njirari*²/*njirare* (nji-rā-ri) sf – vedz tu *njir*²
*njirari*³/*njirare* (nji-rā-ri) sf – vedz tu *jar*
*njirat*¹ (nji-rātū) adg – vedz tu *njir*¹
*njirat*² (nji-rātū) adg – vedz tu *njir*²
*njirat*³ (nji-rātū) adg – vedz tu *jar*
njirā (nji-rā) sf – vedz tu *mirā*
njiraturā (nji-rā-tū-rā) sf – vedz tu *njir*²
njirdzeari/*njirdzeare* (nji-dzeā-ri) sf – vedz tu *njergu*
njiredz (nji-rédzū) vb I – vedz tu *jar*
njiridz (nji-rídžū) (mi) vb I – vedz tu *amiridz*¹
njiridzari/*njiridzare* (nji-ri-dzā-ri) sf – vedz tu *amiridz*¹
njiridzat (nji-ri-dzātū) adg – vedz tu *amiridz*¹
njirlā (nji-r-lā) sf – vedz tu *njerlā*
*njirlu*¹ (nji-r-lū) adg – fim sing di la adg “njirlu”: vedz *njirlu*
njirlu (nji-r-lu) adg njirlā (nji-r-lā), njirlji (nji-r-lji), njirli/njirle
(nji-r-li) – cari ari hroma-a tselui sirin; albastru, galan, niur,
nāur, nalbastru, civitlii, lulachi, nirugalaz {ro: *albastru*} {fr: *bleu, azur*} {en: *blue*} ex: laclu cu apă njirlā § *niur* (ni-ūrū)
adg niurā (ni-ūrā), niuri (ni-ūrī), niuri/niure (ni-ūr-i) – (ună cu
njirlu) ex: boea bati a niur (da ca pi njirlu) § *nirugalaz* (ni-ru-
ghā-lazū) adg nirugalazā (ni-ru-ghā-la-zā), nirugalaji (ni-ru-
ghā-lajī), nirugalazi/nirugalaze (ni-ru-ghā-la-zi) – (ună cu
njirlu) § *nāur*² (nā-ūrū) adg nāurā (nā-ūrā), nāuri (nā-ūrī),
nāuri/nāure (nā-ūr-i) – (ună cu *njirlu*) ex: culachi u muntrea cu
ocljilj nāuri (galan)
njiruescu (nji-ru-iēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *njir*³
njiruri/*njiruire* (nji-ru-i-ri) sf – vedz tu *njir*³
njiruit (nji-ru-ītū) adg – vedz tu *njir*³
njiruescu (nji-ru-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *njir*³
njirusiri/*njirusire* (nji-ru-si-ri) sf – vedz tu *njir*³
njirusit (nji-ru-sītū) adg – vedz tu *njir*³
njishcari/*njishcare* (njish-cā-ri) sf – vedz tu *njishcu*
njishcat (njish-cātū) adg – vedz tu *njishcu*
njishcu (njish-cu) (mi) vb I njishcai (njish-cāi), njishcam (njish-
cāmū), njishcatā (njish-cā-tā), njishcari/njishcare (njish-cā-ri)
– mi min dit un loc tu altu; min, duc, fug, portu, flitur, clatin,
urnjescu, etc. {ro: *(se) mișca*} {fr: *bouger, mouvoir, mettre en*
mouvement} {en: *move*} ex: patru njishcā, patru imnā (*anguci-*
toari: cavurlu); fārā s-njishcats (minats) cātsānlu; cāldārli asu-
nā fārā s-li njishcā (minā) tsiniva; cāndu s-njishcu (s-min) bu-
dza; njishcā (da) luna; nu pot s-lu njishcu cā-i greu; mi njish-
cash shi asparshu frāndza § *njishcat* (njish-cātū) adg njishcatā
(njish-cā-tā), njishcats (njish-cātsī), njishcati/njishcate (njish-
cā-ti) – tsi s-ari mutatū dit un loc tu altu; minat, dus, fudzit,
putat, fliturat, clātinat, urnjit, etc. {ro: *mișcat*} {fr: *bougé, mu,*
mis en mouvement} {en: *moved*} ex: frāndzili, njishcatili (mi-
natili, tsi s-avea minatā) § *njishcari*/*njishcare* (njish-cā-ri) sf
njishcāri (njish-cāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-minā;
minari, dutseari, fudziri, putari, fliturari, clātinari, urnjiri, etc.
{ro: *acțiunea de a (se) mișca; mișcare*} {fr: *action de bouger,*
de mouvoir, de mettre en mouvement; mouvement} {en: *action*
of moving}
njishor (nji-shiōrū) adg – vedz tu *lishor*¹
njishurac (nji-shiū-rācū) adg – vedz tu *lishor*¹
njishuram/*njishurame* (nji-shiū-rā-mi) sf – vedz tu *lishor*¹
njishurari/*njishurare* (nji-shiū-rā-ri) sf – vedz tu *lishor*¹
njishurashcu (nji-shiū-rāsh-cu) adg – vedz tu *lishor*¹
njishurat (nji-shiū-rātū) adg – vedz tu *lishor*¹
njishuratic (nji-shiū-rā-ticū) adg – vedz tu *lishor*¹
njishureatsā (nji-shiū-reā-tsā) sf – vedz tu *lishor*¹
njishuredz (nji-shiū-rédzū) vb I – vedz tu *lishor*¹
njisidā (nji-si-dā) sf – vedz tu *māsidā*
njisidhā (nji-si-dhā) sf njisidz (nji-sidzī) – unā cu *njisidā*
njiis (nji-tsū) sn – vedz tu *njel*¹
njiisā (nji-tsā) sf – vedz tu *njel*¹
njiisico (nji-tsi-cō) sm – vedz tu *njie*¹
njiisos (nji-tsōsū) adg – vedz tu *njel*¹
njiui (a nji-ūi) pr pos – vedz tu *meu*

njiurari/*njiurare* (nji-u-rā-ri) sf – vedz tu *njiuredz*
njiurat (nji-u-rātū) adg – vedz tu *njiuredz*
njiuredz (nji-u-rédzū) vb I njiurai (nji-u-rāi), njiuram (nji-u-
rāmū), njiuratā (nji-u-rā-tā), njiurari/njiurare (nji-u-rā-ri) –
(cātusha) scoati unā boatsi suptsāri cāndu va s-aspunā tsiva, cā
lj-easti foami, etc.; (ca om) zburāscu i plāngu cu-unā boatsi ca
di cātushi (miau!), suptsāri sh-plāngātoari (cāndu nu mi-arā-
seashti un lucru, bunāoarā); njaur {ro: *miorlāi*} {fr: *miauler*}
{en: *mew, caterwaul, whine*} § *njiurat* (nji-u-rātū) adg njiuratā
(nji-u-rā-tā), njiurats (nji-u-rātsī), njiurati/njiurate (nji-u-rā-ti) –
(cātushi i om) tsi scoati i ari scoasā unā boatsi ca di cātushi,
suptsāri sh-plāngātoari; njaurat {ro: *miorlāit*} {fr: *miaulé*} {en: *mewed,*
caterwauled, whined} § *njiurari*/*njiurare* (nji-u-rā-ri)
sf njiurāri (nji-u-rāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva njiureadzā
{ro: *acțiunea de a miorlāi*} {fr: *action de miauler*} {en: *action*
of mewing, of caterwauling, of whining} § *njaur* (njiā-urū) vb
I njaurai (njiā-u-rāi), njauram (njiā-u-rāmū), njauratā (njiā-u-
rā-tā), njaurari/njaurare (njiā-u-rā-ri) – (ună cu *njiuredz*) ex:
acātsā s-njaurā (s-njiureadzā) ca nā cātushi priningā usha iu
durnja amirālu § *njaurat* (njiā-u-rātū) adg njauratā (njiā-u-rā-
tā), njaurats (njiā-u-rātsī), njaurati/njaurate (njiā-u-rā-ti) – (ună
cu *njiurat*) § *njaurari*/*njaurare* (njiā-u-rā-ri) sf njaurāri (njiā-
u-rāri) – (ună cu *njiurari*)
*njizā*¹ (nji-dzā) adv – vedz tu *njadzā*
*njizā*² (nji-zā) adv – vedz tu *njadzā*
*njoldzuc*¹ (njiól-dzucū) sn – vedz tu *nolgie*¹
njolgican (njiól-gi-cānū) sm, sf, adg – vedz tu *nolgie*¹
*njolgiuc*¹ (njiól-giucū) sn – vedz tu *nolgie*¹
nju (-njiū) pr pos – vedz tu *meu*
*nju*¹ (-njiūi) pr – vedz tu *meu*
njurdii/*njurdie* (njiūr-dī-i) sf – vedz tu *njurizmā*
njurdzescu (njiūr-dzēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *njurizmā*
njurdziri/*njurdzire* (njiūr-dzī-ri) sf – vedz tu *njurizmā*
njurdzit (njiūr-dzītū) adg – vedz tu *njurizmā*
njurizmā (njiū-riz-mā) sf njurizmi/njurizme (njiū-riz-mi) – ha-
rea tsi u au ndauā lucrī ca s-alasā tsiva tu vimtu tsi poati s-hibā
aduchit di narea-a omlui (cāndu lja anasā); anjurizmā, miru-
dyeauā, njurdii; aromā, aroamā, arumā {ro: *miros, mireazmā*}
{fr: *odeur, exhalaison*} {en: *smell, exhalation*} ex: njurizmā
proaspiat; dit sucachi si sāmti njurizma di la carafilili a voastri;
mi mbeatā njurizma § *anjurizmā* (a-njiū-riz-mā) sf anjuriz-
mi/anjurizme (a-njiū-riz-mi) – (ună cu *njurizmā*) ex: ari anju-
rizmā di shiboi § *njurdii*/*njurdie* (njiūr-dī-i) sf njurdii (njiūr-
dīi) – (ună cu *njurizmā*) ex: fum ncārcat di njurdii (anjurizmi)
§ *njurzescu* (njiūr-zēs-cu) (mi) vb IV njurzii (njiūr-zīi), njur-
zeam (njiūr-zeāmū), njurzitā (njiūr-zī-tā), njurziri/njurzire
(njiūr-zī-ri) – aduchescu unā njurizmā tu vimtu; (un lucru) ala-
sā unā njurizmā tsi s-aducheshiti cu narea; caftu s-aduchescu
un lucru (cu narea) ma s-alasā unā njurizmā; anjurzescu, ar-
njuzescu, nvoh; (fig: 1: njurzescu = aduchescu, ngucescu;
expr: 2: nu nj-anjurzeashti ghini = lucrili nu-nj par ambar; pari
s-hibā pirieliu) {ro: *mirosi*} {fr: *répandre de l'odeur, sentir,*
flairer} {en: *smell*} ex: patlu di carafili dit grādina-a voastrā
njurzeashti di diparti § *njurzit* (njiūr-zītū) adg njurzitā (njiūr-
zī-tā), njurzits (njiūr-zītsī), njurziti/njurzite (njiūr-zī-ti) – (lu-
cru) tsi-alasā (scoati, da) unā njurizmā; tsi njurzeashti; anjurzit,
arnjuzit, nvuhat {ro: *mirosit*} {fr: *sentit, flairé*} {en: *smelled*} §
njurziri/*njurzire* (njiūr-zī-ri) sf njurziri (njiūr-zīri) – atsea tsi s-
fatsi cāndu tsiva i cariva njurzeashti, anjurziri, arnjuziri,
nvuhari {ro: *acțiunea de a mirosi; mirosire*} {fr: *action de*
sentir, de flairer} {en: *action of smelling*} ex: njurzirea-a
florlor ti dishteaptā § *njurizmos* (njiū-riz-mōsū) adg njuriz-
moasā (njiū-riz-moā-sā), njurizmosh (njiū-riz-mōshī), njuriz-
moasi/njurizmoase (njiū-riz-moā-si) – (lucru) tsi-alasā unā
anjurizmā; tsi-anjurzeashti; anjurizmos, njurzor, anjurzitor,
mirudat {ro: *mirositor*} {fr: *odoriférant*} {en: *odorous*} §
njurzor (njiūr-zī-tōrū) adg njurzitoari/njurzitoare (njiūr-zī-
toā-ri), njurzitori (njiūr-zī-tōri), njurzitoari/njurzitoare (njiūr-
zī-toā-ri) – (ună cu *njurizmos*) § *anjurzescu* (a-njiūr-zēs-cu)
(mi) vb IV anjurzii (a-njiūr-zīi), anjurzeam (a-njiūr-zeāmū),
anjurzitā (a-njiūr-zī-tā), anjurziri/anjurzire (a-njiūr-zī-ri) – (ună

cu **njurzescu** ex: anjurzii floarea tsi-nj didesh, anjurzea mushat; lilicili anjurzescu di diparti; anjurzeashti pânea mortu; carnea acătsă si s-anjurzească (s-aludzască, si s-aspargă); s-duc jiliti sh-u-anjurzescu; anjurzeashti primuveara; cānili anjurzeashti (ulmică) torlu-a omlui; lu-anjurziră (lu-aduchiră) cānili; anjurzii (fig: aduchii) tsi vrei s-fats § **anjurzit** (a-njiur-zitū) adg anjurzitā (a-njiur-zī-tā), anjurzits (a-njiur-zitsī), anjurziti/anjurzite (a-njiur-zī-ti) – (ună cu **njurzit**) ex: carni anjurzitā (tsi-anjurzeashti) § **anjurziri/anjurzire** (a-njiur-zī-ri) sf anjurziri (a-njiur-zī-ri) – (ună cu **njurziri**) ex: anjurziri di vultur; cānili ari anjurzirea dipartatā (tsi poati s-anjurzească diparti) § **neanjurzit** (nea-njiur-zitū) adg neanjurzitā (nea-njiur-zī-tā), neanjurzits (nea-njiur-zitsī), neanjurziti/neanjurzite (nea-njiur-zī-ti) – tsi nu-alasā (nu scoati, nu da) nitsiună njurizmā; tsi nu-anjurzeashti; tsi nu easti anjurzitā; ninjurzit § **ro: nemirosit** § **fr: qui n'est pas senti** § **en: which is not smelled** ex: nica neanjurzitā (tsi nu easti-anjurzitā) bārutea § **neanjurziri/neanjurzire** (nea-njiur-zī-ri) sf neanjurziri (nea-njiur-zī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva i cariva nu anjurzeashti; ninjurziri § **ro: acțiunea de a nu mirosi** § **fr: action de ne pas sentir** § **en: action of not smelling** § **anjurdzescu** (a-njiur-dzēs-cu) (mi) vb IV anjurdzii (a-njiur-dzī), anjurdeam (a-njiur-dzeāmū), anjurdzitā (a-njiur-dzī-tā), anjurdziri/anjurdzire (a-njiur-dzī-ri) – (ună cu **njurzescu**) ex: s-adari lēatsa, cā scrum nj-anjurdeashti; tsi anjurdeashti a om dit alantā lumi; totāna lj-anjurdeza mushat § **anjurdzit** (a-njiur-dzītū) adg anjurdzitā (a-njiur-dzī-tā), anjurdzits (a-njiur-dzitsī), anjurdziti/anjurdzite (a-njiur-dzī-ti) – (ună cu **njurzit**) § **anjurdziri/anjurdzire** (a-njiur-dzī-ri) sf anjurdziri (a-njiur-dzī-ri) – (ună cu **njurziri**) ex: nu putea si s-saturā di anjurdzirea mushatā § **njurdzescu** (njiur-dzēs-cu) (mi) vb IV njurdzii (njiur-dzī), njurdzeam (njiur-dzeāmū), njurdzitā (njiur-dzī-tā), njurdziri/njurdzire (njiur-dzī-ri) – (ună cu **njurzescu**) § **njurdzit** (njiur-dzītū) adg njurdzitā (njiur-dzī-tā), njurdzits (njiur-dzitsī), njurdziti/njurdzite (njiur-dzī-ti) – (ună cu **njurzit**) § **njurdziri/njurdzire** (njiur-dzī-ri) sf njurdziri (njiur-dzī-ri) – (ună cu **njurziri**) § **anjurizmos** (a-njiu-riz-mōsū) adg anjurizmoasā (a-njiu-riz-moā-sā), anjurizmosh (a-njiu-riz-mōshī), anjurizmoasi/anjurizmoase (a-njiu-riz-moā-si) – (ună cu **njurizmos**) § **anjurzitor** (a-njiur-zī-tōrū) adg anjurzitoari/anjurzitoare (a-njiur-zī-toā-ri), anjurzitori (a-njiur-zī-tōri), anjurzitoari/anjurzitoare (a-njiur-zī-toā-ri) – (ună cu **njurizmos**) § **arnjuzescu** (ar-njiu-zēs-cu) (mi) vb IV arnjuzii (ar-njiu-zī), arnjuzeam (ar-njiu-zeāmū), arnjuzitā (ar-njiu-zī-tā), arnjuziri/arnjuzire (ar-njiu-zī-ri) – (ună cu **njurzescu**) ex: loclu-arnjuzeshti canelā; arnjuzeshti cash; arnjuzits-lu ghini § **arnjuzit** (ar-njiu-zītū) adg arnjuzitā (ar-njiu-zī-tā), arnjuzits (ar-njiu-zitsī), arnjuziti/arnjuzite (ar-njiu-zī-ti) – (ună cu **njurzit**) ex: tor arnjuzit di cānj § **arnjuziri/arnjuzire** (ar-njiu-zī-ri) sf arnjuziri (ar-njiu-zī-ri) – (ună cu **njurziri**) ex: arnjuziri greauā **njurizmos** (njiu-riz-mōsū) adg – vedz tu **njurizmā** **njurzescu** (njiur-zēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **njurizmā** **njurziri/njurzire** (njiur-zī-ri) sf – vedz tu **njurizmā** **njurzit** (njiur-zītū) adg – vedz tu **njurizmā** **njurzitor** (njiur-zī-tōrū) adg – vedz tu **njurizmā** **nmārmurisescu** (nmār-mu-ri-sēs-cu) vb IV – vedz tu **marmurā** **nmārmurisiri/nmārmurisire** (nmār-mu-ri-sī-ri) sf – vedz tu **marmurā** **nmārmurisit** (nmār-mu-ri-sītū) adg – vedz tu **marmurā** **nmultsāri/nmultsāre** (nmul-tsā-ri) sf – vedz tu **multu'** **nmultsāscu** (nmul-tsās-cu) (mi) vb IV – vedz tu **multu'** **nmultsāt** (nmul-tsātū) adg – vedz tu **multu'** **no** (no) adv – vedz tu **nu** **noaci/noace** (noā-ci) sf – vedz tu **nanciu** **noadā** (noā-dā) sf – vedz tu **nanciu** **noapti/noapte** (noāp-ti) sf noptsā (nóp-tsā) – chirolu tsi fatsi scutidi nafoarā (dupā-ascāpitata-a soarilui, pānā la dare-a a lui alantā dzuā tahina); (expr: 1: noapti bunā = ghinuii tsi sh-u fac oaminilji cāndu s-dispartu seara; 2: om di-a noaptiljei; om ca noaptea = om arāu, fur, chisāgi, furcudar; 3: mi scol cu noaptea n cap = mi scol multu di tahina, dit hāryii, cāndu easti

ninga noapti nafoarā; 4: noaptea, u fac dzuā; fac dzua, noapti = lucredz dipriunā, dip canda lucredz, noapti sh-dzuā) § **ro: noapte** § **fr: nuit** § **en: night** ex: clocea albā cāndu yini, puljlji tuts lj-arāspāndeshti, clocea lai-lj lja la sini shi cu vrearī lj-anvileashti (*angucitoari*; dzua shi noaptea); tsi-s dauā surārī tsi nu pot si s-veadā? (*angucitoari*; dzua shi noaptea); suntu dauā surārī dzeamini, una-i tut jilitā, alantā-i hārsitā (*angucitoari*; dzua shi noaptea); noaptea-atsea, bāstisirā furlji casa-a lor; tu oara a noaptiljei (cāndu fātsea ninga noapti); easti om di-a noaptiljei (expr: om arāu, furcudar); easti lai ca noaptea (expr: om arāu) § **astā-noapti** (ās-tā-noāp-ti) sf fārā pl – noaptea tsi yini tu dzua tsi zburām; noaptea tu cari n-aflām cāndu zburām; aestā searā; aestā noapti § **ro: în noaptea aceasta** § **fr: cette nuit** § **en: this night, tonight** § **njadzā-noapti/njadzā-noapte** (njiā-dzā-noāp-ti) sf, adv – tu mesea di noapti; oara 12 di noapti; njadzā-noptsā § **ro: miezul nopții** § **fr: minuit** § **en: midnight** ex: eara njadzā-noapti; oara njadzānoapti; njadzā-noapti avea tricutā; vinj njadzā-noapti § **Njadzānoapti/Njadzā-noapte** (Njiā-dzā-noāp-ti) sf, adv fārā pl – partea iu nu s-veadi soarili vārnāoarā; Nordu § **ro: Miazănoapte** § **fr: Nord** § **en: North** ex: cātrā Njadzānoapti ascipirā § **njadzā-noptsā** (njiā-dzā-nóp-tsā) sf pl, adv – (ună cu **njadzā-noapti**) ex: cātrā njadzā-noptsā (cātā tu oara 12 noaptea); aviglje pānā njadzā-noptsā; si scoalā di njadzā-noptsā (expr: dit hāryii) § **nuptedz** (nup-tédzū) vb I nuptai (nup-tāi), nuptam (nup-tāmū), nuptatā (nup-tā-tā), nuptari/nuptare (nup-tā-ri) – mi-acatsā noaptea tu-un loc; nj-trec noaptea iuva; chindruescu noaptea iuva § **ro: înnoptă** § **fr: être surpris par la nuit; passer le nuit** § **en: be overtaken by the night; spend the night** ex: nu vrurā s-nupteadzā (s-treacă noaptea) la hani; eara nuptā (lu-acātsā noaptea) n cali § **nupteadzā** (nup-teā-dzā) vb I unipirs nuptā (nup-tā), nupta (nup-tā), nuptatā (nup-tā-tā), nuptari/nuptare (nup-tā-ri) – cadī noaptea; s-fatsi noapti § **ro: se înnoptează** § **fr: tomber la nuit** § **en: night is setting in** ex: eara nupteadzā (s-fatsi noapti) tu shasili § **nuptat** (nup-tātū) adg nuptatā (nup-tā-tā), nuptats (nup-tātsī), nuptati/nuptate (nup-tā-ti) – (un) tsi lu-acātsā noaptea tu-un loc; cari sh-tricu noaptea iuva; cari chindrui noaptea iuva § **ro: înnoptat** § **fr: qui a été surpris par la nuit; qui a passé la nuit** § **en: who is overtaken by the night; who has spent the night** § **nuptari/nuptare** (nup-tā-ri) sf nuptāri (nup-tāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu nupteadzā § **ro: acțiunea de a înnopta** § **fr: action d'être surpris par la nuit; de passer la nuit** § **en: action of being overtaken by the night; of spending the night** § **nuptatā** (nup-tā-tā) adv – oara tsi cadī noaptea; nuptat § **ro: căderea nopții** § **fr: vers la nuit; à la tombée de la nuit** § **en: toward the night, at night** § **nuptat** (nup-tātū) adv – (ună cu **nuptatā**) ex: nāinti di nuptatā (nāinti ca s-cadī noaptea); agiumsim nuptat (oara tsi featsi noapti) tu unā hani

noatin (noā-tinū) sm, sf, adg noatinā (noā-ti-nā), noatinj (noā-tinji), noatini/noatine (noā-ti-ni) – njel di-un an; (expr: s-tundi cu noatinilji = s-lugurseashti ninga ficior tinir) § **ro: noaten** § **fr: agneau d'un an** § **en: one year old lamb** ex: di la noatinj, di la njali; nu-au nits noatinj, nits birbets; ninga s-tundi cu noatinilji (expr: s-lugurseashti ninga ficior tinir); fripsim trei noatini; talji un noatin; carnea di noatinj easti multu cāftatā; easti bun sh-imir ca un noatin § **nutinar** (nu-ti-nārū) sm nutinari (nu-ti-nāri) – picurar di noatinj § **ro: păstor de noateni** § **fr: berger d'agneau d'un an** § **en: shepherd of one year old lambs**

noatsin (noā-tsinū) vb I nutsinai (nu-tsi-nāi), nutsinam (nu-tsi-nāmū), nutsinatā (nu-tsi-nā-tā), nutsinari/nutsinare (nu-tsi-nā-ri) – fac un semnu cu cāstura la urecljili-a oilor; fac semnu, nutedz, nsimnedz, simnedz, hārāxescu § **ro: cresta oile la urechi** § **fr: faire des crans aux oreilles des moutons** § **en: notch the sheep ears** § **nutsinat** (nu-tsi-nātū) adg nutsinatā (nu-tsi-nā-tā), nutsinats (nu-tsi-nātsī), nutsinati/nutsinate (nu-tsi-nā-ti) – (oaea) tsi-lj s-ari faptā un semnu la ureaclji; nutat, nsimnat, simnat, hārāxit § **ro: crestă la urechi** § **fr: (mouton) entaillé aux oreilles** § **en: (sheep) with notched ears** § **nutsinari/nutsinare** (nu-tsi-nā-ri) sf nutsināri (nu-tsi-nāri) – atsea

tsi s-fatsi cându s-adară un semnu la ureaclja-a oilor; nutari, nsimnari, simnari, hărăxiri **{ro: acțiunea de a cresta oile la urechi}** **{fr: action de faire des crans aux oreilles des moutons}** **{en: action of notching the sheep ears}** § **nutedz** (nu-tédzū) vb I nutai (nu-tăi), nutam (nu-tāmū), nutatā (nu-tā-tā), nutari/nutare (nu-tā-ri) – (ună cu **noatsin**) § **nutat** (nu-tātū) adg nutatā (nu-tā-tā), nutats (nu-tātsi), nutati/nutate (nu-tā-ti) – (ună cu **nutsinat**) § **nutari/nutare** (nu-tā-ri) sf nutări (nu-tări) – (ună cu **nutsinari**) ex: mări avem nutarea (nutsinarea) a njeiljlor

noauă (noă-ūă) – fimininlu di la adg “nou”; vedz **nou**

noauă (noă-ūă) sf – vedz tu **nou**

noauă (noă-ūă) num – numirlu “9”; nauă **{ro: nouă (9)}** **{fr: neuf (9)}** **{en: nine (9)}** ex: tu noauăli (9-lji) mesh; agiumshu tu noauăli (oara 9); casa a noaurlor (a 9-lor, a atsilor noauă) furi § **nauă** (nă-ūă) num – (ună cu **noauă**) § **noauăsprădzatsi** (noă-ūă-spră-dzā-tsi) num – numirlu “19”; nauăsprădzatsi **{ro: nouăsprezece}** **{fr: dix-neuf}** **{en: nineteen}** § **nauăsprădzatsi** (nă-ūă-spră-dzā-tsi) num – (ună cu **noauăsprădzatsi**) § **noauăsprăynghits** (noă-ūă-spră-yín-ghitsi) num – numirlu “29”; nauăsprăynghits **{ro: douăzeci și nouă (29)}** **{fr: vingt-neuf (29)}** **{en: twenty-nine (29)}** § **nauăsprăynghits** (nă-ūă-spră-yín-ghitsi) num – (ună cu **noauăsprăynghits**) § **noauădzāts** (noă-ūă-dzātsi) num – numirlu “90” **{ro: nouăzeci (90)}** **{fr: quatre-vingt-dix (90)}** **{en: ninety (90)}** ex: avdzā noauădzātsinoauă (99) § **nauădzāts** (nă-ūă-dzātsi) num – (ună cu **noauădzāts**) § **noaurlu** (noă-ur-lu) num ord – atsel tsi s-află tu loclu noauă dit ună aradā; naurli **{ro: al nouălea}** **{fr: le neuvième}** **{en: the ninth}** § **naurlu** (nă-ur-li) num – (ună cu **noaurlu**)

noauă (noă-ūă) pr pirs I – vedz tu **noi**

noauădzāts (noă-ūă-dzātsi) num – vedz tu **noauă**

noauăsprădzatsi (noă-ūă-spră-dzā-tsi) num – vedz tu **noauă**

noauăsprăynghits (noă-ūă-spră-yín-ghitsi) num – vedz tu **noauă**

noaurlu (noă-ur-lu) num – vedz tu **noauă**

nocupă (nó-cu-pă) sf – vedz tu **copă**

nod (nódū) sn noadi/noade (noă-di) – 1: loclu iu s-leagă dauă hiri (ciori, cumăts di pândzā, etc.) tra si sta streasi deadun ca un singur hir; loclu dit mesi i di la capit cu cari s-leagă ună cioară (hir, funi, etc.) di un lucru; 2: loclu dit truplu di arburi iu nchiseashti s-crească ună alumachi; loclu dit lemn iu s-veadi urma di iu ari criscută ună alumachi; piscu; (fig: 1: nod = (i) ficiuric; (ii) loclu iu s-adună shi s-leagă doauă oasi dit truplu-a omlui; prinod, clidusi, ncljitură; expr: 2: (nji s-acatsă) nod di gushi = atsea tsi-aducheashti omlu cându ngljiti cu greu sh-aducheashti că-lj s-acatsă tsiva tu grumadz “ca un nod”; 3: (nji s-acatsă) nod tu inimă (cheptu, hiciati) = mi-aflu tu-ună mari-angusă, mi nvirin multu, aduchescu dor “ca un nod” tu inimă cându pat tsiva, cându mi dispartu di cariva vrut sh-nj lipseashti multu, etc.) **{ro: nod}** **{fr: noeud}** **{en: knot}** ex: cioară cu nod; nu pot s-disfac nodlu; adrat ună funi cu noadi; nj-si fatsi un nod (expr: dor, dureari) tu cheptu; sh-elj sh-au un nod (expr: dor, dureari) la inimă; moasha ascăpită nodlu; noadi, noadi-lj si dutsi; nod lji s-acatsă a măratlui (să nvirină multu măratlu) di tată; acătsă s-imnă nodlu (fig: njiclu); u dor nodurli (fig: ncljiturli) di la mări sh-di la cicioari § **nod** (nódū) (mi) vb I nudai (nu-dái), nudam (nu-dámū), nudatā (nu-dā-tā), nudari/nutare (nu-dā-ri) – fac un nod; leg un lucru di altu lucru cu un nod; ncārshiljedz hiri di canda suntu fapți cu noadi; anod, ncārshiljedz, cārshiljedz; (fig: 1: nji si noadā (tu inimă, cheptu) = nji si strindzi inima di dor sh-di jali, nj-am un dor greu tu inimă); 2: boatsea nji sã noadā; nji s-noadā di gushi = canda ngljit greu, cu noadi tu grumadz; 3: lu nudai = lu-am tu mări, lipseashti s-facă tsi-lj caftu) **{ro: înoda, lega cu un nod; încâlci}** **{fr: nouer; lier avec un noeud; embrouiller}** **{en: knot, tie with a knot; tangle (thread)}** ex: nudai hirili (ligai hirili cu noadi) cã s-avea aruptă; noadā cioara (fã-lj un nod ali cioară); noadā (fã un nod la) caplu di fortună; s-lu nodz (s-lji fats un nod) di gushi; boatsea lji si nudă (expr: boatsea lji s-acătsă, canda-avea ngljitatā un nod tu

grumadz); mi nudă ghini (expr: mi ari tu mări, lipseashti s-fac tsi-nj caftă) § **nudedz** (nu-dédzū) (mi) vb I nudai (nu-dái), nudam (nu-dámū), nudatā (nu-dā-tā), nudari/nutare (nu-dā-ri) – (ună cu **nod**) § **nudat** (nu-dātū) adg nudatā (nu-dā-tā), nudats (nu-dātsi), nudati/nutate (nu-dā-ti) – tsi-lj s-ari fapť un nod; tsi easti ligat di tsiva cu-un nod; (hiri di per i cioară) tsi suntu ncārshiljati multu di canda au noadi; anodat, ncārshiljat, cārshiljat **{ro: înodat, legat cu un nod; încâlci}** **{fr: noué; lié avec un noeud; embrouillé}** **{en: knotted, tied with a knot; tangled (thread)}** § **nudari/nutare** (nu-dā-ri) sf nudări (nu-dări) – atsea tsi s-fatsi cându s-noadā tsiva; anadari, ncārshiljari, cārshiljari **{ro: acțiunea de a înoda, de a lega cu un nod; de a încâlci; înodare, legare cu un nod, încâlci}** **{fr: action de nouer; de lier avec un noeud; d'embrouiller}** **{en: action of knotting, of tying with a knot; of tangling (thread)}** § **ninudat** (ni-nu-dātū) adg ninudatā (ni-nu-dā-tā), ninudats (ni-nu-dātsi), ninudati/ninutate (ni-nu-dā-ti) – tsi nu easti nudat; tsi nu-lj s-ari fapť un nod; tsi nu easti ligat di tsiva cu-un nod; fãră noadi **{ro: neînodat, nelegat cu un nod}** **{fr: qui n'est pas noué; qui n'est pas lié avec un noeud; sans noeuds}** **{en: that is not knotted, that is not tied with a knot; without knots}** ex: cusură cămeasha cu hir ninudat (fãră nod) § **ninudari/ninutare** (ni-nu-dā-ri) sf ninudări (ni-nu-dări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-noadā tsiva **{ro: acțiunea de a nu înoda, de a nu lega cu un nod; neînodare, nelegare cu un nod}** **{fr: action de ne pas nouer; de ne pas lier avec un noeud}** **{en: action of not knotting, of not tying with a knot}** § **noduros** (nodu-rósū) adg noduroasă (nodu-roă-să), nodurosh (nodu-róshī), noduroasi/noduroase (nodu-roă-si) – (lucru, cioară, per, lemn, etc.) tsi easti mplin di noadi; amzarcu, aruzuit, aruzusit, aruzos, aruzearcu **{ro: noduros}** **{fr: noueux}** **{en: knotty}** § **nudătură** (nu-dă-tú-ră) sf nudături (nu-dă-túri) – loclu iu s-află un nod; loclu iu s-leagă un i ma multi lucrı cu noduri; loc nudat, nod **{ro: înnodătură}** **{fr: noeud}** **{en: knot}** ex: s-featsi nudătură (nod) § **anod** (a-nódū) (mi) vb I anudai (a-nu-dái), anudam (a-nu-dámū), anudatā (a-nu-dā-tā), anudari/anudare (a-nu-dā-ri) – (ună cu **nod**) § **anodat** (a-nu-dātū) adg anudatā (a-nu-dā-tā), anudats (a-nu-dātsi), anudati/anudate (a-nu-dā-ti) – (ună cu **nudat**) § **anudari/anudare** (a-nu-dā-ri) sf anudări (a-nu-dări) – (ună cu **nudari**) § **diznod** (diz-nódū) (mi) vb I diznudai (diz-nu-dái), diznudam (diz-nu-dámū), diznudatā (diz-nu-dā-tā), diznudari/diznudare (diz-nu-dā-ri) – disfac un nod; dizleg nodlu tsi leagă un lucru di altu; (fig: diznod = dizmintescu (aflu ti tsi easti dealihea zborlu tu) ună ipotisi, cu tuti shutsărli shi mintiturli a ljei) **{ro: deznoda}** **{fr: dénouer}** **{en: unknot, untie (knot)}** ex: diznudai tsi nudai; diznoadă-lj pãrcăzonlu; nu putui s-diznod (s-aflu) tsi cura tu ipotisea aestă § **diznudat** (diz-nu-dātū) adg diznudatā (diz-nu-dā-tā), diznudats (diz-nu-dātsi), diznudati/diznudate (diz-nu-dā-ti) – (nod) tsi s-ari disfapť (tsi fu disfaptu) **{ro: deznodat}** **{fr: dénoué}** **{en: unknotted, untied (knot)}** § **diznudari/diznudare** (diz-nu-dā-ri) sf diznudări (diz-nu-dări) – atsea tsi s-fatsi cându s-diznoadā (s-disfatsi un nod) **{ro: acțiunea de a deznoda; deznodare}** **{fr: action de dénouer; dénouement}** **{en: action of unknotting, of untying (knot)}** § **diznudătură** (diz-nu-dă-tú-ră) sf diznudături (diz-nu-dă-túri) – nod tsi s-ari disfapť **{ro: nod deznodat}** **{fr: noeud dénoué}** **{en: untied knot}** ex: pãnă s-agiungu la-aesti diznudături va s-treacă multu chiro

nod (nódū) (mi) vb I – vedz tu **nod**

noduros (nodu-rósū) adg – vedz tu **nod**

noi (nõi) pr pirs I (plural, masculin shi fiminin, numinativ shi acuzativ; acuzativlu poati s-aibă shi zborlu “pri” nãinti ma, di-aradă, s-avdi fãră el) – zbor tsi tsãni loclu a atsilui tsi zburashti shi a pareiliei dit cari fatsi parti sh-tră cari zburashti; (forma shcurtă) nã, n (-n, n-) **{ro: noi, pe noi, ne}** **{fr: nous}** **{en: us}** ex: avem noi tora multi veri; noi cu inima ambară; noi nã him picurari; noi avdzãm tuti cãti s-au fapť; turnats-vã sh-la noi § **nã** (nã) shi **n** (-n, n-) ((i) pr pirs I: plural, masculin shi fiminin, acuzativ; forma shcurtă di la pronuma pirsunală “noi” tsi-lj s-adavgă multi ori tra s-lji nvãrtushadză noima;

(ii) pr refl I: *plural, masculin shi fiminin, acuzativ* – pri noi {*ro: me, pe noi*} {*fr: nous*} {*en: us*} ex: nă (pri noi) dusim acasă; nă (nă = pri noi) vidzut noi (pri noi)?; nă (nă = pri noi) curmară di la sculjo; scoati-nă (nă = pri noi) tu soari; nă (nă = pri noi) pitricu până acasă; nă (nă = pi noi) vidzut noi (noi = pri noi)?; n-avea (n = nă, pri noi) loată cu elj; n-asculta (n = nă, pri noi) shi fătsea tut tsi-lj căftam § *a noauă*² (noă-ă) pr pirs I (*plural, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ a pronomălei pirsunală* “noi”; *ari totna shi zborlu* “a” năinti) – zbor tsi tsăni loclu-a atsilui tsi zburashti shi a pareiljei dit cari fatsi parti sh-tră cari zburashti; a nauă; (*forma shcurtă*) nă, n (-n, n-) {*ro: nouă, ne*} {*fr: à nous, nous*} {*en: to us, us*} ex: a noauă nă deadi cali; dză-nă sh-a noauă un zbor bun § *a nauă*² (nă-ă) pr pirs I – (ună cu *a noauă*²) § *nă*² (nă) shi *n*² (n-) ((i) pr pirs I: *plural, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ; forma shcurtă di la pronomă pirsunală* “a noauă” tsi-lj s-adavgă multi ori tra s-lji nvărtushadză noima; (ii) pr refl I: *plural, masculin shi fiminin, dativ* – a noauă; a nauă {*ro: nouă*} {*fr: à nous; nous*} {*en: to us; us*} ex: a noauă nă (nă = a noauă) deadi cali; dză-nă (nă = a noauă) sh-a noauă un zbor bun; nă (nă = a noauă) u curmară apa; nă (nă = a noauă) pitricură nelu; nă (nă = a noauă) freadzi pocilu; el n-aspuini (n = nă, a noauă) un bun lucru; n-adusiră (n = nă, a noauă) nelu năpoi; n-avea (n = a noauă, nă avea) dzăsă multi zboară

noimă (nói-mă) sf noimi/noime (nói-mi) – atsea tsi s-aduceashti dit dzătsearea-a unui zbor (a unui semnu, a unui faptu, a ma multor zboară spusi deadun, etc.); atsea tsi va s-dzâcă un zbor (un faptu, un semnu, etc.); ergu; (expr: 1: om fără noimă = om tsi nu easti bun tri un lucru, tsi nu l-j-acatsă mânia la tsiva, etc.; 2: âlj dau cu noima = âlj fac semnu s-aducească, âl fac s-aducească; 3: nj-yini ună noimă = canda aduchescu (ashi-nj yini un ergu), fără sâ-nj dzâcă vârnă, cã tsiva va si s-facă trăninti) {*ro: noimă, sens, presimțire*} {*fr: sens; signe; signification; intelligence, pressentiment*} {*en: sense; signification; foreboding*} ex: tsi noimă ari (tsi va s-dzâcă) grailu-a puljui?; l-j-da cu noima (expr: âlj fatsi semnu ca s-aducească) căpitanlu; nj-yini noimă (expr: nj-yini ergu, canda-nj si pari, canda-nj dzătsi cariva) cã un di noi va moară; cu noimă (cu-un scupo, ună idei tsi u-avea tu minti) li featsi tuti; tsi noimă ari (tsi va s-dzâcă) aestu lucru?; nu au noimă (gustu, nustumadă) ghelili tsi fats

nolgić (nól-gicű) sn nolgiuri (nól-gi-curű) – loclu di nuntru a unui lucru; loclu tsi s-află tu idyia dipărtari dit ună mardzini a lucrului tu-alantă (di la mardzinea dinsus până la-atsea dinghios); partea-a truplui di om tsi s-află la nălttimea-a buriclui (namisa di pântică shi stumahi); nolgiuc, njilgioc, njolgiuc, njoldzuc, mesi, measi, njedz {*ro: mijloc, talie (mijlocul corpului)*} {*fr: milieu; taille (milieu du corps)*} {*en: middle; waist*} ex: di tru nolgiclu (mesea) a baltăljei; cu nolgiclu (mesea-a truplui) ca stres § *nolgiuc*² (nól-giucű) sn nolgiucuri (nól-giucuri) – (ună cu *nolgić*) ex: u acătsă di nolgiuc (mesi); l-doari nolgiclu (mesea), l-j-cădzură mushcljilj § *njilgioc* (njil-giöcű) sn njilgiocuri (njil-giöcuri) – (ună cu *nolgić*) ex: mi doari tu njilgioc (mesea); tu njilgioclu (mesea) di-alaea-atsea marea § *njolgiuc*² (njól-giucű) sn njolgiucuri (njól-giucuri) – (ună cu *nolgić*) § *njoldzuc*² (njól-dzucű) sn njoldzucuri (njól-dzu-curű) – (ună cu *nolgić*) § *nulgican* (nul-gi-cánű) sm, sf, adg nulgicană (nul-gi-cá-nă), nulgicanj (nul-gi-cánjű), nulgicani/nulgicane (nul-gi-cá-ni) – atsel dit mesi; atsel tsi s-află namisa di alti lucr; atsel tsi s-află tu mesi (namisa di-atselj ma mări, ma bunj, etc. di-ună parti, sh-di-atselj ma njits, ma-arăi, etc. di-alantă); 2: tsi nu easti ni bun, ni arău, ma dit mesi; tsi nu para easti caishti tsi bun; nolgić, nolgican, nolgiucan, njolgiican, njilgiucan, njilgiucan, mijacou, mishacă {*ro: mijlociu, mediocr*} {*fr: qui est au milieu, médiocre*} {*en: the one in the middle; mediocre*} ex: easti nor-mea nulgicană; nulgicanlu (atsel dit mesi) di treilji frats băgă tutipută § *nolgić*² (nól-gicű) sm, sf, adg nolgićă (nól-gi-că), nolgićs (nól-gi-tsű), nolgićsi/nolgićse (nól-gi-tsi) – (ună cu *nulgican*) § *nolgican* (nol-gi-cánű) sm, sf, adg nolgicană (nol-gi-cá-nă), nolgicanj (nol-gi-cánjű), nolgicani/nolgicane (nol-gi-

cá-ni) – (ună cu *nulgican*) § *nolgiucan* (nol-giuc-cánű) sm, sf, adg nolgiucană (nol-giuc-cá-nă), nolgiucanj (nol-giuc-cánjű), nolgiucani/nolgiucane (nol-giuc-cá-ni) – (ună cu *nulgican*) § *njolgiican* (njól-gi-cánű) sm, sf, adg njolgiicană (njól-gi-cá-nă), njolgiicanj (njól-gi-cánjű), njolgiicani/njolgiicane (njól-gi-cá-ni) – (ună cu *nulgican*) § *njilgiucan* (njil-giuc-cánű) sm, sf, adg njilgiucană (njil-giuc-cá-nă), njilgiucanj (njil-giuc-cánjű), njilgiucani/njilgiucane (njil-giuc-cá-ni) – (ună cu *nulgican*) ex: njilgiucanlu-nj frati (frati-nju dit mesi); atsel njilgiucanlu si nsoară § *njilgiucan* (nji-jlu-cánű) sm, sf, adg njilgiucană (nji-jlu-cá-nă), njilgiucanj (nji-jlu-cánjű), njilgiucani/njilgiucane (nji-jlu-cá-ni) – (ună cu *nulgican*) ex: ashi featsi sh-atsel njilgiucanlu (sh-atsel dit mesi) § *nolgiica* (nól-gi-ca) adv – tsi s-află tu mesea di un i ma multi lucr; nolgićă, nolgiuca, nolgiua, njilgioca, tu mesea di, namisa, anamisa, nidză, njidză, niză, pintru, ntră {*ro: la mijloc, între*} {*fr: au milieu, parmi, entre*} {*en: in the middle of, between*} ex: s-nică nolgiica (tu mesea) di-amari; băgă nolgiica (tu mesea) di ună camiră; dusi nolgiica (mesea) di ubor; nolgiica (tu mesi) el sta ca aslanlu; nolgiica di (namisa di, ntră) geamuri; suntu nolgiica di (namisa di, ntră) noi § *nolgićă* (nól-gi-că) adv – (ună cu *nolgiica*) § *nolgiuca* (nól-giuc-ca) adv – (ună cu *nolgiica*) ex: nolgiuca (tu mesea) di-avlii; trășu tu nolgiuca (mesea) di mesi; pi nolgiuca di-arău tricuc; shadi nolgiuca (tu mesea) di cali § *nolgiuca* (nól-giuc-a) adv – (ună cu *nolgiica*) ex: nolgiuca (tu mesea, namisa) di lumi § *njilgioca* (njil-giöc-ca) adv – (ună cu *nolgiica*) ex: s-nu-armănă cu lucrul njilgioca (tu mesea) di cali

nolgić² (nól-gicű) sm, sf, adg – vedz tu *nolgić*²

nolgiican (nól-gi-ca) adv – vedz tu *nolgić*²

nolgiican (nol-gi-cánű) sm, sf, adg – vedz tu *nolgić*²

nolgićă (nól-gi-că) adv – vedz tu *nolgić*²

nolgiuca (nól-giuc-a) adv – vedz tu *nolgić*²

nolgiuc² (nól-giucű) sn – vedz tu *nolgić*²

nolgiuca (nól-giuc-ca) adv – vedz tu *nolgić*²

nolgiuca (nol-giuc-cánű) sm, sf, adg – vedz tu *nolgić*²

nolgiica (nól-gi-ca) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nolgiica*

nolgiuca (nól-giuc-a) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nolgiuca*

nolgiuca (nól-giuc-ca) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nolgiuca*

nolgiuca (nol-giuc-cánű) sm, sf, adg nolgiucană (nol-giuc-cá-nă), nolgiucanj (nol-giuc-cánjű), nolgiucani/nolgiucane (nol-giuc-cá-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nolgiucan*

nom (nomű) sn nomuri (nó-muri) – 1: regulă astăsită di chivernisi (sutsiitati, bisearică, adeti, etc.); leadzi, zaconj, zacon, zagon, zaghon; 2: pitea tsi u ari cariva cã easti un Dumnidză tu lumi cari featsi ledzli tsi el prindi s-li-ascultă; pisti, fedii, trischii, dină, imani {*ro: lege, canon; credință*} {*fr: loi, canon; foi*} {*en: law, rule; belief*} ex: nomlu (leadzea) nu u dădea (nu u-alăsa); cãni fără nom (pisti); sh-u băgă s-u lja nveastă, cu tuti cã nomlu (leadzea) nu u dădea (nu u-alăsa); nomlu nu-alasă s-măcăm carni

nor² (nórű) sm – vedz tu *nior*

nor² (nórű) sf – vedz tu *noră*

noră (nó-ră) sf nurări (nu-rări) – ashi cum easti ună muljari, tră pârintsălji (sh-alantă soi aprucheată ca fratslji shi surărli) a bărbatlu a ljei; nveastă; (expr: (si ncaci) ca soacra cu nurărli = nu trec ghini, si ncaci multu) {*ro: noră*} {*fr: bru, belle-fille*} {*en: daughter in law*} ex: un frati cu-ună noră; s-avea dusă cu nurărli la bisearică § *nor*² (nórű) sf nurări (nu-rări) – (ună cu *noră*) ex: atsea cama njica nor; dzăsi ea a nor-sai; u deadi a nor-tai; nor-mea muri tiniră

nost (a nóstű) pr pos – vedz tu *nostru*

nostim (nós-timű) adg nostimă (nós-ti-mă), nostinj (nós-tinjű), nostimi/nostime (nós-ti-mi) – tsi ari un gustu tsi lu-ariseashti omlu; tsi ari ună bună nustumadă; gustos; (fig: (om) nostim = (om) cu gustu; (om) cu cari ti-ariseashti s-tsă trets oara cã zburashti ghini, fatsi shicadz, ti fatsi s-arădz, etc.; nustumac) {*ro: gustos, nostim, agreabil*} {*fr: de bon goût, savoureux, ragoûtant, agréable, gentil*} {*en: tasty, savoury, pleasant*} ex:

măcari nostimă (gustosă); nostimă fu ghela; easti nostim (tsi ti-ariseashti, cu gustu), mushat; nostimili turturi; bium yin nostim (gustos); adră măcări, piti, pulj friptsă, dultsenj, cătăihi sh-alti, tsi s-ts-alindzi dzeaditli cându s-măts, ahântu nostimi; nveasta-al Petri easti nostimă (fig: cu gustu); vinji acasă cu-ună feată nostimă (fig: mushatică, cu gustu) § **nustimadă** (nus-ti-mă-dă) sf nustimădz (nus-ti-mădzî) – harea tsi u-ari ună măcari cari da un gustu bun (nostim, aleptu, ahoryea di gustul a altor măcări) tsi lu-ariseashti omlu cându u bagă n gură; gustu bun; nustimeatsă, lizeti; (expr: dzătsi (fatsi) ună nustimadă = dzătsi (fatsi) ună shicai bună) § **ro: gust plăcut, savoare** § **fr: bon goût, saveur; gentillesse** § **en: good taste, flavour** ex: nustimadă (gustu bun), lucru mari; nu ari nustimadă (gustu, lizeti) bună § **nustimeatsă** (nus-ti-meă-tsă) sf nustimets (nus-ti-metsî) – (ună cu **nustimadă**) § **nustimac** (nus-ti-măcū) adg nustimacă (nus-ti-mă-că), nustimats (nus-ti-mătsî), nustimatsi/nustimatse (nus-ti-mă-tsî) – (om) tsi easti cu gustu; tsi ari gustu; (om) cu cari ti-ariseashti s-tsă trets oara că zburashti ghini (fatsi shicadz, ti fatsi s-arădz, etc.); cu hari; cu gustu; nostim, harish, haresh, lughearic, simpatic § **ro: simpatic, agreabil** § **fr: sympathique, agréable** § **en: sympathetic, likable, pleasant** ex: un gioni nustimac (cu gustu)

nostru (a nós-tru) pr pos a noastră (a noăs-tră), a noshtri (a nosh-tri) shi a noshtră (a nosh-tră), a noastri/noastre (a noăs-tri) (numinativ shi acuzativ; s-avdi totna cu zborlu “a” năinti) – zbor tsi tsăni loclu a numălei a atsilor tsi au ună luguri; zbor tsi spuni că un lucru easti (i ma multi lucri sunt) a atsilor tsi zburăscu (ică a pareiliei dit cari fatsi parti atsel tsi zburashti); nost, nă § **ro: nostru, al nostru** § **fr: notre; le/la nôtre** § **en: our, ours** ex: tini feată hii di-a noastri; voi ficiori nu hits di-a noshtri § **a nustrui** (nus-trui) pr pos a nushtrei (a nush-tréi), a nushtor (a nush-trôru), a nushtor (a nush-trôru) – (genitiv shi dativ di la pronuma “nostru”; s-avdi totna cu zborlu “a” năinti) – a atsilui a nostru, a atsiliei a noastră, a atsilor a noshtri (a noastri) § **ro: nostru, al nostru** § **fr: notre; le/la nôtre** § **en: our, ours** ex: carnea a nustrui (carnea a atsilui a nostru) eara aludzătă; laptili a nushtrei (a atsiliei a noastră) nu eara bun; ded a nushtor (ded a atsilor a noshtri) ncljinăciunj di la dada; njelji shi oili a nushtor (a atsilor a noshtri/noastri) § **nă** (-nă) pr pos (formă shcortă a pronumălei posesivă “nostru” tsi s-adavă tu bitisita-a unui zbor, multi ori tra si nvărtushadză noima-a pronumălei) – a nostru § **ro: a nostru** § **fr: notre** § **en: ours** ex: him tuts a noshtri-nă (nă = a noshtri); s-njardzim la loc-nă (nă = a nostru); him tuts a noshtri-nă (nă = aeshti a noshtri); mărata-nă di feată (nă = a noastră); laea-nă di hoară (nă = a noastră); ahurea-a domnului-nă (nă = a nostru); dzua-nă (nă = a noastră) easti mushată; aestu easti anlu-nă (nă = a nostru); ficiorli-nă (nă = a noshtri) shi featili-nă (nă = a noastri) să ndreapsiră tră numtă § **nost** (a nóstu) pr pos a noastă (a noăs-tă), a noshti (a nosh-ti), a noasti/noaste (a noăs-ti) – (ună cu **nostru**) ex: di iu aushlj-a noshti (a noshtră) s-fitară; frats di-a noshti di fară-armănă

noț (nótū) vb I – vedz tu **anot**

noț (nótū) sm – vedz tu **anot**

noț (nótū) sm fără pl – partea cătră iu s-veadi soarili njadză-duă shi după prândzu; vimtul caldu shi uscat tsi bati di cătră Sud; Sud; iug; § **ro: austru, vânt din sud** § **fr: vent sec du sud** § **en: dry wind from the South** ex: sufli notlu sh-easti caldu

notalui (nó-ta-lui) adv – vedz tu **anot**

noti (nótū) sf fără pl – vedz tu **nutii**

notios (no-ti-ósū) adg notioasă (no-ti-oă-să), notiosh (no-ti-óshî), notioasi/notioase (no-ti-oă-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nutios**

noiu (nóū) adg noauă (noă-ūă) shi nauă (ná-ūă), noi (nói), noauă (noă-ūă) shi nauă (ná-ūă) shi nali/nale (ná-li) – (lucru) tsi easti adrat di putsân chiro; (lucru) tsi easti aspuș tră prota oară; tsi lja loclu-a unui lucru veclju; nău § **ro: nou** § **fr: neuf, nouveau** § **en: new** ex: vecljilj chirură, noilji au altă creashtiri; sh-băgă noauăli (nalili) stranji; easti nveastă noauă; hui nou (di putsân

chiro) vinjit; ti Pashti va-sh bagă giuplu-atsel noulu § **nău** (năū) adg nauă (ná-ūă), năi (năi), nauă (ná-ūă) shi nali/nale – (ună cu **noiu**) ex: un cântic nău; s-tihisi năulu domnu s-hibă om cu sufli; cu ma nalili stranji ndreaptă; easti nveastă nauă § **noauă** (noă-ūă) sf noauă (noă-ūă) shi nali/nale (ná-li) – hăbări (nishtuță ninga) tsi să spuni a unui om (a lumiliei) tra si să shtibă; nauă, năutati, hăbări, haberi, shtiri, mândată, halat, glas, idisi, zbor § **ro: veste, știre, mesagiu** § **fr: nouvelle, information, commission, message** § **en: news, information, message** ex: tsi noauă (hăbări) aduts? § **nauă** (ná-ūă) sf nauă (ná-ūă) shi nali/nale (ná-li) – (ună cu **noauă**) ex: lu-arăsea multu ahtări nali § **năutati/năutate** (nă-u-tă-ti) sf năutats (nă-u-tătsî) – (ună cu **noauă**) ex: tsi hăbări sh-năutats (nali) ai din Poli? § **znuescu** (znu-iēs-cu) (mî) vb IV znuii (znu-îi), znueam (znu-îamū), znuită (znu-î-tă), znuii/znuii (znu-î-ri) – l-fac ca nou, un lucru tsi easti veclju (aruptu, măcat, etc.); lu-alăxescu un lucru veclju cu-un lucru nou; tsi s-fatsi diznou § **ro: înnoi, reînnoi** § **fr: (se) renouveler** § **en: renew (oneself)** ex: mea, atsel nu moari, ma si znueashti shi s-duxiseashti § **znuit** (znu-î-ti) adg znuită (znu-î-tă), znuits (znu-îtsî), znuiti/znuite (znu-î-ti) – tsi s-ari fapță ca nou; tsi s-ari alăxită cu-un lucru nou; tsi s-ari fapță diznou § **ro: înnoit, reînnoit** § **fr: renouvelé** § **en: renewed** ex: anghilji znuitsli al Dumnidză; pri trei pârșă sunt pârșăti znuiti al Dumnidză § **znuii/znuii** (znu-î-ri) sf znuii (znu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si znueashti § **ro: acțiunea de a (se) înnoi, de a (se) reînnoi; înnoire, reînnoire** § **fr: action de (se) renouveler** § **en: action of renewing (oneself)**

np... (tu nchisita-a zboarilor) – vedz shi zboarili tsi nchisescu cu **mp...** shi **mb...**; adutsem aminti că la Simpozionlu di Standardizari a Scriariliei Armănească di Bituli (1997) s-astăsi nomlu: “Zboarili tsi s-avdu cu sonlu m/n năntea sonurlor b shi p va si să scrii totna cu m, vârnăoară cu n; singura exceptiie easti zborlu di arăzgă nturtsească (chirut ază dit limbă), onbash”

npadi (npă-di) adv – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz **mpadi**

npartu (npăr-tu) (mî) vb IV npârșăi (npâr-tsăi), npârșam (npâr-tsămū), npârșată (npâr-tsă-tă), npârșări/npârșăre (npâr-tsă-ri) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz **mpartu**

npârșări/npârșăre (npâr-tsă-ri) sf npârșări (npâr-tsări) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz **mpârșări**
npârșăt (npâr-tsătū) adg npârșătă (npâr-tsă-tă), npârșats (npâr-tsătsî), npârșăti/npârșăte (npâr-tsă-ti) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz **mpârșăt**

npăryici/npăryice (npăr-yi-ci) sf – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **mpăryici**

npetic (npéa-ticū) (mî) vb I npitici (npi-ti-căi), npiticam (npi-ti-cămū), npiticată (npi-ti-că-tă), npiticari/npiticare (npi-ti-că-ri) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz **mpetic**

npiticari/npiticare (npi-ti-că-ri) sf npiticări (npi-ti-cări) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz **mpiticari**

npiticat (npi-ti-cătū) adg npiticată (npi-ti-că-tă), npitcats (npi-ti-cătsî), npiticati/npiticate (npi-ti-că-ti) – scriari neaprucheată tu dictsiunarlu-a nostru: vedz **mpiticat**

nsac (nsăcū) (mî) vb I – vedz tu **sac**

nsaltsân (nsăl-tsănū) (mî) vb I – vedz tu **sartsină**

nsaltsân (nsăl-tsănū) (mî) vb I – vedz tu **sartsină**

nsar (nsărū) vb IV shi II – vedz tu **ansar**

nsar (nsărū) vb I – vedz tu **sari**

nsaric (nsă-ricū) (mî) vb I – vedz tu **saric**

nsartsin (nsăr-tsinū) (mî) vb I – vedz tu **sartsină**

nsartsin (nsăr-tsinū) (mî) vb I – vedz tu **sartsină**

nsatur (nsăturū) (mî) vb I – vedz tu **satur**

nsazmu (nsăzmu) vb I – vedz tu **sazmă**

nsăcari/nsăcare (nsă-că-ri) sf – vedz tu **sac**

nsăcat (nsă-cătū) adg – vedz tu **sac**

nsăcătari/nsăcătare (nsă-că-tă-ri) sf – vedz tu **săcat**

nsăcătut (nsă-că-tătū) adg – vedz tu **săcat**

nsăcâteđz (nsă-că-tédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *săcat*
nsăđzitari/nsăđzitare (nsă-dzi-tá-ri) sf – vedz tu *săđzeatâ*
nsăđzitat (nsă-dzi-tátŭ) adg – vedz tu *săđzeatâ*
nsăđzitedz (nsă-dzi-tédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *săđzeatâ*
nsăłtsânari/nsăłtsânare (nsăł-tsă-ná-ri) sf – vedz tu *sartsinâ*
nsăłtsânari/nsăłtsânare (nsăł-tsă-ná-ri) sf – vedz tu *sartsinâ*
nsăłtsânat (nsăł-tsă-nátŭ) adg – vedz tu *sartsinâ*
nsăłtsânat (nsăł-tsă-nátŭ) adg – vedz tu *sartsinâ*
nsânari/nsânare (nsă-ná-ri) sf – vedz tu *sânátati*
nsânat (nsă-nátŭ) adg – vedz tu *sânátati*
nsânátushari/nsânátushare (nsă-nă-tu-shiá-ri) sf – vedz tu *sânátati*
nsânátushat (nsă-nă-tu-shiátŭ) adg – vedz tu *sânátati*
nsânátushedz (nsă-nă-tu-shiédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *sânátati*
nsânátushescu (nsă-nă-tu-shiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sânátati*
nsânátushiri/nsânátushire (nsă-nă-tu-shí-ri) sf – vedz tu *sânátati*
nsânátushit (nsă-nă-tu-shítŭ) adg – vedz tu *sânátati*
nsănedz (nsă-nédzŭ) vb I – vedz tu *sânátati*
nsăpunari/nsăpunare (nsă-pu-ná-ri) sf – vedz tu *săpuni*
nsăpunat (nsă-pu-nátŭ) adg – vedz tu *săpuni*
nsăpunedz (nsă-pu-nédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *săpuni*
nsărari/nsărare (nsă-rá-ri) sf – vedz tu *sari*
nsărat (nsă-rátŭ) adg – vedz tu *sari*
nsărătură (nsă-ră-tú-ră) sf – vedz tu *sari*
nsăreari/nsăreare (nsă-reá-ri) sf – vedz tu *ansar*
nsărgoci (nsă-r-gócŭ) (mi) vb I – vedz tu *sărguci*
nsărguceari/nsărguceare (nsă-r-gu-ciá-ri) sf – vedz tu *sărguci*
nsărguceat (nsă-r-gu-ciátŭ) adg – vedz tu *sărguci*
nsăricari/nsăricare (nsă-ri-cá-ri) sf – vedz tu *saric*
nsăricat (nsă-ri-cátŭ) adg – vedz tu *saric*
nsăriri/nsărire (nsă-ri-ri) sf – vedz tu *ansar*
nsărit (nsă-rítŭ) adg – vedz tu *ansar*
nsăritură (nsă-ri-tú-ră) sf – vedz tu *ansar*
nsărmăniť (nsă-r-mă-nítŭ) vb I – vedz tu *sărmăniť*
nsărmăniťsari/nsărmăniťsare (nsă-r-mă-ni-tsá-ri) sf – vedz tu *sărmăniť*
nsărmăniťsat (nsă-r-mă-ni-tsátŭ) adg – vedz tu *sărmăniť*
nsărtsânari/nsărtsânare (nsă-r-tsă-ná-ri) sf – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsânari/nsărtsânare (nsă-r-tsă-ná-ri) sf – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsânat (nsă-r-tsă-nátŭ) adg – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsânatâ (nsă-r-tsă-ná-tă) adg – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsănedz (nsă-r-tsă-nédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsănedz (nsă-r-tsă-nédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsinari/nsărtsinare (nsă-r-tsi-ná-ri) sf – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsinari/nsărtsinare (nsă-r-tsi-ná-ri) sf – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsinat (nsă-r-tsi-nátŭ) adg – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsinatâ (nsă-r-tsi-ná-tă) adg – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsinedz (nsă-r-tsi-nédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *sartsinâ*
nsărtsinedz (nsă-r-tsi-nédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *sartsinâ*
nsăturari/nsăturare (nsă-tu-rá-ri) sf – vedz tu *satur*
nsăturat (nsă-tu-rátŭ) adg – vedz tu *satur*
nsăvânari/nsăvânare (nsă-vă-ná-ri) sf – vedz tu *savan*
nsăvânat (nsă-vă-nátŭ) adg – vedz tu *savan*
nsăvănedz (nsă-vă-nédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *savan*
nsăzmari/nsăzmare (nsă-z-má-ri) sf – vedz tu *sazmă*
nsăzmat (nsă-z-mátŭ) adg – vedz tu *sazmă*
nscărmin (nscăr-minŭ) vb I – vedz tu *scarmin*
nscărminari/nscărminare (nscăr-mi-ná-ri) sf – vedz tu *scarmin*
nscărminat (nscăr-mi-nátŭ) adg – vedz tu *scarmin*
nschifur (nschi-furŭ) (mi) vb I – vedz tu *schifură*
nschifurari/nschifurare (nschi-fu-rá-ri) sf – vedz tu *schifură*
nschifurat (nschi-fu-rátŭ) adg – vedz tu *schifură*
nschin (nschinŭ) vb I – vedz tu *schin*
nschinari/nschinare (nschi-ná-ri) sf – vedz tu *schin*
nschinat (nschi-nátŭ) adg – vedz tu *schin*
nscol (nscólŭ) (mi) vb I – vedz tu *scol*
nsciriari/nsciriare (nsciri-íá-ri) sf – vedz tu *scriu*
nsciriat (nsciri-íátŭ) adg – vedz tu *scriu*

nscriu (nscriŭ) (mi) vb I – vedz tu *scriu*
nscrum (nscrŭmŭ) sn – vedz tu *scrum*
nscrum (nscrŭmŭ) (mi) vb I – vedz tu *scrum*
nscrumari/nscrumare (nscru-má-ri) sf – vedz tu *scrum*
nscrumat (nscru-mátŭ) adg – vedz tu *scrum*
nscrumedz (nscru-médzŭ) (mi) vb I – vedz tu *scrum*
nsculari/nsculare (nscu-lá-ri) sf – vedz tu *scol*
nsculat (nscu-látŭ) adg – vedz tu *scol*
nsculatâ (nscu-lá-tă) sf – vedz tu *scol*
nseamin (nseá-minŭ) vb I – vedz tu *simintsă*
nsemnu (nsém-nu) sn – vedz tu *semnu*
nsemnu (nsém-nu) vb I – vedz tu *semnu*
nser (nsérŭ) vb I – vedz tu *seară*
nsertu (nsér-tu) adg – vedz tu *sărpit*
nsfeadin (nsfeá-dinŭ) vb I – vedz tu *sfeedini*
nsfidinari/nsfidinare (nsfi-di-ná-ri) sf – vedz tu *sfeedini*
nsfidinat (nsfi-di-nátŭ) adg – vedz tu *sfeedini*
nsfin (nsfinŭ) vb I – vedz tu *sfină*
nsfinari/nsfinare (nsfi-ná-ri) sf – vedz tu *sfină*
nsfinat (nsfi-nátŭ) adg – vedz tu *sfină*
nsfredin (nsfré-dinŭ) vb I – vedz tu *sfeedini*
nsfridinari/nsfridinare (nsfri-di-ná-ri) sf – vedz tu *sfeedini*
nsfridinat (nsfri-di-nátŭ) adg – vedz tu *sfeedini*
nsgaibu (nsgăi-bu) (mi) vb I nsgăibai (nsgăi-bái), nsgăibam (nsgăi-bámŭ), nsgăibată (nsgăi-bá-tă), nsgăibari/nsgăibare (nsgăi-bá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgăibu*
nsgăibari/nsgăibare (nsgăi-bá-ri) sf nsgăibări (nsgăi-bári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgăibari*
nsgăibat (nsgăi-bátŭ) adg nsgăibată (nsgăi-bá-tă), nsgăibats (nsgăi-bá-tsŭ), nsgăibati/nsgăibate (nsgăi-bá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgăibat*
nsgăibedz (nsgăi-bédzŭ) (mi) vb I nsgăibai (nsgăi-bái), nsgăibam (nsgăi-bámŭ), nsgăibată (nsgăi-bá-tă), nsgăibari/nsgăibare (nsgăi-bá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgăibedz*
nsgrăm (nsgrămŭ) (mi) vb I nsgrămai (nsgră-mái), nsgrămam (nsgră-mámŭ), nsgrămată (nsgră-má-tă), nsgrămari/nsgrămare (nsgră-má-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgrăm*
nsgrămari/nsgrămare (nsgră-má-ri) sf nsgrămări (nsgră-mári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgrămari*
nsgrămat (nsgră-mátŭ) adg nsgrămată (nsgră-má-tă), nsgrămats (nsgră-má-tsŭ), nsgrămati/nsgrămate (nsgră-má-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgrămat*
nsguriari/nsguriare (nsgu-ri-íá-ri) sf nsgurieri (nsgu-ri-íérŭ) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzguriari*
nsguriat (nsgu-ri-íátŭ) adg nsguriată (nsgu-ri-íá-tă), nsguriats (nsgu-ri-íá-tsŭ), nsguriati/nsguriate (nsgu-ri-íá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzguriat*
nsguriedz (nsgu-ri-íédzŭ) (mi) vb I nsguriai (nsgu-ri-íái), nsguriam (nsgu-ri-íámŭ), nsguriată (nsgu-ri-íá-tă), nsguriari/nsguriare (nsgu-ri-íá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzguriedz*
nsgurii/nsgurie (nsgu-ri-i) sf nsgurii (nsgu-rii) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *nzgurii*
nsharpic (nshíár-picŭ) (mi) vb I – vedz tu *sharpi*
nsharpit (nshíár-pitŭ) (mi) vb I – vedz tu *sharpi*
nshăfrânari/nshăfrânare (nshă-fră-ná-ri) sf – vedz tu *safran*
nshăfrânat (nshă-fră-nátŭ) adg – vedz tu *safran*
nshăfrănedz (nshă-fră-nédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *safran*
nshărpicari/nshărpicare (nshă-r-pi-cá-ri) sf – vedz tu *sharpi*
nshărpicat (nshă-r-pi-cátŭ) adg – vedz tu *sharpi*
nshărpichedz (nshă-r-pi-chiédzŭ) (mi) vb I – vedz tu *sharpi*
nshel (nshélŭ) (mi) vb I – vedz tu *shauă*
nsher (nshérŭ) (mi) vb I – vedz tu *shară*
nshiari/nshiare (nshi-íá-ri) sf – vedz tu *shauă*
nshiat (nshi-íátŭ) adg – vedz tu *shauă*
nshiedz (nshi-íédzŭ) vb I – vedz tu *shauă*
nshigun (nshi-gunŭ) (mi) vb I – vedz tu *shigună*
nshigunari/nshigunare (nshi-gu-ná-ri) sf – vedz tu *shigună*

nshigunat (nshi-gu-nátü) adg – vedz tu **shigunã**
nshilari/nshilare (nshi-lã-ri) sf – vedz tu **shauã**
nshilat (nshi-látü) adg – vedz tu **shauã**
nshilj (nshiljü) (mi) vb I – vedz tu **shilji**
nshiljari/nshiljare (nshi-ljã-ri) sf – vedz tu **shilji**
nshiljat (nshi-ljãtü) adg – vedz tu **shilji**
nshirari/nshirare (nshi-rã-ri) sf – vedz tu **sharã**
nshirat (nshi-rátü) adg – vedz tu **sharã**
nshirbizescu (nshir-bi-zés-cu) (mi) vb IV **nshirbizii** (nshir-bi-zîi), **nshirbizeam** (nshir-bi-zeámü), **nshirbizitã** (nshir-bi-zí-tã), **nshirbiziri/nshirbizire** (nshir-bi-zí-ri) – (mi) mărescu cu hãrli a meali (icã hãrli-a altui tsi nj-easti soi di-aproapea); aspun cu pirifanji hãrli tsi am; cãmãrusescu, cãmãsescu, mărescu, alavdu, fãlescu, pinjisescu, fudulescu, fãndãxescu, **{ro: mândri; (se) etala cu mândrie sau îngãmfare; {fr: être fier de quelqu'un ou de quelque chose; se pavaner, se donner des airs; {en: be proud of somebody or something; strut}** ex: s-ari **nshirbizitã** (s-ari cãmãrusitã, s-ari fudulitã) di-anda cãlcã dispoti praglu-a lui § **nshirbizit** (nshir-bi-zítü) adg **nshirbizitã** (nshir-bi-zí-tã), **nshirbizits** (nshir-bi-zítsi), **nshirbiziti/nshirbizite** (nshir-bi-zí-ti) – tsi easti mãrit shi alãvdat; tsi s-aspuni cu multã pirifanji (cãmãrã); cãmãrusit, cãmãsit, alãvdat, mãrit, fãlit, pinjisit, fudulit, fãndãxit **{ro: înmãndrit, glorificat; {fr: fier; pavané; rengorgé; {en: made proud of something; strutted}** ex: § **nshirbiziri/nshirbizire** (nshir-bi-zí-ri) sf **nshirbiziri** (nshir-bi-zí-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi si nbirseashti; cãmãrusiri, cãmãsiri, alãvdari, mãriri, fãliri, pinjisiri, fuduliri, fãndãxiri **{ro: acțiunea de a (se) mândri; mândrire; {fr: action d'être fier, de se pavaner; rengorgement; {en: action of being (or being made to be) proud, of strutting}**
nshirbiziri/nshirbizire (nshir-bi-zí-ri) sf – vedz tu **nshirbizescu**
nshirbizit (nshir-bi-zítü) adg – vedz tu **nshirbizescu**
nshirpicari/nshirpicare (nshir-pi-cã-ri) sf – vedz tu **sharpi**
nshirpicat (nshir-pi-cátü) adg – vedz tu **sharpi**
nshirpichedz (nshir-pi-chiédzü) (mi) vb I – vedz tu **sharpi**
nshirpitari/nshirpitare (nshir-pi-tã-ri) sf – vedz tu **sharpi**
nshirpitat (nshir-pi-tátü) adg – vedz tu **sharpi**
nshirpitedz (nshir-pi-tédzü) (mi) vb I – vedz tu **sharpi**
nshishirdisescu (nshi-shir-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **shishtamarã**
nshishirdisiri/nshishirdisire (nshi-shir-di-sí-ri) sf – vedz tu **shishtamarã**
nshishirdisit (nshi-shir-di-sítü) adg – vedz tu **shishtamarã**
nshiuari/nshiuare (nshi-u-ã-ri) sf – vedz tu **shauã**
nshiuat (nshi-u-átü) adg – vedz tu **shauã**
nshiuedz (nshi-u-édzü) vb I – vedz tu **shauã**
nshulãrescu (nshu-lã-rés-cu) vb IV **nshulãrii** (nshu-lã-rii), **nshulãream** (nshu-lã-reámü), **nshulãritã** (nshu-lã-rí-tã), **nshulãriri/nshulãrire** (nshu-lã-rí-ri) – cos cu-un hir (di-aradã albu), cu ntsãpãturi lishoari sh-arari di ac (tra s-tsãnã putsãn chiro), tu locurli iu pistipescu cã va-l cos ma nãpoi stranjlu cum lipseashti, trã totna arari di ac sh-trã; cãtsescu **{ro: însãila, coase rar; {fr: faire un point à un vêtement; {en: stitch}** ex: li **nshulãri** ma nu li cusu ninga § **nshulãrit** (nshu-lã-rítü) adg **nshulãritã** (nshu-lã-rí-tã), **nshulãrits** (nshu-lã-rítsi), **nshulãriti/nshulãrite** (nshu-lã-rí-ti) – (stranj) tsi easti cusut cu ntsãpãturi lishoari sh-arari di ac, ninti ca stranjlu s-hibã cusut, cum lipseashti, trã totna; cãtsit **{ro: însãilat, cusut rar; {fr: (vêtement) à qui on a fait un point; {en: stitched}** § **nshulãriri/nshulãrire** (nshu-lã-rí-ri) sf **nshulãriri** (nshu-lã-rí-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu un stranj easti **nshulãrit**; cãtsiri **{ro: acțiunea de a însãila, de a coase rar; {fr: action de faire un point à un vêtement; {en: action of stitching}**
nshulãriri/nshulãrire (nshu-lã-rí-ri) sf – vedz tu **nshulãrescu**
nshulãrit (nshu-lã-rítü) adg – vedz tu **nshulãrescu**
nshulin (nshu-línü) vb I – vedz tu **shoput**
nshulinari/nshulinare (nshu-li-nã-ri) sf – vedz tu **shoput**
nshulinat (nshu-li-nátü) adg – vedz tu **shoput**
nshulir (nshu-lirü) vb I – vedz tu **shalirã**
nshulirari/nshulirare (nshu-li-rã-ri) sf – vedz tu **shalirã**
nshulirat (nshu-li-rátü) adg – vedz tu **shalirã**

nshumits (nshü-mítsü) (mi) vb I **nshumitsai** (nshü-mi-tsãi), **nshumitsam** (nshü-mi-tsámü), **nshumitsatã** (nshü-mi-tsã-tã), **nshumitsari/nshumitsare** (nshü-mi-tsã-ri) – u talj carnea tu fãshi lundzi tra s-u fac pãstrãmã; (fig: **nshumits** = talj itsi lucru, pãndzã, etc. tu fãsh lundzi) **{ro: face fãșii lungi (din carne pentru pastramã); {fr: trancher la viande en bandelettes longues (pour la faire sécher au soleil); {en: cut meat in long strips (to make it pastrami)}** ex: **nshumitsai** shi **nșãrai** trei nimalji; cara nu shtii s-crueascã nj-shumitsã tut veshitul (l-fatsi mash fãsh) § **nshumitsat** (nshü-mi-tsátü) adg **nshumitsatã** (nshü-mi-tsã-tã), **nshumitsats** (nshü-mi-tsãtsi), **nshumitsati/nshumitsate** (nshü-mi-tsã-ti) – (carnea) tsi easti tãljatã tu fãsh lundzi trã fãtsari pãstrãmã **{ro: (carnea) tăiată în fășii lungi (pentru pastramã); {fr: (viande) tranchée en bandelettes longues; {en: (meat) cut in long strips}** § **nshumitsari/nshumitsare** (nshü-mi-tsã-ri) sf **nshumitsãri** (nshü-mi-tsãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu carnea easti **nshumitsatã** **{ro: acțiunea de a face fășii lungi de carne; {fr: action de trancher la viande en bandelettes longues; {en: action of cutting meat in long strips}**
nshumitsari/nshumitsare (nshu-mi-tsã-ri) sf – vedz tu **nshumits**
nshumitsat (nshu-mi-tsátü) adg – vedz tu **nshumits**
nshuplic (nshü-plicü) vb I – vedz tu **shuplu**
nshuplicari/nshuplicare (nshu-plicã-ri) sf – vedz tu **shuplu**
nshuplicat (nshu-plicãtü) adg – vedz tu **shuplu**
nshurtescu (nshur-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **shurtescu**
nshurtiri/nshurtire (nshur-tí-ri) sf – vedz tu **shurtescu**
nshurtit (nshur-títü) adg – vedz tu **shurtescu**
nshutescu (nshu-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **shut'**
nshutiri/nshutire (nshu-tí-ri) sf – vedz tu **shut'**
nshutit (nshu-títü) adg – vedz tu **shut'**
nshuts' (nshútsü) (mi) vb IV – vedz tu **shuts'**
nshuts' (nshútsü) (mi) vb IV – vedz tu **shuts'**
nshutsãri/nshutsãre (nshu-tsã-ri) sf – vedz tu **shuts'**
nshutsãri/nshutsãre (nshu-tsã-ri) sf – vedz tu **shuts'**
nshutsãr' (nshu-tsãtü) adg – vedz tu **shuts'**
nshutsãr' (nshu-tsãtü) adg – vedz tu **shuts'**
nsimig (nsi-mígü) vb I – vedz tu **sumig**
nsimigari/nsimigare (nsi-mi-gã-ri) sf – vedz tu **sumig**
nsimigat (nsi-mi-gátü) adg – vedz tu **sumig**
nsiminari/nsiminare (nsi-mi-nã-ri) sf – vedz tu **simintsã**
nsiminat (nsi-mi-nátü) adg – vedz tu **simintsã**
nsimnari/nsimnare (nsim-nã-ri) sf – vedz tu **semnu'**
nsimnat (nsim-nátü) adg – vedz tu **semnu'**
nsimnedz (nsim-nédzü) vb I – vedz tu **semnu'**
nsirari/nsirare (nsi-rã-ri) sf – vedz tu **searã**
nsirat (nsi-rátü) adg – vedz tu **searã**
nsiratã (nsi-rã-tã) adv – vedz tu **searã**
nsireadzã (nsi-rédzü) vb I unipirs – vedz tu **searã**
nsiredz (nsi-rédzü) vb I – vedz tu **searã**
nsirin (nsi-rínü) (mi) vb I – vedz tu **sirin**
nsirinari/nsirinare (nsi-ri-nã-ri) sf – vedz tu **sirin**
nsirinat (nsi-ri-nátü) adg – vedz tu **sirin**
nsirineadzã (nsi-ri-neã-dzã) (si) vb unipirs. I – vedz tu **sirin**
nsirinedz (nsi-ri-nédzü) (mi) vb I – vedz tu **sirin**
nsirtari/nsirtare (nsir-tã-ri) sf – vedz tu **sirtu**
nsirtat (nsir-tátü) adg – vedz tu **sirtu**
nsirtedz (nsir-tédzü) vb I – vedz tu **sirtu**
nsirtescu (nsir-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sãrpit**
nsirtiri/nsirtire (nsir-tí-ri) sf – vedz tu **sãrpit**
nsirtit (nsir-títü) adg – vedz tu **sãrpit**
nsitari/nsitare (nsi-tã-ri) sf – vedz tu **seati**
nsitat (nsi-tátü) adg – vedz tu **seati**
nsitedz (nsi-tédzü) vb I – vedz tu **seati**
nsoarbiri/nsoarbire (nsoãr-bi-ri) sf – vedz tu **sorbu'**
nsochi (nsóchiü) vb I – vedz tu **sochi**
nsor (nsórü) (mi) vb I **nsurai** (nsu-rãi), **nsuram** (nsu-rãmü), **nsuratã** (nsu-rã-tã), **nsurari/nsurare** (nsu-rã-ri) – (trã ficior, bãrbat) mi leg cu-unã featã nãntea-al Dumnidzã (la bisearicã, cu preftul tsi-nj bagã nã crunã pri cap) s-u lãu trã muljarea cu

cari sã-nj fac unã casã sh-unã fumealji; ânsor, sor, (bãrbatlu) mi ncurun, (bãrbatlu) bag curuna, (bãrbatlu) ljaui muljari; (bãrbatlu) mi ljaui cu... {*ro: însurã*} {*fr: (se) marier (un homme)*} {*en: get married (man)*} ex: astãsearã lu nsurarã (lj-bãgarã curuna); si nsurã (si ncurunã) pi chefea-a lui; si-lj dzãtsets cã mi nsurai (mi ncurunai); shedz ghini cucoate, cã-lj dzãc al tati s-ti nsoarã § *nsurat* (nsu-rátũ) adgm nsurats (nsu-rátsi) – (bãrbatlu) tsi s-ari ncurunatã (bãgatã curuna, loatã) cu-unã muljari; ânsurat, surat, loat, ncurunat, ncurunat {*ro: însurã*} {*fr: marié (un homme)*} {*en: married (man)*} § *nsurari/nsurare* (nsu-rã-ri) sf nsurãri (nsu-rãri) – atsea tsi s-fatsi cându un bãrbat si nsoarã; ânsurari, surari, ncurunari, ncurunari, loari {*ro: acțiunea de a se însura; însurare*} {*fr: action de (se) marier (un homme)*} {*en: action of getting married (man)*} ex: ficior ti nsurari; cari vã-i gionili trã nsurari? § *ninsurat* (nin-su-rátũ) adgm ninsurats (nin-su-rátsi) – ficior tsi nu-ari bãgatã curunã; tsi nu easti nsurat; bichear, nincurunat, nincrunat {*ro: necăsătorit, neinsurat*} {*fr: non marié*} {*en: unmarried (man)*} § *ninsurari/ninsurare* (nin-su-rã-ri) sf ninsurãri (nin-su-rãri) – atsea tsi s-fatsi cându un bãrbat nu si ncurunã (sh-armãnj ninsurat); nincurunari (bãrbatlu) {*ro: acțiunea de a nu (se) însura*} {*fr: action de ne pas (se) marier (homme)*} {*en: action of not getting married (man)*} § *ânsor*¹ (ân-sorũ) (mi) vb I ânsurai (ân-su-rãĩ), ânsuram (ân-su-rãmũ), ânsuratã (ân-su-rã-tã), ânsurari/ânsurare (ân-su-rã-ri) – (unã cu *nsor*) § *ânsurat* (ân-su-rátũ) adg ânsuratã (ân-su-rã-tã), ânsurats (ân-su-rátsi), ânsurati/ânsurate (ân-su-rã-ti) – (unã cu *nsurat*) § *ânsurari/ânsurare* (ân-su-rã-ri) sf ânsurãri (ân-su-rãri) – (unã cu *nsurari*) § *sor*¹ (sórũ) (mi) vb I surai (su-rãĩ), suram (su-rãmũ), suratã (su-rã-tã), surari/surare (su-rã-ri) – (unã cu *nsor*) ex: va soarã (va nsoarã) doi nipots; soarã-nj-mi, (nsoarã-mi) dado, soarã-nj-mi § *surat* (su-rátũ) adg suratã (su-rã-tã), surats (su-rátsi), surati/surate (su-rã-ti) – (unã cu *nsurat*) ex: hii surat (ncrunat, nsurat) § *surari/surare* (su-rã-ri) sf surãri (su-rãri) – (unã cu *nsurari*)

nsorbu (nsór-bu) vb III, IV, II – vedz tu *sorbu*²
nsots (nsótsũ) (mi) vb IV – vedz tu *sots*
nspat (nspátũ) vb I – vedz *spatã*¹
nspãtari/nspãtare (nspã-tã-ri) sf – vedz *spatã*¹
nspãtat (nspã-tátũ) adg – vedz *spatã*¹
nspumari/nspumare (nspu-mã-ri) sf – vedz *spumã*
nspumat (nspu-mátũ) adg – vedz *spumã*
nspumedz (nspu-médzũ) (mi) vb I – vedz *spumã*
nspun (nspũnũ) vb III shi II – vedz tu *spun*¹
nspuneari/nspunear (nspu-neã-ri) sf – vedz tu *spun*¹
nspuniri/nspunire (nspũ-ni-ri) sf – vedz tu *spun*¹
nspus (nspũsũ) adg – vedz tu *spun*¹
nstepsu (nstép-su) sn – vedz tu *stepsu*
nstipsescu (nstip-sés-cu) vb IV – vedz tu *stepsu*
nstipsiri/nstipsire (nstip-si-ri) sf – vedz tu *stepsu*
nstipsit (nstip-sítũ) adg – vedz tu *stepsu*
nstizmusescu (nstiz-mu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *stizmã*
nstizmusiri/nstizmusire (nstiz-mu-si-ri) sf – vedz tu *stizmã*
nstizmusit (nstiz-mu-sítũ) adg – vedz tu *stizmã*
*nstog*¹ (nstógũ) (mi) vb I – vedz tu *stog*
*nstog*² (nstógũ) adv – vedz tu *stog*
nstriinari/nstriinare (nstri-i-nã-ri) sf – vedz tu *striin*
nstriinat (nstri-i-nátũ) adg – vedz tu *striin*
nstriinedz (nstri-i-nédzũ) (mi) vb I – vedz tu *striin*
nstrimari/nstrimare (nstrim-tã-ri) sf – vedz tu *strimtu*¹
nstrimtat (nstrim-tátũ) adg – vedz tu *strimtu*¹
nstrimtedz (nstrim-tédzũ) (mi) vb I – vedz tu *strimtu*¹
nstrimtu (nstrim-tu) adg – vedz tu *strimtu*¹
nstugari/nstugare (nstu-gã-ri) sf – vedz tu *stog*
nstugat (nstu-gátũ) adg – vedz tu *stog*
nsucleari/nsuclear (nsu-chiã-ri) sf – vedz tu *sochi*
nsuclear (nsu-chiãtũ) adg – vedz tu *sochi*
nsudzeari/nsudzeare sf – vedz tu *sug*¹
nsudziri/nsudzire sf (nsũ-dzi-ri) sf – vedz tu *sug*¹
nsuflitsari/nsuflitsare (nsu-fli-tsã-ri) sf – vedz tu *sufliit*

nsuflitsat (nsu-fli-tsátũ) adg – vedz tu *sufliit*
nsuflitsedz (nsu-fli-tsédzũ) (mi) vb I – vedz tu *sufliit*
nsufrari/nsufrare (nsu-frã-ri) sf – vedz tu *sufriã*¹
nsufrat (nsu-frátũ) adg – vedz tu *sufriã*¹
nsufredz (nsu-frédzũ) (mi) vb I – vedz tu *sufriã*¹
nsufrusescu (nsu-fru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sufriã*¹
nsufrusiri/nsufrusire (nsu-fru-si-ri) sf – vedz tu *sufriã*¹
nsufrusit (nsu-fru-sítũ) adg – vedz tu *sufriã*¹
nsug (nsũgũ) vb III shi II – vedz tu *sug*¹
nsugrum (nsu-grũmũ) (mi) vb I – vedz tu *zgrum*
nsugrumari/nsugrumare (nsu-gru-mã-ri) sf – vedz tu *zgrum*
nsugrumat (nsu-gru-mátũ) adg – vedz tu *zgrum*
nsul (nsũlũ) (mi) vb I – vedz tu *sul*
nsulari/nsulare (nsu-lã-ri) sf – vedz tu *sul*
nsulat (nsu-látũ) adg – vedz tu *sul*
nsun (nsũmũ) vb I – vedz tu *sumã*²
nsunari/nsunare (nsu-mã-ri) sf – vedz tu *sumã*²
nsumat (nsu-mátũ) adg – vedz tu *sumã*²
nsumnari/nsumnare (nsun-nã-ri) sf – vedz tu *somnu*
nsumnat (nsun-nátũ) adg – vedz tu *somnu*
nsumnedz (nsun-nédzũ) vb I – vedz tu *somnu*
nsumulai (nsu-mu-lãĩũ) adg – vedz tu *sumulai*
nsun (nsũnũ) vb I – vedz tu *asun*
nsunari/nsunare (nsu-nã-ri) sf – vedz tu *asun*
nsunat (nsu-nátũ) adg – vedz tu *asun*
nsuptsãri/nsuptsãre (nsup-tsã-ri) adg – vedz tu *suptsãri*
nsuptu (nsũp-tu) adg – vedz tu *sug*¹
nsurari/nsurare (nsu-rã-ri) sf – vedz tu *nsor*
nsurat (nsu-rátũ) adg – vedz tu *nsor*
nsurbeari/nsurbeare (nsur-beã-ri) sf – vedz tu *sorbu*²
nsurdu (nsũr-du) adg – vedz tu *surdu*
nsurdzãri/nsurdzãre (nsur-dzã-ri) sf – vedz tu *surdu*
nsurdzãscu (nsur-dzãs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *surdu*
nsurdzãt (nsur-dzãtũ) adg – vedz tu *surdu*
nsurghiri/nsurghiri (nsur-ghi-ri) sf – vedz tu *sorbu*²
nsurghit (nsur-ghitũ) adg – vedz tu *sorbu*²
nsurghiucescu (nsur-ghiu-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *suryiuni*
nsurghiuuni/nsurghiuune (nsur-ghiu-ni) sf – vedz tu *suryiuni*
nsurghiuuniri/nsurghiuunire (nsur-ghiu-ni-ri) sf – vedz tu *suryiuni*
nsurghiuunir (nsur-ghiu-nitũ) adg – vedz tu *suryiuni*
*nsurin*¹ (nsu-rinũ) sn – vedz tu *soari*
*nsurin*² (nsu-rinũ) vb I – vedz tu *soari*
nsurinari/nsurinare (nsu-ri-nã-ri) sf – vedz tu *soari*
nsurinat (nsu-ri-nátũ) adg – vedz tu *soari*
nsurinedz (nsu-ri-nédzũ) (mi) vb I – vedz tu *soari*
nsurnari/nsurnare (nsur-nã-ri) sf – vedz tu *soari*
nsurnat (nsur-nátũ) adg – vedz tu *soari*
nsurnedz (nsur-nédzũ) (mi) vb I – vedz tu *soari*
nsus (nsũsũ) adv – (loc) tsi easti ma-analtu di-un altu; partea ma-analtã a unui lucru; prisuprã (disuprã) di-un lucru; (loc) tsi nu easti ahãntu nghios; cãtrã la muntii; ânsus, sus {*ro: sus, în sus*} {*fr: en haut; dessus, en plus*} {*en: high up, above, on top*} ex: alãgarã nsus, ânghios; mutrea nsus, mutrea nghios; el easti ma nsus di noi; am niscãnti di pri ma nsus (am ndauã ma multi di cãt am ananghi; tu scriarea-a noastrã: *primansus*); mi dush nsus; alinã-ti s-puteari ma nsus § *ânsus* (ân-sũsũ) adv – (unã cu *nsus*) § *sus* (nsũsũ) adv – (unã cu *nsus*) ex: sus tu munts, nu-armasi neauã; susu-nã narea; du-ti sus, la muntii; sus, nicã niheamã § *sushan* (su-shiãnũ) adg sushanã (su-shiã-nã), sushanj (su-shiãnjĩ), sushani/sushane (su-shiã-ni) – (om) cari bãneadzã tu partea di nsus (ma-anãltsatã) a hoarãllei {*ro: susan*} {*fr: qui habite la partie supérieure d'un village*} {*en: who lives in the higher part of the village*} § *primansus* (priman-sũsũ) adv – (di-aradã cu zborlu “di” nãinti) ma multu dicãt easti ananghi; mansus, dipistaneu, diprisuprã, parapanish, bashã {*ro: prea mult, de prisos*} {*fr: superflu, surplus, abondamment, inutile*} {*en: superfluous, surplus, useless*} ex: nã deadi Dumnidzã pradz di primansus (ma multu dicãt avem ananghi) § *mansus* (man-sũsũ) adv – (di-aradã cu altã noimã

ca di zboarăli “ma nsus”) – (ună cu *primansus*) ex: mănca di mansus (di primansus); bile-nj deadi mansus (ună di primansus) § *ma nsus* (man-sūsū) adv – scriari neaprucheată cându ari noima di “primansus”; vedz *mansus*

nsutsări/nsutsäre (nsu-tsă-si) sf – vedz tu *sots*

nsutsăscu (nsu-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sots*

nsutsăt (nsu-tsătū) adg – vedz tu *sots*

ntalăr (ntă-lărū) vb I – vedz tu *talar*

ntardu (ntăr-du) adv – vedz tu *tărdzău'*

ntăciun (ntă-ciūnū) (mi) vb IV – vedz tu *tăciuni'*

ntăciunari/ntăciunare (ntă-ciū-nă-ri) sf – vedz tu *tăciuni'*

ntăciunat (ntă-ciū-nătū) adg – vedz tu *tăciuni'*

ntălăgân (ntă-lă-gănū) (mi) vb I – vedz tu *tălăgan*

ntălăghân (ntă-lă-ghănū) (mi) vb I ntălăghânai (ntă-lă-ghă-năi), ntălăghânăm (ntă-lă-ghă-nămū), ntălăghânatâ (ntă-lă-ghă-nă-tâ), ntălăghânari/ntălăghânare (ntă-lă-ghă-nă-ri) – ună cu *ntălăgân*

ntălăz (ntă-lăzū) vb I – vedz tu *tălazi'*

ntălăgânari/ntălăgânare (ntă-lă-gă-nă-ri) sf – vedz tu *tălăgan*

ntălăgânat (ntă-lă-gă-nătū) adg – vedz tu *tălăgan*

ntălăghânari/ntălăghânare (ntă-lă-ghă-nă-ri) sf ntălăghânări (ntă-lă-ghă-nă-ri) – ună cu *ntălăgânari*

ntălăghânat (ntă-lă-ghă-nătū) adg ntălăghânatâ (ntă-lă-ghă-nă-tâ), ntălăghânats (ntă-lă-ghă-nătsi), ntălăghânati/ntălăghânate (ntă-lă-ghă-nă-ti) – ună cu *ntălăgânat*

ntălărari/ntălărare (ntă-lă-ră-ri) sf – vedz tu *talar*

ntălărat (ntă-lă-rătū) adg – vedz tu *talar*

ntălăzari/ntălăzare (ntă-lă-ză-ri) sf – vedz tu *tălazi'*

ntălăzat (ntă-lă-zătū) adg – vedz tu *tălazi'*

ntânj' (ntânjiū) num, sm, adg ntânji/ntânje (ntă-nji), ntânj (ntânji), ntânji/ntânje (ntă-nji) – (lucru) tsi s-află tu protlu loc dit ună-aradă di lucr; tsi s-află năntea-a tutulor alantsă; antânj, antânj, năinti, ninti, prot, biringi; (expr: somnul di ntânj = (i) protlu somnu, somnu-ahândos ca di om mortu; (ii) moartea) {ro: *primul*} {fr: *le premier*} {en: *the first*} ex: durnji ca tu somnul di ntânj (expr: multu-ahândos, canda eara mortu); s-ti ved ca tu somnul di ntânj (expr: s-ti ved mortu); eara (prota) ntânja oară tsi vinji la noi acasă § *antânj'* (antânjiū) num antânji/antânje (an-tă-nji), antânj (an-tânji), antânji/antânje (an-tă-nji) – (ună cu *ntânj'*) ex: inshiră antânji (protslji) § *antânj'* (an-tânjiū) num antânji/antânje (an-tă-nji), antânj (an-tânji), antânji/antânje (an-tă-nji) – (ună cu *ntânj'*) ex: antânja (prota) parti va nj-u dats a njia § *ntânj'* (ntânjiū) adv – ninti di tuti-alanti; antânj, antânj, prota, ninti ca, tu nchisită, tu-arhii, ună, etc. {ro: *întâi, în primul rând*} {fr: *d'abord, premièrement*} {en: *first, to begin with, in the first place*} ex: vinji Linutopi ntânj (prota, ninti), ninti ca si s-curdusească la measă § *antânj'* (an-tânjiū) adv – (ună cu *ntânj'*) § *antânj'* (an-tânjiū) adv – (ună cu *ntânj'*)

ntânj' (ntânjiū) adv – vedz tu *ntânj'*

ntărac (ntă-răcū) vb I – vedz tu *tăracă*

ntăracari/ntăracare (ntă-ră-că-ri) sf – vedz tu *tăracă*

ntăracat (ntă-ră-cătū) adg – vedz tu *tăracă*

ntărdari/ntărdare (ntă-ră-ri) sf – vedz tu *tărdzău'*

ntărdat (ntă-ră-dătū) adg – vedz tu *tărdzău'*

ntărdedz (ntă-ră-dédzū) vb I – vedz tu *tărdzău'*

ntăvălescu (ntă-vă-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *antăvălescu*

ntăvăliri/ntăvălire (ntă-vă-li-ri) sf – vedz tu *antăvălescu*

ntăvălit (ntă-vă-litū) adg – vedz tu *antăvălescu*

nteamă (ntheă-mă) adv – vedz tu *năheamă*

ntepcu (ntép-cu) vb I – vedz tu *tepcă*

ntes (ntésū) adg – vedz tu *tindu*

ntheamă (ntheă-mă) adv – ună cu *nteamă*

nthimelj (nthi-méljiū) (mi) vb I nthimiljai (nthi-mi-ljiāi), nthimiljam (nthi-mi-ljiāmū), nthimiljatâ (nthi-mi-ljiā-tâ), nthimiljari/nthimiljare (nthi-mi-ljiā-ri) – ună cu *nthimelj*

nthimiljari/nthimiljare (nthi-mi-ljiā-ri) sf nthimiljeri (nthi-mi-ljiērī) – ună cu *nthimiljari*

nthimiljat (nthi-mi-ljiātū) adg nthimiljatâ (nthi-mi-ljiā-tâ), nthimiljats (nthi-mi-ljiātsī), nthimiljati/nthimiljate (nthi-mi-ljiā-ti) – ună cu *nthimiljat*

nthimiljedz (nthi-mi-ljiédzū) (mi) vb I nthimiljai (nthi-mi-ljiāi), nthimiljam (nthi-mi-ljiāmū), nthimiljatâ (nthi-mi-ljiā-tâ), nthimiljari/nthimiljare (nthi-mi-ljiā-ri) – ună cu *nthimiljedz*

nticnescu (ntic-nés-cu) vb IV – vedz tu *ticnescu*

nticniri/nticnire (ntic-ni-ri) sf – vedz tu *ticnescu*

nticnît (ntic-nîtū) adg – vedz tu *ticnescu*

ntimelj (nthi-méljiū) (mi) vb I – vedz tu *timelj*

ntimiljari/ntimiljare (nthi-mi-ljiā-ri) sf – vedz tu *timelj*

ntimiljat (nthi-mi-ljiātū) adg – vedz tu *timelj*

ntimiljedz (nthi-mi-ljiédzū) (mi) vb I – vedz tu *timelj*

ntimsu (ntim-su) adg – vedz tu *tindu*

ntimtu (ntim-tu) adg – vedz tu *tindu*

ntinari/ntinare (nti-nă-ri) sf – vedz tu *tină*

ntinat (nti-nătū) adg – vedz tu *tină*

ntindeari/ntindeare (ntin-deă-ri) sf – vedz tu *tindu*

ntindiri/ntindire (ntin-di-ri) sf – vedz tu *tindu*

ntindu (ntin-du) (mi) vb III shi II – vedz tu *tindu*

ntinedz (nti-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *tină*

ntinirari/ntinirare (nti-ni-ră-ri) sf – vedz tu *tinir*

ntinirât (nti-ni-rătū) adg – vedz tu *tinir*

ntiniredz (nti-ni-rédzū) vb I – vedz tu *tinir*

ntinirescu (nti-ni-rés-cu) vb IV – vedz tu *tinir*

ntiniriri/ntinirire (nti-ni-ri-ri) sf – vedz tu *tinir*

ntinirît (nti-ni-rîtū) adg – vedz tu *tinir*

ntinijescu (nti-nji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *tinji'*

ntinjisiri/ntinjisire (nti-nji-si-ri) sf – vedz tu *tinji'*

ntinjisit (nti-nji-sitū) adg – vedz tu *tinji'*

ntipcari/ntipcare (ntip-că-ri) sf – vedz tu *tepcă*

ntipcat (ntip-cătū) adg – vedz tu *tepcă*

ntipusescu (nti-pu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *tipusescu*

ntipusi (nti-pu-si) sf – vedz tu *tipusescu*

ntipusiri/ntipusire (nti-pu-si-ri) sf – vedz tu *tipusescu*

ntipusit (nti-pu-sitū) adg – vedz tu *tipusescu*

ntires (nti-résū) sn – vedz tu *intires*

ntirisari/ntirisare (nti-ri-să-ri) sf – vedz tu *intires*

ntirisat (nti-ri-sătū) adg – vedz tu *intires*

ntirisedz (nti-ri-sédzū) (mi) vb I – vedz tu *intires*

ntirisescu (nti-ri-sés-cu) (mi) vb IV ntirisii (nti-ri-siī), ntiriseam (nti-ri-seāmū), ntirisitâ (nti-ri-si-tâ), ntirisiri/ntirisire (nti-ri-si-ri) – hiu yios, mi hârsescu sh-fac multă chefi; nj-si hârseashti inima; hiu mplin di harauă (hârăcupilji, chefi, hilări, etc.); fac ziafeti {ro: *(se) înveseli*} {fr: *(se) réjouir*} {en: *rejoice, delight, be merry*} ex: cu năs mi intirisescu (fac chefi) tută bana-a mea § *ntirisit* (nti-ri-sitū) adg ntirisitâ (nti-ri-si-tâ), ntirisits (nti-ri-sitsi), ntirisiti/ntirisite (nti-ri-si-ti) – tsi easti yios (hârios, hâros, etc.); tsi s-hârseashti sh-fatsi mari chefi; tsi-lj si hârseashti inima; tsi fatsi ziafeti {ro: *înveseli!*} {fr: *réjouir!*} {en: *rejoiced, delighted*} § *ntirisiri/ntirisire* (nti-ri-si-ri) sf ntirisiri (nti-ri-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-intiriseadză {ro: *acțiunea de a (se) înveseli!*} {fr: *action de (se) réjouir*} {en: *action of rejoicing, of delighting, of being merry*}

ntirisiri/ntirisire (nti-ri-si-ri) sf – vedz tu *ntirisescu*

ntirisit (nti-ri-sitū) adg – vedz tu *ntirisescu*

ntirsescu (ntir-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *ndirisi*

ntirsiri/ntirsire (ntir-si-ri) sf – vedz tu *ndirisi*

ntirsit (ntir-sitū) adg – vedz tu *ndirisi*

ntornic (ntôr-nicū) adg – vedz tu *andornic*

ntornu (ntôr-nu) (mi) vb I – vedz tu *tornu*

ntră (ntră) prip – vedz tu *ntru*

ntreapă (ntreă-pă) adv – vedz tu *ntru*

ntreatsiri/ntreatsire (ntreă-tsi-ri) sf – vedz tu *astrec*

ntreatsit (ntreă-tsitū) adg, adv – vedz tu *trec'*

ntreatsită (ntreă-tsi-tă) adg, adv – vedz tu *trec'*

ntreb (ntrebū) (mi) vb I ntribai (ntri-băi), ntribam (ntri-bāmū), ntribat (ntri-bă-tă), ntribari/ntribare (ntri-bă-ri) – caftu cu zborlu tra sâ-nj si da apandisi ti un lucru tsi nu-l shtiu; antreb, antreb; (expr: si ntreghe sh-cărliglu = s-caftsă minti di la cari tsi s-hibă) {ro: *întreba, interoga*} {fr: *interroger, demander*} {en: *ask, question*} ex: ntribai din casă n casă până s-v-aflu; tsi mi ntreghe? nu earai sh-tini aclo?; ntribăndalui, agiundzi n Poli; si ntribari ea tră mini; sh-cu cărliglu s-ti ntreghe (expr:

caftsă-lj mintea a curi tsi s-hibă) § **ntribat** (ntri-bătū) adg ntribatā (ntri-bá-tā), ntribats (ntri-bátsi), ntribati/ntribate (ntri-bá-ti) – (atsel) tsi-lj si caftă unā apandisi ti un lucru; (lucrul) trā cari s-caftă unā apandisi; āntribat, antribat {*ro: întrebat, interogat*} {*fr: interrogé, demandé*} {*en: asked, questioned*} § **ntribari/ntribare** (ntri-bá-ri) sf ntribări (ntri-bări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ntreabă; căftari tsi s-fatsi (s-bagă) cu zborlu; āntribari, antribari; (expr: ntribarea nu-aspardzi (nu cărteashti) = nu-i tsiva că ntribām) {*ro: acțiunea de a întreba; întrebare*} {*fr: action d'interroger, de demander; question*} {*en: action of asking a question; question*} ex: cara-l vidzură că fatsi ahtari ntribari; ntribarea cărtiri nu ari; ntribari va lucrul aestu?; aistă nu pot s-u fac, fără ntribarea-a tată-njui; agiumsi cu ntribarea n mardzinea-a loclui; cu ntribarea sh-cu imnarea, agiundzi la poarta di pālăti a soarului § **nintribat** (nin-tri-bătū) adg nintribatā (nin-tri-bá-tā), nintribats (nin-tri-bátsi), nintribati/nintribate (nin-tri-bá-ti) – (om) cari nu easti ntribat; (lucru) trā cari nu s-ari ntribatā; neantribat {*ro: neîntrebat, neinterogat*} {*fr: qui n'est pas interrogé, qui n'est pas demandé*} {*en: who is not asked, not questioned*} ex: el nu zburashti nintribat (fără ta s-hibă ntribat) § **nintribari/nintribare** (nin-tri-bá-ri) sf nintribări (nin-tri-bări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu ntreabă; căftari tsi nu s-fatsi (s-bagă) cu zborlu; neantribari {*ro: acțiunea de a nu întreba; neîntrebare*} {*fr: action de ne pas interroger, de ne pas demander*} {*en: action of not asking a question*} § **nintribatā** (nin-tri-bá-tā) adv (cu zborlu “pi/pri” băgat ninti) – ashi cum āl fatsi un lucru fără ca s-ti ntreabă (fără s-tsă u caftă) vārnū; fără ntribari di la vārnū {*ro: (pe) neîntrebat*} {*fr: sans être interrogé*} {*en: without being questioned*} ex: tsi talj atsia pri nintribatā? (fără ca s-ti ntreabă vārnū?) § **antreb** (an-trébū) (mi) vb I antribai (an-tri-bái), antribam (an-tri-bámū), antribatā (an-tri-bá-tā), antribari/antribare (an-tri-bá-ri) – (unā cu **ntribat**) § **antribat** (an-tri-bătū) adg antribatā (an-tri-bá-tā), antribats (an-tri-bátsi), antribati/antribate (an-tri-bá-ti) – (unā cu **ntribat**) § **antribari/antribare** (an-tri-bá-ri) sf antribări (an-tri-bări) – (unā cu **ntribari**) § **āntreb** (ān-trébū) (mi) vb I āntribai (ān-tri-bái), āntribam (ān-tri-bámū), āntribatā (ān-tri-bá-tā), āntribari/āntribare (ān-tri-bá-ri) – (unā cu **ntribat**) § **neantribat** (nean-tri-bătū) adg neantribatā (nean-tri-bá-tā), neantribats (nean-tri-bátsi), neantribati/neantribate (nean-tri-bá-ti) – (unā cu **nintribat**) § **neantribari/neantribare** (nean-tri-bá-ri) sf neantribări (nean-tri-bări) – (unā cu **nintribari**) § **āntribat** (ān-tri-bătū) adg āntribatā (ān-tri-bá-tā), āntribats (ān-tri-bátsi), āntribati/āntribate (ān-tri-bá-ti) – (unā cu **ntribat**) § **āntribari/āntribare** (ān-tri-bá-ri) sf āntribări (ān-tri-bări) – (unā cu **ntribari**)

ntrec (ntrécū) vb III shi II – vedz tu **astrec**

ntreg (ntrégū) adg ntreagā (ntreá-gā), ntredz (ntrédzi), ntredz (ntrédzi) – tsi easti cu tuti pārtsāli-al lui deadun sh-nu-lj lipseashti tsiva; tsi nu easti nchisit; tsi nu-lj s-ari scoasă tsiva; nicārtit, neahurhit, tut; (expr: easti ntreg (la minti) = easti cu tută mintea, nu easti cu mintea chirutā) {*ro: întreg*} {*fr: entier*} {*en: whole*} ex: nā etā ntreagā (tutā eta); măcai un mer ntreg (tut merlu); unā siptāmānā ntreagā (nicurmatā); dzālili ntredz; eara ntreg (tut, dip) ca tini; fripsi njelu ntreg (tut); cochilu-aestu easti ntreg (expr: u-ari tutā mintea); nitsi di ntredzlj (expr: atselj tsi au tutā mintea, nu suntū glari) nu eara; nu easti ntreagā mārata! (expr: nu para easti tamam, cu tutā mintea) § **antreg** (an-trégū) adg antreagā (an-treá-gā), antredz (an-trédzi), antredz (an-trédzi) – (unā cu **ntreg**) § **āntreg** (ān-trégū) adg āntreagā (ān-treá-gā), āntredz (ān-trédzi), āntredz (ān-trédzi) – (unā cu **ntreg**) § **ntridzimi/ntridzime** (ntri-dzi-mi) sf ntridzinj(?) (ntri-dzinji) – harea tsi u au (sh-li fatsi) lucrili s-hibă ntredz § **antridzimi/antridzime** (an-tri-dzi-mi) sf antridzinj(?) (an-tri-dzinji) – (unā cu **ntridzimi**)

ntreshcu (ntrésh-cu) adg ntreashcā (ntreash-cā), ntreshi (ntrésh-ti), ntreshi/ntreshite (ntrésh-ti) – (om) lipsit di minti shi fără giudicatā tu zbor i fapti; (om) tsi nu-lj para talji caplu; ahmac, anoit, glar, cshura, ciulja, dabolja, tabolja, divanā, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahā, hai-hui, haihum, leangā, lefcā, lishor, shahulcu, manglar, ta-o-to, tivichel,

temblā, turlu, uzun {*ro: prost*} {*fr: niais, bête, sot*} {*en: fool, stupid*} ex: feata-aestā easti ca ntreashcā; tuts ficiorlji lj-ari ca ntreshi

ntri/ntre (ntri) prip – vedz tu **ntru**

ntribari/ntribare (ntri-bá-ri) sf – vedz tu **ntrib**

ntribat (ntri-bătū) adg – vedz tu **ntrib**

ntric (ntrícū) vb I – vedz tu **mātricā**

ntricar/ntricare (ntri-cá-ri) sf – vedz tu **mātricā**

ntricat (ntri-cátū) adg – vedz tu **mātricā**

ntricut (ntri-cútū) adg – vedz tu **astrec**

ntridzimi/ntridzime (ntri-dzi-mi) sf – vedz tu **ntreg**

ntritseari/ntritseare (ntri-tseá-ri) sf – vedz tu **astrec**

ntroc¹ (ntrócū) adv – vedz tu **nturoc**

ntroc² (ntrócū) adv – tsi easti mplin di lāvushii, lāschi; tsi s-ari murdārisitā; troc, birbati, murdar, lāvos, liros, pishliros, atsal, cārnjidā, bashur, bashurcu, etc.; (fig: ntroc = cari s-aflā tu-unā halā greauā) {*ro: murdar*} {*fr: sordiment, malproprement*} {*en: filthy*} ex: imnā pit mucealā di s-featsi ntroc (birbati, murdar di lāschi); s-nu fats ntroc (s-nu tsā ncartsi) mānica § **troc** (trócū) adv – (unā cu **ntroc**²) ex: eara troc (murdar) di la cap pān la cicioari; lu-aflai troc (fig: tu-unā halā greauā, tihilai); gāljinjli, cara nu li tsānj ncljisi, s-gāljinēadzā shi fac troc (lāvushescu) uborlu

ntru (ntrū) prip – zbor tsi-aspuni că tsiva s-aflā nuntru tu-un lucru; zbor tsi-aspuni că tsiva s-aflā n fatsā di tsiva; ningā, āntru, ān (n), tru, tu, trā, tri, ti, etc.; (expr: ntru-oclu = n fatsā, tu videarea-a lumiljei) {*ro: intru, în, în fatsă*} {*fr: dans, en, devant*} {*en: in, in front of*} ex: ntru (tu) mājli-a tali; arana tsi am ntru (tu) inimā; când fac trā gionj ntru-oclu (expr: tu videarea-a tutlor) § **āntru** (ān-trū) prip – (unā cu **ntru**) ex: āntr-oclu s-nu ti ved (expr: dinintea-a occlilor) § **ntrā** (ntrā) prip – zbor tsi-aspuni că tsiva s-aflā namisa di dauā i ma multi lucr; zbor tsi-aspuni că tsiva s-aflā ningā (n fatsā di) tsiva i cariva; zbor tsi-aspuni că cariva s-dutsi trā tsiva, tra s-facā tsiva, tra s-lja tsiva, etc.; āntrā, pintru, namisa, nintrā, ningā, trā, tri, ti, dininti, ninti, n fatsā, etc. {*ro: printre, lângă, în fatsă, pentru, după, etc.*} {*fr: parmi, dans, en, devant, à côté de, pour, pour apporter quelques chose, etc.*} {*en: in, in front of, beside, for, after, to get something, etc.*} ex: l-vidzu ntrā nās (n-fatsa-a lui); lu scoasirā ntrā amirālu (dinintea-a, n fatsa-a amirālu); acłjamā pulj s-njargā tra s-moarā aclo, ntrā el (ningā el, n fatsa-a lui); tuts puljlji nglijtsarā di fricā ntrā fuviroslu (dinintea-a fuviroslui) vultur; nchisi ntrā (trā) leamni; sā zburām mash ntrā (namisa di) noi doilji; tuti eara aspusi ntr-occlijl (dinintea-a occlilor) a noshtri; sta ntrā (n fatsā, ningā) nās di trag tsigarā § **āntrā** (ān-trā) prip – (unā cu **ntrā**) § **ntri/ntre** (ntri) prip – (unā cu **ntrā**) ex: s-dutsea ntri (tri, ti, trā) apā că lā eara seati; mi turnai di ntri apā iu mi-avea pitricutā § **ntreapā** (ntreá-pā) adv – (scrit shi **ntri apā**) – s-ljau apā; s-aduc apā; trā apā; etc. {*ro: pentru apă, după apă, să aduc apă, etc.*} {*fr: pour apporter de l'eau*} {*en: to get water*} ex: s-dutsea ntreapā (tri, ti, trā apā) că lā eara seati; mi turnai di ntreapā iu mi-avea pitricutā; du-ti tini ntreapā

ntruhisescu (ntru-hi-sés-cu) vb IV – vedz tu **truho**

ntruhisiri/ntruhisire (ntru-hi-si-ri) sf – vedz tu **truho**

ntruhisit (ntru-hi-sitū) adg – vedz tu **truho**

ntrupari/ntrupare (ntru-pá-ri) sf – vedz tu **trup**

ntrupat (ntru-pátū) adg – vedz tu **trup**

ntrupedz (ntru-pédzū) (mi) vb I – vedz tu **trup**

ntrupusescu (ntru-pu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **trup**

ntrupushari/ntrupushare (ntru-pu-shiá-ri) sf – vedz tu **trup**

ntrupushat (ntru-pu-shiátū) adg – vedz tu **trup**

ntrupushedz (ntru-pu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu **trup**

ntrupusiri/ntrupusire (ntru-pu-si-ri) sf – vedz tu **trup**

ntrupusit (ntru-pu-sitū) adg – vedz tu **trup**

ntruxescu (ntruc-sés-cu) vb IV – vedz tu **truho**

ntruxiri/ntruxire (ntruc-si-ri) sf – vedz tu **truho**

ntruxit (ntruc-sitū) adg – vedz tu **truho**

ntsālpū (ntsāl-pu) (mi) vb I – vedz tu **tsālpā**

ntsāndār (ntsán-dārū) (mi) vb I – vedz tu **tsāndārā**

ntsāp (ntsāpū) (mi) vb I ntsāpai (ntsā-pái), ntsāpam (ntsā-

păm), ntsăpata (ntsă-pă-tă), ntsăpări/ntsăpare (ntsă-pă-ri) – hig un lucru cu mithcă chipitoasă (struxită) ca aclu (schinlu, penura, etc.) tra s-întră tu truflu-a unui lucru (a unui om, etc.); trec ună sulă prit truflu-a unui njel (om); ăntsap, antsap, schin, yispinedz, nyispinedz; (expr: 1: lu ntsap = (i) nj-arăd di el, ăl cărtescu, l-fac să-lj cadă miliu; (ii) l-pingu; lj-bag anghidz, lj-bag muzavirlăchi, lj-bag schinj, lj-bag ntsăpături, etc.; 2: ntsapă, di dishteptu tsi easti = easti multu dishteptu, easti piră, foc) *{ro: înțepa, pune intrigi} {fr: empaler, piquer, intriguer} {en: impale, prick, scheme}* ex: tu ună sulă lu ntsăpa (ăl hidzea); mi ntsăpai cu aclu; lu ntsăpă cu cutsutlu; feata di frică nu lu ntsăpă, ma băgă s-plângă; cătse lu ntsachi, că va s-ahiurhească tra s-facă shămătă; frati-su lu ntsapă (expr: l pindzi) ca s-facă ahtari lucru; acătsă să ntsapă (expr: s-bagă anghidz, s-bagă schinj, etc.); easti omlu tsi ntsapă (expr: bagă zizanji, anghidz) totna, tsi bagă totna ntsăpături § *ntsăpat* (ntsă-pātu) adg ntsăpată (ntsă-pă-tă), ntsăpats (ntsă-pātsi), ntsăpati/ntsăpate (ntsă-pă-ti) – tsi-lj s-ari hiptă tu trup un lucru cu mithca chipitoasă; tsi-lj s-ari tricută ună sulă prit trup; ăntsăpat, antsăpat, schinat, yispinat, nyispinat *{ro: înțepat} {fr: empalé, piqué} {en: impaled, pricked}* ex: easti multu ntsăpat (expr: easti multu dishteptu); nu u cârtea că-i ntsăpată (expr: că s-cârteashti lishor, că-lj cadă lishor miliu) § *ntsăpări/ntsăpare* (ntsă-pă-ri) sf ntsăpări (ntsă-pări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si ntsapă cu un schin (ac, sulă, etc.); ăntsăpări, antsăpări, schinari, yispinari, nyispinari *{ro: acțiunea de a înțepa, de a pune intrigi; înțepare} {fr: action d'empaler, de piquer, d'intriguer} {en: action of impaling, of pricking, of scheming} § *antsap* (an-tsăpū) (mi) vb I ăntsăpai (an-tsă-păi), antsăpam (an-tsă-pămū), antsăpată (an-tsă-pă-tă), antsăpări/antsăpare (an-tsă-pă-ri) – (ună cu *ntsap*) § *antsăpat* (an-tsă-pātu) adg antsăpată (an-tsă-pă-tă), antsăpats (an-tsă-pātsi), antsăpati/antsăpate (an-tsă-pă-ti) – (ună cu *ntsăpat*) § *antsăpări/antsăpare* (an-tsă-pă-ri) sf antsăpări (an-tsă-pări) – (ună cu *ntsăpări*) § *antsap* (an-tsăpū) (mi) vb I ăntsăpai (ăn-tsă-păi), ăntsăpam (ăn-tsă-pămū), ăntsăpată (ăn-tsă-pă-tă), ăntsăpări/ăntsăpare (ăn-tsă-pă-ri) – (ună cu *ntsap*) § *ăntsăpat* (ăn-tsă-pātu) adg ăntsăpată (ăn-tsă-pă-tă), ăntsăpats (ăn-tsă-pātsi), ăntsăpati/ăntsăpate (ăn-tsă-pă-ti) – (ună cu *ntsăpat*) § *ăntsăpări/ăntsăpare* (ăn-tsă-pă-ri) sf ăntsăpări (ăn-tsă-pări) – (ună cu *ntsăpări*) § *antsăpătură* (an-tsăpū) (mi) vb I ăntsăpai (ăn-tsă-păi), ăntsăpam (ăn-tsă-pămū), ăntsăpată (ăn-tsă-pă-tă), ăntsăpări/ăntsăpare (ăn-tsă-pă-ri) – (ună cu *ntsap*) § *ăntsăpat* (ăn-tsă-pātu) adg ăntsăpată (ăn-tsă-pă-tă), ăntsăpats (ăn-tsă-pātsi), ăntsăpati/ăntsăpate (ăn-tsă-pă-ti) – (ună cu *ntsăpat*) § *ăntsăpări/ăntsăpare* (ăn-tsă-pă-ri) sf ăntsăpări (ăn-tsă-pări) – (ună cu *ntsăpări*) § *antsăpătură* (an-tsă-pă-tū-ră) sf ntsăpături (ntsă-pă-tūri) – atsea tsi pati un (shi durearea tsi u-aduceashti) cându cariva easti ntsăpat; loclu iu s-fatsi ntsăparea; ăntsăpătură; (fig: ntsăpătură = atsea tsi fatsi cariva tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu ari tu minti cu băgari di zizanji, schinj, an-grânji, etc.; zizanji, muzavirlăchi, schinătură, antsăpătură, munăfic, munăficichi, angrânji) *{ro: înțepătură, intrigă} {fr: piqure; intrigue} {en: prick, sting; intrigue, scheme}* ex: ntsăpăturli a yeschilor suntu arali; diparti di ntsăpături (fig: anghidz, zizanji); easti omlu tsi ntsapă totna, tsi bagă totna ntsăpături (fig: bagă totna zizanji); acătsă să ntsapă, s-bagă ntsăpături, fîlji lu vâsiljelu; aoatsi prindi s-hibă vără ntsăpătură (fig: muzavirlăchi, zizanji); ishit dzua-atsea după anghidz shi ntsăpături § *antsăpătură* (an-tsă-pă-tū-ră) sf antsăpături (an-tsă-pă-tūri) – (ună cu *ntsăpătură*) § *ăntsăpătură* (ăn-tsă-pă-tū-ră) sf ăntsăpături (ăn-tsă-pă-tūri) – (ună cu *ntsăpătură*) § *ntsăpătos* (ntsă-pă-tōsū) adg ntsăpătoasă (ntsă-pă-toă-să), ntsăpătosh (ntsă-pă-tōshi), ntsăpătoasi/ntsăpătoase (ntsă-pă-toă-si) – tsi ntsapă, tsi ari schinj tsi ntsăpă; ăntsăpătos, antsăpătos, schinos *{ro: înțepător} {fr: piquant} {en: pricking}* ex: schinj dip chipitosh shi ntsăpătosh § *antsăpătos* (an-tsă-pă-tōsū) adg antsăpătoasă (an-tsă-pă-toă-să), antsăpătosh (an-tsă-pă-tōshi), antsăpătoasi/antsăpătoase (an-tsă-pă-toă-si) – (ună cu *ntsăpătos*) § *ăntsăpătos* (ăn-tsă-pă-tōsū) adg ăntsăpătoasă (ăn-tsă-pă-toă-să), ăntsăpătosh (ăn-tsă-pă-tōshi), ăntsăpătoasi/ăntsăpătoase (ăn-tsă-pă-toă-si) – (ună cu *ntsăpătos*) § *ăntsăpălicos* (ăn-tsă-pă-li-cōsū) adg ăntsăpălicoasă (ăn-tsă-pă-li-coă-să), ăntsăpălicosh (ăn-tsă-pă-li-cōshi), ăntsăpălicoasi/ăntsăpălicoase (ăn-tsă-pă-li-coă-si) – tsi ari ună chipită (mithcă); ntsăpălicos, ăntsăpălicos, ntsăpălicos, chipitos, sumigos, simigos, surlutos, turyisit, nturyisit, nturhisit *{ro: ascuțit} {fr: pointu}**

{en: sharp-pointed} ex: narea-a lui *ăntsâpâlicoasă* § *ăntsâpulos* (ân-tsâ-pu-li-côsû) adg *ăntsâpuloasă* (ân-tsâ-pu-li-coă-să), *ăntsâpulos*h (ân-tsâ-pu-li-côshî), *ăntsâpuloasi*/*ăntsâpuloase* (ân-tsâ-pu-li-coă-si) – (ună cu *ăntsâpâlicos*) ex: boatsi *ăntsâpuloasă* (fig: tsi easti dip canda s-poată să ntsapă) § *ntsâpâlicos* (ntsâ-pâ-li-côsû) adg *ntsâpâlicoasă* (ntsâ-pâ-li-coă-să), *ntsâpâlicos*h (ntsâ-pâ-li-côshî), *ntsâpâlicoasi*/*ntsâpâlicoase* (ntsâ-pâ-li-coă-si) – (ună cu *ăntsâpâlicos*) § *ntsâpulos* (ntsâ-pu-li-côsû) adg *ntsâpuloasă* (ntsâ-pu-li-coă-să), *ntsâpulos*h (ntsâ-pu-li-côshî), *ntsâpuloasi*/*ntsâpuloase* (ntsâ-pu-li-coă-si) – (ună cu *ăntsâpâlicos*)

ntsârca (ntsâr-cu) vb I ntsârcai (ntsâr-căi), ntsârcam (ntsâr-câmû), ntsârcată (ntsâr-că-tă), ntsârcari/ntsârcare (ntsâr-că-ri) – curmu ta s-lji dau lapti di la sin a njiclui (di la udzâr a njelui, etc.); l-dizvets njiclu tra sugă di la tsâtsă; apucupescu {*ro: înțărca*} {*fr: sevrer*} {*en: wean (child, lamb)*} § *ntsârcat* (ntsâr-cătû) adg ntsârcată (ntsâr-că-tă), ntsârcats (ntsâr-cătî), ntsârcati/ntsârcate (ntsâr-că-ti) – tsi-lj s-ari curmată laptili a njiclui di la sin (a njelui di la udzâr); tsi easti dizvitsat tra s-sugă di la sin; apucupsit {*ro: înțărca*} {*fr: sevré*} {*en: weaned (child, lamb)*} ex: sta ca năshiti njelj ntsârcats § *ntsârca-ri*/*ntsârcare* (ntsâr-că-ri) sf ntsârări (ntsâr-cărî) – atsea tsi s-fatsi cându-lj si curmă laptili a njiclui di la sin (a njelui di la udzâr, etc.); apucupsiri {*ro: acțiunea de a înțărca*} {*fr: action de sevrer*} {*en: action of weaning (child, lamb)*} § *ntsercu* (ntsêr-cu) vb I ntsircai (ntsîr-căi), ntsircam (ntsîr-câmû), ntsircată (ntsîr-că-tă), ntsircari/ntsircare (ntsîr-că-ri) – (ună cu *ntsarcu*) ex: lu ntsircai ficiorlu § *ntsircat* (ntsîr-cătû) adg ntsircată (ntsîr-că-tă), ntsircats (ntsîr-cătî), ntsircati/ntsircate (ntsîr-că-ti) – (ună cu *ntsârcat*) § *ntsircari*/*ntsircare* (ntsîr-că-ri) sf ntsircări (ntsîr-cărî) – (ună cu *ntsârca-ri*)

ntsâlpari/*ntsâlpare* (ntsâl-pă-ri) sf – vedz tu *tsalpă*

ntsâlpat (ntsâl-pătû) adg – vedz tu *tsalpă*

ntsân (ntsânû) vb I ntsânai (ntsâ-năi), ntsânăm (ntsâ-nâmû), ntsânată (ntsâ-nă-tă), ntsânari/ntsânare (ntsâ-nă-ri) – hiu niheamă ca lândzit; hiu agudit lishor di-ună lăngoari {*ro: fi atins ușor de o boală*} {*fr: être légèrement atteint d'une maladie*} {*en: be lightly touched by an illness*} § *ntsânat* (ntsâ-nătû) adg ntsânată (ntsâ-nă-tă), ntsânats (ntsâ-nătî), ntsânati/ntsânate (ntsâ-nă-ti) – agudit lishor di-ună lăngoari {*ro: atins ușor de o boală*} {*fr: légèrement atteint d'une maladie*} {*en: lightly touched by an illness*} § *ntsânari*/*ntsânare* (ntsâ-nă-ri) sf ntsânări (ntsâ-nărî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti agudit lishor di-ună lăngoari {*ro: acțiunea de a fi atins ușor de o boală*} {*fr: action d'être légèrement atteint d'une maladie*} {*en: action of being lightly touched by an illness*}

ntsânari/*ntsânare* (ntsâ-nă-ri) sf – vedz tu *ntsân*

ntsânat (ntsâ-nătû) adg – vedz tu *ntsân*

ntsândărari/*ntsândărare* (ntsân-dă-ră-ri) sf – vedz tu *tsandără*

ntsândărat (ntsân-dă-rătû) adg – vedz tu *tsandără*

ntsâpari/*ntsâpare* (ntsâ-pă-ri) sf – vedz tu *ntsap*

ntsâpat (ntsâ-pătû) adg – vedz tu *ntsap*

ntsâpâlicos (ntsâ-pâ-li-côsû) adg – vedz tu *ntsap*

ntsâpătôs (ntsâ-pă-tôsû) adg – vedz tu *ntsap*

ntsâpătură (ntsâ-pă-tû-ră) sf – vedz tu *ntsap*

ntsâpulos (ntsâ-pu-li-côsû) adg – vedz tu *ntsap*

ntsârcari/*ntsârcare* (ntsâr-că-ri) sf – vedz tu *ntsarcu*

ntsârca (ntsâr-cătû) adg – vedz tu *ntsarcu*

ntsârueari/*ntsârueare* (ntsâr-ru-hîă-ri) sf – vedz tu *tsârui*

ntsârueat (ntsâr-ru-hîătû) adg – vedz tu *tsârui*

ntsârui (ntsâ-rûhiû) (mi) vb I – vedz tu *tsârui*

ntseapiri/*ntseapire* (ntseă-pi-ri) sf – vedz tu *ntsep*

ntseariri/*ntsearire* (ntseă-ri-ri) sf ntseariri (ntseă-ri-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ntsearniri*

ntsearniri/*ntsearnire* (ntseăr-ni-ri) sf – vedz tu *tsir'*

ntsep (ntsépû) vb III ntsipui (ntsi-pûi), ntsipeam (ntsi-peâmû), ntsipută (ntsi-pû-tă), ntseapiri/ntseapire (ntseă-pi-ri) – lja (acats) s-fac tsiva; ântsep, ahiurhescu, ahurhescu, ahiursescu, arhinescu, arhiusescu, ânchisescu, nchisescu, apărâjescu, pârâjescu acats, lja, etc. {*ro: începe*} {*fr: commencer*} {*en: start*} ex: ntsipu (acătsă, ahiurhi) dipreapoea s-cântă; tora va să

ntseapă (să nchisească) § **ntsiput** (ntsi-pútū) adg ntsipută (ntsi-pú-tă), ntsiputs (ntsi-pútsi), ntsiputi/ntsipute (ntsi-pú-ti) – tsi ari acătsat s-facă tsiva; ântsiput, ahiurhit, ahurhit, ahiursit, arhinsit, arhiusit, ânchisit, nchisit, apâmjit, pârñjit, acătsat, etc. {ro: *început*} {fr: *commencé*} {en: *started*} § **ntseapiri/ntseapire** (ntseá-pi-ri) sf ntseapiri (ntseá-pirî) – atsea tsi s-fatsi cându să nchiseashti tsiva; ântseapiri, ahiurhiri, ahurhiri, ahiursiri, arhiusiri, arhinsiri, ânchisiri, nchisiri, apâmjiri, pârñjiri, acătsari, etc. {ro: *acțiunea de a începe; începere*} {fr: *action de commencer*} {en: *action of starting*} § **nintsiput** (nin-tsi-pútū) adg nintsipută (nin-tsi-pú-tă), nintsiputs (nin-tsi-pútsi), nintsiputi/ntsipute (nin-tsi-pú-ti) – tsi nu easti ntsiput; neahurhit, neahurhit, neahursit, nearhinsit, nearhiusit, ninchisit, neapâmjit, nipâmjit; (expr: apă nintsipută = apă dit pârmiti, curată, loată tu hăryii, ninti ca s-bea cariva) {ro: *neînceput*} {fr: *qui n'est pas commencé*} {en: *that is not started*} § **nintseapiri/nintseapire** (nin-tseá-pi-ri) sf nintseapiri (nin-tseá-pirî) – atsea tsi s-fatsi cându nu să nchiseashti tsiva; neahurhiri, neahurhiri, neahursiri, nearhiusiri, nearhinsiri, ninchisiri, neapâmjiri, nipâmjiri {ro: *acțiunea de a nu începe; neîncepere*} {fr: *action de ne pas commencer*} {en: *action of not starting*} § **ântsep** (ân-tsépū) vb III ântsepui (ân-tsi-pú), ântseapeam (ân-tsi-peámū), ântsepui (ân-tsi-pú-tă), ântseapiri/ântseapire (ân-tseá-pi-ri) – (ună cu **ntsiput**) § **ântsepui** (ân-tsi-pútū) adg ântsepui (ân-tsi-pú-tă), ântsepui (ân-tsi-pútsi), ântsepui/ântsepui (ân-tsi-pú-ti) – (ună cu **ntsiput**) § **ântseapiri/ântseapire** (ân-tseá-pi-ri) sf ântseapiri (ân-tseá-pirî) – (ună cu **ntseapiri**)

ntser (ntserū) vb III shi II ntserui (ntsi-rū), ntseam (ntsi-reámū), ntserută (ntsi-rú-tă), ntseariri/ntsearire (ntseá-ri-ri) shi ntseariri/ntseare (ntsi-reá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ntsernu**

ntserclju (ntser-cljiu) vb I – vedz tu **tsercclju**

ntsercu (ntser-cu) vb I – vedz tu **ntsarcu**

ntsernu (ntser-nu) vb III shi II – vedz tu **tsir'**

ntsertu (ntser-tu) (mi) vb I ntsertai (ntsi-rú-tă), ntsertam (ntsi-rú-tă), ntsertat (ntsi-rú-tă), ntsertari/ntsertare (ntsi-rú-ti) – alăxescu zboară greali cu cariva (cu ună boatsi apreasă, sănătoasă, că nu n-aduchim tră un lucru); lu ncaci pri cariva di itia că nu-ari fapță ashi cum mindueam mini că easti ghini; ncaci, ancaci, âncaci, aurlu, vâryescu, filunichisescu, anăcrescu, tâcânescu, hulescu, huledz {ro: *certa*} {fr: *gronder, réprimander*} {en: *scold, quarrel with, reprove*} ex: cu Marusha nă ntsertam (nă ncăcem) § **ntsirtat** (ntsi-rú-tă) adg ntirtat (ntsi-rú-tă), ntirtats (ntsi-rú-tsî), ntirtati/ntirtate (ntsi-rú-ti) – tsi-lj si zburashti cu zboară greali (di itia că nu-ari fapță ashi cum mindueashti un că easti ghini s-facă); ncăceat, ancăceat, âncăceat, aurlat, vâryit, filunichisit, anăcrit, tâcânsit, hulit, hulidzat {ro: *certat*} {fr: *grondé, réprimandé*} {en: *scolded, quarrelled with, reprovéd*} § **ntsirtari/ntsirtare** (ntsi-rú-ti) sf ntirtari (ntsi-rú-ti) – 1: alăxiri di zboară greali namisa di doi i ma multsă oaminj (tră lucrî tră cari nu s-aduchescu); ncăceari, ancăceari, âncăceari, aurlari, vâryiri, filunichisiri, anăcrici, tâcânsiri, huliri, hulidzari; 2: ncăcitură, calcătură, dălgani, cāvghă, cāvghătură, filunichii, dăvătură, ngăcitură {ro: *acțiunea de a certa; certare; certă*} {fr: *action de gronder; querelle, dispute*} {en: *action of scolding (of quarrelling); quarrel*}

ntses (ntsésū) adg ntseasă (ntseá-să), ntseash (ntsésū), ntseasi/ntsease (ntseá-si) – (tră ună lugurii grasă) tsi easti apreasă (aludzătă, aspartă) sh-ari acătsată anjurizmă (că easti di multu chiro sh-ari stată nafoară tu căldură); apes, aludzăt, aspartu {ro: *încins, ranced, fermentat, stricat*} {fr: *fermenté, ranci*} {en: *fermented, rancid, foul*} ex: cash ntseas (apes), nucă ntseasă (apreasă); folj cu cash ntseas (apes, aspartu)

ntsihăridari/ntsihăridare (ntsi-hă-ri-dă-ri) sf – vedz tu **tigani**

ntsihăridat (ntsi-hă-ri-dătū) adg – vedz tu **tigani**

ntsihăridedz (ntsi-hă-ri-dédzū) (mi) vb I – vedz tu **tigani**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-leá-dzi-ri) sf – vedz tu **ntsileg**

ntsileg (ntsi-légū) vb III shi II ntsilepshu (ntsi-lép-shū), ntsile-dzeam (ntsi-li-dzeámū), ntsileaptă (ntsi-leáp-tă), ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-leá-dzi-ri) shi ntsilidzeari/ntsilidzeare (ntsi-

li-dzeá-ri) – am ună idei limpidi tră tsi va s-dzacă un lucru (tră ună idei, tră tsi easti zborlu, etc.); aduchescu, duchescu, acăchisescu, achicăsescu, chicăsescu, apucupescu, apucupescu, agrăxescu {ro: *înțelege*} {fr: *comprendre*} {en: *understand*} § **ntsileptu** (ntsi-lép-tu) adg ntsileaptă (ntsi-leáp-tă), ntsileptsă (ntsi-lép-tsă), ntsileapti/ntsileapte (ntsi-leáp-ti) – ashi cum easti un tsi-ari acăchisită (aduchită); ashi cum easti lucrul tsi easti ghini aduchit; cari mindueashti ghini; cari giudică ghini cu mintea; aduchit, duchit, acăchisit, achicăsit, chicăsit, apucupit, apucupsit, agrăxit {ro: *înțeles*} {fr: *qui est compris; qui a compris*} {en: *who has understood; which is understood*} § **ntsileadziri/ntsileadzire** (ntsi-leá-dzi-ri) sf ntsileadziri (ntsi-leá-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându lumea si ntsileadziri; aduchiri, duchiri, acăchisiri, achicăsiri, chicăsiri, apucupiri, apucupsiri, agrăxiri {ro: *acțiunea de a înțelege, înțelege*} {fr: *action de comprendre, compréhension*} {en: *action of understanding*} § **ntsilidzeari/ntsilidzeare** (ntsi-li-dzeári) sf ntsilidziri (ntsi-li-dzéri) – (ună cu **ntsileadziri**)

ntsileptu (ntsi-lép-tu) adg – vedz tu **ntsileg**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-li-dzeári) sf – vedz tu **ntsileg**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntsileadziri/ntsileadzire (ntsi-lis-tră-ri) sf – vedz tu **tsilistră'**

ntufusit (ntu-fu-sitū) adg – vedz tu **tufă'**

ntumnari/ntumnare (ntum-ná-ri) sf – vedz tu **toamnă**

ntumnat (ntum-nátū) adg – vedz tu **toamnă**

ntumneadză (ntum-neá-dză) vb I – vedz tu **toamnă**

ntumnedz (ntum-nédzū) vb I – vedz tu **toamnă**

ntunearic' (ntu-neá-ricū) sn pl(?) – fără lunjină (ashi cum easti noaptea, di nu s-veadi tsiva); ntuneric, ântunearic, scutidi, chisă {*ro: întuneric*} {*fr: obscurité, ténèbres*} {*en: obscurity, darkness*}; ex: imna pitu ntunearic (scutidi) § **ântunearic** (ântu-neá-ricū) sn pl(?) – (ună cu **ntunearic'**) § **ntuneric** (ntu-né-ricū) sn pl(?) – (ună cu **ntunearic'**) ex: tu ntuneric (scutidi) § **ntunică** (ntú-ni-că) vb I unipirs. ntunică (ntu-ni-că), ntunica (ntu-ni-că), ntunicată (ntu-ni-că-tă), ntunicari/ntunicare (ntu-ni-că-ri) – yini (cadi, s-alasă) noaptea; s-fatsi scutidi; scutudiseashti; ântunearică, ntunearică; (expr: nji să ntunică videarea = acats di nu mata pot s-ved cu ocljilj) {*ro: înnopta, (se) întuneca*} {*fr: s'assombrir, s'obscurcir, arriver les ténèbres de la nuit; avoir la vue trouble, assombrir*} {*en: darken, grow obscure; (face, eyes) become cloudy*}; ex: aidi acasă, că ntunică (s-featsi scutidi); njarsi căt njarsi, pănă tsi ntunică (cădzu, s-alăsă noaptea); avea ntunicată (s-avea fapță scutidi) ghini, singură eara, om nu tritsea pri-aclo; corgi azboară shi ntunică (sh-cadi noaptea) pri dzeană; ocljilj si ntunică; la mini ntunică videarea; oara ntunică (s-featsi, cădzu, s-alăsă noaptea); nu ntunică, apiri... apiri, nu ntunică (*angucitoari*: bruma); să ntunică dicuot; ntunicândalui, na-l shi draclu da la poartă § **ntunicat'** (ntu-ni-cătū) adg ntunicată (ntu-ni-că-tă), ntunicats (ntu-ni-cătsi), ntunicati/ntunicate (ntu-ni-că-ti) – (noaptea) tsi s-ari alăsata (tsi ari cădzută); ântunicat, faptu scutidi; scutudisit {*ro: înnoptat, întunecat*} {*fr: assombrir, obscurci, sombre, triste; surpris par l'obscurité de la nuit*} {*en: darkened, grown obscure; caught by nightfall*} § **ntunicari/ntunicare** (ntu-ni-că-ri) sf ntunicări (ntu-ni-cări) – atsea tsi s-fatsi cându să ntunică (cându s-fatsi scutidi, cându cadi noaptea); ântunicari; scutudisiri {*ro: acțiunea de a înnopta, de a întuneca; înnoptare; întunecare*} {*fr: action d'assombrir, d'obscurcir; assombrissement*} {*en: action of darkening, of growing obscure; of being caught by nightfall*} § **ntunearică** (ntu-neá-ri-că) vb I (mash cu pirs. III di la: (i) ind. priz: ntunearică; (ii) sub. priz: si ntunearică; shi (iii) vinjitor: va (si) ntunearică) – (ună cu **ntunică**) ex: acătsă să ntunearică (s-cadă noaptea, si s-facă scutidi) § **ântunearică** (ântu-neá-ri-că) vb I (mash cu pirs. III sing. shi (i) ind. priz: ântunearică; (ii) sub. priz: si ântunearică; shi (iii) vinjitor: va (s-) ântunearică) – (ună cu **ntunică**) ex: ântunearică ca ghini § **ântunică** (ântu-ni-că) vb I unipirs. ântunică (ântu-ni-că), ântunica (ântu-ni-că), ântunicată (ântu-ni-că-tă), ântunicari/ântunicare (ântu-ni-că-ri) – (ună cu **ntunică**) § **ântunicat'** (ântu-ni-cătū) adg ântunicată (ântu-ni-că-tă), ântunicats (ântu-ni-cătsi), ântunicati/ântunicate (ântu-ni-că-ti) – (ună cu **ntunicat'**) ex: cloputi bătea cu bots ântunicati § **ântunicari/ântunicare** (ântu-ni-că-ri) sf ântunicări (ântu-ni-cări) – (ună cu **ntunicari'**) § **ntunic** (ntú-nic) vb I ntunicai (ntu-ni-căi), ntunicam (ntu-ni-cămū), ntunicată (ntu-ni-că-tă), ntunicari/ntunicare (ntu-ni-că-ri) – mi-acatsă noaptea (tu-un loc); chindrui shi-nj trec noaptea (tu-un loc); ntunearic, ântunic {*ro: a fi prins (a sta) undeva peste noapte*} {*fr: être pris (rester) quelque part pour passer la nuit*} {*en: being caught somewhere for the night*}; ex: ună seară ntunicară (lj-acătsă noaptea, tricură noaptea) trăsh tu mesea di păduri; ntunică (lu-acătsă noaptea) tu-ună păduri greauă; seara, iu ntunica (iu lu-acătsă noaptea), calu lu nvitsa sâ-lj talji năshiti peri; ficiorlu di-amiră ntunică (agiumsi noaptea) la feată sh-armasi s-doarmă la năsă § **ntunearic'** (ntu-neá-ricū) vb I (mash pirs I, II, III sing shi pirs. II pl di la: (i) ind. priz: mini ntunearic, tini ntunearits, el ntunearic, elj ntunearică; (ii) sub. priz: mini si ntunearic, tini si ntunearits, el si ntunearică, elj si ntunearică; shi (iii) vinjitor: mini va (si) ntunearic, tini va (si) ntunearits, el va (si) ntunearică, elj va (si) ntunearică) – (ună cu **ntunic**) ex: s-nu ntunearic (s-nu mi-acatsă noaptea) tu păduri § **ntunicat'** (ntu-ni-cătū) adg ntunicată (ntu-ni-că-tă), ntunicats (ntu-ni-cătsi), ntunicati/ntu-

nicate (ntu-ni-că-ti) – tsi fu acătsat noaptea (tu-un loc); tsi chindrui shi tricū noaptea (tu-un loc); ântunicat {*ro: prins undeva peste noapte*} {*fr: pris (resté) quelque part pour passer la nuit*} {*en: caught somewhere for the night*} § **ntunicari/ntunicare** (ntu-ni-că-ri) sf ntunicări (ntu-ni-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti acătsat tra s-treacă noaptea tu-un loc; ântunicari § {*ro: acțiunea de a fi prins undeva peste noapte*} {*fr: action d'être pris (de rester) quelque part pour passer la nuit*} {*en: action of being caught (stop) somewhere for the night*} § **ntunicos** (ntu-ni-cósū) adg ntunicoasă (ntu-ni-coă-să), ntunicosh (ntu-ni-cóshī), ntunicoasi/ntunicoase (ntu-ni-coă-si) – tsi easti cu putsână lunjină; putsân lunjinos; scutinos, scutidos {*ro: întunecos*} {*fr: obscur, sombre*} {*en: dark, obscure, sombre*}; ex: casă ntunicoasă (putsân lunjinoasă); durnjii tu oda ntunicoasă (cu putsână lunjină); atsea pishti-reauă, eara lungă, largă, ahândoasă shi multu ntunicoasă; u-adusiră tu-ună păduri stufoasă, ntunicoasă; shidea ntunicos ca noaptea § **ântunicos** (ântu-ni-cósū) adg ântunicoasă (ântu-ni-coă-să), ântunicosh (ântu-ni-cóshī), ântunicoasi/ântunicoase (ântu-ni-coă-si) – (ună cu **ntunicos**) § **ntunicată** (ntu-ni-că-tă) sf fără pl – oara tsi ntunearică {*ro: amurg, pe întunecate*} {*fr: à la brume; vers la tombée de la nuit*} {*en: toward the nightfall*}; ex: eara tu ntunicată; nă dădea cali tu ntunicată (oara tsi ntunică); chirură dzua ash pănă seara tu ntunicată shi loară ta s-toarnă acasă; vinj tu ntunicată

ntunearic' (ntu-neá-ricū) vb I – vedz tu **ntunearic'**

ntunearică (ntu-neá-ri-că) vb I – vedz tu **ntunearic'**

ntuneric (ntu-né-ricū) sn – vedz tu **ntunearic'**

ntunic (ntú-nic) vb I – vedz tu **ntunearic'**

ntunicari/ntunicare (ntu-ni-că-ri) sf – vedz tu **ntunearic'**

ntunicari/ntunicare (ntu-ni-că-ri) sf – vedz tu **ntunearic'**

ntunicat' (ntu-ni-cătū) adg – vedz tu **ntunearic'**

ntunicat' (ntu-ni-cătū) adg – vedz tu **ntunearic'**

ntunicată (ntu-ni-că-tă) sf – vedz tu **ntunearic'**

ntunică (ntú-ni-că) vb I – vedz tu **ntunearic'**

ntunicos (ntu-ni-cósū) adg – vedz tu **ntunearic'**

nturbari/nturbare (ntur-bá-ri) sf – vedz tu **turbu'**

nturbat (ntur-bátū) adg – vedz tu **turbu'**

nturbu (ntúr-bu) vb I – vedz tu **turbu'**

nturbur (ntúr-burū) (mi) vb I – vedz tu **turbur'**

nturburari/nturburare (ntur-bu-rá-ri) sf – vedz tu **turbur'**

nturburat (ntur-bu-rátū) adg – vedz tu **turbur'**

nturchipsescu (ntur-chip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **turcu'**

nturchipsiri/nturchipsire (ntur-chip-sí-ri) sf – vedz tu **turcu'**

nturchipsit (ntur-chip-sítū) adg – vedz tu **turcu'**

nturchisescu (ntur-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **truho**

nturchisiri/nturchisire (ntur-chi-sí-ri) sf – vedz tu **truho**

nturchisit (ntur-chi-sítū) adg – vedz tu **truho**

nturhisescu (ntur-hi-sés-cu) vb IV – vedz tu **truho**

nturhisiri/nturhisire (ntur-hi-sí-ri) sf – vedz tu **truho**

nturhisit (ntur-hi-sítū) adg – vedz tu **truho**

nturin (ntu-rínū) sn – vedz tu **turin**

nturinari/nturinare (ntu-ri-ná-ri) sf – vedz tu **turin**

nturinat (ntu-ri-nátū) adg – vedz tu **turin**

nturină (ntu-rí-nă) vb unipirs. I – vedz tu **turin**

nturineadză (ntu-ri-neá-dză) vb unipirs. I – vedz tu **turin**

nturnari/nturnare (ntur-ná-ri) sf – vedz tu **tornu**

nturnat (ntur-nátū) adg – vedz tu **tornu**

nturoc (ntu-rócū) adv – (tsi s-află) nuntru tu loc; ntroc; (expr: easti nturoc = easti tu loc; easti mortu shi ngrupat) {*ro: în pământ*} {*fr: dans la terre*} {*en: in the ground*}; ex: băgară nturoc (tu loc) nă dărmă di salti shi ahiurhi s-lji easă barbă; băgai simintsăli nturoc; easti nturoc (expr: easti mortu shi ngrupat) di doi mesh § **ntroc'** (ntrócū) adv – (ună cu **nturoc**) ex: s-adunară furlji stog di băgară Steryea ntroc (expr: tu loc, tu mirmintu)

nturtari/nturtare (ntur-tá-ri) – vedz tu **turtă'**

nturtat (ntur-tátū) adg – vedz tu **turtă'**

nturtărari/nturtărare (ntur-tă-rá-ri) sf – vedz tu **nturturedz**

nturtărat (ntur-tă-rátū) adg – vedz tu **nturturedz**

nturtăredz (ntur-tă-rédzū) vb I – vedz tu **nturturedz**

nturtedz (ntur-tédzū) vb I – vedz tu **turtă'**
nturtseashti/nturtseashte (ntur-tseash-ti) adv – vedz tu **turcu'**
nturtescu' (ntur-tsés-cu) adg – vedz tu **turcu'**
nturtescu' (ntur-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **turcu'**
nturtsiri/nturtsire (ntur-tsi-ri) sf – vedz tu **turcu'**
nturtsit (ntur-tsitū) adg – vedz tu **turcu'**
nturturari/nturturare (ntur-tu-rá-ri) sf – vedz tu **nturturedz**
nturturat (ntur-tu-rátū) adg – vedz tu **nturturedz**
nturturedz (ntur-tu-rédzū) vb I nturturai (ntur-tu-rái), nturturam (ntur-tu-rámū), nturturatā (ntur-tu-rá-tā), nturturari/nturturare (ntur-tu-rá-ri) – mi vindic sh-mi fac diznou sânătos; mi mprustedz (di slab i lândzit tsi earam); prucupsescu sh-lucrili nj-si duc ambar; nturtăredz, mprustedz, nsănedz, nsănătushescu, nsănătushedz, prucupsescu, etc. {ro: *întrema, însănătoși, progresa*} {fr: *se remettre; reprendre des forces, prendre de la consistance, recouvrer*} {en: *get on one's feet, heal, progress*} ex: nu nturturām (nu featsim prucuchii, nu lji nsănām, mprustām) vituljlji di-un an § **nturturat** (ntur-tu-rátū) adg nturturatā (ntur-tu-rá-tā), nturturats (ntur-tu-rátsi), nturturati/nturturate (ntur-tu-rá-ti) – tsi easti vindicat shi mprustat (după langoarea tsi u-avu); tsi s-prucupsi că lucrili-lj si dusirā ambar; nturtărat, mprustat, nsănat, nsănătushit, nsănătushat, prucupsit, etc. {ro: *întremat, însănătoșit, progresat*} {fr: *remis; qui a repris ses forces, qui a pris de la consistance; lutté, accouplé (en parlant des moutons)*} {en: *who got on one's feet, healed, progressed*} § **nturturari/nturturare** (ntur-tu-rá-ri) sf nturturări (ntur-tu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nturtureadzā; nturtărari, mprustari, nsănari, nsănătushiri, nsănătushari, prucupsiri, etc. {ro: *acțiunea de a (se) întrema, de a (se) însănătoși, de a progresa*} {fr: *action de se remettre; de reprendre des forces, de prendre de la consistance, de recouvrer; de lutter, de s'accoupler (en parlant des moutons)*} {en: *action of getting on one's feet, of healing, of progressing*} § **nturtăredz** (ntur-tā-rédzū) vb I nturtărai (ntur-tā-rái), nturtăram (ntur-tā-rámū), nturtăratā (ntur-tā-rá-tā), nturtărari/nturtărare (ntur-tā-rá-ri) – (ună cu **nturturedz**) ex: atsel njic nu nturtăreadzā (si mprusteadzā) § **nturtărat** (ntur-tā-rátū) adg nturtăratā (ntur-tā-rá-tā), nturtărats (ntur-tā-rátsi), nturtărati/nturtărate (ntur-tā-rá-ti) – (ună cu **nturturat**) § **nturtărari/nturtărare** (ntur-tā-rá-ri) sf nturtărări (ntur-tā-rări) – (ună cu **nturturari**)

nturusecu (ntu-ru-sés-cu) (mi) vb IV nturusii (ntu-ru-si), nturuseam (ntu-ru-seāmū), nturusitā (ntu-ru-si-tā), nturusi-ri/nturusire (ntu-ru-si-ri) – mi fac corcan di-arcoari (ngljets, ngucinedz); cher putearea tsi u-am tra s-aduchescu i s-min unā parti di trup (cicior, mână, dintă, etc.); ndirusescu, ngucinedz, āngucinedz, ncucinedz, āncucinedz, ncucinire, āncucinire, ngurdescu, ngljets; amurtsācu, amurtu {ro: *întepeni, amorți*} {fr: *raidir, engourdir*} {en: *stiffen, grow numb*} ex: li nturusirā cordzāli; si nturuseashti ca herlu; tsi si nturuseashti ashī cându-lj greshti § **nturusit** (ntu-ru-sitū) adg nturusitā (ntu-ru-si-tā), nturusits (ntu-ru-sitsi), nturusiti/nturusite (ntu-ru-si-ti) – tsi s-ari fapť corcan i ari amurtsātā di-arcoari; ndirusit, ngucinat, āngucinat, ncucinat, āncucinat, ncucinit, āncucinit, ngurdit, ngljitsat, amurtsāt, amurtat {ro: *întepenit, amorțit*} {fr: *raidit, engourdi*} {en: *stiffened, grown numb*} ex: munti nturusit (ngucinat) di etā; bratsāli, cicioarli eara nturusiti (amurtsāti) § **nturusiri/nturusire** (ntu-ru-si-ri) sf nturusiri (ntu-ru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nturuseashti; ndirusiri, ngucinari, āngucinari, ncucinari, āncucinari, ncuciniri, āncuciniri, ngurdiri, ngljitsari, amurtsāri, amurtari, ndārsiri, andrālāsiri {ro: *acțiunea de a întepeni, de a amorți, întepenire, amorțire*} {fr: *action de raidir, d'engourdir*} {en: *action of stiffening, of growing numb*} § **ndirusescu** (ndi-ru-sés-cu) (mi) vb IV ndirusii (ndi-ru-si), ndiruseam (ndi-ru-seāmū), ndirusitā (ndi-ru-si-tā), ndirusiri/ndirusire (ndi-ru-si-ri) – (ună cu **nturusecu**) § **ndirusit** (ndi-ru-sitū) adg ndirusitā (ndi-ru-si-tā), ndirusits (ndi-ru-sitsi), ndirusiti/ndirusite (ndi-ru-si-ti) – (ună cu **nturusit**) § **ndirusiri/ndirusire** (ndi-ru-si-ri) sf ndirusiri (ndi-ru-siri) – (ună cu **nturusiri**)

nturusiri/nturusire (ntu-ru-si-ri) sf – vedz tu **nturusecu**

nturusit (ntu-ru-sitū) adg – vedz tu **nturusecu**
nturusecu (ntur-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **truho**
nturysiri/nturysire (ntur-yi-si-ri) sf – vedz tu **truho**
nturysit (ntur-yi-sitū) adg – vedz tu **truho**
nu (nu) adv – no, oh, ba, aca, mi {ro: *nu, ba*} {fr: *non, nullement*} {en: *no, not*} ex: nu cu coasa, sh-nu shi nul; va s-nu putem s-nā tunusim; va nu lu-ashtepts cum lu-ashtiptai; va nu mi-ashteaptā; va nu-aibā a cui si da; nu ti ntreb, iu chireai?; nu-nj dzāts, cum tricush?; nu nj-aspuj, grenda aestā di iu s-aflā aoatsi? § **no** (no) adv – (ună cu **nu**)

nubeti/nubete (nu-bé-ti) sf nubets (nu-bétsi) – atsea tsi fatsi lunea tsi-aveaglji (di-aradā noaptea, un loc, unā casā, un lândzit, un mortu, etc.); avigljiari, vigljari, piziri, pāziri, pādziri {ro: *supraveghere*} {fr: *surveillance; service de sentinelle*} {en: *surveillance*} ex: trā nubetea (vigljarea) a caljljor, noaptea; noaptea aestā elj va facā nubeti § **nubici** (nu-bi-cí) sm nubiceadz (nu-bi-cíadz) – om tsi fatsi nubeti; un (multi ori un stratiot) tsi-aveaglji tsiva (un loc, unā cali, unā-ayinji, etc.); avigljiitor, avlighitor, vigljitor, viglā, strajā, caraulā, cārāulā, cārāuli, cārāulgi, caracoli {ro: *strajă, sentinelă*} {fr: *garde, sentinelle*} {en: *guard, sentry*} ex: yinea s-alāxescā nubiculu (avigljiitorlu)

nubeti/nubete (nu-bé-ti) sf nubets (nu-bétsi) – boatsea-a unui cāntic; ih cāntat la unā zaeafeti; cāntic bātut cu avyiuia; miludii, ih, niho {ro: *cântec de petrecere, melodie cântată la vioară*} {fr: *air de divertissement, morceau mélodique pour violon*} {en: *entertainment song, melody played with a violin*} ex: cāntā-nā unā nubeti (cāntic, ih) fureascā

nubici (nu-bi-cí) sm – vedz tu **nubeti'**

nuc (nú-cū) sm nuts (nutsi) – pom tsi yini dit Asii, mari sh-fanumin, cu-alumāchi multi sh-groasi tsi-alasā unā aumbrā ndisatā, cu frāndzāli mări adrati di ma multi frāndzā njits, cu un lemnu multu cāftat trā momila din casā shi-cu simintsa mari cu-unā coaji vārtoasā tsi acopirā un njedz cārnos, multu bun tu mēcari; cucosh {ro: *nuc*} {fr: *noyer*} {en: *walnut tree*} ex: tsi-i amar ca hearea shi dultsi ca njarea (*angucitoari*: nuclu); la groapa cu shapti nuts (cucosh); l-vātāmarā la nuc; frāndzāli di nuc cādzurā ascuturati di vimtu; s-teasi Yeani sum nuc si-lj tragā un somnu § **nucā'** (nú-cā) sf nuts (nútsi) – yimisha (simintsa) a nuclui, stronghilā, cu coaji sânătoasā cari, după tsi easti aspartā, aspuni njedzlu cārnos di nāuntru, multu bun tu mēcari; cucoashi; (expr: ca nuca n sânător = multu vrut) {ro: *nucă*} {fr: *noix*} {en: *walnut*} ex: patru frats tu-unā cāmeashi (*angucitoari*: nuca); patru frats dzeaminj criscuts, tu-unā cāmeashi nviscuts (*angucitoari*: nuca); un mânăstir cu patru cālugāri (*angucitoari*: nuca); s-featsirā estan nutsli; n-agiucām cu nuts; nuclu-a nostru (pomlu nuc) nu-ari nuts (cucoashi); nuntru un mēgāritar cāt nā nucā di mārli; sh-eara bunā ca njelu, dultsi ca nuca sh-durutā ca-amalama; cādea ca nuts (poamili) cându scuturi nutsli (ponjlji); nj-u am ca nuca n sânător (expr: nj-u am multu vrutā) § **nucāri/nucārie** (nu-cā-rí-i) sf nucārii (nu-cā-rīi) – multimi di nuts (yimishi) {ro: *nucărie*} {fr: *quantité de noix*} {en: *quantity of walnuts*} ex: lj-adutsi dit hoarā multā nucārii (multi nuts)

nucā costenlivā – vedz tu **costenliv**

nucā cuncavā – vedz tu **cuncavn clo** (ncló) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **ncló**

nucā' (nú-cā) sf – vedz tu **nuc**

nucā' (nú-cā) sf nuts (nútsi) – partea di nafoarā shi-di dināpoi di la gushi sh-cap; zvercā, cheafā, cāshingic, putil; (expr: 1: lj-frāngu nuca! = l-bat ghini, lj-dau un shcop bun; 2: tsi-lj cāntu tu nucā! = tsi-lj treatsi prit cap!; 3: lu-anciup di nucā = ansar pri el, mi humusescu la el; 4: arupi-ts nuca! = vinu ncoa, blāstimate!) {ro: *ceafă*} {fr: *nuque*} {en: *nape of the neck*} ex: lu-agudi cu cutsutlu tu nucā (pi zvercā) sh-muri; lā freadzim scunda nucā (expr: l-bātum ghini, lā deadim un shcop bun); cānili lu nciupā di nucā (expr: ansāri pri el, s-hiumusi la el)

nucā' (nú-cā) adv – vedz tu **nacā**

nucāri/nucārie (nu-cā-rí-i) sf – vedz tu **nuc**

nuchescu (nu-chiēs-cu) vb IV nuchii (nu-chīi), nucheam (nu-

chîamû), nuchitâ (nu-chî-tâ), nuchiri/nuchire (nu-chî-ri) – scot dit cheptu un adiljat greu, cu lavă, ahândos sh-niheamă ca lungu, multi ori cu plânguti shi shcljimurări, di itia că aduchescu tu suflit un dor greu (ună dureari, nvirinari, cripari, etc.); uhtedz, uftedz, suschin, suschir, scăltiz, scăltsedz {*ro: suspi-na*} {*fr: soupire*} {*en: sigh*} ex: feata nuchi (suschiră, uhtâ) sh-dzâsi § **nuchit** (nu-chî-tû) adg nuchitâ (nu-chî-tâ), nuchits (nu-chî-tsî), nuchiti/nuchite (nu-chî-ti) – tsi ari scoasă dit cheptu un adiljat greu sh-ahândos; (zbor, adiljat, etc.) scos dit cheptu, greu shi ahândos; uhtat, uftat, suschinat, suschirat, scăltizat, scăltsidzat {*ro: suspinat*} {*fr: soupiré*} {*en: sighed*} § **nuchiri/nuchire** (nu-chî-ri) sf nuchiri (nu-chî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nucheashti; uhtari, uftari, suschinari, suschirari, suschin, scăltizari, scăltsidzari {*ro: acțiunea de a suspină; suspin*} {*fr: action de soupire; soupir*} {*en: action of sighing; sigh*}

nuchiri/nuchire (nu-chî-ri) sf – vedz tu **nuchescu**

nuchit (nu-chî-tû) adg – vedz tu **nuchescu**

nudari/nudare (nu-dâ-ri) sf – vedz tu **nod'**

nudat (nu-dâtû) adg – vedz tu **nod'**

nudâturâ (nu-dâ-tû-râ) sf – vedz tu **nod'**

nudedz (nu-dédzû) (mi) vb I – vedz tu **nod'**

nuearcă (nu-iâr-că) sf – vedz tu **nercu**

nuearcă (nu-iâr-că) sf – vedz tu **nercu**

Nuembru (Nu-iém-bru) sm fărâ pl – a 11-lea mes dit an (după Sumedru sh-năntea-a Andreului) cându cadî multă brumă; Brumar {*ro: Noiembrie*} {*fr: Novembre*} {*en: November*}

nuercu (nu-ér-cu) adg – vedz tu **nercu**

nufuzi/nufuze (nu-fû-zi) sf – vedz tu **năfuzi**

nujitsă (nu-jî-tsă) sf nujitsă (nu-jî-tsă) – cioară di tsăruhi {*ro: nojita*} {*fr: lacet de sandales*} {*en: peasant's sandal lace*} § **nuzitsă** (nu-zî-tsă) sf nuzitsă (nu-zî-tsă) – (ună cu **nujitsă**)

nul (nûlû) adg – vedz tu **nulă**

nulă (nû-lă) sf nuli/nule (nû-li) – numirlu 0 cari dzâsi că iuva (tu-un loc) nu s-află vârnû, că nu-ari nitsi un; sâfâr, sâfâri {*ro: zero, nullitate*} {*fr: zéro, nullité*} {*en: zero*} ex: agârshish s-lji badz nă nulă § **nul** (nûlû) adg nulă (nû-lă), nulj (nûljî), nuli/nule (nû-li) – tsi nu easti dip tsiva; tsi nu-ahârzeashti tsiva; tsi nu-ari nitsiună tinjii {*ro: nul*} {*fr: nul*} {*en: null, amounting to nothing*} ex: nulă (tră dip tsiva) li ari tuti

nulă (nû-lă) – fim. sing. di la adg. “nul”; vedz **nul**

nulgican (nul-gi-cânû) sm, sf, adg – vedz tu **nolgić**

numalj (nu-mâljiû) sn – vedz tu **nâmalj**

numă (nû-mă) sf numi/nume (nû-mi) – 1: zbor i zboară tsi-aspuñ cã un lucru easti el sh-nu un altu; zborlu cu cari s-acljamă ună hiintsă i un lucru; zborlu cu cari-lj si greashti a unui; numi; 2: zbor tsi-aspuñ ună hari a unui lucru i om (ca, bunăoară, cã easti cu caplu i narea mari, cã-i multu itru, cã shcljoapicã, etc.) sh-cu cari-lj si greashti, cu tuti cã nu easti ună cu zborlu cu cari omli i lucrul easti cunuscut di-aradă; par-numă, parasumă, pâmoanji, prănoamă, parangomi, susumi; 3: dzua-a anlui tu cari omli sh-yiurtiseashti numa (zborlu cu cari-lj si greashti) cã easti dzua cu cari bisearica yiurtiseashti ayilu cu idyea numă; (expr: 1: **Să-lj Creapă Numa** = dracul, sâtânălu, dyeavulu, Zarzavuli, Atsel di sum Puntî; Atsel din Vali, Atsel cu Coadă; etc.; 2: om cu numă = om cu numă avdzâtă tu multă lumi, om tsi easti ghini cunuscut tră hârli tsi li ari (giunaticlu tsi-ari aspusă tu-alumtă, mintiminilja cu cari-durusit di Dumnidză, nvitsătura tsi u-ari faptă la multi sculii, etc.); anamă, anami, namă, nami; 3: pri numă s-nu-nj dzâts! = (dzăs ca ună soi di giurat) mi giur! cã ashi easti, cã ashi va si s-facă, cã va u fac făr di-altă; 4: lucrul cu numa = lucrul ti cari easti zborlu) {*ro: nume, faimă, poreclă, onomastică*} {*fr: nom, renommée, sobriquet, fête patronymique*} {*en: name, fame, nickname, name day*} ex: tsi numă ari? (cum âlj grescu?); numa-a lui s-avdză eara; sâ-lj si avdză numa (expr: si s-faci om cunuscut, cu numă avdzâtă, om di-anami); mari sâ-lj hibă numa; ahâtă numă lo (expr: ahât cunuscut s-featsi); om cu numă (cu-anami); lji scoasi numă (pâmoanji, paranumă); numă (anami) mari lo; bagă numi (bagă pâmoanji); aeri fu numa-a ljei (dzua-a anlui tu cari sh-yiurtiseashti numa); lji-

băgară numa Petri; nji scoati numă (pâmoanji); numă-nj fats aestă buneatsă; fratili-a lui eara om cu numă (expr: cu numă avdzâtă, cu-anami); haidi, mori cătsauă, s-nu tsi-u scot io, pri numă s-nu-nj dzâts! (expr: va ts-u scot io, făr di-altă, ts-u giur!); na, da sh-di sinducea cu numa (ti cari easti zborlu) § **numi/nume** (nû-mi) sn numi/nume (nû-mi) – (ună cu **numă**) ex: numili-a ayilui Mihali § **numescu** (nu-més-cu) (mi) vb IV numii (nu-mîi), numeam (nu-meámû), numitâ (nu-mî-tâ), numiri/numire (nu-mî-ri) – lji-bag (lji-scot) ună numă (pâmoanji) a unui om (lucru) cu cari va hibă cunuscut (acljimat, va-lj si grească, etc.) {*ro: numi*} {*fr: nommer*} {*en: name*} ex: s-numeashti numa-lj easti Petri § **numit** (nu-mîtû) adg numitâ (nu-mî-tâ), numits (nu-mî-tsî), numiti/numite (nu-mî-ti) – tsi-lj si greashti cu ună numă; tsi easti avdzât (cu-anami) tu lumi; (atsel) ti cari easti zborlu {*ro: numit*} {*fr: nommé*} {*en: named*} ex: eara numitâ (cunuscută, avdzâtă, cu-anami) pit soatsă § **numiri/numire** (nu-mî-ri) sf numiri (nu-mî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-numeashti cariva i tsiva {*ro: acțiunea de a numi*} {*fr: action de nommer*} {*en: action of naming*} § **numătsescu** (nu-mă-tsés-cu) (mi) vb IV numătsii (nu-mă-tsîi), numătseam (nu-mă-tseámû), numătsitâ (nu-mă-tsî-tâ), numătsiri/numătsire (nu-mă-tsî-ri) – lji-dau (lji-bag) ună numă; lji-au apofasea di ma ninti tra s-dau (s-fac) tsiva; easti scriată di ma ninti tra s-fac (si s-facă) tsiva; nj-aduc aminti; numescu {*ro: numi, meni; (a-și) aminti*} {*fr: nommer, destiner, mentionner; (se) souvenir*} {*en: name, destine; remember*} ex: cum si-lj bagă numa, cum si-lj dzacă, âl numătsiră (lji-deadiriă numa) Tseatsiri; atsel ca s-numătsească (si sh-aducă aminti di) vâcuhi sh-uminitati; suntu numătsiti (scriati) di Dumnidză, s-hibă cu gură; lu-avea numătsitâ (scriată) Hristolu tră tu paradis § **numătsit** (nu-mă-tsî-tû) adg numătsitâ (nu-mă-tsî-tâ), numătsits (nu-mă-tsî-tsî), numătsiti/numătsite (nu-mă-tsî-ti) – tră cari s-ari loată di ma ninti apofasea tra s-hibă dat (loat); tsi-lj s-ari scriată di ma ninti ca s-facă (s-patâ) tsiva; adus aminti; nuntio {*ro: numit, menit, adus aminte*} {*fr: nommé, destiné, mentionné, rappellé*} {*en: named, destined, remembered*} ex: gârnuts numătsit (tsănut, dat di ma ninti, băgat di-ună parti) tră tsal Tulja; suntu numătsiti (dati di ma ninti) di Dumnidză § **numătsiri/numătsire** (nu-mă-tsî-ri) sf numătsiri (nu-mă-tsî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-numătseashti tsiva; atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-adutsi aminti; numiri {*ro: acțiunea de a numi, de a meni, de a-și aduce aminte; menire*} {*fr: action de nommer, de destiner, de mentionner; de (se) souvenir*} {*en: action of naming, of destining, of remembering*}

numătsescu (nu-mă-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **numă**

numătsescu (nu-mă-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **numătsescu**

numătsiri/numătsire (nu-mă-tsî-ri) sf – vedz tu **numă**

numătsiri/numătsire (nu-mă-tsî-ri) sf – vedz tu **numătsescu**

numătsit (nu-mă-tsî-tû) adg – vedz tu **numă**

numătsit (nu-mă-tsî-tû) adg – vedz tu **numătsescu**

numescu (nu-més-cu) (mi) vb IV – vedz tu **numă**

numi/nume (nû-mi) sn – vedz tu **numă**

numii/numie (nu-mî-i) sf numii (nu-mîi) – loclu iu sh-trec noaptea, cupiili di oi (di căpri, eapi, etc.); mas {*ro: mas*} {*fr: lieu où repose un troupeau pendant la nuit*} {*en: resting place for the sheep during the night*} ex: du-ti la loclu-ts, tu numii-ts (tu maslu-a tău)

numii/numie (nu-mî-i) sf numii (nu-mîi) – lucrul pri (di) cari si ndoapiră tsiva; sturlu tsi s-bagă tu loc tra s-tșănă tsiva; aradzim, ndoapir; stur, durec, direc {*ro: stâlp, reazem*} {*fr: pilier, pilastre, soutien*} {*en: pillar, support*} ex: numia (aradzimlu, sturlu) a casâljei easti bărbatlu

numir (nû-mîr) sn numiri/numire (nû-mi-ri) – misura tsi-aspuñ cãti lucrî i hiintsî s-află tu-ună multsămi; anumir, misură {*ro: număr*} {*fr: nombre*} {*en: number*} ex: am pradz eu fără numir; nu li shtii numirli § **numir** (nû-mîr) (mi) vb I numirai (nu-mî-râi), numiram (nu-mî-râmû), numiratâ (nu-mî-râ-tâ), numirari/numirare (nu-mî-râ-ri) – caftu (fac tsiva) tra sâ nvets cãti lucrî s-află tu-ună multsămi ică aradă di lucrî (oili dit cupii, njitslji dit fumealjî, anljîi tsi lji-ari cariva, etc.); anumir, misur, fac isapi; (expr: 1: mi numir... = lugursescu cã

nushcari/nushcare (nush-că-ri) pr indif – vedz tu **tsenushcari**
nustimac (nus-ti-măcū) adg – vedz tu **nostim**
nustimadā (nus-ti-mă-dā) sf – vedz tu **nostim**
nustimadhā (nus-ti-mă-dhā) sf nustimădz (nus-ti-mădzī) – unā
 cu **nustimadā**
nustimeatsā (nus-ti-meă-tsā) sf – vedz tu **nostim**
nustrui (a nus-trūi) pr – vedz tu **nostru**
nutari¹/nutare (nu-tă-ri) sf – vedz tu **anot**
nutari²/nutare (nu-tă-ri) sf – vedz tu **noatsin**
nutat¹ (nu-tătū) adg – vedz tu **anot**
nutat² (nu-tătū) adg – vedz tu **noatsin**
nutedz (nu-tédzū) vb I – vedz tu **noatsin**
nuthii/nuthie (nu-thi-i) sf nuthii (nu-thī) – unā cu **nutii**
nuthios (nu-thi-ósū) adg nuthioasā (nu-thi-oă-sā), nuthiosh (nu-
 thi-óshī), nuthioasi/nuthioase (nu-thi-oă-si) – unā cu **nutios**
nutii/nutie (nu-ti-i) sf nutii (nu-tī) – harea tsi-l fatsi un lucru s-
 hibă umid; ashi cum easti atmosferă (aera) cându easti mplină
 di aburi; ashi cum easti un lucru ud shi nu s-ari ninga uscată
 (umid, tsi fu udat, acupirit i pitrumtu di apă, etc.); noti, igrasii,
 udalj, umiditati, vlagă, vlângă {ro: umezeală} {fr: humidité}
 {en: humidity} ex: easti nutii (igrasii, umiditati) nafoară § **noti**
 (nótī) sf fără pl – (unā cu **nutii**) § **nutios** (nu-ti-ósū) adg
 nutioasā (nu-ti-oă-sā), nutiosh (nu-ti-óshī), nutioasi/nutioase
 (nu-ti-oă-si) – (lucru) tsi nu easti uscat ma pitrumtu di apă i
 aburi; tsi ari stată tu apă (nvilit, pruscuitu cu apă) shi nu s-ari
 uscată ninga; (aera, atmosferă) tsi easti mplină di aburi; tsi
 easti pitrumtu di nutii; cu nutii; nutiros, nutos, igrasios,
 vlângos, vlângu, ud, umid {ro: umed} {fr: humide, moite} {en:
 humid, moist} ex: casa easti nutioasă (igrasioasă); udălu iu
 durnjam eara nutios (umid) sh-noaptea mi lo arcoarea; vimtul
 tsi bati easti nutios (umid) § **nutiros** (nu-ti-rósū) adg nutiroasā
 (nu-ti-roă-sā), nutirosh (nu-ti-róshī), nutiroasi/nutiroase (nu-ti-
 roă-si) – (unā cu **nutios**) ex: căsi nutiroasi (cu nutii); neaua
 cădea apălj groasi, nutiroasi (umidi, udi) § **nutos** (nu-tósū) adg
 nutoasā (nu-toă-sā), nutosh (nu-tóshī), nutoasi/nutoase (nu-
 toă-si) – (unā cu **nutios**) § **nutescu** (nu-tsés-cu) (mi) vb IV
 nutsii (nu-tsī), nutseam (nu-tseāmū), nutsitā (nu-tsī-tā), nutsi-
 ri/nutsire (nu-tsī-ri) – l-fac un lucru s-hibă nutios {ro: jilăvi}
 {fr: rendre umide, humecter, moirer} {en: humidify} § **nutsit**
 (nu-tsītū) adg nutsitā (nu-tsī-tā), nutsits (nu-tsītsī), nutsi-
 ti/nutsite (nu-tsī-ti) – tsi easti faptu s-hibă nutios {ro: jilăvit}
 {fr: rendu umide, humecté, moiré} {en: humidified} § **nutsi-
 ri/nutsire** (nu-tsī-ri) sf nutsiri (nu-tsīrī) – atsea tsi s-fatsi cându
 tsiva s-nutseashti {ro: acțiunea de a jilăvi} {fr: action de
 rendre umide, de moirer} {en: action of humidifying}
nutinar (nu-ti-nărū) sm – vedz tu **noatin**
nutios (nu-tiósū) adg – vedz tu **nutii**
nutiros (nu-ti-rósū) adg – vedz tu **nutii**
nutos (nu-tósū) adg – vedz tu **nutii**
nutric (nu-tricū) vb I – vedz tu **mătrică**
nutricari/nutricare (nu-tri-că-ri) sf – vedz tu **mătrică**
nutricat (nu-tri-cătū) adg – vedz tu **mătrică**
nutescu (nu-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **nutii**
nutinari/nutinare (nu-tsi-nă-ri) sf – vedz tu **noatsin**
nutinat (nu-tsi-nătū) adg – vedz tu **noatsin**
nutsiri/nutsire (nu-tsī-ri) sf – vedz tu **nutii**
nutsit (nu-tsītū) adg – vedz tu **nutii**
nuzitsā (nu-zí-tsā) sf – vedz tu **nujitsā**
nvapsu (nváp-su) adg – vedz tu **văfi**
nvargos (nvăr-li-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
nvălescū (nvă-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **anvălescū**
nvălire (nvă-lí-ri) sf – vedz tu **anvălescū**
nvălit (nvă-lītū) adg – vedz tu **anvălescū**
nvălitoari/nvălitoare (nvă-li-toă-ri) sf – vedz tu **anvălescū**
nvăliturā (nvă-li-tū-rā) sf – vedz tu **anvălescū**
nvărachi (nvă-răchiū) (mi) vb I – vedz tu **vărachi¹**
nvărăcheari/nvărăcheare (nvă-ră-chiă-ri) sf – vedz tu **vărachi¹**
nvărăcheat (nvă-ră-chiătū) adg – vedz tu **vărachi¹**
nvărgos (nvăr-gósū) adg – vedz tu **anvârliga**
nvârlig (nvăr-lig) (mi) vb I – vedz tu **anvârliga**
nvârliga (nvăr-li-ga) adv – vedz tu **anvârliga**

nvârligari/nvârligare (nvăr-li-gă-ri) sf – vedz tu **anvârliga**
nvârligat (nvăr-li-gătū) adg – vedz tu **anvârliga**
nvârlighedz (nvăr-li-ghédzū) (mi) vb I – vedz tu **anvârliga**
nvârligos (nvăr-li-gósū) adg – vedz tu **anvârliga**
nvârtescu (nvăr-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **anvârtescu**
nvârtiri/nvârtire (nvăr-ti-ri) sf – vedz tu **anvârtescu**
nvârtit (nvăr-tītū) adg – vedz tu **anvârtescu**
nvârtiturā (nvăr-ti-tū-rā) sf – vedz tu **anvârtescu**
nvârtushari/nvârtushare (nvăr-tu-shiă-ri) sf – vedz tu **vârtuti**
nvârtushat (nvăr-tu-shiătū) adg – vedz tu **vârtuti**
nvârtushedz (nvăr-tu-shiédzū) (mi) vb I – vedz tu **vârtuti**
nvăxescu (nvăc-sés-cu) vb IV – vedz tu **văfi**
nvăxiri/nvăxire (nvăc-si-ri) sf – vedz tu **văfi**
nvăxit (nvăc-sītū) adg – vedz tu **văfi**
nveashtiri/nveashtire (nveash-ti-ri) sf – vedz tu **nvescu¹**
nveastā (nveăs-tā) sf nveasti/nveaste (nveăs-ti) – muljari tsi
 easti mârtață pi-un bărbat; nicuchira-a unui bărbat; ânveastă,
 niveastă, nicuchiră, muljari; (fig: nveastă = muljari tiniră (tu
 anj) tu ilichia tsi poati si s-mărită; expr: 2: **nveastă noauă** =
 nveastă tsi-sh băgă curuna atsea dzuă i cu ndauă dzăli ma
 ninti; măieasă; 3: nj-u dau (feata) nveastă la cariva = lj-u dau
 (feata) s-u lja ti nveastă, ti muljari, ti nicuchiră; 4: măc ca
 nveasta nauă = măc dip niheamă, cum măca nveastili nali, di-
 arshini, cându intra tu casa-a socilor) {ro: nevastă, soție;
 femeie tânără; mireasă} {fr: jeune épouse; jeune femme;
 nouvelle mariée} {en: young wife; young lady; bride} ex:
 nveasta (nicuchira) al Mihali easti bună; lja nveastă
 (nicuchiră) di soi sh-cătsauă di la oi; multi nveasti (fig: muljeri
 tiniri) s-adunară n cor; nveasta (muljarea, nicuchira) easti
 bună, ma nu easti-armănă; bună-i nveasta, mash că-i oarbă!
 (expr: zbor tsi s-dzătsi cându tsiva nu-ari lucrul atsel ma
 lipsitlu); corlu-l trădzea nveasta noauă; măc ca nveastă nauă
 (expr: măcă putsân); arushnos ca nveastă noauă; nu escu
 nveastă (nveastă nauă) ca s-mi ncljin; nveasta nauă trădzea
 corlu shi si ncljina; meashti nveastă (nveastă nauă), meashti
 sh-mănjli bashi; u loară nveasta-atsea nauă sh-fudziră; s-nj-u
 dai nveastă (expr: s-nj-u dai s-u lja ti muljari); lja nveastă dit
 mähălă, tra s-ti veadă Dumnidzā § **ânveastā** (ân-veăs-tā) sf
 ânveasti/ânveaste (ân-veăs-ti) – (unā cu **nveastā**) § **niveastā**
 (ni-veăs-tā) sf niveasti/niveaste (ni-veăs-ti) – (unā cu **nveastā**)
 ex: nj-muri niveasta (muljarea, nicuchira); niveastă mushatā,
 adratā sh-nibăshatā § **nivistici** (ni-vis-ti-că) sf
 nivistitsi/nivistitse (ni-vis-ti-tsi) – zbor tsi s-dzătsi a unei
 muljari cându easti hăidipsită; nveastă ma njică di boi i anj
 {ro: nevastă; mireasă micuță} {fr: petite femme (épouse);
 petite nouvelle mariée} {en: little wife; little young lady; little
 bride} ex: cum s-frândzi nivistica n cor!; tsi cațsă di la mini,
 njică nivistică?; tuti lji li fătsea nivistica; amasi, că sh-a lui âlj
 yinea ca ghini ningă nivistica § **nvishtescu** (nvish-tés-cu) adg
 nvishtească (nvish-teăs-că), nvishteshtsā (nvish-tésh-tsā),
 nvishteshti (nvish-tésh-ti) – tsi ari s-facă cu-ună nveastă nauă;
 di nveastă nauă; nvishtescu, nivistescu; (expr: nvishteshtili =
 stranjili di nveastă nauă) {ro: de mireasă} {fr: de nouvelle
 mariée} {en: bridal} ex: fustanea nvishteshtili (di nveastă
 nauă) § **ânvishtescu** (ân-vish-tés-cu) adg ânvishtesască (ân-
 vish-teăs-că), ânvishteshtsā (ân-vish-tésh-tsā), ânvishteshti
 (ân-vish-tésh-ti) – (unā cu **nvishtescu**) § **nvishtescu** (ni-vish-
 tés-cu) adg nivishtească (ni-vish-teăs-că), nivishteshtsā (ni-
 vish-tésh-tsā), nivishteshti (ni-vish-tésh-ti) – (unā cu **nvish-
 tescu**) ex: s-turna cu nvishteshtili (expr: stranjili di nveastă
 nauă) di la bisearică § **nvistescu** (ni-vis-tés-cu) adg nivis-
 tească (ni-vis-teăs-că), nivisteshtsā (ni-vis-tésh-tsā), nivisteshti
 (ni-vis-tésh-ti) – (unā cu **nvishtescu**) ex: dză-nj sâ-nj bag
 nivisteshtili (expr: stranjili di nveastă nauă)
nveastā noauă – vedz tu **nveastā**
nver¹ (nvérū) (mi) vb I – vedz tu **veară**
nver² (nvérū) (mi) vb I – vedz tu **virin²**
nver³ (nvérū) sm – vedz tu **virin²**
nverdu (nvér-du) vb I – vedz tu **veardī**
nvernari/nvernare (nver-nă-ri) sf nvernări (nver-nări) – scriari
 neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **nvirnari**

nvescu' (nvés-cu) (mi) vb III shi II nviscui (nvis-cûi), nvish-team (nvish-teâmû), nviscută (nvis-cû-tă), nveashtiri/nveashtire (nveâsh-ti-ri) shi nvishteari/nvishteare (nvish-teâ-ri) – nj-bag stranjili pri mini; mi-alăxescu tu alti stranji; acumpâr lucrî di cari am ananghi tră mini (casă, ducheani, lucru, etc.); bag paradz tu-ună prămăti; vescu, anvescu, ânvescu; (fig: nvescu = (i) nvescu cu stranji curati, nali, mushati; (ii) acoapir; (iii) stulsescu; (iv) bătâljustescu; etc.) *{ro: (se) îmbrăca, cumpăra, procura, investi}* *{fr: vêtir, faire des emplettes, acheter, investir}* *{en: dress, clothe, procure, invest}* ex: lu nviscui (lj-băgai stranji, lu-alăxiu) ghini; s-vă nveashtîs (s-v-alăxits) tu stranji muljireshti; nu mi nviscui ninga; sâ nviscu cu stranji arupti; niolrji nvescu dzenuri (fig: acoapiră dzenuri); s-nă nvishtem (s-fătsem pāzari tră, s-acumprām) prāmăti; namisa di pānyir iu nvishtea (iu-acumpāra) prāmăti; tsi prāmăti nviscu? lji nviscu paradzljî? (tu tsi prāmăti lji-băgă pāradzljî?); va sâ nvishtem (va băgām paradz tu) tutunuri; frāmtea albă tra s-lj-u nvescu (s-lj-u stulsescu); dată la bătânji si nvească (si bătâljustescă); nviscu duganea cu multă pāmăti *{ro: nviscut}* (nvis-cûtû) adg nviscută (nvis-cû-tă), nviscuts (nvis-cûtsî), nviscuti/nviscute (nvis-cû-ti) – tsi ari băgată stranji pri el; tsi s-ari alăxită; tsi easti alăxit tu stranji mushati; tsi (ari fapťă pāzari shi) ari acumprāt prāmăti; viscut, anviscut, ânviscut *{ro: (bine) îmbrăcat, cumpărat, procurat, investit}* *{fr: (bien) vêtir, qui a fait des emplettes, acheté}* *{en: clothed, (well) dressed, procured, invested}* ex: totna nviscut (fig: nviscut ghini) s-ti ved; nviscută ca (alăxită tu stranji di) muljari; vidzu tu imjii nă feată nviscută tu stranji di-amiradz; lu poartă ghini sh-curat nviscut; soarili easti n prāndzu shi nās nică nu easti nviscut; casa lj-easti nviscută *{ro: nveashtiri/nveashtire}* (nveâsh-ti-ri) sf nveashtiri (nveâsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva (si) nveashti; nvishteari; veashtiri, anveashtiri, ânveashtiri; vish-teari, anvishteari, ânvishteari *{ro: acțiunea de a (se) îmbrăca, de a cumpăra, de a procura, de a investi; îmbrăcare, cumpărare, procurare, investire}* *{fr: action de (s')habiller, de faire des emplettes, d'acheter}* *{en: action of dressing, of clothing, of procuring, of investing}* *{ro: nvishteari/nvishteare}* (nvish-teâ-ri) sf nvishteri (nvish-té-ri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: ninviscut}* (nin-vis-cûtû) adg ninviscută (nin-vis-cû-tă), ninviscuts (nin-vis-cûtsî), ninviscuti/ninviscute (nin-vis-cû-ti) – tsi nu s-ari nviscută; tsi nu-ari băgată stranji pri el; tsi nu s-ari alăxită; tsi nu easti alăxit tu stranji mushati *{ro: care nu este bine îmbrăcat; neîmbrăcat}* *{fr: qui n'est pas (bien) vêtir}* *{en: who is not (well) dressed; undressed}* *{ro: ninvashtiri/ninvashtire}* (nin-veâsh-ti-ri) sf ninvashtiri (nin-veâsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva nu (si) nveashti; ninvishteari *{ro: acțiunea de a nu (se) îmbrăca}* *{fr: action de ne pas (s')habiller}* *{en: action of not getting dressed}* *{ro: ninvishteari/ninvishteare}* (nin-vish-teâ-ri) sf ninvishteri (nin-vish-té-ri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: nviscāmindu}* (nvis-cā-mîn-du) sn nviscāmindi/nviscāminde (nvis-cā-mîn-di) shi nviscāminduri (nvis-cā-mîn-dui) – numă tsi s-da tră itsi stranji cu cari si nveashti omlu; stranji, alăxāmintu, nviscumindu, nvishmintu, ânvescāminti, veshitimintu, viscāmindu, vistāmintu, vishtimintu; (fig: nviscāmindu = acupirāmindu) *{ro: îmbrăcāminte, veșmânt}* *{fr: vêtement, costume}* *{en: garment, clothing}* ex: nu-am tră nviscāmindu *{ro: nviscumindu}* (nvis-cu-mîn-du) sn nviscumindi/nviscuminde (nvis-cu-mîn-di) shi nviscuminduri (nvis-cu-mîn-dui) – (ună cu *nviscāmindu*) ex: Mai cu doară sh-cu mushatlu-ts nviscumindu (alăxāmintu, stranji) *{ro: nvishtimintu}* (nvish-mîn-tu) sn nvishtiminti/nvishtiminte (nvish-mîn-ti) shi nvishtiminturi (nvish-mîn-turi) – (ună cu *nviscāmindu*) ex: Sâ nviscu gionili tu nvishtimintul (alăxāmintul, stranji) cu loclu cu lălduz *{ro: nviscumindu}* (nvis-cu-mîn-du) sn nviscumindi/nviscuminde (nvis-cu-mîn-di) shi nviscuminduri (nvis-cu-mîn-dui) – (ună cu *nviscāmindu*) ex: Mai cu doară sh-cu mushatlu-ts nviscumindu (alăxāmintu, stranji) *{ro: vescu}* (vés-cu) (mi) vb III shi II viscu (vis-cûi), vishteam (vish-teâmû), viscută (vis-cû-tă), veashtiri/veashtire (veâsh-ti-ri) shi vishteari/vishteare (vish-teâ-ri) – (ună cu *nvescu'*) ex: cu stranji noauă s-viscu *{ro: viscut}* (vis-cûtû) adg viscută (vis-cû-tă), viscuts (vis-

cûtsî), viscuti/viscute (vis-cû-ti) – (ună cu *nviscut*) ex: viscut tu stranji vecichi *{ro: veashtiri/veashtire}* (veâsh-ti-ri) sf veashtiri (veâsh-tiri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: vishhteari/vishteare}* (vish-teâ-ri) sf vishteri (vish-té-ri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: veshitimintu}* (vesh-ti-mîn-tu) sn veshitiminturi (vesh-ti-mîn-turi) – (ună cu *nviscāmindu*) *{ro: viscāmindu}* (vis-cā-mîn-du) sn viscāmindi/viscāminde (vis-cā-mîn-di) – (ună cu *nviscāmindu*) *{ro: vistāmintu}* (vis-tā-mîn-tu) sn vistāminti/vistāminte (vis-tā-mîn-ti) – (ună cu *nviscāmindu*) ex: lă adră shi vistāminti *{ro: vishtimintu}* (vish-ti-mîn-tu) sn vishtiminti/vishtiminte (vish-ti-mîn-ti) – (ună cu *nviscāmindu*) *{ro: ânvescu}* (ân-vés-cu) (mi) vb III shi II ânviscu (ân-vis-cûi), ânvishteam (ân-vish-teâmû), ânviscută (ân-vis-cû-tă), ânveashtiri/ânveashtire (ân-veâsh-ti-ri) shi ânvishteari/ânvishteare (ân-vish-teâ-ri) – (ună cu *nvescu'*) ex: âsh ânvishtea (sh-acumpāra) pāmăti *{ro: ânviscut}* (ân-vis-cûtû) adg ânviscută (ân-vis-cû-tă), ânviscuts (ân-vis-cûtsî), ânviscuti/ânviscute (ân-vis-cû-ti) – (ună cu *nviscut*) *{ro: ânveashtiri/ânveashtire}* (ân-veâsh-ti-ri) sf ânveashtiri (ân-veâsh-tiri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: ânvishteari/ânvishteare}* (ân-vish-teâ-ri) sf ânvishteri (ân-vish-té-ri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: ânvescāminti/ânvescāminte}* (ân-ves-cā-mîn-ti) sf fără pl (ună cu *nviscāmindu*) *{ro: anvescu}* (an-vés-cu) (mi) vb III shi II anviscui (an-vis-cûi), anvishteam (an-vish-teâmû), anviscută (an-vis-cû-tă), anveashtiri/anveashtire (an-veâsh-ti-ri) shi anvishhteari/anvishteare (an-vish-teâ-ri) – (ună cu *nvescu'*) *{ro: anviscut}* (an-vis-cûtû) adg anviscută (an-vis-cû-tă), anviscuts (an-vis-cûtsî), anviscuti/anviscute (an-vis-cû-ti) – (ună cu *nviscut*) ex: cāljiuri anviscuti mash cu flori; s-toarnă tuts anviscuts cu stranji noauă *{ro: anveashtiri/anveashtire}* (an-veâsh-ti-ri) sf anveashtiri (an-veâsh-tiri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: anvishhteari/anvishteare}* (an-vish-teâ-ri) sf anvishhteri (an-vish-té-ri) – (ună cu *nveashtiri*) *{ro: dizvescu}* (diz-vés-cu) (mi) vb III shi II dizviscu (diz-vis-cûi), dizvishteam (diz-vish-teâmû), dizviscută (diz-vis-cû-tă), dizveashtiri/dizveashtire (diz-veâsh-ti-ri) shi dizvishteari/dizvishteare (diz-vish-teâ-ri) – scot stranji di pi cariva; scot atseali tsi acoapiră tsiva i cariva; dizlăxescu, gulishinedz, dispulj *{ro: (se) dezbrăca, (se) despuia}* *{fr: (se) dévêtir, (se) déshabiller}* *{en: undress, strip}* ex: seara cāndu s-dizvishtea (shi scutea stranji); mi dizviscu di (nj-scosh) tuti stranji tsi-nj deadish; dizveashti-ts (scoati-ts) bunda *{ro: dizviscut}* (diz-vis-cûtû) adg dizviscută (diz-vis-cû-tă), dizviscuts (diz-vis-cûtsî), dizviscuti/dizviscute (diz-vis-cû-ti) – tsi s-ari dispuljată di stranji; tsi nu-ari stranji pri el; dizlăxit, gulishinat, dispuljat, gol, gulishan, goalish *{ro: dezbrăcat, despuia}* *{fr: dévêtu, déshabillé}* *{en: undressed, stripped}* ex: cari dizviscuts (fără stranji), cari discultsă; eara dizviscut (gulishan), cāndu intră la noi *{ro: dizveashtiri/dizveashtire}* (diz-veâsh-ti-ri) sf dizveashtiri (diz-veâsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva i tsiva s-dizveashti; dizlăxiri, gulishinari, dispuljari *{ro: acțiunea de a (se) dezbrăca, de a (se) despuia}* *{fr: (se) action de dévêtir, de (se) déshabiller}* *{en: action of undressing, of stripping}* *{ro: dizvishteari/dizvishteare}* (diz-vish-teâ-ri) sf dizvishteri (diz-vish-té-ri) – (ună cu *dizveashtiri*)

nvescu' (nvés-cu) sm pl(?) – ună soi di shiac cu floatsi dit cari s-fatsi sarica *{ro: dimie}* *{fr: bure a poils don't on fait la "sarica"}* *{en: friese with long flocks used in making the "sarica"}*

nvestaljan (nves-ta-ljānū) sm nvestaljanj (nves-ta-ljānj) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *nvistaljan*

nvets' (nvétsū) (mi) vb I nvitsai (nvi-tsāi), nvitsam (nvi-tsāmū), nvitsatā (nvi-tsā-tā), nvitsari/nvitsare (nvi-tsā-ri) – anvets, vets 1: lj-dzāc a unui, lucrî tra s-li shibā, cu boatsea i cu scriarea; aleg ună carti tra s-aflu lucrî tsi mi ntriseadză ică lucrî di cari va s-am ananghi ma nāpoi tu bană; afli ună habāri; dghi-vāsescu tu cārtsă; dāscālipescu, dāscālisescu, dāscālescu, prāxescu; 2: lj-aspu a unui cum s-facă; dau minti (urminilji) a unui ti cum easti ghini s-facă; urnipsescu, urminipsescu, simvulipsescu; 3: cu fātsearea di ma multi ori a idyilui lucrî acats ună lishureatsă tu fātsearea-a lui sh-nu nj-easti greu s-lu fac ghini; acats ună hui; (mi) mālăxescu; (expr: lji nvitsai apili

= lji nvitsai adetsli, huili) *{ro: învăța, instrui, afla, sfătui, (se) obișnui}* *{fr: enseigner, s'instruire, conseiller, apprendre, habituer, s'accoutumer}* *{en: learn, teach, advise, get used to}* ex: nu-avea nvitsatâ carti (nu s-avea dusă la sculii); nvitsă multu; mi nvitsai (mi mālăxii) aoatsi; nveatsă (află) tsi cură; lishor sâ nvets, ma greu s-fats; nvetslu ari shi dizvets; nvitsă tsi-agârshiră alantsă; nvitsă (află) că feata easti la hiljlu di-amiră; nveatsă tu giunatic, s-ti tindzi tu-aushatic; lu nvitsă (lu urnipsi) cum si zburască; ti nvets (ti mālăxeshti), cum mi nvitsai (mi mālăxii) sh-io; nvitsă (nvitsă carti, dusi) tu sculiili din Poli; s-ari nvitsatâ cu casa aestă sh-lj-easti greu si s-mulț; el mi nveatsă (nj-dătsi cum s-fac, mi urnipseashti) ti ghinili-a meu; nveatsă altu sh-năs nu s-veadi § *nvitsat* (nvi-tsătū) adg nvitsatâ (nvi-tsă-tă), nvitsats (nvi-tsătsi), nvitsati/nvitsate (nvi-tsă-ti) – tsi-lj s-ari dzăsă (cu boatsea i cu scriarea) lucrî tsi nu li shtia; tsi ari aflată ună hăbari; cari fu urnipsit; cari s-ari mālăxită cu fătsearea i arăvdarea-a unui lucrî; tsi ari carti; tsi easti om cu carti; anvitsat, vitsat, dghivāsiti, dăscălipsit, dăscălisit, dăscălit, prăxit, urnipsit, urminipsit, simvulipsit, mālăxit *{ro: învățat, instruit, aflat, sfătuit, obișnuit}* *{fr: enseigné, instruit, conseillé, appris, habitué, accoutumé}* *{en: learned, taught, advised, got used to}* ex: gioni-aleptu shi nvitsat (cu carti, dus la sculii); oaminj alăgats shi nvitsats (tsi au faptă shi shtiu multă carti); urnipsits shi nvitsats (urnipsits); cum sh-eara nvitsat (cum sh-u-avea adetea); tuts nvitsatslji cunoscu un Dumnidză; amirălu cljimă nvitsatslji-a amirăriljei § *nvitsari/nvitsare* (nvi-tsă-ri) sf nvitsări (nvi-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându si nveatsă tsiva; anvitsari, vitsari, dghivāsiri, dăscălipsiri, dăscălisiri, dăscăliiri prăxiri, urnipsiri, urminipsiri, simvulipsiri, mālăxiri *{ro: acțiunea de a învăța, de a instrui, de a afla, de a sfătui, de a (se) obișnui; învățare, instruire, afla, sfătuire, obișnuire, obișnuință}* *{fr: action d'enseigner, de s'instruire, de conseiller, d'apprendre, de s'habituer, de s'accoutumer; enseignement, conseil, accoutumance}* *{en: action of learning, of teaching, of advising, of getting used to; instruction, advise, custom}* ex: noi nvitsari (urnimii) di voi nu vrem; nvitsarea-a lucrilor buni sh-mushati analtsă pri om § *ninvitsat* (nin-vi-tsătū) adg ninvitsatâ (nin-vi-tsă-tă), ninvitsats (nin-vi-tsătsi), ninvitsati/ninvitsate (nin-vi-tsă-ti) – cari nu s-ari dusă la sculii shi nu easti nvitsat; cari nu easti nvitsat cu un lucrî tra s-lu facă; (hăbari) tsi nu s-ari aflată *{ro: neînvățat, neobișnuit, incult, ignorant}* *{fr: qui n'est pas instruit; qui n'est pas habitué, accoutumé, inculte, ignorant}* *{en: who has not been taught; not used to; uncultivated, ignorant}* ex: ea ninvitsatâ (tsi nu eara nvitsatâ) cu ahtari grai; nvitsatlu (atsel tsi s-dusi la sculii, tsi ari nvitsatâ carti) ari patru oclji, sh-ninvitsatlu un singur; ninvitsatlu (atsel tsi nu-ari carti), cât avut s-hibă, easti huzmichear a nvitsatlu; ninvitsatlu easti orbu, shi armasî orbu! § *ninvitsari/ninvitsare* (nin-vi-tsă-ri) sf ninvitsări (nin-vi-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându nu si nveatsă tsiva *{ro: acțiunea de a nu învăța; de a nu afla; de a nu (se) obișnui; neînvățare, neobișnuire, neobișnuință}* *{fr: action de ne pas (s')enseigner, de ne pas s'habituer}* *{en: action of not learning, of not teaching, of not getting used to}* § *nvitsătură* (nvi-tsă-tû-ră) sf nvitsături (nvi-tsă-tû-ri) – atsea tsi fatsi omlu cându nveatsă tsiva; lucrî nvitsat; anvitsătură, nvets, praxi, urnimii, adeti, hui, etc. *{ro: acțiunea de a învăța; învățatură}* *{fr: action d'enseigner; instruction}* *{en: action of teaching; instruction}* ex: s-dishcljîdă oclji la nvitsătură (nvitsari); s-lja nvitsătură di la năs; ari multă nvitsătură (carti); nvitsăturli a dascalui nu va li agârshescu pute; nu vru s-ascultă nvitsăturli (urnimiili) a mealî; nvitsătura nu s-toarnă prit ureaclji cu hunia; nvitsătura nu-ari mărđzinj § *nvets* (nvětsū) sn nvetsuri (nvě-tsurî) – atsea tsi nveatsă omlu; nvitsătură, nvitsari, carti, praxi, urnimii, hăbari, adeti, hui, etc. *{ro: învăț, sfat, obicei}* *{fr: enseignement, conseil; habitude}* *{en: teaching, advice, habit}* ex: nvetslu (nvitsarea) nu-ari mardzini; li fatsi cu nvetslu (urnimia) a sharpilui; di iu li ari aesti nvetsuri? (aesti prăxi, purtări, hui?); nvetslu ari shi dizvets; după nvetslu (urnimia) a lui sh-brăhtisi casă sh-tutipută § *anvets* (an-větsū) (mi) vb I anvitsai (an-vi-tsăi), anvitsam (an-vi-tsămū),

anvitsatâ (an-vi-tsă-tă), anvitsari/anvitsare (an-vi-tsă-ri) – (ună cu *nvets*) ex: cât bănedz ahăt anvets § *anvitsat* (an-vi-tsătū) adg anvitsatâ (an-vi-tsă-tă), anvitsats (an-vi-tsătsi), anvitsati/anvitsate (an-vi-tsă-ti) – (ună cu *nvitsat*) ex: aclotsi nu him anvitsats, noi § *anvitsari/anvitsare* (an-vi-tsă-ri) sf anvitsări (an-vi-tsări) – (ună cu *nvitsari*) § *anvitsătură* (an-vi-tsă-tû-ră) sf anvitsături (an-vi-tsă-tû-ri) – (ună cu *nvitsătură*) § *anvets* (an-větsū) sn anvetsuri (an-vě-tsurî) – (ună cu *nvets*) ex: s-tsă dau un anvets (ună urnimii) § *vet* (větsū) (mi) vb I vitsai (vi-tsăi), vitsam (vi-tsămū), vitsatâ (vi-tsă-tă), vitsari/vitsare (vi-tsă-ri) – (ună cu *nvets*) ex: va s-ti veatsă (nveatsă); ashi vitsară tursilj tra s-nu yiseadză după pleashcă; s-tuchea vitsând ficiorlji § *vitsat* (vi-tsătū) adg vitsatâ (vi-tsă-tă), vitsats (vi-tsătsi), vitsati/vitsate (vi-tsă-ti) – (ună cu *nvitsat*) § *vitsari/vitsare* (vi-tsă-ri) sf vitsări (vi-tsări) – (ună cu *nvitsari*) § *dizvets* (diz-větsū) (mi) vb I dizvitsai (diz-vi-tsăi), dizvitsam (diz-vi-tsămū), dizvitsatâ (diz-vi-tsă-tă), dizvitsari/dizvitsare (diz-vi-tsă-ri) – cher ună hui (hari) tsi u-aveam nvitsatâ (acătsatâ) ninti; agârshii atseali tsi-am nvitsatâ; mi-alas di-ună hui (hari) tsi u-am; mi vindic di-ună hui urută *{ro: dezvăța, (se) dezobișnui}* *{fr: désapprendre, (se) déshabituer}* *{en: unlearn, break oneself of the habit of}* ex: ază, prindi s-nă dizvitsam di (s-alăsăm di-ună parti, s-agârshim) tuti căti nvitsam până aeri; mi dizvitsai (mi-alăsai) di beari; mi dizvitsai s-mi bag ntaru; s-dizvitsă (chiru adetea, agârshi cum) s-frimintă pāni § *dizvitsat* (diz-vi-tsătū) adg dizvitsatâ (diz-vi-tsă-tă), dizvitsats (diz-vi-tsătsi), dizvitsati/dizvitsate (diz-vi-tsă-ti) – tsi ari chirută (s-ari alăsătă di) ună hui (hari) nvitsatâ; tsi ari agârshită atseali nvitsati; tsi s-ari vindicată di-ună hui urută *{ro: dezvățat, dezobișnuit}* *{fr: déshabitué, corrigé}* *{en: unlearned, broken oneself of the habit of}* § *dizvitsari/dizvitsare* (diz-vi-tsă-ri) sf dizvitsări (diz-vi-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-dizveatsă di-un lucrî nvitsat (di-ună hui urută, etc.); dizvets *{ro: acțiunea de a (se) dezvăța, de a (se) dezobișnui; dezvățare, dezobișnuire}* *{fr: action de désapprendre, de (se) déshabituer}* *{en: action of unlearning, of breaking oneself of the habit of}* § *dizvets* (diz-větsū) sm fără pl – faptul că un s-ari alăsătă (s-ari vindicată, ari agârshită) ună hui (hari) nvitsatâ; dizvitsari *{ro: dezvăț, corijare}* *{fr: le fait de se corriger, de perdre ou de renoncer à une mauvaise habitude}* *{en: the fact of unlearning something; the fact of correcting oneself of a bad habit}* ex: nvetslu ari shi dizvets

nvets (nvětsū) sn – vedz tu *nvets*

nvicljari/nvicljare (nvi-cljiă-ri) sf – vedz tu *veclju*

nvicljat (nvi-cljiătū) adg – vedz tu *veclju*

nvicljedz (nvi-cljiédzū) (mi) vb I – vedz tu *veclju*

nvicljescu (nvi-cljiěs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *veclju*

nvicljiri/nvicljire (nvi-clji-ri) sf – vedz tu *veclju*

nvicljit (nvi-cljiťū) adg – vedz tu *veclju*

nviduescu (nvi-du-iěs-cu) vb IV – vedz tu *veduu*

nviduiri/nviduire (nvi-du-i-ri) sf – vedz tu *veduu*

nviduit (nvi-du-ítū) adg – vedz tu *veduu*

nviduvescu (nvi-du-věs-cu) vb IV – vedz tu *veduu*

nviduviri/nviduvire (nvi-du-vi-ri) sf – vedz tu *veduu*

nviduvit (nvi-du-vítū) adg – vedz tu *veduu*

nvilescu (nvi-lěs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *anvălesc*

nviliri/nvilire (nvi-li-ri) sf – vedz tu *anvălesc*

nvilit (nvi-lítū) adg – vedz tu *anvălesc*

nvindzeari/nvindzeare (nvin-dze-ri) sf – vedz tu *azvingu*

nvindziri/nvindzire (nvin-dzi-ri) sf – vedz tu *azvingu*

nvingu (nvin-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu *azvingu*

nvinitări/nvinităre (nvi-ni-tsă-ri) sf – vedz tu *vinjit*

nvinităscu (nvi-ni-tsăs-cu) vb IV – vedz tu *vinjit*

nvinităit (nvi-ni-tsătū) adg – vedz tu *vinjit*

nvinităsări/nvinităsăre (nvi-nji-tsă-ri) sf – vedz tu *vinjit*

nvinităscu (nvi-nji-tsăs-cu) vb IV – vedz tu *vinjit*

nvinităit (nvi-nji-tsătū) adg – vedz tu *vinjit*

nvinsu (nvin-su) adg – vedz tu *azvingu*

nvipirari/nvipirare (nvi-pi-ră-ri) sf – vedz tu *vipiră*

nvipirat (nvi-pi-rătū) adg – vedz tu *vipiră*

nvipiredz (nvi-pi-rédzū) (mi) vb I – vedz tu *vipiră*

nvirari¹/nvirare (nvi-rá-ri) sf – vedz tu *veară¹*
nvirari²/nvirare (nvi-rá-ri) sf – vedz tu *virin²*
nvirat¹ (nvi-rátü) adg – vedz tu *veară¹*
nvirat² (nvi-rátü) adg – vedz tu *virin²*
nvirdari/nvirdare (nvir-dá-ri) sf – vedz tu *veardi*
nvirdat (nvir-dátü) adg – vedz tu *veardi*
nvirdzami/nvirdzame (nvir-dzá-mi) sf – vedz tu *veardi*
nvirdzări/nvirdzäre (nvir-dzá-ri) sf – vedz tu *veardi*
nvirdzâscu (nvir-dzâs-cu) vb IV – vedz tu *veardi*
nvirdzât (nvir-dzâtü) adg – vedz tu *veardi*
nvireadzâ¹ (nvi-reá-dzâ) vb unipers. – vedz tu *veară¹*
nviredz¹ (nvi-rédzû) vb I – vedz tu *veară¹*
nviredz² (nvi-rédzû) (mi) vb I – vedz tu *virin²*
nvirin¹ (nvi-rínü) sn – vedz tu *virin²*
nvirin² (nvi-rínü) (mi) vb I – vedz tu *virin²*
nvirinari/nvirinare (nvi-ri-ná-ri) sf – vedz tu *virin²*
nvirinat (nvir-rí-nátü) adg – vedz tu *virin²*
nvirinedz (nvir-ri-nédzû) (mi) vb I – vedz tu *virin²*
nvirinos (nvi-ri-nósü) adg – vedz tu *virin²*
nvirnari/nvirnare (nvir-ná-ri) sf – vedz tu *virin²*
nvirnat (nvir-nátü) adg – vedz tu *virin²*
nvirnedz (nvir-nédzû) (mi) – vedz tu *virin²*
nviscămindu (nvish-că-mín-du) sn – vedz tu ună cu *nvescu¹*
nviscumindu (nvish-cu-mín-du) sn – vedz tu ună cu *nvescu¹*
nviscut (nvish-cútü) adg – vedz tu *nvescu¹*
nvishmintu (nvish-mín-tu) sn – vedz tu *nvescu¹*
nvishteari/nvishteare (nvish-teá-ri) sf – vedz tu ună *nvescu¹*
nvishtescu (nvish-tés-cu) adg – vedz tu *nveastă*
nvishtidzări/nvishidzäre (nvish-ti-dzá-ri) sf – vedz tu *vishtidzâscu*
nvishtidzâscu (nvish-ti-dzâs-cu) vb IV – vedz tu *vishtidzâscu*
nvishtidzât (nvish-ti-dzâtü) adg – vedz tu *vishtidzâscu*
nvistaljan (nvish-ta-ljânü) sm – vedz tu *nvistulji*
nvitsari/nvitsare (nvi-tsá-ri) sf – vedz tu *nvets¹*
nvitsat (nvi-tsátü) adg – vedz tu *nvets¹*
nvitsatură (nvi-tsă-tû-ră) sf – vedz tu *nvets¹*
nvitsin (nvi-tsinü) (mi) vb I – vedz tu *vitsin*
nvitsinari/nvitsinare (nvi-tsi-ná-ri) sf – vedz tu *vitsin*
nvitsinat (nvi-tsi-nátü) adg – vedz tu *vitsin*
nvlastărescu (nvlăs-tă-rés-cu) vb IV – vedz tu *vlăstari*
nvlastăriri/nvlastărire (nvlăs-tă-ri-ri) sf – vedz tu *vlăstari*
nvlastărit (nvlăs-tă-rítü) adg – vedz tu *vlăstari*
nvljichescu (nvlji-chiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *veclju¹*
nvljichiri/nvljichire (nvlji-chi-ri) sf – vedz tu *veclju¹*
nvljichit (nvlji-chitü) adg – vedz tu *veclju¹*
nvoh (nvóhü) vb I – vedz tu *voahă*
nvolbu (nvól-bu) vb – vedz tu *volbu*
nrag (nvrágü) vb I – vedz tu *vrag*
nvrăgari/nvrăgare (nvră-gá-ri) sf – vedz tu *vrag*
nvrăgat (nvră-gátü) adg – vedz tu *vrag*
nvrăgos (nvră-gósü) adg – vedz tu *anvârliga*
nvuhari/nvuhare (nvu-há-ri) sf – vedz tu *voahă*
nvuhat (nvu-hátü) adg – vedz tu *voahă*
nvulbari/nvulbare (nvul-bá-ri) sf – vedz tu *volbu*
nvulbat (nvul-bátü) adg – vedz tu *volbu*
nyeari/nyear (nyá-ri) sf – vedz tu *anyedz*
nyearmin (nyeár-minü) (mi) vb IV – vedz tu *yermu*
nyeat (nyátü) adg – vedz tu *anyedz*
nyedz (nyédzû) vb I – vedz tu *anyedz*
nyiari/nyiare (nyi-îá-ri) sf – vedz tu *anyedz*
nyiat (nyi-îátü) adg – vedz tu *anyedz*
nyiedz (nyi-îédzû) vb I – vedz tu *anyedz*
nyii/nyie (nyi-i) adv – vedz tu *ayiu¹*
nyilcescu (nyil-ciés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *nyilici¹*
nyilcios (nyil-ciósü) adg – vedz tu *nyilici¹*
nyilciri/nyilcire (nyil-ci-ri) sf – vedz tu *nyilici¹*
nyilcit (nyil-citü) adg – vedz tu *nyilici¹*
nyilcescu (nyil-ciés-cu) (mi) vb – vedz tu *nyilici¹*
nyilici¹ (nyil-lícü) sn nyiliciuri (nyil-li-ciúri) – harea tsi-l fatsi un lucru si nyilicească (s-lutsească); harea tsi u-adară fatsa-a unui lucru s-toarnă năpoi arădzli di lunjină tsi cad pri năsă; yilici,

anyilici, yilciri, nyilciri, anyilciri, licur, lampsi, lutsiri, scântiljari {*ro: luci*} {*fr: éclat, luisant*} {*en: glitter, brightness, shine, gloss*} ex: păputsă cu nyilici & *nyilcescu* (nyil-li-ciés-cu) (mi) vb IV nyilicii (nyil-li-cîi), nyiliceam (nyil-li-ciámü), nyilicită (nyil-li-ci-tă), nyiliciri/nyilicire (nyil-li-ci-ri) – 1: arăspândescu lunjină (tsi zvoami dit mini ică loată di iuva sh-turnată năpoi); 2: (lăyia) aspuni videarea (fatsa) a lucrului tsi s-află năntea-a ljei; (mi) mutrescu (ved) tu yilii; yilcescu, anyilcescu, nyilcescu, nyilici, lutsescu, limbisescu, lăyicescu, liyicescu, ascapir, scântiljedz, shcrăpuescu {*ro: străluci; oglind*} {*fr: briller; se mirer*} {*en: shine, sparkle, look (oneself) in the mirror*} ex: nyilicea di largu; mi nyilicii tu yilia di nyiliciri; eara un mer tsi nyilicea trei ori cu oara largu; stranji tsi nyilicea di-ts loa ocljilj; Mushata-a-Loelui nyilicea ca soarili & *nyilici²* (nyil-lícü) (mi) vb IV nyilicii (nyil-li-cîi), nyiliceam (nyil-li-ciámü), nyilicită (nyil-li-ci-tă), nyiliciri/nyilicire (nyil-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *nyilicit* (nyil-li-citü) adg nyilicită (nyil-li-ci-tă), nyilicits (nyil-li-citsi), nyiliciti/nyilicite (nyil-li-citi) – (fatsă) tsi arăspândeashti lunjină (di-a ljei ică loată di iuva sh-turnată năpoi); tsi s-veadi tu-ună luyii; faptu sâ nyilicească; yilcit, anyilicit, nyilcit, lutsit, limbisit, lăyicit, liyicit, ascăpirat, scântiljat, shcrăpuit {*ro: strălucit; oglindit*} {*fr: brillant, resplendissant; miré*} {*en: shined, sparkled, brilliant; looked (oneself) in the mirror*} ex: ca apa nyilicită (faptă s-lutsească, sâ nyilicească) di soarili călător & *nyiliciri/nyilicire* (nyil-li-ci-ri) sf nyiliciri (nyil-li-ciri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva nyiliceashti ică s-veadi tu luyii; yilciri, anyiliciri, nyilciri, lutsiri, limbisiri, lăyiciri, liyiciri, ascăpirari, scântiljari, shcrăpui {*ro: acțiunea de a străluci; de a se oglindi; strălucire, oglindire*} {*fr: action de briller; de se mirer*} {*en: action of shining, of sparkling, of looking (oneself) in the mirror*} ex: mi nyilicii tu yilia di nyiliciri & *nyilicios* (nyil-li-ciósü) adg nyilicioasă (nyil-li-cioá-să), nyiliciosh (nyil-li-cióshi), nyilicioasi/nyilicioase (nyil-li-cioá-si) – (lucru, fatsă) tsi nyiliceashti; nyilcios, anyilcios, anyilcios, scântiljos, lutsitor, cărtătirat, shcălichiceat {*ro: strălucitor*} {*fr: luisant, brillant*} {*en: shining, brilliant*} ex: trupu a featăljei s-featsi un pulj cu peani mushati shi nyilicioasi & *nyilcescu* (nyil-ciés-cu) (mi) vb IV nyilicii (nyil-cîi), nyiliceam (nyil-ciámü), nyilicită (nyil-ci-tă), nyilciri/nyilicire (nyil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *nyilcit* (nyil-citü) adg nyilicită (nyil-ci-tă), nyilcits (nyil-citsi), nyilciti/nyilicite (nyil-ci-ti) – (ună cu *nyilicit*) & *nyilciri/nyilicire* (nyil-ci-ri) sf nyilciri (nyil-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *nyilcios* (nyil-ciósü) adg nyilicioasă (nyil-cioá-să), nyilciosh (nyil-cióshi), nyilicioasi/nyilicioase (nyil-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (an-yi-li-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyiliciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) ex: diparti anyilicea (scântilja) ună lunjină; arpitli a giungiunarului anyilcescu (lutsescu); păputsăli l-anyilicea (lutsea) di bueaua tsi-avea băgată & *anyilici²* (an-yi-lícü) (mi) vb IV anyilicii (an-yi-li-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyiliciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilicit* (an-yi-li-citü) adg anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilicits (an-yi-li-citsi), anyiliciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyiliciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilicit* (an-yi-li-citü) adg anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilicits (an-yi-li-citsi), anyiliciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyiliciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilicit* (an-yi-li-citü) adg anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilicits (an-yi-li-citsi), anyiliciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyiliciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilicit* (an-yi-li-citü) adg anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilicits (an-yi-li-citsi), anyiliciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyiliciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilicit* (an-yi-li-citü) adg anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilicits (an-yi-li-citsi), anyiliciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilicit* (an-yi-li-citü) adg anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilcits (an-yi-li-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yil-ci-ti) – (ună cu *nyilcit*) & *anyilciri/anyilicire* (an-yil-ci-ri) sf anyilciri (an-yil-ciri) – (ună cu *nyilciri*) & *anyilici¹* (an-yi-lícü) sn anyiliciuri (an-yi-li-ciúri) – (ună cu *nyilici¹*) & *anyilcescu* (an-yi-li-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yi-li-ciámü), anyilicită (an-yi-li-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicioasi/anyilicioase (an-yi-li-cioá-si) – (ună cu *nyilcios*) & *anyilcescu* (an-yil-ciés-cu) (mi) vb IV anyilicii (anyil-cîi), anyiliceam (an-yil-ciámü), anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilciri/anyilicire (an-yil-ci-ri) – (ună cu *nyilcescu*) & *anyilcit* (an-yil-citü) adg anyilicită (an-yil-ci-tă), anyilcits (an-yil-citsi), anyilciti/anyilicite (an-yi-li-citi) – (ună cu *nyilicit*) & *anyiliciri/anyilicire* (an-yi-li-ci-ri) sf anyiliciri (an-yi-li-ciri) – (ună cu *nyiliciri*) & *anyilcios* (an-yi-li-ciósü) adg anyilicioasă (an-yi-li-cioá-să), anyilciosh (an-yi-li-cióshi), anyilicio

li-cî), ânyiliceam (ân-yi-li-ciâmû), ânyilicită (ân-yi-li-ci-tă), ânyiliciri/ânyilicire (ân-yi-li-ci-ri) – (ună cu *nyilicescu*) § *ânyilicî* (ân-yi-li-ci-tû) adg ânyilicită (ân-yi-li-ci-tă), ânyilicits (ân-yi-li-ci-tsî), ânyiliciti/ânyilicite (ân-yi-li-ci-ti) – (ună cu *nyilicî*) § *ânyiliciri/ânyilicire* (ân-yi-li-ci-ri) sf ânyiliciri (ân-yi-li-ci-rî) – (ună cu *nyilicî*) § *ânyilicios* (ân-yi-li-ci-ôsû) adg ânyilicioasă (ân-yi-li-cioă-să), ânyiliciosh (ân-yi-li-ci-ôshî), ânyilicioasi/ânyilicioase (ân-yi-li-cioă-si) – (ună cu *nyilicios*) *nyilicî* (nyi-lîciû) (mi) vb IV – vedz tu *nyilicî*
nyilicios (nyi-li-ci-ôsû) adg – vedz tu *nyilicî*
nyiliciri/nyilicire (nyi-li-ci-ri) sf – vedz tu *nyilicî*
nyilicî (nyi-li-ci-tû) adg – vedz tu *nyilicî*
nyirminari/nyirminare (nyir-mi-nâ-ri) sf – vedz tu *yermu*
nyirminari/nyirminare (nyir-mi-nâ-ri) sf – vedz tu *yermu*
nyirminat (nyir-mi-nâtû) adg – vedz tu *yermu*
nyirminat (nyir-mi-nâtû) adg – vedz tu *yermu*
nyirminescu (nyir-mi-nês-cu) (mi) vb IV – vedz tu *yermu*
nyirminescu (nyir-mi-nês-cu) (mi) vb IV – vedz tu *yermu*
nyirminiri/nyirminire (nyir-mi-nî-ri) sf – vedz tu *yermu*
nyirminiri/nyirminire (nyir-mi-nî-ri) sf – vedz tu *yermu*
nyirminî (nyir-mi-nî-tû) adg – vedz tu *yermu*
nyirminî (nyir-mi-nî-tû) adg – vedz tu *yermu*
nyis (nyisû) sn – vedz tu *yis*
nyisari/nyisare (nyi-sâ-ri) sf – vedz tu *yis*
nyisat (nyi-sâtû) adg – vedz tu *yis*
nyisedz (nyi-sédzû) (mi) vb I – vedz tu *yis*
nyispinari/nyispinare (nyis-pi-nâ-ri) sf – vedz tu *yeaspi*
nyispinat (nyis-pi-nâtû) adg – vedz tu *yeaspi*
nyispinedz (nyis-pi-nédzû) vb I – vedz tu *yeaspi*
nyiurari/nyiurare (nyi-u-râ-ri) sf – vedz tu *yioarâ*
nyiurat (nyi-u-râtû) adg – vedz tu *yioarâ*
nyiuredz (nyi-u-rédzû) (mi) vb I – vedz tu *yioarâ*
nzârzâlari/nzârzâlare (nzâr-zâ-lâ-ri) sf – vedz tu *nzârzâledz*
nzârzâlat (nzâr-zâ-lâtû) adg – vedz tu *nzârzâledz*
nzârzâledz (nzâr-zâ-lédzû) (mi) vb I *nzârzâlai* (nzâr-zâ-lâi), *nzârzâlam* (nzâr-zâ-lâmû), *nzârzâlată* (nzâr-zâ-lâ-tă), *nzârzâlarî/nzârzâlare* (nzâr-zâ-lâ-ri) – nvescu shi stulsescu multu sh-fâră gustu (di sh-arădi lumea); nsârgoci, stulsescu {*ro: înzor-zona*} {*fr: chamarrer, attifer*} {*en: bedizen, dress up*} § *nzâr-zâlat* (nzâr-zâ-lâtû) adg *nzârzâlată* (nzâr-zâ-lâ-tă), *nzârzâlats* (nzâr-zâ-lâtsî), *nzârzâlati/nzârzâlata* (nzâr-zâ-lâ-ti) – tsi easti nviscut shi stulst multu sh-fâră gustu ca un glar (di sh-arădi lumea); nsârguceat, stulsit {*ro: înzorzonat*} {*fr: chamarré, attifé*} {*en: bedizened, dressed up*} § *nzârzâlari/nzârzâlare* (nzâr-zâ-lâ-ri) sf *nzârzâlari* (nzâr-zâ-lârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si *nzârzâleadză*; nsârguceari, stulsiri {*ro: acțiunea de a înzorzona*} {*fr: action de chamarrer, d'attifer*} {*en: action of bedizening, of dressing up*} § *ânzârzâledz* (ânzâr-zâ-lédzû) (mi) vb I *ânzârzâlai* (ânzâr-zâ-lâi), *ânzârzâlam* (ânzâr-zâ-lâmû), *ânzârzâlată* (ânzâr-zâ-lâ-tă), *ânzârzâlari/ânzârzâlare* (ânzâr-zâ-lâ-ri) – (ună cu *nzârzâledz*) § *ânzârzâlat* (ânzâr-zâ-lâtû) adg *ânzârzâlată* (ânzâr-zâ-lâ-tă), *ânzârzâlats* (ânzâr-zâ-lâtsî), *ânzârzâlati/ânzârzâlata* (ânzâr-zâ-lâ-ti) – (ună cu *nzâr-zâlat*) ex: vurgarâ *ânzârzâlată* (tu scriarea-a noastră: vurgarâ *nzârzâlată*) cu hiri sh-cu shitats {*ro: înzorzonat*} {*fr: chamarré, attifé*} {*en: bedizened, dressed up*} § *ânzârzâlari/ânzârzâlare* (ânzâr-zâ-lâ-ri) sf *ânzârzâlari* (ânzâr-zâ-lârî) – (ună cu *nzârzâlari*)
nzâvon (nzâ-vônû) (mi) vb I – vedz tu *zâvon*
nzâvunari/nzâvunare (nzâ-vu-nâ-ri) sf – vedz tu *zâvon*
nzâvunat (nzâ-vu-nâtû) adg – vedz tu *zâvon*
nzâvunedz (nzâ-vu-nédzû) (mi) vb I – vedz tu *zâvon*
nzgaibu (nzgâi-bu) (mi) vb I – vedz tu *zgaibă*
nzgâibari/nzgâibare (nzgâi-bâ-ri) sf – vedz tu *zgaibă*
nzgâibat (nzgâi-bâtû) adg – vedz tu *zgaibă*
nzgâibedz (nzgâi-bédzû) (mi) vb I – vedz tu *zgaibă*
nzgrâm (nzgrâmû) (mi) vb I – vedz tu *zgrânji*
nzgrâmari/nzgrâmare (nzgrâ-mâ-ri) sf – vedz tu *zgrânji*
nzgrâmat (nzgrâ-mâtû) adg – vedz tu *zgrânji*
nzguriari/nzguriare (nzgu-ri-î-ri) sf – vedz tu *zgurii*
nzguriat (nzgu-ri-îâtû) adg – vedz tu *zgurii*

nzguriadz (nzgu-ri-îédzû) (mi) vb I – vedz tu *zgurii*
nzguri/nzgurie (nzgu-ri-i) sf *nzguri* (nzgu-rii) – vedz tu *zgurii*
nzilj (nziljiû) vb I – vedz tu *zilj*
nziljari/nziljare (nzi-ljâ-ri) sf – vedz tu *zilj*
nziljat (nzi-ljâtû) adg – vedz tu *zilj*
nzurlusescu (nzur-lu-sês-cu) vb IV – vedz tu *zurlu*
nzurlusiri/nzurlusire (nzur-lu-sî-ri) sf – vedz tu *zurlu*
nzurlusit (nzur-lu-sîtû) adg – vedz tu *zurlu*

O

o (ô) – pr pirs III – scriari neapruceată tu dictsiunarlu-aestu; vedz *u*
o! (ô!) inter – zbor (zghic, strigari, aurlari) cu cari căftâm s-lu-acljimâm atsel cari easti niheamă ma nelo, niheamă ca diparti; zbor tsi-aspuni durearea, njila, dipirarea, etc. tsi u-aducheashti cariva; e, ei, oi, o-lai, lai, lea, bre, vre, etc.; ai, au, vai, cavai, mar, lele, a-lele, o-lele, oi-lele, bobo, oi-bobo, etc. {*ro: o, măi, bă; vai, etc., etc.*} {*fr: cri par lequel on appelle quelqu'un qui est loin; cri par lequel on montre douleur; eh!, hélas!, mon Dieu!, etc., etc.*} {*en: shout by which someone far is being called; word by which one shows pain, despair, etc.; heigh!, hey (you)!, oh!, oh, no!, oh, dear!, oh, poor me!, etc., etc.*} ex: o (lai), murare!; o, lai Cole!; o! tsi caftsă? § *oi!* (ôi) (ôi) inter – (ună cu *o*) ex: oi (o-lai), picurare; oi, fârtate, shtii tsi-î ghini?; oi, oi (vai, vai), Ndonalu-a meu!; oi (vai), mărata di mini! § *e!* (é!) inter – (ună cu *o*) ex: e! ashitsi; e!, e!, tu muntî strigă mushata sârăcăceană shi căprili s-alină n dzeană § *ei!* (éi!) inter – (ună cu *o*) ex: ei!, tsi caftsă? § *eh!* (éh!) inter – (ună cu *o*) ex: eh! lai oaminj di zămani! § *ih!* (ih!) inter – (ună cu *o*) ex: ih! (vai!) tsi mu!; ih! (bre!) tsi mushitets! § *ii!* (îi) inter – (ună cu *o*) ex: ii! tsi vreavă!
o-a (ô-â!) inter – zbor (zghic, strigari, aurlari) cu cari picurarlu caftă s-curmă (s-alăxească) calea-a oilor i a căprilor; e-a!, e! {*ro: strigăt cu care ciobanul încearcă să facă oile sau caprele să avanseze sau să schimbe direcția*} {*fr: cri par lequel le berger veut faire avancer ou donner une autre direction aux brebis ou aux chèvres*} {*en: shout by which the shepherd tries to make the sheep or goats advance or change their direction*} § *e-a* (é-â!) inter – (ună cu *o-a*)
oa! (ûâ!) inter – vedz tu *uâ*
oac (oac!) inter – zbor cari caftă să sh-u-aducă cu boatsea-a broatitslor; bac!, baca-ca! {*ro: interjecție care caută să imite strigătul broaștelor*} {*fr: mot qui imite le cri des grenouille*} {*en: word imitating the toad's cry*} ex: broashtili fătsea: oac, oac, oac!
oacârnu (oă-câr-nu) adg *oacâmă* (oă-câr-nă), *oacâmji* (oă-câr-nji), *oacârni/oacârne* (oă-câr-ni) – oai (birbec, njel) albă sh-cu caplu lai (ică cu cicioarli lăi) {*ro: oaie albă afară de cap care este negru (sau de picioare negre)*} {*fr: mouton blanc à la tête noire (ou aux pieds noirs)*} {*en: white sheep with black head (or black feet)*} § *ocren* (ô-crenû) adg *ocrenă* (ô-cre-nă), *ocrenj* (ô-crenji), *ocreni/ocrene* (ô-cre-ni) – (ună cu *oacârnu*)
oacljish (oă-cljishî) adg *oacljishi/oacljishe* (oă-clji-shi), *oac-cljish* (oă-cljishî), *oacljishi/oacljishe* (oă-clji-shi) – cu chealea ncljisă (tsi da niheamă ca pi lai) sh-perlu, dzeanili sh-oacljilj lăi; calesh, calish, sumulai; bushcu {*ro: oacheș, brunet*} {*fr: brun, brunet*} {*en: brown*} ex: vidzui nă feată oacljishi sh-mushată; nveasta oacljishi, nishani!; gioni oacljish
oai/oaie (oă-i) sf oi (ôi) – pravdă imiră, criscută di armânj tră lapti, lănă shi carni; feamina-a birbeclui; (expr: 1: (om) di la oi = (om) aplo, ageamit, tsi nu shtii multi, tsi ari purtari di picurar, di om agru di la muntî; 2: ti pitrec io la oi? = mini va ti-arăd?, io va tsă trag călupea?, io va tsă bag tastrul di gushi?, etc.; 3: oai; oaea-l Dumnidză; easti ca ună oai = om bun la inimă, dobru, mulashcu, imir; 4: suntu ca oili, ună după-alantă = suntu ca glari, ca oili tsi s-lja ună după-alantă) {*ro: oaie*} {*fr: brebis, mouton*} {*en: sheep*} ex: patru imnă, doauă sta, n casă dat (bârtsat) nă da (angucitoari: *oaea*); aclo tunde un celnic oili; tundi-u oaea ma nu u bilea; oae ti fats (ti-amintsă)? luplu ti măcă; oaea tsi s-arăspândeashti luplu u măcă; ună oai

arânjoasă umpli oili tuti; dit ună oai, doauă chelj nu es; sh-oili tuti, sh-cu luplu oaspi nu s-poati; cându-aveam oi, nu-aveam minti, tora tsi am minti, nu-am oi; oi ai, casă mplină ai; oili au buni, ma au sh-cripări; oaea iu pashti aclo sh-alasă lăna; eara armânj, nu easti multu di-atumtsea, cari avea căti 10,000 di oi; easti ca ună oai (expr: easti om bun, dobru, moali); ma ghini ndoi cărbunj dică nă njilji di oi (zbor tsi s-dzâtsi că, atuntsea cându ngljets sh-mori di-arcoari, easti ma ghini s-ai ndoi cărbunj s-ti ncăldzăshti dică ună njilji di oi) § **uîtsă** (u-i-tsă) sf uitsi/uitse (u-i-tsi) – oai njică {*ro: oaie mică*; {*fr: petite brebis*} {*en: small sheep*} § **uimi/uime** (u-i-mi) sf uinj (u-inji) – multimi di oi; uină, uiriu {*ro: oime*; {*fr: nombre de moutons*} {*en: number of sheep*} ex: multă uimi s-ari vindută că nu s-featsi pashunea; yin maratili uinj § **uină** (u-i-nă) sf uinj (u-inji) – (ună cu **uimi**) ex: multă uină avea hoara-a noastră § **uiriu** (u-i-rîu) sn uiriuri (u-i-rî-urî) {*ro: mare număr de oi*} {*fr: grand nombre de moutons*} {*en: large number of sheep*} ex: trădzeam uiriu multu (tsăneam, crishteam mări cupii di oi) § **uirescu** (u-i-rés-cu) adg uirească (u-i-reăs-că), uireshtsă (u-i-rësh-tsă), uireshti (u-i-rësh-ti) – tsi ari s-facă cu oaea; tră oai; di oai; uin {*ro: oiesc, ovin*; {*fr: de brebis; qui va à coté ou parmi les brebis*} {*en: sheepish*} ex: bidelj uirescu (tră oi); ghumar uirescu (tră oi, tsi pashti shi sta cu oili); căprili nă suntu uireshti (sta amisticati cu oili) § **uin** (u-inû) adg uină (u-i-nă), uinj (u-inji), uini/uine (u-i-ni) – (ună cu **uiorescu**) ex: lapti uin (di oi); lăna uină (di oi) § **uear** (u-i-ărû) sm ueari (u-i-ărî) – nicuchir di oi; un tsi ari sh-băneadză di oi; un tsi pashti oili; picurar {*ro: oiar*; {*fr: berger; propriétaire de moutons*} {*en: shepherd; sheep owner*} ex: ca oaminj ueari (tsi băneadză di oi, picurari), vai aibă cānj; uearlji suntu casă (acasă) pri par

oala di noapti – vedz tu **oală**

oală (oá-lă) sf oali/oale (oá-li) – vas di casă (adrat di lut arsu i metal), cu gura largă, tu cari s-fatsi shi s-tsăni măcare; apa (măcare, etc.) tsi intră tu-ună oală nteagă; flină, vutină, crup, sut, ghiftă, tengiri, tingeri, tingire; (expr: 1: **oala di noapti** = oala tu cari omlu poati si sh-facă apa noaptea, cându nu poati (i nu va) si s-ducă la hale; 2: easti oală-acupirită = om tsi shtii s-lji tsănă misticadzljii shi s-nu zburască; tsi nu dutsi zboară di la un la-alantu; 3: dusi s-adară oali = muri; dusi s-adară chirămidz; măschea loclu; 4: cădzu shoariclu tu oală = s-dzâtsi ti ună muljari tsi cădzu greauă; 5: mi bag iu nu-nj hearbi oala = mi-ameastic tu lucrî xeani; nu-nj mutrescu huzmetea-a mea) {*ro: oală*; {*fr: pot (en terre), marmite*} {*en: earthen pot, cooking pot, kettle*} ex: căt bănai pri-aestu loc, arșă sh-friptă fui pri foc, shi când mi vidzură moartă, mi-aruncară după poartă (*angucitoari*: oala); ună moashi cu gura hăscată (*angucitoari*: oala); oală di loc; oală di her; nivinjită oara, nu creapă oala; oală di băcări; oală cu mărcat; hearsi nă oală di fauă; nu ti-ameastică iu nu-ts hearbi oala (expr: stai di-ună parti, nu ti-ameastică iu nu-ai vără lucru, mutrea-ts huzmetea); nigrî, niclijimat, na-l sh-năs iu nu-lj hearbi oala § **ulică** (u-lî-că) sf ulitsi/ulitse (u-lî-tsi) – oală njică {*ro: oală mică, ulică*} {*fr: petit pot*} {*en: small pot*} ex: tru ună ulică (oală njică) eara un broatic § **ular** (u-lărû) sm ulari (u-lărî) – omlu tsi fatsi i vindi oali (poaci, stamni, etc.); pucear, stămnar {*ro: olar*} {*fr: potier*} {*en: potter*} ex: tuti-atseali hori suntu di ulari § **ulării/ulărie** (u-lă-rî-i) sf ulării (u-lă-rî) – loclu iu ularlji fac oalili; ducheani iu s-vindu oali {*ro: olărie*} {*fr: potterie*} {*en: pottery*} ex: intrai tu-ună ulării tra s-acumpăr ună ponjitsă

oamă (oá-mă) sf – vedz tu **om**

oară (oá-ră) sf ori (ô-rî) – 1: lundzimea di chiro tsi easti isea cu 60 di minuti i a 24-a parti dit ună dzuă (cu noapti cu tut); sâhati, sâati, sati; 2: hălătea tsi-aspuni chirolu; sâhati, sâhat, sâati, sati, uruloyi; 3: chirolu tsi easti aspus di-aestă hălăti; sati, sâhati, chiro; 4: atsea (lundzimea) tsi-aspuni căt chiro lja tra si s-facă un lucru (misurată cu sâhătsli, dzălili, meshlji, etc.); chiro, zămani, vâcâti; 5: apuhii, ipuhii, arasti; 6: uritsă, stih, stic, stigmii, tenghi; 7: catiun di locurli (protlu, andoilu, etc.) dit un bair di lucrî tsi s-au faptă chiola i va si s-facă ma nclo; dată, hopă, aradă, cali; (expr: 1: bag oară, nj-bag oara = mutrescu cu multă căshtigă (tra s-ved cum lipseashti shi s-nj-

aduc ghini aminti ma năpoi); ved, mutrescu, părătirsescu; nj-bag mintea; nj-am căshtiga; 2: ori; escu cu oara; escu cu orli = (i) cumbuloyi; (ii) aeari, nj-hiu tu-aeari; (iii) atsea tsi ari atsel tsi easti acătsat (fără s-nă si pară că ari vără itii) di “buni” (di-“arali”, di hulii, di fârfudz, di zurleatsă, etc.) sh-fatsi lucrî tsi nu suntu di-aradă; hiu cu fârfudz, căprici; căpritsusescu; 3: (s-aibă) oara bună = sâ-lj si ducă lucrili ambar; 4: va-nj yină oara (sh-a njia) = va-nj yină arada (sh-a njia); 5: (sâ-lj yină) oara lai = s-nu-lj hibă cu tihi, s-pată tsiva, s-nu-l si ducă lucrili ambar; 6: ca parti dit un adverbu (ma nu ca zbor ahoryea, cum easti, bunăoară, cându zborlu oară ari noima di sâhati): (i) unăoară, uoară, năoară = aoa sh-un chiro; un chiro, ună zămani; itsi chiro s-hibă; caishti cându; etc.; (ii) diunăoară, diunoară, dinăoară, dinoară, truoară, trăoară, troară, tuoară = tu niheamă di-oară; fără nitsiună amânari; unăshună, dinăcali, diunăcali; (iii) dănăoară = un chiro tsi-ari tricută sh-ti cari nu s-dzâtsi tamam cându; vărăoară; (iv) vărăoară, vărăoară, vărăoară, vărăoară, vărăoară, dănăoară = un chiro tsi nu va s-yină putes; putes; (v) ori, ori (ori-ori); niscântiori, născântiori, cătivărăoară, cătivărnoară, cătivărăoară, cătivăroară, cătiunăoară, cătiunoară, cătinăoară, cătiunăoară = nu tut chirolu ma di cându-cându; un chiro trăninti (di ma nclo) ti cari nu s-dzâtsi tamam cându; (vi) nitsiunăoară, nitsiunoară, nitsidănăoară, vărăoară, vărăoară, vărăoară, barunoară, barunăoară = un chiro tsi nu va s-yină putes; pute, putes; (vii) oară di oară = ia tora căt easti si s-facă, dit un stih tu altu; unăshună, dinăoară, dinăcali; etc.; (viii) tora di oară = tu-aestă oară; tora, oara-aestă; tr-aestă stigmii; torea, amu, amush, acush, acmotsi; (ix) di oară; tră tora di oară = tr-aestă stigmii; tră tora, dip tora, aestă aradă; (x) di oară tsi = cum, că, di itia că, etc.; (xi) cu oara = nu amânat; fără s-amână; tamam cându lipseashti; etc.; (xii) oara-a oarălei = tamam chirolu cându lipseashti fătseari lucrul) {*ro: oră, ceas, timp, ocazie, moment, clipă, pentru moment, imediat, din când în când, anul viitor, durată, dată, câteodată, niciodată, atenție, devreme, a-și veni în fire, a fi capricios, etc.*} {*fr: heure, montre, pendule, temps, occasion, instant, moment, pour le moment, clin d'oeil, aussitôt, dernier moment, de temps en temps, l'année prochaine, durée, fois, quelquefois, jamais, attention, la bonne heure (en parlant d'un voyage), temps gâté, revenir à soi, inconstant, capricieux, furies, furieux, etc., etc.*} {*en: hour, watch, clock, time, occasion, instant, moment, for the time being, soon, from time to time, next year, duration, sometime, never, attention, on time, capricious, furious, etc. etc.*} ex: sufliit nu-am sh-ca yii adlîj (*angucitoari*: oara, hălătea tsi-aspuni oara, chirolu); njică-i ca cucoashi sh-mintea u-ari ca nă moashi (*angucitoari*: oara, hălătea tsi-aspuni oara, chirolu); tsi oară s-hibă tora (tsi sâhati, căt dzâtsi oara di la mână)?; mări, tu optu oara (sâhatea), va s-njardzim; ca trei ori (sâhăts) cali cu ciciorili; cama di ună oară (chirolu di-ună sâhati) cu oara (hălătea tsi-aspuni chirolu); pi stizmă avea ună oară-aspinzurată (uruloyi); mutrea-lj oara (sâhatea) din sin; easti oara (60 minuti) di cându i ndreaptă; ună oară (chiro di 60 minuti) cu oara (hălătea tsi-aspuni oara) feci; tsi-adutsi oara, nu-adutsi anlu; lj-aflash oara, lj-i soasish chealea; nviscuts cu stranji noauă sh-cu ori (hălăts tsi-aspun chirolu) di gushi; lj-yini oara (chirolu, sticlu) tra si-sh moară; nivinjită oara (chirolu), nu creapă oala; ma nu treatsi oară multă (chiro multu); nu-lj dau oară (chiro); sh-cărnoasă, sh-lăptoasă shi cu oara acasă; s-yină cu oara (nica di-agonja) acasă; cu oară, agiumsi asudat; după oară putu s-lji spună; fudzim până avem oară (cât avem chiro); nchisi deadoara Tsandzacuchi, oară (tu chiro di, cându fătsea ninga) noapti; altă oară (sciat shi altăoară) nu-aflăm ahtari oară (ipuhii, arasti); carishti cum u-adusi oara (apuhia, chirolu, tihea); nu-ts da văr “bună-ts oară”; ma, tră oară (aestu stic, aestă stigmii, tenghi, minută) nu-i acasă; di oară tsi (di itia că, cum, că) nveasta nj-chirush; ashtipta oară-di-oară (expr: ashtipta s-yină unăshună, dit un stic tu altu); lj-află oara (sâhatea, sticlu, minuta); di oară (tră tora hiu ghini); di oară (tră tora) agiundzi; vinji oara-a oarălei (tamam chirolu cându lipseashti fătseari lucrul); ori, ori va (cându-cându va), ori, ori nu (cându-cându

nu); ori, ori (di cându-cându) nj-yini s-plăngu, ori, ori (di cându-cându) tra s-arăd; ori, ori (di cându-cându) s-alăchea di mini sh-mi diznjirda; ori, ori (di cându-cându) chirea; ori, ori (di cându-cându) lishina; calea oară nu ari (nu shtii căt chiro va tsă u caftă calea s-u fats); lu scoasi cu fatsa albă di oara aestă (tră tora, aestă aradă); fudz di oară slabă tra s-u-ai fatsa albă; di oara-aestă (tră tora, aestă aradă) s-lu lirtâm; vrui nă oară (prota dată, hopă), vrui dauă ori (hopi), vrui sh-ahânti sârbători; prota oară (aradă) nj-ascăpă, a treia oară (aradă) lu-acătsai; dzănilu nu-lj băgară oara (nu aduchiră, nu vidzură, nu pârătirsiră); tsi treatsi prit hoară sh-nu-lj bagă cānlji oară (nu-aduchescu cānlji)? (*angucitoari*: negura); bagă-lj oară! (ai-tsă ghini căshtiga, mutrea-l ghini!); oară bună (cali bună, calea-ambar, s-vă si ducă lucrili ambar) gionj!; s-dusi, oară bună (calea-ambar), cu Dumnidză năinti; iu, oară bună? (iu vdzits?, calea-ambar); cā-lj fu stuhii sh-oara lai (sh-nu-avu dip tihi, pātsă nipātsātili); iu s-mi duc ahtari oară? (ahtari chiro urut); ficiorlu sh-vinji tu ori (aeri); aushlu li ca umplu putsân di frică, ma troară sh-vinji tu ori (aeri); nu-i tu ori (nu-i tu bunili; ică nu-i tu-aeri); cu oara (cu fārfudz) easti; mirili suntu cu orli (cu fārfudzli, cu cāpricili); lu-acătsarā orli (zurleatsa, huliili, uryiili); easti cu oara (s-alăxeashti multu); după cum ālj yin orli (cāpricili) § *njadzā-oară* (njā-dzā-oā-rā) adv – cătă tu oara tsi bati toaca; cătă tu-amurdzită *{ro: spre seară} {fr: vers l'heure quand on dit l'Angelus; vers le soir} {en: toward evening} § uritsā* (u-ri-tsā) sf uritsā (u-ri-tsā) – chiro multu shcurtu, căt s-dai cu peana di ociju; oară, stic, stih, stigmi, hopă, tenghi, minută, minut; (expr: tu uritsa (adv) = diunăoară, unāshunā, dinăcali, etc.) *{ro: clipă} {fr: clin d'oeil, instant} {en: instant, moment} ex: trupu a luplui tu uritsā (expr: dinăoară) si umplu di arānj; uritsa (sticlu, oara, minuta) cāndu litii di-acasā § paraoară* (pā-ra-oā-rā) adv – tsi s-fatsi ma amānat (di cum eara di-aradā si s-facă); după tsi treatsi oara shtiutā i astāsītā (ca si s-facă un lucru); multu-amānat; paraurā, tårdzāu, amānat, amnat, tardu, āntardā, ntardu *{ro: (prea) târziu} {fr: (trop) tard} {en: (too) late} ex: vinji noapte, paraoară (amānat, multu-amānat) § paraurā* (pā-rā-u-rā) adv (unā cu *paraoară*)

oarbări/oarbăre (oār-bārū) sm – vedz tu *arburī*

oardzā (oār-dzā) sf oardzā (oār-dzā) – soi di earbā tsi sh-u-adu-tsi cu ordzu *{ro: orz pădure} {fr: sorte d'herbe ressemblant à l'orge} {en: grass resembling the barley} ex: s-află oardzāli*

oardzā (oār-dzā) – pluralu di la numa “ordzu”; vedz *ordzu*

oarfān (oār-fānū) sm, sf, adg oarfānā (oār-fā-nā), oarfānj (oār-fānjī), oarfāni/oarfāne (oār-fā-ni) – 1: (ficior, feată) tsi nu-ari tatā, dadā i doilji pārintsā; itin; 2: tsi nu-ari aveari shi mizi ari tsi s-măcă sh-cu tsi s-bāneadzā; ashi cum agiumsi atsel tsi ari chirutā tutā avearea-lj; fucārā, ftoh, neavut, zglob; (fig: oarfān = (i) tsi easti lipsit (di-un lucru); (ii) tsi s-aflā tu-unā halā urutā; cari nu-ari tihi tu banā; mārāt, corbu, corbusit, stuhinat, ndzer-nu, scurpisit, etc.; 3: oarfān aruptu; oarfān cāpāt = multu oarfān, fucārā, ftoh) *{ro: orfan; sārāc} {fr: orphelin; pauvre} {en: orphan; poor} ex: ficiorlu-aestu easti oarfān di mumā (nu-ari mumā, cā-lj muri); muljari oarfānā (ftoahi, fucāroanj); la oarfānlu (fucārālu) s-arupsi cioara; fu oarfān (fig: lipsit) di pāradz; nă casā oarfānā (ftoahā, neavutā); casi njits, oarfāni (ca di oaminj ftohi), cu garduri di surtseali; sh-eara unoară un bārbat shi unā muljari, oarfānj aruptsā (multu oarfānj, nu s-poati ma oarfānj di nāsh); oarfān-cāpāt (multu ftoh), ma nu s-alāsa di-avinari; a s-hiu oarfān sh-tu cālīvā, mash cāliva s-hibā-a mea; armānlu-i oarfān pulj (pulj fārā pārintsā; ică pulj mārāt, curbisit); hiu oarfān (ftoh), nu-am tsiva; oarfānlu (ftohlu) prindi s-lucreadzā; suntu oarfānj (fārā pārintsā; ică ftohi); tsi s-facă sh-nās, oarfānlu (fig: mārātlu); ma ghini oarfān (ftoh) tinjisit, dicāt avut pizuit; di eshti oarfān (ftoh), nu ti adunā cu avutslji; a s-hiu oarfān (ftoh) shi sānātos, di avut shi zābācos § *urfānji/urfānje* (ur-fā-nji) sf urfānj (ur-fānjī) – starea (catastasea) tu cari s-aflā atselj tsi suntu oarfānj; fucārāchi, ftohi, neaveari, urfānliji, urfāneatsā *{ro: sārācie} {fr: pauvreté, misère} {en: poverty} ex: urfanja (fucārāchea) a casāljei; nu lā eara duri urfanja (neavearea); mari urfanji**

avem; nu ari ma greauā lāngoari di urfanji (neaveari); eara nă urfanji cum s-ti-ascapā Dumnidzā; māncash urfanja (fig: bānash orfān, ftoh), s-ti măcă moartea § *urfāneatsā* (ur-fā-neā-tsā) sf urfānets (ur-fā-nētsī) – (unā cu *urfānji*) ex: cu lāngoari sh-cu urfāneatsā (fucārāchi) § *urfānliji/urfānlje* (ur-fā-ni-lji) sf urfānliji (ur-fā-ni-lji) – (unā cu *urfānji*) § *urfānji/urfānje* (ur-fā-nji) sf urfānj (ur-fānjī) – multimi di oarfānj; dunjaua ntregā tsi easti oarfānā; fucārāmi, urfānami, urfānātati *{ro: sārācime} {fr: nombre (l'ensemble) des pauvres} {en: multitude of poor people} ex: dau pradzlji la urfanji (fucārāmi); avutsamea adunatā di la urfanji (fucārāmi) § *urfānami/urfāname* (ur-fā-nā-mi) sf fārā pl – (unā cu *urfānji*) ex: urfānamea di la noi § *urfānātati/urfānātate* (ur-fā-nā-tā-ti) sf urfānātāts (ur-fā-nā-tātsī) – (unā cu *urfānji*) ex: ti urfānātati (ti oaminjlji ftohi, ti lumea di nghios) Hristolu fu bāgat pi crutsi § *urfānescu* (ur-fā-nēs-cu) adg urfāneascā (ur-fā-neās-cā), urfāneshtsā (ur-fā-nēsh-tsā), urfāneshti (ur-fā-nēsh-ti) – tsi ari s-facă cu omlu oarfān (urfānamea, urfānlija, etc.); di om oarfān; fucārāescu, fucurārāescu *{ro: de om sārāc} {fr: de pauvre, misérable} {en: miserable, poverty-stricken} § *urfānescu* (ur-fā-nēs-cu) vb IV urfāni (ur-fā-nī), urfāneam (ur-fā-neāmū), urfānitā (ur-fā-ni-tā), urfāniri/urfāniri (ur-fā-ni-ri) – agiungu ftoh; fac pri altu s-agiungā ftoh; urfānedz, urfānipsescu, ftuhipsescu, atihescu, zgulughescu; (fig: urfānescu = hiu lipsit di (nj-lipseashti) un lucru) *{ro: sārāci} {fr: (s')appauvrir} {en: impoverish} ex: urfāni dip, lj-si vindurā shi casi shi agri sh-ayinj; au urfānitā (agiunsirā ftohi); di arupas mi urfāneashti (fig: mi fatsi oarfān, ftoh di arupas, nu mi-alasā s-dizvursescu) § *urfānit* (ur-fā-nitū) adg urfānitā (ur-fā-ni-tā), urfānits (ur-fā-nitsī), urfāniti/urfānite (ur-fā-ni-ti) – tsi ari agiuntā oarfān; urfānat, urfānipsit, ftuhipsit, zgulughit *{ro: sārācit} {fr: appauvri} {en: impoverished} § *urfāniri/urfāniri* (ur-fā-ni-ri) sf urfāniri (ur-fā-ni-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva urfāneashti; urfānari, urfānipsiri, ftuhipsiri, zgulughiri *{ro: acțiunea de a sārāci; sārācire} {fr: action de (s')appauvrir} {en: action of impoverishing} ex: genga adutsi urfānirea a ahātor casi § *urfānipsescu* (ur-fā-nip-sēs-cu) vb IV urfānipsi (ur-fā-nip-sī), urfānipseam (ur-fā-nip-seāmū), urfānipsitā (ur-fā-nip-si-tā), urfānipsiri/urfānipsire (ur-fā-nip-si-ri) – 1: agiungu oarfān (cā-nj moari dada i afendi i doilji deadun); ānj mor un i doilji pārintsā; 2: agiungu ftoh; fac pri altu s-agiungā ftoh; urfānedz, urfānescu, apuurfānipsescu, ftuhipsescu, atihescu, zgulughescu *{ro: deveni orfan; sārāci} {fr: devenir ou rendre quelqu'un orphelin; (s')appauvrir} {en: become (or make someone) orphan; impoverish} ex: urfānipsii dip, nu nj-armasi tsiva di tsi-aveam; urfānipsirā (alāsarā oarfānj) multsā ficiori § *urfānipsit* (ur-fā-nip-sitū) adg urfānipsitā (ur-fā-nip-si-tā), urfānipsits (ur-fā-nip-sitsī), urfānipsiti/urfānipsite (ur-fā-nip-si-ti) – 1: tsi ari agiuntā oarfān, fārā dadā i tatā; tsi lj-au moartā un i doilji pārintsā; 2: tsi ari agiuntā ftoh; urfānat, urfānit, apuurfānipsit, ftuhipsit, atihit, zgulughit *{ro: devenit orfan; sārācit} {fr: resté orphelin; appauvri} {en: who became orphan; impoverished} § *urfānipsiri/urfānipsire* (ur-fā-nip-si-ri) sf urfānipsiri (ur-fā-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva armāni fārā tatā i dadā; atsea tsi s-fatsi cāndu cariva agiundzi oarfān; urfāniri, apuurfānipsiri, ftuhipsiri, atihiri, zgulughiri *{ro: acțiunea de a deveni orfan; de a sārāci; sārācire} {fr: action de devenir ou rendre quelqu'un orphelin; de (s')appauvrir} {en: action of becoming (or making someone) orphan; of impoverishing} § *urfānedz* (ur-fā-nédzū) vb I urfānai (ur-fā-nāi), urfānam (ur-fā-nāmū), urfānatā (ur-fā-nā-tā), urfānari/urfānare (ur-fā-nā-ri) – (unā cu *urfānescu*) ex: cāndu scadi di urfāneadzā (ftuhipseashti), si nu-lj ti cānuseshti § *urfānat* (ur-fā-nātū) adg urfānatā (ur-fā-nā-tā), urfānats (ur-fā-nātsi), urfānati/urfānate (ur-fā-nā-ti) – (unā cu *urfānit*) § *urfānari/urfānare* (ur-fā-nā-ri) sf urfānāri (ur-fā-nāri) – (unā cu *urfāniri*) § *apuurfānipsescu* (a-pu-ur-fā-nip-sēs-cu) vb IV apuurfānipsi (a-pu-ur-fā-nip-sī), apuurfānipseam (a-pu-ur-fā-nip-seāmū), apuurfānipsitā (a-pu-ur-fā-nip-si-tā), apuurfānipsiri/apuurfānipsire (a-pu-ur-fā-nip-si-ri) – mi fac oarfān di doilji pārintsā; nj-mor doilji pārintsā *{ro: deveni orfan de*********

amândoi părinți {fr: *devenir ou rendre quelqu'un orphelin de deux parents*} {en: *become (or make someone) orphan by both parents*} § *apuurfânipsit* (a-pu-ur-fâ-nip-sî-tî) adg apuurfânipsită (a-pu-ur-fâ-nip-sî-tă), apuurfânipsits (a-pu-ur-fâ-nip-sî-tsî), apuurfânipsiti/apuurfânipsite (a-pu-ur-fâ-nip-sî-ti) – tsi easti oarfân di doilji pârîntsă {ro: *devenit orfan de amândoi părinți*} {fr: *resté orphelin de deux parents*} {en: *who became orphan by both parents*} § *apuurfânipsiri/apuurfânipsire* (a-pu-ur-fâ-nip-sî-ri) sf apuurfânipsiri (a-pu-ur-fâ-nip-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându mor doilji pârîntsă a unui njic {ro: *acțiunea de a deveni orfan de amândoi părinți*} {fr: *action de devenir orphelin de deux parents*} {en: *action of becoming (or making someone) orphan by both parents*}

oasă (oă-să) sf oasi/oase (oă-si) – partea dit ună yimishi a unui pom (di-aradă tu mesi) cari easti dură (scliro, corcană) sh-cari siminată tu loc fatsi s-crească un altu pom di idyia soi; os, cocală, sâmbur, sâmburi, sâmbură, sumbur, sumbru, sumburi, simintăș, puponj {ro: *sâmbure*} {fr: *noyau, pépin*} {en: *pit (of fruit), stone (of cherry, grape)*} § *os*² (ôs) sn oasi/oase (oă-si) – (ună cu *os*¹)

oaspi/oaspe (oăs-pi) sm, sf, adg oaspitâ (oăs-pi-tă), oaspits (oăs-pitsî), oaspiti/oaspite (oăs-pi-tî) – 1: omlu cu cari ti-aducheshti apruceat sufliteashti (că vâ vrets, că el mindueashti ună soi cu tini, că avets idyli intiresi, etc.); sots, cushuri, fârtat; 2: om tsi easti apruceat (ashtiptat, călisit, acljimat) la cariva (s-măcă, s-facă muabeti, s-doarmă, etc.); om tsi s-dutsi tu casa-a unui; musafir {ro: *prieten; oaspete, musafir*} {fr: *ami, connaissance; convive, invité*} {en: *friend, acquaintance; guest, visitor*} ex: oaspili (sotslu) s-caftă ma multu di foc sh-di apă; bunjlji oaspits (sots) s-vor di pri frats (ma multu di frats); oaspili (acljimatlu, musafirlu) nu s-ashteaptă cu măcareia, ma cu gura; oaspi ca oaspi (sots ca sots) ma darea-loarea curată s-u-avem; măcash, oaspe! (fârtate, cushuri; ică musafire!); ore, oaspe! (cushuri!; ică musafire!); năsi nă suntu oaspiti (soatsă) buni; bunlu oaspi, cătu-s-dzâts, ahât fatsi; oaspi vecļu, căni vecļu; oaspili s-cunoashti tru angustesă; nu-alasă vecļu oaspi, că noulu nu-l shtii cum va hibă; nu-alasă oaspili vecļu, s-acats noulu; oaspili casă adară, casă nu aspardzi; oaspili tsi află, nu tsi mindueashti măcă; oaspili atsel bunlu tu ananghi s-cunoashti; acats un oaspi nou? vecļu s-nu lu-agârsheshti; tră oaspits u ardi tămbarea (expr: s-dzâtsi tr-atsel tsi fatsi itsi curbani ti-un sots); earam oaspi (acljimat, musafir) la el acasă; him oaspits (sots) bunj; tsă vinji oaspili (sotslu; ică, atsel tsi-l călisish) § *uspitoanji/uspitoanje* (us-pi-toă-nji) sf uspitoeanji/uspitoanje (us-pi-toă-nji) – (ună cu *oaspitâ*) ex: di atumtsea nă him uspitoeanji (oaspiti, soatsă) § *uspitsâlji/uspitsâlje* (us-pi-tsă-lji) sf uspsitsâlji/uspitsâlje (us-pi-tsă-lji) shi uspsitsâlji (us-pi-tsă-lji) – 1: vreaarea tsi u-aduchescu sh-tsi-lj leagă oaspitslji un di-alantu; 2: atsea tsi fatsi atsel tsi aproachi oaspits; uspitlăchi, filii, sutsâlji, musafirilăchi {ro: *prietenie; primire de musafiri*} {fr: *amitié; état d'hôte, d'étranger reçu par hospitalité*} {en: *friendship; art (state) of receiving guests*} ex: u-asparsim uspsitsâlja (uspitsâlchea, filia); aveam cu el mari uspsitsâlji; cara s-cunuscură sh-ligară uspsitsâlji; lipseashti s-caftsă uspsitsâlja-a unui ahtari om § *nioaspi/nioaspe* (ni-oăs-pi) sm, sf, adg nioaspitâ (ni-oăs-pi-tă), nioaspits (ni-oăs-pitsî), nioaspiti/nioaspite (ni-oăs-pi-ti) – atsel tsi nu easti oaspi cu cariva ma lu-aurashti shi nu-lj va bunlu (va sâ-lj facă arău); hazmu, azmu, ehtru, ehtru, dushman {ro: *dushman*} {fr: *ennemi*} {en: *enemy*} ex: am multăș nioaspits (dushmanj); sâ s-batâ cu un nioaspi (ehtru) vitsin; nioaspitslji (dushmanjlji) lj-aflară oara § *nuspitsâlji/nuspitsâlje* (ni-us-pi-tsă-lji) sf nuspitsâlji (ni-us-pi-tsă-lji) – atsea (ura, nivreaarea) tsi u poartă un fatsă di tsiva i di cariva (un dushman); ura tsi u-aduchescu doi dushmanj (un fatsă di alantu) shi mirachea tsi u au tra sâ-sh facă arău; dushmanlji, amahi, cărezi, hăseanlich, ehtră, ihtrilji, ehtrilji, zăti, shără, sheri {ro: *dushmanie*} {fr: *inimie, hostilité*} {en: *enmity, hostility*} § *paraoaspi/paraoaspe* (pa-ra-oăs-pi) sm, sf, adg paraoaspitâ (pa-ra-oăs-pi-tă), paraoaspits (pa-ra-oăs-pitsî), paraoaspiti/paraoaspite (pa-ra-oăs-pi-ti) – oaspili-a unui oaspi {ro: *prietenul unui prieten; musafirul unui prieten*} {fr: *ami*

d'un ami, hôte d'un ami} {en: *friend of a friend, guest (host) of a friend*} § *uspitlăchi/uspitlăche* (us-pit-lă-chi) sf uspitlăchi (us-pit-lăchi) – (ună cu *uspitsâlji*) ex: uspitlăchi sânătoasă § *uspets* (us-pétsû) sn uspetsuri (us-pé-tsuri) – measă cu multă măcari sh-beari; measă la cari suntu-acljimats multă soi sh-oaspits; tritsearea-a chirolui cu oaspits (cu muabeti, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.); ziafeti, zefcă, zefchi, ahaincă, harei, festă, cimbuzi, gimbusi, giumbusi, giumbiushi {ro: *ospăț*} {fr: *banquet, diner, repas*} {en: *banquet, feast, dinner, meal*} ex: picurarlă acljimă la uspets (measă) fârtat-su; lu-arisea si s-ducă n uspets; l-tsănu uspetslu (ziafetea, gimbursea) nauă dzăli; si-lj talji oaea, s-lj-u facă uspets; mi dush uspets (mi dush la ziafeti) la dada; chinsi tsal Naum uspets (si s-ducă uspets, la measă); s-nj-alas uspetslu (ziafetea); uspetslu nu tsănu multu; nă cljimă la un uspets (ună measă, gimbusi) cu cealgageadz § *uspitedz* (us-pi-tédzû) vb I uspitai (us-pi-tăt), uspitam (us-pi-tâm), uspitată (us-pi-tă-tă), uspitari/uspitare (us-pi-tă-ri) – ashteptu (lu-aprochi) pri cariva oaspi n casă; l-călisescu pri cariva n casă shi-lj dau s-măcă; acljem lumi uspets; filipsescu {ro: *ospăta*} {fr: *donner l'hospitalité*} {en: *receive hospitality, have for dinner, entertain*} ex: nă mindeam cum s-lu uspităm (s-lu filipsim); nă uspită (nă featsi uspets) tuts tu casili-a lui trei dzăli, cât featsi chiro slab § *uspitat* (us-pi-tătû) adg uspitată (us-pi-tătû), uspitats (us-pi-tătû), uspitati/uspitate (us-pi-tăt-ti) – tsi easti apruceat (ashtiptat, călisit) di cariva n casă, la measă; filipsit {ro: *ospătat*} {fr: *qui a donné (reçu) l'hospitalité*} {en: *who has received hospitality, had for dinner, entertained*} § *uspitari/uspitare* (us-pi-tă-ri) sf uspitări (us-pi-tărî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva uspiteadză ică easti uspitat; filipsiri {ro: *acțiunea de a ospăta*} {fr: *action de donner l'hospitalité*} {en: *action of receiving hospitality, of having for dinner, of entertaining*} § *uspitării/uspitările* (us-pi-tă-ri-i) sf uspitării (us-pi-tă-rî) – loc iu lumea poati si s-ducă tra s-măcă; hani, mianei, mieni, lucantă {ro: *ospătărie*} {fr: *restaurant*} {en: *restaurant*} ex: intrăm tu-ună uspitării tra s-măcăm până

oasti/oaste (oăs-ti) sf oshti (ôsh-ti) – ceată di oamini (di-a statlui), ghini armătusits, a curi lucru easti apărarea-a laolui (a statlui); strato, ascheri {ro: *armată*} {fr: *armée*} {en: *army*} ex: oastea (ascherea) a lui da cap ân dzeană; tricu multă oasti tu calea mari, s-dutsea tu Grătsii; mini trag la oasti (ascheri); mash cu oastea-a lui s-nu s-bată; apoea tru oasti chiru; oshtili dit loc nu s-mină; fudzi multă oasti

oatsi/oatse (oă-tsi) adv – vedz tu *aoa*
oauă (oă-ŭă) vb I unipirs (pirs 3-a) – vedz tu *ou*
oauă mproasti – vedz tu *ou*
oauă oclji – vedz tu *ou*
oauă (oă-ŭă) – pluralu di la numa “ou”; vedz *ou*
obdzâts (ob-dzâtsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *opdzâts*
oblăncu (o-blăn-cu) sn – vedz tu *ublăncu*
oblăngu (o-blăn-gu) sn oblândzi (o-blăn-dzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *oblăncu*
o-bobo! (o-bo-bô) inter (sciat shi *o-bo-bo*) – vedz tu *oi-lele!*
obor (o-bôru) sn – vedz tu *ubor*
o-bura (o-bú-ra!) inter (sciat shi *obura*) – vedz tu *bura*
o-burani (o-bú-ra-ni!) inter – vedz tu *bura*
ocan (ô-canû) adg ocană (ô-ca-nă), ocanj (ô-canji), ocani/ocane (ô-ca-ni) – para-numă tsi-lj si da a atsilui tsi nu para easti dshteptu shi aducheshti ca greu atseali tsi-lj si dzăc; shop, dzangan, cap gros, etc. {ro: *poreclă dată celor care înțeleg greu, care sunt greu de cap*} {fr: *sobriquet signifiant “tête dure”*} {en: *name given to those who have difficulty understanding; to those dull-witted*} ex: dză-lj ocan (dză-lj cap gros) shi agârsha-l

ocă (ô-că) sf – vedz tu *ucă*
ocļu (ô-clji) sm oclji (ô-clji) – un di dauăli mădulari dit fatsa-a omlui cu cari el veadi tsi s-fatsi deavărliga; (fig: 1: oclju = (i) videari, lunjină; (ii) yilii, matuyeali; (iii) băshari (pi oclju); expr: 2: *ocļu di lâpudă* = alatslu di la lâpudă tsi sh-u-adutsi cu ocljul; 3: *ocļu di tisagă* = ună di dauăli giunitâts di tisagă (ureclji), di-ună parti sh-di-alantă ca dauă gechi, tu cari s-bagă

lucru; 4: *oclu di moară* = arocultu di cheatră di la moară cu cari s-chiseadză grănil; 5: *oclu di oi* = nai ma buna oai; 6: nj-aruc ocljilj, trag cu ocljul = mutrescu; 7: dau ocljilj cu cariva; dau cu ocljilj di cariva = l-ved; mi ved (mi-adun) cu cariva; 8: dau ocljilj = bitisescu; 9: nj-alghescu ocljilj (ti cariva, ti-un lucru) = voi multu; nj-easti multu dor (di cariva); am multă ananghi di-atsel lucru; 10: u voi ca ocljilj din cap; u măc (sorbu, beau) cu ocljilj; u hascu ntr-ocli; lj-fac ocljilj băcări (după ea); nj-alghescu ocljilj (după ea); etc. = u voi multu di multu, ca lucrul tsi-am ma scumpul tu lumi; mor sh-cher după nășă; 11: lj-gioacă ocljilj = easti multu dishtepu (shpirtu, piră, foc), itru; 12: dau oclji a unui, lj-dishcljid ocljilj = l-fac s-aduchească, lu nvets tsi s-facă; 13: easti cu patru oclji = easti multu nvitsat, ari faptă multă anj tu sculii shi nvitsă multă carti; 14: nj-am ocljul, nj-fac (nj-am) ocljilj patru = nj-bag ghini mintea, bag ghini oară, nj-am căshtigă, mutrescu cu multă căshtigă, etc.; 15: lj ncljid ocljilj = (i) mi-acatsă somnul; (ii) mor, nj-dau suflitlu; (iii) nu voi si shtiu tsi s-fatsi; 16: lj ncljid ocljilj (sh-fac tsiva) = ljau ună apofasi, apufăseșcu, mi fac mucaeti (s-fac tsiva) fără ta s-mi mata minduescu; 17: l-fac un lucru cu oclji ncljish = l-fac lucru dip lishor, fără s-mi minduescu (că lu-am faptă sh-altăoară, multi ori); 18: nj-ljau ocljilj = fug alăgândalui; 19: (fug) cătră iu-nj lja ocljilj = (fug) iutido, aljura, cătră iu s-hibă, lu luma-alargă, mash aoa s-nu-armăn; 20: nj-si lja ocljilj = nj-cher videarea, nj-si ntunică ocljilj; 21: nj-lja ocljilj = (i) nj-lja videarea, urghescu; (ii) mi urgheshti (di lunjină, di lutsiri, di mushateatsă, etc.); 22: lj-am ocljul = u (lu) zilipsescu, nj-ariseashti multu s-u (s-lu) am; 23: nj-lja ocljul (ti un lucru) = shtiu cum s-lu fac lucrul lishor sh-ghini; nj-acatsă mănă s-lu fac lucrul; 24: nj-lu lja ocljul = nj-si pari; 25: l-ljau di oclju = l-diucledj, l-măyipsescu; 26: nu nj-acatsă ocljul = nu para pistipsescu, nu-nj si pari, nu hui di păreari; nu-nj pari sh-ahântu ghini; 27: mi-acatsă di oclji = (i) dhistihipsescu, nj-cad taxirătsli pri cap, (ii) urghescu; 28: nu fac ântro-oclu = nu-lj duc (trag) dorlu; 29: lj-fac (lj-calcul, lj-dau) cu ocljul (a unui) = lj-fac semnu (a unui tra s-lji dzăc s-facă tsiva, tra s-aduchească c-atseali tsi dzăc nu sunt dealihea, că li fac tră shicai, că voi s-lu schin, etc.); 30: (un lucru) nj-fatsi cu ocljul = (un lucru) mi-ariseashti; 31: nu-nj bag somnu ntr-ocli = nu pot s-dormu dip, nu ncljid ocljilj; 32: l-fur (l-coc, ljau) un oclju di somnu = dormu niheamă, tră putșan chiro; 33: nj-si umpli ocljul = (i) mi-arăseashti multu; (ii) escu cāndăsit, escu sigur; (iii) mi satur, mi năfătescu; 34: l-bag (nj-intră) tu oclju = mi-arăseashti, nj-si pari că-i bun, lu-aleg tră un lucru tsi lu-am tu minti; 35: nu-am oclju s-lu ved = nu voi (nu mi-arăseashti) s-lu ved ân fatsă; lj-am multă inati; 36: nu-l ved cu oclju bun; âl ved cu oclju slab = nu mi-arăseashti; 37: cu oclji cripat = greu, cu zori, cu multi vasani, cu multă pidimadz; 38: u fac ti ocljilj a lumiljei = u fac mash ashi, tra s-veadă lumea, s-lj-arăd; 39: lj-ljau ocljilj; lj-bag peană la oclji; lj-aruc cinushi ntr-ocli; lj-aungu ocljilj; etc. = lu-arăd, lu-aplănisescu, lj-trag călupea, l-bag tu tastro, etc.; 40: lj-scot ocljilj = (i) lu-arăd, lu-aplănisescu, lj-trag călupea (ii) mi-angrec multu ta s-lu facă un lucru; l-catahrisescu; l-fac di-arshini; lj-dzăc s-lu lja neclu; 41: scoati-lj ocljilj! = alasă-l s-fugă!, s-lj lja neclu!, s-lj lja draclu!, s-ducă la draclu!; 42: nj-scot ocljilj = mi cac (cu i fără zori); 43: schin (shilji) ntr-ocli nj-sta = nu pot s-lu-aravdu, nu mi-alasă să stau arihati; 44: lj-shed (lji stau) ântro-ocli = l-fac s-nu s-aduchească ghini, nu-lj dau arihati, lu cărtescu, lu-angulcescu; 45: si sh-u bagă ntr-ocli! = (blăstem) s-nu s-aduchească ghini, s-nu-aibă dip arihati!; 46: nj-bati ocljul = nj-yini ca ună noimă că cariva zburashti di mini; 47: nu-nj si bati ocljul; nu-nj s-aspari ocljul = nu mi-aspar, nu nj-easti frică; 48: lj-bati multu ocljilj = s-dzătsi ti-ună muljari tsi nu easti tinjisiță; 49: oclji mplinj sh-mănj goali = s-dzătsi tra tinrlji tsi mutrescu mash lucrili mushati ma nu ved vără hăiri di eali; 50: lj-tornu ocljilj = (i) mor; (ii) nu voi si shtiu tsi s-fatsi; 51: am oclji sh-dinăpoi, după cap = aduchescu atseali tsi să zburăscu dinăpoea-a mea, cându nu escu di fatsă; escu om dishtepu). 52: nj-ascapiră ocljilj; ved pulj ntr-ocli = s-dzătsi cându ti-agudeashti cariva

pri cap di tsă si pari că vedz steali verdză; 53: tsi s-tsă veadă ocljul? = ari lucr ta s-ti ciuduseshti multu; 54: cu oclji aplicats (apush) = tapin; cu multă ihtibari; 55: oclji apush shi cur apes = s-dzătsi tră omlu tsi s-aspuni tapin ma easti multu cumalindru, ponir shi ipucrit; tsi s-aspuni cu ocljilj aplicats sh-tăpinusits, ma mash el shtii tsi ari sum căciulă; 56: di tsi oclju easti-aestu? = agioc di njits; 57: până s-tsă frets ocljilj = unăshună, diunăoară, cât cama-agonja {ro: ochi, vedere} {fr: oeil, vue} {en: eye, eyesight} ex: doi purunghi da si s-bashă, ma nu s-bashi di tut (angucitoari: ocljul); suntu doi frats vruts, ardu di dor si s-veadă, ma un munti âlj disparti (angucitoari: ocljul); doi purunghi, iu lj-aruc, aclotsi s-duc (angucitoari: ocljul); după oclji s-cunoashti omlu; ocljilj diparti ved ma nu-au sătuleatsă; nu vedz grinda dit ocljul a tău, ma vedz shilja-a altului; ocljul a omlui lemargu easti; ma ghini s-tsă easă ocljilj dicât numă-arauă; ocljilj ved sh-inima caftă; cari plândzi, ocljilj sh-aspardzi; nu veadă s-aleagă cartea fără oclji (fig: matuyeali, yili); mi giur pi ocljilj a mei (fig: pi-atsea tsi am ma scumpu tu lumi); lu-aspăre cu căciula pri la oclji; diparti, iu si-nj veadă ocljilj; ună mushcari di mer shi ocljilj (fig: videarea) acătsară s-lj yină; bagăts ocljilj (fig: matughealili, yiliili); s-lu veadă hilj-su cu patru oclji (expr: multu nvitsat); lj-deadi oclji a hilj-sui s-fugă (expr: lu nvitsă hilj-su); him oclji dishcljish (expr: am nvitsată multă carti); lj-loa ocljul la tuti (expr: shtia s-lu facă lishor itsi lucru, lj-acătsa mănă la tuti); nj-ascăpă un oclju di lăpudă (expr: alats di lăpudă); un tr-un oclju (expr: ureacli) di tisagă; ună moară cu doisprădzatsi oclji (expr: arocuti di cheatră); ai-tsă ocljul (expr: ai-tsă căshtiga, bagă-ts mintea, mutrea ghini, ai-tsă peana); fâ-ts ocljilj patru (expr: mutrea cu multă căshtigă, bagă-ts mintea ghini); patru-lj featsi ocljilj (expr: mutri multu ghini, cu multă căshtigă, sh-băgă ghini mintea); l-mutrescu cu ocljilj patru (expr: multu ghini, cu multu-angătan); părea că-lj fac cu ocljul (expr: că-lj fac semnu ta s-nu pistipsească, c-atseali tsi spun nu suntu tamam dealihea); gionjlji tra s-nu-sh facă ntr-ocli; shi-lj călcă cu ocljul (expr: lj-featsi semnu cu ocljul); shi-lj deadi oclji (expr: shi-lj featsi semnu) a hilj-sui s-fugă; un cărvănar l-băgă tu oclju (lu-arisi); ved că nj-intră tu oclju (expr: că mi-arăsi); dă-nj un oclju (fig: dă-nj ună băshari pi oclju); ca si-nj dai un oclju (fig: băshari pi oclju) a njia; un oclju (fig: băshari pi oclji) lj-fură; un cosh di trandafil tri un oclju (fig: băshari pi oclju); nă pălati, tută di soari, că-ts loa ocljilj (expr: ti urghea); lj-si loară ocljilj (expr: urghi); s-nu-ts hibă di oclju (expr: s-nu tsiva di ti diucledj); l-fură un oclju di somnu (expr: durnji niheamă); l-coapsi un oclju di somnu (expr: durnji niheamă); lo un oclju di somnu (expr: durnji niheamă); di tini nji si umpli (expr: hui sigur) ocljul că va s-u vatsănj; tsă s-umpli ocljul (expr: ti saturi) di căti vedz; ncljidi ocljilj (expr: lja ună apofasi, apufăsea, fâ-ti mucaeti) sh-aleadz ună; ficiorlu ncljisi ocljilj (expr: lo apofasea, fără s-minduească) s-adară altă; bitisi polimlu shi-sh lo ocljilj (expr: fudzi alăgândalui) năpoi nus tu xeani; s-turnă, nu deadi oclji cu noi (expr: fudzi, nu bitisi lucrul tsi-avea s-lu facă cu noi); aveari amintată cu oclji cripat (expr: cu multi vasani, cu multă zahmeti); lj-scoasiră ocljilj (expr: lu catahrisiră) dicutotalui; shi-lj scoasi ocljilj a ghiftului (expr: l-featsi di-arshini); nj-shadi ntr-ocli (expr: nu-nj da arihati, mi cărteshti, mi angulceshti); lj ca s-aspărea ocljul (expr: lj-eara ca frică); nitsi că-lj si bătu ocljul (expr: nu s-aspăre dip); va ti-acatsă di oclji (expr: va urgheshti); shi scoati ocljilj (expr: s-cacă); nu-nj ti-acatsă ocljul tri ahtari (expr: nu pistipsescu, nu hui di păreari că eshti-ashi); cându vinjish tini, el lj-avea ncljisă ocljilj (expr: avea moartă); nu ncljisi ghini ocljilj (expr: cât muri) lailu di-amiră; mi duc cu ocljilj ncljish (expr: mi duc fără si shtiu tsiva dip); sh-arucă ocljilj (expr: mutreashti) nafoară; nu-nj lu lja ocljul tră (expr: nu-nj si pari s-hibă) avut; s-nu fats ântro-ocli (expr: ca s-nu-lj tradz dorlu); până s-tsă frets ocljilj (expr: diunăoară); lutsea, di-ts loa ocljilj; pradz dimându, că tră năsh nj-alghescu ocljilj (expr: lj-voi multu; am mari ananghi di elj); dor nj-easti s-dau oclji ningă năoară cu năș (expr: s-lu ved, s-mi-adun ninga năoară cu el); cu aestă turlii avutlu zăptisi ayinja tsi lj-avea ocljul (expr: tsi u

zilibsea, pri cari avea băgată ocljul s-u lja) § **ocljul a soarilui** (ó-cljul a soá-ri-lui) sm fără pl – plantă irboasă multu analtă cu lilici mări, stronghili sh-galbini tsi-sh shutsă fatsa ntreaga dzuă după cum s-mină soarili (tsi easti criscută ti simintsili tsi s-macă sh-dit cari s-fatsi untulemnu tră măcari) **{ro: floarea soarelui}** **{fr: tournesol}** **{en: sunflower}** § **diucljedz** (di-u-cljédzū) (mi) vb I diucljai (di-u-cljiāi), diucljam (di-u-cljiāmū), diucljatā (di-u-cljiā-tā), diucljari/diucljare (di-u-cljiā-ri) – l-ljau di oclju (cându-lj dzăc a vărui că easti multu mushat, multu dishtepu, că fatsi lucrî tră ciudii, etc. sh-cu aestă al fac s-patā tsiva, s-moară, sâ-l doară caplu, etc.) **{ro: deochea}** **{fr: jeter le mauvais oeil, fasciner}** **{en: cast a spell upon; fascinate}** ex: ascuchi-nj ficiorlu, tra s-nu nji-l diucljedz; ficiorlu cu cioară aroshi di gushi nu s-diucljadzā § **diucljat** (di-u-cljiātū) adg diucljatā (di-u-cljiā-tā), diucljats (di-u-cljiātsī), diucljati/diucljate (di-u-cljiā-ti) – loat di oclju; tsi easti lândzit di itia că cariva al lo di oclju **{ro: deocheat}** **{fr: à qui on a jeté le mauvais oeil; maléficié}** **{en: who is under a spell}** ex: ficiuricu a ljei easti diucljat (lu-ari loatā cariva di oclju) § **diucljari/diucljare** (di-u-cljiā-ri) sf diucljeri (di-u-cljiēri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti diucljat; vascānii **{ro: acțiunea de a deochea; deochere}** **{fr: action de jeter le mauvais oeil; fascination}** **{en: action of casting a spell; fascination}** ex: tradzi di diucljari (fu loat di oclju) § **ucljedz** (u-cljiédzū) (mi) vb I ucljai (u-cljiāi), ucljam (u-cljiāmū), ucljatā (u-cljiā-tā), ucljari/ucljare (u-cljiā-ri) – bag ocljul pi cariva i tsiva; nj-aruc ocljul pi cariva i tsiva; bag tu oclju un lucru tsi mi-ariseashti; ndreptu ocljul (videarea) cātră un semnu (ună nishani) tra s-amin tsiva (shi s-lu-agudescu) **{ro: pune ochiul pe ceva; ochi}** **{fr: jeter l'oeil sur quelque chose; viser}** **{en: cast an eye on something; aim}** ex: ucljai (băgai tu oclju, vidzui) nă cāzani tsi mi-ariseashti, la gunusar § **ucljat** (u-cljiātū) adg ucljatā (u-cljiā-tā), ucljats (u-cljiātsī), ucljati/ucljate (u-cljiā-ti) – (lucru) pri cari s-ari arcată ocljul; (semnu) tsi easti nishinipsit **{ro: pe care s-a pus ochiul; ochi}** **{fr: l'objet sur lequel on a jeté l'oeil; visé}** **{en: (object) casted by eye; aimed}** § **ucljari/ucljare** (u-cljiā-ri) sf ucljeri (u-cljiēri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ucljadzā i easti ucljat **{ro: acțiunea de a pune ochiul pe ceva; de a ochi}** **{fr: action de jeter l'oeil sur quelque chose; de viser}** **{en: action of casting an eye on something; of aiming}** § **ucljatā** (u-cljiā-tā) sf ucljati/ucljate (u-cljiā-ti) – arcarea di oclji (mutrirea) tsi u fatsi cariva **{ro: aruncare de privire, otheadă; ochire}** **{fr: jet d'oeil}** **{en: eye cast}** ex: aruca ucljadi (mutriri) uruti cându spunea zboari slabi tră lălă-su § **străocljū** (stră-ó-cljiū) sm străocljji (stră-ó-clji) – tsi s-pari cā veadi cu ocljul iuva ma veadi altu iuva; tsi toarnă ocljul niheam di-ună parti tra s-veadā ninti; tsi nu l-jari doilji oclji di idyia hromă; striocljū, ceacār **{ro: ceacăr, saşiu}** **{fr: louche, qui a l'oeil viron}** **{en: squint eyed}** ex: om străocljū (ceacăr) § **striocljū** (stri-ó-cljiū) sm striocljji (stri-ó-clji) – (ună cu străocljū)

ocljū di lăpudă – vedz tu **ocljū**

ocljū di moară – vedz tu **ocljū**

ocljū di tisagă – vedz tu **ocljū**

ocljū a soarilui (ó-cljul a soá-ri-lui) sm – vedz tu **ocljū**

ocljū di oi – vedz tu **ocljū**

ocnă (óc-nă) sf ocnî/ocne (óc-nî) – fundu di talar **{ro: fund de butoi}** **{fr: fond d'un tonnerre}** **{en: a barrel bottom}**

ocren (ó-crenū) adg – vedz tu **oacărnu**

odă (ó-dă) sf – vedz tu **udă**

o-dera (o-dé-ra!) inter (scrit shi **odera**) – vedz tu **bura**

of (óf!) inter – vedz tu **uhtedz**

ofchiu (óf-chiū) sm ofchi (óf-chi) – sharpi mari sh-gros ma cari nu para easti piricljōs tră om; sharpi, nipărtică, năpărtică, uheauă, buljar **{ro: sharpe gros}** **{fr: serpent gros et non dangereux}** **{en: bulky but non dangerous serpent}**

ofelim (o-felimū) adg – vedz tu **ufeli**

ofică (óf-ti-că) sf ofiŭtsi/ofiŭtse (óf-ti-tsi) – lăngoari mulipsitoari di plimunj (tsi s-lja di la om la om), tsi dutsi di-aradā la moarti, datā di-ună yeatsă njică (cunuscūtă cu numa di “bacilu Koch”) tsi s-curduseashti di-aradā tu plimunj (ma poati si s-află sh-tu

oasi, matsi, etc.) sh-lj-aspardzi, lji cātăstrăpseashti; ohtică, ftisi, tihtă **{ro: ofică, tuberculoză}** **{fr: phthisie, tuberculose}** **{en: (pulmonary) consumption, tuberculosis}** ex: muri di ofică; easti lândzitā di ofică sh-băneadzā mash cu mirimeti (yitrii) § **ohtică** (óh-ti-că) sf ohtitsi/ohtitse (óh-ti-tsi) – (ună cu **ofică**) § **uficos** (uf-ti-cósū) adg uficoasă (uf-ti-coá-să), uficosh (uf-ti-cóshī), uficoasi/uficoase (uf-ti-coá-si) – tsi easti lândzit di ofică; tsi ari s-facā cu ofica; di ofică; uhticos, tihtos, ftisico, cārăcush **{ro: oficos}** **{fr: tuberculeux}** **{en: tuberculous}** § **uhticos** (uh-ti-cósū) adg uhticoasă (uh-ti-coá-să), uhticosh (uh-ti-cóshī), uhticoasi/uhticoase (uh-ti-coá-si) – (ună cu **uficos**) § **ufichedz** (uf-ti-chiédzū) vb I ufica (uf-ti-căi), uficam (uf-ti-cāmū), uficatā (uf-ti-cā-tā), uficari/uficare (uf-ti-cā-ri) – lândzidzāscu di ofică; l-fac pri cariva s-lândzidzāscā di ofică; l-j-dau ofica a unui; mi cārtescu (stric) di cheptu; uhtichedz, tihtusescu, umbărmedz; (expr: lu ufichedz = l-j-u fac bana greauă, l-j-u amărāscu, l-j-u nvirinedz) **{ro: (se) ofica}** **{fr: avoir la phthisie; rendre ou devenir tuberculeux}** **{en: give somebody or get himself tuberculosis}** § **uficat** (uf-ti-cātū) adg uficatā (uf-ti-cā-tā), uficats (uf-ti-cātsī), uficati/uficate (uf-ti-cā-ti) – tsi ari lândzidzātā di ofică; tsi easti cārīt (stricat) di cheptu (plimunj); uhticat, tihtusit, umbārnat **{ro: oficat}** **{fr: devenu phthisique, tuberculisé}** **{en: who became sick with tuberculosis}** § **uficari/uficare** (uf-ti-cā-ri) sf uficāri (uf-ti-cārī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lândzidzāshiti di ofică; uhticari, tihtusiri, umbārari **{ro: acțiunea de a (se) ofica}** **{fr: action de rendre ou de devenir tuberculeux}** **{en: action of giving somebody or getting himself tuberculosis}** § **uhtichedz** (uh-ti-chiédzū) vb I uhticai (uh-ti-căi), uhticam (uh-ti-cāmū), uhticatā (uh-ti-cā-tā), uhticari/uhticare (uh-ti-cā-ri) – (ună cu **ufichedz**) § **uhticat** (uh-ti-cātū) adg uhticatā (uh-ti-cā-tā), uhticats (uh-ti-cātsī), uhticati/uhticate (uh-ti-cā-ti) – (ună cu **uficat**) § **uhticari/uhticare** (uh-ti-cā-ri) sf uhticāri (uh-ti-cārī) – (ună cu **uficari**)

oficos (of-ti-cósū) adg oficoasă (of-ti-coá-să), oficosh (of-ti-cóshī), oficoasi/oficoase (of-ti-coá-si) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **uficos**

oh (óh!) inter – vedz tu **uhtedz**

ohelji/ohelje (o-hé-lji) sf ohelj (o-hélji) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **uhelji**

ohi (óhī) adv – nu, ba, aca, mi **{ro: nu, ba}** **{fr: non, nullement}** **{en: no, not}** ex: u vrei i nu u vrei? ohi (nu), nu u voi; mi scărcheashti..., ohi, nu mi scărcheashti

ohru (ó-hru) adg ohră (ó-hră), ohri (ó-hri), ohri/ohre (ó-hri) – tsi s-află tu-ună hală urutā; cari nu-ari tihī tu banā; tsi ari mash cripāri shi taxirāts; mārāt, marat, corbu, morvu, mbogru, buisīt, cacomir, nvapsu, vapsu, vāpsit, buisīt, lipisīt, lupusīt, tumsu, tumtu, dholj, duljat, dhistih, caimen, maimen, gramen, gal, lai, tihilai, piscatran, shcret, etc. **{ro: nenorocit, sārman, sārăc, neastămpărat}** **{fr: malheureux, pauvre, misérable, folâtre}** **{en: unfortunate, poor, miserable, frisky}** ex: tamam cându eara tră tsinā, eavea sh-ohra (shcreta, buisita) di vitsinā **ohtapodi/ohtapode** (oh-ta-pó-di) sf ohtapodz (oh-ta-pódzi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **uhtapodi**

ohtică (óh-ti-că) sf – vedz tu **ofică**

ohtu' (óh-tu) sn oahti/oahte (oáh-ti) – loc tsi s-analtsā niheamā fatsā di-atse di deavārliga sh-fatsi, tu mesea di padi, ca unā dzeanā njică; adunăturā di loc, arinā, chetsrā, etc. anāltsatā di om tra si s-apārā, ca s-ascundā tsiva, si ngroapā un mortu, etc.; tumbā, dzeanā; (expr: 1: pingu oahti = lucredz multu, cilăstisescu, tra s-adun avearea tsi u am; 2: adră padea ohtu = (i) muri, sh-featsi tu padi un ohtu, un mirmintu; (ii) nu featsi caishti tsi lucru) **{ro: dămb, movilă}** **{fr: petite élévation de terre, butte, hauteur}** **{en: knoll, mound}** ex: ti vidzui di pri ohtu; pisti shapti oahti-analti; shidzum pri ohtu tra s-sfătem siri; dzenurli sh-oahtili tră nās eara tsiva dip; trets vāluri, trets oahti, agiumsī tu-ună imjii; sh-lo mintea la cicioari shi pindzi oahti (expr: cilăstiseashti), arsari vāluri

ohtu' (óh-tu) sn oahti/oahte (oáh-ti) – partea umflată (tsi easi cātră nafoarā) dit un vāshclje (la un joc di ficiurits); adapi, duti **{ro: om, partea convexă de la un os la arşițe (un joc de**

copii) {fr: *partie convexe d'un osselet, dosse*} {en: *the convex part of a bone, in a children's game*}

oi (ôi) inter – vedz tu **o**

oi-bobo! (oi-bo-bô) inter (sciat shi **oi-bo-bo**) – vedz tu **oi-lele!**

oi-lele! (oi-le-lé) inter (sciat shi **oi-le-le**) – zbor tsi lj-ascapă a omlui dit gură cându sh-aspuni durearea, njila, dipirarea tsi u-aducheashti n fatsa-a unui lucru slab (sh-cătivăroară mirachea, lăhtara, haraua, nearăvdarea, etc.); ai, au, o!, oi!, vai, cava!, mar, oi-lele, a-lele, lele, bobo, oi-bobo, o-bobo, o-popo, mără-cui!, alimunu, etc. {ro: *ah!, aoleu, vai, cava! de mine, etc.*} {fr: *cri d'effroi ou de douleur poussé par quelqu'un; malheur!, ah!, mon Dieu, etc.*} {en: *cry shouted out by somebody in great pain; alas!, oh, oh dear, oh poor me!, oh God!, my God; etc.*} ex: oi-lele! shi oi-bobo! plăngu ocljilj di caimo; oi-lele! tsi lumtă mari s-acătsă tru Padea-Mari; haidi-de! cum trag armănjilji! oi-lele! cum trag pângănjilji; oi-lele! tsi njată arsi! oi-bobo! tsi crimă mari! § **o-lele!** (o-le-lé) inter (sciat shi **o-le-le**) – (ună cu **oi-lele**) ex: o-lele! mi-agudiră; o-lele! dado! cât mi doari; zghira o-lele ca un gumar § **oi-bobo!** (oi-bo-bô) inter (sciat shi **oi-bo-bo**) – (ună cu **oi-lele**) ex: oi-bobo! tsi lumtă greauă s-acătsă la Pishitireau!; oi-bobo! cum s-bati sh-cântă!; oi-bobo! pri dorlu-a lor! § **o-bobo!** (o-bo-bô) inter (sciat shi **o-bo-bo**) – (ună cu **oi-lele**) § **bobo!** (bo-bô) inter (sciat shi **bo-bo**) – (ună cu **oi-lele**) ex: bobo! maratslji!; bobo! tsi sharpi mi măsche!; bobo! dor tsi mi-ari loată! § **o-popo!** (o-po-pô) inter (sciat shi **o-po-po**) – (ună cu **oi-lele**) § **popo!** (po-pô) inter (sciat shi **po-po**) – (ună cu **oi-lele**) § **po-popo!** (o-po-pô) inter (sciat shi **po-po-po**) – (ună cu **oi-lele**)

oimă (ôi-mă) sf oimi/oime (ôi-mi) – chindisiri faptă cu mână la partea di nsus a mânecălei di la ună cămeashă di muljari; chendimă, chindimă, chindină, vâchii, benchi, birbilj {ro: *dantelă; broderie la partea de sus a mânecii de cămașe femeiască*} {fr: *dentelle(s); broderie du haut de la manche de chemise paysanne des femmes*} {en: *lace(s); embroidery made on the upper border of the sleeves of a woman's shirt*} ex: avea cămeashi cu oimi

oină (ôi-nă) sf oini/oine (ôi-ni) – agioc di cărtsă {ro: *partidă de joc de cărți*} {fr: *jeu de cartes*} {en: *card game*} ex: va s-n agiucăm nă oină (un joc di cărtsă); nă s-asparsi oina (agioclu di cărtsă)

o-lai (ô-lai) inter (sciat shi **o lai** shi **olai**) – vedz tu **lai**

o-lăi (ô-lăi) inter (sciat shi **o lăi** shi **olăi**) – vedz tu **lai**

o-lele! (o-le-lé) inter (sciat shi **o-le-le**) – vedz tu **oi-lele!**

olmu (ól-mu) sm fără pl – earbă cu frândză mări sh-lălduz albi, tsi ari tu loc un trup lungu ca un chelindru, tsi s-măcă după tsi easti chisat sh-amisticat cu puscă sh-alti lucr; hrean {ro: *hrean*} {fr: *raifort, radis, ravette, petite rave, raifort sauvage*} {en: *horse radish*}

olug (ô-lugū) adg (shi sm, sf) – vedz tu **ulog**

om (ômū) sm oaminj (oă-minjī) – hiintsă (yeatsa mascură i feamină) tsi s-află tu nai ma-analta scară a hiintsălor (cari poati să zburască, s-minduească, s-facă hălăts cu cari s-alăxescă loclu di deavărliga, etc.); (fig: om = (i) bărbat; (ii) gioni; (iii) om bun; (iv) om avut; etc.; expr: 2: om cu trei scânduri; om tsi-lj lipseashti ună scândură = glar, tivichel, zurlu, cariva tsi nu mindueashti ca oaminjlji di-aradă, tsi nu para u-ari mintea nteagă; 3: om cu doauă capiti = alipidat, gioni, fuviros; 4: om, s-dai shi s-fudz di el; om tsi s-nu lu-astalj tu cali = om multu arău; 5: om cu dauă fâts = om ipucrit, ascumtu, tsi mindueashti ună sh-tsă spuni altă, cărbuni nvilit, jar acupirit; 6: omlu a caliljei = om ndreptu, cu minti, multu bun; 7: om vecļu = (i) aush; (ii) om tsi tsăni adetsli sh-huili vecļji) {ro: *om*} {fr: *homme*} {en: *man*} ex: un pom cu lumăchili nghios, sh-ari-arădătsina nsus (*angucitoari*: omlu); cur pi cheatră, cap pi cur, dzatsi stringu, dauă plăngu (*angucitoari*: omlu tsi muldzi capra); omlu cu minti acumpără, nu vindi; omlu cu carti, cu patru oclji easti; di omlu din casă, cari oară s-ti-afreshiti?; di tsi s-aspari, nu-ascapă omlu; măcă bea cu omlu-a tău shi fudz di dari-loari; omlu prindi s-minduească sh-năinti sh-năpoi; omlu cum si nveatsă, ashî bănea-dză; omlu tsi s-tindi, beasi!; omlu linăvos, i va s-tindă, i va s-

beasă; omlu fatsi stranjlu, nu stranjlu pi om; omlu arău cornu nu-ari (expr: omlu-arău nu-ari semnu tra s-lu-aducheshti); nu-ari om fără cusuri; mea, tini, om, du-ti la bisearică; om fără arushini, bană di asimi; omlu cu trei scânduri (expr: glar, tivichel, zurlu, tsi nu mindueashti ca oaminjlji di-aradă, nu easti nteag la minti; cati om shi mintea-lj; cāts oaminj, ahānti mintsă; hapsea, tră oaminj i adrată; nu easti om (fig: nu easti om bun, tinjisit); lj-află omlu uidia; iu-i omlu cu doauă capiti (expr: alipidat, gioni, fuviros); l-feci om! (expr: l-feci om avut; lj-ded prăxi buni; l-feci om cu carti; etc.); nu suntu oaminj (expr: nu suntu gionj; nu suntu tinjisits; etc.); cāts oaminj, ahānti mintsă; omlu făr di oaminj, nu-i om; arshinea-i tră oaminj § **niom** (ni-ômū) sm nioaminj (ni-oă-minjī) – tsi nu easti om bun; tsi easti un om multu-arău; tsi easti un mostu di om {ro: *om rău, crud*} {fr: *méchant*} {en: *bad man*} ex: cāts oaminj, ahānti mintsă; omlu făr di oaminj, nu-i om; arshinea-i tră oaminj § **agruom** (a-gru-ômū) sm agruoaminj (a-gru-oă-minjī) – om tsi nu easti criscut tu lumi; om arău la sufliit shi multu crud {ro: *om sălbatic*} {fr: *homme sauvage*} {en: *wild man*} § **omă** (ô-mă) sf omi/ome (ô-mi) – mama-a tatălui i a dadăljei; mai, mumă, moashi {ro: *bunică*} {fr: *grand'mère; aieule*} {en: *grandmother*} § **oamă** (oă-mă) sf oami/oame (oă-mi) – muljari tsi-ari aushită multu (di vără 100 di anj!); moashi gioană; moashi {ro: *babă, babă voinică*} {fr: *très vieille femme; mère, brave femme*} {en: *old lady, brave old lady*} ex: nă moashi oamă (multu moashi, di vără 90 di anj sh-cama); ishi oama (moasha gioană) cu lupata; esh lea oamă (mamă, moashi), esh lai afendi (tată, aush); nveasta-a lui easti oamă (gioană); muljarea-a lui nu easti ca tuti muljerli, easti oamă (gioană) § **uminiri/uminire** (u-mi-ni-ri) sf fără pl – multimi di oaminj; oaminjlji dit nteaga lumi; uminitati, uminătati {ro: *umanitate*} {fr: *humanité*} {en: *humanity*} ex: tută uminirea (tuts oaminjlji dit lumi) s-alavdă pri Domnul § **uminitati/uminitate** (u-mi-ni-tă-ti) sf uminitătsi (u-mi-ni-tătsi) – (ună cu **uminiri**) ex: vācuhi shi uminitati (biserits shi oaminj) § **uminătati/uminătate** (u-mi-nă-tă-ti) sf uminătăts (u-mi-nă-tătsi) – (ună cu **uminiri**) § **uminilji/uminilje** (u-mi-ni-lji) sf fără pl – sāmtsārli di vreari shi njilă tsi li-aducheashti un om fatsă di alantsă oaminj; inima bună shi hārli aleapti tsi li ari un om {ro: *omenie*} {fr: *civilité, affabilité*} {en: *civility, courtesy, graciousness*} ex: tora va lj-aflu uminilja-a lui (cāt di bun om easti, sh-cāti bunets fatsi); ari uminilji pri nās § **uminescu** (u-mi-nēs-cu) adg uminească (u-mi-neăs-că), umineshtsă (u-mi-nēsh-tsă), umineshti (u-mi-nēsh-ti) – tsi ari tuti hārli buni a omlui; di om {ro: *omenesc*} {fr: *humain*} {en: *human*} ex: di multu nu-avea vidzută nă fatsă uminească (di om); umineshti (fapti di om) suntu lucrili aesti § **umineashti/umineashite** (u-mi-neăsh-ti) adv – tsi ari s-facă cu hārli (buni) a omlui; ca faptu di om; cu uminilji {ro: *omenește*} {fr: *d'homme, humainement*} {en: *manly*} ex: zbură umineashti (ca omlu bun)

omă (ô-mă) sf – vedz tu **om**

omea adv (ô-mea) adv – vedz tu **omnja'**

omiu (ô-miū) adg – vedz tu **omnju**

omnja' adv (ôm-nja) adv – fără-agunjii, fără avrapă; omea, aga-lea, peagalea, anarga, peanarga, căteanjor, cătilin {ro: *încet*} {fr: *doucement, paisiblement*} {en: *slowly, sweetly*} ex: să sculă sh-pri omnja, omnja (eavash, eavash) lo ficiorlu; mână calu omnja (peagalea) § **omea** adv (ô-mea) adv – (ună cu **omnja'**) **omnja'** adv (ôm-nja) adv – ună soi, idyia turlii, ahtari, uiguni {ro: *la fel*} {fr: *pareillement*} {en: *in like manner, similarly*} ex: tuts suntu omnja (idyia soi) § **omnju** (ôm-njiū) adg omnji/omnje (ôm-nji), omnji (ôm-nji), omnji/omnje (ôm-nji) – tsi easti idyia soi cu...; omiu, uidusit, undzit {ro: *asemene*} {fr: *semblable, pareil, similaire, conforme, égale*} {en: *similar*} § **omiu** (ô-miū) adg omi/ome (ô-mi), omi (ô-mi), omi/ome (ô-mi) – (ună cu **omnju**)

omnju (ôm-njiū) adg – vedz tu **omnja'**

onbash (ôn-bashī) sm onbash (ôn-bashī) – un tsi easti cap (njic) tu-ascheri pristi (nu multsă) stratiots {ro: *sergent*} {fr: *sergent*}

{en: sergeant} ex: si ntreabă onbashlu
ondus (ón-dusū) sm pl(?) – dureari, dor, durimi, pon, pidimo, etc. *{ro: durere}* *{fr: douleur, souffrance}* *{en: pain, suffering}*
op (óp!) – vedz tu **hop**
opdzâts (op-dzâtsi) num – vedz tu **optu**
opistar (o-pis-târū) sn opistari/opistare (o-pis-tá-ri) – cumata (di lemnu) tsi s-află tu partea di năpoi (i di năinti) a shauâljei i a sâmarlui; pistar, pestâr, ublâncu, oblâncu, blâncu, mbrustar, cutsachi *{ro: oblânc}* *{fr: arçon de la selle}* *{en: saddle bow, pommel, cantle}* ex: opistar di gushi s-tsă ved **pistar** (pis-târū) sn pistari/pistare (pis-tá-ri) – (ună cu **opistar**) **péstâr** (pes-târū shi pês-târū) sn pl(?) – (ună cu **opistar**) **pistari/pistare** (pis-tá-ri) sf pistări (pis-tări) – scândură băgată di-ună parti sh-di-alantă a sâmarlui; pâyidă *{ro: traversă de samar}* *{fr: traverse d'un bât}* *{en: traverse (cross-piece) of a pack saddle}*
opistohorisi/opistohorise (o-pis-to-hó-ri-si) sf – vedz tu **pistuhorisi**
oplă (ó-plă) sf oplici/ople (ó-pli) – vilendză njică di per di capră (cătivărăoară di lână) cari s-arucă pri calj, s-ashtearni pri pat, mpadi i pri stizmi, sh-cu cari poati si s-anvilească omli; sazmă, pârcoavă, chilimi, cergă, ciorgă, doagă, yeambulă, vilendză, cuvertă *{ro: țesătură (pătură) de păr de capră}* *{fr: tapis de laine de chèvre}* *{en: blanket made of goat hair}* ex: mi-acupirii cu ună oplă (sazmă)
o-popo! (o-po-pó) inter (sciat shi **o-po-po**) – vedz tu **oi-lele!**
opsi/opse (óp-si) sf fără pl – vidzuta cu cari s-aspuni cariva (sh-cu cari easti vidzut di altsă); fatsă, masti, prosup, vidzută, videari, fană, indami, prep, ceahre *{ro: înfățișare, mină, față}* *{fr: mine, aspect, face, visage, couleur de visage}* *{en: appearance, aspect, face}* ex: lo altă opsi (vidzută); ashî lă easti opsea (fatsa, vidzuta)-a lor; nu ai opsi (videari, fatsă) di om sânatos; sh-avea vinjîtă pi opsi (s-avea ndreaptă tu fatsă)
opspră (óps-pră) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **optusprădzatsi**
opsprădzâtsi (óps-pră-dzâ-tsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **optusprădzatsi**
opsprăyinghits (óps-pră-yín-ghitsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **optusprăyinghits**
optu (óp-tu) num – numirlu 8 (namisa di 7 shi 9) *{ro: opt}* *{fr: huit}* *{en: eight}* ex: optulj (optu di năsh) eara mintiosh shi noulu eara chirut; udălu iu durnja optuli (atseali optu) feati; ca văr gioni cându tu optuli (atsea di-a opta dzuă), l-toarnă soacră-sa pârvicea **optul** (óp-tulū) num ord opta (óp-ta) – atsel (atsea) tsi s-află tu loclu 8 dit ună aradă; atsel (atsea) tsi ari tu-aradă mash shapti năntea-a lui (ljei) *{ro: al optulea, a opta}* *{fr: le (la) huitième}* *{en: the eighth}* **optusprădzatsi** (óp-tus-pră-dzâ-tsi) num – numirlu 18 (namisa di 17 shi 19) **optusprăyinghits** (óp-tus-pră-yín-ghitsi) num – numirlu 28 (namisa di 27 shi 29) **opdzâts** (op-dzâtsi) num – numirlu 80 (namisa di 79 shi 81) *{ro: 80, optzeci}* *{fr: 80, quatre-vingt}* *{en: 80, eighty}* ex: dă-nă opdzâtslji (atselj 80 di...) **uptimi/uptime** (up-ti-mi) sf uptinj (up-tínj) – ună di-atseali optu pârtsă iese tu cari sâmparti un lucru *{ro: optime}* *{fr: une huitième}* *{en: one eighth}* ex: lj-armasi mash ună uptimi (ună a opta parti)
optul (óp-tulū) num ord – vedz tu **optu**
optuspratsi (óp-tus-pră-tsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **optusprădzatsi**
optuspră (óp-tus-pră) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **optusprădzatsi**
optusprădzâtsi (óp-tus-pră-dzâ-tsi) num – vedz tu **optu**
optusprăyinghits (óp-tus-pră-yín-ghitsi) num – vedz tu **optu**
optusprăyinghits (óp-tus-pră-yi-yín-ghitsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **optusprăyinghits**
or (órū) vb I urai (u-ráí), uram (u-rámū), uratā (u-rá-tā), urari/urare (u-rá-ri) – lj-fac rigeai al Dumnidzā s-nj-agiutā tu banā (s-mi-agiutā tu oara di-ananghi); mi ncljin la Dumnidzā; lj-caftu (lj-pricad, lj-fac rigeai) a unui sâ-nj facă ună vreari tsi u-am (un bun, ună hari, etc.); lj-dzâc a unui zboarā di alăvdari shi haraua tsi u-aduchescu cându avdu lucrili buni tsi ari fapťă;

lj-dzâc a unui (ti numa-a lui, bunăoară) vrearea tsi u am ca lucrili sâ-lj si ducă-ambar tu bană, s-hibă sânatos; lj-dzâc mirachea tsi u-am tra si s-vindică agonja di-ună langoari tsi u-ari, etc.; aor, rog, ruguescu, pricad, mi-angrec, pâlăcârsescu, pârăcâlsescu, pârăcârsescu *{ro: ruga; ura, felicită}* *{fr: prier; souhaier, féliciter}* *{en: pray; congratulate, wish the best}* ex: vā or (pâlăcârsescu), nu mi cārtits; nivolve, ti or (ti pâlăcârsescu!); vā or (cad rigeai) s-nji spunets; durutili di mami la Dumnidzā oarā (caftă, sâ ncljinā) s-băneadzā; lă oarā ca s-băneadzā; s-yinā soatsili sâ-nj oarā; lj-urai trā numā; lă urā cāti buni sunt tu loc; njarsim s-lji uram ānj multsā; oarā-lj “cali-ambar” **uredz** (u-rédzū) vb I urai (u-ráí), uram (u-rámū), uratā (u-rá-tā), urari/urare (u-rá-ri) – (ună cu **or**) ex: calea mbar tini sâ-lj uredz (ori) **urat** (u-rátū) adg uratā (u-rá-tā), urats (u-rátsi), urati/urate (u-rá-ti) – (Dumnidzā) tsi-lj s-ari fapťă ună rigeai; tsi easti pâlăcârsit di cariva sâ-lj facă ună hari; tsi-lj si-angrică cariva; tsi-lj s-ari dzāsā di cariva zboarā di-alăvdari (tri-atseali tsi-ari fapťă) i di vreari tra sâ-lj si ducă trāninti lucriliambar; aurat, rugat, ruguit, pâlăcârsit, pârăcâlsit, pârăcârsit *{ro: rugat; urat, felicitat}* *{fr: prié; à qui on a souhaité quelque chose, félicité}* *{en: prayed; congratulated, wished the best}* **urari/urare** (u-rá-ri) sf urări (u-rări) – atsea tsi s-fatsi (atsea tsi s-aproachi) cându s-oarā; aurari, rugari, rugui, pâlăcârsiri, pârăcâlsiri, pârăcârsiri; uraciuni, urciuni, uraciună, urcină, răciuni, etc.; *{ro: acțiunea de a ruga, de a ura, de a felicită; rugăminte, urare, urări, felicitări}* *{fr: action de prier, de souhaier, de féliciter; prière, félicitations}* *{en: action of praying, of congratulating, of wishing the best; prayer, best wishes, congratulations}* ex: dădea urări cu saclu (expr: dădea multi urări) **urat** (u-rátū) sm pl(?) – faptul cu zboarāli tsi lj-aproachi atsel tsi-lj si oarā (ureadzā); urari *{ro: urări, felicitări}* *{fr: meilleurs souhaits, félicitations}* *{en: best wishes, congratulations}* ex: uratlu (urarea) a vuscupuljanjlōr easti shtiut **aor** (a-órū) vb I aurai (a-u-ráí), auram (a-u-rámū), auratā (a-u-rá-tā), aurari/aurare (a-u-rá-ri) – (ună cu **or**) ex: shi s-aurām (pâlăcârsim), ca cum aurā (pâlăcârsi) orbul; altsă cāntă, altsă lj-aoarā; biu sh-lj-aurā **uredz** (a-u-rédzū) vb I aurai (a-u-ráí), auram (a-u-rámū), auratā (a-u-rá-tā), aurari/aurare (a-u-rá-ri) – (ună cu **or**) **aurat** (a-u-rátū) adg auratā (a-u-rá-tā), aurats (a-u-rátsi), aurati/aurate (a-u-rá-ti) – (ună cu **urat**) **aurari/aurare** (a-u-rá-ri) sf aurări (a-u-rări) – (ună cu **urari**) **uraciuni/uraciune** (u-rā-ciū-ni) sf uraciunj (u-rā-ciūnj) – urarea tsi lj-u fac a unui tra sâ-lj si ducă lucriliambar; atsea tsi-lj oarā Dumnidzālu a omlui tra sâ-lj si ducă lucriliambar; atsea tsi fatsi preftul (pārintili, oaspili, etc.) cându-l vluyiseashti omlu; urari, aurari, urucini, uraciună, urcini, urciuni, rucini, răciuni; ifhii, ifchii, ifcheauă, evluyii, vluyii, vluii *{ro: urare; binecuvântare}* *{fr: meilleurs souhaits; bénédiction}* *{en: best wishes; blessing}* ex: nj-fatsi uraciunj (ānj oarā) trā numa-a mea; analtsă puljlji cātră soari uraciunj (urări); uraciuni v-am (vā or), s-vā turnats; s-ts-am uraciunjli (urărli, evluyia); s-tsă dă uraciunea; lj-deadi uraciunea (evluyia); picurare, s-nj-ai uraciunea (ifcheaua); s-ts-am uraciunea (evluyia) **uraciună** (u-rā-ci-nă) sf uraciunj (u-rā-ciūnj) – (ună cu **uraciuni**) **urciuni/urciune** (ur-ciū-ni) sf urciunj (ur-ciūnj) – (ună cu **uraciuni**) **urcini/urcine** (ur-ci-ni) sf urciunj (ur-ciūnj) – (ună cu **uraciuni**) ex: s-ts-am urciunea (ivluyia) **urucini/urucine** (u-ru-ci-ni) sf urucinj (u-ru-ciūnj) – (ună cu **uraciuni**) ex: s-ts-am urucinjli (evluyiili) **răciuni/răciune** (rā-ciū-ni) sf răciunj (rā-ciūnj) – s-ts-am răciunea (evluyia) **rucini/rucine** (ru-ci-ni) sf rucinj (ru-ciūnj) – s-ts-am răciunea (evluyia); s-nj-ai rucinea (ifcheaua), picurare
orbu (ór-bu) adg, sm, sf oarbă (oár-bă), orghi (ór-ghi), oarbi/oarbe (oár-bi) – atsel cari sh-ari chirutā doilji oclji; atsel cari nu poati s-veadā tsiva di doilji oclji; (fig: orbu = (i) un tsi nu para veadî ghini, easti ca orbu cā nu veadî aproapea dip; (ii) loc ntunicos, scutidos, iu nu pots s-vedz tsiva; expr: 2: armasi orbu, easti orbu = (i) nu shtiî tsi lipseashti sâ shtibă; (ii) nu featsi carti, nu s-ari dusă la sculii; 3: am tihi oarbă = nu-am dip tihi, hiu fără tihi; 4: mi-adar orbu = mi mbet multu, mi fac dzadă (cucută, cāndilă, hrup, etc.); 5: di la orbu nu caftă oclji =

s-dzâtsi tr-atsel tsi caftă a unui să-lj da tsiva tsi nu-ari, s-facă tsi nu poati, etc.; 6: acatsă orbul, scoati-lj ocljilj = s-dzâtsi cându fats un lucru ncot, digeaba; cându-lj fats a unui tsiva tsi nu-l meală, nu-l ambudhiseashti cu tsiva dip) {*ro: orb*} {*fr: aveugle*} {*en: blind*} ex: tuts orghilj shi shchiochilji s-avea adunată aclo; nveatsă-l sh-năs tehni s-nu-armănă orbu (expr: s-nu hibă un tsi nu shti s-facă tsiva); lu nveatsă ficiorlu gramati, s-nu lu-alasă orbu (expr: fără carti, ca orbu); dusi la hani di s-adră orbu (expr: s-featsi dzadă, să mbită); nu vedz, oarbe? (fig: tsi, nu vedz dip? eshti orbu?); deadi orbul di mur shi-lj si pari că ma nelo loc nu-i; tră surdu, macă-asunij, tră orbu, macă thimnjiteshti shi tră mbitat macă vai meshti, chirdută va s-ducă; va-nj dzâts chior, va-ts dzăc orbu; iu-s māmii multi, lu scot ficiorlu orbu; ficii tsi-ashteaptă n gură, ca tsiva pulj orghi; lea nveatsă, cari vidzu ntânja tihi oarbă (expr: prota tihi slabă), s-mărită cu năs; noaptea-aestă easti oarbă (fig: scutidoasă, cu niori, fără lună ică steali) § *urghescu* (ur-ghies-cu) vb IV shi I urghii (ur-ghii), urgheam (ur-ghiam), urghită (ur-ghit-tă), urghiri/urghire (ur-ghiri) shi urgheri/urghere (ur-ghiri) – nj-cher videarea; fac altu si sh-cheră videarea; lj-scot ocljilj sh-lu-alas orbu; (fig: urghescu = (i) l-fac pri cariva s-nu veadă un lucru, ică s-nu li veadă lucrili ashi cum sunt; (ii) lj-dzăc minciunij sh-lu-arăd pri cariva) {*ro: orbi*} {*fr: aveugler, devenir aveugle*} {*en: blind, become blind*} ex: urghi di doilji oclji; urgheshti maea-a mea; urghi tu aushatic; vārnă sfulgu, tricū tu ocljilj a amirāroanjiljei sh-aestă urghi diunāoară; urghish (fig: nu-ai oclji?, nu vedz?) di nu vidzush tsi-ts deadi? § *urghit* (ur-ghitū) adg urghită (ur-ghit-tă), urghits (ur-ghitsi), urghiti/urghite (ur-ghiti) – tsi sh-ari chirută videarea; tsi-lj s-ari scoasă doilji oclji {*ro: orbi*} {*fr: aveuglé, devenu aveugle*} {*en: blinded, who became blind*} ex: pānă s-nu-lj yinā ocljilj a gionilui urghit § *urghiri/urghire* (ur-ghiri) sf urghiri (ur-ghiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva urgheshti; urbari, urbeatsă, gavumară {*ro: acțiunea de a orbi; orbire*} {*fr: action de rendre aveugle, de devenir aveugle*} {*en: action of blinding, of becoming blind*} ex: urghirea aestă s-vindică troară § *urgheri/urghere* (ur-ghieri) sf urgheri (ur-ghieri) – (ună cu *urghiri*) § *urghishalui* (ur-ghishalui) adv – ca orghilj, ca cu ocljilj ncljish, fără s-veadă {*ro: orbește*} {*fr: aveuglement*} {*en: blindly*} ex: s-u treacă di-a urghishalui (ca orghilj) § *urbari/urbare* (ur-bari) sf urbări (ur-bări) – harea (hala, cusurea) tsi u ari orbul tra s-nu veadă cu ocljilj; chireari a videariljei; urghiri, urbeatsă; (fig: 1: urbări = (i) urghirea-a mintiljei, glārimi mari (oarbă); (ii) ghineatsă mari (oarbă); (iii) tihi mari (oarbă); (iv) vreari mari (oarbă), etc.; expr: 2: urbarea-ts! = blāstem: s-urgheshti di oclji; s-ti-agudească urghirea, turbul!) {*ro: orbire*} {*fr: aveuglement*} {*en: blindness*} ex: lj-u deadi urbarea (urghirea, turbul) di nu vidzu urdinjlj di flori sh-li cālēcă; ālj vinji urbarea (fig: urghirea-a a mintiljei); u vidzură atumtsea urbarea (fig: glārimea); lj-vinji urbarea (fig: tihea oarbă); Pitlu sh-u-avu cā-i urbări (fig: cā deadi pi ghineatsă) aoa; tsi urbări (fig: tihi oarbă) deadi stri nās; ahātă turbări shi ahātă urbări (fig: vreari oarbă) lj-avea § *urbeatsă* (ur-bea-tsă) sf urbeats (ur-bétsi) – (ună cu *urbări*) {*ro: orbire*} {*fr: aveuglement*} {*en: blindness*} *orca* (ór-ca) adv – (du-ti) la drats; la treilji drats; s-ti lja neclu; fudz, s-nu ti ved dininti; etc. {*ro: la naiba*} {*fr: au diable*} {*en: to hell*} ex: orca du-ti! *orcu* (ór-cu) sn orcuri (ór-cur) – zborlu dat cându cariva giură că nu dzâtsi minciunij; giurat, giuratic, sprigiurat, prigiurat {*ro: jurământ*} {*fr: serment*} {*en: oath*} *ordhinii/ordhinie* (or-dhi-ni-i) sf ordhinii (or-dhi-nii) – ună cu *ordinii* *ordin* (ór-din) sn – vedz tu *ordinii* *ordinii/ordinie* (or-dhi-ni-i) sf ordinii (or-dhi-nii) – dimândarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva (că va i cā nu va); dimândari faptă (nom) di chivernisi (sh-multi ori scriat shi alichit prit stiznjili di pit cāljiuri); ordin, urdin, cumandă, dimându, dimândari, dimândatā, dimândaciuni, pârānghilii, timbihi, timbii, endolii, emri, diatagmā, diitāyii, buiurdii, tăcarii {*ro: ordin, poruncă*} {*fr: ordre*} {*en: order*} § *ordin* (ór-din) sn ordinii/or-

dine (ór-di-ni) – (ună cu *ordinii*) § *urdin'* (úr-din) sn urdini/urdine (úr-di-ni) – (ună cu *ordinii*) *ordzu* (ór-du) vb IV – vedz tu *urdzășcu* *ordzu* (ór-du) sn? pl(?) – starea-a lucrilor tsi s-află băgati tu-aradă, un după alantu; loclu tu cari s-află un lucru tu-ună aradă; aradă, radă, bair, chindinar, nizami, sāră, sireauă, taxi, udopsu {*ro: rânduială*} {*fr: ordre, rangée*} {*en: order, line, array*} *ordzu* (ór-dzu) sn ordzuri (ór-dzuri) shi oardză (oár-dză) – soi di earbă-analtă, criscută di om tu agri, cu palj lungu shi schic necărat cu-arădz di gārnutsi; gārnutsu faptu di-aestă earbă, bun trā hrana-a prāvdzālōr sh-cātivārāoară a omliu (cari poati s-facă dit gārnutsă biră, arāchii, etc.); agri siminat cu aestă earbă; hāsijl {*ro: orz*} {*fr: orge*} {*en: barley*} ex: calu măca ordzu; dau ordzu a caljlor; tradzi ca calu la ordzu; vrei cal ordzu?; tsi, noi măcām ordzu?; ordzul āl arā boilji shi-l măcā caljlji § *urdzășor* (ur-dză-shiōrū) sn urdzășoari/urdzășoare (ur-dză-shiōa-ri) – ordzu njic {*ro: orșior*} {*fr: petit orge*} {*en: small barley*} § *urdzat* (ur-dzātū) adg urdzatā (ur-dzā-tā), urdzats (ur-dzātsi), urdzati/urdzate (ur-dzā-ti) – (pravdā) tsi-lj s-ari datā s-măcā ordzu {*ro: care a mâncat orz*} {*fr: qui a mangé de l'orge*} {*en: who has been fed barley*} ex: calu lu-aveam urdzat sh-eara pri trup *ore* (ó-re shi o-ré) inter – zbor cu cari grim ma multu a unui bārbat (cātivārāoară muljari) tra s-lj-aspuj tsiva (un zbor, ună dureari, vreari, ciudii, etc.); s-dzâtsi cându vrei s-aspuj cā ti ciuduseshti di tsi s-fatsi, cā tsā easti fricā di tsi aducheshti cā va si s-facă, etc.; lai, lāi, lea, o-lai, bre, brem, vre, re, are, bre, avre {*ro: mă, bă, mǎi, mǎi-măi, dar*} {*fr: he! eh! homme; eh! bien! mais*} {*en: hey! well now! now then! listen!*} ex: va s-ts-afeatā (lipseashti s-aducheshti, s-tsā treacă prit minti), ore doamne!; nu ti ntreb, ore (lai) crishtine; s-acātsarā, ore fratili-a meu; ore! va nă mēcā!; mi giurai, ore crishtine! § *re* (ré) inter – (ună cu *ore*) ex: avdză, ncoa, re! (ore) § *a-re* (a-ré) inter – scriat shi *are* – (ună cu *ore*) ex: tini hii, are! (bre, ore); are (bre, ore, more), tsi dai acshi?; are (bre, avre) afendi § *bre* (bré) inter – (ună cu *ore*) ex: ia, li-alāsām bre!; bre, bre, bre! tsi gioni-aleptu! § *brem* (brém) inter – (ună cu *ore*) § *a-bre* (a-bré) inter – scriat shi *a bre* – (ună cu *ore*) § *vre* (vré) inter – (ună cu *a-re*) ex: tsi greai, vre glare! § *a-vre* (a-vré) inter – scriat *a vre shi avre* – (ună cu *ore*) ex: avre (are, bre) ficior!; a vre om, om; ashi-i ghini, vre hilj *organ* (ór-gan) sn organi/organe (ór-ga-ni) – hālāti (tsi sh-u-adutsi tu videari cu un pian) tsi s-bati tra s-facă muzicā (cu tritseari di vimtu prit unā buluchi di sulini) {*ro: orgă (instrument de muzică)*} {*fr: organ (instrument de musique)*} {*en: organ (musical instrument)*} *orghani* (ór-ghan) sn orghani/orghane (ór-gha-ni) – unā cu *organ* *orî* (óri) sf pl – pluralu di la numa “oară”; vedz *oară* *orî* (óri) sf pl – 1: mirāchi lishoari, naljurea, sh-niminduiti ghini tsi yin aniorihia, tsi trec agonja shi s-alāxescu dipriunā, lishor, fără multă minduiri; 2: numă tsi yini di la trei gindi dit mituluyia grātsească tsi pidipsea multu arāu atselj tsi fātsea lāets; bolj, nazi, naji, caprici, fārfudă, camomati, mutri; zurlets, urghii, huli, etc. {*ro: capricii, furii*} {*fr: caprices, furies*} {*en: whims, caprices; furies*} ex: mirili suntu cu orli (cu fārfudzli, cu cāpicili); lu-acatsă cātivārāoară orli (zurleatsa, huliili, yuiili); după tsi va-lj treacă orli (boljlj, huliili); cându-lj yin orli (boljlj, huliili) *orî* (óri) sf pl – bair di mārdezeali (di os, lemnū, chihlibari, etc.) cu cari cālgrilj sh-crishtinjlji mbistimenj numirā rigeili (ncljināciunjlji) tsi li fac cu-arada; bair di mārdezeali tsi oaminjlji (aushanjli) li trec prit deadziti, unā cāti unā, tra s-lā treacă oara; cumbuloyi, cumbuloi {*ro: mătânii*} {*fr: chapelet, rosaire*} {*en: string of beads, rosary*} ex: nj-adusi doarā ori (cumbuloyi) di chihlibari; imna cu orli (cumbuloyili) di chihlibari tru mănă *orî* (óri) sf pl – mardzinea di la stranji (palto, cămeashi, etc.); uvghi, uvyi, ui {*ro: bordura de la haine (cămașe, rochie, bluză, palton, etc.)*} {*fr: bords, extrémités des vêtements*}

(*chemise, manteau, etc.*)} *en: border, edge (of clothes)*
orî (örî) cong – ică, i, ia, ilea, ili, va {*ro: sau, ori*} {*fr: ou*} *en: or* ex: s-lu vatămă ori (ică, i) s-nu-l vatămă?; ori (ică) greu, vahi, tsă cădzu?; ori (va) moartă, ori (va) yii; yinj ori (i) nu yinj?; ori (ică, i) nj-aspunj a calealui, i nu ai ascăpari di mini; ori (ică) la cap eshti-agudit?

orî (örî) cong – zbor tsi s-află namisa di alti dauă zboară (dauă lucrî, idei, minduiri, etc.), iu zborlu (lucrul, ideea, minduirea, etc.) di năinti ari ună altă noimă di-atsel di dinăpoi; ică, i, ia, ilea, ili, va {*ro: sau, ori*} {*fr: ou*} *en: or* ex: s-lu vatămă ori (ică, i) s-nu-l vatămă?; ori (ică) greu, vahi, tsă cădzu?; ori (va) moartă, ori (va) yii; yinj ori (i) nu yinj?; ori (ică, i) nj-aspunj a calealui, i nu ai ascăpari di mini; ori (ică) la cap eshti-agudit?

oriste (o-ris-te) adv, inter – vedz tu **ursescu**

orixescu (o-ric-sés-cu) vb IV orixii (o-ric-sîi), orixeam (o-ric-seámü), orixită (o-ric-sî-tă), orixiri/orixire (o-ric-sî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **urixescu**

orixi/orixe (ó-ric-si) sf orixi (ó-ric-si) – mirachea (sivdălu, vrearea) tsi u ari un tra s-măcă tsiva (s-bea tsiva, s-facă tsiva, s-ducă iuva, etc.); ahti {*ro: poftă*} {*fr: appétit*} *en: appetite* ex: om cu orixi ahtari (ahtari dor tra s-măcă) nu-am vidzută vărnoară; armasiră cu orixea; li-alăsă mortșali cu orixea; nu măcai cu orixi, nu shtiu tsi-avui; ghini easti fapță ma nu-ari orixi (nustimadă, gustu); bea nă răchii s-tsă si dishcljidă orixea § **urixescu** (u-ric-sés-cu) (mî) vb IV urixii (u-ric-sîi), urixeam (u-ric-seámü), urixită (u-ric-sî-tă), urixiri/urixire (u-ric-sî-ri) – am mirachea (orixea) tra s-măc (s-beau, s-fac, etc.) tsiva; nj-yini orixi {*ro: pofti, avea poftă*} {*fr: avoir envie de, être en goût de*} *en: desire, wish to, want to* ex: lji si urixi (lj-vinji orixi tră, vrea s-măcă) meari adunati tora di pri mer; lji si urixi nă trandafilă shi-lj dzăsi a sots-sui § **urixit** (u-ric-sî-tü) adg urixită (u-ric-sî-tă), urixits (u-ric-sî-tsî), urixiti/urixite (u-ric-sî-ti) – (lucrul) tră cari un om ari orixi {*ro: pofti*} {*fr: qui est désiré, convoité*} *en: which is desired, wanted* § **urixiri/urixire** (u-ric-sî-ri) sf urixiri (u-ric-sî-ri) – atsea tsi fatsi cându cariva ari orixi {*ro: acțiunea de a pofti, de a avea poftă; poftire*} {*fr: action d'avoir envie de, de désirer, de convoiter*} *en: action of desiring, of wishing to, of wanting to*

orixiri/orixire (o-ric-sî-ri) sf orixiri (o-ric-sî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **urixiri**

orixit (o-ric-sî-tü) adg orixită (o-ric-sî-tă), orixits (o-ric-sî-tsî), orixiti/orixite (o-ric-sî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **urixit**

oriz (o-rizü) sn – vedz tu **uriz**

ornic (ór-nic) sn – vedz tu **uruloyi**

ornicar (or-ni-cărü) sm, adgm – vedz tu **uruloyi**

ornji (ór-nji) sf ornji/ornje (ór-nji) – pulj mari tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; vultur, aito, atsiră, ută, hutcă, hută, stavrait, schiponj, ljipurar; (fig: 1: ornji = un tsi easti ca ună ornji, lemargu, sharcu, etc.; expr: 2: măcă ca ornja = măcă multu) {*ro: vultur; rapace*} {*fr: vautour, oiseau de proie; rapace, vorace*} *en: vulture, rapacious* ex: ună ornji si nvărtea piningă njelj; cădzură ca ornjili sh-li arăchiră tuti; ună ornji moashi s-curmă di uspets; avea armasă ornja moashea; s-dirină nă ornji ncljisă tu căfasi; ornjili acătsară si s-mută nsus; ca ornjul pri mărshi; ornji sh-cănju au s-tsă dizvoacă aestu cap § **ornju** (ór-nju) sm ornji (ór-nji) – (ună cu **ornji**) ex: tricun ornju; easti un ornju; hiu ornju (fig: lemargu); s-aurnji ca ornjul pi mărshi; iu vedz ornju, leshi-ashteaptă

ornju (ór-nju) sm ornji (ór-nji) – vedz tu **ornji**

oroloyi/oroloye (o-ro-ló-yi) sf – vedz tu **uruloyi**

orse! (ór-si) adv, inter – vedz tu **ursescu**

orthodoxu (or-tho-dhóc-su) adg orthodoxă (or-tho-dhóc-să), orthodoxeshi (or-tho-dhóc-shi), orthodoxi/orthodoxe (or-tho-dhóc-si) – ună cu **ortodoxu**

orthodoxu (or-tho-dhóc-su) adg orthodoxă (or-tho-dhóc-să), orthodoxeshi (or-tho-dhóc-shi), orthodoxi/orthodoxe (or-tho-dhóc-si) – ună cu **ortodoxu**

ortodoxu (or-to-dhóc-su) adg ortodoxă (or-to-dhóc-să), ortodhocseshi (or-to-dhóc-shi), ortodhoxi/ortodhoxe (or-to-dhóc-si) – ună cu **ortodoxu**

ortodoxu (or-to-dóc-su) sm, sf, adg ortodoxă (or-to-dóc-să), ortodocseshi (or-to-dóc-shi), ortodoxi/ortodoxe (or-to-dóc-si) – tsi easti di pista ndreaptă, atsea buna; tsi tsăni di pista crishtină di cătră dată; crishtin di pista-aestă crishtină ndreaptă (ortodoxă) {*ro: ortodox*} {*fr: orthodoxe*} *en: orthodox*

ortu (ór-tu) sm ortsă (ór-tsă) – cati parti dit un lucru mpărtsăt tu patru părtsă isea; anpatra parti dit un lucru ntreg (pără veclju, gros, aspru); cirec, cirechi, ciurec, cartu, bishlic {*ro: sfert*} {*fr: quart*} *en: quarter* ex: ded trei shi un ortu (cirec) pi cot; sâhatea easti dauă shi un ortu

os di curdelji – vedz tu **os'**

os' (ósü) sn oasi/oase (oá-si) – 1: partea albă dit trupu-a omlui tsi easti scliro (dură, sânătoasă, vârtoasă, corcană, etc.), cari deadun cu alti părtsă tsi sh-u-aduc cu ea, poati s-lu facă omlu sâ sta ndreptu (mprostu, pi cicioari, deadzitli sâ sta ndreapti sh-teasi, etc.); 2: (la plural mash) părtsăli-a truplui tsi-armăn nihunipsiti după moartea-a omlui; părtsăli-a truplui di ayi tsi-armăn după moarti nihunipsiti tu loc sh-tră cari lumea pistipseashti că fac ciudii; moashti, lipsan, lipsană; 3: partea dit ună yimishi (di-aradă tu mesi) cari easti dură (scliro, corcană) sh-cari siminată tu loc fatsi s-crească un altu pom tsi fatsi idyea soi di yimishi; oasă, cocală, sâmbur, simintsă, puponj; (expr: 1: **os di curdelji** = hălăti tsi undzeashti cu-ună lingură sh-lu-agiută omlu tra sâ-sh bagă ma lishor curdeljili n cicior; 2: lj-bag frica tu oasi = lu-aspar multu; 3: lj-frângu (lj-molj) oasili = l-bat sânătos; 4: hiu cheali sh-oasi, nj-si ved oasili = hiu ahântu slab că nu-am dip carni pri mini, mash oasi sh-chealea tsi li-anvileashti; 5: nj-armăn, nj-alas, nj-putridzăscu oasili (tu-un loc) = mor, lj-ncljid ocljilj; 6: nj-agiumsi cătsutlu la os, nj-agiumsi pân la os = nu mata pot s-aravdu; nj-intră ahândos tu trup; 7: nj-poati oslu = escu gioni, pot s-lu fac un lucru, etc.; 8: lj-dau s-aroadă un os, lj-dau mash oasi = lj-dau tsi-armăni, armăsături, nu-lj dau tsiva; 9: lj-arod oasili = lj-ljau tut tsi ari sh-nu lu-alas cu tsiva; 10: Dumnidză ljartă-ts oslu = s-ti ljartă Dumnidză; 11: stranjlu lj-acatsă oslu = stranjlu-lj tsăni căldură) {*ro: os; oseminte; sâmbure*} {*fr: os; ossements, reste(s), dépouille, reliques; noyau (de fruit)*} *en: bone; bones, remains (of dead); pit (fruit)* ex: multi-nj poati oslu (expr: hiu multu gioni, pot s-fac multi); Dumljartă-ts oasili a tată-tui (expr: Dumnidză s-lu ljartă tată-tu); oasi (sâmburi) di cireashi; vedz că mash cheali sh-oasi-nj hiu (expr: slăghii multu); aoatsi s-nj-alas oasili (expr: s-mor, s-lji ncljid ocljilj); sade oasi-lj deadi (expr: lj-deadi mash lucrî di cari nu-ari-ananghi, nu-lj deadi tsiva dip); nj-arosiră oasili (expr: nj-loară tut tsi-aveam, nu nj-alăsară tsiva); cari poati, oasi aroadi, shi cari nu, ne carni moali; chiurcul aestu lj-acatsă oslu (expr: lj-tsăni căldură); nj-intră arcoarea până tu oasi (expr: nj-intră arcoarea ahândos, nj-easti multu-arcoari) § **usic** (u-sícü) sn usitsi/usitse (u-sî-tsi) – os njic {*ro: oscior*} {*fr: petit os, osselet*} *en: small bone* § **usos** (u-sósü) adg usoasă (u-soă-să), usosh (u-sóshî), usoasi/usoase (u-soă-si) – tsi easti adrat di oasi; tsi easti mash oasi; tsi ari s-facă cu oslu; tsi sh-u-adutsi cu oasili {*ro: osos*} {*fr: osseux*} *en: bony, osseous* ex: ari fatsa usoasă (mash oasi) cu mearili ishiti nafoară

os' (ósü) sn – vedz tu **oasă**

osândă (o-sân-dă) sf osândi/osânde (o-sân-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **usândă**

oshă (ó-shă) sf oshi/oshe (ó-shi) – căni di-avinătoari, cu trupu analtu, suptsări shi zveltu sh-cu cicioarili lundzi cari alagă multu agonja; hărtu, ligon {*ro: ogar*} {*fr: lévrier, chien d'arrêt*} *en: greyhound* ex: cu osha avină ljepuri; easti ca osha!

oshî (óshî!) inter – zbor cu cari s-aguneashti un căni; titi!, at! {*ro: strigăt cu care se gonește un câine*} {*fr: cri par lequel on chasse un chien*} *en: shout by which one chases a dog*

oshî (ósh-ti) – pluralu di la zborlu "oasti"; vedz **oasti**

osmac (os-mácü) sm, sn – vedz tu **usmac**

osti/oste (ós-ti) adv – ashi că, va dzăcă, s-cljamă că, diladi, dimec, demec, de, dicari, zări, ileachim, lipon {*ro: deci, așadar*} {*fr: donc, par conséquent*} *en: therefore, consequently*

ostrachelă (os-tra-ché-lă) sf ostracheli/ostrachele (os-tra-ché-li)

– pară veclju di malamă tsi yinea dit Austrii; flurii, liră, galbină, gâlbînushi, etc. {ro: *monedă veche austriacă de aur*} {fr: *ducat, ancienne monnaie d'or d'Autriche*} {en: *Austrian old gold coin*}

ots (óts!) inter – zbor cu cari s-cljamă gumarłji sh-caljłji {ro: *strigăt cu care se cheamă catării și caii*} {fr: *cri par lequel on fait marcher les ânes ou les chevaux*} {en: *shout by which one calls the donkeys or horses*}

ou' (ôu) sn ouă (oă-ŭă) – atsea tsi fatsi gâljina, gurguljitos (arucutos, stronghil) shi mari cât un mer njic, cu coaji albă, bun tră măcari sh-dit cari, după tsi easti clucit di gâljină, easi un pulj; ghelă dit cur; (expr: 1: *ouău oclji*; *ouău mproasti* = ouău faptu tu tigani (tu apă i grăsimi) cu gâlbînushlu moali tsi-armăni ntreg, neaspartu sh-albushlu ncljigat deavârliga); 2: canda tini featsish oulu-atseal aroshlu? = zbor tsi s-dzâtsi cându si shtii că un lucru nu-ari cum si s-facă, easti adinaton; 4: shed (stau) pri ouău = stau tu loclu-a meu; nj-mutrescu lucurlu (a meu); nu mi-ameastic tu lucri xeani; 5: calcu ca pi ouău = imnu cu multă căshțigă, cu multu-angătan, peagalea, cu multă frică, ca furlu, ca ună vulpi; 6: fură ouăli di sum cloci = zbor tsi s-dzâtsi tr-atseal tsi easti mastur bou, tsi l-jacatsă multu mână; 7: ca scos dit ou = chischin, curat, ndreptu; 8: easti di doauă ouău = easti tivichel, glar; 9: nu-nj si vâpsi oulu = nu u scosh ân cap, nu u scosh naparti cu-atseali tsi căftam s-adar; 10: tră ouău-aroshi = ncot, digeaba; 11: sta ca oulu-arosh = sta mprostu, ca un par plântat tu loc, cari nu fatsi tsiva, tsi nu s-mină; 12: l-tsân ti ouău-aroshi = l-tsân tri mostră, mash ashi “tra s-lu-am, s-lu-aspu, si s-veadă, etc.”, că nu-am ananghi di el; 13: nj-yini oulu la gură = nj-si disfatsi orixea; 14: di ou lu-adară bou = s-alavdă cu lucrili njits, di njică simasii, tsi li fatsi mări; s-măreashiti multu cu lucri tsi nu-ahărzescu multu; 15: cama ghini az un ou dicăt mări un bou = easti ma ghini s-hii ifhârăstisit cu tsi ai tu mână, dicăt s-ti nyisedz că va s-ai ma nclo un lucru mari tră cari nu eshti sigur; 16: ază furi un ou, mări va furi bou = macă nchiseshti s-furi lucri njits fără simasii, va s-agiundzi ma năpoi s-hii fur mari; 17: oulu-a vitsinlui, totna ma mari easti = totna lucrul a altui tsă si pari ma bun di-atseal a tău; 18: cu un ou nu s-satură omlu = omlu nu s-satură cu putsân, va s-aibă cât ma multu; 19: dă oulu s-ljai gâljina = lipseashti s-fats njits curbânj tra s-pots s-amintsă lucri mări) {ro: *ou*} {fr: *oeuf*} {en: *egg*} ex: druga (lăna albă tră pârpodz) nyeadză shi chiureadză (*angucitoari*: oulu); yiulu fatsi mortul sh-mortul fatsi yiulu (*angucitoari*: oulu); yinlu-a meu shi yinlu-a tău, tr-ună buti sun turnats sh-tut stau neamisticats (*angucitoari*: oulu); tr-ună buti turnat shi tut sta neamisticats (*angucitoari*: oulu); yinlu-al amiră cu yinlu-al păshe, tu ună buti sh-nu s-ameastică (*angucitoari*: oulu); njic escu, njicuts escu, tu palji mi-arucutescu (*angucitoari*: oulu); cum i oulu di gâljină albă, ashi-i sh-oulu di gâljină lai; nă deadi ti Pashti căti doauă ouău; ouăli tsi s-ciucutescu, s-frângu; surghish un ou proaspi; nu yinj tini tră ouău-aroshi (expr. nu yini tini ncot, ai tinsi tsiva tu minti); mi tsăni tră mostră shi tră ouău aroshi (expr. nu shtiu tră tsi mi tsăni, că nu-ari-ananghi di mini); tu stranji noauă, ca scos dit ou (expr. chischin curat, ndreptu); easti di doauă ouău (expr. easti ca tivichel), nu s-duceashti § *ouău* (oă-ŭă) vb I unipirs (pirs 3-a) uuă (u-ŭă), uoa (u-ŭă), uoată (u-ŭă-tă), uoar/uoare (u-ŭă-ri) – (gâljina) fatsi un ou {ro: *oua*} {fr: *pondre*} {en: *lay eggs*} ex: gâljinjli aesti uoară (featsiră ouău), a noastri nu ouău (nu fac ouău); sh-ouău (sh-fatsi ouău) ca gâljină; tini noapte uoash (featsish un ou); canda lu-uuă mă-sa (canda-l featsi ca ou, nu lu-amintă ca om cum fac muljerli tuti) § *ou'* (ôu) vb I uoi (u-ŭăi), uoam (u-ŭăm), uoată (u-ŭă-tă), uoar/uoare (u-ŭă-ri) – fac un ou (ca gâljina) {ro: *oua*} {fr: *pondre*} {en: *lay eggs*} ex: gâljina uuă (featsi ouău) § *uoat* (u-ŭătü) adg uoată (u-ŭă-tă), uoats (u-ŭătși), uoati/uoate (u-ŭă-ti) – (gâljina) tsi-ari fapta ouău; (oulu) tsi easti faptu di gâljină {ro: *ouat*} {fr: *pondru*} {en: *laid egg*} ex: ou uoat, ouău uoati; gâljină uoată; ou nifrămtu, că dzătseai, că tora-i uoat di

gâljină; suntu oaminj uoats, nu amintats (zbor tră peză) § *uoar/uoare* (u-ŭă-ri) sf uuări (u-ŭări) – atsea tsi s-fatsi cându gâljina fatsi ouău {ro: *acțiunea de a oua*} {fr: *action de pondre*} {en: *action of laying eggs*} ex: gâljinjli căcăreadză la uoar (cându fatsi ouău) § *niuoa* (ni-u-ŭătü) adg niuoată (ni-u-ŭă-tă), niuoats (ni-u-ŭătși), niuoati/niuoate (ni-u-ŭă-ti) – (gâljina) tsi nu featsi ouău; (oulu) tsi nu easti ninga faptu di gâljină {ro: *neouat*} {fr: *qui n'est pas pondru; qui n'a pas pondru*} {en: *(chicken) that has not laid eggs; (egg) that has not been laid yet*} ex: nă pulji niuoată (tsi nu featsi ouău); ou niuoat (tsi nu easti ninga faptu di gâljină) § *niuoar/niuoare* (ni-u-ŭă-ri) sf niuuar (ni-u-ŭări) – atsea tsi s-fatsi cându gâljina nu fatsi ouău {ro: *acțiunea de a nu oua*} {fr: *action de ne pas pondre*} {en: *action of not laying eggs*}

ou' (ôu) vb I – vedz tu *ou'*

ovescu (o-vés-cu) sm – vedz tu *vescu'*

ovez (o-vézü) sn – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *uvedz*

P

pabes (pa-bésü) adg pabesă (pa-bé-să), pabesh (pa-béshî), pabesi/pabese (pa-bé-si) – (om) fără pisti; om arău, ninjilăos, andihristu; apistu, gheaur, căur, pângân, dinsăz, imansăz {ro: *păgân, infidel, hain, parșiv*} {fr: *infidèle, mécréant, lâche*} {en: *infidel, unbeliever, coward*} ex: a unui gioni, a unui pabes (apistu); hare, hare, pabes (pângân, om fără njilă) tsi fush § **babes** (ba-bésü) adg babesă (ba-bé-să), babesh (ba-béshî), babeși/babese (ba-bé-si) – (ună cu *pabes*) § **băbislăchi** (bă-bis-lă-chi) sf băbislăchi (bă-bis-lăchi) – lucrul urut tsi-l fatsi un pabes; harea urută tsi u ari un pabes {ro: *lașitate, parșivenie*} {fr: *lâcheté; infidélité*} {en: *cowardice, infidelity*} ex: mi măcară cu băbislichî § **băbislichî** (bă-bis-li-chi) sf băbislichî (bă-bis-lîchî) – (ună cu *băbislăchi*)

pac! (păc!) inter – zbor tsi caftă s-aspuă cum s-avdi ună cărtsănitură, plăscănitură, aminari di tufechi, etc.; (fatsi pac! = plăscăneashti) {ro: *interjection care caută să imite sunetul unei detonături*} {fr: *interjection imitant une détonation*} {en: *interjection trying to imitate the sound made by a detonation, explosion*} ex: avea agiumtă s-facă pac! (expr: s-plăscăneasce)

paceagi (pa-că-gi) sm – vedz tu *păce*

paceagilăchi/paceagilăche (pa-că-gi-lă-chi) sf – vedz tu *păce*

paceagiri/paceagirie (pa-că-gi-ri-i) sf – vedz tu *păce*

paceagiu (pa-că-giü) sm paceagii (pa-că-giü) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *paceagi*

pacfoni/pacfone (pac-fô-ni) sf pacfonj (pac-fônjî) – atsea tsi va s-aibă omlu cându dauă i ma multu metali s-ameastică, di-aradă cu tuchirea-a lor deadun {ro: *aliaj*} {fr: *alliage*} {en: *alloy*} ex: lingură di pacfoni (di-un ameastic di halcumă, tsingu shi nichel)

paci/pace (pă-ci) sf – vedz tu *păce*

pac' (păciü) adg paci/pace (pă-ci), paci (păci), paci/pace (pă-ci) – tsi easti ca ună ploaci; placean, plăciutos, plicitos {ro: *turtit*} {fr: *aplati*} {en: *flat*} ex: narea largă sh-paci (placeană)

pacus (pă-cusü) sn – vedz tu *pacuz*

pacuz (pă-cuzü) sn pacuzi/pacuze (pă-cu-zi) – ugoadă (tihsiri) tsi adutsi (a omlui tsi u pati) mari dureari shi znjii trupească shi suflitească; pacus, taxirati, distihii, cătratsă, lăeatsă, bilje, biljauă, biljai, bileauă, scangi, scanci, cangi, hală {ro: *nenorocire, pacoste*} {fr: *malheur*} {en: *misfortune*} ex: tru ntunicată s-featsi pacuzlu (lăeatsa); s-nu facă vărnu pacuz (lăeatsă) di n-acătsăm nărli cu mână di pri multu miscu § **pacus** (pă-cusü) sn pacusi/pacuse (pă-cu-si) – (ună cu *pacuz*)

padi/pade (pă-di) sf pădz (pădzi) – loc tes (dishcljîs) fără dzenj shi ohturi pri cari creashti ma multu earbă ti hrana-a prăvdzător; pădină, padină, mire, câmpu; (expr: 1: muntîli (ohtul) padi l-fac = l-j-alag locurli tuti, l-j-alag muntsălji (ohturli) dip canda suntu pădz; 2: mi fac padi tră... = fac tut tsi pot tră...; 3: ti fac padi = ti-aurlu, ti cătigurescu 3: scot tu padi (es tu padi, mi dau di padi) = scot (es) tu migdani; aspu (s-află, să nveatsă, s-discoapiră) lucri tsi nu suntu cunuscute (tsi suntu

acrifo; 4: loară padea = dipusiră, s-arăiră) *{ro: șes, pajiște, padină}* *{fr: terrain aplani; plan; terrain en plaine}* *{en: field, plane; flat open plain}* ex: prăvdzali pascu tu padi; nă dzuă imnām pritu padi; easti padi, nu easti munti; padea ohtu shi ohtlu padi vai fats (expr: va s-aladz tut loclu, muntsă sh-pădz); moi lai munte, nj-ti fă padi; padi muntli s-lu-adrām (expr: s-lu-alăgām tut loclu); Muluvishiti, nghios, tru pădz; padi s-featsi (expr: featsi tut tsi putea s-facă); s-nu mi spunj, s-mi scots tu padi (expr: s-nu mi prudai, s-nu spunj acrifolu-a meu); s-nu ti dai di padi (expr: s-nu ti-aspuj, s-nu ti prudai, s-nu esh tu migdani) că hii feată; nu va ti scot tu padi (expr: nu va s-aspuj acrifolu, mistiryul a tău; nu va ti prudau, nu va ti scot tu migdani); nu s-vidzu tsiva tu padi (expr: nu s-vidzu s-easă tsiva tu migdani); vā featsi padi tu lumi (expr: vā cātigursi multu, vā aurlă); ăl măca lailu-sh, că s-nu easă tu padi (s-nu si nveatsă, s-nu s-află) alihea nă dzuă § *pădină* (pă-dî-nă) sf pădinj (pă-dînj) – loc njic sh-tes fără ohturi (câmpu njic) pri cari creashti di-aradă earbă trā hrana-a prăvdzālōr; padinā, padi, mire, câmpu *{ro: padină}* *{fr: pré en plaine, petit terrain en plaine}* *{en: meadow}* ex: dit pădina (padea) cu gābjeu; scutea oili prit pădinj § *padinā* (pă-di-nă) sf padinj (pă-dînj) – (ună cu *pădină*) § *padi/pade* (pă-di) adv (tu scrierea-a noastră di-aradă zburărea u-aflām priată altă soi: (i) *ăn padi* shi *n padi*: vedz *mpadi*; (ii) *pri padi*: vedz *pripadi*; (iii) *di padi*: vedz *dipadi* – tsi easti aproapea di fatsa-a loclui; (loc) tsi nu easti ahāntu nsus (ca altu loc) *{ro: jos, în jos, la vale}* *{fr: en bas, aval}* *{en: down, downward}* § *mpadi/mpade* (mpă-di) adv – pri loc, nghios, ānghios, nghiosura, ahimura, hima, nhima, pogor, păgor, pugor; hambla; cātrā la vali, cātrā tu câmpu; (expr: 1: zborlu-a meu nu cadī mpadi = zborlu a meu easti ascultat, nu easti spus di geaba, va si s-facă; 2: l-bag mpadi; l-culcu mpadi = (i) lu-ashternu, l-bag ānghios; (ii) lu zdupunescu di padi, lu-aruc mpadi; (iii) l-vatām; 3: cad mpadi = (i) cad ānghios, ică (ii) lāndzidzāscu; 4: nj-bag inima mpadi = nj-si fatsi njilā, mi curmā njila; 5: armāni mpadi ipotisea = s-asparsi ipotisea) *{ro: jos, în jos}* *{fr: en bas, sur la terre}* *{en: down, on the ground}* ex: stai mpadi (pi scamnu, pat); s-ashtearnā frāndza mpadi (nghios, pri loc); lo di mpadi (di nghios, di pri loc) unā cheatrā; shadi mpadi (nghios) pi scāndurā; di mpadi pānā nsus (di pri loc pānā n tser); s-nu cadā mpadi (nghios); zborlu a tău āmpadi nu cadī (expr: zborlu a tău easti tinjisit, nu easti arcat geaba, easti ascultat); nj-easti cā s-nu-nj cadā grailu mpadi (expr: nj-easti cā nu va s-hiu ascultat); canda va lī-armānā cupia mpadi? (expr: singurā, fără ca s-aibā un tsi s-lji poartā ngātān?); l-bāgā mpadi (expr: lu zdupunā mpadi, lu-azvimsi); s-cadā mpadi (expr: s-lāndzidzāscā); trapsi pristi nās shi-l culcā mpadi (expr: shi-l vātāmā) § *nimpadi/nimpade* (ni-mpă-di) adv – tsi nu poati s-shadā tu-un loc; tsi nu lu-acatsā (nu lu-ari) loclu shi s-minā tut chirolu *{ro: fără astāmpār}* *{fr: remuant}* *{en: restless}* ex: pitrunclji di nimpadi (tsi nu u-ari loclu, tsi nu shadi tu-un loc) § *pripadi/pripade* (pri-pă-di) adv – (dutsearea-a omlui dit un loc tu altu) cu imarea pri cicioarli a lui (nu ncālār, nu tu-amaxi, etc.) *{ro: pe jos, cu picioarele}* *{fr: à pieds}* *{en: on foot}* ex: yinea pripadi (imnāndalui, cu cicioarli); sā s-ducā pripadi (cu cicioarli) ca cānili; yinea pripadi (pri cicioari); mini earam pripadi, el ncālār § *dipadi/dipade* (di-pă-di) adv (sciat shi *di padi*) – aproapea di loc, unā cu loclu, tsi da (agudeashti) di loc, etc. (expr: 1: l-dau dipadi = (i) lu-aruc (l-zdupunescu) di loc; (ii) urfānipsescu; (iii) aspuj (discoapir, fac si s-aflā) lucrī tsi nu suntu cunuscute, tsi suntu acrifo) *{ro: jos, aproapea de nivelul pāmāntului}* *{fr: bas, au niveau de la terre}* *{en: down, close to the ground level}* ex: deadi dipadi (expr: zdupunā, huhuti, arcā mpadi) ficiorlu nica un ou; da pescul dipadi (expr: l-zdupunā di loc, lu-arcā mpadi); ded dipadi (expr: u urfānipsii) casa ntregā; ded dipadi (aspush tra si s-avdā) tut tsi shteam; cum s-immā greaca pripadi (cu cicioarli) cu fustānjli pān dipadi (lundzi pānā iu da di loc)?

padi/pade (pă-di) adv – vedz tu *padi*

padinā (pă-di-nă) sf – vedz tu *padi*

padishah (pa-di-shāhū) sm – vedz tu *shah*

paeangu (pă-ean-gu) sm – vedz tu *pangu*

pafil (pa-filū) sm pl(?) – frāndzā (tablā, ploaci) multu suptsāri di metal (ca un petur, di-aradā di cilichi) dit cari s-fac lucrī; tiniche, tinichei, lamarinā, lāmārinā *{ro: tinichea}* *{fr: fer-blanc}* *{en: tin plate}* ex: un nel di pafil (tiniche)

pafsi/pafse (păf-si) sf vedz tu *papsi*

paftā (păf-tā) sf pafti/pafte (păf-ti) – luguria (faptā di dauā cumāts teasi tsi s-acatsā unā di-alantā), cu cari sā ncljidi curaua tsi s-poartā di mesi; paptā, pahtauā, plangā, palangā, cātrāmā, gube, culari, ploaci *{ro: pafta}* *{fr: gond à patte que les jeunes femmes portent à la ceinture; raie, cannelure colorée d'un bas}* *{en: buckle, clasp}* ex: ari pafti di asimi afumati cu flurii; tricū moda a paftilor § *pahtauā* (pah-tā-ūā) sf pahtali/pahtale (pah-tā-li) – (ună cu *paftā*) § *paptā* (păp-tā) sf papti/papte (păp-ti) – (ună cu *paftā*) § *palangā* (pa-lān-gā) sf palāndzi (pa-lān-dzi) – (ună cu *paftā*) § *plangā* (plān-gā) sf plāndzi (plān-dzi) – (ună cu *paftā*) ex: Stasa sh-bāgā plāndzili § *mpaftu* (mpăf-tu) (mi) vb I mpāftai (mpăf-tāi), mpāftam (mpăf-tāmū), mpāftatā (mpăf-tā-tā), mpāftari/mpāftare (mpăf-tā-ri) – u-acats pafta di la curaua di mesi; mi tsingu cu pafta *{ro: (se) încinge cu pafta}* *{fr: boucler la ceinture avec la "pafta"}* *{en: buckle up with "pafta"}* ex: nu poati si si mpāftā (si sh-acatsā pafta); mpāftā caljli (bagā-lā cātrāmālu) § *mpāftat* (mpăf-tātū) adg mpāftatā (mpăf-tā-tā), mpāftats (mpăf-tātsi), mpāftati/mpāftate (mpăf-tā-ti) – tsi sh-ari acātsatā pafta di la curauā *{ro: încins cu pafta}* *{fr: bouclé avec la "pafta"}* *{en: buckled up with "pafta"}* § *mpāftari/mpāftare* (mpăf-tā-ri) sf mpāftāri (mpăf-tā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva si mpāftā *{ro: acțiunea de a (se) încinge cu pafta}* *{fr: action de boucler la ceinture avec la "pafta"}* *{en: action of buckling up with "pafta"}*

pagalea (pa-gā-lea) adv – vedz tu *agalea*

pagā (pă-gā) sf pl(?) – atsea (paradzli) tsi-lj si da a omlui cati stāmānā (mes) trā lucrul tsi-lj lu fatsi a domnu-sui tsi lu-arugā; arugā, rugā, lufe, misto, platā *{ro: leafă, salariu}* *{fr: salaire}* *{en: salary}* ex: canda lja cari sthii tsi pagā (misto, arugā)

paghalea (pa-ghā-lea) adv – unā cu *pagalea*

pahom (pa-hōmū) adg pahomā (pa-hō-mā), pahonj (pa-hōnjī), pahomi/pahome (pa-hō-mi) – (om) tsi easti di-arada tăcut; tsi nu para lu-ariseashti si s-ameasticā cu lumea shi sā-sh facā multsā oaspits; tsi easti niheamā ca strāmbru la minti sh-nu para li fatsi lucrili ca-alantā dunjai; tsi easti niheamā ca anapud sh-arāu tu purtari; pahoman, ursuz, ursuzcu, azboristu, anapud *{ro: ursuz, taciturn}* *{fr: maussade, morose}* *{en: morose, surly, sullen, gloomy}* ex: nu pots s-alāxeshti dauā zboarā cu-atsea pahomā (ursuzā) § *pahoman* (pa-hō-manū) adg pahomanā (pa-hō-mā-nā), pahomanj (pa-hō-manjī), pahomani/pahomane (pa-hō-mā-ni) – (ună cu *pahom*) ex: s-aflārā doi pahomanj (ursuji)

pahoman (pa-hō-manū) adg – vedz tu *pahom*

pahtauā (pah-tā-ūā) sf – vedz tu *paftā*

pai/pae (pă-i) sf pāi (pāi) – avearea tsi u-adutsi unā featā cu ea, cāndu s-māritā (tsi-lj si da di pārintsā); pricā, pirtsii, pirtsii, zestrā; (expr: unā pai di carni = unā parti bunā di carni di pravdā) *{ro: zestre}* *{fr: trousseau, dot}* *{en: dowry}* ex: ts-dau sinduchea sh-paea tutā; lī-ded a featāllei unā pai bunā; lī-adusi pai multā; lī-feci paea § *mpai* (mpāiū) vb I mpāeai (mpā-iāi), mpāeam (mpā-iāmū), mpāeatā (mpā-iā-tā), mpāeari/mpāeare (mpā-iā-ri) – lī-dau (lī-fac) pai a unei featā tsi s-māritā *{ro: înzestra}* *{fr: doter une jeune fille}* *{en: dower}* ex: aestu om ari mpāeatā (featsi, deadi pai la) multi feati oarfāni § *mpāeat* (mpā-iātū) adg mpāeatā (mpā-iā-tā), mpāeats (mpā-iātsi), mpāeati/mpāeate (mpā-iā-ti) – (featā) tsi ari pai *{ro: înzestrat}* *{fr: doté}* *{en: dowered}* § *mpāeari/mpāeare* (mpā-iā-ri) sf mpāeri (mpā-iēri) – atsea tsi s-fatsi cāndu dai (fats) unā pai *{ro: acțiunea de a înzestra; înzestrare}* *{fr: action de doter une jeune fille}* *{en: action of dowering}* ex: mpāearea-a feailor lu scādzū multu

paiangu (pă-ian-gu) sm paiandzi (pă-ian-dzi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *paeangu*

paidos (păi-dós) invar – astāmātsirea-a unei alumtā (polim) trā

un chiro mărduzinit (cându dauăli pârtaș tsi s-alumtă suntu sinfuni sâ zburască shi s-caftă ună cali tra si sâ mbună, s-nu mata bată) **ro:** *armistițiu, pace* **fr:** *armistice, paix* **en:** *armistice, truce, peace*

paimăni (păi-mă-ni) adv – vedz tu **măni'**

paiungu (pă-in-gu) sm – vedz tu **pangu**

paitoni/paitone (păi-tó-ni) sf paitonj (păi-tónji) shi paitonuri (păi-tó-nuri) – amaxi, di-aradă ncljîsă (tra s-lu-apără omlu di ploai), cari sta pri arcuiri (tra sâ sta omlu ma ghini), cu patru arocuti mări (câtivârăoară dauă), traptă di calj sh-faptă maxus tră purtare-a oaminjlor (arari ori tră purtari lucuri); cucii, caretă, caleashcă, căleashcă, landon, landoni, dalingă, talingă; amaxi, carotsă, cărutsă **ro:** *faeton, trăsură* **fr:** *charrette, voiture fermée, landau* **en:** *carriage, landau* ex: eara adunată lumea cu paitonuri

palandzâ (pa-lân-dzâ) sf palândzâ (pa-lân-dzâ) – hălăti cu cari s-misură cătu ngracă un lucru (hălăti tsi ari dauă bratsă; tu-un brats s-bagă cumăts di her tră cari sâ shtii cât greali suntu sh-tu-alantu brats lucrul tră cari vrem s-aflăm cât greu easti); itsi hălăti cu cari s-misură cât greu easti un lucru; palandzâ, cântari, cândari, stateră, stătiri, zigă, tirizii, vizne, vizine, zivine **ro:** *balanță* **fr:** *balance* **en:** *balance, scale* **palândzâ** (pă-lân-dzâ) sf palândzâ (pă-lân-dzâ) – (ună cu palandzâ)

palangă (pa-lân-gă) sf – vedz tu **paftă**

palască (pa-lăs-că) sf – vedz tu **pălască**

palat (pa-lăt) sn – vedz tu **pălati**

palati/palate (pa-lă-ti) sf – vedz tu **pălati**

palavră (pa-lă-vră) sf – vedz tu **pălavră**

palaz (pă-laz) adg palază (pă-la-ză), palaji (pă-laji), palazi/palaze (pă-la-zi) – un lucru tsi nu-ari aradă (tsi easti alocut, naljurea) **ro:** *dezordonat, neglijent* **fr:** *négligent, désordonné* **en:** *disorganised, negligent*

pală (pă-lă) sf pâl (pâlji) – vedz tu **apală**

pală (pă-lă) sf pâl (pâlji) shi pali/pale (pă-li) – 1: mnatâ di lână; 2: fashă (petur, ashtîrmut) di neauă; 3: agiocuri di lunjină; apală (expr: pâl, pâlji; pali, pali = arădz-arădz, peturi-peturi, tumbi-tumbi) **ro:** *pală de lână sau zăpadă* **fr:** *laine sérancée; andain de neige* **en:** *swath of wool or snow* ex: neaua loa s-cadă pali, pali (expr: arădz-arădz, peturi di neauă); pâl, pâlji (expr: arădz-arădz) yin oaminjlji la noi **ro:** *apală* (a-pă-lă) sf apâlji (a-pâlji) – (ună cu **pală**) ex: apâlji (chimati di lână) cari va frângă; cadi căti-ună apală (mnatâ) di neauă; ca apâlji (chimati) di neauă

paldesu (pal-de-su) sm – vedz tu **palto**

pali/pale (pă-li) cong – ninga năoară; eara, eară, ear, diznou, diznău, mata, xana, năpoi **ro:** *iarăși, din nou* **fr:** *de nouveau, une deuxième fois, encore une fois* **en:** *again, once again* ex: pali (eara, diznou) va s-yin

palicar (pa-li-căr) sm, sf, adg palicară (pa-li-că-ră), palicari (pa-li-căr), palicari/palicare (pa-li-că-ri) – tinir ficior (feată); ficior prăxit, livendu, zveltu sh-mushat; 2: (om) vârtos, curagios sh-cutidzător, tsi nu s-aspari di-alumtă; gioni, giunar, giunac, curagios, inimarcu, cuduman, zot, dăldăsit, babagean, babashcu, babashcan **ro:** *curajos, viteaz, brav* **fr:** *brave* **en:** *brave* ex: tr-atsea sh-easti palicar (gioni)

palj (pâlji) sn palji/palje (pă-lji) – trupu suptsări di la multi soiuri di earbă analtă, tsi easti multi ori fără-alumăchi, nu-ari miduă, gol nuntru sh-cu noadi; atsea tsi-armăni după tsi si scot gârmutșali dit grăni (grăn, sicară, ordzu, etc.); (expr: 1: di palji = di tsiva dip, di lucuri njits, di minutsalji, di lucuri tsi nu-ahârzescu multu; 2: om di palji = om di tsiva dip, tsi nu-ari pârărea-a lui; tsi ari altu după el shi fâtsi mash atsealj tsi-lj si dzăc, etc.; 3: foc di palji = foc tsi ardi agonja cu piră mari; mirachi multu apreasă tsi nu tsăni multu; 4: astingu focu cu palji = cu-atseali tsi fac, lucrili s-adară ma-arău di cum eara; 5: nu-lj voi un palj = nu-lj voi tsiva; 6: easti cât un palj = nu ngracă multu, easti multu lishor; 7: cap mplin di palji = om tsi nu-ari tsiva n cap, tsi easti ca glar, tsi nu-ari minti; 8: tsi nu shtii sâ mpartă palji la doi gumari = om lishor la minti, tsi nu easti dishteptu, tsi nu-lj talji caplu dip; 9: easti palj ntr-oclu =

om tsi ti cărteashti cu purtare-a lui, tsi ti bizirseashti, tsi ti plictiseashti, tsi tsă macă urecljili cu zburărea tsi tsă fâtsi, tsi nu ti-alasă isih; 10: di un palj nu fâts malj = di itsido, nu pots s-fats un lucru bun tsi ahârzashti) **ro:** *pai* **fr:** *(tuyau de) paille, chaume* **en:** *straw, thatch* ex: tarlu macă palji; vindu paljili di pri loc; sâmarălu umpli sâmarlu cu palji; casa acupirită cu năshiti palji; easti greu cât un palj (expr: easti multu lishor); ashteaptă sânatatea di shilji, di palji (expr: di tsiva dip, di lucuri fără simasii); canda lj-escu palj tu oclju (expr: canda-l cărtescu); nu-lj voi un palj din casă (expr: nu-lj voi tsiva) **ro:** *păljiush* (pă-ljiush) sn pâljiushi/pâljiushe (pă-ljiush-shi) – palju njic **ro:** *pai mic* **fr:** *petite chaume* **en:** *small straw* **ro:** *păljos* (pă-ljiôs) adg pâljoasă (pă-ljiôa-să), pâljoshe (pă-ljiôshi), pâljoasi/pâljoase (pă-ljiôa-si) – tsi easti adrat di palji; tsi easti ca palju; tsi easti mplin di palji (ari multi) **ro:** *ca paiul* **fr:** *avec des pailles, comme les pailles* **en:** *with straws, like a straw* ex: cānipa easti bună ma ari hirlu pâljos (ca palju) shi pândza di cānipă zgrāmă **ro:** *mpalji* (mpâlji) (mi) vb I mpâljai (mpă-ljiâi), mpâljam (mpă-ljiâm), mpâljată (mpă-ljiâtă), mpâljaru/mpâljaru (mpă-ljiâr-ri) – umplu di palji, acoapir cu palji, (mi) fac tut di palji **ro:** *umple de paie, acoperi cu paie* **fr:** *remplir de pailles, couvrir de pailles* **en:** *fill up with straws; cover with straws* ex: mpâljară (umplură di palji) shi dushetsli shi căpitānjili; lu mpâlje (lu-acupiri cu palji) trandafirlu tra s-nu dzeadziră **ro:** *mpâljar* (mpă-ljiât) adg mpâljară (mpă-ljiâtă), mpâljaru (mpă-ljiâr), mpâljaru/mpâljaru (mpă-ljiâr-ti) – tsi easti umplut cu palji; tsi easti-acupirit cu palji **ro:** *umplut cu paie, acoperit de paie* **fr:** *rempli de pailles, couvert de pailles* **en:** *filled up with straws; covered with straws* **ro:** *mpâljaru/mpâljaru* (mpă-ljiâr-ri) sf mpâljeri (mpă-ljiâr) – atsea tsi s-fâtsi cându si mpâlji **ro:** *acțiunea de a umple de paie, de a acoperi de paie* **fr:** *action de remplir de pailles, de couvrir de pailles* **en:** *action of filling up with straws; of covering with straws*

paljaci (pa-ljiâci) sm paljaci (pa-ljiâci) – om tsi fâtsi lumea s-aradă; om di cari sh-arădi shi sh-fâtsi peză lumea; om tsi fâtsi shicadz; om tsi fâtsi lucuri ishiti dit arada-a lumiljei; caraghios, shicăgi, măsăcără, bashur, bashurcu **ro:** *caraghios* **fr:** *bouffon, clown, pierrot, drôle* **en:** *jester, clown, funny*

palju- (pă-ljiu-) prifixu – zbor cari aspuni cā ună hiintsă i un lucru nu easti bun (easti arău, easti vecjlu, easti strāmbu, nu s-uideashti ghini, etc.) **ro:** *cuvânt care denotă că ceva sau careva nu este bun, este de calitate inferioară* **fr:** *mot qui exprime quelque chose de basse, de mauvaise qualité* **en:** *word which implies that something is bad or of lower quality* ex: palju-oai (oai slabă, nibună, fără tinjii mari la vindeari); palju-oaminj (oaminj arăi, fără tinjii); palju-scutic (scutic nibun); li mulgu tu-ună palju-găleată (găleată nibună)

palmă (pâl-mă) sf pâlji (pâl-nji) shi palmi/palme (pâl-mi) – partea di nuntru a mânălei di la clidhusea (nodlu, ncljiitura) cu bratslu până la mithca-a deadzilor; (fig: 1: ună palmă = lundzimi di-ună palmă; expr: 2: ună palmă (di om) = (om) njic, shcurtu; 3: ca di pri palmă = multu curat; 4: crescu nă palmă (di harauă) = mi hârsescu multu; 5: (l-crescu, l-tsân) pri pâlji = l-mutrescu ghini, lj-am multu-angătan, nu-ari ananghi s-facă tsiva cā-lj li dau mini tuti, li ari tuti; 6: bat (nj-frāngu) pâlji (tri cariva) = aspu cā mi-arăseashti multu atseali tsi fâtsi (tsi dzătsi, cum cāntă, etc.); 7: (alagă) cu limba scoasă nă palmă = (alagă) multu-agonja; avurseashti multu (di-alăgari); 8: shcurtedz cu-ună palmă = lj-talji caplu, l-vatām; 9: lj-dau pâlji = lu-agunescu, lj-dau nă clutsată, l-suryiunipsescu di-aoa **ro:** *palmă* **fr:** *paume (de la main)* **en:** *palm (of hand)* ex: mi ustură palmili di fricari; easti largă di trei palmi (fig: cât trei pâlji); palmă (dip, nitsiună palmă) nu s-bătea di pri loc; Palmă-Ōm (expr: numa dit pârmit a unui om tsi easti multu shcurtu, cât ună palmă) shi Barbă-Cot; ună palmă sh-un fâltac (expr: multu shcurtu); palmili ma sh-li frândzi; striga sh-sh bătea palmili; va-lj tsănă pri palmi (expr: va-lj mutrească ghini, va-lj poartă multu-angătan); l-tsân ca pri pâlji (expr: l-mutrescu ghini, lj-fac tuti mirăchili, l-hăidipsescu); lj-arni cāljiurli ca di pri palmă (expr: multu curati); si-lj dām pâlji

di-aoa (expr: s-lu-agunim di-aoa); l-criscul tu (pri) pânji (expr: l-criscul ghini, avui multu-angătan di el; l-j-ded tut tsi-avea ananghi); nă palmă criscu di harauă (expr: s-hârsi multu) cându vidzu; azboairă ca vimtul după elj, cu limba scoasă nă palmă (expr: azboairă multu-agonja); va ti shcurtedz cu-ună palmă (expr: va tsă talj caplu, va ti vatâm) § **mpalmu** (mpălm) vb I mpălmai (mpăl-măi), mpălmam (mpăl-mămu), mpălmată (mpăl-mă-tă), mpălmari/mpălmare (mpăl-mă-ri) – misur cu palma; agudescu cu palma; dau ună pliscută {*ro: măsura cu palma, lovi cu palma*} {*fr: mesurer avec la paume; frapper avec la paume*} {*en: measure with the palm, hit with the palm*} ex: mpălmă (misură cu palma) cumata aestă tra s-videm cât easti; ma s-nu stai isih, va ti mpalmu (va ti-agudescu cu palma, va tsă dau nă pliscută) § **mpălmăt** (mpăl-măt) adg mpălmătă (mpăl-mă-tă), mpălmats (mpăl-mătsi), mpălmati/mpălmate (mpăl-mă-ti) – tsi easti misurat cu palma; tsi easti-agudit cu palma {*ro: măsurat cu palma, lovit cu palma*} {*fr: mesuré avec la paume; frappé avec la paume*} {*en: measured with the palm, hit with the palm*} § **mpălmari/mpălmare** (mpăl-mă-ri) sf mpălmări (mpăl-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mpălmă {*ro: acțiunea de a măsura cu palma, de a lovi cu palma*} {*fr: action de mesurer avec la paume; de frapper avec la paume*} {*en: action of measuring with the palm, of hitting with the palm*} § **pălmutsă** (păl-mutsă) sf pălmutsă (păl-mu-tsă) – partea di nghios a ciciorlui (tsi s-bagă tu păputsă); pătună, pată {*ro: laba piciorului*} {*fr: patte*} {*en: foot*}

palonghear (pa-lon-gheăr) sm, sf palongheară (pa-lon-gheără), palongheari (pa-lon-gheări), palongheari/palongheare (pa-lon-gheă-re) – omlu (aushlu, muljarea, moasha) tsi fatsi măyi; mandu, mandisă, măyistru {*ro: vrăjitor*} {*fr: sorcier*} {*en: wizard*}

paltân (păl-tân) sm – vedz tu **platan**

paltin (păl-tin) sm – vedz tu **platan**

palto (pal-tó) sm paltadz (pal-tádzi) – stranj lungu di earnă tsi s-poartă pristi alanti stranji (di-aradă până sum dzinuclji), adrat dit stofă groasă, cu astari adăvgată pi dinuntru, tra s-tsănă căldură shi s-lu afirească omlu di ploai sh-neauă; paltoni, paltu, patatuc {*ro: palton*} {*fr: paletot*} {*en: overcoat*} ex: purta un palto di catife § **paltoni/paltone** (pal-tó-ni) sf paltonj (pal-tónji) – (ună cu **palto**) ex: si nviscu cu oaltonea-atsea naua § **paltu** (păl-tu) sm paltadz (pal-tádzi) – (ună cu **palto**) § **paldesu** (pal-de-sú) sm paldesadz – stranj lungu până sum dzinuclji tsi s-poartă pristi alanti stranji (di-aradă, cându da ploai sh-nu easti ahătă arcoari tra si s-poartă paltul) {*ro: pardesiu*} {*fr: pardessus*} {*en: overcoat*}

paltoni/paltone (pal-tó-ni) sf – vedz tu **palto**

paltu (păl-tu) sm – vedz tu **palto**

pampor (pam-pór) sn – vedz tu **pampori**

pampori/pampore (pam-pó-ri) sf pampori (pam-póri) – adărămintu mari, faptu maxus tra s-avuzească pristi apă multă (amari, uchean) shi s-poartă lumi shi pământii dit un loc tu altu, tu mări dipărtări; pampor (expr: escu pampori = mi min agonja sh-lishor; hui sarpit) {*ro: vapor*} {*fr: bateau*} {*en: ship*} ex: tricură amarea cu pamporli; vinj cu pamporea dit Amirichii § **pampor** (pam-pór) sn pampoari/pampoare (pam-poá-ri) – (ună cu **pampori**) ex: intrai tu pampor shi ishii Sărună; omlu-aestu easti pampor (expr: easti sarpit)

panachidă (pa-na-chí-dă) sf panachidz (pa-na-chídz) – ploaci njică pri cari ficiorlji, aoa sh-un chiro, ngrăpsea cu tibishirea; pinacă, pinac {*ro: tăbliță de școlar*} {*fr: petite plaque d'ardoise*} {*en: slate*} ex: lji nvets cu panachida shirpidanjli-aeshtsă

panadă (pa-ná-dă) sf panădz (pa-nădz) – yitrii (vindicare) tsi-lj s-aducti a unui lăndzit; pănadă, yitrii, dirmani, ileaci {*ro: doctorie, balsam*} {*fr: médicament, baume*} {*en: medicine, balm*} § **pănadă** (pă-ná-dă) sf pănădz (pă-nădz) – ex: tsi pănadă vrei s-tsă fatsim?

panadhă (pa-ná-dhă) sf panădz (pa-nădz) – ună cu **panadă**

panastasi/panastase (pa-nás-ta-si) sf panastăsi (pa-nás-tăsi) – mutarea cap (ximutarea) tsi u fatsi omlu cari nu va s-ascultă di

nomurli astăsi di domnu-su (di chivernisi, di văsili); neascultarea (neapruchearea) a arădzlor astăsi shi aprucheati di altsă; ribiljo, ribilipsiri, rebilipsiri, ribiljusiri, mutari cap, ximutari, sculari {*ro: revoluție, rebeliune*} {*fr: insurrection, rébellion, soulèvement*} {*en: insurrection, rebellion, revolt*} § **epanastat** (e-pa-nás-tat) sm epanastats (e-pa-nás-tatsi) – un tsi scoală panastasi; un tsi mută caplu contra nomurlor astăsi di chivernisi shi a oaminjlor a ljei; ribilipsit, rebilipsit, ribiljusit, sculat, mutat, ximutat {*ro: revoluționar*} {*fr: insurgé, révolutionnaire*} {*en: insurgent, revolutionary*}

Panayia-thriadha (Pa-na-yí-ia-thri-ia-dha) sf fără pl – ună cu **Panayia-triada**

Panayia-triada (Pa-na-yí-ia-tri-ia-dha) sf fără pl – Stămăria {*ro: Sfânta Fecioară*} {*fr: la Sainte Vierge*} {*en: Virgin Mary*}

pană (pă-nă) pani/pane (pă-ni) – ună soi di metură faptă di-ună peatică anvărtită di capitlu-a unui shcop cu cari s-ashtergu lucruri (dushumelu, cireaplu, etc.); (expr: 1: am pană la oclji = am ca un pird la oclji; nu ved, nji s-ari ntunicată videarea; 2: l-j-bag pană la oclji = l-j-acoapir ocljilj tra s-nu veadă, s-nu-aduchească arădearea tsi l-j-u fac; lu-arăd; lu ncaltsu; l-j-bag pird la oclji; l-j-trag călupea; l-j-bag sâmarlu (tastrul, cuvata, shaua, etc.; etc.) {*ro: cârpă*} {*fr: sorte de balai*} {*en: mop*} ex: adu pana di la cireap; tradzi cu pana tu cireap; ai pană la oclji (expr: ai ca pird la oclji, nu vedz); l-j-bagă pană la oclji (expr: lu-arădi)

panda (pán-da) adv – tut chirolu (atsel tsi triclu, di tora sh-ninti); (tsi s-fatsi) cati oară; (tsi s-fatsi) di-aradă tut chirolu; fără-astă-mătsiri; eta tută; eta-ali eti; eta-a etilor; totăna, totna, totuna, totună, tutuna, tutauna, tutăună, tudtună; dipriună; deună, diună, di-ună-ună; daima, inda {*ro: todeauna*} {*fr: toujours*} {*en: always*} § **pandilos** (pan-di-lós) adv – cu tuti, fără s-alasă tsiva di-ună parti; cu sindu cu pandu; fari, xintopando, dibină, deacutotalui, dicutot, bitiviu, bidiviteu {*ro: cu totul, total, în întregime, "cu cășel și cu purcel"*} {*fr: entièrement, totalment*} {*en: with everything, completely, entirely*} § **xintopando** (xín-to-pán-do) adv – (ună cu **pandilos**) ex: si-nj ti-amească xintopando (ntreg, cu tuti, cu sindu cu pandu) § **pandu** (pán-du) invar – mash tu expr. “cu sindu cu pandu” tsi va s-dzacă “tuti, fără s-alasă tsiva di-ună parti, fără s-armănă tsiva”; pandilos, dibină, deacutotalui, dicutot {*ro: cu totul, total, în întregime, "cu cășel și cu purcel"*} {*fr: entièrement, tout*} {*en: everything, completely*} ex: li vindu lucrili cu sindu cu pandu la mizati; va s-ti-ardem cu sindu cu pandu

pandaloni/pandalone (pan-da-ló-ni) sf pandalonj (pan-da-lónj) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pantaloni**

pandalunar (pan-da-lu-năr) adgm pandalunari (pan-da-lu-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pantalunar**

panderă (pan-dé-ră) sf – vedz tu **banderă**

pandilos (pan-di-lós) adv – vedz tu **panda**

pandispanji/pandispanje (pan-dis-pă-ni) sf pandispănj (pan-dis-pănj) – ună soi di pâni, lishoară sh-galbină, faptă di fărină, zahari shi ouă {*ro: pandispan*} {*fr: pain d'Espagne*} {*en: a type of sweet cake*}

pandoflă (pan-dóf-lă) sf pandofli/pandofle (pan-dóf-li) – 1: atseali tsi poartă omlu tu cicior tra s-immă prit căljuri; curdelji lishoari tsi s-poartă nafoară di casă; curdelji, păputsă, cundură; 2: ună soi di curdelji fără tăcunj tsi s-poartă mash ân casă; mestră, mesti, pătichi {*ro: pantof; papuc*} {*fr: soulier; mule, pantoufle*} {*en: shoe, slipper; house slipper*} ex: cu pandoflili tu cicior alăga n cali

pandu (pán-du) invar – vedz tu **panda**

panglică (pán-gli-că) sf panglits (pán-glitsi) – fashi (tsăsătură, coardă di hiri mplititi, etc.) strimță sh-lungă di bumbac (lănă, catife, metal, etc.) purtată ca stulpi pi stranji (capeli, di gushi, etc.); pantică, pătlică, curdeauă, curdilachi, coardă, cipari, ciupari, tsupari, tsipari {*ro: panglică, legătură de gât*} {*fr: bandelette, cravate*} {*en: ribbon, hatband, neck scarf*} § **pantică** (pán-tli-că) sf pantlitsi/pantlitse (pán-tli-tsi) – (ună cu **panglică**) ex: avu capelă cu pantlits multi

pangu (pán-gu) sm pandzi (pán-dzi) – turlui di insecti (yets,

rimi) cu optu cicioari lundzi sh-pântică ntreagă (nidispărșată tu neali ca alti insecti) tsi s-hrăneashti cu sândzili suptu di la alti insecte njits acătsati tu-ună pândzină suptsări tsăsută di năsă prit locuri ma-ascumti; paingu, paeangu, maramangă, merimangă, mirimangă, merimagă, mirumagă; (fig: 1: pangu = pândză faptă di pangu, pândzină; expr: 2: am hăire-a pangului = nu prucupsescu, nu-am tihi, nu ved hăiri) **{ro: păianjen}** **{fr: araignée}** **{en: spider}** ex: taha pangul (maramanga) easti suflitu-a vămui; s-umplu casa di pandzi; pangul fatsi pândză; lja pangul (fig: pândzina) atsel dit chioshi; hăire-a pangului s-ai (expr: s-nu prucupseshți); vidzu hăire-a pangului (expr: nu prucupsi) **{ro: paingu}** (pă-in-gu) sm paindzi (pă-in-dzi) – (ună cu **pangu**) **{ro: paeangu}** (pă-ian-gu) sm paeandzi (pă-ian-dzi) – (ună cu **pangu**) **{ro: pândzină}** (pân-dzi-nă) sf pândzinj (pân-dzinji) – pândză adrată di pangu; cană; (expr: oclilj nj-acătsară pândzină = ved ca prit ună pândză; nu para ved ghini; oclilj ânj suntu mintits, tulburats) **{ro: păienjenis}** **{fr: toile d'araignée}** **{en: spider's web}** ex: cură pândzina dit cohi di tăvani aspindzură ună pândzină (cană) **{ro: pânjiscu}** (pă-nji-sés-cu) vb IV pânjisii (pă-nji-si), pânjiseam (pă-nji-seám-mu), pânjisită (pă-nji-si-tă), pânjisiri/pânjisire (pă-nji-si-ri) – nu para ved ghini că oclilj nj-acătsară ca ună soi di pândzină dininti; ved ca prit ună negură; nji sâ zăvunsescu oclilj ca di-ună pândzină; pângusescu **{ro: împăienjeni (ochii)}** **{fr: voiler les yeux}** **{en: grow hazy (eyes)}** ex: nj-si pânjisiră oclilj **{ro: pânjisir}** (pă-nji-si-tu) adg pânjisită (pă-nji-si-tă), pânjisits (pă-nji-si-tsî), pânjisiti/pânjisite (pă-nji-si-ti) – tsi veadî ca prit ună negură că oclilj nj-acătsară ca ună pândzină dininti; pângusit **{ro: (ochiul) împăienjenit}** **{fr: voilé (yeux)}** **{en: grown hazy (eyes)}** ex: cu oclilj pânjisits (ca zăvunsits di-ună pândzină) di lăcrinj **{ro: pânjisiri/pânjisire}** (pă-nji-si-ri) sf pânjisiri (pă-nji-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându oclilj a unui l-j-acătsă ca pândzină; pângusiri **{ro: acțiunea de a i se împăienjeni ochii; împăienjenirea (ochilor)}** **{fr: action d'avoir les yeux voilés}** **{en: action of growing hazy (eyes)}** **{ro: pângusescu}** (pân-gu-sés-cu) vb IV pângusii (pân-gu-si), pânguseam (pân-gu-seám-mu), pângusită (pân-gu-si-tă), pângusiri/pângusire (pân-gu-si-ri) – (ună cu **pânjiscu**) **{ro: pângusit}** (pân-gu-si-tu) adg pângusită (pân-gu-si-tă), pângusits (pân-gu-si-tsî), pângusiti/pângusite (pân-gu-si-ti) – (ună cu **pânjisir}** ex: stătea cu oclilj pângusits **{ro: pângusiri/pângusire}** (pân-gu-si-ri) sf pângusiri (pân-gu-si-ri) – (ună cu **pânjisir}**)

pantagi (pan-ta-gi) sm – vedz tu **panto**

pantagiu (pan-ta-giū) sm pantagii (pan-ta-giū) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pantagi**

pantaloni/pantalone (pan-ta-ló-ni) sf pantalonj (pan-ta-lónj) – stranj purtat aoa sh-un chiro mash di bărbats (ma adză purtat multu sh-di muljeri tu loc di giupă), cari nvleashti truplu-a omlui nghios di mesi, pristi zmeani, cu cati cicior acupirit ahoryea; lerghi **{ro: pantaloni}** **{fr: pantalon}** **{en: trousers}** ex: purta pantaloni di sirmă; nu-nj crui ghini pantalonji **{ro: pantalonar}** (pan-ta-lu-nărū) adgm pantalonari (pan-ta-lu-nări) – bărbat tsi poartă pantaloni; zbor tsi s-dzătsea ma multu aoa sh-un chiro tră bărbatslji tsi purta stranji ivrupineshti **{ro: pantalonar}** **{fr: homme habillé en pantalons (à la manière occidentale)}** **{en: man wearing trousers (as western men do)}**

pantalonar (pan-ta-lu-nărū) adgm – vedz tu **pantaloni**

pantică (pân-tli-că) sf – vedz tu **panglică**

panto (pân-to) invar – cărtsă di-agioc; hărtăchi **{ro: cărți de joc}** **{fr: cartes à jouer}** **{en: playing cards}** ex: adusi panto (cărtsăli di-agioc); panto easti nou (cărtsăli di-agioc suntu nali); s-agiuca panto (cărtsă) pi părădz **{ro: pantagi}** (pan-ta-gi) sm pantageadz (pan-ta-giădz) – (un) tsi lu-arăseashti multu s-gioacă cărtsă; agiucător, giucător (di cărtsă); hartupexi, agiucător, giucător, cumargi **{ro: jucător de cărți; cartofor}** **{fr: joueur passionné de cartes}** **{en: card player; gambler (cards)}** ex: pantageadzlji (hartupexeanjlji) nu ved hăiri

panughomi/panughome (pa-na-ghó-mi) sf panughonj (pa-nu-ghónj) – ună cu **panugomi**

panugomi/panugome (pa-na-gó-mi) sf panugonj (pa-nu-gónj) – ncărcătură tsi easti ma greuă (ma mari) dicăt lipseashti, tsi

easti pristi misură **{ro: supra-încărcătură}** **{fr: surcharge}** **{en: overload}** ex: tisaga u băgai panugomi (cu-ună sartsină ma mari dicăt lipseashti) pi mulă

pap' (pápū) sm pachi (páchī) shi pāpānj (pā-pānjī) – 1: tatăl a unui di pārintsālji a omlui (dada i tatăl); tot, ghiush; 2: tatăl i un pārinti (ti multi bārni cu-arada) năntea-a unui pap; strāush, strāush, straush, pap-aush, parapap, strāpap, stripārinti, strāpārinti, propator; 3: numă tsi-lj si da a unui om aush; aush, bitār-nu, mosh, prezvit, vecļu, behlu, burhonj, pleacă, pljacă, geagi, ghiush, tot **{ro: bunice; strămoș; moș}** **{fr: grand-père; aieul, ancêtre; vieux, vieillard}** **{en: grand-father; ancestor, forefather; old man}** ex: multu aush eshti; pap; o, pap (aush), pap (aush)!; pachi (aushanj) sh-moashi vecļu; treili sh-loară bār-bats pachi (aush); pap-tu (totlu, ghiushlu a tău) lu vātāmară, mai-ta muri; shideam la pap-nju (tot-nju); vinji tră axirea-a pāpānjlor sh-a noastră; s-murim sh-noi ca tuts pāpānjli?; mi lo di mână pap-nju; shadi ca un pap (aush); li ari di la pāpānj (strāpāpānj) **{ro: strāpap}** (strā-pāpū) sm strāpāpānj (strā-pā-pānjī) – tatăl (i un pārinti, ti multi bārni cu-arada) a unui pap; strāaush, strāush, straush, pap, pap-aush, parapap, stripārinti, strāpārinti, propator, ghiush **{ro: strămoș}** **{fr: aieul, ancêtre}** **{en: ancestor, forefather}** ex: strāpāpānjli (strāaushlji) a noshti bānară ghini; acshi apucām di pap, strāpap (strāaush, propatori)

pap' (pápū) sm papanj (pā-panjī) shi papeanj (pā-peanjī) – cadru (futugrafilji) aspu tu-ună carti; papan, papean **{ro: imagine, desen, fotografie (dintr-o carte)}** **{fr: figure ou photographie (dans un livre)}** **{en: image, picture, photograph (in a book)}** ex: s-bashi un pap (cadru, futugrafilji); cartea-i mplină di papanj (cadri) **{ro: papan}** (pā-panū) sm papanj (pā-panjī) – (ună cu **pap'**) ex: cartea ari un papan **{ro: papean}** (pā-peanū) sm papeanj (pā-peanjī) – (ună cu **pap'**)

pap' (pápū) sm pachi (páchī) shi papanj (pā-panjī) shi papeanj (pā-peanjī) shi pāpānj (pā-pānjī) – cumată di pândză albă tsi aushanjli sh-u bagă pri cap deavārliga-a căciulălji; cipă, cārām, crām, cealmă, shirveti, sārichi **{ro: bucată de pânză pe care bătrânii o pun, ca un turban, împrejurul pălăriei}** **{fr: chiffe blanche (espèce de turban) que les vieillards mettent autour de leur fés ou de leur bonnet}** **{en: piece of white fabric worn around their head or hat by old men}** ex: imnă cu paplu (cipa, crāmlu) pri căciulă

papa (pā-pa) sm fără pl – ma marli dispoti dit bisearca catolică, tsi sh-ari scamnul Roma, tu Italii; papa di Roma **{ro: papa (de la Roma)}** **{fr: pape (de Rome)}** **{en: Pope (from Rome)}** **{ro: papistan}** (pa-pis-tānū) sm, sf, adg papistană (pa-pis-tā-nă), papistanj (pa-pis-tānj). papistani/papistane (pa-pis-tā-ni) – tsi easti di pitea catolică cristinească, sh-ascultă di papa di Roma; tsi s-featsi catolic; tsi tricu la pitea catolică; catolic **{ro: papistaș, catolic}** **{fr: papiste, catholique}** **{en: catholic}** ex: papistan, armân curat, pi funi spindzurat; caplu-a papistanjlor (a atsilor tsi tricură la pitea catolică)

papa' (pā-pa-) sm – vedz tu **preftu'**

papafingu (pa-pa-fin-gu) sm papafindzi (pa-pa-fin-dzi) – ună soi di balconi (tăratsă, cirdachi, culă, etc.) faptă pi cărciliulu-a casălji iu s-poată omlu sâ sta shi s-mutrească largu nafoară; pândruntsă, pindurntsă **{ro: foișor}** **{fr: faite, sommet d'une maison, balcon}** **{en: balcony (tower, pavilion) on top of the house}** ex: sta pi papafingu

papagal (pa-pa-gălū) sm papagalj (pa-pa-gălji) – numă dată la ma multi soiuri di pulj dit locurli caldi, cu dintana ncusurată, cu peani mushati di tuti bueili sh-cari poati s-hibă nvitsat s-dzacă zboară cu-ună boatsi dip ca di om; (expr: easti ca un papagal = om tsi nveatsă zbor cu zbor tsi-lj dzătsi altu, fără s-aduchească tsiva di tsi dzătsi; om tsi fatsi atseali tsi-lj dzătsi altu) **{ro: papagal}** **{fr: perroquet}** **{en: parrot}** ex: nveatsă ca papagal (expr: zbor cu zbor)

papan (pā-panū) sm – vedz tu **pap'**

pa-pa-pa! inter – zboară tsi au noima: “nu-nu-nu!” **{ro: nu, nu, nu}** **{fr: non, non, non}** **{en: not, not, not}**

papară' (pā-pā-ră) sf – vedz tu **păpară'**

papară' (pā-pā-ră) sf – vedz tu **păpară'**

papardelă (pa-par-dhé-lă) sf papardeli/papardele (pa-par-dhé-li) – zboară goali sh-fără noimă ică simasii; bărcudii, curcufeli, curcufexali, curnufexali, căpachi, chirturi, hăbări, lăpărdii, lishinătură, mandzali, palavră, pâlavră, bufchi, pufchi, shah-lamară, zacati, zăcătură, curcubeti hearti, burlidz âmbăituri, mănits di tāmbari, bishinj di cuc, colja mbolja, etc. {*ro: balivernă, brașoavă*} {*fr: blagues, balivernes*} {*en: cock-and-bull stories, old wives' tales*} ex: talji papardeli (shahlamări, glărinj, hăbări)

papardhelă (pa-par-dhé-lă) sf – ună cu **papardelă**

papariică (pa-pa-ri-că) sf – vedz tu **pipercă**

papazac (pa-pa-zăc) sm papazats (pa-pa-zătsi) – umflătura tsi s-fatsi pi trup (cap) tu loclu iu easti agudit; partea niheam ca umflată tsi s-află pi mitca-a sfurlăljei {*ro: cucuiul de la vârful sfârlezei*} {*fr: bosse, bigne d'une toupie*} {*en: bump on the tip of the spinning top*} ex: un par cu un papazac

papă (pă-pă) sf – vedz tu **paphi**

papă (pă-pă) sf fără pl – 1: zbor tsi s-dzătsi a njitslor tră hrana tsi lă si da; măcarea scoasă dit gura-a mamăljei (mama) tra s-hibă dată a natlui; 2: aloat multu moali, faptu di fărînă amestecată cu apă, cu cari s-alichea cărtsăli tu chirolu-atsel veclju; colă, cirish, ciriji, tutcali, tutcală, tupcală {*ro: hrană pentru copii; cocă, clei*} {*fr: nourriture pour les nourrissons; colle*} {*en: food for the little children; glue*} ex: vreî tini papă (măcari)?; u alichii cu papă (fig: colă di fărînă) § **mpap** (mpăpū) vb I mpăpai (mpă-păi), mpăpam (mpă-pāmū), mpăpată (mpă-pă-tă), mpăpari/mpăpare (mpă-pă-ri) – hrănescu njitslji cu papă scoasă dit gura-a mamăljei; alichescu cu papă (colă di fărînă) {*ro: hrăni copilașul cu "papă"; lipi cu cocă*} {*fr: nourrir les enfants avec "papă"; coller*} {*en: feed little children with "papă"; glue*} ex: mpapă (alicheashti cu colă) pingerea tra s-nu intră vimtul; mpapă (măcă) ficiorlu § **mpăpat** (mpă-pă-ti) adg mpăpată (mpă-pă-tă), mpăpats (mpă-pă-tsî), mpăpati/mpăpate (mpă-pă-ti) – tsi easti hrănit cu papă; tsi easti-alichit cu colă {*ro: hrănit cu "papă"; lipit cu cocă*} {*fr: nourri avec "papă"; collé*} {*en: fed with "papă"; glued*} § **mpăpari/mpăpare** (mpă-pă-ri) sf mpăpări (mpă-pă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si mpapă tsiva i cariva {*ro: acțiunea de a hrăni copilașul cu "papă"; de a lipi cu cocă*} {*fr: action de nourrir les enfants avec "papă"; de coller*} {*en: action of feeding little children with "papă"; of gluing*}

Papă (Pă-pă) sm – vedz tu **preflu**

papcă (păp-că) sf – vedz tu **paphi**

papean (pă-peanū) sm – vedz tu **pap**

paphi/paphe (păp-hi) sf păphi (păp-hi) – pulj di casă ma mari di găljină sh-ma njică di găscă (tsi easti criscută tră carni shi ouă); papă, papcă, pată, rosă, patcă, bibă {*ro: rață*} {*fr: cane, canard*} {*en: duck*} § **papcă** (păp-că) sf păpchi (păp-chi) – (ună cu **paphi**) § **papă** (pă-pă) sf papi/pape (pa-pi) – (ună cu **paphi**) § **pată** (pă-tă) sf pati/pate (pa-ti) – (ună cu **paphi**) § **patcă** (pă-tă) sf patchi (pă-t-chi) – (ună cu **pată**) § **pataroc** (pa-ta-rôcū) sm patarots (pa-ta-rôtsî) – mascurlu-a paphiljei; patoc, patoclu, bib {*ro: rățoi*} {*fr: canard*} {*en: drake*} ex: s-nu lji scots ocljilj a pataroclu § **patoc** (pa-tocū) sm patocli (pa-to-clji) – (ună cu **pataroc**) § **patoclu** (pa-toc-lu) sm patocli (pa-to-clji) – (ună cu **pataroc**)

papistă (pa-pis-tănū) sm, sf, adg – vedz tu **papa**

paplumă (pă-plu-mă) sf păplunj (pă-plunjî) – ună soi di vilendz groasă cu cari să nvileashti omul noapte, cându doarmi, adrată di dauă frîndză di pândză, cusuti ca un sac, tu cari s-abagă lănă (bumbac) tra s-tsănă căldură eara; yiurgani, iurgani, iurgan {*ro: plapumă*} {*fr: couverture de lit ouatée*} {*en: thick wadded blanket*}

papsi/papse (păp-si) sf păpsuri (păp-suri) – astâmătsirea (curmarea) di la lucrul tsi-l fatsi cariva cati dzuă; dzălili (stă-mănji) tsi li lja cariva di la lucru cati an (tra s-dizvursească); chirolu tsi sâ nclji sculia tri ndoi mesh cându ficiorlji trec dit ună taxi tu altă; pafsi {*ro: vacanță*} {*fr: vacance*} {*en: vacation*} § **pafsi/pafse** (păf-si) sf păfsuri (păf-suri) – (ună cu **pafsi**) ex: făc pafsi (astâmătsescu lucrul) ndauă dzăli sh-deapoea lja diznou; ari pafsi dauă stămănj ti adunarea-a ayinjlör;

estan nu-avum pafsi; loară pafsi tra s-discurmă § **păpsescu** (păp-sés-cu) vb IV păpsii (păp-sii), păpseam (păp-seámū), păpsită (păp-si-tă), păpsiri/păpsire (păp-si-ri) – dănăsescu (curmu, astâmătsescu) un lucru tsi s-fatsi tu-atsea oară (tsi s-mină, tsi sâ ndreadzi, etc.); chindruescu tu-ună cali tsi-u fac; pupsescu, păpsescu, păxescu, pushescu, astâmătsescu, dănăsescu, curmu, pupsescu, chindruescu, chindurescu, acumtinescu, acundin, acundisescu, ascumtin, etc.; (expr: păpsea-ts moara (gura) = ncljidi-ts gura, nu dză altu zbor, tats) {*ro: opri*} {*fr: arrêter, cesser*} {*en: stop*} ex: cându (astâmătsi) păpsi boi arăzboilu; lji-păpsiră (astâmătsiră) tora durerli tuti § **păpsit** (păp-sitū) adg păpsită (păp-si-tă), păpsits (păp-sitsî), păpsiti/păpsite (păp-si-ti) – (lucru) tsi s-ari curmată di fătseari (di minari, di ndridzeari, etc.); tsi ari chindruită (tu-ună cali); pupsit, păpsit, păxit, pushit, astâmătsit, dănăsit, curmat, pupusit, chindruit, chindurit, acumtinat, acumtinit, acundinat, acundisit, ascumtinat, etc. {*ro: oprit*} {*fr: arrêté, cessé*} {*en: stopped*} § **păpsiri/păpsire** (păp-si-ri) sf păpsiri (ni-păp-siri) – atsea tsi s-fatsi cându-astâmătseshti tsiva; papsiri, păfsiri, păxiri, pushiri, astâmătsiri, dănăsiri, curmari, pupusiri, chindruiri, chinduriri, acumtinari, acumtiniri, acundinari, acundisiri, ascumtinari {*ro: acțiunea de a (se) opri; oprire*} {*fr: action d'arrêter, de cesser*} {*en: action of stopping*} § **nipăpsit** (ni-păp-sitū) adg nipăpsită (ni-păp-si-tă), nipăpsits (ni-păp-sitsî), nipăpsiti/nipăpsite (ni-păp-si-ti) – tsi nu ari păxită (nu-ari astâmătsită, nu s-ari curmată, nu-ari dănăsită, etc.); tsi nu păxeashti dip (nu astâmătseshti, nu s-curmă, nu dănăseashti, etc.); nipupsit, nipăpsit, nipăxit, neastâmătsit, nidănăsit, nicurmat, nipupusit, nichindruit, nichindurit, neacumtinat, neacumtinit, neacundinat, neacundisit, neacumtinat, etc. {*ro: neoprit*} {*fr: qui n'a pas arrêté, qui n'a pas cessé*} {*en: who has not stopped*} § **nipăpsit** (ni-păp-sitū) adv – tsi nu-astâmătseshti vărăoară; inda, dipriună, picna, tut chirolu, etc. {*ro: încontinuu, neîncetat*} {*fr: continuellement, incésamment*} {*en: continually, unceasingly*} ex: doxa-a ndreptsălor deadun shadi cu anghilj nipăpsită (dipriună, tut chirolu) § **nipăpsiri/nipăpsire** (ni-păp-si-ri) sf nipăpsiri (ni-păp-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu păpseashti; nipupsiri, nipăfsiri, nipăxiri, neastâmătsiri, nidănăsiri, nicumari, nipupusiri, nichindruiri, nichinduriri, neacumtinari, neacumtiniri, neacundinari, neacundisiri, neacumtinari {*ro: acțiunea de a nu (se) opri; neoprire*} {*fr: action de ne pas arrêter, de ne pas cesser*} {*en: action of not stopping*} ex: nipăpsirea-a ploilor va s-aducă nec § **păpsescu** (păf-sés-cu) vb IV păfsii (păf-sii), păfseam (păf-seámū), păfsită (păf-si-tă), păfsiri/păfsire (păf-si-ri) – (ună cu **păpsescu**) ex: cuclu cāntă sh-nu păfseashti (astâmătseshti); nu ari s-păfsească ploaea; nu păfseashti ntroară § **păfsit** (păf-sitū) adg păfsită (păf-si-tă), păfsits (păf-sitsî), păfsiti/păfsite (păf-si-ti) – (ună cu **păpsit**) § **păfsiri/păfsire** (păf-si-ri) sf păfsiri (păf-siri) – (ună cu **păpsiri**) ex: la păfsirea-a lucrului mi bag căti niheamă § **păxescu** (păc-sés-cu) vb IV păxii (păc-sii), păxeam (păc-seámū), păxită (păc-si-tă), păxiri/păxire (păc-si-ri) – (ună cu **păpsescu**) ex: yemjilj, tsi pute nu păxescu (astâmătsescu) di măcari § **păxit** (păc-sitū) adg păxită (păc-si-tă), păxits (păc-sitsî), păxiti/păxite (păc-si-ti) – (ună cu **păpsit**) § **păxiri/păxire** (păc-si-ri) sf păxiri (păc-siri) – (ună cu **păpsiri**) ex: a urecljilor păxiri § **pupsescu** (pup-sés-cu) vb IV pupsii (pup-sii), pupseam (pup-seámū), pupsită (pup-si-tă), pupsiri/pupsire (pup-si-ri) – (ună cu **păpsescu**) ex: nu-lj pupseashti moara (expr: nu-lj si ncljidi gura, nu tatsi dip) § **pupsit** (pup-sitū) adg pupsită (pup-si-tă), pupsits (pup-sitsî), pupsiti/pupsite (pup-si-ti) – (ună cu **păpsit**) § **pupsiri/pupsire** (pup-si-ri) sf pupsiri (pup-siri) – (ună cu **păpsiri**) § **pushescu** (pu-shiés-cu) vb IV pushii (pu-shii), pusheam (pu-shiámū), pushită (pu-shi-tă), pushiri/pushire (pu-shi-ri) – (ună cu **păpsescu**) ex: nu-ari s-pushască (s-astâmătsescă) ploaea tra s-mi duc; nu pushashti (s-curmă) di plāngu § **pushit** (pu-shitū) adg pushită (pu-shi-tă), pushits (pu-shitsî), pushiti/pushite (pu-shi-ti) – (ună cu **păpsit**) § **pushiri/pushire** (pu-shi-ri) sf pushiri (pu-shiri) – (ună cu **păpsiri**) § **pupsescu** (pu-pu-sés-cu) vb IV pupusii (pu-pu-sii), pupuseam (pu-pu-seámū), pupusită (pu-pu-si-tă),

pupusiri/pupusire (pu-pu-si-ri) – astâmătescu tu-un loc si stau un chiro (s-fac tsiva, s-dizvursescu, s-măc, s-beau apă, s-mi bag s-dormu, etc.); fac cunachi; pupsescu, pāpsescu, pāfsescu, pāxescu, chindruescu, chindurescu, acundisescu, cundisescu, cudisescu, cundupsescu, cundurescu, astâmătescu, lujescu, curdisescu, etc. *{ro: poposi!} {fr: s'arrêter, faire halte} {en: halt, stop over}* ex: pupusim (chindruim, featsim cunachi) aproapi di Clisură; s-puteam s-pupusim (s-chindruim, s-făsem cunachi) iuva noaptea aestă! § **pupusit** (pu-pu-sitū) adg pupusită (pu-pu-si-tă), pupusits (pu-pu-sitsi), pupusiti/pupusite (pu-pu-si-ri) – tsi ari chindruită iuva (si sta, s-facă tsiva, s-dizvursescu, s-măc, s-bea apă, s-bagă s-doarmă, etc.); tsi ari faptă cunachi tu-un loc; pupsit, pāpsit, pāpsit, pāxit, chindruit, chindurit, acundisit, cundisit, cudisit, cundupsit, cundusit, astâmătsit, lujit, curdisit, etc. *{ro: poposit!} {fr: arrêté, qui a fait halte} {en: halted, stopped over}* § **pupusiri/pupusire** (pu-pu-si-ri) sf pupusiri (pu-pu-siri) – atsea tsi fatsi omu cându pupuseashti iuva; pupsiri, pāpsiri, pāpsiri, pāxiri, chindruiri, chinduriri, acundisiri, cundisiri, cudisiri, cundupsiri, cundusiri, astâmătsiri, lujiri, curdisiri, etc. *{ro: acțiunea de a poposi, poposire} {fr: action de s'arrêter, de faire halte} {en: action of halting, of stopping over}*

paptă (páp-tă) sf – vedz tu **pafă**

par' (pârū) vb II pârui (pâ-rui), pāream (pā-reāmū), pârutā (pâr-rutā), pāreari/pāreare (pā-reā-ri) – lugursecu că hiu ashi cum mi veadî cariva; nj-yini s-pistipsescu că easti ashi cum nji s-alănceashti; apar, mpar, ampar, lugursescu, minduescu; (expr: 1: nj-si pari = lugursescu, minduescu, pistipsescu, etc.; 2: nj-pari ghini = mi-arăseashti, nj-yini ghini, mi hārsescu; 3: nj-pari-arău = nu mi-arăseashti, nu-nj yini yini, mi fac pishman) *{ro: pārea!} {fr: paraître, sembler} {en: seem, appear}* ex: lucru bun nu lă pārea (nu-l videa s-hibă lucru bun); ma s-pari (ma lugursim că easti un) cal cu fānu; s-par (s-veadi) că sta pādurlî muti § **pārut** (pā-rutū) adg pārutā (pā-rutā), pāruts (pā-rutsi), pāruti/pārute (pā-rut-i) – ashi cum ālj s-alănceashti a unui un lucru; apārut, mpārut, ampārut, alāncit, lugursit, minduit *{ro: pārut!} {fr: paru, semble} {en: seemed, appeared}* § **pāreari/pāreare** (pā-reā-ri) sf pāreari (pā-rēri) – atsea tsi s-fatsi cându s-pari tsiva; atsea tsi-aspuni cari easti minduirea-a mea; apāreari, mpāreari, ampāreari, alānciri, lugursiri, minduiri, idei *{ro: acțiunea de a pārea; pāreare} {fr: action de paraître, de sembler; appearance, illusion} {en: action of seeming, of appearing; appearance, illusion}* § **ampar'** (am-pārū) vb II ampārui (am-pā-rui), ampāream (am-pā-reāmū), ampārutā (am-pā-rutā), ampāreari/ampāreare (am-pā-reā-ri) – (ună cu **par'**) ex: lj-ampārui că nu-i vāră ma mushat (sh-lugurseca că nu undzeashti s-aibă vāră ma mushat); nu nj-ampari dip arāu; lj-ampārea ghini cându-l vidzu că vinji sh-el § **ampārut** (am-pā-rutū) adg ampārutā (am-pā-rutā), ampāruts (am-pā-rutsi), ampāruti/ampārute (am-pā-rut-i) – (ună cu **pārut**) § **ampāreari/ampāreare** (am-pā-reā-ri) sf ampāreri (am-pā-rēri) – (ună cu **pāreari**) § **apar** (a-pārū) vb II apārui (a-pā-rui), apāream (a-pā-reāmū), apārutā (a-pā-rutā), apāreari/apāreare (a-pā-reā-ri) – (ună cu **par'**) § **apārut** (a-pā-rutū) adg apārutā (a-pā-rutā), apāruts (a-pā-rutsi), apāruti/apārute (a-pā-rut-i) – (ună cu **pārut**) § **apāreari/apāreare** (a-pā-reā-ri) sf apāreri (a-pā-rēri) – (ună cu **pāreari**)

par² (pârū) sm pari (pârī) – cumatā lungă sh-nu para groasă di lemnu (di-aradā nturysitā la un capit) tsi s-hidzi tu loc tra s-hibă andoapir trā un lucru (ca parti dit un gardu, etc.); pāluc, pāric; (expr: sta ca parlu = om tsi sta shi nu nu fatsi tsiva, tsi nu shtii s-facă tsiva; 2: bag par = bag timelj; 3: un par nu bats = nu fats tsiva; 4: l-plāntedz parlu = u tsān pi unā că am caplu gros; u tsān pi-a mea sh-nu voi s-ascultu di altsā; u leg tu greaua ca gumarlu pri punti, etc.; 5: ts-aspun (ti ljuu cu) parlu = ti-agunescu; 6: tsā cruescu (dau) cu parlu; agiundzem la par = ti bat; agiundzem s-nā anciupām, s-nā bātem) *{ro: par!} {fr: pieu!} {en: stake, picket}* ex: plāntă pari tu gārdinā; sculai pergura pi pari; gaea sta pi par; shidea ca un par (expr: fāră s-minā, fāră s-facă tsiva); l-cruirā, l-cruirā cu parlu (expr: lu-agudirā, l-băturā cu parlu), pānā-l vātāmarā; un par nu bātush

(expr: nu featsish tsiva) tu casa-aestā; bāgā par (expr: bāgā thimelj); l-plāntă parlu, (expr: u tsān pi-a lui) ca gumarlu pri punti; agiunsirā la par (expr: s-anciupārā) § **pāluc** (pā-lucū) sm pāluts (pā-lutsi) – (ună cu **par**) § **pāric** (pā-ricū) sm pārits (pā-ritsi) – par njic *{ro: par mic!} {fr: petit pieu} {en: small stake, small picket}* § **parpalangu** (par-pā-lan-gu) sm parpalandzā (par-pā-lan-dzā) – par lungu *{ro: par lung!} {fr: piquet; pieu; long pieu} {en: long stake, long picket}* § **pirli/pirle** (pīr-li) sm pl(?) – par njic tu-un agioc di ficiurits *{ro: fārūș (într-un joc de copii)} {fr: pieu (dans des jeux enfants)} {en: small stake (in childrens' games)}* § **potpar** (pót-parū) sm potpari (pót-pari) – 1: par shcurtu, sumigos tu-un capit, cari s-hidzi tu loc ca semnu (tra s-leagă tsiva di el, s-aspunā un sinur, etc.); 2: un par (lemnu, scāndurā, etc.) di cari si ndoapirā un lucru (gardu, stizmā, etc.) tra s-nu s-surpā lishor *{ro: fārūș; proptea} {fr: piquet, pieu; élançon} {en: stake; prop, support stake}*

para' (pā-ra) adv – zbor tsi caftā s-aspunā că tsiva easti multu ma multu (ma mari, ma bun, etc.) dicāt lipseashti di-aradā s-hibā; pri, multu *{ro: prea!} {fr: trop!} {en: too, much too, over!}* ex: omu-aestu easti para bun (ma bun di cum lipseashti di-aradā s-hibā) § **para²** (pā-ra-) prifixu – s-bagā nāntea-a unor zboarā (ma multu verbi), tra s-lā u alāxeascā noima; (i) ma multili ori noima-a zborlui easti nvārtushatā; cu alti zboarā, atsea tsi easti si s-facă, s-fatsi ma multu dicāt lipseashti si s-facă; ma, niscāntiori, alāxirea-a noimālji easti altā; (ii) prifixul “para-” easti scriat di-aradā deadun cu zborlu (dispārtsāt i nidispārtsāt di zbor cu semnul “-”), mash că, cātivārōarā, prifixul sā ngrāpseashti ahoryea di verbu (cāndu ashi u va atsel tsi scrii – sh-atumtsea prifixul poati s-hibā lugursit sh-ca un adverbu – icā atumtsea cându un altu zbor s-aflā namisa di prifixu shi verbu); (iii) cându zborlu tsi yini după prifixu nchiseashti cu “a”, atumtea dauāli bots “a” (atsel dit bitisita-a prifixului, cu “a”-lu ditu nchisita-a zborlui) s-tuchescu deadun shi s-avdu (si ngrāpsescu) deadun; mash niscāntiori, cându ashi u va atsel tsi zburashti (icā ngrāpseashti, cu tu-unā puizii, bunāoarā), dauāli bots “a” armān (s-avdu shi si ngrāpsescu) ahoryea; (iv) zborlu cu prifixu va-l bāgām tu fumealja-a zborlui *{ro: prefix care schimbă sensul cuvântului, de multe ori ca adverbul “para”} {fr: préfixe, qui change le sens du mot, souvent avec le sens de “para”} {en: prefix, that changes the sense of the word, often giving the sense of “para”}*

paraavdu (pā-ra-āv-du) (mī) vb IV – vedz tu **avdu**

paraavdzāri/paraavdzāre (pā-ra-av-dzā-ri) sf – vedz tu **avdu**

paraavdzāt (pā-ra-av-dzātū) adg – vedz tu **avdu**

parabaci (pā-ra-bācū) sm – vedz tu **baci**

parabat (pā-ra-batū) (mī) vb III shi II – vedz tu **bat'**

parabatiri/parabatire (pā-ra-bā-ti-ri) sf – vedz tu **bat'**

parabāteari/parabāteare (pā-ra-bā-teā-ri) sf – vedz tu **bat'**

parabātut (pā-ra-bā-tūtū) adg – vedz tu **bat'**

parabeari/parabeare (pā-ra-beā-ri) sf – vedz tu **beau'**

parabeau (pā-ra-beāū) vb II – vedz tu **beau'**

parabiri/parabire (pā-ra-bi-ri) sf – vedz tu **beau'**

parabit (pā-ra-bītū) adgf – vedz tu **beau'**

parabiut (pā-ra-bi-ūtū) adg – vedz tu **beau'**

paracad (pā-ra-cādū) vb II – vedz tu **cad**

paracalcu (pā-ra-cāl-cu) vb I – vedz tu **calcu**

paracādeari/paracādeare (pā-ra-cā-deā-ri) sf – vedz tu **cad**

paracādzut (pā-ra-cā-dzūtū) adg – vedz tu **cad**

paracālcari/paracālcare (pā-ra-cāl-cā-ri) sf – vedz tu **calcu**

paracālcāt (pā-ra-cāl-cātū) adg – vedz tu **calcu**

parachihāe (pā-ra-chi-hā-īe) sm – vedz tu **chihāe**

parachinisescu (pā-ra-chi-ni-sēs-cu) vb IV – vedz tu **parachinisi**

para-chinisescu (pā-ra-chi-ni-sēs-cu) vb IV para-chinisi (pā-ra-chi-ni-si), para-chiniseam (pā-ra-chi-ni-seāmū), para-chinisi (pā-ra-chi-ni-si-tā), para-chinisi/para-chinisi (pā-ra-chi-ni-si-ri) – scriari neaprucheatā tu aestu dictsiunar; vedz **parachinisescu**

parachinisi/parachinise (pā-ra-chi-ni-si) sf parachinisi (pā-ra-chi-ni-si) – atsea tsi-l pindzi (tsi-l fatsi, tsi-l tradzi, tsi lu-

{en: chapel}; ex: nă paraclisi ermă
paraclisi/**paraclise** (pa-ra-clî-si) sf – vedz tu **paraclisi**
paracoatsiri/**paracoatsire** (pă-ra-coă-tsi-ri) sf – vedz tu **coc**
paracoc (pă-ra-côcû) vb III shi II – vedz tu **coc**
paracoptu (pă-ra-cóp-tu) adg – vedz tu **coc**
paracunoashtiri/**paracunoashtire** (pă-ra-cu-noăsh-ti-ri) sf – vedz tu **cunosc**
paracunoscu (paracu-nós-cu) (mi) vb III shi II – vedz tu **cunosc**
paracunoscut (pă-ra-cu-nus-cútû) adg – vedz tu **cunosc**
paracunoshteari/**paracunoshtear** (pă-ra-cu-nush-teă-ri) sf – vedz tu **cunosc**
paracuscu (pă-ra-cús-cru) sm, sf – vedz tu **cuscru**
paracutseari/**paracutseare** (pă-ra-cu-tseă-ri) sf – vedz tu **coc**
paradangală (pa-ra-dhân-ga-lă) sf paradangali/paradangale (pa-ra-dhân-ga-li) – langoari tsi s-aspuni cu umflarea-a glijin-durlor di la gusha-a omlui; plăscari *{ro: gâlcî}* *{fr: amygdalite}* *{en: tonsillitis}*
paradari/**paradare** (pă-ra-dă-ri) sf – vedz tu **dau**
paradat (pă-ra-dătû) adg – vedz tu **dau**
paradau (pă-ra-dăû) vb I – vedz tu **dau**
paradădeari/**paradădeare** (pă-ra-dă-deă-ri) sf – vedz tu **dau**
paradhangală (pa-ra-dhân-ga-lă) sf paradhangali/paradhangale (pa-ra-dhân-ga-li) – ună cu **paradangală**
paradhis (pa-ră-dhis) sn paradhisiuri (pa-ră-dhi-surî) shi paradhisi/paradhise (pa-ră-dhi-si) – ună cu **paradis**
Paradhisa (Pa-ră-dhi-sa) sf fără pl – ună cu **Paradisa**
paradhusi/**paradhuse** (pa-ră-dhu-si) sf parădhusi (pa-ră-dhusî) – ună cu **paradusi**
paradigmă (pa-ră-digh-mă) sf paradigmmati/paradighmate (pa-ra-dig-ma-ti) – ună cu **paradigmă**
paradigmă (pa-ră-dig-mă) sf paradigmmati/paradighmate (pa-ra-dig-ma-ti) – lucru (dit ună aradă di lucrî di idyea soi) tsi easti aspus la lumi tra sâ-lj si veadă hârli (ca ună urnechi di hârli tsi li au tûti lucrili dit aradă); cishiti, paradigmă, iurnecă, urnechi; pârăstisirea pri-ună scară (di multi ori multu) ma njică a unui lucru (casă, pampori, stranj, etc.); urnechi, mostră, cishiti, paradigmă *{ro: exemplu, model}* *{fr: exemple, modèle}* *{en: example, model}*
paradis (pa-ră-dis) sn paradisiuri (pa-ră-di-surî) shi paradisi/paradise (pa-ră-di-si) – (tu pitea cristină) locu mplin di ghineatsă shi ifihii din tser iu s-duc suflitli-a oaminilor bunj după moarti; rai, arai; (fig: rai paradis = itsi loc di ghineatsă tsi sh-u-adutsi cu paradislul din tser) *{ro: rai}* *{fr: paradis}* *{en: paradise}* ex: un paradis (rai) di măyii; paradis easti aoatsi; un paradis easti Bucureshti
Paradisa (Pa-ră-di-sa) sf fără pl – dada-a Hristolui, Stă-Măria, Stămăria *{ro: Fecioara Maria}* *{fr: la Vierge}* *{en: Virgin Mary}* ex: si ncljină la Paradisa (Stămăria)
paradusi/**paradhuse** (pa-ră-du-si) sf parădusi (pa-ră-dusî) – ună nvitsătură tsi u lja di la dascalu-a lui, un tinir tsi s-dutsi la sculii; lucru nvitsat di-un tinir di la un mastur (cum s-u facă ună tehni); matimă, nvitsătură *{ro: lecție}* *{fr: leçon}* *{en: lesson}*
parafac (pă-ra-făcû) (mi) vb III shi II – vedz tu **fac**
parafaptu (pă-ra-făp-tu) adg – vedz tu **fac**
parafatsiri/**parafatsire** (pă-ra-fă-tsi-ri) sf – vedz tu **fac**
parafatsiari/**parafatsiare** (pă-ra-fă-tseă-ri) sf – vedz tu **fac**
parafia (pă-ra-fa-tu) adv – dip tora; dip după niheamă oară; fără amânari; tora, multu agonja; unăshună, dinăcali, diunăcali, dinăoară, diunăoară, trăoară, truoară; nitsi ună nitsi dauă; pănă s-dzâts ună; pănă s-ascuchi (va si s-facă lucrul); nigrî ninga zborlu; căt s-dai peanili di oclji; etc. *{ro: imediat}* *{fr: aussitôt, immédiatement}* *{en: immediately}*
paraghraf (pa-ra-ghrăfû) sn paragrafi/paragrafe (pa-ra-ghră-fi) – ună cu **paragraf**
paraghraf (pa-ră-ghrăfû) sm paragrahi (pa-ră-ghrahî) – ună cu **paragraf**
paragiungu (pă-ra-giûm-su) adg – vedz tu **agiungu**
paragiungtu (pă-ra-giûm-tu) adg – vedz tu **agiungu**
paragiundzeari/**paragiundzeare** (pă-ra-giûn-dzeă-ri) sf – vedz

tu *agiungu*
paragiundziri/paragiundzire (pá-ra-giún-dzi-ri) sf – vedz tu *agiungu*
paragiungu (pá-ra-giún-gu) vb III shi II – vedz tu *agiungu*
paragraf (pa-ra-gráfú shi) sn paragrafi/paragrafe (pa-ra-grá-fi) – cumată di scriari (zburări, scritură, ec.) tu cari s-aspuni ună minduiri (idei, etc.) shcortă, niheamă altă soi ca di ideili di ninti sh-di năpoi di ea {*ro: paragraf*} {*fr: paragraphe*} {*en: paragraph*} § **paragraf** (pa-rá-grafú) sm paragrahi (pa-rá-grahi) – (ună cu *paragraf*)
paragraf (pa-rá-grafú) sm – vedz tu *paragraf*
parahearbiri/parahearbire (pá-ra-heár-bi-ri) sf – vedz tu *herbu*
parahebu (pá-ra-hiér-bu) vb III shi II – vedz tu *herbu*
parahertu (pá-ra-hiér-tu) adg – vedz tu *herbu*
parahirbeari/parahirbeare (pá-ra-hir-beá-ri) sf – vedz tu *herbu*
paralai (pá-ra-láitú) adg – vedz tu *lai'*
paralari/paralare (pá-ra-lá-ri) sf – vedz tu *lau*
paralas (pá-ra-lású) (mi) vb I – vedz tu *alas*
paralat (pá-ra-látú) adg – vedz tu *lau*
paralau (pá-ra-láú) (mi) vb I – vedz tu *lau*
paralāsari/paralāsare (pá-ra-lā-sá-ri) sf – vedz tu *alas*
paralāsar (pá-ra-lā-sátú) adg – vedz tu *alas*
paraleadziri/paraleadzire (pá-ra-leá-dzi-ri) – vedz tu *aleg'*
paraleg (pá-ra-légú) (mi) vb III shi II – vedz tu *aleg'*
paraleptu (pá-ra-lép-tu) adg – vedz tu *aleg'*
paralidzeari/paralidzeare (pá-ra-li-dzeá-ri) sf – vedz tu *aleg'*
paraljai (pá-ra-ljiáú) (mi) vb I – vedz tu *ljau*
paraloari/paraloare (pá-ra-loá-ri) sf – vedz tu *ljau*
paraloat (pá-ra-loátú) adg – vedz tu *ljau*
paralucrari/paralucrare (pá-ra-lu-crá-ri) sf – vedz tu *lucru*
paralucrat (pá-ra-lu-crátú) adg – vedz tu *lucru*
paralucredz (pá-ra-lu-crédzú) vb I – vedz tu *lucru*
paramand' (pá-ra-má-nā) sf – ună soi di ac tsi sã ncljidi, cu cari s-acatsã stranjlu tra s-nu easã aclu (s-nu s-disfacã stranjlu); cãrfitsã, cupceauã, cupitsã, ciuprachi, pheastru {*ro: ac de siguranță*} {*fr: agrafe, gouppile de sûreté*} {*en: safety pin*}
paramand' (pá-ra-má-nā) sf – vedz tu *mumã*
paramandã (pa-ra-mán-dã) sf paramândzã (pa-ra-mán-dzã) – hãlata cu cari s-arã agrul; arat, aratru, aletrã, plug, dãmãljug, paramendã, vãlmentu {*ro: plug*} {*fr: charrue*} {*en: plough*} § **paramendã** (pa-ra-mén-dã) sf paramendzã (pa-ra-mén-dzã) – (unã cu *paramandã*)
paramazmã (pa-ra-máz-mã) sf pl(?) – mirachea (ineryia, minarea apreasã, sãrpitslãchea, chischineatsa, putearea, etc.) cu cari un om poatã sã nchiseascã un lucru multu durut; nãintarea tsi u fãtsi cariva (i tsiva) cãndu sh-aspuni aestã mirachi; fuzmã, zvorizmã, vantsu, vrapã, vimtu, puteari {*ro: avânt*} {*fr: essor; distance nécessaire pour un effort, pour un saut, etc.*} {*en: soaring, dash; running start, running jump, etc.*} ex: Bortek lo paramazmã (sh-lo vimtu)
paramãc (pá-ra-mãcú) vb I – vedz tu *mãc*
paramãcari/paramãcare (pá-ra-mã-cá-ri) sf – vedz tu *mãc*
paramãcat (pá-ra-mã-cátú) adg – vedz tu *mãc*
paramendã (pa-ra-mén-dã) sf – vedz tu *paramandã*
paramira (pa-rá-mi-ra) adv – alãsat (bãgat) di-unã parti {*ro: la o parte*} {*fr: à l'écart, à part*} {*en: aside*}
paramumã (pá-ra-mú-mã) sf – vedz tu *mumã*
parancarcu (pá-ran-cár-cu) (mi) vb I – vedz tu *ncarcu'*
parancãrcari/parancãrcare (pá-ran-cãr-cá-ri) sf – vedz tu *ncarcu'*
parancãrcat (pá-ran-cãr-cátú) adg – vedz tu *ncarcu'*
parangagi (pa-ran-ga-gí) sm – vedz tu *parangã*
parangarcu (pá-ran-gãr-cu) (mi) vb I parangãrcai (pá-ran-gãr-cái), parangãrcam (pá-ran-gãr-cámú), parangãrcatã (pá-ran-gãr-cá-tã), parangãrcari/parangãrcare (pá-ran-gãr-cá-ri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *parancarcu*
parangã (pa-rán-gã) sf parãndzi (pa-rãn-dzi) – casã njicã, adratã di-aradã di scãnduri cu-un singur udã njic, iu poati s-bãneadzã oamini cãtivãrãoarã, ma cama multli ori mplini di lucrì (fimiridz, biuturi, etc.) tsi s-vindu ca dit unã ducheani {*ro: baracã*} {*fr: baraque*} {*en: booth*} ex: dishcljisi nã

parangã iu s-vindã biuturi § **barangã** (ba-rán-gã) sf barãndzi (ba-rãn-dzi) – (unã cu *parangã*) § **parangagi** (pa-ran-ga-gí) sm parangageadz (pa-ran-ga-giãdzí) – atsel tsi tsãni unã parangã; un tsi lucreadzã la unã parangã {*ro: care are sau lucreadzã la o baracã*} {*fr: qui a ou qui travaille dans une baraque*} {*en: one who has or sells from a booth*}
parangãrcari/parangãrcare (pá-ran-gãr-cá-ri) sf parangãrcari (pá-ran-gãr-cári) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *parancãrcari*
parangãrcat (pá-ran-gãr-cátú) adg parangãrcatã (pá-ran-gãr-cá-tã), parangãrcats (pá-ran-gãr-cátsí), parangãrcati/parangãrcate (pá-ran-gãr-cá-ti) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *parancãrcat*
parangomi/parangome (pa-ran-gó-mi) sf – vedz tu *prãnoamã*
parangrec (pá-ran-grécú) (mi) vb I – vedz tu *ngrec*
parangricari/parangricare (pá-ran-gri-cá-ri) sf – vedz tu *ngrec*
parangricat (pá-ran-gri-cátú) adg – vedz tu *ngrec*
paranipot (pá-ra-ni-pótú) sm, sf – vedz tu *nipot*
paranom (pá-ra-nómú) adg – vedz tu *paranumi*
paranomilji/paranomilje (pá-ra-no-mi-lji) sf paranomilji/paranomilje (pá-ra-no-mi-lji) – scriari neaprucheatã tu-estu dictsiunar; vedz *paranumilji*
paransar' (pá-ran-sárú) vb IV shi II – vedz tu *nsar'*
paransar' (pá-ran-sárú) vb I – vedz tu *nsar'*
paransãrari/paransãrare (pá-ran-sã-rá-ri) sf – vedz tu *nsar'*
paransãrat (pá-ran-sã-rátú) adg – vedz tu *nsar'*
paransãreari/paransãreare (pá-ran-sã-reá-ri) sf – vedz tu *nsar'*
paransãriri/paransãrire (pá-ran-sã-rí-ri) sf – vedz tu *nsar'*
paransãrit (pá-ran-sã-rítú) adg – vedz tu *nsar'*
paranumã (pá-ra-nú-mã) sf paranumi/paranume (pá-ra-nú-mi) – 1: numa cu cari easti cunuscutã unã ntreagã fumealji; 2: numã cu cari-lj si greashti a unui om, cu tuti cã nu easti unã cu numa cu cari easti cunuscut di-aradã (multi ori trã arãdeari icã numã tsi-aspuni unã hari di-a lui ca, bunãoarã, cã ari caplu i narea mari, cã-i multu itru, cã shcloapicã, etc.); pãnoanji, prãnoamã, parasumã, parangomi, susumi, numã {*ro: nume de familie, nom de famille; poreclã*} {*fr: nom de famille; sobriquet*} {*en: family name; nickname*} ex: lji shtiu numa ma nu lji shtiu paranuma (numa di fumealji, numa-a fumealjilji dit cari s-tradzi); nj-bãgarã paranumã (pãnoanji); lji scoasirã paranuma (pãnoanja) di shcljoapã § **parasumã** (pá-ra-sú-mã) sf parasumi/parasume (pá-ra-nú-mi) – (unã cu *paranumã*)
paranumi/paranumie (pa-ra-nu-mí-i) sf paranumii (pa-ra-nu-mi) – cãlcarea-a unui nom dat di Dumnidzã (leadzi fãptã di chivernisi, etc.); harea tsi-l fãtsi un lucru s-nu hibã dupã cum u cãftã nomlu (leadzea); lucru tsi easti fãptu contra-a nomlui dat di Dumnidzã (chivernisi, etc.); paranumilji, amãrtii, stepsu, stipsiri, etc. {*ro: ilegalitate, pãcãnuire*} {*fr: illégalité*} {*en: illegality*} ex: paranumia (cãlcarea-a nomlui, amãrtia, stipsirea) lipseashti s-lji hibã pidipsitã § **paranumilji/paranumilje** (pa-ra-nu-mi-lji) sf paranumilj (pa-ra-nu-milji) – (unã cu *paranumii*) § **paranom** (pá-ra-nómú) sm, sf, adg paranomã (pá-ra-nó-mã), paranomanj (pa-ra-nó-manji), paranomani/paranomane (pá-ra-nó-mi) – atsel tsi cãlcã un nom dat di Dumnidzã; lucru tsi nu easti fãptu dupã cum u cãftã leadzea (datã di chivernisi, etc.); lucru (fãptã) tsi s-fãtsi afoarã di leadzi (nom); un tsi fãtsi unã amãrtii; atsel tsi easti cu stepsu; atsel tsi ftiseashti; anom, amãrtios, stipsit, ftixit, ftisit {*ro: pãcãtos, ilegal, vinovat*} {*fr: coupable; illégal*} {*en: guilty; illegal*} ex: paranomanjlji (amãrtioshlji, cãlcãtorlji di nomuri) nu pot s-bãneadzã cu alantsã § **anom** (á-nómú) sm anominj (a-nó-minji) – (unã cu *paranom*) ex: anominjlji (amãrtioshlji, atselj tsi cãlcã ledzli), apishtilj di uvrei § **paranumisescu** (pá-ra-nu-mi-sés-cu) vb IV paranumisii (pá-ra-nu-mi-sí), paranumiseam (pá-ra-nu-mi-seámú), paranumisitã (pá-ra-nu-mi-sí-tã), paranumisiri/paranumisire (pá-ra-nu-mi-sí-ri) – calcu nomlu dat di Dumnidzã (di chivernisi, etc.); fac unã amãrtii; amãrtipsescu, stipsescu, ftisesescu, etc. {*ro: cãlca legea; pãcãtui*} {*fr: violer la loi; pécher*} {*en: break the law; sin*} ex: nu paranumisi (nu cãlcã leadzea) cãndu si nsurã anpatra oarã § **paranumisit** (pá-ra-nu-mi-sítú) adg paranumisitã (pá-ra-nu-mi-sí-tã), para-

numisits (pá-ra-nu-mi-sítsi), paranumisiti/paranumisite (pá-ra-nu-mi-si-ti) – tsi ari călcată un nom; tsi ari faptă ună amărtii; amărtipsit, stipsit, fisit, etc. {*ro: călcător de lege; păcătuiri*} {*fr: qui a violé la loi; qui a péché, pécheur*} {*en: who broke the law; sinned, sinner*} § **paranumisiri/paranumisire** (pá-ra-nu-mi-si-ri) sf paranumisiri (pá-ra-nu-mi-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva paranumiseashti; amărtipsiri, stipsiri, fisiri, etc. {*ro: acțiunea de a călca legea; de a păcătui*} {*fr: action de violer la loi; de pécher*} {*en: action of breaking the law; of sinning*}

paranumilji/paranumilje (pá-ra-nu-mi-lji) sf – vedz tu **paranumi**

paranumisescu (pá-ra-nu-mi-sés-cu) vb IV – vedz tu **paranumi**

paranumisiri/paranumisire (pá-ra-nu-mi-si-ri) sf – vedz tu **paranumi**

paranumisit (pá-ra-nu-mi-sítu) adg – vedz tu **paranumi**

paraoară (pá-ra-oá-ră) adv – vedz tu **oară**

paraospi/paraospe (pá-ra-oás-pi) sm, sf, adg – vedz tu **oaspi**

parapanish (pa-ra-pa-nishū) adg parapanishi/parapanishe (pa-ra-pa-ni-shi), parapanish (pa-ra-pa-nishī), parapanishi/parapanishe (pa-ra-pa-ni-shi) – ma multu ca di-atsea tsi ari ananghi omli; ma multu ca di-aradă; dipistaneu, (di) primansus, diprisupră, bashă {*ro: prea mult, de prisos, în plus*} {*fr: superflu, surplus*} {*en: superfluous, surplus*}

parapun (pa-rá-punū) sn parapuni/parapune (pa-rá-pu-ni) – lucru (cripari dureari, cānjină) di cari un ari cătse si s-plāngă; plāngu, plāndzeari, cānjină, amāreatsă, mārānari, mārīnari, amārāri, nvirinari, nvirari, cripari, nfushtari, cānjisiri {*ro: parapon, amărăre, mahnire, intristare*} {*fr: plainte, doléances, chagrin, peine*} {*en: complaint, sorrow, sadness, gloom*} ex: āl lja parapunlu (plāngul) § **pārāpunjos** (pā-rā-pu-njíosū) adg pārāpunjoasă (pā-rā-pu-njioă-să), pārāpunjosh (pā-rā-pu-njíoshi), pārāpunjoasi/pārāpunjoase (pā-rā-pu-njioă-si) – tsi lu-arāseashti si s-plāngă; tsi s-plāndzi; plānguros {*ro: plāngător*} {*fr: plaintif, dolent*} {*en: plaintive, complainer*} ex: muljerli pārāpunjoasi § **parapunjarcu** (pa-ra-pu-njeár-cu) adg parapunjarcă (pa-ra-pu-njeár-că), parapunjartsă (pa-ra-pu-njeár-tsă), parapunjartsi/parapunjartse (pa-ra-pu-njeár-tsi) – (ună cu **pārāpunjos**) § **pārāpunjisescu** (pā-rā-pu-nji-sés-cu) (mi) vb IV pārāpunjisii (pā-rā-pu-nji-siī), pārāpunjiseam (pā-rā-pu-nji-seámū), pārāpunjisitā (pā-rā-pu-nji-si-tā), pārāpunjisiri/pārāpunjisire (pā-rā-pu-nji-si-ri) – aduchescu (icā fac pri altu s-aduchescă) unā mari dureari suflitească (un dor greu tu inimă, unā mārāzi, cānjină, amāreatsă, cripari, etc.); ānj chică multu greu la inimă; ānj lāescu inima; lāescu tu hicati; mi plāngu, mārānedz, mārīnedz, amārāscu, nvirinedz, nviredz, cānjisescu, crep, nfushted {*ro: amări, mahnī, intrista*} {*fr: affliger beaucoup, attrister*} {*en: sadden, grieve, distress*} § **pārāpunjisit** (pā-rā-pu-nji-sítu) adg pārāpunjisitā (pā-rā-pu-nji-si-tā), pārāpunjisits (pā-rā-pu-nji-sítsi), pārāpunjisiti/pārāpunjisite (pā-rā-pu-nji-si-ti) – tsi aducheshti (icā fatsi pri altu s-aduchescă) unā mari dureari suflitească (un dor greu tu inimă, unā mārāzi, cānjină, amāreatsă, cripari, etc.); tsi-lj chică multu greu; tsi-lj lāi inima; lāit tu hicati; mārānat, mārīnat, amārāt, nvirinat la inimă, nvirat, cripat, nfushtat, cānjisit {*ro: amărit, mahnit, intristat*} {*fr: affligé beaucoup, attristé, atterré, triste, désolé*} {*en: saddened, sad, grieved, distressed*} § **pārāpunjisiri/pārāpunjisire** (pā-rā-pu-nji-si-ri) sf pārāpunjisiri (pā-rā-pu-nji-sí-ri) – atsea tsi fatsi un cându aducheshti (icā fatsi pri altu s-aduchescă) unā mari dureari suflitească (un dor greu tu inimă, unā mārāzi, cānjină, amāreatsă, cripari, etc.); plāndzeari, mārānari, mārīnari, amārāri, nvirinari, nvirari, cripari, nfushtari, cānjisiri {*ro: acțiunea de a amări, de a mahnī, de a intrista; amărăre, mahnire, intristare*} {*fr: action d'affliger, d'attrister*} {*en: action of getting sad, of grieving, of getting distressed*} § **pārāpunjisescu** (pār-pu-nji-sés-cu) (mi) vb IV pārāpunjisii (pār-pu-nji-siī), pārāpunjiseam (pār-pu-nji-seámū), pārāpunjisitā (pār-pu-nji-si-tā), pārāpunjisiri/pārāpunjisire (pār-pu-nji-si-ri) – (ună cu **pārāpunjisescu**) § **pārāpunjisit** (pār-pu-nji-sítu) adg pārāpunjisitā (pār-pu-nji-si-tā),

pārāpunjisits (pār-pu-nji-sítsi), pārāpunjisiti/pārāpunjisite (pār-pu-nji-si-ti) – (ună cu **pārāpunjisit**) § **pārāpunjisiri/pārāpunjisire** (pār-pu-nji-si-ri) sf pārāpunjisiri (pār-pu-nji-sí-ri) – (ună cu **pārāpunjisiri**)

parapunjarcu (pa-ra-pu-njeár-cu) adg – vedz tu **parapun**

pararcari/pararcare (pá-rar-cá-ri) sf – vedz tu **aruc**

pararcat (pá-rar-cátu) adg – vedz tu **aruc**

pararuc (pá-ra-rúcū) (mi) vb I – vedz tu **aruc**

pararucari/pararucare (pá-ra-ru-cá-ri) sf – vedz tu **aruc**

pararucat (pá-ra-ru-cátu) adg – vedz tu **aruc**

parasburări/parasburäre (pá-ra-sbu-ră-ri) sf parasburări (pá-ra-sbu-rări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **parazburări**

parasburăscu (pá-ra-sbu-răs-cu) (mi) vb IV parasburări (pá-ra-sbu-rări), parasburam (pá-ra-sbu-rāmū), parasburată (pá-ra-sbu-ră-tă), parasburări/parasburäre (pá-ra-sbu-ră-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **parazburăscu**

parasburăt (pá-ra-sbu-rătū) adg parasburătă (pá-ra-sbu-ră-tă), parasburăts (pá-ra-sbu-rătși), parasburăti/parasburäte (pá-ra-sbu-ră-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **parazburăt**

parascoatiri/parascoatire (pá-ras-coá-ti-ri) sf – vedz tu **scot**

parascos (pá-ras-cósū) adg – vedz tu **scot**

parascot (pá-ras-cótū) vb III shi II – vedz tu **scot**

parascultari/parascultare (pá-ras-cul-tá-ri) sf – vedz tu **ascultu**

parascultat (pá-ras-cul-tátū) adg – vedz tu **ascultu**

parascultător (pa-ras-cul-tă-tórū) adg – vedz tu **ascultu**

parascultu (pá-ras-cul-tu) vb I – vedz tu **ascultu**

parascuteari/parascuteare (pá-ras-cu-teá-ri) sf – vedz tu **scot**

parashed (pá-ra-shiédū) vb II – vedz tu **shed**

parashideari/parashideare (pá-ra-shi-deá-ri) sf – vedz tu **shed**

parashidzut (pá-ra-shi-dzútū) adg – vedz tu **shed**

paraspur (pa-rás-purū) adg paraspură (pa-rás-pu-ră), paraspuri (pa-rás-puri), paraspuri/paraspure (pa-rás-pu-ri) – (om) tsi easti di-aradă, ca tuts alantsă; (om) tsi easti di scară (ugeachi) ma dipusă; chino {*ro: om de rând, om ordinar, om comun*} {*fr: homme ordinaire, homme commun*} {*en: ordinary man, common man*} ex: muljerli paraspuri li poartă aisti totna

parastari/parastare (pá-ras-tá-ri) sf – vedz tu **stau**

parastat (pá-ras-tátū) adg – vedz tu **stau**

parastau (pá-ras-táu) vb I shi II – vedz tu **stau**

parastăteari/parastăteare (pá-ras-tă-teá-ri) sf – vedz tu **stau**

parastătut (pá-ras-tă-tútū) adg – vedz tu **stau**

parastrâmbari/parastrâmbare (pá-ra-strâm-bá-ri) sf – vedz tu **strâmbu**

parastrâmbat (pá-ra-strâm-bátū) adg – vedz tu **strâmbu**

parastrâmbu (pá-ra-strâm-bu) adg (shi adv) – vedz tu **strâmbu**

parastrâmbu (pá-ra-strâm-bu) (mi) vb I – vedz tu **strâmbu**

parasumă (pá-ra-sú-mă) sf – vedz tu **paranumă**

parataxi/parataxe (pa-rá-tac-si) sf paratāxi (pa-rá-tāxi) – multimi di oaminj tsi lja parti la unā tsirimonji trā un om mari (un ayi, unā sārăbătoari, etc.); tsirimonja tsi s-fatsi (cu oaminj, muzică, nomuri, adets, etc.) cându easti unā dzuă pisimă ică s-yiurtiseashti tsiva; pārătă, taxi, tsirimonji, sālătānati, sālătānată, sultānată {*ro: alai, paradă, ceremonie, pompă*} {*fr: parade, cérémonie, pompe*} {*en: parade, ceremony*} ex: lu ngruparā cu parataxi (cu lumi shi tsirimonji) § **taxi/taxe** (tác-si) sf taxi (tác-si) shi tǎxuri (tǎc-suri) – (ună cu **parataxi**) ex: cu-ahătă taxi (tsirimonji) mari

paratirisi/paratirise (pa-ra-ti-ri-si) sf – vedz tu **pārătirisescu**

paratirisi/paratirise (pa-ra-tir-si) sf – vedz tu **pārătirisescu**

paraumblari/paraumblare (pá-ra-um-bleá-ri) sf paraumblari (pá-ra-um-bléri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **paraumpleari**

paraumbliri/paraumblire (úm-bli-ri) sf paraumbliri (úm-bliri)

– scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **paraumpliri**

paraumblu (pá-ra-um-blu) vb III shi II paraumblui (pá-ra-um-blūi), paraumbleam (pá-ra-um-bleámū), paraumblută (pá-ra-um-blú-tă), paraumbliri/paraumblire (úm-bli-ri) shi paraumblari/paraumblare (pá-ra-um-bleá-ri) – scriari neapru-

cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **paraumplu**
paraumblut (pá-ra-um-blútú) adg paraumblutâ (pá-ra-um-blútâ), paraumbluts (pá-ra-um-blútsi), paraumbluti/paraumblute (pá-ra-um-blú-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **paraumplut**

paraumpleari/paraumpleare (pá-ra-um-pleá-ri) sf – vedz tu **umplu**

paraumpliri/paraumplire (úm-pli-ri) sf – vedz tu **umplu**

paraumplu (pá-ra-úm-plu) vb III shi II – vedz tu **umplu**

paraumplut (pá-ra-um-plútú) adg – vedz tu **umplu**

paraură (pá-rá-u-rá) adv – vedz tu **oară**

paraveglju (pá-ra-vé-gljiu) (mi) vb I – vedz tu **aveglju**

paravigljari/paravigljare (pá-ra-vi-gljiá-ri) sf – vedz tu **aveglju**

paravigljar (pá-ra-vi-gljiárú) adg – vedz tu **aveglju**

paravigljedz (pá-ra-vi-gljiédzú) (mi) vb I – vedz tu **aveglju**

paravoi (pá-ra-vóiú) vb II – vedz tu **voi**

paravreari/paravreare (pá-ra-vreá-ri) sf – vedz tu **voi**

paravrut (pá-ra-vrútú) adg – vedz tu **voi**

paravulii/paravulie (pa-ra-vu-lí-i) sf – vedz tu **părăvulii**

paravulisescu (pa-ra-vu-li-sés-cu) vb IV – vedz tu **părăvulii**

paravulisiri/paravulisi (pa-ra-vu-li-sí-ri) sf – vedz tu **părăvulii**

paravulisit (pa-ra-vu-li-sítú) adg – vedz tu **părăvulii**

paraxin (pa-rác-sinú) adg paraxinâ (pá-rác-si-nâ), paraxinj (pá-rác-sinjî), paraxini/paraxine (pá-rác-si-ni) – tsi easti altă soi dicât lucrili di-aradâ cu cari lumea easti nvitsatsâ; (lucru) tsi ti fatsi s-ti ciuduseshti (s-ti njiri, s-ti uinjiseshti, etc.) câ nu ti-ashtiptai s-lu vedz ashî cum aspuni; tsi easti trã ciudii (thamã, nishani, etc.); tronciu, toafi, alocut, ahoryea {*ro: straniu, bizare; fr: bizarre, étrange, étonnant; en: strange, peculiar, astonishing*} ex: paraxinâ-lj si pari zburărea uminească

parazburări/parazburăre (pá-ra-zbu-rá-ri) sf – vedz tu **zbor'**

parazburâscu (pá-ra-zbu-rás-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zbor'**

parazburât (pá-ra-zbu-rátú) adg – vedz tu **zbor'**

parazină (pá-rá-zi-nâ) sf parazini/parazine (pá-rá-zi-ni) shi parazinj (pá-rá-zinjî) – earbã di toamnã cu hirili lundzi shi suptsãri {*ro: iarbă de toamnă; fr: herbe d'automne à brin long et mince; en: autumn grass with long and thin leaves*}

pară (pá-ră) sm paradz (pá-rádzî) – cumatã (munedã) di metal i di carti tsi ari unã tinjii sh-cu cari pots s-acumpri lucrî; pãrã, prã, munedã, mitilic, pindarã, aslan, arslan, gãmari, ngãmari; (expr: 1: cãts paradz ânj fatsi chealea = cãt acshu (gioni) hîu, cãti pot s-fac; putearea tsi u-am tra s-fac lucrî; 2: aspargu paradz = (i) acumpãr tsiva cu paradz, fac exudî; (ii) dit un parã cu tinjii mari fac ma multsã paradz cu tinjii ma njicã; 3: lj-mãc (lj-fac) paradzljî ghini = acumpãr tsiva cu paradz, lj-aspargu, lj-xunipsescu paradzljî) {*ro: para, ban; fr: centime, argent; en: coin, money*} ex: sufliit nu-ari sh-loclu-l cheari (*angucitoari*: parãlu); na parãlu sh-dã-nj cãvgãlu (zbor tsi s-dzãtsi cãndu-lj fats bunlu a unui sh-deapoea tsã aflji biljelu); paradz fureshti casã nu-adarã; cari vrea sã shtibã cãts paradz âlj fatsi chealea? (expr: cãti putea s-facã) § **pãrã** (pã-rã) sm pãradz (pã-rádzî) – (unã cu **parã**) § **prã** (prã) sm pradz (prádzî) – (unã cu **parã**) ex: un prã nu pot s-adun; eara mpiticãtor fãrã prã; dau pradzljî la urfanji; pradz veclji nu trec; trã putsãn chiro-lj featsi (expr: lj-asparsî, ljî xunipsi) tuts pradzljî ghini; dupã tsi-lj bitisi shi-lj mãcã (expr: lj-xunipsi, lj-asparsî) tuts pradzljî § **pãrãlãchi/pãrãlãche** (pã-rã-lã-chi) sf pãrãlãchi (pã-rã-lãchi) – lucru tsi s-fatsi (s-dunã) putsãn cãti putsãn, pãrã cu pãrã, dip canda treatsi prit sitã {*ro: țărâită; fr: peu à peu, centime par centime; en: little by little, cent by cent*} ex: cu pãrãlãchea (pãrã cu pãrã, putsãn cãti putsãn) feci dauã njilj; cu pãrãlãchea (putsãn cãti putsãn) s-plãti

parcã (pár-cã) adv – nji sã pari cã; ashî-nj si pari; pistipsescu cã; canda {*ro: parcã; fr: comme si; on dirait que; en: it seems like*}

pardon (par-dónú) invar – zbor tsi ari noima di: “ljirtari, ljartã-mi, ti pãlãcãrsescu” {*ro: pardon; fr: pardon, excuse; en: excuse me, pardon me, I am sorry*} ex: tãcu shi-lj cãdzu pardon si-lj ljartã (lj-cãftã ljirtari)

parei/paree (pa-ré-i) sf parei (pa-réi) – adunăturã (ceatã, bandã, buluchi, tãbãbii, sutsatã, etc.) di oaminj (tiniri, cilimeanj, ficiori, feati, etc.) tsi fac tsiva deadun (sta, yin, s-duc iuva, etc.); (fig: parei = adunăturã (buluchi, ceatã, gãrdelj, iurdii, etc.) di itsi soi di fãpturi, hiintsî, lucrî, ideî, etc. tsi au tsiva tsi li leagã) {*ro: grup de vizitatori; fr: groupe (compagnie, troupe) d'hommes qui font des visites ou qui se divertissent; en: group of people*} ex: yin parei, parei armãnjliji; nu s-ved parei di tiniri

paretisi/paretise (pa-ré-ti-si) sf paretisi (pa-rétisî) – atsea tsi fatsi atsel tsi tradzi mãna di la lucrul tsi-l fatsi sh-lu-alasã, di-aradã, cu-unã carti scriatã sh-ipugrãfsitã di el; atsea tsi fatsi un vãsilje cari dipuni di pri scamnu (tron) cã u va i âlj si bagã zori {*ro: demisie, abdicãție; fr: demission, abdication; en: resignation, abdication*} ex: sh-deadi paretisea di la lucrul tsi-l fãtsea, cã eara multu lãndzit

pari/pare (pá-ri) – mash tu zburărea “ca pare” tsi ari noima di “ca, bunãoarã” {*ro: spre exemplu; fr: par exemple; en: for example*} ex: pãreasinji aznjescu pirazmadzljî, ca pare (ca bunãoarã) fumlu, cum aznjashiti stuplu; un om di malumã, ca pare (ca bunãoarã) atsel

parmac (par-mácú) sn – vedz tu **pãrmac**

parmen (par-ménú) sm, sf, adg parmenã (par-mé-nã), parmenj (par-ménji), parmeni/parmene (par-mé-ni) – atsel tsi ari unã lãngoari di minti (tsi sh-u chiru mintea) shi nu mindueashti (giudicã) di-arada ca tutã-alantã dunjai; om tsi s-poartã ca un tsi u-ari chirutã mintea; zurlu, glar di minti, loat di vimtu, loat di lunã {*ro: nebun, dement; fr: fou, emporté; en: insane, crazy, madman (madwoman)*}

paroh (pa-róhú) sm – vedz tu **paruhii**

paroha (pa-ró-ha) sm – vedz tu **paruhii**

parohii/parohie (pa-ro-hí-i) sf parohii (pa-ro-hîi) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **paruhii**

parpalangu (par-pá-lan-gu) sm – vedz tu **par'**

parparii/parparie (par-pa-ri-i) sf parparii (par-pa-rîi) – drac (ma multu tu ngiurãturi sh-blãsteami); orca, eandzã, etc. {*ro: naiba; fr: diable; malpeste, sacrebleu; en: devil*} ex: cã-l lo parparia (draclu), di-l lo!

partal (par-tálú) adg – vedz tu **pãrtalã**

parti/parte (pár-ti) sf pãrtsã (pãr-tsã) – tsi nu easti ntreglu lucru ma unã cumatã mash dit el; cumatã tsi easti scoasã (disfaptã) dit un lucru; cumata tsi-lj si cadi a unui cãndu a lucru s-difatsi (si mparti, s-disicã); atseali tsi lipseashti s-facã un sots (di ma multsãlj sots) cãndu vor s-adarã un lucru; mesea i mar-dzinea (nastãnga, nandreapta, nãntea, nãpoea, etc.) a unui lucru; calea cãtrã iu fug (mutrescu, mi duc, etc.); meros, cumatã, bucatã, filii, xifari, shinitsã, etc. (1: fig: parti = giunitati di furtia tsi si ncarã pi-un cal (mulã, gumar); sartsã; expr: 2: ljau (tsãn, hîu di) partea-a unui = tsãn cu cariva, dzãc ca el, âlj dau ndriptati; âlj ljau (tsãn) ileaca, etc.; 3: ljau (fac) parti tu-unã muabeti (cãvgã, alishvirishi, etc.) = mi bag, mi-ameastic (hiu amisticat) tu-unã muabeti (cãvgã, alishvirishi, etc.); 4: di partea-a mea = cãt trã mini; ma s-hibã dupã mini) {*ro: parte; fr: partie, part; côté; en: part, side*} ex: cumata a mea (cumata tsi-nj si deadi, tsi loai mini) easti ma njica; lj-featsi Dumnidzã parti; sh-mini am unã parti (cumatã) dit ayinja-a pãrintsãlor; ljî ded nã parti di paradzljî tsi-aveam; du-ti di partea-aestã; dupã tsi mutri tu tuti pãrtsãli (tuti cãljurli, pristi tut, ninti, nãpoi, nandreapta i nastãnga); ficiorlu-l bãgai cãvalã ntrã doauãli pãrtsã (fig: ntrã giunitãtsli-a furtiljei); acumpãrai unã parti (fig: unã giunitati di furtii) di grãn; lã loai parti (expr: lã loai ileaca, tsãnui cu elj/eali) § **naparti/naparte** (ná-par-ti) adv – di-alantã parti di loclu iu s-aflã atsel tsi zburashti; di-alantã parti; ma nclo; anaparti, dinaparti, dindi, didindi, dinclo; (expr: 1: fac (acats cãtrã) naparti = fug cu dealaga, li cãlescu, angan cãtsaua, etc.; 2: u scot naparti = pot s-lu bitisescu lucrul; u scot ân cap (la cap, ân cali); u dau di cap; cãturtusescu, cuturtusescu); 3: di-aoa sh-naparti = di tora sh-ma nclo; di-aoa sh-ninti; 4: naparti di mini! = fudz diparti di mini; fudz cã nu voi s-ti ved dinintea-a mea) {*ro: dincolo; fr: au delà, loin, de l'autre côté; en: over there, on the other*}

side ex: naparti (di-alantă parti) di Laea-Amari; alantsă featsiră naparti (expr: fudziră cu dealaga); cu minciuna nu u scot naparti (expr: nu-l bitisescu lucrul cu minciuna, nu-ascap cu minciuna); sh-aoa naparti (expr: sh-di-aoa ninti): trei anj di dzăli somnu!; naparti (di-alantă parti, ma nclo), tu ună vali; cljei, ush, acătsară câtră naparti (expr: fudziră); cari s-aspăreară căprili năoară, di fac naparti (expr: fug cu dealaga, li cărtsănescu), acatsă-li ma s-pots § *anaparti/anaparte* (a-nă-par-ti) adv – (ună cu *naparti*) ex: si s-arucă anaparti (si s-ducă di-alantă parti) § *dinaparti/dinaparte* (di-nă-par-ti) adv – (ună cu *naparti*) ex: dălăgats dinaparti; yin dinaparti (di dinclo, dit un loc diparti) § *nanaparti/nanaparte* (nă-nă-par-ti) adv – di ună parti; tu-ună parti, iuva {*ro: la o parte, într-o parte undeva*} {*fr: d'un côté, quelque part*} {*en: on the side, somewhere*} ex: mi ded nanaparti (di-ună parti); mi duc nanaparti (tu-ună parti, iuva) § *mpartu*¹ (mpăr-tu) (mi) vb IV shi I mpărtsăi (mpăr-tsăi) shi mpărtaî, mpărtsam (mpăr-tsăm) shi mpărtaî (mpăr-tăm) shi mpărtsătă (mpăr-tsătă) shi mpărtaî (mpăr-tă-tă), mpărtsări/mpărtsăre (mpăr-tsă-ri) shi mpărta-ri/mpărta-re (mpăr-tă-ri) – un lucru (tsi eara ntreg), l-fac (l-disfac) tu dauă i ma multi cumăts (părtsă); dau la catiun ahoryea (dit ună parei di oaminj) ună parti dit un lucru; nă dispărtsăm di cum earam deadun tra s-fătsem ma multi parei ahoryea; mi dispartu sh-fug di ningă cariva; âmpartu, dau, dispartu, disfac, disic, arăspândescu, etc. (expr: 1: mpartu (grăn, ti suflit) = fac ună dari, dau tră mortsă grăn, colivă, etc.; 2: nu-am tsiva să mpartu cu el = nu-lj voi tsiva, nu-am vără ligătură cu el, nu mi meală tsi fatsi, etc.) {*ro: împărți; despărți, separa*} {*fr: partager, distribuer; séparer*} {*en: divide, distribute; separate*} ex: să mpartu (s-arăspândescu) oili pristi tută padea; mpărtsă (lă deadi) la tuts căti ună; sh-nu tritsea ghini, lă intră si să mpartă (dispartă) shi si mpărtsără (dispărtsără); nu si mpărtsă (dispărtsă) di năsă; cându să si mpartă (si s-dispartă un di-alantu), sh-alăxiră nealili shi s-ligară; vai agiundzets tu-un loc iu să mpartu (disfac) căljurli n doauă; di căti ori va s-beau yin, mparti (dă la catiun) căti nă chicută; muzavir tsi poati să mpartă nă crishtină di bărbat; si ncăceară fratslji, tora va si mpartă (va s-dispartă); nu pot s-mi mpartu (s-mi fac doi) ca s-hiu sh-aoa sh-aclo; cându-lj vidzură, n loc să mpartă ti suflit (expr: tu loc s-facă darea tră mortsă), acătsară s-facă numta; li mpartă (expr: featsi darea tră mortsă) la shasi stămânj; u nyisedz pi dadă-mea, va s-lji mpartu grăn (expr: s-fac ună dari tră suflitu a ljei) § *mpărtsăt* (mpăr-tsăt) adg mpărtsătă (mpăr-tsătă), mpărtsăts (mpăr-tsătsi), mpărtsăti/mpărtsăte (mpăr-tsă-ti) – tsi easti faptu (disicat, tăljat, etc.) tu ma multi cumăts (părtsă); tsi easti dat la ma multsă oaminj (ună parti ahoryea la cati om); tsi s-ari dispărtsăt di cariva; âmpărtsăt, dat, dispărtsăt, disfaptu, disicat, arăspândit, etc. {*ro: împărțit; despărțit, separat*} {*fr: partagé, distribué; séparé*} {*en: divided, distributed; separated*} ex: nă him mpărtsăti ca njelj di oi § *mpărtaî* (mpăr-tăt) adg mpărtaî (mpăr-tă-tă), mpărtaîts (mpăr-tătsi), mpărtaîti/mpărtaîte (mpăr-tă-ti) – (ună cu *mpărtsăt*) § *mpărtsări/mpărtsăre* (mpăr-tsă-ri) sf mpărtsări (mpăr-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându si mparti tsiva; âmpărtsări, dari, dispărtsări, disfătseari, disicari, arăspândiri, etc. {*ro: acțiunea de a împărți; de a despărți, de a separa; împărțire; despărțire, separare, separație*} {*fr: action de partager, de distribuer; de séparer*} {*en: action of dividing, of distributing; of separating*} ex: s-bătură la mpărtsări; ca năshiti frats, nu să ncăceară tu mpărtsări; pāni, grăn ti mpărtsări (expr: ti dari tră mortsă) § *mpărtaî/mpărta-re* (mpăr-tă-ri) sf mpărtaî (mpăr-tări) – (ună cu *mpărtsări*) § *nimpărtsăt* (nim-păr-tsăt) adg nimpărtsătă (nim-păr-tsătă), nimpărtsăts (nim-păr-tsătsi), nimpărtsăti/nimpărtsăte (nim-păr-tsă-ti) – tsi nu easti mpărtsăt; tsi nu easti dispărtsăt {*ro: neîmpărțit; nedespărțit, neparat*} {*fr: qui n'est pas partagé, qui n'est pas distribué; qui n'est pas séparé*} {*en: undivided, undistributed; unseparated*} § *mpartu*² (mpăr-tu) sn mparturi(?) (mpăr-turi) – lucrul tsi si mparti; atsea (partea) tsi lja cariva di la ună mpărtsări; (fig: mpartu = grănlă, colivă, etc. tsi lja un, cându s-fatsi ună dari tră mortsă) {*ro: partea luată la o*

împărțire; pomană} {*fr: part reçu d'un partage; aumône*} {*en: part received in a division; alms*} § *nimpărtsări/nimpărtsăre* (nim-păr-tsă-ri) sf nimpărtsări (nim-păr-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându nu si mparti (disparti) tsiva {*ro: acțiunea de a nu împărți; de a nu despărți, de a nu separa; neseparare*} {*fr: action de ne pas partager, de ne pas distribuer; de ne pas séparer*} {*en: action of not dividing, of not distributing; of not separating*} § *mpărtsăciuni/mpărtsăciune* (mpăr-tsă-ciū-ni) sf mpărtsăciunj (mpăr-tsă-ciūnji) – lucrul faptu cându si mparti tsiva; âmpărtsăciuni, mpărtsări, âmpărtsări {*ro: împărțire, diviziune*} {*fr: division, partage*} {*en: division, distribution*} § *âmpartu* (âm-păr-tu) (mi) vb IV âmpărtsăi (âm-păr-tsăi), âmpărtsam (âm-păr-tsăm), âmpărtsătă (âm-păr-tsătă), âmpărtsări/âmpărtsăre (âm-păr-tsă-ri) – (ună cu *mpartu*) § *âmpărtsăt* (âm-păr-tsăt) adg âmpărtsătă (âm-păr-tsătă), âmpărtsăts (âm-păr-tsătsi), âmpărtsăti/âmpărtsăte (âm-păr-tsă-ti) – (ună cu *mpărtsăt*) § *âmpărtsări/âmpărtsăre* (âm-păr-tsă-ri) sf âmpărtsări (âm-păr-tsări) – (ună cu *mpărtsări*) § *âmpărtsăciuni/âmpărtsăciune* (âm-păr-tsă-ciū-ni) sf âmpărtsăciunj (âm-păr-tsă-ciūnji) – (ună cu *mpărtsăciuni*) § *dispartu* (dis-păr-tu) (mi) vb IV dispărtsăi (dis-păr-tsăi), dispărtsam (dis-păr-tsăm), dispărtsătă (dis-păr-tsătă), dispărtsări/dispărtsăre (dis-păr-tsă-ri) – lu mpartu (l-disfac) un lucru (tsi eara ntreg) tu ma multi cumăts (părtsă); arăspândescu lucrul tsi s-află adunati deadun tu-un loc; mi dipărtdz (fug) di ningă cariva; mi herăsescu di soi i oaspits; fac si sta ahoryea doi oaminj tsi s-alumtă; âmpartu, mpartu, disfac, disic, arăspândescu, herăsescu, etc. (expr: mi dispartu di nicuchiră = u fac nicuchira s-fugă din casă tra s-nu mata bână deadun ca bărbat shi muljaru; mi-alas di nicuchiră, mi dizmărit) {*ro: despărți, separa, divorța*} {*fr: (se) diviser, séparer, divorcer*} {*en: divide, separate, divorce*} ex: cându s-dispărtsără eara zghic mari, canda-lj dzătseă tsiva că nu vrea s-lu mata veadă; arăsară vitsinili s-lji dispartă că vrea si s-vatămă; s-dispărtsără frats di hatra-a muljerlor că năsi nu putea s-treacă deadun; la Cheatra-Lai, căljurli s-dispartu (s-disfac); ea disparti (dipărtează) hilj di dadă; s-dispărtsă eara di (fudzi di la) pārintsă; el s-avea dispărtsătă di nveastă (expr: s-avea dîzmăritată, s-avea alăsată di nveastă) § *dispărtsăt* (dis-păr-tsăt) adg dispărtsătă (dis-păr-tsătă), dispărtsăts (dis-păr-tsătsi), dispărtsăti/dispărtsăte (dis-păr-tsă-ti) – (lucru) tsi easti mpărtsăt (disfaptu, disicat) tu cumăts (părtsă); tsi easti dipărtd di atselj (atseali) cu cari eara deadun năinti; âmpărtsăt, mpărtsăt, disfaptu, disicat, arăspândit, herăsit, etc. (expr: dispărtsăt di nveastă = alăsat di nveastă) {*ro: despărțit, separat, divorțat*} {*fr: divisé, séparé, divorcé*} {*en: divided, separated, divorced*} § *dispărtsări/dispărtsăre* (dis-păr-tsă-ri) sf dispărtsări (dis-păr-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându s-dispartu lucrili i oaminjlji; âmpărtsări, mpărtsări, disfătseari, disicari, arăspândiri, herăsi, etc. {*ro: acțiunea de a despărți, de a separa, de a divorța; despărțire, separare, divorțare*} {*fr: action de diviser, de séparer, de divorcer*} {*en: action of dividing, of separating, of divorcing*} ex: dispărtsărea nă easti tră multsă anj § *nidispărtsăt* (ni-dis-păr-tsăt) adg nidispărtsătă (ni-dis-păr-tsătă), nidispărtsăts (ni-dis-păr-tsătsi), nidispărtsăti/nidispărtsăte (ni-dis-păr-tsă-ti) – (lucru) tsi nu easti dispărtsăt (disfaptu, disicat) tu cumăts; tsi sta tut chirolu aproape di cariva di cari nu s-disparti dip; nimpărtsăt, nidispărtsăt, nidisicat {*ro: nedespărțit, neparat*} {*fr: non divisé, inséparable*} {*en: undivided, inseparable*} ex: umbră nidispărtsătă di om § *nidispărtsări/nidispărtsăre* (ni-dis-păr-tsă-ri) sf nidispărtsări (ni-dis-păr-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-dispartu lucrili i oaminjlji; nimpărtsări, nidispărtsăre, nidisicari {*ro: acțiunea de a nu (se) despărți, de a nu (se) separa; nedespărțire, neparare*} {*fr: action de ne pas (se) diviser, de ne pas (se) séparer*} {*en: action of not dividing, of not separating*} § *dispărtsitură* (dis-păr-tsi-tură) sf dispărtsituri (dis-păr-tsi-turi) – loclu iu s-dispartu dauă i ma multi lucrul nealichiti un li-alantu; dispărtsări, mpărtsări {*ro: despărțitură*} {*fr: séparation, division*} {*en: separation, division*}

partidă (par-ti-dă) sf – vedz tu *părtidă*

partidhă (par-ti-dhă) sf partidz (par-tidz) – ună cu *partidă*

paruhii/paruhie (pa-ru-hi-i) sf paruhii (pa-ru-hi) – mânăla (parti) dit un căsăbă i dit ună hoară (tută hora, ma s-hibă njică) tsi tsāni di-ună bisearică; crishinlji (dit aestu mânăla) tsi s-duc la-aestă bisearică tra sâ si ncljină, si sâ nsoară, sâ-sh pāteadză njitslji, etc.; casa iu bāneadză preftul sh-di iu chivimiseashti tuti lucrili tsi au s-facă cu bisearica (dit aestu mânăla) {ro: *parohie*} {fr: *paroisse, cure*} {en: *parish*} § **paroh** (pa-rôh) sm parohi (pa-rôhi) – preftul (i caplu-a preftsălor) di la bisearica di cari tsāni ună paruhii, tsi lituryiseashti sh-chivimiseashti tuti lucrili a bisearicălji; paroha {ro: *paroh*} {fr: *cure*} {en: *parish priest*} § **paroha** (pa-rô-ha) sm parohanj (pa-rô-hanj) – (ună cu **paroh**) ex: lji-si fatsi ca al paroha

pas (pāsū) sm pash (pāsh) – ună minari faptă cu ciciorlu cāndu omlu imnă; diastima (dipărtarea pri loc) faptă cu-ună minari di cicior cāndu omlu imnă; ceapă, cealpă, cealpu, drāshcljauă, jgljoată, jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot, zglijotă, giglată {ro: *pas*} {fr: *pas, enjambée*} {en: *step*} ex: nu puteam s-fac pas năinti; calu imna cu pas, ari pas bun

pasa (pā-sa) pr, adg invar – zbor tsi-aspuni cā hiintsili (lucrili) dit ună buluchi, suntu loati ună căti ună tra si s-dzică tsiva ti catiună di eali; pasă, cati, caf, casi, catiun, cafun, casun, catishun, cafishun, casishun, sfaca {ro: *fiicare*} {fr: *chaque, chacun*} {en: *every, every one*} ex: yinea pasa (cati) seară; nă drāshcljauă, pasa (cati) chică; pasa (cati) Vinjiri ea-nj si speală § **pasă** (pā-să) pr, adg invar – 1: pasa, cati, caf, casi, catiun, etc.; 2: totna {ro: *fiicare, todeauna*} {fr: *chacun, toujours*} {en: *every one, always*}

pasaporti/pasaporte (pa-sa-pôr-ti) sf pasaportsă (pa-sa-pôr-tsă) – carti cu cari omlu poati s-treacă sinurlu dit un stat tu-un altu; tischire (expr: fă-ts caidi p`asaportea = ndreadzi-ti di moarti) {ro: *pașaport*} {fr: *pasport*} {en: *passport*} ex: mi dush la consulu-ali Amirichii di-nj featsi caidi pasaportea

pasă (pā-să) pr, adg invar – vedz tu **pasa**

pascu (pās-cu) vb III shi II pascui (pās-cū), pāshteam (pāsh-teāmū), pāscută (pās-cū-tă), pashtiri/pashtire (pāsh-ti-ri) shi pāshteari/pāshtear (pāsh-teā-ri) – (tri prāvdză, pirs III) arupi cu gura sh-u măcă earba (nităljată, ashi cum creashti pri loc) ică frāndza di pi arburli tiniri shi njits; duc sh-aveglju prāvdzăli cāndu arup earba (frāndza) cu gura sh-u măcă; pāshunedz, pāshun, mpāshunedz, mpāshun; (fig: 1: pascu = adun, caftu, mutrescu s-aflu; expr: 2: nj-pascu ocljilj = nj-aruc ocljilj, mutrescu; 3: l-pascu = alag după cariva tra s-ved tsi fatsi) {ro: *paște*} {fr: *(faire) paître*} {en: *graze*} ex: calj tsi pascu; du-ti s-pashti (s-li fats s-pască) cāpărli; sh-pashti ocljilj (expr: sh-arucă ocljilj, mutreashti) deavărliga; pānă s-nji pascu putsān ocljilj divarliga; ocljilj a lui pāscură (fig: mutriră) njirats di patruli pārtsă; l-pascu (expr: alag după el) di ună oară; lihoana alindzi aroaua di pri virdeatsă: nu mi-abushiledz, cā-nj pascu (adun) laptili § **pāscut** (pās-cūtū) adg pāscută (pās-cū-tă), pāscuts (pās-cūtsi), pāscuti/pāscute (pās-cū-ti) – loc (earbă) tsi fu pāscut di prāvdză; prāvdă tsi ari măcată earbă (frāndză) nităljată (tsi crishtea ninga) pri loc; pāshunat, mpāshunat {ro: *(loc, iarbă) pāscut(ă); animal care a pāscut*} {fr: *(endroit, herbe) pâturé(e); animal qui a pâturé*} {en: *grazed (land); grazed (animal)*} ex: muntsălj suntu pāscuts di oi; stearpili vinjiră ghini pāscuti § **pashtiri/pashtire** (pāsh-ti-ri) sf pashtiri (pāsh-tiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu pravda pashti; pashtiri; pāshunari, mpāshunari {ro: *acțiunea de a paște*} {fr: *action de (faire) paître*} {en: *action of grazing*} § **pāshteari/pāshtear** (pāsh-teā-ri) sf pāshteri (pāsh-tēri) – (ună cu **pāshteari**) ex: ma sh-pāshtea ună pāshteari! (ma tsi-sh pāshtea ahāntu ghini!) § **pāshuni/pāshune** (pā-shū-ni) sf pāshunj (pā-shūnj) – 1: loclu cu earbă iu pascu prāvdzăli; earba tsi creashti pri-aestu loc sh-easti bună trā pāshteari; pāshteari; 2: hrana hunipsită tsi s-află tu pānticlu-a prāvdzălor; pāstură {ro: *pășune*} {fr: *pâturage; nourriture qui se trouve dans le ventre d'un animal*} {en: *pasture, grazing ground; food found in the belly of the animal*} ex: suntu tu muntsălj a noshtri multi shi avuti pāshunj (locuri cu earbă); nu-ari scoasă oili la pāshuni (locu di pāshteari); nj-ari pāshuni (earbă trā pāshteari) bună

locu; acumpără muntsă trā pāshunea (pāshteara, locu di pāshteari) a cupiilor; muldzărli s-turnară di la pāshuni (pāshteari, locu di pāshteari) § **pāstură** (pās-tū-ră) sf pāsturi (pās-tūri) – earba hunipsită tsi s-află tu pānticlu-a prāvdzălor {ro: *păstură*} {fr: *nourriture digérée qui se trouve dans le ventre d'une bête*} {en: *digested food found in the belly of the animal*} ex: lji-deadi s-cură pāntica di pāstură (earba hunipsită) § **pāshunedz** (pā-shu-nédzū) vb I pāshunai (pā-shu-nāi), pāshunam (pā-shu-nāmū), pāshunatā (pā-shu-nā-tă), pāshunari/pāshunare (pā-shu-nā-ri) – scot (duc, tsān) prāvdză (oi, cāpri, vāts, etc.) la pāshuni tra s-pască earbă; pāshun, mpāshun, pāscu {ro: *ține la pășune; paște*} {fr: *mener (tenir) des animaux au pâturage; paître*} {en: *keep animals to grazing grounds; graze*} ex: lji-pāshunai (lji-tsānui s-pască) oili tu livădzli-a noastri trei dzăli § **pāshun** (pā-shūnū) vb I pāshunai (pā-shu-nāi), pāshunam (pā-shu-nāmū), pāshunatā (pā-shu-nā-tă), pāshunari/pāshunare (pā-shu-nā-ri) – (ună cu **pāshunedz**) § **pāshunat** (pā-shu-nātū) adg pāshunatā (pā-shu-nā-tă), pāshunats (pā-shu-nātsi), pāshunati/pāshunate (pā-shu-nā-ti); mpāshunat – (prāvdă) tsi easti scoasă la pāshuni s-pască earbă; mpāshunat; pāscut {ro: *ținut la pășune; care a pāscut*} {fr: *(animal) mené (tenu) au pâturage*} {en: *(animal) kept to grazing grounds; grazed*} § **pāshunari/pāshunare** (pā-shu-nā-ri) sf pāshunāri (pā-shu-nāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu omlu scoati (tsāni) oili la pāshuni tra s-pască earbă; mpāshunari; pāshteari, pashtiri {ro: *acțiunea de a ține la pășune; de a paște*} {fr: *action de mener (tenir) des animaux au pâturage; de paître*} {en: *action of keeping animals to grazing grounds; action of grazing*} ex: cai alasă oili singuri la pāshunari (tra s-pască la pāshuni)? § **pāshunat** (pā-shu-nātū) sn pāshunaturi(?) (pā-shu-nā-turi) – pāshteara di earbă di la pāshuni; pāshunari, mpāshunari, pāshteari, pashtiri {ro: *pășunat; pāscut*} {fr: *pâturage*} {en: *grazing*} ex: lji scosh la pāshunat (pāshunari, tra s-pască); ntărdă cu oili la pāshunat (pāshunarea-a oilor) § **mpāshunedz** (mpā-shu-nédzū) vb I mpāshunai (mpā-shu-nāi), mpāshunam (mpā-shu-nāmū), mpāshunatā (mpā-shu-nā-tă), mpāshunari/mpāshunare (mpā-shu-nā-ri) – (ună cu **pāshunedz**) ex: mpāshuna oili tu-aestă vuloagă; tu muntli li mpāshună § **mpāshun** (mpā-shūnū) vb I mpāshunai (mpā-shu-nāi), mpāshunam (mpā-shu-nāmū), mpāshunatā (mpā-shu-nā-tă), mpāshunari/mpāshunare (mpā-shu-nā-ri) – (ună cu **pāshunedz**) § **mpāshunari/mpāshunare** (mpā-shu-nā-ri) sf mpāshunāri (mpā-shu-nāri) – (ună cu **pāshunari**)

Pashti/Pashtie (Pāsh-ti) sf pl – dzua tu cari crishinlji yiur-tisescu Nyearea-a Hristolui; Grailu Mari, Ngrei-Mari; (expr: 1: la pashtili-a caljlor = vārăoară; 2: yin di Pashti-Pashti = yin arar, di cāndu-cāndu; nu yin multi ori pri an) {ro: *Paști*} {fr: *Pâques*} {en: *Easter*} ex: Pashti fără preasinj nu yin; s-aprucheară Pashtili; dzua, moi, di Pashti mari; ti Pashti yini din Vlăhii § **pāshitic** (pāsh-ticū) sm fără pl – cumnicătura tsi u lja crishinlji ti Pashti {ro: *cuminecătura de Paști*} {fr: *communion la veille des Pâques*} {en: *Easter communion*}

pashtiri/pashtire (pāsh-ti-ri) sf – vedz tu **pascu**

paspăltari/paspăltare (pas-pāl-tă-ri) invar – catandisea-a unui lucru tsi s-ari faptă cumăts njits; ceaceala-maceala {ro: *harcea-parcea*} {fr: *état de ce qui est en miettes*} {en: *state of something that has been made in small pieces*} ex: paspăltari (cumăts) s-feasti

paspratsi/paspratse (pas-pră-tsi) num – vedz tu **patru**

paspră (pās-pră) num – vedz tu **patru**

pasprădzatsi/pasprădzatse (pās-pră-dză-tsi) num – vedz tu **patru**

pasprăyinghits (pās-pră-yin-ghits) num – vedz tu **patru**

pasto (pas-tō) sm fără pl – grāsimea tsi s-află namisa di carnea shi chealea-a porcului; fāshii di carni tăljată cu aestă grāsimi, nsărătă sh-afumată tra s-tsānă multu chiro (shi si s-măcă ashi cum easti afumată, si s-hearbă niheamă tra si s-moalji ică si s-tucească tu tigani pi foc); pāsto, usăndză, axunghi, lărdii {ro: *carne*}

slănină {fr: *lard*} {en: *bacon*} § *păsto* (păs-tó) sm fără pl – (ună cu *pasto*)

pastră (păs-tră) sf – vedz tu *spastră*

*pastru*¹ (păs-tru) adg – vedz tu *spastră*

*pastru*² (păs-tru) sm – vedz tu *spastră*

pat! (pátu!) inter – zbor tsi caftă s-aspuună vrondu tsi-l fatsi (i) un om tsi imnă, ică (ii) ună aguditură {ro: *interjection care caută să imite pasul unui om sau o lovitură*} {fr: *interjection imitant le bruit des pas ou des coups*} {en: *interjection trying to imitate the sound made by a step or a blow*}

*pat*¹ (pátu) sn paturi (pă-turî) – 1: momila din casă (crivatea di lemn u metal) pri cari omlu sh-ashtearni tra s-doamnă noaptea (di-aradă pri ună strozmă); 2: loclu tu cari prăvdzâli (oaminjli, puljli, pricili, etc.) pot si sh-află apanghiu tra s-arihătipsească (cându suntu avursits), s-doamnă (noaptea cându lă easti somnu), si s-ascundă (cându vor si s-afirească di dushmanj), etc.; 3: udă mari dit casa-a omlui iu muljerli sh-featili pot s-lucradzâ; crivati, yitachi, ashtirnui, culcush, strozmă; udă; (expr: hui pri pat = hui lăndzit) {ro: *pat, culcuș; cameră mai mare unde pot să lucreze femeile*} {fr: *lit; chambre spacieuse où travaillent les femmes et les jeunes filles*} {en: *bed, room where young women work*} ex: sh-adusi paturi (crivăts) di her; pat (crivati) di mushclju si ts-adar; s-băgă tu pat (crivati); scara ntribă patlu (udălu) § *pataloni* (pa-ta-ló-ni) adv – purtat cu mănjlî (di doi oaminj) pi-ună soi di pat (adrat di pândzâ, scânduri, bratsi di oaminj, etc. tu cari easti băgat un lăndzit, un pliguit dit polim, etc.) {ro: *în targă, pe brațe*} {fr: *(porter quelqu'un) sur un branchard*} {en: *(move someone) on a stretcher, on stretched arms*} ex: lu-adusiră pataloni (purtat pi mănjlî, pi-un pat di mână)

*pat*² (pátu) sn – vedz tu *pătunji*

*pat*³ (pátu) sn paturi (pă-turî) – 1: lucrî băgati sâ sta tu-aradă un după-alantu; starea-a lucrilor tsi s-află băgati un după-alantu (ca tu-un bair, sireauă, udopsu, după cum lipseashti, după cum s-tihiseashti ică după cum u va cariva); aradă, radă, arădărichi, sireauă, ordu, sâră, udopsu, etc.; 2: vas tu cari s-bagă tsarâ shi s-crescu lilicili; glastră, ljastră, ghiveci, ghivici, ghiuvici, pontsă, pointsă {ro: *rând, sir; ghiveci (de flori)*} {fr: *rangée; pot à fleurs*} {en: *row; flower pot*} ex: ari trei paturi (arădz) di carafili tru grădină; patlu di carafili dit grădina-a voastră njurzeashti di diparti

*pat*⁴ (pátu) sn – vedz tu *pată*¹

*pat*⁵ (pátu) vb IV pătăsăi (pă-tsăi), pătăsăm (pă-tsăm), pătăsă (pă-tsă-tă), pătăsări/pătăsăre (pă-tsă-ri) – trag tsiva tsi nu mi-arăseashti dip (ghideri, cripări, dureri, munduiri, etc.); nj-si fatsi tsiva; tihiseashti s-am (să-nj yină, să-nj cadă, etc.) tsiva tră cari nu mi-ashtiptam; trag, tihiseashti; (expr: 1: tsi-l pati? = (i) tsi s-fatsi; (ii) iu s-hibă?; 2: pat di nafoară = hui lăndzit di lăngoarea “epilepsii” shi făc dip canda intrară dratslji tu mini; cad nafoară; acătsat di nafoară; 3: atslji s-bat shi tarlji pat = s-dzâtsi atumtsea cându un stipseashti sh-altu (nistipsit) u pati, u tradzi; 4: vidzură sh-pătăsără = trapsiră multi) {ro: *păți, suferi; se întâmplă*} {fr: *pâtir, souffrir, endurer; arriver, se passer*} {en: *suffer (experience) something, endure; happens*} ex: tsi pătăsăsh (cum s-fatsi) di nu vinjish?; vai pată nipătăsăta (va tragă atsea tsi nu-ari traptă nitsiun om până tora); s-nu pată (tragă) dot sh-elj tsi pătăsă (trapsi) sh-el; lailji gionj, tsi-sh pătăsără! (câti trapsiră); iu va s-hibă? ca tsi-l pati? (tsi s-featsi cu el? iu easti?); tsi-l pati (tsi s-fatsi, iu easti) di s-amănă?; s-nu u pată arăulu (s-nu da arăulu di el); tsi ti pats, bre, hilj? (tsi s-fatsi cu tini? tsi ai, bre, hilj?); tsi ti pătăsăsh? (tsi trăxeashti? tsi s-featsi cu tini?); ea sh-cum tsi nă pati (tsi lăeatsă n-agudi); mărilja, tsi vâ pati? (tsi ghideri avets? tsi ambodiyu vâ sta n cali?); tsi drac mi pati ază? (mi pidipseashti ază?); nu pati ghini (nu-lj njardzi lucrul ambar); cā vai pată (cā va li tragă); ea sh-ea tsi pat (ea sh-ea tsi trag, tsi arăulu astăhisii n cali); di cap li pati tui (sh-li fatsi singur, easti stepsul a lui di li tradzi); vidzură sh-pătăsără dratslji până s-lu-alină (expr: trapsiră multi s-lu-alină, lu-alinără cu multă zori); tsi va s-pat (trag) un Dumnidză shtii § *pătăsăcu* (pă-tsăs-cu) vb IV pătăsăi (pă-tsăi), pătăsăm (pă-tsăm), pătăsă (pă-tsă-tă), pătăsări/pătăsăre (pă-tsă-ri) – (ună cu

*pat*⁶) § *pătăsăt* (pă-tsăt) adg pătăsătă (pă-tsă-tă), pătăsăt (pă-tsăt), pătăsăti/pătăsăte (pă-tsă-ti) – tsi-ari traptă (faptă) un lucru tsi nu lu-arăseashti; tsi-lj s-ari tihisită tsiva; traptu, tihisit {ro: *pătit, suferit; întâmplat*} {fr: *qui a éprouvé des revers, qui a eu un mécompte; souffert, enduré; arrivé, passé*} {en: *who has suffered (experienced) something, endured; happened*} ex: nvitsat i mash pătăsătlu; tsiueashti ca di pătăsăt § *pătăsări/pătăsăre* (pă-tsă-ri) sf pătăsări (pă-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pati tsiva; trădzeari, tihisiri {ro: *acțiunea de a păți, de a suferi; de a se întâmpla; suferință*} {fr: *action de pâtir, de souffrir, d'endurer; d'arriver, de se passer; mésaventure, malaventure, souffrance*} {en: *action of suffering, of enduring; of happening; misadventure, mishap, suffering*} § *nipătăsăt* (ni-pă-tsăt) adg nipătăsătă (ni-pă-tsă-tă), nipătăsăt (ni-pă-tsăt), nipătăsăti/nipătăsăte (ni-pă-tsă-ti) – tsi nu-ari pătăsătă; tsi nu-ari traptă un lucru tsi nu lu-arăseashti {ro: *nepătit*} {fr: *qui n'a pas éprouvé des revers, qui n'a pas eu une mésaventure*} {en: *who has not suffered (experienced) something*} § *nipătăsări/nipătăsăre* (ni-pă-tsă-ri) sf nipătăsări (ni-pă-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu pati tsiva {ro: *acțiunea de a nu păți*} {fr: *action de ne pas souffrir une mésaventure*} {en: *action of not suffering (experiencing) something*} § *nipătăsătă* (ni-pă-tsă-tă) sf nipătăsăti/nipătăsăte (ni-pă-tsă-ti) sf pl – (notă: uflisat ma mult la plural) lucrî ahântu slabi cā tsi sâ pari cā nu li ari traptă vârmu altu tu lumi {ro: *pățanie foarte rea, nepățită de nimeni mai înainte*} {fr: *malaventure, mésaventure, déconvenue*} {en: *bad misadventure*} ex: nu s-ashtipta s-u pată nipătăsăta; câti nu lă featsi mă-sa sâ-lj tsănă, s-nu s-ducă, cā vai pată nipătăsăta; vai pată nipătăsătili (lucrî tsi nu li ari pătăsătă altu până tora); s-u dăm iu-lj fu scriata, ta s-nu pătăsăm nipătăsătili; astândzâ nj-pătăsăi nipătăsătili

*pat*⁷ (pathū) sm – vedz tu *patus*

pataloni (pa-ta-ló-ni) adv – vedz tu *pat*³

pataroc (pa-ta-róc) sm – vedz tu *paphi*

patată (pa-tă-tă) sf – vedz tu *pătută*

patatuc (pa-ta-túc) sm patatuts (pa-ta-tútsi) – stranj lungu di earnă tsi s-poartă pristi alanti stranj (di-aradă până sum dzinuclji), adrat dit stofă groasă, cu astari adăvgată pi dinuntru, tra s-tsănă căldură shi s-lu afirească omlu di ploai sh-neauă; palto, paltoni, paltu {ro: *palton*} {fr: *paletot*} {en: *overcoat*} ex: lai Lambre cu patatuc

pataxen (pa-tac-sén) adg – vedz tu *xen*

*pată*¹ (pă-tă) sf – vedz tu *paphi*

*pată*² (pă-tă) sf pati/pate (pă-ti) – pulj di casă ma mari di găljină (cu gusha lungă, cu peanili sivi pi pătări shi albi pi pântică, tsi easti criscut tră carni, oauă shi peanili cu cari s-fac căpitânji); gască, hină, patcă {ro: *gască*} {fr: *oie*} {en: *goose*} ex: năsh pascu patili (găștili) § *patcă*² (pât-că) sf patchi (pât-chi) – (ună cu *pată*¹) § *patoc*² (pa-toc) sm patocliji (pa-to-clji) – njiclu (puljlu) di gască; patoclu {ro: *pui de gască*} {fr: *petit d'une oie*} {en: *little of a goose*} § *patoclu*² (pa-toc-lu) sm patocliji (pa-to-clji) – (ună cu *patoc*²)

*pată*³ (pă-tă) sf pati/pate (pă-ti) – partea di nghios a ciciorlui (di la deadziti la călcânj) pri cari si ndrupashti truplu a omlui sh-cu cari da di loc omlu cându imnă; pătună, jgljoată, jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot; (fig: 1: pată = ciuciorush, cându easti zborlu di ciciorli-a njiclui, a natlui; expr: 2: easi cu patili (ninti) = easi mortu) {ro: *talpa (de la picior)*} {fr: *patte, plante du pied*} {en: *sole (of the foot), paw (of dog, lion, etc.)*} ex: shi-nj tsă ngljatsă-a tali pati (fig: ciuciorushi); va lă easă pati nafoară; va s-easă cu patili (expr: va s-easă mortă) § *pătună* (pă-tú-nă) sf pătuni/pătune (pă-tú-ni) – 1: partea di nghios a ciciorlui (di la deadziti la călcânj) pri cari si ndrupashti truplu a omlui sh-cu cari da di loc omlu cându imnă; pată, jgljoată, jgljot, shgljoată, shgljată, shgljot; 2: ună soi di pârpodz cari acoapiră pata shi partea di nghios a ciciorlui (shi sh-u-aduc cu păpută di casă fapdi di pândză i pustavi); călcium, călciumi {ro: *talpa (de la picior); un fel de ciorapi scurți purtați în casă, mai mult de femei*} {fr: *patte, plante du pied; chaussettes qui couvrent la partie du bas du pied jusqu'à la cheville*} {en: *sole (of the foot), paw (of dog, lion, etc.); kind of short socks worn*

in the house mostly by women} ex: mi doari pătuna (pata-a ciciorlui); pătuna sh-călcânjlu a ciciorlui; bagă pătunili (pâr-podzli, călcânjli) n cicior § **pat**¹ (pătū) sn paturi (pă-turī) – partea di dinăpoi a păputsălor (cari easti di-aradă multu ma-analtă ca partea di dininti); tăcuni, tupuc {**ro**: *toc (de la pantofi)*} {**fr**: *talon de bottes*} {**en**: *heel (of shoe)*} ex: paturli (tăcunjli) di la curdeljli-a ljei eara multu-analti § **Patuna** (Pa-tú-na) sf fără pl – numă tsi s-da a unui căni tsi ari pătunili (patili) ca-atseali di ursă {**ro**: *nume dat unui câine cu labele ca de urs*} {**fr**: *nom donné à un chien qui a les pattes comme celles d'un ours*} {**en**: *name given to a dog having paws like those of a bear*}

patcâ¹ (pât-câ) sf – vedz tu **paphi**

patcâ² (pât-câ) sf – vedz tu **pată**²

pater (pa-têrū) sm – vedz tu **pater**¹

pater¹ (pa-tê-ra) sm fără pl – tată, afendi, baba, andic {**ro**: *tată*} {**fr**: *père, papa*} {**en**: *father, dad*} § **pater** (pa-têrū) sm fără pl – (ună cu **pater**¹)

pater² (pa-tê-ra) sm – vedz tu **patriarhu**

pateran (pa-tê-ranū) sm – vedz tu **patriarhu**

path (pathū) sm pl(?) – ună cu **pat**¹

pathimă (pá-thi-mă) sf pathimati/pathimate (pa-thí-ma-ti) – ună cu **patimă**

pathus (pá-thusū) sm pl(?) – ună cu **patus**

patimă (pá-thi-mă) sf patimati/patimate (pa-thí-ma-ti) – faptă alipidată sh-curagioasă (pătsătă, tihsiri, ugoadă) di-a omlui {**ro**: *aventură, accident*} {**fr**: *aventure, accident*} {**en**: *adventure, accident*}

patni (pat-ní) sm fără pl – cartea dit soni la agiocurli di cărsă di joc {**ro**: *ultima carte de joc*} {**fr**: *dernière carte aux jeux des cartes*} {**en**: *last card in a game of cards*} ex: mutrea ghini patnilu (cartea dit soni)

patoc¹ (pa-tocū) sm – vedz tu **paphi**

patoc² (pa-tocū) sm – vedz tu **pată**²

patochu¹ (pa-toc-lu) sm – vedz tu **paphi**

patochu² (pa-toc-lu) sm – vedz tu **pată**²

paton (pa-tónū) sm, sf patonă (pa-tó-nă), patonj (pa-tónjī) sm, sf patoni/patone (pa-tó-ni) – parantumă cu cari pirvuljatsli lă grescu a avdiłjatslor {**ro**: *poreclă dată de locuitorii satului Perivoli, locuitorilor din satul vecin Avdela*} {**fr**: *sobriquet que les aroumains de Perivoli donnent aux aroumains d'Avdela*} {**en**: *name given to the Aromanians from Avdela by the Aromanians from Perivoli*}

patos (pa-tósū) sm pl(?) – binai i udă tu cari sh-află apanghiul (suntu hrăniți shi băneadză prăvdzāli); ahuri, damă, pleantsă, plentsă, staulă {**ro**: *grajd*} {**fr**: *écurie*} {**en**: *stable*}

patriarhat (pa-tri-iar-hătū) sn – vedz tu **patriarhu**

patriarhescu (pa-tri-iar-hés-cu) adg – vedz tu **patriarhu**

patriarhi/patriarchie (pa-tri-iar-hí-i) sf – vedz tu **patriarhu**

patriarhu (pa-tri-iar-hu) sm patriarhi (pa-tri-iar-hi shi pa-tri-iarhī) – scara nai ma-analtă a dispotslor; caplu a dispotslor (bisearca cristină ortodoxă) dit locuri (di-aradă dit un stat) tsi s-chivimiescu singuri; patera, pateran, patric, patricus (că nu tsāni di altă bisearcă ma mari); (fig: patriarhu = om aush, lugursit di tută fumealja shi soea-a lui ca un om multu mintimen, tsi lipseashti tinjisiri shi ascultari ca un cap ma mari a lor) {**ro**: *patriarh*} {**fr**: *patriarche*} {**en**: *patriarch*} ex: atsea bisearcă si umplea di patriarhi; au fută shi armănj patriarhi § **pater**² (pa-tê-ra) sm pateranj (pa-tê-ranjī) – (ună cu **patriarhu**) ex: la aestă adunari a pateranjlor § **pateran** (pa-tê-ranū) sm pateranj (pa-tê-ranjī) – (ună cu **patriarhu**) § **patric** (pa-trícū) sm patrits (pa-trítsī) – (ună cu **patriarhu**) ex: spuni-nj patritsli tuts (tuts patriarhilj) § **patricus** (pa-trí-cusū) sm patrits (pa-trítsī) – (ună cu **patriarhu**) § **patriarhi/patriarchie** (pa-tri-iar-hí-i) sf patriarhi (pa-tri-iar-hī) – parti dit bisearca cristină ortodoxă (di-aradă locurli dit un stat) cari s-chivimiseashti singură shi ari n caplu-a ljei un patriarhu; pâlata iu shadi patriarhul sh-di iu chivimiseashti lucrili a patriarhiilei; patriarhat {**ro**: *patriarchie*} {**fr**: *palais du patriarche*} {**en**: *residence of a patriarch*} ex: si sculară cu giudetslu până la patriarhi § **patriarhat** (pa-tri-iar-hătū) sn patriarhati/patriar-

hate (pa-tri-iar-há-ti) – (ună cu **patriarhi**) ex: preftul a nostru dusi Ierusalim shi trapsi la patriarhat (patriarhi) § **patriarhescu** (pa-tri-iar-hés-cu) adg patriarhescă (pa-tri-iar-hés-că), patriarheshtă (pa-tri-iar-hésht-tsă), patriarheshti/patriarheshte (pa-tri-iar-hésht-ti) – tsi ari s-facă cu un patriarhu i patriarhi; di (la) patriarhu; di (la) patriarhi {**ro**: *patriarhal*} {**fr**: *de patriarche*} {**en**: *patriarchal*} ex: s-ghiuvăsi tu tuti biseritsli nă carti patriarhescă (pitricută di patriarhu)

patric (pa-trícū) sm – vedz tu **patriarhu**

patricus (pa-trí-cusū) sm – vedz tu **patriarhu**

patridă (pa-trí-dă) sf – vedz tu **patridă**

patri/patrie (pá-tri-i) sf – vedz tu **patridă**

patriot (pa-tri-ótū) sm, sf – vedz tu **patridă**

patronă (pa-tró-nă) sf patroni/patrone (pa-tró-ni) – ună bală (topă) njică di metal (cilechi, băcări, mulidi, etc.) cari easti aminată di-ună tufechi tra s-agudească shi s-lu vatāmă dushmanlu; curshum, curshumi, gugosh, plumbu, pljumbu, pljumbă, plumbu, plumbă, mulivi, mulidi {**ro**: *glonj de pușcă*} {**fr**: *balle de fusil*} {**en**: *rifle bullet*} ex: lj-amină sh-ună patroni (curshumi, pljumbu)

patru (pá-tru) num – numirlu 4 (namisa di 3 shi 5); patur; (expr: 1: la/tu patrulji anj = (i) anlu (dzua) tsi ncljidi cariva patru anj; (ii) la cati patru anj; 2: la/tu patrulji (patruli) = la atselj i atseali patru) {**ro**: *patru*} {**fr**: *quatre*} {**en**: *four*} ex: patru gionj ca patru steali; la patrulji anj (expr: cându va să ncljidz patru anj) s-yinj s-nă vedz; la patruli (la-atseali patru) fântanj § **patur** (pá-turū) num – (ună cu **patru**) ex: paturlji (atselj patru) stiheadzi a loclui; tu paturli (atseali patru) pārsă a lumiljei § **anpatrul** (an-pá-trulū) num ord anpatra (an-pá-tra) – atsel (atsea) tsi s-află tu loclu 4 dit ună aradă; atsel (atsea) tsi ari, tu-aradă, mash trei năntea-a lui (a ljei); anpaturlu, anpatrulea, patrul, paturlu, anpaturlea; (expr: anpatrulji (anpatruli/anpatrule) = tuts/tuti patru) {**ro**: *al patrulea*} {**fr**: *le (la) quatrième*} {**en**: *the fourth*} ex: anpatrulu ficior (atsel tsi-avea trei ficiori năntea-a lui, ficiorlu tsi eara tu loclu patru) vinji cu mini § **patrul** (pá-trulū) num ord patra (pá-tra) – (ună cu **anpatrul**) § **anpatrulea** (an-pá-tru-lea) num ord – (ună cu **anpatrul**) § **anpaturlu** (an-pá-tur-lu) num ord – (ună cu **anpatrul**) § **paturlu** (pá-tur-lu) num ord patura (pá-tu-ra) – (ună cu **anpatrul**) ex: paturlu (atsel tsi s-află, yinea după altsă trei di năntea-a lui) scoasi cutia cu tutumi; a patura dzuă (dzua tsi yini după trei dzāli); la patura scară (atsea tsi easti tu loclu patru, tsi ari trei scări năinti) § **anpaturlea** (an-pá-tur-lea) num ord – (ună cu **anpatrul**) § **patrulji** (pá-tru-lji) num patruli/patrule (pá-tru-li) – tuts/tuti patru; paturlji, anpatrulji anpaturlji; aminpaturlji, amishpaturlji {**ro**: *toți patru, toate patru, câteși patru*} {**fr**: *tous les quatres, toutes les quatres*} {**en**: *all four*} § **patrulji** (pá-tru-lji) num patruli/patrule (pá-tru-li) – (ună cu **patrulji**) § **anpatrulji** (an-pá-tru-lji) num anpatruli/anpatrule (an-pá-tru-li) – (ună cu **patrulji**) § **anpaturlji** (an-pá-tur-lji) num anpaturli/anpaturle (an-pá-tur-li) – (ună cu **patrulji**) § **shaminpatrulji** (shīa-min-pá-tru-lji) num shaminpatruli/shaminpatrule (shīa-min-pá-tru-li) – (ună cu **patrulji**) § **shaminpaturlji** (shīa-min-pá-tur-lji) num shaminpaturli/shaminpaturle (shīa-min-pá-tur-li) – (ună cu **patrulji**) § **shamishpatrulji** (shīa-mish-pá-tru-lji) num shamishpatruli/shamishpatrule (shīa-mish-pá-tru-li) – (ună cu **patrulji**) § **shamishpaturlji** (shīa-mish-pá-tur-lji) num shamishpaturli/shamishpaturle (shīa-mish-pá-tur-li) – (ună cu **patrulji**) § **patrusprădzătsi/patrusprădzatse** (pá-trus-pră-dză-tsi) num – numirlu 14 (namisa di 13 shi 15) {**ro**: *14, patrusprezece*} {**fr**: *14, quatorze*} {**en**: *14, fourteen*} § **pasprădzătsi/pasprădzatse** (pás-pră-dză-tsi) num – (ună cu **patrusprădzătsi**) § **paspratsi/paspratse** (pás-pra-tsi) num – (ună cu **patrusprădzătsi**) § **paspră** (pás-pră) num – (ună cu **patrusprădzătsi**) § **patrusprăyinghits** (pá-trus-pră-yin-ghits) num – numirlu 24 (namisa di 23 shi 25) {**ro**: *24, douăzeci shi patru*} {**fr**: *24, vingt-quatre*} {**en**: *24, twenty four*} § **pasprăyinghits** (pás-pră-yin-ghits) num – (ună cu **patrusprăyinghits**) § **patrudzăts** (pa-tru-dzătsī) num – numirlu 40 (namisa di 39 shi 41); (expr: patrudzătsli = darea tsi s-fatsi la bisearcă patrudzăts di dzāli di la moartea-a omlui)

{ro: 40, patruzeci} {fr: 40, quarante} {en: 40, forty} ex: lî-featsîră aeri patrudzâtsli § **mpătrescu** (mpă-trés-cu) (mi) vb IV mpătîri (mpă-trîi), mpătream (mpă-tréamû), mpătîrită (mpă-trî-tă), mpătîriri/mpătîrire (mpă-trî-ri) – 1: l-fac tu patru (hirlu); mpartu tu patru cumâts; 2: l-fac di patru ori ma mari **{ro: împărți în patru; împătri} {fr: diviser en quatre; multiplier par quatre} {en: divide by four; multiply by four}** ex: mpătrea-l (fă-l tu patru) hirlu § **mpătîrit** (mpă-trî-tî) adg mpătîrită (mpă-trî-tă), mpătîrits (mpă-trî-tsî), mpătîriti/mpătîrite (mpă-trî-ti) – mpătîrsât tu patru; faptu di patru ori ma mari **{ro: împărțit în patru; împătrîti} {fr: divisé en quatre; multiplié par quatre} {en: divided by four; multiplied by four}** § **mpătîriri/mpătîrire** (mpă-trî-ri) sf mpătîriri (mpă-trî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu si mpătîreashti tsiva **{ro: acțiunea de a împărți în patru; de a împătri} {fr: action de diviser en quatre; de multiplier par quatre} {en: action of dividing by four; of multiplying by four}**

patrudzâts (pa-tru-dzâtsi) num – vedz tu **patru**

patrul (pă-trulû) num ord – vedz tu **patru**

patrulji (pă-tru-lji) num – vedz tu **patru**

patrusprâdzatsi/patrusprâdzatse pă-trus-pră-dzâ-tsi) num – vedz tu **patru**

patrusprâyinghits (pă-trus-pră-yîn-ghits) num – vedz tu **patru**

patumă (pă-tu-mă) sf – vedz tu **pătunji**

Patuna (Pa-tû-nă) sf – vedz tu **pată**

patur (pă-turû) num – vedz tu **patru**

paturlji (pă-tur-lji) num – vedz tu **patru**

paturlu (pă-tur-lu) num ord – vedz tu **patru**

patus (pă-thusû) sm pl(?) – vrerea (simpatia, ardoarea, nsuflătsărea, nfucarea) tsi u-aducheashti carîva tră un oaspi (soi) di-a lui **{ro: avânt, însuflățire, afecțiune; ranchiună} {fr: affection, revers, rancune} {en: affection; rancor, spite}** § **pat** (pathû) sm pl(?) – (ună cu **patus**)

paun (pa-ûnû) sm – vedz tu **piunar**

păce (pă-cé) sm păceadz (pă-ciădzî) – dzama tsi s-fatsi cu hirbearea multu chiro a cicioarilor di porcu (tu cari s-bagă sh-alti lucrî, ca alj, bunăoară) sh-cari s-măcă caldă ca ciorbă ică s-alasă s-arătsească tra si s-măcă ncljigată; paci, pihtii, plihtumă; (expr: ti fac păce = ti zdumin, ti zmoatic, etc.) **{ro: piftie} {fr: gelée de pieds de porc} {en: jelly (gelatine) made of pork feet}** ex: păcelu s-adară earnă; măcai păceadz; va-ts fac caplu păce (expr: va-ts chisedz caplu, va tsă-l zmoatic caplu) § **paci/păce** (pă-ci) sf pl(?) – (ună cu **păce**) ex: nu mi-arăsi pacea di oara-aestă; dush la furnu nă oală cu paci § **paceagi** (pa-cîa-gî) sm paceageadz (pa-cîa-gîadzî) – omlu tsi fatsi i vindi păceadz **{ro: omul care face sau vinde piftie} {fr: l'homme qui fait ou vend le "pâce"} {en: "pâce" maker or seller}** ex: n hoară sunțu mulsă paceageadz § **paceagilăchi/paceagilăche** (pa-cîa-gi-lă-chi) sf paceagilăchi (pa-cîa-gi-lă-chi) – tehnea-a-atsilui tsi fatsi shi vindi păcelu **{ro: meseria celui care face sau vinde piftie} {fr: le métier du celui qui fait ou vend le "pâce"} {en: profession of "pâce" maker or seller}** ex: mulsă m Poli amintară multu pără cu paceagilăchea § **paceagirii/paceagirie** (pa-cîa-gi-ri-i) sf paceagirii (pa-cîa-gi-ri-i) – ducheanea iu s-fatsi shi s-vindi păcelu **{ro: prăvălia unde se face și se vinde piftia} {fr: magasin où on fait et on vend le "pâce"} {en: store where the "pâce" is made and sold}**

păciură (pă-ciû-ră) sf păciuri (pă-ciû-ri) – cumată aruptă sh-disicată dit ună pândză; lucru adrat di pândză (stranj, cămeashi, fustani, etc.) vecļu sh-aruptu; păcivură, pârta-lă, pârta-lji, cărcăshină, cărpă, shogană, shugană, recichiu, ciolj, letscă, peatică, peatic, petică, petic **{ro: cărpă, ștergar} {fr: chiffon, torchon, lavette, bourre de fusil} {en: rag, dish cloth, wad of fire-arms}** § **păcivură** (pă-ci-vû-ră) sf păcivuri (pă-ci-vû-ri) – (ună cu **păciură**)

păcivură (pă-ci-vû-ră) sf – vedz tu **păciură**

păcescu (păc-sés-cu) vb IV păcsii (păc-sîi), păcseam (păc-seamû), păcsită (păc-sî-tă), păcsiri/păcsire (păc-sî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **păxescu**

păcsiri/păcsire (păc-sî-ri) sf păcsiri (păc-sî-ri) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **păxiri**

păcsit (păc-sî-tî) adg păcsită (păc-sî-tă), păcsits (păc-sî-tsî),

păcsiti/păcsite (păc-sî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dic-tsiunar; vedz **păxit**

pădină (pă-di-nă) sf – vedz tu **padî**

pădurami/pădurame (pă-du-ră-mi) sf – vedz tu **păduri**

păduri/pădure (pă-dû-ri) sf păduri (pă-dû-ri) – loc multu tes tu cari crescu arburi (di-aradă agri, ică siminats di om) tsi s-talji tră lemnu (cîndu omlu ari ananghi tră foc, sculari casi, fâtea-rea di cărtsă, etc.) sh-tu cari creashti sh-earbă, lilici, mushclji, etc. ică s-află agri prici, agri pulj, etc.; curii, codru, codur, dubrac, urmanj, das; (expr: 1: păduri greaă = păduri cu multi shi ndisati tufishuri; 2: păduri avigljată = păduri di-aradă cu ponj bitârni, tsănută ma multu tră mushuteatsă shi primnări, iu nu s-alasă tăljarea-a arburlor; 3: scos dit păduri; om di pădu-ri = om pădurish, om aghru, tsi easti aghru ca di la oi) **{ro: codru, pădure} {fr: forêt, bois} {en: woods, forest}** ex: nu-i păduri (curii) fără surtseali; pădurli suntu multi; lja leamni dit păduri; suntu păduri di cătânj § **pădurică** (pă-du-rî-că) sf păduritsi/păduritse (pă-du-rî-tsi) – păduri njică **{ro: pădurice} {fr: petite forêt} {en: small forest}** § **pădurici/pădurice** (pă-du-rî-ci) sf pădurici/pădurice – (ună cu **pădurică**) § **pădura-mi/pădurame** (pă-du-ră-mi) sf pădurânj (pă-du-rânji) – loc multu tes sh-cu multi păduri **{ro: pădure întinsă} {fr: grande forêt} {en: large forest}** § **pădurlichi/pădurliche** (pă-dur-lî-chi) sf pădurlichi (pă-dur-lî-chi) – (ună cu **pădurami**) § **păduros** (pă-du-rósû) adg păduroasă (pă-du-roă-să), pădurosh (pă-du-rôshi), păduroasi/păduroase (pă-du-roă-si) – tsi easti acupirit di păduri; tsi easti mplin di păduri **{ro: păduros} {fr: boisé} {en: wooded}** ex: muntsălj pădurosh (mplin di păduri); locurli di la noi suntu păduroasi (acupiriti di păduri) § **pădu-rish** (pă-du-rî-shiû) adg pădurishi/pădurishe (pă-du-rî-shi), pădurish (pă-du-rî-shi), pădurishi/pădurishe (pă-du-rî-shi) – tsi creashti (băneadză) tu păduri; tsi yini dit păduri; (fig: (om) pădurish = (om) di păduri; (om) tsi easti agri ca dit păduri) **{ro: pădureț} {fr: forestier, qui vient de la forêt} {en: forester, from the forest}** § § **mpădurescu** (mpă-du-rés-cu) (mi) vb IV mpădurii (mpă-du-rii), mpăduream (mpă-du-reamû), mpădu-rită (mpă-du-rî-tă), mpăduriri/mpădurire (mpă-du-rî-ri) – plân-tu un loc cu arburi njits tra s-crească shi s-facă nă păduri; cresc arburi tu-un loc shi s-fatsi păduri; (fig: mpădurescu = acoapir un loc cu virdeatsă, cu erburi, cu jumeari) **{ro: împăduri} {fr: boiser} {en: afforest}** ex: mpăduriră cu sâlti mardzina di baltă; si mpăduri (s-umplu di păduri) muntli; agărli lji si mpă-duriră (fig: s-umplură di erburi, jumeari) că nu li ari prăshită di an § **mpădurit** (mpă-du-rî-tî) adg mpădurită (mpă-du-rî-tă), mpădurits (mpă-du-rî-tsî), mpăduriti/mpădurite (mpă-du-rî-ti) – (loc) tsi s-ari plântată cu arburi tra si s-facă păduri; (loc) tsi s-ari faptă păduri; tsi easti-acupirit di păduri **{ro: împădurit} {fr: boisé} {en: afforested}** § **mpăduriri/mpădurire** (mpă-du-rî-ri) sf mpăduriri (mpă-du-rî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu si mpădureashti un loc **{ro: acțiunea de a împăduri; împădurire} {fr: action de boiser} {en: action of afforesting}**

pădurică (pă-du-rî-că) sf – vedz tu **păduri**

pădurici/pădurice (pă-du-rî-ci) sf – vedz tu **păduri**

pădurish (pă-du-rî-shiû) adg – vedz tu **păduri**

pădurlichi/pădurliche (pă-dur-lî-chi) sf – vedz tu **păduri**

păduros (pă-du-rósû) adg – vedz tu **păduri**

pădzescu (pă-dzês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pizescu**

pădziri/pădzire (pă-dzî-ri) sf – vedz tu **pizescu**

pădzit (pă-dzî-tî) adg – vedz tu **pizescu**

păeată (pă-îă-tă) sf păets (pă-îetsi) – un apanghiu faptu tră prăvdză (tsi sh-u-adutsi cu ună casă tsi ari mash citii); bueată **{ro: păiată, un fel de adăpost (pentru animale)} {fr: une sorte d'abri (pour les animaux)} {en: a kind of shelter or cover (made mostly for the animals)}** ex: fântăna cu păeata muhlidzătă

păfsescu (păf-sés-cu) vb IV – vedz tu **papsi**

păfsiri/păfsire (păf-sî-ri) sf – vedz tu **papsi**

păfsit (păf-sî-tî) adg – vedz tu **papsi**

păgană (pă-gă-nă) sf păgânj (pă-gânji) – ceată di stratiots tsi s-duc s-lj-avină furlji (rebiljli) s-lj-acatsă tra s-lji vatămă i s-lji ncljidă tu-ahapsi; păgani; poteră **{ro: poteră} {fr: troupe de**

soldats qui va à la poursuite des voleurs ou des rebelles {*en: posse*} ex: deadim di păgană greauă; sh-agiumsî nă păgană; păgana adusi un fur § **păgani/păgane** (pă-gă-ni) sf păgânj (pă-gânji) – (ună cu **păgană**) § **poteră** (po-té-ră) sf poteri/poteră (po-té-ri) – (ună cu **păgană**) ex: di nizanj ună poteră

păgani/păgane (pă-gă-ni) sf – vedz tu **păgană**

păgânjor (pă-gă-njôrû) adv – fără-agunjii, fără avrapă; putsân căti putsân; cu boatsea dipusă; căteanjor, cătilin, cătelin, agalea, peagalea, anarga, peanarga, omnja {*ro: încetșor*} {*fr: doucement; à voix basse*} {*en: slowly, sweetly; with low voice*}

păghănă (pă-ghă-nă) sf păghânj (pă-ghânji) – ună cu **păgană**

păghani/păghane (pă-ghă-ni) sf păghânj (pă-ghânji) – ună cu **păgani**

păghur (pă-ghûr) sn păghuri/păghure (pă-ghû-ri) – ună cu **păgur**

păgor (pă-gôrû) adv – tsi easti aproapea di fatsa-a loclui; (loc) tsi easti ma nghios (di-un altu loc); cătră nghios la vali; pogor, pugor, nghios, ânghios, nghiosura, hambla, hima, nhima, nhimă, mpadi {*ro: jos, la vale*} {*fr: en bas, aval*} {*en: down, downstream*} ex: arăulu nu putu s-pleacă păgor (la vali); loclu s-alăsă năpoi păgor (nghios) § **pogor** (po-gôrû) adv – (ună cu **păgor**) § **pugor** (pu-gôrû) adv – (ună cu **păgor**)

păgur (pă-gûr) sn păguri/păgure (pă-gû-ri) – vas njic di metal tu cari s-poartă biutură (arăchii) shi s-poartă multi ori di mesi spindzurat di curauă (i pri cal spindzurat di shauă); ploscă, ploască, chelchi {*ro: bidon de rachiu*} {*fr: burette (bidon) d'étain à eau-de-vie*} {*en: brandy canteen, bidon*} ex: sudzi arăchii dit păgur

păhă (pă-hă) sm păhadz (pă-hădzî) – atsea căt custuseashti (căt axizeashti) un lucru; tinjii, custu, axii {*ro: valoare, preț*} {*fr: valeur, prix*} {*en: value, price*} ex: păhălu a piatsăljei; ideea nu-ari nitsiun păhă; ashtiptă si scadă păhălu

păhăescu (pă-hă-ies-cu) (mi) vb IV păhăii (pă-hă-îi), păhăeam (pă-hă-îamû), păhăită (pă-hă-î-tă), păhăiri/păhăire (pă-hă-î-ri) – arăd cu bots (cachinuri, grohuti) sânătoasi shi ahândoasi; lishin di-arădeari; hărăhăescu, căhtescu, căpăescu, căchin {*ro: râde în hohote*} {*fr: rire aux éclats*} {*en: roar with laughter*} ex: căntă, arăd shi s-păhăescu § **păhăit** (pă-hă-î-tu) adg păhăită (pă-hă-î-tă), păhăits (pă-hă-î-tsi), păhăiti/păhăite (pă-hă-î-ti) – tsi-ari lishinată di-arădeari; hărăhăit, căhtit, căpăit, căchin {*ro: care a răs în hohote*} {*fr: qui a rit aux éclats*} {*en: who has roared with laughter*} § **păhăiri/păhăire** (pă-hă-î-ri) sf păhăiri (pă-hă-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-păhăeashti; hărăhăiri, căhtiri, căpăiri, căchiniri {*ro: acțiunea de a râde în hohote*} {*fr: action de rire aux éclats*} {*en: action of roaring with laughter*}

păhăiri/păhăire (pă-hă-î-ri) sf – vedz tu **păhăescu**

păhăit (pă-hă-î-tu) adg – vedz tu **păhăescu**

păhnii/păhnii (păh-ni-i) sf păhnii (păh-nîi) – ună soi di cuvată tu cari s-bagă măcarea cu cari s-hrănescu prăvdzâli; ahurea tu cari s-tsân prăvdzâli {*ro: iesle, grajd*} {*fr: mangeoire, crèche, écurie*} {*en: manger, stable*} ex: dusi calu tu păhnii (ahuri); lî-băgă shi earbă tu păhnii (cupanja di iu măcă); caljli dit păhnii (ahuri) eara ligats § **mpăhnjedz** (mpăh-njîédzû) vb I mpăhnjai (mpăh-njîái), mpăhnjam (mpăh-njîámû), mpăhnjată (mpăh-njîá-tă), mpăhnjari/mpăhnjare (mpăh-njîá-ri) – li duc (li ncljid) prăvdzâli tu ahuri; l-duc calu la păhnii (tra s-lji dau s-măcă); hrănescu prăvdzâli la păhnii {*ro: duce vitele la iesle (grajd); hrăni vitele la iesle*} {*fr: amener les bestiaux au mangeoire, a l'écurie*} {*en: bring the cattle to the manger, to the stable*} ex: mpăhnjai vătšli; di-anda da neauă, li mpăhnjem (li ncljidem tu-ahuri, la păhnii) prăvdzâli § **mpăhnjat** (mpăh-njîátû) adg mpăhnjată (mpăh-njîá-tă), mpăhnjats (mpăh-njîátsi), mpăhnja-ti/mpăhnjate (mpăh-njîá-ti) – (pravdă) tsi easti adusă tu păhnii; (pravdă) tsi easti hrănită la păhnii {*ro: dus în grajd; hrănit la iesle*} {*fr: amené au mangeoire, a l'écurie*} {*en: brought to the manger, to the stable*} § **mpăhnjari/mpăhnjare** (mpăh-njîá-ri) sf mpăhnjeri (mpăh-njîérî) – atsea tsi s-fatsi cându pravda easti adusă (hrănită) la păhnii {*ro: acțiunea de a duce vitele la iesle (grajd); de a hrăni vitele la iesle*} {*fr: action d'amener les*

bestiaux au mangeoire, a l'écurie} {*en: action of bringing the cattle to the manger, to the stable*}

păhrăvos (pă-hră-vôsû) adg păhrăvoasă (pă-hră-voă-să), păhră-vosh (pă-hră-vôshî) păhrăvoasi/păhrăvoase (pă-hră-voă-si) – tsi easti umflat tu fatsă, buburos, bruhav, buhav, pruhav, puhav {*ro: buhav*} {*fr: bouffi*} {*en: swollen, bloated*} § **păhrăv-sescu** (pă-hră-vu-sés-cu) vb IV păhrăvusii (pă-hră-vu-sîi), păhrăvuseam (pă-hră-vu-seámû), păhrăvusită (pă-hră-vu-sî-tă), păhrăvusiri/păhrăvusire (pă-hră-vu-sî-ri) – mi umflu la fatsă (di somnu, niputeari, biutură, etc.); buldzinedz, ânbuldzinedz, nbuldzinedz, buburedz {*ro: buhăi*} {*fr: (se) bouffir*} {*en: swell, bloat*} § **păhrăvusit** (pă-hră-vu-sî-tû) adg păhrăvusită (pă-hră-vu-sî-tă), păhrăvusits (pă-hră-vu-sîtsi), păhrăvusiti/păhrăvusite (pă-hră-vu-sî-ti) – tsi easti umflat (la fatsă); buldzinat, ânbulzinat, nbulzinat, buburat {*ro: buhăit*} {*fr: bouffir*} {*en: swollen, bloated*} § **păhrăvusiri/păhrăvusire** (pă-hră-vu-sî-ri) sf păhrăvusiri (pă-hră-vu-sî-ri) – umflari tu fatsă (di lăngoari, niputeari, biutură, etc.); buldzinari, ânbuldzinari, nbuldzinari, buburari {*ro: acțiunea de a buhăi; buhăire*} {*fr: action de (se) bouffir*} {*en: action of swelling (of bloating)*}

păhrăvusecu (pă-hră-vu-sés-cu) vb IV – vedz tu **păhrăvos**
păhrăvusiri/păhrăvusire (pă-hră-vu-sî-ri) sf – vedz tu **păhrăvos**

păhrăvusit (pă-hră-vu-sî-tû) adg – vedz tu **păhrăvos**

păimăni (păi-mă-ni) adv – vedz tu **măni**

păitescu (păi-tés-cu) (mi) vb IV păitii (păi-tîi), păiteam (păi-teámû), păitită (păi-tî-tă), păitiri/păitire (păi-tî-ri) – lî-tăxescu paradz (ună arugă) a unui ma s-lucrează tră mini; intru huzmichear (picurar) tră arugă la un domnu; lu-arughedz pri cariva sâ-nj făcă un lucru; lî-dau lucru (ca huzmichear, picurar, etc.); fac păzari cu cariva (tri cătă arugă, misto s-lji dau) tră lucrul tsi va-l făcă tră mini; intru cu-arugă; puitescu, arughedz, arog {*ro: angaja, tocni*} {*fr: engager (un travailleur); entrer en service; se placer comme domestique*} {*en: hire (a servant); be hired for work*} ex: mi păitii (mi arugai) la domnu; nu mi păitii ghini; dusiră s-păitească (să-sh află lucru, si s-arugheadz); un lucrător s-păiti (intră cu-arugă) la un domnu cu ciflichî § **păiit** (păi-tî-tû) adg păiită (păi-tî-tă), păiitits (păi-tîtsi), păiititi/păiitite (păi-tî-ti) – tsi-lj s-ari tăxită paradz tra s-lucrează tră cariva; tsi easti arugat tra s-facă un lucru; tsi ari fapă păzari (tri căt s-hibă plătîti) tra s-intră huzmichear la cariva; tsi ari intrată huzmichear (picurar) cu-arugă; puitit, arugat {*ro: angajat, tocmit*} {*fr: engagé (un travailleur); entré en service; placé comme domestique*} {*en: hired (a worker); been hired for work*} § **păitiri/păitire** (păi-tî-ri) sf păitiri (păi-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva păiteashti un (easti păitit ca) huzmichear; puitiri, arugari {*ro: acțiunea de a angaja, de a tocni; angajare, tocimire*} {*fr: action d'engager (un domestique); d'entrer en service; de se placer comme domestique*} {*en: action of hiring (a worker); of being hired for work*} § **nipăiit** (ni-păi-tî-tû) adg nipăiită (ni-păi-tî-tă), nipăiitits (ni-păi-tîtsi), nipăiititi/nipăiitite (ni-păi-tî-ti) – tsi nu easti păitit; tsi nu easti arugat tra s-facă un lucru; tsi nu-ari intrată huzmichear (picurar) cu-arugă; tsi nu-ari fapă păzari (tri căt s-hibă plătîti) tra s-intră huzmichear iuva; nipuitit, nearugat {*ro: neangajat, netocmit*} {*fr: qui n'est pas engagé; qui n'a pas tomber d'accord*} {*en: who has not been hired; who has not agreed on wages*} § **nipăiitiri/nipăiitire** (ni-păi-tî-ri) sf nipăiitiri (ni-păi-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu păiteashti un huzmichear; atsea tsi s-fatsi cându cându lumea nu s-aducheashti tr-arugă; nipuitiri, nearugari {*ro: acțiunea de a nu angaja, de a nu se tocni*} {*fr: action de ne pas engager; de ne pas tomber d'accord*} {*en: action of not hiring a worker; of not agreeing on wages*} § **puitescu** (puî-tés-cu) (mi) vb IV puitii (puî-tîi), puiteam (puî-teámû), puitită (puî-tî-tă), puitiri/puitire (puî-tî-ri) – (ună cu **păitescu**) ex: puitescu (arughedz) argats vurgari; năs puiteashti ma multsă picurari § **puiit** (puî-tî-tû) adg puitită (puî-tî-tă), puitits (puî-tîtsi), puititi/puitite (puî-tî-ti) – (ună cu **păiit**) § **puitiri/puitire** (puî-tî-ri) sf puitiri (puî-tî-ri) – (ună cu **păiitiri**) § **puitescu** (puî-tu-ies-cu) (mi) vb IV puitiui (puî-tu-îi), puitueam (puî-tu-îamû),

puituită (puî-tu-i-tă), puituiri/puituire (puî-tu-i-ri) – (ună cu **păutescu**) § **puituit'** (puî-tu-î-tu) adg puituită (puî-tu-i-tă), puituits (puî-tu-î-ti), puituiti/puituite (puî-tu-i-ti) – (ună cu **păiuit**) § **puituiri'/puituire** (puî-tu-i-ri) sf puituiri (puî-tu-î-ri) – (ună cu **păiuiti**) § **nipuitit'** (ni-puî-ti-tu) adg nipuitită (ni-puî-ti-tă), nipuitits (ni-puî-ti-ti), nipuititi/nipuitite (ni-puî-ti-ti) – (ună cu **nipăiuiti**) ex: armash nipuitit (niloat huzmichear, fără lucru) § **nipuitiri'/nipuitire** (ni-puî-ti-ri) sf nipuitiri (ni-puî-ti-ri) – (ună cu **nipăiuiti**)

păiuiti/păiuitire (păi-ti-ri) sf – vedz tu **păutescu**

păiuit (păi-ti-tu) adg – vedz tu **păutescu**

pălandză (pă-lân-dză) sf – vedz tu **pălandză**

pălască (pă-lăs-că) sf pălăshti (pă-lăsh-ti) – ună soi di poală i curauă tu cari s-tân fushechi; palască, plască, pălapască, fushiclich, pudyeauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă {**ro**: **cartuşieră**} {**fr**: **giberne, cartouchière**} {**en**: **cartridge-belt**} ex: fushechi am, pălască nu; pălasca n brân § **palască** (pa-lăs-că) sf palăshti (pa-lăsh-ti) – (ună cu **pălască**) ex: s-nj-adari voi dauă palăshti; gheganj cu palăshti di flurii § **plască** (plăs-că) sf plăshti (plăsh-ti) – (ună cu **pălască**) ex: lja plăshtili, li tsindzi § **pălapască** (pă-lă-păs-că) sf pălapăshti (pă-lă-păsh-ti) – (ună cu **pălască**)

pălati/pălate (pă-lă-ti) sf pălăts (pă-lătsi) – casă mari, mushatâ, fanumînă, cu multu luxu nuntur, tu cari lucreadză oamînj mări dit chivernisea-a statlui, giudetlu iu s-fac giudicătli, ică shadi un om multu avut (văsîlje); palati, palat, sârai; (expr: criscut tu palati = criscut tu-ună fumealji di oamînj multu avuts) {**ro**: **palat**} {**fr**: **palais**} {**en**: **palace**} ex: ari casă ca pălati; tuts a pălatiliei § **palati/palate** (pa-lă-ti) sf palăts (pa-lătsi) – (ună cu **pălati**) ex: easti criscută tu palati (expr: criscută tu-aveari) § **palat** (pa-lăt-ti) sn palati/palate (pa-lă-ti) – (ună cu **pălati**) ex: adără palati, nu casi

pălavră (pă-lă-vră) sf pălăvri (pă-lă-vri) – zboară goali sh-fără mari simasii; palavră, papardeli, bărcudii, curcufeli, curcufexali, cumufexali, căpachi, chirturi, hăbări, lăpărdii, lishinătură, mandzali, bufchi, pufchi, shahlamară, zacati, zăcătură, curcubeti hearti, burlidz âmbăirati, mănits di tāmbari, bishinj di cuc, colja mbolja, etc. {**ro**: **palavără**} {**fr**: **hâblerie; rodомontade**} {**en**: **chatter, jabber, bragging**} ex: talji pălăvri (zboară goali, papardeli) § **palavră** (pa-lă-vră) sf palăvri (pa-lă-vri) – (ună cu **pălavră**) § **pălavrăgi** (pă-lă-vră-gi) sm, sf pălavrăgioanji/pălavrăgioanje (pă-lă-vră-gioă-nji), pălavrăgeadz (pă-lă-vră-giădz), pălavrăgioanji/pălavrăgioanje (pă-lă-vră-gioă-nji) – om tsi dzătsi mash zboară goali sh-fără mari simasii; om tsi scoati mash pălavri din gură {**ro**: **palavragiu**} {**fr**: **hâbleur; diseur de balvernes**} {**en**: **talker, chatterer**}

pălăcării (pă-lă-că-rî-i) sf – vedz tu **pălăcârsescu**

pălăcârsescu (pă-lă-câr-sés-cu) vb IV pălăcârsii (pă-lă-câr-siî), pălăcârseam (pă-lă-câr-seám-mu), pălăcârsită (pă-lă-câr-si-tă), pălăcârsiri/pălăcârsire (pă-lă-câr-si-ri) – l-j-caftu (l-j-pricad) a unui sâ-nj facă ună vreari tsi u-am (un bun, ună hari, etc.); l-j-fac rigeai al Dumnidză s-nj-agiută tu bană (s-mi-agiută tu oara di-ananghi tu cari mi aflui); mi nclîj la Dumnidză; ruguescu, rigiuescu, or, aor, pricad, mi-angrec, părlăcârsescu, părlăcârsescu {**ro**: **ruğa**} {**fr**: **prier**} {**en**: **pray**} ex: multu-l pălăcârsii (mi ngricai); ti pălăcârsescu (tsă fac rigeai, dză-nj), iu dutsi calea aestă?; pălăcârsescu (cad rigeai al) Dumnidză § **pălăcârsit** (pă-lă-câr-si-tu) adg pălăcârsită (pă-lă-câr-si-tă), pălăcârsits (pă-lă-câr-si-ti), pălăcârsiti/pălăcârsite (pă-lă-câr-si-ti) – a curi âlj si fatsi ună rigeai, ună pălăcării; ruguit, rigiuit, urat, aurat, părlăcârsit, părlăcârsit, etc. {**ro**: **rugat**} {**fr**: **prier**} {**en**: **prayed**} § **pălăcârsiri/pălăcârsire** (pă-lă-câr-si-ri) sf pălăcârsiri (pă-lă-câr-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pălăcârseashti (s-roagă) tră tsiva; rugui, rigiui, urari, aurari, părlăcârsiri, părlăcârsiri, părlăcării, părlăcării, etc. {**ro**: **aciunea de a (se) ruga; rugare**} {**fr**: **action de prier**} {**en**: **action of praying**} § **pălăcării** (pă-lă-că-rî-i) sf pălăcării (pă-lă-că-rî-i) – atsea tsi fac cându-lj caftu (l-pălăcârsescu) pri cariva s-nj-adară un lucru; rigeai, arige, rige, părlăcării, angricari {**ro**: **rugăminte**} {**fr**: **prière**} {**en**: **favour, request**} § **părlăcârsescu** (pă-ră-câl-sés-cu) vb IV părlăcârsii (pă-ră-câl-siî), părlăcârseam

(pă-ră-câl-seám-mu), părlăcârsită (pă-ră-câl-si-tă), părlăcârsiri/părlăcârsire (pă-ră-câl-si-ri) – (ună cu **părlăcârsescu**) ex: ahurhi s-părlăcârsească Dumnidză § **părlăcârsit** (pă-ră-câl-si-tu) adg părlăcârsită (pă-ră-câl-si-tă), părlăcârsits (pă-ră-câl-si-ti), părlăcârsiti/părlăcârsite (pă-ră-câl-si-ti) – (ună cu **părlăcârsit**) § **părlăcârsiri/părlăcârsire** (pă-ră-câl-si-ri) sf părlăcârsiri (pă-ră-câl-si-ri) – (ună cu **părlăcârsiri**) § **părlăcării** (pă-ră-că-lî-i) sf părlăcării (pă-ră-că-lî-i) – (ună cu **părlăcârsiri**) § **părlăcârsescu** (pă-ră-câr-sés-cu) vb IV părlăcârsii (pă-ră-câr-siî), părlăcârseam (pă-ră-câr-seám-mu), părlăcârsită (pă-ră-câr-si-tă), părlăcârsiri/părlăcârsire (pă-ră-câr-si-ri) – (ună cu **părlăcârsescu**) § **părlăcârsit** (pă-ră-câr-si-tu) adg părlăcârsită (pă-ră-câr-si-tă), părlăcârsits (pă-ră-câr-si-ti), părlăcârsiti/părlăcârsite (pă-ră-câr-si-ti) – (ună cu **părlăcârsit**) § **părlăcârsiri/părlăcârsire** (pă-ră-câr-si-ri) sf părlăcârsiri (pă-ră-câr-si-ri) – (ună cu **părlăcârsiri**)

părlăcârsiri/părlăcârsire (pă-lă-câr-si-ri) sf – vedz tu **părlăcârsescu**

părlăcârsit (pă-lă-câr-si-tu) adg – vedz tu **părlăcârsescu**

pălămar (pă-lă-măr-ti) sm pălămari (pă-lă-măr-ti) – funi groasă sh-lungă, muljată multi ori tu câtrani (cu cari s-leagă, multi ori, pamporli la mardzinea di-amari) {**ro**: **pălămar, odgon**} {**fr**: **corde, cordage, amarre**} {**en**: **rope, cable**} ex: nu ti ngracă di pălămar s-nu cadz cu năs

pălămidă (pă-lă-mi-dă) sf pălămidi/pălămide (pă-lă-mi-di) shi pălămidz (pă-lă-mi-dz) – pescu mari di-amari (tsi s-află tu-Amarea Meditirană) {**ro**: **pălămidă**} {**fr**: **pélamye, une sorte de thon**} {**en**: **pelamid, short thinned tunny**}

pălămidhă (pă-lă-mi-dhă) sf pălămidhi/pălămidhe (pă-lă-mi-di) shi pălămidz (pă-lă-mi-dz) – ună cu **pălămidă**

pălapască (pă-lă-păs-că) sf – vedz tu **pălască**

pălării/pălărie (pă-lă-rî-i) sf pălării (pă-lă-rî-i) – doară di numtă tsi s-fatsi a nveastăllei nauă; (expr: s-bagă pălăria = s-adună doarili di numtă a nveastăllei nauă) {**ro**: **cadou de nuntă pentru mireasă**} {**fr**: **cadeau de noces pour la nouvelle mariée**} {**en**: **wedding present for the bride**} ex: Luni seara easti pălăria (adunarea-a doarilor di numtă a nveastăllei nauă); cându s-bagă pălăria (expr: s-adună doara pi-un pheat) dau un migi

pălătiri (pă-lă-thi-ri) sf pălătiri (pă-lă-thi-ri) – ună cu **pălătiri** **pălătiri** (pă-lă-thi-ri) sf pălătiri (pă-lă-thi-ri) – loc alăsat dishcljii tu ună stizmă di casă i ună machină (tra s-poată s-treacă vimtul shi lunjina); hălătea adrată dit un cadru di lemn (i metal) tsi s-bagă tu-aestu loc dishcljii shi yilia tsi s-bagă tu aestă hălăti; pălătiri, pârătiri, pârătiri, fireastră, fireastă, fereastă, firidă, firiză, fridă, geami, geam, pingeri; (fig: pălătiri = ocly) {**ro**: **geam, fereastră**} {**fr**: **vitre, fenêtre**} {**en**: **window-pane, window**} ex: s-ts-arsară pălătiri (fig: ocly) § **pălătiri** (pă-lă-thi-ri) sf pălătiri (pă-lă-thi-ri) – (ună cu **pălătiri**) ex: eshi-nj, vrută, tu pălătiri (firidă) § **pârătiri** (pă-ră-thi-ri) sf pârătiri (pă-ră-thi-ri) – (ună cu **pălătiri**) § **pârătiri** (pă-ră-thi-ri) sf pârătiri (pă-ră-thi-ri) – (ună cu **pălătiri**)

pălavrăgi (pă-lă-vră-gi) sm, sf – vedz tu **pălavră**

pălcari/pălcare (pă-lă-că-ri) sf – vedz tu **fălcari**

păldămă (pă-lă-dă-mă) sf pl(?) – vedz tu **băldumi**

pălescu (pă-lés-cu) vb IV pălii (pă-lî-i), păleam (pă-leám-mu), pălită (pă-lî-tă), păliri/pălire (pă-lî-ri) – 1: pârlescu, pârjescu, ardu; 2: arushescu (la fatsă); 3: mărânghiescu, vishtijescu, băstruescu, ngălbinescu (la fatsă) {**ro**: **pârli, arde; roşi (la faţă); veşteji**} {**fr**: **flamber, brûler; roussir (viande), rougir (face); fâner**} {**en**: **burn slightly, brown (meat), blush (face), wither, fade (flowers)**} ex: i tamam njadză-veară, dugoarea păleashti (pârleashti, ardi); pălea (pârlea) lăpudzli la pira-a foclui; pâl (arushi) pân di ureclji; frândzâli acătsară s-pălească (s-mărânghiesc); luna păleashti (ngălbini) ca turta di tseară; bruma u păleashti (vishtijashti) § **păli** (pă-lî-ti) adg pălită (pă-lî-tă), pâlits (pă-lî-ti), pâliti/pălite (pă-lî-ti) – 1: pârli, pârjit, arsu; 2: arushit (la fatsă); 3: mărânghisit, vishtijit, băstruit, ngălbinit (la fatsă) {**ro**: **pârlit, ars; roşit (la faţă); veşteji**} {**fr**: **flambé, brûlé; roussi, fâné**} {**en**: **burned slightly, browned (meat), blushed, withered**} ex: earba treambură pălită (arsă di soari); turtsâl armân pâlits (galbinj la fatsă); muljarea aestă-i

pălita (harishi) § **pălırı/pălıre** (pă-lı-ri) sf pălırı (pă-lırı) – 1: pāliri, pājriri, ardeari; 2: arushiri (la fatsā); 3: mārānghisiri, vishitjiri, bāstruiri, ngālbiniri (la fatsā) {*ro: acțiunea de a pârlî, de a arde, de a roși la față, de a vesteji; pârlire, ardere; roșire (la față), vestejire*} {*fr: action de flamber de brûler, de roussir, de fâner*} {*en: action of burning, of browning, of withering, of fading*} § **pârlescui**¹ (pâr-lés-cu) vb IV pârlii (pâr-lîr), pârleam (pâr-leâmû), pârliță (pâr-lî-tâ), pâliri/pârlire (pâr-li-ri) – (ună cu **pâlescui**) **pârliț**¹ (pâr-lîtû) adg pârliță (pâr-li-tâ), pârlițs (pâr-litsi), pârliți/pârlițe (pâr-li-ti) – (ună cu **pârliț**) § **pârliri/pârlire** (pâr-lı-ri) sf pârliri (pâr-lırı) – (ună cu **pârliri**) **pâlescui**² (pâr-lés-cu) vb IV pâlii (pâr-lîr), pâleam (pâr-leâmû), pâlitiță (pâr-lî-tâ), pâliri/pâlire (pâr-lı-ri) – mi cher, nu shtiu tsi s-fac {*ro: dezorienta*} {*fr: être déconcerté*} {*en: upset*} ex: nearca s-pâli (s-chiru sh-nu shtia tsi s-facă) dinăoară; pârimateftul âl pâli peana (lu-agudi vrundida); s-pâli (s-chiru); io mi pâlii (mi chirui), noimă slabă nj-yinea § **pălit**¹ (pă-lî-tû) adg pâlitiță (pâr-lî-tâ), pâlits (pâr-litsi), pâliti/pălite (pâr-lı-ti) – chirut {*ro: dezorientat*} {*fr: être déconcerté*} {*en: upset*} § **pălırı/pălıre** (pă-lı-ri) sf pāliri (pă-lırı) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pâleashti {*ro: acțiunea de a se dezorienta*} {*fr: action d'être déconcerté*} {*en: action of getting upset*}

pălescui³ (pâr-lés-cu) vb IV pâlii (pâr-lîr), pâleam (pâr-leâmû), pâlitiță (pâr-lî-tâ), pâliri/pâlire (pâr-lı-ri) – lȳ-dau unâ cu vearga, cu cămcichea, etc. tra s-lu doară multu; âlj plăscănescu unâ; jirtuescu, jurtuescu, zâpălescui, lu-agudescu {*ro: lovi*} {*fr: frapper d'un trait mordant*} {*en: hit*} ex: pâlea-lȳ (cărtsânea-lȳ) niscânti § **pălit**² (pâr-lîtû) adg pâlitiță (pâr-lî-tâ), pâlits (pâr-litsi), pâliti/pălite (pâr-lı-ti) – tsi-lȳ si plăscăni unâ; jirtuit, jurtuit, zâpălit, agudit {*ro: lovitură, ars una*} {*fr: frappé d'un trait mordant*} {*en: hit*} § **pălırı/pălıre** (pă-lı-ri) sf pāliri (pă-lırı) – atsea tsi fatsi un cându pâleashti (jirtueashti) pri cariva; jirturi, jurturi, zâpăliri, agudiri, plăscăniri {*ro: acțiunea de a lovi, de a-i arde una; lovire, ardere una*} {*fr: action de frapper d'un trait mordant*} {*en: action of hitting*}

pălicar (pă-li-cărû) sn pălicari/pălicare (pă-li-cá-ri) – dzeadzitlu mari (ma shcurtu sh-ma gros) di la mână i cicior; pulicar {*ro: degetul mare*} {*fr: pouce*} {*en: thumb, big toe*} ex: mi doari pălicarlȳ; omlu ari patru pălicari: doauâ la mână shi doauâ la cicioari § **pulicar** (pu-li-cărû) sn pulicari/pulicare (pu-li-cá-ri) – (ună cu **pălicar**) ex: lȳi s-umflă pulicarlu

pălırı/pălıre (pă-lı-ri) sf – vedz tu **pălescui**¹

pălırı/pălıre (pă-lı-ri) sf – vedz tu **pălescui**²

pălırı/pălıre (pă-lı-ri) sf – vedz tu **pălescui**³

pălit¹ (pâr-lîtû) adg – vedz tu **pălescui**¹

pălit² (pâr-lîtû) adg – vedz tu **pălescui**²

pălit³ (pâr-lîtû) adg – vedz tu **pălescui**³

păljos (pă-lȳósû) adg – vedz tu **pălj**

păljur (pă-lȳürû) sm pālȳuri (pă-lȳürî) – unâ soi di pom njic cu schinj {*ro: un fel de arbust spinos*} {*fr: paliure, épine de Christ*} {*en: a kind of thorny bush*} ex: cu pālȳurlu s-trădzeai, nu s-acătis di tsiva n casă § **păljuret** (pă-lȳü-rétû) sm fără pl – loc mclîn di pālȳuri; pālȳuriu {*ro: loc plin cu arbuști spinosi*} {*fr: lieu avec beaucoup d'épines de Christ*} {*en: area full of thorny bushes*} ex: alaturea di mini tu pālȳuret § **păljuriu** (pă-lȳü-riû) sm fără pl – (ună cu **păljuret**)

păljuret (pă-lȳü-rétû) sm – vedz tu **păljur**

păljuriu (pă-lȳü-riû) sm – vedz tu **păljur**

păljush (pă-lȳüşhû) sn – vedz tu **pălj**

pălmutsă (pă-lmú-tsă) sf – vedz tu **pălmă**

păltari/păltare (pă-ltá-ri) sf – vedz tu **plătari**

păltânitsă (pă-ltâ-ni-tsă) sf – vedz tu **păltânitsă**

păltăros (pă-ltâ-rósû) adg – vedz tu **plătari**

păltător (pă-ltâ-tórû) adg – vedz tu **plată**

păltescu (pă-ltés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **plată**

păłthiri (pă-lthi-ri) sf pālthiri (pă-lthırî) – unâ cu **păłtiri**²

păłtiri (pă-lthi-ri) sf – vedz tu **păłtări**

păłtiri/păłtire (pă-lti-ri) sf – vedz tu **plată**

păłtit (pă-ltitû) adg – vedz tu **plată**

păłtură (pă-ltû-ră) sf păłturi (pă-ltúrî) – larmă, lavă, longi, loscut, viurultii, ghiurultii, sălăvati, longi, vreavă, crot, vrundu-

zburc {*ro: zgomet*} {*fr: bruie, vacarme, tumulte*} {*en: noise, uproar, racket*} ex: cându avdză păltura (vrondul) di nafoară, aroputlu di ploai

pănluc (pă-lúcŭ) sm – vedz tu **par**²

pămăntu (pă-măn-tu) sm – vedz tu **pumean**

pân (pânŭ) prip – vedz tu **până**

pănadă (pă-nă-dă) sf – vedz tu **panadă**

pănar (pă-nărŭ) sm – vedz tu **pâni**

până (pă-nă) prip – zbor tsi caftă s-aspună chirolu i loclu iu astâmătseashti (agiundzi, etc.) cariva i tsiva; pân, trășh, tăsh, tish {*ro: până*} {*fr: jusque*} {*en: till, until*} ex: tsi nu tăxeshți până s-trets arăulu-; lungă până mpadi; până di toamnă; până tora fum deadun; vinji până la noi acasă; până (cât) escu tiñir, va sta la noi până mâni; lu-ashteptu până s-yină § **pân** (pân) prip – (ună cu **până**) ex: apa eara pân di gushi

pănător (pă-nă-tórŭ) sm(?) pănători (pă-nă-tóri) – stranj ti purtari {*ro: haină de purtat*} {*fr: habit*} {*en: cloth*} ex: tu yilechi sh-tu pănători

pănăvrăchi (pă-nă-vrăchi) sf pl – ună soi di pantaloni largă tu partea di nsus shi strimță nghios la pulpili-a picioarilor (stulsită cătivărăoară cu găitani) {*ro: poturi*} {*fr: larges caleçons, braies, chaussees*} {*en: wide pants; breeches*}

pănâyii/pănâyie (pă-nă-yi-i) sf – vedz tu **piscuri**

pănâyir (pă-nă-yirŭ) sn pănâyiri/pănâyire (pă-nă-yi-ri) – yiurti-sirea tsi s-fatsi ti numa-a unui ayi; adunari mari m pązari (tu misuhori i mardzinea di căsăbă) iu oaminjlji vindu sh-acumpără lucrî, yiurtisescu sh-glindisescu, făc chefi (cu măcari, beari sh-cântari), etc. {*ro: sărbătoare patronală; bălci*} {*fr: fête patronale; foire*} {*en: patronal festival; fair*} ex: s-fatsi pănâyir mari la Ayiu-Naunj; tră Stă-Vinjiri shi tră Stă-Măria-Atsea Marea, armănjli au pănâyiri; prământeflul ishi la pănâyiri; tată-nju-i la pănâyir; mi duc la pănâyir; di la pănâyir acumpărai căprină efină § **pănâyir** (pă-nă-yirŭ) sn pănâyiri/pănâyire (pă-ni-yi-ri) – (ună cu **pănâyir**) ex: fui tu pănâyir § **pănâyirescu** (pă-nă-yi-rés-că), pănâyireshtă (pă-ni-yi-rés-că), pănâyireshtă (pă-nă-yi-résht-tsă), pănâyireshti/pănâyireshte (pă-nă-yi-résht-ti) – tsi ari s-facă cu pănâyirlu; (ca) di (la) pănâyir {*ro: de sărbătoare, de bălci*} {*fr: de foire, forain*} {*en: of fair*} ex: dunganji pănâyireshti (di la pănâyir) suntu nviliti cu pândză sh-răgoazi § **pănâyirescu** (pă-ni-yi-rés-cu) adg pănâyirescă (pă-ni-yi-reăs-că), pănâyireshtă (pă-ni-yi-résht-tsă), pănâyireshti/pănâyireshte (pă-ni-yi-résht-ti) – (ună cu **pănâyirescu**) § **pănâyirescu** (pă-ni-yir-sés-cu) vb IV pănâyirsii (pă-ni-yir-sii), pănâyirseam (pă-ni-yir-seâmŭ), pănâyirsită (pă-ni-yir-si-tă), pănâyirsiri/pănâyirsire (pă-ni-yir-si-ri) – yiurtisescu dzua-a unui ayi; nj-yiurtisescu numa; aspun haraua tsi u-aduchescu ună dzuă di sărbători cu ună ziafeti tsi u fac; yiurtisescu, sărbăturescu {*ro: sărbători, celebra*} {*fr: fêter*} {*en: celebrate; keep a holiday (saint's day, name day)*} ex: casa-a noastră pănâyirsea Ayiu-Nicola § **pănâyirsit** (pă-ni-yir-sitŭ) adg pănâyirsită (pă-ni-yir-si-tă), pănâyirsits (pă-ni-yir-sitsŭ), pănâyirsiri/pănâyirsire (pă-ni-yir-si-ri) – (dzua di sărbători) tsi easti tsănută sh-yiurtisită; (omlu) tri cari s-fatsi ună ziafeti ti numa-a lui; sărbăturit, pănâyirsit {*ro: sărbătorit*} {*fr: fêté*} {*en: celebrated*} § **pănâyirsiri/pănâyirsire** (pă-ni-yir-si-ri) sf pănâyirsiri (pă-ni-yir-siri) – atsea tsi fatsi un tsi pănâyirseashti; sărbăturiri, yiurtisiri {*ro: acțiunea de a sărbători; sărbătorire*} {*fr: action de fêter*} {*en: action of celebrating, of keeping a holiday (saint's day, name day)*}

pănâyirescu (pă-nă-yi-rés-cu) adg – vedz tu **pănâyir**

pândălică (pân-dă-li-că) sf – vedz tu **pîndană**

pândescu (pân-dés-cu) (mi) vb IV pândii (pân-diŭ), pândeam (pân-deâmŭ), pândită (pân-di-tă), pândiri/pândire (pân-di-ri) – aveglju peascuta tra s-ved tsi s-fatsi iuva, m s-treacă cariva pri cali, etc.; stau sh-aveglju dit un loc ascumtu tra s-ved cari yini sh-fudzi (cari treatsi, cari intră tu-ayinji, cari va s-fură, etc.); spiunedz, aveglju, avigljedz, veglju, vigljedz, pizescu, păzescu, pădzescu {*ro: pândi, veghea, spiona*} {*fr: veiller, guetter, épier*} {*en: watch, spy upon*} ex: l-pândi cându nchisi ti Bituli sh-lu vătămă n cali § **pândit** (pân-ditŭ) adg pânditi (pân-di-tă), pândits (pân-ditsŭ), pânditi/pândite (pân-di-ti) –

(om) tsi easti avigljat trã tsi fatsi; (loc) tsi easti avigljat trã cari yini sh-trã cari fudzi; spiunat, avigljat, vigljat, pizit, pãzit, pãdzit {*ro: pãndit, vegheat, spionat*} {*fr: veillé, guetté, épié*} {*en: watched, spied upon*} § *pãndiri/pãndire* (pãn-dî-ri) sf pãndiri (pãn-dirî) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva pãndeashti {*ro: acțiunea de a pãndi, de a veghea, de spiona; pãndire, veghere, spionare*} {*fr: action de veiller, de guetter, d'épier*} {*en: action of watching, of spying upon*} § *pãndar* (pãn-dârû) sm pãndari (pãn-dârî) – (atsel) tsi-aveaglji tsiva; tsi easti bãgat cu-arugã s-aveaglji un lucru (casã, ayinji, etc.); drãgat, dãrgat, puleac, puljac, avigljitor, avlghitor, vigljitor {*ro: pãzitor, pãndar*} {*fr: veilleur, gardien*} {*en: watchman, guardian*} ex: nu-i pãndarlu (dãrgatlu), cã-i diparti; plãtim un pãndar tra s-n-aveaglji ayinja; frica veaglji ayinji, nu pãndarlu (avigljitorlu) § *pãndrunitsã* (pãn-dru-nî-tsã) sf pãndrunitsã (pãn-dru-nî-tsã) – unã soi di apanghiu adrat si sta pi patru pari, di iu pãndarlu poati s-aveaglji unã ayinji, unã grãdinã di zãrzãvãts, etc.; pindurnitsã; cirdachi {*ro: cerdac, foișor, post de observație*} {*fr: abri provisoire et soutenu par quatre poteaux servant à garder les vignes, les jardins potagers, etc.*} {*en: temporary shelter standing on four posts, made for the specific purpose of watching a vineyard, vegetable garden, etc.*} § *pindurnitsã* (pin-dur-nî-tsã) sf pindurnitsã (pin-dur-nî-tsã) – (unã cu *pãndrunitsã*) ex: aveaglji ca nishiti pindurnitsã

pãndic (pãn-dicû) sf pãnditsi/pãnditse (pãn-di-tsi) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *pãntic*

pãndicã (pãn-di-cã) sf pãnditsi/pãnditse (pãn-di-tsi) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *pãnticã*

pãndicos (pãn-di-cosû) adg pãndicoasã (pãn-di-coã-sã), pãndicosh (pãn-di-coshî), pãndicoasi/pãndicoase (pãn-di-coã-si) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *pãnticos*

pãndicushi/pãndicushe (pãn-di-cû-shi) sf pãndicushi/pãndicushe – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *pãnticushi*

pãndisescu (pãn-di-sés-cu) vb IV – vedz tu *apandisi*

pãndisiri/pãndisire (pãn-di-sî-ri) sf – vedz tu *apandisi*

pãndisit (pãn-di-sitû) adg – vedz tu *apandisi*

pãndixescu (pãn-dic-sés-cu) vb IV pãndixii (pãn-dic-sîrî), pãndixeam (pãn-dic-seãmû), pãndixitã (pãn-dic-sî-tã), pãndixiri/pãndixire (pãn-dic-sî-ri) – 1: stau, ashteptu sh-mutrescu cu cãshtigã tu-un loc ascumtu (tra s-aveglju tsiva, tra s-lu-acats pri cariva, tra s-ved ma s-treacã cariva pri-aclo, etc.); 2: mi-ashteptu si s-facã tsiva; am nãdii (ashteptu s-amintu tsiva); mi aflu tu-un loc pi dinapandiha; lu-alas pri cariva s-amãnã un chiro cu fãtsearea-a unui lucru; apãndixescu, apãndãxescu, pãndescu, aveglju, pãzescu, ashteptu, adastu, pistipsescu {*ro: pãndi, așteptã*} {*fr: guetter, attendre*} {*en: watch for, wait for, lie in wait for, hope for something*} ex: a, om, tsi pãndixeshiti (ashtepsã, ai nãdia) sã nchirdãseshti tutiputi § *pãndixit* (pãn-dic-sitû) adg pãndixitã (pãn-dic-sî-tã), pãndixits (pãn-dic-sitsî), pãndixiti/pãndixite (pãn-dic-sî-ti) – tsi easti avigljat, tsi easti ashtiptat peascumta di cariva; apãndixit, apãndãxit, pãndit, avigljat, pãzit, ashtiptat, adãstat, pistipsit {*ro: pãndit, așteptat*} {*fr: guetté, attendu*} {*en: watched, waited for*} § *pãndixiri/pãndixire* (pãn-dic-sî-ri) sf pãndixiri (pãn-dic-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva pãndixeshiti (icã easti pãndixit); apãndixiri, apãndãxiri, pãndiri, avigljari, pãziri, ashtiptari, adãstari, pistipsiri {*ro: acțiunea de a pãndi, de a aștepta; pãndire; așteptare*} {*fr: action d'attendre, de guetter*} {*en: action of watching for, waiting for*} § *apãndixescu* (a-pãn-dic-sés-cu) (mi) vb IV apãndixii (a-pãn-dic-sîrî), apãndixeam (a-pãn-dic-seãmû), apãndixitã (a-pãn-dic-sî-tã), apãndixiri/apãndixire (a-pãn-dic-sî-ri) – (unã cu *pãndixescu*) § *apãndixit* (a-pãn-dic-sitû) adg apãndixitã (a-pãn-dic-sî-tã), apãndixits (a-pãn-dic-sitsî), apãndixiti/apãndixite (a-pãn-dic-sî-ti) – (unã cu *pãndixit*) ex: neapãndixit (neashtiptat) ãnj fu § *apãndixiri/apãndixire* (a-pãn-dic-sî-ri) sf apãndixiri (a-pãn-dic-sîrî) – (unã cu *pãndixiri*) § *neapãndixit* (nea-pãn-dic-sitû) adg neapãndixitã (nea-pãn-dic-sî-tã), neapãndixits (nea-pãn-dic-sitsî), neapãndixiti/neapãndixite (nea-pãn-dic-sî-ti) – tsi nu easti avigljat (ashtiptat) peascumta di cariva; tsi s-fatsi dinapandiha (cãndu cariva nu s-ashteptã) {*ro: nepãndit,*

neasteptat} {*fr: qui n'est pas guetté; inattendu*} {*en: who is not watched, who is not waited*} ex: neapãndixitã (dinapandiha) ãlj vinji aestã ghideri § *neapãndixiri/neapãndixire* (nea-pãn-dic-sî-ri) sf neapãndixiri (nea-pãn-dic-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva nu easti pãndixit (ashtiptat) {*ro: acțiunea de a nu pãndi, de a nu aștepta; neasteptare*} {*fr: action de ne pas attendre*} {*en: action of not watching, of not waiting*} § *apãndãxescu* (a-pãn-dãc-sés-cu) (mi) vb IV apãndãxii (a-pãn-dãc-sîrî), apãndãxeam (a-pãn-dãc-seãmû), apãndãxitã (a-pãn-dãc-sî-tã), apãndãxiri/apãndãxire (a-pãn-dãc-sî-ri) – (unã cu *pãndixescu*) ex: nu-apãndãxeam (nu mi-ashtiptam) tra s-chearã ahãtu ntroarã; mi apãndãxii (mi-aflai pi dinapandiha) tu-aestã znjii § *apãndãxit* (a-pãn-dãc-sitû) adg apãndãxitã (a-pãn-dãc-sî-tã), apãndãxits (a-pãn-dãc-sitsî), apãndãxiti/apãndãxite (a-pãn-dãc-sî-ti) – (unã cu *pãndixit*) § *apãndãxiri/apãndãxire* (a-pãn-dãc-sî-ri) sf apãndãxiri (a-pãn-dãc-sîrî) – (unã cu *pãndixiri*) § *neapãndãxit* (nea-pãn-dãc-sitû) adg neapãndãxitã (nea-pãn-dãc-sî-tã), neapãndãxits (nea-pãn-dãc-sitsî), neapãndãxiti/neapãndãxite (nea-pãn-dãc-sî-ti) – (unã cu *neapãndixit*) ex: neapãndãxitã-lj (pi neashtiptati-lj) vinji aestã chideri § *neapãndãxiri/neapãndãxire* (nea-pãn-dãc-sî-ri) sf neapãndãxiri (nea-pãn-dãc-sîrî) – (unã cu *neapãndixiri*)

pãndixiri/pãndixire (pãn-dic-sî-ri) sf – vedz tu *pãndixescu*

pãndixit (pãn-dic-sitû) adg – vedz tu *pãndixescu*

pãndrunitsã (pãn-dru-nî-tsã) sf – vedz tu *pãndescu*

pãndzar (pãn-dzãrû) sm – vedz tu *pãndzã*

pãndzã (pãn-dzã) sf pãndzã (pãn-dzã) shi pãndzi/pãndze (pãn-dzi) – tsãsãturã suptsãri, di-aradã fãptã di hiri di bumbac, sirmã, ljin, cãnipã, etc.; cumatã i lucru fãptu dit aestã turlii di tsãsãturã; pãndzina fãptã di-un pangu; (expr: 1: l-fac pãndzã vinjitã; l-fac pãndzã bilitã = l-pãpurisescu, l-fac vinjit di bãteari, lj-dau un shcop bun, l-bat sãnãtos; 2: lj-mut pãndzãli = lu-alavdu multu, ma multu dicãt lipseashti) {*ro: pãnzã*} {*fr: toile*} {*en: linen cloth*} ex: pãndzãli teasi alghea pi ohtu; avea flori aroshi shi galbini pi-unã pãndzã veardi; tu ducheani avea multi turlii di pãndzã, di sirmã, di bumbac, pãndzã amiricanã, etc.; pãndza di pangu (pãndzina) acupirea firida; pãndza va biliri (pãndza va alghiri); l-featsi pãndzã bilitã (lj-deadi un shcop mari); fudzi di-acasã cã lu-avea fãptã pãndzã vinjitã (expr: cã lu-avea bãtutã multu); ca s-mutã pãndzãli sh-la (expr: ca s-lj-alavdã shi) altsã dats ãn cap ca voi § *pãndzinã* (pãn-dzi-nã) sf pãndzinj (pãn-dzinjî) – pãndzã adratã di pangu; (expr: ocljilj nj-acãtsarã pãndzinã = ved ca prit unã pãndzã; nu para ved ghini; ocljilj ãnj suntu mintits, tulburats) {*ro: pãienjenis*} {*fr: toile d'araignée*} {*en: spider's web*} ex: curã pãndzina dit cohi § *pãndzãturã* (pãn-dzã-tû-rã) sf pãndzãturi (pãn-dzã-tûrî) – cumatã di pãndzã {*ro: bucatã de pãnzã, pãnzãturã*} {*fr: morceau de toile*} {*en: piece of linen cloth*} § *pãndzar* (pãn-dzãrû) sm pãndzari (pãn-dzãrî) – omlu tsi fatsi i vindi pãndzã {*ro: cel ce face sau vinde pãnzeturi*} {*fr: toiler, marchand de toiles*} {*en: maker or seller of linen cloth*} ex: yin pãndzari sh-adunã tuti pãndzãli tsi s-au tsãsutã § *pãndzãrii/pãndzãrie* (pãn-dzã-rî-i) sf pãndzãrii (pãn-dzã-rî) – ducheanea iu s-vindu pãndzã; multimi di pãndzã icã lucrî fãpti di pãndzã {*ro: prãvălie de pãnzeturi*} {*fr: magasin où on vend des toiles*} {*en: store selling linen cloth*}

pãndzãrii/pãndzãrie (pãn-dzã-rî-i) sf – vedz tu *pãndzã*

pãndzãturã (pãn-dzã-tû-rã) sf – vedz tu *pãndzã*

pãndzinã (pãn-dzi-nã) sf – vedz tu *pãndzã, pangu*

pãnea a cuclui (pã-nea a cûc-lui) sf – vedz tu *pãni*

pãnea a ljeputlui (pã-nea a ljié-pur-lui) – vedz tu *pãni*

pãnea a nipãrticãllei (pã-nea a ni-pãr-ti-cã-llei) sf – vedz tu *pãni*

pãner (pã-nérû) sn – vedz tu *pãni*

pãngali/pãngale (pãn-gã-li) sf – vedz tu *pãngar*

pãngar (pãn-gãrû) sm pãngari (pãn-gãrî) shi sn pãngari/pãngare (pãn-gã-ri) – scamnu (bancu, measã) di la intrarea tu bisearicã iu s-vindu tserli, iu sta epitruplji, etc. {*ro: masa epitropilor în biserică*} {*fr: banc d'oeuvre à l'entrée d'une église*} {*en: pew*} ex: discul tsi stãtea pri pãngari; epitruplu a bisearicãllei shadi

la pângar (measa cu tseri) § **pângali/pângale** (pân-gă-li) sf pângâlî (pân-gâlî) – (ună cu **pângar**)
pângân (pân-gân) sm, sf, adg pângănă (pân-gă-nă), pângânj (pân-gânj), pângăni/pângâne (pân-gă-ni) – om tsi nu easti crishtin (i cari nu easti turcu i uvreu, ti-atsej tsi suntu turtsă i uvrei); om tsi nu-ari vârnă pisti; (fig: 1: pângân = (i) om arău, blăstimat, andihristu, tsi nu-ari njilă; expr: 2: gură pângănă = gură urută; tsi scoati mash urătets, lucr-arushinoasi, ngiurături din gură) {ro: **păgân**} {fr: **païen**} {en: **pagan**} ex: pângânjlji njilj di njilj; vrush s-mi mătš, ore, pângâne (nicrishtine, ică fig: andihriste); pângănă (fig: arauă) ti featsish; cari pângân di căni (fig: andihristu di om) cutidză s-calcă la mini?; am un frati pângân (fig: arău, andihristu); nu vru s-mi-ascultă, pângânlu (fig: blăstimatlu); ari gură pângănă (expr: scoati mash urătets din gură); l-dispuljară pângânjlji (fig: oaminlj-arăi, furlji); shoariclu ari gură pângănă (fig: nfărmăcoasă), tuti lucrurli tsă njergu tersi § **pângănătati/pângănătate** (pân-gă-nă-tă-ti) sf pângănătats (pân-gă-nă-tătsi) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă pângân (arău, andihristu, blăstimat); pângâneatsă; (fig: pângănătati = lăvushilji, căcat, merdu) {ro: **păgânătate, excrement**} {fr: **paganisme, excrément**} {en: **paganism, excrement**} ex: pângănătati (fig: căcat) di căni § **pângâneatsă** (pân-gă-neă-tsă) sf pângānets (pân-gă-nétsi) – (ună cu **pângănătati**) § **pângānitescu** (pân-gă-ni-tés-cu) adg pângānitescă (pân-gă-ni-teás-că), pângāniteshtsă (pân-gă-ni-tésh-tsă), pângāniteshti (pân-gă-ni-tésh-ti) – tsi ari s-facă cu pângânjlji, tsi easti di pângân; (ca) di pângân; pângân {ro: **păgân**} {fr: **païen**} {en: **pagan**} ex: pângānitesca-ts vreari (ca di pângân) § **pângānescu** (pân-gă-nés-cu) (mi) vb IV pângānii (pân-gă-nîi), pângāneam (pân-gă-neāmū), pângānită (pân-gă-ni-tă), pângāniri/pângānire (pân-gă-ni-ri) – nj-arnisescu pista crishtină sh-mi fac pângân; (fig: 1: (mi) pângānescu = (i) (mi) fac om arău, andihristu; (ii) laju ună langoari urută di la cariva, mi mulipsescu; (iii) lăvushescu, măryescu, murdāripescu; (iv) mi chish i mi cac pri tsiva i pri cariva; expr: 2: pângānescu ună feată = u-arushinedz ună feată, u bag tu-ashtimut (u-ampihiur, u-ambairu) ună feată fără vrearea-a ljei) {ro: **pângări**} {fr: **devenir païen; (se) souiller**} {en: **become pagan; dirty (oneself)**} ex: njirdzeats di vā pângāneats (fig: vā lăvushats); daratslji pângānescu (u fac pângănă) casa; cāndu nu va s-pângānească (murdāripescască) loclu; s-nu pângānească loclu n fatsa-a soarilui; măcash căcat, di ti pângānish (fig: lăvushish); mi pângānii (fig: mulipsii) di tini; s-pângāni (fig: s-mulipsi, lo langoari di la altu) di lāndzidzā § **pângānit** (pân-gă-nitū) adg pângānită (pân-gă-ni-tă), pângānits (pân-gă-nítsi), pângāniti/pângānite (pân-gă-ni-ti) – tsi ari arnisitā pista crishtină {ro: **pângărit**} {fr: **devenu païen; souillé**} {en: **who became pagan; dirtied (oneself)**} § **pângāniri/pângānire** (pân-gă-ni-ri) sf pângāniri (pân-gă-niri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-pângāneashti tsiva i cariva {ro: **acțiunea de a pângări**} {fr: **action de devenir païen; de (se) souiller**} {en: **action of becoming pagan; of dirtying (oneself)**} § **pângānipsescu** (pân-gă-nip-sés-cu) (mi) vb IV pângānipsii (pân-gă-nip-siî), pângānipseam (pân-gă-nip-seāmū), pângānipsitā (pân-gă-nip-si-tă), pângānipsiri/pângānipsire (pân-gă-nip-si-ri) – (ună cu **pângānescu**) § **pângānipsit** (pân-gă-nip-sitū) adg pângānipsitā (pân-gă-nip-si-tă), pângānipsits (pân-gă-nip-sítsi), pângānipsiti/pângānipsite (pân-gă-nip-si-ti) – (ună cu **pângānit**) § **pângānipsiri/pângānipsire** (pân-gă-nip-si-ri) sf pângānipsiri (pân-gă-nip-siri) – (ună cu **pângāniri**) § **mpângānescu** (mpân-gă-nés-cu) (mi) vb IV mpângānii (mpân-gă-nîi), mpângāneam (mpân-gă-neāmū), mpângānită (mpân-gă-ni-tă), mpângāniri/mpângānire (mpân-gă-ni-ri) – (ună cu **pângānescu**) ex: mpângāniră dushmanjlji bisearica; mpângāneshti (fig: lăvusheshti) cuvata di lemnu § **mpângānit** (mpân-gă-nitū) adg mpângānită (mpân-gă-ni-tă), mpângānits (mpân-gă-nítsi), mpângāniti/mpângānite (mpân-gă-ni-ti) – (ună cu **pângānit**) § **mpângāniri/mpângānire** (mpân-gă-ni-ri) sf mpângāniri (mpân-gă-niri) – (ună cu **pângāniri**) § **mpângân** (mpân-gân) (mi) vb IV mpângānai (mpân-gă-nái), mpângānam (mpân-gă-nāmū), mpângānată (mpân-gă-nă-tă), mpângāna-

ri/mpângānare (mpân-gă-nă-ri) – (ună cu **pângānescu**) § **mpângānat** (mpân-gă-nátū) adg mpângānată (mpân-gă-nă-tă), mpângānats (mpân-gă-nátsi), mpângānati/mpângānate (mpân-gă-nă-ti) – (ună cu **pângānit**) § **mpângānari/mpângānare** (mpân-gă-nă-ri) sf mpângānări (mpân-gă-nári) – (ună cu **pângāniri**)
pângānătati/pângānătate (pân-gă-nă-tă-ti) sf – vedz tu **pângân**
pângāneatsă (pân-gă-neă-tsă) sf – vedz tu **pângân**
pângānescu (pân-gă-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pângân**
pângānipsescu (pân-gă-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pângân**
pângānipsiri/pângānipsire (pân-gă-nip-si-ri) sf – vedz tu **pângân**
pângānipsit (pân-gă-nip-sitū) adg – vedz tu **pângân**
pângāniri/pângānire (pân-gă-ni-ri) sf – vedz tu **pângân**
pângānit (pân-gă-nitū) adg – vedz tu **pângân**
pângānitescu (pân-gă-ni-tés-cu) adg – vedz tu **pângân**
pângār (pân-gārū) sm, sf, adg pângāră (pân-gă-ră), pângări (pân-gări), pângări/pângäre (pân-gă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pângân**
pāngeari/pāngeare (pân-giă-ri) sf pāngeri (pân-géri) – ună soi di earbă criscută di om tu bāhce trā frānzālî tsi s-bagă tu pita di veardzā shi trā arādātsina-a ljei cārnoasă, albă i aroshi, cari (i) s-măcă ashî cum easti proaspiță (i heartă) (ii) easti fāptă zahari; ripani {ro: **sfeclă**} {fr: **betterave**} {en: **beet**}
pānghii (pân-ghî-i) sf pānghii (pân-ghîi) – bana nitiñjisitā tsi u duc putanili; bana tsi u duc atsej tsi vor sâ-sh facă mash chehili-a truplui ca, bunăoară, s-bea, s-măcă, s-glindisească, s-bagă tu-ashtimut deadun (muljeri sh-bārbats), etc.; purnilji, curvārilji, putānlichi, earanlāchi {ro: **curvie, desfrâu**} {fr: **prostitution, débauche, dévergondage**} {en: **prostitution, debauchery**} ex: nu sh-agārshirā pānghii (purnilji) shi pāramitili a sor-sai § **pānghios** (pân-ghiosū) adg pānghioasă (pân-ghioă-să), pānghiosh (pân-ghioshî), pānghioasi/pānghioase (pân-ghioă-si) – atsel tsi dutsi ună banā nitiñjisitā di pānghii (purnilji); fatigei, pushtu, pushtean, aspartu, palju-om {ro: **curvar, depravat, nedemn, josnic**} {fr: **débauché, dévergondé, indigne**} {en: **debauched, lewd**} ex: din gura-a lui, nu insha vārnăoară grairi pānghioasi (nitiñjisiti)
pānghios (pân-ghiosū) adg – vedz tu **pānghii**
pāngusescu (pân-gu-sés-cu) vb IV – vedz tu **pāngu**
pāngusiri/pāngusire (pân-gu-si-ri) sf – vedz tu **pāngu**
pāngusit (pân-gu-sitū) adg – vedz tu **pāngu**
pāni/pāne (pā-ni) sf pānj (pānji) – cārvealji di-aload adrat dit fārină di grān (sicarā, misur, etc.) amisticatā sh-frimintatā cu apā (sari, maeauă, etc.) cari, dupā tsi creashti, s-bagă tu cireap tra si s-coacă; (fig: 1: pāni = (i) measă; (ii) cārvealji di pāni; (iii) potisi, tesi, lucru; (iv) njedz (di-alună, nucă, etc.); (v) dip tsiva trā mēcari; expr: 2: mēc pāni = stau la measă sh-mēc; 3: (vindu) ca pānea caldă = (vindu) lishor, agonja; 4: (easti) bun ca pānea caldă = (easti) multu bun, ari ună inimă di-amalamă, multu bună; 5: bag (intru) tu mari pāni, tu pāni vāsilchească = bag (intru, acats) un lucru bun (ună potisi, thesi bună), iu hiu ghini pāliti sh-am multă puteari; 6: iu-nj ljaou (scot) pānea = iu bānedz, iu-nj trec bana; 7: nj-scot pānea = lucredz sh-amintu pāradz tra s-pot s-bānedz; 8: l-scot dit pāni = l-scārchescu, l-dau nafoară (lu-avin) di la lucru, l-j-dau tastrul; 9: (muljari) tsi da pāni a furlor = (muljari) nitiñjisitā cari, tri pāradz, s-bagă tu-ashtimut cu itsi bārbat; curvā, putană; 10: s-nu caltsă pānea-a unui = s-lji picunoshti bunlu tsi tsă-l featsi cā ti tsāni pri lucru; 11: nu-nj si dutsi pānea la gură, la inimă; nu-nj si bagă pāni n gură = hiu ahāntu nvirinat cā nu pot s-mēc, mēc fāră orixi, nu ved hāiri di mēcarea tsi-u fac; 12: giur pri pāni = soi di giurat: giur pri tsi am ma scumpu tu lumi) {ro: **pâine**} {fr: **pain**} {en: **bread**} ex: pānea caldă nu easti sânătoasă; s-vindu ca pānea caldă (lishor, agonja); pāni di bubotă (pāni di fārină di misur) l-j-affai pri pāni (fig: pri measă, iu măca); si sculă di pi pāni (fig: di pri measă); alunili tsi-adusesh nu-au pāni (fig: njedz); nu-avea pāni (fig: dip tsiva) s-mēcă; pāni, grān di mpārtsāri (expr: dată ti suflitlu-a mōrtsālor); va vātāmari cu pānea n gură (expr: sh-atumtsea cāndu mēcă); yinim s-mēcām pāni (expr:

ynim la measă); ursits s-măcăm pâni (expr: s-nă curdusim la measă shi s-măcăm); armasî fără pâni (fig: lucru, potisi); dusish la oi s-tsă scots pânea (expr: s-amintsă pâradz tra s-pots s-bănedz); lucrează tră pâni (expr: tră măcari, tra s-bănează); tsi sh-u măcă pânea (expr: tră tsi bănează) macă nu poati să-lj ciună; di cându-ts măcăm pânea (expr: lucrăm la tini); pri mari pâni va s-ti bagă (expr: va tsă da ună potisi, lucru bun); va s-intri tu pâni vâsilchească (expr: tu thesi bună, vâsilchească); loară di hăbări iu lja pâni (expr: iu s-află, iu bănează, iu sh-treats bana) vâsiljelu; măcă pâni xeană (expr: lucrează la lumi xeană); pânea domnu-tui s-nu u caltsă vămănoară (expr: totna s-lj-u pricunoshti a domnu-tui că tsă da pânea); nu lă si dutsea pânea la inimă (expr: nu măca cu orixi); macă măca ahoryea; alba a ta, da pâni a furlor (expr: easti nitinjisită, easti-ună putană) § **pănar** (pă-nărŭ) sm pânari (pă-nărŭ) – atsel tsi fatsi i vindi pâni; ciripar, cilipar, furnigi, furnăgi, furnuciu, furnar, psumă {*ro: brutar*} {*fr: boulanger*} {*en: bread maker, baker*} ex: pi năs lu featsi pânar (psumă, ciripar) § **păner** (pă-nērŭ) sn pânari/pânere (pă-nē-ri) – ună cānistră tu cari s-bagă pânea (yimishi, poami, etc.) la measă {*ro: paner*} {*fr: panier*} {*en: basket*} ex: adusi pi sofră un păner (cānistră) cu poami § **pănea a cucului** (pă-nea a cuc-lui) sf – ună agur-lilici, njică, tsi creashti an după an dit ună tseapă dit loc shi cari ari lăluda galană cu an arapun di-auă {*ro: pâinea cucului*} {*fr: "fleur de coucou", jacinthe (des bois, de prés)*} {*en: (blue, wild) hyacinth*} § **pănea a nipărticăljei** (pă-nea a ni-păr-ti-că-ljei) sf – earbă tsi creashti tu apă tsi ari frândzi tsi sh-u-aduc cu-ună chipită di săită (cundar, sădzeată) sh-lilici albi {*ro: săgeata apeii*} {*fr: flèche d'eau, sagittaire*} {*en: arrow head*} § **pănea a ljeputului** (pă-nea a lje-pur-lui) – ma multi turlui di agur-lilici njits, njirli-viniti, cātvărăoară caroshi i albi; yioară(?), manushachi(?), musahi(?) {*ro: toporaș de munte; viorea (?)*} {*fr: violette(?)*} {*en: violet(?)*}

păniyir (pă-ni-yirŭ) sn – vedz tu **păniyir**

păniyirescu (pă-ni-yi-rēs-cu) adg – vedz tu **păniyir**

păniyirescu (pă-ni-yir-sēs-cu) vb IV – vedz tu **păniyir**

păniyirsiri/păniyirsire (pă-ni-yir-si-ri) sf – vedz tu **păniyir**

păniyirsit (pă-ni-yir-sitŭ) adg – vedz tu **păniyir**

pănjauă (pă-nji-ă-ă) sf – vedz tu **părună**

pănjisescu (pă-nji-sēs-cu) vb IV pānjisii (pă-nji-siŭ), pānjiseam (pă-nji-seāmŭ), pānjisită (pă-nji-si-tă), pānjisiri/pānjisire (pă-nji-si-ri) – cur cu metura (arnescu, ashtergu) cireaplu (di cutseari pāni, pită, etc.) {*ro: mătura interiorul cuptorului*} {*fr: écouvillonner le four*} {*en: mop the oven*} ex: nveasta pānjisea cireaplu § **pānjisit** (pă-nji-sitŭ) adg pānjisită (pă-nji-si-tă), pānjisits (pă-nji-sitsŭ), pānjisiti/pānjisite (pă-nji-si-ti) – (cireaplu) tsi easti dat cu metura (curat, amit) {*ro: măturat (interiorul cuptorului)*} {*fr: écouvillonné*} {*en: mopped (oven)*} ex: casa eara cu cireapurli pānjisiti di nveastă § **pānjisiri/pānjisire** (pă-nji-si-ri) sf pānjisiri (pă-nji-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cireaplu s-pānjiseashti {*ro: acțiunea de a mătura interiorul cuptorului*} {*fr: action d'écouvillonner le four*} {*en: action of mopping the oven*}

pānjisescu (pă-nji-sēs-cu) vb IV – vedz tu **pangu**

pānjisiri/pānjisire (pă-nji-si-ri) sf – vedz tu **pānjisescu**

pānjisiri/pānjisire (pă-nji-si-ri) sf – vedz tu **pangu**

pānjisit (pă-nji-sitŭ) adg – vedz tu **pānjisescu**

pānjisit (pă-nji-sitŭ) adg – vedz tu **pangu**

pāntic (pān-ticŭ) sf – vedz tu **pāntică**

pāntică (pān-ti-că) sf pāntitsi/pāntitse (pān-ti-tsi) – partea dit truplu-a omlui (ma nghios di mesi) iu s-află matsăli; stumahea di pravdă; pāntic, buric, bāric, bric, bică, fuljină, foali, plăstură, prăstură, schimbe, străbăshină, străbishină; (fig: 1: pāntică = stumahi; expr: 2: cu zboară pāntica nu s-umpli = mash zboară nu-agiungu, va shi s-fats tsiva); 3: easti cu pāntica la gură = easti greauă, easti cu sartsină, ashtaptă njic; 4: nj-u va pāntica = ljam multă mirachi; 5: ljam nă pāntică, nj-umpli pāntica = măc multu, ghini, di primansus; 6: mi măscheă pāntica = mi doari pāntica, stumahea; 7: easti cu pāntica nafoară = easti multu ftoh; poartă mash stranji arupti; easti dispuljat, recicaman, pārtălos, etc.; 8: u fac mash tră pāntică = u fac

mash tră măcari) {*ro: burtă, stomah*} {*fr: ventre, panse, estomac, abdomen*} {*en: belly, abdomen, stomah*} ex: măcai cu multă orixi ciorba di pāntică; lu frică pi pāntică; mi doari pāntica (fig: stumahea); ciucutishi shisha pi pāntică sh-u frāmsish; nj-umpli pāntica cu măcari (expr: măcai multu); tesh pri pāntică; lji-lj va pāntica (expr: lă ari multă mirachi, lu-arăsescu multu); u vidzu cu pāntica la gură (expr: u vidzu că easti greauă, cu sartsină); loai nica nă pāntică (expr: măcai ninga năoară, multu, di primansus); lucrăm tri nă pāntică (expr: tri măcari mash) § **pāntic** (pān-ticŭ) sf pāntitsi/pāntitse (pān-ti-tsi) – (ună cu **pāntică**) ex: pāntic hertu pri measă; băgă un pāntic ān cap (expr: ?); pānticlu easti bun tră păce § **pānticushi/pānticushe** (pān-ti-cŭ-shi) sf pānticushi/pānticushe – pāntică ma njică {*ro: burtică*} {*fr: petit ventre, petit panse*} {*en: little belly, abdomen*} § **pānticos** (pān-ti-cōsŭ) adg pānticoasă (pān-ti-coă-să), pānticosh (pān-ti-cōshŭ), pānticoasi/pānticoase (pān-ti-coă-si) – tsi ari pāntica mari; buricos, bică, fuljinos; (fig: (chiupă) pānticoasă = (chiupă) groasă, canda ari pāntică) {*ro: burtos*} {*fr: ventru, pansu*} {*en: big-bellied, pot-bellied*} ex: ficiorlu lje-easti galbin sh-pānticos (cu pāntica mari); adu chiupa-atsea pānticoasă (fig: groasă) că lja multu § **spāntic** (spān-ticŭ) (mi) vb I spānticai (spān-ti-căi), spānticam (spān-ti-cāmŭ), spānticată (spān-ti-că-tă), spānticari/spānticare (spān-ti-că-ri) – dishcljid pāntica-cu unu om i pravdă, cu-ună tăljiură lungă shi ahāndoasă (di-lj scot matsăli nafoară) {*ro: spinteca, despinteca*} {*fr: éventrer*} {*en: eviscerate*} ex: ānj yini s-mi spāntic; cându spāntică pescul shi ljarupsi hearea, samāră § **spānticat** (spān-ti-cătŭ) adg spānticată (spān-ti-că-tă), spānticats (spān-ti-cătŭ), spānticati/spānticate (spān-ti-că-ti) – tsi-lj s-ari dishcljisă pāntica cu-ună tăljiură lungă shi ahāndoasă; (fig: spānticat = cāvăgi, blăstimat, etc.) {*ro: spintecat, despintecat*} {*fr: éventré*} {*en: eviscerated*} ex: spānticatlu (fig: blăstimatlu) atsel va sh-u-află nă dzuă § **spānticari/spānticare** (spān-ti-că-ri) sf spānticări (spān-ti-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si spāntică un om (ună pravdă, un pescu, etc.) {*ro: acțiunea de a spinteca, de a despinteca; spintecare, despintecare*} {*fr: action d'éventrer*} {*en: action of eviscerating*} ex: ma ghini spānticari § **spānticătură** (spān-ti-că-tŭ-ră) sf spānticături (spān-ti-că-tŭ-ri) – tăljiura lungă shi ahāndoasă tsi s-fatsi cându si spāntică cariva {*ro: spintecătură*} {*fr: entaille*} {*en: large cut*} ex: lje-featsi nă spānticătură cu cutsutlu tu ilji; lji-vidzi giuplu, aveă dauă spinticături § **dispāntic** (dis-pān-ticŭ) (mi) vb I dispānticai (dis-pān-ti-căi), dispānticam (dis-pān-ti-cāmŭ), dispānticată (dis-pān-ti-că-tă), dispānticari/dis-pānticare (dis-pān-ti-că-ri) – (ună cu **spāntic**) ex: acătsă di dispāntică cāprili; acătsă ficiorlu shi-l dispāntică; dispāntică pescul; l-dispānticară cu eataganili § **dispānticatură** (dis-pān-ti-cătŭ) adg dispānticată (dis-pān-ti-că-tă), dispānticats (dis-pān-ti-cătŭ), dispānticati/dis-pānticate (dis-pān-ti-că-ti) – (ună cu **spānticat**) ex: oaea eara dispānticată § **dispānticari/dis-pānticare** (dis-pān-ti-că-ri) sf dispānticări (dis-pān-ti-că-ri) – (ună cu **spānticari**)

pānticos (pān-ti-cōsŭ) adg – vedz tu **pāntică**

pānticushi/pānticushe (pān-ti-cŭ-shi) sf – vedz tu **pāntică**

pānucapă (pā-nu-că-pă) sf pānucapi/pānucapē (pā-nu-că-pi) – palto cu capishonă; tāmbari, capă, pānucaplă {*ro: manta cu glugă*} {*fr: manteau à capushon*} {*en: coat with hood*} § **pānucaplă** (pā-nu-că-plă) sf pānucapi/pānucapē (pā-nu-că-pi) – (ună cu **pānucapă**)

pānucaplă (pā-nu-că-plă) sf – vedz tu **pānucapă**

pānuclji/pānuclje (pā-nŭ-clji) sf pānuclji/pānuclje (pā-nŭ-clji) – lāngoari multu greauă, cari s-acatsă lishor di la om la om (tsi-adutsi ma multili ori moartea), sh-cari da cufureală sh-călduri multu mări tsi-l fac omlu să zburască naljuea, fără să shtibă tsi dzătsi, etc.; pushclji {*ro: ciună*} {*fr: peste*} {*en: plague*}

pāpāră (pā-pă-ră) sf pāpări (pā-pări) – amisticătură di pāni, umtu shi cash; pāni dinjicată tu lapti; pāpāră, pupară, shindărnai {*ro: amestec de pâine, unt și brânză*} {*fr: mélange de pain, de beurre et de fromage*} {*en: mixture of bread, butter and cheese*} ex: yinu s-măcăm pāpāră § **pāpāră** (pā-pă-ră) sf pāpări (pā-pări) – (ună cu **pāpāră**) § **pupāră** (pu-pă-ră)

sf pupări (pu-pări) – (ună cu **păpară'**)
păpară' (pă-pă-ră) sf păpări (pă-pări) – agudhuri dati (cu puteari sh-ună după-alantă) pri cariva i tsiva cu mână (ciciorlu, bushlu, lemnul, etc.); băteari greauă, pârjină, papară, pupară, pipiritsă, pistili, shcop, tsurtsufi, chiurcu, fushti, chiutecă {*ro: bătaie*} {*fr: rossade, rossée*} {*en: beating*} ex: u măcă păpara (shcoplu); tsă-i bună păpara (pârjina) § **papară'** (pa-pă-ră) sf papări (pa-pări) – (ună cu **păpară'**) § **pupară'** (pu-pă-ră) sf pupări (pu-pări) – (ună cu **păpară'**) § **păpurisescu** (pă-pu-ri-sescu) vb IV păpurisii (pă-pu-ri-sii), păpuriseam (pă-pu-ri-seam), păpurisiri/păpurisire (pă-pu-ri-si-ri) – agudescu dipri-ună (cu bushlu, cu mână, cu lemnul, etc.) tsiva i pri cariva; dau ună păpară (băteari, pârjină, pipiritsă, pistili, pândză, shcop, tsurtsufi, chiutecă, etc.); umplu di băteari; mpârjinescu, âmpârjinescu, bat {*ro: a snopi în bătaie*} {*fr: rouer de coups, battre*} {*en: beat*} ex: vrea-l păpurisească (vrea-l bată, vrea-lj da un shcop, ună păpară) tră semnu § **păpurisit** (pă-pu-ri-situ) adg păpurisită (pă-pu-ri-si-tă), păpurisits (pă-pu-ri-sitsi), păpurisiti/păpurisite (pă-pu-ri-si-ti) – tsi-lj s-ari dată ună bună păpară (băteari, pârjină, pipiritsă, pistili, pândză, shcop, tsurtsufi, chiutecă, etc.); mpârjinat, âmpârjinat, bătut {*ro: snopit de bătaie*} {*fr: roué de coups, battu fort*} {*en: badly beaten*} § **păpurisiri/păpurisire** (pă-pu-ri-si-ri) sf păpurisiri (pă-pu-ri-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti păpurisit; mpârjinari, âmpârjinari, băteari {*ro: acțiunea de a snopi în bătaie*} {*fr: action de rouer de coups, de battre*} {*en: action of badly beating someone*}
păpati/păpate (pă-pă-ti) sf – vedz tu **pătată**
păpă (pă-pă) sm – vedz tu **prefu'**
păpădhulă (pă-pă-dhulă) sf păpădhuli/păpădhule (pă-pă-dhuli) – ună cu **păpădulă**
păpădulă (pă-pă-dulă) sf păpăduli/păpădule (pă-pă-duli) – gârnut di misur uscat tsi s-măcă după tsi easti friptu pri foc (umflat sh-cripat di sh-u-adutsi cu-ună lilici albă); pufcă, pofchi (pl), cărcăli {*ro: adutele de porumb*} {*fr: grain de maïs grillé*} {*en: popcorn*}
păpărună (pă-pă-rună) sf – vedz tu **pirpirună**
păpărusescu (pă-pă-ru-sescu) vb IV păpărusii (pă-pă-ru-sii), păpăruseam (pă-pă-ru-seam), păpărusită (pă-pă-ru-si-tă), păpărusiri/păpărusire (pă-pă-ru-si-ri) – ascundu, zărusescu, zurusescu {*ro: ascunde, pitula*} {*fr: cacher, se terrer, se motter*} {*en: hide, conceal*} § **păpărusit** (pă-pă-ru-situ) adg păpărusită (pă-pă-ru-si-tă), păpărusits (pă-pă-ru-sitsi), păpărusiti/păpărusite (pă-pă-ru-si-ti) – tsi s-ascundi; ascumtu, ascunsu, zărusit {*ro: ascuns, pitulat, pitiit*} {*fr: caché, terré*} {*en: hidden, concealed*} § **păpărusiri/păpărusire** (pă-pă-ru-si-ri) sf păpărusiri (pă-pă-ru-siri) – atsea tsi fatsi cariva tsi s-ascundi; ascundeari, zărusiri {*ro: acțiunea de a ascunde, de a pitula; ascundere, pitulare*} {*fr: action de se cacher, de se terrer*} {*en: action of hiding, of concealing*}
păpărusiri/păpărusire (pă-pă-ru-si-ri) sf – vedz tu **păpărusescu**
păpărusit (pă-pă-ru-situ) adg – vedz tu **păpărusescu**
păpsescu (păp-sescu) vb IV – vedz tu **papsi**
păpsiri/păpsire (păp-siri) sf – vedz tu **papsi**
păpsit (păp-situ) adg – vedz tu **papsi**
păpugi (pă-pu-gi) sm – vedz tu **păputsă**
păpulj (pă-pulji) invar – vedz tu **pupulj**
păpurisescu (pă-pu-ri-sescu) vb IV – vedz tu **păpară'**
păpurisiri/păpurisire (pă-pu-ri-si-ri) sf – vedz tu **păpară'**
păpurisit (pă-pu-ri-situ) adg – vedz tu **păpară'**
păpushar (pă-pu-shiăr) sm – vedz tu **păpushi**
păpushării (pă-pu-shă-ri-i) sf – vedz tu **păpushi**
păpushi/păpushi (pă-pu-shi) sf păpushi/păpushi (pă-pu-shi) – giucăreau tsi-aspuni (di-aradă) un ficiuric i fitică, njits, buisits sh-mushat nviscuts, cu cari s-agioacă (di-aradă) featili njits; ună soi di agalmă njică adrată di lemn, metal, pândză, etc. cu cari s-agioacă fititsli; pupushi, cuclă (fig: 1: păpushă = mnată di lână, tutumi, etc.; expr: 2: easti (ndreaptă) ca ună păpushi = easti mushat, ncundiljată, nviscută shi ndreaptă mushat, cum aspin di-aradă păpushili) {*ro: păpușă*} {*fr: poupée*} {*en: doll*} ex: easti ca nă păpushi; albă-aroshi ca păpushi; s-agioacă nica

cu păpushili; nă păpushi (fig: nă mnată) di duyeani § **pupushi/pupushe** (pu-pu-shi) sf pupushi/pupushe (pu-pu-shi) – (ună cu **păpushi**) § **păpushar** (pă-pu-shiăr) sm păpushari (pă-pu-shiăr) – atsel tsi fatsi i vindi păpush; atsel tsi fatsi păpushli s-gioacă tră njits {*ro: păpușar*} {*fr: celui qui fait ou vend des poupées; marionnetiste*} {*en: doll maker or vendor; puppeteer*} § **păpushării** (pă-pu-shă-ri-i) sf păpushării (pă-pu-shă-rii) – atseali tsi fatsi păpusharlu (cu păpushili) tra s-lji glindisească njitslji tsi mutrescu, s-lji facă s-aradă, etc.; (fig: păpushării = fătsli caraghioasi (ca di maimun, cu minări di mână, cu zboară, etc.) fapți di-un om mari tra s-lji facă njitslji s-aradă shi s-glindisească) {*ro: păpușerie*} {*fr: spectacle avec des poupées*} {*en: spectacle with dolls*} ex: tsi suntu păpushării aesti?

păputsar (pă-pu-tsăr) sm – vedz tu **păputsă**

păputsă (pă-pu-tsă) sf păputsă (pă-pu-tsă) – atsea tsi sh-bagă omlu tu partea di nghios a ciciorlui, tra si sh-lu-anvilească shi s-poată s-înnă nafoară pri cali (pri uscat, prit ploai, lăschii sh-neauă); puputsă, curdelji, cundură, podimă, scornă, gămashi, calupodi, călipodă; stivalji, stifaletă, stivaletă, shtiflă, etc.; (expr: 1: păputsă cu gushi = păputsă analți (cu partea di nsus ma lungă tra s-poată s-acopiră ciciorlu ma multu); 2: aflu păputsă turnati = mi-arădi (cu altu), mi-aplâniseashti, nj-tradzi călupea, nj-bagă pirdi la oclji, etc.; 3: l-băgai sum păputsă = lu-am tu mână, pot s-fac tsi voi cu el) {*ro: pantof, gheată*} {*fr: soulier, bottine*} {*en: shoe, boot*} ex: nu shtiu cari ânj lo păputsăli; lj-intră apă tu păputsă; va s-aflji păputsă turnati (va ti-aradă cu altu) cara s-nu ljai armână; nu hui acshu s-tsă tornu păputsăli; purtam păputsă cu gushi § **puputsă** (pu-pu-tsă) sf puputsă (pu-pu-tsă) – (ună cu **păputsă**) § **popă** (pă-pă) sf popi/pope (pă-pi) – păputsă (tu zborlu-a njitslor) {*ro: gheată (în limba copiilor)*} {*fr: botte (dans le langage des enfants)*} {*en: shoe (in the language of children)*} ex: njiclu-nj caftă popi (păputsă) nali; nj-tsă bagă popili (păputsăli) § **păpugi** (pă-pu-gi) sm păpugeadz (pă-pu-geadz) – omlu tsi fatsi, mirimitiseashti i vindi păputsă; pupugi, păputsar, cunduragi, curdilar, curdilă; tsingar, tsăruhar, tsărhă {*ro: cizmar*} {*fr: cordonnier*} {*en: shoemaker*} § **pupugi** (pu-pu-gi) sm pupugeadz (pu-pu-geadz) – (ună cu **păpugi**) § **păputsar** (pă-pu-tsăr) sm păputsari (pă-pu-tsări) – (ună cu **păpugi**) ex: un lai păputsar (curdilă); păputsarlu (păpugilu) a nostru nu lucrează ghini § **păputsării/păputsărie** (pă-pu-tsă-ri-i) sf păputsării (pă-pu-tsă-ri-i) – tehnea-a omlui tsi-adară i mirimitiseashti păpustă; ducheani iu s-fac, iu s-vindu, iu s-mirimitiseashti păpustă; cunduragilăchi {*ro: meseria de cizmar; cizmărie*} {*fr: métier du cordonnier; cordonnerie*} {*en: shoe store; shoemaker's trade; shoemaker's shop*} § **mpăputs** (mpă-pu-tsă) (mi) vb I mpăputsai (mpă-pu-tsăi), mpăputsam (mpă-pu-tsăm), mpăputsată (mpă-pu-tsă-tă), mpăputsari/mpăputsare (mpă-pu-tsă-ri) – bag păputsă n cicior; bag păputsli; ncaltu {*ro: (se) încălța*} {*fr: (se) chausser*} {*en: put shoes on*} ex: mpăputsă-ti (bagă-ts păputsăli), s-nu imni cu cicioarili goali; ti Pahti si mpăputsă (sh-bagă păputsăli) multă urfanji § **mpăputsat** (mpă-pu-tsăt) adg mpăputsată (mpă-pu-tsă-tă), mpăputsats (mpă-pu-tsătsi), mpăputsati/mpăputsate (mpă-pu-tsă-ti) – tsi sh-ari băgată păputsăli; ncaltat {*ro: încălțat*} {*fr: chaussé*} {*en: with shoes on*} § **mpăputsari/mpăputsare** (mpă-pu-tsă-ri) sf mpăputsări (mpă-pu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si mpăputsă {*ro: acțiunea de a (se) încălța; încălțare*} {*fr: action de (se) chausser*} {*en: action of putting shoes on*}

păputsării/păputsărie (pă-pu-tsă-ri-i) sf – vedz tu **păputsă**

păr! (păr!) inter – zborlu cu cari omlu lj-aurlă gumarlji tra si s-mină {*ro: strigă cu care se îndeamnă măgarii să se miște*} {*fr: cri par lequel on stimule les ânes à marcher*} {*en: shout by which one pushes the donkeys to move ahead*} ex: ush!, păr!....

părată (pă-ră-tă) sf părati/părate (pă-ră-ti) shi părats (pă-rătsi) – tsirimonji tsi s-fatsi cu-ună multimi di oaminj (stratiots, ficiori di la sculii, etc.) tsi imnă deadun pri cali, arădăpsits, multi ori cu flamburi (seamni, cruts, etc.) tu mână, cu cântări, etc. tra s-yiurtisească tsiva; parataxi, taxi, tsirimonji {*ro: paradă*} {*fr:*

parade {*en: parade*}
pără (pă-ră) sm – vedz tu **pară**
părăcālī (pă-ră-cā-lī-i) sf – vedz tu **pălăcārsescu**
părăcālsescu (pă-ră-cāl-sēs-cu) vb IV – vedz tu **pălăcārsescu**
părăcālsiri/părăcālsire (pă-ră-cāl-sī-ri) sf – vedz tu **pălăcārsescu**
părăcālsit (pă-ră-cāl-sītū) adg – vedz tu **pălăcārsescu**
părăchinisescu (pă-ră-chi-ni-sēs-cu) vb IV – vedz tu **parachinisi**
părăchinisiri/părăchinisire (pă-ră-chi-ni-sī-ri) sf – vedz tu **parachinisi**
părăchinisit (pă-ră-chi-ni-sītū) adg – vedz tu **parachinisi**
părăchinsescu (pă-ră-chin-sēs-cu) vb IV – vedz tu **parachinisi**
părăchinsiri/părăchinsire (pă-ră-chin-sī-ri) sf – vedz tu **parachinisi**
părăchinsit (pă-ră-chin-sītū) adg – vedz tu **parachinisi**
părădhusescu (pă-ră-dhu-sēs-cu) vb IV **părădhusi** (pă-ră-dhu-sī), **părădhuseam** (pă-ră-dhu-seāmū), **părădhusitā** (pă-ră-dhu-sī-tā), **părădhusiri/părădhusire** (pă-ră-dhu-sī-ri) – unā cu **părădhusescu**
părădhusiri/părădhusire (pă-ră-dhu-sī-ri) sf **părădhusiri** (pă-ră-dhu-sī-ri) – unā cu **părădhusiri**
părădhusit (pă-ră-dhu-sītū) adg **părădhusitā** (pă-ră-dhu-sī-tā), **părădhusits** (pă-ră-dhu-sītsī), **părădhusiti/părădhusite** (pă-ră-dhu-sī-ti) – unā cu **părădhusit**
părădusescu (pă-ră-dhu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **dau**
părădusiri/părădusire (pă-ră-dhu-sī-ri) sf – vedz tu **dau**
părădusit (pă-ră-dhu-sītū) adg – vedz tu **dau**
părăgurisescu (pă-ră-gu-ri-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **părăgurii**
părăgurisiri/părăgurisire (pă-ră-gu-ri-sī-ri) sf – vedz tu **părăgurii**
părăgurisit (pă-ră-gu-ri-sītū) adg – vedz tu **părăgurii**
părălāchi/părălāche (pă-ră-lā-chi) sf – vedz tu **pară**
părămii/părămie (pă-ră-mī-i) sf **părămii** (pă-ră-mī-ri) – zburări shcurtă, ishītā di-aradā dit un lucru tsi s-ari fap̄tā sh-cari caftā s-hibā ca unā nvitsăturā trā om (tsi-adutsi aminti di urmārli tsi poati s-li aibā fātsearea-a unui lucru, etc.); **pārimii**, dzācā, dzācaturā, zbor {*ro: proverb*} {*fr: proverbe*} {*en: proverb*}; ex: ca părămia tsi dzātsi... (dupā cum u dzātsi zborlu, grailu, cuvenda...) § **pārimii/pārimie** (pā-ri-mī-i) sf **pārimii** (pā-ri-mī-ri) – (unā cu **pārimii**)
pārmirsescu (pā-rā-mir-sēs-cu) vb IV – vedz tu **pārmārāsescu**
pārmirsiri/pārmirsire (pā-rā-mir-sī-ri) sf – vedz tu **pārmārāsescu**
pārmirsit (pā-rā-mir-sītū) adg – vedz tu **pārmārāsescu**
pārmis (pā-rā-mīsū) sn – vedz tu **pārmīt**
pārmīt (pā-rā-mīthū) sn **pārmīti/pārmite** (pā-rā-mī-thi) – isturii scoasā dit mintea-a omlui, cu amiradz, cu gionj-aleptā sh-mushatili-a loclui, cu lām̄nji, etc. (di-aradā dit lao sh-armasi di la pāpānj-strāpāpānj), tsi moashili li spun a njitslor (s-lji facā s-doarmā); (fig: **pārmīt** = (i) isturii (**pārvulii**) tu cari s-aspun fap̄ti, tihisiri, ugoadi, huneri, etc., dealihe a scoasā dit mintea-a omlui; (ii) fap̄tā armasā ca unā pārmīi (zbor) tsi s-avdi tu lao; (iii) minciunj, glārinj, chirturi, papardeli, curcu-fexali, etc.) {*ro: basm, poveste*} {*fr: conte (d'enfants)*} {*en: children story, fairy tale*}; ex: **pārmīt** shteam, **pārmīt** aspush; agjumsi **pārmīt** (fig: **pārmīi**) ān hoarā; nu s-agārshirā pānghiili shi **pārmītili** a sor-sai (fig: isturiili tsi s-avdza ti sor-sa) § **pārmīs** (pā-rā-mīsū) sn **pārmisi/pārmise** (pā-rā-mī-si) – (unā cu **pārmīt**) ex: lji spunea **pārmisi** § **pārmīt** (pārmīthū) sn **pārmīti/pārmite** (pārmī-thi) – (unā cu **pārmīt**) ex: ca **pārmītlū** di tru cārtā § **pārmis** (pārmīsū) sn **pārmisi/pārmise** (pārmī-si) – (unā cu **pārmīt**) ex: ts-pāru un **pārmis**; trec ca n yis sh-ca tu **pārmis**; ca moashili cāndu spun **pārmisi** § **pārmīt** (pir-mīthū) sn **pārmīti/pārmite** (pir-mī-thi) – (unā cu **pārmīt**) § **pārmis** (pir-mīsū) sn **pārmisi/pārmise** (pir-mī-si) – (unā cu **pārmīt**) ex: nā spuni moasha multī shi mushati **pārmisi**
pārmīth (pā-rā-mīthū) sn **pārmīthi/pārmīthe** (pā-rā-mī-thi) – unā cu **pārmīt**

pārānchisescu (pā-rān-chi-sēs-cu) vb IV – vedz tu **parachinisi**
pārānchisescu (pā-rān-chi-sēs-cu) vb IV – vedz tu **pārānghilii**
pārānchisiri/pārānchisire (pā-rān-chi-sī-ri) sf – vedz tu **pārānghilii**
pārānchisiri/pārānchisire (pā-rān-chi-sī-ri) sf – vedz tu **parachinisi**
pārānchisit (pā-rān-chi-sītū) adg – vedz tu **parachinisi**
pārānchisit (pā-rān-chi-sītū) adg – vedz tu **pārānghilii**
pārānghilii/pārānghilie (pā-rān-ghi-lī-i) sf **pārānghilii** (pā-rān-ghi-līi) – dimāndarea tsi-lj si fātsi a unui tra s-adarā tsiva (cā va i cā nu va); dimāndari, dimāndāciuni, dimāndatā, urdin, ordin, ordinii, cumandā, timbihi, emri, endolii, diatagmā, diitā-yii, buiurdii {*ro: ordin, comandă, recomandatie*} {*fr: commande, recommandation, ordre*} {*en: command, recommendation, order*} § **pārānghilsescu** (pā-rān-ghil-sēs-cu) vb IV **pārānghilsii** (pā-rān-ghil-sīi), **pārānghilseam** (pā-rān-ghil-seāmū), **pārānghilsitā** (pā-rān-ghil-sī-tā), **pārānghilsiri/pārānghilsire** (pā-rān-ghil-sī-ri) – lji-caftu a unui (lji-dzāc, l-pālā-cārsescu, lji-cad rigeai, lji-pitrec zbor, lji-fac timbihi) s-facā tsiva (ma s-va sh-ma s-nu lji ngreacā); caftu (dimāndu) a unui s-facā tsiva (cā lipseashtī s-u facā, cu vrearea i fārā vrearea-a lui); **pārānchisescu**, dimāndu, caftu, ursescu, **pālācārsescu**, **pālācālsescu**, rog, etc. {*ro: comanda, comanda*} {*fr: commander, recommander, ordonner*} {*en: command, recommend, order*} § **pārānghilsit** (pā-rān-ghil-sītū) adg **pārānghilsitā** (pā-rān-ghil-sī-tā), **pārānghilsits** (pā-rān-ghil-sītsī), **pārānghilsiti/pārānghilsite** (pā-rān-ghil-sī-ti) – a curi ālj si caftā (dimāndā) tra s-facā tsiva (cu vrearea i fārā vrearea-a lui); (lucrul) tsi easti cāftat (dimāndat, ursit, etc.); **pārānchisit**, dimāndat, cāftat, ursit, **pālācārsit**, **pārācālsit**, rugat, etc. {*ro: comandat, recomandat*} {*fr: commandé, recommandé, ordonné*} {*en: commanded, recommended, ordered*} § **pārānghilsiri/pārānghilsire** (pā-rān-ghil-sī-ri) sf **pārānghilsiri** (pā-rān-ghil-sī-ri) – atsea tsi s-fātsi cāndu cariva **pārānghilseashti** (dimāndā) tra si s-facā tsiva; **pārānchisiri**, dimāndari, cāftari, ursiri, **pālācārsiri**, **pārācālsiri**, etc. {*ro: acțiunea de a comanda, de a recomanda; comandare, recomandare*} {*fr: commander, recommander, ordonner*} {*en: command, recommend, order*} § **pārānchisescu** (pā-rān-chi-sēs-cu) vb IV **pārānchisii** (pā-rān-chi-sīi), **pārānchiseam** (pā-rān-chi-seāmū), **pārānchisitā** (pā-rān-chi-sī-tā), **pārānchisiri/pārānchisire** (pā-rān-chi-sī-ri) – (unā cu **pārānchisescu**) § **pārānchisit** (pā-rān-chi-sītū) adg **pārānchisitā** (pā-rān-chi-sī-tā), **pārānchisits** (pā-rān-chi-sītsī), **pārānchisiti/pārānchisite** (pā-rān-chi-sī-ti) – (unā cu **pārānghilsit**) § **pārānchisiri/pārānchisire** (pā-rān-chi-sī-ri) sf **pārānchisiri** (pā-rān-chi-sī-ri) – (unā cu **pārānghilsiri**)
pārānghilsescu (pā-rān-ghil-sēs-cu) vb IV – vedz tu **pārānghilii**
pārānghilsiri/pārānghilsire (pā-rān-ghil-sī-ri) sf – vedz tu **pārānghilii**
pārānghilsit (pā-rān-ghil-sītū) adg – vedz tu **pārānghilii**
pārāpunjisescu (pā-rā-pu-nji-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **parapun**
pārāpunjisi/pārāpunjisire (pā-rā-pu-nji-sī-ri) sf – vedz tu **parapun**
pārāpunjisit (pā-rā-pu-nji-sītū) adg – vedz tu **parapun**
pārāpunjos (pā-rā-pu-njiōsū) adg – vedz tu **parapun**
pārāsescu (pā-rā-sēs-cu) vb IV – vedz tu **apārātsescu**
pārāsiri/pārāsire (pā-rā-sī-ri) sf – vedz tu **apārātsescu**
pārāsit (pā-rā-sītū) adg – vedz tu **apārātsescu**
pārāstāsescu (pā-rās-tā-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pārāstāsescu**
pārāstāsiri/pārāstāsire (pā-rās-tā-sī-ri) sf – vedz tu **pārāstāsescu**
pārāstāsīt (pā-rās-tā-sītū) adg – vedz tu **pārāstāsescu**
pārāstāsescu (pā-rās-ti-sēs-cu) (mi) vb IV **pārāstāsii** (pā-rās-ti-sīi), **pārāstāseam** (pā-rās-ti-seāmū), **pārāstāsītā** (pā-rās-ti-sī-tā), **pārāstāsiri/pārāstāsire** (pā-rās-ti-sī-ri) – aspush (aduc) un lucru (i hiintsā) ān fātsa a unui; bag un lucru tu loclu a unui altu lucru (tra s-lji lja loclu); **pārāstāsescu**, nfātsishedz, aspush, alāncescu, alīncescu, fānirusescu, furnisescu {*ro: (se) prezenta, (se)*

înfățișa, reprezenta {fr: (se) présenter, représenter, figurer} {en: present (oneself), represent} § **părăstisî** (pă-răs-ti-sî-tu) adg părăstisî (pă-răs-ti-sî-tă), părăstisîs (pă-răs-ti-sî-sî), părăstisî/părăstisî (pă-răs-ti-sî-ti) – tsi eastî aspus (adus) dinintî-a cuiniva; tsi eastî băgat tu loclu-a unui altu lucru (tra s-lji lja loclu); părăstîsî, nfătsishat, aspus, alăncit, alincit, fânurîsî, furnisî {ro: prezentat, înfățișat, reprezentat} {fr: présenté, représenté, figuré} {en: presented (oneself), represented} § **părăstisîri/părăstisîre** (pă-răs-ti-sî-ri) sf părăstisîri (pă-răs-ti-sî-ri) – atsea tsi s-fatsî cîndu s-părăstiseashti tsiva; părăstîsîri, nfătsishari, aspuneari, alănciri, alinciri, fânurîsîri, furnisîri {ro: acțiunea de a (se) prezenta, de a (se) înfățișa, de a reprezenta} {fr: action de (se) présenter, de représenter, de figurer} {en: action of presenting (oneself), of representing} § **părăstîsescu** (pă-răs-tă-sēs-cu) (mi) vb IV părăstîsîi (pă-răs-tă-sîi), părăstîseam (pă-răs-tă-seām), părăstîsî (pă-răs-tă-sî-tă), părăstîsîri/părăstîsîre (pă-răs-tă-sî-ri) – (ună cu **părăstîsescu**) § **părăstîsî** (pă-răs-tă-sî-tu) adg părăstîsî (pă-răs-tă-sî-tă), părăstîsîs (pă-răs-tă-sî-sî), părăstîsî/părăstîsî (pă-răs-tă-sî-ti) – (ună cu **părăstîsî**) § **părăstîsîri/părăstîsîre** (pă-răs-tă-sî-ri) sf părăstîsîri (pă-răs-tă-sî-ri) – (ună cu **părăstîsîri**)

părăstîsîri/părăstîsîre (pă-răs-ti-sî-ri) sf – vedz tu **părăstîsescu**

părăstîsî (pă-răs-ti-sî-tu) adg – vedz tu **părăstîsescu**

părăthîri (pă-ră-thî-ri) sf părăthîri (pă-ră-thî-ri) – ună cu **părăthîri**

părăthîri (pă-ră-thî-ri) sf – vedz tu **părăthîri**

părăthîrîsescu (pă-ră-thîr-sēs-cu) (mi) vb IV părăthîrîi (pă-ră-thîr-sîi), părăthîrîseam (pă-ră-thîr-seām), părăthîrîsî (pă-ră-thîr-sî-tă), părăthîrîsîri/părăthîrîsîre (pă-ră-thîr-sî-ri) – lî-bag ghini oară a unui lucru; mutrescu cu multu angătan un lucru (tra s-lu cunoscu, s-lu aduchescu ghini cum eastî, tsi fatsî, etc.); bag oară; nj-am cîshtigă; nj-bag mintea; nj-am mintea (patru); fac oclîlî patru; mutrescu, ved, saidîsescu, sâldîsescu {ro: observa, băga de seamă} {fr: observer, (s')apercevoir, remarquer} {en: observe, remark} § **părăthîrîsî** (pă-ră-thîr-sî-tu) adg părăthîrîsî (pă-ră-thîr-sî-tă), părăthîrîsîs (pă-ră-thîr-sî-sî), părăthîrîsî/părăthîrîsî (pă-ră-thîr-sî-ti) – tsi eastî mutrit cu cîshtigă (tra s-hibă ghini vidzut, aduchit, etc.); tsi eastî băgat oară; mutrit, vidzut, saidîsî, sâldîsî {ro: observat} {fr: observé, aperçu, remarqué} {en: observed, remarked} § **părăthîrîsîri/părăthîrîsîre** (pă-ră-thîr-sî-ri) sf părăthîrîsîri (pă-ră-thîr-sî-ri) – atsea tsi s-fatsî cîndu cariva părăthîrîseashti (bagă oară, sh-ari cîshtigă, fatsî oclîlî patru, etc.); paratîrîsî, paratîrîsî, saidîsî, sâldîsî {ro: acțiunea de a observa} {fr: action d'observer, de (s')apercevoir, de remarquer} {en: action of observing, of remarking} § **nipărăthîrîsî** (ni-pă-ră-thîr-sî-tu) adg nipărăthîrîsî (ni-pă-ră-thîr-sî-tă), nipărăthîrîsîs (ni-pă-ră-thîr-sî-sî), nipărăthîrîsî/părăthîrîsî (ni-pă-ră-thîr-sî-ti) – tsi nu eastî părăthîrîsî; tsi nu eastî băgat oară {ro: neobservat} {fr: inaperçu, inobservé} {en: unperceived, unobserved, unremarked, unnoticed} § **nipărăthîrîsîri/nipărăthîrîsîre** (ni-pă-ră-thîr-sî-ri) sf nipărăthîrîsîri (ni-pă-ră-thîr-sî-ri) – atsea tsi s-fatsî cîndu cariva nu părăthîrîseashti, nu bagă oară {ro: acțiunea de a nu observa} {fr: action de ne pas (s')apercevoir, de ne pas remarquer} {en: action of not observing, of not remarking} § **paratîrîsî/paratîrîse** (pa-ra-thîr-sî) sf paratîrîsî (pa-ra-thîr-sî) – (ună cu **paratîrîsî**)

paratîrîsîri/paratîrîsîre (pă-ră-thîr-sî-ri) sf – vedz tu **paratîrîsescu**

paratîrîsî (pă-ră-thîr-sî-tu) adg – vedz tu **paratîrîsescu**

paratîrîsescu (pă-ră-thîr-sēs-cu) vb IV – vedz tu **apărătsescu**

paratîrîsîri/paratîrîsîre (pă-ră-thîr-sî-ri) sf – vedz tu **apărătsescu**

paratîrîsî (pă-ră-thîr-sî-tu) adg – vedz tu **apărătsescu**

paratîrîsescu (pă-ră-thîr-sēs-cu) vb IV – vedz tu **apărătsescu**

paratîrîsîri/paratîrîsîre (pă-ră-thîr-sî-ri) sf – vedz tu **apărătsescu**

paratîrîsî (pă-ră-thîr-sî-tu) adg – vedz tu **apărătsescu**

părăvulîi/părăvulîe (pă-ră-vu-lî-i) sf părăvulîi (pă-ră-vu-lîi) – isturii scoasă dit mintea-a omlui cari caftă s-hibă ca ună soi di nvîtsătură tri oaminj (tră cum lipseashti si s-facă lucrîli buni sh-crishtineshti); isturii scoasă dit mintea-a omlui (i di lucrî tsi

s-au faptă dealihea) sh-caftă s-facă oaminjli s-arădă; isturii di lucrî tsi s-au faptă (tsi-ari păsătă cariva, tsi s-ari faptă tu dunjeai, etc.) {ro: poveste; parabolă; anecdotă; fabulă} {fr: récit; parabole; anecdote; fable} {en: story; parable; anecdote; fable} ex: s-bitîsî părăvulîa (isturia); lji spusî părăvulîa tută (tutî tsi s-featsîră); dzuă nauă, cîsmeti nauă, dzătsî părăvulîa (părămia, zborlu); părăvulîi (isturiîli tr-arădeari) al Batzaria; dusi njica tu curîi, di s-featsî părăvulîi (di s-avdză tu tută dunjia; ică s-featsî arizîlji) § **paravulîi/paravulîe** (pa-ra-vu-lî-i) sf paravulîi (pa-ra-vu-lîi) – (ună cu **părăvulîi**) ex: nă spusî multi paravulîi (isturii); tută pāzarea ari tu gură paravulîa hilji-tai (atseali tsi s-featsîră cu hilji-ta) § **părăvulîsescu** (pă-ră-vul-sēs-cu) vb IV părăvulîi (pă-ră-vul-sîi), părăvulîseam (pă-ră-vul-seām), părăvulîsî (pă-ră-vul-sî-tă), părăvulîsîri/părăvulîsîre (pă-ră-vul-sî-ri) – dzăc ună părăvulîi (isturii) {ro: povestî} {fr: raconter, relater une histoire} {en: narrate, tell a story} § **părăvulîsî** (pă-ră-vul-sî-tu) adg părăvulîsî (pă-ră-vul-sî-tă), părăvulîsîs (pă-ră-vul-sî-sî), părăvulîsî/părăvulîsî (pă-ră-vul-sî-ti) – (isturii) dzășă a unui {ro: povestî} {fr: (histoire) racontée, relatée} {en: narrated, (story) told} § **părăvulîsîri/părăvulîsîre** (pă-ră-vul-sî-ri) sf părăvulîsîri (pă-ră-vul-sî-ri) – atsea tsi s-fatsî cîndu cariva părăvulîseashti (ună isturii) {ro: acțiunea de a povesti; povestire, relateare} {fr: action de raconter, de relater une histoire} {en: action of narrating, of telling a story} § **paravulîsescu** (pa-ra-vu-li-sēs-cu) vb IV paravulîi (pa-ra-vu-li-sîi), paravulîseam (pa-ra-vu-li-seām), paravulîsî (pa-ra-vu-li-sî-tă), paravulîsîri/paravulîsîre (pa-ra-vu-li-sî-ri) – (ună cu **părăvulîsescu**) ex: ea paravulîse-nă dit tiniretsli-a tali, papu, tra s-cunoashtîm sh-noi dunjia-a di-atumtsî § **paravulîsî** (pa-ra-vu-li-sî-tu) adg paravulîsî (pa-ra-vu-li-sî-tă), paravulîsîs (pa-ra-vu-li-sî-sî), paravulîsî/părăvulîsî (pa-ra-vu-li-sî-ti) – (ună cu **părăvulîsî**) § **paravulîsîri/paravulîsîre** (pa-ra-vu-li-sî-ri) sf paravulîsîri (pa-ra-vu-li-sî-ri) – (ună cu **părăvulîsîri**)

părăvulîsescu (pă-ră-vul-sēs-cu) vb IV – vedz tu **părăvulîi**

părăvulîsîri/părăvulîsîre (pă-ră-vul-sî-ri) sf – vedz tu **părăvulîi**

părăvulîsî (pă-ră-vul-sî-tu) adg – vedz tu **părăvulîi**

părcăzon (păr-că-zôn) sn părcăzoani/părcăzoane (păr-că-zoă-ni) – cioara i curaua cu cari s-leagă di mesi zmeanîli, poalîli, etc.; prăcăzon, mpărcăzon, prucuzuni {ro: brăcinar} {fr: lacet de caleçon} {en: waistband (drawers)} ex: eastî-arshini s-tsă si veadă părcăzonlu § **prăcăzon** (pră-că-zôn) sn prăcăzoani/prăcăzoane (pră-că-zoă-ni) – (ună cu **părcăzon**) § **mpărcăzon** (mpăr-că-zôn) sn mpărcăzoani/mpărcăzoane (mpăr-că-zoă-ni) – (ună cu **părcăzon**) § **prucuzună** (pru-cu-zû-nă) sf prucuzuni/prucuzune (pru-cu-zû-nă) – (ună cu **părcăzon**) § **mpărcăzon** (mpăr-că-zôn) (mi) vb I mpărcăzunai (mpăr-că-zu-năi), mpărcăzunam (mpăr-că-zu-nām), mpărcăzunată (mpăr-că-zu-nă-tă), mpărcăzunari/mpărcăzunare (mpăr-că-zu-nă-ri) – bag (cos) un părcăzon la zmeanî; mi leg cu părcăzonlu {ro: pune (lega) un brăcinar} {fr: mettre un lacet au caleçon} {en: put a waistband} ex: mpărcăzoană-lj zmeanîli; lji mpărcăzunai zmeanîli n fatsa-a oaminjlor § **mpărcăzunat** (mpăr-că-zu-năt) adg mpărcăzunată (mpăr-că-zu-nă-tă), mpărcăzunats (mpăr-că-zu-nătî), mpărcăzunati/mpărcăzunate (mpăr-că-zu-nă-ti) – tsi-lj s-ari băgată un părcăzon {ro: cu brăcinarul pus} {fr: avec un lacet au caleçon} {en: with a waistband} § **mpărcăzunari/mpărcăzunare** (mpăr-că-zu-nă-ri) sf mpărcăzunari (mpăr-că-zu-nă-ri) – atsea tsi s-fatsî cîndu cariva bagă un părcăzon {ro: acțiunea de a pune (de a lega) un brăcinar} {fr: action de mettre un lacet au caleçon} {en: action of putting a waistband}

părcăclji/părcăclje (păr-ciă-clji) sf părcăclji (păr-ciă-clji) – parti (tăljată, aruptă, disfaptă, etc.) dit un lucru (corpu, trup); bucată, bucă, peatic, filii, xifari, etc.; (expr: (faptu) părcăclji = faptu cumăts, disicat, dinjicat, dirinat, etc.) {ro: bucată} {fr: morceau} {en: piece} ex: cu inima părcăclji (expr: faptă cumăts, dinjicată, disicată, dirinată, etc.) di dureari

părcescu (păr-ciēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **părciu**

părcîri/părcîre (păr-ci-ri) sf – vedz tu **părciu**

părcî (păr-ci-tă) adgf – vedz tu **părciu**

pârîgurii/pârîgurie (pâ-ri-gu-rî-i) sf pârîgurii (pâ-ri-gu-rîi) – zboarăli dultsi tsi-l si dzâc a unui tra sâ-lj si isihâsească durearea tsi u-aducheshti tu trup i tu suflit (cându pati tsiva, cându easti lândzit, etc.); zboarăli tsi-lj si dzâc a unui a curi lj-ari moartâ cariva di soea-lj aprucheatâ; measâ tsi u fatsi soea-a mortului trâ oaspits, dzua tsi lu ngroapă {*ro: consolare, condoleanță*; {*fr: consolation, condoléance*; {*en: consolation, condolences*; ex: pârîgurii a lândzitulu până sâ-sh da suflitlu; singură sh-fătsea pârîgurii § **pârîgurii/pârîgurie** (pâr-gu-rî-i) sf

părgurii (păr-gu-rîi) – (ună cu **părigurii**) ex: lî-feci putsănă părgurii; njersu mini cu părguria § **părigursescu** (pă-ri-gur-sés-cu) (mi) vb IV părigursii (pă-ri-gur-sîi), părigurseam (pă-ri-gur-seămû), părigursită (pă-ri-gur-sî-tă), părigursiri/părigursire (pă-ri-gur-sî-ri) – dzăc zboară buni di mbunari (di-arăz-bunari, di hăidipsiri) a unui tra s-isihăsească (di durerli shi cri-părli tsi li ari, etc.); mi duc la cariva s-lji spun durearea tsi u-aduchescu deadun cu el cându-lj moari soi di-aproapea; părgurisescu, părgursescu, părgurisescu {ro: **consola**; **prezentă condoleanțe**} {fr: **consoler**; **présenter des condoléances**} {en: **console**; **offer condolences**} § **părigursit** (pă-ri-gur-sî-tû) adg părigursită (pă-ri-gur-sî-tă), părigursits (pă-ri-gur-sî-tî), părigursiti/părigursite (pă-ri-gur-sî-ti) – tsi-lj si dzăc zboară di mbunari cându (truplu i) suflitu-lj easti mplin di dureari; părigursit, părigursit, părgurisit {ro: **consolat**; **căruia i s-au prezentat condoleanțe**} {fr: **consolé**; **à qui on a présenté des condoléances**} {en: **consoled**; **to whom it has been offered condolences**} § **părigursiri/părigursire** (pă-ri-gur-sî-ri) sf părigursiri (pă-ri-gur-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti părigursit; părigursiri, părgursiri, părgurisiriri {ro: **acțiunea de a consola**; **de a prezenta condoleanțe**} {fr: **action de consoler**; **de présenter des condoléances**} {en: **action of consoling**; **of offering condolences**} § **nipărigursit** (ni-pă-ri-gur-sî-tû) adg nipărigursită (ni-pă-ri-gur-sî-tă), nipărigursits (ni-pă-ri-gur-sî-tî), nipărigursiti/nipărigursite (ni-pă-ri-gur-sî-ti) – tsi nu easti părigursit; nipărigursit, nipărigursit, nipărgurisit {ro: **ne-consolat**; **căruia nu i s-au prezentat condoleanțe**} {fr: **qui n'est pas consolé**; **à qui on n'a pas présenté des condoléances**} {en: **not consoled**; **to whom it has not been offered condolences**} § **nipărigursiri/nipărigursire** (ni-pă-ri-gur-sî-ri) sf nipărigursiri (ni-pă-ri-gur-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu easti părigursit; nipărigursiri, nipărgursiri, nipărgurisiriri {ro: **acțiunea de a nu consola**; **de a nu prezenta condoleanțe**} {fr: **action de ne pas consoler**; **de ne pas présenter des condoléances**} {en: **action of not consoling**; **of not offering condolences**} § **părgurisescu** (păr-gu-ri-sés-cu) (mi) vb IV părgurisii (păr-gu-ri-sîi), părguriseam (păr-gu-ri-seămû), părgurisită (păr-gu-ri-sî-tă), părgurisiriri/părgurisiriri (păr-gu-ri-sî-ri) – (ună cu **părigursescu**) ex: mi părguriseai tini pi mini atumtsea § **părgurisit** (păr-gu-ri-sî-tû) adg părgurisită (păr-gu-ri-sî-tă), părgurisis (păr-gu-ri-sî-tî), părgurisiriri/părgurisiriri (păr-gu-ri-sî-ri) – (ună cu **părigursit**) § **părgurisiriri/părgurisiriri** (păr-gu-ri-sî-ri) sf părgurisiriri (păr-gu-ri-sî-ri) – (ună cu **părigursiri**) § **părgursescu** (păr-gur-sés-cu) (mi) vb IV părgursii (păr-gur-sîi), părgurseam (păr-gur-seămû), părgursită (păr-gur-sî-tă), părgursiri/părgursire (păr-gur-sî-ri) – (ună cu **părigursescu**) ex: sh-u părgursea pi laea di mumă § **părgursit** (păr-gur-sî-tû) adg părgursită (păr-gur-sî-tă), părgursits (păr-gur-sî-tî), părgursiti/părgursite (păr-gur-sî-ti) – (ună cu **părigursit**) § **părgursiri/părgursire** (păr-gur-sî-ri) sf părgursiri (păr-gur-sî-ri) – (ună cu **părigursiri**) § **părgurisescu** (pă-ră-gu-ri-sés-cu) (mi) vb IV părgurisirii (pă-ră-gu-ri-sîi), părguriseam (pă-ră-gu-ri-seămû), părgurisită (pă-ră-gu-ri-sî-tă), părgurisiriri/părgurisiriri (pă-ră-gu-ri-sî-ri) – (ună cu **părigursescu**) § **părgurisit** (pă-ră-gu-ri-sî-tû) adg părgurisită (pă-ră-gu-ri-sî-tă), părgurisis (pă-ră-gu-ri-sî-tî), părgurisiriri/părgurisiriri (pă-ră-gu-ri-sî-ti) – (ună cu **părigursit**) § **părgurisiriri/părgurisiriri** (pă-ră-gu-ri-sî-ri) sf părgurisiriri (pă-ră-gu-ri-sî-ri) – (ună cu **părigursiri**)

părgurisescu (pă-ri-gur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **părigurii**
părgurisiriri/părgurisiriri (pă-ri-gur-sî-ri) sf – vedz tu **părigurii**
părigursit (pă-ri-gur-sî-tû) adg – vedz tu **părigurii**
părimii/părimie (pă-ri-mî-i) sf – vedz tu **părimii**
părintescu (pă-rin-tés-cu) adg – vedz tu **părinti**
părinti/părinte (pă-rin-ti) sm părintsă (pă-rin-tsă) – bărbat cari ari njits; numa tsi lî-u da a ishtui bărbat njitslj-lui; afendu, tată, patera, baba, andic; (fig: 1: părintsă = tatăl sh-dada deadun; 2: părintsă = străpărintsă, străaushanj, aushanj, pachi, parapachi; 3: Părinti = Dumnidzălu) {ro: **tată**; **părinți**} {fr: **père**; **parents**} {en: **father**; **parents**} ex: s-nu v-agărshits părintsălji (tătănjlji); strigă-a noashtri bunj părintsă (tătănji) §

părintescu (pă-rin-tés-cu) adg părintească (pă-rin-teăs-că), părinteshtsă (pă-rin-tësh-tsă), părinteshti (pă-rin-tësh-ti) – tsi ari s-facă cu un părinti; tsi tsăni di părinti; tsi easti ca un părinti; tsi dipuni (yini) di la părinti {ro: **părintesc**} {fr: **paternel**} {en: **paternal**} ex: dimândarea părintească (tsi yini di la părintsă); casa părintească (a părintsălor, iu bănăar părintsălji); părinteshtili-nj zboară (zboară ca di la părintsă) § **străpărinti/străpărinte** (stră-pă-rin-ti) sm străpărintsă (stră-pă-rin-tsă) – părintili (ti multi băni cu-arada) a unui părinti, a unui pap); stripărinti, străpap, străaush, străush, straush, pap, pap-aush, parapap, propator {ro: **strămoș**} {fr: **aïeul**, **ancêtre**} {en: **ancestor**, **forefather**} § **stripărinti/stripărinte** (stri-pă-rin-ti) sm stripărintsă (stri-pă-rin-tsă) – (ună cu **străpărinti**)

părinti/părinte (pă-rin-ti) sm părintsă (pă-rin-tsă) – omul tsi easti dus la ună sculii maxus adrată (iu easti nvitsat sh-deapoea hirotonusit) tra s-aibă ndreptul s-lituryisească tu bisearică shi s-facă tuti arădzli crishtineshti; preftu, afendi, afendu, păpă, popă {ro: **preot**} {fr: **prêtre**} {en: **priest**} ex: tsi s-nu mi deapir, părinte! (prefte!)

părjală (păr-jă-lă) sf părjelj (păr-jélji) – 1: căldură mari, dugoari, dăgoari, flogă, căroari, curoari; 2: atsea tsi ari un lucru (carni, cheali, per, etc.) după tsi s-arsi niheamă (prisupră), di-aradă pri piră {ro: **căldură**, **arșiță**; **părlire**, **arsură la soare**} {fr: **chaleur vive**; **arsure légère**, **hâle**, **coup de soleil**} {en: **intense heat**; **light burn**, **sunburn**} ex: si s-tucească tu părjală (căroari); lilicili vătămăti di părjală; am părjală mari n cap-nji § **părgescu** (păr-jés-cu) (mi) vb IV părjii (păr-jîi), părjam (păr-jeămû), părjită (păr-jî-tă), părjiri/părgire (păr-jî-ri) – fac si s-ardă lishor fatsa-a unui lucru; nj-ardu (fatsa i) truplu cându stau dizvilit multu chiro la soari; ardu lishor perli di pi un trup; părlescu, părjilescu, căpsălescu, ghimtuescu {ro: **părli**, **arde la soare**} {fr: **hâler**; **raréfier (en parlant des poils)**} {en: **singe**, **burn lightly**, **sunburn**} § **părjit** (păr-jî-tû) adg părjită (păr-jî-tă), părjits (păr-jî-tî), părjiti/părjite (păr-jî-ti) – arsu lishor prisupră; (cu chealea) arșă di soari, cu perli di pi trup arshi niheamă; părliț, părjilit, căpsălsit, ghimtuț {ro: **părliț**, **ars la soare**} {fr: **hâlê**; **raréfié (en parlant des poils)**} {en: **burned slightly**, **sunburned**} § **părjiri/părgire** (păr-jî-ri) sf părjiri (păr-jî-ri) – ardeari prisupră a unui lucru; ardeari la soari, părliiri, părjiliri, căpsălsiri, ghimtuiri {ro: **acțiunea de a părli**, **de a rarefia părul**, **de a bronză la soare**; **părlire**, **rarefiere a părului**, **bronzare la soare**} {fr: **action de faire hâler (raréfier les poils)**} {en: **action of burning slightly**, **of sunburning**} § **părlescu** (păr-lés-cu) vb IV părliri (păr-lîi), părlcam (păr-leămû), părlită (păr-lî-tă), părliri/părlire (păr-lî-ri) – (ună cu **părgescu**) § **părlit** (păr-lî-tû) adg părlită (păr-lî-tă), părlits (păr-lî-tî), părliti/părlite (păr-lî-ti) – (ună cu **părgit**) § **părliri/părlire** (păr-lî-ri) sf părliri (păr-lî-ri) – (ună cu **părgiri**) § **părgilescu** (păr-ji-lés-cu) (mi) vb IV părjilii (păr-ji-lîi), părjileam (păr-ji-leămû), părjilită (păr-ji-lî-tă), părjiliri/părgilire (păr-ji-lî-ri) – bag carni (ouă, păni, etc.) pri (pira di) foc tra si s-frigă (multi ori tu grăsimi); frig, părgescu, tsigărsescu, tigănsescu {ro: **prăji**} {fr: **griller à feu vif**, **chauffer**} {en: **fry**} ex: părjilea-nj pânea; vâ părjilits (ardets) la soari § **părgilit** (păr-ji-lî-tû) adg părjilită (păr-ji-lî-tă), părjilits (păr-ji-lî-tî), părjiliti/părgilite (păr-ji-lî-te) – friptu, părjit, tsigărsit, tigănsit {ro: **prăjit**} {fr: **grillé à feu vif**, **chauffé**} {en: **fried**} ex: părjilit (părjit, arsu) di veară-i loclu; măcăm cu cash păni părjilită § **părgiliri/părgilire** (păr-ji-lî-ri) sf părjiliri (păr-ji-lî-ri) – atsea tsi fatsi un cându părjileashti (fridzi, tsigărseshti, etc.); fridzeari, părjiri, tsigărsiri, tigănsiri {ro: **acțiunea de a prăji**; **prăjire**} {fr: **action de griller à feu vif**, **de chauffer**} {en: **action of frying**} § **pirpilesu** (pir-pi-lés-cu) (mi) vb IV pirpili (pir-pi-lîi), pirpileam (pir-pi-leămû), pirpilită (pir-pi-lî-tă), pirpiliri/pirpilire (pir-pi-lî-ri) – (ună cu **părgescu**) ex: părjilea-li niheamă, ma s-nu li ardă § **pirpilit** (pir-pi-lî-tû) adg pirpilită (pir-pi-lî-tă), pirpilits (pir-pi-lî-tî), pirpiliti/pirpilate (pir-pi-lî-ti) – (ună cu **părgit**) § **pirpiliri/pirpilire** (pir-pi-lî-ri) sf pirpiliri (pir-pi-lî-ri) – (ună cu **părgiri**) § **mpirpilesu** (mpir-pi-lés-cu) (mi) vb IV mpirpili (mpir-pi-lîi), mpirpileam (mpir-pi-leămû), mpirpilită (mpir-pi-lî-tă), mpirpiliri/mpirpilire (mpir-pi-lî-ri) – (ună cu **părgescu**) ex:

featsim foc di palji, tra si mpirpili porcul; nji mpirpili mustatsa § **mpirpilit** (mpir-pi-litū) adg mpirpilită (mpir-pi-lit-tă), mpirpilitis (mpir-pi-litsi), mpirpiliti/mpirpilitite (mpir-pi-liti) – (ună cu **părjit**) § **mpirpili/mpirpilire** (mpir-pi-li-ri) sf mpirpiliri (mpir-pi-liri) – (ună cu **părjiri**)

pârjescu (pâr-jés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pârjală**

pârjilescu (pâr-ji-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pârjală**

pârjiliri/pârjilire (pâr-ji-li-ri) sf – vedz tu **pârjală**

pârjilit (pâr-ji-litū) adg – vedz tu **pârjală**

pârjină (pâr-ji-nă) sf pârjinj (pâr-jinj) – aguditori dati (cu puteari sh-ună după-alantă) pri cariva i tsiva cu mână (ciciorlu, bushlu, lemnul, etc.); băteari, păpară, pipiritsă, pistili, shcop, tsurtsufi, chiurcu, fushti, chiutecă {**ro: bătaie**} {**fr: rossade, rossée**} {**en: beating**} ex: mi vătămă di pârjină (băteari); pârjina (bătearea) i dată di Dumnidză; pârjina (bătearea) di la Shoputlu-al Grec § **mpârjinedz** (mpâr-ji-nédzū) vb I mpârjinai (mpâr-ji-nái), mpârjinam (mpâr-ji-námū), mpârjinată (mpâr-ji-nát-tă), mpârjinari/mpârjinare (mpâr-ji-ná-ri) – agudescu dipriună (cu bushlu, cu mână, cu lemnul, etc.) tsiva i pri cariva; dau ună pârjină (băteari, păpară, pipiritsă, pistili, pândză, shcop, tsurtsufi, chiutecă, etc.); âmpârjinescu, bat, păpurisescu {**ro: a da o bătaie bună**} {**fr: rosser, battre**} {**en: beat**} ex: ca ghini-lj mpârjinedz (âlj bats, lâ dai un shcop); luacătşai sh-lu mpârjinai ghini (l-bătui ghini, lj-ded un shcop bun) § **mpârjinat** (mpâr-ji-nátū) adg mpârjinată (mpâr-ji-nát-tă), mpârjinats (mpâr-ji-nátsi), mpârjinati/mpârjinate (mpâr-ji-ná-ti) – tsi-lj s-ari dată ună bună pârjină (băteari, păpară, pipiritsă, pistili, pândză, shcop, tsurtsufi, chiutecă, etc.); âmpârjinat, bătut, păpurisit {**ro: căruia i s-a dat o bătaie bună**} {**fr: rossé, battu fort**} {**en: well beaten**} § **mpârjinari/mpârjinare** (mpâr-ji-ná-ri) sf mpârjinări (mpâr-ji-nári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti mpârjinat; âmpârjinari, băteari, păpurisiri {**ro: acţiunea de a da o bătaie bună**} {**fr: action de rosser, de battre**} {**en: action of beating someone**} § **âmpârjinedz** (âm-pâr-ji-nédzū) vb I âmpârjinai (âm-pâr-ji-nái), âmpârjinam (âm-pâr-ji-námū), âmpârjinată (âm-pâr-ji-nát-tă), âmpârjinari/âmpârjinare (âm-pâr-ji-ná-ri) – § **âmpârjinat** (âm-pâr-ji-nátū) adg âmpârjinată (âm-pâr-ji-nát-tă), âmpârjinats (âm-pâr-ji-nátsi), âmpârjinati/âmpârjinate (âm-pâr-ji-ná-ti) – § **âmpârjinari/âmpârjinare** (âm-pâr-ji-ná-ri) sf âmpârjinări (âm-pâr-ji-nári) –

pârjiri/pârjire (pâr-ji-ri) sf – vedz tu **pârjală**

pârjit (pâr-jitū) adg – vedz tu **pârjală**

pârjolă (pâr-jio-lă) sf – vedz tu **brujolă**

pârlăcârsescu (pâr-lă-câr-sés-cu) vb IV – vedz tu **pârlăcârsescu**

pârlăcârsiri/pârlăcârsire (pâr-lă-câr-si-ri) sf – vedz tu **pârlăcârsescu**

pârlăcârsit (pâr-lă-câr-sitū) adg – vedz tu **pârlăcârsescu**

pârleandză (pâr-leán-dză) sf pârleandză (pâr-leán-dză) – loc tsi-ari arsă ninti (shi s-featsă loc ti pashuni); pârjilit; pârleatsă, arungu, aruncu, runcu {**ro: loc ars**} {**fr: endroit brûlé**} {**en: burned area**} ex: cupia ishi tu pârleandză § **pârleatsă** (pâr-leátsă) sf pârlets (pâr-létsi) shi (pâr-lé-tsuri) – (ună cu **pârleandză**)

pârleatsă (pâr-leá-tsă) sf – vedz tu **pârleandză**

pârlescū (pâr-lés-cu) vb IV – vedz tu **pârlescū**

pârlescū (pâr-lés-cu) vb IV – vedz tu **pârjală**

pârliri/pârlire (pâr-li-ri) sf – vedz tu **pârlescū**

pârliri/pârlire (pâr-li-ri) sf – vedz tu **pârjală**

pârlit (pâr-litū) adg – vedz tu **pârlescū**

pârlit (pâr-litū) adg – vedz tu **pârjală**

pârmac (pâr-mácū) sn pârmatsi/pârmatse (pâr-má-tsi) – verdzi di lemn (her) astăsi mproasti sh-ligati ună ningă-alantă (cu loc gol namisa di eali) cari s-bagă la firidz (tra s-nu intră xenj), la mardzinea di-avlii, la mardzinea di scară i balconi (tra si s-tsână lumea shi s-nu cadă), etc.; parmac, pârmachi, pârmă-clăchi, cãfasi, canghil {**ro: grilaj**} {**fr: grille**} {**en: grate, grill**} ex: atsel chioshecu cu pârmac § **parmac** (par-mácū) sn parmat-si/parmatse (par-má-tsi) – (ună cu **pârmac**) § **pârmachi/pârmache** (pâr-má-chi) sf pârmachi (pâr-máchi) – (ună cu **pârmac**) § **pârmăclăchi/pârmăclăche** (pâr-mă-clă-chi) sf

pârmăclăchi (pâr-mă-clăchi) – (ună cu **pârmac**) § **mpârmăc** (mpâr-măc) vb I mpârmăcai (mpâr-mă-cái), mpârmăcam (mpâr-mă-cámū), mpârmăcată (mpâr-mă-cá-tă), mpârmăcari/mpârmăcare (mpâr-mă-cá-ri) – analtsu un pârmac priningă un lucrū; nvărlighedz un loc cu un pârmac {**ro: construi o balustradă**} {**fr: ajouter une grille**} {**en: make a grate, a grill**} ex: mpârmăcai scara, că nj-eara frică s-nu cadă vârnū ficior § **mpârmăcat** (mpâr-mă-cátū) adg mpârmăcată (mpâr-mă-cá-tă), mpârmăcats (mpâr-mă-cátsi), mpârmăcati/mpârmăcate (mpâr-mă-cá-ti) – tsi-lj s-ari adăvgatā un pârmac {**ro: căruia i s-a construi o balustradă**} {**fr: à qui on a ajouté une grille**} {**en: to which a grill was made**} § **mpârmăcari/mpârmăcare** (mpâr-mă-cá-ri) sf mpârmăcări (mpâr-mă-cári) – atsea tsi s-fatsi cându s-analtsă un pârmac {**ro: acţiunea de a construi o balustradă**} {**fr: action d'ajouter une grille**} {**en: action of make a grate, a grill**}

pârmachi/pârmache (pâr-má-chi) sf – vedz tu **pârmac**

pârmăclăchi/pârmăclăche (pâr-mă-clă-chi) sf – vedz tu **pârmac**

pârmărăsescu (pâr-mă-ră-sés-cu) vb IV pârmărăsii (pâr-mă-ră-si), pârmărăseam (pâr-mă-ră-seámū), pârmărăsită (pâr-mă-ră-si-tă), pârmărăsiri/pârmărăsire (pâr-mă-ră-si-ri) – mi dau di-ună parti di cali (loc); mi duc pi-ună altă cali; mi dipărdedz; fac loc; abat, pârmărăsescu, pârmărăsescu {**ro: da la o parti, face loc, abate**} {**fr: faire place, s'écarter, rabattre, dévier**} {**en: make place, distance himself, divert, deviate**} ex: el pârmărăsi di (s-abātu din) cali § **pârmărăsit** (pâr-mă-ră-sitū) adg pârmărăsită (pâr-mă-ră-si-tă), pârmărăsits (pâr-mă-ră-sitsi), pârmărăsiți/pârmărăsite (pâr-mă-ră-si-ti) – tsi s-ari dată di-ună parti; tsi s-ari abătută din cali; abătut, pârmărăsiți, pârmăsiți {**ro: dat la o parti, abătut**} {**fr: rabattu, écarté, dévié**} {**en: made place, distanced himself, diverted, deviated**} § **pârmărăsi-ri/pârmărăsire** (pâr-mă-ră-si-ri) sf pârmărăsiiri (pâr-mă-ră-siri) – atsea tsi ari fapťă un cari s-ari abătută din cali; abatiri, abateari, pârmăsiiri, pârmăsiiri {**ro: acţiunea de a abate, de a da la o parti, de a face loc; abateri**} {**fr: action de se rabattre, de s'écarter, de dévier**} {**en: action of making place, of distancing himself, of diverting, of deviating**} § **pârmărăsescu** (pâr-mă-sés-cu) vb IV pârmăsii (pâr-mă-si), pârmăseam (pâr-mă-seámū), pârmăsiți (pâr-mă-si-tă), pârmăsiiri/pârmăsiiri (pâr-mă-si-ri) – (ună cu pârmărăsescu) ex: s-nu pârmăseshti di (s-nu ti abats din) cali § **pârmăsiit** (pâr-mă-sitū) adg pârmăsiți (pâr-mă-si-tă), pârmăsiits (pâr-mă-sitsi), pârmăsiiti/pârmăsiite (pâr-mă-si-ti) – (ună cu **pârmărăsiit**) § **pârmăsiiri/pârmăsiiri** (pâr-mă-si-ri) sf pârmăsiiri (pâr-mă-siri) – (ună cu **pârmărăsiiri**) § **pârmărăsescu** (pâr-mă-mir-sés-cu) vb IV pârmămirsii (pâr-mă-mir-si), pârmămirseam (pâr-mă-mir-seámū), pârmămirsiți (pâr-mă-mir-si-tă), pârmămirsiiri/pârmămirsiiri (pâr-mă-mir-si-ri) – (ună cu pârmărăsescu) § **pârmămirsiit** (pâr-mă-mir-sitū) adg pârmămirsiți (pâr-mă-mir-si-tă), pârmămirsiits (pâr-mă-mir-sitsi), pârmămirsiiti/pârmămirsiite (pâr-mă-mir-si-ti) – (ună cu **pârmărăsiit**) § **pârmămirsiiri/pârmămirsiiri** (pâr-mă-mir-si-ri) sf pârmămirsiiri (pâr-mă-mir-siri) – (ună cu **pârmărăsiiri**)

pârmărăsiiri/pârmărăsiiri (pâr-mă-ră-si-ri) sf – vedz tu **pârmărăsescu**

pârmărăsiit (pâr-mă-ră-sitū) adg – vedz tu **pârmărăsescu**

pârmărăsescu (pâr-mă-sés-cu) vb IV – vedz tu **pârmărăsescu**

pârmăsiiri/pârmăsiiri (pâr-mă-si-ri) sf – vedz tu **pârmărăsescu**

pârmăsiit (pâr-mă-sitū) adg – vedz tu **pârmărăsescu**

pârmătar (pâr-mă-tărū) sm – vedz tu **prămătii**

pârmăteftu (pâr-mă-téf-tu) sm – vedz tu **prămătii**

pârmătii/pârmătie (pâr-mă-ti-i) sf – vedz tu **prămătii**

pârmătisălji/pârmătisălje (pâr-mă-ti-tsă-lji) sf – vedz tu **prămătii**

pârmătłachi/pârmătłache (pâr-măt-lă-chi) sf – vedz tu **prămătii**

pârmis (pâr-misū) sn – vedz tu **pârămit**

pârmit (pâr-mithū) sn – vedz tu **pârămit**

pârmit (pâr-mithū) sn pârmiti/pârmithe (pâr-mi-thi) – ună cu **pârmit**

pârmit

pârmună (pâr-mú-nă) sf – vedz tu **plimună**

părnari/părnare (păr-nă-ri) sf părnări (păr-nări) – arbori multu njic, dit fumealja-a cupacului, tsi creashti tu locurli chitroasi iu imeadză oili, cu frândză verdză tsi au zimtsă tsi ntsapă di mardzini, măcati di oi sh-di căpri tra si sh-arădă foamea, cându loclu easti acupirit di neauă; găirush, greush {ro: *ceroaică, ilice*} {fr: *houx; chène nain, chène au kermès, garouille*} {en: *holly, holly-oak*} ex: cireaplu caldu cu-ună părnari s-ardi § **purnari/purnare** (pur-nă-ri) sf purnări (pur-nări) – (ună cu **părnari**) § **părnăriu** (păr-nă-riū) sn părnării (păr-nă-rii) – păduri di părnări; multimi di părnări; purnăreauă {ro: *pădure de ceroaică, de ilice*} {fr: *endroit boisé de houx; nombre de houx*} {en: *holly-oak forest; number of holly-oak trees*} § **purnăreauă** (pur-nă-reă-ūă) sf purnărei (pur-nă-rēi) – (ună cu **părnăriu**) § **părnărish** (păr-nă-rishū) adg părnărishi/părnărishie (păr-nă-rí-shi), părnărish (păr-nă-rishī), părnărishi/părnărishie (păr-nă-rí-shi) – tsi ari s-facă cu părnarea; tsi easti di părnari {ro: *de ceroaică*} {fr: *de houx; de garouille*} {en: *of holly, of holly-oak*} ex: earbă părnărishi (tsi s-află namisa di părnări)

părnărish (păr-nă-rishū) adg – vedz tu **părnari**
părnăriu (păr-nă-riū) sn – vedz tu **părnari**
părnăsescu (păr-nă-sés-cu) vb IV – vedz tu **apărătse**
părnăsiri/părnăsire (păr-nă-sí-ri) sf – vedz tu **apărătse**
părnăsit (păr-nă-sítū) adg – vedz tu **apărătse**
părnăsescu (păr-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **apărătse**
părnishcă (păr-nish-că) sf – vedz tu **poartă**
părnīsiri/părnīsire (păr-ni-sí-ri) sf – vedz tu **apărătse**
părnīsīt (păr-ni-sítū) adg – vedz tu **apărătse**
părnjescu (păr-njés-cu) vb IV – vedz tu **apărătse**
părnjiri/părnjire (păr-nji-ri) sf – vedz tu **apărătse**
părnjīsescu (păr-nji-sés-cu) vb IV – vedz tu **apărătse**
părnjīsiri/părnjīsire (păr-nji-sí-ri) sf – vedz tu **apărătse**
părnjīsīt (păr-nji-sítū) adg – vedz tu **apărătse**
părnjiit (a-păr-njítū) adg – vedz tu **apărătse**
părnjiit (păr-nji-tā) sf – vedz tu **apărătse**
părnjiitūră (păr-nji-tū-ră) sf – vedz tu **apărătse**
părnoanji/părnoanje (păr-noă-nji) sf – vedz tu **prănoamă**
părpădescu (păr-pă-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **prăpădescu**
părpădiri/părpădire (păr-pă-dí-ri) sf – vedz tu **prăpădescu**
părpădit (păr-pă-dítū) adg – vedz tu **prăpădescu**
părpodă (păr-pó-dă) sf – vedz tu **părpodi**
părpodhă (păr-pó-dhă) sf părpodz (păr-pódzī) – ună cu **părpodă**
părpodhi/părpodhe (păr-pó-dhi) sf părpodz (păr-pódzī) – ună cu **părpodi**

părpodi/părpode (păr-pó-di) sf părpodz (păr-pódzī) – soea di stranj cu cari easti nviscut ciciorlu; părpodă, pripodi, purpodi, purpodă, lăpudă, ciupăr; (expr: nu-lj plati părpodea = nu u-arăseashti lucrul, easti linăvoasă) {ro: *ciorap*} {fr: *bas*} {en: *socks*} ex: yinea cu părpodzli (lăpudzli tsi mpiltea) di gushi; feci nă părpodi; adush părpodz di lănă sh-di bumbac § **părpodă** (păr-pó-dă) sf părpodz (păr-pódzī) – (ună cu **părpodi**) § **purpodi/purpode** (pur-pó-di) sf purpodz (pur-pódzī) – (ună cu **părpodi**) ex: purpodzli (lăpudzli) tsi li-avea di grambel; s-turnă acasă pri purpodz goali (mash pri părpodz, fără păpūtsă) § **purpodă** (pur-pó-dă) sf purpodz (pur-pódzī) – (ună cu **părpodi**) § **pripodi/pripode** (pri-pó-di) sf pripodz (pri-pódzī) – (ună cu **părpodi**) ex: io pripodea (lăpuda) si mplătescu? § **pripodă** (pri-pó-dă) sf pripodz (pri-pódzī) – (ună cu **părpodi**)
părpunjīsescu (păr-pu-nji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **parapun**
părpunjīsiri/părpunjīsire (păr-pu-nji-sí-ri) sf – vedz tu **parapun**
părpunjīsīt (păr-pu-nji-sítū) adg – vedz tu **parapun**
părsescu (păr-sés-cu) vb IV – vedz tu **apărătse**
părsiri/părsire (păr-sí-ri) sf – vedz tu **apărătse**
părsīt (păr-sítū) adg – vedz tu **apărătse**
părtal (păr-tálū) adg – vedz tu **părtală**
părtală (păr-tá-lă) sf părtăl (păr-tăl) – cumată aruptă sh-disicată dit ună pândză; lucru adrat di pândză (stranj, cămeashi, fustani, etc.) tsi easti vecļu shi aruptu; părtălji, cărcăshină, cărcă,

pă, shogană, shugană, păciură, păcivură, recichiu, ciolj, letscă, peatică, peatic, petică, petic; (expr: 1: nj-ljau părtălji = nj-ljau perlu, fug cât ma-agonja; 2: lj-dau părtălji = lu-agunescu, l-fac s-fugă) {ro: *zdreanță*} {fr: *loque, haillon, guenille*} {en: *rag, tattered garment*} ex: ti-aruc nafoară ca pri-ună părtălă (peatică); părtălji (stranjili arupti) tsi lji nvishtea truplu; nj-yinea s-nji ljau părtălji (expr: nj-yinea să-nj ljau perlu, s-fug cât cama-agonja); alj deadiră părtălji (expr: lu-aguniră); lu nviscură cu nishiti părtălji arupti § **părtălji/părtălje** (păr-tá-lji) sf părtăl (păr-tăl) – (ună cu **părtală**) § **părtălos** (păr-tă-lósū) adg părtăloasă (păr-tă-loă-să), părtălosh (păr-tă-lóshī), părtăloasi/părtăloase (păr-tă-loă-si) – tsi easti nviscut cu părtălji; părtalcu, partal, părtal, tsărtsăros; recicaman, aruptu, dispuljat, dispuljitură, martiră; (fig: părtălos = om tsi nu fatsi doi paradz, tsi nu easti bun tri tsiva) {ro: *zdrănfăros, om de nimic*} {fr: *haillonneux, loqueteux, déguenillé, homme de rien*} {en: *ragged, tattered*} ex: vācarlu armasi părtălos (cu părtălji) shi gulishan § **părtalcu** (păr-tál-cu) adg părtalcă (păr-tál-că), părtaltsă (păr-tál-tsă), părtaltsi/părtaltse (păr-tál-tsi) – (ună cu **părtălos**) § **partal** (par-tálū) adg partală (par-tá-lă), partalj (par-tálji), partali/partale (par-tá-li) – (ună cu **părtălos**) ex: Statu-atsel partalu § **părtal** (păr-tálū) adg partală (păr-tá-lă), partalj (păr-tálji), partali/partale (păr-tá-li) – (ună cu **părtălos**)
părtalcu (păr-tál-cu) adg – vedz tu **părtală**
părtălji/părtălje (păr-tá-lji) sf – vedz tu **părtală**
părtăciuni/părtăciune (păr-tă-ciū-ni) sf părtăciunj (păr-tă-ciūnji) – atsea (tsirimonja) tsi fatsi preftul (di-aradă tu bisea-rică) cându da a crishtinilor nă chicută di yin s-bea sh-nă cumătică di pāni ayisită s-măcă (tsi pāristisescu sândzili sh-truplu a Hristolui) tra s-lă si ljarță amārtili; pānea sh-yinlu ayisit tsi-l da preftul a crishtinilor la-aestă tsirimonji; cumni-cătură, cumănicătură, cuminicătură {ro: *cuminecătură*} {fr: *communion; eucharistie, sacrements*} {en: *communion; eucharist, sacrements*} ex: s-dai eleimosini peascumtalui, că tr-atsea nă chirem părtăciunea (cumnicătură)
părtălos (păr-tă-lósū) adg – vedz tu **părtală**
părteacă (păr-teă-că) sf – vedz tu **purtecă**
părthiri (păr-thí-ri) sf părthiri (păr-thírī) – ună cu **părtiri**
părtică (păr-tí-că) sf părtitsi/părtitse (păr-tí-tsi) – cali strimță, di-arada tu păduri i munti, iu s-immă mash pripadi i ncalar; cali faptă cu ciciorlu tu neauă; cărari, călici, călitsă, călishoară, munupati {ro: *cărare, potecă*} {fr: *sentier*} {en: *(foot) path*} ex: apucăm pit părtică (cărari) sh-agiumsım cu-ună sâhati cama ntroară; featsi cu lupată părtică (cărari) prit neauă § **năpărtică** (nă-păr-té-că) sf pl(?) – (ună cu **părtică**)
părtidă (păr-tí-dă) sf părtidz (păr-tídzī) – 1: multimi di oamini tsi suntu ligats di idyea minti tra s-facă tsiva (s-chivimisească un crat, etc.); comă, târafi, parei, bandă, ceată, grup, sutsată, etc.; 2: parti dit un joc (ca di cărtsă i tabli, bunăoară) tsi easti amintat di-un giucător, cu ligătura că, atsel tsi-amintă ma multi pārtsă, va s-amintă gioclu ntreg {ro: *partid, partidă (de joc)*} {fr: *parti, partide*} {en: *party, game*} § **partidă** (par-tí-dă) sf partidz (par-tídzī) – (ună cu **părtidă**) ex: suntu sh-la noi partidz (comati); aidi s-n-agiucăm nă partidă di tabli
părtidhă (păr-tí-dhă) sf partidz (păr-tídzī) – ună cu **părtidă**
părtiri (păr-thí-ri) sf – vedz tu **păltiri**
părtitsă (păr-tí-tsă) sf părtitsă (păr-tí-tsă) shi părtitsi/părtitse (păr-tí-tsi) – cular chindisit di la ună cămeashi di muljari; mogur {ro: *guleras*} {fr: *col de chemise de femme brodé en couleur*} {en: *embroidered collar from a lady's shirt*} ex: sirmă aroshi di părtitsi; părtitsă mārđzinată cu hir galbin
pārts! (pārts!) inter – zbor cu cari omlu caftă s-aspună cum s-avdi ună bishină {ro: *interjection care caută să imite sunetul unei bășini*} {fr: *interjection qui imite le son du pet*} {en: *interjection trying to imitate the sound made by a fart*} ex: pārts!, Martsu, pārts!
pārtsel (păr-tsélū) sm – vedz tu **porcu**
părumbar (păr-rum-bărū) sm – vedz tu **purumbu**
părumbu (păr-rum-bu) sm, sf, adg – vedz tu **purumbu**
părut (păr-rútū) adg – vedz tu **par**
păryici/păryice (păr-yí-ci) sf, adv invar – mari uspets, ziafeti, cu

măcari sh-beari; prota vizită, la protlu uspets după numtă, tu casa-a părintsălor a nveastăllei nauă (di-aradă la optu dzăli); mpăryici, pârghici, mpârghici, pârlytsă {*ro: ospăț, petrecere; prima invitație la masă după nuntă, făcută noilor căsătoriti de părinții miresii*} {*fr: festin; la première invitation à la table que les parents de la nouvelles mariée font à celle-ci et à son mari*} {*en: feast; the first invitation for dinner after the wedding, made to the newly married couple by the parents of the bride*} ex: l-toamnă soacră-sa pârlycea (lu-acljamă soacră-sa la uspetslu di numtă) § *pârghici/pârghice* (pâr-ghî-ci) sf, adv invar – (ună cu *pârlyici*) § *mpârlyici/mpârlyice* (mpâr-yî-ci) sf, adv invar – (ună cu *pârlyici*) ex: tuts l-j-acljimară mpârlyici (uspets di numtă) § *mpârghici/mpârghice* (mpâr-ghî-ci) sf, adv invar – (ună cu *pârlyici*) ex: nă cljiimă mpârghici (la uspets); fum mpârghici (la ziafeti); pârghicea a lor fu cu cealgageadz ca la numtă § *pârlytsă* (pâr-yî-tsă) sf, adv invar – (ună cu *pârlyici*)

pârlyescu (pâr-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu *apârlytescu*

pârlyisiri/pârlyisire (pâr-yi-sî-ri) sf – vedz tu *apârlytescu*

pârlyisit (pâr-yi-sît) adg – vedz tu *apârlytescu*

pârlytsă (pâr-yî-tsă) sf – vedz tu *pârlyici*

pârlyatură (pâr-ză-tú-ră) sf pârlyaturi (pâr-ză-túr) – bishică njică tsi easi n gură sh-tu gârgălan cari, cându creapă, alasă ună njică arană {*ro: afță*} {*fr: aphie*} {*en: apthia*}

păsă (pă-să) sf – vedz *pisă*

păsărit (pă-să-rît) adg – vedz tu *ansar*

păscălytsă (păs-că-lî-tsă) sf păscălytsă (păs-că-lî-tsă) – bubulic njic sh-mushat, tsi poati s-azboairă cându sh-disfatsi peanili (aroshi cu shapti dămsti lăi) tsi sta di-aradă, alichiti di trup {*ro: buburuză, boul lui Dumnezeu*} {*fr: coccinelle, bête à bon Dieu*} {*en: coccinella, lady bird*} ex: mushata păscălytsă tsi s-primnă pri sum erghi

păsculj (păs-cúlji) sn – vedz tu *făsulj*

păscut (păs-cút) adg – vedz tu *pascu*

păshă (pă-shă) sm, sf – vedz tu *pășe*

păshălamî/păshălame (pă-shă-lă-mi) – vedz tu *pășe*

păshălăchi/păshălăche (pă-shă-lă-chi) sf – vedz tu *pășe*

păshău (pă-shău) sm păshadz (pă-shiădz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *păshă*

păshculetă (păsh-cu-lé-tă) sf păshculeti/păshculete (păsh-cu-lé-ti) shi păshculets (păsh-cu-lé-ts) – cuvertă; cuvertă faptă di cumăts tsăsutî {*ro: couverture*} {*fr: couverture faite de pièces tissées*} {*en: blanket made of woven pieces*}

pășe (pă-shé) sm păshadz (pă-shiădz) – om mari (vizir) dit chivernisea nturtsească di-altăoară; caplu ma mari pristi ună vilaeti (ună nai) nturtsească di altăoară; păshă, păshilă, vizir, vali, satrazam, ipurgo {*ro: pașă*} {*fr: pacha*} {*en: pasha*} ex: păshe, pālăshiti di-asimi; va yină păshelu § *păshă* (pă-shă) sm păshadz (pă-shiădz) – (ună cu *pășe*) § *păshilă* (pă-shi-lă) sm păshiladz (pă-shi-lădz) – (ună cu *pășe*) ex: un după-alantu trec păshiladz § *pășhoanji/pășhoanje* (pă-shiôă-nji) sf păshoanji/pășhoanje (pă-shiôă-nji) – muljari di păshe; păshiloanji {*ro: nevasta unui pașă*} {*fr: femme du pacha*} {*en: pasha's wife*} § *pășhoanji/pășhoanje* (pă-shi-lôă-nji) sf păshiloanji/pășhoanje (pă-shi-lôă-nji) – (ună cu *pășhoanji*) ex: păshiloanji sh-cu featili mutrea prit pingeri cum treatsi oastea § *pășhilamî/pășhilame* (pă-shi-lă-mi) sf fără pl – multimi di păshadz {*ro: mulțime de pașale*} {*fr: nombre de pacha*} {*en: number of pasha*} § *pășhălame/pășhălame* (pă-shă-lă-mi) sf fără pl – (ună cu *pășhilamî*) ex: păshălamea s-avea adunată la pālăti shi ashtipta s-intră amirălu § *pășhilăchi/pășhilăche* (pă-shi-lă-chi) sf păshilăchi (pă-shi-lă-chi) – tesa tsi u-avea (shi lucrul tsi-l fătea) un păshe tu chivernisea nturtsească; locurli (naea, vilaetea) dit chirolu nturtsească tsi eara chivernisită di un păshe; păshălăchi {*ro: pașalâc*} {*fr: province gouvernée par un pacha*} {*en: province governed by a pasha*} ex: tu păshălăchea di lanina s-au faptă multi ghiurultii; l-j-deadi sh-a lui nă păshilăchi § *pășhălăchi/pășhălăche* (pă-shă-lă-chi) sf păshălăchi (pă-shă-lă-chi) – (ună cu *pășhilăchi*) § *pășhescu* (pă-shiés-cu) adg păshască (pă-shiăs-că), păsheshitsă (pă-shiësh-tsă), păsheshiti (pă-shiësh-ti) – tsi ari s-facă cu un păshe; di

pășhe {*ro: de pașă*} {*fr: de pacha*} {*en: of pasha*} ex: cal păshescu, eapă păshască § *pășhilescu* (pă-shi-lés-cu) adg păshilească (pă-shi-leăs-că), păshileshitsă (pă-shi-lësh-tsă), păshileshiti (pă-shi-lësh-ti) – (ună cu *pășhescu*) ex: numtă păshilească § *pășhileashti/pășhileashte* (pă-shi-leăș-ti) – ashi cum li fatsi lucrili un păshe; ca un păshe; faptu ca di-un păshe; dumneashti {*ro: ca un pașă*} {*fr: à la manière d'un pacha*} {*en: like a pasha*}

pășhe (pă-shé) sm, sf – vedz tu *pășe*

pășhescu (pă-shiés-cu) adg – vedz tu *pășe*

pășhilamî/pășhilame (pă-shi-lă-mi) – vedz tu *pășe*

pășhilă (pă-shi-lă) sm, sf – vedz tu *pășe*

pășhilăchi/pășhilăche (pă-shi-lă-chi) sf – vedz tu *pășe*

pășhileashti/pășhileashte (pă-shi-leăș-ti) – vedz tu *pășe*

pășhilescu (pă-shi-lés-cu) adg – vedz tu *pășe*

pășhiloanji/pășhiloanje (pă-shi-lôă-nji) sf – vedz tu *pășe*

pășhoanji/pășhoanje (pă-shiôă-nji) sf – vedz tu *pășe*

pășpacă (păș-pă-că) sf păshpăts (păș-pă-ts) – giucăreauă adrată di lemn di boz (ca ună lămnii di tufeci njică) cu cari cilimeanji amina apă i găgoashi di ciup (stupă); silistră, sâlistră, tsilistră, zăză, pliscă {*ro: pușcoci*} {*fr: jouet en bois avec la forme d'un canon de fusil; clifoire, fliquoir, taperelle*} {*en: toy having the form of the barrel of a rifle*}

pășpuramî/pășpurame (păș-pu-ră-mi) sf – vedz tu *pushpur*

pășpurari/pășpurare (păș-pu-ră-ri) – vedz tu *pushpur*

pășpurat (păș-pu-răt) – vedz tu *pushpur*

pășpuredz (păș-pu-rédz) – vedz tu *pushpur*

pășteari/pășteare (păș-teă-ri) sf – vedz tu *pascu*

păștic (păș-tic) sm – vedz tu *Pashiti*

pășhun (păș-shún) vb I – vedz tu *pascu*

pășhunari/pășhunare (păș-shu-nă-ri) sf – vedz tu *pascu*

pășhunat (păș-shu-năt) adg – vedz tu *pascu*

pășhunat (păș-shu-năt) sn – vedz tu *pascu*

pășhunetz (păș-shu-nédz) vb I – vedz tu *pascu*

pășhuni/pășhune (păș-shiú-ni) sf – vedz tu *pascu*

pășpală (păș-pă-lă) sf pl(?) – vedz tu *pășpalj*

pășpalj (păș-pălji) sn pășpalji/pășpalje (păș-pă-lji) – pulbiri di fărînă tsi armănj după mătsinari sh-cari s-ashtearni ca un petur pristi stizma shi tuti lucrili di la moară; (fig: pășpalj = pulbiri albă ca neaua, bunăoară) ică lunjină albă tsi s-ashtearni ca un petur pristi lucrî {*ro: pospai*} {*fr: poudre de farine qui se dépose autour des meuls*} {*en: flour dust deposited over all objects in the mill*} ex: morli suntu mplini di pășpalj (pulfiri albă di fărînă ashtimută pristi tuti lucrili); neaua cadî pășpalj (fig: ca ună pulbiri albă tsi s-ashtearni pri loc); da pășpalji nafoară (fig: cadî neauă ca pulbiri shi s-ashtearni mpadi); un pășpalj (fig: petur) di lunjină s-ashtirnu pri tut locu § *pășpală* (păș-pă-lă) sf pl(?) – fărînă di călămbuchi (misur) {*ro: mălai, pospăială*} {*fr: (poudre de) farine de maïs*} {*en: corn flour*} ex: da-da-adră ti prândzu pită di pășpală § *pășpilescu* (pis-pi-lés-cu) vb IV pispilii (pis-pi-lîf), pispileam (pis-pi-leăm), pispilită (pis-pi-lî-tă), pispiliri/pispilire (pis-pi-lî-ri) – arăspândescu ună pulbiri (fărînă, sari, etc.), putsân căti putsân, tu-un lucru; acoapir un lucru cu-arcarea di pulbiri pristi el; arăspândescu, aruc, acoapir, etc. {*ro: presăra*} {*fr: saupoudrer; couvrir*} {*en: sprinkle, powder, dust*} ex: pispilea (arucă) piper pi ghelă § *pășpilit* (pis-pi-lît) adg pispilită (pis-pi-lî-tă), pispilits (pis-pi-lî-ts), pispiliti/pispilite (pis-pi-lî-ti) – (pulfiri) tsi fu (s-ari) arăspândită, putsân căti putsân, pristi un lucru; (lucru) pristi cari s-ari arăspândită ună pulbiri {*ro: presărat*} {*fr: saupoudré; couvert*} {*en: sprinkled, powdered, dusted*} § *pășpiliri/pășpilire* (pis-pi-lî-ri) sf pispiliri (pis-pi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-pispileashti tsiva {*ro: acțiunea de a presăra; presărare*} {*fr: action de saupoudrer; de couvrir*} {*en: action of sprinkling, of powdering, of dusting*} § *pășpilită* (pis-pi-lî-tă) sf pispiliti/pispilite (pis-pi-lî-ti) – pită di fărînă di misur (călămbuchi) pispilită cu sârmi di cash; pită di pășpală; pită di bubotă; cămbăcuchi, pruscuită {*ro: plăcintă de mălai amestecat (stropit) cu brânză*} {*fr: galette de farine de maïs saupoudrée de fromage*} {*en: kind of Aromanian cake (pie) made of corn*}

flour with cheese § **pruscutiță** (prus-cu-ti-tă) sf pruscuti-ti/pruscute (prus-cu-ti-ti) – (ună cu **pispilită**)
păspătescu (păs-pă-tēs-cu) vb IV – vedz tu **pusputescu**
păspătiri/păspătire (păs-pă-ti-ri) sf – vedz tu **pusputescu**
păspătut (păs-pă-titū) adg – vedz tu **pusputescu**
păstălji/păstâlje (păs-tă-lji) sf păstălji (păs-tălji) – yimisha di fâsulj (cându easti veardi ninga), faptă di ma multi simitsi (gârnutsăli di fâsulji uscati di ma năpoi) ncljisi cu-aradaună după-alantă tu-ună soi di căpachi acupirită di-ună altă căpachi; soea di yimishi ca-atsea di fisulj (ca bunăoară, yimisha di madzări); pistalji, spătalji, lividă, teacă {*ro: fasole verde; pâstaie, teacă (fasole, mazare, etc.)*} {*fr: haricots verts, gousse, cosse*} {*en: green (french) beans; pod (beans, peas, etc.)*} ex: curăm fâsuljili di păstălji (tets); featsim nă măcari di păstălji (fisulji verdză cu tets cu tut); măcă păstălji multi; disfecî ndauă păstălji (tets) di fâsulj § **pistălji/pistâlje** (pis-tă-lji) sf pistălji (pis-tălji) – (ună cu **păstălji**) § **spătălji/spătâlje** (spă-tă-lji) sf spătălji (spă-tălji) – (ună cu **păstălji**)
păsto (păs-tō) sm – vedz tu **pasto**
păstosescu (păs-to-sēs-cu) (mi) vb IV păstosii (păs-to-si), păstoseam (păs-to-seămū), păstosită (păs-to-si-tă), păstosiri/păstosire (păs-to-si-ri) – pispilesco sari tu măcari tra s-u facă ma nostimă; bag multă sari tra s-li fac măcări s-nu s-aspargă shi s-tsănă ma multu chiro; ansar, nsar {*ro: săra*} {*fr: saler*} {*en: salt*} § **păstosit** (păs-to-sitū) adg păstosită (păs-to-si-tă), păstosits (păs-to-sitsi), păstositi/păstosite (păs-to-si-ti) – tsi-lj s-ari băgată sari (tu măcari, tra s-u facă ma nostimă, tra s-u facă s-nu s-aspargă shi s-tsănă ma multu chiro, etc.); ansărat, nsărat {*ro: sărat*} {*fr: salé*} {*en: salted*} § **păstosiri/păstosire** (păs-to-si-ri) sf păstosiri (păs-to-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-păstuseashti tsiva; ansărari, nsărari {*ro: acțiunea de a săra*} {*fr: action de saler*} {*en: action of salting*}
păstosiri/păstosire (păs-to-si-ri) sf – vedz tu **păstosescu**
păstosit (păs-to-sitū) adg – vedz tu **păstosescu**
păstrari/păstrare (păs-tră-ri) sf – vedz tu **păstredz**
păstrat (păs-trătū) adg – vedz tu **păstredz**
păstravă (păs-tră-vă) sf – vedz tu **pestruv**
păstrămă (păs-tră-mă) sm păstrămadz (păs-tră-mădz) – carni nsărată sh-uscată la soari; păsturmă {*ro: pastrama*} {*fr: viande salée et deséchée au soleil*} {*en: salted meat dried in the sun*} ex: păstrămălu mputsăt, cari lu-arucă?; nj-adusi prăvdză grasi tră păstrămadz § **păsturmă** (păs-tur-mă) sm păsturmadz (păstur-mădz) – (ună cu **păstrămă**) § **mpăstram** (mpăs-tră-mū) vb I mpăstrămai (mpăs-tră-măi), mpăstrămam (mpăs-tră-māmū), mpăstrămată (mpăs-tră-mă-tă), mpăstrămari/mpăstrămare (mpăs-tră-mă-ri) – nsar multu carnea di nimalj sh-u usuc la soari tra s-u fac păstrămă; fac păstrămă; (fig: mi mpăstram = mi nsar multu, ca păstrămălu) {*ro: face pastrama*} {*fr: faire du “păstrămă”*} {*en: make “păstrămă”*} ex: mpăstrămară tră earnă optu nimalji; mpăstrămai carnea (feci păstrămă di carni) tra s-nu lja voahă; nă mpăstrămām (fig: nă nsărām multu) cu ghela tsi nă featsi § **mpăstrămat** (mpăs-tră-mătū) adg mpăstrămată (mpăs-tră-mă-tă), mpăstrămats (mpăs-tră-mătsi), mpăstrămati/mpăstrămate (mpăs-tră-mă-ti) – (carni) tsi s-ari faptă păstrămă {*ro: (carne) făcută pastrama*} {*fr: (viande) faite “păstrămă”*} {*en: (meat) made “păstrămă”*} § **mpăstrămari/mpăstrămare** (mpăs-tră-mă-ri) sf mpăstrămări (mpăs-tră-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva adară păstrămă {*ro: acțiunea de a face pastrama*} {*fr: action de faire du “păstrămă”*} {*en: action of making “păstrămă”*}
păstrămău (păs-tră-măū) sm păstrămadz (păs-tră-mădz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **păstrămă**
păstrăsescu (păs-tră-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz **tuspastră**
păstrăsiri/păstrăsire (păs-tră-si-ri) sf – vedz **tuspastră**
păstrăsit (păs-tră-sitū) adg – vedz **tuspastră**
păstredz (păs-trédzū) vb I păstrai (păs-trăi), păstram (păstrămū), păstrată (păs-tră-tă), păstrari/păstrare (păs-tră-ri) – bag un lucru di-ună parti, l-tsăn sh-lji am angătanlu tra s-nu s-aspargă shi s-lu am trăninti, bun cum easti tora; tsăn, veglju {*ro: păstra*} {*fr: garder, conserver*} {*en: keep, conserve*} ex: ordzul di pi barba-a preftului lu-adună sh-lu păstreadză (tsăni

di-ună parti); ari avută multi lugurii ma nu shtii s-li păstreadză (s-li tsănă); va s-nji păstredz sh-a njia (va s-tsănji sh-tri mini) hiheamă § **păstrat** (păs-trătū) adg păstrată (păs-tră-tă), păstrats (păs-trătsi), păstrati/păstrate (păs-tră-ti) – tsi easti băgat di-ună parti, tsănut sh-avilglat tra s-nu s-aspargă; tsănut, viglaj {*ro: păstrat*} {*fr: gardé, conservé*} {*en: kept, conserved*} § **păstrari/păstrare** (păs-tră-ri) sf păstrări (păs-trări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva păstreadză tsiva {*ro: acțiunea de a păstra*} {*fr: action de garder, de conserver*} {*en: action of keeping, of conserving*} ex: păstrarea (băgarea di-ună parti sh-tsănearea) easti multu bun lucru, totna ai tsi lipseashti s-acumpări
păstrescu (păs-trēs-cu) (mi) vb IV – vedz **tuspastră**
păstriri/păstrire (păs-tri-ri) sf – vedz **tuspastră**
păstrit (păs-tritū) adg – vedz **tuspastră**
păstură (păs-tú-ră) sf păsturi (păs-túri) – vedz tu **pascu**
păsturmă (păs-tur-mă) sm – vedz tu **păstrămă**
pătătă (pă-tă-tă) sf pătăts (pă-tătsi) shi patati/pătate (pă-tă-ti) – ună soi di earbă-analtă cu lilici albi-vinji sh-cu-ună parti dit trup ngrupată tu loc, tsi fatsi umflături tu locuri-locuri (mări ca mearili), mplini di niziste (colă) shi multu gustoasi sh-hrănitōari cându s-măcă coapti, pârjiliti i hearti tu măcăruri; njedzlu-a loclui; patată, păpati, cartofi, bārboalji, curcaci, cărcangi, cumpiri, bots {*ro: cartofi*} {*fr: pomme de terre*} {*en: potato*} § **pătătă** (pă-tă-tă) sf patăts (pă-tătsi) shi patati/pătate (pă-tă-ti) – (ună cu **pătătă**) ex: carni cu patati § **păpati/păpate** (pă-pă-ti) sf păpăts (pă-pătsi) – (ună cu **pătătă**)
pătălămă (pă-tă-lă-mă) sm – vedz tu **bătălămă**
pătăreauă (pă-tă-reă-ūă) sf pătărei (pă-tă-rēi) – aminări multi fapți dinăoară, cu vrōndu cu tut, fapți di tufechi {*ro: salvă, rafală*} {*fr: salve*} {*en: salvo, volley*} ex: trāpsim ună pătăreauă; cădzu ună pătăreauă; vāzura a pătăreilor; l-băgară tu pătăreauă
pătărici/pătărice (pă-tă-rī-ci) sf – vedz tu **pătăritsă**
pătăritsă (pă-tă-rī-tsă) sf pătăritsă (pă-tă-rī-tsă) – ună soi di shcop tsi ari tu-un capit ună soi di furcă cu dauă bratsi, tra si s-bagă sumsoară di omlu tsi easti săcat di-un cicior, shi s-lu agiută s-imnă; pătăritsă, pătărici; (expr: hui pi pătăritsă = hui olog) {*ro: cârje*} {*fr: béquille*} {*en: crutch*} ex: iguminlu cu pătăritsă; pătăritsă ipiscupească; dispoti poartă nă pătăritsă di-asimi; mi agudi cu pătăritsă § **pătăritsă** (pă-ti-rī-tsă) sf pătăritsă (pă-ti-rī-tsă) – (ună cu **pătăritsă**) § **pătărici/pătărice** (pă-tă-rī-ci) sf pătărici/pătărice (pă-tă-rī-ci) – (ună cu **pătăritsă**)
pătărzăt (pă-tăr-zătū) adg pătărzată (pă-tăr-ză-tă), pătărzăts (pă-tăr-zătsi), pătărzăti/pătărzăte (pă-tăr-ză-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **putridzăt**
pătăxescu (pă-tăc-sēs-cu) (mi) vb IV pătăxii (pă-tăc-si), pătăxeam (pă-tăc-seămū), pătăxită (pă-tăc-si-tă), pătăxiri/pătăxire (pă-tăc-si-ri) – l-j-dzăc a unui tra s-fugă di-aoa (s-lu neclu, si s-ducă la drats, la treilji drats, etc.); ngărmisesco {*ro: drăcui, trimite la dracu*} {*fr: renvoyer au diable*} {*en: tell someone to go (send) to hell*} ex: s-ti duts s-ti pătăxeshti; tsi?, tsi s-ti njiri, s-ti pătăxeshti (s-ti duts la drats) § **pătăxit** (pă-tăc-sitū) adg pătăxită (pă-tăc-si-tă), pătăxits (pă-tăc-sitsi), pătăxiti/pătăxite (pă-tăc-si-ti) – tsi easti pitricut la drats {*ro: drăcui, trimis la dracu*} {*fr: renvoyé au diable*} {*en: told to go to hell*} § **pătăxiri/pătăxire** (pă-tăc-si-ri) sf pătăxiri (pă-tăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un pătăxeashti pri cariva {*ro: acțiunea de a drăcui, de a trimite la dracu*} {*fr: action de renvoyer au diable*} {*en: action of telling someone to go to hell*}
pătăxiri/pătăxire (pă-tăc-si-ri) sf – vedz tu **pătăxescu**
pătăxit (pă-tăc-sitū) adg – vedz tu **pătăxescu**
pătădză (pă-teă-dză) sf pătēdz (pă-tēdz) – lilici multu mushată, tsi sh-u-adutsi cu-ună cupă, cu multi buei (galbini, aroshi, etc.), tsi creashti (tu grădinji a oaminjlor) cati an primăveara, dit ună tseapă ngrupată tu loc; spēteadză, lalei {*ro: lălea*} {*fr: tulipe*} {*en: tulip*}
pătēdză (pă-teă-dză) vb (priz. pirs III sing. di la verbul pătēdz)
pătēdz (pă-tēdzū) (mi) vb I pătēdzai (pă-ti-dzai), pătēdzam (pă-ti-dzāmū), pătēdzată (pă-ti-dză-tă), pătēdzari/pătēdzare (pă-ti-dză-ri) – (preftu) fatsi ună aradă, cu rigei shi asprucuchiri (băgari tu apă), a atsilui tsi va si s-facă crishtin; (părinti, nun,

etc.) duc un njic la bisearică tra s-lji dghivăsească preftul shi s-lu facă crishtin; (expr: patedz yinlu = adavgu apă tu yin tra s-lu fac ma multu; ud yinlu) *{ro: boteza}* *{fr: baptiser}* *{en: baptize}* ex: mini-lj pătîdzai ficiorlu; s-pătîdză ună uvreau; va s-tsă patedz, s-ti fac hiljină § *pătîdzat* (pă-ti-dzătū) adg pătîdzatā (pă-ti-dzā-tā), pătîdzats (pă-ti-dzātsī), pătîdzati/pătîdzate (pă-ti-dzā-ti) – tsi easti faptu crishtin (di-aradā di preftu la bisearică) *{ro: botezat}* *{fr: baptisé}* *{en: baptized}* § *pătîdzari/pătîdzare* (pă-ti-dzā-ri) sf pătîdzări (pă-ti-dzārī) – atsea tsi s-fatsi cându s-pâteadză cariva; pătigiuni *{ro: acțiunea de a boteza}* *{fr: action de baptiser}* *{en: action of baptizing}* ex: sh-mini earam la pătîdzarea (oara tsi s-pătîdza, pătigiunea) a ghișălör § *nipătîdzat* (ni-pă-ti-dzătū) adg nipătîdzatā (ni-pă-ti-dzā-tā), nipătîdzats (ni-pă-ti-dzātsī), nipătîdzati/nipătîdzate (ni-pă-ti-dzā-ti) – tsi nu easti pătîdzat; zbor cu cari easti cunoscut omlu tsi nu easti crishtin (ma di-ună altă pisti ca, bunăoară, turcu, uvreu, etc.); ninjiruit *{ro: nebotezat}* *{fr: qui n'est pas baptisé}* *{en: who is not baptized}* ex: tuts aeshiti suntu nipătîdzats (nu suntu crishtin); yinlu lu vindi nipătîdzat (expr: niudat, fărā ta s-lj-aibā adāvgațā apā); nu pistipsescu s-tsā-l da nipătîdzat (expr: s-tsā-l da yinlu niudat, fărā apā; aoa s-aducheashti cā easti zborlu di yin!) § *nipătîdzari/nipătîdzare* (ni-pă-ti-dzā-ri) sf nipătîdzări (ni-pă-ti-dzārī) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-pâteadză cariva *{ro: acțiunea de a nu boteza}* *{fr: action de ne pas baptiser}* *{en: action of not baptizing}* § *pătîdzător* (pă-ti-dzā-tōrū) adg pătîdzătoari/pătîdzătoare (pă-ti-dzā-toā-ri), pătîdzători (pă-ti-dzā-tōrī), pătîdzătoari/pătîdzătoare (pă-ti-dzā-toā-ri) – (nunlu, preftul) tsi pătēadză pri cariva *{ro: botezător}* *{fr: qui baptise}* *{en: who baptize}* § *pătigiuni/pătigiune* (pă-ti-giū-ni) sf pătigiunj (pă-ti-giūnji) – atsea tsi s-fatsi cându s-pâteadză cariva; arada (trischia) tsi u fatsi preftul la bisearică tra s-lu facă pri cariva crishtin; dzua tsi s-pâteadză omlu; measa sh-ziafetea tsi s-fatsi după pătîdzari; patedz, pătîdzari *{ro: botez}* *{fr: baptême}* *{en: baptism}* ex: tunusi-rea, pătigiuni lj-easti; loarā nginga nā pānticā la pătigiuni (pătîdzari, cându s-pătîdză); nu fui la pătigiunea-a lui; ti pătigiuni fum la bisearica alantā § *patedz* (pă-tédzū) sn patedzuri (pă-tédzuri) – (unā cu *pătigiuni*) ex: la patedz (pătigiuni) s-ti aflām § *Pătigiuni/Pătigiune* (pă-ti-giū-ni) sf fărā pl – dzua-a anlui (6-li di Yinar) cându crishtinlji yiurtisescu pătîdzarea-a Hristolui (di Ayiu-Yeani Pătîdzătorlu); Bubutează, Boboteadză, Buboatim, Buboati, Fota *{ro: Boboteaza}* *{fr: Epiphanie}* *{en: Epiphany}* ex: aeri eara dzua di Pătigiuni (Bubutează); va-nj yin, vrutā, ti Pătigiuni (Bubutează)

patedz (pă-tédzū) sn – vedz tu *patedz*

pătichi/pătiche (pă-ti-chi) sf pătichi (pă-tichī) – 1: unā soi di pāputsā fapți di pătunji di lemnu cu-unā curauā pisuprā (acățsatā di dauālī pārti cu pinurici) sum cari treati ciciorlu; nalonī, nalāni, naluni, nalinā, pătichi, clendzā; 2: partea dīt arāzboi iu calcā muljarea cu ciciorlu tra s-lu facā s-lucreadză; puduritsā, pudāritsā, pārdāritsā *{ro: tălpig, sandală de lemn; galenți; pedala de la războiul de țesut}* *{fr: socques en bois, sabots decouverts; pédale du métier à tisser}* *{en: wood sandals, open sabots, clogs; pedal of the weaving loom}*

pătîdzari/pătîdzare (pă-ti-dzā-ri) sf – vedz tu *patedz*

pătîdzat (pă-ti-dzătū) adg – vedz tu *patedz*

pătîdzător (pă-ti-dzā-tōrū) adg – vedz tu *patedz*

pătigiuni/pătigiune (pă-ti-giū-ni) sf – vedz tu *patedz*

Pătigiuni/Pătigiune (pă-ti-giū-ni) sf – vedz tu *patedz*

pătîljauā (pă-ti-ljiā-ūā) sf – vedz tu *pătîljauā*

pătîritsā (pă-ti-rī-tsā) sf – vedz tu *pătîritsā*

pătîlgeanā (pă-tlā-giā-nā) sf – vedz tu *pătîlgeanā*

pătlicā (pān-tli-cā) sf pătlicits/pătlicse (pān-tli-tsi) – cumatā lungā di pāndzā, mitasi i shtofā, ligatā cu-un nod di gushi sum gulirlu di cămeashi, di-aradā di bārbats, sh-alāsātā sā spindzurā nghios pristi cheptul di cămeashi, di-aradā, pānā di mesi; cravatā *{ro: cravată}* *{fr: cravate}* *{en: tie}*

pătîlgeani/pătîlgeane (pă-tli-giā-ni) sf – vedz tu *pătîlgeanā*

pătîljauā (păt-ljiā-ūā) sf pătîljei (păt-ljiēi) – loc iu sh-trec noaptea (dormu, dizvursescu i sh-aflā apanghiu) prāvdzālī dīt pāduri; pătîljauā, păturicā, culcush, tufish, mārūnā, ascumtish,

cripsanā *{ro: tușiș, culcush, ascunziș}* *{fr: fourré des broussailles, gîte, terrier}* *{en: thicket, hiding place, lair, den}* ex: cānilī durnja tu unā pătîljauā (tufā); ndzāri tu-unā pătîljauā (mārūnā) ascumtsā doi inshi; lom tufechili dīt pătîljauā (ascumtish) § *pătîljauā* (pă-ti-ljiā-ūā) sf pătîljei (pă-ti-ljiēi) – (unā cu *pătîljauā*) ex: nu eara pătîljauā (ascumtish) s-nu u shtibā § *păturicā* (pă-tu-rī-cā) – (unā cu *pătîljauā*) ex: si s-ascundeari tu păturitsi

pătîrāhili/pătîrāhile (pă-trā-hi-lji) sf – vedz tu *pătîrāhili*

pătîridā (pă-trī-dā) sf pătîridz (pă-trīdzī) – locurli iu băneadză fara-a unui om; locurli iu s-amintā sh-di iu yini un om; vādāni, vādānji *{ro: patrie}* *{fr: patrie}* *{en: motherland, homeland}* ex: earam tu pătîridā anlu-atse; catishun lipseashti s-lucreadză ti pătîrida-a lui § *pătîridā* (pă-trī-dā) sf pătîridz (pă-trīdzī) – (unā cu *pătîridā*) § *pătîri/pătîrie* (pă-trī-i) sf pătîrii (pă-trīi) – (unā cu *pătîridā*) ex: easti multu di-anda nu-nj vidzui patria (pătîrida) § *pătîriot* (pă-trī-ōtū) sm, sf pătîrioatā (pă-trī-oā-tā), pătîriots (pă-trī-ōtsī), pătîrioati/pătîrioate (pă-trī-oā-ti) – atsea tsi lu-ari cariva pri omlu (oaspili) tsi yini dīt idyili locuri (pătîrii, hoarā, cāsābā, crat, etc.) di iu yini el *{ro: compatriot}* *{fr: compatriote, ami}* *{en: compatriot, friend}*

pătîsāri/pătîsāre (pă-tsā-ri) sf – vedz tu *pat*

pătîsāscu (pă-tsās-cu) vb IV – vedz tu *pat*

pătîsāt (pă-tsātū) adg – vedz tu *pat*

pătîulj (pă-tūljū) sn pătîulji/pătîulje (pă-tū-lji) – tsarcu (cutar) njic faptu trā prāvdzā (njelj i cāpri); pitulj, pătîljauā, pătîljauā, pătîuricā, culcush, ascumtish *{ro: țarc mic pentru miei; culcush, ascunziș}* *{fr: petit enclos fait pour les agneaux ou les chevreaux, fourré des broussailles, gîte, terrier}* *{en: small enclosure made for lambs, lair, den}* ex: pătîulji (cutarli) a edzlor

pătîunā (pă-tū-nā) sf – vedz tu *patā*

pătîunji/pătîunje (pă-tū-nji) sf pătîunj (pă-tūnji) – partea teasā di nghios a unui udā, pri cari imnā lumea (acupiritā di-aradā cu scānduri, cimentu, ploci, etc.) sh-pri cari sta lucrili (patlu, scamnili, measa, etc.) dīt udā; patumā, pat *{ro: dușumea}* *{fr: planche}* *{en: floor (of room)}* § *pătîunjisescu* (pă-tu-nji-sēs-cu) vb IV pătîunjisii (pă-tu-nji-sīi), pătîunjiseam (pă-tu-nji-seāmū), pătîunjisitā (pă-tu-nji-si-tā), pătîunjisiri/pătîunjisire (pă-tu-nji-si-ri) – acoapir partea di nghios a unui udā (pri cari imnā omlu) cu unā pătîunji di scānduri (cimentu, ploci, etc.); pătîusescu *{ro: pardosi}* *{fr: plancheier une chambre}* *{en: floor (room)}* § *pătîunjisit* (pă-tu-nji-si-tū) adg pătîunjisitā (pă-tu-nji-si-tā), pătîunjisis (pă-tu-nji-si-tsī), pătîunjisiti/pătîunjisite (pă-tu-nji-si-ti) – (partea di nghios a unui udā pri cari s-imnā) tsi easti acupiritā cu-unā pătîunji; pătîusit § *pătîunjisiri/pătîunjisire* (pă-tu-nji-si-ri) sf pătîunjisiri (pă-tu-nji-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-acopirā partea di nghios a unui udā cu-unā pătîunji; pătîusiri § *pătîusescu* (pă-tu-sēs-cu) vb IV pătîusii (pă-tu-sīi), pătîuseam (pă-tu-seāmū), pătîusitā (pă-tu-si-tā), pătîusiri/pătîusire (pă-tu-si-ri) – (unā cu *pătîunjisescu*) § *pătîusit* (pă-tu-si-tū) adg pătîusitā (pă-tu-si-tā), pătîusits (pă-tu-si-tsī), pătîusiti/pătîusite (pă-tu-si-ti) – (unā cu *pătîunjisit*) ex: udālū easti pătîusit § *pătîusiri/pătîusire* (pă-tu-si-ri) sf pătîusiri (pă-tu-siri) – (unā cu *pătîunjisiri*) § *patumā* (pă-tu-mā) sf patumi/patume (pă-tu-mi) shi patomati/patome (pă-tō-ma-ti) – 1: partea dīt unā casā (binai) tu cari tuts udadzli s-aflā tu idyia nāltsāmi; pat; 2: partea teasā di nghios a udālūi, pri cari imnā lumea (acupiritā di-aradā cu scānduri, cimentu, ploci, etc.) sh-pri cari sta tuti lucrili (patlu, scamnili, measa, etc.) dīt udā; pat, pătîunji *{ro: etaj; dușumea}* *{fr: étage; plancher}* *{en: story (of building); floor (of room)}* ex: casā cu dauā patumi (paturi, patomati); patuma (pătunja) a casāljei eara di scānduri § *pat* (pātū) sn paturi (pā-turi) – (unā cu *patumā*) ex: noi va shidem tu patlu (patuma) di nsus; am unā pālāti cu patru paturi (patomati)

pătîunjisescu (pă-tu-nji-sēs-cu) vb IV – vedz tu *pătîunji*

pătîunjisiri/pătîunjisire (pă-tu-nji-si-ri) sf – vedz tu *pătîunji*

pătîunjisit (pă-tu-nji-si-tū) adg – vedz tu *pătîunji*

pătîuricā (pă-tu-rī-cā) sf – vedz tu *pătîljauā*

pătîusescu (pă-tu-sēs-cu) vb IV – vedz tu *pătîunji*

pătîusiri/pătîusire (pă-tu-si-ri) sf – vedz tu *pătîunji*

pătusit (pă-tu-sitū) adg – vedz tu **pătunji**

păun (pă-ūnū) sm – vedz tu **piunar**

păvrii/păvrie (pă-vri-i) sf păvrii (pă-vrī) – atsea tsi aducheashti omlu cāndu lu-acatsā multu frica; aspāreari multu mari; lāhtarā, lāhtari, lāhtar, asparyiu, asparizmā, asparimā, asparmā, datā, frīxi, ceaush, trom, trumarā, cutrom, pirdeshi; (expr: lĵau păvrii; mi-acatsā păvria = lāhtārsescu) {*ro: groază, spaimă*} {*fr: effroi, épouvante*} {*en: fright*} ex: ti-acātsa păvria (asparizma) di-atseali tsi-avdzai; nā easti păvrii (fricā); fug, ca cāprili, di păvrii (lāhtarā); lo mari păvrii (expr: lāhtārsi multu); nj-fu păvrii (multā fricā) s-trec noaptea pit murmintsā \$ **mpāvrescu** (mpā-vrēs-cu) (mi) vb IV mpāvrii (mpā-vrī), mpāvream (mpā-vreāmū), mpāvritā (mpā-vrī-tā), mpāvriiri/mpāvriire (mpā-vrī-ri) – l-fac s-aducheascā (aduchescu) unā mari asparizmā; lu-aspar multu; păvrusescu, mpāvvrusescu, lāhtārsescu, trumuxescu, trumāxescu, ānfricushedz, nfricushedz, fricuescu, fric, nfric, nfrichedz, cutrumuredz {*ro: speria, îngrozi*} {*fr: effrayer, s'épouvanter*} {*en: frighten, scare*} ex: cātse lu mpāvreshti (lu lāhtārseshti) cu-ahtāri pīrmiti?; mi mpāvrii (cutrimburai) cāndu-l vidzui cum aspuni la fatsā \$ **mpāvrit** (mpā-vritū) adg mpāvritā (mpā-vrī-tā), mpāvrits (mpā-vritsī), mpāvriti/mpāvrite (mpā-vrī-ti) – tsi-lj s-ari faptā fricā; tsi easti multu aspāreat; păvrusit, mpāvrusit, lāhtārsit, trumuxit, trumāxit, aspāreat, aspārat, aspārit, spāreat, fricuit, ānfricushat, nfricushat, fricushat, fricuat, nfricuat, cutrumurat {*ro: speriat, îngrozit*} {*fr: effrayé, épouvané*} {*en: frightened, scared*} \$ **mpāvriiri/mpāvriire** (mpā-vrī-ri) sf mpāvriiri (mpā-vrīrī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva si mpāvreashti; păvrusiri, mpāvrusiri, lāhtārsiri, trumuxiri, trumāxiri, aspāreari, aspārari, spāreari, fricuiiri, ānfricushari, nfricushari, fricushari, fricari, nfricari, cutrumurari {*ro: acțiunea de a (se) speria, de a (se) îngrozi; speriare, îngrozire*} {*fr: action de (s')effrayer, de s'épouvanter*} {*en: action of frightening, of scaring*} \$ **mpāvvrusescu** (mpā-vru-sēs-cu) (mi) vb IV mpāvvrusii (mpā-vru-sī), mpāvvruseam (mpā-vru-seāmū), mpāvvrusitā (mpā-vru-sī-tā), mpāvvrusiri/mpāvvrusire (mpā-vru-sī-ri) – (unā cu **mpāvrescu**) \$ **mpāvvrusit** (mpā-vru-sitū) adg mpāvvrusitā (mpā-vru-sī-tā), mpāvvrusits (mpā-vru-sitsī), mpāvvrusiti/mpāvvrusite (mpā-vru-sī-ti) – (unā cu **mpāvrit**) \$ **mpāvvrusiri/mpāvvrusire** (mpā-vru-sī-ri) sf mpāvvrusiri (mpā-vru-sīrī) – (unā cu **mpāvriiri**) \$ **pāvvrusescu** (pā-vru-sēs-cu) (mi) vb IV pāvvrusii (pā-vru-sī), pāvvruseam (pā-vru-seāmū), pāvvrusitā (pā-vru-sī-tā), pāvvrusiri/pāvvrusire (pā-vru-sī-ri) – (unā cu **mpāvrescu**) ex: s-pāvvrusi (lāhtārsi) cāndu vidzu cā ahāts oaminj armats lĵ-astalji calea \$ **pāvvrusit** (pā-vru-sitū) adg pāvvrusitā (pā-vru-sī-tā), pāvvrusits (pā-vru-sitsī), pāvvrusiti/pāvvrusite (pā-vru-sī-ti) – (unā cu **mpāvrit**) \$ **pāvvrusiri/pāvvrusire** (pā-vru-sī-ri) sf pāvvrusiri (pā-vru-sīrī) – (unā cu **mpāvriiri**)

pāvvrusescu (pā-vru-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pāvrii**

pāvvrusiri/pāvvrusire (pā-vru-sī-ri) sf – vedz tu **pāvrii**

pāvvrusit (pā-vru-sitū) adg – vedz tu **pāvrii**

pāxescu (pāc-sēs-cu) vb IV – vedz tu **papsi**

pāximadhi/pāximadhe (pāc-si-mā-dhi) sf pāximādzh (pāc-si-mādzī) – unā cu **pāximadi**

pāximadi/pāximade (pāc-si-mā-di) sf – vedz tu **puximadi**

pāxiri/pāxire (pāc-sī-ri) sf – vedz tu **papsi**

pāxit (pāc-sitū) adg – vedz tu **papsi**

pāyidā' (pā-yī-dā) sf pāyidz (pā-yīdzī) – hālati tsi tradzi cātrā ea agru-prici (shoarits, pulj, njits prāvdzā, etc.) tra s-lj-acatsā i s-lji vatāmā; avrohi, batā, batcā, cāpani, princā, pringā, scāndilii, scundilii, stāpitsā, alats, lats, grip, cearcu; (fig: tirtipi cu cari cāftām s-lu-arādem pri cariva (s-lji bāgām cuvata, s-lu ncāltsām, s-lj trādzem cālupea, etc.), s-lu fātsem tra si scoatā tu padi tsi shtii icā atseali tsi ari faptā peascumta, etc.) {*ro: cursă*} {*fr: piège, attrappe*} {*en: trap*}

pāyidā' (pā-yī-dā) sf pāyidz (pā-yīdzī) – scāndurā bāgatā di-unā parti sh-di-alantā a sāmarmui; pistari {*ro: traversă de samar*} {*fr: traverse de bât*} {*en: cross-piece of a pack saddle*}

pāyidhā' (pā-yī-dhā) sf pāyidz (pā-yīdzī) – unā cu **pāyidā'**

pāyidhā' (pā-yī-dhā) sf pāyidz (pā-yīdzī) – unā cu **pāyidā'**

pāzari/pāzare (pā-zā-ri) sf pāzāri (pā-zārī) – 1: loc mari sh-tes,

maxus ndreptu trā vindearea sh-acumpārarea di lucrī di tuti turlili; loclu dit mesea i mardzinea di hoarā i cāsābā, iu s-afllā duchenjli tu cari s-vindu tuti soili di lucrī, iu s-dutsi dunjaea sā psuniseascā; cirshii, bizusteni, piatsā; 2: zboarāli tsi sh-li alāxescu atsel tsi vindi cu-atsel tsi-acumpārā, tra si s-agiungā la unā aduchiri trā pāhālu-a lucrilor tsi suntu trā vindeari; (fig: 1: pāzari = (i) hoarā, cāsābā, pulittii (tsi ari di-aradā un loc trā pāzarea-a oaminjlor); (ii) zborlu tsi dzāc cā fatsi (custuseashti) un lucru (trā vindearea i acumpārarea-a lui); expr: 2: cādem tu (fātsem) pāzari = zburām (tra n-aduchim) tā pāhālu-a lucrilor tsi s-vindu; 3: lĵ-dau nā pāzari = lĵ-dzāc cu cāt voi s-lu vindu (s-lu-acumpār) un lucru) {*ro: târg, piață, tocmală*} {*fr: marché public; foire; marchandage*} {*en: (public) market; haggling over price*} ex: mi duc ān pāzari (cirshii); feci pāzari (pāzāripsii) tra s-lji vindu misurlu; njersu n pāzari (cirshii) tra s-acumpār cash shi umtu; tsintsi-armānj, unā pāzari (cirshii, pānāyir); pi calea di pāzari; dicāt zboarā nāpoi, ma ghini pāzari (zbor trā pāhālu-a lucrilor) nāinti; ashi cādzurā tu pāzari (expr: ashi s-aduchirā trā pāhālu-a lucrilor tsi s-vindu); lĵ-dādea nā pāzari njicā (expr: lĵ-dādea putsān, unā tsinjii njicā trā lucrili tsi-acumpārā); fū pāzari fārā hāngi; pāzarea s-bitiseashti; Bitulea easti nā pāzari (fig: pulittii, cāsābā) mari; easti pāzari (dzua di pāzari) adzā \$ **pāzāripsescu** (pā-zā-rip-sēs-cu) (mi) vb IV pāzāripsii (pā-zā-rip-sī), pāzāripseam (pā-zā-rip-seāmū), pāzāripsitā (pā-zā-rip-sī-tā), pāzāripsiri/pāzāripsire (pā-zā-rip-sī-ri) – zburāscu cu cariva tra s-n-aduchim trā pāhālu cu cari va s-vindā (va s-acumpārā) un lucru; fac pāzari cu-atsel tsi vindi un lucru (tsi voi s-lu-acumpār), tra s-lji scadā tu-atsel; fac pāzari; pāzārisescu {*ro: (se) tocmi*} {*fr: marchander, négocier*} {*en: haggle over price, bargain, negotiate*} ex: mi pāzāripsii s-lu lĵau cashlu ma eftin \$ **pāzāripsit** (pā-zā-rip-sitū) adg pāzāripsitā (pā-zā-rip-sī-tā), pāzāripsits (pā-zā-rip-sitsī), pāzāripsiti/pāzāripsite (pā-zā-rip-sī-ti) – tsi s-ari agiumtā la unā aduchiri trā tinjia cu cari s-vindi un lucru; pāzārisit {*ro: tocmi*} {*fr: marchandé, négocié*} {*en: haggled over price, bargained, negotiated*} \$ **pāzāripsiri/pāzāripsire** (pā-zā-rip-sī-ri) sf pāzāripsiri (pā-zā-rip-sīrī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva fatsi pāzari; pāzārisiri {*ro: acțiunea de a (se) tocmi*} {*fr: action de marchander, de négocier*} {*en: action of haggling over price, of bargaining, of negotiating*} \$ **pāzārisescu** (pā-zā-ri-sēs-cu) (mi) vb IV pāzārisii (pā-zā-ri-sī), pāzāriseam (pā-zā-ri-seāmū), pāzārisitā (pā-zā-ri-sī-tā), pāzārisiri/pāzārisire (pā-zā-ri-sī-ri) – (unā cu **pāzāripsescu**) ex: pāzārisi umtul cu patru aslanj shi unā zloatā \$ **pāzārisit** (pā-zā-ri-sitū) adg pāzārisitā (pā-zā-ri-sī-tā), pāzārisits (pā-zā-ri-sitsī), pāzārisiti/pāzārisite (pā-zā-ri-sī-ti) – (unā cu **pāzāripsit**) \$ **pāzārisiri/pāzārisire** (pā-zā-ri-sī-ri) sf pāzārisiri (pā-zā-ri-sīrī) – (unā cu **pāzāripsiri**) \$ **pāzārlāchi/pāzārlāche** (pā-zār-lā-chi) sf pāzārlāchi (pā-zār-lāchī) – muabetea (zburārea) tsi u fac ndoi oaminj tra si s-aducheascā trā tinjia (pāhālu) cu cari lipseashti si s-vindā un lucru {*ro: târguială*} {*fr: marchandage, discussion sur le prix*} {*en: haggling (bargaining) over the price with someone*}

pāzāripsescu (pā-zā-rip-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pāzari**

pāzāripsiri/pāzāripsire (pā-zā-rip-sī-ri) sf – vedz tu **pāzari**

pāzāripsit (pā-zā-rip-sitū) adg – vedz tu **pāzari**

pāzārisescu (pā-zā-ri-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pāzari**

pāzārisiri/pāzārisire (pā-zā-ri-sī-ri) sf – vedz tu **pāzari**

pāzārisit (pā-zā-ri-sitū) adg – vedz tu **pāzari**

pāzārlāchi/pāzārlāche (pā-zār-lā-chi) sf – vedz tu **pāzari**

pāzescu (pā-zēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pizescu**

pāziri/pāzire (pā-zī-ri) sf – vedz tu **pizescu**

pāzit (pā-zitū) adg – vedz tu **pizescu**

pāzvan (pāz-vānū) sm pāzvanj (pāz-vānjī) – avigljitor (pādzitor, pāndar, dārgat, puljac, strajā, cārāulā) di noapti; omlu tsi aveagljī tsiva shi poati s-lji dishteaptā dit somnu, atselj tsi-l bāgarā tu lucrū; pāzvandu, cārātor, crahtu {*ro: păzitor de noapte*} {*fr: garde (crieur) de nuit*} {*en: night watchman*} \$ **pāzvandu** (pāz-vān-du) sm pāzvandzā (pāz-vān-dzā) – (unā cu **pāzvan**)

pāzvandu (pāz-vān-du) sm – vedz tu **pāzvan**

pea (piā) adv – vedz tu **plea**

peagalea (pea-gá-lea) adv – vedz tu **agalea**

peaghalea (pea-ghá-lea) adv – ună cu **peagalea**

peajă (peá-jă) sf – vedz tu **peaji**

peaji/peaje (peá-ji) sf peji (péjî) – ună soi di cheali i coaji suptsări tsi acoapiră lucrî (yimishi, ca mer i purnă, bunăoară); ună soi di cheali suptsări tsi disparti un di-alantu mādularli dit truplu-a omlui; peturlu tsi lu-acatsă laptili pisupră după tsi hearbi sh-arătseashti; peajă, peatsă, pează, pijilină {*ro: pielită, pojghiță, membrană*} {*fr: membrane, pellicule, pelure*} {*en: membrane, pellicle, peel, thin skin (of apples, boiled milk, etc.)*} ex: carni slabă mplină di peji; lo di mpadi pejili di meari sh-li măcă § **peajă** (peá-jă) sf peji (péjî) – (ună cu **peaji**) ex: ljes peji di pri mănă; cură prunili di peajă § **peatsă** (peá-tsă) sf pets (pétsi) – (ună cu **peaji**) ex: lapti fără peatsă (peaji); laptili scoală peatsă (scoati, fatsi peaji) § **pează** (peá-ză) sf pl(?) – (ună cu **peaji**) § **pijilină** (pi-ji-lí-nă) sf pijilinj (pi-ji-línjî) – peaji multu suptsări {*ro: pielită subțire, pojghiță, membrană*} {*fr: membrane, lange, pellicule*} {*en: membrane, thin skin*} ex: carni slabă, mash pijilinj § **pitishină** (pi-ti-shí-nă) sf pitishinj (pi-ti-shínjî) – cheali suptsări sh-ca uscată {*ro: pielită subțire, membrană*} {*fr: lange, pellicule*} {*en: membrane, thin skin*} ex: shi eu mi-aurlai la Bushlush-di-iu nj-aveam sinili găleată, nji s-uscară sh-nj-armasiră pitishinj (mash cheali); căprili nă feată cu-arushină, udzirli padi, pitishină curată

peanarga (pea-nár-ga) adv – vedz tu **anarga**

peanargha (pea-nár-gha) adv – ună cu **peanarga**

peană (peá-nă) sf peani/peane (peá-ni) – 1: mādular tsi lu-au puljlji (mushtili, bubulitslji, fliturlji, etc.) tra s-l-agiută la-azbuiari; areapită, arapită, arepită, areptă, aripită, arpită, aripă, arpă; 2: luguria cu cari easti acupirit truplu-a puljlor (tsi sh-u-adutsi cu un cheaptini di-ună parti sh-di-alantă di-un trup lungu sh-moali); puhlu tsi-acoapiră truplu-a puljlor; (fig: 1: peană = hălăti suptsări shi lungă cu cari si ngrăpseashti; apeană, cundilj; expr: 2: **peană di neauă** = fulgu, spită, ciombură; 3: **peană di oclji** = perlji njits tsi s-afă la mardzinea-a căpachiljei di oclju; dzeana di oclju; 4: nj-am peana = bag oară, nj-am căshtiga, nj-bag mintea, nj-am mintea; 5: l-păli peana = lj-păru arău, lj-intră frica; 6: nu-nj si bati peana = nu mi meală; nu nj-easti frică; 7: scot (fac) peani = crescu, ntinirescu, nu ma hîu njic sh-ageamit) {*ro: aripă, pană (pasăre), fulg, geară*} {*fr: aile, plume, flocon de neige, cil*} {*en: wing, feather, snow flake, eye lash*} ex: cu peani (arichi) mushati; vedz-nji peanili (areapitli) zmăryiti; shi-ts deadi soarili peani (areapiti); ts-alghiră peanili di la oclji (expr: dzeanili); carti scriată cu peană (fig: cundilj, faptu di-ună peană) di corbu; va scot eu peani (expr: va crescu, va ntinirescu); canda-lj si bati peana-a picurarlui? (expr: canda-l meară picurarlu?); nu-nj si bati peana di oclju (expr: nu nj-asti frică) § **apeană** (a-peá-nă) sf apeani/apeane (a-peá-ni) – (ună cu **peană**) ex: dăm apeana (fig: cundiljlu) ca s-vă scrii § **pen** (pénu) sm pl(?) – cumătici dit peana di gāljină tsi s-bagă la ună suvalnitsă dit arăzboi {*ro: bucătică dintr-o aripă de găină care se pune la suveica de la războiul de țesut*} {*fr: petit morceau d'aile de poule qu'on met à une navette de tisserand pour fixer la chevillette*} {*en: small piece from a hen wing added to the shuttle of a loom*}

peană di neauă – vedz tu **peană**

peană di oclji – vedz tu **peană**

peapini/peapine (peá-pi-ni) sm – vedz tu **piponj**

peară (peá-ră) sf – vedz tu **per**

peashti (peáš-ti) sm – vedz tu **pescu**

peatic (peá-ticū) sn – vedz tu **peatică**

peatică (peá-ti-că) sf peatitsi/peatitse (peá-ti-tsi) – 1: cumată di pândză veaclji (armasă poati di la vără pantaloni i cămeashi aruptă) cu cari muljerli mpeatică stranjili arupti (ashtergu vasilii aspilati i pulbirea din casă); cārpă, peatic, petică, petic, părtaľă, părtaľji, cărcăshină, shogană, shugană, păciură, păciură, recichiu, ciolj, letscă; 2: cumată di pândză tsi s-tsăni nduplicată tu gepi (di bărbats) i tu ceantă (di muljeri) sh-cu cari omlu sh-ashteardzi fatsa ică sh-sufă narea, etc.; mândilă, distimeli, destemeli, destemeali, tistimeli, testemeli, shimii,

shamii, civrei, ciuvre, cimber; 3: cumată di pândză cu cari muljarea sh-acoapiră caplu, perlu i gusha; mândilă, baltsu, căftani, ciceroană, tsitsiroanji, distimeli, lăhură, lăhuri, călimcheari, călimcheri, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, pischiri, bărbulj; (expr: 1: sh-afă saclu peatică = s-dzătsi tră doi oamini (muljeri) tsi s-u-aduc, s-uidisescu multu; 2: expr: peatică pristi peatică = stranji pārtăloasi, arupti) {*ro: petec, cārpă, zdreanță, batistă, năframă*} {*fr: chiffe, chiffon, petit morceau de toile; haillon, loque; mouchoir; fichu*} {*en: rag, scrap, patch; handkerchief; headscarf*} ex: cu-ună peatică-lj ligă arana; minām peatitsili (māndilili, shamiili) tu vimtu; chirui peatică (māndila, distimelea); si-ts lau peatică (distimelea) pitreatsi § **petică** (pé-ti-că) sf petitsi/petitse (pé-ti-tsi) – (ună cu **peatică**) ex: ligām simintsa tu ună petică (cārpă, distimeli); cu petica-arucată si-lj tsānă-aumbrată; purta pri cap nă petică (baltsu, vlashcă) albă § **peatic** (peá-ticū) sn peatitsi/peatitse (peá-ti-tsi) – (ună cu **peatică**) ex: imnam dispuljat cu cioaljlili di pri mini peatic di peatic; shi-l tricu dinaparti di arău cu un peatic; nu va s-lu disfac aestu peatic pānă nu va-nj ved sor-mea § **petic** (pé-ticū) sn petitsi/petitse (pé-ti-tsi) – (ună cu **peatică**) ex: lj-băgă un petic ma nu s-cunoashti; stranjlu-aestu ari multi petitsi; s-agioacă cu-ună topă di petitsi § **mpeatic** (mpeá-ticū) (mi) vb I mpitica (mpi-ti-căi), mpiticam (mpi-ti-cāmū), mpiticată (mpi-ti-că-tă), mpiticari/mpiticare (mpi-ti-că-ri) – bag un peatic; mirimitisescu cu peatitsi un lucru aruptu i aspartu (stranj, pārpodz, pāputsă arupti, lucrî asparti, etc.); (expr: u mpeatic cu minciuna; u mpeatic ipotisea = li ndreg lucrili cu minciuna tra s-easă ghini) {*ro: petici*} {*fr: rapiécér; ravauder*} {*en: mend, patch (clothes), darn (stockings)*} ex: mpiticates-vă cămeshli; nu shtea tsi minciună s-afă s-u mpeatică (expr: s-li ndreagă lucrili tra s-easă ghini); ma cum s-u mpeatică luguria (expr: cum s-li ndreagă lucrili) la-amirălu? § **mpetic** (mpé-ticū) (mi) vb I mpitica (mpi-ti-căi), mpiticam (mpi-ti-cāmū), mpiticată (mpi-ti-că-tă), mpiticari/mpiticare (mpi-ti-că-ri) – (ună cu **mpeatic**) ex: nu ari cari s-mi mpetică cā escu ficior oarfān, fāră dadă; cum s-fac shi cum s-u mpetic (expr: s-li ndreg lucrili) § **mpiticat** (mpi-ti-cătū) adg mpiticată (mpi-ti-că-tă), mpitcats (mpi-ti-cătsi), mpiticati/mpiticate (mpi-ti-că-ti) – lucru tsi-lj s-ari băgată un peatic; lucru aruptu i aspartu tsi s-ari mirimitisită {*ro: peticit*} {*fr: rapiécé; ravaudé*} {*en: mended, patched (clothes)*} ex: si nveashti cu nāshti stranji mpiticati § **mpiticar/mpiticare** (mpi-ti-că-ri) sf mpiticiari (mpi-ti-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu si mpeatică un lucru {*ro: acțiunea de a petici; peticire*} {*fr: action de rapiécér; de ravauder*} {*en: action of mending, of patching (clothes)*} ex: nji s-aură cu mpiticare § **dispeatic** (dis-peá-ticū) (mi) vb I dispitica (dis-pi-ti-căi), dispitcam (dis-pi-ti-cāmū), dispitcată (dis-pi-ti-că-tă), dispitcari/dispiticare (dis-pi-ti-că-ri) – disfac un peatic tsi lu-aveam cusută pi-un lucru aruptu (stranj, pārpodi, pāputsă, lucru aspartu, etc.); arup un stranj sh-lu-alas fāră peatitsi {*ro: despetici*} {*fr: écarter (rejeter) le rapiécage*} {*en: remove a patch (garment, shoe)*} ex: si mpeatică shi s-dispeatică; lj-si dispiticară tuti cămeshli § **dispiticat** (dis-pi-ti-cătū) adg dispiticată (dis-pi-ti-că-tă), dispitcats (dis-pi-ti-cătsi), dispiticati/dispiticate (dis-pi-ti-că-ti) – lucru (stranj, pārpodi, pāputsă, lucru aspartu, etc.) tsi-lj s-ari scoasă un peatic băgat nāinti; (stranj) tsi easti aruptu sh-fāră peatitsi {*ro: peticit*} {*fr: avec le rapiécage écarté (rejeté)*} {*en: with the patch removed*} ex: stranjlili veclji, arupti, dispiticati § **dispiticari/dispiticare** (dis-pi-ti-că-ri) sf dispiticiari (dis-pi-ti-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu si dispeatică un lucru {*ro: acțiunea de a dezpetici; dezpeticire*} {*fr: action d'écarter (de rejeter) le rapiécage*} {*en: action of removing a patch (garment, shoe)*} § **mpiticator** (mpi-ti-că-tōrū) adg mpiticatori/mpiticatori (mpi-ti-că-toă-ri), mpiticatori (mpi-ti-că-tōrū), mpiticatori/mpiticatori (mpi-ti-că-toă-ri) – atsel tsi mpeatică sh-mirimitiseashti stranji arupti (pāputsă, lucrî aspartu, etc.); mbulumati, cārpaci {*ro: cārpaci*} {*fr: ravaudeur, sa-vetier*} {*en: man who mends or patches things; cobbler*} ex: eara mpiticator shi, tra s-nu moară di foami, el sh-fumealja-a lui, s-dutsi la tileal; tsi-lj tricu pit minti a mpiticatorlui?; mu-trea tsi inshi di mpiticatorlu atsel nai cama lailu, filozuf mari §

mpiticătură (mpi-ti-că-tu-ră) sf mpiticături (mpi-ti-că-turi) – faptul că lucrul easti mpiticit; loclu iu un lucru easti mpiticit; mpiticiari {ro: *cărpăceală*} {fr: *raccommodage, ravaudage*} {en: *mend, mending (of clothes)*}

peatsă (peă-tsă) sf – vedz tu **peaji**

pează (peă-ză) sf – vedz tu **peaji**

pechi (pé-chi) adv – zbor tsi va s-aspună că lucrul di cari easti zborlu easti dealihea, va si s-facă sigura, etc.; po {ro: *da*} {fr: *oui*} {en: *yes*} ex: mi pâlăcârsi s-lji fac nă carti sh-lji dzăsh pechi (ghini, cu harauă, sigura, va ts-u fac)

peci/pece (pé-ci) sf – vedz tu **neci**

peci/pece (pé-ci) sf peci (péci) – luguria tsi u bagă oaminjli (di-aradă muljerli) cându lucrează (pristi stranji, di mesi sh-ma nghios) tra s-nu s-murdărească; poală, mbrustelă, neci, necică, bistimali, pistimali, pishcimal, pudeauă, pudyeauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă {ro: *șorț, fotă*} {fr: *tablier*} {en: *apron*}

peci/pece (pé-ci) invar – agioc di cilimeanj cu aguditori di palmă {ro: *de-a leapșa*} {fr: *jeu d'enfants, main-chaude*} {en: *child's game*} ex: s-agiucară pecea trei sâhâts shi s-ampăturără până la-ayinji

pecuircă (pe-cîur-că) sf peciurtsi/peciurtse (pe-cîur-tsi) – plantă (tsi nu easti veardi ca tuti alanti planti, cari creashti ma multu tu păduri, tu locuri grasi shi nutioasi) tsi sh-u-adutsi cu un ștur cu capelă pi el sh-cari poati s-hibă bun tu măcari ma poati s-hibă sh-fărmăcos; buburec, burec, bureati, ciupernică, guguljană {ro: *ciupercă*} {fr: *champignon*} {en: *mushroom*}

pecnă (péc-nă) sf pecni/pecne (péc-ni) – damcă (peatică) njică sh-murnă tsi s-află pri chealea-a unor oaminj (shi s-veadi ma multu cându omlu sta la soari); precnă, picnă {ro: *pistruia*} {fr: *tache de rousseur, tache de son*} {en: *freckle*} § **precnă** (péc-nă) sf precni/precne (péc-ni) – (ună cu **pecnă**) § **picnă** (pic-nă) sf picni/picne (pic-ni) – (ună cu **pecnă**) § **picnăvos** (pic-nă-vósũ) adg picnăvoasă (pic-nă-voá-să), picnăvosh (pic-nă-vóshĩ), picnăvoasi/picnăvoase (pic-nă-voá-si) – (omlu) tsi ari pecni pri cheali; picnăvos {ro: *pistruia*} {fr: *couvert de taches de rousseurs*} {en: *freckled*} § **pecnăvos** (pec-nă-vósũ) adg pecnăvoasă (pec-nă-voá-să), pecnăvosh (pec-nă-vóshĩ), pecnăvoasi/pecnăvoase (pec-nă-voá-si) – (ună cu **picnăvos**) § **picnos'** (pic-nósũ) adg picnoasă (pic-noá-să), picnosh (pic-nóshĩ), picnoasi/picnoase (pic-noá-si) – (ună cu **picnăvos**) § **mpicnushedz** (mpic-nu-shiédzũ) vb I mpicnushai (mpic-nu-shiái), mpicnusham (mpic-nu-shiámũ), mpicnushatã (mpic-nu-shiá-tã), mpicnushari/mpicnushare (mpic-nu-shiá-ri) – scot pecni pi fătã {ro: *face pistruia la față*} {fr: *faire des taches de rousseur*} {en: *get freckles*} § **mpicnushat** (mpic-nu-shiátũ) adg mpicnushatã (mpic-nu-shiá-tã), mpicnushats (mpic-nu-shiátĩ), mpicnushati/mpicnushate (mpic-nu-shiá-ti) – tsi ari scoasă pecni pri fătã {ro: *pistruia la față*} {fr: *avec des taches de rousseur*} {en: *with freckles*} ex: di-anda armasi greauă, lj-armasi fatsa mpicshunatã (cu pecni) § **mpicnushari/mpicnushare** (mpic-nu-shiá-ri) sf mpicnusheri (mpic-nu-shiéri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva scoati pecni pri fătã {ro: *acțiunea de a face pistruia la față*} {fr: *action de faire des taches de rousseur*} {en: *action of getting freckles*}

pecnăvos (pec-nă-vósũ) adg – vedz tu **pecnă**

pecură (pé-cu-ră) sf fărã pl – luguria lai (ca cătranea) sh-muzgoasă (scoasă dit cărbunj i untulemnul scos dit loc) dit cari s-fatsi smola, pisa i cătranea; pisă, chisă, cătrani, smolă {ro: *păcură*} {fr: *bitume*} {en: *bitumen*} ex: cu pecură, cu cătrani

pedestru (pe-dés-tru) adg pedestră (pe-dés-tră), pedestri (pe-dés-tri), pedestri/pedestre (pe-dés-tri) – tsi s-fatsi pripadi, cu innarea; tsi ari s-facă cu un tsi s-dutsi iuva pripadi {ro: *pedestru*} {fr: *pédestre*} {en: *pedestrian*}

pedevsescu (pe-dev-sés-cu) (mĩ) vb IV – vedz tu **pidimo**

pedevsiri/pedevsire (pe-dev-si-ri) sf – vedz tu **pidimo**

pedevsit (pe-dev-sítũ) adg – vedz tu **pidimo**

pedhevsescu (pe-dhev-sés-cu) (mĩ) vb IV pedhevsii (pe-dhev-siĩ), pedhevseam (pe-dhev-seámũ), pedhevsitã (pe-dhev-si-tã), pedhevsiri/pedhevsire (pe-dhev-si-ri) – unã cu **pedevsescu**

pedhevsiri/pedhevsire (pe-dhev-si-ri) sf pedhevsiri (pe-dhev-

siri) – unã cu **pidipsiri**

pedhevsit (pe-dhev-sítũ) adg pedhevsitã (pe-dhev-si-tã), pedhevsits (pe-dhev-sítsĩ), pedhevsiti/pedhevsite (pe-dhev-si-ti) – unã cu **pidipsit**

pedhimo (pe-dhi-mó) sm – pedhimadz (pe-dhi-mádzĩ) unã cu **pedimo**

pedimo (pe-di-mó) sm – vedz tu **pidimo**

pei (pé-i) sf pei (péi) – partea di pãradz tsi-lj dai cându tãxeshti cã va lu-acumpri un lucru ma amãnat (i va s-fats unã alishvirishi); cãpară, arãvoană, aruvoană, arvună, arãvoni, nishani {ro: *arvună*} {fr: *arrhes*} {en: *deposit*}

pelag (pé-laghũ) sm – vedz tu **pelargu**

pelagh (pé-laghũ) sm pl(?) – unã cu **pelag**

pelarghu (pé-lar-ghu) sm pl(?) – unã cu **pelargu**

pelargu (pé-lar-ghu) sm pl(?) – ăntindiri multu mari di apă nsãratã (ma multili ori ncljissã di loc); amari, pelag, uchean {ro: *mare, ocean*} {fr: *mer, océan*} {en: *sea, ocean*} ex: sãlãghirã pelargul (ucheanlu) di api § **pelag** (pé-laghũ) sm pl(?) – (ună cu **pelargu**)

pelã (pé-lã) sf pl(?) – unã soi di tsãsaturã suptsãri di mătasi (bumbac, hiri fãpti di om, etc.) cu-unã fătã tsi luteashti ma multu di-alantã, sh-cu cari s-fatsi ma multu astarea la stranji; sateni, atlazi, tãlazi, stambã {ro: *satini*} {fr: *satini*} {en: *satini*}

pelte (pel-té) sm – vedz tu **pilte**

peltec (pel-técũ) adg peltecã (pel-té-cã), peltets (pel-tétsĩ) peltetsi/peltetse (pel-té-tsi) – cari grãeashti ndauã zboarã cu-unã maxutarcã cusuri; cari nu poati sã zburascã ghini sh-limpidi; cari sã ncheadicã tu zburãri cã nu poati s-li dzãcã zboarãli ntredzi ma li dzãtsi dit cumãts, ma multi ori, unã dupã-alantã; ndreavlu {ro: *pelte, bălbăit*} {fr: *zézeyeur; bégue, bégayant, bégayer*} {en: *lisping person; stammerer*} ex: am un frati peltec (tsi nu poati sã zburascã ghini) § **mpeltic** (mpél-ticũ) vb I mpilticai (mpil-ti-cái), mpilticam (mpil-ti-cámũ), mpilticatã (mpil-ti-cã-tã), mpilticari/mpilticare (mpil-ti-cã-ri) – zburãscu cu-unã maxutarcã cusuri tsi mi fatsi s-nu pot s-li scot botsli dit gurã ghini sh-limpidi; mi ncheadic tu zburãri shi zboarãli nu nj-es ntredz din gurã ma tu cumãts tsi s-avdu multi ori cu-arada, unã dupã altã {ro: *vorbi pelte, peltici, gângăvi*} {fr: *zézayer, bégayer*} {en: *lisp, stammer*} ex: nu greashti ghini, canda mpealticã niheamã § **mpilticat** (mpil-ti-cátũ) adg mpilticatã (mpil-ti-cã-tã), mpilticats (mpil-ti-cátsĩ), mpilticati/mpilticate (mpil-ti-cã-ti) – tsi ari unã cusuri tu zburãri tsi-l fatsi si sã ncheadicã cându greashti {ro: *peltecit, gângăvit*} {fr: *zézáyé, bégayé*} {en: *lisped, stammered*} § **mpilticari/mpilticare** (mpil-ti-cã-ri) sf mpilticãri (mpil-ti-cãrĩ) – atsea tsi fatsi omlu cându mpealticã zboarãli {ro: *acțiunea de a vorbi pelte, de a peltici, de a gângăvi*} {fr: *action de zézáyer, de bégayer*} {en: *action of lisping, of stammering*} ex: mpilticarea ti fatsi multi ori s-ts-arãdz

pembe (pem-bé) adg invar – tsi ari unã hromã ca-atsea di trandafil; trandafilu, trandafilsh, trandafiljat {ro: *trandafiriu*} {fr: *rosé*} {en: *rosy*}

pen (pénũ) sm – vedz tu **peană**

pendã (pén-dã) sf pendi/pende (pén-di) – misurã veaclji di loc, niheamã ma putsãn di giunitati di hictar; stremã {ro: *pogon*} {fr: *arpent*} {en: *old land Aromanian measure, roughly an acre*} ex: cari shtii cãti pendi (stremati) di loc ari

pendicustar (pen-di-cus-tãrũ) sn pendicustari/pendicustare (pen-di-cus-tã-ri) – carti prifteascã tsi-aspuni arãdzli tsi fatsi preftul tu bisearicã dupã Pashti până tu-Arusalji {ro: *pentecostar*} {fr: *pentecostaire*} {en: *book describing the rituals of the church services between Easter and Pentecost*}

pendurã (pén-du-rã) sf – vedz tu **penurã**

pengi'/penge (pén-gi) sf pengi (pén-gi) – parã njic galbin, fãrã nitsiunã tinjii (ca unã pendzã, bunãoarã), tsi s-poartã tu ureaclji ca un minghiush; pendzã {ro: *bănũ de cercel*} {fr: *petite monnaie jaune, sans aucune valeur, employée comme boucle d'oreille*} {en: *little yellow coin, without any real value, used as an ear ring*} § **pengi'** (péngiũ) sm pengi (péngi) sm – (ună cu **pengi'**)

pengi' (péngiũ) sm – vedz tu **pengi'**

penur (pé-nurū) vb I – vedz tu **penurā**

penurā (pé-nu-rā) sf penuri/penure (pé-nu-ri) – hălăti njică di metal i lemnu, suptsări, lungă sh-chipitoasă tu-un capit (sh-cu ună ca ploaci njică tu-alantu capit), cari intră lishor tu lucrili (ca measă, unshă, firidă, etc.) tsi vor ncărfāsiri; perunā, peronā, pendurā, cunj, civii, tsivii; (expr: 1: **penurā ghiftescă** = penurā multu mari; 2: am nā penurā tu inimā = nj-sta tsiva (dureari, frică, shubei, etc.) tu suflit tsi mi căteashti, mi mvirineadză, mi fatsi s-mi doară suflitlu, etc.) {*ro: cui*} {*fr: clou*} {*en: nail*} ex: trupu tut nj-lu bagā n casă sh-caplu-afoarā nji lu-alasă (*angucitoari*: penura); am mash penuri mări; om fārā penurā tu inimā (expr: om fārā cripări); lj-intrā penura tu inimā (expr: lj-intrā unā dureari, frică, shubei, etc. tu suflit, easti cripat, nvirināt, minduit, etc.); guvojdul easti unā soi di penurā fapťa maxus trā petala-a calui § **pendurā** (pén-du-rā) sf penduri/pendure (pén-du-ri) – (unā cu **penurā**) ex: bats tu casa-a ta nā pendurā (penurā), aclo armāni; lj-intrā nā pendurā tu mână; lj-deadi ndauā penduri (expr: zboarā uruti, cripări, etc.) sh-lu cărtirā multu § **peronā** (pe-ró-nā) sf peroni/perone (pe-ró-ni) – (unā cu **penurā**) § **perunā** (pé-ru-nā) sf peruni/perune (pé-ru-ni) – (unā cu **penurā**) § **pinurică** (pi-nu-rí-că) sf pinuritsi/pinuritse (pi-nu-rí-tsi) – penurā njică; pinurici, pindurică {*ro: cui mic*} {*fr: petit clou*} {*en: small nail*} § **pinurici/pinurice** (pi-nu-rí-ci) sf pinurici/pinurice (pi-nu-rí-ci) – (unā cu **pinurică**) ex: proaca easti unā soi di pinurici cu cari s-acatsă mingiusholili di la curdelji § **pindurică** (pin-du-ri-că) sf pinduritsi/pinduritse (pin-du-ri-tsi) – (unā cu **pinurică**) § **pirunescu** (pi-run-sés-cu) (mi) vb IV pirunsii (pi-run-sîi), pirunseam (pi-run-seámū), pirunsitā (pi-run-sí-tā), pirunsiri/pirunsire (pi-run-sí-ri) – bat un lucru tu penuri; ti bag pi crutsi ca Hristolu; ncărfusescu, ncurfusescu (fig: pirunescu = nu pot s-mi min (mi feci corcan) di arcoari, ciudii, frică, aspăreari multă, etc.; limnusescu, mărurăsescu, etc.) {*ro: bate în cuie, pironi*} {*fr: clouer, fixer*} {*en: nail, fix*} § **pirunsit** (pi-run-sítū) adg pirunsitā (pi-run-sí-tā), pirunsits (pi-run-sítsi), pirunsiti/pirunsite (pi-run-sí-ti) – tsi easti acătsat cu penuri di nu poati si s-minā; bătut tu penuri; ncărfusit, ncurfusit (fig: pirunsit = tsi armasi ca ncărfusit shi nu poati si s-minā dip; corcan, limnusi, mărurāsit, etc.) {*ro: bătut în cuie, pironit; incremenit*} {*fr: cloué, fixé; qui ne peut plus bouger, raidi*} {*en: nailed, fixed; unable to move; stiffened*} ex: sândzili ncljigat pri oclji pirunsits § **pirunsiri/pirunsire** (pi-run-sí-ri) sf pirunsiri (pi-run-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându s-pirunseashti tsiva; ncărfusiri, ncurfusiri {*ro: acțiunea de a bate în cuie, de a pironi*} {*fr: action de clouer, de fixer*} {*en: action of nailing, of fixing*} § **penur** (pé-nurū) vb I pinurai (pi-nu-rāi), pinuram (pi-nu-rāmū), pinuratā (pi-nu-rā-tā), pinurari/pinurare (pi-nu-rā-ri) – (unā cu **pirunescu**) ex: va s-penurā (va s-batā cu penuri) tārātsli cā ahiurhirā s-cadā pitrāyili § **pinurat** (pi-nu-rātū) adg pinuratā (pi-nu-rā-tā), pinurats (pi-nu-rātsi), pinurati/pinurate (pi-nu-rā-ti) – (unā cu **pirunsit**) § **pinurari/pinurare** (pi-nu-rā-ri) sf pinurāri (pi-nu-rārī) – (unā cu **pirunsiri**) § **mpendur** (mpén-durū) vb I mpindurai (mpin-du-rāi), mpinduram (mpin-du-rāmū), mpinduratā (mpin-du-rā-tā), mpindurari/mpindurare (mpin-du-rā-ri) – (unā cu **pirunescu**) ex: cându mpinduram tārātsli, mi-agudii pi dzeadzit cu năcopa shi-nj cādzu unglja § **mpindurat** (mpin-du-rātū) adg mpinduratā (mpin-du-rā-tā), mpindurats (mpin-du-rātsi), mpindurati/mpindurate (mpin-du-rā-ti) – (unā cu **pirunsit**) § **mpindurari/mpindurare** (mpin-du-rā-ri) sf mpindurāri (mpin-du-rārī) – (unā cu **pirunsiri**)

per' (pérū) sm peri (pérī) – hirlu tsi creashti dit chealea-a omlui; buluchea di hiri tsi crescu pri creashtitlu-a omlui; perci, arauā, zulufi, tsuluftrā, tsāluftrā, tsāruftrā, ciulii, cili; (expr: 1: cându-nj scoati limba peri = vārāoarā; 2: nj-scoati peri pri limbā = mi creapā, mi tirinseashti, nj-scoati suflitlu; 3: fac peri pri limbā = zburāscu tut chirolu, nu-astāmātsescu; 4: mi-acats di peri = mi-alumtu, mi ncaci, mi-anciup; 5: nji si mutā perlji (din cap) = lăhtārsescu; 6: ānj ljau perlu (sh-fug) = fug di-iuva, agonja sh-lăhtārsi; 7: nj-deapir perlji din cap = (nj-yini s-nji zmulgu perlji dit cap) di plāndzearea shi aurlarea tsi fac sh-di durearea tsi-aduchescu; 8: pānā tu per = tuti; 9: di per funi u fac = didip

tsiva, fac un lucru mari; 10: per di lup = lucru tsi lăhtārseshti multu; 11: per albu = aush) {*ro: păr*} {*fr: poil, cheveu*} {*en: hair*} ex: avea perlu hrisusit (perlu-arus ca malāma); lj-alghi perlu sh-barba; di per funi u featsi (expr: di-un lucru njic āl featsi multu mari); om tricit cu perlu cair (perlu albu ca cairlu); agiumsi ca s-nu s-veadā per albu (expr: s-nu s-veadā aush); s-toarcā usturā ca perlu (suptsări ca hirlu di per); cându va tsā scoatā limba peri (expr: vārāoarā, cā perlji nu crescu pri limbā!); mi-acats di peri (expr: mi-alumtu) sh-cu Dumnidzā!; lj-si mutā perlji din cap (expr: lăhtārseshti multu); perlu-lj si mutā (expr: lăhtārsi); fudzi ca di per di lup (expr: fudz aspăreat multu, lăhtārsi); iu draclu andzāreashti i anjurdeashti per di lup (expr: un lucru multu fricos), perlu sh-lja (expr: fudzi cu dealaga, unāshunā); sh-loarā perlu (expr: fudzirā) di-aclo; sh-lo perlu nāpoi nsus (expr: fudzi ca zurlu); li featsi tuti-aesti pān tu per (expr: li featsi tuti pānā tu nai ma njiclu lucru, nu-ascāpā tsiva); di per-per, pān tu per u shtiu (expr: li shtiu tuti, tu nai ma njiclu lucru); ascāparā di moarti ca di pri per (expr: ascāparā di moarti ca trā ciudii, putsān lipsi ca s-moarā) § **pirush** (pi-rúshū) sm pirush (pi-rúshī) – hir njic di per {*ro: păr mic*} {*fr: petit poil*} {*en: small hair*} § **piros** (pi-rósū) adg piroasā (pi-roā-sā), pirosh (pi-róshī), piroasi/piroase (pi-roā-si) – tsi easti cu multsā peri {*ro: părso*} {*fr: poilu*} {*en: hairy, shabby*} ex: fatsa multu piroasā (cu multsā peri); mājli atseali piroasi (cu peri multsā) mi strindzea; cascā piroasa, intrā bilittu (angucitoari: *ciciorlu cu pārpodea*) § **perci/perce** (pér-ci) sf perci (pérci) – perlu di pi caplu-a omlui alāsāt s-creascā lungu shi s-cadā pānā di pāltāri; pleati, arali, tsuluftrā, tsāluftrā; (fig: percea-a calui = coama, hiotea, griva) {*ro: plete*} {*fr: long cheveux flottant sur les épaules; tresse, crinière*} {*en: locks of hair, plait, plaited hair*} ex: aushlji cu percea albā (pletili albi); cu percea ncārciljātā; cu percea lungā, chiptinatā; alāsā sāl-j cadā percea; nu ti voi, cā nu-ai perci dināpoi; na un per di percea-a mea; s-acātsarā di perci (expr: sā nciuparā, s-alumtarā) di eara si s-vatāmā § **pleati/pleate** (plé-ti) sf pleti/plete (plé-ti) – (unā cu **perci**) § **pirucji/pirucje** (pi-rú-clji) sf pirucji/pirucje (pi-rú-clji) – luguria (ca unā capelā) tsi sh-u bagā muljerli pri cap (sh-cātvārāoarā bārbatslji calvi, chiros), adratā di peri dealihea i calpi, tra si s-veadā cu perlu ma mushat sh-ma ghini chiptinat; pirushanā {*ro: perucă*} {*fr: perruque*} {*en: wig*} § **pirushanā'** (pi-ru-shiā-nā) sf pirushanā/pirushane (pi-ru-shiā-ni) – 1: featā zveltā shi mushatā, cu perlji lundzi sh-ghini chiptinats pi frāmti; 2: hiri di per ma lundzi din cap (ciulii), shutsāti niheamā, tsi pot s-cadā pri fatsā sh-pri oclji; tsuluftrā, tsāluftrā, tsāruftrā, arauā, zulufi, ciulii, cili; 3: luguria (ca unā capelā) tsi sh-u bagā muljerli pri cap (sh-cātvārāoarā bārbatslji calvi, chiros), adratā di peri dealihea i calpi, tra si s-veadā cu perlu ma mushat sh-ma ghini chiptinat; pirucji {*ro: fată frumoasă cu păr lung bine pieptănat; buclă de păr; suviță de păr; perucă*} {*fr: belle fille aux cheveux longs et bien coiffés sur le front; boucle de cheveux, mèche de cheveux; perruque*} {*en: beautiful girl with long hairs well combed; curl, lock, ringlet; wig*} ex: nvestā pirushanā (zveltā, mushatā sh-pirifanā); featā pirushanā (mushatā sh-cu perlu lungu ghini chiptinat); moi lāvdātā pirushanā (featā mushatā); ta s-tsā ndredz laili arauā, laili-arauā sh-pirushanā (laili zulufi shi pirucji); flurii s-lī coasā di cāciulā stri pirushanā (pirucji) § **peryi/perye** (pér-yi) sf pl(?) – hălăti fapťa di-unā ploaci (di lemnu, os, metal, etc.) di cari suntu-acātsats peri (di prāvdzā, metal, etc.) sh-cu cari s-freacă fatsa-a lucrilor (stranjilor, etc.) tsi vor curari; vurtsā, fārci, furci, cetcă {*ro: perie*} {*fr: brosse*} {*en: brush*} ex: scuturā-nj stranjlu cu peryea (vurtsa) § **peryiū** (pér-yiū) (mi) vb I piryeai (pir-yeāi), piryeam (pir-yeāmū), piryeatā (pir-yeā-tā), piryeari/piryeare (pir-yeā-ri) – dau cu peryea (vurtsa) pri stranji (i alti lucrī) tra s-lī cur di peri (i di alti lucrī); dau cu vurtsa (fārcēa, cetcă) {*ro: peria*} {*fr: brosser*} {*en: brush*} ex: peryi-lj fesea c-ari peri § **piryeat** (pir-yeātū) adg piryeatā (pir-yeā-tā), piryeats (pir-yeātsi), piryeati/piryeate (pir-yeā-ti) – pri cari s-ari datā cu peryea {*ro: periat*} {*fr: brossé*} {*en: brushed*} § **piryeari/piryeare** (pir-yeā-ri) sf piryeri (pir-yérī) – atsea tsi s-fatsi cându s-da cu peryea

(vurtsa) pristi un lucru *{ro: acțiunea de a peria}* *{fr: action de brosser}* *{en: action of brushing}*

per² (pérû) sm peri (pérî) – un pom tsi fatsi yimishi (gortsă) cari sh-u-aduc cu mearili sh-cari au ună gushi lungă deavârliga di coadă; gortsu (pom), gurnits, dushcu, curcush, caicushcu *{ro: pâr (pomul)}* *{fr: poirier}* *{en: pear tree}* ex: pri sum meri, pri sum peri (gortsă); perli (gortsălj) dit grădina-a noastră sunt nishurtits) § **per³** (pérû) sn pears (peá-rî) – yimisha fapť di pomlu per; gurnitsă, gortsu (yimisha), peară, plisadă, caicushcă, curcushi *{ro: pară}* *{fr: poire}* *{en: pear}* ex: măcai pears (gortsă) multi; coada, perlu (peară, gortsul (yimisha) u-ari dinăpoi § **peară** (peá-ră) sf pears/peare (peá-rî) – (ună cu **per³**)

per⁴ (pérû) sn – vedz tu **per²**

per⁴ (pérû) cong (s-află mash deadun cu (i) zborlu “di” năntea-a lui, tu: “**di per**”, scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar – vedz **diper** shi (ii) zborlu “că” după el, tu: “**per că**” scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar – vedz **percă**)

per⁵ (pérû) sm peri (pérî) – 1: lăngoari multu greauă tsi s-aspuni cu giumbi (uimi, plăscări, priscari) cari pot s-crească fără astâmătsiri tu itsi parti dit trupu-a omlui sh-cari di nai ma multili ori dutsi la moartea-a omlui; carchin, cărchin, hărchin; 2: lăngoari (“pericardită”) tsi s-aspuni cu umflarea-a pungăljei tu cari s-află inima (la njeļ s-aspuni cu hirili di per tsi suntu minuti shi suptsări); preftu *{ro: cancer; pericardiă}* *{fr: cancer; péricardite}* *{en: cancer; pericarditis}* ex: featsi per (hărchin) pi nari; noatinji loară per (lândzidzără di “pericardită”)

percală (pér-ca-lă) sf – vedz tu **pircală**

percă (pér-că) cong – peryea, prică, diper, tu loc di, ca di, căt, dicăt, dipi, etc. *{ro: decăt}* *{fr: que}* *{en: that, whom, of that, which, etc.}* ex: s-mi talji di percă (diper că) s-bănedz; ma multu fricos percă (dicăt) om cu inimă § **peryea** (pér-yea) cong – (ună cu **percă**) § **pricăt** (sciat shi **pri-că**) (pri-că) cong – (ună cu **percă**) ex: ma ghini s-hii ună dzuă cucot, prică (dicăt) un an găljină

perci/perce (pér-ci) sf – vedz tu **per¹**

perde (per-dé) sm – vedz tu **pirde**

perege (pe-re-gé) sm peregeadz (pe-re-giádzî) – huzmichear di la oi *{ro: servitor la oi}* *{fr: domestique pour les moutons}* *{en: servant for the sheep}*

perghură (pér-ghu-ră) sf perghuri/perghure (pér-ghu-ri) – ună cu **pergură**

pergură (pér-gu-ră) sf perguri/pergure (pér-gu-ri) – cubei adrată di yită di-ayinji; pigurii, pighuri, pivulii *{ro: boltă de viță de vie}* *{fr: vigne, tonnelle, berceau de vigne}* *{en: arch of vines}* ex: pergura tu cali § **pirguri/pirgure** (pir-gu-rî-i) sf pigurii (pir-gu-rî) – (ună cu **pergură**) ex: piguriili lji sicară § **pirvulii/pirvulie** (pir-vu-lî-i) sf – (ună cu **pergură**) ex: mushată dudii di sum pivulii

pericul (pe-rî-culû) sn periculi/pericule (pe-rî-cu-li) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **piricul**

perierghu (pe-rî-ier-ghu) adg perierghă (pe-rî-ier-ghă), perieryi (pe-rî-ier-yî), perieryi/perierye (pe-rî-ier-yî) – (ună cu **periergu**)

periergu (pe-rî-ier-ghu) adg – vedz tu **perieryii**

perieryii/perieryie (pe-rî-ier-yî-i) sf perieryii (pe-rî-ier-yî) – 1: mirachea tsi u ari cariva tra sâ nveatsă un lucru (cu tuti că nu-ari sh-ahântă ananghi s-lu cunoască); mirachea tsi u ari cariva tra s-cunoască tsiva ahoryea; 2: harea ciudioasă, ahoryea, a unui lucru i a unei hiintsă tsi-l ciudiseashti pri om *{ro: curiozitate}* *{fr: curiosité}* *{en: curiosity}* § **periergu** (pe-rî-ier-ghu) adg perierghă (pe-rî-ier-ghă), perieryi (pe-rî-ier-yî), perieryi/perierye (pe-rî-ier-yî) – 1: tsi ari mirachea sâ nveatsă un lucru (cu tuti că nu-ari sh-ahântă ananghi s-lu cunoască); tsi ari mirachea s-cunoască tsiva ahoryea; 2: tsi ari ună hari ahoryea di altsă; curios *{ro: curios}* *{fr: curieux}* *{en: curious}*

periusii/periusie (pe-rî-u-sî-i) sf periusii (pe-rî-u-sî) – tuti lucrili (casă, loc, paradz, tutipută, etc.) tsi li ari cariva (un om, ună fumealji, un căsăbă, etc.); aveari, avutsălji, avutsami, bugătsălji, bugutsălji, yishteari, tutipută *{ro: avere}* *{fr: richesse, fortune, biens, avoir}* *{en: wealth}* ex: lji-lo tută periusia (avearea)

al uvreu

perivoli/perivole (pe-ri-vó-li) sf perivolj (pe-ri-vólji) – loc iu s-seamină zărzăvâts i lilici (tu cari pot si s-află sh-ponj tsi da fruti), di-aradă piningă casă, ma poati si s-află sh-tu agri, cându easti mari sh-teasă multu; grădină, gârdină, băhce, buhce *{ro: grădină}* *{fr: jardin (potager)}* *{en: (vegetable) garden}*

perizlăchi/perizlăche (pe-riz-lă-chi) sf – vedz tu **pirizi**

peronă (pe-ró-nă) sf – vedz tu **penură**

perpiră (pér-pi-ră) sf perpiri/perpire (pér-pi-ri) – stranji hrisusiti, di oamînj avuts, chindisiti cu hiri di-amalamă *{ro: costum în firde aur}* *{fr: vêtements riches en fils d'or}* *{en: rich clothes embroidered in gold}* ex: si nvîscu tu perpiri (stranji hrisusiti)

perpună¹ (pér-pu-nă) sf – vedz tu **pirpirună¹**

perpună² (pér-pu-nă) sf – vedz tu **pirpirună²**

perună (pé-ru-nă) sf – vedz tu **penură**

peryea (pér-yea) cong – vedz tu **percă**

peryi/perye (pér-yi) sf – vedz tu **per¹**

peryiu (pér-yiu) (mi) vb I – vedz tu **per¹**

pescu (pés-cu) sm peshtsă (pesh-tsă) shi peshti (pesh-ti) – soi di prici tsi băneadză tu apă, cu trupu lungu, cu-ună cheali moali acupirită di soldză, sh-cu carnea bună tri măcari; (expr: 1: tac ca pescul = nu grescu nitsiun zbor; 2: easti (gras) ca pescu = easti (multu, ca) gras; 3: tsi peshtsă acătsash? = featsish tsiva?; u scoasish naparti?; lji-deadish di cap?; tsi guvă tu apă featsish?; tsi pulj acătsash?; 4: ca pescul tu apă = tsi s-aducheashti ghini, tu fisea-a lui; 5: aestă easti altă (idyea) măcari di pescu = aestă easti dip altsiva, dip altu (idyul) lucru) *{ro: pește}* *{fr: poisson}* *{en: fish}* ex: peshtilj ascăpară di moarti; ca pescul easti gras; tsi pescu s-lja (expr: tsi grăsimi s-bagă, căt lipseashti si sâ ngrashi) atselj edz ca si s-facă căpri § **peashti** (peash-ti) sm peshtsă (pesh-tsă) shi peshti (pesh-ti) – (ună cu **pescu**) ex: tatsi ca peashtili sh-nu greashti dip; gras ca peashtili (expr: easti multu gras) § **piscoplu** (pis-có-plu) sm piscoplji (pis-có-plji) – pescu njic *{ro: peștișor}* *{fr: petit poisson}* *{en: small fish}* ex: ună găleată mplină cu piscoplji (peshtsă njits) § **piscar** (pis-cărî) sm piscari (pis-cărî) – om tsi acatsă peshtsă (tra sâ sh-amintă bana i tra sâ-lj treacă oara că lu-arăseashti) *{ro: pescar}* *{fr: pêcheur}* *{en: fisherman}* ex: piscarlji duc sh-năsh nă bană cavi di nășă § **piscăroanji/piscăroanje** (pis-că-roă-nji) sf piscăroanji/piscăroanje (pis-că-roă-nji) – muljari tsi acatsă peshtsă (tra sâ sh-amintă bana i tra sâ-lj treacă oara că u-arăseashti); muljari di piscar *{ro: pescăreasă}* *{fr: pêcheuse; femme de pêcheur}* *{en: woman that fishes; fisherman's wife}* ex: piscăroanja giură si s-tsănă di zbor § **piscărilji/piscărilje** (pis-că-rî-lji) sf piscărilj (pis-că-rî-lji) – atsea tsi fatsi un piscar cându acatsă peshtsă; tehnea-a piscarlui *{ro: pescărit}* *{fr: métier du pêcheur}* *{en: fisherman's profession}* ex: cu piscărilja, casă nu hrănea

pesh (peshiû) sn peshuri (pé-shiûrî) – stranj scurtu fără mănits i gulir tsi s-poartă pristi cămeashi shi sum jachetă i paltu; peshli, pishli, scurtac, scurtacă, shcortac, shcortacă, ilecă, ilechi, sârăcuci, cichet, ceachet, geachet, tsichet, mintean *{ro: mintean, vestă}* *{fr: gilet, pan, (du vêtement) derrière}* *{en: vest}* ex: o, lai Chita, peshlj-arosh; Giuvărats, peshlj-arosh § **peshli** (pesh-lî) sm(?) pl(?) – (ună cu **pesh**) § **pishli** (pish-lî) sm(?) pl(?) – (ună cu **pesh**)

peshli (pesh-lî) sm(?) – vedz tu **pesh**

pestăr (pes-tărû; ică pés-tărû (?)) sn – vedz tu **opistar**

pestrav (pés-travû) sm – vedz tu **pestruv**

pestravă (pés-tra-vă) sf – vedz tu **pestruv**

pestru (pés-tru) adg pestră (pés-tră), peshtri (pesh-tri), pestri/pestre (pés-tri) – ună hromă tsi nu easti curată ma ună amiscătură di alti hromi (tsi da ca pi grivă-galbină-arusă-ghesă-cafeii); ljar, sharcu, sharen, shargav *{ro: pestriț}* *{fr: bigarré}* *{en: motley, variegated}* ex: tserlu-i pestru di niori

pestruv (pés-truvû) sm pestruvi (pés-truvî) – pescu di apă dultsi (di-aradă di munti) multu nostim tu măcari, acupirit cu soldză njits sh-cu dăm̃tsi njits, lăi i aroshi pi trup; pestruvă, pestrav, pestravă, păstravă, coran, letnă *{ro: păstrăv}* *{fr: truite}* *{en: trout}* § **pestrav** (pés-travû) sm pestravi (pés-travî) – (ună cu **pestruv**) § **pestruvă** (pés-tru-vă) sf pestruvi/pestruve (pés-tru-

vi) – (ună cu **pestruv**) ex: aleapsiună pestruvă; lj-adusi pestruvi proaspiți § **pestravă** (pés-tra-vă) sf pestravi/pestrave (pés-tra-vi) – (ună cu **pestruv**) ex: acătsai ditu-arăuună pestravă § **păstravă** (păs-tră-vă) sf păstravi/păstrave (păs-tră-vi) – (ună cu **pestruv**)

pestruvă (pés-tru-vă) sf – vedz tu **pestruv**

petală (pé-ta-lă) sf petali/petale (pé-ta-li) – ploaci strimță di cilechi (shutsătă, nduplicată caună giunitati di tserclju ică grama U) tsi sã ncărfuseashti cu guvojdzã pi unglja di la ciorlu-a calui; (expr: 1: li-aruc petalili = mor; 2: li scot petalili = avurescu multu di multu) **{ro: potcoavă} {fr: fer a cheval} {en: horse-shoe}** ex: njlueashti petala sh-cheari calu; lj-cădzu petala di la ciorlu ndreptu di dinăpoi; avea ghirdanea di flurii cãt petala; lã scutea petalili a mulilor (expr: lj-avursea multu mulili, cã li fătsea s-luceadzã multu di multu); mularea arcã petalili (expr: mularea muri); vinjirã s-veadã s-easti cã li-arcã petalili (expr: muri) § **pitălar** (pi-tă-larú) sm pitălari (pi-tă-lărî) – atsel tsi ncaltsã (bagă, alăxeashti, ndreadzi petalili la) un cal; alban, nalban, petălar **{ro: potcovar} {fr: maréchal-ferrant} {en: blacksmith (for making or repairing horse-shoes)}** ex: du mula s-u ncaltsã pitălarlu § **petălar** (pe-tă-larú) sm petălari (pe-tă-lărî) – (ună cu **pitălar**) § **mpetălar** (mpé-talú) vb I mpitălai (mpi-tă-lái), mpitălám (mpi-tă-lámú), mpitălăt (mpi-tă-lăt), mpitălari/mpitălare (mpi-tă-lá-ri) – ncărfusescu nã petală la unglja di la ciorlu-a calui **{ro: potcovi} {fr: ferrer le cheval} {en: nail a horse-shoe}** ex: nu lu mpital azã calu § **mpitălât** (mpi-tă-látú) adg mpitălătã (mpi-tă-lătã), mpitălats (mpi-tă-látsi), mpitălati/mpitălâte (mpi-tă-lá-ti) – (calu) tsi-lj s-ari ncărfusitã unã petală **{ro: potcovit} {fr: (cheval) ferré} {en: (horse) with nailed horse-shoes}** ex: calu shcljoapicã, nu easti mpitălât § **mpitălari/mpitălare** (mpi-tă-lá-ri) sf mpitălari (mpi-tă-lărî) – atsea tsi s-fatsi cându si mpetalã un cal **{ro: acțiunea de a potcovi; potcovire} {fr: action de ferrer le cheval} {en: action of nailing a horse-shoe}**

petălar (pe-tă-larú) sm – vedz tu **petală**

petic (pé-ticú) sn – vedz tu **peatică**

petică (pé-ti-că) sf – vedz tu **peatică**

petsumă (pé-tsu-mă) sf petsumi/petsume (pé-tsu-mi) shi pitsomati/pitsomate (pi-tsó-ma-ti) – partea di dininti shi di nghios a pãputsãlor (pri cari s-calcã cându omnu innã); cumatã di cheali (i altu lucru) tsi s-bagã (s-alicheashti, s-coasi i sã ncărfuseashti) pristi partea din fãtsã shi di nghios a pãputsãlor cându aestã s-măcã shi pãputsãli fac guvi; ghion, ghioni, ghionă, bală, mingiusholă, mishusholji, sholi **{ro: talpă la încălțăminte, pingea} {fr: semelle} {en: sole (of shoe)}** § **pitsusescu** (pi-tsu-sés-cu) vb IV pitsusii (pi-tsu-sii), pitsuseam (pi-tsu-seamú), pitsusitã (pi-tsu-si-tã), pitsusiri/pitsusire (pi-tsu-si-ri) – bag petsumi nali la pãputsã **{ro: pingelui} {fr: ressemeler de souliers} {en: resole shoes}** § **pitsusit** (pi-tsu-sitú) adg pitsusitã (pi-tsu-si-tã), pitsusits (pi-tsu-sitsi), pitsusiti/pitsusite (pi-tsu-si-ti) – (pãputsã) a curi ălj s-ari băgatã petsumã nauã **{ro: pingelui} {fr: (soulier) ressemeler} {en: (shoe) resoled}** § **pitsusiri/pitsusire** (pi-tsu-si-ri) sf pitsusiri (pi-tsu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagã petsumi nali la pãputsã **{ro: acțiunea de a pingelui; pingeluire} {fr: action de ressemeler de souliers} {en: action of resoling shoes}** ex: tsãruhili vor pitsusiri

petur (pé-turú) sn peturi/peture (pé-tu-ri) – 1: frândzã di-aload teasã suptsãri, cu cari s-fatsi pitã; frândzã di aload teasi suptsãri n casã, uscati sh-fapti cumãts njits (tra s-tsãnã pãnã eara), tsi suntu hearti cu ouã sh-cu cash tra si s-măcã (ca tãmaci, ca macaroani di casã); 2: acupirãmintul multu suptsãri, fãptu di-unã lugurii muljitoasã (ca apa, bueaua, untulemnul, etc.) tsi anvileashti un lucru; lugurii tsi easti arãspãnditã putsãn cãti putsãn pristi fãtsa-a unei alti lugurii i namisa di alti dauã lugurii (expr: (galbin) ca peturlu di tsearã = easti galbin tu fãtsã ca tseara) **{ro: foaie de plăcintă; strat} {fr: pâte feuilletée don't on fait la "pita"; pâte feuilletée mise en morceaux; couche} {en: dough made specifically in thin, puffy sheets for Macedonian "pita"; layer, stratum}** ex: peturlu pri cãrpitor s-

tindi; peturlu di pisuprã; nãs ca petur di tsearã (expr: galbin tu fãtsã ca tseara); galbini ca peturli di tsearã; pulbirea peturi pri fãtsa-a ljei s-teasi; peturi cu ouã sh-cu lapti; dada adarã pitã cu peturi multi; cashlu bun s-lja peturi, peturi; featsim peturi trã earnã; măcãm peturi (tãmaci) aseara § **mpeatur** (mpeá-turú) vb I mpiturai (mpi-tu-rái), mpituram (mpi-tu-rámú), mpituratã (mpi-tu-rã-tã), mpiturari/mpiturare (mpi-tu-rã-ri) – tindu aloatlu tra s-lu fac peturi (di pitã); bag un petur (fãptu dit unã lugurii) pristi fãtsa-a unui lucru; mpituredz, mpetur **{ro: tinde foi de plăcintă} {fr: étendre la pâte pour faire les feuilles de "pita"} {en: make puffy sheets of dough}** § **mpituredz** (mpi-tu-rédzú) vb I mpiturai (mpi-tu-rái), mpituram (mpi-tu-rámú), mpituratã (mpi-tu-rã-tã), mpiturari/mpiturare (mpi-tu-rã-ri) – (ună cu **mpeatur**) § **mpetur** (mpé-turú) vb I mpiturai (mpi-tu-rái), mpituram (mpi-tu-rámú), mpituratã (mpi-tu-rã-tã), mpiturari/mpiturare (mpi-tu-rã-ri) – (ună cu **mpeatur**) ex: tora intrã tu cãpisteari ca sã mpeturã (sã ntindã peturi); cashlu gras sã mpeturã (s-disfatsi peturi) § **mpiturat** (mpi-tu-rátú) adg mpituratã (mpi-tu-rã-tã), mpiturs (mpi-tu-rátsi), mpitura-ti/mpitursate (mpi-tu-rã-ti) – (aloat) tes sh-faptu peturi **{ro: aloat întins în foi de plăcintă} {fr: pâte étendue en feuilles de "pita"} {en: dough made in puffy sheets for "pita"} § mpiturari/mpiturare (mpi-tu-rã-ri) sf mpiturari (mpi-tu-rã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-tindi aloatlu ti peturi **{ro: acțiunea de a tinde foi de plăcintă} {fr: action d'étendre la pâte pour faire les feuilles de "pita"} {en: action of making sheets of dough}** ex: mpiturarea (fãtsarea, ntindirea-a peturilor) nã lo dauã dzãli § **dispituredz** (dis-pi-tu-rédzú) (mi) vb I dispiturai (dis-pi-tu-rái), dispituram (dis-pi-tu-rámú), dispituratã (dis-pi-tu-rã-tã), dispiturari/dispiturare (dis-pi-tu-rã-ri) – (mi) disfac ca un petur di-un lucru (ca peturlu dit pitã, ca bueaua di pi stizmã, ca coaja di pi-un arburi, etc.); dizgolj, dizbilesco **{ro: (se) desface în foi} {fr: (s')éffeuiller (en parlant d'un gateau); boursoufler, gondoler (en parlant d'un mur, d'un paroi, d'un arbre, etc.)} {en: fall off, detach (sheets of pastry, paint from a wall, bark from a tree, etc.)}** ex: pitã s-dispituredzã, ashi cum mi-ariseashti; murli s-dispiturã di bueauã § **dispeatur** (dis-peá-turú) (mi) vb I dispiturai (dis-pi-tu-rái), dispituram (dis-pi-tu-rámú), dispituratã (dis-pi-tu-rã-tã), dispiturari/dispiturare (dis-pi-tu-rã-ri) – (ună cu **dispituredz**) ex: pitã s-dispeaturã; toamna, platanjlji s-dispeaturã; li dispiturai tuti leamnili § **dispetur** (dis-pé-turú) (mi) vb I dispiturai (dis-pi-tu-rái), dispituram (dis-pi-tu-rámú), dispituratã (dis-pi-tu-rã-tã), dispiturari/dispiturare (dis-pi-tu-rã-ri) – (ună cu **dispituredz**) ex: cându aloatlu easti frimitat cu umtu s-dispeturã § **dispiturat** (dis-pi-tu-rátú) adg dispituratã (dis-pi-tu-rã-tã), dispiturs (dis-pi-tu-rátsi), dispiturati/dispitursate (dis-pi-tu-rã-ti) – (lucru, pitã, coaji, etc.) trã cari peturli s-aleg (s-disfac) ghini; disfaptu dit un lucru ca un petur (peturlu dit pitã, bueaua di pi stizmã, coaja di pri pom, etc.); dizguljat, dizbilit **{ro: desfăcut în foi} {fr: (gateau) éffeuillé; (mur) boursoufflé, gondolé} {en: fallen off, detached (puffy sheets of pastry, paint from a wall, bark from a tree, etc.)}** ex: ca s-hibã pitã dispituratã, lipseashti s-frimintã aloatlu cu umtu § **dispiturari/dispiturare** (dis-pi-tu-rã-ri) sf dispiturari (dis-pi-tu-rã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-dispeaturã; dizguljari, dizbiliri **{ro: acțiunea de a se desfoi, de a se descoji; desfoire, descojire} {fr: action de (s')éffeuiller; de boursoufler, de gondoler} {en: action of falling off, of detaching (puffy sheets of pastry, paint from a wall, bark from a tree, etc.)}****

peturicli/peturiclje (pe-tu-ri-clji) sf – vedz tu **pitrunicli**

pez (pézú) sn – vedz tu **peză**

peză (pé-ză) sf pezi (pé-zi) – zboarãli tsi li dzãtsi omnu tra si sh-arãdã di cariva (s-lu-arushineadzã, s-lu cãtãfroniseascã, s-lu ncaci, etc.); pez, maitapi, arizili, arizilji, rizili, arãdeari, arãdiri, mbizuiturã, mbizuiuri, mpizuiuri, pizuiuri, shupir, shupãr, shupur; catafronisi, cãtãfronji; (expr: nj-bag pezã = nj-arãd) **{ro: batjocură, ironie} {fr: dérision, ironie, moquerie, dédain, mépris} {en: banter, irony, mockery, disdain, scorn}** ex: totãna ălj grea a featãlji ti pezã (ti-arãdeari, tra si sh-arãdã di ea); dzãsi nãsã pi pezã; easti ti pezã (ti-arãdeari, ti-arshini, ti-

arizilji); cu zbor di peză (di-arădeari, di măitapi, di cătăfronji); canda ts-arădz, âts badz peză (expr: ts-arădz) cu mini? § **pez** (pézũ) sn pezuri (pé-zuri) – (ună cu **peză**) ex: nji zbura pi pez (zbura ta si sh-arădă); lu lja pi pez (rizili); pez (palju-shicai), lai pez (palju-shicai) § **mpizuescu** (mpi-zu-ies-cu) (mi) vb IV mpizuii (mpi-zu-ii), mpizueam (mpi-zu-iamũ), mpizuită (mpi-zu-i-tă), mpizuiuri/mpizuire (mpi-zu-i-ri) – cu zboară i fapți (tsi suntu dealihea i shicai) voi s-lu fac pri cariva si s-arushineadză niheamă ică s-lji fac atselj di deavârliga si sh-arădă di el; pizuescu, nj-arăd, rizilesco, rizilipsescu, shupăr, shupăredz, shupur, shupir, shupiredz {ro: (a-și) bate joc, batjocori} {fr: railleur, (se) moquer} {en: mock, laugh at, make fun of, tease} ex: nji mpizuescu di tini; sh-u-avu că sh-arădi shi shi mpizueashti cucotlu cu năsă § **mpizuit** (mpi-zu-itu) adg mpizuită (mpi-zu-i-tă), mpizuits (mpi-zu-itsi), mpizuiti/mpizuite (mpi-zu-i-ti) – (atsel) di cari sh-ari arăsă cariva; rizilit, rizilipsit, pizuit, shupărat, shupirat, shupurat {ro: batjocorit} {fr: bafoué, moqué, honni} {en: mocked, laughed at, made fun of, teased} § **mpizuiuri/mpizuire** (mpi-zu-i-ri) sf mpizuiuri (mpi-zu-iri) – zboarăli tsi li dzătsi omlu tra si sh-arădă di cariva (s-lu-arushineadză, s-lu cătăfronisească, s-lu ncaci, etc.); peză, măitapi, arizili, arizilji, rizili, arădeari, arădiri, mbizuiuri, pizuiuri, shupir, shupăr, shupur, catafronisi, cătăfronji {ro: batjocură} {fr: moquerie, piffage, dérision} {en: mockery, scoffing, banter} ex: nu-lj dădea bană di mpizuiuri tsi sh-fătsea § **pizuescu** (pi-zu-ies-cu) (mi) vb IV pizuii (pi-zu-ii), pizueam (pi-zu-iamũ), pizuită (pi-zu-i-tă), pizuiuri/pizuire (pi-zu-i-ri) – (ună cu **mpizuescu**) ex: tsi pizuits (tsi v-arădets, cătăfronisits) di nomlu a prufetlui; di tsi-tsi pizueshti (ts-arădz) nu-ascachi; nu sh-duchea că-sh pizuea (sh-arădea) di el; tsi mi pizueshti? (tsi ts-arădz di mini?) § **pizuit** (pi-zu-itu) adg pizuită (pi-zu-i-tă), pizuits (pi-zu-itsi), pizuiti/pizuite (pi-zu-i-ti) – (ună cu **mpizuit**) ex: ma ghini oarfân tinjisit dicât avut pizuit § **pizuiuri/pizuire** (pi-zu-i-ri) sf pizuiuri (pi-zu-iri) – (ună cu **mizuiuri**) ex: armasim ti-arăs shi pizuiuri § **pizuearic** (pi-zu-ia-ricũ) sm, sf, adg pizuearică (pi-zu-ia-ri-că), pizuearits (pi-zu-ia-ritsi), pizuearitsi (pi-zu-ia-ri-tsi) – (atsel) tsi sh-arădi (pizueashti) di cariva; pizuitor, mbizuitor, mpizuitor, măităpci, shupărător, shupăronj {ro: batjocoritor} {fr: qui bafou, railleur, moqueur} {en: who is scoffing, who is mocking, scoffer, mocker} ex: pizuearitslji a pistiljei (atselj tsi sh-arăd, tsi sh-pizuescu di pisti); nă fătsum pizuearitslji al Dumnidză; s-aflară doi pizuearits § **mpizuitor** (mpi-zu-i-torũ) sm, sf, adg mpizuitoari/mpizuitoare (mpi-zu-i-toă-ri), mpizuitori (mpi-zu-i-torĩ), mpizuitoari/mpizuitoare (mpi-zu-i-toă-ri) – (ună cu **pizuearic**) § **pizuitor** (pi-zu-i-torũ) sm, sf, adg pizuitoari/pizuitoare (pi-zu-i-toă-ri), pizuitori (pi-zu-i-torĩ), pizuitoari/pizuitoare (pi-zu-i-toă-ri) – (ună cu **pizuearic**) § **mpizuitură** (mpi-zu-i-tu-ră) sf mpizuituri (mpi-zu-i-turĩ) – (ună cu **peză**)

pezevenghiu (pe-ze-vén-ghiũ) adgm pezevenghi (pe-ze-vénghi) – tsi ahăzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti atim, tihilai, firaun, pushclju, etc.); atim, pushclju, pushtean, pushtan, pushtu, firaun, firaun, andihristu, blăstimat, nihit, etc. {ro: pezevenghi, infam} {fr: infâme} {en: vile, infamous} § **pizivinglăchi/pizivinglăche** (pi-zi-vin-glă-chi) sf pizivinglăchi (pi-zi-vin-glăchi) – harea tsi-l fatsi un om s-asună că easti pezevenghiu {ro: pezevenglăc, infamie} {fr: infamie} {en: vileness, infamy}

phean (phiănũ) sn pheani/pheane (phiă-ni) – hălati mari muzicală tsi easti ca ună soi di sinduchi mari tsi sta pri trei cicioari, cari-asună cându ună aradă di coardi (teli) suntu aguditi di-ună soi di ciocuri shi treambură tra să scoată muzică {ro: pian} {fr: piano} {en: piano} § **pian** (pi-ianũ) sn pian/piane (pi-ia-ni) – (ună cu **phean**)

pheastru (pheăs-tru) sn pheastri/pheastre (pheăs-tri) – pară adrat ca ună cărfitsă cu cari muljerli sh-acatsă cusitsili; cărfitsă, paramană, ciuprachi {ro: bănuț-agrafă de cosită} {fr: espèce de petite monnaie pourvue d'un crochet et employée par les femmes à leurs tresses} {en: coin, to which a littlehook was attached, used by women to hold their head tresses}

pheat (pheătũ) sn pheati/pheate (pheă-ti) – misură arucutoasă

(san, cătsin, etc., cu mărđzinjli niheam sculati sh-cu fundul ândreptu) dit cari măcă oaminjli la measă, faptă di-aradă di fârfuriu (ma poati s-hibă adrată sh-di yilii, lemnu, etc.); misur, misură, piat, pheatac, blid, săhan, săhani, san, cătsin, cătsân, cătsână, cătson, cinac, cinacă, cinachi, talir, tâljur, tas, tasi, tanir, taniră, tănir, găvană, cingu {ro: farfurie} {fr: assiette} {en: dinner plate} § **pheatac** (phea-tăcũ) sn pheatatsi/pheatatse (phea-tă-tsi) – pheat njic {ro: farfurioară} {fr: petite assiette} {en: small dinner plate} § **piat** (pi-ătũ) sn piati/piate (pi-ă-ti) – (ună cu **pheat**)

pheatac (phea-tăcũ) sn – vedz tu **pheat**

pheshcă (phësh-că) sf pheshți (phësh-ti) – yimisha faptă di pomlu hearhic; hearhică, herhică, hearhiră, herhiră, hearhită, virucnjauă, virucheauă, viruchi {ro: piersică} {fr: pêche} {en: peach}

phito (phi-tó) sm phitadz (phi-tădzĩ) – biutură {ro: băutură} {fr: boisson; liqueur} {en: drink, liqueur}

pi (pi) prip – vedz tu **pri**

pi ningă (pi nín-gă) prip – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **piningă**

pia (piă) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pea**

pian (pi-ianũ) sn – vedz tu **phean**

pi-anarga (pea-năr-ga) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **peanarga**

piat (pi-ătũ) sn – vedz tu **pheat**

piatsă (pi-ia-tsă) sf pl(?) – loc mari sh-tes, maxus ndreptu tră vindearea sh-acumpărarea di lucr di tuti turlili; loclu dit mesea i mardzinea di hoară i căsăbă, iu s-află duchenjli tu cari s-vindu tuti soili di lucr, iu s-dutsi dunjaca sã psunisească; păzari, cirshii {ro: piață} {fr: marché public} {en: public market} ex: nu avea volti prit piatsă (păzari)

pic (picũ) sm pl(?) – partea di nai ma nsus a unui lucru (munt, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, cipit, ciună, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, ciulubet, ciuciulă, ciucă, ciună, ciungani, huhută, pifilic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitcă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucilii, gugulii {ro: creștet, vârf} {fr: pic, sommet} {en: peak, summit}

pic (picũ) (mi) vb I – vedz tu **chicută**

pic (picũ) inter – vedz tu **chicută**

picari/picare (pi-că-ri) sf – vedz tu **chicută**

picat (pi-cătũ) sn picati/picate (pi-că-ti) – călcarea-a unui nom crishtinescu; amărtii, mărtii; (fig: 1: picat = znjii, aspărgăciuni, chirdăciuni, crimă; expr: 2: intru tu picat = fac un lucru-arău; 3: picat di Dumnidză = mari amărtii) {ro: păcat} {fr: péché} {en: sin} ex: tsi picat (amărtii) feci?; picatlu (amărtia) tsi nu-i di vâr ljtart; nu-i picat (nu-i crimă) di-a meali njati?

picat (pi-cătũ) adg – vedz tu **chicută**

pică (pi-că) sf fără pl – vedz tu **chicută**

pică (pi-că) sf fără pl – vedz tu **chicută**

pică (pi-că) sf fără pl – inati, gnati, ghnati, chicusiri, căchiusiri, amăanii, mării, hulii, yinati, lisă, foc, uryii, zală, zali, gind, năireatsă, nărleatsă, thimo, cangi, himă, turbari {ro: pică, ciudă, necaz, supărare, furie, răzbunare} {fr: dépit, rancune, colère} {en: spite, fury, anger} ex: di pica (inatea) tsi lă poartă a oilor; tsi, va-nj tsănj pică (inati)?; tră pica (inatea) a gretslor; di pică (inati), dushmanjli bana-lj loară; l-vătămash di tră nă pică (inati, ahti tsi lj-aveai); tră un aveai pică (inati)

picean (pi-cianũ) sm piceanj (pi-cianjĩ) – om tsi nu easti bun tră tsiva; palju-om, gănoj, tsili-pai, tsapatsuc, tsârlos, xipoltu {ro: secătură} {fr: homme sans valeur, maroufle} {en: scoundrel, good for nothing} ex: nu mi ljaun după mintea-a piceanjlor (palju-oaminjlor) atselj

pici/pice sf pici (pici) – mădularlu (tsi s-află tu partea di nafoară, di nghios sh-di dininti a truplui) tsi u-aleadzi muljarea di bărbat (prit cari intră simintsa-a bărbatului tu truplu a muljariljei tra si s-facă njitslji); chizdă, hică, hearhică, herhică, hearhiră, herhiră, hearhită, poali {ro: vagin} {fr: vagin} {en: vagina}

pici (piciũ) sm pici (pici) – ficior njic shi shcurtu; ficiuric {ro:

pici, copilaș {*fr: petit enfant*} {*en: little kid (child)*} ex: picu-
atsel easti multu yiu
picioc (pi-ciōcū) sm picioats (pi-ciōtsī) – gărnuts, tu jocurli di
cilimeanj {*ro: boabă*} {*fr: grains (dans les jeux d'enfants)*}
{*en: grains (in children's games)*} ex: nj-băgă un picioe
piciur (pi-ciūrū) sn piciori/piciure (pi-ciū-ri) – fashă suptsări di
lănă ndreaptă tră turtseari; fashă di fuljor; pitrichi, pitrică,
fuljor, cair {*ro: fuior, caier*} {*fr: filasse de laine*} {*en: tow of
wool*} ex: di pâl di lăna adrăm picior i fuljor; featsi nă cânistră
di piciori § **mpiciur** (mpí-ciūrū) vb I mpiciurai (mpi-ciū-râi),
mpiciuram (mpi-ciū-râmū), mpiciurată (mpi-ciū-ră-tă), mpici-
urari/mpiciurare (mpi-ciū-ră-ri) – u ndreg lăna sh-u fac fâșh
di fuljor tra s-hibă ma lishor la turtseari; nfuljor {*ro: face fâșu
de fuior*} {*fr: faire de la filasse de laine*} {*en: make tows of
wool*} ex: cara intră tu cheapsânj, mpiciură tută lăna § **mpi-
ciurat** (mpi-ciū-râtū) adg mpiciurată (mpi-ciū-ră-tă), mpi-
ciurats (mpi-ciū-râtsī), mpiciurati/mpiciurate (mpi-ciū-ră-ti) –
(lăna) tsi easi ndreaptă shi faptă fâșh tră turtseari; nfuljurat {*ro:
(lăna) făcută fâșii de fuior*} {*fr: (laine) faite filasse de laine*}
{*en: (wool) made tows*} § **mpiciurari/mpiciurare** (mpi-ciū-ră-
ri) sf mpiciurări (mpi-ciū-rări) – atsea tsi s-fatsi cându si
mpiciură lăna; nfuljuri {*ro: acțiunea de a face fâșii de fuior*}
{*fr: action de faire de la filasse de laine*} {*en: action of
making tows of wool*}

picna (pic-nă) adv – vedz tu **picnos**
picnă (pic-nă) sf – vedz tu **pecnă**
picnăvos (pic-nă-vôsū) adg – vedz tu **pecnă**
picnos¹ (pic-nôsū) adg – vedz tu **pecnă**
picnos² (pic-nôsū) adg picnoasă (pic-noă-să), picnosh (pic-
nôshī), picnoasi/picnoase (pic-noă-si) – tsi s-află băgats (api-
trusits) tu-un loc multu aproapea un di-alantu; tsi nu suntu
diparti un di-alantu; ndisat, des, spes, apitrusit {*ro: des*} {*fr:
épais*} {*en: thick*} § **picna** (pic-nă) adv – multi ori cu-arada,
des, ndasi, dipriună, inda, ună-ună, nicurmat, neacumtinat,
nipăpsit {*ro: des, adesea*} {*fr: souvent, fréquemment*} {*en:
often, frequently*}

piculescu (pi-cu-lēs-cu) vb IV piculii (pi-cu-līi), piculeam (pi-
cu-léamū), piculită (pi-cu-lī-tă), piculiri/piculire (pi-cu-lī-ri) –
u fac ună pravdă tra s-hibă imiră (di agră tsi eara); imiredz,
imirpescu, imirisescu, imirusescu, fruminescu {*ro: îmblânzi,
domestici*} {*fr: apprivoiser, domestiquer*} {*en: tame*} ex: bătea
cavalu di dipunea pulj, piculea (imiripsea) agrinji § **piculit**
(pi-cu-litū) adg piculită (pi-cu-lī-tă), piculits (pi-cu-litsī),
piculiti/piculite (pi-cu-lī-ti) – (pravdă) tsi easti faptă tra s-hibă
imiră; imirat, imiripsit, imirisit, imirusit, fruminit {*ro: îmblân-
zit, domesticiți*} {*fr: apprivoisé, domestiqué*} {*en: tamed*} §
piculiri/piculire (pi-cu-lī-ri) sf piculiri (pi-cu-līrī) – atsea tsi s-
fatsi cându cariva piculeashti; imirari, imiripsiri, imirisiri,
imirusiri, fruminiri {*ro: acțiunea de a îmblânzi, de a domes-
tici; îmblânzire, domesticire*} {*fr: action d'apprivoiser, de
domestiquer*} {*en: action of taming*}

piculiri/piculire (pi-cu-lī-ri) sf – vedz tu **piculescu**
piculit (pi-cu-litū) adg – vedz tu **piculescu**
piculj (pi-cúljiū) sm piculj (pi-cúlji) shi sn piculji/piculje (pi-cú-
lji) – părădz adunats (la ună ucazi ca, bunăoară, la-amintarea-a
unui nat); părădz adunats di-aushanj, multi ori tsănuts
peascumta (tra s-lji aibă tu-aushatic, tu-ună oară di-ananghi,
etc.) {*ro: bănet strâns*} {*fr: argent serré, mis en réserve,
magot*} {*en: money amassed and put aside*} ex: lă-l deadi cât
piculj (câts părădz adunats) avu § § **picunj** (pi-cúnjiū) sm
picunj (pi-cúnji) shi sn picunji/picunje (pi-cú-nji) shi picunj
(pi-cúnji) – (ună cu **piculj**) ex: agiumsiră să-sh vindă
fumealja-a lor tră picunji; lj-adună un picunj bun
picunj (pi-cúnjiū) sm – vedz tu **piculj**
picurar (pi-cu-rărū) sm picurari (pi-cu-rări) – om (di-arada cu-
arugă) tsi aveaglji, pashti, ari vrundida-a oilor sh-fatsi sh-
cashlu la stani; baci, cășhar; (fig: 1: picurar = om cari, di-
aradă) nu para ari carti, nu para sthii multi, easti ca hazo,
prostu, nipilixit, etc.; expr: 2: **pulju picurar** = agru-pulj
conuscut tră ciuciula tsi u-aspueni pirifan pri creashtitlu-a
caplui; ciuciuljan, ciuciuleai, ciurleai, ciuleai) {*ro: păstor, cio-*

ban } *fr: berger* } *en: shepherd* } *ex: cari di luchi s-aspari, nu s-fatsi picurar; picurar cu percea lungă; picurarli cându-au minti, nealtsă sh-puriclu; picurarli unăoară pri mes dipun tu păzari; o, lai picurare! (fig: glare!)* § **picurărush** (pi-cu-ră-rúshii) sm picurărush (pi-cu-ră-rúshi) – picurar njic (di ilichii i boi) } *ro: ciobănaș* } *fr: petit berger* } *en: little (small) shepherd* } § **picurăroanji/picurăroanje** (pi-cu-ră-roá-nji) sf picurăroanji/picurăroanje (pi-cu-ră-roá-nji) – muljari tsi lucrează la oi, aveagli sh-pashti oili; muljarea-a unui picurar } *ro: păstoriță, nevastă de cioban* } *fr: bergère, femme de berger* } *en: shepherdess, shepherd's wife* } § **picuroanji/picuroanje** (pi-cu-roá-nji) sf picuroanji/picuroanje (pi-cu-roá-nji) – (ună cu **picurăroanji**) *ex: easti picuroanji* § **picurărilji/picurărilje** (pi-cu-ră-ri-lji) sf picurărilji (pi-cu-ră-rilji) – bană di picurar; tehni di picurar } *ro: păstorie, păstorime, meserie de cioban* } *fr: état de berger, métier de berger* } *en: pastoral life, profession of a shepherd* } § **picurărătă** (pi-cu-ră-ră-tă) sf picurărătă (pi-cu-ră-rătsi) – (ună cu **picurărilji**) *ex: harauă pri picurărătă* § **picurărlichi/picurărliche** (pi-cu-răr-lichii) sf picurărlichi (pi-cu-răr-lichii) – (ună cu **picurărilji**) § **picurlichi/picurliche** (pi-cur-lichii) sf picurlichi (pi-cur-lichii) – (ună cu **picurărilji**) § **picurărescu** (pi-cu-ră-rés-cu) adg picurărească (pi-cu-ră-reás-că), picurăreshtă (pi-cu-ră-rësh-tsă), picurăreshti/picurăreshte (pi-cu-ră-rësh-ti) – tsi ari s-facă cu picurarli; di picurar } *ro: ciobănesc, pastoral* } *fr: de berger, pastoral* } *en: of shepherd, pastoral* } *ex: câni mari, picurărescu (di la oi, di picurari); cărlibană picurărească (di picurar); ună n cap, picurărească (di picurar)* § **picurescu** (pi-cu-rés-cu) adg picurească (pi-cu-reás-că), picureshtă (pi-cu-rësh-tsă), picureshti/picureshte (pi-cu-rësh-ti) – (ună cu **picurărescu**) § **picurăreashti/picurăreashte** (pi-cu-ră-reáš-ti) adv – tsi easti faptă ca di-un picurar; ca di picurar } *ro: ciobănește* } *fr: à la manière des bergers* } *en: like a shepherd* } *ex: anvărtea-l picurăreashti (ca picurarli)*

picurărătă (pi-cu-ră-ră-tă) sf – vedz tu **picurar**

picurăreashti/picurăreashte (pi-cu-ră-reáš-ti) adv – vedz tu **picurar**

picurărescu (pi-cu-ră-rés-cu) adg – vedz tu **picurar**

picurărilji/picurărilje (pi-cu-ră-ri-lji) sf – vedz tu **picurar**

picurărlichi/picurărliche (pi-cu-răr-lichii) sf – vedz tu **picurar**

picurăroanji/picurăroanje (pi-cu-ră-roá-nji) sf – vedz tu **picurar**

picurărush (pi-cu-ră-rúshii) sm – vedz tu **picurar**

picurescu (pi-cu-rés-cu) adg – vedz tu **picurar**

picurlichi/picurliche (pi-cur-lichii) sf – vedz tu **picurar**

picuroanji/picuroanje (pi-cu-roá-nji) sf – vedz tu **picurar**

pidagog (pi-da-gógü) sm pidagoyi (pi-da-góyi) – om nvitsat a curi lucru easti să nveatsă pri altsă (di-aradă ficiori di la sculii); om tsi-agiută dascalu la sculii (i) s-tsână ordini namisa di ficiori ică (ii) s-lji nveatsă ficiorli carti } *ro: pedagog* } *fr: pédagogue* } *en: pedagogue*

pidhaghogh (pi-dha-ghóghü) sm pidhaghoyi (pi-dha-ghóyi) – ună cu **pidagog**

pidhimo (pi-dhi-mó) sm pidhimadz (pi-di-mádzi) – ună cu **pidimo**

pidhipsescu (pi-dhip-sés-cu) (mi) vb IV pidhipsii (pi-dhip-sii), pidhipseam (pi-dhip-seámü), pidhipsită (pi-dhip-si-tă), pidhipsiri/pidhipsire (pi-dhip-si-ri) – ună cu **pidhipsescu**

pidhipsiri/pidhipsire (pi-dhip-si-ri) sf pidhipsiri (pi-dhip-siri) – ună cu **pidipsiri**

pidhipsit (pi-dhip-sitü) adg pidhipsită (pi-dhip-si-tă), pidhipsits (pi-dhip-sitsi), pidhipsiti/pidhipsite (pi-dhip-si-ti) – ună cu **pidipsit**

pidhupinac (pi-dhu-pí-nacü) sn pidhupinatsi/pidhupinatse (pi-dhu-pí-na-tsi) – ună cu **pidupinac**

pidichii/ pidichie (pi-di-chí-i) sf pidichii (pi-di-chii) – alats cu cari s-acatsă i s-leagă prăvdzali di par; atsea tsi s-fatsi cându cariva acatsă ună prăvdă cu alatslu } *ro: (acțiunea de a prinde pe careva cu) arcamul* } *fr: (action de saisir ou enlacer quelqu'un à l'aide du) lasso* } *en: (action of catching somebody with a) lasso*

pidilloc (pi-di-lôc) sn – vedz tu **pitălog**

pidimo (pi-di-mô) sm pidimadz (pi-di-mádz) – dureari mari aduchitâ di trup i di suflit; pedimo, vasan, mundâ, munduiri, tiranj, schingiu, zahmeti, zieti {ro: chin, suferință, tortură} {fr: peine, souffrance, torture} {en: pain, suffering, torture} ex: atumtsea acătsarâ avinârli sh-pidimadzli § **pedimo** (pe-di-mô) sm pedimadz (pe-di-mádz) – (ună cu **pidimo**) § **pidipsescu** (pi-dip-sés-cu) (mi) vb IV pidipsii (pi-dip-sîi), pidipseam (pi-dip-seâm), pidipsitâ (pi-dip-sî-tâ), pidipsiri/pidipsire (pi-dip-sî-ri) – âl fac pri cariva s-aduchească unâ mari dureari suflitească i trupească, l-fac pri cariva s-tragâ un pidimo (l-fac s-plătească cu un pidimo) trâ lucrili slabi tsi-ari faptâ; culăsescu, munduescu, văsânipsescu {ro: trudi, căzni, chinui, pedepsi} {fr: souffrir, torturer, (se) donner beaucoup de peine, punir} {en: suffer, torture, punish} ex: l-pidipsi (l-featsi s-tragâ multi) Dumnidzâ tr-atseali tsi featsi § **pidipsit** (pi-dip-sî-tû) adg pidipsitâ (pi-dip-sî-tâ), pidipsits (pi-dip-sî-tsî), pidipsiti/pidipsite (pi-dip-sî-ti) – tsi aducheashti unâ mari dureari suflitească i trupească; tsi easti faptu s-tragâ un pidimo trâ lucrili slabi tsi-ari faptâ; culăsit, munduit, văsânipsit {ro: trudit, căznit, chinuit, pedepsit} {fr: torturé, lassé, châté} {en: suffered, tortured, punished} § **pidipsiri/pidipsire** (pi-dip-sî-ri) sf pidipsiri (pi-dip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-pidipseashti; culăsiri, munduiri, văsânipsiri {ro: acțiunea de a se trudi, trudere, căznire, chinuire} {fr: action de (faire) souffrir; peine, supplice, châtiment} {en: action of suffering; of being punished; pain, punishment} § **nipidipsit** (ni-pi-dip-sî-tû) adg nipidipsitâ (ni-pi-dip-sî-tâ), nipidipsits (ni-pi-dip-sî-tsî), nipidipsiti/nipidipsite (ni-pi-dip-sî-ti) – tsi nu easti pidipsit; tsi nu aducheashti unâ mari dureari suflitească i trupească; tsi nu easti faptu s-tragâ un pidimo trâ lucrili slabi tsi-ari faptâ; niculăsit, nimunduit, nivăsânipsit {ro: netrudit, nechinuit, nepedepsit} {fr: qui n'est pas torturé, qui n'est pas puni} {en: who has not been made to suffer, who has not been punished} § **nipidipsiri/nipidipsire** (ni-pi-dip-sî-ri) sf nipidipsiri (ni-pi-dip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-pidipseashti; niculăsiri, nimunduiri, nivăsânipsiri {ro: acțiunea de a nu se trudi; de a nu pedepsi} {fr: action de ne pas (faire) souffrir; de ne pas punir} {en: action of not suffering; of not punishing} § **pedevsescu** (pe-dev-sés-cu) (mi) vb IV pedevsii (pe-dev-sîi), pedevseam (pe-dev-seâm), pedevsitâ (pe-dev-sî-tâ), pedevsiri/pedevsire (pe-dev-sî-ri) – (ună cu **pidipsescu**) § **pedevsit** (pe-dev-sî-tû) adg pedevsitâ (pe-dev-sî-tâ), pedevsits (pe-dev-sî-tsî), pedevsiti/pedevsite (pe-dev-sî-ti) – (ună cu **pidipsit**) § **pedevsiri/pedevsire** (pe-dev-sî-ri) sf pedevsiri (pe-dev-sî-ri) – (ună cu **pidipsiri**)

pidipsescu (pi-dip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pidimo**

pidipsiri/pidipsire (pi-dip-sî-ri) sf – vedz tu **pidimo**

pidipsit (pi-dip-sî-tû) adg – vedz tu **pidimo**

piducjlami/piducjlame (pi-du-cljiâ-mi) sf – vedz tu **piducjlu**

piducjlari/piducjlare (pi-du-cljiâ-ri) sf – vedz tu **piducjlu**

piducjlat (pi-du-cljiâtû) adg – vedz tu **piducjlu**

piducjledz (pi-du-cljiédzû) (mi) vb I – vedz tu **piducjlu**

piducjljos (pi-du-cljiôsû) adg – vedz tu **piducjlu**

piducjlu (pi-dû-cljiu) sm piducjli (pi-dû-clji) – multi turlui di insecti njits (bumbârats, rimî, bubulits), fărâ arpiti, cari băneadzâ cu sândzili tsi-l sudzi di pi truplu-a omlui (a prăvdzâl), sh-alasâ ca unâ soi di gârnutsi i seamni-aroshi pri chealea-a omlui (di-l fatsi si sâ scarchinâ multu); biducjlu, mingiush, minciush, minciushi {ro: păduche} {fr: pou} {en: louse} ex: lu-aflai mplin di piducjli; piducjlul după tsi si saturâ, easi pri sufrântseauâ § **biducjlu** (bi-dû-cljiu) sm biducjli (bi-dû-clji) – (ună cu **piducjlu**) ex: biducjlu di prun; biducjlu di gumar § **piducjlami/piducjlame** (pi-du-cljiâ-mi) sf fărâ pl – multimi di biducjli; biducjlami, mintsimi, minciushami {ro: multime de păduchi} {fr: foule de poux, vermine} {en: multitude of lice, vermin} § **biducjlami/biducjlame** (bi-du-cljiâ-mi) sf fărâ pl – (ună cu **piducjlami**) § **piducjljos** (pi-du-cljiôsû) adg piducjloasă (pi-du-cljiôă-să), piducjljos (pi-du-cljiôshî), piducjloasi/piducjloase (pi-du-cljiôă-si) – cari ari piducjli pri el; tsi easti mplin di piducjli; tsi ari acătsatâ

piducjli; biducjljos; (fig: piducjljos = om tsi nu para s-aspeală, tsi sta tut chirolu murdar, cu stranj-arupți, etc.) {ro: păduchios} {fr: pouilleux} {en: with lice, lousy} ex: cādzu pi mânia-a piducjljoslor (fig: a murdarlor, a dispuljatslor) § **biducjljos** (bi-du-cljiôsû) adg biducjloasă (bi-du-cljiôă-să), biducjljos (bi-du-cljiôshî), biducjloasi/biducjloase (bi-du-cljiôă-si) – (ună cu **piducjljos**) § **mpiducjledz** (mpi-du-cljiédzû) (mi) vb I mpiducjljai (mpi-du-cljiâi), mpiducjljam (mpi-du-cljiâm), mpiducjljatâ (mpi-du-cljiâ-tâ), mpiducjljari/mpiducjljare (mpi-du-cljiâ-ri) – acats piducjli; mi umplu di piducjli; piducjledz, biducjledz, mbiducjledz; minciushedz, mingiushedz {ro: prinde păduchi, (se) umple de păduchi} {fr: rendre ou être plein de vermine, gagner des poux, devenir pouilleux} {en: infest or be infested with lice} ex: nu shadi tu itsido casâ s-nu si mpiducjljadzâ § **mpiducjlu** (mpi-dû-cljiu) (mi) vb I mpiducjljai (mpi-du-cljiâi), mpiducjljam (mpi-du-cljiâm), mpiducjljatâ (mpi-du-cljiâ-tâ), mpiducjljari/mpiducjljare (mpi-du-cljiâ-ri) – (ună cu **mpiducjledz**) § **mpiducjljat** (mpi-du-cljiâtû) adg mpiducjljatâ (mpi-du-cljiâ-tâ), mpiducjljats (mpi-du-cljiâtsî), mpiducjljati/mpiducjljate (mpi-du-cljiâ-ti) – tsi easti mplin di piducjli; tsi s-ari umplutâ di piducjli; piducjljat, biducjljat, mbiducjljat; minciushat, mingiushat; piducjljos, biducjljos {ro: umplut, plin de păduchi} {fr: qui a gagné des poux, devenu pouilleux} {en: infested with lice} § **mpiducjlari/mpiducjljare** (mpi-du-cljiâ-ri) sf mpiducjljari (mpi-du-cljiâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva acatsâ piducjli; biducjljari; piducjljare, mbiducjljare; minciushari, mingiushari {ro: acțiunea de a prinde păduchi, de a (se) umple de păduchi} {fr: action de rendre ou être plein de vermine, de gagner des poux, de devenir pouilleux} {en: action of infesting with lice} § **mbiducjledz** (mbi-du-cljiédzû) (mi) vb I mbiducjljai (mbi-du-cljiâi), mbiducjljam (mbi-du-cljiâm), mbiducjljatâ (mbi-du-cljiâ-tâ), mbiducjljari/mbiducjljare (mbi-du-cljiâ-ri) – (ună cu **mpiducjledz**) § **mbiducjljat** (mbi-du-cljiâtû) adg mbiducjljatâ (mbi-du-cljiâ-tâ), mbiducjljats (mbi-du-cljiâtsî), mbiducjljati/mbiducjljate (mbi-du-cljiâ-ti) – (ună cu **mpiducjljat**) § **mbiducjljari/mbiducjljare** (mbi-du-cljiâ-ri) sf mbiducjljari (mbi-du-cljiâ-ri) – (ună cu **mpiducjljari**) § **piducjledz** (pi-du-cljiédzû) (mi) vb I piducjljai (pi-du-cljiâi), piducjljam (pi-du-cljiâm), piducjljatâ (pi-du-cljiâ-tâ), piducjljari/piducjljare (pi-du-cljiâ-ri) – (ună cu **mpiducjledz**) § **piducjljat** (pi-du-cljiâtû) adg piducjljatâ (pi-du-cljiâ-tâ), piducjljats (pi-du-cljiâtsî), piducjljati/piducjljate (pi-du-cljiâ-ti) – (ună cu **mpiducjljat**) § **piducjljari/piducjljare** (pi-du-cljiâ-ri) sf piducjljari (pi-du-cljiâ-ri) – (ună cu **mpiducjljari**) § **biducjledz** (bi-du-cljiédzû) (mi) vb I biducjljai (bi-du-cljiâi), biducjljam (bi-du-cljiâm), biducjljatâ (bi-du-cljiâ-tâ), biducjljari/biducjljare (bi-du-cljiâ-ri) – (ună cu **mpiducjledz**) § **biducjljat** (bi-du-cljiâtû) adg biducjljatâ (bi-du-cljiâ-tâ), biducjljats (bi-du-cljiâtsî), biducjljati/biducjljate (bi-du-cljiâ-ti) – (ună cu **mpiducjljat**) § **biducjljari/biducjljare** (bi-du-cljiâ-ri) sf biducjljari (bi-du-cljiâ-ri) – (ună cu **mpiducjljari**) § **dispiducjledz** (dis-pi-du-cljiédzû) (mi) vb I dispiducjljai (dis-pi-du-cljiâi), dispiducjljam (dis-pi-du-cljiâm), dispiducjljatâ (dis-pi-du-cljiâ-tâ), dispiducjljari/dispiducjljare (dis-pi-du-cljiâ-ri) – l-j-caftu piducjljil tsi s-aflâ tu stranjili-a meali shi-lj vatâm; mi caftu (di piducjli); mi caftu (n cap); disbiducjledz {ro: despăduchea} {fr: chercher et détruire les poux} {en: look for and kill one's lice} § **dispiducjljat** (dis-pi-du-cljiâtû) adg dispiducjljatâ (dis-pi-du-cljiâ-tâ), dispiducjljats (dis-pi-du-cljiâtsî), dispiducjljati/dispiducjljate (dis-pi-du-cljiâ-ti) – tsi s-ari căftatâ sh-ari vătâmatâ biducjljil tsi l-j-avea pri el; disbiducjljat {ro: despăduchea} {fr: qui s'est débarrassé des poux} {en: ridden of one's lice} § **dispiducjljari/dispiducjljare** (dis-pi-du-cljiâ-ri) sf dispiducjljari (dis-pi-du-cljiâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-caftâ shi sh-vatâmâ piducjljil tsi l-j-avea pri el; disbiducjljari {ro: acțiunea de a despăduchea} {fr: action de chercher et de détruire les poux} {en: action of looking for and of killing one's lice} § **disbiducjledz** (dis-bi-du-cljiédzû) (mi) vb I disbiducjljai (dis-bi-du-cljiâi), disbiducjljam (dis-bi-du-cljiâm), disbiducjljatâ (dis-bi-du-cljiâ-tâ), disbiducjlja-

ri/disbiducljare (dis-bi-du-cljă-ri) – (ună cu *dispiducljedz*) § *disbiducljat* (dis-bi-du-cljă-tă) adg disbiducljată (dis-bi-du-cljă-tă), disbiducljats (dis-bi-du-cljă-tsi), disbiducljati/disbiducljate (dis-bi-du-cljă-ti) – (ună cu *dispiducljat*) § *disbiducljari/disbiducljare* (dis-bi-du-cljă-ri) sf disbiducljeri (dis-bi-du-cljă-ri) – (ună cu *dispiducljari*)

pidupinac (pi-dhu-pi-nacū) sn pidupinatsi/pidupinatse (pi-dhu-pi-na-tsi) – vas cu căpachi faptu di lemnu tu cari (multi ori) s-tsăni cashlu; piripinac, pirpinac, cărniciu, cărneciu, ncljitor, cljitor, cupac, chipinac, clidupinac, racică, pungar {*ro: covățică cu capac pentru brânză*} {*fr: écuelle de bois à couvercle servant à garder le fromage*} {*en: container with cover made of wood for keeping the cheese*} § *piripinac* (pi-ri-pi-nacū) sn piripinatsi/piripinatse (pi-ri-pi-na-tsi) – (ună cu *pidupinac*) § *pirpinac* (pir-pi-nacū) sn pirpinatsi/pirpinatse (pir-pi-na-tsi) – (ună cu *pidupinac*) § *clidupinac* (cli-dhu-pi-nacū) sn clidupinatsi/clidupinatse (cli-dhu-pi-na-tsi) – pheat di lemnu cu căpachi tsi s-ncljidi multu ghini (tra s-nu alasă si s-vearsă mă-carea tsi u poartă omlu tu pheat); pidupinac, piripinac, pirpinac, cărniciu, cărneciu, cljitor, ncljitor, cupac, chipinac, racică {*ro: covățică cu capac*} {*fr: écuelle de bois à couvercle*} {*en: container with cover made of wood*}

pidzulj (pi-dzúljiū) sn – vedz tu *pizulj*

pifchiu (pif-chiū) sn pifchiuri (pif-chiuri) shi pifchi/pifche (pif-chi) – gura njică a ulciurli (a stamnălei, a pocilui, tc.) pri iu s-bea apa; (fig: 1: pifchiu = ulciur; expr: 2: lucrul easti pifchiu = lucrul easti mintit, nu-i scos naparti) {*ro: gura mică a urciurului*} {*fr: bord d'un broc; broc*} {*en: small opening of a pitcher (through which one drinks)*} ex: bea apă dit pifchiu; s-featsi lucrul pifchiu (expr: s-mintiră lucrili); lucrul lu-avem pifchiu (expr: nu-l scoasim lucrul naparti) § *pitchiu* (pít-chiū) sn pitchiuri (pít-chiuri) shi pitchi/pitche (pít-chi) – (ună cu *pifchiu*) § *pithiu* (pít-hiū) sn pithiuri (pít-hiuri) shi pithi/pithe (pít-hi) – băgats oară că tu-aestu zbor “th” s-avdi ca doauă bots ahortyea, nu s-avdi ca boatsea grătsească “theta”) – (ună cu *pifchiu*)

pfilic (pi-fi-lícū) sn pifilitsi/pifilitse (pi-fi-lí-tsi) – partea di nai ma nsus a unui lucru (muntii, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciună, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, ciungani, huhută, pic, tămpă, tsăpălic, tsipilic, tsulubet, mitecă, măyeauă, chirchinedz, chipită, gucilii, gugiulii {*ro: creștet, vârf*} {*fr: cime, sommet*} {*en: peak, summit*}

pigadi/pigade (pi-ghá-di) sf pigădz (pi-ghădzî) – groapă arucutoasă, strimță shi ahăndoasă, multi ori cu mardzinea necălsată cu chetsră, dit cari si scoati apă dit loc (tră beari, adăpări prăvdzăli, udari grădina, etc.); puts, bunar {*ro: puț*} {*fr: puits*} {*en: (water) well*}

pighadhi/pighadhe (pi-ghá-dhi) sf pighădz (pi-ghădzî) – (ună cu *pigadi*)

pihavitsă (pi-há-vi-tsă) sf pihavitsă (pi-há-vi-tsă) – yeatsă (ca ună soi di yermu) di apă dultsi cari (cu vintuzili tsi lji-ari) s-alicheashti di trupu-a omlui (a prăvdzălur, etc.) tra s-lă sugă sândzili; avdelă, arvelă, arveauă, piuvitsă, suluchi, suljucă {*ro: lipitoare*} {*fr: sangsue*} {*en: leech*} § *piuvitsă* (piu-vi-tsă) sf piuvitsă (piu-vi-tsă) – (ună cu *pihavitsă*)

pihi/pihe (pi-hi) sf pihi (pihî) – măsură veaclji (vără 60cm); hălăti (veargă) cu cari s-misură căts cots ari un lucru; cot, cod {*ro: cot, reglă de măsurat*} {*fr: aune, jauge*} {*en: old measure, measuring rod*}

pihîtsă (pi-hi-tsă) sf pihîtsă (pi-hi-tsă) – cumată di pândză (sup-tsări, prit cari poati s-treacă lunjina shi si s-veadă cătivăroară, multi ori chindisită shi adrată di mitasi) cu cari muljarea sh-acopiră caplu, peru i gusha; poshi, mândilă, baltsu, căftani, ciceroană, tsitsiroanj, distimeli, lăhură, lăhuri, călimcheri, călimcheri, vlashcă, tarpoashi, schepi, pischiri, zăvon, zvon, săvon, vel, velă {*ro: năframă; voal*} {*fr: fichu, voile de tête*} {*en: headscarf, veil*}

pihlivan (pi-hli-vănū) sm, sf, adg pihlivană (pi-hli-vă-nă), pihlivanj (pi-hli-vănji), pihlivani/pihlivane (pi-hli-vă-ni) – 1:

om tsi sh-amintă bana cu fătsearea di lucr di thamă (tsi omlu di-aradă nu poati s-li facă) ca, bunăoară, s-facă yimnastică multu greauă pi-ună funi teasă multu-analtu (iu, ună cădeari poati s-lj-aducă moartea), etc.; om tsi poati s-facă lucr di tră thamă tsi omlu di-aradă nu poati s-li aducească cum s-fac (că eali suntu minciunoasi shi nu s-fac dealihea ca, bunăoară, (i) sã scoată ljepuri dit ună capelă goală, (ii) s-li facă afani lucrili tsi s-ved băgati tu-ună cutii ncljisă, (iii) sã scoată purunghi tsi-azboairă dit gepea tsi s-avea vidzută goală ninti, etc., etc.); măyistru, ghioz-boeagi 2: om tsi easti gioni, vartos, curagios, tsi nu s-aspari di-alumtă sh-poati s-facă giunatitsi mări; bun alumtător; om tsi easti cumalindru sh-poati s-lj-aradă lishor oaminjlji; shiret, ponir, etc. {*ro: pehlivan, acrobat; viteaz, smecher*} {*fr: acrobate, bateleur; brave, fourbe*} {*en: acrobat, juggler; brave, cunning*} ex: easti bun pihlivan; s-avea adunată multă ghimță tra s-facă siri la pihlivanj; mari pihlivan (multu shiret) easti! § *pihlivănălchi/pihlivănălche* (pi-hli-văn-lă-chi) sf pihlivănălchi (pi-hli-văn-lă-chi) – tehnea shi bana di pihlivan; giunatic, giuneatsă, livindeatsă, punireatsă {*ro: pehlivănie*} {*fr: acrobatie, bravoure*} {*en: acrobatics; bravery*} ex: cai s-prucups di pihlivănălchi (cu tehnea di pihlivan); shtii multi pihlivănălchi (punirets)

pihlivănălchi/pihlivănălche (pi-hli-văn-lă-chi) sf – vedz tu *pihlivan*

pihmez (pih-mézū) sf – vedz tu *pitmezi*

pihtii/pihtie (pih-ti-i) sf pihtii (pih-tii) – dzama tsi s-fatsi cu hirbearea multu chiro a cicioarilor di porcu (tu cari s-bagă sh-alti lucr, ca alj, bunăoară) sh-cari s-măcă caldă ca ciorbă ică s-alasă s-arătsească tra si s-măcă ncljigată; plihumă, păce, paci; (fig: 1: pihtii = niisihia shi frica tsi u-aduceashti cariva cându mindeashti că va pată tsiva (el i cariva di-aproapea); gaile, găirezi, frundidă, etc.; expr: 2: escu (mi feci) pihtii = hiu zdruminat, stulcinat, zmuticat, faptu păce, etc.) {*ro: piftie*} {*fr: gelée de pieds de porc*} {*en: jelly made of pork feet*} ex: am multi pihtii (fig: gaileadz); canda eara pihtii ncljigată (expr: eara znuticat, mplin di gaileadz); s-au faptă pihtii (expr: s-au stulcinată, zdruminată); pihtii nj-u featsish inima (expr: mi nvirinash multu); ti-aflu tu gailei shi tu pihtii (fig: tu frundidz) § *plihumă* (plih-tu-mă) sf plihumi/plihtume (plih-tu-mi) – (ună cu *pihtii*) ex: eara faptu plihumă (expr: eara zdruminat, stulcinat) § *pihtusescu* (pih-tu-sés-cu) vb IV pihtusii (pih-tu-sii), pihtuseam (pih-tu-seamū), pihtusită (pih-tu-si-tă), pihtusiri/pihtusire (pih-tu-si-ri) – fac, ncljeg ună pihtii (păce); (fig: pihtusescu = nj-fac (adun, portu) gaileadz; mi nvirinedz, mărănedz, mi cărtescu) {*ro: închiega (face piftie)*} {*fr: faire de la gelée*} {*en: make jelly*} § *pihtusit* (pih-tu-sitū) adg pihtusită (pih-tu-si-tă), pihtusits (pih-tu-sitsi), pihtusiti/pihtusite (pih-tu-si-ti) – (pihtii) tsi s-ari faptă, ncljigată {*ro: închiega; cicălit, supărat*} {*fr: (gelée) fait*} {*en: (jelly) made*} § *pihtusiri/pihtusire* (pih-tu-si-ri) sf pihtusiri (pih-tu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pihtuseashti {*ro: acțiunea de a închiega (face piftie)*} {*fr: action de faire de la gelée*} {*en: action of making jelly*}

pihtusescu (pih-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu *pihtii*

pihtusiri/pihtusire (pih-tu-si-ri) sf – vedz tu *pihtii*

pihtusit (pih-tu-sitū) adg – vedz tu *pihtii*

pijă (pi-jă) sf piji (piji) – nat nipătdzat ninga {*ro: prunc nebotezat*} {*fr: nourrisson non baptisé*} {*en: baby not yet baptized*}

pijilină (pi-ji-lî-nă) sf – vedz tu *peaji*

pilaf (pi-lăfū) sn – vedz tu *pilafi*

pilafi/pilafe (pi-lă-fi) sf pilăfuri (pi-lă-furi) – uriz hertu, di-aradă cu zărzăvats shi dzamă di carni; (expr: l-fac pilaf = ljdau un shcop sănătos, l-vatăm di băteari) {*ro: pilaf*} {*fr: pilaf, riz à la turque*} {*en: pilaf*} § *pilaf* (pi-lăfū) sn pilăfuri (pi-lă-furi) – (ună cu *pilafi*) § *pileafi/pileafe* (pi-leă-fi) sf pilehi (pi-léhi) – (ună cu *pilafi*) ex: nă featsi pileafi tră tsină di măcăm; nă featsi pileafi (expr: nă vătămă di shcop) § *piljafi/piljafe* (pi-ljă-fi) sf piljehi (pi-ljéhi) – (ună cu *pilafi*)

pileafi/pileafe (pi-leă-fi) sf – vedz tu *pilafi*

pilican (pi-li-cănū) sm pilicanj (pi-li-cănji) – pulj călitor (tsi sta

veara tu locurli-a noastri ma eara s-dutsi di băneadză tu locurli caldi), multu mari, cu gusha sh-cicioarli lundzi shi areapitili di-aradă albi i grivi ca cinusha; lelic, lulec, lilec, ulalec, ulealec, ululec, uljulec, stărcu, shtărcu, shtrăc {*ro: barză*} {*fr: cigogne*} {*en: stork*} ex: pilicanlu măcă broatits; fudzea măratslji armănj cum fug pilicanjlji shi lăndurli toamna; vidzui aeri că vinjiră pilicanjlji

pilican² (pi-li-cănū) sm pilicanj (pi-li-cănji) – mascurlu miscu, misircu, misiroc, curcu {*ro: curcan*} {*fr: dindon*} {*en: turkey (cock)*} ex: niscăntsă armănj cljamă pilicanlu miscu

pilichidă (pi-li-chi-dă) sf – vedz tu **pinăchidă**

pilichisescu (pi-li-chi-sēs-cu) (mi) vb IV pilichisii (pi-li-chi-si), pilichiseam (pi-li-chi-seāmū), pilichisită (pi-li-chi-si-tă), pilichisiri/pilichisire (pi-li-chi-si-ri) – agudescu cu ună hălăti nturyisită (sh-multi ori cu-arada), un lucru (lemn, cheatră) tra s-lji disfac cumăts njits (luschidz, ashclji) shi s-lji dau a lucrului forma tsi u voi; talj un lucru (lemn, cheatră) tu njits cumăts; pilixescu; (expr: l-pilichisescu (omlu) = l-fac om lu s-aibă prăxi buni, s-aibă purtări buni, s-nu hibă ca oaminjlji di muntii, di la oi) {*ro: ciopli, tăia mărunt*} {*fr: tailler du bois pour le dégrossir, dégauchir, doler; dégrossir*} {*en: carve, cut (wood, stone, etc.) into shape, plane wood*} ex: lemnul tsi-l pilichiseashti va s-aspună mushat § **pilichisit** (pi-li-chi-si-tū) adg pilichisită (pi-li-chi-si-tă), pilichisits (pi-li-chi-si-tsī), pilichisiti/pilichisite (pi-li-chi-si-ti) – tsi-lj s-ari dată ună formă vrută a unui lucru (lemn, cheatră) cu agudituri tsi fac tra s-easă luschidz dit lucru; tsi easti tăljet sh-faptu njits cumăts {*ro: cioplit, tăiat mărunt*} {*fr: dégrossi, dégauchi*} {*en: carved, cut (wood, stone, etc.) into shape*} ex: hărăcoapă, pilichisită (expr: cu buni prăxi); nu eara om ahăt pilichisit (nu-avea prăxi buni, eara ca di la oi) § **pilichisiri/pilichisire** (pi-li-chi-si-ri) sf pilichisiri (pi-li-chi-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-pilichiseashti un lucru {*ro: acțiunea de a ciopli, de a tăia mărunt*} {*fr: action de tailler du bois pour le dégrossir, pour le dégauchir*} {*en: action of carving, of cutting (wood, stone, etc.) into shape*} § **pilixescu** (pi-li-chi-sēs-cu) (mi) vb IV pilixii (pi-li-chi-si), pilixeam (pi-li-chi-seāmū), pilixită (pi-li-chi-si-tă), pilixiri/pilixire (pi-li-chi-si-ri) – (ună cu **pilichisescu**) § **pilixit** (pi-li-chi-si-tū) adg pilixită (pi-li-chi-si-tă), pilixits (pi-li-chi-si-tsī), pilixiti/pilixite (pi-li-chi-si-ti) – (ună cu **pilichisit**) § **pilixiri/pilixire** (pi-li-chi-si-ri) sf pilixiri (pi-li-chi-si-ri) – (ună cu **pilichisiri**) § **nipilixit** (ni-pi-li-chi-si-tū) adg nipilixită (ni-pi-li-chi-si-tă), nipilixits (ni-pi-li-chi-si-tsī), nipilixiti/nipilixite (ni-pi-li-chi-si-ti) – tsi nu easti pilixit; neadrat {*ro: necioplit*} {*fr: qui n'est pas dégrossi, qui n'est pas dégauchi, grossier*} {*en: uncarved, (wood, stone, etc.) uncut into shape*} ex: lemnul eara nipilixit (neadrat, nilucrat) § **pilixitură** (pi-li-chi-si-tū-ră) sf pilixituri (pi-li-chi-si-tū-ri) – lucru tsi easti pilichisit; tăljari tu njits cumăts; cumată njică (luschidă, ashclji) tsi-armăni după pilichisiri {*ro: cioplitură*} {*fr: coupure menu; dégauchissement*} {*en: carving, chippings*}

pilichisiri/pilichisire (pi-li-chi-si-ri) sf – vedz tu **pilichisescu**

pilichisit (pi-li-chi-si-tū) adg – vedz tu **pilichisescu**

pilicios (pi-li-ciōsū) sm, sf, adg pilicioasă (pi-li-ciōă-să), piliciosh (pi-li-ciōshī), pilicioasi/pilicioase (pi-li-ciōă-si) – tsi easti multu slab shi njic; ascărhit, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, preacăn, preangu {*ro: stărpitură, pipernicit*} {*fr: rabougri, ratatiné, chétif, avorton*} {*en: feeble, weak, ill-formed*}

pilicudă (pi-li-cū-dă) sf pilicudz (pi-li-cūdzi) – cumată multu njică shi suptări tsi ari ishită (cădzută i armasă) di la un lucru tsi s-ari aspartă i disicată (ca lemnul, bunăoară); ashclji, anghidă, surtsel, schizari, tsandără, luschiidă, lutseatră, licătură, scărpă, scărpoaci, shcărpă, mindzalji, minutsalji, mintsalji, spitsă, găgi {*ro: aşchie*} {*fr: copeau*} {*en: splint*} ex: cu pistimalea mplină di pilicudz (schizări, ashclji)

pilicudhă (pi-li-cū-dhă) sf pilicudz (pi-li-cūdzi) – ună cu **pilicudă**

pilidari/pilidare (pi-li-dă-ri) sf – vedz tu **piridau**

pilidari/pilidare (pi-li-dă-ri) sf pilidari (pi-li-dă-ri) – hălătea ca un fus tsi s-află tu mesea di-ună aroată, deavărliga di cari si-anvărteashti aroată {*ro: osie (roată, roată de moară)*} {*fr:*

essieu, arbre de couche} {*en: axle of wheel*} ex: eară corba pilidari (di-arroată di moară) lu-asurdza cu gura-lj mari

pilidat (pi-li-dătū) adg – vedz tu **piridau**

pilidau (pi-li-dăū) vb I – vedz tu **piridau**

pilipiscă (pi-li-pis-că) sf – vedz tu **piscă**

pilister (pi-lis-tērū) sm, sf pilisteră (pi-lis-té-ră), pilisteri (pi-lis-té-ri) pilisteri/pilistere (pi-lis-té-ri) – pulj mari cât ună gai, cu peanili tsi pot s-lja hroma albă, murnă, lai, etc., cu dintana shcortă, cari poati s-băneadză sh-agru, ma di-aradă băneadză imir piningă casili-a oaminjljor; pirister; purumbu, pârumbu, purung {*ro: porumbel*} {*fr: pigeon, colombe*} {*en: pigeon, dove*} § **pirister** (pi-ris-tērū) sm piristeri (pi-ris-té-ri) – (ună cu **pilister**)

pilivuri/pilivuri (pi-li-vú-ri) sf pilivuri (pi-li-vúrī) – arburic tsi sh-u-adutsi cu agru-trandafili (cu schinj, cu lilici arosi, albi, trandafilii, ică galbini sh-cu yimishi njits arosi mplini di simintsi); plantă cu schinj, tsi s-tradzi azvarna pri loc ică creashti cătă nsus vără metru i doi (sh-poati s-facă yimishi ca amuri, znjuri, etc.); arug, rug, zigără {*ro: rug de munte*} {*fr: framboisier*} {*en: raspberry bush*}

pilixescu (pi-li-chi-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pilichisescu**

pilixiri/pilixire (pi-li-chi-si-ri) sf – vedz tu **pilichisescu**

pilixit (pi-li-chi-si-tū) adg – vedz tu **pilichisescu**

pilixitură (pi-li-chi-si-tū-ră) sf – vedz tu **pilichisescu**

pilj (piljū) sm p(?) – tăljetură faptă la ureaclia di prăvdză (ca oaea, capra, bunăoară); coacă, tsingăli, semnu, cuceafcă, cuceafță, furcă, tăljetură {*ro: creștătură la urechea de oaie, capră, etc.*} {*fr: entaille faite aux oreilles des moutons*} {*en: notch made to the ear of the sheep*}

pilj (piljū) sm pl(?) – ună soi di earbă fărmaçoasă {*ro: un fel de lăptucă otrăvitoare*} {*fr: sorte de laitue vénéneuse de tihtymale*} {*en: a sort of poisonous lettuce*} ex: pântica-lj si umflă pilj (di itia că măcă pilj)

piljafi/piljafe (pi-ljă-fī) sf – vedz tu **pilafi**

pilmun (pil-mūnū) sm – vedz tu **pilmună**

pilonj (pi-lónjū) sm pilonj (pi-lónji) shi sn piloanji/piloanje (pi-loă-nji) – ună soi di earbă, cu frândzăli ca albi/verdză sh-lilici galbini, bună tu-adrarea di yitrii shi biuturi cari au un gustu amar; biutură faptă dit yin (shpirtu, etc.), di-aradă hertu cu-aestă earbă, tra s-lj si da ună nustimadă amară; (fig: pilonj = amar, cu inima amară, fărmaç, nfărmaçat, nvirinat multu, etc.) {*ro: pelin*} {*fr: absinthe*} {*en: wormwood*} ex: pilonjlu easti amar; tu itsido grădină s-află pilonj (earba pilonj); lă ded pilonj (biutura pilonj) tu Mai a ficiorlor tra s-nu lj-acatsă heavra; tu itsido casă ari shi fundă di pilonj; tini fush pilonj (fig: fărmaç) shi heari; tu sufliet nă vearsă pilonj (fig: nă vearsă fărmaç, nă nvirină multu, nă nfărmaçă); pilonj (fig: amar, fărmaç) alj par § **pilonj di Muzichii** = arburic tsi da lăludz galbini cu-anjurizmă di limoni {*ro: lemnul Domnului*} {*fr: aurone*} {*en: ?*}

pilonj di Muzichii – vedz tu **pilonj**

pilpet (pil-pétū) sm pilpets (pil-pétsi) – arburi tsi creashti ma multu tu păduri, cu coaja suptări, albă, tsi easi multi ori lishor ca peturi; misteacăn {*ro: mestecăniș*} {*fr: bouleau*} {*en: birch*} § **pulpet** (pul-pétū) sn pulpeturi (pul-pé-turi) – păduri di pilpets {*ro: mestecăniș*} {*fr: boulaie, forêt de bouleaux*} {*en: birch forest*}

pilte (pil-té) sm piltedz (pil-tédzi) – dultseami tsi s-fatsi di-aradă, dit dzama di gătunji cari, cu hirbearea tu zahari s-acatsă shi s-adară, după tsi-arătseashti, ca păcelu; piltei, pelte {*ro: peltea*} {*fr: gelée de fruits*} {*en: fruit jelly*} ex: adush gutunji dit păzari tra s-lj fac pilte § **piltei/piltee** (pil-té-i) sf piltei (pil-té-i) – (ună cu **pilte**) ex: cara va s-lu herbi multu va s-facă piltei § **pelte** (pel-té) sm peltedz (pel-tédzi) – (ună cu **pilte**)

piltei/piltee (pil-té-i) sf – vedz tu **pilte**

pilush (pi-lúshū) sn pilushuri (pi-lú-shiuri) – tsăsătură di bumbac (lână, per di capră, etc.) ma groasă di catifelu sh-cu perlu ma lungu {*ro: pluș*} {*fr: peluche*} {*en: plush*}

pimintu (pi-mín-tu) sn piminturi(?) (pi-mín-turi) – luguria di cari easti faptă atsea tsi călcăm cându imnām nafoară pri padea goală (muntii gol fără chetsră sh-earbă, pi câmpul

lucrat ninti di siminari sh-fără earbă, etc.); tsară, tsamnă, loc {*ro: pământ, țărână*} {*fr: terre, poussière*} {*en: soil, land, earth, dirt*} ex: anjurdzeashti a pimintu (tsară)

pimnitsă (pim-ni-tsă) sf – vedz tu **pleamitsă**

pimtu (pim-tu) adg – vedz tu **pingu'**

pin (pinū) prip – vedz tu **prît**

pinacă (pi-nă-că) sf pinatsi/pinatse (pi-nă-tsi) – ploaci njică pri cari ficiorlji, aoa sh-un chiro, ngrăpsea cu tibishirea; ploaci mari, cari aoa sh-un chiro eara spindzurată pi stizmă tu sculii, pri cari dascalu shi nitslji ngrăpsea cu tibishirea; pinac, pinachidă {*ro: tăbliță de școlar; tablă de școală*} {*fr: tableau noir, petite plaque d'ardoise*} {*en: blackboard, slate*} ex: dinintea a pinacălei {*ro: pinac* (pi-nă-că) sn pinatsi/pinatse (pi-nă-tsi) – (ună cu **pinacă**)

pinacuto (pi-na-cu-tó) sm pinacutadz (pi-na-cu-tádzi) – scândura pri cari s-bagă cărvealea di pâni tra s-hibă purtată la cireap; nacuto, placuto {*ro: scândura cu care se transportă pâinea la cupor*} {*fr: planche à porter les pains au four; sébile*} {*en: wooden bowl*} § **pnacuto** (pna-cu-tó) sm pna-cutadz (pna-cu-tádzi) – (ună cu **pinacuto**) § **placuto** (pla-cu-tó) sm placutadz (pla-cu-tádzi) – (ună cu **pinacuto**)

pinăchidă (pi-nă-chi-dă) sf pinăchidz (pi-ni-chidzi) – 1: ma multi acoali, ligati la un loc tra s-aspună ca ună carti njică, goală (fără scrituri); filadă (tetradu, tifteri) njică; tetradu, tifteri; 2: carti (acoală) groasă; carti cu cari si-anvileashti căpachea (cuperta) di la ună vivlii (libră) tra s-tsână ma multu shi s-nu s-arupă {*ro: caiețel; carton; scoarță de carte legată*} {*fr: petit cahier; carton; couverture d'un livre*} {*en: small notebook; cardboard; jacket of a book*} § **pinichidă** (pi-ni-chi-dă) sf pinichidz (pi-ni-chidzi) – (ună cu **pinăchidă**) § **pilichidă** (pi-li-chi-dă) sf pilichidz (pi-li-chidzi) – (ună cu **pinăchidă**) ex: ora ahiurhi sâ nveatsă carti, easti tu pilichidă (tu tifterea, filada-atsea njică)

pinđană (pin-dă-nă) sf pinđanj (pin-dănji) – ndauă turlii di erghi cu lilici njits (ca trandafilii-albastrî) adunati tu schicuri (sh-căftati di agrupulji njits tsi lă măcă simintsăli), cu frândzăli uvali (ca oulu) sh-cu dzamă multă, căftati di yeatsră ca yitrii (suntu buni, bunăoară, ti băgari pi-arănj tra s-tragă pronjlu) {*ro: pălăgină, earba oaiei*} {*fr: plantain*} {*en: plantain, roadweed*} § **pinđani/pinđane** (pin-dă-ni) sf pinđanj (pin-dănji) – (ună cu **pinđană**) § **pinđanică** (pin-dă-ni-că) sf pinđanitsi/pinđanitsă (pin-dă-ni-tsi) – (ună cu **pinđană**) § **pinđanică** (pin-dă-ni-că) sf pinđanitsi/pinđanitse (pin-dă-ni-tsi) – (ună cu **pinđană**) § **păndălică** (păn-dă-li-că) sf pândălitse (păn-dă-li-tsi) – (ună cu **pinđană**) ex: căteashti ficiuricu cu ună pândălică

pinđani/pinđane (pin-dă-ni) sf – vedz tu **pinđană**

pinđanică (pin-dă-ni-că) sf – vedz tu **pinđană**

pinđară (pin-dă-ră) sf pinđari (pin-dări) – pară (di njică tinjii) dit chirolu veclju {*ro: para, gologan*} {*fr: sou, monnaie de cinq sous*} {*en: old Turkish coin of small value*} ex: el eara avut, eu fără pinđară

pinđanică (pin-dă-ni-că) sf – vedz tu **pinđană**

pindean (pin-deănū) sm, sf, adg pindeană (pin-deă-nă), pindenj (pin-dénji), pindeani/pindeane (pin-deă-ni) – om tsi yini dit muntsălji Pindu, tsi s-amintă i băneadză aclo {*ro: pindean*} {*fr: habitant du Pinde*} {*en: inhabitant of Pindus*}

pindeartu (pin-deăr-tu) sm fără pl – ună soi di cărvealji di pâni (njică shi stronghilă) adrată maxus tră bisearică tra s-hibă vluyisită di preftu sh-dit cari s-talji anafura cu cari s-cumănică lumea; artu, lituyii, lutruyii, pănăyii, ipsumă, piscur, piscuri, piscură {*ro: pâine binecuvântată*} {*fr: pain bénit, pain consacrée à la communion*} {*en: communion bread*}

pindoliră (pin-dó-li-ră) sf – vedz tu **liră'**

pinduliră (pin-du-li-ră) sf – vedz tu **liră'**

pindurică (pin-du-ri-că) sf – vedz tu **penură**

pindurnitsă (pin-dur-ni-tsă) sf – vedz tu **păndescu**

pindzeari/pindzeare (pin-dzeă-ri) sf – vedz tu **pingu'**

pindziri/pindzire (pin-dzi-ri) sf – vedz tu **pingu'**

pindzur (pin-dzurū) sn – vedz tu **pingu'**

pinesh (pi-neshiū) sm pinesh (pi-neshi) – pară veclju di-ama-

lamă (cu ună tinjii i altă, după statlu tsi-l featsi sh-după mări-mea tsi u-ari); gălbînushi, liră, flurii, rubii, rubie, arubi, arubei, cunstantină, custandat, mahmudii, mahmude, minduhii, ostrachelă, mintsă, arup, rup, aruspu, ruspu, hazmu, dăbloană, dăbloană, dăblonă, dubloană, dublă, ducmen {*ro: galben, mone-dă de aur*} {*fr: monnaie d'or*} {*en: gold coin*} ex: mănjlî mplini cu pinesh (galbini)

pingeri/pingere (pin-gé-ri) sf pingeri (pin-géri) – loc alăsat dishcljis tu ună stizmă di casă i ună machină (tra s-poată s-treacă vimtu shi lunjina); hălătea adrată dit un cadru di lemn (i metal) tsi s-bagă tu-aestu loc dishcljis shi yilia tsi s-bagă tu aastă hălăti; păltiri, pălătiri, părătiri, părțiri, fireastră, fereastă, fereastă, firidă, firiză, fridă, geami, geam {*ro: geam, fereastră*} {*fr: vitre, fenêtre*} {*en: window-pane, window*} ex: fără ushi, fără pingeri (firidz)

pingheauă (pin-gheă-ă) sf – vedz tu **pirună**

pingu' (pingu) vb III shi II pimshu (pim-shiū), pindzeam (pindzeami), pimtu (pim-tu), pindziri/pindzire (pin-dzi-ri) shi pindzeari/pindzeare (pin-dzeă-ri) – l-fac pri cariva si s-mină ma diparti, di pri loclu iu s-află (s-cadă mpadi, etc.); l-j-bag zori a unui, lu-anângăsăescu tra s-facă tsiva (să zburască, si s-ducă iuva, etc.); avin caljlji s-imnă ma-agonja; mi-alumtu cu altsă, cu truplu sh-cu coatili, tra s-pot s-intru iuva; (expr: pingu oahti = fac mari copus, lucredz greu tra s-nj-amintu pânea) {*ro: împinge*} {*fr: pousser*} {*en: push*} ex: mi pindzi nelo ascumtu dor; s-nu ti pingă draculu; s-pindzearit cama nuntru; dză-lj, o dado! sh-a-aishtui, că-nj mi pimsi di-nj cădzui; pindzi usha s-nu vâ veadă tsiniva § **pimtu** (pim-tu) adg pimtă (pim-tă), pimsă (pim-tsă), pimi/pimte (pim-ti) – tsi easti faptu cu zorea si s-mină ma nelo di pri loclu iu s-află (s-cadă mpadi, să zburască, si s-ducă iuva, etc.) {*ro: împins*} {*fr: poussé*} {*en: pushed*} ex: căravea di vimtu cându-i pimtă; pimtu sh-azgunjit cum eara, Dumnidză-l vidzu sh-tora agiumsi om § **pindziri/pindzire** (pin-dzi-ri) sf pindziri (pin-dziri) – atsea tsi s-fasi cându cariva pindzi i easti pimtu {*ro: acțiunea de a împinge*} {*fr: action de pousser*} {*en: action of pushing*} § **pindzeari/pindzeare** (pin-dzeă-ri) sf pindzeri (pin-dzeri) – (ună cu **pindziri**) § **pingu'** (pingu) sn pinguti/pingute (pin-gu-ti) – pindzearea tsi l-j-u da cariva a unui; pingur, pindzur, pindziri, pindzeari {*ro: împinsătură, brânci*} {*fr: poussée, poussade, bousculade*} {*en: push, thrust, scrimmage, scuffle*} § **pingur** (pin-gurū) sn pinguri/pingure (pin-gu-ri) – (ună cu **pingu'**) ex: greu pingur di vimtu § **pindzur** (pin-dzurū) sn pindzuri/pindzure (pin-dzu-ri) – (ună cu **pingu'**) ex: deadi pindzurlu sh-cădzui

pingu' (pingu) sn – vedz tu **pingu'**

pingur (pin-gurū) sn – vedz tu **pingu'**

pinichidă (pi-ni-chi-dă) sf – vedz tu **pinăchidă**

pinigă (pi-nin-gă) prip – vedz tu **ningă'**

pinitadă (pi-ni-tă-dhă) sf pinitădz (pi-ni-tádzi) – paradz tsi l-j-alasă ca dhoară la sotslj-a lui, atsel tsi fudzi tu xeani tră multu chiro {*ro: bani ce-i dă la prieteni cel care pleacă din sat în străinătate pentru un timp lung*} {*fr: argent donné, comme pourboire, a ses amis par celui qui part loin de son village*} {*en: money given to his friends by one leaving his village for a long time*}

pinitadă (pi-ni-tă-dhă) sf pinitădz (pi-ni-tádzi) – ună cu **pinitadă**

pinjisescu (pi-nji-sés-cu) (mî) vb IV pinjisii (pi-nji-siî), pinjiseam (pi-nji-seămū), pinjisită (pi-nji-si-tă), pinjisiri/pinjisire (pi-nji-si-ri) – spun cu zboară cum tinjisescu pri cariva (tră hărli tsi li ari ică lucrili tsi-ari faptă); dzăc tră mini mash zboară buni; alavdu, lavdu, mărescu, fălescu, fudulescu, fândăxescu {*ro: lauda*} {*fr: louer, vanter*} {*en: praise, boast, brag*} § **pinjisit** (pi-nji-sitū) adg pinjisită (pi-nji-si-tă), pinjisits (pi-nji-sitsi), pinjisiti/pinjisite (pi-nji-si-ti) – tsi easti tinjisit (alăvdat) cu zboară (tră hărli tsi ari ică lucrili tsi-ari faptă); alăvdat, lăvdat, mărit, fălit, fudulit, fândăxit {*ro: laudat*} {*fr: loué, renommé, vantard*} {*en: praised, boasted, bragged*} § **pinjisiri/pinjisire** (pi-nji-si-ri) sf pinjisiri (pi-nji-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti alăvdat, ică s-alavdă el singur;

alăvdari, lăvdari, măriri, fāliri, fuduliri, fândăxiri {*ro: acțiunea de a lăuda, lăudare*} {*fr: action de louer, de (se) vanter; vantardise*} {*en: action of praising, of boasting, of bragging*}
pinjisiri/pinjisire (pi-nji-si-ri) sf – vedz tu **pinjisescu**
pinjisit (pi-nji-sitū) adg – vedz tu **pinjisescu**
pintru (pîn-tru) prip – vedz tu **priit**
pinurari/pinurare (pi-nu-ră-ri) sf – vedz tu **penură**
pinurat (pi-nu-rătū) adg – vedz tu **penură**
pinurică (pi-nu-rî-că) sf – vedz tu **penură**
pinurici/pinurice (pi-nu-rî-ci) sf – vedz tu **penură**
pionel (pi-o-nélū) sm – vedz tu **piunar**
piper (pi-pérū) sm fără pl – 1: ună soi di plantă tsi s-angărlimă pri alti planti (ca ună climătăryeaua) sh-cari fatsi yimishi njits (ca ună soi di gărnutși) tsi au ună anjurizmă aparti sh-un gustu tsi ardi; 2: gărnutșili uscati criscuti pri planta di piper cari s-bagă tu măcări (i pristi măcări, după tsi suntu adratu) tra s-lă da ună nustimadă aparti; (expr: 1: mi-adar piper tu fatsă = arushescu tu fatsă, di-arshini, poati, ash cum s-fatsi omlu cându bagă multu piper ân gură; 2: piper ântr-ocli = (zbor) tsi ustură, tsi ardi ca piperlu cându lu-atuts tu ocli;) {*ro: piper (arbore și fruct)*} {*fr: poivrier, poivre*} {*en: pepper-plant, pepper*} ex: băgash sari sh-piper; toarnă cu mășhita-a ljei tută pipilitsa cu sari sh-cu piper tu măcarea-a hiljui di-amiră; dusi s-lji chiseadză piper ân cap, ta s-lji yină mintea; dusi di u mulje tu-ună pipilitsă cu piper arosh; va piper ân gură (expr: ... tra si zburască cum lipseashti, ică s-nu zburască dip); tuts s-adra piper tu fatsă (expr: arosh ca piperlu di-arshini); piper lai (dit gărnutșali di piper), piper arosh (di piperchi) & **chiper** (chiperū) sm fără pl – (ună cu **piper**) ex: chiper (piper) tră (arcari tu) ocli & **mpipiredz** (mpi-pi-rédzū) vb I mpipirai (mpi-pi-răi), mpipiram (mpi-pi-rāmū), mpipirată (mpi-pi-ră-tă), mpipirari/mpipirare (mpi-pi-ră-ri) – aruc piper (tu măcări); pipiredz; (fig: 1: mi mpipiredz = mi căteashti, mi nvirinedz; expr: 2: mpipiredz foc = mpipiredz multu, bag multu di multu piper) {*ro: pipera*} {*fr: poivrer*} {*en: pepper*} ex: feata ishi sh-ansără shi mpipiră măcări (băgă piper tu măcări); tsi prici di om, tsi jujul yini di lă nsară shi mpipireadză măcarea? & **mpiper** (mpi-pérū) vb I mpipirai (mpi-pi-răi), mpipiram (mpi-pi-rāmū), mpipirată (mpi-pi-ră-tă), mpipirari/mpipirare (mpi-pi-ră-ri) – (ună cu **mpipiredz**) & **mpeapir** (mpea-pirū) vb I mpipirai (mpi-pi-răi), mpipiram (mpi-pi-rāmū), mpipirată (mpi-pi-ră-tă), mpipirari/mpipirare (mpi-pi-ră-ri) – (ună cu **mpipiredz**) ex: mpipirai pescul (lj-băgai piper a pescului); easti mulu mpipirată măcarea; tsi ti mpipirash (fig: nvirinash) ash? & **mpipirat** (mpi-pi-rătū) adg mpipirată (mpi-pi-ră-tă), mpipirats (mpi-pi-rătși), mpipirati/mpipirate (mpi-pi-ră-ti) – tsi-lj s-ari băgată piper (multu); pipirat; (expr: om mpipirat = om multu arău) {*ro: pipera*} {*fr: poivré*} {*en: peppered*} ex: ghelă mpipirată (tsi-lj s-ari băgată piper, multu piper); easti mulu mpipirată măcarea; mini mi-arisescu ghelili nsărati shi mpipirati (cu sari sh-piper); măcarea nu s-băga la gură di nsărata turbată, shi di mpipirată foc! (expr: multu mpipirată, tsi-lj s-ari băgată multu piper) & **mpipirari/mpipirare** (mpi-pi-ră-ri) sf mpipirari (mpi-pi-ră-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagă piper (tu măcări); pipirari {*ro: acțiunea de a pipera, pipera*} {*fr: action de poivrer*} {*en: action of peppering*} ex: mpipirarea nu-i bună iuva & **pipiredz** (pi-pi-rédzū) vb I pipirai (pi-pi-răi), pipiram (pi-pi-rāmū), pipirată (pi-pi-ră-tă), pipirari/pipirare (pi-pi-ră-ri) – (ună cu **mpipiredz**) & **pipirat** (pi-pi-rătū) adg pipirată (pi-pi-ră-tă), pipirats (pi-pi-rătși), pipirati/pipirate (pi-pi-ră-ti) – (ună cu **mpipirat**) ex: cari s-hibă pipirată (s-lji s-aibă băgată piper; expr: cari s-hibă arauă) & **pipirari/pipirare** (pi-pi-ră-ri) sf pipirari (pi-pi-ră-ri) – (ună cu **mpipirat**) & **pipiritsă** (pi-pi-rî-tsă) sf pipiritsă (pi-pi-rî-tsă) – ună njică botsă (i vas) tsi ari guvi tu-ună parti (capit) prit cari treatsi piperlu tsi s-arucă pri măcări {*ro: pipernița*} {*fr: poivrier*} {*en: pepper-box*} ex: pipiritsa nu-ari piper & **pipilitsă** (pi-pi-lî-tsă) sf pipilitsă (pi-pi-lî-tsă) – (ună cu **pipiritsă**)
pipercă (pi-pércă) sf piperchi (pi-pér-chi) – zărzavati cu lilici albi cari s-fac ma năpoi yimishi tsi sh-u-aduc cu un cloput âncljis (multu buni tu măcări); pipiryeauă, paparică, pipiritsă,

shushcă {*ro: ardei*} {*fr: poivron*} {*en: sweet or hot pepper*} & **paparică** (pa-pa-rî-că) sf paparitsi/paparitse (pa-pa-rî-tsi) – (ună cu **pipercă**) & **pipiryeauă** (pi-pir-yî-ă) sf pipiryei (pi-pir-yî-ă) – (ună cu **pipercă**) & **pipiritsă** (pi-pi-rî-tsă) sf pipiritsă (pi-pi-rî-tsă) – (ună cu **pipercă**) & **pipiridă** (pi-pi-rî-dă) sf pipiridz (pi-pi-rîdzî) – plantă tsi creashti tu apă (sh-cari, fără s-hibă pipercă, ari frândză tsi sh-u-aduc multu cu frândzăli di pipercă)
pipilescu (pi-pi-lés-cu) vb IV pipilii (pi-pi-lîi), pipileam (pi-pi-leāmū), pipilită (pi-pi-lî-tă), pipiliri/pipilire (pi-pi-lî-ri) – l-fac pri cariva s-moară; fac sâ psusească (ună pravdă); vatām, vatām, vatun, utsid, aspargu, talj, shcurtedz, l-mor, l-culcu mpadi, lj-astingu tseara, etc. {*ro: ucide*} {*fr: tuer*} {*en: kill*} ex: âl pipiliră (vătamară) & **pipilit** (pi-pi-lî-tū) adg pipilită (pi-pi-lî-tă), pipilits (pi-pi-lî-ti), pipiliti/pipilite (pi-pi-lî-ti) – tsi-lj s-ari loată bana di cariva; vătāmat, vătānat, vătunat, utsis, aspartu, tājlat, shcurtat, etc.; (fig: vătāmat = blāstimat) {*ro: ucis*} {*fr: tué*} {*en: killed*} & **pipiliri/pipilire** (pi-pi-lî-ri) sf pipiliri (pi-pi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-pipileashti cariva; vătāmari, vătānari, vătunari, utsidiri, aspardziri, tājleri, shcurtari, etc. {*ro: acțiunea de a ucide; ucide*} {*fr: action de tuer*} {*en: action of killing*}
pipiliri/pipilire (pi-pi-lî-ri) sf – vedz tu **pipilescu**
pipilit (pi-pi-lî-tū) adg – vedz tu **pipilescu**
pipilitsă (pi-pi-lî-tsă) sf – vedz tu **piper**
pipirari/pipirare (pi-pi-ră-ri) sf – vedz tu **piper**
pipirat (pi-pi-rătū) adg – vedz tu **piper**
pipiredz (pi-pi-rédzū) vb I – vedz tu **piper**
pipiridă (pi-pi-rî-dă) sf – vedz tu **pipercă**
pipiritsă (pi-pi-rî-tsă) sf – vedz tu **piper**
pipiritsă (pi-pi-rî-tsă) sf pipiritsă (pi-pi-rî-tsă) – agudituri dati (cu puteari sh-ună după-alantă) pri cariva i tsiva cu mână (ciciorlu, bushlu, lemnul, etc.); băteari, pāpară, papară, pupară, pājină, pistili, shcop, tsurtsufi, chiurcu, fushti, chiutecă {*ro: bătaie*} {*fr: rossade, rossée*} {*en: beating*} ex: u-adră pipiritsă (u bātu multu, u vătāmă di băteari); rapi mljarea-lj di cusitsă di sh-u-adară pipiritsă (u bātu multu, u vătāmă di băteari)
pipiritsă (pi-pi-rî-tsă) sf – vedz tu **pipercă**
pipiryeauă (pi-pir-yî-ă) sf – vedz tu **pipercă**
piponj (pi-pónjū) sm piponj (pi-pónji) – soi di plantă tsi s-tradzi azvarna pristi loc (dit fumealja-a curcubetiljei shi a hiumuniclui) cari fatsi lilici njits galbini sh-yimishi mări sh-dultsi tsi s-măcă (cu chealea galbină-veardi sh-tu mesi cu multi simintsi njits tsi pot sh-eali si s-măcă); peapini, puponj, gālbonj, chirchira {*ro: pepene galben*} {*fr: melon jaune*} {*en: melon*} ex: el adusi piponjlu tsi-l măcām la measă & **puponj** (pu-pónjū) sm puponj (pu-pónji) – (ună cu **piponj**) & **peapini/peapine** (pea-pi-ni) sm peapinj (pea-pinjî) – (ună cu **piponj**) ex: gioni di giuneapini, curlu-ts ca di peapini (s-dzātsi tr-atsel tsi s-alavdă că easti gioni ma curlu-lj treambură di frică)
pir (pirū) adg piră (pi-ră), piri (pirî), piri/pire (pi-ri) – dishtiptat (piră) la minti, itru, shiret, sarpit, fucos, etc. {*ro: ager la minte, isteț*} {*fr: adroit, habile*} {*en: skilful, clever*} ex: cari easti pirlu (itru) tsi-lj fură yinlu? & **piră** (pi-ră) invar. – pir, dishtiptat la minti, chischin {*ro: ager la minte, deștept*} {*fr: éveillé d'esprit, perspicace*} {*en: alert, keen brain, shrewed*} ex: avea un călfă multu piră (dishtiptat la minti); năsă, pira (dishteapta), tut la tufechi trādzea; caljlji, cari di cari ma mushat sh-ma piră (sarpits, fucosh); piră nveatsă (nveatsă multu ghini, ca pira-a foclui) & **pirgac** (pir-găcū) adg pirgac (pir-gă-că), pirgats (pir-gătși), pirgatsi/pirgatse (pir-gă-tsi) – pir, dishtiptat la minti, shiret, fucos {*ro: ager la minte, isteț*} {*fr: éveillé d'esprit, vif, fougueux, perspicace*} {*en: alert, brisk, shrewed*} & **pireatsă** (pi-reă-tsă) sf pirets (pi-rétsi) – harea tsi-l fatsi un s-hibă dishtiptat la minti (ică pir, dishtiptu); dishtiptăciuni
pir (pirū) prip – vedz tu **pri**
pirastica (pi-ras-ti-că) adg, adv invar – tsi treatsi agonja; tsi nu tsāni multu chiro; tsi easti mash ân treacă (ântreatsită) prit un loc; ntreatsit, ântreatsită, tricător, dyeavat {*ro: trecător, temporar*} {*fr: passager, temporaire*} {*en: shortlived, temporary*}

pirazmo (pi-raz-mó) sm pirazmadz (pi-raz-mádz) – atsea tsi ti tradzi cu multă puteari (ti pindzi, ti fatsi s-ai mirachi multă) tra s-lu fats un lucru (tsi nu para vre s-lu fats, ică nu shtii ma s-hibă ghini s-lu fats); (fig: drac, dyeavul, demun, sātănă, shaitan, zarzavuli, etc.) *{ro: tentație; drac} {fr: tentation; diable} {en: temptation; devil}* ex: si sta contra-a pirazmolui (a-atiljei lugurii tsi ti tradzi, a draclui)

piră (pi-ră) sf piri/pire (pi-ri) – limba di foc tsi easi dit un lucru tsi ardi vartos sh-da multă lunjină shi căldură; apiră, fleamă, fleacă, bābărută, bārbărută, buburană, bubună, bubută, curmicami, lāmbii, lumbardă, gārgalj, gārmădz (pl), plamină *{ro: flăcără} {fr: flamme} {en: flame}* ex: ăn piră nj-ardi caplu; patriots foc, piră vinită § **apiră** (a-pi-ră) sf apiri/apire (a-pi-ri) – (ună cu **piră**) ex: ca laptili pi apiră (fleacă) s-umflă § **mpirushedz** (mpi-ru-shiédz) (mi) vb I mpirushai (mpi-ru-shiāi), mpirusham (mpi-ru-shiāmū), mpirushatā (mpi-ru-shiātā), mpirushari/mpirushare (mpi-ru-shiā-ri) – arushescu (mi-aprindu) la fatsă (di-arshini, di heavră, etc.) *{ro: roși la față} {fr: s'empourprer} {en: flush}* ex: cându avdzăi aestu zbor, mi mpirushai (arushii, mi-apresh la fatsă, ică ariciusii) § **mpirushat** (mpi-ru-shiātū) adg mpirushatā (mpi-ru-shiātā), mpirushats (mpi-ru-shiātsi), mpirushati/mpirushate (mpi-ru-shiāt-i) – tsi s-ari arushitā (apreasă) la fatsă (di-arshini, di heavră, etc.) *{ro: roși la față} {fr: empourprer} {en: flushed}* § **mpirushari/mpirushare** (mpi-ru-shiā-ri) sf mpirushari (mpi-ru-shiār-i) – atsea tsi s-fatsi atsel tsi s-aprindi (arushashti) la fatsă (di-arshini, di heavră, etc.) *{ro: acțiunea de a roși la față; roșire la față} {fr: action de s'empourprer} {en: action of flushing}* ex: heavra adutsi ali lihoană mpirusheri (arushiri la fatsă), căldură

piră (pi-ră) invar. – vedz tu **pir**

piră (pi-ră) sf piri/pire(?) (pi-ri) – atsea cunushteari tsi u-amintă omlu după tsi fatsi un lucru multi ori cu-arada shi s-ari nvitsatā cu el (di shtii s-lu-adară lishor, ghini sh-agonja); practichii, nvitsatură, pleami *{ro: practică} {fr: pratique} {en: practice}*

pirăxescu (pi-răc-sés-cu) vb IV pirăxii (pi-răc-siī), pirăxeam (pi-răc-seāmū), pirăxită (pi-răc-si-tā), pirăxiri/pirăxire (pi-răc-si-ri) – 1: lj-aspargu chefea (arihatea); nu lu-alas si sh-află arihati; lj-fac biuzuri; angulescu; 2: dzăc zboară (fără lăeatsă) tra s-nj-arăd niheamă di cariva i di-atseali tsi li fatsi el; căscăndisescu, schin, chipin, chipin, cātescu *{ro: deranja; tachina} {fr: incommoder; déranger; taquiner} {en: disturb; tease}* § **pirăxiti** (pi-răc-sitū) adg pirăxită (pi-răc-si-tā), pirăxits (pi-răc-sitsi), pirăxiti/pirăxite (pi-răc-si-ti) – 1: tsi-lj s-ari aspartā chefea (arihatea); tsi nu easti alăsat si sh-află arihati; faptu biuzuri; angulcit; 2: schinat, cărtit, căscăndisit *{ro: incomodat, deranjat; tachinat} {fr: dérangé; importuné; taquiné} {en: disturbed; teased}* § **pirăxiri/pirăxire** (pi-răc-si-ri) sf pirăxiri (pi-răc-si-ri) – 1: aspărdzeari a chefiljei; nealāsari a unui tra si sh-află arihati; angulciri, biuzuri; 2: dzătsearea di zboară (fără lăeatsă) tra si sh-arădă niheamă un di cariva; schinari, cărtiri, căscăndisiri *{ro: acțiunea de a deranja, de a incomoda; de a tachina; deranjare, tachinare} {fr: action d'incomoder, de déranger; de taquiner; importunité, dérangement, taquinerie} {en: action of disturbing, of teasing}* § **nipirăxiti** (ni-pi-răc-sitū) adg nipirăxită (ni-pi-răc-si-tā), nipirăxits (ni-pi-răc-sitsi), nipirăxiti/nipirăxite (ni-pi-răc-si-ti) – tsi nu easti pirăxiti; tsi nu-lj s-ari aspartā chefea (arihatea); tsi nu easti angulcit; nicăscăndisiti, nicărtit, nischinat, nichipinat *{ro: neatins; nederanjat, netachinat} {fr: intact; qui n'est pas dérangé, n'est pas importuné; n'est pas taquiné} {en: untouched; undisturbed; who is not teased}* § **nipirăxiri/nipirăxire** (ni-pi-răc-si-ri) sf nipirăxiri (ni-pi-răc-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu pirăxeshiti; neangulciri; nicăscăndisiri, nicărtiri, nischinari, nichipinari *{ro: acțiunea de a nu deranja, de a nu tachina} {fr: action de ne pas incomoder, de ne pas déranger; de ne pas taquiner} {en: action of not disturbing, of not teasing}*

pirăxiri/pirăxire (pi-răc-si-ri) sf – vedz tu **pirăxescu**

pirăxiti (pi-răc-sitū) adg – vedz tu **pirăxescu**

pircală (pir-că-lă) sf pircali/pircale (pir-că-li) – pândză suptsări tsi yini di Olanda; pircal, percală *{ro: olandă} {fr: toile de*

Hollande} {en: fabric from Holland} ex: di anda ishi moda si s-facă cămesh di pircală, s-dusiră arăzboaili § **percală** (pér-ca-lă) sf percali/percale (pér-ca-li) – (ună cu **pircală**) § **prical** (pri-călū) sn pricali/pricale (pri-că-li) – (ună cu **pircală**)

pirchinde (pir-chin-dé) sm, adgm – vedz tu **prichinde**

pirdafipirdafe (pir-dă-fi) sf pirdăhi (pir-dăhi) – atsea tsi-lj fatsi cariva a unui cându-l vāryeashti, l-cătigurseashti, lj-tradzi ună zăvrachi, lu ncaci, lu-aurlă, etc.; pirdahi, zbardu, zăvrachi, buzmă, bāzmă, bāzmătă, vāryiri, giudicari *{ro: muștrare, dojană} {fr: réprimande, gronderie, semonce} {en: reprimand, scolding}* ex: nj-deadi pirdafi (mi vāryi) § **pirdahi/pirdahe** (pir-dă-hi) sf pirdăhi (pir-dăhi) – (ună cu **pirdafii**)

pirdahi/pirdahe (pir-dă-hi) sf – vedz tu **pirdafii**

pirde (pir-dé) sm pirdadz (pir-dádz) – hălăti (ca ună fashă lungă sh-largă adrată di-aradă di pândzā) tsi s-acatsă la partea di nsus a unei firidă (ushi) shi s-alasă s-cadă cātră nghios acupirindalui firida (usha) tra s-nu-alasă lunjina s-intră n casă (tri mushuteatsă, s-nu s-poață si s-veadă di nafoară tsi s-fatsi n casă, etc.); pirdei, perde; (expr: 1: om fără pirde = om fără arshini; 2: lj-bag (trag) pirdelu la (tu, di, pristi) oclji = lj-acoapir oclji) tra s-nu veadă, s-nu-aduchească arădearea tsi lj-u fac; lu-arăd; lu ncaltsu; lj-bag pană la oclji; lj-trag călpea; lj-bag sāmārlu (tastrul, cuvata, shaua, etc.; etc.) *{ro: perdeă} {fr: rideau} {en: curtain}* ex: lj-băgă pirde tu oclji (expr: lu-arăsi) § **pirdei/pirdee** (pir-dé-i) sf pirdei (pir-dēi) – (ună cu **pirde**) ex: tradzi pirdeea că el apreasi lunjina n casă § **perde** (per-dé) sm perdadz (per-dádz) – (ună cu **pirde**)

pirdei/pirdee (pir-dé-i) sf – vedz tu **pirde**

pirdeshipirdeshe (pir-dé-shi) sf pirdesh (pir-désh) – starea di niisihii shi lăhtară tsi u-aducheashti omlu cându s-află năntea-a unui pircelju mari (dealiea i minciunos); atsea tsi ari (tsi aducheashti) omlu cându s-aspari; aspăreari multu mari; frică, asparyiu, asparizmă, asparimă, aspārmă, lăhtară, frixi, dată, ceash, trom, trumară, cutrom, chiutilichi *{ro: spaimă, frică} {fr: crainte, peur} {en: fear}* ex: tricu pirdesha (frica) aestă

pirdhic (pir-dhīcū) sm, sf **pirdhică** (pir-dhī-că), pirdhits (pir-dhītsi), pirdhitsi/pirdhitse (pir-dhī-tsi) – ună cu **pirdic**

pirdhucļjauā (pir-dhu-cljā-ūā) sf pirdhucļjei (pir-dhu-cljēi) – ună cu **pirdhucļjauā**

pirdic (pir-dīcū) sm, sf **pirdică** (pir-dī-că), pirdits (pir-dītsi), pirditsi/pirditse (pir-dī-tsi) – agru-pulj (căfat multu di-avinători), mari cāt un pilister, cu peanili murni-pestri pi pālțari, ca cinusha pi cheptu shi albi pi pānticā, cari bāneadză tu cāmpul cu grāni sh-tu pāduri pit tufi; pitrunicļji, piturnicļji, pituricļji, peturicļji, piturichi, tālāndzā; (fig: pirdicā = feată, vrutā) *{ro: potârniche} {fr: perdrix} {en: partridge}* ex: mushat ca un pirdic (pitrunicļji); nj-cădzu ăn poală n pirdic (pitrunicļji); n-arăspāndim ca pulj di pirdicā (pitrunicļji)

pirdică (pir-dī-că) sf – vedz tu **pirdic**

pirdhucļjauā (pir-du-cljā-ūā) sf – vedz tu **pirdhucļjauā**

pireatsă (pi-reā-tsă) sf – vedz tu **pir**

pirgac (pir-găcū) adg – vedz tu **pir**

pirghios (pir-ghiōsū) adv – vedz tu **ngghios**

pirghu (pir-ghu) sn pirghuri (pir-ghuri) – ună cu **pirgu**

pirghuri/pirghurie (pir-ghu-ri-i) sf pirghurii (pir-ghu-rii) – ună cu **pirguri**

pirgu (pir-ghu) sn pirguri (pir-ghuri) – 1: ună binai strimtă (tu lărdzimi) sh-analtă (fatsă di lărdzimi), tsi s-află sculată di-aradă pi-ună altă binai (multu ma largă), ca atsea di la bisearicā (iu s-află cambanaryiolu), atsea di la ună tsitati (iu shadi un avigljitor), etc.; turon, culă, aculă; 2: munti (măgulă, ohtu) arăpos, cu-un catifur multu ncljinat shi pirceljos trā omlu cari va s-lu dipună; rāpă, grem, greb, hauă, etc. *{ro: turn, rāpă} {fr: tour; colline éscarpée} {en: tower, cliff}*

pirguri/pirgurie (pir-gu-ri-i) sf – vedz tu **pergură**

pirclju (pi-ri-cljiū) sn pircļji/pircļje (pi-ri-clje) – catastasi cari poati s-lj-aducă arāu a unui om (s-lj-aducă gaileadz, s-lu facă s-patā tsiva nibun, s-lj-aducă nă mari cheardiri, s-lji fuvirasească sânătearea sh-bana, s-lu nvirineadză, etc.); pircul, chindin; (expr: mi pashti un pircelju = hiu pi chindin; va pat

tsiva tsi nu mi-arăseashti, tsi va nj-aducă arău) **{ro: pericol}** **{fr: pericle, danger}** **{en: danger}** ex: di piriclj nu-i scăpari; că-i piriclj multu mari; piricljul va ti pască § **piricul** (pi-ri-culū) sn piriculi/piricule (pi-ri-cu-li) – (ună cu **piriclj**) ex: s-mi-aflu prit căljuri shi piriculi (chindini); multi piriculi vidzui **piricul** (pi-ri-culū) sn – vedz tu **piriclj**

piridari/piridare (pi-ri-dă-ri) sf – vedz tu **piridau**

piridat (pi-ri-dătū) adg – vedz tu **piridau**

piridau (pi-ri-dăū) vb I piridai (pi-ri-dăi), piridam (pi-ri-dămū), piridatā (pi-ri-dă-tā), piridari/piridare (pi-ri-dă-ri) – (tră pulj) scot bots (tsiuri, shuirături, cântitsi i băteri) suptsări, lishoari sh-mushati din gură; tsur, tsirpedz, jiuredz, chiur, chiuredz, nciuredz **{ro: ciripi}** **{fr: gazouiller}** **{en: chirp, twitter, warble}** ex: cu dor mari pirida (tsiura) puljli § **piridat** (pi-ri-dătū) adg piridatā (pi-ri-dă-tā), piridats (pi-ri-dătis), piridati/piridate (pi-ri-dă-ti) – (pulj) tsi ari scoasă bots (tsiuri, shuirături, etc.); tsurati, tsiripati, jiuat, chiurat, nciurat **{ro: ciripit}** **{fr: qui a gazouillé}** **{en: who has chirped, twittered, warbled}** § **piridari/piridare** (pi-ri-dă-ri) sf piridări (pi-ri-dări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva jiureadză; tsurari, tsiripari, jiuari, chiurari, nciurari **{ro: acțiunea de a ciripi; ciripit}** **{fr: action de gazouiller; gazouillement}** **{en: action of chirping, of twittering, of warbling}** ex: năsă piridarea (tsiurarea) shi spuni hărioasă § **pididau** (pi-li-dăū) vb I pilidai (pi-li-dăi), pilidam (pi-li-dămū), pilidatā (pi-li-dă-tā), pilidari/pilidare (pi-li-dă-ri) – (ună cu **piridau**) **pididat** (pi-li-dătū) adg pilidatā (pi-li-dă-tā), pilidats (pi-li-dătis), pilidati/pilidate (pi-li-dă-ti) – (ună cu **piridat**) **pididari/pilidare** (pi-li-dă-ri) sf pilidări (pi-li-dări) – (ună cu **piridari**)

piridrum (pi-ri-dhrum) adg piridrumā (pi-ri-dhru-mā), piridrunj (pi-ri-dhrunji), piridrumi/piridrume (pi-ri-dhru-mi) – tsi nu-ari isihii (arăvdari) shi nu poati si sta tu-un loc fără si s-mină; tsi nu sta isih shi s-mină tut chirolu; tsi nu lu-acatsă loclu; asiguriftu, sirsem, zevzec **{ro: neastâmpărat}** **{fr: agité, folâtre, diable d'homme}** **{en: agitated, playful, frisky}**

pirifan (pi-ri-fan) adg pirifanā (pi-ri-fa-nā), pirifanj (pi-ri-fanji), pirifani/pirifane (pi-ri-fa-ni) – tsi ari hări (i ari faptă lucr) tră cari ahărzashti s-hibă tinjisit shi alăvdad di dunjai; fudul, dai, daicū, alăvdător, tartabes **{ro: mândru, orgolios, arrogant}** **{fr: fier, arrogant, orgueilleux, hautain}** **{en: proud, arrogant, haughty}** § **pirifanji/pirifanje** (pi-ri-fă-nji) sf pirifanj (pi-ri-fanji) – atsea hări tsi u-ari un cari s-fuduleashti, s-cămăru-seashti; fuduleatsă, fudulii, fudulich, fudulăchi, măreatsă, dăilăchi, dăilichi, cămară **{ro: mândrie, fudulie}** **{fr: fierté; orgueil}** **{en: pride, arrogance}** § **pirifanilji/pirifanilje** (pi-ri-fă-ni-lji) sf pirifanj (pi-ri-fă-nilji) – (ună cu **pirifanji**)

pirifanji/pirifanje (pi-ri-fa-nji) sf – vedz tu **pirifan**

pirifanilji/pirifanilje (pi-ri-fă-ni-lji) sf – vedz tu **pirifan**

pirindu (pi-rin-du) adv – vedz tu **aprinde**

piringhi/piringhe (pi-rin-ghi) sf – vedz tu **pirună**

piriorizmo (pi-ri-o-riz-mó) sm piriorizmadz (pi-ri-o-riz-mádzi) – dimândul tsi nu lu-alasă omlu s-facă lucrul tsi-l va; atsea tsi-aspuni ună mardzini la ndreptul tsi lu-ari omlu tra s-facă tsiva; dimândarea tsi-aspuni că omlu nu-ari izini s-lu facă un lucru; piriursiri **{ro: limită, restricție}** **{fr: limitation, restriction}** **{en: limitation, restriction}** § **piriursescu** (pi-ri-ur-sés-cu) (mi) vb IV piriursii (pi-ri-ur-sii), piriurseam (pi-ri-ur-seămū), piriursită (pi-ri-ur-si-tā), piriursiri/piriursire (pi-ri-ur-si-ri) – bag ună mardzini la-atseali tsi poati (ari ndreptul) cariva s-facă **{ro: mărini, limita}** **{fr: limiter, borner}** **{en: limit, bound, restrict}** § **piriursit** (pi-ri-ur-sítū) adg piriursită (pi-ri-ur-si-tā), piriursits (pi-ri-ur-sitsi), piriursiti/piriursite (pi-ri-ur-si-ti) – tsi nu-ari izini s-facă ma multu dicāt dzātsi un dimându; tsi ari ună mardzini la-atseali tsi poati s-facă cariva **{ro: mărini, limitat}** **{fr: limité, borné}** **{en: limited, bounded, restricted}** § **piriursiri/piriursire** (pi-ri-ur-si-ri) sf piriursiri (pi-ri-ur-siri) – atsea si s-fatsi cându cariva piriurseashti; piriorizmo **{ro: acțiunea de a mărini, de a limita; mărini, limitare, restricție}** **{fr: action de limiter, de borner; limitation, restriction}** **{en: action of limiting, of bounding, of restricting; limitation, restriction}**

piripachi (pi-ri-páchī) invar – tsi easti tut afānsit, di nu-armasi tsiva di el; afānsit, afānsit, stifusit, cătăstrăpsit, căipusit, suprusit, prăpădit **{ro: nimicit}** **{fr: anéanti}** **{en: completely destroyed, annihilated}** ex: casă avdzătă, cari s-featsi piripachi (s-afānsi tută, s-asparsi dip, nu-armasi tsiva di ea), nu armasi ni cheatră pri cheatră; tatāl din tser pi tuts stifi piripachi sāl-j facă di pisti loc (s-lji afānsească, s-lji facă căipi, s-nu-armănă tsiva di elj)

piripat (pi-ri-patū) sn piripati/piripate (pi-ri-pa-ti) – atsea tsi s-fatsi cându s-priimnă cariva; priimnari, primnari, ghizeri, ghizirsiri, sulatsă, sulats, voltă, tificici **{ro: plimbare}** **{fr: promenade}** **{en: walk, stroll}**

piripinac (pi-ri-pi-nacū) sn – vedz tu **pidupinac**

piristasi/piristase (pi-ris-ta-si) sf piristasi (pi-ris-tasi) – catastasea tu cari s-află lucrili cându s-fatsi tsiva; catastasi, catandasi **{ro: împrejurare, circumstanță, conjunctură}** **{fr: circonstance, conjoncture}** **{en: circumstance, conjuncture}**

pirister (pi-ris-tērū) sm – vedz tu **pirister**

pirito (pi-ri-tó) sm piritadz (pi-ri-tádzi) – atsea tsi ari un om tsi easti arātsit (lāndzit) shi aducheashti că truplu lji s-ari ncāl-dzătă ma multu dicāt easti arada; heavră, călduri, focuri **{ro: febră, temperatură}** **{fr: fièvre}** **{en: fever}** § **pirit** (pi-ritū) adg piritā (pi-ri-tā), piritis (pi-ritsi), piriti/pirite (pi-ri-ti) – lāndzit tsi ari (fatsi) piriti; hivrit, hivros **{ro: care are febră}** **{fr: fiévreux}** **{en: with fever}** ex: boatsi subtsări shi piritā (hivroasă)

piriursescu (pi-ri-ur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **piriorizmo**

piriursiri/piriursire (pi-ri-ur-si-ri) sf – vedz tu **piriorizmo**

piriursit (pi-ri-ur-sítū) adg – vedz tu **piriorizmo**

pirizi/pirize (pi-ri-zi) sf pirizi (pi-ri-zi) – atsea tsi fatsi atsel tsi nu macă di tuti lucrili, cându macă (i) mash di lucrili tsi-lj dzāsi yeatru tra s-macă (di itia că ari ună lāngoari); (ii) va s-tsānă preasini shi nu va s-purintă; (iii) easti gras shi va s-lāghească, etc.; perizlāchi, dietā **{ro: dietă, abstenență, post}** **{fr: diète, abstinence}** **{en: diet, abstinence}** ex: tsāni pirizi că easti niputut; feci pirizi di mulți § **perizlāchi/perizlāche** (pe-riz-lā-chi) sf perizlāchi (pe-riz-lāchi) – (ună cu **pirizi**)

pirli/pirle (pir-li) sm – vedz tu **par**

pirmis (pir-misū) sn – vedz tu **pārāmīt**

pirmūt (pir-mithū) sn – vedz tu **pārāmīt**

pirmith (pir-mithū) sn pirmithi/pirmithe (pir-mi-thi) – ună cu **pirmūt**

pironji/pironje (pi-ró-nji) sf – vedz tu **pirună**

piros (pi-rósū) adg – vedz tu **per**

pirpilesu (pir-pi-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pārjalā**

pirpiliri/pirpilire (pir-pi-lí-ri) sf – vedz tu **pārjalā**

pirpilit (pir-pi-lítū) adg – vedz tu **pārjalā**

pirpinac (pir-pi-nacū) sn – vedz tu **pidupinac**

pirpindac (pir-pin-dácū) sn pirpindatsi/pirpindatse (pir-pin-dúcū) – stulii di-asimi ligatā dināpoi, di cusitsili di per **{ro: podoabă de argint purtată pe coșită în spate}** **{fr: atour, attifet d'argent attaché aux tresses de cheveux}** **{en: silver ornament attached to tresses of hair}**

pirpirisă (pir-pi-ri-tsā) sf – vedz tu **pirpirună**

pirpirună (pir-pi-rú-nā) sf pirpiruni/pirpirune (pir-pi-rú-ni) shi pirpirunj (pir-pi-rúnji) – turlii di insectă (bumbărac) cu chealea di pi trup ca di catifei, cu gura faptă tră sudzeari, sh-cunuscūtă tră patruli peani mări cu cari azboairă, multu mushati sh-cundiljati cu tuti soili di seamni di tuti bueli; perpună, flitur, flitură, flutur, fljutor, fitur, pităludă **{ro: fluture}** **{fr: papillon}** **{en: butterfly}** ex: azboairă njilj di pirpirunj (flituri) § **perpună** (pér-pu-nā) sf perpunj (pér-punji) – (ună cu **pirpirună**)

pirpirună (pir-pi-rú-nā) sf pirpiruni/pirpirune (pir-pi-rú-ni) – feată i muljari tiniră (multi ori ună ghiftă) cari, tu chiro di seatsitā, alagă prit căljuri, cātă sh-gioacă tra s-da ploai; pirpirisă, perpună; (expr: escu ud) pirpirună = escu muceali, multu ud) **{ro: paparudă}** **{fr: jeune fille qui chante une invocation pour appeler la pluie}** **{en: girl who, during extremely dry weather, dances and sings invocations to obtain rain}** ex: cātă pirpiruna (pirpiritsa) ca s-da ploai shi s-facă pânea; ts-ul featsi amolj, pirpirună (expr: ud muceali) §

pirpiritsă (pir-pi-rî-tșă) sf pirpiritsă (pir-pi-rî-tșă) – (ună cu **pirpirună**) ex: dzănilî s-adară totna pirpiritsă (pirpiruni) & **perpună** (pér-pu-nă) sf perpunj (pér-punjî) – (ună cu **pirpirună**)

pirpirună (pir-pi-rû-nă) sf pirpiruni/pirpirune (pir-pi-rû-ni) – agru-lilici mushatâ, mari sh-aroshi tsi creashti veara pri câmpu, ma easti sh-criscută tu grădină tră (i) mushuteatsa-a lăldzlor shi a simintsălor a ljei multi, njits sh-lăi tsi s-măcă; shi (ii) scutearea dit simintsă a aphionlui, yitria tsi s-lja tră isihăsiri, durnjiri, etc.; simintsa faptă di aestă lilici; păpărună, perpună, mac, băltsotă {ro: mac} {fr: pavot} {en: poppy} ex: treambură di frică ca pirpiruna (ca maclu) & **păpărună** (pă-pă-rû-nă) sf păpăruni/păpărune (pă-pă-rû-ni) – (ună cu **pirpirună**) ex: lî-ded s-bea ceai di păpărună

pirpishor (pir-pi-shî-ôrû) sn pirpishoari/pirpishoare (pir-pi-shî-ô-ri) – măcarea (cu measă, grăn hertu, culac, yin, yimishi, etc.) tsi s-da la oaminj (oaspits di-a unui om mortu ică oaminj ftohî, multi ori la bisearică, hani i chimitiryiu) după tsi preftul la bisearică divyăseashti tră suflitlu-a mortsălor; dari, misali, pumean, pomean, spumean, pământu, colivă, eleimosini, trisalj, trisayi, cumatâ {ro: pomană} {fr: aumône} {en: alms} ex: l-cljimară la pirpishor (dari, misali, pumean)

pirpishor (pir-pi-shî-ôrû) adg pirpishoară (pir-pi-shî-ô-ră), pirpishori (pir-pi-shî-ôrî), pirpishoari/pirpishoare (pir-pi-shî-ô-ri) – (om) tsi easti ca slab (lândzit, fără multă puteari); ndilicat, dilicat, ndalic {ro: gingaș} {fr: frêle, tendre} {en: frail, tender}

pirtsi/pirtsie (pir-tsi-i) sf – vedz tu **prică**

pirtufoli/pirtufole (pir-tu-fô-li) sf – vedz tu **purtufoli**

pirulji/pirulje (pi-rû-clji) sf – vedz tu **per**

pirulji/pirulje (pi-rû-lji) sf – vedz tu **pirună**

pirumah (pi-ru-măhû) sn pirumahari (pi-ru-mă-hurî) – cheatră tsi s-bagă tra s-tsănă cinusha tu vatră {ro: năclad} {fr: pierre placé au pied du foyer pour y retenir la cendre} {en: stone placed in front of a fireplace to retain ashes}

pirună (pi-rû-nă) sf pirunj (pi-rûnjî) shi piruni/pirune (pi-rû-ni) – hălăti njică di casă (cu mâneari di-ună parti shi trei-patru dintă lundzi, suptsări sh-nduplicats niheamă di-alantă) cu cari om lu acatsă (ntsapă) măcarea dit pheat tra s-u ducă la gură shi s-u măcă; furculitsă, bunelă, piringhi, pironji, pingheauă, pânjauă, puneauă, piruyi, pirulji {ro: furculiță} {fr: fourchette} {en: fork (table)} ex: lu nvitsă s-nu măcă cu mâna ma cu piruna & **piringhi/piringhe** (pi-rîn-ghi) sf piringhi/piringhe (pi-rîn-ghi) – (ună cu **pirună**) & **pironji/pironje** (pi-rô-nji) sf pironji/pironje (pi-rô-nji) – (ună cu **pirună**) & **pirulji/pirulje** (pi-rû-lji) sf pirulji/pirulje (pi-rû-lji) – (ună cu **pirună**) & **piruyi/piruye** (pi-rû-yi) sf piruyi/piruye (pi-rû-yi) – (ună cu **pirună**) & **pingheauă** (pin-gheă-ûă) sf pinghei (pin-gheî) – (ună cu **pirună**) & **pânjauă** (pă-njiă-ûă) sf pânjalei/pânjale (pă-njiă-li) shi pânjei (pă-njiêi) – (ună cu **pirună**) & **puneauă** (pu-neă-ûă) sf puneali/puneale (pu-neă-li) – (ună cu **pirună**)

pirunigă (pi-ru-nî-gă) sf pirunidz (pi-ru-nidzi) – ună soi di lilici {ro: un fel de floare} {fr: espèce de fleur} {en: a species of flower}

pirunsescu (pi-run-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **penură**

pirunsiri/pirunsire (pi-run-sî-ri) sf – vedz tu **penură**

pirunsit (pi-run-sîtû) adg – vedz tu **penură**

pirush (pi-rûshîû) sm – vedz tu **per**

pirushană (pi-ru-shîă-nă) sf – vedz tu **per**

pirushană (pi-ru-shîă-nă) sf pirushani/pirushane (pi-ru-shîă-ni) – pără di-amalamă, flurii, bair di flurii {ro: monedă de aur, collier de monede de aur} {fr: monnaie d'or, collier de ducats} {en: gold coin, necklace of gold coins} ex: purta sh-la noi un chiro pirushenj (bairi di flurii stri frământî); shapti flurii pi frunti sum căciulă, s-cljima pirushană

pirustii/pirustie (pi-rus-tî-i) sf pirustii (pi-rus-tîi) – un tserclju di her cu trei cicioari, sum cari s-aprindi foclu, sh-pristi cari s-bagă căzanea (tingirelu) cu apa (imăcarea) pri foc {ro: pirostrie} {fr: trépied de cuisine} {en: three legged iron stand on which to put the pot for cooking or boiling something} & **pirustrii/pirustrie** (pi-rus-trî-i) sf pirustrii (pi-rus-trîi) – (ună cu **pirustii**)

pirustrii/pirustrie (pi-rus-trî-i) sf – vedz tu **pirustii**

piruyi/piruye (pi-rû-yi) sf – vedz tu **pirună**

pirvază (pir-vă-ză) sf – vedz tu **pirvazi**

pirvazi/pirvaze (pir-vă-zi) sf pirvazi (pir-văzi) – mardzinea di lemn u metal tsi s-bagă namisa di firidă i ushi shi stizmă; mardzinea di lemn u metal tsi s-află deavărliga di un cadru tra si sta spindzurat pri stizmă; pirvază, mardzini, margură, chinari, curnidă, curniză, curnitsă, circive, ciurciuve {ro: cadru, pervaz, bordură} {fr: bordure, cadre, chassis, chambranle} {en: border, frame, window-frame} ex: tuti pirvâzli li-adusi adeaneavra & **pirvază** (pir-vă-ză) sf pirvazi (pir-văzi) – (ună cu **pirvazi**)

pirvulii/pirvulie (pir-vu-lî-i) sf – vedz tu **pergură**

pirvuljat (pir-vu-ljiătû) sm, sf, adg pirvuljată (pir-vu-ljiăt-tă), pirvuljats (pir-vu-ljiătî), pirvuljati/pirvuljate (pir-vu-ljiăt-ti) – om tsi yini dit hoara Pirvoli (Pirivoli, Perivole, dit muntsălî Pindu), cari s-amintă i băneadză aclo {ro: aromân din Pirivoli} {fr: habitant de Pirivoli} {en: inhabitant of Pirivoli} ex: tritsea un tinir pirvuljat

piryeari/piryeare (pir-yeă-ri) sf – vedz tu **per**

piryeat (pir-yeătû) adg – vedz tu **per**

pis! (pîs!) – zbor cu cari s-greashti-ali cătushi tra s-yină {ro: cuvânt cu care se cheamă pisica} {fr: parole par laquelle on appelle le chat} {en: word by which one calls the cat}

pisă (pî-să) sf pisi/pise (pî-si) – prici imiră (cătushi) tsănută priningă casă tra s-acatsă shoarits; păsă, cătush, matsă, macearoc, macioc, măroi {ro: pisică} {fr: chat, chatte} {en: cat} & **păsă** (pă-să) sf păsă/păse (pă-si) – (ună cu **pisă**)

pisă (pî-să) sf pisi/pise (pî-si) – lugurii lai (ca cătranea) sh-muz-gosă (scoasă dit cărbunj, pecură i untulemnul scos dit loc), ufolisită la ncăltsarea-a căljuror; chisă, cătrani, pecură, smolă; (fig: 1: pisă = scutidi, ntunearic greu; 2: pisă = colasi, ginemi; 3: stranjî di pisă = stranjî lăi di jali) {ro: smolă, catran; întuneric; nenorocire, iad} {fr: goudron; poix, ténèbres; malheur, deuil, enfer} {en: tar, asphalt; mourning, misfortune, hell} ex: lo, pisă shi peri; cicioarî lăi, muljati tu pisă; un nior, lai ca pisa; afoară easti pisă (scutidi); pisa (scutidea) atsea ursuza; nviscută tu lăili stranjî di pisă (jali) & **pisusescu** (pi-su-sês-cu) (mi) vb IV pisusii (pi-su-sîi), pisuseam (pi-su-seâmû), pisusită (pi-su-sî-tă), pisusiri/pisusire (pi-su-sî-ri) – dau (nvupsescu) cu pisă; cătrănăsescu, cătrânsescu, cătâmăsescu; (fig: pisusescu = lî-adar un ahântu mari arău (dureari, cripari, etc.) că-lj fac bana greauă; nj-aspargu bana cu-atseali tsi pat; curbisescu, stuhinedz, distihipsescu, distihisescu, lupusescu, chisusescu, etc.) {ro: smoli, cătrâni; nenoroci} {fr: enduire de poix, rendre quelqu'un malheureux} {en: coat with asphalt, make someone unhappy} & **pisusit** (pi-su-sîtû) adg pisusită (pi-su-sî-tă), pisusits (pi-su-sîtsî), pisusite/pisusite (pi-su-sî-ti) – dat cu cătrani; cătrănit, cătrănsit, cătâmăsit; (fig: pisusit = tsi s-află tu-ună hală greauă (di jali, di dureari, di mări cripări, etc.); tsi sh-ari aspartă bana; corbu, corbusit, curbisit, stuhinat, distihipsit, distihisit, lupusit, chisusit, etc.) {ro: smolit, cătrănit; nenorocit} {fr: enduit de poix, infortuné, malheureux} {en: coated with asphalt} & **pisusiri/pisusire** (pi-su-sî-ri) sf pisusiri (pi-su-sîri) – dari cu cătrani; cătrănit, cătrănsiri, cătâmăsiri; (fig: pisusiri = atsea tsi s-fatsi cându-l curbiseshi pri cariva; curbisiri, stuhinari, distihipsiri, distihisiri, lupusiri, chisusiri, etc.) {ro: acțiunea de a smoli, de a cătrăni; de a nenoroci; smolire, cătrănire} {fr: action d'enduire de poix; de rendre quelqu'un malheureux} {en: action of coating with asphalt; of making someone unhappy}

piscală (pis-că-lă) sf piscali/piscale (pis-că-li) – chelindru lungu shi gol năuntru faptu di tiniche (tuci, chirmidă, etc.) prit cari poati s-treacă vimtu (apă din casă sh-di la fântână, petrol, etc.); chilunghi, chiungu, chiuncu, chiungui, sulină, sulinar {ro: țevă} {fr: tuyau, tube} {en: pipe, duct}

piscar (pis-cărû) sm – vedz tu **pescu**

piscatran (pis-ca-trănû) adg – vedz tu **cătrani**

piscă (pis-că) sf pischi/pische (pis-chi) – un lucru cari scoati un shuirat cându vimtul treatsi (suflă) prit năsă; ună hălăti njică cu cari shuiră njitslji; pilipiscă, flueară {ro: fluieraș} {fr: petit

sifflet {*en: small whistle*} ex: cântă cu pisca; piscă (= veargă) di tuci § *pilipiscă* (pi-li-pis-că) sf pilipischi/pilipische (pi-li-pis-chi) – (ună cu *piscă*) § *pizgă* (piz-gă) sf pizghi/pizghe (piz-ghi) – shuirătura tsi u scoati ună pampori {*ro: șuerătură de vapor*} {*fr: sifflement d'un bateau*} {*en: whistle made by a ship*}

piscărilji/piscărilje (pis-că-rî-lji) sf – vedz tu *pescu*

piscăroanj/piscăroanje (pis-că-roă-nji) sf – vedz tu *pescu*

piscătran (pis-că-trănū) adg – vedz tu *cătrani*

pischesi/pischese (pis-ché-si) sf pischesi (pis-chésî) – lucru dat di (ică loat di la) cariva cu vreati shi fără plată, ca agiutor, ca semnu di uspișălji, etc.; doară, dhoară, dar, hari {*ro: dar, cadou*} {*fr: cadeau*} {*en: gift*} ex: s-v-aduc căti nă pischesi (doară) § *pischisescu* (pis-chi-sés-cu) vb IV pischisii (pis-chi-sîi), pischiseam (pis-chi-seámū), pischisită (pis-chi-si-tă), pischisiri/pischisire (pis-chi-si-ri) – fac doară; ahărzescu, hărzescu, durusescu, dursescu, dăruescu {*ro: dărui, face un dar*} {*fr: faire présent, donner un cadeau*} {*en: make a gift*} ex: nu-i ghini s-pischisescu (s-fac doară) sh-io? § *pischisit* (pis-chi-sitū) adg pischisită (pis-chi-si-tă), pischisits (pis-chi-sitsi), pischisiti/pischisite (pis-chi-si-ti) – tsi easti faptu doară; tsi-lj s-ari faptă ună doară; ahărzit, hărzit, dărui, dursit, durusit {*ro: dărui*} {*fr: qui a reçu un cadeau, donné un cadeau*} {*en: given a gift, being presented with a gift*} § *pischisiri/pischisire* (pis-chi-si-ri) sf pischisiri (pis-chi-siri) – atsea tsi s-adară cându un fatsi ună doară; ahărziri, hărziri, dărui, dursiri, durusiri {*ro: acțiunea de a dărui, de a face un dar; dăruire, facere dar*} {*fr: action de faire un cadeau*} {*en: action of making a gift or receiving a gift*}

pischiri/pischire (pis-chi-ri) sf pischiri (pis-chiri) – 1: cumată di pândză albă cu cari muljarea sh-acoapiră caplu, perlu i gusha; mândilă, baltsu, cimber, căftani, ciceroană, tsitsiroanji, distimeli, lăhură, lăhuri, călimcheari, călimcheri, vlashcă, poshi, tarpoashi, pihitsă, schepi; 2: lucru adrat dit ună cumată di tsăsătură cu cari omul sh-ashteardzi mănji shi budzâli di măcari (cându sta la measă); pitsetă, shirvet, shirveti {*ro: năframă; ștergar*} {*fr: écharpe blanche que les vieilles femmes portaient à la tête; serviette*} {*en: headscarf, shawl; towel*} ex: cu ună pischiri (mândilă) mari; aduc moashi cu pischiri (mândili)

pischisescu (pis-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu *pischesi*

pischisiri/pischisire (pis-chi-si-ri) sf – vedz tu *pischesi*

pischisit (pis-chi-sitū) adg – vedz tu *pischesi*

pischiuili/pischiuile (pis-chiū-li) sf pischiuilj (pis-chiūlij) – ună mplititură i mănucilj di hiri ndreapti mushat cu cari si stulsescu mardzinji-a unui stranj (pirde, chilimi, etc.); cilengă, fljongu, fhiongu, fiongu, fundă {*ro: canaf, fundă*} {*fr: touffe de fils quelconque; houppe*} {*en: bow (of ribbon), rosette*} ex: cu pischiuile pri anumiri

piscoplu (pis-có-plu) sm – vedz tu *pescu*

piscu' (pis-cu) sn piscuri (pis-curi) – nod ghini stres {*ro: nod strâns tare*} {*fr: noeud bien étreint*} {*en: tight knot*}

piscu' (pis-cu) sm – vedz tu *pixari*

piscur (pis-cūrū) sn – vedz tu *piscuri*

piscură (pis-cú-ră) sf – vedz tu *piscuri*

piscuri/piscure (pis-cú-ri) sf piscuri (pis-curi) – cârvealji di pâni (njică shi arucutoasă) adrată maxus tră biseaică tra s-hibă vluyisită di preftu sh-dit cari s-talji anafura cu cari s-cumănică luma; lituryii, lutruyii, artu, pindeartu, pănăyii, ipsumă, piscur, piscură {*ro: prescură*} {*fr: chateau de pain bénit*} {*en: communion bread*} ex: s-undzim piscurli (litturyiili) § *piscură* (pis-cú-ră) sf piscuri (pis-curi) – (ună cu *piscuri*) § *piscur* (pis-cūrū) sn piscuri (pis-curi) – (ună cu *piscuri*) § *pănăyii/pănăyie* (pă-nă-yi-i) sf pănăyii (pă-nă-yii) – (ună cu *piscuri*) § *piscurici* (pis-cu-riciū) sn piscurici/piscurice (pis-cu-ri-ci) – piscuri njică {*ro: prescură mică*} {*fr: petit (chateau de) pain bénit*} {*en: small communion bread*}

piscurici (pis-cu-riciū) sn – vedz tu *piscuri*

pish! (pish shi pish) invar – vedz tu *chish*

pishchiri/pishchire (pish-chi-ri) sf – vedz tu *pishtamal*

pishcimal (pish-ci-mălū) sn – vedz tu *pistimali*

pishcireaui' (pish-ci-reă-ūā) sf – vedz tu *pishtireau'*

pishcireaui' (pish-ci-reă-ūā) sf – vedz tu *pishtireau'*

pishicher (pi-shi-chérū) adg pishicheră (pi-shi-ché-ră), pishicheri (pi-shi-chéri), pishicheri/pishichere (pi-shi-ché-ri) – cari shtii cum s-lu-arădă (cu zboară minciunoasi, alăvdări shi culă-chipsiri) pri cariva (tsi easti niheamă ca ageamit, aplo, tivichel, etc.); shiret, cumalindru, hitru, mālăgar, pispu, ponir, puniro, vulpi, vulponj {*ro: șmecher, viclean*} {*fr: rusé, artisan, faiseur de tours*} {*en: crafty, sly, roguish, old fox*}

pishin (pi-shinū) adv – zbor tsi yini după un verbu ca: dau, pâltescu, acumpăr, etc. sh-asputi că dau tuts paradzli atumtesca pri loc (nu va-lj dau altăoară, ma amănat, nu va ljaui pi virise, etc.); dizmână {*ro: peșin*} {*fr: comptant*} {*en: cash*}

pishli (pish-li) sm(?) – vedz tu *pesh*

pishliros (pish-li-rósū) adg pishliroasă (pish-li-roă-să), pishli-rosh (pish-li-róshî), pishliroasi/pishliroase (pish-li-roă-si) – tsi nu easti curat; tsi easti mplin di lăvushii; murdar, lăvos, liros, atsal, troc, ntroc, birbati {*ro: murdar*} {*fr: sale, malpropre*} {*en: dirty*} ex: tsă easti-agnos s-mutreshti la pishliroasa-atsea

pishman (pish-mănū) adg pishmană (pish-mă-nă), pishmanj (pish-mănji), pishmani/pishmane (pish-mă-ni) – tsi easti pârut arău (tunusit, mitănjusit) di-atseali tsi ari faptă; tunusit, tunisit, tunjisit, tănjusit; mitunjusit, mitănjusit, pishmănipisit; (expr: hagi-pishman = tsi s-featsi pishman ma multu di tuts) {*ro: care se căiește, căit*} {*fr: qui se repent, repent*} {*en: who is sorry, repented*} ex: si-nj ti fats pishmană (s-tsă pară-arău, s-ti tunuseshti), moarte; nacă vrei s-ti fats hagi-pishman? (expr: pishman ma multu di tuts) § *pishmani* adv invar – starea (catandisea) tu cari s-află cariva tsi s-ari faptă pishman {*ro: stare de căință*} {*fr: état de celui qui se repent*} {*en: state of the one who is repenting*} ex: s-turnă, s-featsi pishmani; tuts shi tuti va vă fătsets pishmani; puitim casa, lj-ded căpari sh-după nă giunitati di sâhati s-featsi pishmani § *pishmă-nipsescu* (pish-mă-nip-sés-cu) (mi) vb IV pishmănipsii (pish-mă-nip-sîi), pishmănipseam (pish-mă-nip-seámū), pishmă-nipsită (pish-mă-nip-si-tă), pishmănipsiri/pishmănipsire (pish-mă-nip-si-ri) – nj-pari arău di lucrili tsi-am faptă; pricunoscu c-am faptă un alatus shi-nj caftu ljirtari; mi fac pishman; tunusescu, tunisescu, tunjisescu, tănjusescu; mitunjusescu, mitănjusescu, mi mășcu {*ro: căi*} {*fr: se repentir, regretter*} {*en: be sorry, repent, regret*} § *pishmănipisit* (pish-mă-nip-sitū) adg pishmănipsită (pish-mă-nip-si-tă), pishmănipsits (pish-mă-nip-sitsi), pishmănipsiti/pishmănipsite (pish-mă-nip-si-ti) – tsi s-ari faptă pishman; tsi-lj pari-arău di tsi ari faptă; pârut arău; tunusit, tunisit, tunjisit, tănjusit; mitunjusit, mitănjusit {*ro: căit*} {*fr: repent, regrette*} {*en: sorry, repented, regretted*} § *pishmănipsiri/pishmănipsire* (pish-mă-nip-si-ri) sf pishmănipsiri (pish-mă-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-mitunjuseashti, s-pishmănipseashti; tunusiri, tunisiri, tunjisiri, tănjisiri; mitunjusiri, mitănjusiri {*ro: acțiunea de a se căi, căire*} {*fr: action de se repentir, de regretter*} {*en: action of being sorry, of repenting, of regretting*} § *pishmanliu* (pish-man-liū) adg pishmanlii/pishmanlie (pish-man-li-i), pishmanlii (pish-man-lii), pishmanlii (pish-man-lii) – un tsi s-fatsi pishman lishor di-atseali tsi fatsi sh-tr-atsea sh-alăxeashti mintea tut chirolu {*ro: nestatornic, schimbăcios*} {*fr: instable, changeant*} {*en: unstable, changeable*} ex: nu pots să zburăshti cu frati-su, easti pishmanliu § *mpishmănescu* (mpish-mă-nés-cu) (mi) vb IV mpishmăanii (mpish-mă-nii), mpishmăneam (mpish-mă-neámū), mpishmănită (mpish-mă-ni-tă), mpishmăniri/mpishmănire (mpish-mă-ni-ri) – (ună cu *pishmănipsescu*) ex: aeri zburăm ună sh-adză sh-si pishmăni (lj-păru arău, s-tunusi) § *mpishmănit* (mpish-mă-nitū) adg mpishmănită (mpish-mă-ni-tă), mpishmănits (mpish-mă-nitsi), mpishmăniti/mpishmăniete (mpish-mă-ni-ti) – (ună cu *pishmănipisit*) § *pishmăniri/mpishmănire* (mpish-mă-ni-ri) sf mpishmăniri (mpish-mă-niri) – (ună cu *pishmănipsiri*)

pishmani adv – vedz tu *pishman*

pishmanliu (pish-man-liū) adg – vedz tu *pishman*

pishmănipsescu (pish-mă-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu

pishman
pishmānipsiri/pishmānipsire (pish-mā-nip-sí-ri) sf – vedz tu **pishman**
pishmānipsit (pish-mā-nip-sítū) adg – vedz tu **pishman**
pishnic (pish-nicū) sn pishnitsi/pishnitse (pish-ni-tsi) – cireap njic, ciripic, cirichel, cirichii, ghastru {*ro: ciupitoras*} {*fr: petit four*} {*en: small oven*} ex: pishniclu s-ti-ardă
pishnică (pish-ni-că) sf – vedz tu **pishnică**
pishpurami/pishpurame (pish-pu-rā-mi) sf – vedz tu **pushpur**
pishpurari/pishpurare (pish-pu-rā-ri) – vedz tu **pushpur**
pishpurat (pish-pu-rātū) – vedz tu **pushpur**
pishpuredz (pish-pu-rédzū) vb – vedz tu **pushpur**
pishtamal (pish-ta-málū) sn pishtamālji (pish-ta-málji) – lucru adrat dit ună cumatā di tsāsaturā cu cari omu s-ashteardzi (pi māj, fatsā, trup, etc.) dupā tsi s-aspealā shi easti ud; prusopi, pitsetā, pishchiri, pischiri, ilcā, pishtamalā, pishteamal {*ro: prosop*} {*fr: serviette de toilette, essuie-main*} {*en: towel*} § **pishteamal** (pish-tea-málū) sn pishteamālji (pish-tea-málji) – (unā cu **pishtamal**) § **pishtamalā** (pish-ta-mā-lā) sf pishtamālji (pish-ta-málji) – (unā cu **pishtamal**) § **pishchiri/pishchire** (pish-chi-ri) sf pishchiri(?) (pish-chiri) – (unā cu **pishtamal**)
pishtamalā (pish-ta-mā-lā) sf – vedz tu **pishtamal**
pishteamal (pish-tea-málū) sn – vedz tu **pishtamal**
pishteanā (pish-teā-nā) sf pishteani/pishteane (pish-teā-ni) – hālāti njicā di metal (plasticā i lemnū) tsi ari di-unā parti unā coadā trā tsāneari cu mājna sh-di-alantā parti unā soi di vas njic cu cari omu poati s-lja unā muljiturā (apā, ghelā, etc.) dit unā oalā tra s-u ducā la gurā shi s-u mājcā; lingurā {*ro: lingură*} {*fr: cuillère*} {*en: spoon*}
pishteauā (pish-teā-ūā) sf pishtei (pish-tēi) – curauā ma largā di la sāmār, cari dipuni sum curlu-a calui (gumarlui); bāldumi, buldumi, pāldāmā, sumcoadā {*ro: pofil, curar*} {*fr: bande de cuir (partie du "sāmar"), plus large que le culeron, qui descend derrière les cuisses du cheval (mule); avaloire*} {*en: belt (part of the "sāmar") which descends behind the thighs of the horse (mule)*} § **pishteauā** (pis-teā-ūā) sf pistei (pis-tēi) – (unā cu **pishteauā**)
pishiti (pish-ti) pl(?) – partea-a vāshcljelui tsi easti ischi (di-alantā parti di dūti, adapi); catā, cazaca, senghi {*ro: siciu*} {*fr: partie de l'osselet qui est plate et opposée à la dosse*} {*en: the flat part of the knuckle bone*}
pishitinā (pish-ti-nā) sf – vedz tu **prishtinā**
pishtireauā (pish-ti-reā-ūā) sf pishtirei (pish-ti-rēi) – guvā adratā di fisi prit cari s-intrā tu loc (di-aradā la muntī, multi ori ahāntu mari, cā omu poati si ncapā shi s-bāneadzā nuntru); pishcireauā, spilā, spilei, spiljauā, spilj {*ro: peșteră, cavernă*} {*fr: antre, grotte, caverne*} {*en: cave, cavern*} ex: nā pishtireauā (spilā) sh-avea nā lāgumi § **pishcireauā** (pish-ci-reā-ūā) sf pishcirei (pish-ci-rēi) – (unā cu **pishtireauā**)
pishtireauā (pish-ti-reā-ūā) sf pishtirei (pish-ti-rēi) – cumatā mari di cheatrā hiptā vārtos tu loc (tu muntsā, multu arar pi cāmpu), cu stizmi ndreapti sh-multi cohiuri; pishcireauā, spiljauā, spilj, shcāmbā, scarpā, shcarpā, hālitsā, hālīchi {*ro: stâncă*} {*fr: grand rocher*} {*en: large rock, crag*} ex: canda eara nāshiti pishtirei (shcāmbi) § **pishcireauā** (pish-ci-reā-ūā) sf pishcirei (pish-ci-rēi) – (unā cu **pishcireauā**)
pishtolā (pish-toā-lā) sf – vedz tu **pishtolā**
pishtolā (pish-tó-lā) sf pishtoli/pishtole (pish-tó-li) – armā di foc njicā tsi s-tsāni di-arada tu gepi i di bārnū; aruvoli, arāvoli, ruvelī, cumburā, cumburi, cuburā, cuburi, cāburi, cāmbor, pishtolā, altipatlar, bishinātoari {*ro: pistol*} {*fr: pistolet*} {*en: pistol, gun*} § **pishtolā** (pish-toā-lā) sf pishtoli/pishtole (pish-toā-li) – (unā cu **pishtolā**) ex: si nj-amin unā pishtolā § **pishtulicā** (pish-tu-lī-cā) sf pishtulitsi/pishtulitse (pish-tu-lī-tsi) – pishtolā njicā {*ro: pistol mic*} {*fr: petit pistolet*} {*en: small pistol, small gun*}
pishtulicā (pish-tu-lī-cā) sf – vedz tu **pishtolā**
pisim (pi-simū) adg pisimā (pi-si-mā), pisinj (pi-sinjī), pisi-mi/pisime (pi-si-mi) – tsi s-yiurtiseashti (multi ori cu tsiri-monji); tsi ari simasii; di sārbbātoari {*ro: solemn*} {*fr: solennel*} {*en: solemn*} ex: dzālili pisimi (di sārbbātoari) nu li lucrām, li

yiurtisim
pismā (pis-mā) sf pizmi/pizme (piz-mi) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **pizmā**
pismā (pis-mā) sf pizmi/pizme (piz-mi) – scriari neaprucheatā di noi; vedz **pizmā**
pishnicā (pis-ni-cā) sf pisnitsi/pisnitse (pis-ni-tsi) – cārveali arucutoasā di pāni, plācitoasā sh-cu putsān njedz; turtā, pāni {*ro: lipie*} {*fr: pain ordinaire en forme de galette*} {*en: flat loaf of bread*} ex: nj-featsi dada nā pisnicā; pisnica cu cash u māj cu multā orixi § **pishnicā** (pish-ni-cā) sf pisnitsi/pisnitse (pish-ni-tsi) – (unā cu **pishnicā**)
pispeatsā (pis-peā-tsā) sf – vedz tu **pispu**
pispilescu (pis-pi-lés-cu) vb IV – vedz tu **pāspalj**
pispiliri/pispilire (pis-pi-lí-ri) sf – vedz tu **pāspalj**
pisplit (pis-pi-lítū) adg – vedz tu **pāspalj**
pisplitā (pis-pi-lí-tā) sf – vedz tu **pāspalā**
pisplitū (pis-pi-lí-tā) adg – (fimininlu di la zborlu pruscūt – vedz **pisplit**)
pispu (pis-pu) adg pispā (pis-pā), pischi (pis-chi), pispi/pispe (pis-pi) – cari shtii cum s-lu-aradā (cu zboarā minciunoasi, alāvdāri shi culāchipsiri) pri cariva (tsi easti niheamā cā ageamit, aplo, tivichel, etc.) tra si sh-agiungā scupolu tsi lu-ari tu minti; cari easti dishteptu shi l-j-acatsā mājna tra s-poatā sā-sh fac lucrul cāt cama ghini; shiret, shāret, cumalindru, hitru, mālāgar, ponir, puniro, tirtipci, vulpi, vulponj {*ro: viclean, îndemănatec*} {*fr: adroit, finaud*} {*en: cunning, wily*} § **pispeatsā** (pis-peā-tsā) sf pispets (pis-pétsi) – hārli tsi-l fac omu tra s-hibā pispu; tirtipurli fap̄ti di omu shiret tra s-lu-aradā pi-atseł tsi easti niheamā ageamit (aplo, tivichel, tsi s-arādi lishor); shiritlāchi, punirlichī, tirtipi, vulpilji {*ro: șirelic*} {*fr: finauderie*} {*en: cunning*}
pistalji/pistalje (pis-tā-lji) sf – vedz tu **pāstalji**
pistar (pis-tārū) sn – vedz tu **opistar**
pistari/pistare (pis-tā-ri) sf – vedz tu **opistar**
pisteauā (pis-teā-ūā) sf – vedz tu **pishteauā**
pisti (pis-ti) sf fārā pl – ncreadirea tsi u ari cariva cā easti un Dumnidzā tu lumi cari featsi nomurli tsi el prindi s-li-ascultā; ncreadirea tsi u ari cariva cā un lucru easti dealihea; trischii, nom, dinā, fedī, vireauā, imani, besā (expr: pistea-a māj-sai = angiurātūrā urutā di pisti) {*ro: credință, religie*} {*fr: foi, croyance, religion*} {*en: faith, religion*} ex: am mari pisti (ncreadiri, besā) pi zborlu-a tāu; pistea-a noastră easti-atsea crishtinā; eara crishtinā di pisti; tuts tri pisti murim noi § **embistosini** (em-bis-to-si-ni) sf embistosinj (em-bis-to-sinjī) – ncreadirea tsi u ari omu cā un lucru easti dealihea; pistipsirea tsi l-j-u fats a unui cā va facā ashi cum dzātsi; cāndārsirea cā nu va ti pruda la dushman; ncreadiri, besā, pisti, mbithar {*ro: incredere*} {*fr: confiance*} {*en: trust*} § **pistimen** (pis-ti-ménū) sm, sf, adg pistimenā (pis-ti-mé-nā), pistimenj (pis-ti-ménjī), pistimeni/pistimene (pis-ti-mé-ni) – omu tsi ari unā pisti; om tsi pistipseashti tu Dumnidzālu-a lui; om a curi pots s-lji zburāshiti fārā s-tsā hibā fricā cā va ti pruda la altsā; om tu cari ai ncreadirea cā va facā tsi va-lj dzāts {*ro: credincios, confidant*} {*fr: croyant, homme de confiance, confident*} {*en: faithful, trusty man, confidant*} ex: pistimenjlj (besaladzljī) a tāj fārtats; avea la ahciani nā pistimenā (muljari di ncreadiri) cari avea tuti zaireili pi mājna-a ljei § **pisto** (pis-tó) sm adg pistadz (pis-tádzī) – (unā cu **pistimen**) ex: a cama pistadzlor (pistimenjlor) sots § **embistimen** (em-bis-ti-ménū) sm, sf, adg embistimenā (em-bis-ti-mé-nā), embistimenj (em-bis-ti-ménjī), embistimeni/embistimene (em-bis-ti-mé-ni) – (unā cu **pistimen**) ex: embistimen cātrā mini; pi el lu-avea embistimen (om di ncreadiri, di besā) pisti tutā tutiputa-a lui § **mpistimen** (mpis-ti-ménū) sm, sf, adg mpistimenā (mpis-ti-mé-nā), mpistimenj (mpis-ti-ménjī), mpistimeni/mbistimene (mpis-ti-mé-ni) – (unā cu **pistimen**) § **mbistimen** (mbis-ti-ménū) sm, sf, adg mbistimenā (mbis-ti-mé-nā), mbistimenj (mbis-ti-ménjī), mbistimeni/mbistimene (mbis-ti-mé-ni) – (unā cu **pistimen**) ex: om mbistimen (besalā, di besā) § **pistipseacu** (pis-tip-sés-cu) vb IV pistipsii (pis-tip-sīi), pistipseam (pis-tip-seāmū), pistipsitā (pis-tip-si-tā), pistipsiri/pistipsire (pis-tip-si-

ri) – am pista că tu lumi easti un Dumnidzâ tsi nă featsi sh-cari alășă nomuri pri loc tsi lipseashti s-li ascultăm; nj-u am că un lucru easti dealihea; lugursescu (nj-si pari, hiu di pârearea) că lucrili sunt-alitheia ashi cum dzăsem; am tută ncreadirea tu tsiva i pri cariva; pistupescu, pistusescu, cred, ncred, âncred {*ro: crede*} {*fr: croire, prêter foi*} {*en: believe*} ex: ti tuti tsi-nj dzăts, ti pistupescu; s-nu pistipsiri, misură tini diznou; nu pistipseashti că va yină astă seară; si sprigiura, ma nu vrea s-u pistipsească § **pistipsit** (pis-tip-sitū) adg pistipsitā (pis-tip-si-tā), pistipsits (pis-tip-sitsi), pistipsiti/pistipsite (pis-tip-si-ti) – (lucru) tsi easti lugursit di cariva că dealihea easti (s-featsi, s-dzăsi, etc.); pistupsit, pistusit, cridzut, ncridzut, âncridzut {*ro: crezut*} {*fr: cru*} {*en: believed*} § **pistipsiri/pistipsire** (pis-tip-si-ri) sf pistipsiri (pis-tip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pistipseashti {*ro: acțiunea de a crede*} {*fr: action de croire, de prêter foi*} {*en: action of believing*} ex: nu-i minciună tră pistipsiri § **pistupsescu** (pis-tup-sés-cu) vb IV pistupsii (pis-tup-sii), pistupseam (pis-tup-seâmū), pistupsitā (pis-tup-si-tā), pistupsiri/pistupsire (pis-tup-si-ri) – (ună cu **pistupsescu**) ex: nividzutā, s-nu pistupseshti § **pistupsit** (pis-tup-sitū) adg pistupsitā (pis-tup-si-tā), pistupsits (pis-tup-sitsi), pistupsiti/pistupsite (pis-tup-si-ti) – (ună cu **pistipsit**) § **pistupsiri/pistupsire** (pis-tup-si-ri) sf pistupsiri (pis-tup-siri) – (ună cu **pistipsiri**) § **pistusescu** (pis-tu-sés-cu) vb IV pistusii (pis-tu-sii), pistuseam (pis-tu-seâmū), pistusitā (pis-tu-si-tā), pistusiri/pistusire (pis-tu-si-ri) – (ună cu **pistipsescu**) § **pistusit** (pis-tu-sitū) adg pistusitā (pis-tu-si-tā), pistusits (pis-tu-sitsi), pistusiti/pistusite (pis-tu-si-ti) – (ună cu **pistipsit**) § **pistusiri/pistusire** (pis-tu-si-ri) sf pistusiri (pis-tu-siri) – (ună cu **pistipsiri**)

pisti'/piste (pis-ti) prip – vedz tu **pri'**

pistili/pistile (pis-ti-li) invar – agudhuri multi sh-greali dati (cu multă puteari sh-ună după-alantă) pri cariva i tsiva cu mână (ciciorlu, bushlu, lemnul, etc.); băteari greauă, păpară, papară, pupară, băteari, pârjină, pipiritsă, shcop, tsurtsufi, chiurecu, fushiti, chiuteacă {*ro: bătaie grea*} {*fr: roué des coups, rossade, rossée*} {*en: bad beating*} ex: l-bătură di-l featsiră pistili; l-bātu pistili; l-featsi pistili di chiuteacă

pistimali/pistimale (pis-ti-mă-li) sf pistimālji (pis-ti-mālji) – lucru tsi-l bagă oaminiłji (di-aradă muljerli) cându lucrează (pristi stranji, di mesi sh-ma nghios) tra s-nu s-murdărească; poală, mbrustelă, neci, necică, peci, bistimali, pishcimal, pudeauă, pudyauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă {*ro: șorț, foță*} {*fr: tablier*} {*en: apron*} ex: cu pistimalea (poala) mplină di pilicudz § **pishcimal** (pish-ci-mālū) sn pishcimālji (pish-ci-mālji) – (ună cu **pistimali**)

pistimen (pis-ti-ménū) sm, sf, adg – vedz tu **pisti'**

pistipsescu (pis-tip-sés-cu) vb IV – vedz tu **pisti'**

pistipsiri/pistipsire (pis-tip-si-ri) sf – vedz tu **pisti'**

pistipsit (pis-tip-sitū) adg – vedz tu **pisti'**

pisto (pis-tó) sm – vedz tu **pisti'**

pistuhorisi/pistuhorise (pis-tu-hó-ri-si) sf pistuhorisi (pis-tu-hó-risī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-tradzi cătră năpoi; dari năpoi; trădzeari năpoi; năpui {*ro: retragere*} {*fr: reculement, retraite*} {*en: backing, retreat*} § **opisthorisi/opisthorise** (o-pis-to-hó-ri-si) sf opisthorisi (p-pis-to-hó-risī) – (ună cu **pistuhorisi**)

pistulii/pistulie (pis-tu-lí-i) sf pistulii (pis-tu-líi) – zboară scriati pi-ună acoală sh-pitricută cu om (cu poshta) la cariva tra să-lj si da hăbări; acoala pri cari sunt scriati aesti zboară; carti, scriitoari, scritură {*ro: scrisoare*} {*fr: lettre*} {*en: letter*}

pistupsescu (pis-tup-sés-cu) vb IV – vedz tu **pisti'**

pistupsiri/pistupsire (pis-tup-si-ri) sf – vedz tu **pisti'**

pistupsit (pis-tup-sitū) adg – vedz tu **pisti'**

pistusescu (pis-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **pisti'**

pistusiri/pistusire (pis-tu-si-ri) sf – vedz tu **pisti'**

pistusit (pis-tu-sitū) adg – vedz tu **pisti'**

pisudhrom (pi-su-dhrómū) sm pisudhronj (pi-su-dhrónji) – ună cu **pisudrom**

pisudrescu (pi-su-drés-cu) adg pisudrească (pi-su-dreás-că), pisudreshtă (pi-su-drësh-tsă), pisudreshti/pisudreshte (pi-su-

drësh-ti) – tsi ari s-facă cu (tsi yini dit) hoara Pisuderi; di Pisuderi {*ro: din Pisuderi*} {*fr: de Pisuderi*} {*en: of Pisuderi*} **pisudrom** (pi-su-drómū) sm pisudronj (pi-su-drónji) – un tsi poartă ună hăbări (carti, dimândari, etc.) di la un om (loc) la altu {*ro: curier*} {*fr: courrier*} {*en: courier*}

pisupră (pi-sú-pră) prip – vedz tu **pri'**

pisuridzâ (pi-su-rí-dzâ) sf – vedz tu **pisurudă**

pisurudă (pi-su-rú-dă) sf pisurudz (pi-su-rúdzī) – cumăts di grăsimi di porcu tigănsiti multu, până cându easi aproapea tută grăsimia dit ea; pisuridzâ, tsigăridă, tsihăridă {*ro: jumări de porc*} {*fr: lardons à la poêle*} {*en: lardon, well fried bacon*} § **pisuridzâ** (pi-su-rí-dzâ) sf pisuridz (pi-su-rídzī) – (ună cu **pisurudă**) § **psirudă** (psi-rúdhă) sf psirudz (psi-rúdzī) – peturi tigănsiti pi foc tu grăsimi i untulemnu {*ro: pastă făinoasă prăjită*} {*fr: espèce de nouilles faites à la maison; pâte de farine à moitié sèche et passées au cribles, puis revenue dans l'huile*} {*en: home made noodles fried in oil or grease*}

pisusescu (pi-su-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pisă'**

pisusiri/pisusire (pi-su-si-ri) sf – vedz tu **pisă'**

pisusit (pi-su-sitū) adg – vedz tu **pisă'**

pisuză (pi-sú-ză) sf pisuzi/pisuze (pi-sú-zī) – ună cutii njicā tu cari s-tsān atsili shi alti lucrī njits ti cuseari; vilunitră {*ro: acarniță*} {*fr: aiguille, éui à aiguille*} {*en: needle case*} ex: avea pisuza mplină di atsi di tuti soili

pit (pítū) prip – vedz tu **pri'**

pitachi/pitache (pi-tă-chi) sf pităchi (pi-tăchī) – giucăreauă (carti alăchitā pi un trup adrat di limnici) cari, ligatā cu un spangu lungu tsi easti tsānut tu mână di cilimean, azboairă cându easti pimtā di vimtu; zmeu, letacică, litacică {*ro: zmeu (jucărie)*} {*fr: cerf volant*} {*en: kite*}

pitaci (pi-tăcū) sm pitaci (pi-tăci) – atsel tsi tseari (caftă) sāl-j si da tsiva geaba (că nu poati sāl plătească, că easti ftoh, agiun shi nu-ari tsi s-măcă, etc.); tsiritor, tsiritorj, tsiripāni, tsārāpān, dicunjar, proseac, ziclar {*ro: cerșetor*} {*fr: mendiant*} {*en: beggar*} ex: un orbu, un pitaci (dicunjar, tsiritor), azgunja pitacilj-atsej cari au ma multu nietà s-furā icā s-tseară

pitafil (pi-tă-filū) sn pl(?) – 1: ploaci di pi murmintul a unui om tu cari sāl ngrăpseashti tsiva di el; atsea tsi easti ngrăpsitā pi-atsea ploaci; sbor dzās i ngrăpsit ti un tsi ari moartă; 2: cumatā di pândzā chindisitā cu ngruparea-a Hristolui, sum cari easti adetea s-treacă crishtinlji la bisearică, sārăbatorli di Pashti {*ro: epitaft*} {*fr: épitaphe*} {*en: epitaph*} ex: cându s-dutsea la pitafil ti Grailu Mari § **epitaftu** (e-pi-tă-fiū) sm epitaftii (e-pi-tă-fiū) – (ună cu **pitafil**)

pitalurgă (pi-tă-lúr-ghă) sf pitaluryi/pitalurye (pi-tă-lúr-yi) – soi di flitur di metal tsi s-poartă ca stulii pi stranji; asprici, sprici, pārdzic {*ro: fluture metalic folosit ca podoabă*} {*fr: paillette métallique*} {*en: metal spangle*}

pitalurghă (pi-tă-lúr-ghă) sf pitaluryi/pitalurye (pi-tă-lúr-yi) – ună cu **pitalurgă**

pitari/pitare (pi-thá-ri) sf pitări (pi-thári) – oală mari di loc arsu tu cari s-tsāni di-aradă untulemnu (njari, turshii, etc.); chiup, chiupă, chiupi {*ro: chiup*} {*fr: jarre*} {*en: large earthenware jar*}

pitavri (pi-tă-vră) sf – vedz tu **pitrayi**

pită (pi-tă) sf piti/pite (pi-ti) – plătsintă armânească faptă di peturi băgati un pisti-alantu tu-ună sinii (di-aradă mari sh-arucu-toasă), cu multi lucrī di măcari băgati namisa di eali (ca, bunăoară, cash, veardză, curcubetă, prash, etc.) sh-deapoea coaptă tu cireap; plătsintă; (expr: 1: **pită di tseară** = bushțina (di tseară) tu cari sh-adună alghinlji njarea; 2: cālcash tu pită = featsish mari glărimi; u-adrash dală (ghesă, culeash, boză); 3: va tăljari pita = lipseashti loari ună apofasi; va s-apufăsim) {*ro: plăcintă (aromânească)*} {*fr: galette, tarte (aromaine)*} {*en: Aromanian type pie*} ex: yini cu-ună pită; nu pot s-ashteptu, va tăljari pita (expr: va s-lom ună apofasi); pităroanja easti nă pită di peturi; tărânăoanja easti pită di tărână; avem multi turlii di piti ca, bunăoară, pita di lapti, pita di carni, pita di veardză, pita di culeash, pita di badzară, pita di bubotă (cucumisha), ghiulvaraca, mārșinarea, pispilita, cārșăcoanja, sālăria, shupla, vasilaoanja, vārdzarea, etc. § **pităroanji/pităroa-**

nji (pi-tă-roă-nji) sf pităroanji/pitâroanji (pi-tă-roă-nji) shi pităronj (pi-tă-rônji) – pită mari faptă di peturi, di-aradă cu cash; pită di peturi; pităroanji, pituroanji, pitroanji {*ro: plăcintă de foi*} {*fr: grande galette*} {*en: special type of a large Aromanian pie*} ex: piti sh-pitâroanji § **pituroanji/pituroanji** (pi-ti-roă-nji) sf pituroanji/pituroanji (pi-ti-roă-nji) shi pitronj (pi-ti-rônji) – (ună cu **pitâroanji**) § **pituroanji/pituroanji** (pi-tu-roă-nji) sf pituroanji/pituroanji (pi-tu-roă-nji) shi pituronj (pi-tu-rônji) – (ună cu **pitâroanji**) ex: trei mesh cu pituroanji; n-ashteaptă cu-ună pituroanji faptă di noră-sa, cari easti piră ti piti § **pitroanji/pitroanji** (pi-troă-nji) sf pitronj (pi-trônji) – (ună cu **pitâroanji**)

pită di tseară – vedz tu **pită**, **tseară**

pitălar (pi-tă-larú) sm – vedz tu **petală**

pitălog (pi-tă-lôgh) sn pităloadzi/pităloadze (pi-tă-loă-dzi) – cumată di pândză anvărită ca un culac, tsi muljerli bagă pri cap tra s-li-agiută s-poartă (pristi năsă) ună sartsină; pidiloc {*ro: oblanic, glammică*} {*fr: chiffe ou torchon arround comme un anneau, que les femmes posent sur la tête et au-dessus duquel elles portent des fardeaux*} {*en: kind of a ring made of cloth that women put over their head to carry (over the ring) a load*} § **pidiloc** (pi-di-lôcú) sn pidiloatsi/pidiloatse (pi-di-loă-tsi) – (ună cu **pitălog**)

pitălogh (pi-tă-lôgh) sn pităloadzi/pităloadze (pi-tă-loă-dzi) – ună cu **pitălog**

pităludă (pi-tă-lú-dă) sf pităludz (pi-tă-lúdzî) – turlii di insectă (bumbărac, rimă) cu chealea di pi trup ca di catifei, cu gura faptă tră sudzeari, sh-cunuscută tră patruli peani mări cu cari azboairă, multu mushati sh-cundiljati cu tuti soili di seamni di tuti bueli; pipirună, perpună, flitur, flitură, flutur, fljutur, fitur {*ro: fluture*} {*fr: papillon*} {*en: butterfly*}

pităludhă (pi-tă-lú-dhă) sf pităludz (pi-tă-lúdzî) – ună cu **pităludă**

pitâroanji/pitâroanji (pi-tă-roă-nji) sf – vedz tu **pită**

pitchiu (pít-chiu) sn – vedz tu **pifchiu**

pitcatsiri/pitcatsire (pi-teăr-tsi-ri) sf – vedz tu **pitrec**

piteauă (pi-teă-ŭă) sf pitei – luguria (tsi s-află tu stumahea-a prăvdzălör tsi măcă sh-aroamigă earba) cu cari să ncljagă laptili tra si s-facă cash; cljag, zaci, arândză, maeauă, maeauă {*ro: cheag*} {*fr: prësire, caillette*} {*en: rennet*}

pitercu (pi-tér-cu) vb III shi II – vedz tu **pitrec**

pithari/pithare (pi-thă-ri) sf pithări (pi-thă-ri) – ună cu **pitari**

pithhiu (pith-hiu) sn pithhiuri (pith-hiurî) shi pithhi/pithhe (pith-hi) – ună cu **pithiu**

pithiu (pít-hiu) sn – vedz tu **pifchiu**

pitircut (pi-tir-cútú adj – vedz tu **pitrec**

pituroanji/pituroanji (pi-ti-roă-nji) sf – vedz tu **pită**

pititseari/pititseare (pi-tir-tseá-ri) sf – vedz tu **pitrec**

pitishină (pi-ti-shí-nă) sf – vedz tu **peaji**

pitligeană (pi-tli-giă-nă) sf pitligenj (pi-tli-giënji) – zărzăvati tsi creashti ca ună plantă (earbă) cu trupu-analtu shi lilici vinjiti, tsi da ună yimishi mari, vinită, multu bună tu măcăruri (părjilită, coaptă, heartă cu carni, etc.); pătłageană, pătłigeani, vinită; (expr: 1: **pitligeană-aroshi** = tumată; 2: **pitligeană lai** = pitligeană, pitligeană vinjita, vinită) {*ro: vânăță*} {*fr: aubergine*} {*en: eggplant*} § **pătłageană** (pă-tłă-giă-nă) sf pătłagenj (pă-tłă-giënji) – (ună cu **pitligeană**) ex: măcari di carni cu pătłagenj § **pătłigeani/pătłigean** (pă-tli-giă-ni) sf pătłigenj (pă-tli-giënji) – (ună cu **pitligeană**)

pitligeană lai – vedz tu **pitligeană**

pitligeană-aroshi – vedz tu **pitligeană**

pitmezi/pitmeze (pi-mé-zi) sf pitmezuri (pit-mé-zurî) – dultseami (ca siropea) faptă dit dzama di-auă (i di humunic?) ngrushată cu hirbearea; pihmez {*ro: pecmez*} {*fr: moult de raisin épaissi par coction*} {*en: must of grapes thickened by cooking*} § **pihmez** (pih-mézú) sf pihmezuri (pih-mé-zurî) – (ună cu **pitmezi**)

pitrayi/pitraye (pi-tră-yi) sf pitrăyi (pi-tră-yî) – scândură njică sh-suptsări, cu cari si-anvilescu citili ică s-bagă tu stizmili a casilor huriteshti {*ro: șită, șindrilă*} {*fr: latte; bardeau*} {*en: shingle, lath*} ex: ngrădi sh-casa sh-grădina cu pitrăyi; sh-citia

s-adară cu pitrăyi § **pitavră** (pi-tă-vră) sf pitavri/pitavre (pi-tă-vri) shi pităvri (pi-tă-vri) – (ună cu **pitrayi**)

pitrahilji/pitrahilje (pi-tră-hi-lji) sf pitrahilj (pi-tră-hilji) – stranj, tsi-l bagă preftul pristi stihari cându psăltiseashti, sh-cari sh-u-adutsi cu-ună fashă lungă, chindisită cu lucrî crishineshti {*ro: pitrafaj*} {*fr: étrole*} {*en: stole*} § **pătrăhili/pătrăhile** (pă-tră-hi-lji) sf pătrăhili (pă-tră-hilji) – (ună cu **pitrahilji**)

pitrecă (pi-treă-că) sf – vedz tu **pitrec**

pitreatsiri/pitreatsire (pi-treă-tsi-ri) sf – vedz tu **pitrec**

pitrec (pi-trécú) vb III shi II pitricui (pi-tri-cúî), pitritseam (pi-tri-tseámú), pitricută (pi-tri-cú-tă), pitreatsiri/pitreatsire (pi-treă-tsi-ri) shi pitritseari/pitritseare (pi-tri-tseá-ri) – 1: lj-dzác (l-pălăcărsescu, lj-dimându, l-fac cu zorea, etc.) si s-ducă iuva; lj-dau tsiva (ună doară, carti, etc.) a unui tra s-u ducă iuva (la cariva); fac tsi lipseashti ca tsiva (zbor, ncljinăciunj, hăbări, etc.) si s-ducă (s-agiungă) iuva; 2: mi duc (imnu) deadun cu cariva (tra s-nu lu-alas si s-ducă singur, s-lj-aspuun calea, etc.); lj-fac sutsată a unui cându nchiseashti calea; 3: nj-trec chirolu (la ună ziafeti, gimbushi, yiurtisiri, harei, numtă, etc.) cu multă chefi, cu cāntări, măcări, beri, muabeti, etc.; fac ziafeti, fac chefi, yiurtisescu, glindisescu; (expr: l-pitrec pri luma-alantă = l-vațăm) {*ro: trimite, însoți, petrece*} {*fr: envoyer, adresser, accompagner quelqu'un à son départ, se divertir*} {*en: send, accompany someone, amuse oneself*} ex: aestu pitricu huzmichearlu (dzăsi a huzmichearlui si s-ducă); mi-ari pitricută (nj-dzăsi, nj-dimândă s-mi duc) n hoară s-lă dau hăbări; nj-pitricu mushata-nj dor; nj-pitreatsi (featsi sâ-nj yină) di diparti zbor; lj-pitricui cu el (l-feci si s-ducă shi s-lji da) multu ncljinăciunj; lj-pitreatsi nă carti tu cari-lj da nali din hoară; amirălu-lj pitricu (s-dusi cu elj, lă featsi sutsată) până iu-lj pitricu shi s-turnă acasă; după tsi pitricură (featsiră chefi, yiurtisiră, tricură ghini) la numtă tută noapte; ălj pitricură hăbări (featsiră ca sâ-lj si ducă zborlu) s-easă, s-lj-ashteaptă, că lj-aduc shtiri buni § **pitricut** (pi-tri-cútú adj pitricută (pi-tri-cú-tă), pitricuts (pi-tri-cútsî), pitricuti/pitricute (pi-tri-cú-ti) – tsi easti faptu si s-ducă iuva (i s-ducă tsiva la cariva); 2: tsi-lj s-ari faptă sutsată cându nchisi iuva; tsi ari tricută chirolu cu cāntări, măcări, beri, etc. la ună ziafets, harei, gimbushi, etc. {*ro: trimis, însoțit*} {*fr: envoyé, adressé, accompagné de quelqu'un à son départ, diverti*} {*en: sent, accompanied by someone, amused oneself*} ex: pitricut di-ahăt diparti § **pitreatsiri/pitreatsire** (pi-treă-tsi-ri) sf pitreatsiri (pi-treă-tsirî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pitreatsi tsiva i pri cariva; atsea tsi s-fatsi cându cariva fatsi chefi la ună ziafeti cu măcări, beri, cāntăsi, etc. {*ro: acțiunea de a trimite, de a însoți, de a petrece; trimite, însoțire, petrecere*} {*fr: action d'envoyer, d'adresser, d'accompagner quelqu'un à son départ, de se divertir*} {*en: action of sending, of accompanying someone, of amusing oneself*} § **pitritseari/pitritseare** (pi-tri-tseá-ri) sf pitritseri (pi-tri-tserî) – (ună cu **pitreatsiri**) § **pitrecă** (pi-treă-că) sf fără pl – pitritsearea tsi-lj si fatsi a unui cându fudzi iuva; pitritseari, pitreatsiri {*ro: însoțire*} {*fr: état d'accompagner quelqu'un à son départ*} {*en: fact of accompanying someone at his departure*} ex: tru pitrecă (tru dutsearea cu el) până n vali § **pitercu** (pi-tér-cu) vb III shi II pitircui (pi-tir-cúî), pitirtseam (pi-tir-tseámú), pitircută (pi-tir-cú-tă), pitreatsiri/pitreatsire (pi-teăr-tsi-ri) shi pitirtseari/pitirtseare (pi-tir-tseá-ri) – (ună cu **pitrec**) § **pitircut** (pi-tir-cútú adj pitircută (pi-tir-cú-tă), pitircuts (pi-tir-cútsî), pitircuti/pitircute (pi-tir-cú-ti) – (ună cu **pitrec pitricut**) § **pitreatsiri/pitreatsire** (pi-teăr-tsi-ri) sf pitreatsiri (pi-teăr-tsirî) – (ună cu **pitreatsiri**) § **pitirtseari/pitirtseare** (pi-tir-tseá-ri) sf pitirtseri (pi-tir-tserî) – (ună cu **pitreatsiri**)

pitrică (pi-tri-că) sf – vedz tu **pitrichi**

pitrichi/pitriche (pi-tri-chi) sf pitrichi (pi-trichî) – fashă suptsări di lână ndreaptă tră turtseari dit cari s-fatsi (cu furca i cicrica) druga tră părpodz; pitrică, picur, fuljor, cair {*ro: fâșie de fuior*} {*fr: filasse de laine*} {*en: tow of wool*} § **pitrică** (pi-tri-că) sf pitrits (pi-tritsi) – (ună cu **pitrichi**)

pitricut (pi-tri-cútú adj – vedz tu **pitrec**

pitrit (pi-trítú) sm pitrits (pi-trítsi) – pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; ahmageai, yirăchină,

hirăchină, ghirăchină, sifter, xifter, săcol, shain, sfrindzel, ubish, futurishchi {*ro: erete*} {*fr: faucon*} {*en: falcon*}
pitrit (pi-trîtu) sm pitrits (pi-trîtsi) – pirișan, livendu, fudul, daitcu, dai, ciom, primtu, bugdan {*ro: mândru*} {*fr: fier, proprement vêtue*} {*en: proud*}
pitriteari/pitriteare (pi-tri-tseă-ri) sf – vedz tu **pitrec**
pitroanji/pitroanji (pi-troă-nji) sf – vedz tu **pită**
pitru (pi-tru) prip – vedz tu **prî**
pitrusu (pi-trum-su) adg – vedz tu **pitundu**
pitrumtu (pi-trum-tu) adg – vedz tu **pitundu**
pitrundari/pitrundeare (pi-trun-dă-ri) sf – vedz tu **pitundu**
pitrundat (pi-trun-dătü) adg – vedz tu **pitundu**
pitrundeari/pitrundeare (pi-trun-deă-ri) sf – vedz tu **pitundu**
pitrundiri/pitrundire (pi-trun-di-ri) sf – vedz tu **pitundu**
pitundu (pi-trun-du) (mi) vb III, II shi I pitrumshu (pi-trum-shiu) shi pitrundai (pi-trun-dăi), pitrundeam (pi-trun-deămü), pitrumtă (pi-trum-tă) shi pitrumsă (pi-trum-să) shi pitrundată (pi-trun-dă-tă), pitrundiri/pitrundire (pi-trun-di-ri) shi pitrundeari/pitrundeare (pi-trun-deă-ri) shi pitrundari/pitrundare (pi-trun-dă-ri) – trec prit tsiva; intru ahândos tu tsiva; fac guvă tu-un lucru; bag ună hălăti cu mîthcă (câsut, săită, etc.) tu trupu-a unui om (lucru) până treatsi di partea-alantă; spitundu, spiritundu, intru, străbat, sribat, cărtiljedz, ampîhiur, mpîhiur, mpîhiur; (fig: mi pitrundi (nijlă, dureari, vreari, etc.) = aduchescu multă nijlă, dureari, vreari, etc.) {*ro: pătrunde, străpunge*} {*fr: percer, pénétrer, trouer, traverser*} {*en: pierce, enter, go through*} ex: pitrundăm grendzăli (fătsem guvi tu grendză); iu s-nu poată s-pitrundă (intră) vărnu; pădurea-aestă nu s-pitrundi (nu s-poati si să străbată); gugoshlu di rivoli nu pitrundi (nu poati s-treacă prit) ună scândură; cu greu putea s-u pitrundă (s-intră tu ea, s-u-acatsă, s-u străbată) foclu; cu zorea pitrumsi (intră, tricu până) la năsă; mi pitrumsi (fig: aduchescu multu, nj-intră) arcoarea; pitrumsi (tricu) apa; pitrumshu (feci guvă tu) scândura; arcoarea-lj pitrumsi oasili (fig: lj-intră tu oasi, u-aducheshti până tu oasi) § **pitrumtu** (pi-trum-tu) adg pitrumtă (pi-trum-tă), pitrumsă (pi-trum-tsă), pitrumti/pitrumte (pi-trum-ti) – tsi ari tricută prit tsiva; tsi easti tricut di cariva; tsi ari intrată tu tsiva; tu cari ari intrată cariva; (lucru) tsi-lj s-ari fapă ună guvă; pitrumsu, pitrundat, spitrumtu, pitrumsu, spitrundat, spiritumtu, spiritumsu, spiritundat, intrat, străbătut, sribătut, cărtiljat, ampîhiurat, mpîhiurat {*ro: pătruns, străpuns*} {*fr: percé, pénétré, troué, traversé*} {*en: pierced, entered, gone through*} ex: di jali him pitrumsă (fig: aduchim multă jali); easti pitrumtă di-arătsimi (fig: easti-arătsită) § **pitrumsu** (pi-trum-su) adg pitrumsă (pi-trum-să), pitrumshi (pi-trum-shi), pitrumsi/pitrumse (pi-trum-si) – (ună cu **pitrumtu**) § **pitrundat** (pi-trun-dătü) adg pitrundată (pi-trun-dă-tă), pitrundats (pi-trun-dă-tsă), pitrundati/pitrundate (pi-trun-dă-ti) – (ună cu **pitrumtu**) § **pitrundiri/pitrundire** (pi-trun-di-ri) sf pitrundiri (pi-trun-di-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-pitrundi tsiva; pitrundeari, pitrundari, pitrundzeari, spitrundiri, spitrundeare, spitrundari, spiritundiri, spiritundeare, spiritundari, intrari, străbatiri, străbăteri, sribatiri, sribăteri, cărtiljari, ampîhiurari, mpîhiurari {*ro: acțiunea de a pătrunde, de a străpunge; pătrundere, străpungere*} {*fr: action de percer, de pénétrer, de trouer, de traverser*} {*en: action of piercing, of entering, of going through*} § **pitrundeari/pitrundeare** (pi-trun-deă-ri) sf pitrunderi (pi-trun-déri) – (ună cu **pitrundiri**) § **pitrundari/pitrundare** (pi-trun-dă-ri) sf pitrundări (pi-trun-dări) – (ună cu **pitrundiri**) § **pitrundzeari/pitrundzeare** (pi-trun-dzeă-ri) sf pitrundzeri (pi-trun-dzeri) – (ună cu **pitrundiri**) § **nipitrumtu** (ni-pi-trum-tu) adg nipitrumtă (ni-pi-trum-tă), nipitrumsă (ni-pi-trum-tsă), nipitrumti/nipitrumte (ni-pi-trum-ti) – tsi nu-ari pitrumtă; tsi nu easti pitrumtu; nipitrumsu {*ro: nepătruns, nestrăpuns*} {*fr: qui n'est pas percé, qui n'a pas pénétré*} {*en: unpierced, that is not entered, that has not been entered*} § **nipitrumsu** (ni-pi-trum-su) adg nipitrumsă (ni-pi-trum-să), nipitrumshi (ni-pi-trum-shi), nipitrumsi/nipitrumse (ni-pi-trum-si) – (ună cu **nipitrumtu**) § **nipitrundiri/nipitrundire** (ni-pi-trun-di-ri) sf nipitrundiri (ni-pi-trun-di-ri) – atsea tsi

s-fatsi cându nu s-pitrundi tsiva; nipitrundeare {*ro: acțiunea de a nu pătrunde*} {*fr: action de ne pas percer*} {*en: action of not piercing*} § **nipitrundeare/nipitrundeare** (ni-pi-trun-deă-ri) sf nipitrunderi (ni-pi-trun-déri) – (ună cu **nipitrundiri**) § **spitundu** (spi-trun-du) (mi) vb III, II shi I spitrumshu (spi-trum-shiu) shi spitrundai (spi-trun-dăi), spitrundeam (spi-trun-deămü), spitrumtă (spi-trum-tă) shi spitrumsă (spi-trum-să) shi spitrundată (spi-trun-dă-tă), spitrundiri/spitrundire (spi-trun-di-ri) shi spitrundeare/spitrundeare (spi-trun-deă-ri) shi spitrundari/spitrundare (spi-trun-dă-ri) – (ună cu **pitundu**) ex: după arburi năsh s-ascundu, iu gugoashi nu spitundu (nu trec, nu pitrundi); tu noauă locuri lu spitrumsi; laea hăbări lă spitrumsi inima (fig: l-agiumsi tu inimă, lji nvirină) § **spitrumtu** (spi-trum-tu) adg spitrumtă (spi-trum-tă), spitrumsă (spi-trum-tsă), spitrumti/spitrumte (spi-trum-ti) – (ună cu **pitrumtu**) ex: geamuri spitrumti cu guvi; trupu-a lui fu spitrumtu § **spitrumsu** (spi-trum-su) adg spitrumsă (spi-trum-să), spitrumshi (spi-trum-shi), spitrumsi/spitrumse (spi-trum-si) – (ună cu **pitrumtu**) § **spitrundat** (spi-trun-dătü) adg spitrundată (spi-trun-dă-tă), spitrundats (spi-trun-dă-tsă), spitrundati/spitrundate (spi-trun-dă-ti) – (ună cu **pitrumtu**) § **spitrundiri/spitrundire** (spi-trun-di-ri) sf spitrundiri (spi-trun-di-ri) – (ună cu **pitrundiri**) § **spitrundeare/spitrundeare** (spi-trun-deă-ri) sf spitrunderi (spi-trun-déri) – (ună cu **pitrundiri**) § **spitrundari/spitrundare** (spi-trun-dă-ri) sf spitrundări (spi-trun-dări) – (ună cu **pitrundiri**) § **spritundu** (spri-tun-du) (mi) vb III, II shi I spiritumshu (spri-tum-shiu) shi spiritundai (spri-tun-dăi), spiritundeam (spri-tun-deămü), spiritumtă (spri-tum-tă) shi spiritumsă (spri-tum-să) shi spiritundată (spri-tun-dă-tă), spiritundiri/spiritundire (spri-tun-di-ri) shi spiritundeare (spri-tun-deă-ri) shi spiritundari/spiritundare (spri-tun-dă-ri) – (ună cu **pitrumtu**) § **spritumtu** (spri-tum-tu) adg spiritumtă (spri-tum-tă), spiritumsă (spri-tum-tsă), spiritumti/spiritumte (spri-tum-ti) – (ună cu **pitrumtu**) § **spritumsu** (spri-tum-su) adg spiritumsă (spri-tum-să), spiritumshi (spri-tum-shi), spiritumsi/spiritumse (spri-tum-si) – (ună cu **pitrumtu**) § **spritundat** (spri-tun-dătü) adg spiritundată (spri-tun-dă-tă), spiritundats (spri-tun-dă-tsă), spiritundati/spiritundate (spri-tun-dă-ti) – (ună cu **pitrumtu**) § **spritundiri/spritundire** (spri-tun-di-ri) sf spiritundiri (spri-tun-di-ri) – (ună cu **pitrundiri**) § **spritundeare/spritundeare** (spri-tun-deă-ri) sf spiritunderi (spri-tun-déri) – (ună cu **pitrundiri**) § **spritundari/spritundare** (spri-tun-dă-ri) sf spiritundări (spri-tun-dări) – (ună cu **pitrundiri**)
pitrundzeari/pitrundzeare (pi-trun-dzeă-ri) sf – vedz tu **pitundu**
pitrunicli/pitruniclije (pi-tru-ni-clji) sf pitrunicli/pitruniclije (pi-tru-ni-clji) – agru-pulj (căftat multu di-avinători), mari cât un pilister, cu peanili murni-pestri pi pâlțari, ca cinusha pi cheptu shi albi pi pântică, cari băneadză tu câmpul cu grăni sh-tu păduri pit tufi; piturnicli, pituricli, peturicli, piturichi, pirdic, pirdică, tălândză; (fig: piturnicli = feată, vrută) {*ro: potârniche*} {*fr: perdrix*} {*en: partridge*} ex: cântă cuclu sh-pitruniclija; aclo iu sh-bati puljlu veara sh-pitruniclija njadză-veara § **piturnicli/piturniclije** (pi-tur-ni-clji) sf piturnicli/piturniclije (pi-tur-ni-clji) – (ună cu **pitrunicli**) § **pituricli/pituriclije** (pi-tu-ri-clji) sf pituricli/pituriclije (pi-tu-ri-clji) – (ună cu **pitrunicli**) ex: pituricliji au cicioarli-aroshi; lj-fudzi pituriclija (fig: vruta) § **peturicli/peturiclije** (pe-tu-ri-clji) sf peturicli/peturiclije (pe-tu-ri-clji) – (ună cu **pitrunicli**) § **piturichi/pituricliche** (pi-tu-ri-chi) sf piturichi (pi-tu-richi) – (ună cu **pitrunicli**)
pitrup (pi-trupü) sm – vedz tu **epitrup**
pitrupilji/pitrupilje (pi-tru-pi-lji) sf – vedz tu **epitrup**
pitrusescu (pi-tru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **apitrusescu**
pitrusiri/pitrusire (pi-tru-si-ri) sf – vedz tu **apitrusescu**
pitrusit (pi-tru-sitü) adg – vedz tu **apitrusescu**
pitruzahari/pitruzahare (pi-tru-ză-ha-ri) sf fără pl – vedz tu **zahări**
pitsetă (pi-tsé-tă) sf pitseti/pitsete (pi-tsé-ti) – 1: lucru adrat dit ună cumată di tsăsătură cu cari omul sh-ashteardzi mănji shi budzăli di măcari (cându sta la measă); 2: lucru adrat dit ună

cumată di tsăsătură cu cari omul s-ashteardzi (pi mânj, fatsă, trup, etc.) după tsi s-aspeală (sh-cându easti ud); pishchiri, pishchiri, shirvet, shirveti, pishtamal, pishtamală, pishteamal, ilacă {*ro: prosop, șervet*} {*fr: essuie-main, serviette de toilette, serviette de table*} {*en: towel, napkin*}

pitsindzină (pi-tsin-dzi-nă) sf fără pl – lăngoari di cheali tsi s-aspuni cu scuteari di bishits tsi creapă sh-alasă peatitsi groasi shi uscati pri cheali (cari-l fac omul s-lu măcă chealea shi si s-sarchină multu); cur di găljină {*ro: pectingine*} {*fr: dartre, herpes*} {*en: scurf, dartre, herpes, shingles*}

pitsusescu (pi-tsu-sés-cu) vb IV – vedz tu **petsumă**

pitsusiri/pitsusire (pi-tsu-sí-ri) sf – vedz tu **petsumă**

pitsusit (pi-tsu-sítu) adg – vedz tu **petsumă**

pitú (pí-tu) prip – vedz tu **priť**

pitulj (pi-túlji) sn pitulji/pitulje (pi-tú-lji) – loclu iu sh-trec noaptea (dormu, dizvursescu i sh-află apanghiu) oaminjlji, prăvdzali, puljlji, etc.; pátulj, loj, loji, lujar, yitachi, ashtimut, culcush, scrob, buloc, ascumtish {*ro: culcush, vizuină, ascunzis*} {*fr: gîte, tanière, antre, terrier*} {*en: resting place, lair, den*} ex: dit pituljlu (ascumtishlu) di cornji; intră tu pitulj (culcush)

pitumin (pi-tú-minú) adg – vedz tu **pitumină**

pitumină (pi-tú-mi-nă) sf pitumini/pitumine (pi-tú-mi-ni) – prici cu arpiti (pulj) tsi-azboairă (ca, bunăoară, puljlji) {*ro: zburătoare*} {*fr: volatile*} {*en: winged creature*} ex: antsintsea dzuă, featsi pitumini (pricili tsi-azboairă) § **pitumin** (pi-tú-minú) adg pitumină (pi-tú-mi-nă), pituminj (pi-tú-minji), pitumini/pitumine (pi-tú-mi-ni) – (prici) tsi-azboairă {*ro: zburătoare*} {*fr: volant*} {*en: flying*}

piturichi/pituriche (pi-tu-rí-chi) sf – vedz tu **pitrunicliji**

pituricliji/pituriclje (pi-tu-rí-clji) sf – vedz tu **pitrunicliji**

pituridă (pi-tu-rí-dă) sf pituridz (pi-tu-ridzi) – njits cumăts albi tsi s-disfac dit chealea-a caplui; mătreatsă, mătreatsă {*ro: mătreată*} {*fr: pellicules (de la tête)*} {*en: dandruff*}

pituridhă (pi-tu-rí-dhă) sf pituridz (pi-tu-ridzi) – ună cu **pituridă**

piturnicliji/piturniclje (pi-tur-ní-clji) sf – vedz tu **pitrunicliji**

pituroanji/pituroanji (pi-tu-roá-nji) sf – vedz tu **pită**

piunar (pi-u-nărú) sm, sf piunară (pi-u-nă-ră), piunari (pi-u-nări), piunari/piunare (pi-u-nă-ri) – pulj di casă tsi s-tsăni ti mushiteatsă, că mascurlu ari peani mări multu mushati, cu hromi yii, lutsiti, albastru-verdză sh-ună coadă cu cari s-cămărușeashti cându u disfatsi ca ună avritsă; pionel, păun, paun; (fig: piunar = gioni mushat sh-livendu, ca un piunar) {*ro: păun*} {*fr: paon*} {*en: peacock*} ex: un pulj ca piunarlu; piunarlu sh-treatsi, peanili shi ndreadzi; un piunar (fig: gioni) livendu § **pionel** (pi-o-nélú) sm pionelj (pi-o-nélji) – (ună cu **piunar**) ex: gioacă pionelu (piunarlu, păunlu) tu livădzli verdză § **păun** (pă-únú) sm păunj (pă-únji) – (ună cu **piunar**) ex: nunjlji s-umflă ca păunjli § **paun** (pa-únú) sm paunj (pa-únji) – (ună cu **piunar**) ex: paunlu ari coadă mushată

piuvitsă (piú-ví-tsă) sf – vedz tu **pihavitsă**

pivonj (pi-vónji) sn – vedz tu **puvonj**

pivul (pi-vulú) sm, sf, adg pivulă (pi-vu-lă), pivulj (pi-vulji), pivuli/pivule (pi-vu-li) – dămară di oaminj shcurtsă tsi nu crescu vărăoară mări; cariva tsi nu creashti mari sh-armăni shcurtu; dămară di oaminj njits tsi băneadză tu Africhii; gugi, giugia, shcurtabac, fici, judav {*ro: pitic, pigmeu*} {*fr: nain, pygmée*} {*en: pygmy, midget, dwarf*} ex: n casă hii, lai pivula? (giugia?); easti pivul (dip njic)

pixari/pixare (pic-sá-ri) sf pixări (pic-să-rei) – ună soi di arburic di păduri cu lemnu sânătos, galbin-arosh dit cari picurarliji au adetea si sh-facă cărlibanili (lingurli di lemnu, sfurlili, etc.); pixu, piscu, pliscu, băngiu, shimshir, agăreauă, găreauă {*ro: merisor*} {*fr: buis*} {*en: box-tree*} ex: lemnul di pixari easti căftat shi tr-atsea easti scumpu § **pixu** (pí-xu) sm picshi (pic-shi) – (ună cu **pixari**) § **piscu** (pís-cu) sm pishti (pish-ti) – (ună cu **pixari**) § **pliscu** (plís-cu) sm pl(?) – (ună cu **pixari**) § **pixărish** (pi-xă-rishü) adg pixărish/pixărishe (pi-xă-ri-shi), pixărish (pi-xă-rishü) adg pixărish/pixărishe (pi-xă-ri-shi) – di pixu {*ro: de merisor*} {*fr: de buis*} {*en: of box-tree*} ex:

ciubană pixărish (adrată di pixu)

pixărish (pi-xă-rishü) adg – vedz tu **pixari**

piximeti/piximete (pic-si-mé-ti) sf – vedz tu **puximadi**

pixu (pí-xu) sm – vedz tu **pixari**

pizescu (pi-zés-cu) (mi) vb IV pizii (pi-zii), pizeam (pi-zeámü), pizită (pi-zí-tă), piziri/pizire (pi-zí-ri) – lu-aveglju un lucru tra s-nu-l lja cariva (s-nu-l fură, s-nu s-aspargă, s-nu cheară, etc.); mi-afirescu di tsiva; mi-afirescu (caftu) s-nu fac tsiva; păzescu, pădzescu, mi-afirescu, mi firescu, aveglju, avigljedz, veglju, vigljedz {*ro: păzi*} {*fr: garder, surveiller*} {*en: guard, watch over*} ex: pizindalui (avigljindalui) nă flambură § **pizit** (pi-zítu) adg pizită (pi-zí-tă), pizits (pi-zítsi), piziti/pizite (pi-zí-ti) – tsi easti avigljat tra s-nu hibă loat di cariva; tsi easti afirit di tsiva; păzit, pădzit, afirit, firit, avigljat, vigljat {*ro: păzi*} {*fr: garder, surveiller*} {*en: guard, watch over*} ex: pizită (avigljată) si shti di noi-nă § **piziri/pizire** (pi-zí-ri) sf piziri (pi-zírú) – atsea tsi s-fatsi cându s-pizeashti (aveaglji) tsiva; păziri, pădziri, afiriri, firiri, avigljari, vigljari {*ro: acțiunea de a păzi; păzire*} {*fr: action de garder, de surveiller*} {*en: action of guarding, of watching over*} § **păzescu** (pă-zés-cu) (mi) vb IV păzii (pă-zii), păzeam (pă-zeámü), păzită (pă-zí-tă), păziri/păzire (pă-zí-ri) – (ună cu **pizescu**) § **păzit** (pă-zítu) adg păzită (pă-zí-tă), păzits (pă-zítsi), păziti/păzite (pă-zí-ti) – (ună cu **pizit**) § **păziri/păzire** (pă-zí-ri) sf păziri (pă-zírú) – (ună cu **piziri**) § **pădzescu** (pă-dzés-cu) (mi) vb IV pădzii (pă-dzii), pădzeam (pă-dzeámü), pădzită (pă-dzí-tă), pădziri/pădzire (pă-dzí-ri) – (ună cu **pizescu**) ex: pădzea-ts (aveaglji-ts) dintșăl § **pădzit** (pă-dzítu) adg pădzită (pă-dzí-tă), pădzits (pă-dzítsi), pădziti/pădzite (pă-dzí-ti) – (ună cu **pizit**) § **pădziri/pădzire** (pă-dzí-ri) sf pădziri (pă-dzírú) – (ună cu **piziri**)

pizgă (piz-gă) sf – vedz tu **piscă**

piziri/pizire (pi-zí-ri) sf – vedz tu **pizescu**

pizit (pi-zítu) adg – vedz tu **pizescu**

pizivnglăchi/pizivnglăche (pi-zi-vin-glă-chi) sf – vedz tu **pezevenghiu**

pizmă (piz-mă) sf – vedz tu **nchizmă**

pizmă (piz-mă) sf pizmi/pizme (piz-mi) – ura shi inatea tsi u-aducheashti cariva tră un dushman; dushmanilji, amahi, hăseanlich, ihtirliji, ură {*ro: ură, mânia*} {*fr: haine, courroux*} {*en: hate, anger*} § **pizmusescu** (piz-mu-sés-cu) (mi) vb IV pizmusii (piz-mu-sii), pizmuseum (piz-mu-seámü), pizmusită (piz-mu-sí-tă), pizmusiri/pizmusire (piz-mu-sí-ri) – l-j-portu multă ură sh-lj-am multă inati; mi fac foc di inati; urăscu, aurăscu, arcedz, ariciuescu, timusescu, furtsuescu, furchisescu {*ro: pizmui, urî*} {*fr: (se) courroucer, haïr*} {*en: anger, hate*} § **pizmusit** (piz-mu-sítu) adg pizmusită (piz-mu-sí-tă), pizmusits (piz-mu-sítsi), pizmusiti/pizmusite (piz-mu-sí-ti) – tsi lu-ari acătsată inatea; cari easti ură; aură, arceat, ariciui, timusit, furtsuit, furchisit {*ro: pizmui, înfuriat*} {*fr: courroucé, haï*} {*en: angered, hated*} § **pizmusiri/pizmusire** (piz-mu-sí-ri) sf pizmusiri (piz-mu-sírú) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pizmuseshiti; arceari, ariciui, timusiri, furtsui, furchisiri {*ro: acțiunea de a de a urî, de a se înfuria*} {*fr: action de haïr, de se courroucer*} {*en: action of hating, of getting angry*}

pizmusescu (piz-mu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pizmă**

pizmusiri/pizmusire (piz-mu-sí-ri) sf – vedz tu **pizmă**

pizmusit (piz-mu-sítu) adg – vedz tu **pizmă**

pizovul (pi-zó-vulú) sn pizovuli/pizovule (pi-zó-vu-li) – ună soi di poahă (leasă, vurzom) ti-acătsari peshtsă tsi ari ca un sac tu mesi tu cari s-adună peshtsălji {*ro: năvod*} {*fr: sorte de filet, épervier*} {*en: fishing net*}

pizuearic (pi-zu-ia-ricú) sm, sf, adg – vedz tu **peză**

pizuescu (pi-zu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **peză**

pizui/pizuire (pi-zu-í-ri) sf – vedz tu **peză**

pizuit (pi-zu-ítu) adg – vedz tu **peză**

pizuior (pi-zu-i-tóru) sm, sf, adg

pizulj (pi-zúlji) sn pizulji/pizulje (pi-zú-lji) – 1: bancu di dinintea-a casăljei, di-aradă di cheatră shi ndrupăt di stizmă; 2: ună soi di balconi dishcljisă, strimăt shi lungă, tsi s-analtsă niheamă piningă stizma din fatsa-a casilor dit horli armăneshti; pidzulj, preaspă, bancu {*ro: bancă de piatră*}

sprijinită de peretele din fața casei; prispă {fr: *banc de pierre devant la maison et accoté au mur; sorte de verandah ouverte établie au long de la façade des maisons paysannes*} {en: *bench of stone leaned against the wall in front of the house; a kind of narrow terrace along the front wall of the house*} ex: lumea easi pri pizulj § *pidzulj* (pi-dzúlji) sn pidzulji/pidzulje (pi-dzú-lji) – (ună cu *pizulj*)

pizură (pi-zú-ră sf pizuri (pi-zú-rî) – partea dit ascheri tsi s-alumtă pripadi {ro: *infanterie*} {fr: *infanterie*} {en: *infantry*} ex: pizura sh-căvălăria; băinetili a pizurăljei

plac (plăcú) vb II plăcui (plă-cú-i), plătseam (plă-tseamú) plăcută (plă-cú-tă), plătseari/plătseare (plă-tseá-ri) – aduchescu ună vreari sh-ună harauă tu cheptu (tu inimă, tu suflit) cându ved tsiva i cariva; nj-intră cariva i tsiva tu vreari; mi-arăseashti cariva i tsiva; nj-lja hari; lj-fac hazi, bag (nj-intră) tu oclju; nj-arădi budza, nj-u va (nji s-aundzi) inima (suflitlu), etc.; arisescu, arăseacu, voi {ro: *plăcea*} {fr: *plaire, agréer, aimer*} {en: *like, love*} ex: âts platsi? (ti-ariseashti?, l-vrei?); cari gioni ts-platsi (ti-ariseashti, vrei); ripanea-alasă nă voahă cari nu platsi la (nu u-ariseashti) tută dunjaea § *plăcut* (plă-cútú) adg plăcută (plă-cú-tă), plăcuts (plă-cútsi), plăcuti/plăcute (plă-cú-ti) – cari ari hâri tsi-l fac omlu s-lu (s-u) arisească; arisit, arăsit, vrut {ro: *plăcut, agreabil, simpatic*} {fr: *plu, aimé, agréable, sympathique*} {en: *liked, loved; pleasant, likable, agreeable*} § *plătseari/plătseare* (plă-tseá-ri) sf plătseri (plă-tsérî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ariseashti tsiva; atsea tsi-aducheshi cându ti-ariseashti tsiva i cariva; arisiri, arăsiri, vreari {ro: *acțiunea de a plăcea, de a iubi; plăcere*} {fr: *action de plaire, d'agréer, d'aimer; plaisir*} {en: *action of liking, of loving; pleasure*}

placean (pla-ceânú) adg – vedz tu *ploaci*

placi! (plăci) inter – zbor cu cari omlu caftă s-aspună vrondul faptu di-un lucru cându easti pliciatat {ro: *interjection care caută să arate zgomotul făcut de un lucru când este turtit*} {fr: *interjection qui exprime le bruit d'un aplatissement*} {en: *interjection imitating the sound made by the flattening of a thing*}

placumă (plă-cu-mă) sf pl(?) – atsea tsi-ari omlu cându u-aducheshi stumahea greauă {ro: *greutate stomacală*} {fr: *embarras gastrique*} {en: *bilious attack*}

placuto (pla-cu-tó) sm – vedz tu *pinacuto*

pladă (plă-dă) sf plădz (plădzî) – hălati ca un pheat mari sh-tes (di băcări, di-asimi, di lemnii, etc.) cu mărđzinjli putsân sculati nsus, tu cari s-poartă di-aradă măcăruri (la measă, la oaspits, etc.); apladă, tavă, tăvă, tavlă, tablă, tăvlii, dăblă {ro: *tavă*} {fr: *plateau*} {en: *tray*} ex: lj-adusiră poami aleapti pi-ună pladă di-asimi § *aplada* (a-plă-dă) sf plădz (a-plădzî) – (ună cu *pladă*)

pladea (plă-dea) adv – vedz tu *amplatea*

plahurcu (pla-húr-cu) adg plahurcă (pla-húr-că), plahurchi (pla-húr-chi), plahurchi/plahurche (pla-húr-chi) – cari easti cu urecljili lundzi tsi-aspindzură nghios; pljahurcu, maltecicu {ro: *bleg, cu urechi lungi și atârând în jos*} {fr: *mollasse, qui a les oreilles longues et pendantes*} {en: *flabby, with long and hanging ears*} ex: porcul easti plahurcu § *pljahurcu* (pljă-húr-cu) adg pljahurcă (pljă-húr-că), pljahurchi (pljă-húr-chi), pljahurchi/pljahurche (pljă-húr-chi) – (ună cu *plahurcu*)

plai (plăiú) sn plaiuri (plă-iú-rî) shi plai (plă-i) – partea dit munti (poală, dzeană, schinărat, etc. di-aradă nsurinată) fără arburi sh-cu păshuni bună tră oi; arădzăm {ro: *plai*} {fr: *pied d'une montagne (exposé au soleil); flanc d'une montagne; arrondissement de montagne*} {en: *side or foot of a mountain with grass land*} ex: hoară tu plai (arădzăm); pi chipita-a dzenjlor cât lja ocljul easti plai; oili păshtea plailu; oili ahurhîră s-lja plailu (arădzămlu) nsus; tricu plailu-a muntului; yini dit păduri shi plaiuri

plaina (pla-i-nă) adv – vedz tu *amplatea*

plamină (plă-mi-nă) sf plamini/plamine (plă-mi-ni) – limba di foc tsi easi dit un lucru tsi ardi vartos sh-da lunjină shi căldură; apiră, fleamă, fleacă, bărbărută, băbărută, bubună, bubută, buburană, gărmdăz, gărđalj, curmicami, lămbii, lumbardă {ro: *flacăre*} {fr: *flamme*} {en: *flame*} ex: plamina-a paljilor

apreasi; ună plamină s-anăltă stri Zmolcu; plamina acătsă s-bumbuneadză

plan' (plánú) sn planuri (plă-nurî) –1: minduirea tră cum si s-facă un lucru, ceapă cu ceapă, di cându s-lja ună apofasi; aplan; programă 2: hărli tsi-l fac omlu tra s-hibă shiret; tirtipea faptă di omlu ponir tra s-lu-arădă pi-atse tsi easti niheamă ageamit (aplo, tivichel, tsi s-arădi lishor); aplan, pispeatsă, shiritlăchi, punirlichî, vulpilji {ro: *șiretenie; plan*} {fr: *tromperie, finauderie; plan, projet*} {en: *deceit, cunning; plan, project*} ex: acătsă uvreulu s-u bagă pi plan (di cum s-u-arădă) muljarea; că nj-aspardzi planlu tut (tută minduirea tsi u-aveam di cum s-lu fac lucrul) § *aplan* (a-plánú) sn aplanuri (a-plă-nurî) – (ună cu *plan'*) ex: mi lo, dado, cu aplan (punirlichî); cu aplanlu (tirtipi) s-u lja; l-vătămară cu aplan (pispeatsă); mindui cu bunlu sh-cu aplanlu s-u lja; mutri s-lu-anduplică cu aplan (mintea) s-lu măcă § *plan'* (plánú) adg plană (plă-nă), planj (plánji), plani/plane (plă-ni) – (om, păreari, etc.) tsi aspuni pari mash că easti alithea (cându-averlu easti că-i minciunos, pseftu); un tsi s-aspuni ună soi (că easti bun), cându-averlu easti că-i altă soi (că easti slab); tsi-arădi altă lumi; calpu, aplănășitor, minciunos, pseftu, yealangi {ro: *amăgitor*} {fr: *trompeur*} {en: *deceitful*} ex: xenlu easti plan (calpu, aplănășitor, nu cum easti dealihea) § *plănăsescu* (plă-nă-sés-cu) vb IV plănăsii (plă-nă-sîi), plănăseam (plă-nă-seamú), plănăsîtă (plă-nă-sî-tă), plănăsiri/plănăsire (plă-nă-sî-ri) – lu-arăd pri cariva (s-pistipsească minciunjli tsi-lj dzăc tra) s-adară atsea tsi voi mini; arăd, minciunedz, aplănăsescu, plănăsescu, plănipsescu, plănescu {ro: *(se) înșela*} {fr: *(se) tromper, duper*} {en: *deceive, cheat, dupe*} ex: sh-mini năsă u am plănăsîtă (u am arăsă); sharpili u plănăsi (u-arăsi) § *plănăsît* (plă-nă-sî-ti) adg plănăsîtă (plă-nă-sî-tă), plănăsits (plă-nă-sîtsi), plănăsiti/plănăsite (plă-nă-sî-ti) – tsi-lj s-ari dzăsă minciunj tra s-lu facă s-adară tsiva; tsi s-ari-arăsă (fu arăs); arăs, minciunat, aplănăsît, plănăsit, plănipsit, plănit {ro: *înșelat*} {fr: *trompé, dupé*} {en: *deceived, cheated, duped*} § *plănăsiri/plănăsire* (plă-nă-sî-ri) sf plănăsiri (plă-nă-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându omlu lu-arădi pri cariva; arădiri, arădeari, minciunari, aplănăsiri, plănăsiri, plănipsiri, plăniri {ro: *acțiunea de a (se) înșela; înșelare*} {fr: *action de (se) tromper, de duper*} {en: *action of deceiving, of cheating, of duping*} § *aplănăsescu* (a-plă-nă-sés-cu) vb IV aplănăsii (a-plă-nă-sîi), aplănăseam (a-plă-nă-seamú), aplănăsîtă (a-plă-nă-sî-tă), aplănăsiri/aplănăsire (a-plă-nă-sî-ri) – (ună cu *plănăsescu*) § *aplănăsît* (a-plă-nă-sî-ti) adg aplănăsîtă (a-plă-nă-sî-tă), aplănăsits (a-plă-nă-sîtsi), aplănăsiti/aplănăsite (a-plă-nă-sî-ti) – (ună cu *plănăsît*) § *aplănăsiri/aplănăsire* (a-plă-nă-sî-ri) sf aplănăsiri (a-plă-nă-sî-rî) – (ună cu *plănăsiri*) ex: va si spună aplănăsirea (arădearea) § *plănăsescu* (plă-ni-sés-cu) vb IV plănăsii (plă-ni-sîi), plăniseam (plă-ni-seamú), plănăsită (plă-ni-sî-tă), plănăsiri/plănăsire (plă-ni-sî-ri) – (ună cu *plănăsescu*) § *plănăsit* (plă-ni-sî-ti) adg plănăsită (plă-ni-sî-tă), plănăsits (plă-ni-sîtsi), plănăsiti/plănăsite (plă-ni-sî-ti) – (ună cu *plănăsit*) § *plănăsiri/plănăsire* (plă-ni-sî-ri) sf plănăsiri (plă-ni-sî-rî) – (ună cu *plănăsiri*) § *plănipsescu* (plă-nip-sés-cu) vb IV plănipsii (plă-nip-sîi), plănipseam (plă-nip-seamú), plănăsită (plă-nip-sî-tă), plănăpsiri/plănăpsire (plă-nip-sî-ri) – (ună cu *plănăpsescu*) § *plănăpsît* (plă-nip-sî-ti) adg plănăpsîtă (plă-nip-sî-tă), plănăpsits (plă-nip-sîtsi), plănăpsiti/plănăpsite (plă-nip-sî-ti) – (ună cu *plănăpsît*) § *plănăpsiri/plănăpsire* (plă-nip-sî-ri) sf plănăpsiri (plă-nip-sî-rî) – (ună cu *plănăpsiri*) § *plănăscu* (plă-ni-sés-cu) vb IV plănii (plă-nîi), plăniam (plă-neamú), plănăită (plă-nî-tă), plăniri/plănire (plă-nî-ri) – (ună cu *plănăscu*) ex: nă plănim (n-arăsim) pi zborlu-a tău § *plănit* (plă-nî-ti) adg plănită (plă-nî-tă), plănits (plă-nîtsi), plăniti/plănite (plă-nî-ti) – (ună cu *plănit*) § *plăniri/plănire* (plă-nî-ri) sf plăniri (plă-nî-rî) – (ună cu *plănăpsiri*)

plan' (plánú) adg – vedz tu *plan'*

plangă (plán-gă) sf – vedz tu *paftă*

plangut (plán-gutú) sn – vedz tu *plăngu'*

plantă (plán-tă) sf planti/plante (plán-ti) – luguria tsi creashti dit loc (ca, bunăoară, earba, pomlu, lilicea, ayita, etc.) sh-cari ari di-aradă (ma nu totna) ună-arădătsină, un trup, alumăchi,

frândză, lilici, etc.); curpit {*ro: plantă*} {*fr: plante*} {*en: plant*} **plasă'** (plă-să) sf plăsi (plăsi) – mplitură di spangu (cioară, hiri, etc.) cu ocljilj mări cu cari s-acatsă peshtsăl tu-amari (perlu n cap s-nu cadă), s-poartă lucrî dit pāzari, etc.; leasă, poahă, vuzom, vuzon, mreajă {*ro: plasă, rețea*} {*fr: filet, rets, réseau*} {*en: net*}

plasă' (plă-să) sf – vedz tu **plasi**

plasă' (plă-să) sf plasi/plase (plă-si) shi plăsi (plăsi) – aradă di lucrî tsi s-află băgată ca un petur namisa di alti arădz; aradă, petur, strat {*ro: strat, pală*} {*fr: couche, strate*} {*en: stratum*} ex: neaua acătsă s-cadă plasi, plasi (arădz, arădz)

plască (plăs-că) sf – vedz tu **pălască**

plascu (plăs-cu) invar. – vedz tu **plăscănescu**

plasi/plase (plă-si) sf fără pl – hiintsă, făptură, suflit di om, suflari di om, lumi, dunjai, lao, fisi, plazmă, soi {*ro: făptură, ființă, lume, natură*} {*fr: être, monde, parenté, nature*} {*en: being, people, nature, kinship*} ex: toată plasea (tută dunjaea, tuti sufliti di om) plândzea; multă plasi (lumi) easti adunată; plasea (laolu, suflarea) tsi s-adună; nj-tsă ved plasi (multă dunjauă); moari plasea (lumea) di apă; cum plasea (fisea) tu altu loc nu ari § **plăsi** (plă-să) sf fără pl – (ună cu **plasi**) ex: plasă (fără, soi) di oaminj § **plazmă** (pláz-mă) sf plazma-ti/plazmate (pláz-ma-ti) – (ună cu **plasi**) ex: Dimul al Nita plazmă (soi) cu noi; sâ-sh hărisească mama-lj shi plazma-lj (soea-lj) § **plăsedz'** (plă-sédzũ) (mi) vb I plăsai (plă-săi), plăsam (plă-sámũ), plăsată (plă-să-tă), plăsari/plăsare (plă-să-ri) – fac ună lugurii (tsi nu s-ari fapťă vărăoară năinti) di tsiva dip; fac, adar {*ro: crea, plăsmui*} {*fr: créer, faire*} {*en: create, make*} ex: mira tsi-l plăsă (lu-adră); ahtări vā ari plăsată (featsi) Dumnidză § **plăsat'** (plă-sátũ) adg plăsată (plă-să-tă), plăsats (plă-sátsi), plăsati/plăsate (plă-să-ti) – tsi easti adrat di diptsiua {*ro: creat, plăsmuit*} {*fr: créé, fait*} {*en: created, made*} ex: eara plăsat (adrat) ahtari § **plăsari/plăsare** (plă-să-ri) sf plăsari (plă-sări) – atsea tsi s-fatsi cându s-plăseadză tsiva {*ro: acțiunea de a crea, de a plăsmui; creare, plăsmuire, creație*} {*fr: action de créer, de faire; création*} {*en: action of creating, of making; creation*}

plastru (plăs-tru) sn – vedz tu **plastur**

plastugraf (plas-tu-grăfũ) sm plastugrahi (plas-tu-grăhi) – omlu tsi ndreadzi cărtsă calpi trā tritsearea-a cărtsălor ca dealihea, nu minciunoasi (cu băgarea di ipugrăfi shi vuli calpi cari s-aspună, bânăoară, cându shi iu s-ari amintată cariva, tsi sculii ari fapťă, a curi ari alăsată avearea tu dyeata-a lui, etc.); calpuzan, călpuzan, călpăzan {*ro: plastograf*} {*fr: faussaire*} {*en: one who falsifies documents*} § **plastugrafii/plastugrafie** (plas-tu-gra-fi-i) sf plastugrafii (plas-tu-gra-fi-i) – ndridzearea cărtsălor calpi (di-un plastugraf); hărlu tsi li ari un plastugraf tra s-facă cărtsă calpi; călpuzăni {*ro: plastografie*} {*fr: faux*} {*en: falsification*}

plastugrafii/plastugrafie (plas-tu-gra-fi-i) sf – vedz tu **plastugraf**

plastur (plăs-turũ) sm plasturi (plăs-turi) – cumatā njicā di pândzā pri cari s-ari teasā unā alifii (mihlemi) sh-cari s-bagā pristi unā arana, tra s-u-afirească shi s-nu-acatsā pronj; plastru, yeachiuă, yeachii, tsirot {*ro: plature*} {*fr: emplâtre*} {*en: plaster*} ex: lji uidisi un plastur tu zgaibă § **plastru** (plăs-tru) sn plastri/plastre (plăs-tri) – (ună cu **plastur**)

platan (plă-tanũ) sm platanj (plă-tanjĩ) – arburi mari sh-mushat, cu trupu veardi, cu frândzāli mări ca palma di om, cu yimishi-li ca njits topi shi coajă tsi s-disfatsi ca peturi-peturi suptsā di pi truplu-a arburilui; platān, plătĩn, paltān, paltĩn, rapun {*ro: platan*} {*fr: platane*} {*en: plane tree*} ex: s-culcă sum platan; un shoput, sum un platan § **plătān** (plă-tānũ) sm plătānj (plă-tānjĩ) – (ună cu **platan**) § **plătĩn** (plă-tĩnũ) sm plătĩnj (plă-tĩnjĩ) – (ună cu **platan**) § **paltān** (pāl-tānũ) sm paltānj (pāl-tānjĩ) – (ună cu **platan**) § **paltĩn** (pāl-tĩnũ) sm paltĩnj (pāl-tĩnjĩ) – (ună cu **platan**) ex: nj-si discurma sum aumbra di paltin § **plătānic** (plă-tā-nícũ) sm plătānits (plă-tā-nĩtsi) – platan njic; plătānjeu {*ro: platan mic*} {*fr: petit platane*} {*en: small plane tree*} § **plătānjeu** (plă-tā-njēũ) sm plătānjei (plă-tā-njēi) – (ună cu **plătānic**) § **plătānami/plătāname** (plă-tā-nā-mi) sf fără pl –

multimi di platanj; păduri di platanj {*ro: pădure de platani*} {*fr: forêt de platanes*} {*en: forest of plane trees*}

plată (plă-tă) sf plăts (plătsi) – atsea (paradzljĩ, mistolu) tsi-lj si da a omlui cati stāmānă (mes) trā lucrul tsi-l fatsi trā domnu-su cari lu-arugă; atsea (paradzljĩ, axaguraua, discumpārarea, mushtinarea, etc.) tsi-lj si da a unui trā bunlu (i arăulu) tsi-l featsi; arugă, rugă, lufe, misto, pagă {*ro: leafă, plată*} {*fr: salaire, paiement*} {*en: salary, payment*} ex: lja plată (misto, arugă) bună trā lucrul tsi-l fatsi; sh-lo plată (mushtinari, discumpārari) după fapťili-a lui; sā ndridzea la plată (arugă); măc cu plată (dau tsiva trā tsi măc) § **plătescu** (plă-tēs-cu) (mi) vb IV plătii (plă-tĩi), plătteam (plă-teāmũ), plătiti (plă-ti-tă), plătiri/plătire (plă-ti-ri) – dau paradz trā un lucru tsi lu-acumpār (trā măcare tsi-u fac la hani, trā casa tsi u anichisescu, etc.); dau paradz (misto, arugă, etc.) cati stāmānă (mes, an, etc.) a atsilui tsi lucreadză trā mini; lj-dau tsiva (mi discumpār) a unui tsi-nj featsi un bun (i arău); fac tsiva tra s-acumpār; tsi sh-ari loatā mistolu trā lucrul tsi fatsi; tsi easti discumpārāt trā bunlu (arăulu) fapťu; tsi ari ascăpată di ipuhreusa tsi-avea cu-atseali tsi-ari fapťă; paltit, discumpārāt, mushinat, etc. {*ro: plăti, răsplăti*} {*fr: payer, récompenser*} {*en: pay, reward*} ex: nu va s-nă plătească ndreptul a nostru; Dumnidză veci (mash) s-lj-u plătească; sh-plăti borgea tsi-avea; nu pot s-tsă plătescu (discumpār) bunăteatsa; sh-plăti ca preftu § **plătĩt** (plă-tĩtũ) adg plătĩtă (plă-ti-tă), plătĩts (plă-tĩtsi), plătiti/plătite (plă-ti-ti) – tsi s-ari dată pāradzljĩ trā lucrul acumpārāt; tsi sh-ari loatā mistolu trā lucrul tsi fatsi; tsi easti discumpārāt trā bunlu (arăulu) fapťu; tsi ari ascăpată di ipuhreusa tsi-avea cu-atseali tsi-ari fapťă; paltit, discumpārāt, mushinat, etc. {*ro: plătit, răsplătit*} {*fr: payé, récompensé*} {*en: paid, rewarded*} ex: nu escu nica plătĩt di omlu aestu (nu-nj deadi nica pāradzljĩ tsi-nj va) § **plătiri/plătire** (plă-ti-ri) sf plătiri (plă-tĩri) – atsea tsi s-fatsi cându s-plăteashti tsiva; paltiri, discumpārari, mushinari, etc. {*ro: acțiunea de a plăti, de a răsplăti*} {*fr: action de payer, de récompenser*} {*en: action of paying, of rewarding*} § **niplătĩt** (ni-plă-tĩtũ) adg niplătĩtă (ni-plă-ti-tă), niplătĩts (ni-plă-tĩtsi), niplătiti/niplătite (ni-plă-ti-ti) – tsi nu easti plătĩt; nipaltit {*ro: neplătiti*} {*fr: qui n'est pas payé*} {*en: unpaid*} ex: armasirā niplătĩts doi inshi § **niplătiri/niplătire** (ni-plă-ti-ri) sf niplătiri (ni-plă-tĩri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-plăteashti cariva; nipaltiri {*ro: acțiunea de a nu plăti*} {*fr: action de ne pas payer*} {*en: action of not paying*} § **păltescu** (pāl-tēs-cu) (mi) vb IV paltii (pāl-tĩi), paltteam (pāl-teāmũ), paltită (pāl-ti-tă), paltiri/paltire (pāl-ti-ri) – (ună cu **plătescu**) ex: dzua-alantă paltĩ niscătsă masturi; paltĩ shi s-turnă acasă § **paltit** (pāl-titũ) adg paltită (pāl-ti-tă), paltĩts (pāl-tĩtsi), paltiti/paltite (pāl-ti-ti) – (ună cu **plătĩt**) § **paltiri/paltire** (pāl-ti-ri) sf paltiri (pāl-tĩri) – (ună cu **plătĩt**) § **nipaltit** (ni-pāl-titũ) adg nipaltită (ni-pāl-ti-tă), paltĩts (ni-pāl-tĩtsi), nipaltiti/nipaltite (ni-pāl-ti-ti) – (ună cu **niplătĩt**) ex: nica nipaltită di nās escu; sândzili nu lu-alasă nipaltit (nidiscumpārāt); nipaltită easti buneatsa tsi nj-ari fapťă § **nipaltiri/nipaltire** (ni-pāl-ti-ri) sf nipaltiri (ni-pāl-tĩri) – (ună cu **niplătĩt**) § **paltător** (pāl-tā-tōrũ) adg paltătoari/paltătoare (pāl-tā-toā-ri), paltătōri (pāl-tā-tōri), paltătoari/paltătoare (pāl-tā-toā-ri) – atsel tsi paltēashti tsiva {*ro: plătitor*} {*fr: payeur*} {*en: payer*} ex: Dumnidză paltător easti tu atsea etā

plătān (plă-tānũ) sm – vedz tu **platan**

platon (pla-tōnũ) adg platonă (pla-tō-nă), platonj (pla-tōnjĩ), platoni/platone (pla-tō-ni) – mushat, livendu, bugdan, daljan, dailjan {*ro: chipeș*} {*fr: beau*} {*en: beautiful*} ex: eara un om platon (mushat)

plaz (plázũ) sm plazuri (plă-zuri) – cumatā di her tsi s-află tu loclu iu intră vomira (tsi talji loclu) tu aratru {*ro: plaz*} {*fr: sep de la charrue*} {*en: ?*}

plazmă (pláz-mă) sf – vedz tu **plasi**

plăciusescu (plă-ciu-sēs-cu) vb IV – vedz tu **ploaci'**

plăciusiri/plăciusire (plă-ciu-si-ri) sf – vedz tu **ploaci'**

plăciusit (plă-ciu-sitū) adg – vedz tu **ploaci'**
plăciutari/plăciutare (plă-ciu-tă-ri) sf – vedz tu **ploaci'**
plăciutat (plă-ciu-tătū) adg – vedz tu **ploaci'**
plăciutedz (plă-ciu-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **ploaci'**
plăciutos (plă-ciu-tósū) adg – vedz tu **ploaci'**
plăciuturā (plă-ciu-tū-rā) sf – vedz tu **ploaci'**
plăcut (plă-cūtū) adg – vedz tu **plac**
plăminā (plă-mi-nā) sf – vedz tu **plimunā**
plāmtu (plām-tu) adg – vedz tu **plāngu'**
plāmunā (plā-mū-nā) sf – vedz tu **plimunā**
plāmunā (plā-mū-nā) sf – vedz tu **plimunā**
plānāsescu (plā-nā-sēs-cu) vb IV – vedz tu **plan'**
plānāsiri/plānāsire (plā-nā-si-ri) sf – vedz tu **plan'**
plānāsūt (plā-nā-sitū) adg – vedz tu **plan'**
plāndzeari/plāndzeare (plān-dzeā-ri) sf – vedz tu **plāngu'**
plāndziri/plāndzire (plān-dzi-ri) sf – vedz tu **plāngu'**
plānescu (plā-nēs-cū) vb IV – vedz tu **plan'**
plāngaci (plān-gāciū) adg – vedz tu **plāngu'**
plāngu' (plān-gu) (mi) vb III shi II plāmshu (plām-shu), plāndzeam (plān-dzeāmū), plāmtā (plām-tā), plāndziri/plāndzire (plān-dzi-ri) shi plāndzeari/plāndzeare (plān-dzeā-ri) – 1: bag boatsea sh-versu lăcrinj tra s-nj-asapun durearea sh-cătvăroarā haraua tsi u-aduchescu; nu-nj pari ghini cāndu pat tsiva; lăcrimedz; 2: bag botslī sh-aurlu la caplu-a unui mortu; dzăc i cāntu miryuloyi la caplu-a mortului; butsescu, jilescu, miryuluxescu, mirulyisescu, zghilescu; 3: mi duc la chivernisi (giudicātor, amirā, etc.) sâ-nj spun parapunji, cā-nj s-ari fapťā un lucru strāmbu sh-cā voi sâ-nj si facā ndriptati; (fig: 1: plāngu = (i) nj-pari-arāu; (ii) mi curmā njila; expr: 2: nj-plāngu amārtiili = ānj pari arāu sh-mi fac pishman di-amārtiili tsi-am fapťā; 3: l-plāngu pri cariva (di njilā) = mi curmā njila di hala tu cari s-aflā cariva; 4: nu s-plāndzi shilja di mini = nu s-plāndzi vār di mini) {ro: (se) plānge, (se) tângui, jeli, boci, reclama} {fr: pleurer, (se) lamenter, réclamer, faire couler ou tomber} {en: weep, mourn, cry, complain} ex: s-bagā s-plāngā (acatsā s-bagā botslī); shi-sh plāndzea parapunji; tr-aestā-lj plāndzea inima-a lui; sh-plāndzea mira-atsea laea mārata; plāndzea hiljli tu pāntica-a mumānjlor di jali sh-dipirari; plāndzi-mi (jilea-nj-mi) dadā; plāndzea mārātlu cā hilj-su eara lāndzit; s-plāndzea di aralili tsi tradzi di la soacrā-sa; s-dusi si s-plāngā la giudicātor; nu vā plāndzets voi cilnicadz; munte, ts-plāmsish frāndza tutā § **plāmtu** (plām-tu) adg plāmtā (plām-tā), plāmtsā (plām-tsā), plāmti/plāmtē (plām-ti) – atsel tsi ari (icā atsel trā cari s-ari) bāgatā boatsea sh-virsatā lăcrinj; (strāmbātatea) tsi easti adusā n fatsa-a giudicātorlui (ali chivernisi) trā cari om̄lu cafťā sâ-lj si facā ndriptati; lăcrimat; butsit, jilit, miryuluxit, mirulyisit, zghilit {ro: plāns, tângui, jeli, boci, reclamat} {fr: (qui a, qui est) pleuré, lamenté, réclame, triste} {en: weeped, mourned, complained} ex: stai ahāntu plāmtu (lăcrimat, jilit); u vidzui plāmtā (jilit); ai ocljilj plāmtsā (cu lăcrinj); nu nj-avdzā plāmtul grai; s-turnā plāmtu acasā § **plāndziri/plāndzire** (plān-dzi-ri) sf plāndziri (plān-dzirī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva (s-)plāndzi; lăcrimari; butsiri, jiliri, miryuluxiri, mirulyisiri, zghiliri {ro: acțiunea de a (se) plānge, de a (se) tângui, de a jeli, de a boci, de a reclama; plāngere, reclamație} {fr: action de pleurer, de (se) lamenter, de réclamer; complainte, réclamation} {en: action of weeping, of mourning, of crying, of complaining; complaint} § **plāndzeari/plāndzeare** (plān-dzeā-ri) sf plāndzeare (plān-dzeā-ri) ex: sh-mortsāl vor plāndzeare (jiliri); tsi amintsā cu plāndzearea?; tsi ts-agiutā plāndzearea? § **plāngut** (plān-gutū) sn plānguti/plāngute (plān-gu-ti) – atsea tsi fatsi cariva tsi plāndzi; boatsa sh-lăcrinjli tsi scoati atsel tsi plāndzi; plāngu, plāndzeare, plāndziri, lăcrinj, boatsit, butsiri, etc. {ro: plānset} {fr: larme; pleurnicherie, lamentation} {en: tears; whine, whimper, wailing} § **plāngu'** (plān-gu) sn plānguti/plāngute (plān-gu-ti) shi plānguri (plān-guri) – 1: jalea tsi u-aducheshiti un tsi plāndzi; plāngut, plāndzeare, plāndziri, lăcrimari, jali, boatsit, miryulogh, miryuloi; 2: plāndzearea (cartea) tsi u fatsi cariva la chivernisi (giudicātor, etc.), tu cari aspuni strāmbātatea tsi-lj si featsi sh-căftarea tra sâ-lj si facā ndriptati

{ro: plāns, lamentație; plāngere, reclamație} {fr: plainte, pleur} {en: moan, groan; complaint} ex: plāngul (jalea) a amirālu; deadirā plāngu (căftari tra s-lā si facā ndriptati) la amirālu; arāsutli lji sâ featsirā plānguti (plāndzeri); cāti plānguri ari lumea; di tuti pārtsālī yinea plānguri; tsi-eara njilā di plāngul a ljei; vāmā di soatsālī-a ljei nu ari plāngu (boatsit, miryulogh) ma mushat § **plānguros'** (plān-gu-rósū) adg plānguroasā (plān-gu-roā-sā), plāngurosh (plān-gu-róshī), plānguroasi/plānguroase (plān-gu-roā-si) – tsi s-plāndzi (ari parapuni) tut chirolu; cari plāndzi; cari aducheshiti tu suflit multā dureari sh-jali; plāngaci, di jali {ro: jalnic, tânguitor} {fr: plaintif} {en: plaintive, doleful} ex: cu boatsea plānguroasā (plāngaci, mplinā di plāngu) § **plāngaci** (plān-gāciū) adg plāngaci/plāngace (plān-gā-ci), plāngaci (plān-gāci), plāngaci/plāngace (plān-gā-ci) – (unā cu **plānguros'**) ex: un cāntic plāngaci (plānguros), lāngāros § **plānguros'** (plān-gu-rósū) adv – tsi sh-u-adutsi cu unā plāndzeare; plāngaci {ro: jalnic} {fr: plaintivement} {en: plaintive, doleful} ex: casili arāsunarā plānguros § **plānjar** (plā-njārū) adg plānjarā (plā-njā-rā), plānjari (plā-njārī), plānjari/plānjare (plā-njā-ri) adg – un tsi lu-acatsā plāngul lishor; un tsi plāndzi trā dip tsiva; plāngātor, plāngaci {ro: plāngācios} {fr: pleurnicheur} {en: one who whimpers or whines for nothing} § **asplāngu'** (as-plān-gu) (mi) vb III shi II asplāmshu (as-plām-shu), asplāndzeam (as-plān-dzeāmū), asplāmtā (as-plām-tā), asplāndziri/asplāndzire (as-plān-dzi-ri) shi asplāndzeare/asplāndzeare (as-plān-dzeā-ri) – plāngu ahāntu multu di cāpāescu di plāndzeare; avursescu di cāti plāndzeare fac {ro: plānge istovitor} {fr: être accablé à cause du pleur} {en: be overpowered by weeping} ex: ti-asplānsesh (cāpāish di-ahātā plāndzeare) § **asplāmtu** (as-plām-tu) adg asplāmtā (as-plām-tā), asplāmtsā (as-plām-tsā), asplāmti/asplāmtē (as-plām-ti) – cāpāit di multā plāndzeare {ro: copleșit de plāns} {fr: accablé à cause du pleur} {en: overpowered by weeping} § **asplāndziri/asplāndzire** (as-plān-dzi-ri) sf asplāndziri (as-plān-dzirī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-asplāndzi {ro: acțiunea de a plānge istovitor; plānsoare copleșitoare} {fr: action d'être accablé (accablement) à cause du pleur} {en: action of being overpowered (overpowering) by weeping}

plāngu' (plān-gu) sn – vedz tu **plāngu'**

plānguros' (plān-gu-rósū) adg – vedz tu **plāngu'**

plānguros' (plān-gu-rósū) adv – vedz tu **plāngu'**

plānipsescu (plā-nip-sēs-cu) vb IV – vedz tu **plan'**

plānipsiri/plānipsire (plā-nip-si-ri) sf – vedz tu **plan'**

plānipsit (plā-nip-sitū) adg – vedz tu **plan'**

plāniri/plānire (plā-ni-ri) sf – vedz tu **plan'**

plānisescu (plā-ni-sēs-cu) vb IV – vedz tu **plan'**

plānisiri/plānisire (plā-ni-si-ri) sf – vedz tu **plan'**

plānisit (plā-ni-sitū) adg – vedz tu **plan'**

plānit (plā-nitū) adg – vedz tu **plan'**

plānjar (plā-njārū) adg – vedz tu **plāngu'**

plāntari/plāntare (plān-tā-ri) sf – vedz tu **plāntu**

plāntat (plān-tātū) adg – vedz tu **plāntu**

plāntu (plān-tu) vb I plāntai (plān-tāi), plāntam (plān-tāmū), plāntatā (plān-tā-tā), plāntari/plāntare (plān-tā-ri) – fac un lucru (cutsut, par, penurā, etc.) s-intrā cu zorea sh-ahāndos tu-un altu lucru (trup, loc, scāndurā, etc.); hig tsiva tu-un lucru chipitos; hig un arburi (pom) njic cu-arādātsinā tu loc tra s-creasā shi s-facā mari; mplāntu, hig, nhig, bag; (fig: 1: mi plāntu = mi curdusescu tu-un loc sh-nu mata mi min di-aclo; 2: lj-u plāntu = lj-u-alas fārā s-lu ntreb, cā va i cā nu va) {ro: împlânta, înfige, planta} {fr: planter, enfoncer} {en: plant, drive (stake, tree into the ground), sink (into the mud, the sea)} ex: l-plāntat (bāgat tu loc) merlu?; plāntā trei meri shi trei prunj tu grādinā cātrā bisearicā; iu s-plāntā (fig: s-curduseshti), aclo armāni, cu mizia lu scolj; mi plāntash (mi dusesesh, mi curdusesh) la hilj-ta sh-mi-alāsash aclo dauā sāhāts; li plāntā (bātu, bāgā, ncufusi) penurli; lāmbād di tsearā ea-ts plāntā; lj-plāntai (lj-hipshu) cutsutlu § **plāntat** (plān-tātū) adg plāntatā (plān-tā-tā), plāntats (plān-tātsī), plāntati/plāntate (plān-tā-ti) – tsi easti bāgat (hiptu, pimtu) cu zorea tu tsiva;

(arbur, pom njic) tsi easti băgat tu loc tra s-crească; mplântat, hiptu, nhiptu, băgat {*ro: împlântat, înfipt, plantat*} {*fr: planté, enfoncé*} {*en: planted, driven into the ground (tree or stake), sink (into the mud, the sea)*} § *plântari/plântare* (plân-tă-ri) sf plântări (plân-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva plântă tsiva; mplântari, hidzeari, nhidzari, nhidzari, nhidzari, băgari {*ro: acțiunea de a împlânta, de a înfige, de a planta; împlântare, plantare*} {*fr: action de planter, d'enfoncer*} {*en: action of planting, of driving (a tree or a stake into the ground), of sinking (into the mud, the sea)*} § *mplântu* (mplân-tu) vb I mplântai (mplân-tăi), mplântam (mplân-tăm), mplântată (mplân-tă-tă), mplântari/mplântare (mplân-tă-ri) – (ună cu *plântu*) ex: mplântai trei meri shi doi gortsă; li mplântă ahândos; nj-u mplântă (expr: nj-u alăsă) sh-fudzi § *mplântat* (mplân-tăt) adg mplântată (mplân-tă-tă), mplântats (mplân-tăt-si), mplântati/mplântate (mplân-tă-ti) – (ună cu *plântat*) § *mplântari/mplântare* (mplân-tă-ri) sf mplântări (mplân-tări) – (ună cu *plântari*) § *mplântătură* (mplân-tă-tură) sf mplântături (mplân-tă-turi) – lucrul tsi armăni adrat după tsi si mplântă tsiva; plântari, mplântari, hidzeari {*ro: împlântare, înfigere, plantare*} {*fr: plantation, enfoncement*} {*en: plantation, planting, sinking*}

plării/plărie (plă-ri-i) sf plării (plă-rii) – hălăti cu cari s-toarnă muljituri (apă, yin, untulemu, etc.) tu vasi tsi au ună gură (gushi) strimăt (ca ună shishi, bunăoară), tsi undzeashti cu-ună soi di cupă, cu gura largă (prit cari s-toarnă muljitura), sh-fundul multu strimtu (cari bitiseashti cu-ună sulină njică prit cari treatsi muljitura tra s-intră tu gura-a vaslui); hunii, ghincă, hincă {*ro: pâlnie*} {*fr: entonnoir*} {*en: funnel*}

plăsari/plăsare (plă-să-ri) sf – vedz tu *ploaci*
plăsari/plăsare (plă-să-ri) sf – vedz tu *plasi*
plăsat (plă-săt) adg – vedz tu *ploaci*
plăsat (plă-săt) adg – vedz tu *plasi*

plăscari/plăscare (plăs-că-ri) sf plăscări (plăs-cări) – lăngoari tsi s-aspuni cu umflarea-a gljindurlor; prăscari, priscari, gljindură, scrofură, sârgei, sârgeai, sârgeai, paradangală, broască {*ro: tumoare, amigdalită*} {*fr: tumeur, amygdalite*} {*en: tumor, tonsillitis*} § *prăscari/prăscare* (prăs-că-ri) sf prăscări (prăs-cări) – (ună cu *plăscari*) § *priscari/priscare* (pris-că-ri) sf priscări (pris-cări) – (ună cu *plăscari*)

plăscănam/plăscăname (plăs-că-nă-mi) sf – vedz tu *plăscănescu*
plăscănescu (plăs-că-nés-cu) vb IV plăscăanii (plăs-că-ni), plăscăneam (plăs-că-neăm), plăscănită (plăs-că-ni-tă), plăscăniri/plăscănire (plăs-că-ni-ri) – lu-aspargu un lucru (cu puteari shi multi ori cu vrundu) sh-fac s-ansară cumăts dit el; (un lucru) creapă sh-cumăts dit el ansar cu puteari (di agudiri sănătoasă, di umflari multă, di căldură i arcoari, etc.); crep, aspargu, arup, cărtsănescu, disic, etc.; (fig: 1: plăscănescu = fac un vrundu mari cu darea n plascu, cu bătearea di pâlji tra s-aspun că mi-arăsashti un lucru, cu aminarea di tufeci, cu aprindearea di băruti, cu agudirea-a unui lucru tra s-lu fac s-creapă, etc.; expr: 2: l-plăscănescu (tu arău, hauă, etc.) = lu-aruc, l-pingu cu zorea (tu-arău, hauă, etc.); 3: l-plăscănescu (ună pliscută) = l-j-dau (ună pliscută sănătoasă, cu vrundu) {*ro: plezni, aplauda, exploda, crăpa*} {*fr: crever, craquer, claquer, applaudir, rendre un son (donner un coup, détonner)*} {*en: burst, applaud, clap, explode, detonate*} ex: crechi sh-plăscăneshti; plăscăniră (fig: bătură cu vrundu) pâlji; am s-ti plăscănescu (fig: s-ti-aruc) tu trap; plăscănea-lj ună (fig: dă-lj ună pliscută, un bush) n cap; plăscăni (fig: amină) ună tufeci; plăscăniră (fig: bătură) pâlji; tufechea-al Toli plăscăni surdă (fig: featsi un vrundu surdu cându u-amină); plăscăni (cripă shi s-featsi cumăts) un vurculac § *plăscănit* (plăs-că-ni-tă) adg plăscănită (plăs-că-ni-tă), plăscănits (plăs-că-ni-ts), plăscăni-ti/plăscănite (plăs-că-ni-ti) – tsi ari cripată cu puteari (sh-multi ori cu vrundu); cripat, aspartu, aruptu, cărtsănit, disicat; (fig: 1: plăscănit = tsi s-ari avdzătă cu-un vrundu că s-bătură pâlji, că s-amină ună tufeci, că s-apreasi bărutea, etc.; 2: plăscănit = pimtu tu-arău, etc.; 3: plăscănit (om, pliscută, etc.) = (om) tsi-lj s-ari dată (ună pliscută, shcop, etc.); (pliscuta) dată {*ro:*

pleznit, aplaudat, explodat, crăpat} {*fr: crevé, craqué, claqué, applaudi, rendu un son (donné un coup, détonné)*} {*en: burst, applauded, clapped, exploded, detonated*} § *plăscăniri/plăscănire* (plăs-că-ni-ri) sf plăscăniri (plăs-că-ni-ri) – atsea tsi s-fatsi cându (s-)plăscăneashti tsiva; cripari, aspărdzeari, arupeari, cărtsăniri, disicari, pindzeari tu-arău, etc.; {*ro: acțiunea de a plezni, de a aplauda, de a exploda, de a crăpa; pleznire, aplaudare, explodare, crăpare; aplauză, explozie*} {*fr: action de crever, de craquer, de claquer, d'applaudir, de rendre un son (de donner un coup, de détonner)*} {*en: action of bursting; of applauding, of clapping, of exploding, of detonating*} § *ni-plăscănit* (ni-plăs-că-ni-tă) adg ni-plăscănită (ni-plăs-că-ni-tă), niplăscănits (ni-plăs-că-ni-ts), niplăscăniti/niplăscănite (ni-plăs-că-ni-ti) – tsi nu ari plăscănită {*ro: nepleznit; nedescărcat (pușca)*} {*fr: qui n'est pas crevé; qui n'est pas déchargé (fusil)*} {*en: unburst; not discharged (gun)*} ex: nica niplăscănită (nidiscărcată) ntânja tufeci § *niplăscăniri/niplăscănire* (ni-plăs-că-ni-ri) sf niplăscăniri (ni-plăs-că-ni-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu plăscăneashti tsiva {*ro: acțiunea de a nu plezni*} {*fr: action de ne pas crever*} {*en: action of not bursting*} § *mplăscănescu* (mplăs-că-nés-cu) vb IV mplăscăanii (mplăs-că-ni), mplăscăneam (mplăs-că-neăm), mplăscănită (mplăs-că-ni-tă), mplăscăniri/mplăscănire (mplăs-că-ni-ri) – (ună cu *plăscănescu*) ex: mplăscăni varella cu băruti; nj-yinea s-plăscănescu di mirachi § *mplăscănit* (mplăs-că-ni-tă) adg mplăscănită (mplăs-că-ni-tă), mplăscănits (mplăs-că-ni-ts), mplăscăniti/mplăscănite (mplăs-că-ni-ti) – (ună cu *plăscănit*) § *mplăscăniri/mplăscănire* (mplăs-că-ni-ri) sf mplăscăniri (mplăs-că-ni-ri) – (ună cu *plăscăniri*) § *plăscănam/plăscăname* (plăs-că-nă-mi) sf – atsea tsi s-fatsi cându un lucru plăscăneashti; vrundu factu di-un lucru tsi plăscăneashti; plăscăniri {*ro: plesnitură*} {*fr: craquement; détonation*} {*en: bursting; detonation*} § *plascu* (plăs-cu) invar – zbor tsi va s-aspună vrundu factu (i) di-un lucru moali tsi cadu tu apă, (ii) di agudirea di doauă lucruri molji, (iii) di dauăli pâlji tsi s-agudescu ună di-alantă, etc.; mplascu {*ro: pleosc*} {*fr: battre les mains une contre l'autre*} {*en: clapping of hands*} ex: s-tsănu cât putu s-nu da mănji n plascu (s-nu plăscăneashti mănji); gioacă sh-mănji n plascu (sh-bat pâlji); Tinea sh-didea mănji n plascu (Tinea sh-bătea pâlji) § *mplascu* (mplăs-cu) invar. – (ună cu *plascu*)

plăscăniri/plăscănire (plăs-că-ni-ri) sf – vedz tu *plăscănescu*
plăscănit (plăs-că-ni-tă) adg – vedz tu *plăscănescu*
plăsedz (plă-sédz) (mi) vb I – vedz tu *ploaci*
plăsedz (plă-sédz) (mi) vb I – vedz tu *plasi*
plăstură (plăs-tură) sf plăsturi (plăs-turi) – partea dit truplu a omlui (ma nghios di mesi) iu s-află matsăli; prăstură, pântic, pântică, bică, buric, băric, bric, fuljină, foali, schimbe, străbăshină, străbăshină; (fig: 1: plăstură = palju-om, om tsi nu easti bun tră tsiva tu lumi, tsi easti-arău, etc.; expr: 2: li-aruc (lj-u dau) tu plăstură = măc multu) {*ro: burtă*} {*fr: ventre, panse*} {*en: belly, abdomen*} ex: lj-u deadi tu plăstură (expr: măcă multu); plăstura (fig: palju-omlu) a daracului! § *prăstură* (prăs-tură) sf prăsturi (prăs-turi) – (ună cu *plăstură*)

plătari/plătare (plă-tă-ri) sf plătări (plă-tări) – partea di nsudinăpoi a truplui di om, tsi nchiseashti la umiri shi dipuni nghios cătră mesi; un di dauăli oasi lărdză shi suptări cu trei cohiuri tsi s-află dinăpoi sum umiri di-ună parti sh-di-alantă a truplui di om; pătari, pultari, spată, spală; (expr: 1: ănj lja (lj-aspun) plătări = fug, u-angan cătsău, li călescu, li-aspel, etc.; 2: am plătări sănătoasi = lj-u pot, escu sănătos, pot s-portu furtii greali deanumirea, pot s-aravdu multi, etc.); 3: am plătări = am cari s-mi-aveaglj, s-mi afirească di dushmanj shi di arăets; 4: nu-nj dau plătarea cu nă = nu mi uidisescu cu el) {*ro: spate, omoplat, umeri*} {*fr: épaule, omoplate, éclanche*} {*en: shoulder, shoulder blade*} ex: ncarcă pi plătări sinduchea; dă-nj ună plătari (spată) di birbec; plătarea (spata) aspuni că un di noi va cheară; ncarcă-l cât pots că ari plătări sănătoasi (expr: lj-u poati, easti sănătos, poati s-aravdă multi); ari plătări (expr: ari cari s-lu-aveaglj, s-lu afirească di dushmanj shi di arăets); nu nă dăm plătarea cu nă (expr: nu nă uidisim cu el); lj-

aspusiră plătărli (expr: fudziră); sh-lo plătarea (expr: fudzi, li căli); plătărli! (expr: s-fudzim, tsi-ashtiptâm!); si-sh lja plătărli (expr: s-fugă) § **plătăros** (plă-tă-rósū) adg plătăroasă (plă-tă-roă-să), plătărosh (plă-tă-róshī), plătăroasi/plătăroase (plă-tă-roă-si) – cari easti cu plătărli lărdză; plătăros, pultăros, diplarcu, batalcu **{ro: spătos}** **{fr: qui a des larges épaules}** **{en: broad shouldered}** § **păltari/păltare** (păl-tă-ri) sf păltări (păl-tărī) – (ună cu **plătari**) ex: hiri hiri arăts pit păltări; Toli scoasi păltarea; si-l lja di păltări; si-sh lja păltărli cama troară (expr: s-fugă căt cama-agonja); aspuseră păltărli (expr: fudziră) § **păltăros** (păl-tă-rósū) adg păltăroasă (păl-tă-roă-să), păltărosh (păl-tă-róshī), păltăroasi/păltăroase (păl-tă-roă-si) – (ună cu **plătăros**) § **pultari/pultare** (pul-tă-ri) sf pultări (pul-tărī) – (ună cu **plătari**) ex: cădzu pri pultări § **pultăros** (pul-tă-rósū) adg pultăroasă (pul-tă-roă-să), pultărosh (pul-tă-róshī), pultăroasi/pultăroase (pul-tă-roă-si) – (ună cu **plătăros**) ex: cu cheptul largu sh-pultăros

plătănami/plătănami (plă-tă-ná-mi) sf – vedz tu **platan**

plătăníc (plă-tă-nícū) sm – vedz tu **platan**

plătănjeu (plă-tă-njiéū) sm – vedz tu **platan**

plătăros (plă-tă-rósū) adg – vedz tu **plătari**

plătescu (plă-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **plătă**

plătícă (plă-tí-că) sf plătits (plă-títsi) – ma multi turlii di pescu di apă dultsi, cu truplu-analtu, pliciutat, cu caplu njic shi shcurtu, sh-cu carnea tsi ari multsă schinj (oasi) **{ro: plătică}** **{fr: brème (poisson); gardon (poisson)}** **{en: bream, roach}** ex: plătitsli suntu peshti njits ma lizetlii

plătín (plă-tínū) sm – vedz tu **platan**

plătiri/plătire (plă-tí-ri) sf – vedz tu **plătă**

plătít (plă-títū) adg – vedz tu **plătă**

plătitsă (plă-tí-tsă) sf pl(?) – ună soi di grân albu **{ro: specie de grâu}** **{fr: espèce de blé blanc}** **{en: species of wheat}** ex: gârnu ari multă plătitsă

plătitsă (plă-tí-tsă) sf plătitsă (plă-tí-tsă) – scândură, ma multu tu fătsearea-a gardului (tăracăljei) **{ro: scândură}** **{fr: planche (pour un enclos)}** **{en: board (for fences)}**

plătseari/plătseare (plă-tse-ri) sf – vedz tu **plac**

plătshintă (plă-tshín-tă) sf plătshinti/plătshinte (plă-tshín-ti) – pită armânească faptă di peturi băgati un pisti-alantu tu-ună sinii (di-aradă mari sh-arucutoasă), cu multi lucruri di măcari băgati namisa di eali (ca, bunăoară, cash, veardză, curcubetă, prash, etc.) sh-deapoea coaptă tu cireap; pită **{ro: plăcintă (aromânească)}** **{fr: galette, tarte (aroumaine)}** **{en: Aromanian type pie}** ex: plătshintă (pită) tsi-lj dzăc vasiluanji

plătun (plă-túnū) sm plătunj (plă-túnji) – agru-pravdă dit păduri, analtă shi zveltă, ma mari di-un agru-tsap (capră), cu coarni mări sh-mushati, tsi sh-hrăneashti njitslji cu lapti, sh-cari sh-arumigă măcare; tserbu, tsirbonj, elen, ndrel **{ro: cerb, cerboaică}** **{fr: cerf, biche}** **{en: hart, stag, red deer, female hart}**

plătură (plă-tú-ră) sf plături (plă-túrī) – ceată di luchi (cânj, etc.), licnii, ulmii, ceată **{ro: haită}** **{fr: meute}** **{en: pack (of wolves, dogs, etc.)}**

plăvântari/plăvântare (plă-văn-tă-ri) sf – vedz tu **plăvântedz**

plăvântat (plă-văn-tátū) adg – vedz tu **plăvântedz**

plăvântedz (plă-văn-tédzū) (mi) vb I plăvântai (plă-văn-tăi), plăvântam (plă-văn-támū), plăvântată (plă-văn-tă-tă), plăvântari/plăvântare (plă-văn-tă-ri) – lăvushescu tsiva cu chicuti aroshi; alas pri-un lucru dămtsă-aroshi **{ro: păta cu roșu}** **{fr: tacher de rouge}** **{en: mark with red spots}** § **plăvântat** (plă-văn-tátū) adg plăvântată (plă-văn-tă-tă), plăvântats (plă-văn-tátsi), plăvântati/plăvântate (plă-văn-tă-ti) – tsi easti dat (buisit, lăvushit) cu dămtsă-aroshi; (oai) tsi ari dămtsă-aroshi **{ro: pătat cu roșu}** **{fr: tacheté de rouge}** **{en: marked with red spots}** § **plăvântari/plăvântare** (plă-văn-tă-ri) sf plăvântări (plă-văn-tărī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva plăvântedză **{ro: acțiunea de a păta cu roșu}** **{fr: action de tacher de rouge}** **{en: action of marking with red spots}**

plăvuc (plă-vúcū) sn plăvucuri (plă-vú-curī) – ună soi di tsară galbină, tsi alicheashti cându easti udă, shi easti bună la fătsearea di oali, stamni, etc.; nigljană **{ro: pământ argilos}** **{fr: ter-**

re argileuse} **{en: clay}** § **pluvuc** (plu-vúcū) sn pl(?) – aloat (di njedz di pāni); (expr: nj-cadi pluvuc tu stumahi = nj-cadi greu tu stumahi, canda-i aloat yiu) **{ro: aluat (de miez de pâine)}** **{fr: pâte}** **{en: dough}** § **plivuc** (pli-vúcū) sn pl(?) – pāni nicoaptă ghini; gljici, cljici, gljitsimacă **{ro: pâine necoaptă}** **{fr: pain qui n'est pas bien cuit}** **{en: bread not baked well}**

plea (pliá) adv – nai ma multu; ma multu; nai, pea **{ro: mai}** **{fr: plus}** **{en: more}** § **pea** (piá) adv – (ună cu **plea**)

pleacă (pleá-că) sm invar (ufilisit ma multu la vucativ) – om tsi easti tricut tu ilichii sh-nu lj-u mata poati ca ma ninti; pljacă, bitârnu, veclju, aush (bărbat), moashi (muljari), burhonj, behlu, alghit (tu peri) **{ro: bătrân, vechi}** **{fr: vieux, vieillard}** **{en: old man}** § **pljacă** (pljă-că) sm invar (ufilisit ma multu la vucativ) – (ună cu **pleacă**)

pleacică (pleáci-că) sf – vedz tu **pljashcă**

pleacică (pleáci-că) sf pleacichi/pleaciche (pleáci-chi) – lucrili di casă sh-di cati dzuă (ma multu stranji veclii i lucruri njits, adunati stog sh-fără aradă) tsi li poartă omul cu el cându smută dit ună casă tu altă; lucrili tsi li poartă omul tu baulă (sfinduchi, validză, etc.) cându s-dutsi iuva cali; lucru greu purtat deanumirea i ncărcat pri-ună pravdă (cal i gumar); cār-cândă, catrafusi, cālăbălăchi, cārândii, sartsină, furtii, greatsă, var, vării **{ro: catrafuse, calabalac, povară, târhat, bagaj}** **{fr: charge, fardeau, bagage}** **{en: load, baggage}** ex: sh-di-aclo pleacichili (catrafusili, lucrili) sculă § **pljacică** (pljăci-că) sf pljacichi/pljaciche (pljăci-chi) – (ună cu **pleacică**)

pleacicu (pleáci-cu) adg pleacică (pleáci-că) pl(?) – un tsi luacatsă plângul lishor; un tsi plândzi tră dip tsiva; plânjar, plângător, plângaci **{ro: plângăreț}** **{fr: pleurnicheur}** **{en: one who whimpers or whines for nothing}** ex: u!, pleacicu..., u! plândzi

pleagă (pleá-gă) sf pledz (plédzi) – aguditură (tăljițură, ntsăpătură, guvă, etc.) faptă tu truplu-a unui om (pravdă, etc.) cu un lucru (cheatră, cătsut, penură, tufechi, etc.); pliyii, arana, rană, yiră; (expr: 1: lj-dau di pleagă = lu-agudescu aclo iu-l doari, lj-dzăc zboară tsi nu lu-arăsescu, lu zgrām aclo iu nu-lj yini ghini; 2: nu-nj dishcljidi (discoapiră) pleaga (veaclji) = nu-adu aminti cripărli tsi-am avută **{ro: rană}** **{fr: blessure, plaie}** **{en: wound}** ex: pleaga (plyia) a mea nu ari tsiva; pleagă (arană) adăncoasă; sh-lj fatsi pleagă-arauă; nu mutreashiti pleaga-lj (arana-lj) di pri cap; truplu lj-easti tu pledz (arânj) § **pliyii/pliyie** (pli-yí-i) sf pliyii (pli-yī) – (ună cu **pleagă**) § **pliguescu** (pli-gu-iēs-cu) (mi) vb IV pliguii (pli-gu-ii), pligueam (pli-gu-iāmū), pliguită (pli-gu-i-tă), pligui-ri/pliguire (pli-gu-ri) – agudescu pri cariva shi-lj fac ună pleagă (di-aradă cu curshumea dit ună tufechi i arăvoli); pliguescu, arănescu, rānescu, lāvuescu, lāvuescu, agudescu **{ro: răni (cu armă de foc)}** **{fr: blesser (par une balle)}** **{en: wound, injure (by firearm)}** ex: l-pliguiă (lu-arāniră) tu cheptu; lu pligui la brats shi la cicior; lanina mi pliguiă § **pliguit** (pli-gu-ítū) adg pliguită (pli-gu-i-tă), pliguits (pli-gu-itsi), pliguiti/pliguite (pli-gu-i-ti) – tsi easti agudit (di-ună curshumi, di-un cătsut, di-ună cheatră, etc.); pliguisit, arānit, rānit, lāvuit, lāvusit, agudit; (expr: inimă pliguită = inimă nvirinată) **{ro: rănit (cu armă de foc)}** **{fr: blessé (par une balle)}** **{en: wounded, injured (by firearm)}** ex: lu-adusiă pliguitlu (aguditlu, arānitlu) pi bratsă; cu inima pliguită (agudită) di curshumi; ishi Cola cu caplu aplicat sh-cu inima pliguită (expr: cu inima nvirinată) § **pligui-ri/pliguire** (pli-gu-ri) sf pligui-ri (pli-gu-irī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pligueshti ică easti pliguit; pliguisiri, arāniri, rāniri, lāvui-ri, lāvusiri, agudiri **{ro: acțiunea de a răni (cu armă de foc)}** **{fr: action de blesser (par une balle)}** **{en: action of wounding, of injuring (by firearm)}** § **nipliguit** (ni-pli-gu-ítū) adg nipliguită (ni-pli-gu-i-tă), nipliguits (ni-pli-gu-itsi), nipliguiti/nipliguite (ni-pli-gu-i-ti) – tsi nu easti pliguit; tsi nu easti agudit (di-ună curshumi, di-un cătsut, di-ună cheatră, etc.) **{ro: nerănit (cu armă de foc, cuțit, piatră, etc.)}** **{fr: qui n'est pas blessé (par une balle, couteau, etc.)}** **{en: who is not wounded or injured (by firearm, knife, etc.)}** ex: ascăpă nipliguit (fără s-

hibă pliguit) § **nipligui/nipliguire** (ni-pli-gu-i-ri) sf nipligui (ni-pli-gu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu pligueshti ică nu easti pliguit {ro: *acțiunea de a nu răni; rănire*} {fr: *action de ne pas blesser*} {en: *action of not wounding, of not injuring*} § **pliguescu** (pli-gu-sés-cu) (mi) vb IV pligusi (pli-gu-si), pliguseam (pli-gu-seámũ), pligusitã (pli-gu-si-tã), pligusi-ri/pligusi-re (pli-gu-si-ri) – (ună cu **pliguescu**) § **pligusit** (pli-gu-sitũ) adg pligusitã (pli-gu-si-tã), pligusits (pli-gu-sitsi), pligusiti/pligusite (pli-gu-si-ti) – (ună cu **pliguit**) § **pligusiri/pligusire** (pli-gu-si-ri) sf pligusiri (pli-gu-siri) – (ună cu **pligui/pleami/pleame** (pleá-mi) sf pl(?) – atsea cunoshteari tsi u-amintã omlu dupã tsi fatsi un lucru multi ori cu-arada shi s-ari nvitsatã cu el (di shtii s-lu-adarã lishor, ghini sh-agonja); lucru adrat ahãnti ori cu-arada cã s-ari faptu ca un areu, unã adeti; aradã, sinitii, practichii, nvitsaturã, areu {ro: *practicã, obicei*} {fr: *pratique, habitude*} {en: *practice, custom*} ex: nipoate, li-avea tu pleami (tu-aradã, tu-areu) ca sarea tu mãcari
pleamitsã (pleá-mi-tsã) sf pleamitsã (pleá-mi-tsã) – udã cama aratsi tsi s-aflã di-aradã sum casã, iu s-tsãn trã ma multu chiro (trã earnã) lucrì (di-aradã trã mãcari sh-beari ca, bunãoarã, talari cu cash, yinuri, etc.); pleamnitsã, pleavnitsã, pimnitsã, bimtsã, catoyi, catoi, tsilar, tsãlar, tsãlari, chilar, izbã, zimnic; (fig: pleamitsã = hapsi di-aradã sum loc; budrumi, pudrumi) {ro: *pivniță, beci, subsol*} {fr: *cellier, cave, sous-sol*} {en: *cellar, basement*} ex: casã cu pleamitsã; s-u ncljidets tu pleamitsã (fig: budrumi) § **pleamnitsã** (pleám-ni-tsã) sf pleamnitsã (pleám-ni-tsã) – (ună cu **pleamitsã**) ex: casã cu pleamitsã (catoyi); avea bãgatã multi cheri di earbã tu pleamnitsã (izbã) § **pleavnitsã** (pleáv-ni-tsã) sf pleavnitsã (pleáv-ni-tsã) – (ună cu **pleamitsã**) § **pimnitsã** (pím-ni-tsã) sf pimnitsã (pím-ni-tsã) – (ună cu **pleamitsã**) ex: un puts dit pimnitsã (izbã) § **bimtsã** (bím-tsã) sf bimtsã (bím-tsã) – (ună cu **pleamitsã**) ex: cãshcãvalu, yinlu sh-lãpturli s-tsãn tu bimtsã (izbã)
pleamnitsã (pleám-ni-tsã) sf – vedz tu **pleamitsã**
pleantsã (pleán-tsã) sf – vedz tu **plentsã**
pleashcagi (pleash-ca-gi) sm, sf, adg – vedz tu **pljashcã**
pleashcã (pleásh-cã) sf – vedz tu **pljashcã**
pleati/pleate (pleá-ti) sf – vedz tu **per'**
pleavnitsã (pleáv-ni-tsã) sf – vedz tu **pleamitsã**
plec (plécũ) (mi) vb I plicai (pli-cã), plicam (pli-cãmũ), plicatã (pli-cã-tã), plicari/plicare (pli-cã-ri) – 1: mi min (mi duc, fug) ma diparti dit un loc tu-un altu; 2: fac tsiva (cariva) s-dipunã ma nghios (si sã ncljinã, si sã nduplicã, etc.) di nsus di-iu easti; aplec, fug, nchisescu (s-mi duc iuva), mi duc, (mi) ncljin, dipun; (expr: 1: ãlj plec narea = ãl fac si s-aducheascã ma njic fatsã di mini; l-cãtãdixescu, l-cãtrãfonisescu, ãlj frãngu narea, ãlj lãu njrlu, ãl fac sã sh-adunã coada, sã-sh dipunã urecljili, etc.; 2: li plec urecljili = mi dau nãpoi, trag mãna, isihãsescu, mi molj) {ro: *pleca; apleca*} {fr: *partir; (se) pencher, baisser*} {en: *leave, go; lean, tilt, bend over*} ex: featã, lea mushatã, pleacã (fudz), du-ti tr-apã; ficiorlu lja shi pleacã (fudzi); ma tuts plica (fudzea); plicã (nchisi, trapsi) troarã, cãtrã n hoarã-lj; noaptea tsi plicash (tsi vdzhis) di la noi; plicã la polim; lu-acãtsã frica sh-plicã; plicarã pali; cãtrã iu sã-nj plec (fug)?; vinji oara s-pleacã amirãlu; doi vã vinjit sh-trei va s-plicats (fudzits); nãinti s-pleacã (s-fugã); pleacã cu tinjia-ts; arãulu nu putu s-pleacã (s-dipunã) pãgor; sã-nj plec (s-fug, icã, s-mi-aplec, s-mi ncljin) shi sã-nj ti bash; pleacã-ti (apleacã-ti, dipuni-ti) shi-nj ti fã padi § **plícat** (pli-cátũ) adg plicatã (pli-cã-tã), plicats (pli-cãtsi), plicati/plicate (pli-cã-ti) – 1: tsi s-ari minatã (dusã ma diparti) dit un loc tu altu; 2: tsi ari faptã tsiva s-dipunã (si sã nduplicã) ma nghios di-aclo iu eara cama nsus; nchisit (si s-ducã iuva, s-fugã), dus, fudzit, vgat, aplicat, ncljinat, dipus, etc.; (fig: 1: plicat = cãtãdixit, ipucrit, anvãlit; expr: 2: cu nãrli plicati = cãtãdixit) {ro: *plecat; aplecat, inclinat*} {fr: *parti; penché, incliné, baissé, humilié*} {en: *left, gone; leaned, tilted, bent over*} § **plicari/plicare** (pli-cã-ri) sf plicãri (pli-cãri) – atsea tsi s-fatsi cându pleacã cariva; fudziri, nchisiri (si s-ducã iuva, s-fugã), dutseari, vgari, plicari, ncljinari, dipuneari, etc. {ro: *acțiunea de a pleca; de a (se) apleca*} {fr: *action de partir; de (se) pencher, de s'incliner, de*

baisser} {en: *action of leaving, of going; of leaning, of tilting, of bending over*} ex: dupã plicarea (vgarea) a featãljei; feata, tu plicari (la vgari) nu agãrshi; tu plicari (cãndu fudzea) ãlj dimãndã a hilji-sai
plentsã (plén-tsã) sf plentsã (plén-tsã) – binai i udã tu cari sh-aflã apanghiul (suntu hrãnit shi bãneadzã prãvdzãli); ahuri, damã, patos, pleantsã, staulã {ro: *grajd*} {fr: *écurie*} {en: *stable*} ex: un fur intrã tu plentsã (ahuri) § **pleantsã** (pleán-tsã) sf pleantsã (pleán-tsã) – (ună cu **plentsã**) § **pljamitsã** (pljã-mi-tsã) sf pljamitsã (pljã-mi-tsã) – (ună cu **plentsã**) ex: s-bat caljji tu pljamitsã (ahuri) xeanã § **pljantsã** (pljeán-tsã) sf pljantsã(?) (pljeán-tsã) – binai i udã tu cari s-tsãn hãlãtsli di lucrari agrili, grãdinjli, machini, cãtivãrãoarã prãvdzã, etc.; pljandzã, tream {ro: *șopron*} {fr: *hangar*} {en: *shed*} § **pljandzã** (pljãn-dzã) sf pljandzã(?) (pljeán-dzã) – (ună cu **pljantsã**)
plic (plícũ) sn plicuri (plí-curĩ) – acoalã di carti cu patruli cohiuri nduplicati cãtrã tu tsentru shi alichiti (fapti ashì tra s-poať sã ncljidã nuntru unã altã carti); fachil {ro: *plic*} {fr: *enveloppe (à lettre)*} {en: *envelope (letter)*}
plicari/plicare (pli-cã-ri) sf – vedz tu **plec**
plicat (pli-cátũ) adg – vedz tu **plec**
plicãtoari/plicãtoare (pli-cã-toã-ri) sf plicãtori (pli-cã-tóri) – vedz tu **aplec'**
plicãtureadzã (pli-cã-tu-reã-dzã) sf – vedz tu **aplec'**
plicãturedz (pli-cã-tu-rédzũ) sn – vedz tu **aplec'**
plicios (pli-ciósũ) adg – vedz tu **ploaci'**
plicitos (pli-ci-tósũ) adg – vedz tu **ploaci'**
pliciutari/pliciutare (pli-cĩu-tã-ri) sf – vedz tu **ploaci'**
pliciutat (pli-cĩu-tátũ) adg – vedz tu **ploaci'**
pliciutedz (pli-cĩu-tédzũ) (mi) vb I – vedz tu **ploaci'**
plictisescu (plic-ti-sés-cu) (mi) vb IV plictisii (plic-ti-sĩ), plictiseam (plic-ti-seámũ), plictisitã (plic-ti-si-tã), plictisiri/plictisire (plic-ti-si-ri) – nu shtiu tsi s-fac tra sã-nj treacã oara; nji s-aurashti, buhtisescu, bizirsescu, sãcãldisescu {ro: *plictisi*} {fr: *ennuyer, embêter*} {en: *bore, annoy*} § **plictisit** (plic-ti-sitũ) adg plictisitã (plic-ti-si-tã), plictisits (plic-ti-sitsi), plictisiti/plictisite (plic-ti-si-ti) – tsi-lj s-aurashti di-atseali tsi fatsi; buhtisit, bizirsit, sãcãldisit {ro: *plictisit*} {fr: *ennuyé, embêté*} {en: *bored, annoyed*} § **plictisiri/plictisire** (plic-ti-si-ri) sf plictisiri (plic-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-plictiseashti; buhtisiri, bizirsiri, sãcãldisiri {ro: *acțiunea de a se plictisi; plictisire*} {fr: *action d'ennuyer, d'embêter*} {en: *action of boring, of annoying*} § **plixi** (plí-xi) sf pl(?) – starea tu cari s-aflã cariva tsi-lj s-aurashti (tsi s-plictiseashti); bizeryiu {ro: *plictiseală*} {fr: *ennui*} {en: *boredom*}
plictisiri/plictisire (plic-ti-si-ri) sf – vedz tu **plictisescu**
plictisit (plic-ti-sitũ) adg – vedz tu **plictisescu**
plicusescu (pli-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **apitrusescu**
plicusiri/plicusire (pli-cu-si-ri) sf – vedz tu **apitrusescu**
plicusit (pli-cu-sitũ) adg – vedz tu **apitrusescu**
plighuescu (pli-ghu-ies-cu) (mi) vb IV plighuii (pli-ghu-ĩ), plighueam (pli-ghu-iámũ), plighuitã (pli-ghu-i-tã), plighuiri/plighuire (pli-ghu-i-ri) – unã cu **plighuescu**
plighuiri/plighuire (pli-ghu-i-ri) sf plighuiri (pli-ghu-iri) – unã cu **plighui**
plighuit (pli-ghu-itũ) adg plighuitã (pli-ghu-i-tã), plighuits (pli-ghu-itsi), plighuiti/plighuite (pli-ghu-i-ti) – unã cu **pliguit**
plighuescu (pli-ghu-sés-cu) (mi) vb IV plighusii (pli-ghu-sĩ), plighuseam (pli-ghu-seámũ), plighusitã (pli-ghu-si-tã), plighusiri/plighusire (pli-ghu-si-ri) – unã cu **plighuescu**
plighusiri/plighusire (pli-ghu-si-ri) sf plighusiri (pli-ghu-siri) – unã cu **plighusiri**
plighusit (pli-ghu-sitũ) adg plighusitã (pli-ghu-si-tã), plighusits (pli-ghu-sitsi), plighusiti/plighusite (pli-ghu-si-ti) – unã cu **plighusit**
plighuescu (pli-ghu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pleagã**
plighui/plighuire (pli-ghu-i-ri) sf – vedz tu **pleagã**
pliguit (pli-ghu-itũ) adg – vedz tu **pleagã**
plighuescu (pli-ghu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pleagã**
plighusiri/plighusire (pli-ghu-si-ri) sf – vedz tu **pleagã**

pligusit (pli-gu-sítu) adg – vedz tu **pleagă**

plihumă (plih-tu-mă) sf – vedz tu **pihii**

plimatco (pli-mat-có) sm plimatcadz (pli-mat-cádzi) – preftul a curi omlu si ximuluyiseashti (lji spuni amărtiili tsi-ari faptă) tra s-caftă ljiartari al Dumnidză; pramatico, pramatico {*ro: duhovnic, confesor*} {*fr: confesseur*} {*en: (father) confessor*} ex: si ximuluyisesco muljerli la plimatco (preftu) § **pramatico** (pra-ma-ti-có) sm pramaticadz (pra-ma-ti-cádzi) – (ună cu **plimatco**) § **pramatico** (pră-ma-ti-có) sm pramaticadz (pră-ma-ti-cádzi) – (ună cu **plimatco**) ex: va s-njargă la pramatico
plimiră (pli-mi-ră) sf plimiri/plimire (pli-mi-ri) – virsarea-a apilor (tu locurli di deavărliga) dit un arău tsi ari criscută multu mari (că ari dată multă ploai, că s-ari tuchită neaua multu-agonja, etc.); umplearea-a unui loc (a unei hoară, a unei casă, etc.) cu multă apă (vinjită di la ună sulină tsi ari cripată, di la multa ploai tsi ari virsată shi apa nu-ari chiro shi altu loc iu s-cură tută, etc.); nicari, virsari, chiameti {*ro: inundatie*} {*fr: inondation, débordement*} {*en: flood*}

plimun (pli-múnū) sm – vedz tu **plimună**

plimună (pli-mú-nă) sf plimuni/plimune (pli-mú-ni) – un di dauăli mădulari a omlui dit cheptu, di-ună parti sh-di-alantă, tu cari omlu tradzi prota vimtul tra s-lu scoată deapoea (cându omlu lja anasă) {*ro: plămân*} {*fr: poumon*} {*en: lung*} § **plimuni/plimune** (pli-mú-ni) sf plimunj (pli-múnji) – (ună cu **plimună**) ex: lji s-asparsi plimunea § **plimun** (pli-múnū) sm plimunj (pli-múnji) – (ună cu **plimună**) § **pilmun** (pil-múnū) sm pilmunj (pil-múnji) – (ună cu **plimună**) ex: pilmunlu ljeasti vătămăť § **pălmună** (pāl-mú-nă) sf pālmuni/pālmune (pāl-mú-ni) – (ună cu **plimună**) § **plāmună** (plā-mú-nă) sf plāmunj (plā-múnji) – (ună cu **plimună**) § **plāmină** (plā-mi-nă) sf plāmnj (plā-mínji) – (ună cu **plimună**) ex: nă plāmină nj-ardi § **pulmună** (pul-mú-nă) sf pulmunj (pul-múnji) – (ună cu **plimună**) § **purmună** (pur-mú-nă) sf purmunj (pur-múnji) – (ună cu **plimună**) § **pārmună** (pār-mú-nă) sf pārmunj (pār-múnji) – (ună cu **plimună**) § **plumoni/plumone** (plu-mó-ni) sf plumonj (plu-mónji) – (ună cu **plimună**)

plimuni/plimune (pli-mú-ni) sf – vedz tu **plimună**

plin (plín) adg – vedz tu **mplin**

plio (plio) sm pliochi (pliochi) – vedz tu **plup**

plirufurii/plirufurie (pli-ru-fu-ri-i) sf plirufurii (pli-ru-fu-rii) – hăbari (shtiri, glas, noauă) tsi s-da (s-pitreasi) la cariva (la lumi); hăbari tsi agiută la limpidzărea-a (aduchirea-a) unei catas-tasi (idei, lucru, zburări, etc.) {*ro: nformatie, deslușire*} {*fr: renseignement, information*} {*en: information*} § **plirufurises-cu** (pli-ru-fu-ri-sés-cu) (mi) vb IV plirufurisi (pli-ru-fu-ri-si), plirufuriseam (pli-ru-fu-ri-seam), plirufurisiť (pli-ru-fu-ri-siť) – dau (pitrec) hăbari; aflu (nvets) tsi s-fatsi tra s-aduchescu ma ghini ună catastasi (idei, lucru, zburări, etc.); plirufursescu {*ro: (se) informa, desluși*} {*fr: (se) renseigner, informer*} {*en: inform, find out*} § **plirufurisiť** (pli-ru-fu-ri-siť) adg plirufurisiť (pli-ru-fu-ri-siť), plirufurisiť (pli-ru-fu-ri-siť), plirufurisiť/plirufurisiť (pli-ru-fu-ri-siť) – tsi-lj s-ari dată (pitricută) hăbari; tsi ari nvitsată (aflată) tsi s-fatsi sh-aducheshi ma ghini ună catastasi; plirufursit {*ro: informat, deslușit*} {*fr: renseigné, informé*} {*en: informed, found out*} § **plirufurisiť/plirufurisiť** (pli-ru-fu-ri-siť) sf plirufurisiť (pli-ru-fu-ri-siť) – atsea tsi s-fatsi cându cariva plirufuriseashti; plirufursiri {*ro: acțiunea de a (se) informa, de a desluși; informare*} {*fr: action de (se) renseigner, de s'informer*} {*en: action of informing, of finding out*} § **plirufuriscu** (pli-ru-fu-ri-sés-cu) (mi) vb IV plirufursii (pli-ru-fu-ri-si), plirufurseam (pli-ru-fu-ri-seam), plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť), plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť), plirufursiť/plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť) – (ună cu **plirufuriscu**) § **plirufursiť** (pli-ru-fu-ri-siť) adg plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť), plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť), plirufursiť/plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť) – (ună cu **plirufursiť**) § **plirufursiť/plirufursiť** (pli-ru-fu-ri-siť) sf plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť) – (ună cu **plirufursiť**)

plirufuriscu (pli-ru-fu-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **plirufurii**

plirufurisiť/plirufurisiť (pli-ru-fu-ri-siť) sf – vedz tu

plirufurii

plirufurisiť (pli-ru-fu-ri-siť) adg – vedz tu **plirufurii**

plirufursescu (pli-ru-fu-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **plirufurii**

plirufursiri/plirufursire (pli-ru-fu-ri-si-ri) sf – vedz tu **plirufurii**

plirufursiť (pli-ru-fu-ri-siť) adg – vedz tu **plirufurii**

plirutuscu (pli-ru-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **plivrit**

plirutusiť/plirutusiť (pli-ru-tu-si-ri) sf – vedz tu **plivrit**

plirutusiť (pli-ru-tu-siť) adg – vedz tu **plivrit**

plisadă (pli-să-dhă) sf plisădz (pli-sădz) – yimisha faptă di (pomlu) gortsu; gurnitsă, gortsu (yimisha), per (yimisha), peară, caicushcă, curcushi {*ro: pară*} {*fr: poire*} {*en: pear*}
plisadhă (pli-să-dhă) sf plisădz (pli-sădz) – ună cu **plisadă**

plisari/plisare (pli-să-ri) sf – vedz tu **ploaciť**

plisat (pli-săt) adg – vedz tu **ploaciť**

pliscă (plis-că) sf plishti/plishte (plish-ti) – giucăreauă adrată di lemn di boz (ca ună lămnii di tufeci njică) cu cari cilimeanjli amină apă i găgoashi di ciup (stupă); silistră, sâlsistră, batsă, shupleacă, ghiushță, shubă {*ro: pușcoci*} {*fr: jouet en bois avec la forme d'un canon de fusil; clifoire, fliquoir, taperelle*} {*en: toy having the form of the barrel of a rifle*}

pliscu (plis-cu) sm – vedz tu **pixari**

pliscută (plis-cu-tă) sf pliscuti/pliscute (plis-cu-ti) – aguditură faptă cu palma (di-arada, pri fatsa-a omlui); flăscută, fluscută, fliscută, batsă, shupleacă, ghiushță, shubă {*ro: palmă*} {*fr: gifle, soufflet*} {*en: slap in the face*}

plisedz (pli-sédz) (mi) vb I – vedz tu **ploaciť**

plitari/plitare (pli-thă-ri) sf plitări (pli-thăr) – ună soi di tuvlă (cu cari s-analtsă casi) tsi s-adară cu loc (clisă) amestecat cu apă, palji sh-baligă, uscată la soari ma nicoaptă tu cireap (ca tuvla) {*ro: chirpici*} {*fr: brique crue, brique séchée*} {*en: kind of dried brick*} ex: adără casa cu tuli nu cu plitări ca di zămani
plitcu (plit-cu) adg plitecă (plit-că), plititsi (plit-tsi) adg plititsi/plitisse (plit-tsi) – tsi easti putsân ahândos {*ro: puțin adânc*} {*fr: peu profond*} {*en: shallow*} ex: groapa nu easti plitecă (easti ahândoasă cât lipseashti; nu easti putsân ahândoasă)

plitencă (pli-tén-că) sf – vedz tu **plitescu**

plitescu (pli-tés-cu) (mi) vb IV plitii (pli-ti), pliteam (pli-team), plitită (pli-ti-tă), plitiri/plitire (pli-ti-ri) – u ndreg ustura (urdzătura) tu arăzboi; mplitescu (per, palji, etc.); urdzăscu, ordu {*ro: urzi*} {*fr: natter; ourdir, trainer*} {*en: plait or braid (hair, straw); warp*} ex: tuti mplitituri tsi s-li ai plitită § **plitit** (pli-ti-tă) adg plitită (pli-ti-tă), plititsi (pli-titsi), plititi/plitite (pli-ti-ti) – urdzăt {*ro: urzit*} {*fr: ourdi*} {*en: braided (hair, straw); warped (linen, cloth)*} § **plitiri/plitire** (pli-ti-ri) sf plitiri (pli-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându s-plateashti {*ro: acțiunea de a urzi; urzire*} {*fr: action d'ourdir*} {*en: action of braiding (hair, straw, etc.); of warping (linen, cloth)*} § **plitencă** (pli-tén-că) sf plitentsi/plitentse (pli-tén-tsi) – perlu lungu a muljerlor, mplitit ca ună i dauă coadi tsi spindzură; paltănită, pultănită, cusitsă, chică, coadă, cuseauă {*ro: coșită*} {*fr: tresse*} {*en: braid*}

plithari/plithare (pli-thă-ri) sf plithări (pli-thăr) – ună cu **plitari**
plithizmo (pli-thiz-mó) sm plithizmadz (pli-thiz-mádzi) – ună cu **plitizmo**

plitiri/plitire (pli-ti-ri) sf – vedz tu **plitescu**

plitit (pli-ti-tă) adg – vedz tu **plitescu**

plitizmo (pli-thiz-mó) sm plitizmadz (pli-thiz-mádzi) – multimi di oamini adunats deadun tu-un loc; multi lucruri (i yiets) di ideea soi i lugursiti că au ună idyi hari; multimi, multeam, multeamă, multeamă, flumin, năfamă, lumi, lao, plod, popul, pupul {*ro: mulțime, lume*} {*fr: foule, multitude*} {*en: crowd, multitude*}

plitsă (pli-tsă) sf – vedz tu **pulj**

plumbu (plium-bu) sn plumburi (plium-buri) – ună bală njică di metal (cilechi, băcări, mulidi, etc.) cari easti aminată di-ună tufeci tra s-agudească shi s-lu vatămă dushmanlu; pljumbu, pljumbă, plumbu, plumbă, curshum, curshumi, gugosh, muli-vi, mulidi, fândăc, fândec, patronă; (expr: trec plumbul prit nel = hui multu bun tra s-agudescu nishanea (laju, agudescu semnul) cându amin cu tufechea) {*ro: glonț de pușcă*} {*fr: balle de fusil*} {*en: rifle bullet*} ex: coluv agur-porcu gurlinda

s-dutsi n munti (angucitoari: *plumbul*); vătâmat di plumbu (mulivi) di gră; s-poartă armi, plumburi s-mută § *pljumbu* (pljîm-bu) sn pljumburi (pljîm-burî) – (ună cu *plumbu*) § *plumbu* (plûm-bu) sn plumburi (plûm-burî) – (ună cu *plumbu*) ex: tritsea plumbul prit nel (expr: eara multu bun cându loa s-agudească semnul) § *pljumbă* (pljîm-bă) sf pljumbi/pljumbes (pljîm-bi) – (ună cu *plumbu*) § *plumbă* (plûm-bă) sf plumbi/plumbe (plûm-bi) – (ună cu *plumbu*)

plivescu (pli-vês-cu) vb IV plivii (pli-vîi), pliveam (pli-veâm), plivită (pli-vî-tă), pliviri/plivire (pli-vî-ri) – lucredz tu grădină cu sapa, tra s-cur jumerli tsi u-aneacă, tsi s-află namisa di-arădz di siminături, tra s-lu-arâm loclu shi s-lu-adun la-arădătsina-a plantilor tsi au ananghi, etc.; prăshescu, sârcljedz {ro: *plivi, prăși*} {fr: *sarcler*} {en: *weed (garden), hoe (corn)*} ex: ahiurhîră s-plivească misurlu; nu-alas ayinja niplivită § *plivit'* (pli-vî-tû) adg plivită (pli-vî-tă), plivits (pli-vî-tsî), pliviti/plivite (pli-vî-ti) – (loc dit grădină) tsi easti arămat, săpat, curat (di jumeri); prăshit, sârcljedz {ro: *plivit, prăși*} {fr: *sarclé*} {en: *weeded (garden), hoed (corn)*} § *pliviri/plivire* (pli-vî-ri) sf pliviri (pli-vî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pliveashti nă grădină; prăshiri, sârcljedz {ro: *acțiunea de a plivi, de a prăși; prășire, plivire*} {fr: *action de sarcler*} {en: *action of weeding (garden), of hoeing (corn)*}

plivircescu (pli-vîr-cês-cu) vb IV – vedz tu *plivrit*

plivirciri/plivircire (pli-vîr-cî-ri) sf – vedz tu *plivrit*

plivircit (pli-vîr-cî-tû) adg – vedz tu *plivrit*

pliviri/plivire (pli-vî-ri) sf – vedz tu *plivescu*

plivit' (pli-vî-tû) adg – vedz tu *plivescu*

plivit' (pli-vî-tû) sn – vedz tu *plivrit*

plivircescu (pli-vîr-cês-cu) vb IV – vedz tu *plivrit*

plivirciri/plivircire (pli-vîr-cî-ri) sf – vedz tu *plivrit*

plivircit (pli-vîr-cî-tû) adg – vedz tu *plivrit*

plivrit (pli-vritû) sn plivrituri (pli-vî-turî) – ună lăngoari di plimunj (tsi u-acatsă omul di-aradă cându sta tu multă arătisim, cându saclu, ică punga tu cari s-află băgat plimunj, ari adunată shi scoată ună soi di dzamă i pronj); plivit, pondă, pundziri, ândultsit, amurtsât {ro: *pleurezie*} {fr: *pleurésie*} {en: *pleuresy*} § *plivit'* (pli-vî-tû) sn plivrituri (pli-vî-turî) – (ună cu *plivrit*) ex: eara s-moară di plivit; ti plivit ânj dzăsi yeatrul sâ-lj bag dzatsi sulitsi § *plivircescu* (pli-vîr-cês-cu) vb IV plivircii (pli-vîr-cîi), plivriceam (pli-vîr-ceâm), plivircită (pli-vîr-cî-tă), plivirciri/plivircire (pli-vîr-cî-ri) – 1: lândidzăscu cā shidzui tu arătisim (cu dureari di cap, cu tusi, cu curarea-nărilor, etc.); acats ună heavră; ljau arcoari; arătăsescu, arcuredz, hivrescu; 2: lândidzăscu di plivrit; plivircescu, plivritusescu, plirutusescu {ro: *răci, face pleurezie*} {fr: *prendre froid; gagner une pleurésie*} {en: *catch a cold, a pleuresy*} § *plivircit* (pli-vîr-cî-tû) adg plivircită (pli-vîr-cî-tă), plivircits (pli-vîr-cî-tsî), plivirciti/plivircite (pli-vîr-cî-ti) – 1: cari ari lândidzătsă (di itia cā ari shidzută tu arătisim); tsi ari loată (lu-ari acătsată) ună arcoari; tsi ari hivrită; arătisit, arcurat, hivrit; 2: tsi ari lândidzătsă di plivrit; plivircit, plivritusit, plirutusit {ro: *răcit; cari a făcut pleurezie*} {fr: *qui a pris froid; qui a gagné une pleurésie*} {en: *cooled, chilled; caught a cold, sick of pleuresy*} § *plivirciri/plivircire* (pli-vîr-cî-ri) sf plivirciri (pli-vîr-cî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva plivircashti; plivirciri, plivritusiri, plirutusiri, arătisiri, arcurari, hivriti {ro: *acțiunea de a răci, de a face pleurezie*} {fr: *action de prendre froid; de gagner une pleurésie*} {en: *action of catching a cold, a pleuresy*} § *plivircescu* (pli-vîr-cês-cu) vb IV plivircii (pli-vîr-cîi), plivriceam (pli-vîr-ceâm), plivircită (pli-vîr-cî-tă), plivirciri/plivircire (pli-vîr-cî-ri) – (ună cu *plivircescu*) ex: lo arcoari sh-plivirci § *plivircit* (pli-vîr-cî-tû) adg plivircită (pli-vîr-cî-tă), plivircits (pli-vîr-cî-tsî), plivirciti/plivircite (pli-vîr-cî-ti) – (ună cu *plivircit*) § *plivirciri/plivircire* (pli-vîr-cî-ri) sf plivirciri (pli-vîr-cî-ri) – (ună cu *plivircit*) § *plivritusescu* (pli-vîr-tu-sês-cu) vb IV plivritusii (pli-vîr-tu-sîi), plivrituseam (pli-vîr-tu-seâm), plivritusită (pli-vîr-tu-sî-tă), plivritusiri/plivritusire (pli-vîr-tu-sî-ri) – (ună cu *plivircescu*) § *plivritusit* (pli-vîr-tu-sî-tû) adg plivritusită (pli-vîr-tu-sî-tă), plivritusits (pli-vîr-tu-sî-tsî),

plivritusiti/plivritusite (pli-vîr-tu-sî-ti) – (ună cu *plivricit*) § *plivritusiri/plivritusire* (pli-vîr-tu-sî-ri) sf plivritusiri (pli-vîr-tu-sî-ri) – (ună cu *plivriciri*) § *plirutusescu* (pli-ru-tu-sês-cu) vb IV plirutusii (pli-ru-tu-sîi), plirutuseam (pli-ru-tu-seâm), plirutusită (pli-ru-tu-sî-tă), plirutusiri/plirutusire (pli-ru-tu-sî-ri) – (ună cu *plivircescu*) § *plirutusit* (pli-ru-tu-sî-tû) adg plirutusită (pli-ru-tu-sî-tă), plirutusits (pli-ru-tu-sî-tsî), plirutusiti/plirutusite (pli-ru-tu-sî-ti) – (ună cu *plivricit*) § *plirutusiri/plirutusire* (pli-ru-tu-sî-ri) sf plirutusiri (pli-ru-tu-sî-ri) – (ună cu *plivriciri*)

plivritusescu (pli-vîr-tu-sês-cu) vb IV – vedz tu *plivrit*

plivritusiri/plivritusire (pli-vîr-tu-sî-ri) sf – vedz tu *plivrit*

plivritusit (pli-vîr-tu-sî-tû) adg – vedz tu *plivrit*

plivuc (pli-vûcû) sn – vedz tu *plăvuc*

plixi (pli-xi) sf – vedz tu *plictisescu*

pliyii/pliyie (pli-yî-i) sf – vedz tu *pleagă*

pljacă (pljîă-că) sm – vedz tu *pleacă*

pljaciă' (pljîăci-că) sf – vedz tu *pljashcă*

pljaciă' (pljîăci-că) sf – vedz tu *pleacică'*

pljahurcu (pljîa-hûr-cu) adg – vedz tu *plahurcu*

pljamitsă (pljîă-mi-tsă) sf – vedz tu *plentsă*

pljandză (pljeân-dză) sf – vedz tu *plentsă*

pljantsă (pljeân-tsă) sf – vedz tu *plentsă*

pljashcagi (pljîash-ca-gî) sm, sf, adg – vedz tu *pljashcă*

pljashcă (pljîăsh-că) sf pljashchi/pljashche (pljîăsh-chi) shi pljeshcuri (pljîësh-curî) – loari di lucrî di la cariva (furtu) faptă cu zorea; lucrili tsi s-lja (s-fură) di-atselj tsi amintară un polim di la-atselj tsi-l chirură polimlu (i lumea-a lor); pleashcă, pleacică, pradă, pridăciuni, spolji, alimură, eamă, yeaghmă, yeamă, gengă, ghengă, zulumi {ro: *pradă*} {fr: *pillage, proie, butin*} {en: *looting, plunder*} ex: nyiseadză după pljashcă (pradă, spolji) § *pleashcă* (pleăsh-că) sf pleashchi/pleashche (pleăsh-chi) shi pleshcuri (plësh-curî) – (ună cu *pljashcă*) § *pleacică'* (pleăci-că) sf pleacichi/pleaciche (pleăci-chi) – (ună cu *pljashcă*) ex: alagă după pleacică § *pljaciă'* (pljîăci-că) sf pljaciichi/pljaciiche (pljîăci-chi) – (ună cu *pljashcă*) § *pljashcagi* (pljîash-ca-gî) sm, sf, adg pljashcagioani/pljashcagioane (pljîash-ca-gîoă-nji), pljashcageadz (pljîash-ca-gîoă-dzî), pljashcagioani/pljashcagioane (pljîash-ca-gîoă-nji) – (atsel) tsi fatsi pljashcă (pradă, spolji, etc.); un tsi intră n casă noaptea sh-fură lucrî njits (ca, bunăoară, stranji, curdeli, pheati, etc.); pleashcagi, zulungi, zulumhear {ro: *jeftitor, borfas*} {fr: *pillard*} {en: *looter, plunderer*} § *pleashcagi* (pleash-ca-gî) sm, sf, adg pleashcagioani/pleashcagioane (pleash-ca-gîoă-nji), pleashcageadz (pleash-ca-gîoă-dzî) pleashcagioani/pleashcagioane (pleash-ca-gîoă-nji) (ună cu *pljashcagi*)

pljîtsă (pljî-tsă) sf – vedz tu *pulj'*

pljofcă (pljîóf-că) sf pljoftsi/pljofte (pljîóf-tsi) – giucăreauă di njits cari plăscăneashti ică fatsi vrondu ca lucrili tsi plăscănescu {ro: *pocnitore*} {fr: *pétard, jouet d'enfants qui claque*} {en: *cracker, rattler*} ex: s-agioacă cu pljofcă

pljop (pljîöp) sm pljochi (pljîöch) – vedz tu *plup*

pljor (pljîór) sn pljoari/pljoare (pljîoă-ri) – herlu di la aratru (aletră, dămăljug) tsi arucă di-ună parti loclu scos di vomiră {ro: *corman*} {fr: *versoir de la charrue*} {en: *mould board of a plough*}

pljumbă (pljîm-bă) sf – vedz tu *plumbu*

pljumbu (pljîm-bu) sn – vedz tu *plumbu*

ploaci/ploace (ploă-ci) sf ploci (plóc) shi plociuri (pló-cîurî) – ună soi di cheatră, cari s-disfatsi lishor tu peturi suptsări tsi pot si (i) s-bagă pri casă tra s-facă ună citii di cheatră, (ii) si s-adară pinatsi tra sâ scrii pri eali njitslji la sculii, etc.; pinac, panachidă; cheatră mari tsi s-salji ndreaptă tra si s-facă cāljiuri, si s-facă ploci di murmintsă, etc.; murminti; (expr: băgai ploci pri pântică = hîu (escu) agiun) {ro: *ardezie, tâbliță de scris, lespede, placă, piatră de mormânt*} {fr: *ardoise, tablette d'ardoise; dalle, pierre plate; pierre tumulaire, tombeau*} {en: *slate; paving stone, floor tile; ledger, flatstone*} ex: ficiorlu freadz ploacea (panachida); casi anvălit cu ploci; plocili di pi casă s-frăngu; di sum plocili (chetsrăli) di murmintsă strigă-a

ploacă/ploace (ploá-ci) sf ploci (plócî) shi plociuri (pló-cîuri) –
 luguria (faptă di dauă cumăts teasi tsi s-acatsă ună di-alantă) di
 la curaua-a oaminilor, cu cari sã nclijdi curaua tsi-u poartă di

pluat (plu-átű) adg – vedz tu **ploai'**

plucică (plu-cí-că) sf – vedz tu **ploaci'**

plucusescu (plu-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **apitrusescu**

plucusiri/plucusire (plu-cu-si-ri) sf – vedz tu **apitrusescu**

plucusit (plu-cu-sítu) adg – vedz tu **apitrusescu**

plueadză (plu-îeă-dză) vb I unipirs – vedz tu **ploai'**

plug (plügü) sn pluguri (plü-gurî) – hălatea cu cari s-ară agrul; arat, aratru, aletră, dămăljug, paramandă, paramendă, vălmentu {*ro: plug*} {*fr: charrue*} {*en: plough*} ex: băgară tu giug doi mănzats ca s-tragă pluglu (aratrul); pluglu (aletra), boili, shi la câmpu; vără urnă di plug (dămăljug)

pluină (plu-i-nă) sf – vedz tu **ploai'**

pluios (plu-iôsü) adg – vedz tu **ploai'**

pluirari/pluirare (plu-i-ră-ri) sf – vedz tu **ploai'**

pluirat (plu-i-rătü) adg – vedz tu **ploai'**

pluireadză (plu-i-reă-dză) vb I unipirs – vedz tu **ploai'**

pluiros (plu-i-rôsü) adg – vedz tu **ploai'**

plumbă (plüm-bă) sf – vedz tu **plumbu**

plumbu (plüm-bu) sn – vedz tu **plumbu**

plumoni/plumone (plu-mó-ni) sf – vedz tu **plimună**

plup (plüpü) sm pluchi (plüchî) – arburî (dit fumealja *Populus*) analtu cu-alumăchi suptsări ndriptati cătră nsus, cu frândză tsi s-leagănă shi asună lishor cu vimtul tsi bati; pliop, pljop, plop, lefcă; (expr: crescu meari n pluchi = adunăm poami di pri pluchi = lucru tsi nu s-fatsi că pluclu nu fatsi meari, necă poami!) {*ro: plop*} {*fr: peuplier*} {*en: poplar, aspen*} ex: sh-pluplu-i mari, sh-aumbră nu ari; ca doi pluchi tu ubor; arădăricea-a pluchilor; va crească meari n pluchi (expr: va facă meari pluclu, lucru tsi nu s-fatsi!); s-adunăm poami di pri pluchi (expr: s-făsem un lucru tsi nu s-poati) § **plop** (plöpü) sm plochi (plöchî) – (ună cu **plup**) § **pliop** (plîöpü) sm pliochi (plîöchî) – (ună cu **plup**) § **pljop** (pljîöpü) sm pljochi (pljîöchî) – (ună cu **plup**)

pluscuchescu (plus-cu-chés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pluscutescu**

pluscuchiri/pluscuchire (plus-cu-chî-ri) sf – vedz tu **pluscutescu**

pluscuchit (plus-cu-chîtü) adg – vedz tu **pluscutescu**

pluscută (plüs-cu-tă) sf pluscuti/pluscute (plüs-cu-ti) – umflătură mplină di vimtu tsi s-fatsi pri fatsa-a apiljei cându hearbi sh-clucuteashti, ică atumtsea cându apa fatsi spumă; umflătură mplină di dzamă pi chealea-a omlui cându s-ardi; mādular dit truplu-a omlui tsi sh-u-adutsi cu ună pungă mplină di dzamă i chishat; bishică, făltacă, fultacă, fuscă, cāndilă, tsipur, hăboată {*ro: bășică*} {*fr: bulle*} {*en: bubble*} ex: pluscutili (bishitsli) arsărea albi

pluscutescu (plus-cu-tés-cu) (mi) vb IV pluscutii (plus-cu-tîi), pluscuteam (plus-cu-teāmü), pluscutită (plus-cu-ti-tă), pluscutiri/pluscutire (plus-cu-ti-ri) – arăspāndescu multî chicuti di apă pri un lucru tra s-lu fac muceali (sh-poati s-lu lăvushescu); pluscuchescu, pruscuchescu, asprucuchescu, pruscutescu, prăscutescu, aruvinedz, arăvinedz, aruvrinedz, ntsilistredz; fig: zăpălescu {*ro: stropi*} {*fr: arroser, éclabousser; asperger et balayer*} {*en: sprinkle, spray, splash*} ex: cu ficiorlji s-nu măs dală că ti pluscutescu (pruscutescu, sh-poati s-ti lăvushescu); Bucuvală cinusha pluscuteashti (expr: zăpăleashti cinusha, u-agudeashti ca cu zvicilu) § **pluscutit** (plus-cu-títü) adg pluscutită (plus-cu-ti-tă), pluscutits (plus-cu-titsi), pluscutiti/pluscutite (plus-cu-ti-ti) – tsi easti udat prit pruscutiri; pluscuchit, pruscuchit, asprucuchit, pruscutit, prăscutit, aruvinat, arăvinat, aruvrinat, ntsilistrat {*ro: stropi*} {*fr: arrosé, éclaboussé; aspergé et balayé*} {*en: sprinkled, sprayed, splashed*} § **pluscutiri/pluscutire** (plus-cu-ti-ri) sf pluscutiri (plus-cu-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându s-asprucucheashti; pluscuchiri, pruscuchiri, asprucuchiri, pruscutiri, prăscutiri, aruvinari, arăvinari, aruvrinari, ntsilistrari {*ro: acțiunea de a stropi, stropire; stropit*} {*fr: action d'arroser, d'éclabousser; d'asperger et de balayer; éclaboussement*} {*en: action of sprinkling, of spraying, of splashing; sprinkling, splashing*} § **pluscuchescu** (plus-cu-chés-cu) (mi) vb IV pluscuchii (plus-cu-chîi), pluscucheam (plus-cu-cheāmü), pluscuchită (plus-cu-chi-tă), pluscuchiri/pluscuchire (plus-cu-chi-ri) – (ună cu

pluscutescu) § **pluscuchit** (plus-cu-chîtü) adg pluscuchită (plus-cu-chi-tă), pluscuchits (plus-cu-chitsi), pluscuchiti/pluscuchite (plus-cu-chi-ti) – (ună cu **pluscutit**) § **pluscuchiri/pluscuchire** (plus-cu-chi-ri) sf pluscuchiri (plus-cu-chiri) – (ună cu **pluscutiri**)

pluscutiri/pluscutire (plus-cu-ti-ri) sf – vedz tu **pluscutescu**

pluscutit (plus-cu-títü) adg – vedz tu **pluscutescu**

pluvuc (plu-vúcü) sn – vedz tu **plăvuc**

pnacuto (pna-cu-tó) sm – vedz tu **pinacuto**

pnevma (pnév-mă) sf pnevmati/pnevmate (pnév-ma-ti) – suflit, duh, gean {*ro: spirit*} {*fr: esprit*} {*en: spirit*}

po! (pó!) adv – zbor tsi va s-aspună că lucrul di cari easti zborlu easti dealihea, va si s-facă sigura, etc.; pechi, sigura {*ro: da*} {*fr: oui, assurément*} {*en: yes, certainly*} ex: po (sigura, ashi), cum s-hibă; po!, (sigura!) s-bănedz

poahă (poă-hă) sf pohi (póhi) – mplitură di spangu (cioară, hiri, etc.) cu ocljilj mări cu cari s-acatsă peshtsălji tu-amari (perlu n cap s-nu cadă), s-poartă lucrî dit păzari, etc.; plasă, leasă, vurzom, vurzon, mreajă {*ro: plasă, mreajă*} {*fr: filet, rets*} {*en: net*} ex: Enoh mpălteshti sh-pohi (vurzoami, leasi)

poahă (poă-hă) sf pohi (póhi) – cheali tră sholi ică tsāruhi; {*ro: pingea, piele de opinci*} {*fr: cuir pour les semelles des chaussures ou les sandales nommées "tsāruhi"*} {*en: leather for soles of shoes or sandals known as "tsāruhi"*}

poală (poă-lă) sf polj (pólji) – lucru tsi-l bagă oaminjlji (di-aradă muljerli) cându lucreadză (pristi stranji, di mesi sh-ma nghios) tra s-nu s-murdărească; mbrustelă, neci, necică, peci, bistimali, pistimali, pishcimal, pudeauă, pudyeauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă; (fig: 1: poală = (i) partea di nghios a unui lucru (ca bunăoară: pristi dzinuclji cându stai pri scamnu, partea di nghios a muntelui, etc.); (ii) sartsină di lucrî tsi ncap tu-ună poală; expr: 2: poala a featăljei = ună soi di earbă tsi s-tradzi azvarna pri loc {*fr: lierre terrestre*}; 3: li vrei n poală = li vrei etimi; li vrei s-hibă lishor tri fătseari; 4: poală di poartă = cănată di poartă; expr: 5: nj-bag poalili di brân = mi ndreg ta s-mi-acats di lucru; 6: anvălescu poalili = anvălescu chizda) {*ro: poală; partea de jos a unui lucru (munte)*} {*fr: tablier, pan; partie inférieure du corps; giron*} {*en: apron; lower part of a body (mountain), lap*} ex: ăl tradzi un di poală; poala sun brân; surpă ună poală di meari; muljarea poali lundzi sh-minti shcurtă; poală di sumar; poală di poartă; sh-băgă poalili di brân (expr: să ndreapsi ta s-acatsă di lucru); s-nu ts-anvălească poalili (expr: s-nu ts-anvălească chizda)

poamă (poă-mă) sf – vedz tu **pom'**

poarcă (poăr-că) sf – vedz tu **porcu**

poarcă (poăr-că) sf fără pl – ună bală di peatitsi (ună cumată di lemnu i di os, un cucean di misur, etc.), dit agioclu di ficiurits “cu poarcă”, tsi easti agudită cu shcopolu di-un ficior tsi va s-u bagă tu-ună guvă, sh-alantsă ficiori tsi nu vor s-lu-alasă shi caftă s-lu ntheadică; bishcă, gugi, gotcă, cotcă {*ro: poarca (de la un joc de copii)*} {*fr: une balle (un morceau de bois, morceau d'os, etc.) qui fait partie d'un jeu d'enfants*} {*en: a ball (a piece of wood or bone, etc.) that is a part of a children's game*}

poartă (poăr-tă) sf portsă (pór-tsă) – ushi (di-aradă ma mari sh-ma greauă ca di usha dit casă) prit cari s-intră tu-un ubor (avlii, cāsăbă, tsitati, etc.); purtitsă, pāmishcă, ushi; (fig: 1: poartă = loc prit cari s-intră iuva, tu-ună vali, tu suflitlu-a unui, etc.; expr: 2: tuti portsăli suntu a lui = s-dutsi la tuts, la tuti casili; 3: mi-acats di poartă mari = mi-acats, mi leg di soi bună, di fumealji bună, di ugeachi, di scară analtă; 4: grea pri poartă, s-avdă pālțirea = dză-lj-u ca pri diparti tra s-aduchească, nu pri fatsă, că va lu-arushinedz; bati sumarlu, s-aduchească gumarlu) {*ro: poartă*} {*fr: porte (cochère)*} {*en: gate*} ex: di la poarta-atsea ma njică până la poartă-atsea ma mari; poarta di la grădină easti dishcljisă; ncljidi poarta că ntunică ghini; tuti portsăli a lumiljei a ljei suntu (expr: ea s-dutsi la tuts acasă); s-acătsă di poartă mari (expr: s-ligă di fumealji mari) § **purtitsă** (pur-ti-tsă) sf purtitsă (pur-ti-tsă) – poartă njică; pāmishcă {*ro: portiță*} {*fr: petite porte*} {*en: little gate*} ex: urdină pit purtitsă § **pāmishcă** (pār-nish-că) sf pāmishiti/pāmishite (pār-nish-ti) –

(ună cu **purtisă**) ex: ascăpă pit pârmişcă § **purtar** (pur-târû) sm purtari (pur-târî) – omlu tsi aveagljî la poarta di la un adărâmintu (binai, mănăstîr, sârai, etc.) tra s-u ncljidă shi s-u dishcljidă, s-alasă lumea (mash atselj tsi lipseashti) s-intră shi s-easă; omlu tsi ari vrundida-a poartălei sh-multi ori a uborlui sh-a casăljei {**ro: portar**} {**fr: concierge**} {**en: door-keeper; caretaker of flats**} ex: purtar (atsel tsi ari vrundida-a poartălei) di paradis; nu vru purtarlu s-lji dishcljidă § **purtoyir** (pur-tó-yirû) sm purtoyiri (pur-tó-yirî) – omlu tsi cură udadzljî sh-fatsi curat tu-ună casă (adărâmintu, binai, sârai, etc.) sh-multi alti lucrî njits tsi li cafîa vrundida-a ljei {**ro: vătăşel, servitor**} {**fr: serviteur, courrier à la mairie**} {**en: service man (to a public building)**} ex: purtoyir (huzmichear) mi pusiră

poati/poate (poá-ti) adv – zbor, tsi dipuni dit vernul “pot” shi cari va s-aspuună că omlu nu easti sigura că un lucru va si s-facă (va si s-află, va s-ducă, etc.); s-hibă (si s-aibă fapătă) dealiheă?; belchi, elbet, elbeti, vahi {**ro: poate**} {**fr: peut-être**} {**en: perhaps, maybe**} ex: poati (vahi), tsiritor ti-ai fapătă; poati, poati aclo; va-l vindă? poati;

poci (pócî) sn poaci/poace (poá-ci) – vas di loc (lut) arsu, cu gura strimătă, cu ună i cu doauă mănush (mănări), tu cari s-tsăni apă (yin, etc.); stamnă ma njică; ulcior, bot, budic, cavan, cânătă, cingu, putets, potă, dud; (expr: sh-lo oalili sh-poacili sh-fudzi = sh-lo tuti lucrili-a lui sh-fudzi di-aoa, li cālî, li spăstri, etc.) {**ro: urcior**} {**fr: cruche**} {**en: jug, pitcher**} ex: s-dutsi pocilu ntr-apă; lo poacili shi ună bucljitsă; un semnu di ficior, ca un poci (ulcior) § **pucic** (pu-cicî) sn pucitsi/pucitse (pu-cí-tsi) – poci ma njic {**ro: urcioras**} {**fr: petite cruche en terre**} {**en: small jug**} § **puceami/puceame** (pu-ceá-mi) sf pucenj (pu-cénjî) – multimi di poaci; loc iu s-fac i s-vindu shi u-află multi poaci {**ro: olărie**} {**fr: poterie**} {**en: pottery**} ex: s-adună puceamea (tuti poacili) di la trei casi § **pucear** (pu-ciărû) sm puceari (pu-ciărî) – omlu tsi fatsi i vindi poaci; ular, stâmnar {**ro: olar**} {**fr: potier, celui qui fait ou vend des cruches en terre**} {**en: man who makes or sells jugs, potter**} § **putets** (pu-tétsû) sm putets (pu-tétsî) – (ună cu **poci**) § **budic** (bu-dicî) sn buditsi/buditse (bu-dí-tsi) – (ună cu **poci**) § **bot** (bótû) sn boati/boate (boá-ti) – (ună cu **poci**) § **potă** (pótă) sf poti/pote (pót-ti) – poci (stamnă i putets) njic di loc arsu cu mănush {**ro: ulciacă**} {**fr: petit pot en terre avec anse**} {**en: small jug**} ex: pota s-freadzi, că nu lj-avui căshtiga

poci (pócî) sn poaci/poace (poá-ci) – vas njic di metal (băcări), cu coadă lungă sh-ună soi di gură ca ună dintană (tsi sh-u-adutsi cu-un ghiu multu njic) tu cari s-fatsi cafelu i ceaea; ibric, iubric, cafebri, gisve, gisvei, gijve, gijvei, gigive, giugive, eamacă, ghiuacă, ghiumaci, ghiumici, ghiumitsă, yiumac {**ro: ibric**} {**fr: bouilloire de café turque**} {**en: small Turkish coffee pot**} ex: bagă pocilu (gijvelu) pi foc s-nă fats nă cafei

poci (pócî) sm – vedz tu **pup**

pocroavă (po-croá-vă) sf – vedz tu **pârcoavă**

podhimă (pó-dhi-mă) sf podhinj (pó-dhinjî) shi pudhimati/pudhimate (pu-dhi-ma-ti) – (ună cu **podimă**)

podidescu (po-di-dés-cu) (mi) vb IV podidii (po-di-dîi), podideam (po-di-deámû), podidită (po-di-dí-tă), podidiri/podidire (po-di-dí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pudidescu**

podidiri/podidire (po-di-dí-ri) sf podidiri (po-di-dîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pudidiri**

podidit (po-di-dítû) adg podidită (po-di-dí-tă), podidits (po-di-dítsî), podiditi/podidite (po-di-dí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pudidit**

podimă (pó-di-mă) sf podinj (pó-dinjî) shi pudimati/pudimate (pu-dí-ma-ti) – atsea tsi sh-bagă omlu tu partea di nghios a ciciorlui tra s-poată s-immă ma ghini pri cali (pri uscat, prit ploai, lăschî sh-neauă); păputsă cu gusha lungă (tsi poati s-agiungă până la dzinuclji sh-cătivăroară sh-ma nsus) purtat di-aradă cându nafoară ari multă apă, lăschî i neauă; pudimată, pudumată, cizmă, cijmă, gămashi, scornă, shtiflă; păputsă, puputsă, etc. {**ro: încălţăminte, cizmă**} {**fr: soulier, botte**} {**en: shoe, boot**} § **pudimată** (pu-dí-ma-tă) sf pudimati/pudimate

(pu-dí-ma-ti) – (ună cu **podimă**) § **pudumată** (pu-dú-ma-tă) sf pudumati/pudumate (pu-dú-ma-ti) – (ună cu **podimă**) ex: cu pudumati (cizmi) sh-cu scornî ân cicior

poschi/posche (póf-chi) sf pl – vedz tu **pufcă**

pogor (po-górû) adv – vedz tu **păgor**

pointsă (pó-in-tsă) sf – vedz tu **pontsă**

pointsă (pó-in-tsă) sf – vedz tu **pontsă**

polcă (pól-că) sf poltsi (pól-tsi) – un joc (di-arada, di-un bărbat tsi gioacă deadun cu-ună muljari, pri cari u tsăni di me-si) {**ro: polcă**} {**fr: polka**} {**en: polka**} ex: s-giucăm ună polcă

polcă (pól-că) sf fără pl – chiptinătură di-a perlui {**ro: frizură**} {**fr: frisure**} {**en: curling**}

poli/pole (pó-li) sf pl(?) – ună adunari mari di casi (ca ună hoară multu mari) tu cari oaminjlji lucrează sh-bănează cu fumeljli a lor; puliti, apuliti, căsăbă, hăsăbă, hăsăpă, misiri {**ro: oraş**} {**fr: ville**} {**en: city**} § **puliti/pulitie** (pu-li-ti-i) sf puliti (pu-li-tîi) – (ună cu **poli**) ex: intrăm di cu seara tu puliti (căsăbă); vai agiundzets sânătosht tu pulitia iu vrets § **apuliti/apulitie** (a-pu-li-ti-i) sf apuliti (a-pu-li-tîi) – (ună cu **poli**) ex: călive, hori sh-apuliti (căsăbadz); trapi tu-ună apuliti; aclo iu va s-ti duts tu vără apuliti, mutrea ghini, ai-tsă căshtiga; easti apuliti (fig: dunjai) multă § **pulit** (pu-lítû) sm, sf pulit (pu-lí-tă), pulits (pu-lítsî), puliti/pulitan (pu-lí-ti) – om tsi bănează tu-ună puliti; căsăbunj {**ro: oraşan**} {**fr: habitant d'une ville, citadin**} {**en: inhabitant of a city**} § **pulitică** (pu-lí-ti-că) sf pulitis (pu-li-títsî) – lucrili tsi li fac oaminjlji tra s-nicuchirsească bana tsi u au tuts deadun tu-un loc (erat, căsăbă, hoară, etc.) {**ro: politică**} {**fr: politique**} {**en: politics**} § **pulits** (pu-lítsû) sm pulits (pu-lítsî) shi pulitsanj (pu-lí-tsanjî) – omlu-ali chivernisi a curi lucru easti tra s-veadă că ledzli-a statlui suntu tsănuti (sh-cari, atumtsea cându ledzli suntu călcati, lj-acatsă oaminjlji tsi li calcă, leagă sh-lj-arucă tu-ahapsi); pulitsă, zăbit, zăpit, zapită, zăptie, zaptie, zaptiu {**ro: poliştă**} {**fr: agent de police**} {**en: policeman**} § **pulitsă** (pu-lí-tsă) sm pulitsanj (pu-lí-tsanjî) – (ună cu **pulits**) § **pulitică** (pu-lí-ti-că) sf pulitis (pu-li-títsî) – purtarea bună, tinjisită, fără zboară slabi tsi u ari un om fatsă di altsă oaminj; pulitchii {**ro: politete**} {**fr: politesse**} {**en: politeness**} § **puliticos** (pu-li-ti-cósû) adg puliticoasă (pu-li-ti-coá-să), puliticosh (pu-li-ti-cóshî), puliticoasi/puliticoase (pu-li-ti-coá-si) – tsi s-poartă cu pulitică (cu prăxi shi zboară buni sh-tinjisiti) fatsă di altsă oaminj {**ro: puliticos**} {**fr: poli, courtois**} {**en: polite**} ex: nu easti dip puliticos § **nipuliticos** (ni-pu-li-ti-cósû) adg nipuliticoasă (ni-pu-li-ti-coá-să), nipuliticosh (ni-pu-li-ti-cóshî), nipuliticoasi/nipuliticoase (ni-pu-li-ti-coá-si) – tsi nu easti puliticos {**ro: nepoliticos**} {**fr: qui n'est pas poli, qui n'est pas courtois**} {**en: who is not polite**} § **pulitchii/pulitchie** (pu-li-ti-chî-i) sf pulitchii (pu-li-ti-chîi) – (ună cu **pulitică**) § **pulitipsescu** (pu-li-tip-sés-cu) (mi) vb IV pulitipsii (pu-li-tip-sîi), pulitipseam (pu-li-tip-seámû), pulitipsită (pu-li-tip-sí-tă), pulitipsiri/pulitipsire (pu-li-tip-sí-ri) – lu-analtsu pri cariva (dit ună bană aplo, ca atsea a unui om nipilixit, di la agri i di la oi) tu-ună bană di om fin sh-cultu, cu prăxi sh-cu purtări buni, tsi s-ari dusă la sculii shi ari nvitstată carti {**ro: civiliza**} {**fr: civiliser, policer**} {**en: civilize**} ex: s-pulitipsi dunjaea, nu easti ca tu chirolu-a nostru § **pulitipsit** (pu-li-tip-sítû) adg pulitipsită (pu-li-tip-sí-tă), pulitipsits (pu-li-tip-sítsî), pulitipsiti/pulitipsite (pu-li-tip-sí-ti) – tsi easti un om cu prăxi ma buni sh-purtări fini tsi treati ună bană tu-ună scară sutsială ma-analtă di-atsea tu cari s-află omlu nipilixit di la agri i di la oi {**ro: civilizat**} {**fr: civilisé, policé**} {**en: civilized**} § **pulitipsiri/pulitipsire** (pu-li-tip-sí-ri) sf pulitipsiri (pu-li-tip-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându lumea s-pulitipseashti; pulitchii {**ro: acţiunea de a (se) civiliza**} {**fr: action de (se) civiliser, policer**} {**en: action of civilizing**} § **nipulitipsit** (ni-pu-li-tip-sítû) adg nipulitipsită (ni-pu-li-tip-sí-tă), nipulitipsits (ni-pu-li-tip-sítsî), nipulitipsiti/nipulitipsite (ni-pu-li-tip-sí-ti) – tsi nu easti un om pulitipsit {**ro: necivilizat**} {**fr: qui n'est pas civilisé**} {**en: uncivilized**} § **nipulitipsiri/nipulitipsire** (ni-pu-li-tip-sí-ri) sf nipulitipsiri (ni-pu-li-tip-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându lumea nu s-pulitipseashti {**ro: acţiunea de a nu (se) civiliza**} {**fr: action de ne pas (se)**

civiliser {*en: action of not civilizing (being civilized)*}
polieleu (po-li-é-leu) sn polielei/polielee (po-li-é-le-i) – ună soi di shindani mari, aspindzurată di tăvani (tu bisearică i tu casi); pulieleu {*ro: candelabru*} {*fr: grand chandelier suspendu; candélabre*} {*en: large suspended candlestick; candelabrum*}
pulieleu (pu-li-é-leu) sn pulielei/pulielee (pu-li-é-le-i) – (ună cu **polieleu**)
polilog (po-li-loghū shi po-li-lôghū) sm, adg poliloyi (po-lí-loyi shi po-li-lôyi) – tsi lu-ariseashti sâ zburască multi; tsi nu-lj tatsi gura dip; tsi lăfuseashti (bândureadză, bābăleashti, fārfăreadză, dārdăreashti) tut chirolo; limbar, limbutsescu, zburearcu, zburearic, lăfazan, bābăljar, fāfāljar, fārfalar, fārfara, fārfurā, fārfar, fārfārā, dārdārā, dārdāros {*ro: vorbăreț*} {*fr: loquace, bavard*} {*en: talkative, loquacious*} §
poliloyii/poliloyie (po-li-lo-yi-i) sf poliloyii (po-li-lo-yii) – muabeti namisa di oaspits tsi zburāscu ti lucrī njits tsi nu-au mari simasii; zburārī multā sh-fārā astāmātsiri; lāfi, muabeti, cuvendā, zbor, lăcārdii, umilii, bāndurari, bābāliri {*ro: vorbărie*} {*fr: bavardage*} {*en: idle talk, chattering*}
poliloyii/poliloyie (po-li-lo-yi-i) sf – vedz tu **polilog**
polim (pó-limū) sn pulemati/pulemate (pu-lé-ma-ti) – alumta tsi s-fatsi cāndu doauā i ma multi stati (populi, partii di oaminj, etc.) sâ ncaci shi s-bat, di-aradā multsā anj sh-cu multsā mortsā; alumtā, bātii, ljuftā, etc. (fig: polim = alumtā, bāteari, ncāceari, etc. namisa di doi oaminj, di doauā minduiri, di dauā pisti, etc.) {*ro: război*} {*fr: guerre*} {*en: war*} §
apulimsescu (a-pu-lim-sés-cu) (mi) vb IV apulimsii (a-pu-lim-sii), apulimseam (a-pu-lim-seāmū), apulimsitā (a-pu-lim-si-tā), apulimsiri/apulimsire (a-pu-lim-si-ri) – mi-alumtu tu-un polim sh-caftu s-nj-azvingu dushmanlu; alumtu, mi bat, ljuftuescu, etc. {*ro: se război*} {*fr: combattre, guerroyer*} {*en: war, wage war, fight against*} §
apulimsit (a-pu-lim-sitū) adg apulimsitā (a-pu-lim-si-tā), apulimsits (a-pu-lim-sitsi), apulimsiti/apulimsite (a-pu-lim-si-ti) – tsi s-ari alumtatā tu-un polim; alumtat, bātut, ljuftuit, etc. {*ro: războit*} {*fr: guerroyé*} {*en: who fought in a war*} ex: oaminj apulimsits (tsi s-alumtarā tu polim) §
apulimsiri/apulimsire (a-pu-lim-si-ri) sf apulimsiri (a-pu-lim-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-apulimseashti, fatsi polim; alumtari, bāteari, ljuftuiri, etc. {*ro: acțiunea de a se război; războire, luptă*} {*fr: action de lutter, de guerroyer; lutte*} {*en: action of waging war, of fighting against*} §
pulimsescu (pu-lim-sés-cu) (mi) vb IV pulimsii (pu-lim-sii), pulimseam (pu-lim-seāmū), pulimsitā (pu-lim-si-tā), pulimsiri/pulimsire (pu-lim-si-ri) – (unā cu **apulimsescu**) §
pulimsit (pu-lim-sitū) adg pulimsitā (pu-lim-si-tā), pulimsits (pu-lim-sitsi), pulimsiti/pulimsite (pu-lim-si-ti) – (unā cu **apulimsit**) §
pulimsiri/pulimsire (pu-lim-si-ri) sf pulimsiri (pu-lim-siri) – (unā cu **apulimsiri**) §
apulimsescu (am-pu-li-sés-cu) (mi) vb IV ampulisi (am-pu-li-sii), ampuliseam (am-pu-li-seāmū), ampulisitā (am-pu-li-si-tā), ampulisi/ampulisi (am-pu-li-si-ri) – (unā cu **apulimsescu**) ex: s-dusi cu-ascherea s-ampulisească §
ampulisit (am-pu-li-sitū) adg ampulisitā (am-pu-li-si-tā), ampulisits (am-pu-li-sitsi), ampulisiti/ampulisi (am-pu-li-si-ti) – (unā cu **ampulisit**) §
ampulisi/ampulisi (am-pu-li-si-ri) sf ampulisi (am-pu-li-siri) – (unā cu **apulimsiri**) §
ambuliscu (am-bu-li-sés-cu) (mi) vb IV ambulisi (am-bu-li-sii), ambuliseam (am-bu-li-seāmū), ambulisitā (am-bu-li-si-tā), ambulisi/ambulisi (am-bu-li-si-ri) – aruc chetsrā pri cariva tra s-lu-agudescu (s-lu vatām); mi-alumtu cu chetsrā {*ro: lapida, arunca cu pietre pe cineva*} {*fr: lapider, jeter des pierres*} {*en: lapidate, stone (dogs, to death)*} ex: mi-ambuliseashti cu chetsrā §
ambulisit (am-bu-li-sitū) adg ambulisitā (am-bu-li-si-tā), ambulisits (am-bu-li-sitsi), ambulisiti/ambulisi (am-bu-li-si-ti) – cari easti agudit (vātāmat) di chetsrāli arcati di altsā {*ro: lapida, arunca cu pietre pe cineva*} {*fr: lapidé, attaqué à coups de pierres*} {*en: lapidated, attacked (killed) with stones*} §
ambulisi-ri/ambulisi (am-bu-li-si-ri) sf ambulisi (am-bu-li-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva arucā (agudeashti, l-vatāmā cu) chetsrā pri cariva {*ro: acțiunea de a lapida, de a arunca cu pietre pe cineva; lapidare*} {*fr: action de lapider, de jeter des*

pierres; attaque à coups de pierres} {*en: action of lapidating, of attacking (killing) with stones*}
politsā (pó-li-tsā) sf politsā (pó-li-tsā) – carti tu cari cariva sh-bāgā ipugrāfia tra s-da a unui paradz (trā borgea tsi lj-u va, trā lucrul tsi-l featsi, etc.); muluyii, emuluyii, sineti {*ro: poliță; cec, trată*} {*fr: chèque, billet à ordre; traite*} {*en: cheque, bill (of exchange), (banker's) draft*} ex: lj-deadi nā politsā trā paradzli tsi lj-ari trā dari
pom' (pómū) sm ponj (pónji) – arburi tsi fatsi yimishi (fructi) buni trā mēcari {*ro: pom*} {*fr: arbre fruitier*} {*en: fruit tree*} ex: am multsā ponj tu grādinā; talji pom sh-fā om; primuveara va s-shurtească tuts ponlji nishurtits dit grādinā §
pom' (pómū) sn poami/poame (poā-mi) – atsea tsi creashti pi-un pom (easi dit lilici, creashti shi s-coatsi la soari), di-aradā bunā trā mēcari; poamā, yimishi, fructu, frutā, frut, curnutseauā, bobā (tu zborlu-a njitslor cilimeanj) {*ro: fruct*} {*fr: fruit*} {*en: fruit*} ex: poamili (fructili, yimishili) s-coapsirā; pomlu (fructul) sum pom (arburi) va s-cadā; cu poami bāneadzā; avem poami tu grādinā §
poamā (poā-mā) sf poami/poame (poā-mi) – (unā cu **pom'**) §
pumet (pu-métū) sn pumeturi (pu-mé-turi) – grādinā cu multsā ponj; grādinā mash di ponj; multimi di ponj {*ro: livadă de pomi*} {*fr: verger*} {*en: orchard*}
pom' (pómū) sn – vedz tu **pom'**
pomean (po-meānū) sn – vedz tu **pumean**
pon (ponū) sn ponuri (pó-nuri) – dureari, dor, durimi, onduș, pidimo, etc. {*ro: durere*} {*fr: douleur, souffrance*} {*en: pain, suffering*} ex: u-acātsarā ponurli (durearea) s-featā
ponci (pónci) sf ponciuri (pón-ciuri) – agudirea sânătoasā cu bushlu tsi u fatsi un tsi s-alumtā la boxu {*ro: punci*} {*fr: punch*} {*en: punch*}
pondā (pón-dā) sf fārā pl – unā lāngoari di plimunj (tsi u-acatsā omlu di-aradā cāndu sta tu multā arātsimi), iu “pleura” (sacul, punga tu cari s-aflā bāgat plimunj) ari adunatā (shi scoati unā soi di dzamā i pronj); plivrit, pundziri, āndultsi {*ro: pneumonie, pleurezie*} {*fr: pleurésie*} {*en: pleuresy*} ex: multsā avea pondā (plivrit) §
pundziri/pundzire (pún-dzi-ri) sf pundziri (pún-dzi-ri) – (unā cu **pondā**) §
pundziri/pundzire (pún-dzi-ri) sf pundziri (pún-dzi-ri) – dureari yii shi tājliitoasā tsi ti-agudeashti iuva tu trup, dinācali, ca unā sulā; sulā, giunglji, amursāt, stihiptu, māshcari, mushcari, ntsāpăturā {*ro: junghi*} {*fr: point de côté*} {*en: sudden sharp pain (stitch in one's side)*}
pondā (pón-dā) (fimininlu sing di la adg **pondu**; vedz **pondu**)
pondu (pón-du) adg – vedz tu **pundii**
pondzā' (pón-dzā) sf – vedz tu **ponsā'**
pondzā' (pón-dzā) sf – vedz tu **ponsā'**
ponir (pó-nirū) adg ponirā (pó-ni-rā), poniri (pó-niri), poniri/ponire (pó-ni-ri) – cari shtii cum s-lu-arādā (cu zboarā min-ciunoasi, alāvdāri shi culāchipsiri) pri cariva (tsi easti niheamā ca ageamit, aplo, tivichel, etc.) tra si sh-agiungā scupolu tsi lu-ari tu minti; tsi nu s-da di-unā parti ca s-facā arāulu cāndu lj-u caftā huzmetea; puniro, shiret, shāret, cumalindru, hitru, mālāgar, pispu, tirtipci, vulpi, vulponj {*ro: viclean, șiret, pervers*} {*fr: pervers, perfide, malin, fourbe*} {*en: perverse, cunning*} §
puniro (pu-ni-ró) sm, adg puniradz (pu-ni-rádzi) – (unā cu **ponir**) ex: vārtutea a punirolui (a-atsilui shiret) §
punirli-chi/punirliche (pu-nir-li-chi) sf punirliche (pu-nir-líchi) – hārli tsi-l fac omlu tra s-hibā shiret; tirtipurli fapdi di omlu ponir tra s-lu-arādā pi-atsel tsi easti niheamā ageamit (aplo, tivichel, tsi s-arādi lishor); pispeatsā, shiritlāchi, tirtipi, vulpilji {*ro: viclenie*} {*fr: astuce, fourberie, finauderie*} {*en: cunning, swindle, cheating*} ex: nj-u turnā cu punirliche (pispeatsā) §
puniripsescu (pu-ni-rip-sés-cu) vb IV puniripsii (pu-ni-rip-sii), puniripseam (pu-ni-rip-seāmū), puniripsitā (pu-ni-rip-si-tā), puniripsiri/puniripsire (pu-ni-rip-si-ri) – mi portu ca un om ponir (cāndu caftu s-lu-arād pri cariva) {*ro: vicleni*} {*fr: devenir rusé et malicieux, finasser*} {*en: become shrewd; swindle*} §
puniripsit (pu-ni-rip-sitū) adg puniripsitā (pu-ni-rip-si-tā), puniripsits (pu-ni-rip-sitsi), puniripsiti/puniripsite (pu-ni-rip-si-ti) – tsi easti arās cu punirliche di cariva; tsi s-

featsi shi s-poartă ca om ponir {*ro: vicieni*} {*fr: devenu rusé et malicieux, finassé*} {*en: who became shrewd; swindled*} ex: puniripsită minti (minti tsi s-featsi poniră ică minti tsi fu arăsă cu punirlichii) § *puniripsiri/puniripsire* (pu-ni-rip-si-ri) sf puniripsiri (pu-ni-rip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva puniripseashti {*ro: acțiunea de a se vicieni; vicienire*} {*fr: action de devenir rusé et malicieux, de finasser*} {*en: action of becoming shrewd; of swindling*}

ponjtsă' (pónj-tsa) sf – vedz tu **pontsă'**

ponjtsă' (pónj-tsa) sf – vedz tu **pontsă'**

pontsă' (pón-tsă) sf pontsă (pón-tsă) – oală di loc coptu tu cari s-crescu lilici (multi ori tră tsăneari n casă); gastră, gâvânos, ghiveci, ghiuveci, ponjtsă, pointsă, ljastră {*ro: ghiveci de flori*} {*fr: pot à fleurs*} {*en: flower pot*} § **pointsă'** (pó-in-tsă) sf pointsă (pó-in-tsă) – (ună cu **pontsă'**) § **pondză'** (pón-dză) sf pondză (pón-dză) – (ună cu **pontsă'**) § **ponjtsă'** (pónj-tsa) sf ponjtsă (pónj-tsa) – (ună cu **pontsă'**)

pontsă' (pón-tsă) sf pontsă (pón-tsă) – cuptor (nafoară, tu ubor) ca ună soi di căpachi tră cutseari pāni i pită; gastră, pontsă, pondză, ponjtsă, pointsă, bondză, ciriche, circhelj, circhen {*ro: ăstă*} {*fr: four de campagne en forme de couvercle*} {*en: oven in the form of a lid*} ex: ălj dzătsea “pontosă pi casă” § **pointsă'** (pó-in-tsă) sf pointsă (pó-in-tsă) – (ună cu **pontsă'**) § **ponjtsă'** (pónj-tsa) sf ponjtsă (pónj-tsa) – (ună cu **pontsă'**) § **pondză'** (pón-dză) sf pondză (pón-dză) – (ună cu **pontsă'**)

pontsă' (pón-tsă) sf pontsă (pón-tsă) – cuptor (nafoară, tu ubor) ca ună soi di căpachi tră cutseari pāni i pită; gastru, gastră, pontsă, pondză, ponjtsă, pointsă, bondză, ciriche, circhelj, circhen {*ro: ăstă*} {*fr: four de campagne en forme de couvercle*} {*en: oven in the form of a lid*} ex: ălj dzătsea “pontosă pi casă” § **pointsă'** (pó-in-tsă) sf pointsă (pó-in-tsă) – (ună cu **pontsă'**) § **ponjtsă'** (pónj-tsa) sf ponjtsă (pónj-tsa) – (ună cu **pontsă'**) § **pondză'** (pón-dză) sf pondză (pón-dză) – (ună cu **pontsă'**) § **bondză** (bón-dză) sf bondză (bón-dză) – (ună cu **pontsă'**)

popă' (pó-pă) sm – vedz tu **prefiu'**

popă' (pó-pă) sf – vedz tu **păputsă**

poplu (pó-plu) sn – vedz tu **popul**

popo! (po-pó) inter (sciat shi **po-po**) – vedz tu **oi-lele!**

po-popo! (o-po-pó) inter (sciat shi **po-po-po**) – vedz tu **oi-lele!**

popul (pó-pulú) sn populi/popule (pó-pu-li) – multimi di oamini cari sunt di idyia arăzgă (cari, multi ori, zburăscu idyia limbă, au idyia pisti sh-cari s-aduchescu că fac parti dit idyia mileti, că au i că nu au un stat di-a lor); poplu; pupul, fară, lao, mileti, ghimă, gintă, ginti, ginsă, yenos, ratsă, zintunji {*ro: popor*} {*fr: peuple*} {*en: people*} ex: a nost popul cilnichescu; populu-armănescu § **poplu** (pó-plu) sn fără pl – (ună cu **popul**) § **pupul'** (pú-pulú) sm pl(?) – multimi di oamini adunats deadun tu-un loc; multi lucr (i yiets) di idyia soi i lugursiti că au ună idyi hari; multimi, multeam, multeatsă, multisămi, flumin, năfamă, lumi, lao, plitizmo, plod, popul {*ro: popor, mulțime, lume*} {*fr: peuple, foule, multitude*} {*en: people, crowd, multitude*} ex: pupul (multimi) di numtari § **puplu** (pú-plu) sn fără pl – (ună cu **popul**) ex: multu puplu (multimi, lao) vinji

popurdă (pó-purdhă) sf popurdi/popurde (pó-pur-dhi) – ună soi di bureati (ciupernică, peciurcă) tsi s-măcă; bishină di vulpi {*ro: pufai, un fel de ciupercă comestibilă*} {*fr: vesse de loup (champignon comestible)*} {*en: an edible mushroom*}

popurdhă (pó-purdhă) sf popurdhi/popurdhe (pó-pur-dhi) – ună cu **popurdă**

por (pó-rú) sn poruri (pó-rur) – loc dit tu-un arău tsi easti putsân ahândos ashî că pri-aclo pot s-treacă calu, amaxea, omul (pi cicioarli a lui), etc.; {*ro: vad*} {*fr: passage, gué (d'une rivière)*} {*en: ford*} ex: sh-featsi por (sh-featsi tritseaarea-a arăului); nu i por shi nu-i arugă; tsi por lo lumea-a lui § **pureauă'** (pu-reă-ŭă) sf purei (pu-réi) – (ună cu **por**)

porcu (pór-cu) sm portsi (pór-tsi) – pravdă criscută di om piningă casă, tră camea shi untura tsi lj-u da tră măcari shi chealea tră tsăruhi, cu caplu mari shi mutslu (zurnălu) lungu, cu trupu acupirit di peri ascuri shi sheurtsă; arămător, deri;

(expr: 1: **giuratu-a porcului** = s-dzătsi tră un tsi giură shi să shiti ghini că nu va sh-tsănă giuratu; 2: easti porcu = easti om fără arshini, om murdar, etc.; 3: di la porcu sh-un per, bun easti = s-dzătsi atumtsea cându nu pots s-ljai tsiva di la un, sh-tr-atsea, va s-ti ifhărstiseshti sh-cu-un lucru dip njic; 4: di cheali di porcu, utri nu s-fatsi = s-dzătsi cându nu pots s-lu fats lucrul, că atseali tsi ai tră fătseari nu suntu buni; 5: tsi, pascu portsi? = tsi, pistipseshti că hui glar?; 6: tră păshteari portsilj fats; hui tră la portsă = nu eshti bun tră tsiva, tră vânu lucru; 7: l-pitrec s-pască portsilj = l-dau nafoară di la lucru; lj-dzăc s-fugă; 8: cari s-ameastică tu tărtsă, ăl măcă portsilj = atselj tsi s-ameastică tu lucrî nibuni, va s-u pată; 9: tuts portsilj nă mutsă au = tuts ună soi suntu; 10: gortsăli atseali bunili, portsilj li măcă = s-dzătsi tră atselj tsi nu-au arshini, că elj au ma mărli bunets) {*ro: porc*} {*fr: porc, cochon*} {*en: pig*} ex: tatsi, ca porcu surdu; hoară di portsi (expr: di oamini nearushinats); ficiorlu ts-easti tră la portsă (expr: nu easti bun tră tsiva); porcul, cându lu-ascuchi, dzătsi că da ploai; tsi tsă u-ai, că pascu portsi? (expr: că hui glar?) § **poarcă'** (poăr-că) sf poartsilj/poartse (poăr-tsi) – feamina-a porcului; (expr: lj-dau poarca; l-pitrec s-pască poarca = lu-agunesco, lj-u scărchesco dyea, lj-dau tastrul (tsăruhili), lj-usuc lingura, l-dau nafoară di la lucru) {*ro: poarcă, scroafă*} {*fr: truie*} {*en: sow*} ex: poarca fită dzatsi purtselj; alagă, alagă, poarca, poarca cu purtseljlji; poarca va-ts dau (expr: va ti-agunesco) din casă § **purtsel** (pur-tsélú) sm purtselj (pur-tsélj) – njiclu mascur a poarcălei, di-arada până la ntsărcari; porcu njic; pārtsel, purtsilush {*ro: purcel, purcelus*} {*fr: porceau, goret*} {*en: piglet, small pig*} ex: poarca fatsi dzatsi purtselj; dormu arucutits ca purtseljlji § **pārtsel** (pār-tsélú) sm pārtselj (pār-tsélj) – (ună cu **purtsel**) § **purtseauă** (pur-tseă-ŭă) sf purtseali/purtseale (pur-tseă-li) – njiclu feamin a poarcălei, di-arada până la ntsărcari; poarcă njică; purtsilushi {*ro: purcea, purcelus*} {*fr: petite truie*} {*en: piglet (female), small sow*} § **purtzilush** (pur-tsi-lúshú) sm, sf purtsilushi/purtzilush (pur-tsi-lú-shi), purtsilush (pur-tsi-lúshí), purtsilushi/purtzilush (pur-tsi-lú-shi) – purtsel njic, purtseauă njică {*ro: purcelus*} {*fr: petit porceau/truie, cochon de lait*} {*en: piglet (male or female)*} § **purcar** (pur-cărú) sm purcari (pur-căr) – omul tsi ari vrundida-a portsilor, tsi lj-aveaglji, tsi lă da s-măcă, etc. {*ro: porcar*} {*fr: porcher*} {*en: swineherd*} ex: purcarlji pascu portsilj § **purtsină'** (pur-tsi-nă sf purtsini/purtsine (pur-tsi-ni) shi purtsinj (pur-tsínj) – carni di porcu (nsărată) {*ro: carne de porc sărată*} {*fr: viande de porc salée*} {*en: salted porc*} § **purcaryio** (pur-car-yiô) sm purcaryeadz (pur-car-yiădz) – ună soi di ahuri iu s-tsân portsi; purtsină, purcăreadz, purcăreatsă; (fig: purcaryio = casă multu murdar, tsi amputi ca purcaryiolu) {*ro: cotet de porci*} {*fr: étable à cochons*} {*en: pigsty*} § **purtsină'** (pur-tsi-nă sf purtsini/purtsine (pur-tsi-ni) shi purtsinj (pur-tsínj) – (ună cu **purcaryio**) ex: va s-amească tu purtsină § **purcăreatsă** (pur-că-reă-tsă) sf purcărets (pur-că-réts) – (ună cu **purcaryio**) § **purcăreadză** (pur-că-reă-dză) sf purcăredz (pur-că-rédzi) – (ună cu **purcaryio**) § **purcării/purcărie** (pur-că-rí-i) sf purcării (pur-că-rí) – loclu iu s-crescu portsi; (fig: purcării = loc murdar tsi-amputi multu) {*ro: porcărie*} {*fr: endroit où on élève des cochons*} {*en: a place where pigs are raised*} ex: băna ca tu purcării § **purtseacu** (pur-tsés-cu) adg purtsească (pur-tseăs-că), purtseshtă (pur-tsésht-tsă), purtseshti/purtseshte (pur-tsésht-ti) – tsi ari s-facă cu portsilj; di porcu {*ro: porcesc*} {*fr: de porc*} {*en: of pigs*}

poric (pór-nic) sn – vedz tu **pornic**

pornic (pór-nicú) sn pornitsi/pornitse (pór-ni-tsi) – cumată di cheali cu cari s-mirimitesescu păputsăli i tsăruhili arupti; (fig: pornic = (i) fashi; (ii) pătuna-a păputsălei; (iii) peatică di pândză cu cari sh-anvărteashti omul ciciorlu tu loc ca s-bagă un părpodi; byeală) {*ro: porlog*} {*fr: morceau de cuir pour raccomoder une chaussure; frange*} {*en: piece of leather to repair a pair of shoes*} ex: un pornic dzuă sh-noapti tu apă shadi, sh-ni s-neacă, ni putridzashti (*angucitoari*: limba) § **poric** (pó-ricú) sn poritsi/poritse (pó-ri-tsi) – (ună cu **pornic**) ex: lj-ded un poric lat; loai un poric (fig: fashi) di pântică; nj-s-

arupsi poriclu (fig: pătuna) di la păputsă
portafel (por-ta-felū) sn – vedz tu **portufole**
portu' (pôr-tu) (mi) vb I purtai (pur-tâi), purtam (pur-tâmū), purtată (pur-tă-tă), purtari/purtare (pur-tă-ri) – duc lucruri dit un loc tu altu; l'jau un lucru (lu-analtsu, l-tsân tu mână di deanumirea, etc.) sh-lu duc iuva; ncaru lucruri tu-ună amaxi (pi-un gumar, cal, etc.) sh-li duc tu-un altu loc; (pravda) tradzi după ea ună furtii; apurtu; (expr: 1: mi (l'ji) portu = mi (l'ji) duc; 2: mi portu ghini (arâu) cu cariva = l'j-zburâscu mushat (urut) shi-l'j fac bunets (lăets) a unui; 3: l'j-portu gailelu, frundida, angătanlu, etc. = lu-agiut tra s-aibă tut tsi-l'j lipseashti, l-mutrescu ma s-hibă lândzit, etc.; 4: l'j-portu cu dauăli măn; l'j-portu cu saclu = l'j-aduc di tuti, căti pot; 5: portu njic (tu pântică) = hiu greauă, ncărcată, cu sartsină; 6: portu corlu = trag corlu, intru tu frămtea-a corlui; 7: portu zboară = dzăc (duc) zboară (ma multu minciunoasi) di un sh-di-alantu; cacuzburâscu; 8: l-portu cu zborlu = l'j-dzăc zboară minciunoasi shi-l'j tăxescu că va s-fac un lucru (cu tuti că shtiu ghini că nu va-l fac, mash tra s-lu-amân shi s-mi-alasă isih); 9: l'j-portu frica (vrearea, inatea, dushmănilja, tinjia, etc.) = aduchescu tră el frică (vreari, inati, dushmănilji, tinjii, etc.); 10: l'j-portu numa = nj-băgară numa-a lui la pătîdzari; am idyea numă, l'j-am numa, l'j-duc numa; 11: portu (un stranji) = hiu nvisut (cu-un stranji); 12: portu (stranji) lăi = hiu di jali; 13: s-poartă... = s-poartă (stranjili) după cum easti moda; easti la modă; tora easti adetea ca lumea si s-nvească cu...) **{ro: purta, conduce}** **{fr: porter, conduire}** **{en: carry, lead}** ex: poartă-ti cum prindi; tsi u portu ea deanumir?; tută lumea s-purtă (s-dusi) aclo; cându vruta corlu poartă (l-dutsi, l-tradzi); cărvanea u-alasă s-u poartă (s-u ducă) cum shtii călăuza; purtai nă păreacli di stranji nimtseshtsă; portu apă (aduc apă cu mini); mini li purtai (li-adush cu mini); tută lumea s-purtă (vinji, s-mută) aclo; shtii si s-poartă (ari buni prăxi); s-purta căt putea cama ghini; s-l'ji poartă cu dauăli măn (expr: s-l'j-aducă di tuti); tihea s-l'ji poartă cu saclu (expr: s-l'j-aducă di tuti) **{ro: purtat}** (pur-tâtū) adg purtată (pur-tă-tă), purtats (pur-tâtsi), purtati/purtate (pur-tă-ti) – tsi easti dus dit un loc tu altu; apurtat **{ro: purtat, condus}** **{fr: porté, conduit}** **{en: carried, led}** ex: stranjili aesti suntu multu purtati (aroasi di purtari) **{ro: purtari/purtare}** (pur-tă-ri) sf purtări (pur-tări) – atsea tsi s-fatsi cându s-poartă tsiva; apurtari **{ro: acțiunea de a purta; de a conduce; purtare, conducere}** **{fr: action de porter, de conduire}** **{en: action of carrying, of leading}** ex: tră purtari apă fatsi; l'ji s-aură di purtarea tsi-l'j featsi **{ro: nipurtat}** (ni-pur-tâtū) adg nipurtată (ni-pur-tă-tă), nipurtats (ni-pur-tâtsi), nipurtati/nipurtate (ni-pur-tă-ti) – (lucru) tsi nu easti dus dit un loc tu altu; (stranji) tsi nu easti purtat **{ro: nepurtat}** **{fr: qui n'a pas été porté, qui n'a pas été habillé}** **{en: that has not been carried, that has not been worn}** ex: lele cordză nipurtati! stranjili-nj suntu nipurtati (nali, tsi nu li am purtată ninga) **{ro: nipurtari/nipurtare}** (ni-pur-tă-ri) sf nipurtări (ni-pur-tări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-poartă tsiva **{ro: acțiunea de a nu purta (lucruri, haine)}** **{fr: action de ne pas porter (choses, habits)}** **{en: action of not carrying, of not wearing (clothes)}** **{ro: purtatic}** (pur-tă-ticū) sn purtatitsi/purtatitse (pur-tă-ti-tsi) shi purtaticuri (pur-tă-ti-curī) – hārli shi huili tsi li ari cariva tu purtarea-a lui; turlia di purtari tsi u ari cariva; purtari, apurtari, portu **{ro: ținută, atitudine}** **{fr: port, attitude, maintien}** **{en: conduct, behavior, attitude}** ex: purtaticlu (purtarea) u spuni că ari bănată tu căsăbă **{ro: portu}** (pôr-tu) sn porturi (pôr-turi) – (ună cu **purta**) **{ro: portu}** (pôr-tu) sn porturi (pôr-turi) – soea di stranji tsi li poartă cariva; soea di stranji tsi li poartă oaminjli (bărbatsli shi muljerli) dit ună mileti cari suntu-ahoryea di soea di stranji purtati di-ună altă mileti; custumi, alăxămintu, tăcāmi, formă, furishauă **{ro: port, costum}** **{fr: costume}** **{en: costume, dress}** ex: altu loc, altu portu (alti stranji, altă tăcāmi) **{ro: apurtu}** (a-pôr-tu) (mi) vb I apurtai (a-pur-tâi), apurtam (a-pur-tâmū), apurtată (a-pur-tă-tă), apurtari/apurtare (a-pur-tă-ri) – (ună cu **portu'**) ex: nveasti apoartă (poartă) lăi mândili; crutsea cari u-aportsă (u portsă) **{ro: apurtat}** (a-pur-tâtū) adg apurtată (a-pur-tă-tă), apurtats (a-pur-tâtsi),

apurtati/apurtate (a-pur-tă-ti) – (ună cu **purta**) **{ro: apurtari/apurtare}** (a-pur-tă-ri) sf apurtări (a-pur-tări) – (ună cu **purta**)

portu' (pôr-tu) sn – vedz tu **portu'**

portu' (pôr-tu) sn – vedz tu **portu'**

portu' (pôr-tu) sn porturi (pôr-turi) – loc (cu apă) tu mardzinea di-amari i di-arâu iu pamporli pot si sh-află apanghiu tu oara di furtună sh-iu s-duc s-nearcă shi s-discarcă prāmătii; căsăbă tsi ari un ahtari loc di-apanghiu sh-di dicărcari shi ncărcari a pamporilor; scheli, limani **{ro: port (de mare)}** **{fr: port de mer}** **{en: harbour, port}** ex: cându intra pamporea tu portu (limani) ma gălea

poshi/poshe (pô-shi) sf posh (pôshī) – cumată suptsări di pândză (prit cari poati s-treacă sh-lunjina shi si s-veadă, multi ori chindisită shi adrată di mitasi) cu cari muljarea sh-acopiră caplu (perlu i gusha); mândilă, baltsu, căftani, ciceroană, tsitsiroanji, distimeli, lăhură, lăhuri, călimcheari, călimcheri, vlashcă, tarpoashi, pihitsă, pischiri, schepi, zăvon, zvon, sâvon, vel, velă **{ro: năframă; voal, pos}** **{fr: fichu, couverture de soie}** **{en: headscarf, silk scarf}** ex: vimtul umflă scumpa-l'j poshi (mândila, baltsul)

poshtă (pôsh-tă) sf – vedz tu **postă**

postă (pôs-tă) sf posti (pôs-ti) – partea-a chivernisiljei (i adză, poati, a unei companii) cari ari sartsina s-ducă cărtsă i teljuri di la om la om **{ro: poștă}** **{fr: poste}** **{en: post (office)}** ex: posta i pri telj vrea-l'j pitritsea nă carti **{ro: poshtă}** (pôsh-tă) sf poshti (pôsh-ti) – (ună cu **postă**) **{ro: pustagi}** (pus-tă-gi) sm pustageadz (pus-tă-giădz) – omlu tsi-adutsi la casili-a oaminjlor, cărtsăli pitricuti cu posta; pushtagi **{ro: poștaş}** **{fr: facteur, courrier}** **{en: postman}** **{ro: pushtagi}** (push-tă-gi) sm pushtageadz (push-tă-giădz) – (ună cu **pustagi**)

pot (pôtū) vb II putui (pu-tui), puteam (pu-teamū), putută (pu-tûtă), puteari/puteare (pu-teă-ri) – escu izoti (hiu acshu, am vârtushamea, etc.) s-lu fac un lucru; am tut tsi-nj lipseashti tra s-lu fac un lucru; amput, mpot, hiu acshu (icano, izoti, etc.), am puteari, nj-poati bratslu (ciciorlu), etc. (expr id: 1: s-poati = easti cu puteari (posibil); 2: nu pot = nu hiu sânatos, hiu lândzit, niputut; 3: l'j-u pot a... = lu-azvingu (tu-alumtă) pri..., amintu (cându mi-alumtu i mi-astrec) cu... 4: acats-lu ma s-pots = alagă-ahântu-agonja că nu pots s-lu-acats; 5: nj-poati chealea = hiu acshu, am putearea, pot s-dănăsescu, pot s-trag, etc.; 6: nj-poati caplu, mintea = pot s-aduchescu) **{ro: putea, (nu) fi sănătos, învinge}** **{fr: pouvoir; (ne pas) être sain, vaincre}** **{en: be able, can, may; (not) be healthy, win (fight, contest)}** ex: nu cum vrei, ma cum pots; nu putearit ma multu s-mi pindzets; nu poati si s-tsână di-apurii; moartea nu poati s-li dizleagă; că nu putea (nu-avea putearea s-aravdă) di dor; putea s-mi-aibă sh-vătămătă; putu s-facă; pot (escu acshu) s-fac luguria aestă; nu pot tsiva (nu-am putearea s-fac tsiva dip, nu hiu acshu s-fac tsiva); canda sh-io nu va s-pot s-u fac; c-aestă nu poati s-hibă sh-altă; pot tora (expr id: hiu ghini, sânatos, tora), aeri nu puteam (expr id: earam lândzit); mumă-mea nu poati (expr id: easti lândzită); s-nu-l'j puteari calu (expr id: s-fure lândzit calu, ma s-hibă di easti lândzit calu), nu măcă; nu poati a gumarlui, poati a sâmarlui (zbor tsi s-dzâtsi tr-atsele cari, atumtsea cându nu poati s-lu-azvingă pri-atsele tsi lipseashti, da pri un altu tsi nu-ari vărănă stepsu); l'j-u pot mini a oastiljei (expr id: u-azvingu mini oastea); nj-u putu (expr id: mi-azvimsi), nu l'j-u putui (nu lu-azvimshu); a tutljei io l'j-u putui (expr id: u-azvimshu); l'j-u putu a sharpilui (expr id: lu-azvimsi sharpili) dushman; amirălu l'j-u putu a dushmanlui (expr id: lu-azvimsi dushmanlu); da arăulu s-l'j-u poată (expr id: s-lu-azvingă); uryia l'j-u putu (expr id: lu-azvimsi); s-ts-u poată (expr id: s-ti-azvingă) pāshelu atsel?; va s-alumtă cu-a meu shi va l'j-u poată (expr id: va lu-azvingă); cari s-aspăreară căprili năoară, di fac naparti, acatsă-li ma s-pots (expr id: alagă-ahântu-agonja că nu pots s-li-acats!) **{ro: putut}** (pu-tûtū) adg putută (pu-tûtă), pututs (pu-tûts), pututi/pututi (pu-tût-ti) – tsi poati s-lu facă un lucru; tsi poati s-dănăsească multi; (fig: 1: tsi easti ghini cu sânatatea; tsi nu easti lândzit; 2: tsi ari azvimtă, tsi easti azvimtu) **{ro: care poati face un lucru;**

putut {fr: *qui peut faire quelque chose; capable*} {en: *who can do something; capable*} § **puteari/puteare** (pu-teá-ri) sf puteri (pu-téri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva poati di-adară un lucru; (expr: nj-sta n puteari; nj-easti tu puteari (s-lu fac un lucru) = pot (s-lu fac un lucru) {ro: *acțiunea de a putea, de a (nu) fi sănătos, de a învinge*} {fr: *action de pouvoir; de (ne pas) être sain, de vaincre*} {en: *action of being able, of (not) being healthy, of winning (fight, contest)*} ex: cara s-hibă cu puteari (ma si s-poață); ma nu easti cu puteari (ma nu poati si s-facă); nu lj-avea vinjită nica putearea (dinamea, sănătatea) § **niputut** (ni-pu-tút) adg niputută (ni-pu-tú-tă), nipututs (ni-pu-tútsi), nipututi/niputute (ni-pu-tú-ti) – tsi nu easti putut; tsi nu poati s-lu facă un lucru (câ nu-ari forsta tsi-lj lipseashti, câ nu easti alăsat di altsă s-lu facă, etc.); tsi nu poati s-dănăsească multi {ro: *care nu poati face un lucru*} {fr: *qui ne peut pas faire quelque chose; incapable*} {en: *who cannot do something; incapable*} § **niputeari/niputeare** (ni-pu-teá-ri) sf niputeri (ni-pu-téri) – atsea (hala, harea) tsi u-ari un cari nu poati s-lu facă un lucru (câ nu-ari putearea tsi-lj lipseashti, câ nu easti alăsat di altsă s-lu facă, etc.); niputeari, niputeatsă, niputeatsă {ro: *neputință, imposibilitate*} {fr: *impossibilité*} {en: *impossibility*} ex: eara cu niputeari (eara câ nu putea) s-u facă; s-agărshască hilja di amiră eara cu niputeari (nu putea s-u agărshască) § **niputut** (ni-pu-tút) adg niputută (ni-pu-tú-tă), nipututs (ni-pu-tútsi), nipututi/niputute (ni-pu-tú-ti) – (omlu, pravda) tsi easti agudit di ună lăngoari a truplui i a suflitlui shi nu poati s-lucreadză ghini ca atumtsea cându easti sănătos; tsi easti cu lăngoari; tsi nu easti sănătos; lăndzit, lăntsid, nisănătos, hivrit, hiovrit {ro: *bolnav*} {fr: *malade*} {en: *ill, sick*} ex: easti un om niputut (lăndzit); lu-avui niputut (cu lăngoari) trei stămănj; shadi tu crivati câ easti ca niputută (câ nu easti ca sănătoasă); niputearea-a mea easti scutură bărbătească; căti bunets nu fătsea pi la măratslji oarfănj shi nipututs § **niputeari/niputeare** (ni-pu-teá-ri) sf niputeri (ni-pu-téri) – atsea tsi-l fatsi omlu tra s-hibă lăndzit (truplu i suflit) shi s-nu poată s-lucreadză ca atumtsea cându easti sănătos; lăngoari, heavră {ro: *boală*} {fr: *maladie*} {en: *illness*} ex: ari ună niputeari (lăngoari) greauă sh-nu shtiu ma s-ascapă cu bana; cara lj-u deadi nuputearea, tsi s-facă?; niputearea (lăngoarea) a mea easti scutură bărbătească § **niputeatsă** (ni-pu-teá-tsă) sf niputets (ni-pu-tétsi) – (ună cu **niputeari**) § **niputsam/niputsame** (ni-pu-tsă-mi) sf niputsanj (ni-pu-tsănji) – lăngoari mulipsitoari tsi s-arăspāndashti lishor shi tu shcurtu chiro tu-un loc (hoară, cāsăbă, etc.) i dit un loc tu altu (câ s-lja di la om la om); faptil câ ună lăngoari mulipsitoari s-ari arăspānditā chiola tu-un loc; mulipsiri {ro: *boală molipsitoare, epidemie*} {fr: *maladie contagieuse, épidémie*} {en: *contagious disease, epidemic*} ex: imnă niputsamea (lăngoarea mulipsitoari) § **niputānda** (ni-pu-tān-da) vb (derivatā) – cându ari starea tra s-nu poată s-facă un lucru; niputāndalui {ro: *neputând*} {fr: *ne pouvant pas*} {en: *not being able to*} § **niputāndalui** (ni-pu-tān-da-lui) vb (derivatā) – (ună cu **niputānda**) § **putut** (pu-tút) adg putută (pu-tú-tă), pututs (pu-tútsi), pututi/pututi (pu-tú-ti) – tsi easti vartos (cu dinami, puteari) sh-poati s-facă lucruri greali; vartos, sănătos, babashcu, cadăr, cādăr, catără, gioni, ciupernic, ndrumin, sālnios, sāluios, silnăos, silnivis; cutrimburător {ro: *tare, forte*} {fr: *puissant, fort, vigoureux*} {en: *strong, vigorous, able*} ex: cāni, putut (vartos, sănătos) ca un ljunar; doilji eara gionj, doilji pututs (vartos); giudetslu putut (giudicata cutrimburătoari); hui putut (sănătos, vartos) § **puteari/puteare** (pu-teá-ri) sf puteri (pu-téri) – harea tsi u-ari omlu tra s-poață s-adară un lucru; tăcati, vartuti, virtuti, vurtuti, vartushami, dinami, fortsă, vlagă, cuvet, cuveti, fuchii; {ro: *putere, fortsă*} {fr: *puissance, force*} {en: *power, force*} ex: nu cu silă sh-cu puteari (dinami) § **mpot** (mpót) vb II mputeri (mpu-túti), mputeam (mpu-teám), mputută (mpu-tú-tă), mputeari/mputeare (mpu-teá-ri) – (ună cu **pot**) ex: lj-u mpoati a tutulor aralilor (expr id: azvindzi tuti aralili) a truplui; s-nu u mpoată (expr id: s-nu-azvingă) demunlu § **mputut** (mpu-tút) adg mputută (mpu-tú-tă), mpututs (mpu-tútsi), mpututi/mpututi

(mpu-tú-ti) – (ună cu **putut**) § **mputeari/mputeare** (mpu-teá-ri) sf mputeri (mpu-téri) – (ună cu **puteari**) § **ampot** (am-pót) vb II amputui (am-pu-túti), amputeam (am-pu-teám), amputută (am-pu-tú-tă), amputeari/amputeare (am-pu-teá-ri) – (ună cu **pot**) ex: Yiorji lj-u ampoati al Hali § **amputut** (am-pu-tút) adg amputută (am-pu-tú-tă), ampututs (am-pu-tútsi), ampututi/ampututi (am-pu-tú-ti) – (ună cu **putut**) ex: cucotlu amputut (tsi fu azvimtu), fudzi di nu s-veadi § **amputeari/amputeare** (am-pu-teá-ri) sf amputeri (am-pu-téri) – (ună cu **puteari**)

potan (pót-tan) sn potani/potane (pót-ta-ni) – trup di arburi lucrat ca un stur mari shi vartos tra s-hibă bun ca ndoapir di casi tsi s-analtsă; grendă, potană, potani, tăbani {ro: *grindă*} {fr: *grande poutre*} {en: *beam*} § **potană** (pót-ta-nă) sf potani/potane (pót-ta-ni) – (ună cu **potan**) § **potani/potane** (pót-ta-ni) sf potani/potane(?) (pót-ta-ni) – (ună cu **potan**) ex: s-alinā pri potani (grendă, tăbani)

potan (pót-tan) sn potani/potane (pót-ta-ni) – loclu tsi s-află sum citii shi pristi tăvanea-a udălui di ma nsus a casăljei; tăvani, potană, potani {ro: *pod*} {fr: *grenier (place entre toit et plafond)*} {en: *attic*} ex: mi dipusiră din potan (tăvanea-a casăljei) § **potană** (pót-ta-nă) sf potani/potane (pót-ta-ni) – (ună cu **potan**) § **potani/potane** (pót-ta-ni) sf potani/potane(?) (pót-ta-ni) – (ună cu **potan**)

potan (pót-tan) sf – vedz tu **potan**²

potană (pót-ta-nă) sf – vedz tu **potan**¹

potană (pót-ta-nă) sf – vedz tu **potan**²

potani/potane (pót-ta-nă) sf – vedz tu **potan**¹

potă (pót-tă) sf – vedz tu **poci**

poteră (pót-té-ră) sf – vedz tu **păgană**

potpar (pót-par) sm – vedz tu **par**²

pracică (práci-că) sf pracichi/praciche (práci-chi) – lumăchi njits shi suptsări; mishchi {ro: *muieuşe*} {fr: *petites branches minces, badines*} {en: *small and thin branches; switches*}

practichii/practichie (prac-ti-chi-i) sf – vedz tu **praxi**

prad (prád) vb I – vedz tu **pradă**

pradă (prá-dă) sf prădz (prădzi) – loari di lucruri shi hiintsi (furtu) fapťă cu zorea (după tsi easti amintatā ună alumtă); lucrili tsi s-lja (s-fură) di-atselj tsi amintară un polim di la-atselj tsi-l chirură polimlu (i lumea-a lor); pridăciuni, spolji, pljashcă, pleashcă, pleacică, alimură, eamă, yeamă, yeaghmă, gengă, ghengă, zulumi {ro: *pradă, prădăciune*} {fr: *pillage, proie; spoliation*} {en: *looting, plunder; dispoiling*} ex: alăga trā vāră prădz (pljashcă, alimură) § **pridăciuni/pridăciune** (pri-dă-ciú-ni) sf pridăciuni (pri-dă-ciú-nji) – (ună cu **pradă**) § **mprad** (mprád) vb I mprădai (mpră-dái), mprădam (mpră-dám), mprădată (mpră-dá-tă), mprădari/mprădare (mpră-dá-ri) – ljau cu zorea di la-atselj tsi lj-am azvimtă cu-alumta (tră tora di oară i trā totna) ună parti i tuti bunili (averli) tsi au; calcu un loc (ună hoară, un crat, un om, etc.) sh-lu irmuxescu di tut tsi ari; fac prădz (pljashcă, spolji, etc.); prad, âmprad; irmuxescu, ermuxescu, pustixescu, pustuxescu, pustuescu, rimuxescu, pundescu, pundixescu, punduxescu, sherituescu, sheretuescu {ro: *prăda*} {fr: *piller*} {en: *loot, plunder*} ex: vor s-u mprădz, vor s-u fură § **mprădat** (mpră-dát) adg mprădată (mpră-dá-tă), mprădats (mpră-dá-ts), mprădari/mprădare (mpră-dá-ri) – tsi-lj s-ari loatā (cu zorea) bunili tsi-avea; (loc azvimtu tu polim) tsi fu călcat shi irmuxit; prădat, âmprădat; irmuxit, ermuxit, pustixit, pustuxit, pustuit, rimuxit, pundit, pundixit, punduxit, sherituit, sheretuit {ro: *prădat*} {fr: *pillé*} {en: *looted, plundered*} § **mprădari/mprădare** (mpră-dá-ri) sf mprădari (mpră-dári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mprădz (prădză); prădari, âmprădari; irmuxiri, ermuxiri, pustixiri, pustuxiri, pustui, rimuxiri, pundiri, pundixiri, punduxiri, sheritui, sheretui {ro: *acțiunea de a prăda; prădare, jaf*} {fr: *action de piller; pillage*} {en: *action of looting, of plundering*} § **prad** (prád) vb I prădai (pră-dái), prădam (pră-dám), prădată (pră-dá-tă), prădari/prădare (pră-dá-ri) – (ună cu **mprad**) ex: stanea ntreagă u prădară (featsiră prădz, u furară) § **prădedz** (pră-dédz) vb I prădai (pră-dái), prădam (pră-dám), prădată (pră-dá-tă), prădari/prădare (pră-dá-ri) –

(ună cu **mprad**) § **prădat** (pră-dătū) adg prădată (pră-dă-tă), prădats (pră-dătī), prădati/prădate (pră-dă-ti) – (ună cu **mprădat**) § **prădari/prădare** (pră-dă-ri) sf prădari (pră-dărī) – (ună cu **mprădari**) § **âmprad** (âm-prădū) vb I âmprădai (âm-pră-dăi), âmprădam (âm-pră-dāmū), âmprădată (âm-pră-dă-tă), âmprădari/âmprădare (âm-pră-dă-ri) – (ună cu **mprad**) § **âmprădat** (âm-pră-dătū) adg âmprădată (âm-pră-dă-tă), âmprădats (âm-pră-dătī), âmprădati/âmprădate (âm-pră-dă-ti) – (ună cu **mprădat**) § **âmprădari/âmprădare** (âm-pră-dă-ri) sf âmprădari (âm-pră-dărī) – (ună cu **mprădari**)

prag (prăgū) sn praguri (pră-gurī) – partea di nghios a curnidălei di ushi (poartă), niheam ma nsus di loc, pristi cari lipseashti s-treacă omlu tsi va s-intră i s-easă din casă (ubor); preag; (expr: 1: nu-lj calcu (trec) praglu (a casălei) = nu ljintru n casă, nu-l voi, escu ncăceat cu el; 2: bag ciciorlu n prag = cărshilătisescu vartos atseali tsi va s-facă cariva; caftu vartos si s-facă cum voi mini) {ro: **prag**} {fr: **seuil**} {en: **threshold** (of door)} ex: călcai pri praglu di ushi; aundzi pragurli § **preag** (preăgū) sn preaguri (preă-gurī) – (ună cu **prag**) ex: mă-sa-lj bagă tu preag un ghium cu apă

pramatico (pra-ma-ti-có) sm – vedz tu **plimatco**

prangă (prân-gă) sf prândză (prân-dză) – singir gros shi vartos cu cari s-leagă ciciorli i mănji a sclayilor tra s-nu-ascapă shi s-fugă; dauă neali tsi să ncljadză deavărliga di mănji a sclavlu tra s-lu leagă di mănji shi s-nu lu-alasă s-fugă; brangă, heari, singir, shingir, singiri, shingiri, zingir, etc. {ro: **lanțuri, cătușe**} {fr: **chainette; menottes**} {en: **chains; handcuffs**} ex: băgats-lu tu prangă (heari); prangă (heari) sh-hăpsănă s-alasă

prapa (pră-pa) adv – tsi s-fatsi unăshună; tsi s-fatsi ninti; tsi easti ninti; ânrăpă, crundu, crundu, agonja, gonja, aghonja, agunja; năinti, ninti, mbar {ro: **curînd, repede**} {fr: **bientôt, vite**} {en: **soon, fast**} § **ânprapă** (ân-pră-pă) adv – (ună cu **prapa**) § **mprapă** (mpră-pă) – (ună cu **prapa**) ex: u loa mprapă (agonja, ninti); căts anj fu urtac cu frati-su, lucrili njirdzea mprapă (năinti, mbar)

prasat (pra-sătū) sn – vedz tu **prash**

prască (prăs-că) sf prăschi (prăs-chi) – yimishi cu coaja shi carnea galbină (dulsi, cărnoasă, dzămoasă sh-cu-un singur os mari tu mesi) tsi sh-u-adutsi tu videari cu ună purnă galbină ma mari; 1: virucnjauă, virucheauă, viruchi, chearsică, hearhică, herhică, herhiră, herhiră, hearhită; 2: caisă {ro: **piersică, caisă**} {fr: **pêche, abricot**} {en: **peach, apricot**}

prash (prăshīū) sm prash (prăshī) – zărzāvati tsi sh-u-adutsi cu tseapa veardi tu videari (gustu sh-anjurizmă), mash că easti multu ma mari, cu trupu gros sh-analtu, faptu di frândzali tsi sta anvartiti ună pisti-alantă sh-cu caplu ma gros sh-cărnos tsi s-află tu loc, dit cari es arădătsinjli ca ună barbă; (expr: lu-acats tu prash = lu-acats cu minciuna; lu-acats cându fatsi un lucru (tsi nu lipseashti fătseari) sh-nu mata poati s-dzăcă că nu easti dealihea) {ro: **praz**} {fr: **poiret**} {en: **leek**} ex: un aush cu barba n loc (angucitoari: prashlu); prashlu s-măcă pân tu Martsu: după Martsu s-amputi, că-l beasi Martsul; măcăm ti prândzu carni cu prash § **preash** (preăshīū) sm preash (preăshī) – (ună cu **prash**) § **preas** (preăsū) sm preash (preăshī) – (ună cu **prash**) ex: acumpărai nă sută di capiti di preas § **prasat** (pra-sătū) sn prasati/prasate (pra-să-ti) – măcari di prash {ro: **mâncare de praz**} {fr: **plat aux poirets**} {en: **dish made with leeks**} ex: dada featsi ti tsină, prasat cu limonji

prashți/prashte (prăsh-ti) sf – vedz tu **proashti**

pravatos (pra-va-tósū) adv – zbor cari-agiută tu zburări cându un va s-aspuă că un lucru s-află tu-ună scară multu ma-analtă di-atsea tu cari s-află lucrili di-aradă; privatos, prāvatos, provatos, cu puteari, cu dinami, multu, vartos, sântos, cadăr, etc. {ro: **tare, viguros**} {fr: **fort, vigoureusement**} {en: **strong, vigorously**} ex: cari aurlă pravatos (multu, vartos), gura a lui va-l doară; ăl ligă pravatos (vartos, sântos) § **provatos** (pro-va-tósū) adv – (ună cu **pravatos**) ex: li-asună lirili provatos (sântos, cu vrondu) § **privatos** (pri-va-tósū) adv – (ună cu **pravatos**) § **prāvatos** (pră-va-tósū) adv – (ună cu **pravatos**)

pravdă (prăv-dă) sf prăvdză (prăv-dză) – prici imiră di casă cu patru ciciorli (di-aradă, cal, gumar, bou sh-vacă); (expr: prav-

da (al Dumnidză) = om aplo, niheamă ca glar, tsi nu-ari prăxi buni, etc.) {ro: **dobitoc, animal**} {fr: **bétail (mulet, cheval, âne, boeuf, vache)**} {en: **cattle**} ex: prăvdzali tuti di sti loc; ari multi prăvdză; sh-easti pravda-al Dumnidză (expr: easti om aplo, ca glar); hii dip pravdă (expr: nu-ai dip prăxi, hii glar); tsiva nu-achicăseashti pravda (expr: aestu om aplo, hazo) aestă § **prăvdică** (prăv-dí-că) sf prăvditsi/prăvditse (prăv-dí-tsi) – pravdă njică {ro: **dobitoc mic**} {fr: **petit bétail**} {en: **small cattle**}

praxi/praxe (prăc-si) sf prăxi (prăc-si) – purtari, nvitsătură, practichii, areu {ro: **purtare, obicei**} {fr: **conduite, pratique**} {en: **behaviour, practice, custom**} § **practichii/practichie** (prac-ti-chi-i) sf practichii (prac-ti-chiī) – harea tsi u-ari cariva tsi-ari adrată un lucru ahânti ori cu-arada, că s-ari faptă ca un areu (ună adeti); nvitsătură, areu, pleami, etc. {ro: **practică, obicei**} {fr: **pratique, habitude, expérience**} {en: **practice, custom, experience**} § **prăxescu** (prăc-sés-cu) vb IV prăxii (prăc-siī), prăxeam (prăc-seāmū), prăxită (prăc-si-tă), prăxiri/prăxire (prăc-si-ri) – 1: lu nvets lucrili buni (cum si s-poartă ghini, etc.); l-crescu (njiclu) tra s-hibă cu prăxi (purtări) buni; l-j-dzăc a unui cum s-facă, lu urnipsescu; 2: l-jau apofasea (adar, dzăc) di ma ninti cum (va) si s-facă un lucru; l-j-scrii mira di cu njic di tsi va pată tu bană; numătseacu {ro: **educa, sfătui; meni**} {fr: **bien éduquer; prédestiner**} {en: **educate, destine**} ex: l-prăxescu ghini (l-crescu ghini, lu nvets prăxi buni); nj-prăxeashti (nj-scrii mira) cama laea § **prăxit** (prăc-si-tū) adg prăxită (prăc-si-tă), prăxits (prăc-si-tsī), prăxiti/prăxite (prăc-si-ti) – tsi easti nvitsat; tsi ari prăxi (buni); tsi shiī si s-poartă (ghini); tsi fu urnipsit {ro: **educat; meni**} {fr: **bien éduqué; prédestiné**} {en: **educated; destined**} ex: Coletti eara om prăxit (nvitsat, cu multă shcoală, ghini criscut) § **prăxiri/prăxire** (prăc-si-ri) sf prăxiri (prăc-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva prăxeashti {ro: **acțiunea de a educa, de a sfătui; de a meni; educare. menire**} {fr: **action de bien éduquer; de prédestiner**} {en: **action of educating; of destining**} § **niprăxit** (ni-prăc-si-tū) adg niprăxită (ni-prăc-si-tă), niprăxits (ni-prăc-si-tsī), niprăxiti/niprăxite (ni-prăc-si-ti) – tsi nu easti nvitsat; tsi nu ari prăxi buni; tsi nu shiī si s-poartă ghini {ro: **needucat, rău crescut**} {fr: **qui n'est pas bien éduqué; mal élevé**} {en: **uneducated, badly raised**} ex: s-lu veadă cu născăntsă niprăxits sots (fără prăxi buni) § **niprăxiri/niprăxire** (ni-prăc-si-ri) sf niprăxiri (ni-prăc-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu easti prăxit {ro: **acțiunea de a nu educa; de a nu fi bine crescut**} {fr: **action de ne pas bien éduquer; de mal élever**} {en: **action of not educating; of poorly raising a child**} **pră** (pră) sm – vedz tu **pară**

pră! (pră!) shi **prăă!** (prăă!) inter – zbor cu cari s-pingu gumarli sh-mulili s-imnă; prrr!, ush!, ushti!, ciush! {ro: **strigăt cu care se fac catării să meargă**} {fr: **cri par lequel on fait marcher les ânes ou les mulets**} {en: **shout by which one makes donkeys to advance**} ex: grea pravatos, ai!, pră!, ush! § **prrr!** (părr!) inter – (ună cu **pră**) § **prăci!** (prăci!) inter – zbor cu cari s-cljamă un gumar {ro: **strigăt cu care se cheamă catării**} {fr: **cri par lequel on appelle les ânes ou les mulets**} {en: **shout by which one calls the donkeys**}

prăă! (prăă!) inter – vedz tu **pră**

prăcăzon (pră-că-zónū) sn – vedz tu **părcăzon**

prăci! (prăci!) inter – vedz tu **pră**

prădari/prădare (pră-dă-ri) sf – vedz tu **pradă**

prădat (pră-dătū) adg – vedz tu **pradă**

prădedz (pră-dédzū) vb I – vedz tu **pradă**

prăhar (pră-hărū) adg prăhară (pră-hă-ră), prăhari (pră-hărī), prăhari/prăhare (pră-hă-ri) – (om) tsi s-mină peanarga; tsi nu pari s-aspuă multă ineryii tu lucrul tsi fatsi; tsi s-aspuă ca linivos că sh-fatsi lucrili peagalea; molav, moali, mulasheu, mulatic, imir, dobru, linăvos, etc. {ro: **molatic, blajin**} {fr: **mou, nonchalant**} {en: **soft, flabby**} ex: cu prăharlu-aestu nu lipsea să nchisescu

prăhtisescu (prăh-ti-sés-cu) vb IV prăhtisii (prăh-ti-siī), prăhtiseam (prăh-ti-seāmū), prăhtisită (prăh-ti-si-tă), prăhtisiri/prăhtisire (prăh-ti-si-ri) – fug sh-alas singur ună hiintsă i un

lucru; alas un loc si s-aspargă di nimutriri shi s-agiungă irnjiu; brăhtisescu, apărnăsescu, apărăsescu, părăsescu, apărătsescu, părătsescu, apăryisescu, păryisescu, apărnisescu, pārnisescu, apārnjisescu, pārnjisescu, pārnăsescu, pāratīsescu, pārsescu {*ro: părăsi, abandona*} {*fr: abandonner, délaissier*} {*en: abandon, desert*} ex: di fudzits, li prăhtisits (li-apărătsits) § **prăhtisit** (prăh-ti-sitū) adg prăhtisitā (prăh-ti-si-tā), prăhtisits (prăh-ti-sitsi), prăhtisiti/prăhtisite (prăh-ti-si-ti) – tsi easti alăsat singur; tsi easti alăsat si s-aspargă di nimutriri; lucru di cari am traptā māna; apārnāsīt, apārāsīt, pārāsīt, apārātsīt, pārātsīt, apāryisīt, pāryisīt, apārnīsīt, pārnīsīt, apārnjisīt, pārnjisīt, prăhtisīt, brăhtisīt, pārnāsīt, pāratīsīt, pārsīt; amisit {*ro: părăsit, abandonat*} {*fr: abandonné, délaissé*} {*en: abandoned, deserted*} § **prăhtisiri/prăhtisire** (prăh-ti-si-ri) sf prăhtisiri (prăh-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-pārnāseashti tsiva i cariva; apārnāsiri, apārāsiri, pārāsiri, apārātsiri, pārātsiri, apāryisiri, pāryisiri, apārnīsiri, pārnīsiri, apārnjisiri, pārnjisiri, prăhtisiri, brăhtisiri, pārnāsiri, pāratīsiri, pārsiri; amisiri {*ro: acțiunea de a părăsi, de a abandona; abandonare; renunțare*} {*fr: action d'abandonner, de délaissier*} {*en: action of abandoning, of deserting*}

prăhtisiri/prăhtisire (prăh-ti-si-ri) sf – vedz tu **prăhtisescu**

prăhtisit (prăh-ti-sitū) adg – vedz tu **prăhtisescu**

prāmāico (prā-ma-ti-cō) sm – vedz tu **plimatco**

prāmātar (prā-mā-tārū) sm – vedz tu **prāmātii**

prāmāteftu (prā-mā-téf-tu) sm – vedz tu **prāmātii**

prāmātii/prāmātie (prā-mā-ti-i) sf prāmātii (prā-mā-ti-i) – lucrī tsi sunt tr-acumpārari i trā vindeari di oamini lji tsi fac emburlichī; lucrili tsi li ari cariva trā vindeari tu-unā ducheani (māgāzii i mpāzari); pāmātii, suvati, sāvati, malā, mārdaī, mārdari {*ro: marfă*} {*fr: marchandise*} {*en: goods, merchandise*} ex: multā prāmātii (malā) adusi § **pāmātii/pāmātie** (pār-mā-ti-i) sf pāmātii (pār-mā-ti-i) – (unā cu **prāmātii**) ex: shi nvīscu duganea cu pāmātii nauā § **prāmāteftu** (prā-mā-téf-tu) sm prāmāteftsā (prā-mā-téf-tsā) – omlu tsi acumpārā lucrī (prāmātii) ma eftini (sh-li poartā di-aradā tu altu loc) tra s-li vindā ma scumpu la altsā oamini; omlu tsi s-lja cu emburlichea tra si sh-amintā bana (pānea); omlu cari vindi lucrī sh-pāmātii dit unā māgāzii; pāmāteftu, prāmātar, pāmātar, tugear, embur, māgāzar, māgāzātor, māgājār, argāstiryear, (expr: plātescu ca prāmāteftu = plātescu tinjisi, cu pāradzljī dats tu mână, nāshunā) {*ro: negustor*} {*fr: marchand, négociant*} {*en: merchant*} ex: eara bun prāmāteftu n hoarā; s-plāteshti tsi-acumpri, ca prāmāteftu § **pāmāteftu** (pār-mā-téf-tu) sm pāmāteftsā (pār-mā-téf-tsā) – (unā cu **prāmāteftu**) ex: s-featsi pāmāteftu § **prāmātar** (prā-mā-tārū) sm prāmātari (prā-mā-tārī) – (unā cu **prāmāteftu**) § **pāmātar** (pār-mā-tārū) sm pāmātari (pār-mā-tārī) – (unā cu **prāmāteftu**) ex: shi tatā-su shi lalā-su sunt pāmātari (tugeari, emburi); doi s-lji bāgām pāmātari; hīrarlu sh-pāmātarlu § **prāmātlichī/prāmātliche** (prāmāt-lī-chi) sf prāmātlichī (prāmāt-lichī) – tehnea tsi u-ari un prāmāteftu cu acumprarea, purtarea shi vindearea di lucrī; tugeareti, tugearlāchi, pāmātārlāchi, pāmātātsālji, emboriu, emburlichī, emburi {*ro: negustorie, comerț*} {*fr: commerce, négoce*} {*en: commerce*} § **pāmātārlāchi/pāmātārlāche** (pār-mā-tār-lā-chi) sf pāmātārlāchi (pār-mā-tār-lāchī) – (unā cu **prāmātlichī**) § **pāmātātsālji/pāmātātsālje** (pār-mā-ti-tsālji) sf pāmātātsālji (pār-mā-ti-tsālji) – (unā cu **prāmātlichī**)

prāmātlichī/prāmātliche (prāmāt-lī-chi) sf – vedz tu **prāmātii**

prāndu (prān-du) vb IV – vedz tu **prāndzu'**

prāndzāri/prāndzāre (prān-dzā-ri) sf – vedz tu **prāndzu'**

prāndzāscu (prān-dzās-cu) vb IV – vedz tu **prāndzu'**

prāndzāt (prān-dzātū) adg – vedz tu **prāndzu'**

prāndzu' (prān-dzu) sn prāndzuri (prān-dzuri) – 1: oara dit mesea di dzuā; njadzā-dzuā; njadzā-prāndzu, prāndzu-oarā, prānzul mari; 2: measa tsi s-lja njadzā-dzuā; mēcarea (ghela) di prāndzu {*ro: amiază, masa de prânz*} {*fr: midi; repas de midi, dîner*} {*en: noon; noon meal, lunch*} ex: prāndzu oarā (njadzā-dzuā) agiumsi; ti prāndzu oarā (njadzā-dzuā); pānā n prāndzul mari (oara trā prāndzāri, njadzā-dzuā); aveā heartā prāndzu (ghelā trā prāndzu) tra s-lā ducā prāndzu (measa di

prāndzu); s-aveā aprucheatā a prāndzului (oara trā prāndzāri) § **njadzā-prāndzu** (njā-dzā-prān-dzu) adv – tu oara-a prāndzului, njadzā-dzuā {*ro: la prânz*} {*fr: à midi*} {*en: at noon*} § **prāndzāscu** (prān-dzās-cu) vb IV prāndzāi (prān-dzāi), prāndzam (prān-dzāmū), prāndzātā (prān-dzā-tā), prāndzāri/prāndzāre (prān-dzā-ri) – ljaū measa di prāndzu; mēc (ti prāndzu), prāndzu, prāndu {*ro: prânzi*} {*fr: prendre le repas de midi; se reposer à l'heure du midi*} {*en: lunch; have the noon meal; take a rest after the noon lunch*} § **prāndzu'** (prān-dzu) vb IV prāndzāi (prān-dzāi), prāndzam (prān-dzāmū), prāndzātā (prān-dzā-tā), prāndzāri/prāndzāre (prān-dzā-ri) – (unā cu **prāndzāscu**) ex: sh-io va prāndzu (prāndzāscu, mēc tri prāndzu); va prāndzā (va prāndzāshiti); cu mīnciuna ngushti, multu s-prāndzā, ma nu shi s-tsinj § **prāndu** (prān-du) vb IV prāndzāi (prān-dzāi), prāndzam (prān-dzāmū), prāndzātā (prān-dzā-tā), prāndzāri/prāndzāre (prān-dzā-ri) – (unā cu **prāndzāscu**) ex: vrutā, bagā measa s-prāndu (s-prāndzāscu); vā ta s-prāndā (prāndzāscā) icā s-tsinā § **prāndzāt** (prān-dzātū) adg prāndzātā (prān-dzā-tā), prāndzāts (prān-dzātsi), prāndzāti/prāndzāte (prān-dzā-ti) – cari ari mēcātā ti prāndzu {*ro: prânzi*} {*fr: qui a pris le repas de midi; reposé à l'heure du midi*} {*en: lunched; who had the noon meal; who took a rest after the noon lunch*} ex: vinjirā prāndzāts (mēcats ti prāndzu) § **prāndzāri/prāndzāre** (prān-dzā-ri) sf prāndzāri (prān-dzāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva mēcā tri prāndzu {*ro: acțiunea de a prânzi; prânzire*} {*fr: action de prendre le repas de midi; de se reposer à l'heure du midi*} {*en: action of lunching; of having the noon meal; of taking a rest after the noon lunch*} ex: easti oara trā prāndzāri (tra s-mēcām trā prāndzu)

prāndzu' (prān-dzu) vb IV – vedz tu **prāndzu'**

prānoamā (prā-noā-mā) sf prānonj (prā-nonji) – numā cu cari lji si greashti a unui om, cu tuti cā nu easti unā cu numa cu cari easti cunuscūt di-aradā (multi ori trā arādeari icā numā tsi-aspuni unā hari di-a lui ca, bunāoarā, cā ari caplu i narea mari, cā-i multu itru, cā shcloapicā, etc.); pānoanji, paranumā, parasumā, parangomi, susumi, numā {*ro: poreclă*} {*fr: sobriquet*} {*en: nickname*} ex: Shbuta easti unā prānoamā (paranumā); a tutlor prānonj (numi tr-arādeari) lā bagā § **pārnoanji/pārnoanje** (pār-noā-nji) sf pānonj (pār-nonji) – (unā cu **prānoamā**) § **parangomi/parangome** (pa-ran-gō-mi) sf parangonj (pa-ran-gōnji) – (unā cu **prānoamā**) ex:

prāpādescu (prā-pā-dēs-cu) (mi) vb IV prāpādii (prā-pā-dīi), prāpādeam (prā-pā-deāmū), prāpādītā (prā-pā-dī-tā), prāpādīri/prāpādīre (prā-pā-dī-ri) – lu-aspargu un lucru di nu-armāni dip tsiva di el; l-fac un lucru s-hearā (si s-facā afan) di pi fatsa-a loclui; spāstrescu (cher) tut tsi am; pārpādescu, sutrupsescu, cātāstrāpsescu, afānisescu, afānsescu {*ro: ruina, nimici*} {*fr: ruiner, anéantir*} {*en: ruin, annihilate*} § **prāpādīt** (prā-pā-dītū) adg prāpādītā (prā-pā-dī-tā), prāpādīts (prā-pā-dītsi), prāpādīti/prāpādīte (prā-pā-dī-ti) – tsi fu aspartu (s-ari aspartā) di nu-armasi dip tsiva di el; tsi easti faptu afan di pi fatsa-a loclui; pārpādīt, sutrupsīt, cātāstrāpsīt, afānisīt, afānsīt {*ro: ruinat, nimicit*} {*fr: ruiné, anéanti*} {*en: ruined, annihilated*} § **prāpādīri/prāpādīre** (prā-pā-dī-ri) sf prāpādīri (prā-pā-dīri) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva easti cātāstrāpsīt; pārpādīri, sutrupsīri, cātāstrāpsīri, afānisīri, afānsīri {*ro: acțiunea de a ruina, de a nimici; ruinare, nimicire*} {*fr: action de ruiner, d'anéantir*} {*en: action of ruining, of annihilating*} § **pārpādīri/pārpādīre** (pār-pā-dī-ri) (mi) vb IV pārpādii (pār-pā-dīi), pārpādeam (pār-pā-deāmū), pārpādītā (pār-pā-dī-tā), pārpādīri/pārpādīre (pār-pā-dī-ri) – (unā cu **prāpādescu**) § **pārpādīt** (pār-pā-dītū) adg pārpādītā (pār-pā-dī-tā), pārpādīts (pār-pā-dītsi), pārpādīti/pārpādīte (pār-pā-dī-ti) – (unā cu **prāpādīt**) § **pārpādīri/pārpādīre** (pār-pā-dī-ri) sf pārpādīri (pār-pā-dīri) – (unā cu **prāpādīri**)

prāpādīri/prāpādīre (pār-pā-dī-ri) sf – vedz tu **prāpādescu**

prāpādīt (prā-pā-dītū) adg – vedz tu **prāpādescu**

prāpāndīt (prā-pān-dītū) sm, sf prāpāndītā (prā-pān-dī-tā) prāpāndīts (prā-pān-dītsi), prāpāndīti/prāpāndīte (prā-pān-dī-ti) – paranumā datā-a pīrvuuljatslor tsi s-trapsirā cātā locurli di

Ohrida {*ro: poreclă dată aromânilor din Perivoli, refugiați în regiunea Ohridei*} {*fr: sobriquet donné aux aroumains de Perivoli qui se sont réfugiés dans les chaumières tout près d'Ohrida*} {*en: nickname given to the Aromanians from Perivoli who took refuge in the neighborhood of Ohrida*}

prăpsescu (prăp-sés-cu) vb IV – vedz tu **puripsescu**
prăpsiri/prăpsire (prăp-si-ri) sf – vedz tu **puripsescu**
prăpsit (prăp-sitū) adg – vedz tu **puripsescu**
prăscari/prăscare (prăs-că-ri) sf – vedz tu **plăscari**
prăscutescu (prăs-cu-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **proscut**
prăscutiri/prăscutire (prăs-cu-ti-ri) sf – vedz tu **proscut**
prăscutit (prăs-cu-titū) adg – vedz tu **proscut**
prăshescu (pră-shiés-cu) vb IV prăshii (pră-shiū), prăsheam (pră-shiāmū), prăshită (pră-shi-tă), prăshiri/prăshire (pră-shi-ri) – lucredz tu grădină cu sapa, tra s-cur jumerli tsi u-aneacă, tra s-lu-arām loclu, tra s-lu-adun la-arădătsina-a plantilor tsi au ananghi, etc.; sârljedz, plivescu {*ro: prăși, plivi*} {*fr: sarcler*} {*en: weed (garden), hoe (corn)*} § **prăshit** (pră-shitū) adg prăshită (pră-shi-tă), prăshits (pră-shitsi), prăshiti/prăshite (pră-shi-ti) – (loc dit grădină) tsi easti arămat, sâpat, curat (di jumeri); sârljat, plivit {*ro: prășit, plivii*} {*fr: sarclé*} {*en: weeded (garden), hoed (corn)*} § **prăshiri/prăshire** (pră-shi-ri) sf prăshiri (pră-shiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva prăshashti nă grădină; sârljari, pliviri {*ro: acțiunea de a prăși, de a plivi; prășire, plivire*} {*fr: action de sarcler*} {*en: action of weeding (garden), of hoeing (corn)*}

prăshiri/prăshire (pră-shi-ri) sf – vedz tu **prăshescu**
prăshit (pră-shitū) adg – vedz tu **prăshescu**
prăshitină (prăsh-ti-nă) sf – vedz tu **prăshitină**
prăstănescu (prăs-tă-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pristaneu**
prăstăniri/prăstănire (prăs-tă-ni-ri) sf – vedz tu **pristaneu**
prăstănit (prăs-tă-nitū) adg – vedz tu **pristaneu**
prăstuescu (prăs-tu-iés-cu) (mi) vb IV prăstuii (prăs-tu-iū), prăstueam (prăs-tu-iāmū), prăstuită (prăs-tu-i-tă), prăstui-ri/prăstuire (prăs-tu-i-ri) – li arăspândescu tu-un loc ma mari, lucrili tsi s-află adunati tu-un loc ma njic; (oaminj, oi, zboară, anjurizmi, etc.) es dit un loc strimtu sh-njic (bisearică, cutar, gură di om, lilici, etc.) shi s-tindu tu locuri multi sh-mări; fac oaminjli dit un loc s-fugă, si s-ducă tu tuti pârtsăli; scrupsescu, scurpisescu, scorpisescu, arăspândescu, răs-pândescu, arăspândzâscu, arăspândzu, aruversu, arăescu, pispiles-cu, tindu {*ro: răs-pândi, împrăștia, dispersa*} {*fr: épande, éparpiller, dissiper*} {*en: spread, disperse, scatter*} ex: prăstuiră (arăspândiră, arăiră) căprili § **prăstuit** (prăs-tu-itū) adg prăstuită (prăs-tu-i-tă), prăstuits (prăs-tu-itsi), prăstui-ti/prăstuite (prăs-tu-i-ti) – tsi easti arăspândit dit un loc njic, iu sta adunat, tu-un loc ma mari; scrupsit, scurpisit, scorpisit, arăspândit, răs-pândit, arăspândzât, aruvirsat, arăit, pispilîit, tes {*ro: răs-pândit, împrăștiat, dispersat*} {*fr: épandu, éparpillé, disseminé*} {*en: spread, dispersed, scattered*} § **prăstui-ri/prăstuire** (prăs-tu-i-ri) sf prăstui-ri (prăs-tu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându s-arăspândeashti tsiva; tsi easti ishit dit un loc shi dus tu multi pârtsă; scrupsiri, scurpisiri, scorpisiri, arăspândiri, răs-pândiri, arăspândzări, aruvirsari, arăiri, pispiliri, tindiri, tindeari {*ro: acțiunea de a răs-pândi, de a împrăștia, de a dispersa; răs-pândire, împrăștiere, dispersare*} {*fr: action d'épande, d'éparpiller, de dissiper; dispersion*} {*en: action of spreading, of dispersing, of scattering*}

prăstură (prăs-tu-ră) sf – vedz tu **plăstură**
prăvatos (pră-va-tósū) adv – vedz tu **pravatos**
prăvdică (prăv-dí-că) sf – vedz tu **pravdă**
prăzgu (prăz-gu) sm pl(?) – partea ma grasă dit lapti, niheamă ca galbină, dit cari si scoati umtul sh-cari s-adună pisupră cându s-hearbi laptili {*ro: cremă de lapte*} {*fr: crème de lait*} {*en: milk cream*}

prăznjauă (prăz-njiă-ūă) sf – vedz tu **preaznă**
preacăn (preă-cănū) adg – vedz tu **preangu**
preaclji/preaclje (preă-clji) sf – vedz tu **păreacjli**
preadun (prea-dúnū) (mi) vb I – vedz tu **adun**
preadunari/preadunare (prea-du-nă-ri) sf – vedz tu **adun**
preadunat (prea-du-nătū) adg – vedz tu **adun**

preadunătură (prea-du-nă-tu-ră) sf – vedz tu **adun**
preag (preágū) sn – vedz tu **prag**
preagalea (prea-gă-lea) adv – vedz tu **agalea**
preaghalea (prea-gă-lea) adv – ună cu **preagalea**
preanarga (prea-năr-ga) adv – vedz tu **anarga**
preanargha (prea-năr-gha) adv – ună cu **preanarga**
preangu (preán-gu) adg preangă (preán-gă), preandzi (preán-dzi), preandzi/preandze (preán-dzi) – cari easti multu njic, slab, nifaptu ghini; ascărchit, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicios, zăbăcos, băzăcos, jabec, judav, preacăn {*ro: pipernicit, firav*} {*fr: ratatiné, chétif*} {*en: feeble, weak, puny*} ex: ashtițăm di pri aeshti preandzi (piliciosh, azmets) edz, gălinushi curati? § **preacăn** (preă-cănū) adg preacănă (preă-că-nă), preacănji (preă-cănji), preacăni/preacâne (preă-că-ni) – (ună cu **preangu**)

preas (preăsū) sm – vedz tu **prash**
preash (preăshū) sm – vedz tu **prash**
preasinj (preă-sinj) sf – vedz tu **păreasinj**
preaspă (preăs-pă) sf preaspă (preăs-pă) 1: ună soi di balconi dishcljîsă, strimă shi lungă, tsi s-analtsă niheamă piningă stizma din fatsa-a casilor dit horli armăneshti; pidzulj, preaspă, bancu; 2: bancu di dinintea-a casăljei, di-aradă di cheatră shi ndrupăt di stizmă; pizulj, pidzulj {*ro: prispă; bancă de piatră sprijinită de peretele din fața casei*} {*fr: sorte de verandah ouverte établie au long de la façade des maisons paysannes; banc de pierre devant la maison et accoté au mur*} {*en: a kind of narrow terrace along the front wall of the house; bench of stone leaned against the wall in front of the house*}

preaznă (preáz-nă) sf preazni/preazne (preáz-ni) shi preznji (preáz-nji) – ună soi di earbă tsi sh-u-adutsi cu grānlu veardi {*ro: specie de iarbă*} {*fr: herbe semblable au blé vert*} {*en: grass resembling green wheat*} § **prăznjauă** (prăz-njiă-ūă) sf prăznjei (prăz-njiēi) – locuri acupiriti di preaznă; multă preaznă adunată tu-un loc {*ro: locuri acoperite de "preaznă"*; *cantitate de "preaznă"*} {*fr: endroit couvert de "preaznă"*; *quantité de "preaznă"*} {*en: area covered of "preaznă"*; *quantity of "preaznă"*}

precnă (préc-nă) sf – vedz tu **pecnă**
predă (pré-dă) sf pl(?) – lucru faptu cu multă ahti, mirachi, cilăstisiri {*ro: treabă febrile*} {*fr: préoccupation, travail fébril*} {*en: preoccupation, passionate work*} ex: muljerli s-află tu mari predă shi shi vrondu

prefă (pré-fă) sf prefî/prefe (pré-fi) – un joc di cărtsă {*ro: prefă, preferans*} {*fr: préférence (jeu aux cartes)*} {*en: a card game*}

preftu' (préf-tu) sm preftsă (préf-tsă) – om tsi easti dus la ună sculii maxus adrată (iu easti nvitsat sh-deapoea hirononutit) tra s-aibă ndreptul s-lituryisească la bisearică shi s-facă tuti arădzli crishtineshti; afendu, părinti, păpă, popă; (fig: 1: preftu = carti multu mari di la gioclu di cărtsă (mash aslu, chetslu i mona easti ună carti ma mari; riga; expr: 2: lî-cântă (lî-dzătsi) preftul după ureaclji = easti mortu; 3: lî-dau dolji a preftului = mor, lîi ncljid ocljilj; 4: gioacă preftul di bilje = zbor tsi va s-dzăcă că lipseashti s-lu fac un lucru, că voi i că nu voi; 5: va ti fac preftu = va tsă dau un shcop, va ti bat; 6: plăteshti ca preftu = plăteshti tinjisit, făr di altă; 7: va tsă talji limba preftul = zbor tsi s-dzătsi a njitslor tra s-nu s-purintă că va yină preftul s-lă talji limba; 8: cât nu escu sh-io preftu = zbor tsi s-dzătsi atumtsea cându vrei s-aspuni că zboarāli spusi ma ninti nu suntu dealihea (că sh-io nu hiu preftu!); 9: ca preftul cu purinteatsa = s-dzătsi atumtsea când un fatsi un lucru tsi shtii că nu lipseashti s-lu facă, sh-după tsi-l fatsi dzătsi că taha nu shtia) {*ro: preot*} {*fr: prêtre*} {*en: priest*} ex: preftul lja di la yii sh-di la mortsă; preftu sâ-nj ti ved!; easti prefte, muluyii; aoa ti-am, ore, prefte!; lî-featsi nă ufheljii cu shapti preftsă; s-featsi preftu hilj-su; nitsi filozuf nu sh-eara, cât nu escu sh-io preftu; s-ts-u dzăcă preftul după ureaclji! (expr: s-ti ved mortu, s-mori!); ālj deadi dolj-a preftului (expr: muri) § **prifteasă** (prif-teă-să) sf prifteasi/priftease (prif-teă-si) – muljari di preftu {*ro: preoteasă*} {*fr: femme de prêtre*} {*en: priest's wife*} ex: gioacă preftsă shi prifteasi; prifteasa armasi veduvă di

tiniră § **priftescu** (prif-tés-cu) adg priftească (prif-teás-că), prifteshtsă (prif-tésh-tsă), prifteshti (prif-tésh-ti) – tsi ari s-facă cu preftsălj; tsi tsăni di preftsă; tsi easti di preftu {**ro: preoțesc**} {**fr: de prêtre**} {**en: priest's...**} § **priftami/priftame** (prif-tă-mi) sf fără pl – multi di preftsă; priftsami {**ro: mulțime de preoți, preoțime**} {**fr: nombre de prêtres, clergé**} {**en: multitude of priests, clergy**} § **priftsami/priftsame** (prif-tsă-mi) sf fără pl – (ună cu **priftami**) ex: multă priftsami (preftsă) tu-aestă hoară; portul di priftsami nu easti ti caritsido § **priftsă-lji/priftsălje** (prif-tsă-lji) sf priftsălji (prif-tsălji) – harea tsi-l fatsi omlu s-hibă preftu; lucrul (tehnea, tesa) di preftu; parei di preftsă; erosină {**ro: preoție, sacerdoție**} {**fr: prêtrise**} {**en: priesthood**} ex: nu itsi om ari mirachi ti priftsălji (tra si s-facă, tra s-aibă lucru di preftu) § **papa'** (pă-pa-) sm pl(?) – numă tsi s-bagă năntea-a număljei a unui preftu {**ro: denumire ce se pune înaintea numelui de preot**} {**fr: mot qui se met devant le nom d'un prêtre**} {**en: name put in front of the priest's name; Father...**} {**ex: Papa-Custandini; Papa-Yeani**} § **Papă'** (Pă-pă) sm pl(?) – ma marli dispoti dit bisearca catholică (cari sh-ari scamnul Roma) {**ro: Papa de la Roma**} {**fr: Pape**} {**en: Pope**} ex: canda nj-eshti Papa di la Roma § **popă'** (pô-pă) sm pl(?) – (ună cu **preftu'**) § **păpă** (pă-pă) sm păpadz (pă-pădz) – (ună cu **preftu'**) ex: carterea sh-avea sh-păpă (preftu) § **ciurlu-păpă** (ciur-lu-pă-pă) sm ciurlu-păpadz (ciur-lu-pă-pădz) – preftu tsi lu-ariseashti si sâ mbeată multi ori sh-eashti sh-niheamă ca zurlu {**ro: popă candriu**} {**fr: prêtre ivre ou un peu toqué**} {**en: priest that likes to get drunk and is a little crazy**} ex: s-află un ciurlu-păpă (un preftu tsi pari că nu-ari mintea ntreagă); lituryiili di la un ciurlu-păpă

preftu' (préf-tu) sm preftsă (préf-tsă) – lilici galbină-njrlă ashtearsă tsi fatsi pătâts la-arădătsină (dit cari s-fatsi veaclja biutură nturtsească salepi) {**ro: floare din tubercului căreia se face salepul**} {**fr: espèce de fleur jaune-bleue**} {**en: species of yellow-blue flower**} ex: di lilicea “preftu” s-fatsi salepea **preftu'** (préf-tu) sm prefts (préfts) – lăngoari (“pericardită”) tsi s-aspuni cu umflarea-a pungăljei (chealiljei) tu cari s-află nvilită inima (la njelj s-aspuni cu hirili di per tsi s-fac minuti shi suptsări); per {**ro: pericardită**} {**fr: péricardite**} {**en: pericarditis**}

prep (prép-pu shi priép-pu) sm fără pl – vidzuta cu cari s-aspuni cariva (sh-cu cari easti vidzut di altsă); vidzută, videari, fatsă, masti, opsi, fană, indami, ceahre {**ro: înfățișare, aspect plăcut**} {**fr: aspect, mine plaisante**} {**en: pleasant aspect, appearance**} ex: tu prep (tu vidzută) sh-tu cuvendă adutsea viryeen; cu preplu dishcljis (vidzuta, opsea dishcljisă)

prepsescu (prep-sés-cu) vb IV prepsii (prep-sîi), prepsiam (prep-seamū), prepsită (prep-si-tă), prepsiri/prepsire (prep-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pripsescu**

prepsiri/prepsire (prep-si-ri) sf prepsiri (prep-sîr) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pripsiri**

prepsir (prep-sitū) adg prepsită (prep-si-tă), prepsits (prep-sitsi), prepsiti/prepsite (prep-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **pripsit**

preshcav (prësh-cavū) adg preshcavă (prësh-ca-vă), preshcayi (prësh-cayī), preshcavi/preshcave (prësh-ca-vi) – cari fatsi lucrili cu multă fortsă; vartos, sáluios, silnăos, sálnios, silnăvos, ndrumin, cadăr, cādăr, putut {**ro: violent**} {**fr: violent, déconcerté**} {**en: violent, disconcerted**} ex: eara preshcav shi arăchit; hiljlu easti preshcav (sáluios) shi datu-n cap; ahtari preshcavă, ahtari zăpălită escu

preshtăp (prësh-tăpū) sm pl(?) – dzidzitar (dihtălitră, difitilidi) albastru {**ro: degetar albastru**} {**fr: dé bleu (à coudre)**} {**en: blue thimble**}

preză (pré-ză) sf prezi/preze (pré-zi) – tutumea tsi pots s-acats cu dauă i trei deadziti {**ro: priză (de tabac)**} {**fr: prise de tabac; pincée**} {**en: pinch (of snuff)**}

prezidentu (pre-zi-dén-tu) sm prezidentsă (pre-zi-dén-tsă) – atsel tsi easti aleptu s-hibă căpia-a unui stat, parti di stat, companii, sutsată, etc.; căpii, cap, proesto {**ro: președinte**} {**fr: président**} {**en: president**} § **proesto** (pro-es-tó) sm proestadz (pro-es-tădz) – (ună cu **prezidentu**)

prezvit (préz-vitū) sm, adg prezvits (préz-vitsi) – (om) tricut tu anj (tsi nu lj-u mata poati ca ma ninti); aush, bitărnu, vecļu, mosh, behlu, burhonj, pleacă, pljacă, geagi, pap, ghiush, tot {**ro: moș, bătrân**} {**fr: vieux, vieillard**} {**en: old man**} ex: prezvite (pap, bitărne) Simioane

pri nîngă (pri nîn-gă) prip – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **priningă**

pri/pre (pri) prip – 1: pripuzitsii cu cari s-fatsi multi ori acuzativlu (la dicljinari; pripuzitsii tsi multi ori s-cheari, shi acuzativlu s-fatsi fără pripuzitsia pri); pripuzitsii cari yini multi ori după inspirativ (la congiugari); 2: zbor tsi-aspuni multi ori că tsiva s-află pisupră, pristi altu tsiva; pi, pir; pristi, pisti, prisupră, pisupră; la, tu, sum, cându eara (fătsea); ti cati; cu, după, contra, ca, etc.; (expr: 1: pri (caplu-a tău, mushiteatsa-ts, gioni tsi easti, etc.) = giur pri (tsi nj-easti ma scumpu: caplu-a tău, mushiteatsa-ts, gioni tsi easti, etc.); 2: pri vimtu = ncot, geaba, pi tsiva, etc.) {**ro: pe, la, după, ca, lângă, etc.**} {**fr: sur, par-dessus; à, sous, pour, en, avec, contre, etc.**} {**en: over, at, to, under, while, for, with, against, etc.**} ex: bagă pita pri measă (pisupra-a measăljei); lja pri un, dă pri-alantu (impirativili-a verbilor ljau shi dau); s-priimnă pri budza di-amari (să s-priimnă budza di-amari); shi-lj tsănu pri (la, s-măcă cu elj la) measă; ma multu tsănea pri (la) piscărilji; li-arcăm pri hoară; pri afurishalui (tu scriarea-a noastră preafurishalui); va lă yină pri (pristi) cap; pri caplu-a tău! (expr: giur pri caplu-a tău!); ma, pri mushateatsă-lj, ma, pri gioni-aleptu tsi sh-easti; ma, pri dzăni tsi sh-eara; (expr: tsi mushati dzăni sh-eara!); ti deapiri pri un plăngu (tu-un plăngu tsi nu-astămătseashti); s-dishtiptă dinăoară pri yislu tsi vidzu (tu oara tsi vidzu yislu); armănlă, sh-oarfă s-hibă, tut pri celnic va sh-u-aducă (tut ca un celnic va si-aspună); harlu pri curună (tu oara-a ncurunariljei); a cărvănarlui cari-alagă pri n (tu) cărvani; omlu si s-află totna pri (tu) cripări; apoea, di pri (di cum eara tu) bunili, zghili cu boatsi; pri ningă (ningă; tu scriarea-a noastră easti priningă) capra shută; sharpili aestu mash (aoa zborlu “pri” chiru) mini mi cunoashti; furli (aoa zborlu “pri” chiru) mini mi călcară; tini (aoa zborlu “pri” chiru) mini mi ai mutrită; io (aoa zborlu “pri” chiru) tini ti cunoscu; atsel va ti lja (aoa zborlu “pri” chiru) tini; ma va ti veadă (aoa zborlu “pri” chiru) cu mini, va ti vatămă; va s-nji grească itipasă pri mini (acuzativlu); s-lji talji Dumnidză pri elj (acuzativlu) aclo; l-dipuni vulturlu pri gioni-aleptu; pri (acuzativlu) mini s-mi furats? pri (acuzativlu) mini? § **pir** (pirū) prip – (ună cu **pri**) ex: treati pir (pri) la casa a muljariljei; s-yini pir (pri) aoatsi; tricu pir la poartă-ts § **pi** (pi) prip – (ună cu **pri**) ex: alină-ti pi casă (pi citia, pisupra-a casăljei); stau pi scamnu; s-shadă cu năs pi (la) measă; vinj pi measă (la measă); tu oara tsi măca; tu oara tsi loa measa; avea shidzută pi tsină (la tsină); shidzu di tsină, di măcă ti seara; pi (tu) cari tehni altă si-l da; eara-analtu pi (tu) dzălili cându; cāntāndalui di jali shi pi (sum) soari, shi pi (sum) lună; nj-u-aflai iu shidea pi (sum) lună; iu ti duteai noaptea pi lună?; di-nj fudzi gionili pi (cāndu eara) lună; s-bat pi (sum) lună shi pi (sum) steali; njadzānoptsă pi (sum) steali; s-lă dām njilj di napulionj pi (ti cati) insu; fudzi pi ascumtalui (tu scriarea-a noastră: peascumtalui); năsă zburashti pi vimtu (expr: ncot, geaba); galbina-a mea azbură pi vimtu (expr: chiru, dusi ncot, dusi pi tsiva); s-mărtă pi-un (cu-un) om di-aradă; s-u dau feata, nu pi-un (după un) om di-aradă; di-aestă hirbea pi feată (contra-a feătăljei); s-nu u dishcljidă sh(-pi) năsă; vătāmai pi fur (furlu) shi-nj loai ahtea; avdză sh-pi cucuveauă (sh-cucuveaua) că cubăea aproapi; cālirit a meu, bea ca pi a tău (ca-atseal a tău) § **priști/priște** (pris-ti) prip – zbor tsi-aspuni multi ori că tsiva (i) s-află ma nsus (prisupră) di cariva, (ii) sta pri cariva, (iii) dutsi di-alantă parti di tsiva; (iv) s-tihiseashti tu oara tsi s-fatsi un lucru, (v) easti ma multu, ma nsus di, etc.; pisti, pusti; pri, pi, prisupră, pisupră; stri, stră {**ro: peste**} {**fr: sur, par dessus; au-delà; pendant, durant, etc.**} {**en: over, during, while, etc.**} ex: pristi (pri, pisupră di) năs s-arucă zurlu; născāntsă suntu pristi misură (ma nsus di misura di-aradă); ma mushat pristi (ma multu di tuts tu) dunjauă; pristi (stri; tu oara tsi fătsea) noaptea-al Dumnidză; pristi noi

vinjiră sh-năsh; pristi (prisupră di) casă featsiră un chiosheu; s-arcă pristi (di-alantă parti di) sinurlu-a hoarălei § **pistū/piste** (pis-ti) prip – (ună cu **pristi**) ex: u-arucă pisti casă; s-dusi pisti (di-alantă parti di) amari; da cap luna pisti (stri; tu oara tsi fătsea) noapti; ai hivrită pisti (stri) noapti; cu mândili pisti (arcati pri) anumiri § **pustū/puste** (pús-ti) prip – (ună cu **pristi**) § **prisupră** (pri-sú-pră) prip – zbor tsi-aspuni multi ori că tsiva s-află (i) ma nsus di, pristi, ică (ii) tu (dit) partea di nsus a unui lucru; pisupră; disupră, pisti, pusti; pri, pi, stri, stră (expr: nj-u ljaou prisupră-nj = u ljaou pri mini, nj-ljaou mini sartsina, căbatea, etc.) {ro: *deasupra*} {fr: *(par) dessus*} {en: *over*} ex: s-azboairă prisupră (pristi, ma nsus di noi); njarea di prisupă (dit partea di nsus); arneashti prisupră (mash tu partea di nsus); prisupră (partea di nsus, tsi s-veadi) mash lj-algeashti; nă siptămână sh-di pisupră (sh-ma multu, ma nsus); năsh-sh-u lja prisupră-lj (pri el) § **pisupră** (pi-sú-pră) prip – (ună cu **prisupră**) ex: ancalică sh-tini pisupră (pristi) § **disupră** (di-sú-pră) prip – (ună cu **prisupră**) ex: arucă-l disupră (pristi); easti disupră (pristi) casă; disupră (ma nsus) di noi shadi el; u ligă disupră (ma nsus) di fag; cându ljunarlu easti mortu, sh-ljepurlji ansar disupră-lj (pristi el); apa yini di disupră (di nsus) **prî** (pri) adv – zbor tsi caftă s-aspună că tsiva easti multu ma multu (ma mari, ma bun, etc.) dicăt lipseashti di-aradă s-hibă; para, multu, nai ma {ro: *prea*} {fr: *trop, très*} {en: *too, much too, over very*} ex: aleapsi trei oaspits, pri ma (multu) bunj; suntu proaspiti sh-pri (multu, para) caldi; ura-lj lasă pri (multu, para) curmată; arăchii di nai buna, di pri (nai ma) heartă; mănăstirli eara pri (multu, para) vruti di crishtinj; cari va fugă pri (multu) amănat, ca aestă găljină va s-armănă; s-hărsi pri (multu di) multu; atumtsea nvitsăm pri (para, multu di) multu; am sh-pri (sh-para) am; nvitsă shi pri (para) nvitsă; atselj tsi pri măcă (măcă ma multu dicăt lipseashti); bunlji oaspits s-vor di pri (ma multu di) frats; ma, pri putsăni si spun § **prî-** (pri-) prifixu – s-bagă năntea-a unor zboară (ma multu verbi), tra s-lă u alăxescă noima; (i) ma multi ori noima-a zborlui easti nvărtushată; cu alti zboară, atsea tsi easti si s-facă, s-fatsi ma multu dicăt lipseashti; (ii) prifixul “pri-” easti scriat di-aradă deadun cu zborlu (nu s-disparti cu semnul “-” cum lu-aveam scriată aoa), mash că, cătivăroară, prifixul să ngrăpseashti ahoryea di verbu (cându ashi u va atsel tsi scrii – sh-atumtsea prifixul poati s-hibă lugursit sh-ca un adverbu – ică atumtsea cându un altu zbor s-află namisa di prifixu shi verbu); (iii) cându zborlu tsi yini după prifixu nchiseashti cu “a”, atumtsea dauăli bots “i” shi “a” pot si s-avdă shi si să ngrăpsească ahoryea, ma pot shi s-facă sh-ună, ca un diftongu, că “i”-lu dit bitisita-a prifixului, cu “a”-lu ditu nchisita-a zborlui s-tuchescu deadun; (iv) zborlu cu prifixu va-l băgăm tu fumealja-a zborlui {ro: *prefix care schimbă sensul cuvântului, de multe ori ca adverbul “pri”*} {fr: *prefixe, qui change le sens du mot, souvent avec le sens de “pri”*} {en: *prefix, that changes the sense of the word, often giving the sense of “pri”*} **priadar** (pri-a-dărū shi prea-dărū) (mi) vb I – vedz tu **adar** **priadrari/priadrare** (pri-a-dră-ri shi prea-dră-ri) sf – vedz tu **adar** **priadrat** (pri-a-drătū shi prea-drătū) adv – vedz tu **adar** **priagalea** (pria-gă-lea) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **preagalea** **prialeadziri/prialeadziare** (pri-a-leă-dzi-ri) sf – vedz tu **aleg'** **prialeg** (pri-a-légū) (mi) vb III shi II – vedz tu **aleg'** **prialeptu** (pri-a-lép-tu) adv – vedz tu **aleg'** **prialidzeari/prialidzeare** (pri-a-li-dze-ri) sf – vedz tu **aleg'** **priavut** (pri-a-vütū) adv – vedz tu **am'** **pricad** (pri-cādū) vb II – vedz tu **cad** **prical** (pri-cālū) sn – vedz tu **pircală** **pricā'** (pri-cā) sf prits (pritsi) – avearea tsi u-adutsi ună feată cu ea, cându s-mărită (tsi-lj si da di părintsă); pirtsii, pritsii, pai, zestră {ro: *zestre*} {fr: *trousseau, dot*} {en: *dowry*} § **pirtsii/pirtsie** (pri-tsî-i) sf pirtsii (pri-tsîi) – (ună cu **pricā**) § **pirtsii/pirtsie** (pir-tsî-i) sf pirtsii (pir-tsîi) – (ună cu **pricā**) **pricā'** (scriat shi **pri-cā**) (pri-cā) cong – vedz tu **percā** **pricādeari/pricādeare** (pri-cā-de-ri) sf – vedz tu **cad**

pricādzut (pri-cā-dzūtū) adv – vedz tu **cad** **pricāndu** (scriat shi **pri-cāndu**) (pri-cān-du) adv – vedz **cāndu** **prichinde** (pri-chin-dé) sm, adgm prichindadz (pri-chin-dádzi) – picurar tsi easti arugat, lucrează sh-easti pältit cu dzua; pirchinde {ro: *diurnist*} {fr: *diurniste*} {en: *daily worker*} ex: hiiu picurar prichinde (lucredz cu dzua), cându la stearp, cându la mătritsi, cându la leamni § **pirchinde** (pir-chin-dé) sm, adgm pirchindadz (pir-chin-dádzi) – (ună cu **prichinde**) **prici/price** (pri-ci) sf prici (prici) shi priciuri (pri-ciuri) – yeatsă; pravdă di păduri, agrimi, zulapi, zlapu {ro: *animal, ființă, fiară, jivină*} {fr: *animal, être, bête sauvage*} {en: *animal, being, beast*} ex: di tsi prici (pravdă) easti chealea aestă?; avdză un imnat di prici (zulapi); codri lăi cu prici (agrinj); priciurli di-nj ti măcară **pricoatsiri/pricoatsire** (pri-coá-tsi-ri) sf – vedz tu **coc** **pricoc** (pri-cócū) vb III shi II – vedz tu **coc** **pricoptu** (pri-cóp-tu) adv – vedz tu **coc** **pricunoashtiri/pricunoashtire** (pri-cu-noásh-ti-ri) sf – vedz tu **cunosc** **pricunosc** (pri-cu-nós-cu) (mi) vb III shi II – vedz tu **cunosc** **pricunuscut** (pri-cu-nus-cútū) adv – vedz tu **cunosc** **pricunushteari/pricunushtear** (pri-cu-nush-teá-ri) sf – vedz tu **cunosc** **pricupesc** (pri-cup-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **prucuchii** **pricupsiri/pricupsire** (pri-cup-sí-ri) sf – vedz tu **prucuchii** **pricupsit** (pri-cup-sitū) adv – vedz tu **prucuchii** **pricurmari/pricurmare** (pri-cur-má-ri) sf – vedz tu **curmu'** **pricurmat** (pri-cur-mátū) adv – vedz tu **curmu'** **pricurmu** (pri-cúr-mu) (mi) vb I – vedz tu **curmu'** **pricutseari/pricutseare** (pri-cu-tseá-ri) sf – vedz tu **coc** **pridari/pridare** (pri-dá-ri) sf – vedz tu **dau** **pridarī/pridare** (pri-dá-ri) sf – vedz tu **dau** **pridar'** (pri-dátū) adv – vedz tu **dau** **pridar'** (pri-dátū) adv – vedz tu **dau** **pridau'** (pri-dáu) (mi) vb I – vedz tu **dau** **pridau'** (pri-dáu) (mi) vb I – vedz tu **dau** **pridăciuni/pridăciune** (pri-dă-cîū-ni) sf – vedz tu **pradă** **priep** (priépū) sm fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **prep** **prifac** (pri-fácū) (mi) vb III shi II – vedz tu **fac** **prifaptu** (pri-fáp-tu) adv – vedz tu **fac** **prifatsiri/prifatsire** (pri-fá-tsi-ri) sf – vedz tu **fac** **prifătseari/prifătseare** (pri-fá-tseá-ri) sf – vedz tu **fac** **priftaci** (prif-tácū) sn – vedz tu **purtufoli** **priftami/priftame** (prif-tá-mi) sf – vedz tu **preftu'** **prifteasă** (prif-teá-să) sf – vedz tu **preftu'** **priftescu** (prif-tés-cu) adv – vedz tu **preftu'** **priftsamī/priftsame** (prif-tsá-mi) sf – vedz tu **preftu'** **priftsālji/priftsālje** (prif-tsá-lji) sf – vedz tu **preftu'** **prighios** (pri-ghiósū) adv – vedz tu **ngnios** **prigiuic'** (pri-giū-dicū) vb I – vedz tu **giudic'** **prigiuic'** (pri-giū-dicū) vb I – vedz tu **giudic'** **prigiuicari/prigiuicare** (pri-giū-di-cá-ri) sf – vedz tu **giudic'** **prigiuicari/prigiuicare** (pri-giū-di-cá-ri) sf – vedz tu **giudic'** **prigiuicat'** (pri-giū-di-cátū) adv – vedz tu **giudic'** **prigiuicat'** (pri-giū-di-cátū) adv – vedz tu **giudic'** **prigiuicatā'** (pri-giū-di-cá-tā) sf – vedz tu **giudic'** **prigiuicatā'** (pri-giū-di-cá-tā) sf – vedz tu **giudic'** **prigiur** (pri-giūrū) (mi) vb I – vedz tu **giur** **prigiurari/prigiurare** (pri-giūr-ri) sf – vedz tu **giur** **prigiurat'** (pri-giūr-rátū) adv – vedz tu **giur** **prigiurat'** (pri-giūr-rátū) sn – vedz tu **giur** **prihearbiri/prihearbire** (pri-heár-bi-ri) sf – vedz tu **herbu** **priherbu** (pri-hiér-bu) vb III shi II – vedz tu **herbu** **prihertu** (pri-hiér-tu) adv – vedz tu **herbu** **prihirbeari/prihirbeare** (pri-hir-beá-ri) sf – vedz tu **herbu** **pruimnari/pruimnare** (pri-im-ná-ri) sf – vedz tu **pruimnu** **pruimnat** (pri-im-nátū) adv – vedz tu **pruimnu** **pruimnu** (pri-im-nu) (mi) vb I pruimnai (pri-im-nāi), pruimnam (pri-im-námū), pruimnată (pri-im-ná-tă), pruimnari/pruimnare (pri-im-ná-ri) – imnu dit un loc tu altu pripadi tra s-ljaou vimtu

(să-nj treacă oara, să-nj ved oaspitslji, s-fac muabeti imnândului, etc.); fac ună voltă imnânda pripadi; primnu, imnu, ghizirsescu {*ro: (se) plimba*} {*fr: (se) promener*} {*en: walk, go for a walk*} ex: priimnă-ti; s-priimnă cât s-priimnă § **priimnat** (pri-im-nătū) adg priimnată (pri-im-nă-tă), priimnats (pri-im-nătsi), priimnati/priimnate (pri-im-nă-ti) – tsi ari imnată pripadi tra s-lja vimtu (să-sh treacă oara, etc.); cari ari fapătă ună voltă; primnat, imnat, ghizirsit {*ro: plimbat*} {*fr: promené*} {*en: walked, gone for a walk*} ex: adărati shi priimnati (primnati, ghizirsiti) § **priimnari/priimnare** (pri-im-nă-ri) sf priimnări (pri-im-nări) – atsea tsi s-fatsi cându s-priimnă cariva; primnari, ghizeri, ghizirsiri, piripat, sulats, voltă, tifirici {*ro: acțiunea de a (se) plimba; plimbare*} {*fr: action de (se) promener; promenade*} {*en: action of walking, of going for a walk; walk*} § **primnu** (prim-nu) (mi) vb I primnai (prim-nâi), primnam (prim-nâmū), primnată (prim-nă-tă), primnari/primnare (prim-nă-ri) – (ună cu **priimnu**) § **primnat** (prim-nătū) adg primnată (prim-nă-tă), primnats (prim-nătsi), primnati/primnate (prim-nă-ti) – (ună cu **priimnat**) § **primnari/primnare** (prim-nă-ri) sf primnări (prim-nări) – (ună cu **priimnari**)

prilai (pri-lăiū) adg – vedz tu **lai'**

prilargu (pri-lăr-gu) adv – vedz tu **largu'**

prilimtu (pri-lim-tu) adg – vedz tu **prilingu**

prilindziri/prilindzire (pri-lin-dzi-ri) sf – vedz tu **prilingu**

prilingu (pri-lin-gu) (mi) vb III prilimshu (pri-lim-shiū), prilindzeam (pri-lin-dzeāmū), prilimtă (pri-lim-tă), prilindziri/prilindzire (pri-lin-dzi-ri) – (muljitură) cură peanarga-anarga, chicută cu chicută, pri-ună fatsă, câtră nghios; (muljitură) easi prît ună guvă i cripitură sh-cură peagalea; sprilingu, spilingu {*ro: (se) prelinge; curge printr-o crăpătură*} {*fr: découler; glisser lentement le long de; s'écouler à travers*} {*en: trickle, run down*} ex: ună lacrimă-lj si prilimsi (lj-cură) pri fatsă § **prilimtu** (pri-lim-tu) adg prilimtă (pri-lim-tă), prilimsă (pri-lim-tsă), prilimti/prilimte (pri-lim-ti) – (muljitura) tsi ari curată, peanarga-anarga, chicută cu chicută, câtră nghios, pri ună fatsă; (fatsa) pri cari ari curată ună muljitură peanarga-anarga; sprilimtu, sprealimtu, spilimtu {*ro: prelin*} {*fr: découle*} {*en: trickled, ran down*} § **prilindziri/prilindzire** (pri-lin-dzi-ri) sf prilindziri (pri-lin-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-prilindzi tsiva; sprilindziri, spilindziri, spilindzeari {*ro: acțiunea de a (se) prelinge; prelingere*} {*fr: action de découler*} {*en: action of trickle, of running down*} § **sprilingu** (spri-lin-gu) (mi) vb III sprilimshu (spri-lim-shiū), sprilindzeam (spri-lin-dzeāmū), sprilimtă (spri-lim-tă), sprilindziri/sprilindzire (spri-lin-dzi-ri) – (ună cu **prilingu**) § **sprilimtu** (spri-lim-tu) adg sprilimtă (spri-lim-tă), sprilimsă (spri-lim-tsă), sprilimti/sprilimte (spri-lim-ti) – (ună cu **prilimtu**) § **sprilindziri/sprilindzire** (spri-lin-dzi-ri) sf sprilindziri (spri-lin-dzi-ri) – (ună cu **prilindziri**) § **sprealimtu** (sprea-lim-tu) adg sprealimtă (sprea-lim-tă), sprealimsă (sprea-lim-tsă), sprealimti/sprealimte (sprea-lim-ti) – (ună cu **prilimtu**) ex: limtu sprealimtu (limtu para multu) § **spilingu** (spi-lin-gu) (mi) vb III shi II spilimshu (spi-lim-shiū), spilindzeam (spi-lin-dzeāmū), spilimtă (spi-lim-tă), spilindziri/spilindzire (spi-lin-dzi-ri) shi spilindzeari/spilindzeare (spi-lin-dzeă-ri) – (ună cu **prilingu**) – sh-pilimsi perlu cu apă (sh-lu ische perlu cu apă); eara limtă, spilimtă § **spilimtu** (spi-lim-tu) adg spilimtă (spi-lim-tă), spilimsă (spi-lim-tsă), spilimti/spilimte (spi-lim-ti) – (ună cu **prilimtu**) § **spilindziri/spilindzire** (spi-lin-dzi-ri) sf spilindziri (spi-lin-dzi-ri) – (ună cu **prilindziri**) § **spilindzeari/spilindzeare** (spi-lin-dzeă-ri) sf spilindziri (spi-lin-dzéri) – (ună cu **prilindziri**)

prilingu (pri-lin-gu) adv – vedz tu **lungu**

prima (pri-ma) adv – multu ghini; nu-ari ma ghini {*ro: foarte bine*} {*fr: très bien*} {*en: very well*} ex: prima-lj (multu ghini-lj) si dutsea; lj-njardzi prima (nu s-poati ma ghini; ca tră ciudii); s-u-aduts prima (multu ghini); nă dutsim prima (multu ghini)

primansus (pri-man-sūsū) adv – vedz tu **nsus**

primăc (pri-măcū) vb I – vedz tu **măc**

primăcari/primăcare (pri-mă-că-ri) sf – vedz tu **măc**

primăcat (pri-mă-cătū) adg – vedz tu **măc**

primăveară (pri-mă-veă-ră) sf – vedz tu **prumuveară**

primichir (pri-mi-chirū) sm primichiri (pri-mi-chirū) – partea-a truplui cu cari omlu shadi di-aradă pi scamnu; guva-a truplui pri u easi nafoară omlu (shi sh-fatsi apa-atsea groasa) cându s-dutsi la hale; cur, bis, cârtelj, cuci, fândăc, fândec, ghes, shidzut {*ro: cur*} {*fr: cul, derrière*} {*en: arse*}

primnari/primnare (prim-nă-ri) sf – vedz tu **priimnu**

primnat (prim-nătū) adg – vedz tu **priimnu**

primnu (prim-nu) (mi) vb I – vedz tu **priimnu**

primtu (prim-tu) adg – vedz tu **prindu'**

primuvăratie (pri-mu-vă-ră-ticū) adg – vedz tu **prumuveară**

prumuveară (pri-mu-veă-ră) sf – vedz tu **prumuveară**

prin (prinū) prip – vedz tu **prît**

princă (prin-că) sf printsi/printse (prin-tsi) – hălăti tsi tradzi câtră ea agru-precio (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-lji vatâmă; pringă, avrohi, cearcu, bată, batcă, căpani, păyidă, scândilii, scundilii, stăpitsă, alats, lats, grip; (fig: princă = tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva (s-lji băgăm cuvata, s-lu ncăltsăm, să-lj trădzem călupea, etc.), ică s-lu fătsem tra si scoată tu padi tsi shtii ică atseali tsi ari fapătă peascumta, etc.) {*ro: cursă*} {*fr: piège, panneau*} {*en: trap*} ex: bagă nă princă (păyidă); căt shireată easti vulpea, multi ori ma-sh cadi n princă (păyidă) § **pringă'** (prin-gă) sf prindzi/prindze (prin-dzi) – (ună cu **princă**)

prindeari/prindeare (prin-deă-ri) sf – vedz tu **prindu'**

prindi (prin-di) vb (pirs. 3-a sing di la indicativlu prizentu a verbului prindu) – vedz tu **prindu'**

prindiri/prindire (prin-di-ri) sf – vedz tu **prindu'**

prindu' (prin-du) (mi) vb III shi II presh (prëshū) shi primshu (prim-shiū), prindeam (prin-deāmū), primtă (prim-tă), prindiri/prindire (prin-di-ri) shi prindeari/prindeare (prin-deă-ri) – 1: aduchescu, achicăsescu, acăchisescu, ntsileg, apucupescu, agrăxescu, ljau di hăbari, ânj feată mintea, ânj talji caplu, bag tu cofă, bag tu cornu, etc.; 2: nj-neadzi (ghini i arău); nj-yini ghini, nj-si cadi; nj-sta ghini (arău); nj-undzeashti; 3: da (soarili, luna, stealili); bag măeauă tu-aload tra s-lu fac s-crească (s-lu fac s-yină); mi fac, mi-amintu, mi fet, mi-aprindu {*ro: înțelege; a-i veni (bine sau rău), a-i merge (bine sau rău); dospiti (aluat), se forma, crea, se naște*} {*fr: comprendre; seoir (bien ou mal), aller (bien ou mal); se former, naître*} {*en: understand; suit (bad or good); form, make, create, be born*} ex: nu nă prinsesh (aduchish) ghini; a unui ficior cu minti, vurgară nu-lj prindi (nu-lj lipseashti, nu-lj sta ghini); märeatsa cum lă prindi (cât ghini lă sta märeatsa!); a njia cum ânj prindu (cum ânj sta ghini, cum nj-undzeashti, cum ânj si cadi); furilja nu vâ prindi (nu easti ti voi, nu vâ sta ghini); nu vâ prindu (nu vâ sta ghini) fundili; nu-lj prindi-a lui (nu-lj sta ghini, nu-lj undzeashti) tu loc; prindu aloat (bag măeauă tu aloat tra s-lu fac s-crească, s-yină); s-preasi (ishi, deadi) lună noauă; ma nă ahtari s-preasi (s-amintă, s-featsi), anapud, tihilai; dit oara cându s-preasi (s-amintă); străpăpânlji a noshtri s-preasiră (s-amintară) ca armănj § **primtu** (prim-tu) adg primtă (prim-tă), primtsă (prim-tsă), primti/prime (prim-ti) – 1: tsi ari aduchită (achicăsită, ntsileaptă, etc.); 2: tsi-lj yini ghini; tsi-lj sta ghini; tsi-lj undzeashti; pirifan, fudul, etc.; 3: tsi ari criscută i vinjită (aloadtu); tsi s-ari amintată, etc. {*ro: înțeles; care-i vine (bine sau rău); mândru; format, creat, născut, dospiti (aluat)*} {*fr: qui a compris; bienséant et fier; sis (bien ou mal), allé (bien ou mal); formé, né*} {*en: understood; proper, decorous, proud; suit (bad or good); formed, made, created, been born*} ex: vedzâ-l tsi primtu (ndreptu, pripisit, pirifan) sh-tsi livendu easti § **prindi** (prin-di) vb (pirs. 3-a sing di la indicativlu prizentu a verbului prindu) shi **prindea** (la imparfectu) shi **va prindă** (la vinjitor) – lipseashti (si s-facă tsiva) {*ro: trebuie*} {*fr: il faut*} {*en: it must, it should*} ex: nu prindi (nu lipseashti) § **prindiri/prindire** (prin-di-ri) sf prindiri (prin-di-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-prindi tsiva; lipseari, undzită {*ro: acțiunea de a înțelege, înțelegere; de-a-i veni (bine sau rău), de-a-i merge (bine sau rău); acțiunea de a*

dospi (aluat), de a se forma, de a crea, de a se naște {fr: *action de falloir, comprendre; de bien seoir; de se former, de naître*} {en: *action of understanding; of suiting (bad or good); of forming, of making, of creating, of being born*} ex: ahântă mushuteatsă di feată sh-ahântă prindiri (undzită) nu s-aspuni § *prindeari/prindeare* (prin-dea-ri) sf prinderi (prin-déri) – (ună cu *prindiri*)

*prindu*² (prin-du) adv – vedz tu *aprindeu*²

*pringă*¹ (prin-gă) sf – vedz tu *princă*

*pringă*² (prin-gă) prip – vedz tu *ningă*²

*pringă*³ (pri-nin-gă) prip – vedz tu *ningă*³

prinod (pri-nódū) sn prinoadi/prinoade (pri-noá-di) shi prinoduri (pri-nó-durī) – loclu iu s-adună doauă oasi dit truplūa omlui; ligătura tsi s-fatsi namisa di doauă oasi a truplui; clidusi, ncljitură, lats, alats, nod {ro: *încheietură, articulație*} {fr: *articulation, jointure*} {en: *articulation, joint*} ex: lă da dor prinodurli (alatsăli, ncljiturli) di la cicioari

printră (prin-tră) prip – vedz tu *prît*

printsu (prin-tsu) sm printsă (prin-tsă) – ficior di amiră (văsîlje); bărbat dit fumealji di amiradz shi văsîljadz; văsîlje dit ună văsîlii ma njică; vasiloplu, diadoh, cneaz, cnjaz {ro: *print*} {fr: *prince*} {en: *prince*}

prioni/prione (pri-ô-ni) sf prionj (prionji) – hălati tsi ari ună soi di lipidă (lamă, discu, etc.) cu dintă, faptă maxus tra si s-talji leamni (sh-alti lucrū) cu fricarea-a lor di dintălj tsi s-mină multu-agonja; binaea tsi ari hălăts mări tri tălji leamni (ar-burli s-lji făcă scânduri) minati mihanic; shară {ro: *ferăstrău, joagăr*} {fr: *scie, scierie*} {en: *saw, sawmill*} ex: ncărcăm scânduri di la prioni § *prionă* (pri-u-nă) sm priunadz (pri-u-nădz) – atsel tsi ari prionea iu s-talji leamni; omlu tsi talji leamni cu-ună prioni; omlu tsi lucrează la ună prioni {ro: *omul care are sau lucrează cu ferăstrăul*} {fr: *l'homme qui a une scierie, scieur*} {en: *sawmill owner, sawmill worker*}

pripadi/pripade (pri-pá-di) adv – vedz tu *padî*

pripiltsă (pri-pi-li-tsă) sf pripiltsă (pri-pi-li-tsă) – pulj dit locurli-a noastri ma cari s-dutsi eara tu locurli caldi, cu peanili mumi, tsi ari carnea bună tu măcari sh-ti-atsea easti căftată di-avinători; shcurtiză, trigonă {ro: *prepeliță*} {fr: *caille*} {en: *quail*}

pripodă (pri-pó-dă) sf – vedz tu *părpodi*

pripodhă (pri-pó-dhă) sf pripodz (pri-pódz) – ună cu *pripodă*

pripodhi/pripodhe (pri-pó-dhi) sf pripodz (pri-pódz) – ună cu *pripodi*

pripodi/pripode (pri-pó-di) sf – vedz tu *părpodi*

pripsescu (prip-sés-cu) vb IV – vedz tu *puripsescu*

pripsiri/pripsire (prip-sí-ri) sf – vedz tu *puripsescu*

pripsit (prip-sitū) adg – vedz tu *puripsescu*

pripun (pri-pūnū) (mi) vb III shi II pripush (pri-púshū), pripuneam (pri-pu-neámū), pripusă (pri-pú-să), pripuniri/pripunire (pri-pú-ni-ri) shi pripuneari/pripuneare (pri-pu-neá-ri) – nj-spun părearea tsi u am (nj-dau cu mintea, urnipsescu lumea, etc.) tră cum si s-facă un lucru tra s-hibă ghini; nj-bag tu minti (apufăsescu) s-fac un lucru; hiu di păreari (lugursescu, mindurescu, pistipsescu, nj-u am, fândăxescu, nj-da mintea, nj-cad pri shubei, am ună noimă, etc.) că un lucru easti dealihea (easti bun, că poati si s-facă, etc.) {ro: *propune; închipui, presupune, bănuî*} {fr: *proposer; supposer, soupçonner*} {en: *propose; suppose, suspect*} ex: nă pripusim (minduim că easti ghini, nă băgăm tu minti) s-acătsăm sclav un conjar; nă pripusim (lom apofăsea, minduim că easti ghini, nă băgăm tu minti) s-intrăm njadză-dzuă n hoară; fără s-pripună (s-minduească, s-cadă pi shubei că easti) văr piricul; multi-nj pripush (multi-nj băgai tu minti) s-adar ma nu li-adrai § *pripus*¹ (pri-púsū) adg pripusă (pri-pú-să), pripush (pri-púshū), pripusi/pripuse (pri-pú-si) – (părearea, ideeă) tsi u-ari shi sh-u da cariva, tră cum si s-facă un lucru tra s-easă ghini; (părearea, ideeă) tsi u mindueashti cariva (tsi lugurseashti, pistipseashti, fândăxeashti, etc.) că un lucru easti dealihea (easti bun, că poati si s-facă, etc.) {ro: *propus; închipuit, presupus, bănuî*} {fr: *proposé; supposé, soupçonné*} {en: *proposed; supposed, suspected*} § *pripuni-ri/pripunire* (pri-pú-ni-ri) sf pripuniri (pri-pú-niri) – atsea tsi s-

fatsi cându cariva pripuni tsiva {ro: *acțiunea de a propune; de a(-și) închipui, de a presupune, de a bănuî; propunere; închipuire, presupunere, bănuire*} {fr: *action de proposer; de supposer, de soupçonner*} {en: *action of proposing; of supposing, of suspecting*} § *pripuneari/pripuneare* (pri-pu-neá-ri) sf pripuneri (pri-pu-néri) – (ună cu *pripuniri*) § *pripus*² (pri-púsū) sn pripusuri (pri-pú-surī) – sâmtsărea tsi u-avem tu suflit shi ideeă tsi nă treatsi prit minti că atsea tsi videm (fătsem i nă si spuni) nu easti dealihea (shi noi pistipsim că lucrili suntū altă soi di cum li videm, li fătsem i nă si spuni); shube, shubei, shubie, ergu, ipusii {ro: *bănuială*} {fr: *soupçon*} {en: *suspicion*} ex: sh-anvărtea tsigarea fără pripus (shube); fără pripus (shubei) biu apa

pripuneari/pripuneare (pri-pu-neá-ri) sf – vedz tu *pripun*

pripuniri/pripunire (pri-pú-ni-ri) sf – vedz tu *pripun*

*pripus*¹ (pri-púsū) adg – vedz tu *pripun*

*pripus*² (pri-púsū) sn – vedz tu *pripun*

priputsă (pri-pú-tsă) sf – vedz tu *putsă*

Prir (Prirū) sm fără pl – vedz tu *Aprir*

priscari/priscare (pris-cá-ri) sf – vedz tu *plăscari*

prishindescu (pri-shin-dés-cu) vb IV prishindii (pri-shin-dī), prishindeam (pri-shin-deámū), prishindită (pri-shin-dí-tă), prishindiri/prishindire (pri-shin-dí-ri) – fac un semnu i dzăc un zbor di vreari (sănătati, urari, tinjii, ambăreatsă, etc.) cându mi dispartu ică mi aflu cu cariva {ro: *saluta*} {fr: *saluer*} {en: *greet, salute*} § *prishindit* (pri-shin-dítū) adg prishindită (pri-shin-dí-tă), prishindits (pri-shin-dítsi), prishinditi/prishindite (pri-shin-dí-ti) – tsi-lj s-ari dzăsă un zbor la ună andamusu, i-lj s-ari faptă un semnu, tra s-lj s-aspună vreari (tinjii, etc.); hiritisit, hiritisit, bunuit, ghinuit, călimirsit {ro: *salutat*} {fr: *salué*} {en: *greeted, saluted*} § *prishindiri/prishindire* (pri-shin-dí-ri) sf prishindiri (pri-shin-dírī) – atsea tsi s-fatsi cându s-prishindeashti lumea; hiritisiri, hiritisiri, bunui, ghinui, călimirsiri {ro: *acțiunea de a saluta; salutare*} {fr: *action de saluer; salutation*} {en: *action of greeting, of saluting*}

prishindiri/prishindire (pri-shin-dí-ri) sf – vedz tu *prishindescu*

prishindit (pri-shin-dítū) adg – vedz tu *prishindescu*

prishtină (prish-ti-nă) sf prishtinj (prish-tinjī) – atsea tsi-armăni după tsi yimishili suntū călcati tra s-lă si scoată dzama i si s-facă yinlu; tsipură, tsipur, bārsii, comină, cumenji, pishtină, prāshtină, prushtină, purushtină {ro: *drojdie*} {fr: *marc (de raisin)*} {en: *marc (of grapes)*} ex: prishtină di-auă § *prāshtină* (prāsh-ti-nă) sf prāshtinj (prāsh-tinjī) – (ună cu *prishtină*) § *prushtină* (prūsh-ti-nă) sf prushtinj (prūsh-tinjī) – (ună cu *prishtină*) ex: arāchii di prushtină § *pishtină* (pish-ti-nă) sf pishtinj (pish-tinjī) – (ună cu *prishtină*) § *purushtină* (pu-rūsh-ti-nă) sf purushtinj(?) (pu-rūsh-tinjī) – (ună cu *prishtină*) ex: biu pānă nu alāsă dicăt bārsia i purushtină

prisinadă (pri-si-ná-dhă) sf prisinădz (pri-si-nădz) – hroma veardi tsi u-au erghili (frāndzāli di ponj, frāndzili di lilici, etc.); loc (cāmpu, păduri, munti, etc.) pri cari crescū multi lucrū verdză (erghi, ponj cu frāndză, zārzhāvāts, etc.); virdzhātūră, virdeatsă {ro: *verdeată*} {fr: *verdure*} {en: *greenness*}

prisinadhă (pri-si-ná-dhă) sf prisinădz (pri-si-nădz) – ună cu *prisinadă*

prisini/prisine (pri-si-ni) sf prisinj (pri-sinjī) – partea di nghios a fuslui di turtseari cari lishurează anvārtirea-a fuslui (sh-cari easti ma greauă sh-lu tsāni fuslu spindzurat cātră nghios); arutel, rātel {ro: *prâsnel*} {fr: *gros but du fuseau, peson du fuseau*} {en: *lower part of the spindle*} ex: suntū prisinj sh-cama mări, sh-cama njits

pristaneu (pris-ta-néu) adv – (zbor tsi ari di-aradă zborlu “di” diniti) 1: primansus, diprisupră, parapanish, bashă; 2: (faptu) fără vreari, di zori, cu silă {ro: *prea mult, de prisos; (făcut) în silă*} {fr: *superflu, surplus; à contre-cœur, forcé*} {en: *superfluous, surplus; reluctantly, forced*} ex: măc di pristaneu (primansus); arāslu di pristaneu (faptu di primansus, di zori, cu sila) a spindzuratlu § *pistaneu* (pis-ta-néu) adv – (ună cu *pristaneu*) § *pristāniscu* (pris-tā-ni-sés-cu) (mi) vb IV pristānisii (pris-tā-ni-sī), pristāniscam (pris-tā-ni-seāmū), pristānisită (pris-tā-ni-sí-tă), pristānisiri/pristāniscire (pris-tā-ni-

sî-ri) – nj-umplu pântica cu măcari sh-beari; măc ma multu dicăt lipseashti până nu mata pot s-măc altă (cându nchisescu s-măc cu silă, cu zorea, di primansus); măc ahăt căt ânj lipseashti tra s-nu-nj mata hibă foami; mi fac tsayi, ciufleacă; pristiniscu, prăstănescu, pristănescu, satur, andop, năfătescu, fânătescu, apudidescu {*ro: sătura, îndopa*} {*fr: rassassier, gaver, gorger*} {*en: satisfy, satiate, gorge*} ex: mumânji pristiniscu (năfătescu) natslji cu sinlu di vom totăna § **pristănisit** (pris-tă-ni-sî-tu) adg pristănisită (pris-tă-ni-sî-tă), pristănisits (pris-tă-ni-sî-tsî), pristănisiti/pristănisite (pris-tă-ni-sî-ti) – pristinisit, prăstănit, pristănit, saturat, andupat, năfătit, fânătit, apudidit {*ro: săturat, îndopat*} {*fr: rassassié, gavé, gorgé*} {*en: satisfied, gorged, satiated*} § **pristănisiri/pristănisire** (pris-tă-ni-sî-ri) sf pristănisiri (pris-tă-ni-sî-rî) – pristinisiri, prăstăniri, pristăniri, saturari, andupari, năfătiri, fânătiri, apudidiri {*ro: acțiunea de a sătura, de a îndopa; saturare, îndopare*} {*fr: action de rassassier, de gaver, de gorger*} {*en: action of satisfying, of gorging, of satiating*} § **pristiniscu** (pris-ti-ni-sés-cu) (mi) vb IV pristinisi (pris-ti-ni-sî), pristiniseam (pris-ti-ni-seâm), pristinisiță (pris-ti-ni-sî-tă), pristinisiți/pristinisiți (pris-ti-ni-sî-ri) – (ună cu **pristănescu**) § **pristinisi** (pris-ti-ni-sî-tu) adg pristinisiță (pris-ti-ni-sî-tă), pristinisiți (pris-ti-ni-sî-tsî), pristinisiți/pristinisiți (pris-ti-ni-sî-ti) – (ună cu **pristănisit**) § **pristănisiri/pristănisire** (pris-ti-ni-sî-ri) sf pristănisiri (pris-ti-ni-sî-rî) – (ună cu **pristănescu**) § **pristănescu** (pris-tă-nés-cu) (mi) vb IV pristăni (pris-tă-nî), pristăneam (pris-tă-neâm), pristăniță (pris-tă-nî-tă), pristăniri/pristănire (pris-tă-nî-ri) – (ună cu **pristănescu**) § **pristănit** (pris-tă-nî-tu) adg pristăniță (pris-tă-nî-tă), pristănits (pris-tă-nî-tsî), pristăniti/pristănite (pris-tă-nî-ti) – (ună cu **pristănisit**) § **pristăniri/pristănire** (pris-tă-nî-ri) sf – pristăniri (pris-tă-nî-rî) (ună cu **pristănisiri**) § **prăstănescu** (prăs-tă-nés-cu) (mi) vb IV prăstăni (prăs-tă-nî), prăstăneam (prăs-tă-neâm), prăstăniță (prăs-tă-nî-tă), prăstăniri/prăstănire (prăs-tă-nî-ri) – (ună cu **prăstănescu**) § **prăstănit** (prăs-tă-nî-tu) adg prăstăniță (prăs-tă-nî-tsî), prăstănits (prăs-tă-nî-tsî), prăstăniti/prăstănite (prăs-tă-nî-ti) – (ună cu **prăstănisit**) § **prăstăniri/prăstănire** (prăs-tă-nî-ri) sf prăstăniri (prăs-tă-nî-rî) – (ună cu **prăstănisiri**) **pristănescu** (pris-tă-nés-cu) (mi) – vedz tu **pristaneu** **pristăniri/pristănire** (pris-tă-nî-ri) sf – vedz tu **pristaneu** **pristănescu** (pris-tă-néu) adv – vedz tu **pristaneu** **pristănisiri/pristănisire** (pris-ti-ni-sî-ri) sf – vedz tu **pristaneu** **pristănisit** (pris-tă-ni-sî-tu) adg – vedz tu **pristaneu** **pristănit** (pris-tă-nî-tu) adg – vedz tu **pristaneu** **pristi/priste** (pris-ti) prip – vedz tu **prî** **pristiniscu**¹ (pris-ti-ni-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pristaneu** **pristiniscu**² (pris-ti-ni-sés-cu) (mi) vb IV pristinisi (pris-ti-ni-sî), pristiniseam (pris-ti-ni-seâm), pristinisiță (pris-ti-ni-sî-tă), pristinisiți/pristinisiți (pris-ti-ni-sî-ri) – agunjisescu, ayiusescu, viisescu {*ro: grăbi*} {*fr: hâter*} {*en: hasten*} § **pristini-si** (pris-ti-ni-sî-tu) adg pristinișită (pris-ti-ni-sî-tă), pristinisits (pris-ti-ni-sî-tsî), pristinisiti/pristinisiți (pris-ti-ni-sî-ti) – agunji-sit, ayiuisit, viisit {*ro: grăbit*} {*fr: hâté*} {*en: hastened*} § **pristi-nisiri/pristinisi** (pris-ti-ni-sî-ri) sf pristinisiri (pris-ti-ni-sî-rî) – agunjisiri, ayiuisiri, viisiri; agunji, ayiuseală {*ro: acțiunea de a grăbi; grăbire, grabă*} {*fr: action de se hâter, hâter*} {*en: action of hastening, haste*} ex: pristinisirea (agunjia) tu itsido lucru easti zulumi **pristinisi/pristinisi** (pris-ti-ni-sî-ri) sf – vedz tu **pristaneu** **pristinisi/pristinisi** (pris-ti-ni-sî-ri) sf – vedz tu **pristiniscu**² **pristinisi** (pris-ti-ni-sî-tu) adg – vedz tu **pristaneu** **pristinisi** (pris-ti-ni-sî-tu) adg – vedz tu **pristiniscu**² **prisupră** (pri-sû-pră) prip – vedz tu **prî** **prî** (prî-tu) prip – zbor (prishcurtarea-a zboarălor “**prî tu**”) tsi va s-aspuță căt tsiva s-mină (ică treatsi, s-află) namisa di un lucru (di-un loc i chiro, di ma multi lucrî, etc.); namisa di; pit, pin, pitru, pitu; prin; (expr: lî-u scot prî nări = lî-u-aduc aminti tut chirolu bunlu tsi lî-am fapăt; lî-caftu ma multu dicăt nj-ari dată (fapăt); lî-u discumpăr; etc.) {*ro: prin*} {*fr: par, parmi, à travers, au travers de..., au milieu, entre*} {*en: through, between,*

in the middle of} ex: s-treacă prî ună cali; tricun prî arău; lî-u scoasi prî nări (expr: lî-adusi-aminti tut chirolu bunlu tsi lî-ari fapăt); păshtea oili prî (namisa di) muntsăli din hoară; lu-aflai tsi-alăga prî cālji § **pitru** (pi-tru) prip – (scriarea deadun a dauălor zboară “**pi tru**”) (ună cu **prî**) ex: pitru cālji § **pintru** (pin-tru) prip – (ună cu **prî**) § **pitu** (pi-tu) prip – (scriarea deadun a dauălor zboară “**pi tu**”) (ună cu **prî**) ex: lu cālți pitu locuri dipărtati § **pît** (pî-tu) prip – (scriarea deadun shi prishcurtarea a dauălor zboară “**pi tu**”) (ună cu **prî**) ex: minduii âlj tritsea pit minti § **pin** (pîn) prip – (scriarea deadun shi prishcurtarea a dauălor zboară “**pi ân**”) (ună cu **prî**) ex: di pin horli (di prî horli) armăneshti § **prin** (prîn) prip – (ună cu **prî**) § **printră** (prîn-tră) prip – (ună cu **prî**) ex: s-hidzea printră (prî) cicioarli a lumiljei § **pintru** (pin-tru) prip – (ună cu **prî**)

pritsii/pritsie (pri-tsî-i) sf – vedz tu **prică**

prîună (pri-u-nă) sm – vedz tu **prioni**

privatos (pri-va-tôs) adv – vedz tu **pravatos**

prived (pri-véd) (mi) vb II – vedz tu **ved**

priveglju (pri-vé-gljiu) vb I – vedz tu **aveglju**

priveari/priveare (pri-vi-deă-ri) sf – vedz tu **ved**

prividzut (pri-vi-dzû-tă) adg – vedz tu **ved**

privigljari/privigljare (pri-vi-gljiă-ri) sf – vedz tu **aveglju**

privigljat (pri-vi-gljiăt) adg – vedz tu **aveglju**

proacă (proă-că) sf – vedz tu **proch**²

proanji/proanje (proă-nji) sf – vedz tu **pronji**

proashu/proashte (proăsh-ti) sf proshiti (prôsh-ti) – ună hălati di lemnu sh-lastic cu cari s-agioacă ficiuritslji shi amină chitritseali; prashti, strelă, tengală {*ro: praștie*} {*fr: fronde*} {*en: sling*} § **prashiti/prashte** (prăsh-ti) sf prăshiti (prăsh-ti) – (ună cu **proashu**)

proaspit (proăs-pit) adg, (adv invar) proaspită (proăs-pi-tă), proaspits (proăs-pitsî), proaspiti/proaspiti (proăs-pi-ti) – tsi easti faptu (adunat, ndreptu, etc.) di putsân chiro; (zărzăvati, fructu, etc.) tsi easti măcat ashi cum easti adunat, fără tra s-hibă alăxit cu hirbearea (fridzearea, cutsearea, etc.); tsi nu easti veclju; tsi easti faptu di putsân (multu chiro) chiro; freshcu, crefcu, creftu, crehtu, taze, tazetcu, aftrat, trifir, trifirushcu, tinir {*ro: proaspăt, recent*} {*fr: frais, recent; fraîchement, récemment*} {*en: fresh, recent; freshly, recently*} ex: n-adusi carni proaspiti (freshcă, tălțată di putsân chiro); ouăli-aesti sunt proaspiti (freshchi, căt fură uati di găljină); shi umtul shi cashlu sunt proaspits (căt lji featsiră); tora, proaspit (căt), avdzăi aesti nali; casa easti proapit (di putsân chiro) sculată § **prus-pitură** (prus-pi-tû-ră) sf pruspituri (prus-pi-tû-rî) – lucru (di-aradă di măcari) proaspit {*ro: proaspătură*} {*fr: aliments frais*} {*en: fresh food*} ex: aesti sunt pruspituri (lucrî ti măcari proaspiti) § **mpruspitedz** (mprus-pi-tédz) (mi) vb I mprus-pitai (mprus-pi-tăi), mpruspitam (mprus-pi-tăm), mpruspitată (mprus-pi-tă-tă), mpruspitari/mpruspitare (mprus-pi-tă-ri) – aduc (lîau, acumpăr, etc.) alti lucrî (proaspiti) tra s-lja loclu a lucrilor veclji tsi nu li mata am (că li-am dată, chirută, vindută, etc.) {*ro: împraspăta, reinnoi*} {*fr: rafraîchir, renouveler*} {*en: refresh, renew*} ex: mpruspită duganea cu tutiputa tsi adusi di Becili; mpruspitară sinetă § **mpruspitat** (mprus-pi-tăt) adg mpruspitată (mprus-pi-tă-tă), mpruspitats (mprus-pi-tă-tsî), mpruspitati/mpruspitare (mprus-pi-tă-ti) – (lucru) tsi easti adus (loat, acumpărat, etc.) s-lja loclu-a altui lucru (dat, chirut, vindut, etc.) {*ro: împraspătat, reinnoit*} {*fr: rafraîchi, renouvelé*} {*en: refreshed, renewed*} § **mpruspitari/mprus-pitare** (mprus-pi-tă-ri) sf mpruspitări (mprus-pi-tă-rî) – atsea tsi s-fatsi cându si mpruspitedză tsiva {*ro: acțiunea de a împraspăta, de a reinnoi; împraspătare, reinnoire*} {*fr: action de rafraîchir, de renouveler*} {*en: action of refreshing, of renewing*}

prochi (prôchi) vb I – vedz tu **aprochi**

prochi (prôchi) sn prochi (prôchi) – penură cu cari să ncărfusescu sholjili di la păpută {*ro: cui pentru talpa de încălțăminte*} {*fr: clou de chaussure*} {*en: shoe nail*} ex: un prochi (ună penură) di la curdelji § **proacă** (proă-că) sf prochi (prôchi) – (ună cu **prochi**²)

prod (pródhū) sn produri (pró-dhurī) – alăxirea (creashtirea) a unui lucru câtră ma ghini (ma mari, etc.); nidezarea năinti di la ună catastasi ma veaclji a unui lucru la ună catastasi ma nauă (ma bună) {ro: *progres*} {fr: *progrès*} {en: *progress*} § **prood** (pró-odhū) sn prooduri (pró-o-dhurī) – (ună cu **prod**) § **prudipsescu** (pru-dip-sés-cu) vb IV prudipsii (pru-dip-sī), prudipseam (pru-dip-seámū), prudipsită (pru-dip-sí-tă), prudipsiri/prudipsire (pru-dip-sí-ri) – crescu shi prucupsescu cu chirolu; mi-alăxescu (crescu) dit ună catastasi ma veaclji (ma putsân bună, ma njică, ma oarfănă, etc.) tu-ună altă catastasi ma nauă (ma bună, ma mari, ma avută, etc.); neg câtră năinti ti ma mbar sh-ma bun {ro: *progresă, înainta*} {fr: *progresser, avancer, cheminer, profiter*} {en: *progress, advance, thrive, grow*} § **prudipsit** (pru-dip-sítū) adg prudipsită (pru-dip-sí-tă), prudipsits (pru-dip-sítsi), prudipsiti/prudipsite (pru-dip-sí-ti) – cari creashti shi prucupseshti cu chirolu; tsi ari criscută dit ună catastasi ma putsân bună tu altă ma bună; tsi-lj s-ari dusă lucrul ambar cu chirolu shi s-ari alăxită tră ma ghini (ma mari, ma avut, etc.) {ro: *progresat, înaintat*} {fr: *progressé, avancé, cheminé, profité*} {en: *progressed, advanced, thrived, grown*} § **prudipsiri/prudipsire** (pru-dip-sí-ri) sf prudipsiri (pru-dip-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva prudipseashti, creashti tră ma ghini (ma mari, ma avut, etc.) {ro: *acțiunea de a progresă, de a înainta; progresare, înaintare*} {fr: *action de progresser, d'avancer, de cheminer, de profiter*} {en: *action of progressing, of advancing, of thriving, of growing*}

prodh (pródhū) sn prodhuri (pró-dhurī) – ună cu **prod**

prodhrom (pró-dhromū) sm prodhronj (pró-dhronjī) – ună cu **prodhrom**

prodrom (pró-dromū) sm prodronj (pró-dronjī) – atsel tsi easti vinjit năintea-a unui altu, lji ndreadzi calea sh-lj-u-aspuni; atsel tsi lj-u dishcljidi-a unui calea shi lu nveatsă cum easti s-adară {ro: *precursor, premergător*} {fr: *précurseur; avant coureur*} {en: *precursor, forerunner*} ex: Ayiu-Yeani Pătîdză-torlu fu prodromlu-a Hristolui (atsel tsi vinji nintea-a Hristolui shi-lj dishcljisi calea)

proeresi (pro-é-re-si) sf pl(?) – lucrul tsi-avinj s-lu fats cându adari tsiva; lucrul tsi-ai tu minti s-lu fats (ma s-pots); nieti, năeti, scupo; {ro: *intenție, scop, țintă*} {fr: *intention, but, dessein, fin*} {en: *intention, purpose, target*}

proesto (pro-es-tó) sm – vedz tu **prezidentu**

profcu (próf-cu) sm profitsi (próf-tsi) – arburi njic tsi fatsi ună soi di arapuni di lălduz njits sh-albi, shi yimishi ca năshiti gărnutsi njits lăi i aroshi; usuc, usăc, soc, boz, iboz, iboj, filj, saug, suug, sug, sâuc, sâmbuc, zâmbuc, vuj, vuji, vuz, shtog {ro: *soc*} {fr: *sureau*} {en: *elder tree*}

proghon (pro-ghónū) sm proghonj (pro-ghónjī) – ună cu **progon**

proghramă (pró-ghra-mă) sf proghrami/proghrame (pró-ghra-mi) – ună cu **proghramă**

progon (pro-ghónū) sm progonj (pro-ghónjī) – ficiorlu a muljariljei cu cari si nsoară un bărbat (aflat, nu a lui); ficiorlu a bărbatului cu cari s-mărită ună muljari (aflat, nu a ljei); prugomi {ro: *copil vitreg*} {fr: *filz de la personne épousée*} {en: *boy of the person one marries*} § **prugomi/prugome** (pru-ghó-mi) sf prugonj (pru-ghónjī) – (ună cu **progon**) – (ună cu **progon**)

programă (pró-gra-mă) sf programi/programme (pró-gra-mi) – minduirea shi astăsiere, ceapă cu ceapă, tră cum si s-facă un lucru, di cându va să nchisească sh-pănă va s-bitisească; acoală pri cari easti scriată aestă niduiri; plan {ro: *program*} {fr: *programme*} {en: *program*} § **prugramă** (pru-gră-mă) sf prugrami/prugrame (pru-gră-mi) – (ună cu **programă**) § **prugram** (pru-grámū) sn prugrami/prugrame (pru-gră-mi) – (ună cu **programă**)

prohir (pró-hirū) adg prohiră (pró-hi-ră), prohiri (pró-hirī), prohiri/prohire (pró-hi-ri) – tsi ari tsiva (un lucru di cari ari-ananghi) aproapea di el (di mănă); (lucru) tsi easti ambar tră fătseari; tsi poati s-lu facă (un lucru) lishor, fără greatsă; ambar {ro: *la îndemână*} {fr: *qui est sous la main*} {en: *at hand*} ex: cari ari prohiră (u-ari aproapea di mănă), cu dzeaditli-aspilati,

s-toarnă un hir di apă; lu featsi lucrul cându lj-eara prohir (cându-lj yinea ambar) s-lu facă

prohumă (pró-hu-mă) sf pruhomati/pruhomate (pru-hó-ma-ti) – (di-aradă di loc, cheatră, etc.) tsi s-fatsi hima di-un arău tra s-nu u-alasă apa s-cură tută, ma s-u-adună shi s-facă di ea ca un njic lac tu partea di nsus a arăului; stizma tsi s-fatsi dealungului di-un arău (tra s-u tsănă apa s-nu s-vearsă pristi mardziuni cându yini mari0 ică deavărliga di-un loc (tra s-lu-afirească di chiameti, di apa tsi poati s-yină mari cându da multă ploai); ună soi di stizmă (di cheatră, lucr arcati ună pristi-alantă) faptă cu scupolu ca stratiotslji s-aibă un apanghiu cându s-alumtă sh-amină tufechili; desi {ro: *dig, barieră, zid de apărare*} {fr: *digue, barrière, rempart*} {en: *dam, barrier, rampart*}

proi (pró-iū) sn proai/proae (proá-i) – apă multă tsi cură multu-agonja pi-ună cali multu ncljinată (după ună ploai mari, după tuchirea agonja a neauăljei, etc.); muljitură (sândzi, lacrinj, etc.) tsi cură multă sh-agonja; puvonj, shuruină {ro: *șuvoi, puhoi*} {fr: *torrent*} {en: *torrent*} ex: sândzili cură di mini shuruină (proi, puvonj)

prolog (pró-logū) sn proloadzi/proloadze (pro-loá-dzi) – ou fără coajl, faptu di gâljînă ninti di oară {ro: *ou fără găoace*} {fr: *oeuf sans coque*} {en: *egg without its shell*}

pronj (prónjū) sm pronj (prónjī) – dzamă mázgoasă, ca galbină, tsi easi dit ună arană tsi nu s-vindică shi coatsi; proanji, cuptură; (expr: cu pronj = multu greu, cu multă zahmeti, cu multi vasani) {ro: *puroi*} {fr: *pus*} {en: *pus*} ex: cură dit pleagă multu pronj; arana adună pronj; nu para easi pronj; scot pânea cu pronj (expr: multu greu, cu zahmets, cu vasani); u-arucutit bana cu sândzi, cu pronj (expr: cu vasani) § **proanji/proanje** (proá-nji) sf proanji/proanje (proá-njī) – (ună cu **pronj**) ex: lu-adun, ca gărnutslu proanja § **prunjar** (pru-njiărū) adg prunjară (pru-njiă-ră), prunjari (pru-njiărī), prunjari/prunjare (pru-njiă-ri) – (arană, gărnuts, etc.) tsi easti mplin cu pronj; tsi scoati pronj; tsi-ari adunată (pronj); tsi coatsi; prunjos, prunjat, mprunjat {ro: *puroios*} {fr: *purulent*} {en: *purulent*} § **prunjos** (pru-njiósū) adg prunjoasă (pru-njióă-să), prunjosh (pru-njióshī), prunjoasi/prunjoase (pru-njióă-si) – (ună cu **prunjar**) § **prunjedz** (pru-njiédzū) vb I prunjai (pru-njiái), prunjam (pru-njiámū), prunjată (pru-njiă-tă), prunjari/prunjare (pru-njiă-ri) – scot pronj dit-ună arană tsi-adună, tsi nu-i vindicată sh-coatsi; nj-si umpli ună arană (un gărnuts, fatsa ntreagă, etc.) cu pronj; mpronj, mprunjedz, cupturescu {ro: *puroia*} {fr: *produire du pus, suppuré*} {en: *suppurate, fester*} ex: prunje (scoasi pronj, adună) gărnutslu; nica-lj prunjadză, pleaga nu-i vindicată § **prunjat** (pru-njiátū) adg prunjată (pru-njiă-tă), prunjats (pru-njiátsi), prunjati/prunjate (pru-njiá-ti) – (arană, gărnuts, etc.) tsi scoati pronj, tsi-adună sh-fatsi pronj; mprunjat, cuptusit {ro: *puroiat*} {fr: *suppuré*} {en: *suppurated, festered*} ex: lj-ishiră pri cheptu bishits njits, prunjati (cu pronj, tsi scot pronj) § **prunjari/prunjare** (pru-njiă-ri) sf prunjeri (pru-njiérī) – atsea tsi s-fatsi cându prunjadză ună-arană; mprunjari, cuptusiri {ro: *acțiunea de a puroia*} {fr: *action de produire du pus, de supplier*} {en: *action of suppurating, of festering*} § **mpronj** (mprónjū) vb I mprunjai (mpru-njiái), mprunjam (mpru-njiámū), mprunjată (mpru-njiă-tă), mprunjari/mprunjare (mpru-njiă-ri) – (ună cu **prunjedz**) ex: lji si mprunje (lji si umplu fatsa di pronj) fatsa tută, nă pleagă easti § **mprunjedz** (mpru-njiédzū) vb I mprunjai (mpru-njiái), mprunjam (mpru-njiámū), mprunjată (mpru-njiă-tă), mprunjari/mprunjare (mpru-njiă-ri) – (ună cu **prunjedz**) § **mprunjat** (mpru-njiátū) adg mprunjată (mpru-njiă-tă), mprunjats (mpru-njiátsi), mprunjati/mprunjate (mpru-njiá-ti) – (ună cu **prunjat**) ex: lu ntsăpai furuntselu (gărnutslu) cându-l vidzui mprunjat (c-avea-acătsată pronj) § **mprunjari/mprunjare** (mpru-njiă-ri) sf mprunjeri (pru-njiérī) – (ună cu **prunjeri**)

pronomiu (pro-nó-miū) sn pronomii (pro-nó-miī) – ndreptul tsi-lj si da a unei bisearică tra s-nu pâltească dări i nichii la chivernisi tră loclu, casa i avearea tsi ari {ro: *privilegiu acordat unei biserici*} {fr: *privilege accordée aux églises*} {en: *privilege accorded to the church to be free of taxes or rent for*}

tra s-veadă; mutsună, mască, surati; (fig: prusupidă = prosup, fatsă) **{ro: mască}** **{fr: masque}** **{en: mask}**

prosupă (pró-su-pă) sf – vedz tu **prosup**

prot (prótü) num, adg protă (pró-tă), prots (prótsi), proti/prote (pró-ti) – tsi s-află tu ntânju loc (tu locu di frămți) dit ună-aradă di lucrî; tsi s-află năntea-a tutulor alantsă; di frămți; ntânj, antânj, ântânj, năinti, ninti, biringi; (expr: protlu somnu = somnu-ahândos ca di om mortu) **{ro: primul}** **{fr: le premier}** **{en: the first}** ex: hîu protlu (atsel in cap); prots (di frămți) armănj tu oi sh-giunami; lj-featsi ca a protlui; ca di protslji (ca di-atselj di frămți) easti; easti protlu (antânju) dit sculi; easti protlu (ma marli) dit hoară; năsă eara protă (năinti), sh-deapoea yineam mini § **protă** (pró-ta) adv – tsi s-fatsi (tsi s-află) ninti di tuti alanti; tsi s-fatsi ntânja oară; (di) tu-arhii; (di) tu nchisită; di frămți; (expr: somnul di prota = somnul di ntânj, somnu-ahândos ca di om mortu) **{ro: întâi, la început}** **{fr: premièrement, d'abord, (au, dès le) commencement}** **{en: first, firstly, in the first place, to start with}** ex: mini li feci prota; cându lu vidzui, di prota (ditu-arhii) nu mi arisi; a muljariljei di prota (a protiljei muljari); ahiursii di prota (ditu nchisită); hanea-atsea cama di prota (di frămți, di ma bunili) § **prutami/prutame** (pru-tă-mi) sf fără pl – multimi di oamini di frămți (dit ună hoară, bunăoară) **{ro: număr de notabili, de frumțiși}** **{fr: nombre de notables d'un village}** **{en: number of leading citizens from a village}** ex: s-adunară prutamea (frămtea) a hoarăljei § **prutsălji/prutsălje** (pru-tsă-lji) sf pl(?) – harea tsi u ari cariva tra s-hibă lugursit (s-hibă aleptu) protlu (tu frămți) **{ro: întâietate}** **{fr: priorité}** **{en: priority}** ex: armănlji avea aoa sh-un chiro prutsălja (lugursits protlji) tu miletsli dit Turhii § **prutarcu** (pru-tăr-cu) sm, sf, adg prutarcă (pru-tăr-că), prutartsî (pru-tăr-tsi), prutartsî/prutartse (pru-tăr-tsi) – protlu njic tsi s-amintă tu-ună cărună; purtarcu, purtaric, protaric **{ro: primul născut}** **{fr: premier né}** **{en: first born}** § **purtarcu** (pur-tăr-cu) sm, sf, adg purtarcă (pur-tăr-că), purtartsî (pur-tăr-tsi), purtartsî/purtartse (pur-tăr-tsi) – (ună cu **prutarcu**) § **purtaric** (pur-tăr-ricu) sm, sf, adg purtarică (pur-tă-ri-că), purtarits (pur-tă-ritsi), purtaritsi/purtaritse (pur-tă-ri-tsi) – (ună cu **prutarcu**) § **protaric** (pro-tă-ricu) sm, sf, adg protarică (pro-tă-ri-că), protarits (pro-tă-ritsi), protaritsi/protaritse (pro-tă-ri-tsi) – (ună cu **prutarcu**)

prot(ă) cusurin(ă) – vedz tu **cusurin, ver³**

protă (pró-ta) adv – vedz tu **prot**

protaric (pro-tă-ricu) sm, sf, adg – vedz tu **prot**

protesmii/protesmie (pro-tés-mi-i) sf protesmii (pro-tés-mi) – chirolu astăsit tră bitisirea-a unui lucru (tră plătirea-a unei borgi, tră scularea-a unei casă, etc.); muvleti, vade, vadei, vadimii, murmin, diurii, trat **{ro: termen}** **{fr: terme, échéance, délai}** **{en: terme, maturity of bill}**

protesmii/protesmie (pro-thés-mi-i) sf protesmii (pro-thés-mi) – chirolu astăsit tră bitisirea-a unui lucru (tră plătirea-a unei borgi, tră scularea-a unei casă, etc.); vade, vadei, vadimii, murmin, muvleti, diurii, trat **{ro: termen}** **{fr: terme assigné, échéance, délai}** **{en: terme, maturity of bill}**

protestu (pro-tés-tu) sn – vedz tu **protestu**

prothesmii/prothesmie (pro-thés-mi-i) sf prothesmii (pro-thés-mi) – ună cu **protesmii**

prothim (pró-thimü) adg prothimă (pró-thi-mă), prothinj (pró-thinj) prothimi/prothime (pró-thi-mi) – ună cu **protim**

prothimii/prothimie (pro-thi-mi-i) sf prothimii (pro-thi-mi) – ună cu **protimii**

prothmu (próth-mü) adg prothmă (próth-mă), prothnji (próth-nji), prothmi/prothme (próth-mi) – ună cu **protmu**

protim (pró-thimü) adg protimă (pró-thi-mă), protinj (pró-thinj), protimi/protime (pró-thi-mi) – tsi easti etim (hăzări, ndreptu, ashî cum lipseashti) tra s-facă tsiva; tsi easti etmu s-chimisescă pri cariva; protmu, etim, etmu, lesta, hăzărcu, hăzări, hărlu, bitisit, ndreptu **{ro: serviabil, gata pentru, prompt}** **{fr: prompt à, prêt, serviable}** **{en: prompt, ready, willing to help}** **protmu** (próth-mü) adg protmă (próth-mă), protnji (próth-nji), protmi/protme (próth-mi) – (ună cu **protim**) ex: vrea esh ma prucupsit, ma protmu (ma etim) §

protimii/protimie (pro-thi-mi-i) sf protimii (pro-thi-mi) – harea tsi u-ari atsel tsi ari vrearea (shi easti etim) s-lu-agiută pri cariva; etimăsii **{ro: promptitudine}** **{fr: empressement; bonne volonté}** **{en: readiness, eagerness, willingness to help}**

protimii/protimie (pro-thi-mi-i) sf – vedz tu **protim**

protmu (próth-mü) adg – vedz tu **protim**

prour (pró-urü) adv – di cu noaptea; cu noaptea n cap; tu hăryii **{ro: de cu noaptea}** **{fr: nuitamment}** **{en: in the dark of the night}**

provatos (pro-va-tósü) adv – vedz tu **pravatos**

provă (pró-vă) sf provi/prove (pró-vi) – semnul tsi-aspuini că un lucru easti (s-featsi) dealihea; atsea tsi-adară omlu tra si shibă că un lucru poati si s-facă ashî cum mindueashti el; duchimăsirea-a unei hălati tra s-vedz ma s-lucreadză cum lipseashti; semnu **{ro: probă, dovadă, experiment}** **{fr: essai, épreuve}** **{en: proof, test, trial, experiment}**

prozgal (próz-gal) sm – vedz tu **prozgal**

prozgal (próz-gāl) sm pl(?) – dzăr amisticat cu lapti; prozgal, zăgărdici **{ro: zer cu lapte}** **{fr: petit-lait mêlé au lait}** **{en: whey mixed with milk}** § **prozgal** (próz-gal) sm pl(?) – (ună cu **prozgal**)

prrr! (părr!) inter – vedz tu **pră**

prucheari pru-cheătü) adg – vedz tu **aprochi**

prucheat (pru-cheătü) adg – vedz tu **aprochi**

prucitii/prucitie (pru-cli-ti-i) sf prucitii (pru-cli-ti) – atsea (harea, huea) tsi-l fatsi omlu s-nu sh-alăxească lishor (dip) mintea (sh-atumtsea cându easti limpidi că nu-ari ndriptati); huea-a omlui tsi u tsăni pi ună, tsi u leagă pi greaua, ca gumarlu pi punti; anapudilji, anăpudilji, anapudzălji **{ro: încăpățănare}** **{fr: entêtement}** **{en: stubbornness}** ex: tuti sâlji li ljai, mash prucitia nu § **pruclet** (pru-clétü) adg prucletă (pru-clétă), pruclets (pru-clétsi), prucleti/pruclete (pru-clé-ti) – tsi u tsăni pi-a lui sh-atumtsea cându easti limpidi că nu-ari ndriptati; tsi sh-alăxeashti greu mintea; tsi u leagă pi greaua; tsi u leagă ca gumarlu pi punti; tsi ari cap di shinic (crină, tăgari, grij, mulari, etc.); cap gros, căpos, napran **{ro: îndărătnic, încăpățănât}** **{fr: arrogant, entêté, têtu}** **{en: stubborn}** ex: cu omlu pruclet (tsi-ari caplu gros), nu pots s-u duts

prucuchii/prucuchie (pru-cu-chi-i) sf prucuchii (pru-cu-chi) – amintatic, nchirdăsiri, chilipuri, catandasi, cătândii, avutsălji, nvitsătură **{ro: pricopseală, progres; educație}** **{fr: profit; progrès; instruction}** **{en: profit; progress; education}** ex: om fără prucuchii (fără avutsălji, fără carti) § **prucupsescu** (pru-cup-sés-cu) (mi) vb IV prucupsii (pru-cup-si), prucupseam (pru-cup-seâmü), prucupsită (pru-cup-si-tă), prucupsiri/prucupsire (pru-cup-si-ri) – nj-si dutsi ghini lucru sh-fac aveari; tu lucrul tsi-l fac am multă hăiri; pricupsescu, purcupsescu, amintu, nchirdăsescu **{ro: pricopsi}** **{fr: faire fortune, (s')enrichir, bien éduquer}** **{en: become rich, get a good education}** ex: ca alghina al Giuvara s-nji prucupseshti (s-agiundzi avut sh-hărios) § **prucupsit** (pru-cup-sitü) adg prucupsită (pru-cup-si-tă), prucupsits (pru-cup-sitsi), prucupsiti/prucupsite (pru-cup-si-ti) – tsi-agiumsi avut; tsi ari fapță hăiri; pricupsit, purcupsit, amintat, nchirdăsit **{ro: pricopsi, bogat}** **{fr: riche; en bon condition; assidu, appliqué, instruit}** **{en: rich; in good condition; hard working, diligent, educated}** ex: voi s-ti ved prucupsit (avut, agiumtu ghini) § **prucupsiri/prucupsire** (pru-cup-si-ri) sf prucupsiri (pru-cup-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva prucupseashti (fatsi hăiri); pricupsescu, purcupsescu, amintu, nchirdăsescu **{ro: acțiunea de a pricopsi; pricopsire}** **{fr: action de faire fortune, de (s')enrichir, de bien s'éduquer}** **{en: action of becoming rich, of getting a good education}** § **niprucupsit** (ni-pru-cup-sitü) adg niprucupsită (ni-pru-cup-si-tă), niprucupsits (ni-pru-cup-sitsi), niprucupsiti/niprucupsite (ni-pru-cup-si-ti) – tsi nu easti prucupsit; tsi nu-agiumsi avut; tsi ari nu-fapță hăiri; nipricupsit, ninchirdăsit **{ro: nepricopsit}** **{fr: qui n'a pas fait fortune; non instruit}** **{en: not successful in becoming rich; uneducated}** ex: niprucupsits lj-ishiră (nu featsiră hăiri tu bană) ficiorlji; lu ngrupă locu di niprucupsita feată; u mundzusi sh-u alăsă sh-niprucupsita-aestă § **niprucupsiri/niprucupsire** (ni-pru-cup-si-ri) sf niprucupsiri (ni-pru-

cup-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva nu prucupseashti (nu fatsi hăiri) {*ro: acțiunea de a nu pricopsi; nepricopsire*} {*fr: action de ne pas faire fortune; de ne pas s'éduquer bien*} {*en: action of not becoming rich, of not getting a good education*} § **prucupescu** (pri-cup-sés-cu) (mi) vb IV pricupsii (pri-cup-sî), pricupseam (pri-cup-seámü), pricupsîtă (pri-cup-sî-tă), pricupsiri/pricupsire (pri-cup-sî-ri) – (ună cu **prucupescu**) ex: ashî s-ti pricupsească (s-ts-aducă hăiri) § **pricupsît** (pri-cup-sî-tü) adg pricupsîtă (pri-cup-sî-tă), pricupsits (pri-cup-sî-tsî), pricupsiti/pricupsite (pri-cup-sî-ti) – (ună cu **prucupsît**) § **pricupsiri/pricupsire** (pri-cup-sî-ri) sf pricupsiri (pri-cup-sî-ri) – (ună cu **prucupsiri**) § **prucupescu** (pur-cup-sés-cu) (mi) vb IV purcupsii (pur-cup-sî), purcupseam (pur-cup-seámü), purcupsîtă (pur-cup-sî-tă), purcupsiri/purcupsire (pur-cup-sî-ri) – (ună cu **prucupescu**) § **purcupsît** (pur-cup-sî-tü) adg purcupsîtă (pur-cup-sî-tă), purcupsits (pur-cup-sî-tsî), purcupsiti/purcupsite (pur-cup-sî-ti) – (ună cu **prucupsît**) ex: s-ti fatsi mari sh-purcupsit (cu hăiri, avut) § **purcupsiri/purcupsire** (pur-cup-sî-ri) sf purcupsiri (pur-cup-sî-ri) – (ună cu **prucupsiri**) § **nipurcupsît** (ni-pur-cup-sî-tü) adg nipurcupsîtă (ni-pur-cup-sî-tă), nipurcupsits (ni-pur-cup-sî-tsî), nipurcupsiti/nipurcupsite (ni-pur-cup-sî-ti) – (ună cu **nipurcupsît**) ex: lji shti io tsi nipurcupsits suntu § **nipurcupsiri/nipurcupsire** (ni-pur-cup-sî-ri) sf nipurcupsiri (ni-pur-cup-sî-ri) – (ună cu **nipurcupsiri**)

prucupescu (pu-cup-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **prucuchii**
prucupsiri/prucupsire (pu-cup-sî-ri) sf – vedz tu **prucuchii**
prucupsît (pu-cup-sî-tü) adg – vedz tu **prucuchii**
prucuyitsă (pu-cu-yî-tsă) sf prucuyitsă (pu-cu-yî-tsă) – lîngoari mulpsitoari (tsi s-lja di la om la om, ma multili ori mash năoară tu bană), di-aradă di njits, tsi s-apuni cu dămtsi-aroshi pi trup {*ro: pojar*} {*fr: éruption rubéolique; rougeole*} {*en: measles*} ex: ficiorlu scoasi prucuyitsă § **prucuyitsă** (pur-cu-yî-tsă) sf purcuyitsă (pur-cu-yî-tsă) – (ună cu **prucuyitsă**) § **pruhuyitsă** (pu-hu-yî-tsă) sf pruhuyitsă (pu-hu-yî-tsă) – (ună cu **prucuyitsă**) ex: dzăcură tuts di pruhuyitsă, tora nu-au gailai

prucuzună (pu-cu-zú-nă) sf – vedz tu **părcăzon**
prudari/prudare (pu-dă-ri) sf – vedz tu **dau**
prudat (pu-dătü) adg – vedz tu **dau**
prudau (pu-dău) (mi) vb I – vedz tu **dau**
prudhipsescu (pu-dhip-sés-cu) vb IV prudhipsii (pu-dhip-sî), prudhipseam (pu-dhip-seámü), prudhipsîtă (pu-dhip-sî-tă), prudhipsiri/prudhipsire (pu-dhip-sî-ri) – (ună cu **prudhipsescu**)
prudhipsiri/prudhipsire (pu-dhip-sî-ri) sf prudhipsiri (pu-dhip-sî-ri) – (ună cu **prudhipsiri**)
prudhipsît (pu-dhip-sî-tü) adg prudhipsîtă (pu-dhip-sî-tă), prudhipsits (pu-dhip-sî-tsî), prudhipsiti/prudhipsite (pu-dhip-sî-ti) – (ună cu **prudhipsît**)
prudhot (pu-dhótü) sm, sf prudhotă (pu-dhó-tă), prudhots (pu-dhó-tsî), prudhoti/prudhote (pu-dhó-ti) – (ună cu **prudot**)
prudhuseacu (pu-dhu-sés-cu) (mi) vb IV prudhusii (pu-dhu-sî), prudhuseam (pu-dhu-seámü), prudhusîtă (pu-dhu-sî-tă), prudhusiri/prudhusire (pu-dhu-sî-ri) – (ună cu **prudhuseacu**)
prudhusii/prudhusie (pu-dhu-sî-i) sf prudhusii (pu-dhu-sî-i) – (ună cu **prudhusii**)
prudhusiri/prudhusire (pu-dhu-sî-ri) sf prudhusiri (pu-dhu-sî-ri) – (ună cu **prudhusiri**)
prudhusît (pu-dhu-sî-tü) adg prudhusîtă (pu-dhu-sî-tă), prudhusits (pu-dhu-sî-tsî), prudhusiti/prudhusite (pu-dhu-sî-ti) – (ună cu **prudhusît**)
prudhipsescu (pu-dip-sés-cu) vb IV – vedz tu **prod**
prudipsiri/prudipsire (pu-dip-sî-ri) sf – vedz tu **prod**
prudipsît (pu-dip-sî-tü) adg – vedz tu **prod**
prudît (prú-ditü) adg – vedz tu **putrid**
prudot (pu-dótü) sm, sf – vedz tu **dau**
prudusescu (pu-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **dau**
prudusii/prudisie (pu-du-sî-i) sf – vedz tu **dau**
prudusiri/prudusire (pu-du-sî-ri) sf – vedz tu **dau**
prudusît (pu-du-sî-tü) adg – vedz tu **dau**
prufit (pu-fitü) sm prufits (pu-fitsî) – om pitricut pri loc di Dumnidză (tu pista uvriască sh-crishtină), tra s-l-aspună-a

oaminjlor nomurli cu cari lipseashti s-băneadză shi acshu si spună tsi va s-facă trăninti tu lumi; (fig: prufit = (i) om cari poati s-pruveadă trănintili cu-atseali tsi va si s-facă tu lumi; omli (muljarea) tsi arucă tu cărtsă (cafe, palmă, etc.) tra s-pruveadă trănintili; (ii) Muhamed (Prufitlu), tu pista nturtsească {*ro: profet*} {*fr: prophète; devin*} {*en: prophet; fortune-teller*} ex: fură multsă prufits cari prufitipsiră yinearea-a Hristolui § **prufitsălji/prufitsălje** (pu-fi-tsă-lji) sf prufitsălji (pu-fi-tsălji) – atseali tsi dzătsi (pruveadi) prufitlu că va si s-facă trăninti {*ro: profetie*} {*fr: prophétie*} {*en: prophecy*} ex: s-featsi prufitsălja-a lui § **prufitii/prufitie** (pu-fi-ti-i) sf prufitii (pu-fi-ti-i) – (ună cu **prufitsălji**) § **prufitipsi** (pu-fi-tip-sî) vb IV prufitipsii (pu-fi-tip-sî), prufitipseam (pu-fi-tip-seámü), prufitipsîtă (pu-fi-tip-sî-tă), prufitipsiri/prufitipsire (pu-fi-tip-sî-ri) – (ca prufit) dzăc zborlu-al Dumnidză; dzăc (pruved) tsi va si s-facă trăninti; nj-yini ergu (ună noimă); pruvud, prived, etc. {*ro: profetiza, prezice*} {*fr: prophétiser; prédire*} {*en: prophesy, foretell*} ex: nj-ari prufitipsîtă (nj-pruvizură) tuti aralili tsi-nj tihisiră § **prufitipsi** (pu-fi-tip-sî-tü) adg prufitipsîtă (pu-fi-tip-sî-tă), prufitipsits (pu-fi-tip-sî-tsî), prufitipsiti/prufitipsite (pu-fi-tip-sî-ti) – (zborlu-al Dumnidză) ashî cum easti-aspu di-un prufit; (atseali) tsi li ari dzășă un prufit că va si s-facă trăninti; (lucru) tsi s-ari fapăt ashî cum s-ari pruvizută ma ninti; pruvizut, pruvizut, etc. {*ro: profetizat, prezice*} {*fr: prophétisé*} {*en: prophesied, foretold*} § **prufitipsiri/prufitipsire** (pu-fi-tip-sî-ri) sf prufitipsiri (pu-fi-tip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva prufitipseashti; pruvideari, pruvideari, etc. {*ro: acțiunea de a profetiza, de a prezice; profetizare, prezicere*} {*fr: action de prophétiser; de prédire*} {*en: action of prophesying, of foretelling*}

prufitii/prufitie (pu-fi-ti-i) sf – vedz tu **prufit**
prufitipsescu (pu-fi-tip-sés-cu) vb IV – vedz tu **prufit**
prufitipsiri/prufitipsire (pu-fi-tip-sî-ri) sf – vedz tu **prufit**
prufitipsît (pu-fi-tip-sî-tü) adg – vedz tu **prufit**
prufitsălji/prufitsălje (pu-fi-tsă-lji) sf – vedz tu **prufit**
prufitescu (pu-fu-sés-cu) vb IV prufitusii (pu-fu-tu-sî), prufituseam (pu-fu-seámü), prufitusîtă (pu-fu-sî-tă), prufitusiri/prufitusire (pu-fu-sî-ri) – am chiro s-lu fac un lucru; cāt agiungu tu-un loc tra s-lu fac un lucru (tra s-lu-acats un om tsi easti etim s-fugă, s-lu-acats trenlu tsi nchiseashti, etc.); acats, apuc {*ro: apuca, prinde*} {*fr: avoir le temps; arriver à temps*} {*en: have time to do something*} ex: nu prufitusi (nu-apucă, nu-avu chiro) si s-ascundă; nu-l prufitusi (nu lu-acătsă, nu-agiumsî ninti ca s-fugă) § **prufitusît** (pu-fu-sî-tü) adg prufitusîtă (pu-fu-sî-tă), prufitusits (pu-fu-sî-tsî), prufitusiti/prufitusite (pu-fu-sî-ti) – tsi avu chiro s-lu facă un lucru; (lucrul) tsi featsi că cariva avu chiro s-lu facă; apucat, acătsat {*ro: apucat, prins*} {*fr: qui a eu le temps; qui est arrivé à temps*} {*en: who had time to do something*} § **prufitusiri/prufitusire** (pu-fu-sî-ri) sf prufitusiri (pu-fu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu prufituseshti tsiva i pri cariva; acătsari, apucari {*ro: acțiunea de a apuca, de a prinde*} {*fr: action d'avoir le temps; d'arriver à temps*} {*en: action of having time to do something*}

prufitusiri/prufitusire (pu-fu-sî-ri) sf – vedz tu **prufitusescu**
prufitusît (pu-fu-sî-tü) adg – vedz tu **prufitusescu**
prughomi/prughome (pu-ghó-mi) sf prughonj (pu-ghónji) – (ună cu **prugomi**)
prugomi/prugome (pu-ghó-mi) sf – vedz tu **progon**
prugram (pu-grāmü) sn – vedz tu **programă**
prugramă (pu-grá-mă) sf – vedz tu **programă**
pruhav (prú-havü) adg – vedz tu **puhav**
pruhuyitsă (pu-hu-yi-tsă) sf – vedz tu **prucuyitsă**
prumuveară (pu-mu-veá-ră) sf prumuveri (pu-mu-véri) – treilji mesh tsi s-află namisa di eamă shi veără (dit 23-li di Martu tu 22-li (i 21-li) di Cirishar) cîndu chirolu nchiseashti si ncăldzască, da ploi multi shi virdeatsa sh-ponjlji nvirdzâscu; primuveară, primăveară; (expr: 1: prumuveara (ca adv) = chirolu di prumuveară; 2: di prumuveară = (i) cîndu va s-yină prumuveara; prumuveara-aestă tsi yini; (ii) cari tsăni di prumuveară, (stranji) tsi s-poartă prumuveara, cari s-fatsi (i

tihișeashti si s-facă) prumuveara; etc.; prumuvirescu; 3: di cu prumuveară = hiindalui ninga prumuveară, ninga niishită (niibitită) prumuveara; 4: până (tu intrata) di prumuveară = până tu nchisita (intrata) a prumuvearălei; până tu ishita di earnă; 5: aastă prumuveară = prumuveara tsi yini di treatsi, tsi tric; 6: an-prumuveara = prumuveara a anlui tsi tric, prumuveara di-aoa sh-un an; 7: nj-bati prumuveara = nj-si duc lucrili ambar) {*ro: prumuveară*} {*fr: printemps*} {*en: spring (season)*} ex: anjurzeashti prumuveară; s-veadi că-lj bati prumuveara (expr: că-lj si duc lucrili ambar) § *prumuveară* (pri-mu-veă-ră) sf primuveri (pri-mu-vérî) – (ună cu *prumuveară*) ex: primuveara s-dizvălescu-ayinli § *primăveară* (primă-veă-ră) sf primăveri (pri-mă-vérî) – (ună cu *prumuveară*) § *njadzâ-prumuveară* (njă-dzâ-pru-mu-veă-ră) adv – tu mesea di prumuveară {*ro: la mijloc de primăvară*} {*fr: au milieu du printemps*} {*en: mid-spring*} § *prumuvirescu* (prumu-vi-rés-cu) adg prumuvirescă (pru-mu-vi-réas-că), prumuvireshtă (pru-mu-vi-rësh-tsă), prumuvireshti/prumuvireshte (pru-mu-vi-rësh-ti) – tsi easti di prumuveară i ca prumuveara; cari s-fatsi (i tihișeashti si s-facă) prumuveara; (stranj) tsi spoartă prumuveara; primuvăratice {*ro: primăvăratice*} {*fr: printanier*} {*en: vernal, spring (flowers, etc.)*} ex: cash prumuvirescu (di prumuveară, faptu cu laptili di prumuveară) § *primuvăratice* (pri-mu-vă-ră-ticū) adg primuvăratice (pri-mu-vă-ră-ti-că), primuvăratits (pri-mu-vă-ră-titsî), primuvăratitsi/primuvăratitse (pri-mu-vă-ră-ti-tsi) – (ună cu *prumuvirescu*) ex: featsi un chiro primuvăratice (ca di prumuveară)

prumuvirescu (pru-mu-vi-rés-cu) adg – vedz tu *prumuveară*
prun (prúnū) sm prunj (prúnji) – pom tsi nu creashti sh-multu analtu, cu frândzali uvali (ca oulu), cari fâsi primuveara lilici albi shi veara yimishi buni tu măcari; purnu, gărchin, damaschin {*ro: prun, corcoduș*} {*fr: prunier*} {*en: plum tree*} ex: ascutărām prunjli; suntu păduri di prunj § *prunic* (prunícū) sm prunits (pru-nítsi) – prun njic {*ro: prun mic*} {*fr: petit prunier*} {*en: small plum tree*} § *prună* (prú-nă) sf pruni/prune (prú-ni) – yimisha faptă di prun, arucutoasă sh-mari cât nuca, vinjită, arosi i galbină, dultsi i acră sh-bună tu măcari; purnă, damaschină; (expr: 1: pruni gumăreshti = ună soi di pruni mări sh-arucutoasi; 2: *prună di Bosna* = prună vinjită, damaschină) {*ro: prun, corcodușă*} {*fr: prune*} {*en: plum (fruit)*} ex: cu lăcrinj ca pruna (mări ca pruna); prunili nicoapti suntu acri; featsim ună arăchii bună di pruni § *prunam/pruname* (pruná-mi) sf fără pl – multimi di pruni {*ro: multime de prune*} {*fr: quantité de prunes*} {*en: quantity of plums*} § *purnu'* (púr-nu) sm purnji (púr-nji) – (ună cu *prun*) ex: cai sum purnu, măcă purni § *purnă'* (púr-nă) sf purni/purne (púr-ni) – (ună cu *prună*) ex: nji s-acriră dintsălj di purni § *agruprun* (a-ghru-prúnū) sm agruprunj (a-ghru-prúnji) – prunlu tsi nu easti criscut di om, ma creashti agru tu păduri {*ro: prun pădureț*} {*fr: prunier sauvage*} {*en: wild plum tree*} § *agruprună* (a-ghru-prú-nă) sf agrupruni/agruprone (a-ghru-prú-ni) – yimisha faptă di agruprun {*ro: prună pădureață*} {*fr: prune sauvage*} {*en: wild plum*}

prunam/pruname (pru-ná-mi) sf – vedz tu *prun*

prună (prú-nă) sf – vedz tu *prun*

prună di Bosna – vedz tu *prun*

prunic (pru-nícū) sm – vedz tu *prun*

prunjar (pru-njărū) adg – vedz tu *prunj*

prunjari/prunjare (pru-njăr-i) sf – vedz tu *prunj*

prunjat (pru-njătū) adg – vedz tu *prunj*

prunjedz (pru-njédzū) vb I – vedz tu *prunj*

prunjos (pru-njíosū) adg – vedz tu *prunj*

pruschefal (prus-ché-fălū) sn pruschefali/pruschefale (prus-ché-fa-li) – ună soi di pungă di pândză, ncljisă (cusută di tuti părtsăli) sh-umplută di lână (bumbac, puh., etc.) faptă maxus tra si s-bagă sum caplu-a omlui cându doarmi; căpitănj, căpitunj {*ro: căpătai, pernă*} {*fr: chevet, oreiller, coussin*} {*en: bed head, pillow*}

pruscuchi (prus-cóchū) (mi) vb IV – vedz tu *proscut*

pruscuchescu (prus-cu-chés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *proscut*

pruscuchiri/pruscuchire (prus-cu-chí-ri) sf – vedz tu *proscut*

pruscuchit (prus-cu-chítū) adg – vedz tu *proscut*

pruscutescu (prus-cu-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *proscut*

pruscutiri/pruscutire (prus-cu-tí-ri) sf – vedz tu *proscut*

pruscutit (prus-cu-títū) adg – vedz tu *proscut*

pruscutiță (prus-cu-tí-tă) sf – vedz tu *păspală*

pruscutiță (prus-cu-tí-tă) adg – (fimininlu di la zborlu pruscutit – vedz *pruscutit*)

prushtină (prúsh-ti-nă) sf – vedz tu *prishtină*

prusopi (pru-só-pi) sf prusochi (pru-sóchî) – lucru adrat dit ună cumată di tsăsătură cu cari omlu s-ashteardzi (pi mănj, fatsă, trup, etc.) după tsi s-aspeală (sh-cându easti ud); pitsetă, pishchiri, pischiri, shirveti, ilacă, pishtamal, pishtamală, pishtemal {*ro: prosop*} {*fr: serviette de toilette, essuie-main*} {*en: towel*}

pruspitură (prus-pi-tú-ră) sf – vedz tu *proaspit*

prusufhii/prusufhie (pru-suf-hí-i) sf – vedz tu *prosefhii*

prusupidă (pru-su-pí-dhă) sf – vedz tu *prosup*

prusupidhă (pru-su-pí-dhă) sf prusupidz (pru-su-pídzi) – ună cu *prusupidă*

prusvulii/prusvulie (prus-vu-lí-i) sf prusvulii (prus-vu-lîi) – zboară arushinoasi, slabi shi uruti tsi-lj si dzăc a unui om; angiurătură, ngiurătură {*ro: insultă*} {*fr: insulte, outrage*} {*en: insult, outrage*} § *prusvuliescu* (prus-vu-li-sés-cu) vb IV prusvulisii (prus-vu-li-sîi), prusvuliseam (prus-vu-li-seámū), prusvulisită (prus-vu-li-sí-tă), prusvulisiri/prusvulisi (prus-vu-li-sí-ri) – lj-dzăc a unui zboară arushinoasi (slabi shi uruti) tra s-lu agudească la inimă (că nu mi-arăseashti tsi featsi); prusvuliescu, angiur, ngiur {*ro: insulta, ofensa*} {*fr: insulte, offenser, outrager*} {*en: insult, offend, outrage*} § *prusvulisit* (prus-vu-li-sítū) adg prusvulisită (prus-vu-li-sí-tă), prusvulisits (prus-vu-li-sítsi), prusvulisiti/prusvulisi (prus-vu-li-sí-ti) – tsi-lj s-ari dzăc zboară uruti shi slabi (cari lu-agudiră la inimă); prusvulsit, angiurat, ngiurat {*ro: insultat, ofensat*} {*fr: insulté, offensé, outragé*} {*en: insulted, offended, outraged*} § *prusvulisiri/prusvulisi* (prus-vu-li-sí-ri) sf prusvulisiri (prus-vu-li-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându un om prusvuliseashti pri cariva; prusvulsiri, angiurari, ngiurari {*ro: acțiunea de a insulta, de a ofensa; insultare, ofensare*} {*fr: action d'insulter, d'offenser, d'outrager*} {*en: action of insulting, of offending*} § *prusvuliescu* (prus-vul-sés-cu) vb IV prusvulsii (prus-vul-sîi), prusvuliseam (prus-vul-seámū), prusvulsită (prus-vul-sí-tă), prusvulisiri/prusvulisi (prus-vul-sí-ri) – (ună cu *prusvuliescu*) § *prusvulsit* (prus-vul-sítū) adg prusvulsită (prus-vul-sí-tă), prusvulsits (prus-vul-sítsi), prusvulisiti/prusvulisi (prus-vul-sí-ti) – (ună cu *prusvulisit*) § *prusvulsiri/prusvulisi* (prus-vul-sí-ri) sf prusvulsiri (prus-vul-sîi) – (ună cu *prusvulisiri*)

prusvuliescu (prus-vu-li-sés-cu) vb IV – vedz tu *prusvulii*

prusvulisiri/prusvulisi (prus-vu-li-sí-ri) sf – vedz tu *prusvulii*

prusvulisit (prus-vu-li-sítū) adg – vedz tu *prusvulii*

prusvuliescu (prus-vul-sés-cu) vb IV – vedz tu *prusvulii*

prusvulsiri/prusvulisi (prus-vul-sí-ri) sf – vedz tu *prusvulii*

prusvulsit (prus-vul-sítū) adg – vedz tu *prusvulii*

prutami/prutame (pru-tá-mi) sf – vedz tu *prot*

prutarcu (pru-tár-cu) sm, sf, adg – vedz tu *prot*

prutestu (pru-tés-tu) sn prutesti (pru-tés-ti) – atsea tsi fatsi atsel cari cătigurseashti tsiva (lucru, idei, giudicată, apofasi loată di cariva, etc.) că nu lu-ariseashti, că nu easti ndreptu, sh-cari caftă tra si s-facă cum lipseashti, etc. {*ro: protest*} {*fr: protêt*} {*en: protest*} ex: va fac prutestu la chivernisi § *prutestu* (pro-tés-tu) sn protesti (pro-tés-ti) – (ună cu *prutestu*)

pruthimsescu (pru-thim-sés-cu) (mi) vb IV pruthimsii (pru-thim-sîi), pruthimseam (pru-thim-seámū), pruthimsită (pru-thim-sí-tă), pruthimsiri/pruthimsire (pru-thim-sí-ri) – ună cu *pruthimsescu*

pruthimsiri/pruthimsire (pru-thim-sí-ri) sf pruthimsiri (pru-thim-sîi) – ună cu *pruthimsiri*

pruthimsit (pru-thim-sítū) adg pruthimsită (pru-thim-sí-tă), pruthimsits (pru-thim-sítsi), pruthimsiti/pruthimsite (pru-thim-sí-ti) – ună cu *pruthimsit*

prutid (prú-tidū) adg – vedz tu *putrid*

prutimisescu (pru-ti-mi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **prutimisi**
prutimisi/prutimise (pru-ti-mi-si) sf prutimisi (pru-ti-misi) – ndreptul tsi lu-ari cariva tra s-aleagă (di ma multi lucrî), atsel tsi-lj va inima; alidzearea-a unui lucru (tsi easti vrut ma multu) tu loclu-a altui lucru (arist ma putsân); omul i lucrul tsi easti aleptu; lucrul (hintsa) tsi ari hârli tsi-l fac tra si s-află tu protlu loc tră alidzeari (tu-ună aradă di iu va si s-aleagă un); ndreptul tsi lu-ari un tra s-hibă protlu tu-alidzeari {ro: *preferință*} {fr: *préférence, préemption*} {en: *preference, pre-emption*} §
prutimisescu (pru-ti-mi-sés-cu) (mi) vb IV prutimisii (pru-ti-mi-sii), prutimiseam (pru-ti-mi-seâmû), prutimisită (pru-ti-mi-si-tă), prutimisiri/prutimisire (pru-ti-mi-si-ri) – mi-ariseashti ma multu; l-voi ma multu; prutimsescu {ro: *prefera*} {fr: *préférer, aimer mieux*} {en: *prefer, like better*} § **prutimisit** (pru-ti-mi-sitû) adg prutimisită (pru-ti-mi-si-tă), prutimisits (pru-ti-mi-sitsi), prutimisiti/prutimisite (pru-ti-mi-si-ti) – tsi easti arisit ma multu; tsi easti vrut ma multu; prutimsit {ro: *preferat*} {fr: *préféré, aimé mieux*} {en: *preferred, liked better*} § **prutimisiri/prutimisire** (pru-ti-mi-si-ri) sf prutimisiri (pru-ti-mi-siri) – atsea si s-fatsi cându cariva prutimiseashti; prutimsiri {ro: *acțiunea de a prefera; preferare*} {fr: *action de préférer, d'aimer mieux*} {en: *action of preferring, of liking better*} § **prutimsescu** (pru-tim-sés-cu) (mi) vb IV prutimsii (pru-tim-sii), prutimseam (pru-tim-seâmû), prutimsită (pru-tim-si-tă), prutimsiri/prutimsire (pru-tim-si-ri) – (ună cu **prutimisescu**) § **prutimsit** (pru-tim-sitû) adg prutimsită (pru-tim-si-tă), prutimsits (pru-tim-sitsi), prutimsiti/prutimsite (pru-tim-si-ti) – (ună cu **prutimisit**) § **prutimsiri/prutimsire** (pru-tim-si-ri) sf prutimsiri (pru-tim-siri) – (ună cu **prutimisiri**)
prutimisiri/prutimsire (pru-ti-mi-si-ri) sf – vedz tu **prutimisi**
prutimisit (pru-ti-mi-sitû) adg – vedz tu **prutimisi**
prutimsescu (pru-tim-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **prutimisi**
prutimsiri/prutimsire (pru-tim-si-ri) sf – vedz tu **prutimisi**
prutimsit (pru-tim-sitû) adg – vedz tu **prutimisi**
prutsălji/prutsălje (pru-tsă-lji) sf – vedz tu **prot**
prutusinghil (pru-tu-sin-ghil) sm prutusinghilj (pru-tu-sin-ghilji) – un grad (scară) ca dit mesi la călugri; călugrul tsi ari aestu grad {ro: *protosinghel*} {fr: *vicair général*} {en: *vicar general*}
pruved (pru-védû) (mi) vb II – vedz tu **ved**
pruvedari/pruvedare (pru-vi-deă-ri) sf – vedz tu **ved**
pruvidzut (pru-vi-dzû-tă) adg – vedz tu **ved**
pruxinilji/pruxinilje (pruc-si-nji-lji) sf pruxinilji/pruxinilje (pruc-si-nji-lji) – atsea tsi s-fatsi cându cariva caftă s-li ndreagă lucrili cu pârintsălji a unui ficior sh-a unei feată ca tinirlji (ficiorlu s-feata) si s-lja; atsea tsi s-fatsi cându mi duc s caftu nă feată di la pârintsălji a ljei (tra s-nj-u da ti nveastă) {ro: *pețitorie*} {fr: *action de rechercher en mariage*} {en: *matchmaking*} ex: feci nă pruxinilji § **pruxinsescu** (pruc-sin-sés-cu) vb IV pruxinsii (pruc-sin-sii), pruxinseam (pruc-sin-seâmû), pruxinsită (pruc-sin-si-tă), pruxinsiri/pruxinsire (pruc-sin-si-ri) – caftu sâ ndreg lucrili cu pârintsălji a unui ficior sh-a unei feată ca ficiorlu s-u lja feată ti nveastă; mi duc la pârintsălji a unei feată tra s-u caftu ti nveastă (ti mini i ti cariva altu); fac pruxinilji {ro: *peți*} {fr: *négociier un mariage; proposer un parti*} {en: *try to arrange a marriage; ask in marriage (for somebody else)*} ex: multi feati-nj pruxinsescu (caftă lumea sâ-nj da ti nveastă) § **pruxinsit** (pruc-sin-sitû) adg pruxinsită (pruc-sin-si-tă), pruxinsits (pruc-sin-sitsi), pruxinsiti/pruxinsite (pruc-sin-si-ti) – tsi easti dată (a unui ficior) ti nveastă; tsi easti dat (a unei feată) ti bărbat; tsi-lj s-ari fapță pruxinilji {ro: *pețit*} {fr: *négoié (un mariage)*} {en: *given in marriage*} § **pruxinsiri/pruxinsire** (pruc-sin-si-ri) sf pruxinsiri (pruc-sin-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva fatsi nă pruxinilji {ro: *acțiunea de a peți*} {fr: *action de négocier un mariage; de proposer un parti*} {en: *action of trying to arrange a marriage; of asking somebody in marriage*} § **pruxinit** (pruc-si-nitû) adg pruxinită (pruc-si-ni-tă), pruxinits (pruc-si-nitsi), pruxiniti/pruxinite (pruc-si-ni-ti) – atsel tsi fatsi pruxinilji {ro: *pețitor*} {fr: *courtier de mariage, marieur*} {en: *matchmaker*} ex: ună bocci-lj si cadî shi a pruxinitlui (atsel tsi featsi

pruxinilja)
pruxinit (pruc-si-nitû) adg – vedz tu **pruxinilji**
pruxinsescu (pruc-sin-sés-cu) vb IV – vedz tu **pruxinilji**
pruxinsiri/pruxinsire (pruc-sin-si-ri) sf – vedz tu **pruxinilji**
pruxinsit (pruc-sin-sitû) adg – vedz tu **pruxinilji**
pruzumi/pruzume (pru-zû-mi) sf – vedz tu **puzumi**
psalmo (psal-mó) sm – vedz tu **psaltu'**
psaltu' (psal-tu) sm psaltsă (psal-tsă) – atsel tsi cântă dit astă-sida-a bisearicăljei (apandisea tsi-u da el a preftului cându aestu lituryiseashti (dyivăseashti, sâ ncljină-al Dumnidză); psaut, saltu, anagnosti {ro: *dascăl (la biserică), psalt*} {fr: *chantre, lecteur a l'église*} {en: *psalm reader (church), cantor*} ex: tu bisearică cântă doi psaltsă § **psaut** (psăut) sm psauts (psăutsi) – (ună cu **psaltu'**) § **saltu'** (săl-tu) sm saltsă (săl-tsă) – (ună cu **psaltu'**) § **psăltisescu** (psăl-ti-sés-cu) vb IV psăltisii (psăl-ti-sii), psăltiseam (psăl-ti-seâmû), psăltisită (psăl-ti-si-tă), psăltisiri/psăltisire (psăl-ti-si-ri) – (preftu) dyivăseacu tu bisearică lituryia; (preftu, psaltu) dzăc zboară (cântitsi) di urăciuni al Dumnidză; lituryiescu, săltisescu, psălsescu, psulisescu {ro: *a face liturgia; psălmui*} {fr: *dire la messe; chanter (des chant religieux) dans l'église*} {en: *perform the mass; sing religious songs in the church*} § **psăltisit** (psăl-ti-sitû) adg psăltisită (psăl-ti-si-tă), psăltisits (psăl-ti-sitsi), psăltisiti/psăltisite (psăl-ti-si-ti) – (lituryia, urăciunea) tsi easti cântată tu bisearică; lituryisit, săltisit, psălsit, psulisit {ro: *psălmuit*} {fr: *(messe, chant religieux) chanté dans l'église*} {en: *(mass, religious songs) sang in the church*} § **psăltisiri/psăltisire** (psăl-ti-si-ri) sf psăltisiri (psăl-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându preftul (psaltu) psăltiseashti; lituryisiri, săltisiri, psălsiri, psulisiri {ro: *acțiunea de a face liturgia; de a psălmui*} {fr: *action de faire la messe; de chanter (des chant religieux) dans l'église*} {en: *action of performing the mass; of singing religious songs in the church*} § **psulisescu** (psu-li-sés-cu) vb IV psulisii (psu-li-sii), psuliseam (psu-li-seâmû), psulisită (psu-li-si-tă), psulisiri/psulisire (psu-li-si-ri) – (ună cu **psăltisescu**) § **psulisit** (psu-li-sitû) adg psulisită (psu-li-si-tă), psulisits (psu-li-sitsi), psulisiti/psulisite (psu-li-si-ti) – (ună cu **psăltisit**) § **psulisiri/psulisire** (psu-li-si-ri) sf psulisiri (psu-li-siri) – (ună cu **psăltisiri**) § **psălsescu** (psăl-sés-cu) vb IV psălsii (psăl-sii), psălseam (psăl-seâmû), psălsită (psăl-si-tă), psălsiri/psălsire (psăl-si-ri) – (ună cu **psăltisescu**) § **psălsit** (psăl-sitû) adg psălsită (psăl-si-tă), psălsits (psăl-sitsi), psălsiti/psălsite (psăl-si-ti) – (ună cu **psăltisit**) § **psălsiri/psălsire** (psăl-si-ri) sf psălsiri (psăl-siri) – (ună cu **psăltisiri**) § **săltisescu** (săl-ti-sés-cu) vb IV săltisii (săl-ti-sii), săltiseam (săl-ti-seâmû), săltisită (săl-ti-si-tă), săltisiri/săltisire (săl-ti-si-ri) – (ună cu **psăltisescu**) § **săltisit** (săl-ti-sitû) adg săltisită (săl-ti-si-tă), săltisits (săl-ti-sitsi), săltisiti/săltisite (săl-ti-si-ti) – (ună cu **psăltisit**) § **săltisiri/săltisire** (săl-ti-si-ri) sf săltisiri (săl-ti-siri) – (ună cu **psăltisiri**) § **psalmo** (psal-mó) sm psal-mădzî – {ro: *psalm*} {fr: *psaume*} {en: *psalm*} – cântari veaclji ti alăvdarea-al Dumnidză aflată tu vivlia sâmtă a uvreilor (cântată tora sh-di crishtinj) § **psăltiri/psăltire** (psăl-ti-ri) sf psăltiri (psăl-tiri) – cartea de psalmadz; săltiri {ro: *cartea cu psalmi, psăltire*} {fr: *livre de psaumes, psautier*} {en: *psalm book*} § **săltiri/săltire** (săl-ti-ri) sf săltiri (săl-tiri) – (ună cu **psăltiri**) § **psăltichii/psăltichie** (psăl-ti-chi-i) sf psăltichii (psăl-ti-chii) – tehnea cu cari dyivăseashti psaltul cântărlu di la bisearică; miludia (nubetea) trăgănoasă tsi s-avdi tu bisearică cându s-cântă psalmadzlji shi alti cântitsi; săltichii {ro: *arta de a psălmui; psăltichie*} {fr: *art de chanter à l'église; chants*} {en: *art of singing (melody of) religious songs in church*} § **săltichii/săltichie** (săl-ti-chi-i) sf săltichii (săl-ti-chii) – (ună cu **psăltichii**)
psaltu' (psăl-tu) sm psaltsă (psăl-tsă) – usic di la cicioarli a njeļlor (oilor, căprilor, etc.) cu cari s-agioacă njitslji; saltu, văsile, vâshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, alumă, anumă, vangă, amadă, nip, năip, ip, ipă, cocan, coci, cunjac {ro: *arșic plombat*} {fr: *osselet plombé*} {en: *knuckle bone*} ex: un psaltu (alumă, vâshclje) di tsap
psantă (psăn-thă) sf psanti/psante (psăn-thi) shi psănti (psăn-

thi) – amplitură di trupuri (shi frândzi) di arugoz faptă ca ună chilimi tsi s-ashtearni mpadi; aruguzină, psathă {*ro: rogojină*} {*fr: natte de roseau, paillason*} {*en: mat made of reeds, door mat*} § *psatā* (psá-thā) sf psăti (psăthi) – (ună cu *psantā*) *psanthā* (psán-thā) sf psanthi/psanthe (psán-thi) shi psánthi (psán-thi) – ună cu *psantā*

psar (psárū) adg psarā (psá-rā), psari (psá-rī), psari/psare (psá-ri) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali; hromă tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei; griv, siv, sumolcu, murgu, amurgu, bagav, gâbur; (fig: psar = cal griv) {*ro: sur*} {*fr: gris*} {*en: gray, grey*} ex: tritsea alăganda pi-a lui psar (fig: cal griv); vrutlu-lj psar (fig: cal griv) nu-l xana-vedz § *psāric* (psā-rīcū) adg psārică (psā-rī-că), psārits (psā-rītsi), psāritsi/psāritse (psā-rī-tsi) – hromă tsi da ca pri psar; grivănush; (fig: psāric = cal psar njic) {*ro: brumăriu*} {*fr: de couleur tirant sur le gris*} {*en: grayish*} ex: cu doi calj psārits

psatā (psá-thā) sf – vedz tu *psantā*

psathā (psá-thā) sf psāthi (psāthi) – ună cu *psatā*

psaut (psáut) sm – vedz tu *psaltu'*

psālescu (psāl-sés-cu) vb IV – vedz tu *psaltu'*

psālsiri/psālsire (psāl-sí-ri) sf – vedz tu *psaltu'*

psālsit (psāl-sítū) adg – vedz tu *psaltu'*

psāltichii/psāltichie (psāl-ti-chi-i) sf – vedz tu *psaltu'*

psāltiri/psāltire (psāl-ti-ri) sf – vedz tu *psaltu'*

psāltisescu (psāl-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu *psaltu'*

psālsisiri/psālsisire (psāl-ti-sí-ri) sf – vedz tu *psaltu'*

psāltisit (psāl-ti-sítū) adg – vedz tu *psaltu'*

psān (psānū) adv (invar), adg – vedz tu *putsān*

psānac (psā-nácū) adg – vedz tu *putsān*

psānami/psāname (psā-ná-mi) sf – vedz tu *putsān*

psānari/psānare (psā-ná-ri) sf – vedz tu *putsān*

psānat (psā-nátū) adg – vedz tu *putsān*

psānedz (psā-nédzū) (mi) vb I – vedz tu *putsān*

psāniri/psānire (psā-ní-ri) sf – vedz tu *putsān*

psāric (psā-rīcū) adg – vrdz tu *psar*

psēftu (psēf-tū) adg – vedz tu *psemā*

psemā (psé-mā) sf psemati/psemate (psé-ma-ti) – zbor i hābari tsi-u spuni omlu ca dealihea (cāndu shtii că nu easti dealihea) cu scupolu ca s-lu-arādă (s-lu-aplânăsească) pri cariva; minciună, minciuni, ealani, yealani, arādiri, arādeari {*ro: minciună*} {*fr: mensonge*} {*en: lie*} § *pseftu* (pséf-tū) adg pseftă (pséf-tă), pseftă (pséf-tsă) adg psefti/psefte (pséf-ti) – cari dzătsi minciunj; cari arādi pri cariva; arāditor, minciunos, yealangu, ealangu, psimatear; fig: calpu, calpic {*ro: mincinos*} {*fr: menteur, mensonger*} {*en: liar*} § *psimatear* (psi-ma-teārū) adg psimatearā (psi-ma-teā-rā), psimateari (psi-ma-teāri), psimateari/psimateare (psi-ma-teā-ri) – (ună cu *pseftu*)

psif (psífū) sn psifuri (psí-furi) – aleadzirea tsi u fac a unei numă (dit ună aradă di numi) sh-u-aspu cā easti atsea tsi u prutimisescu (tsi u voi ma multu); acoala pri cari ngrāpsescu numa-a omlui tsi lu-aleg tra s-mi pāristisească la chivernisi (stat, pulitii, etc.) tu lucrili tsi suntu trā fătseari {*ro: vot*} {*fr: vote, suffrage*} {*en: vote, suffrage*} § *psifisescu* (psi-fi-sés-cu) vb IV psifisii (psi-fi-sī), psifiseam (psi-fi-seāmū), psifisitā (psi-fi-si-tā), psifisiri/psifisire (psi-fi-sí-ri) – dzăc (di-aradă cu ună acoala pri cari ngrāpsescu ună numă) cari om (dit ună aradă di oaminj) easti atsel tsi mi-arāseashti ma multu sh-voi s-hibā atsel aleptu tra s-mi pāristisească la chivernisi (stat, pulitii, etc.) tu lucrili tsi suntu trā fătseari; aleg (cu psif) omlu i numa tsi voi ma multu (dit ună aradă di oaminj i numi) {*ro: vota*} {*fr: voter*} {*en: vote*} § *psifisit* (psi-fi-sítū) adg psifisitā (psi-fi-si-tā), psifisits (psi-fi-sítsi), psifisiti/psifisite (psi-fi-si-ti) – (omlu, numa) a curi ālj s-ari datā un psif; (omlu, numa) tsi easti aleptu cā ari aprucheatā nai ma multili psifuri {*ro: votat*} {*fr: voté*} {*en: voted*} § *psifisiri/psifisire* (psi-fi-sí-ri) sf psifisiri (psi-fi-síri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva psifiseashti {*ro: acțiunea de a vota; votare*} {*fr: action de voter*} {*en: action of voting*}

psifii/psifie (psi-fi-i) sf psifii (psi-fi-i) – hălăti cu cari s-talji lucrī, ma njicā di-un cutsut, faptă di-aradă di-ună lipidă multu

nturyisitā sh-ună teacā tu cari intrā aestā lipidă, cāndu hălătea easti tsānutā n gepi; psutii, custurā, cāsturā, cusurā, cearchi, cutsut {*ro: briceag bine ascuțit*} {*fr: canif bien aiguisé*} {*en: well sharpened pocket knife*} ex: cu psifia (custura) li curam § *psutii/psutie* (psu-thi-i) sf psutii (psu-thii) – (ună cu *psifii*) ex: cu psutia (cutsutlu) li tājlam

psifisescu (psi-fi-sés-cu) vb IV – vedz tu *psif*

psifisiri/psifisire (psi-fi-sí-ri) sf – vedz tu *psif*

psifisit (psi-fi-sítū) adg – vedz tu *psif*

psihuharti/psihuharte (psi-hu-hár-ti) sf – vedz tu *psohi*

psihuped (psi-hu-pédū) sm, sf psihupedā (psi-hu-pé-dā), psihupedz (psi-hu-pédzī), psihupedi/psihupede (psi-hu-pé-di) – njic (di sândzi xen) tsi easti loat sh-criscut di-un bărbat sh-di-ună muljari dip canda easti un hilj (hilji) di dealihea, di sândzi; ficior (feată) loat ti fumealji; ficior (feată) loat di sufli; ficior (feată) di sufli; hiljatrū {*ro: fiu (fiică) adoptiv*} {*fr: fils (fille) adoptif*} {*en: adopted son (daughter)*}

psihupedh (psi-hu-pédhū) sm, sf psihupedhā (psi-hu-pé-dhā), psihupedz (psi-hu-pédzī), psihupedhi/psihupedhe (psi-hu-pé-dhi) – ună cu *psihuped*

psimatear (psi-ma-teārū) adg – vedz tu *psemā*

psirudā (psi-rúdā) sf – vedz tu *psirudā*

psirudhā (psi-rúdā) sf psirudz (psi-rúdzī) – ună cu *psirudā*

psito (psi-tō) sm psitadz (psi-tádzī) – carni (njel, oai, capră, porcu, etc.) friptā (di-aradā pri sulā); friptalj, fripturā, civrimi {*ro: friptură*} {*fr: viande rôtie*} {*en: roasted meat*}

psof (psófū) sn – vedz tu *psohi*

psohi (psóhū) adg pssohi/pssohe (psó-hi), pssohi (psóhī), pssohi/pssohe (psó-hi) – (pravdā) tsi easti moartā; tsi ari psusitā; mortu (pravdā, pulj, pescu, etc.); psusit, supsit, hiopsu, hiupsit {*ro: mort*} {*fr: mort, crevé (en parlant des animaux, des oiseaux, des poissons, etc.)*} {*en: dead (talking of animals, birds, fish, etc.)*} ex: vulpea s-featsi pssohi (moartā); cal tsi pssohi cādzū (tsi cādzū mortu); afendul u-aflā pssohi (moartā) poarca § *psusescu* (psu-sés-cu) vb IV psusii (psu-sī), psuseam (psu-seāmū), psusitā (psu-si-tā), psusiri/psusire (psu-sí-ri) – nj-si curmā bana sh-mor; fac s-moarā (ună pravdā); pususescu, supsescu, mor, hiupsescu, vatām; (expr: 1: psusescu (di-arcoari) = nj-easti multā arcoari; 2: mi psusi di shcop = mi bātu multu, mi vātāmā di bātari) {*ro: muri, omori (animal)*} {*fr: mourir, tuer, crever (en parlant des animaux)*} {*en: die, kill (talking of animals)*} ex: tuti oili psusea (murea); ti psusescu di shcop (expr: ti vatām di bātari); psusim di-arcoari (expr: murim di-arcoari, nā easti multā-arcoari) § *psusit* (psu-sítū) adg psusitā (psu-si-tā), psusits (psu-sítsi), psusiti/psusite (psu-si-ti) – tsi ari moartā; tsi fu vātāmāt; mortu, pssohi, psusit, supsit, hiupsit, vātāmari {*ro: care a murit (animal); mort, omorit*} {*fr: qui est mort; tué, crevé; mort (en parlant des animaux)*} {*en: who died; who was killed; dead (talking of animals)*} § *psusiri/psusire* (psu-sí-ri) sf psusiri (psu-síri) – atsea tsi s-fatsi cāndu (ună pravdā) moari; muriri, pususiri, supsiri, hiupsiri, vātāmari {*ro: acțiunea de a muri, de a omori (animale); murire, omorire*} {*fr: action de mourir, de tuer, de crever (en parlant des animaux)*} {*en: action of dying, of killing (talking of animals)*} § *psutimi/psutime* (psu-ti-mi) sf psutinj (psu-tínji) – trupu di pravdā i di om dupā tsi moari; mārshi, cufumā, cuhmā, lesh, leshi, murtšinā, murtutsinā {*ro: cadavru de animal, hoit*} {*fr: cadavre (de bête); charogne*} {*en: cadaver (of animal); decaying carcass*} § *pususescu* (pu-su-sés-cu) vb IV pususii (pu-su-sī), pususeam (pu-su-seāmū), pususitā (pu-su-si-tā), pususiri/pususire (pu-su-sí-ri) – (ună cu *pususescu*) § *pususit* (pu-su-sítū) adg pususitā (pu-su-si-tā), pususits (pu-su-sítsi), pususiti/pususite (pu-su-si-ti) – (ună cu *pususit*) § *pususiri/pususire* (pu-su-sí-ri) sf pususiri (pu-su-síri) – (ună cu *pususiri*) § *psof* (psófū) sn pssofuri (psó-furi) – zbor tsi-aspu cā prāvdzāli au unā hālā di moarti (ni-aspusā, nishti-utā) tsi fatsi sā psusească; atsea tsi-aspu numirlu (mari i njic) di prāvdzā moarti; moarti la prāvdzā (fig: easti (arcoari) pssof = easti arcoari multā) {*ro: mortalitate la animale*} {*fr: mortalité des bêtes*} {*en: beast mortality*} ex: nu nj-aspuj, cari fu sibe-pea-a aistui pssof (aestā muriri a prāvdzālor) ahāntu lai? § *psi-*

huharti/psihuharte (psi-hu-hár-ti) sf psihuhártsă (psi-hu-hár-tsă) – carti tu cari sunt scriati numili di mortșă tsi sunt dati a preftului, tra s-lj-aducă aminti (shi si sâ ncljină tră elj) cându dyivăseashti lituryia tu bisearică; (expr: l-tricui tu psihuharti = pistipsecu că muri, că ari moartă; l-tricui tu cartea (arada) a mortșălor) {*ro: pomelnic*} {*fr: diptyque*} {*en: list of names of dead people given to the priest to read in his prayers during the mass*} ex: lu-avea tricută di multu tu psihuharti (expr: l-pistipsea mortu di multu chiro)

psoră (psó-ră) sf psori/psore (psó-ri) – langoari di cheali la om (shi prăvdză), mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om), dată di ună prici multu njică (tsi nu s-veadi cu ocljul) cari sh-fatsi casa shi-băneazdă sum cheali sh-cari-lj da a omlui ună măcătură mari, cu gârnutși aroshi scoasi ma multu namisa di deadziti; arânji, rânji, căsidă, zgaibă {*ro: râie*} {*fr: gale*} {*en: scabies*} § **psuryear** (psur-yiărū) adg psuryeari/psuryeare (psur-yiă-ri), psuryeari (psur-yiărī), psuryeari/psuryeare (psur-yiă-ri) – tsi easti lândzit di-arânji; tsi ari acătsatā arânji; cu-arânji; arânjos, căsidyear, căsidos {*ro: râios*} {*fr: galeux*} {*en: with the itch (scabies)*}

psulisescu (psu-li-sés-cu) vb IV – vedz tu **psaltu**

psulisiri/psulisure (psu-li-si-ri) sf – vedz tu **psaltu**

psulisit (psu-li-sitū) adg – vedz tu **psaltu**

psumă (psu-mă) sm psumadz (psu-mádzi) – omlu tsi fatsi i vindi pāni; pānar, ciripar, cilipar, furnar, furnăgi, furnigi, furnuciu {*ro: brutar*} {*fr: boulanger*} {*en: baker, bread maker*}

psuni/psune (psú-ni) sf psunj (psúnji) – lucr di cari ari ananghi omlu (măcari, lucr njits di casă, etc.), tsi li-acumpără din pāzari unāoară, tra s-li aibă tri ma multu chiro; zāire, zaire, zairei, zaerei, arizachi, rizachi {*ro: cumpărături, merinde, provizie*} {*fr: provision, emplette, vivres*} {*en: purchase, provisions, supplies*} ex: pāni goală, fāră psuni (alti măcăruri acumpărati) § **apsun** (ap-súnū) sn apsuni/apsune – (unā cu **psuni**) § **psunisescu** (psu-ni-sés-cu) vb IV psunisii (psu-ni-siī), psuniseam (psu-ni-seāmū), psunisitā (psu-ni-si-tā), psunisiri/psunisire (psu-ni-si-ri) – acumpār din pāzari lucr di cari am ananghi (măcari, lucr njits di casă, etc.), tra s-li am tri ma multu chiro; bag zaire; psunsescu {*ro: procura, aprovizionă*} {*fr: faire des emplettes, faire des achats, faire des provisions*} {*en: purchase, buy supplies*} § **psunisit** (psu-ni-sitū) adg psunisitā (psu-ni-si-tā), psunisits (psu-ni-sitsi), psunisiti/psunisite (psu-ni-si-ti) – (omlu) tsi ari băgatā zaire, tsi ari acumpărātā lucr di cari ari ananghi; (lucru) tsi easti acumpărāt; psunisit {*ro: procurat, aprovizionat*} {*fr: faire des emplettes, achat*} {*en: (supply) purchased, bought*} § **psunisiri/psunisire** (psu-ni-si-ri) sf psunisiri (psu-ni-siri) – atsea tsi fatsi omlu tsi pruniseashti, tsi bagā zaire; psunisiri {*ro: acțiunea de a procura provizii; de a (se) aproviziona; aprovizionare*} {*fr: action de faire des emplettes, des achats, des provisions*} {*en: action of purchasing, of buying supplies*} § **psunsescu** (psun-sés-cu) vb IV psunsii (psun-siī), psunseam (psun-seāmū), psunsitā (psun-si-tā), psunisiri/psunisire (psun-si-ri) – (unā cu **psunisescu**) § **psunsit** (psun-sitū) adg psunsitā (psun-si-tā), psunsits (psun-sitsi), psunsiti/psunsite (psun-si-ti) – (unā cu **psunisit**) § **psunisiri/psunisire** (psun-si-ri) sf psunisiri (psun-siri) – (unā cu **psunisiri**)

psunisescu (psu-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **psuni**

psunisiri/psunisire (psu-ni-si-ri) sf – vedz tu **psuni**

psunisit (psu-ni-sitū) adg – vedz tu **psuni**

psunsescu (psun-sés-cu) vb IV – vedz tu **psuni**

psunisiri/psunisire (psun-si-ri) sf – vedz tu **psuni**

psunsit (psun-sitū) adg – vedz tu **psuni**

psuryear (psur-yiărū) adg – vedz tu **psoră**

psunsescu (psu-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **psohi**

psusiri/psusire (psu-si-ri) sf – vedz tu **psohi**

psusit (psu-sitū) adg – vedz tu **psohi**

psuthii/psuthie (psu-thi-i) sf psuthii (psu-thiī) – unā cu **psutii**

psutii/psutie (psu-thi-i) sf – vedz tu **psifii**

psutimi/psutime (psu-ti-mi) sf psutinj (psu-tinji) – vedz tu **psohi**

pteari/ptear (pteá-ri) sf pteri (ptērī) – scriari neaprucheată di noi; vedz **puteari**

ptiu! (ptiū!) inter – zbor tsi caftă s-aspună vrondul tsi-l fatsi omlu cându arucă un ascucheat din gură {*ro: interjection care caută să imite sunetul unui scuipat*} {*fr: interjection imitant le bruit fait quand l'homme crache*} {*en: interjection trying to imitate the sound made by the spit of a man*} ex: **ptiu!**, ascucheai, nu s-acatsă; **ptiu!**, lj-ascuche nās; **ptiu!**, s-ti lja draclu; **ptiu!**, fac mini

ptsân (ptsănū) adv (invar), adg ptsână (ptsă-nă), ptsânj (ptsănji), ptsâni/ptsâne (ptsă-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar (nomurli di Bituli, 1997); vedz **putsân**

ptut (ptūtū) adg ptutā (ptū-tā), ptuts (ptúts), ptuti/ptute (ptú-ti) – scriari neaprucheată di noi; vedz **putut**

puceami/puceame (pu-ceá-mi) sf – vedz tu **poci**

pucear (pu-ciărū) sm – vedz tu **poci**

pucic (pu-cicū) sn – vedz tu **poci**

pudăritsă (pu-dă-ri-tsă) sf – vedz tu **puduritsă**

pudeauă (pu-deá-ŭă) sf pudei (pu-déi) – 1: lucru tsi-l bagă oaminjlji (di-aradă muljerli) cându lucrează (pristi stranji, di mesi sh-ma nghios) tra s-nu s-murdărească; poală, mbrustelă, neci, necică, peci, bistimali, pistimali, pishcimal; pudyeauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă 2: lucru ca unā soi di poală i curauă tu cari s-tsân fushechi; pudyeauă, puzgheauă, pureauă, puryeauă, palască, pālască, plască, pālăpască, fushiclichii {*ro: șorț; cartuşieră*} {*fr: tablier; cartouchière*} {*en: apron; cartridge-belt*} ex: cu fushetsli tu pudeauă (poală) § **pudyeauă** (pudh-yeá-ŭă) sf pudyei (pudh-yéi) – (unā cu **pudeauă**) § **puzgheauă** (puz-gheá-ŭă) sf puzghei (puz-ghéi) – (unā cu **pudeauă**) § **purgheauă** (pur-gheá-ŭă) sf purghei (pur-ghéi) – (unā cu **pudeauă**) § **pureauă** (pu-reá-ŭă) sf purei (pu-réi) – (unā cu **pudeauă**)

pudhăritsă (pu-dhă-ri-tsă) sf pudhăritsă (pu-dhă-ri-tsă) – unā cu **pudăritsă**

pudhimatā (pu-dhí-ma-tā) sf pudhimati/pudhimate (pu-dhí-ma-ti) – unā cu **pudimatā**

pudhrush (pu-dhrúshīū) adg pudhrushi/pudhrushe (pu-dhrú-shi), pudhrush (pu-dhrúshī), pudhrushi/pudhrushe (pu-dhrú-shi) – unā cu **pudrush**

pudhumatā (pu-dhú-ma-tā) sf pudhumati/pudhumate (pu-dhú-ma-ti) – unā cu **pudumatā**

pudhunar (pu-dhu-nărū) sn pudhunari/pudhunare (pu-dhu-nă-ri) – unā cu **pudunar**

pudhuritsă (pu-dhu-ri-tsă) sf pudhuritsă (pu-dhu-ri-tsă) – unā cu **puduritsă**

pudhyeauă (pudh-yeá-ŭă) sf pudhyei (pudh-yéi) – unā cu **pudyeauă**

pudidescu (pu-di-dés-cu) (mi) – vedz ru **apudidescu**

puididiri/puididire (pu-di-dí-ri) sf – vedz ru **apudidescu**

puididit (pu-di-ditū) adg – vedz ru **apudidescu**

pudimatā (pu-dí-ma-tā) sf – vedz tu **podimā**

pudră (pú-dră) sf pudri/pudre (pú-dre) – adunătură di cumăts multu minut sh-lishoari ca fărina (ishiti dit sarmărea i zminutarea a unei lugurii dură, vârtoasă); bueaua albă (pulbirea, albeatsa) tsi sh-u bagă muljerli pri fatsă tra s-aspună ma mushati; albeatsă, pulbiri, pulviri, cumjahto {*ro: pudră*} {*fr: poudre*} {*en: powder*} ex: pudră di lilici

pudrumi/pudrume (pu-drú-mi) sf pudrunj (pu-drúnji) – binai (casă, loc, etc.) cu udadz scutidosh (tsi s-află, multi ori, tu catoyi sum loc) iu sunt tsănuts ncljish atselj tsi sunt aflats cu stepsu (după tsi suntu giudicats shi culăsis tra sâ sta ncljish un castili chiro, ică ninti, cându ashteaptă ninga tra si s-ducă la giudicatā); zundani, zândani, sândani, filichii, filăchii, hapsi, hăpsani, hăpseani, hăpsănă, ncljisoari, budrumi, bădrumi {*ro: închisoare întunecoasă*} {*fr: prison souterraine; cachot*} {*en: prison, dungeon*} ex: l-băgă tu pudrumi (zândani)

pudrush (pu-drúshīū) adg pudrushu/pudrushe (pu-drú-shi), pudrush (pu-drúshī), pudrushu/pudrushe (pu-drú-shi) – (njel, oai, capră) tsi ari cicioarli albi {*ro: (oai, capră) cu picioare albe*} {*fr: (brebis, chèvre) aux pieds blancs*} {*en: (sheep, goat) with white feet*}

pudumată (pu-dú-ma-tă) sf – vedz tu **podimă**

pudunar (pu-du-nărū) sn pudunari/pudunare (pu-du-ná-ri) – partea-a pantaloniliei tsi intră tu-un cicior; un cicior di-a pantaloniliei {*ro: un picior de pantalon*} {*fr: une jambe de pantalon*} {*en: one leg of the pants*}

puduritsă (pu-du-rí-tsă) sf puduritsă (pu-du-rí-tsă) – partea dit arăzboi iu calcă muljarea cu ciciorlu tra s-lu facă s-lucreadză; pudăritsă, pârădăritsă, pătichi {*ro: tâlpig; pedala de la războiul de țesut*} {*fr: pédale du métier à tisser*} {*en: pedal of the weaving loom*} ex: arăzboiul ari dauă puduritsă § **pudăritsă** (pu-dă-rí-tsă) sf pudăritsă (pu-dă-rí-tsă) – (ună cu **puduritsă**) § **pârădăritsă** (pâr-dă-rí-tsă) sf pârădăritsă (pâr-dă-rí-tsă) – (ună cu **puduritsă**)

pudyeauă (pudh-yeă-ă) sf – vedz tu **pudeauă**

puetă (pu-ia-tă) sf puets (pu-ietsi) – soi di sulină cu partea di nsus disholjisă cari easti adăvgată la mardzinea di citii tra s-adună apa di ploai (shi s-u facă s-cură prit altă sulină nghios pri loc, tra s-nu u-alasă s-curgă pri stizimă); astreahă, streahă, strahă, chicută, sâceachi, hutuli {*ro: streășină*} {*fr: avant-toit*} {*en: eaves*}

puf! (púhū) inter – zbor tsi caftă s-aspuă vrondul tsi s-fatsi cându vimtul easi cu puteari dit un lucru tsi plăscăneashti (cându cariva tradzi ună bishină, etc.) {*ro: interjection care caută să imite aerul care iese când se desumflă ceva*} {*fr: interjection imitant l'air qui souffle tout d'un coup*} {*en: interjection trying to imitate the sound of the air that gets out from something*}

pufcagi (puf-ca-gi) sm – vedz tu **pufcă**

pufcă (púf-că) sf pufchi/pufche (púf-chi) – gărnuts di misur uscat tsi s-macă după tsi easti friptu pri foc (umflat sh-cripat di sh-u-adutsi cu-ună lilici albă); pofchi (pl), păpădulă, cărcălji; (fig: pufchi/pufche = lucruri di njică simasii; lucruri di njică tinjii tsi nu ahărzescu multu; zboară goali; bufchi, bărcudii, curcufeli, curcufexali, chirături, lăpărdii, mandzali, lishinături, palavri, pălavri, papardeli, shahlamari, zacati, zăcățuri) {*ro: floricele de porumb*} {*fr: grain de maïs grillé*} {*en: popcorn*} § **pufcagi** (puf-ca-gi) sm pufcageadz (puf-ca-geádzi) – un tsi fatsi ică vindi pufchi {*ro: acela care face sau vinde floricele de porumb*} {*fr: celui qui fait ou vend des grains de maïs grillé*} {*en: who makes or sells popcorn*} § **pofchi/pofche** (póf-chi) sf pl – (ună cu pluralu pufchi a zborlui **pufcă**)

pugaci/pugace (pu-gă-ci) sf – vedz tu **bugaci**

pughaci/pughace (pu-ghă-ci) sf pughăci (pu-ghăci) – ună cu **pugaci**

pughunic (pu-ghu-nicū) sn pughunisi/pughunitse (pu-ghu-ni-tsi) – ună cu **pugunic**

pugor (pu-gorū) adv – vedz tu **păgor**

pugudeari/pugudeare (pu-gu-deă-ri) sf – vedz tu **agudescu**

pugudescu (pu-gu-dés-cu) (mi) vb IV shi II – vedz tu **agudescu**

pugudiri/pugudire (pu-gu-dí-ri) sf – vedz tu **agudescu**

pugudit (pu-gu-ditū) adg – vedz tu **agudescu**

pugunic (pu-gu-nicū) sn pugunisi/pugunitse (pu-gu-ni-tsi) – uspets tsi s-da antreia seară după amintarea-a unui nat {*ro: ospăț*} {*fr: dinner, festin donné le troisième soir après la naissance d'un enfant*} {*en: dinner given the third evening following the birth of a child*} ex: giucară ninga năoară la pugunic; cându s-fatsi puguniclu; antreia dzuă di la amintarea-a njiclui, seara, va măcăm puguniclu; tigănj la pugunic

puh (púhū) sn puhuri (pú-hurī) – peanili multu njits, suptsări shi molj tsi-acopăriă truplu-a puljlor (sh-cu cari, multi ori, s-umplu căpitănjili atseali bunili); protlu per tsi nchiseashti s-crească pri barba sh-mustătsli a tinirlor {*ro: puf (pasăre); prima apariție a barbei sau a mustăților la tineri*} {*fr: duvet; première apparition de la barbe ou de la moustache chez les jeunes garçons*} {*en: down (birds); first appearance of the young boys beard and moustache*} ex: căpitinjlă-a meu eara umplut cu puh di peani; l-j-ari ishită puh (per moali, di prota) sh-pi grunj sh-pi fatsă § **puhos** (pu-hósū) adg puhoasă (pu-hoă-să), puhoash (pu-hóshi), puhoasi/puhoase (pu-hoă-si) – tsi easti moali ca puhlu di pulj {*ro: pufos*} {*fr: comme le duvet*} {*en: down like*} ex: ari perlu nica puhos (moali ca puhlu)

puh (púhū) sn – vedz tu **puho**

puh (púhū) sn puhuri (pú-hurī) – simintsă di earbă {*ro: sâmânță de iarbă*} {*fr: graine d'herbe*} {*en: grass seed*} ex: arucă puh (simintsă di earbă) tu grădină shi tora easti veardi ti lja haraua

puhav (pu-havū) adg puhavă (pú-ha-vă), puhavi (pú-havī), puhavi/puhave (pú-ha-vi) – tsi easti galbin shi sâhnjisit la fatsă; sarbit, salbit, gălbunj, pruhav, buhav, butcav, etc. {*ro: palid, livid*} {*fr: livide*} {*en: pale*} ex: tuts puhavi (galbinj la fatsă), cu ocljilj umflats § **pruhav** (prú-havū) adg – (ună cu **puhav**) ex: fatsă pruhavă (galbină, salbită, sâhnjisită)

puho (pu-hó) sm fără pl – nior di pulbiri; puh, pulbiri, pulviri, spulbir, curnjahto {*ro: nor de praf*} {*fr: poussière, nuage de poussière*} {*en: dust; clouds of dust*} ex: § **puh** (púhū) sn puhuri (pú-hurī) – (ună cu **puho**) ex: puh (pulbiri) di cărbunj

puhos (pu-hósū) adg – vedz tu **puh**

puitescu (puí-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **păitescu**

puitescu (puí-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **puitescu**

puitiri/puitire (puí-tí-ri) sf – vedz tu **păitescu**

puitiri/puitire (puí-tí-ri) sf – vedz tu **puitescu**

puitit (puí-títū) adg – vedz tu **păitescu**

puitit (puí-títū) adg – vedz tu **puitescu**

puitescu (puí-tu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **păitescu**

puitescu (puí-tu-ies-cu) (mi) vb IV puitui (puí-tu-ii),

puitueam (puí-tu-iamū), puituită (puí-tu-i-tă), puitiuri/puituire (puí-tu-i-ri) – cu-atseali tsi-lj fac (tsi-lj dzăc, tsi-lj dau, etc.) luadar cariva s-isihăsească, s-agărshască criparli tsi ari ică inatea tsi nj-u poartă; l-ljertu sh-mi fac oaspi diznou (mi mbun) cu cariva cu cari mi-aveam ncăceată ninti; lji mbun oaminjlji tsi si ncaci shi-lj fac si s-aduchească shi s-hibă oaspi diznou; puitescu, apuitescu, mbun, mbunedz, ambun, ambunedz, azbun, arăzbun, dizver {*ro: îmbuna, împăca*} {*fr: apaiser, (se) reconcilier*} {*en: appease, soothe; make up, reconcile*} §

puituit (puí-tu-ítū) adg puituită (puí-tu-i-tă), puituits (puí-tu-ítsi), puituiti/puituite (puí-tu-i-ti) – tsi easti faptu si s-aduchească ma ghini, după zboarâli tsi-lj si dzăsiră i faptili tsi-lj si featsiră; tsi s-ari fapță oaspi diznou (tsi s-ari mmbunată) cu un cu cari s-avea ncăceată ninti; puitit, apuituit, mbunat, ambunat, azbunat, arăzbunat, dizvirat {*ro: îmbunat, împăcat*} {*fr: apaisé, réconcilié*} {*en: appeased, soothed; reconciled*} §

puitiri/puituire (puí-tu-i-ri) sf puitiuri (puí-tu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-puitueadză; puitiri, apuitiuri, mbunari, ambunari, azbunari, arăzbunari, dizvirari {*ro: acțiunea de a îmbuna, de a împăca; îmbunare, împăcare*} {*fr: action d'apaiser, de (se) reconcilier; reconciliation*} {*en: action of appeasing, of soothing; of making up, of reconciling; reconciliation*} §

nipuituit (ni-puí-tu-ítū) adg nipuituită (ni-puí-tu-i-tă), nipuituits (ni-puí-tu-ítsi), nipuituiti/nipuituite (ni-puí-tu-i-ti) – tsi nu easti faptu si s-aduchească ma ghini, după zboarâli tsi-lj si dzăsiră i faptili tsi-lj si featsiră; tsi nu s-ari fapță oaspi diznou (tsi nu s-ari mbunată) cu un cu cari s-avea ncăceată ninti; nipuitit, nimbunat {*ro: neîmbunat, neîmpăcat*} {*fr: qui n'est pas apaisé, qui n'est pas réconcilié*} {*en: who is not appeased, unsoothed; unreconciled*} §

nipuitiuri/nipuituire (ni-puí-tu-i-ri) sf nipuitiuri (ni-puí-tu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-puitueadză; nipuitiri, nimbunari {*ro: acțiunea de a nu se îmbuna, de a nu se împăca; neîmpăcare*} {*fr: action de ne pas apaiser, de ne pas (se) reconcilier*} {*en: action of not appeasing, of not soothing; of not making up, of not reconciling*} §

puitescu (puí-tés-cu) (mi) vb IV puitii (puí-ti), puiteam (puí-teámū), puitită (puí-ti-tă), puitiri/puitire (puí-ti-ri) – (ună cu **puitescu**) § **puitit** (puí-títū) adg puitită (puí-ti-tă), puitits (puí-títsi), puititi/puitite (puí-ti-ti) – (ună cu **puitit**) §

puitiri/puitire (puí-ti-ri) sf puitiri (puí-tiri) – (ună cu **puitiri**) § **nipuitit** (ni-puí-títū) adg nipuitită (ni-puí-ti-tă), nipuitits (ni-puí-títsi), nipuititi/nipuitite (ni-puí-ti-ti) – (ună cu **nipuitit**) ex: muri nipuitit (nimbunat) cu frati-su §

nipuitiri/nipuitire (ni-puí-ti-ri) sf nipuitiri (ni-puí-tiri) – (ună cu **nipuitiri**) § **apuitescu** (a-puí-tu-ies-cu) (mi) vb IV apuitui (a-puí-tu-ii), apuitueam (a-puí-tu-iamū), apuituită (a-puí-tu-i-tă), apuitiuri/apuituire (a-puí-tu-i-ri) – (ună cu **puitescu**) §

apuituit (a-pui-tu-î-tu) adg apuituită (a-pui-tu-î-tă), apuituits (a-pui-tu-î-tsi), apuituiti/apuituite (a-pui-tu-î-ti) – (ună cu **puituit**) § **apuitui/ăpuituire** (a-pui-tu-î-ri) sf apuitui (a-pui-tu-î-ri) – (ună cu **puitui**)

puitui/ăpuituire (pui-tu-î-ri) sf – vedz tu **pătescu puitui/ăpuituire** (pui-tu-î-ri) sf – vedz tu **puituescu**

puitui (pui-tu-î-tu) adg – vedz tu **pătescu puitui** (pui-tu-î-tu) adg – vedz tu **puituescu**

pulă (pú-lă) sf – vedz tu **putsă**

pulără (pu-lă-ră) sm, adgm – vedz tu **putsă**

pulbir (púl-birű) (mi) vb I – vedz tu **pulbiri**

pulbirami/pulbirame (pul-bi-ră-mi) sf – vedz tu **pulbiri**

pulbirari/pulbirare (pul-bi-ră-ri) sf – vedz tu **pulbiri**

pulbirat (pul-bi-rátű) adg – vedz tu **pulbiri**

pulbiri/pulbire (púl-bi-ri) sf pulbiri (púl-birű) – adunătură di cumăts multu minuti sh-lishoari ca fărina (ishiti dit sarmarea i zminutarea a unei lugurii dură, vârtoasă, ca tsara i loclu, bunăoară); pulviri, pulbirat, cumjahto, pulh, puho; (expr: ti fac pulbiri = ti fac cumăts ca pulbirea, ti afănsescu, ti vatăm) {**ro: pulbere, praș**} {**fr: poussière**} {**en: dust**} ex: mi umplui di pulbiri; imnă prit pulbiri; nă pulbiri eara yitria; pulbirea ca nor si scoală; cara lu-agudi, pulbiri s-featsi (expr: l-vătămă) § **pulviri/pulvire** (púl-vi-ri) sf pulviri (púl-virű) – (ună cu **pulbiri**) § **pulbirami/pulbirame** (pul-bi-ră-mi) sf fără pl – multimi di pulbiri; loc cu multă pulbiri {**ro: prăfărie**} {**fr: grande quantité de poussière**} {**en: dustiness; large quantity of dust**} § **spulbir** (spúl-birű) sf spulbiri/spulbire (spúl-bi-ri) – (ună cu **pulbiri**) ex: muntsă di neauă mplin, cu spulbir shi nioari § **mpulbir** (mpúl-birű) (mi) vb I mpulbirai (mpul-bi-rái), mpulbiram (mpul-bi-rámű), mpulbirat (mpul-bi-rátű), mpulbirari/mpulbirare (mpul-bi-ră-ri) – umplu (lu-acoapir) cu/di pulbiri; l-fac pulbiri {**ro: umple (acoperi) de praș**} {**fr: remplir (couvrir) de la poussière**} {**en: fill (cover) with dust**} ex: di vimtu nji si mpulbirară (nji si umplură di pulbiri) tuti lucrili din casă § **mpulbirat** (mpul-bi-rátű) adg mpulbirată (mpul-bi-ră-tă), mpulbirats (mpul-bi-rátsi), mpulbirati/mpulbire (mpul-bi-rá-ti) – tsi easti umplut (acupirit) di pulbiri {**ro: umplut (acoperit) de praș**} {**fr: rempli (couvert) de la poussière**} {**en: covered by dust, filled with dust**} § **mpulbirari/mpulbirare** (mpul-bi-ră-ri) sf mpulbirări (mpul-bi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti mpulbirat {**ro: acțiunea de a se umple (acoperi) de praș**} {**fr: action de (se) remplir (couvrir) de la poussière**} {**en: action of becoming covered by dust**} § **spulbir** (spúl-birű) (mi) vb I spulbirai (spul-bi-rái), spulbiram (spul-bi-rámű), spulbirată (spul-bi-ră-tă), spulbirari/spulbirare (spul-bi-ră-ri) – fac pulbirea si s-arăspândească diparti di loclu iu s-află; acoapir cu pulbiri; cur di pulbiri; ashtergu pulbirea di pi lucrui; ascutu casa (vilendza, stranjlu, etc. di pulbiri); lu-adar un lucru si s-facă pulbiri; pulbir; (expr: ti spulbir = ti fac afan, ti fac cumăts, ti fac s-ti cheri) {**ro: acoperi de pulbere; curăța pulberea; transforma în pulbere; spulbera**} {**fr: couvrir de la poussière; nettoyer la poussière; réduire en poussière**} {**en: cover by dust, dust, reduce to dust**} ex: spulbiră (cură di pulbiri, li scutură) stranjili; vimtul spulbiră neaua (u cură, u-arăspândi); si spulbira cându mi videia (expr: fudzea, s-fătsea afan); nj-u spulbiră tută avearea (nj-u-asparsi, nj-u-featsi afană) § **spulbirat** (spul-bi-rátű) adg spulbirată (spul-bi-ră-tă), spulbirats (spul-bi-rátsi), spulbirati/spulbire (spul-bi-rá-ti) – tsi easti-acupirit di pulbiri; tsi easti curat (ashtersu, ascuturat) di pulbiri; (pulbirea) tsi easti purtată di vimtu; pulbirat {**ro: acoperit de pulbere; curățat de pulbere; transformat în pulbere; spulberat**} {**fr: couvert de poussière; nettoyé de poussière; réduit en poussière; porté par le vent**} {**en: covered by dust; dusted, reduced to dust**} ex: loc spulbirat (curat di pulbiri) § **spulbirari/spulbirare** (spul-bi-ră-ri) sf spulbirări (spul-bi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva si spulbiră; pulbirari {**ro: acțiunea de a acoperi de pulbere; de a curăța pulberea; de a transforma în pulbere; de a spulbera**} {**fr: action de couvrir de la poussière; de nettoyer la poussière; de réduire en poussière**} {**en: action of covering by dust, of dusting, of reducing to dust**} § **pulbir** (púl-birű) (mi) vb I pulbirai (pul-bi-

rái), pulbiram (pul-bi-rámű), pulbirată (pul-bi-ră-tă), pulbirari/pulbirare (pul-bi-ră-ri) – (ună cu **spulbir**) ex: lo cărbunj effinj ma eara pulbirats (faptsă pulbiri) § **pulbirat** (pul-bi-rátű) adg pulbirată (pul-bi-ră-tă), pulbirats (pul-bi-rátsi), pulbirati/pulbire (pul-bi-rá-ti) – (ună cu **spulbirat**) § **pulbirari/pulbirare** (pul-bi-ră-ri) sf pulbirări (pul-bi-rări) – (ună cu **spulbirari**) § **aspulbir** (as-púl-birű) (mi) vb I aspulbirai (as-pul-bi-rái), aspulbiram (as-pul-bi-rámű), aspulbirată (as-pul-bi-ră-tă), aspulbirari/aspulbirare (as-pul-bi-ră-ri) – (ună cu **spulbir**) ex: u-aspulbiră (u-acoapiră cu pulbiri, u spulbiră) tută lumea § **aspulbirat** (as-pul-bi-rátű) adg aspulbirată (as-pul-bi-ră-tă), aspulbirats (as-pul-bi-rátsi), aspulbirati/aspulbire (as-pul-bi-rá-ti) – (ună cu **spulbirat**) § **aspulbirari/aspulbirare** (as-pul-bi-ră-ri) sf aspulbirări (as-pul-bi-rări) – (ună cu **spulbirari**)

pulcusescu (pul-cu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **apitrusescu**

pulcusiri/pulcusire (pul-cu-sí-ri) sf – vedz tu **apitrusescu**

pulcusit (pul-cu-sítű) adg – vedz tu **apitrusescu**

puleac (pu-leácű) sm – vedz tu **puljac**

pulean (pu-leánű) sn puleani/puleane (pu-leá-ni) – lemnu lungu shi suptsări; puljan, ciomagă, ciomag, giuamăc, teg, shcop, ciun, afindi, tingăli, tsoapit, măciucă {**ro: ciomag**} {**fr: bâton; rondin, casse-tête, houlette**} {**en: stick, rod**} ex: lă da căti un pulean (ciomag) pi pultări § **puljan** (pu-ljeánű) sn puljani/puljane (?) (pu-ljeá-ni) – (ună cu **pulean**)

pulicar (pu-li-cărű) sn – vedz tu **pălicar**

pulieleu (pu-li-é-leű) sn – vedz tu **polieleu**

pulimsescu (pu-lim-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **polim**

pulimsiri/pulimsire (pu-lim-sí-ri) sf – vedz tu **polim**

pulimsit (pu-lim-sítű) adg – vedz tu **polim**

pulit (pu-lítű) sm, sf, adg – vedz tu **poli**

pulitică (pu-lí-ti-că) sf – vedz tu **poli**

pulitică (pu-lí-ti-că) sf – vedz tu **poli**

pulitichi/pulitichie (pu-li-ti-chi-i) sf – vedz tu **poli**

puliticos (pu-li-ti-cósű) adg – vedz tu **poli**

pulitii/pulitie (pu-li-ti-i) sf – vedz tu **poli**

pulitipsescu (pu-li-tip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **poli**

pulitipsiri/pulitipsire (pu-li-tip-sí-ri) sf – vedz tu **poli**

pulitipsit (pu-li-tip-sítű) adg – vedz tu **poli**

pulits (pu-lítsű) sm – vedz tu **poli**

pulitsă (pu-lí-tsă) sf pulitsă (pu-lí-tsă) – ună cumată di scândură (yilii, metal) tsi s-acatsă shi să ndrupshti di stizmă (i tu-ună dulapi) sh-pri cari s-tsân lucrui njits {**ro: poliță**} {**fr: planchette, tablette**} {**en: shelf**} ex: am un frati: necă n tseru-i, necă mpadi (angucitoari: **pulitsa**)

pulitsă (pu-lí-tsă) sm – vedz tu **poli**

pulj di noaptea (púlji di noáp-tea) sm – vedz tu **pulj**

pulj (púlji) sm pulj (púlji) – 1: multu turlii di prici cu truplu-acupirit di peani, cu dintană, tsi fac ouă sh-cu doauă arpiti mări cu cari azboairă; 2: njiclu (tsi easti dit ouă faptsi sh-cluciti) di-aesti prici; (fig: 1: pulj = zbor dulsti di diznjirdari cu cari s-hăidipseashti un njic, un vrut, etc.; expr: 2: mi culcu (bag s-dormu) cu puljlji = mi bag s-dormu agonja, cum cadi noaptea; 3: pulj tu vimtu = yisi, lucrui tsi nu s-fac; 4: lapti di pulj = itsi lucru vrei, că easti i că nu easti tu lumi, că s-fatsi i nu s-fatsi vărăoară; 5: a pulj orghi = ca un tsi-ashteaptă să-lj si da tuti etimi; 6: ca pulj fără cloci = singuri, fără s-aibă cari să-lj mutrească, s-lj-afirească di-arali, etc. ca njits fără dadă; 7: ved pulj ntr-ocli = s-dzătsi cându ti-agudeashti cariva pri cap di tsă si pari că vedz steali verdză; 8: tsi pulj va s-acats = tsi amintat va s-ai, tsi hăiri va s-fats; 9: iu bea puljlji apă; iu feată puljlji = (tu pirmiti) iuva multu diparti, la mardzinea-a loclui, după soari; 10: loc iu nitsi pulj nu calcă (bati) = (tu pirmiti) imjii, pundii, pustilji, loc multu diparti; 11: pulj azbuirător (măyipsit, aumbrat, cântat) = (tu pirmiti) pulj tsi poati s-facă nishenji sh-di-aradă lj-agiută Mushata-a Loclui shi Gionili Aleptu; 12: pulj gură di om = (tu pirmiti) pulj tsi zburashti ca omlu) {**ro: pasăre, pui (de pasăre)**} {**fr: oiseau, poulet**} {**en: bird, chick**} ex: alândura scoasi pulj (featsi njits); puljlu di găljină azbuiră; lj-furară doi pulj sh-nă pulji; armasiră ca pulj fără cloci (expr: fără mutriri, agiutor di la vărnu); videm tsi pulj va s-acats (expr: ma s-fats vără hăiri) § **pulj**

(púljiũ) sm pulj (púlji) – (ună cu **pulji'**) ex: amintă sh-el un pulj di ficior; s-videm, tsi pulj va s-acats? (expr: tsi va pots s-fats?, va fats tsiva?; va u scots naparti?; va-lj dai di cap?) § **pulji'/pulje** (pú-lji) sf pulji/pulje (pú-lji) – njiclu (feamin) di gălină; gălină njică sh-tiniră; gălinushi, puljică, plitsă, pljitsă, puljishor {ro: **puică**} {fr: **poulette**} {en: **young hen**} ex: suschiră, puljli suschiră... bagă-nj-ti, pulje, bagă-nj-ti § **puljitsă** (pu-lji-tsă) sf puljitsă (pu-lji-tsă) – (ună cu **pulji'**) § **puljică** (pu-lji-că) sf puljitsă (pu-lji-tsă) – (ună cu **pulji'**) § **pljitsă** (plji-tsă) sf pljitsă (plji-tsă) – (ună cu **pulji'**) § **plitsă** (pli-tsă) sf plitsă (pli-tsă) – (ună cu **pulji'**) § **Pulji'/Pulje** (Pú-lji) sf fără pl – ună parei (adunătură) di steali di pri tser tsi sh-u-adutsi cu-ună gălinushi cu pulj deavârliga; Gălinushi, Closhca cu Pulj {ro: **Cloșca cu Pui (stele)**} {fr: **Pléiade**} {en: **Pleiad**} § **puljishor** (pu-lji-shorũ) sm puljishori (pu-lji-shóri) – pulj njic (feamin i mascur); njiclu-a unui pulj {ro: **puisor**} {fr: **petit oiseau**} {en: **little bird**} § **pulj di noaptea** (púlji di noáp-tea) sm pulj di noaptea (púlji di noáp-tea) – prici tsi sh-u-adutsi cu un shoaric cu arpiti, tsi băneadză cu bumbărats, bubulits, mushti, etc., tsi sta dzua prit locuri ascumti, scutidoasi sh-azboairă di-aradă noaptea; nihtiridă, nihtire, burduljac, bubureac, dobruljac, dubruljac, dubărac {ro: **liliac (animal)**} {fr: **chauve-souris**} {en: **bat**} ex: vidzui un pulj di noaptea (un burduljac) § **mpuljedz** (mpu-ljiédzũ) vb I mpuljai (mpu-ljiát), mpuljam (mpu-ljiámũ), mpuljată (mpu-ljiát-tă), mpuljari/mpuljare (mpu-ljiát-ri) – (arbur, earbă, lilici) scoati pulj (vlăstari) dit arădătsină; fac pulj, nmultsăscu {ro: **scoate pui (vlăstare la rădăcină), înmulți**} {fr: **pulluler; taller**} {en: **multiply (rapidly); to sucker (tree shoots)**} ex: suntu flori cari mpuljadză multu, di-ună arădătsină s-fatsi păduri § **mpuljat** (mpu-ljiátũ) adg mpuljată (mpu-ljiát-tă), mpuljats (mpu-ljiátsĩ), mpuljati/mpuljate (mpu-ljiát-ti) – (arbur) tsi ari fapță pulj (vlăstari); nmultsăt {ro: **puiat, înmulțit**} {fr: **pullulé; tallé**} {en: **multiplied (rapidly); suckered (tree shoots)**} § **mpuljari/mpuljare** (mpu-ljiát-ri) sf mpuljeri (mpu-ljiérĩ) – atsea tsi s-fatsi cându să mpuljadză tsiva; nmultsări {ro: **acțiunea de a scoate pui; puicare, înmulțire**} {fr: **action de pulluler, de taller; tallement**} {en: **action of multiplying (rapidly); of suckering (tree shoots)**}
pulj' (púljiũ) sm pulj (púlji) – damcă albă di pi ungljili di la mână {ro: **pată albă de pe unghii**} {fr: **tache blanche sur les ongles**} {en: **white spot on the hand nails**} ex: ai ungljili mplini di pulj (dămtsi albi)
pulj' (púljiũ) sm pulj (púlji) – cadru njic alichit pri ună carti tsi vrei s-u pitrets cu poshta (sh-cari aspuni cât custuseashti pitritsearea) {ro: **marcă poștală**} {fr: **timbre-poste**} {en: **postage stamp**} ex: cartea nu-ari pulj
pulj (púljiũ) sm pulj (púlji) – prindolu (clidusea) tsi s-află niheamă ma nsus di unglja di la ciciorlu-a calui {ro: **chișiță**} {fr: **boulet et canon (chez le cheval)**} {en: **joint immediately above the hoof (of a horse)**} ex: puljlu mprostu
puljac (pu-ljiácũ) sm puljats (pu-ljiátsĩ) – (atsel) tsi-aveaglji tsiva; tsi easti băgat cu-arugă s-aveaglji un lucru (casă, ayinji, etc.); puleac, avigljitor, avlighitor, vigljitor, pândar, drăgat, dărgat {ro: **păzitor, pândar**} {fr: **veilleur, gardien**} {en: **watchman, guardian**} ex: lo cu năs shi puljaclu (pândarlu) di Guritsa § **puleac** (pu-leácũ) sm puleats (pu-leátsĩ) – (ună cu **puljac**) ex: avem un puleac (avigljitor) bun la-ayinji
puljan (pu-ljeánũ) sn – vedz tu **pulean**
puljană (pu-ljeá-nă) sf puljani/puljane (pu-ljeá-ni) – loc dishclis (virani) tsi nu-ari gardu {ro: **loc viran fără gard**} {fr: **endroit qui n'est pas clôturé**} {en: **terrain void and without fence**}
pulji'/pulje (pú-lji) sf – vedz tu **pulj'**
Pulji'/Pulje (Pú-lji) sf – vedz tu **pulj'**
puljică (pu-lji-că) sf – vedz tu **pulj'**
puljishor (pu-lji-shorũ) sm – vedz tu **pulj'**
puljitsă (pu-lji-tsă) sf – vedz tu **pulj'**
pulju picurar – vedz tu **picurar**
pulmu (púl-mu) sm pulnji (púl-nji) – atsea tsi putem s-tsănem tu-ună mână (palmă) cându u fătsem ca ună cupă; mână, mnată, mână, huftă {ro: **pumn**} {fr: **poignée**} {en: **handful**} ex:

un pulmu (mână, mână) di flurii; un pulm di liri; un pulmu (mnată, mână) di tsară; asudorli li-arucam cu pulmul (huftă)
pulmună (pul-mú-nă) sf – vedz tu **plimună**
pulpă (púl-pă) sf pulpi/pulpe (púl-pi) – partea di dinăpoi a ciciorlui di sum dzinuclju; andză {ro: **pulpă**} {fr: **mollet, saillie que font les muscles de la partie postérieure de la jambe**} {en: **calf (of the leg)**} ex: pulpa-lj, trup di fag bitărmu; a meali doauă pulpi mi dor § **pulpăriu** (pul-pă-riũ) sm pulpării(?) (pul-pă-rĩ) – pulpă mari {ro: **pulpă mare, număr de pulpe**} {fr: **grand mollet, nombre de mollets**} {en: **large calf (of the leg), group of calves**} § **pulpas** (pul-pósũ) adg pulpoasă (pul-poá-să), pulposh (pul-póshĩ), pulpoasi/pulpoase (pul-poá-si) {ro: **pulpos**} {fr: **qui a des gros mollets**} {en: **with large calves**} ex: ndisat, pulpos
pulpăriu (pul-pă-riũ) sm – vedz tu **pulpă**
pulpet (pul-pétũ) sn – vedz tu **pilpet**
pulpas (pul-pósũ) adg – vedz tu **pulpă**
pultari/pultare (pul-tă-ri) sf – vedz tu **plătari**
pultănită (pul-tă-ni-tsă) sf pultănită (pul-tă-ni-tsă) – perlu lungu a muljerlor, âmplitit ca ună i dauă coadi tsi spindzură; păltănită, cusitsă, chică, coadă, plitencă, cuseauă {ro: **cosiță**} {fr: **tresse**} {en: **braid**} ex: neveasta mplătită cu pultănită (cusitsi); căciulă di-asimi mplătită cu pultănită (cusitsi) § **păltănită** (pul-tă-ni-tsă) sf – (ună cu **pultănită**)
pultăros (pul-tă-rósũ) adg – vedz tu **plătari**
pultetă (pul-tétă) sf pultets (pul-téts) – cljinlu tsi s-află la ună mănecă di cămeashi; sufră, furtă {ro: **pliu la măneca de cămașă**} {fr: **pli d'une manche de chemise**} {en: **fold in a shirt sleeve**}
pulură (pu-lú-ră) sf puluri/pulure (pu-lú-ri) – pustavi groasă; pustavi, veshtu {ro: **postav gros**} {fr: **gros drap**} {en: **heavy cloth**}
pulviri/pulvire (púl-vi-ri) sf – vedz tu **pulbiri**
pumănică (pu-mă-ni-că) sf pumănită (pu-mă-ni-tsĩ) – ună soi di stranj njic di lână tsi-acoapiră mână cari-i faptu maxus tra s-u-afirească mână di arcoari; brumancă, brumangă, mănushi, gantă, hiroță, mitani {ro: **mănușă; mănușă cu un deget**} {fr: **gant; mitaine, moufle**} {en: **glove; mitten**}
pumean (pu-meánũ) sn pumeani/pumeane (pu-meá-ni) – dyiu-văsirea tsi u fatsi preftul la bisearică tră suflitlu-a mortsălor; măcare (cu measă, grăn hertu, culac, yin, yimishi, etc.) tsi s-da la oamini (oaspits di-a omului mortu ică oamini ftohi, multi ori la bisearică, hani i chimitiryiu) după tsi s-fatsi aestă dyeavasi; dari, misali, pomean, spumean, pământu, pirpishor, colivă, eleimosini, trisalj, trisayi, cumată {ro: **parastas, comemorare, pomană, colivă**} {fr: **commémoration, aumône**} {en: **memorial service, commemoration, alms**} § **pomean** (po-meánũ) sn pomeani/pomeane (po-meá-ni) – (ună cu **pumean**) § **pământu** (pă-măn-tu) sm pământsă (pă-măn-tsă) – (ună cu **pumean**) § **spumean** (spu-meánũ) sn spumeani/spumeane (spu-meá-ni) – (ună cu **pumean**) § **puminii/puminie** (pu-mi-ni-i) sf puminii (pu-mi-nĩ) – (ună cu **pumean**) ex: s-fătsem niheam di puminii (dari tr-aduteari aminti)
pumet (pu-métũ) sn – vedz tu **pom'**
puminii/puminie (pu-mi-ni-i) sf – vedz tu **pumean**
pumoară (pu-moá-ră) sf pumori (pu-móri) – 1: starea tu cari s-află lumea tsi shishirdiseashti; shishtamară, shishtimară, shishirmai, shishirdisiri, shishtisiri; 2: starea tu cari s-află atsel tsi easti sumnos (tsi-lj yini multu s-doarmă, tsi-l neacă somnul); 3: yis urut shi mplin di shishirmă, tu cari mintea-a omului easti-apitrusită di glărinj; apumoară, moră {ro: **aiureală, zăpăceală, somnolență, coșmar**} {fr: **ahurissement, désarroi, somnolence, cauchemar**} {en: **bewilderment, confusion, drowsiness, nightmare**} ex: lu ncalică pumoara (lj-yini multu s-doarmă; lu neacă somnul); cara durnjish trei sâhăts după prândzu sh-tsă yini s-dornji eara, aestă nu easti somnu, easti pumoară (niputearea tsi ti fatsi sumnos); pisti mesi nj-angrică ună cheatră di pumoară (yis urut); bată-lj moartea shi pumoara (yislu-urut) § **apumoară** (a-pu-moá-ră) sf apumori (a-pu-móri) – (ună cu **pumoară**) ex: lj-agudi ună-apumoară (shish-tamară) § **moră** (mó-ră) sf mori(?) (móri) – yis urut shi mplin

di shishirmăi, tu cari mintea-a omlui easti-apitrusită di glărinj; pumoară, apumoară {*ro: coșmar*} {*fr: cauchemar*} {*en: nightmare*} § **mpumor** (mpu-môru) (mi) vb I mpumurai (mpu-murâi), mpumuram (mpu-mu-râm), mpumuratâ (mpu-mu-râtâ), mpumurari/mpumurare (mpu-mu-râ-ri) – cihtisescu di cătă dumjiri fac; mi scol cu caplu ciushuit di multul somnu tsi feci {*ro: se zăpăci de mult somn*} {*fr: se sentir désorienté après un long sommeil*} {*en: feel disoriented after a long sleep*} ex: scoală că ti mpumurash (cihtisish di căt somnu ai faptă) § **mpumurat** (mpu-mu-rât) adg mpumuratâ (mpu-mu-râtâ), mpumurats (mpu-mu-râtsi), mpumurati/mpumurate (mpu-mu-râ-ti) – tsi ihtiseashti di multu somnu {*ro: zăpăcit de mult somn*} {*fr: désorienté après un long sommeil*} {*en: who feels disoriented after a long sleep*} ex: easti mpumuratâ (ciushuită) după-ahătă dumjiri § **mpumurari/mpumurare** (mpu-mu-râ-ri) sf mpumurări (mpu-mu-râr) – atsea tsi s-fatsi cându omlu si mpumoară {*ro: acțiunea de a se zăpăci de mult somn*} {*fr: action de se sentir désorienté après un long sommeil*} {*en: action of feeling disoriented after a long sleep*}

pun (pûn) (mi) vb III shi II – vedz tu **apun**²

pundătur (pun-dă-tûr) adg – vedz tu **pundii**

pundescu (pun-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pundii**

pundi/punde (pûn-di) sf pundzâ (pûn-dzâ) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **puntî**

pundii/pundie (pun-dî-i) sf pundii (pun-dîi) – locuri goali iu nu creashti aproapea tsiva (ică dip tsiva) di itia că nu da ploai (multi ori acupiriti mash cu-arină); imjii, urnjii, imjiu, erimii, pustilii, pustiliu, chirită; fig: singureatsă, singurami, singuritati {*ro: pustiu*} {*fr: désert*} {*en: desert*} ex: va s-mi duc tru pundii (imjii); aclo i mash noapti sh-pundii (pustilii); pitrundi noaptea tu pundii; ngrupat ca tru pundii § **pondu** (pôn-du) adg pondâ (pôn-dă), pondzâ (pôn-dzâ), pondi/ponde (pôn-di) – tsi ari tuti hârili a unei pundii (pustilii, imjii, etc.); ermu, erim, pustu, axolit, singur, shuncru, cob, manoleac, munolcu; fig: tsi easti singur; nvirinat, blăstimat {*ro: solitar*} {*fr: solitaire, désert, triste, maudit*} {*en: solitary, desert, sad, damned, cursed*} ex: tâsh tu ponda di nă vali; tu pondili (imjiti) ljanuri; căsherli plăngu pondi (singuri) că fug tu-arniu cupiili; aurlă pondul (pustul) di căni; nu-avdzâ pondzâl di cucots?; cânticlu atsel pondul (jilos, nvirinat); pondi (blăstimati) suntu xeanili; ascăpă vulpea di pondul (blăstimatlu) di lup; nu hârsii nits di ponda (blăstimata) di nipârta aestă; scoasi un pondu (blăstimat) cutsut; ponda (blăstimata) di neaveari u featsi s-lu lja di bărbat; atsea pondâ (blăstimatâ) di... § **pundătur** (pun-dă-tûr) adg pundăturâ (pun-dă-tû-râ), pundături (pun-dă-tûr), pundături/pundature (pun-dă-tû-ri) – blăstimat {*ro: blestemat*} {*fr: maudit*} {*en: damned, cursed*} ex: mi doari arău pundăturlu (blăstimatlu) di gârmut § **pundescu** (pun-dés-cu) (mi) vb IV pundii (pun-dîi), pundeam (pun-deâm), punditâ (pun-dî-tâ), pundiri/pundire (pun-dî-ri) – li-aspargu (locuri avuti cu biricheti multă shi mplini di lumi) sh-li fac s-hibă ca pundiili; punduxescu, pundixescu, pustixescu, pustuxescu, pustuescu, ermuxescu, immuxescu, rimuxescu, shcrituescu, bătisescu, afânsescu {*ro: pustii, devasta*} {*fr: rendre désert, transformer en désert, dévaster*} {*en: lay waste, make it like a desert*} ex: s-pundiră muntsâl; tsârushitli s-pundiră § **pundit** (pun-dît) adg punditâ (pun-dî-tâ), pundits (pun-dîtsi), punditi/pundite (pun-dî-ti) – tsi s-ari aspartă (ică fu aspartu) shi s-featsi pustilii; punduxit, pundixit, pustixit, pustuxit, pustuit, ermuxit, immuxit, rimuxit, shcrituit, bătisit, afânsit {*ro: pustiit*} {*fr: rendu désert, transformé en désert, dévaster*} {*en: made it like a desert; devastate*} § **pundiri/pundire** (pun-dî-ri) sf pundiri (pun-dîr) – atsea tsi s-fatsi cându un loc pundeashti; punduxiri, pundixiri, pustixiri, pustuxiri, pustui, ermuxiri, immuxiri, rimuxiri, shcrituri, bătisiri, afânsiri {*ro: acțiunea de a pustii, pustiere*} {*fr: action de rendre désert, de transformer en désert, de dévaster*} {*en: action of laying waste, of making it like a desert, of devastating*} § **punduxescu** (pun-duc-sés-cu) (mi) vb IV punduxii (pun-duc-sîi), punduxeam (pun-duc-seâm), punduxitâ (pun-duc-sî-tâ), punduxiri/punduxire (pun-duc-sî-ri) – (ună cu **pundescu**) §

punduxit (pun-duc-sît) adg punduxitâ (pun-duc-sî-tâ), punduxits (pun-duc-sîtsi), punduxiti/punduxite (pun-duc-sî-ti) – (ună cu **pundit**) ex: alăsăm casa ca punduxitâ § **punduxiri/punduxire** (pun-duc-sî-ri) sf punduxiri (pun-duc-sîr) – (ună cu **pundiri**) § **punduxescu** (pun-duc-sés-cu) (mi) vb IV pundixii (pun-duc-sîi), pundixeam (pun-duc-seâm), pundixitâ (pun-duc-sî-tâ), pundixiri/pundixire (pun-duc-sî-ri) – (ună cu **pundescu**) § **pundixit** (pun-duc-sît) adg pundixitâ (pun-duc-sî-tâ), pundixits (pun-duc-sîtsi), pundixiti/pundixite (pun-duc-sî-ti) – (ună cu **pundit**) § **pundixiri/pundixire** (pun-duc-sî-ri) sf pundixiri (pun-duc-sîr) – (ună cu **pundiri**)

pundiri/pundire (pun-dî-ri) sf – vedz tu **pundii**

pundit (pun-dît) adg – vedz tu **pundii**

pundixescu (pun-duc-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pundii**

pundixiri/pundixire (pun-duc-sî-ri) sf – vedz tu **pundii**

pundixit (pun-duc-sît) adg – vedz tu **pundii**

punduxescu (pun-duc-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pundii**

punduxiri/punduxire (pun-duc-sî-ri) sf – vedz tu **pundii**

punduxit (pun-duc-sît) adg – vedz tu **pundii**

pundziri/pundzire (pûn-dzi-ri) sf – vedz tu **pondâ**

pundzir/pundzire (pûn-dzi-ri) sf – vedz tu **pondâ**

puneari/puneare (pu-neâ-ri) sf – vedz tu **apun**²

puneauă (pu-neâ-ă) sf – vedz tu **pirună**

pungar (pun-gâr) sn – vedz tu **pungă**

pungă (pûn-gă) sf pundzi/pundze (pûn-dzi) – soi di sac njic di mână (faptu di cheali, pândzâ, carti, plastică, etc.) tu cari omlu tsâni (tra s-poartă cu el) lucrî njits (ca pârâdz, cljei, etc.); chesă; (expr: 1: âlj suflă draclu tu pungă = easti multu oarfân; 2: adară nă pungă noauă = s-tsâ fats pungă noauă tra s-ai iu s-badz pârâdzlji tsi nu va-lj ljai!) {*ro: pungă*} {*fr: poche, bourse*} {*en: purse, bag, pouch*} ex: doi grosh âlj da dit pungă; lj-avea suflată draclu tu pungă (expr: s-avea faptă dip oarfân); s-adari nă pungă noauă (expr: s-tsâ fats pungă noauă tra s-ai iu s-badz pârâdzlji tsi pistipseshti că va tsâ-lj da...) § **punghitsă** (pun-ghi-tsă) sf punghitsă (pun-ghi-tsă) – pungă njică {*ro: pungă mică*} {*fr: petite bourse*} {*en: small purse*} § **pungar** (pun-gâr) sn pungari/pungare (pun-gâ-ri) – pungă di cheali i fuscă tu cari picurarlji sh-poartă lucrî; cârniciu, cârneciu, cljitor, ncljitor, pungă {*ro: teșilă*} {*fr: bourse de pâtre*} {*en: shepherd pouch*} ex: li băgă tu pungar; tra s-ascundă un pungar; inima-lj si njicshură, lj-si featsi ca pungarlu

pungă (pûn-gă) sf pundzi/pundze (pûn-dzi) – un mādular (organ) di-a omlui tsi s-află ca ună pungă sum puts-a bār-batlui i a unei pravdă bār-batească; colj, boashă, topă, hār-hān-delj, arombu; (expr: s-vearsă n pundzi = aushashti, s-cadi la trup di itia-a ilichiiljei i di-ună lāngoari ca hernia, sālāghirea, etc.) {*ro: coi, testicul*} {*fr: testicule*} {*en: testis, testicle*} **punghitsă** (pun-ghi-tsă) sf – vedz tu **pungă**¹

punghi/punghe (pûn-ghi) sf – vedz tu **puntî**

punghi/punghe (pûn-ghi) sf – vedz tu **puntî**

puniri/punire (pû-ni-ri) sf – vedz tu **apun**²

puniripsescu (pu-ni-rip-sés-cu) vb IV – vedz tu **ponir**

puniripsiri/puniripsire (pu-ni-rip-sî-ri) sf – vedz tu **ponir**

puniripsit (pu-ni-rip-sît) adg – vedz tu **ponir**

punirlich/punirlich (pu-nir-lî-chi) sf – vedz tu **ponir**

puniro (pô-nir) adg – vedz tu **ponir**

punirou (pu-ni-rô) sm, adg puniradz (pu-ni-râdz) – scriari neaprucheată di noi: vedz **puniro**

puntî/punte (pûn-ti) sf puntsă (pûn-tsă) – binai (adărāmintu di lemmu, cheatră, metal, etc.) mari i njică, faptă pristi un arău (vali, cali, etc.) tra s-poată s-treacă oaminlji (amăxili) dit-ună parti tu-alantă a arăului (a valiljei, a caliljei, etc.) fără s-intră tu apă (s-dipună tu vali, etc.); pumhi, punghi; (expr: 1: **Atsel di sum Puntî** = draclu; 2: mi fac punti = caftu s-lji mbun doi oaminj, s-lji fac s-aduchească, etc.; 3: u leagă ca gumarlu pi punti = (pots s-ljii dzătsi căti vrei, că) el u tsâni pi-a lui, nu sh-lăxeashti mintea, ari cap gros, di shinic, etc.) {*ro: punte*} {*fr: pont*} {*en: bridge*} ex: puntea priti-arăulu dit hoară nu easti mari; punti di cheatră, punti di her § **pumhi/pumhe** (pûm-hi) sf pl(?) – (ună cu **puntî**) § **punghi/punghe** (pûn-ghi) sf pl(?) – (ună cu **puntî**)

puntu (pún-tu) sn puncturi (pún-turî) – atsel cari la jocurli (cu paradz) di cârtsă, gioacă contra-a atsilui tsi tsâni banca cu paradz; atsel tsi bagă stihimă (paradz) la ună aroată di-agioc dit ună hani (casino) {*ro: pont*} {*fr: ponte (terme de jeu aux cartes, roulette)*} {*en: punter (game of cards, roulette)*}

pup (púpû) sm, sf pupă (pú-pă), pupi (púpî) shi puchi (púchî), pupi/pupe (pú-pî) – ficior i feată tu oara tsi s-amintă shi protslji mesh i anj di bană; pupul, poci, nat, njic, njat, njac, sârmănișă, beb, ciuci, niphui, gad, gat, njitsico, tsup, ficior, ficiuric, feată, fitică {*ro: prunc, sugaci*} {*fr: bébé, nouveau-né, nourisson*} {*en: baby, infant*} ex: di iu lu-afară aestu pup (njic)? § **pupu!** (pú-pu) sm pupulj (pú-puljî) – (ună cu **pup**) ex: pupu-ncoa, pupu-nuclea, yinu soamne, yinu ncoa, nji ti-acljamă pupulu (puplu-aestu njic) § **poci** (pócî) sm poci (póci) – (ună cu **pup**)

pupară (pu-pá-ră) sf – vedz tu **păpară**

pupară (pu-pá-ră) sf – vedz tu **păpară**

pupăză (pú-pă-ză) sf pupăzi/pupăze (pú-pă-zi) – agrupulj tsi fudzi eara tu locurli ma caldi, cu peanili pestri, cu dintana lungă shi nvârligoasă, sh-cu-ună creastă di peani mări pri cap; pupuză; (expr: 1: nj-ljau calea-ali pupăză = nj-ljau lumea n cap; fug tu lumi di dipirari, di multi cripări, etc.; 2: ca pupăza-nj si dutsi gura = gura-nj si dutsi ca moara tsi s-avdi tut chirolu, ca omlu tsi nu-astămătseashti dip cu zburărea; 3: nj-bati (nj-cântă pupăza (la cap) = lucrili nu-nj si duc ambar, caishti tsi va pat) {*ro: pupăză*} {*fr: huppe*} {*en: hoopoe*} ex: nu mi fă s-ljau calea-ali pupăză (expr: s-fug tu lumi, să-nj ljau lumea n cap); ca pupăză-lj si dutsi gura (expr: lj si-avdi gura ca ună moară, tsi nu-astămătseashti dip) § **pupuză** (pú-pu-ză) sf pupuzi/pupuze (pú-pu-zi) – (ună cu **pupăză**) ex: cântă pupuzi sh-turturi; pupuza s-tsă bată la cap (expr: s-nu tsă si ducă lucrili ambar)

puplu (pú-plu) sn – vedz tu **popul**

puponj (pu-pónjî) sm – vedz tu **piponj**

puponj (pu-pónjî) sm puponj (pu-pónjî) – partea dit ună yimishi (di-aradă tu mesi) cari creashti pi-un pom, easti dură (scliro, corcană), sh-cari siminată tu loc, fatsi s-crească un altu pom tsi fatsi idya soi di yimishi; os, oasă, cocală, sâmbur, sâmburi, sâmbură, sumbur, sumbru, sumburi, simintsă {*ro: sâmbure*} {*fr: noyau, pépin*} {*en: pit (of fruit), stone (of cherry, grape)*}

pupsescu (pup-sés-cu) vb IV – vedz tu **papsi**

pupsiri/pupsire (pup-sí-ri) sf – vedz tu **papsi**

pupsit (pup-sítû) adg – vedz tu **papsi**

pupu! (pú-pu) inter (sciat shi **pu-pu**) – vedz tu **pupu-pu!**

pupugi (pu-pu-gî) sm – vedz tu **păputsă**

pupui/pupuire (pu-pu-í-ri) sf – vedz tu **pupu-pu!**

pupujeu (pu-pu-jéu) sm pupujei (pu-pu-jéi) – (itsi soi di) pulj {*ro: pasăre*} {*fr: un oiseau quelconque*} {*en: any kind of bird*}

pupul (pú-pulû) sm pl(?) – vedz tu **popul**

pupul (pú-pulû) sm – vedz tu **pup**

pupulj (pu-púljî) invar – ud multu di multu; păpulj, molj, amolj, muceali, muclishti, lercă, bljondă, saragară {*ro: ud leoarcă*} {*fr: mouillé, trempé jusqu'au os*} {*en: wet, soaked*} ex: mi feci pupulj (muceali) di asudori; s-featsi amolj pupulj (ud muceali); vinjiră pupulj (udz muceali) § **păpulj** (pă-púljî) invar – (ună cu **pupulj**) ex: ud păpulj

pupu-pu! (pú-pu-pû) inter (sciat shi **pu-pu-pu**) – zbor tsi lj-ascapă a omlui dit gură cându sh-aspuni durearea, njila, dipirarea tsi u-aducheashti n fatsa-a unui lucru slab (sh-cătvăroară mirachea, lăhtara, haraua, nearăvdarea, etc.); pupu, bubu, u-bubu, bobo, oi-bobo, o-bobo, o-popo, alimunu, mărăcuil, ai, au, oi, oi!, vai, cava, mar, oi-lele, a-lele, lele, etc. {*ro: ah!, aoleu, vai, cava de mine, etc.*} {*fr: cri d'effroi ou de douleur poussé par quelqu'un; malheur!, ah!, mon Dieu, etc.*} {*en: : cry shouted out by somebody in great pain; alas!, oh, oh dear, oh poor me!, oh God!, my God; etc.*} ex: pupu-pu!, pupu-pu! om tru udălu-a meu! § **pupu!** (pú-pu) inter (sciat shi **pu-pu**) – (ună cu **oi-lele**) § **bubu** (bu-bû) inter (sciat shi **bu-bu**) – (ună cu **bobo**) ex: bubu! tsi nă vinji pristi cap! § **u-bubu!** (u-bu-bû) inter (sciat shi **u-bu-bu**) – (ună cu **oi-lele**) §

pupui/pupuire (pu-pu-í-ri) sf pupui (pu-pu-í-ri) – deapir (plângut) di muljeri tsi s-avdi ca zborlu “pupu” spus multi ori cu-arada tra s-aspună marea dureari tsi u-aduchescu n fatsa-a unui lucru multu slab {*ro: strigătele “pupu” repetate de femeile care jelesc*} {*fr: cri, lamentation exprimée par la répétition de l'interjection “pupu!”*} {*en: woman lamentation made of the interjection “pupu” repeated many times*} ex: pupuirli di muljeri s-avdza tu noapti

pupusescu (pu-pu-sés-cu) vb IV – vedz tu **papsi**

pupushi/pupushe (pu-pú-shi) sf – vedz tu **păpushi**

pupusiri/pupusire (pu-pu-sí-ri) sf – vedz tu **papsi**

pupusit (pu-pu-sítû) adg – vedz tu **papsi**

puputsă (pu-pú-tsă) sf – vedz tu **păputsă**

pupuză (pú-pu-ză) sf – vedz tu **pupăză**

puravă (pu-ră-vă) sf purăyi (pu-răyi) – apanghiu anălsat tu păduri i loc disheljis, di-aradă faptu di-ună i ma multi frândză di vilendză i pândză sănătoasă di per di capră (tra s-nu treacă apa di ploai) arcati pristi pari hiptsă tu loc (iu omlu poati si sta dzua ică s-doarmă noaptea afirit di ploai, neauă, soari, etc.); tentă, tendă, ceadări, ceadră, cidări {*ro: cort*} {*fr: tente*} {*en: tent*} ex: atumtsea mash puravă (tentă) adra carido fumealji; ndreapsiră sh-purăyili; inima sh-adară puravă tu pătări

purbulescu (pur-bu-lés-cu) vb IV purbuli (pur-bu-lî), purbuleam (pur-bu-leâmû), purbulită (pur-bu-lî-tă), purbuliri/purbulire (pur-bu-lî-ri) – aspargu paradzljii cu icunumi; bag paradz di-ună parti tra s-lji am tră ma năpoi (cându va s-am, poati, ma multă ananghi); fac icunumi; am njilă di cariva (sh-lu-ascap) tra s-nu s-facă di-arshini; fac truflu (a meu i a altui) s-poată si s-apără singur di-ună lăngoari {*ro: economisi, cruța, imuniza*} {*fr: épargner, se tirer d'embarras (de maladie)*} {*en: save, save himself of embarrassment (of illness)*} § **purbulit** (pur-bu-lîtû) adg purbulită (pur-bu-lî-tă), purbulits (pur-bu-lîtsî), purbuliti/purbulite (pur-bu-lî-ti) – (lucru, pară) tsi easti icunumisit; tsi easti ascăpat; tsi easti ascăpat shi nu s-fatsi di-arshini; (trup) tsi easti faptu tra s-poată si s-apără singur di lăngoari {*ro: economisit, cruțat, imunizat; imun*} {*fr: épargné, tiré d'embarras; exempt de maladie, immune*} {*en: saved, saved of embarrassment, immune*} § **purbuliri/purbulire** (pur-bu-lî-ri) sf purbuliri (pur-bu-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva purbuliseashti {*ro: acțiunea de a economisi, de a cruța, de a imuniza*} {*fr: action d'épargner, de se tirer d'embarras (de maladie)*} {*en: action of saving, of saving himself of embarrassment (of illness)*}

purbuliri/purbulire (pur-bu-lî-ri) sf – vedz tu **purbulescu**

purbulit (pur-bu-lîtû) adg – vedz tu **purbulescu**

purcar (pur-cărû) sm – vedz tu **porcu**

purcaryio (pur-car-yiô) sm – vedz tu **porcu**

purcăreadză (pur-că-reă-dză) sf – vedz tu **porcu**

purcăreatsă (pur-că-reă-tsă) sf – vedz tu **porcu**

purcării/purcărie (pur-că-rî-ri) sf – vedz tu **porcu**

purcupsescu (pur-cup-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **prucuchii**

purcupsiri/purcupsire (pur-cup-sí-ri) sf – vedz tu **prucuchii**

purcupsit (pur-cup-sítû) adg – vedz tu **prucuchii**

purcuyitsă (pur-cu-yî-tsă) sf – vedz tu **prucuyitsă**

purdasca (pur-dhás-calû) sm – vedz tu **dasca**

purdecică (pur-dhécî-că) sf purdecichi (pur-dhécî-chi) – grai tsi s-află mash tu zburărea: “lj-ded purdecica” tsi ari noima di: “lj-feci s-fugă”; purdeshi {*ro: cuvânt care se găsește numai în expresia: “lj-ded purdecica = l-am făcut să plece”*} {*fr: esuement dans l'expression: “lj-ded purdecica = je l'ai fait partir”*} {*en: only in the expression: “lj-ded purdecica = I sent him away”*} § **purdeshi/purdeshe** (pur-dhé-shi) sf purdeshe (pur-dhészî) – (ună cu **purdecică**)

purdeshi/purdeshe (pur-dhé-shi) sf – vedz tu **purdecică**

purdhascal (pur-dhás-calû) sm purdhascalj (pur-dhás-caljî) – ună cu **purdascal**

purdhecică (pur-dhécî-că) sf purdhecichi (pur-dhécî-chi) – ună cu **purdecică**

purdhicalji/purdhicalje (pur-dhi-că-lji) sf purdhicalj (pur-dhi-călji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purtualji**

purdhucalji/purdhucalje (pur-dhu-cá-lji) sf purdhucălji (pur-dhu-călji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purtucalji**

purdhucălji (pur-dhu-cljiă-ŭă) sf purdhucălji (pur-dhu-clji) – ună cu **purdhucălji**

purducălji/purducălje (pur-di-cá-lji) sf purducălji (pur-di-călji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purtucalji**

purducălji/purducălje (pur-du-cá-lji) sf purducălji (pur-du-călji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purtucalji**

purducălji (pur-du-cljiă-ŭă) sf purducălji (pur-du-clji) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagă ciciorlu dinăpoea (dinintea) omului (tra s-lu făcă s-cadă cu imnarea i pindzearea); pirducălji, biducălji, cheadică {ro: *piedică*} {fr: *croc-en-jambe*} {en: *trip*} § **pirducălji** (pir-du-cljiă-ŭă) sf pirducălji (pir-du-clji) – (ună cu **purducălji**) § **biducălji** (bi-du-cljiă-ŭă) sf biducălji (bi-du-clji) – (ună cu **purducălji**) ex: ălji băgai biducălji (cheadică)

pureauă (pu-reă-ŭă) sf – vedz tu **pudeauă**

pureauă (pu-reă-ŭă) sf – vedz tu **por**

purgheauă (pur-gheă-ŭă) sf – vedz tu **pudeauă**

puric (pú-ricū) sm purits (pú-ritsī) – numi dată la multi prici njits (ca biducălji), cu hroma lai-cafe, tsi nu-ari arpitri tra s-azboairă ma ari cicioarli di dinăpoi ma mări sh-multu vărtoasi tra s-poată s-ansarâ dit un loc tu altu, sh-băneadză cu sândzili tsi-l sudzi di la om i prăvdză (sh-ti ndauă turlii di prici tsi băneadză pi planti, cu dzama dit frândză); (expr: 1: nu va s-acatsă purits = (i) nu va s-ă sta multu iuva, tra s-acatsă purits; (ii) nu va s-amintă tsiva, nu s-facă hăiri, aveari, părădz; 2: va s-ă scoată seu sh-di purits = easti ahântu seljinciu, c-ă va s-ă scoată seu sh-di-aclo iu nu-ari seu; 3: nj-si fatsi inima c-ă un puric = nj-easti multu frică, c-ă mi ved tu-un mari piriclu dit cari nu shtiu cum s-ascap) {ro: *purice*} {fr: *puce*} {en: *flea*} ex: njic nj-escu, lai nj-escu, shi amirălu lu ursescu (*angucioari*: puriclu); mi chipinără puritslji; nu putu s-doarmă di purits; nu va s-facă purits (expr: nu va s-facă aveari) tu bana-a lui; picurarlji ncaltsă sh-puriclu (expr: ?); sh-di puric va s-ă scoată seu (expr: easti multu seljinciu) § **puricami/puricame** (pu-ri-cá-mi) sf fără pl – multimi di purits; tută miletea-a puritslor {ro: *puricarie*} {fr: *nombre de puces*} {en: *multitude of fleas*} ex: multă puricami tu-aestu loc § **puric** (pú-ricū) (mi) vb I puricai (pu-ri-cái), puricam (pu-ri-cámū), puricată (pu-ri-cá-tă), puricari/puricare (pu-ri-cá-ri) – (mi) cur (caftu) di purits; mutrescu un lucru cu multă căshtigă tra s-lj-acats (s-lj-avin) puritslji tsi s-află tu el; (fig: l-puric = l-mutrescu cu multă căshtigă; l-discos) {ro: *purica*} {fr: *nettoyer (quelque choses) des puces*} {en: *clean (something) of fleas*} ex: purică (li cură di purits) vilendzăli; tsi mi purits ahât? (fig: tsi mi mutreshti cu-ahâtă căshtigă; tsi mi discosh ahântu, tsi-nj badz sh-ahânti ntribări) § **puricat** (pu-ri-cátū) adg puricată (pu-ri-cá-tă), puricats (pu-ri-cátsi), puricati/puricate (pu-ri-cá-ti) – (lucru) tsi easti curat (căftat) di purits {ro: *puricat*} {fr: *nettoyé des puces*} {en: *cleaned of fleas*} § **puricari/puricare** (pu-ri-cá-ri) sf puricări (pu-ri-cări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti puricat {ro: *acțiunea de a purica; puricare*} {fr: *action de nettoyer (quelque choses) des puces*} {en: *action of cleaning (something) of fleas*}

puric (pú-ricū) (mi) vb I – vedz tu **puric**

puricami/puricame (pu-ri-cá-mi) sf – vedz tu **puric**

puricari/puricare (pu-ri-cá-ri) sf – vedz tu **puric**

puricat (pu-ri-cátū) adg – vedz tu **puric**

purii/purie (pu-rí-i) sf purii (pu-ríi) – cheatră tsi ari pristi tut trupu, guvi njits sh-goali, prit cari poati s-treacă vimtul, apa, etc. {ro: *piatră poroasă*} {fr: *Pierre poreuse*} {en: *porous rock*} ex: mur di purii (cheatră cu guvi)

purindari/purindare (pu-rin-dá-ri) sf purindări (pu-rin-dári) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purintari**

purindat (pu-rin-dátū) adg purindată (pu-rin-dá-tă), purindats (pu-rin-dátsi), purindati/purindate (pu-rin-dá-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purintat**

purindă (pu-rin-dă) sf – vedz tu **purintu**

purindu (pu-rin-du) (mi) vb I purindai (pu-rin-dái), purindam

(pu-rin-dámū), purindată (pu-rin-dá-tă), purindari/purindare (pu-rin-dá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purintu**

purindu (pu-rín-du) adg purindă (pu-rín-dă), purindză (pu-rín-dză), purindi/purinde (pu-rín-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **purintu**

purintari/purintare (pu-rin-tá-ri) sf – vedz tu **purintu**

purintat (pu-rin-tátū) adg – vedz tu **purintu**

purinteatsă (pu-rin-teă-tsă) sf – vedz tu **purintu**

purintu (pu-rín-tu) (mi) vb I purintai (pu-rin-tái), purintam (pu-rin-támū), purintată (pu-rin-tá-tă), purintari/purintare (pu-rin-tá-ri) – măc carni (lapti, ouă, cash, etc.) cându lipseashti s-mărsinedz, s-măc mash mărsineatsă; (fig: mi purintu = (i) măc tsiva tră prota oară; (ii) măc tsiva tsi mi-arăseashti, tră gustu; (iii) ljaui tsiva s-măc) {ro: *mănca de dulce*} {fr: *manger des plats gras, avec viande, fromage, etc. pendant le carême*} {en: *eat meals with meat (or eggs, milk, cheese, etc.) during the Lent*} ex: cum va si s-ducă la cumnicătură cara s-ari purintată?; cu tsiva nu mi purintai (fig: nu loai) di avearea a frati-njui; macă ti purintash, s-nu ti cumănits; nitsi nu mi purintară (fig: nu-nj deadiră, nu mi-alăsară s-gustu tsiva); arăulu nu s-purintă (fig: nu lu-arăseashti s-măc) di om nicat; mi purintai (fig: măcai tră prota oară, tră gustu) di cireashi § **purintat** (pu-rin-tátū) adg purintată (pu-rin-tá-tă), purintats (pu-rin-tátsi), purintati/purintate (pu-rin-tá-ti) – tsi ari măcată carni (ouă, lapti, cash, etc.) dzălili di preasinj {ro: *care a mâncat de dulce*} {fr: *qui a rompu le carême*} {en: *who ate meat (or eggs, milk, cheese, etc.) during the Lent*} § **purintari/purintare** (pu-rin-tá-ri) sf purintări (pu-rin-tári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-purintă {ro: *acțiunea de a mânca de dulce*} {fr: *action de manger de la viande (lait, oeufs, fromage) pendant le carême*} {en: *action of eating meat (or eggs, milk, cheese, etc.) during the Lent*} § **nipurintat** (ni-pu-rin-tátū) adg nipurintată (ni-pu-rin-tá-tă), nipurintats (ni-pu-rin-tátsi), nipurintati/nipurintate (ni-pu-rin-tá-ti) – tsi nu-ari măcată carni (ouă, lapti, cash, etc.) dzălili di preasinj; tsi nu s-ari purintată; (fig: nipurintat = tsi nu-ari măcată un lucru tsi nu lipsea măcari) {ro: *care nu a mâncat de dulce*} {fr: *qui n'a pas rompu le carême*} {en: *who did not eat meat (or eggs, milk, cheese, etc.) during the Lent*} ex: escu nipurintat (nu mi am purintată), pot s-ljaui cumnicătură § **nipurintari/nipurintare** (ni-pu-rin-tá-ri) sf nipurintări (ni-pu-rin-tári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-purintă (nu măc carni, ouă, lapti, cash, etc. dzălili di preasinj) {ro: *acțiunea de a nu mânca de dulce*} {fr: *action de ne pas manger de la viande (lait, oeufs, fromage) pendant le carême*} {en: *action of not eating meat (or eggs, milk, cheese, etc.) during the Lent*} § **mpurintu** (mpu-rin-tu) (mi) vb I mpurintai (mpu-rin-tái), mpurintam (mpu-rin-támū), mpurintată (mpu-rin-tá-tă), mpurintari/mpurintare (mpu-rin-tá-ri) – (ună cu **purintu**) ex: nu mi mpurintu nică aesti dauă dzălil, si shtiu c-ă lu-aruc § **mpurintat** (mpu-rin-tátū) adg mpurintată (mpu-rin-tá-tă), mpurintats (mpu-rin-tátsi), mpurintati/mpurintate (mpu-rin-tá-ti) – (ună cu **purintat**) § **mpurintari/mpurintare** (mpu-rin-tá-ri) sf mpurintări (mpu-rin-tári) – (ună cu **purintari**) ex: mpurintarea tu stămăna-aestă marea easti pidipsită di bisearică § **dispurintu** (dis-pu-rin-tu) (mi) vb I dispurintai (dis-pu-rin-tái), dispurintam (dis-pu-rin-támū), dispurintată (dis-pu-rin-tá-tă), dispurintari/dispurintare (dis-pu-rin-tá-ri) – aspel cu-alsivă (?), prota dzuă di preasinj, tuti vasilu tu cari s-avea măcată până atumtsea carni (ouă, lapti, cash, etc.) {ro: *spăla vasele de dulce, prima zi din postul mare*} {fr: *laver le premier jour du carême la vaisselle dont on s'est servi durant les jours gras*} {en: *wash the first day of the Lent, the dishes used during the preceding days of eating meat (or eggs, milk, cheese, etc.)*} ex: nveastili dispurinta vasilu (li-asplia cu-alsivă (?)) tra s-lă fugă purinteatsa § **dispurintat** (dis-pu-rin-tátū) adg dispurintată (dis-pu-rin-tá-tă), dispurintats (dis-pu-rin-tátsi), dispurintati/dispurintate (dis-pu-rin-tá-ti) – (vasi) asplati cu-alsivă prota dzuă di preasinj {ro: *(vas) spălat de dulce, prima zi din postul mare*} {fr: *(vaisselle) lavée le premier jour du carême*} {en: *(dish) washed the first*

day of the Lent} § *dispurintari/dispurintare* (dis-pu-rin-tá-ri) sf dispurintări (dis-pu-rin-tări) – atsea tsi s-fatsi cându s-dispurintă vasili prota dzuă di preasinj {ro: *acțiunea de a spăla vasele de dulce, prima zi din postul mare*} {fr: *action de laver le premier jour du carême la vaisselle dont on s'est servi durant les jours gras*} {en: *action of washing the first day of the Lent, the dishes used during the preceding days of eating meat (or eggs, milk, cheese, etc.)*} § *purinteatsă* (pu-rin-teă-tsă) sf purintets (pu-rin-tétsi) – 1: măcari tsi nu easti marsină; zubeală; măcari adrată cu cami (umtu, oauă, lapti, etc.) tsi nu s-macă di-atse tsi tsăni preasinj; 2: dzălii cându cariva s-purintă sh-macă măcări grasi (cu cami, lapti, oauă, etc.) {ro: *mâncare de dulce; zilele în care nu se postește*} {fr: *des plats gras; temps pendant lequel on mange des plats gras*} {en: *meal made with meat (or eggs, milk, cheese, butter, etc.)*; *days when one eats such meals*} ex: ca preftul cu purinteatsa (măcarea grasă, tsi nu easti marsină); cându avem purinteatsă (măcări tsi nu suntu marsini), suntu preasinj! § *purintu*² (pu-rin-tu) sm, sf, adg purintă (pu-rin-tă), purintsă (pu-rin-tsă), purinti/purinte (pu-rin-ti) – (atsel) tsi s-purintă (tsi măcă cami i lapti) dzălii di păreasinj (păreasinji mări, njercurli shi vinirli, etc.); (fig: purintu = turcu, un tsi s-purintă că nu easti crishtin) {ro: *care nu postește*} {fr: *qui mange des mets gras pendant les carêmes, pendant les mercredis et les vendredis*} {en: *who eats meat (or eggs, milk, butter, etc.) during fasting (Lent, Wednesdays and Fridays)*} ex: eara cu doi purintsă (fig: turtsă); easti purintu (fig: turcu, uvreu); multă purintsă (fig: turtsă) surpăm § *purindă* (pu-rin-dă) sf purindză (pu-rin-dză) – măcari fără cami (oauă, lapti, umtu, etc.) cu cari nu s-purintă omlu (băgats oară, noima-a zborlui easti: “nu s-purintă”); măcari marsină, mărșineatsă {ro: *mâncare de post*} {fr: *plat maigre gras (sans viande, ni fromage)*} {en: *meal made without meat (or eggs, milk, etc.)*}

*purintu*² (pu-rin-tu) adg – vedz tu *purintu*¹

puripsescu (pu-rip-sés-cu) vb IV puripsii (pu-rip-sii), puripseam (pu-rip-seăm), puripsită (pu-rip-si-tă), puripsiri/puripsire (pu-rip-si-ri) – mizi bănedz, cu-atsea tsi-amintu (cu lucrul tsi-l fac); dănășescu sh-hiu ninga tu bană; prăpsescu, dănășescu, tsân, bănedz, etc.; {ro: *subzista, (se) menține*} {fr: *avoir le nécessaire pour pouvoir subsister*} {en: *subsist, continue to exist*} ex: puripseashti (mizi ari cu tsi s-hrănească) mash nă gură § *puripsit* (pu-rip-si-tă) adg puripsiti (pu-rip-si-ti), puripsits (pu-rip-si-tsi), puripsiti/puripsite (pu-rip-si-ti) – tsi mizi ari cu tsi s-băneadză; tsi băneadză ninga; prăpsit {ro: *care subzistă, care (se) menține*} {fr: *qui a le nécessaire pour pouvoir subsister*} {en: *who has enough to subsist, who continues to exist*} § *puripsiri/puripsire* (pu-rip-si-ri) sf puripsiri (pu-rip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva puripseashti; prăpsiri {ro: *acțiunea de a subzista, de a (se) menține, subzistență*} {fr: *action d'avoir le nécessaire pour pouvoir subsister*} {en: *action of subsisting, of continuing to exist*} § *prăpsescu* (prăp-sés-cu) vb IV prăpsii (prăp-sii), prăpseam (prăp-seăm), prăpsită (prăp-si-tă), prăpsiri/prăpsire (prăp-si-ri) – 1: mizi bănedz, cu-atsea tsi-amintu cu lucrul tsi-l fac; (om, lucru, idei) dănășeashti sh-easti ninga tu bană; puripsescu, dănășescu, tsân, bănedz, etc.; 2: nj-sta (nj-yini) ghini, cum prindi; prăpsescu {ro: *subzista; a-i sta (veni) bine (cum trebuie)*} {fr: *subsister; bien seoir, cadrer, bien assortir*} {en: *subsist; be necessary; be incumbent on; be fit with; be well suited*} ex: prăpsea (mizi băna) cu amintaticlu tsi fătsea § *prăpsit* (prăp-si-tă) adg prăpsită (prăp-si-tă), prăpsits (prăp-si-tsi), prăpsiti/prăpsite (prăp-si-ti) – tsi dănășeashti (băneadză) ninga cu amintaticlu tsi fătși; tsi easti ndreptu, tsi-lj sta ghini; puripsit, prăpsit {ro: *gătiți*} {fr: *qui est comme il faut; bien paré*} {en: *who is as it should be; well dressed, elegant; well suited*} ex: di căți feati gioacă n cor, prăpsiti (ndreapti, prăpsiti) ashi, cu perlu-arus § *prăpsiri/prăpsire* (prăp-si-ri) sf prăpsiri (prăp-siri) – atsea tsi s-fatsi cându omlu (lucrul, ideea) dănășeashti ninga; puripsiri, prăpsiri {ro: *acțiunea de a subzista; de a-i sta (veni) bine (cum trebuie)*} {fr: *action de subsister; de bien seoir, de cadrer, de bien assortir*} {en:

action of subsisting; of being necessary; of being incumbent on; of being fit with; of being well suited} § *prăpsescu* (prăp-sés-cu) vb IV prăpsii (prăp-sii), prăpseam (prăp-seăm), prăpsită (prăp-si-tă), prăpsiri/prăpsire (prăp-si-ri) – nj-sta (nj-yini) ghini, cum prindi; prăpsescu {ro: *fi cum trebuie, cadra, a-i sta (veni) bine (cum trebuie)*} {fr: *falloir; incomber; bien seoir, cadrer, bien assortir*} {en: *be necessary; be incumbent on; be fit with; be well suited*} ex: ca multu va-lj prăpsească (va-lj sta ghini); ca ti preftu mult prăpseashti (lj-undzeashti, lj-prindi ghini) § *prăpsit* (prăp-si-tă) adg prăpsită (prăp-si-tă), prăpsits (prăp-si-tsi), prăpsiti/prăpsite (prăp-si-ti) – tsi-lj sta ghini (cum lipseashti); prăxit ghini; tsi-aspuni mushat, ghini, livendu; tsi ari buni prăxi; prăpsit, prăxit {ro: *care arată cum trebuie; elegant, cu gust, care se poartă frumos cu lumea*} {fr: *bien éduqué, bienséant, de bon goût*} {en: *elegant, well educated, with good taste, seemly, proper*} ex: eara multu prăpsit (livendu, ndreptu); eara cama prăpsitlu di tuts; că-i tiniră sh-prăpsită § *prăpsiri/prăpsire* (prăp-si-ri) sf prăpsiri (prăp-siri) – atsea tsi s-fatsi cându-lj sta ghini a unui; prăpsiri {ro: *acțiunea de a cadra, de a-i sta (veni) bine (cum trebuie)*} {fr: *falloir; incomber; bien seoir, cadrer, bien assortir*} {en: *be necessary; be incumbent on; be fit with; be well suited*}

puripsiri/puripsire (pu-rip-si-ri) sf – vedz tu *puripsescu*

puripsit (pu-rip-si-tă) adg – vedz tu *puripsescu*

puristo (pu-ris-tó) sm puristadz (pu-ris-tádzi) – tsi s-află tu caplu-a dispotslor dit un loc; om, cari easti-amintat dit ună fumealji multu tinjisită shi chibară di anj di dzăli, sh-cari fatsi parti dit ugeachea ma-analtă a oaminiilor dit un stat {ro: *primat, nobilime*} {fr: *primat, noblesse*} {en: *primate, nobility*}

purjuti (pur-jüti) numă tsi s-ada a unui căni cu perlu moali shi shcurtu {ro: *nume dat unui câine cu părul moale shi scurt*} {fr: *nom donné à un chien à poils lisses et courts*} {en: *name given to a dog with smooth and short hair*}

purmună (pur-mú-nă) sf – vedz tu *plimună*

purnari/purnare (pur-ná-ri) sf – vedz tu *párnari*

*purnă*¹ (púr-nă) sf – vedz tu *prun*

purnăreauă (pur-nă-reă-ă) sf – vedz tu *párnari*

purnescu (pur-niés-cu) vb IV – vedz tu *apárnjescu*

purnilji/purnilje (pur-ni-lji) sf purnilji (pur-ni-lji) – bana tsi u duc atselj tsi vor sâ-sh facă mash chehili-a truplui ca, bunăoară, s-bea, s-macă, s-glindisească, s-bagă tu-ashtimut deadun (muljeri sh-bărbats), etc.; bana nitinjisită tsi u duc putanili; pānghii, curvārilji, putānlichii, earanlāchi {ro: *desfrâu*} {fr: *débauche, dévergondage*} {en: *debauchery*} § *purnu*² (púr-nu) adg purnă (púr-nă), purnji (púr-nji), purni/purne (púr-ni) – tsi dutsi ună bană nitinjisită, di purnilji; pānghios {ro: *desfrănat, depravat, lasciv*} {fr: *débauché, dévergondé, lascif*} {en: *debauched, lewd*}

purniri/purnire (pur-ni-ri) sf – vedz tu *apárnjescu*

purnit (pur-ni-tă) adg – vedz tu *apárnjescu*

purnjescu (pur-njés-cu) vb IV – vedz tu *apárnjescu*

purnjiri/purnjire (pur-nji-ri) sf – vedz tu *apárnjescu*

purnjit (pur-nji-tă) adg – vedz tu *apárnjescu*

*purnu*¹ (púr-nu) sm – vedz tu *prun*

*purnu*² (púr-nu) adg – vedz tu *purnilji*

purpodă (pur-pó-dă) sf – vedz tu *părpodi*

purpodhă (pur-pó-dhă) sf purpodz (pur-pódzi) – ună cu *purpodă*

purpodji/purpodhe (pur-pó-di) sf purpodz (pur-pódzi) – ună cu *purpodă*

purpodi/purpode (pur-pó-di) sf – vedz tu *părpodi*

purtar (pur-tăr) sm – vedz tu *poartă*

purtarcu (pur-tăr-cu) sm, sf, adg – vedz tu *prot*

purtari/purtare (pur-tă-ri) sf – vedz tu *portu*¹

purtarie (pur-tă-rici) sm, sf, adg – vedz tu *prot*

purtat (pur-tăt) adg – vedz tu *portu*¹

purtatic (pur-tă-tic) sn – vedz tu *portu*¹

purteacă (pur-teă-că) sf – vedz tu *purtecă*

purtecă (pur-té-că) sf purtets (pur-tétsi) – cumată suptsări shi lungă dit ună-alumachi di pom; purteacă, pârteacă, shupăr-

teacă, vitsă, shufră, veargă, etc. {ro: *vargă, muia*} {fr: *verge, gaule, houssine*} {en: *rod*} ex: talji nă purtecă di ljanură; purteca a flamburăleji; njitslji cu purtetsli, alagă surva § *purteacă* (pur-teă-că) sf purtets (pur-tétsi) – (ună cu *purtecă*) § *părteacă* (păr-teă-că) sf părțets (păr-tétsi) – (ună cu *purtecă*) § *shupărteacă* (shu-păr-teă-că) sf shupărțets (shu-păr-tétsi) – (ună cu *purtecă*) § *shupurteacă* (shu-pur-teă-că) sf shupurțets (shu-pur-tétsi) – (ună cu *purtecă*)

purtitsă (pur-ti-tsă) sf – vedz tu *poartă*

purtoyir (pur-tó-yirü) sm – vedz tu *poartă*

purtseauă (pur-tseă-uă) sf – vedz tu *porcu*

purtsele (pur-tselü) sm – vedz tu *porcu*

purtseacu (pur-tsés-cu) adg – vedz tu *porcu*

purtsilush (pur-tsi-lúshü) sm, sf – vedz tu *porcu*

*purtsină*¹ (pur-tsi-nă sf – vedz tu *porcu*

*purtsină*² (pur-tsi-nă sf – vedz tu *porcu*

purtucal (pur-tu-cálü) sm purtucalji (pur-tu-cálji) – pom dit locurli caldi (ca Gârtsia, bunăoară) tsi nu creashti sh-multu analtu (până la 3-4 m), cu frândzali tsi sta multsă anj pri pom, cari fatsi lilici albi, mushat anjurzitoari sh-yimishi mări, dzămoasi sh-dultsi, buni tu măcari {ro: *portocal*} {fr: *orange*} {en: *orange tree*} ex: la noi nu crescu purtucalji § *purtucală* (pur-tu-cá-lă) sf purtucálji (pur-tu-cálji) – fructul faptu di purtucal, ma mari di mer, cu-ună coaji galbină (tsi da niheamă pi-arosh) tsi s-cură lishor cu mână tra si scoată njedzlu mpărtsăt tu filii cărnoasi, dzămoasi, dultsi sh-cu multu gustu; purtucalji {ro: *portocală*} {fr: *orange (fruit)*} {en: *orange (fruit)*} ex: tuts li vor purtucálji § *purtucalji/purtucalje* (pur-tu-cá-lji) sf purtucálji (pur-tu-cálji) – (ună cu *purtucală*) § *purtucalish* (pur-tu-ca-líshü) adg purtucalishi/purtucalishie (pur-tu-ca-lí-shi), purtucalish (pur-tu-ca-lísh), purtucalishi/purtucalishie (pur-tu-ca-lí-shi) – hromă tsi sh-u-adutsi cu atsea di purtucală coaptă, galbină-aroshi {ro: *portocaliu*} {fr: *orange (couleur)*} {en: *orange (color)*} § *purtucaliu* (pur-tu-ca-liü) adg purtucalii/purtucalie (pur-tu-ca-lí-i), purtucalii (pur-tu-ca-lí), purtucalii (pur-tu-ca-lí) – (ună cu *purtucalish*) ex: portu ună shimii purtucalii

purtucală (pur-tu-cá-lă) sf – vedz tu *purtucal*

purtucalish (pur-tu-ca-líshü) adg – vedz tu *purtucal*

purtucaliu (pur-tu-ca-liü) adg – vedz tu *purtucal*

purtucalji/purtucalje (pur-tu-cá-lji) sf – vedz tu *purtucal*

purtufoli/purtufole (pur-tu-fó-li) sf purtufolj (pur-tu-fólji) – hălali di cheali (plastică) njică, ca ună soi di pungă, tsi omłu u poartă cu el tra si sh-tsănă paradzli (cărtsăli); pirtufoli, portafel, ghiuzdani {ro: *portofel*} {fr: *portefeuille*} {en: *wallet*} § *pirtufoli/pirtufole* (pir-tu-fó-li) sf pirtufolj (pir-tu-fólji) – (ună cu *purtufoli*) § *portafel* (por-ta-félü) sn portafeli/portafele (pr-ta-fé-li) – (ună cu *purtufoli*) § *priftaci* (prif-táci) sn priftaci/priftace (prif-tá-ci) – purtufoli njică {ro: *portofel mic*} {fr: *petite portefeuille*} {en: *small wallet*}

purumbu (pu-rúm-bu) sm, sf purumbă (pu-rúm-bă), purunghi (pu-rún-ghi), purumbi/purumbe (pu-rúm-be) – pulj mari căt ună gai, cu peanili tsi pot s-lja hroma albă, murnă, lai, etc., cu dintana shcurtă, cari poati s-băneadză sh-agru, ma di-aradă băneadză imir piningă casili-a oaminilor; pârumbu, purung; culumbu, culumbush, pilister; (fig: purumbu = imir, mushat, livendu, dultsi, dash, vrut, etc.) {ro: *porumbel*} {fr: *pigeon, colombe*} {en: *pigeon, dove*} ex: ca doi purunghi (pilisteri) aspăreats; ca nishti purumbi lai; canda eara un purumbu (fig: eara mushat); gione purumb (fig: livendu), gione-alăvdat; feată moi, purumba-a mea (fig: dasa, vruta-a mea); curată ca purumba § *purung* (pu-rúngü) sm purunghi (pu-rún-ghi) – (ună cu *purumbu*) ex: ts-avea nă gură di purung (pilister) § *pârumbu* (pă-rúm-bu) sm, sf pârumbă (pă-rúm-bă), pârunghi (pă-rún-ghi), pârumbi/pârumbie (pă-rúm-be) – (ună cu *purumbu*) ex: pânlu shi pârumbul (pilisterlu); nu-nj plândzi pârumbă (fig: mushata, dasa-a mea); doi pârunghi, ca doi sori; tsi pârunghi! (fig: tsi mushats, tsi dultsi) s-nă băneadză!; s-vor ca doi pârunghi; iu, pârunhilj (fig: dashlji) a mei?; muljerli, zvelti, pârumbili năsi, la pândza la-arău; ari multsă pârunghi acasă la năsi; easti ca un pârumbu (fig: easti imir,

livendu) *culumbu* (cu-lúm-bu) sm, sf culumbă (cu-lúm-bă), culunghi (cu-lún-ghi), culumbi/culumbie (cu-lúm-bi) – (ună cu *purumbu*) § *culumbush* (cu-lum-búshü) sm, sf culumbu-shi/culumbushie (cu-lum-bú-shi), culumbush (cu-lum-búsh), culumbushi/culumbushie (cu-lum-bú-shi) – (ună cu *purumbu*) ex: more feată, culumbushi § *pârumbu* (pă-rum-bărü) sm pârumbari (pă-rum-bări) – cumas ti purunghi (tr-atsel tsi creashti pârunghi) {ro: *coteț de porumbel*} {fr: *poulailler pour les pigeons*} {en: *“hen” house for the pigeons*} ex: s-adără un pârumber (cumas) mari

purung (pu-rúngü) sm – vedz tu *purumbu*

purushină (pu-rúsh-ti-nă) sf – vedz tu *prishină*

pus (púsü) adg – vedz tu *apun*²

pusati/pusate (pu-sá-ti) sf – vedz tu *pusii*

puscar (pus-cărü) sm – vedz tu *puscă*

puscă (pús-că) sf fără pl – lichid cu gustul acru faptu dit yin tsi s-ari acrită {ro: *oțet*} {fr: *vinaigre*} {en: *vinegar*} ex: bea puscă s-tsă treacă; pătizat cu puscă, nu cu mir § *pusculescu* (pus-că-ies-cu) (mi) vb IV puscuiri (pus-cu-iri), puscueam (pus-cu-iămü), puscuiră (pus-cu-i-tă), puscuiri/puscuire (pus-cu-i-ri) – fac puscă, fac un lucru si s-facă acru; acredz, acrescu {ro: *oțeti*} {fr: *aigrir, devenir aigre, faire du vinaigre*} {en: *make something to be sour; make vinegar*} § *puscuir* (pus-cu-itiü) adg puscuiră (pus-cu-i-tă), puscuiri (pus-cu-itsi), puscuiri/puscuire (pus-cu-i-ri) – tsi easti faptu acru, tsi s-ari acrită {ro: *oțeti*} {fr: *aigri*} {en: *made sour*} § *puscuiri/puscuire* (pus-cu-i-ri) sf puscuiri (pus-cu-iri) – atsea tsi fatsi un lucru cându s-acreadză, aciri {ro: *acțiunea de a oțeti, oțetire*} {fr: *action d'aigrir*} {en: *action of souring*} § *puscar* (pus-cărü) sm puscari (pus-cări) – un tsi fatsi i vindi puscă; (expr: nu-nj talji puscarlu = aduchescu greu, nu-nj talji caplu, căpitsăna, ftina, curcubeta, coca, etc.) {ro: *oțetar*} {fr: *vinaigrier, fabricant de vinaigre*} {en: *vinegar maker or seller*} § *puscăitură* (pus-că-i-tură) sf puscăituri (pus-că-i-turi) – acrimi tsi yini tu gură dit stumahi; acrish, anărici, thărăpelj {ro: *acreală, aciditate de la stomah*} {fr: *aigreur, acidité*} {en: *gastric acidity*}

puscăitură (pus-că-i-tură) sf – vedz tu *puscă*

pusculescu (pus-cu-ies-cu) vb IV – vedz tu *puscă*

puscuiri/puscuire (pus-cu-i-ri) sf – vedz tu *puscă*

puscuir (pus-cu-itiü) adg – vedz tu *puscă*

pushcljari/pushcljare (push-clji-ri) sf – vedz tu *pushclji*

pushcljati (push-clji-ati) adg – vedz tu *pushclji*

pushcljedz (push-cljiédz) vb I – vedz tu *pushclji*

pushclji/pushclje (púsh-clji) – fimininlu sing shi pl di la adg “pushclju”; vedz *pushclju*

pushclji/pushclje (púsh-clji) sf pushclji (púsh-clji) – lăngoari multu greuă, cari s-acatsă lishor di la om la om (tsi-adutsi ma multili ori moartea), sh-cari da cufureală sh-călduri multu mări tsi-l fac omłu să zburască naljura, fără să shtibă tsi dzătsi, etc.; pănucji {ro: *ciumă*} {fr: *peste*} {en: *plague*} ex: ascăpă di pushclji, lu-agudi hulera; pushclja sh-moartea si sh-u-adună; canda tric pushclja pri-aclo: ni cipit di om shi di pravdă nu s-avdza; s-lj-u da pushclja; pushclja di moashi, muma-a draclui, scoasi caplu prit poartă; pushclji eu va s-hiu tră voi; cum s-aplică pushclja di lamnji la foc; muriră di pushclji multsă; easti urută pushclja; pushclja s-lu cură § *pushcljos* (push-cljiósü) adg pushcljoasă (push-cljióă-să), pushcljosh (push-cljiósh), pushcljoasi/pushcljoase (push-cljióă-si) – tsi easti lândzit di pushclji; tsi lu-agudi pushclja; (fig: pushcljos = arău ca pushclja, multu-arău) {ro: *de/cu ciumă*} {fr: *pestifère*} {en: *plague stricken*} ex: feată pushcljoasă (fig: multu arău, arău ca pushclja) § *mpushcljedz* (mpush-cljiédz) vb I mpushcljai (mpush-cljiái), mpushcljam (mpush-cljiámü), mpushcljată (mpush-cljiá-tă), mpushcljari/mpushcljare (mpush-cljiá-ri) – hui lândzit di pushclji; mi-agudeashti pushclja; dau pushclja la altu; pushcljedz {ro: *avea sau da ciuma la altu*} {fr: *avoir ou donner la peste*} {en: *have or give the plague*} § *mpushcljat* (mpush-cljiátü) adg mpushcljată (mpush-cljiá-tă), mpushcljats (mpush-cljiátsi), mpushcljati/mpushcljate (mpush-cljiá-ti) – cari ari pushclja; cari easti agudit di pushclji; pushcljat {ro: *care are ciuma; bolnav de ciumă*} {fr: *qui a la peste*} {en:

who is sick of plague ex: mpushcljatslji eara arcats tu-ună groapă; tu pădurea mpushcljată (fig: ca agudită di pushclji) easti nă cali arauă; njiclu s-avea loată după mpushcljată (fig: blăstimata) di mai; mpushcljată (fig: blăstimata) di lamnji § **mpushcljari/mpushcljare** (mpush-cljiă-ri) sf mpushcljeri (mpush-cljiêri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti agudit di pushclji; pushcljari {*ro: acțiunea de a avea sau da cioma la altul*} {*fr: action d'avoir ou de donner la peste*} {*en: action of having or giving the plague*} § **pushcljedz** (push-cljiédz) vb I pushcljai (push-cljiái), pushcljam (push-cljiám), pushcljată (push-cljiă-tă), pushcljari/pushcljare (push-cljiă-ri) – (ună cu **mpushcljedz**) § **pushcljat** (push-cljiát) adg pushcljată (push-cljiă-tă), pushcljats (push-cljiátsi), pushcljati/pushcljate (push-cljiă-ti) – (ună cu **mpushcljat**) § **pushcljari/pushcljare** (push-cljiă-ri) sf pushcljeri (push-cljiêri) – (ună cu **mpushcljari**)

pushcljos (push-cljiós) adg – vedz tu **pushclji**

pushclju (púsh-cljiu) adg pushclji/pushclje (púsh-clji), pushclji (púsh-clji), pushclji/pushclje (púsh-clji) – tsi ahăzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti atim, tihilai, firaun, etc.); atim, pushtean, pushtan, pushtu, pezevenghiu, firaon, firaun, andihristu, blăstimat, nihit, etc. {*ro: infam*} {*fr: infâme*} {*en: vile, infamous*} § **pushtu** (púsh-tu) adg pushtă (púsh-tă), pushteanj (push-teánji), pushteani/pushtean (push-teá-ni) – cari dutsi ună bană di om tsi alagă mash după muljeri (bărbats, paradz, beari, glindisiri, etc.); om tsi ahăzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (că easti atim, tihilai, firaun, etc.); pānghios, pushtan, pushtean, pushclju, atim, pezevenghiu, firaon, firaun, andihristu, blăstimat, nihit, etc. {*ro: infam, desfrănat, stricat, nemernic*} {*fr: infâme, débauché, libertin*} {*en: vile, infamous, debauched, libertine*} ex: pi pushti (pānghiosh) vără nu l-j-aproachi n casă; cucotsl-j-al pushtu (atim, pushclju) di-amiră § **pushtean** (push-teánu) adg pushteană (push-teá-nă), pushteanj (push-teánji), pushteani/pushtean (push-teá-ni) – (ună cu **pushtu**) § **pushtan** (push-tánu) adg pushtană (push-tá-nă), pushtanj (push-tánji), pushtani/pushtane (push-tá-ni) – (ună cu **pushtu**)

pushescu (pu-shiés-cu) vb IV – vedz tu **papsi**

pushiri/pushire (pu-shí-ri) sf – vedz tu **papsi**

pushit (pu-shít) adg – vedz tu **papsi**

pushpur (púsh-pur) vb I pushpurai (push-pu-rái), pushpuram (push-pu-rám), pushpurată (push-pu-rá-tă), pushpurari/pushpurare (push-pu-rá-ri) – zburăscu (asun) multu peanarga (cu-ună boatsi apusă, la ureaclji); aburedz, shushur, shushuredz shurshur, shurshuredz, shupir, shupiredz, shuptir, shuptiredz, shuptur, shupturedz, ciuciur, ciuciuredz, pushpuredz, pāsh-puredz, pishpuredz {*ro: șoptesc*} {*fr: chuchoter*} {*en: whisper*} ex: fântăna-nj pushpura; ahirhiră s-pushpureadză; oaminjlji sh-pushpură § **pushpuredz** (push-pu-rédz) vb I pushpurai (push-pu-rái), pushpuram (push-pu-rám), pushpurată (push-pu-rá-tă), pushpurari/pushpurare (push-pu-rá-ri) – (ună cu **pushpur**) § **pushpurat** (push-pu-rát) adg pushpurată (push-pu-rá-tă), pushpurats (push-pu-rátsi), pushpurati/pushpurate (push-pu-rá-ti) – zburât (asunat) peanarga; aburat, ciuciurat, shushurat, etc. {*ro: șoptit*} {*fr: chuchoté*} {*en: whispered*} § **pushpurari/pushpurare** (push-pu-rá-ri) sf pushpurări (push-pu-rări) – zburări (asunari) multu peanarga; aburari, ciuciurari, shushurari, etc. {*ro: acțiunea de a șopti; șoptire*} {*fr: action de chuchoter, chuchotement, chuchoterie*} {*en: action of whispering*} § **pushpurami/pushpurame** (push-pu-rá-mi) sf pushpurânj (push-pu-rânji) – zborlu peanarga tsi s-avdi cându omlu pushpureadză; shurshur, pushpurari, pāshpurari, pishpurari {*ro: șoaptă*} {*fr: chuchotement*} {*en: whisper*} § **pāshpuredz** (pāsh-pu-rédz) vb I pāshpurai (pāsh-pu-rái), pāshpuram (pāsh-pu-rám), pāshpurată (pāsh-pu-rá-tă), pāshpurari/pāshpurare (pāsh-pu-rá-ri) – (ună cu **pushpur**) ex: l-j-pāshpurai tu ureaclji § **pāshpurat** (pāsh-pu-rát) adg pāshpurată (pāsh-pu-rá-tă), pāshpurats (pāsh-pu-rátsi), pāshpurati/pāshpurate (pāsh-pu-rá-ti) – (ună cu **pushpurat**) § **pāshpurari/pāshpurare** (pāsh-pu-rá-ri) sf pāshpurări (pāsh-pu-rări) – (ună cu **pushpurari**) § **pāshpurami/pāshpurame** (pāsh-pu-rá-mi) sf pāshpurânj (pāsh-pu-rânji) – (ună cu **pushpurami**) §

pishpuredz (pish-pu-rédz) vb I pishpurai (pish-pu-rái), pishpuram (pish-pu-rám), pishpurată (pish-pu-rá-tă), pishpurari/pishpurare (pish-pu-rá-ri) – (ună cu **pushpur**) § **pishpurat** (pish-pu-rát) adg pishpurată (pish-pu-rá-tă), pishpurats (pish-pu-rátsi), **pishpurati/pishpurate** (pish-pu-rá-ti) – (ună cu **pushpurat**) § **pishpurari/pishpurare** (pish-pu-rá-ri) sf pishpurări (pish-pu-rări) – (ună cu **pushpurari**) § **pishpurami/pishpurame** (pish-pu-rá-mi) sf pishpurânj (pish-pu-rânji) – (ună cu **pushpurami**)

pushpurami/pushpurame (push-pu-rá-mi) sf – vedz tu **pushpur**

pushpurari/pushpurare (push-pu-rá-ri) sf – vedz tu **pushpur**

pushpurat (push-pu-rát) adg – vedz tu **pushpur**

pishpuredz (push-pu-rédz) vb I – vedz tu **pushpur**

pushputari/pushputare (push-pu-tá-ri) sf – vedz tu **pushputedz**

pushputat (push-pu-tát) adg – vedz tu **pushputedz**

pushputedz (push-pu-tédz) vb I pushputai (push-pu-tái), pushputam (push-pu-tám), pushputată (push-pu-tá-tă), pushputari/pushputare (push-pu-tá-ri) – ansar dit un loc tu-alantu (cându zburâm di-un pulj, di-ună gălină) {*ro: sări (când e vorba de o pasăre)*} {*fr: sauter (en parlant d'un oiseau)*} {*en: jump (talking about a bird)*} ex: ma cât s-apruchea di nășă, pushputea di lumachi pi lumachi § **pushputat** (push-pu-tát) adg pushputată (push-pu-tá-tă), pushputats (push-pu-tátsi), pushputati/pushputate (push-pu-tá-ti) – (pulj) tsi ari ansărită dit un loc tu altu {*ro: (pasăre) care a sărit*} {*fr: sauté (en parlant d'un oiseau)*} {*en: jumped (talking about a bird)*} § **pushputari/pushputare** (push-pu-tá-ri) sf pushputări (push-pu-tări) – atsea tsi s-fatsi cându un pulj pushputeadză {*ro: acțiunea de a sări (când e vorba de o pasăre)*} {*fr: action de sauter (en parlant d'un oiseau)*} {*en: action of jumping (talking about a bird)*}

pushputescu (push-pu-tés-cu) (mi) vb IV pushputii (push-pu-tiî), pushputeam (push-pu-teám), pushputită (push-pu-ti-tă), pushputiri/pushputire (push-pu-ti-ri) – l-j-aspun (ma multu a unui njic, bărbat i nveastă vrută) multă vrearî shi-lj fac multi di mirăchili tsi li ari (că suntu i nu suntu fapți cu minti); u min mănă lishor pristi trupu-a unei hiintsă (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdă, etc.) multi ori cu zboară di vrearî i bāsheri; cānăchipsescu, diznjerd, gălinisescu, hăidipsescu, zdrudescu, hărăsescu, hărisescu, hărsescu {*ro: mângâia, dez-mierda*} {*fr: caresser, choyer, dorloter*} {*en: caress, fondle, pamper, spoil*} § **pushputit** (push-pu-tit) adg pushputită (push-pu-ti-tă), pushputits (push-pu-titsi), pushputiti/pushputite (push-pu-ti-ti) – tsi easti diznjirdat cu mănă i zboarăli dzăsi; diznjirdat, cānăchipsit, cānăchearcu, gălinisit, hadyearcu, hăidipsit, zdrudit, hărăsit, hărisit, hărsit {*ro: mângâiat, dezmierdat*} {*fr: caressé, choyé, dorloté*} {*en: caressed, fondled, pampered, spoiled*} § **pushputiri/pushputire** (push-pu-ti-ri) sf pushputiri (push-pu-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându s-pushputeashti cariva; pushputirea cu mănă; zboarăli dzăsi i faptili cu cari s-pushputeashti i easti hărsit cariva; cānăchipsiri, gălinisiri, diznjirdari, pushputiri, zdrudiri, hărăsiri, hărisiri, hărsiri; cānăchi, diznjirdăciuni, hadyi {*ro: acțiunea de a mângâia, de a dezmierda; răsfățare, dezmierdare*} {*fr: action de caresser, de choyer, de dorloter*} {*en: action of caressing, of fondling, of pampering, of spoiling*}

pushputiri/pushputire (push-pu-ti-ri) sf – vedz tu **pushputescu**

pushputit (push-pu-tit) adg – vedz tu **pushputescu**

pushtagi (push-ta-gi) sm – vedz tu **postă**

pushtan (push-tánu) adg – vedz tu **pushclju**

pushtean (push-teánu) adg – vedz tu **pushclju**

pushtu (push-tu) adg – vedz tu **pushclju**

pushtuescu (push-tu-iés-cu) (mi) vb IV pushtuii (push-tu-iî), pushtueam (push-tu-iám), pushtuită (push-tu-i-tă), pushtui-ri/pushtuire (push-tu-i-ri) – lu-acats mbratsă sh-lu stringu la cheptu (di-aradă di vrearî, di dor, că nu-l vidzui di multu chiro, etc.); mbrătsitedz, mbrătsishedz, mbrătsusedz, ambratsit, ambrats, angăljișescu, hiritsescu, neurpiljedz, gugustedz {*ro: îmbrățișa*} {*fr: embrasser*} {*en: embrace*} § **pushtuit** (push-tu-i-tu) adg pushtuită (push-tu-i-tă), pushtuits (push-tu-i-tsî),

pushtuiti/pushtuite (push-tu-î-ti) – tsi easti acătsat mbratsă (ân bratsă) di cariva; mbrătsitat, mbrătsishat, mbrătsushat, ambrătsitat, ambrătsat, angăljsit, hiritsit, ncurpiljat, gugustat {*ro: îmbrățișat*} {*fr: embrassé*} {*en: embraced*} § **pushtuiri/pushtuire** (push-tu-î-ri) sf pushtuiri (push-tu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti angăljsit; mbrătsitari, mbrătsishari, mbrătsushari, ambrătsitari, ambrătsari, angăljsiri, hiritsiri, ncurpiljari, gugustari {*ro: acțiunea de a îmbrățișa, îmbrățișare*} {*fr: action d'embrasser; embrassade*} {*en: action of embracing; embrace*}

pushtuiri/pushtuire (push-tu-î-ri) sf – vedz tu **pushtuescu**
pushtuit (push-tu-î-tu) adg – vedz tu **pushtuescu**

pusii/pusie (pu-si-i) sf pusii (pu-sîi) – arcarea dinapandihă pristi-un dushman (tsi treatsi prit-un loc shi nu s-ashtipta la-aestu lucru), fapătă di-un om (di-ună păgană, ascheri, etc.), dît-ună carteri iu dushmanlu eara pândixit shi ashtiptat; loclu iu cariva ashtieptă, aveagljî sh-limirseashti pi-un dushman, ca s-lj-ansarâ dinapandihă (s-lu-acatsă, s-lu vatămă, etc.); pusati {*ro: aleș, ambuscadă, pândă*} {*fr: embuscade, guet; défilé utilisé comme embuscade*} {*en: ambush, watch, look-out*} ex: geandarljî shi cu puljaclu acătsarâ pusii shi loarâ ca s-amină; aestă păgană avea acătsat pusii; cara acătsarâ pusii, ahurhiră si s-arucă tufechi, ma vărnu nu s-vătămă, mash doi s-pliguriă si **pusati/pusate** (pu-să-ti) sf pusăts (pu-sătsi) – (ună cu **pusii**)

pusoagă (pu-soă-gă) sf pusodz (pu-sódzî) – cripărli shi taxirătsli mări tsi cad pri caplu-a unui om i a unei multimi di oaminj; chiameti tsi s-fatsi după un foc mari i ploi multi; taxirati, cripari, chiameti, etc. {*ro: pacoste, calamitate*} {*fr: calamité, revers*} {*en: calamity*} ex: pusoagă (chiameti) pri cap-lji! amăyili tsi vru si-nj facă lji si turnară a ljei

pusputescu (pus-pu-tés-cu) (mi) vb IV pusputii (pus-pu-tîi), pusputeam (pus-pu-teâmû), pusputită (pus-pu-ti-tă), pusputiri/pusputire (pus-pu-ti-ri) – bag mână lishor pristi-un lucru, tra s-lu-aduchescu (cu deadzitli) tsi easti sh-cum easti; ahulescu, huhulescu, păspătescu, pusputipsescu {*ro: pipăi, atinge*} {*fr: tâter, toucher, palper*} {*en: feel with fingers, touch*} ex: s-pusputi (s-ahuli) tu shileafi; pusputi (ahuli) vărtsili; acătsai s-pusputescu (s-ahulescu) inima § **pusputit** (pus-pu-ti-tu) adg pusputită (pus-pu-ti-tă), pusputits (pus-pu-titsi), pusputiti/pusputite (pus-pu-ti-ti) – tsi ari pusputită, tsi easti pusputit, ahulit, huhulit, păspăt, pusputipsit {*ro: pipăit, atins*} {*fr: tâté, touché, palpé*} {*en: felt with fingers, touched*} § **pusputiri/pusputire** (pus-pu-ti-ri) sf pusputiri (pus-pu-tiri) – atsea tsi fatsi cariva cari ahuleashti; ahuliri, huhuliri, păspătiri, pusputipsiri {*ro: acțiunea de a sufla, de a pipăi, de a atinge; suflare; pipăire, atingere*} {*fr: action de tâter (toucher, palper)*} {*en: action of feeling with fingers (of touching)*} § **păspătescu** (păspă-tés-cu) (mi) vb IV păspătii (păsp-pă-tîi), păspăteam (păsp-pă-teâmû), păspătita (păsp-pă-ti-tă), păspătiri/păspătire (păsp-pă-ti-ri) – (ună cu **pusputescu**) § **păspătut** (păsp-pă-ti-tu) adg păspătita (păsp-pă-ti-tă), păspătits (păsp-pă-titsi), păspătiti/păspătite (păsp-pă-ti-ti) – (ună cu **pusputit**) § **păspătiri/păspătire** (păsp-pă-ti-ri) sf păspătiri (păsp-pă-tiri) – (ună cu **pusputiri**) § **pusputipsescu** (pus-pu-tip-sés-cu) (mi) vb IV pusputipsii (pus-pu-tip-sîi), pusputipseam (pus-pu-tip-seâmû), pusputipsită (pus-pu-tip-si-tă), pusputipsiri/pusputipsire (pus-pu-tip-si-ri) – (ună cu **pusputescu**) § **pusputipsit** (pus-pu-tip-si-tu) adg pusputipsită (pus-pu-tip-si-tă), pusputipsits (pus-pu-tip-sitsi), pusputipsiti/pusputipsite (pus-pu-tip-si-ti) – (ună cu **pusputit**) § **pusputipsiri/pusputipsire** (pus-pu-tip-si-ri) sf pusputipsiri (pus-pu-tip-siri) – (ună cu **pusputiri**)

pusputipsescu (pus-pu-tip-sés-cu) vb IV – vedz tu **pusputescu**
pusputipsiri/pusputipsire (pus-pu-tip-si-ri) sf – vedz tu **pusputescu**

pusputipsit (pus-pu-tip-si-tu) adg – vedz tu **pusputescu**
pusputiri/pusputire (pus-pu-ti-ri) sf – vedz tu **pusputescu**
pusputit (pus-pu-ti-tu) adg – vedz tu **pusputescu**

pusagi (pus-ta-gi) sm – vedz tu **postă**

pustavi/pustave (pus-tă-vi) sn pustavuri (pus-tă-vuri) – tsăsătură di lână groasă dit cari s-fac stranji groasi, vilendză, etc.; veshtu, pulură; (expr: cât ânj fatsi pustavea = cât ahârzescu,

cât gioni, acshu escu, căts paradz ânj fatsi chealea) {*ro: postav*} {*fr: drap*} {*en: cloth*} ex: shtea cât easti Enoch sh-cât fatsi a lui pustavi (expr: cât ahârzeashti, cât âlj poati chealea)

pustăcheauă (pus-tă-chiă-ă) sf pustăchiei (pus-tă-chi-îi) – cheali bilită {*ro: piele jupuită*} {*fr: peau écorchée*} {*en: skin peeled (flayed) off an animal*}

pusti/puste (pús-ti) prip – vedz tu **pri'**

pustili/pustilie (pus-ti-lî-i) sf – vedz tu **pustu**

pustiliu (pus-ti-liû) sf – vedz tu **pustu**

pustixescu (pus-tic-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pustu**

pustixiri/pustixire (pus-tic-si-ri) sf – vedz tu **pustu**

pustixit (pus-tic-si-tu) adg – vedz tu **pustu**

pustu (pús-tu) adg pustă (pús-tă), pushtă (púsh-tsă), pusti/puste (pús-ti) – tsi ari tuti hărili a unei pundii (pustilii, imjii, etc.); tsi easti singur; ermu, erim, pondu, axolit, singur, shuncru, cob, manoleac, munolcu; (fig: tsi s-află tu-ună hală urută; cari nu-ari tihi tu bană; tsi ari mash cripărli shi taxirăts; mărât, corbu, curbisit, blăstimat, scurpisit, buisit, vâpsit, etc.) {*ro: solitar, blestemat*} {*fr: solitaire, désert, maudit, infortuné*} {*en: solitary, desert, damned, cursed, unfortunate*} ex: hoara armasi pustă (ca ună pundii); o, lai munts, armasit pushtă (singuri, pondză) tuts; pusti astădz suntu-armasi; băna nă pustă (corbă) moashi, singură ca cuclu; xeani pusti (pondi, blăstimati), xeani greali; tra sâ-nj plângu pustul (pondul) dor; ditru pusta (blăstimata) di ncljisoari; pusta di cătushi §

pustili/pustilie (pus-ti-lî-i) sf pustilii (pus-ti-lîi) – locuri goali iu nu creashti tsiva (ică aproapea tsiva) di itia că nu cad ploi (multi ori acupiriti mash cu-arină); locuri goali sh-fără dunjai; pustiliu, imjii, urnjii, imjiiu, erimii, pundii, chirită; fig: singureatsă, singurami, singuritati {*ro: pusti, singurătate*} {*fr: désert, solitude*} {*en: desert, solitude*} ex: ân casa ntuncoasă ca tu muntsă-i pustilii §

pustiliu (pus-ti-liû) sn pustiliuri (pus-ti-li-uri) – (ună cu **pustilii**) ex: io mi aflai tru-un pustiliu (imjiiu) § **pustixescu** (pus-tic-sés-cu) (mi) vb IV pustixii (pus-tic-sîi), pustixeam (pus-tic-seâmû), pustixită (pus-tic-si-tă), pustixiri/pustixire (pus-tic-si-ri) – li-aspargu (locuri avuti cu biricheti multă shi mplini di lumi) sh-li fac s-hibă ca pundiili; pundescu, punduxescu, pundixescu, pustuxescu, pustuescu, ermuxescu, irmuxescu, rimuxescu, shcrituescu, băstisescu, afănsescu {*ro: pustii, devasta*} {*fr: rendre désert, transformer en désert, dévaster, ravager*} {*en: lay waste, make it like a desert*} ex: s-pustixiră (s-asparsiră, s-afănsiră) ahăti mănăstiri §

pustixit (pus-tic-si-tu) adg pustixită (pus-tic-si-tă), pustixits (pus-tic-sitsi), pustixiti/pustixite (pus-tic-si-ti) – tsi s-ari aspartă (ică fu aspartu) shi agiumsi s-hibă ca pustilii; pundit, punduxit, pundixit, pustuxit, pustuit, ermuxit, irmuxit, rimuxit, shcrituit, băstisit, afănsit {*ro: pustiit, devastat*} {*fr: rendre désert, transformé en désert, dévasté, ravagé, désolé*} {*en: made it like a desert, devastated*} § **pustixiri/pustixire** (pus-tic-si-ri) sf pustixiri (pus-tic-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un loc pustixeashti; pundiri, punduxiri, pundixiri, pustuxiri, pustui, ermuxiri, irmuxiri, rimuxiri, shcrituiri, băstisiri, afănsiri {*ro: acțiunea de a pustii, de a devasta; pustiire*} {*fr: action de rendre désert, de transformer en désert, de dévaster, de ravager*} {*en: action of laying waste, of making it like a desert, of devastating*} §

pustuxescu (pus-tuc-sés-cu) (mi) vb IV pustuxii (pus-tuc-sîi), pustuxeam (pus-tuc-seâmû), pustuxită (pus-tuc-si-tă), pustuxiri/pustuxire (pus-tuc-si-ri) – (ună cu **pustixescu**) ex: s-pustuxească (s-hibă blăstimati) laili di xeani § **pustuxit** (pus-tuc-si-tu) adg pustuxită (pus-tuc-si-tă), pustuxits (pus-tuc-sitsi), pustuxiti/pustuxite (pus-tuc-si-ti) – (ună cu **pustixit**) § **pustuxiri/pustuxire** (pus-tuc-si-ri) sf pustuxiri (pus-tuc-siri) – (ună cu **pustixiri**) § **pustuescu** (pus-tu-îés-cu) (mi) vb IV pustuii (pus-tu-îi), pustueam (pus-tu-îâmû), pustuită (pus-tu-î-tă), pustui/pustuire (pus-tu-î-ri) – (ună cu **pustixescu**) ex: amândoaă s-pustuiră (s-asparsiră, s-featsiră pustilii) § **pustuit** (pus-tu-î-tu) adg pustuită (pus-tu-î-tă), pustuits (pus-tu-îtsi), pustuiti/pustuite (pus-tu-î-ti) – (ună cu **pustixit**) § **pustui/pustuire** (pus-tu-î-ri) sf pustui (pus-tu-î-ri) – (ună cu **pustixiri**)

pustuescu (pus-tu-îés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pustu**

pustui/pustuire (pus-tu-î-ri) sf – vedz tu **pustu**
pustuit (pus-tu-î-tu) adg – vedz tu **pustu**
pustuxescu (pus-tuc-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **pustu**
pustuxiri/pustuxire (pus-tuc-sî-ri) sf – vedz tu **pustu**
pustuxit (pus-tuc-sî-tu) adg – vedz tu **pustu**
pusulă (pu-sû-lă) sf pusuli/pusule (pu-sû-li) – 1: carti cu cari omlu ari izini tra s-intră iuva (tu tren, tu teatru, tu-un stat xen, etc.); tischire, carti; 2: hălăti tsi sh-u-adutsi cu ună sâhati, tsi ari un ac cari, alăsat singur, aspuni totna partea di Nordu a loclui; (expr: nj-cher pusula = cicărdiscu, nj-cher mintea, glărescu; shishtisii di minti, nu shtiu tsi s-fac sh-cătă iu s-mi duc, etc.); (expr: u cher pusula = cicărdiscu, nj-u cher mintea, nu shtiu cătă iu nj-easti caplu) **{ro: bilet; busolă} {fr: billet; boussole} {en: ticket; compass}** ex: dă-nj ună pusulă (tischire) s-mi duc până la el; lji-pitricui cu ficiorlu ună pusulă (un tischire); u chirush pusula (expr: li fatsi tuti lucrili naljuea, nu shtii tsi fats) di niscântu chiro; u-avea chirută pusula dip (expr: u-avea cicărdisită, nu shtea cătă iu lji-easti caplu)

pususescu (pu-su-sés-cu) vb IV – vedz tu **psohi**
pususiri/pususire (pu-su-sî-ri) sf – vedz tu **psohi**
pususit (pu-su-sî-tu) adg – vedz tu **psohi**
puta (pû-ta) invar – fapitul că cariva nu-ari putearea (ineryia, ilifitria, cunushterli, etc.) tra s-poată s-lu-adară un lucru; lipsa di puteari (ilifitrii) tră fătsera-a unui lucru; niputeari **{ro: neputință, impotență} {fr: impuissance, impotence} {en: helplessness, impotence}**

putanaryio (pu-ta-nâr-yiô) sm – vedz tu **putană**
putană (pu-tână) sf putani/putane (pu-tâ-ni) – muljari cari s-bagă tu-ashtirnut (s-ambairă) cu un bărbat tra s-hibă plătită (di-aradă) cu părădz; muljari tsi băneadză cu vindearea-a truplui a ljei (cu-ambăirarea) tră paradz; (expr. muljari di pit su-căchi; muljari tsi da pâni a furlor); ruspii, aruspîi, dosă, curvă, chiurhană **{ro: curvă} {fr: putain, prostituée} {en: prostitute}** § **putanaryio** (pu-ta-nâr-yiô) sm putanaryeadz (pu-ta-nâr-yiădzî) – casă iu sta putanili di sh-ashteaptă mushîrădzlji cu cari s-bagă tu-ashtirnut **{ro: bordel} {fr: bordel, lupanar} {en: brothel}** § **putănescu** (pu-tă-nés-cu) adg (putănescă (pu-tă-neăs-că) putăneshtă (pu-tă-nesh-tsă), putăneshti/putăneshte (pu-tă-nesh-ti) – tsi ari s-facă cu-ună putană; di putană **{ro: de curvă} {fr: de putain} {en: of prostitute}** ex: mash zboară putăneshti (di putană) isha dit gura-a ljei § **putânlich/putânliche** (pu-tân-li-chi) sf putânlich (pu-tân-lichî) – atsea tsi fatsi ună curvă tra si sh-amintă bana; bana tsi sh-u dutsi ună curvă; curvârliji, curvârîi, earanlăchi, pânghii, purnilji **{ro: curvie, curvârie} {fr: prostitution, paillardise, débauche, fornication} {en: prostitution, debauchery, fornication}**

putănescu (pu-tă-nés-cu) adg – vedz tu **putană**
putânlich/putânliche (pu-tân-li-chi) sf – vedz tu **putană**
pute (pu-té) adv – (chiro) tsi nu va s-yină vârnăoară; putes, vârnăoară, vârnăoară, vârnăoară, vârnăoară, nitsiunăoară, nitsiunăoară, nitsidănăoară, barunăoară, barunăoară **{ro: niciodată} {fr: jamais} {en: never}** ex: aushlu pute (vârnăoară) nu s-mindui; pute (vârnăoară) turtsi s-nu videts; ma pute (vârnăoară) nu-lj talji mintea; aestu fîcor di pute (vârnăoară) nicunuscut; el nu dzătsi cap pute (nu dzătsi dureari di cap vârnăoară) § **putes** (pu-tés) adv – (ună cu **pute**)

puteari/puteare (pu-teă-ri) sf – vedz tu **pot**

puteari/puteare (pu-teă-ri) sf – vedz tu **pot**

putes (pu-tés) adv – vedz tu **pute**

putets (pu-tétsû) sm – vedz tu **poci'**

putil (pû-tilû) sm pl(?) – partea di nafoară shi-di dinăpoi di la gushi sh-cap; zvercă, cheafă, ceafă, căshingic, nucă **{ro: ceafă} {fr: nuque} {en: nape of the neck}**

putină (pû-ti-nă) sf – vedz tu **buti'**

putir (pu-tî-ri) sn – vedz tu **putiri**

putiri/putire (pu-tî-ri) sf putiri/putire (pu-tî-ri) – vas njic faptu maxus tră beari apă (yin, arăchii, etc.) prit cari s-veadi (di-aradă, ma nu totna) tsi s-afă nuntru; putir, yilii, chelcă, chelcu, chelchi, chelci, cupă, scafă, cufii, arucucotir, arcucotir, rucucotir **{ro: pahar} {fr: verre à boire} {en: glass for drinking}** ex: biui tu-ună putiri § **putir** (pu-tî-rû) sn putiri/putire (pu-tî-ri) –

(ună cu **putiri**)

putoari/putoare (pu-toă-ri) sf putori (pu-tô-ri) – anjurizmă urută sh-greauă tsi nu lu-ariseashti omlu (sh-cari, multi ori, lu-agnuseashti, l-fatsi s-voamă); amputoari, mputoari, vromă, voahă (fig: putoari = om murdar, lăvos, timbel, nibun) **{ro: putoari} {fr: puanteur, mauvaise odeur} {en: stench, foul smell}** § **amputoari/amputoare** (am-pu-toă-ri) sf amputori (am-pu-tô-ri) – (ună cu **putoari**) § **mputoari/mputoare** (mpu-toă-ri) sf mputori (mpu-tô-ri) – (ună cu **putoari**) § **puturos** (pu-tu-rôsû) adg puturoasă (pu-tu-roă-să), puturosh (pu-tu-rôshî), puturoasi/puturoase (pu-tu-roă-si) – (lucru, hiintsă) cari-anjurzeashti urut, cari da ună-anjurizmă greauă tsi ti fatsi s-vonj; amputos, mputos, vrumnjar; (fig: puturos = om tsi easti multu lăvos, linăvos, timbel) **{ro: puturos} {fr: puant, malpropre} {en: stinking, dirty}** § **amputos** (am-pu-tsôsû) adg amputoasă (am-pu-tsoă-să), amputossh (am-pu-tsôshî), amputoasi/amputoase (am-pu-tsoă-si) – (ună cu **puturos**) § **mputos** (mpu-tsôsû) adg mputoasă (mpu-tsoă-să), mputossh (mpu-tsôshî), mputoasi/mputoase (mpu-tsoă-si) – (ună cu **puturos**) § **puturushii/puturushie** (pu-tu-ru-shî-i) sf puturushii (pu-tu-ru-shîi) – loc (om, pravdă i lucru) tsi-amputi, tsi-arăspândeashti ună voahă greauă **{ro: puturoşenie} {fr: homme ou place puante} {en: ill-smelling people or place}** ex: lji-afalai tu-ună puturushii di purtsină § **amput** (am-pûtû) (mi) vb IV shi II amputsăi (am-pu-tsăi) shi amputsii (am-pu-tsîi), amputsam (am-pu-tsâmû) shi amputseam (am-pu-tseâmû), amputsătă (am-pu-tsă-tă) shi amputsită (am-pu-tsi-tă), amputsări/amputsăre (am-pu-tsă-ri) shi amputsiri/amputsire (am-pu-tsi-ri) shi amputseari/amputseare (am-pu-tseă-ri) – arăspândescu avărlja di mini ună-anjurizmă greauă tsi nu lu-ariseashti omlu; fac tsiva tra s-lja ună voahă greauă; mput, amputsăscu, mputsăscu, ndăhnescu, ndăhănescu **{ro: (îm)puți} {fr: puer, empuantir} {en: stink}** ex: ansară-u carnea s-nu s-ampută; amputsăsh casa; carnea tsi u-acumpărăsh aeri si-amputsă; s-amputsă cămeasha-aestă; di la cap si-amputi pescul; amputi locu năş § **amputsăscu** (am-pu-tsă-scu) (mi) vb IV amputsăi (am-pu-tsăi), amputsam (am-pu-tsâmû), amputsătă (am-pu-tsă-tă), amputsări/amputsăre (am-pu-tsă-ri) – (ună cu **amput**) § **amputsescu** (am-pu-tsés-cu) (mi) vb IV amputsii (am-pu-tsîi), amputseam (am-pu-tseâmû), amputsită (am-pu-tsi-tă), amputsiri/amputsire (am-pu-tsi-ri) – (ună cu **amput**) § **amputsăt** (am-pu-tsătû) adg amputsătă (am-pu-tsă-tă), amputsătş (am-pu-tsătsî), amputsăti/amputsăte (am-pu-tsă-ti) – tsi easti faptu (si) s-ampută; tsi s-ari amputsătă; tsi da ună voahă greauă; mputsăt, ndăhnit, ndăhănit; vrumnjar; (fig: amputsăt = om tsi easti multu murdar, lăvos) **{ro: (îm)puți} {fr: empuantir, puant} {en: stink, made to stink}** § **amputsit** (am-pu-tsitû) adg amputsită (am-pu-tsi-tă), amputsits (am-pu-tsi-ti), amputsiti/amputsite (am-pu-tsi-ti) – (ună cu **amputsăt**) ex: nu-am vîdzută muljari cama amputsită § **amputsări/amputsăre** (am-pu-tsă-ri) sf amputsări (am-pu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva lja si si-ampută (cându easti faptu s-acatsă ună voahă greauă); mputsări, ndăhniri, ndăhăniri **{ro: acţiunea de a (se) (îm)puți} {fr: action de puer, de empuantir} {en: action of stinking}** § **amputsiri/amputsire** (am-pu-tsi-ri) sf amputsiri (am-pu-tsi-ri) – (ună cu **amputsări**) § **amputseari/amputseare** (am-pu-tseă-ri) sf amputseri (am-pu-tse-ri) – (ună cu **amputsări**) § **mput** (mpûtû) (mi) vb IV shi II mputsăi (mpu-tsăi) shi mputsii (mpu-tsîi), mputsam (mpu-tsâmû) shi mputseam (mpu-tseâmû), mputsătă (mpu-tsă-tă) shi mputsită (mpu-tsi-tă), mputsări/mputsăre (mpu-tsă-ri) shi mputsiri/mputsire (mpu-tsi-ri) shi mputseari/mputseare (mpu-tseă-ri) – (ună cu **amput**) ex: sh-arhundu s-hibă, alj va mpută (va-anjurzească); cându trets piningă casa-a ljei mputi (anjurzeashti greu) § **mputsăscu** (mpu-tsăs-cu) (mi) vb IV mputsăi (mpu-tsăi), mputsam (mpu-tsâmû), mputsătă (mpu-tsă-tă), mputsări/mputsăre (mpu-tsă-ri) – (ună cu **amputsăscu**) § **mputsescu** (mpu-tsés-cu) (mi) vb IV mputsii (mpu-tsîi), mputseam (mpu-tseâmû), mputsită (mpu-tsi-tă), mputsiri/mputsire (mpu-tsi-ri) – (ună cu **amputsescu**) § **mputsăt** (mpu-tsătû) adg mputsătă (mpu-tsă-tă), mputsătş (mpu-tsătsî), mputsăti/mputsăte (mpu-

tsă-ti) – (ună cu **amputat**) § **mputit** (mpu-tsítu) adg mputitã (mpu-tsí-tã), mputits (mpu-tsítsi), mputiti/mputite (mpu-tsí-ti) – (ună cu **amputit**) ex: aestã muljari easti mputitã (murdarã icã fig: linãvoasã); om mputit (lãvos, icã fig: timbel) § **mputsãri/mputsãre** (mpu-tsã-ri) sf mputsãri (mpu-tsã-ri) – (ună cu **amputãri**) § **mputsiri/mputsire** (mpu-tsí-ri) sf mputsiri (mpu-tsírî) – (ună cu **amputãri**) § **mputseari/mputseare** (mpu-tseã-ri) sf mputseri (mpu-tsérî) – (ună cu **amputãri**) § **disput** (dis-pútû) (mî) vb IV shi II disputesã (dis-pu-tsã), disputesam (dis-pu-tsãm), disputesãtã (dis-pu-tsã-tã), disputesãri/disputãre (dis-pu-tsã-ri) – l-fac (cur, aspel) un lucru tsialasã unã voahã greauã tra s-nu mata mputã **{ro: dezîmpuți}** **{fr: nettoyer (approprié, écurer) pour ne plus puer}** **{en: wash something that stinks to no longer stink}** § **disputãt** (dis-pu-tsãtû) adg disputesãtã (dis-pu-tsã-tã), disputesãts (dis-pu-tsãtsî), disputesãti/disputãte (dis-pu-tsã-ti) – tsi easti fãptu s-nu mata mputã **{ro: dezîmpuți}** **{fr: nettoyé pour ne plus puer}** **{en: wash something to no longer stink}** § **disputãri/disputãre** (dis-pu-tsã-ri) sf disputesãri (dis-pu-tsã-rî) – atsea tsi s-fatsi cãndu tsiva easti disputesãt **{ro: acțiunea de a (se) dezîmpuți}** **{fr: action de nettoyer (approprié, écurer) pour ne plus puer}** **{en: action of wash something to no longer stink}**

putrid (pú-tridû) adg putridã (pú-tri-dã), putridz (pú-tridzî), putridi/putride (pú-tri-di) – (lemn) veclju cari, di sibepea-a nutiljei, easti cufchiusit, moali, mplin di guvi, s-frãndzi lishor sh-easti disfãptu (anãlsit) tu pãrtsili di cari easti adrat; shupliv, shuplivos; (fig: putrid = aspartu, cufchiu, gof) **{ro: putred}** **{fr: putride, pourri; carié, gâté}** **{en: putrid, rotten; decayed, spoilt}** ex: pri putridi trei scãnduri; s-nu-l mãts cã easti putrid (fig: aspartu) shi amar § **prutid** (prú-tidû) adg prutidã (prú-ti-dã), prutidz (prú-tidzî), prutidi/prutide (prú-ti-di) – (ună cu **putrid**) § **prudit** (prú-ditû) adg pruditã (prú-di-tã), prudits (prú-ditsî), pruditi/prudite (prú-di-ti) – (ună cu **putrid**) ex: l-j-pãrea trupu ca prudit (putrid) § **putridzãscu** (pu-tri-dzãs-cu) vb IV putridzã (pu-tri-dzã), putridzam (pu-tri-dzãm), putridzãtã (pu-tri-dzã-tã), putridzãri/putridzãre (pu-tri-dzã-ri) – (lemnul) s-mãcã di veclju tsi easti, cufchiuseashti, fãtsi guvi njits sh-mãri (iu intrã yernji di-l mãcã), s-frãndzi lishor, s-anãliseashti (s-disfãtsi) tu pãrtsãli di cari easti adrat, etc.; (lucru, ca lemn, lumãchi, palji, frãnzã, etc.) agiungu si s-facã putridi di itia-a viecljimiljei shi a nutiljei; (fig: putridzãscu = shed tu-un loc multu chiro, nu mi min dip dit locu iu mi aflu) **{ro: putrezi}** **{fr: pourrir}** **{en: rot}** ex: putridzã lemnul di la scarã; putridzãrã (s-asparsirã, anãlsirã) poamili tuti; putridzashti n cali; oslu pute s-nu-lj putridzacã (s-nu-l hunipseascã loclu); n casã putridza (fig: shidzea tut chirolu, nu s-mina dip din casã) tutã dzua; putridzã (fig: shidzui multu di multu) aoatsi § **putridzãt** (pu-tri-dzãtû) adg putridzãtã (pu-tri-dzã-tã), putridzãts (pu-tri-dzãtsî), putridzãti/putridzãte (pu-tri-dzã-ti) – tsi s-ari anãlsitã (mãcatã, disfãptã) di nutii shi viecljimi tu pãrtsãli di cari easti adrat; tsi s-featsi putrid **{ro: putrezi}** **{fr: pourri, putréfié}** **{en: rotten}** ex: s-adunãrã la cupacilu putridzãt (tsi s-avea fãptã putrid); meari-aroshi sh-putridzãti (aspartu) § **putridzãri/putridzãre** (pu-tri-dzã-ri) sf putridzãri (pu-tri-dzã-rî) – atsea tsi s-fatsi cãndu putridzashti un lucru **{ro: acțiunea de a putrezi; putrezire}** **{fr: action de pourrir}** **{en: action of rotting}** § **putridzãnji/putridzãnje** (pu-tri-dzã-nji) sf putridzãnj (pu-tri-dzã-njî) – harea tsi-l fãtsi un lucru tra s-hibã putrid; lucrî (lemn, palji, frãnzã, etc.) putridzãti; putridzãnji, putridzãmi, putrigiuni, putrigãnj, putrigãnj, gãnji, trãhlã, trãhtã, ciuruchi **{ro: putreziciune, putregai}** **{fr: pourriture; bois pourri}** **{en: rot, decay}** ex: nitsi putridzãnja (lemnul putrid) pom, nitsi furlu om; trapsi nãshiti putridzãnj (leamni putridi) § **putridzãnj** (pu-tri-dzãnjû) sn putridzãnj (pu-tri-dzãnjî) – (ună cu **putridzãnji**) § **putridzãmi/putridzãme** (pu-tri-dzã-mi) sf putridzãnj (pu-tri-dzãnjî) – (ună cu **putridzãnji**) § **putrigiuni/putrigiune** (pu-tri-giû-ni) sf putrigiunj (pu-tri-giûnjî) – (ună cu **putridzãnji**) § **putrigãnj** (pu-tri-gãnjî) sn putrigãnji/putrigãnje (pu-tri-gã-nji) – (ună cu **putridzãnji**) § **putrigãnj** (pu-tri-gãnjî) sn putrigãnji/putrigãnje (pu-tri-gã-nji) – (ună cu **putridzãnji**)

putridzãmi/putridzãme – vedz tu **putrid**

putridzãnj (pu-tri-dzãnjû) sn – vedz tu **putrid**

putridzãnji/putridzãnje (pu-tri-dzã-nji) sf – vedz tu **putrid**

putridzãri/putridzãre (pu-tri-dzã-ri) sf – vedz tu **putrid**

putridzãscu (pu-tri-dzãs-cu) vb IV – vedz tu **putrid**

putridzãt (pu-tri-dzãtû) adg – vedz tu **putrid**

putrigãnj (pu-tri-gãnjî) sn – vedz tu **putrid**

putrigãnj (pu-tri-gãnjî) sn – vedz tu **putrid**

putrigiuni/putrigiune (pu-tri-giû-ni) sf – vedz tu **putrid**

putrusescu (pu-tru-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **apitrusescu**

putrusiri/putrusire (pu-tru-sí-ri) sf – vedz tu **apitrusescu**

putrusit (pu-tru-sítû) adg – vedz tu **apitrusescu**

puts (pútsû) sn putsuri (pú-tsuri) – groapã arucutoasã, strimtã shi ahãndoasã, multi ori cu mardzinea ncãltsatã cu chetsrã, dit cari si scoati apã dit loc (trã beari, adãpari prãvdzãli, udari grãdina, etc.); pigadi, bunar; (expr: canda easti tu puts = easti multã scutidi) **{ro: puț}** **{fr: puits}** **{en: (water) well}** ex: u bãgarã pristi gura di puts; dipun tu puts; din puts sã scoatã apã; nj-adar putslu; apa dit putslu (bunarlu) a vostru easti limpidã sh-aratsi; nu mi-arãseashti apa scoasã dit puts (pigadi); nu s-veadi, canda intrã tu puts (expr: easti multã scutidi)

putsã (pú-tsã) sf putsã (pú-tsã) – mãdularlu tsi s-aflã tu partea di nafoarã, di nghios sh-di nãinti a truplui di om (pravdã) tsi lualeadzi bãrbatlu di muljari (sh-priit cari bãrbatlu arucã simintã tu trupu-a muljariljei tra si s-facã njitslji); pulã, coadã, mandal, nanciu, hãlati, noaci, noadã, ciulicã, sochi **{ro: penis}** **{fr: penis}** **{en: penis}** § **priputsã** (pri-pú-tsã) sf priputsi/priputse (pri-pú-tsi) – mardzinea di cheali tsi acoapirã capitlu di putsã **{ro: preputsiu}** **{fr: prépuce}** **{en: prepuce}** § **putsãrã** (pu-tsã-rã) sm, adgm putsãradz (pu-tsã-rãdzî) – bãrbat cu putsã mari; pulãrã; (fig: bãrbat sãnãtos, vãrtos, alipidat shi multu gioni) **{ro: bărbat cu penisul mare; viguros, viteaz}** **{fr: qui a un grand penis; vigoureux, vaillant}** **{en: man with a large penis; vigorous, valiant}** § **pulã** (pú-lã) sf puli/pule (pú-li) – (ună cu **putsã**) § **pulãrã** (pu-lã-rã) sm, adgm (pu-lã-rãdzî) – (ună cu **putsãrã**)

putsãn (pu-tsãnû) adv (invar), adg putsãnã (pu-tsãnã), putsãn (pu-tsãnî), putsãni/putsãne (pu-tsãn-ni) – tsi nu easti multu; tsi nu-ari cãt lipseashti; tsi aspuni cã numirlu di lucrî easti njic; tsi-aspuni cã un lucru easti di njicã mãrimi (lundzimi, lãrdzimi); tsi nu tsãni multu chiro; zbor tsi-agiutã tu zburi cãndu un va s-aspunã cã un lucru s-aflã tu-unã scarã ma ma nghios di-atsea tu cari s-aflã lucrili di-aradã; trã unã dipãrtari njicã; psãn, nãheamã, nãheamãtã, nãheamãzã, nãheamãtã, nãfeamã, niheamã, niheamãtã, niheamãzã, niheamãtã, nifeamã, nteamã, teamã, timãzicã, timizicã, heamã, heam, himãzicã, himizicã, anghidã, nghidã, nãnghidã, niscãntu, etc. **{ro: puțin}** **{fr: un peu}** **{en: a little}** ex: nu tricu multu, putsãn; multã shitiu s-amintã, ma putsãn sã-lj tsãnã; putsãn (nu multsã), mãratslji, elj eara; putsãnã u-ai (nu u-ai trã mari lucru) aestã arshini?; nu-ai sã-nj dai putsãn (niscãntu, niheamã) cash?; trã imnari, am ninga putsãn (ună njicã diastimã, dipãrtari; nu multu chiro) § **mputsãnedz** (mpu-tsã-nédzû) (mî) vb I mputsãnai (mpu-tsãn-nãi), mputsãnãm (mpu-tsãn-nãmû), mputsãnãtã (mpu-tsãn-nã-tã), mputsãnari/mputsãnare (mpu-tsãn-nã-ri) – scad (mi fac ma putsãn) ca numir i (mi fac ma njic) ca mãrimi; psãnedz, njicshuredz, discrecu, scad, afirisescu, firisescu, hirisescu, dipun **{ro: împuțina, diminua, reduce}** **{fr: amoindrir, diminuer, réduire}** **{en: diminish, decrease, reduce}** ex: lji si mputsãnã (scãdzu) tãinea; mputsãnãm (nã featsim ma putsãn) acasã; ahiursi s-lã si mputsineadzã (s-lã scãdã); si mputsinã (scãdzu, njicshurã) di-aushatic § **mputsãnãt** (mpu-tsãn-nãtû) adg mputsãnãtã (mpu-tsãn-nã-tã), mputsãnats (mpu-tsãn-nãtsî), mputsãnati/mputsãnate (mpu-tsãn-nã-ti) – fac tsiva si scãdã (s-njicshureadzã, s-hibã ma njic, ma putsãn, etc.) ca numir i ca mãrimi; psãnãt, njicshurat, disciscut, scãdzut, afirisit, firisit, hirisit, dipus **{ro: împuținat, diminuat, redus}** **{fr: amoindri, diminué, réduit}** **{en: diminished, decreased, reduced}** § **mputsãnari/mputsãnare** (mpu-tsãn-nã-ri) sf mputsãnãri (mpu-tsãn-nã-rî) – atsea tsi s-fatsi cãndu tsiva scadi ca numir i ca mãrimi; psãnari, psãniri,

njicshurari, discredashtiri, scădeari, afirisiri, firisiri, hirisiri, dipuneari {*ro: acțiunea de a împuțina, de a diminua, de a reduce; împuținare, diminuaire, reducere*} {*fr: action d'amoindrir, de diminuer, de reduire; amoindrissement*} {*en: action of diminishing, of decreasing, of reducing; reduction*} ex: mputsânarea-a pădurlor easti itii di uscăciuni § **psân** (psânû) adv (invar), adg psână (psă-nă), psânj (psânji), psâni/psâne (psă-ni) – (ună cu **putsân**) § **psânedz** (psă-nédzû) (mi) vb I psânai (psă-nâi), psânam (psă-nâmû), psânata (psă-nă-tă), psânari/psânare (psă-nă-ri) – (ună cu **mputsânedz**) ex: paradzli psânarâ (scădzurâ, s-featsirâ ma putsânj) § **psânat** (psă-natû) adg psânata (psă-nă-tă), psânats (psă-nâtsi), psânati/psânate (psă-nă-ti) – (ună cu **mputsânat**) § **psânari/psânare** (psă-nă-ri) sf psânari (psă-nâri) – (ună cu **mputsânari**) § **psâniri/psânire** (psă-ni-ri) sf psâniri (psă-niri) – (ună cu **mputsânari**) § **psânami/psânare** (psă-nă-mi) sf fărâ pl – putsânj oaminj adunats tu-un loc; putsâni lucrî (i yiets) di idyca soi i lugursiti cã au unã idyi hari {*ro: puținare*} {*fr: petite quantité*} {*en: small quantity*} § **psânac** (psă-năcû) adg psânacă (psă-nă-că), psânats (psă-nâtsi), psânatsi/psânatse (psă-nă-tsi) – (om) tsi easti njic ca boi; (lucru) tsi easti njic ca mărîmi (lundzimi) {*ro: măruntel*} {*fr: faiblet, maigrelet*} {*en: skinny, thin, slight (person)*}

putsâră (pu-tsă-ră) sm, adgm – vedz tu **putsă**

puturi (pú-turî shi pu-túrî) sf pl – unã soi di pantaloni huriytească; becică, becifi, befci, gidits {*ro: nădragi*} {*fr: culotte des paysans*} {*en: peasant breeches*} ex: purta puturi

puturo (pu-tu-rósû) adg – vedz tu **putoari**

puturushii/puturushie (pu-tu-ru-shi-i) sf – vedz tu **putoari**

putusescu (pu-tu-sés-cu) (mi) vb IV putusii (pu-tu-siî), putuseam (pu-tu-seámû), putusitã (pu-tu-si-tã), putusiri/putusire (pu-tu-si-ri) – ncaru, lichisescu, lãvãshescu, lãvushescu, lirusescu, dãmuscescu, chic, chicusescu, mãryescu, smãryescu {*ro: murdãri, mãnji*} {*fr: barbouiller, souiller*} {*en: dirty, soil*} § **putusit** (pu-tu-sitû) adg putusitã (pu-tu-si-tã), putusits (pu-tu-sítsi), putusiti/putusite (pu-tu-si-ti) – ncãreat, dãmuscit, chicat, lichisit, lãvãshit, lãvushit, lirusit, mãryit, smãryit, murdãripsit {*ro: murdãrit, mãnjit*} {*fr: barbouillé, souillé*} {*en: soiled*} § **putusiri/putusire** (pu-tu-si-ri) sf putusiri (pu-tu-siri) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-murdãripseashti tsiva, ncãrcari, dãmusciri, chicari, lichisiri, lãvãshiri, lãvushiri, lirusiri, mãryiri, smãryiri, murdãripsiri {*ro: acțiunea de a murdãri, de a mãnji; murdãrire, mãnjire*} {*fr: action de barbouiller, de souiller*} {*en: action of soiling*}

putusiri/putusire (pu-tu-si-ri) sf – vedz tu **putusescu**

putusit (pu-tu-sitû) adg – vedz tu **putusescu**

putut' (pu-tútû) adg – vedz tu **pot**

putut' (pu-tútû) adg – vedz tu **pot**

puvonj (pu-vónjiû) sm puvonj (pu-vónji) shi sn puvoanji/puvoanje (pu-voã-nji) – 1: apã multã tsi curã multu-agonja pi-unã cali multu ncljinatã (dupã unã ploai mari, dupã tuchirea agonja a neauãllei, etc.); muljiturã (sãndzi, lãcrinj, etc.) tsi curã multã sh-agonja; proi, shuruinã; 2: arãu njic, di-aradã di munti tsi curã agonja; pivonj, rãchei; (fig: puvonj = apã murdarã, tulburi, murdãrilji, lãvushiturã) {*ro: torent; râuleț*} {*fr: torrent; ruisseau*} {*en: torrent; brook*} ex: di ploi shi di puvoanji (proai); apã mintitã di puvoanji (proai); puvonjlji s-nu ti neacã; cãndu trec piningã casa-a lor, nj-astup nãrli di puvonj (fig: apa murdarã, lãvushiturã); nu mi scaldu tu puvonjlu-aestu (fig: apa aestã murdarã) § **puvunjos** (pu-vu-njiósû) adg puvunjoasã (pu-vu-njióã-sã), puvunjosh (pu-vu-njióshi), puvunjoasã/puvunjoasi (pu-vu-njióã-si) – tsi easti turburi ca apa adusã di puvonj; murdar, turburi {*ro: murdar, tulbure*} {*fr: sale, trouble*} {*en: dirty, turbid, muddy*} ex: puvunjoasã (murdarã) apã n-adusi proilu § **pivonj** (pi-vónjiû) sn puvoanji/pivoanje (pi-voã-nji) – arãu njic, di-aradã di munti tsi curã agonja; puvonj, rãchei {*ro: râuleț*} {*fr: ruisseau*} {*en: brook*} ex: zghecutli a pivonjlui (arãului)

puvunjos (pu-vu-njiósû) adg – vedz tu **puvonj**

puximadã (puc-si-mã-dã) sf – vedz tu **puximadi**

puximadhã (puc-si-mã-dhã) sf puximãdz (puc-si-mãdzî) —

ună cu **puximadã**

puximadhi/puximadhe (puc-si-mã-dhi) sf puximãdz (puc-si-mãdzî) – unã cu **puximadi**

puximadi/puximade (puc-si-mã-di) sf puximãdz (puc-si-mãdzî) – filii di pâni uscatã shi arsã niheamã tu cireap tra si s-facã vârtoasã shi s-dãnãseascã multu chiro fãrã s-aspargã {*ro: pesmet*} {*fr: biscotte; tranche de pain sechée et brunie dans le four*} {*en: bread dried and browned in oven*} § **puximadã** (puc-si-mã-dã) sf puximãdz (puc-si-mãdzî) – (ună cu **puximadi**) § **pãximadi/pãximade** (pãc-si-mã-di) sf pãximãdz (pãc-si-mãdzî) – (ună cu **puximadi**) § **piximeti/piximete** (pic-si-mé-ti) sf piximets (pic-si-métsi) – (ună cu **puximadi**) ex: agãrshish pãnjlî tu soari, s-uscãrã shi s-featsirã piximeti

puzgheauã (puz-gheã-ũã) sf – vedz tu **pudeauã**

puzumi/puzume (pu-zú-mi) sf puzunj (pu-zúnji) – (ficior, om) multu slab shi njic; ascãrchit, chirchinec, pruzumi, jibãcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicios, zãbãcos, bãzãcos, jabec, judav, preacãn, preangu; fig: un di cari sh-arãdi dunjaca; di peza-a lumiliei {*ro: stãrputurã, pipernicit*} {*fr: difforme, rabougri, avorton*} {*en: feeble, weak, ill-formed, puny*} ex: s-agiungã di puzumea (fig: peza) a hoarãllei § **pruzumi/pruzume** (pru-zú-mi) sf pruzunj (pru-zúnji) – (ună cu **puzumi**) ex: ficiori, pruzunj (azmets) di 21 di anj

R

rac (rãcû) sm rats (rãtsi) – vedz tu **arac**

racicã (raci-cã) sf racichi/raciche (raci-chi) – vas cu cãpachi shi turtoari faptu di lemnu tu cari (multi ori) s-tsãni cashlu; cãrniciu, cãrneciu, cljitor, ncljitor, cupac, chipinac, pidupinac, pungar {*ro: covãcicã cu capac și toartã pentru brãnzã*} {*fr: écuille de bois à manche et couvercle servant à garder le fromage*} {*en: container with handle and cover made of wood for keeping the cheese*}

radã (rã-dã) sf rãdz (rãdzî) – vedz tu **aradã**

radzã (rã-dzã) sf rãdz (rãdzî) – vedz tu **aradzã**

rafi/rafe (rã-fi) sf – vedz tu **arafu'**

rafi/rafe (rã-fi) sf – vedz tu **arafu'**

rafu (rãf-tu) sm – vedz tu **arafu'**

rai (rãtû) sn raiuri (rã-ĩuri) – (tu pista crishtinã) loclu din tser mplin di ghineatsã shi ifihii iu s-duc suflitli-a oaminjlor bunj dupã moarti; arai, paradis; (fig: rai = itsi loc di ghineatsã tsi sh-u-adutsi cu railu din tser) {*ro: rai*} {*fr: paradis*} {*en: paradise*} § **arai** (a-rãtû) sn araiuri (a-rã-ĩuri) – (ună cu **rai**)

ramazani/ramazane (ra-ma-zã-ni) sf – vedz tu **rãmãzani**

ranã (rã-nã) sf – vedz tu **aranã**

rapun (rã-punû) sm rapunj (rã-punji) – arburi mari sh-mushat, cu trupu veardi, cu frãndzãli mãri ca palma di om, cu yimishi-li ca njits topi shi coaja tsi s-disfatsi ca peturi-peturi suptsãri di pi trupu-a arburilui; platan, platãn, plãtin, paltãn, paltin {*ro: platan*} {*fr: platane*} {*en: plane tree*}

rar' (rãrû) adg – vedz tu **aritcu**

rar' (rãrû) adv – vedz tu **aritcu**

rasã (rã-sã) sf – vedz tu **arasã**

ratsã (rã-tsã) sf ratsã (rã-tsã) – multimi di oaminj cari suntu di idyca arãzgã (multi ori, zburãscu idyca limbã, au idyca pisti sh-cari s-aduchescu cã fac parti dit idyiul popul, cã au i cã nu au un stat di-a lor); farã, popul, poplu, mileti, ghimtã, gintã, ginti, ginsã, yenos, ratsã, zintunji {*ro: națiune*} {*fr: peuple, nation*} {*en: people, nation*} ex: ntsãpãturi a dushmanjlor a ratsãllei (miletiliei) a noastrã; trã ratsa (fara) a noastrã

ratsi'/ratse (rã-tsi) adg – vedz tu **aratsi'**

ratsi'/ratse (rã-tsi) adv – vedz tu **aratsi'**

rauã' (rã-ũã) sf rali/rale (rã-li) – vedz tu **arauã'**

rauã' (rã-ũã) sf fãrã pl – vedz tu **arauã'**

ravdu (rãv-du) (mi) vb I – vedz tu **aravdu**

razi/raze (rã-zi) sf – vedz tu **arasã**

razi/raze (rã-zi-i) sf pl(?) – mash tu zburãri ca: “ti fitsesh razii?” cu noima “strãxish?, ti fitsesh di cãbuli?, eshti sinfuni?” {*ro: ... (de) acord*} {*fr: ... (d') accord*} {*en: ... agree*}

rãbush (rã-bushĩû) sn – vedz tu **arãbush**

râcai/râcae (ră-că-i) sf – vedz tu **râncai**

răcăescu (ră-că-ies-cu) vb IV răcăii (ră-că-ii), răcăeam (ră-că-iam), răcăită (ră-că-i-tă), răcăiri/răcăire (ră-că-i-ri) – arăm (răm, zgrăm, scălescu, răcăescu) loclu cu ciciorili {*ro: scormoni pământul cu piciorul*} {*fr: fouiller avec les pattes dans la terre*} {*en: search the earth with the feet (paws)*} § **răcăit** (ră-că-itu) adg răcăită (ră-că-i-tă), răcăits (ră-că-itsi), răcăiti/răcăite (ră-că-i-ti) – (loc) tsi easti arămat cu ciciorlu {*ro: (pământ) scormonit cu piciorul*} {*fr: fouillé avec les pattes dans la terre*} {*en: earth searched with the feet (paws)*} § **răcăiri/răcăire** (ră-că-i-ri) sf răcăiri (ră-că-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva răcăeashii {*ro: acțiunea de a scormoni pământul cu piciorul*} {*fr: action de fouiller avec les pattes dans la terre*} {*en: action of searching the earth with the feet (paws)*}

răcăiri/răcăire (ră-că-i-ri) sf – vedz tu **răcăescu**

răcăit (ră-că-itu) adg – vedz tu **răcăescu**

răchei/răchee (ră-che-i) sf răchei (ră-chei) – arău njic, di-aradă di munti tsi cură agonja; puvonj, pivonj {*ro: râuleț*} {*fr: ruisseau*} {*en: brook*} ex: cădzui tu atsea răchei (pivonj)

răchiu/răchie (ră-chi-i) sf răchii (ră-chii) – vedz tu **arăchii**

răchită (ră-chi-tă) sf răchiti/răchite (ră-chi-ti) – soi di arburi tsi creashti di-aradă piningă api tsi cură, cu alumăchili multu lundzi, suptsări sh-cari si-anduplică lishor fără si s-arupă, cu frândzăli lundzi sh-suptsări ca chipita di cundar (măzdrac), sh-cu lilicili galbini-verdză adunati stog ca tu-ună soi di schic; saltsi, săltsioară {*ro: salcie*} {*fr: saule, osier*} {*en: willow, osier*}

răciuni/răciune (ră-ciū-ni) sf – vedz tu **or**

răcoari/răcoare (ră-coa-ri) sf – vedz tu **aratsi'**

răd (rădū) vb III shi II – vedz tu **arād'**

rădărichi/rădăriche (ră-dă-ri-chi) sf – vedz tu **aradā**

rădătsinā (ră-dă-tsi-nā) sf – vedz tu **arādātsinā**

rădeari/rădeare (ră-dea-ri) sf – vedz tu **arād'**

rădhārichi/rădhāriche (ră-dhā-ri-chi) sf rădhārichi (ră-dhā-richi) – unā cu **rădārichi**

rădhātsinā (ră-dhā-tsi-nā) sf arādhātsinj (a-rā-dhā-tsinj) – unā cu **rădātsinā**

rădiri/rădire (ră-di-ri) sf – vedz tu **arād'**

rădzātīnā (ră-dzā-ti-nā) sf – vedz tu **arādātsinā**

răescu' (ră-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **area**

răescu' (ră-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aroi**

răgazi/răgaze (ră-ghā-zi) sf – vedz tu **arugoz**

răgăescu (ră-gă-ies-cu) vb IV – vedz tu **arăguescu**

răgāiri/răgāire (ră-gā-i-ri) sf – vedz tu **arăguescu**

răgāit (ră-gā-itu) adg – vedz tu **arăguescu**

răghazi/răghaze (ră-ghā-zi) sf răghāzi (ră-ghāzi) – unā cu **răgazi**

răgocī' (ră-gócū) sn – vedz tu **arăgocī'**

răgocī' (ră-gócū) vb I – vedz tu **arăgocī'**

răgoz (ră-gózū) sn – vedz tu **arugoz**

răguceari/răguceare (a-ră-gu-ceā-ri) sf – vedz tu **arăgocī'**

răguceat (ră-gu-ceātū) adg – vedz tu **arăgocī'**

răgucios (ră-gu-ciósū) adg – vedz tu **arăgocī'**

rāiri/rāire (rā-i-ri) sf – vedz tu **area**

rāiri/rāire (rā-i-ri) sf – vedz tu **aroi**

rāit' (rā-itu) adg – vedz tu **area**

rāit' (rā-itu) adg – vedz tu **aroi**

rām (rāmū) (mi) vb I – vedz tu **arām**

rāmari/rāmare (rā-mā-ri) sf – vedz tu **arām**

rāmat (rā-mātū) adg – vedz tu **arām**

rāmān (rā-mānū) sm, sf, adg – vedz tu **armān'**

rāmānescu (rā-mā-nēs-cu) adg – vedz tu **armān'**

rāmāniū/rāmānie (rā-mā-ni-i) sf – vedz tu **armān'**

rāmānīmi/rāmānime (rā-mā-ni-mi) sf – vedz tu **armān'**

rāmāniū (rā-mā-niū) sm – vedz tu **armān'**

rāmātūrā (rā-mā-tū-rā) sf – vedz tu **arām**

rāmāzani/rāmāzane (rā-mā-zā-ni) sf rāmāzānj (rā-mā-zānj) – meslu di “preasinj” nturtsescu (musulman), atsel di-a naulea mes a anlui musulman, cându turtsāl nu mēcă di cându da soarili sh-pānā ascapitā; ramazani, arāmāzani, armāzani {*ro:*

ramazan} {*fr: ramadan*} {*en: ramadan*} § **ramazani/ramazane** (ra-mā-zā-ni) sf rāmāzānj (ra-mā-zānj) – (unā cu **rāmāzani**) ex: cara intrā tu ramazani, mash noaptea lucrează § **arāmāzani/arāmāzane** (a-rā-mā-zā-ni) sf arāmāzānj (a-rā-mā-zānj) – (unā cu **rāmāzani**) § **armāzani/armāzane** (ar-mā-zā-ni) sf armāzānj (ar-mā-zānj) – (unā cu **rāmāzani**)

rāncai/rānceae (rān-cā-i) sf rāncāi (rān-cāi) – urmă alāsātā pi-unā stizmā di chicutli di apā tsi curā pri ea; urmă alāsātā tu-un loc di-unā muljiturā tsi curā; rācai, dārā {*ro: dungă*} {*fr: raie sur un mur causée par des gouttes d'eau*} {*en: streak on a wall left over by the drops of water running on it*} ex: rana di plumbā trapsi unā rāncai-aroshi § **rācai/rācae** (rā-cā-i) sf rācāi (rā-cāi) – (unā cu **rāncai**)

rāndurā (rān-du-rā) sf – vedz tu **lāndurā'**

rānescu (rā-nēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aranā**

rāniri/rānire (rā-ni-ri) sf – vedz tu **aranā**

rānīt (rā-nitū) adg – vedz tu **aranā**

rānjescu (rā-njies-cu) vb IV – vedz tu **arānji**

rānji/rānje (rā-nji) sf – vedz tu **arānji**

rānjiri/rānjire (rā-nji-ri) sf – vedz tu **arānji**

rānjit (rā-njitū) adg – vedz tu **arānji**

rāpani/rāpane (rā-pā-ni) sf – vedz tu **ripani'**

rāpas (rā-pāsū) sn – vedz tu **arāpas'**

rāpā (rā-pā) sf rāpi (rāpi) shi rāchi (rāchi) – vedz tu **arāpā**

rāpāsari/rāpāsare (a-rā-pā-sā-ri) sf – vedz tu **arāpas'**

rāpāsāt (a-rā-pā-sātū) adg – vedz tu **arāpas'**

rāpāsedz (a-rā-pā-sēdzū) (mi) vb I – vedz tu **arāpas'**

rāpos (rā-pósū) adg – vedz tu **arāpā**

rās' (rāsū) adg – vedz tu **arād'**

rās' (rāsū) sn – vedz tu **arād'**

rāsādinā (rā-sā-dī-nā) invar – zbor tsi s-aflā mash tu blāstemlu: “s-ti fats rāsādinā” tsi easti noima: s-afānseshti, si stifuseshti, s-ti fats piripachi, s-cheri di pri fatsa-a loclu, s-nu-armānā tsiva di tini; piripachi, afānisit, afānsit, stifusit, cātāstrāpsit, cāipusit, suprusit, prāpādit {*ro: nimicit*} {*fr: anéanti*} {*en: completely destroyed, annihilated*}

rāschirari/rāschirare (rās-chi-rā-ri) sf – vedz tu **arāschiredz**

rāschirat (rās-chi-rātū) adg – vedz tu **arāschiredz**

rāschiredz (rās-chi-rēdzū) vb I – vedz tu **arāschiredz**

rāshcljitor (rāsh-clji-tórū) sn – vedz tu **arāshcljitor**

rāshinā (rā-shi-nā) sf – vedz tu **arushinā**

rāshinos (rā-shi-nósū) adg – vedz tu **arushinā**

rāshirari/rāshirare (rās-hi-rā-ri) rāshirāri (rās-hi-rāri) – scriari shi zburāri neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **rāschirari**
rāshirat (rās-hi-rātū) adg rāshiratā (rās-hi-rā-tā), rāshirats (rās-hi-rātsi), rāshirati/rāshirate (rās-hi-rā-ti) – scriari shi zburāri neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **rāschirat**

rāshiredz (rās-hi-rēdzū) vb I rāshirai (rās-hi-rāi), rāshiram (rās-hi-rāmū), rāshiratā (rās-hi-rā-tā), rāshirari/rāshirare (rās-hi-rā-ri) – scriari shi zburāri neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **rāschiredz**

rāspāndescu (rās-pān-dēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arāspāndescu**

rāspāndiri/rāspāndire (rās-pān-dī-ri) sf – vedz tu **arāspāndescu**

rāspāndit (rās-pān-ditū) adg – vedz tu **arāspāndescu**

rāstornu (rās-tór-nu) (mi) vb I – vedz tu **arāstornu**

rāsturnari/rāsturnare (rās-tur-nā-ri) sf – vedz tu **arāstornu**

rāsturnat (rās-tur-nātū) adg – vedz tu **arāstornu**

rāteauā (rā-teā-ūā) sf rātei (rā-tēi) – arocut pristi cari s-aflā unā curauā i hir tsi-l fatsi si si-anvārteascā (s-cu cari s-mutā lucrī ma greali, s-minā ljitsili di la-arāzboi, etc.); arāteauā, cārush, mēcārā {*ro: scripete*} {*fr: poulie*} {*en: pulley*} § **arāteauā** (a-rā-teā-ūā) sf arātei (a-rā-tēi) – (unā cu **rāteauā**)

rātel (rā-télū) sn rāteali/rāteale (rā-teā-li) – partea di nghios a fuslui di turtseari cari lishureadzā anvārtirea-a fuslui (sh-cari easti ma greauā sh-lu tsāni fuslu spindzurat cātrā nghios); arutel, prisini {*ro: prăsnel*} {*fr: gros but du fuseau, peson du fuseau*} {*en: lower part of the spindle*} ex: rātelu (prisinea) easti ca njieshor (lishor) § **arutel** (a-ru-télū) sn aruteali/aruteale (a-ru-teā-li) – (unā cu **rātel**)

rău¹ (rău) sn – vedz tu **arău**¹
rău² (rău) adg – vedz tu **arău**²
răurari/răurare (ră-u-ră-ri) sf – vedz tu **arauă**²
răurat (ră-u-rătū) adg – vedz tu **arauă**²
răuredz (ră-u-rédzū) vb I – vedz tu **arauă**²
răvădescu¹ (ră-vă-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arăvuescu**¹
răvădescu² (ră-vă-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arăvulescu**
răvâiri/răvâire (ră-vă-î-ri) sf – vedz tu **arăvuescu**¹
răvâiri/răvâire (ră-vă-î-ri) sf – vedz tu **arăvulescu**
răvâit¹ (ră-vă-î-tū) adg – vedz tu **arăvuescu**¹
răvâit² (ră-vă-î-tū) adg – vedz tu **arăvulescu**
răvdari/răvdare (răv-dă-ri) sf – vedz tu **aravdu**
răvdat (răv-dătū) adg – vedz tu **aravdu**
răventi (ră-vén-ti) sf pl(?) – plantă (earbă) mari di grădină cu frândză mări sh-lărdzi a curi codz s-măcă cându suntu ndultsi, cu lilici njits, verdză, shi cu-arădătsinj tsi au un gustu amar ma cari-l fac omlu s-easă nafoară cându ari capsi {**ro**: **revent**; {**fr**: **rhubarbe**} {**en**: **rhubarb**}
răzgă (răz-gă) sf pl(?) – vedz tu **arăzgă**
răzuescu (ră-zu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ruzuescu**
răzuiri/răzuire (ră-zu-î-ri) sf – vedz tu **ruzuescu**
răzuit (ră-zu-î-tū) adg – vedz tu **ruzuescu**
rcoari/rcoare (rcoă-ri) sf – vedz tu **aratsi**¹
re (ré) inter – vedz tu **ore**
readzăm (reă-dzămū) sn – vedz tu **aradzim**¹
reapin (reă-pinū) sm – vedz tu **arapun**
rebil (ré-bilū) sm, sf, adg rebilă (ré-bi-lă), rebilj (ré-bilj), rebili/rebile (ré-bi-li) – tsi nu ascultă di nomurli-a statlui iu băneadză ma fatsi după cum va el; tsi s-alumtă contra-a nomurlor shi a chivernisiljei dit locurli iu băneadză; tsi lja parti la ună ximutari (panastasi) contra-a puteariljei di stat; arebil, sculat, ximutat, mutat, ribilipsit, epanastat; (fig: rebil = tsi easti fără lucru că nu poati si sh-află) {**ro**: **rebel**, **șomer**} {**fr**: **rebelle**, **chômeur**} {**en**: **rebel**, **unemployed**} ex: arbineshliji suntu rebilj § **arebil** (a-ré-bilū) sm, sf, adg arebilă (a-ré-bi-lă), arebilj (a-ré-bilj), arebili/arebile (a-ré-bi-li) – (ună cu **rebil**) ex: lja-avea sultanlu arebilj § **ribiljo** (ri-bi-ljō) sm ribiljadz (ri-bi-ljádzt) – mutarea cap (ximutarea) tsi u fatsi omlu cari nu va s-ascultă di nomurli astăsiti di domnu-su (di chivernisi, di vāsili); neascultarea (neaprucheara) a arădzlor astăsiti shi aprucheari di altsă; panastasi, ribilipsiri, rebilipsiri, ribiljusiri, mutari, ximutari, sculari {**ro**: **rebeliune**} {**fr**: **rébellion**} {**en**: **rebellion**} § **ribilipsescu** (ri-bi-lip-sés-cu) vb IV ribilipsii (ri-bi-lip-sîi), ribilipseam (ri-bi-lip-seámū), ribilipsită (ri-bi-lip-si-tă), ribilipsiri/ribilipsire (ri-bi-lip-si-ri) – mut caplu (ximut, scol) sh-nu voi s-ascultu di-arădzli shi nomurli astăsiti di domnul a meu (di chivernisi, di vāsili); scol panastasi contra-a statlui iu bănedz (sh-a oaminjlor a lui); rebilipsescu, ribiljusescu, mut caplu, scol panastasi, ximut {**ro**: (se) **răscula**} {**fr**: **révolter**, **tomber dans le desordre**} {**en**: **rebel**, **revolt**} § **ribilipsit** (ri-bi-lip-sitū) adg ribilipsită (ri-bi-lip-si-tă), ribilipsits (ri-bi-lip-sitsi), ribilipsiti/ribilipsite (ri-bi-lip-si-ti) – tsi s-featsi rebil; tsi mută caplu; rebilipsit, ribiljusit, sculat, mutat, ximutat, epanastat {**ro**: **răsculat**} {**fr**: **révolté**, **tombé dans le desordre**} {**en**: **rebelled**, **revolted**} § **ribilipsiri/ribilipsire** (ri-bi-lip-si-ri) sf ribilipsiri (ri-bi-lip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ribilipseashti cariva; rebilipsiri, ribiljusiri, panastasi, sculari cap, sculari ună panastasi, mutari, ximutari {**ro**: **acțiunea de a (se) răscula**; **revoltă**} {**fr**: **action de se révolter**, **de tomber dans le desordre**} {**en**: **action of rebelling**, **of revolting**} § **rebilipsire** (re-bi-lip-sés-cu) vb IV rebilipsii (re-bi-lip-sîi), rebilipseam (re-bi-lip-seámū), rebilipsită (re-bi-lip-si-tă), rebilipsiri/rebilipsire (re-bi-lip-si-ri) – (ună cu **ribilipsescu**) ex: rebilipsiră ficiorlji (nu mata ascultă di noi) § **rebilipsit** (re-bi-lip-sitū) adg rebilipsită (re-bi-lip-si-tă), rebilipsits (re-bi-lip-sitsi), rebilipsiti/rebilipsite (re-bi-lip-si-ti) – (ună cu **rebilipsit**) § **rebilipsiri/ribilipsire** (re-bi-lip-si-ri) sf rebilipsiri (re-bi-lip-siri) – (ună cu **ribilipsiri**) § **ribiljusescu** (ri-bi-ljiu-sés-cu) vb IV ribiljusii (ri-bi-ljiu-sîi), ribiljuseam (ri-bi-ljiu-seámū), ribiljusită (ri-bi-ljiu-si-tă), ribiljusiri/ribiljusire (ri-bi-ljiu-si-ri) – (ună cu **ribilipsescu**) § **ribiljusit** (ri-bi-ljiu-sitū) adg ribiljusită (ri-bi-

ljiu-si-tă), ribiljusits (ri-bi-ljiu-sitsi), ribiljusiti/ribiljusite (ri-bi-ljiu-si-ti) – (ună cu **ribilipsit**) § **ribiljusiri/ribiljusire** (ri-bi-ljiu-si-ri) sf ribiljusiri (ri-bi-ljiu-siri) – (ună cu **ribilipsiri**)
rebilipsescu (re-bi-lip-sés-cu) vb IV – vedz tu **rebil**
rebilipsiri/rebilipsire (re-bi-lip-si-ri) sf – vedz tu **rebil**
rebilipsit (re-bi-lip-sitū) adg – vedz tu **rebil**
recicaman (reci-ca-mánū) adg – vedz tu **recichiu**
recichiu (reci-chiū) adg recichi/reciche (reci-chi), recichi (reci-chi), recichi (reci-chi) – cumată aruptă sh-disicată dit ună pândză; lucru adrat di pândză (stranj, cămeashi, fustani, etc.) veciju sh-aruptu; pârtaľă, pârtaľji, cărcăshină, cărpă, shogană, shugană, păcivură, păcivură, ciolj, letsă, peatică, peatic, petică, petic {**ro**: **zdreanță**} {**fr**: **loque**, **guenilles**} {**en**: **rag**, **tattered garment**} ex: stranjji recichi (dip arupti) § **recicaman** (reci-ca-mánū) adg recicamană (reci-ca-mă-nău), recicamanj (reci-ca-mánji), recicamani/recicamane (reci-ca-mă-ni) – tsi easti nviscut tu recichi; pârtaľos, pârtaľcu, pârtaľ, pârtaľ; tsartsăros, aruptu, dispuljat, dispuljitură, martiră {**ro**: **zdrențaros**} {**fr**: **loqueteux**, **déguenillé**} {**en**: **ragged**, **tattered**} ex: eara nviscut recicaman (tsartsăros, nviscut tu stranjji arupti)
rehav (ré-havū) adg – vedz tu **aricu**
rehă (ré-hă) sf rehi (réhî) – partea di nsus a unei casă, a unui munti, a pădurilor, etc.; areahă, creastă, creashtid, creashtic, ciumą, cărciliu, angheauă, măyeauă, ciucă, jigo, etc. {**ro**: **creastă (de munte)**} {**fr**: **crête (de montagne)**} {**en**: **crest (of mountain)**, **ridge**} § **areahă** (a-reă-hă) sf arehi(?) (a-réhî) – (ună cu **rehă**)
remă (ré-mă) sf – vedz tu **aremi**
rendă (rén-dă) sf rendi/rende (rén-di) – hălati cu cari s-aradi fatsa-a unui lucru (di murdărilji, di gljatsa di pri geami, di bueaua veacľji di pri lemnu, di coaja di pri pătăts, etc.); rendi, rendză, arendă, arendză, histră, xistră {**ro**: **răzuitoare**} {**fr**: **ratissoire**, **grattoire**} {**en**: **scraper**} ex: aradi gutunja cu renda; repa tricută pit rendă cu untulemnu, puscă sh-cu ndauă masini easti bună salată § **rendi/rende** (rén-di) sf rendi/rende (rén-di) – (ună cu **rendă**) § **rendză** (rén-dză) sf rendză (rén-dză) – (ună cu **rendă**) ex: tricū prit rendză gutunjili § **arendă** (a-rén-dă) sf arendi/arende (a-rén-di) – (ună cu **rendă**) § **arendză** (a-rén-dză) sf arendză (a-rén-dză) – (ună cu **rendă**) ex: adush arendza (xistra) di la vitsină
rendi/rende (rén-di) sf – vedz tu **rendă**
rendză (rén-dză) sf – vedz tu **rendă**
rengă¹ (rén-gă) sf – vedz tu **renghi**²
rengă² (rén-gă) sf – vedz tu **renghi**¹
renghi¹/renghe (rén-ghi) sf renghi (rén-ghi) – bueaua tsi u-aspuni un lucru; luguria cu cari s-buiseashti un lucru tra s-lj-alăxească hroma; rengă, vāfii, bueauă, hromă {**ro**: **culoare**} {**fr**: **couleur**} {**en**: **color**} § **rengă**² (rén-gă) sf renghi (rén-ghi) – (ună cu **renghi**¹) ex: tsi rengă (hromă, bueauă) va-lj dai?
renghi²/renghe (rén-ghi) sf renghi (rén-ghi) – atsea tsi fatsi un (tră shică) ca si sh-arădă di cariva; rengă, festă, huneri, dubărai, fheacă {**ro**: **divertiment**; **farsă**} {**fr**: **farce**, **niche**, **tour**} {**en**: **prank**, **practical joke**} ex: renghea (hunerea) tsi-lj featsi § **rengă**² (rén-gă) sf renghi (rén-ghi) – (ună cu **renghi**²)
repă (ré-pă) sf – vedz tu **ripani**¹
restu (rés-tu) sn resturi (rés-turi) shi resti/rete (rés-ti) – atsea tsi-armăni după tsi si mparti tsiva (s-ari măcată, s-ari loată ună parti, etc.); atsea tsi-armăni după tsi s-ari vindută ună pārmăti; arestu, săvură, săbură, armăsătură, arămsătură, bătlămă, pătălamă {**ro**: **rest**} {**fr**: **reste**, **arrérages**} {**en**: **rest**, **remainder**} ex: căftāndalul prit spumi vār rest' di murtăciuni § **arestu** (a-rés-tu) sn aresturi (a-rés-turi) shi aresti/areste (a-rés-ti) – (ună cu **restu**)
reu¹ (réū) sn – vedz tu **areu**¹
reu² (réū) sn – vedz tu **areu**²
reză (re-ză) sm – vedz tu **arize**
rgiuhali/rgiuhale (rgiū-hă-li) sf – vedz tu **argiuhali**
ribilipsescu (ri-bi-lip-sés-cu) vb IV – vedz tu **rebil**
ribilipsiri/ribilipsire (ri-bi-lip-si-ri) sf – vedz tu **rebil**
ribilipsit (ri-bi-lip-sitū) adg – vedz tu **rebil**
ribiljo (ri-bi-ljō) sm – vedz tu **rebil**

ribiljusescu (ri-bi-lju-sés-cu) vb IV – vedz tu **rebil**
ribiljusiri/ribiljusire (ri-bi-lju-si-ri) sf – vedz tu **rebil**
ribiljusit (ri-bi-lju-sitû) adg – vedz tu **rebil**
ricami/ricame (ri-cá-mi) sf ricănj (ri-cănjî) – catortosea (numirlu) tsi s-află cându s-adună ndauă numiri (tsi-aspin exudli fapți, părădzlji tsi ari cariva ti loari di la altsă, etc.); atsea (paradzlji) tsi ari s-pâltească omlu tră măcareă, bearea i durnjirea tsi u fatsi la ună hani; isapi, hisapi, cicuteală, luguryeazmo, lugaryeazmo {*ro: socoteală*} {*fr: compte; calcul*} {*en: account, counting, bill, check (meal)*} ex: tsăni ricamea (isapea) cu răbushlu; aestu nu shtii s-facă ricamea
ridif (ri-difû) sm – vedz tu **ridifi**
ridifi/ridife (ri-dí-fi) sm ridifi (ri-dífi) – parti dit ascheri tu cari s-află stratiotslji tsi sh-au bitisită anljji tsi lipsea s-lji facă, tsi u nvitsarâ tehnea di stratiots shi cari dusirâ deapoea acasă (să-sh facă bana di-aradă) cu ligătura ca si s-toarnă tu-ascheri ma s-hibă cljimats diznou cându s-fatsi vără polim {*ro: rezervă (de infanterie)*} {*fr: réserve (soldats, armée)*} {*en: reserve (soldiers, army)*} ex: yini ridifi multă & **ridif** (ri-difû) sm ridifi (ri-dífi) shi ridifanj (ri-dí-fanjî) – 1: stratiot tsi sh-ari bitisită anljji dit ascheri shi s-ari dusă acasă tra s-facă parti dit ridifea di-aradă; 2: tinir cari easti loat tu-ascheri (cu zorea di chiver-nisi) că agiumsi tu ilichia lipsită; tinir tsi si scrii tu ascheri el singur, că va tra să sh-u facă ascherea ca tehni {*ro: rezervist; soldat recrut*} {*fr: soldat en réserve; conscrit, recrue*} {*en: soldier in reserve; conscript, recruit*} ex: s-adunară dauă tâburi di ridifanj
riditsină (ri-di-tsi-nă) sf – vedz tu **arădătsină**
rifine (ri-fi-né) sm rifinedz (ri-fi-nédzî) – partea tsi lipseashti si sh-u plătească tră un lucru, catiun dit ună parei; paradzlji tsi-lj plăteashti cati mes (an), atsel tsi va s-facă parti dit ună sutsatâ; arifine, rifini {*ro: cotă, cotizație*} {*fr: écot, cotization*} {*en: quota, membership fee*} ex: plătim măcareă cu rifinelu, nă yini căti trei aslanj & **arifine** (a-ri-fi-né) sm arifinedz (a-ri-fi-nédzî) – (ună cu **rifine**) ex: ziafeti cu arifine & **rifini/rifine** (ri-fi-ni) sf pl(?) – (ună cu **rifine**) ex: plătim măcareă cu rifine, nă yini căti trei aslanj
rifini/rifine (ri-fi-ni) sf – vedz tu **rifine**
riga (ri-ga) sm riganj (ri-ganjî) – carti multu mari (preftul) di la joclu di cărtsă (mash aslu, chetslu i mona easti ună carti ma mari di riga); preftu {*ro: popa (la jocul de cărți)*} {*fr: roi (jeu de cartes)*} {*en: king (card games)*}
rigan (ri-ghan) sm riganj (ri-ghanjî) – vedz tu **arigan**
rigeagi (ri-gea-gi) sm shi adg – vedz tu **rog**
rigeai/rigeae (ri-giă-i) sf – vedz tu **rog**
riga (ri-gha) sm righanj (ri-ghanjî) – ună cu **riga**
riguescu (ri-giu-és-cu) (mi) vb IV – vedz tu **rog**
rigiuri/rigiure (ri-giu-i-ri) sf – vedz tu **rige** – vedz tu **rog**
rigiuit (ri-giu-î-tû) adg – vedz tu **rige** – vedz tu **rog**
riglă (ri-glă) sf rigli/rigle (r-gli) – hălati (di-aradă ună cumatâ di metal i lemnu ndreptu) cu cari s-trag cijdii (hărăchi) pri acoală; harac, hărăchi, cijdii {*ro: riglă*} {*fr: règle (à régler le papier)*} {*en: ruler (to rule paper)*}
rihati/rihate (ri-hă-ti) sf – vedz tu **arihati**
rilă (ri-lă) sf – vedz tu **liră'**
rilă (ri-lă) sf – vedz tu **liră'**
rimă (ri-mă) sf rimi/rime (ri-mi) – prici multu njică ca, bună-oară, bubulic, flitur, muscă, etc.; bumbărac, bumbărec, yeatsă, bubulic {*ro: insectă*} {*fr: sorte d'insecte*} {*en: insect*}
rimuxescu (ri-muc-sés-cu) vb IV – vedz tu **ermu**
rimuxiri/irmuxire (ri-muc-si-ri) sf – vedz tu **ermu**
rimuxit (ri-muc-sitû) adg – vedz tu **ermu**
rinde (rin-dé) sm – vedz tu **arinde**
rindeauă (rin-deă-ă) sf – vedz tu **arinde**
riniclj (ri-ni-cljiu) sm rinicljji (ri-ni-clji) – un di dauăli mădulari a omlui cari adună chishatlu sh-lu pitreatsi tu fuscă ninti ca s-hibă scos nafoară dit trup (tsi sh-u-aduc tu videari, ma nu tu măriri, cu gărnutslu di fisulj shi s-află cătă tu mesea-a truplui, di-ună parti sh-di alantă) cari adună chishatlu sh-lu pitreatsi tu fuscă ninti ca s-hibă scos nafoară dit trup; buburec, niri, arniclj, ariclj {*ro: rinichi*} {*fr: rein, rognon*}

{*en: kidney*} & **arniclj** (ar-ni-cljiu) sm arnicljji (ar-ni-clji) – (ună cu **riniclj**) & **ariclj** (a-ri-cljiu) sm aricljji (a-ri-clji) – (ună cu **riniclj**) ex: aricljji suntu buni la măcari & **niri/nire** (ni-ri) sn niri (nirî) – (ună cu **riniclj**)
ripani/ripane (ri-pá-ni) sf ripănj (ri-pănjî) – ună soi di earbă (cu frândzili tsi mărđzinli cu dintă) criscută di om tu bāhce tră arădătsina-a ljei tsi easti ca ună pătătă njică, aroshi, (cu-ună coadă-arădătsină), bună ti măcari ashî proaspită cum easti i dinjicată tu salatâ; aripani, repă, mer dit loc {*ro: ridiche*} {*fr: radis*} {*en: radish*} ex: ripanea-alasă nă voahă cari nu platsi la tută dunjae & **repă** (ré-pă) sf repi/repe (ré-pi) shi repuri (ré-puri) – (ună cu **ripani'**) ex: repa tricută pit rendă cu untulemnu, puscă sh-cu ndauă masini easti bună salatâ & **aripani/aripane** (a-ri-pá-ni) sf aripănj (a-ri-pănjî) – (ună cu **ripani'**)
ripani/ripane (ri-pá-ni) sf ripănj (ri-pănjî) – ună soi di earbă criscută di om tu bāhce tră frândzali tsi s-bagă tu pita di veardză shi tră arădătsina-a ljei cămoasă, albă i aroshi, cari (i) s-măcă ashî cum easti proaspită (i heartă) (ii) easti fapță zahari; răpani, pāngeară {*ro: sfeclă*} {*fr: betterave*} {*en: beet*} & **răpani/răpane** (ră-pá-ni) sf răpănj (ră-pănjî) – (ună cu **ripani'**)
ripas (ri-pásu) sn – vedz tu **arăpas'**
ripă (ri-pă) sf ripi (ri-pi) – vedz tu **arăpă**
ripăsari/ripăsare (ri-pă-sá-ri) sf – vedz tu **arăpas'**
ripăsat (ri-pă-sátû) adg – vedz tu **arăpas'**
ripăsedz (ri-pă-sédzû) (mi) vb I – vedz tu **arăpas'**
ripidină (ri-pi-dí-nă) sf – vedz tu **arăpă**
ripidinos (ri-pi-dí-nósû) adg – vedz tu **arăpă**
ripinidă (ri-pi-ní-dă) sf – vedz tu **arapun**
ripinidhă (ri-pi-ní-dhă) sf ripinidz (ri-pi-nídzî) – ună cu **ripinidă**
risite (ri-sí-te) invar – ashtirdzearea-a unui numir dit ună tifteri; ashtirdzearea-a unei numă dit ună aradă; etc.; (expr: 1: l-j-fac risite = l-scot dit isapi, lu-ashtergu; 2: risite s-ti fats = fudz di-aoa s-nu mata ti ved!; s-ti lja neclu!; fâ-ti defi, fâ-ti căipi, fâ-ti cusuri!, fâ-ti stifă!, fâ-ti afan!, etc.) {*ro: acțiunea de a șterge un număr, un nume dintr-o listă, etc.; anulare*} {*fr: effacement d'un chiffre, d'un nom, etc.; action de biffer*} {*en: action of erasing a number, a name from a list, etc.; annulment*} ex: fâ-l risite (scoati-l dit isapi; ashteardzi-l dit tifteri); lji li fac risite (va li agărshescu, va-lj li ljeru) tuti căti-nj featsi; l-j-feci risile dit yii (lu scosh dit arada-a-atsilor yii) & **arisite** (a-ri-sí-te) invar – (ună cu **risite**) ex: fâ-lj risite! (scoati-l dit isapi, ashteardzi-l)
rismărină (ris-mă-ri-nă) sf pl(?) – arburic njic cu frândză tsi-armăn verdză tut chirolu, tsi anjuzescu mushat, sh-cu lilici albi, njirli i aroshi, tsi easti criscut di om tră moscul (livandul) tsi s-fatsi cu-anjurizma tsi da {*ro: rozmarin*} {*fr: romarin*} {*en: rosemary*} ex: avem sh-noi tu vatra-a noastră rismărină & **rozmarin** (roz-ma-rinû) sm rozmarinj (roz-ma-rinjî) – (ună cu **rismărină**)
ristor (ris-tór) (mi) vb I – vedz tu **arăstornu**
risturari/risturare (ris-tu-rá-ri) sf – vedz tu **arăstornu**
risturat (ris-tu-rátû) adg – vedz tu **arăstornu**
ritsină (ri-tsí-nă) sf – vedz tu **arushină**
rivani' (ri-va-ní) sm rivanadz (ri-va-nádzî) – soi di dultseami fapță n casă cu peturi shi multă zahari {*ro: un fel de prăjitură*} {*fr: sorte de gâteau feuilletée et très sucrée*} {*en: a very sweet kind of cake*} & **rivanii/rivanie** (ri-va-ní-i) sf rivanii (ri-va-nî) – (ună cu **rivani'**) ex: nă ashtiptă cu rivanii & **arivani'** (a-ri-va-ní) sm arivanadz (a-ri-va-nádzî) – (ună cu **rivani'**)
rivani/ripane (ri-vá-ni) sf – vedz tu sf **arivani**
rivanii/rivanie (ri-va-ní-i) sf – vedz tu **rivani'**
riveni/rivene (ri-vé-ni) sf rivenj (ri-vénjî) – loc fără chetri, ndreptu i cu njits ohturi {*ro: rovine*} {*fr: endroit, terrain sans pierres, terrain accidenté*} {*en: terrain without rocks*} & **aruvenji/aruvenje** (a-ru-vé-nji) sf aruvenj(?) (a-ru-vénjî) – (ună cu **riveni**)
rizachi/rizache (ri-zá-chi) sf rizăchi (ri-zăchî) – lugurii di cari ari ananghi omlu (ascherea) cati dzuă (armati, măcari, lucrî njits di casă, etc.) tsi li-acumpră unăoară tra s-li aibă tri ma

multu chiro; arizachi, zăire, zaire, zairei, zaerei, apsun *{ro: provizie}* *{fr: provision}* *{en: supplies}* ex: la scheli avea rizachi (zaire tră ascherea) turtsească § *arizachi/arizache* (a-ri-ză-chi) sf arizăchi (a-ri-ză-chi) – (ună cu *rizachi*)

rizari/rizare (ri-ză-ri) sf – vedz tu *arizari*

riză' (ri-ză) sf riză (ri-ză) – stranj suptsări di pândză cu cari să nveashti partea di nsus a truplui (di-aradă di la gushi până ma nghios di mesi, pristi cheali shi sum geachetă); cămeashi, cămishitsă, cămishotă, camisolă *{ro: cămașe}* *{fr: chemise}* *{en: shirt}* ex: riza (cămeasha) di pi trup s-tsă vindzi

riză' (ri-ză) sf riză (ri-ză) – mulă albă *{ro: catâr alb}* *{fr: mulet blanc}* *{en: white mule}*

rize (ri-zé) sm – vedz tu *arize*

rizilescu (ri-zi-lés-cu) vb IV – vedz tu *rizili*

rizili/rizile (ri-zi-li) sf rizilj (ri-zilji) – zbor tsi-l dzătsi omlu tra si sh-arădă di cariva (s-lu-arushineadză, s-lu cătăfronisească, s-lu cătigursească, s-lu ncaci, etc.); tsi easti tr-arădeari (ti-arshini); măitapi, peză, arizili, arizilji, arădeari, arădiri, mbizuiuri, mbizuitură, mpizuiuri, pizuiuri, shupir, shupăr, shupur, mazălji *{ro: batjocură}* *{fr: dérision, sujet d'opprobre}* *{en: laughable, mockery, disdain}* ex: more, ti rizili! (ti-arshini); nu ts-u-arshini, lea rizili? (lai om ti peză) § *arizili/arizile* (a-ri-zí-li) invar – (ună cu *rizili*) § *arizilji/arizilje* (a-ri-zí-lji) invar – ex: ti fatsi tută arizilji (ti-arshini) – (ună cu *rizili*) § *rizilipsescu* (ri-zi-lip-sés-cu) vb IV rizilipsii (ri-zi-lip-sîi), rizilipseam (ri-zi-lip-seámü), rizilipsită (ri-zi-lip-si-tă), rizilipsiri/rizilipsire (ri-zi-lip-si-ri) – nj-arăd di cariva (lu-aurlu, l-bag dinăpoi) shi-lj dzăc zboară cari s-lu-arushineadză, s-lu cătăfronisească; fac di-arshini pri cariva; rizilescu, nj-pizuescu di cariva; mpizuescu, mbizuescu, shupăr, shupir, shupur *{ro: ocări, batjocori}* *{fr: (se) moquer, invectiver, rendre ridicule, rendre honteur}* *{en: revile someone, disdain, make fun of, laugh at}* § *rizilipsit* (ri-zi-lip-sitü) adg rizilipsită (ri-zi-lip-si-tă), rizilipsits (ri-zi-lip-sítsi), rizilipsiti/rizilipsite (ri-zi-lip-si-ti) – di cari sh-ari arădă cariva; arushinat, rizilit, pizuit, mpizuit, mbizuit, shupărat, shupirat, shupurat *{ro: ocărit, batjocorit}* *{fr: moqué, rendu ridicule, ridiculisé, rendu honteur}* *{en: reviled, disdained, ridiculed, made fun of, laughed at}* § *rizilipsiri/rizilipsire* (ri-zi-lip-si-ri) sf rizilipsiri (ri-zi-lip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva rizilipseashti; arushinari, riziliri, pizuiuri, mpizuiuri, mbizuiuri, shupărari, shupirari, shupurari; *{ro: acțiunea de a ocări, de a batjocori; ocărire, batjocorire}* *{fr: action de se moquer, d'invectiver, de rendre ridicule, de rendre honteur}* *{en: action of reviling someone, of disdaining, of making fun of, of laughing at}* § *rizilescu* (ri-zi-lés-cu) vb IV rizilii (ri-zi-lîi), rizileam (ri-zi-leámü), rizilită (ri-zi-lî-tă), riziliri/rizilire (ri-zi-lî-ri) – (ună cu *rizilipsescu*) § *rizilit* (ri-zi-lîtü) adg rizilită (ri-zi-lî-tă), rizilits (ri-zi-lîtsi), riziliti/rizilite (ri-zi-lî-ti) – (ună cu *rizilipsit*) § *riziliri/rizilire* (ri-zi-lî-ri) sf riziliri (ri-zi-lîri) – (ună cu *rizilipsiri*)

rizilipsescu (ri-zi-lip-sés-cu) vb IV – vedz tu *rizili*

rizilipsiri/rizilipsire (ri-zi-lip-si-ri) sf – vedz tu *rizili*

rizilipsit (ri-zi-lip-sitü) adg – vedz tu *rizili*

riziliri/rizilire (ri-zi-lî-ri) sf – vedz tu *rizili*

rizilit (ri-zi-lîtü) adg – vedz tu *rizili*

rizmor (riz-morü) vb IV – vedz tu *mor'*

rizmortu (riz-môr-tu) adg – vedz tu *mor'*

rizmuriri/rizmurire (riz-mu-rî-ri) sf – vedz tu *mor'*

rizmurit (riz-mu-rîtü) adg – vedz tu *mor'*

roadiri/roadire (roă-di-ri) sf – vedz tu *arod*

roamig (roă-mig) (mi) vb I – vedz tu *aroamig*

roată (roă-tă) sf – vedz tu *aroată'*

roauă (roă-ûă) sf fără pl – vedz tu *arauă'*

rob (róbü) sm, sf, adg roabă (roă-bă), roghi (róghi), roabi/roabe (roă-bi) – om tsi nu-ari nitsiun ndreptu după nom, tsi nu poati s-fugă di la domnu-su tsi lu-ari acumprată, cari lipseashti s-facă tuti vrerli a domnu-sui, s-lucreadză fără misto, mash tra s-lu tsănă n casă shi să-lj da s-măcă; un tsi easti acătsat sh-tsănut ligat tu-un polim; un tsi easti ligat shi ncljis tu-ahapsi; un tsi easti ligat di furi sh-tră cari s-caftă părădză tră discumpărari di la fumealja-a lui; rop, sclav, ncljis, ancljis *{ro: rob, sclav,*

captiv, prisonier, ostatec, închis (în închisoare)} *{fr: esclave, captif, otage, emprisonné}* *{en: slave, captive, prisoner, hostage}* ex: rob shi sclav; sh-avea alăsată barba ca un rob (sclav); roabă (ca ună sclavă) fui tu casa-a lor § *rop* (rôpü) sm, sf, adg roapă (roă-pă), rochi (rôchi), roapi/roape (roă-pi) – (ună cu *rob*) § *rubuescu* (ru-bu-îes-cu) (mi) vb IV rubuii (ru-bu-îi), rubueam (ru-bu-îámü), rubuită (ru-bu-î-tă), rubuiuri/rubuire (ru-bu-î-ri) – tsăn cariva tu sclăvilji; l-tsăn rob tu-un udă (ncljis tu-ahapsi, etc.); rubescu, arubuescu, sclăvuescu, sclăvuescu *{ro: robi, lua prisonier}* *{fr: rendre en esclavage; prendre des prisonniers; mener en captivité; subjuguier}* *{en: take (have) a slave (a hostage, a prisoner, in captivity, etc.)}* ex: lji rubui (sclăvui) tuts § *rubuit* (ru-bu-î-tü) adg rubuită (ru-bu-î-tă), rubuits (ru-bu-îtsi), rubuiti/rubuite (ru-bu-î-ti) – tsi easti loat sclav; rubit, arubuit, sclăvuit, sclăvusit *{ro: robii, luat prisonier}* *{fr: réduit en esclavage; pris comme prisonier; mené en captivité; subjugué}* *{en: taken as a slave (a hostage, a prisoner, in captivity, etc.)}* § *rubuiuri/rubuire* (ru-bu-î-ri) sf rubuiuri (ru-bu-îri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lja (easti loat) rob; rubiri, arubuiuri, sclăvuiuri, sclăvusiri *{ro: acțiunea de a robi, de a lua prisonier; robire}* *{fr: action de rendre en esclavage; de prendre des prisonniers; de mener en captivité; de subjuguier}* *{en: action of taking a slave (a hostage, a prisoner, in captivity, etc.)}* § *arubuescu* (a-ru-bu-îes-cu) (mi) vb IV arubuii (a-ru-bu-îi), arubueam (a-ru-bu-îámü), arubuită (a-ru-bu-î-tă), arubuiuri/arubuire (a-ru-bu-î-ri) – (ună cu *rubuescu*) § *arubuit* (a-ru-bu-î-tü) adg arubuită (a-ru-bu-î-tă), arubuits (a-ru-bu-îtsi), arubuiti/arubuite (a-ru-bu-î-ti) – (ună cu *rubuit*) § *arubuiuri/arubuire* (a-ru-bu-î-ri) sf arubuiuri (a-ru-bu-îri) – (ună cu *rubuiuri*) ex: anj di arubuiuri (sclăvuiuri, sclăvilji) § *rubescu* (ru-bés-cu) (mi) vb IV rubii (ru-bîi), rubeam (ru-beámü), rubită (ru-bi-tă), rubiri/rubire (ru-bi-ri) – (ună cu *rubuescu*) ex: s-ari rubită (ari lucrată ca ună roabă) tră feati tra s-li mărîtă sh-tora nu vor s-u mutrească § *rubit* (ru-bitü) adg rubită (ru-bi-tă), rubits (ru-bítsi), rubiti/rubite (ru-bi-ti) – (ună cu *rubuit*) § *rubiri/rubire* (ru-bi-ri) sf rubiri (ru-bîri) – (ună cu *rubuiuri*)

robă (rô-bă) sf robi/robe (rô-bi) – stranj lungu sh-largu, cu mănits lărdză, purtat multi ori pristi stranjili di cati dzuă; arobă, fustani lungă cu mănits lărdză *{ro: robă}* *{fr: robe}* *{en: gown, dress}* ex: mă-sa l-j-adră ună arobă albă § *arobă* (a-rô-bă) sf arobi/arobe (a-rô-bi) – (ună cu *arobă*)

robul (rô-bulü) sm robulj (rô-bulji) – vedz tu *arobul*

rocut (rô-cutü) sn – vedz tu *aroată'*

rod (ródü) vb III – vedz tu *arod*

rodă (rô-dă) sf pl(?) – chicuti di apă ngljtsată (fapti di crustali alichiti un di-alantu) tsi cad pri loc eara ca ună ploai sh-cari lu-acopiră locu cu un petur albu; neauă, aneauă *{ro: zăpadă}* *{fr: neige}* *{en: snow}*

rofchi/rofche (rôf-chi) sf – vedz tu *arufei*

rog (rógü) (mi) vb I rugai (ru-gâi), rugam (ru-gámü), rugată (ru-gă-tă), rugari/rugare (ru-gă-ri) – l-j-fac rigeai al Dumnidză s-nj-agiută tu bană (s-mi-agiută tu oara di-ananghi tu cari mi afli); mi ncljin la Dumnidză; l-j-caftu (lj-pricad) a unui să-nj facă ună vreami tsi u-am (un bun, ună hari, etc.); ruguescu, rigiuescu, or, aor, pricad, mi-angrec, pâlăcârsescu, pârăcâlsescu, pârăcârsescu *{ro: ruga}* *{fr: prier}* *{en: pray}* ex: roagă-nj-ti a socru-tui (pâlăcârsea-l socru-tu); pri Dumnidză rugam (nă ncljinam, l-j-caftam s-n-agiută); di ljiartari s-lu rugats (s-lu pâlăcârsits; s-ruga (să ncljina) la Dumnidză § *rugat* (ru-gătü) adg rugată (ru-gă-tă), rugats (ru-gâtsi), rugati/rugate (ru-gă-ti) – a curi âlj si fatsi ună rigeai, ună pâlăcării; ruguit, rigiuit, urat, aurat, pâlăcârsit, pârăcâlsit, pârăcârsit *{ro: rugat}* *{fr: prié}* *{en: prayed}* § *rugari/rugare* (ru-gă-ri) sf rugări (ru-gârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pâlăcârseashti (s-roagă) tră tsiva; ruguiuri, rigiuiuri, urari, aurari, pâlăcârsiri, pârăcâlsiri, pârăcârsiri, pâlăcării, pârăcâlii, rige, arige, rigeai, arigeai, etc. *{ro: acțiunea de a (se) ruga; rugare}* *{fr: action de prier}* *{en: action of praying}* § *rugăciuni/rugăciune* (ru-gă-ciú-ni) sf rugăciunji (ru-gă-ciúnji) – atsea tsi fatsi omlu cându să ncljină la Dumnidză să-lj caftă urăciunea (să-lj caftă ljiartari, să-lj caftă

agiutor, etc.); duvai, pârăcălii, rigeai, arigeai, rige, arige, prosefhii, prusufhii, ifcheauă, ifchii, ifhii **{ro: rugăciune}** **{fr: prière}** **{en: prayer}** § **ruguescu** (ru-gu-és-cu) (mi) vb IV ruguii (ru-gu-îi), rugueam (ru-gu-îam), ruguită (ru-gu-î-tă), ruguiri/ruguire (ru-gu-î-ri) – (ună cu **rog**) ex: dadă, ruguea-nj-ti (ncljină-ti) la crusti sh-la icoană; shi s-ruguea (sh-roagă-ti) la Dumnidză **ruguit** (ru-gu-î-tu) adg ruguită (ru-gu-î-tă), ruguits (ru-gu-î-tsi), ruguiti/ruguite (ru-gu-î-ti) – (ună cu **rugat**) § **ruguii/ruguire** (ru-gu-î-ri) sf ruguiri (ru-gu-î-ri) – (ună cu **rugari**) § **aruguescu** (a-ru-gu-és-cu) (mi) vb IV aruguii (a-ru-gu-îi), arugueam (a-ru-gu-îam), aruguită (a-ru-gu-î-tă), aruguii/ruguire (a-ru-gu-î-ri) – (ună cu **rog**) § **arugui** (a-ru-gu-î-tu) adg aruguită (a-ru-gu-î-tă), aruguits (a-ru-gu-î-tsi), aruguiti/aruguite (a-ru-gu-î-ti) – (ună cu **rugat**) § **arugui-rî/aruguire** (a-ru-gu-î-ri) sf aruguii (a-ru-gu-î-ri) – (ună cu **rugari**) § **rige** (ri-gé) sm rigeadz (ri-giădzî) – atsea tsi fac cându-lj caftu (l-pălăcârsescu) pri cariva s-nj-adară un lucru; rigeai, arige, pârăcălii, pâlăcării, angricari **{ro: rugăminte}** **{fr: prière}** **{en: favour, request}** ex: multsă rigeadz (pârăcălii) l-j feci § **arige** (a-ri-gé) sm arigeadz (a-ri-giădzî) – (ună cu **rige**) ex: tsă fâtsim arigeai (ti pâlăcârsim) § **arăjei/arăjee** (a-ră-jé-i) sf arăjei (a-ră-jét) – (ună cu **rige**) ex: âlj featsiră arăjei (rige) § **rigeai/rigeae** (ri-giă-i) sf rigei (ri-géi) – (ună cu **rige**) ex: rigeai ts-fac (ti pâlăcârsescu), o more bei; ti am rigeai (ti pâlăcârsescu) s-nji scrii nă carti tră Sărună; cătă rigeai (pârăcălii)-lj feci, nu vru s-mi-ascultă § **arigeai/arigeae** (a-ri-giă-i) sf arigei (a-ri-géi) – (ună cu **rige**) ex: ts-am arigeai (pârăcălii) mari § **rigeari** (ri-gea-gi) sm shi adg rigeageadz (ri-gea-giădzî) – atsel tsi s-roagă di (tsi pâlăcârseashti pri) cariva tra s-lj-adară un lucru **{ro: rugător}** **{fr: suppliant}** **{en: suppliant}** ex: oaminj rigeageadz § **rigiuescu** (ri-giu-és-cu) (mi) vb IV rigiuii (ri-giu-îi), rigiueam (ri-giu-îam), rigiuită (ri-giu-î-tă), rigiuii/rigiuire (ri-giu-î-ri) – l-pălăcârsescu (lj-caftu, lj-pricad, lj-fac rigeai) a unui sâ-nj facă ună vreari tsi u-am (un bun, ună hari, etc.); rog, ruguescu, rog, or, aor, pricad, mi-angrec, pâlăcârsescu, pârăcălsescu, pâlăcârsescu **{ro: ruga}** **{fr: prier}** **{en: pray}** ex: va s-lji mi rigiuescu s-nji facă aestă buneatsă § **rigiuit** (ri-giu-î-tu) adg rigiuită (ri-giu-î-tă), rigiuits (ri-giu-î-tsi), rigiuiti/rigiuite (ri-giu-î-ti) – a curi âlj si fatsi ună rigeai, ună pâlăcării; ruguit, rugat, urat, aurat, pâlăcârsit, pârăcălsit, pârăcălsit **{ro: rugat}** **{fr: prière}** **{en: prayed}** § **rigiuii/rigiuire** (ri-giu-î-ri) sf rigiuii (ri-giu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva pâlăcârseashti (s-roagă) tră tsiva; ruguiri, rugari, urari, aurari, pâlăcârsiri, pârăcălsiri, pârăcălii, pârăcălsiri **{ro: acțiunea de a (se) ruga; rugare}** **{fr: action de prier}** **{en: action of praying}** ex: di Sum-Chetru nj-ahiuhi rugiurea

rogosh (ro-góshîu) sn – vedz tu **arugoz**

roi (rôiu) sn – vedz tu **aroi**

roidă (rôî-dă) sf – vedz tu **aroidă**

roidhă (rôî-dhă) sf roidhi/roidhe (rôî-dhi) – ună cu **roidă**

roman (ró-manî) sm romanj (ró-manjî) – lucanic gros sh-mari; lucancu, lucanic, culucancu, culeu, dormenji, lumbar, bumar; sugiuc **{ro: cârnati}** **{fr: grosse saucisse}** **{en: large sausage}**

rop (rôpî) sm, sf, adg – vedz tu **rob**

ropan (ró-panî) sn – vedz tu **aropan**

ropun (ró-punî) sn – vedz tu **aropan**

roput (ró-putî) sn – vedz tu **aroput**

ros (rôsî) adg – vedz tu **arod**

ros (rôsî) sm rosh (rôshi) – pulj di casă (mascur) ma mari di găljina sh-ma njic di gusaclu (tsi easti criscut tră carni); mascurlu-a rosăljei; rusac, bib, patoc, patoclu, pataroc **{ro: rățoi}** **{fr: canard (mâle)}** **{en: drake}** § **rusac** (ru-săcî) sm rusats (ru-sătsî) – (ună cu **ros**)

rosă (rô-să) sf rosi/rosee (rô-si) – pulj di casă (feamină) ma mari di găljina sh-ma njic di gască (tsi easti criscut tră carni shi oauă); feamina-a roslui; papă, paphi, papcă, pată, patcă, bibă **{ro: rață}** **{fr: cane, canard (femelle)}** **{en: duck}** ex: rosili (paphili) agri fac cuibarili pit stuhi

rosh (rôshîu) adg – vedz tu **arosh**

roshcuvă (rôsh-cu-vă) sf roshcui/roshcuve (rôsh-cu-vi) – ună

poamă (yimishi) tsi sh-u-adutsi cu-ună păstalji di hromă murnă-aroshi, tsi-i dultsi shi s-măcă cându-i uscată (fără simintili di năuntru tsi sh-undzescu cu gârnutșali di linti), sh-cari creashti pi-un pom njic dit locurli caldi (ca, bunăoară, Grătsia, Turchia, Arabia); xilucherată, cumutsel, cumufexali **{ro: roșcovă}** **{fr: caroube}** **{en: carob, St John's bread}**

roshuchefal (ro-shîu-ché-falî) sm, sf, adg roshuchefală (ro-shîu-ché-fa-lă), roshuchefalj (ro-shîu-ché-faljî), roshuchefali/roshuchefale (ro-shîu-ché-fa-li) – vedz tu **arosh**

roz (rôzî) sf – vedz tu **aroz**

roz (rôzî) sf – vedz tu **aroz**

rozmarin (roz-ma-rinî) sm – vedz tu **rismărină**

rubescu (ru-bés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **rob**

rubie (ru-bi-é) sm – vedz tu **aruspu**

rubie (ru-bi-i) sf – vedz tu **aruspu**

rubin (ru-bîn) sn – vedz tu **rubini**

rubini/rubine (ru-bi-ni) sf rubini/rubine (ru-bi-ni) – crustal arosh di cheatră scumpă shi multu mushată, tsi s-află di-aradă tu fisi ma poati s-hibă faptu sh-di om, tsi s-bagă la giuvaricadz (neali, minghiushi, ghiurdăn, etc.) **{ro: rubin}** **{fr: rubis}** **{en: ruby}** ex: aroshi lj-eara gura, ca aroshili rubini; lj-avea adusă nă preacłji di veri cu chetri di rubini § **rubin** (ru-bîn) sn rubini/rubine (ru-bi-ni) – (ună cu **rubini**) § **rubiniu** (ru-bi-niî) adg rubinii/rubinie (ru-bi-ni-i), rubinii (ru-bi-niî), rubinii/rubinie (ru-bi-ni-i) – tsi easti aroshi ca ună rubini **{ro: rubiniu}** **{fr: de la couleur du rubis}** **{en: ruby coloured}** ex: ari fatsa rubinii (aroshi ca rubinea)

rubiniu (ru-bi-niî) adg – vedz tu **rubini**

rubiri/rubire (ru-bi-ri) sf – vedz tu **rob**

rubit (ru-bî-tî) adg – vedz tu **rob**

rublă (rú-blă) sf rubli/ruble (rá-bli) – parălu dit Rusii **{ro: rouble}** **{fr: rouble}** **{en: rouble}** ex: cama ninti nă rublă avea yinghits aslanj, tora nu treatsi dip

rubuescu (ru-bu-îés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **rob**

rubuiri/rubuire (ru-bu-î-ri) sf – vedz tu **rob**

rubuit (ru-bu-î-tu) adg – vedz tu **rob**

ruc (a-rúcî) (mi) vb I – vedz tu **aruc**

rucani/rucane (ru-cá-ni) sf – vedz tu **arucani**

rucari/rucare (ru-cá-ri) sf – vedz tu **aruc**

rucat (ru-cátî) adg – vedz tu **aruc**

rucini/rucine (ru-ci-ni) sf – vedz tu **or**

rucoci (ru-cócî) sn rucoaci/rucoace (ru-coá-ci) – 1: mardzinea-a unui lucru stronghil (arucutos, gurguljitos) iu cati punctu (loc) a ljei s-află tu idyea dipărtari di-un altu punctu (loc) dit mesi tsi s-acłjamă chentru; 2: ună fashă suptsări sh-lungă (ca ună curauă) di metal tsi s-bagă deavărliga di-ună varelă (tra s-lji tsănă deadun scândurli di cari easti faptă); tserclju, tserchiu, stipari, vărăguts, ghirgal, aroată, roată, arcoată, arocot, rocot, arocot, furcutash, chirseni, soir, târcol **{ro: cerc}** **{fr: cercle}** **{en: circle}**

rucucotir (ru-cu-có-tirî) sn – vedz tu **arucucotir**

rud (rúdî) adg – vedz tu **arud**

rudani/rudane (ru-dá-ni) sf rudănj (ru-dănjî) – hălati cu cari s-deapină hirili; aruideauă, cicrichi, cicrică, cicărică, anemi, dipinător, vârteanitsă, vârteantsă, vârtenitsă **{ro: rodan}** **{fr: rouet a dévider; dévider a deux roux}** **{en: reeling machine}** § **aruideauă** (a-ruî-deă-ă) sf aruideali/aruideale (a-ruî-deă-li) – (ună cu **rudani**)

rudzinari/rudzinare (ru-dzi-ná-ri) sf – vedz tu **arudzină**

rudzinat (ru-dzi-nátî) adg – vedz tu **arudzină**

rudzină (ru-dzi-nă) sf – vedz tu **arudzină**

rudzinedz (ru-dzi-nédzî) vb I – vedz tu **arudzină**

rudzinescu (ru-dzi-nés-cu) vb IV – vedz tu **arudzină**

rudziniri/rudzinire (ru-dzi-ni-ri) sf – vedz tu **arudzină**

rudzinî (ru-dzi-nitî) adg – vedz tu **arudzină**

rudzinos (ru-dzi-nósî) adg – vedz tu **arudzină**

rueală (ru-eá-lă) sf fără pl – gârnutsi di gârnu (sicară, ordzu, misur, etc.) mătšinati i chisati sh-fapti cumătš njits tra s-hibă dati ca hrană la prăvdză; urov **{ro: uruială}** **{fr: grains concassés}** **{en: grains crushed in small pieces}** ex: avea dată ordzul tră rueală (tra s-lu chiseadză shi s-lu facă cumătš njits)

ruescu (ru-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aroi**

rufă (rú-fă) sf pl (?) – langoari tsi s-lja di la om la om (ma multu earna), cari tsăni ună i dauă siptămânj shi s-aspuni cu dureari di cap shi di gurmădz, cu tusi, cu curarea-a narijlei tut chirolu, etc.; aremă, aremi, remă, sinahi, sirmii, butur, ceară, guhtic, guturai {*ro: guturai, gripă*} {*fr: grippe, rhume de cerveau*} {*en: flu, cold (in the head), running nose*} ex: lu-acătsă rufă, cara shidzu doauă sâhăts tu ploai

rufe (ru-fê) sf – vedz tu **rufei**

rufeuă (ru-feă-uă) sf – vedz tu **arufei**

rufei/rufee (ru-fê-i) sf rufei (ru-fêi) – vedz tu **arufei**

rufeti/rufete (ru-fê-ti) sf rufetsi (ru-fêtsi) – faptul că un om s-ari amintată sh-fatsi parti dit-ună mileti (fară, ghintă, etc.); tuti hărli tsi li ari ună mileti tra s-aspună ahoryea di-alanti milets {*ro: naționalități*} {*fr: nationalité*} {*en: nationality*} ex: tsi rufeti au (di tsi mileti suntu) eabangeadzli aeshti?

rufie (ru-fî-iê) sm – vedz tu **urfie**

rufu-n-bufu (rû-fun-bû-fu) invar – ashî cum poati omlu, ma ghini i ma-arău, ma greu i ma lishor, ma multu i ma putsân {*ro: târâș-grăpiș*} {*fr: tant bien qu mal*} {*en: more or less, better or worse*}

rug (rúg) sm rudz (rúdži) – arburic tsi sh-u-adutsi cu agru-trandafilă (cu schinj, cu lilici aroshi, albi, trandafilii, ică galbini sh-cu yimishi njits aroshi mplini di simintsi); plantă cu schinj, tsi s-tradzi azvarna pri loc ică creashti cătă nsus vără metru i doi (sh-poati s-facă yimishi ca amuri, znjuri, etc.); arug, pilivuri, zigră, măcesh, bubzel; (expr: âlj tricu ruglu prit nari, nu va sâ shtibă di el = easti nvitsat cu taxirătsli tsi-lj cad pri cap) {*ro: rug, măceș*} {*fr: églantier, framboisier, ronce*} {*en: wild rose, raspberry bush, bramble bush*} ex: lo un rug shi s-culecă pi el § **arug** (a-rúg) sm arudz (a-rúdži) – (ună cu **rug**) ex: s-hănea cu amuri di pi arug (pilivuri); ai, nă feată după-arug; eara un arug (arburic) di schinj; tu pădurli di arudz; tu arug sta ascumtu ljeputli; seamină arudz shi schinj; frundza di arudz

rug (rúg) sm rudz (rúdži) – leamni adunati stog tu-un loc pri cari (i) s-adutsea curbani al Dumnidză tu chirolu vecļu, ică (ii) s-leagă pi-un stur oaminj tra s-hibă arshi di yii, ică (iii) mortsălj s-hibă arshi (tu loc tra s-hibă ngrupats) {*ro: rug (de lemne de ars)*} {*fr: bûcher*} {*en: (funeral) pyre*} ex: cându vidzu ruglu iu ma s-ardea, ama ruglu nu s-ardea

rugani/rugane (ru-gă-ni) sf – vedz tu **arugani**

rugari/rugare (ru-gă-ri) sf – vedz tu **rog**

rugat (ru-gátu) adg – vedz tu **rog**

rugă (rú-gă) sf – vedz tu **arugă**

rugă (rú-gă) sf – vedz tu **arugă**

rugăciuni/rugăciune (ru-gă-ciú-ni) sf – vedz tu **rog**

rughani/rughane (ru-ghă-ni) sf rughănj (ru-ghănji) – ună cu **rugani**

rugoci (ru-gócî) vb I – vedz tu **arăgoci**

rugoci (ru-gócî) sn – vedz tu **arăgoci**

rugoz (ru-gózû) sn rugoazi (ru-goă-zi) – vedz tu **arugoz**

rugucear (ru-gu-ciărû) sm, sf – vedz tu **arugucear**

ruguceari/ruguceare (a-ru-gu-ceă-ri) sf – vedz tu **arăgoci**

ruguceat (ru-gu-ceătû) adg – vedz tu **arăgoci**

rugucios (ru-gu-ciôsû) adg – vedz tu **arăgoci**

ruguescu (ru-gu-ês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **rog**

rugui/ruire (ru-gu-î-ri) sf – vedz tu **rog**

ruguit (ru-gu-itû) adg – vedz tu **rog**

ruibu (rûi-bu) sm pl (?) – ună soi di earbă a curi arădătsină ari nuntru ună lugurii cu cari s-buiescu tsăsăturli tra si s-facă aroshi; arizari, rizari {*ro: roibă*} {*fr: garance*} {*en: madder*}

ruiri/ruire (ru-î-ri) sf – vedz tu **aroi**

ruit (ru-itû) adg – vedz tu **aroi**

rujă (rú-jă) sf ruji (rú-ji) – lilicea faptă di-un trandafil; trandafilă, trandafilă, trandafiljauă, trandafir {*ro: trandafir (floare)*} {*fr: rose*} {*en: rose*} ex: tujă (trandafilă) dit livadi

rujescu (ru-jiês-cu) vb IV – vedz tu **arujescu**

rujiri/rujire (ru-ji-ri) sf – vedz tu **arujescu**

rujit (ru-jitû) adg – vedz tu **arujescu**

rumatîco (ru-ma-ti-có) sm rumaticadz (ru-ma-ti-cádži) – ma multi soiuri di lăngori di oasi, la ncljiturli a lor (prinoadili, clidusili), cari s-aspun ma multu tu-aushatic cu dureri multu greali {*ro: reumatism*} {*fr: rhumatisme*} {*en: arthritis*}

rumân (ru-mănû) sm, sf, adg – vedz tu **armân**

rumânescu (ru-mă-nês-cu) adg – vedz tu **armân**

Rumânii/Rumânie (Ru-mă-nî-i) sf – vedz tu **armân**

rumbetă (rum-bé-tă) sf – vedz tu **trumbetă**

rumbici (rum-bi-ci) sm – vedz tu **trumbetă**

rumigari/rumigare (ru-mi-gă-ri) sf – vedz tu **aroomig**

rumigat (ru-mi-gátû) adg – vedz tu **aroomig**

rumin (a-rû-minû) vb I – vedz tu **arumin**

rumin (rú-minû) adg rumină (rú-mi-nă), ruminj (rú-minji), rumini/rumine (rú-mi-ni) – tsi da pi-ună hromă niheamă ca aroshi apreasă; (fatsa) tsi da pi-arosh; arumin {*ro: rumen*} {*fr: vermeil, incarnat*} {*en: vermilion, rosy (cheeks), bright red, pink*} ex: fatsa-a ljei rumină ca di trandafilă § **arumin** (a-rû-minû) adg arumină (a-rû-mi-nă), aruminj (a-rû-minji), arumini/arumine (a-rû-mi-ni) – (ună cu **rumin**) ex: njica ari ună fatsă arumină (aroshi); ună feată-arumină (cu fatsa-aroshi), gionjlji ma sh-u zdrumină; naltă shi arumină ca cireasha coaptă § **ruminescu** (ru-mi-nês-cu) vb IV ruminii (ru-mi-nîi), rumineam (ru-mi-neămû), ruminită (ru-mi-nî-tă), ruminiri/ruminire (ru-mi-nî-ri) – fac s-arushască; mi fac arosh la fatsă {*ro: rumeni*} {*fr: devenir rouge*} {*en: reddening*} ex: lji si ruminiră (lj-arushiră) dauăli fâts di căldură § **ruminit** (ru-mi-nî-tû) adg ruminită (ru-mi-nî-tă), ruminits (ru-mi-nîtsi), ruminiti/ruminite (ru-mi-nî-ti) – tsi s-featsi arosh {*ro: rumenit*} {*fr: devenu rouge*} {*en: reddened*} § **ruminiri/ruminire** (ru-mi-nî-ri) sf ruminiri (ru-mi-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva arushashti (la fatsă) {*ro: acțiunea de a rumeni; rumenire*} {*fr: action de devenir rouge*} {*en: action of reddening*}

ruminari/ruminare (ru-mi-nă-ri) sf – vedz tu **arumin**

ruminat (ru-mi-nátû) adg – vedz tu **arumin**

ruminescu (ru-mi-nês-cu) vb IV – vedz tu **rumin**

ruminiri/ruminire (ru-mi-nî-ri) sf – vedz tu **rumin**

ruminit (ru-mi-nî-tû) adg – vedz tu **rumin**

runcu (rún-cû) sn runcuri (rún-curî) – vedz tu **arungu**

rungă (run-gă) sm rungadz (run-gádzi) – ună mari adunătură di neauă tsi cadi pi dinapandiha di pi coasta-a unui munti sh-afânseashti tut tsi află n calea-a ljei {*ro: mare avalanșă de zăpadă*} {*fr: grande avalanche de neige*} {*en: big snow avalanche*}

rup (rúp) vb III shi II – vedz tu **arup**

rup (rúp) sm – vedz tu **aruspu**

rup (rúp) sm – vedz tu **arup**

rupas (ru-pásû) sn – vedz tu **arăpas**

rupătsări/rupătsăre (ru-pă-tsă-ri) sf – vedz tu **aropot**

rupătsăscu (ru-pă-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **aropot**

rupătsăt (ru-pă-tsătû) adg – vedz tu **aropot**

rupătsescu (ru-pă-tsés-cu) vb IV – vedz tu **aropot**

rupătsiri/rupătsire (ru-pă-tsî-ri) sf – vedz tu **aropot**

rupătsit (ru-pă-tsîtû) adg – vedz tu **aropot**

rupeari/rupeare (ru-peă-ri) sf – vedz tu **arup**

rupiri/rupire (rú-pi-ri) sf – vedz tu **arup**

ruptu (rúp-tu) adg – vedz tu **arup**

ruptură (rup-tú-ră) sf – vedz tu **arup**

rupusari/rupusare (ru-pu-să-ri) sf – vedz tu **arăpas**

rupusat (ru-pu-sátû) adg – vedz tu **arăpas**

rupusedz (ru-pu-sédzû) (mi) vb I – vedz tu **arăpas**

rupusos (ru-pu-sósû) adg – vedz tu **arăpas**

ruputsări/ruputsăre (ru-pu-tsă-ri) sf – vedz tu **aropot**

ruputsăscu (ru-pu-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **aropot**

ruputsăt (ru-pu-tsătû) adg – vedz tu **aropot**

ruputsescu (ru-pu-tsés-cu) vb IV – vedz tu **aropot**

ruputsiri/ruputsire (ru-pu-tsî-ri) sf – vedz tu **aropot**

ruputsit (ru-pu-tsîtû) adg – vedz tu **aropot**

rus (rúsû) adg rusă (rú-să), rush (rúshî), rusi/ruse (rú-si) – cu perli tsi da ca pri galbin-arosh; arus, alber, albush {*ro: blond, roșcat*} {*fr: blond, rougeâtre*} {*en: blond, reddish*}

rus (rúsû) adg rusă (rú-să), rush (rúshî), rusi/ruse (rú-si) –

oaminjli tsi băneadză tu locurli dit marili crat Arusia; arus
 {ro: rus} {fr: Russe} {en: Russian} § **Rusii** (Ru-si-i) sf sing –
 marili crat dit Data shi Nordul a Ivropiljei; Arusii
rusac (ru-săcū) sm rusats (ru-săt-si) – vedz tu **ros**²
Rusalji/Rusalje (Ru-să-lji) sf – vedz tu **Arusalji**
rusatnamei (ru-săt-na-mé-i) sf rusatnamei (ru-săt-na-méi) –
 izinea tsi u lja omlu, că poati s-facă un lucru (s-ducă iuva, s-
 acumpără tsiva, etc.), di-aradă di la chivernisi ca ună carti
 ngrăpsită sh-vulusită; izini, volji {ro: **autorizație**} {fr:
autorisation} {en: **authorization**} ex: aveam scoasă rusatnamei
ruseauă (ru-seă-ă) sf rusei (ru-séi) – vedz tu **aruseauă**
rusfăcheauă (rus-fă-chiă-ă) sf rusfăchei (rus-fă-chiăi) – ma
 multi turlii di erghi (i arburits njits) tsi scot lilici njits cu
 hromati yii shi au frândză cu-anjurizmă mushată; frândză loati
 ditu-aeshi arburits, cari s-bagă tu măcăruri tra s-lă da ună
 bună nustimadă {ro: **salvie, jaleș**} {fr: **sauge**} {en: **sage**}
rusfeti/rusfete (rus-fé-ti) sf – vedz tu **arusfeti**
rusfitei (rus-fit-ci) sm – vedz tu **arusfeti**
rushcuvan (rush-cu-vănū) adg – vedz tu **arosh**
rushescu (ru-shiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arosh**
rushfeti/rushfete (rush-fé-ti) sf – vedz tu **arusfeti**
rushini/rushine (ru-shí-ni) sf – vedz tu **arushini**
rushinos (ru-shi-nósū) adg – vedz tu **arushini**
rushiri/rushire (ru-shí-ri) sf – vedz tu **arosh**
rushit (ru-shitū) adg – vedz tu **arosh**
rushtuescu (rush-tu-és-cu) vb IV rushtuii (rush-tu-îi), rush-
 tueam (rush-tu-eámū), rushtuită (rush-tu-î-tă), rushtuiri/rush-
 tuire (rush-tu-î-ri) – aduchescu arushdii (andirisi) ică nj-easti
 arshini n fatsa-a unui om, lucru i faptă; di-arushdii, ânj yini
 greu (i nu voi, nj-easti arshini) s-fac un lucru; arushdisescu,
 andirsescu, ndirisescu, ntirisescu, arushinedz, arushtescu {ro: **fi**
timid, avea jenă} {fr: **être timid, avoir honte**} {en: **become**
timid, become bashful, be shameful} § **rushtuit** (rush-tu-î-tū)
 adg rushtuită (rush-tu-î-tă), rushtuits (rush-tu-î-tsī), rushtui-
 ti/rushtuite (rush-tu-î-ti) – tsi lj-easti arshini ică andirisi s-facă
 tsiva i lucrul tsi-ari faptă; arushdisit, andirsit, ndirisit, ntirsit,
 arushtit, arushinat {ro: **timid, cu jenă**} {fr: **qui a de la timidité**}
 {en: **who is bashful**} § **rushtuiri/rushtuire** (rush-tu-î-ri) sf
 rushtuiri (rush-tu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva adu-
 cheashti arushdii (andirseashti, s-arushineadză); arushdisiri,
 andirsiri, ndirsiri, ntirsiri, arushtiri, arushinari {ro: **acțiunea de**
a fi timid} {fr: **action d'être timide, d'avoir honte**} {en: **action**
of being bashful}
rushtuiri/rushtuire (rush-tu-î-ri) sf – vedz tu **rushtuescu**
rushtuit (rush-tu-î-tū) adg – vedz tu **rushtuescu**
rushunari/rushunare (ru-shiū-ná-ri) sf – vedz tu **arushini**
rushunat (ru-shiū-nátū) adg – vedz tu **arushini**
rushunedz (ru-shiū-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **arushini**
Rusii (Ru-si-i) sf sing – vedz tu **rus**²
ruspeasă (rus-peă-să) sf ruspeasi/ruspease (rus-peă-si) –
 asudoarea shi arushatsa tsi u scoati omlu pri fatsă cându fatsi
 piritu (heavră, călduri) {ro: **iritație a pielii cu transpirație**} {fr:
irritation du visage avec transpiration} {en: **face irritation**
with perspiration}
ruspii/ruspie (rus-pi-i) sf ruspii (rus-pi) – muljari cari s-bagă
 tu-ashtirnut (s-ambairă) cu un bărbat xen tra s-hibă plătită (di-
 aradă) cu părădz; muljari tsi sh-vindi trupu (cu-ambăirarea)
 tră paradz; (expr. muljari di pit sucăchi; muljari tsi da pâni a
 furlor); aruspui, curvă, putană, dosă, chiurhană {ro: **curvă**} {fr:
prostituée} {en: **prostitute**} ex: avem chiro tsi nu grăim cu
 ruspia (putana) aestă § **aruspii/aruspie** (a-rus-pi-i) sf aruspui
 (a-rus-pi) – (ună cu **ruspii**) ex: easti ună aruspui (putană)
 muljarea aestă
ruspu' (rús-pu) sm – vedz tu **aruspu'**
ruspu' (rús-pu) adg – vedz tu **aruspu'**
ruveli/ruvele (ru-vé-li) sf – vedz tu **aruvoli**
ruvulescu (ru-vul-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **arāvulescu**
ruvulsiri/ruvulsire (ru-vul-si-ri) sf – vedz tu **arāvulescu**
ruvulsit (ru-vul-sitū) adg – vedz tu **arāvulescu**
ruyitsă (ru-yi-tsă) sf ruyitsă (ru-yi-tsă) – ma multi turlii di agru-
 lilici di câmpu ma criscuti imiri sh-tu grădină tră mushuteatsa-

a lor, cu lălduzli trandafilii-albi tsi cresc deavârliga di trupu a
 ljei tsi s-aspuni ca ună alumachi tsi creashti mproastă, analță
 câtră nsus; nalbă, muloahă, mălagă {ro: **nalbă**} {fr: **mauve,**
guimaube} {en: **mallow**}
ruzuescu (ru-zu-îés-cu) (mi) vb IV ruzuii (ru-zu-îi), ruzueam
 (ru-zu-îámū), ruzuită (ru-zu-î-tă), ruzuii/ruzuire (ru-zu-î-ri) –
 surpu mpadi (u-asparu, u dau di padi, u-aruc mpadi) ună
 binai (casă, punti, etc.) sh-u-alas (multi ori) si s-aspună ca ună
 urvală; răzuescu, dărâm, surpu, sârup, surup, survuljiescu,
 asparu, arāzvuescu, arāvulescu, arāvuescu, etc. {ro: **dărâma,**
ruina} {fr: **abattre, démolir, jeter bas, ruiner**} {en: **throw**
down, demolish, ruin} ex: lji si ruzuiră (s-asparsiră, cădzură, s-
 surpară) casili § **ruzuit** (ru-zu-î-tū) adg ruzuită (ru-zu-î-tă),
 ruzuits (ru-zu-î-tsī), ruzuiti/ruzuire (ru-zu-î-ti) – (casă, punti,
 bină, etc.) tsi easti surpat sh-aspuni ca ună urvală; răzuit,
 dărâmat, surpat, sârupat, surupat, survuljisit, aspartu, arāzvuit,
 arāvulsit, arāvuit, etc. {ro: **dărâmat, ruinat**} {fr: **abattu,**
démoli, ruiné} {en: **thrown down, demolished, ruined**} ex:
 ruzuiti (asparti, surpati) suntu casili tsi va s-acumpără; hori
 ruzuiti (surpati, urvali) § **ruzuii/ruzuire** (ru-zu-î-ri) sf ruzuii
 (ru-zu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-ruzeashti; răzuii,
 dărâmari, surpari, sârupari, surupari, survuljisiri, aspardziri,
 arāzvuii, arāvulsiri, arāvuii, etc. {ro: **acțiunea de a dărâma,**
de a ruina; dărâmare, ruinare} {fr: **action d'abattre, de**
démolir, de ruiner} {en: **action of throwing down, of**
demolishing, of ruining} § **răzuescu** (ră-zu-îés-cu) (mi) vb IV
 răzuii (ră-zu-îi), răzueam (ră-zu-îámū), răzuită (ră-zu-î-tă),
 răzuii/răzuire (ră-zu-î-ri) – (ună cu **ruzuescu**) § **răzuit** (ră-zu-
 î-tū) adg răzuită (ră-zu-î-tă), răzuits (ră-zu-î-tsī), răzuiti/răzuire
 (ră-zu-î-ti) – (ună cu **ruzuit**) § **răzuii/răzuire** (ră-zu-î-ri) sf
 răzuii (ră-zu-î-ri) – (ună cu **ruzuii**)
ruzuii/ruzuire (ru-zu-î-ri) sf – vedz tu **ruzuescu**
ruzuit (ru-zu-î-tū) adg – vedz tu **ruzuescu**

S

s (-s, s-) pr pirs II (tsi easti ună cu **tsă'**, **ts'**) – scriari neaprucheată
 tu-aestu dictsiunar; vedz **ts'**
 s' (s-) pr refl III – vedz tu **si'**
 s² (s-) cong – vedz tu **si'**
 s³ (s-) cong – vedz tu **si'**
 s' (-s shi s-) vb – forma shcurtă di la zborlu “**suntu**”, dirivata-a
 verbului **hiu/escu**; suntu {ro: **(ei, ele) sunt**} {fr: **(ils, elles)**
sont} {en: **(they) are**} ex: mash doi s-ahtări (suntu-ahtări) tu
 hoară; ca mini nu-s (nu sunt); tsi-s (tsi sunt) dauă surări tsi
 nu pot si s-veadă? (**angucitoari**; dzua shi noaptea)
Sa' (Sa) sm – vedz tu **sămtu'**
sa' (-sa) pr pos – vedz tu **lu'**
sab (sábū) adg – vedz tu **slab'**
sabina (sa-bi-na) sf invar – arăchiri (multi ori furari di feată, tra
 s-u facă nveastă tu casa-a atsilor tsi u fură); arăchiri, furari {ro:
răpire} {fr: **enlèvement**} {en: **kidnapping**} ex: shi tu muntsă-
 apoi sabina (arăchirea sh-dutsearea tu muntsă)
sabini/sabine (sá-bi-ni) invar – zbor tsi s-dzâtsi a unui tra s-
 astâmătsească {ro: **stop, oprește-te, etc.**} {fr: **stop, arrête-te**
toi; cesse, cessez, etc.} {en: **stop!**} ex: fă sabini (astâmătseală!)
sabri/sabre (sá-bri) sf pl(?) – harea tsi u-ari atsel tsi poati s-
 aravdă multi; arāvdari, rāvdari, arāvdăciuni, ipumunii {ro:
răbdare} {fr: **patience**} {en: **patience**}
sabura (sa-bú-ra!) inter – vedz tu **bura**
saburane (sa-bú-ra-ne!) inter – vedz tu **bura**
sac' (săcū) sm sats (săt-si) shi sn sacuri (să-curī) – lugurii adrată
 di pândză (carti, plastică, etc.) tu cari s-tsân i s-poartă lucrī (ca
 fărînă, pâni, grân, etc.); sâculj, burdă, hărai, hărar; (expr. 1:
 (am, fac, portu, etc.) cu sacu = (am, fac, portu, etc.) multi; 2:
 sac arupt = multu spatul; 3: sh-află sacu peaticlu = sh-află un
 lucru tsi-lj si uidiaseashti; 4: dzălili nu intră n sac = nu bitisiră
 dzălili, avem ninga chiro) {ro: **sac**} {fr: **sac, sacoché**} {en:
sack, bag, pouch} ex: acumpără doi sats di pâni; lj-adusi di la
 ciuflichī doi sats di yiptu, doi di sicară shi un di misur; bunets
 fătsea cu sacu (expr: fătsea multi bunets); s-lji poartă cu sacu

(expr: s-lji poartă multi lucruri); am grosh sh-flurii cu saclu (expr: am multsă grosh sh-flurii); sac aruptu easti (expr: easti multu spatul, aspardzi multsă paradz aclo iu nu lipseashti, fără si s-minduească dip); minduea-ti sh-dauă, dzăsi amirălu, că dzălii nu intră tu sac (expr: c-avem nina chiro) § **săculj** (să-culji) sn săculji/săculje (să-cu-lji) – sac njic {*ro: săculeț*} {*fr: sachet*} {*en: small sack, small bag*} ex: ni sac, ni săculj § **nsac** (nsăcū) (mī) vb I nsăcai (nsă-căi), nsăcam (nsă-cămū), nsăcată (nsă-că-tă), nsăcari/nsăcare (nsă-că-ri) – adun lucrili tu-un sac; bag lucrili tu sac {*ro: strânge bagaje în sac*} {*fr: bourrer un sac*} {*en: pack a sack*} ex: nsăcă (băgă tu sac) tut tsi-avea; nsăcash ghini? (li băgash ghini lucrili tu sac?) § **nsăcat** (nsă-cătū) adg nsăcată (nsă-că-tă), nsăcats (nsă-cătsi), nsăcati/nsăcate (nsă-că-ti) – (sac) tsi-lj s-ari băgată lucrili {*ro: (sac) cu lucruri strânse*} {*fr: bourré (un sac)*} {*en: packed (a sack)*} § **nsăcari/nsăcare** (nsă-că-ri) sf nsăcări (nsă-cări) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-bagă lucrili tu-un sac {*ro: acțiunea de a strânge bagaje în sac*} {*fr: action de bourrer un sac*} {*en: action of packing a sack*}

sac² (săcū) sm sats (sătsi) shi sn sacuri (să-curī) – stranj (i palto) di earnă (tră muljeri) di gună i cu astari di gună, lungă până di dzinuclji; bideni, gună, chiurcu, bundă {*ro: blană, haină îmblănită*} {*fr: habit (ou manteau) fourré d'hiver pour les femmes*} {*en: fur*} ex: lj-featsi un sac (stranj) di iulmai ti Crăciun; bagă-ts saclu (stranjlu); sâ-nj pitritsets fustani shi sac (gună); nj-easti dor di un lai sac (ună lai gună); ta s-n-adară sats sh-fustānj; s-nă coasă fustānj shi sacuri (guni)

sacai (sa-ca-i) sm pl(?) – lāngoari tsi s-lja di la cal la cal (sh-cătvărăoară la om) tsi s-aspuni cu-arānj pi chealea (ma multu atsea) di la nari {*ro: răpciugă, morvă*} {*fr: morve (maladie des chevaux)*} {*en: glanders (horse illness)*} § **săcăearcu** (să-că-eăr-cu) adg săcăearcă (să-că-eăr-că), săcăearts (să-că-eăr-tsi), săcăearts/săcăeartse (să-că-eăr-tsi) – (cal) tsi easti lāndzit di sacai; (fig: săcăearcu = (cal) slab, nimutrit, cari mizi s-tsāni pri cicioari dip canda easti lāndzit di sacai; butur) {*ro: răpciugos*} {*fr: morveux*} {*en: glandered*}

sacăn (sa-cănū) invar – zbor tsi s-dzătsi cāndu vrem s-lu-astāmātsim pri cariva di la fătsearea-a unui lucru; astāmātseal, curmă-ti!, bagă oară!; nu-ai volji s-lu fats lucrul!; nu-ai izini!; bagă-ts mintea!, s-ts-ai căshtiga!; afirea-ti!, etc. {*ro: atenție!*} {*fr: attention, gardez-vous, défendu*} {*en: attention, watch-out!*} ex: sacăn s-nu ti duts (nu ti-alas s-ti duts) aclo; sacăn (bagă-ts mintea, nu ti-alas) s-nu ti minteshti tu-aestă ipotisi

sacurafă (sa-cu-ră-fă) sf sacurāhi (sa-cu-rāhī) – ac mari (cu cari s-cos di-aradă paltadz, sāmari, pāputsă, etc.); hundruvenal {*ro: ac mare*} {*fr: grosse aiguille*} {*en: large needle*}

sad (sādū) sn sāduri (să-durī) – ayinji tiniră cu-ayiti, siminati (plāntati) di putsān chiro; ayinji, ayitā {*ro: vie plantată de curând*} {*fr: vigne plantée récemment*} {*en: young vineyard*} ex: sadlu-nj deadi multă auă § **sădescu** (să-dēs-cu) vb IV sādii (să-diī), sādēam (să-deāmū), sādītā (să-di-tā), sādīri/sādīre (să-di-ri) – plāntedz (seamin) purtets (sārmets) di-ayitā (di-aradă, tra s-nji fac ună ayinji) {*ro: sădi viță de vie*} {*fr: planter pied de vigne*} {*en: plant vines*} ex: sādii (plāntai, siminai) nă parti di-ayinji cu sārmetts dit Amirichii § **sādīt** (să-dītū) adg sādītā (să-di-tā), sādits (să-ditsi), sāditi/sādite (să-di-ti) – sārmetts (purtecă) di-ayitā tsi easti plāntatā {*ro: (viță de vie) sădită*} {*fr: (pied de vigne) planté*} {*en: planted vine*} § **sādīri/sādīre** (să-di-ri) sf sādīri (să-dīrī) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-sădeashti un sārmet {*ro: acțiunea de a sădi viță de vie*} {*fr: action de planter pied de vigne*} {*en: action of planting vines*}

sade¹ (sa-dē) adv – mash, māsh, mānghi, sai, veci, veciă, vecio {*ro: numai*} {*fr: seulement, simplement*} {*en: only*} ex: adrati sade (mash) după mintea a tinirlor

sade² (sa-dē) adg – vedz tu **sadeu**

sadeu (sa-dēū) adg sadei (sa-dē-i), sadei (sa-dēi), sadei (sa-dēi) – aplo, neamisticat cu tsiva altu; curat, munit, schet {*ro: simplu, pur, neamestecat*} {*fr: simple, pur, non mélangé*} {*en: simple, pure, unmixed*} § **sade²** (sa-dē) adg invar – (ună cu **sadeu**) ex: yiprāchi sade

sadină (să-di-nă) sf pl(?) – ună soi di earbă {*ro: un fel de iarbă*} {*fr: espèce d'herbe*} {*en: kind of grass*}

safi (sa-fi) adv invar – tsi easti cu ună hari la scara-atsea cama-analta; cum nu s-poati ma multu (ma ghini, ma mushat, etc.); farsī {*ro: perfect*} {*fr: parfaitement, purement*} {*en: perfectly*} ex: shtea nturtseshtili safi (farsī, cum nu s-poati ma ghini))

safir (sa-firū) sn safiri/safire (sa-fi-ri) – cheatră scumpă, di hromă albastră nyilicioasă, multu mushatā tsi s-bagă la giuvairi (neali, veari, etc.) {*ro: safir*} {*fr: saphir*} {*en: sapphire*} ex: purta veri cu chetri di safir § **safiri/safire** (sa-fi-ri) sf safiri (sa-firī) (ună cu **safir**)

safiri/safire (sa-fi-ri) sf – vedz tu **safir**

safran (sa-frānū) sm safranj (sa-frānjī) – ună soi di earbă cu frāndzā lundzi shi suptsāri sh-lilici viniti, dit cari si scoati ună lugurii galbină sh-anjurzitoari, ufilisitā la mēcāruri sh-ca yitrii; shafran, shāfrani, croc {*ro: șofran*} {*fr: safran, crocus*} {*en: saffron, crocus*} § **shafran** (sha-frānū) sm shafranj (sha-frānjī) – (ună cu **safran**) ex: galbin s-featsi ca shafranlu § **shāfrāni/shāfrane** (shā-frā-ni) sf shāfrānj (shā-frānjī) – (ună cu **safran**) ex: li buisi cu sāfrani (lā deadi nă boi galbină) § **nshāfrānedz** (nshā-frā-nédzū) (mī) vb I nshāfrānai (nshā-frā-nāi), nshāfrānam (nshā-frā-nāmū), nshāfrānatā (nshā-frā-nā-tā), nshāfrānari/nshāfrānare (nshā-frā-nā-ri) – lj-dau cu shāfranea nă bueauā galbină; ngālbinescu; (fig: mī nshāfrānedz = mī fac galbin la fatsă) {*ro: îngălbeni (cu șofranul)*} {*fr: jaunir (avec le safran)*} {*en: make something yellow (with the saffron)*} ex: lji si nshāfrānā prosupa (fig: s-featsi galbin la fatsă); shi nshāfrānirā (ngālbinirā) cāmeshli § **nshāfrānat** (nshā-frā-nātū) adg nshāfrānatā (nshā-frā-nā-tā), nshāfrānats (nshā-frā-nātsi), nshāfrānati/nshāfrānate (nshā-frā-nā-ti) – tsi s-featsi galbin cu shāfranea {*ro: îngălbenit (cu șofranul)*} {*fr: jauni (avec le safran)*} {*en: made yellow (with the saffron)*} § **nshāfrānari/nshāfrānare** (nshā-frā-nā-ri) sf nshāfrānāri (nshā-frā-nārī) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva s ngālbineashti cu shāfranea {*ro: acțiunea de a (se) îngălbeni (cu șofranul)*} {*fr: action de jaunir (avec le safran)*} {*en: action of yellowing (with the saffron)*}

safliană (saf-ti-īā-nă) sf – vedz tu **sāfheani**

saghlam (sa-glāmū) sm, sf, adg saghlamā (sa-ghlā-mā), saghlami (sa-ghlāmī), saghlami/saghlame (sa-ghlā-mi) – ună cu **saglam**

saghlamcu (sa-glām-cu) sm, sf, adg saghlamcā (sa-ghlām-cā), saghlamtsi (sa-ghlām-tsi), saghlamtsi/saghlamtse (sa-ghlām-tsi) – ună cu **saglamcu**

saghlami (sa-ghlā-mi) adg, adv invar – ună cu **sagلامي**

saglam (sa-glāmū) sm, sf, adg saglamā (sa-glā-mā), saglami (sa-glāmī), saglami/saglame (sa-glā-mi) – (omlu) tsi pistip-seashti cā un lucru (mindui, vrear, etc.) easti (făr di altă) sigur shi nu poati s-hibă altă soi; saglamcu, sigur, siguripsit, saicu, aslā, gnisiu {*ro: sigur; om de încredere*} {*fr: sûr, certe; homme de confiance*} {*en: certain; man of trust*} § **saglamcu** (sa-glām-cu) sm, sf, adg saglamcā (sa-glām-cā), saglamtsi (sa-glām-tsi), saglamtsi/saglamtse (sa-glām-tsi) – (ună cu **saglam**) § **sagلامي** (sa-ghlā-mi) adg, adv invar – tsi easti sigur; tsi easti dealihea (nu easti minciunos, calpu); saglam, saglamcu, saicu, sigur, siguripsit, aslā, gnisiu; sigura {*ro: sigur, veritabil*} {*fr: sûr, certain, en sûreté, véritable; certainement*} {*en: certain, true, real, certainly*} ex: nāsh nu u-au saglami (mintea ntreagă, sânătoasă); tuti suntu saglami (siguri, dealihea) § **sāglāmsescu** (sā-glām-sēs-cu) vb IV sāglāmsi (sā-glām-sīi), sāglāmseam (sā-glām-seāmū), sāglāmsitā (sā-glām-si-tā), sāglāmsiri/sāglāmsire (sā-glām-si-ri) – fac un lucru tra s-hibă sigur; siguripsescu, asiguriipsescu, asfālsescu {*ro: (se) asigura*} {*fr: (s')assurer*} {*en: assure, insure*} § **sāglāmsit** (sā-glām-sitū) adg sāglāmsitā (sā-glām-si-tā), sāglāmsits (sā-glām-sitsi), sāglāmsiti/sāglāmsite (sā-glām-si-ti) – tsi easti faptu s-hibă sigur; siguripsit, asiguriipsit, asfālsit {*ro: asigurat*} {*fr: assuré*} {*en: assured, insured*} § **sāglāmsiri/sāglāmsire** (sā-glām-si-ri) sf sāglāmsiri (sā-glām-sirī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva sāglāmseashti; siguripsiri, asiguriipsiri, asfālsiri {*ro: acțiunea de a (se) asigura, asigurare*} {*fr: action de (s') assurer*} {*en:*

action of insuring himself

saglamcu (sa-glâm-cu) sm, sf, adg – vedz tu **saglam**

sagلامي (sa-ghlâ-mi) adg, adv invar – vedz tu **saglam**

sahnâ (sâh-nâ) sf sahnî/sahne (sâh-nî) – unâ soi di hromă galbină aşi cum u ari fatsa di om cându ngălbineshti; hroma tsi u-aspuini omlu salbit tu fatsă {*ro: paloare*} {*fr: pâleur, couleur jaune*} {*en: palor, yellow color*} § **sâhnjisescu** (sâh-nji-sés-cu) vb IV sâhnjisii (sâh-nji-sîi), sâhnjiseam (sâh-nji-seâmû), sâhnjisitâ (sâh-nji-sî-tâ), sâhnjisiri/sâhnjisire (sâh-nji-sî-ri) – acats unâ hromă sahnâ pi prosup; mi fac salbit tu fatsă; fatsa-nj si fatsi galbină ca turta di tseară; pâlesc tu la fatsă; ngălbinescu, gâlbinescu {*ro: deveni palid*} {*fr: devenir pâle, pâlir*} {*en: pale, become pale*} § **sâhnjisit** (sâh-nji-sî-tû) adg sâhnjisitâ (sâh-nji-sî-tâ), sâhnjisits (sâh-nji-sî-tsî), sâhnjisiti/sâhnjisite (sâh-nji-sî-ti) – tsi ari acâtsatâ unâ hromă sahnâ; tsi s-ari fapă galbin la fatsă; salbit, ngălbinit, gâlbinit {*ro: palid*} {*fr: pâle, pâli*} {*en: pale*} § **sâhnjisiri/sâhnjisire** (sâh-nji-sî-ri) sf sâhnjisiri (sâh-nji-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva (cariva) sâhnjiseashti; pâliri, ngălbini, gâlbini {*ro: acţiunea de a deveni palid*} {*fr: action de devenir pâle; de pâlir*} {*en: action of paling; of becoming pale*}

sai' (sa-i) adg, adv – vedz tu **saicu**

sai' (sâi) adv – 1: mash, mîsh, mîngi, sade, veciă, vecio, veci {*ro: numai*} {*fr: seulement*} {*en: only*} ex: curcusura sai (mash) harauă eara

saicu (sâi-cu) adg saică (sâi-că), saitsi (sâi-tsi), saitsi/saitse (sâi-tsi) – tsi easti sigur di-un lucru; saglam, saglamcu, sigur, siguripsit, aslă, gnisiu {*ro: sigur*} {*fr: sûr, certain, positif*} {*en: certain, true*} ex: oamini saitsi, cu minti coaptă § **sai'** (sa-i) adv invar – anilea, tamam, susta {*ro: exact*} {*fr: exact, exactement*} {*en: accurate, exactly*}

saidisescu (sâi-di-sés-cu) vb IV saidisii (sâi-di-sîi), saidiseam (sâi-di-seâmû), saidisitâ (sâi-di-sî-tâ), saidisiri/saidisire (sâi-di-sî-ri) – ascultu cu căshtigă (tinjisescu, nj-bag mintea, dau simasii la) atseali tsi mindueashti i dzătsi cariva; dau di mînear; bag oară, sâldisescu, pârăstisescu, ancunji {*ro: lua în seamă*} {*fr: prendre en considération*} {*en: take into consideration*} ex: catse nu saidiseats (nu-l dats di mînear) xenlu?; sh-taha tunusirea a mea u saidiseashti (u sâldisea, u da di mînear) Hristolu?; nu saidisea (nu u dădea di mînear, nu u tinjisea) dimândăciunea-al Dumnidzâ § **saidisit** (sâi-di-sî-tû) adg saidisitâ (sâi-di-sî-tâ), saidisits (sâi-di-sî-tsî), saidisiti/saidisite (sâi-di-sî-ti) – (zbor, pârări, mindui) tsi-lj s-ari dată simasii; a curi zbor easti ascultat; tsi lu-ari dată di mînear; tsi-lj s-ari băgată oară; pârăstisit, sâldisit, ancunjat {*ro: luat în seamă*} {*fr: pris en considération*} {*en: taken into consideration*} § **saidisiri/saidisire** (sâi-di-sî-ri) sf saidisiri (sâi-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva saidiseashti tsiva i pri cariva; sâldisiri, băgari oară; pârăstisiri, ancunjari {*ro: acţiunea de a lua în seamă*} {*fr: action de prendre en considération*} {*en: action of taking into consideration*} § **nisaidisit** (ni-sâi-di-sî-tû) adg nisaidisitâ (ni-sâi-di-sî-tâ), nisaidisits (ni-sâi-di-sî-tsî), nisaidisiti/nisaidisite (ni-sâi-di-sî-ti) – tsi nu-lj si da simasii; a curi zbor nu easti ascultat; tsi nu-lj s-ari băgată oară; nipârăstisit, nisâldisit {*ro: neluat în seamă*} {*fr: qui n'est pas pris en considération*} {*en: not taken into consideration*} ex: a ocljilor nisaidisits; nisaidisit sândzi § **nisaidisiri/nisaidisire** (ni-sâi-di-sî-ri) sf nisaidisiri (ni-sâi-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu saidiseashti tsiva i pri cariva; nisâldisiri, nibăgari oară; nipârăstisiri {*ro: acţiunea de a nu lua în seamă*} {*fr: action de ne pas prendre en considération*} {*en: action of not taking into consideration*} § **sâldisescu** (sâl-di-sés-cu) vb IV sâldisii (sâl-di-sîi), sâldiseam (sâl-di-seâmû), sâldisitâ (sâl-di-sî-tâ), sâldisiri/sâldisire (sâl-di-sî-ri) – (unâ cu **saidisescu**) § **sâldisit** (sâl-di-sî-tû) adg sâldisitâ (sâl-di-sî-tâ), sâldisits (sâl-di-sî-tsî), sâldisiti/sâldisite (sâl-di-sî-ti) – (unâ cu **saidisit**) § **sâldisiri/sâldisire** (sâl-di-sî-ri) sf sâldisiri (sâl-di-sî-ri) – (unâ cu **saidisiri**)

saidisiri/saidisire (sâi-di-sî-ri) sf – vedz tu **saidisescu**

saidisit (sâi-di-sî-tû) adg – vedz tu **saidisescu**

salamendrâ (sa-la-mén-drâ) sf salamendri (sa-la-mén-dri) – prici tsi băneadză sh-tu apă sh-pi loc, cari sh-u-adutsi cu un

gushtir (ciupular) cu chealea ca sumulai sh-cu cicioarli shcurti tsi es dit trup nu cătră nghios ma di-unâ parti sh-di-alantă a truplui {*ro: salamandră*} {*fr: salamandre*} {*en: salamander*}

salamurâ (sa-la-mû-râ) sf – vedz tu **sâlmurâ**

salatâ (sa-lâ-tâ) sf sâlâts (sâ-lâtsi) – ma multi turlui di planti (ca earba), agri i criscuti di om, cu frândzâ mări shi lărdzâ, cari s-măcă proaspiti (cătivărăoară hearti) amisticati di-aradă cu untulemnu shi puscă; soi di măcari fapă cu-aesti planti di-aradă proaspiti, di căstrăvets, tumâts, frândzâ di cucean (verdzu) shi alti zărzăvâts tâljeti cumâts njits tra si s-măcă tu nchisita-a measâljei i deadun cu ghela; sâlâtă {*ro: salatâ*} {*fr: salade*} {*en: salad*} ex: featsi sh-salatâ di căstrăvets § **sâlâtă** (sâ-lâ-tâ) sf sâlâts (sâ-lâtsi) – (unâ cu **salatâ**)

salâ (sâ-lâ) sf sâlji (sâlji) – 1: udă multu mari iu pot si s-adună multă dunjai (la un uspets, tra s-avdă un zbor, tra s-facă siryeani, etc.); 2: un ca udă njic tsi s-afli la intrarea-a unei casă (iu poati si sh-alasă dunjaea păputsâli, umbrela, paltadzli, etc.); 3: udă lungu shi ngustu tsi leagă doi i ma multă udadz {*ro: sală*} {*fr: salle*} {*en: large room, hall*}

salbit (sâl-bitû) adg salbitâ (sâl-bi-tâ), salbits (sâl-bitsi) salbiti/salbite (sâl-bi-ti) – (omlu) tsi easti la fatsă galbin (ca turta di tseară); tsi sh-chiru tută hroma di pi prosup; sarbit, galbin, gâlbunji (fig: salbit = (i) tsi ari unâ hromă ashtearsă, tsi nu para ari hromă; (ii) tsi nu-ari gustu, tsi easti fără nustimadă) {*ro: palid, livid; insipid*} {*fr: pâle, blême; insipide*} {*en: pale, livid, tasteless*} ex: moi, lilice galbină, tsi ai boea salbită; moi, lilice alică, tsi-nj ti-apirish salbită? § **sarbit** (sâr-bitû) adg sarbitâ (sâr-bi-tâ), sarbits (sâr-bitsi) sarbiti/sarbite (sâr-bi-ti) – (unâ cu **salbit**) ex: sarbită (fig: fără nustimadă) easti tu tuti tsi fatsi

salchiu (sal-chîu) adg salchii/salchie (sal-chî-i), salchii (sal-chîi), salchii (sal-chîi) – tsi nu easti mushat tu videari; tsi easti urut di nu pots s-lu vedz; tsi easti agnosos sh-ti fatsi s-lu-aurăshiti; aurât, urât, urut, slut, taxes {*ro: urăcios, odios*} {*fr: odieux, détestable*} {*en: odious*}

salep (sa-lépû) sf salepuri (sa-lé-purî) – numă dată a rădătsinilor (pâtătslor) scoasi dit unâ plantă (agru-lilici) shi a fărînălei fapă dit nâsi; biutură (dit chirolu vecļu sh-dulsi ca siropea) fapă dit aestă fărînă amisticată cu njari shi apă; salepi, sâlepi {*ro: salep*} {*fr: julep*} {*en: julep*} ex: biui un salep s-mi ncăldzâscu; easti groasă dzama ca di salep § **salepi** (sa-lé-pi) sf salepuri (sa-lé-purî) – (unâ cu **salep**) § **sâlepi** (sâ-lé-pi) sf sâlepuri (sâ-lé-purî) – (unâ cu **salep**) § **sâlipci** (sâ-lip-ci) sm sâlipceadz (sâ-lip-ciădzî) – atsel tsi fatsi i vindi salep {*ro: salepci*} {*fr: vendeur de julep*} {*en: julep maker and seller*} § **salipci** (sa-lip-ci) sm salipceadz (sa-lip-ciădzî) – (unâ cu **sâlipci**) § **salepci** (sa-lip-ci) sm salepceadz (sa-lip-ciădzî) – (unâ cu **sâlipci**)

salepci (sa-lip-ci) sm – vedz tu **salep**

salepci (sa-lip-ci) sm salepcii (sa-lip-cii) – scriari neaprucheată tu-aestu ductsiunar; vedz **salepci**

salepi (sa-lé-pi) sf – vedz tu **salep**

salipci (sa-lip-ci) sm – vedz tu **salep**

salipciu (sa-lip-ci) sm salipcii (sa-lip-cii) – scriari neaprucheată tu-aestu ductsiunar; vedz **salipci**

saljar (sâ-ljâr-ti) sn saljari/saljare (sâ-ljî-ri) – pitsetă njică tsi s-bagă sum grunj di gusha-a ficiuritslor njits tra s-nu s-murdăripsească cându măcă; shirveti, distimeli, pitsetă, pischiri {*ro: șervețel*} {*fr: serviette de table pour les petits enfants*} {*en: bib, small napkin*}

salmâ (sâl-mâ) sf sâlji (sâlji) – cumată njică di cuprii (earbă, per, palji, plevă, peană, puh, etc.); sâlmă, shilji, shulji, shulj, cuprii {*ro: fulg, bagatelă, firicel (de păr, iarbă, paie, etc.)*} {*fr: brin, vètilles; bagatelle*} {*en: trifle; fragment (hair, grass, etc.)*} § **sâlmă** (sâl-mâ) sf sâlji (sâlji) – (unâ cu **salmâ**)

salon/salon (sa-lônû) sn – vedz tu **saloni**

saloni/salone (sa-lônû) sf salonj (sa-lônji) – udălu dit unâ casă iu s-aproachi oaspitslji, iu s-adună dunjaea s-facă muabeti; salon {*ro: salon*} {*fr: salon*} {*en: parlour, drawing room*} ex: lj-ursi tuts tu saloni § **salon/salon** (sa-lônû) sn salonuri(?) (sa-lônû-ri) – (unâ cu **saloni**)

salpă (sâl-pă) sf – vedz tu **tsalpă**

saltamarcă (sal-ta-măr-că) sf saltamartsi (sal-ta-măr-tsi) – ună soi di geachet purtat di muljeri, shcurtu, lai sh-cu mănits lundzi {*ro: specie de vestă*} {*fr: sorte de veston très court et noir, à longues manches, que portent les femmes*} {*en: a kind of woman jacket short, black and with long sleeves*}

saltă (săl-tă) sf – vedz tu **saltsă**

saltsă (săl-tsă) sf pl(?) – muljitura (dzama) dit măcari (amisticată multi ori cu carni, zărzāvāts, fārină arsă, etc.); dzamă tsi s-adavgă ma năpoi tu măcari, tra sâ-lj da un gustu sh-ună nustimadă ma bună; dzamă {*ro: sos*} {*fr: sauce*} {*en: sauce*} ex: ghela eara faptă cu saltsă (dzamă) di tumati

saltsi cu-alumăchili nghios sf – vedz tu **saltsi**

saltsi/saltse (săl-tsi) sf săltsi (săl-tsi) – soi di arburi tsi creashti di-aradă piningă api tsi cură, cu alumăchili multu lundzi, suptsări sh-cari si-anduplică lishor fāră si s-arupă, cu frândzālī lundzi sh-suptsări ca chipita di cundar (măzdrac), sh-cu lilicili galbini-verdză adunati stog ca tu-ună soi di schic; săltsioară, răchită; (expr: **saltsi cu-alumăchili nghios** = ună soi di saltsi tsi creashti piningă arăuri, cu alumăchi lundzi shi suptsări tsi spindzură câtră nghios, dip canda easti un saltsi tsi plândzi) {*ro: salcie*} {*fr: saule, osier*} {*en: willow, osier*} ex: lasă că shi saltsea-a mea va s-facă auă; sum săltsi shidzum s-n-avrām; lemnul di săltsi nu tsāni foclu § **sāltsioară** (săl-tsi-oă-ră) sf săltsiori (săl-tsi-ōrī) – saltsi ma njică {*ro: sălcioară*} {*fr: petite saule*} {*en: small willow*} ex: di sum ună săltsioară

saltsină (săl-tsi-nă) sf – vedz tu **sartsină**

saltsină (săl-tsi-nă) sf – vedz tu **sartsină**

saltsină (săl-tsi-nă) adgf – vedz tu **sartsină**

saltsină (săl-tsi-nă) adgf – vedz tu **sartsină**

saltsu (săl-tu) sm – vedz tu **psaltu**

saltsu (săl-tu) sm saltsă (săl-tsă) – usic di la cicioarli a njelilor (oilor, căprilor, etc.) cu cari s-agioacă njitslji; psaltu, vāsīlje, vāshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, alumă, anumă, vangă, amadă, nip, năip, ip, ipă, cocan, coci, cunjac {*ro: arșic plombat*} {*fr: osselet plombé*} {*en: knuckle bone*}

saltu (săl-tu) vb I săltai (săl-tăi), săltam (săl-tāmū), săltatā (săl-tă-tā), săltari/săltare (săl-tă-ri) – ansar câtră nghios dit-un loc ma-analtu; mi-aleapid câtră tu nsus cu putearea-a cicioarilor tra s-cad deapoea năpoi pri loc; ansar pristi un lucru; ansar (mi-aruc, mi hiumusescu, mi-aleapid) pri cariva (ică dit-un loc tu altu); asaltu, ansar, nsar, sar, antrisar, andrisar, andisar, alsar, arsar, arăsar {*ro: sălta*} {*fr: sauter*} {*en: jump, leap*} ex: di hroa sălta (ansărea) § **săltat** (săl-tătū) adg săltatā (săl-tă-tā), săltats (săl-tătsi), săltati/săltate (săl-tă-ti) – (atsel) tsi ansari priti tsiva i pri cariva; tsi s-arcă câtră nghios dit un loc ma-analtu; (lucrul) pristi cari ari ansărită cariva; asăltat, ansărit, nsărit, sărit, antrisărit, andrisărit, andisărit, alsărit, arăsar {*ro: sărit, repezi*} {*fr: sauté*} {*en: jumped, leaped*} § **săltari/săltare** (săl-tă-ri) sf săltări (săl-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ansari; asăltari, ansăriri, nsăriri, săriri, antrisăriri, andrisăriri, andisăriri, alsăriri, arăsar {*ro: acțiunea de a sări, de a se repezi, sărire, repezire*} {*fr: action de sauter*} {*en: action of jumping, of leaping*} § **saltă** (săl-tă) sf pl(?) – atsea tsi fatsi un om cându ansari nsus pristi caiva i pristi tsiva; ansăritură, ansăriri, antrisătură {*ro: salti*} {*fr: saut*} {*en: jump, leap*} § **asaltu** (a-săl-tu) vb I asăltai (a-săl-tăi), asăltam (a-săl-tāmū), asăltatā (a-săl-tă-tā), asăltari/asăltare (a-săl-tă-ri) – (ună cu **saltsu**) ex: nj-asaltă (nj-ansari) inima § **asăltat** (a-săl-tătū) adg asăltatā (a-săl-tă-tā), asăltats (a-săl-tătsi), asăltati/asăltate (a-săl-tă-ti) – (ună cu **săltat**) § **asăltari/asăltare** (a-săl-tă-ri) sf asăltări (a-săl-tări) – (ună cu **săltari**)

samă (să-mă) sf sami/same(?) (să-mi) – lucru tsi lumea nu poati s-lu-aduchească cum s-ari faptă, că nu pari faptu di fisi i di-ună puteari lumească, mash di-ună puteari dumnidzāească i dyeavulească; thamă, thavmă, thāmāturyii, ciudii, nishani {*ro: minune*} {*fr: miracle, prodige*} {*en: miracle*} ex: samă (ciudii) mari!; cum s-featsi sama (ciudia) aestă?

Samedru (Sa-mé-dru) sm – vedz tu **sāmtu**

Sa-Medru (Sa-Mé-dru) sm – vedz tu **sāmtu**

samsacăzi/samsacăze (sam-sa-că-zi) sf – vedz tu **săcăzi**

samuri/samure (sa-mū-ri) sf – vedz tu **sāmuri**

san (sănū) sn sani/sane (să-ni) – soi di pheat arucutos (cu mărđzinlji niheam sculati sh-cu fundul āndreptu) dit cari măcă oaminlji la measă (faptu di-aradă di fārđuriu ma poati s-hibă adrat sh-di yilii, lemnū, etc.); misur, misură, piat, pheat, pheatac, blid, sahan, sähani, cātsin, cātsān, cātsānă, cātsōn, cinac, cinacă, cinachi, talir, tāljur, tas, tasi, tanir, taniră, tănir, gāvană, cingu {*ro: farfurie*} {*fr: assiette, casserole*} {*en: dinner plate, pan*} ex: si-nj dai un san; cāti vāră san (pheat) di lapti; alanti sani eara di-asimi § **sāhan** (să-hānū) sn sähānj (să-hānjī) – (ună cu **san**) § **sāhani/sāhane** (să-hā-ni) sf sähānj (să-hānjī) – (ună cu **san**)

san (sănū) adg – vedz tu **sānātati**

sanchi/sanche cong – va s-dzācă că, s-pari că, taha, parcă, dip canda {*ro: cică, ca și cum*} {*fr: comme si, on dirait que*} {*en: it seems to imply that*} ex: sanchi (va dzăcă, taha), s-easti că fatsi ghini

sanji/sanje (să-nji) sf sāj (sājī) – amaxi di earnă (traptă di cal) cari, tu loc di-arocuti ari lami (ca lipidz lundzi shi suptsări di lemnū i her) tsi u fac amaxea s-arunică lishor pi neauă; giucăreauă (ca ună soi di-amaxi pri lami di lemnū i her) pri cari s-alină cilimeanjli tra s-arunică aripidina pi neauă {*ro: sanie*} {*fr: traîneau*} {*en: sleigh*}

santacrută (san-ta-crú-tă) sf santacruti/santacrute (san-ta-crú-ti) – hirili scoasi dit un cuculj tu cari s-află ncļis yermul di mătasi (după tsi easti lunjidă sh-năinti ca si s-facă flitur) sh-dit cari s-fatsi ună pāndză mushatā sh-vārtoasă trā zāvoani, cāmesh, fustānj, etc.; mitasi, mitaxi, mătasi, sirmă, brăsimi, brisimi, brishimi, ibrăsimi, ibrishimi, burungică, burungichi, gron {*ro: mătase*} {*fr: soie*} {*en: silk*}

sap (săpū) vb I – vedz tu **sapă**

sapă (să-pă) sf săchi (săchī) – hālata (di-aradă di mănă cu-ună coadă lungă di lemnū sh-ună lamă sturyisită la un capit) cu cari si scoati (si-arāmă) tsarā dit loc (tra s-seamină tsiva, i s-adună loc la-arădătsinā) ică s-cură (s-sircljadzā, s-plivească) jumeri dit grădină (erburi tsi nu-alasă loc a zărzāvātslor ta s-crească); sapălată, cupăcearcă; (expr: l-j-dau ună sapă = l-j-fac lucru cu sapa) {*ro: sapă*} {*fr: pioche, houe*} {*en: pick, hoe*} ex: sapa easti di her cu coadă di lemnū; di sapă sh-lupatā vāră nu ascapă; cu dintsālī ca săchi; am nă sapă sh-un tăpor, va li vindu sh-va mi nsor; l-j-deadi ună sapă (expr: cură di jumeri shi adună loc la-arădătsina) a misurlui § **sapălată** (sa-pă-lă-tă) sf sapălati/sapălate (sa-pă-lă-ti) – sapă mari cu lama di her largă {*ro: sapă lată*} {*fr: hoyau*} {*en: mattock*} § **sap** (săpū) vb I săpai (să-păi), săpam (să-pāmū), săpată (să-pă-tă), săpari/săpare (să-pă-ri) – lucredz cu sapa tra s-arām tsarā shi s-u-adun tu-un loc; lucredz cu sapa tra s-cur (sārcljedz, plivescu, prăshescu) jumeri dit grădină; fac ună groapă tu loc; tsap, tārchescu; (expr: 1: l-sapi pri cariva = tra s-lji fac arău a unui, lu cātigurescu, l-cacuzburăscu, dzăc zboară uruti sh-minciunoasi, bag zizanji, etc.; 2: sap tu lemnū = pilichisescu seamni, gramati tu lemnū) {*ro: săpa*} {*fr: piocher*} {*en: dig (with a pick)*} ex: ma sapa tu grădină (sārclja, plivea grădina); sapa (trapsi loc pristi) fucurina; nās mi sapa (expr: dzătsea zboară minciunoasi, băga zizanji) ta s-nji lja locu; sapa tsiva (expr: pilichisii neshti seamni) tu lemnū § **săpat** (să-pătū) adg săpată (să-pă-tă), săpats (să-pătsi), săpati/săpate (să-pă-ti) – (loc) tsi easti arāmat di tsarā (curat di erburi, etc.) cu-ună sapă; (groapă) tsi easti faptă; tsăpat, tārchit {*ro: săpat*} {*fr: pioché*} {*en: digged (with a pick)*} ex: trupuri că n marmură săpati § **săpari/săpare** (să-pă-ri) sf săpări (să-pări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva (ună grădină, ună groapă, un loc, etc.) easti săpat; tsăpari, tārchiri {*ro: acțiunea de a săpa; săpare*} {*fr: action de piocher*} {*en: action of digging (with a pick)*} ex: ayinea va săpari § **săpător** (să-pă-tōrū) adg săpătoari/săpătoare (să-pă-toări), săpători (să-pă-tōri), săpătoari/săpătoare (să-pă-toări) – atsel tsi sapa tsiva {*ro: săpător*} {*fr: piocheur*} {*en: digger (with a pick)*} § **săpătură** (să-pă-tū-ră) sf săpături (să-pă-tūrī) – lucrul faptu cu-ună sapă (di-arāmari shi scuteari di tsarā dit loc, di curari erburi dit grădină, etc.) {*ro: săpătură*} {*fr: travail à la pioche*} {*en: digging, hoeing*} § **tsap** (tsăpū) vb I tsăpai (tsă-păi), tsăpam (tsă-pāmū), tsăpată (tsă-pă-tă), tsăpari/tsăpare

(tsă-pă-ri) – (ună cu *sap*) § *tsăpat* (tsă-pătü) adg tsăpată (tsă-pă-tă), tsăpats (tsă-pătsi), tsăpati/tsăpate (tsă-pă-ti) – (ună cu *săpat*) § *tsăpari/tsăpare* (tsă-pă-ri) sf tsăpări (tsă-pări) – (ună cu *săpari*)

*sapă*² (să-pă) sf sapi/sape (să-pi) – măsură di lundzimi la-ayinji *{ro: măsură de lungime la vii} {fr: mesure de longueur pour les vignes} {en: measure of length for the vineyards}* ex: ari-ayinji di yinghits sapi

sapălată (sa-pă-lă-tă) sf – vedz tu *sapă*¹

sar (sărü) vb IV – vedz tu *ansar*¹

saracufai (sa-ra-cu-făi) sm saracufaeaj (sa-ra-cu-fă-ianji) – numă dată la ma multă turlii di bubulits cari băneadză tu lemnu shi-l măcă; sārachi *{ro: car; molie} {fr: car, artison} {en: wood worm}*

saragară (sa-ra-gă-ră) invar – ud multu di multu; molj, amolj, muceali, muclishti, lercă, păpulj, pupulj, bljondă *{ro: ud leoarcă} {fr: mouillé, trempé jusqu'au os} {en: wet, soaked}* ex: mi feci saragară (ud muceali)

saraili (sa-rai-li) sm sarailadz (sa-rai-lădzi) – dultseami faptă ca pita cu peturi (anvartiti ca pi-ună sulă) tu cari s-bagă nuts, migdali, etc. nicati tu siropi di zahari i njari *{ro: sarailie} {fr: gâteau (d'origine turque) aux noix imprégnés dans un sirop de miel} {en: Turkish type of pastry, with nuts inside, saturated in a honey syrup}* ex: lo nă saraili tra sâ-sh curmă foamea

saraval (sa-ră-valü) adg saravală (sa-ră-va-lă), saravalj (sa-ră-valji), saravali/saravale (sa-ră-va-li) – hiintsă i lucru tsi easti aush, tsi nu pari s-hibă bun tră tsiva; cārcām *{ro: prăpădit, mărgoagă} {fr: quelque chose de vieux; criquet, rosse, haridelle} {en: wretched, miserable, worthless being, jade, old nag}*

sarbit (săr-bitü) adg – vedz tu *salbit*

sarcalets (sar-ca-létsü) sm – vedz tu *scarcalec*

sarcă (săr-că) sf – vedz tu *sarie*

*sardelă*¹ (sar-dé-lă) sf sardeli/sardele (sar-dé-li) – peshtsă njits di-amari tsi s-măcă sh-proaspits, ma di-aradă s-măcă (cu oasi cu tut) dit cutii di conservi iu s-află multu apitrusiti shi tsân multu chiro *{ro: sardea} {fr: sardine} {en: sardine}* ex: tsinară cu dauă cutii di sardeli

*sardelă*² (sar-dé-lă) sf pl(?) – numă dată la ma multi turlii di lilici cu arapuni di lălduz aroshi (trandafilii i albi) criscuti n casă (i nafoară tu locuri caldi) tră mushuteatsa shi anjurizma-a lor *{ro: mușcată} {fr: géranium} {en: geranium, pelargonium}* ex: sardela easti nă lilici alică

sardhelă (sar-dhé-lă) sf sardheli/sardhele (sar-dhé-li) – ună cu *sardelă*¹

sari albă – vedz tu *sari*

sari amară – vedz tu *sari*

sari di limonji – vedz tu *sari*

sari lai – vedz tu *sari*

sari/sare (să-ri) sf fără pl – lugurii albă (tsi easti ca un crustal multu njic tu videari) tsi s-tucheashti lishor tu apă (tsi s-bagă tu măcari tra s-lji da ună nustimadă bună shi, cându easti băgată multă tu-ună măcari, pescu, cash, etc. u fatsi s-nu s-aspargă shi s-dănăsească multu chiro); (fig: 1: sari = fisi, hiri, veti, haractir; expr: 2: *sari albă* = sari scoasă dit loc; 3: *sari lai* = sari scoasă dit apa di-amari; 4: *sari amară* = ună pulbiri albă (“sulfat di magnezii”) tsi s-lja ca yitrii di-atselj tsi au capsii sh-nu pot s-easă nafoară; 5: *sari di limonji* = limontus, ună soi di crustal cari s-adavă tu măcari (tu loc di limonji) tra sâ-lj da acrimi; 6: om fără sari = om anustu tsi easti fără haractir, hari, i nustimadă; 7: măcām pāni sh-sari deadun = him oaspits bunj, nă cunushtem di multu chiro; 8: ljes ninti (lu-aprochi) cu pāni shi sari = lu-aprochi cu multă tinjii; 9: si s-facă tuti apă sh-sari = s-li ashtirdzem, s-li agārshim tuti; 10: alag ca oili după sari = alag cu multă măriri după un lucru tsi voi multu s-lu am; 11: hir di sari = putsănă sari) *{ro: sare; natură, fire} {fr: sel; nature, caractère} {en: salt; nature, character}* ex: ca oili după sari alagă; nu-ari sari măcarea aestă; s-nji dai un hir di sari (putsănă sari); sari, sh-altu tsi! dzăsi moasha (expr: cât tră sari, lja-ts mintea că nu-ts dau, dzăsi moasha); ari măcată cu

mini pāni sh-sari (expr: him oaspits buni sh-di multu chiro); ashi lă-i sarea (fig: fisea, haractirlu) a lor; hai tora, apă shi sari tuti (expr: s-agārshim tuti) căti dzătem § *sărător*¹ (să-ră-torü) sm sărători (să-ră-tóri) shi sn sāritoari/sāritoare (să-ri-toă-ri) – ună hălăti njică cu sari nuntru (tsi s-tsāni pri measă) dit cari oaminjlji pot s-arucă sari tu măcari; pungă njică tu cari s-bagă sarea tra s-poată omlu s-u poartă cu el *{ro: solniță} {fr: salière; petite bourse dans laquelle on met du sel} {en: salt cellar}* ex: sari tu sărător; si nsură Nasta, tsi lu-au tută lumea ca sărător § *sărătură* (să-ră-tură) sf sărături (să-ră-turi) – sarea tsi s-află tu-un lucru (măcari); măcari tsi-lj s-ari băgată multă sari; ansărătură, nsărătură *{ro: sărătură} {fr: salage, salure, salaison} {en: salinity}* ex: nu-lj deadi s-măcă sărături (măcari cu multă sari) § *sărinji/sărinje* (să-ri-nji) sf sărinj (să-rinji) – loclu iu s-da sari a oilor tra s-u lingă *{ro: locul unde se pune sare ca să o lingă oile} {fr: endroit avec du sel à lécher pour les mouton} {en: place with salt for the sheep}* ex: s-dusiră oili la sărinji § *nsar*² (nsărü) vb I nsărai (nsă-răi), nsăram (nsă-rămü), nsărată (nsă-ră-tă), nsărari/nsărare (nsă-ră-ri) – bag (pispilescu) sari tu măcari (tra s-u fac cama nostimă); bag sari multă tu măcari (cash, carni, etc.) tra s-li fac s-nu s-aspargă shi s-dănăsească multu chiro; ansar, păstosescu; (expr: 1: lu nsar = l-bat multu, l-j-dau un shcop bun; 2: nsar lucrili = lă bag ună tinjii ma mari (lă alin tinjia, li scunchescu lucrili ma multu) di cât fac; li fac lucrili multu scumpi) *{ro: săra; bate rău} {fr: saler; rendre raisonnable; rouer de coups} {en: salt; beat badly}* ex: li nsără măcărli multu (lă băgă multă sari); u nsărai ghini carnea; adză nsărām cashlu; lu nsărai pri nās (expr: l-j-ded un shcop) § *nsărat* (nsă-rătü) adg nsărată (nsă-ră-tă), nsărats (nsă-rătsi), nsăratu/nsărate (nsă-ră-ti) – pispilescu sari tu măcari tra s-hibă cama nostimă; bag sari tra s-li fac măcărli s-nu s-aspargă shi s-tsănă ma multu chiro; ansărat, păstositi *{ro: sărat; bătut rău} {fr: salé; rendu raisonnable; roué de coups} {en: salted; beaten badly}* ex: nsărat easti vestul (expr: multu scumpu); nsăratu (expr: multu scumpi) suntu adză tuti lugurili din păzari § *nsăraru/nsărare* (nsă-ră-ri) sf nsărări (nsă-rări) – atsea tsi s-fatsi cându sâ nsără tsiva; ansărari, păstosiri *{ro: acțiunea de a săra; de a bate măr; bătaie bună} {fr: action de saler; de rouer de coups; volée, rossade} {en: action of salting; of beating badly}* ex: cu nsărare-a păstrămălui chirui dzua; cashlu va nsărari (băgari sari); va nsărari (expr: va băteari) atsel om § *nsărătură* (nsă-ră-tură) sf nsărături (nsă-ră-turi) – sarea tsi s-află tu-un lucru (măcari); măcari tsi easti multu nsărată; ansărătură, sărătură *{ro: sărătură} {fr: salage, salure, salaison} {en: salinity}* § *ansar*² (an-sărü) vb I ansărai (an-să-răi), ansăram (an-să-rămü), ansărată (an-să-ră-tă), ansărari/ansărare (an-să-ră-ri) – (ună cu *nsar*²) ex: sâ-nj dai un hir di sari s-u ansar măcarea; feata sh-ansără shi shi mpipiră măcărli; lu-ansără ghini (expr: l-bātu multu) § *ansăredz* (an-să-rédzü) vb I ansărai (an-să-răi), ansăram (an-să-rămü), ansărată (an-să-ră-tă), ansărari/ansărare (an-să-ră-ri) – (ună cu *ansar*²) § *ansărat* (an-să-rătü) adg ansărată (an-să-ră-tă), ansărats (an-să-rătsi), ansărati/ansărate (an-să-ră-ti) – (ună cu *nsărat*) § *ansărari/ansărare* (an-să-ră-ri) sf ansărări (an-să-rări) – (ună cu *nsărari*) § *ansărătură* (an-să-ră-tură) sf ansărături (an-să-ră-turi) – (ună cu *nsărătură*) § *ninsărat* (nin-să-rătü) adg ninsărată (nin-să-ră-tă), ninsărats (nin-să-rătsi), ninsărati/ninsărate (nin-să-ră-ti) – tsi nu easti nsărat; tsi nu-lj s-ari băgată sari; neansărat *{ro: nesărat} {fr: qui n'est pas salé} {en: that is not salted; unsalted}* § *ninsărari/ninsărare* (nin-să-ră-ri) sf ninsărări (nin-să-rări) – atsea tsi s-fatsi cându nu sâ nsără tsiva; neansărari *{ro: acțiunea de a nu săra} {fr: action de ne pas saler} {en: action of not salting}* § *nisărat* (ni-să-rătü) adg nisărată (ni-să-ră-tă), nisărats (ni-să-rătsi), nisărati/nisărate (ni-să-ră-ti) – (ună cu *ninsărat*) § *nisărari/nisărare* (ni-să-ră-ri) sf nisărări (ni-să-rări) – (nă cu *ninsărari*) § *paransar*² (pă-ran-sărü) vb I paransărai (pă-ran-să-răi), paransăram (pă-ran-să-rămü), paransărată (pă-ran-să-ră-tă), paransărari/paransărare (pă-ran-să-ră-ri) – bag (pispilescu) multă sari tu măcari sh-u fac s-hibă multu nsărată *{ro: săra pea mult} {fr: trop saler} {en: salt too much}* § *paransărat* (pă-ran-să-rătü) adg

paransărată (pá-ran-să-rá-tă), paransărats (pá-ran-să-rá-tsi), paransărati/paransărate (pá-ran-să-rá-ti) – tsi-lj s-ari băgată multă sari (ma multă di cum lipseashti) {*ro: sărat pea mult*} {*fr: qui est trop salé*} {*en: salted too much*} § *paransărari/paransă-rare* (pá-ran-să-rá-ri) sf paransărări (pá-ran-să-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bagă ma multă sari di cum lipseashti {*ro: acțiunea de a săra pea mult*} {*fr: action de trop saler*} {*en: action of salting too much*}

saric (sá-ricu) sm pl(?) – ună soi di tsăsătură groasă di lână dit cari s-fac stranji huryiteshti; pustavi groasă ca shiacu tsi s-fatsi n casă; gravano, pustavi, shiac, abă {*ro: aba*} {*fr: aba, bure, drap*} {*en: frieze, rough homespun, rough material (of wool)*} § *sarică* (sá-ri-că) sf sārīts (să-ritsi) – stranj lungu di lână (di earnă) cu peri lundză; sarcă, gunelă, guneală; (expr: easti di sarică = easti armân sadeu, dealihea, di păpânj-străpăpânj); (expr: 1: *sarică turnată* = sarică purtată anapoda; 2: *sarică cu leapă, sarică cu ureclji* = (i) sarică tsi ari cumăts tsi spindzură dit păltărli-a ljei, adăvgati mash ti mushiteatsă că nu-agiută la tsiva; (ii) s-dzătsi “*ureaclji di sarică*” ti lucrili tsi nu-aduc vără hăiri; 3: *sarică shută* = sarică fără ureclji; 4: *sarică flucată* = sarică tsi-ari pristi tut floatsi di lână albi) {*ro: manta de lână cu părul lung*} {*fr: manteau à longs poils*} {*en: long woolen cloak*}; ex: yin aush cu sārīts albi; tsi-nj portșă sarica preanumiri, lai gione mushat?; pit hori s-poartă nica sarica § *sarcă* (săr-că) sf sārīts(?) (săr-tsi) – (ună cu *sarică*) ex: maea cu sarca turnată (sarica purtată anapoda); un aush cu sarca turnată (angucitoari: aricilu); va tsi-u tornu sarca di-alantă parti § *sărcotă* (săr-có-tă) sf sārčots (săr-cótsi) shi sārčoti/sārčote (săr-có-ti) – sarică njică tră ficiurits {*ro: sarică mică pentru copii*} {*fr: petite “sarică” pour des enfants*} {*en: small “sarică” for children*} § *nsaric* (nsá-ricu) (mi) vb I nsáricai (nsá-ri-cái), nsáricam (nsá-ri-cámü), nsáricată (nsá-ri-cá-tă), nsáricari/nsáricare (nsá-ri-cá-ri) – nvescu cu sarica; nj-bag sarica {*ro: îmbrăca cu sarica*} {*fr: mettre la “sarică”*} {*en: put on the “sarică”*} ex: nsarică-ti (băgă-ts sarică) sh-du-ti, ti pālăcārescu; tora va s-mi nsaric (va-nj bag sarica) § *nsáricat* (nsá-ri-cátü) adg nsáricată (nsá-ri-cá-tă), nsáricats (nsá-ri-cátsi), nsáricati/nsáricate (nsá-ri-cá-ti) – tsi sh-ari băgată sarica; tsi s-ari nviscută cu sarica {*ro: îmbrăcat cu sarica*} {*fr: habillé avec la “sarică”*} {*en: with the “sarică” put on*} ex: tată-su s-purta nsáricat (nviscut cu sarica) § *nsáricari/nsáricare* (nsá-ri-cá-ri) sf nsáricări (nsá-ri-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nsarică {*ro: acțiunea de a îmbrăca sarica*} {*fr: action de mettre la “sarică”*} {*en: action of putting on a “sarică”*}

sarică (sá-ri-că) sf – vedz tu *saric*

sarică cu leapă – vedz tu *saric*

sarică cu ureclji – vedz tu *saric*

sarică flucată – vedz tu *saric*

sarică shută – vedz tu *saric*

sarică turnată – vedz tu *saric*

sarpi/sarpe (săr-pi) invar. – vedz tu *sărpit*

sărpit (săr-pitü) adg – vedz tu *sărpit*

sartsină (săr-tsi-nă) sf sārtsinj (săr-tsinji) – 1: lucru greu purtat deanumirea i ncărcat pri-ună pravdă (cal i gumar); atsea furti căt poati s-u poartă omu (pravda, etc.) deanumirea; 2: lucru tsi-lj si caftă a unui tră fătseari; lucru tsi sh-lu băgă singur tu minti s-lu facă (shi sh-u lja ca ună borgi s-u facă); furtii, greatsă, griatsă, var, vării {*ro: încercătură, sarcină; mandat; misiune*} {*fr: bagage, fardeau que l'on porte sur le dos; charge; mandat; mission*} {*en: luggage; load, burden; charge; mandate; mission*} ex: s-aducă ună sartsină di leamni (furtii, căt poati s-poartă); până să-sh bagă sartsina; eara sartsina greauă; doauă sārtsinj (leamni purtati deanumirea) nu-nj fătseam; s-mi discaruc di-ună sartsină (di-un lucru tsi-aveam tră fătseari) § *saltsină* (sál-tsi-nă) sf sāltsinj (sāl-tsinji) – (ună cu *sartsină*) § *sartsă* (săr-tsă) sf sārtsă (săr-tsă) – giunitati di furtis tsi si ncarcă pi-un cal (mulă, gumar); parti {*ro: jumătate din încercătura de pe cal*} {*fr: la moitié d'une charge de cheval*} {*en: half of the horse charge*} § *nsārtsinedz* (nsār-tsi-nédzū) (mi) vb I nsārtsinai (nsār-tsi-nái),

nsārtsinam (nsār-tsi-námü), nsārtsinată (nsār-tsi-ná-tă), nsārtsinari/nsārtsinare (nsār-tsi-ná-ri) – ānj ljaun ună sartsină tra s-fac tsiva; ālj caftu (ālj dau sartsină) a unui tra s-facă tsiva; nsarstin, nsārtsānedz {*ro: însărcina, da o sarcină*} {*fr: charger, donner mandat*} {*en: charge, give a mission*} ex: lu nsārtsină (ālj deadi sartsina) sâ-lj dzăcă; nsārtsină un preftu (lj-căftă, ālj deadi ună sartsină a unui preftu) tra s-lj-aducă; pi mini mi nsārtsină cu-aestă ipotisi § *nsarstin* (nsār-tsinü) (mi) vb I nsārtsinai (nsār-tsi-nái), nsārtsinam (nsār-tsi-námü), nsārtsinată (nsār-tsi-ná-tă), nsārtsinari/nsārtsinare (nsār-tsi-ná-ri) – (ună cu *nsārtsinedz*) § *nsārtsinat* (nsār-tsi-nátü) adg nsārtsinată (nsār-tsi-ná-tă), nsārtsinats (nsār-tsi-nátsi), nsārtsinati/nsārtsinate (nsār-tsi-ná-ti) – tsi-lj s-ari dată ună sartsină s-facă tsiva; tsi nj-u-am loată (ună sartsină) tra s-fac tsiva {*ro: însărcinat*} {*fr: chargé, à qui on a donné mandat*} {*en: charged, given a mission*} ex: nsarstină (ncarcă) calu ghini; mizi imna, nsārtsinat (purta nă sartsină) cum eara § *nsārtsinari/nsārtsinare* (nsār-tsi-ná-ri) sf nsārtsinări (nsār-tsi-nári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti nsārtsinat (ālj si deadi ună sartsină) tra s-facă tsiva {*ro: acțiunea de a însărcina, de a da o sarcină*} {*fr: action de charger, de donner mandat; charge, mission*} {*en: action of charging, of giving a mission; mission*} ex: lj-aspusi cu tsi nsārtsinari (scupo) vinji § *nsārtsānedz* (nsār-tsā-nédzū) (mi) vb I nsārtsānai (nsār-tsā-nái), nsārtsānam (nsār-tsā-námü), nsārtsānată (nsār-tsā-ná-tă), nsārtsānari/nsārtsānare (nsār-tsā-ná-ri) – (ună cu *nsārtsinedz*) § *nsārtsānat* (nsār-tsā-nátü) adg nsārtsānată (nsār-tsā-ná-tă), nsārtsānats (nsār-tsā-nátsi), nsārtsānati/nsārtsānate (nsār-tsā-ná-ti) – (ună cu *nsārtsinat*) § *nsārtsānari/nsārtsānare* (nsār-tsā-ná-ri) sf nsārtsānări (nsār-tsā-nári) – (ună cu *nsārtsinari*) § *nsaltsān* (nsál-tsā-nū) (mi) vb I nsaltsānai (nsál-tsā-nái), nsaltsānam (nsál-tsā-námü), nsaltsānată (nsál-tsā-ná-tă), nsaltsānari/nsaltsānare (nsál-tsā-ná-ri) – (ună cu *nsārtsinedz*) § *nsaltsānat* (nsál-tsā-nátü) adg nsaltsānată (nsál-tsā-ná-tă), nsaltsānats (nsál-tsā-nátsi), nsaltsānati/nsaltsānate (nsál-tsā-ná-ti) – (ună cu *nsārtsinat*) § *nsaltsānari/nsaltsānare* (nsál-tsā-ná-ri) sf nsaltsānări (nsál-tsā-nári) – (ună cu *nsārtsinari*)

sartsină (săr-tsi-nă) adgf sartsini/sartsine (săr-tsi-ni) – (muljari) tsi-ashteaptă njic; tsi easti greauă (cu njic), tsi easti ncărcată (cu njic) {*ro: gravidă*} {*fr: gravide*} {*en: pregnant*} ex: va s-armănă sartsină (greauă cu njic); mi-alăsă sartsină (ncărcată cu njic); treili eara sartsini (ncărcati, greali cu njic) § *saltsină* (sál-tsi-nă) adgf saltsini/saltsine (sál-tsi-ni) – (ună cu *sartsină*) § *nsārtsinedz* (nsār-tsi-nédzū) (mi) vb I nsārtsinai (nsār-tsi-nái), nsārtsinam (nsār-tsi-námü), nsārtsinată (nsār-tsi-ná-tă), nsārtsinari/nsārtsinare (nsār-tsi-ná-ri) – fac ună muljari s-cadă greauă (cu njic); (mash tră muljeri) acats njic; armân sartsină; cad greauă (cu njic); nsarstin, nsārtsānedz {*ro: face sau deveni gravidă*} {*fr: rendre ou devenir enceinte*} {*en: make someone or become pregnant*} ex: vedz că viryira va si nsarstină (va cadă greauă) § *nsarstin* (nsār-tsinü) (mi) vb I nsārtsinai (nsār-tsi-nái), nsārtsinam (nsār-tsi-námü), nsārtsinată (nsār-tsi-ná-tă), nsārtsinari/nsārtsinare (nsār-tsi-ná-ri) – (ună cu *nsārtsinedz*) § *nsārtsinată* (nsār-tsi-ná-ti) adgf nsārtsinati/nsārtsinate (nsār-tsi-ná-ti) – (muljari) tsi ari cădzută greauă; tsi easti ncărcată (cu njic tu pântică), tsi easti greauă (cu njic), tsi easti sartsină {*ro: femeie care este (a devenit) gravidă*} {*fr: (pour les femmes) qui est (rendu) enceinte*} {*en: who is (became) pregnant*} § *nsārtsinari/nsārtsinare* (nsār-tsi-ná-ri) sf nsārtsinări (nsār-tsi-nári) – atsea tsi s-fatsi cându ună muljari cadă greauă cu njic {*ro: (pentru femei) acțiunea de a deveni gravidă*} {*fr: (pour les femmes) action de devenir enceinte*} {*en: (for women) action of becoming pregnant*} § *nsārtsānedz* (nsār-tsā-nédzū) (mi) vb I nsārtsānai (nsār-tsā-nái), nsārtsānam (nsār-tsā-námü), nsārtsānată (nsār-tsā-ná-tă), nsārtsānari/nsārtsānare (nsār-tsā-ná-ri) – (ună cu *nsārtsinedz*) ex: viryira va si nsārtsāneadză (va cadă greauă cu njic) § *nsārtsānată* (nsār-tsā-ná-ti) adgf nsārtsānati/nsārtsānate (nsār-tsā-ná-ti) – (ună cu *nsārtsinată*) § *nsārtsānari/nsārtsānare* (nsār-tsā-ná-ri) sf nsārtsānări (nsār-tsā-nári) – (ună cu *nsārtsinari*) § *nsaltsān* (nsál-tsā-nū) (mi) vb I nsaltsānai (nsál-tsā-nái),

nsăltsănam (nsăl-tsă-năm), nsăltsănată (nsăl-tsă-nă-tă), nsăltsănari/nsăltsănare (nsăl-tsă-nă-ri) – (ună cu **nsărtsinedz**) § **nsăltsănat** (nsăl-tsă-năt) adg nsăltsănată (nsăl-tsă-nă-tă), nsăltsănats (nsăl-tsă-năt), nsăltsănati/nsăltsănate (nsăl-tsă-nă-ti) – (ună cu **nsărtsinaf**) § **nsăltsănari/nsăltsănare** (nsăl-tsă-nă-ri) sf nsăltsănari (nsăl-tsă-nă-ri) – (ună cu **nsărtsinarf**) ex: di la nsăltsinari (cădeari greauă), dzuă bună nu vidzu

sasegi (sa-se-gi) sm sasegeadz (sa-se-giădz) – omlu (ghiftul) tsi bati avyiuia; sazagi, avyiuigi, chimanigi, cealgagi, zângănar, ghiftu (ghiftu avyiuigi) {**ro: lăutar**} {**fr: ménétier**} {**en: fiddler**} ex: sasegeadzli (ghiftsălj avyiuigeadz) cănta tu ubor § **sazagi** (sa-za-gi) sm sazageadz (sa-za-giădz) – (ună cu **sasegi**)

sasmă (săs-mă) sf sasmi/sasme (săs-mi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **sazmă**

saf (săt) sn sati/sate (să-ti) – ună adunari di casi (multu ma njică di un căsăbă) iu băneadză ma multu luea tsi s-lja cu lucrarea-a agrilor; hoară {**ro: sat**} {**fr: village**} {**en: village**} ex: cătunlu Palcănj durnja greu, eara tăcut ca un sat-mănăstir

saf (săt) sm fără pl – vedz tu **satur**

sateni/satene (sa-té-ni) sf pl(?) – ună soi di tsăsătură suptsări di mătasi (bumbac, hiri fapți di om, etc.) cu-ună fătă tsi lutseashti ma multu di-alantă, cu cari s-fac fustănj tră muljeri, shi astarea di la stranji; atlazi, tălazi, stambă, stampă, pelă {**ro: satin**} {**fr: satin**} {**en: satin**} ex: fustani di sateni

sati/sate (să-ti) sf sats (sătsi) – vedz tu **săhati**

satrazam (sa-tra-zăm) sm satrazanj (sa-tra-zănj) – ma marli vizir (protlu ministru) a sultanlui tu chivernisea nturtsească di-altăoară; marli vizir, protlu ministru {**ro: marele vizir, prim ministru**} {**fr: grand vizir, premier ministre**} {**en: great vizier, prime minister**} ex: un satrazam (mari vizir) s-ti ved; s-ti nveshti cu stranji di satrazam (vizir) § **zatrazam** (za-tra-zăm) sm zatrazanj (za-tra-zănj) – (ună cu **satrazam**)

satră (să-tră) sf – vedz tu **sătări**

satru (să-tru) sm – vedz tu **satur**

satur (să-tur) (mi) vb I săturai (să-tu-răi), săturam (să-tu-răm), săturat (să-tu-ră-tă), săturari/săturare (să-tu-ră-ri) – măc (i fac tsiva) căt lipseashti (până cându nu mata njeashti foami ică nu mata voi s-fac tsiva); tipurescu, fânătescu, năfătescu, fânitescu, apudidescu, pristinisescu, pristănisescu, prăstănescu, pristănescu {**ro: sătura**} {**fr: (se) rassassier**} {**en: satiate**} ex: ălj coapsi somnul di-l sătură § **săturat** (să-tu-ră-tă) adg săturat (să-tu-ră-tă), săturats (să-tu-răt), săturati/săturate (să-tu-ră-ti) – măcat căt lipseashti, tipurit, fânătit, năfătit, fânitit, pristinisit, pristănisit, prăstănit, pristănit {**ro: săturat**} {**fr: rassassie**} {**en: satiated**} § **săturari/săturare** (să-tu-ră-ri) sf săturări (să-tu-rări) – măcari căt lipseashti (până cându nu mata ari omlu foami); tipuriri, fânătiri, năfătiri, fânitiri, pristinisiri, prăstăniri, pristăniri {**ro: acțiunea de a sătura; sătura-re**} {**fr: action de (se) rassassier**} {**en: action of satiating**} § **nisăturat** (ni-să-tu-răt) adg nisăturat (ni-să-tu-ră-tă), nisăturats (ni-să-tu-răt), nisăturati/nisăturate (ni-să-tu-ră-ti) – cari nu easti săturat {**ro: nesăturat**} {**fr: qui n'est pas rassassie**} {**en: insatiable**} {**en: who is not satiated; insatiable, insatiable**} ex: multi ori armănea nisăturats, tra s-bagă tsiva tu oală § **nisăturari/nisăturare** (ni-să-tu-ră-ri) sf nisăturări (ni-să-tu-rări) – atsea tsi fatsi cariva tsi nu s-satură {**ro: acțiunea de a nu sătura; nesăturare**} {**fr: action de ne pas (se) rassassier; insatiabilité**} {**en: action of not satiating; insatiability**} § **satur** (să-tur) (mi) vb I săturai (su-tu-răi), săturam (su-tu-răm), săturat (su-tu-ră-tă), săturari/săturare (su-tu-ră-ri) – (ună cu **satur**) § **saturat** (su-tu-răt) adg saturat (su-tu-ră-tă), saturats (su-tu-răt), saturati/saturate (su-tu-ră-ti) – (ună cu **saturat**) § **saturari/saturare** (su-tu-ră-ri) sf săturări (su-tu-rări) – (ună cu **saturari**) § **nsatur** (nsătur) (mi) vb I nsăturai (nsă-tu-răi), nsăturam (nsă-tu-răm), nsăturat (nsă-tu-ră-tă), nsăturari/nsăturare (nsă-tu-ră-ri) – (ună cu **satur**) ex: pute nu si nsatură, cătu-s-aibă; tsi? va si nsaturu tîni tută dunjaea? § **nsaturat** (nsă-tu-răt) adg nsaturat (nsă-tu-ră-tă), nsaturats (nsă-tu-răt), nsaturati/nsaturate (nsă-tu-ră-ti) – (ună cu **saturat**) ex: cătă ploai deadi shi loclu nu easti nsaturat §

nsăturari/nsăturare (nsă-tu-ră-ri) sf nsăturări (nsă-tu-rări) – (ună cu **saturari**) § **sătuleatsă** (să-tu-leă-tsă) sf sătulets (să-tu-létsi) – starea tsi u-ari un tsi s-ari săturat; sat, satru, săturari {**ro: sat**} {**fr: rassasiement, satiété**} {**en: satiety**} ex: ocljilj sătuleatsă (sat, săturari) nu au § **satru** (să-tru) sm fără pl – (ună cu **sătuleatsă**) ex: nu-avea satru (sat) di cuvendă § **saf** (săt) sm fără pl – (ună cu **sătuleatsă**) § **sătul** (să-tul) adg sătulă (să-tulă), sătulj (să-tulji), sătuli/sătule (să-tu-li) – ashi cum easti cariva tsi s-ari săturat; săturat, năfătit, etc. {**ro: săturat**} {**fr: rassassie**} {**en: satiated**} § **deasătului** (dă-să-tu-lui) adv – zbor tsi cătă s-aspună cum măc cariva cari nu-astămătseashti di măcari până nu s-satură dip sh-nu mata poati s-măc altu tsiva; pi săturati {**ro: cu sațiu, pe saturete**} {**fr: d'une manière rassasiée**} {**en: to one's heart's content**} § **nisătul** (ni-să-tul) adg nisătulă (ni-să-tulă), nisătulj (ni-să-tulji), nisătuli/nisătule (ni-să-tu-li) – tsi nu easti sătul; ashi cum easti atsel tsi nu s-ari săturat; nisăturat {**ro: nesătul**} {**fr: qui n'est pas rassassie**} {**en: who is not satiated**} ex: armasit nisătuli (nisăturati) § **sătur** (să-tur) adg sătură (să-tu-ră), sături (să-turi), sături/sături (să-tu-ri) – (ună cu **sătul**)

saugu (sa-ú-gu) sm – vedz tu **soc**

savan (să-van) sn savani/savane (să-va-ni) – pândză suptsări cari s-ashtearni pristi tsiva i cariva; pândză cu cari s-acopiră mortul; savun, giulgiu, sindonă, sindoni {**ro: linfoliu, giulgiu**} {**fr: linceul, suaire**} {**en: shroud**} ex: pândza a lui, aratsi ca savan; ălj bagă stranji, savan; tu savanlu ncljigat di lus; ayiu Costa imna, acupirit cu savan (giulgiu) § **savun** (să-vun) sn savuni/savune (să-vu-ni) – (ună cu **savan**) § **nsăvănă** (nsă-vă-nă) (mi) vb I nsăvănai (nsă-vă-năi), nsăvănă (nsă-vă-năm), nsăvănă (nsă-vă-nă-tă), nsăvănari/nsăvănare (nsă-vă-nă-ri) – ashternu savanlu pri crivati; anvilescu tsiva (un mortu) tu savan {**ro: acoperi (patul) cu cearșaf ori (mortul) cu giulgiu**} {**fr: couvrir avec un drap (de lit) ou un linceul**} {**en: cover with a bed sheet or a shroud**} ex: nsăvănă (băgă savanlu pi) ashtimutlu; lu nsăvănă (lu-anvătiră mortul cu savanlu) § **nsăvănă** (nsă-vă-năt) adg nsăvănă (nsă-vă-nă-tă), nsăvănats (nsă-vă-năt), nsăvănati/nsăvănate (nsă-vă-nă-ti) – tsi easti ashtimut cu-un savan; tsi easti-acupirit cu savan {**ro: acoperii cu cearșaf ori giulgiu**} {**fr: couvert avec un drap (de lit) ou un linceul**} {**en: covered with a bed sheet or a shroud**} § **nsăvănari/nsăvănare** (nsă-vă-nă-ri) sf nsăvănări (nsă-vă-nări) – atsea tsi s-fatsi căbdu tsiva i cariva si nsăvănă (băgă savanlu pi) ashtimutlu; lu nsăvănă (lu-anvătiră mortul cu savanlu) § **nsăvănă** (nsă-vă-năt) adg nsăvănă (nsă-vă-nă-tă), nsăvănats (nsă-vă-năt), nsăvănati/nsăvănate (nsă-vă-nă-ti) – tsi easti ashtimut cu-un savan; tsi easti-acupirit cu savan {**ro: acoperii cu cearșaf ori giulgiu**} {**fr: couvert avec un drap (de lit) ou un linceul**} {**en: covered with a bed sheet or a shroud**} § **nsăvănari/nsăvănare** (nsă-vă-nă-ri) sf nsăvănări (nsă-vă-nări) – atsea tsi s-fatsi căbdu tsiva i cariva si nsăvănă (băgă savanlu pi) ashtimutlu; lu nsăvănă (lu-anvătiră mortul cu savanlu) § **nsăvănă** (nsă-vă-năt) adg nsăvănă (nsă-vă-nă-tă), nsăvănats (nsă-vă-năt), nsăvănati/nsăvănate (nsă-vă-nă-ti) – tsi easti ashtimut cu-un savan; tsi easti-acupirit cu savan {**ro: acoperii cu cearșaf ori giulgiu**} {**fr: couvert avec un drap (de lit) ou un linceul**} {**en: covered with a bed sheet or a shroud**} § **săvănusecu** (să-vă-nu-sés-cu) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari**) § **săvănusecu** (să-vă-nu-si-ri) vb IV săvănusii (să-vă-nu-sii), săvănuseam (să-vă-nu-seam), săvănusit (să-vă-nu-si-tă), săvănusiri/săvănusire (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănă**) § **săvănusiri/săvănusire** (să-vă-nu-si-ri) sf săvănusiri (să-vă-nu-si-ri) – (ună cu **nsăvănari</**

crivati; ashternu sazmi n casă; mi-acoapir cu sazma {*ro: pune "sazma" (pe cal, pat, etc.)*} {*fr: mettre une "sazmă" (sur le lit, sur le plancher, etc.)*} {*en: lay a "sazmă" on (a horse, on a bed, etc.)*} ex: până s-yinits di la bisearică, mini nsazmu casa (va s-ashternu sazmili n casă); nsăzmai (lj-băgai ună sazmă, lu-acupirri) calu că eara-asudat § *nsăzmat* (nsăz-mătū) adg nsăzmătă (nsăz-mă-tă), nsăzmats (nsăz-mătsi), nsăzmati/nsăzmate (nsăz-mă-ti) – tsi-lj s-ari băgată ună sazmă ex: casa lj-eara nsăzmătă (ashtirnută cu sazmă) etimă {*ro: cu "sazma" pusă (pe cal, pat, etc.)*} {*fr: avec une "sazmă" mise (sur le lit, sur le plancher, etc.)*} {*en: with a "sazmă" layed on (a horse, on a bed, etc.)*} § *nsăzmari/nsăzmare* (nsăz-mă-ri) sf nsăzmări (nsăz-mă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si nsazmă calu (crivatea, casa, etc.) {*ro: acțiunea de a pune "sazma" (pe cal, pat, etc.)*} {*fr: action de mettre une "sazmă" (sur le lit, sur le plancher, etc.)*} {*en: action of laying a "sazmă" on (a horse, on a bed, etc.)*}

să' (să) pr refl III – vedz tu *si'*

să' (să) cong – vedz tu *si'*

Să' (Să) sm – vedz tu *sămtu'*

să' (să) inter – zbor cu cari s-pingu cănjli s-hiumusească pri tsiva i cariva (tra s-lu-aspară, s-lu măshcă, s-lu-agunească); bura, o-bura, obura, oburani, sabura, o-dera, etc. {*ro: interjecție cu care ațărăm câinii să sară pe cineva*} {*fr: cri par lequel on acharne les chiens*} {*en: shout by which we try to make the dogs jump on somebody*} ex: adară cânilii shi să! s-sărgljashiti pri lup; să! lă fatsi nās năoară a cănjlor

săati/săate (să-ă-ti) sf sâats (să-ătsi) – vedz tu *săhati*

săbai/săbae (să-bă-i) sf sâbăi (să-băi) – partea di dzuă, di cându apiră sh-pănă ti prândzu; dimineatsa, dimneatsa, tahina {*ro: dimineața*} {*fr: matin*} {*en: morning*} ex: tahina, trāsh tu sâbai; aeri sâbaea s-dusi

săbură (să-bū-ră) sf – vedz tu *săvură*

săburi/săbure (să-bū-ri) sf sâburi (să-bū-ri) – dzamă scoasă di poamili-a ma multor turlui di ponj tsi crescu (ma multu) tu Africhia di Not (cu frândză cămoasi, cu dintă sa schinj sh-cu lilici galbini i aroshi) {*ro: sabur*} {*fr: suc d'aloès*} {*en: aloe juice*}

săcachi/săcache (să-că-chi) sâcachi (să-căchî) – stranj tsi-acoapiră partea di nsus a truplui di om, di-arada cu mănits sh-gulir; partea di nsus di la ună custumi di stranj di bărbat (partea di nghios suntu pantaloni); ceachet, cichet, sārăcuci, shcurtacă, etc. {*ro: veston*} {*fr: veston*} {*en: jacket*}

săcat (să-cătū) adg sâcati/săcate (să-că-ti), sâcats (să-cătsi), sâcati/săcate (să-că-ti) – tsi easti lipsit di-un mādular ca cicior, mână, etc. (un i dauăli, ntreg i ună parti); sicut, ciungu, ciulac, cuciu, shbut, olug, ulog, ncărăgat, cărăgat, dāmlusit, chicutat, etc. {*ro: infirm, ciung, olog*} {*fr: estropié, infirme*} {*en: crippled, invalid, one-armed*} ex: easti sâcat di mână; easti sâcat di-un cicior; armasi sâcat di cându-l pliguiră la mână; tsi u-adrash ashi sâcată? § *săcătipescu* (să-că-tip-sēs-cu) (mi) vb IV sâcătipsii (să-că-tip-sîi), sâcătipseam (să-că-tip-seāmū), sâcătipsitā (să-că-tip-si-tā), sâcătipsiri/sâcătipsire (să-că-tip-si-ri) – cu-atseali tsi-adar, armān (icā fac pri altu s-armānā) sâcat; nsăcātedz, dāmlusescu, uludzescu, cārag, ncārag; (fig: sâcătipesescu (un lucru) = l-fac un lucru s-aibă un mână, aspargu un lucru) {*ro: schilodî, mutila*} {*fr: estropier, rendre infirme*} {*en: cripple, maim, mutilate*} ex: l-săcătipsii stranjlu (fig: lu-asparshu) § *săcătipsit* (să-că-tip-sitū) adg sâcătipsitā (să-că-tip-si-tā), sâcătipsits (să-că-tip-sitsi), sâcătipsiti/săcătipsitē (să-că-tip-si-ti) – tsi easti faptu s-armānā sâcat; tsi ari armasă cu ună cusuri; nsăcātāt, dāmlusit, uludzit, cāragat, ncāragat {*ro: schilodit, mutilat*} {*fr: estropié, rendu infirme*} {*en: crippled, maimed, mutilated*} § *săcătipsiri/săcătipsire* (să-că-tip-si-ri) sf sâcătipsiri (să-că-tip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti sâcătipsi; nsăcātari, dāmlusiri, uludziri, cāragari, ncāragari {*ro: acțiunea de a schilodi, de a mutila; schilodire, mutilare*} {*fr: action d'estropier, de rendre infirme*} {*en: action of crippling, of maiming, of mutilating*} § *săcătlichi/săcătliche* (să-căt-li-chi) sf sâcătlichi (să-căt-lîchî) – harea (cusurea, cat-merea) tsi u-ari omlu sâcat; atsea (băteari multă, tăljari di

mână i cicior, etc.) tsi-lj si fatsi a unui tra s-armānā sâcat; sâcătlichi, cusuri, catmeri, mână, mādai, smārdă {*ro: infirmitate, mutilari, defect*} {*fr: infirmité, mutilation, défaut, dommage*} {*en: infirmity, mutilation, defect*} § *săcătlichi/săcătliche* (să-căt-lă-chi) sf sâcătlichi (să-căt-lăchî) – (ună cu *săcătlichi*) ex: s-nu s-facă vāră sâcătlichi § *săcătlină* (să-că-ti-nā) sf sâcătlinj (să-că-tinji) – om tsi ari un trup sâcat shi slut, nu di-aradă ca alantsă oaminj, tsi-l fatsi omlu multi ori s-agnusească cându-l mutreashiti; urut, slut {*ro: om diform*} {*fr: homme difforme*} {*en: crippled, misshapen man*} § *nsăcātedz* (nsă-cā-tēdzū) (mi) vb I nsăcātai (nsă-cā-tāi), nsăcātam (nsă-cā-tāmū), nsăcātatā (nsă-cā-tā-tā), nsăcātari/nsăcātare (nsă-cā-tā-ri) – (ună cu *săcătipesescu*) ex: cara lu-agudi cu lemnul, lu nsăcātā (lu-alāsā sâcat, lu uludzi) § *nsăcātāt* (nsă-cā-tātū) adg nsăcātātā (nsă-cā-tā-tā), nsăcātats (nsă-cā-tātsi), nsăcātati/nsăcātate (nsă-cā-tā-ti) – (ună cu *săcătipsit*) § *nsăcātari/nsăcātare* (nsă-cā-tā-ri) sf nsăcātari (nsă-cā-tā-ri) – (ună cu *săcătipsiri*) ex: di-aclo-lj si tradzi nsăcātarea (lj-si tradzi di s-featsi sâcat)

săcā (să-cā) sm sâcadz (să-cādzi) – vas mari shi ahāndos trā purtarea di apă (multi ori pi-ună amaxi); vas ma lungu, di-aradă di lemnu sh-fāră cāpachi; cuvātā {*ro: covată*} {*fr: écuelle, auge*} {*en: bowl, trough*} § *săcāgi* (să-cā-gi) sm sâcāgeadz (să-cā-giādzî) – omlu tsi poartă apă cu sâcālu {*ro: omul care poartă apă cu "săcā"*} {*fr: l'homme qui porte de l'eau avec le "săcā"*} {*en: man who carries water with the "săcā"*}

săcāearcu (să-cā-eār-cu) adg – vedz tu *sacai*

săcālā (să-cā-lā) sm sâcāladz (să-cā-lādzî) – om cu barba lungă; om tsi nu s-ari sursitā di multu chiro; cu barbă, bārbos {*ro: bărbos*} {*fr: barbu*} {*en: bearded*} ex: bārgħili a sâcāladzlor (a bārboshlor)

săcāldisescu (să-cāl-di-sēs-cu) (mi) vb IV sâcāldisii (să-cāl-di-sîi), sâcāldiseam (să-cāl-di-seāmū), sâcāldisitā (să-cāl-di-si-tā), sâcāldisiri/sâcāldisire (să-cāl-di-si-ri) – 1: nji s-amārashti inima; mārānedz, siclitsescu; 2: nu shtiu tsi s-fac tra s-ānj treacā oara; nji s-aurshti, buhtisescu, bizirsescu, plictisescu {*ro: plictisi, supăra, enerva*} {*fr: s'ennuyer, s'embêter, être troublé*} {*en: be bored, be annoyed*} § *săcāldisit* (să-cāl-di-sitū) adg sâcāldisitā (să-cāl-di-si-tā), sâcāldisits (să-cāl-di-sitsi), sâcāldisiti/sâcāldisite (să-cāl-di-si-ti) – amārāt, mārānat, siclitsit, buhtisit, bizirsit, plictisit {*ro: plictisit, supărat, enervat*} {*fr: ennuyé, embêté, troublé*} {*en: bored, annoyed*} § *săcāldisiri/săcāldisire* (să-cāl-di-si-ri) sf sâcāldisiri (să-cāl-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-săcāldiseashti; amārari, mārānari, siclitsiri, buhtisiri, bizirsiri, plictisiri {*ro: acțiunea de a se plictisi, de a se supăra, de a se enerva; plictisire, supărare, enervare*} {*fr: action d'ennuyer, de s'embêter, de troubler*} {*en: action of boring, of being annoyed*} § *săcālmai/săcālmae* (să-cāl-mā-i) sf sâcālmāi (să-cāl-māi) – atsea tsi aducheashti tu suflit atsel tsi si sâcāldiseashti {*ro: plictisire, supărare, enervare*} {*fr: ennui, agacement, énerverment*} {*en: worry, anxiety, boredom*} ex: si sâcālmāi nu putu sā neljidā oclijl tutā noaptea

săcāldisiri/săcāldisire (să-cāl-di-si-ri) sf – vedz tu *săcāldisescu*

săcāldisit (să-cāl-di-sitū) adg – vedz tu *săcāldisescu*

săcālmai/săcālmae (să-cāl-mā-i) sf – vedz tu *săcāldisescu*

săcārichi/săcāriche (să-cā-rî-chi) sf – vedz tu *sihārichi*

săcāricli/săcāricle (să-cā-rî-clji) sf – vedz tu *sihārichi*

săcātînā (să-cā-tî-nā) sf – vedz tu *săcat*

săcătipescu (să-că-tip-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *săcat*

săcătipsiri/săcătipsire (să-că-tip-si-ri) sf – vedz tu *săcat*

săcătipsit (să-că-tip-sitū) adg – vedz tu *săcat*

săcătlichi/săcătliche (să-căt-lă-chi) sf – vedz tu *săcat*

săcătlichi/săcătliche (să-căt-lî-chi) sf – vedz tu *săcat*

săcāzi/săcāze (să-cā-zi) sf fāră pl – lugurii galbinā-aroshi neljisā scoasă dit arucina di ndoi arburi (chinlu, bradlu, etc.), cu cari s-aungu lucrū tra s-li facā si s-freacā ma lishor; samsacāzi, ceamceacāzi {*ro: colofoniū*} {*fr: colophane, mastic, résine de lentisque*} {*en: colophony, rosin*} § *ceamceacāzā* (ceam-cī-cā-zā) sf ceamceacāzi/ceamceacāze (ceam-cī-cā-zi) – (ună cu *săcāzi*) § *samsacāzi/samsacāze* (sam-sa-cā-zi) sf fāră pl –

(ună cu *săcâzi*)
săceachi/săceache (să-ceă-chi) sf săcechi (să-céchi) – soi di sulină dishcljîsă tu partea di nsus, adăvgată la mardzinea di citii tra s-adună apa di ploai (shi s-u facă s-cură prit altă sulină nghios pri loc, tra s-nu u-alasă s-curgă pri stizmă); astreahă, streahă, strahă, chicută, hutuli, pueată {ro: *streașină*} {fr: *avant-toit*} {en: *eaves*}
săcleti/săclete (să-clé-ti) sf – vedz tu *sicleti*
săcol (să-cólû) sm săcolj (să-cólj) – pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; ahmageai, yirăchină, hirăchină, ghirăchină, sifter, xifter, ubish, pitrit, shain, sfrindzel, futurishchi {ro: *șoim*} {fr: *faucon*} {en: *falcon*} ex: un buf shi un săcol
săculj (să-cúlji) sn – vedz tu *sac'*
sădescu (să-dés-cu) vb IV – vedz tu *sad*
sădiri/sădire (să-dî-ri) sf – vedz tu *sad*
sădit (să-dîtû) adg – vedz tu *sad*
sădzeatâ (să-dzeă-tâ) sf sâdzets (să-dzêtsi) – armă (di-alumtă tu chirolu veclju) adrată di-ună veargă sheurtă sh-lishoară (di-aradă di lemnu) tsi ari chipitlu spumigos (multi ori sh-cu-ună peană la coadă) cari easti arcată cu puteari di un arcu (duxar) stres; sudzeatâ, suzeatâ, gilitură, săitâ, săyitâ {ro: *săgeatâ*} {fr: *flèche*} {en: *arrow*} & **sudzeatâ** (su-dzeă-tâ) sf sudzets (su-dzêtsi) – (ună cu *sădzeatâ*) & **suzeatâ** (su-zeă-tâ) sf suzets (su-zêtsi) – (ună cu *sădzeatâ*) ex: suzeatâ ântsăpălicoasă & **săitâ** (să-i-tâ) sf săiti/săite (să-i-ti) – (ună cu *sădzeatâ*) ex: s-tragă cu săita (sădzeata); s-arcă ca nă săitâ (sădzeatâ); văr ljeperi fudzea săitâ (ca sădzeata) & **săyitâ** (să-yi-tâ) sf săyiti/săyite (să-yi-ti) shi săyits (să-yitsi) – (ună cu *sădzeatâ*) & **sădzitedz** (să-dzi-tédzû) vb I sâdzitai (să-dzi-tâi), sâdzitam (să-dzi-tâmû), sâdzitatâ (să-dzi-tâ-tâ), sâdzitari/sâdzitare (să-dzi-tâ-ri) – amin ună sâdzeatâ; (fig: sâdzitedz = amin tsiva ca ună sâdzeatâ; agudescu tsiva (ca cu-ună sâdzeatâ) {ro: *săgeta*} {fr: *tirer une flèche; frapper d'une flèche*} {en: *shoot or hit by an arrow*} ex: l-sâdzitâ (lu-agudi cu sâdzeata) pri dziditic & **sâdzitat** (să-dzi-tâtû) adg sâdzitatâ (să-dzi-tâ-tâ), sâdzitats (să-dzi-tâtsi), sâdzitati/sâdzitate (să-dzi-tâ-ti) – cari easti agudit ou pliguit cu ună sâdzeatâ {ro: *săgetat*} {fr: *frappé d'une flèche; tiré (comme une flèche)*} {en: *hit by an arrow; shot by an arrow*} & **sâdzitari/sâdzitare** (să-dzi-tâ-ri) sf sâdzitâri (să-dzi-târî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sâdziteadză ică easti agudit di ună sâdzeatâ {ro: *acțiunea de a săgeta; săgetare*} {fr: *action de tirer une flèche; action d'être frappé par une flèche*} {en: *action of shooting or being hit by an arrow*} & **nsâdzitedz** (nsă-dzi-tédzû) (mi) vb I nsâdzitai (nsă-dzi-tâi), nsâdzitam (nsă-dzi-tâmû), nsâdzitatâ (nsă-dzi-tâ-tâ), nsâdzitari/nsâdzitare (nsă-dzi-tâ-ri) – (ună cu *sâdzitedz*) ex: cara shidzui tu firidă, mi nsâdzitâ (mi-agudi) tu paltari; lu nsâdzitâ (lu-agudi) di diparti & **nsâdzitat** (nsă-dzi-tâtû) adg nsâdzitatâ (nsă-dzi-tâ-tâ), nsâdzitats (nsă-dzi-tâtsi), nsâdzitati/nsâdzitate (nsă-dzi-tâ-ti) – (ună cu *sâdzitat*) & **nsâdzitari/nsâdzitare** (nsă-dzi-tâ-ri) sf nsâdzitâri (nsă-dzi-târî) – (ună cu *sâdzitari*)
sâdzitari/sâdzitare (să-dzi-tâ-ri) sf – vedz tu *sădzeatâ*
sâdzitat (să-dzi-tâtû) adg – vedz tu *sădzeatâ*
sâdzitedz (să-dzi-tédzû) vb I – vedz tu *sădzeatâ*
săe (să-ié) sm săeadz (să-iădzî) – ună soi di stranj lungu tsi cadî lishor (nistres) pri trup (tsi s-poartă ma multu n casă); antiri, andiri, giup, arasă, rasă, razi {ro: *anteriu, halat de casă*} {fr: *sorte de robe de chambre, surplus*} {en: *surplice, dressing-gown*} ex: ficiori nviscuts tu săeadz
săfati/săfate (să-fâ-ti) sf – vedz tu *sufă*
săfâr (să-fârû) sm invar – numirlu 0 (zero, nulă) cari dzătsi că un nu-ari tsiva; numirlu tsi-aspuni că tu-un loc nu s-află vârnû; săfâri, nulă {ro: *zero*} {fr: *zéro*} {en: *zero*} & **săfâri/săfâre** (să-fâ-ri) sf invar – (ună cu *săfâr*)
săfâri/săfâre (să-fâ-ri) sf – vedz tu *săfâr*
săfheani/săfheane (săf-hîă-ni) sf săfhenj (săf-hîenji) – cheali suptsâri shi fină, di-aradă di capră (oai, yitsâl, etc.) dit cari s-fac lucrî finî ca, bunăoară, purtufolj (centsă, giuldani, curdeli, etc.); săhtiani, saftiană, curduvani {ro: *saftian*} {fr: *maroquin*} {en: *Morocco-leather*} ex: nj-ancumprai păpûtsă di săfheani &

săhtiani/săhtiane (săh-ti-îă-ni) sf săhtienj (săh-ti-îenji) – (ună cu *săfheani*) & **saftiană** (saf-ti-îă-nă) sf (saf-ti-îenji) – (ună cu *săfheani*) ex: sade păpûtsă di saftiană am purtată, vârnăoară nu nj-am faptă di videlă ică di rugani
săghlâmsescu (să-ghlâm-sés-cu) (mi) vb IV săghlâmsii (să-ghlâm-sîi), săghlâmseam (să-ghlâm-seamû), săghlâmsitâ (să-ghlâm-si-tâ), săghlâmsiri/săghlâmsire (să-ghlâm-si-ri) – ună cu *săghlâmsescu*
săghlâmsiri/săghlâmsire (să-ghlâm-si-ri) săghlâmsiri (să-ghlâm-sîri) sf – ună cu *săghlâmsiri*
săghlâmsit (să-ghlâm-sîtû) adg săghlâmsitâ (să-ghlâm-si-tâ), săghlâmsits (să-ghlâm-sîtsi), săghlâmsiti/săghlâmsite (să-ghlâm-si-ti) – ună cu *săghlâmsit*
săghlâmsescu (să-ghlâm-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *saglam*
săghlâmsiri/săghlâmsire (să-ghlâm-si-ri) sf – vedz tu *saglam*
săghlâmsit (să-ghlâm-sîtû) adg – vedz tu *saglam*
săhan (să-hânû) sn – vedz tu *san'*
săhani/săhane (să-hâ-ni) sf săhânj (să-hânji) – vedz tu *san'*
săhat/săhat (să-hâtû) sn – vedz tu *săhati*
săhati/săhate (să-hâ-ti) sf săhâts (să-hâtsi) – 1: hălatea tsi-aspuni chirolu; săhat, satî, săati, oară, uruloyi; 2: chirolu tsi easti aspus di-aestă hălati; oară, chiro; 3: lundzimea-a chirolui tsi easti izea cu 60 di minuti i a 24-a parti dit ună dzuă (cu noapti cu tut); săhat, satî, oară {ro: *oră, ceas, pendulă*} {fr: *heure, montre, pendule*} {en: *hour, watch, clock*} ex: chiusteca la săhati (la hălatea tsi-aspuni oara); la unsprădzatsi di săhâts (oara unsprădzatsi); purta săhati (oara) n barmu; tu săhatea (oara) dauăsprădzatsi; nu-lj vinji ninga săhatea (nu vinji ninga oara, chirolu ca s-moară) & **săhat/săhat** (să-hâtû) sn săhâts (să-hâtsi) – (ună cu *săhati*) ex: tru săhatlu (oara, chirolu) a moartiljei; ljadusi bileaea un săhat (ună oară) & **sati/sate** (sâ-ti) sf sâts (sâtsi) – (ună cu *săhati*) ex: mi scutea nă satî (ună oară di chiro) cali & **săati/săate** (să-â-ti) sf sââts (să-âtsi) – (ună cu *săhati*) & **săhâtci** (să-hât-cî) sm săhâtceadz (să-hât-ceădzî) – omli tsi fatsi i tsi mirimiseashti hălâtsli tsi-aspun oara; uruluyă {ro: *ceasornicar*} {fr: *horloger*} {en: *watchmaker, clockmaker*} ex: s-featsi sh-năs săhâtci, delmi nvitsă săhâtci-lăchea di la tată-su & **săhâtci-lăchi/săhâtci-lăche** (să-hât-ci-lă-chi) sf săhâtci-lăchi (să-hât-ci-lăchî) – tehnea tsi u fatsi săhâtci-lu n ndridzearea shi mirimisisirea-a săhâtslor; ducheanea iu s-vindu i s-mirimisesescu săhâtsli {ro: *ceasornicărie*} {fr: *horlogerie*} {en: *watchmaking, clockmaking*} ex: cu săhâtci-lăchea (tehnea di săhâtci) u dutsi multu ghini
săhâtci (să-hât-cî) sm – vedz tu *săhati*
săhâtci-lăchi/săhâtci-lăche (să-hât-ci-lă-chi) sf – vedz tu *săhati*
săhnjiesescu (săh-nji-sés-cu) vb IV – vedz tu *sahnă*
săhnjisiri/săhnjisire (săh-nji-si-ri) sf – vedz tu *sahnă*
săhnjisit (săh-nji-sîtû) adg – vedz tu *sahnă*
săhtiani/săhtiane (săh-ti-îă-ni) sf – vedz tu *săfheani*
săhunescu (să-hu-nés-cu) vb IV – vedz tu *săhunj*
săhuniri/săhunire (să-hu-ni-ri) sf – vedz tu *săhunj*
săhunî (să-hu-nîtû) adg – vedz tu *săhunj*
săhunj (să-húnji) sf pl – zboară greali tsi li dzătsi omli cându sâ ncaci cu cariva; zboară dzăsi maxus ca sâ-lj s-aspargă numa bună a unui om tinjisit; zboară arali; muhtani, efterii {ro: *vorbe rele, calomnii*} {fr: *vilaines paroles, calomnies*} {en: *bad, nasty words, slander*} ex: nj-măcai di la tata ahăti săhunj (zboară greali) tri năs; avdi mash săhunj (zboară greali, muhtânj) di la dushmanj & **săhunescu** (să-hu-nés-cu) vb IV săhunîi (să-hu-nîi), săhuneam (să-hu-neamû), săhunîti (să-hu-ni-tâ), săhuniri/săhunire (să-hu-ni-ri) – l-zburăscu pri cariva di-arău; ljaruc zboară greali cându mi ncaci cu cariva; dzăc zboară (di-aradă minciunoasi) maxus ca sâ-lj s-aspargă numa bună a unui om tinjisit; cacuzburăscu, cătigursescu {ro: *ponegri*} {fr: *décrier, diffamer*} {en: *decry, discredit, slander*} & **săhunî** (să-hu-nîtû) adg săhunîti (să-hu-ni-tâ), săhunîts (să-hu-nîtsi), săhunîti/săhunîte (să-hu-ni-ti) – tsi easti zburât di-arău; tsi-lj s-ari arcată zboară greali tu-ună ncăceari; tră cari s-au dzăsă zboară tra sâ-lj s-aspargă numa; cacuzburât, căti-gursit {ro: *ponegrit*} {fr: *décrié, diffamé*} {en: *decried, discre-*

dited, slandered) § **săhuniri/săhunire** (să-hu-ni-ri) sf săhuniri (să-hu-ni-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva săhuneashti; cacuzburări, cătigursiri *{ro: acțiunea de a ponegri; ponegrire}* *{fr: action de décrier, de diffamer}* *{en: action of decrying, of discrediting, of slandering}* ex: săhunirea (alumta cu zboară greali) nu easti bună

săie (să-îé) sm săiadz (să-îadzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **săe**

săin (să-inû) adg săină (să-i-nă), săinj (să-înji), săini/săine (să-i-ni) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali; tsi ari ună hromă tsi sh-u-adutsi cu cinusha; bagav, siv, griv, psar, shargav, sharen, sumolcu, cānut, cānutic, shecherliu; (expr: lână săină = lână albă amesticată cu hiri lăi, lundzi shi aspri; sumă) *{ro: cenușiu}* *{fr: gris}* *{en: grey}* ex: adimtul easti săin?

săitā (să-i-tā) sf – vedz tu **sădzeatā**

săiz (să-izû) sm – vedz tu **seid**

sălanisălane (să-lā-ni) invar – harea tsi u ari atsel tsi ari ună minti ileftiră, tsi mindueashti, u dzātsi sh-bāneadzā mash după cum ālj si pari a lui cā easti ghini, fāră s-ascultă di cum dzāc altsā *{ro: libertinaj}* *{fr: état de libertinage}* *{en: free-thinking; libertinage}* ex: az featili suntu ca sălani (fac tsi vor, fāră s-ascultă di altsā), iu ti dai, di eali dai

sălātā (să-lā-tā) sf – vedz tu **salatū**

sălāghescu' (să-lā-ghés-cu) (mi) vb IV sălāghii (să-lā-ghîi), sălāgheam (să-lā-gheāmû), sălāghitā (să-lā-ghî-tā), sălāghiri/sălāghire (să-lā-ghî-ri) – alas cariva s-easā di-aclo iu s-aflā ncljis (s-hibā ileftir, si s-ducā iutsido va, etc.); sălghescu, sārghjesu, sārghescu, dau cali, eleftirusescu, apulsescu *{ro: slobozi, elibera}* *{fr: lâcher, libérer}* *{en: release, liberate, set free}* ex: a si-lj sălāghim (s-lj-alāsām ileftiri); mânia stāngā-lj sălāghea; nu sălāghea (nu-alasā s-curā) apa; sălāghea (alasā-u) mushata-a loclui § **sălāghit'** (să-lā-ghî-tû) adg sălāghitā (să-lā-ghî-tā), sălāghits (să-lā-ghî-tsî), sălāghiti/sălāghite (să-lā-ghî-ti) – alāsāt ileftir s-facā tsi va; sălghit, sārghjit, sārghit, dat cali, eleftirusit, apulsit *{ro: slobozit, eliberat}* *{fr: lâché, libéré}* *{en: released, liberated, set free}* ex: caljji suntu sălāghits (eleftirusits); cānjli eara sălāghits (cārtits); picurar cu percea sălāghitā (perlu alāsāt s-cadā nghios) § **sălāghiri'/sălāghire** (să-lā-ghî-ri) sf sălāghiri (să-lā-ghî-ri) – atsea tsi-u fatsi un cându sălāgheashti pri cariva; sălghiri, sārghljiri, sārghiri, dari cali, eleftirusiri, apulsiri *{ro: acțiunea de a slobozi, de a elibera; slobozire, eliberare}* *{fr: action de lâcher, de libérer}* *{en: action of releasing, liberating, setting free}* ex: va s-lja sălāghiri (va nchisească) tru arauā bānari; sălāghirea-a caljlor § **sālghescu'** (sāl-ghés-cu) (mi) vb IV sālghii (sāl-ghîi), sālgheam (sāl-gheāmû), sālghitā (sāl-ghî-tā), sālghiri/sālghire (sāl-ghî-ri) – (unā cu **sālāghescu'**) § **sālghit'** (sāl-ghî-tû) adg sālghitā (sāl-ghî-tā), sālghits (sāl-ghî-tsî), sālghiti/sālghite (sāl-ghî-ti) – (unā cu **sālāghit'**) § **sālghiri'/sālghire** (sāl-ghî-ri) sf sālghiri (sāl-ghî-ri) – (unā cu **sālāghiri'**) § **sārghescu'** (sār-ghés-cu) (mi) vb IV sārghii (sār-ghîi), sārgheam (sār-gheāmû), sārghitā (sār-ghî-tā), sārghiri/sārghire (sār-ghî-ri) – (unā cu **sālāghescu'**) § **sārghit'** (sār-ghî-tû) adg sārghitā (sār-ghî-tā), sārghits (sār-ghî-tsî), sārghiti/sārghite (sār-ghî-ti) – (unā cu **sālāghit'**) § **sārghiri'/sārghire** (sār-ghî-ri) sf sārghiri (sār-ghî-ri) – (unā cu **sālāghiri'**) § **sārghjesu'** (sār-ghjés-cu) (mi) vb IV sārghjii (sār-ghjîi), sārghjeam (sār-ghjîāmû), sārghjitā (sār-ghjî-tā), sārghljiri/sārghljire (sār-ghjî-ri) – (unā cu **sālāghescu'**) ex: ālj sārghji (lā deadi cali) amirālu; lamnja nu li sārghlashti (li-alasā s-curā) apili; lāngoarea tsi-nj sārghljish; cându-lj sārghji dascalu § **sārghjit'** (sār-ghjî-tû) adg sārghjitā (sār-ghjî-tā), sārghjits (sār-ghjî-tsî), sārghjiti/sārghjite (sār-ghjî-ti) – (unā cu **sālāghit'**) § **sārghljiri'/sārghljire** (sār-ghjî-ri) sf sārghljiri (sār-ghjî-ri) – (unā cu **sālāghiri'**)

sălāghescu' (să-lā-ghés-cu) (mi) vb IV sălāghii (să-lā-ghîi), sălāgheam (să-lā-gheāmû), sălāghitā (să-lā-ghî-tā), sălāghiri/sălāghire (să-lā-ghî-ri) – mi hiumusescu cātrā (pristi) tsiva i cariva; sālghescu, sārghescu, sārghjesu, himusescu, hiumusescu, nhiumusescu, anāpādescu, nāpādescu, citādescu, aleapid, leapid, arāvuescu, nāburuescu; (expr: sălāghescu brānlu = caftu

unā itii tra s-mi hiumusescu pri tini, s-mi ncaci cu tini) *{ro: năpusti, repezi}* *{fr: (se) précipiter, (se) jeter sur}* *{en: rush over, jump over, throw himself over}* ex: nā sălāghim (hiumusim) tuts pri nās § **sālāghit'** (să-lā-ghî-tû) adg sălāghitā (să-lā-ghî-tā), sălāghits (să-lā-ghî-tsî), sălāghiti/sălāghite (să-lā-ghî-ti) – tsi s-ari hiumusitā; sălghit, sārghit, sārghjit, himusit, hiumusit, nhiumusit, anāpādit, nāpādit, citāsīt, alipidat, lipidat, arāvuit, nāburuit *{ro: năpustit, repezit}* *{fr: précipité; excité}* *{en: rushed over, jumped over, thrown himself over}* § **sālāghiri'/sălāghire** (să-lā-ghî-ri) sf sălāghiri (să-lā-ghî-ri) – atsea tsi fatsi un cându s-hiumuseashti pri cariva; sălghiri, sārghiri, sārghljiri, himusiri, hiumusiri, nhiumusiri, anāpādiri, nāpādiri, citāsiri, alipidari, lipidari, arāvui, nāburui *{ro: acțiunea de a se năpusti, de a se repezi; năpustire, repezire}* *{fr: action de se précipiter, de se jeter sur}* *{en: action of rushing over, of jumping over}* § **sālghescu'** (sāl-ghés-cu) (mi) vb IV sālghii (sāl-ghîi), sālgheam (sāl-gheāmû), sālghitā (sāl-ghî-tā), sālghiri/sālghire (sāl-ghî-ri) – (unā cu **sālāghescu'**) § **sālghit'** (sāl-ghî-tû) adg sālghitā (sāl-ghî-tā), sālghits (sāl-ghî-tsî), sālghiti/sālghite (sāl-ghî-ti) – (unā cu **sālāghit'**) § **sālghiri'/sālghire** (sāl-ghî-ri) sf sālghiri (sāl-ghî-ri) – (unā cu **sālāghiri'**) § **sārghescu'** (sār-ghés-cu) (mi) vb IV sārghii (sār-ghîi), sārgheam (sār-gheāmû), sārghitā (sār-ghî-tā), sārghiri/sārghire (sār-ghî-ri) – (unā cu **sālāghescu'**) § **sārghit'** (sār-ghî-tû) adg sārghitā (sār-ghî-tā), sārghits (sār-ghî-tsî), sārghiti/sārghite (sār-ghî-ti) – (unā cu **sālāghit'**) § **sārghiri'/sārghire** (sār-ghî-ri) sf sārghiri (sār-ghî-ri) – (unā cu **sālāghiri'**) § **sārghjesu'** (sār-ghjés-cu) (mi) vb IV sārghjii (sār-ghjîi), sārghjeam (sār-ghjîāmû), sārghjitā (sār-ghjî-tā), sārghljiri/sārghljire (sār-ghjî-ri) – (unā cu **sālāghescu'**) ex: si sārghji (s-hiumusi) di sh-u lo di gushi; s-sārghljirā (s-hiumusirā) cānjli shi-nj li mācarā; sārghlja-ti (hiumusea-ti, arucā-ti) pānā acasā; sārghlashti brānlu (expr: caftā itii tra si s-hiumusească pri cariva, sā ncaci) § **sārghjit'** (sār-ghjî-tû) adg sārghjitā (sār-ghjî-tā), sārghjits (sār-ghjî-tsî), sārghjiti/sārghjite (sār-ghjî-ti) – (unā cu **sālāghit'**) § **sārghljiri'/sārghljire** (sār-ghjî-ri) sf sārghljiri (sār-ghjî-ri) – (unā cu **sālāghiri'**)

sălāghiri'/sălāghire (să-lā-ghî-ri) sf – vedz tu **sălāghescu'**

sălāghiri'/sălāghire (să-lā-ghî-ri) sf – vedz tu **sălāghescu'**

sălāghiri'/sălāghire (să-lā-ghî-ri) sf sălāghiri (să-lā-ghî-ri) – unā lāngoari iu saclu tu cari s-aflā un mādular a omlui s-ari aruptā; surpari, hernii *{ro: hernie}* *{fr: hernie}* *{en: hernia}* ex: shtii s-vindicā di sălāghiri (di hernii)

sălāghit' (să-lā-ghî-tû) adg – vedz tu **sălāghescu'**

sălāghit' (să-lā-ghî-tû) adg – vedz tu **sălāghescu'**

sălāghit' (să-lā-ghî-tû) adg sălāghitā (să-lā-ghî-tā), sălāghits (să-lā-ghî-tsî), sălāghiti/sălāghite (să-lā-ghî-ti) – lāndzit di hernii (sălāghiri) iu saclu tu cari s-aflā un mādular a omlu s-ari aruptā *{ro: bolnav de hernie}* *{fr: hernieux}* *{en: suffering from hernia}* ex: easti sălāghit (lāndzit di hernii)

sălāmūrā (să-lā-mū-rā) sf sālāmuri/sālāmure (să-lā-mū-ri) – apa nsārātā multu tu cari s-tsāni cashlu (turshiili) tra s-nu s-aspargā; armā, armirā, ghar, salamurā, shalirā, shilirā, shulirā *{ro: saramurā}* *{fr: saumure}* *{en: brine}* § **salamurā** (sa-la-mū-rā) sf salamuri/salamure (sa-la-mū-ri) – (unā cu **sălāmūrā**) **sālārī/sālārie** (să-lā-rī-i) sf sālārīi (să-lā-rī-i) – unā soi di pitā cu cash *{ro: un fel de brânzoaică}* *{fr: une sorte de galette au fromage}* *{en: a kind of Aromanian cheesecake}*

sălāvati/sălāvate (să-lā-vā-ti) sf sālāvāts (să-lā-vā-tsî) – larmā, lavā, longi, loscut, yiuurlti, ghiuurlti, pālurā, longi, vreaivā, crot, vrondu, zbuc *{ro: zgomot}* *{fr: bruit, vacarme, charivari}* *{en: noise, uproar, racket}*

sālcam (sāl-cāmû) sm sālcanj (sāl-cānjî) – arburi cu alumāchi tsi au schinj, frāndzi compusi shi arapuni di lilici albi tsi anjurdzesu mushat; bagrem, acāchii, davan *{ro: salcâm}* *{fr: acacia}* *{en: locust tree}*

sāldisescu (sāl-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **saidisesescu**

sāldisiri/sāldisire (sāl-di-sî-ri) sf – vedz tu **saidisesescu**

sāldisit (sāl-di-sî-tû) adg – vedz tu **saidisesescu**

sālēpi (sāl-lē-pi) sf – vedz tu **salep**

sālghescu' (sāl-ghés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sălāghescu'**

sălgheșcu² (sâl-ghés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sălăghescu**²
sălghiri¹/**sălghire** (sâl-ghi-ri) sf – vedz tu **sălăghescu**¹
sălghiri²/**sălghire** (sâl-ghi-ri) sf – vedz tu **sălăghescu**²
sălghiu¹ (sâl-ghitû) adg – vedz tu **sălăghescu**¹
sălghiu² (sâl-ghitû) adg – vedz tu **sălăghescu**²
sălghiu³ (sâl-ghitû) adg sâlghită (sâl-ghi-tă), sâlghits (sâl-ghitsî), sâlghiti/sâlgHITE (sâl-ghi-ti) – tsi easti cu mirachi shi vreami tra s-da shi sâ mpartă cu altsă atseali tsi ari; tsi easti cu mâna largă; cuvurdă, giurmertu, livendu, filotim, galantom {**ro**: **darnic, generos**} {**fr**: **galant, généreux, main ouverte**} {**en**: **gallant, generous, open-handed**}
sălipci (să-lip-cî) sm – vedz tu **sălep**
sălipciu (să-lip-ciû) sm sâlipcii (să-lip-cîi) – scriari neapruceată tu-aestu ductsiunar; vedz **sălipci**
sălistră¹ (să-lis-tră) sf – vedz tu **tsilistră**²
sălistră² (să-lis-tră) sf sâlistri/sâlistre (să-lis-tri) – stranj fără mânits tră ficiurits, tsi s-poartă pri cheptu {**ro**: **pieptăraș**} {**fr**: **gilet, corselet pour les enfants**} {**en**: **small children's vest**}
sălmă (sâl-mă) sf – vedz tu **salmă**
sălnăescu (sâl-nă-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **silă**
sălnăiri/**sălnăire** (sâl-nă-i-ri) sf – vedz tu **silă**
sălnăit (sâl-nă-îtu) adg – vedz tu **silă**
sălnică (sâl-ni-că) sf – vedz tu **silnică**
sălnios (sâl-ni-ôsû) adg – vedz tu **silă**
sălnuos (sâl-nu-ôsû) adg sâlnuoasă (sâl-nu-oă-să), sâlnuosh (sâl-nu-ôshî), sâlnuoasi/sâlnuoase (sâl-nu-oă-si) – loc tsi easti acupirit di păduri; păduros {**ro**: **păduros**} {**fr**: **boisé**} {**en**: **wooded, forested**} ex: valea easti sâlnuoasă (păduroasă)
săltari/**săltare** (sâl-tă-ri) sf – vedz tu **saltu**¹
săltat (sâl-tătû) adg – vedz tu **saltu**¹
săltănată (sâl-tă-nă-tă) sf – vedz tu **sultan**
săltănată/**săltănite** (sâl-tă-nă-ti) sf – vedz tu **sultan**
săltichii/**săltichie** (sâl-ti-chi-i) sf – vedz tu **psaltu**¹
săltiri/**săltire** (sâl-ti-ri) sf – vedz tu **psaltu**¹
săltisescu (sâl-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **psaltu**¹
săltisiri/**săltisire** (sâl-ti-si-ri) sf – vedz tu **psaltu**¹
săltisit (sâl-ti-sitû) adg – vedz tu **psaltu**¹
săltisioară (sâl-tsi-oă-ră) sf – vedz tu **saltsi**
săluescu (să-lu-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **silă**
săluos (să-lu-îôsû) adg – vedz tu **silă**
săluiri/**săluire** (să-lui-ri) sf – vedz tu **silă**
săluit (să-luitû) adg – vedz tu **silă**
sălushescu (să-lu-shés-cu) vb IV sâlushii (să-lu-shîi), sâlusham (să-lu-sheâmû), sâlushită (să-lu-shi-tă), sâlushiri/sâlushire (să-lu-shi-ri) – minduescu ndreptu (ghini, nu strâmbu, ashî cum lipseashti, loyic); giudic, crisescu, siluyisescu, lugursescu, minduescu {**ro**: **raționa, argumenta**} {**fr**: **raisonner, argumenter**} {**en**: **reason, argue**} § **sălushit** (să-lu-shitû) adg sâlushită (să-lu-shi-tă), sâlushits (să-lu-shitsî), sâlushiti/sâlushite (să-lu-shi-ti) – giudicat, crisit, siluyisit, lugursit, minduit ghini {**ro**: **raționat, argumentat**} {**fr**: **raisonné, argumenté**} {**en**: **reasoned, argued**} § **sălushiri**/**sălushire** (să-lu-shi-ri) sf sâlushiri (să-lu-shirî) – giudicari, crisiri, siluyisiri, lugursiri, minduii ghini {**ro**: **acțiunea de a raționa, de a argumenta; raționare, argumentare**} {**fr**: **action de raisonner, d'argumenter**} {**en**: **action of reasoning, of arguing**}
sălushiri/**sălushire** (să-lu-shi-ri) sf – vedz tu **sălushescu**
sălushit (să-lu-shitû) adg – vedz tu **sălushescu**
Săm- sm, sf – vedz tu **sântu**¹
sămar (să-mărû) sn sâmari/sămăre (să-mă-ri) – ună soi di shauă mari tsi s-bagă pi-un cal i gumar sh-tu cari s-bagă lucrî tra s-hibă purtati dit-un loc tu altu; sumar; (expr: 1: **sămar di broască** = casa di os tsi u poartă dinanumirea (sh-tu cari bănează) ună cathă (broască cu casă); 2: lu-aruc sâmarlu = chicusescu, am parapun, nj-pari arău, mi căteashti un lucru, etc.; 3: nj-bagă sâmarlu = mi-arădi, mi-aplâniseashti, mi ncaltsă, nj-bagă călupea (shaua, cuvata, pirde la ocîji, etc.); mi bagă tu tastro, etc.; 4: va-lj cruescu un sâmar; va l-j-umflu (va l-j-umflu) sâmarlu = va-l bat, va-lj dau un shcop, va l-j-umflu chealea, va-lj frângu oasili, etc.; 5: n-arupem sâmarili; nă măcăm sâmarili = nă bătem, nă nciupăm; 6: sâmar, la joclu

di cărtsă i vâshclje = joclu di cărtsă i vâshclje cându-l cheari cariva că, atsel tsi cheari easti lugursit ca un gumar tsi poartă sâmarlu; bij, bis, zdărtă; 7: bati sumarlu s-aduchească gumarlu = grea pri poartă s-avdă păltirea; dză-lj-u ca pri diparti tra s-aduchească, nu pri fatsă, că va lu-arushinedz) {**ro**: **samar**} {**fr**: **bât**} {**en**: **pack saddle**} ex: calu cu sâmar nidzea ninti; cu sâmarlu-arăsturnat; mulili atseali noauă pănă nu li calcă sâmarlu nu s-ashtearnă; cu sâmarlu pots sâ ncartsi shi scânduri, cu shaua nu pots; lu-arcă sâmarlu (expr: chicusi) sh-fudzi; sh-măcară sâmarili (expr: si nciupără) prota sh-deapoea si mbunară; ma s-mi-acatsă, va nj-umflă sâmarlu (expr: va-nj da un shcop, va-nj mi bată-arău); l-j-u intră, l-j-umflă sâmarlu (expr: l-j-deadi un shcop bun, l-bātu ghini, l-j-umflă chealea); bagă-lj sâmarlu (expr: arădi-l) sh-alasă-l § **sumar** (su-mărû) sn sumari/sumare (su-mă-ri) – (ună cu **sămar**) ex: âlj crueashti un sumar (expr: l-j-da un shcop, ună băteari bună); sumarlu-lj va umpleari (expr: lipseashti sâ-lj si da un shcop bun); sh-arupsiră sumarili (expr: sâ nciupără shi s-bătură arău) § **sumărici** (su-mă-riciû) sn sumărici/sumărice (su-mă-ri-ci) – sâmar njic {**ro**: **samar mic**} {**fr**: **petit bât**} {**en**: **small pack saddle**} § **sămără** (să-mă-ră) sm sâmăradz (să-mă-rădzî) – un tsi fatsi i vindi sâmar; sumără, sâmărgi {**ro**: **samargiu**} {**fr**: **bâtier, fabricant ou marchand de bâts**} {**en**: **pack saddle maker or seller**} ex: alasă-l sâmarlu la sâmară (atsel tsi miritseashti sâmarili); tricu sâmărălu (expr: atsel tsi-l bātu pri cariva) § **sumără** (su-mă-ră) sm sâmăradz (su-mă-rădzî) – (ună cu **sămără**) § **sămărgi** (să-mă-rgi) sm sâmărgeadz (să-mă-rgiădz) – (ună cu **sămără**) ex: sâmărgeadzlj au șucachea-a lor § **sămărgilăchi**/**sămărgilăche** (să-mă-rgi-lă-chi) sf sâmărgilăchi (să-mă-rgi-lăchi) – tehnea (zănatea) di sâmărgi {**ro**: **meseria de samargiu**} {**fr**: **metier de bâtier**} {**en**: **profession of the pack saddle maker**} ex: ca multi alti zănăts, chiru shi sâmărgilăchea § **sămărgiri**/**sămărgirie** (să-mă-rgi-ri-i) sf sâmărgirii (să-mă-rgi-rii) – ducheanea iu s-fac i iu s-vindu sâmar {**ro**: **magazinul unde se fac sau se vând samare**} {**fr**: **la place où le bât est fait ou vendu**} {**en**: **place where the pack saddle is made or sold**} § **sămărusescu** (să-mă-ru-sés-cu) (mi) vb IV sâmărusii (să-mă-ru-siî), sâmăruscam (să-mă-ru-seâmû), sâmărusită (să-mă-ru-si-tă), sâmărusiri/sâmărusire (să-mă-ru-si-ri) – ncarcu sâmarlu pi gumar (cal); (fig: mi sâmărusescu = mi uidisescu, undzescu) {**ro**: **însămăra**} {**fr**: **bâter**} {**en**: **put a pack-saddle on a mule**} ex: sâmărusits caljli (băgats sâmarili pi calj); si sâmărusescu (fig: s-uidisescu, sh-undzescu) multu un cu-alantu § **sămărusit** (să-mă-ru-sitû) adg sâmărusită (să-mă-ru-si-tă), sâmărusits (să-mă-ru-sitsî), sâmărusiti/sâmărusite (să-mă-ru-si-ti) – (calu, gumarlu) tsi-lj s-ari băgată sâmarlu; (sâmarlu) tsi easti ncarcat pi cal (gumar) {**ro**: **însămărat**} {**fr**: **bâté**} {**en**: **pack-saddled (a mule)**} § **sămărusiri**/**sămărusire** (să-mă-ru-si-ri) sf sâmărusiri (să-mă-ru-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându si ncarcă sâmarlu pi-un cal i gumar {**ro**: **acțiunea de a însămăra; însămărare**} {**fr**: **action de bâter**} {**en**: **action of putting a pack-saddle on a mule**}
sămar di broască sn – vedz tu **sămar**
sămănari/**sămănare** (să-mă-nă-ri) sf sâmănări (să-mă-nărî) – pârighurii, hadyi, diznjerdu, diznjirdăciuni {**ro**: **consolare, mângâiere**} {**fr**: **consolation, caresse**} {**en**: **comfort, caress**} § **sămănător** (să-mă-nă-tôrû) adg sâmănătoari/sâmănătoare (să-mă-nă-toă-ri), sâmănători (să-mă-nă-tôrî), sâmănătoari/sâmănătoare (să-mă-nă-toă-ri) – hăidipsitor, diznjirdător, diznjirdos, pârighursor {**ro**: **mângâietor**} {**fr**: **caressant**} {**en**: **caressing**}
sămănător (să-mă-nă-tôrû) adg vedz tu **sămănari**
sămără (să-mă-ră) sm – vedz tu **sămar**
sămărgi (să-mă-rgi) sm – vedz tu **sămar**
sămărgilăchi/**sămărgilăche** (să-mă-rgi-lă-chi) sf – vedz tu **sămar**
sămărgiri/**sămărgirie** (să-mă-rgi-ri-i) sf – vedz tu **sămar**
sămărgiu (să-mă-rgiû) sm sâmărgeadz sâmărgeadz (să-mă-rgiădz) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **sămărgi**
sămărnjat (să-mă-rgi-jătû) sm, sf sâmărnjată (să-mă-rgi-jătă), sâmărnjats (să-mă-rgi-jătî), sâmărnjati/sâmărnjate (să-mă-rgi-jăt-i) – un tsi easti faptu i bănează Sămărina; armăn a curi

soi (arădătsină) s-tradzi di Sămărina {*ro: locuitor din Samarina*} {*fr: habitant de Samarina*} {*en: inhabitant of Samarina*} § *sărmânjat* (săr-mă-njiătū) sm, sf sarmânjată (săr-mă-njiătă), sarmânjats (săr-mă-njiătși), sarmânjati/sarmânjate (săr-mă-njiăt-ti) – (ună cu *sămărnat*) § *sărmănitami/sărmănitame* (săr-mă-ni-tă-mi) sf fără pl – multimi (lao) di sarmânjats; tuts sarmârjatslji {*ro: mulțime de locuitori (originari) din Samarina*} {*fr: nombre (multitude) d'habitants (originaires) de Samarina*} {*en: crowd (multitude) of inhabitants of Samarina*} ex: plândzea sarmănitamea; s-afiri di sarmănitami

sămărusescu (să-mă-ru-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sămar*

sămărusiri/sămărusire (să-mă-ru-si-ri) sf – vedz tu *sămar*

sămărusit (să-mă-ru-sitū) adg – vedz tu *sămar*

Sămbăta Mari – vedz tu *Sămbătă*

Sămbătă (Săm-bă-tă) sf Sămbăti/Sămbăte (Săm-bă-ti) – ansha-sea dzuă dit stămână (ca la noi, cându stămăna nchiseashti cu Lunea), namisa di Vinjiri shi Dumănică; (expr: 1: *Sămbăta Mari* = Sămbăta dit Stămăna Mari dzua di năinti di Pashti; 2: ti lau cu apă di Sămbăta = ti lau multu ghini, farsi) {*ro: sâmbătă*} {*fr: samedi*} {*en: Saturday*} ex: s-intru tu foc Sămbăta Mari

sămbuc (săm-búcū) sm – vedz tu *soc*

sămbur (săm-burū) sm – vedz cu *sămburi*

sămbură (săm-burū) sf – vedz cu *sămburi*

sămburi/sămbure (săm-bu-ri) sm sămburi (săm-burī) – partea dit ună yimishi (di-aradă tu mesi) cari easti dură (seliro, corcană) sh-cari siminată tu loc fatsi s-crească un altu pom tsi futsi idyea soi di yimishi; os, oasă, cocală, sămbur, sămbură, sumbur, sumbru, sumburi, simintă {*ro: sămbure*} {*fr: noyau, pépin*} {*en: pit (of fruit), stone (of cherry, grape)*} ex: ma tîni n sufliit portsă, ca sămburi, tut tserlu § *sămbur* (săm-burū) sm sămburi (săm-burī) – (ună cu *sămburi*) § *sămbură* (săm-burū) sf sămburi (săm-burī) – (ună cu *sămburi*) § *sumbur* (săm-burū) sm sumburi (săm-burī) – (ună cu *sămburi*) § *sumbu-ri/sumbure* (săm-bu-ri) sm sumburi (săm-burī) – (ună cu *sămburi*) § *sumbru* (săm-bru) sm sumburi (săm-burī) – (ună cu *sămburi*)

Sămedru (Să-mé-dru) sm – vedz tu *sămtu'*

Să-Medru (Să-Mé-dru) sm – vedz tu *sămtu'*

sămsar (săm-sărū) sm samsari (săm-sărī) – omlu tsi s-bagă namisa di altsă oaminj tra si s-ducească (namisa di omlu tsi vindî sh-di omlu tsi va s-acumpără tsiva, tră tinjia-a lucrilor tsi s-vindu i s-acumpără tu-ună alishvirishi); misit {*ro: samsar, misit, intermediar*} {*fr: courtier, médiateur, agent*} {*en: mediator, intermediary, broker, agent*} ex: tată-nju eara bun samsar (misit) § *sămsărescu* (săm-să-rēs-cu) adg samsărească (săm-să-reăs-că), samsăreshtă (săm-să-rēsh-tsă), samsăreshti (săm-să-rēsh-ti) – tsi ari s-facă cu samsarlu i tehnea-a lui; tsi easti di samsar {*ro: de samsar*} {*fr: de courtier*} {*en: of mediator, of broker*} § *sămsărlichi/sămsărliche* (săm-săr-lî-chi) sf samsărlichi (săm-săr-lî-chi) – tehnea shi lucrul tsi-l fatsi un samsar; misitii {*ro: misitie*} {*fr: profession de courtier*} {*en: brokerage*}

sămsărescu (săm-să-rēs-cu) adg – vedz tu *sămsar*

sămsărlichi/sămsărliche (săm-săr-lî-chi) sf – vedz tu *sămsar*

Sămt- sm, sf – vedz tu *sămtu'*

sămtsări/sămtsäre (săm-tsă-ri) sf – vedz tu *sămtu'*

sămtsăscu (săm-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sămtu'*

sămtsăt (săm-tsătū) adg – vedz tu *sămtu'*

sămtsescu (săm-tsēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sămtu'*

sămtsiri/sămtsire (săm-tsi-ri) sf – vedz tu *sămtu'*

sămtsit (săm-tsitū) adg – vedz tu *sămtu'*

sămtu' (săm-tu) sm, sf, adg sântă (săm-tă), sântsă (săm-tsă), sânti/sânte (săm-ti) – (om) tsi easti ayisit di bisearică tră bana-a lui bună di pri loc shi tāmaturyili tsi-ari faptă năinti shi după moarti; simtu, sântu, sintu, Stă-, Săn-, Săm-, Sămt-, Sint-, Să-, Sa-, Sum-, Su- (formi shcurti), ayi, ayisit; (fig: 1: sântu = (i) tsi easti ca un sântu di bun, curat, mushat, etc.; (ii) sântul dit ună iconă) {*ro: sfânt*} {*fr: saint*} {*en: saint*} ex: dit meslu sântu (bun, mushat) al Mai; mushuteatsa sântă (fig: bună, mushată); sântsălji (fig: sântsălji dit iconă) nu eara

ghini faptsă; atselj sântsă cu sârîts albi; cum s-nu plângă lailji sântsă (ayi)?; canda-lj featsi Sămta Vinjiri (Stă-Vinjiri) § *sîmtu'* (sîm-tu) sm, sf, adg simtă (sîm-tă), simtsă (sîm-tsă), simti/simte (sîm-ti) – (ună cu *sămtu'*) § *sântu'* (sân-tu) sm, sf, adg sântă (sân-tă), sântsă (sân-tsă), sânti/sânte (sân-ti) – (ună cu *sămtu'*) ex: sântsălji avură njilă; Sânte, Doamne Dumnidzale! § *sintu'* (sîn-tu) sm, sf, adg sintă (sîn-tă), sintsă (sîn-tsă), sinti/sinte (sîn-ti) – (ună cu *sămtu'*) § *Stă-* sm, sf: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) § *Stă-Mării/Stă-Mărie*, scriată shi *Stămării/Stămărie* (Stă-mă-rî-i) sf – 1: dada-a Hristolui; 2: dzălili (sărbătorli) di Stă-Mării, tsi cad (suntu yuirtisiti) (i) 15-li di Avgustu, tră *Stă-Măria-Atsea Marea*; shi (ii) 8-li di Yizmăciunji, tră *Stă-Măria-Atsea-Njica*; (expr: 1: s-adună ca tră Stă-Mării = s-adună multsă, cum s-adună tu-un pânăyir; 2: nacă ti featsi Stă-Măria? = zbor tsi s-dzâtsi a atsilui tsi s-tsăni ahântu mari, cari s-cămăruseashti multu, di canda-l featsi Stă-Măria; âlj si dzâtsi: nacă eshti di soi ahântu bună, văslichească, di ti-aspunj ahântu fudul?); 3: vâ u-adusi Stă-Măria! = taxiratea vâ u-adusi Stă-Măria! {*ro: Sfânta Fecioară Maria*} {*fr: la (Sainte) Vierge (Marie)*} {*en: Blessed Virgin Mary*} ex: vinjiră ti Stă-Mării n hoară; tricură dauăli Stă-Mării; shi n dzălili di Stă-Mării; tricu Stă-Măria? tricu veara; s-adunară ca tră Stă-Mării (expr: s-adunară multsă); nacă tîni ti featsi Stă-Măria (expr: tsi ti tsănji ahântu mari?, nacă ti featsi Stă-Măria?) sh-mini yumara?; shi n dzălili di Stămării (dzălili di 15, 16 di Avgustu); nu măcăm ti preasinjli-ali Stă-Mării; Stă-Mării curată, apără-nj di lăets § *Stă-Vinjiri*, scriată shi *Stăvinjiri* (Stă-vî-nji-ri) sf – 1: Vinjirea Mari, dzua di năinti di Pashti, cându s-yuirtiseashti moartea-a Hristolui pri crutsi; 2: Sămta Vinjiri (Ayi-Paraschivi) ună sântă a bisearicălji a noastră; 3: 26-li di Alunar, dzua tu cari bisearica u yuirtiseashti Sămta Vinjiri, dzuă di mari sărbători armânească tu Pindu, cându armănjliji trag un mari cor după tsi easi bisearica {*ro: Sfânta Vineri*} {*fr: Saint-Vendredi*} {*en: "Saint-Friday"*} ex: trădzeam un mari cor, ca Avdela tră Stă-Vinjiri; fui astădz la Stăvinjiri; Stăvinjirea ari nă bisearică pi muntli Pitrina; tra s-gioacă tră Stă-Vinjiri; Stă-Vinjirea shi Stă-Măria suntu cama mărli sărbători di veară tră armănj § *Sân-* sm: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) ex: Săn-Chetru, Săn-Medru, Săn-Nicoară, etc. § *Săn-Chetru* (Săn-Ché-tru), scriat shi *Săanchetru* (Săn-ché-tru), sm – un di apostolji a Hristolui, yuirtisit di bisearica crishtină tu 29-li di Cirishar; Sum-Chetru {*ro: Sfântul Petru*} {*fr: Saint Pierre*} {*en: Saint Peter*} § *Săn-Medru* (Săn-Mé-dru), scriat shi *Sănmedru*, sm – 1: Ayiu-Dimitri, un ayi di-a bisearicălji; 2: numa-a atsilui di-andzatsilea mes a anlui (namisa di Yizmăciunji shi Brumar), meslu tu cari yuirtisim numa-al Ayiu-Dimitri (tsi cadî pi 26-li di mes); Săn-mădrean, Să-medru, Sa-medru, Su-medru, Ayiu-Dimitri {*ro: Sfântul Dumitru; Octombrie*} {*fr: Saint Démètre; Octobre*} {*en: Saint Demetrius; October*} § *Săn-Mădrean* (Săn-Mă-dreănū), scriat shi *Sănmădrean*, sm – (ună cu *Săn-Medru*) § *Să'* (Să) sm: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) § *Să-Medru* (Să-Mé-dru), scriat shi *Sămedru*, sm – (ună cu *Săn-Medru*) § *Sa'* (Sa) sm: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) § *Sa-Medru* (Sa-Mé-dru) sm, scriat shi *Samedru* – (ună cu *Săn-Medru*) § *Săm-* sm: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) ex: mări easti Săm-Giorgiul; u-avea numa ti Săm-Chetru § *Sămt-* sm, sf: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) ex: după ndoi mesh va s-avem Sămt-Ilie § *Sum-* sm: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) § *Sum-Chetru* (Sum-Ché-tru), scriat shi *Sumchetru* sm – (ună cu *Săn-Chetru*) ex: eara acasă ti Sum-Chetru § *Sum-Vasili* (Săm-Vasili), scriat shi *Sumvasili* sm – mari dispoti tsi bănă cătă tu anljji 350) yuirtisit di bisearică tu 1-lu di Yinar (Anlu Nou); Ayiu-Vasili {*ro: Sfântul Vasile*} {*fr: Saint Basile*} {*en: Saint Basil*} ex: aprindu Sum-Vasili intrără furlji la oaspili-a nostru § § *Su'* (Sú) sm: formă shcurtă di la sântu – (ună cu *sămtu'*) § *Su-Medru* (Su-Mé-dru), scriat shi *Sumedru*, sm – (ună cu *Săn-Medru*) ex: apruche Sumedrul (Ayi-Dimitri); ică meslu tu cari cadî Ayiu-Dimitri; lj-apiri Sumedrul la poartă; la Su-

Medru intrăm tu casili-atseali nalili § **Sint-** sm, sf: formă shcurtă di la sintu – (ună cu **sămtu'**) ex: n dzeană, la Sint-Ilie § **săntîsescu** (săn-ti-sés-cu) (mi) vb IV săntisii (săn-ti-sî), săntiseam (săn-ti-seăm), săntisită (săn-ti-si-tă), săntisiri/săntisire (săn-ti-si-ri) – fac tsiva (om i lucru) tra s-hibă sămtu; săntsăscu, ayisescu, ayiusescu § **ro: sfînjî** § **fr: sacrer, sanctifier** § **en: sanctify** ex: un cu-alantu s-nu si săntisească § **săntisî** (săn-ti-sî) adg săntisită (săn-ti-si-tă), săntisits (săn-ti-sîtsi), săntisiti/săntisite (săn-ti-si-ti) – tsi easti adrat di bisearică tra s-intră tu arada-a ayilor; tsi easti sămtu; săntsât, ayisit, ayiusit § **ro: sfînjî** § **fr: sacré, sanctifié** § **en: sanctified** § **săntisiri/săntisire** (săn-ti-si-ri) sf săntisiri (săn-ti-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti faptu sămtu; fătseari un lucru tra s-hibă sămtu; săntsări, ayisiri, ayiusiri § **ro: acțiunea de a sfînjî; sfînjîre** § **fr: action de sacrer, de sanctifier** § **en: action of sanctifying something** § **săntsăscu** (săn-tsăs-cu) vb IV săntsăi (săn-tsăi), săntsam (săn-tsăm), săntsătă (săn-tsă-tă), săntsări/săntsăre (săn-tsă-ri) – (ună cu **săntîsescu**) § **săntsăt** (săn-tsăt) adg săntsătă (săn-tsă-tă), săntsâts (săn-tsătsi), săntsăti/săntsâte (săn-tsă-ti) – (ună cu **săntisî**) § **săntsări/săntsăre** (săn-tsă-ri) sf săntsări (săn-tsări) – (ună cu **săntisiri**) **sămtu'** (săm-tu) (mi) vb IV sămtsăi (săm-tsăi), sămtsam (săm-tsăm), sămtsătă (săm-tsă-tă), sămtsări/sămtsăre (săm-tsă-ri) – cu ocljul (ureaclja, narea, limba, dzeadzitlu, etc.) aduchescu (acăchisescu) că s-fatsi tsiva deavărliga di mini; aduchescu tu sufliit ună vreari (dor, dureari, njilă, etc.) tră cariva; aduchescu, duchescu, achicăsescu § **ro: simți** § **fr: sentir, ressentir** § **en: feel** ex: om lu sămti (lu-aducheashti) di ma naintea bunlu; cānlji nu mi sămtsără (mi aduchiră); l-sămtsăi (lu-aduchii) cându vinji § **sămtsăscu** (săm-tsăs-cu) (mi) vb IV sămtsăi (săm-tsăi), sămtsam (săm-tsăm), sămtsătă (săm-tsă-tă), sămtsări/sămtsăre (săm-tsă-ri) – (ună cu **sămtu'**) § **sămtsăt** (săm-tsăt) adg sămtsătă (săm-tsă-tă), sămtsâts (săm-tsătsi), sămtsăti/sămtsâte (săm-tsă-ti) – tsi easti aduchit (cu ocljul, ureaclja, narea, limba, dzeadzitlu, sufliitlu, etc.); aduchit, duchit, achicăsî § **ro: simți** § **fr: senti, ressentir** § **en: felt** § **sămtsări/sămtsăre** (săm-tsă-ri) sf sămtsări (săm-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva aducheashti (sămti) tsiva; aduchiri, duchiri, achicăsiri § **ro: acțiunea de a simți; simțire, senzație** § **fr: action de sentir, de ressentir; sentiment, sensation** § **en: action of feeling; feeling, sensation** § **sămtu'** (săm-tu) (mi) vb IV sămtsăi (săm-tsăi), simtsam (sim-tsăm), simtsătă (sim-tsă-tă), simtsări/simtsăre (sim-tsă-ri) – (ună cu **sămtu'**) ex: Tegă nu lă simtsa (aduchea) mushuteatsa; simtsă că sh-alăsă tră totuna sânăteate; ia vedz s-nu ti simtă (aduchească) § **sămtsăscu** (sim-tsăs-cu) (mi) vb IV simtsăi (sim-tsăi), simtsam (sim-tsăm), simtsătă (sim-tsă-tă), simtsări/simtsăre (sim-tsă-ri) – (ună cu **sămtu'**) § **sămtsăt** (sim-tsăt) adg simtsătă (sim-tsă-tă), simtsâts (sim-tsătsi), simtsăti/simtsâte (sim-tsă-ti) – (ună cu **sămtsăt**) § **sămtsări/simtsăre** (sim-tsă-ri) sf simtsări (sim-tsări) – (ună cu **sămtsări**) § **sămtsescu** (săm-tsés-cu) (mi) vb IV sămtsii (săm-tsîi), sămtsam (săm-tsăm), sămtsătă (săm-tsă-tă), sămtsiri/sămtsire (săm-tsî-ri) – (ună cu **sămtu'**) § **sămtsî** (săm-tsî) adg sămtsî (săm-tsî-tă), sămtsits (săm-tsîtsi), sămtsiti/sămtsite (săm-tsî-ti) – (ună cu **sămtsăt**) § **sămtsări/simtsăre** (sim-tsă-ri) sf simtsări (sim-tsări) – (ună cu **sămtsări**) § **sămtu'** (săm-tu) (mi) vb IV săntii (săn-tîi), santeam (săn-teăm), săntită (săn-ti-tă), săntiri/săntire (săn-ti-ri) – (ună cu **sămtu'**) § **săntescu** (săn-tés-cu) (mi) vb IV săntii (săn-tîi), santeam (săn-teăm), săntită (săn-ti-tă), săntiri/săntire (săn-ti-ri) – (ună cu **sămtu'**) § **săntî** (săn-tî) adg săntită (săn-ti-tă), săntits (săn-titsi), săntiti/săntite (săn-ti-ti) – (ună cu **sămtsăt**) § **săntiri/săntire** (săn-ti-ri) sf săntiri (săn-tîrî) – (ună cu **sămtsări**) § **sintu'** (sîn-tu) (mi) vb IV sintii (sin-tîi), sinteam (sin-teăm), sintită (sin-ti-tă), sinti-

ri/sintire (sin-ti-ri) – (ună cu **sămtu'**) ex: mi sintu (mi-aduchescu) că nu-i nica moartă lilicea-ali vreari § **sîntescu** (sin-tés-cu) (mi) vb IV sintii (sin-tîi), sinteam (sin-teăm), sintită (sin-ti-tă), sintiri/sintire (sin-ti-ri) – (ună cu **sămtu'**) § **sintî** (sin-tî) adg sintită (sin-ti-tă), sintits (sin-titsi), sintiti/sintite (sin-ti-ti) – (ună cu **sămtsăt**) § **sintiri/sintire** (sin-ti-ri) sf sintiri (sin-tîrî) – (ună cu **sămtsări**)

sămună (să-mu-nă) sf – vedz tu **sămuni**

sămuni/sămune (să-mu-ni) sf sămunj (să-múnj) shi sămuni/sămune (să-mu-ni) – ună pâni ntreagă; cārvealji di pâni; sămuni, somună, sumună, cārvealji, cārvelji, cirecă § **ro: pâine întreagă** § **fr: pain entier** § **en: loaf of bread** ex: sămuni (cārvealji di pâni) cu ocljilj s-nu vedz § **sămună** (să-mu-nă) sf sămunj (să-múnj) shi sămuni/sămune (să-mu-ni) – (ună cu **sămuni**) ex: s-u ai tu loc di-ună sămună (cārvealji di pâni) § **sumună** (su-mu-nă) sf sumunj (să-múnj) shi sumuni/sumune (su-mu-ni) – (ună cu **sămuni**) ex: măcai ună sumună (cārvealji) ntreagă § **somună** (so-mu-nă) sf somunj (să-múnj) shi somuni/somune (so-mu-ni) – (ună cu **sămuni**) ex: măcă nă somună (pâni ntreagă) la ună măcari; ari frimitată trei somuni (cārvelji)

sămură (să-mu-ră) sf sămuri (să-múrî) – prici njică tsi ari ună gună multu mushatā shi scumpā (cu hroma murnā sh-cu-ună damcă albā pi cheptu) cu cari s-fac paltadz (ma multu ti muljeri); paltolu tsi s-fatsi cu-aestā gunā; samuri, sămuri, iulmai § **ro: samur** § **fr: zibeline; bonnet de basse qualité** § **en: sable** § **samuri/samure** (sa-mu-ri) sf sămuri (să-múrî) – (ună cu **sămură**) § **sămuri/samure** (să-mu-ri) sf sămuri (să-múrî) – (ună cu **sămură**)

sămuri/sămure (să-mu-ri) sf – vedz tu **sămură**

Săn' sm, sf – vedz tu **sămtu'**

săn' (săn) adg – vedz tu **sănătati**

sănari/sănare (să-nă-ri) sf – vedz tu **sănătati**

sănat (să-năt) adg – vedz tu **sănătati**

sănătati/sănătate (să-nă-tă-ti) sf sânăts (să-nă-tătsi) – harea tsi u-ari om lu cari nu easti lăndzit (tuti organili, mādularli, hălătli a truplui di om lucreadză cum lipseashti); (expr: nj-ljau sânătsi di la cariva; lj-alas sânătsi a unui = mi dispartu di cariva cându fug diparti; lj-or ca, trăninti, cât va him diparti un di-alantu, s-nu lăndzidzască, s-nu lu-alasă sânăteate) § **ro: sânătsate** § **fr: santé** § **en: health** ex: nu-nj dzăts, cum suntu pārintsāl a tăi cu sânăteate?; ai sânătsi, tsi-ananghi ai?; shedz cu sânătsi (expr: urari di dispātsări: armānj sânătsos); sânătsi! (expr: urari di dispātsări: s-armānj sânătsos), munte frate!; fudzi fărā să-sh lja sânătsi di la feată (fărā si s-adună cu feata năinti di dispātsări); sh-lo sânătsi di la (expr: s-dispātsă di) muljari-sa § **sânătsos** (să-nă-tós) adg sânătsosă (să-nă-toă-să), sânătsosh (să-nă-tósh), sânătsosi/sânătsosae (să-nă-toă-si) – tsi easti mplin di sânătsi; tsi nu tradzi di vārā langoari; sãn, san; (fig: sânătsos = tsi nu easti slab, tsi ari puteari, tsi easti vartos, putut, babagean, cadări, etc.) § **ro: sânătsos** § **fr: sain** § **en: healthy** ex: sânătsoslu nu pistipseashti pi-atsel lăndzit; him sânătsosh, nu him lăndzits; am ficiorlji sânătsosh (fărā nitsiunā langoari), doxā-al Dumnidzā; earam lăndzit ma tora mi-adrai sânătsos; voi punti sânătsosă (fig: vārtoasă) n hoarā; eara arcoari sânătsosă (fig: vārtoasă, mari, greauā), dzeadzir mari; lutraea easti sânătsosă (bună, vārtoasă), nu s-arupi; lemmu sânătsos, casă sânătsosă § **săn'** (săn) adg sãnă (să-nă), sãn (sãnji) sãnî/sâne (să-ni) – (ună cu **sânătsos**) ex: s-hibă sãn (sânătsos)!; Corbea sãn (sânătsos) că s-aduchea; zburashti cu sãn (sânătsos, mintimen) sh-cu gioni zbor § **săn'** (săn) adg sană (să-nă), sanj (sãnji) sani/sane (să-ni) – (ună cu **sânătsos**) ex: hiu san (sânătsos) § **nsânătsushescu** (nsă-nă-tu-shiés-cu) (mi) vb IV nsânătsushii (nsă-nă-tu-shîi), nsânătsushiam (nsă-nă-tu-shiām), nsânătsushitā (nsă-nă-tu-shi-tā), nsânătsushiri/nsânătsushire (nsă-nă-tu-shi-ri) – di-iu earam lăndzit mi fac sânătsos diznou; sânătsushescu, nsânătsushedz, sânătsushedz, mprustedz, ngiulnedz, nsănedz, sãnedz § **ro: întrema** § **fr: retrouver la santé** § **en: recover from sickness** ex: va mi nsânătsushescu (va mi fac ghini, sânătsos) § **nsânătsushit** (nsă-nă-tu-shit) adg nsânătsushitā (nsă-nă-tu-shi-tā), nsânătsushits

(nsă-nă-tu-shĩtĩ), nsănătushiti/nsănătushite (nsă-nă-tu-shĩ-ti) – tsi s-ari fapťă ghini după ună lăngoari; sãnătushit, nsănătushat, sãnătushat, mprustat, ngiulnat, nsănat, sãnata {*ro: întremat*} {*fr: qui a retrouvé la santé*} {*en: recovered from sickness*} § **nsănătushiri/nsănătushire** (nsă-nă-tu-shĩ-ri) sf nsănătushiri (nsă-nă-tu-shĩ-ri) – tsi s-ari fapťă ghini după ună lăngoari; sãnătushiri, nsănătushari, sãnătushari, mprustari, ngiulnari, nsănari, sãnari {*ro: acțiunea de a întrema; întremare*} {*fr: action de retrouver la santé*} {*en: action of recovering from sickness*} § **sănătushescu** (să-nă-tu-shĩés-cu) (mi) vb IV sãnătushii (să-nă-tu-shĩi), sãnătushcam (să-nă-tu-shĩámũ), sãnătushită (să-nă-tu-shĩ-tă), sãnătushiri/sănătushire (să-nă-tu-shĩ-ri) – (ună cu **nsănătushescu**) ex: ălj sãnătushescu (fig: lji nvărtushedz) tru zăconlu-al Dumnidză § **sănătushit** (să-nă-tu-shĩtũ) adg sãnătushită (să-nă-tu-shĩ-tă), sãnătushits (să-nă-tu-shĩtsĩ), sãnătushiti/sănătushite (să-nă-tu-shĩ-ti) – (ună cu **nsănătushit**) § **sănătushiri/sănătushire** (să-nă-tu-shĩ-ri) sf sãnătushiri (să-nă-tu-shĩ-ri) – (ună cu **nsănătushiri**) § **nsănătushedz** (nsă-nă-tu-shĩédzũ) (mi) vb I nsănătushai (nsă-nă-tu-shĩái), nsănătusham (nsă-nă-tu-shĩámũ), nsănătushată (nsă-nă-tu-shĩá-tă), nsănătushari/nsănătushare (nsă-nă-tu-shĩá-ri) – (ună cu **nsănătushescu**) § **nsănătushat** (nsă-nă-tu-shĩátũ) adg nsănătushată (nsă-nă-tu-shĩá-tă), nsănătushats (nsă-nă-tu-shĩátsĩ), nsănătushati/nsănătushate (nsă-nă-tu-shĩá-ti) – (ună cu **nsănătushat**) § **nsănătushari/nsănătushare** (nsă-nă-tu-shĩá-ri) sf nsănătushari (nsă-nă-tu-shĩári) – (ună cu **nsănătushari**) § **sănătushedz** (să-nă-tu-shĩédzũ) (mi) vb I sãnătushai (să-nă-tu-shĩái), sãnătusham (să-nă-tu-shĩámũ), sãnătushată (să-nă-tu-shĩá-tă), sãnătushari/sănătushare (să-nă-tu-shĩá-ri) – (ună cu **nsănătushescu**) § **sănătushat** (să-nă-tu-shĩátũ) adg sãnătushată (să-nă-tu-shĩá-tă), sãnătushats (să-nă-tu-shĩátsĩ), sãnătushati/sănătushate (să-nă-tu-shĩá-ti) – (ună cu **nsănătushat**) § **sănătushari/sănătushare** (să-nă-tu-shĩá-ri) sf sãnătushari (să-nă-tu-shĩári) – (ună cu **nsănătushari**) § **nsănedz** (nsă-nédzũ) vb I nsănai (nsă-nái), nsănam (nsă-námũ), nsănată (nsă-ná-tă), nsănari/nsănare (nsă-ná-ri) – (ună cu **nsănătushescu**) ex: mama nsănă (s-featsi ghini, sãnătoasă); si sculă shi si nsănă § **nsănat** (nsă-nátũ) adg nsănată (nsă-ná-tă), nsănats (nsă-nátsĩ), nsănati/nsănate (nsă-ná-ti) – (ună cu **nsănătushit**) § **nsănari/nsănare** (nsă-ná-ri) sf nsănări (nsă-nári) – (ună cu **nsănătushiri**) § **sănedz** (să-nédzũ) vb I sãnai (să-nái), sãnam (să-námũ), sãnata (să-ná-tă), sãnari/sănare (să-ná-ri) – (ună cu **nsănătushescu**) ex: fu niputut, tora sãnă (s-featsi ghini, si mprustă) § **sănat** (să-nátũ) adg sãnata (să-ná-tă), sãnats (să-nátsĩ), sãnati/sănate (să-ná-ti) – (ună cu **nsănătushit**) § **sănari/sănare** (să-ná-ri) sf sãnări (să-nári) – (ună cu **nsănătushiri**)

sănător (să-nă-tórũ) sn sãnătoari/sănătoare (să-nă-toá-ri) – hălăti di pândză groasă di lănă, tsi sh-u-adutsi cu un sac tsi ari un bair vartos la gură, tu cari lumea poati s-bagă lucrı shi poati s-u poartă cu el spindzurată dinanumirea (băgată tu-amaxi, cu mănă, etc.); ună soi di ceantă di pândză groasă cu cari njitslji sh-poartă cărtsăli la sculii; sărător, tastru, trastu, trastir, trashtu, trastru, trăstic, tăstic {*ro: traistă; ghiozdan*} {*fr: bourse, bourse; bourse servant de serviette*} {*en: bag, satchel, purse*} § **sărător** (să-ră-tórũ) sn sărătoari/sărătoare (să-ră-toá-ri) – (ună cu **sănător**) ex: ca nuca tu sărător

sănătos (să-nă-tósũ) adg – vedz tu **sănătati**

sănătushari/sănătushare (să-nă-tu-shĩá-ri) sf – vedz tu **sănătati**
sănătushat (să-nă-tu-shĩátũ) adg – vedz tu **sănătati**
sănătushedz (să-nă-tu-shĩédzũ) (mi) vb I – vedz tu **sănătati**
sănătushescu (să-nă-tu-shĩés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sănătati**
sănătushiri/sănătushire (să-nă-tu-shĩ-ri) sf – vedz tu **sănătati**
sănătushit (să-nă-tu-shĩtũ) adg – vedz tu **sănătati**

Săchetru (Săn-ché-tru) sm – vedz tu **sămtu'**

Săn-Chetru (Săn-Ché-tru) sm – vedz tu **sămtu'**

săndani/săndane (săn-dă-ni) sf sândanj (săn-dánjĩ) – binai (casă, loc, etc.) cu udadz scutidosh (tsi s-află, multi ori, tu catoyi sum loc) iu suntu tsănuts ncljish atselj tsi suntu aflats cu stepsu (după tsi suntu giudicats shi culăsits tra sã sta ncljish un castili chiro, ică ninti, cându ashteaptă nginga tra si s-ducă la giudicată); zundani, zândani, filichii, filăchii, hapsi, hăpsani,

hăpseani, hăpsănă, ncljisoari, pudrumi, budrumi, bădrumi {*ro: închisoare întunecoasă*} {*fr: prison souterraine; cachot*} {*en: prison, dungeon*} ex: udai ca sândani (ncljisoari); ti stricori ascumtă prit sândanea (fig: scutidea ca dit zândani) a noaptiljei
sândraci (săn-drăciũ) sn sândraci/sândrace (săn-dră-ci) – lucru cari ari patru mărđzini, isea shi ndreapti, tsi s-astalji sh-fac, dauă căti dată, căti ună chioshi (cornu, cohi) ndreaptă {*ro: patrat*} {*fr: carré*} {*en: square*}

sândraci (săn-drăciũ) sn sândraci/sândrace (săn-dră-ci) – hălăti cu cari s-talji unglja di la cicioarili-a caljlor {*ro: reneță*} {*fr: instrument avec lequel on taille la corne du pied des chevaux*} {*en: instrument used to cut the horse's hoof*} ex: cu sândracilu-a meu, lji-u curai ghini unglja-a calui

sănduchi/sănduche (săn-dũ-chi) sf – vedz tu **sinduchi**

săndzeană (săn-dzeănă) sf sândzenj (săn-dzénjĩ) – ma multi turlii di earbă tsi scot (cându suntu arupti) ună soi di dzamă di hroma-a laptilui; cushtavar, custuvar, gushtavar, cusitsă, sarguci {*ro: specie de lăptucă*} {*fr: fleur de la Saint-Jean*} {*en: species of lettuce*}

săndzi/săndze (săn-dzi) sn sândzuri (săn-dzuri) – luguria-aroshi tsi cură prit vinili-a omlui (cari easti pimtă di inimă tu tuti mădularli a tru plu tra s-l-aducă hrana hunipsită shi vimtul (“oxigenlu”) traptu tu plimunj); (fig: 1: sândzi = (i) soi; (ii) ahti, arăzgan, ascumpărari (iii) yin (di-aradă tu cumnicătura-a omlui); expr: 2: sândzili apă nu s-fatsi = zbor tsi s-dzătsi cându nu putem s-fătsem arău a unui di soi; 3: nji s-alină sândzili la cap = (i) arushescu tu fatsă (ii) mi arcedz, mi ariciuescu, mi năirescu multu; 4: hearbi sândzili dit mini = mi arcedz, mi ariciuescu, mi năirescu multu, mi furchisescu, mi furtsuescu, mi-acatsă dratslji; 5: versu sândzi = vatăm; 6: versu (l-fac cu) sândzi sh-pronj = cilăstisescu multu, l-fac lucrul cu zori, cu multă greatsă; 7: mi măcă sândzili = aduchescu că va-nj da cariva un shcop, că va-nj pat caishti tsi; 8: nj-beau (nji ngljatsă) sândzili di frică = nj-easti frică, mi-acatsă lăhtara, nj-fudzi burielu; 9: bag sândzi = mi ngrosh, mi ngrash; 10: ascuchi sândzi = hiu ufticos, lăndzit di oftică; 11: nj-arătseashti sândzili = aushescu; 12: nu-nj fac sândzi-arău = nu mi cărtashti, nu mi meală; 13: l-umplu di sândzi = lji-dau un shcop bun, pănă scoati sândzi; 14: u-am (nj-intră) tu sândzi = escu nvitsat, nu nj-easti greu; 15: nj-dau sh-sândzili (tră cariva) = fac tut tsi pot, nj-dau sh-bana tră cariva) {*ro: sânge, rudenie; răzbnare, etc.*} {*fr: sang; parentage, consanguinité; vengeance, etc.*} {*en: blood, relative, revenge, etc.*} ex: s-ari virsată multu sândzi tu locurli atseali; aroshi sunt di sândzi, di sândzili di oaminj; s-loară năsh sândzili (după sândzi), sândzili (urmili di sândzi di pri loc); cu tufechea s-lu-agudeai, sândzi nu cura dit el; him di-un sândzi (fig: di-ună soi); easti di sândzi văsilichescu (fig: s-tradzi di soi văsilichească); easti di sândzili-a meu (fig: di soea-a mea); sândzili caftă sândzi (fig: ascumpărari, arăzgan); sh-lo sândzili (fig: ahtea); si-sh lja sândzili (fig: ahtea) a hilj-sui; lja-ts sândzili (fig: ahtea) cu năsă; meslu tsi tricu, băgash ghini sândzi (expr: ti ngrushash ghini); sh-biură sândzili di frică (expr: lăhtărsiră, lă fudzi burielu); lji-arătsi sândzili (expr: aushi); beau sândzili (fig: yinlu)-a Hristolui; l-fac cu sândzi, cu pronj (expr: l-fac cu multă cilăstisiri, greatsă); sândzi sh-pronj versu (expr: cilăstisescu multu) tută dzua § **săndzinedz** (săn-dzi-nédzũ) (mi) vb I sândzinai (săn-dzi-nái), sândzinam (săn-dzi-námũ), sândzinată (săn-dzi-ná-tă), sândzinari/sândzinare (săn-dzi-ná-ri) – nj-cură sândzi di-iuva dit trup, dit ună arănă, etc.; fac s-cură (versu) sândzili-a vămui; ncarcu tsiva di sândzi; sândziredz, ancruntu; (expr: nj-sândzireadză inima = mi doari suflitu, mi nvirin, dip canda-nj sândzireadză inima) {*ro: (în)săngera, acoperi (murdări) cu sânge*} {*fr: saigner, ensanglanter*} {*en: bleed, cover (stain) with blood*} ex: u sândzină (lji-scoasi sândzi) la dzeadit; nelu a frati-sui si sândzină (ncărcă di sândzi); nj-sândzinai narea (feci tsiva di-nj cură sândzi dit nari); cându nelu-a unui va sândzineadză (va scoată sândzi) § **săndzinat** (săn-dzi-nátũ) adg sândzinată (săn-dzi-ná-tă), sândzinats (săn-dzi-nátsĩ), sândzinati/sândzinate (săn-dzi-ná-ti) – tsi lji-ari curată (scoasă) sândzi; mplin di

sândzi; murdar di sândzi; sândzirat, ancrunat *{ro: (în)sângerat, acoperit (murdărit) cu sânge}* *{fr: saigné, ensanglanté, teint de sang}* *{en: bled, covered (stained) with blood}* ex: pri-a nostru suflit sândzinat (expr: nvirinat) § **sândzinari/sândzinare** (sân-dzi-ná-ri) sf sândzinări (sân-dzi-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sândzineadză i s-acopiră cu sândzi; sândzirari, ancrunari *{ro: acțiunea de a (în)sângera, de a acoperi (de a murdări) cu sânge}* *{fr: action de saigner, d'ensanglanter}* *{en: action of bleeding, of covering (of staining) with blood}* § **sândzinos** (sân-dzi-nósű) adg sândzinoasă (sân-dzi-noá-să), sândzinosh (sân-dzi-nóshű), sândzinoasi/sândzinoase (sân-dzi-noá-si) – (arană) tsi scoati sândzi multu; tsi easti mplin di sândzi; tsi nu-ari njilă shi lumariseashti (s-veadă cându) s-vearsă sândzili-a oaminilor; sândziros *{ro: sângeros}* *{fr: sanglant}* *{en: bloody, blood stained}* § **sândziredz** (sân-dzi-rédzű) (mi) vb I sândzirai (sân-dzi-răi), sândziram (sân-dzi-rámű), sândzirată (sân-dzi-rá-tă), sândzirari/sândzirare (sân-dzi-rá-ri) – (ună cu **sândzinedz**) ex: lj-sândzira ninga pleaga (lj-cura ninga sândzi dit pleagă); nj-sândziră inima (expr: mi nvirină multu, dip canda-nj sândziră inima) cându-l ved pi hala-aestă § **sândzirat** (sân-dzi-rátű) adg sândzirată (sân-dzi-rá-tă), sândzirats (sân-dzi-rátsű), sândzirati/sândzirate (sân-dzi-rá-ti) – (ună cu **sândzinat**) § **sândzirari/sândzirare** (sân-dzi-rá-ri) sf sândzirări (sân-dzi-rári) – (ună cu **sândzinari**) § **sândziros** (sân-dzi-rósű) adg sândziroasă (sân-dzi-roá-să), sândzirosh (sân-dzi-róshű), sândziroasi/sândziroase (sân-dzi-roá-si) – (ună cu **sândzinos**) ex: easti muljari sândziroasă (ninjilăoasă, tsi u-arăseashti s-vearsă sândzi)

sândzinari/sândzinare (sân-dzi-ná-ri) sf – vedz tu **sândzi**

sândzinat (sân-dzi-nátű) adg – vedz tu **sândzi**

sândzinedz (sân-dzi-nédzű) (mi) vb I – vedz tu **sândzi**

sândzinos (sân-dzi-nósű) adg – vedz tu **sândzi**

sândzirari/sândzirare (sân-dzi-rá-ri) sf – vedz tu **sândzi**

sândzirat (sân-dzi-rátű) adg – vedz tu **sândzi**

sândziredz (sân-dzi-rédzű) (mi) vb I – vedz tu **sândzi**

sândziros (sân-dzi-rósű) adg – vedz tu **sândzi**

sânedz (sâ-nédzű) vb I – vedz tu **sânătati**

sâneti/sânete (sâ-né-ti) sf – vedz tu **suneti**

sângeac (sân-giácű) sn sângeacuri (sân-giá-curű) – parti dit ună vilaeti dit veaclja Turchii dit Balcanj *{ro: district}* *{fr: district}* *{en: district}* § **sângeachi/sângeache** (sin-giá-chi) sf singechi (sin-giéchű)

Sânmdrean (Sân-mă-dreănű) sm – vedz tu **sântu'**

Sân-Mădrean (Sân-Mă-dreănű) sm – vedz tu **sântu'**

Sânmedru (Sân-mé-dru) sm – vedz tu **sântu'**

Sân-Medru (Sân-Mé-dru) sm – vedz tu **sântu'**

sântescu (sân-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sântu'**

sântiri/sântire (sân-ti-ri) sf – vedz tu **sântu'**

sântisescu (sân-ti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sântu'**

sântisiri/sântisire (sân-ti-si-ri) sf – vedz tu **sântu'**

sântisit (sân-ti-sítű) adg – vedz tu **sântu'**

sântit (sân-títű) adg – vedz tu **sântu'**

sântisări/sântisare (sân-tsă-ri) sf – vedz tu **sântu'**

sântisăscu (sân-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **sântu'**

sântisăt (sân-tsátű) adg – vedz tu **sântu'**

sântu' (sân-tu) sm, sf, adg – vedz tu **sântu'**

sântu' (sân-tu) (mi) vb IV – vedz tu **sântu'**

săpani/săpane (să-pá-ni) sf – vedz tu **supani**

săpari/săpare (să-pá-ri) sf – vedz tu **sapă'**

săpat (să-pátű) adg – vedz tu **sapă'**

săpător (să-pă-tórű) adg – vedz tu **sapă'**

săpătură (să-pă-tú-ră) sf – vedz tu **sapă'**

săpit (să-pítű) sm săpits (să-pítsű) – sharpi cu virin; sharpi, nipartică, năpărtică *{ro: șarpe veninos}* *{fr: espèce de serpent venimeux}* *{en: venomous serpent}*

săpunar (să-pu-nărű) sm, sf – vedz tu **săpuni**

săpunari/săpunare (să-pu-ná-ri) sf – vedz tu **săpuni**

săpunat (să-pu-nátű) adg – vedz tu **săpuni**

săpunării/săpunărie (să-pu-nă-rí-i) sf – vedz tu **săpuni**

săpunedz (să-pu-nédzű) (mi) vb I – vedz tu **săpuni**

săpungi (să-pun-gi) sm, sf – vedz tu **săpuni**

săpungiri/săpungirie (să-pun-gi-rí-i) sf – vedz tu **săpuni**

săpungiu (să-pun-giű) sm, sf, adg săpungii/săpungie (să-pun-gi-i), săpungii (să-pun-giű), săpungii (să-pun-giű) – zburări shi scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **săpungi**

săpuni/săpune (să-pú-ni) sf săpunj (să-púnjű) – lugurii faptă dit

grăsimi amestecată sh-heartă cu-ună turlui di sodă (tsi ardi) cu cari omu sh-aspeală trupu (stranjili, lucrili, etc.) di murdărilji; călupi i muljitură faptă dit aestă lugurii; călupi (di săpuni); muscusapnă *{ro: săpun}* *{fr: savon}* *{en: soap}* ex: s-lă cu

săpunea; nj-deadii nă călupi di săpuni s-mi lau; funea shi

săpunea § **săpunar** (să-pu-nărű) sm, sf săpunară (să-pu-ná-ră),

săpunari (să-pu-nári), săpunari/săpunare (să-pu-ná-ri) – atsel

tsi fatsi i tsi vindi săpuni; săpungi, călupci *{ro: săpunar}* *{fr: savonnier}* *{en: soap maker, soap merchant}* § **săpungi** (să-

pun-gi) sm, sf săpungioanji/săpungioanje (să-pun-giőá-nji),

săpungeadz (să-pun-giádzi) săpungioanji/săpungioanje (să-

pun-giőá-nji) – (ună cu **săpunar**) § **săpunării/săpunărie** (să-

pu-ná-rí-i) sf săpunării (să-pu-ná-ríű) – loclu iu s-fatsi ică s-

vindi săpunea; săpungirii *{ro: săpunărie}* *{fr: place où on fait ou on vend du savon}* *{en: place where the soap is made or sold}* § **săpungiri/săpungirie** (să-pun-gi-rí-i) sf săpungirii (să-

pun-gi-ríű) – (ună cu **săpunării**) § **săpunos** (să-pu-nósű) adg

săpunoasă (să-pu-noá-să), săpunosh (să-pu-nóshű),

săpunoasi/săpunoase (să-pu-noá-si) – tsi scoati (ari, fatsi)

săpuni (fig: săpunos = tsi ari hărli-ali săpuni; tsi sh-u-adutsi cu

săpunea) *{ro: săpunos}* *{fr: savonneux}* *{en: soapy}* ex: apa

cu cari mulja ea stranjili eara săpunoasă (avea săpuni) §

săpunedz (să-pu-nédzű) (mi) vb I săpunai (să-pu-nái),

săpunam (să-pu-námű), săpunată (să-pu-ná-tă), săpuna-

ri/săpunare (să-pu-ná-ri) – dau (aspel, lau) cu săpuni; bag

stranjili tra s-moalji tu săpuni *{ro: (se) săpuni}* *{fr: (se) savonner}* *{en: soap, wash with soap}* ex: nji săpunai (nj-ded

cu săpuni) fatsa tra s-mi sursescu § **săpunat** (să-pu-nátű) adg

săpunată (să-pu-ná-tă), săpunats (să-pu-nátsű), săpuna-

ti/săpunate (să-pu-ná-ti) – tsi sh-deadi cu săpuni; (stranji)

băgati s-moalji; nsăpunat, săpunsit *{ro: săpunit}* *{fr: savonné}*

{en: soaped, washed with soap} § **săpunari/săpunare** (să-pu-

ná-ri) sf săpunări (să-pu-nári) – atsea tsi s-fatsi cându s-

săpuneadză un lucru; nsăpunari, săpunsiri *{ro: acțiunea de a (se) săpuni}* *{fr: action de (se) savonner}* *{en: action of*

soaping, of washing with soap} § **nsăpunedz** (nsă-pu-nédzű)

(mi) vb I nsăpunai (nsă-pu-nái), nsăpunam (nsă-pu-námű),

nsăpunată (nsă-pu-ná-tă), nsăpunari/nsăpunare (nsă-pu-ná-ri)

– (ună cu **săpunedz**) ex: di cu dzua nsăpună (băgă tu săpuni

tra s-moalji) cămeshli § **nsăpunat** (nsă-pu-nátű) adg

nsăpunată (nsă-pu-ná-tă), nsăpunats (nsă-pu-nátsű), nsăpuna-

ti/nsăpunate (nsă-pu-ná-ti) – (ună cu **săpunat**) ex: cu mănji

nsăpunati (mplini di săpuni) căftai s-nj-ashtergu ocljilj §

nsăpunari/nsăpunare (nsă-pu-ná-ri) sf nsăpunări (nsă-pu-

nári) – (ună cu **săpunari**) § **săpunsescu** (să-pun-sés-cu) (mi)

vb IV săpunsii (să-pun-siű), săpunseam (să-pun-seámű),

săpunsit (să-pun-sítű), săpunsiri/săpunsire (să-pun-si-ri) –

(ună cu **săpunedz**) ex: sh-săpuni (sh-deadi cu săpuni) barba

săpunsit (să-pun-sítű) adg săpunsit (să-pun-si-tă), săpunsits

(să-pun-sítsű), săpunsiti/săpunsite (să-pun-si-ti) – (ună cu

săpunat) § **săpunsiri/săpunsire** (să-pun-si-ri) sf săpunsiri (să-

pun-si-ríű) – (ună cu **săpunari**)

săpunos (să-pu-nósű) adg – vedz tu **săpuni**

săpunsescu (să-pun-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **săpuni**

săpunsiri/săpunsire (să-pun-si-ri) sf – vedz tu **săpuni**

săpunsit (să-pun-sítű) adg – vedz tu **săpuni**

sărachi/sărache (să-rá-chi) sf sărachi (să-ráchű) – numă dată la

ma multi turlui di bubulits cari băneadză tu lemnu shi-l măcă;

saracufai; (fig: sărachi = lugurii tsi tsă măcă suflitu ca ună

sărachi: găilei, găilei, găile, găirezi, angătan, angătan, ngătan,

frundidă, căshtigă, nacră) *{ro: car; grîjă}* *{fr: artison; souci}*

{en: wood worm} ex: âl măca sărachea (fig: gailelu); mash

ună sărachi (fig: frundidă) l-măca; mi măcă sărachea (mi

frămintă gailelu)

săraf (să-ráfű) sm sārahi (să-ráhű) – scriari neaprucheată tu-

aestu dictsiunar; vedz **zărâf**
sărai (să-ră-i) sf sârăi (să-răi) – 1: casă mari, mushată, fanumină, cu multu luxu nuntru, tu cari lucrează oamini mări dit chivernisea-a statlui, giudetslu iu s-fac giudicâtsli, ică shadi un om multu avut (vâsilje); pâlăti, palati, palat; 2: adărâmintul (casa, plătea) tu cari s-fatsi ună giudicată (crisi, dăvă); huchiumati, huchimati, mekheme, giudets {*ro: palat; tribunal, palatul justiției*} {*fr: palais; tribunal, palais de justice*} {*en: palace; tribunal, court of justice*} ex: ari ună casă ca sârăi (pâlăti); sârăili (pâlătsli) a amirălui suntu multu mushati; mi dush la sârăi (giudets, huchiumati); lu sculară la sârăi (l-dusiră la mekheme, huchiumati) ti niscăntsă părădz

sără (să-ră) sf – vedz tu **sireauă**

sărăcăcean (să-ră-că-ciănū) sm, sf – vedz tu **sărăcăcean**

sărăcuci/sărăcuce (să-ră-cu-ci) sf sărăcuci (să-ră-cuci) — stranj shcurtu di muljari tsi s-poartă pristi bluză shi sum jachetă i paltu; sarică ma njică; scurtac, scurtacă, shcurtac, shcurtacă, ilecă, ilechi, cichet, ceachet, geachet, tsichet, pesh, pishli, peshli {*ro: bolero, ilic*} {*fr: jaquette en laine*} {*en: bolero (short jacket)*} ex: dulamadz cu sărăcuci

sărăfii/sărăfie (să-ră-fi-i) sf sărăfii (să-ră-fii) – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zărăfii**

sărăflich/sărăfliche (să-ră-flî-chi) sf sărăflich (să-ră-flîchî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zărăflăchi**

sărăge (să-ră-gé) sm sărăgeadz (să-ră-geádzî) – lăngoari tsi s-aspuni multi ori cu umflarea (ufticoasă) a gljindurlor di la gushi; sărăgeai, sărgeai, gljindură, scrofură, broască, plăscari, prăscari, priscari {*ro: scrofulă*} {*fr: écouelles, scrofules (chez les chevaux)*} {*en: scrofula, king's evil*} § **sărăgeai/sărăgeae** (să-ră-ge-ai) sf sărăgei (să-ră-géi) – (ună cu **sărăge**) § **sărgeai/sărgeae** (săr-ge-ai) sf sărgei (săr-géi) – (ună cu **sărăge**)

sărăgeai/sărăgeae (să-ră-ge-ai) sf – vedz tu **sărăge**

sărândari/sărândare (să-răn-dă-ri) sf sărândări (să-răn-dărî) – darea tsi s-fatsi la patrudzâts di dzăli di la moartea-a omlui; (expr: lî-dzâc un sărândar! = lu-angiu) {*ro: parastasul de 40 de zile*} {*fr: requiem fait après 40 jours de la mort d'un homme*} {*en: requiem made 40 days after the death of someone*} § **sărindari/sărindare** (să-rin-dă-ri) sf sărindări (să-rin-dărî) – (ună cu **sărândari**) ex: lî-featsi lituyii sărindari (lituyii ti darea di patrudzâts); fâtsi sărindari la biseaică tră sănătati § **sărindar** (să-rin-dărū) sn sărindari/sărindare (să-rin-dă-ri) – (ună cu **sărândari**) ex: tsi mamă, tsi tată, tsi sărindar (tsi angiurături di mamă, di tată, di sărindar) nu-lî dzăsi! § **sărândisescu** (să-răn-di-sés-cu) vb IV sărândisii (să-răn-di-sîi), sărândiseam (să-răn-di-seámū), sărândisită (să-răn-di-sî-tă), sărândisiri/sărândisire (să-răn-di-sî-ri) – 1: (dada, njiclu) ncljidi 40 di dzăli di cându s-amintă njiclu; 2: (preflu) dîvîvaseashti (la usha-a biseaicăljei) a dadăljei tsi-amintă un njic, după 40 di dzăli, ninti ca s-intră năsă tu biseaică; 3: lî-fac patrudzâtsli (darea cu preflu la biseaică, 40 di dzăli după moartea-a omlui) {*ro: (femeia) împlinesc 40 de zile de la naștere; fac parastas de 40 de zile după moarte*} {*fr: passer la quarantaine; relever de couches*} {*en: (woman) start to go out (to the church) 40 days after the birth; have a requiem 40 days after death*} § **sărândisit** (să-răn-di-sî-tū) adg sărândisită (să-răn-di-sî-tă), sărândisits (să-răn-di-sî-tsî), sărândisiti/sărândisite (să-răn-di-sî-ti) – tsi-lj si ncljisiră patrudzâtsli după amintarea-a njiclui; tsi-lj si featsiră patrudzâtsli după moarti {*ro: (femeia) care a împlinit 40 de zile de la naștere și căreia i se face o slujbă înainte de a intra în biserică; (mortul) căruia i s-a făcut parastasul de 40 de zile*} {*fr: qui a passé la quarantaine; relevée de couches*} {*en: (woman) who started to go out (to the church) 40 days after the birth; who has the requiem made 40 days after death*} § **sărândisiri/sărândisire** (să-răn-di-sî-ri) sf sărândisiri (să-răn-di-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându s-sărândiseashti {*ro: (femeia) acțiunea de a împlini 40 de zile de la naștere; de a face parastas de 40 de zile de la moarte; parastasul de 40 de zile de la moarte*} {*fr: action de passer la quarantaine; de relever de couches; relevailles; service funèbre célébré pour un défunt 40 jours après sa mort*} {*en:*

(woman) action of starting to go out (to the church) 40 days after the birth; requiem (40 days after death) for the dead}

sărândisescu (să-răn-di-sés-cu) vb IV – vedz tu **sărândari**

sărândisiri/sărândisire (să-răn-di-sî-ri) sf – vedz tu **sărândari**

sărândisit (să-răn-di-sî-tū) adg – vedz tu **sărândari**

sărător (să-ră-tórū) sm – vedz tu **sari**

sărător (să-ră-tórū) sn – vedz tu **sănător**

sărătură (să-ră-tú-ră) sf – vedz tu **sari**

sărbătoari greauă – vedz tu **sărbătoari**

sărbătoari lishoară – vedz tu **sărbătoari**

sărbătoari/sărbătoare (săr-bă-to-ri) sf sărbători (săr-bă-tórî) – dzuă tsi easti tsănută tra si s-aducă aminti (si s-yiurtisească) numa-a un ayi (un lucru mari tsi s-featsi, etc.); dzuă astăsită di stat ca s-hibă ună dzuă pisimă, cându lumea nu lucrează (poati s-facă tsi va, s-aibă arihati, etc.); yiurtii; (expr: 1: **sărbătoari lishoară** = sărbătoari njică, cu njică simasii, cari nu s-tsăni di-aradă i s-tsăni mash di putsănă lumi; 2: **sărbătoari greauă** = sărbătoari mari tsi lipseashti tsăneari shi easti yiurtisită di-aradă di tută dunjaea; 3: sărbătorli = sărbătoari tsi s-tsăni ma multi dzăli ca, bunăoară, dzălili (sărbătorli) di Crăciun, dzălili (sărbătorli) di Pashti) {*ro: sărbătoare*} {*fr: fête (religieuse)*} {*en: (religious) holiday*} ex: cându yin sărbătorli (expr: di Crăciun i di Pashti); mări easti sărbătoari greauă (expr: sărbătoari mari), nu s-lucrează § **sărbătorescu** (săr-bă-tu-rés-cu) (mi) vb IV sărbăturii (săr-bă-tu-rîi), sărbătoream (săr-bă-tu-reámū), sărbăturită (săr-bă-tu-ri-tă), sărbăturiri/sărbăturire (săr-bă-tu-ri-ri) – tsăn ună dzuă di sărbătoari (numă, ayi, etc.); aspu haraua tsi u-aduchescu ună dzuă di sărbătoari cu ună ziafeti tsi u fac; yiurtisescu, pāniyirsecu {*ro: sărbători*} {*fr: fêtes*} {*en: celebrate, keep a holiday (saint's day, name day); entertain*} ex: vurgăramea sărbătoreashti cu multă săltănati ayilji Cosma shi Chiril; cându va s-sărbăturim sh-noi Ayiu-Sava? § **sărbăturir** (săr-bă-tu-rî-tū) adg sărbăturită (săr-bă-tu-ri-tă), sărbăturits (săr-bă-tu-rî-tsî), sărbăturiti/sărbăturite (săr-bă-tu-ri-ti) – (dzua di sărbătoari) tsi easti tsănută; (omlu) tri cari s-fatsi ună ziafeti ti numa-a lui; yiurtisî, pāniyirsî {*ro: sărbătorit*} {*fr: fêté*} {*en: celebrated, kept as a holiday (saint's day, name day); entertained*} § **sărbăturiri/sărbăturire** (săr-bă-tu-ri-ri) sf sărbăturiri (săr-bă-tu-rî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-sărbătoreashti ună dzuă; yiurtisiri, pāniyirsiri {*ro: acțiunea de a sărbători; sărbătore*} {*fr: action de fêter*} {*en: action of celebrating, of keeping a holiday (saint's day, name day); of entertaining*} § **sărbătorescu** (săr-bă-tu-rés-cu) adg sărbătorească (săr-bă-tu-reas-că), sărbătoreashti (săr-bă-tu-rêsh-tsă), sărbătoreashti (săr-bă-tu-rêsh-ti) – tsi ari s-facă cu-ună dzuă di sărbătoari; di sărbătoari

sărbătorecu (săr-bă-tu-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sărbătoari**

sărbătorecu (săr-bă-tu-rés-cu) adg – vedz tu **sărbătoari**

sărbăturiri/sărbăturire (săr-bă-tu-ri-ri) sf – vedz tu **sărbătoari**

sărbăturir (săr-bă-tu-rî-tū) adg – vedz tu **sărbătoari**

sărbescu (săr-bés-cu) adg – vedz tu **sărbu**

sărbescu (săr-bés-cu) adg – vedz tu **sărbu**

Sărbii/Sărbie (Săr-bî-i) sf – vedz tu **sărbu**

sărbislăchi/sărbislăche (săr-bîș-lă-chi) sf – vedz tu **sărbu**

sărbu (săr-bu) sm, sf sərbă (săr-bă), sārghi (săr-ghi), sārbi/sārbe (săr-bi) – om di miletea sārbească tsi s-află la Nordul a Machiduniiljei tu un stat cunuscut ca Sărbii, parti dit Iugoslavia di-altăoară {*ro: sərb*} {*fr: serbe*} {*en: Serb*} § **sărbescu** (săr-bés-cu) adg sārbească (săr-beas-că), sārbeshtă (săr-bêsh-tsă), sārbeshti/sārbeshte (săr-bêsh-ti) – tsi ari s-facă cu sārghilj; di sārbu {*ro: sārbesc*} {*fr: serbe*} {*en: Serbian*} ex: hîu oaspi cu miletea sārbească (di sārghi, a sārghilor) § **Sărbii/Sărbie** (Săr-bî-i) sf fără pl – numa-a statlui iu bāneadză sārghilj {*ro: Serbia*} {*fr: Serbie*} {*en: Serbia*}

sărbu (săr-bu) sm, sf sərbă (săr-bă), sārghi (săr-ghi), sārbi/sārbe (săr-bi) – tsi easti harish; tsi s-poartă dultsi, cu vreari; bircu, birciu, harish, dash {*ro: gentil, amabil*} {*fr: gentil, charmant*} {*en: gentle, charming*} ex: iu hits dzānili? iu hits sārbili (harishli, dashli)? § **sărbescu** (săr-bés-cu) adg sārbească (săr-

beas-că), sârbeshtă (sâr-besh-tsă), sârbeshti/sârbeshte (sâr-besh-ti) – tsi s-mină yiu shi lishor; tsi easti yiu shi nivricos tu minari; sertu, sertic, sarpit, sârpit, fucos, chischin, aghiu {*ro: ager, agil, vivace, nervos*} {*fr: agile, vivace; nerveux*} {*en: agile; vivacious; nervous*} § *sârbislăchi/sârbislăche* (sâr-bis-lă-chi) sf sârbislăchi (sâr-bis-lă-chi) – harea tsi-l fatsi pri cariva di easti sârbescu; sârpitsălji, sârpitsălchi {*ro: agerime, agilitate*} {*fr: agilité, vivacité; nervosité*} {*en: agility; vivacity; irritability*};

sârcas (sâr-căsü) adg sârcasă (sâr-că-să), sârcash (sâr-căsh), sârcasi/sârcase (sâr-că-si) – tsi dănăseashti ghini (la arcoari); sârchiros {*ro: rezistent (la frig)*} {*fr: qui résiste (au froid)*} {*en: resistant (to cold)*} § *sârchiros* (sâr-chi-rôsü) adg sârchi-roasă (sâr-chi-roă-să), sârchiros (sâr-chi-rôsh), sârchiroasi/sârchiroase (sâr-chi-roă-si) – tsi easti vartos, cu puteari sh-dănăseashti ghini; tsi easti cu dinam; putut, vartos, sânătos, silnăos, cadăr, ndrumin, etc. {*ro: vartos, tare, robust*} {*fr: fort, puissant*} {*en: strong, robust*} ex: easti om sârchiros (vartos, tsi dănăseashti ghini) § *sârcusescu* (sâr-cu-sés-cu) vb IV sârcusii (sâr-cu-sii), sârcuseam (sâr-cu-seâmü), sârcusită (sâr-cu-si-tă), sârcusiri/sârcusire (sâr-cu-si-ri) – acats puteari sh-pot s-dănăseashti ma ghini; bag carni pri mini; mi ngrash {*ro: îngrășa*} {*fr: prendre chair*} {*en: put on weight*} § *sârcusit* (sâr-cu-sitü) adg sârcusită (sâr-cu-si-tă), sârcusits (sâr-cu-sitsi), sârcusiti/sârcusite (sâr-cu-si-ti) – tsi ari băgată carni pri el; ngrăshat {*ro: îngrășat*} {*fr: qui a pris chair*} {*en: who has put on weight*} § *sârcusiri/sârcusire* (sâr-cu-si-ri) sf sârcusiri (sâr-cu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sârcuseashti {*ro: acțiunea de a (se) îngrășa*} {*fr: action de prendre chair*} {*en: action of putting on weight*};

sârcăcean (sâr-că-ciănü) sm, sf sârcăceană (sâr-că-ciă-nă), sârcăceanj (sâr-că-ciănji), sârcăceani/sârcăceane (sâr-că-ciă-ni) – un tsi zburashti grăteashti ma dutsi ună bană dip ca-atsea a armănjlor (veara la munti, eara tu câmpu, adets, portu); sârcăcean, cârăcean {*ro: sârcăcean*} {*fr: individuus qui parle le grec mais qui mène presque la même vie seminomade que les Aroumains transhumants*} {*en: greek speaking individual, living a nomadic life in the mountains very similar to that of the Aromanians nomads*} ex: va mi-arughedz la sârcăceanj § *sârcăcean* (sâr-că-ciănü) sm, sf sârcăceană (sâr-că-ciă-nă), sârcăceanj (sâr-că-ciănji), sârcăceani/sârcăceane (sâr-că-ciă-ni) – (ună cu *sârcăcean*) § *cârăcean* (câr-că-ciănü) sm, sf cârăceană (câr-că-ciă-nă), cârăceanj (câr-că-ciănji), cârăceani/cârăceane (câr-că-ciă-ni) – (ună cu *sârcăcean*);

sârceani/sârceane (sâr-ciă-ni) sf sârceanj (sâr-ciénji) – loclu (hălatea) cu penuri iu sâ spindzură stranjili; udălu tu cari s-tsân stranjili spindzurati {*ro: vestiar cu cuiere*} {*fr: vestiaire*} {*en: cloakroom, coat rack*};

sârchiros (sâr-chi-rôsü) adg – vedz tu *sârcas*

sârcljari/sârcljare (sâr-cljiă-ri) sf – vedz tu *sârcljedz*

sârcljat (sâr-cljiătü) adg – vedz tu *sârcljedz*

sârcljedz (sâr-cljiédzü) vb I sârcljai (sâr-cljiăi), sârcljam (sâr-cljiâmü), sârcljată (sâr-cljiă-tă), sârcljari/sârcljare (sâr-cljiă-ri) – lucredz tu grădină cu sapa, tra s-cur jumerli tsi u-aneacă, tra s-lu sap shi s-lu-arâm loclu, tra s-lu-adun la-arădătsina-a plantilor tsi au ananghi, etc.; prăshescu, plivescu {*ro: prăși*} {*fr: sarcler*} {*en: weed (garden), hoe (corn)*} § *sârcljat* (sâr-cljiătü) adg sârcljată (sâr-cljiă-tă), sârcljats (sâr-cljiătși), sârcljati/sârcljate (sâr-cljiă-ti) – (loc dit grădină) tsi easti săpat, arămat, adunat, curat (di jumeri); prăshit, plivit {*ro: prășit*} {*fr: sarclé*} {*en: weeded (garden), hoed (corn)*} § *sârcljari/sârcljare* (sâr-cljiă-ri) sf sârcljari (sâr-cljiəri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sârcljadză nă grădină; prăshiri, pliviri {*ro: acțiunea de a prăși; prășire*} {*fr: action de sarcler*} {*en: action of weeding (garden), of hoeing (corn)*};

sârcoță (sâr-có-tă) sf – vedz tu *saric*

sârcusescu (sâr-cu-sés-cu) vb IV – vedz tu *sârcas*

sârcusiri/sârcusire (sâr-cu-si-ri) sf – vedz tu *sârcas*

sârcusit (sâr-cu-sitü) adg – vedz tu *sârcas*

sârgeai/sârgeaie (sâr-geă-i) sf – vedz tu *sârăge*

*sârghescu*¹ (sâr-ghés-cu) (m) vb IV – vedz tu *sălăghescu*¹

*sârghescu*² (sâr-ghés-cu) (m) vb IV – vedz tu *sălăghescu*²

sârghiri/sârghire (sâr-ghi-ri) sf – vedz tu *sălăghescu*¹

sârghiri/sârghire (sâr-ghi-ri) sf – vedz tu *sălăghescu*²

*sârghit*¹ (sâr-ghitü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹

*sârghit*² (sâr-ghitü) adg – vedz tu *sălăghescu*²

*sârghjescu*¹ (sâr-gljes-cu) (m) vb IV – vedz tu *sălăghescu*¹

*sârghjescu*² (sâr-gljes-cu) (m) vb IV – vedz tu *sălăghescu*²

sârghjiri/sârghjire (sâr-glji-ri) sf – vedz tu *sălăghescu*¹

sârghjiri/sârghjire (sâr-glji-ri) sf – vedz tu *sălăghescu*²

*sârghji*¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹

*sârghji*² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²

*sârghji*³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³

*sârghji*⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴

*sârghji*⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵

*sârghji*⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶

*sârghji*⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷

*sârghji*⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸

*sârghji*⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹

*sârghji*¹⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁰

*sârghji*¹¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹¹

*sârghji*¹² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹²

*sârghji*¹³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹³

*sârghji*¹⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁴

*sârghji*¹⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁵

*sârghji*¹⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁶

*sârghji*¹⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁷

*sârghji*¹⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁸

*sârghji*¹⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁹

*sârghji*²⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²⁰

*sârghji*²¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²¹

*sârghji*²² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²²

*sârghji*²³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²³

*sârghji*²⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²⁴

*sârghji*²⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²⁵

*sârghji*²⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²⁶

*sârghji*²⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²⁷

*sârghji*²⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²⁸

*sârghji*²⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*²⁹

*sârghji*³⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³⁰

*sârghji*³¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³¹

*sârghji*³² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³²

*sârghji*³³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³³

*sârghji*³⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³⁴

*sârghji*³⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³⁵

*sârghji*³⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³⁶

*sârghji*³⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³⁷

*sârghji*³⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³⁸

*sârghji*³⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*³⁹

*sârghji*⁴⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴⁰

*sârghji*⁴¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴¹

*sârghji*⁴² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴²

*sârghji*⁴³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴³

*sârghji*⁴⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴⁴

*sârghji*⁴⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴⁵

*sârghji*⁴⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴⁶

*sârghji*⁴⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴⁷

*sârghji*⁴⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴⁸

*sârghji*⁴⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁴⁹

*sârghji*⁵⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵⁰

*sârghji*⁵¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵¹

*sârghji*⁵² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵²

*sârghji*⁵³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵³

*sârghji*⁵⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵⁴

*sârghji*⁵⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵⁵

*sârghji*⁵⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵⁶

*sârghji*⁵⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵⁷

*sârghji*⁵⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵⁸

*sârghji*⁵⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁵⁹

*sârghji*⁶⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶⁰

*sârghji*⁶¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶¹

*sârghji*⁶² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶²

*sârghji*⁶³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶³

*sârghji*⁶⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶⁴

*sârghji*⁶⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶⁵

*sârghji*⁶⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶⁶

*sârghji*⁶⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶⁷

*sârghji*⁶⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶⁸

*sârghji*⁶⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁶⁹

*sârghji*⁷⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷⁰

*sârghji*⁷¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷¹

*sârghji*⁷² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷²

*sârghji*⁷³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷³

*sârghji*⁷⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷⁴

*sârghji*⁷⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷⁵

*sârghji*⁷⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷⁶

*sârghji*⁷⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷⁷

*sârghji*⁷⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷⁸

*sârghji*⁷⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁷⁹

*sârghji*⁸⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸⁰

*sârghji*⁸¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸¹

*sârghji*⁸² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸²

*sârghji*⁸³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸³

*sârghji*⁸⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸⁴

*sârghji*⁸⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸⁵

*sârghji*⁸⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸⁶

*sârghji*⁸⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸⁷

*sârghji*⁸⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸⁸

*sârghji*⁸⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁸⁹

*sârghji*⁹⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹⁰

*sârghji*⁹¹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹¹

*sârghji*⁹² (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹²

*sârghji*⁹³ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹³

*sârghji*⁹⁴ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹⁴

*sârghji*⁹⁵ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹⁵

*sârghji*⁹⁶ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹⁶

*sârghji*⁹⁷ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹⁷

*sârghji*⁹⁸ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹⁸

*sârghji*⁹⁹ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*⁹⁹

*sârghji*¹⁰⁰ (sâr-gljiütü) adg – vedz tu *sălăghescu*¹⁰⁰

sărmat' (săr-mătû) adg – vedz tu **sărmu'**

sărmă (săr-mă) vb – ca tu: “el sărmă”; derivată (zbor ishit, amintat) dit verbul **sărmu**; vedz **sărmu**

sărmă (săr-mă) sf sârmi/sărme (săr-mi) – cumată multu njică tsi ari cădzută i armasă di la un lucru tsi s-arupi (s-aspardzi i s-frândzi, ca pânea, bunăoară); fărâmitură, fărmitură, cărshelj, tsivali {ro: *fărâma, fărâmitură*} {fr: *miette de pain; brisé em miettes*} {en: *crumb (of bread)*} ex: cari măcă pâni, sârmi (fărmituri) vai facă; pânea u zdumina i sârmi, sârmi; ună sărmă (fărmitură) nu sh-armasi; u featsi pamporea sârmi (tsivali) § **sărmotă** (săr-mó-tă) sf sârmoți/sărmote (săr-mó-ti) – sârma njică {ro: *fărâmitură mică*} {fr: *petite miette*} {en: *small crumb*} § **sărmu'** (săr-mu) vb I sârmai (săr-mái), sârmam (săr-mámû), sârmată (săr-má-tă), sârmari/sârmare (săr-má-ri) – zdumin un lucru (pâni, cash, etc.) sh-l fac sârmi {ro: *fărâmița*} {fr: *émietter*} {en: *crumb, crumble*} § **sărmat'** (săr-mătû) adg sârmată (săr-má-tă), sârmats (săr-mátsi), sârmatî/sărmate (săr-má-ti) – tsi s-ari fapță sârmi {ro: *fărâmițat*} {fr: *émietté*} {en: *crumbed, crumbled*} § **sârmari/sârmare** (săr-má-ri) sf sârmări (săr-mări) – atsea tsi s-fatsi cându zduminj un lucru sh-lu fats sârmi {ro: *acțiunea de a fărâmița; fărâmițare*} {fr: *action d'émietter*} {en: *action of crumbing, of crumbling*}

sărmă (săr-mă) sm sârmadz (săr-mádzî) – măcari adrată cu guzmoalji di carni mătsinată i uriz (amisticati sh-cu alti lucrî) tsi suntu anviliti shi hearti tu frândzi di ayitâ i verdzu di moari; yiprachi {ro: *sarma*} {fr: *boulette de viande hachée ou de riz enveloppée d'une feuille de vigne ou de chou*} {en: *meat (or rice) ball wrapped up and cooked in grappe or cabbage leaves*}

sărmădeauă (săr-mă-dea-ă) sf sârmădei (săr-mă-déi) – soi di lemnu galbin (dit cari si scoati bueauă galbină); (ufilisit ca adg) tsi ari hroma galbină; tsermandel {ro: *lemn galben*} {fr: *bois de couleur jaune*} {en: *yellow wood*} ex: s-fac nă cioară sârmădeauă (galbină)

sărmănitami/sărmănitame (săr-mă-ni-tă-mi) sf – vedz tu **sărmănjat**

sărmănitsă (săr-mă-ni-tsă) sf sârmănitsă (săr-mă-ni-tsă) – ună soi di pat (leagăn) njic tu cari s-tsăni natlu (tra s-doarmă, tra s-hibă ligănat, etc.); nitsă, cunji, cună, leagăn, mănushi, trocnă, nani, nană; (fig: sârmănitsă = natlu tu protslji mesh i anj di bană; copan, nat, niphui) {ro: *leagăn, nou născut, bebe*} {fr: *berceau; nourison*} {en: *cradle; baby*} ex: ficiorlji dit sârmănitsă; ligăna njitslji tru sârmănitsă; talji gusha a sârmănitsălji (a njiclui, a natlui) tsi fătseș; ună sârmănitsă (njic, nat) s-virviridzâ di lăhtară § **nitsă** (ni-tsă) sf nitsă (ni-tsă) – (ună cu **sărmănitsă**) ex: fâ-nj tu nitsă (sărmănitsă) nani-nani § **nsărmănits** (nsăr-mă-nitsû) vb I nsărmănitsai (nsăr-mă-ni-tsăi), nsărmănitsam (nsăr-mă-ni-tsămû), nsărmănitsatâ (nsăr-mă-ni-tsă-tă), nsărmănitsari/nsărmănitsare (nsăr-mă-ni-tsă-ri) – bag njiclu tu sârmănitsă (s-doarmă, s-lu leagăn, etc.) {ro: *pune copilul în leagăn (să doarmă)*} {fr: *mettre le bébé dans son berceau*} {en: *put a baby in the cradle*} ex: nsărmănitsă (bagă-l tu sârmănitsă) natlu că lj-u somnu; nica lu nsărmănitsă (l-tsăni tu sârmănitsă) § **nsărmănitsat** (nsăr-mă-ni-tsătû) adg nsărmănitsatâ (nsăr-mă-ni-tsă-tă), nsărmănitsats (nsăr-mă-ni-tsătși), nsărmănitsati/nsărmănitsate (nsăr-mă-ni-tsă-ti) – (njic) tsi easti băgat (tsănut) si sta tu sârmănitsă {ro: *(copilul) pus în leagăn*} {fr: *(bébé) mis dans son berceau*} {en: *(baby) put in the cradle*} § **nsărmănitsari/nsărmănitsare** (nsăr-mă-ni-tsă-ri) sf nsărmănitsări (nsăr-mă-ni-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându njiclu easti nsărmănitsat {ro: *acțiunea de a pune copilul în leagăn*} {fr: *action de mettre le bébé dans son berceau*} {en: *action of putting a baby in the cradle*}

sărmănjat (săr-mă-njătû) sm, sf – vedz tu **sărmănjat**

sărmets (săr-métsû) sm sârmets (săr-méts) – purtecă (shupărteacă, shufră, vitsă, veargă) di-ayitâ {ro: *nuia de viță de vie*} {fr: *houssine de vigne*} {en: *switch of vine*} ex: sādii nă parti di-ayinji cu sârmets dit Amirichii; adusi di la-ayinji sârmets nă cheră cu stog

sărmotă (săr-mó-tă) sf – vedz tu **sărmă'**

sărmu' (săr-mu) vb I – vedz tu **sărmă'**

sărmu' (săr-mu) vb I sârmai (săr-mái), sârmam (săr-mámû), sârmată (săr-má-tă), sârmari/sârmare (săr-má-ri) – duc sh-arăescu oili i căprili tra s-pască după arăpăsari {ro: *duce oile la păscut după odihnă*} {fr: *éparpiller les moutons ou les chèvres après leur repos pour les faire paître*} {en: *disperse sheep or goats for grazing after their rest*} ex: dimineatsa cându sârmai (arăii oili s-pască); picurarlji sârma oili (arăescu oili s-pască) deadoara; căprili sârmare (s-arăescu s-pască) deadoara § **sărmat'** (săr-mătû) adg sârmată (săr-má-tă), sârmats (săr-mátsi), sârmatî/sărmate (săr-má-ti) – (oaea i capra) arăitâ la păshteari {ro: *oae, capră*} *dusă la păscut*} {fr: *(mouton, chèvre) éparpillé(e)*} {en: *dispersed (sheep or goat)*} ex: cupiili sârmatî deadoara § **sârmari/sârmare** (săr-má-ri) sf sârmări (săr-mări) – atsea tsi s-fatsi cându picurarlji sârma oili i căprili tra s-pască {ro: *acțiunea de a duce oile la păscut după odihnă*} {fr: *action d'éparpiller les moutons ou les chèvres pour les faire paître*} {en: *action of dispersing sheep or goats for grazing*}

sărpîd (săr-pidû) adg sârpîdă (sărpi-dă), sârpids (sărpidzî), sârpîdi/sârpîde (sărpi-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **sărpît**

sărpît (săr-pitû) adg sârpîtă (sărpi-tă), sârpits (sărpi-tsî), sârpîti/sârpîte (sărpi-ti) – tsi s-mină yiu shi lishor; tsi easti yiu shi nivricos tu minari; tsi easti gioni shi fucos tu-alumtă; gioni, vartos, sertu, sertic, fucos, sârpit, sârbescu, aghru; (fig: sârpit = tsi easti dishteptu, piră, foc) {ro: *ager, aprig, sprinten, nervos, viteaz, sălbatic*} {fr: *vigoureux, vaillant; agile, fougueux, endiable, farouche*} {en: *vigorous, brave, agile, devil-may-care, wild*} ex: a noastră sârpîtă-armănamî; arsarî sârpîtă (fucoasă) giuneauă; s-bati sh-cântă ună sârpîtă armănă; greashti sârpit (sertu) Tolj; ancălar pi un car sârpit (sertu, yiu, fucos); mutrita yii sârpîtă (sertică, fucoasă); ficior sârpit (fig: dishteptu) § **sârpît** (săr-pitû) adg sârpîtă (sărpi-tă), sârpits (sărpi-tsî), sârpîti/sârpîte (sărpi-ti) – (ună cu **sărpît**) § **sărpîtsălji/sărpîtsălje** (sărpi-tsă-lji) sf sârpîtsălji (sărpi-tsălji) – harea tsi-l fatsi pri cariva di easti sârpit; sârpîtsălchi, sârbîtsălchi, giuneatsă, vartuti {ro: *vitejie, bravură, sălbăticie*} {fr: *vaillance, bravoure, vigueur, agilité, vivacité, âpreté*} {en: *bravery, vigor, agility*} ex: iu easti sârpîtsălja (giuneatsa) di vârăoară?; feată criscută nolgica a sârpîtsălji (giuneatsălji) § **sărpîtsălchi/sărpîtsălche** (sărpi-tsă-lchi) sf sârpîtsălchi (sărpi-tsălchi) – (ună cu **sărpîtsălji**) § **sârpi/sarpe** (sărpi) invar. – ineryic, sârpit {ro: *energetic, viu, capabil*} {fr: *énergique, capable*} {en: *energetic, capable*} ex: sârpi oaminj, sârpi muljeri § **sertic** (săr-ticû) adg sertică (săr-ti-că), sertits (săr-titsî), sertitsi/sertitse (săr-ti-tsi) – (ună cu **sărpît**) § **sertu** (săr-tu) adg sertă (săr-tă), sertă (săr-tsă), sertî/serte (săr-ti) – (ună cu **sărpît**) ex: calu-a vostru easti sertu (yiu, agru, fucos); shi tini eshti sertă (yii, nivricoasă, sârpîtă); duganea easti sertă (vartoasă) § **sîrtsălji/sîrtsălje** (sir-tsă-lji) sf sîrtsălji (sir-tsălji) – (ună cu **sărpîtsălji**) ex: sîrtsălja nu easti totuna bună § **sîrtlăchi/sîrtlăche** (sirt-lă-chi) sf sîrtlăchi (sirt-lăchi) – (ună cu **sărpîtsălji**) § **nsertu** (nsăr-tu) adg nsertă (nsăr-tă), nsertsă (nsăr-tsă), nserti/nserte (nsăr-ti) – (ună cu **sertic**) ex: nu pot s-beau duganlu-aestu că easti multu nsertu (sănătos, vartos); cai treatsi cu omlu nsertu (sârpit); aveam un cal multu sertu (sârpit, agru, yiu) § **nsirtescu** (nsir-tés-cu) (mi) vb IV nsirtii (nsir-tîi), nsirteam (nsir-teamû), nsirtitâ (nsir-ti-tă), nsirtiri/nsirtire (nsir-ti-ri) – (mi) fac sertu, arău; (mi) fac foc di inati; l-fac pri cariva s-lu-acatsă inatea; arcedz, ngindu, năirescu {ro: *(se) înfură, deveni rău*} {fr: *se mettre en colère; devenir méchant*} {en: *infuriate; become bad*} ex: di-anda avu znji si nsirti (s-aprea-si, s-năiri, s-featsi arău, lu-acătsarâ dratslji) di nu lj-intră vârnû tu chefi § **nsirtit** (nsir-titû) adg nsirtitâ (nsir-ti-tă), nsirtits (nsir-titsî), nsirtiti/nsirtite (nsir-ti-ti) – tsi s-featsi sertu; tsi lu-ari acătsatâ inatea; arceat, ngindat, năirit {ro: *înfuriat, devenit rău*} {fr: *mis en colère; devenu méchant*} {en: *infuriated; who became bad*} § **nsirtiri/nsirtire** (nsir-ti-ri) sf nsirtiri (nsir-tîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nsirteashti {ro: *acțiunea de a (se) înfură, dea deveni rău*} {fr: *action de se mettre en colère*;

s-njicureadză tu numir i măriri (lundzimi, lărdzimi); fac tsiva s-discrească ca puteari (ca sănătati, ca tinjii, ca videari, ca aveari, etc.); agiungu dzuă di dzuă ma ftoh, ma oarfân; ftuhipsescu; lăndzidzâscu, slăghescu multu, mi-aspargu, etc.; mi adun tu boi, njicuredz, mihrisescu, mputsinedz, shcurtedz, discreescu, etc. *{ro: scădea, sârăci} {fr: baisser, abaisser; dégrader, avilir; diminuer, appauvrir, etc.} {en: lessen, diminish, lower, decline, reduce, degrade, etc.}* ex: apili-a arăului scădzură (s-featsiră ma njits, dipusiră); acătsă si scadă (să ftuhipsească) dzuă di dzuă; cum si si scadă ahăt cându lu-alină?; scădzu (ftuhipsi) multu; nji scădzu (nji slăghi) lăngoarea; nu mi scad pri mini (nu mi-arushinedz, nu mi cătrăfonisescu, nu nj-adun coada); scădzură fare (ftuhipsiră dip); scadi (scoati, dipuni tinjia cu) dauă suti di dauă njilj § **scădzut** (scă-dzútü) adg scădzută (scă-dzú-tă), scădzuts (scă-dzútsi), scădzuti/scădzute (scă-dzú-ti) – tsi s-ari njicshurată tu numir i măriri (lundzimi, lărdzimi); tsi ari ftuhipsită shi ari ma putsănă aveari; njicurat, mihrisit, mputsinat, shcurtat, dis-crisut, etc. *{ro: scăzut, sârăcit} {fr: baissé, abaissé; dégradé, avili; diminué, appauvri, etc.} {en: lessened, diminished, lowered, declined, reduced, degraded, etc.}* ex: arăulu eara scădzut (avea putsănă apă); măcarea easti scădzută (ari ma putsănă dzamă, s-ari ngrushată) ghini; oaminj scădzuts (ftuhipsits), oarfânj, fără bubotă tu căpisteari § **scădeari/scădeare** (scă-deă-ri) sf scăderi (scă-déri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva scadi *{ro: acțiunea de a scădea, de a sârăci; scădere, sârăcire} {fr: action de baisser, d'abaisser; de dégrader, d'avilir; de diminuer, d'appauvrir, etc.} {en: action of lessening, of diminishing, of lowering, of declining, of reducing, of degrading, etc.}*

scafă (scă-fă) sf scafi/scafe (scă-fi) – 1: vas njic (fără coadă) faptu maxus tră beari apă (yin, arăchii, etc.) prit cari poati si s-veadă tsi s-află nuntru (di-aradă, ma nu totna); putir, putiri, yilii, chelcă, chelcu, chelchi, chelci, cupă, cufii; 2: vas njic cu coadă (faptu di-aradă di fărufuri i metal) tră beari apă (lapti, cafei, etc.); filgeană, filgeani, filgeani, filgeană, ceashcă *{ro: pahar; ceașcă} {fr: gobelet, verre à boire, tasse} {en: glass for drinking; cup} ex: un căni cu ocljul ca di scafă; s-umplu scafa (s-umplu putirea, ceashca)*

scaldu (scăl-du) (mi) vb I – vedz tu **ascaldu**

scalj (scălji) sn scalji/scalje – numă dată la niscănti erburi (jumeri) cu frândzali tsi au schinj, tsi au fructi njits, arucutoasi cu multsă schinj deavărliga tsi s-acatsă lishor ma si scot multu greu di pi stranji; scatii; (expr: s-tsăni (ca) scalj după el = s-dutsi după el (sta cu el) tut chirolu sh-nu lu-alasă dip tra s-armănă singur) *{ro: scai} {fr: chardon} {en: thistle} ex: oaea s-dutsi la scalj, nu scaljlu la oai; vinji cu multi scalji pri stranji § **scatii/scatie** (sca-ti-i) sf scatii (sca-tii) – (ună cu scalj)*

scaltiz (scăl-tizü) vb I – vedz tu **scăltsedz**

scalumă (scă-lu-mă) sf scalomati/scalomate (scă-ló-ma-ti) – nvărtusharea-a mardzinăljei di-amari tu loclu (portul) iu astămătsescu pamporli tra s-hibă ncărcati shi discărcati; mol *{ro: chei} {fr: zone libre dans un port; môle, quai} {en: pier, quay}*

scalupatimă (sca-lu-pá-ti-mă) sf scalupatimati/scalupatimate (sca-lu-pa-ti-ma-ti) – partea di scară pri cari omlu calcă cu ciciorlu, un după-alantu, tra si s-alină i s-dipună *{ro: treaptă de scară} {fr: marche d'escalier; échelon d'échelle} {en: step (of stairs); rung (of ladder)}*

scamată (scă-mată) sf scamati/scamate (scă-ma-ti) – fushtili tsi es dit sâpuni cându s-aspeală tsiva; spuma tsi u fatsi sâpunea cându s-freacă tu apă di-un lucru; apa tu cari s-arucă pulbiri di sâpuni tra si s-aspeală vasi (stranji, etc.) sh-fatsi spumi cându easti ascuturată *{ro: spumă de săpun} {fr: écume de savon; eau de savon} {en: soap lather; water with soap} ex: lăm stranjili tu scamati (spumă di sâpuni)*

scamă (scă-mă) sf scam/scame (scă-mi) shi scăn (scănj) – perlu tsi easi dit lucrili adrati di lănă i căprină; hir njic shi suptsări, tsi s-dizbairă i s-acatsă di stranji; shilji, salmă, frumă, drashtolină, drashtomal, tălaci, tălmaci, cană, shtim *{ro: scamă} {fr: charpie} {en: lint} ex: ti umplush di scăn*

scamnu (scám-nu) sn scamni/scamne (scám-ni) shi scamnuri (scám-nuri) – 1: momilă (ma multu di casă, cu andoapir i fără) faptă maxus tra s-shadă omlu; careclă; 2: ună soi di vurtsă cu dintă di her cu cari s-cheaptină hirili ncărshiljati di lănă; 3: cutia tu cari s-angroapă mortul; chivuri, cufciug, xilucrevat, sinduchi, sfinduchi, cutii; 4: un joc di cilimeanj; 5: thronlu pri cari shadi vâsiljelu tu dzălili pisimi; thron; casa (loclu) iu s-află sh-di iu urseashti un om mari (vâsiljelu, dispoti, vizir, etc.); (fig: 1: scamnu = (i) thesea shi putearea di amiră i vâsilje; (ii) loclu (căsăbălu) iu sh-ari “scamnul” vâsiljelu; (iii) soi vâsilichească; expr: 2: **scafă (putir) cu scamnu** = scafă (putir) cu cicior; 3: **cicior cu scamnu** = cicior strâmbu, nduplicat) *{ro: scaun; scaun cu piepteniș; sicriu; tron; sediu, viță domnească; joc de copii} {fr: chaise; scardasse, carde; cercueil; throne; siège, origine royale; jeu enfantin} {en: chair; card, carding brush; coffin; throne; seat (bishop), royal origin; a child game} ex: lja un scamnu shi shedzsuntu căsi tsi nu au scamni (carecli); tini yinj la noi, io tsă-l bag dinăpoi (angucitoari: scamnul); cându mulgu oili, picurarlji shed pri scamnuri (scamni di cheatră); aestă nu-i furcă shi scamnu (vurtsă); s-lj-agiută la scamnu (vurtsa ti chiptinari hirili) acłj-mară vitsinili; mini sor, mi-ashteaptă scamnul (chivurea), tini sor, ti-ashteaptă soacra; cu scamnul (gioclu di cilimeanj); dipuni amirălu di pri scamnu (thron); cicior di scamnu (soi vâsilichească) easti; noi, armănjlji him soi di scamnu (vâsilje); mi dush la scamnul a mitrupulitlui (casa di iu urseashti dispoti) § **scămnici** (scăm-niciu) sn scămnici/scămnice (scăm-ni-ci) – scamnu njic *{ro: scăunel} {fr: petite chaise} {en: little chair}**

scanci/scance (scán-ci) sf – vedz tu **scangi**

scandal (scándalü) sn scandali/scandale (scán-da-li) – catastasi arushinoasă tsi u fatsi lumea să zburască; zboarăli tsi es cându cariva fatsi un lucru urut, di-arshini; căvgălu tsi s-fatsi shi shimătălu tsi s-aydi cându dunjaea să ncaci shi sh-arucă zboară greali; shimătă, căvgă, ceamaună *{ro: scandal} {fr: scandal, intrigue} {en: scandal} ex: eara un scandal mari cu-aestă muljari tu sculii; tută dzua, scandala-mandala (shimătă dipriună) § **scandaljar** (scan-da-ljă-rü) adg scandaljară (scan-da-ljă-ră), scandaljari (scan-da-ljă-rî), scandaljari/scandaljare (scan-da-ljă-ri) – (omlu) tsi fatsi un scandal *{ro: scandalagiü} {fr: qui occasionne des scandales, turbulent} {en: who makes a scandal} § **scandzohir** (scan-dzô-hirü) adg scandzohiră (scan-dzô-hi-ră), scandzohiri (scan-dzô-hiri), scandzohiri/scandzohire (scan-dzô-hirü) – tsi nu easti vărăoară iihărstisit di tsi ari; tsi caftă totna căvgălu; tsi fatsi multi ori shimătă ti nai ma njitsli lucr; căvgăgi, scandaljar *{ro: cârcotaș} {fr: qui s'accroche; aigre; mutin} {en: roguish, unruly} § **scandalos** (scan-da-lôshü) adg scandalosă (scan-da-loă-să), scandalosh (scan-da-lôshî), scandaloasi/scandaloase (scan-da-loă-si) – (catastasi) cari easti ahântu-arushinoasă că fatsi lumea si scoată zboară uruti tră ea; lucru arushinos tsi apărñjashti un scandal, un shimătă, un căvgă *{ro: scandalos} {fr: scandaleux} {en: scandalous} ex: scandaloasi (arushinoasi) lucr suntu aesti, mini nu va s-pot s-li astrăxescu § **scandalizedz** (scan-da-li-zédzü) (mi) vb I scandalizai (scan-da-li-zăi), scandalizam (scan-da-li-zámü), scandalizată (scan-da-li-ză-tă), scandalizari/scandalizare (scan-da-li-ză-ri) – scot zboari greali sh-uruti tră un lucru tsi easti multu-arushinos; (lucru arushinos) fatsi s-easă zboară uruti shi shămitadz di la lumi *{ro: scandaliza} {fr: scandaliser} {en: scandalize, shock} ex: mi scandalizai (dzăsh zboară greali sh-uruti) cându vidzui tuti arădzli § **scandalizat** (scan-da-li-zătü) adg scandalizată (scan-da-li-ză-tă), scandalizats (scan-da-li-zătsi), scandalizati/scandalizate (scan-da-li-ză-ti) – tsi aduceashti sh-dzătsi zboară ururi shi greali tră cariva i tră tsiva tsi s-fatsi; tsi fatsi mari shimătă tră un lucru arushinos *{ro: scandalizat} {fr: scandalisé} {en: scandalized, shocked} § **scandalizari/scandalizare** (scan-da-li-ză-ri) sf scandalizări (scan-da-li-zări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si scandalizeadz; atsea tsi s-fatsi cându un lucru arushinos scandalizeadză lumea *{ro: acțiunea de a scandaliza; scandalizare} {fr: action de scandaliser} {en:*******

action of scandalizing, of shocking

scandalizari/scandalizare (scan-da-li-zá-ri) sf – vedz tu **scandal**

scandalizat (scan-da-li-zátü) adg – vedz tu **scandal**

scandalizedz (scan-da-li-zédzü) (mi) vb I – vedz tu **scandal**

scandaljar (scan-da-ljárü) adg – vedz tu **scandal**

scandalos (scan-da-lósü) adg – vedz tu **scandal**

scandzohir (scan-dzö-hirü) adg – vedz tu **scandal**

scangi/scange (scán-gi) sf scāngi (scán-gi) – ugoadă (tihisiri) tsi adutsi-a omului tsi u pati, mari dureari shi zñjii trupească shi suflitească; scanci, cangi, bilje, biljauă, biljai, bileauă, taxirati, pacus, pacuz, taxirati, distihii, câtratsă, lăeatsă, hală {*ro: belea, nenorocire*; {*fr: malheur, embarras*} {*en: misfortune, embarrassment*} § **scanci/scance** (scán-ci) sf scānci (scán-ci) – (ună cu **scangi**) § **cangî/cange** (cán-gi) sf cāngi (cán-gi) – (ună cu **scangi**) ex: ti-acătsă cangea (lăeatsa, taxiratea)? va u tradz!

scap (scápü) vb I – vedz tu **ascap**

scapir (scá-pirü) vb I – vedz tu **ascapir**

scapit' (scá-pitü) vb I – vedz tu **ascapit'**

scapit' (scá-pitü) vb I – vedz tu **ascapit'**

scapit' (scá-pitü) sm – vedz tu **ascapit'**

scapitâ (scá-pi-tâ) sf – vedz tu **ascapit'**

scară' (scá-ră) sf scări (scări) – 1: hălăti di lemnu (scânduri, her, funi, etc.) faptă di dauă părjinj lundzi (teasi ună ningă-alantă la ună njică dipărtari), acătsati ună di-alantă cu cumăts shcurti di lemnu (scalupatimi) ncărfusiti pi eali, cu cari omulu poati si s-alină i s-dipună di pri tsi va (pom, casă, etc.); 2: partea ncljinată di năuntru i di nafoară di la ună binai (casă, bisearică, punti, etc.) tsi ari scalupatimi pri cari omulu sh-bagă ciciorlu, un după-alantru tra si s-alină i s-dipună dit binai; 3: scalupatima (cumata shcurtă i loclu pri cari omulu sh-bagă ciciorlu) tra si s-alină i s-dipună pri-aestă scară; 4: Nealili di-ună parti sh-di-alantă a shauăljei (zānghia) pri cari omulu sh-bagă ciciorlu tra si s-alină pri cal {*ro: scară, treaptă*} {*fr: escalier; échelle; échelon; étrier*} {*en: stairs, ladder; step (of stairs); rung (of ladder); stirrup*} ex: casă cu scară di cheatră; alină tuti scărli (scalupatimatili); alină-ti pi scară s-dai cu boi casa; scară di scară (scalupatimă di scalupatimă) u dipusi tută scara; ciciorlu tu scară (scară di shauă) băgă; casa di ningă scara (scheli) iu lucrează oaminjlji; lumea-aestă scări, scări easti § **scărică** (scă-rî-că) sf scăritsi/scăritse (scă-rî-tsă) – scară njică {*ro: scărică*; {*fr: petite escalier; petite échelle; petit étrier*} {*en: small stairs, small ladder; smal stirrup*} ex: bagă-nj shaua shi scăritsili

scară' (scá-ră) sf scări (scări) – 1: năltsimea tu cari s-află un lucru (fatsă di alti lucr di idyia soi); 2: multimi di oaminj tsi sunt di idyia clasă sutsială; ugeac, ugeachi; 3: multimi di oaminj tsi sunt aproapea di idyia ilichii; bănu di oaminj di idyia vrăstă; bănu, tsarcu, ilichii; vrăstă {*ro: nivel; clasă (socială); generație*} {*fr: niveau, classe (sociale); génération*} {*en: level, (social) class; generation*} ex: tu scara (bămul, ilichia, vrăsta) a mea; feati tu scara (ilichia) a mea; mi afli tu idyia scară (năltsimi, hui iesa) cu el, ma tu-ună scară ma-analtă (năltsimi ma mari, hui ma nsus) di năsă; noi him di-ună ugeachi ma bună, nu him di idyia scară cu picurarlji

scară' (scá-ră) sf scări (scări) – hălăti faptă di ma multi verdză di metal (her, etc.) nerutsiljati shi alichiti di alti verdză di her tsi s-bagă pri foclu dishcljis tra si s-frigă carnea (pipiryeli, misurlu, etc.); hălăti faptă di-ună ploaci di tiniche cu multi guvi (ca ună sită) tsi s-bagă pri foc sh-pri cari s-fridzi carnea (pipiryeli, căstānjli, etc.) {*ro: grătar*} {*fr: grill*} {*en: grill*} ex: fridzi carnea pri scară; măcai carni friptă pri scară; fripsim un njel pi scară

scarcalec (scar-ca-lécü) sm scarcalets (scar-ca-létsi) – insectă tsi fatsi mari zñjii tu agri (cu cicioarli di năpoi multu lundzi tsi u-agiută s-ansară multu diparti); acridă, lăcustă, gălagustă, gulugustă, gulucustă, scarcalec, scarcalets, scărculets, scarcalets, carcalec, carcalets, carcaledz, scărculets, scaulets, scaulets {*ro: lăcustă*; {*fr: sauterelle*} {*en: locust*} § **scarcalets** (scar-ca-létsü) sm scarcalets (scar-ca-létsi) – (ună cu **scarcalec**) § **scărculets** (scăr-ca-létsü) sm scărculets (scăr-ca-létsi) –

(ună cu **scarcalec**) § **scărculets** (scăr-cu-létsü) sm scărculets (scăr-cu-létsi) – (ună cu **scarcalec**) § **scaculets** (sca-cu-létsü) sm scaculets (sca-cu-létsi) – (ună cu **scarcalec**) § **scucalets** (scu-ca-létsü) sm scucalets (scu-ca-létsi) – (ună cu **scarcalec**) § **sarcalets** (sar-ca-létsü) sm sarcalets (sar-ca-létsi) – (ună cu **scarcalec**)

scarcalets (scar-ca-létsü) sm – vedz tu **scarcalec**

scarchin (scăr-chinü) (mi) vb I scărchinai (scăr-chi-nái), scărchinam (scăr-chi-námü), scărchinată (scăr-chi-nă-tă), scărchinari/scărchinare (scăr-chi-nă-ri) – mi frec cu dzeadzitli (unglja, vără lemnu, etc.) tu loclu iu aduchescu că mi măcă chealea (gărnutslu, arana cu zgăibă, etc.); zgăir, zgrām {*ro: (se) scărpina*} {*fr: (se) gratter*} {*en: scratch*} ex: shi scarchină arana di pi trup; shi scarchină caplu; să sarchină n cap; si scarchină după cap; arānjosl, s-nu si scarchină (zgrāmă), va s-freacă; tsi ai di ti scarchinj (zgrānj) tut chirolu?; nu-l lja somnul până s-nu-l scarchină cariva pi cicioari § **scărchinat** (scăr-chi-nátü) adg scărchinată (scăr-chi-nă-tă), scărchinats (scăr-chi-nátsi), scărchinati/scărchinat (scăr-chi-nă-ti) – (omlu) tsi s-ari fricată tu loclu iu-l măcă chealea; (chealea, gărnutslu, etc.) tsi easti zgrāmat (fricat) tu loclu iu omulu aducheshiti că-l măcă; zgrāmat, zgăirat {*ro: scărpinat*} {*fr: gratté*} {*en: scratched*} § **scărchinari/scărchinare** (scăr-chi-nă-ri) sf scărchinări (scăr-chi-nări) – atsea tsi s-fatsi cându omulu si scarchină; zgrāmari, zgăirari, scărchinătură {*ro: acțiunea de a (se) scărpina; scărpinare*} {*fr: action de (se) gratter*} {*en: action of scratching*} ex: di scărchinari-lj si featsiră bishits § **scărchinătură** (scăr-chi-nă-tú-ră) sf scărchinături (scăr-chi-nă-tú-ri) – loclu (chealea, arana, gărnutslu, etc.) iu s-ari scărchinată omulu; atsea tsi fatsi omulu cându si scarchină; scărchinari, zgrāmari, zgăirari; zgrāmătură {*ro: scărpinătură*} {*fr: égratimure*} {*en: scratch*} ex: di scărchinătură (scărchinari) lj-s-ari bishicată chealea

scarmin (scăr-minü) vb I scărminai (scăr-mi-nái), scărminam (scăr-mi-námü), scărminată (scăr-mi-nă-tă), scărminari/scărminare (scăr-mi-nă-ri) – trag hirili dit lăna ash cu yini tumtă di pri oai, tra s-lu disfac un hir di-alantu shi s-u cur lăna di lucrili xeani tsi s-află amisticati tu ea; nscarmin; (expr: li scarmin = fug, li călescu, li deapin, u-angan cătsaua, li tindu cicioarli; ānj ljaou pārtālji, nj-arup zverca, etc., etc.) {*ro: scărmana (lăna)*} {*fr: étirer ou carder la laine avec les mains*} {*en: stretch or card wool with the hands*} ex: ea scarmină lăna; vinjim s-vă scărminăm lăna; li scărmină (expr: fudzi, u-angănă cătsaua) di-aclo; scărminats-li (expr: vdzits, loats-vă zverca) di-aoatsi! § **scărminat** (scăr-mi-nátü) adg scărminată (scăr-mi-nă-tă), scărminats (scăr-mi-nátsi), scărminati/scărminate (scăr-mi-nă-ti) – (lăna) tsi lj-ari hirili trapti shcurati di murdărlji; nscarminat {*ro: scărminată (lăna)*} {*fr: (laine) étirée ou cardée avec les mains*} {*en: (wool) stretched or carded with the hands*} ex: lăna nu-i dot scărminată; njits scărminat § **scărminari/scărminare** (scăr-mi-nă-ri) sf scărminări (scăr-mi-nări) – atsea tsi s-fatsi cându si scarmină lăna; scărminătură, nscarminari {*ro: acțiunea de a (lăna); scărmanare*} {*fr: action d'étirer ou carder la laine avec les mains*} {*en: action of stretching or carding wool with the hands*} § **scărminătură** (scăr-mi-nă-tú-ră) sf scărminături (scăr-mi-nă-tú-ri) – lăna scărminată; atsea tsi s-featsi că lăna fu scărminată; scărminari {*ro: scărminătură*} {*fr: cardage de la laine avec les mains; laine cardée*} {*en: carding of wool with the hands; carded wool*} § **nscarmin** (nscăr-minü) vb I nscărminai (nscăr-mi-nái), nscărminam (nscăr-mi-námü), nscărminată (nscăr-mi-nă-tă), nscărminari/nscărminare (nscăr-mi-nă-ri) – (ună cu **scarmin**) ex: cându intrai n casă, ma nscărmina căprină; lu nscărmină (fig: l-bātu) niheamă § **nscărminat** (nscăr-mi-nátü) adg nscărminată (nscăr-mi-nă-tă), nscărminats (nscăr-mi-nátsi), nscărminati/nscărminate (nscăr-mi-nă-ti) – (ună cu **scărminat**) § **nscărminari/nscărminare** (nscăr-mi-nă-ri) sf nscărminări (nscăr-mi-nări) – (ună cu **scărminari**) ex: nica nu mi-acătsai di nscărminarea-a lănljei

scarpă (scăr-pă) sf – vedz tu **shcarpă**

scarpă (scăr-pă) sf – vedz tu **shcarpă**

scarpinji/scarpinje (scar-pi-nji) sf scarpinji/scarpinje (scar-pi-

nji) – păpușă (curdelji, cundură) di muljari {*ro: gheată de femeie*} {*fr: chassure de femme*} {*en: woman shoe*}
scartsu (scăr-tsu) sn scartsuri (scăr-tsuri) – atsea tsi-lj lipseashti un lucru; lipsită, xichi {*ro: lipsă*} {*fr: manque*} {*en: lack, shortage, deficiency*} ex: lu scoasi scartsu (xichi)
scartu (scăr-tu) sn scarturi (scăr-turi) – cărtsăli di-agioc tsi-armăn pi measă, după tsi lă si mpartu a giucătorlor cărtsăli tsi lă si cad {*ro: talon la cărți de joc*} {*fr: talon des cartes; les cartes qui restent après la distribution à chaque joueur*} {*en: talon; deck of cards left on the table after the deal*};
scati/scatie (sca-ti-i) sf – vedz tu **scalf**
scădeari/scădeare (scă-de-ri) sf – vedz tu **scad**
scădzut (scă-dzútü) adg – vedz tu **scad**
scăldari/scăldare (scăld-ri) sf – vedz tu **ascaldu**
scăldat (scăld-ri) adg – vedz tu **ascaldu**
scăldătoari/scăldătoare (scăld-ri) sf – vedz tu **ascaldu**
scălescu (scă-ses-cu) vb IV scălsii (scă-sii), scăseam (scă-seam), scălsiti (scă-si-tă), scălsiri/scălsire (scă-si-ri) – 1: zgrăm sh-u-ameastic tsara di pri fatsa-a loclui (cu mănji, ungljili, dintana, zurnălu, etc.); arăm; sap sh-u scot earba dit grădină; sârcljedz, plivescu, prăshescu; 2: lucredz lemnul (cheatra, gljatsa, etc.) tra s-adar agalmi di oaminj (prăvdză, lucri, etc.); pilichisescu, plichisescu {*ro: scurma; prăși; curăț; sculpta*} {*fr: fouiller; gratter; nettoyer; sarcler; sculpter*} {*en: dig; search; scrape; clean; hoe (weeds); carve*} ex: gâljina sh-tu grăn s-u badz, tut va scăsească (arămă cu ungljili); cucotlu, scălsindalui (arămăndalui), scălsindalui află nă flurii; scălescu (cur) erghili dit grădină & **scălsit** (scă-si-tü) adg scălsiti (scă-si-tă), scălsits (scă-si-tsî), scălsiti/scălsite (scă-si-ti) – 1: (locu) tsi easti arămat; arămat; (grădina) tsi easti curată di erghi; sârcljedz, plivit, prăshit; 2: lemnul (cheatra, gljatsa, etc.) tsi easti pilichisit; pilichisit, plichisit {*ro: scurmat; prăsi; curăț; sculptat*} {*fr: fouillé; gratté; nettoyé; sarclé; sculpté*} {*en: digged; searched; scraped; cleaned; hoed (weeds); carved*} ex: udai cu momili scălsiti (pilichisiti mushat) & **scălsiri/scălsire** (scă-si-ri) sf scălsiri (scă-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva scăseashti; arămari, sârcljari, pliviri, prăshiri; pilichisiri, plichisiri {*ro: acțiunea de a scurma, de a prăși; de a curăț; de a sculpta; scurmare; prăsi; curățare; sculptare*} {*fr: action de fouiller; de gratter; de nettoyer; de sarcler; de sculpter*} {*en: action of digging; of searching; of scraping; of cleaning; of hoeing (weeds); of carving*} ex: bumbaclu va scălsiri (curari di erghi)
scălsiri/scălsire (scă-si-ri) sf – vedz tu **scălescu**
scălsit (scă-si-tü) adg – vedz tu **scălescu**
scăltiz (scălt-tizü) vb I – vedz tu **scăltsedz**
scăltizari/scăltizare (scălt-ti-ză-ri) sf – vedz tu **scăltsedz**
scăltizat (scălt-ti-ză-tü) adg – vedz tu **scăltsedz**
scăltsadz (scălt-tsă-dzâ) sf – vedz tu **scăltsedz**
scăltzari/scăltzare (scălt-tsă-ri) sf – vedz tu **scăltsedz**
scăltzat (scălt-tsă-tü) adg – vedz tu **scăltsedz**
scăltzedz (scălt-tsédz) vb I scăltzai (scălt-tsăi) shi scăltzidzai (scălt-tsi-dzâi), scăltzam (scălt-tsăm) shi scăltzidzam (scălt-tsi-dzăm), scăltzată (scălt-tsă-tă) shi scăltzidzată (scălt-tsi-dză-tă), scăltzari/scăltzare (scălt-tsă-ri) shi scăltzidzari/scăltzidzare (scălt-tsi-dză-ri) – scot dit cheptu ună anasă greauă, cu lavă, ahândoasă sh-niheamă ca lungă, multi ori cu plânguti shi shcljimurări, di itia că aduchescu tu sufliet un dor greu, ună dureari, nvirinari, cripari, etc.; scăltiz, scăltiz, uhtedz, uhtedz, suschir, suschir, nuchescu {*ro: suspina*} {*fr: soupire*} {*en: sigh*} ex: s-u veadă sh-să scăltseadză ficiorlu până s-băneadză & **scăltzat** (scălt-tsă-tü) adg scăltzată (scălt-tsă-tă), scăltzats (scălt-tsă-tsî), scăltzati/scăltzate (scălt-tsă-ti) – tsi ari scoasă dit cheptu un adiljat greu sh-ahândos; scăltzidzat, scăltzizat, uhtat, uhtat, suschinat, suschirat, nuchit {*ro: suspinat*} {*fr: soupiré*} {*en: sighed*} & **scăltzidzat** (scălt-tsi-dzătü) adg scăltzidzată (scălt-tsi-dză-tă), scăltzidzats (scălt-tsi-dză-tsî), scăltzidzati/scăltzidzate (scălt-tsi-dză-ti) – (ună cu **scăltzat**) & **scăltzari/scăltzare** (scălt-tsă-ri) sf scăltzari (scălt-tsă-ri) – tsea tsi s-fatsi cându cariva uhteadză; uftari, uhtari, suschinari, nuchiri, scăltzari, scăltzidzari {*ro: acțiunea de a suspina*} {*fr: action de*

soupirer} {*en: action of sighing*} & **scăltzidzari/scăltzidzare** (scălt-tsi-dză-ri) sf scăltzidzari (scălt-tsi-dză-ri) – (ună cu **scăltzari**) & **scăltzadză** (scălt-tsă-dză) sf scăltzadză (scălt-tsădză) – anasa (greauă, cu lavă, ahândoasă sh-niheamă ca lungă, multi ori cu plânguti shi shcljimurări) tsi u scoati omul tsi scăltseadză; suschir, uhtat, uftat {*ro: oftă*} {*fr: soupire*} {*en: sigh*} ex: s-u videai, scăltzadză (uhtatlu, suschirul) ti-acătsa & **scăltiz** (scălt-tizü) vb I scăltizai (scălt-ti-zăi), scăltizam (scălt-ti-zăm), scăltizată (scălt-ti-ză-tă), scăltzari/scăltzare (scălt-ti-ză-ri) – (ună cu **scăltzedz**) ex: inima âl scăltiză & **scăltiz** (scălt-tizü) vb I scăltizai (scălt-ti-zăi), scăltizam (scălt-ti-zăm), scăltizată (scălt-ti-ză-tă), scăltzari/scăltzare (scălt-ti-ză-ri) – (ună cu **scăltzedz**) ex: scăltiză (uhteadză), alasă-u niheamă arihati & **scăltizat** (scălt-ti-zătü) adg scăltizată (scălt-ti-ză-tă), scăltzats (scălt-ti-ză-tsî), scăltzati/scăltzate (scălt-ti-ză-ti) – (ună cu **scăltzat**) ex: mizia l-j-acumtină scăltzatu & **scăltzari/scăltzare** (scălt-ti-ză-ri) sf scăltzari (scălt-ti-ză-ri) – (ună cu **scăltzari**)
scăltzidzari/scăltzidzare (scălt-tsi-dză-ri) sf – vedz tu **scăltzedz**
scăltzidzat (scălt-tsi-dzătü) adg – vedz tu **scăltzedz**
scămanghi/scămanghe (scă-mân-ghi) sf scămanghi (scă-mân-ghi) – plantă criscută tră hirili tsi nvilescu (ca ună soi di lână albă) simintsăli a ljei criscuti tu-ună soi di fructu-cutii; lăna adunată di pi-aesti simintsi (bună tra si s-la cu ea plăyili sh-arânjli mplini di sândzi i pronj); hirili fapiti dit aestă lână ufilisiti la tsăsearea di pândză, sindonj, cămesh, etc.; cămangu, bumbac {*ro: bumbac, vată*} {*fr: coton, ouate*} {*en: cotton, wadding*} ex: albă, albă ca scămanghea (bumbaclu) & **scămangu** (scă-mân-gu) sn scămândzi (scă-mân-dzi) – (ună cu **scămanghi**) & **cămangu** (că-mân-gu) sn cămândzi (că-mân-dzi) – (ună cu **scămanghi**)
scămangu (scă-mân-gu) sn – vedz tu **scămanghi**
scămnici (scăm-nici) sn – vedz tu **scămnici**
scăndălihră (scănd-ri-lj-thră) sf scăndălihră/scăndălihre (scănd-ri-lj-thri) – ună cu **scăndălihră**
scăndălihră (scănd-ri-lj-thră) sf – vedz tu **scăntelji**
scăndelj (scănd-délj) sn scăndealji/scăndealje (scănd-ri-lj-thri) shi scăndelj (scănd-délj) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **scăntelj**
scăndilii/scăndilie (scănd-di-lj-i) sf scăndilii (scănd-di-lj-i) – hălari tsi tradzi cătră ea agur-pri (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-lj vatămă; avrohi, bată, batea, căpani, păyidă, princă, pringă, scundilii, stăpitsă, alats, lats, cearcu, grip; (fig: tirtipi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva (s-lj băgăm cuvata, s-lu ncăltzăm, s-lj trădzem călupea, etc.), s-lu fătsem tra si scoată tu padi atseali tsi shiti i tsi featsi peascumta, etc.) {*ro: cursă*} {*fr: piège*} {*en: trap*} ex: scăndilii (băts, păyidz) ma s-curdiseshti & **scundilii/scundilie** (scun-di-lj-i) sf scundilii (scun-di-lj-i) – (ună cu **scăndilii**)
scăndiljari/scăndiljare (scănd-di-lj-ri) sf scăndiljari (scănd-di-lj-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **scăntiljari**
scăndiljat (scănd-di-lj-ri) adg scăndiljată (scănd-di-lj-ri), scăndiljats (scănd-di-lj-ri), scăndiljati/scăndiljate (scănd-di-lj-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **scăntiljari**
scăndiljedz (scănd-di-lj-ri) vb I scăndiljai (scănd-di-lj-ri), scăndiljam (scănd-di-lj-ri), scăndiljată (scănd-di-lj-ri), scăndiljari/scăndiljare (scănd-di-lj-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **scăntiljedz**
scăndurat (scănd-du-rătü) adg – vedz tu **scăndură**
scăndură (scănd-du-ră) sf scănduri (scănd-dur) – cumată di lemn lungă (putsân largă shi suptsări) tălajat dealungului dit truplu-a unui arburi cu cari s-fac casi (stizmi, pătunji, citii, ushi, etc.) shi lucri ca measi (scamni, chivuri, etc.); blană, gredă, mardzini; (fig: 1: scăndură = ună soi di cărpitor pri cari si ntind peturli di pită; (ii) slab (ca ună scăndură); (iii) vartos, corcan (ca ună scăndură); expr: 2: cu trei scănduri; tsi-lj lipseashti ună scăndură = glar, tivichel, zurlu, cariva tsi nu mindeashti ca oaminjlji di-aradă, tsi nu para u-ari mintea nteagă) {*ro: scăndură, doagă*} {*fr: planche, douve de tonneau*} {*en: board, plank, stave*} ex: pri doauă scănduri di

ushi; featsi nă shatră di scânduri; agiumshu scândură (fig: slab ca ună scândură); s-featsi scândură ((i) vartos, ică (ii) slab ca scândura); mardzinea easti scândura tsi ari mash ună parti ischi (că-i tălătată dit mardzina-a trupului di arburi); dumjii pri scânduri (mpadi pri pătunji); om ca cu trei scânduri (expr: om glar tsi nu u-ari tută mintea); lj-lipseashti ună scândură (expr: tsi nu para u-ari mintea ntreagă); aduchii că easti cu trei scânduri (easti glar) § **scândurici/scândurice** (scân-du-rî-ci) sf scândurici/scândurice (scân-du-rî-ci) – 1: scândură njică; 2: ună hălăti di la-arăzboi {ro: *scândurică*} {fr: *petite planche*} {en: *small board, small plank*} ex: ună mulici ncărcată cu scândurici (angucitoari: găljina); scânduricili lipescu di la-arăzboi § **scândurat** (scân-du-rătû) adg scândurată (scân-du-ră-tă), scândurats (scân-du-rătî), scândurati/scândurate (scân-du-ră-ti) – vartos ca ună scândură; tsi sta shi nu s-mină ca ună scândură; tsi sta niminat ca mortul dit chivuri; tsi sta ca agudit di chicută; (fig: scândurat = blăstimat) {ro: *teapăn ca o scândură*} {fr: *raidi comme une planche*} {en: *stiff as a board*} ex: s-nu-apsuts dzua di mâni, scândurate! (fig: blăstimate!)

scândurici/scândurice (scân-du-rî-ci) sf – vedz tu **scândură**
scândzâlithră (scân-dzâ-lî-thră) sf scândzâlithri/scândzâlithre (scân-dzâ-lî-thri) – ună cu **scândâlitră**

scândâlitră (scân-dzâ-lî-tră) sf – vedz tu **scăntealji**

scânjisescu (scă-nji-sés-cu) vb IV scânjisii (scă-nji-sîi), scânjiseam (scă-nji-seâm), scânjisită (scă-nji-sî-tă), scânjisiri/scânjisire (scă-nji-sî-ri) – 1: fac pri cariva s-lu-acatsă inatea (si s-facă foc di inati); arcedz, inătusescu, yinătusescu, gnătusescu, ariciuescu, agredz, aghredz, timusescu, furtsuescu, furchisescu, ngindu, nărescu, nărescu, nărescu, aprindu, lisixescu, turbu, turbedz; 2: nu lu-alas arihati (l-crep) cu ntribărli ică faptili-a meali; cātescu, pihtusescu, schin, căscāndisescu {ro: *infuria; săcăi*} {fr: *faire enragé quelq'un, trimbaler; ennuyer, tracasser*} {en: *infuriated; annoy, bother*} ex: acătsară si sh-arădă di nās shi s-lu scânjisească (cārtească, schină); lu scânjisescu (l-cārtescu) multu § **scânjisit** (scă-nji-sî-tû) adg scânjisită (scă-nji-sî-tă), scânjisits (scă-nji-sî-tsî), scânjisiti/scânjisite (scă-nji-sî-ti) – 1: faptu s-lj hibă (s-lu-acatsă) inatea; năirit, nărit, nărit, yinătusit, inătusit, gnătusit, arceat, ariciuit, agrat, aghrat, timusit, furtsuit, furchisit, ngindat, apres (di inati), lixit, turbat; 2: nealāsati arihati (cripat) cu ntribărli ică faptili-a unui; cārtit, pihtusit, schinat, căscāndisit {ro: *infuriat, supărat; săcăit*} {fr: *mis en colère, enragé; ennuyé, tracassé*} {en: *infuriated; annoyed, bothered*} § **scânjisiri/scânjisire** (scă-nji-sî-ri) sf scânjisiri (scă-nji-sî-ri) – 1: atsea tsi s-fatsi cāndu un easti acătsat di inati; năiriri, năiriri, năiriri, yinătusiri, gnătusiri, arceari, ariciuiri, agrari, aghrari, timusiri, furtsuiri, furchisiri, ngindari, aprindiri (di inati), lixiri, turburi; 2: nealāsari arihati (cripat) cu ntribărli ică faptili-a unui; cārtiri, pihtusiri, schinari, căscāndisiri {ro: *acțiunea de a infuria, de a se supăra, de a acăi; infuriare, supărare; săcăire*} {fr: *action de se mettre en colère (de s'ennuyer, de tracasser)*} {en: *action of making angry (of annoying, of bothering)*}

scânjisiri/scânjisire (scă-nji-sî-ri) sf – vedz tu **scânjisescu**

scânjisit (scă-nji-sî-tû) adg – vedz tu **scânjisescu**

scăntealji/scăntealje (scân-teă-lji) sf scăntealji/scăntealje (scân-teă-lji) shi scăntelj (scân-teljî) – cumată multu njică tsi ardi sh-ansari tu vimtu dit un lucru tsi easti apres (cārbuni, jar, lemn, etc.), tsi ascăpiră ca pira, sh-cari nu tsāni multu ma s-astindzi unāshună (ma putsă di cāt dā cu peana di oclji); cumată njică di foc tsi ansari cāndu dauă lucrî scliro s-agudescu (ca sturnarea shi cilechea, bunăoară), cari ascăpiră tu vimtu shi s-cheari unāshună; scăntelji, scăntelj, scăndâlitră, spită; (fig: scăntealji = (i) lunjină multu slabă sh-njică tsi s-veadi sh-cheari unāshună n dipărtari (ca licuricilu tu earbă, bunăoară); (ii) lucru multu njic sh-fără simasii, tsi poati s-lu facă si s-amintă un lucru multu mari) {ro: *scănteie*} {fr: *étincelle*} {en: *spark*} ex: scăntealji vidzu catilu; cum trec scăntelji di-astrăpii; isha scăntelj (spiti) dit ugeac § **scăntelji/scăntelje** (scân-tě-lji) sf scăntelji/scăntelje (scân-tě-lji) shi scăntelj (scân-teljî) – (ună cu **scăntealji**) ex: nă scăntelji (scăndâlitră) easti duri tra s-lja foc

casa § **scăntelj** (scân-teljî) sn scăntealji/scăntealje (scân-teă-lji) shi scăntelj (scân-teljî) – (ună cu **scăntealji**) ex: nu aflats nitsiun scăntelj di foc § **scăntiljedz** (scân-ti-ljiédzû) vb I scăntiljai (scân-ti-ljiăt), scăntiljam (scân-ti-ljiām), scăntiljată (scân-ti-ljiătă), scăntiljari/scăntiljare (scân-ti-ljiār-ri) – (un lucru tsi ardi) scoati sh-arăspāndeshti scăntelj; fac s-easă nă scăntealji dit un lucru tsi-ardi; fac ună lunjină tsi nyiliceashti ca-atsea faptă di-ună scăntealji; shcrăpuescu, sfuldzir, ascăpir, anyilicescu, nyilicescu, nyilcescu, nyilici, yilcescu, lămbrescu, limbisescu, lutsescu, lăyicescu, liyicescu; (expr: 1: ocljilj nj-scăntiljadză = ocljilj ānj suntu yii, apresh, nyilicescu sh-ascăpiră ca neshi scăntealji; 2: lj-dau ună di-lj scăntiljadză ocljilj = lj-dau ună pliscută (lu-agudescu pri cap) shi-l fac s-veadă steali verdză; lj-dau un shcop bun) {ro: *scănteia, străluci*} {fr: *étinceler, scintiller, briller*} {en: *sparkle, glitter*} ex: pit casi scăntiljadză; tu munti scăntilja (lămbresea) focuri tu trei locuri; lj-u astradzi di-lj scăntiljadză ocljilj (expr: lj-dau ună pliscută sânătoasă) § **scăntelj** (scân-teljî) vb I scăntiljai (scân-ti-ljiăt), scăntiljam (scân-ti-ljiām), scăntiljată (scân-ti-ljiătă), scăntiljari/scăntiljare (scân-ti-ljiār-ri) – (ună cu **scăntiljedz**) ex: lutsescărlu acătsă sâ scăntealji § **scăntiljat** (scân-ti-ljiătû) adg scăntiljată (scân-ti-ljiătă), scăntiljats (scân-ti-ljiătî), scăntilja-ti/scăntiljate (scân-ti-ljiăt-ti) – tsi fatsi (tsi-ari faptă) ună lunjină yii sh-multu shcurtă ca ună scăntealji; shcrăpuit, sfuldzirat, ascăpirat, anyilicit, nyilicit, nyilcit, yilcit, lămbrusit, limbisit, lutsit, lăyicit, liyicit {ro: *scănteiat, strălucit*} {fr: *étincelé, scintillé, brillé*} {en: *sparkled, glittered*} § **scăntiljari/scăntiljare** (scân-ti-ljiār-ri) sf scăntiljeri (scân-ti-ljiēr-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu scăntiljadză, cāndu easi nă scăntealji; shcrăpui, sfuldzirari, ascăpirari, anyiliciri, nyiliciri, nyilciri, yilciri, lămbursiri, limbisiri, lutsiri, lăyiciri, liyiciri {ro: *acțiunea de a scănteia, de a străluci; scănteiere, strălucire*} {fr: *action d'étinceler, de scintiller, de briller*} {en: *action of sparkling, of glittering*} ex: scăntiljarea-a lunjinilor nă spusî că him aproapea di hoară § **scăntiljos** (scân-ti-ljiōsû) adg scăntiljoasă (scân-ti-ljiōă-să), scăntiljosh (scân-ti-ljiōshi), scăntiljoasi/scăntiljoase (scân-ti-ljiōă-si) – tsi scăntiljadză; tsi scoati scăntelj; tsi lunjinădză ca scăntealja; nyilicios, yilcios, lunjinos, scăntiljos, lunjinat, lutsitor, lutsit, cārtătirat, shcălichiceat {ro: *scănteios*} {fr: *étincelant, brillant*} {en: *sparkling, brilliant*} ex: tserlu scăntiljos cu steali; mutream nă steauă scăntiljoasă (tsi scăntiljadză) § **scăndâlitră** (scân-dă-lî-tră) sf scăndâlitră/scăndâlitre (scân-dă-lî-tri) (ună cu **scăntealji**) § **scăndzâlitră** (scân-dzâ-lî-tră) sf scăndzâlitră/scăndzâlitre (scân-dzâ-lî-tri) – (ună cu **scăntealji**)

scăntelj (scân-teljî) sn – vedz tu **scăntealji**

scăntelj (scân-teljî) vb I – vedz tu **scăntealji**

scăntelji/scăntelje (scân-tě-lji) sf – vedz tu **scăntealji**

scăntiljari/scăntiljare (scân-ti-ljiār-ri) sf – vedz tu **scăntealji**

scăntiljat (scân-ti-ljiătû) adg – vedz tu **scăntealji**

scăntiljedz (scân-ti-ljiédzû) vb I – vedz tu **scăntealji**

scăntiljos (scân-ti-ljiōsû) adg – vedz tu **scăntealji**

scăpari/scăpare (scă-pā-ri) sf – vedz tu **ascap**

scăpat (scă-pătû) adg – vedz tu **ascap**

scăpător (scă-pă-tôrû) adg – vedz tu **ascap**

scăpirari/scăpirare (scă-pi-rā-ri) sf – vedz tu **ascăpir**

scăpirat (scă-pi-rătû) adg – vedz tu **ascăpir**

scăpitari/scăpitare (as-că-pi-tā-ri) sf – vedz tu **ascăpit**

scăpitari/scăpitare (scă-pi-tā-ri) sf – vedz tu **ascăpit**

scăpitat (as-că-pi-tătû) – vedz tu adg **ascăpit**

scăpitat (scă-pi-tătû) adg – vedz tu **ascăpit**

scăpitată (scă-pi-tă-tă) sf – vedz tu **ascăpit**

scăpitată (scă-pi-tă-tă) – fimininlu singular di la adg.

“scăpitat”; vedz **scăpitat**, **scăpitat**

scăpitor (scă-pi-tôrû) adg – vedz tu **ascap**

scăpsush (scăp-súshî) sm – vedz tu **scăpush**

scăpush (scă-púshî) sm scăpush (scă-púshî) – ună soi di pescu (di primuveară); scăpsush {ro: *un fel de pește*} {fr: *espèce de poisson de printemps*} {en: *a species of fish*} § **scăpsush** (scăp-súshî) sm scăpsush (scăp-súshî) – (ună cu **scăpush**)

scărcalets (scă-ca-lětsû) sm – vedz tu **scarcalec**

scărcă (scăr-că) sf – vedz tu **shcarpă**

scărcăcari/scărcăcare (scăr-că-că-ri) sf – vedz tu **scărcic'**

scărchescu (scăr-chiēs-cu) vb IV scărchi (scăr-chi), scărcheam (scăr-chiām), scărchită (scăr-chi-tă), scărchi-ri/scărchire (scăr-chi-ri) – l-duc un lucru până la capăt; astâmătescu un lucru; astâmătescu lucrul aclo iu-agiunsi shi nu lu-alas si s-facă ma diparti; l-dau nafoară di la lucru pri cariva; l-dipărtedz di tsiva; bitisescu, bitsescu, sculusescu, susescu, tilescu, apulsescu, mburescu, burescu {*ro: termina; suprima, concedia, depărta*} {*fr: achever, terminer (le tissage); supprimer, congédier, écarter*} {*en: finish; stop, suppress, dismiss, discard*} ex: scărchi pândza (bitisii di tsăseari); scărchi arăzboilu (bitisi lucrul di la arăzboi); polimlu avea scărchită (s-avea bitisită, astâmătsită); l-u scărchi (astâmătsi, sculă) dhyeara; lji scărchi lufelu (astâmătsi tra s-lji-l da); lu scărchi (l-ded nafoară) di la lucru; nj-u frică s-nu mi scărhească (s-nu mi da nafoară di la lucru); nă scărchi soea (nă dipărtă di soi), nă dispărtă di lumi § **scărchit** (scăr-chit) adg scărchită (scăr-chi-tă), scărchits (scăr-chits), scărchiti/scărchite (scăr-chi-ti) – (lucru) tsi easti dus până la capăt; tsi easti astâmătsit; tsi easti dat nafoară di la lucru; tsi easti ndipărtat di tsiva; bitisit, bitsit, sculusit, susit, tilit, apulsit, mburit, burit {*ro: terminat; suprimat, concediat, depărtat*} {*fr: achevé, terminé; supprimé, congédié, écarté*} {*en: finished; stopped, suppressed, dismissed, discarded*} § **scărchi-ri/scărchire** (scăr-chi-ri) sf scărchiri (scăr-chiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva bitiseashti un lucru; bitisiri, bitsiri, sculusiri, susiri, tiliri, apulsiri, mburiri, buriri {*ro: acțiunea de a termina, de a isprăvi; terminare, isprăvire, sfârșire*} {*fr: action d'achever, de terminer, de finir*} {*en: action of finishing, of terminating*} ex: dauă-arăzboai tră scărchiri (tră bitisiri) nu-i njic lucru; di frica-a scărchiriljei (dariljei noafoară di la lucru), mi dush § **scărchitură** (scăr-chi-tu-ră) sf scărchituri (scăr-chituri) – scărchiri, bitisiri, bitsiri, sculusiri, susiri, tiliri, apulsiri, mburiri, buriri {*ro: terminare, sfârșit*} {*fr: achievement, fin (d'une operation)*} {*en: end, termination*}

scărchinari/scărchinare (scăr-chi-nă-ri) sf – vedz tu **scarchin**

scărchinat (scăr-chi-năt) adg – vedz tu **scarchin**

scărchinătură (scăr-chi-nă-tu-ră) sf – vedz tu **scarchin**

scărchirari/scărchirare (scăr-chi-ră-ri) sf scărchirări (scăr-chirări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **scărchinari**

scărchiri/scărchire (scăr-chi-ri) sf – vedz tu **scărchescu**

scărchit (scăr-chit) adg – vedz tu **scărchescu**

scărchitură (scăr-chi-tu-ră) sf – vedz tu **scărchescu**

scărcic' (scăr-cic) vb I scărcicai (scăr-ci-căi), scărcicam (scăr-ci-căm), scărcicată (scăr-ci-că-tă), scărcicari/scărcicare (scăr-ci-că-ri) – fac un vrondu uscat cându-lj frec dintsăl un di-alantu; cărtsănescu (dintsăl), crătsănescu, scărsnescu, scrăcic, shcărcic, zgroamic {*ro: scrâșni (dinții)*} {*fr: grincer des dents*} {*en: grind one's teeth*} ex: scărcicam dintsăl; scărcică măselei; dintsăl scărcică năoară § **scărcicat** (scăr-ci-căt) adg scărcicată (scăr-ci-că-tă), scărcicats (scăr-ci-că-ts), scărcicati/scărcicate (scăr-ci-că-ti) – cari fatsi un vrondu uscat ca-atsel a dintsălor cându s-freacă un di-alantu; cărtsănit, crătsănit, shcărcicat, scrăcicat, scărsnit, zgrumicat {*ro: scrâșnit (dinții)*} {*fr: grincer, (dent) grincée*} {*en: ground (teeth)*} § **scărcicari/scărcicare** (scăr-ci-că-ri) sf scărcicări (scăr-ci-cări) – atsea tsi s-fatsi cându să scărcică dintsăl; cărtsăniri, crătsăniri, scrăcări, shcărcicari, scărsniri, zgrumicari {*ro: acțiunea de a scrâșni (dinții); scrâșnire*} {*fr: action de grincer (les dents)*} {*en: action of grinding (one's teeth)*} § **scărcăcari/scărcăcare** (scăr-că-că-ri) sf scărcăcări (scăr-că-cări) – (ună cu **scărcicari**) § **scrăcic** (scră-cic) vb I scrăcicai (scră-ci-căi), scrăcicam (scră-ci-căm), scrăcicată (scră-ci-că-tă), scrăcicari/scrăcicare (scră-ci-că-ri) – (ună cu **scărcic**) ex: scrăcicam dintsăl § **scrăcicat** (scră-ci-căt) adg scrăcicată (scră-ci-că-tă), scrăcicats (scră-ci-că-ts), scrăcicati/scrăcicate (scră-ci-că-ti) – (ună cu **scărcicat**) § **scrăcicari/scrăcicare** (scră-ci-că-ri) sf scrăcicări (scră-ci-cări) – (ună cu **scărcicari**) § **shcărcic** (shcărci-cic) vb I shcărcicai (shcărci-căi), shcărcicam (shcărci-căm), shcărcicată

(shcărci-că-tă), shcărcicari/shcărcicare (shcărci-că-ri) – (ună cu **scărcic**) § **shcărcicat** (shcărci-căt) adg shcărcicată (shcărci-că-tă), shcărcicats (shcărci-că-ts), shcărcicati/shcărcicate (shcărci-că-ti) – (ună cu **scărcicat**) § **shcărcicari/shcărcicare** (shcărci-că-ri) sf shcărcicări (shcărci-cări) – (ună cu **scărcicari**) § **scărsnescu** (scărsn-escu) vb IV scărsnii (scărsn-ii), scărsniam (scărsn-iam), scărsnită (scărsn-ni-tă), scărsniri/scărsnire (scărsn-ni-ri) – (ună cu **scărcic**) § **scărsnit** (scărsn-nit) adg scărsnită (scărsn-ni-tă), scărsnits (scărsn-nits), scărsniti/scărsnite (scărsn-ni-ti) – (ună cu **scărcicat**) § **scărsniri/scărsnire** (scărsn-ni-ri) sf scărsniri (scărsn-niri) – (ună cu **scărcicari**)

scărcic' (scăr-cic) sn – vedz tu **scărciu**

scărcicari/scărcicare (scăr-ci-că-ri) sf – vedz tu **scărcic'**

scărcicat (scăr-ci-căt) adg – vedz tu **scărcic'**

scărciu (scăr-ciu) sn scărciuri (scăr-ciuri) – tsăsut moali dit trupu a omlui shi a prăvdzător tsi sh-u-adutsi cu lasticlu (cari, multi ori, s-află namisa di oasi, ma poati si s-află sh-ahoryea tu loc di os, cându trupu easti tinir); tsăsut moali (suptsări shi albu) dit trupu a omlui shi a prăvdzător tsi sh-u-adutsi cu un mănuciu di hiri multu vârtoasi tsi leagă mushcljul di os; scărcic, cărtsă (plural) {*ro: zgărzi, cartilaj, tendon*} {*fr: cartilage, tendon*} {*en: cartilage, tendon*} § **scărcic'** (scăr-cic) sn scărcicuri (scăr-ci-curi) – (ună cu **scărciu**)

scărculets (scăr-cu-létsu) sm – vedz tu **scarcalec**

scărfescu (scăr-fi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ncărfesecu**

scărfisiri/scărfisire (scăr-fi-si-ri) sf – vedz tu **ncărfesecu**

scărfisit (scăr-fi-sit) adg – vedz tu **ncărfesecu**

scărfusescu (scăr-fu-sés-cu) (mi) vb IV **ncărfusescu**

scărfusiri/scărfusire (s-căr-fu-si-ri) sf – vedz tu **ncărfusescu**

scărfusit (s-căr-fu-sit) adg – vedz tu **ncărfusescu**

scărică (scă-ri-că) sf – vedz tu **scară'**

scărlédz (scăr-lédz) vb I scărlidzai (scăr-li-dzai), scărlidzam (scăr-li-dzăm), scărlidzată (scăr-li-dză-tă), scărlidzari/scărlidzare (scăr-li-dză-ri) – plăngu multu, până avurescu di plândzeari; plăngu cu hohuti sh-cu jali; versu lăcinj multu {*ro: plânge de istov*} {*fr: sangloter; pleurer à chaudes larmes*} {*en: sob; sob one's heart out*} § **scărlidzat** (scăr-li-dzăt) adg scărlidzată (scăr-li-dză-tă), scărlidzats (scăr-li-dză-ts), scărlidzati/scărlidzate (scăr-li-dză-ti) – tsi ari plămtă greu, cu hohuti sh-cu jali {*ro: care a plâns de istov*} {*fr: qui a sangloté; qui a pleuré à chaudes larmes*} {*en: who has sobbed his heart out*} § **scărlidzari/scărlidzare** (scăr-li-dză-ri) sf scărlidzări (scăr-li-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva plândzi multu, cu hohuti, di jali {*ro: acțiunea de a plânge de istov*} {*fr: action de sangloter; de pleurer à chaudes larmes*} {*en: action of sobbing; of sobbing one's heart out*}

scărlidzari/scărlidzare (scăr-li-dză-ri) sf – vedz tu **scărlédz**

scărlidzat (scăr-li-dzăt) adg – vedz tu **scărlédz**

scărminari/scărminare (scăr-mi-nă-ri) sf – vedz tu **scarmin**

scărminat (scăr-mi-năt) adg – vedz tu **scarmin**

scărminătură (scăr-mi-nă-tu-ră) sf – vedz tu **scarmin**

scărpă' (scăr-pă) sf scăрпи/scărpe (scăr-pi) – cumată multu njică shi suptsări tsi ari ishită (cădzută i armasă) di la un lucru tsi s-ari aspartă i disicată (ca lemnul, bunăoară); scărpoci, shcărpă, ashclji, anhidă, surtsel, schizari, tsandără, luschidă, lutseatră, licătură, pilicudă, mindzalji, minutsalji, mintsalji, spitsă, găgi {*ro: aşchie*} {*fr: éclat de bois, copeau*} {*en: splint*} ex: piră di leamni, i di scăрпи (ashclji), i di surtseali; cădzu ună scărpă (luschidă); lji nhidzea scăрпи (ashclji, luschidz) di lemnu tu unglji; l-jarsări scărpă (ashclja, luschida) § **scărpoci/scărpoc** (scăr-poă-ci) sf scărpoci (scăr-poci) – (ună cu **scărpă'**) § **shcărpă'** (shcărp-pă) sf shcăрпи/shcărppe (shcărp-pi) – (ună cu **scărpă'**)

scărpă' (scăr-pă) sf scăрпи/scărpe (scăr-pi) – hălăti njică di lemnu (metal i plastică), tsi easti largă tu-un capăt sh-ca tălji toasă tu-alantă, tsi s-bagă tu lemnu (arburi) tra si s-disică (talji) ma lishor; sfină {*ro: pană (de tăiat lemne)*} {*fr: cale, coin a fendre*} {*en: wedge*} ex: cu scărpă (sfina) s-disică lemnul ma lishor

scărpoci/scărpoc (scăr-poă-ci) sf – vedz tu **scărpă'**

scârpos (scâr-pósu) adg – vedz tu **shcarpă**

scârshnescu (scârsh-nés-cu) vb IV – vedz tu **scârcic'**

scârshniri/scârshnire (scârsh-ni-ri) sf – vedz tu **scârcic'**

scârshnit (scârsh-nitû) adg – vedz tu **scârcic'**

scârtsân (scâr-tsânû) vb IV scârtsânii (scâr-tsâ-nîi), scârtsâneam (scâr-tsâ-neâmû), scârtsânită (scâr-tsâ-ni-tă), scârtsâniri/scârtsânire (scâr-tsâ-ni-ri) – 1: fac un vrondu uscat ca-atsel a leamnilor cându s-freacă un di-alantu (s-frângu, creapă, plâscănescu, ardu tu vatră, etc.) ică usha (niumtă) cându s-dish-cljidi; 2: fac un vrondu uscat cându-lj frec dintsâlj un di-alantu, etc.; cârtsănescu, crâtsănescu; (tră dintsă) scârcic, shcârcic, scârshnescu {ro: *trozni, scrâșni dinții*} {fr: *craquer, grincer, grincer les dents*} {en: *crack, creak, grind one's teeth*} § **scârtsânit** (scâr-tsâ-nitû) adg scârtsânită (scâr-tsâ-ni-tă), scârtsânits (scâr-tsâ-nitsî), scârtsâniti/scârtsânite (scâr-tsâ-ni-ti) – cari fâtsi un vrondu uscat ca-atsel a leamnilor cându s-freacă; cârtsânit, crâtsânit; (tră dintsă) scârcicat, scrârcicat, scârccicat, scârshnit {ro: *trozni, scrâșnit dinții*} {fr: *craqué, grincé, dent grincée*} {en: *cracked, creaked, ground teeth*} § **scârtsâniri/scârtsânire** (scâr-tsâ-ni-ri) sf scârtsâniri (scâr-tsâ-niri) – atsea tsi s-fatsi cându scârtsâneashti tsiva; cârtsâniri, crâtsâniri, (tră dintsă) scârcicari, scrârcicari, shcârcicari, scârshniri {ro: *acțiunea de a trozni, de a scrâșni dinții*} {fr: *action de craquer, de grincer, de grincer les dents*} {en: *action of cracking, of creaking, of grinding one's teeth*}

scârtsâniri/scârtsânire (scâr-tsâ-ni-ri) sf – vedz tu **scârtsân**

scârtsânit (scâr-tsâ-nitû) adg – vedz tu **scârtsân**

scârtsioară (scâr-tsi-oă-ră) sf scârtsiori (scâr-tsi-ôri) – partea di nghios a pânticâljei; partea dit trup tsi s-află namisa di pântică (partea di nghios) shi coapsă (partea di nsus); ună di dauăli părtsă di sum bratsă a omlui di la coasti până tu loclu iu s-acatsă ciciorlu di trup; gof, ciupoc, cipoc, cârtsioară, curtsori, slaghină, slăghină, slăbintsă, călcu, ilji {ro: *șold*} {fr: *partie du corp entre le basventre et la cuisse, hanches, aine*} {en: *hip*}

sceari/sceare (sceă-ri) sf sceri (sciéri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **sheari**

sceptu (scép-tu) (mi) vb I sciptai (scip-tăi), sciptam (scip-tâmû), sciptată (scip-tă-tă), sciptari/sciptare (scip-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shteptu**

sch... – tră zboarăli tsi nchisescu cu **sch...**, vedz shi zboarăli tsi nchisescu cu **shelj...**

scheahtru (sheáh-tru) sm sf scheahtră (sheáh-tră), scheahtrsă (scheáh-tsără), scheahtri/scheahtre (scheáh-tri) – hiintsă scoasă dit mintea-a omlui cu cari s-aspar njiłji (că va yină să-lj lja cu năsh, ma s-nu hibă bunj, ma s-nu s-ducă s-doarmă cându esti oara, etc.); hiintsă dit mintea-a omlui tsi s-aspuni la oaminjli cu mintea slabă (ma multu noaptea sh-tu locurli apărâtsi, fără oaminj), cari pistipescu că easti suflitu-a unui om mortu tsi ari dipusă pri loc diznou; par hiptu tu loc shi nviscut cu palji shi stranji veclji tra si sh-u-aducă cu-un om (di cari va s-aspară puljli tra s-nu yină la agri); scheastră, boshi, goshi, târbosh, bābāljur, bubushar, bubair, babughear, fandagmă, fandazmă, stihio, stihii, etc. {ro: *sperietoare, gogoritsă, momăie, fantomă*} {fr: *épouvantail, fantôme, spectre*} {en: *scarecrow, phantom, bogy man*} § **scheastră** (scheás-tră) sf scheastri/scheastre (scheás-tri) – (ună cu **scheahtru**)

scheardiri/scheardire (schîăr-di-ri) sf – vedz tu **cher**

scheari/scheare (schîă-ri) sf – vedz tu **ischiu**

scheastră (scheás-tră) sf – vedz tu **scheahtru**

scheat (schîătû) adg – vedz tu **ischiu**

schedz (schîédzû) (mi) vb I – vedz tu **ischiu**

schelet (sche-létû) scheleti/schelete (sche-lé-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **schilet**

scheli/schele (sché-li) sf scheli (sché-li) – ună soi di scară tsi shadi pi cicuarila a ljei (pri cari lucrătorli pot să-sh tsână hălâtsli di lucru cu cari pot s-lucreadză cându analtsă casi ică li buisescu) {ro: *șchelă*} {fr: *échafaud, estrade*} {en: *scaffold, platform*}

scheli/schele (sché-li) sf scheli (sché-li) – partea-a truplui di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; boshă, călcu, coapsă, cipoc, ciupoc, gof, slaghină, cârtsioară, ilji {ro: *șold*} {fr: *hanche*}

{en: *hip*}

scheli/schele (sché-li) sf scheli (sché-li) – loc (cu apă) tu mardzinea di-amari i di-arău iu pamporli pot si sh-află apanghiu tu oara di furtună sh-iu s-duc să ncarcă shi s-discarcă prāmătii; cāsăbă la mardzinea di-amari, tsi ari un ahtari loc di-apanghiu; portu (di-amari) {ro: *port*} {fr: *port*} {en: *port*} ex: la scheli (portul di-amari) avea rizachi

schepi/schepe (schîé-pi) sf schepi (schîépî) – punga tu cari s-află matsăli a prăvdzător; aschepi, shehepi, tsipă {ro: *prapor*} {fr: *crépine*} {en: *caul*} ex: njelu tsi-i tră fridzeari prindi anvălii cu schepea (tsipa) a lui § **aschepi/aschepe** (as-chîé-pi) sf aschepi (as-chîépî) – (ună cu **schepi**) § **shchepi/shchepe** (shchîé-pi) sf shchepi (shchîépî) – (ună cu **schepi**) **schepi/schepe** (schîé-pi) sf schepi (schîépî) – aschepi, shehepi; 1: hiri suptsări shi galbini (ca di-amalamă) tsi nveasta noauă li poartă tu loc di zăvon; 2: cumată di pândză (multi ori di sirmă) cu cari muljarea sh-acoapiră caplu i fatsa (sh-cari, cându easti di hromă lai, u poartă ca semnu di jali); mândilă, cimber, lăhură, baltsu, vlashcă, poshi, zăvon, zvon, etc. {ro: *voal de beteală; vâl (de doliu)*} {fr: *flot de fil d'or que les jeunes mariées portent en guise de voile; toile mince, espèce de voile (mouchoir) de tête, crêpe*} {en: *veil of tinsel worn by the bride in place of the ordinary veil; headscarf, black mourning crape*} ex: nveasta noauă ari fatsa-lj acupiră cu schepi lungă; eara mash tu lăi shi cu schepi pi fesi § **aschepi/aschepe** (as-chîé-pi) sf aschepi (as-chîépî) – (ună cu **schepi**) ex: nveasta cu teljuri shi aschepi nica pi fatsă § **shchepi/shchepe** (shchîé-pi) sf shchepi (shchîépî) – (ună cu **schepi**) ex: cu-ună shchepi shecherlii

scherdu (schîér-du) (mi) vb III shi II – vedz tu **cher**

schertsă (schér-tsă) sf schertsă (schér-tsă) – zboară i isturii shcurtă tsi li dzătsi omlu tra s-facă hazi ică si sh-arădă di tsiva i cariva (tra s-facă lumea s-arădă); ângljimă, ngljimă, gljimă, shică, shicai, gifă {ro: *glumă, cochetărie*} {fr: *plaisanterie, badinage, coquetteries*} {en: *joke, jest, coquetry*}

schesi (schési) sf schesi (schési) – ligătura tsi u au namisa di elj (cu zburărea, videarea, adunarea, vrearea, uspitsălja, etc.) soea, oaminjli, oaspitsli, etc.; cioara (fig.) {ro: *legătura, relație*} {fr: *rapport, relation*} {en: *connection, relation*}

schet (schétû) adg schetă (sché-tă), schets (schétsî), scheti/schete (sché-ti) – aplo, neamisticat cu tsiva altu, curat, munat, sadeu, sade {ro: *simplic, pur*} {fr: *simple, pur, non mélangé*} {en: *simple, pure, unmixed*} ex: măcari schetă (aplo, curată, neamisticată cu altă măcari)

schetă (sché-tă) sf pl(?) – partea di năinti chindisită a zăvonlui di nveastă nauă {ro: *partea brodată a voalului de mireasă*} {fr: *partie brodée du voile d'une jeune mariée*} {en: *embroidered part of the veil of a bride*} ex: scheta a zăvonlui a ljei eara ti namă

schetă (sché-tă) – sing. fim. di la adg. “schet”; vedz **schet**

schic (schicû) sn schicuri (schî-curî) – trupu lungu (di vără dzatsi cm) pri cari suntu acătsati stres, ună ningă-alantă, prota lilicili di grân (di sicară, di ordzu, etc.) sh-ma năpoi s-află ncljisi gârmutșali; schică, schicură, spitsă {ro: *spic*} {fr: *épi*} {en: *ear of grain*} ex: trupu-a meu ca schic di gârnu; schic di veardi grân; frundză veardi, schic di gârnu; âlj culcă mpadi ca tsiva schicuri; mănucłji di schicuri; ari schiclu mari; galbin ca schiclu di grân § **schică** (schî-că) sf schitsi/schitse (schî-tsi) – (ună cu **schic**) § **schicură** (schî-cu-ră) sf schicuri/schicure (schî-cu-ri) – (ună cu **schic**) § **spitsă** (spî-tsă) sf spitsă (spî-tsă) (ună cu **schic**) § **schicuescu** (schî-cu-ies-cu) vb IV schicuii (schî-cu-ii), schicueam (schî-cu-iamû), schicuită (schî-cu-i-tă), schicuii/schicuire (schî-cu-i-ri) – adun schicurlu di grân (sicară, ordzu, etc.) tsi cădzură sh-armasiră tu agri după sirsirari {ro: *spicui*} {fr: *ramasser les épis restées dans les champs après la récolte*} {en: *pick up the ears of grain fallen on the ground after the harvest*} ex: shicui (adună schicuri) prit agri § **schicuit** (schî-cu-îtû) adg schicuită (schî-cu-i-tă), schicuits (schî-cu-itsî), schicuiti/schicuite (schî-cu-i-ti) – (schic) adunat dit agri după sirsirari {ro: *spicuit*} {fr: *(épi) ramassé des champs après la récolte*} {en: *(ear of grain)*}

picked up from the ground after the harvest} § **schicui**/**schicuire** (schi-cu-î-ri) sf schicui (schi-cu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându schicui suntu adunați dit agri {ro: *acțiunea de a spicui*} {fr: *action de ramasser les épis restées dans les champs après la récolte*} {en: *action of picking up the ears of grain fallen on the ground after the harvest*}

schică (schi-că) sf – vedz tu **schic**

schicuescu (schi-cu-î-es-cu) vb IV – vedz tu **schic**

schicui/**schicuire** (schi-cu-î-ri) sf – vedz tu **schic**

schicuit (schi-cu-î-tu) adg – vedz tu **schic**

schicură (schi-cu-ră) sf – vedz tu **schic**

schicurici (schi-cu-rici-ŭ) sn schicurici/schicurice (schi-cu-ri-ci) – bair njic di flurii {ro: *salbă mică*} {fr: *petit collier de ducats*} {en: *small necklace of golden coins*} ex: nveastili poartă schicurici di flurii shi, anamisa di eali, căti un bair di flurii

schifter (schif-têr-ŭ) sm schifteri (schif-tê-ri) – 1: pulj mari tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; sifter, xifter, ahma-geai, yirăchină, ghirăchină, gărăchină, hirăchină, fiturishchi, hută, hutcă, sâcol, sfrindzel, ubish, pitrit, shain; 2: un tsi easti gioni ca un schifter {ro: *vultur, viteaz*} {fr: *aigle impériale, vaillant*} {en: *eagle, valiant, brave*} ex: o voi hute shi schifteri; Niclu, atsel schifterlu! § **sifter** (sif-têr-ŭ) sm sifteri (sif-tê-ri) – 1: pulj (ma njic di schifter) tsi băneadză cu carni di prăvdză shi pulj ma njits; xifter, schifter, ahmageai, yirăchină, ghirăchină, gărăchină, hirăchină, fiturishchi, hută, hutcă, shain, sâcol, sfrindzel, pitrit; 2: un tsi easti multu gioni ca un sifter {ro: *șoim, viteaz, erou*} {fr: *faucon, vaillant, héros*} {en: *falcon, valiant*} ex: gionili-a meu, sifterlu-a meu

schifură (schî-fu-ră) sf schifuri/schifure (schî-fu-ri) – lugurii tsi-anjurzeashti urât shi easti faptă dit un ameastic di sulfu cu-un metal i metaloid; scljifur, shcljifur, teafi {ro: *pucioasă, sulfură, sulf*} {fr: *sulfure, soufre*} {en: *sulphide, sulphur*} ex: deadi ploai, schifură (teafi) sh-foc; tu multi locuri la noi suntu api di schifură; muntsălj aeshti au voahă di schifură (di teafi) § **schifură** (schî-fu-ră) sf scljifuri/scljifure (schî-fu-ri) – (ună cu **schifură**) § **schifur** (schî-fu-ŭ) sn scljifuri/scljifure (schî-fu-ri) – (ună cu **schifură**) § **shcljifur** (shcljî-fu-ŭ) sn shcljifuri/shcljifure (shcljî-fu-ri) – (ună cu **schifură**) § **schifuros** (schî-fu-rô-sŭ) adg schifuroasă (schî-fu-roă-să), schifurosh (schî-fu-rô-shî), schifuroasi/schifuroase (schî-fu-roă-si) – tsi ari schifură tu ea; tsi anjurzeashti ca schifură; tsi easti faptu di schifură; cu/di schifură {ro: *sulfuros*} {fr: *sulfureux*} {en: *sulphureous*} § **shcljifur** (shcljî-fu-ŭ) adg shcljifură (shcljî-fu-ră), shcljifuri (shcljî-fu-ŭ), shcljifuri/shcljifure (shcljî-fu-ri) – (ună cu **schifuros**) ex: apa easti shcljifură (cu shcljifur, schifuroasă) § **nschifur** (nschî-fu-ŭ) (mî) vb I nschifurai (nschî-fu-răi), nschifuram (nschî-fu-râm-ŭ), nschifurată (nschî-fu-ră-tă), nschifurati/nschifurare (nschî-fu-ră-ti) – afum un lucru cu schifură (cu teafi) {ro: *afuma ceva cu pucioasă*} {fr: *fumer quelque chose avec de la sulfure*} {en: *smoke something with sulphide*} ex: s-li nschifuri prota (s-lj-afunj prota cu teafi) pârpodzli sh-deapoea s-li lai § **nschifurat** (nschî-fu-răt-ŭ) adg nschifurată (nschî-fu-ră-tă), nschifurats (nschî-fu-răt-sî), nschifurati/nschifurate (nschî-fu-ră-ti) – tsi easti afumat cu teafi {ro: *afumat cu pucioasă*} {fr: *fumé avec de la sulfure*} {en: *smoked with sulphide*} § **nschifurari/nschifurare** (nschî-fu-ră-ri) sf nschifurări (nschî-fu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti nschifurat {ro: *acțiunea de a afuma cu pucioasă*} {fr: *action de fumer avec de la sulfure*} {en: *action of smoking with sulphide*}

schifuros (schî-fu-rô-sŭ) adg – vedz tu **schifură**

schilă (schî-lă) sf schili/schile (schî-li) – agru-prici di păduri (mari cât un căni, cu ghuna ca arosi, alică, cu urecljili chipitoasi, cu mutsa ngustă) cunuscută tră hărlî shireti tsi li ari; vulpi {ro: *vulpe*} {fr: *renard*} {en: *fox*} ex: nviscu bidenea cu cheali di schilă (vulpi)

schilet (schî-lê-tŭ) schileti/schilete (schî-lê-ti) – tuti oasili-a unui om (pravdă), ashî cum suntu ligati un cu-alantu, tra s-poață s-ljî tsănă ntreglu trup ashî cum easti {ro: *schelet*} {fr: *squelette*} {en: *skeleton*}

schimbe (schim-bé) sm schimbedz (schim-bédzî) – partea dit

truplu a omlui (ma nghios di mesi) iu s-află matsăli; buric, bāric, bric, bică, fuljină, foali, pāntic, pāntică, plăstură, prăstură, străbăshină, străbishină {ro: *burtă*} {fr: *ventre, panse*} {en: *belly, abdomen*}

schimur (schî-mur-ŭ) vb I – vedz tu shcljim

schimurari/schimurare (schî-mu-ră-ri) sf – vedz tu shcljim

schimurat (schî-mu-răt-ŭ) adg – vedz tu shcljim

schin' (schîn-ŭ) sm schinj (schîn-ŭ) – 1: atsea tsi sh-u-adutsi cu aclu tsi easi dit truplu-a unei plantă (rug, pâljur, etc.), cari ntsapă sh-intră lishor tu carnea-a omlui; jighinitură, guvujdel, guvuzdel, guvuzdelj; 2: planta (earbă, mărătsini, rug, ciun, pâljur, arburi, etc.) tsi ari schinj; (expr: 1: schin ânt-ocljî; schin tsi-l portsi n sin = un di-atsej tsi nu pots s-lu-aravdză; 2: shed ca pri schinj = nu pot s-shed tu-un loc, nu mi-acatsă loclu; 3: bag schinj = bag zizanji (anghidz, muzavirlăchi, munuflichî, munăficlichî; 4: trag cu schinlu = caftu s-adar tsiva ma nu pot s-fac hăiri dip) {ro: *spin; mărăcine*} {fr: *épine; ronce*} {en: *thorns; bramble bush*} ex: câmpul s-umplu di schinj; lj-intră un schin tu cicior; Steryiu si nvăli cu schinlu (mărătsinili); di schin, trandafir shi di trandafir arăsari schin; s-tradz cu schinlu nu s-acatsă tsiva; mi ari schin ânt-ocljî (nu poati s-mi-aravdză); schin ânt-ocljî lji stătea (expr: nu putea s-lu-aravdză dip); cati casă ari căti un schin; fă-ti schin s-ti poartă n sin; ca pri schinj shadi (expr: nu poati s-shadă tu-un loc, nu lu-acatsă loclu); s-tradz cu schinlu nu s-acatsă di tsiva (expr: escu dip ftohi, nu-am dip hăiri di tsiva) § **schinami/schiname** (schî-nă-mî) sf gără pl – loc cu multsă schinj; multimi di schinj {ro: *spinet, loc cu spini*} {fr: *buisson d'épines, ronceraie*} {en: *brushwood, ground covered with brambles*} ex: aflai gumarlu tu schinami § **schinos** (schî-nô-sŭ) adg schinoasi/schinoase (schî-noă-si), schinosh (schî-nô-shî), schinoasi/schinoase (schî-noă-si) – tsi ari schinj, cu schinj {ro: *spinos*} {fr: *épineux*} {en: *thorny*} ex: pāmari schinoasă (cu schinj) § **schin'** (schîn-ŭ) (mî) vb I schinai (schî-năi), schinam (schî-năm-ŭ), schinată (schî-nă-tă), schinari/schinare (schî-nă-ri) – ntsap cu un schin; (fig: schin = (i) cārtescu (omlu, foclu), pirăxescu, afunjisescu, asplinescu; (ii) lj-dzăc a unui (l-pingu, l-fac, l-cljem, l-cândărsescu, l-văryescu, etc. pri cariva) tra s-facă un lucru; anăngăsăescu, anăngăsescu, ngăsăescu, părăchinisescu, pingu) {ro: *înghipa; ațâta (focul), irita, tachina*} {fr: *piquer par une épine; attiser (le feu), taquiner, irriter, exciter*} {en: *sting, prick; stir up (fire), tease, excite, irritate*} ex: mi schină (mi ntsapă) barba-a ta; mi schină (mi ntsapă) tu pâlțari; lu schina (ntsăpa) ruglu; nu schinats (fig: cārțits) foclu; acătsară s-lu schină (fig: cārtească, pirăxescă); nu lu schină (fig: nu-l cārtea) că ti ncaci § **schinat** (schî-năt-ŭ) adg schinată (schî-nă-tă), schinats (schî-năt-sî), schinati/schinatate (schî-nă-ti) – tsi easti ntsăpat cu un schin; (fig: cārțit, pirăxit, afunjisit, asplinsit) {ro: *înghipat; ațâtat, iritat, tachinat*} {fr: *piqué par une épine; attisé (le feu), taquiné, irrité, excité*} {en: *stung, pricked; stirred up (fire), teased, excited, irritated*} § **schinari/schinare** (schî-nă-ri) sf schinări (schî-nări) – ntsăpari cu un schin; (fig: cārțiri (omlu, foclu), pirăxiri, furnjisiri, asplinsiri) {ro: *acțiunea de a înghipa, de a ațâta, de a irita, de a tachina; înghipare, ațâtare, iritare, tachinare*} {fr: *action de (se) piquer par une épine*} {en: *action of stinging, of pricking*} ex: cu schinarea (ntsăparea) la cur § **schinătură** (schî-nă-tŭ-ră) sf schinături (schî-nă-tŭ-ri) – ntsăpătură di schinj; (fig: cārțitură, anghidz, zizanj, muzavirlăchi, munăfic, munăficlichî, munuflichî) {ro: *întepănură de spin; intrigă*} {fr: *piqûre; intrigue, incitation*} {en: *sting; intrigue, incitement*} § **schinător** (schî-nă-tô-rŭ) adg schinătora/schinătore (schî-nă-toă-ri), schinători (schî-nă-tô-ri), schinătora/schinătore (schî-nă-toă-ri) – tsi schină (earbă, mărătsini, rug, ciun, pâljur, arburi, etc. tut tsi ari schinj); (fig: schinător = (i) tsi cārteashti (foclu); (ii) tsi schină (pirăxescă, furnjiseashti, asplineseashti) pri cariva; (iii) tsi bagă zizanj, muzavirlăchi) {ro: *înghipător; iritator, tachinator*} {fr: *celui qui pique par une épine; celui qui attise (le feu), qui taquine, qui irrite, qui excite*} {en: *the one who stings, who pricks; the one who stirs up (fire), who teases, who excites, who irritates*}

ex: frândzali dishtiaptati di schinătorlu (cârtitorlu) vimtu & **schinlu-a tarlui** (schin-lu a tár-lui) sm – soi di earbă cu frândzali tsi au schini sh-lilici ca njirli-verdză, gumarangath, chingher {*ro: mărăcină măgăresc, scaiul dracului*} {*fr: ronce que les baudets mangent*} {*en: a kind of bramble*} & **schinlu-a alghinăljei** (schin-lu a al-ghî-nă-ljei) sm – aclu cu cari ntsapă alghina {*ro: acul de albină*} {*fr: aiguillon d'abeille*} {*en: bee sting*} & **nschin** (nschînû) (mi) vb I nschinai (nschi-năi), nschinam (nschi-nâmû), nschinată (nschi-nă-tă), nschinari/nschinare (nschi-nă-ri) – (ună cu **schin**²) ex: cara imna cu cicioarli goali si nschină (si ntsapă di schinj); nu shtiu tsi mi nschină (ntsapă) pi pâlțări; cara s-nu lu nschini (fig: anăngăsăeshti, pindzi) gumarlu, nu beasi; nschină-l (anăngăsea-l, pindzi-l) ca s-alagă & **nschinat** (nschi-nătû) adg nschinată (nschi-nă-tă), nschinats (nschi-nătsi), nschinati/nschinate (nschi-nă-ti) – (ună cu **schinat**) & **nschinari/nschinare** (nschi-nă-ri) sf nschinări (nschi-nări) – (ună cu **schinari**)

schin² (schînû) (mi) vb I – vedz tu **schin**¹

schinami/schiname (schi-nă-mi) sf – vedz tu **schin**¹

schinari/schinare (schi-nă-ri) sf – vedz tu **schin**¹

schinari/schinare (schi-nă-ri) sf schinări (schi-nări) – schinărat, cătină, pâlțări {*ro: spinare, dos*} {*fr: épine dorsale, échine, dos*} {*en: spine, backbone, back*} ex: lucurlu al Dum-nidză lu-arcă pri schinarea-a mea (schinăratlu-a meu, pâlțări a meali); di schinari-nj (pâlțări a meali, dit punga-nj) vai easă

schinat (schi-nătû) adg – vedz tu **schin**¹

schinărat¹ (schi-nă-rătû) sn schinărati/schinărate (schi-nă-ră-ti) – schinari, cătină {*ro: coloană vertebrală, spinare, dos*} {*fr: colonne vertébrale, épine dorsale, échine, dos*} {*en: spine, backbone, back*} ex: shaua di pi schinăratlu-a calui; inima s-ascălnă di schinărat; pri schinăratlu-a nostru s-analtsă sh-bagă scări; mi doari schinăratlu (cătina, mesea)

schinărat² (schi-nă-rătû) sn schinărati/schinărate (schi-nă-ră-ti) – partea di nsus (lungă shi strimță) a unui munti (dzeană); dzeană di munti, giug {*ro: coastă de munte*} {*fr: crête de montagne*} {*en: mountain ridge*} ex: oili loară schinăratlu di munti

schinător (schi-nă-tórû) adg – vedz tu **schin**¹

schinătură (schi-nă-tû-ră) sf – vedz tu **schin**¹

schingiu (schîn-giû) sn schingiuri (schîn-giûri) – mari dureari aduchită di trup i di suflit; vasan, munda, mundui, tiranj, pidimo {*ro: chin, tortură*} {*fr: supplice, torture*} {*en: torture*}

schingiureatsă (schin-giû-reă-tsă) sf – vedz tu **scinciuri**

schinlu-a alghinăljei (schin-lu a al-ghî-nă-ljei) sm – vedz tu **schin**¹

schinlu-a tarlui (schin-lu a tár-lui) sm – vedz tu **schin**¹

schinos (schi-nósû) adg – vedz tu **schin**¹

schipari/schipare (schi-pă-ri) sf schipări (schi-pări) – hălati (tsi sh-u-adutsi cu-ună tâpoară cu coada shcurtă) cu cari marangadzli lucrează lemnul; copă, nocupă, nicopă, mănăcopă, teslă {*ro: teslă*} {*fr: doloire, essette*} {*en: adze*}

shiponj (schi-pónjî) sm, sf schipoanji/schipoanje (schi-poă-nji), shiponj (schi-pónjî), schipoanji/schipoanje (schi-poă-nji) – pulj mari tsi bănează cu carni di prăvdză (pulj) njits; shchiponj, ornji, vultur, aito, atsiră, ută, huteă, hută, stavrait, ljpipurar {*ro: vultur*} {*fr: vautour*} {*en: eagle*} & **shchiponj** (shchi-pónjî) sm, sf shchipoanji/shchipoanje (shchi-poă-nji), shchiponj (shchi-pónjî), shchipoanji/shchipoanje (shchi-poă-nji) – (ună cu **shiponj**)

shiptru (schip-tru) sn schiptri/schiptre (schip-tri) – băstuni, stulsită mushat sh-purtată di vâsiljadz shi amiradz ca semnu di putearea tsi u au shi ascultarea tsi lă si cadî di partea-a tutulor {*ro: sceptru*} {*fr: sceptre*} {*en: sceptre*}

schirdeari/schirdeare (schir-deă-ri) sf – vedz tu **cher**

schirdut (schir-dútû) adg – vedz tu **cher**

schit (schîtû) sn schituri (schî-turi) – loc iu bănează aschitadzli; njic mănăstir iu bănează ndoi călugări diparti di lumi ca năshti aschitadz; aschitaryio {*ro: schit*} {*fr: petit monastère*} {*en: little monastery*}

schitiu (schi-tiû) sm schitii (schi-tîi) – ficior tinir, di-aradă ninsurat; ficior, tinir, gioni, palicar {*ro: flăcău, adolescent*} {*fr:*

jeune homme, adolescent} {*en: young man, adolescent*} ex: nă adusim un schitiu (tinir ficior, gioni)

schivală (schi-va-lă) sf schivali/schivale (schi-va-li) – atsea tsi-armăni di la schicurlu di grăni după tsi lă si scot gârnutsăli cu triirarea; cotsală, cotsuli, grishti {*ro: pleavă*} {*fr: rebut (balle) de blê*} {*en: chaff*} ex: nu bati vimtu tra si s-cură grănlul di schivală (cotsală, grishti)

schivirii/schivirie (schi-vi-rî-i) sf schivirii (schi-vi-rîi) – harea tsi-l fatsi pri cariva s-hibă ursuz; catandisea tu cari s-află un tsi easti ursuz; ursuzlăchi {*ro: ursuzlăc*} {*fr: maussaderie, mésaventure*} {*en: mishap*} ex: nj-călcă n casă schiviria (ursuzlăchea)

schizari/schizare (schi-ză-ri) sf – vedz tu **schizedz**

schizari/schizare (schi-ză-ri) sf – vedz tu **schizedz**

schizat (schi-zătû) adg – vedz tu **schizedz**

schizedz (schi-zédzû) vb I schizai (schi-zái), schizam (schi-zámû), schizată (schi-ză-tă), schizari/schizare (schi-ză-ri) – talj (di-aradă cu-ună singură aguditură) ună cumată dit un lucru (trup di om, alumăchi dit-un arburi, etc.); talj, disic, hrăstuescu (caplu), shcurtedz (caplu-a unui om) {*ro: reteza*}

{*fr: couper, trancher*} {*en: cut off, sever*} ex: nă frământură di ghiulea l-jari schizată ciciorlu & **schizat** (schi-zătû) adg schizată (schi-ză-tă), schizats (schi-zătsi), schizati/schizate (schi-ză-ti) – tsi easti disicat tu cumăts; tsi-lj s-ari tălțat ună cumată (di-aradă cu-ună singură aguditură); tălțat, disicat {*ro: retezat*} {*fr: coupé, tranché*} {*en: cut off, severed*} ex: arburli fură schizats (aruptsă, disicats) di la-arădătsină di furtună &

schizari/schizare (schi-ză-ri) sf schizări (schi-zări) – atsea tsi s-fatsi cându să schizeadză un lucru; tăljari, disicari {*ro: acțiunea de a reteza; retezare*} {*fr: action de couper, de trancher*} {*en: action of cutting off, of severing*} & **schizari/schizare** (schi-ză-ri) sf schizări (schi-zări) – cumată multu

njică shi suptsări tsi ari ishită (cădzută i armasă) di la un lucru tsi s-ari schizată (disicată, bunăoară, ca lemnul); ashclji, anghidă, surtsel, luschildă, lutseatră, licătură, pilicudă, scărpă, scărpoaci, shcărpa, mindzalji, minutsalji, mintsalji, spitsă, găgi; (fig: schizari = om tsi lu-ari caplu greu, tsi nu-aducheashti lishor, glarecicu, tsi nu shtii si s-poartă tu lumi, badzară) {*ro: aşchie*} {*fr: copeau, morceau de bois fendu*} {*en: splinter, chip*} ex: apreasim foclu cu schizări (luschildz) di chin; sh-easti multu schizari (badzară)

schizmă (schîz-mă) sf schizmati/schizmate (schîz-ma-ti) – arupearea-a unui grup di oaminj dit bisearca dit cari fătsea parti (sutsata, chinotita, etc.), că nu mata pistipsescu idyea soi (nu mata au idyea minti, etc.) {*ro: schizmă*} {*fr: schisme*} {*en: schism*}

sciptari/sciptare (scip-tă-ri) sf sciptări (scip-tări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shiptari**

sciptat (scip-tătû) adg sciptată (scip-tă-tă), sciptats (scip-tătsi), sciptati/sciptate (scip-tă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shiptat**

sciri/scire (scî-ri) sf sciri (scîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtiri**

sciu (sciû) (mi) vb III shi II sciui (sci-ûi), sciam (sci-îamû) shi sceam (sciâmû), sciută (sci-û-tă), sciri/scire (scî-ri) shi sceari/sceare (sciă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtiu**

sciut (sci-ûtû) adg sciută (sci-û-tă), sciuts (sci-ûtsi), sciuti/sciute (sci-û-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtiut**

slab (slăbû) adg – vedz tu **slab**¹

slaea (slă-ea) sf – vedz tu **slav**

slav (slăvû) sm, sf, adg sclavă (slă-vă), sclayi (slăyi) sclavi/slave (slă-vi) – huzmichear tsi nu-ari nitsiun ndreptu după leadzi, tsi nu poati s-fugă di la domnu-su tsi lu-ari acumprată, cari lipseashti s-facă tuti vreri a domnu-sui, s-lucrează fără misto, mash tra s-lu tsănă n casă shi să-lj da s-măcă; un tsi easti acătsat sh-tsănut ligat tu-un polim; un tsi easti ligat shi ncljis tu-ahapsi; un tsi easti ligat di furi sh-tră cari s-caftă păradz tră discumpărari di la fumealja-a lui; rob, rop, ncljis, ancljis; (expr: 1: l-j-easti sclav a unui = (i) tsi fatsi urgheshti tră cariva tut tsi-lj caftă, fără s-lu ntreabă cătse sh-

fără s-lji caftă ună plată i discumpărari tră tuti atseali tsi-lj fatsi; 2: easti sclav a unei idei (a unui lucru, a unei mirachi, vreari, etc.) = tsi băneadză mash tr-atsea idei (lucreadză mash tr-atseal lucru, mirachi, vreari, etc.); 3: cu sclavlu = sclaea, numa-a unui agioc di cilimeanj) {*ro: sclav, captiv, prisoner, ostatec, închis (în închisoare)*} {*fr: esclave, captif, otage, emprisonné*} {*en: slave, captive, prisoner, hostage*} ex: tu-ună zămani, sclavilji s-vindea; sclav (rob, ncljis) s-mi tsănă veara ntreagă § *sclăvilji/sclăvilje* (sclă-vi-lji) sf sclăvilj (sclă-vilji) – starea (catastasea) tu cari s-află un tsi easti sclav (ligat, ncljis tu-ahapsi, acătsat sh-tsănut ncljis tu polim, etc.); sclăvii, sclăvii {*ro: sclavie, captivitate*} {*fr: esclavage, captivité*} {*en: slavery, captivity*} ex: mortu di sclăvilji; nom shi sclăvilji nu shtiu; patru anj sclăvilja-lj tsănu (fu tsănut sclav) § *sclăvii/sclăvie* (sclă-vi-i) sf sclăvii (sclă-vii) – (ună cu *sclăvilji*) ex: s-băneadză tută eta tu sclăvii; lu loară tu sclăvii § *sclăvii/sclavie* (sclă-vi-i) sf sclăvii (sclă-vii) – (ună cu *sclăvilji*) § *sclaea* (sclă-ea) sf articulat – agioc di cilimeanj; cu sclavlu {*ro: de-a sclavul, joc de copii*} {*fr: nom d'un jeu enfantin*} {*en: a children's game*} § *sclăvuescu* (sclă-vu-iēs-cu) (mi) vb IV sclăvuui (sclă-vu-ii), sclăvueam (sclă-vu-iāmū), sclăvuită (sclă-vu-i-tă), sclăvuiri/sclăvuire (sclă-vu-i-ri) – tsăn cariva tu sclăvilji (ncljis tu-un udă, tu-ahapsi, etc.); sclăvusescu, rubuescu, arubuescu; (fig: sclăvuescu = lucredz (l-fac s-lucreadză) ca un sclav, urghashti tră cariva i tră tsiva) {*ro: robi, lua prisoner*} {*fr: rendre en esclavage; prendre des prisonniers; mener en captivité; subjuguier*} {*en: take (have) a slave (a hostage, a prisoner, in captivity, etc.)*} ex: sclăvuiri furlji un om; sâ sclăvuiri tu Misirii; agiumsi sâ sclăvuescă lumea tută; tsi aush nu-am sclăvuită! § *sclăvuit* (sclă-vu-ii) adg sclăvuită (sclă-vu-i-tă), sclăvuits (sclă-vu-itsi), sclăvuiti/sclăvuite (sclă-vu-i-ti) – tsi easti loat sclav; sclăvusit, rubuit, arubuit {*ro: robit, luat prisoner*} {*fr: réduit en esclavage; pris comme prisoner; mené en captivité; subjugué*} {*en: taken as a slave (a hostage, a prisoner, in captivity, etc.)*} § *sclăvuiri/sclăvuire* (sclă-vu-i-ri) sf sclăvuiri (sclă-vu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lja (easti loat) sclav; sclăvusiri, rubuiri, arubui {*ro: acțiunea de a robi, de a lua prisoner; robire*} {*fr: action de rendre en esclavage; de prendre des prisonniers; de mener en captivité; de subjuguier*} {*en: action of taking a slave (a hostage, a prisoner, in captivity, etc.)*} § *sclăvusescu* (sclă-vu-sēs-cu) (mi) vb IV sclăvusii (sclă-vu-sii), sclăvuseam (sclă-vu-seāmū), sclăvusită (sclă-vu-si-tă), sclăvusiri/sclăvusire (sclă-vu-si-ri) – (ună cu *sclăvuescu*) exL sclăvusiră (loară sclayi) furlji doi gionj; nu putură s-lu sclăvusească (s-lu-acatsă sclav) cā s-ascumsi ghini § *sclăvusit* (sclă-vu-sitū) adg sclăvusită (sclă-vu-si-tă), sclăvusits (sclă-vu-sitsi), sclăvusiti/sclăvusite (sclă-vu-si-ti) – (ună cu *sclăvuit*) § *sclăvusiri/sclăvusire* (sclă-vu-si-ri) sf sclăvusiri (sclă-vu-siri) – (ună cu *sclăvuiri*)

sclăvii/sclavie (sclă-vi-i) sf – vedz tu *sclav*
sclăbeatsă (sclă-beă-tsă) sf – vedz tu *slab'*
sclăbilji/sclăbilje (sclă-bi-lji) sf – vedz tu *slab'*
sclăbintsă (sclă-bin-tsă) sf – vedz tu *slab'*
sclăghescu (sclă-ghîes-cu) vb IV – vedz tu *slab'*
sclăghiri/sclăghire (sclă-ghî-ri) sf – vedz tu *slab'*
sclăghit (sclă-ghitū) adg – vedz tu *slab'*
sclăvii/sclăvie (sclă-vi-i) sf – vedz tu *sclav*
sclăvilji/sclăvilje (sclă-vi-lji) sf – vedz tu *sclav*
sclăvuescu (sclă-vu-iēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sclav*
sclăvuiri/sclăvuire (sclă-vu-i-ri) sf – vedz tu *sclav*
sclăvuit (sclă-vu-ii) adg – vedz tu *sclav*
sclăvusescu (sclă-vu-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *sclav*
sclăvusiri/sclăvusire (sclă-vu-si-ri) sf – vedz tu *sclav*
sclăvusit (sclă-vu-sitū) adg – vedz tu *sclav*
sclenciū (sclén-ciu) sn – vedz tu *shcljendză*
sclinceami/sclinceame (sclín-ceá-mi) sf – vedz tu *sclinciū*
sclinciū (sclín-ciu) sm, sf, adg sclinci/sclince (sclín-ci), sclinci (sclín-ci), sclinci/sclince (sclín-ci) – om tsi sh-adună (aproapea tuts) paradzli tsi lj-amintă (s-hârseashti cu elj sh-aspardzi multu putsănj, cāt cama putsănj! tră casa, hrana shi stranjili di

cari ari ananghi); scljinciū, shcljinciū, cimbros, filaryir, nichez, sâraf, zâraf, stres, tsănut, titiz {*ro: zgârcit*} {*fr: avare*} {*en: miser*} § *sclinceami/sclinceame* (sclín-ceá-mi) sf sclincenj (sclín-cénji) – harea tsi u-ari omli tra s-lji va multu paradzli tsi lj-amintă (s-lji tsănă shi s-nu lj-aspargă tră lucr di cari ari multă ananghi); shcljinceami, scljinciureatsă, schjinciureatsă, filaryirii, nichizlăchi, titizlăchi {*ro: zgârcenie*} {*fr: avarice*} {*en: avarice*} § *scljinciureatsă* (sclín-giu-reá-tsă) sf scljinciurets (sclín-giu-rétsi) – (ună cu *sclinceami*) § *schjinciureatsă* (schín-giu-reá-tsă) sf schjinciurets (schín-giu-rétsi) – (ună cu *sclinceami*) § *scljinciū* (scljín-ciu) adg scljinci/scljince (scljín-ci), scljinci (scljín-ci), scljinci/scljince (scljín-ci) – (ună cu *sclinciū*) § *shcljinciū* (shcljín-ciu) adg shcljinci/shcljince (shcljín-ci), shcljinci (shcljín-ci), shcljinci/shcljince (shcljín-ci) – (ună cu *sclinciū*) § *shcljinceami/shcljinceame* (shcljín-ceá-mi) sf shcljincenj (shcljín-cénji) – (ună cu *sclinceami*) ex: di shcljinceamea a tatălui, amăni hilju orbu § *shcljinciuescu* (shcljín-ciu-iēs-cu) vb IV shcljinciuii (shcljín-ciu-ii), shcljinciueam (shcljín-ciu-iāmū), shcljinciuită (shcljín-ciu-i-tă), shcljinciuiiri/shcljinciuiire (shcljín-ciu-i-ri) – agiungu s-mi fac shcljinciū {*ro: deveni zgârcit*} {*fr: devenir avare*} {*en: become a miser*} § *shcljinciuit* (shcljín-ciu-ii) adg shcljinciuită (shcljín-ciu-i-tă), shcljinciuits (shcljín-ciu-itsi), shcljinciuiti/shcljinciuite (shcljín-ciu-i-ti) – tsi ari agiuntă (s-ari faptă) shcljinciū {*ro: care s-a făcut zgârcit*} {*fr: devenu avare*} {*en: who became a miser*} § *shcljinciuiiri/shcljinciuiire* (shcljín-ciu-i-ri) sf shcljinciuiiri (shcljín-ciu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva agiundzi shcljinciū {*ro: acțiunea de a deveni zgârcit*} {*fr: action de devenir avare*} {*en: action of becoming a miser*}

scljinciureatsă (sclín-giu-reá-tsă) sf – vedz tu *sclinciū*

scliro (scli-ró) adg invar – tsi easti uscat; (lucru) tsi easti greu tră zgrâmari (tăljari, fătseari guvi, etc.); (om) tsi easti aspru, fără njilă, arău, crud, etc.; dur {*ro: uscat, dur, crud*} {*fr: sec, dur, rude, cruel*} {*en: dry, hard, cruel*} ex: pânea easti scliro (multu uscată); oamijnlji suntu scliro (arăi, crudz, fără njilă)

schifur (schí-furū) sn – vedz tu *schifură*

schifură (schí-fu-ră) sf – vedz tu *schifură*

schjimbur (schjí-burū) vb I – vedz tu shcljim

schjimburari/schjimburare (schjím-bu-rá-ri) sf – vedz tu shcljim

schjimburat (schjím-bu-rátū) adg – vedz tu shcljim

scljinciū (scljín-ciu) adg – vedz tu *sclinciū*

sclotsă (scló-tsă) sf – vedz tu *clutsată*

sclutsată (sclu-tsă-tă) sf – vedz tu *clutsată*

sclutsuescu (sclu-tsu-iēs-cu) vb IV – vedz tu *clutsată*

sclutsuiri/sclutsuire (sclu-tsu-i-ri) sf – vedz tu *clutsată*

sclutsuit (sclu-tsu-ii) adg – vedz tu *clutsată*

scoatiri/scoatire (scoá-ti-ri) sf – vedz tu *scot*

scodă (scó-dhă) sf scodi/scode (scó-dhi) – arburi analtu di păduri, cu frundza uvală (tsi ari forma-a oului) shi lemnul ca albu, scliro, sânatos tsi easti bun tră fătsearea di adărăminti, casi, puntsă, etc.; shcodă, carpin, gaber, gavru, cārănti, crănti {*ro: carpen*} {*fr: charme*} {*en: hornbeam, ironwood*} ex: ună păduri di scodi (carpinj) § *shcodă* (shcó-dhă) sf shcodi/shcode (shcó-dhi) – (ună cu *scodă*)

scodhă (scó-dhă) sf scodhi/scodhe (scó-dhi) – ună cu *scodă*

scol (scólū) (mi) vb I sculai (scu-lăi), sculam (scu-lāmū), sculată (scu-lă-tă), sculari/sculare (scu-lă-ri) – 1: analtsu (mut) un lucru dit loclu iu s-află ashtimut (tra s-lu fac si sta mprostu i s-lu duc, si s-ducă tu-altu loc); 2: es dit ashtimut după tsi mi dishteptu dit somnu; es dit crivati după tsi mi fac ghini sh-mi vindic după ună lăngoari, etc.; ascol, nscol, analtsu, mprustedz, mut; (expr: 1: scol measa = mut measa, ljaui măcărli tsi s-află pri measă (di-aradă după tsi bitiseashti measa); 2: scol loclu = aspargu isihia-a loclui, dishteptu loclu (cu aurlarea, cântarea, shimătălu tsi fac, etc.); 3: si scoală vimtu = acatsă s-bată vimtul; 4: scol un cântic = scot (ngrăpsescu) un cântic (puizii) tră cariva tsi-ari faptă un giunatic, un lucru ti-anami; 5: nji si scoală mintea = nj-si minteashti mintea, glărescu di minti; 6: si scoală dit mortsă = nyeadză; 7: s-lu scol dăvii = s-lu dau tru giudets, s-fac plăngu

la chivernisi contra-a lui; 8: scol, scol cap, nj-scol panastasi = mi mut (ximut, ribilipsescu) contra-a chivernisiljei (a statlui, a vâsiljei, etc.), nchisescu ună panastasi {ro: *scula, mișca, ridica, trezi din somn, însănațoși*} {fr: *lever, relever; enlever le couvert; réveiller; recouvrer la santé*} {en: *raise, lift, awake (from sleep), get out of bed, heal*} ex: scoală-ti tini si shed io; scoală-l di mpadi (lja-l, mută-l; fă-l si sta mprostu); tu-apirită si scoală mă-sa (s-dishteaptă sh-easi dit ashtimut); nica nu si sculă (nu inshi dit ashtimut) linivoasa; si sculă (lj-tricu langoarea), easti ghini; si sculă (s-vindică sh-ishi dit ashtimut) după-ună lungă langoari; scoală (expr: mutară măcărli di pri) measa; prota yinlu si-lj si scoală (expr: si lja, s-nu-lj si da yin s-bea); pita tsi-armasi u sculară (expr: tsănură, loară di pri measă) tri seara; si scoală (expr: acatsă s-bată) di cu noaptea un vimtu; cântă muntsăl di si scoală (expr: di-lj dishteaptă dit isihia tu cari s-affa); tămpănarljji scula loclu (expr: lj-aspărdzea isihia-a loclui cu shimătălu tsi fătsea); di minti si scoală (expr: lj-si minteashti mintea, glăreashiti di minti); lji si sculă mintea (expr: glări di minti); s-nu nji scoală (expr: ngrăpsească un cântic ăh hoară; truoară cântic nă sculă (expr: nă featsi, ngrăpsi); moasha s-dusi s-lu scoală la amirălu (expr: s-da plăngu, s-lu da tru giudets); lu sculă dăvii (expr: l-deadi tru giudets); Fetu-Mari sculă muntsăl di (expr: asparsi isihia-a muntsăl); armănjli sculară cap (expr: sâ ximutără, nchisiră ună panastasi) § *sculat* (scu-lătū) adg sculată (scu-lă-tă), sculats (scu-lătsi), sculati/sculate (scu-lă-ti) – tsi s-ari anălsată dit un loc (tra si sta mprostu i si s-ducă tu-altu loc); tsi ari ishită dit ashtimut (că s-ari dishtiaptă dit somnu ică s-ari vindicată di-ună langoari); asculat, nsculat, anălsat, mprustat, mutat {ro: *sculat, mișcat, ridicat, trezit din somn, însănațoși*} {fr: *levé, relevé; réveillé; guéri*} {en: *raised, lifted, awaken from sleep, who got out of bed, healed*} ex: Arbinshia i sculată (s-featsi panastasi, si ximută dunjaea tu-Arbinshii) § *sculari/sculare* (scu-lă-ri) sf sculări (scu-lări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva si scoală i easti sculat; asculari, nsculari, anălsari, mprustari, mutari {ro: *acțiunea de a (se) scula, de a (se) ridica, de a (se) trezi din somn, de a (se) însănațoși; sculare, trezire, însănațoșire*} {fr: *action de (se) lever, de (se) relever; d'enlever le couvert; de (se) réveiller; de recouvrer la santé*} {en: *action of raising, of lifting, of awaking from sleep, of getting out of bed, of healing*} ex: tu scularea tsi featsi; scularea (nyearea) a mortului § *sculată* (scu-lă-tă) sf fără pl – oara tsi si scoală cariva {ro: *sculat*} {fr: *lever*} {en: *rising*} ex: dimineatsa, tu sculată (tu oara tsi si scula dit somnu), dzătsea; ti sculata-a soarilui (oara tsi da soarili) § *nscol* (nscólū) (mi) vb I nsculai (nscu-lăi), nsculam (nscu-lămū), nsculată (nscu-lă-tă), nsculari/nsculare (nscu-lă-ri) – (ună cu *scol*) ex: nscolă-ti că durnjish multu; cătse nu mi nsculash? (dishtiaptash dit somnu?); dauă insi mizia lu nsculām (l-mutām di mpadi); cai pistipsea si si nscolă (si si mprusteadză, si s-vindică) § *nsculat* (nscu-lătū) adg nsculată (nscu-lă-tă), nsculats (nscu-lătsi), nsculati/nsculate (nscu-lă-ti) – (ună cu *sculat*) ex: tu sâhatea trei eara nsculat (sculat dit crivati); nica ni ghini nsculat (nivindicat ghini) § *nsculari/nsculare* (nscu-lă-ri) sf nsculări (nscu-lări) – (ună cu *sculari*) § *nsculată* (nscu-lă-tă) sf fără pl – (ună cu *sculată*) § *ascol* (as-cólū) (mi) vb I asculai (as-cu-lăi), asculam (as-cu-lămū), asculată (as-cu-lă-tă), asculari/asculare (as-cu-lă-ri) – (ună cu *scol*) ex: cându asculash (sculash, anălsash) bujanlu § *asculat* (as-cu-lătū) adg asculată (as-cu-lă-tă), asculats (as-cu-lătsi), asculati/asculate (as-cu-lă-ti) – (ună cu *sculat*) § *asculari/asculare* (as-cu-lă-ri) sf asculări (as-cu-lări) – (ună cu *sculari*) § *asculată* (as-cu-lă-tă) sf fără pl – (ună cu *sculată*)

scolarhiu (sco-lar-hiū) sn scolarhiuri (sco-lar-hi-urī) – sculia di mesi (tră ficiorlji shi featsili di 11-18 di-anj) tsi yini după protsli patru anji di sculii primară (7-10 anj) shi ninti ca si s-ducă tinirlji la univirsitati; liceu, yimnaziu {ro: *liceu*} {fr: *licée*} {en: *middle school, high school*}

scoli/scolie (sco-li-i) sf – vedz tu *sculii*

scoluzmă (scó-luz-mă) sf fără pl – fapitul că s-ari bitisită un lucru; partea tsi s-affă aclo iu bitiseashti lucrul; astămătsirea

shi bitisirea-a unui lucru; bitisită, bitsită, ishită, inshită, scărchitură, burită, soni {ro: *fine, încheiere*} {fr: *fin; cessation*} {en: *end, cessation*} ex: nu va s-aibă scoluzmă (bitisită); până tu scolizmă (soni), ashi va s-fatsim; scoluzma (sonea, bitisita) s-aleadzi § *sculusescu* (scu-lu-sés-cu) vb IV sculusii (scu-lu-sii), sculseam (scu-lu-seāmū), sculusită (scu-lu-si-tă), sculusiri/sculusire (scu-lu-si-ri) – l-duc un lucru până la capit; astă-mătsescu un lucru că nu-armasi altu tsiva tră fătseari; astămătsescu lucrul tu loclu iu-agiumsi shi nu lu-alas si s-facă ma diparti; l-fac un lucru s-hibă etim tr-atseali tsi am tu minti; bitisescu, bitsescu, susescu, tilescu, apulsescu, mburescu, burescu, scărchescu {ro: *termina*} {fr: *achever, terminer*} {en: *finish*} § *sculusit* (scu-lu-sitū) adg sculusită (scu-lu-si-tă), sculusits (scu-lu-sitsi), sculusiti/sculusite (scu-lu-si-ti) – (lucru) tsi easti dus până la capit; tsi easti astămătsit că nu-armasi altu tsiva tr-adrari; tsi s-ari fapță etim; bitisit, bitsit, susit, tilit, apulsit, mburit, burit, scărchit {ro: *terminat*} {fr: *achevé, terminé*} {en: *finished*} § *sculusiri/sculusire* (scu-lu-si-ri) sf sculusiri (scu-lu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sculuseashti un lucru; bitisiri, bitsiri, susiri, tiliri, apulsiri, mburiri, buriri, scărchiri {ro: *acțiunea de a termina; terminer*} {fr: *action d'achever, de terminer; achèvement*} {en: *action of finishing; completion*}

scônă (scô-nă) sf sconi/scone (scô-ni) – haphi di chinină; folă, hap, hapă, haphi {ro: *pilulă de chinină*} {fr: *pilule de quinine*} {en: *quinine pill*}

scontră (scôn-tră) invar – ca ti ciudii di bun tsi easti; multu bun {ro: *minunat*} {fr: *merveilleux, délicieux, très bon*} {en: *very good, marvelous*}

scont (scôn-tu) sn sconturi (scôn-turī) – scădearea di păhă tsi u fac la vindearea-a unui lucru tra s-ascap shi s-lu vindu cât cama lishor, cât cama agonja {ro: *scont*} {fr: *escompte*} {en: *discount, rebate*} ex: u loai cu scontu (ma efină, cu scădeari di păhă)

scornă (scôr-nă) sf scorni/scome (scôr-ni) – atsea tsi sh-bagă omnu lu partea di nghios a ciciorlui tra s-poată s-immă nafoară pri cali (pri uscat, prit ploai, lăschii sh-neauă); păputsă cu gusha lungă (tsi poati s-agiungă până la dzinuclji sh-cătvăroară sh-ma nsus) purtat di-aradă cându nafoară ari multă apă, lăschii i neauă; podimă, pudimată, pudumată, cizmă, cijmă, gămashi, shiflă; curdelji, păputsă, puputsă, etc.; (expr: fur cu scorni = fur vecelji tsi ari bănată ca fur multă anj, shi sh-cunoashti ghini lucrul că lu-ari fapță multu chiro) {ro: *incălțăminte, cizmă*} {fr: *soulier, botte*} {en: *shoe, boot*} ex: cu pudumati sh-cu scorni (păputsă, cizmi) ăh cicior

scorpioană (scor-pi-oă-nă) sf – vedz tu *scorpiu*

scorpiună (scor-pi-ô-nă) sf – vedz tu *scorpiu*

scorpirescu (scor-pi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *scrupsescu*

scorpisiri/scorpisire (scor-pi-si-ri) sf – vedz tu *scrupsescu*

scorpisit (scor-pi-sitū) adg – vedz tu *scrupsescu*

scorpiu (scor-piū) sm scorpii (scor-piī) – numă dată la ma multi turlii di pangu (merimagă) tsi ari dinăpoi ună soi di ac cu virin cu cari ntsapă dushmanljji tra si s-apără; scorpionă. scorpioană, scurpidă, scrac {ro: *scorpion*} {fr: *scorpion*} {en: *scorpion*} § *scorpionă* (scor-pi-ô-nă) sf scorpioni/scorpione (scor-pi-ô-ni) – (ună cu *scorpiu*) § *scorpioană* (scor-pi-oă-nă) sf scorpioani/scorpioane (scor-pi-ă-ni) – (ună cu *scorpiu*) § *scurpidă* (scur-pi-dă) sf scurpidz (scur-pidzi) – (ună cu *scorpiu*) ex: iu intră hulera, scurpida băgă (fig: lăetsli?, moartea(?), urghiili adusi?); fug featiili ca spida shi ca scurpida § *scrac* (scrăpū) sm scrachi (scrăchi) – (ună cu *scorpiu*) § *sherac* (sherăcū) sm shcrats (shcrătsi) – (ună cu *scorpiu*) ex: mi măshcă sheraclu § *scurpisit* (scur-pi-sitū) adg scurpisită (scur-pi-si-tă), scurpisits (scur-pi-sitsi), scurpisiti/scurpisite (scur-pi-si-ti) – ca ntsăpat di scurpidă; corbu, curbisit, shcret, mărat, tihilai, lupusit, stuhinat, etc. {ro: *nenorocit, (ca) înepat de scorpion*} {fr: *malheureux, (comme) mordu par un scorpion*} {en: *unfortunate, (as) stung by a scorpion*} ex: scurpisita (mărata, curbisita) Bodă eara urută

seos (scôsū) adg – vedz tu *scot*

scot (scôtū) vb III shi II scosh (scôshū), scuteam (scu-teāmū),

scoasă (scoá-să), scoatiri/scoatire (scoá-ti-ri) shi scuteari/scuteare (scu-teá-ri) – l-dau nafoară di-iuva; l-duc iuva; aspun tsi easti, tsi am; trag chealea di pi yimishi, gulescu tsiva dit scafă, etc. (expr: 1: nj-scosh măna i ciciorlu = nj-strângulsii (nj-shutsăi, nj-cluzunsii) măna i ciciorlu; 2: scot tu padi, scot tu migdani = dzăc (aspun) tsiva tra s-u avdă (s-u veadă) totă dunjaea shi s-nu-armănă ascumtă; 3: scot ahoryea = dispartu, mpartu, aleg ahoryea; 4: cari scoasi (atsel lucru, xeană, sculia, etc.) = cari s-mindui (la-atsel lucru, tra si s-ducă lumea tu xeani, la sculii, etc.); 5: scot dit minti (cap) = nj-easi dit minti (cap) ashi cum u minduescu mini, tsi-nj dzăc cu mintea, nj-dau cu mintea, lugurescu, fândăxescu; 6: u scot (bisearica) la (cafine) = mi duc la (cafine) tu loc tra s-mi duc la (bisearică); 7: nj-scot (ljau) pânea = lucredz tra s-amintu pradz shi s-pot s-bănedz, sâ-nj trec bana; 8: nji scot ahtea (arâzganlu) = lj-u plătescu, mi-arâzgânsescu, mi-ascumpăr, mi arâzgan, ânj ljau ahtea (sândzili); 9: nji scot foclu = (i) lj-u plătescu, mi-arâzgânsescu, mi-ascumpăr, ânj ljau ahtea (sândzili); (ii) isihăsescu; 10: scosh limba (nă palmă, di curmari) = di-ahătă alăgari avursii multu di mizi pot s-ljau anasă; 11: nj-scoati suflitu = mi creapă, mi nvirineadză multu, mi fatsi s-trag nitraptili, mi tirânseashti; 12: l-scot filii-filii = lu-adar cumăts; 13: mi scoati dit minti = nj-cher mintea, glărescu di minti, nji sâ scoală mintea; 14: scot un cântic = scol (ngrăpsescu) un cântic (puizii) tră cariva tsi-ari faptă un giunatic, un lucru ti-anami; 15: mi scoati nafoară = (tsiva tsi-am măcată) mi fatsi s-pot s-es nafoară (s-mi cac); 16: nj-scot ocljilj = mi cac (es nafoară, cu zori i fără zori); 17: lj-scot ocljilj = (i) lu-arăd, lu-aplănesescu, lj-trag călupea (ii) mi-angrec multu ta s-lu facă un lucru; ljau di-iuva (lj-caftu a unui s-lucreadză, sâ-nj da, etc.) ma multu di cât easti arada, l-catahrisescu; l-fac di-arshini; lj-dzăc s-lu lja neclu; 18: scoati-lj ocljilj! = alasă-l s-facă tsi va, si s-ducă iu va, la draclu, nu voi s-lu ved dininti, s-lu lja neclu!; 19: nu-am iu si scot caplu = nj-easti multă-arshini, mi ngroapă loclu di-arshini {*ro: scoate, trage, ridică, evacua, goli, etc.*} {*fr: ôter, tirer, enlever, arracher, évacuer, montrer, etc.*} {*en: remove, take away, pull out, evacuate, show, etc.*} ex: nu scot nitsiună boatsi (nu fac s-easă nitsiună boatsi din gură, tac, nu dzăc tsiva); sâ scoată (s-gulească di) apă; avea scoasă (aspusi afoară) limba din gură; scosh (ljau dit gepi) di-lj ded doi migits; el dintsălj va-nj lji scoată (tragă din gură); e! scoati (aspuni) tora, hilj, s-videm tsi-adusish; lu scoasiră la (lu dusiră di-lj featsiră cunushmai cu) amirălu; lu scot (l-dau nafoară) din casă; lj-anumiră shi-lj scoati (sh-lj-află) un cama nghios; iu s-lj scoată (ducă) draclu; nchisi, iu s-lu scoată calea (ducă calea, naljuea); lu scosh la sileameti (l-dush ntreg până la capit); nathima cari scoasi xeană (expr: nathima pi-atsel tsi s-mindui, tsi featsi dunjaea tra s-fugă tu xeani); scoasiră (expr: sculară, ngrăpsiră) un cântic lai; lji scoasiră (expr: lji sculară) cânticlu; mutrea-ts s-tsă scots pânea (expr: s-lucredz shi s-amintsă pradz tra s-pots s-bănedz); dzua-atsea nu scoasi nitsi ti pâni (expr: lucră ma amintă putsănj pradz); vrei s-nă scots mintea? (expr: s-nă glăreshiti di minti?); s-nu ts-u scutearim! (expr: ma s-nu-nj ljau ahtea, ma s-nu mi-arâzgânsescu); nu avem iu s-nă scutem caplu (expr: nă easti multă-arshini, nă ngroapă loclu) § *scos* (scósū) adg scoasă (scoá-să), scosh (scóshī), scoasi/scoase (scoá-si) – tsi easti dat nafoară di-iuva; tsi easti dus iuva; tsi easti aspus, chealea tsi easti traptă di pi yimishi; tsi easti gultit di ună scafă, etc. {*ro: scos, tras, ridicat, evacuat, golit, etc.*} {*fr: ôter, tirer, enlever, arracher, évacuer, montrer, etc.*} {*en: removed, taken away, pulled out, evacuated, shown, etc.*} ex: minciună scoasă (minduită shi dzăsă) di coluvlu; lu ndreapsi la ducheani s-hibă scos (nvitsat cu dunjaea), s-disheljidă tu lumi; imnă aushlu cu limba scoasă di curmari (expr: multu-avursit); azboairă ca vimtul după elj, cu limba scoasă nă palmă (expr: alagă multu-agonja, di mizi lja anasă) § *scoatiri/scoatire* (scoá-ti-ri) sf scoatiri (scoá-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându si scoati tsiva {*ro: acțiunea de a scoate, de a trage, de a ridică, de a evacua, de a goli, etc.*} {*fr: action d'ôter, de tirer, d'enlever, d'arracher, d'évacuer, de montrer, etc.*} {*en: action of removing, of taking away, of pulling out, of*

evacuating, of showing, etc.} ex: acasă nu-ari scoatiri (expr: amintatic) § *scuteari/scuteare* (scu-teá-ri) sf scuteri (scu-téri) – (ună cu *scoatiri*) ex: schinlu ts-intră? va scuteari (loari, mutari di năuntru sh-dari di-ună parti); ari scuteari? (expr: adutsi amintatic?) § *niscos* (ni-scósū) adg niscoasă (ni-scoá-să), niscosh (ni-scóshī), niscoasi/niscoase (ni-scoá-si) – tsi nu easti scos; tsi nu easti dat nafoară di-iuva {*ro: nescos, netras, neridicat, negolit, etc.*} {*fr: qui n'est pas ôté*} {*en: who is not removed, who is not taken out*} ex: cashlu easti niscos; niscos (ninti ca s-lu scoată) zborlu ghini din gură; niscos grailu (ninga nu-apucă si scoată un grai) shi cara tradzi un vimtu § *niscoatiri/niscoatire* (ni-scoá-ti-ri) sf niscoatiri (ni-scoá-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându nu si scoati tsiva {*ro: acțiunea de a nu scoate*} {*fr: action de ne pas ôter*} {*en: action of not removing, of not taking out*} § *niscuteari/niscuteare* (ni-scu-teá-ri) sf niscuteri (ni-scu-téri) – (ună cu *niscoatiri*) § *parascot* (pá-ras-cótū) vb III shi II parascosh (pá-ras-cóshū), parascuteam (pá-ras-cu-teámū), parascosă (pá-ras-coá-să), parascotiri/parascotire (pá-ras-coá-ti-ri) shi parascuteari/parascuteare (pá-ras-cu-teá-ri) – scot multu; scot ma multu dicăt u caftă arada {*ro: scoate prea mult; trage prea mult*} {*fr: faire sortir trop; tirer trop*} {*en: remove too much, take out too much*} § *parascos* (pá-ras-cósū) adg parascosă (pá-ras-coá-să), parascosh (pá-ras-cóshī), parascosasi/parascosae (pá-ras-coá-si) – tsi easti scos ma multu dicăt lipseashti {*ro: scos prea mult, tras prea mult*} {*fr: sorti trop, tiré trop, enlevé trop*} {*en: removed too much, taken away too much, taken out too much*} § *parascotiri/parascotire* (pá-ras-coá-ti-ri) sf parascotiri (pá-ras-coá-tiri) – tsea tsi s-fatsi cându si parascoti tsiva {*ro: acțiunea de a scoate prea mult; de a trage prea mult*} {*fr: action de faire sortir trop; de tirer trop*} {*en: action of removing too much, of taking out too much*} § *parascuteari/parascuteare* (pá-ras-cu-teá-ri) sf parascuteri (pá-ras-cu-téri) – (ună cu *parascotiri*) *scradă* (scrá-dă) sf pl(?) – soi di earbă tufoasă, cu frândză ca hiri lundză, tsi creashti pi cărcilurli chitroasi di munti, măcari bună tră căpri; scradză {*ro: un fel de earbă, mâncată de capre, care crește pe vârful pietroase de munte*} {*fr: espèce d'herbe touffue et à longs brins qu'on voit sur les sommets pierreux de montagne et que mangent les chèvres*} {*en: grass species eaten by goats, growing on the rocky tops of the mountain*} § *scradză* (scrá-dză) sf pl(?) – (ună cu *scradă*) *scradă* (scrá-dză) sf – vedz tu *scradă* *scrap* (scrácū) sm – vedz tu *scorpiu* *scrăcic* (scră-cicū) vb I – vedz tu *scărcic* *scrăcicari/scrăcicare* (scră-ci-cá-ri) sf – vedz tu *scărcic* *scrăcicat* (scră-ci-cătū) adg – vedz tu *scărcic* *scrăshtescu* (scrăsh-tés-cu) vb IV – vedz tu *scrishtescu* *scrăshtiri/scrăshtire* (scrăsh-ti-ri) sf – vedz tu *scrishtescu* *scrăshtit* (scrăsh-títū) adg – vedz tu *scrishtescu* *scriari/scriare* (scri-îă-ri) sf – vedz tu *scriu* *scriari/scriare* (scri-îă-ri) sf *scriat* (scri-îătū) adg – vedz tu *scriu* *scriat* (scri-îătū) adg – vedz tu *scriu* *scriatâ* (scri-îă-tă) sf – vedz tu *scriu* *scriescu* (scri-îés-cu) vb IV – vedz tu *scriu* *scrietură* (scri-e-tú-ră) sf – vedz tu *scriu* *scrietură* (scri-e-tú-ră) sf – vedz tu *scriu* *scriiir* (scri-irū) vb I – vedz tu *scriu* *scriirari/scriirare* (scri-i-ră-ri) sf – vedz tu *scriu* *scriirat* (scri-i-rătū) adg – vedz tu *scriu* *scriitoari/scriitoare* (scri-i-toă-ri) sf – vedz tu *scriu* *scriitor* (scri-i-tórū) adg – vedz tu *scriu* *scriitură* (scri-i-tú-ră) sf – vedz tu *scriu* *scriitură* (scri-i-tú-ră) sf – vedz tu *scriu* *scrină* (scri-nă) sf scrini/scrine (scri-ni) – dulapi di casă, cu sirtari, tră tsăneari stranji (cămesh, zmean, etc.) {*ro: șifonier*} {*fr: chiffonnier*} {*en: small chest with drawers*} ex: li ncljisi tu scrină (tu dulapi) *scriptu* (scrip-tu) adg – vedz tu *scriu* *scriiri/scrire* (scri-ri) sf – vedz tu *scriu* *scriis* (scri-sū) adg – vedz tu *scriu*

scriș² (scrîșu) adg – vedz tu **scriu**²

scriștescu (scrish-tés-cu) vb IV scriștii (scrish-tîi), scrișteam (scrish-teâmû), scriștită (scrish-tî-tă), scriștiri/scrishtire (scrish-tî-ri) – cur un arburi di alumăchitsli di cari nu-ari ananghi; talj alumăchitsli-a unui arburi; scrăștescu, ciulescu, nciulescu, călărescu {*ro: curăța un arbore de ramurele*} {*fr: nettoyer un arbre en lui coupant les petites branches*} {*en: prune (trim) a tree from its small branches*} ex: arău scrăștîră (tăljară alumăchitsli di la arburi) § **scriștit** (scrish-tî-tî) adg scriștită (scrish-tî-tă), scriștits (scrish-tî-tsî), scriștiti/scrish-tite (scrish-tî-ti) – (arburi) tsi easti curat di-alumăchitsli di cari nu-ari ananghi; scrăștit, ciulit, nciulit {*ro: arbore curățat de ramurele*} {*fr: avec les petites branches coupées*} {*en: pruned, trimmed (a tree)*} § **scriștiri/scrishtire** (scrish-tî-ri) sf scriștiri (scrish-tî-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu s-scrișteshti un arburi; scrăștiri, ciuliri, nciuliri, călărsiri {*ro: acțiunea de a un arbore de ramurele*} {*fr: action de couper les petites branches d'un arbre*} {*en: action of pruning, of trimming a tree*} § **scrăștescu** (scrăsh-tés-cu) vb IV scrăștii (scrăsh-tîi), scrășteam (scrăsh-teâmû), scrăștită (scrăsh-tî-tă), scrăștiri/scrăștire (scrăsh-tî-ri) – (ună cu **scriștescu**) ex: va s-lu scrășteshti (ciuleshti, călăreshti) di lumăchitsă § **scrăștit** (scrăsh-tî-tî) adg scrăștită (scrăsh-tî-tă), scrăștits (scrăsh-tî-tsî), scrăștiti/scrăștite (scrăsh-tî-ti) – (ună cu **scriștit**) § **scrăștiri/scrăștire** (scrăsh-tî-ri) sf scrăștiri (scrăsh-tî-ri) – (ună cu **scriștiri**) ex: scrăștirea (călărsirea, ciulirea) a lumăchitslor

scriștiri/scrishtire (scrish-tî-ri) sf – vedz tu **scriștescu**

scriștit (scrish-tî-tî) adg – vedz tu **scriștescu**

scriț (scrițu) adg – vedz tu **scriu**¹

scrițură (scri-tû-ră) sf – vedz tu **scriu**¹

scriu¹ (scriû) (mi) vb I scriai (scri-îăi) shi scriș (scrishî), scriam (scri-âmû), scriată (scri-îă-tă) shi scrișă (scri-să), scriari/scriare (scri-îă-ri) – bag seamni (gramati) pi ună acoală tra s-aspun (s-părăstisescu) cu eali bots (zboară shi minduiri); nj-bag numa tu un catalog (tifteri, tu ună aradă di numi tra s-mi duc la ună sculii, univirsitati, ascheri, etc.); ascriu, nscriu, scriescu, scriir, ngrăpsescu, grăpsescu; (fig: scriu = bag bueauă (cundiljedz oclilj), mushutsăscu, stulsescu, zugrăfsescu, cundiljedz) {*ro: scrie*} {*fr: écrire*} {*en: write*} ex: scriat (ngrăpsit) acasă?; ca s-nji scriu (ngrăpsescu) nă lai carti; scrii tuță noapte; lu scriară tu oasti (lji ngrăpsiră numa tra si s-facă ustash); scriam gionili tu nizami § **scriat**¹ (scri-îă-tî) adg scriată (scri-îă-tă), scriats (scri-îă-tsî), scriati/scriate (scri-îă-ti) – tsi ari seamni (gramati) băgati pi ună acoală tra s-aspună (părăstisească) bots (zboară shi minduiri); tsi sh-ari băgată numa tu un catalog (tifteri, tu ună aradă di numil-a atsilor tsi vor si s-ducă la ună sculii, univirsitati, etc.); ascriat, nscriat, scrit, scriirat, ngrăpsit, grăpsit; fig: mushat, mushutsăt, stulsit, zugrăfsit, cundiljat {*ro: scriat*} {*fr: écrit*} {*en: written*} ex: carti scriată (ngrăpsită) di el; numtarlji atselj scriats (fig: mushats, livendză); feată scriată (fig: multu mushată); aleptsălj shi scriatslji (fig: mushatslji, livendzălji); tricură gionlji scriats cu cundiljlu (fig: mushats ca atselj tsi fură cundiljats, zugrăfsits); grangheadzlj scriats ca cumits; cheaptăsănj scriats (fig: stulsits, mushutsăts, zugrăfsits) di tuti lilicili; Murichea-atsea pirifană shi Faglu-atsel scriatlu (fig: livendu, fanumin); canda easti scriată cu cundiljlu (fig: easti multu mushată) § **scriș**¹ (scrîșu) adg scrișă (scri-să), scriș (scrishî), scriși/scrise (scri-si) – (ună cu **scriat**¹) § **scriari/scriare** (scri-îă-ri) sf scrieri (scri-îă-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu si scrii tsiva; ascriari, nscriari, scriiri, scriirari, ngrăpsiri, grăpsiri; seamnili (zboarăli) tsi sunt scriati pri acoală; scriitură, scrietură; fig: mushutsări, stulsiri, zugrăfsiri, cundiljari {*ro: acțiunea de a scrie; scriere*} {*fr: action d'écrire; écriture*} {*en: action of writing; writing*} § **ascriu** (as-criû) vb I ascriai (as-cri-îăi) shi ascriș (as-crishî), ascriam (as-cri-âmû), ascriată (as-cri-îă-tă) shi ascrișă (as-cri-să), ascriari/ascriare (as-cri-îă-ri) – (ună cu **scriu**¹) ex: ascrii-lj (ngrăpsea-lj) nica unăoară § **ascriat** (as-cri-îă-tî) adg ascriată (as-cri-îă-tă), ascriats (as-cri-îă-tsî), ascriati/ascriate (as-cri-îă-ti) – (ună cu **scriat**¹) ex: canda-i cu cundiljlu ascriată (ngrăpsită, zugrăfsită) § **ascriari/ascriare** (as-cri-îă-ri) sf ascrieri (as-cri-

îă-ri) – (ună cu **scriari**¹) § **nscriu** (nscriû) (mi) vb I nscriai (nscri-îăi), nscriam (nscri-îă-mû), nscriată (nscri-îă-tă), nscriari/nscriare (nscri-îă-ri) – (ună cu **scriu**¹) ex: nscriai (cundiljăi) yinghits ouă § **nscriat** (nscri-îă-tî) adg nscriată (nscri-îă-tă), nscriats (nscri-îă-tsî), nscriati/nscriate (nscri-îă-ti) – (ună cu **scriat**¹) ex: eara mushată cîndu eara nscriată cu cundiljlu § **nscriari/nscriare** (nscri-îă-ri) sf nscrieri (nscri-îă-ri) – (ună cu **scriari**¹) § **scriitor** (scri-i-tô-rû) adg scriitoari/scriitoare (scri-i-toă-ri), scriitori (scri-i-tô-ri), scriitoari/scriitoare (scri-i-toă-ri) – un tsi scrii; un tsi tsăni cărtsăli sh-isăchili {*ro: scriitor, contabil*} {*fr: écrivain, comptable*} {*en: writer, accountant*} ex: eara scriitor la ună companii § **scriir** (scri-î-ri) vb I scriirai (scri-i-rai), scriiram (scri-i-râmû), scriirată (scri-i-ră-tă), scriirari/scriirare (scri-i-ra-ri) – (ună cu **scriu**¹) ex: mini scriir (scriu) la tini; shi lă scriiră (srie) ashitsi; scriirără (scriară) al Dumnidză; năsă-nj scriiră (ngrăpsi) cărtsili tsi li pitricu Pitesti § **scriirat** (scri-i-rătû) adg scriirată (scri-i-ră-tă), scriirats (scri-i-ră-tsî), scriirati/scriirate (scri-i-ră-ti) – (ună cu **scriat**¹) ex: ca cum s-află scriirată (scriată) § **scriirari/scriirare** (scri-i-ră-ri) sf scriirări (scri-i-ră-ri) – (ună cu **scriari**¹) ex: scriirări (scrieri) shi zboară a Hristolui § **scriescu** (scri-îés-cu) vb IV scrii (scriî), scriam (scri-îămû), scriță (scri-tă), scriiri/scrise (scri-ri) – (ună cu **scriu**¹) ex: sâ-nj scriescu dauă gramî (gramati) § **scriț** (scrițu) adg scriță (scri-tă), scrițs (scri-tsî), scriți/scriate (scri-ti) – (ună cu **scriat**¹) § **scriiri/scrise** (scri-ri) sf scriiri (scri-ri) – (ună cu **scriari**¹) § **scriptu** (scrip-tu) adg scriptă (scrip-tă), scriptsă (scrip-tsă), scripti/scripte (scrip-ti) – (ună cu **scriat**¹) § **scrițură** (scri-tû-ră) sf scrițuri (scri-tû-ri) – zboari scriati (pi-ună acoală); zboară scriati (pi-ună carti) sh-pitricuti cu om (cu poshta) la cariva tra sâ-lj si da hăbări; acoală pri cari sunt scriati aesti zboară; carti, scriitoari, pistolii {*ro: scriere, scrisoare*} {*fr: écriture, lettre*} {*en: writing, letter*} ex: s-lj-aleg scrițura (cartea, zboarăli) scumpă § **scriitoari/scriitoare** (scri-i-toă-ri) sf scriitoari/scriitoare (scri-i-toă-ri) – (ună cu **scrițură**) § **scriitură**¹ (scri-i-tû-ră) sf scriituri (scri-i-tû-ri) – seamnili (botsli, zboarăli) scriati pri ună acoală; scrietură, scriari {*ro: scriptură, scriere*} {*fr: écriture*} {*en: writing*} § **scrietură**¹ (scri-e-tû-ră) sf scrieturi (scri-e-tû-ri) – (ună cu **scriitură**¹)

scriu² (scriû) vb I scriai (scri-îăi) shi scriș (scrishî), scriam (scri-âmû), scriată (scri-îă-tă) shi scrișă (scri-să), scriari/scriare (scri-îă-ri) – ljaui mini apofasea (dzăc, ică easti scriată di miră, di ma ninti), tra s-fac (tra si s-facă) tsiva; numătescu {*ro: meni, destina*} {*fr: présager, prédestiner*} {*en: bode, forebode, predestinate*} ex: sâ-lj scrii (sâ-lj numătescă, s-lj-astăsească tsi va s-pată, tsi va si s-facă tu bana-a lui) di tru soarti pân tu moarti § **scriat**² (scri-îă-tî) adg scriată (scri-îă-tă), scriats (scri-îă-tsî), scriati/scriate (scri-îă-ti) – cari ari loată apofasea (ică ljeast scriată di miră, di ma ninti) tra (si) s-facă tsiva, numătsit {*ro: menit, destinat*} {*fr: présage, prédestiné*} {*en: boded, foreboded, predestinated*} ex: tsi-i scriată (numătsită), scriată (numătsită) armăni; tsi ljeast scriată (numătsită) di-a treia seară, va s-lji si tihisească § **scriș**² (scrîșu) adg scrișă (scri-să), scriș (scrishî), scriși/scrise (scri-si) – (ună cu **scriat**²) ex: cum fu scriș (scriat, numătsit) § **scriari/scriare** (scri-îă-ri) sf scrieri (scri-îă-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu si scrii tsiva; numătsiri {*ro: acțiunea de a meni, de a destina; menire, destinare*} {*fr: action de présager, de prédestiner*} {*en: action of boding, of foreboding, of predestinating*} § **scriată** (scri-îă-tă) sf fără pl – atseali tsi sunt numătsiti că va pată om lu tu bana-a lui (dit oara tsi s-ari amintată); soarti, miră, njiră, fatză, scriitură, ursită, căsmeti, tihi {*ro: destin, soartă*} {*fr: destin, sort*} {*en: destiny, fate*} ex: scriata (tihea, soartea) totună s-fatsi; căfta scriata (mira) a feailor; vru si si nsoară, vahi s-dutsi cama ghini cu-a nveastăljei scriată (tihi, miră); ashi lje-eara scriata (mira) § **scriitură**² (scri-i-tû-ră) sf scriituri (scri-i-tû-ri) – (ună cu **scriată**) ex: ashi-lj fu scriitura (soartea); tsi scriitură (soartă) va-lj bagă mirili § **scrietură**² (scri-e-tû-ră) sf scrieturi (scri-e-tû-ri) – (ună cu **scriată**)

scrob (scrôbû) sm pl(?) – loclu iu oaminlji (prăvdzăli, puljlji, etc.) sh-trec, di-aradă noaptea, (iu dormu, dizvursescu i sh-află apanghiu); lujar, loji, loj, yitachi, ashtimut, culcush, pitulj,

pătluj {*ro: culcush, vizuină*} {*fr: gîte, tanière, antre, terrier*} {*en: resting place, lair, den*}

scrofură (scrô-fu-ră) sf scrofuri/scrofure (scrô-fu-ri) – langoari tsi s-aspuni multi ori ufticoasă sh-cu umflarea-a gljindurlor di la gushi; gljindură, sârăge, sârăgeai, sârgeai, broască, plăscari, prăscari, priscari {*ro: scrofulă*} {*fr: écrouelles*} {*en: scrofula, king's evil*}

scrop (scrôpû) sm scrochi (scrôchî) – atsea tsi-aduceashti un tsi-lj pari arău că ari faptă lucrî tsi nu lipsea fătseari; tunuseari, pishmănipseari {*ro: neliniste; remuşcare*} {*fr: inquiétude; remords de conscience*} {*en: anxiety; remorse*}

scrum' (scrûmû) sn scrumuri (scrû-murî) – luguria (cârbunili) tsi-armăni după tsi s-ardi un lucru; nscrum; (expr: nj-si fatsi gura scrum di seati = nj-easti multu seati) {*ro: scrum*} {*fr: résidu carbonisé de toute chose brûlée, cendre*} {*en: carbonised remains from burned things; ashes*} ex: u featsi scrum; lj-anurdzi scrum; lu-afară scrum; s-arsi s-featsi scrum § **nscrum'** (nscrûmû) sn nscrumuri (nscrû-murî) – (ună cu **scrum'**) ex: măcarea s-featsi nscrum pi foc, ca duganea; arsiră, s-featsiră nscrum § **scrumedz** (scru-médzû) (mî) vb I scrumai (scru-mâi), scrumam (scru-mâmû), scrumată (scru-mă-tă), scrumari/scrutare (scru-mă-ri) – ardu tsiva sh-u fac scrum; u-acats măcarea la foc (sh-u fac scrum tu fundul a tingirelui); (vaslu) acatsă scrum cându s-ardi măcarea; scrum, ascrum, shcrumedz, nscrumedz, nscrum, ardu; (expr: 1: scrum foclu = cu suflarea sh-amisticarea-a jarlui, caftu s-lu-aprindu foclu ma ghini; 2: nji si scrumă gura = nj-si fatsi seati) {*ro: scruma, arde*} {*fr: carboniser, brûler, boucaner, sentir la fumée (en parlant des mets)*} {*en: carbonize, char, burn*} ex: măcarea s-avea scrumată; lj-si scrumă gura (lj-si fatsi seati) § **scrum'** (scrûmû) (mî) vb I scrumai (scru-mâi), scrumam (scru-mâmû), scrumată (scru-mă-tă), scrumari/scrutare (scru-mă-ri) – (ună cu **scrumedz**) § **scrumat** (scru-mâtû) adg scrumată (scru-mă-tă), scrumats (scru-mâtsî), scrumati/scrutate (scru-mă-ti) – tsi s-ari arşă shi faptă scrum; (măcarea, vaslu) tsi s-ari acatsă la foc; ascrumat, shcrumat, nscrumat, arsu (expr: (cu gura, cu limba, cu suflitu, etc.) scrumat = nvirinat, cānjisit) {*ro: scrumat, ars*} {*fr: carbonisé, brûlé, boucané; épuisé*} {*en: carbonized, charred, burned; exhausted*} ex: măcarea easti scrumată (s-ari arşă, acatsă la foc); arşă, frate, shi scrumată; suflit scrumat (expr: nvirinat, cripat) sh-tuchit ca n foc; cu budza cripată, cu limba scrumată (expr: multu cānjisit, nvirinat) § **scrumari/scrutare** (scru-mă-ri) sf scrumări (scru-mârî) – atsea tsi s-fatsi cându si scrumeadză tsiva; ascrumari, shcrumari, nscrumari, ardeari, ardiri la foc {*ro: acţiunea de a scruma, de a arde; scrutare, carbonizare*} {*fr: action de carboniser, de brûler, de boucaner*} {*en: action of carbonizing, of charring, of burning*} § **ascrum** (as-crûmû) (mî) vb I ascrumai (as-cru-mâi), ascrumam (as-cru-mâmû), ascrumată (as-cru-mă-tă), ascrumari/ascrutare (as-cru-mă-ri) – (ună cu **scrumedz**) ex: ascrumă (lu mistică, suflă) niheamă foclu § **ascrumat** (as-cru-mâtû) adg ascrumată (as-cru-mă-tă), ascrumats (as-cru-mâtsî), ascrumati/ascrutate (as-cru-mă-ti) – (ună cu **scrumat**) § **ascrumari/ascrutare** (as-cru-mă-ri) sf ascrumări (as-cru-mârî) – (ună cu **scrumari**) § **shcrum'** (shcrûmû) sn shcrumuri (shcrû-murî) – (ună cu **scrum'**) § **shcrumedz** (shcrû-médzû) (mî) vb I shcrumai (shcrû-mâi), shcrumam (shcrû-mâmû), shcrumată (shcrû-mă-tă), shcrumari/shcrutare (shcrû-mă-ri) – (ună cu **scrumedz**) § **shcrumat** (shcrû-mâtû) adg shcrumată (shcrû-mă-tă), shcrumats (shcrû-mâtsî), shcrumati/shcrutate (shcrû-mă-ti) – (ună cu **scrumat**) ex: trupuri di măniciji shcrumati (fapti cârbunji) di sfulg; shcrumat (arsu) di vint sh-di soari; shcrumată (arsă) lj-easti budza di soari; ună lacrimă shcrumată (ardzătoari); suflit shcrumat di har (arsu di moartî) § **shcrumari/shcrutare** (shcrû-mă-ri) sf shcrumări (shcrû-mârî) – (ună cu **scrumari**) § **nscrumedz** (nscrû-médzû) (mî) vb I nscrumai (nscrû-mâi), nscrumam (nscrû-mâmû), nscrumată (nscrû-mă-tă), nscruma-

ri/nscrutare (nscrû-mă-ri) – ex: pita-nj si scrumă (nj-si arsi tu cireap) § **nscrum'** (nscrûmû) (mî) vb I nscrumai (nscrû-mâi), nscrumam (nscrû-mâmû), nscrumată (nscrû-mă-tă), nscrumari/nscrutare (nscrû-mă-ri) – (ună cu **nscrumedz**) ex: vedz s-nu li nscrumedz; si nscrumară tuti vasilî § **nscrumat** (nscrû-mâtû) adg nscrumată (nscrû-mă-tă), nscrumats (nscrû-mâtsî), nscrumati/nscrutate (nscrû-mă-ti) – (ună cu **scrumat**) ex: avea ghelili nscrumati, nu putui s-măc § **nscrumari/nscrutare** (nscrû-mă-ri) sf nscrumări (nscrû-mârî) – (ună cu **scrumari**)

scrum' (scrûmû) (mî) vb I – vedz tu **scrum'**

scrumari/scrutare (scru-mă-ri) sf – vedz tu **scrumat**

scrumat (scru-mâtû) adg – vedz tu **scrum'**

scrumedz (scru-médzû) (mî) vb I – vedz tu **scrum'**

scrupen (scrû-pen)

scrupsescu (scrup-sés-cu) (mî) vb IV scrupsii (scrup-sîi), scrupseam (scrup-seâmû), scrupsită (scrup-si-tă), scrupsiri/scrupsire (scrup-si-ri) – li arăspândescu tu-un loc ma mari, lucrili tsi s-află adunati tu-un loc ma njic; (oaminj, oi, zboară, anjurizmi, etc.) es dit un loc strimtu sh-njic (bisearică, cutar, gură di om, lilici, etc.) shi s-tindu tu locuri multi sh-mări; fac oaminjlji dit un loc s-fugă, si s-ducă tu tuti părtsăli; scurpisescu, scorpisescu, arăspândescu, răspândescu, arăspândzăscu, arăspândzu, aruversu, prăstescu, arăscu, pispilescu, tindu {*ro: răspândi, împrăştia, dispersa*} {*fr: (se) répandre, éparpiller, dissiper*} {*en: spread, disperse, scatter*} ex: tuts s-scrupsiră (s-arăspândiră); scrupsi (arăspândi pri loc) niscântu grăn; ashtiptâm andara si s-scrupsească (si s-arăspândească, si s-chargea) § **scrupsit** (scrup-sitû) adg scrupsită (scrup-si-tă), scrupsits (scrup-sitsî), scrupsiti/scrupsite (scrup-si-ti) – tsi easti arăspândit dit un loc njic, iu sta adunat, tu-un loc ma mari; scurpisit, scorpisit, arăspândit, răspândit, arăspândzât, aruvirsat, prăstuit, arăit, pispilit, tes {*ro: răspândit, împrăştiat, dispersat*} {*fr: répandu, éparpillé, dissipé*} {*en: spread, dispersed, scattered*} § **scrupsiri/scrupsire** (scrup-si-ri) sf scrupsiri (scrup-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-arăspândeashti tsiva; tsi easti ishit dit un loc shi dus tu multi părtsă; scurpisiri, scorpisiri, arăspândiri, răspândiri, arăspândzări, aruvirsari, prăstui, arări, pispiliri, tindiri, tindeari {*ro: acţiunea de a răspândi, de a împrăştia, de a dispersa; răspândire, împrăştiere, dispersare*} {*fr: action de (se) répandre, éparpiller, de dissiper*} {*en: action of spreading, of dispersing, of scattering*} § **scurpisescu** (scur-pi-sés-cu) (mî) vb IV scurpisii (scur-pi-sîi), scurpiseam (scur-pi-seâmû), scurpsită (scur-pi-si-tă), scurpisiri/scurpisire (scur-pi-si-ri) – (ună cu **scrupsescu**) ex: muleaftadz cari scurpisea (arăspândea lucrili dit) casa § **scurpisit** (scur-pi-sitû) adg scurpsită (scur-pi-si-tă), scurpisits (scur-pi-sitsî), scurpsiti/scurpsite (scur-pi-si-ti) – (ună cu **scrupsit**) § **scurpisiri/scurpisire** (scur-pi-si-ri) sf scurpisiri (scur-pi-sirî) – (ună cu **scrupsiri**) § **scorpisescu** (scor-pi-sés-cu) (mî) vb IV scorpisii (scor-pi-sîi), scorpiseam (scor-pi-seâmû), scorpisită (scor-pi-si-tă), scorpisiri/scorpisire (scor-pi-si-ri) – (ună cu **scrupsescu**) § **scorpisit** (scor-pi-sitû) adg scorpisită (scor-pi-si-tă), scorpisits (scor-pi-sitsî), scorpisiti/scorpisite (scor-pi-si-ti) – (ună cu **scrupsit**) § **scorpisiri/scorpisire** (scor-pi-si-ri) sf scorpisiri (scor-pi-sirî) – (ună cu **scrupsiri**)

scrupsiri/scrupsire (scrup-si-ri) sf – vedz tu **scrupsescu**

scrupsit (scrup-sitû) adg – vedz tu **scrupsescu**

scualets (scu-ca-létsû) sm – vedz tu **scarcalec**

scuehări/scuehare (scu-chiă-ri) sf – vedz tu **ascuchi'**

scuehări/scuehare (scu-chiă-ri) sf – vedz tu **ascuchi'**

scuehat' (scu-chiătû) adg – vedz tu **ascuchi'**

scuehat' (scu-chiătû) adg – vedz tu **ascuchi'**

scuehat' (scu-chiătû) sm – vedz tu **ascuchi'**

scuehat' (scu-chiătû) sm, sn – vedz tu **ascuehat'**

scuchescu (scu-chiés-cu) vb IV – vedz tu **ascuchescu**

scuchi' (scúchiû) (mî) vb I – vedz tu **ascuchi'**

scuchi' (scúchiû) vb I – vedz tu **ascuchi'**

scuchiri/scuchire (scu-chi-ri) sf – vedz tu **ascuchescu**

scuchit (scu-chitû) adg – vedz tu **ascuchescu**

scufii/scufie (scu-fi-i) sf scufii (scu-fii) – ună soi di capelă, tsi s-leagă di-aradă sum grunj, purtat multi ori tut chirolu di călu-găreali ică purtat noaptea tu somnu, di niscăntsă oaminj {*ro: scufie*} {*fr: bonnet, coiffe*} {*en: bonnet, head dress, night cap*};
scufuni/scufune (scu-fu-ni) sf scufunj (scu-fünj) – ună soi di părpodz shcurti, di casă, multi ori di lănă; călcinji {*ro: șosetă, călțun*} {*fr: chaussette*} {*en: short socks, half hose*};
sculari/sculare (scu-lă-ri) sf – vedz tu **scol**
sculat (scu-lătū) adg – vedz tu **scol**
sculatā (scu-lă-tā) sf – vedz tu **scol**
sculii/sculie (scu-lî-i) sf sculii (scu-lîi) – loclu (casa) cu dascalj iu s-dutsi lumea cându va să nveatsă carti (să scrii shi să dyivăsească); scolii, sculjo, mectepe {*ro: școală*} {*fr: école*} {*en: school*} ex: va cheri di la sculii; mi duc la sculii; adrară nă sculii mari § **sculjo** (scu-ljō) sm sculjadz (scu-ljiādzi) – (ună cu sculii) § **scolii/scolie** (sco-lî-i) sf scolii (sco-lîi) – (ună cu sculii)
sculjo (scu-ljō) sm – vedz tu **sculii**
sculuscufi (scu-lus-cufi) invar – numa-a unui agioc di cilimeanj {*ro: un joc de copilași*} {*fr: un jeu d'enfants*} {*en: a children's game*};
sculusescu (scu-lu-sés-cu) vb IV – vedz tu **scoluzmă**
sculusiri/sculusire (scu-lu-si-ri) sf – vedz tu **scoluzmă**
sculusit (scu-lu-sitū) adg – vedz tu **scoluzmă**
scumbrii/scumbrie (scum-bri-i) sf scumbii (scum-bîi) – pescu di-amari, multu căftat tu măcari, lungu di vără 30 cm. sh-nihamă plăciutat, cu soldzi (părditsi, ljusthi) mări, alghi ca di-asimi {*ro: scrumbie*} {*fr: maquereau*} {*en: mackerel*};
scumbu (scūm-bu) adg – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **scumpu**
scumburescu (scum-bu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ascumburescu**
scumbusiri/scumbusire (scum-bu-si-ri) sf – vedz tu **ascumburescu**
scumbusit (scum-bu-sitū) adg – vedz tu **ascumburescu**
scumpeati/scumpeate (scum-peă-ti) sf – vedz tu **scumpu**
scumpeatic (scum-peă-ticū) sn – vedz tu **scumpu**
scumpii/scumpie (scum-pi-i) sf – vedz tu **scumpu**
scumpu (scūm-pu) adg scumpā (scūm-pā), scunchi (scūn-chi), scumpi/scumpe (scūm-pi) – 1: tsi custuseashti multu; tsi ari ună mari tinjii (păhă); tsi nu easti eftin; 2: dash, dashur, ahar, ahăr, vrut, durut, sārmai, yem, curbani, geană, lele {*ro: scump; drag*} {*fr: cher, d'un prix élevé, dispendieux; chéri, bien-aimé*} {*en: expensive, highly priced; dear, beloved*} ex: scumpa lugurii ti-acatsă ma eftin; lugurii di-atseali scumpili (cu tinjii mari); lucrî marsini, ma scumpi (tsi custusescu multu); scumplu-nj (dashlu-nj) § **scumpeati/scumpeate** (scum-peă-ti) sf scumpets (scum-pétsi) – catastisea tu cari lucrili tuti suntu scumpi; scumpeatic, scumpii {*ro: scumpete*} {*fr: cherté*} {*en: expensiveness*} § **scumpeatic** (scum-peă-ticū) sn scumpeatitsi/scumpeatitse (scum-peă-ti-tsi) – (ună cu **scumpeati**) § **scumpii/scumpie** (scum-pi-i) sf scumpii (scum-pîi) – (ună cu **scumpeati**) § **scunchescu** (scun-chés-cu) (mi) vb IV scunchii (scun-chîi), scuncheam (scun-cheāmū), scunchitā (scun-chî-tā), scunchiri/scunchire (scun-chî-ri) – (mi) fac cama scumpu di cum earam; crescu tinjia (păhălu) a unui lucru; scunchescu, atârdisescu, artirsescu, artirisescu {*ro: scumpi*} {*fr: enchérir*} {*en: increase price*} ex: si scunchi (s-featsi ma scumpu), nipoate § **scunchit** (scun-chîtū) adg scunchitā (scun-chî-tā), scunchits (scun-chîtsi), scunchi-ti/scunchite (scun-chî-ti) – faptu ma scumpu; cu tinjia (păhălu) criscutā; scunghit, atârdisit, artirsit, artirisit {*ro: scumpit*} {*fr: enchéri*} {*en: with increased price*} § **scunchiri/scunchire** (scun-chî-ri) sf scunchiri (scun-chîri) – crishtearea-a păhălu; alinarea-a tinjii; scunchiri, atârdisiri, artirsiri, artirisiri {*ro: acțiunea de a scumpi; scumpire*} {*fr: action d'enchérir, renchérissement*} {*en: action of increasing price*};
scunchescu (scun-chés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **scumpu**
scunchiri/scunchire (scun-chî-ri) sf – vedz tu **scumpu**
scunchit (scun-chîtū) adg – vedz tu **scumpu**
scunda (scūn-da) invar – zbor tsi-aspueni semtea-a unui vâshclje

tsi armăni mprostu (tu un joc di ficiurits); dungalus, sungalus, curdineu {*ro: poziția arșicului când rămâne în picioare*} {*fr: position d'un osselet qui reste debout avec ses bouts retors en bas*} {*en: term used in the child game with knuckle bones*};
scundilii/scundilie (scun-di-li-i) sf – vedz tu **scândilii**
scundipsescu (scun-dip-sés-cu) (mi) vb IV scundipsii (scun-dip-sîi), scundipseam (scun-dip-seāmū), scundipsitā (scun-dip-sî-tā), scundipsiri/scundipsire (scun-dip-si-ri) – mi-agudes-cu, cându imnu, cu ciciorlu di tsiva (cariva) tsi-nj sta n cali sh-cad i-nj yinji s-cad; ancheadic, ncheadic, cheadic {*ro: (se) poticni*} {*fr: (se) heurter du pied; broncher, buter*} {*en: stumble (over), flounder*} ex: calu si scundipseashti (si ncheadic); mi scundipsii (nchidicai) di lucrî § **scundipsit** (scun-dip-sitū) adg scundipsitā (scun-dip-sî-tā), scundipsits (scun-dip-sîtsi), scundipsiti/scundipsite (scun-dip-si-ti) – tsi s-ari aguditā tu imnatic di tsiva tsi-lj fatsi s-cadā (icā-l fatsi sâ-lj yinā s-cadā); anchidicat, nchidicat, chidicat {*ro: (se) poticnit*} {*fr: heurté du pied; bronché, buté*} {*en: stumbled (over), floundered*} § **scundipsiri/scundipsire** (scun-dip-si-ri) sf scundipsiri (scun-dip-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si scundipseashti {*ro: acțiunea de a (se) poticni; poticnire*} {*fr: action de (se) heurter du pied; de broncher, de buter*} {*en: action of stumbling (over), of floundering*};
scundipsiri/scundipsire (scun-dip-si-ri) sf – vedz tu **scundipsescu**
scundipsit (scun-dip-sitū) adg – vedz tu **scundipsescu**
scundu (scūn-du) adg scundā (scūn-dā), scundzā (scūn-dzā), adg scundi/scunde (scūn-di) – (om) tsi easti shcurtu, njic (di boi); tsi nu para easti-analtu; scurtu, scurtabec, scurtabac, scurtac, shcurtu, shcurtabac, apus, njic, minut {*ro: scund*} {*fr: court, petit (de taille)*} {*en: short, small (in height)*} ex: lă freadzim scunda nucă
scunghescu (scun-ghés-cu) (mi) vb IV scunghii (scun-ghîi), scunghiam (scun-ghēāmū), scunghitā (scun-ghî-tā), scunghiri/scunghire (scun-ghî-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **scunchescu**
scunghiri/scunghire (scun-ghî-ri) sf scunghiri (scun-ghîri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **scunchiri**
scunghit (scun-ghîtū) adg scunghitā (scun-ghî-tā), scunghits (scun-ghîtsi), scunghiti/scunghite (scun-ghî-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **scunchit**
scupac (scu-pác) adgm scupats (scu-pátsi) – (birbec, tsap, etc.) a curi ālj si scoasirā hălātsli (mădularli) sexuali sh-nu poati s-u-alasā ună feaminā greauā; scupat, dzigărit, ciucutit, ascuchit, scuchit, shutsât; gagur, găgur, munuh, monoh, strif, hudum, hadum {*ro: (țap, berbec) castrat*} {*fr: châtré, bouc châtré*} {*en: castrated, he-goat castrated*} § **scupat** (scu-pát) adgm scupats (scu-pátsi) – (ună cu **scupac**)
scupat (scu-pát) adgm – vedz tu **scupac**
scupo (scu-pó) sm scupadz (scu-pádzi) – lucrul tsi-avinj s-lu fats cându vrei s-adari tsiva; lucrul tsi-ai tu minti s-lu fats (ma s-pots); niети, năeti, proeresi; {*ro: scop, țintă, intenție*} {*fr: but, intention, dessein, fin*} {*en: purpose, target, intention*};
scur (scūrū) adg scurā (scūrā), scuri (scūrī), scuri/scure (scūr-i) tsi ari ună hromă ncljisā tsi sh-u-adutsi niheamā cu cafelu; (omlu) tsi ari chealea, fatsa, perlu, etc. di-ună hromă ncljisā; murmu, sumulai, vinit {*ro: brun, sombru*} {*fr: brun, sombre*} {*en: brown, sombre*};
scurdami/scurdame (scur-dá-mi) sf scurdānj (scur-dānjī) – alj chisat, amisticat cu sari sh-piper, tsi s-adavgā la ndauā măcări; dzamā dit ună măcari faptā cu alj {*ro: mujdei*} {*fr: aillade*} {*en: garlic sauce*} ex: măcai scurdami di nj-amputi gura
scurdhami/scurdhame (scur-dhā-mi) sf scurdhānj (scur-dhānjī) – ună cu **scurdami**
scurpisescu (scur-pi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **scrupsescu**
scurpisiri/scurpisire (scur-pi-si-ri) sf – vedz tu **scrupsescu**
scurpisit (scur-pi-sitū) adg – vedz tu **scrupsescu**
scurpisit (scur-pi-sitū) adg – vedz tu **scorpiu**
scurtabac (scur-ta-bácū) sm, sf, adg – vedz tu **scurtu**
scurtabec (scur-ta-bécū) sm, sf, adg – vedz tu **scurtu**
scurtac (scur-tácū) sm, sf, adg – vedz tu **scurtu**

scurtac' (scur-tácū) sn – vedz tu **scurtu'**
scurtacă (scur-tă-că) sf – vedz tu **scurtu'**
scurtami/scurtame (scur-tă-mi) sf – vedz tu **scurtu'**
scurtari/scurtare (scur-tă-ri) sf – vedz tu **scurtu'**
scurtat (scur-tátū) adg – vedz tu **scurtu'**
scurtă' (scur-tă) – singularlu fiminin di la adjectivlu **scurtu**;
 vedz **scurtu**
scurtă' (scúr-tă) sf – vedz tu **scurtu'**
scurtă' (scúr-tă) sf – vedz tu **scurtu'**
scurtedz (scur-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **scurtu'**
scurticari/scurticare (scur-ti-cá-ri) sf – vedz tu **scurtu'**
scurticat (scur-ti-cátū) adg – vedz tu **scurtu'**
scurtichedz (scur-ti-chédzū) (mi) vb I – vedz tu **scurtu'**
scurtimi/scurtime (scur-ti-mi) sf – vedz tu **scurtu'**
scurtitsă (scur-ti-tsă) sf – vedz tu **scurtu'**
scurtu' (scúr-tu) adg scurtă (scúr-tă), scurtsă (scúr-tsă), scur-
 ti/scurte (scúr-ti) – (cali, lucru) tsi nu easti lungu; (cali) tsi s-
 fatsi agonia tu niheamă chiro; tsi tsăni (dănăseashti) putsân
 chiro; (om) njic tu boi; (expr: cu minti scurtă, scurtu di minti =
 tsi nu mindueashti ghini, ca oaminlji dishteptă, itsră, mintimenj) **{ro: scurt!}** **{fr: court, bref}** **{en: short, brief}** ex:
 om scurtu (njic tu boi); nu-avu tsi s-facă cu eali că suntu
 scurti; coadă lungă sh-minti scurtă (expr: s-dzătsi tră muljeri
 că au perlu lungu ma nu suntu sh-ahantu mintimeni) **scurtu'**
 (shcúr-tu) adg scurtă (shcúr-tă), scurtsă (shcúr-tsă), shcur-
 ti/shcurte (shcúr-ti) – (ună cu **scurtu'**) ex: părămithlu a meu
 easti shcurtu (nu tsăni multu chiro); lu-aduchi că easti shcurtu
 di minti (expr: că nu para easti mintimen, dishteptu); shcurtul
 di minti lj-aspuini cum sta luguria **\$ Scurtu'** (Scúr-tu) sm fără
 pl – andoilu mes a anlui (nai ma scurtul mes dit an cu 28 di
 dzăli trei anj cu-arada, shi 29 ampatrulea); Shcurtu, Flivar,
 Fivruar **{ro: Februarie}** **{fr: Février}** **{en: February}** ex: dit
 Scurtu (meslu Flivar) masturli ahiurhesu si s-minduească tră
 ducă **\$ Shcurtu'** (Shcúr-tu) sm fără pl – (ună cu **Scurtu'**) ex:
 Shcurtul (Flivarlu) atsel arăulu; Shcurtul (meslu Flivar) s-
 moalji chirolu **\$ scurtedz** (scur-tédzū) (mi) vb I scurtai (scur-
 tăt), scurtam (scur-támū), scurtată (scur-tă-tă), scurtari/scurtare
 (scur-tă-ri) – fac ma scurtu; njicshuredz lundzimea-a unui
 lucru; shcurtedz, scurtichedz, shcurtichedz, njicshuredz, adun;
 (expr: 1: l-scurtedz (cu-ună palmă) = lj-talj caplu, l-vatâm; 2:
 lji si scurtară dzălili = muri; 3: nj-si scurtă mintea = nu mata
 am minti multă, nu mata minduesu ghini, ash cum
 lipseashti) **{ro: scurta; decapita}** **{fr: raccourcir, décapiter}**
{en: shorten, reduce length; decapitate} ex: scurtă (u featsi ma
 njică, ma scurtă) grenda cu trei palmi; lji si scurtară tuti
 stranjlji (lj-si featsiră ma njits, ma scurti, lji s-adunară);
 paltolu-aestu si scurtă (s-adună, njicshură) di ploaea tsi-l udă;
 scurteadză-! (expr: talji-lj caplu) **\$ scurtat** (scur-tátū) adg
 scurtată (scur-tă-tă), scurtats (scur-tátsi), scurtati/scurtate (scur-
 tá-ti) – tsi easti faptu s-hibă ma scurtu; ti-lj si njicshură
 lundzimea; shcurtat, scurticat, shcurticat, njicshurat, adunat
{ro: scurtat; decapitat} **{fr: raccourci; décapité}** **{en:
 shortened; decapitated}** **\$ scurtari/scurtare** (scur-tă-ri) sf
 scurtări (scur-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva easti
 scurtat; shcurtari, scurticari, shcurticari, njicshurari, adunari
{ro: acțiunea de a scurta; de a decapita} **{fr: action de
 raccourcir; de décapiter}** **{en: action of shortening, of
 reducing length; of decapitating}** **\$ shcurtedz** (shcur-tédzū)
 (mi) vb I shcurtai (shcur-tăi), shcurtam (shcur-támū), shcurtată
 (shcur-tă-tă), shcurtari/shcurtare (shcur-tă-ri) – (ună cu
scurtedz) ex: s-lji shcurtăm (njicshurăm) putsân măcarea;
 apărñjiră s-lj suiljadză, s-lj shcurteadză (apărñjiră s-lji tundă
 s-lă talji lăna di sum pântică); va ti shcurtedz cu-ună palmă
 (expr: va tsă talj caplu); mintea-lj si shcurtă multu (expr: nu
 mata ari multă minti); nă sută lj-ai shcurtată (tăljată caplu,
 vătămata) ex: si shcurtă (njicshură, s-adună) multu **\$ shcurtat**
 (shcur-tátū) adg shcurtată (shcur-tă-tă), shcurtats (shcur-tátsi),
 shcurtati/shcurtate (shcur-tă-ti) – (ună cu **scurtat**) **\$ shcurta-
 ri/shcurtare** (shcur-tă-ri) sf shcurtări (shcur-tări) – (ună cu
scurtari) **\$ scurtichedz** (scur-ti-chédzū) (mi) vb I scurticai
 (scur-ti-cái), scurticam (scur-ti-cámū), scurticată (scur-ti-că-

tă), scurticari/scurticare (scur-ti-cá-ri) – (ună cu **scurtedz**) **\$
 scurticat** (scur-ti-cátū) adg scurticată (scur-ti-că-tă), scurticats
 (scur-ti-cátsi), scurticati/scurticate (scur-ti-cá-ti) – (ună cu
scurtat) **\$ scurticari/scurticare** (scur-ti-cá-ri) sf scurticări
 (scur-ti-cări) – (ună cu **scurtari**) **\$ shcurtichedz** (shcur-ti-
 chédzū) (mi) vb I shcurticai (shcur-ti-cái), shcurticam (shcur-
 ti-cámū), shcurticată (shcur-ti-că-tă), shcurticari/shcurticare
 (shcur-ti-cá-ri) – (ună cu **scurtedz**) ex: va-l shcurtichedz cu-
 ună palmă (expr: va-lj talj caplu, va-l vatâm); după tsi-lj
 shcurtică (expr: vătămă) tuts **\$ shcurticat** (shcur-ti-cátū) adg
 shcurticată (shcur-ti-că-tă), shcurticats (shcur-ti-cátsi),
 shcurticati/shcurticate (shcur-ti-cá-ti) – (ună cu **scurtat**) **\$
 shcurticari/shcurticare** (shcur-ti-cá-ri) sf shcurticări (shcur-ti-
 cări) – (ună cu **scurtari**) **\$ scurtami/scurtame** (scur-tă-mi) sf
 fără pl – harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă shcurtu; scurtimi,
 shcurtami, shcurtimi **{ro: scurtime}** **{fr: peu de longueur,
 brièveté, petite taille}** **{en: shortness, briefness}** **\$ shcurta-
 mi/shcurtame** (shcur-tă-mi) sf fără pl – (ună cu **scurtami**) ex:
 căti nu ari traptă di itia-a shcurtamiljei (di itia-a că easti
 shcurtu) **\$ scurtimi/scurtime** (scur-ti-mi) sf fără pl – (ună cu
scurtami) **\$ shcurtimi/shcurtime** (shcur-ti-mi) sf fără pl –
 (ună cu **scurtami**) ex: nu putu s-li bitisească di shcurtimea-a
 chirolui (di itia că chirolu eara shcurtu) **\$ scurtă'** (scúr-tă) sf
 scurti/scurte (scúr-ti) – palto (di muljari) ma scurtu ca-atsel di-
 aradă, multi ori cu-astali di gună; shcurtă, scurtu, shcurtu **{ro:
 scurteică}** **{fr: manteau de femme}** **{en: woman's coat}** **\$
 shcurtă'** (shcúr-tă) sf shcurti/shcurte (shcúr-ti) – (ună cu
scurtă') ex: nă shcurtă s-ljai tră Geogea; cingheljlu di la zigă
 di shcurtă că-lj s-acatsă **\$ scurtu'** (scúr-tu) sm scurtsă (scúr-
 tsă) – (ună cu **scurtă'**) **\$ shcurtu'** (shcúr-tu) sm shcurtsă
 (shcúr-tsă) – (ună cu **scurtă'**) ex: u nviscu cu shcurtul a ljei **\$
 scurtac'** (scur-tácū) sn scurtatsi/scurtatse (scur-tă-tsi) – stranj
 scurtu fără mănits i gulir tsi s-poartă pristi cămeashi shi sum
 jachetă i paltu; scurtac, scurtacă, shcurtac, shcurtacă, ilecă,
 ilechi, sārăcuci, cichet, ceachet, geachet, tsichet, pesh, pishli,
 peshli **{ro: ilic, vestă fără mâneci}** **{fr: gilet sans manche}** **{en:
 vest without sleeves}** **\$ scurtacă** (scur-tă-că) sf
 scurtatsi/scurtatse (scur-tă-tsi) – (ună cu **scurtac**) **\$ shcurtac**
 (shcur-tácū) sn shcurtatsi/shcurtatse (shcur-tă-tsi) – (ună cu
scurtac) ex: purta shcurtac (ilecă) **\$ shcurtacă** (shcur-tă-că) sf
 scurtatsi/shcurtatse (shcur-tă-tsi) – (ună cu **scurtac**) **\$
 shcurtitsă** (scur-ti-tsă) sf scurtitsă (scur-ti-tsă) – limniclu tsi
 easti ma scurtu dit ună mnata di limnitsi cu cari s-tradzi cioplu
 (s-arucă clirlu, s-arucă lăhmălu) tra si s-aleagă atsel (un di ma
 multsă) a curi alj cadî mira s-lu facă un lucru (atsel tsi ari tihea
 s-tragă limniclu ma shcurtu); băgats oară că zborlu lu-aflăm
 tu-ună zburări ca (i) trădzem ică arucăm scurtitsa = alidzem
 pri cariva tra s-facă un lucru după cum lj-cadi mira (cu arcarea
 di zari, cu trădzearea di limnitsi, cându catiun di-atselj tsi
 tradzi un limnic nu shtii cari easti ma shcurtul limnic i
 “scurtitsa”, etc.); trădzem cioplu (lotlu), arucăm cioplu (clirlu);
 (ii) nj-cadi scurtitsa = io hui atsel aleptu di soarti tra s-lu fac un
 lucru; etc.); scurtitsă, scurtă, shcurtă; lot, lotă, lahno, lăhmă,
 ciop, clir **{ro: trage la sorti}** **{fr: tirer au sort}** **{en: cast lots,
 draw lots}** **\$ shcurtitsă** (shcur-ti-tsă) sf shcurtitsă (shcur-ti-tsă)
 – (ună cu **scurtitsă**) ex: lj-cădzu shcurtitsa-a ljei; va s-aruc
 shcurtitsa; trapsiră shcurtitsa; trapsiră shcurtitsa shi-lj cădzu a
 hiljlui di-amiră **\$ scurtă'** (scúr-tă) sf pl(?) – (ună cu **scurtitsă**)
\$ shcurtă' (shcúr-tă) sf pl(?) – (ună cu **scurtitsă**) **\$ shcurtabac**
 (shcur-tă-bácū) sm, sf, adg shcurtabacă (shcur-tă-bă-că),
 shcurtabats (shcur-tă-bátsi), shcurtabatsi/shcurtabatse (shcur-
 tă-bá-tsi) – (om) tsi-armsi shcurtu shi nu mata creashti; om
 shcurtu dit ună dămară di oaminj tsi nu crescu vărăoară mări;
 di boi njică; judav, giugia, fici **{ro: scundac, pitic}** **{fr: de
 petite taille, nain}** **{en: of small stature, midget, dwarf}** ex:
 feată grasă shi shcurtabacă (di boi njică) **\$ scurtabac** (scur-
 tă-bácū) sm, sf, adg scurtabacă (scur-tă-bă-că), scurtabats (scur-
 tă-bátsi), scurtabatsi/scurtabatse (scur-tă-bá-tsi) – (ună cu
shcurtabac) **\$ scurtabec** (scur-tă-bécū) sm, sf, adg scurtabecă
 (scur-tă-bé-că), scurtabets (scur-tă-bétsi), scurtabetsi/scurtabe-
 tse (scur-tă-bé-tsi) – (ună cu **shcurtabac**) **\$ scurtac'** (scur-

tácü) sm, sf, adg scurtacă (scur-tá-că), scurtats (scur-tátsi), scurtatsi/scurtatse (scur-tá-tsi) – (ună cu *shcurtabac*)

Scurtu² (Scúr-tu) sm – vedz tu *scurtu*¹

scurtu² (scúr-tu) sm – vedz tu *scurtu*¹

scută (scú-tă) sf – vedz tu *scutic*

scuteali/scuteale (scu-teá-li) sf scutelj (scu-télji) – cuvată ma njică (pheat ahândos) tră apă, lapti, etc. {ro: *covășea*} {fr: *petite coupe, écuelle*} {en: *small bowl*}

scuteari/scuteare (scu-teá-ri) sf – vedz tu *scot*

scutel (scu-télü) sm scutelj (scu-télji) – om multu avut cu njilj di oi, căpri, calj, etc.; cap di fâlcari, ma multi fumelj tsi sta shi s-mută cu el tu muntsă sh-tu câmpu; celnic, cilnică, chihăe {ro: *mare proprietar în turme de oi; căpetenie de mai multe familii (fâlcari)*} {fr: *grand propriétaire de mouton; chef de tribu ou de plusieurs familles ("fâlcari")*} {en: *large owner of sheep; tribal head of several families ("fâlcari")*}

scutic (scú-ticü) sn scutitsi/scutitse (scú-ti-tsi) – pândză groasă sh-ascură; cumată lungă shi strimță di pândză cu cari si nfashi natslji după tsi s-amintă; scută, culpan, culupan, spargan, spargân, militsă, miljitsă, speasi, fashi, nfășhimindu {ro: *pânză mai groasă; scutec, fașă*} {fr: *étouffe grossière; maillot, couche (pour emmailloter les enfants)*} {en: *rough cloth, coarse fabric; diaper*} ex: cu scutic (pândză groasă sh-ascură) adari sâmarili; lj-băgash scuticlu (culupanlu) a njiclui? § **scută** (scú-tă) sf scuti/scute (scú-ti) – cumată lungă shi strimță di pândză cu cari si nfashi natslji după tsi s-amintă; scutic, culpan, culupan, spargan, spargân, militsă, miljitsă, fashi, nfășhimindu {ro: *scutec, fașă*} {fr: *maillot, couche (pour emmailloter les enfants)*} {en: *swaddling clothes, diaper*}

scutidhi/scutidhe (scu-ti-dhi) sf fără pl – ună cu *scutidi*

scutidhos (scu-ti-dhósü) adg scutidhoasă (scu-ti-dhoá-să), scutidhosh (scu-ti-dhóshi), scutidhoasi/scutidhoase (scu-ti-dhoá-si) – ună cu *scutidos*

scutidi/scutide (scu-ti-di) sf fără pl – fără lunjină (ashi cum easti noaptea, di nu s-veadi tsiva); ntunearic, ntuneric, ântunearic, chisă {ro: *întuneric*} {fr: *obscurité, ténèbres*} {en: *obscurity, darkness*} ex: easti diparti scutidea (ntuneariclu)? ncljidi ocljilj s-u vedz; hiu tu scutidi (ntunearic) § **scutidos** (scu-ti-dósü) adg scutidoasă (scu-ti-doá-să), scutidosh (scu-ti-dóshi), scutidoasi/scutidoase (scu-ti-doá-si) – tsi easti cu putsănă lunjină; putsăn lunjinos; scutinios, ntunicos, ântunicos {ro: *întunecos*} {fr: *obscur, sombre*} {en: *dark, obscure, sombre*} ex: noapti scutidoasă (ntunicoasă, cu putsănă lunjină); chisa-atsea scutidoasă (ntunicoasă) § **scutinos** (scu-ti-nósü) adg scutinoasă (scu-ti-noá-să), scutinosh (scu-ti-nóshi), scutinoasi/scutinoase (scu-ti-noá-si) – (ună cu *scutidos*) § **scutudisescu** (scu-tu-di-sés-cu) (mi) vb IV scutudisii (scu-tu-di-sîi), scutudiseam (scu-tu-di-seámü), scutudisită (scu-tu-di-si-tă), scutudisiri/scutudisire (scu-tu-di-si-ri) – (noaptea) yini, cadi, s-alasă; s-fatsi ntunearic; ntunic; ântunearic, ntunearic {ro: *înnopta, (se) întuneca*} {fr: *s'assombrir, s'obscurcir*} {en: *darken, grow obscure*} ex: mushâteatsa u scutudiseashti (ntunică); driptatica a ta ts-u scutudisish (ntunicash) § **scutudisî** (scu-tu-di-sîtü) adg scutudisită (scu-tu-di-si-tă), scutudisits (scu-tu-di-sítsi), scutudisiti/scutudisite (scu-tu-di-si-ti) – (noaptea) tsi s-ari alăsată (tsi ari cădzută); faptu scutidi; ântunicat, ntunicat {ro: *înnoptat, întunecat*} {fr: *assombri, obscurci*} {en: *darkened, grown obscure*} § **scutudisiri/scutudisire** (scu-tu-di-si-ri) sf scutudisiri (scu-tu-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cându să ntunică (cându s-fatsi scutidi, cându cadi noaptea); ântunicari, ntunicari {ro: *acțiunea de a înnopta, de a întuneca; înnoptare; întunecare*} {fr: *action d'assombrir, d'obscurcir; assombrissement*} {en: *action of darkening, of growing obscure*}

scutidos (scu-ti-dósü) adg – vedz tu *scutidi*

scutinios (scu-ti-nósü) adg – vedz tu *scutidi*

scutudisescu (scu-tu-dhi-sés-cu) (mi) vb IV scutudhisi (scu-tu-dhi-sîi), scutudhiseam (scu-tu-dhi-seámü), scutudhisită (scu-tu-dhi-si-tă), scutudhisiri/scutudhisire (scu-tu-dhi-si-ri) – ună cu *scutudisescu*

scutudhisiri/scutudhisire (scu-tu-dhi-si-ri) sf scutudhisiri (scu-tu-dhi-siri) – ună cu *scutudisiri*

scutudhisit (scu-tu-dhi-sîtü) adg scutudhisită (scu-tu-dhi-si-tă), scutudhisits (scu-tu-dhi-sítsi), scutudhisiti/scutudhisite (scu-tu-dhi-si-ti) – ună cu *scutudisî*

scutudisescu (scu-tu-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *scutidi*

scutudisiri/scutudisire (scu-tu-di-si-ri) sf – vedz tu *scutidi*

scutudisî (scu-tu-di-sîtü) adg – vedz tu *scutidi*

scutur (scú-turü) (mi) vb I – vedz tu *ascutur*

scuturari/scuturare (scu-tu-rá-ri) sf – vedz tu *ascutur*

scuturat (scu-tu-rátü) adg – vedz tu *ascutur*

scutură (scu-tú-ră) sf scuturi/scuture (scu-tú-ri) – starea (catas-tasea) tsi u-ari omlu cându aducheashti că-lj yin mintsăli deavârliga (că nu poati s-shadî amprost, că-lj yini s-cadă mpadi, etc.); andrală, utentsă {ro: *amețeață*} {fr: *étourdissement, vertige*} {en: *giddiness, dizziness, vertigo*} ex: scutură greaună (nj-yini andrală, nj-yin mintsăli deavârliga); nîputearea-a mea easti scutură (minduiri, cripari) bărbătească **sd...** – zboarăli tsi nchisescu cu gramatili **sd** (sh-multi ori atseali tsi au tu zbor aesti gramati) si ngrăpsescu di-aradă cu zd... – tr-atsea vedz shi zboarăli tsi nchisescu cu **zd** (i tsi lu-au tu zbor)

sdăpănescu (sdă-pă-nés-cu) vb IV sdăpăni (sdă-pă-nîi), sdăpăneam (sdă-pă-neámü), sdăpănită (sdă-pă-ni-tă), sdăpăniri/sdăpănire (sdă-pă-ni-ri) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdăpănescu*

sdăpăniri/sdăpănire (sdă-pă-ni-ri) sf sdăpăniri (sdă-pă-niri) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdăpăniri*

sdăpănit (sdă-pă-nitü) adg sdăpănită (sdă-pă-ni-tă), sdăpănits (sdă-pă-nitsi), sdăpăniti/sdăpănite (sdă-pă-ni-ti) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdăpănit*

sdumban (sdúm-banü) adg sdumbană (sdúm-ba-nă), sdumbanji (sdúm-banji), sdumbani/sdumbane (sdúm-ba-ni) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdumban*

sdupănescu (sdu-pă-nés-cu) vb IV sdupăni (sdu-pă-nîi), sdupăneam (sdu-pă-neámü), sdupănită (sdu-pă-ni-tă), sdupăniri/sdupănire (sdu-pă-ni-ri) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdupănescu*

sdupăniri/sdupănire (sdu-pă-ni-ri) sf sdupăniri (sdu-pă-niri) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdupăniri*

sdupănit (sdu-pă-nitü) adg sdupănită (sdu-pă-ni-tă), sdupănits (sdu-pă-nitsi), sdupăniti/sdupănite (sdu-pă-ni-ti) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdupănit*

sdupunescu (sdu-pu-nés-cu) vb IV sdupunii (sdu-pu-nîi), sdupuneam (sdu-pu-neámü), sdupuniti (sdu-pu-ni-tă), sdupuniri/sdupunire (sdu-pu-ni-ri) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdupunescu*

sdupuniri/sdupunire (sdu-pu-ni-ri) sf sdupuniri (sdu-pu-niri) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdupuniri*

sdupunît (sdu-pu-nitü) adg sdupuniti (sdu-pu-ni-tă), sdupunits (sdu-pu-nitsi), sdupuniti/sdupunite (sdu-pu-ni-ti) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zdupunît*

seamin' (seá-minü) vb I – vedz tu *simintsă*

seamin' (seá-minü) sm, sf, adg – vedz tu *theamin*

seară (seá-ră) sf seri (séri) – partea-a dzuâlji di cătă tu bitisită, după tsi să ntunică sh-pănă tu oara tsi s-dutsi omlu s-doarmă; (expr: bună seara, bună-vă seara, seara tsi bună, etc. = urari tsi s-fatsi cându s-andămusescu oaminjlji seara, că la dispărtsări s-dzâtsi “noapti bună”) {ro: *seară*} {fr: *soir*} {en: *evening*} ex: astă-seară, ascăpai; lucrul di seara s-nu lu-alash tră mâni; pristi năsi-arucă brumă lundzi seri; eara seară oară; cătră seară vinji la noi di nă vidzum; aeri seara (seara di-aeri) dzăsim că va n-adunăm aestă seară (seara tsi yini, asândzâ) § **aseară** (a-seá-ră) adv – 1: seara di năinti di dzua di asândzâ; aeri seara; asara; 2: dzua di aeri; aeri {ro: *aseară, ieri*} {fr: *hier soir. hier*} {en: *yesterday evening. yesterday*} ex: aseară eara arcoari; aseară (aeri) shi aeri seara (aseară) fum aoa § **asară** (a-sá-ră) adv – (ună cu *aseară*) § **astă-seară** (as-tă-seá-ră) adv – seara tsi yini tu dzua tsi zburâm; seara tu cari n-aflăm cându zburâm; aestă seară; astară {ro: *astă seară; seara aceea*} {fr: *ce soir*} {en: *this evening, tonight*} ex: astă-seară (aestă seară) ascăpai § **astară** (as-tă-ră) adv – (ună cu *astă-seară*) ex: ndreadzi-ti s-fudzim astară (aestă seară); yinu-astară (yinu-aestă seară) s-nă vedz; s-ursits s-yinits astară (aestă seară) la noi pi tsină §

nsiredz (nsi-rédzū) vb I nsirai (nsi-râi), nsiram (nsi-râmū), nsiratā (nsi-rā-tā), nsirari/nsirare (nsi-rā-ri) – mi-acatsā seara tu-un loc; nj-trec seara (noaptea) iuva; chindruescu seara iuva {*ro: însera*} {*fr: être surpris par le soir; passer le soir (la nuit)*} {*en: be overtaken by the evening; spend the evening (the night)*} ex: nsirarā (tricurā seara, noaptea) tru muntsā sum un arbur; el avea nsiratā (tricurā seara) tu vali; cara nsirā (cādzu seara) nu lom calea ninti; nsirai (nj-tricui seara, noaptea) la cusurin-nju § **nsir** (nsérū) vb I nsirai (nsi-râi), nsiram (nsi-râmū), nsiratā (nsi-rā-tā), nsirari/nsirare (nsi-rā-ri) – (ună cu **nsiredz**) § **nsireadzā** (nsi-rédzū) vb I unipirs nsirā (nsi-rā), nsira (nsi-rā), nsiratā (nsi-rā-tā), nsirari/nsirare (nsi-rā-ri) – cadi seara; s-fatsi searā {*ro: se însera*} {*fr: le soir tombe*} {*en: evening is setting in; is getting dark*} ex: târdzāu, cādu nsireadzā; nu nsirā (nu cādzu seara) ninga § **nsirat** (nsi-rātū) adg nsiratā (nsi-rā-tā), nsirats (nsi-rātsī), nsirati/nsirate (nsi-rā-ti) – (un) tsi lu-acatsā seara tu-un loc; cari sh-tricu seara (noaptea) iuva; cari chindru seara iuva {*ro: înserat*} {*fr: qui a été surpris par le soir; qui a passé le soir*} {*en: who is overtaken by the evening; who has spent the evening (the night)*} § **nsirari/nsirare** (nsi-rā-ri) sf nsirāri (nsi-rārī) – atsea tsi s-fatsi cādu nsireadzā {*ro: acțiunea de a însera*} {*fr: action d'être surpris par le soir; de passer le soir (la nuit)*} {*en: action of being overtaken by the evening; of spending the evening (the night)*} ex: eara ma cāt apiri, ia-u nsirarea § **nsiratā** (nsi-rā-tā) adv – oara tsi cadi seara {*ro: pe înserat*} {*fr: vers le soir; à la tombée du soir*} {*en: at nightfall, at dusk*} ex: cātrā tu nsiratā agiumsirā sh-nāsh; tutā seara tu nsiratā; tu nsiratā vinji sh-Nishta; tu nsiratā chindruim la hani

seati/seate (seā-ti) sf fārā pl – atsea tsi-aducheashti omlu cādu truplu-lj caftā s-bea apā; (fig: 1: seati = (i) inati, ahti; (ii) orixi, mirachi; (expr: 2: mi lja seatea; mi-acatsā seatea; nj-s-aprindi seatea; nj-si fatsi seati; mi curmā seatea; mor (ardu) di seati, etc. = nj-yini, nj-easti (multā) seati; 3: nj-curmu seatea; nj-astingu seatea = beau tsiva sh-nu mata nj-easti seati; 4: lj-am seati = lj-am, lj-portu inati; 5: nji scot seatea = nji scot inatea, ahteā, sāndzili; mi-arāzgānescu {*ro: sete*} {*fr: soif*} {*en: thirst*} ex: nu nj-u seati cā nj-u foami; nj-u seati apā (truplu-nj caftā apā); di cāldurā ari mari seati; lj-apreasi seatea (expr: lj-adusi multā seati); sāl curmā (expr: sāl-j yinā, s-aibā) unā mari seati; nu-nj dai niheamā apā, cā muri di seati? (expr: nj-u multā seati); ca sāl sh-astingā seatea (expr: s-bea apā shi s-nu-lj mata hibā seati); lj-avea mari seati (expr: inati); ālj portu multā seati (expr: lj-am multā inati) a aishtui § **sitos** (si-tōsū) adg sitoasā (si-toā-sā), sitosh (si-tōshī), sitoasi/sitoase (si-toā-si) – tsi lj-easti multā seati; tsi-lj lipseashti apa sh-ari mari ananghi s-bea; (fig: sitos = tsi easti lemargu, tsi ari mari mirachi tri un lucru ca, bunāoarā, ndrīptai, vreari, giumbushi, etc.) {*ro: setos*} {*fr: assoiffé, altéré, avide*} {*en: thirsty*} ex: sitos fui; ah, tini, sitoase!; loclu easti sitos (uscat sh-ari mari ananghi di-apā) cā nu-ari datā ploai di doi mesh; easti sitos (fig: ari mari mirachi) ti-unā giumbushi; beam cu adlījat sitos § **nsitedz** (nsi-tédzū) vb I nsitai (nsi-tāi), nsitam (nsi-tāmū), nsitatā (nsi-tā-tā), nsitari/nsitare (nsi-tā-ri) – nj-si fatsi seati; nj-easti seati; mi lja seatea; mi-acatsā seatea; nj-s-aprindi seatea; mi curmā seatea; mor (ardu) di seati, etc.; (expr: 1: nsitedz tri (dupā) tsiva = voi multu ta s-am tsiva, am mari mirachi, am orixi mari, nj-easti multu dor, etc.; 2: loclu easti nsitat = loclu easti multu uscat cā nu-ari datā ploai di multu chiro) {*ro: înseta*} {*fr: avoir soif; être assoiffé*} {*en: be thirsty*} ex: nsitam (nj-era multā seati) di cāldurā sh-earam diparti di izvur; nsitā di cādu nu lj-avea datā s-sugā § **nsitat** (nsi-tātū) adg nsitatā (nsi-tā-tā), nsitats (nsi-tātsī), nsitati/nsitate (nsi-tā-ti) – tsi lj-easti multā seati; tsi-lj si featsi seati; etc. {*ro: însetat*} {*fr: assoiffé*} {*en: thirsty*} ex: nsitat (expr: uscat) easti loclu di cādu nu-ari datā ploai; nsitat escu (expr: am mari mirachi, nj-easti multu dor) dupā zbor bun § **nsitari/nsitare** (nsi-tā-ri) sf nsitāri (nsi-tārī) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva nsiteadzā {*ro: înseta*} {*fr: avoir soif; être assoiffé*} {*en: be thirsty*}

seatsir (seā-tsirū) vb I sitsirai (si-tsi-rāi), sitsiram (si-tsi-rāmū), sitsiratā (si-tsi-rā-tā), sitsirari/sitsirare (si-tsi-rā-ri) – talj earbā

analtā icā grāni (cu mână icā cu unā hālali micanicā) {*ro: secera*} {*fr: moissoner*} {*en: harvest, reap*} ex: oaminlji sitsira schicurlī; dimneatsa vimtūl seatsirā (expr: bati multu aratsi, ca gljatsa, canda ti seatsirā) § **sitsirat** (si-tsi-rātū) adg sitsiratā (si-tsi-rā-tā), sitsirats (si-tsi-rātsī), sitsirati/sitsirate (si-tsi-rā-ti) – tsi easti tālīat cu seatsirā {*ro: secerat*} {*fr: moissoné*} {*en: harvested*} ex: grāni sitsirati; unā lilici sitsiratā (= moartā) tu caplu a prumuvearālī § **sitsirari/sitsirare** (si-tsi-rā-ri) sf sitsirāri (si-tsi-rārī) – atsea tsi fatsi un cādu seatsirā {*ro: acțiunea de a seceră; secerare*} {*fr: action de moissoner*} {*en: action of harvesting*} § **seatsirā** (seā-tsi-rā) sf seatsiri/seatsire (seā-tsi-ri) shi seatsiri (seā-tsirī) – unā hālali ncusu-ratā cu cari s-talji (cu mână) earba analtā i grānili, cusor, dirpani {*ro: seceră*} {*fr: faucille*} {*en: sickle*} ex: sitsirām cu seatsira; luna pārea unā seatsirā di-amalamā § **seatsiri/seatsire** (seā-tsi-ri) sf seatsiri/seatsire (seā-tsi-ri) shi seatsiri (seā-tsirī) – (ună cu **seatsirā**) § **sitsirātor** (si-tsi-rā-tōrū) sm, sf, adg sitsirātoari/sitsirātoare (si-tsi-rā-toā-ri), sitsirātori (si-tsi-rā-tōrī), sitsirātoari/sitsirātoare (si-tsi-rā-toā-ri) – un tsi seatsirā {*ro: secerător*} {*fr: moissonneur*} {*en: harvester*}

seatsirā (seā-tsi-rā) sf – vedz tu **seatsir**

seatsiri/seatsire (seā-tsi-ri) sf – vedz tu **seatsir**

seatsitā (seā-tsi-tā) sf – vedz tu **sec'**

seavir (seā-virū) sm fārā pl – vimtu aratsi tsi yini di cātrā Nor-du; vimtu multu-aratsi tsi tsā lja anasa; seaviri, tseafir, turin, virver, viriu, aratsili {*ro: crivă*} {*fr: grand vent glacial du Nord, borée, aquilon*} {*en: glacial North wind, cutting blast*} – ex: seavirlu shuirā prit cripturi; zurlu seavir pānā tu oasi pitrūdea § **seaviri/seavire** (seā-vi-ri) sm fārā pl – (ună cu **seavir**) ex: seavirlu aurlu turbat; notlu cu seavirlu § **tseafir** (tseā-firū) sm fārā pl – (ună cu **seavir**) § **tseafi/tseafe** (tseā-fi) sf fārā pl – arcoari multu mari (greauā, psof); gljatsā tsi s-alasā ca un petur eara, cādu fatsi multā-arcoari, pi earbā (loc, ponj, casing, etc.); dzer, dzider, dzeadzir, virver, tsicnā, arātsimi, cārceali, cingrimi, tsingrimi, sinjac, uchid, gazonā {*ro: ger, promoroacă*} {*fr: froid glacial, froid noir; givre*} {*en: bitter cold, frost*}

seaviri/seavire (seā-vi-ri) sm – vedz tu **seavir**

sec' (sécū) adg seacā (seā-cā), sets (sétisī), sets (sétisī) – tsi nu-ari (i ari multu putsānā) apā; fārā (lipsit di) apā; fārā nutii; ninutios, sicut, uscat, astrāchit, astārchit, strāchit, stārchit; (fig: mārāt, oarfān) {*ro: sec, uscat*} {*fr: sec, épuisé, tari; sèche*} {*en: dry, exhausted*} ex: fāntāna seacā (fārā apā); din seclu trap (dit valea lipsitā di-apā); armasi sec gol (expr: armasi gol uscat); un sec gol (expr: mash un singur); arāmasim goali sh-sets (expr: goali sh-oarfāni, ftoahi); seacā sh-goalā s-ti ved; seaca-nj di mini (expr: mārata-nj di mini); fudzits, goali, cā va s-torcu, fudzits, setsli (uscatili la fātā sh-trup), cā va s-tsas; Muntsālī Sets (numa-a muntsālōr aspuni cā suntu cu putsāni izvuri) § **sec'** (sécū) vb I sicai (si-cāi), sicam (si-cāmū), sicutā (si-cā-tā), sicari/sicare (si-cā-ri) – u fac aburi tutā apa tsi s-afllā tu-un loc i lucru (baltā, arāu, vali, fāntānā, cāmeashi udā, pom, etc.) shi u fac s-shearā; usuc, astrāchescu, astārchescu, strāchescu, stārchescu; (expr: 1: ālj seacā mână = furā multu; 2: sec di-arcoari = nj-easti multā-arcoari; 3: l-seacā = l-dāmluseashti, lu-agudeashti dāmlblālu, chicuta) {*ro: seca, usca*} {*fr: assécher, (se) sécher, rendre sec, épuiser, tarir*} {*en: dry, wither, drain*} ex: di-nj sicai oclīul astāngu; suflitu-lj s-astindzi shi-nj seacā; sicā (astrāchi, s-guli) putslu; doi meri tsā-lj sicai (uscāi) shi alantu va ts-ul sec; la noi vasilīaclu sicā (s-uscā) la firidz; u ved alāsātā cum seacā (mārānghiseashti sh-moari) lilicea; estan tuts voi si sicats; lj-u sicā mână; cari scoalā mână pri pārinti, lj-seacā (expr: lj-dāmluseashti mână); dit gurā – s-lji sicari (expr: s-lji dāmlusiri gura) – nu scoati dultsi zbor; cā-ts sicā gura; troarā sicai (expr: dāmlusii, limnusi); lj-seacā mână (expr: mână lui usucā, furā tut); seacā (expr: furā) pri iu treatsi; pri iu treatsi arbineslu ālj seacā mână (expr: furā tut tsi veadī); ljats tāmbarē cā va sets (expr: va tsā hibā arcoari); easti arcoari, sicām (expr: nā easti multā arcoari) § **sicat** (si-cātū) adg sicutā (si-cā-tā), sicats (si-cātsī), sicati/sicate (si-cā-ti) – tsi-lj s-ari scoasā tutā (i ma multa) apā

tsi u-avea un lucru (cu gulirea, curarea, hirbearea, zvinturarea, etc. a lui); uscat, astrăchit, astărchit, străchit, stărchit; (expr: 1: sicut = tsi fu furat; 2: sicut (di-arcoari) = tsi lje-asti arcoari; 3: sicut = tsi easti lipsit di-un mādular ca cicior, mână, etc.; sâcat, olug, ulog, dāmłusit, chicutari) *{ro: secat, uscat} {fr: asséché, séché, rendu sec, épuisé, tari; infirme, paralysé} {en: dried, withered, drained}* ex: ponjlji tuts eara sicats (uscats); leamni sicati (uscati); frândzâli cad ună căti ună sicati (uscati); ficiorlji vinjiră acasă sicats (expr: pitrumtsă di-arcoari); eara sicut di cicioari (expr: nu putea s-immă); muts, orghi shi sicats (expr: agudits di chicută i cari nu-avea vâr mādular); mājli li ari sicut (expr: dāmłusiti); li ari sicati (expr: dāmłusiti) mājli? § *sicari/sicare* (si-că-ri) sf sicări (si-cări) – atsea tsi s-fatsi cându seacă tsiva; uscari, astrăchiri, astărchiri, străchiri, stărchiri; (expr: 1: sicari = furari; 2: sicari (di-arcoari) = acurari; 3: sicari = sâcari, dāmłusiri, chicutari, neavearea di-un mādular (sânatos) ca ciciorlu, mână, etc.) *{ro: acțiunea de a seca, de a usca; secare, uscare} {fr: action d'assécher, de (se) sécher, de rendre sec, d'épuiser, de tarir; desséchement} {en: action of drying, of withering, of draining} § seatsitâ* (seă-tsi-tă) sf seatsiti/seatsite (seă-tsi-ti) – chiro cându nu da dip ploai (locu armăni uscat shi virdetsurli nu-au apa tsi lă lipseashti tra s-crească shi s-băneadză); sicătură, xeri, uscăciuni, uscătici, uscătish *{ro: secetă} {fr: sécheresse, siccité} {en: dryness, drought}* ex: cându eara seatsitâ udam cāmpul cu a meali lăcrinj § *sicătură* (si-că-tû-ră) sf sicături (si-că-tû-rî) – (ună cu *seatsitâ*)

*sec*² (séc) vb I – vedz tu *sec*¹

sefer (se-fērū) sm pl(?) – calea tsi u fatsi cariva tu-un loc cama ndipărtat (tra s-veadă pri cariva, si shi ndreagă ună huzmeti, s-facă ună alishvirishi, etc.); tăxidipsiri *{ro: drum, călătorie} {fr: voyage} {en: trip}* ex: rumānjli featsiră sefer (ună cali lungă)

sefte (sef-té) sm – vedz tu *siffe*

seid (se-ídū) sm, sf seidă (se-í-dă), seizi (se-ízî), seidi/seide (se-í-di) – atsel tsi ari sartsina sâ nveatsă lucrî tsănuti ascumti di dushmanj (s-li scoată tu migdani tra s-li veadă lumea i s-li spună a oaminjlor tră cari lucreadză); sâiz, spion, spiun, shpiun, cishit *{ro: spion} {fr: émissaire, espion} {en: spy}* ex: pitreatsi seidz (spionj) tra s-lu spiuneadză tsi fatsi § *sâiz* (să-ízū) sm sâizi (să-ízî) – (ună cu *seid*)

seimen (seî-ménū) sm seimenj (seî-ménjî) – suldat (stratîot ascherli, nizam) dit veaclja ascheri nturtsească cari, tu idyîl chiro, eara shi geandarlu dit hoară; seimen, siimen, gindar, gindarmă *{ro: soldat, jandarm} {fr: soldat, gendarme} {en: soldier, gendarme}* ex: iutsido njidzea avea doi seimenj după el; seimenjlji aviglja casili § *semen* (se-ménū) sm semenj (se-ménjî) – (ună cu *seimen*) ex: mâni yin semenj s-u lja § *siimen* (siî-ménū) sm siimenj (siî-ménjî) – (ună cu *seimen*)

seiz (se-ízū) sm seizi (se-ízî) – atsel tsi urseashti pri altsă; atsel tsi dzătsi a altor tsi s-facă; atsel tsi easti tu frămti; atsel tsi-aspuni calea; căpii, călăuz *{ro: conducător} {fr: celui qui dirige, qui conduit} {en: the one who directs, who leads}*

selă (sé-lă) sf – vedz tu *shauă*

seleană (sé-lea-nă) sf – vedz tu *selin*

seli/sele (sé-li) – vedz tu *shauă*

selin (sé-linū) sn selini/seline (seé-li-ni) – ună soi di plantă ca ună earbă anală, cu lilici albi shi frândză mări ca peani tsi au un trup lungu sh-cărnos tsi s-bagă tu măcări shi supi *{ro: țelină} {fr: céleri} {en: celery}* ex: băgai selin tu măcări § *selină* (sé-li-nă) sf selini/seline (sé-li-ni) – (ună cu *selin*) § *seleană* (sé-lea-nă) sf seleani/seleane (seé-lea-ni) – (ună cu *selin*)

selină (sé-li-nă) sf – vedz tu *selin*

selnică (sél-ni-că) sf – vedz tu *silinică*

semen (seî-ménū) sm – vedz tu *seimen*

semmu' (sém-nu) sn seamni/seamne (seám-ni) – 1: lucru tsi caftă s-aspună tsiva (adrat di fisi ică di om, minari di mână, fătseari cu ocljul, etc.); simadi, tor, urmă, ulmă, arăzgănă, tor, tragă, dără; 2: loclu tsi vre s-lu-agudeshti cându aminj tsiva; lucrul tsi-avinj s-lu fats; nishani, scupo; 3: lucrul tsi-aspuni că tsiva easti dealihea; provă, mărturilji; 4: lucrul (nelu) tsi-l da

un ficior a unei isusită ca ună soi di arvună că va si nsoară cu feata; arvună, arăvoană, arăvonă, doară di la numtă; 5: lucru tsi s-aspuni că nu easti faptu sum nomurli a fisiljei, ma faptu di ună puteari dit lumea alantă; nishani, ciudii, thamă, thavmă; 6: lucru (ca ună cupă turnată cătră nghios cu-ună limbă năuntru) tsi si spindzură di gusha-a prăvdzător tra s-asună cându s-mină; cloput, chipru, ciocan, tracă *{ro: semn, urmă, marcă, țintă, probă, mărturie, dar de nuntă, arvună, miracol, ciudă, talangă} {fr: signe, trace, cible, marque, preuve, témoignage, cadeau de nocces, arrhes, miracle, sonnaile, prodige, dépit} {en: sign, trace, target, proof, testimony, cattle-bell, wedding present, deposit, miracle, bell, spite}* ex: featsi un semnu (minari) cu caplu; băgai tu loclu-atsel un semnu; ai un semnu (urmă alăsată di fisi i om) pri nari; di om cu semnu, largu; seamnili datî (urmili alăsatî) di ljunđară; a stearpilor fâ-lă căti un semnu; la oili-a meali, semnul easti ună furcă (la ureaclji); trei, patru seamni di oi; lje-fătsea pârîntsălji, semnu; ari semnu (expr: ari treatsiri, shții cum s-lu lja omlu tra s-lu facă s-adară tsi va el); lo semnu (lo tsi lipsea tra s-aibă treatsiri la cariva); nitsi semnu (urmă) di pâlăti nu s-veada; si nvitsă s-da tu semnu (s-agudească pri nishani, s-nishinipsească); s-tragă tu semnu (amină tra s-agudească nishanea); s-lj-aducă shi semnul (prova); sh-lo semnul (tesea, loclu) di pāshe; a stearpilor fâ-lă căti un semnu pri lână; avea sh-năs un semnu (aradă) di calj; acătsām cālăujlji shi distupām seamnili (chiprili tsi spindzura di gusha-a lor); deadiră seamnili (arvuna, arăvoanili) shi u bāsharā nveasta; Dumānica tsi vinji deadim semnul (arăvoana di izozmată); elj doilji deadiră semnu (arvuna di isusiri); tricură cu seamnili la izozmă; nji s-aspusi semnu (ciudii, nishani) mari; cu ocljilj zgarlits di semnul (ciudia) tsi vidzură; mări ālj suntu seamnili! (nishenjlji!); ia mutrea tsi semnu (ciudii) di feată; atsea nu sh-eara feată, că sh-eara semnu (nishani, ciudii); nu-lj s-astindzea, tră semnu (tră ciudii); vrea-lj vatāmă, tră semnu (tră ciudii, si s-aducă aminti tră totna); s-li chirdem, tră semnu! (tră ciudii, tră njirari); shi, tră semnu! (tră ciudii); semnu (ciudii) s-aspusi tu hoară; semnu (ciudii) di mustatsă; easti semnu (ciudii) mari aestă tsi featsi; om easti i semnu? (ciudii?); om cu semnu (om di-anami, cunuscut); cu semnu (anami), nicuchiră; nj-u semnu (nj-yini inati) sh-mi doari; păsă seamnili (nipăsătîli) sh-pârmitili § *nsemmu'* (nsém-nu) sn nseamni/nseamne (nseám-ni) – (ună cu *semmu'*) § *simnic* (sim-nicū) sn simnitsi/simnitse (sim-ni-tsi) – semnu ma njic – (ună cu *semmu'*) § *simnedz* (sim-nédzū) vb I simnai (sim-năi), simnam (sim-námū), simnată (sim-nă-tă), simnari/simnare (sim-nă-ri) – 1: fac un semnu; bag un semnu (sfărhidă, vulă, ipugrăfii, etc.) pri ună carti; bag un semnu pri lituryii cu simnitorlu; sfărhidedz, vulusescu, simiusescu; 2: dau un yitrii (vătšină, prit gură, ingectsii i cu-ună zgrămătură pri cheali) tra s-lu-aveglju omlu shi s-nu-acatsă ună lāngoari mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om); vătšinipsescu, vătšinedz *{ro: semna, vaccina} {fr: signer, vacciner} {en: sign, vaccinate}* ex: mâni va simnām oili (va lă băgām un semnu la ureaclji a oilor); ti simnash? (ti vătšinash?); mi duc la chimitiyriu s-tsă simnedz (s-bag semnu tu loclu iu va-ts hibă) groapa; un njel lje-avea simnată (băgată semnu); l-simnai (lj-băgai semnu) s-lu cunoscu § *semmu'* (sém-nu) vb I simnai (sim-năi), simnam (sim-námū), simnată (sim-nă-tă), simnari/simnare (sim-nă-ri) – (ună cu *simnedz*) ex: mâni va simnām njeljlji (va lă băgām semnu la ureaclji); ti simnash? (tsă featsish vătšină? ti vătšinash?) § *simnat* (sim-nátū) adg simnată (sim-nă-tă), simnats (sim-nátsî), simnati/simnate (sim-nă-ti) – 1: tsi-lj s-ari fapťă i băgată un semnu; sfărhidat, vulusit, simiuit; 2: a curi ālj s-ari dată un yitrii (vătšină, prit gură, ingectsii i cu-ună zgrămătură pri cheali) tra s-nu-acatsă ună lāngoari mulipsitoari; vătšinipsit, vătšinat *{ro: (în)semmat, vaccinat} {fr: signé, vacciné} {en: signed, vaccinated}* ex: tuti casili eara simnatî (cu un semnu); feata-i simnată (vătšinipsită) la mână ndreaptă; njală tră căni mash simnată (nāmūtšită, tsănūtă) § *simnari/simnare* (sim-nă-ri) sf simnări (sim-nări) – 1: atsea tsi s-fatsi cându s-bagă ună sfărhidă (vulă) pri ună carti; atsea tsi s-fatsi cându s-bagă un semnu pri lituryii cu

simnitorlu; sfărhidari, vulusiri, simiusiri; 2: atsea tsi s-fatsi cându s-da ună vâtsinâ tra s-lu-facă omul s-nu-acatsă ună langoari mulpisoari; vâtsinipsiri, vâtsinari {*ro: acțiunea de a semna, de a vaccina; semnare, vaccinare*} {*fr: action de signer, de vacciner*} {*en: action of signing, of vaccinating*} § *nsimnedz* (nsim-nédzû) vb I nsimnai (nsim-nâi), nsimnam (nsim-nâmû), nsimnată (nsim-nâ-tă), nsimnari/nsimnare (nsim-nâ-ri) – (ună cu *simnedz*) § *nsemnu*² (nsém-nu) vb I nsimnai (nsim-nâi), nsimnam (nsim-nâmû), nsimnată (nsim-nâ-tă), nsimnari/nsimnare (nsim-nâ-ri) – (ună cu *simnedz*) ex: lji nsimnai lucurlu (lj-băgai semnu); lu nsimnâ (l-featsi cu semnu) Dumnidzâ § *nsimnat* (nsim-nâtû) adg nsimnată (nsim-nâ-tă), nsimnats (nsim-nâtsî), nsimnati/nsimnate (nsim-nâ-ti) – (ună cu *simnat*) ex: di omul nsimnat (tsi ari semnu; cu semnu) s-dai shi s-fudz § *nsimnari/nsimnare* (nsim-nâ-ri) sf nsimnări (nsim-nârî) – (ună cu *simnari*) ex: shtiu tsi nsimnari ari zborlu tsi nj-arucă § *simnitor*² (sim-ni-tôrû) sn simnitoari/simnătoare (sim-ni-toă-ri) – vulă di lemnu tsi s-calcă pri lituryii (ninti di cutseari) tra s-lj-adară semnul a crutsiljei; sfărhidă, surhidă {*ro: sigiliu de lemn cu care se imprimă semnul crucei pe prescură*} {*fr: sceau en bois avec qui on imprime le signe de la croix sur le pain bénit*} {*en: wooden seal for printing the sign of the cross on the blessed bread*} ex: lituryii albi simnati cu simnitorlu § *simnător* (sim-nă-tôrû) sn – (ună cu *simnitor*²) § *simnătură* (sim-nă-tû-ră) sf simnături (sim-nă-tûrî) – numa scriată cu mâna-a mea pri ună acoală, tra s-aspun că am vidzută atseali ngrăpsiti tu-acoală; ipugrăfii {*ro: iscălitură*} {*fr: signature*} {*en: signature*}

*semnu*² (sém-nu) vb I – vedz tu *semnu*¹

*seamnu*³ (sém-nu) adg seamnă (seám-nă), seamnji (sém-nji), seamni/seamne (seám-ni) – (om) arău tsi fatsi multi lăets, tihilai, blistimat, andihristu, murlai, etepsăz, idupsăz {*ro: ticălos*} {*fr: indigne, abjet, coquin*} {*en: scoundrel, mean*} ex: sh-năsă seamna (tihilaea, blistimata) lă loa partea

semti/semta (sém-ti) semtsă (sém-tsă) – loclu iu s-află ashtimută ună hoară (căsăbă, casă, munti, etc.); loc tsi fatsi parti dit avearea (ciuflichea) a unui om; loclu iu sta un di-aveagljii; loc, sinur {*ro: poziție*} {*fr: position; frontière; sentier; guet*} {*en: position; frontier (line, land); track; look-out*} ex: semtea-a Crushuvăljei; atsel eara semtea (sinurlu, loclu) a lui; tru semtea-lj (locurlu-a lui) nicălcă, păshea nă turmă altă; lj-vj-ni tu semti (tu loclu, cărarea iu lu-avigljia)

senghi (sénghî) invar – partea-a vâsholjelui tsi easti ischi (di-alantă parti di duti, adapi); cată, cazaca, pishti {*ro: sicu*} {*fr: partie de l'osset qui est plate et opposée à la dosse*} {*en: the flat part of the knuckle bone*} § *shenc* (shéncû) invar – zbor dit un joc di cilimeanj {*ro: cuvânt dintrun joc de copii*} {*fr: mot d'un jeu d'enfants*} {*en: word used in a children's game*}

Septemvriu (Sep-tém-vriû) sm fără pl – meslu dit soni a veărâljei; meslu tsi s-adună aua; Ghizmăciuni, Ayizmăciun, Ayizmăciuni, Sihtemvri, Stavru, Yizmăciun, Yizmăciuni {*ro: Septembrie*} {*fr: Septembre*} {*en: September*} § *Sihtemvri/Sihtemvre* (Sih-tém-vri) sm fără pl – (ună cu *Septemvriu*)

serascher (se-ras-chêrû) sm – vedz tu *ascheri*

serascherami/serascherame (se-ras-che-râ-mi) sf – vedz tu *ascheri*

serascherat (se-ras-che-râtû) sm – vedz tu *ascheri*

serghi/serghe (sér-ghi) sf serghi (sér-ghi) – nelu cu cari si spindzură bratslu di zighă; bilcic, mushtuc, stumbu {*ro: belciug de cântar*} {*fr: anneau de balance romaine*} {*en: end ring of the arm of a roman balance*}

sermai/sermae (ser-mâ-i) sf – vedz tu *sirmă*²

sertic (sér-ticû) adg – vedz tu *sârpit*

sertu (sér-tu) adg – vedz tu *sârpit*

setasi/setase (se-ta-si) sf – vedz tu *xetasi*

seu (séû) sn seuri (sé-urî) – grăsimi di la prăvdză ca oaea (vaca, capra, etc. ma nu di la porcu); (expr: 1: *seulu a găljinăljei* = ună soi di earbă tsi s-da a găljinăljei tra s-facă ouă; 2: (am, bag, nj-acatsă coaljili...) seu = (i) (am, bag, făc) aveari, agiungu avut; (ii) am sirmăe (capital, capitalj); 3: bănedz dit seulu-a meu = bănedz di-avearea tsi-am adunată cu lucrul a meu; 4:

astupă (oaea) seuri = măcă multu (oaea) shi si ngroashi) {*ro: seu*} {*fr: suif*} {*en: animal fat, suet, tallow*} ex: carni slabă, nu ari seu (grăsimi); măcarea cu seu nu mi-arăseashti; njelu-aestu avea seulu di un dzeadzit; lj-acătsară coaljili seu (expr: featsi aveari); easti om tsi ari seu (tsi ari aveari, tsi easti avut); ca s-nu astupară oili seuri! (expr: ca s-nu măcară multu shi si ngrushară oili!)

seulu a găljinăljei – vedz tu *seu*

sfaca (sfă-ca) invar – zbor tsi-aspuni că hiintsili (lucrili) dit ună buluchi, suntu loati ună căti ună tra si s-dzică tsiva catiună di eali; cati, cafi, casi, catiun, cafiun, casiu, catishun, cafishun, casishun, pasa, pasă {*ro: ficcare*} {*fr: chaque, chacun*} {*en: every, every one*} ex: sfaca (cati) onm cum lj-easti cruită

sfalangu (sfă-lan-gu) sn – vedz tu *falangu*

sfalmă (sfăl-mă) sf sfalmi/sfalme (sfăl-mi) – zbor (faptă, scriari, etc.) tsi easti ună abatiri (dipărtari) di la atsea tsi easti lugursită ca ndreptu i di cum lipseashti s-hibă zborlu (fapta, scriarea, etc.); alathus, alath, lathus, flexim, hătai, stepsu, eanglăshi {*ro: greșeală, eroare*} {*fr: faute, erreur*} {*en: fault, error*}

sfanghii/sfanghie (sfân-ghî-i) sf – vedz tu *sfungu*

sfântsic (sfân-tsicû) sm sfântsits (sfân-tsitsî) – vecļu pară dit Austrii; pară tsi-ahărzashti dip putsân, tsi easti cu njică tinjii; mitilic, gălăgan, ngămar, etc. {*ro: sfant, ban*} {*fr: petite monnaie*} {*en: coin of small value*} ex: s-pitreacă căti doi sfântsits ncljinăciunj; lji deadi sâhăriclji doi sfântsits; un sfântsic ari trei aslanj shi giunitati

sfâr! (sfârû) inter – zbor (boatsi) tsi caftă si sh-u-aducă cu vrondul faptu di fus cându muljarea toartsî {*ro: cuvânt care imită sunetul fusului*} {*fr: parole qui imite le ronflement du fuseau*} {*en: word imitating the sound of the spindle*} ex: fuslu fatsi: *sfwr, sfwr, sfwr!*

sfârciu (sfâr-cîu) adg sfârçi/sfârce (sfâr-ci), sfârçi (sfâr-ci), sfârçi/sfârce (sfâr-ci) – tsi easti mplin di sânatati; tsi easti cu puteari sh-dănăseashti ghini; sânatos, vartos, putut, zdumban, zofnic, sârchiros, etc. {*ro: plin de sănătate, viguros*} {*fr: plein de sève, vigoureux*} {*en: healthy, vigorous*}

sfărhidari/sfărhidare (sfâr-hi-dâ-ri) sf – vedz tu *sfărhidă*

sfărhidat (sfâr-hi-dâtû) adg – vedz tu *sfărhidă*

sfărhidă (sfâr-hi-dă) sf sfărhidz (sfâr-hidzî) – hălata cari alasă un semnu (cându easti călcătă pi ună acoală, sh-cari aspuni că cartea nu easti calpă ică minciunoasă); simnător, miuri, mihuri, vulă, damcă, surhidă, tură {*ro: sigiliu*} {*fr: marque, empreinte, sceau, cachet*} {*en: signet, seal*} § *sfărhidedz* (sfâr-hi-dédzû) vb I sfărhidai (sfâr-hi-dâi), sfărhidam (sfâr-hi-dâmû), sfărhidată (sfâr-hi-dă-tă), sfărhidari/sfărhidare (sfâr-hi-dâ-ri) – bag ună sfărhidă (vulă) pri ună carti; bag un semnu pri lituryii cu sfărhidă (simnitorlu); dămcusescu, vulusescu, miuhiurididescu {*ro: sigila*} {*fr: marquer (le pain bénit) "lituryia" à l'aide d'un sceau en bois "sfărhidă"; sceller, cacheter*} {*en: to put (using "sfărhidă") the mark of the cross on the blessed bread "lituryia"; to seal*} § *sfărhidat* (sfâr-hi-dâtû) adg sfărhidată (sfâr-hi-dă-tă), sfărhidats (sfâr-hi-dâtsî), sfărhidati/sfărhidate (sfâr-hi-dâ-ti), tsi ari ună vulă pri el; vulusit, dămcusit, miuhiurididit {*ro: sigilat*} {*fr: marqué (le pain bénit) marqué avec le signe de la croix; scellé, cacheté*} {*en: marked (the blessed bread) marked with the sign of the cross; sealed*} § *sfărhidari/sfărhidare* (sfâr-hi-dâ-ri) sf sfărhidări (sfâr-hi-dârî) – atsea tsi s-fatsi cându un sfărhideadză tsiva (lituryia); vulusiri, dămcusiri, miuhiurididisi {*ro: acțiunea de a sigila; sigilare*} {*fr: action de mettre le signe de la croix sur le pain bénit; action de sceller, de cacheter*} {*en: action of marking the blessed bread with a cross; action of sealing*}

sfărhidedz (sfâr-hi-dédzû) vb I – vedz tu *sfărhidă*

sfârlici (sfâr-licî) sn sfârlici/sfârlice (sfâr-li-ci) – lemnul cu cari s-bati laptili tra si sâ scoată umtul; fărlici, furlici {*ro: mătcă, badău, băător, brighidău*} {*fr: baraton, batte à beurre, babeure*} {*en: dasher, plunger (of churn)*} ex: căsharlu cu sfârlicilu tu mână; căsharljii cu sfârlici; bacilji cu sfârlicilu tu mână; va s-aladz cu sfârlicilu dinanumirea § *fârlici* (fâr-licî) sn fârlici/fârlice (fâr-li-ci) – (ună cu *sfârlici*) § *furlici* (fur-licî) sn furlici/furlice (fur-li-ci) – (ună cu *sfârlici*)

sfârnică (sfâr-ni-că) sf – vedz tu **furnică**
sfârnică (sfâr-ni-gă) sf – vedz tu **furnică**
sfârnoschil (sfâr-nós-chilü) sn – vedz tu **sfurlă**
sfârnutset (sfâr-nu-tsêlû) sn – vedz tu **furuntset**
sfenduchi/sfenduche (sfen-dú-chi) sf – vedz tu **sinduchi**
sferii/sferie (sfe-rî-i) sf – vedz tu **sfirîi**
sfildici (sfîl-dîcî) sm sfildici (sfîl-dîcî) – nai ma marea pravdă tsi bănează pri loc (cu cheali groasă, cu-ună nari multu lungă sh-cu doi dintă multu mări (fildish) dit cari s-fac lucrî mushati tsi s-tsân ân casă tră mushuteatsă); elefandu, fil, filj, fildishin {ro: *elefant*} {fr: *éléphant*} {en: *elephant*} ex: sfildicli (elefandzâl), ia-lj, agiungu
sfînă (sfî-nă) sf sfîni/sfine (sfî-ni) – hălăti njică di lemnu (metal i plastică), tsi easti largă tu-un capit sh-ca tâljitoasă tu-alantă, tsi s-bagă tu lemnu (arburî) tra si s-disică (talji) ma lishor; scârpă; (fig: sfînă = minduiri, niisihii, cusuri, parti slabă) {ro: *pană (de tăiat lemne)*} {fr: *cale, coin a fendre*} {en: *wedge*} ex: disică lemnul cu sfina; bagă-lj nă sfînă s-lu talj arburli ma lishor; bati-lj sfina; lj-intră sfina (fig: minduirea); ascăpăm di-ună sfînă (fig: niisihii, minduiri); mash io lji shtiu sfina (fig: partea slabă) § **sfînusecu** (sfî-nu-sés-cu) (mî) vb IV sfînusii (sfî-nu-sî), sfînuseam (sfî-nu-seámû), sfînusită (sfî-nu-sî-tă), sfînusiri/sfînusire (sfî-nu-sî-rî) – lu ndreg un lucru tra s-nu s-mină (cu băgarea di sfîni, di peani di lemnu, etc.); l-fac un lucru si s-uidisească ghini tra si sta nîminat; (fig: sfînusecu = tsi easti faptu s-nu s-mină cu uidisirea, ncărfusirea, etc. a lucrului) {ro: *întepeni, întări cu cuie sau cu pene (de tăiat lemne)*} {fr: *coincer; enclaver*} {en: *wedge up; fix (as not to move)*} § **sfînusit** (sfî-nu-sî-tû) adg sfînusită (sfî-nu-sî-tă), sfînusits (sfî-nu-sî-tî), sfînusitî/sfînusite (sfî-nu-sî-tî) – tsi easti faptu s-nu s-mină (cu băgarea di sfîni); {ro: *întepeni, întări cu cuie sau cu pene (de tăiat lemne)*} {fr: *coincé; enclavé*} {en: *wedged up; fixed*} § **sfînusiri/sfînusire** (sfî-nu-sî-rî) sf sfînusiri (sfî-nu-sî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru si sfînuseashti {ro: *acțiunea de a întepeni, de a întări cu cuie sau cu pene (de tăiat lemne)*} {fr: *action de coincer; d'enclaver*} {en: *action of wedging up; of fixing*} ex: cāpachea va sfînusiri (uidisiri ghini, acătsari cu penuri tra si sta nîminată, s-astupă ghini, etc.) § **nsfin** (nsfîn) vb I nsfinai (nsfî-năi), nsfinam (nsfî-námû), nsfinată (nsfî-nă-tă), nsfinari/nsfinare (nsfî-nă-rî) – (ună cu **sfînusecu**) ex: nsfinai sinduche (băgai nă sfînă sum ea sh-u feci s-nu s-mină) § **nsfinat** (nsfî-nátû) adg nsfinată (nsfî-nă-tă), nsfinats (nsfî-ná-tsî), nsfinati/nsfinare (nsfî-nă-tî) – (ună cu **sfînusit**) ex: escu nsfinat (fig: nu pot s-mi min) § **nsfinari/nsfinare** (nsfî-nă-rî) sf nsfinări (nsfî-nă-rî) – (ună cu **sfînusiri**)
sfîndan (sfîn-dân) sm sfîndanj (sfîn-dânjî) – arburî mari shi fanamin di păduri (criscut sh-pi câmpu, hori shi căsăbadz ti mushâteatsă), tsi sh-u-adutsi cu platanlu, cu lemnul albu shi dur, cu frândzâlî (ca palma) shi alumăchili tsi nchisescu dauă căti dauă, di-ună parti sh-di-alantă dit idyil loc, shi frutili tsi au dauă arpitî tsi l-agiută s-hibă purtati di vimtu {ro: *arțar*} {fr: *érable*} {en: *maple*} ex: tu aumbra di-șn sfîndan § **sfîndanî/sfîndane** (sfîn-dă-nî) sf sfîndanj (sfîn-dânjî) – (ună cu **sfîndan**) ex: cāntă măyipsită liră di sfîndani
sfîndani/sfîndane (sfîn-dă-nî) sf – vedz tu **sfîndan**
sfînduchi/sfînduche (sfîn-dú-chi) sf – vedz tu **sinduchi**
sfînduchitsă (sfîn-du-chî-tsă) sf – vedz tu **sinduchi**
sfînusecu (sfî-nu-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **sfînă**
sfînusiri/sfînusire (sfî-nu-sî-rî) sf – vedz tu **sfînă**
sfînusit (sfî-nu-sî-tû) adg – vedz tu **sfînă**
sfîrii/sfîriye (sfî-rî-yî) sf sfîrii (sfî-ri-yî) – hălătsli (cioc, cleashti, sândraci, etc.) cu cari si ncaltsă calu; sferii {ro: *unelte de potcovit caii*} {fr: *ustensilles (marteau, tenaille et rénette) à ferrer les chevaux*} {en: *tools (hammer, tongs, etc.) for shoeing a horse*} § **sferii/sferie** (sfe-rî-i) sf sferii (sfe-rî) – (ună cu **sfîrii**)
sfoară (sfoă-ră) sf sfori (sfô-rî) – hir lungu sh-ma gros, di cânipă (ljin, bumbac, etc.), faptu di hiri ma suptsări shutsăti un deavărliga di-alantu, cu cari s-leagă lucrî; cioară, spangu, coardă, hoardă, sigimi, shigimi, utrai, lutrai, lutreauă, măgor,

curmu {ro: *sfoară*} {fr: *ficelle*} {en: *string*}
sfragan (sfră-ganû) sn sfragani/sfragane (sfră-ga-nî) – ciciorlu-a omului di la coapsă până la călcânj {ro: *crac (picior)*} {fr: *jambe*} {en: *leg*}
sfrăntealj (sfrâm-teălji) sm – vedz tu **sfrindzel**
sfrăntseauă (sfrâm-tseă-ă) sf – vedz tu **sufrăntseauă**
sfrăntealj (sfrân-teălji) sm – vedz tu **sfrindzel**
sfrăntseauă (sfrân-tseă-ă) sf – vedz tu **sufrăntseauă**
sfreadin (sfreă-dinû) vb I – vedz tu **sfreadini**
sfreadini/sfreadine (sfreă-di-nî) sm sfreadinj (sfreă-dinjî) – hălătea cu cari s-fatsi ună guvă tu lemnu (stîzmă, etc.) ninti ca si s-batâ penura tu guvă (cându lemnul i stîzma easti multu sânatăoasă shi penura nu intră lishor ma s-nu-lj si facă ninti guva); sfredinî, sfredin, biză, burghii {ro: *burghiu, sfredel*} {fr: *perçoir, vrille*} {en: *gimlet, borer*} ex: boulu intră n casă shi coarnili nafoară li-alasă (angucitoari: sfreadinli) § **sfredin'** (sfrê-dinû) sm sfreadinj (sfreă-dinjî) – (ună cu **sfreadini**) ex: cu sfredinlu fatsi nă guvă tra s-batâ pândura § **sfredini/sfredine** (sfrê-di-nî) sm sfreadinj (sfreă-dinjî) – (ună cu **sfreadini**) § **sfreadin** (sfreă-dinû) vb I sfridinai (sfri-di-năi), sfridinam (sfri-di-námû), sfridinată (sfri-di-nă-tă), sfridinari/sfridinare (sfri-di-nă-rî) – fac ună guvă tu lemnu (stîzmă, etc.) tra s-pot s-bat ună penură tu guvă; sfredin, nsfredin, nsfeedin; (expr: lji sfreadin inima (sufflitu, matsăli, etc.) = l-fac s-aduchească ună dureari yîi, sumigoasă tu inimă (tu sufflit, tu matsă, etc.) {ro: *sfredeli*} {fr: *percer avec une vrille, corroder*} {en: *bore with a gimlet; pierce with a borer*} ex: sfridinai (feci guvi cu sfreadinli tu) scândurli tuti; sfridinai grenda; lj-sfreadină inima (expr: l-fac s-aduchească ună dureari yîi tu inimă); nă sfreadină dorlu (expr: nă fatsi s-aduchim nă dureari yîi); minduirea-atsea tut u sfridina; âl sfridina tu matsă § **sfredin'** (sfrê-dinû) vb I sfridinai (sfri-di-năi), sfridinam (sfri-di-námû), sfridinată (sfri-di-nă-tă), sfridinari/sfridinare (sfri-di-nă-rî) – (ună cu **sfreadin**) § **sfridinat** (sfri-di-nátû) adg sfridinată (sfri-di-nă-tă), sfridinats (sfri-di-ná-tsî), sfridinati/sfridinare (sfri-di-nă-tî) – cari-lj s-ari fapă nă guvă cu sfreadinlu; nsfridinat, nsfridinat {ro: *sfredeli*} {fr: *percé avec une vrille; boré, corrodé*} {en: *bored with a gimlet; pierced with a borer*} § **sfridinari/sfridinare** (sfri-di-nă-rî) sf sfridinări (sfri-di-nă-rî) – atsea tsi s-fatsi cându s-freadină un lemn; nsfridinari, nsfridinari {ro: *sfredeli*} {fr: *percer avec une vrille, corroder*} {en: *bore with a gimlet; pierce with a borer*} § **nsfredin** (nsfrê-dinû) vb I nsfridinai (nsfrî-di-năi), nsfridinam (nsfrî-di-námû), nsfridinată (nsfrî-di-nă-tă), nsfridinari/nsfridinare (nsfrî-di-nă-rî) – (ună cu **sfreadin**) § **nsfridinat** (nsfrî-di-nátû) adg nsfridinată (nsfrî-di-nă-tă), nsfridinats (nsfrî-di-ná-tsî), nsfridinati/nsfridinare (nsfrî-di-nă-tî) – (ună cu **sfridinat**) § **nsfridinari/nsfridinare** (nsfrî-di-nă-rî) sf nsfridinări (nsfrî-di-nă-rî) – (ună cu **sfridinari**) § **nsfeedin** (nsfeă-dinû) vb I nsfridinai (nsfrî-di-năi), nsfridinam (nsfrî-di-námû), nsfridinată (nsfrî-di-nă-tă), nsfridinats (nsfrî-di-ná-tsî), nsfridinati/nsfridinare (nsfrî-di-nă-tî) – (ună cu **sfridinat**) ex: nsfeedină scândura ca s-lji bagă civia § **nsfridinat** (nsfrî-di-nátû) adg nsfridinată (nsfrî-di-nă-tă), nsfridinats (nsfrî-di-ná-tsî), nsfridinati/nsfridinare (nsfrî-di-nă-tî) – (ună cu **sfridinat**) § **nsfridinari/nsfridinare** (nsfrî-di-nă-rî) sf nsfridinări (nsfrî-di-nă-rî) – (ună cu **sfridinari**)
sfredin' (sfrê-dinû) sm – vedz tu **sfreadini**
sfredin' (sfrê-dinû) vb I – vedz tu **sfreadini**
sfredini/sfredine (sfrê-di-nî) sm – vedz tu **sfreadini**
sfridinari/sfridinare (sfri-di-nă-rî) sf – vedz tu **sfreadini**
sfridinat (sfri-di-nátû) adg – vedz tu **sfreadini**
sfrindzel (sfrin-dzêlû) sm sfrindzelj (sfrin-dzêljî) – pulj tsi s-hrăneashti cu pulj shi prici ma njits shi sh-u-adutsi multu cu shainlu sh-cu ornja (mash cā easti ma njic); sfrăntealj, sfrăntealj, gorchinec, yirac, yerac {ro: *uliu*} {fr: *épervier, vautour*} {en: *goshawk, falcon*} ex: sfrindzelu vru s-acatsă bilbilju § **sfrăntealj** (sfrân-teălji) sm sfrăntealj (sfrân-teălji) – (ună cu **sfrindzel**) ex: shutlu, după năș, ca un sfrăntealj § **sfrăntealj** (sfrâm-teălji) sm sfrăntealj (sfrâm-teălji) – (ună cu **sfrindzel**) ex: tsi oclji di sfrăntsealj
sfuldzir' (sfûl-dzirû) sn – vedz tu **sfulgu**

sfuldzir² (sfül-dzirü) vb I – vedz tu **sfulgu**

sfuldzirari/sfuldzirare (sfül-dzi-rä-ri) sf – vedz tu **sfulgu**

sfuldzirat (sfül-dzi-rätü) adg – vedz tu **sfulgu**

sfuldzirä (sfül-dzi-rä) vb I unipers. – vedz tu **sfulgu**

sfulgu (sfül-gu) sn sfulguri (sfül-guri) shi sfulguri/sfulgure (sfül-gu-ri) – discărcarea iletică (cu vrondu asurdzitor shi lunjină scântiljitoari) tsi s-fatsi cându s-agudescu doi niori (tsi cadit tser pri loc sh-poati s-lu-agudească shi s-lu vatămă omlu); astrăpii, străpii, chicută, ghirits, gârits, gârinish, rufeauă, arufei, rufei, rufe, arofchi, rofchi, vol (expr: agudit ca di sfulgu = limnusi, mărmarusit) **{ro: fulger}** **{fr: éclair, foudre}** **{en: thunderbolt, lightning}** ex: s-cadă sfulgu si-nj ti-aspargă; sfulgu, a lui nutrită-ascundi (nutrită-lj ascundi astrăpii); armili-a lor ascăpira ca sfulguri; surpă, dzatsi sfulguri di giunatic; canda lu-agudi sfulgu **& sfuldzirä** (sfül-dzi-rä) vb I unipers. sfuldzirä (sfül-dzi-rä), sfuldzira (sfül-dzi-rä), sfuldziratä (sfül-dzi-rä-tä), sfuldzirari/sfuldzirare (sfül-dzi-rä-ri) – ascăpiră (s-ved, s-avdu) sfulguri tu aeră; agudeashti (sfulgu); fuldzirä, ascăpiră, sfulgu **{ro: fulgera}** **{fr: il éclaire, foudroyer}** **{en: strike down by lightning}** ex: s-ascăpiră shi s-fuldzirä; Dumnidzä s-ti fuldzirä (s-ti-agudească cu-astrăpia) **& sfuldzirat** (sfül-dzi-rätü) adg sfuldziratä (sfül-dzi-rä-tä), sfuldzirats (sfül-dzi-rä-tsî), sfuldzirati/sfuldzirate (sfül-dzi-rä-ti) – agudit di sfulgu (di-astrăpii); fuldzirat, sfulgurat, sfulgusit **{ro: fulgerat}** **{fr: foudroyé, stupéfié}** **{en: struck down by lightning}** ex: aushlu cädzu sfuldzirat (agudit di sfulgu) **& sfuldzirari/sfuldzirare** (sfül-dzi-rä-ri) sf sfuldziräri (sfül-dzi-rä-ri) – atsea tsi s-fatsi cându sfuldzirä; agudiri di sfulgu; sfulgurari, fuldzirari, ascăpirari **{ro: acțiunea de a fulgera; fulgerare}** **{fr: action de foudroyer}** **{en: action of striking down by lightning}** **& fuldzirä** (fül-dzi-rä) vb I unipers. fuldzirä (fül-dzi-rä), fuldzira (fül-dzi-rä), fuldziratä (fül-dzi-rä-tä), fuldzirari/fuldzirare (fül-dzi-rä-ri) – (ună cu **sfuldzirä**) **& fuldzirat** (fül-dzi-rätü) adg fuldziratä (fül-dzi-rä-tä), fuldzirats (fül-dzi-rä-tsî), fuldzirati/fuldzirate (fül-dzi-rä-ti) – (ună cu **sfuldzirä**) **& fuldzirari/fuldzirare** (fül-dzi-rä-ri) sf fuldziräri (fül-dzi-rä-ri) – (ună cu **sfuldzirari**) **& sfulgurä** (sfül-gu-rä) vb I unipers. sfulgurä (sfül-gu-rä), sfulgura (sfül-gu-rä), sfulguratä (sfül-gu-rä-tä), sfulgurari/sfulgurare (sfül-gu-rä-ri) – (ună cu **sfuldzirä**) ex: si sfulgurä casa (cädzu astrăpia pri casă) **& sfulgurat** (sfül-gu-rätü) adg sfulguratä (sfül-gu-rä-tä), sfulgurats (sfül-gu-rä-tsî), sfulgurati/sfulgurate (sfül-gu-rä-ti) – (ună cu **sfuldzirat**) **& sfulgurari/sfulgurare** (sfül-gu-rä-ri) sf sfulguräri (sfül-gu-rä-ri) – (ună cu **sfuldzirari**) **& sfulgu** (sfül-gu-itü) adg sfulguitä (sfül-gu-i-tä), sfulguits (sfül-gu-itsî), sfulguiti/sfulguite (sfül-gu-i-ti) – (ună cu **sfuldzirat**) ex: di dureari sfulguitä; moashi s-frängu di dor sfulguiti (ca aguditi di-astrăpii) **& sfulgusit** (sfül-gu-sitü) adg sfulgusitä (sfül-gu-si-tä), sfulgusits (sfül-gu-si-tsî), sfulgusiti/sfulgusite (sfül-gu-si-ti) – (ună cu **sfuldzirat**) ex: s-nu-armănă di voi, sfulgusitslji, curshumatslji! **& sfuldzir²** (sfül-dzirü) sn sfuldziri/sfuldzire (sfül-dzi-ri) – (ună cu **sfulgu**) ex: agudit di sfuldzir **& sfuldzir²** (sfül-dzirü) vb I sfuldzirai (sfül-dzi-räi), sfuldziram (sfül-dzi-rämü), sfuldziratä (sfül-dzi-rä-tä), sfuldzirari/sfuldzirare (sfül-dzi-rä-ri) – scântiljedz (ascăpir) ca sfulgu; agudescu ca un sfulgu **{ro: scântiea sau lovi ca fulgerul}** **{fr: étinceler ou foudroyer comme une foudre}** **{en: sparkle or flash or strike down like by lightning}** ex: pala-lj sfuldzirä (scântilje, ică scântiljadzä)

sfulguit (sfül-gu-itü) adg – vedz tu **sfulgu**

sfulgurari/sfulgurare (sfül-gu-rä-ri) sf – vedz tu **sfulgu**

sfulgurat (sfül-gu-rätü) adg – vedz tu **sfulgu**

sfulgurä (sfül-gu-rä) vb I unipers. – vedz tu **sfulgu**

sfulgusit (sfül-gu-sitü) adg – vedz tu **sfulgu**

sfungari/sfungare (sfün-gä-ri) sf – vedz tu **sfungu**

sfungärsescu (sfün-gär-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sfungu**

sfungärsiri/sfungärsire (sfün-gär-si-ri) sf – vedz tu **sfungu**

sfungärsit (sfün-gär-sitü) adg – vedz tu **sfungu**

sfunghi/sfunghe (sfün-ghi) sf – vedz tu **sfungu**

sfungu (sfün-gu) sn sfunguri (sfün-guri) – ună soi di prici di-amari (dit locurli caldi) tsi băneadzä sum apă spindzurată di chetri, cu oasili molj fapți di calcheri shi stumari; schiletlu

moali cu oasili a aishte prici după moarti, cari poati s-tsănă lishor apa sh-tr-atsea easti uflisat la aspilea shi ashtirdzearea-a multor lucr di casă (a tablălei mari di la sculii, a pinacălei di-aoa sh-un chiro, pri cari ngrăpsea ficiuritslji, etc.); sfunghi, sfānghii, sfungari; (fig: 1: sfungu = peatică di pândzä, cămea-shi veacli, etc. cu cari s-aspeală shi s-ashtergu lucr di casă; expr: 2: easti ca sfungul = easti moali, ca sfungul) **{ro: burete}** **{fr: éponge}** **{en: sponge}** **& sfunghi/sfunghe** (sfün-ghi) sf sfunghi (sfün-ghi) – (ună cu **sfungu**) ex: ashtearsi measa cu sfunghea; pânea easti ca sfunghea (expr: moali); ari carnea ca sfunghea (expr: moali) **& sfānghii/sfānghie** (sfän-ghi-i) sf sfānghii (sfän-ghii) – (ună cu **sfungu**) **& sfungari/sfungare** (sfün-gä-ri) sf sfungäri (sfün-gä-ri) – (ună cu **sfungu**) **& sfungärsescu** (sfün-gär-sés-cu) (mi) vb IV sfungärsii (sfün-gär-sii), sfungärsesam (sfün-gär-seämü), sfungärsitä (sfün-gär-si-tä), sfungärsiri/sfungärsire (sfün-gär-si-ri) – aspel sh-ashtergu cu sfungul **{ro: șterge cu burete}** **{fr: nettoyer avec l'éponge}** **{en: clean with the sponge}** **& sfungärsit** (sfün-gär-sitü) adg sfungärsitä (sfün-gär-si-tä), sfungärsits (sfün-gär-si-tsî), sfungärsiti/sfungärsite (sfün-gär-si-ti) – tsi easti aspiat sh-ashtersu cu sfungul **{ro: șters cu burete}** **{fr: nettoyé avec l'éponge}** **{en: cleaned with the sponge}** **& sfungärsiri/sfungärsire** (sfün-gär-si-ri) sf sfungärsiri (sfün-gär-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-ashteardzi cu sfungul **{ro: acțiunea de a șterge cu buretele}** **{fr: action de nettoyer avec l'éponge}** **{en: action of cleaning with the sponge}**

sfurlä (sfür-lä) sf sfurlä/sfurle (sfür-li) – giucăreauă di lemn tu tră njits (largă sh-arucutoasă tu-un capit sh-shuptsări cu-ună mithcă tu-alantu) cari si-anvărteashti multu-agonja pri loc (di nu s-veadi cât agonja si-anvărteashti) cându easti arcată tra s-cadă pri mithcă, cu-ună cioară (anvărțită deavărliga-a giucă-reauălei); furlä, cicricoanji **{ro: sfârlează}** **{fr: toupie}** **{en: spinning top}** **& furlä** (für-lä) sf furli/furle (für-li) – 1: sfurlä, cicricoanji; 2: atsea tsi fatsi un giucător tsi s-anvărteashti deavărliga di el insush (multu-agonja sh-dip ca ună sfurlä), di-aradă pi mitca-a unui singur cicior (cătivărhoară, pri gljatsă pi mitca di la dauăli cicioari); chiclă **{ro: sfârlează; piruetă}** **{fr: toupie; pirouette}** **{en: spinning top; pirouette}** ex: maea, furli-acatsă s-yină (maea fatsi chicle) **& sfurnoschil** (sfür-nós-chilü) sn sfurnoschili/sfurnoschile (sfür-nós-chi-li) – cioară umtă cu tseară, cari s-bagă deavărliga di sfurlä sh-cu cari s-fatsi sfurla pri loc tra si s-anvărtească; sfurnoschil **{ro: sfoară de sfârlează}** **{fr: ficelle, enduite de cire, qu'on enroule autour de la toupie et à l'aide de laquelle on lance la toupie pour la faire tourner}** **{en: string of the spinning top}** **& sfurnoschil** (sfär-nós-chilü) sn sfurnoschili/sfurnoschile (sfär-nós-chi-li) – (ună cu **sfurnoschil**)

sfurnoschil (sfür-nós-chilü) sn – vedz tu **sfurlä**

sfuruntsel (sfu-run-tsélü) sm – vedz tu **furuntsel**

sg... – zboaräli tsi nchiescu cu gramatili **sg** (sh-multi ori atseali tsi au tu zbor aesti gramati) si ngrăpsescu di-aradă cu **zg...** – tr-atsea vedz shi zboaräli tsi nchiescu cu **zg** (i tsi lu-au tu zbor)

sgaibä (s-gäi-bä) sf sgaibi/sgaibe (sgäi-bi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgaibä** shi **zgaibä**

sgäir (sgä-irü) (mi) vb I sgäirai (sgä-i-räi), sgäiram (sgä-i-rämü), sgäiratä (sgä-i-rä-tä), sgäirari/sgäirare (sgä-i-rä-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgäir**

sgäirari/sgäirare (sgä-i-rä-ri) sf sgäiräri (sgä-i-rä-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgäirari**

sgäirat (sgä-i-rätü) adg sgäiratä (sgä-i-rä-tä), sgäirats (sgä-i-rä-tsî), sgäirati/sgäirate (sgä-i-rä-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgäirat**

sgäiräturä (sgä-i-rä-tü-rä) sf sgäiräturi (sgä-i-rä-türü) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgäiräturä**

sgärlos (sgär-lösü) adg sgärloasă (sgär-loä-sä), sgärlosh (sgär-lösh), sgärloasi/sgärloase (sgär-loä-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgärlos**

sgätsän (sgä-tsänü) (mi) vb I sgätsänai (sgä-tsä-näi), sgätsänam (sgä-tsä-nämü), sgätsänatä (sgä-tsä-nä-tä), sgätsänari/sgätsänare (sgä-tsä-nä-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgätsän**

sgătsânari/sgătsânare (sgă-tsă-nă-ri) sf sgătsânări (sgă-tsă-nări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgătsânari**
sgătsânat (sgă-tsă-nătî) adg sgătsânată (sgă-tsă-nă-tă), sgătsânats (sgă-tsă-nătsî), sgătsânati/sgătsânate (sgă-tsă-nă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgătsânat**
sgrăi/sgrăe (sgră-i) sf sgrăi (sgrăi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrăi**
sgrăm (sgrămü) (mi) vb I sgrămai (sgră-măi), sgrămam (sgră-mâmü), sgrămată (sgră-mă-tă), sgrămari/sgrămare (sgră-mări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrăm**
sgrămari/sgrămare (sgră-mări) sf sgrămări (sgră-mări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrămari**
sgrămat (sgră-mătü) adg sgrămată (sgră-mă-tă), sgrămats (sgră-mătsî), sgrămati/sgrămate (sgră-mă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrămat**
sgrămătură (sgră-mă-tú-ră) sf sgrămături (sgră-mă-túri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrămătură**
sgrănji/sgrănje (sgră-nji) sf sgrănji/sgrănje (sgră-nji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrănji**
sgrum (sgrúmü) (mi) vb I sgrumai (sgru-mái), sgrumam (sgru-mâmü), sgrumată (sgru-mă-tă), sgrumari/sgrumare (sgru-mări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrum**
sgrumari/sgrumare (sgru-mări) sf sgrumări (sgru-mări) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrumari**
sgrumat (sgru-mătü) adg sgrumată (sgru-mă-tă), sgrumats (sgru-mătsî), sgrumati/sgrumate (sgru-mă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrumat**
sgrumătură (sgru-mă-tú-ră) sf sgrumături (sgru-mă-túri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrumătură**
sgrunjaric (sgru-njiá-ricü) adg sgrunjarică (sgru-njiá-ri-că), sgrunjarits (sgru-njiá-ritsî), sgrunjaritsi/sgrunjaritse (sgru-njiá-ri-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrunjaric**
sgrunjescu (sgru-njiés-cu) vb IV sgrunjii (sgru-njiî), sgrunjam (sgru-njiámü), sgrunjită (sgru-nji-tă), sgrunjiri/sgrunjire (sgru-nji-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrunjescu**
sgrunjiri/sgrunjire (sgru-nji-ri) sf sgrunjiri (sgru-nji-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrunjiri**
sgrunjît (sgru-nji-tü) adg sgrunjită (sgru-nji-tă), sgrunjits (sgru-njitsî), sgrunjiti/sgrunjite (sgru-nji-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgrunjît**
sgulughescu (sgu-lu-ghés-cu) vb IV sgulughii (sgu-lu-ghî), sgulugheam (sgu-lu-gheámü), sgulughită (sgu-lu-ghí-tă), sgulughiri/sgulughire (sgu-lu-ghí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgulughescu**
sgulughiri/sgulughire (sgu-lu-ghí-ri) sf sgulughiri (sgu-lu-ghíri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgulughiri**
sgulughit (sgu-lu-ghítü) adg sgulughită (sgu-lu-ghí-tă), sgulughits (sgu-lu-ghitsî), sgulughiti/sgulughite (sgu-lu-ghí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgulughit**
sgurav (sgú-ravü) adg sguravă (sgú-ra-vă), sgurayi (sgú-rayî), sguravi/sguravi (sgú-ra-vi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgurav**
sgură (sgú-ră) sf sguri/sgure (sgú-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zgură** shi **zgură**
sgureauă (sgu-reá-űă) sf sgurei (sgu-réi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgureauă**
sgurghisescu (sgur-ghi-sés-cu) (mi) vb IV sgurghisii (sgur-ghisî), sgurghiseam (sgur-ghi-seámü), sgurghisită (sgur-ghi-sítă), sgurghisiri/sgurghisire (sgur-ghi-sí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurghisescu**
sgurghisiri/sgurghisire (sgur-ghi-sí-ri) sf sgurghisiri (sgur-ghisíri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurghisiri**
sgurghisit (sgur-ghi-sítü) adg sgurghisită (sgur-ghi-sítă), sgurghisits (sgur-ghi-sítsî), sgurghisiti/sgurghisite (sgur-ghi-sí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurghisit**
sgurii/sgurie (sgu-rí-i) sf sgurii (sgu-rîi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurii**

sgurnjaric (sgru-njiá-ricü) adg sgurnjarică (sgru-njiá-ri-că), sgurnjarits (sgru-njiá-ritsî), sgurnjaritsi/sgurnjaritse (sgru-njiá-ri-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurnjaric**
sgurnjescu (sgru-njiés-cu) vb IV sgurnjii (sgru-njiî), sgurnjam (sgru-njiámü), sgurnjită (sgru-nji-tă), sgurnjiri/sgurnjire (sgru-nji-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurnjescu**
sgurnjiri/sgurnjire (sgru-nji-ri) sf sgurnjiri (sgru-nji-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurnjiri**
sgurnjit (sgru-nji-tü) adg sgurnjită (sgru-nji-tă), sgurnjits (sgru-njitsî), sgurnjiti/sgurnjite (sgru-nji-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsgurnjit**
sguros (sgu-rósü) adg sguroasă (sgu-roá-să), sgurosh (sgu-róshî), sguroasi/sguroase (sgu-roá-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zsguros** shi **zsguros**
sh' (-shî, shî-) cong, adv – vedz tu **shî**
sh' (-shî, shî-) pr refl III – vedz tu **shî**
shabac (shîa-bácü) sn – vedz tu **shubac**
shabsha (shîáb-shîa) invar – vedz tu **shabac**
shacai/shacae (sha-cá-i) sf shacai (sha-cái) – vedz tu **shicai**
shaeac (shîa-íácü) sn – vedz tu **shiac**
shafran (sha-fránü) sm – vedz tu **safran**
shah (sháhü) sm shahi (sháhi) – numă purtată, ma multu tu chirolu vecļu, di amiradz sh-vásiljadz dit ma multi craturi dit Asii; amirălu-a Iranlui (un stat dit Asii); padishah, vasilje, amiră {ro: *şah*} {fr: *chah*} {en: *shah*} § **padishah** (pa-di-sháhü) sm padishahi (pa-di-sháhi) – (ună cu **shah**)
shahlamarâ (shah-la-má-ră) sf shahlamari/shahlamare (shah-la-má-ri) zboară goali sh-fără noimă ică simasii; bârcudii, curcufeli, curcufexali, curnufexali, căpachi, chirturi, hăbări, lăpărdii, lishinătură, mandzali, palavră, pălavră, bufchi, pufchi, zacati, zăcătură, curcubeti hearti, burlidz âmbăirati, mănits di tãmbari, bishinj di cuc, colja mbolja, etc. {ro: *balivernă, braşoavă*} {fr: *blague, baliverne*} {en: *cock-and-bull story, old wives' tale*}
shahulcu (shea-húl-cu) sm, sf, adg shahulcă (shea-húl-că), shahultsi (shea-húl-tsi), shahultsi/shahultse (shea-húl-tsi) – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapți); un tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzătsi; ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun {ro: *prostănac*} {fr: *sot, nigaud*} {en: *stupid, fool*}
shaiac (shîa-íácü) sn shaiacuri (shîa-íá-curi) shi shaiatsi/shaiatse (shîa-íá-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shaeac**
shaiică (shîái-că) sf shaitsi/shaitse (shîái-tsi) – ună soi di căravii njică sh-lishoară tsi poati s-poartă putsănă dunjai sh-tră putsăn chiro, tsi s-mină pri apă cu lupăts, pândză i motor (cu gaz); varcă, căic, căică, căichi, luntri, lăndură, căravii, căradii, ghimii, ghemii {ro: *barcă*} {fr: *barque*} {en: *small boat*}
shaidzâts (shîai-dzâtsî) num – vedz tu **shasi**
shain (shai-ínü) sm, sf, adg shaină (shai-í-nă), shainj (shai-ínji), shaini/shaine (shai-í-ni) – 1: pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; ahmageai, yirăchină, ghirăchină, gărăchină, hirăchină, fiturishchi, hută, hucă, sifter, xifter, sâcol, sfrindzel, ubish, pitrit; 2: un tsi easti multu gioni, ca un shain {ro: *şoim, viteaz*} {fr: *faucon, rapide, vaillant*} {en: *falcon, hawk, valiant*} ex: shain, tsi stai stri cheatră nus?; lai shain, lai pulj marat; ca shaină la sinlu-a lui si sâlăghi
shait (sha-ítü) sm, sf shaită (sha-í-tă), shaits (sha-ítsî) shaiti/shaite (sha-í-ti) – atsel tsi veadî cu ocljilj a lui (i avdi cu urecljili-a lui) cum s-fătsi un lucr; atsel tsi easti acljimat la ună giudicată tra si spună (cu giurat) tsi-ari vidzută i avdzătă; martir, martur {ro: *martor*} {fr: *témoin*} {en: *witness*} ex: shi va hits shaitslji (martirlji) a mei
shaitan (shîai-tanü) sm, sf shaitană (shîai-ta-nă), shaitanj (shîai-tanjî), shaitani/shaitane (shîai-ta-ni) – hiintsă dit pista crishtină cari easti ntrupusharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumnidză, băneadză tu colasi shi easti multi ori

aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu cupiti di pravdă, etc.); dyeavul, deaul, gheavol, drac, darac, demun, gatsal, sātănă, tartacuti, stimpinat, triscatarat, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardzavuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sã-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc. *{ro: diavol}* *{fr: diable}* *{en: devil}*

shal (shiālū) sn shali/shale (shiā-li) – cumată di pândză di lână (bumbac, mitasi, etc.), multi ori chindisită i buisită cu multi hromi, tsi muljerli u poartă di gushi, pi umiri ică pi cap (tu loc di capelă); shali, buimi, limuvetă, limudetă *{ro: șal}* *{fr: châle}* *{en: shawl}* ex: anvălită cu un shal ă cap ș **shali/shale** (shiā-li) sf shaluri (shiā-luri) – (ună cu **shal**)

shali/shale (shiā-li) sf – vedz tu **shal**

shali/shale (shiā-li) sf shali/shale (shiā-li) shi shelj (shieljī) – partea di nghios a schinăratlui di om *{ro: șale}* *{fr: lombes, reins}* *{en: loins}* ex: mi dor shalili; l-doari tu shali

shaliră (sha-lí-ră) sf shaliri/shalire (sha-lí-ri) – apa nsărată multu tu cari s-tsăni cashlu (turshiili) tra s-nu s-aspargă; armă, armiră, ghar, salamura, sālāmūră, shiliră, shuliră *{ro: saramură}* *{fr: saumure}* *{en: brine}* § **shiliră** (shi-lí-ră) sf shiliri/shilire (shi-lí-ri) – (ună cu **shaliră**) § **shuliră** (shu-lí-ră) sf shuliri/shulire (shu-lí-ri) – (ună cu **shaliră**) § **nshulir** (nshu-lirū) vb I nshulirai (nshu-li-răi), nshuliram (nshu-li-rāmū), nshulirată (nshu-li-ră-tă), nshulirali/nshulirare (nshu-li-ră-ri) – bag tsiva tu shuliră; nsar multu (cu băgarea tu-armiră) *{ro: pune în saramură}* *{fr: mettre en saumure}* *{en: put in the brine}* ex: noi nshulirăm cashlu (l-băgăm tu-armiră) § **nshulirat** (nshu-lirātū) adg nshulirată (nshu-li-ră-tă), nshulirats (nshu-li-rătsī), nshulirati/nshulirate (nshu-li-ră-ti) – tsi easti băgat tu shuliră; tsi easti multu nsărat *{ro: pus în saramură}* *{fr: mis en saumure}* *{en: put in the brine}* ex: easti nshulirat (multu nsărat), nu pot s-lu măc § **nshulirari/nshulirare** (nshu-li-ră-ri) sf nshulirări (nshu-li-rărī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva easti băgat tu shuliră; nsărari multu *{ro: acțiunea de a pune în saramură}* *{fr: action de mettre en saumure}* *{en: action of putting in the brine}*

shamandur (shīa-man-dūrū) adg – vedz tu **shabac**

shamandură (shīa-man-dūră) sf shamanduri/shamandure (shīa-man-dūr-ri) – cumata njică di metal tu cari s-fagă fitiljlu di la cāndilă (lampă, etc.) *{ro: obiect metalic pe care se pune meșă, fitilul (candelă, lampă)}* *{fr: objet métallique dans lequel on met la mèche, l'étoupe}* *{en: meal object in which one puts the wick (candle, lamp), the fuse}*

shamcuri/shamcure (shīam-cu-ri) adg (f, pl?) – njic, njicuts, njicshor, njicāz, njicāzan, njicāzic, njicuz, njicuzan, njicuzan-cu, njicuzot, njicuzot, njicuz *{ro: mititel, micuță}* *{fr: petit(e), mignon}* *{en: little, small}*

shami/shame (shīā-mi) sf pl(?) – stofă di sirmă (tsi yini di Damascu); shem, ashām, ashāmī *{ro: stofă de Damasc}* *{fr: étoffe de soie rayée fabriquée à Damas}* *{en: silk cloth (made in Damascus)}* § **shem** (shīēmū) sn shemuri (shīē-murī) – (ună cu **shami**) ex: shemurli sh-cumashurli § **ashami/ashame** (a-shīā-mi) sf pl(?) – (ună cu **shami**) ex: pārtitsa cu ashamea § **asham** (a-shīāmū) sn ashāmuri (a-shīā-murī) – (ună cu **shami**) ex: jupă di ashām

shamii/shamie (shīa-mi-i) sf – vedz tu **shimii**

shamindauāli/shamindauāle (shīa-min-dā-ūā-li) – vedz tu **doi**

shamindauāli/shamindauāle (shīa-min-dā-ūā-li) – vedz tu **doi**

shamindoilji (shīa-min-dōi-lji) num – vedz tu **doi**

shamindolji (shīa-min-dō-lji) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shamindoilji**

shaminpatrulji (shīa-min-pā-tru-lji) num – vedz tu **patru**

shaminpaturlji (shīa-min-pā-tur-lji) num – vedz tu **patru**

shamintreilji (shīa-min-trēi-lji) num – vedz tu **trei**

shamishdauāli/shamishdauāle (shīa-mish-dā-ūā-li) – vedz tu **doi**

shamishdoauāli/shamishdoauāle (shīa-mish-dōā-ūā-li) – vedz tu **doi**

shamishdoilji (shīa-mish-dōi-lji) num – vedz tu **doi**

shamishdolji (shīa-mish-dō-lji) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shamishdoilji**

shamishpatrulji (shīa-mish-pā-tru-lji) num – vedz tu **patru**

shamishpaturlji (shīa-mish-pā-tur-lji) num – vedz tu **patru**

shamishtreilji (shīa-mish-trēi-lji) num – vedz tu **trei**

shandan (shan-dānū) sn – vedz tu **shindani**

shandauāli/shandauāle (shīan-dā-ūā-li) – vedz tu **doi**

shandoauāli/shandoauāle (shīan-dōā-ūā-li) – vedz tu **doi**

shandoilji (shīan-dōi-lji) num – vedz tu **doi**

shandolji (shīan-dō-lji) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shandoilji**

shao (shīā-o) sf shei (shīēi) shi shali/shale (shīā-li) shi shelj (shieljī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shauā**

shap (shīāpū) sm fără pl – lāngoară grea di mutscă shi di unglij la prāvdzāli tsi-arumigă *{ro: boală grea de bot și de unghii la rumegătoare}* *{fr: maladie dangereuse au museau et aux sabots des ruminants}* *{en: dangerous illness of muzzle and hoof of ruminants}*

shapcă (shīāp-că) sf shepchi (shīēp-chi) – ună capelă (purtată di-aradă di bărbats) tsi ari ună parti tsi s-tindi n fatsă (ca ună streahă) tra s-lj-afirească ocljilj di soari *{ro: șapcă}* *{fr: casquette, bonnet}* *{en: cap}* ex: ficiorlu poartă totna shapcă cându easi din casă § **shipcar** (ship-cārī) sm shipcari (ship-cārī) – atsel tsi fatsi i vindi shepchi *{ro: cel ce face sau vinde șepci}* *{fr: fabricant ou marchand de casquettes, de bonnets}* *{en: cap maker or seller}* § **shipcării/shipcările** (ship-cā-ri-i) sf shipcării (ship-cārī) – ducheanea iu s-vindu shepchi *{ro: magazinul de șepci}* *{fr: magasin où on vend des casquettes, des bonnets}* *{en: cap shop}*

shapraiynghits (shīās-prā-yin-ghitsī) num – vedz tu **shasi**

shapshal (shīāp-shīālū) sf shapshală (shīāp-shīā-lă), shapshalj (shīāp-shīālji), shapshali/shapshale (shīāp-shīā-li) – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapți); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzătsi; shabsha, shamandur, ahmac, anoit, chshura, ciulja, chirut, dabolja, tabolja, divană, glar, hazo, hazuseu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, ta-o-to, ljoco, tivichel, temblă, turlu, uzun *{ro: prost}* *{fr: sot, niais, nigaud}* *{en: stupid, fool}* ex: sh-easti niheamă ca shapshal (ca glar, tabolja) § **shabsha** (shīāb-shīā) invar – (ună cu **shapshal**) § **shamandur** (shīa-man-dūrū) adg shamandură (shīa-man-dūră), shamanduri (shīa-man-dūrī), shamanduri/shamandure (shīa-man-dūr-ri) – (ună cu **shapshal**)

shapti gālinj – vedz tu **gāljina**

shapti/shapte (shīāp-ti) num – numirlu “7”, namisa di shasi shi optu, ma mari di shasi sh-ma njic di optu; (expr: ālj si dutsi cāti shapti = lj-easti multă frică, easti lăhtārsit) *{ro: șapte (7)}* *{fr: sept (7)}* *{en: seven (7)}* § **shaptisprādzatsi/shaptisprādzatse** (shīāp-ti-sprā-dzā-tsi) num – numirlu “17”; shaptisprā *{ro: șaptesprezece}* *{fr: dix-sept}* *{en: seventeen}* § **shaptisprā** (shīāp-ti-sprā) num – (ună cu **shaptisprādzatsi**) § **shaptisprā-yinghits** (shīāp-ti-sprā-yin-ghitsī) num – numirlu “27” *{ro: douăzeci și șapte}* *{fr: vingt-sept}* *{en: twenty seven}* § **shaptidzāts** (shīāp-ti-dzāts) num – numirlu “70” *{ro: șaptezeci}* *{fr: soixante-dix}* *{en: seventy}*

shaptidzāts (shīāp-ti-dzāts) – vedz tu **shapti**

shaptisprā (shīāp-ti-sprā) num – vedz tu **shapti**

shaptisprādzatsi/shaptisprādzatse (shīāp-ti-sprā-dzā-tsi) num – vedz tu **shapti**

shaptisprāyinghits (shīāp-ti-sprā-yin-ghitsī) num – vedz tu **shapti**

shar (shīārū) sm pl(?) – ună soi di dzăr; ună soi di cash tsi yini dit muntsāl Sharlji *{ro: un fel de zer; un fel de brânză ce provine din munții Sharlji}* *{fr: espèce de petit-lait; fromage provenant des monts Sharlji}* *{en: a certain kind of whey; cheese made in the Sharlji mountains}*

sharafura (shīa-ra-fū-ra) adg sharafura (shīa-ra-fū-ra), shara-furanj (shīa-ra-fū-ranjī), sharafurani/sharafurane (shīa-ra-fū-rani) – tsi easi durdur (cārtilivos, geadiu, tul, avdalcu, etc.); tsi easti ca chirut di minti (di itia-a unei dureari, vrondu, sinhisi

mari, etc.); chirut, cicănit, ciushuit, cictisit, cicărdisit, cicnit, cihtisit, cildisit, cildăsit, cilduit, cirtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtusit, cirtăsit, cistisit, zălsit, shishirdisit, shishtisit {*ro: zăpăcit, auri*} {*fr: écervelé, ahuri*} {*en: scatter-brained, dazed, dumb-founded, confused*} ex: sh-easti sharafura (avdalcu, tul, cicărdisit)

sharā (shīā-rā) sf shari/share (shīā-ri) – hălăti tsi ari unā soi di lipidă (lamă, discu, etc.) cu dintă, faptă maxus tra si s-talji leamni (sh-alti lucr) cu fricarea-a lor di dintălj tsi s-mină multu-agonja; binaea tsi ari hălăts mări tri tălari leamni (ar-burli s-lji facă scânduri) minati mihanic; prioni; (fig: sharā = harea tsi-l fătis omu s-hibă shiret, ponir, cumalindru, etc.; punirlich, itsrălj) {*ro: ferăstrău*} {*fr: scie, scierie*} {*en: saw, sawmill*} ex: talji scândura cu shara (prionea); cu shara (prionea) lu shurti di dauă palmi; scoati shara shi-lj talji caplu; easti om fărā sharā (fig: fărā punirlich) § **nsher** (nshērū) (m) vb I nshirai (nshi-rāi), nshiram (nshi-rāmū), nshiratā (nshi-rā-tā), nshirari/nshirare (nshi-rā-ri) – talj leamni (i alti lucr) cu shara; shiruescu; (expr: lu nsher pri cariva = lu-arăd, lu-aplănănescu, lu-ancaltsu, lj-bag călupea, lj-bag cuvata, lj-trec tastrul di gushi, etc., etc.) {*ro: tăia cu ferăstrăul*} {*fr: scier*} {*en: saw*} ex: nsharā (talji-li cu shara) leamnili; lu nshirā (l-tălje cu shara) dureclu; mi nshirā (expr: mi-arăsi), bătăhcu; nsharā ficiorlu (expr: arădi-l cu tsiva, njirā-l) pănā s-yin § **nshirat** (nshi-rātū) adg nshiratā (nshi-rā-tā), nshirats (nshi-rātsi), nshirati/nshirate (nshi-rā-ti) – tsi easti tăljat cu shara; shiruit {*ro: tăiat cu ferăstrăul*} {*fr: scié*} {*en: sawed*} § **nshirari/nshirare** (nshi-rā-ri) sf nshirāri (nshi-rāri) – atsea tsi s-făti cāndu un lucru easti tăljat cu shara; shiruiri {*ro: acțiunea de a tăia cu ferăstrăul*} {*fr: action of scier*} {*en: action of sawing*} ex: nshirarea-a scāndurlor lj-lo nā dzuā ntreagā § **shiruescu** (shi-ru-ies-cu) vb IV shiruii (shi-ru-ii), shirueam (shi-ru-iamū), shiruitā (shi-ru-iatā), shiruiri/shiruiri (shi-ru-ii-ri) – (unā cu **nsher**) § **shiruit** (shi-ru-ii-tū) adg shiruitā (shi-ru-ii-tā), shiruits (shi-ru-itsi), shiruiri/shiruiri (shi-ru-ii-ti) – (unā cu **nshirat**) § **shiruiri/shiruiri** (shi-ru-ii-ri) sf shiruiri (shi-ru-ii-ri) – (unā cu **nshirari**)

sharcu' (shīār-cu) adg – vedz tu **sharen**

sharcu' (shīār-cu) adg sharcă (shīār-că), shartsu (shīār-tsi), shartsu/shartse (shīār-tsi) – tsi easti lemaryu, hărbut, arău sh-yearacumit; tsi nu-agărshashti vărăoară arăulu tsi-lj s-ari faptă shi totna vā sâ-sh lja ahte; irisharcu {*ro: rapace și vindicativ*} {*fr: rapace et vindicatif*} {*en: rapacious and vindictive*} § **irisharcu** (i-ri-shīār-cu) adg irisharcă (i-ri-shīār-că), irishartsu (i-ri-shīār-tsi), irishartsu/irishartse (i-ri-shīār-tsi) – (unā cu **sharcu'**)

sharen (shīā-ren) adg sharenā (shīā-re-nă), sharenj (shīā-renji), shareni/sharene (shīā-re-ni) – unā hromă tsi nu easti curatā ma unā amăsticătură di ma multi hromi (galbină, albă, ghesă, etc.); shargav, sharcu, ljar, pestru; (fig: sharen = oai cu lăna tsi da ca pri albă-grivă-ghesă) {*ro: peștri*} {*fr: bigarré, nom donné à un brebis bigarré*} {*en: motley, variegated; name given to motley sheep*} **shargav** (shīār-gavū) adg shargavā (shīār-gavā), shargayi (shīār-gayi), shargavi/shargave (shīār-ga-vi) – (unā cu **sharen**) § **sharcu'** (shīār-cu) adg sharcă (shīār-că), shartsu (shīār-tsi), shartsu/shartse (shīār-tsi) – (unā cu **sharen**) (fig: sharcu = cāni tsi ari unā cheali sharcă)

shargav (shīār-gavū) adg – vedz tu **sharen**

sharlatan (shīār-la-tānū) sm, sf, adg sharlatanā (shīār-la-tā-nă), sharlatanj (shīār-la-tānji) sharlalani/sharlātane (shīār-la-tā-ni) – un tsi-lj dzătsi, a unui pri cari va s-lu-arădă, cā shtii s-facă lucruri tsi nu li shtii; un tsi nu para easti tinjisit shi shtii cum s-lu-arădă pi-atsel tsi easti aplo (niheamă ma lishor la minti, ma ageamit) {*ro: șarlatan*} {*fr: charlatan*} {*en: charlatan, quack*}

sharpi/sharpe (shār-pi) sm, sf sherchi (shēr-chi) – prici cu truplu lungu ca un chelindru, tsi s-mină pri loc cu trădzearea azvarna (cā nu ari cicioari), cu chealea acupirită cu ljușpi shi multi ori alasă virin cāndu mushcă tsiva; shirpoanji, nipărtică, năpărtică, buljar, ofchiu, sâpit, uheauă; (fig: 1: sharpi = om arău; expr: 2: intru (mi bag, mi hig) tu guvā di sharpi = mi-ascundu (di frică, di-arshini) tu-un loc iu nu poati s-mi află vărnu; 3: canda hiu chipinat, măshcat di-un sharpi =

aduchescu dinapandihă ună dureari yii; aduchescu cā-nj cadu un mari bile pri cap, cā va pat ună mari taxirati) {*ro: șarpe*} {*fr: serpent*} {*en: snake, serpent*} ex: tsi-i curauă njică, aumtă, pri sun loc ascumtă? (angucitoari: sharpili); mi mushcă sharpili; astalji sharpi? chiseadză-lj caplu; arșări ca chipinată di sharpi; sh-aspuini sharpili cicioarli?; s-acătsară dauă sherchi; arăi ca sherchi nărmăcosh; sharpi lai va-lj măcă; vatămă tu-ună dzuă trei sherchi mări; l-cunoscu ghini, easti sharpi (om arău) § **shirpoanji/shirpoanje** (shir-poā-nji) sf shirpoanji/shirpoanje (shir-poā-nji) – feamina-a sharpilui; sharpi {*ro: șerpoaică*} {*fr: femelle du serpent*} {*en: she-snake*} § **shirponj** (shir-pōnjiū) adg shirpoanji/shirpoanje (shir-poā-nji), shirponj (shir-pōnji), shirpoanji/shirpoanje (shir-poā-nji) – cari easti arău (cu virin tu suflit) ca un sharpi; shirpat {*ro: rău ca un șarpe*} {*fr: méchant comme un serpent*} {*en: bad like a snake*} ex: cādzu pri shirponjlji aeshti (oaminjlj-aeshti-arăi).. tsi s-fac tora? § **shirpat** (shir-pātu) adg shirpatā (shir-pā-tā), shirpats (shir-pātsi), shirpati/shirpate (shir-pā-ti) – (unā cu **shirponj**) ex: om shirpat (arău) easti Fezlu; tuti-aesti li-adară shirpatslji (oaminjlj-arăi, cu virin tu suflit) § **shirpidan** (shir-pi-dānū) sm, sf, adg shirpidanā (shir-pi-dā-nă), shirpidanj (shir-pi-dānji), shirpidani/shirpidane (shir-pi-dā-ni) – un tsi shu-adutsi cu un sharpi; ca sharpili {*ro: ca un șarpe*} {*fr: qui est comme un serpent*} {*en: as a snake*} ex: lji nvets cu panachida pi shirpidanjlji aeshti (sherchilj, gionjlj-aeshti di ficiori) § **shirpichedz** (shir-pi-chiédzū) (m) vb I shirpicai (shir-pi-căi), shirpicam (shir-pi-cāmū), shirpicatā (shir-pi-că-tā), shirpicari/shirpicare (shir-pi-că-ri) – mushcu pri cariva (cāndu easti zborlu di sharpi); hiu mushcat di-un sharpi; nshirpichedz, nsharpic, nipărtichedz; (fig: mi shirpichedz = canda hiu mushcat di-un sharpi; mi-acatsă inatea; mi nvirinedz multu; mi cărtashti tsiva) {*ro: fi mușcat de șarpe; mușca (vorbind de șarpe)*} {*fr: être mordu (piqué) par un serpent; mordre (en parlant d'un serpent)*} {*en: be bitten by a serpent; bite (speaking of a serpent)*} ex: va nā si shirpichedz (va nā mushcă sherchilj) tutiputa; s-nu vā shirpicats (s-nu hits mushcats di sherchi; ică expr: s-nu vā cărtits, s-nu v-acatsă inatea) § **sharpic** (shīār-picū) (m) vb I shirpicai (shir-pi-căi), shirpicam (shir-pi-cāmū), shirpicatā (shir-pi-că-tā), shirpicari/shirpicare (shir-pi-că-ri) – (unā cu **shirpichedz**) § **shirpicat** (shir-pi-cātu) adg shirpicatā (shir-pi-că-tā), shirpicats (shir-pi-cătsi), shirpicati/shirpicate (shir-pi-că-ti) – tsi easti mushcat di-un sharpi; nshirpicat, nipărticat; (fig: shirpicat = shirponj, blăstimat, arău) {*ro: mușcat de șarpe*} {*fr: mordu (piqué) par un serpent*} {*en: bitten by a serpent*} ex: shirpicat (nvirnat, ca mushcat di sharpi), si sculă cu lăcrinj; ca shirpicatā (ca mushcat di sharpi), ded un zgħic § **shirpicari/shirpicare** (shir-pi-că-ri) sf shirpicari (shir-pi-cări) – atsea tsi s-făti cāndu cariva easti shirpicat; nshirpicari, nipărticari {*ro: acțiunea de a fi mușcat de șarpe; mușcătura de șarpe*} {*fr: action d'être mordu (piqué) par un serpent; de mordre (en parlant d'un serpent)*} {*en: action of being bitten by a serpent; of biting (speaking of a serpent)*} § **nshirpichedz** (nshir-pi-chiédzū) (m) vb I nshirpicai (nshir-pi-căi), nshirpicam (nshir-pi-cāmū), nshirpicatā (nshir-pi-că-tā), nshirpicari/nshirpicare (nshir-pi-că-ri) – (unā cu **shirpichedz**) ex: cāndu-l vidzură, si nshirpicarā (fig: si nvirinară, s-cărtiră, lj-acătsă inatea) § **nsharpic** (nshīār-picū) (m) vb I nshirpicai (nshir-pi-căi), nshirpicam (nshir-pi-cāmū), nshirpicatā (nshir-pi-că-tā), nshirpicari/nshirpicare (nshir-pi-că-ri) – (unā cu **shirpichedz**) ex: di cāndu fu lăndzit si nshirpică (s-featsi-arău); tini lu nsharpits (l-cărteshti, lu schinj) § **nshirpicat** (nshir-pi-cātu) adg nshirpicatā (nshir-pi-că-tā), nshirpicats (nshir-pi-cătsi), nshirpicati/nshirpicate (nshir-pi-că-ti) – (unā cu **shirpicat**) ex: tată-su muri nshirpicat (mushcat di sharpi); s-turnă acasă la nshirpicata (fig: la-atsea arauă ca sharpili, la blăstimata) sh-la nipărticata; ca nshirpicatā (fig: mplină di inati) ishi din casă; nu shtits tsi nshirpicatā (fig: arauă, blăstimatā) easti § **nshirpicari/nshirpicare** (nshir-pi-că-ri) sf nshirpicari (nshir-pi-cări) – (unā cu **shirpicari**) § **shurpichedz** (shīur-pi-chiédzū) (m) vb I shurpicai (shīur-pi-căi), shurpicam (shīur-pi-cāmū), shurpicatā

(shîur-pi-că-tă), shurpicari/shurpicare (shîur-pi-că-ri) – (ună cu **shirpichedz**) § **shurpicat** (shîur-pi-că-tū) adg shurpicatā (shîur-pi-că-tă), shurpicats (shîur-pi-că-tī), shurpicati/shurpicate (shîur-pi-că-ti) – (ună cu **shirpicat**) ex: plândzea ca shurpicat (ca mushcat di sharpi) § **shurpicari/shurpicare** (shîur-pi-că-ri) sf shurpicări (shîur-pi-cări) – (ună cu **shirpicari**) § **shârpicat** (shâr-pi-că-tū) adg shârpicatā (shâr-pi-că-tă), shârpicats (shâr-pi-că-tī), shârpicati/shârpicate (shâr-pi-că-ti) – (ună cu **shirpicat**) ex: zghilii ca shârpicat (ca mushcat di sharpi) § **shârpicari/shârpicare** (shâr-pi-că-ri) sf shârpicări (shâr-pi-cări) – (ună cu **shirpicari**) § **nshârpichedz** (nshâr-pi-chiédzū) (mi) vb I nshârpica (nshâr-pi-căi), nshârpicam (nshâr-pi-cāmū), nshârpicatā (nshâr-pi-că-tă), nshârpicari/nshârpicare (nshâr-pi-că-ri) – (ună cu **shirpichedz**) § **nshârpicat** (nshâr-pi-că-tū) adg nshârpicatā (nshâr-pi-că-tă), nshârpicats (nshâr-pi-că-tī), nshârpicati/nshârpicate (nshâr-pi-că-ti) – (ună cu **shirpicat**) § **nshârpicari/nshârpicare** (nshâr-pi-că-ri) sf nshârpicări (nshâr-pi-cări) – (ună cu **shirpicari**) § **shirpitedz** (shir-pi-tédzū) (mi) vb I shirpitai (shir-pi-tái), shirpitam (shir-pi-tāmū), shirpitātā (shir-pi-tă-tā), shirpitari/shirpitare (shir-pi-tă-ri) – mi-aspar dip canda hiu mushcat di-un sharpi; mi min (arâulu cură, calea s-shutsă, etc.) ca un sharpi; mi-acatsă inatea; mi nvirinedz multu, mi cărteashti tsiva {*ro: se speria ca mușcat de șarpe, se mișca ca un șarpe*} {*fr: s'effrayer comme étant devant un serpent; couler (rivière) ou tourner (chemin) comme un serpent*} {*en: get scared, as bitten by a snake; meander (river) or winding (road) as a snake*} ex: mi shirpitai (mi-aspareai ca di-un sharpi) shi ded un zghic; s-shirpitā (s-aspare, s-carti), corba, diunaoară § **shirpitāt** (shir-pi-tātū) adg shirpitātā (shir-pi-tă-tā), shirpitats (shir-pi-tă-tī), shirpitati/shirpitare (shir-pi-tă-ti) – aspareat dip canda l-ansari n fatsă un sharpi; tsi cură (arâu) i s-shutsă (cali) ca un sharpi; tsi si nvirineadză; tsi s-cărteashti {*ro: speriat ca mușcat de șarpe, care se mișcă ca un șarpe*} {*fr: effrayé comme s'il était piqué d'un serpent; qui coule (rivière) ou tourne (chemin) comme un serpent*} {*en: scared, as bitten by a snake; meandering (river), winding (road) as a snake*} ex: si sculă shirpitāt (cârtit, aspareat ca mushcat di sharpi); Maritsa, ca shirpitātā (ca mushcată di sharpi), vru s-easă nafoară § **shirpitari/shirpitare** (shir-pi-tă-ri) sf shirpitări (shir-pi-tări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-shirpiteadză; mari aspareari, nvirinari, cârtiri {*ro: acțiunea de a se speria ca mușcat de șarpe, de a se mișca ca un șarpe*} {*fr: action de s'effrayer comme étant devant un serpent; de couler (rivière) ou de tourner (chemin) comme un serpent*} {*en: action of getting scared, as bitten by a snake*} § **nshirpitedz** (nshir-pi-tédzū) (mi) vb I nshirpitai (nshir-pi-tái), nshirpitam (nshir-pi-tāmū), nshirpitātā (nshir-pi-tă-tā), nshirpitari/nshirpitare (nshir-pi-tă-ri) – (ună cu **shirpitedz**) ex: aestă si nshirpitā (fig: u-acătsă inatea; lăi, s-featsi arauă ca sharpi) § **nsharpit** (nshîar-pitū) (mi) vb I nshirpitai (nshir-pi-tái), nshirpitam (nshir-pi-tāmū), nshirpitātā (nshir-pi-tă-tā), nshirpitari/nshirpitare (nshir-pi-tă-ri) – (ună cu **shirpitedz**) § **nshirpitāt** (nshir-pi-tātū) adg nshirpitātā (nshir-pi-tă-tā), nshirpitats (nshir-pi-tă-tī), nshirpitati/nshirpitare (nshir-pi-tă-ti) – (ună cu **shirpitāt**) § **nshirpitari/nshirpitare** (nshir-pi-tă-ri) sf nshirpitări (nsdhir-pi-tări) – (ună cu **shirpitari**) § **shirpâtedz** (shir-pâ-tédzū) (mi) vb I shirpâtai (shir-pâ-tái), shirpâtam (shir-pâ-tāmū), shirpâtātā (shir-pâ-tă-tā), shirpâtari/shirpâtare (shir-pâ-tă-ri) – (ună cu **shirpitedz**) ex: apa limpidi shi spumoasă shirpita (cura ca sharpi) pit valea chitroasă; cara nu-lj dai tsi cafă si shirpiteadză (fig: s-cărteashti, u-acătsă inatea) di nu-lj intri cu tsiva tu volji § **shirpâtāt** (shir-pâ-tātū) adg shirpâtātā (shir-pâ-tă-tā), shirpâtats (shir-pâ-tă-tī), shirpâtati/shirpâtate (shir-pâ-tă-ti) – (ună cu **shirpâtāt**) § **shirpâtari/shirpâtare** (shir-pâ-tă-ri) sf shirpâtări (shir-pâ-tări) – (ună cu **shirpitari**)

sharpic (shîar-picū) (mi) vb I – vedz tu **sharpi**

shasi/shase (shîa-si) num – numirlu “6”, namisa di tsintsi (5) shi shapti (7), ma mari di tsintsi sh-ma njic di shapti {*ro: șase (6)*} {*fr: six (6)*} {*en: six (6)*} § **shasirlu** (shîa-sir-lu) (m) num ord **shasira** (shîa-si-ra) (f) – atsel tsi s-află tu loclu shasi dit ună aradă {*ro: al/a șasea*} {*fr: le/la sixième*} {*en: the sixth*} ex:

la shasira (atsea tsi yinea după protili tsintsi seri) seară § **shasprădzatsi/shasprădzatse** (shîas-pră-dză-tsi) num – numirlu “16”; shaspă {*ro: șasesprezece*} {*fr: seize*} {*en: sixteen*} § **shaspră** (shîas-pră) num – (ună cu **shasprădzatsi**) § **shasprăynghts** (shîas-pră-yin-ghitsi) num – numirlu “26” {*ro: douăzeci și șase*} {*fr: vingt-six*} {*en: twenty six*} § **shaidzāts** (shîai-dzātsi) num – numirlu “60” {*ro: șaizeci*} {*fr: soixante*} {*en: sixty*} ex: tatā la shaidzāts di cānj

shasira (shîa-si-ra) (f) num ord – vedz tu **shasi**

shasirlu (shîa-sir-lu) (m) num ord – vedz tu **shasi**

shaspră (shîas-pră) num – vedz tu **shasi**

shasprădzatsi/shasprădzatse (shîas-pră-dză-tsi) num – vedz tu **shasi**

shauā (shîā-ūā) sf shei (shîēi) shi shali/shale (shîā-li) shi shelj (shîēlj) – hălătea di cheali i lemnu tsi s-bagă pri schināratlu-a calui (ca un scamnu fără cicioari shi-aradzām dināpoi) sh-pri cari shadi omnu ncălar; (expr: l-j-bag shaua = lu-arād, lu plānip-sescu, l-plānăsescu, lu ncaltu, l-j-trag călupea, l-j-bag cuvata, l-j-bag sāmārlu, l-j-bag pirde la ocłji, l-bag tu tastro, etc.) {*ro: șa*} {*fr: selle*} {*en: saddle*} ex: cal cu shauā; calu eara făr di shauā; băgai shaua pi schināratlu-a calui § **seli/sele** (sé-li) – (ună cu **shauā**) ex: tuts pri calj cu selā (shauā) § **nshiuēdz** (nshi-u-ēdzū) vb I nshiuai (nshi-u-āi), nshiuam (nshi-u-āmū), nshiuatā (nshi-u-ā-tā), nshiuari/nshiuare (nshi-u-ā-ri) – bag shauā pi schināratlu-a calui (a gumarlui, a mulālji, etc.); nshiedz, nshel; (expr: nshiuēdz pri cariva = lu-arād, lu plānăsescu, l-plānipsescu, lu ncaltu, l-j-trag călupea, l-j-bag cuvata, l-j-bag sāmārlu, l-j-bag pirde la ocłji, l-bag tu tastro, etc.) {*ro: înșeuat*} {*fr: seller*} {*en: saddle*} ex: s-apruche di un cal arānjos shi-lj băgă earbā sh-apoea lu nshiuā § **nshiuat** (nshi-u-ātū) adg nshiuatā (nshi-u-ā-tā), nshiuats (nshi-u-ātsi), nshiuati/nshiuare (nshi-u-ā-ti) – (cal, mulā) tsi-lj s-ari băgatā shaua; nshiat, nshilat {*ro: înșeuat*} {*fr: sellé*} {*en: saddled*} § **nshiuari/nshiuare** (nshi-u-ā-ri) sf nshiuări (nshi-u-āri) – atsea tsi s-fatsi cându si nshiuēadză un cal (gumar, mulā); nshiar, nshilari {*ro: acțiunea de a înșeuat*} {*fr: action de seller*} {*en: action of saddling*} § **nshiedz** (nshi-tédzū) vb I nshiai (nshi-īāi), nshiam (nshi-īāmū), nshiatā (nshi-īā-tā), nshiar/nshiare (nshi-īā-ri) – (ună cu **nshiuēdz**) § **nshiat** (nshi-īātū) adg nshiatā (nshi-īā-tā), nshiats (nshi-īātsi), nshiati/nshiate (nshi-īā-ti) – (ună cu **nshiuat**) § **nshiar/nshiare** (nshi-īā-ri) sf nshieri (nshi-īēri) – (ună cu **nshiuari**) § **nshel** (nshēlū) (mi) vb I nshilai (nshi-lāi), nshilam (nshi-lāmū), nshilatā (nshi-lā-tā), nshilari/nshilare (nshi-lā-ri) – (ună cu **nshiuēdz**) ex: huzmi-chearlū l-j-avea nshilatā calu (l-j-avea băgatā shaua pi cal) § **nshilat** (nshi-lātū) adg nshilatā (nshi-lā-tā), nshilats (nshi-lātsi), nshilati/nshilate (nshi-lā-ti) – (ună cu **nshiuat**) ex: lu-ashti cu calu nshilat (cu shaua pri el) § **nshilari/nshilare** (nshi-lā-ri) sf nshilări (nshi-lāri) – (ună cu **nshiuari**)

shā (shîā) cong – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shî**

shāeac (shā-īācū) sn – vedz tu **shiac**

shāfrani/shāfrane (shā-frā-ni) sf – vedz tu **safran**

shāgār (shā-gārū) sm shāgāri (shā-gāri) – atsel tsi fatsi ghiza; ghizar {*ro: jintițar, cel care face urda*} {*fr: celui qui prépare la “ghiza”*} {*en: the one making “ghiza”*}

shāguni/shāgune (shā-gū-ni) sf – vedz tu **shigunā**

shāiac (shā-īācū) sn shāiacuri (shā-īā-curī) shi shāiatsi/shāiatse (shā-īā-tsi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shāeac**

shālvari/shālware (shāl-vā-ri) sf – vedz tu **shilvari**

shālvarar (shāl-vā-rārū) sm – vedz tu **shilvari**

shāmātā (shā-mā-tā) sm – vedz tu **shimātā**

shāmātāu (shā-mā-tāū) sm shāmātadz (shā-mā-tādzī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shāmātā**

shāmbārā (shām-bā-rā) sf shāmbāri/shāmbāre (shām-bā-ri) – unā di dauāli nvesti a unui arbines musulman; shēmbārā {*ro: una din cele două neveste a unui albanez musulman*} {*fr: l'une des deux épouses d'un albanais musulman*} {*en: one of the two wives of a moslem Albanian*} ex: s-măcā ca sāmbarli (ca dauāli nvesti a idyului bārbat) § **shēmbārā** (shiem-bā-rā)

sf shembări/shembăre (shîém-bă-ri) – (ună cu **shâmbără**)
shândan (shân-dân) sn – vedz tu **shindani**
shândârmai/shândârmae (shân-dâr-mă-i) sf shândârmaî (shân-dâr-măi) – leamni cu cari s-adară ună casă; casă (di-aradă aplo) adrată di leamni; shândârmai {ro: *șandrama*} {fr: *charpenterie*} {en: *wood material for house construction; house made of wood*} ex: adusi shândârmaea (scândurli, leamnili) cătă lă lipseashti tra s-adară casa; shadi tu-ună shândârmai (casă aplo di leamni) § **shândrâmai/shândrâmae** (shân-dră-mă-i) sf shândrâmăi (shân-dră-măi) – (ună cu **shândârmai**)
shândrâmai/shândrâmae (shân-dră-mă-i) sf – vedz tu **shândârmai**
shâneatsă (shă-neă-tsă) sf shânets (shă-nétsi) – lucru arău tsi calcă leadzea-a statlui; lăeatsă, uruteatsă {ro: *nelegiuire*} {fr: *laideur, scéleratesse*} {en: *wickedness, villainy*} ex: va si s-facă shânetsli (lăetsli) ayimlii?
shārā (shā-rā) sf pl(?) – vedz tu **sheri**
shāret (shā-rétū) adg – vedz tu **shiret**
shārpīcari/shārpīcare (shār-pi-că-ri) sf – vedz tu **sharpi**
shārpīcat (shār-pi-cătū) adg – vedz tu **sharpi**
shārpīchedz (shār-pi-chiédzū) (mi) vb I – vedz tu **sharpi**
shārpūni/shārpūne (shār-pū-ni) sf – vedz tu **sārpunji**
shbut (shbūtū) adg shbută (shbū-tă), shbuts (shbūtsi) shbuti/shbute (shbū-ti) – tsi nu-ari ună mână (ntreagă i ună parti); ciungu, ciulac, shbut, săcat, sicut di-ună mână; etc. {ro: *ciung*} {fr: *manchot, estropié*} {en: *one-armed, crippled*} ex: sâ-lj crească mână-atsea shbuta
shc... (zboarâli tsi nchisescu cu **shc...**) – vedz shi zboarâli tsi nchisescu cu **sc...**
shcarpā (shcār-pā) sf shcarpi/shcarpe (shcār-pi) – cumatā mari di cheatră hiptă vartos tu loc (tu muntsă, multu arar pi cāmpu), cu stizmi ndreapti sh-multi cohiuri; cheatră, bārtsiri, bizbilji, pishtireauă, pishcireauă, spiljauă, spilj, scarpă, shcāmbă, hālitsă, hālichi {ro: *stâncă*} {fr: *rocher*} {en: *large rock, crag*} ex: analti shcarpi (shcāmbi); astupă-lă via cu vārnă shcarpă; cārări di shcārpi (shcāmbi); ti hidz prit shcarpi ca un sharpi § **scarpā** (scār-pā) sf scarpī/scarpe (scār-pi) – (ună cu **shcarpā**) § **scārcă** (scār-că) sf pl(?) – loc cu multi chetri (iu omli nu poati sâ-sh crească ună ayinji) {ro: *loc pietros*} {fr: *endroit pierreux impropre pour la vigne*} {en: *stony land*} § **scārpos** (scār-pōsū) adg scārpoasă (scār-poă-să), scārposh (scār-pōshī), scārpoasi/scārpoase (scār-poă-si) – (loc di la muntī mplin di shcāmbi) tsi easti multu ncljinat shi piricljos trā omli cari va s-lu dipună cā easti lishor ca s-cadă shi sâ-sh făcă arău; tsi easti ncljinat shi ahāndos ca ună arāpă; arāpos, rāpos, aripidinos {ro: *răpos, prăpăstios*} {fr: *abrupt, écarpé*} {en: *abrupt, steep*} ex: un plai scārpos (arāpos); un creac scārpos; ună vali scārpoasă; s-alipidă cāră Ciuca scārpoasă (cu-arāpi, cu gremuri) § **shcāmbā** (shcām-bā) sf shcāmbi/shcāmbe (shcām-bi) – (ună cu shcarpā)
shcālichiceat (shcā-li-chi-ciătū) adg shcālichiceatā (shcā-li-chi-ciăt-tă), shcālichiceat (shcā-li-chi-ciăt-si), shcālichiceati/shcālichiceati (shcā-li-chi-ciăt-ti) – tsi nyiliceashti; nyilicios, yilcios, lunjinos, scāntiljos, lunjinat, lutsitor, lutsit, cātātīrat, lumbrusit, etc. {ro: *strălucitor*} {fr: *brillant*} {en: *sparkling, bright*} ex: iu easti fătsa-atsea shcālichiceatā (lumbrusitā)?
shcāmbā (shcām-bā) sf – vedz tu **shcarpā**
shcārcic (scār-cicū) vb I – vedz tu **scārcic'**
shcārcicari/shcārcicare (shcār-ci-că-ri) sf – vedz tu **scārcic'**
shcārcicat (shcār-ci-cătū) adg – vedz tu **scārcic'**
shcārpā' (shcār-pā) sf – vedz tu **scārpā'**
shceari/shceare (shceā-ri) sf shceri (shcēri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shteari**
shchepī/shchepe (shchīē-pi) sf – vedz tu **schepi'**
shchepī/shchepe (shchīē-pi) sf – vedz tu **schepi'**
shchiponj (shchi-pōnjū) sm, sf – vedz tu **schiponj**
shcīrī/shcīre (shcī-ri) sf shcīri (shcīri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtīrī'**
shcīrī/shcīre (shcī-ri) sf shcīri (shcīri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtīrī'**
shciū (shciū) (mi) vb III shi II shciui (shci-ūi), shciam (shci-

īamū), shciutā (shci-ū-tă), shcīri/shcīre (shcī-ri) shi shceari/shceare (shceā-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtīu**
shciut' (shci-ūtū) adg shciutā (shci-ū-tă), shciuts (shci-ūtsi), shciuti/shciute (shci-ū-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtīu'**
shciut' (shci-ūtū) sm, sf, adg shciutā (shci-ū-tă), shciuts (shci-ūtsi), shciuti/shciute (shci-ū-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtīu'**
shclj... (zboarâli tsi nchisescu cu **shclj...**) – vedz shi zboarâli tsi nchisescu cu **sch...**
shcljandzā (shcljān-dzā) sf – vedz tu **shcljendzā**
shcljau (shcljīāu) sm, sf shcljauă (shcljīā-ūă), shcljai (shcljīāi), shcljai/shcljae (shcljīā-i) – bārbat (muljari) tsi fatsi (icā easti arugat s-facă) ună huzmeti trā altu (acasă, deavārliga di casă i tu-altă parti); huzmichear, uzmichear, iuzmichear, izmichear, dul, argat {ro: *servitor*} {fr: *domestique*} {en: *servant*}
shcljendzā (shcljēn-dzā) sf shcljendzā (shcljēn-dzā) – shcop suptsāri sh-lungu ca di-ună palmă, pilichisit la dauāli capiti, cu cari s-agioacă ficiuritslji tu-un joc di-a lor (iu, cu-un shcop lungu u-agudesu prota shcljendza tu-un capit tra s-u făcă s-ansarā di pi loc tu vimtu shi, deapoea, s-u agudească dit vimtu, tra s-u amină alargu); shcljengi, shcljenzā, sclenciū, ciulicā, ciulengā, bachi, shcljandzā, stingālī {ro: *purcă*} {fr: *bâtonnet (employé dans un jeu d'enfants)*} {en: *small piece of wood in a children's game*} ex: ficiurli s-agioacă nafoarā cu shcljendza § **shcljandzā** (shcljān-dzā) sf shcljendzā (shcljēn-dzā) – (ună cu **shcljendzā**) § **shcljenzā** (shcljēn-zā) sf shcljenzā (shcljēn-zā) – (ună cu **shcljendzā**) ex: canda ti-agiots cu shcljenza § **shcljengi** (shcljēn-gi) sf shcljendzā (shcljēn-dzā) – (ună cu **shcljendzā**) ex: canda n-agiucām cu shcljengea! § **sclenciū** (sclēn-cīu) sn pl(?) – (ună cu **shcljendzā**)
shcljengi (shcljēn-gi) sf – vedz tu **shcljendzā**
shcljenzā (shcljēn-zā) sf – vedz tu **shcljendzā**
shcljifur (shcljī-furū) sn – vedz tu **schifurā**
shcljifur (shcljī-furū) adg – vedz tu **schifurā**
shcljim (shcljimū) sn shcljimuri (shclji-murī) – boatsea fārā noimā tsi u scoati omli dit gurā cāndu aducheashti ună dureari (trupească i suflitească) tsi nu poati s-u-aravdă tăcut; dzeamit, scljim, shcljimur, shcljimurat, ncāniri, ngāniri, uhtari, suschin, suschir, suschirari, etc. {ro: *vaier, suspin, scāncet, geamăt*} {fr: *soupir, pleurnicherie, gémissement*} {en: *whimper, groan(ing), moan(ing), wail*} ex: scutsāndalui shcljimuri (dzeamiti, suschiri) ahāndoasi § **shcljimur** (shcljī-mur) sn shcljimuri/shcljimure (shclji-mu-ri) – (ună cu **shcljim**) § **shcljimurat** (shclji-mu-rătū) sn shcljimuraturi (shclji-mu-rā-turi) – (ună cu **shcljim**) ex: avdzām un shcljimurat (dzeamit) sh-un plāngu § **shcljimuredz** (shclji-mu-rédzū) vb I shcljimurai (shclji-murāi), shcljimuram (shclji-mu-rāmū), shcljimuratā (shclji-murā-tā), shcljimurari/shcljimurare (shclji-mu-rā-ri) – scot bots surdi sh-fārā noimā dit gurā (di itia cā aduchescu ună dureari trupească i suflitească tsi nu pot s-u-aravdu tăcut); ncānescu, ancānescu, āncānescu, angānescu, ngānescu, dzem, schimur, scljimbur, shcljimur, shcljimuredz, nilsescu, nālsescu; ngrānjescu, nciunjedz, etc. (fig (ca vb nipirs): cadi-ună pluinā, ună ploai cu chicuti ndisati sh-njits) {ro: *scānci, geme; (vb impers.) burează (ploaia)*} {fr: *gémir, pleurnicher, japer, piauler; (vb impers.) geindre, bruine*} {en: *wail, whimper, groan, moan; (vb impers.) drizzle, grizzle*} ex: acatsā si shcljimureadzā (si s-plāngă, s-dzeamă); naturli shcljimura (ngrānja); “de, doamne,” shcljimurā (nciunā) aushlu § **shcljimur** (shclji-mur) vb I shcljimurai (shclji-murāi), shcljimuram (shclji-mu-rāmū), shcljimuratā (shclji-mu-rā-tā), shcljimurari/shcljimurare (shclji-mu-rā-ri) – (ună cu **shcljimuredz**) § **shcljimurat** (shclji-mu-rătū) adg shcljimuratā (shclji-mu-rā-tā), shcljimurats (shclji-mu-rātsi), shcljimurati/shcljimurate (shclji-mu-rā-ti) – tsi scoati bots surdi shi fārā noimā dit gurā; (boatsea) tsi easti scoasā dit gurā cāndu cariva shcljimureadzā; ncānit, ancānit, āncānit, angānit, ngānit, dzimut, schimurat, scljimburat, scljimurat, nilsit, nālsit, ngrānjit, nciunjat, etc.

{ro: scâncit, gemut; plângător} {fr: gémi, pleurniché, japé, piaulé} {en: wailed, whimpered, groaned, moaned} ex: apa shcljimurată (plânguroasă, lăngăroasă) sum platanj § **shcljimurari/shcljimurare** (shclji-mu-rá-ri) sf shcljimurări (shclji-mu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shcljimureadză; ncâniri, ancâniri, angâniri, ngâniri, dzimeari, schimurari, seljimburi, nilsiri, nâlsiri, ngrânjiri, nciunjari, etc. *{ro: acțiunea de a scânci, de a geme; scâncire, gemere} {fr: action de gémir, de pleurnicher, de japer, de piauler} {en: action of wailing, of whimpering, of groaning, of moaning}* § **shcljimuros** (shclji-mu-rósü) adg shcljimuroasă (shclji-mu-roá-să), shcljimurosh (shclji-mu-róshi), shcljimuroasi/shcljimuroase (shclji-mu-roá-si) – tsi shcljimureadză multu sh-lishor, tră nai ma njiclu lucru; plânguros, lăngăros *{ro: plângător} {fr: pleurnicheur, plaintif} {en: whimpering, whining}* § **shcljimuredz** (shcljiu-mu-rédzū) vb I shcljimurai (shcljiu-mu-răi), shcljimuram (shcljiu-mu-rāmū), shcljimurată (shcljiu-mu-rá-tă), shcljimurari/shcljimurare (shcljiu-mu-rá-ri) – (ună cu **shcljimuredz**) § **shcljimurat** (shcljiu-mu-rátū) adg shcljimurată (shcljiu-mu-rá-tă), shcljimurats (shcljiu-mu-rátsi), shcljimurati/shcljimurate (shcljiu-mu-rá-ti) – (ună cu **shcljimurat**) § **shcljimurari/shcljimurare** (shcljiu-mu-rá-ri) sf shcljimurări (shcljiu-mu-rări) – (ună cu **shcljimurari**) § **seljim** (seljímū) sn seljimuri (seljím-muri) – (ună cu **shcljim**) ex: scutea un seljim (dzeamit) di jali; dzenjli-nj toarnă seljimlu (dzeamitlu); un seljim (suschir) dit munts si ndreaptă; valea-nj turna grailu cu seljimuri § **seljimburi** (seljím-burū) vb I seljimburai (seljím-bu-rái), seljimburam (seljím-bu-rāmū), seljimburată (seljím-bu-rá-tă), seljimburari/seljimburare (seljím-bu-rá-ri) – (ună cu **shcljimuredz**) § **seljimburat** (seljím-bu-rátū) adg seljimburată (seljím-bu-rá-tă), seljimburats (seljím-bu-rátsi), seljimburati/seljimburate (seljím-bu-rá-ti) – (ună cu **shcljimurat**) § **seljimburari/seljimburare** (seljím-bu-rá-ri) sf seljimburări (seljím-bu-rări) – (ună cu **shcljimurari**) § **schimur** (schí-murū) vb I schimurai (schí-mu-rái), schimuram (schí-mu-rāmū), schimurată (schí-mu-rá-tă), schimurari/schimurare (schí-mu-rá-ri) – (ună cu **shcljimuredz**) § **schimurat** (schí-mu-rátū) adg schimurată (schí-mu-rá-tă), schimurats (schí-mu-rátsi), schimurati/schimurate (schí-mu-rá-ti) – (ună cu **shcljimurat**) § **schimurari/schimurare** (schí-mu-rá-ri) sf schimurări (schí-mu-rări) – (ună cu **shcljimurari**)

shcljim (shcljímū) sn – vedz tu shcljim
shcljimur¹ (shcljím-mur) sn – vedz tu shcljim
shcljimur² (shcljím-mur) vb I – vedz tu shcljim
shcljimurari/shcljimurare (shclji-mu-rá-ri) sf – vedz tu shcljim
shcljimurat¹ (shclji-mu-rátū) sn – vedz tu shcljim
shcljimurat² (shclji-mu-rátū) adg – vedz tu shcljim
shcljimuredz (shclji-mu-rédzū) vb I – vedz tu shcljim
shcljimuros (shclji-mu-rósū) adg – vedz tu shcljim
shcljinceam/shcljinceame (shcljin-ceá-mi) sf – vedz tu **scliciu**
shcljinciui (shcljín-cíu) adg – vedz tu **scliciu**
shcljinciuescu (shcljin-cíu-ies-cu) vb IV – vedz tu **scliciu**
shcljinciuri/shcljinciure (shcljin-cíu-i-ri) sf – vedz tu **scliciu**
shcljinciuit (shcljin-cíu-ítū) adg – vedz tu **scliciu**
shcljithru (shcljít-thru) sm shcljithri (shcljít-thri) – ună cu **shcljithru**
shcljithru (shcljít-thru) sm shcljithri (shcljít-thri) – numă dată la ma multi turlii di arburi njits di păduri, tsi crescu tu locuri nutioasi, cu frândzi tsi au dintăsi njits di mardzini sh-cu lilici njits galbini-alitsi; arin, anin, avar, vrânj *{ro: arin} {fr: aune} {en: alder}*
shcljoapic (shcljióá-picū) vb I – vedz tu **shcljop**
shcljoapit (shcljióá-pitū) vb I – vedz tu **shcljop**
shcljop¹ (shcljiópū) adg shcljoapă (shcljióá-pă), shcljochi (shcljióchi), shcljoapi/shcljoape (shcljióá-pi) – cari ari un cicior ma shcurtu di-alantu; cari nu-ari un cicior (i ari un cicior lândzit) sh-immă cu-ună pătăritsă; cari easti lândzit di-un cicior shi sh-lu tradzi cându immă; sljop, tupal; (fig: 1: shcljop = tsi ari ună i ma multi cusuri; tsi nu easti farsi; 2: expr: shtiu ndauă oarbi shi shcljoapi = nu para shtiu multi, shtiu tsiva, nu multi

lucru, putsăni sh-fără simasii) *{ro: schiop} {fr: boiteux, clopin} {en: lame, limping}* ex: cumbara slabă, shcljoapă; armasi shcljop di la polim; shtii sh-năs ndauă oarbi shi shcljoapi (expr: nu para shtii multi) § **sljop** (sljiópū) adg sljoapă (sljióá-pă), sljochi (sljióchi), sljoapi/sljoape (sljióá-pi) – (ună cu **shcljop**) § **shcljoapic** (shcljióá-picū) vb I shcljupicai (shcljiu-pi-cái), shcljupicam (shcljiu-pi-cámū), shcljupicată (shcljiu-pi-cá-tă), shcljupicari/shcljupicare (shcljiu-pi-cá-ri) – imnu ndrupăt ma multu pi-un cicior shi-l trag niheamă alantu (că alantu nj-easti ma shcurtu, mi doari, lu-am săcat, etc.); imnu cu-un cicior mash, agiutat di-ună pătăritsă (c-alantu-nj lipseashti); shcljoapit, shcljupitadz *{ro: schiopăta} {fr: boiter, clopiner} {en: limp}* ex: shcljupicândă, shcljupicândă, agiumsi acasă; shcljoapică calu că lj-ari cădzută nă petală § **shcljupicat** (shcljiu-pi-cátū) adg shcljupicată (shcljiu-pi-cá-tă), shcljupicats (shcljiu-pi-cátsi), shcljupicati/shcljupicate (shcljiu-pi-cá-ti) – tsi ari innată ca un om shcljop (andrupăt ma multu pi ciciorlu bun, cu-ună pătăritsă, etc.); seljupitat *{ro: schiopătat} {fr: qui a boité} {en: who has limped}* § **shcljupicari/shcljupicare** (shcljiu-pi-cá-ri) sf shcljupicări (shcljiu-pi-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shcljoapică; shcljupitari, shcljupari *{ro: acțiunea de a schiopăta; schiopătare} {fr: action de boiter, de clopiner} {en: action of limping}* § **shcljupitadz** (shcljiu-pi-tédzū) vb I shcljupitai (shcljiu-pi-tái), shcljupitam (shcljiu-pi-támū), shcljupitată (shcljiu-pi-tá-tă), shcljupitari/shcljupitare (shcljiu-pi-tá-ri) – (ună cu **shcljoapic**) § **shcljoapit** (shcljióá-pitū) vb I shcljupitai (shcljiu-pi-tái), shcljupitam (shcljiu-pi-támū), shcljupitată (shcljiu-pi-tá-tă), shcljupitari/shcljupitare (shcljiu-pi-tá-ri) – (ună cu **shcljoapic**) § **shcljupitat** (shcljiu-pi-tátū) adg shcljupitată (shcljiu-pi-tá-tă), shcljupitats (shcljiu-pi-tátsi), shcljupitati/shcljupitate (shcljiu-pi-tá-ti) – (ună cu **shcljupicat**) § **shcljupitari/shcljupitare** (shcljiu-pi-tá-ri) sf shcljupitări (shcljiu-pi-tări) – (ună cu **shcljupicari**) § **shcljupari/shcljupare** (shcljiu-pá-ri) sf shcljupări (shcljiu-pări) – (ună cu **shcljupicari**)

shcljop² (shcljiópū) sn shcljopuri (shcljió-puri) – langoari di oi tsi li fatsi sã shcljoapică *{ro: boală de oi care le face să schiopăteze} {fr: maladie des moutons qui les fait boiter; fourchet} {en: sheep illness that forces them to limp; foot-rot}* ex: prumuveara-aestă oili au shcljop

shcljimurari/shcljimurare (shcljiu-mu-rá-ri) sf – vedz tu shcljim
shcljimurat (shcljiu-mu-rátū) adg – vedz tu shcljim
shcljimuredz (shcljiu-mu-rédzū) vb I – vedz tu shcljim
shcljupari/shcljupare (shcljiu-pá-ri) sf – vedz tu **shcljop**
shcljupicari/shcljupicare (shcljiu-pi-cá-ri) sf – vedz tu **shcljop**
shcljupicat (shcljiu-pi-cátū) adg – vedz tu **shcljop**
shcljupitari/shcljupitare (shcljiu-pi-tá-ri) sf – vedz tu **shcljop**
shcljupitat (shcljiu-pi-tátū) adg – vedz tu **shcljop**
shcljupitadz (shcljiu-pi-tédzū) vb I – vedz tu **shcljop**
shcoarci/shcoarce (shcoár-ci) sf shcorci (shcór-ci) – coaja cu cari easti acupirit un arburi; coaji *{ro: scoartă} {fr: écorce} {en: bark (tree)}* ex: shcoarci (coaji) di chinj verdză
shcodă (shcód-dhā) sf – vedz tu **scodă**
shcodhă (shcód-dhā) sf shcodhi/shcodhe (shcód-dhi) – ună cu **shcodă**
shcodrănescu (shco-dră-nés-cu) adg shcodrănească (shco-dră-neás-că), shcodrăneshtsă (shco-dră-nesh-tsă), shcodrăneshti (shco-dră-nesh-ti) – tsi yini dit căsăbălu Shcodra dit Arbinshii; tsi easti ca di Shcodra; tsi băneadză Ahcodra *{ro: școdrănesc} {fr: qui vient de Shcodra, ville en Albanie} {en: that comes from Shcodra, a city in Albania}* ex: armă shcodrănească (custumi di Shcodra)

shcop (shcópū) sn shcoapi/shcoape (shcoá-pi) – lemnu lungu shi suptsări; ciumagă, ciumag, giuamă, afingi, pulean, teg, cium, măciucă, tingăli; (fig: 1: shcop = aguditori dati (cu puteari sh-ună după-alantă) pri cariva i tsiva cu mână (ciciorlu, bushlu, lemnul, etc.); băteari greauă, pârjină, păpară, papară, pupară, pipiritsă, pistili, tsurtsufi, fushii, chiuteacă, chiurcu; expr: 2: lj-dau, lj-cruescu un shcop, lu psusescu di shcop, etc. = l-bat ghini, lj-dau ună băteari bună; 3: măc un shcop = mi

bati cariva, nj-da ună băteari) {ro: *băț; bătaie*} {fr: *bâtonnet, gourdin; rossade, rossée*} {en: *stick; beating*} ex: shcoplu (ciumaglu) ari dauă capiti; greu shcop (fig: băteari) nj-ari arcată; fură arcats tu shcop (expr: fură bătuș); shcoplu (fig: bătearea) shi arshinea nu es (nu s-aspeală); lu-acatsă di-lj cruescu un shcop (di-l bat, di-lj da ună băteari bună), s-lu-aducă aminti căt băneadză

shcrac (shcrăpū) sm – vedz tu **scorpiu**

shcrau (shcrăū) inter, adv – dip, didip {ro: *deloc, defel*} {fr: *point du tout*} {en: *nothing at all*} ex: năsh pară, shcrau! (dip!); nu shtii tsiva, shcrau! (dip!)

shcrăpuescu (shcră-pu-ies-cu) vb IV shcrăpuui (shcră-pu-îi), shcrăpueam (shcră-pu-îamū), shcrăpuită (shcră-pu-î-tă), shcrăpuiri/shcrăpuire (shcră-pu-î-ri) – 1: lu dzăc un zbor ca si s-avdă cum lipseashti; cunoscu cum s-avdi shi cum sâ ngrăpseashti un zbor; 2: fac ună lunjină tsi nyliceashti ca-atsea fapță di-ună scâtealji; scântiljedz, ascapir, anyilicescu, nyilicescu, nyilcescu, nyilici, yilcescu, lămbrescu, limbisescu, lutsescu, lăyicescu, liyicescu {ro: *articula, pronunța, cunoaște; scâteia, străluci*} {fr: *articuler, prononcer, connaître; étinceler, scintiller, briller*} {en: *articulate, pronounce, know; sparkle, glitter*} ex: nu shcrăpuea (cunushtea) can latineasca; nu shcrăpuea (nu shtia cum s-lu ngrăpsească) nitsi zborlu “eli” § **shcrăpuut** (shcră-pu-î-tū) adg shcrăpuită (shcră-pu-î-tă), shcrăpuits (shcră-pu-î-tsī), shcrăpuiti/shcrăpuite (shcră-pu-î-ti) – 1: tsi shtii cum s-avdi i si scrii un zbor; 2: tsi fatsi (tsi-ari fapță) ună lunjină yii sh-multu shcirtă ca ună scâtealji; shcrăpuut, sfuldzirat, ascăpirat, anyilicit, nyilicit, nyilcit, yilcit, lămbusit, limbisit, lutsit, lăyicit, liyicit {ro: *articulat, pronunțat, cunoscut; scâteiat, strălucit*} {fr: *articulé, prononcé, connu; étincelé, scintillé, brillé*} {en: *articulated, pronounced, known; sparkled, glittered*} § **shcrăpuiri/shcrăpuire** (shcră-pu-î-ri) sf shcrăpuiri (shcră-pu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându shcrăpueashti tsiva; scântiljari, sfuldzirari, ascăpirari, anyiliciri, nyiliciri, nyiliciri, yiliciri, lămbusiri, limbisiri, lutsiri, lăyiciri, liyiciri {ro: *acțiunea de a articula, de a pronunța, de a cunoaște; de a scâteia, de a străluci; scâteiere, strălucire*} {fr: *action d'articuler, de prononcer, de connaître; d'étinceler, de scintiller, de briller*} {en: *action of articulating, of pronouncing, of knowing; of sparkling, of glittering*}

shcrăpuiri/shcrăpuire (shcră-pu-î-ri) sf – vedz tu **shcrăpuescu**
shcrăpuut (shcră-pu-î-tū) adg – vedz tu **shcrăpuescu**

shcret (shcrétū) adg shcretă (shcré-tă), shcrets (shcré-tsī), shcreti/shcrete (shcré-ti) – tsi ari tuti hării a unei pundii (pustili, imjii, etc.); ermu, erim, pondu, pustu, axolit, singur, shuncru, cob, manoleac, munolcu, blăstimat; (fig: shcret = (i) vrut, dash, etc.; (ii) mărât, corbu, curbisat, lupusit, etc.; (iii) glar, tivichel, hazo, etc.) {ro: *solitar, drag, blestemat, nenorocit*} {fr: *solitaire; cher, aimé; malheureux, infortuné, maudit; niais*} {en: *solitary; dear; cursed, unfortunate; fool*} ex: nj-eara shcreta (pusta di minti) la pradz; cu mushatili a lor shcreti (vruti); shcrets (vruts) suntu muntsălji; ca shcretlu (coblu, axolitlu, ermul) atsel di cuc; tsi s-adară shcretslji (măratslji, curbisitslji) di elj; pampore, s-armănj shcretă (ermă); nune shcret (pustu) shi alăvdos § **shcrituescu** (shcri-tu-ies-cu) vb IV shcrituii (shcri-tu-îi), shcritueam (shcri-tu-îamū), shcrituită (shcri-tu-î-tă), shcrituiri/shcrituire (shcri-tu-î-ri) – li-asparu (locuri avuti cu biricheti multă shi mplini di lumi) sh-li fac s-hibă ca pundiili; apărătescu locuri sh-li-alas fără lumi shi luciri tra si s-aspargă; shcretuescu, pundescu, punduxescu, pundixescu, pustuxescu, pustuescu, ermuxescu, irmuxescu, rimuxescu, băstisescu, afănsescu, apărătescu, apăryisescu {ro: *pustii, devasta, abandona*} {fr: *rendre désert, transformer en désert, abandonner*} {en: *lay waste, make it like a desert, abandon*} ex: nă shcrituiră (apărătsiră, pundixiră) hoara § **shcrituit** (shcri-tu-î-tū) adg shcrituită (shcri-tu-î-tă), shcrituits (shcri-tu-î-tsī), shcrituiti/shcrituite (shcri-tu-î-ti) – tsi s-ari aspartă (ică fu aspartu) shi s-featsi ermu ca pustilia; tsi fu apărătsit sh-agiumsi ermu; shcretuit, pundit, punduxit, pundixit, pustuxit, pustuit, ermuxit, irmuxit, rimuxit, băstisit, afănsit; apărătsit, apăryisit {ro: *pustiit, devastat, abandonat, nenoro-*

cit} {fr: *rendu désert, transformé en désert, abandonné, malheureux*} {en: *made it like a desert, abandoned, unfortunate*} ex: popul shcrituit (curbisit) § **shcrituiri/shcrituire** (shcri-tu-î-ri) sf shcrituiri (shcri-tu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un loc shcritueashti; pundiri, punduxiri, pundixiri, pustuxiri, pustuiiri, ermuxiri, irmuxiri, rimuxiri, pundixiri, băstisiri, afănsiri, apărătsiri, apăryisiri {ro: *acțiunea de a pustii, de a devasta, de a abandonat; pustuire*} {fr: *action de rendre désert, de transformer en désert, d'abandonner*} {en: *action of laying waste, of making it like a desert, of abandoning*} § **shcretuescu** (shcre-tu-ies-cu) vb IV shcretuii (shcre-tu-îi), shcretueam (shcre-tu-îamū), shcretuită (shcre-tu-î-tă), shcretuiri/shcretuire (shcre-tu-î-ri) – (ună cu **shcrituescu**) § **shcretuit** (shcre-tu-î-tū) adg shcretuită (shcre-tu-î-tă), shcretuits (shcre-tu-î-tsī), shcretuiti/shcretuite (shcre-tu-î-ti) – (ună cu **shcrituit**) § **shcretuiri/shcretuire** (shcre-tu-î-ri) sf shcretuiri (shcre-tu-î-ri) – (ună cu **shcrituiri**)

shcretuescu (shcre-tu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **shcret**

shcretuiri/shcretuire (shcre-tu-î-ri) sf – vedz tu **shcret**

shcretuit (shcre-tu-î-tū) adg – vedz tu **shcret**

shcrituescu (shcri-tu-ies-cu) vb IV – vedz tu **shcret**

shcrituiri/shcrituire (shcri-tu-î-ri) sf – vedz tu **shcret**

shcrituit (shcri-tu-î-tū) adg – vedz tu **shcret**

shcrum¹ (shcrūmū) sn – vedz tu **scrum**

shcrum² (shcrūmū) (mi) vb I – vedz tu **scrum**

shcrumari/shcrumare (shcru-mă-ri) sf – vedz tu **scrum**

shcrumat (shcru-mătū) adg – vedz tu **scrum**

shcrumedz (shcru-médzū) (mi) vb I – vedz tu **scrum**

shcirtabac (shcru-tă-băcū) sm, sf, adg – vedz tu **scurtu**

shcirtac (shcru-tăcū) sn – vedz tu **scurtu**

shcirtacă (shcru-tă-că) sf – vedz tu **scurtu**

shcirtami/shcirtame (shcru-tă-mi) sf – vedz tu **scurtu**

shcirtari/shcirtare (shcru-tă-ri) sf – vedz tu **scurtu**

shcirtat (shcru-tătū) adg – vedz tu **scurtu**

shcirtă¹ (shcūr-tă) sf – vedz tu **scurtu**

shcirtă² (shcūr-tă) sf – vedz tu **scurtu**

shcirtedz (shcru-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **scurtu**

shcirticari/shcirticare (shcru-ti-că-ri) sf – vedz tu **scurtu**

shcirticat (shcru-ti-cătū) adg – vedz tu **scurtu**

shcirtichedz (shcru-ti-chédzū) (mi) vb I – vedz tu **scurtu**

shcirtimi/shcirtime (shcru-ti-mi) sf – vedz tu **scurtu**

shcirtitsă (shcru-ti-tsă) sf – vedz tu **scurtu**

shcirtiză (shur-ti-ză) sf shcirtiză (shur-ti-ză) – pulj dit locurli-a noastri ma cari s-dutsi eara tu locurli caldi, cu peanili murni, tsi ari carnea bună tu măcari sh-ti-atsea easti căftată di-avinători; pripilitsă, trigonă {ro: *prepelită*} {fr: *caille*} {en: *quail*}

shcirtu¹ (shcūr-tu) adg – vedz tu **scurtu**

Shcirtu² (Shcūr-tu) sm – vedz tu **scurtu**

shcirtu² (shcūr-tu) sm – vedz tu **scurtu**

sheaidzāts (shīāi-dzātsī) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shaidzāts**

sheaprāynghits (shīās-prā-yin-ghitsī) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shaprāynghits**

sheapti/sheapte (shīāp-ti) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shapti**

sheaptidzāts (shīāp-ti-dzāts) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shaptidzāts**

sheaptisprā (shīāp-ti-sprā) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shaptisprā**

sheaptisprādzatsi/sheaptisprādzatse (shīāp-ti-sprā-dzā-tsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shaptisprādzatsi**

sheaptisprāynghits (shīāp-ti-sprā-yin-ghitsī) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shaptisprāynghits**

sheasi/shease (shīā-si) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shasi**

sheasira (shīā-si-ra) (f) num ord – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shasira**

sheasirlu (shīā-sir-lu) (m) num ord – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shasirlu**

sheasprā (shīās-prā) num – scriari neaprucheată tu-aestu

dictsiunar; vedz *shaspră*
sheasprădzatsi/sheasprădzatse (shîās-pră-dzâ-tsi) num – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *shasprădzatsi*
sheboi/sheboe (she-bô-i) sf – vedz tu *shiboi*
shecherliu (she-cher-liû) adg shecherlii/shecherlie (she-cher-li-i), shecherlii (she-cher-liî), shecherlii (she-cher-liî) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali; hromă tsi sh-u-adutsi cu-atsea aspusă di zahari; bagav, siv, griv, psar, sumolcu, sâin {*ro: cenușiu, de culoarea zahărului*} {*fr: grisâtre, de la couleur du sucre*} {*en: greyish, that has the colour of sugar*} ex: cu-ună shchepi shecherlii (sivă, grivă)
shed (shîedû) vb II shidzui (shi-dzûi), shideam (shi-deâmû) shidzută (shi-dzû-tă), shideari/shideare (shi-deâ-ri) – 1: stau pri tsiva; stau mpadi; astâmâtsescu di innari shi stau pri loc; nu mi min dip di cum escu tora; stau, mi curdusescu, mi-ashternu; 2: tsân multu chiro tu starea (catastasea) tu cari mi aflu tora; stau, tsân, dănisescu, dinăsescu; 3: stau tu-un loc iu-nj trec bana (iu dormu, măc, etc.); stau cu casa; bănedz, cătichisescu {*ro: ședea; dura, ține; locui*} {*fr: (s')asseoir, être assis; rester, durer; habiter*} {*en: sit, sit down; last; live, reside*} ex: shidzură (stătură, s-curdusiră, s-ashtimură) pri measă; shadi (sta) Doni lăvuit; shedz (stai, armănj) cu sânatati; amirărlja al ludea shidzu (dănăsi, tsănu) ună sută shi treidzâts di anj cama multu di izrailadzli; câts anj shidzu (dănăsi, tsănu) Vavilonlu?... shidzu 70 di anj; iu shidzets? (stats cu casa, cătichisits)... shidem (bănăm, stăm, cătichisim) Sămărina & *shidzut* (shi-dzûtû) adg shidzută (shi-dzû-tă), shidzuts (shi-dzûtsî), shidzuti/shidzute (shi-dzû-ti) – 1: tsi sta pi tsiva (mpadi, mprostu, tu-un loc, etc.); stat, curdusit, ashtimut; 2: tsi tsăni (sta) multu chiro tu starea tu cari s-află; stătut, tsănut, dănisit, dinăsit; 3: tsi sta (băneadză, sh-treatsi bana) tu-un loc (casă, iu doarmi, măcă, bea, etc.); bănat, cătichisit; (fig: shidzut = tsi nu fâtsi tsiva, tsi nu lucreadză, tsi nu-ari lucrată, tsi easti discurmă) {*ro: șezut; durat, ținut; locuit*} {*fr: assis, être assis; resté, duré; habité*} {*en: sat, sat down; lasted; lived, resided*} ex: oaminj shidzuts (fig: tsi nu-au lucrată); calj shidzuts (dizvursits, tsi nu lucrară) & *shideari/shideare* (shi-deâ-ri) sf shideri (shi-dêrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shadi; stari, curdusiri, ashtimnari, tsăneari, dănisiri, dinăsiri, stari cu casa, bănari, cătichisiri; nifătseari tsiva, isihii, leani, etc. {*ro: acțiunea de a ședea; de a dura, de a ține; de a locui; ședere, durare, ținere, locuire; inactivitate, liniște, lenevie, etc.*} {*fr: action de (s')asseoir, d'être assis; de rester, de durer; d'habiter; inactivité, oisiveté, tranquillité*} {*en: action of sitting, of sitting down; of lasting; of living, of residing; idleness, leisure, laziness, etc.*} ex: shidearea (nifătsearea tsiva) nu adutsi măcari; shidearea (nifătsearea tsiva) nu-adutsi pāni; u-arcă tu shideari (leani); cum putea s-băneadză cu shidearea (fără s-lucreadză)?; shideari (nifătsearea tsiva) shi arăpas & *nishidzut* (ni-shi-dzûtû) adg nishidzută (ni-shi-dzû-tă), nishidzuts (ni-shi-dzûtsî), nishidzuti/nishidzute (ni-shi-dzû-ti) – tsi nu easti shidzut; tsi nu sta mpadi sh-dipriună fatsi tsiva {*ro: neșezut; activ*} {*fr: qui n'est pas assis; qui travaille sans cesse*} {*en: who is not sitting down; who is very active*} ex: nishidzută (fără si sta) năoară mpadi; nica nishidzută (nu-acătsă ninga s-shadă) ghini mpadi, shi ia iu yini hilja-a amirărlui & *nishideari/nishideare* (ni-shi-deâ-ri) sf nishideri (ni-shi-dêrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu shadi {*ro: acțiunea de a nu ședea jos; de a fi activ*} {*fr: action de ne pas (s')asseoir; de travailler sans cesse*} {*en: action of not sitting down; of being very active*} & *shidzut* (shi-dzûtû) sn shidzuturi (shi-dzû-turi) – partea-a truplui cu cari omlu shadi di-aradă pi scamnu; cur, bis, cărtelj, cucî, fândăc, fândec, ghes, primichir {*ro: cur*} {*fr: cul, derrière*} {*en: arse, behind*} ex: treili shidea cuculiti pri shidzut (cur); s-nu vâ si ncăldzască cicioarli shi shidzutlu (gheslu) & *parashed* (pă-ra-shîedû) vb II parashidzui (pă-ra-shi-dzûi), parashideam (pă-ra-shi-deâmû) parashidzută (pă-ra-shi-dzû-tă), parashideari/parashideare (pă-ra-shi-deâ-ri) – shed multu; shed ma multu ca di cum stau di-aradă (di cum lipseashti) {*ro: ședea mult*} {*fr: (s')asseoir trop*} {*en: sit too long*} & *parashidzut* (pă-ra-shi-dzûtû) adg para-

shidzută (pă-ra-shi-dzû-tă), parashidzuts (pă-ra-shi-dzûtsî), parashidzuti/parashidzute (pă-ra-shi-dzû-ti) – tai ari shidzută multu {*ro: șezut mult*} {*fr: trop assis*} {*en: who has sat too long*} & *parashideari/parashideare* (pă-ra-shi-deâ-ri) sf parashideri (pă-ra-shi-dêrî) – tsi s-fatsi cându cariva parashadi {*ro: acțiunea de a ședea mult*} {*fr: action de (s')asseoir trop*} {*en: action of sitting too long*}
shem (shémû) sn – vedz tu *shami*
shembără (shîem-bă-ră) sf – vedz tu *shămbără*
shenc (shêncû) invar – vedz tu *senghi*
sheri (shîe-ri) sf sheruri (shîe-rurî) – ura (nivrearea) tsi u poartă un fatsă di tsiva i di cariva (un dushman); ura tsi u-aduchescu doi dushmanj (unlu fatsă di alantu) shi mirachea tsi u au tra sâ-sh facă arău; dushmanilji, amahi, cărezi, niuspitsălji, hăsean-lichî, ehtră, ihtrilji, ehtrilji, zăti, shără {*ro: dușmănie*} {*fr: inimitié*} {*en: enmity*} ex: si duc sheri (s-ihtripsescu) & *shără* (shă-ră) sf pl(?) – (ună cu *sheri*)
shes (shîesû) adg shasă (shîă-să), shesh (shîeshî), shasi/shase (shîă-si) – (loc) tsi easti tes ca un câmpu, ca ună padi {*ro: șes*} {*fr: terrain en plaine*} {*en: flat as an open country*} ex: Valea Shasă
shesi (shê-si) sf shesi (shésî) – (zbor iu gramatili “sh” nu s-avdu ca ună singură boatsi, ma ca doauă bots ahoryea, “s” shi “h”) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *schesi*
shgljată (shgljiă-tă) sf – vedz tu *jgljoată*
shgljoată (shgljiôă-tă) sf – vedz tu *jgljoată*
shgljot (shgljiôtû) sn – vedz tu *jgljoată*
shî (shî) shi *sh* (-shî, shî-) cong, adv – zbor tsi-aspuni că tsiva s-adavgă ică easti deadun cu altu tsiva; zbor cari s-află namisa di alti dauă zboară tsi aspun lucrî tsi lipsescu loari deadun; deadun cu; i, e; (expr: 1: sh-tsi cara = nu mi meală; 2: omlu shi loclu; casa shi uborlu; etc. = un loc ti cati om; cati casă ari ubor; etc.) {*ro: și*} {*fr: et*} {*en: and*} ex: mini shi (deadun cu) tini lipseashti sâ zburăm ună soi; acumpărai ună amaxi shi (cu) doi calj; vindui leamnili shi cu paradzli acumpărai măcari; agiumsiră sh-elj acasă; shi s-tsă spun cum easti lucurlu, s-mi-agiuts nu pots; shi-lj adună (pr refl: âsh lj-adună; ică cong: shi lj-adună) tuts piningă el
shî (shî) shi *âsh* (âshî) shi *sh* (-shî, shî-) pr refl III – zbor cari fatsi sutsată a unui verbu sh-aspuni că, atseali fapți di verbu s-toarnă pri atsel tsi li fatsi {*ro: își, ș-, lui însuși*} {*fr: lui, à lui même*} {*en: he, him, to himself*} ex: aclo iu sh-ea (sh = el), nu-l vidzu vărnu; ca chirută tsi sh-ea (sh = năsă); l-durea multu arana, fucărălu-sh (sh = di el); lailu-sh (sh = di el) nu shtia tsi s-dzăcă; măratlu-sh (sh = di el) shi mărata-sh (sh = di ea) lj-featsi muceali ploaea; el singur-shi (shi = el insush) s-pidipsea; aumbra-sh (sh = a lui, a ljei) videa; mănjlî sh-li frândzea (sh = a lui, a ljei); a lui-shi agurlu, a lui-shi gumarlu (shi = a lui); ca xeană sh-anjurzeashti (sh = ea); Franga cari nu shi (nu shi = ea insăsh nu) shtea tsiva; sh-vindu (sh, pr = âsh vindu) calu sh-amaxea (sh, cong = shi, deadun cu amaxea); shi-lj adună (shi, pr = âsh; ică shi, cong = shi) tuts aushlu piningă el; tsi-ari pulja di nu-sh poati; vruta sh-doarmi n grădinici; nu sh-easti vărnu; sh-bati nă cămbană multu lăhtăroasă; lăptoasili sh-afeată; pushclja sh-si născumbusi; lj-vinji oara tra si-sh moară; cu suratili nu-sh greashti; Dima âsh lu-avea tu guvă
shiac (shi-îăcû) sn shiacuri ((shi-îă-curî) shi shiatsi/shiatse (shi-îă-tsi) – ună soi di tsăsătură groasă di lăăn dit cari s-fac stranji huryiteshti (paltadz, etc.); shaeac, shăeac, pustavi, aba, saric, gravano; bulubotsă {*ro: postav gros, aba*} {*fr: drap ordinaire*} {*en: thick cloth*} & *shaeac* (shîă-îăcû) sn shaeacuri (shîă-îă-curî) shi shaeatsi/shaeatse (shîă-îă-tsi) – (ună cu *shiac*) & *shăeac* (shă-îăcû) sn shăeacuri (shă-îă-curî) shi shăeatsi/shăeatse (shă-îă-tsi) – (ună cu *shiac*) ex: pitricu shăeaculu la drăstheală; sh-hrăneashti casa cu mănjlî a ljei, fatsi shăeacuri sh-li vindî
shiboi/shiboe (shi-bô-i) sf shiboi (shi-bôî) – numă dată la niscănti turlui di lilici di grădină (aroshi, galbini, albastru, albi) mushati tu videari sh-tu anjurizmă; sheboi, siboi, canacichi {*ro: micșunea, mixandră*} {*fr: giroflée*} {*en: gillyflower, wall flower*} ex: shiboili a tali nfluriră, s-umplu casa di-anjurizma-a

lor § *siboi/siboe* (si-bó-i) sf siboi (si-bó-i) – (ună cu *shiboi*) § *sheboi/sheboe* (she-bó-i) sf sheboi (she-bó-i) – (ună cu *shiboi*) *shicai/shicac* (shi-cá-i) sf shicái (shi-cái) – istorii shcortă i zboară tsi li dzătsi omlu tra s-facă hazi ică si sh-arădă di tsiva i cariva (tra s-facă lumea s-arădă); āngljimă, ngljimă, gljimă, shicā, gîfă, schertsă; (expr: 1: shicāi di la hani = ngljimi di aradă, fără hazi; 2: si ngroashi shicacae = lucrul easti salami, nu-i tr-arădeari, s-fatsi ma greu, ma piricljios) {ro: *glumă*} {fr: *plaisanterie*} {en: *joke, jest*} ex: turtsālǝ nu vor s-facă shicai; zboară cu shicāi § *shacai/shacae* (sha-cá-i) sf shacāi (sha-cái) – (ună cu *shicai*) § *shicā* (shi-cā) sm shicadz (shi-cădz) – (ună cu *shicai*) ex: lasă shicadzljǝ (ngljimili); vidzu tora hiljlu di-amiră cā si ngroashi shicālu (cā lucrili suntu salami, nu shicadz) § *shicāgi* (shi-cā-gi) sm, sf, adg shicāgioanji/shicāgioanje (shi-cā-gioā-nji), shicāgeadz (shi-cā-geădzǝ), shicāgioanji/shicāgioanje (shi-cā-gioā-nji) – (un) tsi fatsi shicadz {ro: *glumet*} {fr: *plaisant, railleur*} {en: *pleasant, who makes jokes*} ex: trei suti di anj, nu-i shicā (nu-i ngljimă); vidzu tora hiljlu di-amiră cā si ngroashi shicālu (cā lucrili suntu salami, nu tr-arădeari) § *shuguescu* (shū-gu-ies-cu) vb IV shuguii (shū-gu-ii), shugueam (shū-gu-iām), shuguită (shū-gu-i-tă), shuguii/shuguire (shū-gu-i-ri) – dzăc zboară i istorii shcorti tra s-fac hazi ică s-nj-arăd di tsiva i cariva (tra s-fac lumea s-arădă); ngljim, ngljimedz, āngljimuescu, ngljimuescu, āngljinescu, ngljinescu, shiguescu, fac shicadz, fac hazi, nj-arăd {ro: *glumi*} {fr: *plaisanter*} {en: *joke, make fun*} ex: cu mini shugueai (făteai shicadz) § *shuguît* (shū-gu-îtu) adg shuguită (shū-gu-i-tă), shuguits (shū-gu-itsǝ), shuguiti/shuguite (shū-gu-i-ti) – tsi easti spus trā shicā {ro: *glumit*} {fr: *plaisanté*} {en: *made as a joke*} § *shuguii/shuguire* (shū-gu-i-ri) sf huguii (shū-gu-iri) – atsea tsi fatsi atsel tsi ngljimeadză {ro: *acțiunea de a glumi; glumire*} {fr: *action de plaisanter*} {en: *action of making jokes*} § *shiguescu* (shi-gu-ies-cu) vb IV – (ună cu *shuguescu*) § *shiguit* (shi-gu-îtu) adg – (ună cu *shuguît*) ex: vidzură cā nu eara ti shiguii (trā shicā) § *shigui-ri/shiguire* (shi-gu-i-ri) sf – (ună cu *shuguiri*)

shicā (shi-cā) sm – vedz tu *shicai*

shicāgi (shi-cā-gi) sm, sf, adg – vedz tu *shicai*

shicheare (shi-chea-ré) adv – vedz tu *ashichearei*

shichearei/shichearee (shi-chea-ré-i) – vedz tu *ashichearei*

shicher (shi-chérū) sn shicheruri (shi-ché-ruri) – lugurii multu dultsi tsi s-află tu multǝ plantǝ (pāngearea, cālamea di zahāri, etc.) dit cari si scoati shi s-măcā (tu loc di njari) ca crustali njits shi di-aradă albi; zahāri, zahari; (expr: top di shicher = cumatā di zahāri iu crustalili suntu alichiti) {ro: *zahār*} {fr: *sucré*} {en: *sugar*} ex: cama dultsi sh-di njari sh-di shicher; shicherlu easti efin ma cafeea easti scumpă; dā-nj un top di shicher sâ-nj bag tu ceai § *shichirgiri/shichirgirie* (shi-chir-gi-ri) sf shichirgiri (shi-chir-gi-ri) – ducheanea iu s-vindu (sh-cătivăroară iu s-măcā) dultsenj {ro: *cofetărie*} {fr: *confiserie*} {en: *confectioner's shop*} ex: la shichirgiri-alantă easti shi lucumi shi dultsenjli suntu ma buni; nă filpsim doilji tu ună shichirgiri § *shichirgi* (shi-chir-gi) sm shichirgeadz (shi-chir-giădzǝ) – atsel tsi fatsi i vindi dultsenj {ro: *cofetar*} {fr: *confiseur*} {en: *confectioner*} ex: nu suntu multsă shichirgeadz bunj § *nebetshicher* (ne-bet-shi-chérū) sn nebetshicheruri (ne-bet-shi-ché-ruri) – cumăts mări di zahari multu curatā, faptă prota siropi sh-deapoea, peagalea faptă crustali limpidi prit cari treati shi s-veadi lunjina; pitruzahari, candyi {ro: *candel, zahār cristalizat*} {fr: *sucré candi*} {en: *sugar-candy*} ex: cu nebetshicherlu (candyiul) nj-tricu tusea

shichirgi (shi-chir-gi) sm – vedz tu *shicher*

shichirgiri/shichirgirie (shi-chir-gi-ri) sf – vedz tu *shicher*

shichirgiu (shi-chir-giū) sm shichirgeadz (shi-chir-giădzǝ) – scriari neapruceatā tu-aestu dictsiunar; vedz *shichirgi*

shideari/shideare (shi-deā-ri) sf – vedz tu *shed*

shidzuť (shi-dzútū) adg – vedz tu *shed*

shidzuť (shi-dzútū) sn – vedz tu *shed*

shigimi/shigime (shi-gi-mi) sf – vedz tu *sigimi*

shiguescu (shi-gu-ies-cu) vb IV – vedz tu *shicai*

shiguii/shiguire (shi-gu-i-ri) sf – vedz tu *shicai*

shiguit (shi-gu-îtu) adg – vedz tu *shicai*

shigunā (shi-gú-nā) sf shigunj (shi-gúnji) – stranj di lānā (pus-tavi) fārā mănits sh-lungu pānā di dzinuclji; shāguni, shiguni, cāndushi, cundushi, cundush, gunelā, gunelā, tsipuni {ro: *zăbun, manta de lână fără mâneci, lungă până la genunchi*} {fr: *vêtement long de laine sans manches*} {en: *long woollen cloak without sleeves*} ex: mǝ-sa purta nică shigunā (tsipuni) tu-atse chiro § *shiguni/shigune* (shi-gú-ni) sf shigunj (shi-gúnji) – (ună cu *shigunā*) ex: ună feată fārā shiguni (tsipuni) § *shāguni/shāgune* (shā-gú-ni) sf shāgunj (shā-gúnji) – (ună cu *shigunā*) ex: earam nă feată njicā, nintratā tu shāguni (cāndushi) § *nshigun* (nshi-gunū) (mi) vb I nshigunai (nshi-gu-nāi), nshigunam (nshi-gu-nāmū), nshigunatā (nshi-gu-nā-tā), nshigunari/nshigunare (nshi-gu-nā-ri) – (mi) nvescu cu shiguna {ro: *(se) îmbrăca (cu) zăbun*} {fr: *(s')habiller avec la "shiguna"*} {en: *put on "shiguna"*} ex: nu si nshigunā nica (nu si nviscu nica cu shigunea) § *nshigunat* (nshi-gu-nātū) adg nshigunatā (nshi-gu-nā-tā), nshigunats (nshi-gu-nātsǝ), nshigunati/nshigunate (nshi-gu-nā-ti) – tsi easti nviscut cu-ună shigunā {ro: *îmbrăcat cu zăbun*} {fr: *habillé avec la "shiguna"*} {en: *dressed with "shiguna"*} ex: tatā-su shi frati-su sh-tora s-poartā nshigunats (nviscuts cu shiguni) § *nshigunari/nshigunare* (nshi-gu-nā-ri) sf nshigunāri (nshi-gu-nāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva si nveashti cu shiguna {ro: *acțiunea de a (se) îmbrăca cu zăbunul*} {fr: *action de (s')habiller avec la "shiguna"*} {en: *action of putting on "shiguna"*}

shiguni/shigune (shi-gú-ni) sf – vedz tu *shigunā*

shilătură (shi-lă-tú-ră) sf shilături (shi-lă-turi) – cali (cārari) tsi treati (dishcljdzătură tsi s-fatsi) namisa di doi muntsă; loclu iu coasta-a unui munti s-curmă (s-alasă) cātă nghios; shulătureauă, curmătură, strimtură, strămtură, angusteatsă, arăstoacă, bugazi, coacă {ro: *curmătură; potecă între doi munți, trecătoare*} {fr: *courbure en bas dans la crête d'une montagne; passage entre deux montagnes*} {en: *bend downwards in a mountain ridge; narrow passage between two mountains*} ex: cānd serli-angan tu shilături shi sārmu-a mea cupii § *shulătureauă* (shu-lă-tu-reă-uă) sf shulătureaui (shu-lă-tu-rēi) – (ună cu *shilătură*)

shileahi/shileae (shi-leā-hi) sf – vedz tu *sileafi*

shiliră (shi-lí-ră) sf – vedz tu *shaliră*

shilivari/shilivare (shi-li-vā-ri) sf – vedz tu *shilvari*

shilji/shilje (shi-lji) sf shilji/shilje (shi-lji) – cumatā njicā di per (earbă, palji, plevă, peană, puh, etc.); cumatā njicā di cuprii; shulji, shulj, salmă, sālma, scamă, cană, frumă, cuprii; (fig: 1: shilji = lucru njic tsi nu-axizeashti tsiva; expr: 2: di shilji-palji; di shilji, di palji = di lucrǝ njits, di chirături, di lucrǝ fārā simasii, tsi nu-axizescu multu; 3: shilea nu s-plândzi = nu s-plândzi vārmu; 4: li dzăc pānā la shilji = di dzăc di hir-hir, ună cāti ună, cu minutsami; 5: lu-am shilji ntr-ocljǝ = nu-l voi dip, nu pot s-lu ved dininti, nu lu-am tu stumahi; 6: nu voi nitsiună shilji = nu voi tsiva dip) {ro: *firicel de păr, iarbă, paie, etc.*} {fr: *brin, vètilles; bagatelle*} {en: *fragment (hair, grass, etc.); dirt; trifle*} ex: ti umplush di shilji; ari cādzutā shili (cuprii) tu lapti, lipseashti s-lu stricori; mini nu tsă voi nitsiună shilji (expr: nu tsă voi tsiva); shilea (expr: vārmu) nu s-plândzea di nās, ahāntu bun tsi eara; lji spuni tuti, pānā la shilji (expr: cu minutsami); lj-intră nă shilji (tsiva, nă cuprii) ntr-ocljǝ; lu-avea shilji ntr-ocljǝ; di shilji, di palji (expr: cu chirături, lucrǝ njits) tsāni casă; ashteaptă sânăti di shilji; di palji (expr: di lucrǝ njits, fārā simasii) § *shulji/shulje* (shú-lji) sf shulji/shulje (shú-lji) – (ună cu *shilji*) § *shulj* (shúlji) sn shulji/shulje (shú-lji) – (ună cu *shilji*) ex: ti-aprindzi di shulji, di palji (expr: di lucrǝ njits, fārā simasii) § *nshilj* (nshiljiū) (mi) vb I nshiljai (nshi-ljiāi), nshiljam (nshi-ljiāmū), nshiljatā (nshi-ljiā-tā), nshiljari/nshiljare (nshi-ljiā-ri) – ameastic un lucru cu lucrǝ xeani (cuprii, shilji, chitritseali, etc.) {ro: *amesteca cu gunoi, cu corpuri străine*} {fr: *mêler avec des corps étrangers*} {en: *mix with litter, with foreign objects*} ex: lu nshilje (lu-amistică) grānlu cu chitritseali ca s-tragă ngreu; mizi curai cafeea, tini u shiljash nāpoi (lj-băgash cuprii, lucrǝ xeani); lji si nshilje ocjlul (lj-intră tsiva, cuprii, shilji tu occlu) § *nshiljat* (nshi-ljiātū) adg

nshiljată (nshi-ljă-tă), nshiljats (nshi-ljă-tsî), nshiljati/nshiljate (nshi-ljă-ti) – tsi s-ari amesticată cu lucruri xeani (cuprii, shilji, chitritseali, etc.) *{ro: amestecat cu gunoi, cu corpuri străine}* *{fr: mêler avec des corps étrangers}* *{en: mix with litter, with foreign objects}* ex: urizlu tsi-acumpărăsh easti nshiljât multu (ari multi shilji, cuprii) *{ro: nshiljări/nshiljare}* (nshi-ljă-ri) sf nshiljări (nshi-ljă-rî) – atsea tsi s-fatsi cându si nshiljadză tsiva *{ro: acțiunea de a amesteca cu gunoi, cu corpuri străine}* *{fr: mêler avec des corps étrangers}* *{en: mix with litter, with foreign objects}*

shiltei/shiltee (shil-té-i) sf shiltei (shil-téi) – ună soi di sac mari mplin cu lână (bumbac, palji, etc.) tsi-l fac moali tră durnjiri sh-cari s-bagă pri pat tra s-hibă acupirit cu sindoni sh-vilendză ca parti dît ashtirnutlu-a omlui cându s-bagă s-doarmă; ashtirnut, dushec, strozmă *{ro: saltea}* *{fr: matelas}* *{en: mattress}*

shilvari/shilvare (shil-vă-ri) sf shilvări (shil-vări) – pantaloni largă purtată di turtsăl di-aoa sh-un chiro; shălvări, shilivari, shilvărushi, brecushi *{ro: șalvari}* *{fr: large pantalon en laine porté par les turques}* *{en: large trousers worn by Turks}* ex: tu fundul di shilvari *{ro: shilivari/shilvare}* (shi-li-vă-ri) sf shilivări (shi-li-vări) – (ună cu *shilvari*) *{ro: shulivari/shulivare}* (shiu-li-vă-ri) sf shulivări (shiu-li-vări) – (ună cu *shălvări*) ex: shulivări chindisiti *{ro: shilvărushi/shilvărushie}* (shil-vă-rú-shi) sf shilvărushi/shilvărushie (shil-vă-rú-shi) – shilvari njică *{ro: nădragi, șalvari mici}* *{fr: petite “shilvari”}* *{en: small “shilvari”}* *{ro: shălvări/shălvare}* (shălvă-ri) sf shălvări (shălvări) – (ună cu *shălvări*) ex: poartă sh-adz shălvări, nu va s-bagă tu strimti *{ro: shălvărar}* (shălvă-rărû) sm shălvărari (shălvă-rărû) – atsel tsi fatsi, vindi i poartă shălvări *{ro: cel care face, vinde sau poartă șalvari}* *{fr: celui qui fait, vend ou porte “shalvari”}* *{en: the one who makes, sells or wears “shalvari”}* ex: shălvărarlu nu lj-adusi până tora mintanea

shilvărushi/shilvărushie (shil-vă-rú-shi) sf – vedz tu *shilvari*
shimătă (shi-mă-tă) sm shimătadz (shi-mă-tădzî) – zboarâli tsi es cându cariva fatsi un lucru urut, di-arshini; căvgălu tsi s-fatsi shi aurlârli tsi s-avdu cându să ncaci shi sh-arucă zboară greali dunjaea; ună catastasi arushinoasă tsi u fatsi lumea să zburască; shămătă, vreavă, scandal, căvgă, ceamaună *{ro: scandal, gălăgie}* *{fr: scandal, bruit}* *{en: scandal, big noise, racket}* ex: fătsea multu shimătă (vreavă, căvgă) n casă; tsi s-avdi shimătălu-aestu? *{ro: shămătă}* (shă-mă-tă) sm shămătadz (shă-mă-tădzî) – (ună cu *shimătă*) ex: nu fă sh-ahât shămătă

shimii/shimie (shi-mi-i) sf shimii (shi-mîi) – cumată di pândză tsi s-tsăni nduplicateat tu gepi (di bărbats) i tu ceantă (di muljeri) sh-cu cari omlu sh-ashteadzi fatsa ică sh-sufilă narea, etc.; pândză (multi ori chindisită) cu cari muljarea sh-acoapiră caplu, perlu i gusha; shamii, călimcheari, călimcheri, distimeli, destemeli, destemeali, tistimeli, testemeli, mândilă, civrei, ciuvre, cimber, vlashcă, poshi, peatică *{ro: batistă, năframă}* *{fr: mouchoir, fichu}* *{en: handkerchief}* ex: shimii (distimeli), albă ca grândinea; nvârtea căt putea shimia (mândila) tu mână *{ro: shamii/shamie}* (shîa-mi-i) sf shamii (shîa-mîi) – (ună cu *shimii*) ex: cu shamia (mândila) arcată pri cap; cu shamia (cimberlu) lai pi frunti

shimshir (shim-shîrû) sm shimshiri (shim-shîrî) – ună soi di arburic di păduri dit cari s-fac, multi ori, cărlidzi di picurari; pixari, pixu, piscu, pliscu, băngiu, agăreauă, găreauă *{ro: merisor}* *{fr: buis}* *{en: box-tree}*

shindan (shin-dânû) sn – vedz tu *shindani*

shindani/shindane (shin-dă-ni) sf shindanj (shin-dânjî) – hălăti fapță tra s-tsănă tserli mproasti sh-apreasi la bisearică; shindan, shandan, shândan, mănari, mănali; (expr: lj-shadi shindani = l-plitiseashti; l-bizirseashti cu-atseali tsi-lj dzătsi) *{ro: sfeșnic}* *{fr: chandelier}* *{en: candlestick}* ex: lumbărdzâli di pi shindani; ningă cap aveaglj mama nidurnjită, ca shindani; aprindi shindaneia *{ro: shindan}* (shin-dânû) sn shindani/shindane (shin-dă-ni) – (ună cu *shindani*) ex: lj-shidzu shindan căt fu lăndzită; ficiorlji cu shindanili tu mână; bisearica a noastră avea, shi cândilili shi shindanili di asimi, afumati tu flurii *{ro: shandan}* (shan-dânû) sn shandani/shandane (shan-dă-ni) –

(ună cu *shindani*) *{ro: shândan}* (shân-dânû) sn shândani/shândane (shân-dă-ni) – (ună cu *shindani*)

shindărnai/shindărnae (shin-dăr-nă-i) – shindărnaî (shin-dăr-năi) – amesticătură di pâni, umtu shi cash; păpară, papară, pupară *{ro: amestec de pâine, unt și brânză}* *{fr: mélange de pain, de beurre et de fromage}* *{en: mixture of bread, butter and cheese}*

shindelj (shin-déljû) sn – vedz tu *sindili*

shindră (shin-dră) sf shindri/shindre (shin-dri) – scândură njică shi suptsări cu cari s-fatsi citia tsi acoapiră casili; cumată di scândură lungă shi suptsări cu cari lueadză marangadzlj la fătsearea-a momiljei *{ro: șindrilă, șipcă}* *{fr: planche mince, latte}* *{en: shingle, lath, slat}*

shingir (shin-gîrû) sn – vedz tu *singir*

shingiri/shingire (shin-gî-ri) sf – vedz tu *singir*

shinic (shi-nicû) sn shinitsi/shinitse (shi-ni-tsi) – vas cu cari s-misură (grănilii); crină, acrină, alcechi, tăgari, cutlă, usmac, cuveali, stamboli; (expr: cap di shinic = atsel tsi sh-alăxeashti greu mintea; căpos, cap gros, pruclet, cap di crină, cap di tăgari, cap di mulari, etc.) *{ro: baniță, încăpățânat}* *{fr: boisseau, têtu}* *{en: bushel, stubborn}*

shinitsă (shi-ni-tsă) sf shinitsă (shi-ni-tsă) – cumată (cu fatsa ischi) tăljabată dit un lucru (di-aradă tsi s-măcă) ca pânea (carnea, păstrămălu, merlu, etc.) tra si mpărtă shi si s-măcă ma lishor; shunjitsă, filii, xifari, boji, bucată, cumată, fashi *{ro: felie}* *{fr: tranche; tartine}* *{en: slice}* *{ro: shunjitsă}* (shiu-nji-tsă) sf shunjitsă (shiu-nji-tsă) – cumată (shinitsă) di carni; făshii (cumăts) di carni tăljabată maxus tră adrari păstrămă *{ro: bucată de carne}* *{fr: morceau (tranche) de viande}* *{en: piece (slice) of meat}* ex: feci nimaljlu shunjitsă sh-li nsărai; u tradzi după năsă ca shunjitsa (cumata di carni) cănilii

shintescu (shin-tés-cu) (mi) vb IV shintii (shin-tîi), shinteam (shin-teâmû), shintită (shin-ti-tă), shintiri/shintire (shin-ti-ri) – fac (ljau apofasi ca) un lucru si s-adară după oara tu cari eara lugursit si s-adară; mut un lucru dit oara iu s-află tu-aradă, tra si s-facă, tu-ună oară ma amănat; amăn, ntărdedz; 2: tra s-nu shed fără s-fac tsiva, mutrescu deavărliga; mi min deavărliga dit un loc tu altu mash tra să-nj treacă oara; mi njir tra să-nj cher chirolu; shuitescu *{ro: întârzia, pierde timpul}* *{fr: retarder, badauder, tuer le temps}* *{en: be late, kill time}* ex: Dumnidză shinteeshti (amănă), ma nu agărshashti; omlu s-shinteeshti di (amănă di la) lucru; capra armasi di s-shintea (di s-mina tra să-lj treacă oara) cându aoa, cându aclo *{ro: shintit}* (shin-titû) adg shintită (shin-ti-tă), shintits (shin-titsî), shintiti/shintite (shin-ti-ti) – 1: cari nu-agiundzi tu-un loc tu oara tsi lipseashti; tsi yini după oara tu cari easti ashtiptat; tsi sta tu-un loc ma multu di cum lipseashti; tsi-lj s-ari băgată cheadits shi nu bitiseashti tu oara cându lipsea; amănat, ntărdar; 2: tsi ari fapță tsiva ca să-sh cheară chirolu; tsi-sh tricu oara *{ro: întârziat; care și-a pierdut timpul}* *{fr: retardé; qui a tué son temps}* *{en: late; who has killed time}* *{ro: shintiri/shintire}* (shin-ti-ri) sf shintiri (shin-tiri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva amănă i tsiva easti amănat; faptul că cariva ari amănată; amănarî, amnari, ntărdari; 2: atsea tsi s-fatsi cându cariva s-njiră ca s-lji treacă chirolu *{ro: acțiunea de a întârzia, de a-și pierde timpul; întârziere, pierdere de timp}* *{fr: action de retarder, de badauder, de tuer le temps; retard}* *{en: action of being late, of killing time; delay}*

shipcar (ship-cărû) sm – vedz tu *shapcă*

shipcă (ship-că) sf shiptsi/shiptse (shi-tsi) – arburi njic tsi creashti tu păduri shi easti ca ună soi agră di-a trandafilui, cu schinj, cu lilici mushati arosi, trandafilii, albi i galbini shi poami-aroshi ca cireashi njits; agru-trandafil, bifă, coarne-bifi, măcesh, mucesh, arug, rug, bubzel, culumbri, curubits *{ro: ruță; măces, trandafir sălbatec}* *{fr: églantine; rosier sauvage}* *{en: wild rose}*

shipcărû/shipcările (ship-că-rî-i) sf – vedz tu *shapcă*

shipiscan (shi-pis-cănû) sm, sf, adg shipiscană (shi-pis-că-nă), shipiscanj (shi-pis-cânjî), shipiscani/shipiscane (shi-pis-că-ni) – om cari s-amintă, băneadză ică yini di Shipisca; tsi ari s-facă cu Shipisca *{ro: locuitor din Shipisca}* *{fr: habitant de*

Shipisca {*en: inhabitant of Shipisca*} ex: shipiscanj, gionj ningrupats
shiră (shí-ră) sf shiri/shire (shí-ri) – dzama dultsi di-auă (i alti yimishi) chisati ninti ca să nchisească si s-aprindă tra si s-facă yin; mustu {*ro: must*} {*fr: moût*} {*en: must (of grapes)*}
shirbet (shir-bétü) sn – vedz tu **shirbeti**
shirbeti/shirbete (shir-bé-ti) sf shirbeturi (shir-bé-turî) – ună siropi (zahări multă tuchitâ tu apă) ligat sh-fricat ghini, tu cari s-adavgă tu nustimadă sh-aroamă, dzamă di tuti soili di poami (cireashi, vishini, afrandză, etc.) {*ro: șerbet*} {*fr: sorbet, boisson sucrée; confiture sucrée fondante*} {*en: sorbet, water-ice; candied fruit juice*} § **shirbet** (shir-bétü) sn shirbeturi (shir-bé-turî) – (ună cu **shirbeti**) ex: vindi shirbet
shirchin (shir-chin) sm shirchinj (shir-chínjî) – 1: plantă dit fumealja-a curcubetălei shi a piponjui, cu trupu tsi s-tradzi azvama pri loc, cu lilici njits shi frândzi mări, tsi da ună yimishi mari cât ună curcubetă, cu coaja veardi sh-carnea di nuntro moali, dultsi sh-dzâmoasă, aroshi i galbină, cu siminti lăi; 2: yimisha faptă di-aestă plantă; himunic, hiumunic, hiumănic, carpuz, arbuz {*ro: pepene verde*} {*fr: pastèque, melon d'eau*} {*en: watermelon*} ex: tălje doi shirchinj dit bähce § **shirchinării/shirchinărie** sf shirchinării (shir-chi-nă-rîi) – loclu (ducheanea) iu s-vindu shirchinjli {*ro: păpnărie*} {*fr: melonnière*} {*en: store where watermelons are sold*}
shirchinării/shirchinărie sf – vedz tu **shirchin**
shiret (shi-rétü) adg shireatâ (shi-reă-tă), shirets (shi-rétsî), shireati/shireate (shi-reă-ti) – cari shiti cum s-lu-arădă (cu zboară minciunoasi, alăvdări shi culăchipsiri) pri cariva (tsi easti niheamă ca ageamit, aplo, tivichel, etc.) tra si sh-agiungă scupolu tsi lu-ari tu minti; shăret, cumalindru, hitru, mălăgar, pispu, ponir, puniro, tirtipci, vulpi, vulponj {*ro: șiret*} {*fr: malin, finaud*} {*en: cunning, wily*} ex: shireata (ponira) di vulpi; **shăret** (shă-rétü) adg shăreată (shă-reă-tă), shărets (shă-rétsî), shăreati/shăreate (shă-reă-ti) – (ună cu **shiret**) ex: oh, shărete (ponire) Iuda! § **shirîtlăchi/shirîtlăche** (shi-rit-lă-chi) sf shirîtlăchi (shi-rit-lăchi) – hărlu tsi-l fac omlu tra s-hibă shiret; tirtipurli fapti di omlu shiret tra s-lu-arădă pi-atsel tsi easti niheamă ageamit (aplo, tivichel, tsi s-arădi lishor); pispeatsă, punirlich, tirtipi, vulpilji {*ro: șiretlic*} {*fr: finauderie*} {*en: deceit, cunning*} ex: la minciunj shi la shirîtlăchi (pispets)
shirgânjat (shir-gă-njâtü) sm, sf, adg – vedz tu **jirgânjat**
shirîăchină (shi-ri-tă-chi-nă) sf – vedz tu **shurichină**
shirige (shi-ri-gé) sm – vedz tu **sirige**
shirîr (shi-ritü) adg shirîră (shi-ri-tă), shirits (shi-ritsî), shiriti/shirite (shi-ri-ti) – tsi easti buisită cu multi hromi (băgati cu-aradă i amiscati fără aradă), nu mash cu ună {*ro: multicolor*} {*fr: multicolore*} {*en: multicolor*} ex: tu udea-atsea shirita (dată cu multi buei)
shirîtlăchi/shirîtlăche (shi-rit-lă-chi) sf – vedz tu **shiret**
shirlan (shir-lănü) sn shirlani/shirlane (shir-lă-ni) – untulemnu di susami {*ro: ulei de susan*} {*fr: huile de sésame*} {*en: sesame oil*}
shirof (shi-rôfû) sn shiroafi/shiroafe (shi-roă-fi) – ună soi di dop di lemn; dop, astupătoari, stupumă, etc. {*ro: un fel de dop de lemn*} {*fr: espèce de bouchon en bois*} {*en: sort of wooden plug, cork*}
shirpat (shir-pâtü) adg – vedz tu **sharpi**
shirpătari/shirpătare (shir-pă-tă-ri) sf – vedz tu **sharpi**
shirpătat (shir-pă-tătü) adg – vedz tu **sharpi**
shirpătedz (shir-pă-tédzû) (mî) vb I – vedz tu **sharpi**
shirpicari/shirpicare (shir-pi-că-ri) sf – vedz tu **sharpi**
shirpicat (shir-pi-cătü) adg – vedz tu **sharpi**
shirpichedz (shir-pi-chîédzû) (mî) vb I – vedz tu **sharpi**
shirpidan (shir-pi-dănü) sm, sf, adg – vedz tu **sharpi**
shirpishor (shir-pi-shôrü) sn shirpishoari/shirpishoare (shir-pi-shoă-ri) – pâni njică sh-dultsi tsi s-fatsi ti Pashti (ciurechi, cuzunac) sh-ari forma-a unui nel {*ro: cozonac mic în formă de inel*} {*fr: petit pain de Pâques ayant la forme d'un anneau*} {*en: small Easter bread having the shape of a ring*}
shirpitari/shirpitare (shir-pi-tă-ri) sf – vedz tu **sharpi**

shirpitat (shir-pi-tătü) adg – vedz tu **sharpi**
shirpitedz (shir-pi-tédzû) (mî) vb I – vedz tu **sharpi**
shirpoanji/shirpoanje (shir-poă-nji) – fim. sing. di la adg “shirponj”; vedz **shirponj**
shirpoanji/shirpoanje (shir-poă-nji) sf – vedz tu **sharpi**
shirponj (shir-pônjiü) adg – vedz tu **sharpi**
shiruescu (shi-ru-îes-cu) vb IV – vedz tu **shară**
shiruii/shiruire (shi-ru-i-ri) sf
shiruit (shi-ru-îtü) adg
shirvet (shir-vétü) sn shirveti/shirvete (shir-vé-ti) – 1: lucru adrat dit ună cumatâ di tsăsătură cu cari omlu sh-ashteardzi mănji shi budzâli di măcari (cându sta la measă); pitsetă, shirveti; 2: cumatâ lungă shi suptsări di pândză tsi s-anvârteashti di ma multi ori deavărliga-a caplui (tsi u poartă turtălj tu loc di căciulă); shirveti, cealmă, cipă, sârichi, cără, crâm {*ro: șervet, turban*} {*fr: serviette de table, turban*} {*en: napkin, turban*} ex: s-hibă măcari pri measă sh-lasă s-lipsească shirvetlu (pitseta) § **shirveti/shirvete** (shir-vé-ti) sf shirvets (shir-vétsî) – (ună cu **shirvet**) ex: cu shirvetsli la căciulă; cărăm cu sârits albi shi cu albili shirvets (cealmi, sârachi)
shirveti/shirvete (shir-vé-ti) sf – vedz tu **shirvet**
shish (shishü) sn – vedz tu **shishi**
shish (shishü) sn shishi/shishe (shí-shi) – 1: armă shcurtă shi sumigoasă di mână (tsi sh-u-adutsi cu un cătsut tsi easti adrat ash ca si s-higă lishor tu trupu-a omlui); acamă, camă, laz, alaz; 2: cătsut {*ro: stilet, pumnal; cuțit*} {*fr: grand poignard; couteau*} {*en: big dagger; knife*}
shishani/shishane (shi-shiă-ni) sf shishenj (shi-shiēnjî) – tufechi ma shcurtă sh-ma lishoară cu lămnia ma largă tsi s-poartă di nanumirea (di-aradă di-ascheri); tufechi, carabină, gră, dugră, sinauer, martină {*ro: un fel de carabină*} {*fr: sorte de carabine*} {*en: type of carbine*} ex: lu-arăsea s-avină cu shishanea
shishcu (shish-cu) adg – vedz tu **shishman**
shishi/shishe (shí-shi) sf shishi/shishe (shí-shi) – vas (di-aradă di yilii) lungu shi strimtu, cu gushi shi gură, tu cari s-tsăni (shi s-poartă) yinlu (untulemnul, apa, etc.); shish, ashishă, botsă, clondir, butilji, dulii, fială, voză {*ro: sticlă*} {*fr: bouteille*} {*en: bottle*} ex: ună shishi (botsă) cu-arăchii § **shish** (shishü) sn shishi/shishe (shí-shi) – (ună cu **shishi**) § **ashish** (a-shi-shă) sf ashishi/ashishe (a-shi-shi) – (ună cu **shishi**) § **ashishi/ashishe** (a-shi-shi) sf ashishi/ashishe (a-shi-shi) – (ună cu **shishi**) ex: scoati dit ashishi (shishi) niheamă yin
shishirdisescu (shi-shir-di-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **shishtamară**
shishirdisiri/shishirdisire (shi-shir-di-sí-ri) sf – vedz tu **shishtamară**
shishirdisit (shi-shir-di-sítü) adg – vedz tu **shishtamară**
shishirmai/shishirmae (shi-shir-mă-i) sf – vedz tu **shishtamară**
shishman (shish-mánü) adg shishmană (shish-mă-nă), shishmanj (shish-mánjî), shishmani/shishmane (shish-mă-ni) – (fatsă di lundzimea tsi u ari un lucru) lărdzimea easti ma mari dicăt atsea di-aradă (tră alti lucr di idyea soi); mari tu lărdzimi; gros, mplin, gras {*ro: gros*} {*fr: gros*} {*en: stout, bulky*} ex: analtu, shishman (gros) – **shishcu** (shish-cu) adg shishcă (shish-că), shishtsă (shish-tsă), shishi/shishte (shish-ti) – cari easti gros shi gras {*ro: bondoc*} {*fr: personne grosse et grasse*} {*en: stout and fat man*}
shishtac (shish-tácü) sm shishtats (shish-tátsî) – un pară di shasi grosh (aspri); shitac, shishtu {*ro: ban de 6 piaștri*} {*fr: monnaie de 6 piastres*} {*en: coin of 6 piastres*} ex: lî-băgai tu mână un shishtac (pară di shasi aspri) sh-nu mi cărti § **shitac** (shi-tácü) sm shitats (shi-tátsî) – (ună cu **shishtac**) ex: vurgară ănzărzălâtă cu hiri shi cu shitats § **shishtu** (shish-tu) sm shishtă (shish-tsă) – (ună cu **shishtac**)
shishtamară (shish-ta-mă-ră) sf shishtamări (shish-ta-mărî) – starea tu cari s-află lumea tsi shishirdiseashti; shishtimară, shishirmai, shishirdisiri, shishtisiri, pumoară {*ro: zăpăceală, uluire*} {*fr: ahurissement, desarroi*} {*en: bewilderment, confusion*} § **shishtimară** (shish-ti-mă-ră) sf shishtimări (shish-ti-

bots ahoryea, "s" shi "h") – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *schizmă*

shoaric (shioă-ricu) sm, sf **shuricoanji/shuricoanje** (shiu-ri-coă-nji), shoarits (shioă-ritsî), shuricoanji/shuricoanje (shiu-ri-coă-nji) – prici njică tsi băneadză pristi tut (tu câmpu, păduri, pampori, casa-a omliu, etc.), cu chealea tsi ari ună hromă sivă, cu zurnălu sumigos sh-cu mustăts lundză; (expr: s-cadă shoariclu, sh-frândzi nârli n câpisteari = ahât oarfânj suntu cã, ma s-cadă shoariclu tu câpisteari, va sh-frângă narea cã nu va da di fârină) *{ro: șoarece}* *{fr: souris}* *{en: mouse}* ex: ljeasi năinti un shoaric; cătusha acătsă un shoaric; shoariclu ari gură pângănă; cându es shoaritslji tu-ună casă, va s-njangă tersu ș **shuricush** (shiu-ri-cúshîu) sm shuricush (shiu-ri-cúshî) – shoaric njic; shurichits *{ro: șoricel}* *{fr: petit souris}* *{en: little mouse}* ș **shurichits** (shiu-ri-chitsû) sm shurichits (shiu-ri-chitsî) – (ună cu **shuricush**) ș **shuricami/shuricame** (shiu-ti-că-mi) sf shuricânj (shiu-ri-cânjî) – multi di shoarits; tută dămăra di shoarits *{ro: mulțime de șoareci}* *{fr: nombre de souris}* *{en: multitude of mice}* ș **shuricoanji/shuricoanje** (shiu-ri-coă-nji) sf shuricoanji/shuricoanje (shiu-ri-coă-nji) – fârmac (cu axif) tsi s-bagă n casă tra s-lji vatămă shoaritslji cându va-l măcă *{ro: otravă de șoareci}* *{fr: acide arsénieux, mort-aux-rats}* *{en: rat poison}* ex: bag shuricoanji n casă

shogană (shio-gă-nă) sf shogani/shogane (shio-gă-ni) – cumată di pândză veaclji (armasă poati dit vără pantaloni i cămeashi aruptă) cu cari muljerli mpeatică stranjili arupti (sh-ashtergu vasili apilati i pulbirea din casă, etc.); shugană, cârpa, peatică, peatic, petică, petic, părtaală, părtałji, cărcăshină, păciură, păciură, recichiu, ciolj, letscă *{ro: cârpa}* *{fr: chiffon}* *{en: rag}* ș **shugană** (shiu-gă-nă) sf shugani/shugane (shiu-gă-ni) – (ună cu **shogană**)

sholarhiu (sho-lar-hiû) sn sholarhiuri (sho-lar-hi-urî) – (zbor iu gramatili "sh" nu s-avdu ca ună singură boatsi, ma ca doauă bots ahoryea, "s" shi "h") – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz *scolarhiu*

sholi/shole (shio-li) sf sholi/shole (shio-li) – partea di dininti shi di nghios a păpuțsălor (pri cari s-calcă cându omliu imnă); cumată di cheali (i altu lucru) tsi s-bagă (s-alicheashti, s-coasi i sã ncărfuseashti) pristi partea din fatsă shi di nghios a păpuțsălor cându aestă s-macă shi păpuțsăli fac guvi; ghion, ghioni, ghionă, bală, petsumă, mingiusholă, mishusholji *{ro: talpă la încălțăminte, pingea}* *{fr: semelle}* *{en: sole (of shoe)}*

shombur (shiom-burû) sn shomburi/shombure (shiom-bu-ri) – cheatră njică, shombură, chitritseauă *{ro: pietricică}* *{fr: petite pierre, caillou}* *{en: small stone, pebble}* ex: shcarpili-lj si părea că suntu nishti shomburi (chitritseali) ș **shombură** (shiom-bu-ră) sf shomburi/shombure (shiom-bu-ri) – (ună cu **shombur**)

shombură (shiom-bu-ră) sf – vedz tu **shombur**

shonj (shónjiû) sm shonj (shónji) – pravdă tsi sh-u-adutsi cu un cal ma njic sh-cu ureclji ma mări; gumar, tar, căci, uci, tărónj, uricljat, dănglără, dăngă *{ro: măgar}* *{fr: âne}* *{en: donkey}* ex: cum shonjli shtiu s-arsară

shop (shiôpû) sm, sf shopană (shio-pa-nă), shopanji (shio-panji), shopani/shopane (shio-pa-ni) – para-numă tsi s-da a unui vurgar tsi băneadză tu Vurgăria dit Ascăpitată; para-numă tsi-lj si da a atsilui tsi nu para easti dishtepu shi aducheashti ca greu atseali tsi-lj si dzăc; zdangan, cap gros, ocan, glar, hut, etc. *{ro: prostănac}* *{fr: niais, nigaud}* *{en: fool, stupid}* ex: shoplu (glarlu) aestu nu mi-achicăseashti

shopcă (shóp-că) sf shopchi/shopche (shóp-chi) – ciomagă cu un capit ma gros shi stronghil (tra s-hibă bun tr-agudiri cariva i tsiva); sopcă, ciomagă, măciucă, fupuzgană, stupagană, topuzgană *{ro: ciomag, măciucă}* *{fr: massue, gourdin nouveau}* *{en: stick, club}* ex: shopchi (ciumădz) cu cari bat la ushi ș **sopcă** (sóp-că) sf soptsi/soptse (sóp-tsi) – (ună cu **shopcă**)

shoput (shio-put) sn shoputi/shopute (shio-pu-ti) – ună sulină (ncljișă di tuti părtsăli i dishcljișă pisupră ca ună cărută) prit cari cură apa tsi easi dit un izvur; loclu iu yini apă (di beari) prit ună sulină; shuputir, shulinar, shulinari, shurcă *{ro: șipot}* *{fr: tuyau par lequel coule l'eau d'une source; fontaine}* *{en: ...}*

pipe through which the spring water runs; spring ex: un gioni shadi n cali shi-l bashi njicu-sh-mari (angucitoari: shoputlu); tsi cură shi nu s-mină dit loc? (angucitoari: shoputlu); adunats-vă, soatsăle, shi s-nă 'tsem la shopute; cându năsh agiungu la shoput; cupanjia a shoputlui putridză § *shuputic* (shū-pu-ticū) sn shuputitsi/shuputitse (shū-pu-ti-tsi) – {ro: *șipot mic*} {fr: *petit "shoput"*} {en: *small "shoput"*} § *shuputir* (shū-pu-tirū) sf shuputiri/shuputire (shū-pu-ti-ri) – (ună cu *shoput*) ex: cându mi duc la shuputir (shoput, izvur, fântână); Târnuva-s trei shuputiri (shoputi) § *shulinar* (shū-li-nārū) sn shulinari (shū-li-nārī) – cărută ică sulină njică (chelindru njic, suptșări shi gol năuntru) prit cari cură apa di la shoput i izvur; shulinari, shurcă, sulină, shoput, shuputir {ro: *jgheag, țevă de șipot*} {fr: *petit tube, petit conduit*} {en: *small water pipe or groove*} ex: cură apa dit patru shulinări (sulini) § *shulinari/shulinare* (shū-li-nā-ri) sf shulinări (shū-li-nārī) – (ună cu *shulinar*) § *nshulin* (nshu-linū) vb I nshulinai (nshu-li-nāi), nshulinam (nshu-li-nāmū), nshulinatā (nshu-li-nā-tā), nshulinari/nshulinare (nshu-li-nā-ri) – fac un shulinar (cărută, canali) prit cari s-curgă apa di la un shoput (izvur, fântână) {ro: *face jgheab (țevă) prin care să curgă apa de la izvor*} {fr: *ajouter un petit conduit (tuyau) à une source*} {en: *add a small pipe (groove) to a water spring*} ex: nshulinară fântăna ca s-poată omlu s-bea apă § *nshulinar* (nshu-li-nātū) adg nshulinatā (nshu-li-nā-tā), nshulinats (nshu-li-nātsī), nshulinati/nshulinate (nshu-li-nā-ti) – (shoput, izvur) tsi-lj s-ari adăvgatā un shulinar {ro: *căruia i s-a făcut un jgheab (țevă) prin care să curgă apa*} {fr: *(source) à qui on a ajouté un petit conduit (tuyau)*} {en: *(water spring) to which it has been added a small pipe (groove)*} § *nshulinari/nshulinare* (nshu-li-nā-ri) sf nshulinări (nshu-li-nārī) – atsea tsi s-fatsi cându si nshulină un shoput (izvur, fântână) {ro: *acțiunea de a face jgheab (țevă) prin care să curgă apa*} {fr: *action d'ajouter un petit conduit (tuyau) à une source*} {en: *action of adding a small pipe (groove) to a water spring*} § *shurcă* (shūr-că) sf shurtsi/shurtse (shūr-tsi) – (ună cu *shulinar*) ex: un shoput cu noauă shurtsi (guri); scoasi căciula sh-u băgă tu shurcă; lăcrinji si zvumură ca dit dauă shurtsi § *sulinar* (su-li-nārū) sn sulinari/sulinare (su-li-nā-ri) – chelindru lungu shi gol năuntru faptu di tiniche (tuci, chirmidă, etc.) prit cari poati s-treacă vimtu (apă din casă sh-di la fântână, petrol, etc.); sulină, chilunghi, chiungu, chiuncu, chiungghi, piscală {ro: *țevă*} {fr: *tuyau, tube*} {en: *pipe, duct*} § *sulină* (su-lī-nā) sf sulini/suline (su-lī-ni) – (ună cu *sulinar*)

shoshi/shoshe (shīo-shi) shoshanji(?) (shīo-shānjī) – om dit pârmiti tsi easti glar, hut, mbitător, bicriu; etc. {ro: *om legendar care este bețiv, prost, etc.*} {fr: *homme légendaire qui est nigaud, ivrogne, etc.*} {en: *legendary man who is a fool, a drunkard, etc.*} § *shushuescu* (shū-shū-iēs-cu) vb IV shushuii (shū-shū-īi), shushueam (shū-shū-īāmū), shushuită (shū-shū-ī-tā), shushuiri/shushuire (shū-shū-ī-ri) – nj-fudzi mintea din cap sh-fac ca un glar; shushescu, shushăscu, zurlusescu, glărescu, hăzusescu, nj-lja caplu vimtu; nj-lja mintea gaea; shishtisescu, cicărdisescu, shishirdisescu, u cher aearea; nj-cher ziga di minti, etc. {ro: *înebuni*} {fr: *affoler*} {en: *go crazy*} ex: shi tini ti shushueshti (glăreshți) § *shushuit* (shū-shū-ītū) adg shushuită (shū-shū-ī-tā), shushuits (shū-shū-ītsī), shushuiti/shushuite (shū-shū-ī-ti) – tsi lj-ari fudzită mintea din cap; tsi ari glărită; shushit, shushât, zurlusit, glărit, hăzusit, shishtisit, cicărdisit, shishirdisit, etc. {ro: *înebunit*} {fr: *affolé*} {en: *gone crazy*} § *shushuiri/shushuire* (shū-shū-ī-ri) sf shushuiri (shū-shū-īrī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shushueashti (glăreashti); shushiri, shushări, zurlusiri, glăriri, hăzusiri, shishtisiri, cicărdisiri, shishirdisiri, etc. {ro: *acțiunea de a înnebuni; înnebunire*} {fr: *action d'affoler; affolement*} {en: *action of going crazy*} ex: nimal bânăm cu shushuiri (glărimi) § *shushescu* (shū-shiēs-cu) vb IV shushii (shū-shīi), shushieam (shū-shiāmū), shushită (shū-shi-tā), shushiri/shushire (shū-shi-ri) – (ună cu *shushuescu*) § *shushit* (shū-shitū) adg shushită (shū-shi-tā), shushits (shū-shitsī), shushiti/shushite (shū-shi-ti) – (ună cu *shushuit*) § *shushiri/shushire* (shū-shi-

ri) sf shushiri (shū-shīrī) – (ună cu *shushuiri*) § *shushăscu* (shū-shăs-cu) vb IV shushăi (shū-shăi), shusham (shū-shāmū), shushâtă (shū-shă-tā), shushări/shushăre (shū-shă-ri) – (ună cu *shushuescu*) ex: s-shushăi, nu shitia multu ni tsi dzătsi, ni tsi fatsi § *shushât* (shū-shâtū) adg shushâtă (shū-shă-tā), shushâts (shū-shâtsī), shushăti/shushâte (shū-shă-ti) – (ună cu *shushuit*) § *shushări/shushăre* (shū-shă-ri) sf shushări (shū-shărī) – (ună cu *shushuiri*)

shpangă (shpân-gă) sf – vedz tu *sunghii*

shpärtu (shpär-tu) adg shpärtă (shpär-tă), shpärtsă (shpär-tsă), shpärti/shpärte (shpär-ti) – (om) tsi ari narea njică shi shcortă cu chipita turnată cătră nsus; cărnă, cuciumit, cipli, năreci, nciuvănjat, ânciuvănjat {ro: *cărn*} {fr: *camard, camus*} {en: *snub, turned-up nose*}

shpet! (shpētū) inter – vedz tu *shporu*

shpirtară (spir-tă-ră) sf – vedz tu *shpirtu'*

shpirtos (shpir-tósū) adg – vedz tu *shpirtu'*

shpirtu' (shpir-tu) sn shpirturi (shpīr-turī) – multi turlii di alcool (arăchii) adrat dit fermentarea (aprindearea) a dşamăljei di-auă (di fructi, di grăni, etc.); spirtu, arăchii, răchii, albă, tsipurishi; (expr: easti shpirtu = easti multu dishtiptat, yiu ca shpirtul, ca pira) {ro: *alcool*} {fr: *alcool*} {en: *alcohol*} ex: shpirtu di arăchii; ficiorlji suntu shpirtu (expr: multu dishtiptats, piră) § *shpirtu'* (shpir-tu) sn shpirturi (shpīr-turī) – (ună cu *shpirtu'*) § *shpirtos* (shpir-tósū) adg shpirtosă (shpir-toă-să), shpirtosh (shpir-tōshī), shpirtosai/shpirtose (shpir-toă-si) – biutură tsi easti faptă cu shpirtu; lucru tsi ari hărli i sh-u-adutsi cu shpirtul {ro: *băutură spirtosă, cu alcool*} {fr: *boisson alcoolique*} {en: *alcoholic beverage*}

shpirtu' (shpir-tu) sn shpirturi (shpīr-turī) – cumățici di lemnu (di vără 3-4 cm. lungu) cari ari la un capit ună umflătură adrată di ună lugurii tsi lja foc cându s-freacă di tsiva; cutia (shpirtara) tu cari s-vindu (shi s-tsân) aesti limnici; spirtu, chibrit, chibrită {ro: *chibrit, cutie de chibrite*} {fr: *allumette, porte-allumettes*} {en: *match, match box*} ex: shpirtul (chibritlu) s-asteasi; acumpără-nj un shpirtu (ună cutii di chibriti) § *shpirtară* (spir-tă-ră) sf shpirtări (shpīr-tārī) – cutii tu cari s-tsăni chibritlu {ro: *chibritelniță, cutie de chibrite*} {fr: *porte-allumettes*} {en: *match box*} § *shpirtu'* (shpir-tu) sn shpirturi (shpīr-turī) – (ună cu *shpirtu'*) § *shpirtuescu* (shpir-tu-iēs-cu) vb IV shpirtuui (shpīr-tu-īi), shpirtueam (shpīr-tu-eāmū), shpirtuită (shpīr-tu-ī-tā), shpirtuiri/shpirtuire (shpīr-tu-ī-ri) – aprindu un shpirtu; (expr: u shpirtuescu = fug, mi fur di iuva peascumta, ashî ca s-nu mi-aducească vărnu; bizgulescu, căpsălsescu, spel, angan cătsaua, etc.) {ro: *aprinde un chibrit*} {fr: *allumer l'allumette*} {en: *light a match*} ex: shpirtuits-li (expr: fudzits, aspiats-li di-aoa)!; inima li shpirtui di la năș (expr: lj-fudzi) § *shpirtuit* (shpīr-tu-ītū) adg shpirtuită (shpīr-tu-ī-tā), shpirtuits (shpīr-tu-ītsi), shpirtuiti/shpirtuite (shpīr-tu-ī-ti) – (shpirtu) tsi s-ari apreasă; (expr: shpirtuit = tsi ari vgață peascumta, tsi u-ari angănată cătsaua) {ro: *aprinș*} {fr: *allumé*} {en: *lighted*} § *shpirtuiri/shpirtuire* (shpīr-tu-ī-ri) sf shpirtuiri (shpīr-tu-īrī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shpirtueashti {ro: *acțiunea de a aprinde un chibrit*} {fr: *action d'allumer l'allumette*} {en: *action of lighting a match*}

shpirtu' (shpīr-tu) sn shpirturi (shpīr-turī) – ună lugurii (ca ună cutii, fachir njic) cari fatsi ca s-plăscănească bărutea (di la tufechi, di la mademi, etc.) atumtsea cându u va omlu; capsă {ro: *capsă*} {fr: *amorce, capsule*} {en: *firing cap, fuse, detonator*} ex: tufechi cu shpirtu (capsă)

shpirtuescu (shpīr-tu-iēs-cu) vb IV – vedz tu *shpirtu'*

shpirtuiri/shpirtuire (shpīr-tu-ī-ri) sf – vedz tu *shpirtu'*

shpirtuit (shpīr-tu-ītū) adg – vedz tu *shpirtu'*

shpitali/shpitale (shpī-tă-lī) sf

shpiun (shpī-ūnū) sm, sf – vedz tu *spion*

shporet (shpō-retū) sn shporeti/shporete (shpō-re-ti) – sobă (ci-reap) di casă tu cari s-fatsi măcare; sobă, cireap, cuptor, furnu, etc. {ro: *plită*} {fr: *fourneau de cuisine*} {en: *kitchen oven*} *shportă* (shpōr-tă) sf shportsă (shpōr-tsă) – hălăti adrată di mplituri di verdzi suptșări (palji, etc.) tră purtari lucrî di mănă (zărzāvats, poami, etc.); cānistă, cosh, cālathă, cushori, cārină,

cânisteală, cushelj, cufină, zâmbilă {*ro: coș*} {*fr: corbeille*} {*en: basket*}

shporu (shpó-ru) inter – aidi, haidi, de-vă, a să vdzim, fudz, etc. {*ro: haide!*} {*fr: allons!*} {*en: let-s go!*; *go!*} ex: shporu! (aide!) arupi-ts zvercal; shporu! (aide, fudz!) s-nu ti ved! § **shpet!** (shpétu) inter – zbor cu cari-lj dzătem a unui s-fugă {*ro: fugi!*} {*fr: va-t-en!*} {*en: go!*} § **shtu-cara** (shtú-ca-ră) inter – aide! să nchisim!, s-fudzim! {*ro: aşadar, aide!, să plecăm!*} {*fr: allons, donc!, commençons!*} {*en: therefore!, let's go!*}

shpresă (shpré-să) sf shpresi/shprese (shpré-si) – ncreadirea tsi u-ari omlu că, atsea tră tsi ari mirachi si s-facă, dealihea va si s-facă; pistipsescu că atsea tsi voi, va si mburească dealihea; ilpidă, elpidă, nădii, nadă, umuti, apândoahă {*ro: speranță, nădejde*} {*fr: espoir*} {*en: hope*}

shpuljuescu (shpu-lju-i-és-cu) vb IV – vedz tu **spel**

shpuljuiri/shpuljuire (shpu-lju-i-ri) sf – vedz tu **spel**

shpuljuît (shpu-lju-i-tu) adg – vedz tu **spel**

shtamă (shtă-mă) sf pl(?) – tătsearea ahândoasă tu cari s-află omlu cându nu s-avdi nitsiun vrondu deavârliga di el; isihii mari, ahândoasă; tătseari, isihii, arihati, sighă {*ro: liniște mare*} {*fr: silence profunde*} {*en: deep silence*} ex: tu udă shtamă (isihii ahândoasă) easti; shtamă (tătseari) s-featsi nă minută; shtamă (isihii, sighă) mari n tuti părtsăli; eara shtamă (arihati) shi mushuteatsă mari; shtamă mari tută-arada; eara shtamă (isihii), ca la murmintsă; shidzu shtama (tăcut, nu scutea un zbor, n tătseari) multu chiro § **shteamă** (shtéa-mă) sf pl(?) – (ună cu **shtamă**) ex: shteamă (tătseari) ahândoasă § **stamă** (stă-mă) sf pl(?) – (ună cu **shtamă**) ex: mari stamă (isihii) easti nafoară

shtârcu (shtâr-cu) sm – vedz tu **stârcu**

shteari/shtear (shtéa-i) sf shtei (shtéi) – ună soi di earbă tsi creashti agră pristi tut, i easti criscută tu grădină, cu frândză lundză sh-lărdză tsi suntu buni tră măcari (ghelă) sh-ti pită; shteyi {*ro: stevie*} {*fr: radiaire, sanicle femelle*} {*en: garden sorrel, sanicle*} ex: dada adră pită di shtei § **shteyi/shteye** (shtéa-yi) sf shteyi (shtéyi) – (ună cu **shteari**)

shteamă (shtéa-mă) sf – vedz tu **shtamă**

shteardzi/shteardzire (shtéar-dzi-ri) sf – vedz tu **ashtergu**

shteari/shtear (shtéa-ri) sf – vedz tu **shtiu**

shteyi/shteye (shtéa-yi) sf – vedz tu **shteari**

shteptu (shép-tu) (mi) vb I – vedz tu **ashteptu**

shtergu (shér-gu) (mi) vb – vedz tu **ashtergu**

shtersu (shér-su) adg – vedz tu **ashtergu**

shtiflă (shítif-lă) sf – vedz tu **stivalji**

shtim (shtím) sn shtimuri (shtí-mur) – atsea tsi-armăni după tsi s-lucează (s-cură, s-cheaptină) lăna; armăsătură, tâlaci, tâlmaci, drasholină, drashotomal, frumă, scamă, cană {*ro: shtim, deșeu de lână*} {*fr: déchet de laine ou cardage*} {*en: wool waste, chard*}

shtim (shtím) – derivată a verbului “shtiu”; vedz **shtiu**

shtiptari/shtiptare (shítip-tă-ri) sf – vedz tu **ashteptu**

shtiptat (shítip-tăt) adg – vedz tu **ashteptu**

shtiră (shít-ră) sf – vedz tu **shtirnu**

shtirbu (shítir-bu) adg shtirbă (shítir-bă), shtirghi (shítir-ghi), shtirbi/shtirbe (shítir-bi) – (un) a curi âlj lipseashti un i ma multsă dintă; cari easti fără dintă; jimb, jumbu, shtirbu {*ro: ştirb*} {*fr: ébréché, à qui il manque une ou plusieurs dents*} {*en: toothless*}

shtirdzeari/shtirdzeare (shítir-dze-ri) sf – vedz tu **ashtergu**

shtirgoanji/shtirgoanje (shítir-goá-nji) sf – vedz tu **shtirgoanji**

shtiri/shtire (shít-ri) sf – vedz tu **shtiu**

shtirf/shtire (shít-ri) sf – vedz tu **shtiu**

shtirigoanji/shtirigoanje (shít-ri-goá-nji) sf shtirigonj (shít-ri-gónji) – ună soi di earbă nfărmăcoasă, cu-ună arădătsină groasă (ca nă carotă) shi cu frândzali ca palma (cu dzeadziti) shi lilicili albi, aroshi; shtirgoanji, shtrigoanji; (fig: shtirigoanji = fărmaç, virin) {*ro: ştereogoie*} {*fr: ellébore blanc*} {*en: white hellebore*} ex: deadi earba, shtirigoanja § **shtirgoanji/shtirgoanje** (shítir-goá-nji) sf shtirigonj (shítir-gónji) – (ună cu **shtirgoanji**) ex: easi luna dit shtirigonj § **shtirgoanji/shtri-**

goanje (shtri-goá-nji) sf shtrigonj (shtri-gónji) – (ună cu **shtirgoanji**) ex: vumu shtrigonji (fig: virin dit stumahi) nă ligheni

shtirnu (shítir-nu) sn shtirnuri (shítir-nur) – agru-earbă (tsi s-bagă multi ori primuveara tu pita di veardză deadun cu shteyili, lobuda shi alti erburi) cu frândză ntredz tsi da lăldz njits, ca verdză-galbini-aroshi; shtiră, marandu, marantu {*ro: amarant, ştir*} {*fr: amarante, crête de coq*} {*en: amaranth*} § **shtiră** (shít-ră) sf shtiră (shít-ră) – (ună cu **shtirnu**) ex: tuca shtiră tră porcu tra s-macă

shtirnumintu (shítir-nu-mín-tu) sn shtirnuminti/shtirnuminte (shítir-nu-mín-ti) shi shtirnuminturi (shítir-nu-mín-tur) – loc iu s-adună ma multă lumi (s-lucează), tiniri (să-sh treacă veare), stratiots (s-facă tălimi), sclayi dit polim (si sta ncljish), etc. {*ro: tabără, lagăr*} {*fr: campement*} {*en: camp*}

shtirnut (shítir-nút) sn – vedz tu **ashternu**

shtirnutari/shtirnutare (shítir-nu-tă-ri) sf – vedz tu **shtirnutadz**

shtirnutat (shítir-nu-tăt) adg – vedz tu **shtirnutadz**

shtirnutadz (shítir-nu-tédz) vb I shtirnutai (shítir-nu-tăi), shtirnutam (shítir-nu-tăm), shtirnutată (shítir-nu-tă-tă), shtirnutari/shtirnutare (shítir-nu-tă-ri) – scot vimtu dit plimunj, prit nări i prit gură, dinapandiha sh-cu-un vrondu multu mari, di pari cătvăroară că treambură loclu; ashtirnutadz, strănut, stărnut {*ro: strănutat*} {*fr: éternuer*} {*en: sneeze*} ex: nu shtirnutadză pri measă § **shtirnutat** (shítir-nu-tăt) adg shtirnutată (shítir-nu-tă-tă), shtirnutats (shítir-nu-tătsi), shtirnutati/shtirnutate (shítir-nu-tă-ti) – tsi ari scoasă vimtu dit plimunj, prit gură i prit nări, dinapandiha shi cu-un vrondu multu mari; ashtirnutat, strănutat, stărnutat {*ro: strănutat*} {*fr: éternué*} {*en: sneezed*} § **shtirnutari/shtirnutare** (shítir-nu-tă-ri) sf shtirnutări (shítir-nu-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shtirnutadză; ashtirnutari, strănutari, stărnutari {*ro: acțiunea de a strănuta; strănutare*} {*fr: action d'éternuer*} {*en: action of sneezing*} § **ashtirnutadz** (ash-tir-nu-tédz) vb I ashtirnutai (ash-tir-nu-tăi), ashtirnutam (ash-tir-nu-tăm), ashtirnutată (ash-tir-nu-tă-tă), ashtirnutari/ashtirnutare (ash-tir-nu-tă-ri) – (ună cu **shtirnutadz**) § **ashtirnutat** (ash-tir-nu-tăt) adg ashtirnutată (ash-tir-nu-tă-tă), ashtirnutats (ash-tir-nu-tătsi), ashtirnutati/ashtirnutate (ash-tir-nu-tă-ti) – (ună cu **shtirnutat**) § **ashtirnutari/ashtirnutare** (ash-tir-nu-tă-ri) sf ashtirnutări (ash-tir-nu-tă-ri) – (ună cu **shtirnutari**) § **strănut** (stră-nút) vb I strănutai (stră-nu-tăi), strănutam (stră-nu-tăm), strănutată (stră-nu-tă-tă), strănutari/strănutare (stră-nu-tă-ri) – (ună cu **shtirnutadz**) § **strănutat** (stră-nu-tăt) adg strănutată (stră-nu-tă-tă), strănutats (stră-nu-tătsi), strănutati/strănutate (stră-nu-tă-ti) – (ună cu **shtirnutat**) § **strănutari/strănutare** (stră-nu-tă-ri) sf strănutări (stră-nu-tă-ri) – (ună cu **shtirnutari**) § **stărnut** (stărn-nút) vb I stărnutai (stărn-nu-tăi), stărnutam (stărn-nu-tăm), stărnutată (stărn-nu-tă-tă), stărnutari/stărnutare (stărn-nu-tă-ri) – (ună cu **shtirnutadz**) ex: muljarea stărnută § **stărnutat** (stărn-nu-tăt) adg stărnutată (stărn-nu-tă-tă), stărnutats (stărn-nu-tătsi), stărnutati/stărnutate (stărn-nu-tă-ti) – (ună cu **shtirnutat**) § **stărnutari/stărnutare** (stărn-nu-tă-ri) sf stărnutări (stărn-nu-tă-ri) – (ună cu **shtirnutari**) ex: tu stărnutarea tsi featsi

shtirrut (shítir-rút) sn shtirruturi (shítir-rú-tur) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **shtirrut**

shtiu (shítu) (mi) vb III shi II shtiu (shít-ú), shtiam (shít-iam) shi shteam (shitéam), shtiuță (shít-ú-tă), shtiri/shtire (shít-ri) shi shteari/shtear (shitéa-ri) – hui sigur că atseali tsi am tu minti (tsi ved, tsi avdu, tsi nvets, tsi-nj s-ari spusă, etc.) suntu dealihea (fără di altă); pistipsescu multu (dip ca atumtsea cându hui sigur) că tsiva easti dealihea, ash cum s-ari fapță; cunoscu; (expr: shtiu ca apa (shtiu multu ghini, dip ash cum cură apa di la-arău) {*ro: şti, cunoaşte*} {*fr: savoir; connaître; tenir compte de*} {*en: know, consider*} ex: si shteari (s-cunushteari) tini cum nj-s-ari urătă bana; shtindalui (cunuscândalui) că tută amărtia vrea cadă pri mini; lji shtea (lj-cunushtea, lj-zbura) limba; lu shtii (l-cunoshti, lu-aducheshti) tsi om easti?; cara si shtibă (s-lu meală, s-lj-adună gailelu) Elimbul di neauă, atumtsea shi eu di tini; shtii multi că ari nvitsată nuntru; nu li shtii astădz; u shtiu tsi va s-tsă dau §

shtiut' (shti-útú) adg shtiută (shti-ú-tă), shtiuts (shti-útsi), shtiuti/shtiute (shti-ú-ti) – (lucru) cunoscut că easti dealihea; (om) tsi easti sigur că atseali tsi mindueashti (veadi, avdi, nveatsă, etc.) sunt dealihea; cunoscut {ro: (lucru) știut or cunoscut} {fr: su; connu} {en: known} ex: la locuri shtiuti (cunoscuti) § **shtiri'/shtire** (shti-ri) sf shtiri (shtiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shtii tsiva; shteari, cunushteari {ro: acțiunea de a ști, de a cunoaște; cunoaștere} {fr: action de savoir; de connaître; de tenir compte de} {en: action of knowing, of considering} ex: avea shtiri (cunushteari) di carti; cheari shtirea (cunushteara) prit nishtirea § **shteari/shteari** (shtea-ri) sf shteri (shteri) – (ună cu **shtiri'**) ex: s-da tu shteari (hăbari), ca s-agiungă păgana § **shtiut'** (shti-útú) sm, sf, adg shtiută (shti-ú-tă), shtiuts (shti-útsi), shtiuti/shtiute (shti-ú-ti) – atsel (om) tsi shtii (cunoashti) multi lucruri; atsel (om) tsi easti cunoscut tră lucrili tsi shtii; om multu dishtepu sh-mintimen; om tsi easti multu nvitsat (că s-ari dusă la sculii anj cu-arada ică ari dghivăsită multi cărtsă); cunoscut, mintimen, nvitsat {ro: savant, înțelept, inteligent, cunoscut pentru ceeace știe} {fr: savant, sage, intelligent, instruit} {en: scientist, sage, highly educated and knowledgeable man} ex: easti un om shtiut (nvitsat); njica fu cama shtiuta (ma dishtiptata); cu zboară shtiuti (mintimeni); avdză-l tsi greashti shtiutlu (nvitsatlu); acļamă amirălu shtiuts (oaminj avdzăts tr-atseali multi lucruri tsi cunoscu) § **nishtiut'** (nish-ti-útú) adg nishtiută (nish-ti-ú-tă), nishtiuts (nish-ti-útsi), nishtiuti/nishtiute (nish-ti-ú-ti) – tsi nu si shtii; (lucru) tsi nu easti shtiut; (om) tsi nu easti sigur că atseali tsi mindueashti (veadi, avdi, nveatsă, etc.) sunt dealihea; nicunuscut {ro: (lucru) neștiut, necunoscut; ignorant, fără experiență} {fr: qui n'est pas connu; ignorant, inexpérimenté} {en: unknown; ignorant, inexperienced} ex: muri nishtiut (fără s-hibă shtiut) di fară, di fisi; tini, cucoate, nishtiute (tsi nu shtii); feata-aistă sh-eara nă glară, nă chirută sh-nishtiută § **nishtiri/nishtire** (nish-ti-ri) sf nishtiri (nish-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu shtii; nishteari, nicunushteari; (expr: pi nishtiri = l-fac un lucru pristi misură, ma multu dică s-cadi, l-parafac) {ro: acțiunea de a nu ști; neștire} {fr: action de ne pas savoir} {en: action of not knowing} ex: di nishtiri (că nu shtea di) li featsi tuti; durnjii pi nishtiri (expr: durnjii multu, paradurnjii); el măca pi nishtiri (expr: măca multu, si ndupa, paramăca); hăgeashti pi nishtiri § **nishteari/nishteari** (nish-te-ri) sf nishteri (nish-téri) – (ună cu **nishtiri**) § **nishtiut'** (nish-ti-útú) sm, sf, adg nishtiută (nish-ti-ú-tă), nishtiuts (nish-ti-útsi), nishtiuti/nishtiute (nish-ti-ú-ti) – atsel tsi nu shtii (cunoashti) multi lucruri; atsel tsi nu para easti dishtepu sh-mintimen; atsel tsi nu easti multu nvitsat (că nu s-ari dusă la sculii anj cu-arada ică ari nu dghivăsită multi cărtsă); nimintimen, ninvitsat {ro: care nu este savant, care nu este înțelept} {fr: qui n'est pas savant, qui n'est pas sage, qui n'est pas instruit} {en: who is not a scientist, who is not a sage, who is not well highly educated and knowledgeable man} ex: cum va s-mi ljaui mini după zborlu a nishtiutlui aestu (a aishtui tsi nu shtii tsiva; a ninvitsatului aestu) § **shtiri'/shtire** (shti-ri) sf shtiri (shtiri) – faptă tsi s-adutsi (tsi agiundzi) la cunushteara-a unui om (a lumiljei); hăbari, haberi, shtiri, noauă, nauă, zbor, mândată, halat, glas, idisi {ro: știință, știre, informație} {fr: savoir, connaissance, nouvelle, information} {en: knowledge, information, news} ex: ljadusiră uruta shtiri (hăbari)

shtiulă (shti-ú-lă) sf shtiuli/shtiule (shti-ú-li) – direc, stur, stil, andoapir, durec, aradzim {ro: stâlp, reazem} {fr: pilier, poteau, soutien} {en: post, pillar, support}

shtiuri (shtiú-ri) sf shtiuri (shtiúri) – atsea tsi-l anăngăseashti (tsi-l tradzi, tsi-l fatsi, tsi-l pindzi) pri cariva tra s-facă tsiva; anangasi, parachinisi, mucaeti {ro: îndemn, stimulant, impuls} {fr: stimulant, impulsion} {en: stimulant, impulse}

shtiut' (shti-útú) adg – vedz tu **shtiut**

shtiut' (shti-útú) sm, sf, adg – vedz tu **shtiut**

shtog (shtógú) sm – vedz tu **soc**

shtrăc (shtrăcú) sm – vedz tu **stărcu**

shtrăpori (shtră-póri) sf shtrăpori (shtră-póri) – njel di doi anj;

strifă, strămljoară, strănjiljoară {ro: oaie de doi ani} {fr: brebis de deux ans} {en: two years old lamb}

shtrigoanji/shtrigoanje (shtri-goă-nji) sf – vedz tu **shtrigoanji**

shtu-cara (shtú-ca-ră) inter – vedz tu **shporu**

shub (shüübü) sm – vedz tu **shuplu**

shubac (shü-bácü) sn shubatsi/shubatse (shü-bá-tsi) – cusătură tsi-aspuni lucruri tră mushuteatsă (ca lilici, bunăoară) tsi ansar niheamă cătă nafoară pi pândza (gulirlu, pârpodzli, etc.) pri cari easti faptă; chindisătură, chendimă, chindimă, chindină, vâchii {ro: broderie, șabac} {fr: broderie} {en: embroidery work} ex: pârpodz, gione, cu shubatsi § **shubac** (shü-bácü) sn shabatsi/shabatse (shü-bá-tsi) – (ună cu **shubac**)

shubă (shü-bă) sf shubi/shube (shü-bi) – palto lungu di earnă cu astari di gună {ro: șubă} {fr: longue pelisse fourrée avec manches} {en: long fur lined coat}

shubă (shü-bă) sf – vedz tu **shuplu**

shube/shube (shü-bédzi) sf – vedz tu **shubei**

shubec (shu-bécü) sm shubets (shü-bétsi) – pravdă dit locurli caldi cari sh-u-adutsi nai ma multu cu omlu (pravdă dishteptă, cari nveatsă lishor s-facă multi di tsi fatsi omlu, cari poati s-immă pri dauă cicioari, cu tuti că immă ma multili ori pi patruli sh-cari poati si s-alină sh-pri ponj); maimun, maimun, maimuă, muă, maimutsă, jabec {ro: maimuță} {fr: singe} {en: monkey}

shubei/shubee (shü-bé-i) sf shubei (shü-béi) – samsărea tsi u-avem tu suflit shi ideea tsi nă treatsi prit minti că atsea tsi videm (făsem i nă si spuni) nu easti dealihea (shi noi pistip-sim că lucrili sunt altă soi di cum li videm, li făsem i nă si spuni); shubei, shube, ergu, ipusii, pripus {ro: bănuială} {fr: soupçon} {en: suspicion} § **shube** (shü-bé) sm shubedz (shü-bédzi) – (ună cu **shubie**) § **shubie** (shü-bi-é) sm shubiedz (shü-bi-édzi) – (ună cu **shubie**) ex: vulturul, fără shubie (fără ipusii, fără s-minduească la vără-arău) dipusi § **shubeilătic** (shü-bei-lă-ticü) sm, sf, adg shubeilătică (shü-bei-lă-ti-că), shubeilătics (shü-bei-lă-titsi), shubeilătics/shubeilătics (shü-bei-lă-ti-tsi) – atsel tră cari s-pistipseashti (ma nu easti sigura shtiut) că ari faptă un lucru; atsel tră cari lumea ari intrată tu shubei; un di cari esti ghini s-ti-afireshti că nu ts-aspuni ncrea-dir; shubiilă, ipaptu, ipuptu {ro: suspect} {fr: suspect} {en: suspect} ex: mutri shubeilăticsi (ipapti, di cari easti ghini s-ti-afireshti) § **shubiilă** (shü-bi-lă) sm, sf, adg shubiilănci/shubiilănci (shü-bi-lă-nci), shubiilădz (shü-bi-lădz), shubiilănci/shubiilănci (shü-bi-lă-nci) – (ună cu **shubeilătic**)

shubeilătic (shü-bei-lă-ticü) sm, sf, adg – vedz tu **shubei**

shubie (shü-bi-é) sm – vedz tu **shubei**

shubiilă (shü-bi-lă) sm, sf, adg – vedz tu **shubei**

shucă (shü-că) sf shutsi/shutse (shü-tsü) – un lucru stronghil (ca ună topă, mer, piponj, etc.) di cheali, pândză, lastic, etc. cu cari s-agioacă njitsli (sh-mărli), agudinda-l cu ciciorlu (la futbol), aminănda-l cu mână (cându-i adrat di neauă), etc.; topă, topcă, bală {ro: minge} {fr: balle} {en: ball}

shuchir (shü-chirü) adv – vedz tu **shuchiur**

shuchiur (shü-chiurü) adv – zborlu tsi-l dzătsi un tri pricunushteara-a bunlui tsi-lj s-ari faptă; shuchir, efharisto, spulaiti, efharistii, efhăristisiri, ushnurlăcă, birhuzuri, biricheavis, hartă {ro: mulțumire, grație} {fr: remerciement, grace} {en: thanks} ex: shuchiur (biricheavis, efharistii) al Dumnidză § **shuchir** (shü-chirü) adv – (ună cu **shuchiur**)

shueară (shu-eără) sf – vedz tu **shuir**

shufră (shü-fră) sf shufri (shü-fri) – cumată suptsări shi lungă dit ună-alumachi di pom; purteacă, părteacă, shupărteacă, vitsă, veargă {ro: vargă, nuia} {fr: verge} {en: rod}

shugană (shü-gă-nă) sf – vedz tu **shogană**

shugiuc (shü-giucü) sn – vedz tu **sugiuc**

shugiuchi/shugiuche (shü-giü-chi) sn – vedz tu **sugiuc**

shuguescu (shü-gu-iés-cu) vb IV – vedz tu **shicai**

shuguiuri/shuguire (shü-gu-i-ri) sf – vedz tu **shicai**

shuguir (shü-gu-irü) adg – vedz tu **shicai**

shuir (shü-irü) vb I shuirai (shü-i-răi), shuiram (shü-i-rămü), shuirată (shü-i-ră-tă), shuirari/shuirare (shü-i-ră-ri) – fac un vrondu suptsări sh-lungu (multi ori cu ună piscă ma sh-cu

vimtul tsi-l suflu prit budzâli streasi); (mash pers. 3: vimtul, furtuna, cându bati vartos prit casi, arburi, etc., fatsi un vrondu suptsâri, lungu shi vartos); (expr: 1: ânj shuiră (prit cap, prit minti) = ânj yini, ânj treatsi (tsiva prit minti); 2: lju shuir = (i) ljdzâc; (ii) ljdau nă pliscută) {*ro: şuiera*} {*fr: siffler*} {*en: whistle, hiss*} ex: innă shi shuiră; shuira tora câtră naljuea; shuiră-lj ca s-yină; cum va-lj shuiră (expr: dzăcă) Dumnidză; câftă di tuti: fustânj, neali, veri, yeamândză, di tuti câti-lj shuiră prit cap (expr: trec prit minti); shuiră-lj (expr: dă-lj, tradzi-lj) ună batsă § *shuirat* (shiu-i-rătū) adg shuiratā (shiu-i-rā-tā), shuirats (shiu-i-rātsi), shuirati/shuirate (shiu-i-rā-ti) – tsi ari faptă un vrondu suptsâri shi lungu ca di shuir {*ro: şuierat*} {*fr: sifflé*} {*en: whistled*} § *shuirari/shuire* (shiu-i-rā-ri) sf shuirări (shiu-i-rārī) – atsea tsi s-fatsi cându shuiră cariva i tsiva {*ro: acțiunea de a şuiera, şuierare*} {*fr: action de siffler*} {*en: action of whistling, of hissing*} § *shuirătură* (shiu-i-rā-tūră) sf shuirături (shiu-i-rā-tūri) – atsea tsi s-avdi cându shuiră cariva i tsiva; shuirări {*ro: şuierătură*} {*fr: sifflement*} {*en: hissing*} ex: dauă shuirături (shuirări) eara semnul că s-aproachi tsiniva § *shuirat* (shiu-i-rătū) sn shuiraturi (shiu-i-rāturi) – (ună cu *shuirătură*) ex: cându avdi shuiratlu (shuirătura) a domnu-sui, cānili ampatură la nās § *shuirari/shuire* (shiu-i-rā-ri) sf shuirări (shiu-i-rārī) – (ună cu *shuirătură*) ex: armānlu aleadzi shuirarea aestă § *shueară* (shiu-eā-rā) sf shueri (shiu-ierī) – un lucru cari scoati un shuirat cându vimtul treatsi (suflă) prit nās; ună hālali njică cu cari shuiră njitslji; piscă, pilipiscă, flueară {*ro: fluier*} {*fr: sifflet*} {*en: whistle*} § *sueară* (su-eā-rā) sf sueri (su-ierī) – (ună cu *shueară*) § *shuir* (shi-ūrū) vb I shuirai (shi-u-rāi), shiuram (shi-u-rāmū), shiurată (shi-u-rā-tā), shiurari/shiurare (shi-u-rā-ri) – (ună cu *shuir*) ex: lă shiurai a caljlor s-bea apă) § *shiurat* (shi-u-rātū) adg shiuratā (shi-u-rā-tā), shiurats (shi-u-rātsi), shiurati/shiurate (shi-u-rā-ti) – (ună cu *shuirat*) § *shiurari/shiurare* (shi-u-rā-ri) sf shiurări (shi-u-rārī) – (ună cu *shuirari*)

shuirari/shuire (shiu-i-rā-ri) sf – vedz tu *shuir*
shuirari/shuire (shiu-i-rā-ri) sf – vedz tu *shuir*
shuirat (shiu-i-rătū) adg – vedz tu *shuir*
shuirat (shiu-i-rătū) sn – vedz tu *shuir*
shuirătură (shiu-i-rā-tūră) sf – vedz tu *shuir*
shuitescu (shiu-tēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu *shuntescu*
shuitiri/shuitire (shiu-ti-ri) sf – vedz tu *shuntescu*
shuitit (shiu-titū) adg – vedz tu *shuntescu*
shulari/shulare (shiu-lā-ri) sf shulări (shiu-lārī) – cusătură lishoară sh-cu hirlu tricut arar, faptă tră putsân chiro (până cându va si s-facă cusătura-atsea bună dit soni) {*ro: șular*} {*fr: couture rarefiée*} {*en: basting, tacking; basting thread*} ex: ljdă nă shulari (u-acătsai cu acul arar, tră tora di oară)

shulătureauă (shu-lā-tu-reā-uā) sf – vedz tu *shilătură*
shulevcă (shiu-lév-că) sf shulevtsi/shulevtse (shiu-lév-tsi) – dărmă suptsâri shi nduplicată ca un arcu {*ro: nuia arcuită*} {*fr: houssine, branche mince et arquée*} {*en: bent and thin branch, switch*}

shulinar (shiu-li-nārū) sn – vedz tu *shoput*
shulinari/shulinare (shiu-li-nā-ri) sf – vedz tu *shoput*
shuliră (shu-lī-rā) sf – vedz tu *shaliră*
shulivari/shulivare (shiu-li-vā-ri) sf – vedz tu *shilvari*
shulj (shuljū) sn – vedz tu *shilji*
shulji/shulje (shu-lji) sf – vedz tu *shilji*
shulteash (shiu-teāshū) sn shulteashuri (shiu-teā-shiurī) – lapti cu-ariz; uriz hertu tu lapti {*ro: orez cu lapte*} {*fr: lait au riz*} {*en: rice pudding*} ex: nj-platsi shulteashlu
shulundu (shiu-lūn-du) adg shulundă (shiu-lūn-dă), shulundză (shiu-lūn-dză), shulundi/shulunde (shiu-lūn-di) – (lucru) faptu ca di-un glar; glărescu, hutsăscu, etc. {*ro: prostesc, mizer*} {*fr: stupide, misérable*} ex: zburări shulundă (glărească)

shumă (shiu-mă) sf – vedz tu *shumcă*
shumbă (shiu-m-bă) sf – vedz tu *shushcă*
shumcă (shiu-m-că) sf shumtsi/shumtse (shiu-m-tsi) – frândză uscată; multimi di frândză sh-alumăchi njits (di-aradă uscati)

adunati tu-un loc; frândzăli tsi cresc pi un arburi; loc acupirit cu frândză uscati; livadi acupirită cu earbă; shumă, shushtali {*ro: adunătură de crenguțe și frunze uscate, frunziș; peluză*} {*fr: feuillage, amas de feuilles et petites branches sèches; pelouse, bowlingrin*} {*en: foliage, branchiness; lawn*} ex: ca shumca (frândza uscată) cari-azboairă; lilicili di sum shumcă (frândză uscati) es; calea pi tu shumcă (livadi) cu lilici § *shumă* (shiu-mă) sf shumuri (shiu-muri) – (ună cu *shumcă*) § *shushtali* (shiu-sh-ta-li) sf pl – (ună cu *shumtsi*)

shumironj (shiu-mi-rónjiū) sm – vedz tu *shumuronj*
shumuronj (shiu-mu-rónjiū) sm shumuronj (shiu-mu-rónji) – prici njică tsi măcă bubulits shi băneadză tu lăguni sâpati sum loc (cu oclji njits acupirits cu-ună cheali, cu guna lai sh-cu cicioarli dinăinti ndreapti cum lipseashti tra s-poață s-arămă loclu); shumironj, mășharonj, mushman, mushuronj {*ro: cârtiță*} {*fr: taupe*} {*en: mole*} ex: shumuronjlji adară oahti § *shumironj* (shiu-mi-rónjiū) sm shumironj (shiu-mi-rónji) – (ună cu *shumuronj*)

shungru (shiu-n-gru) adg shungră (shiu-n-gră), shungri (shiu-n-gri), shungri/shungre (shiu-n-gri) – singur {*ro: singur*} {*fr: seul*} {*en: alone*}

shunjari/shunjare (shiu-njiā-ri) sf – vedz tu *shunjedz*
shunjat (shiu-njātū) adg – vedz tu *shunjedz*
shunjedz (shiu-njiédzū) (mi) vb I shunjai (shiu-njiāi), shunjam (shiu-njiāmū), shunjatā (shiu-njiā-tā), shunjari/shunjare (shiu-njiā-ri) – (apa) fatsi un vrondu (cu hirbearea) {*ro: face un susur (apa când fierbe)*} {*fr: faire du bruit (l'eau qui bouille)*} {*en: make a sound (water when it boils)*} ex: shunjadză (fatsi vrondu) apa dit tengiri § *shunjat* (shiu-njātū) adg shunjatā (shiu-njiā-tā), shunjats (shiu-njiātsi), shunjabti/shunjabte (shiu-njiā-ti) – cari fatsi un vrondu (apa cu hirbearea) {*ro: care face un susur (apa când fierbe)*} {*fr: qui fait du bruit (l'eau qui bouille)*} {*en: who makes a sound (water when it boils)*} § *shunjari/shunjare* (shiu-njiā-ri) sf shunjeri (shiu-njiēri) – vrondu tsi s-avdi (cându apa hearbi) {*ro: acțiunea de a face un susur (apa când fierbe); susur de apă când fierbe*} {*fr: action de faire du bruit (l'eau qui bouille); bruit d'eau bouillante*} {*en: action of making a sound (water when it boils); the sound made by boiling water*}

shunjitsă (shiu-nji-tsă) sf – vedz tu *shinitsă*
shuntescu (shiu-n-tēs-cu) (mi) vb IV shuntii (shiu-n-tiī), shunteam (shiu-n-teāmū), shuntitā (shiu-n-ti-tā), shuntiri/shuntire (shiu-n-ti-ri) – nj-trec oara; fac chefi, mi njir, shuitescu, shintescu {*ro: (se) distra, trece timpul*} {*fr: distraire, tuer le temps*} {*en: take his mind off, kill his time*} ex: mi shuntii (nj-tricui oara, mi njirai) nă sâhati pit păzarea di yiptu; s-shunteashti (si-anvarteashti, s-njiră) fără s-facă tsiva § *shuntit* (shiu-n-titū) adg shuntitā (shiu-n-ti-tā), shuntits (shiu-n-titsi), shuntiti/shuntite (shiu-n-ti-ti) – tsi sh-ari tricută oara; tsi ari faptă chefi; tsi s-ari njirată, shuitit, shintit {*ro: distraț, care a trecut timpul*} {*fr: distrait, qui a tué son temps*} {*en: who has taken his mind off, who has killed his time*} ex: easti shuntit (traptu, njirat, alăsat) di la lucru cu ipotisea-aestă § *shuntiri/shuntire* (shiu-n-ti-ri) sf shuntiri (shiu-n-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-njiră tra shi sh-treatsi oara; tritsearea oară; shuitiri, shintiri {*ro: acțiunea de a se distra, de a-și trece timpul*} {*fr: action de se distraire, de tuer le temps*} {*en: action of taking his mind off; of killing his time*} § *shuitescu* (shiu-tēs-cu) (mi) vb IV shuitii (shiu-tiī), shuiteam (shiu-teāmū), shuititā (shiu-ti-tā), shuitiri/shuitire (shiu-ti-ri) – (ună cu *shuntescu*) ex: mi shuitii (mi njirai, feci chefi) niheamă cu gadurili a hilji-meai § *shuitit* (shiu-titū) adg shuititā (shiu-ti-tā), shuitits (shiu-titsi), shuititi/shuitite (shiu-ti-ti) – (ună cu *shuntit*) § *shuitiri/shuitire* (shiu-ti-ri) sf shuitiri (shiu-tiri) – (ună cu *shuntiri*)

shuntiri/shuntire (shiu-n-ti-ri) sf – vedz tu *shuntescu*
shuntit (shiu-n-titū) adg – vedz tu *shuntescu*
shupăr (shu-pārū) sn shupări/shupăre (shu-pā-ri) – shupur, shupir, rizili, arizili, arizilji, măitapi, peză, arădeari, arădiri, mbizui, mbizuitură, mpizui, pizui {*ro: batjocură*} {*fr: moquerie, raillerie*} {*en: mockery, scoffing*} § *shupăr* (shu-pārū) vb I shupărai (shu-pā-rāi), shupăram (shu-pā-rāmū),

shupărată (shu-pă-ră-tă), shupărari/shupărare (shu-pă-ră-ri) – cu zboară i fapți (tsi suntu dealihea i shicăi) voi s-lu fac pri cariva si s-arushineadză niheamă ică s-lji fac atselj di deavărliga si sh-arădă di el; nj-arăd, shupăredz, shupur, shupir, shupiredz, pizuescu, mpizuescu, mbizuescu, rizelescu, rizilipsescu {*ro: (a-și) bate joc, a batjocori*} {*fr: se moquer, railler*} {*en: make, jeer, make fun of*} ex: acătsară s-lu shupără (sh-arădă di el) § **shupăredz** (shu-pă-rédzū) vb I shupărai (shu-pă-răi), shupăram (shu-pă-rāmū), shupărată (shu-pă-ră-tă), shupărari/shupărare (shu-pă-ră-ri) – (ună cu **shupăr**) § **shupărat** (shu-pă-rătū) adg shupărată (shu-pă-ră-tă), shupărats (shu-pă-rătși), shupărati/shupărare (shu-pă-ră-ti) – di cari sh-arădi (sh-pizueashti) cariva; shupirat, shupurat, pizuit, mpizuit, mbizuit, rizilit, rizilipsit {*ro: batjocorit*} {*fr: moqué, raillé*} {*en: moked, jeered, made fun of*} § **shupărari/shupărare** (shu-pă-ră-ri) sf shupărări (shu-pă-rări) – shupirari, shupurari, pizuiuri, pizuiuri, mpizuiuri, mbizuiuri, riziliri, rizilipsiri {*ro: acțiunea de a batjocori; batjocorire*} {*fr: action de se moquer (railler)*} {*en: action of jeering (making fun)*} § **shupărător** (shu-pă-ră-tōrū) adg shupărătoari/shupărătoare (shu-pă-ră-to-ri), shupărători (shu-pă-ră-tōrī), shupărătoari/shupărătoare (shu-pă-ră-to-ri) – tsi sh-arădi (sh-pizueashti) di cariva, shupăronj, măitāpci, mbizuitor, mpizuitor, pizuitor, pizuearic {*ro: batjocoritor*} {*fr: moqueur, railleur*} {*en: mocker, scoffer*} § **shupăronj** (shu-pă-rōnjū) adg shupăroanji/shupăroanje (shu-pă-ro-ānji), shupăronj (shu-pă-rōnjī), shupăroanji/shupăroanje (shu-pă-ro-ānji) – (ună cu **shupărător**) § **shupur** (shū-purū) sn shupuri/shupure (shū-pu-ri) – (ună cu **shupăr**) § **shupur** (shū-purū) vb I shupurai (shu-pu-răi), shupuram (shu-pu-rāmū), shupurată (shu-pu-ră-tă), shupurari/shupurare (shu-pu-ră-ri) – (ună cu **shupăr**) § **shupuredz** (shu-pu-rédzū) vb I shupurai (shu-pu-răi), shupuram (shu-pu-rāmū), shupurată (shu-pu-ră-tă), shupurari/shupurare (shu-pu-ră-ri) – (ună cu **shupăredz**) ex: armănjli-lj shupureadză (sh-arăd di elj) § **shupurat** (shu-pu-rătū) adg shupurată (shu-pu-ră-tă), shupurats (shu-pu-rătși), shupurati/shupurate (shu-pu-ră-ti) – (ună cu **shupărat**) § **shupurari/shupurare** (shu-pu-ră-ri) sf shupurări (shu-pu-rări) – (ună cu **shupărari**) ex: s-him ti shupurari (rizilipsiri); shupurări, grai niundziti § **shupir** (shū-pirū) vb I shupirai (shu-pi-răi), shupiram (shu-pi-rāmū), shupirată (shu-pi-ră-tă), shupirari/shupirare (shu-pi-ră-ri) – (ună cu **shupăr**) § **shupiredz** (shu-pi-rédzū) vb I shupirai (shu-pi-răi), shupiram (shu-pi-rāmū), shupirată (shu-pi-ră-tă), shupirari/shupirare (shu-pi-ră-ri) – (ună cu **shupăr**) § **shupirat** (shu-pi-rătū) adg shupirată (shu-pi-ră-tă), shupirats (shu-pi-rătși), shupirati/shupirate (shu-pi-ră-ti) – (ună cu **shupărat**) § **shupirari/shupirare** (shu-pi-ră-ri) sf shupirări (shu-pi-rări) – (ună cu **shupărari**) § **shupir** (shū-pirū) sn shupiri/shupire (shū-pi-ri) – (ună cu **shupăr**) ex: shupirlu (rizilea) a lumiljei; shupirlu (peza) ali etă; tră shupir (rizili) li dzătsea

shupăr (shū-pārū) sn – vedz tu **shupăr**

shupărari/shupărare (shu-pă-ră-ri) sf – vedz tu **shupăr**

shupărat (shu-pă-rătū) adg – vedz tu **shupăr**

shupărător (shu-pă-ră-tōrū) adg – vedz tu **shupăr**

shupăredz (shu-pă-rédzū) vb I – vedz tu **shupăr**

shupăronj (shu-pă-rōnjū) adg – vedz tu **shupăr**

shupărteacă (shu-păr-te-ā-că) sf – vedz tu **purteacă**

shupir (shū-pirū) vb I – vedz tu **shupăr**

shupir (shū-pirū) vb I shupirai (shu-pi-răi), shupiram (shu-pi-rāmū), shupirată (shu-pi-ră-tă), shupirari/shupirare (shu-pi-ră-ri) – zburăscu multu peanarga (cu-ună boatsi apusă, la urea-clji) tsi mizi s-avdi; shuptir, shuptiredz, shushur, shushuredz, shuptur, shupturedz, aburedz, ciuciur, ciuciuredz, shurshur, shurshuredz, pushpur, pushpuredz, pāshpuredz, pishpuredz {*ro: șoptii*} {*fr: chuchoter*} {*en: whisper*} § **shupiredz** (shu-pi-rédzū) vb I shupirai (shu-pi-răi), shupiram (shu-pi-rāmū), shupirată (shu-pi-ră-tă), shupirari/shupirare (shu-pi-ră-ri) – (ună cu **shupir**) § **shupirat** (shu-pi-rătū) adg shupirată (shu-pi-ră-tă), shupirats (shu-pi-rătși), shupirati/shupirate (shu-pi-ră-ti) – zburăt (asunat) peanarga; shuptirat, shushurat,

ciuciurat, etc. {*ro: șoptii*} {*fr: chuchoté*} {*en: whispered*} § **shupirari/shupirare** (shu-pi-ră-ri) sf shupirări (shu-pi-rări) – zburări (asunari) multu peanarga; shuptirari, shushurari, ciuciurari, etc. {*ro: acțiunea de a șopti; șoptire*} {*fr: action de chuchoter*} {*en: action of whispering*}

shupir (shū-pirū) sn – vedz tu **shupăr**

shupirari/shupirare (shu-pi-ră-ri) sf – vedz tu **shupăr**

shupirari/shupirare (shu-pi-ră-ri) sf – vedz tu **shupir**

shupirat (shu-pi-rătū) adg – vedz tu **shupăr**

shupirat (shu-pi-rătū) adg – vedz tu **shupir**

shupiredz (shu-pi-rédzū) vb I – vedz tu **shupăr**

shupiredz (shu-pi-rédzū) vb I – vedz tu **shupir**

shuplă (shū-plă) sf shupli/shuple (shū-pli) – pită di curcubetă {*ro: plăcintă de dovleac*} {*fr: galette feuilletée de citrouille*} {*en: Aromanian type of pumpkin pie*}

shupleacă (shū-ple-ā-că) sf – vedz tu **shuplu**

shuplic (shū-plic) vb I – vedz tu **shuplu**

shuplicari/shuplicare (shū-plic-ā-ri) sf – vedz tu **shuplu**

shuplicat (shū-plic-cătū) adg – vedz tu **shuplu**

shuplid (shū-plidū) adg shuplidă (shū-pli-dă), shuplidz (shū-plidzi), shuplidi/shuplide (shū-pli-di) – tsi nu-ari peri ân cap (că-lj cădzură tuts); shupliv, chel, chelesh, chilesh, chiros, calvu {*ro: chel*} {*fr: chauve*} {*en: bald*} § **shupliv** (shū-plivū) adg shuplivă (shū-pli-vă), shupliyi (shū-pliyī), shuplivi/shuplive (shū-pli-vi) – (ună cu **shuplid**)

shupliv (shū-plivū) adg – vedz tu **shuplivos**

shupliv (shū-plivū) adg – vedz tu **shuplid**

shuplivos (shū-pli-vósū) adg shuplivoasă (shū-pli-vo-ā-să), shuplivosh (shū-pli-vóshī), shuplivoasi/shuplivoase (shū-pli-vo-ā-si) – (lucru) tsi easti putrid; (lucru) tsi ari putridzăt; shupliv, putrid, putridzăt, ciuruc {*ro: putrezit*} {*fr: pourri*} {*en: rotten*} ex: lumachi shuplivoasă (putridzătă) § **shupliv** (shū-plivū) adg shuplivă (shū-pli-vă), shupliyi (shū-pliyī), shuplivi/shuplive (shū-pli-vi) – (ună cu **shuplivos**)

shuplu (shū-plu) sm shuplji (shūp-lji) – palma ncljisă stres cu dzeadzitli adunati pristii ea; aguditura faptă cu palma ncljisă stres; shub, suplu, bush, bushu, bushur {*ro: pumn; lovitură de pumn*} {*fr: poing; coup de poing*} {*en: fist; punch with the fist*} § **suplu** (súp-lu) sm suplji (súp-lji) – (ună cu **shuplu**) § **shub** (shūbū) sm pl(?) – (ună cu **shuplu**) § **shupleacă** (shū-ple-ā-că) sf shuplets (shū-plétsi) – aguditură faptă cu palma (di-arada, pri fatsa-a omului); pliscută, batsă, flăscută, fluscută, fliscută, ghiushtă, shubă {*ro: palmă*} {*fr: gifle, soufflet*} {*en: slap in the face*} ex: cu shupleaca (batsa) s-bati el; lj-ari nă shupleacă (pliscută) § **shubă** (shū-bă) sf shubi/shube (shū-bi) – (ună cu **shupleacă**) § **shuplic** (shū-plic) vb I shuplicai (shū-plic-căi), shuplicam (shū-plic-cāmū), shuplicată (shū-plic-că-tă), shuplicari/shuplicare (shū-plic-că-ri) – lj-dau (lj-trag, lj-ardu, lj-alichescu, etc.) un shuplu i ună ună shupleacă (cu bushlu, cu palma); vilili (albili) nj-da ună langoari arauă; mi-acatsă ună langoari (tsi dunjaca pistipseashti că nj-easti dată di vili, di albi, sh-cari s-aspuni di-aradă cu piritu sh-cu hiori tsi-nj trec prit trup); cad lândzit; escu niputut; dzac hivrit tu privati; hivrescu, lândzidzāscu, dzac {*ro: lovi cu pumnul, pământ; (se) îmbolnăvi*} {*fr: gifler; rendre (tomber, être) malade*} {*en: slap; get sick, make someone sick*} § **shuplicat** (shū-plic-cătū) adg shuplicată (shū-plic-că-tă), shuplicats (shū-plic-cătși), shuplicati/shuplicate (shū-plic-că-ti) – tsi easti agudit cu bushlu; tsi-lj s-ari dată nă pliscută; tsi easti lândzit cu piritu sh-lj trec hiori ca di-arcoari; tsi easti acătsat di-ună langoari; hivrit, hiuvrit, lândzidzăt {*ro: pământ; îmbolnăvit, atins de febră*} {*fr: giflé; rendu (tombé) malade, atteint de fièvre, qui a la fièvre*} {*en: slapped; who got (has) a fever*} § **shuplicari/shuplicare** (shū-plic-că-ri) sf shuplicări (shū-plic-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shuplică i hivreashti (lândzidzashiti); hiviri, hiuvri, lândzidzări {*ro: acțiunea de a pământ, de a se îmbolnăvi; pământ, îmbolnăvire*} {*fr: action de gifler; de tomber (d'être) malade*} {*en: action of slapping; of falling ill; of getting (making someone) sick*} § **nshuplic** (nshū-plicū) vb I nshuplicai (nshu-plic-căi), nshuplicam (nshu-plic-cāmū), nshuplicată (nshu-plic-că-tă), nshuplicari/nshuplica-

re (nshu-pli-cá-ri) – (ună cu **shuplic**) ex: lu nshuplicai (lj-ded pliscuti) cu dauăli mănji; s-nu trets noaptea pi sum chicută că ti nshuplică (va ti-agudească, va tsă da ună langoari) dzănilî § **nshuplicat** (nshu-pli-cátu) adg nshuplicatâ (nshu-pli-că-tă), nshuplicats (nshu-pli-cătsi), nshuplicati/nshuplicate (nshu-pli-că-ti) – (ună cu **shuplicat**) ex: moashili spun că easti nshuplicatâ (agudită, lăndzidzătă di vili) § **nshuplicari/nshuplicare** (nshu-pli-că-ri) sf nshuplicări (nshu-pli-cări) – (ună cu **shuplicari**)

shuptir (shúp-tirü) vb I shuptirai (shup-ti-răi), shuptiram (shup-ti-rámü), shuptiratâ (shup-ti-ră-tă), shuptirari/shuptirare (shup-ti-ră-ri) – zburăscu (asun) multu peanarga (cu-ună boatsi apusă, la ureacji); shuptiredz, aburedz, ciuciur, ciuciuredz, shurshur, shurshuredz, shupir, shupiredz, shushur, shushuredz, shuptur, shupturedz, pushpur, pushpuredz, pāshpuredz, pishpuredz {*ro: șoptesc*} {*fr: chuchoter*} {*en: whisper*} ex: Stă-Mări! shuptiră năsă § **shuptiredz** (shup-ti-rédzū) vb I shuptirai (shup-ti-răi), shuptiram (shup-ti-rámü), shuptiratâ (shup-ti-ră-tă), shuptirari/shuptirare (shup-ti-ră-ri) – (ună cu **shuptir**) § **shuptirat** (shup-ti-rátu) adg shuptiratâ (shup-ti-ră-tă), shuptirats (shup-ti-rátsi), shuptirati/shuptirate (shup-ti-ră-ti) – zburât (asunat) peanarga; aburat, ciuciurat, etc. {*ro: șoptii*} {*fr: chuchoté*} {*en: whispered*} § **shuptirari/shuptirare** (shup-ti-ră-ri) sf shuptirări (shup-ti-rări) – zburări (asunari) multu peanarga; aburari, ciuciurari, etc. {*ro: acțiunea de a șopti; șoptire*} {*fr: action de chuchoter*} {*en: action of whispering*} § **shuptur** (shúp-turü) vb I shupturai (shup-tu-răi), shupturam (shup-tu-rámü), shupturatâ (shup-tu-ră-tă), shupturari/shupturare (shup-ti-ră-ri) – (ună cu **shuptir**) ex: lă shupturâ (ciuciurâ) ascumtishalui; ascultsă tsi shuptura (ciuciura) ljunđarlji § **shupturedz** (shup-tu-rédzū) vb I shupturai (shup-tu-răi), shupturam (shup-tu-rámü), shupturatâ (shup-tu-ră-tă), shupturari/shupturare (shup-ti-ră-ri) – (ună cu **shuptiredz**) § **shupturat** (shup-tu-rátu) adg shupturatâ (shup-tu-ră-tă), shupturats (shup-tu-rátsi), shupturati/shupturate (shup-tu-ră-ti) – (ună cu **shuptirat**) § **shupturari/shupturare** (shup-tu-ră-ri) sf shupturări (shup-tu-rări) – (ună cu **shuptirari**) § **shuputescu** (shū-pu-tés-cu) vb IV shuputii (shū-pu-ti), shuputeam (shū-pu-teámü), shuputitâ (shū-pu-ti-tă), shuputiri/shuputire (shū-pu-ti-ri) – (ună cu **shuptir**) § **shuputit** (shū-pu-ti-tü) adg shuputitâ (shū-pu-ti-tă), shuputits (shū-pu-ti-tsî), shuputiti/shuputite (shū-pu-ti-ti) – (ună cu **shuptirat**) § **shuputiri/shuputire** (shū-pu-ti-ri) sf shuputiri (shū-pu-ti-ri) – (ună cu **shuptirari**) ex: di pri fag nă shuputiri suschiră § **shushur** (shú-shurü) vb I shushurai (shu-shu-răi), shushuram (shu-shu-rámü), shushuratâ (shu-shu-ră-tă), shushurari/shushurare (shu-shu-ră-ri) – (ună cu **shuptir**) § **shushuredz** (shu-shu-rédzū) vb I shushurai (shu-shu-răi), shushuram (shu-shu-rámü), shushuratâ (shu-shu-ră-tă), shushurari/shushurare (shu-shu-ră-ri) – (ună cu **shuptiredz**) § **shushurat** (shu-shu-rátu) adg shushuratâ (shu-shu-ră-tă), shushurats (shu-shu-rátsi), shushurati/shushurate (shu-shu-ră-ti) – (ună cu **shuptirat**) § **shushurari/shushurare** (shu-shu-ră-ri) sf shushurări (shu-shu-rări) – (ună cu **shuptirari**) ex: dit pishtiri s-anăltsa shushurări § **shurshur** (shú-shurü) vb I shurshurai (shur-shu-răi), shurshuram (shur-shu-rámü), shurshuratâ (shur-shu-ră-tă), shurshurari/shurshurare (shur-shu-ră-ri) – (ună cu **shuptir**) § **shurshuredz** (shur-shu-rédzū) vb I shurshurai (shur-shu-răi), shurshuram (shur-shu-rámü), shurshuratâ (shur-shu-ră-tă), shurshurats (shur-shu-rátsi), shurshurati/shurshurate (shur-shu-ră-ti) – (ună cu **shuptirat**) § **shurshurari/shurshurare** (shur-shu-ră-ri) sf shurshurări (shur-shu-rări) – (ună cu **shuptirari**)

shuptirari/shuptirare (shup-ti-ră-ri) sf – vedz tu **shuptir**

shuptirat (shup-ti-rátu) adg – vedz tu **shuptir**

shuptiredz (shup-ti-rédzū) vb I – vedz tu **shuptir**

shuptur (shúp-turü) vb I – vedz tu **shuptir**

shupturari/shupturare (shup-tu-ră-ri) sf – vedz tu **shuptir**

shupturat (shup-tu-rátu) adg – vedz tu **shuptir**

shupturedz (shup-tu-rédzū) vb I – vedz tu **shuptir**

shupur¹ (shú-purü) sn – vedz tu **shupăr**¹

shupur² (shú-purü) sn – vedz tu **shupăr**²

shupurari/shupurare (shu-pu-ră-ri) sf – vedz tu **shupăr**¹

shupurat (shu-pu-rátu) adg – vedz tu **shupăr**¹

shupuredz (shu-pu-rédzū) vb I – vedz tu **shupăr**¹

shurpatecâ (shu-pur-teă-că) sf – vedz tu **purtecă**

shuputescu (shū-pu-tés-cu) vb IV – vedz tu **shuptir**

shuputir (shū-pu-ti-ri) sf – vedz tu **shoput**

shuputiri/shuputire (shū-pu-ti-ri) sf – vedz tu **shuptir**

shuputit (shū-pu-ti-tü) adg – vedz tu **shuptir**

shurcă (shūr-că) sf – vedz tu **shoput**

shurduescu (shūr-du-és-cu) vb IV – vedz tu **surdu**

shurduiri/shurduire (shūr-du-i-ri) sf – vedz tu **surdu**

shurduit (shūr-du-ítü) adg – vedz tu **surdu**

shuricami/shuricame (shū-ti-că-mi) sf – vedz tu **shoaric**

shurichinâ (shū-ri-chi-nă) sf shurichini/shurichine (shū-ri-chi-ni) – earbă tsi creashti prit tuti locurli, pi câmpu i pit uoarili-a oaminjlor, cu frândză ca peani sh-lilicli di-aradă albi adunati stog ca tu-ună soi di arapun i umbrelă; shiriăchină, shuricină, coadă-shurichinâ {*ro: coada șoricelului*} {*fr: achillée, milles feuilles, herbe aux compures*} {*en: milfoil, yarrow*} ex: a shurichinălji âlj si dzăc shi coadă-shurichinâ § **shuricinâ** (shū-ri-ci-nă) sf shuricini/shuricine (shū-ri-ci-ni) – (ună cu **shurichinâ**) § **shiriăchinâ** (shi-ri-ă-chi-nă) sf shiriăchini/shiriăchine (shi-ri-ă-chi-ni) – (ună cu **shurichinâ**) ex: coadă di shiriăchinâ

shurichits (shū-ri-chitsü) sm, sf – vedz tu **shoaric**

shuricinâ (shū-ri-ci-nă) sf – vedz tu **shurichinâ**

shuricoanjî/shuricoanje (shū-ri-coă-nji) sf – vedz tu **shoaric**

shuricoanjî/shuricoanje (shū-ri-coă-nji) sf – vedz tu **shoaric**

shuricush (shū-ri-cushü) sm, sf – vedz tu **shoaric**

shurpicari/shurpicare (shūr-pi-că-ri) sf – vedz tu **sharpi**

shurpicat (shūr-pi-cátu) adg – vedz tu **sharpi**

shurpichedz (shūr-pi-chédzū) (mi) vb I – vedz tu **sharpi**

shurshur (shú-shurü) vb I – vedz tu **shuptir**

shur-shur! (shūr-shiūr) inter – vedz tu **shuruinâ**

shurshurari/shushurare (shu-shu-ră-ri) sf – vedz tu **shuptir**

shurshurat (shu-shu-rátu) adg – vedz tu **shuptir**

shurshuredz (shu-shu-rédzū) vb I – vedz tu **shuptir**

shurtescu (shur-tés-cu) vb IV shurtii (shur-ti), shurteam (shur-teámü), shurtitâ (shur-ti-tă), shurtiri/shurtire (shur-ti-ri) – talj un mădular multu prunjar a omlui (mână, cicior, etc.) tsi-acătsă multu pronj) tra s-lj-ascap bana; talj alumăchili-a unui pom i trupu-a unei plantă; ambuljiescu un pom (trandafil, etc.); fac ashlamai un pom; ambuljiescu {*ro: altoi, tăia, reteza*} {*fr: greffer, enter, trancher, couper*} {*en: graft, amputate*} § **shur-tit** (shur-ti-tü) adg shurtitâ (shur-ti-tă), shurtits (shur-ti-tsî), shurtiti/shurtite (shur-ti-ti) – (omlu) tsi-lj tălăjată un mădular; (pomlu, trandafilu, etc.) tsi easti faptu ashlamai; ambuljisit {*ro: altoit, tăiat, retezat*} {*fr: greffé, enté, tranché, coupé*} {*en: grafted, amputated*} § **shurtiri/shurtire** (shur-ti-ri) sf shurtiri (shur-ti-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-shurteashti tsiva; atsea tsi s-fatsi cându s-fatsi un pom ashlamai {*ro: acțiunea de a altoi, de a tăia, de a reteza; altoire, tăiere, retezare*} {*fr: action de greffer, d'enter, de trancher, de couper*} {*en: action of grafting, of amputating*} § **nshurtescu** (nshur-tés-cu) (mi) vb IV nshurtii (nshur-ti), nshurteam (nshur-teámü), nshurtitâ (nshur-ti-tă), nshurtiri/nshurtire (nshur-ti-ri) – (ună cu **shurtescu**) ex: lu nshurti (tălje, shcurtă) dit mesi; nu easti vahtea si nshurtim (s-lj-ambuljisim) ponlji § **nshurtit** (nshur-ti-tü) adg nshurtitâ (nshur-ti-tă), nshurtits (nshur-ti-tsî), nshurtiti/nshurtite (nshur-ti-ti) – (ună cu **shurtit**) § **nshurtiri/nshurtire** (nshur-ti-ri) sf nshurtiri (nshur-ti-ri) – (ună cu **shurtiri**)

shurtiri/shurtire (shur-ti-ri) sf – vedz tu **shurtescu**

shurtit (shur-ti-tü) adg – vedz tu **shurtescu**

shurub (shū-rubü) sn shuruburi (shū-ri-buri) – ună hălăti tsi s-bagă tu dauă (i ma multi) lucrî tra s-li tsănă deadun ca un singur lucru, shi sh-u-adutsi cu-ună soi di penură (maxutarcu faptă tra s-nu intră tu lucrî cu bătearea-a ljei cu cioclu, ma cu shutsărea shi pindzearea-a ljei, putsăn căti putsăn); vidă {*ro: șurub*} {*fr: vis, boulon*} {*en: screw*}

shuruină (shū-ru-î-nă) sf shuruinj (shū-ru-înji) – apă tsi cură multu-agonja pi-ună cali multu ncljinată (după ună ploai mari, după tuchirea agonja a neauăleji, etc.); muljitură (sândzi, lacrinj, etc.) tsi cură multă sh-agonja; proi, puvonj, zântună {*ro: șiroi, șuvoi*} {*fr: flot, torrent*} {*en: flood, flow, stream, torrent*} ex: sândzili cură dit mini shuruină (proi, puvonj) § **shur-shur!** (shūr-shūr) inter – zbor tsi-aspuni vrondu tsi-l fatsi ună shuruină; shurshurarea tsi u fatsi ună apă tsi cură {*ro: sunetul făcut de un șiroi*} {*fr: mot qui exprime le son d'un flot*} {*en: word expressing the noise made by a stream*}

shurup (shū-rūp) sn – vedz tu **sirapi**

shushāri/shushāre (shū-shā-ri) sf – vedz tu **shoshi**

shushāscu (shū-shā-scu) vb IV – vedz tu **shoshi**

shushāt (shū-shāt) adg – vedz tu **shoshi**

shushcā (shūsh-cā) sf – vedz tu **ciushcā**

shushcā (shūsh-cā) sf shushti/shushte (shūsh-ti) – umflătură faptă pi trupu-a omlui după ună goadă; umflătură, ciună, ciumbă, giumbă, jumbă, shumbă, giuncă, shută, cocoshură {*ro: umflătură făcută de la o lovitură, scrofulă*} {*fr: scrofule, enflure causée par un choc, par un heurt*} {*en: scrofula, swelling caused by a blow*} § **shumbă** (shūm-bă) sf shumbi/shumbe (shūm-bi) – (ună cu **shushcā**)

shushcā (shūsh-cā) sf shushti/shushte (shūsh-ti) – făsulji hearti fără dzamă {*ro: fasole fiartă fără zeamă*} {*fr: haricots bouillis sans jus*} {*en: boiled beans*}

shushescu (shū-shiēs-cu) vb IV – vedz tu **shoshi**

shushiri/shushire (shū-shi-ri) sf – vedz tu **shoshi**

shushit (shū-shit) adg – vedz tu **shoshi**

shushitali (shūsh-ta-li) sf pl – vedz tu **shumcā**

shushuescu (shū-shiūs-cu) vb IV – vedz tu **shoshi**

shushuiri/shushuire (shū-shiū-ri) sf – vedz tu **shoshi**

shushuit (shū-shiū-itū) adg – vedz tu **shoshi**

shushumag (shū-shiū-māgū) sn shushumadzi/shishumadze (shū-shiū-mā-dzi) – njits topi di pljumbu (ca gărnutșă njits) tsi s-află băgati tu-ună soi di curshumi cari, după tsi easti-aminată dit tufeci, s-disfatsi shi topili s-arăspāndescu sh-agudesu nu un ma multi lucr di deavārliga; njicā cumatā di stupā aminată dit unā pliscā; ciuciumadzi, ashishi, bālātānj {*ro: alice*} {*fr: petit plomb, grenaille utilisée dans des clifoires*} {*en: small pellet used in a pop gun*}

shushur (shū-shur) vb I – vedz tu **shuptir**

shushurari/shushurare (shu-shu-rā-ri) sf – vedz tu **shuptir**

shushurat (shu-shu-rātū) adg – vedz tu **shuptir**

shushuredz (shu-shu-rédzū) vb I – vedz tu **shuptir**

shut (shūtū) adg shutā (shū-tā), shuts (shūtū), shuti/shute (shūt-ti) – tsi nu-ari coarni; cari nu fatsi coarni; tsi nu-ari pārtsā tsi es cātā nafoară dit unā fatsā; cārshut, ciut; (expr: 1: saricā shutā = saricā fără ureclji; 2: hiu shut; mi-adrāi shut = hiu multu gras; mi ngrāshai multu) {*ro: fără coarne*} {*fr: qui n'a pas des cornes*} {*en: without horns*} ex: capra shutā (cārshutā); moashi cu saricā shutā (expr: saricā fără ureclji); shut (expr: multu gras) ti-adrash; caljlji l-j-am shuts (expr: l-j-am multu grash) § **ciut** (ciūtū) adg ciutā (ciūt-tā), ciuts (ciūt-si), ciuti/ciute (ciūt-ti) – (ună cu **shut**) § **shut** (shūtū) sm shuteanj (shūt-teanj) – hiintsā dit pista crishtinā cari easti ntrupu-sharea-a duhlui arāu (easti dushmanlu-al Dumnidzā, băneadzā tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadā, cu unglji di pravdā, etc.); drac, darac, dyeavul, deaul, gheavol, demun, gatsal, sātānā, shaitan, stimpinat, tartacuti, triscatarat, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardzavuli, zarzavul, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibā, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sāl-j hibā, si-lj creapā numa, s-lu ncljidā loclu, atsel cu coadā, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc. {*ro: drac*} {*fr: diable*} {*en: devil*} ex: ia-l shutlu (draclu) tu tastro, cu coarni cu tut; sārgljirā shuteanjli (dratslji) pri el; ia stats, shuteanjli, putsān § **shur** (shūtū) sm shuts (shūt-si) – crup frāmtu, făptu tsiivali; cumatā di oalā frāmtā; hrup, ciuvanj {*ro: ciob de oală*} {*fr: tesson, cruche cassée*} {*en: shiver, crock, broken pot*} ex: shutlu (hruplu) sh-arādi di stamnā § **shutā** (shūt-tā) sf shuti/shute (shūt-ti) – tengiri (tingire, tingeri, tingiri) fără mănushi {*ro: oală de fier fără*

mănere} {*fr: marmite sans anse*} {*en: cooking pot without handles*} § **shutā** (shūt-tā) sf shuti/shute (shūt-ti) – caprā fără coarni; zārcadā fără coarni; cārshutā, corciutā {*ro: capră fără coarne*} {*fr: chevrette qui n'a pas des cornes*} {*en: goat without horns*} ex: tserghi, shuti (zārcādz fără coarni) § **nshutescu** (nshū-tēs-cu) (mi) vb IV nshutii (nshū-ti), nshuteam (nshū-teāmū), nshutitā (nshū-ti-tā), nshuti-ri/nshutire (nshū-ti-ri) – talj coarnili di la unā pravdā; talj (arup, aspargu, etc.) pārtsāli tsi-ansar cātā nafoară a unlui lucru sh-lj-u fac fatsa s-hibā buimatcā (ndreaptā, duzi) {*ro: tăia părțile proeminente a unui obiect*} {*fr: couper les parties proéminentes d'une surface*} {*en: cut the prominent parts of a surface*} ex: nshutii stamnili (lj-asparshu mănushili, turtoarli, gurgulji); nshutirā (tumsirā, tāljarā lāna di pri) tuti oili § **nshutit** (nshū-titū) adg nshutitā (nshū-ti-tā), nshutits (nshū-titsi), nshutiti/nshutite (nshū-ti-ti) – tsi-lj s-ari tāljarā pārtsāli tsi-ansar cātā nafoară a unlui lucru {*ro: cu părțile proeminente tăiate*} {*fr: avec les parties proéminentes coupées*} {*en: with the prominent parts cut*} § **nshutiri/nshutire** (nshū-ti-ri) sf nshutiri (nshū-tiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu si nshuteashti un lucru {*ro: acțiunea de a tăia părțile proeminente a unui obiect*} {*fr: action de couper les parties proéminentes d'une surface*} {*en: action of cutting the prominent parts of a surface*}

shut (shūtū) sm – vedz tu **shut**

shut (shūtū) sm – vedz tu **shut**

shutā (shūt-tā) sf – vedz tu **shut**

shutā (shūt-tā) sf – vedz tu **shut**

shutā (shūt-tā) sf shuti/shute (shūt-ti) – umflătură faptă pi trupu-a omlui după ună goadă; umflătură, ciună, ciumbă, giumbă, jumbă, shumbă, giuncă, shushcā, cocoshurā {*ro: umflătură făcută de la o lovitură, scrofulă*} {*fr: scrofule, enflure causée par un choc, par un heurt; écrouelles*} {*en: scrofula, swelling caused by a blow*}

shuts (shūt-sū) (mi) vb IV shutsāi (shū-tsāi), shutsam (shū-tsāmū), shutsātā (shū-tsā-tā), shutsāri/shutsāre (shū-tsā-ri) – anvārtescu hiri ma suptsāri un deavārliga di-alantu tra s-fac un hir ma gros shi ma vārtos; lu-anvārtescu un lucru avārliga di el insush (sulā, aroatā, mustatsā, etc.); tornu un lucru di-alantā parti; fac unā voltā sh-mi duc deavārliga di-un lucru (un loc, un munti, unā casā, etc.); alāxescu (abat) unā cali (mintea, etc.); shutsāscu, anvārtescu, anvārtescu, nvārtescu; (expr: 1: u shuts (tornu) frāndza = li-alāxescu lucrili, nj-alāxescu mintea; 2: nj-si shutsā = mi nāirescu, mi tornu nāirit, cārtil) {*ro: suci, rāsuci, (se) învarti, schimba (drumul sau ideia)*} {*fr: contourner, faire le tour, tordre, changer d'idée*} {*en: spin, twist, wring, turn, change one's mind*} ex: shutsā (nvārteshti) sula; shutsā-ti (toarnā-ti) di-alantā parti; mi shutsāi (mi-anvārtii, alāgai tuti pārtsāli) multu; shutsā mustātsli; nāsh u shutsārā frāndza (expr: sh-alāxirā mintea) § **shutsāscu** (shūt-tsā-cu) (mi) vb IV shutsāi (shū-tsāi), shutsam (shū-tsāmū), shutsātā (shū-tsā-tā), shutsāri/shutsāre (shū-tsā-ri) – (ună cu **shuts**) § **shutsāt** (shū-tsātū) adg shutsātā (shū-tsā-tā), shutsāts (shū-tsātsi), shutsāti/shutsāte (shū-tsā-ti) – (lucru) tsi easti anvārtit avārliga di altu lucru; tsi easti anvārtit di el insush; anvārtit; tsi ari faptā unā voltā shi ari alāgatā deavārliga di-un loc; (fig: (om) shutsāt = (om) anapud) {*ro: sucit, rāsucit, învarti, schimbat (drumul sau ideia)*} {*fr: contourner, qui a fait le tour, tordu, changé d'idée*} {*en: spinned, twisted, wrung, turned, changed mind*} ex: om shutsāt (fig: anapud), arushutsāt (fig: para anapud) § **shutsāri/shutsāre** (shū-tsā-ri) sf shutsāri (shū-tsāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-shutsā tsiva; anvārtiri, turnari, alāxiri (di minti, cali, etc.) {*ro: acțiunea de a suci, de a rāsuci, de a (se) învarti, de a schimba (drumul sau ideia)*} {*fr: action de contourner, de faire le tour, de tordre, de changer d'idée*} {*en: action of spinning, of twisting, of wringing, of turning, of changing one's mind*} § **dishuts** (di-shūt-sū) (mi) vb IV dishutsāi (di-shū-tsāi), dishutsam (di-shū-tsāmū), dishutsātā (di-shū-tsā-tā), dishutsāri/dishutsāre (di-shū-tsā-ri) – lu-aduc un lucru shutsāt tu catastasea tu cari s-afla nāinti di shutsāri; shuts

anapuda; distorcu; (fig: dishuts = fac cariva s-ducă ună bană arushinoasă, multi ori bană di purnilji, curvârilji shi pânghii, etc.; dizmal, distorcu, dizbrănedz, ditzingu) {*ro: desuci*} {*fr: (se) détordre, (se) détortiller*} {*en: untwist (yarn, etc.); to come untwisted*} ex: dishutsă (l-shutsă anapuda) hirlu; dishutsât tortul?; dishutsâts-lu voi!; s-dishutsâră di cu tot oaminjlji (fig: s-dizbrănară; duc ună bană di pânghii); ficiorlu s-dishutsă (fig: s-asparsi, s-dizbrănă) § **dishutsât** (di-shiū-tsătū) adg dishutsătă (di-shiū-tsă-tă), dishutsâts (di-shiū-tsâtsi), dishutsăti/dishutsăte (di-shiū-tsă-ti) – tsi easti adus la starea tu cari s-afla năinti di shutsări; tsi easti shutsât anapuda; distorsu {*ro: desucii*} {*fr: détordre, détortillé, tordu à l'envers*} {*en: untwisted; twisted backward*} § **dishutsări/dishutsăre** (di-shiū-tsă-ri) sf dishutsări (di-shiū-tsă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându hirlu easti dishutsât; distoartsiri, disturtseari {*ro: acțiunea de a desuci; desucire*} {*fr: action de détordre, de (se) détortiller, de tordre à l'envers*} {*en: action of untwisting (yarn, etc.), of twisting backward*} § **shutsătură** (shiū-tsă-tú-ră) sf shutsături (shiū-tsă-tú-ri) – loclu iu hirirli suntu shutsăti un tu-alantu; loclu iu s-shutsă (s-toarnă) ună cali; alăxirea di minti (cali) tsi u fatsi cariva {*ro: suctură*} {*fr: méandre, tournant, torsion*} {*en: twisting, torsion, bend (stream, road), turning point*} ex: tu shutsătura-a caliljei (aclo iu s-turnă calea) § **nshuts** (nshutsū) (mi) vb IV nshutsăi (nshu-tsăi), nshutsam (nshu-tsāmū), nshutsătă (nshu-tsă-tă), nshutsări/nshutsăre (nshu-tsă-ri) – (ună cu **shuts**) ex: nshutsă-ti (shutsă-ti, toarnă-ti) cătră mini; nu pot s-mi nshuts (s-mi tornu) di strimturami; cara lji si nshutsă (s-turnă cărtit, nărait cătră el), ahiurhi s-fugă; nshutsă arăulu (abati, l-toarnă di-altă parti) § **nshutsât** (nshu-tsătū) adg nshutsătă (nshu-tsă-tă), nshutsâts (nshu-tsâtsi), nshutsăti/nshutsăte (nshu-tsă-ti) – (ună cu **shutsă**) § **nshutsă-ri/nshutsăre** (nshu-tsă-ri) sf nshutsări (nshu-tsă-ri) – (ună cu **shutsări**)

shuts (shiūtsū) (mi) vb IV shutsăi (shiū-tsăi), shutsam (shiū-tsāmū), shutsătă (shiū-tsă-tă), shutsări/shutsăre (shiū-tsă-ri) – scot (talj) hălătsli (mădularili) sexuali (bărbăteshti) ashî că omlu (pravda) nu mata poati s-facă njits; ascuchescu, scuchescu, dzigărescu, ciucutescu {*ro: castra*} {*fr: castrer, châtrer, hongrer*} {*en: castrate*} ex: shutsă (lu-ascuche, lu scuchi, l-ciucuti) calu § **shutsăscu** (shiū-tsăs-cu) (mi) vb IV shutsăi (shiū-tsăi), shutsam (shiū-tsāmū), shutsătă (shiū-tsă-tă), shutsări/shutsăre (shiū-tsă-ri) – (ună cu **shuts**) § **shutsât** (shiū-tsătū) adg shutsătă (shiū-tsă-tă), shutsâts (shiū-tsâtsi), shutsăti/shutsăte (shiū-tsă-ti) – (omlu i pravda) a curi âlj s-ari scoasă hălătsli sexuali sh-nu poati s-mata facă njits; ascuchit, scuchit, dzigărit, ciucutit, gagur, găgur, munuh, monoh, scupac, scupat, strif, hudum, hadum {*ro: castrat*} {*fr: castré, châtré, hongré*} {*en: castrated*} § **shutsări/shutsăre** (shiū-tsă-ri) sf shutsări (shiū-tsă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându-lj si scoasiră a omlui (a pravdălei) hălătsli sexuali di nu mata poati s-facă njits; ascuchiri, scuchiri, dzigări, ciucutiri {*ro: acțiunea de a castra*} {*fr: action de castrer, de châtrer, de hongrer*} {*en: action of castrating*} § **shutsătură** (shiū-tsă-tú-ră) sf shutsături (shiū-tsă-tú-ri) – atsea tsi ari pătăsăti atsel tsi s-ari shutsătă (dzigărită, ciucutită) {*ro: castrare*} {*fr: castration*} {*en: castration*} § **nshuts** (nshutsū) (mi) vb IV nshutsăi (nshu-tsăi), nshutsam (nshu-tsāmū), nshutsătă (nshu-tsă-tă), nshutsări/nshutsăre (nshu-tsă-ri) – (ună cu **shuts**) § **nshutsât** (nshu-tsătū) adg nshutsătă (nshu-tsă-tă), nshutsâts (nshu-tsâtsi), nshutsăti/nshutsăte (nshu-tsă-ti) – (ună cu **shutsă**) § **nshutsă-ri/nshutsăre** (nshu-tsă-ri) sf nshutsări (nshu-tsă-ri) – (ună cu **shutsări**) ex: nshutsărea (ciucutirea, dzigărirea, shutsărea) a birbetslor

shutsală (shiū-tsă-lă) sf shutsălji (shiū-tsălji) – shcop faptu maxus tră tindearea-a peturilor ti pită; shtsală {*ro: sucitor*} {*fr: rouleau qui sert à faire la pâte*} {*en: rolling pin (dough)*} ex: peturli li tindem cu shutsală § **shtsală** (shtsă-lă) sf shtsălji (shtsălji) – (ună cu **shutsală**) ex: arapi shtsală, mi-agudeashti!; sh-alăchi shtsală di mână

shutsări/shutsăre (shiū-tsă-ri) sf – vedz tu **shuts**
shutsări/shutsăre (shiū-tsă-ri) sf – vedz tu **shuts**

shutsăscu (shiū-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **shuts**
shutsăscu (shiū-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **shuts**
shutsă (shiū-tsătū) adg – vedz tu **shuts**
shutsă (shiū-tsătū) adg – vedz tu **shuts**
shutsătură (shiū-tsă-tú-ră) sf – vedz tu **shuts**
shutsătură (shiū-tsă-tú-ră) sf – vedz tu **shuts**

shuvar (shiū-văr) sm pl(?) – earbă multu-analtă shi cu-un singur trup corcan, suptsări, cu noduri tu locuri-locuri, cu frândzâli ca neshti apali lundză, cu lilici galbini i vinitî, dit cari s-fătsea, aoa sh-un chiro, meturi i citia di cālivi; stuf, cālami, tresă, trăsăc, arugoz, arăgoz, arăgosh, rugoz {*ro: trestie*} {*fr: roseau a balai*} {*en: reed*} ex: casili sunti nviliti cu shuvar § **shuvăros** (shiū-vă-rôsū) adg shuvăroasă (shiū-vă-roă-să), shuvărosh (shiū-vă-rôshî), shuvăroasi/shuvăroase (shiū-vă-roă-si) – mplin cu shuvar {*ro: plin de trestie*} {*fr: rempli de roseaux*} {*en: full of reed*} ex: easti baltoc shuvăros (mplin cu shuvar)
shuvăescu (shiū-vă-ies-cu) vb IV shuvăii (shiū-vă-iî), shuvăeam (shiū-vă-iâmū), shuvăită (shiū-vă-i-tă), shuvăiri/shuvăire (shiū-vă-i-ri) – imnu nisigur, canda mi ncheadică sh-mi clatin, parcă, di mprostu cum hiu; (fig: shuvăescu = stau ca pi ndauă, minduescu cum s-facă că nu pot s-ljau ună apofasi, nu shtiu tsi cali s-acats) {*ro: șovăi, clătina pe picioare*} {*fr: branler, hocher, clopiner*} {*en: swing, limp*} § **shuvăit** (shiū-vă-îti) adg shuvăită (shiū-vă-i-tă), shuvăits (shiū-vă-itsi), shuvăiti/shuvăite (shiū-vă-i-ti) – cari imnă, sh-canda si ncheadică, s-clatină di mprostu {*ro: șovăit, clătina pe picioare*} {*fr: branlé, hoché, clopiné*} {*en: swung, limped*} § **shuvăiri/shuvăire** (shiū-vă-i-ri) sf shuvăiri (shiū-vă-îri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva shuvăeashti {*ro: acțiunea de a șovăi, de a se clătina pe picioare*} {*fr: action de branler, de hocher, de clopiner*} {*en: action of swinging, of limping*}

shuvăiri/shuvăire (shiū-vă-i-ri) sf – vedz tu **shuvăescu**
shuvăit (shiū-vă-îti) adg – vedz tu **shuvăescu**
shuvăros (shiū-vă-rôsū) adg – vedz tu **shuvar**

si/se (si) shi **să** (să) shi **s'** (s-) pr refl III – zbor cari fatsi sutsată a unui verbu sh-aspuni că, atseali fapți di verbu s-toarnă pri atsel tsi li fatsi; să {*ro: se*} {*fr: se*} {*en: oneself (himself, herself, itself, themselves)*} ex: atumtsea nă si (să) fatsi chefea; lă si (să) gioacă vărna festă; si (să) mbită di moscul a lor; arucutindalui-si; dishtiptândalui-si; mintuindalui-si; cu limbatsea tsi si (să, s-) featsi di muma-a lui; s-cunuscură di an; s-avea fapți veardi; hrisiclu să (si) nviscu; scoală-ti si (si = cong) s-ducă (s = pr refl) la bisearică; si s-bată cu zmeulu
sî/se (si) shi **să** (să) shi **s'** (s-) cong (cu cari s-fatsi congiunctivlu) – să {*ro: să*} {*fr: que, si*} {*en: that*} ex: si-lj (să-lj) da niscănti oi; si-sh (să-sh) veadă părintsălji; si (să) s-aspună semnu cu noi; va si (să) sapă grădinarlui tra si (să) poată s-vindă prash; ca turcu si (să) eara; si (să) chicăsească fumeljli a noastră; ea va s-es dit apă; ntipură s-facă ună vii; s-aveam putearea-a ta; scoală-ti si (si = cong) s-ducă (s = pr refl) la bisearică; si s-bată cu zmeulu

sî/se (si) shi **s'** (s-) cong – fure-că, furi-că, fur-că, macă, s-easti că, ma s-hibă di, cara să, carea să, cari să, ma să, ama să, amea să, disî, dis, stică {*ro: dacă*} {*fr: si*} {*en: if*} ex: si (disi, macă) am s-yin cum tora fug; aushlji nu shtiu si (ma, disi) ari avută Chitrusa ahătă earbă; lu ntribă s-fure că tsăni; s-easti că (macă easti că) avem multi stranji; s-easti (disi easti) că-lj cunoshti

sibepi/sibepe (si-bé-pi) sf sibechi (si-béchî) – atsea tsi si spuni că easti itia (dealiea i minciunoasă) că un lucru s-ari fapță; furnjii, afurnjii, acătsătură, ascălnătură, itii, made, mădei, mânăhă, sabeti, simbeti {*ro: cauză, motiv*} {*fr: cause, motif*} {*en: reason, pretext*} ex: di năsă sibepi, azvimsiră; tsi fitsesh sibepi greacă § **simbeti/simbete** (sim-bé-ti) sf simbets (sim-bétsi) – (ună cu **sibepi**) ex: easti simbetea-a mânăhălui; cari s-featsi simbetea s-amărtipsească omlu; tra si s-vatâmă cu vără simbeti; di tră simbetea (itia) a lor urută nvitsari shi tirbieti easti simbeti (mânăhă) § **sibeti/sibete** (si-bé-ti) sf sibets (si-bétsi) – (ună cu **sibepi**)

sibeti/sibete (si-bé-ti) sf sibets (si-bétsi) – vedz tu **sibepi**
siboi/siboe (si-bó-i) sf – vedz tu **shiboi**

sicară (si-că-ră) sf sicări (si-cări) – soi di earbă-analtă, criscută di om tu agri, cu palj lungu shi schic ncărcat cu-arădz di gărnutsi tsi sh-u-adutsi multu cu grănl; gărnutsu faptu di-aestă earbă, bun tră hrana-a oaminiilor shi a prăvdzător (că dit năsă s-fatsi ună pâni niheamă ma lai ca di-atsea di grăn, s-fatsi arăchii, etc.) (expr: easti cu sicară n cap = easti cu minti n cap, easti dishteptu, mintimen) {ro: *secară*} {fr: *seigle*} {en: *rye*} ex: pânea tsi măcăm eara di sicară; s-crească sicărulri tu agri; singurlu crishtin cu tsiva sicară n cap (expr: cu niheamă minti n cap) § **sicāreatsă** (si-că-reă-tsă) sf sicārets (si-că-rétsi) – pâni di sicară {ro: *pâine de secară*} {fr: *pain de seigle*} {en: *rye bread*} § **sicārīnjī/sicārīnje** (si-că-rī-nji) sf sicārīnj (si-că-rīnj) – agru siminat cu sicară {ro: *loc semănat cu secară*} {fr: *endroit semé de seigle*} {en: *land sowed with rye*}

sicari/sicare (si-că-ri) sf – vedz tu **sec'**

sicat (si-cătū) adg – vedz tu **sec'**

sicāreatsă (si-că-reă-tsă) sf – vedz tu **sicară**

sicārīnjī/sicārīnje (si-că-rī-nji) sf – vedz tu **sicară**

sicātūră (si-că-tū-ră) sf – vedz tu **sec'**

sicleti/siclete (si-clé-ti) sf siclets (si-clétsi) – niisihia tsi u-aducheashti cariva cându easti singur shi-lj lipseashti cariva di soi i di-aproapea; tsi ari cripari shi tradzi gailelu tră cariva; sâceti, niisihii, angusă, angusă, ngusă, cripari, stinuhurii {ro: *necaz, neplăcere*} {fr: *angoisse qu'on ressent pendant qu'on est seul et qu'on desire quelqu'un de ses proches*} {en: *anguish felt when one is alone*} § **săcleti/săclete** (să-clé-ti) sf sâclets (să-clétsi) – (ună cu **sicleti**) § **siclitescu** (si-cli-tsés-cu) (mi) vb IV siclitsii (si-cli-tsîi), siclitseam (si-cli-tseâmū), siclitsiti (si-cli-tsî-tă), siclitsiri/siclitsire (si-cli-tsî-ri) – fac pri cariva s-aduchească (ică mini aduchescu) ună sicleti; ânj pari arău (mi meală, âlj duc criparea, mi sâcâldisescu) di starea tu cari s-află cariva di soi i di-aproapea; trag gailelu; stinuhursescu {ro: *sinchisi*} {fr: *s'ennuyer, se soucier*} {en: *be annoyed, care, concern oneself*} ex: s-njiră feata tra s-nu si siclitsească (si-lj treacă niisihia, s-nu-lj s-aurască); că nu avea fărînă tu ambari, nu s-siclitsea (nu-lj trădza gailelu) dip di dip § **siclitsit** (si-cli-tsî-tū) adg siclitsită (si-cli-tsî-tă), siclitsits (si-cli-tsîtsi), siclitsiti/siclitsite (si-cli-tsî-ti) – tsi aducheashti ună sicleti; tsi-lj pari arău di starea tu cari s-află cariva di soi i di-aproapea {ro: *sinchisi*} {fr: *ennuyé, soucieux, qui est dans un état d'angoisse*} {en: *annoyed, cared for, concerned oneself*} ex: easti siclitsită tră voi (vă tradzi gailelu, s-mindueashti multu la voi) § **siclitsiri/siclitire** (si-cli-tsî-ri) sf siclitsiri (si-cli-tsîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-siclitseashti; sâcâldisiri {ro: *acțiunea de a se sinchisi; sinchisire; opresiune, stare de dorință oprimentă*} {fr: *action de s'ennuyer, de se soucier; état d'angoisse, oppression*} {en: *action of being annoyed, of caring for, of being concerned; state of feeling oppressed*}

siclitescu (si-cli-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sicleti**

siclitiri/siclitire (si-cli-tsî-ri) sf – vedz tu **sicleti**

siclititsit (si-cli-tsî-tū) adg – vedz tu **sicleti**

sictărescu (sic-tăr-sés-cu) vb IV – vedz tu **sictir**

sictărsiri/sictărsire (sic-tăr-sî-ri) sf – vedz tu **sictir**

sictărsit (sic-tăr-sî-tū) adg – vedz tu **sictir**

sictir! (sic-tîr!) inter – zbor tsi s-arucă a unui, cu noima ca s-fugă, s-lu lja neclu, si s-ducă la drac, etc. {ro: *sictir!*; *pleacă de aici!*; *du-te la dracu!*; etc.} {fr: *va-t-en!*; *allez-vous-en au diable!*; etc.} {en: *go!*; *get out!*; *leave me alone!*; etc.} § **sictărescu** (sic-tăr-sés-cu) vb IV sictărsii (sic-tăr-sîi), sictărsiam (sic-tăr-seâmū), sictărsită (sic-tăr-sî-tă), sictărsiri/sictărsire (sic-tăr-sî-ri) – dzăc a unui **sictir** tra si s-ducă s-lu lja neclu {ro: *sictirsi*} {fr: *envoyer quelqu'un au diable*} {en: *send someone to the devil*} ex: cavazlu-l sictărsi (lj-dzâsi **sictir**, shi-l pitricu s-lu lja neclu) § **sictărsit** (sic-tăr-sî-tū) adg sictărsită (sic-tăr-sî-tă), sictărsits (sic-tăr-sîtsi), sictărsiti/sictărsite (sic-tăr-sî-ti) – tsi-lj s-ari dzăsă **sictir** {ro: *sictirsi*} {fr: *envoyé au diable*} {en: *sent to the devil*} § **sictărsiri/sictărsire** (sic-tăr-sî-ri) sf sictărsiri (sic-tăr-sîri) – atsea tsi fatsi un cându sictărsiashti pri cariva {ro: *acțiunea de a sictirsi*} {fr: *action d'envoyer quelqu'un au diable*} {en: *action of sending someone to the devil*}

sidefi/sidefe (si-dé-fi) sf sidehi (si-déhî) – luguria tsi s-află tu partea di năuntru di la niscănti turlui di burlidz (tsi easti dură, albă, tsi pari s-arucă aradzi cu multi hromi, ca atseali di curcubeu, sh-dit cari s-fac nasturi, căpăchi di cutii, măneari di cătsuti, etc.) {ro: *sidefi*} {fr: *nacre*} {en: *mother of pearl*} ex: aushlu avea tu mână ună cumbuloyi di sidefi; nasturli di sidefi nu suntu scunchi; cutia di sidefi s-afla pri measă

siferi/sifere (si-fé-ri) sf siferi (si-fērî) – ascherea acljimată sh-faptă etimă tră polim {ro: *armată mobilizată*} {fr: *armée en état de guerre*} {en: *mobilized troops, army*} ex: mi-acljimară tu siferi (tu-ascheri, tu chirolu di polim)

sifte (sif-tē) sm siftedz (sif-tédzî) – prota vindeari dit ună dzuă faptă di un pământefu; nchisita di vindeari cu protlu lucru vindut; sifte, sefte, xifte {ro: *seftea*} {fr: *première vente faite par un marchand*} {en: *first sale made by a merchant*} ex: feci sifte § **sifte/siftee** (sif-té-i) sf sifte (sif-tērî) – (ună cu **sifte**) ex: nu lă ari faptă sifte nica § **sefte** (sef-té) sm seftedz (sef-tédzî) – (ună cu **sifte**) ex: s-lji fatsim sefte (s-him protsli cari s-cumpărăm tsiva di la el) § **xifte** (csif-té) sm xiftedz (csif-tédzî) – (ună cu **sifte**)

sifte/siftee (sif-té-i) sf – vedz tu **sifte**

sifter (sif-tērî) sm sifteri (sif-tērî) – vedz tu **schifter**

sigă (si-gă) sf fără pl – isihia tsi u-aducheashti omlu cându nu-ari nitsiună minari i vrondu deavărliga di el; irini, arinji, isihii, arihati; (expr: tu sikhă (ca adv) = isih) {ro: *pace, liniște, tăcere*} {fr: *paix, silence*} {en: *peace, silence*} ex: alasă-nj cătsălu tu sigă (isih) § **asigurifu** (a-si-ghū-rif-tu) adg asiguriftă (a-si-ghū-rif-tă), asiguriftă (a-si-ghū-rif-tă), asiguriftă (a-si-ghū-rif-tă), asiguriftă/asigurifte (a-si-ghū-rif-ti) – tsi nu-ari isihii shi nu poati si sta tu-un loc fără si s-mină; tsi nu-ari arăvdari shi nu lu-acatsă loclu; tsi nu sta isih sh-fatsi shimătă; piridrum, sirsem, zezvec {ro: *neastâm-părat, turbulent*} {fr: *inquiet, turbulent*} {en: *restless, fidgety, turbulent*} § **neasigurifu** (nea-si-ghū-rif-tu) adg neasiguriftă (nea-si-ghū-rif-tă), neasiguriftă (nea-si-ghū-rif-tă), neasiguriftă/neasigurifte (nea-si-ghū-rif-ti) – lucru tsi-l fatsi omlu s-nu-aibă isihii shi s-nu poată si sta tu-un loc {ro: *nelinișitor*} {fr: *inquietant*} {en: *disturbing*} ex: un dor vartos, neasigurifu

sigeade (si-gă-dé) sm sigeadadz (si-gă-dădzî) – chilimi nturtească; sigeadei, chilimi {ro: *covor turcesc*} {fr: *tapis turc*} {en: *Turkish rug*} § **sigeadei** (si-gă-dé-i) sf sigeadei (si-gă-déi) – (ună cu **sigeade**)

sighă (si-gă) sf fără pl – ună cu **sigă**

sighur (si-ghurî) adv sighură (si-ghu-ră), sighuri (si-ghurî), sighuri/sighure (si-ghu-ri) – ună cu **sigur**

sighuripsescu (si-ghu-rip-sés-cu) (mi) vb IV sighuripsii (si-ghu-rip-sîi), sighuripseam (si-ghu-rip-seâmū), sighuripsită (si-ghu-rip-sî-tă), sighuripsiri/sighuripsire (si-ghu-rip-sî-ri) – ună cu **siguripsescu**

sighuripsiri/sighuripsire (si-ghu-rip-sî-ri) sf sighuripsiri (si-ghu-rip-sîri) – ună cu **siguripsiri**

sighuripsit (si-ghu-rip-sî-tū) adg sighuripsită (si-ghu-rip-sî-tă), sighuripsits (si-ghu-rip-sîtsi), sighuripsiti/sighuripsite (si-ghu-rip-sî-ti) – ună cu **siguripsit**

sighurlichī/sighurliche (si-ghur-li-chi) sf sighurlichī (si-ghurlichī) – ună cu **sigurlichī**

sigimi/sigime (si-gî-mi) sf siginj (si-gînjî) – hir lungu sh-ma gros, faptu di-aradă di hiri ma suptșări di cănpă, shutsăti un deavărliga di-alantu, cu cari s-leagă lucrui; shigimi, cioară, sfoară, spangu, coardă, hoardă, utrai, lutrai, lutreauă, măgor, curmu; (expr: *atsel di la sigimi* = dracul) {ro: *sfoară*} {fr: *ficelle*} {en: *string*} ex: ligată cu sigimi groasă; eshti ca atsel dei la sigimi (expr: eshti ca dracul) § **shigimi/shigime** (shi-gî-mi) sf shiginj (shi-gînjî) – (ună cu **sigimi**) ex: vulusiti la shigimi (la cioară)

signă (sig-nă) sf signi/signe (sig-ni) sf – flambură cristinească (semmu) purtat di oamini tu vără parataxi dit dzălili pisimi, ca ti Bubutează, bunăoară; părată, parataxi {ro: *prapuri; paradă*} {fr: *bannières d'églises; procession*} {en: *religious banners; procession*} ex: fui sh-mini la signi (parataxi, părată); eara ună-arcoari ti signi (parata di Bubutează) di cripa cheatra

sigur (si-gurî) adg sigură (si-gu-ră), siguri (si-gurî), sigu-

ri/sigure (si-gu-ri) – tsi pistipseashti că un lucru (minduri, vreari, etc.) easti dealihea (fâr di altă) shi nu-s poati s-hibă altă soi; siguripsit, asiguripsit, asfălsit, saicu, saghlam, saglamcu, aslă, gnisiu {ro: *sigur*} {fr: *certes*} {en: *certain*} ex: sigură (sagلامي) s-hibă că va s-armănă sartsină; o, sigur § *nisigur* (ni-si-gurū) adg nisigură (ni-si-gu-ră), nisiguri (ni-si-gurī), nisiguri/nisigure (ni-si-gu-ri) – (om i lucru) tsi nu easti sigur; (om) tsi pistipseashti că un lucru (minduri, vreari, etc.) poati s-nu hibă dealihea; (lucru) tsi nu easti sigur {ro: *nesigur*} {fr: *qui n'est pas certain, qui n'est pas sûr*} {en: *uncertain*} ex: lucru nisigur (tsi nu easti sigur) § *siguripsescu* (si-gu-rip-sés-cu) (mī) vb IV siguripsii (si-gu-rip-sī), siguripseam (si-gu-rip-seámū), siguripsitā (si-gu-rip-si-tā), siguripsiri/siguripsire (si-gu-rip-si-ri) – fac un lucru tra s-hibă sigur; asiguripsescu, asfălsescu, săglămsescu {ro: *(se) asigura*} {fr: *(s')assurer*} {en: *assure, insure*} § *siguripsit* (si-gu-rip-sitū) adg siguripsitā (si-gu-rip-si-tā), siguripsits (si-gu-rip-sitsī), siguripsiti/siguripsite (si-gu-rip-si-ti) – tsi easti faptu s-hibă sigur; asiguripsit, asfălsit, săglămsit {ro: *asigurat*} {fr: *assuré*} {en: *assured, insured*} § *siguripsiri/siguripsire* (si-gu-rip-si-ri) sf siguripsiri (si-gu-rip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva siguripseashti; asiguripsiri, asfălsiri, săglămsiri {ro: *acțiunea de a asigura; asigura*} {fr: *action de (s')assurer*} {en: *action of assuring, of insuring himself*} § *siguripsit* (ni-si-gu-rip-sitū) adg nisiguripsitā (ni-si-gu-rip-si-tā), nisiguripsits (ni-si-gu-rip-sitsī), nisiguripsiti/nisiguripsite (ni-si-gu-rip-si-ti) – tsi nu easti faptu s-hibă sigur {ro: *neasigurat*} {fr: *non assuré*} {en: *that is not assured, uninsured*} § *nisiguripsiri/nisiguripsire* (ni-si-gu-rip-si-ri) sf nisiguripsiri (ni-si-gu-rip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu siguripseashti {ro: *acțiunea de a nu asigura; neasigura*} {fr: *action de ne pas (s')assurer*} {en: *action of not assuring, of not insuring*} § *sigurlichi/sigurliche* (si-gur-li-chi) sf sigurlichi (si-gur-lichī) – atsea tsi aducheashti cariva tsi easti (tsi va s-hibă) sigur di-un lucru; asfalisi, siguripsiri, asiguripsiri, asigurlichi, săglămsiri, sinudii {ro: *sigurantsă*} {fr: *assurance; certitude*} {en: *assurance, insurance; certainty*} § *nisigurlichi/nisigurliche* (ni-si-gur-li-chi) sf nisigurlichi (ni-si-gur-lichī) – atsea tsi ari aducheashti cariva tsi nu easti sigur {ro: *nesigurantsă*} {fr: *incertitude*} {en: *uncertainty*} ex: easti nisigurlichi tu păduri § *asiguripsescu* (a-si-gu-rip-sés-cu) (mī) vb IV asiguripsii (a-si-gu-rip-sī), asiguripseam (a-si-gu-rip-seámū), asiguripsitā (a-si-gu-rip-si-tā), asiguripsiri/asiguripsire (a-si-gu-rip-si-ri) – (ună cu *siguripsescu*) § *asiguripsit* (a-si-gu-rip-sitū) adg asiguripsitā (a-si-gu-rip-si-tā), asiguripsits (a-si-gu-rip-sitsī), asiguripsiti/asiguripsite (a-si-gu-rip-si-ti) – (ună cu *siguripsit*) § *asiguripsiri/asiguripsire* (a-si-gu-rip-si-ri) sf asiguripsiri (a-si-gu-rip-siri) – (ună cu *siguripsiri*) § *asigurlichi/asigurliche* (a-si-gur-li-chi) sf asigurlichi (a-si-gur-lichī) – (ună cu *sigurlichi*) *sigurimi/sigurime* (si-gu-ri-mi) sf sigurinj (si-gu-rinjī) – vearga di cilichi tsi leagă mănji di dămăljug (coarnili, mănearli a pluglui) tra s-li nvărtushadză {ro: *vergea de oțel care leagă coarnele plugului; brăcinar*} {fr: *tige métallique qui relie les mancherons de la charrue*} {en: *the steel rod connecting the handles of the plough*} ex: sigurimea a mănjlör *siguripsescu* (si-gu-rip-sés-cu) (mī) vb IV – vedz tu *sigur* *siguripsiri/siguripsire* (si-gu-rip-si-ri) sf – vedz tu *sigur* *siguripsit* (si-gu-rip-sitū) adg – vedz tu *sigur* *sigurlichi/sigurliche* (si-gur-li-chi) sf – vedz tu *sigur* *sihădhyear* (si-hădh-yeărū) sm – ună cu *sihădhyear* *sihădhyear* (si-hădh-yeărū) sm sihădhyeari (si-hădh-yeărī) – vedz tu *căsăvyear* *sihărichi/sihărliche* (si-hă-rī-chi) sf sihărichi (si-hă-richī) – hăbari bună tsi-l hărseashti multu pri-atsel tsi u lja (u avdi); parălu (mândila i altu lucru) tsi-l lja atsel tsi-adutsi ună hăbari bună; hăbari bună, sihăriclji, sâcărichi, sâcărclji, mujde, mushde, mushdei {ro: *veste bună, recompensa primită de acel care aduce vestea bună*} {fr: *nouvelle rejoissante; récompense reçue par le porteur d'une bonne nouvelle*} {en: *good news; reward received by those bringing good news*} ex: sâ-lj lja sihărichi (s-lj-aducă hăbari bună); sihărichi asear-lj

loară; sihărichi (hăbari bună!)! tsal Musha ari ficior! § *sihăriclji/sihărclje* (si-hă-rī-clji) sf sihăriclji/sihărclje (si-hă-rī-clji) – (ună cu *sihărichi*) § *sâcărichi/sâcărliche* (sâ-că-rī-chi) sf sâcărichi (sâ-că-richī) – (ună cu *sihărichi*) § *sâcărclji/sâcărclje* (sâ-că-rī-clji) sf sâcărclji/sâcărclje (sâ-că-rī-clji) – (ună cu *sihărichi*) ex: sâcărclji/aseara-lj loară § *sihăryeat* (si-hăryeātū) sm, sf, adg sihăryeatā (si-hăryeātā), sihăryeats (si-hăryeātī), sihăryeati/sihăryeate (si-hăryeātī) – atsel tsi-adutsi hăbari {ro: *vestitor*} {fr: *(celui) qui annonce*} {en: *the one who brings the news*} ex: nu lu-agiumsi alt sihăryeat mândila s-lja *sihăriclji/sihărclje* (si-hă-rī-clji) sf – vedz tu *sihărichi* *sihăryeat* (si-hăryeātū) sm, sf, adg – vedz tu *sihărichi* *sihăvyear* (si-hăv-yeărū) sm – vedz tu *căsăvyear* *Sihtemvri/Sihtemvre* (Sih-tēm-vri) sm fără pl – vedz tu *Septemvriu* *siimen* (siī-mēnū) sm – vedz tu *seimen* *siiri/siure* (si-i-ri) sf – vedz tu *siri* *silabă* (si-lă-bă) sf silabi/silabe (si-lă-bi) – ma multi bots dit un zbor tsi sâ scot dit gură deadun, cu-ună singură suflari di vimtu dit plimunj (cu-ună singură minari di budză); silāvii, silavă {ro: *silabă*} {fr: *syllabe*} {en: *syllable*} § *silavă* (si-lă-vă) sf silavi/silave (si-lă-vi) – (ună cu *silabă*) § *silavii/silavie* (si-la-vi-i) sf silavii (si-la-vī) – (ună cu *silabă*) § *silabisescu* (si-la-bi-sés-cu) vb IV silabisii (si-la-bi-sī), silabiseam (si-la-bi-seámū), silabisitā (si-la-bi-si-tā), silabisiri/silabisire (si-la-bi-si-ri) – dispartu un zbor tu silabi; aspu cu boatsea i cu scriarea cum s-disparti un zbor tu silabi {ro: *silabisi*} {fr: *épeler, syllabiser*} {en: *syllable*} § *silabisit* (si-la-bi-sitū) adg silabisitā (si-la-bi-si-tā), silabisits (si-la-bi-sitsī), silabisiti/silabisite (si-la-bi-si-ti) – (zbor) dispărșat tu silabi {ro: *silabisit*} {fr: *épeler, syllabiser*} {en: *syllabled*} § *silabisiri/silabisire* (si-la-bi-si-ri) sf silabisiri (si-la-bi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-disparti un zbor tu silabi {ro: *acțiunea de a silabisi; silabisire*} {fr: *action d'épeler, de syllabiser; épellation, syllabation*} {en: *action of syllabing*} § *silavisesescu* (si-la-vi-sés-cu) vb IV silavisii (si-la-vi-sī), silaviseam (si-la-vi-seámū), silavisitā (si-la-vi-si-tā), silavisiri/silavisire (si-la-vi-si-ri) – (ună cu *silabisescu*) ex: acătsă s-silavisească zborlu § *silavisit* (si-la-vi-sitū) adg silavisitā (si-la-vi-si-tā), silavisits (si-la-vi-sitsī), silavisiti/silavisite (si-la-vi-si-ti) – (ună cu *silabisit*) § *silavisiri/silavisire* (si-la-vi-si-ri) sf silavisiri (si-la-vi-siri) – (ună cu *silabisiri*) *silabisescu* (si-la-bi-sés-cu) vb IV – vedz tu *silabă* *silabisiri/silabisire* (si-la-bi-si-ri) sf – vedz tu *silabă* *silabisit* (si-la-bi-sitū) adg – vedz tu *silabă* *silavă* (si-lă-vă) sf – vedz tu *silabă* *silavii/silavie* (si-la-vi-i) sf – vedz tu *silabă* *silavisesescu* (si-la-vi-sés-cu) vb IV – vedz tu *silabă* *silavisiri/silavisire* (si-la-vi-si-ri) sf – vedz tu *silabă* *silavisit* (si-la-vi-sitū) adg – vedz tu *silabă* *silă* (si-lă) sf sili/sile (si-li) – atsea tsi aducheashti cariva cându-lj si bagă zori tra s-facă un lucru; simtsămintu di nivreari (agnos, etc.) fatsă di-ună lugurii i di fătseari-a unui lucru tsi nu-l vrem; forță, puteari, pârduță, zorba, zorca {ro: *silă, forță*} {fr: *contrainte, force*} {en: *coercion, force*} ex: foclu ari silă (puteari); nu cu silă (zorba) sh-cu puteari; sh-u fătseă silă cu noi (nă băgă multă zori) § *săluescu* (să-lu-iés-cu) (mī) vb IV sāluii (să-lu-ī), sālueam (să-lu-īāmū), sāluită (să-lu-ī-tā), sālui-ri/sāluire (să-lu-ī-ri) – pingu pri cariva cu zorea (sh-cu multă forță ma s-hibă ananghi) tra s-facă un lucru (tsi el nu va s-lu-facă); mi fac preshecav cându ipuhriusescu, apuhriusit, apuhriusit; ânăvrtushat, nvărtushat, vârtushit {ro: *silit, silui, deveni silnic*} {fr: *forcer, devenir violent*} {en: *force, become violent*} ex: foclu eara s-săluia (si nvărtusha) § *săluit* (să-lu-ītū) adg sāluită (să-lu-ī-tā), sāluits (să-lu-ītsī), sāluiti/sāluite (să-lu-ī-ti) – tsi easti băgat cu zorea s-facă un lucru; sālănit, ipuhriusit, apuhriusit; ânăvrtushat, nvărtushat, vârtushit {ro: *silit, silui, deveni silnic*} {fr: *forcer, devenir violent*} {en: *force, become violent*} § *sălui-ri/săluire* (să-lu-ī-ri) sf sāluii (să-lu-īrī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti băgat cu zorea s-facă un lucru; sālăniri, ipuhriusiri, apuhriusiri; ânăvrtushari, nvărtushari, vârtushari

{ro: acțiunea de a silui, de a deveni silnic; siluire} *{fr: action de forcer, de devenir violent}* *{en: action of forcing, of becoming violent}* § **sălnăescu** (sāl-nă-ies-cu) (mi) vb IV sălnăii (sāl-nă-îi), sălnăeam (sāl-nă-îamū), sălnăită (sāl-nă-î-tă), sălnăiri/sălnăire (sāl-nă-î-ri) – (ună cu **săluescu**) § **sălnăit** (sāl-nă-î-tū) adg sălnăită (sāl-nă-î-tă), sălnăits (sāl-nă-î-tsī), sălnăiti/sălnăite (sāl-nă-î-ti) – (ună cu **săluit**) § **sălnăiri/sălnăire** (sāl-nă-î-ri) sf sălnăiri (sāl-nă-î-rī) – (ună cu **săluiri**) § **săluios** (sā-lu-îosū) adg săluioasă (sā-lu-îoă-să), săluioș (sā-lu-îoșhī), săluioasi/săluioase (sā-lu-îoă-si) – tsi easti preschav shi ari putearea s-lu săluească pri cariva tra s-facă cu zorea un lucru; tsi easti preschav shi ari puteari (dinami); silnăos, silnăvos, sălnios, preschav, vartos, sânătos, cadâr, cādâr, putut, ndrumin *{ro: puternic, violent}* *{fr: puissant, violent}* *{en: strong, violent}* ex: foclu săluos (cu dinami) eara § **sălnios** (sāl-ni-ôsū) adg sălnioasă (sāl-ni-oă-să), sălnioș (sāl-ni-ôshī), sălnioasi/sălnioase (sāl-ni-oă-si) – (ună cu **săluos**) ex: oamini sălnioș (vartosh) § **sălnăos** (sil-nă-ôsū) adg silnăoasă (sil-nă-oă-să), silnăoș (sil-nă-ôshī), silnăoasi/silnăoase (sil-nă-oă-si) – (ună cu **săluos**) ex: dalgă silnăoasă (vartoasă, mari); oamini sălnioș (vartosh, preschayi) § **silnăvos** (sil-nă-vôsū) adg silnăvoasă (sil-nă-voă-să), silnăvosh (sil-nă-vôshī), silnăvoasi/silnăvoase (sil-nă-voă-si) – (ună cu **săluos**) ex: boatsi silnăvoasă (vartoasă, sânătoasă)

sileaf (si-leăfū) sn – vedz tu **sileafi**

sileafi/sileafe (si-leă-fi) sf silehi (si-léhī) – bārnū largu cu ma multi gechi, di-aradā di cheali, tu cari s-poartā lucrī (ca, bunăoarā, paradz, cutsuti, pishtoali, etc.); gepea dit aestu brân; sileaf, shileahi, cileahi, bārnū *{ro: sileaf}* *{fr: ceinture en cuir à plusieurs compartiments}* *{en: wide belt having several pockets for money, knives or pistols}* ex: n brân, tu sileafi, dauā cāburi; arbināshia poartā silehi § **sileaf** (si-leăfū) sn silehi (si-léhī) – (ună cu **sileafi**) § **shileahi/shileahē** (shi-leă-hi) sf shilehi (shi-léhī) – (ună cu **sileafi**) ex: tradzi cutsutlu dit shileahi (bārnū) § **cileahi/cileahē** (ci-leă-hi) sf cilehi (ci-léhī) – (ună cu **sileafi**) ex: nā cileahi-aroshi

sileameti/sileamete (si-lea-mé-ti) sf sileamets (si-lea-mé-tsī) – ascāpari di la unā lāngoari, amārtii, piricljū, etc.; nchiului, ascāpari *{ro: salvare, mântuire}* *{fr: chance de salut; refuge}* *{en: salvation}* ex: tut aclo lja silameti (aflā ascāpari); vidzui sileametea (ascāparea); nu esh tu sileameti (nu-ascachi, nu u scots ān cap) cu ahāti borgi; lu scoasi la sileameti (l-jishurā, lu-ascāpā)

sileami/sileame (si-leă-mi) sf fārā pl – ghinui tsi s-fatsi a unui om cu ncljinarea-a truplui i a caplui dinintea-a lui (ca semnu di tinjii, di vreari, di tāpinusiri, etc.); zbor pitricut (prit cariva, un oaspi, unā carti, etc.) a unui di diparti tu cari l-j-aspuj vreaarea (tinjia, buna adutsearea aminti, etc.) tsi l-j-u portșā; timinā, timinei, ghinui, taeti, hiritimati, ncljināciunj *{ro: salutări, temenea, complimente}* *{fr: salutations (avec des courbettes), compliments, hommages}* *{en: greetings with a bow before them, best regards, respects}*

silihtar (si-lih-tārū) sm silihtari (si-lih-tārī) shi silihtareanj (si-lih-tā-reanjī) – omū tsi easti ma marli sh-urseashtī pristi alantsā oamini; atsel tsi easti cāpii pristi altsā (pristi stratiots, pristi tutā ascherea, pristi unā pampori, etc.); cumandar, cap, cāpii, māmār *{ro: comandant}* *{fr: commandant}* *{en: commander, leader}* ex: pārea ca silihtareanj, tutā fara-atsea di-armānj

silimii/silimie (si-li-mī-i) sf silimii (si-li-mīi) – unā soi di tsāsātūrā di mitasi cu verdzā di hiri *{ro: țesătură de mătase}* *{fr: tissu de soie rayé}* *{en: silk material}* ex: l-j-featsi nā fustani di silimii

silin (si-linū) sm silinij (si-linī) – parā dit Anglii *{ro: șiling}* *{fr: schelling}* *{en: shilling}* ex: nā njlji di silinij

silinică (si-li-nī-că) sf silinitsi/slinitse (si-li-nī-tsi) – 1: tsāsātūrā (pāndzā) moali sh-lishoarā di lānā, bumbac i mitasi; 2: stranj mplitit tsi s-poartā di-aradā pisti cāmeashi, tu partea di nsus a truplui, cu māmāns i fārā māmāns, tra s-tsānā cāldurā; sālnică, selnică, flanelă, fanelă, catararcu, catararcă, coaci, gādzōafă, cāmāgeană, cāmāgelă *{ro: flanelă; pânză de mătase (lână,*

bumbac)} *{fr: flanelle; toile en soie (coton, laine)}* *{en: sweater; silk (cotton, wool) linen or cloth}* ex: cai nveastă nauā nu-ari sh-cāti nā cāmeashi di silinică? (pāndzā di mitasi?) § **selnică** (sél-ni-că) sf selnitsi/selnitse (sél-ni-tsi) – (ună cu **silinică**) § **sălnică** (sāl-ni-că) sf sālñitsi/sālñitse (sāl-ni-tsi) – (ună cu **silinică**) ex: cāstrānjotslji poartā shilvāri, sālñits (faneli)

silistră (si-lis-trā) sf – vedz tu **tsilistră**

silivar (si-li-vārū) sn – vedz tu **sulivar**

silixescu (si-lic-sés-cu) vb IV silixii (si-lic-sīi), silixeam (si-lic-seāmū), silixitā (si-lic-sī-tā), silixiri/silixire (si-lic-sī-ri) – adun lucrī (poami di pi ponj, lilici dit grādinā, etc.) tra s-li am tu-un loc; lixescu, adun, culeg *{ro: culege}* *{fr: recueillir, récolter, ramasser}* *{en: pick up, collect}* ex: altsā s-furā shi sāl silixească (s-adunā, s-culeagā) § **silixit** (si-lic-sitū) adg silixitā (si-lic-sī-tā), silixits (si-lic-sī-tsī), silixiti/silixite (si-lic-sī-ti) – (lucru) tsi easti adunat; lixit, adunat, culeptu *{ro: cules}* *{fr: recueillir, récolté, ramassé}* *{en: picked up, collected}* § **silixiri/silixire** (si-lic-sī-ri) sf silixiri (si-lic-sī-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-adunā lucrī; lixiri, adunari, culeadziri *{ro: acțiunea de a culege}* *{fr: action de recueillir, de récolter, de ramasser}* *{en: action of picking up, of collecting}* § **lixescu** (lic-sés-cu) vb IV lixii (lic-sīi), lixeam (lic-seāmū), lixitā (lic-sī-tā), lixiri/lixire (lic-sī-ri) – (ună cu **silixescu**) § **lixit** (lic-sitū) adg lixitā (lic-sī-tā), lixits (lic-sī-tsī), lixiti/lixite (lic-sī-ti) – (ună cu **silixit**) § **lixiri/lixire** (lic-sī-ri) sf lixiri (lic-sī-ri) – (ună cu **silixiri**)

silixiri/silixire (si-lic-sī-ri) sf – vedz tu **silixescu**

silixit (si-lic-sitū) adg – vedz tu **silixescu**

Si-lj Creapă Numa (expr.) – atsel cu-un cicior; atsel din vali; aclo s-lji hibā; atsel cu coadā; s-lu ngljitā loclu; atsel cu-un cornu; etc.; drac, sātānā, diavul, shaitan, zarzavuli, triscatarat, etc. *{ro: drac}* *{fr: diable}* *{en: devil}* ex: putea Si-lj Creapă Numa (draclu) s-lji pingā s-ti nsura

silnăos (sil-nă-ôsū) adg – vedz tu **silā**

silnăvos (sil-nă-vôsū) adg – vedz tu **silā**

siluii/siluie (si-lu-î-i) sf – vedz tu **siluyisescu**

siluyii/siluyie (si-lu-yī-i) sf – vedz tu **siluyisescu**

siluyisescu (si-lu-yi-sés-cu) vb IV siluyisii (si-lu-yi-sīi), siluyiseam (si-lu-yi-seāmū), siluyisitā (si-lu-yi-sī-tā), siluyisiri/siluyisire (si-lu-yi-sī-ri) – minduescu ndreptu (ghini, ashi cum lipseashtī, loyic, nu minduescu strāmbu); giudic ghini, crisescu, sālushescu, lugursescu, minduescu *{ro: raționa, socoti}* *{fr: raisonner, juger, réfléchir, méditer}* *{en: reason, judge}* ex: siluyisish (ti minduish ghini la) tuti § **siluyisit** (si-lu-yi-sitū) adg siluyisitā (si-lu-yi-sī-tā), siluyisits (si-lu-yi-sī-tsī), siluyisiti/siluyisite (si-lu-yi-sī-ti) – giudicat ghini, crisit, sālushit, lugursit, minduit ghini *{ro: raționat, socotit}* *{fr: raisonné, jugé, réfléchi, médié}* *{en: reasoned, judged}* § **siluyisiri/siluyisire** (si-lu-yi-sī-ri) sf siluyisiri (si-lu-yi-sī-ri) – giudicari ghini, crisiri, sālushiri, lugursiri, mindui ghini *{ro: acțiunea de a raționa, de a socoti; raționare, socotire}* *{fr: action de raisonner (juger, réfléchir, méditer)}* *{en: action of reasoning, of judging}* § **siluyii/siluyie** (si-lu-yī-i) sf siluyii (si-lu-yīi) – mindui tsi-nj treati priti minti; niisihia shi vrundida tsi u-aduchescu tu suflit sh-cari-nj frimintā mintea; siluii *{ro: îngândurare, îngrijorare}* *{fr: méditation, souci}* *{en: meditation, anxiety, worry}* § **siluii/siluie** (si-lu-î-i) sf siluii (si-lu-îi) – (ună cu **siluyii**)

siluyisiri/siluyisire (si-lu-yi-sī-ri) sf – vedz tu **siluyisescu**

siluyisit (si-lu-yi-sitū), adg – vedz tu **siluyisescu**

silvii/silvie (sil-vī-i) sf – vedz tu **sirvilf**

silviu (sil-viū) sm – vedz tu **sirvilf**

simadhi/simadhe (si-mā-dhi) simādz (si-mādzī) – unā cu **simadi**

simadi/simade (si-mā-di) simādz (si-mādzī) – lucru tsi caftā s-aspuņā tsiva (adrat di fisi icā di om, minari di mână, fātseari cu ocljul, etc.); loclu tsi vrei s-lu-agudeshti cāndu aminj tsiva; lucrul tsi-avinj s-lu fats; lucrul tsi-aspuņi cā tsiva easti dealihe; semnu, tor, urmā, dārā, nishani, provā, mārtilrji *{ro: semn, țință, indiciu}* *{fr: signe, marque, indice, trace}* *{en: mark, sign, trace}* ex: di diparti anchileashti simadea (semnul,

nishanea) cu tufechea
simandru (si-mán-dru) sn simandri/simandre (si-mán-dri) – loclu dit pîrgul a bisericălei iu s-află cămbănjli; cămbănjari, cambanaryio {*ro: clopotniță*} {*fr: clocher*} {*en: bell-tower, steeple*}
simathiiti (si-ma-thi-ti) sm simathitadz (si-ma-thi-tádzi) – ună cu **simatiti**
simatiti (si-ma-thi-ti) sm simatitadz (si-ma-thi-tádzi) – un sots cu cari s-dutsi un om deadun la sculii, cu cari lucreadză deadun, etc. {*ro: coleg*} {*fr: collègue*} {*en: colleague*}
simănichii/simănichie (si-mă-ni-chi-i) sf simănichii (si-mă-ni-chi) – ună turlii di plantă a curi frândză uscati s-herbu shi s-bea tra s-poață omlu s-easă nafoară cându ari capsii {*ro: senamechie*} {*fr: séné*} {*en: senna*} ex: l-j-hearsi simănichii tra s-lu surdisească, s-lu scoată nafoară
simbatic (sim-bá-ticū) adg – vedz tu **simbatii**
simbatii/simbatic (sim-ba-ti-i) sf simbatii (sim-ba-ti) – atsea tsi-l fatsi un om s-hibă arăsit di lumi (că easti harish, lughearic, nustimac, cu hari, etc.); simpatii {*ro: simpatie*} {*fr: sympathie*} {*en: sympathy*} § **simpatii/simpatie** (sim-pa-ti-i) sf simpatii (sim-pa-ti) – (ună cu **simbatii**) § **simpatie** (sim-pá-ticū) adg simpatică (sim-pá-ti-că), simpatits (sim-pá-titsi), simpatitsi/simpatitse (sim-pá-ti-tsi) – tsi easti cu gustu tu zburări (fatsi shicadz, ti fatsi s-arădz, etc.); cari, cu purtare-a lui, l-fatsi omlu s-lu-arăsească shi s-va ta s-ă-sh treacă oara cu el; cu hari; cu gustu; simbatic, lughearic, haresh, harish, nostim, nustimac {*ro: simpatic*} {*fr: sympathique*} {*en: likable*} § **simbatic** (sim-bá-ticū) adg simbatică (sim-bá-ti-că), simbatits (sim-bá-titsi), simbatitsi/simbatitse (sim-bá-ti-tsi) – (ună cu **simpatie**) § **simbătescu** (sim-bă-tsés-cu) (mi) vb IV simbătsii (sim-bă-tsii), simbăteam (sim-bă-tseámū), simbătsitā (sim-bă-tsī-tā), simbătsiri/simbătsire (sim-bă-tsi-ri) – lu l-jertu pri cariva tr-atseali tsi nj-ari fapță (shi-lj li agărshescu); nu-lj fac tsiva a atsilui tsi-nj stipseashti; l-jertu {*ro: scuza*} {*fr: pardonner*} {*en: excuse*} § **simbătsit** (sim-bă-tsītū) adg simbătsitā (sim-bă-tsī-tā), simbătsits (sim-bă-tsitsi), simbătsiti/simbătsite (sim-bă-tsī-ti) – tsi nu va-lj si facă tsiva trā stepsul tsi featsi; l-jirtat {*ro: scuza*} {*fr: pardonner*} {*en: excused*} § **simbătsiri/simbătsire** (sim-bă-tsi-ri) sf simbătsiri (sim-bă-tsī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un om simbăteashti pri cariva; l-jirtari {*ro: acțiunea de a scuza*; *scuza*} {*fr: action de pardonner*; *pardon*} {*en: action of excusing*; *excuse*}
simbătescu (sim-bă-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **simbatii**
simbătsiri/simbătsire (sim-bă-tsi-ri) sf – vedz tu **simbatii**
simbătsit (sim-bă-tsītū) adg – vedz tu **simbatii**
simbeti/simbete (sim-bé-ti) sf simbets (sim-bétsi) – vedz tu **sibepi**
simbru (sim-bru) adg simbrā (sim-brā), simbri (sim-bri), simbri/simbri (sim-bri) – bărbatlu a curi muljari s-ari măritată diznou; muljarea a curi bărbat s-ari nsurată diznou {*ro: bărbat (femeie) a cui femeie (bărbat) s-a recăsătorit*} {*fr: homme (femme) don't la femme (homme) s'est remarié*} {*en: man (woman) whose wife (husband) married again*} ex: fumealji di a simbră-sai
simfonă (sim-fo-nă) sf shi invar – boatsi (ca, bunăoară, b, c, d, etc.) cari nu poati si s-avdă singură tu zburări (ca ună silabă, cu-ună singură minari di budză), ma lipseashti si-lj s-avavgă ună vucală tra si s-avdă {*ro: consonantă*} {*fr: consonne*} {*en: consonant*}
simfunii/simfunie (sim-fu-ni-i) sf simfunii (sim-fu-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **simfunii**
simfunipsescu (sim-fu-nip-sés-cu) (mi) vb IV simfunipsii (sim-fu-nip-sii), simfunipseam (sim-fu-nip-seámū), simfunipsitā (sim-fu-nip-sī-tā), simfunipsiri/simfunipsire (sim-fu-nip-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **simfunipsescu**
simfunipsiri/simfunipsire (sim-fu-nip-si-ri) sf simfunipsiri (sim-fu-nip-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **simfunipsiri**
simfunipsit (sim-fu-nip-sītū) adg simfunipsitā (sim-fu-nip-sī-tā), simfunipsits (sim-fu-nip-sitsi), simfunipsiti/simfunipsite (sim-fu-nip-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar;

vedz **simfunipsit**
simici (si-mi-ci) sm – vedz tu **simiti**
simigă (si-mi-gă) sf – vedz tu **sumig**
simigdal/simigdale (si-mig-dá-li) sf simigdāl (si-mig-dālji) – gârnuti di grân (i alti ipturi) mătsinat ma gros (nu suptsări ca fărina) {*ro: griș*} {*fr: sémoule*} {*en: semolina*}
simigdhali/simigdhale (si-mig-dhá-li) sf simigdhāl (si-mig-dhālji) – ună cu **simigdal**
simighdal/simighdale (si-migh-dá-li) sf simighdāl (si-migh-dālji) – ună cu **simigdal**
simighdhali/simighdhale (si-migh-dhá-li) sf simighdhāl (si-migh-dhālji) – ună cu **simigdal**
simigi (si-mi-gi) sm – vedz tu **simiti**
simigiu (si-mi-giū) sm – vedz tu **simiti**
simigos (si-mi-gósū) adg – vedz tu **sumig**
similănă (si-mi-lă-nă) sf similăn (si-mi-lănji) – lăănă di-aradă amesticată cu sumă (hiri lundzi di lăănă ascură dit cari s-fatsi ustura) {*ro: lăănă amestecată cu "sumă" (fire lungi de lăănă aspră din care se face urzeala)*} {*fr: laine mêlée de ce qu'on appelle "suma" (poils longs de laine âpre dont on fait la "ustura")*} {*en: wool mixed up with "suma" (rough wool from which the warp is made)*}
siminari/siminare (si-mi-ná-ri) sf – vedz tu **simintsă**
siminat (si-mi-nátū) adg – vedz tu **simintsă**
siminător (si-mi-nă-tóru) sm, sf, adg – vedz tu **simintsă**
siminătură (si-mi-nă-tú-ră) sf – vedz tu **simintsă**
simintsă (si-mi-n-tsă) sf simintsă (si-mi-n-tsă) – partea multu minută dit ună plantă (inshită, multi ori, dit ună lilici după tsi s-usucă) cari, siminată, fatsi s-crească ună altă plantă; spor, spermă; (fig: simintsă = arădătsină, dămară, soi) {*ro: sâmân-ță*} {*fr: semence, graine*} {*en: seed*} ex: simintsă di grân; simintsă di curcubetă; easti di simintsă (soi, dămară) bună § **seamin'** (seá-minū) vb I siminai (si-mi-nái), siminam (si-mi-námū), siminată (si-mi-ná-tā), siminari/siminare (si-mi-ná-ri) – bag simintsă tu loc tra s-fitrusească shi s-crească planti (lilici, grân, ponj, etc.); nseamin, fitipsescu; (expr: seamin arov = treambur di frică, di-arcoari) {*ro: semăna*} {*fr: planter, semer*} {*en: seed, sow, plant*} ex: siminash cu mână a ta ună lilici; vimtu seaminj? furtună adunj; iu nu-l seaminj, aclo fitruseashti; acatsă si seamină arov di frică (expr: ahiurseashti s-treamură di frică) § **siminat** (si-mi-nátū) adg siminată (si-mi-ná-tā), siminats (si-mi-nátsi), siminati/siminate (si-mi-ná-ti) – loc tu cari s-ari băgată simintsă tra s-crească planti; simintsă tsi easti băgată tu loc tra s-fitrusească shi s-crească ca ună plantă; nsiminat, fitipsit {*ro: semănat*} {*fr: planté, semé*} {*en: seeded, planted*} § **siminari/siminare** (si-mi-ná-ri) sf siminări (si-mi-nári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva seamină tsiva; nsiminari, fitipsiri {*ro: acțiunea de a semăna; semănare*} {*fr: action de planter, de semer*} {*en: action of seeding, of planting*} § **nisiminat** (ni-si-mi-nátū) adg nisiminată (ni-si-mi-ná-tā), nisiminats (ni-si-mi-nátsi), nisiminati/nisiminate (ni-si-mi-ná-ti) – loc tsi nu easti siminat; loc tu cari nu s-ari băgată simintsă tra s-crească planti; simintsă tsi nu easti băgată tu loc tra s-fitrusească shi s-crească ca ună plantă; nifitipsit {*ro: nesemănat*} {*fr: qui n'est pas planté, qui n'est pas semé*} {*en: that is not that seeded, that is not that planted*} § **nisiminari/nisiminare** (ni-si-mi-ná-ri) sf nisiminări (ni-si-mi-nári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu seamină tsiva; nifitipsiri {*ro: acțiunea de a nu semăna; nesemănare*} {*fr: action de ne pas planter, de ne pas semer*} {*en: action of not seeding, of not planting*} § **nseamin** (nseá-minū) vb I nsiminai (nsi-mi-nái), nsiminam (nsi-mi-námū), nsiminată (nsi-mi-ná-tā), nsiminari/nisiminare (nsi-mi-ná-ri) – (ună cu **seamin'**) ex: nu nsimină estan flori mushati; va si nseamin fauă; ti Sum Chetru lu nsiminai; di cându lu nsimnă tată-su, fu fără tihi § **nsiminat** (nsi-mi-nátū) adg nsiminată (nsi-mi-ná-tā), nsiminats (nsi-mi-nátsi), nsiminati/nsiminate (nsi-mi-ná-ti) – (ună cu **siminat**) ex: nu l-j-am nsiminats sh-nj-u frică, că imnă máltsesdză § **nsiminari/nisiminare** (nsi-mi-ná-ri) sf nsiminări (nsi-mi-nári) – (ună cu **siminari**) ex: fui acătsat cu nsiminarea-a grădinălei; tu brats ari nsiminarea § **siminătură** (si-mi-nă-tú-ră) sf

siminături (si-mi-nă-tûrî) – planti ishiti dit siminari; siminari, fîtipsiri {ro: *semănătură*} {fr: *semaille*} {en: *sowing, planting*} § **siminător** (si-mi-nă-tôrû) sm, sf, adg siminătoare/siminătoare (si-mi-nă-toă-ri), siminători (si-mi-nă-tôrî), siminătoare/siminătoare (si-mi-nă-toă-ri) – atsel tsi seamină {ro: *semănător*} {fr: *semeur*} {en: *seeder, planter*} § **simnitor** (sim-ni-tôrû) sm, sf, adg simnitoare/simnitoare (sim-ni-toă-ri), simnători (sim-nă-tôrî), simnitoare/simnitoare (sim-ni-toă-ri) – (ună cu **siminător**) ex: criscut tu ună pântică shi hits adrats di un simnitor (siminător, tată, părinti)

simisescu (si-mi-sés-cu) vb IV – vedz tu **timisescu**

simisiri/simisire (si-mi-sí-ri) sf – vedz tu **timisescu**

simisit (si-mi-sítû) adg – vedz tu **timisescu**

simitâ (si-mi-tă) sf – vedz tu **simiti**

simiti/simite (si-mi-ti) sf simits (si-mítsi) – pâni albă sh-ma moali, faptă cu fărină di nai ma buna; simitâ {ro: *un fel de pâine albă shi moale*} {fr: *une sorte de pain blanc et mou de qualité supérieure*} {en: *special kind of white and soft bread*} ex: featsi nă pâni ca simitea; ulac mari di simiti; ari nă feată cu fatsa (ca) di simiti § **simitâ** (si-mi-tă) sf simiti/simite (si-mi-ti) – (ună cu **simiti**) § **simigi** (si-mi-gi) sm simigeadz (si-mi-giădzî) – omlu tsi fatsi i vindi simiti; simigiu, simici {ro: *cel ce face sau vinde "simite"*} {fr: *celui qui fait ou celui qui vend "simiti"*} {en: *maker or seller of "simiti"*} § **simigiu** (si-mi-giû) sm simigii (si-mi-giû) – (ună cu **simigi**) § **simici** (si-mi-ci) sm simiceadz (si-mi-ciădzî) – (ună cu **simigi**)

simiusescu (si-mi-u-sés-cu) vb IV simiusii (si-mi-u-sîi), simiuseam (si-mi-u-seâmû), simiusitâ (si-mi-u-si-tă), simiusiri/simiuseire (si-mi-u-sí-ri) – ică bag un semnu pri ună carti; simnedz {ro: *semna, nota*} {fr: *signer, marquer, noter*} {en: *sign, mark, note*} § **simiusit** (si-mi-u-sítû) adg simiusitâ (si-mi-u-si-tă), simiusits (si-mi-u-sítsi), simiusiti/simiusite (si-mi-u-si-ti) – tsi-lj s-ari băgată un semnu; ipughrăpsit, simnat {ro: *semnat, notat*} {fr: *signé, marqué, noté*} {en: *signed, marked, noted*} § **simiusiri/simiuseire** (si-mi-u-sí-ri) sf simiusiri (si-mi-u-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagă un semnu i ipughrăfii pri ună carti; ipughrăpsiri, simnari {ro: *acțiunea de a semna, de a nota; semnare, notare*} {fr: *action de signer, de marquer, de noter*} {en: *action of signing, of marking*}

simiusiri/simiuseire (si-mi-u-sí-ri) sf – vedz tu **simiusescu**

simiusit (si-mi-u-sítû) adg – vedz tu **simiusescu**

simnari/sinnare (sim-nă-ri) sf – vedz tu **semnu**

simnat (sim-nătû) adg – vedz tu **semnu**

simnător (sim-nă-tôrû) sn – vedz tu **semnu**

simnătură (sim-nă-tû-ră) sf – vedz tu **semnu**

simnedz (sim-nédzû) vb I – vedz tu **semnu**

simnitor (sim-ni-tôrû) sm, sf, adg – vedz tu **simintsă**

simnitor (sim-ni-tôrû) sn – vedz tu **semnu**

simpatie (sim-pă-ticû) adg – vedz tu **simbatii**

simpatii/simpatie (sim-pă-ti-i) sf – vedz tu **simbatii**

simtsări/simtsäre (sim-tsă-ri) sf – vedz tu **sămtu**

simtsăscu (sim-tsăs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sămtu**

simtsăt (sim-tsătû) adg – vedz tu **sămtu**

simtsescu (sim-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sămtu**

simtsiri/simtsire (sim-tsí-ri) sf – vedz tu **sămtu**

simtsit (sim-tsítû) adg – vedz tu **sămtu**

simtu (sim-tu) sm, sf, adg – vedz tu **sămtu**

simtu (sim-tu) (mi) vb IV – vedz tu **sămtu**

simvulii/simvulie (sim-vu-lî-i) sf simvulii (sim-vu-lîi) – mintea tsi-lj si da a unui tra s-facă un lucru (cându el s-află tu-ună catastasi greauă iu nu shtii tsi s-facă); urminii, urminilji, năsăhati, năsăhati {ro: *sfat*} {fr: *conseil*} {en: *advise*} § **simvulipsecu** (sim-vu-lip-sés-cu) (mi) vb IV simvulipsii (sim-vu-lip-sîi), simvulipseam (sim-vu-lip-seâmû), simvulipsitâ (sim-vu-lip-si-tă), simvulipsiri/simvulipsire (sim-vu-lip-sí-ri) – lj-aspun a unui cum s-facă; dzăc zboară a unui tra s-lu cândărescu shi s-facă ashî cum minduescu mini că easti ghini; urnipsescu, urminipsescu, nvets {ro: *sfatui*} {fr: *conseiller*} {en: *advise*} § **simvulipsit** (sim-vu-lip-sítû) adg simvulipsitâ (sim-vu-lip-si-tă), simvulipsits (sim-vu-lip-sítsi), simvulipsiti/simvulipsite (sim-vu-lip-si-ti) – tsi easti urnipsit s-facă un

lucru; urnipsit, urminipsit, nvitsat {ro: *sfatuit*} {fr: *conseillé*} {en: *advised*} § **simvulipsiri/simvulipsire** (sim-vu-lip-sí-ri) sf simvulipsiri (sim-vu-lip-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti simvulipsit; urnipsiri, urminipsiri, nvitsari {ro: *acțiunea de a sfătui; sfătuire*} {fr: *action de conseiller*} {en: *action of advising*}

simvulipsecu (sim-vu-lip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **simvulii**

simvulipsiri/simvulipsire (sim-vu-lip-sí-ri) sf – vedz tu **simvulii**

simvulipsit (sim-vu-lip-sítû) adg – vedz tu **simvulii**

sin (sínû) sn sini/sine (sí-ni) shi sinuri (sí-nurî) – 1: partea dit cheptul a muljariljei tu cari s-fatsi laptili cu cari-l hrăneashti natlu după tsi lu-amintă; tsătsă; 2: partea din fatsă a omlui (bărbat i muljari) tsi s-află namisa di doauăli bratsi sh-cari fac partea inshită niheamă câtă nafoară a cheptului (partea di la muljeri iu s-află sinili); cheptu; (expr: 1: âl lja la sin = lu apreadun; 2: stau cu mănji n sin = stau sh-nu fac tsiva) {ro: *sân, fătă; piept*} {fr: *sein; poitrine*} {en: *breast; chest*} ex: veduvă sh-cu nat pri sin (cheptu); ducheam un dor di sini (di tsătsă); la sinlu (cheptul) a lui si sâlăghi; s-nji s-umplă sinili (cheptul) di flurii; clocea lai-lj lja la sini (expr: lji lja la cheptu, lji apreadună); sh-disfatsi loclu sinlu; stai cu mănji n sin? (expr: nu fats tsiva, nu-agiuts)

sinahi/sinahe (si-nă-hi) sf sinăhi (si-năhî) – lăngoari tsi s-lja di la om la om (ma multu eara), cari tsăni ună i dauă siptămănj shi s-aspuni cu călduri, cu dureari di cap shi di gurmădz, cu tusi, cu curarea-a nariljei tut chirolu, etc.; aremă, aremi, remă, simii, butur, ceară, guhtic, rufă {ro: *guturai, gripă*} {fr: *grippe, rhume de cerveau*} {en: *flu, cold (in the head), running nose*} ex: ari sinahi (simii) i aremi (simii)

sinapi/sinape (si-nă-pi) sf sinăchi (si-năchî) – ună soi di earbă tsi fatsi lilici galbini shi simintsi njits; simintsa faptă di-aestă earbă; pulbiri faptă dit simintsa ufilisită di yeatsră ca yitrii; ună soi di lugurii galbină tsi s-fatsi dit simintsa chisati sh-amisticati cu yin, puscă, apă shi ndauă mirudenii (tsi bagă tu măcăruri tra s-lă si da ună nustimădă bună) {ro: *muștar*} {fr: *sénévé; moutarde*} {en: *mustard*} ex: nj-aruc putsănă sinapi; sinapea ardi § **sinapizmo** (si-na-piz-mô) sm sinapizmadz (si-na-piz-mădzî) – cumatâ di pândză pri cari s-tindi un petur di yitria faptă cu pulbiri di sinapi, tra si s-bagă pi trupu-l omlui aclo iu-l doari; lăpă faptu cu pulbirea di sinapi {ro: *sinapism*} {fr: *sinapisme*} {en: *mustard plaster*}

sinapizmo (si-na-piz-mô) sm – vedz tu **sinapi**

sinapsi/sinapse (sí-nap-si) sf pl(?) – carti di bisearică cu rugăciunj crishtineshti (pălăcării, rigei, duvâi); sinapsi {ro: *carte de rugăciuni*} {fr: *livres de prières*} {en: *book of prayers*} § **sinapsi/sinapse** (sí-nap-tsi) sf pl(?) – (ună cu **sinapsi**)

sinapsi/sinapse (sí-nap-tsi) sf – vedz tu **sinapsi**

sinastrufii/sinastrufie (si-nas-tru-fi-i) sf sinastrufii (si-nas-tru-fîi) – ceată di oaminj tsi minduescu idyea soi shi s-leagă deadun tra s-facă tsiva; doi i ma multsă oaminj tsi s-leagă s-facă daraveri deadun shi s-amintă paradz; sutsatâ, cumpanii {ro: *asociație, companie*} {fr: *association, compagnie*} {en: *association, company*}

sinauer (si-nă-u-er) sf sinaueri/sinauere (si-nă-u-e-ri) – tufechi Sinauer; tufechi, dugră, gră, shishani, martină {ro: *pușca Sinauer*} {fr: *fusil Sinauer*} {en: *rifle Sinauer*} ex: cădzu cu caplu tsir di sinaueri

sindaghmă (sín-dagh-mă) sm sindaghmi/sindaghme (sín-dagh-mi) – ună cu **sindagmă**

sindagmă (sín-dag-mă) sm sindagmi/sindagme (sín-dag-mi) – putearea tsi u ari cariva tra s-lji ipuhriusească pri altsă (s-lă caftă a altor) s-facă mash tsi va el; chivirnisirea-a statlui tu cari ună căpii (văsîlje) ari putearea s-facă itsi va el, fără să ntreabă văr {ro: *dictatură*} {fr: *dictature*} {en: *dictatorship*} ex: tu sindagma-al Plastira

sindaxă (sín-dac-să) sf sindăxi (sín-dăxî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **sintaxă**

sindhonă (sin-dhó-nă) sf sindhoni/sindhone (sin-dhó-ni) – ună cu **sindonă**

sindhoni/sindhone (sin-dhó-ni) sf sindhonj (sin-dhónjî) – ună cu **sindoni**

sindilii/sindilie (sin-di-lî-i) sf sindilii (sin-di-lî) – furtună mari cu ploai i neauă shi zurlu-vimtu tsi bati sh-aurlă; furtună, tufani, turin, nturinari, chiameti, dârci, zdârci, boră, năvai, azvimturari {ro: vijelie, furtună} {fr: orage, tempête; ouragan} {en: storm; hurricane} ex: pi sindilii (pi furtună, nturinari), tsiniva nu nchiseashti cali lungă; sindilii (furtună) di ploai, di neauă; nă furtună, sindilii (nturinari); nafoară aurlă vimtul shi eara sindilii (chiameti) di nturinari; sindiliili bradzlii scot; arcoari, sindilii; naca cadî shi s-fatsi vârnă sindilii; boatsi ca di sindilii (ca vimtul tsi-aurlă tu-ună furtună) § **shindelj** (shin-déljî) sn shindealji/shindealje (shin-deă-lji) – (ună cu **sindilii**) ex: shindelju (nturinarea, chiametea) shi angusa frânga omlu

sindonă (sin-dó-nă) sf sindoni/sindone (sin-dó-ni) – pândză suptsări cari si-ashtearni pristi cariva i tsiva (di-aradă patlu iu doarmi lumea); pândză cu cari s-acoapiră mortul; sindoni, savan, savun, ghiulgiu, giulgiu {ro: cearșaf; lîntoliu, giulgiu} {fr: drap de lit; linceul, suaire} {en: (bed) sheet; shroud} § **sindoni/sindone** (sin-dó-ni) sf sindonj (sin-dónjî) – (ună cu **sindonă**)

sindoni/sindone (sin-dó-ni) sf sindhoni/sindhone (sin-dhó-ni) – vedz tu **sindonă**

sindrofi/sindrofe (sin-dró-fi) sf sindrohi (sin-dróhî) – stranj di pândză tsi s-poartă ma nghios di mesi shi sum pantaloni; zmeană, donci, donuri {ro: izmană} {fr: braie, caleçon} {en: underwear, underpants}

sindu (sín-du) invar – mash tu expr. “cu sindu cu pandu” tsi va s-dzacă “tuti, fără s-alasă tsiva di-ună parti, fără s-armănă tsiva”; pandilos, dibină, dicutot {ro: cu totul, în întregime, “cu cătel și cu purcel”} {fr: entièrement, tout} {en: everything, completely} ex: li vindu lucrili cu sindu cu pandu la mizati; va s-ti-ardem cu sindu cu pandu

sinduchi/sinduche (sin-dú-chi) sf sinduchi (sin-dúchî) – cutii mari adrată ma multu di lemnu (metal, plastică, carti groasă, etc.) tu cari s-tsân (s-poartă, s-vindu, etc.) lucrî mări sh-greali; sânduchi, sfînduchi, sfenduchi; casonă (fig: 1: sinduchi = cutia tu cari sâ ngroapă mortul; chivuri, xilucrevat, cufciug, cutii, scamnu; 2: lucrili shi paradzlii (paea, prica) tsi u-adutsi nveasta nauă cându s-mărită; 3: sinduchi = cutia dit truplu-a omlui (cheptul) tsi s-află namisa di gushi shi pântică sh-iu s-află inima, plimunjlii, hicatlu, etc.) {ro: ladă; torace} {fr: caisse en bois, coffre, malle; thorax} {en: chest, bin, trunk; thorax} ex: am un cal cu sumar: sumarlui s-lji sculari, dai di ună-ambari (angucitoari: sinduche); li ari ncljisă tu sinduchi; mortul l-băgară tu sinduchi (fig: chivuri); nu lu ncăpea sinduche (fig: chivurea); ljadusi sinduchi (fig: pai, prică) avută § **sânduchi/sânduche** (sân-dú-chi) sf sânduchi (sân-dúchî) – (ună cu **sinduchi**) § **sunduchi/sunduche** (sun-dú-chi) sf sunduchi (sun-dúchî) – (ună cu **sinduchi**) § **sfînduchi/sfînduche** (sfîn-dú-chi) sf sfînduchi (sfîn-dúchî) – (ună cu **sinduchi**) ex: adară sfînduchi § **sfenduchi/sfenduche** (sfen-dú-chi) sf sfenduchi (sfen-dúchî) – (ună cu **sinduchi**) § **sfînduchisă** (sfîn-du-chî-tsă) sf sfînduchisă (sfîn-du-chî-tsă) – sinduchi njică {ro: lădiță} {fr: petite caisse} {en: small trunk} § **sinduchisescu** (sin-du-chi-sés-cu) vb IV sinduchisii (sin-du-chi-sî), sinduchiseam (sin-du-chi-seâm), sinduchisită (sin-du-chi-sî-tă), sinduchisiri/sinduchisire (sin-du-chi-sî-ri) – bag lucrî tu ună sinduchi {ro: pune lucruri în ladă} {fr: mettre des choses dans une caisse à bois} {en: put things in a trunk} § **sinduchisit** (sin-du-chi-sî-tă) adg sinduchisită (sin-du-chi-sî-tă), sinduchisits (sin-du-chi-sî-tsî), sinduchisiti/sinduchisite (sin-du-chi-sî-ti) – tsi easti ncljis (băgat) tu-ună sinduchi {ro: pus în ladă} {fr: qui est mis dans une caisse à bois} {en: who is put in a trunk} § **sinduchisiri/sinduchisire** (sin-du-chi-sî-ri) sf sinduchisiri (sin-du-chi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagă lucrî tu sinduchi {ro: acțiunea de a pune lucruri în ladă} {fr: action de mettre des choses dans une caisse à bois} {en: action of putting things in a trunk}

sinduchisescu (sin-du-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **sinduchi**
sinduchisiri/sinduchisire (sin-du-chi-sî-ri) sf – vedz tu **sinduchi**

sinduchisit (sin-du-chi-sî-tă) adg – vedz tu **sinduchi**

sindush (sin-dúshî) sm sindush (sin-dúshî) – omlu tsi căteashti (urseashti) ună amaxi, paitoni, carotsa shi-lj fatsi caljlji s-u tragă cătră loclu iu va el si s-ducă; cărutsar, cărutsar, amăxă, cucigi, cucear {ro: vizitiu, birjar} {fr: charretier, cocher de maître} {en: coachman} ex: nitsi saltsea direc di casă, nitsi sindushlu (cucigilu) om di measă

sineti/sinete (si-né-ti) sf sinets (si-né-tsî) – carti tu cari cariva sh-băgă ipugrăfia tra s-da a unui paradz (tră borgea tsi lju va, tră lucrul tsi-l featsi, etc.); muluyii, emuluyii, politsă {ro: poliță; cec, trată} {fr: chèque, billet à ordre; traite} {en: cheque, bill (of exchange), (banker's) draft} ex: ljd-ded nă sineti ti dauă njilj di grosh

sineti/sinete (si-né-ti) sf – vedz tu **suneti**

sinfadă (sin-fă-dă) sf sinfadi/sinfade (sin-fă-di) – atsea tsi easti ună muljari mătată, cu muljarea-a fratelui a bărbat-sui; ashi cum suntu ună fatsă di-alantă, dauă muljerli mătati pi doi frats; cumnată {ro: ceeace reprezintă pentru o femeie măritată, soția fratelui sofului ei; cumnată} {fr: ce qui représente pour une femme mariée, la femme du frère de son mari; belle-soeur} {en: sister in law (the wife of the brother of her husband)} ex: căti patru, tsintsi sinfadi (cumnati)

sinfadhă (sin-fă-dhă) sf sinfadhî/sinfadhe (sin-fă-dhi) – ună cu **sinfadă**

sinfă (sin-fērū) sn sinferuri (sin-fē-rūrî) – vrearea tsi u ari tra s-amintă tsiva (s-aibă ună ufelii, sâ-lj si ndreagă huzmetea), atsel tsi fatsi un lucru; intires, ntires, ufelii, amintatic {ro: interes} {fr: intérêt} {en: interest} § **sinfirescu** (sin-fir-sés-cu) vb IV sinfirsii (sin-fir-sî), sinfirseam (sin-fir-seâm), sinfirsită (sin-fir-sî-tă), sinfirsiri/sinfirsire (sin-fir-sî-ri) – l-fac s-aibă un sinfer tu fătsearea-a unui lucru; am un sinfer (s-amintu tsiva, s-am ună ufelii, sâ-nj si ndreagă huzmetea, etc.) cându-l fac un lucru; ntirisedz, ntirisescu {ro: (se) interesa} {fr: (s')intéresser} {en: interest, be interested} ex: nu mi sinfirseashti (nu mi ntiriseadză, nu nj-adutsi vârnă ufelii) aestu lucru § **sinfirsit** (sin-fir-sî-tă) adg sinfirsită (sin-fir-sî-tă), sinfirsits (sin-fir-sî-tsî), sinfirsiti/sinfirsire (sin-fir-sî-ti) – (atsel) tsi ari sinfer cându fatsi un lucru; (atsel) cari-sh mutreashti mash sinferlu-a lui; ntirisat, ntirisit {ro: interesat} {fr: intéressé} {en: interested} § **sinfirsiri/sinfirsire** (sin-fir-sî-ri) sf sinfirsiri (sin-fir-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti sinfirsit; ntirisari, ntirisiri {ro: acțiunea de a interesa} {fr: action d'intéresser, d'être intéressé} {en: action of interesting, of being interested}

sinfirescu (sin-fir-sés-cu) vb IV – vedz tu **sinfer**

sinfirsiri/sinfirsire (sin-fir-sî-ri) sf – vedz tu **sinfer**

sinfirsit (sin-fir-sî-tă) adg – vedz tu **sinfer**

sinfunii/sinfunie (sin-fu-nî-i) sf sinfunii (sin-fu-nî) – aduchirea tsi s-fatsi namisa di doi (i ma multsă) oamînj tră adrarea-a unui lucru; ligătura tsi u bagă doi (i ma multsă) oamînj tra si s-facă un lucru; ligămintu, ligătură, căvuli, căuli, aduchiri {ro: acord, condiție} {fr: accord, condition} {en: accord, agreement, condition} ex: cu sinfunia (aduchirea faptă, căvulea) sâ-lj da hilji-sa § **sinfunipsescu** (sin-fu-nip-sés-cu) (mi) vb IV sinfunipsii (sin-fu-nip-sî), sinfunipseam (sin-fu-nip-seâm), sinfunipsită (sin-fu-nip-sî-tă), sinfunipsiri/sinfunipsire (sin-fu-nip-sî-ri) – mi fac sinfuni; străxescu tra si s-facă un lucru (ashi cum mi-am aduchită cu cariva); ânj ljausartsina s-lu fac un lucru; mi fac di căbuli; căpsescu, străxescu, astrăxescu, strîxescu, aprochi {ro: a fi de acord, consimți, conveni} {fr: être d'accord, consentir, convenir} {en: agree, consent} § **sinfunipsit** (sin-fu-nip-sî-tă) adg sinfunipsită (sin-fu-nip-sî-tă), sinfunipsits (sin-fu-nip-sî-tsî), sinfunipsiti/sinfunipsite (sin-fu-nip-sî-ti) – tsi ari străxită tra si s-facă un lucru; tsi s-featsi di căbuli; căpsit, străxit, astrăxit, strîxit, aprucheat {ro: care este de acord; care a consimțit} {fr: mis d'accord, consenti, convenu} {en: agreed, consented} § **sinfunipsiri/sinfunipsire** (sin-fu-nip-sî-ri) sf sinfunipsiri (sin-fu-nip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sinfunipseashti; căpsiri, străxiri, astrăxiri, strîxiri, aprucheari {ro: acțiunea de a fi de acord, de a consimți, de a conveni; consimțire, convenire} {fr: action de se mettre d'accord, de consentir, de convenir; accord} {en: action of agreeing, of consenting}

sinfunipsescu (sin-fu-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sinfunii**
sinfunipsiri/sinfunipsire (sin-fu-nip-sí-ri) sf – vedz tu **sinfunii**
sinfunipsit (sin-fu-nip-sítu) adg – vedz tu **sinfunii**

singasto (sin-gas-tó) sm – vedz tu **singatsco**

singatsco (sin-gats-có) sm fără pl – agioc di-un ficior cu-ună feată (cându un s-mină nandreapta, alantu s-mină nastânga fără ca s-da un di-alantu); **singasto** {ro: *un fel de dans aromânesc de două persoane: un băiat și o fată*} {fr: *une sorte de danse aroumaine d'un garçon avec une fille*} {en: *a specific Aromanian dance of a man with a woman*} § **singasto** (sin-gas-tó) sm fără pl – (ună cu **singatsco**) § **singătsescu** (sin-gă-tsés-cu) vb IV **singătisii** (sin-gă-tsiî), **singătseam** (sin-gă-tseâm), **singătisită** (sin-gă-tsi-tă), **singătisiri/singătisire** (sin-gă-tsi-ri) – (ficior) joc **singatsco** cu-ună feată {ro: *dansa "singatsco"-ul*} {fr: *danser le "singatsco"*} {en: *dance the "singatsco"*} § **singătisit** (sin-gă-tsitù) adg **singătisită** (sin-gă-tsi-tă), **singătisits** (sin-gă-tsitî), **singătisiti/singătisite** (sin-gă-tsi-ti) – tsi easti agiucat un **singatsco** {ro: *care a dansat "singatsco"-ul*} {fr: *qui a dansé le "singatsco"*} {en: *who has danced the "singatsco"*} § **singătisiri/singătisire** (sin-gă-tsi-ri) sf **singătisiri** (sin-gă-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându doi tiniri agioacă **singastolu** {ro: *acțiunea de a dansa "singatsco"-ul*} {fr: *action de danser le "singatsco"*} {en: *action of dancing the "singatsco"*}

singătseacu (sin-gă-tsés-cu) vb IV – vedz tu **singatsco**
singătisiri/singătisire (sin-gă-tsi-ri) sf – vedz tu **singatsco**

singătisit (sin-gă-tsitù) adg – vedz tu **singatsco**

singeachi/singeache (sin-giá-chi) sf – vedz tu **sângeac**

singilii/singilie (sin-gi-lí-i) sf **singilii** (sin-gi-lî) – atsea tsi dzătsi giudicătorlu că omlu giudicat (shi aflat sipsit) lipseashti s-facă ca plată (munduiru) tră arăulu tsi ari faptă; munduirea tsi u-aproachi cariva tră arăulu tsi ari adrată; ileami, ileani, iljami, iljani, usândă, giudicată, fitfai, cătădicătsiri {ro: *pedeapsă, condamna*} {fr: *condamnation, punition*} {en: *conviction, sentence, punishment*} ex: va s-sh-ashteaptă catiun singilia al Dumnidzâ

singir (sin-gîrû) sm **singiri** (sin-gîrî) shi sn **singiri/singire** (sin-gî-ri) – aradă di (ună soi di) neali băgati unlu tu-alantu shi ligati tra s-facă ca ună soi di funi (di metal) cu cari si s-leagă lucrî (cu cari s-acatsă oara di curauă, cari s-bagă di gushi ca ună stulii, cu i fără crutsi acătsată di năsă, etc.); **shingir**, **singiri**, **shingiri**, **zingir**, **silivar**, **sulivar**, **chiustecă**, **chiustechi**, **catină**, **cadenă**, **cârtelj**, **alis**, **alsidă**, **alisdă**, **altu**, **brangă**, **prangă**, **heari** {ro: *lant*} {fr: *chaîne*} {en: *chain*} ex: asună singirlu (silivarlu); un vultur ligat tu **singir**; cu singirlji di per pisti-anumiri § **singiri/singire** (sin-gî-ri) sf **singiri** (sin-gîrî) – (ună cu **singir**) § **shingir** (shin-gîrû) sn **shingiri/shingire** (shin-gî-ri) – (ună cu **singir**) § **shingiri/shingire** (shin-gî-ri) sf **shingiri** (shin-gîrî) – (ună cu **singir**) § **zingir** (zin-gîrû) sn **zingiri/zin-gire** (zin-gî-ri) – (ună cu **singir**)

singiri/singire (sin-gî-ri) sf – vedz tu **singir**

singiu (sin-gîu) sm pl(?) – ună soi di lemnu-arosh (bun tră durearea di dintsă, tră ciciorlu-a oailiei tsi shcljoapică, etc.) {ro: *un fel de lemn roșiu*} {fr: *une sorte de bois rouge*} {en: *some kind of red wood*}

singritica (sin-gri-ti-că) sf fără pl, adv – (păreari tsi easti) timiljusită pi mutirea (analiza) faptă pri dauă (i ma multi) lucrî tsi s-bagă ună ningă-alantă tra si s-veadă cari-s hărli tsi li dispartu sh-cari-s atseali tsi li fac ta sh-undzească {ro: *comparativ*} {fr: *comparatif*} {en: *comparative*}

singur (sín-gurû) adg **singură** (sín-gu-ră), **singuri** (sín-gurî), **singuri/singure** (sín-gu-ri) – ashî cum s-află cariva tsi nu-ari nitsiun altu ningă el (cându shadi, imnă, lucrează, etc.); mash un, nu ma multsă; shungru, manoleac, munolcu, axolit {ro: *singur*} {fr: *seul; lui-même*} {en: *alone; himself*} ex: s-nj-ascultats un singur (mash un) zbor; lu-alăsară singur (fără altu), singuric; intră singur (mash el) tu grădină; nitsi singur-nji (mini insun) nu shti; singur-shi (mash el insush) vinji; poarta s-dishcljidi di singură (aoa ca adverbu: fără agiutorlu-a vărnu) § **singurush** (sin-gu-rúshû) adg **singurushi/singurush** (sin-gu-rú-shi), **singurush** (sin-gu-rushî), **singurushi/singuru-**

she (sin-gu-rú-shi) – dip singur, mash el singur, singuric {ro: *singurel*} {fr: *tout seul*} {en: *alone*} ex: Dumnidzâlu singurush (dip singur) sh-păshtea cupia § **singuric** (sin-gu-ricû) adg **singurică** (sin-gu-ri-că), **singurits** (sin-gu-rítsi), **singuritsi/singuritse** (sin-gu-ri-tsi) – (ună cu **singurush**) ex: lu-alăsară singur, singuric (mash el, dip singur) § **singurami/singurame** (sin-gu-rá-mi) sf fără pl – starea tu cari s-află omlu cari easti (bănează) singur; singureatsă, singuritati {ro: *singurătate*} {fr: *solitude*} {en: *solitude*} § **singureatsă** (sin-gu-reá-tsă) sf singurets (sin-gu-rétsi) – (ună cu **singurami**) § **singuritati/singuritate** (sin-gu-ri-tá-ti) sf singuritäts (sin-gu-ri-tátsi) – (ună cu **singurami**) § **singuratic** (sin-gu-rá-ticû) adg singuratică (sin-gu-rá-ti-că), singuratis (sin-gu-rá-titsi), singuratisi/singuratisse (sin-gu-rá-ti-tsi) – cari bănează ahoryea di dunjai shi nu para va si s-ameastică tu bana-a lor; axolit, manoleac, munolcu, andornic, ndornic {ro: *singuratic*} {fr: *solitaire*} {en: *solitary*}

singurami/singurame (sin-gu-rá-mi) sf – vedz tu **singur**

singuratic (sin-gu-rá-ticû) adg – vedz tu **singur**

singureatsă (sin-gu-reá-tsă) sf – vedz tu **singur**

singuric (sin-gu-ricû) adg – vedz tu **singur**

singuritati/singuritate (sin-gu-ri-tá-ti) sf – vedz tu **singur**

singurush (sin-gu-rúshû) adg – vedz tu **singur**

sinhiescu (sin-hi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sinhisi**

sinhisi/sinhise (sín-hi-si) **sinhisi** (sín-hisî) – simtsărea shi minare suflitească tsi aducheashti omlu cându-lj si dzăc zboară tsi lu-arisescu multu (cându dunjaea pricunoashti bunetslji tsi-ari faptă, cându easti alăvdat multu, cându s-adună dinapandiha cu-un om vrut tsi nu lu-ari vidzută di multu chiro, etc.); niisi-hia aduchită tu suflit cându omlu treasi prit ună hală ma greauă; lucrî mintiti sh-fără aradă; siyisi, mintitură, amisticătură, birdipsiri {ro: *emoție, încercătură*} {fr: *émoi, embrouillement, mésintelligence, trouble*} {en: *emotion, trouble, entanglement*} § **siyisi/siyise** (sí-yi-si) sf siyisi (sí-yisî) – (ună cu **sinhisi**) ex: eara pri mari siyisi (mintitură, niisihii suflitească) § **sinhiescu** (sin-hi-sés-cu) (mi) vb IV **sinhisi** (sin-hi-sî), **sinhiseam** (sin-hi-seâm), **sinhisiță** (sin-hi-si-tă), **sinhisiiri/sinhisire** (sin-hi-si-ri) – aduchescu nă **sinhisi** tu suflit; di-atseali tsi pat, ânj cher isihia; nj-cher arăvdarea; mi meală atseali tsi ved i tsi s-fac {ro: *se sinchisi, neliniști, emoționa, îngrijora*} {fr: *s'agiter, (se) troubler, s'impatisier, s'émotionner*} {en: *get disturbed, get agitated; feel impatience, feel emotion*} ex: shi tîni ti **sinhieshti** (tsă cheri isihia)?; nu ti **sinhisea** dip (nu ti meală) di tsi pati § **sinhisi** (sin-hi-sitù) adg **sinhisiță** (sin-hi-si-tă), **sinhisis** (sin-hi-sitsî), **sinhisisiti/sinhisite** (sin-hi-si-ti) – tsi aducheashti nă **sinhisi** tu suflit; tsi sh-ari chirută isihia, arăvdarea {ro: *sinchisit, neliniștit, emoționat, îngrijorat*} {fr: *agité, troublé, impatient, émotionné*} {en: *disturbed, agitated; impatient*} § **sinhisiiri/sinhisire** (sin-hi-si-ri) sf **sinhisiiri** (sin-hi-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si **sinhiesashti** di tsiva {ro: *acțiunea de a (se) sinchisi, de a (se) neliniști, de a (se) emoționa, de a (se) îngrijora*} {fr: *action de s'agiter, de se troubler, de s'impatisier, de s'émotionner*} {en: *action of getting disturbed, of getting agitated; of feeling impatience, of feeling emotion*}

sinhisiiri/sinhisire (sin-hi-si-ri) sf – vedz tu **sinhisi**

sinhisi (sin-hi-sitù) adg – vedz tu **sinhisi**

sini/sine (sini) pr pirs, sf – el, năs, pri el, pri el insush, tră el mash {ro: *sine, el însuși*} {fr: *soi, soi-même, lui-même, elle-même*} {en: *himself, herself, themselves*} ex: tră sinea-a lor (tră elj, tră elj singuri, tră elj insish)

sini/sine (sini) sf pl(?) = chirolu tsi-lj lipseashti a loclui tra si s-anvârească unăoară deavârliga-a soarilui; chiro di 12 mesh (365 di dzăli shi shasi sâhăts); an {ro: *an*} {fr: *année*} {en: *year*} ex: tru sinea (anlu) shaptidzâts s-vătămă Tasi Gamalets

sinidhisi/sinidhise (si-ni-dhi-si) sf **sinidhisi** (si-ni-dhisî) – ună cu **sinidisi**

sinidisi/sinidise (si-ni-dhi-si) sf **sinidisi** (si-ni-dhisî) – 1: harea tsi u-ari omlu s-aduchească n sinea-a lui că el insush s-află sh-bănează tu lumi, că lucrili s-fac tu bană ashî cum li veadî, că poati s-minduească shi să zburască ca om, etc.; 2: harea tsi u-

ari omlu s-aducească cându nu fatsi ghini, să-lj pară arău cându alătuseashti shi s-lu măcă tu suflit aestu lucru; sumenji *{ro: conștiință} {fr: conscience} {en: conscience}* ex: nu să mbună cu sinidisea (sumenja) a lui; esti un om cu sinidisi

sinii/sinie (si-ni-i) sf sinii (si-ni) – tăvă mari di metal (di-aradă arucutos sh-di băcări) tu cari s-coatsi pita (pănea, dulcsen, etc.) tu cireap; tăvă tu cari s-filipsescu oaspitslji; tăpsii, tăvă *{ro: sinie, tipsie} {fr: grand disque de cuivre pour y cuire des galettes} {en: large copper tray, for cooking in the oven}* ex: coapsi pita tu sinia-atsea marea

sinirsecu (si-nir-sés-cu) (mi) vb IV sinirsii (si-nir-si), sinirseam (si-nir-seam), sinirsit (si-nir-si-tă), sinirsiri/sinirsire (si-nir-si-ri) – caftu , s-lu-agiungu, s-hiu ma bun, s-lu-astrec tu hări pri cariva; caftu s-u ljaunăntea-a unui (tu alăgari, la sculli, tu aveari, tu mushâteatsă, etc.); mi-astrec (antrec) cu cariva; 2: lu pihutescu (lu ncaci, l-văryescu, lu-aurlu) pri cariva că nu mi-ariseashti tsiva di tsi fatsi; astrec, antrec, ntrec, ngrânjescu, ngâmjesu *{ro: rivaliza; mârâi} {fr: rivaliser; tenir compte de quelque chose à quelqu'un; grogner} {en: compete; grunt}* ex: acătsară să s-sinirsească (si s-astrecă); s-sinirsecu (s-astrec) ună di-alantă; ficiorlji si sinirsea (si ngârnya) § **sinirsit** (si-nir-si-tă) adg sinirsit (si-nir-si-tă), sinirsits (si-nir-si-ts), sinirsiti/sinirsite (si-nir-si-ti) – tsi easti astricut di cariva; tsi easti ngârjit; astricut, antricut, ntricut, ngrânjit, ngârjit *{ro: rivalizat; mârâit} {fr: rivalisé; grogné} {en: competed; grunted}* § **sinirsiri/sinirsire** (si-nir-si-ri) sf sinirsiri (si-nir-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si sinirseashti cu cariva *{ro: acțiunea de a rivaliza; de a mârâi; rivalizare; mârâire} {fr: action de rivaliser; de grogner} {en: action of competing; of grunting}*

sinirsiri/sinirsire (si-nir-si-ri) sf – vedz tu **sinirsecu**

sinirsit (si-nir-si-tă) adg – vedz tu **sinirsecu**

sinithii/sinithie (si-ni-thi-i) sf sinithii (si-ni-thi) – ună cu **sinithii**

sinithisi/sinithise (si-ni-thi-si) sf sinithisi (si-ni-thi-si) – ună cu **sinithisi**

sinithii/sinithie (si-ni-thi-i) sf sinithii (si-ni-thi) – ună tabieti nvitsată după fătsearea di multi ori a idyului lucru; sinithisi, sistimă, idiomă, idiumă, uchi, huchi, hui, adeti, nvets, anvets, pleami, zăconi, taxi, areu, aradă, tabieti *{ro: obicei} {fr: coutume, habitude} {en: custom}* § **sinithisi/sinithise** (si-ni-thi-si) sf sinithisi (si-ni-thi-si) – (ună cu **sinithii**) § **sistimă** (sis-ti-mă) sf sistimati/sistimate (sis-ti-ma-ti) – (ună cu **sinithii**)

sinithisi/sinithise (si-ni-thi-si) sf – vedz tu **sinithii**

sinjac (si-nji-că) sn sinjacuri (si-nji-că-cur) – crustali di gljatsă tsi acoapiră alumăchili di arburi eara cându fatsi multă arcoari; gljatsă tsi s-alasă ca un petur eara pri earbă (loc, casi, etc.); negură aratsi shi ndisat di eară arcuroasă (tsi s-fatsi gljatsă cându da mpadi di loc); uchid, tseafi, tsingrimi, gazonă *{ro: promoroacă, polei; ceață groasă și rece de iarnă friguroasă} {fr: frimas, givre; brume, brouillard épais et blanchâtre qu'on voit pendant les hivers glaciaux} {en: (hoar-)frost, rime; winter fog, thick and very cold}* ex: un sinjac (petur di gljatsă) gros shi vartos; sinjaclu eara multu gros; funjli adrati lemmu di aratsili sinjac (uchid, gazonă)

sinjicat (si-nji-căt) adg sinjicată (si-nji-că-tă), sinjicats (si-nji-că-ts), sinjicati/sinjicate (si-nji-că-ti) – tsi easti faptu s-aibă ună hromă ca atsea di pi triplu-a omlui cându easti agudit vartos; tsi ari ună hromă murnă-albastră ntunicată; vinjit, vinit, murnu, scur *{ro: învinețit} {fr: bleu foncé; complètement noir} {en: dark blue}* ex: murli suntu lai, sinjicats (vinjits, murnji); timnjatolu easti lai, sinjicat (multu lai)

sinodă (si-nó-dă) sf – vedz tu **sinud**

sinodhă (si-nó-dhă) sf sinodhi/sinodhe (si-nó-dhi) – ună cu **sinodă**

Sint- sm, sf – vedz tu **sămtu'**

sintaxă (sin-tac-să) sf sintăxi (sin-tăcsi) – partea dit gramaticii tsi-aspuni nomurli cu cari s-leagă cuvendzâli dit ună zburări (ică nomurli cu cari s-li băgăm zboarâli deadun, un după-alantu tra s-lji da a zburâriljei ună noimă ndreaptă sh-limpidi, sindaxă *{ro: sintaxă, compoziție} {fr: syntaxe, composition} {en: syntax, composition}*

sintescu (sin-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sămtu'**

sintiri/sintire (sin-ti-ri) sf – vedz tu **sămtu'**

sintit (sin-ti-tă) adg – vedz tu **sămtu'**

sintu' (sin-tu) sm, sf, adg – vedz tu **sămtu'**

sintu' (sin-tu) (mi) vb IV – vedz tu **sămtu'**

sinud (si-nú-d) sn sinudi/sinude (si-nú-di) – adunari di dispots cari părăstiseashti scara-atsea ma-analtă a bisearicăljei ortodoxă sh-cari, di cându-cându, s-adună tra s-astăsească nomuri di pisti shi di chivimisiri a bisearicăljei crishtină *{ro: sinod} {fr: synode} {en: synod}* § **sinodă** (si-nó-dă) sf sinodi/sinode (si-nó-di) – (ună cu **sinud**)

sinudh (si-nú-dh) sn sinudhi/sinudhe (si-nú-dhi) – ună cu **sinud**

sinudhii/sinudhie (si-nu-dhi-i) sf sinudhii (si-nu-dhi) – ună cu **sinudhii**

sinudii/sinudie (si-nu-dii-i) sf sinudii (si-nu-dii) – atsea tsi aduceashti cariva tsi easti (tsi va s-hibă) sigur di-un lucru; sigurlichii, asigurlichii, asfalisi, siguripsiri, asiguripsiri, săglămsiri *{ro: siguranță} {fr: accompagnement, sûreté, certitude} {en: assurance, certainty}* ex: sta deavărliga di vâts sh-boi tră sinudii (sigurlichii)

sinunomat (si-nu-nó-mat) adg sinunomată (si-nu-nó-ma-tă), sinunomats (si-nu-nó-mats), sinunomati/sinunomate (si-nu-nó-ma-ti) – om tsi ari idyea numă cu-un altu om *{ro: care are același nume} {fr: qui porte le même nom} {en: who has the same name}*

sinur (si-nur) sn sinuri/sinure (si-nu-ri) shi sinuromati/sinuromate (si-nu-ró-ma-ti) – 1: cijdia tsi-aspuni iu bitiseashti un loc shi nchiseashti un altu; mardzinea-a unui crat tsi-l disparti di-un altu (un agru di-un altu, loclu tsi tsăni di-ună hoară di-atse tsi tsăni di-ună altă hoară, etc.); mardzinea până iu s-tindi sh-bitiseashti un loc 2: locurli di deavărliga di-ună hoară (căsăbă, munti, etc.); granitsă, gârmită, mardzini *{ro: frontieră, margine, locuri} {fr: frontière; confins} {en: border, confines}* ex: ti sinurli (locurli di deavărliga) a Dibriljei lu vătamară § **sinuripsescu** (si-nu-rip-sés-cu) (mi) vb IV sinuripsii (si-nu-rip-si), sinuripseam (si-nu-rip-seam), sinuripsit (si-nu-rip-si-tă), sinuripsiri/sinuripsire (si-nu-rip-si-ri) – dzăc până iu s-tindi un loc (iu va-lj hibă sinurlu, mardzinea); astăsescu loclu iu va s-află mardzinea (sinurlu) a unui lucru; mi fac vitsin cu loclu a unui; mardzinescu *{ro: hotărânic, mărgini, delimita, avea de hotar} {fr: (se) confiner, avoisiner} {en: limit, border, become a neighbour}* § **sinuripsit** (si-nu-rip-si-tă) adg sinuripsit (si-nu-rip-si-tă), sinuripsits (si-nu-rip-si-ts), sinuripsiti/sinuripsite (si-nu-rip-si-ti) – tsi-lj s-ari băgată un sinur; tsi s-ari faptă vitsin cu cariva; mardzin *{ro: hotărânic, mărginit, delimitat} {fr: confiné, avoisiné} {en: limited, bordered}* § **sinuripsiri/sinuripsire** (si-nu-rip-si-ri) sf sinuripsiri (si-nu-rip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (si) sinuripseashti; mardziniri *{ro: acțiunea de a hotărânic, de a mărgini, de a delimita, de a avea de hotar} {fr: action de (se) confiner, de s'avoisiner} {en: action of limiting, of bordering, of becoming a neighbor}*

sinuripsescu (si-nu-rip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sinur**

sinuripsiri/sinuripsire (si-nu-rip-si-ri) sf – vedz tu **sinur**

sinuripsit (si-nu-rip-si-tă) adg – vedz tu **sinur**

siod (si-ód) sm pl(?) – ună soi di piper *{ro: un fel de piper} {fr: sorte de poivre} {en: a kind of pepper}*

sipeti/sipete (si-pé-ti) sf sipets (si-pé-ts) – ună soi di sfinduchi di lemmu i tinarie tu cari omlu tsăni di-aradă stranjii i lucr di casă; ună soi di cutii mari cu mănushi (tra s-poată s-hibă acătsată cându s-poartă cu mănă) tu cari omlu sh-bagă di-aradă stranjili, cându fatsi un cali ma lungă; baulă, valitsă, caselă, căselă, haselă *{ro: valiză, sipet, cufăr} {fr: valise} {en: suitcase, bag}*

Siptământa Albă – vedz tu **siptământă**

Siptământa Lunjinată (i Albă) – vedz tu **siptământă**

Siptământa Mari – vedz tu **siptământă**

siptământă (sip-tă-mă-nă) sf siptământj (sip-tă-mă-nji) – shapti dzăli (shi noptsă) cu-arada; shapti dzăli cu-arada cari (la noi) ahiursescu cu Lunea sh-bitisescu cu Dumănica; stământă; (expr: 1: **Siptământa Mari** = siptământă di ninti di Pashti

(siptāmāna dit soni a preasinjlor mări); 2: **Siptāmāna Albā** = siptāmāna dit preasinjli mări cându s-macă oauă sh-lăpturi; 3: **Siptāmāna Lunjinatā (i Albā)** = siptāmāna tsi nchiseashti cu Dumānica di Pashti) {ro: *săptămână*} {fr: *semaine*} {en: *week*} ex: s-bem un mes sh-nā siptāmānā (shapti dzāli cu-arada); tru doauă, trei siptāmānj & **stāmānā** (stā-mā-nā) sf stāmānj (stā-mānj) – (ună cu **siptāmānā**) ex: nā stāmānā sh-aidi coasa; unā vearā sh-trei stāmānj; dauā stāmānj featsi pi cali, tora easti curmat

sirbes (sir-bēsū) adg sirbesā (sir-bé-sā), sirbesh (sir-bésh), sirbesi/sirbese (sir-bé-si) – tsi lu-arāseashti multu si s-alavdā (sh-atumtsea cându nu axizeashti sh-ahātā alāvdari); fālos, fudul, alāvdos, alāvdător, pirifan, dai, daitcu, āndārlu, tartares, tartabes {ro: *fudul, orgolios*} {fr: *fier, orgueilleux, arrogant*} {en: *proud, vain, glorious, arrogant*} ex: cu omlu sirbes, nitsiun zbor nu voi s-alāxescu

sirbez (sir-bézū) adg sirbezā (sir-bé-zā), sirbeji (sir-béj), sirbezi/sirbeze (sir-bé-zi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **sirbes**

sireauā (si-reā-ūā) sf sirei (si-rēi) – starea-a lucrilor tsi s-aflā bāgati cu-arada un dupā-alantu; loclu tsi lu-acatsā (tu-aestā aradā) un lucru; sārā, aradā, bair, chindinar, ordu, taxi, nizami, radā, udopsu; loclu iu bāneadzā (lucreadzā, shadi, etc.) cariva {ro: *șir, rând; domeniu*} {fr: *ordre, rang; rangée; série; domaine*} {en: *order, line, array*} ex: nāsā loa sireaua (sh-loa arada) tra s-matsinā māsłāts; picurarlji avea ligăturā cu luchilji dit sireauā (locurli) a lor; ca luplu tu sireauā (loclu-a lor) & **sārā** (sā-rā) sf sārī/sāre (sā-ri) – (ună cu **sireauā**)

sirghingi (sir-ghin-gi) sm – vedz tu **siri**

siri/sire (si-ri) sf fārā pl – mutrita tsi sh-u-arucā cariva tra s-veadā tsi s-fatsi (cā-lu-ariseashti tsi veadī, icā va sā shtibā tsi s-fatsi, etc.); siiri, siryeani {ro: *contemplațiune*} {fr: *contemplation; action de regarder par curiosité ou par plaisir*} {en: *contemplation; watching something for pleasure or curiosity*} ex: cu dulborea fatsi siri (mutreashti s-veadā tsi s-fatsi); shidea shi-lj fātsea siri (sh-arca mutrita pri el, l-mutrea) & **siiri/siire** (si-i-ri) sf fārā pl – (ună cu **siri**) ex: dit munti, easti mushatā siire la (mutrita tsi u-arcām pri) cāsābā; featsim siiri (glindisim cu mutrirea) la pihlivanj & **siryeani/siryeane** (sir-yiā-ni) sf siryenj (sir-yiēnj) – chefea (glindisirea, perieryia) tsi sh-u fatsi cariva cându mutreashti tsiva; shuitirea tsi sh-u fatsi cariva cu mutrita; priimnarea tsi u fatsi un tra si sh-treacă oarā (si s-njirā) shi s-li mutrească locurli pri iu treatsi {ro: *distracție (cu privirea), plimbare*} {fr: *distraction en regardant, promenade*} {en: *the amusement one has by watching, by walking*} ex: mi duc la siryeani; shedz shi fā siryeani (sh-mutrea) & **siryinsecu** (sir-yin-sēs-cu) vb IV siryinsii (sir-yin-si), siryinsecam (sir-yin-seāmū), siryinsiti (sir-yin-si-tā), siryinsiri/siryinsire (sir-yin-si-ri) – fac siryeani (siri, siiri); nj-aruc ocljul pri tsiva tra sāj nj treacă oara, s-fac chefi mutrindalui; glindipsescu, glindisescu {ro: *se distra cu privirea*} {fr: *se distraire en regardant*} {en: *be entertained by watching*} ex: s-duc tu misuhori la cafinei si siryinsecā (s-lā treacă oara, s-facā siryeani) & **siryinsit** (sir-yin-sitū) adg siryinsitā (sir-yin-si-tā), siryinsits (sir-yin-sitsi), siryinsiti/siryinsite (sir-yin-si-ti) – tsi fatsi (ari faptā) siryeani; tsi lj-ari tricutā oara, ari faptā chefi cu mutrita; glindipsit, glindisit {ro: *distrat cu privirea*} {fr: *distratt en regardant*} {en: *entertained by watching*} & **siryinsiri/siryinsire** (sir-yin-si-ri) sf siryinsiri (sir-yin-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva siryinsecashti; glindipsiri, glindisiri {ro: *acțiunea de a se distra cu privirea*} {fr: *action de se distraire en regardant*} {en: *action of being entertained by watching*} & **sirghingi** (sir-ghin-gi) sm sirghingeadz (sir-ghin-gi) – omlu (pārmāteftul) tsi ndreadzi mushat, tu firida-a ducheaneliei, lucrī di-atseali tsi vindi (tra s-li veadā lumea tsi treatsi n cali) {ro: *negustor etalagist*} {fr: *marchand étalagiste*} {en: *window dresser*}

sirige (si-ri-gé) sm sirigeadz (si-ri-geadz) – lāngoari (ma multu la calj) tsi s-aspuni cu putridzārea-a oasilor shi a camiliei; shirige {ro: *carie*} {fr: *putréfaction des os, de la chair (surtout les chevaux)*} {en: *decay of a bone, of the flesh (mostly*

horses)} & **shirige** (shi-ri-gé) sm shirigeadz (shi-ri-geadz) – (ună cu **sirige**)

sirin (si-rinū) adg sirinā (si-ri-nā), sirinj (si-rinj), sirini/sirine (si-ri-ni) – (tser) tsi easti fārā niori, limpidi, cu soari, isih; (fig: (om) sirin = tsi-aspuni unā fatsā fārā niori, cu isihii, lunjinā, iihārāstisiri suflitească, hārācupilji, etc.) {ro: *senin*} {fr: *serein*} {en: *serene (sky)*} ex: tserlu easti sirin (fārā niori); sh-cāndu-i sirin (tserlu-i fārā niori), bumbuneadzā; tsā-l curā tserlu sirin lāgarā (fācānda-l sirin, limpidi); dzāli nu-avem dot sirini; ari fatsa sirinā (fig: lunjinoasā, isihā); diparti treatsi luna sirinā (fig: lunjinoasā, isihā, fārā niori) & **nsirinedz** (nsi-rinēdzū) (mi) vb I nsirinai (nsi-ri-nāi), nsirinam (nsi-ri-nāmū), nsirinatā (nsi-ri-nā-tā), nsirinari/nsirinare (nsi-ri-nā-ri) – (tserlu) s-fatsi sirin (niorlji s-duc, chirolu s-lunjineadzā, easi soarili); nsirin, ānsirinedz, ānsirin; gālescu; (fig: mi nsirinedz (la fatsā) = fatsa-nj isihāseashti, si nsurineadzā, s-lunjineadzā sh-aspuni arihatea tsi u am tu suflit) {ro: *(se) însenina*} {fr: *(se) rasséréner*} {en: *clear (sky, weather)*} ex: tserlu si nsirinā; s-videa cā zboarāli-a tali lji nsirinārā fatsa (lji lunjinārā, lj-isihāsirā) & **nsirin** (nsi-rinū) (mi) vb I nsirinai (nsi-ri-nāi), nsirinam (nsi-ri-nāmū), nsirinatā (nsi-ri-nā-tā), nsirinari/nsirinare (nsi-ri-nā-ri) – (ună cu **nsirinedz**) ex: frāmtea nu-lj s-ari nsirinatā & **nsirineadzā** (nsi-ri-neā-dzā) (si) vb unipirs. I nsirinā (nsi-ri-nā), nsirina (nsi-ri-nā), nsirinatā (nsi-ri-nā-tā), nsirinari/nsirinare (nsi-ri-nā-ri) – (ună cu **nsirinedz**) & **nsirināt** (nsi-ri-nātū) adg nsirinatā (nsi-ri-nā-tā), nsirinats (nsi-ri-nātsi), nsirinati/nsirinate (nsi-ri-nā-ti) – (tserlu, chirolu) tsi s-ari lunjinatā shi easti sirin dupā tsi niorlji dusirā shi s-chirurā; gālit; ānsirināt {ro: *însenina*} {fr: *rasséréner*} {en: *cleared (sky, weather)*} ex: cu fruntea nsirinātā (fig: isihāsītā, lunjinātā) & **nsirinari/nsirinare** (nsi-ri-nā-ri) sf nsirināri (nsi-ri-nāri) – atsea tsi s-fatsi cându tserlu si nsirineadzā; ānsirinari, gāliri {ro: *acțiunea de a se însenina; înseninare*} {fr: *action de (se) rassénéner; rassénement*} {en: *action of clearing (sky, weather), clearing*} & **ānsirinedz** (ān-si-ri-nēdzū) (mi) vb I ānsirinai (ān-si-ri-nāi), ānsirinam (ān-si-ri-nāmū), ānsirinātā (ān-si-ri-nā-tā), ānsirinari/ānsirinare (ān-si-ri-nā-ri) – (ună cu **nsirinedz**) & **ānsirin** (ān-si-rinū) (mi) vb I ānsirinai (ān-si-ri-nāi), ānsirinam (ān-si-ri-nāmū), ānsirinātā (ān-si-ri-nā-tā), ānsirinari/ānsirinare (ān-si-ri-nā-ri) – (ună cu **nsirin**) & **ānsirineadzā** (ān-si-ri-neā-dzā) (si) vb unipirs. I ānsirinā (ān-si-ri-nā), ānsirina (ān-si-ri-nā), ānsirinātā (ān-si-ri-nā-tā), ānsirinari/ānsirinare (ān-si-ri-nā-ri) – (ună cu **nsirineadzā**) & **ānsirināt** (ān-si-ri-nātū) adg ānsirinātā (ān-si-ri-nā-tā), ānsirinats (ān-si-ri-nātsi), ānsirinati/ānsirinate (ān-si-ri-nā-ti) – (ună cu **nsirināt**) & **ānsirinari/ānsirinare** (ān-si-ri-nā-ri) sf ānsirināri (ān-si-ri-nāri) – (ună cu **nsirinari**)

sirmae (sir-ma-iē) sm sirmaedz (sir-ma-iēdz) – aveari (paradz, loc, pārmātii, etc.) cu cari omlu poati sā nchisească un lucru cu cari s-facā ma multā aveari (ca bunāoarā, sā-sh disheljidā unā ducheani, s-acumpārā oi cu cari s-facā mǎxulji trā vindeari, etc.); cap, capital, capitalj, cāpitalj, seu {ro: *capital*} {fr: *capital*} {en: *capital*} ex: nā turnām pri Veye a s-fāsem sirmāe (capitalj) trā la sari; va lom sirmāe graili-a aushlui

sirmatiro (sir-ma-ti-rō) sm – vedz tu **sirmā**

sirmā (sir-mā) sf sirmati/sirmate (sir-ma-ti) shi sirmuri (sir-nuri) – hirli scoasi dit un cuculj tu cari s-aflā ncljis yermul di mātasi (dupā tsi easti lunjidā sh-nāinti ca si s-facā flitur) sh-dit cari s-fatsi unā pāndzā mushatā sh-vārtoasā trā zāvoani, cāmesh, fustānj, etc.; mitasi, mitaxi, mātasi, santacrutā, brāsimi, brisimi, brishimi, ibrāsimi, ibrishimi, burungicā, burungichi, gron {ro: *mătase*} {fr: *soie*} {en: *silk*} ex: turtsea sirmā (mātasi); sh-ashtirdzea frāmtea cu-unā shimii di sirmā (mātasi); va-nj ti nvescu tut tu sirmuri (stranji di mātasi); purta cāmeashi di sirmā

sirmā (sir-mā) sf sirmati/sirmate (sir-ma-ti) shi sirmuri (sir-nuri) shi sirmji (sir-nji) – hir di metal (di cilechi, bācāri, asimi, malamā, etc.); hir di metal prit cari treatsi zborlu pitricut cu tilefunlu di la un loc la altu; hir di metal prit cari s-pitreatsi tilegrafu; teli {ro: *sārmă*} {fr: *fil métallique; fil télégraphique*} {en: *wire*} ex: sirmā di-asimi; pitricu hābāri pri sirmā

(hirlu di tilegraf, teli) § **sirmatiro** (sir-ma-ti-ró) sm sirmatiradz (sir-ma-ti-rádzi) –lucrătura (chindisirea) tsi s-fatsi (ti mushiteatsă) cu hiri multu suptsări di-amalamă (asimi, etc.) alichiti pri lucruri di metal (giuvairi, apali, etc.); sermai {*ro: filigran*} {*fr: filigrane, de fil de fer*} {*en: filigree*} ex: bizilică di malamă lucrată cu sirmatiro; timsi pala lucrată cu sirmatiro § **sermai/sermae** (ser-má-i) sf sermăi (ser-măi) – (ună cu **sirmatiro**)

sirmii/sirmie (sir-mí-i) sf sirmii (sir-míi) – langoari tsi s-lja di la om la om (ma multu earna), cari tsăni ună i dauă siptămânj shi s-aspuini cu călduri, cu dureari di cap shi di gurmădz, cu tusi, cu curarea-a nariilei tut chirolu, etc.; aremă, aremi, remă, sinahi, butur, ceară, guhtic, rufă, guturai {*ro: guturai, gripă*} {*fr: grippe, rhume de cerveau*} {*en: flu, cold (in the head), running nose*} ex: ari sinahi (sirmii) i aremi (sirmii)

siropi/sirope (si-ró-pi) sf siropuri (si-ró-purî) – apă, tu cari s-hearbi multă zahări tra si s-facă ca ună dzamă groasă, multu dultsi cari s-bagă la dultsenj ca băclăvă (cătăifi, rivani, etc.) {*ro: sirop*} {*fr: sirop*} {*en: syrup*} ex: dada nu bagă multă siropi tu băclăvălu-a ljei § **shurup** (shiu-rúpü) sn shurupuri (shiu-rú-purî) – ună soi di siropi tu cari s-bagă yitrii tra să-lj lja tusea, cându omlu easti arătsit {*ro: sirop de tuse*} {*fr: sirop de toux*} {*en: cough syrup*} ex: lj-dau shurup ta să-lj treacă tusea

sirsem (sir-sémü) adg sirsemă (sir-sé-mă), sirsenj (sir-sénjî), sirseni/sirsene (sir-sé-ni) – tsi nu-l tsăni loclu shi s-poartă ca un om anapud; tsi fatsi multu shimătă; căvgăgi, anapud, zarzara, dzardzar, strămbu, tersu, sirsen, năpudearic; piridrum, zezvec, asiguriftu {*ro: turbulent; zăpăcit*} {*fr: turbulent, endiablé; étourdi*} {*en: reckless, with awkward temper, scatterbrained*} ex: un amiră cari easti multu sirsem (căvgăgi, anapud); muma cărcăridza ca sirsemă (ca ună tsi nu u-acatsă loclu) § **sirsene** (sir-sénü) adg sirsenă (sir-sé-nă), sirsenj (sir-sénjî), sirseni/sirsene (sir-sé-ni) – (ună cu **sirsem**) ex: el easti sirsenlu a sirsenilor § **sirsimlăchi/sirsimlăche** (sir-sim-lă-chi) sf sirsimlăchi (sir-sim-lă-chi) – harea tsi-l fatsi omlu s-hibă sirsem; dzandză, dzăfnă, anăpudzălji {*ro: turbulence; artag*} {*fr: turbulence; étourdissement*} {*en: recklessness; turbulence; character of a scatterbrained person*} ex: nu ascăpă di sirsimlăchea a amirălui

sirsimlăchi/sirsimlăche (sir-sim-lă-chi) sf – vedz tu **sirsem**

sirtar (sir-tărü) sn sirtari/sirtare (sir-tă-ri) – parti dit ună momilă di casă tsi sh-u-adutsi cu ună cutii, tsi shadi di-aradă teasă năuntru tu momilă, ma poati si s-tragă cu mână cătă nafoară, tra s-poată omlu si sh-bagă shi si-sh scoată lucruri; sirtari, cicmige, cicmigei, cicmigeauă {*ro: sertar*} {*fr: tiroir*} {*en: drawer (of table)*} ex: measa din casă easti cu sirtari (cicmigei) § **sirtari/sirtare** (sir-tă-ri) sf sirtări (sir-tări) – (ună cu **sirtar**)

sirtar (sir-tărü) sm sirtari (sir-tă-ri) – numă tsi s-da la ma multi turlii di pescu di-amari, cu partea di nsus a caplui mari sh-plăciutată (plisată); chefal {*ro: chefal (pește)*} {*fr: ombre de mer (poisson)*} {*en: umber, grayling*}

sirtari/sirtare (sir-tă-ri) sf – vedz tu **sirtar**

sirtă (sir-tă) sf sirti/sirte (sir-ti) – loclu di-iu s-tradzi (di iu nchi-seashti) tsiva (lucru, hiintsă, etc.); arăzgă, arăzgăănă, răzgă, vî-nă, vitil, bimă, izvur, soi, dămară, lăgamă; arădătsină, ariditsină, rădătsină, riditsină, rădzătină, zărătsină {*ro: origine, proveniență*} {*fr: origine, provenance*} {*en: origin, provenance*}

sirtu (sir-tó) sm sirtadz (sir-tádzi) – agioc di bărbats sh-muljeri tsi s-gioacă multu-agonja {*ro: un dans*} {*fr: espèce de danse*} {*en: a folk dance*} ex: cântă socrilj sirtolu; el nu shii s-gioacă sirtolu

sirtou (sir-tóu) sm sirtadz (sir-tádzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **sirtu**

sirtu (sir-tu) sn sirturi (sir-turî) – hălati (di lemn. her, cilechi, etc.) tsi easti băgată năpoea-a ushiljei tra s-u tsănă ncljîsă shi s-nu poată s-hibă dishcljîsă di nafoară; lostru, lostur, lotru, mandal, dzangră, zangră, căpălahtu, cătălahtu {*ro: zăvor*} {*fr: verrou, barre de fermeture*} {*en: door latch, bolt*} ex: s-culcă cându apiră, s-dishteapă di ntunearică (angucitoari: sirtul); ea trapi sirtul § **nsirtedz** (nsir-tédzû) vb I nsirtai (nsir-tăi), nsirtam (nsir-tămü), nsirtată (nsir-tă-tă), nsirtari/nsirtare (nsir-

tă-ri) – ncljid usha cu sirtul; ncljid (dispartu) un loc cu canghili {*ro: trage zăvorul (la ușe); despărți (un loc) cu gratii*} {*fr: barrer (porte); separer (un lieu) avec une balustrade*} {*en: bolt (door); separate (a place) with railings*} ex: tora băgară tra si nsirtedză (s-dispartă cu canghili) n bisearică loclu-a muljerlor § **nsirtat** (nsir-tátü) adg nsirtată (nsir-tă-tă), nsirtats (nsir-tătsi), nsirtati/nsirtate (nsir-tă-ti) – (ushi) cu sirtul băgat; (loc) ncljis i dispărtsăt cu canghili {*ro: (ușe) cu zăvorul tras; (loc) despărțit cu gratii*} {*fr: (porte) barré; (lieu) séparé avec une balustrade*} {*en: bolted (door); (place) separated with railings*} ex: cara nu-i dată a mascurlor s-mutrescă muljerli a turtșălor disfapti, pingerli di la casă li au nsirtati (cu canghili) § **nsirtari/nsirtare** (nsir-tă-ri) sf nsirtări (nsir-tări) – atsea tsi s-fatsi cându si nsirtedză nă ushi i un loc {*ro: acțiunea de a trage zăvorul (la ușe); de a despărți (un loc) cu gratii*} {*fr: action de barrer (porte); de separer (un lieu) avec une balustrade*} {*en: action of bolting (door); of separating (a place) with railings*}

sirvilj (sir-vîljü) sm sirvilj (sir-vîljî) – pulj njic di păduri (lungu di vără 15 cm. sh-cu peanili murni-aroshi) tsi cântă multu mushat noaptea (sh-tr-atsea easti, multi ori, criscut shi tsănut ân casă tu-ună culuvii); aidonă, aidoni, bilbilj, nibilbilj, birbilj, birbir, birbiljoc, filomelă, vigljitoari {*ro: privighetoare*} {*fr: rossignol*} {*en: nightingale*} ex: pulj di sirvilj; va-ts pitrec mushat cundilj di-ună peană di sirvilj; un tinir sirvilj tsănea n bratsă un aush mortu

sirvilj (sir-vîljü) sm sirvilj (sir-vîljî) – arburi di păduri (analtu shi svelt) cu frândzăli ca atsi tsi nu cad tu chirolu di earnă; silviu, silvii, chiparish, chiprish, chiparosh, chipărici, chipărish {*ro: chiparos*} {*fr: cyprès*} {*en: cypress*} ex: trupu-a meu ca di sirvilj (chiparish); s-nu-nj nec trupu-nj di sirvilj; trupu-a meu di sirvilj § **silviu** (sil-viü) sm silvii (sil-vîi) – (ună cu **sirvilj**) ex: trup di silviu § **silvii/silvie** (sil-vi-i) sf silvii (sil-vîi) – (ună cu **sirvilj**) ex: trupu-a ljei ca di silvii; la nă nveastă ca silvii

siryeani/siryeane (sir-yă-ni) sf – vedz tu **siri**

siryinsescu (sir-yin-sés-cu) vb IV – vedz tu **siri**

siryinsiri/siryinsire (sir-yin-si-ri) sf – vedz tu **siri**

siryinsit (sir-yin-sitü) adg – vedz tu **siri**

sisami/sisame (si-să-mi) sf – vedz tu **susami**

sistasi/sistase (sis-ta-si) sf – vedz tu **sistisi**

sistasi/sistase (sis-ta-si) sf sistasi (sis-tă-si) – loclu (sucachea cu numili sh-numirlu, deadun cu hoara i căsăbălu) iu sta cariva, ică iu poati s-hibă aflat cându easti căftsat (cându-lj si pitreatsi ună carti, etc.) {*ro: adresă*} {*fr: adresse*} {*en: address*}

sistimă (sis-ti-mă) sf – vedz tu **sintii**

sistisescu (sis-ti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sistisi**

sistisi/sistise (sis-ti-si) sf sistisi (sis-ti-si) – zbor bun tsi s-bagă tră cariva (că easti om bun shi acshu) cându easti pitricut la cariva altu; căftarea (pălăcăria, rigaea) tsi-lj si fatsi a unui (tsi-lj si dzătsi, zborlu tsi-lj si pitreatsi) tra s-facă tsiva (ma s-va sh-ma s-nu lji ngreacă); timbihea tsi-lj si fatsi a unui tra s-lu-agiută pi cariva; părănghilli, părănghilsiri, dimândari, mândat, timbihi, timbii {*ro: recomandare*} {*fr: recommandation*} {*en: recommendation*} ex: lj-feci nă mushată sistisi § **sistasi/sistase** (sis-ta-si) sf sistasi (sis-tă-si) – (ună cu **sistisi**) § **sistisescu** (sis-ti-sés-cu) (mi) vb IV sistisii (sis-ti-sii), sistiseam (sis-ti-seamü), sistisită (sis-ti-si-tă), sistisiri/sistisire (sis-ti-si-ri) – lj-caftu a unui (lj-dzăc, lj-pitrec zbor, l-pălăcărsescu, lj-cad rigaei) s-facă tsiva (un bun) tră mini i tră un oaspi di-a meu; lj-fac timbihi; părănghilsescu, dimându, pălăcărsescu, etc. {*ro: recomanda*} {*fr: recommander*} {*en: recommend someone*} ex: nu mi sistisi ghini (nu deadi, nu pitricu bun zbor tră mini); mi sistisi (băgă zbor bun tră mini) la frati-su di Sărună § **sistisit** (sis-ti-sitü) adg sistisită (sis-ti-si-tă), sistisits (sis-ti-sitsi), sistisi/sistisite (sis-ti-si-ti) – atsel tră cari s-ari dată (băgată, pitricută, etc.) un zbor bun; tsi-lj s-ari fapă timbihi; părănghilsit, dimândat, pălăcărsit, etc. {*ro: recomandat*} {*fr: recommandé*} {*en: recommended*} § **sistisiri/sistisire** (sis-ti-si-ri) sf sistisiri (sis-ti-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un sistiseashti pri cariva; părănghilsiri, dimândari, pălăcărsiri, etc. {*ro: acțiunea de a*

recomanda; recomandare {fr: *action de recommander*} {en: *action of recommending someone*}

sistisiri/sistisire (sis-ti-si-ri) sf – vedz tu **sistisi**

sistisit (sis-ti-sitü) adg – vedz tu **sistisi**

sistră (sis-tră) sf – vedz tu **xistrii**

sistrescu (sis-tri-sés-cu) vb IV – vedz tu **xistrii**

sistisiri/sistisire (sis-tri-si-ri) sf – vedz tu **xistrii**

sistrisit (sis-tri-sitü) adg – vedz tu **xistrii**

sită (si-tă) sf siti/site (si-ti) – hălăti cu ună soi di tsisătură di sirmi di metal i pândză cu guvi njits, cu cari sâ ntsermu lucrî ca muljitori (dzămuri), pulbiri (fărină) i gârnută (grân, ariz, etc.) tra si s-aleagă lucrili ma mări (cuprili) tsi s-află amisticati tu eali; tsir, dirmonj; (expr: 1: lu-adar un lucru sită = lu-adar un lucru guvi-guvi, di sh-u-adutsi cu sita; 2: bag sită; trec prit tsir shi prit sită = caftu (mutrescu, etc.) cu multă căshtigă; xităxescu, xităsescu, sităxescu, sătăxescu; 3: portu apa cu sita = l-fac un lucru ncoț; 4: hui ntsirnut cu sită di mitasi = hui multu gioni, babagean) {ro: *sită*} {fr: *sas, tamis*} {en: *sieve*} ex: fărina u ntsirnem cu sita; ntsirnut hui cu sită di mătasi (expr: hui babagean, gioni); băgară sită (extr: s-bagară sâ xităxescă cu multă căshtigă)

sităxescu (si-tăc-sés-cu) vb IV – vedz tu **sită**

sităxescu (si-tăc-sés-cu) vb IV – vedz tu **xetasi**

sităxiri/sităxire (si-tăc-si-ri) sf – vedz tu **sită**

sităxiri/sităxire (si-tăc-si-ri) sf – vedz tu **xetasi**

sităxit (si-tăc-sitü) adg – vedz tu **sită**

sităxit (si-tăc-sitü) adg – vedz tu **xetasi**

sitos (si-tósü) adg – vedz tu **seati**

sitrei/sitree (si-tré-i) sf sitrei (si-tréi) – stranj bărbătescu di dzăli pisimi (dzoapiră partea di nsus a truplui până aproapea di dzinuclji; stranj muljirescu (multi ori mpilitit) tsi acoapiră partea di nsus a truplui, tsi s-dishcljidi n fatsă shi s-poartă pristi fustani; jachetă {ro: *jachetă, haină*} {fr: *jaquette*} {en: *jacket*}

sitsirari/sitsirare (si-tsi-ră-ri) sf – vedz tu **seatsir**

sitsirat (si-tsi-rătü) adg – vedz tu **seatsir**

sitsirător (si-tsi-ră-tórü) sm, sf, adg – vedz tu **seatsir**

siurghiunescu (siur-ghîu-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **suryiuni**

siurghiuni/siurghiune (siur-ghîu-ni) sf – vedz tu **suryiuni**

siurghiuniri/siurghiunire (siur-ghîu-ni-ri) sf – vedz tu **suryiuni**

siurghiunit (siur-ghîu-nitü) adg – vedz tu **suryiuni**

siurtuc (siur-túcü) sn – vedz tu **surtuc**

siv (si-vü) adg sivă (si-vă), siyi (si-yi), sivi/sive (si-vi) – hromă tsi nu easti ni lai ni albă ma s-află iuva namisa di eali; hromă tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei; griv, psar, sumolcu, murgu, amurgu, bagav, gâbur {ro: *cenășiu*} {fr: *gris*} {en: *gray*}

sivapi/sivape (si-vă-pi) sf sivăchi(?) (si-văchî) – ghinili tsi-l fatsi un om tră altsă; agiutorlu dat a unui om tsi ari ananghi; bunăteatsă, ghineatsă; hăgilăchi (fig) {ro: *binefacere*} {fr: *bienfaisance*} {en: *charity*}

sivapi/sivape (si-vă-pi) sf sivăchi(?) (si-văchî) – harea tsi-l fatsi omlu tra s-hibă bun, njiłaos, etc.; lucrul bun tsi-l fatsi cariva; un lucru tsi easti arisit, bun; bunăteatsă, bunătati, buneatsă, ghineatsă, bunatsă {ro: *bunețe, bunătate, binefacere*} {fr: *bonté, bienfait*} {en: *goodness, kindness, benefit*}

sivdai/sivdae (siv-dă-i) sf – vedz tu **sivdă**

sivdaliu (siv-da-liü) adg – vedz tu **sivdă**

sivdă (siv-dă) sm sivdadz (siv-dădzî) – simtsămintul di vreari tsi u ari un bărbat ică muljari tră cariva (ma multu di alantu sexu); sivdai, mirachi, vreari, alughiri, alăghiri, vilisiri, aghapi {ro: *iubire, amor*} {fr: *amour*} {en: *love*} ex: ficiorul avea sivdălu (vrearea, mirachea) a gramatilor § **sivdai/sivdae** (siv-dă-i) sf sivdăi (siv-dăi) – (ună cu **sivdă**) ex: sivdaea (vrearea) nu ari mardzini § **sivdăliu** (siv-dă-liü) adg sivdălii/sivdălie (siv-dă-lî-i), sivdălii (siv-dă-lîi), sivdălii (siv-dă-lîi) – tsi easti tu vreari, tsi ari sivdă {ro: *amoras*} {fr: *aimant, amoureux*} {en: *loving*} ex: nj-hiu di sivdălii (hui ashi di itia că nj-escu tu vreari) § **sivdaliu** (siv-da-liü) adg sivdălii/sivdălie (siv-da-lî-i), sivdălii (siv-da-lîi), sivdălii (siv-da-lîi) – (ună cu **sivdăliu**) ex: birbiljlu sivdăliu (tsi easti tu vreari) § **sivdăli** (siv-dă-lî) adg sivdăloanji/sivdăloanje (siv-dă-loă-nji), sivdăladz (siv-dă-lădzî) adg sivdăloanji/sivdăloanje (siv-dă-loă-nji) – (ună cu

sivdăliu) § **sivdălos** (siv-dă-lósü) adg sivdăloasă (siv-dă-loă-să), sivdălosh (siv-dă-lóshî), sivdăloasi/sivdăloase (siv-dă-loă-si) – (ună cu **sivdăliu**)

sivdăli (siv-dă-lî) adg – vedz tu **sivdă**

sivdăliu (siv-dă-liü) adg – vedz tu **sivdă**

sivdălos (siv-dă-lósü) adg – vedz tu **sivdă**

siyisi/siyise (si-yi-si) sf – vedz tu **sinhisi**

sizitisi/sizitise (si-zî-ti-si) sf – vedz tu **zitis**

slab' (slăbû) sm fără pl – harea-a omlui tsi-l fatsi s-nu hibă bun (s-hibă arău); harea tsi părăstiseashti arăulu; slabă, arău, rău, lăeatsă, taxirati {ro: *rău*} {fr: *mal, inconvenient*} {en: *evil*} ex: di-i tră slab (arău, lucrili slabi), lăilji s-nji bag; nu ljadusi vărnu slab (arău); ljadu faptă văr slab (lucru-arău) di nu yini s-mi veadă § **slabă** (slă-bă) sf slabi/slabe (slă-bi) – harea-a omlui tsi-l fatsi s-hibă arău; hui urută tsi poati s-u aibă un om; nvitsutură urută, slab, arău, rău, hui, etc. {ro: *rău, apucătură rea*} {fr: *habitude mauvaise*} {en: *bad habit*} ex: slaba-a lui (huea-a lui urută) acreashti oară di oară; n casă ari tuti slabili (lucrili slabi, taxirătsli, lăngorli) § **slab'** (slăbû) adg slabă (slă-bă), slaghi (slăghî), slabi/slabe (slă-bi) – sab, sclab; 1: tsi nu easti gras; tsi easti macru; tsi easti fără puteari; adinat, atih, zăif, zăifcu; 2: tsi lu-ariseashti s-facă lucrî uruti; tsi ari hări uruti (lăi, nibuni); arău, lai, zăif, zăifcu, tihilai, afishcu, nibun, ursuz, urut, căni, pângân, vombir, cătrăcearcu, etc. {ro: *slab; rău*} {fr: *maigre, faible; mauvais, méchant*} {en: *lean, weak; bad, wicked, evil*} ex: soarili slab lu-arup sudori; nu-i lucru slab (arău) s-nidzem aclo; easti un om slab (arău, piricljios); sâ s-află tră oară slabă (arauă, urută); carnea easti slabă (macră); ti bati, easti om slab (om arău); slab (greu, arău) njardzi lucrul § **slab** (slăbû) adg slabă (slă-bă), slaghi (slăghî), slabi/slabe (slă-bi) – (ună cu **slab**) § **sab** (săbû) adg sabă (să-bă), saghi (săghî), sabi/sabe (să-bi) – (ună cu **slab**) ex: lo calea sabă (slabă, arauă, xăifă) § **slăbushcu** (slă-bush-cu) adg slăbushcă (slă-bush-că), slăbushtsă (slă-bush-tsă), slăbush-ti/slăbushte (slă-bush-ti) – cari easti niheamă ca slab; tsi nu para easti gras; tsi nu para ari grăsimi; slab, sab, sclab {ro: *slăbuț*} {fr: *faible, maigrelet*} {en: *somewhat lean (weak)*} ex: nveastă slăbushcă (niheamă ca slabă); s-featsi slabă, slăbushcă § **slăbintsă'** (slă-bîn-tsă) sf slăbintsă (slă-bîn-tsă) – harea tsi u ari omlu shi-l fatsi slab; slăbeatsă, slăbilji, sclăbintsă, sclăbeatsă, sclăbilji; 1: harea tsi-l fatsi omlu s-nu hibă gras (s-nu-aibă puteari, s-hibă adinat, atih, zăif, zăifcu); 2: harea tsi-l fatsi omlu s-facă lăets (s-hibă arău, lai, zăif, zăifcu, tihilai, afishcu, nibun, ursuz, urut, căni, pângân, vombir, cătrăcearcu, etc.); urătsatsă, urteatsă, urătsami, arăeatsă, ursuzlăchi, vumbirlăchi {ro: *slăbiciune, răutate*} {fr: *faiblesse, débilité; mal, méchanteté*} {en: *weakness, debility; wickedness, badness*} ex: featsi multi slăbintsă (lăets); di slăbintsă (di niputeari, di adinati tsi suntu), nitsi cătsalili nu feată; mi lo ună slăbintsă (nj-vinji ca ună milii, mi-acătsă ca ună curmari, lishin); s-hibă afirită hoară di tuti slăbintsăli (lăetsli) di nafoară; nu earam om di-arăilji om ta s-adar slăbintsă (lăets) § **slăbeatsă** (slă-bea-tsă) sf slăbets (slă-bétsi) – (ună cu **slăbintsă'**) § **slăbilji/slăbilje** (slă-bi-lji) sf slăbilj (slă-bilji) – (ună cu **slăbintsă'**) ex: ari mari slăbilji § **sclăbintsă** (sclă-bîn-tsă) sf sclăbintsă (sclă-bîn-tsă) – (ună cu **slăbintsă'**) § **sclăbeatsă** (sclă-bea-tsă) sf sclăbets (sclă-bétsi) – (ună cu **slăbintsă'**) § **sclăbilji/sclăbilje** (sclă-bi-lji) sf sclăbilj (sclă-bilji) – (ună cu **slăbintsă'**) § **slăghescu** (slă-ghies-cu) vb IV slăghii (slă-ghîi), slăgheam (slă-ghéamü), slăghită (slă-ghî-tă), slăghiri/slăghire (slă-ghî-ri) – slăgheescu; 1: angrec ma putsân (di nimăcari, di niputeari, etc.); mi trag la fatsă (di lăngoarea tsi u-avui); cher di putearea tsi u-aveam ma ninti; atihescu, adinătăsescu; 2: mi fac om arău, nj-intră lăets tu inimă sh-tu minti; mi fac cu lăets (urătets, urtets, ursuzlăchi, etc.) {ro: *slăbi; (se) înrăi*} {fr: *maigrir, s'affaiblir; devenir méchant*} {en: *lose weight, lose strength, weaken; become wicked*} ex: slăghi feata (ngreacă ma putsân, s-trapsi la fatsă), s-featsi ca cartea; slăghi (chiru ucadz, s-trapsi la fatsă) di canda fu lăndzit; slăghea-lj (fă-u ma putsân streasă) funea s-nu si zgrumă § **slăghir'** (slă-ghitü) adg slăghită (slă-ghî-tă), slăghits

(slă-ghîtsî), slăghiti/slăghite (slă-ghî-ti) – cari ngreacă ma putsân; cari s-trapsi la fatsă; cari s-featsi cama-arău di cum eara; sclăghit, atihit, adinătisit {*ro: slăbit; înrăit*} {*fr: maigri, affaibli; devenu méchant*} {*en: who has lost weight, who has lost strength, weakened; who became wicked*} § **slăghit** (slă-ghî-tu) sm pl(?) – ună soi di niputeari la prăvdzâ tsi li fatsi sâ slăghească shi sh-u-adutsi cu ofica {*ro: boală de vite ce le face să slăbească*} {*fr: maladie des animaux qui les fait affaiblir*} {*en: animal sickness that weakens them*} § **slăghiri/slăghire** (slă-ghî-ri) sf slăghiri (slă-ghî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva slăgheashti; slăghiri, atihiri, adinătisiri {*ro: acțiunea de a slăbi; de a (se) înrăi; slăbire; înrăire*} {*fr: action de maigrir, de s'affaiblir; de devenir méchant*} {*en: action of losing weight, of losing strength, of weakening; of becoming wicked*} § **sclăghescu** (sclă-ghîes-cu) vb IV sclăghii (sclă-ghîi), sclăgheam (sclă-ghéam), sclăghită (sclă-ghî-tă), sclăghiri/sclăghire (sclă-ghî-ri) – (ună cu **slăghescu**) § **sclăghit** (sclă-ghî-tu) adg sclăghită (sclă-ghî-tă), sclăghits (sclă-ghîtsî), sclăghiti/sclăghite (sclă-ghî-ti) – (ună cu **slăghit**) § **sclăghiri/sclăghire** (sclă-ghî-ri) sf sclăghiri (sclă-ghî-rî) – (ună cu **slăghiri**)

slab¹ (slăbū) adg – vedz tu **slab**¹

slabă (slă-bă) sf – vedz tu **slab**¹

slaghini (slă-ghî-nă) sf slaghini/slaghine (slă-ghî-ni) – partea trupului di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; boshă, călcu, coapsă, cipoc, ciupoc, gof, scheli, cărtsioară, ilji {*ro: sold*} {*fr: hanche*} {*en: hip*}

slaghină (slă-ghî-nă) sf slaghini/slaghine (slă-ghî-ni) – partea trupului di om iu s-leagă ciciorlu cu mesea; călcu, boshă, coapsă, cipoc, ciupoc, gof, scheli, cărtsioară, ilji {*ro: sold, vintre*} {*fr: hanche, aine*} {*en: hip, loins*} § **slăghină** (slă-ghî-nă) sf slăghină (slă-ghî-nă) – partea di nghios a schinăratlui iu s-adună ciciorarii cu trupu-a omlui {*ro: sale*} {*fr: lombes, aine*} {*en: loins, groin*} § **slăbintsă**² (slă-bîn-tsă) sf slăbintsă (slă-bîn-tsă) – (ună cu **slăghină**)

slap (slăpū) sm slachi (slăchî) – ună soi di chin di munti {*ro: jep*} {*fr: pin de montagne*} {*en: mountain pine*}

slăbeatsă (slă-beă-tsă) sf – vedz tu **slab**¹

slăbilji/slăbilje (slă-bî-lji) sf – vedz tu **slab**¹

slăbintsă¹ (slă-bîn-tsă) sf – vedz tu **slab**¹

slăbintsă² (slă-bîn-tsă) sf – vedz tu **slaghină**

slăbushcu (slă-būsh-cu) adg – vedz tu **slab**¹

slăghescu (slă-ghîes-cu) vb IV – vedz tu **slab**¹

slăghină (slă-ghî-nă) sf – vedz tu **slaghină**

slăghiri/slăghire (slă-ghî-ri) sf – vedz tu **slab**¹

slăghir¹ (slă-ghî-tu) adg – vedz tu **slab**¹

slăghir² (slă-ghî-tu) sm pl(?) – vedz tu **slab**¹

sljop (sljōpū) adg – vedz tu **shclop**¹

sloată (sloă-tă) sf slots (slōtsî) – (furtună di) ploai amestecată cu neauă sh-cătivăroară sinjac sh-negură; neaua tsi s-dizgljatsă amestecată cu apă; asloată, zloată, jigărditsă, jugurditsă, lapă, lapuvitsă, lăpăitsă, vlatură, vlătsură; (expr: s-ti bată sloata = s-ti lja neclu) {*ro: lapoviță, moină*} {*fr: grésil, giboulée, pluie mêlée de neige*} {*en: sleet, thaw, rain mixed with snow*} ex: da sloată (jigărditsă, lapă); shi pi sloată shi pi vimtu; nă acătsă pi cali nă sloată (furtună di ploai shi neauă) di eara s-chirem tuts § **asloată** (as-loă-tă) sf aslots (as-lōtsî) – (ună cu **sloată**) § **zloată**¹ (zloă-tă) sf zlots (zlōtsî) – (ună cu **sloată**) ex: deadi zloată di ngljtsară ponjlji; easti zloată afoară

slobodii/slobodie (slo-bo-di-e) sf slobodii (slo-bo-diî) – izinea shi putearea tsi u ari cariva tra s-facă atseali tsi va (si s-ducă iu va, s-dzacă tsi va, etc.) fără tra s-lji hibă frică ca va s-pată tsiva; catastasea tu cari s-află un om tsi nu easti ncljis tu-ună filichii; iliftirii, elefterii, lefterii, hurietii, dira {*ro: libertate*} {*fr: liberté*} {*en: liberty, freedom*} ex: aclo-i multă slobodii

slupi (slū-pi) sf pl(?) – turliu cu cari s-aspu ni videari (avdzări, fătseari, etc.) un lucru; bicimi {*ro: formă*} {*fr: forme, façon*} {*en: form, manner*} ex: tsi lai slupi (formă), tsi tăcâmi!

slut (slūtū) adg slută (slū-tă), sluts (slūtsî), sluti/slute (slū-ti) – cari ari ună vidzută tsi nu lu-arăseashti ocljul a omlui; tsi nu easti mushat tu videari; urât, urut, salchiu, taxes {*ro: urât*} {*fr:*

laid} {*en: ugly*} ex: ari un ficior slut (urât) § **slutichi/slutiche** (slu-ti-chi) sf slutichi (slu-tichî) – catandisea-a atsilui cari easti slut; harea tsi-l fatsi pri cariva ca s-aspu nă slut; urâteatsă, urătsami, uruteatsă, urutsami, urteatsă, urtsami {*ro: urâtenie*} {*fr: laideur*} {*en: ugliness*} § **slutsăscu** (slu-tsăs-cu) vb IV slutsăi (slu-tsăi), slutsam (slu-tsâm), slutsătă (slu-tsă-tă), slutsări/slutsăre (slu-tsă-ri) – fac tsiva tra s-hibă slut; urătsăscu, urutsăscu, urtsăscu {*ro: urăți*} {*fr: faire ou devenir laid*} {*en: uglify, make or become ugly*} § **slutsăt** (slu-tsătū) adg slutsătă (slu-tsă-tă), slutsăts (slu-tsătsî), slutsăti/slutsăte (slu-tsă-ti) – tsi s-ari fapță slut; urătsăt, urutsăt, urtsăt {*ro: urățat*} {*fr: fait ou devenu laid*} {*en: uglified, made ugly*} § **slutsări/slutsăre** (slu-tsă-ri) sf slutsări (slu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-adară slut; urătsări, urutsări, urtsări {*ro: acțiunea de a urăți; urățare*} {*fr: action de faire ou de devenir laid*} {*en: action of uglifying, action of making or becoming ugly*}

slutichi/slutiche (slu-ti-chi) sf – vedz tu **slut**

slutsări/slutsăre (slu-tsă-ri) sf – vedz tu **slut**

slutsăscu (slu-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **slut**

slutsăt (slu-tsătū) adg – vedz tu **slut**

sm... – ndauă zboară tsi nchisescu cu gramatili **sm** (sh-alti ori atseali tsi au tu zbor aesti gramati) si ngrăpsescu cu zm... – tr-atseala vedz shi zboarăli tsi nchisescu cu **zm** (i tsi lu-au tu zbor) **smac** (smăcū) sm pl(?) – harea tsi-l fatsi un lucru tra s-hibă putrid; lucru (lemn, palji, frândză, etc.) putridzâti; putriganj, putrigiuni, putridzâmi, putridzâni, putridzânj, trăhlă, trahță, ciuruchi {*ro: putreziciune*} {*fr: pourriture; bois pourri; chaume*} {*en: rot, decay*} ex: ună mănătă di smac (lemn putrid), ascăpiră, shi anye foclu

smagă (smă-gă) sf smădz (smădzî) – atsea tsi-l fatsi un lucru tra s-nu hibă curat; lăvushitură, lăvashitură, cothră, murdăni, murdărilji, murdărlăchi, leră, liche, lăvilji, lăvushii, damcă, minghinădă {*ro: pată, murdărie*} {*fr: tache, saleté*} {*en: stain, dirt*}

smaltu (smăl-tu) sn smalturi (smăl-turî) – peturlu nyilicios (ca di yilii) cu cari s-acopiră oalili coapti tu cireap, tra si s-facă ma mushati, ma vârtoasi shi s-dănăsească ma multu {*ro: smalț*} {*fr: émail*} {*en: enamel*}

smărci/smărce (smăr-ci) sf pl(?) – ună turlii di ciupernică (pecircă) {*ro: specie de ciupercă*} {*fr: espèce de champignon*} {*en: a species of mushroom*}

smărdă (smăr-dă) sm smărdadz (smăr-dădzî) – atsea tsi nu easti ghini adrată tu-un lucru; lipsită, măhănă, cusuri, cathmeri, mărđai, xichi {*ro: lipsă, defect*} {*fr: tare, manque, défaut*} {*en: fault*}

smărdhă (smăr-dhă) sm – smărdhadz (smăr-dhădzî) ună cu **smărdă**

smăryescu (smăr-yés-cu) (mi) vb IV smăryii (smăr-yîi), smăryeam (smăr-yeám), smăryită (smăr-yi-tă), smăryiri/smăryire (smăr-yi-ri) – mi umplu di murdărilji; ncarcu, âncarcu, âncarcu, murdăripsescu, lichisescu, lăvăshescu, lăvushescu, putusescu, dămcusescu, chic, chicusescu, măryescu, lirusescu {*ro: murdărie*} {*fr: salir, souiller*} {*en: dirty, soil*} ex: nu vă prindu fundili, si smăryescu pustili § **smăryit** (smăr-yîtū) adg smăryită (smăr-yi-tă), smăryits (smăr-yîtsî), smăryiti/smăryite (smăr-yi-ti) – tsi easti mplin di murdărilji; ncărcat, âncărcat, âncărcat, murdăripsit, dămcusit, chicat, lichisit, lăvăshit, lăvushit, putusit, măryit, lirisit {*ro: murdărit*} {*fr: sali, souillé*} {*en: soiled*} ex: peatica smăryită (ncărcată); peanili smăryiti (murdăripsiti) § **smăryiri/smăryire** (smăr-yi-ri) sf smăryiri (smăr-yîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-murdăripseashti tsiva, ncărcari, âncărcari, âncărcari, murdăripsiri, dămcusiri, chicari, lichisiri, lăvashiri, lăvushiri, putusiri, măryiri, lirusiri {*ro: acțiunea de a murdări; murdărire*} {*fr: action de salir, de souiller*} {*en: action of soiling*}

smăryiri/smăryire (smăr-yi-ri) sf – vedz tu **smăryescu**

smăryit (smăr-yîtū) adg – vedz tu **smăryescu**

smead (smeád) adg smeadă (smeá-dă), smeadz (smeádz), smeadi/smeade (smeá-di) – ună hromă tsi da niheamă ca pi sumulai shi salbită; sumulai, murnu, ismer, salbit {*ro: smead*} {*fr: basané; qui a le teint d'un brun mat*} {*en: swarthy*} ex:

avea fatsa smeadă § **smed** (sméd) adg smedă (smé-dă), smedz (smédzi), smedi/smede (smé-di) – (ună cu **smead**)

smeară (smeă-ră) sf smeari/smeare (smeă-ri) shi smeri (sméri) – earbă di primuveară cari anjurzeashti mushat sh-cari s-măcă (s-bagă tu piti) {*ro: hasmațuchi*} {*fr: plante printanière dont on fait des galettes*} {*en: spring plant with a nice smell, good for eating*}

smed (sméd) adg – vedz tu **smead**

smichear (smi-chiărū) sm, sf, adg smicheară (smi-chiă-ră), smicheari (smi-chiărī), smicheari/smicheare (smi-chiă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zmichear**

smirnă (smir-nă) sf smirmi/smirne (smir-ni) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zmirnă**

smoatic (smoă-ticū) (mi) vb I smuticai (smu-ti-căi), smuticam (smu-ti-cămū), smuticată (smu-ti-că-tă), smuticari/smuticare (smu-ti-că-ri) – scriari neaprucheată di nomurli astăsiti Bituli; vedz **zmoatic**

smolă (smó-lă) sf fără pl – lugurii lai (ca cătranea) sh-muzgoasă (scoasă dit cărbunji i untulemnul scos dit loc), cu cari sã nealtsă cãljurli; pisă, chisă cătrani, pecură {*ro: smoală, catran*} {*fr: goudron; poix-résine, bitume*} {*en: tar, asphalt; pine-pitch*}

smuldzeari/smuldzear (smul-dzeă-ri) sf smuldzeri (smul-dzerī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zmuldzeari**

smuldziri/smuldzire (smul-dzi-ri) sf smuldziri (smul-dzirī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zmuldziri**

smulgu (smul-gu) (mi) vb III shi II smulshu (smul-shiū), smul-dzeam (smul-dzeāmū), smulsă (smul-să) shi smultă (smul-tă), smuldziri/smuldzire (smul-dzi-ri) shi smuldzeari/smuldzear (smul-dzeă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zmulgu**

smulsu (smul-su) adg smulsă (smul-să), smulshi (smul-shi), smulsi/smulse (smul-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zmulgu**

smultu (smul-tu) adg smultă (smul-tă), smultsă (smul-tsă), smulti/smulte (smul-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zmulgu**

smurtic (smur-ticū) (mi) vb I smurticai (smur-ti-căi), smurticam (smur-ti-cămū), smurticată (smur-ti-că-tă), smurticari/smurticare (smur-ti-că-ri) – scriari neaprucheată di nomurli astăsiti Bituli; vedz **zsmurtic**

smurticari/smurticare (smur-ti-că-ri) sf smurticări (smur-ti-cărī) – scriari neaprucheată di nomurli astăsiti Bituli; vedz **zsmurticari**

smurticat (smur-ti-cătū) adg adg smurticată (smur-ti-că-tă), smurticats (smur-ti-cătsī), smurticati/smuticate (smu-ti-că-ti) – scriari neaprucheată di nomurli astăsiti Bituli; vedz **zsmurticat**

smurticari/smurticare (smu-ti-că-ri) sf smurticări (smu-ti-cărī) – scriari neaprucheată di nomurli astăsiti Bituli; vedz **zsmurticari**

smuticat (smu-ti-cătū) adg smuticată (smu-ti-că-tă), smuticats (smu-ti-cătsī), smuticati/smuticate (smu-ti-că-ti) – scriari neaprucheată di nomurli astăsiti Bituli; vedz **zsmuticat**

snop (snópū) sm snochi (snóchī) – ună mnată (ligată i niligată) di hiri di earbă (di grân, di lăldz, etc.); ligătură di ndauă lucr di idyia soi adunati stres deadun; mânucľju, mânucľju, dimati {*ro: mănunchi, snop*} {*fr: botte, faisceau, gerbe*} {*en: bunch, bundle, sheaf*}

soamă (soă-mă) sf soami/soame (soă-mi) – pescu mari di apă dulsti, bun tu măcari, cu truplu lungu sh-fără pãrdzits (aspri, ľjushpi, soldzi), ma largu tu partea di nãinti, cu caplu plăciutat, cu mustăts lundză sh-cu dintșă mări sh-vãrtosh; guljano {*ro: somn (pește)*} {*fr: silure (poisson)*} {*en: sheat fish*}

soară (soă-ră) sf – vedz tu **sumsoară**

soarbă (soăr-bă) sf – dirivată di la verbul “sorbu”; vedz **sorbu**

soarbă (soăr-bă) sf – vedz tu **sorbu**

soarbă (soăr-bă) sf – vedz tu **sorbu**

soarbiri/soarbire (soăr-bi-ri) sf – vedz tu **sorbu**

soari cu dintșă – vedz tu **soari**

soari/soare (soă-ri) sm sori (sóri) – lucrul tsi s-află n tser dea-vãrliga di cari s-anvãrteashti loclu unãoară pri an (tsi lunji-neadză shi ngãldzashti dzua, după tsi da tahina sh-pãnă seara

cãndu ascapitã); (fig: 1: (mushat, albu) ca soari = multu mushat, albu, cum nu-ari altu tu lumi; expr: 2: **soari cu dintșă** = soari cu-arcoari, arcuros; 3: **soarli a mortșilor** = ascăpitarea-a soarilui; 4: ti-alas tu soari = ti-alas singur, nu va s-fats prucuchii; 5: ti bag tu soari = ti bag tu loc bun iu va hii hãrios; 6: mi ľja (ardi, aricheashti) soarli = nj-s-arushashti chealea cã stau multu la soari; 7: (easti dip) cãtră soari = easti scãdzut, trã plãndzeari, tu-ună hală greauă; 8: ti tindu (ti ved, eshti) cãtră soari = ti tindu (ti ved cã eshti) cu fatsa cãtră data-a soarilui, cã eshti mortu; 9: (fug, mi duc) după soari = (mi duc) multu diparti, iu nu poati s-mi află vãr) {*ro: soare*} {*fr: soleil*} {*en: sun*} ex: soarli da sh-nãinti ca s-cãntă cucotuľ; trã tuts da soarli ună; cãt veadi albul soari; nidatã soarli (ninti ca s-da soarli, neapiritã); ficiuric mushat ca soari (fig: multu mushat, cum nu-ari altu); treilji ficiori, ca trei sori (fig: mushats ca sori); ta s-nã fats nauă ficiori, ca lutseafiri shi ca sori (fig: multu mushats); bravo gionj, mushats ca sori; gionj mushats ca sori lutsits (fig: mushats ca sori tsi nyilicescu); doi pãrunghi, ca doi sori; scoală, Nica, scoală, soare; tu soari mi-alãsarã (expr: mi-alãsarã tu soari, cu zñji); va ti bagă tu soari (fig: tu loc bun iu va s-hii hãrios), nu tu chisă; lu-aduchi cã easti dip cãtră soari (fig: scãdzut, tu-ună hală greauă); n-aflarã cãtră soari (expr: tu-ună hală trã plãndzeari); ti veadi cãtră soari (expr: cu fatsa cãtră soari, mortu); fudzirã nclo, după soari (multu diparti iu nu poati s-ti află vãr); l-teasirã cãtră soari (expr: l-teasirã mortu cu fatsa cãtră Data-a soarilui) § **surtseľ** (sur-tsělū) sm surtselj(?) (sur-tsělji) – soari njic (vrut); surãntsel, suric (zbor dzãs a njitslor ca semnu di diznjirdari) {*ro: soare mic*} {*fr: petit soleil (chéri)*} {*en: little (dear) sun*} ex: soare shi surtseale! (soare shi soare njic!) § **suric** (su-ricū) sm surits (su-rĩtsi) – (ună cu **surtseľ**) § **surãntsel** (su-rãn-tsělū) sm surãntselj(?) (su-rãn-tsělji) shi sn surãntseali/surãntseali (su-rãn-tseă-li) – (ună cu **surtseľ**) ex: sh-dãdea soari shi surãntseali § **surin** (su-rinū) sn surinuri (su-rĩ-nurī) – loc iu da (tsi-l veadi) multu chiro soarili; loc cu soari; nsurin, surmel {*ro: loc însorit*} {*fr: lieu, endroit ensoleillé*} {*en: place exposed to the sun*} ex: tu-a Pindului surin (cu soari); prit surinuri (locuri cu soari); di tu cheari sh-din surin (loc cu soari); casa dit surin (casa tsi-u veadi soarili); shidea tu surin (tu-un loc cu soari) sh-ma lucra § **surnel** (sur-nělū) sm pl(?) – (ună cu **surin**) § **nsurin** (nsu-rinū) sn nsurinuri (nsu-rĩ-nurī) – (ună cu **surin**) ex: s-teasi nsurin (tu-un loc cu soari); teasi peturli nsurin § **nsurinedz** (nsu-ri-nédzū) (mi) vb I nsurinai (nsu-ri-nái), nsurinam (nsu-ri-námū), nsurinată (nsu-ri-ná-tă), nsurina-ri/nsurinare (nsu-ri-ná-ri) – shed (mi ardu, mi ncãldzãscu) la soari; nsurin, nsurnedz {*ro: însori*} {*fr: ensoleiller, exposer au soleil*} {*en: sun, expose to the sun*} ex: si nsurina (shidea la soari) un om; nã nsurinam (shideam la soari) di dimeatsă; si nsurina (shidea la soari)Tsila tu avlii; shidea di si nsurina; mi nsurinam (shideam la soari) ca un gushtur; nã dzuă di prumuveară, cum sã nsurina la soari; fatsa tsã si nsurineadză (si nsirineadză, s-fatsi nyilicioasă) § **nsurin** (nsu-rinū) vb I nsurinai (nsu-ri-nái), nsurinam (nsu-ri-námū), nsurinată (nsu-ri-ná-tă), nsurinari/nsurinare (nsu-ri-ná-ri) – (ună cu **nsurinedz**) ex: si nsurinã cati dzuă; nã dzuă, cum si nsurinã, gortsãli coapti sh-galbini ca fluria, canda lã fãtsea cu ocljul § **nsurinat** (nsu-ri-nátū) adg nsurinată (nsu-ri-ná-tă), nsurinats (nsu-ri-nátsi), nsurinati/nsurinate (nsu-ri-ná-ti) – tsi ari statã la soari; tsi easti vidzut di soari; nsurnat {*ro: însorit*} {*fr: ensoleillé, exposé au soleil*} {*en: sunny, exposed to the sun*} § **nsurinari/nsurinare** (nsu-ri-ná-ri) sf nsurinari (nsu-ri-nárī) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva shadi la soari; nsurnari {*ro: acțiunea de a însori, însorire*} {*fr: action d'ensoleiller, d'exposer au soleil*} {*en: action of exposing to the sun*} ex: nsurinarea (shidearea, ardearea la soari) easti sãnãtoasă § **nsurnedz** (nsur-nédzū) (mi) vb I nsurnai (nsur-nái), nsurnam (nsur-námū), nsurnată (nsur-ná-tă), nsurnari/nsurnare (nsur-ná-ri) – (ună cu **nsurinedz**) § **nsurnat** (nsur-nátū) adg nsurnată (nsur-ná-tă), nsurnats (nsur-nátsi), nsurnati/nsurnate (nsur-ná-ti) – (ună cu **nsurin**) § **nsurnari/nsurnare** (nsur-ná-ri) sf nsurnari (nsur-nárī) – (ună cu **nsurin**)

soarli a mortsălor – vedz tu **soarli, mor'**

soartî/soarte (soár-ti) sortsă (sór-tsă) – atseali tsi suntu numătsiti că va pată omlu tu bana-a lui (dit oara tsi s-ari amintatâ); miră, njiră, scriatâ, fatăză, scriitură, căsmeti, tihi {*ro: destin, soartă*} {*fr: destin, sort*} {*en: destiny, fate*} ex: sh-plândzi araua-lj soarti (miră); ah, măratlu-nj, soarti (miră) amară!

soartî/soarte (soár-ti) sortsă (sór-tsă) – ună soi di cheali (cu multi vasi di sândzi) tsi acoapiră ună parti a natlui tu pântica-a dadăljei (dit cari nchiseashti matslu tsi u leagă mama di nat tu pântică) sh-cari easi dit trupu a muljariljei unăoară cu amintarea-a natlui; fig: amintari, fitari, nashtiri, aflarea-a njiclui {*ro: placenta, amintari*} {*fr: placenta, naissance*} {*en: placenta, birth*} ex: cându nfashi (amintă) muljarea tu shasili mesh, soartea nu lj-u talji; a cui âlj fură soartea, njiclu moari; di tu soarti (amintari) pân tu moarti

sobagi (so-ba-gî) sm – vedz tu **sobă**

sobă (sóbă) sf sobi/sobe (sô-bi) – 1: hălăti dit casă tu cari s-fatsi foclu (di leamni, cărbun, gaz) cu cari si ncăldzashti udălu, s-hearbi apa, s-fatsi măcare, etc.; 2: udă caldu dit casă; (expr: s-featsi sobă = s-featsi caldu ca tu ună sobă) {*ro: sobă; cameră caldă*} {*fr: poêle; chambre chaude*} {*en: stove; warm room*} ex: soba-aestă nu ncăldzashti; sobă (expr: caldu) s-featsi tu udă {*ro: sobagi* (so-ba-gî) sm sobageadz (so-ba-giădzî) – omlu tsi fatsi, mirimitiseashti i vindi sobi {*ro: sobar*} {*fr: poëlier*} {*en: stove maker or seller*}

sobor (so-bórû) sn soboari/soboare (so-boá-ri) – ceată di oaminj cu idyli intiresi adunats tu idyli loc (tra sâ zburască shi s-lja ună apofasi, s-facă gimbusi, s-facă chefi deadun, etc.); andamusi, adunari, parei, cumshonji, sutsălji {*ro: adunare, reuniune*} {*fr: réunion, assemblée*} {*en: reunion, assembly*} ex: ân soboarili (adunări) di feati

soc (sócû) sm sots (sôtsî) – arburi njic tsi fatsi ună soi di arapuni di lălundz njits sh-albi (sh-yimishi ca năshti gârnutsi njits sh-lăi-aroshi); usuc, usăc, saugu, boz, iboz, iboj, filj, suug, sug, săuc, sâmbuc, zâmbuc, profcu, vuji, vuj, vuz, shtog {*ro: soc*} {*fr: sureau*} {*en: elder tree*} § **săuc** (să-úcû) sm sâuts (să-útsî) (ună cu **soc**) § **sâmbuc** (sâm-búcû) sm sâmbuts(?) (ună cu **soc**) § **zâmbuc** (zâm-búcû) sm zâmbuts(?) (ună cu **soc**) § **saugu** (sa-ú-gu) sm saudz(?) (sa-údzî) – (ună cu **soc**) ex: flori di saugu § **sug** (súgû) sm sudz(?) (súdzî) – (ună cu **soc**) § **suug** (su-úgû) sm suudz(?) (su-údzî) – (ună cu **soc**) § **shtog** (shtógû) sm shtodz (shtódzî) shi sn shtoadzi (shtoá-dzi) – (ună cu **soc**)

sochi/soche (só-chi) sf sochi (sóchî) – hălăti tsi s-bagă tu partea di nghios a butiljei tra s-astupă guva prit cari si scoati apa (yinlu, etc.) dit buti; canelă, cep, til; (fig: sochi = putsă, pulă, coadă, mandal, nanciu, etc.) {*ro: robinet de butoi*} {*fr: robinet de barrique*} {*en: faucet for the socket of a barrel*} § **nsochi** (nsóchî) vb I nsuccheai (nsu-chiăi), nsuccheam (nsu-chiăm), nsuccheată (nsu-chiă-tă), nsuccheari/nsuccheare (nsu-chiă-ri) – bag ună sochi tu guva di la buti {*ro: pune un robinet la butoi*} {*fr: mettre un robinet de barrique*} {*en: put on a faucet (barrel); socket the hole of a barrel*} ex: nu nsuccheai ghini butea (nu-lj băgai ghini sochea) sh-cură multu yin § **nsucheat** (nsu-chiătû) adg nsuccheată (nsu-chiă-tă), nsuccheats (nsu-chiătî), nsuccheati/nsuccheate (nsu-chiă-ti) – tsi ari sochilu băgat {*ro: (butoiul) cu robinetul pus*} {*fr: (barrique) avec le robinet mis*} {*en: (barrel) with the faucet on; socketed*} § **nsuccheari/nsuccheare** (nsu-chiă-ri) sf nsucheri (nsu-chiêrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-bagă ună sochi la buti {*ro: acțiunea de a pune un robinet la butoi*} {*fr: action de mettre un robinet de barrique*} {*en: action of putting on a faucet (barrel); of socketing the hole of a barrel*}

socru (só-cru) sm, sf soacră (soá-cră), socri (só-crí), soacri/soacre (soá-crí) – atsea tsi lj-ari un bărbat pri părintsălji a muljarisai; atsea tsi lj-ari ună muljari pri părintsălji a bărbat-sui; socur {*ro: socru/soacră*} {*fr: beau-père/belle-mère*} {*en: father/mother in law*} ex: lj-fătsea totna chefea-a socru-sui; mărte socru shi amiră!; soacră-mea muri n hoară; socru-nju easti avut; calotihă di puljlui tsi nu sh-ari soacră § **socur** (só-cur) sm, sf

soacră (soá-că-ră), socuri (só-curî). soacări/soacăre (soá-că-ri) – (ună cu **socru**) ex: socur-su cu soacră-sa nu băna n hoara-a lui; lu-ashtepu socur-nju tra s-yină; soacră-sa u ncăce § **sucrimi/sucrim** (su-crî-mi) sf sucrinj (su-crînjî) – ashi cum âlj suntu a unui bărbat, părintsălji a muljarisai; ashi cum âlj suntu a unei muljari, părintsălji a a bărbat-sui; multimi di socri shi soacri {*ro: soccrime*} {*fr: beau-père et belle-mère; nombre de beaux-pères et belles-mères*} {*en: father and mother in law; multitude of fathers and mothers in law*} ex: nu află fumealji di a simbră-sai, nitsi sucrimi (socru i soacră); di sucrimi (socru shi soacră) zilipsită; nveasti cu sucrinj (multsă socri shi soacri) § **sucrilji/sucrilje** (su-crî-lji) sf sucrilji/sucrilje (su-crî-lji) – harea tsi-lj fatsi un bărbat sh-ună muljari tra s-hibă socru shi soacră {*ro: socrie*} {*fr: qualité de beau-père et belle-mère*} {*en: quality of being a father and a mother in law*} ex: fitilja nu shti tsi-i sucrlja

socur (só-cur) sm, sf – vedz tu **socru**

sodă (sódă) sf sodi/sode (sô-di) – 1: ună soi di sari cari, băgată tu apă, fatsi si s-aspeală ma ghini stranjili, vasili, etc.; 2: apă tu cari s-bagă ună soi di vimtu (bioxidlu di carbon) tsi u fatsi s-hibă ma bună tră beari, tră băgari tu yin, etc. {*ro: sodă*} {*fr: soude; eau gazeuse*} {*en: soda*}

sófră (só-fră) sf – vedz tu **sufră**

soi/soe (sô-i) sf soi (sô-i) – 1: turlii, luyii, sorti, sortă; cishiti, mostră, iurnecă, urnechi, paradigmă; 2: ratsă, dămară; arăzgă, arăzgână, răzgă, sirtă, vină, bimă, lăgamă; arădătsină, aridătsină, rădătsină, ridătsină, rădătină, zărătsină; 3: oaminj dit idyia fumealji (părintsă, ficiori, feati, lălăn, teti, cusurin, etc.); fumealji, cărdi, fisi {*ro: fel, soi; origine; rudenie*} {*fr: sorte, espèce; naissance, origin; parents, proches, parage*} {*en: sort, kind; race, origin; relatives, (line of) descendants*} ex: pulj di tuti soili (turlii); cântă cântits soi di soi (turlii-turlii); multi ori suntu tu lumi nă soi (ună luyii); tsi soi (tsi turlii, cum)?; nu featsi altă soi (turlii); cal di soi (dămară, ratsă, arădătsină bună); sh-ari soi (fumealji); si ntribari soea-a mea; nă lom după aveari di n-asparsim soea (dămara bună tsi u-aveam); soea tută sh-lu jilîră § **suilătcu** (suî-lăt-cu) adg suilătcă (suî-lăt-că), suilăttsi (suî-lăt-tsi), suilăttsi/suilăttsse (suî-lăt-tsi) – tsi easti di bună soi (dămară, arăzgă, ratsă, simintsă, arădătsină, etc.); dămărlătcu {*ro: de rasă (bună)*} {*fr: de race, de bonne famille*} {*en: of good stock, breed*} ex: yin cu caljlj-a lor suilăttsi (di soi)

soir (só-irû) sn soiri/soire (só-i-ri) – tserclju adrat pri loc di ficurits tra si s-agioacă cu vâsheljelu i sfurla; tserclju, târcol, trâcol, suze {*ro: armean, cerc trasat pe pământ la jocuri de copii (arșic, sfârlează)*} {*fr: cercle tracé sur terre dans les jeux d'enfants à la toupie et aux osselets*} {*en: circle drawn on the ground in some children's games*} § **suze** (su-zé) sm suzadz (su-zădzî) – (ună cu **soir**)

soitar (soî-tărû) sm – vedz tu **suitar**

soldzu (sól-dzu) sm (soldză (sól-dză) – ploci njits (ascuri shi nyilicioasi) cari, ashtimuti ună pisti alantă, acoapiră trupu-a pescului (a nipărticăljei, a cicioarilor di pulj, etc.); aspru, fludhă, ljushpă, părdzic {*ro: solz (pește, șarpe, etc.)*} {*fr: écaille (poisson, serpent, etc.)*} {*en: scale (fish, snake, etc.)*} ex: na un soldzu di-a meu

somnu (sóm-nu) sn somnuri (sóm-nurî) – starea tu cari s-află omlu cându doarmi (lja arihati shi nu shti tsi s-fatsi deavărliga di el); (expr: 1: âlj trag (coc) un oclju di somnu (greu, ahândos) = durnjii ahândos tră putsă chiro; u loi ghini di ureaclji; 2: mi fură (l-fur) somnul; agărshescu tu somnu = adormu, mi-acatsă somnul; 3: nu-nj băgai somnu ntr-ocljî = nu putui s-dormu dip; nu ncljish dip ocljlj; 4: nji-nj si lo somnul = nu mata pot s-dormu; 5: u bag pri somnu = dormu, tu loc ca s-fac altsiva; 6: lu lo somnul di ntăn, protlu somnu; lu-acătsă un somnu di moarti = lu-acătsă un somnu ahândos, ca di moarti; (ii) muri) {*ro: somn*} {*fr: sommeil*} {*en: sleep*} ex: dultsi-i ca njarea, nu-i tră măcari, sh-fără di cari, tut omlu moari (angucitoari: somnul); yinu, soamne!; aide, soamne, yinu-nj crehtu; di dimneatsă somnul easti dultsi; tuts durnja, canda tu somnul di moarti (expr: durnja ahândos, un somnu

greu); cându ficiorlu-lj cutsea somnu greu (expr: durnja multu-ahândos); si-lj coacă un oclju di somnu (expr: s-doarmă ahândos ma tră putsân chiro); greu somnu-lj copshu (expr: durnjii ahândos, nj-avui un somnu ahândos; u loai ghini di ureaclji!); până s-lu fură somnul (expr: până s-adoarmă); s-deadi pri mână sh-agârshi tu somnu (expr: lu-acătsă somnul) dinăoară; nu-sh băgă somnu ntr-oclu (expr: nu putu s-doarmă dip; nu ncljisi dip ocljilj); lji si lo somnul (expr: âlj fudzi somnul, nu mata poati s-doarmă); draclu vru s-u bagă pri somnu (expr: draclu vru tra s-doarmă; draclu vru s-u lja di ureaclji); aestă eara băgari pri somnu (expr: aestă eara dealihea durnjiri, eara somnu, nu altutsiva); shi durnji ca tu somnul di ntânj (expr: durnji ahântu ahândos di parcă eara mortu) § **nisomnu** (ni-sóm-nu) sn nisomnuri (ni-sóm-nurī) – hala tsi u ari atsel tsi nu poati s-doarmă; langoari tsi s-aspuni cu nidurnjiri (cându omlu nu poati s-doarmă cât lipseashti, ică nu poati s-doarmă ahândos cum lipseashti tra si s-aducească dizvursit alantă dzuă) {ro: *insomnie*} {fr: *insomnie*} {en: *insomnia*} § **sumnush** (sum-núshī) sn sumnushi/sumnushe (sum-nú-shi) – somnu “njic”; zbor di hăidipsiri cându să zburashti cu njitslji; sumnic {ro: *somnișor, somnuleț*} {fr: *“petit” sommeil, quand on parle aux petits enfants*} {en: *“little” sleep when one talks with small children*} ex: nu lj-aspardzi sumnushlu (sumnul) § **sumnic** (sum-nícū) sn sumnitsi/sumnitse (sum-ní-tsi) – (ună cu **sumnush**) § **sumnos** (sum-nósū) adg sumnoasă (sum-noá-să), sumnosh (sum-nóshī), sumnoasi/sumnoase (sum-noá-si) – tsi lj-easti somnu; sumnuos {ro: *somnoros*} {fr: *somnolent, ensommeillé*} {en: *sleepy, drowsy*} ex: sumnoasă shi linăvoasă § **sumnuos** (sum-nu-rósū) adg sumnuroasă (sum-nu-roá-să), sumnuosh (sum-nu-róshī), sumnuoasi/sumnuoase (sum-nu-roá-si) – (ună cu **sumnos**) ex: es sh-aushlji sumnuosh § **nsumnedz** (nsum-nédzū) vb I nsumnai (nsum-náī), nsumnam (nsum-námū), nsumnată (nsum-ná-tă), nsumnari/nsumnare (nsum-ná-ri) – nji să ncljid ocljilj (di somnu); nj-yini s-dormu; mi-acatsă (mi lja, mi fură) somnul {ro: *moțăi*} {fr: *(en)sommeiller*} {en: *doze*} ex: mi nsumnai (mi-acătsă somnul) curundu § **nsumnat** (nsum-nátū) adg nsumnată (nsum-ná-tă), nsumnats (nsum-nátsī), nsumnati/nsumnate (nsum-ná-ti) – tsi-lj si ncljisiră ocljilj di somnu; tsi-l fură somnul; tsi-lj yini s-doarmă {ro: *moțăit*} {fr: *(en)sommeillé*} {en: *dozed*} § **nsumnari/nsumnare** (nsum-ná-ri) sf nsumnări (nsum-nārī) – atsea tsi s-fatsi cându a unui lji să ncljid ocljilj di somnu {ro: *acțiunea de a moțăi, moțăire*} {fr: *action de (en)sommeiller*} {en: *action of dozing*} § **ninsumnat** (nin-sum-nátū) adg ninsumnată (nin-sum-ná-tă), ninsumnats (nin-sum-nátsī), ninsumnati/ninsumnate (nin-sum-ná-ti) – tsi nu-ari durnjită; cari nu poati s-doarmă; tsi nu poati s-lu-acatsă somnul; ninsumnat, nidurnjit {ro: *nedormit*} {fr: *qui n'a pas dormi; qui n'a pas pu dormir*} {en: *who has not slept; who could not sleep*} ex: ti tuchish di ninsumnată sh-nidurnjită; patrudzâts di dzăli ună după-alantă, nidurnjită sh-ninsumnată; aveagljji ficiorlu noaptea. nidurnjit, ninsumnat, cu apala scoasă § **ninsumnari/ninsumnare** (nin-sum-ná-ri) sf ninsumnări (nin-sum-nārī) – atsea tsi fatsi un cându cariva nu doarmi (nu poati s-doarmă); ninsumnari, nidurnjiri {ro: *acțiunea de a nu (putea) dormi; insomnie*} {fr: *action de ne pas (pouvoir) dormir; insomnie*} {en: *action of not sleeping; of being unable to sleep; insomnia*} ex: lo erghi di ninsumnari (nidurnjiri, tra s-lu facă s-doarmă) § **sumnedz** (sum-nédzū) vb I sumnai (sum-náī), sumnam (sum-námū), sumnată (sum-ná-tă), sumnari/sumnare (sum-ná-ri) – (ună cu **nsumnedz**) § **sumnat** (sum-nát) adg sumnată (sum-na-tă), sumnats (sum-nátsī), sumnati/sumnate (sum-na-ti) – (ună cu **nsumnat**) ex: un somnu nu hiu sumnat (nu-am durnjită di multu chiro); suntu sumnati (au durnjită) § **sumnari/sumnare** (sum-ná-ri) sf sumnări (sum-nārī) – (ună cu **nsumnari**) § **nisumnat** (ni-sum-nátū) adg nisumnată (ni-sum-ná-tă), nisumnats (ni-sum-nátsī), nisumnati/nisumnate (ni-sum-ná-ti) – (ună cu **ninsumnat**) ex: curmat, cripat shi nisumnat (nidurnjit); cu lăcrinji tu oclji sh-cu ocljilj umflats di nisumnată, di nidurnjită § **nisumnari/nisumnare** (ni-sum-ná-ri) sf nisumnări (ni-sum-nārī) – (ună cu **ninsum-**

nari) ex: lo erghi di nisumnari (di nidurnjiri, tra s-lu facă s-doarmă) **somună** (so-mú-nă) sf – vedz tu **sāmuni** **soni/sone** (só-ni) sf fără pl – loclu dit bitisita (coada, capitolu, mardzinea, etc.) a unui lucru; bitisită, ishită, burită, scoluzmă, mardzini, coadă {ro: *fine, sfârșit*} {fr: *fin*} {en: *end*} ex: sonea (bitisita) aleadzi; tuts va s-aibă sonea-atsea (idyea bitisită); vrearea s-nu-aibă soni (bitisită, capitolu); s-nu-aibă hiljlu sonea a tată-sui; până tu soni (tu bitisită, di mardzini, acabeti) fudzii di-aclo; ma tu soni nyisă; anlu-atsel ma greu dit soni; tu soni, muri ca-aslană; cărarea-a mea sh-a ta tu soni easti fără tor; caishit tsi va hibă pân tu soni; mini fui sonea (coada, capitolu); tu soni featsim isapea **sopcă** (sóp-că) sf – vedz tu **shopcă** **sor**¹ (sórū) (mī) vb I – vedz tu **nsor** **sor**² (sórū) sf – vedz tu **soră** **soră** (só-ră) sf surări (su-rārī) – muljari (feată) tsi ari idylilj pârintsă (pârinti) cu-atsel (atsea) di cari easti zborlu, mascur i feamină; sor, surică {ro: *soră*} {fr: *soeur*} {en: *sister*} ex: tsi-s dauă surări tsi nu pot si s-veadă? (*angucitoari*, dzua shi noaptea) § **sor**² (sórū) sf surări (su-rārī) – (ună cu **soră**) ex: sor-mea, sor-ta, sor-sa; tu loc di frati sh-sor; mult duruta-lj sor; s-ti duts la marea-nj sor; o, lai sor!; sh-lo sor-sa cali di gushi; doauă surări ma nyits; sh-avea sh-ună lai sor § **surică** (su-rí-că) sf suritsi/suritse (su-rí-tsi) – soră ma njică; surărită {ro: *surioară*} {fr: *petite soeur, chère soeur*} {en: *little sister, dear sister*} § **surărită** (su-ră-rí-tsă) sf surăritsi/surăritse (su-ră-rí-tsi) – (ună cu **surică**) ex: tsintsu surăritsi (suritsi) **sorbu**¹ (sór-bu) sm sorghi (sór-ghi) – 1: ma multu turlii di arburi analtsă di păduri cari fac lilici albi shi yimishi njits sh-cămoasi (tsi pot shi si s-măcă, cătivăraoară); crush, survu; 2: pom di grădină cu trupu-analtu cari fatsi lilici mări, albi shi yimishi tsi s-măcă (dulsi-acri ca purnili); mushmuljeu, muzmuljeu, crush, bracean {ro: *sorb; moșmon, moșmol*} {fr: *sorbier; néflier*} {en: *sorb, service-tree, medlar (tree)*} § **soarbă**¹ (soár-bă) sf soarbi/soarbe (soár-bi) – yimisha-a pomlui sorbu (mushmuljeu); mushmoală, mushmulă, măshmulă, muzmulă (fig: soarbă (adg invar) = shiret, cumalindru, hitru, mălăgar, pispu, ponir, puniro, tirtipci, vulpi) {ro: *moșmoană, moșmoală; viclean*} {fr: *néfle; malin, fourbe*} {en: *medlar (fruit); cunning, wily*} § **soarbă**² (soár-bă) sf soarbi/soarbe (soár-bi) – arburi njic ca sorbul (cu lilici albi-verdză sh-yimishi aroshti tu nchisită sh-lăi ma năpoi, di-a curi coaji s-fatsi ună biutură bună tră ishiri nafoară) {ro: *crușân*} {fr: *bourdaine (don't l'écorce intérieure est purgative)*} {en: *black alder(?)*} **sorbu**² (sór-bu) vb III, IV, II sorbshu (sór-bshū) shi surghii (sur-ghī), surgheam (sur-gheámū) shi surbeam (sur-beámū), surghită (sur-ghí-tă), soarbiri/soarbire (soár-bi-ri) shi surghiri/surghiri (sur-ghí-ri) shi surbeari/surbeare (sur-beá-ri) – trag (sug) apă (lapti, dzamă, etc.) agonja n gură shi u-ascapit dinăoară (multu ori cu vrondu sh-cu budzăli adunati tra s-intră putsân căti putsân); beau shi nglijit unăshună cu limăryii; nsorbu, arufescu; (expr: 1: sorbu cu ocljilj = mutrescu pri cariva cu vreati sh-mirachi di canda voi s-lu sorbu, s-lu nglijit; 2: u sorbu tu cupă (filigeană, scafă) = easti ahântu mushată cănj yini s-u sorbu tu cupă) {ro: *sorbi*} {fr: *humer; avaler (d'un trait); boire*} {en: *suck in (up); gulp*} ex: u surghii diunăoară; soarghi un ou nihertu s-tsă si dishcljidă boatsea; l-surgheam dlit cofili fureshti; s-bagă (lj-u intră) cucotlu shi-l soarbi (sh-lu nglijit); surghea din dzări niorlji, dit lule cum fulmu-l sorghi (tradz tu plimunj); va-nj mi soarbă (expr: nglijit cu ocljilj) di mprostu; shi-l sorbu feati shi niveasti; eara Soarbi-Arăulu; eara mushată lăita, s-u sorghi tu cupă (expr: eara multu di multu mushată); eara mushat-mushat neapcatlu, s-lu sorghi tu cupă!; easti mushată, s-u sorghi tu filigeană § **surgit** (sur-ghítū) adg surghită (sur-ghí-tă), surghits (sur-ghítsī), surghiti/surghite (sur-ghí-ti) – (apă, lapti, dzamă, etc.) tsi easti traptă n gură cu puteari sh-limăryii (putsân căti putsân) shi nglijit unăshună; arufsit {ro: *sorbi*} {fr: *humé; avalé (d'un trait)*} {en: *sucked in (up); gulped*} § **soarbiri/soarbire** (soár-bi-ri) sf soarbiri(?) (soár-birī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva soarbi i

ngljiti tsiva cu agunji shi limăryii; surghiri, surbeari, arufsiri {*ro: acțiunea de a sorbi; sorbire*} {*fr: action de humer; d'avalier (d'un trait)*} {*en: action of sucking in (up); of gulping*} § *surghiri/surghiri* (sur-ghi-ri) sf surghiri (sur-ghi-ri) – (ună cu *soarbiri*) ex: s-u sorbu amarea cu-ună surghiri (arufsiri) § *surbeari/surbear* (sur-bea-ri) sf surberi (sur-béri) – (ună cu *soarbiri*) § *nsorbu* (nsór-bu) vb III, IV, II nsorbshu (nsórb-shiú) shi nsurghii (nsur-ghií), nsurgheam (nsur-gheámú) shi nsurbeam (nsur-beámú), nsurghitá (nsur-ghi-tá), nsoarbiri/nsoarbire (nsoár-bi-ri) shi nsurghiri/nsurghiri (nsur-ghi-ri) shi nsurbeari/nsurbear (nsur-beá-ri) – (ună cu *sorbu*?) ex: nsoarbi niheam di cafei că va s-tsă facă ghini § *nsurghit* (nsur-ghítú) adg nsurghitá (nsur-ghi-tá), nsurghits (nsur-ghítsi), nsurghiti/nsurghite (nsur-ghi-ti) – (ună cu *surghit*) § *nsoarbiri/nsoarbire* (nsoár-bi-ri) sf nsoarbiri(?) (nsoár-biri) – (ună cu *soarbiri*) § *nsurghiri/nsurghiri* (nsur-ghi-ri) sf nsurghiri (nsur-ghi-ri) – (ună cu *soarbiri*) § *nsurbeari/nsurbear* (nsur-beá-ri) sf nsurberi (nsur-béri) – (ună cu *soarbiri*)

sortă (sór-tă) sf sorti/sorte (sór-ti) – sorti, soi, turlii, luyii, cishiti {*ro: fel, soi*} {*fr: sorte, espèce*} {*en: sort, kind*} ex: pârmiti di tuti sortili (soili); suntu sorti, sorti (turlii, turlii) di oaminj; adră nă pită di patru sorti (luyii) § *sorti/sorte* (sór-ti) sf sorti/sorte (sór-ti) – (ună cu *sortă*)

sorti/sorte (sór-ti) sf – vedz tu *sortă*

sots (sótsú) sm, sf, adg soatsă (soá-tsă), sots (sótsi), soatsă (soá-tsă) – om cari fatsi un lucru deadun cu cariva (s-dutsi la idyea sculii, imnă idyea cali, etc.); tsi easti oaspi di-aproapea; cariva cu cari fats ună preacłji; tsi fatsi sutsatá (tsi easti preacłji) cu cariva; tsi easti bărbatu (nicuchirlu) a unei muljari, ică muljarea (nicuchiră, nveastă) a unui bărbat; oaspi, urtac; (fig: 1: sots = preacłji; un di dauăli lucr (curdelă, pârpodii, mănushi, etc.) tsi suntu deadun; expr: 2: nu sh-ari (nu-aflí) sots = nu-ari preacłji; nu-ari (nu-aflí) altu ca el; 3: shi... aoa fac sotsłji = shi... fuga; shi... ciulica; shi... aoa u cărtsăneashti, u-angană cătsaua, etc.) {*ro: tovarăș, prieten*} {*fr: compagnon, camarade, ami*} {*en: companion, comrade, friend*} ex: mi dush n hoară cu-ună soatsă (oaspitá); nu-nj deadish dado bun sots (bărbat, nicuchir); l-j-deadi s-aibă sots (cariva cu cari s-hibă deadun, muljari, nveastă), s-aibă Eva; iu fush soatse? (oaspe?); s-featsiră eara sots (oaspits); di soatsăli (oaspitili) tuti, tini ti-alidzeai; feata-aestă sh-eara glară, cum sots nu-avea (expr: cum preacłji nu-avea, cum nu-avea altă ca ea tu lumi); nishani, făr di sots (fără preacłji); sotsłji-a tăi lucreadză, tini shedz; doilji eara sots (urtats); nu-nj fatsi sotslu (bărbatlu) dzăsi năsă; nu pot s-lj-aflu soatsa (fig: preacłja) a gheatăljei; easti muljari tsi nu pots s-lj-aflji soatsa (expr: preacłja, altă bună ca năsă); si s-ducă tri leamni soatsă (fig: deadun); nu-avea soatsă (fig: preacłji, vără ală) ca năsă § *sutsatá* (su-tsă-tă) sf sutsăts (su-tsătsi) – parei di oaspits tsi s-adună sh-fac tsiva (sta sh-fac muabeti, lucreadză, imnă, etc.); ceată di oaminj tsi minduescu idyea soi shi s-leagă deadun tra s-facă tsiva; doi i ma multă oaminj tsi s-leagă s-facă daraveri deadun shi s-amintă paradz; urtăclăchi, sinastrufii, companii {*ro: tovarășie; asociație*} {*fr: camaraderie; association*} {*en: companionship, comradeship; association*} ex: l-j-deadiră tsăruihili a coluvlui dit sutsata-a lor (dit sinastrufia-a lor; dit pareea-a lor iu s-avea ligatá s-hibă deadun); cu elj deadun sutsatá ligară (s-ligară s-hibă deadun) prit păduri; nj-alăsă cānjimă sh-fărmatsli sutsatá (s-hibă cu mini, s-nu mi-alăsă); s-nă fătsem doilji sutsatá (s-nă fătsem sots tu-un lucru; s-nă ncurunăm, s-nă lom); eara tu muntsă cu-ună sutsatá (bandă) după elj; nu fac sutsatá (nu hiu, nu mi fac oaspi, sots) cu el; tu sutsata (pareea) a noastră nu lu-apruchem, că nu easti di vrăsta-a noastră § *sutsăłji/sutsălje* (su-tsă-lji) sf fără pl – vrearea tsi u-aduchescu sh-tsi-lj leagă oaspitsłji un cu-alantu; uspsitsłji, uspsitlăchi, filii {*ro: prietenie, sindrofie*} {*fr: camaraderie*} {*en: friendship*} § *sutsăłji/sutsălje* (su-tsă-lji) sf fără pl – atsea tsi u-ari bărbatlu pri muljarea cu cari si nsură; nveastă, muljari, nicuchiră, soatsă {*ro: soție*} {*fr: femme, épouse*} {*en: wife*} § *sutsăłji/sutsălje* (su-tsă-lji) sf sutsăłji/sutsălje (su-tsă-lji) – ceată di oaminj cu idyli intiresi

adunats tu idyli loc (tra sã zburască, s-facă gimbusi, s-facă chefi deadun, s-lja ună apofasi, etc.); andamusi, adunari, cumshonji, sobor, parei, gimbusi, ceată {*ro: adunare, reuniune, sindrofie*} {*fr: réunion, compagnie, soirée, assemblée*} {*en: reunion, company, party, assembly*} § *nsutsăscu* (nsu-tsăscu) (mi) vb IV nsutsăi (nsu-tsăi), nsutsam (nsu-tsămú), nsutsătă (nsu-tsă-tă), nsutsări/nsutsăre (nsu-tsă-ri) – l-j-fac sutsatá a unui; mi fac sots cu cariva; l-pitrec pri cariva; imnu deadun cu cariva; l-j-fac preacłji a unui; mpăricłjedz {*ro: însoți, (se) împerechia, (se) asocia*} {*fr: marcher avec quelqu'un, coupler, (s')associer*} {*en: walk with, pair, associate himself with*} ex: lu nsutsăi (l-pitricui) pănă la poartă; nă nsutsăm (nă featsim sots, featsim sutsatá) tra s-lu fătsem aestu lucru; li nsutsăi (li mpăricłjai, li feaci preacłji) dauă păputsă vecłji § *nsots* (nsótsú) (mi) vb IV nsutsăi (nsu-tsăi), nsutsam (nsu-tsămú), nsutsătă (nsu-tsă-tă), nsutsări/nsutsăre (nsu-tsă-ri) – (ună cu *nsutsăscu*) § *nsutsăt* (nsu-tsătú) adg nsutsătă (nsu-tsă-tă), nsutsăts (nsu-tsătsi), nsutsăti/nsutsăte (nsu-tsă-ti) – tsi-lj si fatsi sutsatá di cariva; tsi easti pitricut di cariva; tsi easti mpăricłjat cu cariva; mpăricłjat {*ro: însoțit, împerechiat, asociat*} {*fr: qui a marché avec quelqu'un, couplé, associé*} {*en: walked with, paired, associated with*} § *nsutsări/nsutsăre* (nsu-tsă-ri) sf nsutsări (nsu-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti nsutsăt {*ro: acțiunea de a însoți, de a (se) împerechia, de a (se) asocia*} {*fr: action de marcher avec quelqu'un, de coupler, de (s')associer*} {*en: action of walking with, of pairing, of associating himself with*}

spahiu (spa-hiú) sm spahii (spa-hií) – stratiot dit cāvālăria (ascherea tsi s-alumta pri calj) nturtsească {*ro: spahiu*} {*fr: spahi*} {*en: spahi*} ex: spahiili arsar s-lu lja

spală (spá-lă) sf spali/spale (spá-li) – partea di dinăpoi a truplui di om tsi nchiseashti la umiri shi dipuni nghios cātră tu mesi; un di dauăli oasi lărdză shi suptsări cu trei cohiuri tsi s-află dinăpoi sum umiri di-ună parti sh-di-alantă a truplui di om; plătari, paltari, spată {*ro: spate, omoplat*} {*fr: épaule, omoplate, éclanche*} {*en: shoulder, shoulder blade*} § *spatá* (spá-tă) sf spati/spate (spá-ti) – (ună cu *spală*) (s-află mash tu zborlu “lasă-spată” dit un agioc di ficiurits cându un easti loat angrăshca)

spangă (spán-gă) sf – vedz tu *sunghii*

spangu (spán-gu) sn spanguri (spang-gurí) – hir lungu sh-ma gros, di-aradă di cānipă, faptu di hiri ma suptsări shutsăti un deavărliga di-alantu, cu cari s-leagă lucr; cioară, sfoară, coardă, hoardă, utrai, lutrai, lutreauă, măgor, curmu {*ro: sfoară*} {*fr: ficelle*} {*en: string*}

spaniu (spá-niú) adg spanii/spanie (spá-ni-i), spanii (spá-nií) spanii (spá-nií) – tsi nu s-fatsi di-aradă, ma mash cātvăroară, di cându-cāndu, arariori, multu aretcu; multu arar {*ro: rarisim*} {*fr: rarissime*} {*en: very rare, uncommon*} ex: mu-shatá, spanii (multu arară, aretcă) idei

spapi/spape (spá-pi) sf spăpuri (spă-purí) – pândză di lână (bumbac, ljin, etc.); lucr di casă fapti di lână; ispapi {*ro: material textil; produse casnice de lână*} {*fr: matière textile en laine; manufacture*} {*en: textile (wool) fabric*} ex: vindi oi, sh-niheamă spapi (pândză, tsăsături di lână); cum easi spapea la drășteală; fatsi spapea stricătari § *ispapi/spape* sf ispăpuri (is-pă-purí) – (ună cu *spapi*)

spar (spárú) (mi) vb II – vedz tu *aspar*

spardziri/spardzire (spár-dzi-ri) sf – vedz tu *aspargu*

spargan (spár-ganú) sn spargani/spargane (spár-ga-ni) – cumatá lungă shi strimțá di pândză cu cari si nfashi natsłji după tsi s-amintă; spargăn, culpan, culupan, scutic, scută, militsă, miljițsă, speasi, fashi, nfăshimindu {*ro: scutec, fașă*} {*fr: maillot, couche (pour emmailloter les enfants)*} {*en: swaddling clothes, diaper*} ex: pri spargan băgat § *spargăn* (spár-gănú) sn spargăni/spargăne (spár-gă-ni) – (ună cu *spargan*) § *spărgănami/spărgăname* (spár-gă-ná-mi) sf fără pl – multimi di spargani; chirolu tsi natsłji poartă spargani {*ro: multime de scutec*} {*fr: quantité de langes*} {*en: multitude of diapers*} ex: ficiuritsłji dit spărgănami (chirolu tsi purta scuti)

spargân (spár-gânũ) sn – vedz tu **spargan**

sparghan (spár-ghanũ) sn sparghani/sparghane (spár-gha-ni) – unã cu **spargan**

spargu (spár-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu **aspargu**

spartu (spár-tu) adg – vedz tu **aspargu**

spas (spásũ) sm pl(?) – loclu dit arãzboi tsi s-aflã namisa di nãvolj shi spatã; partea tsãsutã tsi s-aflã namisa di nãvolj shi spatã {**ro: spațiul dintre învãlitor și spatã**} {**fr: espace d'entre l'ensoupleau et le ros; partie tissée d'entre l'ensoupleau et le ros**} {**en: space between loom roller and weaver's reed**}

spastrã (spãs-trã) sf spastri/spastre (spã-stri) – harea tsi-l fatsi un lucru (ubor, casã, dulapi, etc.) tra s-hibã ndreptu sh-curat; pastrã, nãscãrii, chischineatsã, chischimeatsã, cãtãrãsiri, cãtãrisiri {**ro: curățenie**} {**fr: propreté, nettoyage**} {**en: cleanliness**} ex: tsãni spastrã (u tsãni casa curatã); ari mari spastrã (chischineatsã) § **spastru'** (spãs-tru) adg spastrã (spãs-trã), pashtri (spãsh-tri), spastri/spastre (spãs-tri) – tsi nu easti murdar; tsi nu easti-amisticat cu tsiva; pastru, curat {**ro: curat**} {**fr: propre**} {**en: clean**} ex: imna multu spastru (curat) § **spastru'** (spãs-tru) sm pashtri (spãsh-tri) – atsea tsi s-fatsi cându si spãstreashti (unã casã), pastru {**ro: curățit, curățire**} {**fr: nettoyage**} {**en: cleaning**} ex: cu spastrul (spãstrirea) a casilor chirui dzua di lucru § **spãstrescu** (spãs-trës-cu) (mi) vb IV spãstrii (spãs-tri), pãstream (spãs-treãmũ), pãstritã (spãs-tri-tã), pãstriri/pãstrire (spãs-tri-ri) – cur shi ndreg casa (dula-pea, uborlu, etc.) tra s-aibã tuti lucrili bãgati tu-aradã; pãstrescu, pãstrãescu, anãschirescu, anischirescu, nãscãrescu, nãschirescu, arãdãpsescu, cãtãrãescu, cãtãrisescu, cur; (fig: spãstrescu = (i) l'jau peascumta, l'jau cu arãdearea, fur, nãscãrescu, ciuplesc, afum, agudescu, etc.; (ii) mãc, angljit, u-arucutescu mãcarea, etc.; (iii) l-vatãm pri cariva) {**ro: deretica, curății**} {**fr: nettoyer**} {**en: clean**} ex: va sã spãstrim (curãm, anãschirsim) casa; paradzli l'j-pãstri (fig: l'j-lo peascumta, l'j-furã); na aestu hiumunic, s-lu spãstrits (fig: s-lu mãcats, s-nu armãnã tsiva di el); ca s-lu-aibã spãstritã (vãtãmata) § **spãstrit** (spãs-tritũ) adg spãstritã (spãs-tri-tã), spãstrits (spãs-tritsĩ), spãstriti/spãstrite (spãs-tri-ti) – tsi easti curat shi ndreptu; pãstrit, pãstrãsit, anãschirsit, anischirsit, nãscãrsit, nãschirsit, arãdãpsit, cãtãrãsit, cãtãrisit, curat {**ro: dereticat, curățit**} {**fr: nettoyé**} {**en: cleaned**} ex: di multu spãstritã tsi eara, nu-lj spilã dip prashli § **spãstriri/spãstrire** (spãs-tri-ri) sf spãstriri (spãs-trirĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva spãstreashti; pãstriri, pãstrãsiri, anãschirsiri, anischirsiri, nãscãrsiri, nãschirsiri, arãdãpsiri, cãtãrãsiri, cãtãrisiri, curari {**ro: acțiunea de a deretica, de a curăți; dereticare, curățire**} {**fr: action de nettoyer; nettoyage**} {**en: action of cleaning**} § **pastrã** (pãs-trã) sf pastru/pastre (pãs-tri) – (unã cu **spastrã**) ex: ari pastrã multã (tsãni multã chischineatsã, easti multu curatã) muljarea aestã § **pastru'** (pãs-tru) adg pastrã (pãs-trã), pashtri (pãsh-tri), pastru/pastre (pãs-tri) – (unã cu **spastru'**) § **pastru'** (pãs-tru) sm pashtri (pãsh-tri) – (unã cu **spastru'**) § **pãstrescu** (pãs-trës-cu) (mi) vb IV pãstrii (pãs-tri), pãstream (pãs-treãmũ), pãstritã (pãs-tri-tã), pãstriri/pãstrire (pãs-tri-ri) – (unã cu **spãstrescu**) § **pãstrit** (pãs-tritũ) adg pãstritã (pãs-tri-tã), pãstrits (pãs-tritsĩ), pãstriti/pãstrite (pãs-tri-ti) – (unã cu **spãstrit**) § **pãstriri/pãstrire** (pãs-tri-ri) sf pãstriri (pãs-trirĩ) – (unã cu **spãstriri**) § **pãstrãescu** (pãs-trã-sës-cu) (mi) vb IV pãstrãsi (pãs-trã-si), pãstrãseam (pãs-trã-seãmũ), pãstrãsitã (pãs-trã-si-tã), pãstrãsiri/pãstrãsire (pãs-trã-si-ri) – (unã cu **spãstrescu**) § **pãstrãsit** (pãs-trã-sitũ) adg pãstrãsitã (pãs-trã-si-tã), pãstrãsits (pãs-trã-sitsĩ), pãstrãsiti/pãstrãsite (pãs-trã-si-ti) – (unã cu **spãstrit**) § **pãstrãsiri/pãstrãsire** (pãs-trã-si-ri) sf pãstrãsiri (pãs-trã-sirĩ) – (unã cu **spãstriri**)

spastru' (spãs-tru) adg – vedz tuspastrã

spastru' (spãs-tru) sm – vedz tuspastrã

spatal (spã-tal) adg spatalã (spã-talã), spatalj (spã-taljĩ), spatali/spatale (spã-ta-li) – tsi hãrgiueashti multu sh-fãrã aradã; tsi l'j-aspardzi paradzli fãrã s-mindueascã dip; hãrgiuitor, sac aruptu (fig), mãnã-aspartã (fig) {**ro: risipitor**} {**fr: prodigue, dissipateur**} {**en: spendthrift**} ex: easti om multu spatal (hãrgiuitor fãrã-aradã) § **spãtãljusescu** (spã-tã-ljiu-sës-cu) (mi) vb

IV spãtãljusii (spã-tã-ljiu-si), spãtãljuseam (spã-tã-ljiu-seãmũ), spãtãljusitã (spã-tã-ljiu-si-tã), spãtãljusiri/spãtãljusire (spã-tã-ljiu-si-ri) – hãrgiuescu paradz ca un spatal, fãrã-aradã; aspargu tutã-avearea tsi am sh-nu-armãn cu tsiva; hãrgescu, hãrgiuescu, xudipsescu, xudyipsescu {**ro: risipi (avere)**} {**fr: dissiper; ruiner**} {**en: spend foolishly**} § **spãtãljusit** (spã-tã-ljiu-sitũ) adg spãtãljusitã (spã-tã-ljiu-si-tã), spãtãljusits (spã-tã-ljiu-sitsĩ), spãtãljusiti/spãtãljusite (spã-tã-ljiu-si-ti) – (aveari, parã) tsi easti hãrgiuit fãrã-aradã; hãrgescu, hãrgiuescu, xudipsescu, xudyipsescu {**ro: risipit (avere)**} {**fr: dissipé; ruiné**} {**en: spent foolishly**} § **spãtãljusiri/spãtãljusire** (spã-tã-ljiu-si-ri) sf spãtãljusiri (spã-tã-ljiu-sirĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-spãtãljuseashti avearea-lj; hãrgescu, hãrgiuescu, xudipsescu, xudyipsescu {**ro: acțiunea de a risipi (avere)**} {**fr: action de dissiper; de ruiner**} {**en: action of foolishly spending**}

spatã (spã-tã) sf spãts (spãts) – parti dit arãzboi tsi ari lamili prit cari s-trec hirili di urdzãturã {**ro: spatã**} {**fr: ros du métier à tisser**} {**en: weaver's reed**} ex: s-leagã aruptili hiri la spatã; lihoana si nyilceashti tu spatã § **spãtar** (spã-tãrũ) sm spãtari (spã-tãrĩ) – omul tsi fatsi i vindi spãts {**ro: spãtar**} {**fr: celui qui fait ou vend des ros de métier à tisser**} {**en: maker or seller of weaver's reed**} § **nspat** (nspãtũ) vb I nspãtai (nspã-tã), nspãtam (nspã-tãmũ), nspãtãtã (nspã-tã-tã), nspãtãri/nspãtare (nspã-tã-ri) – trec hirili di lãnã (bumbac, etc.) tu-arãzboi, prit spatã shi lji-tsã {**ro: trece urzeala prin ițe și spatã**} {**fr: passer les fils (de laine, coton, etc.) par le ros du métier à tisser**} {**en: pass the thread (wool, cotton, etc.) through weaver's reed**} ex: ma nspãta (tritsea hirili prit spatã) cându njershu la nãsã § **nspãtat** (nspã-tãtũ) adg nspãtatã (nspã-tã-tã), nspãtats (nspã-tãtsĩ), nspãtati/nspãtate (nspã-tã-ti) – tsi easti cu hirili tricuti prit lji-tsã shi spatã {**ro: trece urzeala prin ițe și spatã**} {**fr: passer les fils (de laine, coton, etc.) par le ros du métier à tisser**} {**en: pass the thread (wool, cotton, etc.) through weaver's reed**} ex: di doi mesh am pãndza urdzãtã, ma ninspãtatã (hirili nitricuti prit lji-tsã shi spatã) § **nspãtãri/nspãtare** (nspã-tã-ri) sf nspãtãri (nspã-tãrĩ) – atsea tsi s-fatsi cându hirili suntu nspãtati {**ro: acțiunea de a trece urzeala prin ițe și spatã**} {**fr: action de passer les fils (de laine, coton, etc.) par le ros du métier à tisser**} {**en: action of passing the thread (wool, cotton, etc.) through weaver's reed**} ex: nspãtarea (tritsearea-a hirilor prit spatã) nu-i vãr lucru greu

spatã (spã-tã) sf – vedz tu **spalã**

spatã (spã-tã) sf spãts (spãts) – armã tsi ari-unã lipidã lungã sh-tãlji-toasã (tsi sh-u-adutsi cu-un cutsut mari sh-lungu tsi talji di dauãli pãrtsã) shi cari di-aradã s-poartã di mesi shi spindzurã pãnã sum dzinuclji; spathã, apalã, palã, coardã, hoardã, cealã-mi, lipidã {**ro: sabie**} {**fr: épée**} {**en: sword**} § **spathã** (spã-thã) sf spãthi (spãthĩ) – (unã cu **spatã**)

spathã (spã-thã) sf – vedz tu **spatã**

spathi (spã-thĩ) sm spathadz (spã-thãdzĩ) – unã cu **spati**

spati (spã-ti) sm spatadz (spã-tãdzĩ) – un di patruli seamni di la cãrtsãli di-agioc, tsi sh-u-adutsi cu-unã crutsi cu bratsãli chindisiti (icã unã frãndzã di trifolj cu patru bratsã) {**ro: treflã (la cãrți de joc)**} {**fr: trèfle (jeu de cartes)**} {**en: clubs (card games)**}

spazmo (spaz-mó) sm spazmadz (spaz-mãdzĩ) – adunarea-a unui i a ma multor mushclji dit truclu-a omlui, tsi s-fatsi fãrã vreari sh-pi dinapandihã {**ro: spasm**} {**fr: spasme, convulsion**} {**en: spasm, convulsion**} ex: ari spazmadz

spãhidlãchi (spã-hid-lã-chi) sf spãhidlãchi (spã-hid-lã-chĩ) – hãrgili tsi li fatsi omlu cãtã chivernisi; dari, dat, for, bidelj, haratsumã, etc. {**ro: impozit, contribuție**} {**fr: impôt, contribution**} {**en: tax, contribution**}

spãn (spãnũ) sm, sf spãnã (spãnã), spãnj (spãnji), spãni/spãne (spãn-ni) – (bãrbat) tsi nu-lj creashti barba (sh-nitsi mustãtsli); tsi easti cu grunjlũ fãrã peri; spãnac, chiosi; (expr: munti spãn = munti dispuljat (gulishan, goalish) di arburi; golinã, golnã, gulinã, acãri) {**ro: spãn**} {**fr: glabre, imberbe**} {**en: glabrous, beardless**} ex: shi spãn shi bun nu s-fatsi; tu-atsel munti spãn (expr: goalish, dispuljat di arburi) sh-analtu; fatsa-atsea spãnã

(fără peri) § **spānac** (spā-nacū) sm, sf spānacă (spā-nă-că), spānats (spā-natsī), spānatsi/spānatse (spā-nă-tsi) – spān njic {*ro: spān micuț*} {*fr: petit glabre, petit imberbe*} {*en: small glabrous, small beardless*} ex: dzāsi un spānac; fatsā spānacă
spānac (spā-nacū) sm, sf – vedz tu **spān**
spānac' (spā-nacū) sn spānāts (spā-nātsī) – unā soi di earbā criscutā di om ti frānzālī-a ljei multu lārdzā, cārnoasi sh-buni trā mēcāri shi piti {*ro: spanac*} {*fr: épinard*} {*en: spinach*} ex: dada nj-adrā nā pitā di spānāts § **spānachī**/**spānache** (spā-nā-chi) sf spānāts (spā-nātsī) – (unā cu **spānac'**) § **spānachī'** (spā-nāchīū) sn spānāts (spā-nātsī) – (unā cu **spānac'**) ex: ti prāndzu, avum pitā cu spānachī; mēcām carni cu spānachī
spānachī/**spānache** (spā-nā-chi) sf – vedz tu **spānac'**
spānachī' (spā-nāchīū) sn – vedz tu **spānac'**
spāndic (spān-dicū) (mi) vb I spāndicai (spān-di-cāi), spāndicam (spān-di-cāmū), spāndicatā (spān-di-cā-tā), spāndicari/spāndicare (spān-di-cā-ri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **spāntic**
spāndicari/**spāndicare** (spān-di-cā-ri) sf spāndicāri (spān-di-cāri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **spānticari**
spāndicat (spān-di-cātū) adg spāndicatā (spān-di-cā-tā), spāndicats (spān-di-cātsī), spāndicati/spāndicate (spān-di-cā-ti) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **spānticat**
spāndicātūrā (spān-di-cā-tū-rā) sf spāndicāturi (spān-di-cā-tūri) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **spānticātūrā**
spāntic (spān-ticū) (mi) vb I – vedz tu **pānticā**
spānticari/**spānticare** (spān-ti-cā-ri) sf – vedz tu **pānticā**
spānticat (spān-ti-cātū) adg – vedz tu **pānticā**
spānticātūrā (spān-ti-cā-tū-rā) sf – vedz tu **pānticā**
spārāngā (spā-rān-gā) sf spārānghi (spā-rān-ghi) – unā soi di earbā criscutā di om, cu arādātsina cārnoasā sh-cu frānzālī tsi nu agiungu s-creascā ma sta alichiti di lumachi (ca unā soi di soldzā); lumachea cu-aesti frānzā armasi nicriscuti, tsi easti multu nostimā tu mēcāri, cāndu easti ninga tinirā shi freshcā {*ro: sparanghel*} {*fr: asperge*} {*en: asparagus*}
spārdzeari/**spārdzeare** (spār-dzeā-ri) sf – vedz tu **aspargu**
spāreari/**spāreare** (spā-reā-ri) sf – vedz tu **aspar**
spāreat (spā-reātū) adg – vedz tu **aspar**
spārgāmintu (as-pār-gā-mín-tu) sn – vedz tu **aspargu**
spārgānami/**spārgāname** (spār-gā-nā-mi) sf – vedz tu **spargan**
spārtinā (spār-ti-nā) sf spārtinji (spār-tinji) – funi groasā sh-lungā (cu cari s-leagā, bunāoarā, pamporli di mardzinea di amari) {*ro: odgon, cablu*} {*fr: câble*} {*en: cable*} ex: cāravea eara ligatā cu spārtinā
spārtūrā (spār-tū-rā) sf – vedz tu **aspargu**
spāstrescu (spās-trēs-cu) (mi) vb IV – vedz **tuspastrā**
spāstriri/**spāstrire** (spās-tri-ri) sf – vedz **tuspastrā**
spāstrit (spās-tritū) adg – vedz **tuspastrā**
spātalji/**spātalje** (spā-tā-lji) sf – vedz tu **pāstalji**
spātar (spā-tārū) sm – vedz tu **spātā'**
spātāt (spā-thātū) adg spātātā (spā-thā-tā), spātats (spā-thātsī), spātati/spātate (spā-thā-ti) – (om, pravdā) tsi ari truplu zveltu (livendu, suptsārac, shi canda s-frānzā cāndu imnā); zveltu, ascuturat, scuturat, suptsārac, subtsārac {*ro: zvelt*} {*fr: svelte*} {*en: slender, slim*} ex: ficiorlu eara analtu, spātāt (zveltu)
spātāljesescu (spā-tā-ljiu-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **spatal**
spātāljesiri/**spātāljesire** (spā-tā-ljiu-si-ri) sf – vedz tu **spatal**
spātāljudit (spā-tā-ljiu-sitū) adg – vedz tu **spatal**
spāteadzā' (spā-teā-dzā) sf spātedz (spā-tédzi) – lemnul (ca unā veargā shcurtā, suptsāri shi corcanā) cu cari s-minteashti laptili pri foc tra s-nu s-acatsā; mintātor {*ro: băț ca un făcăleț cu care se mestecă laptele când fierbe*} {*fr: bâton avec lequel on mêle le lait pendant qu'il bouille dans le chaudron*} {*en: wood stick with which the milk is mixed while boiling*}
spāteadzā' (spā-teā-dzā) sf spātedz (spā-tédzi) – lilici multu mushatā, tsi sh-u-adutsi cu-unā cupā, cu multi buei (galbini, aroshi, etc.), tsi creashti (tu grādinjli a oaminjlor) cati an primāveara, dit unā tseapā ngrupatā tu loc; pāteadzā, lalei {*ro: lălea*} {*fr: tulipe*} {*en: tulip*}
spāthat (spā-thātū) adg spāthatā (spā-thā-tā), spāthats (spā-

thātsī), spāthati/spāthate (spā-thā-ti) – unā cu **spātāt**
speasi/**spease** (speā-si) – fim pl di la adg “spes”; vedz **spes**
speasi/**spease** (speā-si) sf pl – cumāts lundzi shi strimti di pāndzā cu cari si nfashi natslji dupā tsi s-amintā; spargani, spargāni, culpani, culupani, scuti, militsi, miljitsi, fāsh {*ro: scutece, fașe*} {*fr: maillots, couches (pour emmailloter les enfants)*} {*en: swaddling clothes, diapers*}
spel (spélū) (mi) vb I spilai (spi-lāi), spilam (spi-lāmū), spilatā (spi-lā-tā), spilari/spilare (spi-lā-ri) – lau (di-aradā cu apā sh-sāpuni) un lucru tra s-lu fac curat; aspel, lau, alau; (expr: li spel (di-aoa) = fug cu dealaga sh-ma s-pot, fārā s-mi-aducheascā ghini alantā lumi; u-angan cātsaua; ānj ljaou zverca, ānj ljaou pāltārli, etc.) {*ro: spāla*} {*fr: laver*} {*en: wash*} ex: ti spilash (lash)?; ca sā-sh spealā (la) mājli; s-li spilām di-aoa (expr: s-fudzim di-aoa); s-li-aspealā (s-fugā) di fricā; ma troarā li spilā (expr: fudzi) § **spilat** (spi-lātū) adg spilatā (spi-lā-tā), spilats (spi-lātsī), spilati/spilate (spi-lā-ti) – 1: cari fu faptu s-hibā curat; aspilat, lat, alat; 2: curat, spāstrit, spastru {*ro: spālat, curat*} {*fr: lavé, propre*} {*en: washed, clean*} § **spilari**/**spilare** (spi-lā-ri) sf spilāri (spi-lāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-la un lucru; aspilari, lari, alari {*ro: acțiunea de a spāla; spālare*} {*fr: action de laver*} {*en: action of washing*} § **spilātūrā** (spi-lā-tūrā) sf spilāturi (spi-lā-tūri) – lucrili aspilati; spilari, aspilari, lari, alari {*ro: spālătură*} {*fr: lavage*} {*en: washing*} § **spilātor** (spi-lā-tōrū) sm, sf, adg spilātoari/spilātoare (spi-lā-toā-ri), spilātori (spi-lā-tōri), spilātoari/spilātoare (spi-lā-toā-ri) – (atsel) tsi spealā tsiva {*ro: spālător*} {*fr: laveur*} {*en: washer*} § **aspel** (as-pél) (mi) vb I aspilai (as-pi-lāi), aspilam (as-pi-lāmū), aspilatā (as-pi-lā-tā), aspilari/aspilare (as-pi-lā-ri) – (unā cu **spel**) ex: ti-aspilash (lash)?; aspealā-ti (lā-ti); shi expr: fudzi!; l-javea aspilatā (expr: avea fudzitā) di-acasā; li-aspilā (expr: fudzi) di noaptea § **aspilat** (as-pi-lātū) adg aspilatā (as-pi-lā-tā), aspilats (as-pi-lātsī), aspilati/aspilate (as-pi-lā-ti) – (unā cu **spilat**) ex: di plāngu ocljilj aspilats; easti un om aspilat (spastru, curat) § **aspilari**/**aspilare** (as-pi-lā-ri) sf aspilāri (as-pi-lāri) – (unā cu **spilari**) § **shpuljuescu** (shpu-ljiu-iēs-cu) (mi) vb IV shpuljuii (shpu-ljiu-iī), shpuljueam (shpu-ljiu-iāmū), shpuljuitā (shpu-ljiu-i-tā), shpuljuiri/shpuljuire (shpu-ljiu-i-ri) – (unā cu **spel**) ex: l-j-u fricā s-nu ti shpuljueshti (aspelj) pri tu etā amārtiili a tali § **shpuljuuit** (shpu-ljiu-itū) adg shpuljuitā (shpu-ljiu-i-tā), shpuljuits (shpu-ljiu-itsī), shpuljuiti/shpuljuite (shpu-ljiu-i-ti) – (unā cu **spilat**) § **shpuljuiri**/**shpuljuire** (shpu-ljiu-i-ri) sf shpuljuiri (shpu-ljiu-iri) – (unā cu **spilari**)
spendzā (s-én-dzā) sf spendzā (spén-dzā) – pāra cu njicā tinjii; pengi {*ro: monedă de mică valoare*} {*fr: monnaie sans aucume valeur*} {*en: money (coin) of little value*}
spermā (spér-mā) sf spermati/spermate (spér-ma-ti) – 1: partea multu minutā dit unā plantā (inshitā, multi ori, dit unā lilici dupā tsi s-usucā) cari, siminatā, fatsi s-creascā unā altā plantā; spor, simintsā; 2: fitrul tsi easi dit unā simintsā cāndu da si s-alāxeascā tu-unā plantā nauā; fitru; 3: muljitura shi simintsā (spermatozoidlu) tsi es deadun dit hālātsli sixuali bārbāteshti cāndu un bārbat sh-unā muljari s-bagā deadun tu-ashtirnūt {*ro: sămânță, spermă*} {*fr: semence, germe, sperme*} {*en: seed, sperm*}
spes (spēsū) adg speasā (speā-sā), spesh (spéshī), speasi/spease (speā-si) – tsi s-aflā bāgats (apitrusits) tu-un loc multu aproapea un di-alantu; tsi nu suntu diparti un di-alantu; ndisat, des, picnos, apitrusit {*ro: des*} {*fr: épais*} {*en: thick*} ex: tu alunjli verdzā, spesh (apitrusits); pāluri spesh (ndisats); sitā speasā (deasā); percea speasā (deasā)
spidā' (spī-dā) sf spidi/spide (spī-di) – veargā shcurtā sh-lishoarā (di-aradā di lemnū), cu chipitlu spumigos (multi ori sh-cu-unā peanā la coadā), cari easti arcatā cu puteari di un arcu (duxar) stres; armā di-alumtā adratā dit unā pārinjā lungā cu un chipit di her multu sumigos (āntsāpālicos); giliturā, sādzeatā, sudzeatā, suzeatā, sāitā, sāyitā; gilit, cāmachi, harbā, mastrac, māzdrac {*ro: săgeată, sulită*} {*fr: flèche, lance*} {*en: arrow, spear*} ex: zburā ca spida (vimtul, sādzeata) calu; azboairā ca spida (sādzeata, cāmachea) shi pljumbul; fug featili ca spida (ca vimtul, ca sādzeata) sh-ca scurpida; mi

ntsăpă cu spida (cu gilitu)
spidă¹ (spî-dă) sf spidi/spide (spî-di) – sharpi njic shi suptsări a curi mushcătură easti di-aradă nfărmăcoasă; vipiră, uheauă, nipărtică, năpărtică, sharpi; (fig: spidă = muljari multu-arauă, ca ună uheauă) {*ro: viperă*} {*fr: vipère*} {*en: viper*} ex: easti nă spidă (fig: vipiră) muljarea-aestă
spidă² (spî-dă) sf spidi/spide (spî-di) – vimtu multu mari, di-aradă cu ploai shi neauă; boră, furtună, shindilii, shindelj, dărci, zdărci, chiameti, nturinari, tufani, pingur {*ro: vijelie, furtună*} {*fr: vent, ouragan*} {*en: windy storm*} ex: easti spidă (boră, tufani) nafoară; himoasa spidă (furtună); s-hiumusiră ca nă spidă (vimtu, furtună)
spidhă¹ (spî-dhă) sf spidhi/spidhe (spî-dhi) – ună cu **spidă¹**
spidhă² (spî-dhă) sf spidhi/spidhe (spî-dhi) – ună cu **spidă²**
spidhă³ (spî-dhă) sf spidhi/spidhe (spî-dhi) – ună cu **spidă³**
spigiur (spi-giūrū) (mi) vb I – vedz tu **giur**
spigiurari/spigiurare (spi-giūr-ri) sf – vedz tu **giur**
spigiurat¹ (spi-giūr-rătū) adg – vedz tu **giur**
spigiurat² (spi-giūr-rătū) sn – vedz tu **giur**
spigiuru (spi-giūrū) sn – vedz tu **giur**
spilari/spilare (spi-lă-ri) sf – vedz tu **spel**
spilat (spi-lătū) adg – vedz tu **spel**
spilă (spî-lă) spili/spile (spî-li) – guvă adrată di fisi prit cari s-intră tu loc (ma multu la munti, multi ori ahântu mari, că omu poati si ncapă shi s-băneadză nuntru); pishtireauă, pishcireauă, pilei, spiljauă, spilj {*ro: peșteră, cavernă*} {*fr: grotte, caverne*} {*en: cave, cavern*} ex: puljji di tru spilă (pishtireauă), tsiură cu njilă; dzănă di tru spilă; vili di tru spili; azi, gione, bânăm ca tu-ună spilă § **spilei/spilee** (spi-lé-i) sf pilei (spi-léi) – (ună cu **spilă**) § **spiljauă¹** (spi-ljă-ūă) sf spiljei (spi-ljĕi) – (ună cu **spilă**) § **spilj¹** (spiljĭū) sn spilji/spilje (spî-lji) – (ună cu **spilă**)
spilător (spi-lă-tōrū) sm, sf, adg – vedz tu **spel**
spilătură (spi-lă-tū-ră) sf – vedz tu **spel**
spilei/spilee (spi-lé-i) sf – vedz tu **spilă**
spilimtu (spi-lim-tu) adg – vedz tu **prilingu**
spilindzeari/spilindzeare (spi-lin-dze-ri) sf – vedz tu **prilingu**
spilindziri/spilindzire (spi-lin-dzi-ri) sf – vedz tu **prilingu**
spilingu (spi-lin-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu **prilingu**
spilj¹ (spiljĭū) sn – vedz tu **spilă**
spilj² (spiljĭū) sn – vedz tu **spiljauă²**
spiljauă¹ (spi-ljă-ūă) sf – vedz tu **spilă**
spiljauă² (spi-ljă-ūă) sf spiljei (spi-ljĕi) – cumatā mari di cheatră hiptă vartos tu loc (tu muntsă, multu arar pi câmpu), cu stizmi ndreapti sh-multi cohiuri; spilj, pishtireauă, pishcireauă, shcâmbă, scarpă, shcarpă, hălitsă, hălichi {*ro: stâncă*} {*fr: grand rocher*} {*en: large rock, crag*} § **spilj²** (spiljĭū) sn spilji/spilje (spî-lji) – (ună cu **spiljauă²**)
spindzur (spî-n-dzurū) (mi) vb I spindzurai (spî-n-dzur-ai), spindzuram (spî-n-dzur-âmū), spindzurată (spî-n-dzur-ră-tă), spindzurari/spindzurare (spî-n-dzur-ră-ri) – lu-acats di tsiva un capit a unui lucru sh-lu-alas alantu capit s-cadă câtră nghios fără-andoapir; tra s-lu vatām, ālj bag deavārliga di gushi a unui om ună funi sh-lu-alas s-cadă fără-andoapir câtră n ghios; aspindzur, acats, ascalnu; (fig: 1: spindzurat! = (om) multu-arău, tihilai, andihristu, blistimat; expr: 2: spindzur caplu = aplec caplu că nj-easti arshini; 3: si spindzură di mini = s-acatsă, yin după mini; 4: spindzur nārli = dipun nārli cându tsiva nu mi-arăseashti, mi căteashti; 5: ānj spindzur tāmbara = mi curdusescu tu-un loc sh-nu voi s-fug; 6: s-lji spindzuri apala di gushi! = easti multu gioni!; 7: va tsă spindzur lingura = nu va tsă dau tsiva s-māts; 8: lu-alas lucrul spindzurat = lu-alas lucrul ash cum easti, nibitisit, nidizligat, că nu pot s-lji dau di cali; 9: canda-l duc s-lu spindzură = canda sh-chiru tută ilpida, ahāt deaspir easti) {*ro: spânzura, atârna, agăta*} {*fr: (se) pendre, (s')accrocher*} {*en: hang*} ex: spindzură-mi di grendă; spindzură-nj (acatsă-nj di tsiva) tufechea; calotihă di tini că mash ti spindzură; spindzură tsintsi furi tu pāzari; ari tsintsi ficiori spindzurats (fig: blistimats); aoa va să spindzurăm tāmbara (expr: va nă shidem, curdusim) aestă noapti; arcoarea, fără leamni, shi spindzură tāmbara (expr: vinji arcoa-

rea sh-nu mata fudzi, s-curdusi ghini-aoatsi); gioni, s-lji aspindzuri apala di gushi (expr: multu gioni); shi spindzură nārli nă palmă nghios (expr: s-cărti, si nvirină multu) § **spindzurat** (spî-n-dzur-rătū) adg spindzurată (spî-n-dzur-ră-tă), spindzurats (spî-n-dzur-rătși), spindzurati/spindzurate (spî-n-dzur-ră-ti) – tsi easti acătsat di tsiva di-un capit shi alăsă s-cadă fără andoapir di-alantu capit; aspindzurat, acătsat, ascălnat {*ro: spânzurat, atârnat, agătat; blestemat, nemernic*} {*fr: pendu, accroché; baissé, embrouillé, coquin*} {*en: hanged*} ex: easti spindzurat (spindzurat di gushi ică angărlimat, ascălnat) di cucosh; cu caplu spindzurat (expr: aplicat di-arshini) imna; armasi cu nārli spindzurati (expr: armasi cărtit, cu budzāli umflati); u-alăsă spindzurată luguria (expr: u-alăsă nidizligată luguria, că nu poati s-lj da di cali); ună sutsatā di pseftsă... spindzurats! (fig: andihristă, blistimats!) § **spindzurari/spindzurare** (spî-n-dzur-ră-ri) sf spindzurări (spî-n-dzur-ră-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si spindzură tsiva; aspindzurari, acătsari, ascălnari {*ro: acțiunea de a spânzura, de a atârna, de a agăta; spânzurare, atârna, agătare*} {*fr: action de pendre, de (s')accrocher*} {*en: action of hanging*} ex: canda-l dutsea la spindzurari (ahāt deaspir, nvirinat, apilpisit tsi sh-eara) § **spindzurătură** (spî-n-dzur-ră-tū-ră) sf spindzurături (spî-n-dzur-ră-tū-ri) – om arău (andihristu, blistimat, etc.) tsi-ahărzashti s-lu spindzuri di gushi {*ro: ticălos*} {*fr: vaurien*} {*en: rascal*} § **spindzurătoari/spindzurătoare** (spî-n-dzur-ră-to-ri) sf spindzurători (spî-n-dzur-ră-tō-ri) – loclu iu si spindzură lucr; loclu iu easti vātām un om cu spindzurarea-a lui § **aspindzur** (as-pî-n-dzurū) (mi) vb I aspindzurai (as-pî-n-dzur-ai), aspindzuram (as-pî-n-dzur-âmū), aspindzurată (as-pî-n-dzur-ră-tă), aspindzurari/aspindzurare (as-pî-n-dzur-ră-ri) – (ună cu **spindzur**) ex: loats-u sh-aspindzurats-u (acătsats-u di tsiva); aspindzură-nj (acatsă-nj di tsiva) tastrul; s-aspindzură di funi shi s-arcă tu puts; s-nu amānj la measă, că va ts-aspindzurăm lingura (expr: nu va tsă dām tsiva s-māts); s-aspindzura (s-ascălna, s-angărlima) ca capra tu chetri § **aspindzurat** (as-pî-n-dzur-rătū) adg aspindzurată (as-pî-n-dzur-ră-tă), aspindzurats (as-pî-n-dzur-rătși), aspindzurati/aspindzurate (as-pî-n-dzur-ră-ti) – (ună cu **spindzurat**) ex: Hristolu fu aspindzurat (acătsat cu penuri, ncărfusit) pri crutsi; lai, corbe, lai, aspindzurate (fig: andihriste, blistimate); nă feată tu culupani aspindzurată di gardu § **aspindzurari/aspindzurare** (as-pî-n-dzur-ră-ri) sf aspindzurări (as-pî-n-dzur-ră-ri) – (ună cu **spindzurari**) ex: ascăpă ca di pri hir di la aspindzurari § **aspindzurătură** (as-pî-n-dzur-ră-tū-ră) sf aspindzurături (as-pî-n-dzur-ră-tū-ri) – (ună cu **spindzurătură**) § **aspindzurătoari/aspindzurătoare** (as-pî-n-dzur-ră-to-ri) sf aspindzurători (as-pî-n-dzur-ră-tō-ri) – (ună cu **aspindzurătoari**) § **dispindzur** (dis-pî-n-dzurū) (mi) vb I dispindzurai (dis-pî-n-dzur-ai), dispindzuram (dis-pî-n-dzur-âmū), dispindzurată (dis-pî-n-dzur-ră-tă), dispindzurari/dispindzurare (dis-pî-n-dzur-ră-ri) – l-disfac un lucru (l-dizleg, l-trag, lu-alas s-cadă, etc.) di-aclo iu eara spindzurat (acătsat, ascălnat); scot un lucru dit cărliglu iu easti spindzurat; lu-alas dit mănă un lucru di cari escu acătsat (spindzurat, ascălnat); discalnu, disfac {*ro: desprinde, dezagăta*} {*fr: décrocher, dépendre*} {*en: unhook, unhang*} ex: dispindzură apala; dispindzură-nj tāmbara; dispindzurats-lu; iu u-aveam aspindzurată eu, nitsi catilu nu putea s-u dispindzură; nāiritlu dispindzură tufechea, l-j-u cărtsāni n cap shi lu-alăsă n loc § **dispindzurat** (dis-pî-n-dzur-rătū) adg dispindzurată (dis-pî-n-dzur-ră-tă), dispindzurats (dis-pî-n-dzur-rătși), dispindzurati/dispindzurate (dis-pî-n-dzur-ră-ti) – tsi easti disfactu di iu eara spindzurat (acătsat) di-un capit; ascălnat, disfactu {*ro: desprins, dezagătat*} {*fr: décroché, dépendu*} {*en: unhooked, unhang*} § **dispindzurari/dispindzurare** (dis-pî-n-dzur-ră-ri) sf dispindzurări (dis-pî-n-dzur-ră-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-dispindzură tsiva; ascălnari, disfactuari {*ro: acțiunea de a desprinde, de a dezagăta; desprindere, dezagătare*} {*fr: action de décrocher, de dépendre*} {*en: action of unhooking, of unhang*} § **spindzurari/spindzurare** (spî-n-dzur-ră-ri) sf – vedz tu **spindzur**
spindzurat (spî-n-dzur-rătū) adg – vedz tu **spindzur**
spindzurătoari/spindzurătoare (spî-n-dzur-ră-to-ri) sf – vedz tu **spindzur**

spindzurătură (spin-dzu-ră-tu-ră) sf – vedz tu **spindzur**
spingiu' (spin-giu) sm pl(?) – earbă cu-arădătsinjin groasi, frân-
dză ca palma shi lilici aroshti aplicati cătă nghios, bună, tu
chirolu-atselel veclju tră durearea di dintă **{ro: spânz}** **{fr: ellé-
bore vert, herbe à sétons}** **{en: hellebore}** ex: culeandza u vin-
dicăm cu spingiu **{ro: spingiuescu}** (spin-giu-ies-cu) (mi) vb IV
spingiuu (spin-giu-iti), spingiuem (spin-giu-tam), spingiuu
(spin-giu-i-ta), spingiuiri/spinguiure (spin-giu-i-ri) – vatsinip-
sescu (nsimnedz) cu spingiu **{ro: vaccina cu spânz}** **{fr: vac-
ciner avec du "spingiu"}** **{en: vaccinate with "spingiu"}** **{ro: spingiuu**
(spin-giu-itu) adg spinguiu (spin-giu-i-ta), spingui-
its (spin-giu-itsi), spinguiuti/spinguite (spin-giu-i-ti) – vatsinat
(vatsinipsit, nsimnat) cu spingiu **{ro: vaccinat cu spânz}** **{fr: vac-
cine avec du "spingiu"}** **{en: vaccinated with "spingiu"}** **{ro: spinguiuri/spinguiure}**
(spin-giu-i-ri) sf spinguiuri (spin-giu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti vatsinipsit
cu spingiu **{ro: acțiunea de a vaccina cu spânz}** **{fr: action de vacciner avec
du "spingiu"}** **{en: action of vaccinating with "spingiu"}**
spingiu' (spin-giu) sm pl(?) – plantă njică, cu frandzali suptări
shi ndreapti, sh-cu-ună singură lilici njică, albă, mushată, tsi
sh-u-adutsi cu-un chipur, tsi easi prota primuveara, nituchită
ninga neaua; catsită, catsidă, cătsidă, ligoaci(?) **{ro: ghiocel}**
{fr: perce-neige} **{en: snow drop}** ex: spingiul easti ună lilici
di prumuveară; adunai spingiu dit grădină
spingiuescu (spin-giu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **spingiu'**
spinguiuri/spinguiure (spin-giu-i-ri) sf – vedz tu **spingiu'**
spinguiut (spin-giu-itu) adg – vedz tu **spingiu'**
spinshoară (spin-shoă-ră) sf spinshoari/spinshoare (spin-shoă-
ri) shi spinshori (spin-shi-ori) – ună soi di pâni dultsi (adrată di
fărină tu cari s-adavăgă oauă, njari sh-multi ori, nuts, mgdali,
mirizmădz, etc.) **{ro: turtă dulce}** **{fr: pain d'épice}** **{en: kind
of gingerbread or nutcake}** ex: s-măcats oauă cu spinshoară
spion (spi-on) sm, sf spioană (spi-oă-nă), spionj (spi-onji) shi
spioneanj (spi-o-neanj), spioani/spioane (spi-oă-ni) – atsel tsi
ari sartsina să nveatsă lucrî tsănuti ascumti di dushmanj (shi s-
li scoată tu migdani tra s-li veadă lumea ică, tra s-li spună a
oaspitslor i a oaminjlor tră cari lucrează); omlu din hoară
(călăuzlu, culaguzlu), tsi lă da hăbări a furlor di tsi s-fatsi n
hoară, tsi lă spuni a furlor tsi s-adară, cum s-adară, pri iu si s-
ducă, etc.; spiun, shpiun, cishit, seid, sâiz, seid **{ro: spion}** **{fr: espion}**
{en: spy} **{ro: spiun}** (spi-unu) sm, sf spiună (spi-ú-nă),
spiunj (spi-únji), spiuni/spiune (spi-ú-ni) – (ună cu **spion**) **{ro: shpiun}**
(shpi-unu) sm, sf shpiună (shpi-ú-nă), shpiunj (shpi-
únji), shpiuni/shpiune (shpi-ú-ni) – (ună cu **spion**) **{ro: spiunlă-
chi/spiunlăche}** (spi-un-lă-chi) sf spiunlăchi (spi-un-lăchi) –
atsea tsi fatsi un spion cari caftă să nveatsă tsi shtii (sh-li tsăni
ascumti) dushmanlu tra s-li scoată tu migdani ică s-li spună a
oaminjlor tră cari lucrează **{ro: spionaj}** **{fr: espionage}** **{en: spying}**
ex: featsi multă spiunlăchi tu bana-a lui
spirlundzescu (spir-lun-dzės-cu) (mi) vb IV – vedz tu **lungu**
spirlundziri/spirlundzire (spir-lun-dzi-ri) sf – vedz tu **lungu**
spirlundzit (spir-lun-dziti) adg – vedz tu **lungu**
spirlungos (spir-lun-gos) adg – vedz tu **lungu**
spirlungu (spir-lun-gu) adg – vedz tu **lungu**
spirmatsetă (spir-ma-tsé-tă) sf spirmatseti/spirmatsete (spir-ma-
tsé-ti) – tseară adrată dit ună soi di grăsimi albă di pescu;
axungucheri, ayiucheri, tseară, luminari, lumbadă **{ro: lumânare}**
{fr: cierge, bougie} **{en: wax-candle}**
spirtu' (spir-tu) sn – vedz tu **shpirtu'**
spirtu' (spir-tu) sn – vedz tu **shpirtu'**
spital (spi-tăl) sn spitali/spitale (spi-tă-li) – loclu (binaea, casa,
etc.) iu sunt dush lăndzitslji (pliguitlji, etc.) tra si sta shi s-
hibă nutrits di yeatsră; shpitali, spitalj **{ro: spital}** **{fr: hôpital}**
{en: hospital} ex: easti lăndzit tu-un spital; l-dush tra s-lu
mutrească la spitalu di lăndzits dit căsăbă **{ro: shpitali/shpitale}**
(shpi-tă-li) sf shpitali/shpitale (shpi-tă-li) – (ună cu **spital**) ex:
muri tu shpitali **{ro: spitalj}** (spi-tălji) sn spitaljuri (spi-tă-ljiuri) –
(ună cu **spital**)
spitalj (spi-tălji) sn – vedz tu **spital**
spită' (spi-thă) sf spiti/spite (spi-thi) – cumată multu njică tsi
ardi sh-ansari tu vimtu dit un lucru tsi easti apres (cărbuni, jar,

lemn, etc.), tsi ascapiră ca pira, sh-cari nu tsăni multu ma s-
astindzi unăshună (ma putsă di că dai cu peana di oclji);
scăntealji, scăntelj, scăndălită **{ro: scânteie}** **{fr: étincelle}**
{en: spark} ex: spiti di foc (scăntealji), spiti (fuldzi) di neauă
spită' (spi-thă) sf – vedz tu **spitsă'**
spită' (spi-thă) sf spiti/spite (spi-thi) – cumată albă tsi cadu din
tser ca ună peană, cându da neauă (adrată di crustali di apă
ngljitsată alichiti deadun); fulgu, ciombură **{ro: fulg de
zăpadă}** **{fr: flocon de neige}** **{en: snow flake}** ex: spiti di foc
(scăntealji), spiti (fuldzi, ciomburi) di neauă
spithă' (spi-thă) sf spithi/spithe (spi-thi) – ună cu **spită'**
spithă' (spi-thă) sf spithi/spithe (spi-thi) – ună cu **spită'**
spitumsu (spri-tum-su) adg – vedz tu **pitundu**
spitumtu (spri-tum-tu) adg – vedz tu **pitundu**
spitundari/spitundare (spi-trun-dă-ri) sf – vedz tu **pitundu**
spitundat (spi-trun-dăt) adg – vedz tu **pitundu**
spitundeari/spitundear (spi-trun-deă-ri) sf – vedz tu
pitundu
spitundiri/spitundire (spi-tun-di-ri) sf – vedz tu **pitundu**
spitundu (spi-trun-du) (mi) vb III, II shi I – vedz tu **pitundu**
spitsar (spi-tsăr) sm spitsari (spi-tsări) – omlu tsi s-dutsi la
sculii analti (univirsitâts) tra să nveatsă cum s-li ndreagă shi
deapoea s-li vindă yitriili ashi cum li ngrăpseashti yeatru pri-
ună carti tră un lăndzit; spitser **{ro: farmacist}** **{fr: pharmacien}**
{en: pharmacist} ex: am un frati spitsar **{ro: spitsar}** (spi-tsăr) sm
spitseri (spi-tsări) – (ună cu **spitsar**) **{ro: spitsării/spitsărie}**
(spi-tsă-ri-i) sf spitsării (spi-tsă-rii) – ducheanea iu s-vindu
yitriili ndreapti di spitsar **{ro: farmacie}** **{fr: pharmacie}** **{en: pharmacy}**
{ro: spitsărlăchi/spitsărlăche} (spi-tsă-lă-chi) sf spitsărlăchi
(spi-tsă-lăchi) – tehnea nvitsată di-un spitsar **{ro: meseria de farmacist}**
{fr: profession de pharmacien} **{en: profession of a pharmacist}**
spitsă' (spi-tsă) sf – vedz tu **schic**
spitsă' (spi-tsă) sf spitsă (spi-tsă) – cumată multu njică shi
suptări tsi ari ishită (cădzută i armasă) di la un lucru tsi s-ari
aspartă i disicată (ca lemnul, bunăoară); ashelji, schizari,
tsandzără, luschildă, pilicudă, scărpă, mintsalji, anghidă, spitsă,
etc. **{ro: aschie}** **{fr: écharde}** **{en: splint}** **{ro: spită}** (spi-thă) sf
spiti/spite (spi-thi) – (ună cu **spitsă'**) ex: spită (spitsă, luschildă)
di dzadă
spitsă' (spi-tsă) sf spitsă (spi-tsă) – partea (caplu) dit bitisită
(sh-cătvărăoară nchisită) a unui lucru lungu (cioară, spangu, bană,
mes, prumuveară, etc.); capit, cap, cornu **{ro: capăt, extremitate}**
{fr: bout, extrémité} **{en: extremity, end}**
spitsării/spitsărie (spi-tsă-ri-i) sf – vedz tu **spitsar**
spitsărlăchi/spitsărlăche (spi-tsă-lă-chi) sf – vedz tu **spitsar**
spitsar (spi-tsăr) sm – vedz tu **spitsar**
spiun (spi-unu) sm, sf – vedz tu **spion**
spiunlăchi/spiunlăche (spi-un-lă-chi) sf – vedz tu **spion**
splimari/splimare (spli-mă-ri) sf – vedz tu **spreamit'**
splină (spli-nă) sf splini/spline (spli-ni) shi splinj (splinj) –
organ (mădular) dit trupu-a omlui tsi s-află tu partea di nus a
pânticălji **{ro: splină}** **{fr: rate}** **{en: spleen}** ex: angucescu
splina; ari splină – vedz shi **asplinescu**
spolji/spolje (spó-lji) sf spolji/spolje (spó-lji) – dispuljari di lucrî
cu zorea (furtu); lucrili tsi s-lja (s-fură) di-atsej tsi amintară un
polim di la-atsej tsi-l chirură polimlu (i lumea-a lor); pradă,
pridăciuni, pljashcă, pleashcă, pleacă, alimură, eamă, yeamă,
yeaghmă, gengă, ghengă, zulumi **{ro: pradă}** **{fr: pillage, proie}**
{en: looting, plunder}
spor (spór) sn spoari/spoare (spó-ri) – partea multu minută dit
ună plantă (inshită, multi ori, dit ună lilici după tsi s-usucă)
cari, siminată, fatsi s-crească ună altă plantă; simintsă **{ro: sâmânță, spor}**
{fr: semence, spore} **{en: seed, spore}**
spragăn (spră-găn) adg spragănă (spră-gă-nă), spragănj (spră-
gănji), spragăni/spragăne (spră-gă-ni) – (ficioar, feată) cu trupu
shcortu sh-cu cicioarli lundzi **{ro: cu corp scurt și picioare
lungi}** **{fr: qui a le corps court et des jambes longues}** **{en: with long legs and short body}**
ex: eara nă feată spragănă
sprealimtu (sprea-lim-tu) adg – vedz tu **prilingu**

spreamit' (spreá-mitù) (mi) vb I sprimitai (spri-mi-tâi), sprimitam (spri-mi-tâmù), sprimitată (spri-mi-tá-tă), sprimitari/sprimitare (spri-mi-tá-ri) – fac copus mari tră un lucru; mi stringu s-fac tsiva (s-mi cac!) {ro: *screme, face effort pentru...*} {fr: *s'épreindre, faire des grands efforts pour...*} {en: *make great efforts for...*} ex: si spreamită (fatsi ahântu copus) tră un cacafingù § **sprimitat** (spri-mi-tátù) adg sprimitată (spri-mi-tá-tă), sprimitats (spri-mi-tá-tsî), sprimitati/sprimate (spri-mi-tá-ti) {ro: *scremut*} {fr: *fait des efforts pour...*} {en: *done efforts for...*} – ashi cum easti cariva tsi si spreamá § **sprimitari/sprimitare** (spri-mi-tá-ri) sf **sprimitări** (spri-mi-tári) – atsea tsi fatsi un cându si spreamită {ro: *acțiunea de ascreme; scremere*} {fr: *action quand on fait des efforts pour...*} {en: *action of making efforts for...*} § **sprem** (sprémù) (mi) vb I sprimai (spri-mâi), sprimam (spri-mámù), sprimată (spri-má-tă), sprimari/sprimare (spri-má-ri) – (ună cu **spreamit'**) § **sprimat** (spri-mátù) adg sprimată (spri-má-tă), sprimats (spri-má-tsî), sprimati/sprimate (spri-má-ti) – (ună cu **sprimitat**) § **sprimari/sprimare** (spri-má-ri) sf **sprimări** (spri-mári) – (ună cu **sprimitari**) § **splimari/splimare** (spli-má-ri) sf **splimări** (spli-mári) – (ună cu **sprimari**) § **sprimeari/sprimeare** (spri-meá-ri) sf **sprimeri** (spri-mérî) – (ună cu **sprimari**) § **spreamitsă** (spreá-mi-tsă) sf spreamiti (spreá-mi-ti) – pidimo (adrat tră fătseari un lucru), copus, alămăseari, găireti {ro: *scremere*} {fr: *épreinte*} {en: *effort made for...*} § **spreamit'** (spreá-mitù) sm spreamits (spreá-mitsî) – atsea tsi scoati omu (pravda) dit el cându s-dutsi di easi nafoară; *căcat*, *cacă*, *merdu*, *pângăneatsă*, *pângănătai* {ro: *căcat*} {fr: *merde*} {en: *shit*}

spreamit' (spreá-mitù) sm – vedz tu **spreamit'**
spreamitsă (spreá-mi-tsă) sf – vedz **spreamit'**
sprelimtu (spre-lim-tu) adg – vedz tu **sprelingu**
sprelindziri/sprelindzire (spre-lin-dzi-ri) sf – vedz tu **sprelingu**
sprelingu (spre-lin-gu) vb III sprelimshu (spre-lim-shiù), spre-lindzeam (spre-lin-dzeámù), sprelimtu (spre-lim-tu), spre-lindziri/sprelindzire (spre-lin-dzi-ri) – cu alăvdărli (arăderli, tirtipurli, zboarâli minciunoasi) tsi li-aduc a unui, caftu s-lu fac oaspi tra sâ-nj fac sinferlu i s-lu fac s-mi-agiută; culăchipsescu, alavdu (mut di coadă) {ro: *linguși*} {fr: *flatter, aduler*} {en: *flatter*} § **sprelimtu** (spre-lim-tu) adg sprelimtă (spre-lim-tă), sprelimtsă (spre-lim-tsă), sprelimti/sprelimte (spre-lim-ti) – (atsel) tsi s-alasă arăs shi pistipseashti cã zboarâli minciunoasi (alăvdărli măriti) tsi-lj sã spun di cariva suntutu tuti dealihea; culăchipsit, alăvdat (mutat di coadă) {ro: *linguși*} {fr: *flatté, adulé*} {en: *flattered*} § **sprelindziri/sprelindzire** (spre-lin-dzi-ri) sf sprelindziri (spre-lin-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sprelindzi; culăchipsiri, culăchii {ro: *acțiunea de a linguși; lingușire*} {fr: *action de flatter, d'aduler*} {en: *action of flattering*}

sprem (sprémù) (mi) vb I – vedz tu **spreamit'**
sprî (sprî) prip – cătă, cătră, după {ro: *spre*} {fr: *vers; du côté de; après*} {en: *towards; besides; after*} ex: sprî (cătă) mini yinea trei oaminj; un sprî (după) un, s-ti lja haraua; un sprî un di gionj (cari cama di cari di gioni); un sprî un tăcănji tuts (cât ti tăcănj, tuts cari cama di cari)

spribash (spri-băshiù) (mi) vb I – vedz tu **bash**
spribăshari/spribăshare (spri-bă-shiá-ri) sf – vedz tu **bash**
spribăshat (spri-bă-shiátù) adg – vedz tu **bash**
sprici (spriciù) sn sprici/sprice (sprî-ci) – soi di flitir di metal tsi s-poartă ca stulii pi cămeashi; asprici, pãrdzie, pitalurgă {ro: *fluture (purtat ca ornament)*} {fr: *feuille métallique employée comme ornement*} {en: *metal spangle used as an ornament*} § **asprici** (as-priciù) sn asprici/asprice (as-prî-ci) – (ună cu **sprici**)

spriguri (spri-giurù) (mi) vb I – vedz tu **giur**
sprigiurari/sprigiurare (spri-giur-ri) sf – vedz tu **giur**
sprigiurat' (spri-giur-rátù) adg – vedz tu **giur**
sprigiurat' (spri-giur-rátù) sn – vedz tu **giur**
sprîmnari/sprîmnare (spri-im-ná-ri) sf – vedz tu **sprîmnu**
sprîmnat (spri-im-nátù) adg – vedz tu **sprîmnu**
sprîmnu (spri-im-nu) (mi) vb I sprîmnai (spri-im-nâi),

sprîmnam (spri-im-námù), sprîmnată (spri-im-ná-tă), sprîmnari/sprîmnare (spri-im-ná-ri) – hîu lândzit di diarii (cufoari); es nafoară multu moali, apos sh-multi ori cu-arada; nj-yini tra s-es nafoară (s-mi cac) tut chirolu; urdin, surdisescu, cufurescu {ro: *cufuri, urdina*} {fr: *foirer, avoir la diarrhée*} {en: *have diarrhea*} § **sprîmnat** (spri-im-nátù) adg sprîmnată (spri-im-ná-tă), sprîmnats (spri-im-ná-tsî), sprîmnati/sprîmnate (spri-im-ná-ti) – tsi easi nafoară (multu moali shi apos) tut chirolu; tsi easti lândzit di diarii; tsi-l talji cufoarea; urdinat, surdisit, cufurit {ro: *cufurit, urdinat*} {fr: *foiré, qui a (eu) la courante*} {en: *who has (had) diarrhea*} § **sprîmnari/sprîmnare** (spri-im-ná-ri) sf sprîmnări (spri-im-nári) – atsea tsi fatsi tut chirolu atsel tsi ari cufoari; urdinari, surdisiri, cufuriri, străbatiri, străbăteari, sribatiri, sribăteari, ishiri, diarii, urdinat, tartacută {ro: *acțiunea de a cufuri; cufurire, cufureală*} {fr: *action de foirer*} {en: *action of having diarrhea*}

sprilari/sprilare (spri-lá-ri) sf – vedz tu **lau**
sprilat (spri-látù) adg – vedz tu **lau**
sprilau (spri-láu) (mi) vb I – vedz tu **lau**
sprilimtu (spri-lim-tu) adg – vedz tu **prilingu**
sprilindziri/sprilindzire (spri-lin-dzi-ri) sf – vedz tu **prilingu**
sprilingu (spri-lin-gu) (mi) vb III – vedz tu **prilingu**
sprilungu (spri-lún-gu) adg – vedz tu **lungu**
sprima (spri-ma) adv – vedz tu **sproti**
sprimari/sprimare (spri-má-ri) sf – vedz tu **spreamit'**
sprimat (spri-mátù) adg – vedz tu **spreamit'**
sprimeari/sprimeare (spri-meá-ri) sf – vedz tu **spreamit'**
sprimitari/sprimitare (spri-mi-tá-ri) sf – vedz tu **spreamit'**
sprimitat (spri-mi-tátù) adg – vedz tu **spreamit'**
sprindzeană (sprin-dzeá-nă) sf – vedz tu **sufărmtseauă**
sprîumsu (spri-túm-su) adg – vedz tu **pitrundu**
sprîumtu (spri-túm-tu) adg – vedz tu **pitrundu**
sprîundari/sprîundare (spri-tun-dá-ri) sf – vedz tu **pitrundu**
sprîundat (spri-tun-dátù) adg – vedz tu **pitrundu**
sprîundeari/sprîundear (spri-tun-deá-ri) sf – vedz tu **pitrundu**
sprîundiri/sprîundire (spri-tún-di-ri) sf – vedz tu **pitrundu**
sprîundu (spri-tún-du) (mi) vb III, II shi I – vedz tu **pitrundu**
sproti (spró-ti) prip, adv – după cum; după cum easti; după atseali cu; sprima, cum, după; cata, catai {ro: *după, etc.*} {fr: *selon, d'après, etc.*} {en: *according to, etc.*} ex: sproti cap (după cap; după cum i caplu, easti) shi căciulă; sã-nj lja ună feată sproti mini (ca ti mini, după cum ânj si cadî a njia); sproti (fatsă di) calu, mula easti ma njică; cum vrei tini sh-sproti (sh-după cum vrei); easti bună sproti năs (lji s-uidiseashti) § **sprima** (spri-ma) adv – (ună cu **sproti**) ex: prima (după-atseali cu) tsi sh-ari siminată; sprima (după) bunli tsi ari fapță
sprunam/sprunare (sprú-na-mi) sf – vedz tu **sprună**
sprunari/sprunare (spru-ná-ri) sf – vedz tu **sprună**
sprunat (spru-nátù) adg – vedz tu **sprună**
sprună (sprú-nă) sf spruni/sprune – cinushi caldă amisticată multi ori cu jar neastes ninga; spurnă, spuză, cinushi, jar; (expr: 1: ti voi ca spruna n sin = nu ti voi dip; 2: nă sprună di; ca spruna shi arina = multi, multsă, cătă-arină shi sprună s-află pri loc) {ro: *spuză*} {fr: *cendre chaude, braise*} {en: *warm ashes, cinders, embers*} ex: mi arshu di sprună § **spurnă** (spúr-nă) sf spurni/spurne (spúr-ni) – (ună cu **sprună**) ex: cã-i tu spurnă (cinushi caldă cu jar apres) friptu § **spură** (spú-ră) sf spuri/spure (spú-ri) – (ună cu **sprună**) ex: lu copshu pi spură (sprună); după furtuna atsea aflăm pi padi nă spură di (expr: multi) poami § **spuză'** (spú-ză) sf spuzi/spuze (spú-zi) – (ună cu **sprună**) ex: spuză (cinushi caldă) di cărbunj § **sprunam/sprunare** (sprú-na-mi) sf fără pl – multă (multimi di) sprună tsi s-află adunată tu-un loc {ro: *multă spuză*} {fr: *quantité de cendre chaude, de braise*} {en: *quantity of warm ashes, of cinders, of embers*} § **sprunedz** (spru-nédzù) vb I sprunai (spru-nâi), sprunam (spru-námù), sprunată (spru-ná-tă), sprunari/sprunare (spru-ná-ri) – coc tsiva tu sprună (di-aradă cu acupirirea cu cinushi caldă shi jar neastinsu); acoapir cu sprună {ro: *acoperi cu spuză*} {fr: *couvrir de cendre chaude mêlée*}

de braise; cuire sous la braise {*en: cover with warm ashes and cinders; cook under embers*} ex: sprună turta § **sprunat** (spru-nătū) adg sprunată (spru-nă-tă), sprunats (spru-năt-sî), sprunati/sprunate (spru-nă-ti) – tsi easti coptu tu sprună; tsi easti acupirit cu sprună {*ro: acoperit cu spuză*} {*fr: couvert de cendre chaude mēlée de braise; cuit sous la braise*} {*en: covered with warm ashes and cinders; cooked under embers*} ex: pânea tsi măcam eara sprunată (coaptă tu sprună) § **sprunari/sprunare** (spru-nă-ri) sf sprunări (spru-nări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sprunează tsiva {*ro: acțiunea de a acoperi cu spuză*} {*fr: action de couvrir de cendre chaude mēlée de braise; de cuire sous la braise*} {*en: action of covering with warm ashes and cinders; of cooking under embers*}

sprunedz (spru-nédzū) vb I – vedz tu **sprună**

spudăxescu (spu-dăc-sés-cu) vb IV – vedz tu **spudii**

spudăxiri/spudăxire (spu-dăc-si-ri) sf – vedz tu **spudii**

spudăxit (spu-dăc-sitū) adg – vedz tu **spudii**

spudhăxescu (spu-dhăc-sés-cu) vb IV **spudhăxii** (spu-dhăc-sî), **spudhăxeam** (spu-dhăc-seámū), **spudhăxită** (spu-dhăc-si-tă), **spudhăxiri/spudhăxire** (spu-dhăc-si-ri) – ună cu **spudăxescu** **spudhăxiri/spudhăxire** (spu-dhăc-si-ri) sf **spudhăxiri** (spu-dhăc-siri) – ună cu **spudăxiri**

spudhăxit (spu-dhăc-sitū) adg **spudhăxită** (spu-dhăc-si-tă), **spudhăxits** (spu-dhăc-sitsi), **spudhăxiti/spudhăxite** (spu-dhăc-si-ti) – ună cu **spudăxit**

spudhii/spudhie (spu-dhi-i) sf **spudhii** (spu-dhi) – ună cu **spudii**

spudii/spudie (spu-di-i) sf **spudii** (spu-di) – lucrul ahândos tsi-l fatsi cariva cu mintea (cu dghivăsirea di cărtsă, cu pârâtirsirea, cu xităxirea, etc.) tra sâ nveatsă cât ma multu tră tsiva tră cari ari un intires {*ro: studiu*} {*fr: étude, instruction*} {*en: study*} § **spudăxescu** (spu-dăc-sés-cu) vb IV **spudăxii** (spu-dăc-sî), **spudăxeam** (spu-dăc-seámū), **spudăxită** (spu-dăc-si-tă), **spudăxiri/spudăxire** (spu-dăc-si-ri) – dghivăsescu cărtsă tra sâ shtiu atseali tsi-nj li caftă s-li shtiu dascalu di la sculii; fac **spudii** tra sâ nveatsă tsiva tră ună lugurii tră cari am un intires tu bană; dghivăsescu, nveats {*ro: studia*} {*fr: étudier*} {*en: study*} § **spudăxit** (spu-dăc-sitū) adg **spudăxită** (spu-dăc-si-tă), **spudăxits** (spu-dăc-sitsi), **spudăxiti/spudăxite** (spu-dăc-si-ti) – (lucrul) tră cari un cilăstiseashti s-facă **spudii**; (omlu) tsi ari dghivăsită cărtsă tra sâ nveatsă lucrul tră ună lugurii {*ro: studiat*} {*fr: étudié*} {*en: studied*} § **spudăxiri/spudăxire** (spu-dăc-si-ri) sf **spudăxiri** (spu-dăc-siri) – atsea tsi fatsi un tsi **spudăxeashti** {*ro: acțiunea de a studia*} {*fr: action d'étudier*} {*en: action of studying*}

spulaite (spu-lă-i-te) adv – zborlu tsi-l dzătsi un tri pricunushtearea-a bunlui tsi-lj s-ari fapță; efaristii, efhăristisiri, ushnurlăcă, birhuzuri, shuchir, shuchiu, hartă, biricheavis {*ro: mulțumită, datorită*} {*fr: grâce à, heureusement*} {*en: thanks to, happily*}

spulaite (spu-lăi-te) adv – atsea tsi-aducheashti un, shi zborlu tsi-l dzătsi tri pricunushtearea-a bunlui tsi-lj s-ari fapță; shuchir, shuchiu, efaristo, efaristii, efhăristisiri, ushnurlăcă, birhuzuri, biricheavis, hartă {*ro: mulțumită, grație*} {*fr: grâce à, merci, remerciement*} {*en: thanks*}

spulbir' (spul-birū) sf – vedz tu **pulbiri**

spulbir' (spul-birū) (mi) vb I – vedz tu **pulbiri**

spulbirari/spulbirare (spul-bi-ră-ri) sf – vedz tu **pulbiri**

spulbirat (spul-bi-rătū) adg – vedz tu **pulbiri**

spumari/spumare (spu-mă-ri) sf – vedz tu **spumă**

spumat (spu-mătū) adg – vedz tu **spumă**

spumă (spó-mă) sf **spumi/spume** (spú-mi) – petur ca albu (sh-multi ori cu njits fushiti) tsi s-fatsi pri fâta-a multor lucrî cându suntu-ascuturati vârtos; ună muljitură cu fushiti tu năsă, ca yinlu, bunăoară, cându s-ascutură i s-distupă shisha-ascuturată; **spumătură**; (fig: **spumă** = partea-atsea ma buna-a unui lucru) {*ro: spumă*} {*fr: écume, mousse*} {*en: froth, foam*} ex: fatsa-lj albă ca spuma; arăslu ca spuma di lapti; nu lj-ari loată spuma di la carni; featsi **spumă** laptili; di griri shi strigari avea fapță **spumă** la gură § **spumedz** (spu-médzū) vb I **spumai** (spu-mái), **spumam** (spu-mámū), **spumată** (spu-mă-tă), **spuma-**

ri/spumare (spu-mă-ri) – (apa, yinlu, chima, etc.) fatsi **spumi**; (omlu, calu, etc.) scoati **spumi** la gură cându alagă multu; **aspum**; (fig: **spumedz** = dip canda scot **spumi** la gură cându mi nărescu multu pri cariva) {*ro: spuma*} {*fr: écumer, mousser*} {*en: skim, foam, froth*} ex: laptili si **spumă** (featsi **spumă**); undzali **spuma** ningă; calu avea **spumată** (avea fapță **spumă** la gură) di multă alăgari § **spumat** (spu-mătū) adg **spumată** (spu-mă-tă), **spumats** (spu-măt-si), **spumati/spumate** (spu-mă-ti) – tsi ari fapță **spumi**; tsi ari scoasă **spumi** la gură; **aspumat** {*ro: spumat*} {*fr: qui a de l'écume, qui a moussé*} {*en: who is skimmed, who is frothing, foaming*} ex: atslji aruja **spumats** § **spumari/spumare** (spu-mă-ri) sf **spumări** (spu-mări) – atsea tsi s-fatsi cându si spumează tsiva i cariva; **aspumari** {*ro: acțiunea de a spuma; spumare*} {*fr: action d'écumer, de mousser*} {*en: action of skimming, of foaming, of frothing*} § **aspum** (as-púmū) vb I **aspumai** (as-pu-mái), **aspumam** (as-pu-mámū), **aspumată** (as-pu-mă-tă), **aspumari/aspumare** (as-pu-mă-ri) – (ună cu **spumedz**) § **aspumat** (as-pu-mătū) adg **aspumată** (as-pu-mă-tă), **aspumats** (as-pu-măt-si), **aspumati/aspumate** (as-pu-mă-ti) – (ună cu **spumat**) § **aspumari/aspumare** (as-pu-mă-ri) sf **aspumări** (as-pu-mări) – (ună cu **spumari**) § **spumătură** (spu-mă-tú-ră) sf **spumături** (spu-mă-turi) – atsea tsi-avem pri fatsa-a unui lucru tsi fatsi **spumi**; **spumă** {*ro: spumă*} {*fr: écume*} {*en: foam, froth*} ex: yinlu-aestu easti **spumătură** (mash **spumă**) § **spumos** (spu-mósū) adg **spumoasă** (spu-moă-să), **spumosh** (spu-móshī), **spumoasi/spumoase** (spu-moă-si) – (amarea cu chimati, yinlu, etc.) tsi easti cu **spumă**; **spumat**, **aspumat** {*ro: spumos*} {*fr: écumeux*} {*en: foamy, frothy*} § **nspumedz** (nspu-médzū) (mi) vb I **nspumai** (nspu-mái), **nspumam** (nspu-mámū), **nspumată** (nspu-mă-tă), **nspumari/nspumare** (nspu-mă-ri) – (ună cu **spumedz**) ex: ma **nspumă** (featsi **spumă**) laptili; nji **nspumai** mânia cu sâpuni § **nspumat** (nspu-mătū) adg **nspumată** (nspu-mă-tă), **nspumats** (nspu-măt-si), **nspumati/nspumate** (nspu-mă-ti) – (ună cu **spumat**) ex: **nspumati** yinea apili-a arăului § **nspumari/nspumare** (nspu-mă-ri) sf **nspumări** (nspu-mări) – (ună cu **spumari**) § **xispumedz** (csis-pu-médzū) vb I **xispumai** (csis-pu-mái), **xispumam** (csis-pu-mámū), **xispumată** (csis-pu-mă-tă), **xispumari/xispumare** (csis-pu-mă-ri) – scot sh-u-aruc **spuma** dit tsiva (apa, yinlu, chima, etc.) {*ro: lua spuma*} {*fr: enlever l'écume*} {*en: take away the foam*} § **xispumat** (csis-pu-mătū) adg **xispumată** (csis-pu-mă-tă), **xispumats** (csis-pu-măt-si), **xispumati/xispumate** (csis-pu-mă-ti) – tsi-lj s-ari loată (scoasă) **spuma** tsi-avea {*ro: cu spuma luată*} {*fr: avec l'écume enlevé*} {*en: with the foam taken away*} § **xispumari/xispumare** (csis-pu-mă-ri) sf **xispumări** (csis-pu-mări) – atsea tsi s-fatsi cându si scoati **spuma** dit un lucru {*ro: acțiunea de a lua spuma*} {*fr: action d'enlever l'écume*} {*en: action of taking away the foam*}

spumătură (spu-mă-tú-ră) sf – vedz tu **spumă**

spumean (spu-meánū) sn – vedz tu **pumean**

spumedz (spu-médzū) vb I – vedz tu **spumă**

spumos (spu-mósū) adg – vedz tu **spumă**

spun' (spúnū) vb III shi II **spush** (spúshū), **spuneam** (spu-neámū), **spusă** (spú-să), **spuniri/spunire** (spú-ni-ri) shi **spuneari/spuneare** (spu-neá-ri) – scot zboară dit gură cu scopolu ca atsel tsi mi-avdi s-aduchească atsea tsi minduescu (tsi mi doari, tsi ved, etc.); dzăc, **nspun**, **aspun**, **grescu**, **zburăscu**, **fac**, **părăvulescu**, etc. {*ro: zice, spune*} {*fr: dire, raconter*} {*en: say*} ex: ni di-arău nu pot si-ts spun (dzăc) § **spus'** (spúsū) adg **spusă** (spú-să), **push** (spúshī), **spusi/spuse** (spú-si) – (zbor) tsi easti scos (zburât) dit gură; dzăs, **nspus**, **aspus**, **grit**, **zburât**, **părăvulsit**, etc. {*ro: zis, spus*} {*fr: dit, raconté*} {*en: said*} § **spuniri/spunire** (spú-ni-ri) sf **spuniri** (spú-niri) – atsea tsi s-fatsi cându si spuni tsiva; dzătseari, **spuneari**, **nspuniri**, **nspuneari**, **aspuniri**, **aspuneari**, **griri**, **zburări**, **fătseari**, **părăvulsiri**, etc. {*ro: acțiunea de a zice, de a spune*} {*fr: action de dire, de raconter*} {*en: action of saying*} § **spuneari/spuneare** (spu-neá-ri) sf **spuneri** (spu-néri) – (ună cu **spuniri**) ex: nu-ari tu văr **grai** **spuneari**; **muri** fără di **spuneari** § **nspun** (nspúnū) vb III shi II **nspush** (nspúshū), **nspuneam** (nspu-neámū), **nspusă** (nspú-

să), nspuniri/nspunire (nspú-ni-ri) shi nspuneari/nspunear (nspu-neá-ri) – (ună cu **spun'**) ex: aestă carti nspuni (dzătsi, pârăvulseashti) multi; dauă săhăts nji nspusi (pârăvulsi) tsi păt-să n cali § **nspus** (nspúsü) adg nspusă (nspú-să), nspush (nspúshî), nspusi/nspuse (nspú-si) – (ună cu **spus'**) § **nspuniri/nspunire** (nspú-ni-ri) sf nspuniri (nspú-nîrî) – (ună cu **spuniri'**) § **nspuneari/nspunear** (nspu-neá-ri) sf nspuneri (nspu-nérî) – (ună cu **spuniri'**) ex: ascultam sh-mini la nspunear (pârăvulsirli) a lui § **aspu'** (as-púnü) vb III shi II aspush (as-púshî), aspuneam (as-pu-neámü), aspusă (as-pú-să), aspuniri/aspunire (as-pú-ni-ri) shi aspuneari/aspunear (as-pu-neá-ri) – (ună cu **spun'**) ex: sotslji acătsa s-aspună (s-dzăcă) tsi păt-sără; nu vrea s-lj-aspună (s-lă dzăcă) iu s-avea dusă; yinu-aoa s-ts-aspun (s-tsă dzăc) un zbor; aide s-aspunem pîrmiti; s-aspunearim (ma s-dzătseam) io, s-aspunearish (ma s-dzătseai) tini § **aspus'** (as-púsü) adg aspusă (as-pú-să), aspush (as-púshî), aspusi/aspuse (as-pú-si) – (ună cu **spus'**) § **aspuniri/aspunire** (as-pú-ni-ri) sf aspuniri (as-pú-nîrî) – (ună cu **spuniri'**) § **aspuneari/aspunear** (as-pu-neá-ri) sf aspuneri (as-pu-nérî) – (ună cu **spuniri'**)

spun' (spúnü) (mi) vb III shi II – vedz tu **aspu'**

spuneari'/spunear (spu-neá-ri) sf – vedz tu **spun'**

spuneari'/spunear (spu-neá-ri) sf – vedz tu **aspu'**

spuniri'/spunire (spú-ni-ri) sf – vedz tu **spun'**

spuniri'/spunire (spú-ni-ri) sf – vedz tu **aspu'**

spură (spú-ră) sf – vedz tu **sprună**

spurnă (spúr-nă) sf – vedz tu **sprună**

spus' (spúsü) adg – vedz tu **spun'**

spus' (spúsü) adg – vedz tu **aspu'**

spuză' (spú-ză) sf – vedz tu **sprună**

spuză' (spú-ză) sf spuzi/spuze (spú-zi) – njits bishits i gârnutsă tsi es pi trup (semnu multi ori di nchisita-a unei lăngoari) {**ro**: **erupție ușoară**} {**fr**: **légère éruption**} {**en**: **light rash**} ex: featsi spuză pi cheptu di mari căldură § **spuzescu** (spu-zés-cu) (mi) vb IV spuzii (spu-zîi), spuzeam (spu-zeámü), spuzită (spu-zítă), spuziri/spuzire (spu-zî-ri) – scot (fac, mi umplu di) njits bishits i gârnutsă pi trup {**ro**: **spuzi**} {**fr**: **faire une légere éruption**} {**en**: **get a rash**} ex: lji s-avea spuzită cheptul shi-lj si avea făptă ca veshitul arosh § **spuzit** (spu-zítü) adg spuzită (spu-zítă), spuzits (spu-zítsî), spuziti/spuzite (spu-zítî) – tsi s-ari umplută di bishits i gârnutsă pi trup {**ro**: **spuzit**} {**fr**: **qui a (fait) une légere éruption**} {**en**: **who got a rash**} § **spuziri/spuzire** (spu-zî-ri) sf spuziri (spu-zîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-umpli di bishits i gârnutsă pi trup {**ro**: **acțiunea de a spuzi**} {**fr**: **action de faire une légere éruption**} {**en**: **action of getting a rash**}

spuzescu (spu-zés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **spuză'**

spuziri/spuzire (spu-zî-ri) sf – vedz tu **spuză'**

spuzit (spu-zítü) adg – vedz tu **spuză'**

sst! (săăăt!) inter – zbor cu cari s-dimândă a oaminilor s-tacă, s-nu mata scoată un zbor dit gură; citus!, tats!, tătsets!, molci!, mutus! {**ro**: **tăcere!**, **tăceți!**} {**fr**: **tais-toi!**, **taisez-vous!**, **ta gueule!**, **silence!**} {**en**: **keep quiet!**, **silence!**} ex: sst!, tătsets!

staflă (stáf-lă) sf stăfli (stáf-li) – cumată di chealb tsi u bagă armănjli la cioarits tra s-lji tsănă tesh {**ro**: **bucată de piele cu care se țin întinși cioarecii**} {**fr**: **bandelette de cuir que les aroumains font passer sous les plates des pieds pour maintenir étendus leurs "cioaritsi"**} {**en**: **leather piece used to keep the "cioaritsi" stretched**}

stală (stá-lă) sf – vedz tu **astăsidă**

stalj (stáljü) vb I – vedz tu **astalj**

stamă (stá-mă) sf – vedz tu **shtamă**

stambă' (stám-bă) sf stânghi/stânghe (stán-ghi) – pândză di bumbac dit cari s-fac fustănj tră muljeri shi astari la stranji; stampă, pelă, sateni, atlazi {**ro**: **stambă**} {**fr**: **cotonnade**} {**en**: **cotton fabric**} ex: avea ună-aroshi fustani di stambă § **stampă'** (stám-pă) sf stânci/stânce(?) (stán-chi) – (ună cu **stambă'**)

stambă' (stám-bă) sf stânghi/stânghe (stán-ghi) – tuti lucrili tsi vor fătseari cându s-tipuseashti ună carti (fimiridă, rivistă, etc.); casa (ducheanea) iu s-tipusescu cărtsă (fimiridz) cu-ună hălăti făptă maxus tr-aestu lucru; stampă, tipugrafii, tipugra-

filji, tip {**ro**: **tipografie**, **tipar**} {**fr**: **typographie**, **impression**} {**en**: **printing shop**, **printing**} ex: loai ună carti di la stambă (tipugrafii) § **stambă'** (stám-pă) sf stânci/stânce(?) (stán-chi) – (ună cu **stambă'**) ex: ded cartea la stampă (tip, tipugrafii) § **stâmbusescu** (stâm-bu-sés-cu) (mi) vb IV stâmbusii (stâm-bu-sîi), stâmbuseam (stâm-bu-seámü), stâmbusită (stâm-bu-sítă), stâmbusiri/stâmbusire (stâm-bu-sî-ri) – cu-ună hălăti făptă maxus tră aestu lucru, dau di-ună acoală (carti, fimiridă, etc.) sh-alias pri ea seamni cu milanea (gramati, caduri, etc.); stâmbăsescu, ntipusescu, tipusescu; (fig: stâmbusescu = bag ghini tu minti ună entipusi (făptă, adutseari aminti, etc.) tra s-nu s-agărhască lishor; fac ună entipusi si s-curdusească ghini tu suflitlu-a unui om) {**ro**: **tipări**, **(se) imprima**; **(se) întipări**} {**fr**: **(s')imprimer**} {**en**: **print**, **imprint**, **stamp**} ex: lă si stâmbusi (fig: lj-armasi, lj-si curdusi) ghini tu miduă § **stâmbusit** (stâm-bu-sítü) adg stâmbusită (stâm-bu-sítă), stâmbusits (stâm-bu-sítsî), stâmbusiti/stâmbusite (stâm-bu-sítî) – (acoală, carti, fimiridă, etc.) tsi ari seamni (gramati, caduri, etc.) adrati cu milanea di-ună hălăti făptă maxus tră aestu lucru; stâmbăsit, tipusit, ntipusit {**ro**: **tipărit**; **imprimat**, **întipărit**} {**fr**: **imprimé**} {**en**: **printed**, **imprinted**, **stamped**} § **stâmbusiri/stâmbusire** (stâm-bu-sî-ri) sf stâmbusiri (stâm-bu-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându si stâmbuseashti tsiva (ună carti, fimiridă, etc.); stâmbăsiri, tipusiri, ntipusiri {**ro**: **acțiunea de a tipări**; **de a (se) imprima**, **de a (se) întipări**; **tipărire**, **imprimare**, **întipărire**} {**fr**: **action d'imprimer**} {**en**: **action of printing**; **of imprinting**, **of stamping**} ex: stâmbusirea-a cărtsălor s-avea bitisită § **stâmbăsescu** (stâm-bă-sés-cu) (mi) vb IV stâmbăsii (stâm-bă-sîi), stâmbăseam (stâm-bă-seámü), stâmbăsită (stâm-bă-sítă), stâmbăsiri/stâmbăsire (stâm-bă-sî-ri) – (ună cu **stâmbusescu**) § **stâmbăsit** (stâm-bă-sítü) adg stâmbăsită (stâm-bă-sítă), stâmbăsites (stâm-bă-sítsî), stâmbăsiți/stâmbăsite (stâm-bă-sítî) – (ună cu **stâmbusit**) § **stâmbăsiri/stâmbăsire** (stâm-bă-sî-ri) sf stâmbăsiri (stâm-bă-sîrî) – (ună cu **stâmbusiri**) § **stâmpedz** (stâm-pédzü) (mi) vb I stâmpai (stâm-pái), stâmpam (stâm-pámü), stâmpată (stâm-pá-tă), stâmpari/stâmpare (stâm-pá-ri) – (ună cu **stâmbusescu**) ex: s-află nica la noi di cărtsăli armăneshti cari si stâmpară Muscopuli § **stâmpat** (stâm-pátü) adg stâmpată (stâm-pá-tă), stâmpats (stâm-pátsî), stâmpati/stâmpate (stâm-pá-tî) – (ună cu **stâmbusit**) § **stâmpari/stâmpare** (stâm-pá-ri) sf stâmpări (stâm-pârî) – (ună cu **stâmbusiri**)

stamboli/stambole (stam-bó-li) sf stambolj (stam-bóljî) – vas cu cari s-misură (grănilî); crină, acrină, alcechi, tăghari, cutlă, usmac, cuveali, shinic {**ro**: **banită**} {**fr**: **boisseau**} {**en**: **bushel**}

stamnă (stám-nă) sf stămnji (stám-nji) shi stamni/stamne (stám-ni) – vas di loc (lut) arsu, cu-ună pântică largă, gură ma strimț sh-cu mănushi (mănări tra si s-poartă lishor), tu cari s-tsăni i s-poartă apă (yin, untulemnu, etc.); poci (ulcior, bot, budic, dud, putets, potă, cavan, cănată, cingu, crup) ma mari {**ro**: **amforă**, **urcior mai mare**} {**fr**: **amphore**, **grande cruche**} {**en**: **amphora**, **large jar**, **jug**} ex: adutsea apă cu stamnili di la fântână; să-nj umplu stamnili cu apă-aratsi § **stămnici/stămnice** (stâm-ní-ci) sf stămnici/stămnice (stâm-ní-ci) – stamnă ma njică {**ro**: **amforă mai mică**} {**fr**: **petite amphore**} {**en**: **small amphora**} ex: favurlu-nj deadi stămnicea § **stămnar** (stâm-nărü) sm stămnari (stâm-nârî) – omul tsi fatsi i vindi stamni; ular, pucear {**ro**: **olar**} {**fr**: **potier**, **celui qui fait ou vend des cruches en terre**} {**en**: **man who makes or sells jugs, potter**} ex: iu-lj va chefea a stămnarlui, aclo-lj bagă mănushastari/stare (stá-ri) sf – vedz tu **stau**

stampă' (stám-pă) sf – vedz tu **stambă'**

stampă' (stám-pă) sf – vedz tu **stambă'**

staneu (sta-néu) – zbor cari, tu dictsiunarlu-a nostru, nu easti scriat singur; lu-aflăm tu zborlu **di pristanu** (= di primansu)

stani/stane (stá-ni) sf stănjuri (stá-njürî) shi stănj (stánjî) – loclu la munti iu sta picurarli cu oili veara, iu li-adună noaptea s-li mulgă sh-iu fac cashlu cu laptili tsi-l da oili; stână, strungă, căshari, turășhti, tărășhti, tărushți; (expr: di cănj stani nu s-fatsi = nu pots s-ti-aducheshti cu oamini) arăi {**ro**: **stână**} {**fr**: **parc à moutons**} {**en**: **sheepfold**} ex: jilos la stani plândzi un

cântic di flueară; cându bagă-armănjilji stânjurli; s-turnară pi la stânjuri; s-aspargu-ă noastri stânj; mi duc la stani § *stâni/stâne* (stă-ni) sf stânj (stânji) – (ună cu *stani*) ex: dusi la stăna-al celnic; fă stână cu birbets; ahtari stână, ahtari cash; ică după stânj

stanjo (sta-njō) sm fără pl – putearea tsi u bagă omlu preshcav, silnăvos cându-lj fatsi a unui tsiva cu zorea; fortsă, zori, silă {*ro: violență, forță, silă*} {*fr: violence, contrainte*} {*en: violence, force*} ex: u lo cu stanjolu (cu fortsa, cu sila, cu zorea)

stari/stare (stă-ri) sf – vedz tu *stau*

stashonă (sta-shiō-nă) sf – vedz tu *statsioni*

stashoni/stashone (sta-shiō-ni) sf – vedz tu *statsioni*

stat' (stătū) adg – vedz tu *stau*

stat' (stătū) sn statî/state (stă-ti) – loclu iu bănează ună i ma multi milets, cu sinuri tsi pot s-hibă tricuti mash cu-ună pasaporti, pristi cari urseashti, di-aradă ma nu totna, un vasilje, un amiră ică un prezidentu; duvleti, crat, vasilii, vasilii, amirărilji, amirăljii, amirălichii {*ro: stat, regat, imperiu*} {*fr: état, royaume, empire*} {*en: state, kingdom, empire*}

stateră (stă-tê-ră) sf stateri/statere (stă-tê-ri) – hălali cu cari s-misură cât greu easti un lucru faptă di dauă bratsă (tu-un brats s-bagă cumăts di her tră cari sâ shtii cât greali suntu sh-tu-alantu brats lucrul tră cari vrem s-aflăm cât greu easti); itsi hălali cu cari s-misură cât greu easti un lucru; stătiri, cāntari, cāndari, palandză, pālandză, zigă, tirizii, vizne, vizine, zivine {*ro: cântar, balanță romană*} {*fr: balance romaine*} {*en: scale (to measure weights), steelyard*} ex: cu statera nă u-ashtiptām s-yinā § *stătiri/stătire* (stă-ti-ri) sf stătiri (stă-tiri) – (ună cu *stateră*)

stathmo (stath-mó) sm stathmadz (stath-mádzi) – ună cu *statmo*

statir (stă-tirū) sm statiri (stă-tiri) – pară vecļu nturtsescu; aspru {*ro: statir (monedă veche)*} {*fr: statir (ancienne monnaie)*} {*en: statir (old Turkish coin)*} ex: shi va s-aflji un statir (aspru)

statmo (stath-mó) sm statmadz (stath-mádzi) – loclu (adărāmintul, binaea, casa, hanea, etc.) iu yin sh-di iu fug trenurli (amăxili, aftuchinatli, etc.) tsi poartă oaminj (părmăti, etc.); statsioni, stashonă, stashoni {*ro: stație, gară*} {*fr: station, gare*} {*en: station*}

statsioni/statsione (sta-tsi-óni) sf statsionj (sta-tsi-ónji) – loclu (adărāmintul, binaea, casa, hanea, etc.) iu yin sh-di iu fug trenurli (amăxili, aftuchinatli, etc.) tsi poartă oaminj (părmăti, etc.); stashonă, stashoni, stathmo {*ro: stație, gară*} {*fr: station, gare*} {*en: station*} § *stashoni/stashone* (sta-shiō-ni) sf stashonj (sta-shiōnji) – (ună cu *statsioni*) § *stashonă* (sta-shiō-nă) sf stashonj (sta-shiōnji) – (ună cu *statsioni*)

stau (stău) vb I shi II stătui (stă-tui), stam (stămū) shi stăteam (stă-teāmū), stată (stă-tă) shi stătută (stă-tú-tă), stari/stare (stă-ri) shi stăteari/stăteare (stă-teá-ri) – 1: shed pri tsiva (mpadi, mprostu, etc.); escu, hui, mi aflui; 2: astămătsescu di imnari; nu mi min dip di cum escu tora; shed tu-un loc, mi curdusescu, mi-ashternu; 3: bănedz tu-un loc iu-nj trec bana (iu dormu, măc, etc.); shed cu casa; bănedz, cāchichisescu; (expr: stai ma nelo = mutrea-ts lucrul) {*ro: sta, (se) opri, locui*} {*fr: rester; s'arrêter; habiter*} {*en: stay; stop; reside, live at*} ex: u discusu feata sh-află cum stătea (eara, s-afla) lucrul; shcutul di minti lj-aspuini cum sta luguria; si stăteari (shideari) s-misuri peturli; stānda s-ti mindueshti; si stăteari (astămătsiri) limba-a cāntariljei; earba stātu (astămătsi) ta s-crească; vimtu stātu (astămătsi) ta s-batā; noi stām (bānām) Sărūnă; vāră nu-lj dzātseā sâ sta ma nelo (expr: nu-lj dādea vār di mār, si-lj dzācā tra si-sh mutrească huzmetea) § *stătut'* (stă-tútū) adg stătută (stă-tú-tă), stătuts (stă-tútsi), stătuti/stătute (stă-tú-ti) – 1: tsi shadi pi tsiva (mpadi, mprostu, tu-un loc, etc.); shidzut, curdusit, ashtimut; 2: tsi tsāni (sta) multu chiro tu starea tu cari s-află; shidzut, tsānut, dānisit, dināsit; 3: tsi sta (bānează, sh-treatsi bana) tu-un loc (casă, iu doarmi, măcā, bea, etc.); bănat, cāchichisit; 4: avursit, apustusit, curmat, armas {*ro: stătut, opri, locuit; obosit*} {*fr: resté, arrêté, habité; las, fatigué*} {*en: stayed, stopped, resided; tired*} ex: calu easti stătut (avursit) §

stat' (stătū) adg stată (stă-tă), stats (stătsi), statî/state – (ună cu *stătut'*) § *stari/stare* (stă-ri) sf stări (stări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sta; bănari tu-un loc; stăteari, shideari, astămătsiri, cāchichisiri {*ro: acțiunea de a sta, de a (se) opri, de a locui; stare, oprire, locuire*} {*fr: action de rester; de s'arrêter; d'habiter*} {*en: action of staying; of stopping; of residing, of living at*} ex: nu eara tră stari (tră shideari, tr-astămătsiri, bănari tu casă) § *stăteari/stăteare* (stă-teá-ri) sf stăteri (stă-téri) – (ună cu *stari*) § *stătut'* (stă-tútū) adg stătută (stă-tú-tă), stătuts (stă-tútsi), stătuti/stătute (stă-tú-ti) – tsi easti di multu chiro shi sh-ari alăxită nustumada; tsi easti vecļu sh-nu mata easti bun; tsi easti aspartu shi nu easti bun tră măcari; aludzăt, astăljat, aspartu, tălăit {*ro: stătut; stricat, alterat*} {*fr: rance, croupi*} {*en: spoiled, altered*} ex: apă stătută (veaclji, fără bună nustumadă, tsi sta tu-un loc shi nu cură tu-arău); carni stătută (aludzăt, aspartă) § *stari/stare* (stă-ri) sf stări (stări) – 1: aveari, nicuchirată, cātāndii; 2: catandisi, catastasi {*ro: avere, gospodărie, stare materială; stare, situație*} {*fr: avoir, fortune; état, situation*} {*en: property, fortune; state, situation*} § *parastau* (pá-ras-tău) vb I shi II parastătui (pá-ras-tă-tui), parastam (pá-ras-támū) shi parastăteam (pá-ras-tă-teāmū), parastată (pá-ras-tá-tă) shi parastătută (pá-ras-tă-tú-tă), parastari/parastare (pá-ras-tá-ri) shi parastăteari/parastăteare (pá-ras-tă-teá-ri) – stau di-ună parti; (fig: parastau = cirshescu (tser, caflu) ca un tsiritor) {*ro: sta de o parte*} {*fr: rester à coté*} {*en: stay aside*} ex: si parasta (s-cirshescă) la ushile a lumilor § *parastătut* (pá-ras-tă-tútū) adg parastătută (pá-ras-tă-tú-tă), parastătuts (pá-ras-tă-tútsi), parastătuti/parastătute (pá-ras-tă-tú-ti) – tsi sta di-ună parti {*ro: care a stat de o parte*} {*fr: qui a resté à coté*} {*en: who stayed aside*} § *parastat* (pá-ras-tátū) adg parastată (pá-ras-tá-tă), parastats (pá-ras-tátsi), parastati/parastate – (ună cu *parastătut*) § *parastari/parastare* (pá-ras-tá-ri) sf parastări (pá-ras-tári) – atsea tsi fatsi-atsel tsi parasta {*ro: acțiunea de a sta de o parte*} {*fr: action de rester à coté*} {*en: action of staying aside*} § *parastăteari/parastăteare* (pá-ras-tă-teá-ri) sf parastăteri (pá-ras-tă-téri) – (ună cu *parastari*)

staulă (stă-u-lă) sf stauli/staule (stă-u-li) – binai i udă tu cari sh-află apanghiul, suntu hrănit shi bănează prăvdzāli; ahuri, damă, patos, plentsă, pleantsă {*ro: grajd*} {*fr: écurie*} {*en: stable*}

stavrait (sta-vra-ítū) sm stavraits (sta-vra-itsi) – pulj mari tsi bănează cu carni di prăvdzā (pulj) njits; ornji, vultur, aito, atsiră, ută, hutcă, hută, schiponj, ljipurar; (fig: stavrait = un tsi easti ca ună ornji, tsi easti gioni, lemargu, sharcu, etc.) {*ro: vultur auriu*} {*fr: gypaète barbu, oiseau de proie*} {*en: vulture*} ex: ca stavraitlu tsi s-toarnă la puljlji-lj dit curbai

Stavru (Sta-vrū) sm fără pl – a naulea mes dit an; meslu tsi s-adună aua; Ghizmăciuni, Ayizmăciun, Ayizmăciuni, Septemvriu, Sihtemvri, Yizmăciun, Yizmăciuni, Yizmăciun {*ro: Septembrie*} {*fr: Septembre*} {*en: September*}

stavruta (sta-vru-tă) adv – vedz tu *stăvrusescu'*

staxeauă (stac-seá-ŭă) sf staxei (stac-sēi) – atsea parti (cumatā) ma njicā di apă (lichid) tsi poati s-cadā singurā; chicutā, chică, chicuturā, pică, loscut, lungutā, proscut {*ro: picătură*} {*fr: goutte*} {*en: drop*} ex: nu am staxeauă (chicută) di apă

stazmitcă (staz-mit-că) sf vedz tu *fuzmitcu*

stă (stă) prip – vedz tu *stră*

Stă- sm, sf – vedz tu *sāmtu'*

stăcăn (stă-căn) sm stăcānj (stă-cānji) – cārbuni tsi ardi fără pică; cumatā di lemnu tsi ardi ninga; jar, taciuni, tucini, cirloc {*ro: tăciune*} {*fr: tison*} {*en: piece of burning wood; embers*}

stăfidă (stă-fi-dă) sf stăfidz (stă-fidzi) – gārnutsā di-auă uscati (tsi s-măcā goali, i băgati tu măcāruri i dultsenj); stăhidă {*ro: stafidă*} {*fr: raisin sec*} {*en: raisins*} ex: auăli s-featsirā stăfidz (s-uscară); lj-deadi ndauă stăfidz s-lu mbunează; măca stăfidz cu niblibii § *stăhidă* (stă-hi-dă) sf stăhidz (stă-hidzi) – (ună cu *stăfidă*) ex: s-u hrăneshti tut cu stăhidz § *stăfidescu* (stă-fi-dēs-cu) (mi) vb IV stăfidii (stă-fi-diī), stăfideam (stă-fi-deāmū), stăfiditā (stă-fi-di-tă), stăfidiri/stăfidire (stă-fi-di-ri) – usuc gārnutsāli di-auă ta s-li fac stăfidz; (fig: stăfidescu = slăghescu, mi usuc, scot sufri (pi fatsă), mi fac cu sufri ca ună

stăfidă); stăfidusescu {ro: stăfidi} {fr: sécher (comme un raisin)} {en: dry (like a raisin)} ex: si stăfidi aua pi puljitsă § **stăfidit** (stă-fi-ditū) adg stăfiditā (stă-fi-dī-tā), stăfidits (stă-fi-dītsi), stăfiditi/stăfidite (stă-fi-dī-ti) – tsi s-ari uscată (ca ună stăfidă); tsi s-ari faptă ca ună stăfidă; stăfidusit {ro: stăfidi} {fr: séché (comme un raisin)} {en: dried (like a raisin)} § **stăfidiri/stăfidire** (stă-fi-dī-ri) sf stăfidiri (stă-fi-dī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându gârnutșali di-auă stăfiduscu; stăfidusiri {ro: acțiunea de a (se) stăfidi; stăfidire} {fr: action de sécher (comme un raisin)} {en: action of drying (like a raisin)} § **stăfidusescu** (stă-fi-du-sés-cu) (mi) vb IV stăfidusii (stă-fi-du-siī), stăfiduseam (stă-fi-du-seāmū), stăfidusitā (stă-fi-du-si-tā), stăfidusiri/stăfidusire (stă-fi-du-si-ri) – (ună cu **stăfiduscu**) ex: auăli si stăfidusiră § **stăfidusit** (stă-fi-du-sitū) adg stăfidusitā (stă-fi-du-si-tā), stăfidusits (stă-fi-du-sitsi), stăfidusiti/stăfidusite (stă-fi-du-si-ti) – (ună cu **stăfidit**) § **stăfidusiri/stăfidusire** (stă-fi-du-si-ri) sf stăfidusiri (stă-fi-du-si-ri) – (ună cu **stăfidiri**) **stăfidescu** (stă-fi-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stăfidă** **stăfidhă** (stă-fi-dhă) sf stăfidz (stă-fidzi) – ună cu **stăfidă** **stăfidhescu** (stă-fi-dhés-cu) (mi) vb IV stăfidhii (stă-fi-dhiī), stăfidheam (stă-fi-dheāmū), stăfidhitā (stă-fi-dhi-tā), stăfidhiri/stăfidhire (stă-fi-dhi-ri) – ună cu **stăfidescu** **stăfidhiri/stăfidhire** (stă-fi-dhi-ri) sf stăfidhiri (stă-fi-dhi-ri) – ună cu **stăfidiri** **stăfidhit** (stă-fi-dhitū) adg stăfidhitā (stă-fi-dhi-tā), stăfidhits (stă-fi-dhitsi), stăfidhiti/stăfidhite (stă-fi-dhi-ti) – ună cu **stăfidit** **stăfidhusecu** (stă-fi-dhu-sés-cu) (mi) vb IV stăfidhusii (stă-fi-dhu-siī), stăfidhuseam (stă-fi-dhu-seāmū), stăfidhusitā (stă-fi-dhu-si-tā), stăfidhusiri/stăfidhusire (stă-fi-dhu-si-ri) – ună cu **stăfidusescu** **stăfidhusiri/stăfidhusire** (stă-fi-dhu-si-ri) sf stăfidhusiri (stă-fi-dhu-si-ri) – ună cu **stăfidusiri** **stăfidhusit** (stă-fi-dhu-sitū) adg stăfidhusitā (stă-fi-dhu-si-tā), stăfidhusits (stă-fi-dhu-sitsi), stăfidhusiti/stăfidhusite (stă-fi-dhu-si-ti) – ună cu **stăfidusit** **stăfidiri/stăfidire** (stă-fi-dī-ri) sf – vedz tu **stăfidă** **stăfidit** (stă-fi-ditū) adg – vedz tu **stăfidă** **stăfidusescu** (stă-fi-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stăfidă** **stăfidusiri/stăfidusire** (stă-fi-du-si-ri) sf – vedz tu **stăfidă** **stăfidusit** (stă-fi-du-sitū) adg – vedz tu **stăfidă** **stăflit** (stă-flitū) sn – vedz tu **stăflit** **stăflit** (stă-flitū) sn stăfliti/stăflite (stă-flī-ti) – cumata njică sh-cârnoasă tsi spindzură pristi limbă, tu partea di năpoi a gurălei di om; stăflit {ro: omușor, epiglotă} {fr: lulette, uvule} {en: uvula} § **stăflit** (stă-fi-litū) sn stăfliti/stăflite (stă-fi-lī-ti) – (ună cu **stăflit**) **stăhidă** (stă-hi-dă) sf – vedz tu **stăfidă** **stăhidhă** (stă-hi-dhă) sf stăhidz (stă-hidzi) – ună cu **stăhidă** **stăhimă** (stă-hi-mă) sf – vedz tu **stăhimă** **stălăescu** (stă-lă-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **astăsescu** **stălăiri/stălăire** (stă-lă-i-ri) sf – vedz tu **astăsescu** **stălăit** (stă-lă-ire) adg – vedz tu **astăsescu** **stăljar/stăljar** (stă-ljă-ri) sf – vedz tu **astalj** **stăljat** (stă-ljātū) adg – vedz tu **astalj** **stăljurită** (stă-lji-tū-ră) sf – vedz tu **astalj** **stămănă** (stă-mă-nă) sf – vedz tu **siptămănă** **Stă-Măria-Atsea Marea** – vedz tu **sămtu'** **Stă-Măria-Atsea-Njica** – vedz tu **sămtu'** **Stă-Mării/Stă-Mărie** (Stă-Mă-ri-i) – vedz tu **sămtu'** **Stămării/Stămărie** (Stă-mă-ri-i) – vedz tu **sămtu'** **stămării/stămărie** (stă-mă-ri-i) sf stămării (stă-mă-rīi) – ună soi di agru-earbă cu tsintsi hiri (frândză) {ro: un fel de iarbă} {fr: sorte d'herbe à cinq brins} {en: sort of grass with five blades} **stămătiri/stămătire** (stă-mă-ti-ri) sf – vedz tu **astămătescu** **stămătescu** (stă-mă-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **astămătescu** **stămătiri/stămătire** (stă-mă-tsi-ri) sf – vedz tu **astămătescu** **stămătsit** (stă-mă-tsitū) adg – vedz tu **astămătescu** **stămbăsescu** (stă-mă-bés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stămbă** **stămbăsiri/stămbăsire** (stă-mă-si-ri) sf – vedz tu **stămbă**

stămbăsit (stă-mă-sitū) adg – vedz tu **stămbă** **stămbusescu** (stă-mă-bés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stămbă** **stămbusiri/stămbusire** (stă-mă-bi-ri) sf – vedz tu **stămbă** **stămbusit** (stă-mă-bitū) adg – vedz tu **stămbă** **stămnar** (stă-mă-nărū) sm – vedz tu **stămnă** **stămnici/stămnice** (stă-mă-ni-ci) sf – vedz tu **stămnă** **stămpari/stămpare** (stă-mă-pă-ri) sf – vedz tu **stămbă** **stămpat** (stă-mă-pătū) adg – vedz tu **stămbă** **stămpedz** (stă-mă-pédzū) (mi) vb I – vedz tu **stămbă** **stănga** (stă-n-ga) adv – (tu zburărea a **stănga**, scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **astănga** **stănga** (stă-n-ga) adv – (tu zburărea a **stănga**, scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **astănga** **stănga** (stă-n-ga) adj – fim. di la adg. “stăngu”; vedz **stăngu** **stăngaci** (stă-n-găciū) adg – vedz tu **năstănga** **stăngar** (stă-n-gărū) adg – vedz tu **năstănga** **stăngu** (stă-n-gu) adg – vedz tu **năstănga** **stăni/stâne** (stă-ni) sf – vedz tu **stăni** **stănipescu** (stă-nip-sés-cu) vb IV stănipsii (stă-nip-siī), stănipseam (stă-nip-seāmū), stănipsitā (stă-nip-si-tā), stănipsiri/stănipsire (stă-nip-si-ri) – tsân un lucru tu-un loc sigur, lu-aveglju cu angătan, l-mutrescu ghini; păstredz, dănăsescu, tsân {ro: păstra} {fr: durer; conserver} {en: keep, conserve} ex: yilii nu poati sâ stănipsească (s-tsână); nu stănipseashti (tsâni, dănăseashti) fumealja § **stănipsit** (stă-nip-sitū) adg stănipsitā (stă-nip-si-tā), stănipsits (stă-nip-sitsi), stănipsiti/stănipsite (stă-nip-si-ti) – tsi easti tsânut ghini tu-un loc sh-mutrit cu-angătan {ro: păstrat} {fr: duré; conservé} {en: kept, conserved} § **stănipsiri/stănipsire** (stă-nip-si-ri) sf stănipsiri (stă-nip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva stănipseashti {ro: acțiunea de a păstra} {fr: action de durer; de conserver} {en: action of keeping, of conserving} **stănipsiri/stănipsire** (stă-nip-si-ri) sf – vedz tu **stănipescu** **stănipsit** (stă-nip-sitū) adg – vedz tu **stănipescu** **stăpîsă** (stă-pi-tsă) sf stăpîsă (stă-pi-tsă) – hălati tsi tradzi câtră ea agru-rici (shoarits, pulj, njits prăvdză, etc.) tra s-lj-acatsă i s-lji vatâmă; avrohi, bată, batcă, căpani, păyidă, princă, pringă, scândilii, scundilii, alats, lats, cearcu, grip; (fig: stăpîsă = tirti-pi cu cari căftăm s-lu-arădem pri cariva (s-lji băgăm cuvata, s-lu ncălsăm, s-lj trădzem călupea, etc.), s-lu fătsem tra si scoată tu padi atseali tsi shtii, tsi featsi peascumta, etc.) {ro: cursă} {fr: piège} {en: trap} ex: vulpea cāt easti di shireată, cadi tu stăpîsă (păyidă); stăpîsă (batca, păyida) u băgă iu shtea că suntu shoarits **stăpuescu** (stă-pu-ies-cu) (mi) vb IV stăpuui (stă-pu-iī), stăpu-eam (stă-pu-iamū), stăpuitā (stă-pu-i-tā), stăpuiri/stăpuire (stă-pu-i-ri) – mi tsân (mi căpistrusescu) tra s-nu fac tsiva; astămătescu (curmu, dănăsescu) fătsearea a unui lucru; căpistrusescu, mi tsân, astămătescu, dănăsescu, curmu, etc. {ro: (se) stăpâni, opri} {fr: (se) maîtriser, (s')arrêter} {en: restrain oneself, stop, put brakes on} ex: catriclu si stăpui (astămătsi, dănăsi) tru loclu tsi s-cljamă Ararat; s-lu stăpueshti (s-lu-astămătseshti, s-lu fats s-dănăsească); s-nă stăpuim di (s-astămătsim, s-nă tsânem di la) amărtii; stăpu-ea-ti (tsâni-ti), nu ti-aspari; s-lji stăpuim di (s-lji căpistrusim, s-lji tsânem di la) arali lucrî § **stăpuit** (stă-pu-itū) adg stăpuitā (stă-pu-i-tā), stăpuit (stă-pu-itsi), stăpuiti/stăpuite (stă-pu-i-ti) – tsi easti tsânut di la fătsearea a unui lucru; tsi easti astămătsit; tsi s-ari curmată di la fătsearea-a unui lucru; căpistrusit, tsânut, astămătsit, dănăsit, curmat, etc. {ro: stăpâni, opri} {fr: maîtriser, arrêter} {en: restrained, stopped} § **stăpuiri/stăpuire** (stă-pu-i-ri) sf stăpuiri (stă-pu-i-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (si) stăpueshti {ro: acțiunea de a (se) stăpâni, de a (se) opri; stăpânire, oprire} {fr: action de (se) maîtriser, de (s')arrêter} {en: action of restraining oneself, of stopping, of putting brakes on} **stăpuiri/stăpuire** (stă-pu-i-ri) sf – vedz tu **stăpuescu** **stăpuit** (stă-pu-itū) adg – vedz tu **stăpuescu** **stărchescu** (stă-rchiés-cu) vb IV – vedz tu **astrăchescu** **stărchescu** (stă-rchiés-cu) vb IV – vedz tu **astrăchescu** **stărchiri/stărchire** (stă-rchi-ri) sf – vedz tu **astrăchescu**

stărchirî/stărchire (stâr-chî-ri) sf – vedz tu **astrăchescu**²

stărchit¹ (stâr-chîtū) adg – vedz tu **astrăchescu**¹

stărchit² (stâr-chîtū) adg – vedz tu **astrăchescu**²

stărcu (stâr-cu) sm stărtisi (stâr-tsi) – pulj călitor (tsi sta veara tu locurli-a noastri ma eara s-dutsi di băneadză tu locurli caldi), multu mari, cu cicioari lundzi shi areapitili di-aradă di hroma-a cinushiljei; shtrărcu, shtrăc, lulec, lilec, ulalec, ulealec, ululec, uljulec, pilican {*ro: cocostârc*} {*fr: cigogne*} {*en: stork*} ex: fug shi stărtisilj cu păreacļja; stărtisilj fac cuiabarili sh-pi ugeachi & **shtrăc** (shtrăcū) sm shtrăts (shtrătsī) – (ună cu **stărcu**) ex: shi shtrătsilji fug eara tu locurli caldi & **shtrărcu** (shtrărcu) sm shtrătsi (shtrătsi) – (ună cu **stărcu**)

stărgari/stărgare (stâr-gă-ri) sf – vedz tu **strig**

stărgat (stâr-gătū) adg – vedz tu **strig**

stărgu (stâr-gu) vb I – vedz tu **strig**

stărnut (stâr-nūtū) vb I – vedz tu **shtrnutedz**

stărnutari/stărnutare (stâr-nu-tă-ri) sf – vedz tu **shtrnutedz**

stărnutat (stâr-nu-tătū) adg – vedz tu **shtrnutedz**

stărutari/stărutare (stă-ru-tă-ri) sf stărutări (stă-ru-tărī) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **stărnutari**

stărutat (stă-ru-tătū) adg stărutată (stă-ru-tă-tă), stărutats (stă-ru-tătsī), stărutati/stărutate (stă-ru-tă-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **stărnutat**

stărutedz (stă-ru-tédzū) vb I stărutai (stă-ru-tăi), stărutam (stă-ru-tāmū), stărutată (stă-ru-tă-tă), stărutari/stărutare (stă-ru-tă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **stărnut**

stărxescu (stărc-sēs-cu) vb IV – vedz tu **străxescu**

stărxiri/stărxire (stărc-si-ri) sf – vedz tu **străxescu**

stărxit (stărc-sitū) adg – vedz tu **străxescu**

stăsescu (stă-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **astăsescu**

stăsiri/stăsire (stă-si-ri) sf – vedz tu **astăsescu**

stăsit (stă-sitū) adg – vedz tu **astăsescu**

stăteari/stăteare (stă-teă-ri) sf – vedz tu **stau**

stătiri/stătire (stă-ti-ri) sf – vedz tu **stateră**

stătu¹ (stă-tūtū) adg – vedz tu **stau**

stătu² (stă-tūtū) adg – vedz tu **stau**

stătu³ (stă-tūtū) sm stătuts (stă-tūtūtsī) – harea tsi-aspuni cāt di-analtu easti un lucru (om, hiintsă); boi {*ro: statură, talie, înălțime*} {*fr: stature, taille, hauteur*} {*en: stature, height*} ex: atsel stătut (atsea boi, cāt analtu easti), atsea bueauă (boi ti buisiri lucrī)

Stăvinjiri (Stă-vi-njiri) sf – vedz tu **sāmtu**¹

Stă-Vinjiri (Stă-vi-njiri) sf – vedz tu **sāmtu**¹

stăvrusescu¹ (stă-vru-sēs-cu) (mi) vb IV stăvrusii (stă-vru-siī), stăvruseam (stă-vru-seāmū), stăvrusitā (stă-vru-si-tā), stăvrusiri/stăvrusire (stă-vru-si-ri) – ncārufusescu (icā l-fac si s-adu-chească dip canda easti ncārufusit) cu penuri pri crutsi {*ro: crucifica*} {*fr: crucifier*} {*en: crucify*} & **stăvrusit**¹ (stă-vru-sitū) adg stăvrusitā (stă-vru-si-tā), stăvrusits (stă-vru-sitsī), stăvrusiti/stăvrusite (stă-vru-si-ti) – tsi easti (ca) ncārufusit pri crutsi; ncruitsiljat, ncruitsiljat, ncruitsit {*ro: crucificat*} {*fr: crucifié*} {*en: crucified*} & **stăvrusiri/stăvrusire** (stă-vru-si-ri) sf stăvrusiri (stă-vru-siri) – atsea tsi s-fatsi cādu si stăvruseashti tsiva; ncruitsiljari, ncruitsiljari, ncruitsiri {*ro: acțiunea de a crucifica; crucificare, încrucișare*} {*fr: action de crucifier, de croiser*} {*en: action of crucifying, of crossing*}

stăvrusescu² (stă-vru-sēs-cu) (mi) vb IV stăvrusii (stă-vru-siī), stăvruseam (stă-vru-seāmū), stăvrusitā (stă-vru-si-tā), stăvrusiri/stăvrusire (stă-vru-si-ri) – 1: li bag lucrili (cicioarli, mājli, etc.) si sta ca unā crutsi unā cu-alantā; ncruitsiljedz, ncruitsescu; 2: mi-adun (mi afli) cu cariva (acasă, n cali, etc.); dau di cariva; andāmusescu, astāl, alāhāescu, astāhises-cu, tihisescu, cunushutescu, mi-adun cu, mi afli cu, mpichi {*ro: încrucișă, întâlni*} {*fr: croiser, rencontrer*} {*en: cross, meet*} & **stăvrusit**² (stă-vru-sitū) adg stăvrusitā (stă-vru-si-tā), stăvrusits (stă-vru-sitsī), stăvrusiti/stăvrusite (stă-vru-si-ti) – 1: (mānj, cicioari, leamni, etc.) tsi suntu bāgati si sta ca unā crutsi unā cu-alantā; ncruitsiljat, ncruitsiljat, ncruitsit 2: tsi s-ari adunată (aflatā) cu cariva; andāmusit, alāhāit, astāhisisit, astāljat, cunushutisit, tihisisit, mpicheat {*ro: încrucișat, întâlnit*} {*fr: croisé, rencontré*} {*en: crossed, met*} & **stăvrusi-**

ri/stăvrusire (stă-vru-si-ri) sf stăvrusiri (stă-vru-siri) – 1: atsea tsi s-fatsi cādu mājli (cicioarli, etc.) sta ca unā crutsi; ncruitsiljari, ncruitsiljari, ncruitsiri; 2: atsea tsi s-fatsi cādu un s-afli (s-adunā) cu cariva (n cali); andāmusiri, alāhāiri, astāhisisiri, astāljarī, cunushutisiri, tihisisiri, mpicheari {*ro: acțiunea de a încrucișă, de a întâlni; încrucișare, întâlnire*} {*fr: action de croiser, de (se) rencontrer*} {*en: action of crossing, of meeting*} & **stăvruta** (stă-vru-tā) adv – (shidearea-a omlui) pi cicioarli stăvrusiti (ncruitsiljati, bāgati un pisti-alantu, ca unā crutsi) {*ro: așezare turcească*} {*fr: (seoir) les jambes croisées*} {*en: (sitting) on his crossed legs*} ex: shidea stăvruta (pi cicioarli ncruitsiljati)

stăvrusiri/stăvrusire (stă-vru-si-ri) sf – vedz tu **stăvrusescu**¹

stăvrusiri/stăvrusire (stă-vru-si-ri) sf – vedz tu **stăvrusescu**²

stăvrusit¹ (stă-vru-sitū) adg – vedz tu **stăvrusescu**¹

stăvrusit² (stă-vru-sitū) adg – vedz tu **stăvrusescu**²

steajer (steă-jerū) sm steajeri (steă-jerī) – parlu tsi s-bagā tu mesea di-aloni (aryi, arghii) {*ro: par plantat la mijlocul ariei de treierat*} {*fr: poteau planté au centre de l'aire*} {*en: post planted in the middle of the threshing area*}

steauă (steă-ūā) sf steali/steale (steă-li) – luguria di pi tser cari, deadun cu luna, da lunjinā noaptea; lutseafir; (expr: 1: (ca) steauă = tsi easti mushatā ca steaua, tsi lutseashti ca unā steau-ūā, tsi easti cu hārli ma nus di tuts alantsā; 2: ca unā steauă, ca mās-a a steauāljei, ca chicatā dit steali = multu di multu mushatā; 3: steauă bunā = tihi, mirā bunā; 4: cāti steali = multi, cum suntu stealili pri tser; 5: aruc tu steali = cu mutrita la steali, caftu s-aduchescu, s-angucescu tsi va nj-aducā bana trāninti; 6: mi-acats di steali = spun cā s-adarā alathus cādu s-dzātsi cā mini am fāptā un lucru; dzāc cā nu easti dealihea tsi sā spuni trā mini; fac (acats) ncheari, fac hashā; 7: misur stealili = alag hulindar prit lumi fārā s-fac tsiva ti hāiri) {*ro: stea*} {*fr: étoile*} {*en: star*} ex: s-cadā unā steauā; cāpri, cāti steali (expr: cāpri multi, cāt stealili dit tser); feata eara ca steaua (expr: multu mushatā); ma chicat dit steali (expr: ma mushat) nu putea s-afli; nurārli a ljei, mās-a a steauāljei (expr: multu mushati ca dada-a stealilor); aruc (dau) tu steali (expr: caftu s-angucescu tsi va pat tu banā); ari steauă bunā (expr: ari tihi, mirā bunā); lu-afiri steaua-a lui (expr: mira-a lui atsea buna); s-amintā tu steauă bunā (expr: cu tihi); s-acatsā di steali (expr: fatsi ncheari, hashā); misurā stealili (expr: alagā prit lumi sh-nu-adarā tsiva ti hāiri) & **steauă cu coadă** (steă-ūā cu coā-dā) sf steali/steale cu coadā (steă-li cu coā-dā) – unā steauă tsi nu easti ca-alanti steali cā ari unā coadā shi nu s-veadi multu chiro n tser cā treasi-agonja {*ro: cometă*} {*fr: comète*} {*en: comet*}

steauă cu coadă (steă-ūā cu coā-dā) sf – vedz tu **steauă**

stepsu (stēp-su) sn stepsuri (stēp-suri) – zbor (fāptā, scriari, etc.) tsi easti unā abatiri (dipārtari) di la lucrul tsi easti lugursit ca ndreptu; nstepsu, alathus, alath, lathus, fltexim, hātai, sfalmā, eanglāshi {*ro: vină, greșeală*} {*fr: faute, tort; délit, erreur*} {*en: fault, error*} ex: om fārā nitsiun stepsu (nitsiunā cābati); cari mi-afli cu stepsu (vinā) & **nstepsu** (nstēp-su) sn nstepsuri (nstēp-suri) – (unā cu **stepsu**) ex: mini avui nstepsu (stepsu) & **stipsescu** (stip-sēs-cu) vb IV stipsii (stip-siī), stipseam (stip-seāmū), stipsitā (stip-si-tā), stipsiri/stipsire (stip-si-ri) – am stepsu; fac alathus; escu (am) cābati; nstipsescu, alātipsescu, lātipsescu, lātāsescu, fltiscu, fltiscu {*ro: greși, fi de vină*} {*fr: commettre une faute; faillir*} {*en: make an error, fail*} ex: canda-lj stipsea (fltisea) dunjaea & **stipsit** (stip-sitū) adg stipsitā (stip-si-tā), stipsits (stip-sitsī), stipsiti/stipsite (stip-si-ti) – tsi fatsi alathus; tsi easti di vinā; tsi ari cābati; nstipsit, alātipsit, lātipsit, lātāsit, fltisit, fltixit {*ro: greșit, vinovat*} {*fr: qui a fauté, fautive*} {*en: who made an error, who failed*} ex: a stipsitslor preftsā lā s-apeacā narea & **stipsiri/stipsire** (stip-si-ri) sf stipsiri (stip-siri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva stipseshti (easti di vinā, ari cābati); nstipsiri, alātipsiri, lātipsiri, lātāsiri, fltisiri, fltixiri {*ro: acțiunea de a greși; greșire, învinovățire*} {*fr: action de commettre une faute; action de faillir*} {*en: action of making an error, of failing*} & **nstipsit** (ni-stip-sitū) adg nstipsitā (ni-stip-si-tā), nstipsits (ni-stip-sitsī), nstipsiti/nis-

tipsite (ni-stip-si-ti) – tsi nu easti stipsit; tsi nu fatsi alatus; tsi nu-ari căbati; niftisit, niftixit {ro: *nevinovat; fără vină*} {fr: *innocent, sans faute*} {en: *innocent; without error*} ex: fitica-atsea buna shi atsea nistipsita (fără stepsu), shi nye dinăoară § **nistipsiri/nistipsire** (ni-stip-si-ri) sf nistipsiri (ni-stip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu stipseashti; niftisiri, niftixiri {ro: *acțiunea de a nu greși; nevinovăție*} {fr: *action de ne pas commettre une faute; innocence*} {en: *action of not making an error; innocence*} § **nstipsescu** (nstip-sés-cu) vb IV nstipsii (nstip-sii), nstipseam (nstip-seám), nstipsită (nstip-si-tă), nstipsiri/nstipsire (nstip-si-ri) – (ună cu **stipsescu**) ex: nstipsii (alătipsii), tora tsi s-fac?; ari nstipsită (ari fapă alatusi), tr-atsea easti arustuit § **nstipsit** (nstip-sit) adg nstipsită (nstip-si-tă), nstipsits (nstip-sitsi), nstipsiti/nstipsite (nstip-si-ti) – (ună cu **stipsit**) § **nstipsiri/nstipsire** (nstip-si-ri) sf nstipsiri (nstip-siri) – (ună cu **stipsiri**) § **sterpu** (stér-pu) sm, sf, adg strearpă (steár-pă), sterchi (stér-chi), stearp/stearp (steár-pi) – muljari (oai, pravdă, prici, etc.) tsi nu-ari i nu poati s-aibă njits; oai tsi nu-ari fitată vămăoară; marmară; fig: (loc) tsi nu poati s-da vără biricheti {ro: *sterp, (oai) stearpă*} {fr: *sterile, bréhaigne*} {en: *sterile, barren*} ex: tritsea pri-aclo un stirpar cu stearpili (oili tsi nu pot s-aibă njelj); amirăroanja eara stearpă (nu putea s-aibă njits) § **stirpar** (stir-păr) sm stirpari (stir-pări) – picurar di oi stearp {ro: *cioban de oi sterpe*} {fr: *berger qui fait paître les brebis bréhaignes*} {en: *shepherd for the sterile sheep*} ex: tritsea pri-aclo un stirpar (picurar di oi stearp) cu stearpili § **stirpuescu** (stir-pu-ies-cu) vb IV stirpuii (stir-pu-ii), stirpueam (stir-pu-iam), stirpuită (stir-pu-i-tă), stirpuiri/stirpuire (stir-pu-i-ri) – u fac oaea (pravdă, muljara, etc.) s-hibă stearpă; stirpescu {ro: *stârpi, deveni stearpă*} {fr: *rendre ou devenir stérile, bréhaigne*} {en: *make or become sterile, barren*} ex: oili stirpuiră (s-featsiră stearp) § **stirpuit** (stir-pu-itu) adg stirpuită (stir-pu-i-tă), stirpuit (stir-pu-itsi), stirpuiti/stirpuite (stir-pu-i-ti) – tsi easti faptu s-hibă sterpu; stirpit {ro: *stârpit, devenit stearpă*} {fr: *rendu ou devenu stérile, bréhaigne*} {en: *who was made or who became sterile, barren*} ex: muntsi stirpuit (gulishanj, di cari nu vedz hăiri) § **stirpuiri/stirpuire** (stir-pu-i-ri) sf stirpuiri (stir-pu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându stirpueshti ună feamină (pravdă, muljari, oai, etc.); stirpiri {ro: *acțiunea de a stârpi, de a deveni stearpă; stârpire*} {fr: *action de rendre ou de devenir stérile, bréhaigne*} {en: *action of making or becoming sterile*} § **stirpescu** (stir-pés-cu) vb IV stirpii (stir-pii), stirpeam (stir-peám), stirpită (stir-pi-tă), stirpiri/stirpire (stir-pi-ri) – (ună cu **stirpuescu**) § **stirpit** (stir-pit) adg stirpită (stir-pi-tă), stirpits (stir-pitsi), stirpiti/stirpите (stir-pi-ti) – (ună cu **stirpuit**) § **stirpiri/stirpire** (stir-pi-ri) sf stirpiri (stir-piri) – (ună cu **stirpuiri**) § **stirpuret** (stir-pu-rét) sn stirpureturi (stir-pu-ré-turi) – multimi (buluchi) di stearp (oi i căpri) {ro: *turmă de oi sau capre sterpe*} {fr: *troupeau ou nombre de brebis ou chèvres bréhaignes*} {en: *flock of sterile sheep*} ex: noi avem mash stirpuret § **stirpuriu** (stir-pu-riu) sn stirpuriuri (stir-pu-ri-uri) – (ună cu **stirpuret**) ex: pashti mash stirpuriulu

steră (sté-ră) sf pl(?) – soi di plantă (nispusă tamam cum easti tu dictsiunarlu-al Papahagi) {ro: *un fel de plantă*} {fr: *espèce de plante*} {en: *a plant (unspecified)*}

stereusescu (ste-re-u-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stiriuescu** **stereusiri/stereusire** (ste-re-u-si-ri) sf – vedz tu **stiriuescu** **stereusit** (ste-re-u-sit) adg – vedz tu **stiriuescu**

sternă (stér-nă) sf stérni/stérne (stér-ni) – chelindru mari, maxus adrat tra s-tsănă muljituru tu el (di-aradă apă, lapti, gaz, etc.) tră tsăneari tu-un loc i tră purtari dit un loc tu altu ncărcat pri-ună affuchină (amaxi) mari; ună soi di groapă mari adrată tu loc (ca ună baltă, lac njic i ca ună căzani mari di metal, cimentu, cheatră, etc. dishcljisi prisupră), tu cari s-adună shi s-tsăni apă; badeuval, gurnă, hăvuzi {ro: *cisternă, bazin*} {fr: *citerne, bassin*} {en: *cistern, tank*}

stes (stésu) adg – vedz tu **astingu**

sti (stí) prip – vedz tu **stră**

stic (stíc) sn sticuri (stí-curí) – chiro multu shcurtu, cât s-dai cu peana di oclju; stih, uritsă, stigmii, hopă, tenghi, minută,

minut; (expr: ti un stic (adv) = diunăoară, unăshună, dinăcali, până s-ascuchi, etc.) {ro: *clipă*} {fr: *clin d'oeil, instant*} {en: *instant, moment*} ex: âl chirdui tră un stic di oară (ună stigmii, uritsă, minută); tuti aesti s-featsiră ti un stic (expr: ti ună stigmii, unăshună, până s-ascuchi, etc.); un stic s-nu ai arihati; tră un stic (expr: dinăoară) s-află tu lumea alantă § **stih** (stih) sn stihuri (stí-hurí) – (ună cu **stic**) ex: tră un stih di oară (expr: dinăoară, unăshună) pâlata si umplu di lumi § **stigmii/stigmie** (stig-mi-i) sf stigmii (stig-mii) – (ună cu **stic**)

stică (stí-că) cong (shi **sti-că**; **sti că** dauă scrieri neaprucheati tu sistemlu-a nostru) – fure-că, furi-că, fur-că, macă, s-easti că, ma s-hibă di, cara să, carea să, cari să, ma să, ama să, a mea să, disi, dis, si {ro: *dacă*} {fr: *si*} {en: *if*} ex: stică (disi, macă) vidzu

sticătoari/sticătoare (sti-că-toá-ri) sf – vedz tu **sticor**

stichescu (sti-chés-cu) vb IV stichii (sti-chii), sticheam (sti-chiám), stichită (sti-chi-tă), stichiri/stichire (sti-chi-ri) – aruc cu dinami afoară din gură ascucheatlu (apa niheam muzgoasă sh-cătivăroară amisticată cu hărpi tsi u-am ân gură); ascuchi, scuchi {ro: *scuipa*} {fr: *cracher*} {en: *spit*} ex: s-nu stichi pri altu că cadu pri tîni § **stichit** (sti-chit) adg stichită (sti-chi-tă), stichits (sti-chitsi), stichiti/stichite (sti-chi-ti) – tsi easti ascucheat dit gură; ascucheat, scucheat {ro: *scuipat*} {fr: *craché*} {en: *spit*} § **stichiri/stichire** (sti-chi-ri) sf stichiri (sti-chiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ascuchi, i tsiva easti ascucheat; ascucleari, scucleari {ro: *acțiunea de a scuipa*} {fr: *action de cracher*} {en: *action of spitting*}

stichiri/stichire (sti-chi-ri) sf – vedz tu **stichescu**

stichit (sti-chit) adg – vedz tu **stichescu**

stifa (stí-fă) invar – vedz tu **stifă**

stifalea (sti-fă-lé-tă) sf – vedz tu **stivalji**

stifani/stifane (sti-fă-ni) sf stifanj (sti-fănji) – căruna tsi u bagă preftul pri caplu-a gambrolu sh-a nveastălei noauă cându lji ncurună; surtseali, cărună, curună, crună; (fig: stifani (stifanj) = ligătura tsi u fatsi un bărbat cu-ună muljari, dinintea-a unui preftu, dinintea-al Dumnidză ică dinintea-a unui om di la chivernisi, tra s-băneadză shi si sh-facă ună fumealji deadun) {ro: *coroana ce se pune pe capul noilor căsătoriți în timpul cununiei; căsătorie*} {fr: *couronne que l'on pose pendant le mariage religieux sur la tête des deux époux; mariage*} {en: *crown laid by the priest over the head of the people he marries, during the religious ceremony; marriage*} ex: stifanj (crunj) buni

stifani/stifane (sti-fă-ni) sf stifanj (sti-fănji) – loclu tu cari s-bagă căshcăvalu tra si si nvărtushadză {ro: *locul unde se pune cashcavalul să se întărească*} {fr: *forme de badines tressées dans laquelle on fait durcir le fromage appelé "cashcaval"*} {en: *the place where the cheese "cashcaval" is put to harden*} ex: la gălets, lăngă stifanj

stifă (stí-fă shi sti-fă) invar – lucru tsi nu s-veadi; lucru tsi nu poati s-hibă vidzut; stifa, nividzut, afan, afandu, căipi, defi, răsădină, piripachi; (fig: 1: stifă = aumbra tsi-lj s-aspuni (ma nu easti dealihea) a omlui cari pistipseashti că atsea ca aumbă tsi veadi easti suflitu-a unui om mortu tsi s-ari turnată diznou pri loc; stihii, fandagmă, fantazmă, fandazmă, fantasi, scheah-tru, scheastră, boshi; expr: 2: li fac stifă = li ljaui, li fac afani, tra s-nu s-mata veadă; 3: fă-ti stifă! = fudzi di-aoa s-nu mata ti ved!; s-ti lja neclu!; fă-ti defi, fă-ti căipi, fă-ti risiti, fă-ti cusuri!, etc.) {ro: *invizibil*} {fr: *invisible*} {en: *invisible*} ex: stifă s-featsi (fudzi, s-featsi afan, chiru, etc.); li featsi stifă (expr: li lo, li featsi afani, nividzuti) tuti lucrili din casă; s-featsiră stifă di ntr-oelji; shi stifă s-featsi draclu § **stifa** (stí-fă) invar – (ună cu **stifă**) § **stifuescu** (sti-fu-sés-cu) (mi) vb IV stifusii (sti-fu-sii), stifuseam (sti-fu-seám), stifusită (sti-fu-si-tă), stifusiri/stifusire (sti-fu-si-ri) – fac un lucru s-nu mata s-veadă (si s-cheară, si s-facă stifă, defi, afan, etc.); aspargu dip di dip un lucru tra s-nu mata armănă tsiva di el; afănesescu; afănsescu, căipusescu, cătăstrăpsescu, prăpădescu, sutrupsescu {ro: *dispărea, distrage*} {fr: *disparaître, anéantir*} {en: *disappear, annihilate*} ex: li stifusiră tuti (li featsiră stifă, nividzuti); si stifusi (s-featsi afan, fudzi) di dinintea-a mea; s-tuchiră shi să stifusiră (s-

chirură, s-afânsiră) njilji di nimalji a armănjlor; notlu lu stifusi mash tru-ună singură dzuă; ascundets-vă, stifusits-vă (fătsets-vă nividzuts, afanj); graiul, ma s-gri, azbuiră, să stifusi (chiru), nu armăni tsiva di nās § **stifusit** (sti-fu-sitū) adg stifusitā (sti-fu-si-tā), stifusits (sti-fu-sitsi), stifusiti/stifusite (sti-fu-si-ti) – tsi s-ari fapță stîfă (afan, defi, etc.); tsi s-ari aspartă sh-nu-ari armasă tsiva dip di el; afânsit, afânsit, căipusit, cătăstrăpsit, prăpădit, sutrupsit **{ro: dispărut, distrus}** **{fr: disparu, anéanti}** **{en: disappeared, annihilated}** § **stifusiri/stifusire** (sti-fu-si-ri) sf stifusiri (sti-fu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva si stifuseashti; afânsiri; afânsiri, căipusiri, cătăstrăpsiri, prăpădiri, sutrupsiri **{ro: dispărea, distrage}** **{fr: disparaître, anéantir}** **{en: disappear, annihilate}** ex: ageapi easti stifusirea aestă

stifusescu (sti-fu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stifă**

stifusiri/stifusire (sti-fu-si-ri) sf – vedz tu **stifă**

stifusit (sti-fu-sitū) adg – vedz tu **stifă**

stighmii/stighmie (stigh-mi-i) sf – vedz tu **stic**

stigmii/stigmie (stig-mi-i) sf – vedz tu **stic**

stih' (stihū) sn stihuri (sti-huri) – ună di-arădzli (di zboară) dit ună puizii i cântic; vershă **{ro: stih, vers}** **{fr: vers}** **{en: verse}**

stih² (stihū) sn – vedz tu **stic**

stihari/stihare (sti-hā-ri) sf stihāri (sti-hā-ri) – stranj lungu sh-largu purtat di preftu tu biseaică cându psăltiseashti **{ro: stihar}** **{fr: tunique de prêtre}** **{en: priest's tunic}**

stihii/stihie (sti-hi-i) sf – vedz tu **stihio**

stihimā (sti-hi-mā) sf stihimi/stihime (sti-hi-mi) shi stihinj (stihinji) – aduchirea tsi s-fatsi namisa di doi oaminj cari nu suntu sinfunj trā un lucru ca, atsel tsi nu ari ndriptati s-da tsiva (di-aradă paradz) a atsilui tsi ari ndriptati, după tsi va s-află deadun cum easti lucrul dealihea; stāhimā, basti **{ro: pariu}** **{fr: pari, gageure}** **{en: bet}** ex: io mi-acats stihimā (mi bag cu basti); avem chibapi di stihimā; ai s-bāgām stihimā (ai s-n-acătsām cu basti) cā gretslji va s-măcā chiuteacă § **stāhimā** (stā-hi-mā) sf stāhimi/stāhime (stā-hi-mi) shi stāhinj (stā-hinji) – (unā cu **stihimā**)

stihio (sti-hiō) sm stihheadz (sti-hiādzī) – 1: hiintsă (dit mintea-a omlui) tsi s-aspuni la oaminjlji cu mintea slabă (ma multu noaptea sh-tu locurli ermi, apărătsiti, fārā oaminj), cari pistipsescu cā easti suflițlu-a unui om mortu tsi ari dipusă diznou pri loc; stihii, fandagmā, fantazmā, fandazmā, fantasi, scheastru, scheastră, boshi, bābăljur; 2: hiintsă dit pārmiti (tu pārmitili xeani unā nāpārticā) ghigantā sh-arauā, tsi easti di-aradă azvintā di-un gioni aleptu; stihiu, zmeu, moștru, lamnji **{ro: fantomă, stafie, spectru; zmeu}** **{fr: fantôme, revenant, spectre; dragon fabuleux}** **{en: phantom, spectre; dragon}** ex: eara unā casă veaclji tu stihio § **stihii/stihie** (sti-hi-i) sf stihii (sti-hi) – (unā cu **stihio**) ex: dipun hima, ca stihii, bāiri, bāiri di cārănji; itsi hoarā sh-ari stihia-a ljei cari u-aveagljji, u apārā § **stihiusescu** (sti-hiū-sés-cu) (mi) vb IV stihiusii (sti-hiū-si), stihiuscam (sti-hiū-seāmū), stihiusitā (sti-hiū-si-tā), stihiusiri/stihiusire (sti-hiū-si-ri) – mi fac, sh-deapoea mi-aspun (pri loc) ca unā stihii; bag tu timeljlji di-unā casă tsi s-analtsă, un om (cucot, njel, etc.) vātāmat ca, după 40 di dzāli, omlu s-dipunā diznou pri loc ca unā stihii **{ro: transforma pe cineva în stafie}** **{fr: faire quelqu'un retourner sur la terre comme une fantôme, un revenant}** **{en: make someone to appear as a phantom}** ex: treili nā stihiusirā (nā stizmusirā tu timeljlji di-unā casă tra s-n-aspunem după 40 di dzāli ca stihii) § **stihiusit** (sti-hiū-sitū) adg stihiusitā (sti-hiū-si-tā), stihiusits (sti-hiū-sitsi), stihiusiti/stihiusite (sti-hiū-si-ti) – tsi s-ari fapță si s-aspunā ca unā stihii **{ro: devenit stafie}** **{fr: devenu revenant}** **{en: made to appear as a phantom}** § **stihiusiri/stihiusire** (sti-hiū-si-ri) sf stihiusiri (sti-hiū-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si stihiusiashti **{ro: acțiunea de a transforma pe cineva în stafie}** **{fr: action de faire quelqu'un retourner sur la terre comme une fantôme, un revenant}** **{en: action of making someone to appear as a phantom}**

stihiptu (sti-hip-tu) sm stihiptsă (sti-hip-tsă) – dureari yii shi tājitoasă tsi ti-agudeashti iuva tu trup, dinācali, ca unā sulă; giunglji, sulă, pundziri, amurtsāt, māshecari, mushcari, ntsă-

pătură **{ro: junghi}** **{fr: douleur soudaine et violente en un point du corps; point pleurétique}** **{en: short and sharp pain (stitch) in some part of the body}**

stihiu (sti-hiū) sm stihii (sti-hi) – hiintsă dit pārmiti (tu pārmitili xeani unā nāpārticā) ghigantā sh-arauā, tsi easti di-aradă azvintā di-un gioni aleptu; stihio, zmeu, moștru, lamnji, lami **{ro: zmeu, balaur}** **{fr: dragon fabuleux}** **{en: dragon}** ex: bāna un stihiu (lamnji); nelo fug muntsālji ca stihii (lamnji)

stihiusescu (sti-hiū-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stihio**

stihiusiri/stihiusire (sti-hiū-si-ri) sf – vedz tu **stihio**

stihiusit (sti-hiū-sitū) adg – vedz tu **stihio**

stil (stilū) sn stiluri (sti-luri) – direc, stur, shtiulă, andoapir, durec, aradzim **{ro: stâlț, reazem}** **{fr: pilier, poteau, soutien}** **{en: post, pole, stake, pillar, support}** ex: māniclji ca stiluri (sturi) di bāserits

stimpinat (stim-pi-nātū) sm stimpinats (stim-pi-nātsi) – hiintsă dit pitea crishinā cari easti ntrupusharea-a duhlui arāu (easti dushmanlu-al Dumnidzā, bāneadzā tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadā, cu cupiti di pravdā, etc.); dyeavul, deaul, gheavol, drac, darac, demun, gatsal, sātānā, shaitan, tartacuti, triscatarat, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardzavuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, cumut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibā, atsel din vali, shutlu din vali, aclo s-lj hibā, si-lj creapā numa, s-lu ncljidā loclu, atsel cu coadā, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc. **{ro: diavol}** **{fr: diable}** **{en: devil}**

stintu (stīm-tu) adg – vedz tu **astingu**

stindzeari/stindzeare (stin-dzeā-ri) sf – vedz tu **astingu**

stindziri/stindzire (stīn-dzi-ri) sf – vedz tu **astingu**

stingāli/stingāle (stīn-gā-li) sf pl(?) – shcop suptsāri sh-lungu ca di-unā palmā, pilichisit la dauāli capiti, cu cari s-agioacă ficiuritslji tu-un gioc di-a lor (iu, cu-un shcop lungu u-agudescu prota stingālea tu-un capit tra s-u facā s-ansarā di pi loc tu vimtu shi, deapoea, s-u agudească dit vimtu, tra s-u aminā largu); shcljendzā, shcljandzā, shcljengi, shcljenzā, sclenciu, ciulicā, ciulengā, cilecā, bachi; (expr: mi-adrai stingāli = biui multu sh-mi mbet di nu mata shtiu tsi fac; mi-adrai dzadā (cucutā, cāndilā, ciurla, hrup, curpit, tracā, etc.)) **{ro: purcă}** **{fr: bâtonnet employé dans un jeu d'enfants}** **{en: small stick of wood in a children's game (tip-cat)}** ex: n-agiuacām stingāli (ciulica); lj-adrā caplu stingāli (expr: lu mbitā multu, l-featsi dzadā)

stingu (stīn-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu **astingu**

stinuhurii/stinuhurie (sti-nu-hu-ri-i) sf stinuhurii (sti-nu-hu-rii) – stari suflițescā di niisihii, di dor, di amārami, di nvirinari, etc.; atsea tsi-aduchiashti omlu tsi s-aflā tu-unā catastasi iu nu shtii tsi s-facā; sicleti, āngusā, āngusā, ngusā, cripari, vasan, aplucusiri, etc. **{ro: mahnire, anxietate, strāmtoare}** **{fr: angoisse, anxiété, embarras, perplexité}** **{en: anguish, distress, embarrassment, perplexity}** § **stinuhursescu** (sti-nu-hur-sés-cu) (mi) vb IV stinuhursii (sti-nu-hur-si), stinuhurseam (sti-nu-hur-seāmū), stinuhursitā (sti-nu-hur-si-tā), stinuhursiri/stinuhursire (sti-nu-hur-si-ri) – l-fac pri cariva s-hibā aplucusit di stinuhurii; lj-aduc a unui cripari (vasani, niisihii, sicleti, āngusā, etc.); siclitsescu **{ro: mahnire, strāmtoare, neliniști}** **{fr: embarrasser, inquiéter}** **{en: embarrass, disturb, make someone anxious}** § **stinuhursit** (sti-nu-hur-sitū) adg stinuhursitā (sti-nu-hur-si-tā), stinuhursits (sti-nu-hur-sitsi), stinuhursiti/stinuhursite (sti-nu-hur-si-ti) – tsi ari unā sicleti, tsi ari unā-āngusā; siclitsit **{ro: mahnire, strāmtoare, neliniști}** **{fr: embarrassé, inquiété, gêné}** **{en: embarrassed, disturbed, made anxious by someone}** § **stinuhursiri/stinuhursire** (sti-nu-hur-si-ri) sf stinuhursiri (sti-nu-hur-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un stinuhurseashti; siclitsiri **{ro: acțiunea de a mahnire, de a strāmtoare, de a neliniști; mahnire, strāmtoare, neliniști}** **{fr: action d'embarrasser, d'inquiéter}** **{en: action of embarrassing, of disturbing, of making someone anxious}**

stinuhursescu (sti-nu-hur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stinuhurii**

stinuhursiri/stinuhursire (sti-nu-hur-si-ri) sf – vedz tu **stinuhurii**

stinuhursit (sti-nu-hur-sitū) adg – vedz tu **stinuhurii**
stipari/stipare (sti-pá-ri) sf stipári (sti-pári) – soi di tserclju cunuscit sum numa stipari {ro: cerc} {fr: cercle} {en: circle} ex: hir di sirmă anvărtit pri un tserclju cunuscit sum numa stipari
stipsescu (stip-sés-cu) vb IV – vedz tu **stepsu**
stipsi/stipse (stip-si) sf stipsuri (stip-suri) – ună soi di cheatră cu cari s-limpidzashti shi s-cură apa (stipsunerea, etc.) sh-cu cari yeatsrălji u bagă ca yitrii (si stringă chealea, arânjli sh-vinili di sândzi, etc.) {ro: piatră acră} {fr: alun} {en: alum} ex: vâpsii cu stipsi; cu stipsi s-limpidzashti apa turbură § **stipsuneri/stipsunere** (stip-su-né-ri) sf stipsuneri (stip-su-néri) – atsea tsi-armănî după tsi lă si scoati dzama cu hirbearea (chisarea, aprindearea) di poami ca pumi (agru-meari, agru-gortsă, etc.), sh-tu cari armănîlji buiescu lucrî di lăănă; prishtină, prăshstină, prushstină, purushstină, bārsii, tsipur, cumenji {ro: borhot} {fr: marc, résidu de pommes ou de prunes ou de poires sauvages} {en: mark, residue from apples, plums, wild pears, etc.} § **stipsusescu** (stip-su-sés-cu) vb IV stipsusii (stip-su-si), stipsuseam (stip-su-seāmū), stipsusitā (stip-su-si-tā), stipsusiri/stipsusire (stip-su-si-ri) – dau cu stipsi tsāsāturi di lăănă cându li buiescu; buiescu tsāsāturi di lăănă cu hirbearea-a lor tu dzama di stipsuneri prota shi, deapoea, după hirbeari, cu pipilirea di pulbiri di arizari pristi tsāsāturi (tra s-nu-algehească cu chirolu) {ro: vopsi cu "stipsuneri"} {fr: colorer des tissus de laine dans la "stipsuneri"} {en: color wool fabric in the "stipsuneri"} § **stipsusit** (stip-su-sitū) adg stipsusitā (stip-su-si-tā), stipsusits (stip-su-si-ti), stipsusiti/stipsusite (stip-su-si-ti) – tsi s-ari buisitā tu stipsuneri {ro: vopsii cu "stipsuneri"} {fr: (tissu de laine) coloré dans la "stipsuneri"} {en: wool fabric colored in the "stipsuneri"} § **stipsusiri/stipsusire** (stip-su-si-ri) sf stipsusiri (stip-su-siri) – atsea tsi s-fatsi cându tsāsāturi di lăănă suntu buisiti cu stipsi shi stipsuneri {ro: acțiunea de a vopsi cu "stipsuneri"} {fr: action de colorer des tissus de laine dans la "stipsuneri"} {en: action of coloring wool fabric in the "stipsuneri"}
stipsiri/stipsire (stip-si-ri) sf – vedz tu **stepsu**
stipsit (stip-sitū) adg – vedz tu **stepsu**
stipsuneri/stipsunere (stip-su-né-ri) sf – vedz tu **stipsi**
stipsusescu (stip-su-sés-cu) vb IV – vedz tu **stipsi**
stipsusiri/stipsusire (stip-su-si-ri) sf – vedz tu **stipsi**
stipsusit (stip-su-sitū) adg – vedz tu **stipsi**
stirusescu (sti-ri-u-sés-cu) (mi) vb IV stirusii (sti-ri-u-si), stirusi-seam (sti-ri-u-seāmū), stirusitā (sti-ri-u-si-tā), stirusiri/stirusire (sti-ri-u-si-ri) – l-fac un lucru s-hibă cama vārtos (sānātos); astāsescu un lucru tu-un loc sh-lu ndreg ta s-lucea-dzā cum lipseashti; nvārtushedz {ro: fixa, întări, consolida} {fr: fixer; affermir; consolider} {en: fix; strengthen; consolidate} § **stirusit** (sti-ri-u-sitū) adg stirusitā (sti-ri-u-si-tā), stirusits (sti-ri-u-si-ti), stirusiti/stirusite (sti-ri-u-si-ti) – tsi easti faptu s-hibă ma vārtos; nvārtushat {ro: fixat, întărit, consolidat} {fr: fixé; affermi; consolidé} {en: fixed; strengthened; consolidated} § **stirusiri/stirusire** (sti-ri-u-si-ri) sf stirusiri (sti-ri-u-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si stirusi-seashti; nvārtushari {ro: acțiunea de a fixa, de a întări, de a consolida; fixare, întărire, consolidare} {fr: action de fixer; d'affermir; de consolider} {en: action of fixing; of strengthening; of consolidating} § **stereusescu** (ste-re-u-sés-cu) (mi) vb IV stereusii (ste-re-u-si), stereuseam (ste-re-u-seāmū), stereusitā (ste-re-u-si-tā), stereusiri/stereusire (ste-re-u-si-ri) – (ună cu **stirusescu**) § **stereusit** (ste-re-u-sitū) adg stereusitā (ste-re-u-si-tā), stereusits (ste-re-u-si-ti), stereusiti/stereusite (ste-re-u-si-ti) – (ună cu **stirusit**) § **stereusiri/stereusire** (ste-re-u-si-ri) sf stereusiri (ste-re-u-siri) – (ună cu **stirusiri**)
stirusiri/stirusire (sti-ri-u-si-ri) sf – vedz tu **stirusescu**
stirusit (sti-ri-u-sitū) adg – vedz tu **stirusescu**
stirnos (stir-nōsh) adg stirnoasă (stir-noă-să), stirnosh (stir-nōsh), stirnoasi/stirnoase (stir-noă-si) – (loc) tsi easti cu multi chetsră shi sec, fără arburi sh-cu putsănă earbă; chitros {ro: pietros} {fr: pierreux et aride} {en: stony and barren} ex: vāljurli stirnoasi (cu chetri sh-goalishi); la noi, multsă muntsă suntu stirnosh

stirpar (stir-pārū) sm – vedz tu **sterpu**
stirpescu (stir-pés-cu) vb IV – vedz tu **sterpu**
stirpiri/stirpire (stir-pi-ri) sf – vedz tu **sterpu**
stirpit (stir-pitū) adg – vedz tu **sterpu**
stirpuescu (stir-pu-iés-cu) vb IV – vedz tu **sterpu**
stirpuiri/stirpuire (stir-pu-i-ri) sf – vedz tu **sterpu**
stirpuir (stir-pu-irū) adg – vedz tu **sterpu**
stirpuret (stir-pu-rétū) sn – vedz tu **sterpu**
stirpuriu (stir-pu-riū) sn – vedz tu **sterpu**
stiruvotan (sti-ru-vó-tanū) sn stiruvotani/stiruvotane (sti-ru-vó-ta-ni) – earbă tsi u fatsi stearpă oaea i capra tsi u măcă {ro: iarbă de stărpit} {fr: herbe qui rend les brebis ou les chèvres bréhaignes} {en: grass that makes sheep and goats barren} § **stirvotan** (stri-vó-tanū) sn stirvotani/stirvotane (stri-vó-ta-ni) – (ună cu **stiruvotan**)
stisescu (sti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **astāsescu**
stisidā (sti-si-dā) sf – vedz tu **astāsidā**
stisidhā (sti-si-dhā) sf stisidz (sti-sidzi) – ună cu **stisidā**
stisiri/stisire (sti-si-ri) sf – vedz tu **astāsescu**
stisit (sti-sitū) adg – vedz tu **astāsescu**
stivaletā (sti-va-lé-tā) sf – vedz tu **stivalji**
stivalji/stivalje (sti-vā-lji) sf stivālji (sti-vālji) – pāputsă cu gushi; curdelji di lustrinji; stivaletā, stifaletā, shtiflā; podimā, pudimatā, pudumatā, cizmā, cijmā, gāmashi, shtiflā; curdelji, pāputsă, puputsă, etc. {ro: tuzluc, gheată cu gât, cizmulitaj} {fr: soulier, botte, bottine} {en: shoe, boot} ex: cu stivālji shi saricā lai § **stifaletā** (sti-fa-lé-tā) sf stifaleti/stifalette (sti-fa-lé-ti) – (ună cu **stivalji**) ex: dauā eara cu stifaleti (curdelji di lustrinji) § **stivaletū** (sti-va-lé-tā) sf stivaleti/stivalette (sti-va-lé-ti) – (ună cu **stivalji**) § **stiflā** (stiflā) sf stiftli/shtifile (stiftli) – (ună cu **stivalji**)
stivā (sti-vā) sf stivi/stive (sti-vi) – multimi di lucrî băgati unā pisti-alantā (multli ori fără aradā, cāvivāroarā cu-aradā); stoc, stog, grāmadā, gumaradā, cup, culeu, grumbā, grumbur, grumur, suro, surii, sumāreauā {ro: grāmadă} {fr: tas, amas} {en: heap, pile, cluster} § **stivāsescu** (sti-vā-sés-cu) (mi) vb IV stivāsii (sti-vā-si), stivāseam (sti-vā-seāmū), stivāsitā (sti-vā-si-tā), stivāsiri/stivāsire (sti-vā-si-ri) – adun lucrî tu-unā stivā {ro: îngrāmădi} {fr: (en)tasser, amasser} {en: pile up, stack} § **stivāsit** (sti-vā-sitū) adg stivāsitā (sti-vā-si-tā), stivāsits (sti-vā-si-ti), stivāsiti/stivāsite (sti-vā-si-ti) – tsi easti adunat stog tu-unā stivā {ro: îngrāmădit} {fr: entassé, amassé} {en: piled up, stack} § **stivāsiri/stivāsire** (sti-vā-si-ri) sf stivāsiri (sti-vā-siri) – atsea tsi s-fatsi cându si stivāseashti {ro: acțiunea de a îngrāmădi; îngrāmădire} {fr: action de (en)tasser, d'amasser} {en: action of piling up, of stacking}
stivāsescu (sti-vā-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stivā**
stivāsiri/stivāsire (sti-vā-si-ri) sf – vedz tu **stivā**
stivāsit (sti-vā-sitū) adg – vedz tu **stivā**
stizmā (stiz-mā) sf stizmi/stizmā (stiz-mi) shi stizmati/stizmate (stiz-ma-ti) – partea-a casāljei (stizma tsi sta mproastā) cari disparti un udā di-alantu (icā nafoara di nāuntru a casāljei) sh-tu cari s-aflā astāsiti multi ori firidzli shi ushli; stizmu, mur, tih, greb {ro: perete} {fr: mur} {en: wall} ex: stizmili-s vāpsiti; arupsim stizmili § **stizmu** (stiz-mu) sn stizmuri (stiz-mur) – (ună cu **stizmā**) ex: stizmul di tsitati; stizmurli a casilor § **stizmusescu** (stiz-mu-sés-cu) vb IV stizmusii (stiz-mu-si), stizmuseam (stiz-mu-seāmū), stizmusitā (stiz-mu-si-tā), stizmusiri/stizmusire (stiz-mu-si-ri) – analtsu (scol) unā stizmā; anvārlighedz un loc cu stizmi {ro: înzidui} {fr: dresser des murs, entourer de murs} {en: wall} ex: yii s-u stizmusească; cu chetri u stizmusirā § **stizmusit** (stiz-mu-sitū) adg stizmusitā (stiz-mu-si-tā), stizmusits (stiz-mu-si-ti), stizmusiti/stizmusite (stiz-mu-si-ti) – anvārligat di stizmā; astupat cu-unā stizmā {ro: înzidui} {fr: entouré de murs} {en: walled} § **stizmusiri/stizmusire** (stiz-mu-si-ri) sf stizmusiri (stiz-mu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva easti anvārligat di stizmā {ro: acțiunea de a înzidui; înziduire} {fr: action d'entourer de murs} {en: action of walling} § **nstizmusescu** (nstiz-mu-sés-cu) (mi) vb IV nstizmusii (nstiz-mu-si), nstizmuseam (nstiz-mu-seāmū), nstizmusitā (nstiz-mu-si-tā), nstizmusiri/nstizmusire (nstiz-

mu-si-ri) – (ună cu *stizmusecu*) ex: nstizmuseashti (analtsă stizmă deavârliga di) uborlu ntreg; nstizmusii stieahă shi feci nică-ună odă § *nstizmusit* (nstiz-mu-sitû) adg nstizmusitâ (nstiz-mu-si-tâ), nstizmusits (nstiz-mu-sitsi), nstizmusiti/nstizmusite (nstiz-mu-si-ti) – (ună cu *stizmusit*) § *nstizmusiri/nstizmusire* (nstiz-mu-si-ri) sf nstizmusiri (nstiz-mu-siri) – (ună cu *stizmusiri*)

stizmu (stiz-mu) sn – vedz tu *stizmă*

stizmusecu (stiz-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu *stizmă*

stizmusiri/stizmusire (stiz-mu-si-ri) sf – vedz tu *stizmă*

stizmusit (stiz-mu-sitû) adg – vedz tu *stizmă*

stoc (stócû) sn – vedz tu *stog*

stofă (stó-fă) sf stofî/stofe (stó-fi) – tsăsătură di lână (bumbac, mitasi, etc.), ma groasă ca pândza, dit cari s-fac stranji (si-anvilescu scamni, etc.) {*ro: stofă*} {*fr: étoffe*} {*en: material, fabric*} § *zofi/zofe* (zó-fi) sf pl(?) – stofă scumpă di sirmă {*ro: stofă scumpă*} {*fr: étoffe de soie*} {*en: silk fabric*}

stog (stógû) sn stoguri (stó-guri) shi stoazi(?) (stoá-zi) – multimi di lucrî băgati ună pisti-alantă (multili ori fără aradă, cătivărăoară cu-aradă); stoc, stivă, grămadă, gumaradă, murmani, cup, culeu, grumbă, grumbur, grumur, suro, suri, sumăreauă; (expr: cu stog = mplin (di lucrî) di nu mata ncapi alustiva) {*ro: grămadă*} {*fr: tas, amas*} {*en: heap, pile, cluster*} ex: un stog (stivă, grămadă) di leamni; adunati stog (deadun, grămadă); cădzu stog (ca tu-ună grămadă) âmpadi; ca stoguri (un suro) di flurii; flurii di frândză stoguri (grămadă); turmi... nă dau di lână stoazi (stoguri); s-adunară furlji stog (tuts deadun, un ningă-alantu) di băgară Steryea ntroc; sādii nă parti di-ayinji cu sarmets dit Amirichii; adusi di la-ayinji sarmets nă cheră cu stog (expr: mplină pân di budza-a cherăljei) § *stoc* (stócû) sn stocuri (stó-curî) – (ună cu *stog*) ex: stocuri (suro) di liri § *nstog* (nstógû) (mi) vb I nstugai (nstugăi), nstugam (nstu-gâmû), nstugată (nstu-gă-tă), nstugari/nstugare (nstu-gă-ri) – adun lucrî stog (fără nitsiună aradă, un pisti-alantu, ashî cum s-tihiseashti sâ-nj cadă tu mânia); (mi-)adun stog; (mi-)adun guzmolji; nguzmuljedz, cuculescu {*ro: îngrămădi; (se) ghemui*} {*fr: empiler; pelotonner*} {*en: pile up; curl up*} ex: nstugară tuti luguriili tu ubor § *nstugat* (nstugătû) adg nstugată (nstu-gă-tă), nstugats (nstu-gă-tsî), nstugati/nstugate (nstu-gă-ti) – tsi easti adunat stog (guzmolji); nguzmuljat, cuculit {*ro: îngrămădi; ghemui*} {*fr: empiler; pelotonner*} {*en: piled up; curled up*} ex: nstugats (adunats, stog, gljem) di-arcoari § *nstugari/nstugare* (nstu-gă-ri) sf nstugări (nstu-gări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva adună lucrî stog; atsea tsi s-fatsi cându s-adună stog; nguzmuljari, cuculiri {*ro: acțiunea de a îngrămădi; de a (se) ghemui*} {*fr: action d'empiler; de pelotonner*} {*en: action of piling up; of curling up*} ex: dauă dzăli tsănu nstugarea-a snochilor § *nstog* (nstógû) adv – ca stog, ca grămadă, etc. {*ro: grămadă*} {*fr: tas, amas*} {*en: heap, pile*} ex: featsiră nstog (ca stoguri) snochilji; eara poami nstog (ca stoglu)

stol (stólû) sn stoluri (stó-lurî) – ună buluchi di ma multi pampori (di-alumtă i di emburlăchi); tuti pamporli avuti di-un stat {*ro: flotă*} {*fr: escadre, flotte*} {*en: squadron, fleet*} ex: pri amari va si s-ducă stolu

stoli/stole (stó-li) sf – vedz tu *stulii*

stolidă (stó-li-dhă) sf stolidz (stó-lidzî) – vedz tu *stulii*

stolidhă (stó-li-dhă) sf – ună cu *stolidă*

stolizmă (stó-luz-mă) sf – vedz tu *stulii*

stoluzmă (stó-luz-mă) sf – vedz tu *stulii*

stomah (sto-máhû) sn stomahuri (sto-má-hurî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *stumah*

strabal (stră-balû) adg strabală (stră-ba-lă), strabalj (stră-baljî), strabali/strabale (stră-ba-li) – (un) a curi âlj lipseashti un i ma mîtsă dintsă; cari easti fără dintsă; jimbû, jumbû, shîrbu {*ro: stirb*} {*fr: à qui il manque une ou plusieurs dents*} {*en: toothless*}

strac (shtrăcû) sn shtratsi/shtratse (shtră-tsi) – hălăti (cuvă) cu cari s-pruscuteashti apă {*ro: stropitoare*} {*fr: arrosoir*} {*en: watering can, sprinkler*} ex: cu un shtrac, udă florli

strahă (stră-hă) sf strehi (strêhi) – vedz tu *streahă*

strajă (stra-jîă) sf străji (străjî) – (un) (multi ori un) stratiot tsi-aveagljî tsiva (un loc, ună cali, ună-ayinji, etc.); atsea tsi fatsi cariva tsi aveagljî; avigljitor, avlighitor, vigljitor, viglă, caraulă, cārăulă, cārăuli, cārăulgi, caracoli, nubici; avigljari {*ro: strajă, sentinelă*} {*fr: garde, sentinelle*} {*en: guard, sentry*} ex: njarsi pân di straja-a lui; va si-lj shadă strajă (va shi-lj shadă cārăuli, va lu-aveagljî); strajă (avigljari) la ocilji shi la gură § *străjar* (stră-jîărû) sm străjari (stră-jîărî) – ună soi di stratiot tsi aveagljî ledzli-a statlui shi fatsi lucrul di pulits tu-ună hoară (căsăbă, etc.); gindar, geandar, jandar, gindarmă {*ro: sergent de oraș*} {*fr: gendarme gardien*} {*en: policeman, militiaman*}

stranji (strânjiû) sn stranji/stranje (stră-nji) – zbor cu cari s-aduceashti itsi nviscămindu cu cari si nveashti omlu; strănôt, strănush, stoli, custumi, alăxămintu, nviscămindu, nvishmintu, viscămindu, vistămintu, vishtimintu, etc.; (expr: 1: stranjili nu mi ncap (di harauă) = mi hârsescu multu di multu; nu shtiu tsi s-fac di-ahântă harauă; 2: stranji strimti = stranji strimti ca-atseali pân di Ivropi, stranji ivrupineshti; 3: stranji huryiteshti = stranji fapți di-ună soi di tsăsătură groasă di lână (pustavi, shiac, abă) purtati di-aradă di huryeats) {*ro: strai, haină*} {*fr: habit*} {*en: clothes*} ex: stranjlu fatsi omlu; stranjili nji si sufî-nară, ncriminiră; apa cu cari mulja ea stranjili eara sâpunoasă; ari multi stranji, di s-alăxeashti cati dzuă; lj-adusi stranji strimti (expr: stranji ivrupineshti) dit Armăni; avea băgată stranji di preftu, cā psăltisea tu bisearică § *strănôt* (stră-nôtû) sn strănôti/strănôte (stră-nô-ti) – (ună cu *stranj*) § *strănush* (stră-nushîû) sn strănushi/strănushe (stră-nû-shi) – stranj njic ti ficiurits i fititsi {*ro: hăinuță*} {*fr: petit vêtement pour les enfants*} {*en: children's clothes*} ex: eara nviscută cu strănushi di hrisafi § *strânjiu* (stră-njiû) sm fără pl – multimi di stranji; strânjiriu {*ro: îmbrăcăminte multă*} {*fr: quantité, nombre de vêtements*} {*en: multitude of clothes*} § *strânjiriu* (stră-nji-riû) sm fără pl – (ună cu *strânjiu*)

strat (strătû) sn straturi (stră-turî) – aradă di lucrî tsi s-află băgati deadun ca un petur pristi alti (ică sum alti) arădz; aradă, petur, plasă {*ro: strat*} {*fr: lit, couche, strate*} {*en: stratum*}

strat (strătû) sn straturi (stră-turî) – partea di lemnu cu cari sâ ndrupashti tufechea (di umirlu-a omlui) cându easti aminată; cundac, cundachi {*ro: pat de pușcă*} {*fr: crosse d'un fusil*} {*en: butt of rifle*}

stratigho (stra-ti-ghó) sm stratighadz (stra-ti-ghádzî) – ună cu *stratigho*

stratigho (stra-ti-ghó) sm – vedz tu *strato*

stratiot (stra-ti-ótû) sm – vedz tu *strato*

strato (stra-tó) sn stratevmati/stratevmate (stra-tév-ma-ti) – ceată di oaminj (di-a statlui), ghini armătusits, a curi lucru easti apărarea-a laolui (a statlui); oasti, ascheri {*ro: armată*} {*fr: armée*} {*en: army*} § *stratiot* (stra-ti-ótû) sm stratiots (stra-ti-ótsi) – tinir armătusit tsi fatsi parti dit strato; aschirlă, ascherli, suldat, ustash, nizam {*ro: soldat*} {*fr: soldat*} {*en: soldier*} § *stratigho* (stra-ti-ghó) sm stratighadz (stra-ti-ghádzî) – cap di ma mărli dit strato {*ro: general*} {*fr: général*} {*en: general*}

strauh (stra-úshîû) sm – vedz tu *aush*

stră (stră) prip – stă, stri, sti, pri, pi, pristi, pisti, prisupră, pisupră, ma nsus di, tră, ti, etc.; (expr: 1: l-dau stră zvercă = ascap di el, âl vindu, etc.; 2: mi aflu stră cicior = hîu etim s-fac un lucru, s-mi-alumtu, etc.) {*ro: deasupra, pe, peste*} {*fr: sur, au-dessus*} {*en: on, upon, over, towards*} ex: mănăstirea eara stră (pristi, tu-un loc ma nsus di) hoară; agiumsi stră hoară (prisupră-a hoarăljei); sum cali shi stră (pristi) cali; borgi stră (pisti) borgi; va s-hibă stră (tră) noi mărturii; stră (pisupră di, ma nsus di) casa-a noastră, easti a voastră; tadi nu easti aush, ni străaush (pristi misură, multu aush); aushlu aestu easti stră (pristi misură di, multu) avut; stră (ma nsus) turăstili al Siferi; cuculu sh-cântă stră (nsus la) fântân; cătă frândză-s stră (nsus tu) curii § *stă* (stă) prip – (ună cu *stră*) ex: hoara sâ nvilea tu loc cu muntli stă (pristi) năsă; vap! stă găljină vap! § *stri* (stri) prip – (ună cu *stră*) ex: stri (pristi, ma nsus di) casa-a noastră; suntu-atsej ma lailji dit stri (pisti) loc; stri (pi, pristi) tsi s-lji talj; cu tuti hărli stri (pi) năsă; feata di stri (pisti) ushi § *sti* (sti)

prip – (ună cu *stră*) ex: s-alină sti (pisti) ushi; s-alină sti (pi) alun; cântă un cuc sti (pi) bisearica) Stă-Mării; cu coasa sti (pisti) anumir; moi, tini di sti (pri) cirdachi!; strigă di sti (pi) balconi; mushutetsli di sti (pristi) loc; stai sti (pi) cheatră; s-moară sti (ti, tră) nă chică di apă; nimal shidzush sti (pi) apă aratsi; li deadi sti (pristi) zvercă a oilor (expr: li vindu); s-aflară sti cicior (expr: etinj tră alumtă, si s-ducă, s-facă tsiva)

străaush (stră-a-ushū) sm – vedz tu *aus*

străbat (stră-bătū) vb III shi II străbătui (stră-bă-tūi), străbăteam (stră-bă-teāmū), străbătutā (stră-bă-tū-tā), străbatiri/străbatire (stră-bă-ti-ri) shi străbătari/străbătare (stră-bă-teā-ri) – trec (imnu, alag) prit tsiva; intru ahāndos tu tsiva; fac guvā tu-un lucru; bag unā hālali cu mithcā (cātsut, sāitā, etc.) tu-un lucru pānā treatsi di partea-alantā; sribat, pitrundu, spitrundu, spritundu, intru, cārtiljedz, amphiur, mpihiur, mpihior; (fig: mi străbati (njilā, dureari, vreari, etc.) = aduchescu multā njilā, dureari, vreari, etc.) {*ro: străbate*} {*fr: traverser, pénétrer*} {*en: traverse, go through*} ex: cu mintea tu-unā minūtā sribātem (tritsem prit) muntsā sh-vāluri; cai poati sā sribatā (pitundā) prit ahātā ghimtā?; apa străbātu (tricu) prit mur; tsi jali-nj ti străbati? (fig: nj-ti pitrundi?); mi străbātu (fig: aduchescu multu, mi pitrumsi) arcoarea § **străbātut** (stră-bā-tūtū) adg străbātutā (stră-bā-tū-tā), străbātuts (stră-bā-tūtīs), străbātuti/străbātute (stră-bā-tū-ti) – tsi ari tricutā prit tsiva; tsi easti tricut di cariva; tsi ari intratā ahāndos tu tsiva; tu cari ari intratā cariva; sribātut, pitrumtu, pitrumsu, pitrundat, spitrumtu, spitrumsu, spitrundat, spritumtu, spritumsu, spritundat, intrat, cārtiljat, amphiurāt, mpihiurāt {*ro: străbātut*} {*fr: pénétrer, traverser*} {*en: gone through*} § **străbatiri/străbatire** (stră-bā-ti-ri) sf străbatiri (stră-bā-tiri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-pitrundi tsiva; sribatiri, străbătari, sribătari, pitrundi, pitrundeari, pitrundari, pitrundzeari, spitrundi, spitrundeari, spitrundari, spritundi, spritundeari, spritundari, intrari, cārtiljari, amphiurari, mpihiurari {*ro: acțiunea de a străbate; străbatere*} {*fr: action de traverser, de pénétrer*} {*en: action of traversing, of going through*} § **străbătari/străbătare** (stră-bā-teā-ri) sf străbătari (stră-bā-té-ri) – (ună cu *străbatiri*) § **străbatiri/străbatire** (stră-bā-ti-ri) sf străbatiri (stră-bā-tiri) – lāngoari tsi-l fātsi omlu si s-ducā shi s-easā nafoarā (si s-cacā) multu moali (ca apa) sh-tut chirolu; străbătari, sribatiri, sribătari, cufoari, diarii, surdisiri, tartacutā, spriimnari, ishiri, urdinari, urdinat {*ro: diaree*} {*fr: diarrhée*} {*en: diarrhea*} § **străbătari/străbătare** (stră-bā-té-ri) sf străbătari (stră-bā-teā-ri) – (ună cu *străbatiri*) § **stribat** (stri-bātū) vb III shi II sribātui (stri-bā-tūi), sribăteam (stri-bā-teāmū), sribātutā (stri-bā-tū-tā), sribatiri/sribatire (stri-bā-ti-ri) shi sribătari/sribătare (stri-bā-teā-ri) – (ună cu *străbat*) § **sribātut** (stri-bā-tūtū) adg sribātutā (stri-bā-tū-tā), sribātuts (stri-bā-tūtīs), sribātuti/sribātute (stri-bā-tū-ti) – (ună cu *străbātut*) § **sribatiri/sribatire** (stri-bā-ti-ri) sf sribatiri (stri-bā-tiri) – (ună cu *străbatiri*) § **sribătari/sribătare** (stri-bā-teā-ri) sf sribătari (stri-bā-té-ri) – (ună cu *străbatiri*) § **sribatiri/străbatire** (stri-bā-ti-ri) sf sribatiri (stri-bā-tiri) – (ună cu *străbatiri*) § **sribătari/străbătare** (stri-bā-teā-ri) sf sribătari (stri-bā-té-ri) – (ună cu *străbatiri*)

străbatiri/străbatire (stră-bā-ti-ri) sf – vedz tu *străbat*

străbatiri/străbatire (stră-bā-ti-ri) sf – vedz tu *străbat*

străbāshinā (stră-bā-shi-nā) sf străbāshinj (stră-bā-shinjī) – partea dit trupu a omlui (ma nghios di mesi) iu s-aflā matsālī; buric, bāric, bric, bicā, fuljinā, foali, pāntic, pāntică, plāsturā, prāsturā, schimbe, străbishinā {*ro: burtă*} {*fr: ventre, panse*} {*en: belly, abdomen*} ex: lū-u deadi tu străbāshinā (pāntica) cu cutsutlu shi-lj virsā matsālī § **strābishinā** (strā-bi-shi-nā) sf străbishinj (strā-bi-shinjī) – (ună cu *strābāshinā*)

strābătari/strābătare (strā-bā-teā-ri) sf – vedz tu *strābat*

strābătari/strābătare (strā-bā-teā-ri) sf – vedz tu *strābat*

strābātut (strā-bā-tūtū) adg – vedz tu *strābat*

strābishinā (strā-bi-shi-nā) sf – vedz tu *strābāshinā*

strāchescu (strā-chiēs-cu) vb IV – vedz tu *astrāchescu*

strāchescu (strā-chiēs-cu) vb IV – vedz tu *astrāchescu*

strāchiri/strāchire (strā-chi-ri) sf – vedz tu *astrāchescu*

strāchiri/strāchire (strā-chi-ri) sf – vedz tu *astrāchescu*

strāchit (strā-chitū) adg – vedz tu *astrāchescu*

strāchit (strā-chitū) adg – vedz tu *astrāchescu*

strāchiturā (strā-chi-tū-rā) sf – vedz tu *astrāchescu*

strāchiturā (strā-chi-tū-rā) sf – vedz tu *astrāchescu*

strāgā (strā-gā) sf – vedz tu *strungā*

strāgljat (strā-gljiātū) sn – vedz tu *strāgljatā*

strāgljatā (strā-gljiā-tā) sf strāgljets (strā-gljiētsi) – cash proaspit dit cari nu-lj si-ari nīngā stricuratā tut dzārļu; strāgljat {*ro: brânză proaspătă nefiltrată pentru zerul ei*} {*fr: fromage frais qui n'est pas encore filtré entièrement de son petit-lait*} {*en: fresh cheese unfiltered entirely of its whey*} ex: **strāgljat** (strā-gljiātū) sn strāgljets (strā-gljiētsi) – (ună cu *strāgljatā*)

strājar (strā-jīārū) sm – vedz tu *strājā*

strāmari/strāmare (strā-mā-ri) sf – vedz tu *tramā*

strāmat (strā-mātū) adg – vedz tu *tramā*

strāmaturā (strā-mā-tū-rā) sf – vedz tu *tramā*

strāmbari/strāmbare (strām-bā-ri) sf – vedz tu *strāmbu*

strāmbat (strām-bātū) adg – vedz tu *strāmbu*

strāmbātati/strāmbātate (strām-bā-tā-ti) sf – vedz tu *strāmbu*

strāmbātutā (strām-bā-tū-rā) sf – vedz tu *strāmbu*

strāmbeatic (strām-beā-tic) sf – vedz tu *strāmbu*

strāmbu (strām-bu) adg (shi adv) strāmbā (strām-bā), strānghi (strān-ghi), strāmbi/strāmbe (strām-bi) – tsi nu easti ndreptu; tsi easti nduplicat, turnat, shutsāt di-unā parti i di altā; tsi s-apeleacă, sā ncljinā shi nu sta ndreptu; shutsāt, nduplicat; (ca adv) anapuda (fig: 1: strāmbu = (i) (om) anapud, nindreptu; (ii) (om) ncusurat, adunat, gribuit; (iii) (om) tsi shcljoapicā; (iv) (giurat) minciunos; etc.; expr: 2: u bag (cāciula) strāmbā = nu mi mealā dip di tsi va si s-facă, nu-am dip ananghi, nu-lj trag gailelu {*ro: strāmb*} {*fr: tordu, qui n'est pas droit*} {*en: not straight, twisted, crooked*} ex: leamnili aesti suntu strāmbi (nu suntu ndreapti) sh-nu suntu buni trā duretsi; caprā cu coarni strāmbi (shutsāti); calea pri cari va imnām easti strāmbā (shutsātā); easti un om strāmbu (fig: anapud, nindreptu); strānghilj (fig: nindreptsāl, tsi nu lj-arāseashti ndriptea) va s-hibā pidipsits; omlu strāmbu (fig: anapud) easti ca lemnul strāmbu (tsi nu easti ndreptu, easti shutsāt); fui giudicat cu agiurat strāmbu (fig: minciunos); nu ti-aspari, bagā-u strāmbā (expr: s-nu-ai dip ananghi, nu va s-pats tsiva); giudicā strāmbu (ca adv: nindreptu, fārā s-aibā ndriptati) shi-nj loarā tutā tituputa; acātsā sāl-lj si ducā strāmbu (ca adv: anapuda); cālcaș strāmbu (anapuda) § **strāmbu** (strām-bu) (mī) vb I strāmbai (strām-bāi), strāmbam (strām-bāmū), strāmbatā (strām-bā-tā), strāmbari/strāmbare (strām-bā-ri) – 1: l-fac un lucru (lu nduplic, l-shuts, etc.) tra s-nu mata hibā ndreptu; min narea (budzālī, caplu) tra s-fac seamni cu fatsa cā tsiva nu mi-arāseashti; nduplic, shuts; 2: nu mi-arāseashti tsiva shi nu voi ta si s-facă; escu contra, cārshilātescu, mi ncustedz; 3: alāxescu calea sh-nu mi duc pi-atsea di-aradā; mi abat, pārmāsescu, pārmārāsescu (di cali); 4: lj-fac a unui unā nindriptati; (expr: strāmbu narea (budzālī) = (i) nu mi-arāseashti tsi ved i tsi avdu, mi cārteashti; (ii) stau ca pi ndauā cā nu shtii tsi s-fac; fac nāji, shuvāescu, frāngu coasti) {*ro: strāmba, se opune, se abate (de la drum), nedreptăți*} {*fr: tordre, courber, plier; opposer; dévier (chemin); faire du tort*} {*en: twist, curb, bend; oppose; bypass (road); wrong*} ex: pomlu si strāmbā (s-apeleacă, si nduplicā) di multi poami tsi ari; vearga si strāmbā (si nduplicā); s-nu strānghi dip calea (s-nu ti abats dip dit cali); cārvarnea s-alinā, strāmbāndalui (alāxindalui, abātānda-si, pārmāsindalui di) calea goalā, chitroasā; armānlu strāmbā narea (expr: fatsi mutri, fatsi nāji); u vedz cā strāmbā narea (expr: cā fatsi mutri, cā shuvāeshti, cā taha nu shtii cum s-facă); tsi strānghi narea? (expr: tsi shuvāeshti?, tsi stai di ti mindueshti?, tsi-ashteptsā?); tuts oaspișlj strāmbārā budzālī (expr: nu lj-arāsiri, lj-cārțirā atseali tsi vidzurā i avdzārā); a tsia, ma s-tsā strāmbu (ma s-tsā fac nindriptati); el totna strāmbā (easti contra, cārshitāteshti) § **strāmbat** (strām-bātū) adg strāmbatā (strām-bā-tā), strāmbats (strām-bātsi), strāmbati/strāmbate (strām-bā-ti) – 1: tsi easti faptu (nduplicat, shutsāt, etc.) tra s-nu mata hibā

ndreptu; nduplicat, shutsât; 2: (lucru) tră cari cariva easti contra (si ncusteadzâ, cârshilâteashiti); ncustat, cârshilâtî; 3: tsi s-ari abătută dit ună cali; abătut, pârmăsit, pârmărsit; 4: tsi-lj si featsi ună nindriptati {ro: *strâmbat, opus, abătui, nedreptăți*} {fr: *tordu, courbé, plié; opposé; dévié (chemin); à qui on a fait du tort*} {en: *twisted, curbed, bent; opposed; bypassed (road); wronged*} § *strâmbari/strâmbare* (strâm-bă-ri) sf strâmbări (strâm-bări) – atsea tsi s-fatsi cându si strâmbă tsiva; nduplicari, shutsări; ncustari, cârshilâtî; abatîri, pârmăsiri, pârmărsiri {ro: *acțiunea de a strâmba, de a se opune, de a se abate (de la drum), de a nedreptăți; strâmbare, opunere, abater, nedreptăți*} {fr: *action de tordre, de courber, de plier; d'opposer; de dévier (chemin); de faire du tort*} {en: *action of twisting, of curbing, of bending; of opposing; of bypassing (road); of wronging*} § *strâmbătură* (strâm-bă-tu-ră) sf strâmbături (strâm-bă-turi) – atsea tsi-armăni di s-veadi după tsi si strâmbă cariva; strâmbari {ro: *strâmbătură*} {fr: *tortuosité, grimace*} {en: *crookedness, grimace*} ex: strâmbăturli (strâmbărli) a ljei tsă fac agunos § *strâmbătati/strâmbătate* (strâm-bă-tă-ti) sf strâmbătats (strâm-bă-tătsi) – strâmbeatic, nindriptati, nidriptati, adichii, apadichii, hilieti {ro: *nedreptate*} {fr: *injustice*} {en: *injustice*} ex: pi strâmbătati (pi nidreptu); nu u voi strâmbătatea (nindriptatea); nj-featsi nă strâmbătati (nindriptati, adichii) mari, ma Dumnidzâ cari veadî tuti va s-nj-agiută sh-a njia § *strâmbeatic* (strâm-beă-tic) sf strâmbeatitsi/strâmbeatitsi (strâm-beă-ti-tsi) – (ună cu *strâmbătati*) § *parastrâmbu* (pă-ra-strâm-bu) adg (shi adv) parastrâmbă (pă-ra-strâm-bă), parastrânghi (pă-ra-strân-ghi), parastrâmbi/parastrâmba (pă-ra-strâm-bi) – tsi easti multu strâmbu; tsi easti strâmbu ma multu dicât lipseashti {ro: *prea strâmb; prea sucit*} {fr: *trop tordu*} {en: *too twisted, too crooked*} § *parastrâmbu* (pă-ra-strâm-bu) (mi) vb I parastrâmbai (pă-ra-strâm-băi), parastrâmbam (pă-ra-strâm-băm), parastrâmbatâ (pă-ra-strâm-bă-tă), parastrâmbari/parastrâmbare (pă-ra-strâm-bă-ri) – l-fac un lucru (lu nduplic, l-shuts, etc.) tra s-hibă multu strâmbu (ma strâmbu di cum lipseashti s-hibă) {ro: *strâmba prea mult*} {fr: *tordre trop*} {en: *twist too much, bend too much*} § *parastrâmbat* (pă-ra-strâm-bătî) adg parastrâmbatâ (pă-ra-strâm-bă-tă), parastrâmbats (pă-ra-strâm-bătsi), parastrâmbati/parastrâmbate (pă-ra-strâm-bă-ti) – tsi s-ari strâmbatâ multu {ro: *strâmbat prea mult*} {fr: *trop tordu*} {en: *twisted too much, bent too much*} § *parastrâmbari/parastrâmbare* (pă-ra-strâm-bă-ri) sf parastrâmbări (pă-ra-strâm-bă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti parastrâmbat {ro: *acțiunea de a strâmba prea mult*} {fr: *action de tordre trop*} {en: *action of twisting too much, of bending too much*}
*strâmbu*² (strâm-bu) (mi) vb I – vedz tu *strâmbu*¹
*strâmbu*³ (strâm-bu) sn strâmburi (strâm-buri) – langoari di oi (acătsatâ di oili tsi pascu ună soi di earbă nfărmăcoasă) {ro: *boală ovină*} {fr: *maladie des moutons*} {en: *sheep illness*}
strâmburari/strâmburare (strâm-bu-ră-ri) sf – vedz tu *strîmburari*
strâmedz (stră-médzî) (mi) vb I – vedz tu *tramă*
strâmljoară (strâm-ljioa-ră) sf strâmljoari/strâmljoare (strâm-ljioa-ri) – oai tsi fită dauă ori; oai strifă, strâmljoară {ro: *oaie care a făcut de două ori*} {fr: *brebis qui a mis bas deux fois*} {en: *sheep that gave birth twice*} § *strâmljioară* (strâ-nji-ljioa-ră) sf strâmljioari/strâmljioare (strâ-nji-ljioa-ri) – (ună cu *strâmljoară*)
*strâmljoară*² (strâm-ljioa-ră) sf – fimininlu di la zborlu “strâm-ljor”; vedz *strâmljor*
strâmljor (strâm-ljiorî) sm, sf strâmljoară (strâm-ljioa-ră), strâmljori (strâm-ljiorî), strâmljoari/strâmljoare (strâm-ljioa-ri) – njel di doi anj; strifă, shtrăpori {ro: *mior de doi ani*} {fr: *mouton âgé de deux ans*} {en: *two year old lamb*} § *strâmljor* (strâ-nji-ljiorî) sm, sf strâmljioară (strâ-nji-ljioa-ră), strâmljori (strâ-nji-ljiorî), strâmljioari/strâmljioare (strâ-nji-ljioa-ri) – (ună cu *strâmljor*)
*strâmtu*¹ (strâm-tu) adg – vedz tu *strîmtu*¹
*strâmtu*² (strâm-tu) adg – vedz tu *stringu*

strâmtură (strâm-tu-ră) sf – vedz tu *strîmtu*¹
strâmut (strâ-mütî) (mi) vb I – vedz tu *mut*²
strâmutari/strâmutare (strâ-mu-tă-ri) sf – vedz tu *mut*²
strâmutat (strâ-mu-tătî) adg – vedz tu *mut*²
strâmuxescu (strâ-muc-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *strîmuxescu*
strâmuxiri/strâmuxire (strâ-muc-si-ri) sf – vedz tu *strîmuxescu*
strâmuxit (strâ-muc-sitî) adg – vedz tu *strîmuxescu*
strândzeari/strândzeare (strîn-dzeă-ri) sf – vedz tu *stringu*
strândziri/strândzire (strân-dzi-ri) sf – vedz tu *stringu*
strângu (strân-gu) (mi) vb III shi II – vedz tu *stringu*
strângulescu (strân-gul-sés-cu) (mi) vb IV strângulsii (strân-gul-sî), strângulseam (strân-gul-seăm), strângulsitâ (strân-gul-si-tă), strângulsiri/strângulsire (strân-gul-si-ri) – nji sâ shutsă ncljiitura (prinodlu, clidusea) di la cicior (dzinuclju, cot, brats, mână, etc.) lucru tsi doari multu; nj-u scosh mână (ci-ciorlu, anumirlu, etc.); nj-easi un os dit loclu iu s-află tu ncljiit-tură; cluzunescu {ro: *scrânti*} {fr: *(se) donner une entorse, luxer, fouler*} {en: *sprain, strain, wrench*} ex: nj-si strângulsi (nj-scosh, nj-inshi, s-cluzuni) mână § *strângulsit* (strân-gul-sitî) adg strângulsitâ (strân-gul-si-tă), strângulsits (strân-gul-sitsi), strângulsiti/strângulsite (strân-gul-si-ti) – (mână ciciorlu, umirlu, cotlu, etc.) tsi s-ari shutsălă la ună clidură, ică-ari ishită dit loc; cluzunit {ro: *scrântii*} {fr: *qui s'est donné une entorse, luxé, foulé*} {en: *sprained, strained, wrenched*} § *strângulsi-ri/strângulsire* (strân-gul-si-ri) sf strângulsiri (strân-gul-siri) – atsea tsi s-fatsi cându omul shi strângulseashti ciciorlu (mână, bratslu, etc.); cluzuniri {ro: *acțiunea de a-și scrânti ceva; scrântire*} {fr: *action de (se) donner une entorse, de luxer, de fouler; foulure, entorse*} {en: *action of spraining, of straining, of wrenching; sprain, wrench*}
strângulsiri/strângulsire (strân-gul-si-ri) sf – vedz tu *strângulescu*
strângulsit (strân-gul-sitî) adg – vedz tu *strângulescu*
strânipot (strâ-ni-pôtî) sm, sf – vedz tu *niptot*
strânjiljoară (strâ-nji-ljioa-ră) sf – vedz tu *strâmljoară*
strânjiljor (strâ-nji-ljiorî) sm, sf – vedz tu *strâmljor*
strânjiriu (strâ-nji-riū) sm – vedz tu *stranj*
strânjiu (strâ-njiū) sm – vedz tu *stranj*
strânot (strâ-nôtî) sn – vedz tu *stranj*
strânush (strâ-nushî) sn – vedz tu *stranj*
strânut (strâ-nütî) vb I – vedz tu *shîrnutedz*
strânutari/strânutare (strâ-nu-tă-ri) sf – vedz tu *shîrnutedz*
strânutat (strâ-nu-tătî) adg – vedz tu *shîrnutedz*
strâoclu (strâ-ô-clju) sm – vedz tu *oclu*
strâpap (strâ-păpî) sm – vedz tu *pap*¹
strâpărinti/strâpărinte (strâ-pă-rin-ti) sm – vedz tu *părinti*¹
strâpiu/strâpie (strâ-pi-i) sf strâpii (strâ-piî) – vedz tu *astrâpii*
strâpuntu (strâ-pum-tu) adg – vedz tu *strâpungu*
strâpundziri/strâpundzire (strâ-pun-dzi-ri) sf – vedz tu *strâpungu*
strâpungu (strâ-pun-gu) (mi) vb III strâpumshu (strâ-pum-shî), strâpundzeam (strâ-pun-dzeăm), strâpumtâ (strâ-pum-tă), strâpundziri/strâpundzire (strâ-pun-dzi-ri) – trec prit tsiva; intru tu tsiva; fac guvă tu-un lucru; bag ună hălăti cu mitcă (cătsut, săită, etc.) tu trupu-a unui om (lucru) până treatsi di partea-alantă; spitundu, spiritundu, cârtiljedz, amphiur, mpihiur, mpihior, strâbat, sribat {ro: *strâpunge*} {fr: *transpercer*} {en: *pierce*} ex: pi Chendra âl strâpundzi (spitundi) § *strâpuntu* (strâ-pum-tu) adg strâpumtâ (strâ-pum-tă), strâpumsă (strâ-pum-tsă), strâpumti/strâpumte (strâ-pum-ti) – tsi lj-ari tricută un lucru cu mitcă dit-ună parti tu-alantă a truplui; spitrumtu, spiritumtu, cârtiljat, amphiur, mpihiurat, strâbătut, sribătut {ro: *strâpuns*} {fr: *transpercé*} {en: *pierced*} § *strâpundziri/strâpundzire* (strâ-pun-dzi-ri) sf strâpundziri (strâ-pun-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti pitrumtu; spitrundi, spiritundiri, cârtiljari, amphiurari, mpihiurari, strâbatiri, strâbăteari, sribatiri, sribăteari {ro: *acțiunea de a strâpunge; strâpungere*} {fr: *action de transpercer*} {en: *action of piercing*}
strâush (strâ-ushî) sm – vedz tu *aush*

străveclju (stră-vé-cljiu) adg – vedz tu **veclju**¹

străxescu (străc-sés-cu) vb IV străxii (străc-sîi), străxeam (străc-seămū), străxită (străc-si-tă), străxiri/străxire (străc-si-ri) – hui sinfuni (aprochi, voi) s-lu fac un lucru; mi fac di căbuli; astrăxescu, strixescu, sinfunipsescu, căpsescu; aprochi, aradzim, ndoapir, dănănescu, aravud {*ro: consimți, suporta, conveni*} {*fr: consentir, supporter, convenir*} {*en: agree, support, consent*} ex: nu străxeashti (nu-aravdă) mănă; năsh străxiră (căpsiră, fură sinfuni) s-dumnească § **străxîit** (străc-sîitū) adg străxită (străc-si-tă), străxits (străc-sîtsi), străxiti/străxite (străc-si-ti) – tsi easti sinfuni tra si s-facă un lucru; tsi s-featsi di căbuli; astrăxîit, strixit, sinfunipsit, căpsit; apruceat, arădzimat, ndupirat, dănăsit, arăvdut {*ro: care este de acord; suportat, care a consimțit*} {*fr: mis d'accord, consenti, supporté, convenu*} {*en: agreed, supported, consented*} § **străxiri/străxire** (străc-si-ri) sf străxiri (străc-sîri) – atsea tsi s-fatsi cādu cariva străxeashti; astrăxiri, strixiri, sinfunipsiri, căpsiri; aprucheari, arădzimari, ndupirari, dănăsiri, arăvdari {*ro: acțiunea de a fi de acord, de a consimți, de a suporta, de a conveni; consimțire, convenire*} {*fr: action de se mettre d'accord, de consentir, de supporter, de convenir; accord*} {*en: action of agreeing, of supporting, of consenting*} § **strixescu** (stric-sés-cu) vb IV strixii (stric-sîi), strixeam (stric-seāmū), strixită (stric-si-tă), strixiri/strixire (stric-si-ri) – (ună cu **străxescu**) ex: filuzoflu strixi (fu sinfuni); nu strixi (nu apruche) s-facă tsi vrea dispoti; omlu tsi strixeam (easti sinfuni s-lja, va) ayea cumnicătură § **strixîit** (stric-sîitū) adg strixită (stric-si-tă), strixits (stric-sîtsi), strixiti/strixite (stric-si-ti) – (ună cu **străxîit**) § **strixiri/strixire** (stric-si-ri) sf strixiri (stric-sîri) – (ună cu **străxîit**) § **stărxescu** (stărc-sés-cu) vb IV stărxii (stărc-sîi), stărxeam (stărc-seāmū), stărxită (stărc-si-tă), stărxiri/stărxire (stărc-si-ri) – (ună cu **străxescu**) § **stărxîit** (stărc-sîitū) adg stărxită (stărc-si-tă), stărxits (stărc-sîtsi), stărxiti/stărxite (stărc-si-ti) – (ună cu **străxîit**) § **stărxiri/stărxire** (stărc-si-ri) sf stărxiri (stărc-sîri) – (ună cu **străxîit**) § **astrăxescu** (as-trăc-sés-cu) vb IV astrăxii (as-trăc-sîi), astrăxeam (as-trăc-seāmū), astrăxită (as-trăc-si-tă), astrăxiri/astrăxire (as-trăc-si-ri) – (ună cu **străxescu**) ex: apa s-hibă caldă cāt astrăxeashti (aravdă) mănă; nu astrăxeashti (nu poati s-lu aravdă) s-lj dzacă tsiva; mash pri mini mi astrăxi; iu astrăxeashti s-lj scots măseaua § **astrăxîit** (as-trăc-sîitū) adg astrăxită (as-trăc-si-tă), astrăxits (as-trăc-sîtsi), astrăxiti/astrăxite (as-trăc-si-ti) – (ună cu **străxîit**) § **astrăxiri/astrăxire** (as-trăc-si-ri) sf astrăxiri (as-trăc-sîri) – (ună cu **străxîit**)

străxiri/străxire (străc-si-ri) sf – vedz tu **străxescu**

străxîit (străc-sîitū) adg – vedz tu **străxescu**

strehă (streă-hă) sf strehi (strēhi) – soi di sulină cu partea di nsus dischelișă, adăvgatâ la mardzinea di citii tra s-adună apa di ploai (shi s-u facă s-cură prit altă sulină nghios pri loc, tra s-nu u-alasă s-curgă pri stizmă); astreahă, strahă, chicută, hutuli, sâceachi, pueată {*ro: streășină*} {*fr: avant-toit*} {*en: eaves*} ex: divarligalui di casă, cuscărli s-adună sh-gioacă (angucitoari: *strea* cu *chicutli*); sh-alasă streaha-aspartă § **strahă** (stră-hă) sf străhi (strāhi) – (ună cu **strehă**) § **astreahă** (as-treă-hă) sf astrehi (as-trēhi) – (ună cu **strehă**) ex: astreaha di casă

streapidi/streapide (streă-pi-di) sf(?) – vedz tu **streapit**

streapit (streă-pitū) sm streapits (streă-pitsi) – yermul (?) tsi lu-acatsă cashlu cādu si nvelcljashti(?) {*ro: strepede*} {*fr: acare, ver de fromage*} {*en: acarus, cheese maggot*} § **streapidi/streapide** (streă-pi-di) sf(?) streapidz (streă-pidzi) – (ună cu **streapit**)

streapitū (streă-pi-tă) sf streapiti/streapite (streă-pi-ti) – ună di patruli măsei tsi es dip tu soni (cătă tu ilichia di 15-20 anj, poati sh-cama amānat), tu coada-a alāntor măsei; măseaua di minti {*ro: dintele înțelepciunii*} {*fr: dent de la sagesse*} {*en: wisdom tooth*}

streccli/strecle (stré-clji) sf streccli (stré-clji) – 1: insectă murnă sh-cu dāmtsă galbini pi pāntică, cu doauă arpiti, tsi sh-u-adutsi cu musca, sh-cari ntsapă omlu i prăvdzāli tra s-lă sugă sândzili shi s-lă da ună lāngoari; davan, tăun, bumbar; 2: lāngoarea dată di streccli tsi u fatsi pravda s-alagă ca zurla {*ro: tăun,*

strecle} {*fr: taon, oestre du cheval*} {*en: oxfly, gadfly*} ex: deadi streccli tu vāts § **streglă** (strég-lă) sf stregli/stregle (strég-li) – (ună cu **streccli**)

streglă (strég-lă) sf – vedz tu **streccli**

strelă (stré-lă) sf strela/strele (stré-li) – ună hālati di lemnu sh-lastic cu cari s-agioacă ficiuritsli sh-amină chitritseali; proashti, prashti, tengală {*ro: praștie*} {*fr: fronde*} {*en: sling*} **stremă** (stré-mă) sf stremati/stremate (stré-ma-ti) – misură veaclji di loc, niheamă ma putsān di giunitati di hictar; pendă; (expr: acats strematili = fug diparti) {*ro: pogon*} {*fr: arpent*} {*en: old Aromanian land measure, roughly an acre*} ex: trei stremati (pendi) diparti; draclu acatsă strematli (expr: fudzi diparti)

stres (strésū) adg – vedz tu **stringu**

stri (stri) prip – vedz tu **stră**

stribat (stri-bātū) vb III shi II – vedz tu **străbat**

stribatiri/stribatire (stri-bā-ti-ri) sf – vedz tu **străbat**

stribateari/stribateare (stri-bā-teā-ri) sf – vedz tu **străbat**

stribateari/stribateare (stri-bā-teā-ri) sf – vedz tu **străbat**

stribātut (stri-bā-tūtū) adg – vedz tu **străbat**

stric (stricū) (mi) vb I stricai (stri-cāi), stricam (stri-cāmū), stricatā (stri-cā-tă), stricari/stricare (stri-cā-ri) – lu-asparu un lucru sh-lu fac si s-adară cumāts, si s-facă tsivali; l-fac un lucru s-creapă, s-plăscănească, si zdăngănească; l-tălăescu un lucru (sāhati, amaxi, etc.) di nu mata neadzi ghini (i nu neadzi dip); asparu, tălăescu; (expr: mi stric di cheptu (plimunj) = mi cătescu di cheptu (plimunj); lāndzidzāscu di oficā) {*ro: strica*} {*fr: casser, gâter*} {*en: break*} ex: si stricā (s-asparsi) machina; lja-lj-li dit mănă cā va s-li stricā (va s-li-aspargā); si stricā di cheptu (lāndzidzā di oficā) § **stricat** (stri-cātū) adg stricatā (stri-cā-tă), stricats (stri-cātsi), stricati/stricate (stri-cā-ti) – tsi s-ari aspartă shi faptă cumāts; tsi easti faptu s-creapă, s-plăscănească, si zdăngănească; (lucru) tsi nu mata njardzi ghini (i nu neadzi dip); aspartu, tălăit {*ro: stricat*} {*fr: cassé, gâté*} {*en: broken*} § **stricari/stricare** (stri-cā-ri) sf stricāri (stri-cāri) – atsea tsi s-fatsi cādu un lucru si stricā; aspărdzeari, aspardziri, tălāiri {*ro: acțiunea de a strica; stricare*} {*fr: action de casser, de gâter*} {*en: action of breaking*}

stricari/stricare (stri-cā-ri) sf – vedz tu **stric**

stricat (stri-cātū) adg – vedz tu **stric**

stricātoari/stricātoare (stri-cā-toā-ri) sf – vedz tu **stricor**

stricor (stri-cōrū) (mi) vb I stricurai (stri-cu-rāi), stricuram (stri-cu-rāmū), stricuratā (stri-cu-rā-tă), stricurari/stricurare (stri-cu-rā-ri) – scot muljitura (apa, dzama, etc.) tsi s-află tu-un lucru cu-astoartsirea (apitrusirea, strindzearea, etc.) a lui; alas s-cură apa dit un lucru ud (stranj, bunăoară) cu spindzurarea-a lui; acats un lucru di dauāli capiti sh-lj shuts un capit di-ună parti sh-alantu capit di-alantă, tra s-fac s-lji easă nafoară muljitura; lu calcu un lucru cu puteari (l-stringu cu mănă, lu-apitrusescu, lu ndes, etc.) tra s-lu gulescu di muljitura tsi s-află tu el; trec prit un loc strimtu ică njic (guvā, lucru, multimi, etc.); astorcu, tornu, shuts, gulescu, stringu, trec, etc.; (fig: si stricoară = s-dutsi, s-cheari, easi, s-sudz, etc. dip cum si stricoară apa) {*ro: strecura, stoarce, filtra*} {*fr: filtrer, tordre, presser, passer à travers, s'écouler à travers*} {*en: strain, filter, squeeze out, press out*} ex: stricoară cămeasha udă; dada stricoară laptili (l-fatsi s-treacă) prit ună sită curatā; lu stricurai (lu-astorshu) sfungul di la sculii; nu-am vārtuti tra s-li stricor stranjili ghini; mizi putui di mi stricurai (triciu) prit firida-atsea njica; mi stricor prit lumea adunată la bisearicā; ānj si stricurāră (fig: nj-si dusiră, chirură) puterli din trup; sh-lj si stricura ocljilj (fig: l-j-insha ocljilj mutrindalui) pri nāsi; ti stricor (fig: ti sug), lea, di bāshari § **stricurat** (stri-cu-rātū) adg stricuratā (stri-cu-rā-tă), stricurats (stri-cu-rātsi), stricurati/stricurate (stri-cu-rā-ti) – tsi-lj s-ari scoară muljitura cu astoartsirea (cālcarea, spindzurarea, ndisarea, etc.); astorsu, turnat, shutsāt, guli, strimtu, tricut, etc. {*ro: strecurat, stors, filtrat*} {*fr: filtré, tordu, pressé, passé à travers, écoulé à travers*} {*en: strained, filtered, squeezed out, pressed out*} ex: ca asimea stricuratā § **stricurari/stricurare** (stri-cu-rā-ri) sf stricurāri (stri-cu-rāri) – atsea tsi s-fatsi cādu

si stricoară tsiva; astoartsiri, turnari, shutsări, guliri, strindzeari, tritseari, etc. **{ro: acțiunea de a strecura, de a stoarce, de a filtra; strecurare, stoarcere, filtrare}** **{fr: action de filtrer, de tordre, de presser, de passer à travers, de s'écouler à travers}** **{en: action of straining, of filtering, of squeezing out, of pressing out}** ex: u stricură (u guli) cofă, sh-cu-ună stricurari (guliri) si ncucută dicunjarlu § **stricătoare/stricătoare** (stri-că-toă-ri) sf stricători (stri-că-tóri) – hălăti cu cari nicuchira n casă poati să stricoară muljituri (ca apa, laptili, dzama di poami, etc.); ună cumată i sac di pândză prit cari si stricoară cashlu (tra s-lji cură dzărlu); sticătoare, ghirghir; (expr: nu-nj tsăni stricătoare; u-am stricătoare aruptă = nu nj-u tsăni, nj-easti frică, nu-am curailu s-fac tsiva) **{ro: strecurătoare}** **{fr: passoire de laine employée dans les fromageries}** **{en: instrument to filter liquids; cloth used to take out the whey from the cheese}** ex: cashlu si stricoară tu stricători; nu-lj tsăni stricătoare (nu lj-u tsăni, lj-easti frică); greclu u-ari stricătoare aruptă **{s-aspari lishor, nu-ari curai}** § **sticătoare/sticătoare** (sti-că-toă-ri) sf sticători (sti-că-tóri) – (ună cu **stricătoare**)

stricurari/stricurare (stri-cu-ră-ri) sf – vedz tu **stricor**

stricurat (stri-cu-rătū) adg – vedz tu **stricor**

strif (strifū) sm pl(?) – birbec, tsap, etc. a curi ālj si scoasiră hălătsli (mădularli) sexuali sh-nu poati s-u-alasă ună feamină greaună; dzigărit, ciucutit, ascucheat, scucheat, scuchit, shutsăt; gagur, gāgur, munuh, monoh, scupac, scupat, hudum, hadum **{ro: castrat}** **{fr: châtré}** **{en: castrated}**

strifă (oai): (oa-i stri-fă) sf pl(?) – oai di doi anj; oai tsi ari fitată dauă ori; shtrāpori, strāmjljoară, strānjiljoară **{ro: oaie care a fătat de două ori}** **{fr: brebis qui a mis bas deux fois}** **{en: sheep that gave birth twice}**

strig (strigū) vb I strigai (stri-găi), strigam (stri-gāmū), strigată (stri-gă-tă), strigari/strigare (stri-gă-ri) – bag ună boatsi sânătoasă (tra s-mi-avdă cariva ma ghini, s-lji grescu tsiva, s-lu ncaci, s-lu-acljem s-yinā, etc.); astrig, aurlu, grescu, huescu, zghilescu, hulutescu **{ro: striga, chema, certa}** **{fr: crier, parler fort, gronder; appeler}** **{en: shout, yell, call}** ex: strigă (ālj gri) s-easă; strigă (zburashti sânătos) Costa; muljarea ca s-mi strigă (să-nj grească, s-mi-aurlă); strigă-lj ashitsi (grea-lj ashitsi cu boatsi analtă); strigă-lj (grea-lj), strigă-l (acljamă-l) si s-toamnă; cum ti strigă (ti-acljamă, tsă easti numa)? § **strigat** (stri-gătū) adg strigată (stri-gă-tă), strigats (stri-gătsi), strigati/strigate (stri-gă-ti) – tsi easti grit cu-ună boatsi sânătoasă; astrigat, aurlat, grit, huit, zghilit, hulutit **{ro: strigat, chemat, certat}** **{fr: crié, parlé fort, grondé; appelé}** **{en: shouted, yelled, called}** § **strigari/strigare** (stri-gă-ri) sf strigări (stri-gări) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva strigă; astrigari, aurlari, grii, huii, zghiliri, hulutiri **{ro: acțiunea de a striga, de a chema, de a certa; strigare, chemare, certare}** **{fr: action de crier, de parler fort, de gronder; d'appeler}** **{en: action of shouting, of yelling, of calling}** ex: strigări (zghiliri) jiloasi; nu-i lucru cu strigari (aurlari, ncăceari) § **astrig** (a-strigū) vb I astrigai (a-stri-găi), astrigam (a-stri-gāmū), astrigată (a-stri-gă-tă), astrigari/strigare (a-stri-gă-ri) – (ună cu **strig**) ex: astrigă un fārshiro; mi-astridz di-ahătă oară § **astrigat** (a-stri-gătū) adg astrigată (a-stri-gă-tă), astrigats (a-stri-gătsi), astrigati/strigate (a-stri-gă-ti) – (ună cu **strigat**) § **astrigari/strigare** (a-stri-gă-ri) sf astrigări (a-stri-gări) – (ună cu **strigari**) § **istrig** (i-strigū) vb I istrigai (i-stri-găi), istrigam (i-stri-gāmū), istrigată (i-stri-gă-tă), istrigari/strigare (i-stri-gă-ri) – (ună cu **strig**) § **istrigat** (i-stri-gătū) adg istrigată (i-stri-gă-tă), istrigats (i-stri-gătsi), istrigati/strigate (i-stri-gă-ti) – (ună cu **strigat**) § **istrigari/strigare** (i-stri-gă-ri) sf istrigări (i-stri-gări) – (ună cu **strigari**) § **stārgu** (stār-gu) vb I stārgai (stār-găi), stārgam (stār-gāmū), stārgată (stār-gă-tă), stārgari/stārgare (stār-gă-ri) – (ună cu **strig**) § **stārgat** (stār-gătū) adg stārgată (stār-gă-tă), stārgats (stār-gătsi), stārgati/stārgate (stār-gă-ti) – (ună cu **strigat**) § **stārgari/stārgare** (stār-gă-ri) sf stārgări (stār-gări) – (ună cu **strigari**) §

strigari/strigare (stri-gă-ri) sf – vedz tu **strig**

strigat (stri-gătū) adg – vedz tu **strig**

strigă (stri-gă) sf stridz (stridzi) shi stridzi/stridze (stri-dzi) – 1: muljari (moashi) tsi fatsi māyi; 2: suflitlu-a unui mortu tsi ari dipusă diznou pri loc ca ună prici fricoasă i ca ună fantazmă; striglă, mandisă, māyistră; (fig: strigă = muljari (moashi) urută sh-arauă) **{ro: strigă, strigoaică}** **{fr: sorcière strige}** **{en: sorceress ghost}** ex: treili stridzi di moashi; striga vatāmă tuts cāts intră tu casa-a ljei § **striglă** (stri-glă) sf strigli/strigle (stri-gli) – (ună cu **strigă**)

striglă (stri-glă) sf – vedz tu **strigă**

striin (stri-inū) sm, sf, adg striinā (stri-inā), striinj (stri-inji), striini/strine (stri-ini) – om tsi yini dit altu crat (i altu loc) di-atsej lu bāneadză cariva; om tsi easti di-ună altă mileti dicăt atsea dit cari easti cariva; (lucuri, prāvdzā, etc.) tsi nu suntu a noastri ma a unui alt om; xen, axen, xinător, axinător, xinit, cāsen **{ro: străin}** **{fr: étranger}** **{en: foreigner, foreign}** § **nstriinedz** (nstri-i-nédzū) (mi) vb I nstriinai (nstri-i-nāi), nstriinam (nstri-i-nāmū), nstriinatā (nstri-i-nā-tā), nstriinari/nstriinare (nstri-i-nā-ri) – pitrec cariva s-bāneadză (i mi duc singur s-bānedz) tu xeani; (mi) dipārtedz di-un loc (un di-alantu); xinitipsescu **{ro: înstrăina, depărta}** **{fr: envoyer à l'étranger; dépayser}** **{en: send to foreign lands; expatriate}** ex: nstriinā (s-dipārtă di) casa pārintească; si nstriinară (si xinitipsiră) tuts; cara him nstriinats (xinitipsits; ică diparti un di-alantu) § **nstriinat** (nstri-i-nātū) adg nstriinatā (nstri-i-nā-tā), nstriinats (nstri-i-nātsi), nstriinati/nstriinate (nstri-i-nā-ti) – cari easti pitricut (i s-ari dusă singur) s-bāneadză tu xeani; dipārtat di-un loc (un di-alantu); xinitipsit **{ro: înstrăinat, depărtat}** **{fr: envoyé à l'étranger; dépaycé}** **{en: sent to foreign lands; expatriated}** ex: multu nstriinat (dipārtat, traptu di-ună parti) di fara-a lui easti § **nstriinari/nstriinare** (nstri-i-nā-ri) sf nstriinări (nstri-i-nāri) – atsea tsi fatsi atsel tsi si nstriineadză; dipārtari, xinitipsiri **{ro: acțiunea de a înstrăina, de a se depărta; înstrăinare, depărtare}** **{fr: action d'envoyer à l'étranger; de dépayser}** **{en: action of sending to foreign lands; of expatriating}**

strimburi/strimburare (strim-bu-ră-ri) sf strimburări (strim-bu-rări) – lemmu subtsări shi lungu (veargă, ciomag, pulean), multi ori cu-ună cumată chipitoasă di her tu-un capit, cu cari sâ mpingu prāvdzāli tra s-immā; acshali, strāmburari, strimurari **{ro: strāmurare}** **{fr: aiguillon, stimulant}** **{en: stick to push (stimulate) animals}** ex: va ca boulu cu strimburare § **strāmburari/strāmburare** (strām-bu-ră-ri) sf strāmburări (strām-bu-rări) – (ună cu **strimburari**) § **strimurari/strimurare** (stri-mu-ră-ri) sf strimurări (stri-mu-rări) – (ună cu **strimburari**)

strimtar/strimtare (strim-tă-ri) sf – vedz tu **strimtu'**

strimtat (strim-tătū) adg – vedz tu **strimtu'**

strimtedz (strim-tédzū) (mi) vb I – vedz tu **strimtu'**

strimtu' (strim-tu) adg strimtă (strim-tă), strimtsă (strim-tsă), strimti/strimte (strim-ti) – tsi ari ună lārdzimi ma njicā di cāt atsea tsi lipsea s-aibă di-aradă (cāndu-lj fātsem biani cu lundzimea tsi u-ari); tsi easti ngustu (nu largu); (loc) tsi easti stres (njic) trā lucrul tsi s-află bāgat nāntru; nstrimtu, strāmtu, angustu, ngustu, stres, suptsări; (expr: stranji strimti = stranji strimti ca-atseali dit Ivropi, stranji ivrupineshti) **{ro: îngust, strâns}** **{fr: étroit, serré}** **{en: narrow, tight}** ex: calea easti strimtă (ngustă); atselj suldats shed strimtsă (stresh, adunats stog) cu mari frică; budzāli strimti (streasi); cu inima strimtă (streasă); intră tu stranji strimti (expr: stranji ivrupineshti) § **nstrimtu** (nstrim-tu) adg nstrimtă (nstrim-tă), nstrimtsă (nstrim-tsă), nstrimti/nstrimte (nstrim-ti) – (ună cu **strimtu'**) ex: lj-șuntu nstrimti pāputsāli § **strāmtu'** (strām-tu) adg strām-tă (strām-tă), strāmtsă (strām-tsă), strāmti/strāmtte (strām-ti) – (ună cu **strimtu'**) ex: tu un ubor strāmtu § **strimtedz** (strim-tédzū) (mi) vb I strimtai (strim-tăi), strimtam (strim-tāmū), strimtată (strim-tă-tă), strimtari/strimtare (strim-tă-ri) – fac un lucru s-hibă (ma) strimtu (ma ngustu, ma suptsări, s-nu hibă sh-ahāntu largu); njicshuredz lārdzimea-a unui lucru; āl fac s-hibă ma stres; angustedz, ngustedz **{ro: îngusta}** **{fr: rétrécir, resserrer}** **{en: narrow}** ex: cāljurli si strimtară (ngustarā) § **strimtat** (strim-tătū) adg strimtată (strim-tă-tă), strimtats (strim-tātsi), strimtati/strimtate (strim-tă-ti) – tsi s-ari faptu ma

strimtu; angustat, ngustat {*ro: îngustat*} {*fr: rétréci, resserré*} {*en: narrowed*} § **strimtarî/strimtare** (strim-tă-ri) sf strimtarî (strim-târî) – atsea tsi s-fatsi cându si strimtheadză tsiva; angustari, ngustari {*ro: acțiunea de a îngusta; îngustare*} {*fr: action de rétrécir, de resserer; rétrécissement, resserement*} {*en: action of narrowing*} § **nstrimtedz** (nstrim-tédzū) (mi) vb I nstrimtai (nstrim-tâi), nstrimtam (nstrim-tāmū), nstrimtată (nstrim-tă-tă), nstrimtarî/nstrimtare (nstrim-tă-ri) – (ună cu **strimtedz**) ex: nu nj-u nstrimtă (nu nj-u featsi ma strimtă) ghini § **nstrimtat** (nstrim-tâtū) adg nstrimtată (nstrim-tă-tă), nstrimtats (nstrim-tâtsi), nstrimtati/nstrimtate (nstrim-tă-ti) – (ună cu **strimtat**) § **nstrimtarî/nstrimtare** (nstrim-tă-ri) sf nstrimtarî (nstrim-târî) – (ună cu **strimtarî**) § **strimtură** (strim-tú-ră) sf strimturî (strim-tūrî) – 1: harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă angustu (strimtu); 2: vali strimtă shi lungă (multi ori cu mărđzinj arăpoasi); loc strimtu, ngustu tsi s-află namisa di muntsă-analtsă; cali strimtă tsi treatsi namisa di muntsă-analtsă di-ună parti sh-di-alantă; strămtură, arăstoacă, bugazi, sudă, angusteatsă, dirveni, dărveni; (fig: strimtură = catastisea (strimturarea, angusteatsa) tsi u-ari cariva tsi easti tu mari ananghi shi nu para shtii cum s-easă dit ea; atihii, taxirati, lăeatsă, cătratsă, pacus, etc.) {*ro: îngustime; strămoare, strănsoare*} {*fr: étroitesse; gorge, défilé; embarras*} {*en: narrowness; gorge, mountain pass; embarrassment*} ex: tu strimtura (fig: catastisea streasă) iu s-află; di căti ori va ti-aflji tu strimtură (fig: ananghi); s-u-acljamă tu strimtură (ananghi); tu locu-atsel i strimtură (angusteatsă) mari; tu alantă saloni, strimtură (angusteatsă) mari § **strămtură** (străm-tú-ră) sf strămturi (străm-tūrî) – (ună cu **strimtură**) ex: oili armasiră tu-ună strămtură (vali strimtă) § **strimturari/strimturare** (strim-tu-ră-ri) sf strimturări (strim-tu-rărî) – catastisea tu cari s-află cariva tsi easti tu mari ananghi; strimtură, strămtură {*ro: stămtorare, jenă, grije, adversitate*} {*fr: gêne, souci, adversité*} {*en: embarrassment, worry, adversity*}

strimtu² (strim-tu) adg – vedz tu **stringu**

strimturari/strimturare (strim-tu-ră-ri) sf – vedz tu **strimtu**¹

strimtură (strim-tú-ră) sf – vedz tu **strimtu**¹

strimurari/strimurare (stri-mu-ră-ri) sf – vedz tu **strimburari**

strimuxescu (stri-muc-sés-cu) (mi) vb IV strimuxii (stri-muc-sîi), strimuxeam (stri-muc-seámū), strimuxită (stri-muc-si-tă), strimuxiri/strimuxire (stri-muc-si-ri) – mi-alas cu tută putearea, shi cu tută greatsa-a truplui tsi am, pristi un lucru; ndes lucruri tu-ună cutii (dulapi, amaxi, etc.); calcu cu puteari pristi tsiva; mi pingu (mi ndes, mi-adun stog) cu altsă tra s-intru iuva; calcu, ndes, hig, pingu, apitrusescu, pitrusescu, aputrusescu, putrusescu, aplucusescu, plucusescu, pulculusescu {*ro: (se) înghesui, (se) îmbulzi*} {*fr: (se) serrer, (se) presser*} {*en: squeeze, press*} ex: nu mi strimuxea (apitrusesc) § **strimuxit** (stri-muc-sitū) adg strimuxită (stri-muc-si-tă), strimuxits (stri-muc-sitsi), strimuxiti/strimuxite (stri-muc-si-ti) – tsi easti călcat cu puteari; tsi s-află sum ună greatsă mari; tsi easti ndisat tu-ună cutii; tsi easti pimtu s-intră iuva; călcat, ndisat, hiptu, pimtu, apitrusit, pitrusit, aputrusit, putrusit, aplucusit, plucusit, pulcusit {*ro: înghesuit, îmbulzit*} {*fr: serré, pressé*} {*en: squeezed, pressed*} § **strimuxiri/strimuxire** (stri-muc-si-ri) sf strimuxiri (stri-muc-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându si strimuxeashti tsiva; apitrusiri; călcari, ndisari, hidzeari, pindzeari, apitrusiri, pitrusiri, aputrusiri, putrusiri, aplucusiri, plucusiri {*ro: acțiunea de a (se) înghesui, de a (se) îmbulzi; înghesuire, îmbulzire*} {*fr: action de (se) serrer, de (se) presser*} {*en: action of squeezing, of pressing*} § **strămuxescu** (stră-muc-sés-cu) (mi) vb IV strămuxii (stră-muc-sîi), strămuxeam (stră-muc-seámū), strămuxită (stră-muc-si-tă), strămuxiri/strămuxire (stră-muc-si-ri) – (ună cu **strimuxescu**) § **strămuxit** (stră-muc-sitū) adg strămuxită (stră-muc-si-tă), strămuxits (stră-muc-sitsi), strămuxiti/strămuxite (stră-muc-si-ti) – (ună cu **strimuxit**) ex: strămuxits (apitrusits) tu vagonj ca sardelili § **strămuxiri/strămuxire** (stră-muc-si-ri) sf strămuxiri (stră-muc-sirî) – (ună cu **strimuxiri**)

strimuxiri/strimuxire (stri-muc-si-ri) sf – vedz tu **strimuxescu**
strimuxit (stri-muc-sitū) adg – vedz tu **strimuxescu**

strindzeari/strindzeare (strin-dze-ri) sf – vedz tu **stringu**

strindziri/strindzire (strin-dzi-ri) sf – vedz tu **stringu**

stringătură (strin-gă-tú-ră) sf – vedz tu **stringu**

stringlji/stringlje¹ sf stringlji/stringlje – vas (sulină) prit cari cură sândzili dit trupu-a omlui; flevă, vină {*ro: vână; trăgătoare*} {*fr: veine, artère*} {*en: vein, artery*} ex: stringljili (vinili) di oclji; mi stresh căt putui sh-distresh stringljili (vinili) di oclji

stringlji/stringlje² sf stringlji/stringlje – 1: soi di lastic cu cari s-tsân teasi nsus pârpodzli tu cicioari; 2: soi di nel tsi s-află di-ună parti sh-di-alantă a shauăljei (tră căvâlar tra si sh-bagă cicioari) {*ro: jartieră; trăgătoare*} {*fr: sorte de jarretière; sorte d'étrivière*} {*en: kind of garter; kind of stirrup-leather*}

stringu (strin-gu) (mi) vb III shi II stresh (strëshîū) shi strimshu (strim-shiū), strindzeam (strin-dzeámū), streasă (streă-să) shi strimtă (strim-tă), strindziri/strindzire (strin-dzi-ri) shi strindzeari/strindzeare (strin-dze-ri) – trag vartos di dauăli capiti ună cioară (spangu, funi, curauă, etc.) tsi s-află băgată deavărliga di-un lucru (cioara di la păputsă, curaua di mesi, etc.) faptă i nifaptă nod; ncljid vartos un lucru deavărliga di-un altu lucru (măna deavărliga di-ună altă mână, bratsăli deavărliga-a unui om vrut, dzeaditli cându s-acatsă di-un lucru, etc.); (fig: 1: mi stringu = mi fac multu sheljinciū; mi sheljinciuescu; 2: mi stringu (după cariva) = alag, mi duc iurushi după cariva; 3: lu stringu (s-facă tsiva) = âlj bag zori, l-pingu, l-sălnăescu, âlj bag sula n coasti; expr: 4: nj-stringu inima cu dintsălj = nj-fac găireti, nj-ljau curailu, nj-ljau inima tu dintsă; 5: strindzi-ti draclu = zbor tsi va s-aspună căt agonja poati s-alagă cariva, agonja cum poati s-alagă mash draclu!) {*ro: strânge, îmbrățișa, forța, obliga, constrânge, deveni zgârcit*} {*fr: serrer, étreindre, tendre; faire des efforts; contreindre; devenir avarice*} {*en: tighten, embrace, hug; stretch; force; become avaricious (miserly, stingy)*} ex: si strimsi cu curaua (sh-trapsi curaua vartos di mesi) di mizi adilja; nu-apucă să stringă dzeaditli; să sh-u stringă mbratsă (mbratsiteadză vartos); lu strimsi (mbrătsită, adună) la sinlu-a ljei; leagă-l shi strindzi-l vartos; mi stringu curdeljili; nă streasim (fig: alăgăm ampatrulea) s-agiundzem domnjilj; si strimsiră sh-elj tu-apală (fig: nchisiră s-alagă iurushi) tra s-lj-agiungă; fudzi feata cu ficiorlu, strindzi-ti draclu (expr: sh-alagă draclu!); lu streasiră dip năs (fig: (i) apărjiră s-alagă iurushi după năs; ică (ii) lj-băgară multă zori); lu strimshu (fig: lj-băgai zori, lj-băgai sula n coasti) s-aspună cai li ari furată shi cai li ari ascumtă; cara u streasi (fig: cara-lj băgă zori) multu foamea; streasi un frig shi un dzer (fig: s-alăsă ună arcoari) di s-alichea măna di her; lu streasi (fig: lj-băgă zori, l-sălnui) căroarea; amirălu lji streasi (fig: lă băgă zori, lă băgă sula n coasti, lj-pimsi) picurarlji s-aspună alichea; mi stresh ahăt multu (fig: avui ahătă zori, cilăstisi ahăt), că vrea nj-ansară ocljilj; multu si streasi (fig: s-featsi multu sheljinciū); nitsi pāni nu măca; străndzi-ts inima cu dintsălj (expr: fă-ts găireti, lja curai, lja-ts inima tu dintsă) § **stres** (strēsū) adg streasă (streă-să), stresh (strëshî), streasi/strease (streă-si) – (cioară, funi, curauă, etc.) tsi easti traptă vartos di dauăli capiti (deavărliga di-un lucru); tsi easti ncljis vartos deavărliga di-un lucru; (fig: 1: stres = (i) scljinciū; (ii) apufăsit; (iii) tsi-lj s-ari băgată zori; expr: 2: u ljau streasă = fug ampatrulea) {*ro: strâns, îmbrățișat, forțat, constrâns, obligat, zgârcit; grav, categoric*} {*fr: serré, étreint; tendu; qui fait des efforts; obligé, forcé, contreint; avare; grave, catégorique*} {*en: tightened, embraced, hugged; stretched; forced; avaricious, miserly, stingy; sober, categorical*} ex: nodlu easti ghini stres; cu nolgiclu ca stres (cu mesea ca tsimtă ghini); u loai la streasă (fudzii ampatrulea); fură stresh (lă s-ari băgată zori, fură pimsă) s-dzăcă; căsharlu, cara u vidzu luguria streasă (fig: cara u vidzu zorea, cara li vidzu lucrili mintiti); cara u vidzură streasă (fig: cara u vidzură zori) fratslji; cu un grai ligat shi stres (fig: apufăsit); streslu (scljinciū, filaryirlu) s-lja shtii, nu shi s-da; eara stres-stres (fig: scljinciū-scljinciū), clja-ea-a draclui § **strimtu**² (strim-tu) adg strimtă (strim-tă), strimtsă (strim-tsă), strimti/strimte (strim-ti) – (ună cu **stres**) § **strindziri/strindzire** (strin-dzi-ri) sf strindziri (strin-dzirî) – atsea tsi

s-fatsi cându si strândzi tsiva {*ro: acțiunea de a strânge, de a îmbrățișa, de a forța, de a obliga, de a constrânge, de a deveni zgârcit; strângere, îmbrățișare, forțare, obliga, constrânge, etc.*} {*fr: action de serrer, d'êtreindre; de tendre; de faire des efforts; de contreindre; de devenir avare*} {*en: action of tightening, of embracing, of hugging; of stretching; of forcing; of becoming avaricious (miserly, stingy)*} § **strindzeari/strindzeare** (strin-dzeá-ri) sf strindzeri (strin-dzéri) – (ună cu **strindziri**) § **stringătură** (strin-gă-tú-ră) sf stringături (strin-gă-tú-ri) – strindzeari, strimtar {*ro: strânsătură*} {*fr: rétrécissement*} {*en: shrinking, narrowing*} § **strângu** (strân-gu) (mi) vb III shi II strâmshu (strâm-shiu), strândzeam (strândzeámü), strâmtă (strâm-tă), strândziri/strândzire (strân-dzi-ri) shi strândzeari/strândzeare (strân-dzeá-ri) – (ună cu **stringu**) § **strâmtu** (strâm-tu) adg strâmtă (strâm-tă), strâmtsă (strâmtsă), strâmti/strânte (strâm-ti) – (ună cu **strimtu**) § **strândziri/strândzire** (strân-dzi-ri) sf strândziri (strân-dziri) – (ună cu **strindziri**) § **strândzeari/strândzeare** (strân-dzeá-ri) sf strândzeri (strân-dzéri) – (ună cu **strindzeari**) § **distingu** (dis-trín-gu) (mi) vb III shi II distress (dis-tréshü) shi distrimshu (dis-trím-shü), distrindzeam (dis-trin-dzeámü), distreasă (di-streá-să) shi distrimtă (dis-trím-tă), distrindziri/distrindzire (dis-trín-dzi-ri) shi distrindzeari/distrindzeare (dis-trin-dzeá-ri) – disfac (slăghescu) un lucru tsi easti stres; disfac {*ro: des-strânge, destinde*} {*fr: desserrer, relâcher, détendre*} {*en: loosen, unscrew, release, slacken*} ex: yingla a calui easti multu streasă, distrindzi-u niheamă; io li distress shi li disfec; mi stresh cât putui sh-distresh stringlji di oclji § **distres** (di-strésü) adg distreasă (di-streá-să), distress (di-stréshü), distreasi/distrease (di-streá-si) – tsi s-ari distaptă că eara multu stres; tsi nu para easti stres; tsi easti alăsat; disfacut {*ro: des-strâns, care nu este strâns, destins*} {*fr: qui n'est pas serré, desserré, relâché, détendu*} {*en: loosened, unscrewed, released, slackened*} § **distrimtu** (dis-trím-tu) adg distrimtă (dis-trím-tă), distrimtsă (dis-trím-tsă), distrimti/distrimte (dis-trím-ti) – (ună cu **distres**) § **distrindziri/distrindzire** (dis-trín-dzi-ri) sf distrindziri (dis-trín-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-distrindzi; dis-fătseari {*ro: acțiunea de a des-strânge, de a destinde; des-strângere, destindere*} {*fr: action de desserrer, de relâcher, de détendre; relâchement*} {*en: action of loosening, of unscrewing, of releasing, of slackening*} § **distrindzeari/distrindzeare** (dis-trin-dzeá-ri) sf distrindzeri (dis-trin-dzéri) – (ună cu **distrindziri**)

strioclu (stri-ó-cljiu) sm – vedz tu **oclu**

stripărinti/stripărinte (stri-pă-rin-ti) sm – vedz tu **părinti**

striprochi (stri-próchü) sm pl(?) – partea di nghios a pânticăljei {*ro: ventricol*} {*fr: bas-ventre*} {*en: lower part of the abdomen*}

strisescu (stri-sés-cu) vb IV – vedz tu **xistrii**

strisiri/strisire (stri-si-ri) sf – vedz tu **xistrii**

strisit (stri-sitü) adg – vedz tu **xistrii**

strit (stritü) sm strits (stritsi) – soi di nipărtică tsi-ansari {*ro: șarpe săritor*} {*fr: serpent sauteur*} {*en: kind of snake*}

strivotan (stri-vó-tanü) sn – vedz tu **stiruvotan**

strivuit (stri-vu-ítü) adg strivuită (stri-vu-í-tă), strivuits (stri-vu-itsi), strivuiti/strivuite (stri-vu-í-ti) – tsi ari acrită; tsi s-featsi acru; (măcari) tsi s-asparsi; acrit {*ro: acrit*} {*fr: caillé, acidulé, devenu aigre*} {*en: curdled, turned sour*} ex: lapti arosh strivuit (arit) di culastră

strixescu (stric-sés-cu) vb IV – vedz tu **străxescu**

strixiri/strixire (stric-si-ri) sf – vedz tu **străxescu**

strixit (stric-sitü) adg – vedz tu **străxescu**

strof (strófu) sn strofuri (stró-furi) – langoari tsi da ună mari dureari di pântică; (expr: băgai stroflu tu = lj-vătâmai pi dina-panđiha) {*ro: colică*} {*fr: colique (chez les moutons, chevaux)*} {*en: colic (sheep, horses)*} ex: lă intră stroflu sh-a eapilor; lj-u deadii stroflu § **strufchisescu** (struf-chi-sés-cu) (mi) vb IV strufchisii (struf-chi-sii), strufchiseam (struf-chi-seámü), strufchisită (struf-chi-si-tă), strufchisiri/strufchisire (struf-chi-si-ri) – hui lândzit di strof {*ro: avea colică*} {*fr: être malade de colique*} {*en: be ill of colic*} § **strufchisit** (struf-chi-sitü) adg

strufchisită (struf-chi-si-tă), strufchisits (struf-chi-sitsi), strufchisiti/strufchisite (struf-chi-si-ti) – cari easti lândzit di strof {*ro: bolnav de colică*} {*fr: malade de colique*} {*en: ill of colic*} § **strufchisiri/strufchisire** (struf-chi-si-ri) sf strufchisiri (struf-chi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un lândzidzashti di strof {*ro: acțiunea de a avea colică*} {*fr: action d'être malade de colique*} {*en: action of being ill of colic*}

stronghil (strón-ghil) adg stronghilă (strón-ghi-lă), stronghilj (strón-ghilji), stronghili/stronghile (strón-ghi-li) – tsi sh-u-adutsi cu un tserclju, aroată ică discu; arucutos, gurguljat, gurguljitos, gurguljutos, ngurguljitos, vârligos, nvârligos, anvârligos, anvârligos, nvârgos, anvârgos, nvârgos {*ro: rotund, rotunjit*} {*fr: rond, arrondi*} {*en: round, rounded*}

strop (strópü) sn stroapi/stroape (stroá-pi) shi strochi(?) (stróchi) – lemnul lungu shi suptsări; ciomagă, afigi, teg, ciun, etc. {*ro: prăjină*} {*fr: perche, gaule*} {*en: pole, stick*} ex: stroplu iu-l easti?; ia-lj oaminlji, s-toarnă cu leamni shi cu stroapi

strozmă (stróz-mă) sf strozmi/strozme (stróz-mi) shi

strozmati/strozmate (stróz-ma-ti) – loclu ashtimut (ndreptu cu vilendză sh-căpitin) tra s-doarmă omlu; ună soi di sac mari mplin cu lână (bumbac, palji, etc.) tsi-l fac moali tră durnjiri sh-cari s-bagă pri pat tra s-hibă acupirit cu sindoni sh-vilendză ca parti di ashtimutlu-a omlu cându s-bagă s-doarmă; ashtirnut, crivati, pat, shiltei, dushec {*ro: așternut, pat, saltea*} {*fr: lit, literie, couchage, matelas, accessoires du lit*} {*en: bed, bedding, mattress*}

strucin (strú-cinü) vb I – vedz tu **stulcinedz**

strucinari/strucinare (stru-ci-ná-ri) sf – vedz tu **stulcinedz**

strucinat (stru-ci-nátü) adg – vedz tu **stulcinedz**

strucinedz (stru-ci-nédzü) vb I – vedz tu **stulcinedz**

strudz (strúdzü) sm strudz (strúdzi) – ma multi turlii di pulj njits di păduri, cu peanili mumi pi pältări shi albi-galbini pi cheptu, tsi s-hrăneashti cu mushti, yernji, poami, etc.; sturdzu, sturgiu, chirchirină, chiuro {*ro: sturz*} {*fr: grive (oiseau)*} {*en: thrush*} ex: strudzlj (sturdzlj) mash pi chinj azboară § **sturdzu** (stúrdzu) sm sturdză (stúr-dză) – (ună cu **strudz**) § **sturgiu** (stúrgiu) sm pl(?) – (ună cu **strudz**)

strufchisescu (struf-chi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **strof**

strufchisiri/strufchisire (struf-chi-si-ri) sf – vedz tu **strof**

strufchisit (struf-chi-sitü) adg – vedz tu **strof**

strug (strúgu) sn strudz (strúdzi) – hălăti tsi ari un i dauă căsuti astăsiti pi-ună cumată di lemnul, cu cari marangolu aradi (strugueashti) ună fatsă di scândură tra s-u facă ischi; arinde, rinde, rindeauă, rucani, arucani {*ro: rindea*} {*fr: rabot*} {*en: (bench) plane*} ex: cu struglu si struguescu scândurili § **struguescu** (stru-gu-ies-cu) vb IV struguii (stru-gu-ii), strugueam (stru-gu-iámü), struguită (stru-gu-í-tă), strugui-ri/struguire (stru-gu-í-ri) – omlu (marangolu) tsi lucrează (da) cu struglu tra s-ischeadză scândurili; arindisescu, arândisescu, arundisescu, aruncăsescu, arucăsescu {*ro: struji*} {*fr: raboter*} {*en: plane*} ex: nu li strugui ghini scândurili § **struguit** (stru-gu-ítü) adg struguită (stru-gu-í-tă), struguits (stru-gu-itsi), struguiti/struguite (stru-gu-í-ti) – lemnul (scândura) tsi easti dată cu struglu; arindisit, arândisit, arundisit, aruncăsit, arucănsit {*ro: strujit*} {*fr: raboté*} {*en: planed*} § **struguiri/struguire** (stru-gu-í-ri) sf struguiri (stru-gu-iri) – atsea tsi s-fatsi cându si strugueashti tsiva; arindisiri, arândisiri, arundisiri, aruncăsiri, arucăsiri {*ro: acțiunea de a struji; strujire*} {*fr: action de raboter*} {*en: action of planing*} § **strugar** (stru-gáru) sm strugari (stru-gári) – omlu tsi lucrează leamnili (scândurili, chiristelu) cu struglu {*ro: strungar*} {*fr: tourneur*} {*en: turner*} ex: strugarlji nchisiră s-lucrează chiristelu ti casili-a lui

strugar (stru-gáru) sm – vedz tu **strug**

struguescu (stru-gu-ies-cu) vb IV – vedz tu **strug**

struguiri/struguire (stru-gu-í-ri) sf – vedz tu **strug**

struguit (stru-gu-ítü) adg – vedz tu **strug**

struhină (stru-hi-nă) sf – vedz tu **sulfină**

strumbul (strúm-bulü) adg strumbulă (strúm-bu-lă), strumbulj (strúm-bulji), strumbuli/strumbule (strúm-bu-li) – tsi-aspuni niheamă ca gras; tsi easti njic shi mplin tu trup; grăsic, durdu,

grozdaven {ro: grăsuliu, grăsuț} {fr: grassouillet, dodu} {en: plump, chubby}

strună (stru-nă) sf struni/strune (stru-ni) – yermu albu, lungu shi suptsări tsi băneadză tu apa di baltă i lac; yermu lungu (tenja) shi subtsări tsi băneadză tu matsăli-a prăvdzător (sh-a omului) sh-cari s-lja la om dit carnea di porcu lăndzit tsi nu easti ghini heartă i friptă {ro: vierme alb, lung și subțire ce se află în ape stătătoare; tenie} {fr: ver blanc, long et mince qui vit dans l'eau des lacs; ténia} {en: white worm, long and thin living in the lake waters; taenia}

strungă (strun-gă) sf strundză (strun-dză) – loc ngărdit (multi ori cu-alumăchi shi verdz) tu cari s-află di-aradă oili tra s-hibă mulsi; poarta di la-aestu loc pri iu trec oili ta s-hibă mulsi; arăstoacă, arustoacă, străgă, arugă, cutar, tsarcu, coardă, mandră; (expr: nu fac strungă cu tini = nu fac vără lucru cu tini că nu va ved hăiri) {ro: strungă} {fr: endroit où l'on trait les brebis} {en: place where sheep are milked} ex: picurar criscut la strungă; tră tse plândz cu boatsi n strungă?; nu adari strungă (expr: nu va vedz hăiri ma s-fats lucru) cu năs § **străgă** (stră-gă) sf strădz (strădz) – (ună cu **strungă**)

struts (strutsu) sm struts (strutsi) – pulj mari sh-analtu cât omlu, tsi băneadză pi câmpurli dit locurli caldi ali Africhii, cu cicioarli lundzi sh-vărtoasă cu cari alagă multu-agonja, cu gusha lungă sh-goalishi, cu arpiti njits cu cari nu poati s-azboairă sh-cu peani mări sh-multu mushati {ro: struț} {fr: autruche} {en: ostrich} ex: strutsu, plin di harauă

struxescu (struc-sés-cu) vb IV – vedz tu **truho**

struxiri/struxire (struc-si-ri) sf – vedz tu **truho**

struxit (struc-situ) adg – vedz tu **truho**

stuf (stufu) sm stuhi (stuh) – earbă multu-analtă shi cu-un singur trup corcan, suptsări, cu noduri tu locuri-locuri, cu frândzăli ca neshti apali lundză, cu lilici galbini i viniti, dit cari s-făisea, aoa sh-un chiro, meturi i citia di călivi; călami, tresă, trăsca, shuvar, arugoz, arăgoz, arăgosh, rugoz {ro: stof, tres-tie} {fr: jonc à balai} {en: reed} ex: rosili agri fac cuibarili pit stuhi

stufos (stu-fosu) adg stufoasă (stu-foă-să), stufoș (stu-fosh), stufoasi/stufoase (stu-foă-si) – (ponj, arburi) tsi au multi frândzi shi alumăchi (multi ori apitrusiti ună pristi-alantă); (păduri) tsi ari mulță arburi (un ningă-alantu) mplinj di frândză sh-alumăchi; (peri) tsi suntu spesh shi ndisats; stuftos, stuputos, fundutos, tufos, des, spes, ndisat, picnos {ro: stufos, des} {fr: touffu; épais} {en: bushy, thick, dense} ex: păduri stufoasă (ndisat); barba lai shi stufoasă (speasă); sufrântsealili lăi shi stufoasi (stuputoasi) § **stuftos** (stu-fu-tosu) adg stuftoasă (stu-fu-toă-să), stuftosh (stu-fu-tosh), stuftoasi/stuftoase (stu-fu-toă-si) – (ună cu **stufos**) ex: arburi stuftos (stufos)

stuftos (stu-fu-tosu) adg – vedz tu **stufos**

stuhico (stu-hi-cu) sm stuhicadz (stu-hi-cadz) – hărlu tsi-l fac omlu s-aduchească că băneadză sh-că easti ună hiintsă ahoryea di-alti hiintsă; suflit, duh, pnevmă, gean; bană, anasă, adiljatic; (expr: nj-scoati (nj-măcă) stuhicolu = mi creapă multu, nj-măcă bana) {ro: suflet, viață, respirație} {fr: âme, esprit, vie, respiration} {en: soul, spirit, life, breath}

stuhinari/stuhinare (stu-hi-nă-ri) sf – vedz tu **stuhinedz**

stuhinat (stu-hi-nātu) adg – vedz tu **stuhinedz**

stuhinedz (stu-hi-nédz) (mi) vb I stuhinai (stu-hi-năi), stuhinam (stu-hi-năm), stuhinată (stu-hi-nă-tă), stuhinari/stuhinare (stu-hi-nă-ri) – l-jadar un ahantu mari arău (dureari, cripări, etc.) că-lj fac bana greauă; nj-asparu bana cu-atseali tsi pat; curbisescu, distihisescu, distihisescu, lupusescu, buisescu, chisusescu, pisusescu, hândăcusescu, lăescu, etc.; {ro: nenoroci} {fr: (se) rendre malheureux} {en: be unhappy, make someone unhappy} ex: sh-avea stuhinată (aspartă, lăit) tini-reatsa § **stuhinat** (stu-hi-nātu) adg stuhinată (stu-hi-nă-tă), stuhinats (stu-hi-nătsi), stuhinati/stuhinate (stu-hi-nă-ti) – tsi s-află tu-ună hală greauă (di jali, di dureari, di mări cripări, etc.); tsi sh-ari aspartă bana; corbu, corbusit, curbisit, distihisit, distihisit, lupusit, buisit, chisusit, pisusit, hândăcusit, lăit, etc. {ro: epuizat, istovit, nenorocit} {fr: malheureux; en sueur;

épuisé} {en: unfortunate, exhausted} ex: lu-află stuhinatlu (măratlu, corbul) di-aush ascumtu; eara stuhinată (avursită, săturată) di cripări § **stuhinari/stuhinare (stu-hi-nă-ri) sf stuhinări (stu-hi-năi) – atsea tsi s-fatsi cându-l curbiseshi pri cariva; curbisiri, distihisiri, distihisiri, lupusiri, buisiri, chisusiri, hândăcusiri, lăiri, pisusiri, etc. {ro: acțiunea de a (se) nenoroci; nenorocire} {fr: action de rendre quelqu'un malheureux; malheur} {en: action of making someone unhappy; unhappiness} ex: anj di stuhinări (taxirats) shi di fărmasi**

stulcin (stul-cin) vb I – vedz tu **stulcinedz**

stulcinari/stulcinare (stul-ci-nă-ri) sf – vedz tu **stulcinedz**

stulcinat (stul-ci-nātu) adg – vedz tu **stulcinedz**

stulcinedz (stul-ci-nédz) vb I stulcinai (stul-ci-năi), stulcinam (stul-ci-năm), stulcinată (stul-ci-nă-tă), stulcinari/stulcinare (stul-ci-nă-ri) – stringu cu multă puteari; vatăm ună hiintsă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi l-ju fac; stulcin, sturcin, stultsin, strucinedz, strucin, zdroamin, zdru-min, zdruincin, zdruincin, plăciutedz, pliciutedz, nturtedz, ndurtedz, zmoatic, zmurtic, chisedz {ro: stâlci, strivi, zdrobi, sfărâma, măcina} {fr: écraser, serrer, contusionner, broyer, briser} {en: press, squeeze, ground, break} ex: lji stulcinăm (ăl vătămăm) di chiutecă § **stulcin** (stul-cin) vb I stulcinai (stul-ci-năi), stulcinam (stul-ci-năm), stulcinată (stul-ci-nă-tă), stulcinari/stulcinare (stul-ci-nă-ri) – (ună cu **stulcinedz**) § **stulcinat** (stul-ci-nātu) adg stulcinată (stul-ci-nă-tă), stulcinats (stul-ci-nătsi), stulcinati/stulcinate (stul-ci-nă-ti) – tsi easti stres cu multă puteari; tsi easti vătămă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi l-ju fac; zdruminat, sturcinat, stultsinat, strucinat, zdruincinat, zdruincinat, plăciutat, pliciutat, nturtat, ndurtat, zmurticat, zmurticat, chisat {ro: stâlci, strivi, zdrobit, sfărâmat, măcinat} {fr: écrasé, serré, contusionné, broyé, brisé} {en: pressed, squeezed, ground, broken} ex: inima l-jeara stulcinată (zdruminat) § **stulcinari/stulcinare** (stul-ci-nă-ri) sf stulcinări (stul-ci-năi) – atsea tsi s-fatsi cărdu ună hiintsă (un lucru) easti stulcinată; sturcinari, stultsinari, strucinari, zdruincinari, zdruincinari, plăciutari, pliciutari, nturtari, ndurtari, zmurticari, zmurticari, chisari {ro: acțiunea de a stâlci, de a strivi, de a zdrobi, de a sfărâma, de a măcina; stâlci, strivire, zdrobire, sfărâmare, măcinare} {fr: action d'écraser, de serrer, de contusionner, de broyer, de briser} {en: action of pressing, of squeezing, of grounding, of breaking} § **stultsin** (stul-tsin) vb I stultsinai (stul-tsinăi), stultsinam (stul-tsinăm), stultsinată (stul-tsină-tă), stultsinari/stultsinare (stul-tsină-ri) – (ună cu **stulcinedz**) § **stultsinat** (stul-tsinātu) adg stultsinată (stul-tsină-tă), stultsinats (stul-tsinătsi), stultsinati/stultsinate (stul-tsină-ti) – (ună cu **stulcinat**) § **stultsinari/stultsinare** (stul-tsină-ri) sf stultsinări (stul-tsinăi) – (ună cu **stulcinari**) § **sturcin** (stur-cin) vb I sturcinai (stur-ci-năi), sturcinam (stur-ci-năm), sturcinată (stur-ci-nă-tă), sturcinari/sturcinare (stur-ci-nă-ri) – (ună cu **stulcinedz**) ex: picati multi sta s-mi sturcină (zdruamină) § **sturcinat** (stur-ci-nātu) adg sturcinată (stur-ci-nă-tă), sturcinats (stur-ci-nătsi), sturcinati/sturcinate (stur-ci-nă-ti) – (ună cu **stulcinat**) § **sturcinari/sturcinare** (stur-ci-nă-ri) sf sturcinări (stur-ci-năi) – (ună cu **stulcinari**) § **strucinedz** (stru-ci-nédz) vb I strucinai (stru-ci-năi), strucinam (stru-ci-năm), strucinată (stru-ci-nă-tă), strucinari/strucinare (stru-ci-nă-ri) – (ună cu **stulcinedz**) § **strucina** (stru-cin) vb I strucinai (stru-ci-năi), strucinam (stru-ci-năm), strucinată (stru-ci-nă-tă), strucinari/strucinare (stru-ci-nă-ri) – (ună cu **stulcinedz**) § **strucinat** (stru-ci-nātu) adg strucinată (stru-ci-nă-tă), strucinats (stru-ci-nătsi), strucinati/strucinate (stru-ci-nă-ti) – (ună cu **stulcinat**) § **strucinari/strucinare** (stru-ci-nă-ri) sf strucinări (stru-ci-năi) – (ună cu **stulcinari**)

stulidă (stu-li-dhă) sf – vedz tu **stulii**

stulidă (stu-li-dhă) sf stulidz (stu-lidz) – ună cu **stulidă**

stulii/stulie (stu-li-i) sf stulii (stu-lîi) – lucru (nel, biligică, minghiush, lăludă, stranj, etc.) tsi easti purtat (băgat) tra s-mushutsască pri cariva (tsiva); stoli, stolidă, stulidă, stolidmă, stoluzmă, armă, cărtonă {ro: podoabă, ornament} {fr: parure, ornement, bijou} {en: ornament, jewel} ex: ti stulia-a ta nu-ari

altă armână § **stoli/stole** (stó-li) sf fără pl – custumi, stranjii; lucru (nel, biligică, minghiush, lăludă, etc.) tsi easti purtat (băgat) tră mushuteatsă; stulii, stolidă, stolidă, armă {*ro: îmbrăcăminte, costum de haine, podoabă, ornament*} {*fr: vêtement; costume, parure, ornement*} {*en: clothes, suit, ornament*} § **stolidă** (stó-li-dhă) sf stolidz (stó-lidz) – (ună cu stulii) § **stolidă** (stó-li-dhă) sf stolidz (stó-lidz) – (ună cu stulii) § **stoluzmă** (stó-luz-mă) sf pl(?) – lucru din casă (ca masă, scamnu, pat, etc.) cari sta di-aradă cu cicioarli pi dushume; momilă, stolizmă; lucru (nel, biligică, minghiush, lăludă, etc.) tsi easti purtat (băgat) tră mushuteatsă; stulii, stolidă, stolidă, armă {*ro: mobilă, podoabă, ornament*} {*fr: meuble; parure, ornement*} {*en: furniture, ornament*} ex: veadî stoluzma (momila, stulia) din casă § **stolizmă** (stó-liz-mă) sf pl(?) – (ună cu stoluzmă) § **stulescu** (stul-sés-cu) (mi) vb IV stulsii (stul-sîi), stulseam (stul-seâm), stulsită (stul-sî-tă), stulsiri/stulsire (stul-sî-ri) – (mi) ndreg cu lucrî (stranji mushati, giuvaricadz, etc.) tra s-aspun ma mushat (ma tinjisit, ma pripsit, etc.); ndreg, armătusescu, susuescu {*ro: împodobi, îmfrumuseța*} {*fr: (se) parer, orner, embellir*} {*en: adorn, embellish*} § **stulsit** (stul-sî-tă) adg stulsită (stul-sî-tă), stulsits (stul-sî-tsî), stulsiti/stulsite (stul-sî-ti) – ndreptu (cu stulii) tra s-aspună mushat, alăixit mushat; ndreptu, armătusit, susuit {*ro: împodobi, îmfrumuseța*} {*fr: paré, orné, embellir*} {*en: adorned, embellished*} § **stulsiri/stulsire** (stul-sî-ri) sf stulsiri (stul-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si stulseashti; armătusiri, susuiri {*ro: acțiunea de a împodobi, de a îmfrumuseța; împodobire, îmfrumusețare*} {*fr: action de (se) parer, de s'orner, de s'embellir*} {*en: action of adorning, of embellishing*}

stulescu (stul-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **stulii**

stulsiri/stulsire (stul-sî-ri) sf – vedz tu **stulii**

stulsit (stul-sî-tă) adg – vedz tu **stulii**

stultsin (stul-cin) vb I – vedz tu **stulcinedz**

stultsinari/stultsinare (stul-tsi-nă-ri) sf – vedz tu **stulcinedz**

stultsinat (stul-tsi-năt) adg – vedz tu **stulcinedz**

stumah (stu-măh) sn – vedz tu **stumahi**

stumahi/stumahe (stu-mă-hi) sf stumăhi (stu-măhî) – mādular dit truplu-a omlui (a pravdălei) tsi sh-u-adutsi cu-ună soi di pungă tsi yini după glăcă (gărgălan), tu cari s-hunipseashti măcareă ninti ca s-treacă tu pântica cu matsă; stumah, pântică, pântic; (expr: nu lu-am tu stumahi = nu pot s-lu-aravdu, nu pot s-lu ved ân fătăsă, nu pot s-lu hunipsescu, lu-am shilji ntr-ocli, etc.) {*ro: stomah*} {*fr: estomac*} {*en: stomach*} § **stumah** (stu-măh) sn stumăhi (stu-măhî) shi stumhuri (stu-mă-hurî) – (ună cu **stumahi**) ex: omlu aestu easti sade stumah (mash pântică); nu mi-ari dip tu stumah (expr: nu mi va dip, nu mi-arseashti, nu poati s-mi-aravdă)

stumbu' (stúm-bu) sn stumburi (stúm-burî) – hălata di mital cu cari s-agudeashti shi s-chiseadză lucrî cu mănă (tu hăvani, dubechi, etc.); ciumarac, mutcă, chiuschii {*ro: pilug*} {*fr: pilon*} {*en: pestle*} ex: tu dubechi chisăm cafelu cu stumbul § **stumbusescu** (stum-bu-sés-cu) vb IV stumbusii (stum-bu-sîi), stumbuseam (stum-bu-seâm), stumbusită (stum-bu-sî-tă), stumbusiri/stumbusire (stum-bu-sî-ri) – chisedz cu stumbul {*ro: pisa*} {*fr: broyeur, piler*} {*en: grind, crush*} ex: stumbusea (chiseadză) zahărea § **stumbusit** (stum-bu-sî-tă) adg stumbusită (stum-bu-sî-tă), stumbusits (stum-bu-sî-tsî), stumbusiti/stumbusite (stum-bu-sî-ti) – chisat {*ro: pisat*} {*fr: broyé, pilé*} {*en: ground, crushed*} § **stumbusiri/stumbusire** (stum-bu-sî-ri) sf stumbusiri (stum-bu-sî-ri) {*ro: acțiunea de a pisa; pisare*} {*fr: action de broyeur (piler), broiement, pilage*} {*en: action of grinding, crushing*}

stumbu' (stúm-bu) sn stumburi (stúm-burî) – nelu cu cari si spindzură bratslu di zighă; bilic, serghi, mushtuc {*ro: belciug de cântar*} {*fr: anneau de balance romaine*} {*en: end ring of the arm of a roman balance*} ex: stumbul di pi coada di cântari

stumbu' (stúm-bu) sn stumburi (stúm-burî) – ună hălata (limbă) spindzurată di tsiva tsi u-alasă si s-leagănă dit ună parti tu-alantă {*ro: pendulă*} {*fr: pendule*} {*en: pendulum*} ex:

stumburi di sâhâts

stumbusescu (stum-bu-sés-cu) vb IV – vedz tu **stumbu'**

stumbusiri/stumbusire (stum-bu-sî-ri) sf – vedz tu **stumbu'**

stumbusit (stum-bu-sî-tă) adg – vedz tu **stumbu'**

stup (stup) sm stuchi (stúchî) – “casă” iu băneadză alghinji; crină, cushori, cufină {*ro: stup*} {*fr: ruche, essaim*} {*en: bee-hive*} ex: stup di alghini; cu tseară di stup; păreasinji aznjescu pirazmadzli, ca pari fumlu cum aznjashti stuplu

stupagană (stu-pa-gă-nă) sf – vedz tu **topuzgană**

stupă' (stú-pă) sf stuchi (stúchî) – hirili shcurti di cānipă tsi-armân după lucrarea-a ljei; ciup {*ro: călți*} {*fr: étoupe*} {*en: loose hemp*} ex: ciuciumadzi di stupă

stupă' (stú-pă) sf stuchi (stúchî) – stog di lucrî adunati tu-un loc; surii, suro, cupii, stog, stoc, stivă, etc. {*ro: mulțime*} {*fr: foule, quantité*} {*en: crowd, quantity*} ex: oili s-adună stupă (suro, stog) § **stupii/stupie** (stu-pî-i) sf stupii (stu-pîi) – (ună cu **stupă'**) § **stuputos** (stu-pu-tós) adg stuputoasă (stu-pu-toă-să), stuputosh (stu-pu-tóshî), stuputoasi/stuputoase (stu-pu-toă-si) – (ponj, arburi) tsi au multi frândzi shi alumăchi (multi ori apitrusiti ună pristi-alantă); (păduri) tsi ari multsă arburi (un ningă-alantu) mplinj di frândză sh-alumăchi; (per) tsi easti spes shi ndisat; stufos, stufutos, fundutos, tufos, des, spes, ndisat, picnos {*ro: stufos, des*} {*fr: touffu, épais; robust*} {*en: bushy, thick, dense*} ex: frântsealili stuputoasi (ndisati, stu-foasi); nuc stuputos (stufos)

stupătoari/stupătoare (stu-pă-toă-ri) sf – vedz tu **astup**

stupii/stupie (stu-pî-i) sf – vedz tu **stupă'**

stupumă (stú-pu-mă) sf – vedz tu **astup**

stupună (stú-pu-nă) sf – vedz tu **astup**

stuputor (stu-pu-tóru) sn – vedz tu **astup**

stuputos (stu-pu-tós) adg – vedz tu **stupă'**

stur (stúr) sn sturi/sture (stú-ri) shi stururi (stú-rurî) – ustur, direc, stîl, shiulă, andoapir, durec, numii, aradzim {*ro: stălp, reazem*} {*fr: pilier, poteau, soutien*} {*en: pillar, post, pole, support*} ex: cālīvă pri patru stururi; cāliva pri patru sturi; aushlu easti sturlu (andoapirlu) a casălji; amirărlja nu s-tsāni cu un stur; stur fu shi andoapirlu a tutulor; lu-aflai ndupurat di sturlu-a bisearicălji § **ustur** (u-stúr) sn usturi/usture (u-stú-ri) shi ustururi (u-stú-rurî) – (ună cu **stur**) ex: ună casă pi un ustur s-tsāni (angucitoari: usturlu (sturlu))

sturcin (stúr-cin) vb I – vedz tu **stulcinedz**

sturcinari/sturcinare (stur-ci-nă-ri) sf – vedz tu **stulcinedz**

sturcinat (stur-ci-năt) adg – vedz tu **stulcinedz**

sturdzu (stúr-dzu) sm – vedz tu **strudz**

sturgiu (stúr-giu) sm – vedz tu **strudz**

sturnari/sturnare (stur-nă-ri) sf sturnări (stru-nărî) – soi di cheatră tsi scoati scāntealji cându easti agudită cu cilechea; cūmătic di cheatră cari, deadun cu amnarea (di cilechi) tsi u-agudeashti, easti ufilisită la-aprindearea-a foclui; cremeni; (expr: bilesu cu sturnarea = vāsānipsescu, munduescu pri cariva multu di multu, dip canda-lj scot chealea cu sturnarea); cremeni {*ro: cremene*} {*fr: silex, pierre à feu (à fusil)*} {*en: quartz*} ex: lja tufechea cu sturnari; tufechea-lj cu sturnari; va ti bilesu cu sturnarea (expr: va ti vāsānipsescu, va ti munduescu multu di multu); s-lu bilim cu sturnarea (expr: s-lu vāsānipsim, s-lu munduim) § **sturnăros** (stur-nă-rós) adg sturnăroasă (stur-nă-roă-să), sturnărosh (stur-nă-róshî), sturnă-roasi/sturnăroase (stur-nă-roă-si) – loc cu multi chetsră di sturnari {*ro: silicios*} {*fr: silicieux*} {*en: siliceous, with quartz*} ex: loc sturnăros (cu sturnari) § **sturnuros** (stur-nu-rós) adg sturnuroasă (stur-nu-roă-să), sturnurosh (stur-nu-róshî), sturnuroasi/sturnuroase (stur-nu-roă-si) – (ună cu **sturnăros**)

sturnăros (stur-nă-rós) adg – vedz tu **sturnari**

sturnuros (stur-nu-rós) adg – vedz tu **sturnari**

su (-sú) pr pos – vedz tu **lu'**

su' (sú) prp – vedz tu **sum'**

su' (-su) pr pos – vedz tu **lu'**

Su' (Sú) sm – vedz tu **sāmtu'**

subash (su-bāshî) sm subash (su-bāshî) – om mari dit asche-rea i chivernisea nturtească tsi urseashti pristi ună nai dit veaclja Turchii; (expr: nu lu-ari subash la loc = nu u-ari tută

mintea la loc) *{ro: zapciu}* *{fr: sous-préfet}* *{en: police or administrative leader in the old Turkey}* ex: ca subash (ca un tiran) s-poartă

subtsârac (sub-tsâ-râcû) adg – vedz tu **suptsâri**

subtsâri/subtsâre (sub-tsâ-ri) adg – vedz tu **suptsâri**

suc (sûcû) sn sucuri (sû-curi)– lugurii tsi si scoati dit lâna upărită unăshună după tundeări (cu cari s-buiescu lucrî); usuc, usăc *{ro: usuc}* *{fr: suint, graisse de la laine}* *{en: suint, wool grease}*

sucachi/sucache (su-că-chi) sf sucăchi (su-căchî) – fashi di loc dit un căsăbă i hoară, făptă (alăsăta) maxus ca s-aibă loc lumea si s-mină cu cicioarili (ncălar, cu-amaxea, cu prăvdzâli, etc.), di-aradă strimătă, lungă shi ncăltsată, cari poartă ună numă shi ari casi di-ună parti sh-di-alantă; ulitsă, cali, drum, cărari; (expr: 1: alag sucăchili = hălăndurescu dit un loc tu altu ca un vagabondu, nu lucredz, nu fac tsiva, hascu gura di-ună parti tu-alantă, birdush, ciuhljan, ciumară, etc.; 2: s-ti ved tu sucăchi = s-ti ved că nu-ai casă, nu-ai iu s-dornji, nu-ai tsi s-măts shi cirshindalui di la ună casă la-alantă) *{ro: stradă}* *{fr: rue}* *{en: street}* ex: prit sucăchi (ulitsi, cāljiuri) dit pulitii

sucal/suca (su-că-i) sf sucăi (su-căi) – soi di capelă cu cari omlu sh-acoapiră caplu; checi, festi, fesi, căciulă, etc. *{ro: beretă de păslă}* *{fr: béret, couvre-chef, petit bonnet en feutre que portent les Albanais}* *{en: beret, hat, headgear}* ex: tuts tu fustaneli lăi shi n cap cu albi sucăi (festi, checi)

sucrestu (su-crês-tu) sn sucresti/sucreste (su-crês-ti) – parti dit aveari (casă, ducheani, oi, etc.) tsi easti loată sh-tsânută di chivernisi, di-ună parti, di la un tsi ari ună borgi neplătită, sh-cari nu-lj si da năpoi a domnu-sui până nu sh-plăteashti borgea; cataschisi *{ro: sechestru}* *{fr: séquestre}* *{en: sequestration}* ex: fatsi sucrestu (cataschisi)

sucrilji/sucrilje (su-cri-lji) sf – vedz tu **socru**

sucrimi/sucrim (su-cri-mi) sf – vedz tu **socru**

sudă (sû-dhă) sf sudi/sude (sû-dhi) shi sudz (sûdzî) – 1: cali strimătă tsi treatsi namisa di doi muntsă-analtsă; arăstoacă, bugazi, strimtură, strămtură, angusteatsă, dirveni, dârveni; 2: loc (padi) tsi s-află ma nghios di locurli di deavărliga; hambilună, bată *{ro: căldare geografică, trecătoare (la munte), depresiune (la munte)}* *{fr: gorge, pas, détroit; dépression géographique}* *{en: (mountain) pass, gorge; dip (of ground)}* ex: aurlăm caljli tu sudă, nă turnăm la vasi

sudhă (sû-dhă) sf sudhi/sudhe (sû-dhi) shi sudz (sûdzî) – ună cu **sudă**

sudit (su-ditû) sm, sf, adg sudită (su-dî-tă), sudits (su-ditsî), suditi/sudite (su-dî-ti) – om tsi easti vinjit dit-un crat xen di cari tsăni ninga, easti ninga apărat di nomurli-a statlui di iu yini shi easti ljiurt di dărlî (ghizmili, gilepurli, viryili, etc.) tsi oamini-lă loclui lipseashti s-lî pâltească *{ro: supus străin; scutit de taxe}* *{fr: sujet étranger, aubain}* *{en: foreign subject}* ex: mini hui sudit (xen, ljiurt di sârtsinji, dări, etc.) & **nisudit** (ni-su-ditû) sm, sf, adg nisudită (ni-su-dî-tă), nisudits (ni-su-ditsî), nisuditi/nisudite (ni-su-dî-ti) – cari nu easti sudit; cari easti ljiurt di dărlî tsi ari s-da *{ro: care nu este străin, nu este scutit de taxe}* *{fr: qui n'est pas assujetti}* *{en: that is not subject to taxation}* ex: hoarili-a lor va hibă nisuditi (nu va lă si caftă dări)

sudoari/sudoare (su-doă-ri) sf – vedz tu **asud**

sudzeari/sudzeare sf – vedz tu **sug'**

sudzeată (sudzeă-tă) sf – vedz tu **sădzeată**

sudziri/sudzire sf – vedz tu **sug'**

sueară (su-eă-ră) sf – vedz tu **shuir**

suelj (su-éljiû) sn suealji/suealje (su-îă-lji) – lâna tumtă di sum pântica shi deavărliga di coada-a oilor *{ro: codine}* *{fr: couaille; laine tondue près de la queue des brebis}* *{en: wool shorn close to the tail of the sheep}* ex: suelj lai & **suljedz** (su-ljiédzû) vb I suiljai (su-i-ljiăi), suiljam (su-i-ljiâmû), suiljată (su-i-ljiă-tă), suiljari/suiljare (su-i-ljiă-ri) – tundu lâna (sueljlu) di sum pântica shi coada-a oilor; (fig: suiljedz = shcurtedz) *{ro: tunde sub burtă și coadă}* *{fr: tondre les brebis sous le ventre et sous la queue}* *{en: shear wool under the belly or the tail of the sheep}* ex: mănî va suiljem oili; suiljem mash

birbetslji, oili shi noatinlji, nu sh-njeljlji; apărniiră si-lj suiljadză (fig: si-lj shcurteadză), si-lj shcurteadză & **suiljar'** (su-i-ljiătû) adg suiljată (su-i-ljiă-tă), suiljats (su-i-ljiătî), suiljati/suiljate (su-i-ljiă-ti) – (oai) tsi-lj s-ari tumtă lâna di sum pântică shi deavărliga di coadă *{ro: (oai) care este tunsă sub burtă și coadă}* *{fr: (mouton) tondus sous le ventre et sous la queue}* *{en: (sheep) shorn under the belly or the tail}* & **suiljari/suiljare** (su-i-ljiă-ri) sf suiljeri (su-i-ljiérî) – atsea tsi s-fatsi cându ună oai easti suiljată; suiljat *{ro: acțiunea de a tunde sub burtă și sub coadă}* *{fr: action de tondre les brebis sous le ventre et sous la queue}* *{en: action of shearing wool under the belly or the tail of the sheep}* & **suiljar'** (su-i-ljiătû) sn suiljaturi (su-i-ljiă-turi) – (ună cu **suiljari**) ex: suiljatlu-l (suiljarea u) fătsem tu caplu a prumuvearăljei

sufari' (su-fa-ri) sm sufardz (su-fa-rădzî) – om tsi shadi ncălar (pri-un cal) tra sâ-sh facă lucrul (ascherli, nizam) i si s-ducă iuva, etc.; suvari, căvâlar, călăret *{ro: călăreț}* *{fr: cavalier}* *{en: rider, horseman, horsewoman}* & **suvari** (su-va-ri) sm suvaradz (su-va-rădzî) – (ună cu **sufari'**)

sufari' (su-fa-ri) sm sufardz (su-fa-rădzî) – cap di stat (amiră, vâsilje, etc.) tsi caftă a oaminilor di sum el tra s-adară tut tsi va el (shi s-lji pidipsească greu ma s-nu lu-ascultă); omlu (dascalu, părintili, etc.) tsi caftă a alăntor oaminj s-facă mash tsi lă dzătsi el; tiran *{ro: tiran}* *{fr: tyran}* *{en: tyrant}* ex: ca vără sufari (tiran) lu-avem

sufati/sufate (su-fă-ti) sf – vedz tu **sufă**

sufă (su-fă) sm sufadz (su-fădzî) – un pat strimtu di scânduri făptu ca un scamnu lungu pri cari oamini-lji pot s-shadă (cându fac muabeti) i s-doarmă noapte; miner, mineri, miniri *{ro: sofă}* *{fr: sofa}* *{en: sofa}* ex: culcă-ti pri sufă & **sufati/sufate** (su-fă-ti) sf sufăts (su-fătsî) – (ună cu **sufă**) ex: ashtearni-nj, vrută, pri sufati & **săfati/săfate** (să-fă-ti) sf săfăts (să-fătsî) – (ună cu **sufă**) ex: cuclu (cuclu di la ornic, oroloyi) ts-batî pi săfati & **sufălăchi/sufălăche** (su-fă-lă-chi) sf sufălăchi (su-fă-lăchî) – un sufă ma njic; sufă *{ro: sofa, sofă mic}* *{fr: sofa; petit sofa}* *{en: sofa; little sofa}* ex: domândă s-lj-ashtearni pri sufălăchea atsea veardea – vedz tu **sufă**

sufălăchi/sufălăche (su-fă-lă-chi) sf – vedz tu **sufă**

sufăr (sû-fărû) sm – vedz tu **sufăr'**

sufii/sufie (su-fi-i) sufii (su-fîi) – 1: harea tsi-l fatsi un om s-hibă mintimen; puteari anală a mintiljei (di giudicari shi aduchiri tsi easti bun sh-tsi easti arău, cându lipseashti si s-aveaglji shi cum poati si s-afirească di-arău, etc.); mintiminilji, minteză; 2: mihăni adrată di cariva tra s-ljishureadză bana-a omlui di cati dzuă (mihăni tsi nu s-ari adrată altăoară ma ninti, di altu om); ideii ishită dit mintea-a unui om (di-aradă multu shtitui shi mintios) cari nu-ari ishită altăoară dit mintea-a lui om *{ro: înțelepciune; invenție}* *{fr: sagesse; invention}* *{en: wisdom; invention}* ex: si ciudisea pri shtirea a lui shi pri sufia (mintiminilja) a lui; sufili a lui umplură tut loclu; tsăsea nica cu sufii, sufii (cu minti, mintimenă) & **sufescu** (suf-sês-cu) vb IV sufisii (suf-sîi), sufseam (suf-seâmû), sufisită (suf-sî-tă), sufisiri/sufisire (suf-sî-ri) – am ună ideii di cum s-fac tsiva (ună mihăni niminduită di altsă ma ninti) cari s-ljishureadză bana di cati dzuă a omlui; nj-bag tu minti cum s-fac un lucru ma ghini sh-ma lishor di cum s-fătsea ma ninti (di mini i di altsă); minduescu di cum s-lu fac un lucru *{ro: inventa, imagina}* *{fr: inventer, imaginer, s'aviser de, se mettre dans la tête}* *{en: invent, imagine}* ex: s-shadă si sufsească (să scoată dit minti ună mihăni, niminduită di altu ma ninti); s-minduea si sufsească tsiva (s-facă ună mihăni nauă, niminduită di altsă ma ninti) & **sufsit** (suf-sîtû) adg sufisită (suf-sî-tă), sufisits (suf-sîtsî), sufisiti/sufisite (suf-sî-ti) – (mihăni) tsi easti nauă, neadrată ma ninti di vără; (ideii) niminduită di altu ma ninti *{ro: inventat, imaginat}* *{fr: inventé, imaginé, qui s'est avisé de, mis dans la tête}* *{en: invented, imagined}* & **sufisiri/sufisire** (suf-sî-ri) sf sufisiri (suf-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sufseashti tsiva *{ro: acțiunea de a inventa, de a imagina; inventare, imaginare}* *{fr: action d'inventer, d'imaginer, de s'aviser de, de se mettre dans la tête}* *{en: action of inventing, of imagining}*

sufin (su-finū) *adg* – vedz tu **sufinedz**

sufinari/sufinare (su-fi-ná-ri) *sf* – vedz tu **sufinedz**

sufinat (su-fi-nátū) *adg* – vedz tu **sufinedz**

sufinedz (su-fi-nédzū) (mi) *vb* I **sufinai** (su-fi-ná-i), **sufinam** (su-fi-námū), **sufinatā** (su-fi-ná-tā), **sufinari/sufinare** (su-fi-ná-ri) – *sec* (usuc) la soari, vimtu i foc; usuc, sec, frigănedz, azvintur, azvintur, azvântur, vintur, vinturedz, zvintur, zvinturedz {*ro: usca, zvânta*} {*fr: sécher (au soleil, au vent, au feu), essorer*} {*en: dry (clothes in the sun, in the wind)*} ex: stranjili nji si **sufinarā** (s-uscara, sicara la vimtu, si zvinturarā), ncriminirā & **sufinat** (su-fi-nátū) *adg* **sufinatā** (su-fi-ná-tā), **sufinats** (su-fi-nátī), **sufinati/sufinate** (su-fi-ná-ti) – tsi s-ari uscatā tu vimtu; **sufin**, uscat, sicut, frigănat, azvinturat, azvinturat, vinturat, zvinturat {*ro: uscat, zvântat*} {*fr: séché (au soleil, au vent, au feu), essoré*} {*en: dried (in the sun, in the wind)*} & **sufinari/sufinare** (su-fi-ná-ri) *sf* **sufināri** (su-fi-nā-ri) – atsea tsi s-fatsi cādu s-sufineadzā; frigănari, uscari, sicari, azvinturari, azvinturari, vinturari, zvinturari {*ro: acțiunea de a usca, de a zvânta, uscare, zvântare*} {*fr: action de sécher (au soleil, au vent, au feu), d'essorer*} {*en: action of drying (clothes in the sun, in the wind)*} & **sufin** (su-finū) *adg* **sufinā** (su-fi-nā), **sufinj** (su-finjī), **sufini/sufine** (su-fi-ni) – (ună cu **sufinat**) ex: stranj **sufin** (uscat tu vimtu)

sufit (sú-fiti) *sn* **sufiti/sufite** (sú-fi-ti) – scriari neaprucheată tu aestu dictsiunar; vedz **suflit**

sufлари/suflare (su-flá-ri) *sf* – vedz tu **sufllu**

suflat (su-flátū) *adg* – vedz tu **sufllu**

suflat (su-flátū) *sn* – vedz tu **sufllu**

suflit (sú-flitū) *sn* **sufiliti/sufilite** (sú-flī-ti) – hārli tsi-l fac omlu s-aduchească cā băneadzā sh-cā easti unā hiintsā ahoryea di-alti hiintsi; duh, gean, stuhico; (fig: 1: **suflit** = (i) om, insu, citāman, ipuchimen; (ii) adiljatic, anasā; expr: 2: om fārā **suflit** = om arāu, fārā njilā; 3: om cu **suflit** (bun, mari) = om bun; 4: njic loat ti **suflit** = prihupedh; 5: lĵau (un njic) ti **suflit** = lĵau di la xenj un njic tra s-lu crescu ca njiclu-a meu; lĵau ti fumealjī, trec prit cămeashi, nhiljedz; 6: dau (un njic) ti **suflit** = nj-dau njiclu s-nj-ul creascā un xen; 7: dau ti **suflit** = dau (pumean, la bisearică, trisayi, etc.) tr-adutsearea aminti a unui om tsi-ari moartā; 8: lu lĵau pri **suflitlu**-a meu = āl lĵau pri chifaletē-a mea, intru chifili trā ti el, mi fac chifilj trā el; 9: nu-ari **suflit** di-om (tu-un loc) = nu s-aflā vār, nu-ari urmā di om, nu-i cipit di om; 10: njī ncaru **suflitlu** = fac amārtii; 11: nj-vindu **suflitlu** trā... = fac nai ma mārli amārtii trā...; 12: am (nj-sta) tsiva pri (tu) **suflit** = shtiu unā hābari i am unā cripari, tsi nu-nj da arihati; 13: lu-am pri (tu) **suflit** = lĵ-feci un mari-arāu, lĵ-adush unā mari cripari, āl loai pri zvercā; 14: nu lu-am tu **suflit** = nu mi-arāseashti, nu-nj lĵa hari, nu-l voi; 15: ānj njardzi la **suflit** = mi-arāseashti multu; 16: nj-mutrescu di **suflit** = tsi fac, u fac trā mini, trā sinferlu a meu; 17: tu-un **suflit** = diunāoarā, unāshunā, tu-unā anasā, tu-unā suflari; 18: nj-yini **suflitlu** la loc = pot s-lĵau anasā tora, pot s-isihāsescu; 19: nj-scoati **suflitlu** = nj-bagā zori, mi creapā multu, nj-si ngreacă multu; 20: nj-adun **suflitlu** = uhtedz multu, suschir amar, isihāsescu cu suschirlu tsi-l fac; 21: nj-trag **suflitlu**, hĵu cu **suflitlu** la gurā = (i) mizi pot s-adilj, sā-nj lĵau anasa; (ii) nj-caftu arihatea după tsi fac un mari copus; (iii) hĵu tu oara tsi easti s-mor; 22: nj-dau **suflitlu**, nj-easi **suflitlu** = (i) mor; (ii) mizi pot s-lu fac un lucru, avursescu multu; 23: ālj lĵau **suflitlu** = āl vatām; 24: u fac cu **suflit**, cu tut **suflitlu**, dit ahāndamea-a **suflitlu** = u fac cu tutā vrearea, cu tutā putearea tsi am) {*ro: suflēt, spirit, persoană*} {*fr: âme, esprit, homme, personne*} {*en: soul, spirit, man, person*} ex: tr-al Custandini **suflit**; him patru **sufiliti** (fig: patru oaminj); multi **sufiliti** (fig: multsā oaminj) chirurā; ficior ti **suflit** s-nu lĵai (expr: s-nu nhiljedz ficior tsi nu-i di-a tâu, tra s-lu creshti); sh-featsirā ti **suflit** di vinjirā s-lu alāxeascā; sā-lĵ da trā **suflit** (expr: sā-lĵ da pumean, sā-lĵ facā trisayi, sā-lĵ facā arādzli); vinji tu-un **suflit** (expr: agonja dināoarā, până s-lĵa anasa); fuga acasā tu-un **suflit** (expr: unāshunā, tu-unā anasā); tu-un **suflit** (expr: tu-unā anasā, unāshunā) ālj loai dzua; **suflit** di om nu s-afla aclo (expr: aclo, nu-avea vārnu, nu-avea urmā di om); acātsā s-plāngā, sā sh-

adunā **suflitlu** (expr: s-suschirā, s-isihāseascā); plāmtā, sh-adunā **suflitlu** (expr: uhteadzā, isihāseashti); tra s-nu nji ncaru **suflitlu** (expr: tra s-nu fac amārtii); până lĵ-inshi **suflitlu** (expr: până muri) fu cu zborlu n gurā; nu putea si sh-tragā **suflitlu** (s-adilji, s-lĵa anasā); mārata di gāljinā sh-deadi **suflitlu** (expr: muri) & **suflitami/suflitame** (su-flī-tā-mi) *sf* fārā pl = multimi di oaminj, dunjai, lumi {*ro: mulțime de oameni*} {*fr: nombres d'hommes*} {*en: number of people*} ex: di-ahātā **suflitami** (dunjai multā) nu-armasi un s-nu s-ducā acasā & **nsufliatedz** (nsu-flī-tsédzū) (mi) *vb* I **nsuflictsai** (nsu-flī-tsāt), **nsuflictsam** (nsu-flī-tsāmū), **nsuflictsatā** (nsu-flī-tsā-tā), **nsuflictsari/nsuflictsare** (nsu-flī-tsā-ri) – dau banā (**suflit**) a unui lucru; nyedz (di iu earam ca mortu); lĵau puteari; mi mprustedz {*ro: însufleți, învigoră*} {*fr: animer, fortifier*} {*en: animate, invigorate*} ex: nu pistipsescu si si **nsuflitseadzā** (si nyeadzā di iu suntu ca uscati) florli-aesti; mizia si **nsuflictsā** niheamā (si mprustā, lo niheamā puteari) & **nsuflictsat** (nsu-flī-tsātū) *adg* **nsuflictsatā** (nsu-flī-tsā-tā), **nsuflictsats** (nsu-flī-tsātsi), **nsuflictsati/nsuflictsate** (nsu-flī-tsā-ti) – tsi s-featsi ca yiu (di iu eara ca mortu); tsi ari loatā niheamā puteari; tsi s-ari mprustatā {*ro: însuflețit, învigorat*} {*fr: animé, fortifié*} {*en: animated, invigorated*} ex: cama **nsuflictsat** lu-aflai astā searā & **nsuflictsari/nsuflictsare** (nsu-flī-tsā-ri) *sf* **nsuflictsāri** (nsu-flī-tsārī) – atsea tsi s-fatsi cādu tsiva i cariva si **nsuflitseadzā** {*ro: acțiunea de a însufleți, de a învigoră; însuflețire, învigorare*} {*fr: action d'animer, de fortifier*} {*en: action of animating, of invigorating*}

suflitami/suflitame (su-flī-tā-mi) *sf* – vedz tu **suflit**

sufllu (sú-flu) *vb* I **suflai** (su-flā-i), **suflam** (su-flāmū), **suflatā** (su-flā-tā), **sufлари/suflare** (su-flá-ri) – scot vimtu cu puteari, dit plimunj prit gurā (prit nāri); treatsi vimtu cu puteari dit un loc ma aratsi tu-un loc ma caldu (nafoarā i dit un loc dishclĵis tu-un altu n casā); scot vimtu prit gurā (greu sh-agonja tra s-lĵau anasā) cādu hĵu avursit după un copus mari tsi-l fac; adilj, ahulescu, bati (vimtu), tradzi (vimtu); (expr: 1: nj-sufllu narea = scot vimtu prit nāri cu puteari tra sā scot mixili tsi am nāuntru tsi nu mi-alasā s-lĵ-au ghini anasā; 2: nu-am cu tsi sā-nj **sufllu** narea = hĵu multu oarfān, cā nu-am paradz nitsi ti-unā distimeli; nu-am nitsi ascucheat ān gurā; nu-am zmeanā la cur; etc.; 3: **sufllu** lampa (tseara, shpirtul, etc.) = scot vimtu cu puteari dit gurā pristi pira-a lambālei (a tsearālei, a shpirtului, a pirālei, etc.); 4: tra s-u-astingu; 4: **sufllu** foclu = scot vimtu cu puteari dit gurā pristi foc (i) tra s-lu-astingu, icā (ii) tra s-nu s-astingā, tra s-lu fac sā-lĵ creascā pira, tra s-ardā ma ghini; 5: lĵ-sufllu unā (plicitā) = lĵ-dau (lĵ-trag) nā pliscutā; 6: lĵi **sufllu** = am paradz; 7: **sufllu** flueara = bat flueara tra si s-avdā un cāntic; 8: omlu (pravda) nu mata suflā = omlu (pravda) nu-adilji, nu băneadzā, easti mortu; 9: nu suflu nitsiun zbor = tac, nu dzāc tsiva a vārnu, nu scot un zbor din gurā di-atseali tsi shtiu, tsi-nj sā spun, etc.) {*ro: sufla; respira; sufla nasul; stinge; etc.*} {*fr: souffler; respirer; (se) moucher; éteindre; haleter; etc.*} {*en: blow; breathe; blow one's nose; extinguish (fire); pant; etc.*} ex: suflā (bati) vimtul cu puteari; va s-lī suflā (lĵa) vimtul; sufla cu foljili tra sā schinā foclu; suflā tu foc ta si s-aprindā; tsi suflji (adilj, lĵai anasā) ashi greu?; va aibā moartā, ved cā nu suflā (expr: easti mortu, nu-adilji); suflā-ts nārli cā li ved mplini (expr: scoati-ts mixili dit nāri); suflā (astindzi-u) lamba, cā vinji oara s-nā bāgām tu crivari s-durnjim; apustusish, ved cā suflji; suflā-lĵ (expr: dā-lĵ) a ficiorlui unā batsā tra s-tacā; lĵi suflji? (expr: ai paradz?); lĵi suflī (expr: ai paradz), hĵi ghini; anjurzirā cā adzā ālj suflji tini (expr: adzā ai tini paradz); ngārmadz? avea suflatā draclu tu pungā (expr: nu-avea paradz tu pungā, cā “draclu lĵ-avea suflatā paradzljī dit pungā tu vimtu”); nu-ari cu tsi sā-sh suflā nārli (expr: easti multu ftoh, cā nu-ari nitsiunā distimeli macar) & **suflat** (su-flátū) *adg* **suflatā** (su-flā-tā), **suflats** (su-flātsi), **suflati/suflate** (su-flā-ti) – (vimtu) tsi easti scos cu puteari dit gurā; adiljat, ahulit {*ro: suflat; respirat; suflat nasul; stins; etc.*} {*fr: soufflé; respiré; (se) mouché; éteint; haleté; etc.*} {*en: blown; breathed; blown one's nose; extinguished (fire); panted; etc.*} & **sufлари/suflare** (su-flá-ri) *sf* **suflāri** (su-flārī) –

atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva suflă {*ro: acțiunea de a sufla; de a respira; de a sufla nasul; de a stinge; etc.; suflare, respirare, stingere, etc.*} {*fr: action de souffler; de respirer; de (se) moucher; d'éteindre; de haleter; etc.*} {*en: action of blowing; of breathing; of blowing one's nose; of extinguishing (fire); of panting; etc.*} § **suflať** (su-flătŭ) sn suflaturi (su-flături) – vimtul tsi intră sh-easi dit plimunj cându adilji cariva; anasă, adiljat, adiljatic, adiljari, suflari, ahnoată, hnoată, suluchi {*ro: suflăt, respirație*} {*fr: soufflé, respiration*} {*en: breath*} ex: suflatlu-lj (anasa-lj, adiljatlu-lj) s-astălja § **disuflu** (di-su-flu) (mi) vb I disuflai (di-su-flái), disuflam (di-su-flámŭ), disuflată (di-su-flá-tă), disuflari/disuflare (di-su-flá-ri) – alas vimtul s-easă dit un loc ncljis (umflat); disumflu; (expr: l-disuflu = lj-ljau suflarea (suflitlu), l-vatâm) {*ro: dezumflať*} {*fr: dégonfler*} {*en: deflate*} ex: disuflăm (disumflăm) foalili; l-disuflat? (expr: l-vătămăt?) § **disuflat** (di-su-flátŭ) adg disuflată (di-su-flá-tă), disuflats (di-su-flát-si), disuflati/disuflate (di-su-flá-ti) – tsi ari alăsată s-easă vimtul dit un loc ncljis (umflat); disumflat {*ro: dezumflať*} {*fr: dégonflé*} {*en: deflated*} § **disuflari/disuflare** (di-su-flá-ri) sf disuflări (di-su-flári) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti disuflat {*ro: acțiunea de a dezumflať*} {*fr: action de dégonfler*} {*en: action of deflating*} **sufră'** (sú-fră) sf sufri/sufre (sú-fri) – urmili (arădzli) tsi s-alasă pi chealea-a omlui cându aushashti; atsea tsi s-fatsi pi stranj cându li ciumuleshti {*ro: rid*} {*fr: ride, pli*} {*en: wrinkle, fold, pleat*} ex: cu frămtea sufri, sufri; coaja ngrusha shi s-adra sufri, sufri; fatsa-lj s-avea faptă sufri, sufri § **sufresescu** (su-fru-sés-cu) (mi) vb IV sufrusii (su-fru-siŭ), sufruseam (su-fru-seámŭ), sufrusită (su-fru-si-tă), sufrusiri/sufrusire (su-fru-si-ri) – făc sufri (pri frământ, fătăs, cheali, stranj, etc.); nsufresescu, nsufredz, zbărcescu, jubărcescu; (expr: sufrusescu tsiva = fur); (expr: (muljari) mi sufrusescu = nj-buiesescu (nji ncundiljedz) sufrântsealili) {*ro: face riduri, zbărți, mototoliť*} {*fr: rider, froncer, plisser*} {*en: wrinkle, pleat, crease*} ex: fatsa tsă si sufrusi (featsi sufri, si zbărți); nj-sufrusiră (expr: nj-furară) un cal § **sufrusit** (su-fru-sitŭ) adg sufrusită (su-fru-si-tă), sufrusits (su-fru-si-tsŭ), sufrusiti/sufrusite (su-fru-si-ti) – tsi ari sufri pi fatsă; nsufrusit, nsufrat, zbărcit, jubărcit {*ro: zbărcit, cu riduri, mototoliť*} {*fr: ridé, froncé, plissé*} {*en: wrinkled, pleated, creased*} § **sufrusiri/sufrusire** (su-fru-si-ri) sf sufrusiri (su-fru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva sufruseashti; nsufrusiri, nsufrari, zbărciri, jubărciri {*ro: acțiunea de a zbărți; de a mototoliť; zbărcire, mototolireť*} {*fr: action de rider, de froncer, de plisser*} {*en: action of wrinkling, pleating, creasing*} § **nsufresescu** (nsu-fru-sés-cu) (mi) vb IV nsufrusii (nsu-fru-siŭ), nsufreseam (nsu-fru-seámŭ), nsufrusită (nsu-fru-si-tă), nsufrusiri/sufrusire (nsu-fru-si-ri) – (ună cu **sufresescu**) ex: si nsufrusiră (expr: sh-cundiljară sufrântsealili) tri numta-a fratisui § **nsufrusit** (nsu-fru-sitŭ) adg nsufrusită (nsu-fru-si-tă), nsufrusits (nsu-fru-si-tsŭ), nsufrusiti/nsufrusite (nsu-fru-si-ti) – (ună cu **sufrusit**) ex: avea sufrântsealili lăi sh-mări, canda eara sufrusiti (expr: ncundiljati) § **nsufrusiri/nsufrusire** (nsu-fru-si-ri) sf nsufrusiri (nsu-fru-si-ri) – (ună cu **sufrusiri**) § **nsufredz** (nsu-frédzŭ) (mi) vb I nsufrai (nsu-frái), nsufram (nsu-frámŭ), nsufrată (nsu-frá-tă), nsufrari/nsufrare (nsu-frá-ri) – (ună cu **sufresescu**) ex: lji si nsufră (sufrusi, lj-featsi sufri) suratea § **nsufrat** (nsu-frátŭ) adg nsufrată (nsu-frá-tă), nsufrats (nsu-frát-si), nsufrati/nsuftrate (nsu-frá-ti) – (ună cu **sufrusit**) § **nsufrari/nsufrare** (nsu-frá-ri) sf nsufrări (nsu-frári) – (ună cu **sufrusiri**) § **disufresescu** (di-su-fru-sés-cu) (mi) vb IV disufrusii (di-su-fru-siŭ), disufreseam (di-su-fru-seámŭ), disufrusită (di-su-fru-si-tă), disufrusiri/disufrusire (di-su-fru-si-ri) – făc tsiva (cariva) să-sh cheară sufrili; calcu setranjili cu herlu tra si s-ducă sufrili {*ro: descreții, debărți*} {*fr: dérider, défroncer*} {*en: unwrinkle, unfold*} ex: ti disufrusish (tsă chirush sufrili di) la fatsă § **disufrusit** (di-su-fru-sitŭ) adg disufrusită (di-su-fru-si-tă), disufrusits (di-su-fru-si-tsŭ), disufrusiti/disufrusite (di-su-fru-si-ti) – tsi-lj s-ari scoasă (tsi ari chirută) sufrili {*ro: descreții, debărți*} {*fr: dérider, défroncé*} {*en: unwrinkled, unfolded*} § **disufrusiri/disufrusire** (di-su-fru-si-ri) sf disufrusiri (di-su-fru-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându

tsiva (cariva) disufreseashti {*ro: acțiunea de a descreții, de a debărți; descrețire, debărcire*} {*fr: action de dérider, de défroncer*} {*en: action of unwrinkling, of unfolding*} **sufră'** (su-fră) sm sufradz (su-frádzŭ) – ună soi di measă cu cicioari shcurti pri cari s-măca tu chirolu-a turtsălor; sofră, sufră, sufric, measă; (fig: sufră = măcareă di pi sufră, measa, tsina, etc.) {*ro: sofră, masă scundă*} {*fr: table basse à manger*} {*en: low eating table*} ex: s-băgă sum sufră; băgă sufrălu (fig: măcareă, measa) s-măcăm § **sufăr** (sú-fărŭ) sm pl(?) – (ună cu **sufră'**) § **sofră** (só-fră) sf sofră/sofre (só-fri) – (ună cu **sufră'**) ex: băgai sofră (fig: misalea, measa) s-măcăm pâni; ăncă veadi sofră; s-ursits pi sofră (fig: la measă); află sofră băgată; lu am pi sofră (lu-am pi tsină) astară § **sufric** (su-fricŭ) sm sufrits (su-fritsŭ) – sufră njic {*ro: sofră mică*} {*fr: petite table basse à manger*} {*en: small and low eating table*} **sufământseauă** (su-frām-tseă-ŭă) sf sufrământseali/sufrământseale (su-frām-tseă-li) – perlu di sum frământi criscut niheamă ma nsus di oclju (tra s-nu-alasă sudoarea di pi frământi s-cadă tu oclju); dzeană, frământseauă, frământseauă, sufrământseauă, sufrământseauă, sufrământseană, sfrământseauă, sfrământseauă, sprindzeană {*ro: sprânceană*} {*fr: cil, sourcils*} {*en: eyebrow*} ex: nj-arshu ti dauăli sufrământseali § **sufământseauă** (su-frām-tseă-ŭă) sf sufrământseali/sufrământseale (su-frām-tseă-li) – (ună cu **sufământseauă**) ex: soare, sufrământseali (expr: mushate!) § **sufământseauă** (su-frām-dzeă-ŭă) sf sufrământseali/sufrământseale (su-frām-dzeă-li) – (ună cu **sufământseauă**) § **sufământseană** (su-frām-dzeă-nă) sf sufrământseali/sufrământseale (su-frām-dzeă-ni) – (ună cu **sufământseauă**) § **sprindzeană** (sprin-dzeă-nă) sf sprindzeani/sprindzeane (sprin-dzeă-ni) – (ună cu **sufământseauă**) § **sfrământseauă** (sfrām-tseă-ŭă) sf sfrământseali/sfrământseale (sfrām-tseă-li) – (ună cu **sufământseauă**) § **sfrământseauă** (sfrām-tseă-ŭă) sf sfrământseali/sfrământseale (sfrām-tseă-li) – (ună cu **sufământseauă**) **sufământseană** (su-frām-dzeă-nă) sf – vedz tu **sufământseauă** **sufământseauă** (su-frām-dzeă-ŭă) sf – vedz tu **sufământseauă** **sufământseal** (su-frām-dzéljŭ) sm – vedz tu **furuntsel** **sufământseauă** (su-frām-tseă-ŭă) sf – vedz tu **sufământseauă** **sufământsel** (su-frām-tselŭ) sm – vedz tu **furuntsel** **sufric** (su-fricŭ) sm – vedz tu **sufără** **sufresescu** (su-fru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **sufără** **sufrusiri/sufrusire** (su-fru-si-ri) sf – vedz tu **sufără** **sufrusit** (su-fru-sitŭ) adg – vedz tu **sufără** **sufresescu** (su-fru-sés-cu) vb IV – vedz tu **sufii** **sufsi/sufsi** (su-fru-si-ri) sf – vedz tu **sufii** **sufsit** (su-fru-sitŭ) adg – vedz tu **sufii** **sug'** (súgŭ) vb III shi II supshu (súp-shu), sudzeam (sú-dzeámŭ), suptă (súp-tă), sudziri/sudzire (sú-dzi-ri) shi sudzeari/sudzeare (sú-dzeă-ri) – trag tsiva (apă, lapti, sândzi, etc.) prit budză n gură ash cum pot s-trag sh-vimtul; (njic, njel, etc.) trag lapti dit tsătsă (a dadăljei, a oailjei, etc.); lingu sh-u tuchescu n gură ună dultseami; nsug, muts, beau, sorbu, trag; (expr: 1: mi sudzi ună lăngoari = slăghescu (mi tuchescu) di lăngoari; 2: mi supsiră cătushili = escu multu agiun; slăghii di agiunari) {*ro: sugeť*} {*fr: sucer, têter*} {*en: suck*} ex: njel nu u supsi (expr: oaea nu-ari fitată vărăoară); dă a ficiorlu si sugă (s-bea lapti di la tsătsă); ocljilj lji lji supsi; canda nă supsiră cătushili (expr: him multu agiun, nă easti multă foami); vurcolatslji sug sândzi § **suptu** (súp-tu) adg suptă (súp-tă), suptă (súp-tsă), supti/supte (súp-ti) – tsi easti traptu n gură cu sudzearea; nsuptu, mutsat, biut, surghit, traptu; (expr: 1: suptu di-ună lăngoari = slăghit (tuchit) di lăngoari; 2: suptu di cătu-shi = multu agiunat; slăghit di-agiunari) {*ro: supt; slăbit*} {*fr: sucé, tété; anémie, amaigriť*} {*en: sucked; emaciated*} § **sudziri/sudzire** (sú-dzi-ri) sf sudziri (sú-dzi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sudzi; nsudziri, mutsari, beari, surghiri, trădzeari {*ro: acțiunea de a suge; sugereť*} {*fr: action de sucer, de têter*} {*en: action of sucking*} § **sudzeari/sudzeare** (sú-dzeă-ri) sf sudzeri (sú-dzéri) – (ună cu **sudziri**) § **nsug** (nsúgŭ) vb III shi II nsupshu (nsúp-shu), nsudzeam (nsu-dzeámŭ), nsuptă (nsúp-tă), nsudziri/nsudzire (nsú-dzi-ri) shi nsudzeari/nsudzeare (nsu-dzeă-ri) – (ună cu **sug'**) ex: cara nsupsi cumtini di plăngu

§ **nsuptu** (nsúp-tu) adg nsuptă (nsúp-tă), nsuptsă (nsúp-tsă), nsupti/nsupte (nsúp-ti) – (ună cu **suptu**) § **nsudziri/nsudzire** sf (nsu-dzi-ri) sf nsudziri (nsu-dziri) – (ună cu **sudziri**) § **nsudzeari/nsudzear** sf (nsu-dze-ri) sf nsudzeari (nsu-dzeri) – (ună cu **sudziri**) § **sugar** (su-gărū) sm sugară (su-gă-ră), sugari (su-gări), sugari/sugare (su-gă-ri) – njei (ed) tsi sudzi ninga di la oai (capră) {*ro: sugar*} {*fr: agneau ou chevreau qui tette encore*} {*en: lamb or kid still sucking, sucker, suckling*} ex: nai ma graslu-a meu sugar; carni di sugar (njei i ed tsi sudzi ninga) § **sugăric** (su-gă-ricū) adg sugărică (su-gă-ri-că), sugărits (su-gă-ritsi), sugăritsi/sugăritse (su-gă-ri-tsi) – sugar njei {*ro: sugar mic*} {*fr: petit agneau ou chevreau qui tette encore*} {*en: small lamb or kid still sucking*} § **sugărush** (su-gă-rúshîū) adg sugărushi/sugărush (su-gă-rú-shi), sugărush (su-gă-rúshi), sugărushi/sugărush (su-gă-rú-shi) – (ună cu **sugăric**)

sug² (súgū) sm – vedz tu **soc**

sugar (su-gărū) sm – vedz tu **sug¹**

sugăric (su-gă-ricū) adg – vedz tu **sug¹**

sugărush (su-gă-rúshîū) adg – vedz tu **sug¹**

sughlimă (su-ghli-mă) sm sughlimadz (su-ghli-mádzi) – ună cu **suglimă**

sugiuc (su-giúcū) sn sugiutsi/sugiutse (su-giú-tsi) – 1: lucanic adrat cu nuts shi hălva; shugiuc, shugiuchi; 2: lucanic afumat di carni di oai i capră; lucanic, lucancu, culucancu, culeu; dormenji, roman; lumbar, bumar {*ro: sugiuc; cârnat afumat*} {*fr: saucisse; noix enfilées sur une ficelle et recouvertes de mout qu'on a fait bouillir avec la farine*} {*en: sausage; kind of sausage with nuts and sweets inside*} § **shugiuc** (shîu-giúcū) sn shugiutsi/shugiutse (shîu-giú-tsi) – (ună cu **sugiuc**) § **shugiuchi/shugiuche** (shîu-giú-chi) sf shugiutsi/shugiutse (shîu-giú-tsi) – (ună cu **sugiuc**)

suglimă (su-ghli-mă) sm suglimadz (su-ghli-mádzi) – carni băgată pi sulă sh-friptă pri foc; chibapi; friptalj, cucureci, arumani, cucuruz, etc. {*ro: chebap, friptură făcută pe sulă*} {*fr: viande rôtie à la broche*} {*en: meat barbecued on a spit*}

sugljits¹ (su-glji-tsū) sn sugljitsuri (su-glji-tsuri) – 1: strindzeari shcortă shi pi dinapandiha tsi s-fatsi (deadun cu vrondu tsi s-avdi) cându vimtu cafă s-treacă prit partea-atsea ma strimă a gărgălanlui cari fatsi dipriună ca ună soi di spazmi (cum s-fatsi bunăoară cându măcarea s-acatsă sh-nu treatsi lishor prit gărgălan); 2: hohut di-arădeari i di plândzeari; (expr: 1: mi-acatsă sugljitslu = nchisescu s-am un sugljits; 2: nj-adun sugljitslu = mi tsân tra s-nu mata sugljits, astâmătescu) {*ro: sughiis, hohot*} {*fr: hoquet, sanglot*} {*en: hiccup, sob*} ex: am un mari sugljits; mi-acătsă năpoi sugljitslu; plândzea cu sugljitsuri (hohuti); sugljitslu sh-adună (sh-lu tsâni, sh-lu stăpu-eashti) § **sugljits²** (su-glji-tsū) vb I sugljitsai (su-glji-tsâi), sugljitsam (su-glji-tsâmū), sugljitsatâ (su-glji-tsâ-tâ), sugljitsari/sugljitsare (su-glji-tsâ-ri) – am un sugljits; mi-acatsă sugljitslu {*ro: sughița*} {*fr: avoir le hoquet, hoqueter, sangloter*} {*en: hiccup; sob*} ex: sugljitsa totna; sugljits di câti ori arătescu § **sugljitsat** (su-glji-tsâtū) adg sugljitsatâ (su-glji-tsâ-tâ), sugljitsats (su-glji-tsâtsi), sugljitsati/sugljitsate (su-glji-tsâ-ti) – tsi ari (avută) un sugljits; tsi lu-ari acătsatâ sugljitslu {*ro: sughițat*} {*fr: qui a (eu) le hoquet, hoqueté, sangloté*} {*en: hiccupped, sobbed*} § **sugljitsari/sugljitsare** (su-glji-tsâ-ri) sf sugljitsari (su-glji-tsâri) – atsea tsi fatsi atsel tsi sugljitsă {*ro: acțiunea de a sughița*} {*fr: action d'avoir le hoquet, de hoqueter, de sangloter; état de hoquet*} {*en: action of having the hiccup; of sobbing*}

sugljits² (su-glji-tsū) vb I – vedz tu **sugljits¹**

sugljitsari/sugljitsare (su-glji-tsâ-ri) sf – vedz tu **sugljits¹**

sugljitsat (su-glji-tsâtū) adg – vedz tu **sugljits¹**

suhădz (su-hădzî) sf pl – vedz tu **suhăts**

suhăts (su-hătsî) sf pl – vinili lărdziti sh-umflati di la guva di cur cari, multi ori, sândzineadză shi dor cându omu easi nafoară; suhădz, luschiedz, tranci {*ro: hemoroizi*} {*fr: hémoroides*} {*en: haemorrhoids*} § **suhădz** (su-hădzî) sf pl – (ună cu **suhăts**)

sulătcu (su-lăt-cu) adg – vedz tu **soi**

suiljari/suiljare (su-i-lji-ri) sf – vedz tu **suelj**

suiljat¹ (su-i-lji-ri) adg – vedz tu **suelj**

suiljat² (su-i-lji-ri) sn – vedz tu **suelj**

suiljedz (su-i-lji-ri) vb I – vedz tu **suelj**

suisăz (su-i-săzū) adg suisăză (su-i-să-ză), suisăji (su-i-săji), suisăzi/suisăze (su-i-să-zi) – tsi nu easti di soi bună; tsi nu easti di ugeachi; xisoeastu {*ro: de neam prost*} {*fr: de basse origine, de mauvaise race, ignoble, bâtard*} {*en: of poor origin, of poor quality, disgraceful, bastard*} ex: suisăză easti (nu easti di soi bună); mer suisăz (tsi nu fatsi meari buni)

suitar (su-i-tărū) sm suitari (su-i-tărî) – om cari, cu purtare, zboarăli shi stranji glăreshti tsi poartă fatsi oaminji s-arădă; om cari, tu chirolu-atse veclju băna ningă scamnu a vâsiljelui tra s-lu facă s-arădă shi s-glindisească; suitari, soitar {*ro: bufon, măscărici*} {*fr: bouffon; arlequin*} {*en: clown, jester, harlequin*} ex: suitarlui nă featsi s-arădem tută noaptea § **suitari** (su-i-tărî) sm suitaradz (su-i-tăr-ri) – (ună cu **suitar**) § **soitar** (soi-tărū) sm soitari (soi-tărî) – (ună cu **suitar**) ex: s-nu ducă după căljurli urăti shi s-nu s-facă ca soitari shi dervish § **cosoi-tar** (co-soi-tărū) sm cosoitari (co-soi-tărî) – (ună cu **suitar**)

suitari (su-i-tărî) sm – vedz tu **suitar**

suitaru (su-i-tărū) sm suitarii (su-i-tăr-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **suitari**

sul (sūlū) sn suluri (sū-lurî) – 1: cumată lungă dit ună lugurii lungă (hir, pândză, etc.) tsi si nvărteashti, sâ nfashi deavărliga-a unui lemnu i metal; 2: chelindrul (di lemnu i metal) tsi si-anvărteashti deavărliga di el insush tra s-ducă, s-apitrusească i sâ ndreagă ună lugurii; 3: chelindrul (di lemnu i metal) di la volbu tsi s-bagă năpoea-a arăzboilui, pri cari s-adună urdzătura; năvoi {*ro: sul; sulul de la "volbu" care se așează în dosul războiului de țesut*} {*fr: rouleau; ensouple*} {*en: roll; beam, roller of loom*} ex: suntu doi frats: cându unlu s-tsindzi, alantu s-distsindzi (angucitoari: sulurli di-arăzboi); nvărtea sulu di la-arăzboi § **nsul** (nsūlū) (mi) vb I nsulai (nsu-lăi), nsulam (nsu-lâmū), nsulată (nsu-lă-tă), nsulari/nsulare (nsu-lă-ri) – nvărtescu nă urdzătura i nă pândză pri-un sul {*ro: înfășura urzeala pe sul*} {*fr: rouler l'ourdissure sur l'ensouple*} {*en: roll the warp over the roller of the loom*} ex: nsulă-nj pândza că s-alăsă § **nsulat** (nsu-lătū) adg nsulată (nsu-lă-tă), nsulats (nsu-lătsi), nsulati/nsulate (nsu-lă-ti) – (pândză) cari easti anvărtită pi un sul; (sul tsi ari nă pândză-anvărtită pi el {*ro: (urzeala) înfășurată pe sul; (sulul) înfășurat de urzeală*} {*fr: (ourdissure) roulée sur l'ensouple; (ensouple) enroulée*} {*en: (warp) rolled over the roller; (roller) with the warped rolled over*} § **nsulari/nsulare** (nsu-lă-ri) sf nsulari (nsu-lări) – atsea tsi s-fatsi cându si-anvărteashti pândza i urdzătura pi sul {*ro: acțiunea de a înfășura urzeala pe sul*} {*fr: action de rouler l'ourdissure sur l'ensouple*} {*en: action of rolling the warp over the roller of the loom*}

sulats (su-lătsū) sn – vedz tu **sulatsă**

sulatsă (su-lă-tsă) sf sulăts (su-lătsi) – atsea tsi s-fatsi cându s-priimnă cariva; sulats, priimnari, primnari, ghizeri, ghizirsiri, piripat, voltă, tificici; (expr: dau sulat = fac ună voltă) {*ro: tur, plimbare*} {*fr: tour, tour de promenade*} {*en: walking, stroll*} ex: tut gioacă, năpoi sh-năinti da sulăts (fac volti) § **sulats** (su-lătsū) sn sulatsă (su-lă-tsă) – (ună cu **sulatsă**)

sulă (sū-lă) sf suli/sule (sū-li) – 1: shcop di lemnu (tora sh-di metal) pi cari s-hidzi carnea tra s-hibă anvărtită sh-friptă pristi foc; 2: hălati cu cari tsângarlu (păpugilu) fatsi guvi tu chealea di la păpută ninti ca s-li coasă; tsângarsulă, tsungursulă, bish; 3: armă di-alumtă adrată dit ună părjină lungă cu un chipit di her multu sumigos (ăntsăpălicos); mastrac, măzdrac, gilit, cămac, cămachi, harbă, condar, cundar; 4: par, hiptu tu loc, pri cari si ntsapă lucrî (tu chirolu veclju oaminj giudicats tra s-moară cu-ună moarti urută); (expr: 1: bag suli = hiu munăfic sh-dzăc minciunj tra s-nj-agiungu scupolu ascumtu tsi-nj lu am tu minti; bag schinj, muzavirlăchi, zizanj, anghidz, fitilji, etc.; 2: lj-bag sula n coasti = lj-bag zori a unui (l-cilihtesescu, lu stringu, etc.) tra s-facă cum voi mini) {*ro: sulă; poticală, suliță; țepă*} {*fr: broche; alêne; lance, pal*} {*en: spit; awl; spear; stake*} ex: tsărhalu sh-ari sula (tsungursula);

purtsilushlu friptu pi sulă; pisti jar ma suflă sula; lj-băgă sula n coasti (expr: lj-băgă multă zori); va lj-u intru-apoea, sulă; easti muzavir shi shtii cum s-bagă sulî (expr: s-bagă zizanj, fitilji, schinj) § **tsungursulă** (tsun-gur-sú-lă) sf tsungursuli/tsungursule (tsun-gur-sú-li) – hălăti ca ună sulă njică di mână cu cari tsângarlu (păpugilu) fatsi guvi tu chealea di la păpușă ninti ca s-li coasă; tsungursulă, tsângărsulă {*ro: potricală*} {*fr: alêne*} {*en: awl*} ex: nu-ari hiptă tsungursulă § **tsungursulă** (tsun-gru-sú-lă) sf tsungursuli/tsungursule (tsun-gru-sú-li) – (ună cu **tsungursulă**) § **tsângărsulă** (tsân-găr-sú-lă) sf tsângărsuli/tsângărsule (tsân-găr-sú-li) – (ună cu **tsungursulă**)

sulchină (sul-chî-nă) sf – vedz tu **sulfină**

suldat (sul-dătū) sm suldats sul-dătī – tinir armătusit tsi fatsi parti dit ună ascheri; stratot, ascherli, aschirlă, nifer, nizam {*ro: soldat*} {*fr: soldat*} {*en: soldier*}

sulfat (sul-fătū) sn sulfaturi (sul-fă-turī) – ună pulbiri albă sh-multu amară, scoasă dit coaja-a unui arburi dit locurli caldi, multu bună tră omlu tsi fatsi heavră; hapchi fapță dit-aestă pulbiri; zulfat; (fig: sulfat = amar, multu amar, itsi lucru amar) {*ro: chinină*} {*fr: quinine*} {*en: quinine*} ex: loai sulfat; gura nj-easti sulfat (fig: multu-amară); sulfat âlj deadi yeatrlu ti heavră; easti sulfat (multu amară) yitria-aestă § **zulfat** (zul-fătū) sn zulfaturi (zul-fă-turī) – (ună cu **sulfat**)

sulfină (sul-fi-nă) sf sulfini/sulfine (sul-fi-ni) – numă dată la dauă turlii di erburi (jumeari) analti, cu lilici tsi anjurzescu mushat (ună galbini sh-alantă albi); sulhină, sulchină, surchină, surhină, struhină, tindilină {*ro: sulfină*} {*fr: mélilot*} {*en: melilot*} § **surfină** (sur-fi-nă) sf surfini/surfine (sur-fi-ni) – (ună cu **sulfină**) § **sulhină** (sul-hi-nă) sf sulhini/sulhine (sul-hi-ni) – (ună cu **sulfină**) § **sulchină** (sul-chî-nă) sf sulchini/sulchine (sul-chî-ni) – (ună cu **sulfină**) § **surhină** (sur-hi-nă) sf surhini/surhine (sur-hi-ni) – (ună cu **sulfină**) ex: cătă s-vrei surhină s-tsă dăm § **struhină** (stru-hi-nă) sf struhini/struhine (stru-hi-ni) – (ună cu **sulfină**) ex: pit agri s-află multă struhină

sulhină (sul-hi-nă) sf – vedz tu **sulfină**

sulinar (su-li-nărū) sn – vedz tu **shoput**

sulină (su-li-nă) sf – vedz tu **shoput**

sulină (su-li-nă) sf – vedz tu **sulinar**

sulină (su-li-nă) sulini/suline (su-li-ni) – 1: prici di-amari i di apă dulți (tsi nu easti pescu) tsi ari un trup moali anvălit di căpăchi corcani ca, bunăoară: burlidă, arac, rac, cărăvidă, hărhidă, căvur, cavur, cavru; 2: căpachea cu cari s-anvileashti aestă prici; burlidă, goalji, guoalji, găoaci, fludă {*ro: crustaceu, scoică*} {*fr: crustacé, moule d'étang, coquille*} {*en: shellfish, mussel, shell*}

sulivar (su-li-vărū) sn sulivari/sulivare (su-li-vă-ri) – aradă di (ună soi di) neali băgati unlu tu-alantu shi ligati tra s-facă ca ună soi di funi (di metal) cu cari si s-leagă lucrî (cu cari s-acatsă oara i căstura di curauă, cari s-bagă di gushi ca ună stulii, cu i fără crutsi acătsată di năsă, etc.); silivar, chiustecă, chiustechi, catină, cadenă, cărtelj, alis, alsidă, alisidă, altsu, singir, shingir, singiri, shingiri, zingir, brangă, prangă, heari {*ro: lanț*} {*fr: chaîne de montre, entrave de chaîne*} {*en: chain; watch chain*} ex: cu silivar ică alis tru mână; s-agiuca cu sulivarlu (chiusteca) di la sâhati; caplu nvărligat du trei sulivari (alsidi) di malamă § **silivar** (si-li-vărū) sn silivari/silivare (si-li-vă-ri) – (ună cu **sulivar**) ex: cu silivar ică alis tru mână

suljucă (su-ljū-că) sf – vedz tu **suluchi**

sulmuxescu (sul-muc-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **exumuluyii**

sulmuxiri/sulmuxire (sul-muc-sî-ri) sf – vedz tu **exumuluyii**

sulmuxit (sul-muc-sitū) adg – vedz tu **exumuluyii**

sulpîi/sulpie (sul-pî-i) sf sulpîi (sul-pîi) – hălăti fapță di călami tră acătsari peshtă; ngărditură di călami adrată tu-arău tră acătsari peshtă i ti tsănearea nuntur di peshtă yîi {*ro: ostreț*} {*fr: outil, ustensile de roseaux pour pêcher; clôture de roseaux*} {*en: utensil made of reed for catching fish; enclosure made of reeds*}

sultan (sul-tânū) sm sultanj (sul-tânjî) – vâsilje (amiră, domnu mari, etc.) tsi ari puteari di bană sh-moarti tu-un crat

nturtescu (di musulmanj); numă tsi s-da, cătivăroară, sh-la soi bărbătească di-a sultanului {*ro: sultan*} {*fr: sultan*} {*en: sultan*} § **sultană** (sul-tă-nă) sf sultani/sutane (sul-tă-ni) – vâsilaoanji (amirăroanji, mamă, feată ică soră di sultan) {*ro: sultană*} {*fr: sultane*} {*en: sultana*} ex: soi di sultani § **sultânătă** (sul-tă-nă-tă) sf sultânăts (sul-tă-nătsî) – tsirimonja tsi s-fatsi (ca ti un sultan, cu parataxi, muzică, oamini, nomuri, adets, etc.) cându easti ună dzuă pisimă ică s-yiurtiseashti un lucru; sâltânătă, sâltânati, tsirimonji, parataxi, taxi; (expr: **vilendza di sultânati** = ună vilendză tsi s-bagă tu dzăli pisimi, tu parataxi, pristi sâmarlu i shaua-a calui) {*ro: saltanat, alai, ceremonie, pompă*} {*fr: cérémonie, pompe*} {*en: ceremony, pomp*} ex: trec celnits cu sultânătă (cu tsirimonj, cu parataxi) § **sâltânătă** (sâl-tă-nă-tă) sf sâltânăts (sâl-tă-nătsî) – (ună cu **sâltânati**) ex: ari mari sâltânătă § **sâltânati/sâltânate** (sâl-tă-nă-ti) sf sâltânăts (sâl-tă-nătsî) – (ună cu **sâltânati**) ex: nu cu sâltânati, nu cu pirifanji; amirălu tu dzăli pisimi easi cu mari sâltânati (tsirimonji); fac mari sâltânati (multu luxu) că suntu oamini cu dari di mână

sultană (sul-tă-nă) sf – vedz tu **sultan**

sultânătă (sul-tă-nă-tă) sf – vedz tu **sultan**

sultuc (sul-túcū) sn – vedz tu **surtuc**

suluchi (su-lú-chi) sf suluchi (su-lúchî) – yeatsă (ca ună soi di yermu) di apă dulți cari (cu vintuzili tsi lj-ari) s-alicheashti di truplu-a omlui (prăvdzălör, etc.) tra s-lă sugă sândzili; avdelă, arvelă, arveauă, pihavitsă, piuvitsă, suljucă {*ro: lipitoare*} {*fr: sangsue*} {*en: leech*} § **suljucă** (su-ljū-că) sf suljuchi (su-ljūchî) – (ună cu **suluchi**)

suluchî (su-lú-chi) sf suluchi (su-lúchî) – vimtul tsi intră sh-easi dit plumunj cându adilji cariva; adiljat, adiljatic, suflari, ahnoată, hnoată, anasă {*ro: respirație*} {*fr: respiration, haleine*} {*en: breath*}

Sum- sm, sf – vedz tu **sămtu'**

sum' (súmū) prip – zbor tsi-aspuni cum s-află un lucru fatsă di-un altu lucru tsi s-află pristi el; zbor tsi-aspuni că un lucru s-află ma nghios di-un altu lucru; sun, su {*ro: sub*} {*fr: sous*} {*en: under*} ex: pri sum meri, pri sum peri; njitslji s-agiuca sum measă; sum mini suntu multsă, cama multsă suntu stră mini; nă dizvursim sum nuc § **sun'** (súnū) prip – (ună cu **sum'**) ex: sun (sum) nă frândză di căstănj; sun dega-atsea di fag § **su'** (sú) prip – (forma sheurtă a zborlui **sum'** i **sun'**) – (ună cu **sum'**) ex: tricură pri su casa a unei muljari avută; trimurară su neguri bana tută; su-aumbră-vă nu dormu

sumar (su-mărū) sn – vedz tu **sămar**

sumarād (su-ma-rădū) vb III shi II – vedz tu **arād'**

sumarādeari/sumarādeare (su-ma-ră-de-ri) sf – vedz tu **arād'**

sumarādîri/sumarādîre (su-ma-ră-di-ri) sf – vedz tu **arād'**

sumarās' (su-ma-răsū) adg – vedz tu **arād'**

sumarās² (su-ma-răsū) sn – vedz tu **arād'**

sumă (sú-mă) sf sf sumi/sume (sú-mi) – hiri lundzi di lână ascură dit cari s-fatsi ustura {*ro: fire lungi de lână aspră din care se face urzeala*} {*fr: poils longs de laine âpre dont on fait la "ustura"*} {*en: rough wool from which the warp is made*} ex: vindea pârpodz di sumă § **sumnami/sumname** (sum-ná-mi) sf sumnănj (sum-nănjî) – multă sumă adunată tu-un loc {*ro: cantitate de "sumă"*} {*fr: quantité de "sumă"*} {*en: quantity of "suma"*}

sumă² (sú-mă) sf sumi/sume (sú-mi) – numir di lucrî (paradz); numirlu tsi aflji cându fats isapea sh-adunj ma multi numiri; numirlu tsi-aspuni căti lucrî suntu tu-un stog; isapi {*ro: adunare, sumă, total*} {*fr: addition, somme, total*} {*en: addition, sum, total*} ex: aveam nă sumă mari di paradz; fă-lă suma (fă-lă isapea, adună-li); si mprumută cu sumi mări (cu paradz multsă) § **sumăreauă** (su-mă-reă-ŭă) sf sumărei (su-mă-rēi) – multimi di lucrî i hiintsi adunati deadun tu-un loc disheljis i ncljis; stog di lucrî; sumă, stog, grămadă, călăbălăchi, etc. {*ro: sumedenie, grămadă*} {*fr: amas, foule, somme*} {*en: heap, crowd, sum*} ex: fă-lj sumăreauă (fă-lj suma, isapea; adună-li) § **nsum** (nsúmū) vb I nsumai (nsu-măi), nsumam (nsu-mămū), nsumată (nsu-mă-tă), nsumari/nsumare (nsu-mă-ri) – adun tu-un loc; adun ma multi numiri tra s-aflu cât fac tuti

deadun; numir lucrili tra s-afllu căti sunt tu-ună multimi; fac isapea cu-adunarea-a ma multor numiri; fac suma-ali unei multimi {ro: *aduna; însuma; strînge la un loc*} {fr: *additionner; sommer, faire la somme; amasser dans la même place*} {en: *add; sum up; bring together to the same place*} ex: nsumă-li tuti (adună-li, fă isapea) tra sã shtiu tsi tsã voi § **nsumat** (nsu-mátũ) adg nsumatã (nsu-má-tã), nsumats (nsu-mátsĩ), nsumati/nsumate (nsu-má-ti) – (ma multi numiri) tsi sunt adunati; tsi-lj s-ari fapťã isapea (adunarea) {ro: *adunat; însumat; strîns la un loc*} {fr: *additionné; sommé; amassé dans la même place*} {en: *added; summed up; brought together to the same place*} ex: nsumati li ari tuti (lã ari fapťã isapea, li ari adunatã tuti numirli), tsi ari ti dari, tsi ti loari § **nsumari/nsumare** (nsu-má-ri) sf nsumãri (nsu-mãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu sã nsumã tsiva {ro: *ațiunea de a aduna; de a însuma; de a strînge la un loc; adunare, însumare*} {fr: *action d'additionner; de sommer, de faire la somme; d'amasser dans la même place*} {en: *action of adding; of summing up; of bringing together to the same place*}

sumãrã (su-mã-rã) sm – vedz tu **sãmar**

sumãreauã (su-mã-reã-ũã) sf – vedz tu **sumã'**

sumãrici (su-mã-riciũ) sn – vedz tu **sãmar**

sumbru (sũm-bru) sm – vedz cu **sãmburi**

sumbur (sũm-burũ) sm – vedz cu **sãmburi**

sumburi/sumbure (sũm-bu-ri) sm – vedz cu **sãmburi**

Sumchetru (Sum-ché-tru) sm – vedz tu **sãmtu'**

Sum-Chetru (Sum-Ché-tru) sm – vedz tu **sãmtu'**

sumcoadã (sum-coã-dã) sf sumcodz (sum-códz) – curauã di la sãmãr tsi treati sun coada-a calui (tra s-lu tsãnã sãmãrlu cu ncãrcãtura s-nu cadã pi gurmãdzlu-a calui cãndu calu dipuni aripidina); cuscuni, bãldumi, buldumi {ro: *poșil*} {fr: *culeron*} {en: *crupper dock*}

Sumedru (Su-mé-dru) sm – vedz tu **sãmtu'**

Su-Medru (Su-Mé-dru) sm – vedz tu **sãmtu'**

sumenji/sumenje (su-ménji) sf sumenji/sumenje (su-ménji) – 1: harea tsi u-ari omlu s-aducheascã n sinea-a lui cã el insush s-afllã sh-bãneadzã tu lumi, cã lucrili s-fac tu banã ash cum li vead, cã poati s-mindueascã shi sã zburascã ca om, etc.; 2: harea tsi u-ari omlu s-aducheascã cãndu nu fatsi ghini, sã-lj parã arãu cãndu alãtuseashti shi s-lu mãcã tu sufliit aestu lucru; sinidisi {ro: *conștiință*} {fr: *conscience*} {en: *conscience*}

sumgiugãtor (sum-giu-gã-tórũ) sm – vedz tu **giug'**

sumig (su-mígũ) sn sumidzi/sumidze (su-mí-dzi) – capitul (ma multili ori chipitos) a unui lucru lungu shi suptsãri; sumigã, simigã, chipitã, chircinedz, mitcã, tsutsuleu, tsutsulic {ro: *vãrf*} {fr: *sommet, faîte, bout, pointe*} {en: *summit, top, end, tip, point*} § **sumigã** (su-mí-gã) sf sumidzi/sumidze (su-mí-dzi) – (unã cu **sumig**) § **simigã** (si-mí-gã) sf simidz (si-mídz) – (unã cu **sumig**) ex mi ntsãpai cu simiga (chipitã, mitcã, sumig, sumigã, tsutsuleu, tsutsulic) di ac {ro: *vãrf (ac)*} {fr: *pointe (aiguille)*} {en: *(needle) point*} § **simigos** (si-mi-gósũ) adg simigoasã (si-mi-goã-sã), simigosh (si-mi-góshĩ), simigoasi/simigoase (si-mi-goã-si) – (unã cu **sumigos**) § **sumigos** (su-mi-gósũ) adg sumigoasã (su-mi-goã-sã), simigosh (si-mi-góshĩ), sumigoasi/simigoase (su-mi-goã-si) – tsi easti cu sumigã shi poati si ntsãpã; simigos, ãntsãpulos, ntsãpãlicos, ntsãpulos, chipitos, surlutos, turyisit {ro: *ascuțit, vãrfuit*} {fr: *aigu, pointu*} {en: *sharp, pointed*} ex: pishtirei sumigoasi (ntsãpãlicoasi) ca sãita; chinj zveltsã shi sumigosh (chipitosh); Elimbul cu ciuciulili spumigoasi (surlutoasi) § **nsimig** (nsi-mígũ) vb I nsimigai (nsi-mi-gãĩ), nsimigam (nsi-mi-gãmũ), nsimigatã (nsi-mi-gã-tã), nsimigari/nsimigare (nsi-mi-gã-ri) – l-fac (cama) simigos un lucru lungu shi suptsãri (par, cundilj, etc.); nturyisescu {ro: *ascuți (creion, par, etc.)*} {fr: *aiguiser (crayon, pieu, etc.)*} {en: *sharpen (pencil, stake, etc.)*} ex: nsimiga (nturyisea) parlj; nu putui s-lu nsimig ghini (s-lj fac s-aibã nã mitcã bunã) § **nsimigat** (nsi-mi-gátũ) adg nsimigatã (nsi-mi-gã-tã), nsimigats (nsi-mi-gátsĩ), nsimigati/nsimigate (nsi-mi-gã-ti) – tsi easti fapťu s-aibã unã simigã; nturyisit {ro: *ascuțit*} {fr: *aiguisé*} {en: *sharpened*} ex: cundiljlu-aestu nu-i nsimigat (nu easti nturyisit); eara nsimigat (avea nã mitcã) ca

un aç § **nsimigari/nsimigare** (nsi-mi-gã-ri) sf nsimigãri (nsi-mi-gãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva nsimigã un lucru; nturyisiri {ro: *ațiunea de a ascuți (creion, par, etc.)*} {fr: *action d'aiguiser (crayon, pieu, etc.)*} {en: *action of sharpening (pencil, stake, etc.)*}

sumigã (su-mí-gã) sf – vedz tu **sumig**

sumigos (su-mi-gósũ) adg – vedz tu **sumig**

sumnami/sumname (sum-nã-mi) sf – vedz tu **sumã'**

sumnari/sumnare (sum-nã-ri) sf – vedz tu **somnu**

sumnat (sum-nát) adg – vedz tu **somnu**

sumnedz (sum-nédzũ) vb I – vedz tu **somnu**

sumnic (sum-nícũ) sn – vedz tu **somnu**

sumnos (sum-nósũ) adg – vedz tu **somnu**

sumnuos (sum-nu-rósũ) adg – vedz tu **somnu**

sumnush (sum-núshũ) sn – vedz tu **somnu**

sumolcu (su-mól-cu) adg sumolcã (su-mól-cã), sumoltsi (su-mól-tsi), sumoltsi/sumoltse (su-mól-tsi) – hromã tsi nu easti ni lai ni albã ma s-afllã iuva namisa di eali; hromã tsi sh-u-adutsi cu-atsea a cinushiljei; griv, psar, siv, murgu, amurgu, bagav, gãbur {ro: *sur, cenușiu*} {fr: *gris cendré*} {en: *gray*} ex: ursã sumolcã (sivã, psarã)

sumsoarã (sum-soã-rã) sf, adv sumsori (sum-sórĩ) – loclu di sum clidusea (nodlu, ncljiitura) iu s-acatsã bratslu di umirlu-a omlui; sunsoarã, soarã {ro: *subțiori*} {fr: *dessous du bras*} {en: *armpit; under arm*} ex: trãsh sumsoarã-lj vidzu un semnu; mutã-l di sumsoarã; nj-cãdzu di sumsoarã; mi doari multu sumsoarã; lu loai njiclu sumsoarã § **sunsoarã** (sun-soã-rã) sf, adv sunsori (sun-sórĩ) – (unã cu **sumsoarã**) § **soarã** (soã-rã) sf sori (sórĩ) – (unã cu **sumsoarã**)

sumulai (su-mu-lãĩũ) adg sumulai/sumulae (su-mu-lã-i), sumulãi (su-mu-lãĩ), sumulãi (su-mu-lãĩ) – tsi ari unã hromã tsi da ca pi lai; (om) cu chealea ncljisã (tsi da niheamã ca pi lai) sh-perlu, dzeanili sh-ocljlj lãi; nsumulai, oacljish, calesh, calish {ro: *negricios, oacheș*} {fr: *brun, brunet*} {en: *brown, dark, brownish*} ex: ari fatsa sumulai (ozcljishã); tuts suntu sumulai (oacljish) tu hoara aestã; vidzui n cali un om sumulai la fatsã; nã featã njicã, sumulai (oacljishã, caleshã) § **nsumulai** (nsu-mu-lãĩũ) adg nsumulai/nsumulae (nsu-mu-lã-i), nsumulãi (nsu-mu-lãĩ), nsumulãi (nsu-mu-lãĩ) – (unã cu **sumulai**) ex: nsumulai (niheamã ca lai) ishi fãrina atsea noaua; doilji suntu nsumulãi (oacljish) § **sumulãits** (su-mu-lã-itsũ) adg sumulãitsã (su-mu-lã-i-tsã), sumulãits (su-mu-lã-itsĩ), sumulãitsi/sumulãitse (su-mu-lã-i-tsi) – multu sumulai {ro: *tare negricios, foarte oacheș*} {fr: *très brun, très brunet*} {en: *very brown, very dark*} § **sumulãescu** (su-mu-lã-i-escu) (mi) vb IV sumulãii (su-mu-lã-ĩi), sumulãeam (su-mu-lã-iãmũ), sumulãitã (su-mu-lã-i-tã), sumulãiri/sumulãire (su-mu-lã-i-ri) – dau cu bueauã s-lu fac un lucru s-aibã nã hromã niheamã ca lai (sumulai); lãescu la soari; mi ardi soarili shi-nj fatsi chealea sumulai {ro: *semiînegri; (se) înnegri la soari*} {fr: *devenir ou rendre noirâtre; hâler*} {en: *make or become darkish; tan*} ex: mi sumulãi (mi arsi, mi lãi) soarili § **sumulãit** (su-mu-lã-ĩtũ) adg sumulãitã (su-mu-lã-i-tã), sumulãits (su-mu-lã-itsĩ), sumulãiti/sumulãite (su-mu-lã-i-ti) – tsi easti fapťu s-aibã nã hromã sumulai {ro: *semiînnegrit, înnegrit la soari*} {fr: *devenu ou rendu noirâtre; hâler*} {en: *made darkish; tanned*} § **sumulãiri/sumulãire** (su-mu-lã-i-ri) sf sumulãiri (su-mu-lã-ĩri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva sumulãeashti {ro: *ațiunea de a semiînnegri(se) înnegri la soari*} {fr: *devenir ou rendre noirâtre; hâler*} {en: *make or become darkish; tan*}

sumulãescu (su-mu-lã-i-escu) (mi) vb IV – vedz tu **sumulai**

sumulãiri/sumulãire (su-mu-lã-i-ri) sf – vedz tu **sumulai**

sumulãit (su-mu-lã-ĩtũ) adg – vedz tu **sumulai**

sumulãits (su-mu-lã-itsũ) adg – vedz tu **sumulai**

sumunã (su-mũ-nã) sf – vedz tu **sãmuni**

Sum-Vasil (Sũm-Va-sĩlĩ) sm – vedz tu **sãmtu'**

Sumvasili Sũm-va-sĩlĩ sm – vedz tu **sãmtu'**

sun (sũnũ) vb I – vedz tu **asun**

sun' (sũnũ) prip – vedz tu **sum'**

sunari/sunare (su-nã-ri) sf – vedz tu **asun**

sunat (su-nátũ) adg – vedz tu **asun**

sunduchi/sunduche (sun-dú-chi) sf – vedz tu **sinduchi**
suneti/sunete (su-né-ti) sf sunets (su-nétsi) – 1: tâljarea-a priputsăljei (mardzinea di cheali di la putsă-a ficiorlui, fapță di-aradă la uvrei, cându ficiorlu easti njic); 2: tâljarea-a catsaflaclui di la feati (cându suntu njits) {ro: *circumcizie*} {fr: *circuncision*} {en: *circumcision*} ex: lu featsiră suneti (lj-tâljară priputsă) § **sinet/sinete** (si-né-ti) sf sinets (si-nétsi) – (ună cu **suneti**) § **săneti/sănete** (să-né-ti) sf sânets (să-nétsi) – (ună cu **suneti**)

sungalus (sún-ga-lus) invar – zbor tsi-aspuni semtea-a unui vâshelje tsi armăni mprostu (tu un joc di ficiurits); dungalus, scunda, curdincu {ro: *poziția arșicului când rămâne în picioare*} {fr: *position d'un osselet qui reste debout avec ses bouts retors en bas*} {en: *term used in the child game with knucklr bones*}

sunghii/sunghie (sun-ghî-i) sf sunghii (sun-ghîi) – ună soi di apală tsi s-acatsă di lămnia-a tufechiljei, tra s-lj-agiută stratiotslji cându s-alumtă fatsă n fatsă cu dushmanjlji; shpangă, spangă, băinetă, lohi {ro: *baionetă*} {fr: *baïonnette*} {en: *bayonet*} ex: cu sunghia pi tufechi (băineta); cu sunghia (băineta) tu tufechi § **sunghiutac** (sun-ghiu-tácû) invar – cu sunghia {ro: *cu baioneta*} {fr: *à la baïonnette*} {en: *with bayonet*} ex: di-atsea, sunghiutac (cu sunghia), lj-adusiră doilji la cunachi § **shpangă** (shpân-gă) sf shpândzi (shpân-dzi) – (ună cu **sunghii**) § **spangă** (spân-gă) sf spândzi (spân-dzi) – (ună cu **sunghii**) ex: nizamanjlji au spangă la coapsi

sunghiutac (sun-ghiu-tácû) invar – vedz tu **sunghii**

sunsoară (sun-soă-ră) sf, adv – vedz tu **sumsoară**

supani/supane (su-pă-ni) sf supânj (su-pânji) – gepi tsi s-află năuntru di-un stranj (cândushi, palto, cămeashi, etc.); sâpani, gepi, geapi, geopi, buzunar {ro: *buzunar interior*} {fr: *poche à l'intérieur d'un habit*} {en: *pocket in the interior of a dress*} ex: scoasi flueara dit supani; sh-umplu supânjli tut di asinj § **sâpani/sâpane** (să-pă-ni) sf sâpânj (să-pânji) – (ună cu **supani**)

supă (sú-pă) sf supi/supe (sú-pi) – măcari fapță cu multă dzamă tu cari s-herbu zărzăvâtsi (cătivărăoară sh-carni); ciurbă, ciorbă, ghele {ro: *supă, ciorbă*} {fr: *soupe, potage*} {en: *soup*} § **supheră** (sup-hé-ră) sf supheri/suphere (sup-hé-ri) – vas mari tu cari s-adutsi supa la measă tra si s-filipsească oaspitslji {ro: *supieră*} {fr: *soupière*} {en: *soup tureen*}

suplu (súp-lu) sm – vedz tu **shuplu**

supră (sú-pră) prip – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar, că ari totna năinti zboarăli “di”, “pi” ică “pri”; vedz **disupră**, **pisupră**, **prisupră**

supsescu (sup-sés-cu) vb IV supsii (sup-sîi), supseam (sup-seámû), supsită (sup-sí-tă), supsiri/supsire (sup-sí-ri) – nj-si curmă bana sh-mor; fac s-moară (ună pravdă); pususescu, psusescu, mor, hiupsescu, vătăm {ro: *muri, omorî (animal)*} {fr: *mourir, tuer, crever (en parlant des animaux)*} {en: *die, kill (talking of animals)*} ex: vaca nu supseashti (psuseashti); calu cari supsi (psusi); cānili supsi (psusi); oili sh-cāprili supsiră (psusiră, muriră); birbetslji s-vă supsească (s-vă moară) § **supsit** (sup-sítû) adg supsită (sup-sí-tă), supsits (sup-sítsi), supsiti/supsite (sup-sí-ti) – tsi ari moartă; tsi fu vătămat; mortu, psoli, pususit, psusit, hiupsit, vătămat {ro: *care a murit (animal); mort, omorî*} {fr: *qui est mort; tué, crevé; mort (en parlant des animaux)*} {en: *who died; who was killed; dead (talking of animals)*} § **supsiri/supsire** (sup-sí-ri) sf supsiri (sup-sírî) – atsea tsi s-fatsi cându (ună pravdă) moari; muriri, pususiri, psusiri, hiupsiri, vătămari {ro: *acțiunea de a muri, de a omorî (animale); murire, omorîre*} {fr: *action de mourir, de tuer, de crever (en parlant des animaux)*} {en: *action of dying, of killing (talking of animals)*}

supsiri/supsire (sup-sí-ri) sf – vedz tu **supsescu**

supsit (sup-sítû) adg – vedz tu **supsescu**

suptsărac (sup-tsă-rácû) adg – vedz tu **suptsări**

suptsărari/suptsărare (sup-tsă-rá-ri) sf – vedz tu **suptsări**

suptsărat (sup-tsă-rátû) adg – vedz tu **suptsări**

suptsăredz (sup-tsă-rédzû) (mi) vb I – vedz tu **suptsări**

suptsări/suptsăre (sup-tsă-ri) adg suptsări (sup-tsări) – tsi easti

multu lungu (tră lărdzimea tsi-u ari lucrul); tsi nu easti gros (fatsă di lundzimea shi lărdzimea tsi-u ari un lucru multu tes); (om) tsi easti analtu shi slab (zveltu); (boatsi) tsi nu easti groasă; nsuptsări, subtsări, suptsărac, subtsărac, minut, fin ndilicat {ro: *subțire*} {fr: *mince, grêle, subtil*} {en: *thin, slender, slim*} ex: leamnili tsi adutsi suntu suptsări (nu suntu groasi); bots suptsări di chipuri; aushatielu ari sândzili suptsări (tsi nu easti gros) tr-atsea lăndzidzâscu ntroară § **subtsări/subtsăre** (sub-tsă-ri) adg subtsări (sub-tsări) – (ună cu **suptsări**) ex: limbă subtsări (fig: fină; limba grătsească) § **nsuptsări/nsuptsăre** (nsup-tsă-ri) adg nsuptsări (nsup-tsări) – (ună cu **suptsări**) ex: feată cu mesi nsuptsări; tsănea tu mână un lemnu nsuptsări § **suptsărac** (sup-tsă-rácû) adg suptsăracă (sup-tsă-ră-că), suptsărats (sup-tsă-rátsi), suptsăratsi/suptsărats (sup-tsă-rá-tsi) – (ună cu **suptsări**) ex: ficiorlu atsel suptsăraclu (slab, zveltu) eara hiljlu a frati-sui; suptsăraca atsea (feata-atsea zveltă) s-mărtă § **subtsărac** (sub-tsă-rácû) adg subtsăracă (sub-tsă-ră-că), subtsărats (sub-tsă-rátsi), subtsăratsi/suptsărats (sub-tsă-rá-tsi) – (ună cu **suptsări**) ex: tinir, subtsărac (slab, zveltu) shi arus § **suptsărini/suptsărime** (sup-tsă-rí-mi) sf pl(?) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă suptsări {ro: *subțirime*} {fr: *minceur*} {en: *thinness, slenderness*} ex: mi ciudiseam di suptsărimea-a hirlui, eara ca peru din cap § **suptsăredz** (sup-tsă-rédzû) (mi) vb I suptsărari (sup-tsă-rări), suptsărare (sup-tsă-rámû), suptsărata (sup-tsă-rá-tă), suptsărari/suptsărare (sup-tsă-rá-ri) – l-fac un lucru s-hibă (cama) suptsări; (mi) fac suptsări (minut); minutedz, minutsăscu {ro: *subția*} {fr: *amincir, rendre menu, affiner*} {en: *make thinner, thin down, refine*} ex: nu pot s-lu suptsăredz (s-lu fac ma minut) hirlu di lână; suptsăreadz (fă-u ma putsă groasă) dzama di găljină cu niheamă apă; luna s-suptsiră (s-minută) § **suptsărat** (sup-tsă-rátû) adg suptsărata (sup-tsă-rá-tă), suptsărats (sup-tsă-rátsi), suptsărati/suptsărare (sup-tsă-rá-ti) – tsi esti faptu s-hibă cama suptsări {ro: *subțiat*} {fr: *aminci, rendu menu, affiné*} {en: *made thinner, thinned down, refined*} § **suptsărari/suptsărare** (sup-tsă-rá-ri) sf suptsărari (sup-tsă-rări) – atsea tsi s-fatsi cându si suptsăreadză un lucru {ro: *acțiunea de a subția; subțiere*} {fr: *action d'amincir, de rendre menu, d'affiner*} {en: *action of making thinner, of thinning down, of refining*}

suptsărini/suptsărime (sup-tsă-rí-mi) sf – vedz tu **suptsări**

suptu (súp-tu) adg – vedz tu **sug'**

surafi/surafe (su-ră-fi) sf surăhi (su-răhî) – ună soi di cutsut tsi talji multu sh-lishor sh-faptu maxus tră sursiri; cusurafi, xurafi {ro: *brici*} {fr: *rasoir*} {en: *rasor*} ex: seavirlu tâlja ca surafea (xurafea) § **xurafi/xurafe** (csu-ră-fi) sf xurăhi (csu-răhî) – (ună cu **surafi**) § **cusurafi/cusurafe** (cu-su-ră-fi) sf cusurăhi (cu-su-răhî) – (ună cu **surafi**) § **sursescu** (sur-sés-cu) (mi) vb IV sursii (sur-sîi), surseam (sur-seámû), sursită (sur-sí-tă), sursiri/sursire (sur-sí-ri) – talj (di la-arădătsină, arad) cu surafea i cu machina di sursiri peru (di pi fatsă, trup i cap); xursescu, arad, bārbirisescu, bārbirisescu {ro: *rade, bārbieri*} {fr: *raser, faire la barbe*} {en: *shave*} ex: barba si-lj sursits (s-lj-aradits) § **sursit** (sur-sítû) adg sursită (sur-sí-tă), sursits (sur-sítsi), sursiti/sursite (sur-sí-ti) – tsi-lj s-ari tâljetă (cu surafea i machina di-arădeari) peru, barba i mustatsa; xursit, aras, bārbirisit, bārbirisit {ro: *ras, bārbierit*} {fr: *rasé*} {en: *shaved*} § **sursiri/sursire** (sur-sí-ri) sf sursiri (sur-sírî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-surseashti barba; xursiri, arădeari, aradiri, bārbirisi, bārbirisi {ro: *acțiunea de a rade, de a bārbieri; radere, bārbierire*} {fr: *action de raser*} {en: *action of shaving*} § **nisursit** (ni-sur-sítû) adg nisursită (ni-sur-sí-tă), nisursits (ni-sur-sítsi), nisursiti/nisursite (ni-sur-sí-ti) – tsi nu easti sursit; nixursit, nearas, nibārbirisit, nibārbirisit {ro: *neras, nebārbierit*} {fr: *qui ne s'est pas rasé*} {en: *unshaved*} § **nisursiri/nisursire** (ni-sur-sí-ri) sf nisursiri (ni-sur-sírî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu sh-surseashti barba; nixursiri, nearădeari, nearadiri, nibārbirisi, nibārbirisi {ro: *acțiunea de a nu (se) rade, de a nu (se) bārbieri; neradere, nebārbierire*} {fr: *action de ne pas (se) raser*} {en: *action of not shaving*} § **xursescu** (csur-sés-cu) (mi) vb IV xursii (csur-sîi), xurseam

(csur-seămū), xursitā (csur-si-tā), xursiri/xursire (csur-si-ri) – (ună cu **sursescu**) ex: s-lu xursească (s-lu-aradā); barba nj-u xurseam (nj-u tăljam, surseam) giuneashti § **xursit** (csur-sitū) adg xursitā (csur-si-tā), xursits (csur-sitsi), xursiti/xursite (csur-si-ti) – (ună cu **sursit**) ex: xursit shi cu perlu tălaj § **xursiri/xursire** (csur-si-ri) sf xursiri (csur-siri) – (ună cu **sursi-ri**) ex: xursirea (sursirea) a grambolui § **nixursit** (nic-sur-sitū) adg nixursitā (nic-sur-si-tā), nixursits (nic-sur-sitsi), nixursiti/nixursite (nic-sur-si-ti) – (ună cu **nisursit**) § **nixursi-ri/nixursire** (nic-sur-si-ri) sf nixursiri (nic-sur-siri) – (ună cu **nisursiri**) § **cusursesc** (cu-sur-sés-cu) (mi) vb IV cusursii (cu-sur-sii), cusurseam (cu-sur-seămū), cusursitā (cu-sur-si-tā), cusursiri/cusursire (cu-sur-si-ri) – (ună cu **sursescu**) § **cusursit** (cu-sur-sitū) adg cusursitā (cu-sur-si-tā), cusursits (cu-sur-sitsi), cusursiti/cusursite (cu-sur-si-ti) – (ună cu **sursit**) § **cusursiri/cusursire** (cu-sur-si-ri) sf cusursiri (cu-sur-siri) – (ună cu **sursiri**) ex: xursirea (sursirea) a grambolui **surăfescu** (su-ră-fés-cu) (mi) vb IV surăfii (su-ră-fi), surăfeam (su-ră-feămū), surăfitā (su-ră-fi-tā), surăfiri/surăfire (su-ră-fi-ri) – (ună cu **sursescu**) ex: anarga, frate, surăfea (sursea) § **surăfit** (su-ră-fitū) adg surăfitā (su-ră-fi-tā), surăfits (su-ră-fitsi), surăfiti/surăfite (su-ră-fi-ti) – (ună cu **sursit**) § **surăfiri/surăfire** (su-ră-fi-ri) sf surăfiri (su-ră-firi) – (ună cu **sursiri**) **surari/surare** (nsu-ră-ri) sf – vedz tu **nsor**
surat (su-rātū) adg – vedz tu **nsor**
suratā (su-rā-tā) sf surati/surate (su-rā-ti) – oaspiță (soatsā) multu bunā (tsi unā muljari u-ari dip ca unā sorā); numā cu cari sh-grescu unā cu-alantā dauā soatsi buni sh-nidispārtsāti; feată tinirā tsi fatsi sutsatā a nveastāllei nauā la numtā; soatsā, oaspiță **ro: surată, prietenă, domnișoară de onoare** § **fr: amie, compagne, demoiselle d'honneur** § **en: friend (woman), companion, maid of honour** ex: cu suratili nu sh-greashti; am multi surati (oaspiți); sor-mea eara suratā la numt-a ljei
surati/surate sf – pluralu di la sf “suratā”; vedz **suratā**
surati/surate (su-rā-ti) sf – vedz tu **sureti**
surats (su-rātsi) (mash pl, fārā sing) sm – soi di topi njits (di cash, pāni, aloat, carti, neauā, loc, etc.) adrati trā mēcari (agiucari, astupari guvi, etc.); toc, stoc, gumoalji, gumulji, guzmoalji, gādzāmoai, gādzāmoalji, ghilandrā, top **ro: cocoloașe, bulgări** § **fr: tapon, grumeaux, boulettes** § **en: curds or balls (of soap, food, milk, wool, etc.), pellet, plugs**
surăfescu (su-ră-fés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **surafi**
surăfiri/surăfire (su-ră-fi-ri) sf – vedz tu **surafi**
surăfit (su-ră-fitū) adg – vedz tu **surafi**
surāntsel (su-rān-tsélū) sn – vedz tu **soari**
surāritsā (su-rā-ri-tsā) sf – vedz tu **sorā**
surbeari/surbeare (sur-beā-ri) sf – vedz tu **sorbu**
surda (sūr-da) adv – vedz tu **surdu**
surdiseacu (sur-di-sés-cu) vb IV surdisii (sur-di-sii), surdiseam (sur-di-seāmū), surdisitā (sur-di-si-tā), surdisiri/surdisire (sur-di-si-ri) – vindu, xifac; u lundzescu (sh-u-amān) fătsearea-a unui lucru **ro: vinde, lungi, tărăgăna** § **fr: vendre, traîner** § **en: sell, drag on** ex: surdisit (vindut, xifeatsit) multā prāmāti; nu surdisi (u tsānu, lundzi, amānā) multu shi, aestā aradā, s-asparsi § **surdisit** (sur-di-sitū) adg surdisitā (sur-di-si-tā), surdisits (sur-di-sitsi), surdisiti/surdisite (sur-di-si-ti) – tsi easti vindut, xifaptu; tsi easti lundzit (amānat) tra si s-facā **ro: vindut, lungit, tărăgănat** § **fr: vendu, traîné** § **en: sold, dragged on** § **surdisiri/surdisire** (sur-di-si-ri) sf surdisiri (sur-di-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-surdiseshiti tsiva (s-vindi, s-ā xifatsi, s-lundzeashti fătsearea-a unui lucru) **ro: acțiunea de a vinde, de a lungi, de a tărăgăna; vindere, lungire, tărăgănare** § **fr: action de vendre, de traîner** § **en: action of selling, of dragging on**
surdiseacu (sur-di-sés-cu) vb IV surdisii (sur-di-sii), surdiseam (sur-di-seāmū), surdisitā (sur-di-si-tā), surdisiri/surdisire (sur-di-si-ri) – mi scoati nafoară; nj-da cufoari; hiu lāndzit di diarii (cufoari); es nafoară multu moali, apos sh-multi ori cu-arada; cufurescu, urdin, spriimnu **ro: cufuri, urdina** § **fr: foirer, avoir la diarrhée** § **en: have diarrhea** ex: mi surdisi multu (mi featsi s-es nafoară, s-cufurescu) yitria tsi-nj deadi §

surdisit (sur-di-sitū) adg surdisitā (sur-di-si-tā), surdisits (sur-di-sitsi), surdisiti/surdisite (sur-di-si-ti) – tsi easi nafoară (s-cacā) tut chirolu, multu moali shi apos; tsi easti lāndzit di diarii; tsi-l talji cufoarea; cufurit, urdinat, spriimnat **ro: cufurit, urdinat** § **fr: foirer, qui a (eu) la courante** § **en: who has (had) diarrhea** § **surdisiri/surdisire** (sur-di-si-ri) sf surdisiri (sur-di-siri) – atsea tsi fatsi tut chirolu (dutsearea la hale tra s-easā nafoară) atsel tsi ari cufoari; spriimnari, ishiri, strābātari, sribatiri, sribātari, cufuriri, urdinari, cufoari, diarii **ro: acțiunea de a cufuri; cufurire, cufureală** § **fr: action de foirer** § **en: action of having diarrhea**
surdisiri/surdisire (sur-di-si-ri) sf – vedz tu **surdiseacu**
surdisiri/surdisire (sur-di-si-ri) sf – vedz tu **surdiseacu**
surdisit (sur-di-sitū) adg – vedz tu **surdiseacu**
surdisit (sur-di-sitū) adg – vedz tu **surdiseacu**
surdu (sūr-du) adg surdā (sūr-dā) surdzā (sūr-dzā) surdi/surde (sūr-di) – cari nu-avdi; cari nu-avdi ghini; nsurdu, cuf; (fig: 1: (easti) surdu = cari nu va s-avdā; cari nu-aducheashti (nu va s-aduchească) tsi-lj si spuni; cari nu va s-facā atseali tsi-lj si spun; etc.; expr: 2: easti surdu di-atsea ureaclji; u fatsi surdā ureaclja = s-fatsi cā nu-avdi, nu va s-aduchească (s-facā) tsi-lj si dzātsi) **ro: surd** § **fr: sourd** § **en: deaf** ex: om surdu (tsi nu poati, i nu va s-avdā dip tsiva); easti surdu di-unā ureaclji, nu-avdi ghini; la poarta-a surdului aurlā di nu ai lucru (zbor tsi s-dzātsi atumtseā cāndu vrei tsiva di la un tsi nu va s-ts-u da); u fatsi ureaclja surdā (expr: s-fatsi cā nu-avdi, nu va s-avdā) cāndu-lj grescu tri tsi ari s-ā-nj da § **nsurdu** (nsūr-du) adg nsurdā (nsūr-dā) nsurdzā (nsūr-dzā) nsurdi/nsurde (nsūr-di) – (ună cu **surdu**) ex: easti nsurdu, nu-avdi ghini; fatsi ureaclja nsurdā (expr: s-fatsi cā nu avdi) § **surda** (sūr-da) adv – mash tu zborlu: **di-a surda**, un joc di cilimeanj iu njitslji s-fac cā nu-avdu **ro: joc de copii** § **fr: jeu d'enfants** § **en: children's game** § **asurdzāscu** (a-sur-dzās-cu) vb IV asurdzāi (a-sur-dzāi), asurdzam (a-sur-dzāmū), asurdzātā (a-sur-dzā-tā), asurdzāri/asurdzāre (a-sur-dzā-ri) – nj-cher putearea (harea) tsi u-aveam ta s-pot s-avdu (ti putān chiro icā tri totna); surdzāscu, shurduescu, cufusescu, cufescu **ro: asurzi** § **fr: assourdir** § **en: deafen, make deaf** ex: cāt nu-asurdzā (cāt nu-sh chiro avdzārea) di aurlarea-a lor; mi-asurdzāsh tutā dzua cu pisca-a ta § **asurdzāt** (a-sur-dzātū) adg asurdzātā (a-sur-dzā-tā), asurdzāts (a-sur-dzātsi), asurdzāti/asurdzāte (a-sur-dzā-ti) – tsi sh-ari chirutā avdzārea; surdzāt, shurduit, cufusit, cufit **ro: asurzi** § **fr: assourdi** § **en: deafened, made deaf** § **asurdzāri/asurdzāre** (a-sur-dzā-ri) sf asurdzāri (a-sur-dzā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva sh-cheari (harea) putearea tsi-l fatsi s-avdā; surdzāri, shurduiri, cufusiri, cufiri **ro: acțiunea de a asurzi** § **fr: action d'assourdir** § **en: action of deafening, of becoming deaf** § **surdzāscu** (sur-dzās-cu) vb IV surdzāi (sur-dzāi), surdzam (sur-dzāmū), surdzātā (sur-dzā-tā), surdzā-ri/surdzāre (sur-dzā-ri) – (ună cu **asurdzāscu**) ex: mi surdzā (cufusi) cu grairli; surdzā (cufusi) di-unā ureaclji di-anda fu lāndzit § **surdzāt** (sur-dzātū) adg surdzātā (sur-dzā-tā), surdzāts (sur-dzātsi), surdzāti/surdzāte (sur-dzā-ti) – (ună cu **asurdzāt**) § **surdzāri/surdzāre** (sur-dzā-ri) sf surdzāri (sur-dzā-ri) – (ună cu **asurdzāri**) § **nsurdzāscu** (nsur-dzās-cu) (mi) vb IV nsurdzāi (nsur-dzāi), nsurdzam (nsur-dzāmū), nsurdzātā (nsur-dzā-tā), nsurdzāri/nsurdzāre (nsur-dzā-ri) – (ună cu **asurdzāscu**) ex: nsurdzā di-unā ureaclji; nsurdzā mārātlu § **nsurdzāt** (nsur-dzātū) adg nsurdzātā (nsur-dzā-tā), nsurdzāts (nsur-dzātsi), nsurdzāti/nsurdzāte (nsur-dzā-ti) – (ună cu **asurdzāt**) § **nsurdzāri/nsurdzāre** (nsur-dzā-ri) sf nsurdzāri (nsur-dzā-ri) – (ună cu **asurdzāri**) ex: lu-agudi nsurdzārea doi anj ca tora § **shurduescu** (shūr-du-ēs-cu) vb IV shurduii (shūr-du-ii), shurdueam (shūr-du-iamū), shurduitā (shūr-du-i-tā), shurduiri/shurduire (shūr-du-i-ri) – (ună cu **asurdzāscu**) ex: shurduish (asurdzāsh, cufusish) di unā ureaclji; shurduea-lj unā (expr: dā-lj, ardi-lj, suflā-lj unā pliscutā s-ānātoasā tra s-asurdzāscā!) § **shurduit** (shūr-du-itū) adg shurduitā (shūr-du-i-tā), shurduits (shūr-du-itsi), shurduiti/shurduite (shūr-du-i-ti) – (ună cu **asurdzāt**) § **shurduiri/shurduire** (shūr-du-i-ri) sf shurduiri (shūr-du-iri) – (ună cu **asurdzāri**)

surdzări/surdzäre (sur-dzä-ri) sf – vedz tu **surdu**

surdzâscu (sur-dzäs-cu) vb IV – vedz tu **surdu**

surdzât (sur-dzätü) adg – vedz tu **surdu**

sureti/surete (su-ré-ti) sf surets (su-rétsi) – partea din fâtsă a caplui di om (cu oclji, nari, gură, etc.); vidzuta cu cari s-aspunî un lucru; asuretă, surati, fâtsă, prosup, prosupă, opsi, masti, mutră, figură, fighiură, fiutiură; vidzută {ro: *față, aspect, figură*} {fr: *face, aspect, figure*} {en: *face, aspect, figure*} § **asuretă** (a-su-ré-tă) sf asurets (a-su-rétsi) shi asureti/asurete (a-su-ré-ti) – (ună cu **sureti**) § **surati/surate** (su-rá-ti) sf surâts (su-râtsi) – cumată di pândză (mitasi, plastică, etc.) cu cari sh-acopiră fâtsa omului tra s-nu hibă cunuscute (sh-alasă mash loc tră oclji tra s-veadă); mutsună, prusupidă, mască; (fig: surati = sureti, prosup, fâtsă) {ro: *mască*} {fr: *masque*} {en: *mask*} ex: cu surâts (prusupidz) sh-cu alti lucrî-arali

surfină (sur-fi-nă) sf – vedz tu **sulfină**

surghiri/surghiri (sur-ghi-ri) sf – vedz tu **sorbu**

surghit (sur-ghitü) adg – vedz tu **sorbu**

surghits (sur-ghitsü) sn surghitsă (sur-ghi-tsă) – 1: dipărtarea tsi s-acatsă cu doauăli bratsă teasi dit-ună parti tu-alantă (di la dzeaditili-a unui la-atseali a alântui brats); 2: furtia tsi poati si s-tsănă cu un i dauăli bratsă; brats; brâtsat, brâtsată, bârtsat; bâltsată {ro: *distanța dela degetele unui braț la degetele celui alt, când brațele sunt întinse în direcție opusă; braț*} {fr: *étendue des deux bras; brassée*} {en: *distance between de fingers of one hand to the fingers of the other when the arms are stretched in the opposite direction; armful*} ex: cati ficior s-dutsea la shcoală cu câti un surghits di leamni sumsoară

surghiuni/surghiune (sur-ghiü-ni) sf – vedz tu **suryiuni**

surghiunipsescu (sur-ghiü-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **suryiuni**

surghiunipsiri/surghiunipsire (sur-ghiü-nip-si-ri) sf – vedz tu **suryiuni**

surghiunipsit (sur-ghiü-nip-sitü) adg – vedz tu **suryiuni**

surgumi/surgume (sur-gü-mi) sf – vedz tu **suryiuni**

surguni/surgune (sur-gü-ni) sf – vedz tu **suryiuni**

surgunipsescu (sur-gu-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **suryiuni**

surgunipsiri/surgunipsire (sur-gu-nip-si-ri) sf – vedz tu **suryiuni**

surgunipsit (sur-gu-nip-sitü) adg – vedz tu **suryiuni**

surhidă (sur-hi-dă) sf surhidz (sur-hidzi) – hălati cari alasă un semnu cându easti călcată pi liturii ică ună acoală (tra s-aspună că cartea nu easti calpă ică minciunoasă); sfărhidă, simnător, miuri, muhuri, vulă, damcă, tură {ro: *sigiliu*} {fr: *marque, empreinte, sceau, cachet*} {en: *signet, seal*}

surhină (sur-hi-nă) sf – vedz tu **sulfină**

suric (su-ricü) sm – vedz tu **soari**

surică (su-ri-că) sf – vedz tu **soră**

suri/surie (su-ri-i) sf surii (suri) – multimi di prăvdză imiri i agri (oi, vâts, tserghi, pulj, etc.) adunati deadun tu-un loc disheljis i ncljis; suro, sumăreauă, cupii, turmă, grămadă, stog, stoc, buluchi, bluchi, ceată, bandă, taifă, călăbălăchi, gloată, chindră, jurdună, etc. {ro: *grămadă, sumedenie, cireadă, mulțime*} {fr: *amas, somme, troupeau (de grand bétail), volée; foule*} {en: *pile, heap, sum, flock (of birds, animals); crowd*} ex: surii (turmi) di boi shi vâts; yin surii di prăvdză; ună surii di gâi azbuiară; ună surii (ceată, buluchi, trambă) di arbinesh § **suro** (su-rô) sm suradz (su-râdzi) – (ună cu **suri**)

surin (su-rinü) sn – vedz tu **soari**

surlă (sür-lă) sf surli/surle (sür-li) – hălati cu cari s-fatsi muzică cu suflarea tu-ună flueară cu ma multi guvi; zurnă, clarină {ro: *surlă*} {fr: *instrument de musique (sifflet, clarinette)*} {en: *musical instrument (fife, trumpet, clarinet)*} ex: surla scutea zghecuti subtsări; shtia s-cântă cu surla

surlutos (sur-lu-tôsü) adg surlutoasă (sur-lu-toă-să), surlutosh (sur-lu-tôshî), surlutoasi/surlutoase (sur-lu-toă-si) – tsi ari ună chipită (mithcă); tsi easti turyisit shi faptu s-aibă ună mithcă; ântsăpălicos, ntsăpălicos, ântsăpălicos, ntsăpălicos, chipitos, sumigos, simigos, turyisit, nturyisit, nturhisit {ro: *ascuțit*} {fr: *pointu*} {en: *sharp-pointed*} ex: gortsă surlutoasi (chipitoasi,

ntsăpălicoasi)

surnel (sur-nélü) sm – vedz tu **soari**

suro (su-rô) sm – vedz tu **suri**

surpari/surpare (sur-pá-ri) sf – vedz tu **surpu**

surpari/surpare (sur-pá-ri) sf surpări (sur-pări) – ună lăngoari iu saclu tu cari s-află un mădular a omului s-ari aruptă; sâlăghiri, hernii {ro: *hernie*} {fr: *hernie*} {en: *hernia*} ex: la voi sh-muljerli shtiu s-vindică surparea (hernia) § **surpat** (sur-pátü) adg surpată (sur-pá-tă), surpats (sur-pátsi), surpati/surpate (sur-pá-ti) – om tsi easti lăndzit di surpari; (fig: om tsi mizi poati s-immă di aush tsi easti) {ro: *boșorog, bolnav de hernie*} {fr: *hernié, qui a une hernie*} {en: *ruptured; with hernia*}

surpat (sur-pátü) adg – vedz tu **surpu**

surpat (sur-pátü) adg – vedz tu **surpari**

surpătură (sur-pă-tú-ră) sf – vedz tu **surpu**

surpu (sür-pu) (mi) vb I surpai (sur-pái), surpam (sur-pámü), surpată (sur-pá-tă), surpari/surpare (sur-pá-ri) – u-aruc mpadi (u-aspargu, u dau di padi, u ruzuescu) ună binai (casă, punti, etc.) sh-u-alas (multi ori) si s-aspună ca ună urvală; lu-arăstornu (lu-arucutescu) sh-lu dau di padi; fac s-cadă tsiva; sârup, surup, survuljisescu, răzuescu, dărâm, aspargu, arăzvuescu, arăvulescu, arăvuescu, etc.; arustornu, alăstornu, alustornu, răstornu, ristor; arucutescu, etc.; (expr: 1: surpu (tu-alumtă) = azvingu, vatâm; 2: surpă-ti di-aoa (di-atsia) = fudz di-aoa, lja-ts zverca di-atsia, etc.; 3: surpă-ti di pi mini (nu ti tsăni după mini, fudz di ningă mini, alasă-mi isih) {ro: *dărâma, surpa, doborî*} {fr: *renverser, écrouler, ébouler*} {en: *throw (knock) down, demolish, overthrow*} ex: mi surpă (mi-arcă) nghios; surpai casa (u ruzuii, u-asparshu, u ded di padi); si surpă (cădzu, s-asparsi) casa; surpară amirălu (l-dipusiră di pi scamnu); surpă (featsi s-cadă) cirici di pi cirici; di pi cal ma ti surpară (ti-arăsturnară, lu-arucutiră, l-deadiră di padi); sâ-l surpă pluplu-atsel (s-lu da di padi, s-lu talji); căsli si surpară (cădzură mpadi); el surpă (ascutură merlu sh-adună) ună poală di meari; el surpă (expr: azvimsi, vătămă) tu-un alumtatic dzatsi gionj; multsă purindză surpăm (expr: vătămăm) § **surpat** (sur-pátü) adg surpată (sur-pá-tă), surpats (sur-pátsi), surpati/surpate (sur-pá-ti) – ună binai (casă, punti, etc.) tsi easti arcată mpadi (aspartă, dată di padi, ruzuită) sh-alăsătă s-aspună ca ună urvală; arăstumat (arucutit) sh-dat di padi; faptu s-cadă; sârupat, surupat, survuljisit, răzuir, dărâmat, aspartu, arăzvuit, arăvulsit, arăvuit, etc.; arăsturnat, alăsturnat, alusturnat, răsturnat, arucutit, etc.; (fig: un tsi ari fapă multi amărtii) {ro: *dărâmat, surpat, doborî, răsturnat*} {fr: *renversé, écroulé, éboulé*} {en: *thrown (knocked) down, demolished, overthrown*} ex: nu pot s-mi mut, tu-ună casă surpată (aspartă, cădzută mpadi); Domnul scoală surpatslji (fig: atselj cu-amărtii) § **surpari/surpare** (sur-pá-ri) sf surpări (sur-pări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva easti surpat; sârupari, surupari, survuljisiri, răzuiri, dărâmari, aspărdzeari, arăzvui, arăvulsiri, arăvui, etc.; arăsturnari, alăsturnari, alusturnari, răsturnari, arucutiri, etc. {ro: *acțiunea de a dărâma, de a surpa, de a doborî, de a răsturna*} {fr: *action de renverser, d'écrouler, d'ébouler*} {en: *action of throwing (knocking) down, of demolishing, of overthrowing*} § **surpătură** (sur-pă-tú-ră) sf surpături (sur-pă-turi) – atsea tsi armăni după tsi s-ari surpată tsiva (casă, punti, etc.); surpu, dărământură, urvală, murisci, halazmo, grămadă {ro: *surpătură, ruină*} {fr: *éboulis, ruine*} {en: *mass of fallen material; ruins*} ex: aclo easti ună surpătură (urvală); acumpără ndauă surpături § **surpu** (sür-pu) sn surpuri (sur-puri) – (ună cu **surpătură**) ex: di pălatea-a lui nu-armsiră dicăt surpuri (urvali) di chetri; casili-a lor suntu surpuri, mash buflu shadi tu năsi § **surup** (su-rúpü) (mi) vb I surupai (su-ru-pái), surupam (su-ru-pámü), surupată (su-ru-pá-tă), surupari/surupare (su-ru-pá-ri) – (ună cu **surpu**) ex: di s-easti că si surupă (surpă, s-arăstoarnă) § **surupat** (su-ru-pátü) adg surupată (su-ru-pá-tă), surupats (su-ru-pátsi), surupati/surupate (su-ru-pá-ti) – (ună cu **surpat**) ex: pimtsă shi surupats (arăsturnats, dats di padi) § **surupari/surupare** (su-ru-pá-ri) sf surupări (su-ru-pări) – (ună

cu **surpari'**) & **săruf** (să-rúpū) (mi) vb I sărufai (să-ru-pái), sărufam (să-ru-pámū), sărufată (să-ru-pá-tă), sărufari/sărufare (să-ru-pá-ri) – (ună cu **surpu'**) ex: s-ti pingă shi s-ti sărufă & **sărufat** (să-ru-pátū) adg sărufată (să-ru-pá-tă), sărufats (să-ru-pátsi), sărufati/sărufate (să-ru-pá-ti) – (ună cu **surpat'**) & **sărufari/sărufare** (să-ru-pá-ri) sf sărufări (să-ru-pári) – (ună cu **surpari'**) & **surpu'** (súr-pu) sn surpuri (sur-púri) – loc (dit muntsă) multu-aripidinos shi ahândos tsi s-dipuni multu greu sh-cu mari piricljū di cădeari sh-di moarti; hău, hau, hauă, grem, greblu, grimelj, arăpă, chirită {**ro: prăpastie, răpă**} {**fr: escarpement, abîme, précipice**} {**en: steepness, precipice, ravine**} ex: la un surpu (ună hauă) agiumsesh; pravda nu s-arucă di pi surpu tru trap; locurli atseali cu surpuri (gremuri); tuti pricili dit surpuri (arăpi); tu surpurli (gremurli) a muntelui; că i loclu multu surpu multu aripidinos, ca surpu)

surpu' (súr-pu) sn – vedz tu **surpu'**

surpu' (súr-pu) sn – vedz tu **surpu'**

surseacu (sur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **surafi**

sursiri/sursire (sur-sí-ri) sf – vedz tu **surafi**

sursit (sur-sítū) adg – vedz tu **surafi**

surtseali/surtseale (sur-tseá-li) – pluralu di la zboarâli “surtseauă” shi “surtseal”; vedz **surtseauă** shi **surtseal'**

surtseali/surtseale (sur-tseá-li) sf pl – cărunjli tsi li bagă preftul pri caplu-a gambrolui sh-a nvestăljei noauă cându lji necur-nă; stifani, cărună, curună, crună {**ro: coroana ce se pune pe capul noilor căsătorii în timpul cununiei**} {**fr: couronne que l'on pose pendant le mariage religieux sur la tête des deux époux**} {**en: crown laid by the priest over the head of the people he marries, during the religious ceremony**} ex: s-yină afendul tra să-lj bagă surtsealili (cărunjli, stifanea) n cap

surtseauă (sur-tseá-úă) sf surtseali/surtseale (sur-tseá-li) – alumachi njică shi suptsări (tsi ari cădzută di pri arburi shi s-ari uscată); surtsel, lumăchitsă, aluneauă, dămătseauă {**ro: rămu-reă**} {**fr: petite branche**} {**en: small branch**} & **surtseal'** (sur-tsélū) sn surtseali/surtseale (sur-tseá-li) – cumată njică shi suptsări di lemnu tsi ari ishită (cădzută i armasă) di la un lemnu tsi s-ari aspartă i disicată; alumachi njică shi sheurtă (tsi ari cădzută di pri arburi shi s-ari uscată); ashclji, anghidă, surtseauă, schizari, luschildă, lutseatră, licătură, pilicudă, scărpa, scărpoaci, shecărpa, mindzalji, minutsalji, mintsalji, spitsă, găgi {**ro: surcea, aşchie**} {**fr: éclat de bois, copeau**} {**en: splint**} ex: di lemnu, di surtsel, sh-adră nă sartsină; adunats niscănti surtseali (scărpoci, găgi) & **surtsealush** (sur-tsi-lúshū) sn surtsilushi/surtsilushe (sur-tsi-lú-shi) – surtsel njic {**ro: surce-luşe**} {**fr: petit copeau**} {**en: little splint**} **surtseal'** (sur-tsélū) sn – vedz tu **surtseauă**

surtseal' (sur-tsélū) sn – vedz tu **soari**

surtsealush (sur-tsi-lúshū) sn – vedz tu **surtseauă**

surtuc (sur-túcū) sn surtutsi/surtutse (sur-tú-tsi) shi surtucuri (sur-tú-curī) – stranj bărbătescu faptu di-aradă di pustavi i shiac, tsi s-poartă pristi alanti stranji tra s-lu-afirească di ploai i s-lji tsănă căldură; siurtuc, sultuc {**ro: surtuc**} {**fr: veste, pardessus**} {**en: jacket, overcoat**} ex: bărbats cu surtucuri & **siurtuc** (siur-túcū) sn siurtutsi/siurtutse (siur-tú-tsi) – (ună cu **surtuc**) ex: lja-ts shi siurtucul că va s-tsă hibă arcoari & **sultuc** (sul-túcū) sn sultutsi/sultutse (sul-tú-tsi) shi sultucuri (sul-tú-curī) – (ună cu **surtuc**) ex: vor sultutsi, vor shiguni; s-dizviscu di sultucul a lui lai

surup' (su-rúpū) (mi) vb I – vedz tu **surpu'**

surup' (su-rúpū) sn – vedz tu **surupseashti**

surupari/surupare (su-ru-pá-ri) sf – vedz tu **surpu'**

surupat (su-ru-pátū) adg – vedz tu **surpu'**

surupseashti/surupseashite (su-rup-seash-ti) vb IV impirs. surupsi (su-rup-sí), surupsea (su-rup-seá), surupsită (su-rup-sítă), surupsiri/surupsire (su-rup-sí-ri) – (soarili, luna, steaua) dipuni shi s-fatsi căipi n dzari cându apuni; ascăpită, scăpită, apuni, cheari {**ro: scăpăta, apune (soarele, luna, stelele)**} {**fr: (en parlant des astres) se coucher**} {**en: (talking about sun, moon, stars) set, go down**} & **surupsit** (su-rup-sítū) adg surupsită (su-rup-sítă), surupsits (su-rup-sítsi), surupsiti/surupsite (su-rup-sít-ti) – tsi ari scăpitată (soarili, luna, steaua); ascăpitat,

scăpitat, apus, chirut {**ro: scăpătat, apus (soarele, luna, stelele)**} {**fr: couché (en parlant des astres)**} {**en: (talking about sun, moon, stars) set, gone down**} & **surupsiri/surupsire** (su-rup-sí-ri) sf surupsiri (su-rup-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându surupseashti soarili (luna, steaua); ascăpitari, scăpitari, apunea-ri, apuniri, chireari {**ro: acţiunea de a scăpăta, de a apune (soarele, luna, stelele)**} {**fr: action de se coucher (en parlant des astres)**} {**en: (talking about sun, moon, stars) action of setting, of going down**} & **surupumă** (su-ru-pú-mă) sf pl(?) – atsea tsi s-fatsi cându surupseashti soarili (ninti ca si s-alasă seara); partea cătă iu ascăpită soarili; surupuni/surupune, ascăpitată, ascăpit, ascăpită, ascăpitat, scăpit, scăpită, scăpitat, scăpitată; (fig: scăpitată = mardzinea (a loclui, a lumiljei); bitisita (a banăljei); “după soari”) {**ro: scăpăt, apusul soarelui; Apus**} {**fr: coucher du soleil, tombée du jour, ponant; ouest**} {**en: sunset, sundown; West**} & **surupuni/surupune** sf pl(?) – (ună cu **surupumă**) & **surup'** (su-rúpū) sn surupuri(?) (su-ru-púri) – ascăpitata-a soarilui, ascăpitat, scăpitat, apus {**ro: apus de soare**} {**fr: coucher du soleil, tombée du jour**} {**en: sunset**} **surupsiri/surupsire** (su-rup-sí-ri) sf – vedz tu **surupseashti** **surupsit** (su-rup-sítū) adg – vedz tu **surupseashti** **surupumă** (su-ru-pú-mă) sf – vedz tu **surupseashti** **surupuni/surupune** sf – vedz tu **surupseashti**

surusescu (su-ru-sés-cu) vb IV surusii (su-ru-sī), suruseam

(su-ru-seámū), surusită (su-ru-sítă), surusiri/surusire (su-ru-sí-ri) – umplu un lucru di primansus (pristi misură, până la budză, di nu mata pot s-bag altu tsiva); l-fac un lucru dănga (di umplearea tsi-lj fac); durdursescu, dăngusescu {**ro: umplea**

doldora} {**fr: remplir à regorger**} {**en: fill until overflowing**} & **surusit** (su-ru-sítū) adg surusită (su-ru-sítă), surusits (su-ru-sítsi), surusiti/surusite (su-ru-sít-ti) – tsi easti faptu dănga, di umplearea tsi-lj si fatsi; durdurdit, dăngusit {**ro: umplut**

doldora} {**fr: rempli à regorger**} {**en: filled until overflowing**} ex: la hani u-aflăm surusită (dănga, di măcari i beari) & **surusi-**

ri/surusire (su-ru-sí-ri) sf surusiri (su-ru-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti faptu dănga; durdurdiri, dăngusiri {**ro: acţiunea de a umplea doldora**} {**fr: action de remplir à**

regorger} {**en: action of filling until overflowing**}

surusiri/surusire (su-ru-sí-ri) sf – vedz tu **surusescu**

surusit (su-ru-sítū) adg – vedz tu **surusescu**

survā' (súr-vā) sf – vedz tu **survu**

survā' (súr-vā) sf – vedz tu **survu**

survolj (sur-vóljū) sn survoalji/survoalje (sur-voá-lji) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-surpă dinapandihă sh-cu vrundu; atsea tsi armăni după tsi s-surpă tsiva; surpari, surpătură, arăvulsiri, aruvulsiri, ruvulsiri, aruvursiri, aruvuiri, arăvuiuri, arăvāiri, rāvāiri, arăzvuiuri, rāzvuiuri {**ro: prăbuşire**} {**fr: écoulement**} {**en: collapse**} & **survuljescu** (sur-vu-lji-sés-cu) (mi) vb IV survuljisii (sur-vu-lji-sī), survuljiseam (sur-vu-lji-seámū), survuljisită (sur-vu-lji-sítă), survuljisiri/survuljisire (sur-vu-lji-sí-ri) – surpu un lucru (casă, castru, puncti, etc.) cu puteari di nu armăni tsiva mprostū; cad mpadi di-iuva di-analtu, pi dinapandihă sh-cu vrundu; arăvulsescu, aruvulsescu, aruvulsescu, ruvulsescu, aruvursescu, aruvuescu, arăvuescu, arăvāescu, rāvāescu, arăzvuescu, rāzvuescu, surpu, dărām {**ro: nărui, (se) prăbuşi**} {**fr: s'écrouler, s'effondrer**} {**en: collapse, cave in**} ex: castrul lu survuljiseashti (lu surpă, lu-aruvueashti) & **survuljisit** (sur-vu-lji-sítū) adg survuljisită (sur-vu-lji-sítă), survuljisits (sur-vu-lji-sítsi), survuljisiti/survuljisite (sur-vu-lji-sít-ti) – tsi s-ari surpată pi napandihă sh-cu vrundu; tsi s-ari aspartă sh-cădzută mpadi; arăvulsit, aruvulsit, ruvulsit, aruvursit, aruvuit, arăvuit, arăvāit, rāvāit, arăzvuit, rāzvuit, surpat, dărāmat {**ro: nărui, prăbuşi**} {**fr: écroulé, effondré, éboulé, abîmé**} {**en: collapsed, caved in, dropped down**} & **survuljisiri/survuljisire** (sur-vu-lji-sí-ri) sf survuljisiri (sur-vu-lji-sírī) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva si survuljiseashti (s-surpă, s-aruvueashti); arăvulsiri, aruvulsiri, ruvulsiri, aruvursiri, aruvuiri, arăvuiuri, arăvāiri, rāvāiri, arăzvuiuri, rāzvuiuri, surpari, dărāmari; survolj {**ro: acţiunea de a se nărui, de a se prăbuşi; năruire, prăbuşire**} {**fr: action de s'écrouler, de s'effondrer, de s'écrouler, de s'abîmer**} {**en: action of collapsing, of caving**

in, dropping down}

survu (súr-vu) sm suryi (súr-yi) – ună turlui di arburi analtu di păduri (cari fatsi lilici albi shi yimishi cămoasi tsi pot si smăcă, cătăvărăoară); sorbu, crush {*ro: sorb*} {*fr: alisier*} {*en: service-tree*} § **survâ** (súr-vâ) sf survi/surve (súr-vi) – yimisha-a survului; soarbă {*ro: soarbă*} {*fr: alise*} {*en: sorb-apple*} § **survâ** (súr-vâ) sf survi/surve (súr-vi) – lumachi njică (stulsită mushat cu lălduz di carti) cu cari njitslji s-duc s-oară prota dzuă a anlui (tahina, cu zboară aleapti) {*ro: sorcovă*} {*fr: petit rameau avec lequel les petits enfants vont d'une maison a l'autre le matin de la première journée de l'année pour leur souhaiter du bonheur*} {*en: small tree branch with which the children give good wishes the first day of the new year*} ex: ma njitslji, cu purtetsli, alăga surva

survuljisescu (sur-vu-lji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **survolj**

survuljisiri/survuljisire (sur-vu-lji-sí-ri) sf – vedz tu **survolj**

survuljisit (sur-vu-lji-sítu) adg – vedz tu **survolj**

suryiuni/suryiune (sur-yü-ni) sf suryuni (sur-yüñji) – agunirea-a unui om dit locurli iu s-ari fapță sh-iu băneadză di aradă; loclu iu s-dutsi di băneadză omlu tsi easti agunit dit locurli-a lui; catastisea tu cari s-află omlu tsi easti agunit dit locurli-a lui; fudzirea tsi sh-u fatsi omlu singur dit locurli-a lui tra si s-ducă s-băneadză ma ghini tu alti locuri (xeani); surghiuni, nsurghiuni, surguni, siurghiuni, ixurii, exurii {*ro: surghiun, exil*} {*fr: exil*} {*en: exile*} § **suryiunipsescu** (sur-yü-nip-sés-cu) (mi) vb IV suryuniipsii (sur-yü-nip-sîi), suryuniipseam (sur-yü-nip-seámü), suryuniipsită (sur-yü-nip-si-tă), suryuniipsiri/suryuniipsire (sur-yü-nip-si-ri) – pitrec (l-fac s-fugn) suryuni pi cariva; agunescu pri cariva s-fugă dit locurli iu băneadză; fug dit locurli iu mi-am fapță (iu bănedz) tra s-mi duc tu alti locuri (xeani) că hui agunit, i că voi si-nj trec ună bană ma bună; surghiunipsescu, surgunipsescu, siurghiunescu, nsurghiunescu, nsurghiun {*ro: (se) surghiuni, (se) exila, expulza*} {*fr: (s')exiler, (s')expulser*} {*en: exile, expel*} § **suryiunipsit** (sur-yü-nip-sítu) adg suryuniipsit (sur-yü-nip-si-tă), suryuniipsits (sur-yü-nip-sitsi), suryuniipsiti/suryuniipsite (sur-yü-nip-si-ti) – tsi easti agunit dit locurli iu băneadză tra si s-ducă tu alti locuri; tsi easti vgat dit locurli iu s-ari fapță sh-băneadză (ti-ună bană ma bună); surghiunipsit, surgunipsit, siurghiunit, nsurghiunit {*ro: (se) surghiuni, (se) exila, expulza*} {*fr: (s')exiler, (s')expulser*} {*en: exile, expel*} § **suryiunipsiri/suryiunipsire** (sur-yü-nip-si-ri) sf suryuniipsiri (sur-yü-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti suryuniipsit; surghiunipsiri, surgunipsiri, siurghiuniri, nsurghiuniri {*ro: (se) surghiuni, (se) exila, expulza*} {*fr: (s')exiler, (s')expulser*} {*en: exile, expel*} § **surghiuni/surghiune** (sur-ghü-ni) sf surghiun (sur-ghüñji) – (unn cu **suryiuni**) § **surghiunipsescu** (sur-ghü-nip-sés-cu) (mi) vb IV surghiuniipsii (sur-ghü-nip-sîi), surghiuniipseam (sur-ghü-nip-seámü), surghiuniipsită (sur-ghü-nip-si-tă), surghiuniipsiri/surghiuniipsire (sur-ghü-nip-si-ri) – (ună cu **suryiunipsescu**) § **surghiunipsit** (sur-ghü-nip-sítu) adg surghiunipsit (sur-ghü-nip-si-tă), surghiunipsits (sur-ghü-nip-sitsi), surghiunipsiti/surghiunipsite (sur-ghü-nip-si-ti) – (ună cu **suryiunipsit**) § **surghiunipsiri/surghiunipsire** (sur-ghü-nip-si-ri) sf surghiunipsiri (sur-ghü-nip-siri) – (ună cu **suryiunipsiri**) § **nsurghiuni/nsurghiune** (nsur-ghü-ni) sf nsurghiun (nsur-ghüñji) – (unn cu **suryiuni**) ex: nsurghiunea (suryiunea, ixuria) lu ashteaptă pi-atel tu sh-caftă lucurlu § **nsurghiunescu** (nsur-ghü-nés-cu) (mi) vb IV nsurghiunii (nsur-ghü-nîi), nsurghiuneam (nsur-ghü-neámü), nsurghiunită (nsur-ghü-ni-tă), nsurghiuniri/nsurghiunire (nsur-ghü-ni-ri) – (ună cu **suryiunipsescu**) ex: lu nsurghiuni (lu suryuniipsi) ti patru anj § **nsurghiunit** (nsur-ghü-nitü) adg nsurghiunită (nsur-ghü-ni-tă), nsurghiunits (nsur-ghü-nitsi), nsurghiuniti/nsurghiunite (nsur-ghü-ni-ti) – (ună cu **suryiunipsit**) § **nsurghiuniri/nsurghiunire** (nsur-ghü-ni-ri) sf nsurghiuniri (nsur-ghü-niri) – (ună cu **suryiunipsiri**) § **surgumi/surgume** (sur-gü-mi) sf surgun (sur-günji) – (unn cu **suryiuni**) ex: urfielu fatsi surgumi (pitreatsi suryuni, suryuniipseashti) fumelj § **surguni/surgune** (sur-gü-ni) sf surgun (sur-günji) – (unn cu

suryiuni) § **surgunipsescu** (sur-gu-nip-sés-cu) (mi) vb IV surgunipsii (sur-gu-nip-sîi), surgunipseam (sur-gu-nip-seámü), surgunipsită (sur-gu-nip-si-tă), surgunipsiri/surgunipsire (sur-gu-nip-si-ri) – (ună cu **suryiunipsescu**) § **surgunipsit** (sur-gu-nip-sítu) adg surgunipsit (sur-gu-nip-si-tă), surgunipsits (sur-gu-nip-sitsi), surgunipsiti/surgunipsite (sur-gu-nip-si-ti) – (ună cu **suryiunipsit**) § **surgunipsiri/surgunipsire** (sur-gu-nip-si-ri) sf surgunipsiri (sur-gu-nip-siri) – (ună cu **suryiunipsiri**) § **siurghiuni/siurghiune** (siur-ghü-ni) sf siurghiun (siur-ghüñji) – (unn cu **suryiuni**) ex: lu featsim siurghiuni; s-dusi siurghiuni § **siurghiunescu** (siur-ghü-nés-cu) (mi) vb IV siurghiunii (siur-ghü-nîi), siurghiuneam (siur-ghü-neámü), siurghiunită (siur-ghü-ni-tă), siurghiuniri/siurghiunire (siur-ghü-ni-ri) – (ună cu **suryiunipsescu**) ex: u siurghiunim (u-agunim) dit hoam § **siurghiunit** (siur-ghü-nitü) adg siurghiunită (siur-ghü-ni-tă), siurghiunits (siur-ghü-nitsi), siurghiuniti/siurghiunite (siur-ghü-ni-ti) – (ună cu **suryiunipsit**) § **siurghiuniri/siurghiunire** (siur-ghü-ni-ri) sf siurghiuniri (siur-ghü-niri) – (ună cu **suryiunipsiri**)

suryiunipsescu (sur-yü-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **suryiuni**

suryiunipsiri/suryiunipsire (sur-yü-nip-si-ri) sf – vedz tu **suryiuni**

suryiunipsit (sur-yü-nip-sítu) adg – vedz tu **suryiuni**

sus (nsúsü) adv – vedz tu **nsus**

susami/susame (su-sá-mi) sf susănj (su-săñji) – ună soi di earbă tsi creashti tu locurli caldi, cu frândzali mări shi lilici galbini, tsi fatsi ună soi di simintsă njits, cu untulemnu nuntru; siminta fapță di-aestă earbă, buni tu măcari, tsi s-pispilescu pi pâni shi dulstenj tra s-li facă ma nostimi; sisami, asami {*ro: susan*} {*fr: sésame*} {*en: sesame*} ex: vâzescu morli di yiptu shi susami § **sisami/sisame** (si-sá-mi) sf sisănj (si-săñji) – (ună cu **susami**) § **asami/asame** (a-sá-mi) sf asănj (a-săñji) – (ună cu **susami**)

suschin (sus-chinü) vb I – vedz tu **suschir'**

suschinari/suschinare (sus-chi-ná-ri) sf – vedz tu **suschir'**

suschinat (sus-chi-nátü) adg – vedz tu **suschir'**

suschir' (sus-chirü) shi (sús-chir) sn suschiri/suschire (sus-chi-ri) shi (sús-chi-ri) – anasa (greauă, cu lavă, ahândoasă sh-niheamă ca lungă, multi ori cu plânguti shi shcljimurări) tsi u scoati omlu tsi suschiră; uhtat, uftat, scătsadză *ro: oftat*} {*fr: soupir*} {*en: sigh*} ex: mash suschir (uhtat) di muljeri; suschirlu (uhtatlu) ali mani; bănash fără suschiri (uhtati, uhtări); suschirili (uhtaturli) a meali va li avdă Dumnidză § **suschirat'** (sus-chi-rátü) sn suschirati/suschirate (sus-chi-rá-ti) – (ună cu **suschir'**) ex: va-nj ti duts cu sânățati, va-nj armăn pi suschirati (suschiri, uhtati) § **suschiros** (sus-chi-rósü) adg suschiroasă (sus-chi-roă-să), suschiros (sus-chi-róshi), suschiroasi/suschiroase (sus-chi-roă-si) – cari uhteadză multu, dipriună; (fig: suschiros = tsi sh-u-adutsi cu ună boatsi tsi suschiră; adiljos, dolj, duljos, lăcimos, duriros) {*ro: suspinător*} {*fr: plaintif*} {*en: who sighes often*} ex: cu-a ljei boatsi suschiroasă (tsi suschiră); s-ascultu njerla suschiroasă (fig: tsi pari că suschiră dipriună); shi valea-nj turnă grailu cu scljimuri, suschiros (fig: adiljos); cu vreari suschiroasă (mplină di suschiri) § **suschir'** (sus-chirü) vb I suschirai (sus-chi-rái), suschiram (sus-chi-rámü), suschirată (sus-chi-rá-tă), suschirari/suschirare (sus-chi-rá-ri) – scot dit cheptu ună anasă greauă, cu lavă, ahândoasă sh-niheamă ca lungă, multi ori cu plânguti shi shcljimurări, di itia că aduchescu tu sufilit un dor greu, ună dureari, nvirinari, cripari, etc.; suschin, uftedz, uhtedz, nuchescu, scăltiz, scăltsedz; (expr: 1: lu suschir = l-fac să suschiră; 2: suschir dit hicati = suschir greu) {*ro: suspina*} {*fr: soupirer*} {*en: sigh*} ex: moi, curbane! trandafir, bana-nj tută va-nj suschir (uhtedz); strugă suschirând, o, lai, dadă!; suschiră puljlji, suschiră; suschir ti tini; plândzi, mărata, shi suschiră; tuti featili li suschira (expr: li fătsea s-uhteadză); s-nu-l suschiră (expr: s-nu li facă s-suschiră) cându trec ncălar § **suschirat'** (sus-chi-rátü) adg suschirată (sus-chi-rá-tă), suschirats (sus-chi-rátsi), suschirati/suschirate (sus-chi-rá-ti) – tsi ari scoasă dit cheptu un adiljat greu sh-ahândos; uftat, uhtat,

suschinat, nuchit, scăltizat, scăltidzat {*ro: suspinat*} {*fr: soupiré*} {*en: sighed*} ex: mirulyisea cu grai suschirat § **suschirari/suschirare** (sus-chi-ră-ri) sf suschirări (sus-chi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva suschireadză; uftari, uhtari, suschinari, nuchiri, scăltizari, scăltidzari {*ro: acțiunea de a suspină*} {*fr: action de soupirer*} {*en: action of sighing*} ex: amarea ncljidi casi sh-alasă suschirari; cu plāngu sh-cu suschirari § **suschin** (sus-chinū) vb I suschinai (sus-chi-năi), suschinam (sus-chi-nāmū), suschinată (sus-chi-nă-tă), suschinari/suschinare (sus-chi-nă-ri) – (ună cu **suschir**²) § **suschinat** (sus-chi-nătū) adg suschinată (sus-chi-nă-tă), suschinats (sus-chi-nătși), suschinati/suschinate (sus-chi-nă-ti) – (ună cu **suschirat**) § **suschinari/suschinare** (sus-chi-nă-ri) sf suschinări (sus-chi-nări) – (ună cu **suschirari**)

suschir² (sus-chirū) shi (sus-chir) sn – vedz tu **suschir**¹

suschirari/suschirare (sus-chi-ră-ri) sf – vedz tu **suschir**¹

suschirat¹ (sus-chi-rătū) sn – vedz tu **suschir**¹

suschirat² (sus-chi-rătū) adg – vedz tu **suschir**¹

suschiros (sus-chi-rósū) adg – vedz tu **suschir**¹

susescu (su-sés-cu) vb IV susii (su-siī), suseam (su-seámū), susitā (su-si-tā), susiri/susire (su-si-ri) – l-duc un lucru până la capit; astāmātsescu lucrul tu-un loc shi nu lu-alas si s-facă ma diparti; l-fac un lucru etim tr-atseali tsi am tu minti; bitisescu, bitsescu, sculusescu, tilesu, apulescu, mburescu, burescu, scārchescu, etimusescu {*ro: termina*} {*fr: achever, terminer*} {*en: finish*} § **susit** (su-sitū) adg susitā (su-si-tā), susits (su-si-ti), susiti/susite (su-si-ti) – (lucru) tsi easti dus până la capit; tsi easti astāmātsit cā nu-armasi altu tsiva tr-adrari; tsi s-ari faptā etim; bitisit, bitsit, sculusit, tilit, apulsit, mburit, burit, scārchit, etimusi {*ro: terminat*} {*fr: achevé, terminé*} {*en: finished*} § **susiri/susire** (su-si-ri) sf susiri (su-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva suseashti un lucru; bitisiri, bitsiri, sculusiri, tiliri, apulsiri, mburiri, buriri, scārchiri, etimusi {*ro: acțiunea de a termina; terminare*} {*fr: action d'achever, de terminer; achèvement*} {*en: action of finishing; completion*}

sushan (su-shiānū) adg – vedz tu **nsus**

susiri/susire (su-si-ri) sf – vedz tu **susescu**

susit (su-sitū) adg – vedz tu **susescu**

susta¹ (sus-tā) adv – tsi lu-aspuni un lucru dip ashi cum easti; anilea, tam, tamam, tamama, tamamana, giusta, giustu, naltu, analtu, sai, tășh, trășh, dip, iesa {*ro: exact, tocmăi*} {*fr: juste, exactement, précisément*} {*en: exactly, precisely*} ex: zburashti susta (giusta, tamam cum easti); agiumsi susta (ntreg, tamam cum easti)

susta² (sús-ta) adv – zbor tsi s-greashti di-aradā a unui căni tra s-lu făcă si sta mprostu pi cicioarili di dināpoi, sh-cu cicioarili di dininti anātsati nsus tu vimtu; mprostu!, cu cicioari nsus! {*ro: sus!, în picioare!*} {*fr: debout, les pattes levées!*} {*en: stand up!*} ex: cănili aestu sta susta (mprostu, pi cicioarili di dināpoi); susta! (mprostu!)

sustā (sús-tā) sf susti/suste (sús-ti) – 1: lucrul cu cari si-acopirā un tengiri (ună cutii, unā guvā, etc.); cāpachi; 2: unā soi di dushechi maxutarcā faptā di arcuiri di metal acupiriti di pāndzā, pri cari s-bagā dushechea di-aradā pri cari doarmi omu {*ro: capac; saltea pe arcuiri*} {*fr: couvercle; sommier élastique*} {*en: lid, cover; spring mattress*} ex: s-acupirea cu susta (cu cāpachea); el muta susta (cāpachea) shi isha nafaorā

susuescu (su-su-ies-cu) (mi) vb IV susuii (su-su-iī), susueam (su-su-iāmū), susuitā (su-su-i-tā), susuii/susuire (su-su-i-ri) – (mi) ndreg cu lucr (stranji mushati, giuvaricadz, etc.) tra s-aspun ma mushat (ma tinjisit, ma pripsit, etc.); ndreg, armātusescu, stulescu {*ro: împodobi, îmfrumuseța*} {*fr: (se) parer, orner, embellir*} {*en: adorn, embellish*} ex: ai imnatā shi ti-ai susuitā (armātusitā) prin pāzari § **susuit** (su-su-itū) adg susuitā (su-su-i-tā), susuits (su-su-itsi), susuiti/susuite (su-su-i-ti) – ndreptu (cu stulii) tra s-aspunā mushat; alāxit mushat; ndreptu, armātusit, stulsit {*ro: împodobit, îmfrumusețat*} {*fr: paré, orné, embelli*} {*en: adorned, embellished*} § **susuii/susuire** (su-su-i-ri) sf susuii (su-su-iri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si susueashti; ndrizeari, armātusiri, stulsiri {*ro: acțiunea de a împodobi, de a îmfrumuseța; împodobire,*

îmfrumusețare} {*fr: action de (se) parer, de s'orner, de s'embellir*} {*en: action of adorning, of embellishing*}

susumi/susume (su-sú-mi) sf susunj (su-súnji) – numā cu cari-lj si greashti a unui om, cu tuti cā nu easti unā cu numa cu cari easti cunuscut di-aradā (multi ori trā arādeari icā numā tsi-aspuni unā hari di-a lui ca, bunāoarā, cā ari caplu i narea mari, cā-i multu itru, cā shcloapicā, etc.); pānoanji, prānoamā, paranumā, parasumā, parangomi, numā {*ro: poreclă*} {*fr: sobriquet*} {*en: nickname*}

sut (sútū) sm pl(?) – oalā fārā mănush, tu cari s-fatsi shi s-tsāni măcare; apa (măcare) tsi intrā tu-un sut {*ro: oală fără țarte*} {*fr: marmite sans anse*} {*en: cooking pot without handles*}

sutacā (su-tā-cā) sf – vedz tu **sutā**

sutā (sú-tā) sf suti/sute – numirlu 100 (namisa di 99 shi 101); expr: 1: suti = numir mari; lucr multi; paradz multsā; 2: sutili mārītā hutili = cu paradz multsā (pai, multā) s-mārītā sh-featili uruti {*ro: sutā*} {*fr: cent*} {*en: hundred*} ex: ari nā sutā (100) di calj; di dzatsi ori dzatsi fac nā sutā § **sutacā** (su-tā-cā) sf sutāts (su-tātsi) – 100 di grami; a dzatsea parti dit-un chilugram (chilo) {*ro: 100 grame*} {*fr: 100 grammes*} {*en: 100 grams*} ex: nu cu tsindzac, tsi cu sutacā; urdinā tsindzacurli sh-sutātsli § **sutāreauū** (su-tā-reā-ūā) sf sutārei (su-tā-rēi) – vārā (aproapea, ma multu i ma putsān di) unā sutā; carti di-unā sutā (di paradz) {*ro: sutar*} {*fr: centaine*} {*en: about one hundred*} ex: adunā sutireili (sutili, cārtsāli di-unā sutā)

sutāreauū (su-tā-reā-ūā) sf – vedz tu **sutā**

sutrupsescu (su-trup-sés-cu) (mi) vb IV sutrupsii (su-trup-siī), sutrupseam (su-trup-seámū), sutrupsitā (su-trup-si-tā), sutrupsiri/sutrupsire (su-trup-si-ri) – lu-asparu un lucru di nu-armāni dip tsiva di el; l-fac un lucru s-chearā (si s-facă afan) di pi fatsa-a loclui; cātāstrāpsescu, prāpādescu, pāpādescu, afānisescu, afānsescu {*ro: ruina, nimici*} {*fr: ruiner, anéantir*} {*en: ruin, annihilate*} ex: tuti li sutrupsii (cātāstrāpsi); l-dusi n hoarā sh-lu ari sutrupsitā aclo; cari shiū iu-lj suntu sutrupsiti (chiruti) § **sutrupsit** (su-trup-sitū) adg sutrupsitā (su-trup-si-tā), sutrupsits (su-trup-si-ti), sutrupsiti/sutrupsite (su-trup-si-ti) – tsi fu aspartu (s-ari aspartā) di nu-armasi dip tsiva di el; tsi easti faptu afan di pi fatsa-a loclui; cātāstrāpsit, prāpādīt, pāpādīt, afānisit, afānsit {*ro: ruinat, nimicit*} {*fr: ruiné, anéanti*} {*en: ruined, annihilated*} § **sutrupsiri/sutrupsire** (su-trup-si-ri) sf sutrupsiri (su-trup-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sutrupseashti tsiva; cātāstrāpsiri, prāpādiri, pāpādiri, afānisiri, afānsiri {*ro: acțiunea de a ruina, de a nimici; ruinare, nimicire*} {*fr: action de ruiner, d'anéantir*} {*en: action of ruining, of annihilating*}

sutrupsiri/sutrupsire (su-trup-si-ri) sf – vedz tu **sutrupsescu**

sutrupsit (su-trup-sitū) adg – vedz tu **sutrupsescu**

sutsatā (su-tsā-tā) sf – vedz tu **sots**

sutsālji/sutsālje (su-tsā-lji) sf – vedz tu **sots**

sutsālji/sutsālje (su-tsā-lji) sf – vedz tu **sots**

sutsālji/sutsālje (su-tsā-lji) sf – vedz tu **sots**

sutur (sú-turū) vb I – vedz tu **satur**

suturari/suturare (su-tu-rā-ri) sf – vedz tu **săturari**

suturat (su-tu-rātū) adg – vedz tu **săturat**

suug (su-ügū) sm – vedz tu **soc**

suvalitsā (su-vā-li-tsā) sf – vedz tu **suvalnitsā**

suvalnitsā (su-vāl-ni-tsā) sf suvalnitsā (su-vāl-ni-tsā) – hālari njicā di lemnu cu cari s-treatsi hirlu di tramā prit hirili di urdzăturā cându muljarea tsasi la arāzboi; suvanitsā, suvalitsā, suvaltsā; zvaltsā, zvalindzā; (expr: lj-njardzi gura suvalnitsā = zburashti multi sh-agonja fārā s-astāmātseascā dip) {*ro: suveică*} {*fr: navette de tisserand*} {*en: shuttle*} ex: treatsi, shutsā, ancljagā amari (angucitoari: suvalnitsa); suvalnitsa-lj cādzu dit māj § **suvaltsā** (su-vāl-tsā) sf suvaltsā (su-vāl-tsā) – (ună cu **suvalnitsā**) § **zvaltsā** (zvāl-tsā) sf zvaltsā (zvāl-tsā) – (ună cu **suvalnitsā**) § **zvalindzā** (zvā-lin-dzā) sf zvalindzā (zvā-lin-dzā) – (ună cu **suvalnitsā**) § **suvanitsā** (su-vā-ni-tsā) sf suvanitsā (su-vā-ni-tsā) – (ună cu **suvalnitsā**) § **suvalitsā** (su-vā-li-tsā) sf suvalitsā (su-vā-li-tsā) – (ună cu **suvalnitsā**)

suvaltsā (su-vāl-tsā) sf – vedz tu **suvalnitsā**

suvarnitsă (su-vă-ni-tsă) sf – vedz tu **suvalnitsă**
suvari (su-va-rî) sm – vedz tu **sufari**
suvari/suvarie (su-vă-tî) sf – vedz tu **săvati**
suviniri/suvinire (su-vi-nî-rî) sf suviniri (su-vi-nî-rî) – tsiva tsi ts-adutsi aminti di-un lucru; adutseari aminti; thimisiri, thimisiri, simisiri {*ro: suvenir, amintire*} {*fr: souvenir*} {*en: recollection, memory*}
suze (su-zé) sm – vedz tu **soir**
suzeată (suzeă-tă) sf – vedz tu **sădzeată**
sv... – zboarâli tsi nchisescu cu gramatili **sv** (sh-multi ori atseali tsi au tu zbor aesti gramati) si ngrăpsescu di-aradă cu **zv...** – tr-atsea vedz shi zboarâli tsi nchisescu cu **zv** (i tsi lu-au tu zbor)
svalindză (svă-lin-dză) sf svalindză (svă-lin-dză) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvalindză**
svaltsă (svăl-tsă) sf svaltsă (svăl-tsă) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvaltsă**
svăcnescu (svăc-nés-cu) vb IV svăcnii (svăc-nî), svăcneam (svăc-neamû), svăcnii (svăc-nî-tă), svăcniri/svăcnire (svăc-nî-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvăcnescu**
svăcniri/svăcnire (svăc-nî-rî) sf svăcniri (svăc-nî-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvăcniri**
svăcnit (svăc-nî-tî) adg svăcnită (svăc-nî-tă), svăcnits (svăc-nî-tî), svăcniti/svăcnite (svăc-nî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvăcnit**
sveltu (svél-tu) adg sveltă (svél-tă), sveltsă (svél-tsă), svelti/svelte (svél-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zveltu**
svesti/sveste (svés-ti) sf svesturi (svés-turî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvesti**
svici (svicî) sn svici/svice (svi-ci) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvici**
svintur (svín-tur) (mî) vb I zvinturai (svin-tu-răî), svinturam (svin-tu-râmû), svinturată (svin-tu-ră-tă), svinturari/svinturare (svin-tu-ră-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvintur**
svinturari/svinturare (svin-tu-ră-rî) sf svinturări (svin-tu-ră-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvinturari**
svinturat (svin-tu-râtû) adg svinturată (svin-tu-ră-tă), svinturats (svin-tu-râtsî), svinturati/svinturate (svin-tu-ră-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvinturat**
svinturedz (svin-tu-rédz) (mî) vb I svinturai (svin-tu-răî), svinturam (svin-tu-râmû), svinturată (svin-tu-ră-tă), svinturari/svinturare (svin-tu-ră-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zvintur**

T

ta (tá) cong – vedz tu **tra**
ta* (tá shi -tá) – fimininlu di la pr pos sing “a tău” shi forma shcurtă “-tu”, tsi s-bagă tu bitisita-a zborlui; vedz **tău**
tabac¹ (ta-bácû) sm – vedz tu **tăbac¹**
tabac² (ta-bácû) sm – vedz tu **tăbac²**
tabacaryio (ta-ba-ar-yîo) sm – vedz tu **tăbac²**
tabacheră (ta-ba-chîe-ră) sf – vedz tu **tăbac²**
tabietî/tabiete (ta-bi-îe-tî) sf tabiets (ta-bi-îetsî) – ună adeti (multi ori arauă) nvitsată după fătsearea di multi ori a idyului lucru; hui cu cari s-ari amintată; tăbieti, adeti, areu, nvets, aradă, idiomă, idiomă, hui, etc.; cusuri, mărdaî, catmeri, mărdaî {*ro: nărav, obicei prost*} {*fr: habitude (en mauvaise part)*} {*en: bad habit*} ex: ari slabă tabietî (hui); cari multi tabiets (nvetsuri, adets); sh-featsi tabietea (adetea), durnji după measă; tsi lai tabietî (adeti lai, hui) ai s-ti badz pi dintsă? § **tăbietî/tăbiete** (tă-bi-îe-tî) sf tăbiets (tă-bi-îetsî) – (ună cu **tabietî**) § **tabietlă** (ta-bi-îe-tlă) adg tabietloanji/tabietloanje (ta-bi-îet-loă-nji), tabietladz (ta-bi-îe-tlădzî), tabietloanji/tabietloanje (ta-bi-îet-loă-nji) – tsi ari tabiets slabi; (cal) cari nu-ascultă di domnu-su (nu fatsi tsi-lj si caftă, mină caplu di-ună parti sh-di-alantă, măshcă, da dit cicioari, etc.); tabietliu, uchealiu, huiă, jindarie, vitsearcu {*ro: năravăş*} {*fr: qui a une mauvaise habitude*} {*en: restive; who has a bad habit; who acts viciously*} § **tabietliu** (ta-bi-îet-liû) adg tabietlii/tabietlie (ta-bi-

îet-lî-i), tabietlii (ta-bi-îet-lîi), tabietlii (ta-bi-îet-lîi) – (ună cu **tabietlă**) ex: easti multu tabietliu, nu bea cafei fără tsigari, ni tsigari fără cafei § **tabietsă** (ta-bi-îe-tsăsû) adg tabietsăsă (ta-bi-îe-tsăsă), tabietsăsh (ta-bi-îe-tsăshî), tabietsăsi/tabietsăsă (ta-bi-îe-tsă-si) – (om) tsi easti fără nitsiună tabietî {*ro: fără năravuri*} {*fr: sans mauvaise habitudes*} {*en: without bad habits*} ex: nu ai galei, easti tabietsăs (fără hui)
tabietlă (ta-bi-îe-tlă) adg – vedz tu **tabietî**
tabietliu (ta-bi-îet-liû) adg – vedz tu **tabietî**
tabietsăs (ta-bi-îe-tsăsû) adg – vedz tu **tabietî**
tablă¹ (tăb-lă) sf – vedz tu **tavă**
tablă² (tăb-lă) sf tăbli (tăb-li) – ună turlii di fesi cu fundul tes tsi-l purta unăoară sh-un chiro muljerli; fesi, căciulă {*ro: un fel de fes cu fundul flat purtat pe timpuri de femei*} {*fr: une sorte de fez que portaient les femmes*} {*en: a kind of fez worn in the old days by women*} ex: shi dadă-mea avea purtată tablă
tabolja (ta-bó-ljea) invar. – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu făpti); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzătsi; ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu, uzun {*ro: prost*} {*fr: sot, niais, nigaud; braque*} {*en: stupid, fool, madcap*} ex: easti un tabolja (tivichel) § **dabolja** (da-bó-ljia) invar. – (ună cu **tabolja**) ex: tsi dabolja (glar) hii!; imnji ca un dabolja (chirut di minti); năs i cshura (hazo) shi ea dabolja (glară)
tabori/tabore (ta-bó-ri) sf – vedz tu **tăburi**
tabyi/tabye (tăb-yi) sf – vedz tu **tăbyii**
tabyî/tabye (tăb-yi-i) sf – vedz tu **tăbyii**
tac¹ (tăcû) vb II tăcuî (tă-cûi), tătseam (tă-tseamû), tăcută (tă-cú-tă), tătseari/tătseare (tă-tseă-ri) – nu zburăscu; nu scot un zbor dit gură; nj-u ncljid (nu-nj s-avdi, nj-u-adun, nj-u-astup, etc.) gura; nj-măshu limba; etc.; nu dau apandisi la ună ntribari; l-tsân ascumtu un mistiryiu tsi-l cunoscu sh-nu-l scot tu padi; (expr: 1: tatsi sh-fatsi = s-dzătsi ti-atsel cari (i) nu zburasti multi (nu s-alavdă, nu dzătsi) ma fatsi, ică (ii) fatsi peascumta; 2: tatsi tini, să zburăscu mini = zbor tsi s-dzătsi tr-atsel tsi easti pirifan, fudul shi va s-aspună că el shtii ma ghini) {*ro: tăcea*} {*fr: (se) taire; garder la silence*} {*en: be silent; keep quiet*} ex: Toli picurarlu tătsea (nu scutea un zbor); cari tatsi (nu dzătsi tsiva), fatsi; tats, nu zbură; s-tăcurish, vrea ascachi; tats-tsă (ncljidi-ts gura sh-nu dză tsiva), fratel; tats, cama ghini-i s-acumpiri di s-vindză (expr: tats, că easti ma ghini s-ascultă dicăť să zburăshiti) § **tăcut** (tă-cútû) adg tăcută (tă-cú-tă), tăcuts (tă-cútsî), tăcuti/tăcute (tă-cú-ti) – cari nu zburashti multi; cari nu grăeashti nitsiun zbor; tsi nu fatsi vără vrondû; tsi nu para lu-ariseashti să-sh treacă chirolu zburândalui cu altă; azboristu, muleaftă) {*ro: tăcut*} {*fr: qui se tait; qui garde la silence; silencieux, taciturne*} {*en: who is silent; who keeps quiet; silent, taciturn*} ex: tu udaeă tăcută (isihă, iu nu s-avdi tsiva) mi băgai s-dormu; pădurea easti tăcută (isihă, iu nu s-avdi vără vrondû); afireă-ti di omli tăcut (tsi nu zburashti multi); easti tăcută, nu greashti multi § **tătseari/tătseare** (tă-tseă-ri) sf tătseri (tă-tsêrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tatsi; nizburări, nigrări {*ro: acțiunea de a tăcea*} {*fr: action de (se) taire; de garder la silence*} {*en: action of being silent; of keeping quiet*} § **tătseari/tătseare** (tă-tseă-ri) sf tătseri (tă-tsêrî) – harea tsi u-ari un loc isih (udă, păduri, etc.) tu cari nu s-avdi nitsiun zbor (vrondû, etc.); isihii {*ro: tăcere, liniște*} {*fr: silence; tranquillité*} {*en: silence; tranquility*} ex: intrară nuntru, tătseari (isihii) mari; tătsearea i ca njarea; mi nfricusă tătsearea (isihia) § **nităcut** (ni-tă-cútû) adg nităcută (ni-tă-cú-tă), nităcuts (ni-tă-cútsî), nităcuti/nităcute (ni-tă-cú-ti) – cari nu easti tăcut; tsi zburashti dipriună; tsi s-avdi tut chirolu; tsi nu-astămătseashti dip cu grailu; tsi nu poati s-tșănă un mistico; zburyearcu, zburyearic, lafăzan, limbar, limbutescu, polilog {*ro: care nu tace deloc; care vorbește (se aude) tot timpul; care nu poate ține un secret; palavragiu*} {*fr: qui ne cesse pas de se taire; qui n'est pas discret; loquace, bavard*} {*en: who talks all the time; who cannot keep a secret; loquacious, talkative*} ex: zgheclu nităcut (tsi s-avdi dipriună); nu lu

shteam ashi nităcut (zburyearcu, lafăzan, limbar)
tac² (tác!) inter – zbor tsi-aspuni vrondul tsi s-fatsi (sh-atsea tsi s-avdi) cându plăscăneashti tsiva, cându s-ciucuteashti tsiva, etc.; trac!, traca!, tuc! etc. {ro: *cuvânt care imită zgomotul făcut de o pleznitură, ciocănitură, etc.*} {fr: *mot qui imite le bruit d'un craquement, d'un choc, etc.*} {en: *word imitating a cracking sound, etc.*} ex: tac!, tac! dishelji di poarta § **tuc!** (túc!) inter – (ună cu **tac²**) ex: dratslji s-acătsară, tac!, tuc! § **trac²** (trác!) inter – (ună cu **tac²**) § **traca!** (trác!) inter – (ună cu **tac²**) ex: arăzboilu asună dipriună: traca!, traca!

tacmă (tác-mă) sf tacmi/tacme (tác-mi) – harea tsi-l fatsi un lucru s-nu hibă dealihea, s-hibă minciunos; harea tsi-l fatsi omul s-hibă mălăgar (ponir, ipucrit, maryiol); minciună, punirlăchi, ipucrisii, etc. {ro: *falsitate*} {fr: *fausseté*} {en: *falseness, falsehood*} ex: cu minciunari shi cu tacmă (punirlăchi), driptatica a ta u scutudisish

tadhi/tadhe (thá-dí) invar. – ună cu **tadi**

tadi/tade (thá-dí) invar. – ună soi cu...; ahtari, aftari, atari, tari, dhina, filean {ro: *cutare, astfel de*} {fr: *tel, pareil*} {en: *such*} ex: dit tadi hoară

taeti/taete (ta-é-ti) sf pl(?) – ghinuiri faptă după arada ntur-sească cu ună ncljinari a truplui sh-a caplui (cătivărăoară cu ndzinucljari shi dari cu caplu di loc); timină, timinei, sileami, ncljinăciuni {ro: *prosternare*} {fr: *prostration*} {en: *prostration*} ex: lă fătsea taeti sh-lă băsha călcănjli

taftă (táf-tă) sf tafti/tafte (táf-ti) – pândză di mitasi, biumatcă shi lutsitoari {ro: *tafia*} {fr: *taffetas*} {en: *taffeta*} ex: sh-featsi nă fustani di taftă

taghmă (tágh-mă) sf taghmi/taghme (tágh-mi) – ună cu **tagmă**

tagmă (tágh-mă) sf tagmi/tagme (tágh-mi) – tuts oaminjli tsi au idyia hari, tsi fac parti dit idyia isnafi, tsi fac idyia zănati, tsi s-află tu idyia sutsatā, cumpanii, etc.; ceată, isnafi, etc. {ro: *tagmă*} {fr: *ordre, corporation; clique*} {en: *order, corporate body; clique*} ex: sh-tini earai tu tagma (isnafea) a lor

taha (tá-ha) adv – va s-dzăcă că, s-pari că, sanchi, parcă, dip canda {ro: *cică, ca și cum*} {fr: *en apparence, on dirait que*} {en: *it seems to imply that*} ex: taha (vrea s-dzăcă că, s-pari că) mutri s-lă făcă un ghini; din tser taha s-dipusi; taha-nj (dip canda) si pari

tahina (ta-hi-ná) adv – oara di dimneatsă cându da dzua; oara după tsi s-fatsi dzuă; taina, tahinari, tahinauă, tahinimă, tiheană, sâbai, dimineatsă, dimneatsă {ro: *dimineața de vreme*} {fr: *de bonne heure, le matin*} {en: *early morning*} ex: di tahina (di cându creapă dzua) până seara; mi sculai tahina (dimneatsa) shi nchisii calea; nu-ari tabietea si si scoală tahina (dimneatsa-agonja) § **taina** (tai-ná) adv – (ună cu **tahina**) § **tahinari/tahinare** (ta-hi-ná-ri) sf tahinări (ta-hi-nări) – partea di dzuă, di cându apiră sh-până ti prândzu; oara di tahina, după tsi creapă dzua; tahinauă, tahinimă, tahina, taina, tiheană, sâbai, dimineatsă, dimneatsă {ro: *dimineața (de vreme)*} {fr: *aube, matin (de bonne heure)*} {en: *(early) morning*} ex: până cripam tu tahinări (până cripa dzua); mi scol tuti tahinări agonja (di cum fatsi dzuă) § **tahinauă** (ta-hi-ná-ă) sf tahinăi (ta-hi-năi) – (ună cu **tahinari**) ex: ea si sculă ună tahinauă (dimneatsă) § **tahinimă** (ta-hi-ni-mă) sf tahinimi/tahinime (ta-hi-ni-mi) – (ună cu **tahinari**) ex: ishi tu tahinimă (cându cripa di dzuă) § **tiheană** (ti-heá-nă) sf tihenj (ti-hénj) – (ună cu **tahinari**) ex: ninga di tiheană (dimneatsă, tahina), tu ishita-a soarului § **tăhinipsescu** (tă-hi-nip-sés-cu) vb IV tăhinipsii (tă-hi-nip-sîi), tăhinipseam (tă-hi-nip-seámü), tăhinipsită (tă-hi-nip-si-tă), tăhinipsiri/tăhinipsire (tă-hi-nip-si-ri) – mi scol di ndzari; nchisescu hăryii s-mi duc iuva; agiungu tu cripata-a dzuăljei; tuhinipsescu {ro: *scula (porni, sosi) în zori de zi*} {fr: *se lever de grand matin; partir (arriver) au petit jour*} {en: *get up (leave, arrive somewhere) at dawn*} § **tăhinipsit** (tă-hi-nip-sítü) adg tăhinipsită (tă-hi-nip-si-tă), tăhinipsits (tă-hi-nip-sítsi), tăhinipsiti/tăhinipsite (tă-hi-nip-si-ti) – tsi s-ari sculată (nchisită, agiumtă) tu cripata-a dzuăljei; tuhinipsit {ro: *sculat (pornit, sosit) în zori de zi*} {fr: *levé de grand matin; parti (arrivé) au petit jour*} {en: *who got up (left, arrived somewhere) at dawn*} § **tăhinipsiri/tăhinipsire** (tă-hi-nip-si-ri)

sf tăhinipsiri (tă-hi-nip-sîi) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tăhinipseashti; tuhinipsiri {ro: *acțiunea de a se scula (porni, sosi) în zori de zi*} {fr: *action de se lever de grand matin; de partir (arriver) au petit jour*} {en: *action of getting up (of leaving, of arriving somewhere) at dawn*} § **tăhinipsecu** (tu-hi-nip-sés-cu) vb IV tuhinipsii (tu-hi-nip-sîi), tuhinipseam (tu-hi-nip-seámü), tuhinipsită (tu-hi-nip-si-tă), tuhinipsiri/tuhinipsire (tu-hi-nip-si-ri) – (ună cu **tăhinipsecu**) § **tăhinipsit** (tu-hi-nip-sítü) adg tuhinipsită (tu-hi-nip-si-tă), tuhinipsits (tu-hi-nip-sítsi), tuhinipsiti/tuhinipsite (tu-hi-nip-si-ti) – (ună cu **tăhinipsit**) § **tăhinipsiri/tăhinipsire** (tu-hi-nip-si-ri) sf tuhinipsiri (tu-hi-nip-sîi) – (ună cu **tăhinipsiri**)

tahmini/tahmine (tah-mí-ni) sf pl(?) – 1: ashi cum s-tihiseashti; ashi cum alj treatsi a unui prit minti; 2: (cu) căshtigă, cu băgarea oară {ro: *la întâmplare, pe dibuite, atenție*} {fr: *à tout hasard, à tâtons, attention*} {en: *at random, groping; attention*} ex: cu tahminea (căshtigă) acătsă s-immă pit munti; lu lucreadză cu tahmini (cu multă băgari oară, cu căshtigă); di tahminea (ashi, fără să shtiu ghini, după cum ănj si părea, s-tihisi di) dzăsh că easti sáhatea patru sh-giumitati; nj-u ded cu tahminea (ashi cum nj-u va mintea, cum ănj ded cu mintea); nj-u deadi cu tahminea (lugursii) că lipseashti s-agiungă astădz; zburashti pi tahmini (ashi cum s-tihiseashti, cum alj treatsi prit minti)

tahtabic (tah-ta-bícü) sm – vedz tu **tartabic**

tahtica (tah-ti-cá) adv – (tsi easti, s-fatsi, etc.) multi ori cu arada, ună după-alantă, fără astămătsiri {ro: *regulat*} {fr: *régulièrement*} {en: *regularly*} ex: lj-zburashti tahtica, cati dzuă

ta (tăü) sn – vedz tu **tăljur**

taifă (tái-fă) sf tăifuri (tăi-furi) – lumi di-aproapi (dit idyia casă, fumealji, fălcari, etc.); ceată di oaminj tsi s-află adunats tu-un loc (cu idyiul scupo, tu-ună fumealji, deavărliga di cariva tsi lj-ari arugată, etc.); buluchi, bluchi, ceată, bandă, călăbălăchi, gloată, tăbăbii, surii, suro, multimi, multeam, multeatsă, multsămi, flumin, năfamă, lumi, lao, plod, gamă, tavabii, tavambii, chindră, jurdună, etc. {ro: *taifă, grupă, ceată*} {fr: *troupe, suite, entourage*} {en: *troop, troupe, staff*} ex: taifa tută chiniseashti; multsă furi, nă taifă (ceată, bandă) mari; tăifurli (cetili, bluchili) di-armănji nu-ashteaptă

talabaci (ta-la-bácü) sm, sf, adg – vedz **alabaci**

talar (tá-larü) sn talari/talare (tá-la-ri) – vas mari, di-aradă adrat cu doadzi di lemnu tsănuti deavărliga cu tsercljuri di tiniche (ma largu tu capitlu di nghios, ma poati s-hibă sh-ma largu tu mesi), tu cari s-tsăni cashlu (turshiili, apa, etc.); buti, voză, varelă, vurelă, vuleră, vârelji, vuryelă; butin, batin, putină {ro: *putină*} {fr: *tonneau a gueule bée, baratte*} {en: *cask, barrel, churn*} ex: s-poartă apa cu talaru; talare flurili tu-un talar § **tălărici** (tă-lă-rícü) sn tălărici/tălărice (tă-lă-rí-ci) – talar njic; tălăric, butinel, butinior {ro: *putină mică*} {fr: *petit "talar"*} {en: *small "talar"*} ex: sade un tălărici (talar njic) di cash nj-aramsi § **tălăric** (tă-lă-rícü) sn tălăritsi/tălăritse (tă-lă-rí-tsi) – (ună cu **tălărici**) § **ntălăr** (ntă-lărü) vb I ntălărai (ntă-lă-rái), ntălăram (ntă-lă-rámü), ntălărată (ntă-lă-rá-tă), ntălăra-ri/ntălărare (ntă-lă-rá-ri) – bag lucr di măcari (pipiryei, verdzu, turshii, cash, etc.) tu talarlu cu armiră tra s-li am ti eamă {ro: *pune în putina cu saramură*} {fr: *mettre des choses (à manger) dans le tonneau avec de la saumure*} {en: *preserve food items in a brine cask*} ex: cându u vidzui, ma ntălăra cashlu (băga cashlu tu talar); ntălără verdzul di moari § **ntălărat** (ntă-lă-rátü) adg ntălărată (ntă-lă-rá-tă), ntălărats (ntă-lă-rá-tsî), ntălărati/ntălărate (ntă-lă-rá-ti) – lucru di măcari (pipiryei, verdzu, turshii, cash, etc.) bagat tu talarlu cu armiră {ro: *pus în putina cu saramură*} {fr: *mis dans le tonneau avec de la saumure*} {en: *preserved in a brine cask*} § **ntălăra-ri/ntălărare** (ntă-lă-rá-ri) sf ntălărari (ntă-lă-rări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru di măcari s-bagă tu-armira dit talar {ro: *acțiunea de a pune în putina cu saramură*} {fr: *action de mettre des choses (à manger) dans le tonneau avec de la saumure*} {en: *action of preserving food items in a brine cask*} **taleatină** (ta-lea-ti-nă) sf – vedz tu **taljatină**

talimi/talime (ta-lí-mi) sf – vedz tu **tilimi**

taligă (tá-lin-gă shi ta-lín-gă) sf – vedz tu **dalingă**

talir¹ (tá-lirū) sm taliri (tá-lirī) – ună soi di pară vecļu **{ro: taler; {fr: écu; {en: crown (money);**

talir² (tá-lirū) sn – vedz tu **táljur**

talj (taljū) (mi) vb I tăljai (tă-ljiái), tăljam (tă-ljiámū), tăljabat (tă-ljiá-tă), tăljari/tăljure (tă-ljiá-ri) – cu ună hălăti ghini struxită (cutsut, apală, foartică, etc.), dispartu un lucru tu dauă i ma multi cumăts; tundu; sursescu, xursescu; scrishtescu, cālărsescu; ciulescu; shcurtedz; dinjic; disic; (fig: 1: talj = (i) vatām; (ii) curmu (astāmātsescu, pāpsescu) ca s-fac tsiva; (iii) ljau ună apofasi, apufāsescu; expr: 2: lj-talj (zborlu) = cu zborlu tsi-lj lu grescu, lu-adar s-tacā, si s-curmā di zburāri; nu lu-alas s-mata scoatā un zbor din gurā; lj-ljau zborlu; 3: li talj groasi = mi-alavdu, mi mārescu, dzāc multi zboarā goali, minciunoasi, alāvdoasi; li trag groasi; 4: talj calea = (i) (nj-)shcurtedz calea; (ii) (lj-)astalj calea, lu-adun, lu-andāmusescu n cali; 5: talj cānticlu = acats s-cāntu tu mesea-a cānticlu cāntat di cariva; 6: talj paradz = (chivernisea) scoati paradz noi tsi lj-urdinā tu lumi; 7: nj-talji caplu (mintea) = shtiu ghini cum s-lu fac un lucru; nj-lja caplu; nj-featā caplu (mintea); nj-u va mintea; aduchescu, achicāsescu, minduescu; 8: dzāc tsi-nj talji caplu = dzāc tsi-nj treatsi prit minti, ash cum li-aduchescu mini lucrili; 9: talj shi spindzur = fac tut tsi voi fārā s-minduescu dip la-arāulu tsi pot s-lu fac; 10: nj-talji orixe = nj-lja, mi fatsi sā-nj cher mirachea tra s-adar tsiva; 11: nji sā talji cicioarili (di frică) = lāhtārsescu shi-nj slāghescu cicioarili di-aclo iu hiu mprostu; 12: lj-talji ciciorlu = fudzi, alagā agonja; 13: lj-talji apa = nu-lj fatsi chefea, nu-lj fatsi cum va el; 14: talj cārtsāli di-agioc = dispartu stoglu di cārtsā (ninti di nchisirea-a unui joc) tu dauā pārtsā sh-partea di nghios u bag prisuprā; 15: earbā di tăljari = ună soi di earbā-yitrii) **{ro: tăia; {fr: couper, trancher; {en: cut, slice; ex: cāsaplu va s-talji astādz nāmālji ti pāstrāmā; talji stearpa; mi dush la barber sā-nj talji perlu (s-mi tundā); muljari-mea nj-dzātsi ta sā-nj talj barba (s-mi sursescu); s-apucā s-talji alumāchili-a pomlui (si scrishtescā, s-cālārsescā, s-ciuleascā pomlu); lu shcurtarā furlji (lj-tăljarā caplu); li disicai (tăljai) cu tāpoara leamnili tri foc; dinjicā gātunjili (talji-li tu cumāts njts); va s-lj si talji unā arugā; ta sā nchisim joclu el talji prota cārtsāli (expr: disparti stoglu di cārtsā tu dauā sh-partea di nghios u bagā pisuprā); tălje zborlu a tatā-su (expr: l-curmā tatā-su di zbor); va-lj talj calea (expr: va lu-astalj n cali); oaspitslji s-tăljarā (expr: s-curmarā tra s-mata yinā); l-tăljarā furlji (fig: l-vātāmarā); tălja groasi (expr: s-alāvda, s-mārea); fā cum āts talji caplu (expr: fā tsi vrei, cum tsā treatsi prit minti); lj-tălja sh-caplu a avutlui (shtia sh-avutlu cum s-facā); s-pats arāulu ma nu-ts talji (expr: ma s-nu-aducheshi ghini); talj-u tini (fig: lja tini apofasea); s-lu talji, nu spuni **§ tăljat** (tă-ljiātū) adg tăljabat (tă-ljiá-tă), tăljats (tă-ljiátsi), tăljati/tălgate (tă-ljiá-ti) – dispārtsāt (cu ună hălăti ghini struxitā) tu dauā i ma multi cumāts; (fig: tăljat = tsi-lj s-ari tăljabat chealea di la putsā; tsi-lj-s-ari fāptā suneti; uvreu, turcu) **{ro: tăiat; tăiat împrejur; {fr: coupé, tué; circoncis; {en: cut, circumcised; ex: cu tāpoarili tăljats (fig: vātāmats); nāpoi! tăljats (cu putsā tăljabat) di turtsā!; tu chirolu a tăljatslor (fig: a uvreilor); atsel di-aclo easti tăljat (fig: uvreu, turcu) **§ tăljari/tăljure** (tă-ljiá-ri) sf tăljari (tă-ljiéri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-talji tsiva **{ro: acțiunea de a tăia; tăiere; {fr: action de couper, de trancher; {en: action of cutting; ex: s-hibā bunā trā tăljari **§ nităljat** (ni-tă-ljiātū) adg nităljabat (ni-tă-ljiá-tă), nităljats (ni-tă-ljiátsi), nităljati/nitălgate (ni-tă-ljiá-ti) – nidispārtsāt (cu ună hălăti ghini struxitā) tu dauā i ma multi cumāts; (fig: nităljat = tsi nu-lj s-ari tăljabat chealea di la putsā; tsi nu-lj-s-ari fāptā suneti; tsi nu easti uvreu) **{ro: netăiat; {fr: qui n'est pas coupé; {en: uncut; ex: cu perci nităljati (lundzi, tsi nu li tăljati) **§ nitălari/nităljure** (ni-tă-ljiá-ri) sf nităljeri (ni-tă-ljiéri) – atsea tsi s-fatsi cāndu nu s-talji tsiva **{ro: acțiunea de a nu tăia; {fr: action de ne pas couper; {en: action of not cutting; **§ tăljitos** (tă-lji-tósū) adg tăljitoasā (tă-lji-toá-sā), tăljitosh (tă-lji-tóshī), tăljitoasi/tăljiatoase (tă-lji-toá-si) – tsi talji ghini; tsi easti ghini truxit; tăljos, sturyisit; (fig:**********

tăljitos = tsi ari ună minti pirā, yii, easpirā; hitru, easpir, pirā) **{ro: tăios; {fr: coupant, tranchant; aiguisé, sagace; {en: cutting, sharp (edge); ex: dinti tăljitos (tsi talji ghini māshtātura); tăljitos cap ai (expr: ai cap mintimen, dishteptu; eshti om tsi-lj talji caplu, mintea) **§ tăljos** (tă-ljiósū) adg tăljoasā (tă-ljióá-sā), tăljosh (tă-ljióshī), tăljoasi/tăljoase (tă-ljióá-si) – (unā cu **tăljitos**) **§ tăljiturā** (tă-lji-tú-rā) sf tăljituri (tă-lji-túrī) – tăljarea tsi-lj s-ari fāptā a unui lucru; urma (arana) alāsātā di-unā tăljari; loclu iu s-ari tăljabat un lucru; (fig: tăljiturā (di munti) = surpu, surpăturā, hauā, himā, aripidinā (di munti) **{ro: tăietură; {fr: coupure; entaille; bord escarpé; {en: cut, gash; steep slope, cliff; ex: lu-aradi nā lishoarā tăljiturā; tăljitura di tsupatā; sh-featsi unā tăljiturā adāncā; tăljitura (fig: haua, surpul) a muntelui****

taljinā (ta-ljiā-ti-nā) sf taljatinī/taljatine (ta-ljiā-ti-ni) – unā soi di cheali groasā (di bou, cal, yitsāl) tsi easti argāsītā cu lugurii scoasi dit planti sh-yini multi ori dit Rusii; teleatinā, taleatinā, tilitinā, teletini; (fig: teljatinā = groasā ca taljinā) **{ro: teletin; {fr: cuir de Russie; {en: Russian leather; ex: tsāruhi di taljinā **§ teleatinā** (te-lea-ti-nā) sf teleatini/teleatine (te-lea-ti-ni) – (unā cu **taljinā**) ex: cu sileafea teleatinā **§ taleatinā** (ta-lea-ti-nā) sf taleatini/taleatine (ta-lea-ti-ni) – (unā cu **taljinā**) **§ tilitinā** (ti-li-ti-nā) sf tilitini/tilitine (ti-li-ti-ni) – (unā cu **taljinā**) ex: sh-lo pāputsā di tilitinā (cheali groasā); ari fatsa tilitinā (fig: groasā) **§ teletini/teletine** (te-le-ti-ni) sf teletini/teletine (te-le-ti-ni) – (unā cu **taljinā**)**

talji/talje (tă-lji) vb – dirivātā di-a verbului “talj”; vedz **talj**

talji/talje (tă-lji) sf tălj (tălji) – ca dzatsi; vārā dzatsi; vārā sutā; (fig: talji! = tu-un agioc di njts: bitisi!) **{ro: vreo 10, vreo 100; {fr: dizaine, centaine; {en: about 10, about 100; ex: earam ciulimean di-unā talji (di vārā dzatsi) sh-cama di anj; seamnā tăljli (sutili) pri cārlig; talja! (fig: tu-un agioc di njts: bitisi!)**

tam (tāmū) adv – vedz tu **tamam**

tamam (ta-māmū) adv – tsi lu-aspuini un lucru dip ash cum easti; tam, tamama, tamamana, anilea, giusta, giustu, susta, naltu, analtu, sai, tāsh, trāsh, dip, isea **{ro: exact, tocmai; {fr: exactement, précisément; {en: exactly, precisely; ex: tamam (dip) tu oara cāndu sh-chiptina perlu; tamam (dip tu oara) cāndu cāntā; sh-fātseā isapea-lā tamam (isea cum lipsea); tamam (analtu, dip) pi aesti zboarā; s-aushascā tamam pi tinireatsā (pi tinireatsā analtu) **§ tam** (tāmū) adv – (unā cu **tamam**) ex: easti tam (tamam) njadzā-vearā **§ tamama** (ta-ma-mā) adv – (unā cu **tamam**) ex: fur di tamama (fur di tamam, dealihea fur) **§ tamamana** (ta-ma-ma-nā) adv – (unā cu **tamam**) ex: mumānj tamamana (tamam, deaghinealui); eshti tamamana crishtin; avea oasi tamamana (tamam, deaghinealui)**

tamama (ta-ma-mā) adv – vedz tu **tamam**

tamamana (ta-ma-ma-nā) adv – vedz tu **tamam**

tamā (thá-mā) sf tami/tame (thá-mi) shi tamati/tamate (thá-ma-ti) – lucru tsi nu pari si s-aibā fāptā dupā nomurli a fisiljei shi lumea nu poati s-lu-aducheascā di-iu yini (cā nu pari fāptu di-unā puteari lumeascā ma di-unā puteari dyeavuleascā i dumni-dzāescā); thavmā, thāmāturyii, samā, ciudā, ciudii, nishani **{ro: minune; {fr: miracle, prodige; {en: miracle; ex: s-featsi nā tamā (ciudii) mari; truoarā tama (ciudia) s-featsi; sh-unā dzuā... mari tamā! (ciudii!) **§ tavnā** (tháv-mā) sf tavmi/tavme (tháv-mi) shi tavnati/tavmate (tháv-ma-ti) – (unā cu **tamā**) **§ tāmāturyii/tāmāturyie** (thā-mā-tur-yi-i) sf tāmāturyii (thā-mā-tur-yi-i) – (unā cu **tamā**) ex: poati s-adarā tāmāturyii (nishenji) **§ tavnaturgo** (thav-ma-tur-ghó) sm tavnaturgadzi (thav-ma-tur-ghádzi) – om cari fatsi tavnati (ciudii, nishenji) – **{ro: făcător de minuni; {fr: thaumaturge, qui fait des miracles; {en: miracle maker; **§ tāmāsescu** (thā-mā-sés-cu) (mi) vb IV tāmāsii (thā-mā-si-i), tāmāseam (thā-mā-seāmū), tāmāsītā (thā-mā-si-tā), tāmāsiri/tāmāsire (thā-mā-si-ri) – nj-fac crutsea di ciudia tsi ved cā-nj si-aspuini dininti; mi ciudisescu di-atseali tsi-nj s-aspuin ān fatsā (tsi ved i tsi avdu); apurisescu, ncrutsescu, ciudescu, ciuduescu, ciudisescu, ciudusescu, njir, anjir, uinjisescu **{ro: (se) minuna; {fr: (s')étonner; {en: marvel, (be) amaze(d); ex: vārtutea-a tserlu******

si tāmăsea (s-ciudusea); furlji s-tāmăsescu (s-apurisescu) § **tāmāsīt** (thā-mā-sītū) adg tāmāsītā (thā-mā-sī-tā), tāmāsits (thā-mā-sītsī), tāmāsiti/tāmāsite (thā-mā-sī-ti) – tsi s-ciudusi di tsi s-featsi (tsi vidzu i tsi avdzā); apurisit, ncrutsit, ciudit, ciuduit, ciudisit, ciudusit, njirat, anjirat, uinjisit {**ro: minunat**} {**fr: émerveillé de; étonné**} {**en: marveled, amazed**} § **tāmāsiri/tāmāsire** (thā-mā-sī-ri) sf tāmāsiri (thā-mā-sī-rī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-tāmăseashti; apurisiri, ncrutsiri, ciudiri, ciuduiiri, ciudisiri, ciudusiri, njirari, anjirari, uinjisiri {**ro: acțiunea de a (se) minuna; minunare**} {**fr: action de (s') émerveiller de; de (s') étonner**} {**en: action of marveling, of amazing, of being amazed**} § **tāvmusescu** (thāv-mu-sēs-cu) (mi) vb IV tāvmusii (thāv-mu-sīī), tāvmuseam (thāv-mu-seāmū), tāvmusitā (thāv-mu-sī-tā), tāvmusiri/tāvmusire (thāv-mu-sī-ri) – (ună cu **tāvmăsescu**) § **tāvmusit** (thāv-mu-sītū) adg tāvmusitā (thāv-mu-sī-tā), tāvmusits (thāv-mu-sītsī), tāvmusiti/tāvmusite (thāv-mu-sī-ti) – (ună cu **tāmāsīt**) § **tāvmusiri/tāvmusire** (thāv-mu-sī-ri) sf tāvmusiri (thāv-mu-sī-rī) – (ună cu **tāmāsiri**)

tamānalja (ta-mā-nā-ljīa) sf – vedz tu **mānā**

t-amānalja (ta-mā-nā-ljīa) sf fārā pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar – vedz **tamānalja**

ta-mānalja (ta-mā-nā-ljīa) sf fārā pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar – vedz **tamānalja**

tamburagi (tam-bu-ra-gi) sm – vedz tu **tāmbārā**

tamburā (tām-bu-rā) sf – vedz tu **tāmbārā**

tamin (ta-mīnū) sn tamini/tamine (ta-mī-nī) – tsāsātūrā arehavā (di bumbac, mitasi, etc.) {**ro: etamină**} {**fr: étamine**} {**en: coarse muslin**}

Tanā (Tā-nā) sf – numā armânească di muljari (yini di la Sultanā) tsi s-da di-aradā ca numā-pārnoanji la mulili albi {**ro: nume dat catârilor albi**} {**fr: nom donné à un mulet blanc**} {**en: name given to a white mule**}

tang-tung (tāng-tūng) inter – zbor tsi caftā s-aspunā vrondul faptu di-unā aguditurā {**ro: cuvânt imitând un zgomot făcut de o lovitură**} {**fr: son qui imite le bruit d'un choc**} {**en: imitating the sound of a shock**}

tanir (tā-nir) sn – vedz tu **tāljur**

tanirā (tā-nī-rā) sn – vedz tu **tāljur**

tao (a tā-o) pr pos – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tauā**

ta-o-to (ta-o-tō) invar. – om lipsit di minti shi fārā giudicatā (tu zbor i tu fapti); tsi nu para aducheashti ghini tsi-lj si dzātsi; ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divanā, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahā, hai-hui, haihum, leangā, lefcā, lishor, ljoco, shahulcu, tabolja, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblā, turlu, uzun {**ro: prost**} {**fr: niais, sot, nigaud**} {**en: stupid, fool**} ex: pānā sā-sh yinā ta-o-to (tabolja) tu ori di goadā

tapangi/tapange (ta-pān-gi) sf – vedz tu **tāpangi**

tapā (tā-pā) sf tāpi (tāpī) – cāpachi arucutoasā tsi s-bagā di-aradā pri vazi i oali; cāpachi {**ro: capac**} {**fr: couvercle rond d'une vase**} {**en: round cover for a vase**}

tapin (tā-pinū) adg tapinā (tā-pi-nā), tapinj (tā-pinjī), tapini/tapine (tā-pi-nī) – tsi easti simplu (aplo) shi nu lu-ariseashti si s-alavdā; tsi nu easti pirifan; cari-ascultā sh-fatsi tsi-lj si dzātsi fārā s-cārtească; tapinos {**ro: modest, smerit, umil**} {**fr: modeste, humble, soumis**} {**en: modest, humble, obedient**} ex: fush cālāuzlu-anostru tapin (ascultător) shi mintimen § **tapinos** (ta-pi-nōsū) adg tapinoasā (ta-pi-noā-sā), tapinosh (ta-pi-nōshī), tapinoase/tapinoase (ta-pi-noā-si) – (ună cu **tapin**) § **tāpinusescu** (tā-pi-nu-sēs-cu) (mi) vb IV tāpinusii (tā-pi-nu-sīī), tāpinuseam (tā-pi-nu-seāmū), tāpinusitā (tā-pi-nu-sī-tā), tāpinusiri/tāpinusire (tā-pi-nu-sī-ri) – l-fac pri cariva si s-aduchească tapin; l-cātāfronisescu pri cariva (l-fac sāl-j cadā tinjia, sāl-lj cadā narea, si sh-adunā coada, sāl-lj ljaun njirlu, lj-frāngu nārli, etc.); cātāfronisescu, cātādixescu {**ro: umili**} {**fr: humilier**} {**en: humiliate, humble someone**} § **tāpinusit** (tā-pi-nu-sītū) adg tāpinusitā (tā-pi-nu-sī-tā), tāpinusits (tā-pi-nu-sītsī), tāpinusiti/tāpinusite (tā-pi-nu-sī-ti) – tsi easti faptu si s-aduchească tapin; tsi lj-ari scādzutā tinjia (tsi sh-ari adunată coada, tsi-lj s-ari loatā mixa, tsi-lj si freadzirā nārli, etc.)

cātāfronisit, cātādixit {**ro: umilit**} {**fr: humilié**} {**en: humiliated, humbled**} § **tāpinusiri/tāpinusire** (tā-pi-nu-sī-ri) sf tāpinusiri (tā-pi-nu-sī-rī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva easti tāpinusit; cātāfronisiri, cātādixiri {**ro: acțiunea de a umili**} {**fr: action d'humilier**} {**en: action of humiliating, of humbling someone**}

tapinos (ta-pi-nōsū) adg – vedz tu **tapin**

tar' (tārū) sm, sf shi adg tarā (tā-rā), tari (tārī), tari/tare (tā-ri) – pravdā tsi sh-u-adutsi cu un cal ma njic sh-cu ureclji ma mări; tārōnj, gumar, ghumar, cāci, shōnj, uci, uricljat {**ro: măgar, măgăriță**} {**fr: âne, anesse**} {**en: donkey**} ex: carni di tar (gumar); apoea lo altā bucatā di tar; dispoiti shi tarlu § **tārōnj** (tā-rōnjū) sm, sf tārōanji/tārōanje (tā-roā-nji), tārōnj (tā-rōnjī), tārōanji/tārōanje (tā-roā-nji) – (ună cu **tar'**)

tar' (thārū) sn taruri (thā-rurī) – atsea tsi-aspuni omli cari nu lj-easti fricā (cari fātsi copuslu, cari sh-bagā zori) s-adarā un lucru, cā pistipseashti (ari nādia shi ncreadirea) cā va u scoatā n cap; gaireti, gāireti, gairei, curai, curaj, curagi, tar {**ro: curaj, speranță**} {**fr: courage, confiance**} {**en: courage, confidence**} ex: easti om cu tar (cu curai, tsi nu lj-easti fricā); am tar (am curai, pistipseashti), sh-va pot s-lu fac aestu lucru § **tārusescu** (thā-ru-sēs-cu) vb IV tārusii (thā-ru-sīī), tāruseam (thā-ru-seāmū), tārusitā (thā-ru-sī-tā), tārusiri/tārusire (thā-ru-sī-ri) – am tar (curai, elpidā) {**ro: avea curaj, speranță**} {**fr: avoir du courage; espérer; se fier**} {**en: have courage; hope; trust**} ex: tāruseashti (ari curailu s-intrā) tu casa-a noastrā; tāruseam (aveam nādia, elpida) sā-nj yinā acasā, nu s-avdu cā muri § **tārusit** (thā-ru-sītū) adg tārusitā (thā-ru-sī-tā), tārusits (thā-ru-sītsī), tārusiti/tārusite (thā-ru-sī-ti) – tsi ari curailu (elpida, ncreadirea) s-facā tsiva {**ro: care ari curaj, speranță**} {**fr: qui a du courage; qui espère**} {**en: who has the courage (hope, trust) to do something**} § **tārusiri/tārusire** (thā-ru-sī-ri) sf tārusiri (thā-ru-sī-rī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva tāruseashti {**ro: acțiunea de a avea curaj, de a avea speranță**} {**fr: action d'avoir du courage; d'espérer; de se fier**} {**en: action of having courage (hope; trust)**} § **tārăsescu** (thā-rā-sēs-cu) vb IV tārāsii (thā-rā-sīī), tārāseam (thā-rā-seāmū), tārāsitā (thā-rā-sī-tā), tārāsiri/tārāsire (thā-rā-sī-ri) – (ună cu **tārusescu**) ex: tārāsits (avets elpidā, ncreadiri) la vrearea-al Dumindzā § **tārāsīt** (thā-rā-sītū) adg tārāsitā (thā-rā-sī-tā), tārāsits (thā-rā-sītsī), tārāsiti/tārāsire (thā-rā-sī-ti) – (ună cu **tārusit**) § **tārāsiri/tārāsire** (thā-rā-sī-ri) sf tārāsiri (thā-rā-sī-rī) – (ună cu **tārusiri**)

tarapash (ta-ra-pāshū) sn tarapashi/tarapashe (ta-ra-pā-shi) – fārinā di misur heartā; cācimac, cāciumac, bārcādan, bārgādan, bācārdan, mācāldarā, māclādarā, mumulic, mumulig, māmūlig, culeash {**ro: mămăligă**} {**fr: polenta; gaude; bouillie de farine de maïs**} {**en: polenta; corn flour boiled**}

taratori/taratore (ta-ra-tō-ri) sf – vedz tu **tārātōr**

tarā' (tā-rā) sf tari/tare (?) (tā-ri) – varlu (greatsa) di la ziga tu cari easti băgat (nvilit, āncljis, tsānut, etc.) un lucru tsi s-yixiashti; darā, māciuc; (expr: u ligā tara = sh-asiguripsi lucrul) {**ro: daraua dela cântărit**} {**fr: tare**} {**en: allowance for weight**}

tarā' (tā-rā) sf tari/tare – feaminā di la tar; ghumarā – vedz **tar**

tarāndzā (ta-rān-dzā) sf pl – vedz tu **tārānti**

tarādu (tār-du) adv – vedz tu **tārdzāu'**

tari/tare (tā-ri) adg tari/tare (tā-ri), tārī (tārī), tārī (tārī) – vedz tu **ahtari**

tarij (tā-ri-fā) sf tarihi (tā-rīhī) – darea tsi s-lja la sinurlu-a unui crat, cāndu cariva intrā sh-adutsi pārmāti dit xeani; vamā, yimbruchi, cumerchi, dirveni {**ro: tariff**} {**fr: tarif**} {**en: tariff**}

tarpoashi (tar-poā-shi) sf tarposh (tar-pōshī) – cumatā di pāndzā (suptsāri, prit cari treatsi lunjina shi s-veadi, multi ori chindisitā shi adratā di mitasi) cu cari muljarea sh-acopirā caplu (perlu i gusha); poshi, mādilā, baltu, cāftani, ciceronā, tsitsiroanji, distimeli, lāhurā, lāhuri, cālīmcheari, cālīmche-ri, vlashcā, pihitsā, pischiri, schepi, zāvon, zvon, sāvon, vel, velā {**ro: năframă; voal**} {**fr: fichu, couvre-tête de soie**} {**en: veil, headscarf**}

tartabes (tar-ta-bēsū) adg tartabesā (tar-ta-bé-sā), tartabesh (tar-

ta-béshî), tartabesi/tartabese (tar-ta-bé-si) – tsi s-alavdă; tsi lu-arăseashti si s-alavdă multu; alăvdos, alăvdător, fudul, fâlos, piri-fan, ândârlu, tartares {ro: *laudăros*} {fr: *louangeur, vantard*} {en: *bragging, boasting*} § *tartares* (tar-ta-résü) adg tartaresă (tar-ta-ré-să), tartaresh (tar-ta-réshî), tartaresi/tartarese (tar-ta-ré-si) – (ună cu *tartabes*)

tartabic (tar-ta-bícü) sm tartabits (tar-ta-bítsi) – prici (bubulic, insectă) njică, aroshi tsi băneadză prit cripăturli di lemnu (din casă, di la crivati, di momili, etc.), s-hrăneashti di-aradă cu sândzili-a omlui (di l-j-alasă dăm-tsi-aroshi pri trup) shi anjurzeashti urut (ma multu cându easti chisată sh-vătămătă); tărtăbic, tahtabic, tartabichi, cortsă {ro: *ploșniță*} {fr: *punaise*} {en: *bed bug*} ex: casă mplină di tartabits; l-măca tartabits, tr-atsea nu ncljisi ocljilj tută noaptea § *tărtăbic* (tăr-tă-bícü) sm tărtăbits (tăr-tă-bítsi) – (ună cu *tartabic*) § *tartabichi* (tar-ta-bíchü) sm tartabits (tar-ta-bítsi) – (ună cu *tartabic*) § *tahtabic* (tah-ta-bícü) sm tahtabits (tah-ta-bítsi) – (ună cu *tartabic*)

tartabichi (tar-ta-bíchü) sm – vedz tu *tartabic*

tartacută (tar-ta-cú-tă) sf tartacuti/tartacut (tar-ta-cú-ti) – lăngoari tsi-l fatsi omlu si s-ducă shi s-easă nafoară (si s-cacă) multu moali (ca apa) sh-tut chirolu; cufoari, surdisiri, spriimnari, ishiri, străbatiri, străbăteari, sribatiri, sribăteari, urdinari, urdinat; (fig: tartacută = lăhtari mari, trom, tărtili) {ro: *diaree*} {fr: *diarrhée*} {en: *diarrhea*} ex: lu-acătsă tartacuta (diaria)

tartacuti (tar-ta-cú-ti) sm tartacut (tar-ta-cú-teanji) – hiintsă dit pista cristină cari easti ntrupsharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumnidză, băneadză tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu cupiti di pravdă, etc.); dyeavul, deaul, gheavol, drac, darac, demun, gatsal, sâtănă, shaitan, stimpinat, triscarat, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardzavuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sâ-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc. {ro: *diavol*} {fr: *diable*} {en: *devil*}

tartar (tăr-tarü shi tar-tărü) sm – vedz tu *tartară*

tartară (tar-tă-ră) sf tartări (tar-tări) – zbor tsi yini dit mituluyia grătească sh-aspuni loclu ditu-afundul a colasiljei iu s-pidipesu multu oaminjlj-arăi sh-dushmanjlj-a (dumni)dzadzlor grets; colasi; (fig: tartară = ahândami multu scutidoasă) {ro: *tartar*} {fr: *profondeur sombre, entrailles de la terre*} {en: *dark deepness; hell*} § *tartar* (tăr-tarü shi tar-tărü) sm tartari (tăr-tari shi tar-tări) – atsel (om arău, draclu) tsi yini dit tartară; (fig: tartar = om tsi easti greu tr-aduchiri; om tsi nu s-aducheashti lishor cum mindueashti) {ro: *diavol; om de neînțeleș*} {fr: *diable; homme abstrus*} {en: *devil; abstruse man*} ex: tu loclu-atsel suntu multsă tartari (fig: oaminj greu tr-aduchiri); tartarlu (expr: draclu) s-ti lja di ureclji

tartares (tar-ta-résü) adg – vedz tu *tartabes*

tas (tásü) sn tasuri (tă-surî) – 1: soi di pheat arucutos (cu mărđzinjlj niheam sculati sh-cu fundul ândreptu) dit cari măcă oaminjlj la measă (faptu di-aradă di făruriu ma poati s-hibă adrat sh-di yilii, lemnu, etc.); misur, misură, piat, pheat, pheatac, blid, san, sâhan, sâhani, cătsin, cătsân, cătsănă, talir, tăljur, tasi, tanir, taniră, tănir, cingu; 2: vas di metal tră beari (apă, ceaî, lapti, etc.); scafă {ro: *farfurie, cană de metal*} {fr: *assiette, vase de métal pour boire*} {en: *dinner plate, metallic drinking cup*} ex: taslu (vaslu), sâpunea sh-cheaptinlu; taslu (vaslu) cu untulemnu; tas di asimi; dă-nj taslu (scafa) ca si-nj beau apă; filigenjlj shi tasurli (pheatili) a uvreului § *tasi/tase* (tă-si) sf tasi (tăsi) – (ună cu *tas*)

tashcă (tăsh-că) sf tăshți (tăsh-ti) – ună soi di tastro di cheali (plastică, pândză) tsi njitslji-l poartă cu elj la sculii ică oaminjlj mări la lucrul a lor (tra si sh-tsănă cărtsăli di cari au ananghi); hălăti di cheali (pândză, plastică) njică, ca ună soi di pungă, tsi omlu u poartă cu el tra si sh-tsănă paradzlj (cărtsă, tutumi, etc.); ghiuzdani, purtufoli, pirtufoli, portafel {ro: *ghiozdan, portofel*} {fr: *serviette (pour porter des livres), sacoche, portefeuille*} {en: *briecase, satchel, wallet*} ex: sh-lo cărtsăli tu tashcă shi s-dusi la sculii

tasi/tase (tă-si) sf – vedz tu *tas*

tastru (tăs-tru) sn tastro/tastre (tăs-tri) – hălăti di pândză groasă di lână i căprină, tsi sh-u-adutsi cu un sac tsi ari un bair vartos la gură, tu cari lumea poati si sh-bagă lucrul, tra s-u poartă cu mână (spinzurată dinanumirea, băgată tu-amaxi, etc.); ună soi di ceantă di pândză groasă cu cari njitslji sh-poartă cărtsăli la sculii; tastro, trastro, trastir, trashtu, târastru, trăstic, tâstic, sârător, sânatör, tăgărgic, tăgărgică, tăgărcică, tashcă; (expr: 1: l-bag tu tastro; l-j-trec tastro di gushi = l-fur, lu-arăd, lu-aplănesescu, lu ncaltsu, l-j-bag călupea (sămarlu, shaua, cuvata, pirda la oclji, etc.); etc.; 2: nj-bag caplu tu tastro = intru tu-un mari piri-clju, mi-agioc cu moartea; 3: am un tastro di mustăts sum nari = hui multu mustăcios, am mustăts mări sh-groasi sum nari; 4: l-j-dau tastro = l-scărchescu, l-j-u scărchescu dyea, l-j-usuc lingura, l-j-dau tsărhuili (poarca), l-dau nafoară di la lucru; 5: shtiu tsi ai tu tastro = shtiu tsi fats, tsi-ai sum căciulă, tsi-ts poati geanlu) {ro: *traistă*} {fr: *bourse, besace, panetière*} {en: *bag, satchel, purse*} ex: purtam cu-amaxea tastro di lână shi di căprină; umplură tastroli cu pâni; băgă ordzu tu tastro; nu lu-aduchi dip cându-lj tricu tastro di gushi (expr: cându lu-arăsi); nu-i ghini s-tsă badz caplu tu tastro (expr: s-ti-agiots cu moartea); ficior mari, cu-un tastro di mustăts sum nari (expr: multu mustăcios); nu lu-arăsea cum lucra sh-lji deadi tastro (expr: l-deadi nafoară di la lucru) § *trastu* (trăs-tu) sn trasti/traste (trăs-ti) – (ună cu *tastru*) ex: sh-lo trastul dinanumirea sh-fudzi; mizia adutsea nanumirea trastu mplin cu zairei; tats tini, shtii lupa tsi ari tu trastu (expr: shtii tsi fatsi) § *trastir* (trăs-tirü) sn trastiri/trastire (trăs-ti-ri) – (ună cu *tastru*) § *trashtu* (trăsh-tu) sn trashti/trashte (trăsh-ti) – (ună cu *tastru*) § *tărastru* (tă-răs-tu) sn tăraști/tăraște (tă-răs-ti) – (ună cu *tastru*) § *tăstic* (tăs-tricü) sn tăstitsi/tăstitse (tăs-tri-tsi) – tastro njic {ro: *traistă mică*} {fr: *petit "tastru"*} {en: *small "tastru"*} ex: shi-l băgă lucrul tu-un tăstic § *trăstic* (trăs-ticü) sn trăstitsi/trăstitse (trăs-ti-tsi) – (ună cu *tăstic*) § *tăgărgică* (tă-găr-gi-că) sf tăgărgitsi/tăgărgitse (tă-găr-gi-tsi) – tastro di cheali purtat di picurari tu cari sh-poartă măcare; tăgărgică, tăgărgic {ro: *traistă păstorească*} {fr: *sac de cuir des bergers*} {en: *shepherd's leather bag*} ex: flueara sh-tăgărgica (tastro) easti avearea-a picurarlui aestu; sh-umplu ghini tăgărgica (tastro) § *tăgărcică* (tă-găr-ci-că) sf tăgărcitsi/tăgărcitse (tă-găr-ci-tsi) – (ună cu *tăgărgică*) § *tăgrăcică* (tă-gră-ci-că) sf tăgrăcitsi/tăgrăcitse (tă-gră-ci-tsi) – (ună cu *tăgărgică*) § *tărgăcică* (tăr-gă-ci-că) sf tărgăcitsi/tărgăcitse (tăr-gă-ci-tsi) – (ună cu *tăgărgică*) § *tăgărgic* (tă-găr-gi-cü) sn tăgărgitsi/tăgărgitse (tă-găr-gi-tsi) – (ună cu *tăgărgică*) § *ligutastro* (li-ghu-tăs-tru) sn ligutastro/ligutastre (li-ghu-tăs-tri) – tastro di căprină tu cari s-da ordzu a caljlor {ro: *taistră din păr de capră de pus la botul cailor*} {fr: *musette pour les chevaux*} {en: *horse's nose bag*}

tată (tă-tă) sm tătăn (tă-tănji) – bărbat cari ari njits; numa tsi l-j-u da a aishtui bărbat njitslji-l lui; părinti, tatu, afendi, patera, baba, andic; (expr: 1: tată bun = tată dealihea, di sândzi; 2: tată nearcu = tată tsi nu easti di sândzili-a ficiorlui, ma easti bărbatlu-a mamă-sai după moarti i dispărsări di tatăl bun; 3: tată mari = paplu-a unui ficior; 4: Tată Mari = Dumnidză; 5: calcă pri urmili-a tată-sui; s-dzătsi tr-atsel tsi sh-u-adutsi multu tu hări shi purtari cu tată-su; 6: vatra a tată-njui = vatra di-acasă) {ro: *tată*} {fr: *père, papa*} {en: *father, dad*} ex: sh-di tată minduit easi hilj cicănit; tra si-ts grească feata: tate!; lă dzăsi tati; tate, lea, tate mărât!; ncljinăciunj al tata mari (a paplui); sâ-nj ti-aveagljji Tatăl Mari (Dumnidzălu); nu-lj si bătea di ningă vatra-a tată-sui (di-acasă) § *tatu* (tă-tu) sm tătăn (tă-tănji) – (ună cu *tată*) ex: cându tatul băneadză; dinintea a tatălui § *tătic* (tă-ticü) sm tătits (tă-titsi) – tată njic {ro: *tătic*} {fr: *père, petit papa*} {en: *little father, little daddy*}

tatili/tatile (ta-ti-li) invar – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti ndipărtat (dat nafoară) di-iuva {ro: *destituire*} {fr: *action de destituer*} {en: *action of dismissing*} ex: fu faptu tatili (lu ndipărtară, l-deadiră nafoară di-iuva)

tatu (tă-tu) sm – vedz tu *tată*

tatulat (ta-tu-lătü) sm pl(?) – biutură tsi s-da di mandisi tra s-lji

s-arucă măyi a unui *{ro: băutură de vrajă} {fr: boisson qui produit des sortilèges, des maléfices} {en: potion (givings evil spells); (love) potion}*; ex: canda biu tatulatlu

tauă (a tá-ŭă) pr pos – vedz tu **tău**

tauna (ta-ŭ-na) (scrit shi **ta-una**) adv – (tsi lipseashti si s-facă) multu-agonia, tu niheamă di-oară; fără nitsiună amânari; unăshună, diunăoară, dinăoară, dinăcali, trăoară, truoară, tu loc; cât s-dai peanili di oclji; până s-ascuchi; cât s-dzâts ună (dauă, trei); nigrit ninga zborlu, etc. *{ro: deodată, imediat} {fr: immédiatement, aussitôt, tout à coup} {en: immediately, at once}*; ex: va yin tauna (unăshună)

tavabii/tavabie (ta-va-bi-i) sf – vedz tu **tavambii**

tavambii/tavambie (ta-vam-bi-i) sf tavambii (ta-vam-bii) – lumi di-aproapi (dit idyea casă, fumealji, fălcari, etc.); ceată di oamini tsi s-află adunats tu-un loc (cu idyul scupo, tu-ună fumealji, deavărliga di cariva tsi lji-ari arugată, etc.); tavabii, buluchi, bluchi, ceată, bandă, taifă, călăbălăchi, gloată, tăbăbii, suri, suro, multimi, multeamii, multeată, multsămii, lumi, lao, plitizmo, plod, gamă, chindră, jurdună, etc. *{ro: taifă, grupă, ceată} {fr: troupe, suite, entourage} {en: troop, troupe, staff}*; ex: si axi nu ma nă singur, ma tută tavambia (taifă); s-nicară tru amari cu tavambia (tuts atselj tsi eara cu elj) shi cu tută soea-a lui § **tavabii/tavabie** (ta-va-bi-i) sf tavabii (ta-va-bii) – (ună cu **tavambii**)

tavă (tă-vă) sf tavi/tave – hălati ca un pheat mari sh-tes (di băcări, di-asimi, di lemnu, etc.) cu mărđzinji putsăn sculati nsus, tu cari s-poartă di-aradă măcăruri (la measă, la oaspits, etc.); tăvă, tavlă, tăvlii, pladă, apladă, discu; (fig: tavă = tavă cu măcăruri, cu carni faptă tu cireap) *{ro: tavă} {fr: plateau} {en: tray}*; ex: nicuchira yinea cu cafelu pi-ună tavă di băcări; l-băgă tu-ună tavă di asimi; feci nă tavă (fig: tavă cu carni la cireap) tră tşină; măcăm nă tavă (fig: tavă cumăcăruri) la izvur § **tăvă** (tă-vă) sm tăvadz (tă-vădzî) – (ună cu **tavă**) ex: featsim njel friptu tu tăvă; un tăvă di gădăifi § **tăvlă** (tăv-lă) sf tăvli (tăv-li) – (ună cu **tavă**) ex: tavlă mari sh-pungă goală § **tablă** (tăb-lă) sf tăbli (tăb-li) – (ună cu **tavă**) § **tăvlii** (tăv-li-i) sf tăvlii (tăv-lîi) – (ună cu **tavă**) § **dăblă** (dăb-lă) dăblad (dăb-lădzî) – (ună cu **tavă**)

tavernă (ta-vér-nă) sf taverni/taverne (ta-vér-ni) – ună soi di hani iu dunjaea nu poati si sta, di-aradă, tra s-doarmă, ma poati s-măcă shi s-bea, yin sh-arăchii; măhănă, mianei, mieni, luncană, locantă, hani; (expr: va lji-ashternu taverna = va lji-ashternu măcari sh-beari (acasă, la tavernă) fără s-aibă ananghi s-plătească) *{ro: cârciumă, tavernă, cabaret} {fr: taverne, cabaret} {en: tavern, cabaret}*

tăvlă (tăv-lă) sf – vedz tu **tavă**

tavmaturgo (thav-ma-tur-ghó) sm – vedz tu **tamă**

tavmă (thav-mă) sf – vedz tu **tamă**

tavru (tă-vru) sm tavri (tă-vri) – un mascur mari (zveltu sh-fuviros) di prăvdză dit fumealja-a boului (a tserbului, etc.) cari armăni niciucutit (nidzăgărit, niscuchit, ma multu atumtsea cându easti tsănut tră dămara-a prăvdzălör imiri); bic, bică, bugă, dămal *{ro: taur} {fr: taureau} {en: bull}*

taxes (tac-sésü) adg taxesă (tac-sé-să), taxesh (tac-séshî), taxe-si/taxese (tac-sé-si) – cari ari ună vidzută tsi nu lu-arăseashti ocljul a omlui; tsi nu easti mushat tu videari; tsi nu-ari ună purtari bună; urăt, urut, slut, salchii, arău *{ro: urăt} {fr: laid} {en: ugly}*; ex: avem ună eapă taxesă (urătă, şlabă)

taxi/taxe (tác-si) sf tăxi (tác-si) shi tăxuri (tác-surî) – starea tu cari s-află lucrili băgati pi-aradă un după-alantu (ca tu-un bair, sireauă); clasa di la sculii tu cari nveatsă un njic; aradă, radă, udopsu, sără, sireauă, ordu, nizami *{ro: ordine, clasă (la şcoală)} {fr: ordre, classe d'enseignement, arrangement} {en: order, arrangement, class (school)}*; ex: tu taxea (clasa di la sculii) a lui

taxi/taxe (tác-si) sf tăxi (tác-si) shi tăxuri (tác-surî) – ună adeti nvitsată după fătsearea di multi ori a idyuluiu lucrui; adeti, nvets, anvets, tabietii, aradă, idiomă, idiumă, uchi, huchi, hui, pleami, zăconi, areu, sinitisi, sinitii, sistimă *{ro: obicei} {fr: coutume} {en: custom, habit}*; ex: nu au taxi (aradă) bună; aestă nă-i taxea (adetea)

taxi/taxe (tác-si) sf tăxi (tác-si) – vedz tu **parataxi**

taxi/taxe (tác-si) adv – dip canda *{ro: ca şi cum} {fr: comme si, on dirait que} {en: seems like}*; ex: taxi ca (dip canda) măncăi

taxidar (tac-si-dărü) sm taxidari (tac-si-dărî) – atsel tsi adună di la oamini darea (forlu, bideljlu, gileplu, etc.) tsi au s-u da a statlui; taxidlar *{ro: perceptor} {fr: percepteur des revenus de l'état} {en: tax collector}*; ex: lu-agiumsî un taxidar § **taxidlar** (tac-si-dlărü) sm taxidlari (tac-si-dlărî) – (ună cu **taxidar**)

taxidar (tac-si-dărü) sm – vedz tu **tăxidi**

taxidhar (tac-si-dhărü) sm taxidhari (tac-si-dhărî) – ună cu **taxidar**

taxidhi/taxide (tac-si-dhi) sf taxidz (tac-sidzî) – ună cu **taxidi**

taxidi/taxide (tac-si-di) sf – vedz tu **tăxidi**

taxirati (tac-si-ră-ti) sf taxirăts (tac-si-rătsî) – ugoadă (tihisiri) tsi adutsi-a omlui tsi u pati, mari dureari shi znji trupească shi suflitească; distihii, cătratsă, pacus, pacuz, lăeatsă, bilje, biljauă, biljai, bileauă, scangi, scanci, cangi, hală *{ro: nenorocire} {fr: malheur} {en: misfortune}*; ex: taxirătea (biljaua) pri oamini lji-alăxeashti; tsi taxirati (biljauă) u-ari aflată!

taze (ta-zé) adg, (adv invar) tazei (ta-zé-i), tazedz (ta-zédzî), tazei (ta-zéî) – tsi easti faptu (adunat, ndreptu, etc.) di putsăn chiro; (zărăvati, fructu, etc.) tsi easti măcat ashî cum easti adunat, fără tra s-hibă alăxit cu hirbearea (fridzearea, cutsearea, etc.); tsi nu easti veclju; tsi easti faptu di putsăn (multu chiro) chiro; tazetcu, proaspt, freshcu, crefcu, creftu, crehtu, afrat, trifir, trifirushcu, tinir *{ro: proaspt} {fr: frais, fraîchement} {en: fresh, freshly}*; ex: apa tsi biu eara tazei (proasptă) § **tazetcu** (ta-zét-cu) adg, (adv invar) tazetcă (ta-zét-că), tazettsi (ta-zét-tsi), tazettsi/tazetse (ta-zét-tsi) – (ună cu **taze**) ex: carnea tsi măcam eara multu tazetcă (frescă, proasptă)

tazetcu (ta-zét-cu) adg, (adv invar) – vedz tu **taze**

tă (tă) prip – vedz tu **tră**

tăbac (tă-băcū) sn tăbatsi/tăbatse (tă-bă-tsi) – tutumi faptă minută (cu mătşinarea) tra si s-facă bună tră trădzearea prit nari; tabac, tubac, bămuti, tutumi; (expr: 1: tăbac nu-ts dau! = nu-ts dau dip tsiva; 2: mi vindu tri un tăbac = mi vindu tri dip tsiva) *{ro: tabac} {fr: tabac à priser} {en: tobacco}*; ex: dă-nj un tăbac; om tsi s-vindi tr-un tăbac (expr: s-vindi tră dip tsiva) § **tabac** (ta-băcū) sn tabatsi/tabatse (ta-bă-tsi) – (ună cu **tăbac**) ex: tradzi tabac § **tubac** (tu-băcū) sn tubatsi/tubats (tu-bă-tsi) – (ună cu **tăbac**) ex: turlii di tubatsi § **tăbăcheră** (tă-bă-chiē-ră) sf tăbăcheri (tă-bă-chiē-rî) – cutii njică tu cari s-tsăni tăbaclu (tutumea, tsigărlî); tabacheră *{ro: tabacheră} {fr: tabatière; porte-cigarettes} {en: snuff-box, tobacco-pouch; cigarette box}* § **tabacheră** (ta-ba-chiē-ră) sf tabacheri (ta-ba-chiē-rî) – (ună cu **tăbăcheră**) ex: nă mushată tabacheră

tăbac (tă-băcū) sm tăbats (tă-bătsî) – un tsi lucrează la argăsirea-a cheljlor; tabac, tăban, tăbăcar *{ro: tăbăcar} {fr: tanneur; corroyeur} {en: tanner; currier}*; ex: lănă di tăbac § **tabac** (ta-băcū) sm tabats (ta-bătsî) – (ună cu **tăbac**) ex: tabatslii suntu lăvosh § **tăban** (tă-bănū) sm tăbanj (tă-bănjî) – (ună cu **tăbac**) § **tăbăcar** (tă-bă-cărū) sm tăbăcari (tă-bă-cărî) – (ună cu **tăbac**) ex: tăbăcarlii au bună zănatî § **tabacaryio** (ta-ba-car-yiô) sm tabacaryeadz (ta-ba-car-yiădzî) – casa (ducheanea, măgăzia) iu s-argăsescu cheljli; tehnea-a atsilui tsi argăseashti chealea; tăbani, tăbăcării *{ro: tăbăcării} {fr: tannerie} {en: tannery}*; ex: yin di la tabacaryio § **tăbani/tăbane** (tă-bă-ni) sf tăbănj(?) (tă-bănjî) – (ună cu **tabacaryio**) § **tăbăcării/tăbăcării** (tă-bă-că-rî-i) sf tăbăcării (tă-bă-că-rîi) – (ună cu **tabacaryio**) ex: piningă api suntu tăbăcării (tabacaryeadz) § **tăbătsescu** (tă-bă-tsés-cu) (mi) vb IV tăbătsii (tă-bă-tsîi), tăbătseam (tă-bă-tseámū), tăbătsită (tă-bă-tsî-tă), tăbătsiri/tăbătsire (tă-bă-tsî-ri) – u lucredz chealea proaspt scoasă di pi prăvdă (cu-ună lugurii maxus faptă tr-argăsiri) sh-u-adar s-hibă moali, s-nu putridzască shi s-dănăsească multu chiro; argăsescu *{ro: tăbăci} {fr: tanner} {en: tan}*; ex: shtiu cum s-tăbătsescu cheljli § **tăbătsit** (tă-bă-tsî-tū) adg tăbătsită (tă-bă-tsî-tă), tăbătsits (tă-bă-tsîtsî), tăbătsiti/tăbătsite (tă-bă-tsî-ti) – (cheali, ghună) tsi easti lucrată tra s-hibă moali, s-nu

putridzască shi s-dănăsească multu chiro; argăsit {*ro: tăbăcit*} {*fr: tanné*} {*en: tanned*} § *tăbătsiri/tăbătsire* (tă-bă-tsi-ri) sf tăbătsiri (tă-bă-tsirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-argăseashti ună cheali (ghună); argăsi {*ro: acțiunea de a tăbăci; tăbăcire*} {*fr: action de tanner; tannage*} {*en: action of tanning; tanning*}

tăban (tă-bânŭ) sm – vedz u *tăbac*²

tăbani/tăbane (tă-bă-ni) sf – vedz u *tăbac*²

tăbani/tăbane (tă-bă-ni) sf tăbănŭ (tă-bănî) – trup di arburi lucrat ca un stur mari shi vartos tra s-hibă bun ca ndoapir di casi cându s-analtsă; grendă, potan, potană, potani {*ro: crindă*} {*fr: poutre, solive*} {*en: beam*}

tăbăbii/tăbăbie (tă-bă-bi-i) sf tăbăbii (tă-bă-bî) – adunătură di oaminj (fiori, prăvdză, pulj, etc.) tsi s-află tu idyul loc sh-au un idyiu scupo; tavabii, tavambii, buluchi, bluchi, ceată, bandă, taifă, cālăbălăchi, gloată, surii, suro, multimi, multeam, multeatsă, multisămi, flumin, năfamă, lumi, lao, plitizmo, plod, popul, pupul, gamă, chindră, jurdună {*ro: grup, turmă, cârd*} {*fr: groupe, bande, troupe, troupeau, volée, harde*} {*en: group, herd, flock, flight, covey (of birds)*} ex: puljlji s-featsiră tăbăbii, tăbăbii (bândză, bândză) § *tubă* (tú-bă) sf tubi/tube (tú-bi) – (ună cu *tăbăbii*) ex: armănlă, agudit di tuba (ceata) a lui § *tubăbii/tubăbie* (tu-bă-bi-i) sf tubăbii (tu-bă-bî) – (ună cu *tăbăbii*) ex: ună tubăbii (buluchi, ceată) di oaminj amirăreshiti

tăbăcar (tă-bă-cărŭ) sm – vedz u *tăbac*²

tăbăcări/tăbăcările (tă-bă-că-ri-i) sf – vedz u *tăbac*²

tăbăcheră (tă-bă-chi-é-ră) sf – vedz tu *tăbac*²

tăbătescu (tă-bă-tsés-cu) (m) vb IV – vedz u *tăbac*²

tăbătsiri/tăbătsire (tă-bă-tsi-ri) sf – vedz u *tăbac*²

tăbătsit (tă-bă-tsítŭ) adg – vedz u *tăbac*²

tăbieti/tăbiete (tă-bi-é-ti) sf – vedz tu *tabieti*

tăburi/tăbure (tă-bú-ri) sf tăburi (tă-búri) – parti dit ună ascheri (di vără 800 di stratiots), mpărtsătă sh-năsă tu alti pârtsă ma njits (cumpanii); multimi (ceată) di oaminj cu-ună căpii n frământ sh-tsuts adunats cu idyul scupo; tabori {*ro: bataillon; ceată de pameni*} {*fr: bataillon; troupe quelconque*} {*en: battalion; troop*} ex: tăburi di oasti multă; sta tăburi (ceti) di fărshirots § *tabori/tabore* (ta-bó-ri) sf tabori (ta-bóri) – (ună cu *tăburi*) ex: nu videts lăili tabori?

tăbyii/tăbyie (tăb-yi-i) sf tăbyii (tăb-yî) – loc adrat di fisi (muntă, arăpi) ică nvartushat maxus cu stiznji iu ascherea poati si s-tragă tra si s-apără ma lishor di dushmanj; aculă (tsitati, etc.) nvartushată deavărliga cu stizmi-analti (sh-multi ori cu avlăchi umpluti cu apă) iu oaminjlji sh-ascherea, aoa sh-un chiro, putea si s-apără multu ma lishor di dushmanj; tabyii, tabyi {*ro: redută*} {*fr: retranchement*} {*en: redoubt*} ex: l-băgară s-lureadză la tăbyii § *tăbyii/tăbyie* (tăb-yi-i) sf tăbyii (tăb-yî) – (ună cu *tăbyii*) ex: ascherea eara ascumtă tu tăbyii § *tăbyi/tăbye* (tăb-yi) sf tăbyi (tăb-yi) – (ună cu *tăbyii*)

tăc! (tăcŭ) inter – zbor tsi-aspuini cum s-avdi un ciocut njic (ca-atse di-ună sâhati, di chicută di apă tsi cadu peanarga, cându cărtsăneashti tace, etc.); (expr: fatsi tăc! = cărtsăneashti, creapă) {*ro: tic!, tic!, tic-tac! tăc!*} {*fr: qui imite le son d'une pendule, d'une montre, du coeur, ou le bruit d'un craquement*} {*en: word imitating the noise made by a small knock, like that made by a pendulum, watch, heart, etc.*} ex: tăc! tăc! âlj fătsea inima; tritsea cu inima tăc, tăc; ânj yinea tăc! s-fac; cât nu featsi tăc! (cât nu cărtsăni!)

tăcati/tăcate (tă-că-ti) sf tăcăt (tă-cătŭ) – hui axiu (am puteari, aveari, cljag, seu, vreari, mirachi, etc.) tra s-pot s-lu fac un lucru {*ro: tărie, capacitate, dispoziție*} {*fr: force, capacité, disposition*} {*en: force, capacity, disposition*} ex: easti nică niputut, nu ari tăcati (puteari); nu am tăcati (puteari, aveari) mini s-hărgiuescu ahăt pară; aestă yitrii va s-tsă da tăcati (puteari); nj-adunai tută tăcatea ca s-min bărtsire dit loc; nu ari tăcati (nu easti axiu, nu ari puteari); nj-tăljash tăcatea (putearea, chefea, mırachea) tută

tăcăm/tăcămă (tă-că-mi) sf tăcănŭ (tă-cănî) – 1: multimea di lucr i hălăts di cari easti ananghi tra si s-facă un lucru; multimea di hălăts (lingură, furculitsă, căsut, etc.) di cari ari

ananghi un om tra s-măcă la measă; multimi di stranji (custumi, alăxăminti) cu cari să nveashti un om; hălăts cu cari easti ndreptu un cal tra s-hibă etim tră lucrul tsi-l fatsi (s-tragă amaxea, s-hibă ncălicat, etc.); custumi, alăxămintu {*ro: tacâm, costum*} {*fr: équipement, costume*} {*en: equipment, table cover set; suit*} ex: un spri un tăcănŭ (ca alăxămintili) tuts; cu tăcănŭ (custumi) tra s-ti lishinj di-arădeari; Hagigogu cu tăcămă-lj (multimea-lj, taifa-lj) di fumealji; sâ-nj pitrets tăcămă bună (alăxăminti, stranji buni) § *tăcmălat* (tăc-mă-lătŭ) adg tăcmălată (tăc-mă-lă-tă), tăcmălats (tăc-mă-lătsi), tăcmălăti/tăcmălate (tăc-mă-lă-ti) – (omlu, calu, etc.) tsi easti ndreptu cu tăcămă-lj (multimea di hălăts) di cari ari ananghi si sh-facă lucrul (s-tragă amaxea, s-hibă ncălicat, etc.) {*ro: echipat*} {*fr: équipé*} {*en: equipped*} ex: tuts cu caljlji tăcmălats (ndreptsă cu tăcănŭ a lor tra s-tragă amaxea, s-hibă ncălicats, etc.)

tăcănescu (tă-că-nés-cu) vb IV – vedz tu *ticnescu*

tăcăniri/tăcănire (tă-că-ni-ri) sf – vedz tu *ticnescu*

tăcănît (tă-că-nítŭ) adg – vedz tu *ticnescu*

tăcănescu (tă-căn-sés-cu) (m) vb IV tăcănsii (tă-căn-sî), tăcănsam (tă-căn-seámŭ), tăcănsită (tă-căn-si-tă), tăcănsiri/tăcănsire (tă-căn-si-ri) – alăxescu cu cariva zboară greali (cu ună boatsi apreasă, sânătoasă, că nu n-aduchim tră un lucru); lu ncaci pri cariva di itia că nu-ari fapăt ashi cum mindueam mini că easti ghini; ncaci, ancaci, âncaci, ngaci, aurlu, vâryescu, filunichisescu, anăcrescu, ntsertu, hulescu, huledz {*ro: certa, admonesta, dojeni*} {*fr: gronder, (se) quereller*} {*en: scold, quarrel with, reprove*} ex: mi tăcănsii (ncăceai) cu năs § *tăcănsit* (tă-căn-sítŭ) adg tăcănsită (tă-căn-si-tă), tăcănsits (tă-căn-sitsi), tăcănsiti/tăcănsite (tă-căn-si-te) – tsi-lj si zburashti cu zboară greali di itia că nu-ari fapăt ashi cum mindueashti un că easti ghini si s-facă; ncăceat, ancăceat, âncăceat, ngăceat, aurlat, vâryit, filunichisit, anăcrit, ntsirtat, hulit, hulidzat {*ro: certat, admonestat, dojeni*} {*fr: grondé, querellé, brouillé*} {*en: scolded, quarrelled with, reprovéd*} § *tăcănsiri/tăcănsire* (tă-căn-si-ri) sf tăcănsiri (tă-căn-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-alăxescu zboară greali ică atumtea cându cariva easti ncăceat; ncăceari, ancăceari, âncăceari, ngăceari, aurlari, vâryiri, filunichisiri, anăciriti, ntsirtari, huliri, hulidzari {*ro: acțiunea de a certa, de a admonesta; certare, admonestare*} {*fr: action de gronder (de se quereller)*} {*en: action of scolding (of quarrelling with, of reproving)*}

tăcănsiri/tăcănsire (tă-căn-si-ri) sf – vedz tu *tăcănescu*

tăcănsit (tă-căn-sítŭ) adg – vedz tu *tăcănescu*

tăchi/tăchie (tă-chi-i) sf – vedz tu *tichii*

tăciuni/tăciune (tă-ciú-ni) sm tăciunŭ (tă-ciúnŭ) – 1: cărbuni tsi ardi fără piră; cumată di lemnu tsi ardi ninga; tucini, jar, stăcăn, cirlac; (fig: 1: tăciuni = lăngaroa di grăni iu ună soi di ciupernică măcă frândză shi lălduz tra s-alasă tu locu a lor ună soi di pulbiri lai tsi sh-u-adutsi cu tăciunili faptu cărbuni; expr: 2: tăciuni anvălit = om ipucrit, ascumtu, tsi dzătsi altutsiva dicăt atseali tsi ari tu minti) {*ro: tăciune*} {*fr: tison; char-bouille*} {*en: piece of burning wood; embers; blight*} ex: mintindalui jarlu cu un tăciuni (lemnu tsi nu-ardi tu-un capít) § *tucini/tucine* (tu-ci-ni) sm tucinj (tu-cínŭ) – (ună cu *tăciuni*) ex: el easti tucini anvălit (ipucrit) § *ciuni/citune* (ci-tú-ni) sf citunŭ (ci-túnŭ) – (ună cu *tăciuni*) § *ntăciun* (ntă-ciúnŭ) (m) vb IV ntăciunai (ntă-ciú-nái), ntăciunam (ntă-ciú-námŭ), ntăciunată (ntă-ciú-ná-tă), ntăciunari/ntăciunare (ntă-ciú-ná-ri) – l-fac un lucru tăciuni cu ardearea sh-afumarea; ardu un lemnu (casă, etc.); l-fac lai cu afumarea i ardearea; u-afum carnea (păstrămălu) tra s-u am bună ti măcari ma nclo (earna) {*ro: arde, innegri, afuma*} {*fr: brûler, noircir, enfumer*} {*en: burn, darken, smoke*} ex: lji sâ ntăciună (lji s-arsi) casa; si ntăciună (s-afumă, lăescu) leamnili sh-nu ardu; si ntăciună (s-afumă) păstrămălu § *ntăciunat* (ntă-ciú-nátŭ) adg ntăciunată (ntă-ciú-nă-tă), ntăciunats (ntă-ciú-nátsi), ntăciunati/ntăciunate (ntă-ciú-ná-ti) – tsi easti arsu (afumat, lăit) {*ro: ars, innegrit, afumat*} {*fr: brûlé, noirci, enfumé*} {*en: burned, smoked, darkened*} ex: lji-aflară ntăciunats (arshi ca tăciunili) § *ntăciunari/ntăciunare* (ntă-ciú-ná-ri) sf ntăciunări (ntă-ciú-nări) – atsea tsi s-adară cându si ntăciuneadză un lucru {*ro:*

acțiunea de a arde, de a înnegri, de a afuma; ardere, înnegrire, afumare {fr: *action de brûler, de noircir, d'enfumer*} {en: *action of burning, of darkening, of smoking*}

tăciuni/tăciune (tă-cîu-ni) sm tăciun (tă-cîunji) – soi di earbă tsi creashti multi ori deadun cu grânlu (tsi fatsi simintsi njits shi lăi cari, cându suntu mătšinati deadun cu grânlu âl di un gustu anustu); cheantsă, cheanitsă, cheandză, gongală, gongulă, congulă {ro: *neghină*} {fr: *ivraie, nielle du blé*} {en: *cockle*} ex: grânlu aestu ari tăciuni (cheantsă, gongală)

tăcmălat (tăc-mă-lătū) adg – vedz tu **tăcâmi**

tăcnescu (tăc-nés-cu) vb IV – vedz tu **ticnescu**

tăcniri/tăcnire (tăc-ni-ri) sf – vedz tu **ticnescu**

tăcnit (tăc-nitū) adg – vedz tu **ticnescu**

tăcriri/tăcrire (tă-crî-ri) sf tăcriri(?) (tă-crîrî) – dimândăciunea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva; taciri, tăcrari, dimându, dimândari, ordin, urdin, cumandă, etc. {ro: *ordin*} {fr: *ordre*} {en: *order*} ex: nă pitricu ună tăcriri (ordin) s-nă cljamă

tăcuni/tăcune (tă-cû-ni) sf tăcun (tă-cûnji) – partea di dinăpoi a păputsălor (cari easti di-aradă multu ma-analtă ca partea di dininti); tupuc, pat {ro: *toc (de la pantofi)*} {fr: *talon (de souliers)*} {en: *heel (of shoe)*}

tăcut (tă-cûtū) adg – vedz tu **tac'**

tăgar (tă-gărū) sn – vedz tu **tăgari**

tăgari/tăgare (tă-gă-ri) sf tăgări (tă-gărî) – vas cu cari s-misură (grânili); crină, acrină, alcechi, tăgar, shinic, cutlă, usmac, cuveali, stamboli; (expr: cap di tăgari = un tsi sh-alăxeashti greu mintea, cap di shinic (di crină, mulari, griji, tunji, etc.); căpos, cap gros, pruclet) {ro: *baniță; încăpățânat*} {fr: *boisseau; têtu*} {en: *bushel; stubborn*} ex: un tăgar di cărbunji virsară tu mângal; cap di tăgari (cap gros) § **tăgar** (tă-gărū) sn tăgări (tă-gărî) – (ună cu **tăgari**)

tăgărcică (tă-găr-ci-că) sf – vedz tu **tastru**

tăgărgic (tă-găr-gicū) sn – vedz tu **tastru**

tăgărgică (tă-găr-gi-că) sf – vedz tu **tastru**

tăghar (tă-ghărū) sn tăghări (tă-ghărî) – ună cu **tăgar**

tăghari/tăghare (tă-ghă-ri) sf tăghări (tă-ghărî) – ună cu **tăgari**

tăghărcică (tă-ghăr-ci-că) sf tăghărcitsi/tăghărcitse (tă-ghăr-ci-tsi) – ună cu **tăgărcică**

tăghărgic (tă-ghăr-gicū) sn tăghărgitsi/tăghărgitse (tă-ghăr-gi-tsi) – ună cu **tăgărgic**

tăghărgică (tă-ghăr-gi-că) sf tăghărgitsi/tăghărgitse (tă-ghăr-gi-tsi) – ună cu **tăgărgică**

tăgrăcică (tă-gră-ci-că) sf – vedz tu **tastru**

tăhâni/tăhâne (tă-hă-ni) sf tăhânj (tă-hânji) – un soi di lugurii dultsi tsi s-macă, adrată dit fărina di susami; măcarea tsi s-fatsi cu-aestă lugurii dultsi {ro: *tahân*} {fr: *sorte de douceur qu'on prépare avec la farine de sésame*} {en: *sweets made from sesame flour*} § **tărhuni/tărhune** (tă-rhû-ni) sf tărhun (tă-rhûnji) – muljitura tsi easi dit susamea mătšinată, ninti ca si scoată untulemnul {ro: *lichidul ce iese din susam măcinat*} {fr: *liquide de sésame moulu*} {en: *liquid obtained when grinding sesame seeds*}

tăhinipsescu (tă-hi-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **tahina**

tăhinipsiri/tăhinipsire (tă-hi-nip-si-ri) sf – vedz tu **tahina**

tăhinipsit (tă-hi-nip-sitū) adg – vedz tu **tahina**

tăhmachi/tăhmache (tăh-mă-chi) sf – vedz tu **tămah**

tăhmăhear (tăh-mă-chiărū) adg – vedz tu **tămah**

tăhtăvani/tăhtăvane (tăh-tă-vă-ni) sf tăhtăvânj (tăh-tă-vânji) – ună soi di pat i scamnu, purtat di cal i di oaminji, cu cari, tu chirolu vecļu s-mina oaminji dit un loc tu altu {ro: *lectică*} {fr: *palanquin*} {en: *palankeen, palanquin*} ex: ghiftul, l-băgă pri tăhtăvani, shi el căfta amonea

tăimi/tăime (tă-i-mi) sf – vedz tu **tăini**

tăini/tăine (tă-i-ni) sf tăinj (tă-inji) – partea di măcari i di beari tsi s-da cati dzuă (tră nreaga dzuă) a stratiotslor; partea tsi-lj si cadi a unui cându sâ mpartu tsiva; tăimi, parti, gârăvană, curamană, narti, analog {ro: *tain, rație, porție*} {fr: *ration (pour un soldat), portion*} {en: *ration, portion, allowance*} ex: tra sâ-sh lja tăinea § **tăimi/tăime** (tă-i-mi) sf tăinj (tă-inji) – (ună cu **tăini**) § **tăiesescu** (tăi-sés-cu) (mi) vb IV tăisii (tăi-sîi), tăiseam (tăi-seamū), tăisită (tăi-si-tă), tăisiri/tăisire (tăi-si-ri) –

dau partea di măcari sh-beari tsi-lj si cadi a catiunui stratiot; dau tăinea tsi-lj si cadi a unui cându mpartu tsiva; ljdau s-macă a unui; l-hrănescu pri cariva {ro: *împărți rația; hrăni*} {fr: *distribuer la ration (portion); nourrir*} {en: *distribute the ration (allowance); feed*} § **tăisit** (tăi-sitū) adg tăisită (tăi-si-tă), tăisits (tăi-sitsi), tăisiti/tăisite (tăi-si-ti) – tsi-lj si deadi tăinea; tsi easti hrănit; (tăinea) tsi easti mpărtsătă {ro: *rația distribuită; căruia i s-a împărțit rația; hrănit*} {fr: *à qui on a distribué la ration; (ration, portion) distribuée; nourri*} {en: *to whom the ration has been distributed; (ration, allowance) distributed; fed*} § **tăisiri/tăisire** (tăi-si-ri) sf tăisiri (tăi-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-tăiseashti (tăinea) {ro: *acțiunea de a împărți rația; de a hrăni*} {fr: *action de distribuer la ration (portion); de nourrir*} {en: *action of distributing the ration (allowance); of feeding*} § **tăyisesescu** (tă-yi-sés-cu) (mi) vb IV tăyisii (tă-yi-sîi), tăyiseam (tă-yi-seamū), tăyisită (tă-yi-si-tă), tăyisiri/tăyisire (tă-yi-si-ri) – (ună cu **tăisesescu**) § **tăyisit** (tă-yi-sitū) adg tăyisită (tă-yi-si-tă), tăyisits (tă-yi-sitsi), tăyisiti/tăyisite (tă-yi-si-ti) – (ună cu **tăisit**) § **tăyisiri/tăyisire** (tă-yi-si-ri) sf tăyisiri (tă-yi-sîrî) – (ună cu **tăisiri**)

tăisesescu (tăi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **tăini**

tăisiri/tăisire (tăi-si-ri) sf – vedz tu **tăini**

tăisit (tăi-sitū) adg – vedz tu **tăini**

tăl (a tălū) pr pos – vedz tu **tău**

tălaci (tă-lă-ciū) sn tălaciuri (tă-lă-ciūrî) shi tălaci/tălăce (tă-lă-ci) – atsea tsi-armăni după tsi s-lucrează (s-cură, s-cheaptină) lăna; tălmaci, armăsătură, shtim, scamă, cană, shilji, frumă drashtolină, drashtomal {ro: *deșeu de lână*} {fr: *déchet de laine; poil de boeuf*} {en: *wool waste*} § **tălmaci** (tăl-mă-ciū) sn tălmaciuri (tăl-mă-ciūrî) shi tălmaci/tălmăce (tăl-mă-ci) – (ună cu **tălaci**)

tălază (tă-lă-ză) sf – vedz tu **tălazi'**

tălazi/tălaze (tă-lă-zi) sf tălăzi (tă-lă-zî) – apă tsi s-mină, aradă după aradă, ninti-năpoi, pi fatsa-a amariljei (a lacului, a arăului, etc.) cându bati vimtul, cându lji s-arucă ună cheatră, etc.; tala-ză, chimă, dalgă, undă; (fig: tălazi = furtună di-amari) {ro: *val, undă*} {fr: *vague, flot*} {en: *wave*} ex: n-acătsă nă tălazi (furtună di-amari) di eara s-nă nicăm tuts § **tălază** (ta-lă-ză) sf tala-zi/tălaze(?) (ta-lă-zi) – (ună cu **tălazi'**) ex: amarea tsi adutsi talazi (chimati) § **ntălaz** (ntă-lă-zū) vb I ntălăzai (ntă-lă-zăi), ntălăzam (ntă-lă-zāmū), ntălăzată (ntă-lă-ză-tă), ntălăzari/ntălăzare (ntă-lă-ză-ri) – (apa) fatsi tălăzi (chimati); (amarea) easti furtunoasă {ro: *face (fi cu) valuri*} {fr: *avoir des vagues*} {en: *wave, make waves*} ex: apa easti tulburi că balta ntălază (ari chimati) § **ntălăzat** (ntă-lă-zătū) adg ntălăzată (ntă-lă-ză-tă), ntălăzats (ntă-lă-zătsi), ntălăzati/ntălăzate (ntă-lă-ză-ti) – tsi fatsi chimati; tsi easti cu tălăzi {ro: *care face (este cu) valuri*} {fr: *qui a des vagues*} {en: *waved*} ex: nu cutidzu s-intru tu lăndură, că eara balta ntălăzată (cu chimati mări) § **ntălăzari/ntălăzare** (ntă-lă-ză-ri) sf ntălăzări (ntă-lă-zărî) – atsea tsi s-fatsi cându apa ari undi (tălăzi) {ro: *acțiunea de a face (fi cu) valuri*} {fr: *action d'avoir des vagues*} {en: *action of making waves*}

tălăz/tălaze (tă-lă-zi) sf – vedz tu **atłazi**

tălăescu (tă-lă-ies-cu) (mi?) vb IV tălăii (tă-lă-îi), tălăeam (tă-lă-iamū), tălăită (tă-lă-i-tă), tălăiri/tălăire (tă-lă-i-ri) – (om, lucru, stranj) s-fatsi ma-arău di cum eara, di nvicljari, di multă purtari, di-aspărdzeari, etc.; (lucru) s-aspărdzi; (lapti, supă) s-astalji; (carni) aludzashti; (lilici) măranghiseashti; etc. (expr: l-tălăescu = (i) l-fac vinit di băteari; (ii) lu-arucutescu tu lăvushilji; etc.) {ro: *(se) deteriora*} {fr: *(se) détériorer*} {en: *deteriorate*} ex: (s)-tălăi (să nviclje di multă purtari) stranjlu; l-frămsi di shcop, l-tălăi (expr: l-featsi tut vinit, l-săcătipsi); l-tălăi (expr: lu-arucuti, l-lăvushi) tu hale § **tălăit** (tă-lă-itū) adg tălăită (tă-lă-i-tă), tălăits (tă-lă-itsi), tălăiti/tălăite (tă-lă-i-ti) – tsi s-ari fapăt ma-arău di cum eara (s-ari aspartă, s-ari astălăjată, etc.) {ro: *deteriorat*} {fr: *détérioré*} {en: *deteriorated*} ex: măcarea niheartă, tălăită (aspartă, aludzătă); agiunji, tălăits (slăghits, curmats, căpăits, etc.) ca lăilji sh-tihilăilji; cā-nj suntu lăiti, tălăiti (expr: viniti, vătămăti di shcop) pătărli! § **tălăiri/tălăire** (tă-lă-i-ri) sf tălăiri (tă-lă-îrî) – atsea tsi s-fatsi cându

tsiva i cariva tâlăeashti {*ro: acțiunea de a (se) deteriora; deteriorare*} {*fr: action de (se) détériorer*} {*en: action of deteriorating*}

tălăgan (tă-lă-gănū) sn tălăgani/tălăgane (tă-lă-gă-ni) – paltu lungu di lână tsi sh-u-adutsi cu tāmbaria (sh-purtat di hureysitli dit Turchii); tălăgani, tălgan {*ro: manta de lână (asemănător “tāmbari”)*} {*fr: manteau de laine (semblable à la “tāmbari”)*} {*en: long wool coat (similar to “tāmbari”)*} § **tălăgani/tălăgane** (tă-lă-gă-ni) sf tălăgânj (tă-lă-gânji) – (ună cu **tălăgan**) ex: tălăganea-aestă-lj tsāni caldu § **tălăgan** (tăl-gănū) sn tălgani/tălgane (tăl-gă-ni) – (ună cu **tălăgan**) § **tălăgan** (ntă-lă-gănū) (mi) vb I ntălăgānai (ntă-lă-gā-nāi), ntălăgānam (ntă-lă-gā-nāmū), ntălăgānată (ntă-lă-gā-nā-tă), ntălăgānari/ntălăgānare (ntă-lă-gā-nā-ri) – ljau shi-nj bag tălăganlu pri mini; mi nvescu cu tălăganea {*ro: se îmbrăca cu “tălăganul”*} {*fr: s’habiller avec le manteau*} {*en: put on his wool coat*} ex: lu ntălădzinj (lu nveshti cu tălăganea), canda creapă chetsrāli di-arcoari; s-avea ntălăgānată (s-avea nviscută cu tălăganea) ta s-nu-arătsească § **ntălăgānat** (ntă-lă-gā-nātū) adg ntălăgānată (ntă-lă-gā-nā-tă), ntălăgānats (ntă-lă-gā-nā-tsī), ntălăgānati/ntălăgānate (ntă-lă-gā-nā-ti) – tsi easti nviscut cu tălăganea {*ro: îmbrăcat cu “tălăganul”*} {*fr: habillé avec le manteau*} {*en: with his wool coat on*} ex: sh-tora tu căldură imnă ntălăgānat (nviscut cu tălăganea) § **ntălăgānari/ntălăgānare** (ntă-lă-gā-nā-ri) sf ntălăgānāri (ntă-lă-gā-nā-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu omlu sā nveashti cu tălăganlu {*ro: acțiunea de a (se) îmbrăca cu “tălăganul”*} {*fr: action de s’habiller avec le manteau*} {*en: action of putting on his wool coat*}

tălăgani/tălăgane (tă-lă-gă-ni) sf – vedz tu **tălăgan**
tălăghan (tă-lă-ghānū) sn tălăghani/tălăghane (tă-lă-ghā-ni) – (ună cu **tălăgan**)

tălăghani/tălăghane (tă-lă-ghā-ni) sf tălăghānj (tă-lă-ghānji) – (ună cu **tălăgan**)

tălăiri/tălăire (tă-lă-i-ri) sf – vedz tu **tălăescu**

tălăit (tă-lă-ītū) adg – vedz tu **tălăescu**

tălăndzā (tă-lān-dzā) sf tălāndzā (tă-lān-dzā) – agru-pulj (căftat multu di-avinători), mari cāt un pilister, cu peanili murni-pestri pi pālțari, ca cinusha pi cheptu shi albi pi pānticā, cari bāneadzā tu cāmpul cu grāni sh-tu pāduri pit tufi; pitrunclji, piturnclji, pituricliji, piturichi, pirdic, pirdicā; (fig: tălāndzā = feată, vrutl) {*ro: potârnice*} {*fr: perdrix*} {*en: partridge*} ex: un pulj di tălāndzā (pitrunclji); nā zburash shi nā fudzish, moi tălāndzā (pitrunclji)

tălāric (tă-lā-ricū) sn – vedz tu **talar**

tălārici (tă-lā-riciū) sn – vedz tu **talar**

tălcescu (tăl-ciēs-cu) vb IV tălcii (tăl-ciī), tălceam (tăl-ciāmū), tălcitā (tăl-ci-tā), tălciri/tălcire (tăl-ci-ri) – cad di-iuva di-analtu, tu-un loc ahāndos, di-aradā, dinapandihā sh-cu vrōndu; aruvulescu, aruvuescu, surpu, survuljiescu {*ro: prăbuși*} {*fr: abîmer*} {*en: fall in, engulf*} § **tălciit** (tăl-ci-tū) adg tălcitā (tăl-ci-tā), tălcits (tăl-ci-tsī), tălciti/tălcite (tăl-ci-ti) – tsi ari cādzutā tu-un loc ahāndos; aruvulsit, aruvuit, surpat, survuljisit {*ro: prăbușit*} {*fr: abîmé*} {*en: fallen in, engulfed*} § **tălciri/tălcire** (tăl-ci-ri) sf tălciri (tăl-ci-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva tălceashti; aruvulsiri, aruvuiri, surpari, survuljisiri {*ro: acțiunea de a se prăbuși*} {*fr: action de s’abîmer*} {*en: action of falling in, of engulfing*}

tălciiri/tălcire (tăl-ci-ri) sf – vedz tu **tălcescu**

tălciit (tăl-ci-tū) adg – vedz tu **tălcescu**

tălăgan (tăl-gānū) sn – vedz tu **tălăgan**

tălghan (tăl-ghānū) sn tălghani/tălghane (tăl-ghā-ni) – (ună cu **tălăgan**)

tălimi/tălime (tă-lī-mi) sf – vedz tu **tilimi**

tălari/tălare (tă-ljā-ri) sf – vedz tu **tali**

tăljiat (tă-ljīātū) adg – vedz tu **tali**

tăljitos (tă-lji-tōsū) adg – vedz tu **tali**

tăljiurā (tă-lji-tū-rā) sf – vedz tu **tali**

tăljos (tă-ljīōsū) adg – vedz tu **tali**

tăljur (tă-ljiūrū) sn tăljuri/tăljure – soi di pheat arucutos (cu mārđzinji niheam sculati sh-cu fundul āndreptu) dit cari mēcā oaminlji la measā (faptu di-aradā di fārfuriu ma poati s-hibā

adrat sh-di yilii, lemnu, loc, etc.); talir, tai, tanir, tanirā, tănir, misur, misurā, piat, pheat, blid, sāhan, sāhani, san, cātsin, cātsān, cātsānā, cātsōn, cinac, cinacā, cinachi, tas, tasi, gāvanā, cingu {*ro: farfurie*} {*fr: assiette*} {*en: dinner plate*} ex: scosh shi un tăljur (pheat) di nuts § **tālir** (tă-lirū) sn taliri/talire (tă-liri) – (ună cu **tăljur**) § **tanir** (tă-nir) sn taniri/tanire (tă-ni-ri) – (ună cu **tăljur**) § **tanirā** (tă-ni-rā) sf taniri/tanire (tă-ni-ri) – (ună cu **tăljur**) § **tānir** (tă-nirū) sn tăniri/tānire (tă-ni-ri) – (ună cu **tăljur**) § **tai** (tāiū) sn taiuri (tā-iurī) – tăljur (talir, piat, etc.) ma njic; pheatac {*ro: farfurioară*} {*fr: petite assiette*} {*en: small dinner plate*}

tălmaci (tăl-māciū) sn – vedz tu **tălaci**

tăltsciri/tăltscire (tăl-tsi-ri) sf – vedz tu **tăltseacu**

tăltseacu (tăl-tsēs-cu) vb IV tăltsii (tăl-tsī), tăltseam (tăl-tseāmū), tăltsitā (tăl-tsi-tā), tăltsiri/tăltsire (tăl-tsi-ri) – aduchescu tsi vor s-dzācā zboarā grāiti i ngrāpsiti sh-pot s-u-aspun noima-a lor la altsā {*ro: tălcui*} {*fr: interpréter*} {*en: interpret*} ex: nu li tăltseashti (nu li aducheshti noima) ghini § **tăltsit** (tăl-tsitū) adg tăltsitā (tăl-tsi-tā), tăltsits (tăl-tsitsī), tăltsiti/tăltsite (tăl-tsi-ti) – (zboarā) a curi noimā easti aduchitā sh-grāitā {*ro: tălcuit*} {*fr: interprété*} {*en: interpreted*} § **tăltsi-ri/tăltsire** (tăl-tsi-ri) sf tăltsiri (tăl-tsirī) – atsea tsi s-fatsi cāndu tsiva easti tăltsit {*ro: acțiunea de a tălcui; tălcuire*} {*fr: action d’interpréter*} {*en: action of interpreting*}

tăltsit (tăl-tsitū) adg – vedz tu **tăltseacu**

tălui (a tă-lūi) pr pos – vedz tu **tău**

tāmāci (tā-māciū) sm fārā pl – mēcari faptā cu peturi di casā (cumāts di frāndzā di-alōat teasi suptsāri sh-uscati) amismatici cu oauā sh-cash; tumaci {*ro: tăieței (de casā)*} {*fr: plat fait avec de la pâte feuilletée mise en morceaux (qu’om appelle “peturi”)*} {*en: meal made with Aromanian type of house made noodles (called “peturi”)*} § **tumaci** (tu-māciū) sm fārā pl – (ună cu **tāmāci**)

tāmāh (tā-māhū) adg tāmāhā (tā-mā-hā), tāmahi (tā-māhī), tāmahi/tāmāhe (tā-mā-hi) – tsi lu-arāseashti s-mēcā multu; cari mēcā ca un tsi nu s-fānāteashti vārāorā; tāmāhear, tāmāhear, lemargu, hirtu, hārtu, hārbut, hārļaput, lixur, limos, lingarsu {*ro: lacom*} {*fr: gourmand, glouton*} {*en: greedy*} § **tāmāhear** (tām-mā-chiārū) adg tāmāhearā (tām-mā-chiā-rā), tāmāheari (tām-mā-chiārī), tāmāheari/tāmāheare (tām-mā-chiā-ri) – (ună cu **tāmāh**) ex: nu-lj si umpli ocļul cu tsiva, easti tāmāhearā (lemargā) § **tāmāhear** (tām-mā-chiārū) adg tāmāhearā (tām-mā-chiā-rā), tāmāheari (tām-mā-chiārī), tāmāheari/tāmāheare (tām-mā-chiā-ri) – (ună cu **tāmāh**) § **tāmāchi/tāmāche** (tām-mā-chi) sf tāmāchi (tām-māchi) – mirachea mari tsi u-ari atsel tsi lu-arāseashti s-bea i s-mēcā (agonja sh-multu) sh-atumtseā cāndu nu lj-easti foami i s-ari sāturati chiola; tāmāchirlāchi, limā, limāryi, lexuri, lixurii, lixurilji, lixurlichī {*ro: lăcomie*} {*fr: gourmandise, appétit vorace*} {*en: greediness, gluttony*} ex: tāmāchea (limāryia) l-vātāmā § **tāmāchirlāchi** (tām-māh-chir-lā-chi) sf tāmāchirlāchi (tām-māh-chir-lāchi) – (ună cu **tāmāchi**)

tāmāhear (tām-mā-chiārū) adg – vedz tu **tāmāh**

tāmāchirlāchi (tām-māh-chir-lā-chi) sf – vedz tu **tāmāh**

tāmāseacu (thā-mā-sēs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **tāmā**

tāmāsiri/tāmāsire (thā-mā-si-ri) sf – vedz tu **tāmā**

tāmāsit (thā-mā-sitū) adg – vedz tu **tāmā**

tāmāturyii/tāmāturyie (thā-mā-tur-yi-i) sf – vedz tu **tāmā**

tāmbari/tāmbarē (tām-bā-ri) sf tāmbari (tām-bārī) – stranj lungu faptu di per di caprā tsi ari ca unā soi di cāciulā tu partea di nsus tra s-lu-afireascā caplu di-arcoari i ploai; (expr: 1: nj-aspindzur tāmbaria = mi curdusescu iuva trā ma multu chiro sh-nu nj-u-am tu minti s-fug curundu; 2: nj-u-ardu tāmbaria = xudipsescu tuts paradzļji tsi am; 3: dau tāmbaria di padi = (nj-aruc tāmbaria mpadi shi) mi ndreg di-alumtā; 4: trag tāmbaria azvarna = caftu sibepi s-mi ncaci, sārgļjescu bāmūl; 5: va-l fac mānicā di tāmbari? = nu dau vārā simasii la-atseali tsi dzātsi i fatsi; nu-l saidisescu, nu-l dau di mānear, nu-l dau di curauā, nu lu-ancunji) {*ro: manta cu glugă făcută din păr de capră*} {*fr: manteau de poil de chèvre à capuchon*} {*en: cloak made of goat hair with a hood at the top*} ex: tufechea u purta sum

tâmbari; Lambe, vâtâmatlu la munti, shi-l duc pri tâmbări; sã nvileashti cu tâmbarea shi nu lj-easti arcoari; s-nj-alas tâmbarea udã; u-aspindzurã tâmbarea (expr: s-curdusi ghini, s-ashtimu) shi nchisi s-facã muabeti; arcoarea sh-aspindzurã tâmbarea (expr: vinji arcoarea sh-nu va s-fugã); sh-aspindzurã tâmbarea (s-curdusi, dusi si sta) tu alti limeri; urfanja nu sh-avea tu minti sã-sh mutã tâmbarea (expr: s-fugã) din casã-lã; iu va spindzurãm tâmbarea (iu va-armãnem s-durnjim) astarã?; arcoarea, fãrã leamni, shi spindzurã tâmbarea (expr: vinji arcoarea sh-nu mata fudzi, s-curdusi ghini-aoatsi); l-vidzui cum deadi tâmbarea di padi (cum si ndreapsi ti-alumtã) § **tãmbãrushî/tãmbãrushe** (tãm-bã-rú-shi) sf tãmbãrushî/tãmbãrushe (tãm-bã-rú-shi) – tâmbari njicã {ro: “tãmbare” micã} {fr: petite “tãmbare”} {en: small “tãmbare”} ex: di pasa tsap fats nã tãmbãrushî (tãmbari njicã)

tãmbãnar (tãm-bã-nãrũ) sm tãmbãnari (tãm-bã-nãrĩ) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **tãmpãnar**

tãmbãnã (tãm-bã-nã) sm tãmbãnadz (tãm-bã-nãdzĩ) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **tãmpãnã**

tãmbãrã (tãm-bã-rã) sm tãmbãradz (tãm-bã-rãdzĩ) – 1: unã soi di ghtarã njicã cu coada lungã sh-cu dauã coardi vãrtoasi di cilichi; 2: unã soi di hãlati muzicalã fãptã dit un tserclju njic di lemnu pi cari easti teasã unã cheali di dãulji (tãmpãnã), cu discuri njits tsi-asunã (chipurici) cãndu s-minã cu mãna tu agioc tra s-batã ritmul; tamburã, tãmpãrã, dumbãrã, daire, dãire; (expr: 1: bati tãmbãrãlu = easti multu ftoh; tradzi multi di neaveari; 2: dipuni-l tãmbãrãlu = alasã-u ma peanarga, ma moali, nu fã sh-ahãti, etc.); 3: s-fatsi tãmbãrã = lj-aurlã pãntica di foami ca un tãmbãrã; lj-easti multã foami; lj-gurleadzã matsãli di foami; lj-intrã luplu tu matsã; etc.) {ro: tamburã} {fr: sorte de guitare à deux cordes; tambour des basque} {en: kind of a guitar with two strings; tamboura; tambourina} ex: bati ghini tãmbãrãlu § **dumbãrã** (dum-bã-rã) sm dumbãradz (dum-bã-rãdzĩ) – (unã cu **tãmbãrã**) § **tamburã** (tãm-bu-rã) sf tamburi/tambure (tãm-bu-ri) – (unã cu **tãmbãrã**) ex: bati tambura mushat § **tamburagi** (tam-bu-ra-gĩ) sm tamburageadz (tam-bu-ra-gĩadzĩ) – omlu tsi bati tambura (ghitara cu dauã coardi) {ro: tamburagi} {fr: l'homme qui joue la guitare a deux cordes} {en: tamboura player; tambourina player} ex: hilja a tamburagilui

tãmbãrãu (tãm-bã-rãũ) sm tãmbãradz (tãm-bã-rãdzĩ) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **tãmbãrã**

tãmbãrushî/tãmbãrushe (tãm-bã-rú-shi) sf – vedz tu **tãmbari**

tãmpã (tãm-pã) tãmpi/tãmpe (tãm-pĩ) – partea di nai ma nsus a unui lucru (casã, munti, arburi, pirlu, etc.) multi ori (ma nu totna) chipitoasã (surlutoasã, ntsãpãlicoasã); angheauã, cacealiu, cãrciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmã, chis-cu, cingãrliu, cipit, ciucã, ciulubet, ciuciulã, ciumã, ciungani, huhutã, pic, pifilic, tsãpãlic, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipitã, mitcã, mãyeauã, gucilii, gugiuili, dzeanã {ro: creștet} {fr: cime, sommet, faîte} {en: summit (of mountain, of house, etc.), top} ex: pi tãmpili (ciuciulili) a muntsãlor

tãmpãnar (tãm-pã-nãrũ) sm – vedz tu **tãmpãnã**

tãmpãnã (tãm-pã-nã) sm tãmpãnadz (tãm-pã-nãdzĩ) – hãlati muzicalã fãptã dit-un chelindru shcurtu, largu shi gol, di lemnu i di metal, tsi ari teasã pi-un fundu di-unã parti unã cheali cari, cãndu s-agudeashti cu mãna i cu un limnici, asunã (scoati sonuri); tãmpãrã, dãulji, dum-dum, bãrãbancã, ghium, tãmpãnici; (expr: 1: nj-featsi caplu tãmpãnã = nj-dzãsi multi, vruti sh-nivrutu di nu mata puteam s-lu-ascultu; 2: s-featsi tãmpãnã = muri; 3: bati (da) tãmpãnãlu = arãspãndeashti zboarã tu lumi; dzãtsi la tutã dunjaea; 4: da (bati) tãmpãrãlu di foami = tradzi multi di foami, di-agiu tsi easti) {ro: tobã mare} {fr: tambour} {en: drum} ex: cu tãmpãnj ca nãoarã; nu puteai nitsi cu tãmpãnjli s-lji dishteptsã; featsi numta cu tãmpãnj; bati tãmpãnã (expr: dzã la tutã dunjaea) tora tr-atsea tsi tsã spush § **tãmpãrã** (tãm-pã-rã) sm tãmpãradz (tãm-pã-rãdzĩ) – (unã cu **tãmpãnã**) ex: acãtsarã s-da tãmpãrãlu di foami (expr: acãtsarã s-tragã multi di foami) § **tãmpãnici** (tãm-pã-nĩciũ) sn tãmpãnici/tãmpãnice (tãm-pã-nĩ-ci) – tãmpãnã njic; (fig: tãmpãnici = pãnticã) {ro: tobã micã} {fr:

petit tambour} {en: little drum} § **tãmpãnici/tãmpãnice** (tãm-pã-nĩ-ci) sf tãmpãnici/tãmpãnice (tãm-pã-nĩ-ci) – (unã cu **tãmpãnici**) ex: tsã umplush tãmpãnicea (fig: pãntica) § **tãmpãnar** (tãm-pã-nãrũ) sm tãmpãnari (tãm-pã-nãrĩ) – atsel tsi bati tãmpãna; dãulgi; (fig: tãmpãnar = glar, tivichel, hazo, turlu, anoit, lishor, tabolja, etc.) {ro: toboșar} {fr: celui qui bat le tambour} {en: drummer} ex: tãmpãnarliji (atselj tsi bãtea tãmpãna) scula loclu; tãmpãnari (fig: glari, lishori) suntu doilji

tãmpãnici (tãm-pã-nĩciũ) sn – vedz tu **tãmpãnã**

tãmpãnici/tãmpãnice (tãm-pã-nĩ-ci) sf – vedz tu **tãmpãnã**

tãmpãrã (tãm-pã-rã) sm – vedz tu **tãmpãnã**

tãmplã (tãm-plã) sf tãmpli/tãmple (tãm-pli) – partea dit fatsa-a omlu tsi s-aflã namisa di oclji, ureclji, frãmti sh-mearili di fatsã; perlu tsi creashti pi-aestã parti {ro: tãmplã} {fr: tempe} {en: temple} ex: mi dor tãmplili

tãnali/tãnale (tã-nã-li) sf – vedz tu **dãnalji**

tãnalji/tãnalje (tã-nã-lji) sf – vedz tu **dãnalji**

tãnãnushi/tãnãnushe (tã-nã-nũ-shi) sf – zbor cu cari s-hãidip-sescu featili njits {ro: cuvânt cu care se mângâie fetițele} {fr: terme de caresses pour une petite fille} {en: word for caressing a little girl} ex: tãnãnushi njicãzã

tãnir (tã-nĩrũ) sn – vedz tu **tãljur**

tãnjusescu (tã-njiu-sės-cu) (mĩ) vb IV – vedz tu **tunusescu**

tãnjusiri/tãnjusire (tã-njiu-sĩ-ri) sf – vedz tu **tunusescu**

tãnjusit (tã-njiu-sĩtũ) adg – vedz tu **tunusescu**

tãpãnci/tãpãnce (tã-pãn-ci) sf – vedz tu **tãpãngi**

tãpãngi/tãpãnge (tã-pãn-gi) sf tãpãngi (tã-pãn-gi) – pishtolã nturtseascã dit chirolu veclju; tapãngi, tãpãnci {ro: pistol de altã datã} {fr: pistolet d'autre-fois} {en: ancient pistol} § **tupãngi/tupãnge** (tu-pãn-gi) sf tupãngi (tu-pãn-gi) – (unã cu **tãpãngi**) ex: aminã cu tupãngea (pishtola); aruca tupãngi; l-vãtãmã cu tupãngea § **tupãngi/tupãnge** (ta-pãn-gi) sf tapãngi (tã-pãn-gi) – (unã cu **tãpãngi**) § **tãpãnci/tãpãnce** (tã-pãn-ci) sf tãpãnci (tã-pãn-ci) – (unã cu **tãpãngi**)

tãpar (tã-pãrũ) sm tãpari (tã-pãrĩ) – asel tsi easti ma marli pristi unã multimi di oaminj; ma marli, cap, cãp, frãmti, mãimar, maimar, cãpii {ro: mai mare, superior} {fr: supérieur, chef} {en: superior, chief} ex: tãparlu (caplu, cãpia) a oastiljei

tãpari/tãpare (tã-pã-ri) sf tãpari (tã-pãrĩ) – stulii di-asimi purtatã di muljeri pri cap pristi fesi; ambrunã, tepe, tipe {ro: podoabã de cap} {fr: parure d'argent portée par les femmes au-dessus du fez} {en: silver adorning worn by women over the hat} § **tepe** (te-pé) sm tepedz (te-pédzĩ) – (unã cu **tãpari**) § **tipe** (ti-pé) sm tipedz (ti-pédzĩ) – (unã cu **tãpari**)

tãpãrãshĩ/tãpãrãshite (tã-pã-rãsh-ti) sf – vedz tu **tupoarã**

tãpãrãtsã (tã-pã-rã-tsã) sf – vedz tu **tupoarã**

tãpiĩ/tãpie (tã-pĩ-i) sf tãpii (tã-piĩ) – cartea scoasã di la stat tsi-aspu ni a curi easti unã casã (un loc, etc.); cartea (cãrtsãli) di casã (loc) {ro: act de proprietate} {fr: titre possesseur des maisons, des terres} {en: land title, house title} ex: videa tãpiili; tãpia easti (cãrtsãli suntu) pi numa-a nveastã-sai, nu pot burgealadzli s-lj-u lja casa

tãpinusescu (tã-pi-nu-sės-cu) (mĩ) vb IV – vedz tu **tapin**

tãpinusiri/tãpinusire (tã-pi-nu-sĩ-ri) sf – vedz tu **tapin**

tãpinusit (tã-pi-nu-sĩtũ) adg – vedz tu **tapin**

tãpoarã (tã-poã-rã) sf – vedz tu **tupoarã**

tãpor (tã-põrũ) sn – vedz tu **tupoarã**

tãpsii/tãpsie (tãp-sĩ-i) sf tãpsii (tãp-siĩ) – tãvã mari di metal (di-aradã arucutos sh-di bãcãri) tu cari s-coatsi pita (pãnea, dul-senj, etc.) tu cireap; tãvã tu cari s-filipsescu oaspitslji; siniĩ, tãvã; (expr: l-gioacã pi tipsii = fatsi tsi va cu el) {ro: sinie, tipsie} {fr: grand disque de cuivre pour y cuire des galettes} {en: large copper tray, for cooking in the oven} ex: tãpsiiĩ prindi s-hibã gãnusiti § **tãpsii/tãpsie** (tip-sĩ-i) sf tipsii (tip-siĩ) – (unã cu **tãpsii**) ex: tipsiiĩ-a voastri suntu mbãcriti; mash tãpsia sh-alãsarã

tãpureauã (tã-pu-reã-ũã) sf – vedz tu **tupoarã**

tãpuric (tã-pu-ricũ) sn – vedz tu **tupoarã**

tãpuzi/tãpuze (tã-pũ-zi) sf – vedz tu **topuzganã**

tãracã (tã-ra-cã) sf tãrãts (tã-rãtsĩ) – gardu di scãnduri fãptu di-un nicuchir deavãrliga di-un loc (avlii, grãdinã, etc.) tra s-nu-

alasă prâvdzâ i oaminj s-intră i s-easă fărâ izini; gardu, ngârditură, ploc {ro: gard} {fr: clôture} {en: haie} ex: surpară târâtsli (gardurli) di la gârdină; târâts di pitrâyi nă dispartu casili va s-penură târâtsli că ahiurhiră s-cadă pitrâyi § **ntârăc** (ntă-răcū) vb I ntârăcai (ntă-ră-căi), ntârăcam (ntă-ră-cămū), ntârăcată (ntă-ră-că-tă), ntârăcari/ntârăcare (ntă-ră-că-ri) – analtsu ună târacă (un gardu di scânduri) deavârliga di-un loc (avlii, grădină, etc.) tra s-nu-alas prâvdzâ i oaminj s-intră i s-easă fărâ izini; ncljid cu-ună târacă un loc; ngârdedz, ngârdescu {ro: împrejmuie cu uluci} {fr: clôturer} {en: fence in} ex: cându mi turnai avea ntârăcată (ngârditā) casa § **ntârăcat** (ntă-ră-cătū) adg ntârăcată (ntă-ră-că-tă), ntârăcats (ntă-ră-cătsi), ntârăcati/ntârăcate (ntă-ră-că-ti) – (loc, gârdină, ubor, etc.) tsi easti ncljis cu-un gardu; ngârdat, ngârdit {ro: împrejmuie cu uluci} {fr: clôturē} {en: fenced in} ex: casa ntârăcată (ngârditā) eara nica mproastă § **ntârăcari/ntârăcare** (ntă-ră-că-ri) sf ntârăcări (ntă-ră-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si ntârăcā un loc; ngârdari, ngârdiri {ro: acțiunea de a împrejmuie cu uluci; împrejmuire} {fr: action de clôturer} {en: action of fencing in} ex: hârgi multsă pârădz cu ntârăcarea (ngârdirea) a gârdinâljei

târăfi/târăfe (tă-ră-fi) sf tărăhi (tă-ră-hi) – multimi di oaminj tsi suntu ligats di idyul lucrū, di idyia minti tra s-facă tsiva (s-cântă, s-gioacă, s-chivimisească un crat, etc.); comă, parei, bandă, ceată, grup, sutsată, etc. {ro: taraf; grup, partid} {fr: parti, coalition} {en: group, band, party, coalition} ex: mari tărăfi (comă) ari; ună tărăfi (bandă, grup, parei) di chimanigeadz; s-dispărsără tu dauă tărăhi (comati)

tărăstu (tă-ră-s-tu) sn – vedz tu **tastru**

tărătsă (tă-ră-tsă) sf tărătsă (tă-ră-tsă) – ună soi di balconi, di-aradă mari cât un udă, disheljisă, tsi easi din casă prit ună ushi i poati si s-află sh-pri citia-a casâljei {ro: terasă} {fr: terrasse} {en: terrace} ex: eara nă casă cu tărătsă

tără (tă-ră) invar – vedz tu **tărănă**

tărămă (tă-ră-mă) sm tărămadz (tă-ră-mădz) – ouă di pescu nsărati sh-chisati {ro: tarăma, icre sărate și tescuite} {fr: oeufs de poisson salés} {en: fish eggs salted and pressed}

tărăpănă (tă-ră-pă-nă) sm tărăpănadz (tă-ră-pă-nădz) – casă di stat iu s-fac paradzli; tărăpănă, trăphănă {ro: tarapana, monetărie} {fr: hôtel de la monnaie} {en: mint} ex: furnă cari lucra ca tărăpănă § **tărăphănă** (tă-răp-hă-nă) sm tărăphănadz (tă-răp-hă-nădz) – (ună cu **tărăpănă**) § **trăphănă** (trăp-hă-nă) sm trăphănadz (trăp-hă-nădz) – (ună cu **tărăpănă**)

tărăpelj (thă-ră-péljiū) invar – tsi easti multu acru; acrătură, puscăitură, anărici {ro: acreală} {fr: aigreux} {en: sourness} ex: măcareea easti tărăpelj

tărăphănă (tă-răp-hă-nă) sm – vedz tu **tărăpănă**

tărări/tărăre (tă-ră-ri) sf – vedz tu **tărăscu**

tărăscu (tă-ră-s-cu) (mi) vb IV tărăi (tă-răi), tărăm (tă-rămū), tărătă (tă-ră-tă), tărări/tărăre (tă-ră-ri) – trag un lucru azvarna pristi loc tra s-lu duc iuva; calcu un lucru shi lu-apitrusescu; azvârmuescu, calcu, apitrusescu, etc. {ro: (se) târi, călca} {fr: (se) traîner, foule, altérer} {en: crawl, drag, step on} § **tărăt** (tă-rătū) adg tărătă (tă-ră-tă), tărăts (tă-rătsi), tărăti/ărăte (tă-ră-ti) – tsi easti traptu azvarna; tsi easti călcat sh-apitrusit; azvârmuit, călcat, apitrusit, etc. {ro: târât, călcat} {fr: trainé; foulé; altéré} {en: crawled, dragged, stepped on} ex: earba eara tărătă (călcată, apitrusită); livadea eară tărătă (călcată) multu § **tărări/tărăre** (tă-ră-ri) sf tărări (tă-rări) – atsea tsi s-fatsi cându s-tărăshi tsiva; azvârmui, călcari, apitrusiri, etc. {ro: acțiunea de a (se) târi, călcare; târăre} {fr: action de (se) traîner, de fouler, d'altérer} {en: action of crawling, of dragging, of stepping on}

tărăsescu (thă-ră-sés-cu) vb IV – vedz tu **tar**²

tărăshti/tărăshte (tă-răsh-ti) sf – vedz tu **turăshti**

tărăsiri/tărăsire (thă-ră-si-ri) sf – vedz tu **tar**²

tărăsit (thă-ră-sitū) adg – vedz tu **tar**²

tărăt (tă-rătū) adg – vedz tu **tărăscu**

tărător (tă-ră-torū) sm pl(?) – soi di salată faptă cu lapti acru, căstrăvets, alj chisat sh-untulemnū; taratori {ro: salată de castraveți, usturoi pisat, lapte acru și ulei} {fr: salade au lait

caillé, concombre, ail et huile} {en: salad made of sour cream, garlic, cucumbers and oil} ex: măcai tărător, ti-atsea nu mi njishcu din casă § **taratori/taratore** (ta-ra-tó-ri) sf pl(?) – (ună cu **taratori**)

tărăbosh (tără-bóshū) sm pl(?) – par hiptu tu loc sh-faptu cu palji shi stranjī vecli tra si sh-u-aducă cu-un om (cu cari s-aspar puljli tra s-nu yinā la agri); hiintsă scoasă di mintea-a omlui cu cari s-aspar njitlji (că va yinā sâ-lj lja cu năsh, ma s-nu hibă bunj, ma s-nu s-ducă s-doarmă cându esti oara, etc.); goshi, scheahtră, scheastră; bubushar, bubair, babughear, etc. {ro: sperietoare, momăie} {fr: épouvantail, spectre} {en: scarecrow, bogey man} – aspărem ficiorli s-tacă cu tărăboshlu (gosha, bubusharlu)

tărăchescu (tără-chiēs-cu) vb IV tărăchii (tără-chiī), tărăcheam (tără-chiāmū), tărăchitā (tără-chi-tā), tărăchiri/tărăchire (tără-chi-ri) – scot tsară ahāndos cu sapa dit loc; cur erburi dit grădină ahāndos cu sapa; sap ahāndos {ro: săpa adânc} {fr: piocher profondément} {en: dig deeply} § **tărăchit** (tără-chitū) adg tărăchitā (tără-chi-tā), tărăchits (tără-chitsi), tărăchiti/tărăchite (tără-chi-ti) – tsi easti sâpat ahāndos {ro: sâpat adânc} {fr: pioché profondément} {en: digged deeply} § **tărăchiri/tărăchire** (tără-chi-ri) sf tărăchiri (tără-chiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tărăcheashti {ro: acțiunea de a săpa adânc} {fr: action de piocher profondément} {en: action of digging deeply}

tărăchiri/tărăchire (tără-chi-ri) sf – vedz tu **tărăchescu**

tărăchit (tără-chitū) adg – vedz tu **tărăchescu**

tărăcol (tără-cólū) sn tărăcoali/tărăcoale (tără-coā-li) – 1: atsea tsi fatsi cariva cându alagă (si-anvârteashti, fatsi volti, fatsi devri, etc.) deavârliga di tsiva (di-un loc, di-un lucru, etc.); trăcol, devră, devri, dulai; 2: tserclju adrat pri loc di ficiurits tra si s-agioacă cu vâshcljelu i sfurla; trăcol, soir, tserclju, suze {ro: târcol; armean, cerc trasat pe pământ la jocuri de copii (arșic, sfârlează)} {fr: tour; cercle tracé sur terre dans les jeux enfantins à la toupie et aux osselets} {en: walk (around something); circle drawn on the ground in some children's games} ex: acătsă s-da tărăcoali (si s-anvârtească) § **trăcol** (tră-cólū) sn trăcoali/trăcoale (tră-coā-li) – (ună cu **tărăcol**) § **tărăculescu** (tără-cu-lés-cu) (mi) vb IV tărăculii (tără-cu-līi), tărăculeam (tără-cu-leāmū), tărăculitā (tără-cu-lī-tā), tărăculiri/tărăculire (tără-cu-lī-ri) – dau tărăcoali (alag) deavârliga di-un loc; mi-anvârtescu pri-aoa sh-pri-aclo fărâ tra s-nj-aflu loclu; mi-arucutescu (mi zbat) dit un loc tu altu; turculescu {ro: târcoli, rostogoli, zvârcoli} {fr: faire un tour; (se) tortiller} {en: walk around; twist} § **tărăculit** (tără-cu-litū) adg tărăculitā (tără-cu-lī-tā), tărăculits (tără-cu-litsi), tărăculiti/tărăculite (tără-cu-lī-ti) – (om) tsi ari dată tărăcoali (ari faptă volti, s-ari arucutitā, etc.); turculit {ro: târcolit, rostogolit, zvârcolit} {fr: faire un tour; tortillé} {en: walked around; twisted} § **tărăculiri/tărăculire** (tără-cu-lī-ri) sf tărăculiri (tără-cu-liri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-tărăculeashti {ro: acțiunea de a da tărăcoale, de a (se) rostogoli, de a (se) zvârcoli} {fr: action de faire un tour; de (se) tortiller} {en: action of walking around; of twisting} § **turculescu** (tur-cu-lés-cu) (mi) vb IV turculii (tur-cu-līi), turculeam (tur-cu-leāmū), turculitā (tur-cu-lī-tā), turculiri/turculire (tur-cu-lī-ri) – (ună cu **tărăculescu**) ex: dăldzi si scoală shi s-turculescu (da tărăcoali, s-arucutescu); niorlji s-turculea (dădea tărăcoali, fătsea volti, s-arucutea) din tser § **turculit** (tur-cu-litū) adg turculitā (tur-cu-lī-tā), turculits (tur-cu-litsi), turculiti/turculite (tur-cu-lī-ti) – (ună cu **tărăculit**) ex: lu-află turculit (arucutit) mpadi § **turculiri/turculire** (tur-cu-lī-ri) sf turculiri (tur-cu-liri) – (ună cu **tărăculiri**)

tărăculescu (tără-cu-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **tărăcol**

tărăculiri/tărăculire (tără-cu-lī-ri) sf – vedz tu **tărăcol**

tărăculit (tără-cu-litū) adg – vedz tu **tărăcol**

tărădzău¹ (tără-dzăū) adv – tsi nu yini (nu s-fatsi, nu s-tihiseashti, etc.) atumtsea cându si shtea di ma dinăinti că va s-yinā (va si s-facă, va si s-tihisească, etc.) ma după tsi treatsi un castilea chiro; după tsi treatsi oara shtiutā i astăsitā (ca si s-facă un lucru); tsi s-fatsi cu amānari; amānat, amnat, āntardā, ntardu, tardu, paraoară {ro: târziu} {fr: tard, tardivement} {en: late, lately} ex: tărădzău (amānat), cându nsireadză; s-nu-agiungă

acasă-lă târdzâu (amănat); târdzâu, până njadzânœapti § **târdzâu**² (târ-dzâu) adg târdzâi/târdzâe (târ-dzâ-i), târdzâi (târ-dzâi), târdzâi/târdzâe (târ-dzâ-i) – (njic, njel, etc.) tsi s-fită amănat, nu tu oara tsi lipsea si s-feată di-aradă; tsi nu s-featsi tu chirolu tsi lipsea, ma cama amănat; tsi fu mutat shi faptu după un castilea chiro; (expr: 1: agru târdzâu = agru siminat ma amănat ca di-aradă; 2: oai târdzâ i = oai tsi-ari afitată amănat) {*ro: întârziat, amănat*} {*fr: attardé, qui a mis bas tard*} {*en: late*} § **tardu** (târ-du) adv – (ună cu **târdzâu**¹) ex: mea, că curundu fu că tardu (târdzâu, amănat) fu, tuts tru-un loc va s-njardzim cu moarte; tardu (târdzâu) ishi bisearica § **ântardă** (ân-târ-dă) adv – 1: tsi nu yini (nu s-fătsi, nu s-tihiseashti, etc.) atumtsea cându si shtea ma dinăinti că va s-yină (si s-facă, si s-tihisească, etc.) ma după tsi treatsi un castilea chiro; după tsi treatsi oara shtiută i astăsită (ca si s-facă un lucru); târdzâu, ntardu, tardu, amănat, amnat; 2: fără-agunjii, fără avrapă; anarga, anargalui, peanarga, agalea, peagalea, pagalea, omnia, căteanor, cătilin {*ro: încet, lent; târziu*} {*fr: lentement, tard*} {*en: slowly, lately*} § **ntardu** (ntâr-du) adv – (ună cu **târdzâu**¹) ex: s-featsi ntardu (amănat); ntardu (târdzâu) agiumsîm Bituli § **ntârdedz** (ntâr-dédzû) vb I ntârdai (ntâr-dâi), ntârdam (ntâr-dâmû), ntârdatâ (ntâr-dâ-tâ), ntârdari/ntârdare (ntâr-dâ-ri) – fac (l jau apofasi ca) un lucru si s-adară după oara tu cari eara lugursit si s-adară; mut un lucru dit oara iu easti tu-aradă tra si s-adară, tu-ună oară ma năpoi; l j-dzâc a unui (lu-arăd) di pri ună dzuă pri-alantă că va-l fac un lucru (că va-l j dau tsiva) ma nelo, nu tora; amân, shintescu {*ro: întârzia*} {*fr: retarder*} {*en: be late*} ex: ntârdai (amănai) la dugheani; tsi ntârdash (amădash) ashî? § **ntârdat** (ntâr-dâtû) adg ntârdatâ (ntâr-dâ-tâ), ntârdats (ntâr-dâtsi), ntârdati/ntârdate (ntâr-dâ-ti) – cari nu-agiundzi tu-un loc tu oara tsi lipseashti; tsi yini după oara tu cari easti ashtiaptat; tsi sta tu-un loc ma multu di cum lipseashti; tsi-lj s-ari băgată cheadits shi nu bitiseashti tu oara cându lipsea; (lucru) tsi easti mutat tra s-adară ma năpoi di cum eara numătsit prota; amănat, amnat, shintit {*ro: întârziat*} {*fr: retardé*} {*en: late*} ex: mash cât vârnû ntârdat s-videa pit căljurli goali § **ntârdari/ntârdare** (ntâr-dâ-ri) sf ntârdări (ntâr-dâri) – atsea tsi s-fătsi cându cariva amănă i tsiva easti amănat; faptu că cariva ari amănată; amănari, amnari, shintiri {*ro: acțiunea de a întârzia; întârziere*} {*fr: action de retarder; retard*} {*en: action of being late; delay*} ex: ntârdarea (amănarea, amănatlu) aastă nu mi-arăseashti, nu ū-ari faptu pute

târdzâu² (târ-dzâu) adg – vedz tu **târdzâu**¹

târfoj (târ-fô-ljû) sm pl(?) – ună muljitură tsi easti adrată di shpirtu (alcool) amisticat cu ma multi turlui di erburi tsi-lj da un moscu căftat di bărbats (tsi sh-bagă pri fatsă după tsi s-sursescu) ică di muljeri (tsi s-asprucuchescu cu ea tra s-anjurzească mushat); moscu {*ro: colonie*} {*fr: eau de cologne*} {*en: eau-de-Cologne*}

târgăcică¹ (târ-gă-ci-că) sf – vedz tu **tastru**

târgăcică² (târ-gă-ci-că) sf – vedz tu **bărgaci**

târghăcică¹ (târ-ghă-ci-că) sf târgăcitsi/târghăcitse (târ-ghă-ci-tsi) – ună cu **târgăcică**²

târghăcică² (târ-ghă-ci-că) sf târgăcitsi/târghăcitse (târ-ghă-ci-tsi) – ună cu **târgăcică**¹

târhană (târ-hă-nă) sm târhănadz (târ-hă-nádzî) – aloat di fărînă adrat cu mărcat (i lapti acru), uscat shi faptu sârmi cu tritsearea prît un tsir; măcari adrată cu sârmi hearti di-aestu-alot; tu cari s-dinjiacă pâni cându s-măcă; trăhănă {*ro: trahana*} {*fr: pâte de farine au lait caillé, séchée et émietée à l'aide du crible; dans cette pâte bouillie on émince du pain*} {*en: dough made of flour with yogurt, dried and crumbled; meal made of the boiled crumbles to which small pieces of bread are added*} § **trăhănă** (tră-hă-nă) sm trăhănadz (tră-hă-nádzî) – (ună cu **târhană**) ex: măcam la measă carni cu trăhănă; măncăm di dim-neatsă trăhănă; nu eara ghini uscat trăhănălu, tr-atsea muhlidză § **târhănoanji/târhănoanje** (târ-hă-noă-nji) sf târhănoanji/târhănoanje (târ-hă-noă-nji) – pită di trăhănă {*ro: plăcintă de trahana*} {*fr: galette faite avec du "târhănă" et des lardons à la poêle*} {*en: Aromanian type pie made with "târhănă"*}

târhanău (târ-hă-nău) sm târhănadz (târ-hă-nádzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **târhană**

târhanănoanji/târhanănoanje (târ-hă-noă-nji) sf – vedz tu **târhană**

târhunî/târhone (târ-hû-ni) sf – vedz tu **tâhăni**

târlichî/târlieche (târ-lî-chi) sf târlichi (târ-lî-chi) – ună soi di pârpodz multu shcurti tsi s-poartă n casă (pristi pârpodzli di-aradă) tu loc di mestri {*ro: târlici*} {*fr: chaussons pour la maison*} {*en: house socks (knitted slippers)*}

târnă (târ-nă) invar – zbor di hăidipsiri njitslji tsi s-află mash tu un cântic di sârmanitsă {*ro: cuvânt de dezmiertare copiii din leagăn*} {*fr: terme de caresse pour les bébés seulement*} {*en: caressing word for the babies, found only in a lullaby*} ex: târă-nj ună, târnă-nj dauă § **târă** (tă-ră) invar – (ună cu **târnă**)

târônj (târ-rônjiû) sm, sf – vedz tu **tar**¹

târpălic (târ-pă-lîcû) sn – vedz tu **trap**

târtăbic (târ-tă-bîcû) sm – vedz tu **tartabic**

târ-târ! (târ-târ) – zbor tsi-aspuini vrondul faptu di apa tsi cură; (fig: 1: târ-târ! = zbor tsi-aspuini vrondul faptu di omul tsi ari cufoari cându easi nafoară; expr: 2: târ-târ nji si dusi = nj-si umplură zmeanili (di frică); mi-aspăreai multu; nji să featsi multă frică) {*ro: cuvânt care imită zgomotul făcut de apa care curge*} {*fr: qui imite le bruit de l'eau courante*} {*en: word imitating the noise made by running water*} ex: u-angănă cătsaua că târ-târ âlj si dutsea (expr: s-lăhtărsi multu)

târtîli/târtile (târ-tî-li) sf pl – atsea tsi aducheashti omul cându s-aspari multu; aspăreari multu mari; lăhtară, lăhtari, lăhtar, pāvrii, asparyiu, asparizmă, asparimă, asparmă, frixi, ceaush, trom, trumară, cutrom, pirdeshi {*ro: groază, spaimă*} {*fr: effroi, épouvante*} {*en: terror, fright*}

târtoci (târ-tôciû) sm târtoci (târ-tôci) – agru-prici, mari cât ună cătushi, cu trupu lungu sh-cicioarli shcurti, cu guna di hroma-a cafelui cari, tra si s-apără di dushmanj alasă ună voahă multu greauă; (fig: târtoci = ficiuric) {*ro: dihor*} {*fr: putois*} {*en: polecat, fitchet, skunk*} ex: si nvisă un târtoci di yini noaptea di nă zgrumă gâljînji; tsi tsă fatsi târtocilu (fig: ficiuricu)?

târtor (târ-tôru) adg târtoari/târtoare (târ-toă-ri), târtori (târ-tôri), târtoari/târtoare (târ-toă-ri) – cari (cu zboară tsi nu suntu tamam dealihea, arăderi, minciunj, alăvdări, etc.) caftă s-lu facă (culăchipsească) pri un altu tra să sh-agiungă el scupolu-a lui; marghiol, maryiol, culăchipsitor, colac, arăditor, alăvdător {*ro: lingusitor*} {*fr: flatteur, adulateur*} {*en: flatterer, deceitful*}

târsă (târ-tsă) sf pl – coaja di la grăni (grân, sicară, uvezd) scoasă ahoryea după tsi easti mătșinată prota deadun cu fărîna; grundză {*ro: târăță*} {*fr: son*} {*en: bran*} ex: gumuljili tri căni li-adră di târtsă

târusescu (thă-ru-sês-cu) vb IV – vedz tu **tar**²

târushî/târushite (târ-rûsh-ti) sf – vedz tu **turăshî**

târusrî/târusrîre (thă-ru-sî-ri) sf – vedz tu **tar**²

târusrî (thă-ru-sîrî) adg – vedz tu **tar**²

târvaci (târ-văciû) sn – vedz tu **tăvârceac**

târvash (târ-văshîû) sn – vedz tu **tăvârceac**

tâsh (tăshî) prip shi adv – vedz tu **trăsh**

tăstrie (tăs-trîcû) sn – vedz tu **tastru**

tătic (tă-tîcû) sm – vedz tu **tată**

tătsearî/tătseare (tă-tseă-ri) sf – vedz tu **tac**¹

tătsearî/tătseare (tă-tseă-ri) sf – vedz tu **tac**¹

tătumi/tătume (tă-tû-mi) sf – vedz tu **tutumi**

tău (a tău) pr pos a **ta** (a tă) shi a **tauă** (a tă-ă), a tăi (a tăi), a tali/tale (a tă-li) (numinativ shi acuzativ; s-avdi di-aradă cu zborlu "a" năinti) – zbor tsi tsăni loclu-a număljei a atsilui cu cari zburashti cariva sh-cari ari un, i ma multi lucrî; numa-a lucrului tsi lu-ari atsel cu cari zburashti cariva; zbor tsi aspuni că un lucru easti (i ma multi lucrî suntu) a atsilui cu cari zburashti cariva; tu, ts {*ro: tău, al tău*} {*fr: ton, le tien*} {*en: yours*} ex: cireshlu-a meu i njic, a tău i mari; dipriună cu-a tăi sots; a ta cu tuti a tali; s-cădem pi tufeachea-a ta; agrili a tali; dă-nj frămtea a tauă (a ta), pirushana-a meuă § **a tăui** (a tă-îi) pr pos a tăei (a tă-iei), a tăor (a tă-ôri), a tălor (a tă-lôri) – (genitiv shi dativ di la pronuma "a tău"; s-avdi di-aradă cu zborlu "a" năinti) {*ro: celui al tău*} {*fr: le tien*} {*en: yours*} ex: a suflitlui a tăui (atsel a tău); a banăljei a tăei; a

giudicariljei a tăei; a oaspitslor a tăor (atselj a tăi); a dimândăciunilor a tălor (atseali a tali) § **a tâl** (a tâlû) pr pos a tauâ (a tă-ûâ), a tălj (a tăljî), a tali/tale (a tă-li) – (ună cu **a tău**) ex: cum sh-a tăl? (a tău?); oaspitslji a tălj ishiră; a tălj (a tăi) vinjiră s-nă veadă § **a tălui** (a tă-lûi) pr pos a tăljei (a tă-ljiêr), a tăljoj (a tă-ljîrû), a tălor (a tă-lôrû) – (ună cu **a tăui**) ex: dă-u a tăljei (a atsăljei a ta); a tălui (a atsilui a tău) nu-lj ded, a tăljei (a atsăljei a ta) va-lj dau; a oaminilor a tăljoj (a oaminilor a tăi) nu lă dzăsh, a featilor a tălor (a featilor a tali) va lă dzăc; a featăljei a tăljei (a featăljei a ta); a featilor a tălor (a featilor a tali); ded di măcari a tălor (a atsilor a tăi) § **tu**¹ (-tû) pr pos **ta** (-tâ) (*singular*; *formă shcurtă a pronomăljei posesivă* “a tău” *tsi s-adavgă tu bitisita-a zborlui*) – a tău, ts {**ro**: **tău**, **al tău**} {**fr**: **ton**, **le tien**} {**en**: **yours**} ex: frati-tu (fratili a tău) cu mă-ta (mama a ta) vinjiră; bărbat-tu (bărbatlu a tău) nu-i acasă; a domnu-tui (a domnului a tău, a tăui); a tată-tui (a tatălui a tău, a tăui); a mă-tai (a mamăljei a ta, a tăei); a muljară-tai (a muljariljei a ta, a tăei); isusirea a nipoată-tai (a nipoatăljei a ta); dă-u a hilji-tai (a hiljiljei a ta) § **ts**² (-tsî) pr pos (*singular shi plural, masculin shi feminin*; *formă shcurtă a pronomăljei posesivă* “a tău” *tsi s-adavgă tu bitisita-a zborlui*) – ex: va mi-ai pri suflitlu-ts (ts = a tău); cutsutlu-ts (ts = a tău) nu talji; paradzljî-ts (ts = a tăi) un dhicar nu-nj fac; urecljili-ts (ts = a tali; ică ts = âts, tsâ = a tsia) vor trădzeari

tăui (a tă-ûi) pr pos – vedz tu **tău**

tăun (tă-ûnû) sm (tă-ûnjî) – insectă (yeatsă) murnă sh-cu dâm-tsă galbini pi pântică, cu doauă arpiti (tsi sh-u-adutsi cu musca), sh-cari ntsapă omlu i prăvdzâli tra s-lă sugă sândzili; davan, bumbat, streclji {**ro**: **tăun**} {**fr**: **taon**} {**en**: **oxfly**, **gadfly**} **tăvani/tăvane** (tă-vâ-ni) sf tăvânj (tă-vânjî) – fatsa di nsus a unui udă; dăvani {**ro**: **tavan**} {**fr**: **plafond**} {**en**: **ceiling**} ex: casă cu tăvani; cădzu tăvanea di eara s-nă putrusească; avea tăvanea-analtă § **dăvani/dăvane** (dă-vâ-ni) sf dăvânj (dă-vânjî) – (ună cu **tăvani**) § **tăvânjusescu** (tă-vâ-njiu-sés-cu) vb IV tăvânjusii (tă-vâ-njiu-sîi), tăvânjuseam (tă-vâ-njiu-seâmû), tăvânjusită (tă-vâ-njiu-sî-tă), tăvânjusiri/tăvânjusire (tă-vâ-njiu-sî-ri) – fac ună tăvani dit ună casă; mirititisescu i dau cu-azvesti (boi) tăvanea; dăvânjusescu {**ro**: **tăvăni**} {**fr**: **plafonner**, **faire de plafonds**} {**en**: **ceil (a room)**} § **tăvânjusit** (tă-vâ-njiu-sî-tû) adg tăvânjusită (tă-vâ-njiu-sî-tă), tăvânjusits (tă-vâ-njiu-sî-ti), tăvânjusiti/tăvânjusite (tă-vâ-njiu-sî-ti) – (casă) tsi-lj si featsi tăvanea; (tăvanea) tsi fu dată cu boi i mirititisită {**ro**: **tăvănit**} {**fr**: **plafonné**} {**en**: **ceiled**} ex: căsi tăvânjusiti ghini § **tăvânjusiri/tăvânjusire** (tă-vâ-njiu-sî-ri) sf tăvânjusiri (tă-vâ-njiu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tăvânjuseashti; dăvânjusiri {**ro**: **acțiunea de a tăvăni**} {**fr**: **action de plafonner**, **de faire de plafonds**} {**en**: **action of ceiling**} ex: mândzatlu va tăvânjusiri § **dăvânjusescu** (dă-vâ-njiu-sés-cu) vb IV dăvânjusii (dă-vâ-njiu-sîi), dăvânjuseam (dă-vâ-njiu-seâmû), dăvânjusită (dă-vâ-njiu-sî-tă), dăvânjusiri/dăvânjusire (dă-vâ-njiu-sî-ri) – (ună cu **tăvânjusescu**) § **dăvânjusit** (dă-vâ-njiu-sî-tû) adg dăvânjusită (dă-vâ-njiu-sî-tă), dăvânjusits (dă-vâ-njiu-sî-ti), dăvânjusiti/dăvânjusite (dă-vâ-njiu-sî-ti) – (ună cu **tăvânjusit**) § **dăvânjusiri/dăvânjusire** (dă-vâ-njiu-sî-ri) sf dăvânjusiri (dă-vâ-njiu-sî-ri) – (ună cu **tăvânjusiri**)

tăvâ (tă-vâ) sm – vedz tu **tavâ**

tăvâlescu (tă-vâ-lés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **antăvâlescu**

tăvâliri/tăvâlire (tă-vâ-lî-ri) sf – vedz tu **antăvâlescu**

tăvâlît (tă-vâ-lîtû) adg – vedz tu **antăvâlescu**

tăvânjusescu (tă-vâ-njiu-sés-cu) vb IV – vedz tu **tăvani**

tăvânjusiri/tăvânjusire (tă-vâ-njiu-sî-ri) sf – vedz tu **tăvani**

tăvânjusit (tă-vâ-njiu-sî-tû) adg – vedz tu **tăvani**

tăvârceac (tă-vâr-cîcâcû) sn tăvârceatsi/tăvârceatse (tă-vâr-cîcâ-tsi) – ună soi di sac (foali njic, tastru, etc.) faptu di cheali tu cari s-tsâni (ma multu) cash shi lapti acru; ună soi di foali njic (fuljină, vâtâlah, utri, etc.); tărvaci, tărvash, tirufai, vurgă, zbârnice, cheali, chilitsă, chilits, foali, fuljină, utri, utur, vâtâlah {**ro**: **burdușel de piele**} {**fr**: **petit sac (bourse) fait de peau crue pour y mettre du fromage ou du lait aigre**} {**en**: **small bag made of untanned skin used to store cheese or sour milk**} ex:

un cârlig di picurar shi un tăvârceac § **tărvash** (tărvâshî) sn tărvashi/tărvashe (tărvâ-shi) – (ună cu **tăvârceac**) ex: dă-nj tărvashlu di căvrâmă § **tărvaci** (tărvâciû) sn tărvaci/tărvace (tărvâ-ci) – (ună cu **tăvârceac**)

tăvâtură (tă-vâ-tû-ră) sf tăvâturi (tă-vâ-tû-ri) – 1: alăxiri di zboară greali namisa di doi i ma multsă oaminj (tră lucrî tsi nu s-aduchescu); dăvâtură, ncăcitură, ncăceari, cafcătură, ntsirtari, căvgă, căvgătură, filunichii, dălgani; 2: vrondu mari tsi s-avdi cu bots analtî sh-amisticati; alăxiri di zboară greali namisa di doi i ma multsă oaminj (ti lucrî tră cari nu s-aduchescu); lavă, larmă, longi, loscut, yiurultii, ghiurultii, păltură, sâlăvati, vreaav, crot, vrondu, zbug {**ro**: **ceartă**; **zgomot**} {**fr**: **querelle**, **dispute**; **bruit**, **vacarme**, **tumulte**} {**en**: **quarrel**; **noise**, **uproar**} § **dăvâtură** (dă-vâ-tû-ră) sf dăvâturi (dă-vâ-tû-ri) – (ună cu **tăvâtură**) ex: lj-părea tut dăvâturi (ncăceri)

tăvlâmbă (tăv-lâm-bă) adg tăvlâmboanji/tăvlâmboanje (tăv-lâm-boă-nji), tăvlâmbadz (tăv-lâm-bădzî), tăvlâmboanji/tăvlâmboanje (tăv-lâm-boă-nji) – tsi nu para lu-arăseashti (i lj-angreacă multu) tra s-facă un lucru; aduliftu, acămat, blanes, cumban, hain, hăin, edec, haileas, linăvos, linos, timbel, armăsător, tindu-gomar, cioari tu cinushi {**ro**: **trântor**, **leneș**} {**fr**: **fainéant**, **paresseux**} {**en**: **lazy**}

tăvlîi (tăv-lî-i) sf – vedz tu **tavâ**

tăvmusescu (thăv-mu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **tamâ**

tăvmusiri/tăvmusire (thăv-mu-sî-ri) sf – vedz tu **tamâ**

tăvmusit (thăv-mu-sî-tû) adg – vedz tu **tamâ**

tăxescu¹ (tăc-sés-cu) (mi) vb IV tăxii (tăc-sîi), tăxeam (tăc-seâmû), tăxită (tăc-sî-tă), tăxiri/tăxire (tăc-sî-ri) – mi leg că va fac (dau) un lucru; dau zbor (că va s-fac tsiva); ipushisescu {**ro**: **promite**} {**fr**: **promettre**, **faire voeu**, **dédier**} {**en**: **promise**} ex: s-nă da tsi n-ari tăxită (atsea tră cari nă deadi zborlu); căt va caftă si-lj tăxeshti (s-ti ledz că va-lj dai); tăxeashti (da zborlu că va s-aprindă) la bisearică nă tseară; s-tăxi (deadi zborlu) shi s-featsi călugur § **tăxit**² (tăc-sî-tû) adg tăxită (tăc-sî-tă), tăxits (tăc-sî-ti), tăxiti/tăxite (tăc-sî-ti) – (lucru) tră cari s-ari dată zbor că va si s-facă; ipushisit {**ro**: **promis**} {**fr**: **promis**, **dédié**} {**en**: **promised**} § **tăxiri/tăxire** (tăc-sî-ri) sf tăxiri (tăc-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tăxeashti (da zbor); ipushisiri, ipushisi {**ro**: **acțiunea de a promite**; **promitere**, **promisiune**} {**fr**: **action de promettre**, **de faire voeu**, **de dédier**; **promission**} {**en**: **action of promising**; **promise**}

tăxescu² (tăc-sés-cu) (mi) vb IV tăxii (tăc-sîi), tăxeam (tăc-seâmû), tăxită (tăc-sî-tă), tăxiri/tăxire (tăc-sî-ri) – lj-dzăc a unui zboară arushinoasi (slabi shi uruti) tra s-lu doară sufliteashti; ngiur, angieur {**ro**: **înjura**} {**fr**: **insulter**} {**en**: **swear at**, **insult**} ex: cari tăxeashti (angieură) s-bărbăteashti; tăxescu (angieur, blăstem) dzua tsi-nj deadi soari § **tăxit**² (tăc-sî-tû) adg tăxită (tăc-sî-tă), tăxits (tăc-sî-ti), tăxiti/tăxite (tăc-sî-ti) – tsi easti agudit di zboarăli uruti shi slabi tsi-lj s-ari dzășă; tsi fu angieurat; ngiurat, angieurat {**ro**: **înjurat**} {**fr**: **insulté**} {**en**: **swearing at**, **insulted**} § **tăxiri/tăxire** (tăc-sî-ri) sf tăxiri (tăc-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tăxeashti; ngiurari, angieurari {**ro**: **acțiunea de a înjura**; **înjurare**, **înjurătură**} {**fr**: **action d'insulter**; **insulte**} {**en**: **action of swearing at**; **of insulting**, **insult**}

tăxidhi/tăxide (tăc-sî-dhi) sf tăxidz (tăc-sîdzî) – ună cu **tăxidi**

tăxidhipescu (tăc-si-dhip-sés-cu) vb IV tăxidhipsii (tăc-si-dhip-sîi), tăxidhipseam (tăc-si-dhip-seâmû), tăxidhipsită (tăc-si-dhip-sî-tă), tăxidhipsiri/tăxidhipsire (tăc-si-dhip-sî-ri) – ună cu **tăxidhipsescu**

tăxidhipsiri/tăxidhipsire (tăc-si-dhip-sî-ri) sf tăxidhipsiri (tăc-si-dhip-sî-ri) – ună cu **tăxidipsiri**

tăxidhipsit (tăc-si-dhip-sî-tû) adg tăxidhipsită (tăc-si-dhip-sî-tă), tăxidhipsits (tăc-si-dhip-sî-ti), tăxidhipsiti/tăxidhipsite (tăc-si-dhip-sî-ti) – ună cu **tăxidipsit**

tăxidi/tăxide (tăc-sî-di) sf tăxidz (tăc-sîdzî) – dutsearea i vinjirea dit un loc tu altu; taxidi, cali, ducă, sefer {**ro**: **călătorie**} {**fr**: **voyage**} {**en**: **travel**, **trip**, **journey**} ex: s-dusi tăxidi (featsi nă cali) s-ducă pământii; feci nă mushată tăxidi § **taxidi/taxide** (tac-sî-di) sf taxidz (tac-sîdzî) – (ună cu **tăxidi**) § **taxidar**² (tac-si-dârû) sm taxidari (tac-si-dârî) – atsel tsi fatsi

căljiuri (tăxidz, tra s-veadă lumi, tra s-vindă lucr, etc.); călitor, călător **{ro: călător}** **{fr: voyageur}** **{en: traveler, voyager}** ex: dimândai a taxidarului s-nji pitreacă pârmatii § **tăxidipsecu** (tăc-si-dip-sés-cu) vb IV tăxidipsii (tăc-si-dip-sî), tăxidipseam (tăc-si-dip-seamû), tăxidipsită (tăc-si-dip-si-tă), tăxidipsiri/tăxidipsire (tăc-si-dip-si-ri) – fac ună cali; hîu pi cali tra s-mi duc iuva; yin di-iuva; alag căljiuri **{ro: călători, voiaja}** **{fr: voyageur}** **{en: make a trip}** § **tăxidipsit** (tăc-si-dip-sitû) adg tăxidipsită (tăc-si-dip-si-tă), tăxidipsits (tăc-si-dip-sitsî), tăxidipsiti/tăxidipsite (tăc-si-dip-si-ti) – tsi ari fapăt nă cali tra si s-ducă iuva; tsi ari alăgată prit căljiuri **{ro: călătorit, voiajat}** **{fr: voyagé}** **{en: who made a trip}** § **tăxidipsiri/tăxidipsire** (tăc-si-dip-si-ri) sf tăxidipsiri (tăc-si-dip-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva tăxidipseashti, fatsi nă cali si s-ducă iuva **{ro: acțiunea de a călători, de a voiaja; călătorie, voiajare}** **{fr: action de voyager}** **{en: action of making a trip}**

tăxidipsecu (tăc-si-dip-sés-cu) vb IV – vedz tu **tăxidi**
tăxidipsiri/tăxidipsire (tăc-si-dip-si-ri) sf – vedz tu **tăxidi**
tăxidipsit (tăc-si-dip-sitû) adg – vedz tu **tăxidi**
tăxiri/tăxire (tăc-si-ri) sf – vedz tu **tăxescu'**
tăxiri/tăxire (tăc-si-ri) sf – vedz tu **tăxescu'**
tăxit' (tăc-sitû) adg – vedz tu **tăxescu'**
tăxit' (tăc-sitû) adg – vedz tu **tăxescu'**
tăyisescu (tă-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **tăini**
tăyisiri/tăyisire (tă-yi-si-ri) sf – vedz tu **tăini**
tăyisit (tă-yi-sitû) adg – vedz tu **tăini**
tea' (teá) cong – vedz tu **tra**
tea' (teá) inter– 1: zbor cu vari vrem s-lă dzătsem a njitslor călji videm tsi fac, ca-lji vidzum tsi featsi, tra s-nă mutrească, etc.; ti vidzui!; mutrea-mi!, etc.; 2: zbor cu vari vrem s-lă dzătsem a njitslor s-nu bagă mânia pi tsiva că easti murdar; nu bagă mânia!; caca! **{ro: uite-te la mine!, văd ce faci!; nu atinge că-i murdar!; caca!}** **{fr: regarde-moi!, je te vois; ne touche pas!}** **{en: look at me!, I see you!; don't touch!}**

teacă (teá-că) sf tets (têtsi) – 1: ună anviltoari (di cheali, lemnu, metal, etc.) tu cari s-bagă un lucru ică partea tsi talji a unui lucru (apală, cutsut, etc.); 2: acupiritoarea tu cari s-află simintsăli di fisulj (fauă, madzări, etc.) cîndu suntu nînga tiniri shi verdză (ninti ca s-easă uscati dit năsă); pástalji, pistolji, spástalji, lividă **{ro: teacă; păstaie}** **{fr: gaine; gousse, cosse}** **{en: sheath; pod}** ex: pala zmulsiră din teacă; avea sh-un cutsut tu teacă; să scoată apala dit teacă; disfecî niscănti tets (pástalji) di fauă

teafi/teafe (teá-fi) sf tefuri (té-furî) – lugurii tsi-anjurzeashti urăt shi easti fapăt dit un ameastic di sulfu cu-un metal i metaloid; schifură, seljifur, sheljifur **{ro: sulfură}** **{fr: soufre}** **{en: sulphur}** ex: tseară di teafi (schifură)

teag (teágû) sn – vedz tu **tueagă**

teamă (teá-mă) adv – vedz tu **năheamă**

teară' (teá-ră) sf fără pl – partea groasă (sh-cama grasă) tsi s-adună pisupra-a laptelui după tsi shadi nihertu tră niheamă chiro (ică, tora, tsi easti scoasă ahoryea cu-ună machină adrată maxus tr-aestu lucru); aică **{ro: smântână}** **{fr: crème de lait}** **{en: sour cream}**

teară' (teá-ră) sf pl(?) – langoari tsi ntunică ocljilj (ună peaji s-ashtearni ca ună pirdei scutidoasă n fatsa ocljulul shi, ma s-nu-lj si facă inhirisi a ocljulul, poati s-ducă la urghiri); chearea-a ocljulul **{ro: cataractă (la ochi)}** **{fr: taie de l'oeil, cataracte}** **{en: cataract (eye)}**

teatrin (teá-trinû) sm, sf, adg – vedz tu **teatru**

teatru (teá-tru) sn teatri/teatre (teá-tri) – binai tu cari lumea s-dutsi s-veadă isturii giucati pi scenă di oamînj (teatrinj), s-veadă filmi, etc.; giucarea pi scenă di isturii (expr: mi feci teatru = mi feci tut arizili; agiumshu peza-a lumiljei) **{ro: teatru}** **{fr: théâtre}** **{en: theater}** § **teatrin** (teá-trinû) sm, sf, adg teatrină (tea-tri-nă), teatrinj (tea-trinji), teatrin/teatrine (tea-tri-ni) – omli tsi gioacă tu-ună isturii di teatru pi scenă, ică tu-un filmu **{ro: actor}** **{fr: acteur}** **{en: actor}**

tecă (té-că) adv – tsi easti fără sots, fără preacilji; techi, singur **{ro: fără pereche, fără sot}** **{fr: sans paire, impair (nombre)}** **{en: without pair, single, odd (number)}** ex: nu s-băneadză

tecă (singur, fără sots, fără nicuchiră i nicuhir); armasi tecă (veduu); numirli tecă (fără sots) § **techî** (téchî) adv – (ună cu **tecă**) ex: cift, techi? (preacilji, fără preacilji?)

teche (te-ché) sm – vedz tu **tiche**

techî/teche (té-chi) sf pl(?) – vedz tu **tiche**

tecnefez (tec-ne-fézû) sm, adg – vedz tu **ticnăfesi**

tecnon (téc-non) sm invar – ficior (feată), di cîndu easti njic shi pănă creashti sh-easti om matur; ficior (feată), ficiuric (fitică), njic, cilimean, ciuliman, copan, mincu, hurhutulash, etc. **{ro: copil}** **{fr: enfant}** **{en: child}**

teg (tégû) sn tedzi/tedze (té-dzi) – vedz tu **tueagă**

tehnî/tehne (téh-ni) – tehni (téh-ni) shi tehaturi (téh-nurî) – lucrul tsi lu-ari nvitsatâ s-lu-adară ghini un om (că s-dusi la sculii, ică lu nvitsă cu fătsearea-a lui di la un mastur); lucrul tsi-l fatsi omli tra si sh-amină pânea; harea tsi u ari atsel tsi sh-lu fatsi lucrul multu ghini; zănati, istreti, lucru, măsturilji, măsturlichî, măsturii; (expr: lj-gioc tehnea = lj-gioc festa, hunerea, dubăraea, fheaca, renghea) **{ro: meșteșug, meserie}** **{fr: métier, profession}** **{en: craft, profession}** ex: easti om cu tehni (zănati) bună; masturi cu tehnea arauă; di-alanti tehaturi toati, nitsiună nu-alăsă; duchi că lj-u giucă tehnea (expr: lj-u giucă hunerea, lu-arăsi) § **tihnit** (tih-nitû) sm, sf, adg tihnită (tih-ni-tă), tihnits (tih-nitsî), tihniti/tihnite (tih-ni-ti) – om tsi cunoashti ună tehni; om tsi-sh fatsi tehnea shi sh-amină pânea cu ea; zănăhci, zănătcî, mastur **{ro: meșteșugar, meseriaș}** **{fr: homme de métier, professionnel}** **{en: craftsman, professional}**

tel (télû) sn – vedz tu **telj**

teleatină (te-lea-ti-nă) sf – vedz tu **taljatină**

teleme (te-le-mé) sm pl(?) – cash faptu la căsherli armăneshti, albu, táljat cumăts sh-tsănut tu-armiră, di-aradă tu talari; cash **{ro: telemea}** **{fr: fromage}** **{en: feta cheese}**

teletini/teletine (te-le-ti-ni) sf – vedz tu **taljatină**

teli/tele (té-li) sf – vedz tu **telj**

telimă (té-li-mă) sf fără pl – vrearea (mirachea, apofasea, orixe) tsi u-ari cariva ta s-adară un lucru **{ro: voință}** **{fr: volonté}** **{en: wish, will power}**

telj (téljû) sn tealji/tealje (teá-lji) shi teljuri (té-ljiurî) – 1: hirili di-amalamă i di-asimi tsi li poartă pri perlu din cap (multi ori tu loc di zăvon) nveasta nauă; 2: sirma (coarda) di la ună av-yiulii (chitară, mandulină, buzuchi, etc.) cari, cîndu sta teasă (ncurdată) shi easti chipinată (fritată, agudită, etc.) scoati ună boatsi dultsi sh-mushatâ ca di cantic; coardă; 3: hălăti fapăt di trei pârtsă: (i) ună parti tsi pitreatsi dit un loc seamni electro-magnetitsi (tsi pârăstisescu zboară), (ii) ună sirmă prit cari trec aesti seamni, shi (iii) ună parti tsi aproachi seamnili electro-magnetitsi tu-un altu loc, multu ndipărtat (sh-li fatsi năpoi zboară); cartea cu zboarăli (hăbărli) pitricuti prit aestă hălăti; tilegraf, tiligraf, tiligrafii, tel, teli, tiligramă; (expr: bat un telj = pitrec ună tiligramă) **{ro: beteală; coardă (vioară); telegraf, telegramă}** **{fr: flot de fils d'or que les jeunes mariées portent en guise de voile; corde (de violon); télégraphe, télégramme}** **{en: tinsel (worn by brides on their hair); corde (violin); telegraph, telegram}** ex: nveasta nauă purta telju n fatsă; cu curună shi cu teljuri; nveastă cu teljurli pi fatsă; cu zăvon, n cap cu teljuri; cu per mushat ca tealji; ca dit telj (coardă) di mandulin; cu posta i pri telj (cu tilegrafu); amirălu telj bātu (tel, tiligramă pitricu) troară; nj-pitricu shiri pi telj (cu tilegrafu) § **tiligraf** (ti-li-grăfû) sn tiligrafii/tiligrafie (ti-li-gră-fi) – hălăti fapăt di trei pârtsă: (i) ună parti tsi pitreatsi dit un loc seamni electro-magnetitsi (tsi pârăstisescu zboară), (ii) ună sirmă prit cari trec aesti seamni, shi (iii) ună parti tsi aproachi seamnili electro-magnetitsi tu-un altu loc, multu ndipărtat (sh-li fatsi năpoi zboară); cartea cu zboarăli (hăbărli) pitricuti prit aestă hălăti; tilegraf, tiligrafii, tel, teli, telj, tiligramă; (expr: bat un telj = pitrec ună tiligramă) **{ro: telegraf, telegramă}** **{fr: télégraphe, télégramme}** **{en: telegraph, telegram}** ex: bātu tiligrafu (pitricu tiligrami) tu tuti pârtsăli § **tiligrafii/tiligrafie** (ti-li-gra-fi-i) sf tiligrafii (ti-li-gra-fi) – (ună cu **tiligraf**) ex: s-la noi easti tiligrafii § **tiligraf** (ti-lé-graf) sn tiligrafii/tiligrafie (ti-lé-gra-fi) – (ună cu **tiligraf**) ex: acătsarâ s-yină tilegrafii (tiligramili) ună după altă; nj-vinji tilegraf (tiligramă) di-acasă § **tiligrafci** (ti-li-

graf-ci) sm tiligrafceadz (ti-li-graf-cîadzî) – omlu tsi lucrează la tiligraf; omlu tsi bati (pitreatsi) tiligramili {*ro: telegrafist*} {*fr: télégraphiste*} {*en: telegraphist*} § **tiligramă** (ti-li-gră-mă) sf tiligrami/tiligrame (ti-li-gră-mi) – cartea cu zboarăli (hăbărli) pitricută prit aestă hălăti; teli, tel, telj, tilegraf, tiligraf, tiligrafii {*ro: telegramă*} {*fr: télégramme*} {*en: telegram*} ex: loai nu tiligramă § **tele** (té-li) sf pl(?) – (ună cu **tiligramă**) § **tel** (télü) sn teli/tele (té-li) – (ună cu **tiligramă**) ex: pots, nipoate, s-cănts un tel (ună tiligramă)? § **tiligrăfescu** (ti-li-grăf-sés-cu) vb IV tiligrăfsii (ti-li-grăf-sîi), tiligrăfseam (ti-li-grăf-seámü), tiligrăfsită (ti-li-grăf-si-tă), tiligrăfsiri/tiligrăfsire (ti-li-grăf-si-ri) – pitrec ună tiligramă; bat tiligramă; tiligrafisescu {*ro: telegrafia*} {*fr: télégraphie*} {*en: telegraph*} § **tiligrăfsit** (ti-li-grăf-sitü) adg tiligrăfsită (ti-li-grăf-si-tă), tiligrăfsits (ti-li-grăf-sitsi), tiligrăfsiti/tiligrăfsite (ti-li-grăf-si-ti) – (tiligramă) tsi easti pitricută la cariva; tiligrafisiti {*ro: telegrafiat*} {*fr: télégraphié*} {*en: telegraphed*} § **tiligrăfsiri/tiligrăfsire** (ti-li-grăf-si-ri) sf tiligrăfsiri (ti-li-grăf-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tiligrăf-seashti {*ro: acțiunea de a telegrafia*} {*fr: action de télégraphie*} {*en: action of telegraphing*} § **tiligrafisescu** (ti-li-gra-fi-sés-cu) vb IV tiligrafisii (ti-li-gra-fi-sîi), tiligrafiseam (ti-li-gra-fi-seámü), tiligrafisită (ti-li-gra-fi-si-tă), tiligrafisiri/tiligrafisire (ti-li-gra-fi-si-ri) – (ună cu **tiligrăfescu**) § **tiligrăfsit** (ti-li-gra-fi-sitü) adg tiligrafisită (ti-li-gra-fi-si-tă), tiligrafisits (ti-li-gra-fi-sitsi), tiligrafisiti/tiligrafisite (ti-li-gra-fi-si-ti) – (ună cu **tiligrăfsit**) § **tiligrafisiri/tiligrafisire** (ti-li-gra-fi-si-ri) sf tiligrafisiri (ti-li-gra-fi-si-ri) – (ună cu **tiligrăfsiri**)

temă (té-mă) sf temati (té-ma-ti) – ideea tsi s-aspuni tu-ună zburări (carti, etc.) {*ro: temă, subiect*} {*fr: thème, sujet*} {*en: theme, subject*}

temblă' (tém-blă) sf tembli/temble (tém-bli) – lemnu lungu shi suptsări; ciomagă, ciomag, giuamă, afingi, pulean, teg, ciun, măciucă, grendă {*ro: prăjină*} {*fr: perche, gaule; solive, poutre; bâtonnet, gourdin*} {*en: stick*} ex: trei tembli (grendă)

temblă' (tém-blă) sm, sf, adg tembli/temble (tém-bli) – om (ca un lemnu lungu shi suptsări) lipsit di minti shi fără judicată (tu zbor i tu fapți); ageamit, ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, turlu, uzun {*ro: prostănac, bleg*} {*fr: flandrin, bringue, nigaud*} {*en: tall and lanky lout of a man, fool*} ex: ca vără temblă (tivichel) easti

temblu (tém-blu) sn tembli (tém-bli) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **templu**

templu (tém-plu) sn templi (témpli) – partea (stizma, di-aradă scălsită shi zugrăfsită cu ayi) tsi disparti ayiudima (altarlui) di restul a bisearicăljei; icunustas {*ro: iconostas*} {*fr: iconostase*} {*en: iconostasis*} ex: templi ca la bisearică; templu mushat scălsit; templul eara lucrat cu măsturiilji

tendă (tén-dă) sf – vedz tu **tentă**

tengală (tén-ga-lă) sf tengali/tengale (tén-ga-li) – ună hălăti di lemnu sh-lastic cu cari s-agioacă ficiuritslji sh-amină chitritseali; proashti, prashti, strelă {*ro: praștie elastică*} {*fr: espèce de fronde élastique*} {*en: sling*}

tenghi/tenghe (tén-ghi) sf tenghiuri (tén ghîuri) – un cirec di drahmă; un cirec di oară (15 minuti); (fig: tenghi = niheamă chiro; chiro multu shcurtu (chirolu tsi tsă lja s-fats un saltu, s-dai cu peana di oclju, s-ascuchi, etc.); uritsă, stic, stih, stigmii, hopă) {*ro: sfert de drahmă, sfert de oră; putsin timp, o clipă*} {*fr: quart de drachme; quart d'heure; un peu de, un brin*} {*en: quarter of drachma; quarter of hour; short time, instant, moment*} ex: ashteapă-mi ună thenghi di oară (un cirec, un cartu di oară; un stic di oară) § **tenghiu** (tén-ghîu) sn tenghiuri (tén ghîuri) – (ună cu **tenghi**) ex: când s-turnă nu-află un tenghiu (dip niheamă, tsiva dip)

tenghiu (tén-ghîu) sn – vedz tu **tenghi**

tengiri/tengire (tén-gi-ri) sf tengiri (tén-giri) – vas ahândos (di-aradă di băcări i tungi) tu cari s-bagă măcarea la foc; tingire, tingiri, tingeri {*ro: tingire, cratiță*} {*fr: casserole*} {*en: (stew) pan*} ex: s-arucuti tengirli shi sh-află căpachea (zbor tsi s-

dzăcă cându cariva sh-află un tsi-lj si uidiseashti) § **tingire** (tin-gi-ré) sm tingireadz (tin-gi-reádzî) – (ună cu **tengiri**) ex: s-arucuti căpachea di sh-află tingirelu § **tingiri/tingire** (tin-gi-ri) sf tingiri (tin-giri) – (ună cu **tengiri**) § **tingeri/tingere** (tin-gé-ri) sf tingeri (tin-géri) – (ună cu **tengiri**) ex: băgăm găljina tu tingeri; s-arucuti tingerea sh-află căpachea; easti lai ca curlu di tingeri § **tingirushi/tingirushe** (tin-gi-rú-shi) sf pl(?) – tingeri njică {*ro: crăcioară*} {*fr: petite casserole*} {*en: small pan*}

tenji/tenje (ténji) sf tenji (tén-nji) – yermu lungu shi subtsări tsi băneadză tu matsăli-a prăvdzâlor (sh-a omlui) sh-cari s-lja la om dit carnea di porcu lăndzit tsi nu easti ghini heartă i friptă; lăngoari tsi da andrală; strună {*ro: tenie*} {*fr: ver solitaire, ténie; maladie éblouissante*} {*en: taenia*} ex: lăngoari di cheali, ca tenja; până tora nu cădzu pi yitria di tenja

tentă (tén-tă) sf tenti/tente (tén-ti) – apanghiu anătsat tu păduri i loc dishcljis, di-aradă faptu di-ună i ma multi frândză di vilendză i pândză sânătoasă di per di capră (tra s-nu treacă apa di ploai) arcati pristi pari hiptsă tu loc (iu omlu poati si sta dzua ică s-doarmă noaptea afirit di ploai, neauă, soari, etc.); 2: vilendză di lăna cu cari s-anvileashti omlu, cari s-ashtearni pri pat, mpadi i pri stizmi; tendă, ceadră, cidări, puravă; doagă, yeambulă, vilendză, cuvertă, flucată {*ro: cort; cergă*} {*fr: tente; tapis-couverture de poil de chèvre*} {*en: tent; blanket-carpet made of goat hair*} ex: u-adusi tu tenta-lj (cidărea-a lui); di-l plândzea noaptea sum tentă) § **tendă** (tén-dă) sf tendi/tende (tén-di) – (ună cu **tentă**) ex: sh-tritsea oara tu tenda-a amirălui; tenda-nj (cidărea-nj) cădzu di vimtu; durnjiră noaptea sum tendă (puravă, cidări); pri tenda fără foc (vilendza, doaga, cerga fără floc)

teolog (te-o-lógü) sm teoloyi (te-o-lóyî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tiulog**

teoloyi/teoloyie (te-o-lo-yî-i) sf teoloyii (te-o-lo-yîi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tiuluyii**

teorii/teorie (te-o-rî-i) sf teorii (te-o-rîi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tiurii**

tepăr (té-părü) adv – nai ma multu; ma multu; ma, nai, cama {*ro: mai*} {*fr: plus, davantage*} {*en: more*}

tepcă (té-pcă) sf tepchi (té-pchi) – ună soi di cheaptini cu dintșă di her cu cari s-cheaptină di-aradă hirili di cānipă sh-ljin (expr: dau pi tepcă = cheaptin cu tepca) {*ro: ragilă*} {*fr: peigne pour la filasse*} {*en: comb for the flax or hemp fiber*} ex: ded pi tepcă ljinlu (chiptinai cu tepca) § **ntepcu** (ntép-cu) vb I ntipcari (ntip-căi), ntipcari (ntip-că-mü), ntipcă (ntip-că-tă), ntipcari/ntipcare (ntip-că-ri) – cheaptin cu tepca, ljinlu i cānipă; dau pi tepcă {*ro: pieptăna cu ragilă*} {*fr: peigner avec la "tepcă"*} {*en: comb with the "tepcă"*} § **ntipcat** (ntip-cătü) adg ntipcă (ntip-că-tă), ntipcats (ntip-cătsi), ntipcati/ntipcate (ntip-că-ti) – tsi easti chiptinat cu tepca {*ro: pieptănat cu ragilă*} {*fr: peigné avec la "tepcă"*} {*en: combed with the "tepcă"*} § **ntipcare/ntipcare** (ntip-că-ri) sf ntipcări (ntip-cărî) – atsea tsi s-fatsi cându s-da pi tepcă {*ro: acțiunea de a pieptăna cu ragilă*} {*fr: action de peigner avec la "tepcă"*} {*en: action of combing with the "tepcă"*} ex: dauă dzăli nj-lo ntipcare-a ljinlui

tepe (te-pé) sm – vedz tu **tăpari**

terlu (tér-lu) num ord – vedz tu **trei**

termometru (ter-mo-mé-tru shi ter-mó-me-tru) sn termometri/termometre (ter-mo-mé-tri shi ter-mó-me-tri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tirmometru**

tersănă (ter-să-nă) adv – vedz tu **tersu**

tersene (ter-se-né) adv – vedz tu **tersu**

tersi/terse (tér-si) adv – vedz tu **tersu**

tersine (ter-si-né) adv – vedz tu **tersu**

tersu (tér-su) adg tersă (tér-să), tershi (tér-shi), tersi/terse (tér-si) – tsi easti strāmbu la minti shi nu li fatsi lucrili ndreapti calantă dunjai; tsi fatsi ma multu după caplu a lui shi nu va s-ascultă di pāerli-a altsor; tsi nu-ari purtari shi nu mindueashti ca oaminjlji di-aradă; tsi fatsi multu shimătă; tsi-lj yină ergu că va pată ună mari taxirati; cāvğăgi, strāmbu, anapud, sirsen, sirsem, năpudearic {*ro: anapoda, turbulent*} {*fr: qui est de travers; de mauvais présage*} {*en: reckless, obstinate, with awkward temper*} ex: chirolu-i tersu (anapud); fu shi anlu

ahtari tersu (strâmbu); păzarea njarsi tersă (anapoda) § **tersene** (ter-se-né) adv – di-alantă (nu di buna) parti a unui lucru; alantă soi di cum lipseashti s-hibă un lucru; tersi, tersine, anapoda, napudishalui, anaschila, anaschilea, strâmbu {*ro: anapoda, pe dos, deandosealea*} {*fr: à l'envers, de l'autre côté; tout de travers*} {*en: wrong side, upside-down, wrong-headed*} ex: ahântu tersene (anapoda) lji si dutsea § **tersine** (ter-si-né) adv – (ună cu **tersene**) § **tersi/terse** (tér-si) adv – (ună cu **tersene**) § **tersănă** (ter-să-nă) adv – semnu (tîhisiri, fapătă, hiintsă, cucuvai, etc.) tsi-l fatsi om lu s-pistipsească (să-lj yină ergu) că va pată ună mari taxirati; semnu-arău, gramaraună, cubilichi, cubilji, cubăiri {*ro: piazză rea*} {*fr: mauvais présage*} {*en: bad omen*} § **tirsilăchi/tirsilăche** (tirsilă-chi) sf tirsilăchi (tîr-silă-chi) – tihi lai sh-oarbă; atihii, anăpudzâlji, strimtură, taxirati, etc. {*ro: nenoroc*} {*fr: malchance, contrariété*} {*en: bad luck, annoyance*}

tes (tésü) adg – vedz tu **tindu**

tesitese (thé-si) sf tesi (thésî) – lucrul tsi-l fatsi cariva (di-aradă cati dzuă), cându easti arugat s-lu facă (shi easti di-aradă pâliti tr-aestu lucru); loclu tsi lu-acatsă om lu cu lucrul tsi-l fatsi (tu scara-a locurilor acătsati di-alantsă tsi lucrează cu el) {*ro: funcție, rang*} {*fr: rang, fonction, poste*} {*en: position, function*}

teslă (tés-lă) sf tesli/tesle (tés-li) – hălati (tsi sh-u-adutsi cu-ună tăpoară cu coada shcurtă) cu cari marangadzli lucrează lemnul; copă, nocupă, nicopă, mănăcopă, schipari {*ro: teslă*} {*fr: herminette, essette*} {*en: adze*} ex: di teslă, di prioni

testemeli/testemele sf (tes-te-mé-li) sf – vedz tu **distimeli**

tetă (té-tă) sf teti/tete (té-ti) – sora-a tatălui i a dadăljei; muljarea-a fratilui di tată i dadă; (fig: 1: tetă = i) zbor tsi-l dzătsi un om tinir a unei muljari tsi easti ma mari tu ilichii; (ii) zbor tsi s-dzătsi tră ună muljari, di-aradă nitinjisită; expr: 2: mi-acatsă (mi-alasă) teta = mi-acatsă (mi-alasă) heavra) {*ro: mănușă*} {*fr: tante*} {*en: aunt*} ex: Pachea nj-easti tetă, easti sora-a tată-njui; dă-nj, tetă, culaclu; lu-acătsă teta (expr: heavra) sh-cădzu tu crivati; nu mi-alasă teta (expr: heavra); suntu multi teti (fig: muljeri; ică muljeri nitinjisiti)

tetradhiu (te-tră-dhiu) sn tetradhii (te-tră-dhiî) shi tetradhiuri (te-tră-dhi-uri) – ună cu **tetradii**

tetradii (te-tră-diî) sn tetradii (te-tră-diî) shi tetradhiuri (te-tră-di-uri) – ma multi acoali, ligati la un loc tra s-asună ca ună carti goală (fără scrituri) pri cari om lu poati să ngrăpsescă cu mână; filadă, tifteri, catastih, catalog, condică, chitapi, carti {*ro: caiet*} {*fr: cahier*} {*en: notebook, writing (exercise) book*}

tetraghun (te-tră-ghunū) adg, sm, sf tetraghună (te-tră-ghu-nă), tetraghunji (te-tră-ghunji), tetraghuni/tetraghune (te-tră-ghu-ni) – ună cu **tetragun**

tetragun (te-tră-ghunū) adg, sm, sf tetragună (te-tră-ghu-nă), tetragunji (te-tră-ghunji), tetraguni/tetragune (te-tră-ghu-ni) – lucru tsi ari cohiuri (mărdzinji) di patru părtsă {*ro: patrungiular*} {*fr: quadrangulaire*} {*en: quadrangular*}

tetrevanghel (te-ta-vân-ghelū) sn tetrevangheli/tetrevanghele (te-ta-vân-ghel) – carti tu cari suntu aspusi (dati) patruli vângheali {*ro: tetraevangel, evangheliar*} {*fr: évangélaire*} {*en: book with the four gospels of the New Testament*}

texiusescu (tec-si-u-sés-cu) vb IV texiusii (tec-si-u-sîi), texiuseam (tec-si-u-seâmū), texiusită (tec-si-u-sî-tă), texiusiri/texiusire (tec-si-u-sî-ri) – mi-aspush acshu s-fac tsiva; u-aflu cu cali; axescu, axizescu, ahărzescu, axiusescu {*ro: învrednici*} {*fr: se rendre digne*} {*en: be worthy*} ex: hara savets shi s-vă hărsits că tră tsi că texiusită s-hits părintsălj a aishteil hilji § **texiusit** (tec-si-u-sî-tū) adg texiusită (tec-si-u-sî-tă), texiusits (tec-si-u-sî-tî), texiusiti/texiusite (tec-si-u-sî-ti) – axit, axizit, axiusit, ahărzit {*ro: învrednicit*} {*fr: rendu digne*} {*en: worthy*} § **texiusiri/texiusire** (tec-si-u-sî-ri) sf texiusiri (tec-si-u-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cându axeashti, {*ro: acțiunea de a se învrednici; învrednicire*} {*fr: action de se rendre digne*} {*en: action to be worthy*}

texiusiri/texiusire (tec-si-u-sî-ri) sf – vedz tu **texiusescu**

texiusit (tec-si-u-sî-tū) adg – vedz tu **texiusescu**

tfechi/tfeche (tfê-chî) sf tfechi (tfêchî) – scriari neaprucheată tu

aestu dictsiunar; vedz **tufechi**

thamă (thá-mă) sf thami/thame (thá-mi) shi thamati/thamate (thá-ma-ti) – ună cu **tamă**

thar (thárū) sn tharuri (thá-rurî) – ună cu **tar**

thavmaturgho (thav-ma-tur-ghó) sm thavmaturgadz (thav-ma-tur-ghádzî) – ună cu **tavmaturgo**

thavmă (tháv-mă) sf thavmi/thavme (tháv-mi) shi thavmati/thavmate (tháv-ma-ti) – ună cu **tavmă**

thălândză (thă-lăn-dză) sf thălândză (thă-lăn-dză) – ună cu **tălândză**

thămăsescu (thă-mă-sés-cu) (mi) vb IV thămăsii (thă-mă-sîi), thămăseam (thă-mă-seâmū), thămăsită (thă-mă-sî-tă), thămăsiri/thămăsire (thă-mă-sî-ri) – ună cu **tămăsescu**

thămăsiri/thămăsire (thă-mă-sî-ri) sf thămăsiri (thă-mă-sî-ri) – ună cu **tămăsiri**

thămăsit (thă-mă-sî-tū) adg thămăsită (thă-mă-sî-tă), thămăsits (thă-mă-sî-tî), thămăsiti/thămăsite (thă-mă-sî-ti) – ună cu **tămăsit**

thămăturyii/thămăturyie (thă-mă-tur-yî-i) sf thămăturyii (thă-mă-tur-yîi) – ună cu **tămăturyii**

thărăpelj (thă-ră-péljî) invar – ună cu **tărăpelj**

thărăsescu (thă-ră-sés-cu) vb IV thărāsii (thă-ră-sîi), thărāseam (thă-ră-seâmū), thărāsită (thă-ră-sî-tă), thărāsiri/thărāsire (thă-ră-sî-ri) – ună cu **tărāsescu**

thărāsiri/thărāsire (thă-ră-sî-ri) sf thărāsiri (thă-ră-sî-ri) – ună cu **tărāsiri**

thărāsit (thă-ră-sî-tū) adg thărāsită (thă-ră-sî-tă), thărāsits (thă-ră-sî-tî), thărāsiti/thărāsite (thă-ră-sî-ti) – ună cu **tărāsit**

thărusescu (thă-ru-sés-cu) vb IV thărusii (thă-ru-sîi), thăruseam (thă-ru-seâmū), thărusită (thă-ru-sî-tă), thărusiri/thărusire (thă-ru-sî-ri) – ună cu **tărusescu**

thărusiri/thărusire (thă-ru-sî-ri) sf thărusiri (thă-ru-sî-ri) – ună cu **tărusiri**

thărusit (thă-ru-sî-tū) adg thărusită (thă-ru-sî-tă), thărusits (thă-ru-sî-tî), thărusiti/thărusite (thă-ru-sî-ti) – ună cu **tărusit**

thăvmusescu (thăv-mu-sés-cu) (mi) vb IV thăvmusii (thăv-mu-sîi), thăvmuseam (thăv-mu-seâmū), thăvmusită (thăv-mu-sî-tă), thăvmusiri/thăvmusire (thăv-mu-sî-ri) – ună cu **tăvmusescu**

thăvmusiri/thăvmusire (thăv-mu-sî-ri) sf thăvmusiri (thăv-mu-sî-ri) – ună cu sf **tăvmusiri**

thăvmusit (thăv-mu-sî-tū) adg thăvmusită (thăv-mu-sî-tă), thăvmusits (thăv-mu-sî-tî), thăvmusiti/thăvmusite (thăv-mu-sî-ti) – ună cu **tăvmusit**

theamă (theá-mă) adv – ună cu **nteamă**

theamin (theá-minū) sm, sf, adg theamină (theá-mi-nă), theaminji (theá-minji), theamini/theamine (theá-mi-ni) – 1: (om, prici, lucru) tsi easti (di sexu) muljirescu; 2: muljari; 3: tsi u-ari mintea piră; tsi-lj talji (tsi lj-acatsă) multu caplu; tsi easti dishteptu; feamin, heamin, seamin, muljari {*ro: feminin, de sex feminin; femelă, femeie; ingenios*} {*fr: féminin, de sexe féminin; femelle, femme; sagace, ingénieux*} {*en: feminine, of feminine sexe; female, woman; ingenious, clever*} ex: ari oamini mascuri shi theaminj; ari trei ficiori, tuts theaminj (tuti theamini, tuti feati); theamina (muljarea) lipseashti s-tacă; nu-lj tăcânea a theaminăljei (a muljariljei) că nu lipsea si sta tu udă cu năsh; gâljina easti theamină; zavă mascură, zavă theamină (tsi sh-u-adutsi cu grama U tu cari intră zava mascură); mascurlji lj-vindum, theaminlji (njeljlji theaminj) lj-tsănum; tată-nju sh-cu paplu, multu theamin (dishteptu, piră) lu-avea caplu; mintea-a ta easti theamină (piră, di dishteaptă tsi easti) § **feamin** (feá-minū) sm, sf, adg feamină (feá-mi-nă), feaminj (feá-minji), feamini/feamine (feá-mi-ni) – (ună cu **theamin**) ex: feamina (muljarea) easti ursită s-aveaglj casa; om lu-aestu, tu itsido strimtoari, va s-află cum s-easă că easti feamin la minti (u-ari mintea dishteaptă, piră) § **heamin** (heá-minū) sm, sf, adg heamină (heá-mi-nă), heaminj (heá-minji), heamini/heamine (heá-mi-ni) – (ună cu **theamin**) ex: mascur, heamin, tuts pot s-acatsă offica; niscăntsă oamini au mintea mascură, altsă heamină § **seamin** (seá-minū) sm, sf, adg seamină (seá-mi-nă), seaminj (seá-minji), seamini/sea-

mine (seá-mi-ni) – (ună cu *theamin*)
theatrin (theá-trinũ) sm, sf, adg theatrină (thea-tri-nă), theatrinj (thea-trinji), theatrini/theatrine (thea-tri-ni) – ună cu *teatrin*
theatru (theá-tru) sn theatri/theatre (theá-tri) – ună cu *teatru*
thelimã (thé-li-mã) sf fãrã pl – ună cu *telimã*
Them! (Thémũ) sm (verbu la vucativ) – Dumnidzale!; adiutã Doamne!; njiluea-nã Dumnidzale!, etc. {ro: *Doamne!*} {fr: *mon Dieu!*; *miséricorde*} {en: *My God!*; *mercy, God!*} ex: Them! Dumnidzale!
themã (thé-mã) sf themati (thé-ma-ti) – ună cu *temã*
theologh (the-o-lóghũ) sm theoloyi (the-o-lóyĩ)– scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *thiulogh*
theoloyii/theoloyie (the-o-lo-yĩ-i) sf theoloyii (the-o-lo-yĩ)– scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *thiuluyii*
theorii/theorie (the-o-rĩ-i) sf theorii (the-o-rĩ) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *thiurii*
thermometru (ther-mo-mé-tru shi ther-mó-me-tru) sn termometri/thermometre (ther-mo-mé-tri shi ther-mó-me-tri) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz *tirmumetru*
thesi/these (thé-si) sf thesi (thésĩ) – ună cu *tesi*
thilichi/thiliche (thi-lĩ-chi) sf thilichi (thi-lichĩ) – ună cu *tilichi*
thiljauã (thi-ljã-ũã) sf thiljei (thi-ljĩĩ) – ună cu *tiljauã*
thilundĩ (thi-lun-dĩ) sm thilundadz (thi-lun-dãdzĩ) – ună cu *tilundĩ*
thimãzicã (thĩ-mã-zi-cã) adv – ună cu *timãzicã*
thimeamã (thi-meá-mã) sf thimeami/thimeame (thi-meá-mĩ) – ună cu *timeamã*
thimelj (thi-méljũ) sn thimealji/thimealje (thi-meá-lji) – ună cu *timelj*
thimiljos (thi-mi-ljĩsũ) adg thimiljoasã (thi-mi-ljĩoã-sã), thimiljosh (thi-mi-ljĩoshĩ) adg thimiljoasi/thimiljoase (thi-mi-ljĩoã-si) – ună cu *timiljos*
thimiljusescu (thi-mi-ljũ-sés-cu) (mi) vb IV thimiljusii (thi-mi-ljũ-sĩ), thimiljuseam (thi-mi-ljũ-seámũ), thimiljusitã (thi-mi-ljũ-sĩ-tã), thimiljusiri/thimiljusire (thi-mi-ljũ-sĩ-ri) – ună cu *timiljusescu*
thimiljusiri/thimiljusire (thi-mi-ljũ-sĩ-ri) sf thimiljusiri (thi-mi-ljũ-sĩ-ri) – ună cu *timiljusiri*
thimiljusit (thi-mi-ljũ-sitũ) adg thimiljusitã (thi-mi-ljũ-sĩ-tã), thimiljusits (thi-mi-ljũ-sĩtsĩ), thimiljusiti/thimiljusite (thi-mi-ljũ-sĩ-ti) – ună cu *timiljusit*
thimiridã (thi-mi-rĩ-dã) sf thimiridz (thi-mi-rĩdzĩ) – ună cu *fimiridã*
thimisescu (thi-mi-sés-cu) vb IV thimisii (thi-mi-sĩ), thimiseam (thi-mi-seámũ), thimisitã (thi-mi-sĩ-tã), thimisiri/thimisire (thi-mi-sĩ-ri) – ună cu *timisescu*
thimisiri/thimisire (thi-mi-sĩ-ri) sf thimisiri (thi-mi-sĩ-ri) – ună cu *timisiri*
thimisit (thi-mi-sitũ) adg thimisitã (thi-mi-sĩ-tã), thimisits (thi-mi-sĩtsĩ), thimisiti/thimisite (thi-mi-sĩ-ti) – ună cu *timisit*
thimizicã (thĩ-mi-zi-cã) adv – ună cu *timizicã*
thimnjamã (thim-njã-mã) sf thimnjami/thimnjame (thim-njã-mĩ) – ună cu *timnjamã*
thimnjato (thim-njia-tó) sm thimnjatadz (thim-njia-tãdzĩ) – ună cu *timnjato*
thimnjator (thim-njia-tórũ) sn thimnjatoari/thimnjatoare (thim-njia-toã-ri) – ună cu *timnjator*
thimnjito (thim-nji-tó) sm thimnjitadz (thim-nji-tãdzĩ) – ună cu *timnjito*
thimnjitsescu (thim-nji-tsés-cu) (mi) vb IV thimnjitsii (thim-nji-tsĩ), thimnjitseam (thim-nji-tseámũ), thimnjitsitã (thim-nji-tsĩ-tã), thimnjitsiri/thimnjitsire (thim-nji-tsĩ-ri) – ună cu *timnjitsescu*
thimnjitsiri/thimnjitsire (thim-nji-tsĩ-ri) sf thimnjitsiri (thim-nji-tsĩ-ri) – ună cu *timnjitsiri*
thimnjitsit (thim-nji-tsitũ) adg thimnjitsitã (thim-nji-tsĩ-tã), thimnjitsits (thim-nji-tsĩtsĩ), thimnjitsiti/thimnjitsite (thim-nji-tsĩ-ti) – ună cu *timnjitsit*
thimo (thi-mó) sm thimadz (thi-mãdzĩ) – ună cu *timo*
thimsescu (thim-sés-cu) vb IV thimsii (thim-sĩ), thimseam (thim-seámũ), thimsitã (thim-sĩ-tã), thimsiri/thimsire (thim-sĩ-

ri) – ună cu *timisescu*
thimsiri/thimsire (thim-sĩ-ri) sf thimsiri (thim-sĩ-ri) – ună cu *timisiri*
thimsit (thim-sitũ) adg thimsitã (thim-sĩ-tã), thimsits (thim-sĩtsĩ), thimsiti/thimsite (thim-sĩ-ti) – ună cu *timisit*
thimusescu (thi-mu-sés-cu) vb IV thimusii (thi-mu-sĩ), thimuseam (thi-mu-seámũ), thimusitã (thi-mu-sĩ-tã), thimusi-ri/thimusire (thi-mu-sĩ-ri) – ună cu *timusescu*
thimusiri/thimusire (thi-mu-sĩ-ri) sf thimusiri (thi-mu-sĩ-ri) – ună cu *timusiri*
thimusit (thi-mu-sitũ) adg thimusitã (thi-mu-sĩ-tã), thimusits (thi-mu-sĩtsĩ), thimusiti/thimusite (thi-mu-sĩ-ti) – ună cu *timusit*
thirichi (thi-ríchũ) adg thirichi/thiriche (ti-rĩ-chi) – ună cu *tirichi*
Thiristi (Thi-ris-tĩ) sm fãrã pl – ună cu *Tiristi*
thiriu (thi-rĩũ) adg thirii/thirie (thi-rĩ-i), thirii (thi-rĩ), thirii (thi-rĩ) – ună cu *tiriu*
thirmani/thirmane (thir-mã-ni) sf thirmãnj (thir-mãnjĩ) – ună cu *tirmani*
thirmometru (thir-mó-me-tru) sn thirmometri/thirmometre (thir-mó-me-tri) – ună cu *tirmometru*
thirmumetru (thir-mu-mé-tru) sn thirmumetri/thirmumetre (thir-mu-mé-tri) – ună cu *tirmumetru*
thisavro (thi-sa-vró) sn thisavradz (thi-sa-vrãdzĩ) – ună cu *tisavro*
thiulogh (thi-u-lóghũ) sm thiuloyi (thi-u-lóyĩ) – ună cu *tiulog*
thiuluyii/thiuluyie (thi-u-lu-yĩ-i) sf thiuluyii (thi-u-lu-yĩ) – ună cu *tiuluyii*
thiurii/thiurie (thi-u-rĩ-i) sf thiurii (thi-u-rĩ) – ună cu *tiurii*
thliche/thliche (thlĩ-chi) sf thliche (thlichĩ) – ună cu *tlliche*
thol (thólũ) sn tholi/thole (thó-li) – ună cu *tol*
thrapso (thráp-su) sm thrapshi (thráp-shi) – ună cu *trapsu*
thrischi/thrischie (thris-chĩ-i) sf thrischii (thris-chĩ) – ună cu *trischii*
thriscu (thris-cu) adg thriscã (thris-cã), thrischi (thris-chi), thrischi/thrische (thris-chi) – ună cu *triscu*
thron (thrónũ) sn thronuri (thró-nurĩ) – ună cu *tron*
tĩ (tĩ) prip – vedz tu *trã*
tĩ (tĩ) pr pirs II – vedz tu *tini*
tĩ (tĩ) inter – zbor cu cari omlu sh-aspuni ciudia tsi u-adu-cheashtĩ cându veadĩ (avdĩ, etc.) tsiva {ro: *exclamație care exprimă mirarea*} {fr: *exclamation d'étonnement*} {en: *exclamation showing astonishment*} ex: tĩ!, s-vã lja draclu!
tibie (ti-bi-ĩ) invar – vedz tu *tirbieti*
tibishiri/tibishire (ti-bi-shĩ-ri) – ună soi di cundilj cu cari ficiurilji scria aoa sh-un chiro pri panachida-a lor di la scullii; hãlati (ca un cundilj) cu cari omlu poati sã ngrãpseascã pi scãnduri (tiniche, etc.) {ro: *cretã*} {fr: *craie*} {en: *chalk*} ex: featsi isapea cu tibishirea pri measã; ficiorlu scria cu tibishirea pri pinaca di la scullii; scrii cu tibishiri tsi am s-tsã spun mini
ticãescu (ti-cã-ĩs-cu) vb IV ticãii (ti-cã-ĩ), ticãeam (ti-cã-ĩamũ), ticãitã (ti-cã-ĩ-tã), ticãiri/ticãire (ti-cã-ĩ-ri) – nj-aduc amintĩ, aburedz, timisescu, simisescu, fimisescu, timsescu, thimsescu {ro: *aminti*} {fr: *se rappeler*} {en: *remember*} §
ticãit (ti-cã-ĩtũ) adg ticãitã (ti-cã-ĩ-tã), ticãits (ti-cã-ĩtsĩ), ticãiti/ticãite (ti-cã-ĩ-ti) – adus amintĩ, timisit, simisit, fimisit, timsit, thimsit {ro: *amintit*} {fr: *rappellé*} {en: *remembered*} §
ticãiri/ticãire (ti-cã-ĩ-ri) sf ticãiri (ti-cã-ĩ-ri) – adutseari amintĩ, timisiri, simisiri, timsiri, thimsiri {ro: *acțiunea de a aminti; amintire*} {fr: *action de se rappeler*} {en: *action of remembering*}
ticãiri/ticãire (ti-cã-ĩ-ri) sf – vedz tu *ticãescu*
ticãit (ti-cã-ĩtũ) adg – vedz tu *ticãescu*
tiche (ti-ché) sm tichedz (ti-chédzĩ) – 1: mănãstir njic i loc iu bãnãdzã putsãnj cãlugãri (poati sh-unlu singur), diparti di lumi; 2: binaea (casa) tu cari turtsãlj sã ncljinã al Dumnidzã (Allah); geamii, gimii, miceti, techi, teche {ro: *schit, moschee*} {fr: *couvent de derviches, mosquée*} {en: *hermitage, mosque*} §
teche (te-ché) sm techedz (te-chédzĩ) – (ună cu *tiche*) §
techi/teche (té-chi) sf pl(?) – (ună cu *tiche*) ex: dishcljisi nã

dugani la techea
tichii/tichie (ti-chî-i) sf tichii (ti-chîi) – ună soi di capelă njică tsi acoapiră di-aradă mash partea di nsus a caplui; ună soi di capelă di pândză purtată di oaminj cându dormu noaptea; tăchii, chifălucă, chiliposhi {*ro: tichii*} {*fr: bonnet, calotte*} {*en: cap, night-cap*} ex: bagă tichia (chiliposhea) n cap; cu di hrisafi tichii; bagă-lj tichia s-nu-arătsească la moalili-a caplui; poartă tichii sum fesă § **tăchii/tăchie** (tă-chî-i) sf tăchii (tă-chîi) – (ună cu **tichii**) ex: brumândzi cu tăchii
ticlifi/ticlîfe (ti-clî-fi) sf ticlifi? (ti-clîhî) – harea tsi u-ari atsel cari-aducheashti că nu-lj yini s-facă tsiva di-arshini i di frică; andirisi, andirisi, ndilisi, ndirisi, antirisi, arushdii, arshini {*ro: timiditate, jenă; scrupul*} {*fr: timidité, gêne; scrupule*} {*en: timidity, shyness, bashfulness; scruple*} ex: s-hibă fără ticlifi (arushdii, arshini); si spunem fără ticlifi (arshini) la prâmaticolu; eara fără ticlifi (andirisi)
ticnăfesi/ticnăfese (tic-nă-fê-si) sf pl(?) – langoari di plumunj la prăvdză (calj); ticnîfez, tecnefez {*ro: tecnafes*} {*fr: pousse (asthme de cheval)*} {*en: tignafes, chest foundering*} ex: calu-a nostru psusi di ticnăfesi § **ticnîfez** (tic-nî-fê-zû) sm pl(?) – (ună cu **ticnăfesi**) § **tecnefez** (tec-ne-fê-zû) sm, adg pl(?) – (ună cu **ticnăfesi**) ex: cal tecnefez (tsi ari langoarea ticnăfesi)
ticnescu (tic-nês-cu) vb IV ticnii (tic-nîi), ticneam (tic-neâm), ticnita (tic-nî-tă), ticniri/ticnire (tic-nî-ri) – ânj yini tu minti, ânj treatsi prit minti, nj-aduc aminti, tăcnescu, tăcânescu, mindu-escu, tăcnescu, tăcânescu {*ro: aminti, trece prin minte, gândi*} {*fr: venir à la mémoire, venir à l'idée, passer par l'esprit, penser*} {*en: pass through mind, think*} § **ticnit** (tic-nî-tû) adg ticnita (tic-nî-tă), ticnits (tic-nî-tsî), ticniti/ticnite (tic-nî-ti) – tsi easti yinită tu minti, tsi nj-ari tricută prit minti, adus aminti, tăcnit, tăcânit, minduit {*ro: amintit, trecut prin minte, gândit*} {*fr: venu à la mémoire, venu à l'idée, passé par l'esprit, pensé*} {*en: passed through mind, thought*} § **ticniri/ticnire** (tic-nî-ri) sf ticniri (tic-nî-ri) – vinjiri tu minti, tritseari prit minti, tăcniri, tăcâniri, minduri {*ro: acțiunea de a aminti, de a gândi; amintire, trecere prin minte, gândire*} {*fr: action de venir à la mémoire, de venir à l'idée, de passer par l'esprit, de penser*} {*en: action of passing through mind, of thinking*} ex: a noastră ticniri (minduri) shi arâsiri (vreari, pãreari) s-hibă aplicată § **tăcnescu** (tăc-nês-cu) vb IV tăcnii (tăc-nîi), tăcneam (tăc-neâm), tăcnită (tăc-nî-tă), tăcniri/tăcnire (tăc-nî-ri) – (ună cu **ticnescu**) ex: lj-tăcni (lj-tricu prit minti) sh-a ljei § **tăcnit** (tăc-nî-tû) adg tăcnită (tăc-nî-tă), tăcnits (tăc-nî-tsî), tăcniti/tăcnite (tăc-nî-ti) – (ună cu **ticnit**) § **tăcniri/tăcnire** (tăc-nî-ri) sf tăcniri (tăc-nî-ri) – (ună cu **ticniri**) § **tăcânescu** (tă-că-nês-cu) vb IV tăcâni (tă-că-nîi), tăcâneam (tă-că-neâm), tăcânită (tă-că-nî-tă), tăcâniri/tăcânire (tă-că-nî-ri) – (ună cu **ticnescu**) ex: âlj tăcâni (âlj tricuri prit minti) § **tăcânit** (tă-că-nî-tû) adg tăcânită (tă-că-nî-tă), tăcânits (tă-că-nî-tsî), tăcâniti/tăcânite (tă-că-nî-ti) – (ună cu **ticnit**) § **tăcâniri/tăcânire** (tă-că-nî-ri) sf tăcâniri (tă-că-nî-ri) – (ună cu **ticniri**) § **nticnescu** (ntic-nês-cu) vb IV nticnii (ntic-nîi), nticneam (ntic-neâm), nticnita (ntic-nî-tă), nticniri/nticnire (ntic-nî-ri) – (ună cu **ticnescu**) ex: nu-nj ticneashti (nu nj-aduc aminti) tsi zbor ânj dzăsi; lasă-l si-lj ticnească (să-lj yină tu minti) § **nticnit** (ntic-nî-tû) adg nticnita (ntic-nî-tă), nticnits (ntic-nî-tsî), nticniti/nticnite (ntic-nî-ti) – (ună cu **ticnit**) § **nticniri/nticnire** (ntic-nî-ri) sf nticniri (ntic-nî-ri) – (ună cu **ticniri**)
ticnîfez (tic-nî-fê-zû) sm – vedz tu **ticnăfesi**
ticniri/ticnire (tic-nî-ri) sf – vedz tu **ticnescu**
ticnit (tic-nî-tû) adg – vedz tu **ticnescu**
tif (tîf) sn tifuri (tî-furi) – langoari mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om) sh-cari s-aspuni cu călduri mări, dureri di cap, arushată scoasă pj cheali sh-curdzeri di sândzi nuntru tu truplu-a omlui; njatsă, buitsă {*ro: tifos*} {*fr: typhus, fièvre typhoide*} {*en: typhus, typhoid fever*}
tifirici/tifirice (ti-fi-rî-ci) sf tifirici/tifirice (ti-fi-rî-ci) – atsea tsi s-fatsi cându s-priimnă cariva; priimnari, primnari, ghizeri, ghizirsiri, sulatsă, sulats, voltă {*ro: plimbare*} {*fr: promenade*} {*en: walk, stroll*} ex: njarsim tifirici (priimnari)
tiflupendar (ti-flu-pén-darî) adg tiflupendară (ti-flu-pén-da-ră),

tiflupendari (ti-flu-pén-darî), tiflupendari/tiflupendare (ti-flu-pén-da-ri) – multu di multu oarfân (ftoh, fucără, neavut, zglob) cari mizi ari tsi s-macă sh-cu tsi s-bănează; oarfân ca chicuta di ploai; tsi nu-ari zmeană la cur; tsi nu-ari nitsi ascucheat ân gură; etc. {*ro: sărac lipit pământului*} {*fr: très pauvre*} {*en: extremely poor*} ex: lumea lu shtea tră tiflupendar; tiflupendar sh-easti
tifteri/tifere (tif-té-ri) sf tifteri (tif-térî) – vivlii (carti) tu cari s-au scriată arădz di numi, di isăchi, etc.; vivlii, catalog, condică, catastih, tetradiu, chitapi; (fig: bidelj, dat, dari, borgi, isapi, aradă) {*ro: registru, listă*} {*fr: registre, liste*} {*en: register, list*} ex: l-simnară tu tifteri; arucă tifterli (fig: dârli, bideljli) n hoară; alagă după tifteri (fig: isăchi) veclyj
tiftică (tif-tî-că) sf tiftitsi/tiftitse (tif-tî-tsi) – vilentsă njică di lână {*ro: velință mică*} {*fr: petit tapis-couverture en laine*} {*en: small wool blanket*} § **tiftic** (tif-tî-cû) sn tiftitsi/tiftitse (tif-tî-tsi) – (ună cu **tiftică**)
tigani/tigane (ti-gă-ni) sf tigănj (ti-gănjî) – 1: vas stronghil cu coadă lungă sh-cu mardzinea apusă, tu cari s-pârjileashti carni (oauă, pâni, aloat, etc.); 2: ună soi di aloat (criscut cu mœeauă) tsi s-pârjileashti tu ună tigani iu s-bagă multă grăsimi (adetea easti si s-facă tigănj shi si s-li ducă la ună lihoană) {*ro: tîgaie; un fel de scovardă (gogoasă) macedonească*} {*fr: poêle à frire; pâtisserie soufflée*} {*en: frying pan*} ex: tigănjli li-adrâm tu tigani; tigănj cu umtu § **tigănjauă** (ti-gă-njeă-ûă) sf tigănjei (ti-gă-njêi) – cumăts di carni di porcu pârjiliti (tigănsiti) {*ro: bucăți de carne de porc prăjite*} {*fr: viande de porc frite dans une poêle à frire*} {*en: pieces of porc fried in a pan*} § **tsihăridă** sf (tsi-hă-ri-dă) sf tsihăridz (tsi-hă-ridzî) – cumăts di grăsimi di porcu tigănsiti multu, până cându easi aproapea tută grăsimia dit ea; tsigăridă, pisuridză, pisurudă {*ro: jumări de porc*} {*fr: lardons à la poêle*} {*en: lardon, well fried bacon*} § **tsigăridă** sf (tsi-gă-ri-dă) sf tsigăridz (tsi-gă-ridzî) – (ună cu **tsihăridă**) § **ntsihăridedz** (ntsi-hă-ri-dédzû) (mî) vb I ntsihăridai (ntsi-hă-ri-dăi), ntsihăridam (ntsi-hă-ri-dâm), ntsihăridatâ (ntsi-hă-ri-dă-tă), ntsihăridari/ntsihăridare (ntsi-hă-ri-dă-ri) – tuchescu usândza sh-fac tsihăridz; (fig: mî tsihăridedz = mî fac slab ca tsihărida) {*ro: topi osânza pentru jumări*} {*fr: faire des lardons à la poêle*} {*en: fry bacon*} ex: nu shtiu tsi si ntsihăridă (fig: slăghi) ashi; ma ntsihăridă (u featsi tsihăridz) usândza § **ntsihăridat** (ntsi-hă-ri-dâtû) adg ntsihăridatâ (ntsi-hă-ri-dă-tă), ntsihăridats (ntsi-hă-ri-dă-tsî), ntsihăridati/ntsihăridate (ntsi-hă-ri-dă-ti) – tsi s-ari fapță tsihăridă aestă feată (fig: tsi ari slăghită ca ună tsihăridă) {*ro: (osânza) făcută jumări*} {*fr: (lardons) faits à la poêle*} {*en: (bacon) well fried*} ex: ntsihăridatâ (multu slabă) easti § **ntsihăridari/ntsihăridare** (ntsi-hă-ri-dă-ri) sf ntsihăridări (ntsi-hă-ri-dărî) – atsea tsi s-fatsi cându s-tucheshti usândza tră tsihăridz {*ro: acțiunea de a topi osânza pentru jumări*} {*fr: action de faire de lardons à la poêle*} {*en: action of frying bacon*} § **tigănsescu** (ti-gă-n-sê-cu) vb IV tigănsii (ti-gă-n-sîi), tigănsiam (ti-gă-n-seâm), tigănsitâ (ti-gă-n-sî-tă), tigănsiri/tigănsire (ti-gă-n-sî-ri) – bag carni (oauă, pâni, etc.) tu tigani pri (pira di) foc, tra si s-pârjilească tu grăsimi; frig, pârjescu, pârjilescu, tsigărsescu, tigănjisescu, tigănsisescu {*ro: prăji*} {*fr: frire sur une poêle*} {*en: fry in a pan*} § **tigănsit** (ti-gă-n-sî-tû) adg tigănsitâ (ti-gă-n-sî-tă), tigănsits (ti-gă-n-sî-tsî), tigănsiti/tigănsite (ti-gă-n-sî-ti) – friptu, pârjit, pârjilit, tsigărsit, tigănjisit, tigănsit {*ro: prăjit*} {*fr: frit; revenu dans le beurre*} {*en: fried in the pan*} § **tigănsiri/tigănsire** (ti-gă-n-sî-ri) sf tigănsiri (ti-gă-n-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cându tigănsiashti (fridzi, tsigărsiashti, etc.); fridzeari, pârjiri, pârjirliri, tsigărsiri, tigănjisiri, tigănsiri {*ro: acțiunea de a prăji; prăjire*} {*fr: action de frire dans une poêle*} {*en: action of frying in a pan*} § **tigănjisescu** (ti-gă-nji-sê-cu) vb IV tigănjisii (ti-gă-nji-sîi), tigănjisiam (ti-gă-nji-seâm), tigănjisitâ (ti-gă-nji-sî-tă), tigănjisiri/tigănjisire (ti-gă-nji-sî-ri) – (ună cu **tigănsescu**) § **tigănjisit** (ti-gă-nji-sî-tû) adg tigănjisitâ (ti-gă-nji-sî-tă), tigănjisits (ti-gă-nji-sî-tsî), tigănjisiti/tigănjisite (ti-gă-nji-sî-ti) – (ună cu **tigănsit**) § **tigănjisiri/tigănjisire** (ti-gă-nji-sî-ri) sf tigănjisiri (ti-gă-nji-sî-ri) – (ună cu **tigănsiri**) § **tigănsisescu** (tig-ni-sê-cu) vb IV tignisii (tig-ni-

sîf), tigniseam (tig-ni-seâmû), tignisitâ (tig-ni-sî-tâ), tignisiri/tignisire (tig-ni-sî-ri) – (ună cu **tigânsescu**) § **tignisit** (tig-ni-sî-tû) adg tignisitâ (tig-ni-sî-tâ), tignisits (tig-ni-sî-tsî), tignisiti/tignisite (tig-ni-sî-ti) – (ună cu **tigânsit**) § **tignisiri/tignisire** (tig-ni-sî-ri) sf tignisiri (tig-ni-sî-ri) – (ună cu **tigânsiri**) § **tsigârripscu** (tsi-gâr-rip-sés-cu) (mi) vb IV tsigârripsii (tsi-gâr-rip-sî), tsigârripseam (tsi-gâr-rip-seâmû), tsigârripsitâ (tsi-gâr-rip-sî-tâ), tsigârripsiri/tsigârripsire (tsi-gâr-rip-sî-ri) – (ună cu **tigânsescu**) § **tsigârripsit** (tsi-gâr-rip-sî-tû) adg tsigârripsitâ (tsi-gâr-rip-sî-tâ), tsigârripsits (tsi-gâr-rip-sî-tsî), tsigârripsiti/tsigârripsite (tsi-gâr-rip-sî-ti) – (ună cu **tigânsit**) § **tsigârripsiri/tsigârripsire** (tsi-gâr-rip-sî-ri) sf tsigârripsiri (tsi-gâr-rip-sî-ri) – (ună cu **tigânsiri**) § **tsigârseam** (tsi-gâr-seâmû), tsigârsitâ (tsi-gâr-sî-tâ), tsigârsiri/tsigârsire (tsi-gâr-sî-ri) – (ună cu **tigânsescu**) § **tsigârsit** (tsi-gâr-sî-tû) adg tsigârsitâ (tsi-gâr-sî-tâ), tsigârsits (tsi-gâr-sî-tsî), tsigârsiti/tsigârsite (tsi-gâr-sî-ti) – (ună cu **tigânsit**) § **tsigârsiri/tsigârsire** (tsi-gâr-sî-ri) sf tsigârsiri (tsi-gâr-sî-ri) – (ună cu **tigânsiri**) § **tsăgârseam** (tsă-gâr-seâmû), tsăgârsitâ (tsă-gâr-sî-tâ), tsăgârsiri/tsăgârsire (tsă-gâr-sî-ri) – (ună cu **tigânsescu**) ex: li fridzi sh-li tsăgârseashti § **tsăgârsit** (tsă-gâr-sî-tû) adg tsăgârsitâ (tsă-gâr-sî-tâ), tsăgârsits (tsă-gâr-sî-tsî), tsăgârsiti/tsăgârsite (tsă-gâr-sî-ti) – (ună cu **tigânsit**) § **tsăgârsiri/tsăgârsire** (tsă-gâr-sî-ri) sf tsăgârsiri (tsă-gâr-sî-ri) – (ună cu **tigânsiri**)

tigânjauă (ti-gâ-njiă-ûă) sf – vedz tu **tigani**

tigânjisescu (ti-gâ-nji-sés-cu) vb IV – vedz tu **tigani**

tigânjisiri/tigânjisire (ti-gâ-nji-sî-ri) sf – vedz tu **tigani**

tigânjisit (ti-gâ-nji-sî-tû) adg – vedz tu **tigani**

tigânjisescu (ti-gân-sés-cu) vb IV – vedz tu **tigani**

tigânsiri/tigânsire (ti-gân-sî-ri) sf – vedz tu **tigani**

tigânsit (ti-gân-sî-tû) adg – vedz tu **tigani**

tigeareti/tigearete (ti-gîa-ré-ti) sf – vedz tu **tugear**

tighani/tighane (ti-ghâ-ni) sf tighânj (ti-ghânji) – ună cu **tigani**

tighânjauă (ti-ghâ-njiă-ûă) sf tighânjei (ti-ghâ-njêi) – ună cu **tigânjauă**

tighânjisescu (ti-ghâ-nji-sés-cu) vb IV tighânjisii (ti-ghâ-nji-sî), tighânjiseam (ti-ghâ-nji-seâmû), tighânjisitâ (ti-ghâ-nji-sî-tâ), tighânjisiri/tighânjisire (ti-ghâ-nji-sî-ri) – ună cu **tigânjisescu**

tighânjisiri/tighânjisire (ti-ghâ-nji-sî-ri) sf tighânjisiri (ti-ghâ-nji-sî-ri) – ună cu **tigânjisiri**

tighânjisit (ti-ghâ-nji-sî-tû) adg tighânjisitâ (ti-ghâ-nji-sî-tâ), tighânjisits (ti-ghâ-nji-sî-tsî), tighânjisiti/tighânjisite (ti-ghâ-nji-sî-ti) – ună cu **tigânjisit**

tighânsescu (ti-ghân-sés-cu) vb IV tighânsii (ti-ghân-sî), tighânseam (ti-ghân-seâmû), tighânsitâ (ti-ghân-sî-tâ), tighânsiri/tighânsire (ti-ghân-sî-ri) – ună cu **tigânsescu**

tighânsiri/tighânsire (ti-ghân-sî-ri) sf tighânsiri (ti-ghân-sî-ri) – ună cu **tigânsiri**

tighânsit (ti-ghân-sî-tû) adg tighânsitâ (ti-ghân-sî-tâ), tighânsits (ti-ghân-sî-tsî), tighânsiti/tighânsite (ti-ghân-sî-ti) – ună cu **tigânsit**

tighiusescu (ti-ghîu-sés-cu) vb IV – vedz tu **tinjii'**

tighiisiri/tinisire (ti-ghîu-sî-ri) sf – vedz tu **tinjii'**

tighiisit (ti-ghîu-sî-tû) adg – vedz tu **tinjii'**

tighnisescu (tigh-ni-sés-cu) vb IV tighnisii (tigh-ni-sî), tighniseam (tigh-ni-seâmû), tighnisitâ (tigh-ni-sî-tâ), tighnisiri/tighnisire (tigh-ni-sî-ri) – ună cu **tighnisescu**

tighnisiri/tighnisire (tigh-ni-sî-ri) sf tighnisiri (tigh-ni-sî-ri) – ună cu **tighnisiri**

tighnisit (tigh-ni-sî-tû) adg tighnisitâ (tigh-ni-sî-tâ), tighnisits (tigh-ni-sî-tsî), tighnisiti/tighnisite (tigh-ni-sî-ti) – ună cu **tighnisit**

tighru (ti-ghru) sm tighri (ti-ghri) – ună cu **tigru**

tignisescu (tig-ni-sés-cu) vb IV – vedz tu **tigani**

tignisiri/tignisire (tig-ni-sî-ri) sf – vedz tu **tigani**

tignisit (tig-ni-sî-tû) adg – vedz tu **tigani**

tigru (ti-gru) sm tigrî (ti-grî) – prici multu mari (dit idyea fumealji cu cătusha, ljunardlu, etc.) tsi bănează tu pădurli dit locurli caldi, easti carnivoră (măcă carni di prici ma njits pri

cari li avină) shi ari ună gună ca aroshi-galbină cu yiri lăi **{ro: tigrul; {fr: tigre; {en: tiger}** ex: s-poartă ca un tigru **tih** (tîhû) sn tîhuri (tî-hurî) shi tîhomati/tîhomate (tî-hó-ma-ti) – partea-a casâljei (stizma tsi sta mproastă) cari disparti un udă di-alantu (ică nafoara di năuntru a casâljei) sh-tu cari s-află astăsi multi ori firidzli shi ushli; stizmă, stizmu, mur, greb **{ro: perete; {fr: mur; {en: wall}** ex: tîhomati sh-citii

tîhi/tîhe (tî-hi) sf tîhi (tîhî) shi tîhiuri (tî-hîurî) – atsea (câsmeti) tsi u-ari omlu cându-lj si duc lucrili ambar (după cum lju va chefea); atseali tsi suntu numătsiti di miri că va pată omlu tu bana-a lui (dit oara tsi s-ari amintată); căsmeti, soarti, miră, njiră, scriată, scriitură, ursitâ **{ro: noroc, soartă; {fr: chance, fortune, sort, destin; {en: luck, fate}** ex: catiun cu tihea (câsmetea, mira) a lui; tîhi oarbă (tîhi nibună); ari mari tîhi (câsmeti); tu tîhi! (s-tsă njargă lucrili ambar!) § **tîhiro** (tî-hi-rô) adg, adv tîhiroanji/tîhiroanje (tî-hi-roă-nji), tîhihradz (tî-hi-rădz), tîhiroanji/tîhiroanje (tî-hi-roă-nji) – tsi ari tîhi; tsi easti cu tîhi; după cum tîhiseashti (u-adutsi tihea) **{ro: norocos, din întâmplare, întâmplător; {fr: chanceux, de hazard, fortuit; {en: lucky, by chance, fortuitous}** § **tîhilai** (tî-hi-lăi) adg tîhilai/tîhilae (tî-hi-lă-i), tîhilai (tî-hi-lăi), tîhilăi (tî-hi-lăi) – 1: tsi nu-ari tîhi tu bană; tsi ari tîhi lai; corbu, curbisit, cătrănit, scurpuit, etc.; 2: tsi easti arău shi ponir; tsi fatsi mash urutets; chiușandal, arău, andihristu, tîhilai, blăstimat, idipsăz, etepsăz, edepsăz, chirăță, cumalindru, ponir, shiret, hitru, cătărgar, murlai, etc. **{ro: nefericit; ticălos, șiret; {fr: malheureux, déplorable; fripon, malin; {en: unfortunat, déplorable, mean}** ex: o, lai, tîhilai (corbu, ermu) armân!; lai sh-tîhilai § **tîhisescu** (tî-hi-sés-cu) (mi) vb IV tîhisii (tî-hi-sî), tîhiseam (tî-hi-seâmû), tîhisitâ (tî-hi-sî-tâ), tîhisiri/tîhisire (tî-hi-sî-ri) – 1: tihea (ugoadă) fatsi tra s-adar (ică si s-adară) un lucru ashî cum s-featsi; ugudescu; 2: (tihea fatsi tra) s-mi-adun cu cariva; astăhisescu, alăhăescu, andămusescu, astăl, stăvrusescu, cunush-tusescu, mi-adun cu, mi afli cu, mpichi **{ro: (se) întâmpla; întâlni (se găsi) din întâmplare; {fr: advenir; rencontrer (se trouver) par hasard; {en: happen, be somewhere (or meet someone) by chance}** ex: s-tihisi (caishti cum s-featsi) că avea oclji bunj; s-tihisi (tihea fatsi ca) s-trec sh-io; vruta n cali-u tîhisim (u-aflăm, u-astăhisim, u-andămusim, u-astăljem) § **tîhisit** (tî-hi-sî-tû) adg tîhisitâ (tî-hi-sî-tâ), tîhisits (tî-hi-sî-tsî), tîhisiti/tîhisite (tî-hi-sî-ti) – tsi s-ari fapță după cum s-tihisi (după cum easti dată di la Dumnidzâ); ugudî, astăhisit, alăhăit, andămusit, astăljat, stăvrusit, cunush-tusit, mpicheat **{ro: întâmplat; întâlnit (găsit) din întâmplare; {fr: advenu; rencontré (trouvé) par hasard; {en: happened, been somewhere (or met someone) by chance}** § **tîhisiri/tîhisire** (tî-hi-sî-ri) sf tîhisiri (tî-hi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-tîhiseashti tsiva; ugudiri, astăhisiri, alăhăiri, andămusiri, astăljari, stăvrusiri, cunush-tusiri, mpicheari; ugoadă **{ro: acțiunea de a (se) întâmpla; întâmplare; întâlnire (găsire) din întâmplare; {fr: hasard; action d'advenir quelque chose; de rencontrer (trouver) par hasard; {en: chance; action of happening, of being somewhere (or meeting someone) by chance}**

tîhilai (tî-hi-lăi) adg – vedz tu **tîhi**

tîhiro (tî-hi-rô) adg, adv – vedz tu **tîhi**

tîhisescu (tî-hi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **tîhi**

tîhisiri/tîhisire (tî-hi-sî-ri) sf – vedz tu **tîhi**

tîhisit (tî-hi-sî-tû) adg – vedz tu **tîhi**

tîhna/tîhnae (tîh-nă-i) sf – **tînihai**

tîhnit (tîh-nî-tû) sm, sf, adg – vedz tu **tehni**

tîhtă (tîh-tă) sf tihti/tihte (tîh-ti) – lăngoari di plimunj mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om), tsi dutsi di-aradă la moarti, dată di-ună yeatsă njică (cunuscută cu numa di “bacilu Koch”) tsi s-curduseashti di-aradă tu plimunj (ma sh-tu oasi, matsi, etc.) sh-lj-aspardzi, lji cătăstrăpseashti; oftică, oftică, fisis **{ro: oftică, tuberculoză; {fr: phthisie, tuberculose; {en: (pulmonary) consumption, tuberculosis}** ex: ari tîhtă (oftică); soacra arauă easti tihta-a norăljei; muri di tîhtă; lji sutrupsi tihta § **tîhtos** (tîh-tôsû) adg tîhtosă (tîh-toă-să), tîhtosh (tîh-tôshî), tîhtosasi/tîhtosae (tîh-toă-si) – tsi easti lăndzit di tîhtă; tsi ari s-facă cu tihta; di tîhtă; ofticos, uhticos, ftisico, cărăcush

{ro: ofticos} {fr: tuberculeux} {en: tuberculous} § *tihtusescu* (tiht-tu-sés-cu) (mi) vb IV tihtusii (tiht-tu-sîi), tihtuseam (tiht-tu-seámû), tihtusitâ (tiht-tu-sî-tâ), tihtusiri/tihtusire (tiht-tu-sî-ri) – lândzidzâscu di tihtâ; mi cârtescu (stric) di cheptu (plimunj); l-fac pri cariva s-lândzidzascâ di tihtâ; l-j-u dau a unui tihta; uftichedz, uhtichedz **{ro: (se) oftica} {fr: rendre ou devenir tuberculeux} {en: give somebody or get himself tuberculosis}** ex: s-tihtusi sh-muri dupâ un an § ***tihtusit*** (tiht-tu-sîtû) adg tihtusitâ (tiht-tu-sî-tâ), tihtusits (tiht-tu-sîtsî), tihtusiti/tihtusite (tiht-tu-sî-ti) – tsi ari lândzidzâtâ di oficâ; tsi easti cârtit di cheptu (plimunj); ufticat, uhticat **{ro: ofticat} {fr: devenu phthisique, tuberculisé} {en: who got sick of tuberculosis} § *tihtusiri/tihtusire*** (tiht-tu-sî-ri) sf tihtusiri (tiht-tu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lândzidzashti di tihtâ; ufticari, uhticari **{ro: acțiunea de a (se) oftica} {fr: action de rendre ou de devenir tuberculeux} {en: action of giving somebody or getting himself tuberculosis}**

tihtos (tiht-tôsû) adg – vedz tu ***tihtâ***

tihtusescu (tiht-tu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu ***tihtâ***

tihtusiri/tihtusire (tiht-tu-sî-ri) sf – vedz tu ***tihtâ***

tihtusit (tiht-tu-sîtû) adg – vedz tu ***tihtâ***

tijachi/tijache (ti-jâ-chî) sf tijechi (ti-jéchî) – measâ njicâ di la stani, tizgheafi, tizahi **{ro: masă de la stâna de oi} {fr: petite table dans une bergerie} {en: small table sheep-fold}**

til (tîlû) sn tiluri (tî-lurî) – hâlati tsi s-bagâ tu partea di nghios a unei buti tra s-astupâ guva prit cari si scoată apa (yinlu, etc.) dit buti; canelâ, cep, sochi **{ro: cep} {fr: robinet} {en: faucet}** ex: butea nu ari til

tilal (ti-lâlû) sm – vedz tu ***tileal***

tileac (ti-leácû) sm tileats (ti-leâtsî) – ficiorlu tsi lucra tu casili iu s-dutsea lumea s-facâ banji aoa sh-un chiro (cându dunjaea nu-avea banji acasă); (fig: omul tsi dutsi unâ banâ di purnilji; aspartu, palju-om, fâtegi, pânghios, pushtean, etc.) **{ro: băiaș} {fr: baigneur, garçon de bains publiques} {en: young man working in a public bath house}**

tileal (ti-leâlû) sm tilealj (ti-leâlji) – omul cari, aoa sh-un chiro s-dutsea tu mesea di hoarâ, tra s-dzâcâ la lumi cu boatsea sânatōasâ, emrea di la chivernisi icâ hâbârli di tsi s-fatsi tu lumi; tilal, tiljal, tiljan; (expr: vindu pi tileal = vindu lucrî, nunttru tu-unâ casâ i nafoarâ mpâzari, la-atse tsi plâteashti ma multu) **{ro: telal} {fr: crieur public} {en: town crier}** ex: tilealu strigâ ca lumea s-nu s-asparâ; strigâ tilealu cã nu easti volji s-easâ cariva noaptea din casâ fârâ fineri; l-j-si vindurâ, tsi-avea, tsi nu-avea, pi tileal § ***tilal*** (ti-lâlû) sm tilalj (ti-lâlji) – (unâ cu ***tileal***) § ***tiljal*** (ti-ljâlû) sm tiljalj (ti-ljâlji) – (unâ cu ***tileal***) § ***tiljan*** (ti-ljânû) sm tiljanj (ti-ljânji) – (unâ cu ***tileal***) ex: amirâlû bagâ un tiljan s-greascâ § ***tiljalâchi/tiljalâche*** (ti-ljia-lâ-chi) sf tiljalâchi (ti-ljia-lâ-chi) – 1: tehnea di tileal; 2: atsea tsi dzâtsi tilealu tu mesea di hoarâ; hâbari, nauâ **{ro: meseria de telal; anunț} {fr: métier de crieur publique; annonce} {en: profession of town crier; announcement}** ex: tiljalâchea va s-ai boatsi mari, si s-avdâ diparti cându stridz; va s-lji si spunâ tilealâchea (emrea, hâbarea tsi u dzâtsi tiljalu) a ljei

tilefi/tilefe (ti-lé-fi) invar – atsea (curbanea) tsi u fatsi cariva cându da (adarâ) un lucru tsi l-j-ahârzashti multu (icâ lucrul isush tsi-l da) tra s-aibâ un altu lucru (idei, uspitsâlji, etc.) tsi l-j-ahârzashti sh-cama multu; atsea tsi fatsi un (sh-tsi-l custuseashti) trâ ghinili shi intireslu-a altui; curbani, aferumâ, proscomidii **{ro: sacrificiu} {fr: sacrifice (de dévouement)} {en: sacrifice}** ex: tilefi bana-nj dau trâ ea

tileghraf (ti-lé-ghraf) sn tileghrafi/tileghrafe (ti-lé-ghra-fi) – unâ cu ***tilegraf***

tilegraf (ti-lé-graf) sn – vedz tu ***telj***

tilescu (ti-lés-cu) (mi) vb IV tilii (ti-lîi), tileam (ti-leámû), tilitâ (ti-lî-tâ), tiliri/tilire (ti-lî-ri) – l-duc un lucru pânâ la capî; astâmâtsescu lucrul tu un loc shi nu lu-alas si s-facâ ma diparti; l-fac un lucru s-hibâ etim tr-atseali tsi am tu minti; bitisescu, bitsescu, sculusescu, susescu, apulsescu, mburescu, burescu, scârchescu **{ro: termina, epuiza} {fr: achever, terminer, épuiser} {en: finish, exhaust} § *tilit*** (ti-lîtû) adg tilitâ (ti-lî-tâ), tilitis (ti-lîtsî), tiliti/tilite (ti-lî-ti) – (lucru) tsi easti dus

pânâ la capî; tsi easti astâmâtsit cã nu-armasi altu tsiva tr-adrari; tsi s-ari fâptâ etim; bitisit, bitsit, sculusit, susit, apulsit, mburit, burit, scârchit **{ro: terminat, epuizat} {fr: achevé, terminé, épuisé} {en: finished, exhausted} § *tiliri/tilire*** (ti-lî-ri) sf tiliri (ti-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tileashti un lucru; bitisiri, bitsiri, sculusiri, susiri, apulsiri, mburiri, buriri, scârchiri **{ro: acțiunea de a termina, de a epuiza; terminare, epuizare} {fr: action d'achever, de terminer, d'épuiser; achèvement} {en: action of finishing, of exhausting; completion}**

tilichi/tiliche (ti-lî-chi) sf tilichi (ti-lîchî) – nod disheljis cu cari s-acatsâ un hir (unâ funi, etc.); tlichî, tiljauâ **{ro: nod deschis} {fr: ganse, noeud courant} {en: rope handle, loop} § *tlichî/tiliche*** (tli-chi) sf tlichî (tlichî) – (unâ cu ***tilichi***) § ***tiljauâ*** (ti-ljia-ûâ) sf tiljei (ti-ljîi) – (unâ cu ***tilichi***)

tilighraf (ti-li-ghrafû) sn tilighrafi/tilighrafe (ti-li-ghra-fi) – unâ cu ***tiligraf***

tilighrafci (ti-li-ghraf-cî) sm tilighrafceadz (ti-li-ghraf-ciâdzî) – unâ cu ***tiligrafci***

tilighrafciu (ti-li-ghraf-ciû) sm tilighrafceadz (ti-li-ghraf-ciâdzî) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz ***tilighrafci***

tilighrafii/tilighrafie (ti-li-ghra-fi-i) sf tilighrafii (ti-li-ghra-fîi) – unâ cu ***tiligrafii***

tiligramâ (ti-li-ghra-mâ) sf tilighrami/tilighrame (ti-li-ghra-mi) – unâ cu ***tiligramâ***

tilighrâfescu (ti-li-ghraf-sés-cu) vb IV tilighrâfsii (ti-li-ghraf-sîi), tilighrâfseam (ti-li-ghraf-seámû), tilighrâfsitâ (ti-li-ghraf-sî-tâ), tilighrâfsiri/tilighrâfsire (ti-li-ghraf-sî-ri) – unâ cu ***tiligrâfescu***

tilighrâfsiri/tilighrâfsire (ti-li-ghraf-sî-ri) sf tilighrâfsiri (ti-li-ghraf-sî-ri) – unâ cu ***tiligrâfsiri***

tilighrâfsit (ti-li-ghraf-sîtû) adg tilighrâfsitâ (ti-li-ghraf-sî-tâ), tilighrâfsits (ti-li-ghraf-sîtsî), tilighrâfsiti/tilighrâfsite (ti-li-ghraf-sî-ti) – unâ cu ***tiligrâfsit***

tiligraf (ti-li-grafû) sn – vedz tu ***telj***

tiligrafci (ti-li-graf-cî) sm – vedz tu ***telj***

tiligrafciu (ti-li-graf-ciû) sm tiligrafceadz (ti-li-graf-ciâdzî) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz ***tilighrafci***

tiligrafii/tiligrafie (ti-li-gra-fi-i) sf – vedz tu ***telj***

tiligrafisescu (ti-li-gra-fi-sés-cu) vb IV – vedz tu ***telj***

tiligrafisiri/tiligrafisire (ti-li-gra-fi-sî-ri) sf – vedz tu ***telj***

tiligrafisit (ti-li-gra-fi-sîtû) adg – vedz tu ***telj***

tiligramâ (ti-li-gra-mâ) sf – vedz tu ***telj***

tiligrâfescu (ti-li-grâf-sés-cu) vb IV – vedz tu ***telj***

tiligrâfsiri/tiligrâfsire (ti-li-grâf-sî-ri) sf – vedz tu ***telj***

tiligrâfsit (ti-li-grâf-sîtû) adg – vedz tu ***telj***

tilimi/tilime (ti-lî-mi) sf tilimuri (ti-lî-murî) – nvitsarea tsi u fac stratiotslji (di-aradâ pi câmpu) cu innâri lundzi, cu yimnasticâ, cu armili di-alumtâ, cu-alumtarea, etc. tra si s-facâ oaminj vârtosh, sânatosh sh-bunj tu-alumtâ; tâlimi **{ro: exercițiu militar} {fr: exercice des troupes} {en: military exercises}** ex: ascherea fatsi tilimi § ***tâlimi/tâlime*** (tâ-lî-mi) sf tâlimuri (tâ-lî-murî) – (unâ cu ***tilimi***) ex: fâ-lâ tâlimi § ***talimi/talime*** (ta-lî-mi) sf talimuri (ta-lî-murî) – (unâ cu ***tilimi***) ex: nvitsa nizamanjlji talimi tu padea-atsea njica; l-bâgai pi talime

tiliri/tilire (ti-lî-ri) sf – vedz tu ***tilescu***

tilit (ti-lîtû) adg – vedz tu ***tilescu***

tilitinâ (ti-lî-ti-nâ) sf – vedz tu ***taljatinâ***

tilj (tîljiû) sm tilj (tîlji) – arburi mari, cu frundzâ mări tsi sh-uduc cu inima di om, sh-cu lilici albi tsi-anjurzescu multu mushat; lilicea fâptâ di-aestu arburi; ceaea fâptâ dit lilicea uscatâ dit aestu arburi; filureauâ, lipâ **{ro: tei; pădure de tei; floare de tei; ceai din floare de tei} {fr: tilleul; forêt de tilleuls; fleur de tilleul; infusion de fleur de tilleul} {en: basswood (lime tree, linden tree); forest of basswood; flower of basswood; infusion of flowers of basswood}** ex: floarea di tilj anjurzashti multu mushat

tiljal (ti-ljâlû) sm – vedz tu ***tileal***

tiljalâchi/tiljalâche (ti-ljia-lâ-chi) sf – vedz tu ***tileal***

tiljan (ti-ljânû) sm – vedz tu ***tileal***

tiljauă (ti-ljă-ă) sf – vedz tu **tilichi**

tilundi (thi-lun-dî) sm – vedz tu **fulundi**

timari/timare (ti-mă-ri) sf timări (ti-mă-ri) – mutrita (angătanlu, frundida, căshtiga, etc.) tsi-lj fatsi omlu-a unui cal; atsea tsi fatsi omlu cându xistriseashti un cal (lj-cură, lj-cheaptină, lj-vurtsuseashti chealea); dimari, xistrisiri, sistrisiri, histrisiri **{ro: acțiunea de a îngrijii, a țesăla (caii); țesălare}** **{fr: action de prendre soins et d'étriller (chevaux)}** **{en: action of taking care of, of currying horses}** ex: s-lă facă timari a caljlor (s-lj xistrisească caljli) sh-a prăvdzâlor; pi cal fatsi timari (lj-da cu xistria, lj-tradzi frundida), lu-adapă, lj-da măcari; timarea u fatsi cu apă shi săpuni **{ro: dimari/dimare}** (di-mă-ri) sf dimări (di-mă-ri) – (ună cu **timari**) ex: shi s-lă facă dimari bună (s-lj mutrească ghini, s-lă tragă căshtiga) tru vahti; s-lă facă dimară a caljlor (s-lă tragă gailelu, s-lj xistrisească)

timăzică (thi-mă-zi-că) adv – vedz tu **năheamă**

timbel (tim-bél) adg timbelă (tim-bé-lă), timbelj (tim-bélj), timbeli/timbele (tim-bé-li) – tsi nu para lu-arăseashti (i lj-angreacă multu) tra s-facă un lucru; aduliftu, acămat, blanes, cumban, hain, hăin, edec, haileas, linăvos, linos, tăvlămbă, armăsător tindu-gomar, cioari tu cinushi **{ro: trântor, leneș}** **{fr: fainéant, paresseux}** **{en: lazy}** ex: timbelu yernijl al măcă; partea-a timbelui fu un gumar **{ro: timbilăchi/timbilăche}** (tim-bi-lă-chi) sf timbilăchi (tim-bi-lă-chi) – harea tsi u-ari atsel tsi lj ngreacă multu (i nu lu-arăseashti dip) s-lucrează; leani **{ro: lenevie}** **{fr: paresse}** **{en: lazyness}**

timbihi/timbihe (tim-bi-hi) sf – vedz tu **timbii**

timbii/timbie (tim-bi-i) sf timbii (tim-bîi) – dimândarea tsi-lj si fatsi a unui tra s-adară tsiva (că va i că nu va); timbihi, dimânduri, dimândări, dimândăciuni, dimândată, urdin, ordin, ordinii, cumandă, părănghili, emri, endolii, diatagmă, diităyii, buiurdii **{ro: dispoziție, ordin, poruncă}** **{fr: recommandation, ordre}** **{en: disposition, request, order}** ex: muljari-sa nu u tsănu timbia (dimândarea, atsea tsi lj-avea căftat el) **{ro: timbihi/timbihe}** (tim-bi-hi) sf timbihi (tim-bîi) – (ună cu **timbii**)

timbilăchi/timbilăche (tim-bi-lă-chi) sf – vedz tu **timbel**

timbilichi/timbiliche (tim-bi-lî-chi) sf timbilichi (tim-bi-lî-chi) – cal tsănut shi nvitsat tra s-poartă oaminj ncălar; cal di căvală; cal di binechi; căvală, binec, binechi **{ro: cal de călărit}** **{fr: cheval de selle}** **{en: saddle-horse}** ex: ca s-mi badz pi timbilichi (binec), pi timbilichi sh-pi furtii

timeamă (thi-meă-mă) sf – vedz tu **timnjamă**

timelj (thi-méljî) sn timealji/timealje (thi-meă-lji) – partea di nghios di la ună binai (casă, bisearică, agalmă, etc.) pri cari sta di si ndrupalshiti; (expr: om cu timelj (timealji) = om bun, salami, ashtimut, pri-a curi zbor pots s-ti ndrupalshiti cându ai ananghi) **{ro: temelie}** **{fr: base, fondement}** **{en: base, foundation}** ex: adză băgai timelju a casăljei; easti casă cu timelj bun; ai timelj tr-atseali tsi spunj?; s-lu-ascultsi că easti om cu timealji (expr: om bun, salami, ashtimut); ari timelj ficiorlu-aestu **{ro: timiljos}** (thi-mi-ljîosû) adg timiljoasă (thi-mi-ljîoă-să), timiljosh (thi-mi-ljîoshî) adg timiljoasi/timiljoase (thi-mi-ljîoă-si) – tsi ari timealji sânătoasi, buni **{ro: întemeiat}** **{fr: fondé, basé, fondamental}** **{en: based, founded, fundamental}** ex: timiljoasili idei **{ro: timiljusecu}** (thi-mi-ljîu-sés-cu) (mi) vb IV timiljusii (thi-mi-ljîu-sîi), timiljuseam (thi-mi-ljîu-seămû), timiljusitâ (thi-mi-ljîu-si-tă), timiljusiri/timiljusire (thi-mi-ljîu-si-ri) – bag timelj a unui lucru (casă, punti, bisearică, etc.); ntimiljedz **{ro: întemeia; pune bazele}** **{fr: asseoir les fondements d'un édifice; baser, fonder}** **{en: set the foundation of a building; base, found}** ex: u timiljusii ghini (lj-băgai bun timelj) **{ro: timiljusit}** (thi-mi-ljîu-sîtû) adg timiljusitâ (thi-mi-ljîu-si-tă), timiljusits (thi-mi-ljîu-sitsî), timiljusiti/timiljusite (thi-mi-ljîu-si-ti) – tsi-lj s-ari băgată timelj; tsi ari timelj **{ro: întemeiat, bazat}** **{fr: basé, fondé}** **{en: based, founded}** **{ro: timiljusiri/timiljusire}** (thi-mi-ljîu-si-ri) sf timiljusiri (thi-mi-ljîu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-timiljuseashti ună binai **{ro: acțiunea de a întemeia; de a pune bazele}** **{fr: action d'asseoir les fondements d'un édifice; de baser, de fonder}** **{en: action of setting the foundation of a building; of basing, of founding}** **{ro: ntimiljedz}** (nthi-mi-ljîédzû) (mi) vb I ntimiljai (nthi-mi-ljîăi),

ntimiljam (nthi-mi-ljîámû), ntimiljatâ (nthi-mi-ljîă-tă), ntimiljari/ntimiljare (nthi-mi-ljîă-ri) – (ună cu **timiljusecu**) ex: vidzui că estan ntimiljat (băgat timelj la, timiljusit) casa **{ro: ntimelj}** (nthi-méljî) (mi) vb I ntimiljai (nthi-mi-ljîăi), ntimiljam (nthi-mi-ljîámû), ntimiljatâ (nthi-mi-ljîă-tă), ntimiljari/ntimiljare (nthi-mi-ljîă-ri) – (ună cu **timiljusecu**) **{ro: ntimiljat}** (nthi-mi-ljîătû) adg ntimiljatâ (nthi-mi-ljîă-tă), ntimiljats (nthi-mi-ljîătî), ntimiljati/ntimiljate (nthi-mi-ljîă-ti) – (ună cu **timiljusit}** **{ro: ntimiljari/ntimiljare}** (nthi-mi-ljîă-ri) sf ntimiljeri (nthi-mi-ljîérî) – (ună cu **timiljusiri}**) ex: n-aclijimă sh-noi la ntimiljarea-a casăljei

timiljos (thi-mi-ljîósû) adg – vedz to **timelj**

timiljusecu (thi-mi-ljîu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz to **timelj**

timiljusiri/timiljusire (thi-mi-ljîu-si-ri) sf – vedz to **timelj**

timiljusit (thi-mi-ljîu-sîtû) adg – vedz to **timelj**

timină (ti-mi-nă) sm timinadz (ti-mi-nádzî) – ghinuiri faptă după arada nturtsească cu ună ncljinari a truplui sh-a caplui, cu purtarea di mână la frunti, (cătivărăoară cu ndzinucljari shi dari cu caplu di loc); timinei, taeti, sileami, ncljinăciuni **{ro: temenea}** **{fr: signe de salutation avec des courbettes et en portant la main sur le front}** **{en: ancient Turkish way of greetings people with a bow before them}** ex: a turcului âlj featsi timină; lji loi timineea di diparti **{ro: timinei}** (ti-mi-né-i) sm timinei (ti-mi-néi) – (ună cu **timină**) ex: nu-ts fac mini timinei (taeti) a tsia; lji loi timineea (ghinuirea, ncljinăciunjli) di diparti

timinei (ti-mi-né-i) sm – vedz tu **timină**

timiridă (ti-mi-rî-dă) sf – vedz tu **fimiridă**

timiseam (thi-mi-sés-cu) vb IV timisii (thi-mi-sîi), timiseam (thi-mi-seămû), timisitâ (thi-mi-si-tă), timisiri/timisire (thi-mi-si-ri) – nj-aduc aminti, tsăn minti, aburedz, timisescu, simisescu, fimisescu, timsescu, thimsescu, acuitescu, cuitescu, cui-tuescu, numătsescu, ticăescu **{ro: aminti}** **{fr: se rappeler}** **{en: remember}** **{ro: timisit}** (thi-mi-sîtû) adg timisitâ (thi-mi-si-tă), timisits (thi-mi-sitsî), timisiti/timisite (thi-mi-si-ti) – adus aminti, tsănut minti, timisit, etc. **{ro: aminitî}** **{fr: rappellé}** **{en: remembered}** **{ro: timisiri/timisire}** (thi-mi-si-ri) sf timisiri (thi-mi-siri) – adutseari aminti, tsăneari minti, thimusiri, etc. **{ro: acțiunea de a aminti; amintire}** **{fr: action de se souvenir}** **{en: action of remembering}** **{ro: timsescu}** (thim-sés-cu) vb IV timsii (thim-sîi), timsam (thim-seămû), timsitâ (thim-si-tă), timsiri/timsire (thim-si-ri) – (ună cu **timiseam**) **{ro: timsit}** (thim-sîtû) adg timsitâ (thim-si-tă), timsits (thim-sitsî), timsiti/timsite (thim-si-ti) – (ună cu **timisit}** **{ro: timsiri/timsire}** (thim-si-ri) sf timsiri (thim-siri) – (ună cu **timisiri}** **{ro: simisescu}** (si-mi-sés-cu) vb IV simisii (si-mi-sîi), simiseam (si-mi-seămû), simisitâ (si-mi-si-tă), simisiri/simisire (si-mi-si-ri) – (ună cu **timiseam**) **{ro: simisit}** (si-mi-sîtû) adg simisitâ (si-mi-si-tă), simisits (si-mi-sitsî), simisiti/simisite (si-mi-si-ti) – (ună cu **timisit}** **{ro: simisiri/simisire}** (si-mi-si-ri) sf simisiri (si-mi-siri) – (ună cu timisiri) **{ro: fimisescu}** (fi-mi-sés-cu) vb IV fimisii (fi-mi-sîi), fimiseam (fi-mi-seămû), fimisitâ (fi-mi-si-tă), fimisiri/fimisire (fi-mi-si-ri) – (ună cu **timiseam**) **{ro: fimisit}** (fi-mi-sîtû) adg fimisitâ (fi-mi-si-tă), fimisits (fi-mi-sitsî), fimisiti/fimisite (fi-mi-si-ti) – (ună cu **timisit}** **{ro: fimisiri/fimisire}** (fi-mi-si-ri) sf fimisiri (fi-mi-siri) – (ună cu timisiri)

timisiri/timisire (thi-mi-si-ri) sf – vedz tu **timiseam**

timisit (thi-mi-sîtû) adg – vedz tu **timiseam**

timizică (thi-mi-zi-că) adv – vedz tu **năheamă**

timnjamă (thim-njîă-mă) sf timnjami/timnjame (thim-njîă-mi) – ună lugurii (scoasă dit arucina dată di-ună soi di arburi tsi crescu, di-aradă, tu locurli caldi) tsi da ună anjurizmă mushatâ shi multu vârtoasă cându easti apreasă (ma multu di preftsă tu biseariă) shi scoati fum cându ardi; timeamă **{ro: tămăie}** **{fr: encens}** **{en: incense}** ex: tută oda nj-afumam cu fumlu di timnjamă **{ro: timeamă}** (thi-meă-mă) sf timeami/timeame (thi-meă-mi) – (ună cu **timnjamă**) ex: afumă cu timeamă pit casă **{ro: timnjato}** (thim-njîă-tô) sm timnjatadz (thim-njîă-tádzî) – vas di metal acătsat cu trei singiri (sh-chipri nits) di mână-a preftului, cari ardi tu el timnjama cându psăltiseashti shi lj-arăspăndeashti fumlu tu bisearică; timnjito; timnjator **{ro:**

cădelniță {fr: *encensoir*} {en: *censer*} ex: sh-taha da cu timnjatolu § **timnjito** (thim-nji-tó) sm timnjitadz (thim-nji-tádzi) – (ună cu **timnjato**) ex: ghiumurli suntu timnjitadzli § **timnjator** (thim-njia-tórú) sn timnjatoari/timnjatoare (thim-njia-toá-ri) – (ună cu **timnjato**) ex: deadi cu timnjatorlu § **timnjitsescu** (thim-nji-tsés-cu) (mi) vb IV timnjitsii (thim-nji-tsîi), timnjitseam (thim-nji-tseámü), timnjitsitã (thim-nji-tsî-tã), timnjitsiri/timnjitsire (thim-nji-tsî-ri) – ardu timnjamã (di-aradã tu timnjato sh-arâspândescu fumlu tu bisearicã); dau cu timnjatolu {ro: *tămăia*} {fr: *encenser*} {en: *cense, burn incense*} § **timnjitsit** (thim-nji-tsî-tü) adg timnjitsitã (thim-nji-tsî-tã), timnjitsits (thim-nji-tsî-tsî), timnjitsiti/timnjitsite (thim-nji-tsî-ti) – (timnjama) tsi easti arsã tu timnjato; (omlu, bisearica) tu cari easti arâspândit fumlu di timnjamã {ro: *tămăiat*} {fr: *encense*} {en: *censed, burned incense*} § **timnjitsiri/timnjitsire** (thim-nji-tsî-ri) sf timnjitsiri (thim-nji-tsî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându preftul da cu timnjatolu {ro: *acțiunea de a tămăia*} {fr: *action d'encenser*} {en: *action of censuring, of burning incense*}

timnjato (thim-njia-tó) sm – vedz tu **timnjamã**

timnjator (thim-njia-tórú) sn – vedz tu **timnjamã**

timnjito (thim-nji-tó) sm – vedz tu **timnjamã**

timnjitsescu (thim-nji-tsés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **timnjamã**

timnjitsiri/timnjitsire (thim-nji-tsî-ri) sf – vedz tu **timnjamã**

timnjitsit (thim-nji-tsî-tü) adg – vedz tu **timnjamã**

timo (thi-mó) sm timadz (thi-mádzi) – amãni, mãni, hulii, yinati, inati, gnati, ghnati, lisã, foc, uryii, zalã, zali, gindi, nãireatsã, nãrleatsã, picã, cangi, himã, turbari {ro: *furie, mânie*} {fr: *colère, fureur, courroux*} {en: *fury, anger*} ex: easti-arãu fãrã timo (zalã, hulii), s-hibã om fãrã caimo? § **timusescu** (thi-mu-sés-cu) vb IV timusii (thi-mu-sîi), timuseam (thi-mu-seámü), timusitã (thi-mu-sî-tã), timusiri/timusire (thi-mu-sî-ri) – mi-acatsã yinatea; mi fac foc di yinati; yinãtusescu, inãtusescu, gnãtusescu, arcedz, ariciuescu, agredz, aghredz, furtsuescu, furchisescu, ngindu, nãirescu, aprindu, lisixescu, turbu, turbedz {ro: *infuriat*} {fr: *(se) mettre en colère*} {en: *infuriated*} § **timusit** (thi-mu-sî-tü) adg timusitã (thi-mu-sî-tã), timusits (thi-mu-sî-tsî), timusiti/timusite (thi-mu-sî-ti) – tsi lu-ari acãtsatã inatea; yinãtusit, inãtusit, gnãtusit, arceat, ariciuit, agrat, aghrat, furtsuit, furchisit, ngindat, nãirit, apres (di inati), lixit, turbat {ro: *infuriat*} {fr: *mis en colère*} {en: *infuriated*} § **timusiri/timusire** (thi-mu-sî-ri) sf timusiri (thi-mu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un easti acãtsat di inati; yinãtusiri, inãtusiri, gnãtusiri, arceari, ariciuiri, agrari, aghrari, furtsuiri, furchisiri, ngindari, nãiriri, aprindiri (di inati), lixiri, turbari {ro: *acțiunea de a înfuria, înfuriare*} {fr: *action de se mettre en colère*} {en: *action of becoming (making someone) infuriated*}

timoni/timone (ti-mó-ni) sf timonj (ti-mónji) – hãlatea (aroata) di mãnã cu cari s-fatsi ca unã pampori (aftuchinã) s-fugã ndreptu ninti, i cãtã iu va omlu si s-ducã; dumei, dumeni {ro: *cârmã*} {fr: *barre, gouvernail*} {en: *helm*} ex: tini earai la timoni (dumei)

timpuriu (tim-pu-rü) adg shi adv timpurii/timpurie (tim-pu-ri-i), timpurii (tim-pu-rîi), timpurii (tim-pu-rîi) – tsi s-fatsi (tsi creashti, tsi s-amintã, tsi s-aflã, etc.) nãinti di oara cându lipseashti si s-facã normal; achira {ro: *prematur, (născut) înainte de timp*} {fr: *prématuré, (né) avant le temps*} {en: *premature, (born) before its time*} ex: njel timpuriu (tsi s-amintã nãinti di chirolu tsi lipsea); adusi un vitulj timpuriu shi gras; toamna s-apruche multu timpurii (agonja); timpuriili mãtricãnj nji li deadirã a njia; fudzim cama timpuriu (agonja) ditru muntsã

timsescu (thim-sés-cu) – vedz tu **timisescu**

timisiri/timsire (thim-sî-ri) sf – vedz tu **timisescu**

timsit (thim-sî-tü) – vedz tu **timisescu**

timsu (tîm-su) adg – vedz tu **tindu**

tîmtu (tîm-tu) adg – vedz tu **tindu**

timusescu (thi-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu **timo**

timusiri/timusire (thi-mu-sî-ri) – vedz tu **timo**

timusit (thi-mu-sî-tü) adg – vedz tu **timo**

tinã (ti-nã) sf tini/tine (ti-ni) – loclu amisticat cu apã, moali, cari s-alicheashti (s-acatsã) lishor di lucrì (pãputsã); mãzgã, muzgã, laspi {ro: *noroi*} {fr: *boue*} {en: *mud*} ex: s-featsi troc di tinã (lãschì); lj-arucã cu tinã (muzgã) § **ntinedz** (nti-nédzü) (mi) vb I ntinai (nti-nãi), ntinam (nti-nãmü), ntinatã (nti-nã-tã), ntinari/ntinare (nti-nã-ri) – umplu di tinã; intru tu lãschì; dau stizma (udãlu, pizuljlu, etc.) cu mãltari di tinã (laspi); mãzgãlescu, lãspusescu; (expr: si ntinã, ca luplu = lãvushi multu) {ro: *întina, înnoroi, murdãri cu noroi*} {fr: *crotter, se souiller de boue*} {en: *dirty with mud*} ex: si ntinã, s-featsi ca luplu § **ntinat** (nti-nátü) adg ntinatã (nti-nã-tã), ntinats (nti-nãtsi), ntinati/ntinate (nti-nã-ti) – tsi easti mplin di tinã; tsi easti dau cu lãschì; mãzgãlit, lãspusit {ro: *întinat, înnoroi, murdãrit cu noroi*} {fr: *crotté, souillé de boue*} {en: *dirtied with mud*} ex: mizia tsãnea pãputsãli n cicior di ntinati (mplini di lãschì) tsi eara § **ntinari/ntinare** (nti-nã-ri) sf ntinãri (nti-nãrî) – atsea tsi s-fatsi cându sã ntineadzã cariva i tsiva; mãzgãliri, lãspusiri {ro: *acțiunea de a întina, de a înnoroi; întinare, înnoroi*} {fr: *action de crotter, de se souiller*} {en: *action of dirtying with mud*}

tindeari/tindeare (tin-deá-ri) sf – vedz tu **tindu**

tindilinã (tin-di-lî-nã) sf tindilini/tindiline (tin-di-lî-ni) – numã datã la dauã turlui di erburi (jumeari) analti, cu lilici galbini tsi anjurzescu mushat; sulfinã, sulchinã, sulchinã, surchinã, surhinã, struhinã {ro: *sulfinã sau sunãtoare*} {fr: *mélilot ou millepertuis*} {en: *melilot or St. Johns wort*} ex: cresc lilici, tindilina; deadi earba sh-tindilina, es fumeljli Sãmãrina; tindilinj pri grochi s-l-acreascã

tindiri/tindire (tin-di-ri) sf – vedz tu **tindu**

tindu (tîm-du) (mi) vb III shi II tesh (têshü) shi timshu (tîm-shü), tindeam (tin-deámü), teasã (teá-sã) shi timsã (tîm-sã) shi timtã (tîm-tã), tindiri/tindire (tin-di-ri) shi tindeari/tindeare (tin-deá-ri) – trag un lucru di dauãli capiti (i di ma multi pãrtsã) tra (i) s-lu ndreptu (cãndu easti adunat i strãmbu); (ii) s-lu fac ma suptsãri (peturlu di pitã), shi s-lu-ashternu pri unã measã; (iii) s-u stringu deavãrliga-a unui altu lucru (cioarã, curauã, funi); (iv) s-lu lundzescu i s-lu lãrdzescu un lucru (cioarã, stranj, trupu-nj, cându mi culcu pri crivati i mpadi), etc.; ndreptu mãna cãtrã cariva tra s-lji dau un lucru; arâspândescu apa pri loc cându u versu dit unã cãldari; ntindu, ântindu, antindu, trag, versu, arâspândescu, mpeatur, bag, dau, ved, etc.; (expr: 1: li tindu = mor, nj-dau suflitlu, lji ncljid ocljlj, li ncaru dit lumea aestã, dau dolji (chealea) a preftului, li-aruc petalili, etc.; 2: li tindu ciunili (cicioarili) = alag agonja, fug, u-angan cãtsaua, u shpirtuescu, li ciulescu, u cãlescu, li cãrtsãnescu, etc.; 3: tindu stranji = acats stranji pi funi tra si s-usucã di soari sh-vimtu) {ro: *tinde, întinde*} {fr: *tendre, s'étendre*} {en: *stretch, lay, spread*} ex: cându s-teasi (s-lundzi, ndrriptã mãna) Avram s-lja cutsutlu; lj-timsi (lj-deadi) pãltarea; tini tindzi (expr: acats stranji pi funi) stranji sh-noi tindem peturi (mpiturãm); ningã nveasta-a lui s-timsi (s-culcã, s-lundzi, s-ashtimu); s-avea teasã (lundzitã, culcatã, curdusitã) sum un fag; tindi (dã-nj) mãna s-ti tsãn s-nu cadz; timshu (anãltsai) mãna sh-arupshu un mer; s-tindi (s-lundzeashti) cã-l lja heavra; teasi (timsi) cãmeshli pri rudz; s-tindea (s-lundzea) pri fãntãnã; li tindea ciunili (expr: fudzea, li cãlea, sh-loa pãrtãlji, u-angãna cãtsaua); tindi-li! (expr: fudz, cãlea-li, cãrtsãnea-li di-aoa); nitsi nu videa iu cãlca, acshitsi li tindea ciunili (ahãntu-agonja alãga); vinji oara-al Bacola s-li tindã (expr: s-moarã, s-lji ncljidã ocljlj); vinji oara s-li tindã (expr: s-moarã), mãratlu; nã stãmãnã sh-ai, li teasi (expr: muri, sh-deadi suflitlu); cã li teasi (expr: cã muri, cã-lj deadi dolji a preftului), l-njluescu § **tes** (tészü) adg teasã (teá-sã), tesh (têshî), teasi/tease (teá-si) – tsi easti tras shi fãptu s-hibã ma ndreptu, ma lungu, ma suptsãri, ashtimut (pri measã i loc), etc.; timsu, timtu, ântimsu, ântimtu, ntimsu, ntimtu, antimsu, antimtu, culcat, traptu, virsat, arâspândit, mpiturat, bãgat, dat, vidzut, etc. {ro: *tins, întins*} {fr: *tendu, étendu*} {en: *stretched, layed, spread*} ex: sh-aflã nveasta teasã (culcatã, timtã), moartã; tesh (culcats, timsã mpadi) pri dintã; eara teasã (culcatã, timsã) mpadi; eara tes (timsu) tu oda-atsea buna § **timsu** (tîm-

su) adg timsă (tím-să), timshi (tím-shi) timsi/timse (tím-si) – (ună cu **tes**) § **tîmtu** (tím-tu) adg timtă (tím-tă), timsă (tím-tsă) timti/timte (tím-ti) – (ună cu **tes**) ex: un om tîmtu (tes) ună cu loclu; cu flamura timtă (teasă); sta cu mîna timtă (teasă) tra s-lji da un pără § **tîndiri/tîndire** (tín-di-ri) sf tîndiri (tín-dirî) – atsea tsi s-fatsi cîndu s-tîndi tsiva {**ro**: *acțiunea de a tinde, de a întinde; tindere, întindere*} {**fr**: *action de tendre, de s'étendre*} {**en**: *action of stretching, of laying, of spreading*} § **tîndeări/tîndeare** (tín-deá-ri) sf tînderi (tín-dérî) – (ună cu **tîndiri**) ex: tîndeări, cîscări shi somnu § **ăntîndu** (ăn-tín-du) (mî) vb III shi II ăntîmshu (ăn-tím-shîu), ăntindeam (ăn-tín-deámû), ăntîmsă (ăn-tím-să) shi ăntîmtă (ăn-tím-tă), ăntîndiri/ăntîndire (ăn-tín-di-ri) shi ăntîndeări/ăntîndeare (ăn-ăntindeá-ri) – (ună cu **tîndu**) § **ăntîmsu** (ăn-tím-su) adg ăntîmsă (ăn-tím-să), ăntîmshi (ăn-tím-shi) ăntîmsi/ăntîmse (ăn-tím-si) – (ună cu **tîmsu**) § **ăntîmtu** (ăn-tím-tu) adg ăntîmtă (ăn-tím-tă), ăntîmtsă (ăn-tím-tsă) ăntîmti/ăntîmte (ăn-tím-ti) – (ună cu **tîmtu**) ex: ăntîmtu (tes) pi virdeatsă § **ăntîndiri/ăntîndire** (ăn-tín-di-ri) sf ăntîndiri (ăn-tín-dirî) – (ună cu **tîndiri**) § **ăntîndeări/ăntîndeare** (ăn-tín-deá-ri) sf ăntînderi (ăn-tín-dérî) – (ună cu **tîndiri**) § **ăntîndu** (ăn-tín-du) (mî) vb III shi II ăntîmshu (ăn-tím-shîu), ăntindeam (ăn-tín-deámû), ăntîmsă (ăn-tím-să) shi ăntîmtă (ăn-tím-tă), ăntîndiri/ăntîndire (ăn-tín-di-ri) shi ăntîndeări/ăntîndeare (ăn-tín-deá-ri) – (ună cu **tîndu**) § **ăntîmsu** (ăn-tím-su) adg ăntîmsă (ăn-tím-să), ăntîmshi (ăn-tím-shi) ăntîmsi/ăntîmse (ăn-tím-si) – (ună cu **tîmsu**) ex: zburători pi-ăntîmsa mari § **ăntîmtu** (ăn-tím-tu) adg ăntîmtă (ăn-tím-tă), ăntîmtsă (ăn-tím-tsă) ăntîmti/ăntîmte (ăn-tím-ti) – (ună cu **tîmtu**) § **ăntîndiri/ăntîndire** (ăn-tín-di-ri) sf ăntîndiri (ăn-tín-dirî) – (ună cu **tîndiri**) § **ăntîndeări/ăntîndeare** (ăn-tín-deá-ri) sf ăntînderi (ăn-tín-dérî) – (ună cu **tîndiri**) § **ăntîndu** (ăn-tín-du) (mî) vb III shi II ăntîmshu (ăn-tím-shîu), ăntindeam (ăn-tín-deámû), ăntîmsă (ăn-tím-să) shi ăntîmtă (ăn-tím-tă), ăntîndiri/ăntîndire (ăn-tín-di-ri) shi ăntîndeări/ăntîndeare (ăn-tín-deá-ri) – (ună cu **tîndu**) § **ăntîmsu** (ăn-tím-su) adg ăntîmsă (ăn-tím-să), ăntîmshi (ăn-tím-shi) ăntîmsi/ăntîmse (ăn-tím-si) – (ună cu **tîmsu**) § **ăntîmtu** (ăn-tím-tu) adg ăntîmtă (ăn-tím-tă), ăntîmtsă (ăn-tím-tsă) ăntîmti/ăntîmte (ăn-tím-ti) – (ună cu **tîmtu**) § **ăntîndiri/ăntîndire** (ăn-tín-di-ri) sf ăntîndiri (ăn-tín-dirî) – (ună cu **tîndiri**) § **ăntîndeări/ăntîndeare** (ăn-tín-deá-ri) sf ăntînderi (ăn-tín-dérî) – (ună cu **tîndiri**) § **ăntîndu** (ăn-tín-du) (mî) vb III shi II ăntîmshu (ăn-tím-shîu), ăntindeam (ăn-tín-deámû), ăntîmsă (ăn-tím-să) shi ăntîmtă (ăn-tím-tă), ăntîndiri/ăntîndire (ăn-tín-di-ri) shi ăntîndeări/ăntîndeare (ăn-tín-deá-ri) – (ună cu **tîndu**) ex: nu-ari nteasă nica cămeshli; ntîndi-ti niheamă shi dă-nj un mer; lu ntîndu borgiladzli § **ntes** (ntésû) adg nteasă (nteá-să), ntesh (ntéshî), nteasi/ntease (nteá-si) – (ună cu **tes**) ex: cîdzu di pi pom sh-armasi ntes § **tîmtu** (tím-tu) adg timtă (tím-tă), tîmtsă (tím-tsă) timti/timte (tím-ti) – (ună cu **tes**) § **ntîmtu** (tím-tu) adg ntîmtă (ntím-tă), ntîmtsă (ntím-tsă) ntîmti/ntîmte (ntím-ti) – (ună cu **tes**) § **ntîndiri/ntîndire** (ntín-di-ri) sf ntîndiri (ntín-dirî) – (ună cu **tîndiri**) § **ntîndeări/ntîndeare** (ntín-deá-ri) sf ntînderi (ntín-dérî) – (ună cu **tîndiri**) § **xirutîndu** (csi-ru-tín-du) (mî) vb III shi II xirutesh (csi-ru-téshîu) shi xirutimshu (csi-ru-tím-shîu), xirutindeam (csi-ru-tín-deámû), xiruteasă (csi-ru-teá-să) shi xirutimsă (csi-ru-tím-să) shi xirutimtă (csi-ru-tím-tă), xirutindiri/xirutindire (csi-ru-tín-di-ri) shi xirutindeări/xirutindeare (csi-ru-tín-deá-ri) – (mî) tîndu ashî cum s-tîhiseashti {**ro**: *(se) întinde într-o doară*} {**fr**: *s'étendre comme ça, comme, ni bien, ni mal ça*} {**en**: *stretch so and so, as it happens*} ex: vâcarlu s-xiruteasi unăoară a-aumbră § **xirutes** (csi-ru-tésû) adg xiruteasă (csi-ru-teá-să), xirutesh (csi-ru-téshî), xiruteasi/xirutease (csi-ru-teá-si) – tes cum s-tîhiseashti {**ro**: *întins într-o doară*} {**fr**: *étendu comme ça, comme, ni bien, ni mal ça*} {**en**: *stretched so and so, as it happens*} § **xirutimsu** (csi-ru-tím-su) adg xirutimsă (csi-ru-

tím-să), xirutimshi (csi-ru-tím-shi) xirutimsi/xirutimse (csi-ru-tím-si) – (ună cu **xirutes**) § **xirutîmtu** (csi-ru-tím-tu) adg xirutimtă (csi-ru-tím-tă), xirutimtsă (csi-ru-tím-tsă) xirutimti/xirutimte (csi-ru-tím-ti) – (ună cu **xirutes**) § **xirutîndiri/xirutîndire** (csi-ru-tín-di-ri) sf xirutindiri (csi-ru-tín-dirî) – asea tsi s-fatsi cîndu cariva s-xirutîndi {**ro**: *acțiunea de a (se) întinde într-o doară*} {**fr**: *action de s'étendre comme ça, comme, ni bien, ni mal ça*} {**en**: *action of stretching so and so, as it happens*} § **xirutîndeări/xirutîndeare** (csi-ru-tín-deá-ri) sf xirutindiri (csi-ru-tín-dérî) – (ună cu **xirutîndiri**) **tîndu-gomar** (tín-du-ghó-marû) sm – vedz tu **tîndu** **tîngăli/tîngale** (tín-gă-li) sf pl(?) – cumată njică di lemnu (shcop suptsări sh-lungu ca di-ună palmă, pilichisit la dauăli capiti) cu cari s-agioacă ficiuritslji tu-un joc di-a lor; ciulică, ciulengă, bachi, shcljenză, shcljandză, shcljengi, shcljenză, sclenciu {**ro**: *țurcă*} {**fr**: *bâtonnet (employé dans un jeu d'enfants)*} {**en**: *small piece of wood in a children game*} **tîngăli/tîngăle** (tín-gă-li) sf pl(?) – shcop njic, lungu shi suptsări; afigi, fîngi {**ro**: *băț*} {**fr**: *bâtonnet*} {**en**: *stick*} **tîngeri/tîngere** (tín-gé-ri) sf – vedz tu **tengiri** **tîngire** (tín-gi-ré) sm – vedz tu **tengiri** **tîngiri/tîngire** (tín-gi-ri) sf – vedz tu **tengiri** **tîngirushi/tîngirushe** (tín-gi-rú-shi) sf – vedz tu **tengiri** **tîni/tine** (tí-ni) pr pirs II (*singular, masculin shi fiminin, numinativ shi acuzativ; acuzativlu poati s-aibă shi zborlu* “**pri**” năinti ma, di-aradă, s-avdi fără el) – zbor tsi tsăni loclu-a atsilui cu cari zburashti cariva; tu, (*forma shcurtă*) ti (-ti, ti-) {**ro**: *tu, pe tine, te*} {**fr**: *tu, toi*} {**en**: *thy, you*} ex: scoală tîni ca s-shed mini; tîni s-hii ghini; nu-nj cîntă tîni; di tîni, di mini nvitsă; la tîni nj-eara mintea; tuts s-arcară pri tîni § **tî** (tî) (i) pr pirs II: *singular, masculin shi fiminin, acuzativ; forma shcurtă di la pronuma pirsunală* “tîni” tsi-lj s-adavgă multi ori tra s-lji nvărtushadză noima; (i) pr refl II: *singular, masculin shi fiminin, acuzativ* – pi tîni {**ro**: *te, pe tine*} {**fr**: *te*} {**en**: *you*} ex: eu ti-agudii (ti = pri tîni)?; fă-ti (ti = pri tîni) cu harauă; ncaci-ti (ti = pri tîni) mă-ta, ncaci-ti (ti = pri tîni); voami-ti (ti = pri tîni), voami-ti (ti = pri tîni) cupa; du-ti (ti = pri tîni) di ntreabă; shi-nj ti pari ca gioni § **a tsia** (a tsî-ia) pr pirs II (*singular, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ a pronomăljei pirsunală* “tîni”; ari totna shi zborlu “a” năinti) – zbor tsi tsăni loclu-a atsilui cu cari zburashti cariva; a tsăea, tsă, âts, (*forma shcurtă*) ts (-ts, ts-) {**ro**: *ție, ți, ti*} {**fr**: *à toi, toi*} {**en**: *to you, you*} ex: ună a njia, dauă a tsia; a tsia-ts pari-arău; a tsia tsă si pari; di casă-nj hibă-ts njilă; sh-tsă dzăc § **a tsăea** (a tsă-ia) pr pirs II – (ună cu **tsia**) § **tsă** (tsă) shi **âts** (âtsi) shi **ts'** (-tsî, tsî-) (i) pr pirs II: *singular, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ; forma shcurtă a pronomăljei pirsunală* “a tsia, a tsăea” tsi-lj s-adavgă multi ori tra s-lji nvărtushadză noima; (ii) pr refl II: *singular, masculin shi fiminin, dativ* – a tsia, a tsăea {**ro**: *ție, ți, ti*} {**fr**: *à toi, toi*} {**en**: *to you, you*} ex: tsi vrei s-tsă dzăc (tsă = a tsia)?; tsă dzăsh (tsă = a tsia) s-lu fats lucurlu; gionjlji tuts âts fug (âts = a tsia, tsă) din casă; s-ts-u dzăc (ts = a tsia) după ureclji; urecljili ts-vor (ts = tsă, a tsia; ică, scriat *urecljili-ts vor*, ts *easti pr pos* = a tali) trădzeari; va-ts dau (ts = a tsia) calî; ni di-arău nu pot si-ts (ts = a tsia) spun; shedză-ts iu hii; va-ts (ts = a tsia) curmăm njeljlji; cālăuz cu chipur tsă (tsă = a tsia) earai; tsă u tsăni (tsă = a tsia) s-ti duts?; dă-ts-tsă tora zborlu (ts = a tău; tsă = a tsia); ia, lja-ts-tsă (ts = a tău; tsă = a tsia) zborlu, nu him fur; na-ts-tsă (ts = a tsia; tsă = a ta) borgea, fă-ts-tsă (ts = a tsia; tsă = a ta) cruteasa; yinu-ts-tsă pri minti; nu mi ntreabă, ma singur-tsă ducheati; ureclili ts-vor (ts = tsă, a tsia; ică, scriat *urecljili-ts vor*, ts *easti pr pos* = a tali) trădzeari; shedză-ts iu hii; fă-ts-tsă casa (s-tsă fats a tsia casa-a ta) **tiniche** (ti-ni-ché) sm tinicheadz (ti-ni-chîdzî) – frîndză (tablă, ploaci) multu suptsări ca un petur di metal (di-aradă di cilichi) dit cari s-fac lucrî; vas (păgur, cutrov, mătără) tră purtari muljuri (apă, untulemnu, gaz, etc.) faptu dit aestă tablă; tinichei, lamarină, lămărină, pafil (expr: 1: tiniche di pruscuchiri = vas cu cari s-pruscuchescu lilici, grădinj, etc.; 2: hîu tiniche = nu-am nitsiun pară; hîu multu ftoh, hîu tiflupendar; nu-am zmeană n cur, etc.; 3: lj-aspidzur tinichelu = lu-agunescu

arushinos pri cariva; lu-avin “ca pri-un câni cu-un tiniche ligat di coadă”) {*ro: tinichea; bidon*} {*fr: fer-blanc; bidon*} {*en: tin plate; tin can*} ex: paradz tu pungă? tiniche! (expr: dip tsiva, nitsiun pară!); tiniche easti (expr: nu-ari paradz, dip tsiva) § *tinichei/tinichee* (ti-ni-ché-i) sf tinichei (ti-ni-ché-i) – (ună cu *tiniche*) ex: casili suntu nviliti cu tinichei; fac cafelu tu-un gijve di tinichei § *tinichigi* (ti-ni-chi-gi) sm tinichigeadz (ti-ni-chi-giádzi) – lucrător tihnit tu lucrul a tinichelui shi a lucrilor fapți di tiniche; atsel tsi fatsi, mirimitiseashti sh-vindi lucr fapți di tiniche {*ro: tinichigiu*} {*fr: ferblantier*} {*en: tinsmith, tinman*} ex: l-ded vaslu la tinichigi s-lu alichească § *tinichigiri/tinichigirie* (ti-ni-chi-gi-rí-i) sf tinichigirii (ti-ni-chi-gi-rí-i) – 1: tehnea-a tinichigilui; 2: ducheanea iu tinichigilu fatsi sh-mirimitiseashti vasili di tiniche {*ro: tinichigerie*} {*fr: métier du ferblantier; magasin du ferblantier*} {*en: tinsmith's trade; tinsmith's shop*}

tinichei/tinichee (ti-ni-ché-i) sf – vedz tu *tiniche*

tinichigi (ti-ni-chi-gi) sm – vedz tu *tiniche*

tinichigirii/tinichigirie (ti-ni-chi-gi-rí-i) sf – vedz tu *tiniche*

tinichigiu (ti-ni-chi-gi) sm tinichigii (ti-ni-chi-gi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *tinichigi*

tinihai/tinihae (ti-ni-há-i) sf tinihăi (ti-ni-hăi) – isihia tsi u-aducheashti atsel tsi easti fără ghideri shi ifhărstisit di bana tsi u dutsi; tihnai, isihii, arihati {*ro: (în) tihnă*} {*fr: calme, à son aise*} {*en: calm, (at) ease comfortable*} ex: âl lucreadză preagalea shi pi tinihae (tu isihii, ifhărstisit, cu mintea isihă) § *tihnai/tihnăe* (tih-ná-i) sf tihnăi (tih-năi) – (ună cu *tinihai*) ex: s-afla la el acasă pi tihnai (ifhărstisit di bană)

tinir (ti-nir) sm, sf, adg tiniră (ti-ni-ră), tiniri (ti-nir), tiniri/tinire (ti-ni-rí) – tsi easti njic tu anj; tsi nu easti ficior njic, om matur i aush; om tsi easti tu ună ilichii tsi yini după ficiureatsă shi năinti ca s-crească shi s-agiungă matur shi aush; (fig: tinir = (lucru) tsi nu easti faptu di multu chiro, tsi easti proaspit adrat; proaspit, freshcu, taze) {*ro: tânăr; proaspăt*} {*fr: jeune; frais*} {*en: young; fresh*} ex: nu s-ved parei di tiniri; acumpărai cash tinir (proaspit, freshcu); ficiorlu easti năica tinir (njic tu anj); calu-aestu easti tinir di patru anj § *tinirami/tinirame* (ti-ni-rá-mi) sf fără pl – 1: multimi di tiniri; multsă tiniri adunats tu idyul loc; 2: ilichia-a oaminjlor tiniri; tinireatsă; giunami {*ro: tinerime, tineret, tinerețe*} {*fr: nombre de jeunes gens; jeunesse*} {*en: number of young people; age of young people*} ex: tiniramea (atselj tsi eara tiniri) giuca n cor § *tinireatsă* (ti-ni-ré-tsă) sf tinirets (ti-ni-rétsi) – ilichia-a oaminjlor tiniri; protslji anj di bană-a omlui; njată, tinirami {*ro: tinerețe*} {*fr: jeune âge, jeunesse*} {*en: young age*} ex: âlj fu njilă di tinireatsa-a lui (ilichia-a lui tiniră); si-nj lja bană sh-tinireatsă (ilichia-a mea tiniră); ni tu tinireatsă (anj-lja mei tiniri), ni tu aushatic nu avu tih; li giur pi tiniretsli-a tali § *tinirescu* (ti-ni-rés-cu) adg tinirească (ti-ni-réas-că), tinireshtsă (ti-ni-résh-tsă), tinireshti (ti-ni-résh-ti) – tsi ari s-facă cu oaminjlji tiniri; di tinir {*ro: tinereșc*} {*fr: de jeune âge*} {*en: youthful, of young age*} ex: tinirescul (di oaminj tiniri) stranj nu aundzeashti a aushlui § *tinirushcu* (ti-ni-rúsh-cu) sm, sf, adg tinirushcă (ti-ni-rúsh-că), tinirushtsă (ti-ni-rúsh-tsă), tinirushți/tinirushte (ti-ni-rúsh-ti) – tinir ma njic di anj i di boi; tiniric {*ro: tinereț*} {*fr: “petit” jeune, jeune*} {*en: “little” young*} ex: sh-armasi veduă multu tinirushcă § *tiniric* (ti-ni-ric) sm, sf, adg tinirică (ti-ni-rí-că), tinirits (ti-ni-rítsi), tiniritsi/tiniritse (ti-ni-rí-tsi) – (ună cu *tinirushcu*) § *ntiniredz* (nti-ni-rédz) vb I ntinirai (nti-ni-rái), ntiniram (nti-ni-rám), ntinirată (nti-ni-rá-tă), ntinirari/ntinirare (nti-ni-rá-ri) – mi fac tinir diznou; fac tsiva s-aspuă cama tinir di cum easti; ntinirescu, ântinirescu {*ro: întineri*} {*fr: rajeunir*} {*en: grow young again; rejuvenate*} § *ntinirat* (nti-ni-rát) adg ntinirată (nti-ni-rá-tă), ntinirats (nti-ni-rátsi), ntinirati/ntinirate (nti-ni-rá-rí) – tsi s-ari fapță tinir diznou; tsi s-ari fapță i aspu ni tsi; ntinirit, ântinirit {*ro: întinerit*} {*fr: rajeuni*} {*en: grown young again; rejuvenated*} ex: di tsi njardzi ntinireashti (s-fatsi ma tinir), nu aushashti § *ntinirari/ntinirare* (nti-ni-rá-ri) sf ntinirări (nti-ni-rári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ntinireadză; ntiniriri, ântiniriri {*ro: acțiunea de a întineri; întinerire*} {*fr: action de rajeunir; rajeunissement*}

{*en: action of growing young again; rejuvenation*} § *ntinirescu* (nti-ni-rés-cu) vb IV ntinirii (nti-ni-rí), ntiniream (nti-ni-réam), ntinirită (nti-ni-rí-tă), ntiniriri/ntinirire (nti-ni-rí-ri) – (ună cu *ntiniredz*) § *ntinirit* (nti-ni-rít) adg ntinirită (nti-ni-rí-tă), ntinirits (nti-ni-rítsi), ntiniriti/ntinirite (nti-ni-rí-ti) – (ună cu *ntinirat*) § *ntiniriri/ntinirire* (nti-ni-rí-ri) sf ntiniriri (nti-ni-rí-ri) – (ună cu *ntinirari*) § *ântinirescu* (ân-ti-ni-rés-cu) vb IV ântinirii (ân-ti-ni-rí), ântiniream (ân-ti-ni-réam), ântinirată (ân-ti-ni-rí-tă), ântiniriri/ântinirire (ân-ti-ni-rí-ri) – (ună cu *ntiniredz*) ex: tsi-i aush, ântinireashti (s-fatsi tinir diznou) § *ântinirit* (ân-ti-ni-rít) adg ântinirată (ân-ti-ni-rí-tă), ântinirits (ân-ti-ni-rítsi), ântiniriti/ântinirite (ân-ti-ni-rí-ti) – (ună cu *ntinirat*) § *ântiniriri/ântinirire* (ân-ti-ni-rí-ri) sf ântiniriri (ân-ti-ni-rí-ri) – (ună cu *ntinirari*)

tinirami/tinirame (ti-ni-rá-mi) sf – vedz tu *tinir*

tinireatsă (ti-ni-ré-tsă) sf – vedz tu *tinir*

tinirescu (ti-ni-rés-cu) adg – vedz tu *tinir*

tiniric (ti-ni-ric) sm, sf, adg – vedz tu *tinir*

tinirushcu (ti-ni-rúsh-cu) sm, sf, adg – vedz tu *tinir*

tinji/tinjie (ti-nji-i) sf tinjii (ti-nji) – ihtibari, nămuzi {*ro: onoare, cinste*} {*fr: honneur, probité*} {*en: honor, honesty*} ex: tinjia tinjii nu ari shi calotih di cari u ari; pleacă cu tinjia-ts; alantsă ayi au tinjii (suntu tinjisits); cătse nu-lj dădea tinjii (nu-lj tinjisea); aoa vinji sh-araplu s-ăsh caftă tinjia; au tinjii, că au fapță multu bunets § *tinjisescu* (ti-nji-sés-cu) (mi) vb IV tinjisii (ti-nji-sii), tinjiseam (ti-nji-seám), tinjisită (ti-nji-sí-tă), tinjisiri/tinjisire (ti-nji-sí-ri) – am (dau, âlj fac) tinjii, tighiusescu {*ro: onora, cinsti*} {*fr: honorer, estimer*} {*en: honor*} ex: hiljlu bun tinjiseashti pri părintsălj a lui § *tinjisit* (ti-nji-sít) adg tinjisită (ti-nji-sí-tă), tinjisits (ti-nji-sítsi), tinjisiti/tinjisite (ti-nji-sí-ti) – tsi-lj si fatsi (lj-si da) tinjii, tighiusit {*ro: onorat, cinstit*} {*fr: honoré, estimé*} {*en: honored*} ex: pots s-lu-agiuts că easti om tinjisit § *tinjisiri/tinjisire* (ti-nji-sí-ri) sf atsea tsi fatsi un cându-lj si fatsi (si da) tinjii, tighiusiri {*ro: acțiunea de a onora, de a cinsti; onorare, cinstire*} {*fr: action d'honorer (d'estimer)*} {*en: action of honoring*} ex: părintsălj vor tinjisiri § *ntinjisescu* (nti-nji-sés-cu) (mi) vb IV ntinjisii (nti-nji-sii), ntinjiseam (nti-nji-seám), ntinjisită (nti-nji-sí-tă), ntinjisiri/ntinjisire (nti-nji-sí-ri) – (ună cu *tinjisescu*) ex: multu-l ntinjisescu ficiorlji § *ntinjisit* (nti-nji-sít) adg ntinjisită (nti-nji-sí-tă), ntinjisits (nti-nji-sítsi), ntinjisiti/ntinjisite (nti-nji-sí-ti) – (ună cu *tinjisit*) ex: ntinjisită bană sh-tricu § *ntinjisiri/ntinjisire* (nti-nji-sí-ri) sf ntinjisiri (nti-nji-sí-ri) – (ună cu *tinjisiri*) § *tighiusescu* (ti-ghiu-sés-cu) vb IV tighiisii (ti-ghiu-sii), tighiuseam (ti-ghiu-seám), tighiusită (ti-ghiu-sí-tă), tighiusiri/tighiusire (ti-ghiu-sí-ri) – (ună cu *tinjisescu*) § *tighiusit* (ti-ghiu-sít) adg tighiuisită (ti-ghiu-sí-tă), tighiuisits (ti-ghiu-sítsi), tighiuisiti/tighiuisite (ti-ghiu-sí-ti) – (ună cu *tinjisit*) § *tighiuisiri/tighiuisire* (ti-ghiu-sí-ri) sf tighiuisiri (ti-ghiu-sí-ri) – (ună cu *tinjisiri*)

tinji/tinjie (ti-nji-i) sf tinjii (ti-nji) – atsea cât fatsi (custuseashti, axizeashti) un lucru; pãhă, custu, axii {*ro: valoare, preț*} {*fr: valeur, prix*} {*en: value, price*} ex: vai cama alin tinjia (pãhălu) a puljlor

tinjisescu (ti-nji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *tinjii*

tinjisiri/tinjisire (ti-nji-sí-ri) sf – vedz tu *tinjii*

tinjisit (ti-nji-sít) adg – vedz tu *tinjii*

tip (tip) sn – vedz tu *tipusescu*

tipe (ti-pé) sm – vedz tu *tăpari*

tipico (ti-pi-có) sm tipicadz (ti-pi-cádz) – carti di bisearică tu cari suntu-aspuși tui nomurli shi arădzli cu cari psăltiseashti (lituryiseashti, yiurtiseashti, dghivăseashti) preftul {*ro: tipic (carte religioasă)*} {*fr: tipique (livre religieux)*} {*en: “tipico” (religious book)*}

tipsii/tipsie (tip-si-i) sf – vedz tu *tăpsii*

tiptili/tiptile (tip-ti-li) adv invar – (om) tsi easti faptu tra s-nu-l cunoască văr tsi-l veadî (ari alăsată mustatsă, barbă, ică easti nviscut cu stranji vecji, etc.); (om) tsi imnă peascumta tra s-nu lu-aduchească vără (deafurishalui, acrifă, etc.) {*ro: tiptil, deghizat*} {*fr: incognito, en tapinois*} {*en: disguised, furtive, stealthily*} ex: eara faptu tiptili (faptu, nviscut ashî tra s-nu-l cunoască vără), intrară tiptili (deafurishalui, tra s-nu hibă

aduchits); vinji tiptili tra s-nu-l cunushtem
tipughrافی/tipughrافie (ti-pu-ghra-fi-i) sf tipughrافی (ti-pu-ghra-fi) – ună cu **tipughrافی**
tipughrافی/tipughrافیje (ti-pu-ghra-fi-lji) sf tipughrافیj (ti-pu-ghra-fi-lji) – ună cu **tipughrافیj**
tipughrافی/tipughrافیje (ti-pu-ghra-fi-lji) sf – vedz tu **tipusescu**
tipughrافی/tipughrافیje (ti-pu-ghra-fi-lji) sf – vedz tu **tipusescu**
tipurescu (ti-pu-rés-cu) (mi) vb IV tipurii (ti-pu-rîi), tipuream (ti-pu-reâm), tipurită (ti-pu-rî-tă), tipuriri/tipurire (ti-pu-rî-ri) – măc (i fac altutsiva) cât lipseashti (până cându nu mata nje-easti foami ică nu mata voi s-fac tsiva); satur, fânătescu, năfătescu, fânătescu, apudidescu, pristinisescu, pristanisescu, prăstănescu, pristanescu {ro: *sătura*} {fr: (se) *rassassier*} {en: *satiare*} ex: âlj coapsi somnul di-l sătura § **tipurit** (ti-pu-rî-tă) adg tipurită (ti-pu-rî-tă), tipurits (ti-pu-rî-ti), tipuriti/tipurite (ti-pu-rî-ti) – măcat cât lipseashti, săturat, fânăt, năfăt, fânit, pristinisit, pristanisit, prăstănit, pristanit {ro: *săturat*} {fr: *rassassie*} {en: *satiated*} § **tipuriri/tipurire** (ti-pu-rî-ri) sf tipuriri (ti-pu-rî-ri) – măcari cât lipseashti (până cându nu mata lje-easti a omlui foami); săturari, fânătiri, năfătiri, fânitiri, pristinisiri, pristanisiri, prăstăniri, pristaniri {ro: *ațiunea de a sătura; săturare*} {fr: *action de (se) rassassier*} {en: *action of satiating*}
tipuriri/tipurire (ti-pu-rî-ri) sf – vedz tu **tipurescu**
tipurit (ti-pu-rî-tă) adg – vedz tu **tipurescu**
tipurescu (ti-pu-sés-cu) (mi) vb IV tipusii (ti-pu-sîi), tipuseam (ti-pu-seâm), tipusită (ti-pu-sî-tă), tipusiri/tipusire (ti-pu-sî-ri) – cu-ună hălăti faptă maxus tră aestu lucru, dau di-ună acoală (carti, fimiridă, etc.) sh-alas pri ea seamni cu milanea (gramati, caduri, etc.); ntipusescu, stâmbusescu, stâmbăsescu; (fig: tipusescu = bag ghini tu minti ună entipusi (faptă, adutseari aminti, etc.) tra s-nu s-agărshască lishor; fac ună entipusi si s-curdusească ghini tu suflitlu-a unui om) {ro: *tipări, (se) imprima; (se) întipări*} {fr: (s') *imprimer*} {en: *print; imprint, stamp*} ex: tipusii nă carti bună; nu shtiu ma si s-tipusească cartea tsi u ngrăpsii; nj-tipusii (expr: nj-li băgai) ghini tu minti zboarâli-a tali § **tipusit** (ti-pu-sî-tă) adg tipusită (ti-pu-sî-tă), tipusits (ti-pu-sî-ti), tipusiti/tipusite (ti-pu-sî-ti) – (acoală, carti, fimiridă, etc.) tsi ari seamni (gramati, caduri, etc.) adratu cu milanea di-ună hălăti faptă maxus tră aestu lucru; ntipusit, stâmbusit, stâmbăsit {ro: *tipărit; imprimat, întipărit*} {fr: *imprimé*} {en: *printed, stamped*} § **tipusiri/tipusire** (ti-pu-sî-ri) sf tipusiri (ti-pu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-tipuseashti tsiva; ntipusiri, stâmbusiri, stâmbăsiri {ro: *ațiunea de a tipări; de a (se) imprima, de a (se) întipări; tipărire, imprimare, întipărire*} {fr: *action d'imprimer*} {en: *action of printing; of imprinting, of stamping*} § **tip** (tipu) sn tipuri (ti-pu-ri) – tuti lucrili tsi vor fătseari cându s-tipuseashti ună carti (fimiridă, rivistă, etc.); măsturilja cu cari s-tipuseashti ună carti (fimiridă, rivistă, etc.); hărli (buni i arali) ligati di tipusirea-a unui lucru; stampă, tipusiri {ro: *tipar; arta de a tipări*} {fr: *impression; art d'imprimer*} {en: *printing; art of printing*} ex: ded cartea la tip (u ded tra si s-tipusească); nu ishi tiplu bun (tipusirea bună); tona ishi cartea di la tip § **tipughrافی/tipughrافیje** (ti-pu-ghra-fi-i) sf tipughrافی (ti-pu-ghra-fi) – casa (ducheanea) iu s-tipusescu cărtsă (fimiridz) cu-ună hălăti faptă maxus tr-aestu lucru; tipughrافیj, stambă, stampă {ro: *tipografie*} {fr: *typographie*} {en: *printing shop*} § **tipughrافی/tipughrافیje** (ti-pu-ghra-fi-lji) sf tipughrافیj (ti-pu-ghra-fi-lji) – (ună cu **tipughrافی**) § **tipugraf** (ti-pu-grăf) sm tipugrahi (ti-pu-grăh) shi tipugrahanj (ti-pu-gră-fanji) – om tsi tipuseashti cărtsă; om tsi lucrează la machina di tipusiri cărtsă fimiridz, etc. {ro: *tipograf*} {fr: *typographe*} {en: *printer*} ex: hiljlu-ali tsal Tira s-featsi tipugraf § **ntipusescu** (nti-pu-sés-cu) (mi) vb IV ntipusii (nti-pu-sîi), ntipuseam (nti-pu-seâm), ntipusită (nti-pu-sî-tă), ntipusiri/ntipusire (nti-pu-sî-ri) – (ună cu **tipusescu**) ex: nji sâ ntipusiră (nj-arnasiră) aesti zboarâ tu minti § **ntipusit** (nti-pu-sî-tă) adg ntipusită (nti-pu-sî-tă), ntipusits (nti-pu-sî-ti), ntipusiti/ntipusite (nti-pu-sî-ti) – (ună cu **tipusit**) § **ntipusiri/ntipusire** (nti-pu-sî-ri) sf ntipusiri (nti-pu-sî-ri) – (ună cu **tipusiri**) § **ntipusi** (nti-pu-si) sf ntipusi (nti-pusi) – semnul tsi-armăni pri

ună acoală (carti, fimiridă, etc.) cându si ntipuseashti tsiva pri ea; entipusi, fighură, ntipusiri; (fig: sâmtsări (aduchiri, minduiri, videari, etc.) tsi-armăni ntipusită tu mintea shi suflitlu-a omlui) {ro: *impresie*} {fr: *impression*} {en: *impression*} ex: nj-alăsă ună urâtă ntipusi; mari ntipusi nă featsi cartea armănească § **entipusi** (en-ti-pu-si) sf entipusi (en-ti-pusi) – (ună cu **ntipusi**)
tipusiri/tipusire (ti-pu-sî-ri) sf – vedz tu **tipusescu**
tipusit (ti-pu-sî-tă) adg – vedz tu **tipusescu**
tiran (ti-rân) sm, sf tirană (ti-ră-nă), tiranj (ti-rânji), tirani/tirane (ti-ră-ni) – cap di stat (amiră, vâsilje, etc.) tsi lă dimândă a oaminjlor di sum el tra s-adară tut tsi va el (shi s-lji pidipsească greu ma s-nu lu-ascultă); omlu (dascalu, părintili, etc.) tsi caftă a alântor oaminj s-facă mash tsi lă dzătsi el; sufari {ro: *tiran*} {fr: *tyrant*} {en: *tyran*} ex: nu para ljară pri-un tiran § **tirăni/tirănie** (ti-ră-ni-i) sf tirăni (ti-ră-ni) – turli di stat iu caplu easti un tiran; haractirlu-a atsilui tsi easti tiran; atsea tsi fatsi un tiran cu oaminjlji a lui {ro: *tiranie*} {fr: *tyrannie*} {en: *tyranny*} § **tirănsescu** (ti-rân-sés-cu) vb IV tirănsii (ti-rân-sîi), tirănsam (ti-rân-seâm), tirănsită (ti-rân-sî-tă), tirănsiri/tirănsire (ti-rân-sî-ri) – mi portu cu cariva dip ca un tiran shi-lj dimându s-adară tut tsi voi mini (fără s-lu ntreb că va i că nu va) {ro: *tiraniza*} {fr: *tyranniser*} {en: *tyrannize over (someone)*} § **tirănsit** (ti-rân-sî-tă) adg tirănsită (ti-rân-sî-tă), tirănsits (ti-rân-sî-ti), tirănsiti/tirănsite (ti-rân-sî-ti) – tsi lipseashti s-adară tut tsi-lj si caftă di-un tiran (că va i că nu va) că altă soi va hibă culăsit greu {ro: *tiranizat*} {fr: *tyrannisé*} {en: *tyrannized*} § **tirănsiri/tirănsire** (ti-rân-sî-ri) sf tirănsiri (ti-rân-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti tiran shi tirănsipseashti pri altsă {ro: *ațiunea de a tiraniza*} {fr: *action de tyranniser*} {en: *action of tyrannizing over (someone)*} § **tiranj** (ti-rânji) sn tiranji/tiranje (ti-ră-nji) – atsea tsi-lj si fatsi a unui cându easti culăsit (pidipsit) di-un tiran pri cari nu lu-avea ascultată; atsea tsi-aduceashti un tsi easti munduit (văsănipisit, pidipsit, etc.); pidimo, vălăndură, schingiu, vasan, mundă, munduiri {ro: *chin, tortură*} {fr: *supplice, torture*} {en: *torture, severe corporal punishment*} ex: tsi tiranj (pidimo) s-lji facă?; s-bagă anghidz shi s-facă tiranj a muljari-sai (s-u văsănipsească muljari-sa)
tiranj (ti-rânji) sn – vedz tu **tiran**
tiranti/tirante (ti-rân-ti) sf tirăntsă (ti-rân-tsă) – fashi di lastic (păndză, cheali) tsi s-treatsi pristi anumiri shi s-acatsă, n fătă sh-dinăpoi, di pantalonea-a omlui tra s-nu-lj cadă; tarăndză {ro: *bretele*} {fr: *bretelle*} {en: *suspenders*} § **tarăndză** (tarăndză) sf pl – (ună cu **tirăntsă**)
tirăni/tirănie (ti-ră-ni-i) sf – vedz tu **tiran**
tirănsescu (ti-rân-sés-cu) vb IV – vedz tu **tiran**
tirănsiri/tirănsire (ti-rân-sî-ri) sf – vedz tu **tiran**
tirănsit (ti-rân-sî-tă) adg – vedz tu **tiran**
tirbie (tir-bi-î) sm – vedz tu **tirbieti**
tirbieti/tirbiete (tir-bi-î-ti) sf tirbiets (tir-bi-î-ti) – prăxili tsi li nveatsă njiclu (omlu) cându creashti, acasă i la sculii, tra s-hibă ascultător, tra si s-facă om bun, si shtii lucrili multi, sâ nveatsă ună tehni, etc.; tirbie, tibie, creashtiri, nvitsari, prăxiri, carti, etc.; (expr: lj-fac tirbieti bună = lu nvets prăxi buni, l-crescu (njiclu) ghini) {ro: *educație, creștere*} {fr: *éducation*} {en: *education, upbringing*} ex: fatisits atsea tirbieti a ficiilor; si-lj fats tirbieti (s-lu creshti ghini, s-lu pitrets la sculii) § **tirbie** (tir-bi-î) sm tirbiedz (tir-bi-î-ti) – (ună cu **tirbieti**) § **tirbielă** (tir-bi-î-tă) sm tirbietloanji/tirbietloanje (tir-bi-î-tă-nji), tirbietladz (tir-bi-î-tă-lădz) tirbietloanji/tirbietloanje (tir-bi-î-tă-nji) – (njic, om) tsi ari apruceată ună tirbieti bună; tsi easti prăxit, criscut ghini; tsi ari nvitsată carti {ro: *educat; cu creștere bună*} {fr: *qui a reçu une bonne éducation*} {en: *well educated; who has received a good upbringing*} ex: ficiori tirbietladz (nvitsats, cu prăxi buni, criscuts ghini) § **tibie** (ti-bi-î) invar – (ună cu **tirbieti**) ex: si sh-li facă tibie (ascultători)
tirbietlă (tir-bi-î-tă) sm – vedz tu **tirbieti**
tiriacă (ti-ri-î-că) sf tiriats (ti-ri-î-ti) – magiun cu afion (tsi dadili di-aoa sh-un chiro-l dădea multi ori a njitslor tra s-lji facă s-doarmă) {ro: *magiun cu opium*} {fr: *confiture avec*

opium, opiat {*en: jam with opium, narcotic*} ex: lu mbeată cu tiriacă; tiriaca fatsi multu-arău
tiriachilăchi/tiriachilăche (ti-ri-ia-chi-lă-chi) sf – vedz tu **tiryeacliu**
tiriachiu (ti-ri-ia-chiū) adg – vedz tu **tiryeacliu**
tirichi (thi-richiū) adg tirichi/tiriche (ti-ri-chi) – soi di meari, niheamă ca lundzi sh-cu-ună anjurizmă bună {*ro: specie de măr*} {*fr: espèce de pomme*} {*en: apple variety*} ex: meari tirichi
Tiristi (Thi-ris-ti) sm fără pl – vedz tu **Cirishar'**
tiriu (thi-riū) adg tirii/tirie (thi-ri-i), tirii (thi-rî), tirii (thi-rî) – lucru i price tsi easti multu di multu mari; (om, arburi) tsi esti multu mari, analtu sh-vartos; evil, ghigantu, galjaman, div, balavancu {*ro: urias*} {*fr: géant*} {*en: giant*} ex: s-vătămără ca tirii
tirizii/tirizie (ti-ri-zî-i) sf tirizii (ti-ri-zî) – hălăti cu cari s-misură cât greu easti un lucru faptă di dauă bratsă (tu-un brats s-bagă cumăts di her tră cari să shtii căt greali suntu sh-tu-alantu brats lucrul tră cari vrem s-aflăm cât greu easti); itsi hălăti cu cari s-misură cât greu easti un lucru; cântari, cândari, palandză, pândză, stateră, stătiri, zigă, vizne, vizine, zivine; (fig: 1: tirizii = măsură; expr: 2: shed pi tirizii = shed pi zigă; mi aflu tu-ună stari di nimirari (stau sh-nu cad ni di-ună parti ni di-alantă; shed ashi cum s-află tu-ună tirizii lucrul tsi ngreacă tamam cât ângreacă cumătsli di her) {*ro: cântar, balanță romană; măsură, echilibru*} {*fr: balance romaine; mesure, équilibre*} {*en: scale (to measure weights), steelyard; measure, equilibrium*}
tirlichî/tirliche (tir-li-chi) sf tirlichî (tir-lîchî) – fesi albă di bumbac {*ro: fes alb de bumbac*} {*fr: fez blanc de coton*} {*en: white cotton fez*}
tirmanî/tirmane (thir-mă-ni) sf – vedz tu **firmani**
tirmometru (tir-mô-me-tru) sn – vedz tu **tirmumetru**
tirmumetru (tir-mu-mé-tru) sn tirmumetri/tirmumetre (tir-mu-mé-tri) – ună hălăti tsi ari ună scară pri cari s-aspuini cât caldu (aratsi) easti vimtul di-afoară (ună muljitură, trupu-a omlui cându easti hivrit, etc.); tirmometru {*ro: termometru*} {*fr: thermomètre*} {*en: thermometer*} § **tirmometru** (tir-mô-me-tru) sn tirmometri/tirmometre (tir-mô-me-tri) – (băgats oară iu cadî actsentul!) – (ună cu **tirmumetru**)
tirnjac (tir-njăcū) sm, sf, adg tirnjacă (tir-njă-că), tirnjats (tir-njătsi), tirnjatsi/tirnjatse (tir-njă-tsi) – un di-atsej trei dzeaminj {*ro: al treilea gemen*} {*fr: (le/la troisième) jumeau*} {*en: triplet*} ex: lihoana cari amintă tirnjats
tirplichî/tirpliche (tir-pli-chi) sf tirplichî (tir-plîchî) – jireagljî (crună) njică di hiri di bumbac {*ro: jurubiță mică cu fir de bumbac, triplic*} {*fr: petit écheveau de fil de coton*} {*en: small skein (hank) of cotton tread*} ex: fatsi tsăili ca tirplichî
tirsilăchi/tirsilăche (tir-si-lă-chi) sf – vedz tu **tersu**
tirtipci (tir-tip-ci) adg – vedz tu **tirtipi**
tirtipi/tirtipe (tir-ti-pi) sf tirtichi (tir-tîchî) shi tirtipuri (tir-ti-purî) – hărli tsi-l fac omlu tra s-hibă shiret; murafetea cu cari omlu ponir lu-arădi pi-atse tsi easti niheamă ageamit (aplo, tivichel, tsi s-arădi lishor); pispeatsă, shiritlăchi, punirlichî, vulpilji {*ro: tertip, viclenie, stratagemă*} {*fr: manoeuvre, ruse, subterfuge*} {*en: ruse, trick*} ex: cari s-facă ahtări tirtichi (shiritlăchi); tră ahtări tirtipuri (shiritlăchi) § **tirtipci** (tir-tip-ci) adg tirtipcioanji/tirtipcioanje (tir-tip-cioă-nji), tirtipceadz (tir-tip-cîadzî), tirtipcioanji/tirtipcioanje (tir-tip-cioă-nji) – cari shtii cum s-lu-arădă (cu zboară minciunoasi, alăvdări shi culăchipsiri) pri cariva (tsi easti niheamă ca ageamit, aplo, tivichel, etc.) tra si sh-agiungă scupolu tsi lu-ari tu minti; shiret, shăret, cumalindru, hitru, mălăgar, pispu, ponir, puniro, vulpi, vulponj {*ro: viclean*} {*fr: rusé*} {*en: cunning, wily*}
tirufai (ti-ru-făiū) sn tirufai/tirufae (ti-ru-fă-i) – ună soi di sac multu njic capră di cheali neargăsită (cătivărăoară dit stumahe di oai i capră) tu cari s-tsăni (i s-poartă) cashlu; târvaci, târvash, tâvârceac, vurgă, zbărnice {*ro: burdușel de piele*} {*fr: tout petit sac (bourse) de peau crue pour y mettre du fromage*} {*en: small bag (sac or pouch) made of untanned skin of animals used to keep cheese*} ex: măcară un tirufai di ghiză

tiryeachiu (tir-yă-chiū) adg – vedz tu **tiryeacliu**
tiryeacliu (tir-yă-clîū) adg tiryeaclii/tiryeacie (tir-yă-clî-i), tiryeaclii (tir-yă-clî-i), tiryeaclii (tir-yă-clî-i) – (un) tsi ari orixi (tsi ari mirachi, tsi-lj si dishcljidi inima) s-adară un lucru; (un) tsi ari mirachi shi lu-arăseashti s-facă un lucru tră cari nu lj-ari nvisată tehnea s-lu facă; tiryeachiu, titiachiū {*ro: amator, cari are poftă*} {*fr: amateur, qui a envie de quelque chose*} {*en: amateur, who desires something*} § **tiryeachiu** (tir-yă-chiū) adg tiryeachii/tiryeachie (tir-yă-chi-i), tiryeachii (tir-yă-chi-i), tiryeachii (tir-yă-chi-i) – (ună cu **tiryeacliu**) § **tiriachiū** (ti-ri-ia-chiū) adg tiriachii/tiriachie (ti-ri-ia-chi-i), tiriachii (ti-ri-ia-chi-i), tiriachii (ti-ri-ia-chi-i) – (ună cu **tiryeacliu**) ex: nu easti tiriachiū (nu-ari orixi) ni ti cafe ni ti tsigari; easti multu tiriachiū tu măcari § **tiriachilăchi/tiriachilăche** (ti-ri-ia-chi-lă-chi) sf tiriachilăchi (ti-ri-ia-chi-lăchî) – mirachi (orixi) mari tră fătsearea-a unui lucru {*ro: dorință mare*} {*fr: grande envie de faire quelque chose*} {*en: great desire to do something*}
tiryisescu (tir-yi-sēs-cu) (mi) vb IV tiryisii (tir-yi-sî), tiryiseam (tir-yi-seâmū), tiryisită (tir-yi-sî-tă), tiryisiri/tiryisire (tir-yi-sî-ri) – bag un lucru tu-un loc tsi-lj si ndreadzi (tsi easti, tsi-lj yini ghini) tamam cum lipseashti; lj-aflu preacalja tsi-lj si uidi-seashti; uidisescu, udisescu, idusescu, uidescu, sāmârusescu {*ro: potrivî, adapta*} {*fr: apparier, adapter*} {*en: fit; adapt*} § **tiryisit** (tir-yi-sî-tū) adg tiryisită (tir-yi-sî-tă), tiryisits (tir-yi-sitsi), tiryisiti/tiryisite (tir-yi-sî-ti) – (lucru) tsi easti băgat tu-un loc tsi-lj yini tamam ghini; tsi-lj si uidiseashti (undzeashti) ca ună preacalji; uidisit, udisit, idusit, uidit, sāmărusit {*ro: potrivit, adaptat*} {*fr: apparier, adapté*} {*en: fit, adapted*} § **tiryisiri/tiryisire** (tir-yi-sî-ri) sf tiryisiri (tir-yi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-tiryiseashti tsiva; atsea tsi-l fatsi un lucru s-hibă ca ună preacalji a unui altu lucru; uidisiri, udisiri, idusiri, uidiri, sāmărusiri; uidii, uidizmă, udisetsă {*ro: acțiunea de a (se) potrivî, de a adapta; potrivire, adaptare*} {*fr: action de s-apparier, de (s') adapter; adaptation*} {*en: action of fitting, of adapting*}
tiryisiri/tiryisire (tir-yi-sî-ri) sf – vedz tu **tiryisescu**
tiryisit (tir-yi-sî-tū) adg – vedz tu **tiryisescu**
tisagă (ti-să-gă) sf – vedz tu **disagă**
tisavro (thi-sa-vrô) sn tisavradz (thi-sa-vrădzî) – aveari adunată sh-turnată tu lucrî njits sh-cu multă tinjii (ca părădz, chetri scumpi, lucrî di artă, etc. ascumti multi ori tu-un singur loc); yisteari, ayisteari, hăznă, mală, chisavro; aveari, avutsălji, avutsami, bugătsălji {*ro: comoară, tezaur*} {*fr: trésor*} {*en: treasure*}
tisă (ti-să) sf tisi/tise (ti-si) – arburi di păduri cu frândzăli ca atsi, lundzi, suptsări shi lutsitoari, tsi nu cad eara, sh-cu lemnul vartos sh-bun {*ro: tisă*} {*fr: if*} {*en: yew tree*}
tischire (tis-chi-ré) sm tischiradz (tis-chi-rădzî) shi tischiredz (tis-chi-rédzî) – carti cu cari omlu ari izini tra s-intră iuva (tu tren, tu teatru, tu-un stat xen, etc.); carti cu ndauă zboară scriati sh-pitricută la cariva; pasaporti, carti, pusulă {*ro: tescherea, billet, pașaport*} {*fr: sauf-conduit, passeport, billet*} {*en: note, ticket, passport*} ex: lj-pitricui un tischire (ună carti cu ndauă zboară) tu cari-lj căftam tsiva; scosh tischirelu (pasaportea) s-mi duc tu-Amirichii; loai tischire (carti cu izini) di la-ascheri, di mi dush acasă tră trei dzăli § **tischirei/tischiree** (tis-chi-ré-i) sf tischirei (tis-chi-réi) – (ună cu **tischire**) ex: nu-ts dăm tischirei (pasaporti)
tischirei/tischiree (tis-chi-ré-i) sf – vedz tu **tischire**
tisgheafi/tisgheafe (tis-gheă-fi) sf tisghefi (tis-ghefi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tizgheafi**
tisghireauă (tis-ghi-reă-ūă) sf tisghirei (tis-ghi-réi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tizghireauă**
tish (tîshî) prip shi adv – vedz tu **trăsh**
tislimi/tislime (tis-lî-mi) sf fără pl – atsea tsi s-fatsi cându s-da a cuiva (s-prida) un lucru tră tsăneari (un zbor easti părădusit, cariva s-ari pridată sclav a dushmanlui, etc.); pridari, paradari, părădusiri; (expr: fac tislime = prida, paradau, părădusim) {*ro: teslim*} {*fr: adjudication, action de livrer*} {*en: action of delivering*} ex: oili lji li feci tislime (ăl li ded,ăl li prided); omlu lă-l featsim tislime (ăl deadim,ăl părădusim)
tiste (tis-té) sm tistedz (tis-tédzî) – cutii cu idyul numir di lucrî

(6, 10, 12, 24, etc.) di idyea soi; zbor tsi-asputi numirlu di lucrî dit cutii; duzină {ro: *testea*} {fr: *paquet avec un nombre fixe d'objet similaires; douzaine*} {en: *package with a given number of similar objects; dozen*}

tistimeli/tistimele sf (tis-ti-mé-li) sf – vedz tu **distimeli**

titî (tîti!) inter – zbor cu cari s-aguneashti un câni; oshti!, ushti!, at! {ro: *strigăt cu care se gonește un câine*} {fr: *cri par lequel on chasse un chien*} {en: *shout by which one chases a dog*}

titîz (ti-tîzû) adg titîzâ (ti-tî-zâ), titîji (ti-tîji) adg titîzi/titîze (ti-tî-zi) – (om) tsi sh-adună (aproapea tuts) paradzli tsi lj-amintâ (s-hârseashti cu elj sh-aspardzi multu putsânj, cât cama pu-tsânj) trâ casa, hrana shi stranjli di cari ari ananghi; sclinciu, scljinciu, scljinciu, cimbros, filaryir, nichez, sâraf, zâraf, stres, tsânut {ro: *zgârcii*} {fr: *avare*} {en: *miser*} § **titîzlâchi** (ti-tî-zlâ-chi) sf titîzlâchi (ti-tî-zlâchi) – harea tsi u-ari omu tra s-lji va multu paradzli tsi lj-amintâ (s-lji tsânâ shi s-nu lj-aspargâ trâ lucrî di cari ari multâ ananghi sh-cari-l fatsi tra s-hibâ scljinciu); sclinceami, scljinceami, scljinceatsâ, schin-giureatsâ, filaryirii, nichizlâchi {ro: *zgârcenie*} {fr: *avarice*} {en: *avarice*}

titîzlâchi (ti-tî-zlâ-chi) sf – vedz tu **titîz**

titlu (ti-tlu) sn titluri (ti-tluri) – un i ma multi zboarâ tsi s-bagâ pisuprâ, tu nchisita-a unei puizii (isturii, etc.) cari caftâ s-asputnâ ti tsi easti zborlu tu-atsea puizii (isturii, etc.) {ro: *titlu*} {fr: *titre*} {en: *title*}

tiulog (ti-u-lôgû) sm – vedz tu **tiuluyii**

tiuluyii/tiuluyie (ti-u-lu-yi-i) sf tiuluyii (ti-u-lu-yîi) – multimea di idei shi nomuri pri cari easti ntimiljusitâ unâ trischii (pistea crishtinească, uvriască, etc.) {ro: *teologie*} {fr: *théologie*} {en: *theology*} § **tiulog** (ti-u-lôgû) sm tiuloyi (ti-u-lôyi) – omu tsi cunoashti tiuluyia

tiurii/tiurie (ti-u-rî-i) sf tiurii (ti-u-rîi) – multimea di idei shi nomuri tsi caftâ s-asputnâ cari easti usia-a unui lucru (catastasi, ipotisi, etc.) {ro: *teorie*} {fr: *théorie*} {en: *theory*}

tivichel (ti-vi-chêlû) sm, sf, adg tivichelâ (ti-vi-chê-lâ), tivicheli (ti-vi-chêlji), tivicheli/tivichele (ti-vi-chê-li) – om lipsit di minti shi fârâ giudicatâ (tu zbor i tu fapti); ageamit, ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divanâ, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahâ, hai-hui, haihum, leangâ, lefcâ, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, temblâ, turlu, uzun {ro: *prostănac*} {fr: *naïf, nigaud*} {en: *naïve, fool*} ex: lai gione, tivichele (glare, ciulja); si si nsoarâ sh-tivicheli (glarlji)

tizahi/tizahe (ti-zâ-hi) sf tizâhi (ti-zâhi) – measâ trâ lucru; bancâ pri cari poati s-shadâ omu; tizgheafi {ro: *masă de lucru, bancă; tejghea*} {fr: *banc; établi; comptoir*} {en: *bench; work-bench; counter*}

tizgâ (tiz-gâ) sf tiaghi/tizghe (tiz-ghi) – curauâ di lână tsi sh-u bagâ omu di mesi {ro: *cingătoare de lână*} {fr: *ceinture de laine*} {en: *wool girdle, belt*} § **dizgâ** (diz-gâ) sf dizghi/dizghe (diz-ghi) – mardzini di pustavi tsi omu poati si sh-u bagâ di mesi tu loc di curauâ; curauâ di pustavi; tizgâ {ro: *cingătoare de margine de postav*} {fr: *le bord du drap qui peut servir comme ceinture*} {en: *cloth border that may serve as a belt*} ex: s-tsindzi cu dizga

tizgheafi/tizgheafe (tiz-gheâ-fi) sf tizghefi (tiz-ghêfi) shi tizghehi (tiz-ghêhi) shi tizghefuri (tiz-ghê-furi) – unâ soi di measâ lungâ shi strimtâ pri cari lumea sh-bagâ tu-aradâ lucrili tsi va s-li vindâ, icâ omu tsi-acumpârâ tsiva va s-plâtească, etc.; measâ di lucru, tizghireauâ, tijachi, tizahi {ro: *bancă; tejghea*} {fr: *banc; établi; comptoir*} {en: *bench; work-bench; counter*} ex: avea multu lucru la tizgheafi § **tizghireauâ** (tiz-ghi-reâ-ûâ) sf tizghirei (tiz-ghi-rêi) – (unâ cu **tizgheafi**) ex: mortul eara sculat pi unâ tizghireauâ di mulaftadz

tizghireauâ (tiz-ghi-reâ-ûâ) sf vedz tu **tizgheafi**

tlichî/tliche (tli-chi) sf – vedz tu **tlichî**

toacă (toâ-câ) sf tots (tôtsi) – ploaci di lemnu i metal tsi s-agudeashti cu doauâ ciocute tra s-cljamâ dunjaea s-yinâ la bisearicâ; (fig: 1: toacă = oara câtrâ seară, după ascăpitarea-a soarilui (cându nchiseashti si sâ ntunearicâ niheamâ) sh-pânâ la cădearea-a noaptiljei (cându s-fatsi ghini scutidi); amurgu,

murgu, amurgish, murgish, amurdzish, murdzish, amurdzitâ, murdzitâ; 2: nu dau toaca = u tsân hâbarea trâ tini, nu u dzâc a vârnui {ro: *toacă*} {fr: *planche en bois ou demi-cercle en fer qui sert de cloche pour les églises*} {en: *wooden or metal plate which, being sounded, calls people to church*} ex: la bisearica din vali, bati toaca-atsea di lemnu; s-nu dai pri toacă (expr: s-nu u dzâts la tuts, tsâni-u trâ tini mash); amânat, câtrâ la toacă (fig: câtrâ tu-amurgish); bati toaca di her la bisearicâ; deadi toaca, vinji oara; pi toacă, mi dush mpâzari § **toc'** (tôcû) vb I tucai (tu-câi), tucam (tu-câmû), tucată (tu-câ-tâ), tucari/tucare (tu-câ-ri) – bat (agudesco, dau, asun) toaca tra s-cljem oaminjlji la bisearicâ; (expr: tsi-nj toacă (mintea) = tsi minduescu, tsi-nj treatsi prit minti) {ro: *toca, face să sune toaca*} {fr: *annoncer le service divin en frappant avec un maillet sur la "toacă"*} {en: *announce the religious service by sounding the "toacă"*} ex: la mânâstir toacă (asună toaca); nu tucâ (nu bātu toaca) ninga preftul; unâ dzuâ, tsi si-lj toacă? (expr: tsi sâ-lj treacă prit minti?); tu minti altâ-lj toacă (expr: lj-treatsi prit minti); lj-pâru câ toacă toaca (asună toaca); ma tucâ (ma asună toaca), tricu dzua § **tucat'** (tu-câtû) adg tucată (tu-câ-tâ), tucats (tu-câtsi), tucati/tucate (tu-câ-ti) – (tsi ari asunatâ (bâtutâ, datâ) toaca {ro: *tocat, (toaca este) făcută să sune*} {fr: *(le service divin est) annoncé en frappant avec un maillet sur la "toacă"*} {en: *(the religious service is) announced by sounding the "toacă"*} § **tucari/tucare** (tu-câ-ri) sf tucări (tu-cârî) – atsea tsi s-fatsi cându toacă {ro: *acțiunea de a toca, de a face să sune toaca; tocare*} {fr: *action d'annoncer le service divin en frappant avec un maillet sur la "toacă"*} {en: *action of announcing the religious service by sounding the "toacă"*}

tuafi/taofe (toâ-fi) invar – lucru tsi ti fatsi s-ti ciuduseshti (s-ti njiri, s-ti uinjiseshti, etc.) câ nu ti-ashtiptai s-lu vedz ashî cum asputi; lucru tsi easti altâ soi dicât lucrili di-aradâ cu cari lumea easti nvitsatsâ; ciudii, ciudâ, ciudios, thamâ, thavmâ, samâ, nishani, njirari, apurii, etc. {ro: *ciudățenie, de mirare*} {fr: *étonnement; amusant, c'est étrange!*} {en: *strange, curious, astonishment*} § **tuafi/taofe** (tu-â-fi) invar – (unâ cu **tuafi**)

toamnă (toâm-nâ) sf toamni/toamne (toâm-ni) shi toamni (tóm-nji) shi toamnuri (tóm-nuri) – treilji mesh tsi s-aflâ namisa di veară shi eamâ (dit 23-li di Yizmâciunj tu 22-li di-Andreu) cându chirolu arătseashti, da ploi multi shi virdeatsa sh-ponjlji vishtidzâscu; (expr: 1: toamna (ca adv) = chirolu di toamnă; 2: di toamnă = (i) cându va s-yinâ toamna; toamna-aestâ tsi yini; (ii) cari tsâni di toamnă, (stranji) tsi s-poartâ toamna, cari s-fatsi (i tihiseashti si s-facâ) toamna; etc.; tumnescu, tumnatic, tumnâriu, tumnish, tuncescu, tunârets; 3: di cu toamnă = hiindalui ninga toamnă, ninga niishitâ (nibitisitâ) toamna; 4: pânâ (tu intrata) di toamnă = pânâ tu nchisita (intrata) a toamnăljei; pânâ tu ishita di veară; 5: aestâ toamnă = toamna tsi yini di treatsi, tsi tricu; 6: an-toamna = toamna-a anlui tsi tricu, toamna di-aoa sh-un an) {ro: *toamnă*} {fr: *automne*} {en: *autumn*} ex: vinji toamna shi cu ploili; di toamnă (expr: toamna tsi yini) va s-lji yinâ tatâ-su; cash di toamnă (tsi s-fatsi toamna, tumnârescu) § **njadzâ-toamnă** (njîâ-dzâ-toâm-nâ) adv – mesea di toamnă {ro: *la mijloc de toamnă*} {fr: *au milieu de l'automne*} {en: *mid-autumn*} § **tumnârescu** (tum-nâ-rês-cu) adg tumnârească (tum-nâ-rêâs-câ), tumnâreshsâ (tum-nâ-rêsh-tsâ), tumnâreshi/tumnâreshite (tum-nâ-rêsh-ti) – tsi easti di toamnă i ca toamna; cari s-fatsi (i tihiseashti si s-facâ) toamna; (stran) tsi s-poartâ toamna; (yimishi) tsi s-coatsi, s-aseashti shi s-adunâ toamna; tumnatic, tumnâriu, tumnish, tuncescu, tunârets {ro: *tumnatic*} {fr: *d'automne, automnal*} {en: *of autumn, autumnal*} ex: cash tumnârescu (di toamnă, faptu cu laptili di toamnă) § **tumnatic'** (tum-nâ-ticû) sn tumnatitsi/tumnatitse (tum-nâ-ti-tsi); loclu iu sh-treatsi cariva (omu, cupiili di oi, etc.) toamna {ro: *locul unde-și petrece cineva toamna*} {fr: *quartier d'automne*} {en: *autumn quarters*} ex: cilnicadzli fug, la tumnatic s-duc (aclo iu sh-trec toamna) § **tumnatic'** (tum-nâ-ticû) adg tumnaticâ (tum-nâ-ti-câ), tumnatits (tum-nâ-titsi), tumnatitsi/tumnatitse (tum-nâ-ti-tsi) – (unâ cu **tumnârescu**) ex: frundzâ tumnatitsi (di toamnă); meari tumnatitsi (di toamnă, tsi s-coc shi s-adunâ toamna) §

tumnâriu' (tum-nâ-riû) sn tumnâriuri (tum-nâ-ri-uri) – toamnă bună, cu multă biricheti {*ro: toamnă lungă și îmbelsugată*} {*fr: automne long et bon; automne propice*} {*en: good and fruitful autumn*} ex: estan avum tumnâriu (ună toamnă bună) & **tumnâriu'** (tum-nâ-riû) adg tumnârii/tumnârie (tum-nâ-ri-i), tumnârii (tum-nâ-rîi), tumnârii (tum-nâ-rîi) – (ună cu **tumnâ-rescu**) ex: frundză tumnârii (tumnatitsi, di toamnă) & **tumnish** (tum-nîshî) adg tumnishi/tumnishe (tum-nî-shî), tumnish (tum-nîshi), tumnishi/tumnishe (tum-nî-shî) – (ună cu **tumnâ-rescu**) ex: di tumnishlu (di-atsel di toamnă) vimtu & **tunârescu** (tu-nâ-rés-cu) adg tunârească (tu-nâ-reás-că), tunâreshtsâ (tu-nâ-résh-tsi), tunâreshti/tunâreshite (tu-nâ-résh-ti) – (ună cu **tumnârescu**) ex: cash tunârescu & **tunârets** (tu-nâ-rétsû) adg tunâreatsâ (tu-nâ-reá-tsâ), tunârets (tu-nâ-rétsi), tunârets (tu-nâ-rétsi) – (ună cu **tumnârescu**) ex: cash tunârets (di toamnă) & **ntumnedz** (ntum-nédzû) vb I ntumnai (ntum-nâi), ntumnai (ntum-nâmû), ntumnatâ (ntum-nâ-tâ), ntumnari/ntumnare (ntum-nâ-ri) – stau sh-bânedz toamna iuva (tu tumnatic); nj-trec toamna {*ro: tomna, petrec toamna*} {*fr: passer l'automne*} {*en: pass the autumn somewhere*} ex: oili va li ntumnâm (va li tsânem) tu câmpu; ntumnâm tu munti & **ntumneadzâ** (ntum-neá-dzâ) vb I unipirs ntumnâ (ntum-nâ), ntumna (ntum-nâ), ntumnatâ (ntum-nâ-tâ), ntumnari/ntumnare (ntum-nâ-ri) – ahiurseashti chirolu di toamnă; yini (fatsi, intrâ) toamna {*ro: tomna, vine toamna*} {*fr: venir (arriver) l'automne*} {*en: autumn arrives; is autumn*} ex: (chirolu) ntumnâ (ahiursi chirolu di toamnă) & **ntumnat** (ntum-nâtû) adg ntumnatâ (ntum-nâ-tâ), ntumnats (ntum-nâtsi), ntumna-ti/ntumnate (ntum-nâ-ti) – cari sh-tricu toamna iuva {*ro: tomnat, care a petrecut toamna*} {*fr: qui a passé l'automne*} {*en: who has passed the autumn somewhere*} & **ntumna-ri/ntumnare** (ntum-nâ-ri) sf ntumnâri (ntum-nâ-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva sh-treatsi toamna tu-un loc {*ro: tomna, de a-și petrece toamna*} {*fr: action de passer l'automne*} {*en: action of passing the autumn somewhere*}
toapă (toă-pă) sf toapi/toape (toă-pi) – dultseami (ma multu ti njits) fapță dit siropea di zahari acătsatâ, anjurizmatâ mushat, multi ori amisticatâ sh-cu alti lucrî (ca, bunăoară, ciuculatâ, nuts, etc.) sh-turnatâ deapoea tu njits cumâts, a curi lâ si da multi hromi sh-formi (ca mărdezeali, gurgulji, băstunji njits, etc.); bumboană, bambonă, cocă, cufetă, zăhărată, zăhărtari {*ro: bomboană*} {*fr: bonbon*} {*en: candy*}
toapsec (toáp-se-cû) adg toapsecă (toáp-se-că), toapsets (toáp-setsi), toapsetsi/toapsetse (toáp-se-tsi) – cari poati s-farmăcă (s-da shi s-vațamă cu farmăc); farmăcos, nfarmăcos, farmăchiros {*ro: otrăvitor*} {*fr: venimeux*} {*en: venomous, poisonous*} ex: earbă toapsecă (nfarmăcoasă)
toară (toă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz **tuoră**
toară (toă-ră) – pluralu-a zborlui “**tor**”; vedz **tor**
toartsiri/toartsire (toăr-tsi-ri) sf – vedz tu **torcu**
toblă (tô-blă) sf tobli/toble (tô-bli) – vilendză veaclii {*ro: velină veche*} {*fr: vieux tapis-couverture*} {*en: old blanket*} ex: toblă ică vilendză veaclii
toc' (tô-cû) vb I – vedz tu **toacă**
toc² (tô-cû) vb I tucai (tu-câi), tucam (tu-câmû), tucatâ (tu-că-tâ), tucari/tucare (tu-că-ri) – talj un lucru (carni, pâni, etc.) sh-u fac cumâts njits, ca sârmili {*ro: toca (carnea)*} {*fr: hacher (viande)*} {*en: hash (meat)*} ex: carnea u-aveam tucatâ; va s-toacă carnea s-u facă chiofi {*ro: tucat²* (tu-câtû) adg tucatâ (tu-că-tâ), tucats (tu-câtsi), tucati/tucate (tu-că-ti) – (carni, pâni, ets.) tsi easti tălăjată sh-fapță cumâts njits, ca sârmili {*ro: tocat (carnea)*} {*fr: hachée (viande)*} {*en: hashed (meat)*} & **tucarî/tucare** (tu-că-ri) sf tucări (tu-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-toacă un lucru (carni, pâni, etc.) {*ro: acțiunea de a toca (carnea); tocare*} {*fr: action de hacher (viande)*} {*en: action of hashing (meat)*}
toc³ (tô-cû) sn tocuri (tô-curî) – paradzli tsi-lj plăteashti cariva (di-aradă ti-un an), tră paradzli tsi-lj lja cu borgi; gheafu, diafur, dyeafu, dyeafurauă {*ro: dobândă*} {*fr: intérêt*} {*en: interest*} ex: toclu măcă caplu; lj-ded paradz cu toc & **tuchisescu** (tu-chi-sés-cu) vb IV tuchisii (tu-chi-sîi), tuchiseam (tu-

chi-seámû), tuchisitâ (tu-chi-sî-tâ), tuchisiri/tuchisire (tu-chi-sî-ri) – dau paradz cu toc; bag paradz la bancă cu toc {*ro: da bani cu dobândă*} {*fr: prêter de l'argent à intérêt*} {*en: lend (give) money with interest*} & **tuchisit** (tu-chi-sî-tû) adg tuchisitâ (tu-chi-sî-tâ), tuchisits (tu-chi-sîtsi), tuchisiti/tuchisite (tu-chi-sî-ti) – (parâ) dat cu toc {*ro: (ban) dat cu dobândă*} {*fr: (argent) prêté avec intérêt*} {*en: (money) lent (given) with interest*} ex: ari paradz tuchisits (dats cu toc) & **tuchisiri/tuchisire** (tu-chi-sî-ri) sf tuchisiri (tu-chi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva da (bagă) paradz cu toc {*ro: acțiunea de a da bani cu dobândă*} {*fr: action de prêter de l'argent à intérêt*} {*en: action of lending (giving) money with interest*}
toc' (tô-cû) sm pl(?) – soi di topă njică (di cash, pâni, aloat, carti, neauă, loc, etc.) adrați tră măcari (giucari, astupari guvi, etc.); gumolj, gumulj, guzmolj, gâdzâmô, gâdzâmolj, arombu, ghilandru, top, surats {*ro: cocoloș, mototol*} {*fr: tampon, pelote, grumeau, boulette*} {*en: ball (of food, wool, material)*}
toca! (tô-ca) inter – zbor tsi undzeashti cu vrondul tsi s-avdi cându doauă yilii s-ciucutescu (tră sănătatea-a unui); zbor tsi va s-dzâcă: “s-bânedz”, “sănătati”, “bană lungă”, etc.; cioca!, viva! {*ro: cioc!*} {*fr: mot prononcé par quelqu'un de ceux qui boivent et qui choquent leurs verres; choc de verre*} {*en: imitating the noise made by two touching glasses*} ex: featsim toca! (ciucutim yilili); toca! (sănătati, s-bânedz) dascale! & **cioca!** (cîo-ca) inter – (ună cu **toca!**)
tocăzâ (tô-că-zâ) sf tocăzâ (tô-că-zâ) – cutii (sfinduchi, etc.) tu cari s-tsâni giuphanelu {*ro: casetă de muniții*} {*fr: cassette à munitions*} {*en: munitions case*} ex: tu tocăzâ avea shi bâruti shi fândați
tol (thólû) sn toli/tole (thó-li) – ună soi di binau cu partea di nsus (tăvanea) tsi nu easti ischi (dreaptă) ma ncusuratâ (anălsatâ tu mesi) ca un arcu; cube, cubei {*ro: cupolă*} {*fr: vouite, coupole*} {*en: vault, arch, cupola*}
tom (tómû) sn tomuri (tô-murî) – ma multi acoali ligati la un loc, tu cari sunt tipusiti multi zboară (puizii, isturii, etc.); parti dit ună vivlii multu mari tipusiti di-aradă ca ună carti ahoryea; vivlii, carti, chitapi, parti {*ro: tom, volum*} {*fr: tome, volume*} {*en: tome, volume*}
tombu (tóm-bu) sn – vedz tu **tombul**
tombul (tóm-bulû) sn tombuli/tombule (tóm-bu-li) – ună făshi di pândză shutsâtâ (un bărnû, ună distimeli shutsâtâ, etc.) cu cari s-agudeashti ca cu câmcichea (zviclu, gârbacea) tu un agioc di cilimeanj (cu tombulu); tombu, zvici, vurdal, gârbaci, cârbatsă, câmcichi; (expr: am tombulu tu mână = am mini putearea ta s-fac tsi voi) {*ro: bici*} {*fr: espèce de fouet fait de bandes de toile et employé dans des jeux d'enfants*} {*en: some kind of a whip made of a band of cloth, used in a child's game*} ex: va-l lja sh-io tombulu tu mână (expr: va-nj yinâ sh-a njia oara s-am putearea) & **tombu** (tóm-bu) sn tomburi (tóm-burî) – (ună cu **tombul**) & **tombular** (tom-bu-lărû) sm tombulari (tom-bu-lărî) – cilimeanlu (giucătorlu dit agioclu di njits, “cu tombulu”) tsi ari tombulu tu mână {*ro: copilul cu biciul în mână la jocul “cu tombulu”*} {*fr: le garçon avec le fouet à la main, dans le jeu “cu tombulu”*} {*en: the child with the whip in his hand, in the game “cu tombulu”*}
tombular (tom-bu-lărû) sm – vedz tu **tombul**
ton (tónû) sn tonuri (tô-nurî) – soea cu cari s-avdi ună boatsi cându u grăeashti omlu (c-analță boatsea, că u tradzi, că u dzătsi dultsi, cu inati, etc.) {*ro: ton, accent*} {*fr: ton, accent*} {*en: tone (of voice), accent*}
tonna (tón-na) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **totăna**
top¹ (tópû) sn – vedz tu **top²**
top² (tópû) sn – vedz tu **top²**
top³ (tópû) sn – hălati tsi sh-u-adutsi ca un chelindru (sul) pri cari si-anvârteashti un lucru (pândză, pustavi, carti, etc.), tra si s-tsână i si s-poartă dit un loc tu-alantu; trămbă, vilari {*ro: rulou*} {*fr: rouleau*} {*en: roll*}
top⁴ (tô-pâ) sf tochi (tôchî) shi topi/tope (tô-pi) shi toapi/toape (toă-pi) – un lucru stronghil (ca ună sferă, mer, piponj, etc.) di cheali, pândză, lastic, etc. cu cari s-agioacă njitslji (sh-mărlji),

agudinda-l cu ciciorlu (la fotbal), aminându-l cu mână (cându-i adrat di neauă), etc.; topcă, bală, shucă {*ro: minge*} {*fr: balle, boule, corps ronds*} {*en: ball; sphere*} ex: s-avea acătsat la joc cu topili (balili) di neauă § **topcă** (tóp-că) sf topchi (tóp-chi) shi toptsi (tóp-tsi) – (ună cu **topă'**) ex: s-agioacă cu topca (bala) § **top'** (tóp') sn topuri (tóp-puri) – (ună cu **topă'**) ex: s-adună nă casă ntreagă tu-un top njic (tu-ună bală, topcă njică); aruca cu topuri di neauă; lj-adusi tsintsi topuri (cumăts) di shicher

topă' (tóp-pă) sf tochi (tóchî) shi topi/tope (tóp-pi) shi toapi/toape (toá-pi) – 1: armă di polim tsi lucrează cu băruti sh-cu cari s-amină diparti topi i ghiuledz cari, cându cad shi plăscănescu pri loc, aspargu lucrî i vatâmă oaminj; canoni, tun; 2: ghiulelu aminat di canoni; ghiule, ghiulei, vol {*ro: tun; obuz*} {*fr: canon; obus*} {*en: canon; shell*} ex: plăscăni ca vără topă (ghiule); s-aspargă horili nturtsești cu topili (canonjli); tra s-vă bagă tuts tru topi; nu-avdz di-a dip a tochilor (canonjlor) bots?; topa si n-adună (canonea s-n-adună, s-nă vatâmă) § **top'** (tóp') sn topuri (tóp-puri) – (ună cu **topă'**) ex: topurli (tochili, canonjli) bumbuneadză § **tupci** (tip-cî) sm tupceadz (tup-ciădzî) – stratiotlu tsi ari vrundida-a topilor; stratiotlu tsi amină topili cu topa {*ro: artilerist*} {*fr: artilleur*} {*en: gunner*} ex: tricu nă tâburi di tupceadz

topă' (tóp-pă) sf tochi (tóchî) shi topi/tope (tóp-pi) shi toapi/toape (toá-pi) – trupu di la yimisha di misur di cari sunt acătsati gărnutșali; cucean, cuculici, guguci, cārbush {*ro: știulete de porumb*} {*fr: épi de maïs*} {*en: corn cob*} ex: topă (cucean) di gārnishor

topă' (tóp-pă) sf tochi (tóchî) shi topi/tope (tóp-pi) shi toapi/toape (toá-pi) – un mādular (organ) di-a omlui tsi s-află ca ună pungă sum puts-a bărbatului i a unei pravdă bărbătească; colj, boashă, arombu, pungă, hārhandelj {*ro: coi, testicul*} {*fr: testicule*} {*en: testis, testicle*}

topcă (tóp-că) sf – vedz tu **topă'**

topoară (to-poă-ră) sf – vedz tu **topoară**

topur (tóp-puri) sn – vedz tu **troput**

topuzgană (to-puz-gă-nă) sf topuzgani/topuzgane (to-puz-gă-ni) – ciomagă cu un capit stronghil ma gros (tra s-hibă bun tr-agudiri cariva i tsiva); ciomagă cu cari culindătorlji bat la ushi; tupuzgană, tupuz, tupuzi, tãpuzi, buzdugan, buzdugană, buzdugani, fupuzgană, stupagană, ciomagă, măciucă, shopcă {*ro: buzdugan, măciucă, ciomagă*} {*fr: massue, gourdin nouveaux*} {*en: club, stick*} § **tupuzgană** (tu-puz-gă-nă) sf topuzgani/tupuzgane (tu-puz-gă-ni) – (ună cu **topuzgană**) § **fupuzgană** (fu-puz-gă-nă) sf fupuzgani/fupuzgane (fu-puz-gă-ni) – (ună cu **topuzgană**) § **stupagană** (stu-pa-gă-nă) sf stupagani/stupagane (stu-pa-gă-ni) – (ună cu **topuzgană**) § **tupuz** (tu-púz) sn tupuzi/tupuze (tu-pú-zi) – (ună cu **topuzgană**) ex: arucă tupuzlu s-lu-agudească, ma hiljlu di-amiră, ashtiță tupuzlu cu mănjlji § **tupuzi/tupuze** (tu-pú-zi) sf tupuzi/tupuze (tu-pú-zi) – (ună cu **topuzgană**) § **tãpuzi/tãpuze** (tã-pú-zi) sf tãpuzi/tãpuze (tã-pú-zi) – (ună cu **topuzgană**) § **buzdugan** (buz-du-găn) sn buzdugani/buzdugane (buz-du-gă-ni), shi buzduganj (buz-du-gănji) – (ună cu **topuzgană**) ex: lj-u cārtsănea a muntelui cu buzduganlu § **buzdugană** (buz-du-gă-nă) sf buzdugani/buzdugane (buz-du-gă-ni), shi buzduganj (buz-du-gănji) – (ună cu **topuzgană**) ex: am mulă, buzdugană § **buzdugani/buzdugane** (buz-du-gă-ni) sf buzduganj (buz-du-gănji) – (ună cu **topuzgană**) ex: lj-plăscăni cu buzdugane

tor (tór) sn toari/toare (toá-ri) shi toruri (tór-ruri) – semnu alăsat di cariva i di tsiva, cari-aspuini că s-avea aflată i că avea tricută prit atsel loc; semnu, urmă, ulmă, arăzgănă, tragă, dără {*ro: urmă, vestigi*} {*fr: trace, vestige*} {*en: trace, vestige*} ex: am călcată după tini tor di tor (urmă după urmă); vulpea cu ciorlu lu-adară torlu (u-adară urma) sh-cu coada lu-aspardzi; torlu, torlu lu-agiumsi

tora (tó-ra) adv – oara-aestă; tora di oară; torea, amu, amush, acush, acmotsi; (expr: **tora di oară** adv = idyea noimă cu **tora**) {*ro: acum*} {*fr: maintenant*} {*en: now*} ex: loclu tut, tora dishelji; tora (amu), tini nu mi nveatsă; nu caftu altă rugă, tora di tora (dip aestă oară) § **torea** (tó-rea) adv – (ună cu **tora**)

ex: mintea di torea s-u-aveam deaneavra!; torea (aestu chiro) vrea s-hibă mărtațoari § **tura** (tú-ra) adv – (ună cu **tora**) § **tură** (tú-ră) adv – (ună cu **tora**)

tora di oară adv – vedz tu **tora**

torcu (tór-cu) (mî) vb III shi II torshu (tór-shiu), turtseam (tur-tsiám), toarsă (toár-să), toartsiri/toartsire (toár-tsi-ri) shi turtseari/turtseare (tur-tsiá-ri) – trag hiri dit un cair sh-li shuts cu mână sh-cu fuslu, tra s-li fac hirili buni tră tsăseari; fac hiri ti tsăseari dit lână (bumbac, etc.) cu ună machină fapță maxus tră ahtari lucru; (expr: 1: mira toartsi soartea-a njiclui = mira-lj scrii a natlui tsi va lj-aducă bana; 2: lj-u torcu a unui = caftu s-li ndreg lucrili peascumta, fără s-aduchească (s-lji bag fitilji, ntsăpături, schinj, zăzanj, etc.) shi s-lu-arăd, tra s-nj-agiungu scupolu tsi-am tu minti) {*ro: toarcă*} {*fr: tordre*} {*en: spin*} ex: cându u vidzui turtsea lână; toartsi cu furca; s-toarcă ustură; muljerli torcu i cu furca i cu cicrichea; lână-aestă nu s-toartsi; mirili acătsară s-lj-u toarcă (expr: s-lji scrii) dzua-a njiclui pri hirilu-atsel lailu; aestu tsi lă toartsî? (expr: tsi va lă facă pri dinăpoi, fără shtirea-a lor, tra si sh-agiungă scupolu?); nu shtea, corbul, tsi lj-u toartsi (expr: tsi-ari tu minti s-lă facă); lj-u toarsi (expr: lu ndreapsi, lu-arăsi) ghini § **torsu** (tór-su) adg toarsă (toár-să), torshi (tór-shi), toarsi/toarse (toár-si) – (cair) tsi easti faptu hiri tră tsăseari {*ro: tors*} {*fr: tordu*} {*en: spun*} § **toartsiri/toartsire** (toár-tsi-ri) sf toartsiri (toár-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându lână easti toarsă {*ro: acțiunea de a toarcă; toarcere*} {*fr: action de tordre*} {*en: action of spinning*} § **turtseari/turtseare** (tur-tsiá-ri) sf turtseri (tur-tseri) – (ună cu **toartsiri**) ex: acătsats-vă di turtseari § **tortu** (tór-tu) sn torturi (tór-turi) – hir torsu di lână (bumbac, cânipă, ljin, etc.); gljem (crună, etc.) di-ahtari hir; cheadin, chedin {*ro: tort*} {*fr: laine filée*} {*en: spun wool*} ex: deapină tortu; ma arosh di sândzi-i albul-lj tortu; tortu arosh § **distorcu** (dis-tór-cu) (mî) vb III shi II distorshu (dis-tór-shiu), disturtseam (dis-tur-tsiám), distoarsă (dis-toár-să), distoartsiri/distoartsire (dis-toár-tsi-ri) shi disturtseari/disturtseare (dis-tur-tsiá-ri) – lu-aduc un lucru torsu (shutsât) tu catastasea tu cari s-afla năinti di turtseari; torcu anapuda; dishuts; (fig: distorcu = fac cariva s-ducă ună bană arushinoasă, multi ori bană di purnilji, curvărilji shi pānghii, etc.; dizmal, dishuts, dizbrănedz, distingu) {*ro: destoarce*} {*fr: détordre, tordre à l'envers*} {*en: untwist (yarn, etc.); twist backward*} ex: distoarsim tuti fusili; distoartsî (u fatsi s-da anapuda, cāră năpoi) cicrica; ficiorlji s-distoarsîră multu (fig: duc ună bană arushinoasă di purnilji); multu s-distoarsi (fig: dutsi ună bană arushinoasă di purnilji) § **distorsu** (dis-tór-su) adg distoarsă (dis-toár-să), distorshi (dis-tór-shi), distoarsi/distoarse (dis-toár-si) – tsi easti adus la starea tu cari s-afla năinti di turtseari; tsi easti torsu anapuda; dishutsât {*ro: destors*} {*fr: détordre, tordre à l'envers*} {*en: untwisted; twisted backward*} § **distoartsiri/distoartsire** (dis-toár-tsi-ri) sf distoartsiri (dis-toár-tsi-ri) – atsea tsi s-fatsi cându lână easti distoarsă; dishutsârî {*ro: acțiunea de a destoarce; destoarce*} {*fr: action de détordre, de tordre à l'envers*} {*en: action of untwisting (yarn, etc.), of twisting backward*} § **disturtseari/disturtseare** (dis-tur-tsiá-ri) sf disturtseri (dis-tur-tseri) – (ună cu **distoartsiri**)

tornic (tór-nic) adg – vedz tu **andornic**

tornu (tór-nu) (mî) vb I turnai (tur-năi), turnam (tur-nám), turnată (tur-nă-tă), turnari/turnare (tur-nă-ri) – 1: versu (apă, yin, etc.) dit ună shishi (putir, căldari, etc.) tra s-lu bag tu tsiva i pristi tsiva; 2: yin năpoi di-lu earam dus; lj-lu dau năpoi lucrul a atsilui di la cari lu-aveam loată năinti; 3: shuts di-alantă parti; 4: (mî) abat dit cali; 5: (sartsina di pi cal, gumar) s-apeacă (ngreacă) ma multu di-ună parti; (expr: 1: nu hiu acshu s-tsă tornu păputsăli = nu ahărzescu, nu axizescu tsiva fatsă di tini; 2: mi turnai tu fatsă = mi-alăxii tu fatsă sh-aspuin ma sânătos, după lăngoarea tsi feci; nj-tricu lăngoarea, mi nsănai, mi sculai (dit crivati); 3: lj-lu tornu un lucru = lj-lu dau năpoi lucrulu tsi-nj lu-avea dată; 4: tornu borgea = dau năpoi tsi-aveam mprumutată; 5: lj-tornu (zborlu) = lj-dau apandisi; 6: mi tornu di zbor (grai) = nj-calculu zborlu, nu fac atseali tsi am tăxită, tră cari am dată zborlu; 7: lj-u tornu mintea = l-fac

si sh-alăxească mintea (pistea); l-fac s-minduească, s-dzacă i s-facă atseali tsi voi mini; lu nduplic s-facă tsiva; 8: tornu zboarăli (grăiti cu gura i scriati) = spun noima-a zboarălor (grăiti cu gura i scriati) dit ună limbă tu altă {*ro: turna, (se) întoarce, reveni*} {*fr: tourner, retourner, revenir*} {*en: turn, return*}; ex: sh-turnă caplu s-lu veadă; toarnă-lj (vearsă-lj) nă chică di apă tra si-sh la mănji; toarnă-nj (vearsă-nj apă) s-mi lau; turnai (virsai) yin dit botsă tu putir; turnă (virsă) dit pucic apă yii; turnats-vă (shutsăts-vă) cu fatsa nsus; ăl turnă lăngoarea (lj-vinji năpoi lăngoarea; lăndzidză diznou di idyea lăngoari); s-turna di la shoput (yinea di la shoput, iu s-avea dusă nănti); prumuveara cându s-vă turnats (s-yinits năpoi); toarnă-te (yinu năpoi), lai, tate bune; turnăndalui-si (yinindalui năpoi) aestu di la avinari; ălj lu toarnă (lj-lu da năpoi) al Coli; mula toarnă sâmarlu (mula fatsi ca ună parti di-a sâmarlui si sâ ncljină di-ună parti); s-tsă si toarnă (s-tsă s-abată, s-tsă yină sh-a tsia) haraua-aestă; ti turnash (ti-abătush dit cali, vinjish) sh-la mini nă minută; turnăm via (abătum via, lj-alăxim cupanja); cându va nă turnats borgea? (expr: va nă dats năpoi atsea tsi mprumutat?); mi turnai tu fatsă (expr: mi nsănai, mi-alăxii tu fatsă sh-aspu ma sânatos, după lăngoarea tsi feci); e, e, lj-u toarnă (expr: lj-deadi apandisea) preftul; valea-nj turnă zborlu (expr: nj-apăndisi cu iholu tsi scoasi); s-turnă di grai (expr: sh-călcă zborlu, nu featsi atseali tră tsi avea dată zbor); s-turnară turtsă (expr: s-featsiră turtsă, di pistea nturtsească) § **turnat** (tur-nătū) adg turnată (tur-nă-tă), turnats (tur-nătși), turna-ti/turnate (tur-nă-ti) – 1: tsi easti virsat (yin, apă, etc.) dit ună shishi (putir, căldari, etc.) sh-băgat tu tsiva i pristi tsiva; 2: vinjit năpoi di-iu eara dus; (lucru) tsi easti dat năpoi (di la-atseal tsi lu-avea loată nănti); 3: tsi easti shutsăt di-alantă parti; 4: tsi s-ari abătută din cali; 5: (sartsina di pi cal, gumar) tsi s-ari aplicată ma multu di-ună parti {*ro: turnat, întors, reveni*} {*fr: tourné, retourné, revenu*} {*en: turned, returned*}; ex: l-vidzură turnat (vinjit năpoi); cu ciocurli mări turnati (shutsăti); ti turnash (vinjis năpoi) turnat tu fatsă (sânatos tu fatsă) § **turna-ri/turnare** (tur-nă-ri) sf turnări (tur-nărî) – atsea tsi s-fatsi cându s-toarnă tsiva, cându s-toarnă cariva; turnătură {*ro: acțiunea de a turna, de a (se) întoarce, de a reveni; turnare, întoarcere, revenire*} {*fr: action de tourner, de retourner, de revenir*} {*en: action of turning, of returning*}; ex: dipărtoasă-i calea sh-nu shtiu a lor turnari (sh-nu shtiu di easti sigură a lor yiniri năpoi); ma-agonja va s-lja lăna di turnari (tra s-hibă trasă ninga unăoară tu scamnu) § **niturnat** (ni-tur-nătū) adg niturnată (ni-tur-nă-tă), niturnats (ni-tur-nătși), niturna-ti/niturnate (ni-tur-nă-ti) – tsi nu easti turnat; (fig: niturnat = atseal tsi easti mortu, sh-nu s-mata toarnă tu bană) {*ro: neturnat, neîntors, etc.*} {*fr: qui n'est pas tourné, qui n'est pas rentré; etc.*} {*en: who has not been turned, who is not returned, etc.*}; ex: du-ti la niturnatslji (fig: la-atseal tsi u s-toarnă, la mortsă) § **niturnari/niturnare** (ni-tur-nă-ri) sf niturnări (ni-tur-nărî) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-toarnă tsiva, cându nu s-toarnă cariva {*ro: acțiunea de a nu turna, de a nu (se) întoarce; etc.*} {*fr: action de ne pas tourner, de ne pas retourner, de ne pas revenir*} {*en: action of not turning, of not returning*}; § **turnată** (tur-nă-tă) sf turnati/turnate (tur-nă-ti) – oara tsi s-toarnă cariva {*ro: întoarcere*} {*fr: retour*} {*en: return*}; ex: s-află calea tu turnată (tu oara tsi va s-toarnă); tru turnata (tu oara tsi va s-toarnă) di la oi; va yin s-ti ved tu turnată (tu turnari, cându va mi tornu); ună turnată (cum s-toarnă; cum s-turnă), bărbat-su, sh-acătsă s-plângă § **turnătură** (tur-nă-túră) sf turnături (tur-nă-túrî) – atsea tsi fatsi cariva cându toarnă tsiva (vearsă apă, yini năpoi di-iu eara, shutsă un lucru di-alantă parti, etc.); turnari {*ro: întoarcere, întorsătură, etc.*} {*fr: retour, détour, etc.*} {*en: return, detour, turn, etc.*}; ex: doi mesh tsăni imnătura shi altsă ahăntsă tumătura (yinierea năpoi); calea aestă ari multu turnături (shutsături); s-hibă turnătura (turnarea, tritsearea tu turnată) pri-acasă; nu eara om tsi s-nu-aibă turnătură (tsi s-nu treacă tu turnată, ca oaspi, pri) la năs; greauă easti turnătura (expr: turnarea, spunearea-a noimăljei tu-ună altă limbă) a aishtui cântic § **ntornu** (ntór-nu) (mi) vb I ntornai (ntur-năi), ntornam (ntur-nămū), ntornată

(ntur-nă-tă), ntornari/ntornare (ntur-nă-ri) – (ună cu **torneu**) ex: alasă s-tsă ntoarnă (toarnă); ntoarnă (ngreacă ma multu) nandreapta; s-tsă si ntoarnă shi la caplu-a tău; ntornai (abătui) via tu gărdină § **nturnat** (ntur-nătū) adg nturnată (ntur-nă-tă), nturnats (ntur-nătși), nturnati/nturnate (ntur-nă-ti) – (ună cu **turnat**) § **nturnari/nturnare** (ntur-nă-ri) sf nturnări (ntur-nărî) – (ună cu **turnari**)

torsu (tór-su) adg – vedz tu **torcu**

tortu (tór-tu) sn – vedz tu **torcu**

tot' (tótū) adg, pr – vedz tu **tut'**

toť (tótū) adg – vedz tu **tut'**

tot' (tótū) sm toteanj (tó-teanjî) – 1: bărbat tricut multu tu anj; aush, bitărmu, behlu, burhonj, mosh, pleacă, pljacă, geagi, prezvit; 2: tatăl a unui di părintsălj a omlui (dada i tatăl); pap, ghiush {*ro: moș, bunic*} {*fr: vieux, vieillard, grand-père*} {*en: old man, grandfather*}; ex: cu mama sh-cu totlu (paplu), tata-ali mamă; dipusi-anarga totlu (paplu), aush di veaclja bană

totăna (tót-na) adv – tut chirolu (atseal tsi tric, di tora sh-ninti); (tsi s-fatsi) cati oară; (tsi s-fatsi) di-aradă tut chirolu; fără-astămătisiri; eta tută; eta-ali eti; eta-a etilor; totna, totuna, totună, tutuna, tutauna, tutăună, tutdiună; dipriună, deună, diună, di-ună-ună; daima, panda, inda {*ro: totdeauna; fiecare dată*} {*fr: toujours; chaque fois*} {*en: always; every time*}; ex: fudziră ti totăna (daima) § **totna** (tót-na) adv – (ună cu **totăna**) ex: că-i noapti totna (daima, dipriună, cati oară); ocljilj tră totna (eta-a etilor) ncljises; totna (tut chirolu, daima) s-lucredz § **totuna** (tót-tu-na) adv – (ună cu **totăna**) ex: intră cum tsă shtii di totuna (di cându ti-amintash); s-nu-agărsheshti să scrii totuna (tut chirolu, dipriună) § **totună** (to-tú-nă) adv – (ună cu **totăna**) ex: vearsă-ashi totună (dipriună, neacumtinat, fără-astămătisiri) § **tutuna** (tu-tú-na) adv – (ună cu **totăna**) ex: tutuna (daima) yini la noi § **tutună** (tu-tú-nă) adv – (ună cu **totăna**) ex: tutună (dipriună) lu ncaci § **tutauna** (tu-ta-ú-na) adv – (ună cu **totăna**) ex: s-pălăcărsea tutauna § **tutăună** (tu-tă-ú-nă) adv – (ună cu **totăna**) § **tutdiună** (tut-di-ú-nă) adv – (ună cu **totăna**) ex: tutdiună suntu multu lipsits

totna (tót-na) adv – vedz tu **totăna**

totuna (tót-tu-na) adv – vedz tu **totăna**

totună (to-tú-nă) adv – vedz tu **totăna**

tozi/toze (tó-zi) sf pl(?) – (zahări) chisată sh-faptă ca pulbiri {*ro: (zahăr) tos*} {*fr: (sucre en) poudre, broyé*} {*en: castor sugar*};

tra (tră) cong – zbor tsi s-află totna năntea-a zborlu “să, si, s-”, sh-ari noima: “că va si s-facă tsiva, cu scupolu, itia tră cari, cătse, tră, tră tse, etc.” s-fatsi tsiva; tea, trea, ta, ca {*ro: ca*} {*fr: afin de, pour que, etc.*} {*en: (in order) to, for, so that, etc.*}; ex: du-si tra (itia tră cari s-dusi; ca; că vrea; cu scupolu) să-l veadă; tra (că vrem; ca) s-putem s-u arădem; nu ma putu tra (ca) s-aravdă; tra (cu scupolu; ari mirachea) s-da scumpa-a lui aveari; vinji tra (că vrea; itia tră cari vinji easti) să nveatsă carti § **tea'** (téa) cong – (ună cu **ta**) ex: tea (tra, ca) s-putem s-n-apruchem; Toli nu vrea tea (tră tse, tra) s-yină; că nu vream tea (ta) s-vatâm; Pashtili amănă tea s-yină; vrui tea (atsea ca) s-fug § **treá'** (tréa) cong – (ună cu **ta**) § **ta** (tá) cong – (ună cu **ta**) ex: ta (tra, ca) s-lu scoată; ta (ca) s-nj-aminj ună pishtoaală; vru ta s-easă

trac' (trác!) inter – vedz tu **tac'**

traca' (trác!) inter – vedz tu **tac'**

tracă (tră-că) sf trats (trătși) – ună soi di cloput (ma njic, sumulai, cu patru chioshuri, tu loc ca s-hibă arucutos) cari s-acatsă ma multu di gusha-a caljlor tra s-asună cându caljli s-mină; cloput, chipru, chipur, ciocan; (expr: mi-adrai tracă = am biută shi mi-am mbitată multu; mi ciucutii, mi-afumai, etc.; mi-adrai dzadă (cândilă, cucută, crup, hrup, curpit, ciurlă, stingăli, etc.)) {*ro: talangă*} {*fr: sonnaile attachée au cou d'un cheval, grelot*} {*en: bell attached mostly to the neck of the horse*}; ex: s-avdi ună tracă (ciocan); astupăm trătși (cloputli, tra s-nu-asună); s-featsi tracă (să mbită multu)

tradziri/tradzire (tră-dzi-ri) sf – vedz tu **trag**

traf (tráfū) sn trafuri (tră-furi) – loclu nilucrat tsi disparti dauă agri i ayinj {*ro: răzor*} {*fr: espace non labouré qui sépare deux champs ou deux vignes*} {*en: untilld space separating*

two tilled fields or two vineyards ex: trafuri di ayinji
trag (trágũ) (mi) vb III shi II trapshu (tráp-shũ), trãdzeam (trã-dzeámũ), traptã (tráp-tã), tradziri/tradzire (trã-dzi-ri) shi trã-dzeari (trã-dzeá-ri) – 1: fac un copus tra s-lu-adar un lucru si s-minã cãtrã mini (s-lu-aprochi, s-lu scot dit un loc, unã groapã iu s-aflã, etc.); 2: tindu tsiva; fac un lucru (funi, pãndzã, cãmeashi, etc.) si s-tindã; 3: aduchescu unã dureari trupeascã i sufliteascã (cã suntu lãndzit, cã am cripãri, etc.); vãsãnipescu, mi pidipsescu, mi doari, munduescu, aravdu, pat, mi nvirinedz, etc.; (expr: 1: trag cu ocljul (cu coada-a ocljului) = mutrescu niheamã cu peascumta tra s-nu mi-aducheascã alantã; 2: trag cu ureaclja = ciulescu urecljili tra s-avdu zboarã spusi peanarga tra s-nu li avdã tutã dunjaea; 3: ãlj trag un oclju (pulj) di somnu = dormu trã putsãn chiro; u lãju di ureaclji; 4: nj-trag suflitu = (i) mizi pot s-adilj (cã hiu avursit, aush, etc.); (ii) nj-caftu arihatea dupã tsi fac un mari copus; (iii) hiu tu oara tsi easti s-mor; 5: trag s-mor, trag di moarti = nj-vinji oara di moarti, hiu etim s-mor; 6: trag tu zigã = ngrec greu; 4: tradzi vimtul = suflã (bati) vimtul; 7: trag corlu = intru sh-gioc tu caplu di cor; 8: trag calea = nchisescu calea, mi duc, fug, imnu, alag, etc.; 9: trag nã banã = duc nã banã, bãnedz nã banã; 10: trag mãnã (di la un lucru) = mi-alias (di-un lucru), lualas lucrul; 11: trag tufechea = amin, discarcu tufechea; 12: trag unã tsigarã = beau unã tsigarã cu aprindearea-a tsigariljei shi trãdzearea-a fumlui di tsigarã tu cheptu; 13: mi trag nãpoi = mi dau nãpoi, nãpuescu; 14: li trag groasi, mi trag mari = pistipseacu (icã voi s-fac lumea s-pistipseascã) sh-mi portu (mi cãmãrusescu, etc.) dip ca un om mari (nvitsat, avut, etc.) cu tuti cã nu hiu; 15: trãdzem shcurtitsa = alidzem pri cariva dupã cum cadì tihea-a omlui, cu arcarea di zari, cu trãdzearea di limnitsi, etc.) *{ro: trage; sufla; duce; pleca, porni; suferi; renunța; întinde; descărca; fuma (țigare); retrage; se crede (se purta ca) cineva important; etc.} {fr: tirer; souffler; mener; s'en aller, marcher; souffrir, endurer; renoncer; étendre; sérancer, carder; décharger; fumer; retirer; s'en faire accroire; etc.} {en: pull; blow (wind); lead (a life); leave, start; suffer; renounce; spread, stretch; card (wool), smoke (cigarette); withdraw; etc.}* ex: di trãdzearea di funi, nj-si tãljãrã dzeadziti; tradzi un, tradzi alantu; mini-l trapshu cã vrea s-lu calcã un cal; dupã tsi trapsi (tsi-arãvdã) cãt trapsi (cãt arãvdã); nu trapsi (nu-s mundui, nu-arãvdã) di foami; dupã tsi tuts trãpsirã corlu (expr: intrãrã s-gioacã tu caplu di cor); trag corlu doilji-lj hilj; tradzi (expr: easti etim) trã moarti; tradzi (expr: ngreacã) tu zigã; trãdzea (expr: bãtea, sufla) un vimtu mari; vimtul cãndu vai tragã (expr: suflã); trãpsirã (expr: dusirã, bãnarã) nã banã ca di amiradz; biu unã apã aratsi sh-trapsi calea (expr: fudzi); el trapsi (expr: dusi) nelo di-amari; trapsi calea (expr: fudzi, nchisi); cati un s-trapsi (fudzi) dit udãlu a ljei; sh-trãpsirã calea (expr: nchisirã, fudzirã; sh-vidzurã di cali); hai, tradzi (expr: nchisea, fudz!); va s-tradzim cali mãni (expr: avem cali trã imnari, fudzeari mãni); adz, tutã dzua, trapsim cali (expr: imnãm, alãgãm); trapsi (expr: vinji di shidzu) la mini; iu avea traptã (expr: iu s-avea dusã, iu avea shidzutã, iu avea tricutã noaptea) pãmãteftsãlj; trãpsirã (expr: fudzirã, s-dipãrtarã) dit imjia-atsea di pãduri; cãndu trapsi (expr: nchisi) dit xeani; nu ma putea s-tragã (expr: s-tragã, s-ducã ninti); dzua-alantã trãpsirã (expr: fudzirã) di-aclo; trapsi (s-pidipsi di, arãvdã) niputeari; lumea tradzi di (s-pidipseashti cã nu-ari) apã; nj-trapshu (arãvdai, pãtsãi) mari furtunã; trapsim (arãvdãm, nã pidipsim cu) multi læets; trapshu nitraptili (pãtsãi nipãtsãtili, vãsãnipsii multi) cu nãs; Doamne, tsi læets au faptã, di armãnjlj-ahãti-au traptã (arãvdarã, s-pidipsirã ahãt); trapsi mãnã (expr: s-alãsã); bitiseashti, tradzi mãnã (expr: s-alãsã); tradzi mãnã (expr: s-alãsã, fudzi) di Mureauã; di ducã, mãnã nu trapsi (expr: nu s-alãsã, featsi cum featsi shi s-dusi); u ligã: “cã va mi duc”, shi di ducã mãna nu trapsi (expr: nu s-alãsã pãnã nu s-featsi a lui); funea s-tradzi (sã ntindi); cãt tradzi (s-tindi) amarea; cãt tradzi frãndza sh-arina (multi, cãt s-tindi frãndza sh-arina); lãnã s-tradzi tu (treatsi prit) scamnu tra si s-adarã cairi; trapshu (expr: aminai) tufechea; trapsi (expr: aminã tufechea) pristi nãs shi-l culcã

mpadi; nu s-tradzi (expr: nu s-bea) tsigarã pit sucãchi; lu-aflai iu trãdzea (expr: bea) tsigarã; apa s-trapsi (expr: nãpui); trãdzets-vã nãpoi (expr: nãpuits-vã); li tradzi groasi, li tradzi mãri (expr: dzãtsi, pistipseashti cã easti om mari; s-alavdã multu); s-tradzi di soi (expr: dzãtsi cã easti di soi bunã); trãpsirã shcurtitsa (expr: arcãrã cu zarea, aleapsirã limnitsi) shi-lj cãdzu a hiljului di-amirã § **traptu** (tráp-tu) adg traptã (tráp-tã), traptã (tráp-tsã), trapti/trapte (tráp-ti) – 1: (lucru) cari fu minat cãtrã atsel tsi fãtsi copuslu s-lu minã; 2: tsi easti faptu si s-tindã; tsi s-ari teasã; 3: (atsel) tsi ari arãvdãtã (pãtsãtã, s-ari pidipsitã) unã dureari trupeascã i sufliteascã; vãsãnipsit, pidipsit, munduit, arãvdãt, etc. (expr: 1: (fãtsã) traptã, traptu (la fãtsã) = cu unã fãtsã tsi-aspuni cã nu para easti ghini cu sãnãtatea; 2: (nari) traptã, (nãri) trapti = (nari) mushatã; 3: (dzeanã) traptã = dzeanã datã cu cundiljlu; 4: (doagã) traptã = (doagã) veaclji, tuchitã) *{ro: tras; târât; pictat; plecat, dus; folosit; care a suferit; etc.} {fr: tiré, traîné; peint; parti; porté, utilisé; souffert, etc.} {en: pulled, dragged; painted; gone; utilised; suffered, etc.}* ex: s-lu-aduts di fãmru traptu; cu brãnlu traptu-azvarna; cu dzeana traptã (expr: cundiljatã); cu dzeana lai-gãlãitsã sh-cu nãrli trapti (expr: mushatã); tatãl ninga nifaptu, hiljlu la Dumnidzã traptu (angucitoari: *fumlu shi fochu*; expr: traptu = dus, vgat cãtrã nus); easti traptu ca di pi heavrã (expr: fãtsa-lj nu-aspuni ghini, cãndu easti cu heavrã); unã doagã traptã (expr: veaclji, purtatã) shi tuchitã; stranj traptu (expr: purtat) § **trãdziri/trãdzire** (trã-dzi-ri) sf trãdziri (trã-dzi-ri) – atsea tsi s-fãtsi cãndu s-tradzi tsiva *{ro: acțiunea de a trage; trage; de a sufla; suflare; etc.} {fr: action de tirer, de carder, etc.} {en: action of pulling; of blowing, etc.}* § **trãdzeri/trãdzeare** (trã-dzeá-ri) sf trãdzeri (trã-dzéri) – (unã cu **trãdziri**) ex: unã trãdzeari (expr: aminari cu tufechea), sh-unã agudeari tu semnu; atseali tsi suntu la trãdzeari (la chiptinarea-a lãnãljei) § **nitraptu** (ni-tráp-tu) adg nitraptili (ni-tráp-tã), nitraptsã (ni-tráp-tsã), nitrapti/nitrapte (ni-tráp-ti) – (lucru) tsi nu easti traptu; tsi nu fu minat cãtrã atsel tsi fãtsi copuslu s-lu minã; tsi nu easti faptu si s-tindã; tsi nu s-ari teasã; tsi nu ari arãvdãtã unã dureari trupeascã i sufliteascã (nu ari pãtsãtã, nu s-ari pidipsitã); nivãsãnipsit, nipidipsit, nimunduit, nearãvdãt, etc. *{ro: netras; netârât; care nu a suferit; etc.} {fr: qui n'est pas tiré; qui n'est pas porté, qui n'a pas souffert; etc.} {en: who is not pulled; who has not suffered; etc.}* ex: stranj nitraptu (nipurtat multu, ninga bun) § **nitrapti/nitrapte** (ni-tráp-ti) sf pl – munduiri (pidimadz, trãdzeri, cripãri, etc.) ahãntu greali, cã tsi sã pari cã vãmru altu dit lumi nu li ari traptã pãnã tora *{ro: dureri nesuferite de nimeni până acuma} {fr: les plus grandes souffrances du monde} {en: the greatest possible pains}* ex: tradzi nitraptili (trãdzeri multu greali); tini trãpsesh nitraptili (lucru multu slabi, cum nu-ari traptã vãmru pãnã tora); lj-avea traptã chealea nitraptili; ni mortu, ni yiu nu va-nj hiu, ma va-nj dzac shi nitraptili va-nj trag; nu nj-aspuneai di ma nãinti, dzãsi tatãl, ma featsish s-ti fac s-tradz nitraptili; s-imni shi s-aladz, sh-nitraptili s-li tradz § **nitrãdziri/nitrãdzire** (ni-trã-dzi-ri) sf nitrãdziri (ni-trã-dzi-ri) – atsea tsi s-fãtsi cãndu nu s-tradzi tsiva *{ro: acțiunea de a nu trage; etc.} {fr: action de ne pas tirer, etc.} {en: action of not pulling, etc.}* § **nitrãdzeri/nitrãdzeare** (ni-trã-dzeá-ri) sf nitrãdzeri (ni-trã-dzéri) – (unã cu **nitrãdziri**)
tragã' (trã-gã) sf trãdz (trãdzĩ) – semnu alãsat di cariva i di tsiva, cari-aspuni cã s-avea aflatã i cã avea tricutã prit atsel loc; semnu, urmã, ulmã, arãzgãnã, tor, dãrã *{ro: urmã, vestigiu} {fr: trace, vestige} {en: trace, vestige}* ex: nu lj-u ded dupã tragã (urmã); vãrã-urmã i tragã; caftã, asudã, tut alagã, nacã pot sã-lj da di tragã; chirolu unã tragã (urmã) alasã
tragã' (trã-gã) sf trãdz (trãdzĩ) – mardzina di la un lemnu (metru) ti misurari lucrì *{ro: marginea unei regule de tras linii sau de măsurat} {fr: bord d'une règle} {en: border of a ruler}*;
tragã' (trã-gã) sf trãdz (trãdzĩ) – os, ca unã soi di furcã di la cheptul a puljlui di gãljinã; stihima, namisa di doi oaminj, tsi s-bagã cu-arupearea oslui; eadish, eadesh, eadets *{ro: os în formă de furcă de la pieptul păsărilor; pariul care începe cu ruperea osului} {fr: fourchette de volaille; pari qui se fait avec*

cette fourchette {*en: wish-bone of fowl; some kind of a bet made with the wish-bone*} ex: s-nji dai a njia traga ca s-mi-acats eadish cu Maria

tragân (tră-gănū) sn tragăni/tragăne (tră-gă-ni) – umflătură la zvercă {*ro: umflătură la gât*} {*fr: enflure au cou*} {*en: neck swelling*}

trahță (trăh-tă) sf – vedz tu **trăhlă**

tramă (tră-mă) sf trănj (trănji) – hirlu tsi s-treatsi prit hirili teasi tu-arăzboi (prisupră i sum ustură) cându s-tsasi tu-arăzboi {*ro: tramă*} {*fr: trame*} {*en: woof, weft*} ex: ne tramă, ne ustură nu s-aleadzi § **trămedz** (tră-médzū) vb I trāmai (tră-mái), trāmam (tră-mámū), trāmātă (tră-mă-tă), trāmari/trāmare (tră-mă-ri) – trec trama prit hirili teasi (ustura) ditu-arăzboi; tses {*ro: pune tramă, țese*} {*fr: tramer, tisser*} {*en: weave*} § **trāmat** (tră-mátū) adg trāmātă (tră-mă-tă), trāmats (tră-mátsi), trāmati/trāmte (tră-mă-ti) – (hirlu) tsi easti tricut prit hirili teasi (urdzătura) tu arăzboi; tsāsut {*ro: cu trama pusă, țesut*} {*fr: tramé, tissé*} {*en: weaved*} § **trāmari/trāmare** (tră-mă-ri) sf trāmări (tră-mări) – atsea tsi s-fatsi cându s-trāmeadză; tsāseari {*ro: acțiunea de a pune tramă; de a țese*} {*fr: action de tramer, de tisser*} {*en: action of weaving*} § **trāmedz** (tră-médzū) vb I trimai (tri-mái), trimam (tri-mámū), trimatā (tri-má-tă), trimari/trimare (tri-mă-ri) – 1: fac trama s-treacă prit hirili teasi tu-arăzboi (ustura); trāmedz; 2: stulsescu ună pândză (tsāsătură) cu cusuturi fapți cu aclu sh-cu hiri di tuti bueili; chindisescu {*ro: pune trama; broda*} {*fr: tisser la trame; broder*} {*en: weave; embroider*} ex: cu veardi li trimam (chindiseam) § **trīmat** (tri-mátū) adg trimatā (tri-má-tă), trimats (tri-mátsi), trimati/trimate (tri-mă-ti) – tsi easti trāmat, tsāsut; tsi easti chindisit {*ro: țesut; brodat*} {*fr: tissé; brodé*} {*en: weaved; embroidered*} § **trīmari/trimare** (tri-mă-ri) sf trimări (tri-mări) – atsea tsi s-fatsi cându s-trīmeadză {*ro: acțiunea de a țese, de a broda*} {*fr: action de tisser la trame; de broder*} {*en: action of weaving; of embroidering*} § **distrāmedz** (dis-trā-médzū) (mi) vb I distrāmai (dis-trā-mái), distrāmam (dis-trā-mámū), distrāmātă (dis-trā-mă-tă), distrāmari/distrāmare (dis-trā-mă-ri) – ālj scot hirili di cari easti faptă ună tsāsătură; hirili es dit tsāsătură cându s-arupi (cându s-măcă di nvicljari, etc.); disfac hirili dit cari easti faptă ună cioară (i ciorli dit cari easti faptă ună funi); distram, dizmal, dizmalj, dizbairu {*ro: destrăma*} {*fr: (s')effiloche, (s')effiloquer*} {*en: unweave, tease, unravel*} ex: vilentsa-a ta s-distrāmeadză (ālj es hirili) § **distrām** (dis-trāmū) (mi) vb I distrāmai (dis-trā-mái), distrāmam (dis-trā-mámū), distrāmātă (dis-trā-mă-tă), distrāmari/distrāmare (dis-trā-mă-ri) – (ună cu **distrāmedz**) ex: scuticlu-aestu s-distrāmă (ālj es hirili) § **distrāmāt** (dis-trā-mátū) adg distrāmātă (dis-trā-mă-tă), distrāmats (dis-trā-mátsi), distrāmati/distrāmte (dis-trā-mă-ti) – (tsāsătură) tsi-lj ishīr hirili di cari easti faptă (di-arupari, di măcari, di nvicljari, etc.); (cioară) tsi-lj es hirili; dizmālat, dizmāljat, dizbāirat {*ro: destrămat*} {*fr: effiloché, effiloqué*} {*en: unwoven, teased, unraveled*} ex: imna cu stranjlu distrāmāt § **distrāmari/distrāmare** (dis-trā-mă-ri) sf distrāmări (dis-trā-mări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-distrāmă; dizmālari, dizmālari, dizbāirari {*ro: acțiunea de a destrăma; destrāmare*} {*fr: action de (s')effiloche, de (s')effiloquer*} {*en: action of unweaving, of teasing, of unraveling*} § **strāmedz** (strā-médzū) (mi) vb I strāmai (strā-mái), strāmam (strā-mámū), strāmātă (strā-mă-tă), strāmari/strāmare (strā-mă-ri) – (ună cu **distrāmedz**) § **strāmāt** (strā-mátū) adg strāmātă (strā-mă-tă), strāmats (strā-mátsi), strāmati/strāmte (strā-mă-ti) – (ună cu **distrāmāt**) § **strāmari/strāmare** (strā-mă-ri) sf strāmări (strā-mări) – (ună cu **distrāmari**) § **strāmătură** (strā-mă-tú-ră) sf strāmături (strā-mă-tú-ri) – hirili tsi es dit ună tsāsătură cându s-distrāmă; lānă toarsă sh-buisitā tu ma multu buei cu cari s-tsasi, s-coasi shi s-chindiseashti {*ro: strāmătură, scamă*} {*fr: effiloches, effiloque*} {*en: lint*} ex: strāmătura di pândză di ljin easti căftatā ti pļedz

trambă (trām-bă) sf trānghi (trān-ghi) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **trampă**

trampă (trām-pă) sf trānchi (trān-chi) – lucrul tsi-l dau tu loc di

paradz, tra s-acumpăr un altu lucru; lucru di-a meu tsi-alăxescu trā totna cu cariva, trā un altu lucru tsi lu-ari el {*ro: trampă, schimb*} {*fr: échange, troc*} {*en: exchange, troc*} ex: feci trampă calu; fătsem trampă?; apoea s-fatsi trampă; aidi s-fatsim trampa cu caljlji; va s-fatsim trampa, mini va s-lji dau ayinja, nās casa § **trāmpāgi** (trām-pā-gi) sm trāmpāgeadz (trām-pā-giādzi) – omlu tsi fatsi unā trampă cu cariva {*ro: cel care vinde cu schimb*} {*fr: celui qui vend par échange*} {*en: merchant who sells by exchange*}

trampur (trā-murū) vb I – vedz tu **treambur**

trandabotan (tran-da-bó-tanū) sm pl(?) – unā lilici (itsi lilici); trimer {*ro: o floare*} {*fr: une fleur quelconque*} {*en: any flower*}

trandafil (tran-dá-filū) sm trandafilj (tran-dá-filji) – numă datā la ma multi turlui di lāludz-arburits njits tsi au schinj, criscut tu grădinā di oaminj trā lilicili tsi scoati, multu mushati, cu multi hromati (aroshi, albi, galbini, etc.) sh-tsi-anjurzescu multu mushat (dit cari s-fatsi un moscu multu căftat); trandafilu, trandafiljeu, trandafiljauā, trandafir {*ro: trandafir (arbust)*} {*fr: rosier*} {*en: rose bush*} ex: avem tu grădina-a noastră multsă trandafilj § **trandafliu** (tran-dá-flu) sm trandafilji (tran-dá-flji) – (unā cu **trandafil**) § **trandafiljeu** (tran-da-fi-ljiēū) sm trandafiljei (tran-dá-fi-ljiēi) – (unā cu **trandafil**) § **trandafiljeu** (tran-da-fljiēū) sm trandafiljei (tran-dá-fljiēi) – (unā cu **trandafil**) § **trandafir** (tran-da-firū) sm trandafiri (tran-da-firi) – (unā cu **trandafil**) § **trandafilă** (tran-dá-fi-lă) sf trandafil/trandafle (tran-dá-fi-li) – lilicea faptă di-un trandafil; trandafilă, trandafiljauā, trandafiljauā, trandafir; rujă {*ro: trandafir (floare)*} {*fr: rose*} {*en: rose*} ex: trandafila aanjurzeashti mushat; trandafilă io va-ts pitrec; trandafila cu pāl multi; lj-ded nā trandafilă albă; feci dultsi di trandafil (dultseasā di trandafil) § **trandafilă** (tran-dá-flă) sf trandafil/trandafle (tran-dá-fl-i) – (unā cu **trandafilă**) ex: lji si urixi unā trandafilă § **trandafiljauā** (tran-da-fi-ljiā-ūā) sf trandafiljei (tran-dá-fi-ljiēi) – (unā cu **trandafilă**) § **trandafiljauā** (tran-da-fljiā-ūā) sf trandafiljei (tran-dá-fljiēi) – (unā cu **trandafilă**) § **agrutrandafiljauā** (a-gru-tran-da-fi-ljiā-ūā) sf agrutrandafiljei (a-gru-tran-da-fi-ljiēi) – arburi njic tsi creashti tu păduri, tsi sh-u-adutsi cu-un trandafil, cu schinj, cu lilici mushati arosi, trandafilii, albi i galbini shi poami-aroshi ca cireashi njits; mucesh, măcesh, arug, rug, etc. {*ro: spinisor, măceș, trandafir sălbatic*} {*fr: églantier*} {*en: wild rose*} § **trandafir** (tran-da-firū) sm trandafiri (tran-da-firi) – (unā cu **trandafilă**) (expr: **apă di trandafir** = (i) apă tu cari s-află tuchitā (cu hirbearea) luguria tsi da anjurizmā tu trandafil; apă tu cari s-bagā amolj trandafil tra s-lā easā anjurizma shi s-intrā tu apă (tra s-u facā apa s-anjurzeaschā mushat); ghiulsu, ghiuleapi; (ii) om multu curat la sufliit, nistipsit, tsi nu shiti s-facā lăets; apă di lituyii) § **trandafilii** (tran-da-fi-liū) adg trandafilii/trandafilie (tran-da-fi-lí-i), trandafilii (tran-da-fi-líi), trandafilii (tran-da-fi-líi) – tsi easti ca un trandafil (la fatsă, la hromă, la mushateasă, etc.), trandafilsh, trandafiljat, pembe, ghiuleabiu {*ro: trandafiri*} {*fr: rosé*} {*en: rosy*} ex: trandafilia-ts fatsă (fatsa-ts ca trandafilă) § **trandafilsh** (tran-da-flishū) sm trandafilshi/trandafilshie (tran-da-fl-i-shi), trandafilsh (tran-da-flishī), trandafilsh-shi/trandafilshie (tran-da-fl-i-shi) – (unā cu **trandafilii**) § **trandafiljat** (tran-da-fi-ljiātū) adg trandafiljată (tran-da-fi-ljiā-tă), trandafiljats (tran-da-fi-ljiātsi) adg trandafiljati/trandafiljate (tran-da-fi-ljiā-ti) – (unā cu **trandafilii**)

trandafilă (tran-dá-fi-lă) sf – vedz tu **trandafil**

trandafilii (tran-da-fi-liū) adg – vedz tu **trandafil**

trandafiljat (tran-da-fi-ljiātū) adg – vedz tu **trandafil**

trandafiljauā (tran-da-fi-ljiā-ūā) sf – vedz tu **trandafil**

trandafiljeu (tran-da-fi-ljiēū) sm – vedz tu **trandafil**

trandafir (tran-da-firū) sm – vedz tu **trandafil**

trandafir (tran-da-firū) sm – vedz tu **trandafil**

trandafilă (tran-dá-flă) sf – vedz tu **trandafil**

trandafilsh (tran-da-flishū) adg – vedz tu **trandafil**

trandafiljauā (tran-da-fljiā-ūā) sf – vedz tu **trandafil**

trandafiljeu (tran-da-fljiēū) sm – vedz tu **trandafil**

trandafliu (tran-dá-flu) sm – vedz tu **trandafil**

trap (trápũ) sn trapuri (trá-purĩ) – 1: loc ahândos namisa di dauã dzenj i muntsã; 2: valea-a unui arãu ma njic pri iu curã apa; avlachi, vali; 3: groapã ma ahândoasã shi lungã (ca atsea adratã mardzinea di cãljuri tra s-adunã apili di ploai shi s-lj-alasã s-curã, icã atsea adratã maxus trã curarea-a apãljei, icã hãndachea adratã di stratiots tu polim trã apãrari, etc.); hãndachi, hãndac, cãnali, canali, cãrutã {*ro: vãgãunã; pãrãu, vale; șanț, canal*} {*fr: vallon creux; ruisseau, vallée; fossé, canal*} {*en: brook, valley; trench, channel*} ex: trap (vali) ahândos; lu-arsãri traplu (hãndaclu, avlachilu) § **trãpic** (trã-picũ) sn trãpitsi/trãpitse (trã-pĩ-tsi) – trap (vali, arãu) njic {*ro: pãrãiaș, vale micã, vãlcea gãunoasã*} {*fr: petit vallon creux*} {*en: little valley, small creek*} ex: lj-adusirã ningã trãpic § **trãpulici** (trã-pu-lĩciũ) sn trãpulici (trã-pu-lĩ-ci) – (unã cu **trãpic**) § **trãpulisã** (trã-pu-lĩ-tsã) sn trãpulisiti/trãpulisite (trã-pu-lĩ-tsi) – (unã cu **trãpic**) § **tãrpãlic** (tãr-pã-lĩciũ) sn tãrpãlitsi/tãrpãlitsite (tãr-pã-lĩciũ) – (unã cu **trãpic**)

trapezã (tra-pé-zã) sf trapezi/trapeze (tra-pé-zi) – 1: momilã (stolizmã) din casa-a omlui cu-unã fãtsã tsi sta pri patru cicioari sh-pri cari omlu poati s-bagã lucrĩ icã mãcãri tra s-mãcã; measã; 2: unã soi di scamnu lungu (di lemnu, cheatrã, etc.) pri cari pot s-shadã doi i ma multsã oaminj sh-cari nu-ari tsiva dinãpoi tra s-poatã omlu si sã ndrupsãcã; bancã, bangu {*ro: masã; bancã*} {*fr: table; banc*} {*en: table; bench*}

trapezã (tra-pé-zã) sf trapezi/trapeze (tra-pé-zi) – loc ma-analtu dit un templu (nao) pãngãn iu s-aprindu tseri, s-ardi thimnjamã, s-fac curbãnj, etc. adusi al Dumnidzã; measã dit bisearica crishtinã iu s-fac arãdzli sãmte dit lituryii; ayeavimã, ayeadimã, ayuidimã, vimã, altar, altari {*ro: altar*} {*fr: autel*} {*en: altar*}

trapsu (thrãp-su) sm – vedz tu **frapsin**

traptu (trãp-tu) adg – vedz tu **trag**

trashtu (trãsh-tu) sn – vedz tu **tastru**

trastir (trãs-tĩrĩ) sn – vedz tu **tastru**

trastu (trãs-tu) sn – vedz tu **tastru**

trat (trãtũ) sn traturi (trã-turĩ) – 1: carti (di alish-virishi) tu cari cariva caftã a unui tsi lj-ari borge sã-lj pãlteascã (a lui i a omlui a lui) paradzljĩ tsi-lj va, pãnã tu dzua astãsitã tu carti; 2: chirolu astãsit trã bitisirea-a unui lucru (trã plãtirea-a unei borge, etc.); vade, vadei, vadimii, murmin, muvleti, diurii, protesmii {*ro: trat, termen*} {*fr: traite, lettre de change; délai*} {*en: bill of exchange; maturity of bill*} ex: va vã da trat (muvleti, vade) trã muntsã

trã (trã; shi forma shcurtã **tr-**) prip – zbor tsi-aspuni unã ligãturã tsi u au dauã lucrĩ, cãndu un easti itia (sibepea) cã s-fatsi un altu lucru; cã easti ca un; cã easti di; tra s-aibã tsiva; tri, tã, ti, ditrã, di dupã, cã, cu, cãtrã, etc.; (expr: 1: trã multsã anj = s-bãnedz multsã anj, s-ai unã banã lungã; 2: lo trã nãinti = lo s-facã ghini, si mprusteadzã) {*ro: pentru, de, cãtre, în loc de, etc.*} {*fr: pour, de, à, dans, vers, à la place de, etc.*} {*en: for, after, in, towards, in place of, etc.*} ex: cã va s-u-ai trã eta tutã; aoa-i trã banã; trã totna el durnji; yin dushmanljĩ trã cãlcari; ardea mãratsljĩ trã (tra s-aibã) nã featã; trã (dupã) putsãnã oarã ishi featã; trã tse (cãtse) plãndzi?; lumea lu shteã trã (cã easti ca un) tiflupendar; vã spuneam mini cã trã (dupã) putsãnã chiro va s-yinã Hristolu; nchisi trã (cãtrã) Bucureshti; trã tini bat aestã tamburã; nu easti trã mini; trã Colonja io nu-nj hiu; trã un gioni picurar; vinji trã tini; adz trã adz; trã tsi (trã tse, cãtse) furã picurarljĩ?; trã iu ti ndredz; trã (ti) Stã-Mãrii va hits aoa; adush aminiti tr-aushlu (di-aushlu) tsi lu ngruparã; trapsi trã (cãtrã) n hoarã; dã-nj peani trã (tu loc di) tãmbari; s-ts-apunã trã (cã easti di) castori nã mishinã; mor trã tini (mor tu loclu-a tãu; icã, ti voi multu) § **trãt** (trãtũ) prip – forma ligatã shi shcurtã al: “**trã tu**” {*ro: pentru*} {*fr: pour, vers*} {*en: for, towards*} ex: mash trãt (trã tu, tra si s-aspunã tu) lumi nu eara; trãt trãt (trã tu, cãtrã) lumea-alantã § **tri** (trĩ) prip – (unã cu **trã**) ex: tri atsea, tãlje unã cumãtici; tri alumtari; tri (dupã) niscãnti dzãli; s-njardzim tri (dupã) apã; si nsurã tri (cu) Ana; cã mi vrei tini spusesh, apoi tri (cu) altu njirsesh § **tã** (tã) prip – (unã cu **trã**) ex: sã nteabã tã (trã, tri) tini; tã furnjia-a ta, vinji pãnã-aoa § **tĩ** (tĩ) prip – (unã cu **trã**) ex: Sãmbãta ti (trã, tu)

prãndzul mari; tsi ti-a facã? (tr-a facã?); ti (trã) njila a ficiorlor; ti nã fumealjĩ; nu caftu altã rugã tora ti oarã (tora di oarã; tr-aestã oarã); ahtari om eara lipsit ti (trã) la turnã; ea-i fãrmac ti (tri) noi

trã tu prip – vedz tu **trã**

trãcol (trã-cólũ) sn – vedz tu **tãrcol**

trãdeari/trãdzeare (trã-dzeã-ri) sf – vedz tu **trag**

trãfilj (trã-filjũ) sn – vedz tu **trei**

trãgãnos¹ (trã-gã-nósũ) adv – (lucru) tsi s-fatsi peagalea, canda s-tradzi azvarna; (boatsi) tsi s-tradzi peanarga {*ro: tãrãgãnat*} {*fr: lentement, traĩnant*} {*en: slowly, drawing*} ex: agalea, agalea shi trãgãnos (peanarga) § **trãgãnos**² (trã-gã-nósũ) adg trãgãnoasã (trã-gã-noã-sã), trãgãnosh (trã-gã-nóshi), trãgãnoasi/trãgãnoase (trã-gã-noã-si) – tsi easti curat shi limpidi; (boatsi, vrondu) tsi s-avdi ghini; (zbor) tsi easti ghini minduit, grãit sh-a curi noimã s-aducheashti lishor, lãgarã, lãgãros, limpid, limpidi {*ro: limpede, (voce) clarã*} {*fr: clair, (voix) claire*} {*en: clear, clear (voice)*} ex: chipri, cum asunã trãgãnoasi (limpidi)

trãgãnos² (trã-gã-nósũ) adg – vedz tu **trãgãnos**¹

trãghãnos¹ (trã-ghã-nósũ) adv – unã cu **trãgãnos**¹

trãghãnos² (trã-ghã-nósũ) adg trãghãnoasã (trã-ghã-noã-sã), trãghãnosh (trã-ghã-nóshi), trãghãnoasi/trãghãnoase (trã-ghã-noã-si) – unã cu **trãgãnos**²

trãhãnã (trã-hã-nã) sm – vedz tu **tãrhãnã**

trãhlã (trãh-lã) sf trãhli/trãhle (trãh-li) – alumachi uscatã sh-cãdzutã mpadi di pi pom (cu cari s-aprindi lishor foclu); luma-chi (lemnu, frãndzã, etc.) putridã; trahatã, gãnji, putriganj, putrigiuni, putridzãmi, putridzãnj, putridzãnj, smac, ciuruchi {*ro: vreasc, putregai*} {*fr: ramilles, branche sèche et tombée, bois pourri*} {*en: twigs, small rotten branches, rotten wood*} ex: ahtari lunjinã da shi trãhlili uscati § **trãhtã** (trãh-tã) sf trahti/trahte (trãh-ti) shi trãhtsã (trãh-tsã) – (unã cu **trãhlã**) ex: trahta scãntiljadzã noaptea; trahta nu da cãldurã

trãmari/trãmare (trã-mã-ri) sf – vedz tu **tramã**

trãmãt (trã-mãtũ) adg – vedz tu **tramã**

trãmã (trãm-bã) sf trãmbi/trãmbe (trãm-bi) – trumbã; 1: hãlati tsi sh-u-adutsi cu un chelindru (sul) pri cari easti anvãrtit un lucru (pãndzã, pustavi, carti, etc.), tra si s-tsãnã i si s-poartã dit un loc tu-alantu; trumbã, vilari, top, sul; 2: multimi di lucrĩ (pulj, niori, cinushi, etc.) adunati deadun tu-un loc; trumbã, stog, suro, tãbãbii, gãrdelj, bandã, ceatã, grumur, buluchi, bluchi, etc. {*ro: trãmã, rulou; cãrd; masã*} {*fr: rouleau de toile, drap; volée, harde; masse*} {*en: roll; flock (birds); mass*} ex: trãmã (vilari, top, sul) di shiac; anarga trec trãmbi di pulj (gãrdelj, buluchi) cãlãtoari; cãrvãnjli-a noastri-alagã, lãili sh-ermi trãmbi (tãbãbii, bairi); niori, trãmbi, trãmbi; shi nggruparã-anamea sum trãmblili di sãndzi sh-cinushi; tu s-inducheã-a ljei s-afarã multi trãmbi di pãndzã di ljin shi dauã di birungicã § **trumbã** (trãm-bã) sf trumbi/trumbe (trãm-bi) – (unã cu **trãmã**) ex: trei trumbi (vilãri) di pãndzã § **trumbescu** (trum-bu-iés-cu) vb IV trumbuii (trum-bu-ĩ), trumbueam (trum-bu-iãmũ), trumbuitã (trum-bu-i-tã), trumbui-ri/trumbuire (trum-bu-i-ri) – fac i vindu trãmbi (vilãri) {*ro: face sau vinde trãmbe*} {*fr: faire ou vendre rouleaux de toile*} {*en: make or sell rolls (of material, linen)*} § **trumbuit** (trum-bu-itũ) adg trumbuitã (trum-bu-i-tã), trumbuits (trum-bu-ĩtsi), trumbuiti/trumbuite (trum-bu-i-ti) – (trãmã) tsi easti fãptã i vindutã {*ro: (trãmã) fãcutã sau vândutã*} {*fr: (rouleaux de toile) faits ou vendus*} {*en: (rolls of material, linen) made or sold*} § **trumbui-ri/trumbuire** (trum-bu-i-ri) sf trumbui-ri (trum-bu-ĩrĩ) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva fãtsi i vindi trãmbi {*ro: acțiunea de a face sau vinde trãmbe*} {*fr: action de faire ou vendre un rouleau de toile*} {*en: action of making or selling rolls (of material, linen)*} § **trãmãgi**¹ (trãm-bã-gi) sm trãmãgeadz (trãm-bã-giãdzĩ) – omlu tsi fãtsi icã vindi trãmbi (di pãndzã, shiac, etc.) {*ro: vânzãtor de rulouri de pãnã*} {*fr: qui vend des rouleaux de toile*} {*en: roll (of linen) merchant*}

trãmãgi² (trãm-bã-gi) sm – vedz tu **trãmã**

trãmãgi² (trãm-bã-gi) sm trãmãgeadz (trãm-bã-giãdzĩ) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **trãmãgi**

trâmedz (tră-médzū) (mi) – vedz tu **tramă**
trâmilj (tră-miljū) sn – vedz tu **trei**
trâmpăgi (trăm-pă-gi) sm – vedz tu **trampă**
trâmurari/trâmurare (tră-mu-ră-ri) sf – vedz tu **treambur'**
trâmurat (tră-mu-rătū) adg – vedz tu **treambur'**
trâmuxescu (tră-muc-sés-cu) vb IV – vedz tu **trom**
trâmuxiri/trâmuxire (tră-muc-si-ri) sf – vedz tu **trom**
trâmuxit (tră-muc-sitū) adg – vedz tu **trom**
trânci (trânci) sf pl – vinili lărdziti shi umflati di la guva di cur tsi dor cându omlu easi nafoară sh-multi ori sândzineadză; suhâts, suhădz, trânci {ro: *hemoroizi*} {fr: *hémorroïdes*} {en: *haemorrhoids*}
trânduescu (trân-du-îes-cu) (mi) vb IV – vedz tu **trunduescu**
trânduiri/trânduire (trân-du-i-ri) sf – vedz tu **trunduescu**
trânduît (trân-du-îtū) adg – vedz tu **trunduescu**
tră-oară (tră-oă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz **trăoară**
trăoară (tră-oă-ră) adv – vedz tu **truoară**
trăphână (trăp-hă-nă) sm – vedz tu **tărăpână**
trăpic (tră-picū) sn – vedz tu **trap**
trăpod (tră-pódū) sm – vedz tu **lătrăpod**
trăpodh (tră-pódhū) sm trăpodz (tră-pódzi) – ună cu **trăpod**
trăpulici (tră-pu-licīū) sn – vedz tu **trap**
trăpulitsă (tră-pu-lī-tsă) sn – vedz tu **trap**
trăsar (tră-sărū) vb IV trăsării (tră-să-rī), trăsăream (tră-să-reāmū), trăsărită (tră-să-rī-tă), trăsăriri/trăsărire (tră-să-rī-ri) – fac ună minari (trimburari) a truplui, dinapandiha, ca urmari a unui lucru tsi lu-aduchescu ahândos tu suflit (cându avdu ună boatsi la cari nu mi-ashteptu, lucru tsi mi-aspari, etc.); ansar niheamă di pri loc cu-ună njică trimburari; treambur {ro: *tresări*} {fr: *tressaillir*} {en: *(give a) start, quiver*} ex: trăsărără (trimburără) izvurli § **trăsărit** (tră-să-rītū) adg trăsărită (tră-să-rī-tă), trăsărits (tră-să-rī-tsī), trăsăriti/trăsărite (tră-să-rī-ti) – tsi fatsi ună minari (trimburari) dinapandiha (cându s-aspari, cându cariva l-dishteaptă dit somnu, etc.) {ro: *trăsărit*} {fr: *tressaillir*} {en: *(given a) start, quivered*} § **trăsăriri/trăsărire** (tră-să-rī-ri) sf trăsăriri (tră-să-rī-rī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva trăsari {ro: *acțiunea de a tresări; tresărire*} {fr: *action de tressaillir*} {en: *action of giving a start, of quivering*}
trăsăriri/trăsărire (tră-să-rī-ri) sf – vedz tu **trăsar**
trăsărit (tră-să-rītū) adg – vedz tu **trăsar**
trăscă (trăscă) sf – vedz tu **trescă**
trăsh (trăshī) prip shi adv – zbor tsi caftă s-aspuņă chirolu i loclu iu agiundzi (astâmătseashti, etc.) cariva i tsiva; tăsh, tish, până, tamam, dip, anilea {ro: *până, exact, tamam, tocmai*} {fr: *jusqu'à, tout à fait, exactement*} {en: *till, exactly, precisely*} ex: nă dusim trăsh (până, tamam până) Sărună; vinjiră di trăsh (tamam di) Bucureshti; ishiră trăsh (până) tu vuloagă; trăh (tamam, până) iu va ti duts?; trăsh (până) aseară ti-ashtiptâm; trăsh (tamam) sum crutsi; lj-ansări cheatra trăsh (până) ânclo; agiumsi trăsh (tamam) cându s-fătsea numta; s-mină corlu trăsh (dip, tamam) ca chima; trăsh (tamam) ca vără lună; trăsh (dip) ca njelj-atsej sugari; trăsh (tamam) amănat ânj si păru că ved nishiti căsi; trăsh (până) n casă pitrumsi apa; va s-mi ncaltsu cu tsăruhi di her shi va s-lu caftu trăsh (până) tu mardzinea-a loclui; trăsh (până) aclo ansări gljemlu § **tăsh** (tăshī) prip shi adv – (ună cu **trăsh**) ex: s-dusi tăsh (până, tamam) acasă; tăsh (tamam) atumtsea § **tish** (tishī) prip shi adv – (ună cu **trăsh**) ex: cântă cuclu tish (dip, tamam) ca om; tish (tamam) atumtsea sh-adutsi aminti
trăstic (trăs-ticū) sn – vedz tu **tastru**
trăt (trătū) prip – vedz tu **tră**
trăxescu (trăc-sés-cu) vb IV trăxii (trăc-sī), trăxeam (trăc-seāmū), trăxită (trăc-si-tă), trăxiri/trăxire (trăc-si-ri) – tihiseashti ca s-fac tsiva (un lucru, faptă, ugoadă, tihisiri, etc.); tihea (ugoadă) fatsi tra s-adar (ică si s-adarā) un lucru ashi cum s-featsi; tihiseashti că s-fatsi tsiva (un lucru, faptă, ugoadă, tihisiri, etc.); tihisescu, astăhiscu, alăhăescu, ugudescu, fac, cur {ro: *(se) petrece, întâmpla*} {fr: *arriver, se passer*} {en: *happen*} ex: s-veadi tsi trăxashti (tsi s-fatsi, tsi cură) § **trăxit** (trăc-sitū) adg trăxită (trăc-si-tă), trăxits (trăc-

sītsi), trăxiti/trăxite (trăc-si-ti) – tsi s-avea tihisită si s-facă; tsi ari curată; tsi s-ari faptă; tihisit, astăhisit, alăhăit, ugudit, faptu, curat {ro: *petrecut, întâmplat*} {fr: *arrivé, passé*} {en: *happened*} § **trăxiri/trăxire** (trăc-si-ri) sf trăxiri (trăc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându trăxashti tsiva; tihisiri, astăhisiri, alăhăiri, ugudiri, fătseari, curari {ro: *acțiunea de a (se) petrece, de a se întâmpla*} {fr: *action d'arriver, de se passer*} {en: *action of happening*}
trăxiri/trăxire (trăc-si-ri) sf – vedz tu **trăxescu**
trăxit (trăc-sitū) adg – vedz tu **trăxescu**
treă (treă) cong – vedz tu **tra**
treă (treă) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **trei** (fimininlu di la **treilu**)
treacă (treă-că) sf – vedz tu **trec'**
treacăt (treă-cătū) sm – vedz tu **trec'**
tream (treāmū) sn treami/treame (treă-mi) – binai i udă tu cari s-tsân hălătsli (machinji) di lucrari agrili, grădinji, cătivăroară prăvdză, etc.; pljandză, pljantsă {ro: *sopron*} {fr: *appentis, remise, hangar*} {en: *shed*} ex: ningă ubor avea un tream (pljantsă) lungu, tsănut pri nishiti sturi di lemnu; nă vreaă s-avdi n tream (pljantsă)
treambur' (treām-burū) vb I trimburai (trim-bu-răi), trimburam (trim-bu-rāmū), trimburată (trim-bu-ră-tă), trimburari/trimburare (trim-bu-ră-ri) – (loclu) s-mină dinapandiha cându s-fatsi un cutrem; trupu-nj si mină fără vreaarea-a mea (di-arcoari, di frică, etc.); (frândzali) s-mină tu bătearea-a vimtului; ânj trec hiori tu trup (di arcoari, frică, etc.); trimbur, treamur, tremur, tramur, cutreambur, cutrembur, cutreamur, cutremur, cutramur; ânhuiredz, nhiuredz; ânficushedz, nfricushedz, fricushedz, fricuescu, fric, nfric, nfrichedz, lăhtărsescu, trumuxescu, trumăxescu, crutsescu; bubuescu, cutrumuredz, cishiescu, cishuescu, cishescu, trunduescu; firfiredz (frândza); (expr: nj-treambură dintsăl) = lj-scărcic dintsăl) {ro: *tremura, frisona; (se) înfiora, îngrozi, foșni*} {fr: *trembler, frémir, (s')épouvanter*} {en: *tremble, shake, frighten, terrify, vibrate; rustle (leaves)*} ex: acătsă s-treambură loclu; trimbura ca vearga (lăhtărsa); plândzi sh-treambură ca pulj § **trimbur** (trim-burū) vb I trimburai (trim-bu-răi), trimburam (trim-bu-rāmū), trimburată (trim-bu-ră-tă), trimburari/trimburare (trim-bu-ră-ri) – (ună cu **treambur'**) § **trimburat** (trim-bu-rătū) adg trimburată (trim-bu-ră-tă), trimburats (trim-bu-rătsi), trimburati/trimburate (trim-bu-ră-ti) – tsi s-ari minată (loclu) dinapandiha cându s-featsi un cutrem; tsi-lj trec hiori di-arcoari i frică prit trup; tsi s-mină tu bătearea-a vimtului (frândzali); trimurat, trâmurat, cutrimburat, cutrimurat, cutrâmurat; ânhuimat, nhiuimat; ânficushat, nfricushat, fricushat, fricuit, fricat, nfricat, lăhtărsit, trumuxit, trumăxit, crutsit; bubuit, cutrumurat, cishiit, cishuit, cishit, trunduit; firfirdzat (frândza) {ro: *tremurat, frisonat; înfiorat, îngrozit; foșnit*} {fr: *tremblé, frêmi, épouvané*} {en: *trembled, shaken, frightened, terrified, vibrated; rustled (leaves)*} § **trimburari/trimburare** (trim-bu-ră-ri) sf trimburări (trim-bu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându treambură tsiva i cariva; trimurari, trâmurari, cutrimburari, cutrimurari, cutrâmurari; ânhuimari, nhiuimari; ânficushari, nfricushari, fricushari, fricui, fricari, nfricari, lăhtărsiri, trumuxiri, trumăxiri, crutsiri; bubui, cutrumurari, cishiiri, cishui, cishiri, trundui; firfirdzari (frândza) {ro: *acțiunea de a tremura, de a frisona; de a înfiora, de a îngrozi; de a foșni; tremurare, frisonare; înfiorare, îngrozire; foșnire*} {fr: *action de trembler, de frémir, de (s')épouvanter*} {en: *action of trembling, of shaking, of frightening, of terrifying, of vibrating; of rustling (leaves)*} § **treamur** (treă-murū) vb I trimurari (tri-mu-răi), trimuram (tri-mu-rāmū), trimurată (tri-mu-ră-tă), trimurari/trimurare (tri-mu-ră-ri) – (ună cu **treambur'**) ex: acătsă s-treamură di frică; al Gardani âlj trimura budzali § **tremur'** (tré-murū) vb I trimurari (tri-mu-răi), trimuram (tri-mu-rāmū), trimurată (tri-mu-ră-tă), trimurari/trimurare (tri-mu-ră-ri) – (ună cu **treambur'**) § **trimurat** (tri-mu-rătū) adg trimurată (tri-mu-ră-tă), trimurats (tri-mu-rătsi), trimurati/trimurate (tri-mu-ră-ti) – (ună cu **trimburat**) § **trimurari/trimurare** (tri-mu-ră-ri) sf trimurări (tri-mu-rări) – (ună cu **trimburari**) § **tramur** (tră-murū) (mi)

vb I trâmurai (tră-mu-râi), trâmuram (tră-mu-râm), trâmurată (tră-mu-ră-tă), trâmurari/trâmurare (tră-mu-ră-ri) – (ună cu **treambur**¹) ex: di tini tramurâ (treamburâ) muntsâlji shi dzenjli; c-alihea va si s-tramurâ sh-va plângă § **trâmurat** (tră-mu-rât) adg trâmurată (tră-mu-ră-tă), trâmurats (tră-mu-râtsi), trâmurati/trâmurate (tră-mu-ră-ti) – (ună cu **trimburat**) § **trâmurari/trâmurare** (tră-mu-ră-ri) sf trâmurări (tră-mu-rări) – (ună cu **trimburari**) ex: trâmurarea (expr: scârcicarea) a dintsâlor § **trimurâ** (tri-mû-râ) sf trimuri/trimure (tri-mû-ri) – minarea fără vreari a trupului (a unei parti di trup) cându omlu easti lândzit (hivrit) ică lj-easti arcoari (frică, etc.); tremur, treambur, cutreambur, trimburari, trimurari § **ro: tremur, foșnit (frunze)** § **fr: frisson, frémissement** § **en: shake, vibration, rustle (leaves)** ex: mi-acătsă trimura (trimburarea) § **treambur**² (treâm-bur) sm fără pl – (ună cu **trimurâ**) § **tremur**² (tré-mur) sm fără pl – (ună cu **trimurâ**)

treambur² (treâm-bur) sm – vedz tu **treambur**¹

treambur (treâ-mur) vb I – vedz tu **treambur**¹

treatsiri/treatsire (treá-tsi-ri) sf – vedz tu **trec**¹

treatsiță (treá-tsi-tă) sf – vedz tu **trec**¹

trec (tre-lăzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **treiaz**

trec¹ (tréc) vb III shi II tricui (tri-cûi), tritseam (tri-tseâm), tricută (tri-cû-tă), treatsiri/treatsire (treá-tsi-ri) shi tritseari/tritseari (tri-tseá-ri) – mi min fără s-astâmâtescu prit (pristi) tsiva i cariva; mi abat din cali; mi duc (trag) la cariva; imnu priningă cariva sh-lj-u ljaunănti, lu-antrec; mi duc di-alantă parti di-un loc; (chirolu) yini shi s-dutsi fără-astâmâtsiri; străbat, sribat, urdin, antrec, ântrec, ntrec; (expr: 1: nj-trec oara = mi njir (mi-agioc, fac tsiva fără simasii) mash ca s-lu-alas chirolu s-cură; 2: nj-trec foamea (seatea) = măcai (biui tsiva) sh-nu-nj mata easti foami (seati); 3: treatsi parălu = parălu axizeashti aoa, ari tinjii aoa, easti bun că nu-i veclju i dit altu crat; 4: arana (lângoarea) lj-treatsi = (arana) lj-si vindică; s-vindică (di lângoari); 5: trec ghini cu = mi-aduchescu cu, bănedz ghini cu, duc bană bună cu; 6: trec prit cămeashi = ljaun di la xenj un njic tra s-lu crescu ca njiclu-a meu; ljaun (un njic) ti suflit; ljaun ti fumealji, nhiljedz; 7: nj-trec cămeasha = mi nvescu cu cămeasha, nj-bag cămeasha; 8: necă treatsi zbor (expr: nitsi că easti zbor di) § **ro: trece, traversa, circula, vindeca** § **fr: passer, traverser, circuler, guérir** § **en: pass, go across, heal** ex: tritsea (imna fără s-astâmâtesc) naintea-a pălatiljei; ashtip-tăm s-treacă (s-yinā shi si s-ducă) shi eara aestă; nu trec (nu yin shi s-duc) ni dauă stămânj; trets (yinu pri-aoa) an shi arucutea-ti; tricură prit (străbătura, imnară pristi) dzenuri shi amari; apa treatsi (sribati) prit mândilă; tricun arăulu (nă dusim di-alantă parti a arăului) cu cicioarli că apa eara njică; cum, cum tricun shi nivolja-aestă; trec (li urdin, mi duc sh-imnu) multi ori prit locurli aesti; s-trec (să stau, s-dormu) aestă noapti la voi acasă; treatsi cama, (expr: axizeashti ma multu, ari ma mari tinjii) sirma di tseară; arana nu-lj tricui (expr: arana nu-lj si vindică); tsi bană avem tricută! (expr: tsi bană avem bănată!); tsi-adari pefte? cum lj-u trets? (expr: cum eshti, cum bănedz? tsi bană duts?); nu tritsea ghini (nu băna ghini, nu s-aduchea) cu soacră-sa; cât ghini tritsea (expr: cât ghini sh-băna) aestă fumealji; na! nu treatsi (expr: nu-i bun), easti pără veclju; nveastili nu vrea s-gioacă, taha nu sh-avea tricută (expr: nu s-avea nviscută cu) cămeshli § **tricut**¹ (tri-cût) adg tricută (tri-cû-tă), tricuts (tri-cûtsi), tricuti/tricute (tri-cû-ti) – tsi imnă shi nu-astâmâteshti pristi tsiva i cariva; tsi s-ari abătută din cali tra si s-ducă (s-tragă) la cariva; tsi ari imnată priningă cariva tra s-lu-antrecă; cari s-ari dusă di-alantă parti di-un lucru; (chirolu) tsi ari vinjită shi s-ari dusă fără s-astâmâtesc; tsi easti aush, veclju; străbătut, sribătut, urdinat, antricut, ântricut, ntricut, vindicat § **ro: trecut, traversat, circulat, vindecat** § **fr: passé, traversé, circulé, guéri; âgé, vieux** § **en: passed, gone across, healed; old** ex: tricută-i ficiureatsa; tuti tricutili (atseali tsi s-featsiră aoa sh-un chiro) s-agârshiră; easti om tricut tu ilichii (aush); s-fure că ntribai văr cama tricut (cama aush) § **treatsiri/treatsire** (treá-tsi-ri) sf treatsiri (treá-tsiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva treatsi; străbatiri,

stribatiri, duseari, urdinari, antritseari, ântritseari, nritseari, vindicari § **ro: acțiunea de a trece, de a traversa, de a circula, de a vindeca; trecere, traversare, circular, vindecare** § **fr: action de passer, de traverser, de circuler, de guérir** § **en: action of passing, of going across, of healing** ex: ma multă treatsiri (căftari) ari tseara § **tricut**¹ (tri-cût) sn tricuturi (tri-cû-turi) – chirolu sh-tihisiri di-aoa sh-un chiro § **ro: trecut** § **fr: passé** § **en: past** ex: cari căteashti tora tricutlu (atseali tsi s-au fapă aoa sh-un chiro) a sculiilei armânească? § **tritseari/tritseari** (tri-tseá-ri) sf tritseri (tri-tséri) – (ună cu **treatsiri**) ex: tră tritseari oara (expr: tra s-nă njirăm mash, tra s-cură oara); ună tritseari (dutsearea) dinaparti di-amari; di zorea a tritseariilei (a dutseariilei); tră tritsearea oară (expr: tra s-nă njirăm) § **nitricut** (ni-tri-cût) adg nitricută (ni-tri-cû-tă), nitricuts (ni-tri-cûtsi), nitricuti/nitricute (ni-tri-cû-ti) – tsi nu easti tricut § **ro: netrecut; nêntrecut; etc.** § **fr: qui n'a pas passé; qui n'est pas surpassé; etc.** § **en: who is not passed; who is not passed over; etc.** ex: nitricută (ninti ca s-treacă) siptămăna § **nitreatsiri/nitreatsire** (ni-treá-tsi-ri) sf nitreatsiri (ni-treá-tsiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva nu treatsi, ică nu lustratsi § **ro: acțiunea de a nu trece; etc.** § **fr: action de ne pas passer, de ne pas surpasser; etc.** § **en: action of not passing; of not passing over** § **nitritseari/nitritseari** (ni-tri-tseá-ri) sf nitritseri (ni-tri-tséri) – (ună cu **nitreatsiri**) § **tricator** (tri-că-tor) adg tricatori/tricitoare (tri-că-toá-ri), tricatori (tri-că-tor) tricatori/tricitoare (tri-că-toá-ri) – 1: (om) tsi treatsi prit un loc (tsi nu yini si sta ma multu chiro); tsi easti mash în treatsiță prit un loc; dyeavat, căltor; 2: tsi treatsi agonja sh-nu tsăni multu chiro; ntreatsit, ântreatsit, pirastica § **ro: trecător, temporar** § **fr: passager, temporaire** § **en: shortlived, temporary** ex: văr xen, văr tricator (un tsi treatsi pri-aoa, nu sta) § **treacă** (treá-că) sf fără pl – atsea tsi s-fatsi cându s-treatsi iuva; trec, treatsiță, treatsiri, tritseari, căftari, aduchiri, bană § **ro: trecere; armonie; viață** § **fr: action de passer; cours; accord, harmonie, vie** § **en: action of passing, passing; harmony, life** ex: după treaca (tritsearea) a treilor dzăli; nu au treacă (nu s-buni, nu-s căftati) tora n lumi; nu sh-avea treacă dip (nu băna dip ghini); e, tri treacă fu (ashi fu tra s-hibă, si s-facă) sh-aestă; arafitsălj avea mari treacă (avea mari căftari, eara multu căftats); iu-i treacă (aduchiri) sh-minti, tuti s-duc trăninti; s-ai în casă bună treacă (bună tritseari, bană bună); treacă (bana din casă, tritsearea, aduchirea) lj-eara bună; tsi treacă fats (tsi bană duts) cu soacră?; în casă nu-avea treacă (bană, aduchiri) bună; treaca (bana) din casă nu s-aspuni di lai sh-di corbă; nu-ari treacă (nu băneadză ghini, nu s-aduchescu) cu bărbat-su; avea nsimnată orli a treacăljei (a tritseariilei) a lui § **treatsiță** (treá-tsi-tă) sf fără pl – (ună cu **treacă**) § **trec**¹ (tréc) sm fără pl – (ună cu **treacă**) ex: tsi trec ari n casă; iu nu-i minti sh-trec (bană bună, aduchiri), chirdăciuni sh-nec § **treacăt** (treá-căt) sm pl(?) – vindicari, tritseari, treatsiri § **ro: vindecare** § **fr: remède, guérison** § **en: healing** ex: un dor tsi treacăt (vindicari, tritseari) nu-ari § **ntreatsit** (ntreá-tsit) adg, adv ntreatsită (ntreá-tsi-tă), ntreatsits (ntreá-tsitsi), ntreatsiti/ntreatsite (ntreá-tsi-ti) – tsi treatsi agonja sh-nu tsăni multu chiro; tsi easti mash în treacă (ântreatsită) prit un loc; ântreatsită, tricator, dyeavat, pirastica § **ro: trecător, temporar** § **fr: passager, temporaire** § **en: shortlived, temporary** § **ntreatsiti** (ntreá-tsi-tă) adg, adv invar – (ună cu **ntreatsit**) ex: cu ntreatsiti s-lji hibă, tuti căti li păsă s-agârshescu § **ântreatsiti** (ân-treá-tsi-tă) adg, adv invar – (ună cu **ntreatsit**) ex: ântreatsiti s-hibă (s-nu ti tsănă multu chiro) niputearea!

trec² (tréc) sm – vedz tu **trec**¹

trei (trêi) numirlu 3 (namisa di 2 shi 4); (expr: 1: la/tu treilji anj = (i) anlu (dzua) tsi ncljidi cariva trei anj; (ii) la căti trei anj; 2: la/tu treilji (treili) = la/tu atselj i atseali trei; 3: până tu treilji = până tu-a treia oară; până s-numir trei) § **ro: patru** § **fr: quatre** § **en: four** ex: până s-dzăts trei; trei ori âl freadz Bură, trei ori shi Chita-l freadzi; treili (expr: atseali trei) dzăli mări di trimir; s-vă bag a treilor căti nă ngucitoari; pân tu treili (expr: până va s-numir trei) s-nu ti ved în fatsă § **antreilu** (an-trêi-lu) num ord antreia (an-trê-ia) (după nomurli di scriari astăsiti Bituli

(1997), *zborlu antreia lipsea scriari antreia; ma aoa s-fatsi ună exceptsü*) – atsel (atsea) tsi nu easti un di protslji doi (protli dauă) ma yini unăshună după elj (eali); atsel (atsea) tsi s-află tu loclu 3 dit ună aradă; atsel (atsea) tsi ari, tu-aradă, mash doi (dauă) năntea-a lui (a ljei); treilu, antreilea *{ro: al treilea}* *{fr: le (la) troisième}* *{en: the third}* § *treilu* (trê-lu) num ord a treia (trê-ia) – (ună cu *antreilu*) ex: deadi cali a treilui pilister (*tu scriarea dit aestu dictsiunar avem shi zborlu: antreilu*; a atsilui pilister tsi easti tu loclu trei, tsi ari doi pilisteri dininti); cari eara a treia hilji al Adam (*tu scriarea dit aestu dictsiunar avem shi zborlu: antreia*; atsea tsi yinea tu loclu trei tu-aradă, tsi avea dauă surări ma mări); vinji la noi a treia (antreia) seară § *treiaz* (trê-îăzi) – antreia dzuă *{ro: a treia zi}* *{fr: le troisième jour}* *{en: the third day}* ex: a treaz (antreia dzuă) năpoi acsi; sh-a treaz (antreia dzuă) eara. di-iu shideam, triclu la poartă shi-l vidzui § *terlu* (têr-lu) num ord – (ună cu *antreilu*) ex: terlu (antreilu) u vrea mănecarea acră § *antreilea* (an-trêi-lea) num ord – (ună cu *antreilu*) § *antreilji* (an-trêi-lji) num antreili/antreile (an-trêi-li) – tuts/tuti trei; amintreilji, amishtreilji, shamintreilji, shamishtreilji; (expr: t-antreilji, t-antreilea = un agioc di ficiori tiniri tsi caftă s-astreacă cu trei ansărituri ună după altă) *{ro: toți (toate) trei, câteși trei}* *{fr: tous (toutes) les trois}* *{en: all three}* ex: sh-antreili (sh-tuti-atseali trei) veri § *treilji* (trêi-lji) num treili/treile (trêi-li) – (ună cu *antreilji*) § *amintreilji* (a-min-trêi-lji) num amintreili/amintreile (a-min-trêi-li) – (ună cu *antreilji*) § *amishtreilji* (a-mish-trêi-lji) num amishtreili/amishtreile (a-mish-trêi-li) – (ună cu *antreilji*) § *shamintreilji* (shîa-min-trêi-lji) num shamintreili/shamintreile (shîa-min-trêi-li) – (ună cu *antreilji*) § *shamishtreilji* (shîa-mish-trêi-lji) num shamishtreili/shamishtreile (shîa-mish-trêi-li) – (ună cu *antreilji*) § *treisprădzatsi/treisprădzatse* (trêis-pră-dzâ-tsi) num – numirlu 13 (namisa di 12 shi 14) *{ro: 13, treisprezece}* *{fr: 13, treize}* *{en: 13, thirteen}* § *tresprădzatsi/tresprădzatse* (três-pră-dzâ-tsi) num – (ună cu *treisprădzatsi*) § *trespratsi/trespratse* (três-pra-tsi) num – (ună cu *treisprădzatsi*) § *trespră* (três-pră) num – (ună cu *treisprădzatsi*) § *treisprăyinhits* (trêis-pră-yîn-ghits) num – numirlu 23 (namisa di 22 shi 24) *{ro: 23, douăzeci shi trei}* *{fr: 23, vingt-trois}* *{en: 23, twenty three}* § *tresprăyinhits* (três-pră-yîn-ghits) num – (ună cu *treisprăyinhits*) § *tresprăyinyits* (três-pră-yî-yints) num – (ună cu *treisprăyinhits*) § *tresprăyiyints* (três-pră-yî-yints) num – (ună cu *treisprăyinhits*) § *treidzâts* (trêi-dzâtsi) num – numirlu 30 (namisa di 29 shi 31) *{ro: 30, treizeci}* *{fr: 30, trente}* *{en: 30, thirty}* ex: di treidzâts di anj tu xeani § *tridzâts* (tri-dzâtsi) num – (ună cu *treidzâts*) § *triadzâts* (tri-îa-dzâtsi) num – (ună cu *treidzâts*) § *Triada* (Tri-îa-dha) sf pl(?) – parei di trei oamînji tsi suntu (fac) ca un om singur; lucrul faptu di trei pârtsă izea; (expr: *Ayiu-Triada* sf fără pl = noima tsi u-ari Dumnidzălu tu pista crîstinească cā easti faptu di trei pârtsă izea: Dumnidzălu-Tatâ, Dumnidzălu-Hilj shi Sântul Duh) *{ro: Sf. Treime}* *{fr: Trinité}* *{en: Trinity}* ex: dusim n hoară ti Ayiu-Triada § *triyeauă* (tri-yîă-ûă) sf triyei (tri-yîăi) – loclu iu s-adună (s-dispartu trei cāljiuri *{ro: răspântie}* *{fr: carrefour formé par trois chemins}* *{en: junction of three roads}* ex: adară nă casă n triyeauă (un loc iu s-adună trei cāljiuri) § *trimeri/trimere* (tri-mê-ri) sf trimeri (tri-mêri) – seara-a atsiljei di-antreia dzuă după amintarea-a unui nat, cându yin mirili s-lji scrii soarte; trimeri *{ro: a tria seară după nashterea unui copil când vin mirele să-i ursească}* *{fr: le soir du troisième jour après la naissance d'un enfant quand les Parques viennent à prédestiner}* *{en: evening of the third day after the birth of a child, when the Fates come to decide on his fate}* ex: eu voi njiclu, cā la trimerea-a lui mi-afflai noaptea aestă; sh-eara năsh la trimerea-al Mihali § *timeari/trimeare* (tri-me-ri) sf trimeri (tri-mêri) – (ună cu *trimeri*) ex: eara tsina di timeari § *trimilj* (tri-miljîu) sn trimilji/trimilje (tri-mî-lji) – gârnu tsi s-fatsi ti trei mesh (tsi s-seamină primuveara); grân di primuveară; trâmilj, triminj *{ro: grâu de trei luni}* *{fr: blé de trois mois}* *{en: three month wheat}* § *trâmilj* (trâ-miljîu) sn trâmilji/trâmilje (trâ-mî-lji) – (ună cu *trimilj*) § *triminj* (tri-

mînjîu) sn triminji/triminje (tri-mî-nji) – (ună cu *trimilj*) ex: pâni di triminj (di grân di primuveară) § *triminiū/triminie* (tri-mî-ni-i) sf triminii (tri-mî-nîi) – catiună di patruți pârtsă (di trei mesh) cu cari poati s-hibă mpârtsât un an; chiro di trei mesh *{ro: trimestru}* *{fr: trimestre}* *{en: trimester}* ex: prota triminii a unui an di sculii easti faptă di treilji mesh Sumedru, Brumar shi Andreu § *trindari/trindare* (trin-dâ-ri) sf trindări (trin-dâri) – pară di treidzâts (30) di “mitilits(?)” (“grosh(?)”) *{ro: monedă de 30 “bani”}* *{fr: monnaie de 30 “sous”}* *{en: coin of 30 “cents”}* § *trifolj* (tri-fôljîu) sn trifoalji/trifoalje (tsi-foă-lji) – numă dată la ma multi erburi njits, buni ca hrană tră prăvdzâ, cu frândzâli fapți di trei frândzâ ma njits shi lilicili albi-vinjiti-trandafilii adunati stog ca ună bală njică; trifilj, trāfilj *{ro: trifoi}* *{fr: trèfle, luzerne}* *{en: clover}* ex: câftă vârnă trifolj cu patru frundzâ; es trifoaljili § *trifilj* (tri-filjîu) sn trifilji/trifilje (tri-fi-lji) – (ună cu *trifolj*) ex: ashteaptă Mailu s-măts trifilj § *trāfilj* (trā-filjîu) sn trāfilji/trāfilje (trā-fi-lji) – (ună cu *trifolj*)

treiaz (trê-îăzi) – vedz tu *trei*

treidzâts (trêi-dzâtsi) num – vedz tu *trei*

treilji (trêi-lji) num – vedz tu *trei*

treilu (trêi-lu) num ord – vedz tu *trei*

treisprădzatsi/treisprădzatse (trêis-pră-dzâ-tsi) num – vedz tu *trei*

treisprăyinhits (trêis-pră-yîn-ghits) num – vedz tu *trei*

*tremur*¹ (trê-murû) vb I – vedz tu *treambur*¹

*tremur*² (trê-murû) sm – vedz tu *treambur*²

tren (trênû) sn trenuri (trê-nurî) – ună soi di bair di amăxi di her, tsi nu suntu trapti di calj ma di ună machină, shi aroatili s-mină pri ună cali faptă di dauă heari lundzâ *{ro: tren}* *{fr: train}* *{en: train}*

trescâ (três-câ) sf pl(?) – turlui di erburi tsi pot s-crească multu analți (până la 4-5 metri) cu truplu niheamă corcan sh-cu noduri tu locuri-locuri, dit cari s-fac âmplituri, ma multu meturi; trăscă, cană, cālami, arugoz, arăgoz, arăgosh *{ro: restie, rogoz}* *{fr: roseau à balai}* *{en: reed}* § *trăscă* (trăs-câ) sf pl(?) – (ună cu *trescâ*) ex: naltă sh-veardi ca trăscă (cālami)

trespratsi/trespratse (três-pra-tsi) num – vedz tu *trei*

trespră (três-pră) num – vedz tu *trei*

tresprădzatsi/tresprădzatse (três-pră-dzâ-tsi) num – vedz tu *trei*

tresprăyinhits (três-pră-yîn-ghits) num – vedz tu *trei*

tresprăyinyits (três-pră-yî-yints) num – vedz tu *trei*

tresprăyiyints (três-pră-yî-yints) num – vedz tu *trei*

tri (tri) prip – vedz tu *tră*

Triada (Tri-îă-dha) sf – vedz tu *trei*

Triadha (Tri-îă-dha) sf fără pl – ună cu *Triada*

triadzâts (tri-îa-dzâtsi) num – vedz tu *trei*

tricătoari/tricătoare (tri-că-toă-ri) – fiminlinu singular di la adjectivlu “tricător” – vedz *tricător*

tricătoari/tricătoare (tri-că-toă-ri) sf tricători (tri-că-tôri) – coardă (spangu) cu un capit tsânut di-ună mână sh-cu-alantu capit s-tradzi calu *{ro: coardă cu care se trag caii}* *{fr: corde dont un bout sert à y passer le bras et l'autre à tirer le cheval}* *{en: cord with which one pulls the horses}*

tricător (tri-că-tôri) adg – vedz tu *trec*¹

trici (triciû) sn – vedz tu *trioti*

trico (trîcô) sm tricadz (tri-cădzî) – ună soi di stranj mplătît (di-aradă di bumbac i lănă) cu cari muljarea sh-acoapiră partea di nsus a truplui *{ro: tricou}* *{fr: tricot}* *{en: knitted jersey}* ex: purta un stranj di trico (stranj mplătît)

*tricu*¹ (tri-cûtû) adg – vedz tu *trec*¹

*tricu*² (tri-cûtû) adg – vedz tu *trec*²

tridzâts (tri-dzâtsi) num – vedz tu *trei*

trifilj (tri-filjîu) sn – vedz tu *trei*

trifir (tri-firî) adg trifiră (tri-fî-ră), trifiri (tri-fîrî), trifiri/trifire (tri-fi-ri) – tsi easti afrat, lishor, proaspit shi moali; (zărzavati, fructu, etc.) tsi easti proaspit (adunat di putsân chiro); trifirushcu, crehtu, crefcu, creftu, tinir, afrat, proaspit, freshcu, taze, tazetcu *{ro: fraged, proaspăt}* *{fr: tendre, frêle, frais, mou}* *{en: tender, frail, fresh}* § *trifirushcu* (tri-fi-rûsh-cu) adg trifirushcă (tri-fi-rûsh-că), trifirushtsi (tri-fi-rûsh-tsi), trifirush-

ti/trifirushte (tri-fi-rúsh-ti) ex: carnea-atsea trifirushca (proaspita, crehta)
trifirushcu (tri-fi-rúsh-cu) adg – vedz tu **trifir**
trifolj (tri-fóljű) sn – vedz tu **trei**
trigonă (tri-ghó-nă) sf trigonj (tri-ghónjű) – ună cu trigonă
trigonă (tri-ghó-nă) sf trigonj (tri-ghónjű) – pulj dit locurli-a noastri ma cari s-dutsi eara tu locurli caldi, cu peanili murni, tsi ari carnea bună tu măcari sh-ti-atsea easti căftată di-avinători; shcurtiză, pripilitsă **{ro: prepeliță}** **{fr: caille}** **{en: quail}**
trihir (tri-hirű) (mi) vb I – vedz tu **trihiredz**
trihirari/trihirare (tri-hi-rá-ri) sf – vedz tu **trihiredz**
trihirat (tri-hi-rátű) adg – vedz tu **trihiredz**
trihiredz (tri-hi-rédzű) (mi) vb I trihirai (tri-hi-ráű), trihiram (tri-hi-rámű), trihiratá (tri-hi-rá-tá), trihirari/trihirare (tri-hi-rá-ri) – l-fac pri cariva s-aspară multu; l-fac pri cariva s-treambură di-aspăreari; nj-trec hiori prit trup di frică; trihir, nhiuredz, hiuredz, aspar, lăhtărsescu, cutreambur, treambur, etc. **{ro: înfiora, tremura (de frică, frig, nerăbdari)}** **{fr: frissoner; frémir de peur}** **{en: shiver (from cold, fever), shudder, shake, be thrilled}** ex: nj-si trihiră (nj-si nhiură) tut truclu § **trihir** (tri-hirű) (mi) vb I trihirai (tri-hi-ráű), trihiram (tri-hi-rámű), trihiratá (tri-hi-rá-tá), trihirari/trihirare (tri-hi-rá-ri) – (ună cu **trihiredz**) ex: arucă ună nutrită la earbă shi, cându vidzu călcadza, lji si trihiră truclu § **trihirat** (tri-hi-rátű) adg trihiratá (tri-hi-rá-tá), trihirats (tri-hi-rátsű), trihirati/trihirate (tri-hi-rá-ti) – tsi easti faptu si s-aspară multu; tsi treambură di-aspăreari; tsi-lj trec hiori prit trup di-arcoari; nhiurat, hiurat, aspăreat, lăhtărsit, tsi treambură, etc. **{ro: înfiorat, care tremură (de frică, frig, nerăbdari)}** **{fr: frissoner; frémir de peur}** **{en: who is shivering (from cold, fever), shuddering, shaking, being thrilled}** § **trihirari/trihirare** (tri-hi-rá-ri) sf trihirari (tri-hi-rá-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva trihiredz; nhiurari, hiurari, aspăreari, lăhtărsiri, cutrimburari, trimburari, etc. **{ro: acțiunea de a (se) înfiora, de a tremura (de frică, frig, nerăbdari); înfiorare, tremurare}** **{fr: action de frissoner; de frémir de peur; frissonnement, frémissement de peur}** **{en: action of shivering (from cold, fever), of shuddering, of shaking, of being thrilled}**
triir (tri-irű) vb I triirai (tri-i-ráű), triiram (tri-i-rámű), triiratá (tri-i-rá-tá), triirari/triirare (tri-i-rá-ri) – cu călcarea (bătearea) tsi lă u fac tu-ună aloni, dispartu gărnutșili di grăn (ordzu, sicară, etc.) di schicurli tsi li poartă; alunescu, triyir **{ro: treiera}** **{fr: battre le blé; dépiquer}** **{en: thresh cereal plants}** § **triirat** (tri-i-rátű) adg triiratá (tri-i-rá-tá), triirats (tri-i-rátsű), triirati/triirate (tri-i-rá-ti) – (gărnutșili di grăni) tsi suntu scoasi dit schicurli tu cari s-află ncljisi; alunsit, triyirat **{ro: treierat}** **{fr: (blé) battu; dépiqué}** **{en: threshed (cereal plants)}** § **triirari/triirare** (tri-i-rá-ri) sf triirari (tri-i-rá-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-triiră grănilă; alunsiri, triyirari **{ro: acțiunea de a treiera; treierare}** **{fr: action de battre le blé; de dépiquer}** **{en: action of threshing cereal plants}** § **triyr** (tri-yirű) vb I triyirai (tri-yi-ráű), triyiram (tri-yi-rámű), triyiratá (tri-yi-rá-tá), triyirari/triyirare (tri-yi-rá-ri) – (ună cu **triir**) § **triyrat** (tri-yi-rátű) adg triyiratá (tri-yi-rá-tá), triyirats (tri-yi-rátsű), triyirati/triyirate (tri-yi-rá-ti) – (ună cu **triirat**) § **triyrari/triyirare** (tri-yi-rá-ri) sf triyirari (tri-yi-rá-ri) – (ună cu **triirari**)
triirari/triirare (tri-i-rá-ri) sf – vedz tu **triir**
triirat (tri-i-rátű) adg – vedz tu **triir**
trimari/trimare (tri-má-ri) sf – vedz tu **tramă**
trimat (tri-mátű) adg – vedz tu **tramă**
trimbur (trim-burű) vb I – vedz tu **treambur**
trimburari/trimburare (trim-bu-rá-ri) sf – vedz tu **treambur**
trimburat (trim-bu-rátű) adg – vedz tu **treambur**
timeari/timeare (tri-meá-ri) sf – vedz tu **trei**
timedz (tri-médzű) vb I – vedz tu **tramă**
timer (tri-mérű) sm pl (?) – ună lilici (itsi lilici); trandabotan **{ro: o floare oarecare}** **{fr: une fleur quelconque}** **{en: any flower}**
timeri/trimere (tri-mé-ri) sf – vedz tu **trei**
trimilj (tri-miljű) sn – vedz tu **trei**
trimindină (tri-min-dí-nă) sf trimindini/trimindine (tri-min-dí-

ni) – muljitură fără hromă sh-cu anjuzimă vârtoasă, tsi easti scoasă dit arucina-a ponjlor (chinj, bradz, etc.) **{ro: terebentină}** **{fr: térébenthine}** **{en: turpentine}**
trimindzană (tri-min-dzá-nă) sf trimindzăn (tri-min-dzănű) – vas mari di yilii cu-ună gushi shcurtă, nvscut cu-ună mplăitură (di-aradă di răchită), tu cari s-poartă di-aradă yin, (apă, untulemnu, etc.) **{ro: damigeana}** **{fr: dame-jeanne}** **{en: demijohn}** ex: freadzi trimindzănli di yin
triminiū/triminie (tri-mi-ni-i) sf – vedz tu **trei**
triminj (tri-mínjű) sn – vedz tu **trei**
trimir (tri-mirű) sn trimiri/trimire (tri-mi-ri) – atsea tsi fatsi omlu cându agiună (s-tsăni sh-nu va s-bagă tsiva n gură, că lju caftă pitea crishtinească); atsea tsi fatsi atsel tsi-aravdă foamea shi sta nimăcat ma multu chiro; agiunari, nimăcari **{ro: ajunare}** **{fr: jeûne}** **{en: fast}** ex: treili dzăli mări di trimir (treili dzăli după tsi-alasă omlu preasinjli mări, shapti stămănj ninti di Pashti) § **trimiroanji/trimiroanje** (tri-mi-roá-nji) sf trimiroanji/trimiroanje (tri-mi-roá-nji) – ună muljari tsi tsăni trimir **{ro: femeie care ajunează}** **{fr: femme qui se donne au "trimir"}** **{en: lady who is fasting}**
trimurari/trimurare (tri-mu-rá-ri) sf – vedz tu **treambur**
trimurat (tri-mu-rátű) adg – vedz tu **treambur**
trimură (tri-mú-rá) sf – vedz tu **treambur**
trindari/trindare (trin-dá-ri) sf – vedz tu **trei**
trioti/triote (tri-ó-ti) sf triots (tri-ótsű) – ună soi di-agioc di doi ficiori, iu cati giucător ari trei i nauă chetsră (cumăts di lemnu); trici **{ro: morișcă, țintar}** **{fr: jeu d'enfants joué avec trois ou neuf pions de la part de chacun des deux joueurs}** **{en: a child game}** ex: agiucăm trioti § **trici** (trícű) sn trici/trice (tri-ci) – (ună cu **trioti**)
tripsană (trip-sá-nă) sf tripsăn (trip-sánű) – pâni dinjicată tu lapti hertu **{ro: pâine duminică în lapte fierț}** **{fr: pain émincé dans du lait bouilli}** **{en: boiled milk with small pieces of bread in it}**
tripusachi (tri-pu-sáchű) sm tripusăchi (tri-pu-sáchű) – soi di pulj njic sh-cu peani murni; aroată, amirărush, cucushură **{ro: prigor, împărătuș}** **{fr: roitelet}** **{en: wren}**
trisalj (tri-sáljű) sn – vedz tu **trisayi**
trisayi (tri-sáyű) sn trisayi/trisaye (tri-sá-yi) – dari tsi s-fatsi tră suflitlu-a mortșilor; grăn hertu cu nuts, aroidi, stăfidz, etc. shi asprucuchit cu zahări; misali, dari, colivă, pomean, pumean, spumean, pământu, trisalj, cumată **{ro: colivă, parastas}** **{fr: trisagion, sanctus, blé bouilli (avec de noix, grenades, raisins secs, etc. et saupoudré de sucre) que l'on distribue en mémoire d'un mort; commémoration, aumône}** **{en: wheat boiled (with nuts, pomegranate, raisins, etc. and covered with powder sugar) given in memory of the dead; commemoration, alms, memorial service}** ex: alasă năș bisearica sh-trisayi (colivi, dări) sh-cumnicari § **trisalj** (tri-sáljű) sn trisalji/trisalje (tri-sá-lji) – (ună cu **trisayi**) ex: s-lă fătsets trisalj (colivă, misali)
triscatarat (tris-ca-tá-ratű) sm triscatarats (tris-ca-tá-rátsű) – hiintsă dit pitea crishtină cari easti ntrupusharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumnidză, băneadză tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu cupiti di pravdă, etc.); dyeavul, deaul, gheavol, drac, darac, demun, gatsal, sătănă, shaitan, stimpinat, tartacuti, zarzavuli, dzardzavuchi, dzardzavuli, zarzavul, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sâ-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc. **{ro: satană}** **{fr: satan, trois fois maudit}** **{en: satan}** ex: tsi-i, triscatarate (zarzavuli) din vali?
trischii/trischie (thris-chi-i) sf trischii (thris-chiű) – pistipsirea tsi u ari cariva că easti un Dumnidză tu lumi cari featsi nomurli tsi el prindi s-li-ascultă; pisti, fedă, nom, dină, imani, besă **{ro: religie, credință}** **{fr: religion, rite, foi, croyance}** **{en: religion, faith}** § **triscu** (thris-cu) adg triscă (thris-că), trischi (thris-chi), trischi/trische (thris-chi) – (om) tsi dutsi ună bană crishtinească cu tuti adetsli a ljei, cari s-dutsi dipriună la bisearică si si ncljină al Dumnidză; ivlavios **{ro: cuvios,**

religios {fr: *dévo*t, *religieux*} {en: *pious*, *religious*}
triscu (thrís-cu) adg – vedz tu *trischii*
tritseari/tritseari (tri-tseá-ri) sf – vedz tu *trec'*
triyeauă (tri-yiá-ûă) sf – vedz tu *trei*
triyir (tri-yir) vb I – vedz tu *triir*
triyirari/triyirare (tri-yi-rá-ri) sf – vedz tu *triir*
triyirat (tri-yi-rátu) adg – vedz tu *triir*
tr-oară (troá-ră) adv – scriari neapruceată di noi; vedz *troară*
troară (troá-ră) adv – vedz tu *truoară*
troc (trócú) adv – vedz tu *ntroc'*
trocă (tróc-nă) sf trocni/trocne (tróc-ni) – sarmăniță purtată pri pâlțari; sarmăniță, nitsă, cunji, cună, leagăn, mănushi, nani, nană {ro: *leagăn portativ*} {fr: *berceau porté au dos*} {en: *cradle held on one's back*}
trom (trómú) sm fără pl – atsea tsi ari (tsi aducheashti) omlu cându s-aspari multu; aspăreari multu mari; cutrom, asparyiu, asparizmă, asparimă, asparmă, lăhtară, dată, frixi, ceash, trumară, pirdeshi, cutrem, cutrembur, cutremur {ro: *groază*, *spaimă*} {fr: *épouvante, terreur, effroi*} {en: *terror, fright, fear*} § **trumară** (tru-má-ră) sf trumări (tru-mări) – (ună cu *trom*) ex: sh-vidzură nă trumară (lăhtară) § **trumuxescu** (tru-muc-sés-cu) vb IV trumuxii (tru-muc-sîi), trumuxeam (tru-muc-seámú), trumuxită (tru-muc-si-tă), trumuxiri/trumuxire (tru-muc-si-ri) – l-fac s-aducească ună mari asparizmă; lu-aspar multu; trumăxescu, trămuxescu, ânfricushedz, nfricushedz, fricushedz, fricuescu, nfrichedz, nfric, fric, bubuescu, lăhtărescu, cutrumuredz {ro: *speria*} {fr: *s'épouvanter, être très anxieux*} {en: *frighten, scare*} ex: calji sufla, trumuxea (s-aspărea) § **trumuxit** (tru-muc-sitú) adg trumuxită (tru-muc-si-tă), trumuxits (tru-muc-sitsi), trumuxiti/trumuxite (tru-muc-si-ti) – tsi-lj s-ari fapță frică; tsi easti multu aspăreat; trumăxit, trámuxit, aspăreat, aspărat, aspărit, spăreat, fricuit, ânfricushat, nfricushat, fricushat, fricuit, nfricat, fricat, lăhtărsit, bubuit, cutrumurat {ro: *speria*} {fr: *épouvanter, effrayer*} {en: *frightened, scared*} § **trumuxiri/trumuxire** (tru-muc-si-ri) sf trumuxiri (tru-muc-siri) – atsea tsi s-fatsi cându trumuxeam cariva; trumăxiri, trămuxiri, aspăreari, aspărari, spăreari, fricui, ânfricushari, nfricushari, fricushari, fricui, nfricari, fricari, lăhtărsiri, bubui, cutrumurari {ro: *acțiunea de a speria*} {fr: *action de s'effrayer; de s'épouvanter*} {en: *action of frightening, of scaring*} § **trumăxescu** (tru-măc-sés-cu) vb IV trumăxii (tru-măc-sîi), trumăxeam (tru-măc-seámú), trumăxită (tru-măc-si-tă), trumăxiri/trumăxire (tru-măc-si-ri) – (ună cu *trumuxescu*) § **trumăxit** (tru-măc-sitú) adg trumăxită (tru-măc-si-tă), trumăxits (tru-măc-sitsi), trumăxiti/trumăxite (tru-măc-si-ti) – (ună cu *trumuxit*) § **trumăxiri/trumăxire** (tru-măc-si-ri) sf trumăxiri (tru-măc-siri) – (ună cu *trumuxiri*) § **trămuxescu** (tră-muc-sés-cu) vb IV trămuxii (tră-muc-sîi), trămuxeam (tră-muc-seámú), trămuxită (tră-muc-si-tă), trămuxiri/trămuxire (tră-muc-si-ri) – (ună cu *trumuxescu*) § **trămuxit** (tră-muc-sitú) adg trămuxită (tră-muc-si-tă), trămuxits (tră-muc-sitsi), trămuxiti/trămuxite (tră-muc-si-ti) – (ună cu *trumuxit*) § **trămuxiri/trămuxire** (tră-muc-si-ri) sf trămuxiri (tră-muc-siri) – (ună cu *trumuxiri*)
tron (thrónú) sn tronuri (thró-nuri) – scamnu analu sh-mushat pri cari shed vâsiljadzli i amiradzli tu dzăli pisimi ică atumtsea cându sh-fac lucrurli tsi lă caftă thesea di amiră; scamnu (fig: tron = semnu (simbol) di vâsilje) {ro: *tron*} {fr: *thrône*} {en: *throne*} ex: Ali-Pâshe si sculă di pri tronlu (scamnu) a lui; luna tronlu (scamnu di-amirăroanji) sh-bagă
tronciu (trón-ciu) adg tronci/tronce (trón-ci), tronci (trón-ci), tronci/tronce (trón-ci) – tsi easti altă soi dicăt lucrili di-aradă cu cari lumea easti nvitsatsă; (lucru) tsi ti fatsi s-ti ciuduseshti (s-ti njiri, s-ti uinjiseshti, etc.) că nu ti-ashtiptai s-lu vedz ashi cum aspuni; tsi easti tră ciudii (thamă, nishani, etc.); paraxin, toafi, alocut, ahoryea {ro: *bizar*, *ciudat*} {fr: *bizarre, singulier*} {en: *bizarre, peculiar*}
trop (trópú) sn tropuri (tró-puri) – soea cu cari s-poartă omlu i s-fatsi un lucru; atsea (calea, cearelu) cu cari putem s-agiungem la scupolu-a nostru; purtari, murafeti, areu, ceare, cearei, cire, cali, culai {ro: *manieră, mijloc, soluție*} {fr: *manière, moyen,*

solution} {en: *manner, means, solution*} ex: ari tropuri (purtari, areuri) buni; un singur trop (cearei, cali); nu eara trop (ceare) ca s-ascap
troput (tró-putú) sn troputi/tropute (tró-pu-ti) – vrundu di cicioari di cal tsi-agudescu loclu cându alagă; aroput, roput, topur; (fig: vrundu tsi sh-u-adutsi cu-atsei di troput) {ro: *ropot*, *tropot*} {fr: *(bruit de) trot*} {en: *trot (noise)*} ex: un troput di cal; prit cupaci s-avdi troput; s-avdi troput (fig: vrundu ca-atsei di troput) di flurii; flueri di picurari shi troputi § **topur** (tóp-urú) sn topuri/topure (tóp-ur-i) – (ună cu *troput*) §
tru (trú) prip – zbor tsi-aspuni că tsiva s-află ntrun di-un lucru; zbor tsi-aspuni că tsiva s-află n fătă di tsiva; ân (n), tu, ntru, la, etc. {ro: *întru, în*} {fr: *dans, en, parmi, sur*} {en: *in, to*} ex: intră tru (tu, ân, n) casă; tru (tu) tsi jali hits cădzuts!; tru (tu) aesti locuri; nsus tru (tu, la) muntli di Zmolcu; lăndidză până tru (tu, la) moarti; tru (cati) an l-japitruaseashti fumealja; tru oară (tu scriarea dit aestu dictsiunar: *truoară, tuoară*) (unăshună) agiumsi; Dona, un tru (tu) shapti feati; intrăm tru-ună odă mari cu patru pingeri; s-hipsi tru (n) gură § **tu'** (tú) prip – (ună cu *tru*) ex: dusi tu xeani; tu (tru, namisa di) sots fără uidii; ded tu trei esh; tu fugă (cându vdzish), u-alăsash greauă; pân tu ac âlj deadiră; feată tsi sh-u-adutsi tu (ca) armână; va s-arăspăndească tu tut loclu; intrai tu (ân) casa-a mea; u vidzum tu casa-a ljei
trub' (trúbú) (m) vb I – vedz tu *turbu'*
trub' (túl-burú) (m) vb I – vedz tu *turbur'*
trubari/trubare (trú-bá-ri) sf – vedz tu *turbur'*
trubarî/trubare (tru-bá-ri) sf – vedz tu *turbur'*
truba' (trú-bátú) adg – vedz tu *turbu'*
truba' (tru-bátú) adg – vedz tu *turbur'*
truhiescu (tru-hi-sés-cu) vb IV – vedz tu *truho*
truhisiri/truhisire (tru-hi-si-ri) sf – vedz tu *truho*
truhisit (tru-hi-sitú) adg – vedz tu *truho*
truho (tru-hó) sm truhadz (tru-húdz) – hălăti, cu un discu (arocut) adrat dit ună soi di cheatră, cu cari si struxescu (s-fac s-talji ma ghini) căsutli (tăpoarili, foartitsli, etc.) cându muhlja-a lor easti fricată di discul minat multu agonja cu mână i cu ciciorlu {ro: *tocilă*} {fr: *meule à aiguiser*} {en: *grind-stone*} § **ntruhiescu** (ntru-hi-sés-cu) vb IV ntruhisii (ntru-hi-sîi), ntruhiseam (ntru-hi-seámú), ntruhisită (ntru-hi-si-tă), ntruhisiri/ntruhisire (ntru-hi-si-ri) – frec cu cheatra di la truho (i cu-ună limă maxus adrată) lucr ca, bunăoară, cutsut (tăpoară, foartică, etc.) tra s-li fac s-talji ma ghini; fac muhlja-a unui hălăti tsi talji (cutsut, tăpoară, foartică, etc.) tra s-talji ma ghini; truhiescu, nturhiescu, nturchiescu, nturyiescu, turyiescu, ntruxescu, truxescu, struxescu {ro: *ascuți*} {fr: *aiguiser, émoudre, affiler*} {en: *sharpen, grind (knife), whet (scythe)*} § **ntruhisit** (ntru-hi-sitú) adg ntruhisită (ntru-hi-si-tă), ntruhisits (ntru-hi-sitsi), ntruhisiti/ntruhisite (ntru-hi-si-ti) – (hălăti di tălajri lucr ca, bunăoară, căsut, tăpoară, foartică, etc.) tsi easti adrată s-talji ma ghini, cu fricarea-a ljei di arocultu-a unui truho (i di ună limă maxus adrată tr-aestu lucru); truhisit, nturhisit, nturchisit, nturyisit, turyisit, ntruxit, truxit, struxit {ro: *ascuți*} {fr: *aiguise, émoulu, affilé*} {en: *sharpened, newly ground (knife), whetted (scythe)*} § **ntruhisiri/ntruhisire** (ntru-hi-si-ri) sf ntruhisiri (ntru-hi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându ună hălăti (căsut, tăpoară, foartică, etc.) easti ntruhisită; truhisiri, nturhisiri, nturchisiri, nturyisiri, turyisiri, ntruxiri, truxiri, struxiri {ro: *acțiunea de a ascuți, ascuțire*} {fr: *action d'aiguiser, d'émoudre, d'affiler*} {en: *action of sharpening, of grinding (knife), of whetting (scythe)*} § **nintruhisit** (nin-tru-hi-sitú) adg nintruhisită (nin-tru-hi-si-tă), nintruhisits (nin-tru-hi-sitsi), nintruhisiti/nintruhisite (nin-tru-hi-si-ti) – tsi nu easti ntruhisit; nitruhisit, ninturhisit, ninturchisit, ninturyisit, nituryisit, nintruxit, nitruhit, nistruxit {ro: *neascuți*} {fr: *qui n'est pas aiguise*} {en: *that is not sharpened*} § **nintruhisiri/nintruhisire** (nin-tru-hi-si-ri) sf nintruhisiri (nin-tru-hi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându ună hălăti (căsut, tăpoară, foartică, etc.) nu easti ntruhisită; nitruhisiri, ninturhisiri, ninturchisiri, ninturyisiri, nituryisiri, nintruxiri, nitruhiri, nistruxiri {ro: *acțiunea de a nu ascuți*} {fr: *action de ne pas aiguiser*} {en:

action of not sharpening? § **truhisescu** (tru-hi-sés-cu) vb IV truhisii (tru-hi-sî), truhiseam (tru-hi-seámű), truhisită (tru-hi-sî-tă), truhisiri/truhisire (tru-hi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) § **truhisit** (tru-hi-sî-tă) adg truhisită (tru-hi-sî-tă), truhisits (tru-hi-sî-tsî), truhisiti/truhisite (tru-hi-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) § **truhisiri/truhisire** (tru-hi-sî-ri) sf truhisiri (tru-hi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**) § **ntruhisit** (ni-tru-hi-sî-tă) adg ntruhisită (ni-tru-hi-sî-tă), ntruhisits (ni-tru-hi-sî-tsî), ntruhisiti/ntruhisite (ni-tru-hi-sî-ti) – (ună cu **nintruhisit**) § **ntruhisiri/ntruhisire** (ni-tru-hi-sî-ri) sf ntruhisiri (ni-tru-hi-sî-ri) – (ună cu **nintruhisiri**) § **nturhisescu** (ntur-hi-sés-cu) vb IV nturhisii (ntur-hi-sî), nturhiseam (ntur-hi-seámű), nturhisită (ntur-hi-sî-tă), nturhisiri/nturhisire (ntur-hi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) § **nturhisit** (ntur-hi-sî-tă) adg nturhisită (ntur-hi-sî-tă), nturhisits (ntur-hi-sî-tsî), nturhisiti/nturhisite (ntur-hi-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) § **nturhisiri/nturhisire** (ntur-hi-sî-ri) sf nturhisiri (ntur-hi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**) § **niturhisit** (ni-tur-hi-sî-tă) adg niturhisită (ni-tur-hi-sî-tă), niturhisits (ni-tur-hi-sî-tsî), niturhisiti/niturhisite (ni-tur-hi-sî-ti) – (ună cu **nintruhisit**) § **niturhisiri/niturhisire** (ni-tur-hi-sî-ri) sf niturhisiri (ni-tur-hi-sî-ri) – (ună cu **nintruhisiri**) § **nturchisescu** (ntur-chi-sés-cu) vb IV nturchisii (ntur-chi-sî), nturchiseam (ntur-chi-seámű), nturchisită (ntur-chi-sî-tă), nturchisiri/nturchisire (ntur-chi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) § **nturchisit** (ntur-chi-sî-tă) adg nturchisită (ntur-chi-sî-tă), nturchisits (ntur-chi-sî-tsî), nturchisiti/nturchisite (ntur-chi-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) § **nturchisiri/nturchisire** (ntur-chi-sî-ri) sf nturchisiri (ntur-chi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**) § **nturyisescu** (ntur-yi-sés-cu) vb IV nturyisii (ntur-yi-sî), nturyiseam (ntur-yi-seámű), nturyisită (ntur-yi-sî-tă), nturyisiri/nturyisire (ntur-yi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) ex: lamnja shi nturyisi dintsăl § **nturyisit** (ntur-yi-sî-tă) adg nturyisită (ntur-yi-sî-tă), nturyisits (ntur-yi-sî-tsî), nturyisiti/nturyisite (ntur-yi-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) § **nturyisiri/nturyisire** (ntur-yi-sî-ri) sf nturyisiri (ntur-yi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**) § **turyisescu** (tur-yi-sés-cu) vb IV turyisii (tur-yi-sî), turyiseam (tur-yi-seámű), turyisită (tur-yi-sî-tă), turyisiri/turyisire (tur-yi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) § **turyisit** (tur-yi-sî-tă) adg turyisită (tur-yi-sî-tă), turyisits (tur-yi-sî-tsî), turyisiti/turyisite (tur-yi-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) ex: cărintsă turyisits § **turyisiri/turyisire** (tur-yi-sî-ri) sf turyisiri (tur-yi-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**) § **nituryisit** (ni-tur-yi-sî-tă) adg nituryisită (ni-tur-yi-sî-tă), nituryisits (ni-tur-yi-sî-tsî), nituryisiti/nituryisite (ni-tur-yi-sî-ti) – (ună cu **nintruhisit**) § **nituryisiri/nituryisire** (ni-tur-yi-sî-ri) sf nituryisiri (ni-tur-yi-sî-ri) – (ună cu **nintruhisiri**) § **ntruxescu** (ntruc-sés-cu) vb IV ntruxii (ntruc-sî), ntruxeam (ntruc-seámű), ntruxită (ntruc-sî-tă), ntruxiri/ntruxire (ntruc-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) ex: s-nu ntruxim cordzăl § **ntruxit** (ntruc-sî-tă) adg ntruxită (ntruc-sî-tă), ntruxits (ntruc-sî-tsî), ntruxiti/ntruxite (ntruc-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) § **ntruxiri/ntruxire** (ntruc-sî-ri) sf ntruxiri (ntruc-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**) § **truxescu** (truc-sés-cu) vb IV truxii (truc-sî), truxeam (truc-seámű), truxită (truc-sî-tă), truxiri/truxire (truc-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) ex: bun s-truxească foartits § **truxit** (truc-sî-tă) adg truxită (truc-sî-tă), truxits (truc-sî-tsî), truxiti/truxite (truc-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) § **truxiri/truxire** (truc-sî-ri) sf truxiri (truc-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**) § **struxescu** (struc-sés-cu) vb IV struxii (struc-sî), struxeam (struc-seámű), struxită (struc-sî-tă), struxiri/struxire (struc-sî-ri) – (ună cu **ntruhisescu**) ex: mbogra di moashi-sh struxea dintsăl; sh-struxea căsutlu § **struxit** (struc-sî-tă) adg struxită (struc-sî-tă), struxits (struc-sî-tsî), struxiti/struxite (struc-sî-ti) – (ună cu **ntruhisit**) § **struxiri/struxire** (struc-sî-ri) sf struxiri (struc-sî-ri) – (ună cu **ntruhisiri**)

trumară (tru-mă-ră) sf – vedz tu **trom**

trumăxescu (tru-măc-sés-cu) vb IV – vedz tu **trom**

trumăxiri/trumăxire (tru-măc-sî-ri) sf – vedz tu **trom**

trumăxit (tru-măc-sî-tă) adg – vedz tu **trom**

trumbă (trum-bă) sf – vedz tu **trămbă**

trumbetă (trum-bé-tă) sf trumbeti/trumbete (trum-bé-ti) shi trumbets (trum-bé-tsî) – hălăti muzicală adrată di-ună sulină di hălcumă (băcări) nduplicată tu dauă, tu cari s-sufliă di-ună parti

tra să scoată muzică, eară alantă parti easti dishcljisiă ca ună hunii; trumpeță, rumbetă, turbetă, turumbetă; burazani, burii; (expr: easti (fatsi, s-avdi, etc.) trumbetă = easti (fatsi, s-avdi, etc.) cu-ună boatsi multu sănătoasă ca ună trumbetă) **{ro: trompetă}** **{fr: trompette}** **{en: trumpet}** ex: tră minduitlu, sh-măshconjlu i trumbetă (expr: s-avdi sănătos ca ună trumbetă); va s-avdă zghiclu-a tău trumbetă (expr: va s-avdă sănătos ca ună trumbetă) § **trumpetă** (trum-pé-tă) sf trumpeti/trumpete (trum-pé-ti) shi trumpets (trum-pé-tsî) – (ună cu **trumbetă**) ex: asună trumpetili lăhtărsiti; boatsea-a trumpetilor arsuna muntsăl § sh-dădea thar a oastiliei § **turbetă** (tur-bé-tă) sf turbeti/turbete (trum-pé-ti) shi turbets (tur-bé-tsî) – (ună cu **trumbetă**) ex: turbeta sh-tămbărălu § **turumbetă** (tu-rm-bé-tă) sf turumbeti/turumbete (tu-rum-bé-ti) shi turumbets (tu-rum-bé-tsî) – (ună cu **trumbetă**) § **rumbetă** (rum-bé-tă) sf rumbeti/rumbete (rum-bé-ti) shi rumbets (rum-bé-tsî) – (ună cu **trumbetă**) ex: rumbetli asuna § **trumpitedz** (trum-pi-tédzű) vb I trumpitai (trum-pi-tăi), trumpitam (trum-pi-támű), trumpitată (trum-pi-tă-tă), trumpitari/trumpitare (trum-pi-tă-ri) – bat trumpeta **{ro: suna trompeta}** **{fr: sonner de la trompette}** **{en: play the trumpet}** ex: cara trumpită cljimarea, tuts ahiurhîră si s-adună § **trumpitat** (trum-pi-tătű) adg trumpitată (trum-pi-tă-tă), trumpitats (trum-pi-tă-tsî), trumpitati/trumpitate (trum-pi-tă-ti) – (trumpeta, etc.) tsi easti bătută (asunată) **{ro: sunată (o trompetă)}** **{fr: sonnée (une trompette)}** **{en: played (a trumpet)}** § **trumpitari/trumpitare** (trum-pi-tă-ri) sf trumpitări (trum-pi-tă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-bati ună trumpeță **{ro: acțiunea de a suna trompeta}** **{fr: action de sonner de la trompette}** **{en: action of playing the trumpet}** § **trumbici** (trum-bi-ci) sm trumbiceadz (trum-bi-ciădzî) – omli tsi bati ună trumbetă; rumbici, trumpitar **{ro: trâmbița}** **{fr: celui qui sonne de la trompette}** **{en: trumpet player}** § **rumbici** (rum-bi-ci) sm rumbiceadz (rum-bi-ciădzî) – (ună cu **trumbici**) § **trumpitar** (trum-pi-tărű) sm trumpitari (trum-pi-tă-ri) – (ună cu **trumbici**) § **tu-ru-tu-tu!** (tu-ru-tu-tű) inter – zbor tsi va s-aspună boatsea-a unei trumbetă; boatsi di trumbetă **{ro: imitația sunetului scos de o trompetă}** **{fr: qui imite le son d'une trompette}** **{en: imitating the sound of a trumpet}** ex: nu-apucă s-dzăcă năoară tu-ru-tu-tu!

trumbici (trum-bi-ci) sm – vedz tu **trumbetă**

trumbuescu (trum-bu-ies-cu) vb IV – vedz tu **trămbă**

trumbuiri/trumbuire (trum-bu-i-ri) sf – vedz tu **trămbă**

trumbuît (trum-bu-î-tű) adg – vedz tu **trămbă**

trumpetă (trum-pé-tă) sf – vedz tu **trumbetă**

trumpitar (trum-pi-tărű) sm – vedz tu **trumbetă**

trumpitari/trumpitare (trum-pi-tă-ri) sf – vedz tu **trumbetă**

trumpitat (trum-pi-tătű) adg – vedz tu **trumbetă**

trumpitedz (trum-pi-tédzű) vb – vedz tu **trumbetă**

trum-trum-trum! (trúm-trúm-trúm) inter – evdz tu **tum-tum-tum**

trumuxescu (tru-muc-sés-cu) vb IV – vedz tu **trom**

trumuxiri/trumuxire (tru-muc-sî-ri) sf – vedz tu **trom**

trumuxit (tru-muc-sî-tă) adg – vedz tu **trom**

trunduescu (trun-du-ies-cu) (mi) vb IV trunduii (trun-du-î),

trundueam (trun-du-îámű), trunduită (trun-du-î-tă), trundui-

ri/trunduire (trun-du-î-ri) – mi cutreambur sănătos; fac un

lucru si s-cutreambură (si s-latină); lu-ascutur un lucru cu

multă vârtuti; ascutur, clatin, cleatin, clătin, cutreambur,

cutrembur, cutreambur, cutremur, cutramur, treambur, trimbur,

treamur, tremur, tramur **{ro: zgudui}** **{fr: secouer; ébranler}**

{en: shake} ex: s-trunduescu (treambură) muntsăl; s-trun-

duescu (s-u cutreambur) ntreaga hoară; Fani ali Sii s-trundui

(s-cutrimbură) § **trunduit** (trun-du-î-tű) adg trunduită (trun-du-

î-tă), trunduits (trun-du-î-tsî), trunduiti/trunduite (trun-du-î-ti) –

tsi easti ascuturat vârtos; tsi s-ari cutrimburată; ascuturat, clăti-

nat, cutrimburat, cutrimurat, cutrămurat, trimburat, trimurat,

trămurat **{ro: zgudui}** **{fr: secoué; ébranlé}** **{en: shaken}** §

trunduii/trunduire (trun-du-î-ri) sf trunduii (trun-du-î-ri) –

atsea tsi s-fatsi cându s-trundueashî (s-cutreambură) tsiva;

ascuturari, clătinari, cutrimburari, cutrimurari, cutrămurari,

trimburari, trimurari, trămurari **{ro: acțiunea de a zgudui}**

zguduire, zguduiură {*fr: action de secouer; d'ébranler; secouement*} {*en: action of shaking*} ex: s-avdză nă trundui (cutrimburari) § *trânduescu* (trân-du-i-és-cu) (mi) vb IV trânduii (trân-du-îi), trândueam (trân-du-îăm), trânduită (trân-du-i-tă), trânduii/trânduire (trân-du-i-ri) – (ună cu *trunduescu*) § *trânduit* (trân-du-î-tă) adg trânduită (trân-du-i-tă), trânduits (trân-du-îtsi), trânduiti/trânduite (trân-du-i-ti) – (ună cu *trunduit*) § *trânduii/trânduire* (trân-du-i-ri) sf trânduii (trân-du-îri) – (ună cu *trunduii*)

trunduii/trânduire (trân-du-i-ri) sf – vedz tu *trunduescu*

trunduit (trân-du-î-tă) adg – vedz tu *trunduescu*

truoară (tru-oă-ră) adv – (tsi lipseshti si s-facă) multu-agonja, tu niheamă di-oară; fără nitsiună amânari; trăoară, troară, diunăoară, dinăoară, unăshună, dinăcali, diunăcali, tu loc, ta-ună; cât s-dai peanili di ocilji; până s-ascuchi; cât s-dzâts ună (dauă, trei); nigrît nînga zborlu, etc. {*ro: deodată, imediat*} {*fr: immédiatement, tout à coup, aussitôt*} {*en: immediately, at once*} ex: vinji nveasta-al Noti truoară (unăshună) § *trăoară* (tră-oă-ră) adv – (ună cu *truoară*) § *troară* (troă-ră) adv – (ună cu *truoară*) ex: lo vimtu troară (diunăoară) § *tuoară* (tu-oă-ră) adv – (ună cu *truoară*) [băgats oară că noima-a adverbului “trăoară” nu easti idyea cu-atsea dit: “tră oară (tu-aestă oară, tu-aestu stic) nu-i acasă”]

tru-oară (tru-oă-ră) adv – scriari neaprucheată di noi; vedz *truoară*

trup (trúp) sn trupuri (trú-puri) – ntreglu om (pravdă, lucru, idei, etc.) cu tuti părtsăli shi mādulari a lui; partea tsi-armăni dit un om (ună pravdă, prici) cāndu-lj si scoati caplu, gusha, cicioarli sh-bratsăli; partea dit un arburi di la rădătsină nsus până iu nchisescu s-lji easă alumăchili mări di-ună parti sh-di-alantă; partea ma mari dit un lucru (di-aradă dit mesi) cāndu-lj scots dinăparti părtsili tsi-lj es cātă nafoară; corpu; (fig: trup = parti; expr: 2: mi măcă truplu = tr-atseali tsi-am faptă, dăldă-sescu, am chefi s-ljau un shcop di la cariva); 3: hîu pi trup = hîu putut, vartos; 4: hîu trup shi suflit tră tsiva (cariva) = hîu tut ântreg tră tsiva (cariva) fără si stau pi ndauă sh-fără nitsiună tsăneari năpoi) {*ro: trup, corp, trunchi (copac)*} {*fr: corps, tronc (arbre)*} {*en: body, trunk (tree)*} ex: lji si urdzică tut truplu; truplu mi doari; mi-alinaî pi truplu-a faglui; truplu di cămeashi s-avea aruptă; noi vā lom cu tut trup; va tsă lu-adar truplu ma moali dicāt pântica; pulpa-lj, trup di fag bitămu; sh-eara pri trup (expr: tu puteari, vartos); acumpără sh-alantu trup (fig: parti) di-ayinji, mirazea a frati-sui; ti ncăceash cu el cā ti măca truplu (expr: aveai chefi s-măts un shcop) § *trupulici* (tru-pu-lîci) sn trupulici (tru-pu-lî-ci) – trup njic {*ro: trupusor*} {*fr: petit corps*} {*en: little body*} § *trupos* (tru-pôs) adg trupoasă (tru-poă-să), truposh (tru-pôsh), trupoasi/trupoase (tru-poă-si) – tsi easti cu truplu mari sh-gros; tsi easti babagean, gioni, livendu, dailean, vartos, etc. {*ro: trupeș*} {*fr: corpulent*} {*en: corpulent*} ex: gionlji tsi vinjiră s-nă veadă eara truposh (pututs, babageanji, cu truplu mari sh-vartos); l-ved cā easti multu trupos § *trupescu* (tru-pés-cu) adg trupească (trupească), trupeshtsă (tru-pësh-tsă), trupeshti (tru-pësh-ti) – tsi ari s-facă cu truplu-a omlui i a unui lucru; tsi fatsi parti dit trup; di trup {*ro: trupeș*} {*fr: corporel, charnel*} {*en: bodily, carnal*} ex: ascapă-nă, Doamne, di itsido slăbiciuni trupească (di-a truplui, amărtioasă) § *trupuescu* (tru-pu-i-és-cu) (mi) vb IV trupuii (tru-pu-îi), trupeam (tru-pu-îăm), trupuită (tru-pu-î-tă), trupuii/trupuire (tru-pu-î-ri) – lja (mi-aspu cu) trup uminescu; l-fac s-aibă trup; ljdau trup (a unei idei, minduii); ntrupushedz, ntrupusescu, ântrupusescu {*ro: întrupa, întruchipa, concretiza*} {*fr: prendre corps, incarner, concretiser*} {*en: take body, embody, incarnate*} ex: tini eshti tsi nă trupuish (deadish trup), Dumnidzale! § *trupuit* (tru-pu-î-tă) adg trupuită (tru-pu-î-tă), trupuits (tru-pu-îtsi), trupuiti/trupuite (tru-pu-î-ti) – tsi ari loată trup uminescu; tsi-lj s-ari dată un trup; ntrupushat, ntrupusit, ântrupusit {*ro: întrupat, întruchipat*} {*fr: qui a pris corps, incarné*} {*en: embodied, incarnated*} ex: doxă tsi easti trupuită di năs (tsi-lj s-ari dată trup, tsi s-aspu cu trup) § *trupuii/trupuire* (tru-pu-î-ri) sf trupuii (tru-pu-îri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva i tsiva (ună minduii, fandazmă,

etc.) s-fatsi (s-aspu) cu trup; ntrupushari, ntrupusiri, ântrupusiri {*ro: acțiunea de a (se) întrupa, de a (se) întruchipa, întrupare, întruchipare*} {*fr: action de prendre corps, de s'incarner; incarnation*} {*en: action of taking body, of embodying, of incarnating*} § *ntrupushedz* (ntru-pu-shiédz) (mi) vb I ntrupushai (ntru-pu-shiái), ntrupusham (ntru-pu-shiám), ntrupushată (ntru-pu-shiá-tă), ntrupushari/ntrupushare (ntru-pu-shiá-ri) – (ună cu *trupuescu*) § *ntrupushat* (ntru-pu-shiát) adg ntrupushată (ntru-pu-shiá-tă), ntrupushats (ntru-pu-shiátsi), ntrupushati/ntrupushate (ntru-pu-shiá-ti) – (ună cu *trupuit*) § *ntrupushari/ntrupushare* (ntru-pu-shiá-ri) sf ntrupusheri (ntru-pu-shiér) – (ună cu *trupuii*) § *ntrupusescu* (ntru-pu-sés-cu) (mi) vb IV ntrupusii (ntru-pu-siî), ntrupuseam (ntru-pu-seám), ntrupusită (ntru-pu-si-tă), ntrupusiri/ntrupusire (ntru-pu-si-ri) – (ună cu *trupuescu*) § *ntrupusit* (ntru-pu-sít) adg ntrupusită (ntru-pu-si-tă), ntrupusits (ntru-pu-sítsi), ntrupusiti/ntrupusite (ntru-pu-si-ti) – (ună cu *ntrupuit*) § *ntrupusiri/ntrupusire* (ntru-pu-si-ri) sf ntrupusiri (ntru-pu-sír) – (ună cu *trupuii*) § *ântrupusescu* (ân-tru-pu-sés-cu) (mi) vb IV ântrupusii (ân-tru-pu-siî), ântrupuseam (ân-tru-pu-seám), ântrupusită (ân-tru-pu-si-tă), ântrupusiri/ântrupusire (ân-tru-pu-si-ri) – (ună cu *trupuescu*) § *ântrupusit* (ân-tru-pu-sít) adg ântrupusită (ân-tru-pu-si-tă), ântrupusits (ân-tru-pu-sítsi), ântrupusiti/ântrupusite (ân-tru-pu-si-ti) – (ună cu *ntrupuit*) § *ântrupusiri/ântrupusire* (ân-tru-pu-si-ri) sf ântrupusiri (ân-tru-pu-sír) – (ună cu *trupuii*) § *ntrupedz* (ntru-pédz) (mi) vb I ntrupai (ntru-pái), ntrupam (ntru-pám), ntrupată (ntru-pá-tă), ntrupari/ntrupare (ntru-pá-ri) – (ună cu *trupuescu*) ex: shi si ntrupă (shi sh-lo trup) dit Virghira Maria shi s-featsi om; acumpără niscănti bucăts di-ayini, nandreapta shi nastângă, shi li ntrupă, li featsi ună § *ntrupat* (ntru-pát) adg ntrupată (ntru-pá-tă), ntrupats (ntru-pátsi), ntrupati/ntrupate (ntru-pá-ti) – (ună cu *trupuit*) ex: Hristolu easti ntrupat (sh-ari truplu) tu anafură § *ntrupari/ntrupare* (ntru-pá-ri) sf ntrupări (ntru-pári) – (ună cu *trupuii*)

trupescu (tru-pés-cu) adg – vedz tu *trup*

trupos (tru-pôs) adg – vedz tu *trup*

trupuescu (tru-pu-i-és-cu) (mi) vb IV – vedz tu *trup*

trupuii/trupuire (tru-pu-î-ri) sf – vedz tu *trup*

trupuit (tru-pu-î-tă) adg – vedz tu *trup*

trupulici (tru-pu-lîci) sn – vedz tu *trup*

trusă (trú-să) sf trusi/truse (trú-si) shi trush (trúsh) – loc di piningă (deavărliga di) casă cari, ma multili ori easti ngărdit (ma poati shi s-nu hibă) sh-cari tsăni di casă cā fatsi parti dit idyea nicuchirată; avlii, curti, ubor, obor, ugradă {*ro: curte*} {*fr: court*} {*en: (back or front) yard*}

trushii/trushie (tru-shi-î) sf – vedz tu *turshii*

trushină (tru-shi-nă) sf trushinji (tru-shinji) – cioară faptă di per mplitit di tsap i cal (tră ligarea la păputsă, tsăruhi, etc.) {*ro: târsănă*} {*fr: lacet de sandales; corde de poile de bouc*} {*en: lace (of sandals); string, cord made from horse or goat hair*} ex: ligată cu ună trushină (cioară, funi) di stur

truxescu (truc-sés-cu) vb IV – vedz tu *truho*

truxiri/truxire (truc-si-ri) sf – vedz tu *truho*

truxit (truc-sít) adg – vedz tu *truho*

ts' (-tsî, tsî-) pr pirs II – vedz tu *tini*

ts² (-tsî) pr pos – vedz tu *tău*

tsai/tsae (tsá-i) sf tsăi (tsăi) – njic măsur cu hiri di lăăn i bumbac tsi s-treatsi tu suvalnitsa ditu-arăzboilu di tsăseari; (expr: mi-adar (mi fac) tsai = măc i beau multu, mi satur, nj-umplu pântica, mi-adar ciufleacă (ciufleacă, ciuflică), mi pristănescu, etc.) {*ro: țevie, mosorel de la războiul de țesut*} {*fr: canette du métier à tisser*} {*en: small spool for the loom*} ex: tsăyili li-adrăm cu cicrichea, apoea li tritsem tu zvalintsă sh-cu năsi tsăsem; u-adară tsai (expr: sh-umpli) pântica; tsai s-featsi (expr: s-năfăti, sh-umpli pântica di măcari i beari) § *tsayi/tsaye* (tsá-yi) sf tsăyi (tsăyi) – (ună cu *tsai*) ex: mini-lj feci multi tsăyi

tsal (tsăl) invar – (yini di la zborlu “atsea-al...”) zbor tsi s-bagă nintea-a unei numă di bărbat nsurat tra s-aspu cā easti zborlu di nicuchira-a lui {*ro: soția lui...*} {*fr: la femme de...*} {*en: wife of...*} ex: o lai Nica, cu tsal Nica (cu nicuchira-al

Nica); mori, tsal Costa

tsalpă (tsál-pă) sf tsálchi (tsál-chi) shi tsalpi/tsalpe (tsál-pi) – dzamă ca galbină tsi easi dit oclji (ma multu noaptea, tu somnu) shi s-acatsă pi mardzinea-a peanilor di oclji; salpă, urdoari; (expr: âlji hiu tsalpă tru oclji = lî-stau ân cali sh-nu poati sâ sh-facă lucrul ghini, cum u va el; lu-ambudhisescu, lî-cârtescu di la lucru) {ro: *urdoare, puchină*} {fr: *lippitude, chassie*} {en: *eye rheum, discharge*} ex: ai tsálchi la oclji; noi lă him tsalpă tru oclji (expr: lu-ambudhisim); ashteardzi-ts tsalpili dit oclji cã nu ti lash ghini § **salpă** (sál-pă) sf sálchi (sál-chi) shi salpi/salpe (sál-pi) – (ună cu **tsalpă**) § **tsálpos** (tsál-pósu) adg tsálpoasă (tsál-poá-să), tsálposh (tsál-póshî), tsálpoasi/tsálpoase (tsál-poá-si) – tsi ari scoasă tsalpi la oclji {ro: *urduros*} {fr: *chassieux*} {en: *with eye discharges*} ex: tsálposh âlji suntu doilji oclji cã nu lî-ari sãnátosh § **ntsálpu** (ntsál-pu) (mi) vb I ntsálpai (ntsál-pái), ntsálpam (ntsál-pámû), ntsálpatã (ntsál-pá-tã), ntsálpai/ntsálpai (ntsál-pá-ri) – fac tsalpi la oclji; mi umplu di tsalpi {ro: *(se) umple de urdori*} {fr: *avoir des chassies; (se) remplir de lippitudes*} {en: *get eye discharge*} ex: lîji si ntsálpă ocljilj (acatsă tsalpi la oclji) di mizi lî dishcljidi § **ntsálpăt** (ntsál-pátû) adg ntsálpatã (ntsál-pá-tã), ntsálpats (ntsál-pá-tsî), ntsálpai/ntsálpate (ntsál-pá-ti) – tsi ari fapť tsalpi la oclji {ro: *umplut de urdori*} {fr: *rempli de chassies; rempli de lippitudes*} {en: *with eye discharge*} ex: ocljilj nu-lî furã ntsálpats (cu tsalpi) § **ntsálpai/ntsálpate** (ntsál-pá-ri) sf ntsálpări (ntsál-pári) – atsea tsi s-fatsi cându cariva acatsă tsalpi la oclji {ro: *acțiunea de a (se) umple de urdori*} {fr: *action d'avoir des chassies; de (se) remplir de lippitudes*} {en: *action of getting eye discharge*} ex: veadi ghiini tora, ma di ntsálpări nu putu s-ascapă § **tsálpusescu** (tsál-pu-sés-cu) vb IV tsálpusii (tsál-pu-sîi), tsálpuseam (tsál-pu-seámû), tsálpusitã (tsál-pu-si-tã), tsálpusiri/tsálpusire (tsál-pu-si-ri) – (ună cu **ntsálpu**) § **tsálpusit** (tsál-pu-sitû) adg tsálpusitã (tsál-pu-si-tã), tsálpusits (tsál-pu-sitsî), tsálpusiti/tsálpusite (tsál-pu-si-ti) – (ună cu **ntsálpăt**) § **tsálpusiri/ntsálpusire** (tsál-pu-si-ri) sf tsálpusiri (tsál-pu-sîri) – (ună cu **ntsálpări**)

tsandără (tsán-dă-ră) sf tsândări (tsán-dări) – cumatã njicã (di lemnu, yilii, etc.) tsi ansari cându un lucru s-asparđzi (s-agu-deashti, s-talji, s-disicã, etc.); ashclji, schizari, scãrpã, scãrpoaci, shecãrpã, tsandără, luschidã, lutseatrã, licãturã, pilicudã, mintsalji, anghidã, spitsã, gãgi {ro: *așchie de lemne, țandără*} {fr: *éclat*} {en: *chip, splinter*} ex: ntsândzãri arsãri usha cându u agudi cu ciciorlu; adunai tuti ntsândãrli tra s-lî alichescu § **ntsândăr** (ntsán-dãrû) (mi) vb I ntsândãrai (ntsán-dã-rãi), ntsândãram (ntsán-dã-rãmû), ntsândãratã (ntsán-dã-rã-tã), ntsândãrari/ntsândãrare (ntsán-dã-rã-ri) – lu-asparđu (talj, disic, etc.) un lucru sh-lu fac tsândări {ro: *face țandări*} {fr: *briser en éclats*} {en: *chip, splinter*} ex: ntsândãrai niscãnti leamni § **ntsândãrat** (ntsán-dã-rãtû) adg ntsândãratã (ntsán-dã-rã-tã), ntsândãrats (ntsán-dã-rã-tsî), ntsândãrati/ntsândãrate (ntsán-dã-rã-ti) – tsi easti aspartu shi fapť tsândări {ro: *făcut țandări*} {fr: *brisé en éclats*} {en: *chipped, splintered*} § **ntsândãrari/ntsândãrare** (ntsán-dã-rã-ri) sf ntsândãrari (ntsán-dã-rã-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti fapť tsândări {ro: *acțiunea de a face țandări*} {fr: *action de briser en éclats*} {en: *action of chipping, of splintering*}

tsangadi (tsan-gã-dhi) sf tsangãdz (tsan-gãdzî) – oai (caprã) tsi-lj muri njelu (edlu) sh-ari ninga lapti {ro: *oaie fără miel*} {fr: *brebis ou chèvre laitière dont le petit est mort*} {en: *sheep with dead lamb*}

tsap' (tsápû) sm tsachi (tsáchî) – mascurlu-a caprãljei; gãci; (expr: muldzi tsaplu = cafť s-facă un lucru tsi nu poati si s-facă; lucru tsi nu-adutsi hãiri) {ro: *țap*} {fr: *bouc*} {en: *he-goat*} ex: cupii di tsachi; acatsã, muldzi tsaplu!; pãstrãmãlu di tsap easti nai ma bunlu; cloputli-a birbetslor suntu di tucî, ear a tsachilor suntu di bãcãri § **tsãpar** (tsã-pãrû) sm tsãpari (tsã-pãri) – embur di tsachi {ro: *negustor de țapi*} {fr: *marchand de boucs*} {en: *he-goat merchant*}

tsap' (tsápû) vb I – vedz tu **sap'**

tsaparco (tsa-par-có) sm – vedz tu **tsaparico**

tsaparico (tsa-pa-ri-có) sm tsaparicadz (tsa-pa-ri-cádzî) – lugurii tsi la spitsãrii (farmatsii) s-cunoashti sum numa di “amoniac”; tsaparco, nishidãri, mushidãri {ro: *sulfat de amoniac*} {fr: *sel ammoniac*} {en: *ammonia salt*} § **tsaparco** (tsa-par-có) sm tsaparicadz (tsa-par-cádzî) – (ună cu **tsaparico**)

tsapatsuc (tsa-pa-tsúcû) sm tsapatsuchi (tsa-pa-tsúchî) shi tsapatsucheanj (tsa-pa-tsú-chianji) – om tsi nu easti salami, tsi nu easti bun trã tsiva; tsili-pai, tsãrlos, xipoltu, gãnoj, picean, palju-om {ro: *terchea-berchea*} {fr: *bon à rien*} {en: *good for nothing*}

tsapurnã (tsã-pur-nã) sf – vedz tu **tsãpurnjeu**

tsapurnu (tsã-pur-nu) sm – vedz tu **tsãpurnjeu**

tsarã (tsã-rã) sf tsãruri (tsã-ruri) – luguria di cari easti fapť atsea tsi cãlcãm cându imnãm nafoarã pri padea goalã (muntili gol fãrã chetsrã sh-earbã, pi câmpul lucrat nintî di siminari, etc.); tsãrnã, loc, pimintu; (expr: 1: tsarã di mortu = loc loat di pi mirminti; 2: tsarã di mortu-lj bãgarã (lj-arcarã) = s-dzãtsi tratsel tsi doarmi multu-ahãndos, ca un mortu) {ro: *pãmânt, țărână*} {fr: *terre, poussière*} {en: *soil, land, earth, dirt*} ex: di tsarã (loc, pimintu) him, tsara va nã mãcã; pizuljili aumti cu tsarã galbinã (loc galbin, clisã, nigljanã); tsara (tsãrna)-lj mãcã pritu muntsã; topa mãcã tsara (topa agudi loclu); gionili-nj intrã tu tsarã (pimintu); tsarã di mortu; frate, nj-anjurdzeshti tsarã (loc, pimintu); arucã tsarã di mortu pri tuts (expr: tuts dormu un somnu ahãndos); canda lj-arucarã tsarã di mortu; durnja ca di tsarã di mortu (durnja ca nvãlit di pimintu di mortu); dzãtseai cã-lj bãgarã tsarã di mortu (expr: durnja multu-ahãndos) § **tsãrnã** (tsã-rnã) sf tsãrnuri (tsã-rni) – (ună cu **tsarã**) ex: tini ti-ai fapť tsãrnã

tsarcu' (tsãr-cu) sn tsarcuri (tsãr-curi) – loc ngãrdit (multi ori cu-alumãchi shi verdzi) tu cari s-tsãn ndoi njelj (edz); cutar, strungã, coardã, mandrã, arãstoacã {ro: *țarc pentru unul sau câțiva miei sau iezi*} {fr: *enclos pour un ou quelque agneaux ou chevreaux*} {en: *fold for a few lambs or kids*} ex: scutem edzljî dit tsarcu; s-adrãm di vreari tsarcu tra sã-sh doarmã dorlu-a meu § **tsãrcolj** (tsãr-cóljiû) sn tsãrcolji/tsãrcolje (tsãr-coã-lji) – tsarcu njic {ro: *țarc mic*} {fr: *petit “tsarcu”*} {en: *small “tsarcu”*} § **tsãrcuescu** (tsãr-cu-iês-cu) vb IV tsãrcuui (tsãr-cu-îi), tsãrcueam (tsãr-cu-iãmû), tsãrcuitã (tsãr-cu-i-tã), tsãrcuiri/tsãrcuire (tsãr-cu-i-ri) – ncljid (bag) njeljli i edzljî tu tsarcu {ro: *țarcui*} {fr: *enfermer, enclore dans un “tsarcu”*} {en: *enclose in a “tsarcu”*} ex: oili li tsãrcueam (li ncljideam tu tsarcu) seara § **tsãrcuit** (tsãr-cu-îitû) adg tsãrcuitã (tsãr-cu-i-tã), tsãrcuits (tsãr-cu-itsî), tsãrcuiti/tsãrcuite (tsãr-cu-i-ti) – (njel, ed) tsi easti ncljis (bãgat) tu tsarcu {ro: *țarcuit*} {fr: *enfermé dans un “tsarcu”*} {en: *enclosed in a “tsarcu”*} § **tsãrcuiri/tsãrcuire** (tsãr-cu-i-ri) sf tsãrcuiri (tsãr-cu-îri) – atsea tsi s-fatsi cându s-tsãrcuescu njeljli i edzljî {ro: *acțiunea de a țarcui*} {fr: *action d'enfermer, d'enclore dans un “tsarcu”*} {en: *action of enclosing in a “tsarcu”*}

tsarcu' (tsãr-cu) sn tsarcuri (tsãr-curi) – multimi di oaminj (i alti hiinti) tsi au aproapea idyia ilichii; bãrnû, brãn, scarã {ro: *generație*} {fr: *génération*} {en: *generation*} ex: tsarcul (bãrnul) aestu di cacayi; atsel tsarcu (bãrnû) di-armãnj ma tiniri; ca un tsarc (bãrnû) criscut la hãnj

tsartsarac (tsar-tsa-rácû) sn tsartsaratsi/tsartsaratse (tsar-tsa-rã-tsi) – unã soi di earbã {ro: *specie de iarbă*} {fr: *espèce d'herbe*} {en: *grass species*}

tsas (tsásû) vb III shi II tsãsui (tsã-súi), tsãseam (tsã-seãm), tsãsutã (tsã-sútã), tsasiri/tsasire (tsã-si-ri) shi tsãseari (tsã-seã-ri) – trec cu suvalnitsa unã multimi di hiri (di tramã) prit altã multimi di hiri (di urdzãturã, di usturã) tra s-fac tu-arãzboi unã pãndzã (veshtu, adimtu, pustavi, etc.); (expr: 1: tsi s-tsasi = tsi si zburashti, tsi s-fatsi, tsi sã ndreadzi, etc.; 2: s-tsasi multu pri-aotatsi = si-anvãrteashti multu lumea pri-aotatsi, yini sh-fudzi, tut alagã) {ro: *țese*} {fr: *tisser, ourdir*} {en: *weave, warp*} ex: si shtibã s-tsasã; shi lãna dã-nj-u s-u tsas; muljarea-aestã tsasi troarã sh-ghini; tsãs unã chilimi tru patru litsã; tsi s-tsasi n hoarã, nu shtim (expr: tsi shi zburashti lumea, tsi mindueashti s-facă; tsi s-fatsi n hoarã, tsi sã ndreadzi, etc.) § **tsãsut** (tsã-sútû) adg tsãsutã (tsã-sútã), tsãsuts (tsã-sútsî), tsãsuti/tsãsute

(tsă-sú-ti) – (multimi di hiri, tramă) tsi easti tricută cu suvalnitsa prit altă multimi di hiri (ustură); (pândză) tsi s-ari faptă la arăzboi {*ro: țesut*} {*fr: tissé, ourdi*} {*en: woven, warped*}; ex: eara tsăsută cu burengică § *tsasiri/țasire* (tsă-si-ri) sf tsasiri (tsă-siri) – atsea tsi s-fatsi cându mujarea tsasi la-arăzboi; tsăseari {*ro: acțiunea de a țese*} {*fr: action de tisser, d'ourdir*} {*en: action of weaving, of warping*} § *tsăseari/țăsere* (tsă-seă-ri) sf tsăseri (tsă-séri) (ună cu *tsasiri*) ex: bitisish di tsăseari? § *tsăsător* (tsă-să-tórü) adg tsăsătoari/tsăsătoare (tsă-să-toă-ri), tsăsători (tsă-să-tóri), tsăsătoari/tsăsătoare (tsă-să-toă-ri) – (omlu, muljari i bărbat) tsi tsasi la arăzboi {*ro: țesător*} {*fr: tisser, tisserand*} {*en: weaver, warper*} § *tsăsătură* (tsă-să-tú-ră) sf tsăsături (tsă-să-tú-ri) sf – lucrul tsi easti dit tsăserearea la arăzboi {*ro: țesătură*} {*fr: tissu*} {*en: (woven) material, fabric*} ex: arăzboilu sh-tsăsătura

tsasiri/țasire (tsă-si-ri) sf – vedz tu *tsas*

tsatsă (tsă-tsă) sf tsatsă (tsă-tsă) – zbor di vreari shi diznjirdari tră ună soră ma mari, di-ună tetă vrută, di-ună muljari ma tricută tu ilichii {*ro: cuvânt de dragoste adresat unei surori mai mare, matusă sau persoană mai în vârstă*} {*fr: terme de tendresse et de respect à l'adresse d'une soeur aînée, d'une tante, d'une personne plus âgée*} {*en: tender term addressed to an older sister, an aunt or an older lady*} ex: tsatsă Chiratsă, vinj s-ti ved că nj-eara dor di tîni

tsayi/țaye (tsă-yi) sf tsăi (tsă-yi) – vedz tu *tsai*

tsă' (tsă) pr pirs II – vedz tu *tîni*

tsăea (a tsă-ia) pr pirs II – vedz tu *tîni*

tsăfuni/țăfune (tsă-fú-ni) sf tsăfunj (tsă-fúnj) – loc ma ahândos (ca ună soi di groapă) tu mesi di-arău, iu apa tsi cură agonja si-anvărteashti deavărliga di ea însăși; anvărtirea tsi sh-fatsi apa cându cură agonja shi s-agudeashti di-ună cheadică n cali (loc, cheatră, etc.); vâltoari, viro, zuryio {*ro: vâltoare*} {*fr: chute d'eau d'un moulin, remous*} {*en: whirlpool, eddy*} ex: s-nică tu tsăfunea di moară; si zvumea ca tsăfuni ună fashi di lunjină

tsăgărsescu (tsă-găr-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *tigani*

tsăgărsiri/țăgărsire (tsă-găr-si-ri) sf – vedz tu *tigani*

tsăgărsit (tsă-găr-sitü) adg – vedz tu *tigani*

tsăghărsescu (tsă-ghăr-sés-cu) (mi) vb IV tsăghărsii (tsă-ghăr-sii), tsăghărsesam (tsă-ghăr-seámü), tsăghărsită (tsă-ghăr-si-tă), tsăghărsiri/tsăghărsire (tsă-ghăr-si-ri) – ună cu *tsăgărsescu*

tsăghărsiri/țăghărsire (tsă-ghăr-si-ri) sf tsăghărsiri (tsă-ghăr-siri) – ună cu *tsăgărsiri*

tsăghărsit (tsă-ghăr-sitü) adg tsăghărsită (tsă-ghăr-si-tă), tsăghărsits (tsă-ghăr-sitsi), tsăghărsiti/tsăghărsite (tsă-ghăr-si-ti) – ună cu *tsăgărsit*

tsălar (tsă-lărü) sn – vedz tu *tsilar*

tsălari/țălare (tsă-lă-ri) sn – vedz tu *tsilar*

tsălpos (tsăl-pósü) adg – vedz tu *tsalpă*

tsălpusescu (tsăl-pu-sés-cu) vb IV – vedz tu *tsalpă*

tsălpusiri/țălpusire (tsăl-pu-si-ri) sf – vedz tu *tsalpă*

tsălpusit (tsăl-pu-sitü) adg – vedz tu *tsalpă*

tsălufră (tsă-lú-fră) sf – vedz tu *tsulufră*

tsămbună (tsămb-bú-nă) sf tsămbuni/tsămbune (tsămb-bú-ni) – bishică tsi s-fatsi pi limbă i pi dzindzii {*ro: bășică de pe limbă sau gingie*} {*fr: bulle, ampoule sur la langue ou sur la gencive*} {*en: blister on the tongue or gums*}

tsân (tsănü) vb II tsănui (tsă-nüi), tsăneam (tsă-neámü), tsănută (tsă-nú-tă), tsăneari/tsăneare (tsă-neă-ri) – 1: am un lucru (tu mână, tu dintă, ăncasă, etc.) sh-fac tra s-armănă cu mini (s-nu cadă, s-nu nj-ascapă, s-nu nj-ul lja cariva, etc.); lu-andoapir un lucru sh-nu lu-alas tra s-cadă mpadi; nu mi-aspargu sh-dănăsescu multu chiro; astămătsescu cariva n cali; (mi) cumu di la măcari (beari, lucru, etc.); hiu di partea-a unui; l-voi multu, lj-am mari mirachi; mi duc (mi lja) după cariva i tsiva; etc.; (expr: 1: nu mi tsăni loclu = nu pot s-aravdu, s-ashteptu, nu-am arihati să stau isih tu-un loc; mizi ashteptu si s-facă tsiva; 2: tsân minti = nu-agărshescu atseali tsi ved (avdu, fac, etc.), nj-bag tu aminti, nj-aduc aminti, thimsescu; 3: nj-u tsăni = nu nj-easti frică, cutedz s-fac tsiva; 4: l-tsân ca pri palmi = l-mutrescu ghini, nu-ari ananghi di tsiva, lj-dau tut tsi-nj caftă;

5: tsân cheptu = dănăsescu tu-alumtă, dănsescu, vâstăxescu; 6: mi tsân di zbor = li fac atseali tsi-am tăxită, tră cari ded zbor; 7: tsân preasinj = nu mi purintu tră dzălili di preasinj; {*ro: ține; susține; rezista*} {*fr: tenir, entretenir; soutenir; durer, résister*} {*en: hold, maintain, take care of; sustain, support; last, resist*} ex: tsăni-ti ghini; tsăni ghini s-nu tascapă; tsân cu mănș sh-cu cicioari; cari va-nj ti tsănă? (va-nj ti mutrească, va ts-adună gailelu?); l-tsân la shcoală (l-pitrec la shcoală shi-lj plătescu tuti exudli); s-tsân (s-vor un pri-alantu) ca uvreilji; tsăni (caftă-lj, ngreacă-ti tra) s-tsă plătească; tsăni la (u va) casa-a noastră; ma tsănș (vrei) s-ti duts; tsănea (dzătsea) că nășă-i ma mari; casa a moashiljei nu tsănea (dănăsea) ahântu multu; mash căt tsănea (dănăsea s-cadă) grindina; tsănets-vă (curmats-vă) di beari niscănti dzăli; lj-u tsân măcarea (nu-lj mata dau s-macă); lj-tsân calea = lu-astămătsescu n cali; aclo iu bătea s-află lemnu cama bun s-tsănă foc; nu lă tsănea (expr: nu cutidza, lă eara frică) s-easă; sh-ca lj-u frică, sh-ca lj-u tsăni (expr: sh-ca nu lj-easti frică); ma-lj tsăni (expr: ma s-cuteadză, ma s-nu-lj hibă frică) a gionilui; s-tsănu căt s-tsănu di-arădeari (expr: dănăsi căt dănăsi, arăvdă căt arăvdă ta s-nu tsiva di-arădi); ficiorlji nu shtiu si-lj tsănă loclu (expr: să sta isih tu-un loc); nu s-tsănu di zbor (expr: nu featsi atseali tsi avea tăxită, tră cari avea dată zbor); tsăn s-nu măc (expr: voi, am mirachea s-nu mi purintu) tră preasinj § *tsănuț* (tsă-nútü) adg tsănută (tsă-nú-tă), tsănuts (tsă-nútsi), tsănuti/tsănute (tsă-nú-ti) – tsi s-află iuva (ică easti ndrăpăt di cariva i tsiva) sh-nu easti-alăsat tra s-cadă; tsi nu s-asparsi shi ari dănăsită multu chiro; tsi s-ari curmată (easti curmat) di măcari i beari; tsi easti astămătsit ăncă; tsi easti vrut multu; etc. {*ro: ținut; susținut; rezistat*} {*fr: tenu, entretenu; soutenu; duré, résisté*} {*en: held, maintained, who is taken care of; sustained, supported; lasted, resisted*} § *tsăneari/țăneare* (tsă-neă-ri) sf tsăneri (tsă-néri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva tsăni i easti tsănut; (expr: earbă di tsăneari = earbă tsi-l fatsi omlu s-nu-lj hibă frică) {*ro: acțiunea de a ține; de a susține; de a rezista; ținere; susținere; rezistare, rezistență*} {*fr: action de tenir, d'entretenir; de soutenir; de durer, de résister; resistance*} {*en: action of holding, of maintaining, of taking care of; of sustaining, of supporting; of lasting, of resisting*} ex: casa vrea tsăneari (nu va alăsari); ai earbă di tsăneari (expr: earba tsi tsă da gaireti, curai?) § *tsănuț* (tsă-nútü) adg tsănută (tsă-nú-tă), tsănuts (tsă-nútsi), tsănuti/tsănute (tsă-nú-ti) – om tsi sh-adună (aproapea tuts) paradzlji tsi lj-amintă (s-hărseashti cu elj sh-aspardzi multu putsănj, căt cama putsănj! tră casa, hrana shi stranjili di cari ari ananghi); sclinciu, scljinciu, shcljinciu, cimbros, filaryir, nichez, sâraf, zâraf, stres, titiz {*ro: zgărcit*} {*fr: avare*} {*en: miser*} § *nitsănuț* (ni-tsă-nútü) adg nitsănută (ni-tsă-nú-tă), nitsănuts (ni-tsă-nútsi), nitsănuti/nitsănute (ni-tsă-nú-ti) – tsi nu easti tsănut; tsi easti-alăsat s-cadă; tsi s-asparsi că nu-ari dănăsită multu chiro; etc. {*ro: neținut; nereținut; nesusținut; etc.*} {*fr: qui n'est pas tenu, qui n'est pas entretenu; qui n'est pas soutenu; etc.*} {*en: who is not held, who is not maintained; etc.*} § *nitsăneari/nitsăneare* (ni-tsă-neă-ri) sf nitsăneri (ni-tsă-néri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva nu tsăni i nu easti tsănut {*ro: acțiunea de a nu ține; de a nu reține; etc.*} {*fr: action de ne pas tenir, de ne pas retenir; etc.*} {*en: action of not holding, of not retaining; etc.*}

tsăneari/țăneare (tsă-neă-ri) sf – vedz tu *tsân*

tsăngar (tsăng-gărü) sm tsăngari (tsăng-gă-ri) – omlu tsi fatsi i miritiseashti păputsă; păpugi, pupugi, păputsar, cunduragi, curdilar, curdilă; tsărhă, tsărurhar {*ro: cizmar*} {*fr: bottier, qui fait des sandales*} {*en: shoemaker*} ex: lucreadză sh-el tsăngar

tsăngărsulă (tsăng-găr-sú-lă) sf – vedz tu *sulă*

tsăntsar (tsănt-tsărü) sm tsăntsari (tsănt-tsări) – ma multi turlii di insecti njits (yeatsi, soi di rimă) cu truplu shi cicioarili lundzi shi suptsări, cu dauă areapiti strimti sh-băneadză cu sândzi suptu di la oaminj i prăvdză; mushconj, cunupi {*ro: țânțar*} {*fr: moustique*} {*en: mosquito*}

tsăntsăni (tsănt-tsă-nă) sf tsăntsăni/tsăntsăne (tsănt-tsă-ni) – hălăti njică di metal (cu dauă cumăts), ună cumată tsi s-bagă la

mardzinea di ushi sh-alantă cumatâ tu loclu iu s-acatsă di stizmă, tra s-poată usha si s-toarnă di-ună parti sh-di altă cându sâ ncljidi i s-dishcljidi; njică criptură (di ushi, namisa di ushi shi stizmă) prit cari omłu poati s-veadă nafoară; criptură, criptură, arize, rize {*ro: crăpătură (de uşe), balama*} {*fr: fente, charnière, penture; gonă*} {*en: (door) crack; hinge*} ex: aeshti mutrea prit tsăntsână (criptura di ushi); s-disfeatsiră tsăntsânjli (arizadzli); s-disfeatsiră tsăntsânjli (arizadzli) sh-cădzu usha

tsănut' (tsă-nútü) adg – vedz tu **tsăn**

tsănut' (tsă-nútü) adg – vedz tu **tsăn**

tsăpar (tsă-pârü) sm – vedz tu **tsap'**

tsăpari/tsăpare (tsă-pâ-ri) sf – vedz tu **sapă'**

tsăpat (tsă-pâtü) adg – vedz tu **sapă'**

tsăpălic (tsă-pă-licü) sn tsăpălicsi/tsăpălicse (tsă-pă-li-tsi) – partea di nai ma nsu a unui lucru (munti, arburi, casă, pîrgu, etc.), multi ori (ma nu totna) chipitoasă (surlutoasă, ntsăpălicoasă); angheauă, cacealiu, cărciliu, creashtic, creashtid, creashtit, cuculj, culmă, chiscu, cingărlu, cipit, ciucă, ciulubet, ciuciulă, ciună, ciungani, huhută, pic, pifilic, tămpă, tsipilic, tsulubet, chirchinedz, chipită, mitcă, măyeauă, gucilii, gugiulii {*ro: creştet*} {*fr: cime, sommet*} {*en: summit, top*} ex: tsăpăliclu (cărciliulu) a muntelui § **tsipilic** (tsi-pi-licü) sn tsipilicisi/tsipilicse (tsi-pi-li-tsi) – (ună cu **tsăpălic**) § **tsulubet** (tsu-lu-bétü) sm tsulubets (tsu-lu-bétsi) – (ună cu **tsăpălic**)

tsăpit (tsă-pitü) sn tsăpiti/tsăpiti (tsă-pi-ti) – catastasea (starea) tu cari s-află un loc iu nu-ari vărnu si s-veadă ică si s-avdă; cipit, vărnu, tsiva {*ro: ţipenie*} {*fr: rien, tranquillité*} {*en: nothing, nobody, silence*} ex: eară tăcu, tsăpit (isihii, cipit); iu turnăm caplu, tsăpit (nu s-veadi vărnu, tsiva); nu s-avdi tsăpit (cipit)

tsăpurnă (tsă-pûr-nă) sf – vedz tu **tsăpurnjeu**

tsăpurnjauă (tsă-pur-njă-üă) sf – vedz tu **tsăpurnjeu**

tsăpurnjeu (tsă-pur-njă-ü) sm tsăpurnjei (tsă-pur-njă-ü) – un agru-arburi njic di păduri cu schinj, dit fumealja-a purnului, cari fatsi lilici albi shi yimishi lâi-viniti, multu njits cu-un os nuntru (tsi sh-u-aduc cu agru-purni) sh-cari au un gustu acru, tsi u-alasă gura ca pungă cându easti măcată; tsapurnu {*ro: porumbar*} {*fr: prunellier*} {*en: sloe-tree*} § **tsapurnu** (tsă-pur-nu) sm tsapurnj (tsă-purnj) – (ună cu **tsăpurnjeu**) § **tsăpurnă** (tsă-pûr-nă) sf tsăpurni/tsăpurne (tsă-pûr-ni) – yimisha fapă di tsăpurnjeu; tsăpurnjauă; (fig: tsăpurnă = agru-purnă, purnă nicoaptă) {*ro: porumbă*} {*fr: prunelle*} {*en: sloe*} ex: nji s-aciră dintsăl di tsăpurni § **tsăpurnjauă** (tsă-pur-njă-üă) sf tsăpurnjei (tsă-pur-njă-ü) – (ună cu **tsăpurnă**) § **tsapurnă** (tsă-pur-nă) sf tsapurni/tsapurne (tsă-pur-ni) – (ună cu **tsăpurnă**)

tsăr! (tsărü-tsărü) inter – vedz tu **tsurtsurescu**

tsărăpăn (tsă-ră-pănü) sm, sf – vedz tu **tsăr**

tsărăpănescu (tsă-ră-pă-nés-cu) adg – vedz tu **tsăr**

tsărcolj (tsăr-cóljü) sn – vedz tu **tsarcu'**

tsărcuescu (tsăr-cu-îés-cu) vb IV – vedz tu **tsarcu'**

tsărcuiri/tsărcuire (tsăr-cu-i-ri) sf – vedz tu **tsarcu'**

tsărcuit (tsăr-cu-îtü) adg – vedz tu **tsarcu'**

tsărhă (tsăr-hă) sm – vedz tu **tsăruhi**

tsărlos (tsăr-lósü) adg tsărloasă (tsăr-loă-să), tsărlosh (tsăr-lósh), tsărloasi/tsărloase (tsăr-loă-si) – om tsi nu easti salami, tsi nu easti bun tră tsiva; tsili-pai, tsapatsuc, picean, xipoltu {*ro: om de nimic*} {*fr: bon à rien*} {*en: good for nothing*}

tsărma (tsăr-mă) sf pl(?) – os ishit dit loclu-a lui (dit nod, clidusi) {*ro: os deplasat*} {*fr: os déplacé de son articulation*} {*en: bone displaced from its joint*}

tsărnă (tsăr-nă) sf – vedz tu **tsără**

tsărnăpulj (tsăr-nă-púlji) sm tsărnăpulj (tsăr-nă-púlji) – agru-pulj njic tsi si-anvărteashti priningă casili-a oaminlor, cu truplu murnu chindisit cu dămăsi lâi, cu pântica ca di cinushi, cioclu shcurtu si coada ca tăljabat; anghidă, nghidă, cionă, tsiripulj, vrapciu, harabeu, harabelj, harhabel {*ro: vrabie*} {*fr: moineau*} {*en: sparrow*} § **tsiripulj** (tsi-ri-púlji) sm tsiripulj (tsi-ri-púlji) – 1: tsărnăpulj; 2: pulj cu peanili scoasi (dipirati, zmulti, biliti) {*ro: vrabie; pasăre jumulită*} {*fr: moineau; petit*

oiseau plumé} {*en: sparrow; little plucked bird*} § **tsărpulj** (tsăr-púlji) sm tsărpulj (tsăr-púlji) – agru-pulj njic di păduri {*ro: păsărică*} {*fr: petit oiseau*} {*en: little bird*} ex: tahina avdu dit somnu botsli a tsărpuljlor

tsăros (tsă-rósü) adg – vedz tu **tsăr**

tsărpulj (tsăr-púlji) sm – vedz tu **tsărnăpulj**

tsărsărac (tsăr-tsă-răcū) sn tsărsăratsi/tsărsăratse (tsăr-tsă-ră-tsi) – loc multu uscat iu nu poati s-crească biricheti {*ro: pământ sec*} {*fr: terre infertile*} {*en: dry land*}

tsărsărescu (tsăr-tsă-rés-cu) vb IV tsărsării (tsăr-tsă-rîi), tsăr-tsăream (tsăr-tsă-reămü), tsărsărită (tsăr-tsă-rî-tă), tsărsării/tsărsărire (tsăr-tsă-rî-ri) – fac un vrondu ca atse tsi s-avdi cându s-părlileashti carnea (pescul, etc.) {*ro: sfârâi prăjind carne, peşte, etc.*} {*fr: faire du bruit semblable à celui fait par l'action de rissoler*} {*en: make a sound like the one made by the action of frying meat, fish, etc.*} § **tsărsărit** (tsăr-tsă-rîtü) adg tsărsărită (tsăr-tsă-rî-tă), tsărsărits (tsăr-tsă-rîtsi), tsărsăriti/tsărsărire (tsăr-tsă-rî-ti) – (vrondu) tsi easti faptu cându s-părlileashti carnea (pescul, etc.) {*ro: sfârâit de la prăjit de carne, peşte, etc.*} {*fr: (bruit) fait par l'action de rissoler*} {*en: (sound) made by the action of frying meat, fish, etc.*} § **tsărsării/tsărsărire** (tsăr-tsă-rî-ri) sf tsărsării (tsăr-tsă-rî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-părlileashti carni (pescu, etc.) {*ro: acţiunea de a sfârâi prăjind carne, peşte, etc.; sfârâire*} {*fr: action de faire du bruit semblable à celui fait par l'action de rissoler*} {*en: action of making a sound like the one made by the action of frying meat, fish, etc.*}

tsărsării/tsărsărire (tsăr-tsă-rî-ri) sf – vedz tu **tsărsărescu**

tsărsărit (tsăr-tsă-rîtü) adg – vedz tu **tsărsărescu**

tsărsăros (tsăr-tsă-rósü) adg tsărsăroasă (tsăr-tsă-roă-să), tsărsărosh (tsăr-tsă-rósh), tsărsăroasi/tsărsăroase (tsăr-tsă-tă-roă-si) – tsi easti nviscut cu părtsălji; părtaşos, părtaşcu, partal, părtaş; recicaman, aruptu, dispuljat, dispuljitură, martiră; (fig: tsărsăros = om tsi nu fatsi doi paradz, tsi nu easti bun tri tsiva) {*ro: zdrenţăros*} {*fr: loqueteux, déguenillé*} {*en: ragged, tattered*}

tsăruflă (tsă-rü-flă) sf – vedz tu **tsulufă**

tsăruhar (tsă-tu-hărü) sm – vedz tu **tsăruhi**

tsăruhi/tsăruhe (tsă-rü-hi) sf tsăruhi (tsă-rüh) – atsea tsi sh-bagă hurieatsli tu cicior tra s-imnă calea (tu loc di păputsă), adrată di-ună cheali (di-aradă di porcu) băgată sum pătuna-a ciciorlui sh-acătsată pisupră cu nujitsi (ciori); (expr: 1: strindzi-ts tsăruhili = agunjisea-ti; 2: nj-bag tsăruhili amolj = mi ndreg tra s-fug; 3: lj-dau tsăruhili = l-dau nafoară, lu-agunescu (di la lucru, di-acasă, etc.), lu scărchescu, lj-u scărchescu dyea, lj-usuc lingura, lj-dau tatrul (poarca); 4: si-nj ljai (si-nj măt) tsăruhili! = nu va pots si-nj ljai (si-nj măt) tsiva di la mini; nu-armăni tsiva după mini) {*ro: opincă*} {*fr: sandale des paysans*} {*en: peasants' sandals*} ex: laea-nj, va s-mi moară până si-nj mi-adară, sh-multu tinjisită până s-mi mărîtă (*angucitoari*: tsăruhe); purtă tsăruhi anj di dzăli după tsi s-mută dit hoară; va s-tsă mănă tsăruhili! (expr: tsi va-ts facă, nu-ari tsi s-tsă lja!); noi s-tsă mănă la numtă, tini a nauă tsăruhili (expr: noi va videm hăiri di la tini, ma tini nu va s-ai tsiva di la noi); lj-deadiră tsăruhili a coluvlui (expr: lu-aguniră) dit sutsata-a lor § **tsăruhar** (tsă-tu-hărü) sm tsăruhari (tsă-tu-hăr) – atsel tsi fatsi i vindî tsăruhi; tsăngar, tsărhă; păpugi, păpulsar, curdilar, curdilă {*ro: opincar*} {*fr: celui qui fait des sandales des paysans*} {*en: maker of peasants' sandals*} ex: am un frati tsăruhar (tsi fatsi tsăruhi) § **tsărhă** (tsăr-hă) sm tsărhadz (tsăr-hădz) – (ună cu **tsăruhar**) § **ntsăruhi** (ntsă-rüh) (mi) vb I ntsăruheai (ntsă-ru-heăi), ntsăruheam (ntsă-ru-hiāmü), ntsăruheată (ntsă-ru-hiă-tă), ntsăruheari/ntsăruheare (ntsă-ru-hiă-ri) – (nj-)bag tsăruhili n cicior {*ro: încălţa opinci*} {*fr: (se) chausser avec des sandales*} {*en: put on one's sandals*} ex: tora ma să ntsăruhe (sh-băgă tsăruhili) § **ntsăruheat** (ntsă-ru-hiătü) adg ntsăruheată (ntsă-ru-hiă-tă), ntsăruheats (ntsă-ru-hiătsi), ntsăruheati/ntsăruheate (ntsă-ru-hiă-ti) – tsi sh-ari băgată tsăruhili n cicior {*ro: încălţat cu opinci*} {*fr: chaussé avec des sandales*} {*en: with one's sandals put on*} ex: tată-su imna totna ntsăruheat (cu tsăruhili n

cicior) § **ntsâruehari/ntsâruehare** (ntsâ-ru-hîă-ri) sf ntsâruehari (ntsâ-ru-hî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându om lu sh-bagă tsâruhili n cicior {*ro: acțiunea de a încălța opinci*} {*fr: action de (se) chausser avec des sandales*} {*en: action of putting on one's sandals*}

tsâsător (tsâ-sâ-tórü) adg – vedz tu **tsas**

tsâsătoră (tsâ-sâ-tú-ră) sf – vedz tu **tsas**

tsâseari/tsâseare (tsâ-seâ-ri) sf – vedz tu **tsas**

tsâsut (tsâ-sútü) adg – vedz tu **tsas**

tsâtsâ (tsâ-tsâ) sf tsâtsâ (tsâ-tsâ) – partea dit cheptul a muljariljei tu cari s-fatsi laptili cu cari sh-hrăneashti natlu după tsi lumamintă; sin, cheptu, udzir (la prăvdzâ); (expr: tsâtsâ n gură = etimă) {*ro: sân, țâță, mamelă*} {*fr: sein, mamelle*} {*en: breast*} ex: ninga sudzi tsâtsâ (sinlu); di tsâtsâ sh-lu sâtură; dzatsi stringu, patru plângu (angucitoari: *tsâtsâli di vacă*); li va tsâtsâ n gură (expr: li va etimi, fără s-facă tsiva ti eali); **tsâtsos** (tsâ-tsôsü) adg tsâtsosă (tsâ-tsoă-să), tsâtsosh (tsâ-tsôsh), tsâtsosai/tsâtsosae (tsâ-tsoă-si) – tsi ari tsâtsi mări {*ro: țâțos*} {*fr: mamelu, qui a de grosses mamelle*} {*en: with large breasts*} § **tsâtsuescu** (tsâ-tsu-îes-cu) vb IV tsâtsuii (tsâ-tsu-îi), tsâtsueam (tsâ-tsu-eâmü), tsâtsuită (tsâ-tsu-i-tă), tsâtsuiuri/tsâtsuire (tsâ-tsu-i-ri) – âlj dau a njiclu s-sugă lapti di la tsâtsâ; alăptedz (cu tsâtsa) {*ro: alăpta cu țâța*} {*fr: donner à têter, allaiter*} {*en: suckle (child), feed (nurse) at the breast*} § **tsâtsuit** (tsâ-tsu-îtü) adg tsâtsuită (tsâ-tsu-i-tă), tsâtsuits (tsâ-tsu-îtsi), tsâtsuiti/tsâtsuite (tsâ-tsu-i-ti) – tsi-lj s-ari dată s-hrăneasca cu laptili di la sin; alăptat (di la tsâtsâ) {*ro: alăptat*} {*fr: allaité*} {*en: suckled (child), fed (nursed) at the breast*} § **tsâtsuiuri/tsâtsuire** (tsâ-tsu-i-ri) sf tsâtsuiuri (tsâ-tsu-îri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva alăpteadz un njic ică njiclu s-hrăneashti cu lapti di la ună tsâtsâ; alăptari {*ro: acțiunea de a (se) alăpta; alăptari*} {*fr: action de donner à têter, d'allaiter*} {*en: action of suckling (child), of feeding (nursing) at the breast*}

tsâtsos (tsâ-tsôsü) adg – vedz tu **tsâtsâ**

tsâtsuescu (tsâ-tsu-îes-cu) vb IV – vedz tu **tsâtsâ**

tsâtsuiuri/tsâtsuire (tsâ-tsu-i-ri) sf – vedz tu **tsâtsâ**

tsâtsuit (tsâ-tsu-îtü) adg – vedz tu **tsâtsâ**

tseă (tseă); scriat shi **tseă** – formă shcurtă, neaprucheată tu-aestu dictsiunar, ma scriată di noi cu formilă-ljei lundzâ: atsea; dutsea; dzătsea; ex: bati toaca tseă (atsea) di lemnu; tseă (atsea) tu munti cari shadi; cătse s-nu-aveglji? tseă (dzătsea) hiljlu di-amiră; sh-celnitslji a lui, tsi-lj tseă? (dzătsea)?; s-tseă (s-dutsea) la munti cati veară

tseafi/tseafe (tseă-fi) sf – vedz tu **seavir**

tseafir (tseă-firü) sm – vedz tu **seavir**

tseao (tseă-o) pr – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tseu** (tseauă)

tseapă (tseă-pă) sf tseapi/tseape (tseă-pi) – zărzăvati (tsi sh-u-adutsi cu earba), tsi ari frândză lundzâ ca sulini (chelindri golj nuntru), tsi scoati lilici njits adunati stog ca ună topă (la capitlu-a unei frândză ma mari sh-ma groasă di-alanti) sh-cuarădătsina tsi sâ ngroashi multu sum loc (ca ună bală mari adrată di peturi tsi sta un pisti-alantu), tsi ari ună-anjurizmă greauă tsi fatsi om lu s-lăcrimeadză lishor, shi easti bună tră măcari, tiniră i uscată, tut anlu (s-bagă tu gheli s-lă da nustimadă); curmidă; (fig: tseapă = partea ngrushată tsi u au ndauă lălduz nuntru tu loc (ca ună tseapă), dit cari creashti lăldu cati an primuveară; expr: 2: lj-bag tseapi = lj-bag tseapi curati sh-chisati pristi vinitetsli tsi lj-ari cariva pri trup, după tsi ari măcată un mari shcop; 3: tseapi ntr-oclj! = zbor tsi s-dzătsi-a atsilui tsi fatsi-ună glărimi) {*ro: ceapă*} {*fr: oignon*} {*en: onion*} ex: dada featsi pită di tseapi; grădinaru nj-adusi 100 di ucadz di tseapă; băgai sh-mini dzatsi tseapi di flori (fig: pârtsăli ngrushati tsi s-bagă tu loc); cât u-ai tseapa? § **tsipică** (tsi-pi-că) sf tsipitsi/tsipitse (tsi-pi-tsi) – tseapă ma njică {*ro: ceapă mică*} {*fr: petit oignon*} {*en: small onion*}

tseară (teă-ră) sf tseri (tsérî) – 1: luguria galbină sh-moali cu cari alghinjli sh-fac bushitina dit un cushor, iu sh-alasă ouăli shi sh-adună njarea; 2: lucrul di tseară adrat ca un chelindru, cu un hir di fitilj tu mesi tsi s-aprindi la biseaică (cându

crishtinjlji sâ ncljină al Dumnidzâ) i acasă tra si-sh facă lunjină noaptea; luminari, lumbadă, ayiucheri, axungucheri, spirma-tsetă; (expr: 1: **pită di tseară** = bushitina (di tseară) tu cari sh-adună alghinjli njarea; 2: va ts-aprindu (ts-astingu) tseara = va s-mori, va ti vatăm; 3: va ts-ardu tseara = cu aprindearea-a tsearălei va-ts ljeru amărtili; 4: s-lu-aducă cu tseara = s-lu-aducă cu tseara apreasă ca tră un om mortu; 5: mi fac (la fatsă, galbin ca) tseară i turta di tseară = ngălbinescu, mi fac galbin la fatsă; 6: u caftu cu tseara = u caftu multu sh-nu pot s-u afli) {*ro: ceară; lumânare*} {*fr: cire; cierge, bougie*} {*en: wax; candle*} ex: acumpărai tseară (luguria galbină tsi u fac alghinjli) ca s-adar ună tseară (luminari, lumbadă) mari sh-aduă tseri njits; galbină ca tseara (ca lumbada) di murmintu; vrea s-tucea ca tseara (luminarea); nă tseară hrisusită va ts-ardă la icoană; tseara al Dumnidzâ; va ts-aprindu tseara (expr: va s-mori, va ti vatăm); lj-astesh tseara (expr: âl vătămăi); lj-arshu tseara (expr: cu aprindearea-a tsearălei, âlj ljiarai amărtili); di la oi si-l lja cu tseara (expr: s-lu-aducă di la oi cu tseara apreasă, ca tră un om mortu); mi feci tseară (expr: ngălbini tu fatsă); s-featsi galbin ca turta di tseară (expr: multu galbin la fatsă); s-u căftam cu tseara (expr: cât multu s-u căftam) sh-nu va u-aflam

tseari (tseă-ri) – derivată di-a verbului “tser”; vedz **tser**

tseari/tseare (tseă-ri) sf tseri (tsérî) – vedz tu **ndzari**

tseariri/tsearire (tseă-ri-ri) sf – vedz tu **tser**

tsearniri/tsearnire (tseă-ni-ri) sf – vedz tu **tsir**

tseatsiri/tseatsire (tseă-tsi-ri) sf fără pl – plantă tsi sh-u-adutsi cu fisuljlu i madzărea, tsi fatsi pătăl cu-ună soi di gârnuti ca madzărea, ma cama mări, tsi s-bagă tu măcari, sălată ică s-măcă fripti shi nsărati; gârnutăli di la-aestă plantă {*ro: năut*} {*fr: pois chiche*} {*en: chick pea*} ex: tseatsiri friptă; nu cama mutriră Tseatsiri (numa Tseatsiri tu pârmit) sh-madzări

tsel (tsélü) pr – vedz tu **atsel**

tselaclo (tsé-la-cló) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz: **atsel aclo**

tseli/tselie (tse-li-i) sf – vedz tu **chilii**

tsem (tsémü); scriat shi **tsem** – formă shcurtă, neaprucheată tu-aestu dictsiunar, ma scriată di noi cu formilă-ljei lundzâ: dutsem; dzătsem; ex: a s-tsem (s-dzătsem) că n-ariseashti; s-nă tsem (s-nă dutsem) tu muntsă; s-nă tsem (s-nă dutsem) la loclu-a nostru; căti s-tsem (s-dzătsem) sunt chiruti

tsemurică (tse-mu-rí-că) sf – vedz tu **cimbura**

tsenushcari/tsenushcare (tse-nush-că-ri) pr indif – cari tsi sh-ibă; tseshtucari, tsiushtsiucari, nushcari, caritsi, caritsido, caritsindo, caitsido, caichishdo, carichishdo, itipasa {*ro: oricare*} {*fr: quiconque*} {*en: whoever*} ex: tsenushcari (caritsi) s-fugă § **tseshtucari/tseshtucare** (tsesh-tu-că-ri) pr indif – (ună cu **tsenushcari**) § **tsiushthiucari/tsiushthiucare** (tsiush-thi-că-ri) pr indif – (ună cu **tsenushcari**) § **nushcari/nushcare** (nush-că-ri) pr indif – (ună cu **tsenushcari**)

tser (tsérü) sm tseri (tsérî) shi sn tseruri (tsé-ru-ri) – acupiră-mintul cu soarili, luna shi tuti stealili tsi anvăleashti loclu ntreg; urano; (expr: 1: **tserlu-a gurăljei** = partea di nsus (tăvanea, cubelu) a gurăljei; 2: plândzi di njilă shi tserlu = s-află tu-ună ahtari hală că pănă shi tserlu-l curmă njila, lj-plândzi di njilă; sh-chetrili-lj plângu di njilă; 3: parcă cadî din tser = cadî pi napandî; 4: nu cadî din tser = nu yini etimă, nu pots s-lu ai geaba, fără s-lucredz tră el) {*ro: cer*} {*fr: ciel*} {*en: sky*} ex: tserlu-i pestrul di niori; aseara mutream nafoară tserlu cu stealili; tserlu atsel sirinlu nu s-aspari di furtună; lu-aflai tu-ahtari hală, că-lj plândzea di njilă sh-tserlu (expr: s-afla tu-ună hală multu greauă); pănă sh-soarli di pi tseruri lunga-lj cali-acumtina; tserlu gâli, si nsirină; mi doari tserlu a gurăljei (expr: partea di nsus a gurăljei)

tser (tsérü) sm tseri (tsérî) – fanumin arburi di păduri, analtu, cu lemnu vartos, cari ari frândză mări cu mărđzinj hărăxiti, shi a curi fructu easti gljinda; cupaci, cealac, chiminit, dushcu, blăduh, arbur, arburi {*ro: stejar*} {*fr: chêne*} {*en: oak tree*}

tser (tsérü) vb III shi II tsirui (tsi-rui), tsiream (tsi-reâmü) tsirută (tsi-rú-tă), tseariri/tsearire (tseă-ri-ri) shi tsireari/tsireare (tsi-reă-ri) – caftu cu multă ngircari tra sâ-nj si da tsiva; cirshescu

(dimându, caftu) un lucru di la cariva; caftu, ca un tsiritor, sâ-nj si da tsiva geaba; caftu, cirshescu; (expr: cari multi tseari (caftă) cheardi sh-căti ari = s-dzâtsi tr-atsel tsi caftă multi, paramulti) **{ro: cerși, cere}** **{fr: demander, mendier}** **{en: seek, beg}** ex: easti-un om tsi tseari (caftă ca un dicunjar) multi; cari tseari (caftă, cirshashi), nu cheari, ma necă-i tr-ălăvdari; s-agiungă s-tseară (s-caftă ca un tsiritor); njirdzea di tsirea (cirsha, ca un tsiritor); arbineshli nu para tsirea (căftă) ma dimândă; cari multi tseari (caftă) cheardi sh-căti ari; ma ncot tsirem (căftăm) lunjina-lj; azgunja pitacilj-atselj cari au ma multu nitea s-fură ică s-tseară § **tsirut** (tsi-rút) adg tsirută (tsi-rú-tă), tsiruts (tsi-rútsi), tsiruti/tsirute (tsi-rú-ti) – tsi caftă cu multă ngricari sâ-lj si da tsiva; cari tseari un lucru di la cariva; cari caftă, ca un tsiritor, sâ-lj si da tsiva geaba; căftat, cirshit **{ro: cerut, cerșit}** **{fr: demandé, mendié}** **{en: sought diligently, begged}** § **tseariri/tsearire** (tseá-ri-ri) sf tseariri (tseá-ri-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tseari tsiva; cartea tsi s-pitreasi iuva (tră cariti) tu cari s-fatsi ună căftari; tsireari, căftari, cirshari, dimândari **{ro: acțiunea de a cere, de a cerși}** **{fr: action de chercher assidument, de mendier}** **{en: action of seeking diligently, of begging}** § **tsireari/tsireare** (tsi-reá-ri) sf tsireri (tsi-rér) – (ună cu **tseariri**) ex: njică tsireari (dimândari, căftari) sh-putsăni pishchesi ma pâlăcârsescu § **tsiritor** (tsi-ri-tór) sm, sf, adg tsiritoari/tsiritoare (tsi-ri-toá-ri), tsiritori (tsi-ri-tór), tsiritoari/tsiritoare (tsi-ri-toá-ri) – atsel tsi tseari (caftă) tsiva tra sâ-lj si da geaba (că nu poati sâ plătească, că easti ftoh, agiun shi nu-ari tsi s-măcă, etc.); tsiritonj, tsiripăni, tsărăpăni, dicunjar, proseac, pitaci, ziclar **{ro: cerșetor}** **{fr: mendiant}** **{en: beggar}** ex: tsiritor ti-ai fapță; portsă stranj di tsiritor; ia tsi păsă un tsiritor; trapsim ninti, ca nishiti tsiritori, sum vimtul aratsi; nitsi nu-ari armânj tsiritori § **tsiritonj** (tsi-ri-tónji) sm, sf, adg tsiritoanji/tsiritoanje (tsi-ri-toá-nji), tsiritonj (tsi-ri-tónji), tsiritoanji/tsiritoanje (tsi-ri-toá-nji) – (ună cu **tsiritor**) ex: s-poartă ca ună tsiritoanji § **tsiripăni/tsiripăne** (tsi-ri-pă-ni) sm tsiripănj (tsi-ri-pă-nji) – (ună cu **tsiritor**) ex: intră n casă un tsiripăni (tsiritor, dicunjar) § **tsărăpăni** (tsă-ră-păn) sm, sf tsărăpăni (tsă-ră-pă-nă), tsărăpănj (tsă-ră-pă-nji), tsărăpăni/tsărăpăne (tsă-ră-pă-ni) – (ună cu **tsiritor**) ex: dispoalji tsărăpănjli tra s-lă lja un mitilic § **tsărăpănescu** (tsă-ră-pă-nés-cu) adg tsărăpănescă (tsă-ră-pă-neás-că), tsărăpăneshtă (tsă-ră-pă-nesh-tsă), tsărăpăneshti/tsărăpăneshte (tsă-ră-pă-nesh-ti) – tsi ari s-facă cu-un tsărăpăni; tsi easti ca fapță di-un tsărăpăni; di tsărăpăni **{ro: cerșetoresc}** **{fr: de mendiant}** **{en: beggary}** ex: limba armânească, atsea tsărăpănescă (di tsiritor)

tserbu (tsér-bu) sm, sf tsearbă (tseár-bă), tserghi (tsér-ghi), tsearbi/tsearbe (tseár-bi) – agru-pravdă dit păduri, analță shi zveltă, ma mari di-un agru-tsap (capră), cu coarni mări sh-mushati, tsi sh-hrăneashti njitslji cu lapti, sh-cari sh-arumigă măcare; tsirbonj, elen, plătun, ndrel **{ro: cerb, cerboaică}** **{fr: cerf, biche}** **{en: hart, stag, red deer, female hart}** ex: pascu buluchi di tserghi; iu s-discurmă sh-tsearbili; agudii un tserbu; vătamară doi tserghi; coarnili-a tserghilor suntu ca găgili § **tsirbonj** (tsir-bónji) sm, sf tsirboanji/tsirboanje (tsir-boá-nji), tsirbonj (tsir-bónji), tsirboanji/tsirboanje (tsir-boá-nji) – (ună cu **tserbu**) ex: mi fac tsirboanji troară § **tsirboplu** (tsir-bó-plu) sm tsirboplji (tsir-bó-plji) – tserbu njic, tinir **{ro: cerb mic, tânăr}** **{fr: petit cerf}** **{en: little, young red deer}**

tserchiu (tsér-chiu) sn – vedz tu **tserclju**

tserclju (tsér-clji) sn tserclji (tsér-clji) shi tsercljuri (tsér-cljiuri) – 1: mardzinea-a unui lucru gurguljitos (arucutos, stronghil) iu cati punctu (loc) a ljei s-află tu idyea dipărtari di-un altu punctu (loc) dit mesi tsi s-acljamă chentru; forma di nel tsi u ari un lucru arucutos (stronghil); 2: lucru arucutos (stronghil) di metal (lemn, plastic, etc.) tsi poati s-hibă mplin tu mesi i gol, sh-cari, anvărtinda-si fatsi si s-mină un lucru (amaci, moară, funea di la puts, etc.); 3: ună fashă di metal suptsări sh-lungă (ca ună curauă) tsi s-bagă deavărliga di-ună varelă (tra s-lji tsănă deadun scândurli di cari easti fapță), tserchiu, stipari, rucoci, vărăguts, ghirgal, aroată, roată, arcoată, arocut, rocute, arucot, furcutash, chirseni, soir, târcol; (expr: cap cu tserclju =

cap cu minti, cu giudicată sânătoasă, cu caplu ligat, etc.) **{ro: cerc}** **{fr: cerceau, cercle}** **{en: hoop, circle}** ex: nu s-fatsi tserclju (ghirgal, aroată) di lemn-uscă; tserclju di surtsel s-fatsi?; s-ashtimură tserclju (ca un ghirgal, nel) deavărliga; tsercljuri, tsercljuri shadi luna; fură capiti cu tserclju (fig: cu minti, cu giudicată bună, cu sicară) § **tserchiu** (tsér-chiu) sn tserchi (tsér-chi) shi tserchiuri (tsér-chiuri) – (ună cu **tserclju**) ex: s-agioacă cu un tserchiu § **ntsircledz** (ntsirc-ljiédz) vb I ntsirccljai (ntsirc-cljiái), ntsirccljam (ntsirc-cljiám), ntsirccljată (ntsirc-cljiá-tă), ntsirccljari/ntsirccljare (ntsirc-cljiá-ri) – fac (bag) un tserclju deavărliga-a unui lucru; anvărlighedz tsiva cu-un tserclju (di metal, di cheali, cu-un gardu, etc.); lu ncljid un lucru di tuti pârtsăli; aduc ascheri anvărliga di un loc (hoară, căsăbă, etc.) shi nu-alas vânu ta s-intră i s-easă; tsircledz, ntsircclju, nvărlighedz, nvărlig, anvărlig, anvărig, anvărlighedz, ncurpiljedz, âncurpiljedz, ncurpiljedz, tsingu **{ro: încercui, împrejmu}** **{fr: cercler, entourer, cerner, assiéger}** **{en: surround, enclose, encircle, to lay siege}** ex: s-nu nă ntsirccljadză diznou; treidzâts di niferi tra si ntsirccljadză hoara; un dor lji ntsircclje inima § **ntsircclju** (ntsér-cljiu) vb I ntsirccljai (ntsirc-cljiái), ntsirccljam (ntsirc-cljiám), ntsirccljată (ntsirc-cljiá-tă), ntsirccljari/ntsirccljare (ntsirc-cljiá-ri) – (ună cu **ntsircledz**) ex: păganea tsi tut u ntsearcclji (u ntsirccljadză, u nvărligheadză); ntsircclje ghini talarli § **ntsirccljat** (ntsirc-cljiát) adg ntsirccljată (ntsirc-cljiá-tă), ntsirccljats (ntsirc-cljiátsi), ntsirccljati/ntsirccljate (ntsirc-cljiá-ti) – tsi-lj s-ari băgată deavărliga un tserclju (di metal, di cheali, cu-un gardu, etc.); tsi easti ncljis di tuti pârtsăli; (hoară, căsăbă, etc.) tsi ari ascheri di dushmanj avărliga sh-vânu nu poati s-easă ică s-intră (n hoară, căsăbă, etc.); tsirccljat, nvărligat, anvărigat, ncurpiljat, âncurpiljat, ncurpiljat, tsimtu, etc. **{ro: încercui, împrejmu}** **{fr: cerclé, entouré, cerné, assiégé}** **{en: surrounded, enclosed, encircled}** ex: arbineshli suntu ntsirccljats (anvărligats); turtzilj ntsirccljară Larisa § **ntsirccljari/ntsirccljare** (ntsirc-cljiá-ri) sf ntsirccljari (ntsirc-cljiéri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru si ntsirccljadză; nvărigari, tsirccljari, nvărligari, ncurpiljari, âncurpiljari, ncurpiljari, tsindzeari, etc. **{ro: acțiunea de încercui, de a împrejmu; încercuire, împrejmuire}** **{fr: action d'entourer, de cercler, de cerner, d'assiéger}** **{en: action of surrounding, of enclosing, of encircling}** § **tsircledz** (tsirc-cljiédz) vb I tsirccljai (tsirc-cljiái), tsirccljam (tsirc-cljiám), tsirccljată (tsirc-cljiá-tă), tsirccljari/tsirccljare (tsirc-cljiá-ri) – (ună cu **ntsircledz**) ex: s-apruche adunarea-a ayinjlror sh-tsirccljam vozăli (lă băgam tsercljurli deavărliga-a vozălor); cându nă durea caplu, la voi, nă tsircclja (n-anvărliga) caplu cu ună jurubitsă di bumbac § **tsirccljat** (tsirc-cljiát) adg tsirccljată (tsirc-cljiá-tă), tsirccljats (tsirc-cljiátsi), tsirccljati/tsirccljate (tsirc-cljiá-ti) – (ună cu **ntsirccljat**) § **tsirccljari/ntsirccljare** (tsirc-cljiá-ri) sf tsirccljari (tsirc-cljiéri) – (ună cu **ntsirccljari**) § **ncircledz** (ncirc-cljiédz) vb I ncirccljai (ncirc-cljiái), ncirccljam (ncirc-cljiám), ncirccljată (ncirc-cljiá-tă), ncirccljari/ncirccljare (ncirc-cljiá-ri) – (ună cu **ntsircledz**) § **ncirccljat** (ncirc-cljiát) adg ncirccljată (ncirc-cljiá-tă), ncirccljats (ncirc-cljiátsi), ncirccljati/ncirccljate (ncirc-cljiá-ti) – (ună cu **ntsirccljat**) § **ncirccljari/ncirccljare** (ncirc-cljiá-ri) sf ncirccljari (ncirc-cljiéri) – (ună cu **ntsirccljari**)

tseritsă (tse-ri-tsă) sf tseritsă (tse-ri-tsă) – yimisha dată di pomlu dud (cirici, cirmici, mureauă); cirici, cirmici, cernici **{ro: dudă}** **{fr: mûre}** **{en: mulberry}**

tserlu-a gurâljei – vedz tu **tser'**

tsermandel (tser-man-dél) sn tsermandeali/tsermandeale (tser-man-deá-li) – soi di lemn galbin (dit cari si scoati bueauă galbină); (ufilisit ca adg) tsi ari hroma galbină; sârmădeauă **{ro: lemn galben}** **{fr: bois de couleur jaune}** **{en: yellow wood}**

tsernu (tsér-nu) vb III shi II – vedz tu **tsir'**

tseshucari/tseshucare (tsesh-tu-cá-ri) pr indif – vedz tu **tsenushcari**

tssets (tsétsi); scriat shi **'tssets** – formă shcurtă, neaprucheată tu-aestu dictsiunar, ma scriată di noi cu formili-a ljei lundză: dutsets; dzâtssets; ex: a s-tssets (s-dzâtssets) că v-ariseashti; l-tssets (l-dutsets) acasă la voi

tsau (tséu) pr – vedz tu **atsel**

tsi/tse (tsí) pr rel shi interrog – (multi ori, tu scrierea-a noastră, ligat cu alti zboară) cari; pri cari, pi cari, di cari, tu cari, n cari; a curi, a cui; cându; iu; cât, că, di, ca, atumtsea, cătse, trătse, cu tuti că, tsicara, tecă, etc. {*ro: ce; ce?; care, pe care, de care, în care, cui, cânuia, când, unde, cât, că, de, ca, atunci, de ce, pentru ce, deși, etc.*} {*fr: qui; que; quel; à qui; à quoi (bon); quand; où; combien; de; afin que; quoique; quoi?; pourquoi; etc.*} {*en: what, which, that, who, of which, in which, tu which, how much, for, then, why, although, etc.*} ex: o, lai, pulj, tsi stai pri deagă?; hiljlu di-amiră tsi (cari) moari; Dumnidză tsi (cari), ma-l vidzu, lj-dzâsi; mini tsi (cari) vâțamai lamnja; cheatra tsi (cari) s-arucuteashti mushclju nu-acatsă; s-avdu (atseali) tsi fac mortsâlji sh-oamnjlji tsi (cari) dormu; nu shtea tsi s-facă; hilj-ta tsi (pri cari) nu u vidzush cu anjlji; un ficior (pri cari) tsi-l pitricu mă-sa; urfanji tsi (pri cari) cu saclu s-u aruts nafoară sh-nu s-arucă; treatsi-ts calea tsi-ai (pri cari ai) vinjită; arbinesh tsi (pri cari) lj-avea sultanlu; mărata scapă di lăngori tsi (di cari) trapi ahăts anj; nipotlu ali babă, tsi-lj (a curi alj) si pari că-i ncălar; carti tsi (a curi) tu xeani, s-agiungă-lj căftash; ahănti niveasti tsi (a curi) nu lă si turnară gionjlji năpoi; dzua tsi (tu cari) s-află; oara tsi (tu cari, cându) s-dusi nsus; nu tritsea dzuă (tu cari, cându) s-nu-lj s-arucă tu-ayinji; s-dusi tu muntii, tsi (iu) eara putsăni casi; cara-l plămsi, tsi-l (cât al) plămsi; optuli dzăli tsi (cât) shidzu aclo; eara linăvoasă, linăvoasă, tsi (că, cari) nu băga mână pi lucru; njasiră tsi (cât) njasiră; di sibepea-al Custandin, tsi (di) s-nu da loclu di el; cum va s-facă, tsi (atumtsea), cându s-arujască eapa-a ljei, s-avdă mândzul; năinti tsi (ca) s-fugă; năinti tsi (ca) s-lu-arucă tu cireap; tsi lai numtă-amirărească; atselu-i gioni, tsi-i!; sh-mea nu shtiu tsi (cătse, trătse) s-adună; tse (cât) tră mini, sh-tse (cât) tră greclu; tsi (cari) om vinji?; nu nj-aspun, tsi (cătse ti duts) pănă-aclo?; bre, psefte, tsi (cătse) mi-arăsish?; tsi (cătse) pănă-aoa? lu ntribă Dumnidză; au, tsi (cătse) nu mi-avu dracul aoa, tu atsea oară!; că tsi, (tu scrierea-a noastră: cătse), că-nj hiu feată; tsi (cu tuti că) li am surări; tsi dimândză, Doamne?

tsia (a tsi-ia) pr pirs II – vedz tu **tini**

tsicara (tsi-ca-ra) cong – cu tuti aesti; cu tuti că; canai-că; tsicari, tsecari; tsică, tsecă, metsi că {*ro: deși, cu toate că*} {*fr: quoique, pourtant*} {*en: although, though*} ex: tsicara nu vrei, io mi duc {*tsicari* (tsi-car) cong – (ună cu **tsicara**) ex: tsecari că-nj tăljai niscăntsă birbets {*tsicari* (tsi-car) cong – (ună cu **tsicara**) § **tsecă** (tsé-că) cong – (ună cu **tsicara**) ex: tsecă nu-ascultă, eu ti voi § **tsică** (tsi-că) cong – (ună cu **tsicara**)

tsichet (tsi-chétu) sf – vedz tu **geachet**

tsicna-frefu/tsicna-prefte (tsic-na-préf-ti) invar – adunari di tiniri, tsi s-fatsi di-aradă seara la casa-a unui di elj, tra s-facă muabeti, shicadz, să spună pârmiti, s-facă un lucru, etc. (di-aradă featili tiniri s-adună tu-ună casă, tra s-facă un lucru, s-toarcă, etc. sh-idyliul chiro s-facă muabeti); bartsat {*ro: șezătoare*} {*fr: veillée*} {*en: evening (spent in company to do something)*} ex: tuti serli-am ziafeti, cu oili tu cutar, ca la tsicna-prefte; s-adunără tsicna-prefte

tsicnă (tsic-nă) sf tsicni/tsicne – anjurizmă di măcari shcrumată i afumată; anjurizmă di carni pârjilită {*ro: miroș de mâncare scrumată, de carne arsă (prăjiță) pe foc*} {*fr: odeur de brûlé; roussi de viande*} {*en: smell of burnt food, meat, etc.*} ex: anjurzeashti tsicnă (măcari shcrumată) § **tsicnusecu** (tsic-nu-sés-cu) (mi) vb IV tsicnusi (tsic-nu-sî), tsicnuseam (tsic-nu-seâm), tsicnusiță (tsic-nu-sî-tă), tsicnusiiri/tsicnusiire (tsic-nu-sî-ri) – u ardu (u scrumedz) măcarea pi foc; pârjilescu carnea pi foc; anjurzescu măcarea shcrumată {*ro: pârpală, afuma, face or miroși scrum*} {*fr: roussir, sentir le roussi*} {*en: smoke or smell burnt food, meat, etc.*} § **tsicnusi** (tsic-nu-sî-tu) adg tsicnusiță (tsic-nu-sî-tă), tsicnusits (tsic-nu-sî-ti), tsicnusiiti/tsicnusiite (tsic-nu-sî-ti) – (măcari) tsi s-ari afumată (arsă, shcrumată) pi foc; tsi anjurzeashti shcrumată {*ro: pârpală, afuma, face or miroși scrum*} {*fr: roussir, sentir le roussi*} {*en: smoke or smell burnt food, meat, etc.*} § **tsicnusiiri/tsicnusiire** (tsic-nu-sî-ri) sf tsicnusiiri (tsic-nu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-

tsicnuseashti {*ro: acțiunea de a pârpală, de a afuma, de a face or miroși scrum*} {*fr: action de roussir, de sentir le roussi*} {*en: action of smoking or smelling burnt food, meat, etc.*}

tsicnă (tsic-nă) sf – vedz tu **tsingrimi**

tsicnusecu (tsic-nu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **tsicnă**

tsicnusiiri/tsicnusiire (tsic-nu-sî-ri) sf – vedz tu **tsicnă**

tsicnusi (tsic-nu-sî-tu) adg – vedz tu **tsicnă**

tsicoară (tsi-coă-ră) sf tsicori (tsi-cô-ri) – ună soi di earbă-analtă tsi fatsi lilici di hromă trandafilii, vinită i albă, sh-cari easti criscută di oaminj tră arădătsina-a ljei dit cari s-fatsi ună soi di biutură tsi sh-u-adutsi cu cafelu {*ro: cicoare*} {*fr: chicorée*} {*en: chicory*}

tsiflă (tsi-flă) sf – vedz tu **tsifnă**

tsiflă (tsif-lă) sf – vedz tu **tsifnă**

tsifnă (tsif-nă) sf – vedz tu **tsifnă**

tsifnă (tsif-nă) sf tsifni/tsifne (tsif-ni) – lăngoari a găljinlor tsi s-aspuni cu-ună soi di gârnușă tsi crescu sum limbă; tsiflă, dzifnă, dziflă, dzifcă, dzăfnă {*ro: lingariță, cobe, țâfnă*} {*fr: pépie; excrescence sous la langue d'une poule; bouton qui croît sur le croupion des poules*} {*en: pip; disease of birds characterized by a thick mucous discharge that forms a crust in the mouth and throat*} ex: găljina ari tsifni § **tsiflă** (tsi-flă) sf tsifli/tsifle (tsi-flî) – (ună cu **tsifnă**) § **dzifnă** (dzif-nă) sf dzifni/dzifne (dzif-ni) – (ună cu **tsifnă**) § **dziflă** (dzi-flă) sf dzifli/dzifle (dzi-flî) – (ună cu **tsifnă**) § **dzifcă** (dzif-că) sf dziftsi/dziftse (dzif-tsi) – (ună cu **tsifnă**) § **dzăfnă** (dzăf-nă) sf dzăfni/dzăfne (dzăf-ni) – (ună cu **tsifnă**) § **tsifnusecu** (tsif-nu-sés-cu) vb IV tsifnusi (tsif-nu-sî), tsifnuseam (tsif-nu-seâm), tsifnusiță (tsif-nu-sî-tă), tsifnusiiri/tsifnusiire (tsif-nu-sî-ri) – (ună cu **tsifnă**) § **tsifnusi** (tsif-nu-sî-tu) adg tsifnusiți (tsif-nu-sî-ti) – tsi acătsă (easti lăndzit di) tsifnă {*ro: cu țâfnă*} {*fr: qui a la pépie*} {*en: who has pip*} § **tsifnusiiri/tsifnusiire** (tsif-nu-sî-ri) sf tsifnusiiri (tsif-nu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându găljina acătsă tsifnă {*ro: acțiunea de a avea țâfnă*} {*fr: action d'avoir la pépie*} {*en: action of having pip*} § **dzifnusi** (dzif-nu-sî-tu) adg dzifnusiță (dzif-nu-sî-tă), dzifnusiits (dzif-nu-sî-ti), dzifnusiiti/dzifnusiite (dzif-nu-sî-ti) – (ună cu **tsifnă**) ex: găljină dzifnusiță (lăndzită di dzifnă)

tsifnă (tsif-nă) sf tsifni/tsifne (tsif-ni) – semnu di-arizili faptu cu doauă (ică tsintsi) deadziti di la ună mână dishcljisă arcată cătră ocljilj a unui; tsiflă, dziflă, mundză, mândză {*ro: țiflă*} {*fr: geste de mépris, geste injurieux fait (envers quelqu'un) avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {*en: sign of contempt made towards somebody with two (or five) fingers of the open hand*} § **tsiflă** (tsif-lă) sf tsifli/tsifle (tsif-li) – (ună cu **tsifnă**) § **dziflă** (dzif-lă) sf dzifli/dzifle (dzif-li) – (ună cu **tsifnă**) § **tsifnusecu** (tsif-nu-sés-cu) vb IV tsifnusi (tsif-nu-sî), tsifnuseam (tsif-nu-seâm), tsifnusiță (tsif-nu-sî-tă), tsifnusiiri/tsifnusiire (tsif-nu-sî-ri) – dau mândzăli; mundzuescu, mundzuescu {*ro: da cu țifla*} {*fr: faire un geste injurieux envers quelqu'un avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {*en: making a sign of contempt towards somebody with two (or five) fingers of the open hand*} § **tsifnusi** (tsif-nu-sî-tu) adg tsifnusiță (tsif-nu-sî-tă), tsifnusiits (tsif-nu-sî-ti), tsifnusiiti/tsifnusiite (tsif-nu-sî-ti) – tsi-lj s-ari dată mândzăli; mundzuit, mundzusit {*ro: dat cu țifla*} {*fr: à qui on a fait un geste injurieux avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {*en: made a sign of contempt with two (or five) fingers of the open hand*} § **tsifnusiiri/tsifnusiire** (tsif-nu-sî-ri) sf tsifnusiiri (tsif-nu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un tsifnuseashti; mundzuiiri, mundzusiri {*ro: acțiunea de a da cu țifla*} {*fr: action de faire un geste injurieux envers quelqu'un avec deux (ou cinq) doigts de la main ouverte*} {*en: action of making a sign of contempt towards somebody with two (or five) fingers of the open hand*}

tsifnusecu (tsif-nu-sés-cu) vb IV – vedz tu **tsifnă**

tsifnusecu (tsif-nu-sés-cu) vb IV – vedz tu **tsifnă**

tsifnusiiri/tsifnusiire (tsif-nu-sî-ri) sf – vedz tu **tsifnă**

tsifnusiiri/tsifnusiire (tsif-nu-sî-ri) sf – vedz tu **tsifnă**

tsifnusiť (tsif-nu-sítũ) adg – vedz tu **tsifnăť**

tsifnusiť (tsif-nu-sítũ) adg – vedz tu **tsifnăť**

tsigară (tsi-gă-ră) sf tsigări (tsi-gări) – sul di carti multu suptsări tu cari s-bagă tutumi tâlâtă tu cumăts njits, cari s-aprindi la un capit sh-cu capitolu-a alantu hiptu n gură, s-tradzi fum tu cheptu; tsighară {*ro: țigară*} {*fr: cigarette*} {*en: cigarette*} ex: s-adară nă tsigară; si-nj dai ună tsigară § **tsigareti/tsigarete** (tsi-ga-ré-ti) sf tsigarets (tsi-ga-rétsi) – cutii di gepi tu cari s-tsân tsigări; tsigaret, tsighareti {*ro: țigaret*} {*fr: porte-cigarette*} {*en: cigarette-case*} ex: țigareti di chihlibari § **tsigaret** (tsi-ga-rétũ) sn tsigareti/tsigarete (tsi-ga-re-ti) – (ună cu **tsigarohartă**) § **tsigarohartă** (tsi-ga-ró-har-tă) sf tsigaroharti/tsigaroharte (tsi-ga-ró-har-ti) – carti suptsări tri fătseari tsigări {*ro: foiță de țigară*} {*fr: papier à cigarette*} {*en: cigarette paper*}

tsigaret (tsi-ga-rétũ) sn – vedz tu **tsigară**

tsigareti/tsigarete (tsi-ga-ré-ti) sf – vedz tu **tsigară**

tsigarohartă (tsi-ga-ró-har-tă) sf – vedz tu **tsigară**

tsighăridă sf (tsi-ghă-ri-dă) sf – vedz tu **țigani**

tsighăripsescu (tsi-ghă-rip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **țigani**

tsighăripsiri/tsighăripsire (tsi-ghă-rip-si-ri) sf – vedz tu **țigani**

tsighăripsit (tsi-ghă-rip-sítũ) adg – vedz tu **țigani**

tsighărsescu (tsi-ghă-rés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **țigani**

tsighărsiri/tsighărsire (tsi-ghă-si-ri) sf – vedz tu **țigani**

tsighărsit (tsi-ghă-rés-cu) adg – vedz tu **țigani**

tsighară (tsi-ghă-ră) sf tsighări (tsi-ghări) – ună cu **tsigară**

tsigaret (tsi-gha-rétũ) sn tsighareti/tsigharete (tsi-ga-re-ti) – ună cu **tsigaret**

tsighareti/tsigharete (tsi-gha-ré-ti) tsigharets (tsi-gha-rétsi) sf – ună cu **tsigaret**

tsigarohartă (tsi-gha-ró-har-tă) sf tsigaroharti/tsigaroharte (tsi-ga-ró-har-ti) – ună cu **tsigarohartă**

tsighăridă sf (tsi-ghă-ri-dă) sf tsighăridz (tsi-ghă-ridzi) – ună cu **tsighăridă**

tsighăripsescu (tsi-ghă-rip-sés-cu) (mi) vb IV tsighăripsii (tsi-ghă-rip-sii), tsighăripseam (tsi-ghă-rip-seămũ), tsighăripsită (tsi-ghă-rip-si-tă), tsighăripsiri/tsighăripsire (tsi-ghă-rip-si-ri) – ună cu **tsighăripsescu**

tsighăripsiri/tsighăripsire (tsi-ghă-rip-si-ri) sf tsighăripsiri (tsi-ghă-rip-siri) – ună cu **tsighăripsiri**

tsighăripsit (tsi-ghă-rip-sítũ) adg tsighăripsită (tsi-ghă-rip-si-tă), tsighăripsits (tsi-ghă-rip-sitsi), tsighăripsiti/tsighăripsite (tsi-ghă-rip-si-ti) – ună cu **tsighăripsit**

tsighărsescu (tsi-ghă-rés-cu) (mi) vb IV tsighărsii (tsi-ghă-rsii), tsighărseam (tsi-ghă-rseămũ), tsighărsită (tsi-ghă-rsi-tă), tsighărsiri/tsighărsire (tsi-ghă-rsi-ri) – ună cu **tsighărsescu**

tsighărsiri/tsighărsire (tsi-ghă-rsi-ri) sf tsighărsiri (tsi-ghă-rsiri) – ună cu **tsighărsiri**

tsighărsit (tsi-ghă-rsítũ) adg tsighărsită (tsi-ghă-rsi-tă), tsighărsits (tsi-ghă-rsitsi), tsighărsiti/tsighărsite (tsi-ghă-rsi-ti) – ună cu **tsighărsit**

tsihăridă sf (tsi-hă-ri-dă) sf – vedz tu **țigani**

tsil (tsilũ) sm tsilj (tsilji) – ună soi di agru-pulj njic tsi ari cuibarlu spindzurat {*ro: pasăre cu cuib atârnat*} {*fr: petit oiseau qui fait son nid suspendu*} {*en: little bird with suspended nest*}

tsilar (tsi-lărũ) sn tsilari/tsilare (tsi-lă-ri) – udă cama aratsi (izbă, bimtsă, etc.) iu s-tsân tră ma multu chiro (tră eamă) lucr, di-aradă tră măcari sh-beari (talari cu cash, yinuri, etc.); tsălar, tsălari, chilar, catoi, catoyi, izbă, bimtsă, pimnitsă, pleamnitsă, pleamitsă, pleavnitsă, zimnic {*ro: celar, beci*} {*fr: cellier, cave*} {*en: cellar, basement*} ex: tsilarlu-atsel marli; vimtul pitrundi ca n tsilar; tu tsilar tsănem tuti zaireili tră eamă; veara tu tsilar easti avră, eama, caldu § **tsilărush** (tsi-lă-rúshĩũ) sn tsilărushi/tsilărushie (tsi-lă-rú-shi) – tsilar ma njic {*ro: celar mai mic*} {*fr: petit cellier*} {*en: small cellar*} § **tsălari** (tsă-lărũ) sn tsălari/tsălare (tsă-lă-ri) – (ună cu **tsilar**) ex: ncljdi tsălari § **tsălari/tsălare** (tsă-lă-ri) sf(?) tsălari/tsălare (tsă-lă-ri) – (ună cu **tsilar**) ex: ti-ascumsesh tru tsălari (izbă) § **chilar** (chi-lărũ) sn chilari/chilare (chi-lă-ri) – (ună cu **tsilar**) ex: shideam tu casă cu chilar § **chilargi** (chi-lar-gi) sm chilargeadz (chi-lar-giădz) – omul tsi ari vrundida-a chilarlui

tsilărush (tsi-lă-rúshĩũ) sn – vedz tu **tsilar**

tsili/tsilie (tsi-lĩ-i) sf – vedz tu **chilii**

tsili-pai (tsi-li-pă-i) sm tsili-paeanj (tsi-li-pă-ianji) – om tsi nu easti salami, tsi nu easti bun tră tsiva; tsapatsuc, tsărlos, picean, xipoltu {*ro: terchea-berchea*} {*fr: bon à rien*} {*en: good for nothing*}

tsilistrăť (tsi-lis-tră) sf tsilistri/tsilistre (tsi-lis-tri) – calea (aradza) prit cari treati lunjina cându easti aminată di un izvur di lunjină; cilistră, aradză, radză, mundă, mândză, arpăyi, diligitură, gilit, gilitură, shitsă, fleacă {*ro: rază*} {*fr: rayon*} {*en: ray, beam*} ex: tsilistrili (aradzăli) a soarului; luna arca tsilistri (mundză) di amalămă; pit pirdeili sălăghiti yin tsilistri ngălbinită § **ntsilistredť** (ntsi-lis-trédzũ) (mi) vb I ntsilistrai (ntsi-lis-trăi), ntsilistram (ntsi-lis-tră-mũ), ntsilistrată (ntsi-lis-tră-tă), ntsilistrari/ntsilistrare (ntsi-lis-tră-ri) – pitrec (aruc, scot, amin) aradzi di soari (di căldură, di lunjină); lu-aspu un lucru tra s-lu veadă soarili {*ro: radia; expun razelor de soare*} {*fr: rayonner; exposer aux rayons du soleil*} {*en: radiate; expose to the rays of the sun*} § **ntsilistrăť** (ntsi-lis-trătũ) adg ntsilistrată (ntsi-lis-tră-tă), ntsilistrats (ntsi-lis-trătsi), ntsilistrati/ntsilistrare (ntsi-lis-tră-ti) – tsi easti aspu tra s-lu veadă soarili {*ro: radia; expun razelor de soare*} {*fr: rayonné, exposé aux rayons du soleil*} {*en: radiated; exposed to the rays of the sun*} ex: earam ntsilistrat (vidzut, agudit di mundzili) di soari § **ntsilistrariť/ntsilistrare** (ntsi-lis-tră-ri) sf ntsilistrări (ntsi-lis-trări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti aspu tra s-lu veadă soarili {*ro: acțiunea de a radia, de a expune la razele de soare; radiere; expunere la razele de soare*} {*fr: action de rayonner, de s'exposer aux rayons du soleil*} {*en: action of radiating, of exposing to the rays of the sun*}

tsilistrăť (tsi-lis-tră) sf tsilistri/tsilistre (tsi-lis-tri) – hălăti cu cari s-arucă apă si s-asprucuchească zărzăvâts tu băhce (lilici, earbă, etc.); hălăti cu cari s-arucă apă multă tra si s-astigă un foc mari (di casă, bunăoară); tulumă; (ex: easi afoară tsilistră = ari cufoari) {*ro: tulumă*} {*fr: pompe*} {*en: pump*} ex: nă pruscuchi cu tsilistra § **ntsilistredť** (ntsi-lis-trédzũ) vb I ntsilistrai (ntsi-lis-trăi), ntsilistram (ntsi-lis-tră-mũ), ntsilistrată (ntsi-lis-tră-tă), ntsilistrari/ntsilistrare (ntsi-lis-tră-ri) – arăspândescu multi chicuti (di apă) cu ună tsilistră pri un lucru (tra s-lu fac muceali); aruvinedz, arăvinedz, aruvinedz, asprucuchescu, pruscutescu, prăscutescu, pluscutescu, pruscuchescu, pluscuchescu {*ro: stropi*} {*fr: arroser, éclabousser, asperger*} {*en: sprinkle, spray, splash*} ex: ntsilistrea (li) pruscuchea cu tsilistra tuts atselj tsi tritsea § **ntsilistrăť** (ntsi-lis-trătũ) adg ntsilistrată (ntsi-lis-tră-tă), ntsilistrats (ntsi-lis-trătsi), ntsilistrati/ntsilistrare (ntsi-lis-tră-ti) – tsi easti udat prit asprucuchiri; aruvinat, arăvinat, aruvinat, asprucuchit, pruscutit, prăscutit, pluscutit, pruscuchit, pluscuchit {*ro: stropi*} {*fr: arrosé, éclaboussé, aspergé*} {*en: sprinkled, sprayed, splashed*} § **ntsilistrariť/ntsilistrare** (ntsi-lis-tră-ri) sf ntsilistrări (ntsi-lis-trări) – atsea tsi s-fatsi cându s-pruscuteashti; aruvinari, arăvinari, aruvinari, asprucuchiri, pruscutiri, prăscutiri, pluscutiri, pruscuchiri, pluscuchiri {*ro: acțiunea de a stropi; stropire*} {*fr: action d'arroser, d'éclabousser, d'asperger*} {*en: action of sprinkling, of spraying, of splashing*} § **tsilistrăť** (tsi-lis-tră) sf tsilistri/tsilistre (tsi-lis-tri) – tulumă di mână (giucăreăuă) adrată di lemnu di boz (ca ună lămnii di tufechi njică) cu cari cilimeanjli amină apă i găgoashi di ciup (stupă); silistră, sālistră, zăză, păshpacă, pliscă {*ro: pușcoci*} {*fr: jouet en bois avec la forme d'un canon de fusil; clifoire*} {*en: toy having the form of the barrel of a rifle*} § **silistră** (si-lis-tră) sf silistri/silistre (si-lis-tri) – (ună cu **tsilistrăť**) § **sālistrăť** (să-lis-tră) sf sālistri/sālistre (să-lis-tri) – (ună cu **tsilistrăť**)

tsilistrăť (tsi-lis-tră) sf – vedz tu **tsilistrăť**

tsimbidă (tsim-bi-dă) sf – vedz tu **tsimbistră**

tsimbidhă (tsim-bi-dhă) sf tsimbidz (tsim-bi-dzi) – ună cu **tsimbistră**

tsimbistră (tsim-bis-tră) sf tsimbistri/tsimbistre (tsim-bis-tri) – hălăti (di-aradă njică, di mână) cu dauă bratsă acătsati la un capit, cu cari s-acatsă lucr tu-alantu capit (tra s-li toarnă, s-li

tragă, s-li scoată di-iuva, etc.); tsimbidă, cleashti, cljashti, cleaci, tănali, dănalji, mashi, măshe *{ro: clește} {fr: pince} {en: pincer}* § *tsimbidă* (tsim-bi-dă) sf tsimbidz (tsim-bidzi) – tsimbistră njică *{ro: clește mic} {fr: pince, pincette} {en: small pincer, tweezers}* ex: va u cură cu tsimbida

tsimtu (tsim-tu) adg – vedz tu *tsingu'*

tsin (tsinū) vb I – vedz tu *tsinā*

tsinari/tsinare (tsi-nă-ri) sf – vedz tu *tsinā*

tsinat (tsi-nātu) adg – vedz tu *tsinā*

tsinā (tsi-nā) sf tsini/tsine (tsi-ni) – measa (măcareă) ti seară *{ro: cină} {fr: dîner, souper} {en: dinner, supper}* ex: adră tsina (measa ti seară); lu-ashtiptarā până la tsinā § *tsin* (tsinū) vb I tsinai (tsi-nāi), tsinam (tsi-nāmū), tsinatā (tsi-nā-tā), tsinari/tsinare (tsi-nă-ri) – lja u measa di seară; măc (tră seara) *{ro: cina} {fr: dîner, souper} {en: dine, have supper}* ex: tsi va s-tsinā (măcā tri seara)?; yinu s-tsinj (măts seara) la noi § *tsinat* (tsi-nātu) adg tsinatā (tsi-nā-tā), tsinats (tsi-nātsi), tsinati/tsinate (tsi-nā-ti) – tsi ari măcatā ti seara *{ro: cinat} {fr: qui a soupé} {en: who had his dinner}* ex: him tsinats (avem măcatā ti seara) § *tsinari/tsinare* (tsi-nă-ri) sf tsināri (tsi-nāri) – atsea tsi s-fatsi cāndu omlu tsinā *{ro: acțiunea de a cina, cinare} {fr: action de dîner, de souper} {en: action of having supper}* ex: i oara tri tsinari (tra s-măcām tră seara); eara ca tu tsināri (oarili di tsinā); cuvendā până noaptea, tu tsināri (cāndu s-curdusea la tsinā)

tsindzac (tsin-dzácū) sn – vedz tu *tsintsi*

tsindzacā (tsin-dzā-cā) sf – vedz tu *tsintsi*

tsindzāts (tsin-dzātsi) num – vedz tu *tsintsi*

tsindzeari/tsindzeare (tsin-dzeā-ri) sf – vedz tu *tsingu'*

tsindzi (tsin-dzi) num – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz *tsintsi*

tsindzifā (tsin-dzi-fā) sf – vedz tu *tsindzifeu*

tsindzifā (tsin-dzi-fā) sf – vedz tu *tsintsifā*

tsindzifeu (tsin-dzi-fēū) sm tsindzifei (tsin-dzi-fēi) – arburi njic di păduri, cu schinj, tsi creashti tu Ivropea di Not (Sud) sh-tsi fatsi lilici njits, galbini sh-fruti njits, aroshi *{ro: jujub} {fr: jujubier} {en: jujube}* § *tsindzifā* (tsin-dzi-fā) sf tsindzifi/tsindzife (tsin-dzi-fi) – yimishi faptā di tsindzifeu *{ro: jujubă, zisifā} {fr: jujube} {en: jujube}* § *dzindzifā* (dzin-dzi-fā) sf dzindzifi/dzindzife (dzin-dzi-fi) – (ună cu *tsintsifā*) ex: dzindzifli di giuneapini

tsindzir (tsin-dziri) sm – vedz tu *giungiuinar*

tsindziri/tsindzire (tsin-dzi-ri) sf – vedz tu *tsingu'*

tsineva (tsi-ne-vā) pr invar – vedz tu *tsini*

tsingāli (tsin-gā-li) sf tsingāli (tsin-gā-li) – tājliturā faptā la ureaclia di prāvdzā (ca oaea, capra, bunăoară); coacă, pilj, semnu, cuceafcă, cuceafță, furcă, tājliturā *{ro: creștătură la urechea de oaie} {fr: entaille, encoche aux oreilles des moutons} {en: notch made to the ear of the sheep}*

tsinghilac (tsin-ghi-lăcū) sn tsinghilatsi/tsinghilatse (tsin-ghi-lă-tsi) – hălăti di mplitiri lăna i bumbaclu tra si s-facă faneli, pârpodz, etc. (tsi sh-u-adutsi cu un cinghelj njic ică un ac mari, lungu shi suptsări, fără guvā sh-cu-unā soi di cārlig la un cap); cinghelj, cārligar, cārlig *{ro: igliță, cârlig de croșetat} {fr: crochet à tricoter des bas} {en: crochet-hook}*

tsinghin (tsin-ghinū) adg tsinghinā (tsin-ghi-nā), tsinghinj (tsin-ghinji), tsinghini/tsinghine (tsin-ghi-ni) un tsi ari multā aveari (avutsālji); avut, bugat, mbugat, arhundu, arhundā, ciurbagi, zinghin, nicuchir *{ro: bogat} {fr: riche} {en: rich}* ex: Dumni-dzā s-ti-ascapā di nou tsinghin (arhundu) sh-di tsirător vecļu

tsingrimi/tsingrime (tsin-grī-mi) sf tsingrinj (tsin-grinji) – arcoari multu mari (greauā, psof); cingrimi, tsicnā, tseafi, dzer, dzider, dzeadzir, virver, cārcealiu, arātsimi *{ro: ger} {fr: froid glacial, froid noir} {en: bitter cold}* § *cingrimi/cingrime* (cingrī-mi) sf cingrinj (cingrī-nji) – (ună cu *tsingrimi*) ex: mari cingrimi (dzer, virver) easti asāndzā § *tsicnā* (tsic-nā) sf tsicni/tsicne (tsic-ni) – (ună cu *tsingrimi*) ex: easti nā tsicnā di-ts blastinj bana cāndu esh din casā

tsingu' (tsin-gu) (mi) vb III shi II tsimshu (tsim-shiū), tsindzeam (tsin-dzeāmū), tsimtā (tsim-tā), tsindziri/tsindzire (tsin-dzi-ri) shi tsindzeari/tsindzeare (tsin-dzeā-ri) – 1: ānj bag (nj-

acats) bārnul (curaua, armatli, apala, etc.) deavārliga di mesi; bag, acats; 2: anvārlig, anvārlighedz, nvārlighedz, nvārlig, ntserclju, ntsercljedz, tsircljedz; (expr: li tsingu (armatli, apala) = inshii fur) *{ro: încinge; înconjura} {fr: ceindre; ceinturer, entourer} {en: gird; girdle, surround}* ex: tsindzi-ts (bagā-ts) brānlu; s-tsingā apala; sh-tsindzi armatli; li tsimsi (expr: ishi fur); va u tsindzeam (expr: va isham fur); furli tsimsirā (anvārligarā) hoara § *tsimtu* (tsim-tu) adg tsimtā (tsim-tā), tsimtsā (tsim-tsā), tsimti/tsimte (tsim-ti) – 1: tsi sh-ari bāgatā bārnul (curaua, armatli, apala, etc.) di mesi; 2: anvārligat, nvārligat, ntsercljat, tsircljat *{ro: încins; înconjurat} {fr: ceint; ceinturé, entouré} {en: girded; girdled, surrounded}* ex: mesea tsimtā; cu tuti amārtiili tsi ts-easti tsimtu (acātsat) suflitlu a tāu § *tsindziri/tsindzire* (tsin-dzi-ri) sf tsindziri (tsin-dziri) – 1: atsea tsi s-fatsi cāndu cariva sh-bagā bārnul (curaua, armatli, apala, etc.) di mesi; tsindzeari, bāgari, acātsari; 2: tsindzeari, anvārligari, nvārligari, ntsercljari, tsircljari *{ro: acțiunea de a (se) încinge; de a înconjura; încingere; înconjurare} {fr: action de ceindre; de ceinturer, d'entourer} {en: action of girding; of girdling, of surrounding}* § *tsindzeari/tsindzeare* (tsin-dzeā-ri) sf tsindzeri (tsin-dzēri) – (ună cu *tsindziri*) ex: gioni tră tsindzeari-apala § *ntingu* (ntsīn-gu) (mi) vb III shi II ntsimshu (ntsīm-shiū), ntsindzeam (ntsīn-dzeāmū), ntsimtā (ntsīm-tā), ntsindziri/tsindzire (ntsīn-dzi-ri) shi ntsindzeari/ntsindzeare (ntsīn-dzeā-ri) – (ună cu *tsingu'*) ex: ntsindzi-ti ghini, ficior § *ntsintu* (ntsīm-tu) adg ntsimtā (ntsīm-tā), ntsimtsā (ntsīm-tsā), ntsimti/ntsimte (ntsīm-ti) – (ună cu *tsimtu*) § *ntsindziri/ntsindzire* (ntsīn-dzi-ri) sf ntsindziri (ntsīn-dziri) – (ună cu *tsindziri*) § *ntsindzeari/ntsindzeare* (ntsīn-dzeā-ri) sf ntsindzeri (ntsīn-dzēri) – (ună cu *tsindzeari*) § *distingu* (dis-tīn-gu) (mi) vb III shi II distsimshu (dis-tīm-shiū), distsindzeam (dis-tīn-dzeāmū), distsimtā (dis-tīm-tā), distsindziri/distsindzire (dis-tīn-dzi-ri) shi distsindzeari/distsindzeare (dis-tīn-dzeā-ri) – (ānj) disfac (scot) curaua (brānlu, apala, etc.) di la mesi; dizbrānedz, dizbānedz; (fig: 1: distingu = fac cariva s-ducā unā banā arushinoasā, multi ori banā di pumilji, curvārlji shi pānghii, etc.; dizbrānedz dizmal, distorcu, dishuts; expr: 2: escu distsimtu = escu multu alāsāt, alāsātonj, alāsāt, palaz) *{ro: (se) descinge} {fr: déceindre, ôter la ceinture} {en: take off the belt}* ex: s-nā distsindim tuts; armatli li distsindzea; s-distsindzi di curauā; distsindzi-ts brānlu; s-distsimsi (fig: s-asparsi, s-dizbrānā, s-dishutsā) fari § *tsindimtu* (dis-tīm-tu) adg distsimtā (dis-tīm-tā), distsimtsā (dis-tīm-tsā), distsimti/distsimte (dis-tīm-ti) – tsi sh-ari scoasā (disfaptā curaua (bārnul, apala, etc.) di la mesi; dizbrānat, dizbāmat *{ro: descinse} {fr: déceint, qui a ôté sa ceinture} {en: who has taken off his belt}* ex: § *distsindziri/distsindzire* (dis-tīn-dzi-ri) sf distsindziri (dis-tīn-dziri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-distsindzi; dizbrānari, dizbānari *{ro: acțiunea de a (se) descinge; descingere} {fr: action de déceindre, d'ôter la ceinture} {en: action of taking off the belt}* § *distsindzeari/distsindzeare* (dis-tīn-dzeā-ri) sf distsindzeri (dis-tīn-dzēri) – (ună cu *distsindziri*)

tsingu' (tsin-gu) sn tsinguri (tsin-guri) – metal cu-unā hromā albā-galanā cu cari s-fac multi lucrī (singur i amismatic cu alti metali) *{ro: zinc} {fr: zinc} {en: zinc}* ex: unā banji di tsingu

tsini/tsine (tsi-ni) pr rel shi ntrib. – cari, cai *{ro: care, cine} {fr: lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, qui, quel, quelle} {en: who, whom, which}* ex: nu ari tsini (cari) sālji dishcljidā; nu ari tsini (cari) sālji u-aducā; di nu shtiu di tsini (cari) furatā; tsini (cari) va s-li-aravdā? § *tsiniva* (tsi-ni-vā) pr invar – tsineva, cariva, cainiva, caniva, cuniva; vār, vārmu, vārnā, vārā, nitsiun, nitsiunā *{ro: cineva; nimeni} {fr: quelqu'un; personne} {en: somebody; nobody}* ex: la poartā tsiniva (cariva) bati; s-alinci aproapea-nj tsiniva; mea, tsiniva (vārmu) nu va sālji veadā; fārā s-lu plāngā tsiniva (cariva, vārmu); nu-ari tsiniva (vārmu) la poartā § *tsineva* (tsi-ni-vā) pr invar – (ună cu *tsiniva*)

tsiniturā (tsi-ni-tu-rā) sf – vedz tu *tsinjiturā*

tsiniva (tsi-ni-vā) pr invar – vedz tu *tsini*

tsinjiturā (tsi-nji-tu-rā) sf tsinjituri (tsi-nji-turi) – zboarā (multi ori ca unā njică puizii di dauā-trei stihuri) tsi aspu hārlia

unui lucru tsi easti alăsat nicunuscut shi lipseashti anguciri di-atsel tsi-ascultă; angucitoari, ngucitoari, angljicitoari, ngljicitoari, ngălcitoari, cucitoari {*ro: ghicitoari, cimilitură*} {*fr: devinette*} {*en: riddle, conundrum*} § *tsinitură* (tsi-ni-tu-ră) sf tsinituri (tsi-ni-turi) – (ună cu *tsinjitură*)

tsintsi (tsin-tsi) num – numirlu 5 (namisa di 4 shi 6); (expr: 1: la/tu tsintsilji anj = anlu tsi ncljidi cariva tsintsi anj; 2: la/tu tsintsilji (tsintsilji) = la atselj i atseali tsintsi; 3: tsintsi scoati, dzatsi măcă = easti multu spatul, aspardzi ma multă paradz di cât amintă) {*ro: cinci*} {*fr: cinq*} {*en: five*} ex: tsintsilj (atselj tsintsi) frats fudziră deadun § *tsintsirlu* (tsin-tsir-lu) num ord tsintsirlu (tsin-tsir-lea) – atsel (atsea) tsi s-află tu loclu 5 dit ună aradă; atsel (atsea) tsi ari mash patru tu-aradă năntea-a lui (ljei) {*ro: al cincilea, a cincea*} {*fr: le (la) cinquième*} {*en: the fifth*} § *tsisprădzatsi/tsisprădzatse* (tsis-pră-dză-tsi) num – numirlu 15 (namisa di 14 shi 16) {*ro: 15, cincisprezece*} {*fr: 15, quinze*} {*en: 15, fifteen*} ex: di tsintsi ori trei fac tsisprădzatsi § *tsintsiprădzatsi/tsintsiprădzatse* (tsin-tsipră-dză-tsi) num – (ună cu *tsisprădzatsi*) § *tsispră/tsispră* (tsi-spră) num – (ună cu *tsisprădzatsi*) § *tsisprăynghits* (tsis-pră-ynghits) num – numirlu 25 (namisa di 24 shi 26) {*ro: 25, douăzeci shi cinci*} {*fr: 25, vingt-cinq*} {*en: 25, twenty five*} ex: di tsintsi ori tsintsi fac tsisprăynghits § *tsintsiprăynghits* (tsin-tsipră-ynghits) num – § *tsindzats* (tsin-dzătsi) num – numirlu 50 (namisa di 49 shi 51) {*ro: 50, cincizeci*} {*fr: 50, cinquante*} {*en: 50, fifty*} § *tsindzac* (tsin-dzăc) sn tsindzatsi/tsindzatse (tsin-dză-tsi) – 50 di gram (di muljiciuni); a dzatsea parti dit-ună giunitati di chilugram (chilo); tsindzacă {*ro: 50 grame (de lichid), cinzeacă*} {*fr: 50 grammes liquides*} {*en: 50 grams of liquid (approx. 1/4 of a pint)*} ex: nu cu tsindzac, tsi cu sutacă; urdină tsindzacurli sh-shutătsli; cuvendă dultsi cu tsindzacu § *tsindzacă* (tsin-dză-că) sf tsindzatsi/tsindzatse (tsin-dză-tsi) – (ună cu *tsindzac*) ex: dă-nj ună tsindzacă di-arăchii; ună tsindzacă di partea-a cuscrlui

tsintsifă (tsin-tsi-fă) sf tsintsifi/tsintsife (tsin-tsi-fi) – simintsa (oslu) dit xilucherată (roshcuvă, curnufexală) {*ro: sâmbure de roșcovă*} {*fr: pépin de caroube*} {*en: carob bean (St John's bread)*} § *tsindzifă* (tsin-dzi-fă) sf tsindzifi/tsindzife (tsin-dzi-fi) – (ună cu *tsintsifă*)

tsintsir (tsin-tsir) sm – vedz tu *giungiunar*

tsintsirlu (tsin-tsir-li) – s-avdi mash tu zburărea: “sh-easti tsintsirlu-lipidhă” tsi ari noima di “sh-easti multu ftoh”

tsintsirlu (tsin-tsir-lu) num ord – vedz tu *tsintsi*

tsintsiprădzatsi/tsintsiprădzatse (tsin-tsipră-dză-tsi) num – vedz tu *tsintsi*

tsintsiprăynghits (tsin-tsipră-ynghits) num – vedz tu *tsintsi*
tsintsur (tsin-tsuri) sm tsintsuri (tsin-tsuri) – pulj njic (cu peani buisiti apes cu hromi aroschi, galbini, lăi shi albi) tsi bati (cântă) mushat; tsinzur, tsutsundreu, tsutsundriu, maradoi {*ro: sticlete*} {*fr: chardonneret*} {*en: goldfinch*} ex: tsintsurlu cântă n păduri § *tsinzur* (tsin-zur) sm tsinzuri (tsin-zuri) – (ună cu *tsintsur*)

tsinzur (tsin-zur) sm – vedz tu *tsintsur*

tsipari/tsipare (tsi-pă-ri) sf – vedz tu *cipari*

tsipă (tsi-pă) sf tsipi/tsipe (tsi-pi) – punga tu cari s-află matsăli a prăvdzălör; schepi, shchepi, aschepi {*ro: prapor*} {*fr: crêpine*} {*en: caul*} ex: njelu ari tsipă (schepi) grasă

tsipă (tsi-pă) sf tsipi/tsipe (tsi-pi) – cumată di pândză suptsări (multi ori di sirmă) cu cari muljarea sh-acoapiră fatsa i caplu (sh-cari, cându easti di hromă lai, u poartă ca semnu di jali); schepi, shchepi, aschepi, mândilă, cimber, lăhură, baltsu, vlashcă, poshi, zăvon, zvon, etc.; (fig: tsipă = peaji, petur) {*ro: vâl subțire (de doliu)*} {*fr: toile mince, espèce de voile (mouchoir) de tête, crêpe*} {*en: headscarf, black (mourning) crape*} ex: pri cap purta tsipă (schepi) lai; apili s-acupiră cu ună tsipă (fig: peaji) suptsări di gljets

tsipă (tsi-pă) inter – zbor cu cari s-cljamă căprili; tsipăr {*ro: strigăt pentru chemarea caprelor*} {*fr: cri par lequel on appelle les chèvres*} {*en: yell for calling the goats*} § *tsipăr* (tsi-păr) inter – (ună cu *tsipă*)

tsipică (tsi-pi-că) sf – vedz tu *tseapă*

tsipilic (tsi-pi-lic) sn – vedz tu *tsăpălic*

tsipuni/tsipune (tsi-puni) sf tsipunj (tsi-punj) – stranj di lână (pustavi) fără mănits sh-lungu până di dzinuclji tsi s-bagă di-arada pristi alanti stranji; shăguni, shiguni, shigună, cândushi, cundushi, cundush, gunelă {*ro: zăbun, manta de lână fără mâneci, lungă până la genunchi*} {*fr: vêtement long de laine sans manches*} {*en: long woollen cloak without sleeves*} ex: tsăpunea (shiguna) tsă easti tuchită; cu tsipunjli (cândushli) fustănată ex: *zăbun* (ză-bună) sn zăbunj (ză-bunj) – (ună cu *tsipuni*) ex: sh-featsi un zăbun tra si s-află

tsipur (tsi-pur) sn tsipuri/tsipure (tsi-pu-ri) – njică umflătură (bubuchi, cleci) tsi s-fatsi pi truplu-a ponjlor (erburilor, lilicilor, etc.) sh-di iu va s-crească ma năpoi frândzi ică lălundz; bishică (fultacă, fuscă, bishică, pluscută) mplină di vimtu tsi s-fatsi cându cându apa fatsi spumi, cându omlu s-aspeală cu săpuni, etc.; garmuts (mplin di dzamă) tsi easi pi chealea-a omlui cându s-ardi; bishică (chicută) di apă i sudoari tsi s-fatsi pi truplu-a omlui {*ro: mugur, bășică, broboană*} {*fr: bourgeon, ampoule, bulle*} {*en: bud, blister, bubble*} ex: cu neaua fără vahti ngljatsă tsipurlji (bubuchili); ashteardzi-ts tsipurlji (bishitsli, chicutili) di sudoari; apa fatsi tsipuri pi tingeri; tsipuri di sudoari aratsi lj-si featsiră pi frământ § *tsipuredz* (tsi-pu-rédz) (mi) vb I tsipurai (tsi-pu-răi), tsipuram (tsi-pu-răm), tsipurată (tsi-pu-ră-tă), tsipurari/tsipurare (tsi-pu-ră-ri) – (pomlu, lilicea, etc.) scoati bubuchi, mbubuchiseashti; acatsă bishits pi căpachea-a vaslui cându apa hearbi; fac spumi di săpuni cându lau tsiva; scot bishits pi trup cându mi ardu; scot chicuti di sudoari cându asud multu; etc. {*ro: înmuguri; face spume, asuda mult, etc.*} {*fr: bourgeonner; écumer; suer à grosses gouttes*} {*en: shoot a bud; foam, froth; sweat profusely*} ex: ponjlji nchisiră si s-tsipură (si mbubuchisească) § *tsipurat* (tsi-pu-răt) adg tsipurată (tsi-pu-ră-tă), tsipurats (tsi-pu-rătsi), tsipurati/tsipurate (tsi-pu-ră-ti) – tsi ari scoasă (dată) bubuchi; mbubuchisit; tsi featsi spumi; spumat; tsi easti mplin di chicuti di sudoari {*ro: înmuguri; spumat; asudat mult*} {*fr: bourgeonné; qui a de l'écume; sué à grosses gouttes*} {*en: budded; who is frothing; sweated profusely*} § *tsipurari/tsipurare* (tsi-pu-ră-ri) sf tsipurări (tsi-pu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva bubuchiseashti, cându apa scoati spumi, cându omlu asudă multu; etc. {*ro: acțiunea de a înmuguri; de a spuma; de a asuda mult; înmuguri; spumare; asudare*} {*fr: action de bourgeonner; d'écumer; de suer à grosses gouttes*} {*en: action of producing buds; of foaming; of sweating profusely*} § *ntsipur* (ntsi-pur) (mi) vb I ntsipurai (ntsi-pu-răi), ntsipuram (ntsi-pu-răm), ntsipurată (ntsi-pu-ră-tă), ntsipurari/ntsipurare (ntsi-pu-ră-ri) – (ună cu *tsipuredz*) ex: apa cându si ncăldzashiti si ntsipură § *ntsipurat* (ntsi-pu-răt) adg ntsipurată (ntsi-pu-ră-tă), ntsipurats (ntsi-pu-rătsi), ntsipurati/ntsipurare (ntsi-pu-ră-ti) – (ună cu *tsipurat*) ex: avea frământea ntsipurată § *ntsipurari/ntsipurare* (ntsi-pu-ră-ri) sf ntsipurări (ntsi-pu-rări) – (ună cu *tsipurari*) ex: ntsipurarea cu sudoari aratsi nu-i semnu bun

tsipur (tsi-pur) sn tsipuri/tsipure (tsi-pu-ri) – atsea tsi-armăni după tsi yimishili suntu călcati tra s-lă si scoată dzama i si s-facă yinlu; tsipură, bărsii, comină, cumenji, pishtină, prishtină, prăshitină, prushtină, purushtină {*ro: drojdie*} {*fr: lie, marc (de raisin), residue, sédiment*} {*en: marc (of grapes), residue, sediment*} § *tsipură* (tsi-pu-ră) sf tsipuri/tsipure (tsi-pu-ri) – (ună cu *tsipur*) § *tsipurishi/tsipurishe* (tsi-pu-ri-shi) sn tsipurishi/tsipurishe (tsi-pu-ri-shi) – arăchia tsi s-fatsi dit tsipurlu (atsea tsi-armăni) di la fătsearea-a yinlui {*ro: rachiu făcut prin distilarea drojdiei*} {*fr: eau de vie obtenu par la distillation du marc de raisin*} {*en: white brandy distilled from marc of grapes*}

tsipurari/tsipurare (tsi-pu-ră-ri) sf – vedz tu *tsipur*

tsipurat (tsi-pu-răt) adg – vedz tu *tsipur*

tsipură (tsi-pu-ră) sf – vedz tu *tsipur*

tsipuredz (tsi-pu-rédz) vb I – vedz tu *tsipur*

tsipurishi/tsipurishe (tsi-pu-ri-shi) sn – vedz tu *tsipur*

tsir (tsir) sn tsiri/tsire (tsi-ri) shi tsiruri (tsi-ruri) – hălăti cu ună

soi di tsisâturâ di sirni di metal, pândzâ cu guvi njits ică tiniche cu guvi, prit cari s-trec lucrî ca muljiturî (dzâmuri), pulbiri (fărină) i gârnutsă (grân, ariz, etc.) tra si s-aleagă lucrili ma mări (cupriili) tsi s-află amisticați tu eali; sită, dirmonj; (expr: 1: lu-adar un lucru tsir = lu-adar un lucru guvi-guvi, di sh-u-adutsi cu tsirlu; 2: trec prit tsir shi prit sită = xităxescu (sităxescu, caftu, mutrescu, etc.) cu multă căshtigă, multu di multu, tra s-aflu că cariva nu-ari tsiva pri el, ică nu-ari fapță tsiva; 3: portu apa cu tsirlu = l-fac un lucru ncot) **{ro: ciur, siță}** **{fr: cribler}** **{en: sieve, screen}** ex: ună eapă buturâ, tu amari s-ascuturâ (*angucitoari*: tsirlu); tricui prit tsir shi prit sită (expr: lui căftat multu di multu s-nu portu tsiva cu mini; ca s-l-adară tsiri nali; nj-featsi trupu tsir (expr: guvi-guvi, ca tsirlu) § *ntsernu* (ntsér-nu) vb III shi II ntsimui (ntsir-nûi), ntsirneam (ntsir-neâmû), ntsirnută (ntsir-nû-tă), ntsearniri/ntsearnire (ntseâr-ni-ri) shi ntsirneari/ntsearnire (ntsir-neâ-ri) – trec prit tsir (sită, dirmonj) un lucru ca muljitură (dzamă), pulbiri (fărină) i gârnutsă (grân, ariz, etc.) tra si s-aleagă lucrili ma mări tsi s-află amisticați tu eali; sităxescu; (fig: 1: ntsernu = caftu, mutrescu, bag oară cu căshtigă, xităxescu; 2: ntsernu pri shcop = acats s-lu bat ghini, s-lji dau un shcop sănătos; 3: mi ntsirnui cu sită di mătasi = mi-amintai dishteptu, gioni) **{ro: cerne}** **{fr: bluter, cribler}** **{en: sift, screen}** ex: ntsearnă (s-trec prit sită) fărina că noi va să ntsirnem (tritsem prit sită) bubota; nica nu nvitsă si ntsearnă; muljarea cari nu va s-facă pită, va ntsearnă; tserlu ntsearnă minută ploai; lu ntsirnui (fig: l-xităxi, l-căftai) ghini, nu putui s-aflu tsiva; omlu aestu prindi s-lu ntsirnem (fig: s-lj băgats oară, s-lu tritsets prit sită, s-lu xităxits) ghini; sh-cara lu-ashtirnu pri shcop (sh-cara acătsă si-lj da un shcop), l-j-ascăpirară ocljilj § *ntsirnut* (ntsir-nû-tû) adg ntsirnută (ntsir-nû-tă), ntsirnuts (ntsir-nû-tsî), ntsirnuti/ntsimute (ntsir-nû-ti) – tsi ari tricută prit tsir; sităxit **{ro: cernut}** **{fr: bluté, criblé}** **{en: sifted, screened}** ex: sh-tini vâsilje, ma sh-io ntsirnut hui cu sită di mătasi (expr: sh-io hui dishteptu, gioni), puljlu ali dadi! § *ntsearniri/ntsearnire* (ntseâr-ni-ri) sf ntsearniri (ntseâr-niri) – atsea tsi fatsi atsel tsi ntsearni tsiva; sităxiri **{ro: acțiunea de a cerne; cernere}** **{fr: action de bluter, de cribler}** **{en: action of sifting, of screening}** § *ntsirneari/ntsirneare* (ntsir-neâ-ri) sf ntseri (ntsir-néri) – (ună cu *ntsearniri*) § *tsernu* (tsér-nu) vb III shi II tsirnui (tsir-nûi), tsirneam (tsir-neâmû), tsirnută (tsir-nû-tă), tsearniri/tsearnire (tseâr-ni-ri) shi tsirneari/tsirneare (tsir-neâ-ri) – (ună cu *ntsearniri*) § *tsirnut* (tsir-nû-tû) adg tsirnută (tsir-nû-tă), tsirnuts (tsir-nû-tsî), tsirnuti/tsirnute (tsir-nû-ti) – (ună cu *ntsirnut*) § *tsearniri/tsearnire* (tseâr-ni-ri) sf tsearniri (tseâr-niri) – (ună cu *ntsearniri*) § *tsirneari/tsirneare* (tsir-neâ-ri) sf tsireri (tsir-néri) – (ună cu *ntsirneari*)

tsir² (tsirû) sm tsiri (tsîr) – pescu njic di-amari (scumbrii njică) tsi s-acatsă primuveara shi s-măcă uscat shi nsărat **{ro: tir}** **{fr: petit maquereau séché}** **{en: small mackerel dried and salted}** § *tsironj* (tsi-rônjiû) sm tsironj (tsi-rônji) – (ună cu *tsir²*) ex: avum nă tâpsii di tsironj (scumbrii njits, di primuveara, uscati) § *tsăros* (tsă-rôsû) adg tsăroasă (tsă-roă-să), tsărosi (tsă-rôshi), tsăroasi/tsăroase (tsă-roă-si) – tsi easti slab ca tsirlu (pescul) **{ro: slab ca un tsâr}** **{fr: maigre comme un “tsir”}** **{en: slim as a “tsir”}**

tsirbonj (tsir-bônjiû) sm, sf – vedz tu *tserbu*

tsirboplu (tsir-bô-plu) sm – vedz tu *tserbu*

tsircijari/tsircijare (tsir-cljâ-ri) sf – vedz tu *tserclju*

tsircijat (tsir-cljâ-tû) adg – vedz tu *tserclju*

tsircijedz (tsir-cljâ-dzû) vb I – vedz tu *tserclju*

tsireari/tsireare (tsi-reâ-ri) sf – vedz tu *tser²*

tsirimonji/tsirimonje (tsi-ri-mô-nji) sf tsirimonj (tsi-ri-mônji) – multimea di nomuri (purțări, adets, etc.) cu cari s-fatsi un lucru (arădz di la bisearică, yiurtisiri, adunări, ziafets, etc.) tra s-aspună ihtibari (eryi, tinji, axitâ, etc.); taxi, parataxi, sântânati, sultânati; (fig: tsirimonj = urări) **{ro: ceremonie}** **{fr: cérémonie}** **{en: ceremony}** ex: lu-ashtaptă cu tsirimonji mari; tsirimonj armăneshti; shti tsirimonj multi; nj-featsiră multi tsirimonj (fig: multi urări); mari tsirimonji fu adz la bisearică § *tsirimonjos* (tsi-ri-mo-njôsû) adg tsirimonjoasă (tsi-ri-mo-

njôa-să), tsirimonjosh (tsi-ri-mo-njôshi), tsirimonjoasi/tsirimonjoase (tsi-ri-mo-njôa-si) – (adunari, yiurtisiri, etc.) tsi s-fatsi cu tsirimonji; (om) tsi s-poartă cu tsirimonji **{ro: ceremonios}** **{fr: cérémonieux}** **{en: ceremonious}**

tsirimonjos (tsi-ri-mo-njôsû) adg – vedz tu *tsirimonji*

tsiripari/tsiripare (tsi-ri-pâ-ri) sf – vedz tu *tsiur²*

tsiripat (tsi-ri-pâtû) adg – vedz tu *tsiur²*

tsiripăni/tsiripăne (tsi-ri-pă-ni) sm – vedz tu *tser²*

tsiripedz (tsi-ri-pédzû) vb I – vedz tu *tsiur²*

tsiripit (tsi-ri-pîtû) sn – vedz tu *tsiur²*

tsiripulj (tsi-ri-pûljû) sm – vedz tu *tsarnăpulj*

tsirishar (Tsi-ri-shiârû) sm – vedz tu *Cirishar²*

tsiritonj (tsi-ri-tônjiû) sm, sf, adg – vedz tu *tser²*

tsiritor (tsi-ri-tôrû) sm, sf, adg – vedz tu *tser²*

tsirneari/tsirneare (tsir-neâ-ri) sf – vedz tu *tsir²*

tsirnut (tsir-nû-tû) adg – vedz tu *tsir²*

tsironj (tsi-rônjiû) sm – vedz tu *tsir²*

tsirot (tsi-rôtû) sn tsiroturi (tsi-rô-turî) – cumată njică di pândzâ pri cari s-ari teasă ună alifii (mihlemi) sh-cari s-bagă pristi ună arană, tra s-u-afirească shi s-nu-acatsă pronj; plastur, yeachii, yeachiua **{ro: plature}** **{fr: sparadrap}** **{en: (adhesive) plaster}**

tsirtsel (tsir-tsélû) sn tsirtseali/tsirtseale (tsir-tseâ-li) – stulii ca un tserclju njic purtat di muljeri acătsat i-aspinzurat di ureaclji (multi ori di-amalămă i di-asimi stulsit sh-el cu alti njits stulii); tsirtselj, dzirdzelj, minghiushi, minghiush, mânghiush, mângiush, ver, veari **{ro: cercel}** **{fr: boucle (pendant) d'oreilles}** **{en: ear ring}** § *tsirtselj* (tsir-tséljiû) sn tsirtsealji/tsirtsealje (tsir-tseâ-lji) – (ună cu *tsirtsel*) § *dzirdzelj* (dzir-dzéljiû) sn dzirdzealji/dzirdzealje (dzir-dzeâ-lji) – (ună cu *tsirtsel*)

tsirtselj (tsir-tséljiû) sn – vedz tu *tsirtsel*

tsirut (tsi-rûtû) adg – vedz tu *tser²*

tsirutor (tsi-ru-tôrû) sn tsirutoari/tsirutoare (tsi-ru-toâ-ri) – stur plântat tu loc, cu-alumăchi tâljiati, di cari picurarlji aspindzură lucrî (pundzâ cu cash, stranji, vasi, etc.) **{ro: sarciner}** **{fr: pieu garni de branches coupées}** **{en: stake with branches cut, planted in the ground}**

tsisci (tsis-ci) invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *tsishti*

tsishciu (tsish-tiû) invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *tsishti*

tsishti (tsi-shti) invar – cari shti; tsi shti?; caishti; carishti; nu shtiu tsiva; tsiva, etc. **{ro: ceva; ce știu ce; nu știu ce; etc.}** **{fr: quelque chose; je ne sais pas quoi; peut-être; etc.}** **{en: something; do not know what; maybe; etc.}** ex: s-ti ntribarim tsishti (tsiva) di Misirii; tsishti? (caishti, poati); dicăt, tsishti (caishti, poati), am ună isapi cu voi

tsispră/tsispră (tsi-spră) num – vedz tu *tsintsi*

tsisprădzatsi/tsisprădzatse (tsis-pră-dzâ-tsi) num – vedz tu *tsintsi*

tsisprăynghits (tsis-pră-yin-ghits) num – vedz tu *tsintsi*

tsitati/tsitate (tsi-tâ-ti) sf tsitâts (tsi-tâtsi) – căsăbă, căsăbă nvăr-tushat (cu stiznji anali shi vârtoasi) tră apărarea di dushmanj; căsăbă, grădită, pulitii, castru, căstrie, cale **{ro: cetate, oraș, fort}** **{fr: cité, forteresse}** **{en: city, fortress, fort}** ex: nu dipunets ditru tsitati (grădită); Dumnidzâ ditru tsitati (grădită)

tsitsi (tsi-tsi) sf fără pl – cari (tu zburărea cu njitslji) **{ro: carne}** **{fr: viande (dans le langage de nourrissons)}** **{en: meat (language for babies)}**

tsitsiroanji/tsitsiroanje (tsi-tsi-roâ-nji) sf – vedz tu *ciceroană*

tsitsir-vitsir! (tsi-tsirû-vi-tsirû) inter – vedz tu *cir-cir!*

tsitsivei (tsi-tsi-vêi) sm tsitsivei (tsi-tsi-vêi) – agru-pulj cunuscut tră ciuciula cu cari s-cămăruseashti sh-cari u-aspuni pirifan pri creashtitlu-a caplui; ciuciulan, ciuciurli, ciuciulanj, ciuciuleai, ciuleai, ciuleai, tsitsivelj, tsurtsuljan **{ro: ciocârlie}** **{fr: alouette}** **{en: lark}** ex: cână sh-dultsilj tsitsivei § *tsitsivelj* (tsi-tsi-véljiû) sm tsitsivelj (tsi-tsi-vélji) – (ună cu *tsitsivei*) § *tsurtsuljan* (tsur-tsu-ljiânû) sm tsurtsuljanj (tsur-tsu-ljiânji) – (ună cu *tsitsivei*)

tsitsivelj (tsi-tsi-véljiû) sm – vedz tu *tsitsivei*

tsiur' (tsi-urū) sn tsiuri/tsiure (tsi-u-ri) – 1: soea di boatsi scoasă di-ună soi di pulj (cântători); tsiurat, chiur, tsitsir-vitsir, tsiripit, piridari, nciurari; 2: soea di boatsi scoasă di vimtu cându suflă sh-aurlă vartos; shuirari, shuirătură {ro: *ciripit; shuierat*} {fr: *gazouillement; sifflement*} {en: *chirp, twitter, warble, whistle, hiss*} ex: nitsi un tsiur di pulj § **tsiurat'** (tsi-u-rātū) sn tsiurati/tsiurate – (ună cu **tsiur'**) ex: tsiuratlu-a puljlor mi dishtiptă § **tsiripit** (tsi-ri-pitū) sn tsiripiti/tsiripite (tsi-ri-pi-ti) – (ună cu **tsiur'**) ex: tsiripitlu-a harabeilor s-avdza cati tahina § **tsiur'** (tsi-urū) vb I tsiurai (tsi-u-rāi), tsiuram (tsi-u-rāmū), tsiuratā (tsi-u-rā-tā), tsiurari/tsiurare (tsi-u-rā-ri) – 1: (tră pulj) scot bots (tsiuri, shuirături, cântăsi i băteri) suptsări, lishoari sh-mushati din gură; tsiripedz, piridau, jiuredz, chiur, chiuredz, nciuredz; 2: (vimtul) scoati ună boatsi (shuiră, aurlă) cându bati sântos, shiur, shuir {ro: *ciripi; shuiera*} {fr: *gazouiller; siffler, crier, mugir (en parlant du vent)*} {en: *chirp, twitter, warble; whistle, hiss*} ex: puljlji tsiurā cu njilă; tsiurā (aurlă) din casă ună fărshiroată; tsiurā (shuiră) la tuts a lui; aseara vimtul tsiura § **tsiurat'** (tsi-u-rātū) adg tsiuratā (tsi-u-rā-tā), tsiurats (tsi-u-rātsi), tsiurati/tsiurate (tsi-u-rā-ti) – (pulj, vimtu, etc.) tsi ari scoasă bots (tsiuri, shuirături, etc.); tsiripat, piridat, jiurat, chiurat, nciurat; shiurat, shuirat {ro: *ciripit; shuierat*} {fr: *qui a gazouillé; qui a sifflé, crié, mugé (en parlant du vent)*} {en: *who has chirped, twittered, warbled; whistled, hissed*} § **tsiurari/tsiurare** (tsi-u-rā-ri) sf tsiurări (tsi-u-rārī) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva tsiurā; tsiripari, piridari, jiurari, chiurari, nciurari; shiurari, shuirari {ro: *acțiunea de a ciripi; de a shuiera; ciripire; shuierare*} {fr: *action de gazouiller; de siffler, de crier, de mugir (en parlant du vent)*} {en: *action of chirping, of twittering, of warbling; of whistling, of hissing*} § **tsiripedz** (tsi-ri-pédzū) vb I tsiripai (tsi-ri-pāi), tsiripam (tsi-ri-pāmū), tsiripatā (tsi-ri-pā-tā), tsiripari/tsiripare (tsi-ri-pā-ri) – (ună cu **tsiur'**) ex: puljlji tsiripeadzā (tsiurā) pri dārmi § **tsiripat** (tsi-ri-pātū) adg tsiripatā (tsi-ri-pā-tā), tsiripats (tsi-ri-pātsi), tsiripati/tsiripate (tsi-ri-pā-ti) – (ună cu **tsiurat**) § **tsiripari/tsiripare** (tsi-ri-pā-ri) sf tsiripări (tsi-ri-pārī) – (ună cu **tsiurari**)

tsiur' (tsi-urū) vb I – vedz tu **tsiur'**

tsiurari/tsiurare (tsi-u-rā-ri) sf – vedz tu **tsiur'**

tsiurat' (tsi-u-rātū) sn – vedz tu **tsiur'**

tsiurat' (tsi-u-rātū) adg – vedz tu **tsiur'**

tsiushucari/tsiushucare (tsiush-tiū-cā-ri) pr indif – vedz tu **tsenushcari**

tsiva (tsi-vā) pr indef – nishti, nāshti, niscāntsā; nitsiun, vānu, vārnā, vārā, vārā soi, vārā turlii, naca (nu tsiva), nacā, napa, etc. {ro: *ceva, nimic, cumva*} {fr: *quelque chose; rien; par hazard*} {en: *something, nothing, by chance*} ex: dzā-nā tsiva (vārā lucru) di bana-a tā; s-ascultu tsiva (nāshti) arādeari i tsiva (nāshti) bots ficiureshti; eu nu-aveam tsiva (nitsiun, vārā lucru); tsiva nu voi; ficiorlji s-nu cadā tsiva (vārā soi) tu apā; s-nu vā chirets tsiva (vārā turlii); s-nu si nheadicā tsiva (vārā soi) tu alāgari; nu-nj vidzush tsiva (naca-nj vidzush) cāprili?; ni soi u-am tsiva § **cantsiva** (cān-tsi-va) adv – (ună cu **tsiva**) ex: cantsiva (tsiva) nu dau

tsivali/tsivale (tsiī-va-li) invar – cumatā multu njicā tsi ari cādzutā i armasā di la un lucru tsi s-ari aspartā (ca pheatlu, bunāoarā); sārnmā, fārāmiturā, schizari, luschildā, pilicudā, ceaceala-maceala {ro: *țandără*} {fr: *éclisse*} {en: *splint*} ex: misura s-adrā tsivali (ceaceala-maceala); eara adratā tsivali (s-avea fāptā cumāts njits); tsivali (sārmi) ti fac tu trap; tsivali (cumāts njits) s-aleapsi di el

tsivicusescu (tsi-vi-cu-sés-cu) (mi) vb IV tsivicusii (tsi-vi-cu-siī), tsivicuseam (tsi-vi-cu-seāmū), tsivicusitā (tsi-vi-cu-si-tā), tsivicusiri/tsivicusire (tsi-vi-cu-si-ri) – lu-alāxescu un lucru tra s-lu fac ash cum mi-arāseashti s-hibā (tra sār-nj si ndreagā ma ghini huzmeta); l-fac un lucru si s-uidisească (tr-atseali tsi-am tu minti); mi nvets s-bānedz cu-un lucru tu-unā nauā catastasi; mi nvets, mi mālāxescu, ndreg, uidisesecu, sāmārusescu, tiryisesecu {ro: *ajusta, adapta, potrivi, obișnui*} {fr: *ajuster, adapter*} {en: *adjust, adapt*} § **tsivicusit** (tsi-vi-cu-si-tū) adg tsivicusitā (tsi-vi-cu-si-tā), tsivicusits (tsi-vi-cu-si-tsī), tsivicusi-

ti/tsivicusite (tsi-vi-cu-si-ti) – tsi s-ari alāxitā tra si s-uidisească tu-unā nauā catandasi; tsi s-ari nvitsatā cu-unā banā tsi s-ari alāxitā; nvitsat, mālāxit, ndreptu, uidisit, sāmārusit, tiryisit {ro: *ajustat, adaptat*} {fr: *ajusté, adapté*} {en: *adjusted, adapted*} § **tsivicusiri/tsivicusire** (tsi-vi-cu-si-ri) sf tsivicusiri (tsi-vi-cu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-tsivicuseashti; nvitsari, mālāxiri, ndridzeari, uidisiri, sāmārusiri, tiryisiri {ro: *acțiunea de a ajusta, de a adapta; ajustare, adapter*} {fr: *action d'ajuster, d'adapter*} {en: *action of adjusting, of adapting*}

tsivicusiri/tsivicusire (tsi-vi-cu-si-ri) sf – vedz tu **tsivicusescu**

tsivicusit (tsi-vi-cu-si-tū) adg – vedz tu **tsivicusescu**

tsivii/tsivie (tsi-vi-i) sf – vedz tu **civii**

tsopit (tsōā-pitū) sn tsoapiti/tsoapite (tsōā-pi-ti) – lemnu lungu shi suptsări; tsopit, pulean, cut, ciomagā, ciomag, giuamc, teg, shcop, ciun, afigi, tingāli, māciucā {ro: *bătă*} {fr: *bâton; rondin (dans les jeux d'enfants)*} {en: *rod, stick (used in a children's game)*} § **tsopit** (tsō-pitū) sn tsoapiti/tsoapite (?) (tsōā-pi-ti) – (ună cu **tsopit**)

tsopā (tsō-pā) sf tsopi/tsope (tsō-pi) – cumatā mari di pāni; xifari, cumatā, bucatā {ro: *bucată mare de pâine*} {fr: *grand morceau de pain*} {en: *large piece of bread*} ex: cu tsopa di pāni si saturā un cāni

tsopit (tsō-pitū) sn – vedz **tsopit**

tsuc! (tsūcū) inter – vedz tu **tsucuescu**

tsucal (tsu-cālū) sn tsucālji (tsu-cālji) – oalā tsānutā tu udālu iu doarmi lumea, tra sār-sh facā apa noaptea cându ari omlu ananghi; (expr: shadi n cali un tsucal di sh-arādi di bucal = zbor tsi s-dzātsi tr-atsel tsi sh-arādi di un tai easti multu ma ghini di el) {ro: *tucal*} {fr: *pot de chambre*} {en: *chamber pot*} **tsucuescu** (tsu-cu-iēs-cu) vb IV tsucuii (tsu-cu-īi), tsucueam (tsu-cu-īāmū), tsucuitā (tsu-cu-ī-tā), tsucuii/tsucuire (tsu-cu-ī-ri) – aruc (ngljit, sorbu) yin (arāchii, apā, etc.) prit gārgālan tu stumahi (cu un vrondu tsi s-avdi ca “tsuc”); beau, sug, sorbu {ro: *bea*} {fr: *boire, se verser dans le goulot*} {en: *drink*} ex: li tsucui tuti (li-arcā tuti tu gārgālan) § **tsucuit** (tsu-cu-ī-tū) adg tsucuitā (tsu-cu-ī-tā), tsucuits (tsu-cu-ī-tsī), tsucuiti/tsucuite (tsu-cu-ī-ti) – (yin) tsi easti arcat tu gārgālan; (omlu) tsi ari arcatā yin prit gārgālan; biut, suptu, surghit {ro: *băut*} {fr: *bu*} {en: *drank*} § **tsucuii/tsucuire** (tsu-cu-ī-ri) sf tsucuii (tsu-cu-ī-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tsucueashti; beari, sudziri, surghiri {ro: *acțiunea de a bea*} {fr: *action de boire*} {en: *action of drinking*} § **tsuc!** (tsūcū) inter – zbor cu cari vrem s-aspunem un vrondu tsi s-avdi cându omlu tsucueashti (sudzi i bea tsiva dit shishi) {ro: *vorbă care imită sunetul făcut de cineva când suge sau bea dintr-o sticlă*} {fr: *mot qui imite le son du boire ou de l'action de sucer*} {en: *word imitating the sound of drinking or sucking*} ex: u mutā butea shi **tsuc!** u stricurā tutā

tsucuii/tsucuire (tsu-cu-ī-ri) sf – vedz tu **tsucuescu**

tsucuit (tsu-cu-ī-tū) adg – vedz tu **tsucuescu**

tsulubet (tsu-lu-bētū) sm – vedz tu **tsāpālic**

tsulufā (tsu-lū-frā) sf tsulufri/tsulufre (tsu-lū-fri) – hiri di per ma lundzi din cap (ciulii), shutsāti niheamā, shi pot s-cadā pri fatsā sh-pri oclji; perlu di pi mardzinea di fatsā a omlui sh-di piningā ureclji shutsāt niheamā sh-alāsāt s-crească ma lungu; tsālufā, tsārufā, arauā, zulufi, pirushanā, avoalā, cārcmi, cracmi, ciulii, cillii {ro: *zulf, buclă de păr, perciuni*} {fr: *boucle de cheveux; cheveux qui pendent sur les joues*} {en: *curl, lock, ringlet, side curl*} ex: s-nā algească tsulufra (ciulia di per di ningā ureclji) di jali § **tsālufā** (tsā-lū-frā) sf tsālufri/tsālufre (tsā-lū-fri) – (ună cu **tsulufā**) ex: cu tsālufri (zulufi, pleati) lundzi ca sirma, pristi anumiri virsati § **tsārufā** (tsā-rū-flā) sf tsārufli/tsārufle (tsā-rū-flī) – (ună cu **tsulufā**)

tsungrusulā (tsun-gru-sū-lā) sf – vedz tu **sulā**

tsungrusulā (tsun-gur-sū-lā) sf – vedz tu **sulā**

tsup (tsupū) sm tsuchi (tsūchi) – ficior i feată tu oara tsi s-amintā shi protslji mesh i anj di banā; ciup, ciuprā, nat, njat, njac, njitsico, sārmanitsā, beb, pupul, pup, ciuci, gad, gat, niphui, poci, ficiuric, fiticā {ro: *prunc, sugaci*} {fr: *bébé, nouveau-né, nourisson*} {en: *baby, infant*} ex: va-nj ljaui tsuplu-nj (njclu-nj, natlu-nj) n bratsā § **ciup'** (ciūpū) sm, sf

ciupă (ciŭ-pă), ciuchi (ciŭchi), ciupi/ciupre (ciŭ-pi) – (ună cu *tsup*) § *ciupră* (ciŭ-pră) sf ciupri/ciupre (ciŭ-pră) – 1: feată tu protslji mesh i anj di bană; tsupă, ciupă, fitică, etc.; 2: cartea tsi-aspuni ună muljari (vâsiljoanji) spati (semnul tsi sh-u-adutsi cu-ună crutsi) tu giocurli di cărtsă *{ro: fetiță; dama de treflă} {fr: fille; dame de trèfle} {en: little girl; queen of clubs}*

tsupari/țsupare (tsu-pă-ri) sf – vedz tu *cipari*

tsupari/țsupare (tsu-pă-ri) sf – vedz tu *cipari*

tsupată (tsu-pă-tă) sf – vedz tu *tupoară*

tsupătă! (tsŭ-pă-tă) invar – zbor cari caftă s-aspună cum imnă cariva: peanarga, greu, sheljupicândalui, sh-nisigur pi cicioarli-a lui, etc.; ciupătă! varai-vara *{ro: șontăc} {fr: clopin-clopant!} {en: limp along slowly; hobble about}* ex: tsupătă, tsupătă, agiumsiră la vâsiljelu; trapi sheljoplu, tsupătă, tsupătă, cătră la lamnji § *ciupătă!* (ciŭ-pă-tă) inter – (ună cu *tsupătă!*) ex: ciupătă, ciupătă!, curcubeta agiumsi la pâlăti

tsupătici/țsupătice (tsu-pă-ti-ci) sf – vedz tu *tupoară*

tsurtsufi/țsurtsufe (tsur-tsŭ-fi) sf tsurtsuhi (tsur-tsŭhî) – agudituri dati (cu puteari sh-ună după-alantă) pri cariva i tsiva cu mână (cicioaru, bushlu, lemnul, etc.); băteari greauă, pârjină, păpară, papară, pupară, pipiritsă, pistili, shcop, chiurcu, fushti, chiutecă *{ro: bătaie} {fr: rossade, rossée} {en: beating}* ex: lj-trădzea tsurtsufi (un shcop)

tsurtsuljan (tsur-tsŭ-ljănŭ) sm – vedz tu *tsitsivei*

tsurtsurescu (tsur-tsŭ-rés-cu) vb IV tsurtsurii (tsur-tsŭ-rî), tsur-tsuresam (tsur-tsŭ-reámŭ), tsurtsurită (tsur-tsŭ-rî-tă), tsurtsuriri/țsurtsurire (tsur-tsŭ-rî-ri) – (apă, muljitură) cură chicută cu chicută; (apa, muljitură) cură sh-fatsi un vrundu ca apa tsi cură, ciur! ciur! *{ro: curge picătură cu picătură; țărâi} {fr: couler goutte à goutte} {en: run drop by drop} § tsurtsurit* (tsur-tsŭ-rîtŭ) adg tsurtsurită (tsur-tsŭ-rî-tă), tsurtsurits (tsur-tsŭ-rî-tsî), tsurtsuriti/țsurtsurite (tsur-tsŭ-rî-ti) – tsi ari curată chicută cu chicută *{ro: care a curs picătură cu picătură; țărâi} {fr: qui a coulé goutte à goutte} {en: run drop by drop} § tsurtsuriri/țsurtsurire* (tsur-tsŭ-rî-ri) sf tsurtsuriri (tsur-tsŭ-rî-rî) – atsea tsi s-fatsi cându apa cură chicută cu chicută *{ro: acțiunea de a curge picătură cu picătură; de a țărâi; țărâire} {fr: action de couler goutte à goutte} {en: action of running drop by drop} § tsâr! tsâr!* (tsârŭ-tsârŭ) inter – zbor cu cari vrem s-aspunem un vrundu tsi s-avdi cându cură apă; ciur! ciur!; cir-cir! *{ro: cuvânt care imită curgerea unui lichid} {fr: mot qui imite le bruit d'un liquide qui coule} {en: word imitating the sound of a running liquid} § ciur! ciur!* (ciŭ-rŭ-ciŭ-rŭ) inter – (ună cu *tsâr! tsâr!*) ex: ciur! ciur! tsurtsurescu apili § *ciuredz* (ciŭ-rédzŭ) vb I ciurai (ciŭ-râi), ciuram (ciŭ-rámŭ), ciurată (ciŭ-ră-tă), ciurari/ciurare (ciŭ-ră-ri) – (ună cu *tsurtsurescu*) § *ciurat* (ciŭ-rátŭ) adg ciurată (ciŭ-ră-tă), ciurats (ciŭ-râ-tsî), ciurati/ciurate (ciŭ-ră-ti) – (ună cu *tsurtsurit*) § *ciurari/ciurare* (ciŭ-ră-ri) sf ciurări (ciŭ-ră-rî) – (ună cu *tsurtsuriri*)

tsurtsuriri/țsurtsurire (tsur-tsŭ-rî-ri) sf – vedz tu *tsurtsurescu*

tsurtsurit (tsur-tsŭ-rîtŭ) adg – vedz tu *tsurtsurescu*

tsutsuleu (tsu-tsŭ-léu) sn tsutsuleai/țsutsuleae (tsu-tsŭ-leá-i) – capitul (ma multili ori chipitos) a unui lucru lungu shi suptsâr; chipită, chirchinedz, mitcă, sumig, sumigă, simigă, tsutsulic *{ro: vârf} {fr: pointe} {en: point} § tsutsulic* (tsu-tsŭ-lîcŭ) sn tsutsulitsi/țsutsulitse (tsu-tsŭ-li-tsi) – (ună cu *tsutsuleu*)

tsutsulic (tsu-tsŭ-lîcŭ) sn – vedz tu *tsutsuleu*

tsutsundreu (tsu-tsŭn-dréu) sm tsutsundrei (tsu-tsŭn-dréi) – pulj njic (cu peani buisiti apres cu hromi aroshi, galbini, lâi shi albi) tsi bati (cântă) mushat; tsutsundriu, tsintsur, tsinzur, maradoi *{ro: sticlete} {fr: chardonneret} {en: goldfinch} § tsutsundriu* (tsu-tsŭn-drîu) sm tsutsundrii (tsu-tsŭn-drîi) – (ună cu *tsutsundreu*) ex: acătsă un tsutsundriu

tsutsundriu (tsu-tsŭn-drîu) sm – vedz tu *tsutsundreu*

tsutsur (tsŭ-tsŭrŭ) sn tsutsuri/țsutsure (tsŭ-tsŭ-ri) – chipita moali di nghios a ureaciljlei (iu s-fatsi di-aradă guva di cari spindzură minghiushlu la muljeri) *{ro: sfârc (de la ureche)} {fr: lobe (de l'oreille)} {en: ear lobe}* ex: ancărligată, anvărligată, di tsutsur moali aspindzurată (*angucitoari*: vearea)

tu (tŭ) prip – vedz tu *tru*

tu (tŭ) pr pirs II (*singular, masculin shi fiminin, numinativ; tră genitiv, dativ shi acuzativ vedz tu zborlu “tini”*) – zbor (aproapea chirut tora dit limbă) tsi tsăni loclu-a atsilui cu cari zburashti cariva; tini, (*forma shcurtă*) ti (-ti, ti-) *{ro: tu, pe tine, te} {fr: tu, toi} {en: thy, you}* ex: mea, tu (tini) birber, ashi sâ-nj bănedz; bună seara, tu (tini) fârtate; tu (tini), flurii-aruspă, dure nă shidzush ascumtă; s-nă vindzi tu (tini) flueara; mori, tu (tini), lună nyilicioasă; tu (tini), fârtate, si-nj bănedz; tu (tini) a lui va s-hii; tu (tini), mă-ta nu-nj tsă ntribash, tu (tini) tată-tu (tu = a tău) nu-nj tsă ntribash, lea malodă; tu (tini), frate Shbuta; ma, tu (tini) Mitra, gione-aleptu; ma, tu (tini), căne camba mare

tu (-tŭ) pr pos – vedz tu *tău*

tuafi/țuafe (tu-á-fi) invar – vedz tu *toafi*

tubac (tu-bácŭ) sn – vedz tu *tăbac*

tubă (tŭ-bă) sf – vedz tu *tăbăbii*

tubăbii/tubăbie (tu-bă-bi-i) sf – vedz tu *tăbăbii*

tuc! (túc!) inter – vedz tu *tac*

tucari/țucare (tu-cá-ri) sf – vedz tu *toacă*

tucari/țucare (tu-cá-ri) sf – vedz tu *toc*

tucat (tu-cátŭ) adg – vedz tu *toacă*

tucat (tu-cátŭ) adg – vedz tu *toc*

tucă! (tŭ-că) sf fără pl – vedz tu *duc*

tucă! (tŭ-că) sf tutsi/tutse (tŭ-tsi) – pravdă feamină, di casă (tsi sh-u-adutsi cu-un cal i gumar) cari s-amintă cându un gumar calcă (ambairă) ună eapă; mulă, mulari, mushcă *{ro: catâră} {fr: mulet femelle} {en: female mule}*

tucheari/tuchear (tu-chiá-ri) sf – vedz tu *tuchescu*

tuchescu (tu-chiēs-cu) (mî) vb IV shi II tuchii (tu-chîi), tucheam (tu-chiámŭ), tuchită (tu-chi-tă), tuchiri/tuchire (tu-chi-ri) shi tucheari/tuchear (tu-chiá-ri) – fac ună lugurii si s-alăxescă dit catastasea vârtoasă (seliro, dură) tu cari s-află, tu-ună catastasi di muljitură (ca apa bunăoară); ihtisescu; (fig/expr: 1: (aveari, negură, etc.) s-tuchashti = (aveari, negură, grai, ascheri, foc, etc.) s-dutsi, cheari, s-aspardzi, si stifuseashti, s-fatsi afană, căipuseashti; 2: mi tuchescu di nidurnjiri (di mprostu, di pri cicioari, di jali, di avursiri, etc.) = nj-cher multu putearea, mi trag la fatsă, slăghescu, căpăescu, etc., di nidurnjiri (di jali, di avursiri, etc.); 3: li tuchescu stranjili (păputsăli, etc.) = li-arup di multă purtari stranjili (păputsăli, etc.); 4: s-tuchashti după năsă = moari sh-cheari di multă vrear, di cătă mirachi lj-ari; 5: l-tuchescu di băteari = l-bat multu, lj-dau un shcop bun, etc.) *{ro: topi, dizolva} {fr: fondre, dissoudre, dissiper} {en: melt, dissolve, dissipate}* ex: neaua s-tuchi (s-adră apă); adză va tuchim umtul (va-l fătsem moali ca untulemnul); negurli a noaptiljei s-tuchea (expr: s-fătsea căipi); ti tuchish di nisumnată (expr: tsă si ncljid ocljilj sh-cadz mpadi di nidurnjiri); va ti tuchim di băteari (expr: va tsă dăm un shcop bun); s-veadi că s-tuchashti di mprostu (expr: că easti căpăit di curmat tsi easti); tuchi (expr: u-asparsi tută) avearea-a tată-sui; tuchi (expr: u-asparsi, u cătrăstrăpsi, u featsi afană tută) ascherea-al Bidini ân cheari; s-tuchiră (expr: s-featsiră afani, dusiră) njilili di nimalji a armănjlor; grailu ma s-grai, azbuiră, s-tuchi (expr: dusi, chiru tu vimtu), nu-armăni s-giva di el; mi tuchii (expr: aduchescu ca ună slăbintsă, slăbiciuni, sh-nu mata pot s-fac tsiva) di căldură; mi tuchii di cripari (expr: trag multu, slăghii, căpăii); s-tuchashti după năsă (moari sh-cheari di cătă mirachi lj-ari) § *tuchit* (tu-chítŭ) adg tuchită (tu-chi-tă), tuchits (tu-chitsi), tuchiti/tuchite (tu-chi-ti) – (tsi easti faptu s-hibă muljitură (dit catastasea dură tsi u-avea năinti ună lugurii) *{ro: topit, dizolvat} {fr: fondu, dissous, dissipé} {en: melted, dissolved, dissipated}* ex: umtu tuchit (faptu ca ună muljitură); doagă tuchită (expr: faptă suptsări, măcată, aruptă) di veaclji tsi eara; tsăpunea lă-i tuchită (expr: veaclji, măcată); grai jilos, tuchit (tsi s-cheari tu vimtu) § *tuchiri/tuchire* (tu-chi-ri) sf tuchiri (tu-chiri) – atsea tsi s-fatsi cându s-tuchashti tsiva *{ro: acțiunea de a topi, de a dizolva, de a distrage; topire, dizolva, distrugere, etc.} {fr: action de fondre, de dissoudre, de dissiper, de détruire, etc.} {en: action of melting, of dissolving, of dissipating, of destroying, etc.} § tucheari/tuchear* (tu-chiá-ri) sf tucheri (tu-

cheri) – (ună cu *tuchiri*) § *tuchitâ* sf fără pl – chirolu cându ună lugurii s-tuchashti {*ro: timpul în care ceva se topește*} {*fr: temps pendant que quelque chose se fond*} {*en: time during which something is melting*} ex: plāngu ca tserli tru tuchitâ (tsi suntu etimi tra si s-tuchescă)

tuchiri/tuchire (tu-chi-ri) sf – vedz tu *tuchescu*

tuchisescu (tu-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu *toc*³

tuchisiri/tuchisire (tu-chi-si-ri) sf – vedz tu *toc*³

tuchisit (tu-chi-sitû) adg – vedz tu *toc*³

tuchit (tu-chitû) adg – vedz tu *tuchescu*

tuchitâ sf fără pl – vedz tu *tuchescu*

tuci (tûci) sm – vedz tu *tungi*

tucini/tucine (tu-ci-ni) sm – vedz tu *tâciuni*¹

tueag (tu-iăgû) sn – vedz tu *tueagâ*

tueagâ (tu-iă-gâ) sf tuedz (tu-iédzî) shi tuedzi (tu-iă-dzi) – lemnu (i mital) lungu (ca di vără metru) shi suptsâri (multi ori turnat ca un duxar tu-un capit) tră tsâneari tu mână (di omlu cari va s-lu-aibă ca un andoapir cându imnă); bâstuni (di cari pots s-ti-andoapiri); pulean, puljan, bâstuni, teg, tueag, ciomag, ciomagă {*ro: toiag, baston*} {*fr: long bâton*} {*en: cane, walking stick*} ex: lo tueaga (bâstunea) tru mână; tueagâ di her; cu-ună tueagâ tru mână § *tueag* (tu-iăgû) sn tuedzi/tueadze (tu-iă-dzi) shi tuedz (tu-iédzî) – (ună cu *tueagâ*) ex: ndupărât pi tueag (bâstuni); tuedzi di cornu § *teag* (teagû) sn teadzi/teadze (teă-dzi) – (ună cu *tueagâ*) § *teg* (tégû) sn tedzi/tedze (tê-dzi) – (ună cu *tueagâ*) ex: purta un teg (ună ciomagă) tu mână; ved un teg (ună bâstuni) fără domnu; tuts ciurbageadzli au teg (tueagâ), pulean (bâstuni) tru mână

tufani/tufane (tu-fă-ni) sf tufanj (tu-fânji) – vimtu mari cu ploai ică neauă tsi cadu multă sh-cu agunjii; furtună, ploai, dârci, zdârci, năvai, azvinturari, boră, sindilii, chiameti, etc. {*ro: vijelie, furtună*} {*fr: orage, tempête*} {*en: storm, tempest*} ex: mi-acătsă n cali ună tufani (furtună) greauă

tufani/tufane (tu-fă-ni) sf – vedz tu *tufâ*¹

tufâ (tû-fâ) sf tufi/tufe (tû-fi) – 1: arburi njic sh-fundutos cu multi frândzâ shi alumăchi (cari, multi ori, es ndreptu dit ară-dătsina-a lui; arburi njits shi fundutosh tsi crescu deadun sh-nu-alasă multu loc namisa di elj; tufani, tufish; 2: mănucju di alumăchi i lălduz; tumbă, vândachi, mănucju, dimati {*ro: tufă, buchet*} {*fr: buisson: bouquet*} {*en: bush, thicket, bunch (of branches, flowers)*} ex: voi s-adar nă tufă (mănucju di lălduz?); cati tufă (tufish) sh-căpitanlu; casi njits s-ascunde sum tufili di ponj; tufa cu cipet § *tufică* (tu-fi-că) sf tufi-tsi/tufitse (tu-fi-tsi) shi tufici/tufice (tu-fi-ci) – tufă njică, tufă (di-alunj); tumbă di lălduz {*ro: tufă mică, buchet (de flori)*} {*fr: buisson des coudriers; bouquet (de fleurs)*} {*en: thicket (of hazelnut); bunch (of flowers)*} § *tufani/tufane* (tu-fă-ni) sf tufanj (tu-fânji) – arburi njic sh-fundutos, cu multi frândzâ shi alumăchi cari es (multi ori) ndreptu dit arădătsina-a lui; arburi njits shi fundutosh tsi crescu deadun sh-nu-alasă multu loc namisa di elj; tufă, tufish, ljanură {*ro: boschet*} {*fr: bosquet*} {*en: thicket*} § *tufish* (tu-fishû) sn tufishi/tufishe (tu-fi-shi) – (ună cu *tufani*) ex: tu un tufish (tufă, tufani) vidzui un cap di gumar § *tufos* (tu-fôsû) adg tufoasă (tu-foă-să), tufosh (tu-fôshî), tufoasi/tufoase (tu-foă-si) – (ponj, arburi) tsi au multi frândzi shi alumăchi (multi ori apitrusiti ună pristi-alantă); (păduri) tsi ari multsă arburi (un ningă-alantu) mplinj di frândzâ sh-alumăchi; (peri) tsi suntu spesh shi ndisats; stufos, stufutos, stuputos, fundutos, des, spes, ndisat, picnos {*ro: stufos, des*} {*fr: touffu; épais*} {*en: bushy, thick, dense*} ex: păduri tufoasă (stufoasă, fundutoasă); păduri di chinj tufosh (mplinj di-alumăchi shi atsi); sum tufoasi (speasi, stufoasi) sufrântseali § *tufusescu* (tu-fu-sés-cu) vb IV tufusii (tu-fu-sî), tufuseam (tu-fu-seâmû), tufusitâ (tu-fu-si-tâ), tufusiri/tufusire (tu-fu-si-ri) – leg la un loc lilici tra s-fac ună tufă; (arburi) tsi s-fatsi tufos că s-acopiră cu multi frândzâ shi alumăchi (multi ori apitrusiti ună pristi-alantă); (păduri) tsi s-ndeasă cu multsă arburi (un ningă-alantu) mplinj di frândzâ sh-alumăchi; (peri) tsi crescu, s-ndeasă shi s-fac spesh shi stufosh; (arburi) s-acopiră primuveara cu multi frândzâ verdzâ; fundusescu, nvirdzâscu, nfrundzâscu {*ro: deveni tufos; înfrunzi*} {*fr:*

devenir touffu; reverdir, se couvrir de feuilles} {*en: become thick and bushy; cover with leaves*} ex: coada lji si ngrâshe sh-tufusi (fundusi) § *tufusit* (tu-fu-sitû) adg tufusitâ (tu-fu-si-tâ), tufusits (tu-fu-sitsî), tufusiti/tufusite (tu-fu-si-ti) – (arburi, păduri, per) tsi s-fatsi tufos; (arburi) tsi s-ari acupirită cu multi frândzâ verdzâ; fundusit, nvirdzât, nfrundzât {*ro: deveni tufos; înfrunzi*} {*fr: devenu touffu; recouvert de feuilles*} {*en: bushy; covered with leaves*} § *tufusiri/tufusire* (tu-fu-si-ri) sf tufusiri (tu-fu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându (arburli, pădurea, perlu) tufuseashti; acupiriri cu multi frândzâ; fătseari tufos; fundusiri, nvirdzări, nfrundzări {*ro: acțiunea de a deveni tufos, de a înfrunzi; înfrunzire*} {*fr: action de devenir touffu; de se couvrir de feuilles*} {*en: action of becoming thick and bushy; of covering with leaves*} § *ntufusescu* (ntu-fu-sés-cu) (mi) vb IV ntufusii (ntu-fu-sî), ntufuseam (ntu-fu-seâmû), ntufusitâ (ntu-fu-si-tâ), ntufusiri/ntufusire (ntu-fu-si-ri) – (ună cu *tufusescu*) ex: ntufusi (featsi nă tufă di) florili tsi adună § *ntufusit* (ntu-fu-sitû) adg ntufusitâ (ntu-fu-si-tâ), ntufusits (ntu-fu-sitsî), ntufusiti/ntufusite (ntu-fu-si-ti) – (ună cu *tufusit*) § *ntufusiri/ntufusire* (ntu-fu-si-ri) sf ntufusiri (ntu-fu-siri) – (ună cu *tufusiri*)

tufâ (tû-fâ) sf tufi/tufe (tû-fi) – ciulii di per (ma lungu sh-ma tufos) di pi frâmtea i creashtitlu-a caplui; mănucju di peani tsi tsulescu caplu-a unor pulj; chipita di la zărculă (cuculă); cuculj, fundă, ciuciulă, ciuciulcă, giugiuică, bufcă {*ro: moț, creastă*} {*fr: aigrette, huppe*} {*en: crest (of bird), tuft*} ex: lu nciupă di tufă (ciuciulă); s-anciupără doilji di tufă (bufcă); s-acătsară, fratili-a meu, di tufă (cuculj)

tufâ (tû-fâ) sf tufi/tufe (tû-fi) – ună soi di earbă cu frândzili lundzi shi suptsâri tsi sh-u-aduc cu atsilu di chin; cipet {*ro: un fel de iarbă*} {*fr: sorte d'herbe*} {*en: kind of grass*}

tufechi/tufeche (tu-fê-chi) sf tufechi (tu-fêchî) – armă di foc di ma multi turlui (tsi omlu poati s-u poartă cu el), cari ari un pat (cundachi) di lemnu sh-un glup (sulinar) lungu prit cari treatsi curshumea cându omlu u-amină (u tradzi, u-arucă) tra si s-apără di dushmanj i s-lji vatâmă; tufechi, dugră, gră, martină, sinauer, carofilă, carupilă, cifte, manliheră; (expr: 1: u sândzinedz tufechea = ahiursescu ghini; 2: u-aruc tufechea = mi isusescu; că la izozmati s-amină tufechili; 3: alas s-grească tufechea = ti fac cu zorea, ti sâlnăescu cu tufechea s-lu fats un lucru) {*ro: pușcă*} {*fr: fusil*} {*en: rifle*} ex: boatsea njică sh-gura mari (angucitoari: tufechea); avea cădzută el tu tufechi; u sândzină tufechea (expr: nchisi ghini); u-arcă tufechea (expr: s-isusi); sh-lo tufechea nanumirea shi s-dusi avinatic; cara s-nu vrei ashi, a s-grească tufechea (expr: va ti sâlnăescu s-u fats cu tufechea, cu zorea) § *tufichisescu* (tu-fi-chi-sés-cu) vb IV tufichisii (tu-fi-chi-sî), tufichiseam (tu-fi-chi-seâmû), tufichisitâ (tu-fi-chi-si-tâ), tufichisiri/tufichisire (tu-fi-chi-si-ri) – amin tufechea (tra s-agudescu tsiva i cariva); agudescu (pliguescu, vatâm) cu tufechea; fac vrundu cu aminarea di tufechi; curshumedz {*ro: trage cu pușca, împușcă*} {*fr: tirer un coup de fusil; fusiller (blesser ou tuer) par des balles de fusil*} {*en: shoot a rifle; shoot someone (wound or kill) with a rifle*} ex: lj-tufichisiră (lj-vătămăru cu tufechea) tuts căts lj-aflară că ascundu armi § *tufichisit* (tu-fi-chi-sitû) adg tufichisitâ (tu-fi-chi-si-tâ), tufichisits (tu-fi-chi-sitsî), tufichisiti/tufichisite (tu-fi-chi-si-ti) – tsi easti agudit (pliguit, vătămat) cu tufechea; (tufechi) tsi easti aminată; curshumat {*ro: împușcat (rănit sau omorât) cu gloanțe de pușcă; (pușca cu care s-a tras)*} {*fr: fusillé (blessé ou tué) par des balles de fusil*} {*en: shot (wounded or killed) with a rifle*} § *tufichisiri/tufichisire* (tu-fi-chi-si-ri) sf tufichisiri (tu-fi-chi-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tufichiseashti; curshumari {*ro: acțiunea de a trage cu pușca, de a împușca (răni sau omori) pe cineva cu gloanțe de pușcă*} {*fr: action de tirer un coup de fusil, de fusiller (tuer ou blesser) par des balles de fusil*} {*en: action of shooting a rifle, of shooting someone (wounding or killing) with a rifle*} § *tuficesescu* (tu-fic-sés-cu) vb IV tuficsii (tu-fic-sî), tuficeam (tu-fic-seâmû), tuficisâ (tu-fic-si-tâ), tuficisiri/tuficisire (tu-fic-si-ri) – (ună cu *tufichisescu*) § *tuficsit* (tu-fic-sitû) adg tuficisitâ (tu-fic-si-tâ), tuficisits (tu-fic-sitsî),

tuficsiti/tuficsite (tu-fic-si-ti) – (ună cu **tufichisîr**) § **tuficsiri/tuficsire** (tu-fic-si-ri) sf tuficsiri (tu-fic-sîrî) – (ună cu **tufichisîrî**) § **tuficci** (tu-fic-ci) sm tuficeadz (tu-fic-ciádzî) – atsel tsi fatsi i vindi tufechi; atsel tsi amină ună tufechi {*ro: pușcăș*} {*fr: fusiler*} {*en: fusilier*} § **tufichiljauă** (tu-fichî-ljiă-ă) sf tufichiljei (tu-fichî-ljiêi) shi tuficjei (tu-fic-ljiêi) – aminarea di tufechi; vrondul tsi s-fatsi cându s-amină ună tufechi {*ro: împușcătură*} {*fr: coup de fusil, fusillade*} {*en: rifle fire, shot, shooting*} ex: avdzâm tuficljaua § **tuficheauă** (tu-fi-cheă-ă) sf tufichei (tu-fi-chîêi) – (ună cu **tufichiljauă**) ex: s-aprimsi tuficheaua

tufică (tu-fi-că) sf – vedz tu **tufă'**

tuficci (tu-fic-ci) sm – vedz tu **tufechi**

tuficheauă (tu-fi-cheă-ă) sf – vedz tu **tufechi**

tufichiljauă (tu-fichî-ljiă-ă) sf – vedz tu **tufechi**

tufichisescu (tu-fi-chi-sés-cu) vb IV – vedz tu **tufechi**

tufichisiri/tufichisire (tu-fi-chi-si-ri) sf – vedz tu **tufechi**

tufichisîr (tu-fi-chi-sîrî) adg – vedz tu **tufechi**

tuficsescu (tu-fic-sés-cu) vb IV – vedz tu **tufechi**

tuficsiri/tuficsire (tu-fic-si-ri) sf – vedz tu **tufechi**

tuficsîr (tu-fic-sîrî) adg – vedz tu **tufechi**

tufish (tu-fishî) sn – vedz tu **tufă'**

tufixescu (tu-fic-sés-cu) vb IV tufixii (tu-fic-sîi), tufixeam (tu-fic-seâm), tufixită (tu-fic-si-tă), tufixiri/tufixire (tu-fic-si-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tuficsescu**

tufixire (tu-fic-si-ri) sf tufixiri (tu-fic-sîrî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tuficsiri**

tufixit (tu-fic-sîrî) adg tufixită (tu-fic-si-tă), tufixits (tu-fic-sîtsî), tufixiti/tufixite (tu-fic-si-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tuficsîr**

tufos (tu-fôs) adg – vedz tu **tufă'**

tufusescu (tu-fu-sés-cu) vb IV – vedz tu **tufă'**

tufusiri/tufusire (tu-fu-si-ri) sf – vedz tu **tufă'**

tufusit (tu-fu-sîrî) adg – vedz tu **tufă'**

tugear (tu-giăr) sm tugeari (tu-giărî) – omul tsi acumpără lucrî ma eftin (sh-lî poartă di-aradă tu altu loc) tra s-lî vindă ma scumpu la altsă oaminj; omul tsi s-lja cu emburlichea tra si sh-amină bana (pânea); omul cari vindi lucrî sh-părmătii dit ună măgăzii; embur, părmăteftu, prămăteftu, părmătar, prămătar, măgăzar, măgăzător, măgăjar, argăstiryear {*ro: negustor*} {*fr: marchand, négociant*} {*en: merchant*} ex: tu casa-atsea mari băneadz un tugear (embur); tuts dit hoară suntu tugeari, arăspândits tu tut locu § **tugearlăchi/tugearlăche** (tu-giăr-lă-chi) sf tugearlăchi (tu-giăr-lă-chî) – tehnea tsi u-ari un tugear cu acumăprarea, purtarea shi vindearea di lucrî; tigeareti, prămătlîchi, emborîu, emburlichî, emburii {*ro: negustorie, comerț*} {*fr: commerce, négoce*} {*en: commerce*} ex: tugearlăchea (emburălăchea) easti ma buna di itsido lucrî; tugearlăchea cama avutsashti § **tigeareti/tigearete** (ti-giă-ré-ti) sf tigearets (ti-giă-ré-tsî) – (ună cu **tugearlăchi**) ex: fătsea mari tigeareti (emburălăchi) § **tugirescu** (tu-gi-rés-cu) adg tugirească (tu-gi-réas-că), tugireshtă (tu-gi-résh-tsă), tugireshti/tugireshte (tu-gi-résh-ti) – tsi ari s-facă cu tugearlji; (multimi) fapță di tugeari; (hari i cusuri) di tugear; (expr: zbor tugirescu = zbor di tugear, salami, tsi pots s-lji fats besă) {*ro: negustoresc*} {*fr: de négociant*} {*en: of commerce*}

tugearlăchi/tugearlăche (tu-giăr-lă-chi) sf – vedz tu **tugear**

tugirescu (tu-gi-rés-cu) adg – vedz tu **tugear**

tuhinipsescu (tu-hi-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **tahina**

tuhinipsiri/tuhinipsire (tu-hi-nip-si-ri) sf – vedz tu **tahina**

tuhinipsit (tu-hi-nip-sîrî) adg – vedz tu **tahina**

tul' (túl) adg tulă (tú-lă), tulj (túlji), tuli/tule (tú-li) – tsi easi sharafura, (cârtilivos, durdur, geadiu, avdalcu, etc.); tsi easti ca chirut di minti (di itia-a unei dureari, vrondu, sinhisi mari, etc.); chirut, cicănit, ciushuit, cictisit, cicărdisit, cicnit, cihtisit, cildisit, cildăsit, cilduit, ciurtuit, cirtisit, cirtusit, cirtăsit, cistisit, tulit, zălsit, shishirdisit, shishtisit {*ro: zăpăcit*} {*fr: ahuri, qui a perdu la tête*} {*en: dazed, confused*} ex: armasî ca tulă (chirută, cihtisită) § **tulescu** (tu-lés-cu) vb IV tulii (tu-lîi), tuleam (tu-leâm), tulită (tu-lî-tă), tuliri/tulire (tu-lî-ri) – (di itia-a unei dureari, vrondu, sinhisi mari, etc.) fac ca un tsi glări

di minti; cicănescu, ciushuescu, cictisescu, cicărdisescu, ciclescu, cihtisescu, cildisescu, cildăsescu, cilduescu, cirtuescu, ciurtuescu, cirtisescu, cirtuescu, cirăsescu, cistisescu, zălsescu, shishirdisescu, shishtisescu; (expr: l-tulescu (di fushti) = l-bat multu, l-zăpălesc, alj dau un shcop) {*ro: zăpăci; biciui*} {*fr: ahurir, perdre la tête; fouetter*} {*en: daze, confuse; whip*} ex: ti tuleashti (ti zăpăleashti, ti cildiseashti) vimtul; arcoari mari, ti tuleashti (ti cihtăseashti) § **tulit** (tu-lît) adg tulită (tu-lî-tă), tulits (tu-lîtsî), tuliti/tulite (tu-lî-ti) – cicănit, ciushuit, cictisit, cicărdisit, cicnit, cihtisit, cildisit, cildăsit, cilduit, cirtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtusit, cirtăsit, cistisit, zălsit, shishirdisit, shishtisit {*ro: zăpăcit; biciuit*} {*fr: ahuri, qui a perdu la tête; fouetté*} {*en: dazed, confused; whipped*} § **tuliri/tulire** (tu-lî-ri) sf tuliri (tu-lîrî) – cicăniri, ciushui, cictisiri, cicărdisiri, cicniri, cihtisiri, cildisiri, cildăsi, cildui, ciurtiri, ciurtiuri, cirtisiri, cirtusiri, cirtăsi, cistisiri, zălsiri, shishirdisiri, shishtisiri {*ro: acțiunea de a zăpăci; de a biciui*} {*fr: action d'ahurir, de perdre la tête; de fouetter*} {*en: action of dazing, of confusing; of whipping*}

tul' (túl) sm pl(?) – hir di ljin {*ro: fir de in*} {*fr: lin filé pour tricoter des bas*} {*en: linen yarn*}

tulă (tú-lă) sf – vedz tu **tulvă**

tulării/tulărie (tu-lă-rîi) sf – vedz tu **tulvă**

tulbur' (túl-bur) adg – vedz tu **turbur'**

tulbur' (túl-bur) adg – vedz tu **turbur'**

tulburari/tulburare (tul-bu-ră-rî) sf – vedz tu **turbur'**

tulburat (tul-bu-răt) adg – vedz tu **turbur'**

tulescu (tu-lés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **tul'**

tuliri/tulire (tu-lî-ri) sf – vedz tu **tul'**

tulit (tu-lît) adg – vedz tu **tul'**

tulumbagi (tu-lum-ba-gî) sm – vedz tu **tulumbă**

tulumbă (tu-lum-bă) sf tulumbi/tlumbe (tu-lum-bî) shi tulunghi (tu-lun-ghi) – hălăti cu cari s-arucă apă multă diună-oară tra si s-astîngă un foc mari (di casă, bunăoară); tsilistră {*ro: tulumbă*} {*fr: pompe*} {*en: fire pump*} § **tulumbagi** (tu-lum-ba-gî) sm tulumbageadz (tu-lum-ba-geádzî) – omul cari caftă s-astîngă un foc mari (ca di casă, bunăoară) cu tulumba {*ro: tulumbagiu*} {*fr: pompier*} {*en: fireman*}

tumaci (tu-măci) sm – vedz tu **tămaci**

tumbă' (túm-bă) sf tumbi/tumbe (túm-bi) – loc tsi s-analtsă niheamă fătă di-atsel di deavărliga sh-fatsi, tu mesea di padi, ca un muntî multu njic; adunătură di loc, arină, chetstă, etc. anălsată di om tra si s-apără, ca s-ascundă tsiva, si ngroapă un mortu, etc.; ohtu; (fig: tumbă = mirmintu) {*ro: dâmb, movilă*} {*fr: petite élévation de terre, butte, hauteur*} {*en: knoll, mound*} ex: la tumba di-arău nă mpărtsăm; ti vidzui di pi tumbă (ohtu); s-alină pri tumbă tra s-facă siri; cānili aurlă analu pri tumbă (fig: mirmintu)

tumbă' (túm-bă) sf tumbi/tumbe (túm-bi) – atsea tsi fatsi un tsi s-da pristi cap arucutinda-si; culutumbă, curtumbă, drăclă {*ro: tumbă, de-a berbeleacul*} {*fr: culbute*} {*en: somersault*} ex: featsi tumba (s-arucuti pristi cap) § **culutumbă** (cu-lu-túm-bă) sf, adv culutumbi/culutumbe (cu-lu-túm-bi) – (ună cu **tumbă'**) ex: featsi nă culutumbă (s-arucuti pristi cap) § **curtumbă** (cur-túm-bă) sf, adv curtumbi/curtumbe (cur-túm-bi) – (ună cu **tumbă'**)

tumbichi/tumbiche (tum-bî-chi) sf pl(?) – soi di tutumi tsi easti ndreaptă tra si s-bea cu narghilelu {*ro: tutun de narghilea*} {*fr: espèce de tabac qu'on fume à l'aide du narguilé*} {*en: tobacco made for use with the narghileh*} ex: ari adusă tumbichi dit Asii

tumnatic' (tum-nă-tic) sn – vedz tu **toamnă**

tumnatic' (tum-nă-tic) adg – vedz tu **toamnă**

tumnărescu (tum-nă-rés-cu) adg – vedz tu **toamnă**

tumnăriu' (tum-nă-ri) sn – vedz tu **toamnă**

tumnăriu' (tum-nă-ri) sn – vedz tu **toamnă**

tumnish (tum-nîshî) adg – vedz tu **toamnă**

tumsu (túm-su) adg – vedz tu **tundu**

tumtsea (túm-tsea) adv – vedz tu **atumtsea**

tumtu (túm-tu) adg – vedz tu **tundu**

tum-tum-tum (túm-túm-túm) inter – zbor cu cari-lj dzătsem a

unui ficiuric (fitică) tsi tsânem n poală tra s-ansarâ, s-gioacă pri dzinucliljil a noshtri; trum-trum-trum {*ro: tum-tum-tum*} {*fr: mot qui signifie "danse!" et qu'on adresse aux nourrissons qu'on fait danser dans ses bras ou sur ses genoux*} {*en: word signifying "dance!" that we tell the little children's to make them dance on our lap*} § *trum-trum-trum!* (trúm-trúm-trúm) inter – (ună cu *tum-tum-tum!*)

tun' (túnũ) vb I – vedz tu *detunã*

tun² (túnũ) sn – vedz tu *detunã*

tunari/tunare (tu-ná-ri) sf – vedz tu *detunã*

tunat (tu-nátũ) adg – vedz tu *detunã*

tunã (tú-nã) vb I – vedz tu *detunã*

tunãrescu (tu-nã-rés-cu) adg – vedz tu *toamnã*

tunãrets (tu-nã-rétsũ) adg – vedz tu *toamnã*

tundeari/tundeare (tun-deá-ri) sf – vedz tu *tundu*

tundiri/tundire (tún-di-ri) sf – vedz tu *tundu*

tundu (tún-du) (m) vb III shi II tumshu (túm-shũ), tumsã (túm-sã) shi tumtã (túm-tã) shi tunsã (tún-sã), tundeam (tun-deámũ), tundiri/tundire (tún-di-ri) shi tundeari/tundeare (tún-deá-ri) – nj-talj i-nj fac perlu ma shcurtu (din cap, di la barbã, di la mustãts); talj perlu i lâna di la unã pravdã; cutrusescu, birbirisescu, birbirescu; (expr: tundi-ti! = fudz di-aoa! lja-ts perlu di-aoa!) {*ro: tunde*} {*fr: tondre*} {*en: cut (hair), shear (sheep)*} ex: cu mâna-a mea s-li tundu; du-ti s-ti tundzi (s-tsã talj perlu); tundi-ti! (talji-ts perlu, icã expr: fudz di-aoa!) § *tumsu* (túm-su) adg tumsã (túm-sã), tumshi (túm-shi), tumsi/tumse (túm-si) – tsi sh-ari tâljabatã i shcurtatã perlu din cap (barbã, mustãts); (pravda) tsi-lj s-ari tâljabatã lâna i perlu; cutrusit, birbirisit, birbirsit; (fig: tumsu = (i) mâratar, corbu, shcret, vâpsit, buisit, ndzernu, etc.; (ii) chirut, glar, hazo, tivichel, etc.) {*ro: tuns*} {*fr: tondu*} {*en: with hair cut, shorn sheep*} ex: easti tumsu cu foartica; tsi uryii pri tumsa (fig: mârata) atsea di mumã! § *tumtu* (túm-tu) adg tumtã (túm-tã), tumsã (túm-tsã), tumti/tumte (túm-ti) – (ună cu *tumsu*) ex: tumta (fig: shcreta, mârata) di soacrã; lai tumte (fig: glare), sh-lai chirute! § *tunsu* (tún-su) adg tunsã (tún-sã), tunshi (tún-shi), tumsi/tunse (tún-si) – (ună cu *tumsu*) § *tundiri/tundire* (tún-di-ri) sf tundiri (tún-dirĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva tundi i easti tumsu; tundeari, cutrusiri, birbirisiri, birbirsiri {*ro: acțiunea de a tunde; tundere*} {*fr: action de tondre*} {*en: action of cutting hair; of shearing sheep*} § *tundeari/tundeare* (tun-deá-ri) sf tundeari (tun-déri) – (ună cu *tundiri*) § *nitumsu* (ni-túm-su) adg nitumsã (ni-túm-sã), nitumshi (ni-túm-shi), nitumsi/nitumse (ni-túm-si) – tsi nu easti tumsu; tsi nu sh-ari tâljabatã i shcurtatã perlu din cap (barbã, mustãts) {*ro: netuns*} {*fr: qui n'est pas tondu; qui n'a pas les cheveux coupés*} {*en: with uncut hair*} § *nitumtu* (ni-túm-tu) adg nitumtã (ni-túm-tã), nitumsã (ni-túm-tsã), nitumti/nitumte (ni-túm-ti) – (ună cu *nitumsu*) ex: acumpãrã di la armãn un birbec nitumtu § *nitunsu* (tún-su) adg nitunsã (tún-sã), nitunshi (tún-shi), nitunsi/nitunse (tún-si) – (ună cu *nitumsu*) § *nitundiri/nitundire* (ni-tún-di-ri) sf nitundiri (ni-tún-dirĩ) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu s-tundi {*ro: acțiunea de a nu (se) tunde*} {*fr: action de ne pas (se) tondre*} {*en: action of not cutting hair; of not shearing sheep*} § *nitundeari/nitundeare* (ni-tun-deá-ri) sf nitunderi (ni-tun-déri) – (ună cu *nitundiri*)

tungi/tunge (tún-gi) sm tungiuri (tún-giurĩ) – amisticăturã di bâcãri cu metalĩ ca ganumã (cãlai), mulidi, etc. tsi u fatsi bâcãrea multu ma sãnãtoasã; tungiu, tuci, brundzu; (expr: cap di tungi = un tsi sh-alãxeashti greu mintea, cap di shinic (tãgari, crinã, mulari, grij, etc.); cãpos, cap gros, pruclet) {*ro: bronz, tuci, alamã*} {*fr: airin, bronze*} {*en: bronze, brass*} ex: sunã chiprili di tungi; cap di tungi (expr: cap gros) tsi-nj eshti! § *tungiu* (tún-giũ) sm tungiuri (tún-giurĩ) – (ună cu *tungi*) § *tuci* (túcũ) sm tuciuri (túci-urĩ) – (ună cu *tungi*) ex: adusi dit Nimtsii, shindani di tuci; avem multi tuciuri

tungiu (tún-giũ) sm – vedz tu *tungi*

tunisescu (tu-ni-sés-cu) (m) vb IV – vedz tu *tunusescu*

tunisiri/tunisire (tu-ni-si-ri) sf – vedz tu *tunusescu*

tunisit (tu-ni-sitũ) adg – vedz tu *tunusescu*

tunjisescu (tu-nji-sés-cu) (m) vb IV – vedz tu *tunusescu*

tunjisiri/tunjisire (tu-nji-si-ri) sf – vedz tu *tunusescu*

tunjisit (tu-nji-sitũ) adg – vedz tu *tunusescu*

tunsu (tún-su) adg – vedz tu *tundu*

tunusescu (tu-nu-sés-cu) (m) vb IV tunusii (tu-nu-sĩ), tunuseam (tu-nu-seámũ), tunusitã (tu-nu-si-tã), tunusiri/tunusire (tu-nu-si-ri) – nj-pari arãu di lucrili tsi-am fãptã; pricunoscu c-am fãptã un alatus shi-nj caftu ljtari; mi fac pishman; tunisescu, tunjisescu, tânjusescu; mitunjusescu, mitânjusescu, pishmãnipnescu, mi mãshcu {*ro: cãi*} {*fr: se repentir, regretter*} {*en: be sorry, repent, regret*} ex: s-tunisi (lj-pãru arãu) cã s-featsi; aush shi tiniri, yinits tra s-nã tunusim (s-pricunushtem c-avem fãptã læts shi s-nã cãftãm ljtari); disfã: ocljilj ghini, ca s-nu ti tunuseshti (s-nu ti fãts pishmani) apoea; di-itsi featsi, s-tunusi; tora furlu s-tunusi; plãndzi amar shi s-tunuseashti; s-tunusi multu cându s-mindui; s-tunusi shi nu va si nsoarã; mi tunusii tora, ma tsi u vrei; s-tunusi shi sh-lo cãparea nãpoi § *tunusit* (tu-nu-sitũ) adg tunusitã (tu-nu-si-tã), tunusits (tu-nu-sitsĩ), tunusiti/tunusite (tu-nu-si-ti) – tsi s-ari fãptã pishman; tsi ari pricunuscutã arãulu tsi featsi; pãrut arãu; tunisit, tunjisit, tânjusit; mitunjusit, mitânjusit, pishmãnipisit {*ro: cãit*} {*fr: repenti, regrette*} {*en: sorry, repented, regretted*} § *tunisiri/tunusire* (tu-nu-si-ri) sf tunusiri (tu-nu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-tunuseashti; tunisiri, tunjisiri, tânjusiri; mitunjusiri, mitânjusiri, pishmãnipisiri {*ro: acțiunea de a se cãi, cãire*} {*fr: action de se repentir, de regretter*} {*en: action of being sorry, of repenting, of regretting*} ex: tunusirea easti unã mari curari a suflitlui; sade dureari shi tunusiri § *tunisescu* (tu-ni-sés-cu) (m) vb IV tunisii (tu-ni-sĩ), tuniseam (tu-ni-seámũ), tunisitã (tu-ni-si-tã), tunisiri/tunusire (tu-ni-si-ri) – (ună cu *tunusescu*) § *tunisit* (tu-ni-sitũ) adg tunisitã (tu-ni-si-tã), tunisits (tu-ni-sitsĩ), tunisiti/tunisite (tu-ni-si-ti) – (ună cu *tunusit*) § *tunisiri/tunusire* (tu-ni-si-ri) sf tunisiri (tu-ni-siri) – (ună cu *tunusiri*) § *tunjisescu* (tu-nji-sés-cu) (m) vb IV tunjisii (tu-nji-sĩ), tunjiseam (tu-nji-seámũ), tunjisitã (tu-nji-si-tã), tunjisiri/tunjisire (tu-nji-si-ri) – (ună cu *tunusescu*) § *tunjisit* (tu-nji-sitũ) adg tunjisitã (tu-nji-si-tã), tunjisits (tu-nji-sitsĩ), tunjisiti/tunjisite (tu-nji-si-ti) – (ună cu *tunusit*) § *tunjisiri/tunjisire* (tu-nji-si-ri) sf tunjisiri (tu-nji-siri) – (ună cu *tunusiri*) § *tânjusescu* (tã-njiu-sés-cu) (m) vb IV tânjusii (tã-njiu-sĩ), tânjuseam (tã-njiu-seámũ), tânjusitã (tã-njiu-si-tã), tânjusiri/tânjusire (tã-njiu-si-ri) – (ună cu *tunusescu*) ex: easti ljtart atsel cari s-tânjuseashti § *tânjusit* (tã-njiu-sitũ) adg tânjusitã (tã-njiu-si-tã), tânjusits (tã-njiu-sitsĩ), tânjusiti/tânjusite (tã-njiu-si-ti) – (ună cu *tunusit*) § *tã-njusiri/tânjusire* (tã-njiu-si-ri) sf tânjusiri (tã-njiu-siri) – (ună cu *tunusiri*)

tunusiri/tunusire (tu-nu-si-ri) sf – vedz tu *tunusescu*

tunusit (tu-nu-sitũ) adg – vedz tu *tunusescu*

Tunuzã (Tu-nú-zã) sf fãrã pl – crat tsi s-aflã tu Nordul ali Africhii, namisa di Algeria shi Libia {*ro: Tunis*} {*fr: Tunisie*} {*en: Tunisia*} ex: fesea-lj easti di Tunuzã § *tunuzã* (tu-nú-zã) sf shi adgf – tsi yini di Tunuzã; muljari tsi bãneadzã tu Tunuzã {*ro: tunisian*} {*fr: tunisienne, de Tunisie*} {*en: Tunisian*} ex: cãciula-lj tunuzã (tsi yini di Tunuzã)

tunuzã (tu-nú-zã) sf – vedz tu *Tunuzã*

tu-oarã (tu-oá-rã) adv – scriari neaprucheatã di noi; vedz *tuoarã*

tuoarã (tu-oá-rã) adv – vedz tu *truoarã*

tuonti (tu-ón-ti) adv – tsi easti dealihea; alihea, alitheia, dealihea, dealihealui, drãhea, alavar {*ro: în adevãr*} {*fr: vraiment*} {*en: truly*} ex: tuonti (dealieha) lji si fatsi

tupal (tu-pãlũ) adg tupalã (tu-pã-lã), tupalj (tu-pãljĩ), tupali/tupale (tu-pã-li) – cari ari un cicior ma shcurtu di-alantu; cari nu-ari un cicior (i ari un cicior lãndzit) sh-immnã cu-unã pãtãritsã; cari easti lãndzit di-un cicior shi sh-lu tradzi cându immnã; shcljop, sljop {*ro: schiop*} {*fr: boiteux, clopin*} {*en: lame, limping*} (notã: S. Mihãileanu dzãtsi cã *tupal* = sãcat di mãnã)

tupangi/tupange (tu-pãn-gi) sf – vedz tu *tãpangi*

tupcalã (tup-cã-lã) sf – vedz tu *tutcali*

tupci (tip-cĩ) sm – vedz tu *topã*

tupciu (tip-ciũ) sm tupcii (tup-cĩ) scriari neaprucheatã tu-aestu

dictsiunar; vedz **tupci**
tupoarâ (tu-poá-râ) sf tupoari/tupoare (tu-poá-ri) – hălăti cu cari s-talji arburlji (s-disică leamnili, etc.) sh-cari ari un trup di cilechi tâljitoari di-ună parti sh-ună coadă di lemnu di-alantă (di cari s-tsăni hălătea cu mână cându omlu agudeashti lemnul cu tăpoară); tăpoară, tupoarâ, tupor, tâpor; (expr: coadă di tupoarâ = prudot; omlu tsi s-alumtă cu un oaspi că (i) s-ari dată di partea-a unui dushman i (ii) că-lj dzătsi a dushmanlui lucrî tsi dushmanlu nu li shiti) {ro: *topor*} {fr: *hache, cognée*} {en: *axe*} ex: tupoara cădzu nghios; agiunsiră coadă di tupoarâ (expr: prudots); trag armânjli sh-cu tupoarâ § **tăpoarâ** (tă-poá-râ) sf tăpoari/tăpoare (tă-poá-ri) – (ună cu **tupoarâ**) ex: agârshi tăpoara; cu tăpoarili tâljats; curiili-avdzără vreavă, cum cad surdi tăpoari § **tupoarâ** (to-poá-râ) sf topoari/topoare (to-poá-ri) – (ună cu **tupoarâ**) § **tupor** (tu-pórü) sn tupoari/tupoare (tu-poá-ri) – (ună cu **tupoarâ**) ex: va tâljari cu tuporlu § **tăpor** (tă-pórü) sn tăpoari/tăpoare (tă-poá-ri) – (ună cu **tupoarâ**) ex: lju-tâlje cu tăporlu § **tupurâts** (tu-pu-râ-tsü) sn tupurâtsă (tu-pu-râ-tsă) – tâpor njic; tâpuric {ro: *toporas*} {fr: *petite hache, petite cognée*} {en: *small axe, hatchet*} § **tăpuric** (tă-pu-ricü) sn tăpuritsi/tăpuritse (tă-pu-ri-tsi) – (ună cu **tupurâts**) § **tupurâsh-ti/tupurâsh-te** (tu-pu-râsh-ti) sf tupurâsh-ti/tupurâsh-te (tu-pu-râsh-ti) – coadă di tupoarâ {ro: *coadă de topor*} {fr: *manche de la cognée*} {en: *axe handle*} ex: pădurea di tupurâsh-ti (coadi di tăpor) s-aspari § **tăpărâsh-ti/tăpărâsh-te** (tă-pă-râsh-ti) sf tăpărâsh-ti/tăpărâsh-te (tă-pă-râsh-ti) – (ună cu **tupurâsh-ti**) § **tăpărâtsă** (tă-pă-râ-tsă) sf tăpărâtsă (tă-pă-râ-tsă) – (ună cu **tupurâsh-ti**) § **tăpureauă** (tă-pu-reă-üă) sf tăpurei (tă-pu-réi) – aguditură di tăpor {ro: *lovitură de topor*} {fr: *coup de cognée*} {en: *axe blow*} ex: pri făglu-aestu cădzură greali tăpurei § **tsupatâ** (tsu-pá-tă) sf tsupâts (tsu-pâtsi) – tăpoară mari, băltă; (expr: cu tsupata = dip fără njilă!) {ro: *secure mare*} {fr: *grande hache*} {en: *large axe*} ex: adu nă tsupatâ s-u disicâm; lja nă dzuă tsupata, tăporlu shi s-dutsi tu păduri; s-duc troară s-lja tsupâts (tăpoari mări); cu tsupata! (expr: dip fără njilă!) § **tsupâtici/tsupâtice** (tsu-pâ-ti-ci) sf tsupâtici/tsupâtice (tsu-pâ-ti-ci) – tsupatâ njică {ro: *secure mică*} {fr: *hache*} {en: *axe*} ex: cu tsupâticea ună după ureacîji § **ntsupat** (ntsu-pâtü) (mi) vb I ntsupâtai (ntsu-pâ-tâi), ntsupâtam (ntsu-pâ-tâmü), ntsupâtatâ (ntsu-pâ-tâ-tă), ntsupâtari/ntsupâtare (ntsu-pâ-tâ-ri) – agudescu (talj) cu tsupata; (fig: lu ntsupat = lju-dzâc zboară greali, lu ncaci, l-dăldăsescu, l-dăvrânsescu) {ro: *înjunghea, înfrunta*} {fr: *donner un coup de hache; affronter*} {en: *stab (cut) with a large axe; defy*} ex: dauă sâhâts mi ntsupâtâ (ncăce, dăvrânsi) cu zboară arali § **ntsupâtat** (ntsu-pâ-tâtü) adg ntsupâtatâ (ntsu-pâ-tâ-tă), ntsupâtats (ntsu-pâ-tâtsi), ntsupâtati/ntsupâtate (ntsu-pâ-tâ-ti) – tsi easti agudit cu tsupata {ro: *înjungheat, înfruntat*} {fr: *qui a reçu un coup de hache; affronté*} {en: *stabbed (cut) with a large axe; defied*} § **ntsupâtari/ntsupâtare** (ntsu-pâ-tâ-ri) sf ntsupâtari (ntsu-pâ-tâ-ri) – atsea tsi fâtsi atsel tsi ntsupatâ pi cariva {ro: *acțiunea de a înjunghea, de a înfrunta*} {fr: *action de donner un coup de hache; d'affronter*} {en: *action of stabbing (cutting) with a large axe; of defying*}

tupor (tu-pórü) sn – vedz tu **tupoarâ**

tuptangi (tup-tan-gi) sm – vedz tu **tuptani**

tuptangiri/tuptangirie (tup-tân-gi-ri-i) sf – vedz tu **tuptani**

tuptangiu (tup-tan-giü) sm tuptangii (tup-tan-giü) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **tuptangi**

tuptani/tuptane (tup-tâ-ni) sf tuptânj (tup-tânji) – (tsi s-acumpără, s-vindi, s-lja, s-da, etc.) multi cumâts diunăoară, ică tuti cumâtsli tsi li ari cariva, di-aradă cu-un păhă ma njic (cându easti zborlu di-acumprari); cuturu {ro: *toptan*} {fr: *en gros, tout ensemble*} {en: *wholesale, bulk*} ex: va s-acumpărăm tuptani; vindu cu tuptani; loai duganea cu tută tutiputa cu tuptani § **tuptangiri/tuptangirie** (tup-tân-gi-ri-i) sf tuptangiri (tup-tân-gi-rii) – loclu (ducheanea) iu s-vindu lucrili cu tuptani {ro: *magazin unde se vinde cu toptanul*} {fr: *magazin qui vend en gros*} {en: *wholesale store*} § **tuptangi** (tup-tan-gi) sm tuptangeadz (tup-tan-giádzi) – emburlu tsi vindi cu tuptanea (di-aradă la altsă emburi) {ro: *toptangiu, angrosist*} {fr:

marchand en gros} {en: *wholesale merchant*} ex: tuptangilu adutsi pârmatii tra s-u vindă la altsă pârmateftă

tupuc (tu-púcü) sn tupucuri (tu-pú-curî) shi tuputsi/tuputse (tu-pú-tsi) – partea di dinăpoi a păputsălor (cu cari s-calcă mpadi sh-cari easti di-aradă multu ma-analtă ca partea di dinintî); tăcuni, pat {ro: *toc (de la pantofii)*} {fr: *talon (de bottes)*} {en: *heel (of shoe)*} ex: eara măcati tupucurli (tăcunjli); tuputsili (tăcunjli) ică paturli di curdelji vor adrari

tupurâsh-ti/tupurâsh-te (tu-pu-râsh-ti) sf – vedz tu **tupoarâ**

tupurâts (tu-pu-râtsü) sn – vedz tu **tupoarâ**

tupuz (tu-púzü) sn – vedz tu **topuzgană**

tupuzgană (tu-puz-gă-nă) sf – vedz tu **topuzgană**

tupuzi/tupuze (tu-pú-zi) sf – vedz tu **topuzgană**

tura (tú-ra) adv – vedz tu **tora**

turaü (tu-râ-üă) sf turăi (tu-răi) shi turali/turale (tu-râ-li) – semnu adrat di ndauă gramati, multi ori chindisiti deadun sh-cu alti lucrî, tsi-aspuñ numa shi tesa-a unui om mari (ca sultanlu, bunăoară) tsi pot si s-bagă tu cărtsă di stat, paradz, etc.; partea a pârălui tsi-aspuñ un cadru, di-aradă, un cap di om; tură, dură {ro: *tura, monogramă, sigiliu*} {fr: *monogramme, sceau*} {en: *monogram, seal*} § **turâ** (tú-râ) sf turi/ture (tú-ri) – (ună cu **turaü**) ex: tsi ljai, tura (partea cu fatsa-a sultanlui) i gheaza (partea scriată)? § **dură** (dú-râ) sf duri/dure (dú-ri) – (ună cu **turaü**)

turâ (tú-râ) sf turi/ture (tú-ri) – hălăti cari, călcată pi ună acoală, alasă un semnu (tra s-aspuñă că cartea nu easti calpă ică minciunoasă); semnul alăsat di-aestă hălăti); simnător, miuri, muhuri, vulă, damcă, sfărhidă, surhidă, dură {ro: *sigiliu*} {fr: *marque, empreinte, sceau, cachet*} {en: *signet, seal*}

turâ (tú-râ) adv – vedz tu **turaü**

turâ (tú-râ) adv – vedz tu **tora**

turâshci/turâshce (tu-râsh-ci) sf turâshci (tu-râsh-ci) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **turâsh-ti**

turâsh-ti/turâsh-te (tu-râsh-ti) sf turâsh-ti (tu-râsh-ti) – loclu la muntî iu sta picurarli cu oili veara, iu li-adună noaptea s-li mulgă sh-iu fac cashlu cu laptili tsi-l di oili; tărâsh-ti, tărush-ti, turush-ti, stani, stână, strungă, căshari {ro: *târlă*} {fr: *parc à moutons*} {en: *sheepfold*} ex: deadi di ună turâsh-ti; fui la muntî la turâsh-ti; n-adusi picurarlu laptili, cash shi umtu di la turâsh-ti; armânjli s-afla pri la turâsh-ti; la turâsh-ti oli-azgheară § **tărush-ti/tărush-te** (tă-rush-ti) sf tărush-ti (tă-rush-ti) – (ună cu **turâsh-ti**) ex: dusi la tărush-ti § **tărâsh-ti/tărâsh-te** (tă-râsh-ti) sf tărâsh-ti (tă-râsh-ti) – (ună cu **turâsh-ti**) § **turush-ti/turush-te** (tu-rush-ti) sf turush-ti (tu-rush-ti) – (ună cu **turâsh-ti**) ex: la turush-ti s-mi ngrupats; la turush-ti di ndzeană

turbari/turbare (tur-bâ-ri) sf – vedz tu **turbu'**

turbari/turbare (tur-bâ-ri) sf – vedz tu **turbu'**

turbat (tur-bâtü), adg – vedz tu **turbu'**

turbedz (tur-bédzü) vb I – vedz tu **turbari'**

turbetâ (tur-bé-tâ) sf – vedz tu **trumbetâ**

turbu' (túr-bu) vb I turbai (tur-bâi), turbam (tur-bámü), turbatâ (tur-bâ-tâ), turbari/turbare (tur-bâ-ri) – 1: acats lăngoarea turbari; lisixescu; 2: înătusescu, mi-acatsă amănia (hulia, inatea, niisihia, etc.); turbédz, nturbu, trub {ro: *turba (boala); infuria*} {fr: *être saisi par la rage, enragé; devenir enragé, furieux*} {en: *get rabies; infuriate, make very angry*} ex: sândzâli acătsă s-turbă (s-hearbă) tu năs; cānili turbă (fu acătsat di lăngoarea turbari) § **turbedz** (tur-bédzü) vb I turbai (tur-bâi), turbam (tur-bámü), turbatâ (tur-bâ-tâ), turbari/turbare (tur-bâ-ri) – (ună cu **turbu'**) § **turbat** (tur-bâtü) adg turbatâ (tur-bâ-tâ), turbats (tur-bâtsi), turbati/turbate (tur-bâ-ti) – 1: tsi-ari acătsatâ turbari; lisixit, lisearcu, nturbat, trubat; 2: tsi fâtsi ca un tsi easti turbat (di lăngoari); hulitos, înătos, gindos, uryisit, etc. {ro: *turbat (boala); infuriat*} {fr: *saisi par la rage; enragé, furieux*} {en: *with rabies; made very angry*} ex: cu ocîji arosh turbats di ură; măcareea easti ansărâtâ turbatâ (para nsărâtâ) § **turbari/turbare** (tur-bâ-ri) sf turbări (tur-bâri) – 1: atsea tsi s-fâtsi cându un acatsă lăngoarea turbari; lisixiri, nturbari, trubari; 2: atsea tsi fâtsi un cându lu-acatsă multu hulia, zalea, amănia, niisihia, etc. {ro: *acțiunea de a turba, de a infuria; turbare, infuriare*} {fr: *action d'être saisi par la*

rage; action d'être saisi par la colère} {*en: action of getting the rabies; action of becoming angry*} ex: lî-si mută perlu di turbari (amânii, zală) § **turbări/turbare** (tur-bá-ri) sf turbări (tur-bări) – 1: nîputeari greauă tsi s-lja cându un om (i pravdă) easti mushcat di-ună pravdă lăndzită di-aestă lăngoari (câni, cătushi, etc.) shi cari s-aspuni prota cu-ună purtari di om tsi scoati spumi dit gură, deapoea s-fatsi ca un om dămlusit tsi nu poati si s-mină sh-tu soni moari; lisă; 2: atsea tsi-l fatsi omlu si s-poartă ca acătsat di turbare; lisă, inati, yinati, gnati, ghnati, amânii, mării, hulii, foc, uryii, zală, zali, gindi, năireatsă, năreleatsă, thimo, pică, cangi, himă {*ro: turbare (boala); furie, mânia*} {*fr: rage; colère, furie*} {*en: rabies; fury, rage*} ex: micătsă ca ună turbare (lăngoari, zală) § **nturba** (ntur-bu) vb I nturbai (ntur-bái), nturbam (ntur-bámű), nturbată (ntur-bá-tă), nturbati/nturbare (ntur-bá-ri) – (ună cu **turbu'**) ex: nturbă cānili-a vostru; ma nturba (lu-acătsă multu inatea) cā nu lu-alăσαι si s-priimnă; nturbai (nu isihăsii) tută noaptea § **nturbat** (ntur-bátű) adg nturbată (ntur-bá-tă), nturbats (ntur-bátsi), nturbati/nturbate (ntur-bá-ti) – (ună cu **turbat**) § **nturbări/nturbare** (ntur-bá-ri) sf nturbări (ntur-bári) – (ună cu **turbări**) ex: di nturbări muri cā lu-avea mășhecată un cāni turbat § **trub'** (trúbű) (mi) vb I trubai (trú-bái), trubam (trú-bámű), trubată (trú-bá-tă), trubari/trubare (trú-bá-ri) – (ună cu **turbu'**) ex: va s-mi facă s-trub (s-trubedz); ficiorlu băgă s-trubă (s-turbeadză = expr: s-burdălipsească) § **trubat'** (trú-bátű) adg trubată (trú-bá-tă), trubats (trú-bátsi), trubati/trubate (trú-bá-ti) – (ună cu **turbat**) § **trubări/trubare** (trú-bá-ri) sf trubări (trú-bári) – (ună cu **turbări**)

turbu' (túr-bu) sm pl(?) – ună lăngoari di oclji tsi-l fatsi omlu s-nu para veadă după ntunicari; urghiri trā shcuntu chiro, ca atsea tsi u-ari multi ori omlu tsi easi dit scutidi tu-ună lunjină mari; urbari {*ro: orbul gănilor*} {*fr: berlue*} {*en: false vision*}

turbur' (túr-burű) (mi) vb I turburai (tur-bu-rái), turburam (tur-bu-rámű), turburată (tur-bu-rá-tă), turburari/turburare (tur-bu-rá-ri) – mintescu (apili) tra s-li fac murdari shi s-nu si s-veadă limpidi; (mi) afli tu-ună stări di niisihii suflitească, mplină di simtsăminti tsi-nj alăcescu mintea; cutrubur, cuturbur, cutulbur, mintescu, tulbur, trub {*ro: tulbura, agita*} {*fr: troubler, agiter*} {*en: trouble, perturb*} ex: nu turburats (alăcits) apa; cum s-nu mi turbur (s-nu nj-alăcescu mintea)?; minduirli u turbură (ălj) mintescu mintea shi inima) dipriună § **turburat** (tur-bu-rátű) adg turburată (tur-bu-rá-tă), turburats (tur-bu-rátsi), turburati/turburate (tur-bu-rá-ti) – (apa) tsi easti alăcită; cari ari minduiri greali shi niisihii tsi-l fac pri cariva s-nu u-aibă mintea limpidi shi isihă; alăcit, cutruburat, cuturburat, cutulburat, mintit, tulburat, trubat {*ro: tulburat, agitat*} {*fr: trouble; agité*} {*en: troubled; agitated, perturbed*} § **turburări/turburare** (tur-bu-rá-ri) sf turburări (tur-bu-rári) – atsea tsi s-fatsi cându un s-turbură; alăciri, cutruburari, cuturburari, cutulburari, mintiri, tulburari, trubari {*ro: acțiunea de a tulbura; tulburare, agitare*} {*fr: action de troubler, d'agiter*} {*en: action of troubling someone (himself), of perturbing*} § **nturbur** (ntúr-burű) (mi) vb I nturburai (ntur-bu-rái), nturburam (ntur-bu-rámű), nturburată (ntur-bu-rá-tă), nturburari/nturburare (ntur-bu-rá-ri) – (ună cu **turbu'**) ex: tálaza di aeri nturbură apa; s-avea nturburată niheamă § **nturburat** (ntur-bu-rátű) adg nturburată (ntur-bu-rá-tă), nturburats (ntur-bu-rátsi), nturburati/nturburate (ntur-bu-rá-ti) – (ună cu **turburat**) ex: nturburată lî-eara mintea § **nturburari/nturburare** (ntur-bu-rá-ri) sf nturburări (ntur-bu-rári) – (ună cu **turburări**) § **tulbur'** (túl-burű) (mi) vb I tulburai (tul-bu-rái), tulburam (tul-bu-rámű), tulburată (tul-bu-rá-tă), tulburari/tulburare (tul-bu-rá-ri) – (ună cu **turbu'**) § **tulburat** (tul-bu-rátű) adg tulburată (tul-bu-rá-tă), tulburats (tul-bu-rátsi), tulburati/tulburate (tul-bu-rá-ti) – (ună cu **turburat**) § **tulburări/tulburare** (tul-bu-rá-ri) sf tulburări (tul-bu-rári) – (ună cu **turburări**) § **turburi/turbure** (túr-bu-ri) adg turburi/turbure (túr-bu-ri), turburi (túr-burű), turburi/turbure (túr-burű) – (apă, yin, etc.) tsi nu easti limpidi shi s-veadi amistecat cu murdărlji; cari nu ari isihii suflitească; tsi ari suflitlu shi inima mintită; mintit, puvunjos, cuturbur, cutulbur, cutrubur, cuturburat, cutulburat, cutruburat, tulbur,

tulburat, turbur, turburat, alăcit {*ro: turbure*} {*fr: trouble*} {*en: troubled, disturbed, cloudy*} ex: apă turburi (alăcită) s-nu caltsă § **turbur'** (túr-burű) adg turbură (túr-bu-rá), turburi (túr-burű), turburi/turbure (túr-bu-ri) – (ună cu **turburi**) § **tulbur'** (túl-burű) adg tulbură (túl-bu-rá), tulburi (túl-burű), tulburi/tulbure (túl-bu-ri) – (ună cu **tulbur'**) § **trub'** (trúbű) vb I trubai (tru-bái), trubam (tru-bámű), trubată (tru-bá-tă), trubari/trubare (tru-bá-ri) – (ună cu **turbu'**) ex: s-u trubă (s-u alăcească) amarea tută § **trubat'** (tru-bátű) adg trubată (tru-bá-tă), trubats (tru-bátsi), trubati/trubate (tru-bá-ti) – (ună cu **turburat**) § **trubări/trubare** (tru-bá-ri) sf trubări (tru-bári) – (ună cu **turburari**)

turbur' (túr-burű) (mi) vb I – vedz tu **turbur'**

turburari/turburare (tur-bu-rá-ri) sf – vedz tu **turbur'**

turburat (tur-bu-rátű) adg – vedz tu **turbur'**

turburi/turbure (túr-bu-ri) adg – vedz tu **turbur'**

turcală (tur-cá-lă) sf – vedz tu **turcu'**

turcami/turcame (tur-cá-mi) sf – vedz tu **turcu'**

turcanacat (tu-ca-ná-catű) adg – vedz tu **turcu'**

turcării/turcărie (tur-că-rí-i) sf – vedz tu **turcu'**

Turchii/Turchie (Tur-chí-i) sf – vedz tu **turcu'**

turchipsescu (tur-chip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **turcu'**

turchipsiri/turchipsire (tur-chip-sí-ri) sf – vedz tu **turcu'**

turchipsit (tur-chip-sítű) adg – vedz tu **turcu'**

turchirii/turchirie (tur-chi-rí-i) sf – vedz tu **turcu'**

turcu' (túr-cu) sm, sf turcă (túr-că) shi turxă (túrc-să), turtsi (túr-tsi), turtsi/turtse (túr-tsi) shi turxi/turxe (túrc-si) – om (muljari) tsi easti di miletea nturtsească sh-cari băneadză di-aradă tu Turchii; (fig: 1: turcu = (i) tsi easti di pitea musulmană, musulimă, al Islam; (ii) arbines tsi tricu di crishtin la pitea-al Islam; (iii) statlu nturtseacu; expr: 2: sârgljescu brânlu si-nj lu calcă cariva = caftu itii tra s-mi ncaci cu cariva, caftu cāvğă) {*ro: turc, turcoaică*} {*fr: Turc (homme et femme)*} {*en: Turk (man and woman)*} ex: ti ncljinash la turcu? ma-arău va ti calcă; sh-lăescu sufrântsealili ca turxi (muljerli turtsi); el easti turcu (fig: arbines tsi tricu la pitea-al Islam); nă scusesh greaca tu Turcu (fig: tu statlu nturtseacu); turcul sârgljashi brânlu si-lj lu caltsă (expr: zbor tsi va dzăcă cā turcul caftă cāvğă) § **turcală** (tur-cá-lă) sf turcali/turcale (tur-cá-li) – muljari di pitea nturtsească; turcă, turxă {*ro: turcoaică*} {*fr: femme turque*} {*en: Turkish woman*} § **turcu'** (túr-cu) adg turcă (túr-că) shi turxă (túrc-să), turtsă (túr-tsă), turtsi/turtse (túr-tsi) shi turxi/turxe (túrc-si) – (om) multu arău, (muljari) multu-arauă; arapsă, arbines {*ro: foarte rău*} {*fr: méchant*} {*en: bad, wicked*} ex: si-nj scot ahtea pri turca (araua) din casă; nu mi shtii tsi turcă (arauă), tsi arbinească (arauă) hui; soacră arauă shi turcă (multu-arauă); muljari turxă (multu-arauă) § **turcami/turcame** (tur-cá-mi) sf fără pl – multimi di turtsi; adunătură di turtsi; ascheri di turtsi; lao nturtseacu; turcării. turchirii {*ro: turcime*} {*fr: population turque; armée turque*} {*en: Turkish population; Turkish army*} ex: pi turcami tut si da; cădea turcimea di niferi § **turcării/turcărie** (tur-că-rí-i) sf turcării (tur-că-ríi) – (ună cu **turcami**) ex: turcăria-amar zghileashti; si-sh li calcă turcăria (turcimea) § **turchirii/turchirie** (tur-chi-rí-i) sf turchirii (tur-chi-ríi) – (ună cu **turcami**) ex: fui tu turchirii (turcami, Turchii), bănai ahât chiro nu am vidzută ahăti arali cāti si spun § **turcanacat** (tu-ca-ná-catű) adg turcanacată (tu-ca-ná-ca-tă), turcanacats (tu-ca-ná-catsi) turcanacati/turcanacate (tu-ca-ná-ca-ti) – arău ca draclu; multu arău {*ro: îndrăcit*} {*fr: très méchant, envieux*} {*en: very bad, wicked, wild, mad*} ex: scoală, mori turcanată! (drac di muljari!) § **Turchii/Turchie** (Tur-chí-i) sf fără pl – statlu dit Anadolii iu băneadză miletea nturtsească {*ro: Turcia*} {*fr: Turquie*} {*en: Turkey*} § **turtsescu** (tur-tsés-cu) adg turtsească (tur-tseăs-că), turtseștsă (tur-tsësh-tsă), turtsești (tur-tsësh-ti) – tsi ari s-facă cu turtsilj; di turtsi {*ro: turcesc*} {*fr: turc*} {*en: Turkish*} ex: mintituri turtsești (di turtsi); s-alină giuglu nsus la turtseasca (Turchia, statlu-a turtsilor) § **nturtseacu'** (ntur-tsés-cu) adg nturtsească (ntur-tseăs-că), nturtseștsă (ntur-tsësh-tsă), nturtsești (ntur-tsësh-ti) – (ună cu **turtsescu**) ex: loclu nturtseacu (di turtsi); agiumsîm la murmintsălji atselsj nturtseștsălji (di turtsi) § **ănturtseacu'** (ăn-tur-tsés-cu) adg

ânturtsească (ân-tur-tseás-că), ânturtseștsă (ân-tur-tsêsh-tsă), ânturtsești (ân-tur-tsêsh-ti) – (ună cu **turtseșcu**) ex: s-aspargă horili ânturtsești (di turtși) § **anturtseșcu**¹ (an-tur-tsêsh-cu) adg anturtsească (an-tur-tseás-că), anturtseștsă (an-tur-tsêsh-tsă), anturtsești (an-tur-tsêsh-ti) – (ună cu **turtseșcu**) § **nturtseash-ti/nturtseashite** (ntur-tseáš-ti) adv – ca turtșilj § **ro: turcește** § **fr: comme les turques** § **en: as the Turks do** ex: si nveashti nturtseashti (ca turtșilj); nu shtii ghini nturtseashti (să zburască ca turtșilj, limba nturtsească); u fatsi nturtseashti (ca turtșilj, ashî cum vor elj) § **turchipseșcu** (tur-chip-sês-cu) (mi) vb IV turchipsii (tur-chip-sîi), turchipseam (tur-chip-seâmû), turchipsitâ (tur-chip-sî-tâ), turchipsiri/turchipsire (tur-chip-sî-ri) – fac pri cariva s-treacă la pista nturtsească a Islamlui; fac pri cariva turcu; nturchipseșcu, nturtseșcu, anturtseșcu, ânturtseșcu § **ro: turci, trece la religia musulmană** § **fr: se faire turc, embrasser l'islamisme** § **en: become Turk; convert to Islam** ex: dirvenjli s-turchipseșcu (s-fac turtsești, li lja turtșilj); multsi vurgari s-turchipsirâ (s-featsirâ turtși) § **turchipsit** (tur-chip-sî-ti) adg turchipsitâ (tur-chip-sî-tâ), turchipsits (tur-chip-sî-tsî), turchipsiti/turchipsite (tur-chip-sî-ti) – tsi s-ari fapță turcu; tsi ari tricută la pista nturtsească a Islamlui; nturchipsit, nturtsit, anturtsit, ânturtsit § **ro: turci** § **fr: islamisé, devenu musulman** § **en: converted to Islam** ex: arbinesh turchipsits (faptsă turtși) § **turchipsiri/turchipsire** (tur-chip-sî-ri) sf turchipsiri (tur-chip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-fatsi turcu; nturchipsiri, nturtsiri, anturtsiri, ânturtsiri § **ro: acțiunea de a se turci, de a trece la religia musulmană; turcire** § **fr: action d'islamiser** § **en: action of becoming Turk; of converting to Islam** § **nturchipseșcu** (ntur-chip-sês-cu) (mi) vb IV nturchipsii (ntur-chip-sîi), nturchipseam (ntur-chip-seâmû), nturchipsitâ (ntur-chip-sî-tâ), nturchipsiri/nturchipsire (ntur-chip-sî-ri) – (ună cu **turchipseșcu**) ex: multsă crishtinj sâ nturchipsirâ § **nturchipsit** (ntur-chip-sî-ti) adg nturchipsitâ (ntur-chip-sî-tâ), nturchipsits (ntur-chip-sî-tsî), nturchipsiti/nturchipsite (ntur-chip-sî-ti) – (ună cu **turchipsit**) § **nturchipsiri/nturchipsire** (ntur-chip-sî-ri) sf nturchipsiri (ntur-chip-sî-ri) – (ună cu **turchipsiri**) § **nturtseșcu**² (ntur-tsêsh-cu) (mi) vb IV nturtsii (ntur-tsîi), nturtseam (ntur-tseâmû), nturtsitâ (ntur-tsî-tâ), nturtsiri/nturtsire (ntur-tsî-ri) – (ună cu **turchipseșcu**) ex: atumtsea si nturtsirâ (s-featsirâ turtși) hoara tută § **nturtsit** (ntur-tsî-ti) adg nturtsitâ (ntur-tsî-tâ), nturtsits (ntur-tsî-tsî), nturtsiti/nturtsite (ntur-tsî-ti) – (ună cu **turchipsit**) § **nturtsiri/nturtsire** (ntur-tsî-ri) sf nturtsiri (ntur-tsî-ri) – (ună cu **turchipsiri**) § **ânturtseșcu**² (ân-tur-tsêsh-cu) (mi) vb IV ânturtsii (ân-tur-tsîi), ânturtseam (ân-tur-tseâmû), ânturtsitâ (ân-tur-tsî-tâ), ânturtsiri/ânturtsire (ân-tur-tsî-ri) – (ună cu **turchipseșcu**) § **ânturtsit** (ân-tur-tsî-ti) adg ânturtsitâ (ân-tur-tsî-tâ), ânturtsits (ân-tur-tsî-tsî), ânturtsiti/ânturtsite (ân-tur-tsî-ti) – (ună cu **turchipsit**) § **ânturtsiri/ânturtsire** (ân-tur-tsî-ri) sf ânturtsiri (ân-tur-tsî-ri) – (ună cu **turchipsiri**) § **anturtseșcu**¹ (an-tur-tsêsh-cu) (mi) vb IV anturtsii (an-tur-tsîi), anturtseam (an-tur-tseâmû), anturtsitâ (an-tur-tsî-tâ), anturtsiri/anturtsire (an-tur-tsî-ri) – (ună cu **turchipseșcu**) ex: yin s-v-anturtsească (a voastri hilji § **anturtsit** (an-tur-tsî-ti) adg anturtsitâ (an-tur-tsî-tâ), anturtsits (an-tur-tsî-tsî), anturtsiti/anturtsite (an-tur-tsî-ti) – (ună cu **turchipsit**) § **anturtsiri/anturtsire** (an-tur-tsî-ri) sf anturtsiri (an-tur-tsî-ri) – (ună cu **turchipsiri**)

turcu² (túr-cu) adg – vedz tu **turcu**¹

turculescu (tur-cu-lês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **târcol**

turculiri/turculire (tur-cu-lî-ri) sf – vedz tu **târcol**

turculit (tur-cu-lî-ti) adg – vedz tu **târcol**

turfanda (tur-fân-dă) sf invar – yimisha i zărzâvatea tsi easi ma prota di tuti § **ro: trufanda** § **fr: primeurs** § **en: early vegetable or fruit**

turin (tu-rînû) sn turinuri (tu-rî-nurî) – 1: furtună cu vimtu zur-lu, multu-aratsi sh-cu neauă (amisticată poati sh-cu ploai); 2: vimtu aratsi tsi yini di câtră Nordu; vimtu multu-aratsi tsi tsă lja anasa; nturin, nturinari, boră, sindilii, azvimturari, năvai; seavir, seaviri, tseafir § **ro: crivă, viscol, vijelie** § **fr: grand vent glacial du Nord, borée, aquilon** § **en: glacial North wind,**

cutting blast, snowstorm with strong, cold winds, blizzard ex: cându bati turbatlu turin (vimtu-aratsi); s-u bată turinlu (s-u agudească vimtul atsel aratsi)!; avum turin (vimtu-aratsi, boră) shi ploai § **turinos** (tu-ri-nôsû) adg turinoasă (tu-ri-noă-să), turinosh (tu-ri-nôshî), turinoasi/turinoase (tu-ri-noă-si) – tsi easti aratsi ca gljatsa; dzidziros, virviroș, virviroș § **ro: glacial, d'aquilon** § **en: glacial** ex: turinoslu (aratsili shi virviroșlu) vimtu nu n-alăsă tută noaptea § **nturin** (ntu-rînû) sn nturinuri (ntu-rî-nurî) – (ună cu **turin**) ex: n-acătsă pi cali un nturin (furtună cu vimtu sh-cu neauă) di eara s-nă măcă luchilji § **ntur-rinâ** (ntu-rî-nâ) vb unipirs. I nturinâ (ntu-ri-nâ), nturina (ntu-ri-nâ), nturinată (ntu-ri-nâ-tâ), nturinari/nturinare (ntu-ri-nâ-ri) – fatsi-ună furtună di neauă azvimturată di-un vimtu mari sh-aratsi (amisticată poati sh-cu ploai); nturineadză, ânturinâ, ânturineadză, năvâeashti § **ro: viscol** § **fr: neiger et souffler en tempête** § **en: there is a snowstorm, a blizzard** ex: neaua nturina cu vârtuti; aeri avum nă dzuă tsi u nturina dipriună; trei dzăli nturinâ nipăpsit § **nturineadză** (ntu-ri-neă-dză) vb unipirs. I nturinâ (ntu-ri-nâ), nturina (ntu-ri-nâ), nturinată (ntu-ri-nâ-tâ), nturinari/nturinare (ntu-ri-nâ-ri) – (ună cu **nturinâ**) ex: nturineadză multu nafoară § **nturinât** (ntu-ri-nâtû) adg nturinată (ntu-ri-nâ-tâ), nturinats (ntu-ri-nâ-tsî), nturinati/nturinate (ntu-ri-nâ-ti) – (neaua) tsi cădzu sh-tsi fu azvimturată di-un vimtu vârtos sh-aratsi; ânturinât, năvâit § **ro: viscol** § **fr: neigé et soufflé en tempête** § **en: there was a snowstorm, a blizzard** § **nturinari/nturinare** (ntu-ri-nâ-ri) sf nturinări (ntu-ri-nârî) – atsea tsi s-fatsi cându nturineadză; ânturinari, năvâiri; nturin, sindilii, azvimturari, năvai § **ro: acțiunea de a viscoli; viscolire, viscol** § **fr: action de neiger et souffler en tempête; tempête** § **en: having a snowstorm; snowstorm, blizzard** ex: nturinarea (sindilia, cădearea cu neauă shi vimtu) nu-i bună § **ânturinâ** (ân-tu-rî-nâ) vb unipirs. I ânturinâ (ân-tu-ri-nâ), ânturina (ân-tu-ri-nâ), ânturinată (ân-tu-ri-nâ-tâ), ânturinari/ânturinare (ân-tu-ri-nâ-ri) – (ună cu **nturinâ**) ex: nafoară ânturina (tu scriarea-a noastră: nturina) shi zurlu vimtu sirsira; tută dzuă avea ânturinată (tu scriarea-a noastră: avea nturinată) § **ânturineadză** (ân-tu-ri-neă-dză) vb unipirs. I ânturinâ (ân-tu-ri-nâ), ânturina (ân-tu-ri-nâ), ânturinată (ân-tu-ri-nâ-tâ), ânturinari/ânturinare (ân-tu-ri-nâ-ri) – (ună cu **nturinâ**) § **ânturinât** (ân-tu-ri-nâtû) adg ânturinată (ân-tu-ri-nâ-tâ), ânturinats (ân-tu-ri-nâ-tsî), ânturinati/ânturinate (ân-tu-ri-nâ-ti) – (ună cu **nturinât**) § **ânturinari/ânturinare** (ân-tu-ri-nâ-ri) sf ânturinări (ân-tu-ri-nârî) – (ună cu **nturinari**)

turinos (tu-ri-nôsû) adg – vedz tu **turin**

turlî/turlie (tur-lî-i) sf turlii (tur-lîi) – soi, sortă, sorti, luyii, ci-shiti § **ro: fel, soi** § **fr: sorte, espèce** § **en: sort, kind** ex: mushutets... turlii, turlii (di tuti soili); aestu s-njiră, tsi turlii (soi)? **turlu** (túr-lu) sm, sf, adg turlă (túr-lă), turlji (túr-lji), turlî/turlie (túr-li) – om lipsit di minti shi fără giudicată (tu zbor i tu fapți); ndurlu, ndârlu, zurlu, ahmac, anoit, cshura, ciulja, glar, hazo, chirut, dabolja, divană, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, shahulcu, tabolja, ta-o-to, ljoco, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, uzun, etc. § **ro: nebun, prostănac** § **fr: fou, insensé, nigaud** § **en: mad, crazy, fool** § **ndurlu** (ndúr-lu) adg ndurlă (ndúr-lă), ndurlji (ndúr-lji), ndurlî/ndurle (ndúr-li) – (ună cu **turlu**) ex: foamea lj-easti ca ndurlă (zurlă) § **ndârlu** (ndăúr-lu) adg ndârlă (ndâr-lă), ndârlji (ndâr-lji), ndârlî/ndârle (ndâr-li) – (ună cu **turlu**)

turmă (túr-mă) sf turmi/turme (túr-mi) – multimi di prăvdză, imiri i agri (oi, vâts, tserghi, pulj, etc.) tsi s-află shi băneadză deadun; cupii, surii, suro § **ro: turmă** § **fr: troupeau** § **en: herd** ex: turma (tăbăbia) di pulj azbuiara prisupra-a hoarâljei; nă turmă di vâts tritsea prit hoară; nă lo turmili di oi; turma (cupia di oi) njardzi după birbec; turmili ti-alăsă; turmi (cupii) tăxea; lj-u-adună cu turmă cu tut câtră aljurea;

turnari/turnare (tur-nâ-ri) sf – vedz tu **tornu**

turnat (tur-nâtû) adg – vedz tu **tornu**

turnată (tur-nâ-tâ) sf – vedz tu **tornu**

turnava (túr-na-va) invar – agioc di ficiurits cu vâsheljadz § **ro: joc de copii cu arșice** § **fr: jeu d'enfants aux osselets** § **en: children's game with knuckle bones**

turnă (túr-nă) sf turni/turne (túr-ni) – pescu mari di apă dulțsi, cu truplu lungu tsi sh-u-adutsi cu-un chelindru, cu-ună mutscă tsi undzeashti cu cioclu di patcă sh-cu gura mari shi mplină cu dintșă {*ro: știucă*} {*fr: brochet*} {*en: pike*}

turnătură (tur-nă-tú-ră) sf – vedz tu **turnu**

turnipsescu (tur-nip-sés-cu) vb IV turnipsii (tur-nip-sii), turnip-seam (tur-nip-seámü), turnipsită (tur-nip-si-tă), turnipsiri/turnipsire (tur-nip-si-ri) – l-fac un lucru (l-lucredz cu măsturilji) tra s-aspună altă soi, ma ghini, ma mushat, etc.; măsturipsescu {*ro: fasona*} {*fr: façonner*} {*en: shape, mould*} § **turnipsit** (tur-nip-sitü) adg turnipsită (tur-nip-si-tă), turnipsits (tur-nip-sitsi), turnipsiti/turnipsite (tur-nip-si-ti) – tsi easti lucrat (cu măsturilji) tra s-aspună altă soi, ma ghini, ma mushat, etc.; măsturipsit {*ro: fasonat*} {*fr: façonné*} {*en: shaped, moulded*} § **turnipsiri/turnipsire** (tur-nip-si-ri) sf turnipsiri (tur-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva turnipseashti tsiva; măsturipsiri {*ro: acțiunea de a fasona*} {*fr: action de façonner*} {*en: action of shaping, of moulding*}

turnipsiri/turnipsire (tur-nip-si-ri) sf – vedz **tuturnipsescu**

turnipsit (tur-nip-sitü) adg – vedz **tuturnipsescu**

turon (tu-rônü) sn turonuri (tu-rô-nuri) – ună binai strimăt (tu lărdzimi) sh-analtă (fatsă di lărdzimi), tsi s-află sculată di-aradă pi-ună altă binai (multu ma largă); pirlu, culă, aculă, agulă {*ro: culă, turn*} {*fr: tour*} {*en: tower*}

turpani/turpane (tur-pă-ni) sf turpănj (tur-pănjî) – cumată di pândză albă (shchepe, mândilă, etc.) cu cari muljarea sh-acoapiră caplu ca semnu că easti di jalî; dulben {*ro: tulpan*} {*fr: voile blanc de tête porté par les femmes en signe de deuil*} {*en: white veil worn by women in mourning*}

turro (tur-rô) sn pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **turon**

turshii/turshie (tur-shi-i) sf turshii (tur-shîi) – zărzăvati (căstrăvets, piperchi, cucean, etc.) tăljabată cumăts sh-băgată tu apă cu sari sh-puscă tra s-tsănă multu chiro fără si s-aspargă, până di earnă, cându s-măcă; trushii {*ro: murături*} {*fr: légume conservée à la saumure ou au vinaigre*} {*en: pickle*} ex: avem shi pipiryei, shi căstrăvets turshii § **turshii/trushie** (tru-shi-i) sf trushii (tru-shîi) – (ună cu **turshii**) ex: nu-ts lipsescu căstrăvets trushii

turtă' (túr-tă) sf turti/turte (túr-ti) – aloat (multi ori adrat fără măeauă) coptu tu cireap (multi ori pi jar); (expr: 1: mi fac turtă = mi cătădhixescu, mi cătrăfonisescu, nj-si freadziră nărli, nj-adunai coada, etc.; 2: mi fac (la fatsă, galbin) ca turta di tseară = ngălbinescu, mi fac galbin la fatsă) {*ro: turtă*} {*fr: galette*} {*en: kind of pita-bread*} ex: fără di fărînă nu s-fatsi turtă; adară ună turtă tu cinushi; s-ljai ună turtă di pâni; turtă s-featsi (expr: s-cătădhixi, s-cătrăfonisi, lj-si freadziră nărli, sh-adună coada); s-featsi galbin ca turta di tseară (expr: multu galbin la fatsă) §

turtescu (tur-tés-cu) (mi) vb IV turtii (tur-tîi), turteam (tur-teámü), turtită (tur-ti-tă), turtiri/turtire (tur-ti-ri) – cu agudirea (apitrusirea, zmuticarea, ciucutirea, etc.) a unui lucru ăl fac s-hibă tes ca ună turtă (ploaci); nturtedz, plăciusescu, pliciutedz, plăciutedz, plăsedz {*ro: turti*} {*fr: aplatisir*} {*en: flatten*} ex: nu putui s-u turtescu (s-u fac teasă ca ună turtă, s-u plăciutedz) §

turtit (tur-títü) adg turtită (tur-ti-tă), turtits (tur-títsi), turti-ti/turtite (tur-ti-ti) – tsi easti făptu s-hibă tes ca ună turtă (ploaci); nturtat, plăciusit, plăciutat, pliciutat, plăsat {*ro: turtii*} {*fr: aplati*} {*en: flattened*} § **turtiri/turtire** (tur-ti-ri) sf turtiri (tur-tîri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti turtit; nturtari, plăciutari, pliciutari, plăsari {*ro: acțiunea de a turti; turtire*} {*fr: action d'aplatir; aplatissement*} {*en: action of flattening*} § **nturtedz** (ntur-tédzü) vb I nturtai (ntur-tăi), nturtam (ntur-támü), nturtată (ntur-tă-tă), nturtari/nturtare (ntur-tă-ri) – (ună cu **turtescu**) § **nturtat** (ntur-tátü) adg nturtată (ntur-tă-tă), nturtats (ntur-tátsi), nturtati/nturtate (ntur-tă-ti) – (ună cu **turtit**) § **nturtari/nturtare** (ntur-tă-ri) sf nturtări (ntur-tări) – (ună cu **turtiri**)

turtă' (túr-tă) sf turti/turte (túr-ti) – ună soi di bureati {*ro: un fel de ciupercă comestibilă*} {*fr: espèce de champignon*} {*en: kind of mushroom*} ex: arăea după turti

turtescu (tur-tés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **turtă'**

turtiri/turtire (tur-ti-ri) sf – vedz tu **turtă'**

turtit (tur-títü) adg – vedz tu **turtă'**

turtoari/turtoare sf turtori (tur-tóri) – coada cu cari s-acatsă ună stamnă i ună găleată; partea cu cari s-acatsă minghiushlu di urealcji; mănushi {*ro: toartă; cercel*} {*fr: anse; boucle d'oreilles*} {*en: handle (jug, basket, pail, etc.), ear ring*}

turtseari/turtseare (tur-tsă-ri) sf – vedz tu **torcu**

turtseacu (tur-tsés-cu) adg – vedz tu **torcu'**

turtură (túr-tu-ră shi tur-tú-ră) sf turturi (túr-turi shi tur-túri) – pulj călitor (tsi eara fudzi dit locurli-a noastri shi s-dutsi tu locurli caldi), cari sh-u-adutsi multu cu-un pilister, tsi ari peani mumi-aroshi pri păltări shi dămtsă lăi anvărligati di albu tu dauăli părtsă a gushiljei; turtureauă; (expr: 1: lj-si dutsi gura ca nă turtură = easti nă muljari tsi nu shi ncljidi dip gura, tsi zburashti multi, vruti sh-nivrutu; limbară, zburyearcă, zburyearcă, lafăzană; 2: mi frândzi turtura = cubăeashti turtura, semnu că va pat tsiva, că va nj-aducă hăbări lăi; easti adetea la armănj primuveara, ca s-lja ună cumată (sărma) di pâni n gură tra s-nu-avdă cânticlu di turtură, cuc i pupuză pi stumahea goală; altă soi va pată tsiva) {*ro: turturică*} {*fr: tourterelle*} {*en: turtle dove*} ex: turtura easti un pulj mushat; nă turtură jileashti; tuti turturli-amutsără; nostimili turturi; cântă pupuzi shi turturi; va nă cântă sh-nica turturli surati; ca turtură-lj si dutsi gura (expr: zburashti multu, easti multu zburyearcă) § **turtureauă** (tur-tu-reă-üă) sf turturei (tur-tu-réi) (ună cu **turtură**) ex: ca pulj di turtureauă

turtureauă (tur-tu-reă-üă) sf – vedz tu **turtură**

turumbetă (tu-rm-bé-tă) sf – vedz tu **trumbetă**

turungiu (tu-run-giü) adg turungii/turungie (tu-run-gi-i), turungii (tu-run-gîi), turungii (tu-run-gîi) – hromă galbină/aro-shi tsi sh-u-adutsi multu cu hroma-a coajiljei di purtucală; purtucalish {*ro: portocaliu*} {*fr: de couleur orange, orangé*} {*en: orange color*} ex: pureauă turungii (purtucalishi)

turushti/turushte (tu-rúsh-ti) sf – vedz tu **turăshiti**

tu-ru-tu-tu! (tu-ru-tu-tü) inter – vedz tu **trumbetă**

turyisescu (tur-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **truho**

turyisiri/turyisire (tur-yi-si-ri) sf – vedz tu **truho**

turyisit (tur-yi-sitü) adg – vedz tu **truho**

tushari/tushare (tu-shiá-ri) – vedz tu **tusi**

tushat (tu-shiátü) adg – vedz tu **tusi**

tushedz (tu-shiédzü) vb I – vedz tu **tusi**

tushescu (tu-shiés-cu) vb IV – vedz tu **tusi**

tushiri/tushire (tu-shi-ri) sf – vedz tu **tusi**

tushit (tu-shitü) adg – vedz tu **tusi**

tusi/tuse (tú-si) sf fără pl – atsea tsi fac cându scot vimtu dit plimunj cu puteari sh-cu vrundu, multi ori cu ascucheat i hărpi; tushari, tushiri {*ro: tuse*} {*fr: toux*} {*en: cough*} ex: lu-avui di tusi (niputut di tusi) § **tusi/tuse-atsea araua** (tú-sea-tsea a-rá-üă) sf fără pl – tusi multu greauă tsi tsăni ma multu chiro (după tsi nchiseashti) sh-cari nu pari că va s-astămătsească; tusea-atsea buna {*ro: tuse măgărească*} {*fr: coqueluche*} {*en: whooping cough*} § **tusi/tuse-atsea buna** (tú-sea-tsea bú-na) sf fără pl – (ună cu **tusi-atsea araua**) § **tushedz** (tu-shiédzü) vb I tushai (tu-shiái), tusham (tu-shiámü), tushată (tu-shiá-tă), tushari/tushare (tu-shiá-ri) – ljau ună shcurtă anasă shi scot vimtu dit plimunj cu puteari shi vrundu (ca semnu că am ună heavră, că am guhtic), multi ori cu ascucheat shi hărpi; tushescu, guhtisădz {*ro: tuși*} {*fr: tousser*} {*en: cough*} ex: shi unăoară el tushadză; dzatsi Ceanaca tushindalui; lu-avdu că tushadză multu § **tushat** (tu-shiátü) adg tushată (tu-shiá-tă), tushats (tu-shiátsi), tushati/tushate (tu-shiá-ti) – cari scoati vimtu dit plimunj cu puteari shi vrundu (ca semnu că ari ună heavră); tushit, guhtisat {*ro: tușit*} {*fr: toussé*} {*en: coughed*} § **tushari/tushare** (tu-shiá-ri) sf tusheri (tu-shiéri) – atsea tsi fatsi cariva cari tushadză; tushiri, guhtisari {*ro: acțiunea de a tuși*} {*fr: action de tousser*} {*en: action of coughing*} § **tushescu** (tu-shiés-cu) vb IV tushii (tu-shîi), tusheam (tu-shiámü), tushită (tu-shi-tă), tushiri/tushire (tu-shi-ri) – (ună cu **tushedz**) § **tushit** (tu-shitü) adg tushită (tu-shi-tă), tushits (tu-shítsi), tushiti/tushite (tu-shi-ti) – (ună cu **tushat**) § **tushiri/tushire** (tu-shi-ri) sf tushiri (tu-shiri) – (ună

cu *tushari*)
tusi/tuse-atsea araua (tú-sea-tsea a-rá-ŭă) sf fărâ pl – vedz tu *tusi*
tusi/tuse-atsea buna (tú-sea-tsea bú-na) sf – vedz tu *tusi*
tut' (tútũ) adg, pr tută (tú-tă), tuts (tútsi), tuti/tute (tú-ti) – lucrul ântreg dit cari nu lipseashî tsiva; tot, ântreg *{ro: tot} {fr: tout} {en: all, everything}* ex: tuts voi si sicats; tuts s-lji ntregî sh-di mintea-a ta s-nu esh; a tutllei (ntreagâllei) tsitati; a tutllei (ântreagâllei) io lji-u putui; a tutlor lâ ded cali; a tutlor; picurarlji s-tumară cu tuti oi sh-cu tuts cânj; tută (ntreaga) dzuă lucrează; di pristi tut (ântreg loclu) § **tut'** (tútũ) adv – dipriună, mash, el singur, etc. *{ro: încontinuu} {fr: continuellement, sans cesse} {en: continuously}* ex: tut el s-li tragă; un sh-tut (el singur, mash el) easti la părintsă; sh-avea un ficior sh-tut (el eara tut; mash el); ahâts avea năs tuts (mash ahâts); tut ca tut; s-dutsi Cola cu tut (insush, ântreg) Chita; veadî greclu sh-tută (shi ntrega) greacă § **toť** (tótũ) adg, pr toată (toă-tă), tots (tótĩ), toati/toate (toă-ti) – (ună cu **tut'**) ex: tots (tuts) shi toati (tuti) yin căvală; dă-lă a tutlor (la tuts) § **toť** (tótũ) adv – (ună cu **tut'**) ex: tot (dipriună) ashi sh-dzătsea tu minti; avea ntunicată ghini di-cu-tot (dip ghini); lji scoasiră ocljilj di-cu-totalui
tut' (tútũ) adv – vedz tu **tut'**
tut-a-una (tu-tă-ŭ-na) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *tutauna*
tutauna (tu-tă-ŭ-na) adv – vedz tu *totăna*
tută-ună (tu-tă-ŭ-nă) adv – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *tutăună*
tutăună (tu-tă-ŭ-nă) adv – vedz tu *totăna*
tutcală (tut-că-lă) sf – vedz tu *tutcali*
tutcali/tutcale (tut-că-li) sf tutcâl (tut-câlji) – lugurii cu cari s-alichescu lucrî; tutcală, tupcală, cirish, ciriji, colă *{ro: clei} {fr: colle-forte} {en: glue}* ex: alăchea-l cu tutcali; s-alichi di noi ca tutcala § **tutcală** (tut-că-lă) sf tutcâl (tut-câlji) – (ună cu *tutcali*) § **tupcală** (tup-că-lă) sf tupcâl (tup-câlji) – (ună cu *tutcali*) ex: va s-li alichească cu tupcată shi nu ari tsiva
tutdiună (tut-di-ŭ-nă) adv – vedz tu *totăna*
tutipută (tu-ti-pu-tă) sf tutiputi/tutipute (tu-ti-pu-ti) – prăvdzâli (oi, capri, vâts, calj, etc.) tsi li ari un om ca aveari; (fig: tutipută = prămătii, prămătii, mală) *{ro: avere animală} {fr: avoir, fortune (en moutons, chèvres, chevaux, etc.)} {en: wealth (in sheep, goats, horses, etc.)}* ex: nă cheari tutiputa; tutiputa bună s-vindi dit munti; sh-află tutiputa ghini; emburlu adusi multă tutipută (fig: prămătii) § **tutiputi/tutipute** (tu-ti-pu-ti) sf tutiputi/tutipute (tu-ti-pu-ti) – (ună cu *tutipută*)
tutiputi/tutipute (tu-ti-pu-ti) sf – vedz tu *tutipută*
tutumgi (tu-tum-gi) sm – vedz tu *tutumi*
tutumgiri/tutumgirie (tu-tum-gi-rî-i) sf – vedz tu *tutumi*
tutumgiu (tu-tum-giũ) sm tutumgii (tu-tum-giĩ) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *tutumgi*
tutumi/tutume (tu-tú-mi) sf tutunj (tu-túnji) – plantă (earbă) analtă, cu tumbi di lilici albi, arosîi i trandafilii, cari easti cris-cută di om tră frândzâli verdză neljisi, mări shi molj; frândzâli di-aestă earbă tsi s-usucă shi s-matsină, dit cari s-fac tsigărli tsi s-bea, s-bagă tu ciubuchi, s-ciumuleashti n gură i s-tradzi tu nari; tutuni, tâtumi, duyea; (expr: 1: beau tutumi = aprindu tutumea sh-trag tu cheptu fumlu tsi s-fatsi; 2: tutumi sertă = tutumi sânătoasă, tsi ardi ca atumtsea cându easti biută; 3: tutumi eavashi = tutumi moali; 4: tutumi disheljisă = tutumi adusă peascumta ditu-xeani fărâ ta s-plătească yimbrucea) *{ro: tutun} {fr: tabac} {en: tobacco}* ex: lu-arăseashti s-bea tutumi; cu dzama di tutumi heartă s-la oili tsi au arânji; vindea tutumi disheljisă (duyea adus peascumta dit xeani fărâ s-plă-tească yimbrucea) § **tutuni/tutune** (tu-tú-ni) sf tutunj (tu-túnji) – (ună cu *tutumi*) § **tâtumi/tâtume** (tă-tú-mi) sf tâtunj (tă-túnji) – (ună cu *tutumi*) § **tutumgi** (tu-tum-gi) sm tutumgeadz (tu-tum-giădzî) – atsel tsi vindi tutumi *{ro: tutungiu} {fr: marchand de tabac} {en: tobacco}* ex: ari tutumi bună că easti tutumgi vecļu shi shtii s-aleagă § **tutumgiri/tutumgirie** (tu-tum-gi-rî-i) sf tutumgiri (tu-tum-gi-rîi) – ducheanea iu s-vindi tutumi *{ro: tutungerie} {fr: bureau de tabac} {en:*

tobacconist's shop} ex: intră tu-ună tutumgiri s-acumpără niheamă tutumi § **tutungi** (tu-tun-gi) sm tutungeadz (tu-tun-giădzî) – (ună cu *tutumgi*) § **tutungiri/tutungirie** (tu-tun-gi-rî-i) sf tutungiri (tu-tun-gi-rîi) – (ună cu *tutumgiri*)
tutuna (tu-tú-na) adv – vedz tu *totăna*
tutună (tu-tú-nă) adv – vedz tu *totăna*
tutungi (tu-tun-gi) sm – vedz tu *tutumi*
tutungiri/tutungirie (tu-tun-gi-rî-i) sf – vedz tu *tutumi*
tutungiu (tu-tun-giũ) sm tutungii (tu-tun-giĩ) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *tutungi*
tutuni/tutune (tu-tú-ni) sf – vedz tu *tutumi*
tuvlar (tu-vlărũ) sm – vedz tu *tuvlă*
tuvlă (tú-vlă) sf tuvli/tuvle (tú-vli) – lucru (adrat di clisă amesticată cu arină sh-apă, uscat la soari i coptu tu cireap), cu cari s-analtsă ună casă, cându s-bagă multi di eali, ună ningă-alantă sh-ună pisti-alantă, cum s-bagă chettrili, etc.; tulă, chirămidă, chirimidă, ciurunjidă, ciurnjidă, cirinjidă, cirmjidă *{ro: cărămidă} {fr: brique} {en: brick}* ex: casă cu tuvli-adrată § **tuvlar** (tu-vlărũ) sm tuvleri (tu-vlărĩ) – omlu tsi fatsi i vindi tuvli; chirămidar, ciurnjidar *{ro: cărămidar} {fr: briquetier} {en: brick maker, brick merchant}* § **tuvlări/tuvlărie** (tu-vlă-rî-i) sf tuvlării (tu-vlă-rîi) – fătsearea i vindearea di tuvli; tehnea-a atsilu tsi fatsi tuvli; loclu (fabrica) iu s-fac shi loclu (ducheanea) iu s-vindu tuvli *{ro: cărămidărie} {fr: briquerie} {en: brick making, brick kiln, brick yard}* § **tulă** (tú-lă) sf tuli/tule (tú-li) – (ună cu *tuvlă*) ex: adără casa cu tuli (tuvli) nu cu plitări ca di zămani § **tulări/tulărie** (tu-lă-rî-i) sf tulării (tu-lă-rîi) – (ună cu *tuvlării*) ex: cu tulăria (cu fătsearea i vindearea di tuli) ari amintată multu pără
tuvlării/tuvlărie (tu-vlă-rî-i) sf – vedz tu *tuvlă*
tuvletă (tu-vlê-tă) sf – vedz tu *duvaleti*

U

u' pr pirs III – vedz tu *el*

u' vb – formă shcurtă a dirivatăllei “easti” di la indicativlu prizentu, pirsoana 3-a singular a verbului “escu/hiu” *{ro: este} {fr: est} {en: is}* ex: nj-u (nj-easti) mintea arăită; iu-nj ts-u (tsă easti) gione, vruta-a ta?; tsi nj-u (nj-easti) dor, lea dado, dor; nu sh-u (sh-easti) omlu; nu sh-u (sh-easti) om tsi s-va cljimarî; e, duri-ts-u (duri tsă easti, agiundzi!); xeanu sh-u (sh-easti) multu lai; lji-u (lji-easti) greu a ljei; ts-u (tsă easti) frică?

u' (u!) inter – zbor tsi s-dzâtsi cându cariva s-ciudiseashti di tsiva, tsi aducheashti arshini, cătăfronji, etc.; huhe *{ro: strigăt de dispreț, de mirare} {fr: cri de mépris, cri d'étonnement} {en: cry of contempt, of astonishment}* ex: u! arshini!

ua! (ŭă!) inter – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *oa!*

ua... tu nchisita-a zboarălor – vedz zboarăli tsi nchisescu cu *oa*
uă! (ŭă!) inter – zbor cu cari aspunem thama (ciudia) tsi u-aduchim cându videm i avdzâm tsiva tsi nă ciudiseashti multu; ui!, hui!, oa!, hoa! *{ro: exclamație de mirare} {fr: cri d'étonnement} {en: shout of astonishment}* ex: uă! lai hilj!; uă! iu va s-yinj, hilj!; uă! bărbate!; uă! Doamne!; uă! glărîmi tsi-adrash! § **ui!** (ŭi!) inter – (ună cu *uă!*) § **hui!** (hŭi!) inter – (ună cu *uă!*) ex: hui! tsi featsish aclo? § **huhe** (hŭ-he) – (ună cu *u'*) § **oa!** (oă!) inter – (ună cu *uă!*) ex: oa! că-lj vinji uruteatsa!; oa! agiundzi § **hoa!** (hoă!) inter – (ună cu *uă!*)

ubdzâts (ub-dzâtsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *opdzâts*

ubish (u-bîshîũ) sm ubish (u-bîshî) – pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; pitrit, ahmageai, yirăchină, hirăchină, ghirăchină, sifter, xifter, sâcol, shain, sfrindzel, fiturishchi *{ro: erete} {fr: autour, épervier} {en: sparrow hawk, goshawk, falcon}*

ublâncu (u-blân-cu) sn ublântsi (u-blân-tsi) – 1: partea di lemnu tsi s-află di partea di năinti (ma-analtă shi ncusurată) di la shaua-a calui; 2: partea di dinăpoi a sâmarlui i a shauăllei; oblâncu, blâncu, mbrustar, cutsachi, pestâr, pistar, opistar *{ro: oblânc} {fr: arçon de la selle} {en: saddle bow, pommel, cantle}* ex: lji-lu alăchi pri ublâncu § **oblâncu** (o-blân-cu) sn

oblântsi (o-blân-tsi) – (ună cu *ublâncu*) § *blâncu* (blân-cu) sn blântsi (blân-tsi) – (ună cu *ublâncu*) ex: u acâtsă di blâncul (partea di năpoi) a sâmarlui

ublângu (u-blân-gu) sn ublândzi (u-blân-dzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *ublâncu*

ubor (u-bô-rû) sn uboari/uboare (u-boá-ri) shi uboruri (u-bô-rurî) – loc di piningă (deavârliga di) casă cari, ma multili ori easti ngârdit sh-cari tsâni di casă cã fatsi parti dit idyia nicu-chirată; obor, avlii, curti, trusă, ugradă {ro: *curte*} {fr: *enclos, court*} {en: *(back or front) yard*} ex: aveam casă cu-un mari ubor (avlii); nolgica di ubor (avlii); s-cad la muma, tu ubor; tu ubor, iu ncarcă; veadî casi cu uboari; s-mulgă laili căpri prit uboari § *obor* (o-bô-rû) sn oboari/oboare (o-boá-ri) shi oboruri (o-bô-rurî) – (ună cu *ubor*)

u-bubu! (u-bu-bû) inter (scrit shi *u-bu-bu*) – vedz tu *pupu-pu!*

ucarcu (u-câr-cu) adg – vedz tu *ucă*

ucă (u-că) sm ucadz (u-cădzî) – misură di greatsă veaclji nturtsească di vără 1.25 chiladz; vaslu cu cari s-misură un ucă; ocă; (expr: 1: nu hîu cu ucălu patru-suti = nu giudic ghini, nu hîu cu mintea ntreagă; 2: zigăsescu cu oca heră = lu-arăd la zigăsiri; fac s-zigăsescă ma putsân di cāt easti) {ro: *oca*} {fr: *ancienne mesure turque (ocque) de poids, mesurant autour de 1.25 Kg*} {en: *old Turkish weight of about 3 pounds*} ex: njel di optu ucadz (ca di vără dzatsi chiladz); cās ucadz di umtu bāgash (bāgash zāire tri earnă)?; nu eara di-atselj cu ucălu patru-suti (expr: di-atselj cu mintea ntreagă) § *ocă* (ô-că) sf otsi/otse (ô-tsi) shi ocă (ô-că) – (ună cu *ucă*) ex: lu zigāsî sh-yini tsintsisprayinghits ocă (ucadz); lu-aflām cu oca heră (expr: n-arădea la zigāsiri) § *ucarcu* (u-câr-cu) adg ucarcă (u-câr-că), ucartsi (u-câr-tsi), ucartsi/ucartse (u-câr-tsi) – tsi easti di-ună ocă {ro: *de o oca*} {fr: *d'une "ucă"*} {en: *that weighs a "ucă"*} ex: pescu ucarcu (di-un ucă); botsă ucarcă (di-un ucă)

uchealiu (u-chea-liû) adg – vedz tu *huchi*

uchean (u-cheânû) sn ucheani/uchean – ântindiri multu mari di apă nsărată (ma mari di-amărea shi nincljîsă di loc); amari, pelag, pelargu {ro: *mare, ocean*} {fr: *mer, océan*} {en: *sea, ocean*}

uchi/uche (û-chi) sf – vedz tu *huchi*

uchi/uche (û-chi) sf uchi (ûchî) – lucru faptu tu-un agioc di cilimeanj tsi nu easi (câturtuseashti) cum u va omlu (nu-ari catortosea vrută, nu sh-agiundzi scupolu vrut) {ro: *lovitură ratată (într-un joc de copii)*} {fr: *coup raté (dans un jeu enfantin)*} {en: *missed point (in a child's game)*}

uchid (û-chidû) sm pl(?) – gljatsă tsi s-alasă ca un petur eara pri earbă (loc, casi, etc.); crustali di gljatsă tsi acoapiră alu-măchili di arburi eara cându fatsi multă arcoari; sinjac, gazonă, tseafi {ro: *chiciură, promoroacă, polei*} {fr: *frimas, givre*} {en: *(hoar-)/frost, rime*} ex: uchidlu (sinjaclu, gazona) mi nfărină

uchios (u-chiôsû) adg – vedz tu *huchi*

uci (uciû) sm uci (ûci) – pravdă tsi sh-u-adutsi cu un cal ma njic sh-cu ureclji ma mări; tar, gumar, căci, shonj, tăronj, uricljat, dāngă, dānglāră {ro: *măgar*} {fr: *âne*} {en: *donkey*} ex: ncălică pi uci (gumar); ucilu nu ari vără uchi

ucljari/ucljare (u-cljiă-ri) sf – vedz tu *ocljû*

ucljat (u-cljiătû) adg – vedz tu *ocljû*

ucljatâ (u-cljiătâ) sf – vedz tu *ocljû*

ucljedz (u-cljiédzû) (mi) vb I – vedz tu *ocljû*

ucnă (uc-nă) sm ucnadz (uc-nădzî) – pulbiri adrată dit frândzili-a unui pom njic tsi creashti tu Asii shi Africhia di Nordu, cu cari (i) muljerli sh-buiescu perlu shi sh-fac ungljili arosi shi (ii) nveastili nali sh-buiescu ungljili sh-perlu năinti di numtă; (expr: armash ca Sulta cu ucnălu = armash cu-arshinea, cu orixea niumpulută, dip ca Sulta tsi-armasi nimărtată după tsi sh-deadi cu ucnălu ninti di numtă) {ro: *suliman*} {fr: *poudre de feuilles de henné avec laquelle les femmes teignent en rouge foncé les ongles et les cheveux (les jeunes filles à marier les teignent quelques jours avant les noces)*} {en: *powder made from the henna plant, used for the red hair dye*} ex: cu ungljili arosi di ucnă; armasiră ca Sulta cu ucnălu (expr: armasiră cu-

arshinea, cu mirachea, cu orixea niumpulută)

ud' (údû) (mi) vb I udai (u-dăi), udam (u-dămû), udată (u-dă-tă), udari/udare (u-dă-ri) – (un lucru) l-fac s-hibă pitrumtu (lu-acoapir, lu umplu, l-pruscuchescu, l-molj) cu apă (i ună altă muljitură); l-bag (lu-afundu) tu apă i tu-ună altă muljitură; bag amolj (stranjili); pruscuchescu, pruscuchescu, molj (expr: 1: nj-ud gura = beau tsiva (apă, yin, etc.); 2: va s-udăm (numa, isozma, etc.) = va s-fătsem ziafeti shi s-bem multu yin, arăchii, etc.; 3: nji si udă ocljilj = nj-es lăcrinj dit oclji; nji si umplu ocljilj cu lăcrinj) {ro: *uda; stropi*} {fr: *mouiller; arroser*} {en: *wet, soak; sprinkle*} ex: nă udă ghini ploaea; udats (pruscuchits) lilicili; nu-nj udai gura cu tsiva (expr: nu biui tsiva); nă udă (nă pitrumsi apa) până la cămeashi; ud (pruscutescu) florli seara sh-dimneatsa § *udat* (u-dătû) adg udată (u-dă-tă), udats (u-dătî), udati/udate (u-dă-ti) – tsi easti pitrumtu di apă; ud, muljat, pruscuchit, pruscutit {ro: *udat; stropit*} {fr: *mouillé; arrosé*} {en: *wetted, soaked; sprinkled*} ex: stranjlu di furtunj udat (muljat); udatlu (atsel tsi easti pitrumtu di apă), di ploai nu s-aspari § *udari/udare* (u-dă-ri) sf udări (u-dărî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva s-udă; muljari, pruscuchiri, pruscutiri {ro: *acțiunea de a uda; de a stropi*} {fr: *action de mouiller; d'arroser*} {en: *action of wetting, of soaking; of sprinkling*} ex: udarea (pruscuchirea) a florlor lipseashti si s-facă pi avră; udare (expr: va beari, yin, arăchii, etc. ti) numa tsiva § *niudat* (ni-u-dătû) adg niudată (ni-u-dă-tă), niudats (ni-u-dătî), niudati/niudate (ni-u-dă-ti) – tsi nu easti udat; nimuljat, nipruscuchit, nipruscutit; (expr: niudat (yinlu, arăchia) = (yinlu, arăchia) nu-lj s-ari adăvgatâ apă, nu easti pătîdzat) {ro: *neudat; nestropit*} {fr: *qui n'est pas mouillé; qui n'est pas arrosé*} {en: *that is not wetted, not soaked; not sprinkled*} ex: yinlu tsi biui easti niudat (expr: nu-lj s-ari adăvgatâ apă, easti nipătîdzat) § *niudari/niudare* (ni-u-dă-ri) sf niudări (ni-u-dărî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva nu s-udă; nimuljari, nipruscuchiri, nipruscutiri {ro: *acțiunea de a nu uda; de a nu stropi*} {fr: *action de ne pas mouiller; de ne pas arroser*} {en: *action of not wetting, of not soaking; of not sprinkling*} § *ud'* (údû) adg udă (û-dă), udz (údžî), udi/ude (û-di) – tsi easti pitrumtu di apă (i altă muljitură); tsi easti adrat muceali di ploai; tsi easti (udat, pruscutit) cu apă; udat, muceali, umid; (expr: ud muceali = multu ud) {ro: *ud, umid*} {fr: *mouillé, humide*} {en: *wet, humid*} ex: tāmbaria-i udă; hîu ud muceali (expr: multu ud); loclu easti nica ud di ploaea tsi deadi; ni uda (ni-atsea udată), ni uscata § *ud'* (údû) sm fără pl – muljitura dit truplu-a omlui tsi easti adunată di buburets (rinicljî), easti pitricută tu fuscă sh-di-aclo scoasă nafoară ca chishat; apă minută, apă, chishat {ro: *urină*} {fr: *urine*} {en: *urine*} ex: nu poati si sh-facă udlu (si sh-facă apa, si s-chishi) § *udalj* (u-dăljiû) sn udalj/udalje (u-dă-lji) – hareă tsi-l fatsi un lucru s-hibă ud; loc (lucru) tsi easti ud (tsi fu udat, acupirit, pitrumtu di apă, umid, etc.) shi nu s-ari ninga uscată; ashi cum easti atmosferă (aera) cându easti mplină di aburi; igrasii, nutii, umiditati, vlagă, vlângă; muină, muhladă {ro: *umezeală*} {fr: *humidité*} {en: *humidity*} ex: căroarea usca udaljlu (igrasia, nutia); la udalj (chiro cu ploai, muină) sh-la uscăciuni § *udătură* (u-dă-tû-ră) sf udături (u-dă-tû-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva s-udă; ashi cum easti un lucru ud (cu igrasii, nutios) tsi nu s-ari ninga uscată; loc tsi easti ud; chiro tsi easti ud (nutios) {ro: *udătură*} {fr: *mouillure*} {en: *dampening, wetting*} ex: cara s-băgă pi udătură (chiro, loc cu igrasii), arătsi sh-tora easti niputut

ud' (údû) adg – vedz tu *ud'*

ud' (údû) sm – vedz tu *ud'*

udai/udae (u-dă-i) sf – vedz tu *udă*

udalj (u-dăljiû) sn – vedz tu *ud'*

udari/udare (u-dă-ri) sf – vedz tu *ud'*

udat (u-dătû) adg – vedz tu *ud'*

udă (u-dă) sm udadz (u-dădzî) – mpărtsitură ncljîsă dit ună casă (cu ushi, stizmi, tăvani shi pătunji); odă, udai, camară, ambină; (expr: 1: udălu atsel bunlu = udă ndreptu ghini sh-tsănut maxus tră oaspits iu s-poată nicuchirlu (i) s-lj-aproachi tră muabeti dzua (salonlu) i (ii) ca s-lj tsănă noaptea tra s-

doarmă; 2: udă di udă = tuts udadzli cu-arada, dit un udă tu-alantu) **{ro: cameră}** **{fr: chambre}** **{en: room}** ex: tu udadzli atselj cu ciorgi ncljigats; mutrescu nuntru udă di udă (expr: tuts udadzli cu-arada) § **odă** (ô-dă) sf odi/ode (ô-di) – (ună cu **udă**) ex: ari patru odi (udadz) casa-a lor; l-băgai tu oda-atsea buna (expr: oda ti oaspits); tută oda (tut udălu) nj-afumam; oaminjlji tsi lu-alăga odili (prit udadz) § **udai/udae** (u-dă-i) sf udăi (u-dăi) – (ună cu **udă**) ex: lj-ascumsi tu-ună udai; tamam intra tu udai, ta s-aducă măcare; udae-a lui eara murdară § **udici/udice** (u-dî-ci) sf udici/udice (u-dî-ci) – udă njic; udic, udăitsă **{ro: odăiță}** **{fr: petite chambre}** **{en: small room}** § **udici²** (u-dicîu) sm udici (u-dicî) – (ună cu **udici¹**) ex: un udici (udă njic) ntunicos § **udic** (u-dicî) sm udits (u-ditsî) – (ună cu **udici²**) ex: sh-u-avea că va-l tragă tu vără udic (udă njic) veclju § **udăitsă** (u-dă-i-tsă) sf udăitsă (u-dă-i-tsă) – (ună cu **udici¹**) **udă** (û-dă) – fimininlu-a adjectivului “ud” shi dirivată di-a verbului “ud”; vedz **ud**

udăitsă (u-dă-i-tsă) sf – vedz tu **udă**

udătură (u-dă-tû-ră) sf – vedz tu **ud¹**

udic (u-dicî) sm – vedz tu **udă**

udici¹/udice (u-dî-ci) sf – vedz tu **udă**

udici² (u-dicîu) sm – vedz tu **udă**

udiseatsă (u-di-seă-tsă) sf – vedz tu **uidii**

udisescu (u-di-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **uidii**

udisetsă (u-di-sé-tsă) sf – vedz tu **uidii**

udisiri/udisire (u-di-sî-ri) sf – vedz tu **uidii**

udisit (u-di-sitû) adg – vedz tu **uidii**

udopsu (u-dóp-su) sm pl(?) – starea tu cari s-află lucrili băgati pi-aradă un după-alantu (ca tu-un bair); aradă, radă, ordu, bair, chindinar, sâră, sireauă, taxi, nizami **{ro: ordine}** **{fr: ordre, arrangement}** **{en: order, arrangement}**

udzarcă (u-dzăr-că) adgf – vedz tu **udzir**

udzărari/udzărare (u-dzăr-ră-ri) sf – vedz tu **udzir**

udzărătă (u-dzăr-ră-tă) adgf – vedz tu **udzir**

udzări/udzăre (û-dzăr-ri) sn – vedz tu **udzir**

udzir (û-dzirû) sn udziri/udzire (û-dzi-ri) – partea dit truplu a prăvdzâlor tu cari s-află laptili cu cari sh-hrănescu njitslj-a lor după tsi lă s-amintă; tsătsă (di prăvdză); (expr: udzirlu s-tsă si usucă = blăstem: s-nu-ai lapti tu sin tra s-tsă hrăneshti natslji, s-tsă moară natslji tsi lj-amintsă) **{ro: uger, tâță}** **{fr: pis}** **{en: udder, dug}** ex: vaca vinji cu udirlu mplini § **udzări/udzăre** (û-dzăr-ri) sn udzări/udzăre (û-dzăr-ri) – (ună cu **udzir**) ex: armănea cu udzărli a oilor tru mână; oili psusea tru loc, că lă zdru-mîna udzărli § **udzarcă** (u-dzăr-că) adgf udzărtsi/udzărtsse (u-dzăr-tsi) – (pravdă) tsi ati udziri mări, tsătsoasă **{ro: cu ugere mari}** **{fr: qui a de grands pis}** **{en: with large udders (dugs)}** § **udzărătă** (u-dzăr-ră-tă) adgf udzărati/udzărare (u-dzăr-ră-ti) – (ună cu **udzarcă**) § **udzărari/udzărare** (u-dzăr-ră-ri) sf udzărări (u-dzăr-rări) – aveari (crishteari) di udzări mări **{ro: acțiunea de a avea ugere mari}** **{fr: action d'avoir de grands pis}** **{en: action of having large udders}**

uear (u-eărû) sm – vedz tu **oi**

uf (úf!) inter – vedz tu **uhtedz**

ufelii/ufelie (u-fê-li-i) sf ufelii (u-fê-lii) – atsea tsi-l fatsi un lucru s-ahărzească (s-hibă lipsit, etc.); amintaticlu tsi lu-adutsi un lucru; hăiri, prucuchii, lipsită, amintatic **{ro: folos}** **{fr: utilité, profit}** **{en: utility, profit}** § **ofelim** (o-fêlimû) adg ofelimă (o-fê-li-mă), ofelinj (o-fêlinji), ofelini/ofeline (o-fê-li-ni) – tsi lj-adutsi ufelii a unui lucru; (lucru) di cari omu ari ananghi; luguria tsi lipseashti tra si s-facă (s-bitisească) un lucru; lipsit, ananghios **{ro: util, necesar}** **{fr: utile, nécessaire}** **{en: useful, necessary}** § **ufilisescu** (u-fi-li-sés-cu) vb IV ufilisii (u-fi-li-sîi), ufiliseam (u-fi-li-seâmû), ufilisită (u-fi-li-sî-tă), ufilisiri/ufilisire (u-fi-li-sî-ri) – fac un lucru tsi nj-adutsi un amintatic, ună ufelii; ved hăiri di la un lucru tsi-l fac; mi-agiut cu-un lucru ofelim tra s-nj-agiungu un scupo; filisescu **{ro: folosi, servi, fi de folos}** **{fr: profiter, servir, être util}** **{en: profit, serve, be useful}** § **ufilisît** (u-fi-li-sitû) adg ufilisită (u-fi-li-sî-tă), ufilisits (u-fi-li-sitsî), ufilisiti/ufilisite (u-fi-li-sî-ti) – tsi ari vidzută hăiri; tsi ari avută un amintatic di lucrul tsi-l featsi; (lucrul) cu cari mi-agiut (că nj-easti ofelim)

tra s-nj-agiungu scupolu; filisit **{ro: folosit, (lucru) cu care s-a servit; care a profitat}** **{fr: qui a profité, qui a été servi}** **{en: who has profited, who has been served}** § **ufilisiri/ufilisire** (u-fi-li-sî-ri) sf ufilisiri (u-fi-li-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva ufiliseashti tsiva; ufelii, amintatic **{ro: acțiunea de a folosi, de a servi, de a fi de folos; profit, folos}** **{fr: action de profiter, de servir, d'être util; bénéfice, gain}** **{en: action of making a profit, of serving, of being useful; profit, gain}** § **filisescu** (fi-li-sés-cu) vb IV filisii (fi-li-sîi), filiseam (fi-li-seâmû), filisită (fi-li-sî-tă), filisiri/filisire (fi-li-sî-ri) – (ună cu **ufilisescu**) § **filisit** (fi-li-sitû) adg filisită (fi-li-sî-tă), filisits (fi-li-sitsî), filisiti/filisite (fi-li-sî-ti) – (ună cu **ufilisît**) § **filisiri/filisire** (fi-li-sî-ri) sf filisiri (fi-li-sî-ri) – (ună cu **ufilisiri**)

ufelisescu (u-fe-li-sés-cu) vb IV ufelisii (u-fe-li-sîi), ufeliseam (u-fe-li-seâmû), ufelisită (u-fe-li-sî-tă), ufelisiri/ufelisire (u-fe-li-sî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ufilisescu**

ufelisiri/ufelisire (u-fe-li-sî-ri) sf ufelisiri (u-fe-li-sî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ufilisiri**

ufelisît (u-fe-li-sitû) adg ufelisită (u-fe-li-sî-tă), ufelisits (u-fe-li-sitsî), ufelisiti/ufelisite (u-fe-li-sî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **ufilisît**

ufilisescu (u-fi-li-sés-cu) vb IV – vedz tu **ufelii**

ufilisiri/ufilisire (u-fi-li-sî-ri) sf – vedz tu **ufelii**

ufilisît (u-fi-li-sitû) adg – vedz tu **ufelii**

uftari/uftare (uf-tă-ri) sf – vedz tu **uhtedz**

uftat¹ (uf-tătû) adg – vedz tu **uhtedz**

uftat² (uf-tătû) sn – vedz tu **uhtedz**

uftec (uf-técû) sn – vedz tu **uftehă**

uftecă (uf-téc-că) sf – vedz tu **uftehă**

uftedz (uf-tédzû) vb I – vedz tu **uhtedz**

uftehă (uf-té-hă) sf uftehi/uftehe – carti dit cari preftul dyivă-seashti tu bisearică (pri optu bots cu-arada) cântitsli di cati dzuă dit stămână; cântitsli dit aestă carti; uftecă, uftec, ftehă, ftuihi **{ro: octoih}** **{fr: octoèque}** **{en: chants (and the book containing them) from the orthodox church}** § **uftecă** (uf-té-că) sf pl(?) – (ună cu **uftehă**) ex: lu băgă s-u dyivăsească ufteca § **uftec** (uf-técû) sn pl(?) – (ună cu **uftehă**) § **ftehă** (fê-hă) sf ftehi/ftehe – (ună cu **uftehă**) § **fuihi/fuihe** (ftu-i-hi) sf ftuihi (ftu-ihî) – (ună cu **uftehă**) ex: tricu ftuihea

ufîcari/ufîcare (uf-ti-că-ri) sf – vedz tu **ofîcă**

ufîcat (uf-ti-cătû) adg – vedz tu **ofîcă**

ufîchedz (uf-ti-chîédzû) vb I – vedz tu **ofîcă**

ufîcos (uf-ti-côsû) adg – vedz tu **ofîcă**

ugeac (u-geăcû) sn ugeacuri (u-geă-curî) shi ugeatsi/ugeatse (u-geă-tsi) – 1: guva prit cari easi fumlu din casă; parti dit sulina prit cari easi fumlu din casă shi s-află pri citii; ujac, băge, buhare, fungar, cosh; 2: loc tsi easti faptu maxus (ân casă i nafaotă) tra s-ardă foclu; vatră, veatră, fucurină; (fig: 1: ugeac = (i) casă, fumealji, scară; (ii) soi bună, di scară anală a lumiljei; expr: 2: nveasta u deadiră di ugeac = nveasta nauă (după cum easti adetea cându intră tri prota oară tu casa-a grambolui) u băgară s-pusputească vatra, ca semnu că va s-ascultă di tuti vrerli a bărbat-sui) **{ro: ogeac, coș, horn; vatră}** **{fr: cheminée, foyer, famille;âtre}** **{en: chimney, fireplace}** ex: un aush cu nărli lăi (*angucitoari*: ugeaclu); un aush discă-cărat pristi foc shadi băgat (*angucitoari*: ugeaclu); ugeaclu dit oda-atsea nauă ncuunjadză; nu tuti ugeacurli tsi afumă au nicu-chirată; ugeaclu-i strâmbu, ma fumlu s-dutsi ndreptul; s-lj-afumă ugeaclu (buharelu di la vatră); s-apreasi ugeaclu; Bebeana u deadiră di ugeac (expr: u băgară s-pusputească ugeaclu); ugeac veclju (fig: casă, fumealji veaclji); cu moartea-a lui si stimsi un ugeac veclju (fig: soi, fumealji di-anami, veaclji); s-creshti, s-lji dishcljdz ugeaclu (fig: casa, fumealja) a tată-tui; lji si stimsi ugeaclu (fig: casa, fumealja); âlj s-astindzi casa, că nu-alasă hilj si-lj poartă numa shi s-lj-afumă ugeaclu; § **ujac** (u-jeăcû) sn ujacuri (u-jeă-curî) – (ună cu **ugeac**) ex: s-alină tru ujac § **ugeachi/ugeache** (u-geă-chi) sf ugechi (u-géchî) shi ugeatsi/ugeatse (u-geă-tsi) – (ună cu **ugeac**) ex: easti di ugeachi (soi anală, fumealji bună); feată di ugeachi veaclji (fumealji, soi veaclji, tinjisită); nveastă di ugeachi (di soi bună)

shi căni di la oi

ugeachi/ugeache (u-ge-ă-chi) sf – vedz tu **ugeac**

ugoadă (u-go-ă-dă) sf ugodz (u-gódz) – lucru tsi s-fatsi nu după cum u mindueashti (crueashti) omlu ma după cum s-tihiseashti (u va Dumnidză); tihisiri {*ro: întâmplare; eventualitate*} {*fr: hasard; évenement*} {*en: chance; eventuality*} ex: ugoada (tihisirea) arauă \$ **ugudescu** (u-gu-dés-cu) (mi) vb IV ugudii (u-gu-dii), ugudeam (u-gu-deám), ugudită (u-gu-dí-tă), ugudiri/ugudire (u-gu-dí-ri) – fac (ică s-fatsi) un lucru nu după cum lu cruescu mini ma după cum u va tihea; tihisescu; (fig: ugudescu = cher, am mari znji; expr: 2: va nj-ugudescu shi perlu din cap = va nj-am multă znji, va-nj cher tută avearea) {*ro: (se) întâmpla*} {*fr: advenir; se trouver par hasard*} {*en: happen, be somewhere by chance*} ex: mi ugudii (mi tihisii) s-hiu la năsh cându lă intrară furlji; va s-tsă ugudeshti shi perlu din cap (expr: va s-ai multă znji, va cheri tută avearea) cu mienea aestă \$ **ugudit** (u-gu-dít) adg ugudită (u-gu-dí-tă), ugudits (u-gu-dítsi), uguditi/ugudite (u-gu-dí-ti) – tsi s-ari faptă după cum s-tihiseashti (după cum easti dată di la Dumnidză); tihisit {*ro: întâmplat*} {*fr: advenu par hasard*} {*en: happened by chance*} ex: casa l-eari ugudită (fig: chirută), l-ji u l-ja borgealadzji \$ **ugudiri/ugudire** (u-gu-dí-ri) sf ugudiri (u-gu-dí-ri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându s-tihiseashti tsiva; tihisiri; 2: tihisiri lai, oară lai {*ro: acțiunea de a (se) întâmpla, întâmplare; întâmplare rea, calamitate*} {*fr: action d'advenir quelque chose par hasard; hasard calamiteux*} {*en: action of something happening by chance; bad luck, bad chance*}

ugradă (u-gră-dă) sf ugrădz (u-grădz) – loc di piningă casă (deavărliga di casă), cari tsăni di casă cā fatsi parti dit idyea nicuchirată, sh-cari ma multli ori easti ngărdit (ma poati shi s-nu hibă); avlii, curti, ubor, obor, trusă {*ro: curte*} {*fr: enclos, court*} {*en: (back or front) yard*} ex: ishi s-veadă pit ugradă (ubor) tsi easti, tsi nu easti

ugrădisescu (u-gră-di-sés-cu) vb IV ugrădisii (u-gră-di-sii), ugrădisiam (u-gră-di-seám), ugrădisită (u-gră-di-sí-tă), ugrădisiri/ugrădisire (u-gră-di-sí-ri) – dau di cariva i tsiva (cā-l caftu maxus ică tihiseashti s-cad pri el); afli {*ro: găsi*} {*fr: trouver*} {*en: find*} ex: bileauă nj-ugrădisii (nj-afli) \$ **ugrădisit** (u-gră-di-sít) adg ugrădisită (u-gră-di-sí-tă), ugrădisits (u-gră-di-sítsi), ugrădisiti/ugrădisite (u-gră-di-sí-ti) – tsi easti aflat {*ro: găsi*} {*fr: trouve*} {*en: found*} \$ **ugrădisiri/ugrădisire** (u-gră-di-sí-ri) sf ugrădisiri (u-gră-di-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ugrădiseshti tsiva; aflari {*ro: acțiunea de a găsi*} {*fr: action de trouver*} {*en: action of finding*}

ugrădisiri/ugrădisire (u-gră-di-sí-ri) sf – vedz tu **ugrădisescu**

ugrădisit (u-gră-di-sít) adg – vedz tu **ugrădisescu**

ugudescu (u-gu-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ugoadă**

ugudiri/ugudire (u-gu-dí-ri) sf – vedz tu **ugoadă**

ugudit (u-gu-dít) adg – vedz tu **ugoadă**

uguri/ugure (u-gu-ri) invar – vedz tu **agurliu**

ugurlitica (u-gur-lí-ti-ca) adv – vedz tu **agurliu**

ugurliu (u-gur-liú) adg – vedz tu **agurliu**

uh (úh!) inter – vedz tu **uhtedz**

uhcior (uh-ciór) sn – vedz tu **ulcior**

uheauă (u-he-ă-ă) sf uheali/uheale (u-he-ă-li) – sharpi njic shi suptsări a curi mushcătură easti multu nfărmăcoasă (poati s-lj-aducă a omlui multi ori moartea); vipiră, nipărtică, năpărtică, sharpi; (fig: uheauă = muljari multu-arauă, blăstimată) {*ro: viperă*} {*fr: vipère*} {*en: viper, adder*} ex: muri di fărmaclu a uheauăljei; vidzui ună uheauă n grădină \$ **uhinat** (u-hi-nát) adg uhinată (u-hi-ná-tă), uhinats (u-hi-ná-ts), uhinati/uhinate (u-hi-ná-ti) – tsi easti arău ca ună uheauă; tsi nu easti bun la sufli; tsi l-ansari lishor dzandza; arău, shirponj, fărmaços, dzândzos {*ro: răutăcios*} {*fr: méchant, vénénéux*} {*en: bad, poisonous*} ex: feată uhinată (arauă, shirpoanji)

uhelji/uhelje (u-hé-lji) sf uhelj (u-hélji) – pescu di apă dulțsi cu truplu multu lumgu shi suptsări (sh-u-adutsi niheamă cu nipărtica) sh-cu mustăts lundzi la gură; helji, hioli {*ro: țipar*} {*fr: anguille*} {*en: eel*} ex: acătsă nă uhelji shi l-ji-inshi feata-a amirălui ân cali \$ **helji/helje** (hé-lji) sf helj (hélji) – (ună cu

uhelji) \$ **hioli/hiole** (hi-ó-li) sf hioľ (hi-ólji) – (ună cu **uhelji**)

uhinat (u-hi-nát) adg – vedz tu **uheauă**

uhtapodhi/uhtapodhe (uh-ta-pó-dhi) sf uhtapodz (uh-ta-pódz) – ună cu **uhtapodi**

uhtapodi/uhtapode (uh-ta-pó-di) sf uhtapodz (uh-ta-pódz) – prici tsi băneadză tu-amari, cu truplu stronghil ca un sac shi ari optu cicioari (măni) vârtoasi cu vintuzi la cap; htapodi; (expr: mi fac uhtapodi = urătsăscu, mi fac multu urât) {*ro: caracatiță, polip*} {*fr: polype, pieuvre*} {*en: polyp, octopus*} ex: fatsi ghelă cu uhtapodi \$ **htapodi/htapode** (hta-pó-di) sf htapodz (hta-pódz) – (ună cu **uhtapodi**)

uhtari/uhtare (uh-tá-ri) sf – vedz tu **uhtedz**

uhtat (uh-tát) adg – vedz tu **uhtedz**

uhtat (uh-tát) sn – vedz tu **uhtedz**

uhtedz (uh-tédz) vb I uhtai (uh-tái), uhtam (uh-tám), uhtată (uh-tá-tă), uhtari/uhtare (uh-tá-ri) – scot dit cheptu ună anasă greauă, cu lavă, ahândoasă sh-niheamă ca lungă, multi ori cu plânguti shi shcljimurări (di itia cā aduchescu tu sufli un dor greu, ună dureari, nvirinari, cripari, etc.); uftedz, suschin, suschir, nuchescu, scăltiz, scăltsedz {*ro: suspina*} {*fr: soupirer*} {*en: sigh*} ex: shidzu mpadi sh-uhtă (suschiră) năoară; s-turna ncărcată cu leamni dit păduri, shi uhtă (suschiră) dit ilji; uhta dit bairli dit inimă; nu uhteadză sh-ahăt, cā nu-i ghini; shadi shi shi uhtedză ti năsă \$ **uhtat** (uh-tát) adg uhtată (uh-tá-tă), uhtats (uh-tá-ts), uhtati/uhtate (uh-tá-ti) – tsi ari scoasă dit cheptu un adiljat greu sh-ahândos; (zbor, adiljat, etc.) scos dit cheptu, greu shi ahândos; uftat, suschinat, suschirat, nuchit, scăltizat, scăltsidzat {*ro: suspinat*} {*fr: soupiré*} {*en: sighed*} \$ **uhtari/uhtare** (uh-tá-ri) sf uhtari (uh-tá-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva uhteadză; uftari, suschinari, suschirari, nuchiri, scăltizari, scăltsidzari {*ro: acțiunea de a suspina*} {*fr: action de soupirer*} {*en: action of sighing*} ex: uhtarea bratslu-nj leagă; veara tută tu cāntari, sh-earna tută tu uhtari; shi-lj dzăsi cu dor sh-cu uhtari dit frândzili di hicati \$ **uhtat** (uh-tát) sn uhtati/uhtate (uh-tá-ti) shi uhtaturi (uh-tá-turi) – anasa (greauă, cu lavă, ahândoasă sh-niheamă ca lungă, multi ori cu plânguti shi shcljimurări) tsi u scoati omlu tsi uhteadză; uftat, suschir {*ro: oftat*} {*fr: soupir*} {*en: sigh*} ex: bair di uhtati \$ **uftedz** (uf-tédz) vb I uftai (uf-tái), uftam (uf-tám), uftată (uf-tá-tă), uftari/uftare (uf-tá-ri) – (ună cu **uhtedz**) ex: lă yini tut s-ufteadză; ufta mărata shi sh-frândzea mănji \$ **uftat** (uf-tát) adg uftată (uf-tá-tă), uftats (uf-tá-ts), uftati/uftate (uf-tá-ti) – (ună cu **uhtat**) \$ **uftari/uftare** (uf-tá-ri) sf uftari (uf-tá-ri) – (ună cu **uhtari**) ex: uftarea di dzuă sh-noapti u-adusi pi hala aestă \$ **uftat** (uf-tát) sn uftati/uftate (uf-tá-ti) shi uftaturi (uf-tá-turi) – (ună cu **uhtat**) ex: tsi s-mi duc? ta s-lj-avdu uftatlu? \$ **oh** (óh!) inter – zbor (zghic, dzeamit) tsi poati si s-avdă dit gura-a omlui cându uhteadză; zbor (zghic, dzeamit) cu cari omlu aspuni ună dipirari, ciudii, bizirsiri, etc.; of!, uh!, uf!, oa!, ai, au, vai, cava, lele, o-lele, oi-lele, etc. {*ro: oh!, of!, vai!, etc.*} {*fr: eh!, hélas!, mon Dieu!, etc.*} {*en: oh!, oh, no!, oh, dear!, oh, poor me!, etc.*} ex: oh! cāt mi doari!; nicădzut, nu dză oh!; bana di ah! sh-di oh! \$ **of** (óf!) inter – (ună cu **oh**) ex: of! adză, of! măni, până agiumsi tu-arada aestă \$ **uh** (úh!) inter – (ună cu **oh**) ex: uh! ghini cā scăpai \$ **uf** (úf!) inter – (ună cu **oh**) ex: uf! tsi căldură easti

uhticari/uhticare (uh-ti-cá-ri) sf – vedz tu **ofică**

uhticat (uh-ti-cát) adg – vedz tu **ofică**

uhtichedz (uh-ti-chiédz) vb I – vedz tu **ofică**

uhticos (uh-ti-cós) adg – vedz tu **ofică**

ui/ue (ú-i) sf – vedz tu **uvyi**

ui (úi!) inter – vedz tu **uă**

uidescu (u-dés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **uidii**

uidii (u-dí-i) – dirivată (pirfectul simplu) di la verbul “uidescu”; vedz **uidescu**

uidii/uidie (u-dí-i) sf uidii (u-dii) – harea tsi u au doi (i ma multsă) oaminj (lucru) tra si sh-undzească, si sh-u-aducă un cu-alantu (s-hibă idyea soi); uidizmə, uidisiri, udisetsă, undziri, adutseari, aducă, eshă {*ro: asemănare*} {*fr: ressemblance, pareil, egal*} {*en: resemblance*} ex: aleadzi-ts di uidia-a ta (di soea-a ta, di un ca tini, tsi sh-u-adutsi cu tini); tu sots fără uidii

(tsi nu-au preacelji); ma Gioga nu sh-ari uidia (nu sh-ari vâr s-lj-undzească; nu sh-ari preacelji) § **uidiescu** (uî-di-sés-cu) (mî) vb IV uidisii (uî-di-sîi), uidiseam (uî-di-seámû), uidisitâ (uî-di-sî-tâ), uidisiri/uidisire (uî-di-sî-ri) – am hâri (fatsâ, boi, mushu-teatsâ, etc.) unâ soi cu-atseali avuti di un altu; nj-u-aduc tu hâri (undzescu) cu cariva; bag un lucru tu-un loc tsi-lj si ndreadzi tamam (tsi easti, tsi-lj yini ghini, tsi-lj yini tamam); uidiescu, iduescu, uidescu, undzescu, nj-u-aduc, tiryisescu, sâmârusescu, ndreg {*ro: (se) asemăna; potrivî, adapta; fr: ressembler, être pareil; arranger, (s')adapter; en: resemble; arrange, fit, adapt*} ex: doilji nâ uidisim (undzim); a vârnui nu-lj si uidisea (nu-lj yinea ghini); nu mi uidiescu cu tini (nu nj-u-aduc cu tini, nu hiu ca tini); uidisea dauâli capiti ghini (fâ-li si sâ ndreagâ tamam un cu-alantu); doilji suntu uidisits (au idyili hâri), tiniri sh-avuts; dzâ-nj ma s-pots, tsi ti uidiseashti cu nâsâ?; bagâ cljiits tu cljai, nu s-uidiseashti; dupâ tsi va s-li uidiescu (s-li ndreg) lucrili va sâ nchisescu sh-mini; truoarâ nâsâ uidisi (ndreapsi) nâ minciunâ; ghini li uidisish (li ndreapsish); di-altâ parti-lj vinji ghini, cã lj-aflâ omlu sh-uidia § **uidisit** (uî-di-sî-tû) adg uidisitâ (uî-di-sî-tâ), uidisits (uî-di-sî-tsî), uidisiti/uidisite (uî-di-sî-ti) – tsi sh-u-adutsi tu hâri cu-un altu; (lucru) tsi easti bāgat tu-un loc tsi-lj si ndreadzi ghini (tsi-lj yini tamam ghini); uidisit, uidisit, uidit, undzit, tsi sh-u-adutsi, tiryisit, sâmârusit, ndreptu {*ro: asemănat; potrivit, adaptat; fr: ressemblé, qui est pareil; arrangé, adapté; en: resembled; arranged, fit, adapted*} ex: hits uidisits (vâ undzits, hits unâ soi) § **uidisiri/uidisire** (uî-di-sî-ri) sf uidisiri (uî-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-uidiseashti tsiva icâ un sh-undzeashti cu cariva; adutseari cu cariva; uidisiri, idusiri, uidiri, undziri, undzeari, tiryisiri, sâmârusiri, ndridzeari; uidii, uidizmâ, uidisetsâ {*ro: acțiunea de a (se) asemăna; de a (se) potrivî, de a adapta; asemănare, potrivire, adaptare; fr: action de ressembler, d'être pareil; d'arranger, de (s')adapter; adaptation; en: action of resembling; of arranging, of fitting, of adapting*} § **niuidisit** (ni-uî-di-sî-tû) adg niuidisitâ (ni-uî-di-sî-tâ), niuidisits (ni-uî-di-sî-tsî), niuidisiti/niuidisite (ni-uî-di-sî-ti) – tsi nu eastii uidisit; tsi nu sh-u-adutsi cu-un altu; (lucru) tsi easti bāgat tu-un loc tsi nu-lj si ndreadzi ghini; niuidisit, niuidit, niundzit, nitiryisit, nisâmârusit, nindreptu {*ro: nepotrivit, neadaptat; fr: non pareil; non apparié; non adapté; en: unfit, unadapted*} § **niuidisiri/niuidisire** (ni-uî-di-sî-ri) sf niuidisiri (ni-uî-di-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu nu s-uidiseashti tsiva; niuidisiri, niuidiri, niundziri, niundzeari, nitiryisiri, nisâmârusiri, nindridzeari {*ro: acțiunea de a nu (se) potrivî, de a nu (se) adapta; nepotrivire, neadaptare; fr: action de ne pas ressembler; de ne pas être pareil; disparité; en: action of not resembling; of not fitting, of not adapting*} § **uidizmâ** (uî-dîz-mâ) sf uidizmî/uidizme (uî-dîz-mi) – atsea hari tsi fatsi ca doi (i ma multsâ) oaminj (lucru) si sh-undzească (si s-uidisească, sâ sh-yinâ tamam) un cu-alantu; uidii, uidisetsâ, uidiseatsâ; uidisiri, uidisiri, idusiri, uidiri, undziri, undzeari, tiryisiri, sâmârusiri {*ro: potrivire; fr: ressemblance; adaptation; en: resemblance; adaptation*} § **uiguni/uigune** (uî-gû-ni) adv invar – tsi s-uidiseashti cu tsiva; tsi lj-undzeashti; tsi-lj yini tamam; tsi easti unâ soi, uidisit {*ro: potrivit; fr: conforme, pareil; en: adapted, similar*} ex: nj-yini uiguni lucrulu (nj-yini tamam, njî sâ ndreadzi); nu easti uiguni (uidisiti); nu suntu tuts uiguni (unâ soi); nj-easti uiguni (nj-easti unâ, nu-nj fatsi tsiva); ma multu sh-ma uiguni (uidisit) § **uidescu** (uî-dés-cu) (mî) vb IV uidii (uî-dîi), uideam (uî-deámû), uiditâ (uî-dî-tâ), uidiri/uidire (uî-dî-ri) – (unâ cu **uidiescu**) § **uidit** (uî-dî-tû) adg uiditâ (uî-dî-tâ), uidits (uî-dî-tsî), uiditi/uidite (uî-dî-ti) – (unâ cu **uidisit**) § **uidiri/uidire** (uî-dî-ri) sf uidiri (uî-dî-ri) – (unâ cu **uidisiri**) § **uidiescu** (u-di-sés-cu) (mî) vb IV uidisii (u-di-sîi), uidiseam (u-di-seámû), uidisitâ (u-di-sî-tâ), uidisiri/uidisire (u-di-sî-ri) – (unâ cu **uidiescu**) § **uidisit** (u-di-sî-tû) adg uidisitâ (u-di-sî-tâ), uidisits (u-di-sî-tsî), uidisiti/uidisite (u-di-sî-ti) – (unâ cu **uidisit**) § **uidisiri/uidisire** (u-di-sî-ri) sf uidisiri (u-di-sî-ri) – (unâ cu **uidisiri**) § **uidisetsâ** (u-di-sé-tsâ) sf uidisets (u-di-sé-tsî) – (unâ cu **uidizmâ**) ex: eara cu uidisetsâ (s-uidisea un cu-alantu) doilji frats

anamisa dishlji § **uidiseatsâ** (u-di-seá-tsâ) sf uidisets (u-di-sé-tsî) – (unâ cu **uidizmâ**) § **iduescu** (i-du-sés-cu) (mî) vb IV idusii (i-du-sîi), iduseam (i-du-seámû), idusitâ (i-du-sî-tâ), idusiri/uidisire (i-du-sî-ri) – (unâ cu **uidiescu**) ex: nacâ poati s-uidisească (uidisească, si ndreagâ unâ cu-alantâ) § **idusit** (i-du-sî-tû) adg idusitâ (i-du-sî-tâ), idusits (i-du-sî-tsî), idusiti/uidisite (i-du-sî-ti) – (unâ cu **uidisit**) ex: dzatsi suntu idusiti (uidisiti, tamam cum lipseashti) § **idusiri/uidisire** (i-du-sî-ri) sf idusiri (i-du-sî-ri) – (unâ cu **uidisiri**)

uidiri/uidire (uî-dî-ri) sf – vedz tu **uidii**

uidiescu (uî-di-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **uidii**

uidisiri/uidisire (uî-di-sî-ri) sf – vedz tu **uidii**

uidisit (uî-di-sî-tû) adg – vedz tu **uidii**

uidismâ (uî-dis-mâ) sf uidismi/uidisme (uî-dîs-mi) – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **uidizmâ**

uidit (uî-dî-tû) adg – vedz tu **uidii**

uidizmâ (uî-dîz-mâ) sf – vedz tu **uidii**

uiguni/uigune (uî-gû-ni) adv – vedz tu **uidii**

uimâ (uî-mâ) sf uimi/uime (uî-mi) – umflăturâ tsi s-aflâ năuntru (tu truplu-a omlui) shi creashti multi ori fărâ misurâ di-adutsi multi ori moartea-a omlui; umflăturâ, ciurmâ, ciumbâ, giuncă, giumbâ, jumbâ, shumă, cocoshurâ {*ro: umflătură; tumoari, abces; fr: enflure; excroissance; tumeur, abcès; en: swelling; excrescence, growth; tumour, abscess*} ex: nj-ari ishitâ unâ uimâ (umflăturâ) sumsoarâ

uimi (uî-mi) – pl di la zborlu “uimâ”; vedz **uimâ**

uimi/uime (u-i-mi) sf – vedz tu **oai**

uin (u-i-nû) adg – vedz tu **oai**

uinâ (u-i-nâ) sf – vedz tu **oai**

uinâ (u-i-nâ) sf – fim sing di la adg “uin”; vedz **uin**

uinjiescu (uî-nji-sés-cu) (mî) vb IV uinjisii (uî-nji-sîi), uinjiseam (uî-nji-seámû), uinjisitâ (uî-nji-sî-tâ), uinjisiri/uinjisire (uî-nji-sî-ri) – mi ciudiescu di-atseali tsi-nj s-aspun ân fatsâ (tsi ved i tsi avdu); unjiescu, njir, anjir, ciudescu, ciuduescu, ciudisescu, ciudisescu, ciuduescu, apurisescu, ncrutsescu, thâvmusescu, thâmâsescu {*ro: uimi; fr: s'étonner, rester ébahi; en: astonish, be (stand) amazed*} § **uinjisit** (uî-nji-sî-tû) adg uinjisitâ (uî-nji-sî-tâ), uinjisits (uî-nji-sî-tsî), uinjisiti/uinjisite (uî-nji-sî-ti) – tsi s-ciudiseashti di tsi s-fatsi (tsi vead i tsi avdi); unjisit, njirat, anjirat, ciudit, ciuduit, ciudisit, ciudisit, ciudisit, apurisit, ncrutsit, thâmâsit, thâvmusit {*ro: uimit; fr: étonné, ébahi; en: astonished, amazed*} ex: cāndu li vidzu Notlu atseali trei stridzi di moashi, strigâ uinjisit (ciudisit) shi dzâsi § **uinjisiri/uinjisire** (uî-nji-sî-ri) sf uinjisiri (uî-nji-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva s-ciudiseashti; unjisiri, njirari, anjirari, ciudiri, ciudui, ciudisiri, ciuidisiri, ciudusiri, apurisi, ncrutsiri, thâmâsiri, thâvmusiri; ciudii, apurii, thâmâ {*ro: acțiunea de a se uimi; uimire; fr: action de s'étonner; étonnement; en: action of astonishing, of being amazed*} § **unjiescu** (u-nji-sés-cu) (mî) vb IV unjisii (u-nji-sîi), unjiseam (u-nji-seámû), unjisitâ (u-nji-sî-tâ), unjisiri/unjisire (u-nji-sî-ri) – (unâ cu **uinjiescu**) § **unjisit** (u-nji-sî-tû) adg unjisitâ (u-nji-sî-tâ), unjisits (u-nji-sî-tsî), unjisiti/unjisite (u-nji-sî-ti) – (unâ cu **uinjisit**) § **unjisiri/unjisire** (u-nji-sî-ri) sf unjisiri (u-nji-sî-ri) – (unâ cu **uinjisiri**) § **unjît** (u-njî-tû) adg unjîtâ (u-njî-tâ), unjits (u-njî-tsî), unjiti/unjite (u-njî-ti) – (unâ cu **uinjisit**) ex: cāndu dishcljish usha shi intrai tu odâ, eara ca dzua shi armash unjit (apurisit, andrălusit di lunjinâ) § **unjizi/unjize** (u-njî-zi) sf unjizi (u-njî-zi) – vidzuta cu cari s-aspuni cariva (sh-cu cari easti vidzut di altsâ); lucru tsi undzeashti (easti faptu s-undzească) cu tsiva; fatsâ, prosup, masti, vidzutâ, videari, mutrâ, prep, ceahre {*ro: chip, figură, față; fr: visage, image, effigie; en: appearance, face, looks*} ex: oaminj bunj s-u patâ i di muhtani i di unjizi

uinjisiri/uinjisire (uî-nji-sî-ri) sf – vedz tu **uinjiescu**

uinjisit (uî-nji-sî-tû) adg – vedz tu **uinjiescu**

uirescu (u-i-rés-cu) adg – vedz tu **oai**

uiriu (u-i-riû) sn – vedz tu **oai**

uitsâ (u-i-tsâ) sf – vedz tu **oai**

ujac (u-jeacă) sn – vedz tu **ugeac**

ul (ulû) pr pirs III – vedz tu **el**

ulalec (u-la-lécû) sm – vedz tu **lelic**

ular (u-lârû) sm – vedz tu **oală**

ulării/ulărie (u-lă-ri-i) sf – vedz tu **oală**

ulcior¹ (ul-cîorû) sn ulcioari/ulcioare (ul-cîoă-ri) – vas di loc (lut) arsu (cu gura strimăt, cu ună i cu două mănush) tu cari s-tsâni apă (yin, etc.); poci, bot, budic, cavan, cănată, cingu, putets, potă, dud {*ro: urcior*} {*fr: cruche*} {*en: jug*} ex: l-frâmsi ulciorlu

ulcior² (ul-cîorû) sm ulciori (ul-cîorî) – ună soi di gâmuts njic tsi easi la rădătsina-a dzeanâljei di oclju; arcior, arcior, uhcior, grânishor {*ro: urcior*} {*fr: orgelet*} {*en: styte (on the eye)*} ex: ocljilj s-afurnjisescu, es ulciori {*ro: uhcior*} (uh-cîorû) sn uhcioari/uhcioare (uh-cîoă-ri) – (ună cu **ulcior²**)

ulealec (u-lea-lécû) sm – vedz tu **lelic**

ulică (u-lî-că) sf – vedz tu **oală**

ulitsă (û-li-tsă sf ulitsă (û-li-tsă) – fashi di loc dit un cāsăbă i hoară, di-aradă strimăt, lungă shi ncăltsată, cari poartă ună numă shi ari casi di-ună parti sh-di-alantă, faptă (alăsată) maxus ca s-aibă loc lumea si s-mină cu cicioarili (ncălar, cu-amaxea, cu prăvdzâli, etc.); sucachi, cali, drum, cărari {*ro: stradă*} {*fr: rue*} {*en: street*} ex: tu-ună mardzini di ulitsă (cali, sucachi); tritsea tu ulitsăli (sucăchili) goali

uljulec (u-ljû-lécû) sm – vedz tu **lelic**

ulmat (ul-mâtû) adg – vedz tu **urmă**

ulmă (ûl-mă) sf – vedz tu **urmă**

ulmic (ûl-micû) sf – vedz **urmă**

ulmicari/ulmicare (ûl-mi-că-ri) sf – vedz tu **urmă**

ulmicat¹ (ul-mi-câtû) adg – vedz tu **urmă**

ulmicat² (ul-mi-câtû) sn – vedz tu **urmă**

ulmii/ulmie (ul-mî-i) sf ulmii (ul-mîi) – ceată di luchi (cănji, etc.) tsi alagă deadun; plătură, licnii, ceată {*ro: haită*} {*fr: meute*} {*en: pack (of wolves, dogs, etc.)*} ex: di cânăj ulmii ntreagă s-am

ulmu (ûl-mu) sm ulnji (ûl-nji) – (un di ma multili turlii di) arburi di câmpu i păduri (criscut adză ma multu tu cāsăbadz ca arburi di mushiteatsă, analtu shi ndreptu, cu coaja suptsări shi ischi, după cum lje-easti turlii, cu frândzâli uvali (ca oulu) sh-cu dintă njits tu mardzinea-a lor, sh-cu lemnul sănătos shi bun tră fătsearea-a momilei di casă); căragaci, cărgaci, melj {*ro: ulm*} {*fr: ormeau*} {*en: elm*} ex: baba di sum ulmu; di ulmu ulmu, di pom pom

ulog (u-lôgû) adg, sm, sf ulogă (u-loă-gă), ulodz (u-lódzî), uloadzi/uloadze (u-loă-dzi) – (om) cari-lj lipseashti un i dauăli cicioari; tsi easti săcat di un i di dauăli cicioari; dâmlusit di cicioari; olug, căragat, uludzit; (fig: ulog = cari nu poati s-imnă ghini; cari easti shcljop) {*ro: olog*} {*fr: perclus des jambes*} {*en: legless, one-legged*} ex: armasi ulog di-ahăts anj sh-yitrii nu-află {*ro: olug*} (ô-lugû) adg, sm, sf olugă (ô-lu-gă), oludz (ô-ludzî), oludzi/oludze (ô-lu-dzi) – (ună cu **ulog**) {*ro: uludzescu* (u-lu-dzês-cu) vb IV uludzii (u-lu-dzîi), uludzeam (u-lu-dzeâmû), uludzită (u-lu-dzi-tă), uludziri/uludzire (u-lu-dzi-ri) – armăn (ică fac pri altu s-armănă) săcat (olug) di un i di dauăli cicioari; dâmlusescu (di cicioari); săcătipescu (di cicioari), cărag, ncărag {*ro: ologi*} {*fr: perclure, rendu perclus*} {*en: lose the use of one or both legs*} ex: uludzi (s-featsi săcat) di dauăli cicioari; uludzi di-ună langoari tsi lu-avea acătsată an {*ro: uludzit* (u-lu-dzitû) adg uludzită (u-lu-dzi-tă), uludzits (u-lu-dzîtsî), uludziti/uludzite (u-lu-dzi-ti) – tsi armasi săcat di un i di dauăli cicioari; săcătipsit, căragat, ncăragat, dâmlusit (di cicioari) {*ro: ologit*} {*fr: perclus, rendu perclus*} {*en: who lost the use of one or both legs*} {*ro: uludziri/uludzire* (u-lu-dzi-ri) sf uludziri (u-lu-dzîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva uludzeashti; săcătipsiri (di cicioari), căragari, ncăragari, dâmlusiri (di cicioari) {*ro: acțiunea de a ologi*} {*fr: action de perclure, de rendre perclus*} {*en: action of losing the use of one or both legs*}

ultari/ultare (ul-tă-ri) sf – vedz tu **ultu**

ultat (ul-tâtû) adg – vedz tu **ultu**

ultu (ûl-tu) (mî) vb I ultai (ul-tăi), ultam (ul-tâmû), ultatâ (ul-tă-tă), ultari/ultare (ul-tă-ri) – nu nj-aduc aminti; ânj easi dit minti; agărshescu, agrărshescu, xihăsescu {*ro: uita*} {*fr: oublier*}

{*en: forget*} {*ro: uitat*} {*fr: oublié*} {*en: forgot-ten*} {*ro: ultari/ultare* (ul-tă-ri) sf ultari (ul-tă-ri) – neadutseari aminti; ishiri dit minti; agărshiri, agrărshiri, xihăsiri {*ro: acțiunea de a uita; uitare*} {*fr: action d'oublier*} {*en: action of forgetting*}

uludzescu (u-lu-dzês-cu) vb IV – vedz tu **ulog**

uludziri/uludzire (u-lu-dzi-ri) sf – vedz tu **ulog**

uludzit (u-lu-dzitû) adg – vedz tu **ulog**

ululec (u-lu-lécû) sm – vedz tu **lelic**

ulut (u-lûtû) sn – vedz tu **lut**

umbărnari/umbărnare (um-băr-nă-ri) sf – vedz tu **umbărnedz**

umbărnat (um-băr-nâtû) adg – vedz tu **umbărnedz**

umbărnedz (um-băr-nédzû) (mî) vb I umbărnai (um-băr-năi),

umbărnai (um-băr-năi), umbărnatâ (um-băr-nă-tă), umbărnari/umbărnare (um-băr-nă-ri) – lândzidzâscu di oftică (oh-tică, fusi, tihtă) la plimunj; mi cărtescu (stric) di cheptu (plimunj); ngălbinescu (mi-aspargu, mi trag, vishtidzâscu, etc.) la fatsă di itia că am oftică la plimunj; uftichedz, uhtichedz, tihtusescu; (fig: umbărnedz = ngălbinescu la fatsă, dip canda escu lândzit di oftică la plimunj) {*ro: avea boala căinească, uscată (oftică pulmonară); (se) ofili de această boală*} {*fr: être atteint ou atteindre de consommation; devenir hâve*} {*en: be ill of pulmonary tuberculosis; become emaciated, haggard*} ex: si umbărnă (ngălbini la fa□ă, lândzidzâ di oftică la plimunj) feata {*ro: umbărnat* (um-băr-nâtû) adg umbărnatâ (um-băr-nă-tă), umbărnats (um-băr-nătsî), umbărnati/umbărnate (um-băr-nă-ti) – tsi easti lândzit di oftică la plimunj; tsi s-cărti (stric) di cheptu (plimunj); tsi-aspuini galbin la fatsă, slab, aspartu, etc. di langoarea di plimunj; ufticat, uhticat, tihtusit {*ro: bolnav boală uscată (oftică pulmonară); supt la fată*} {*fr: atteint de consommation; hâve*} {*en: ill of pulmonary tuberculosis; haggard, emaciated*} {*ro: umbărnari/umbărnare* (um-băr-nă-ri) sf umbărnari (um-băr-nă-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi lândzidzashiti di oftică la plimunj; ufticari, uhticari, tihtusiri {*ro: acțiunea de a avea o boală uscată (oftică pulmonară); ofilire de boală căinească*} {*fr: action d'être atteint ou d'atteindre de consommation; de se faner*} {*en: action of being ill (of withering) of pulmonary tuberculosis*} ex: cara si umbărnă (lândzidzâ di plimunj) feata, u scăldă cu frundză di nuc shi s-featsi cama ghini; si umbărnă (fig: vishtidzâ, s-asparsi la fatsă) mărata di inimă-arauă

umblari/umblare (um-bleă-ri) sf umbleri (um-blêri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **umpleari**

umbliri/umblire (um-bli-ri) sf umbliri (um-blîri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **umpliri**

umblisescu (um-bli-sês-cu) (mî) vb IV umblisii (um-bli-sîi), umbliseam (um-bli-seâmû), umblisită (um-bli-sî-tă), umblisiri/umblisire (um-bli-sî-ri) – ljau iurnecă (paradigmă) di la cariva i di la un lucru {*ro: modela*} {*fr: modeler*} {*en: model*} {*ro: umblisit* (um-bli-sîtû) adg umblisită (um-bli-sî-tă), umblisits (um-bli-sîtsî), umblisiti/umblisite (um-bli-sî-ti) – tsi ari loată iurnecă (paradigmă) di la cariva; tsi easti loat ca iurnecă (paradigmă) di cariva {*ro: modelat*} {*fr: modelé*} {*en: modeled*} {*ro: umblisiri/umblisire* (um-bli-sî-ri) sf umblisiri (um-bli-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-umbliseashti {*ro: acțiunea de a modela*} {*fr: action de modeler*} {*en: action of modeling*}

umblisiri/umblisire (um-bli-sî-ri) sf – vedz tu **umblisescu**

umblisit (um-bli-sîtû) adg – vedz tu **umblisescu**

umblu (um-blû) vb III shi II umblui (um-blûi), umbleam (um-bleâmû), umblută (um-blû-tă), umbliri/umblire (um-bli-ri) shi umbleari/umblare (um-bleă-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **umplu**

umblut (um-blûtû) adg umblută (um-blû-tă), umbluts (um-blûtsî), umbluti/umblute (um-blû-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **umplut**

umbrari/umbrare (um-bră-ri) sf – vedz tu **aumbră**

umbrat (um-brătû) adg – vedz tu **aumbră**

umbratâ (um-brătâ) sf – vedz tu **aumbră**

umbră (um-bră) sf – vedz tu **aumbră**

umbredz (um-brédzū) (mi) vb I – vedz tu **aumbră**
umbrelă (um-bré-lă) sf – vedz tu **aumbră**
umbrescu (um-brés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **aumbră**
umbrilar (um-bri-lărū) sm – vedz tu **aumbră**
umbriri/umbrire (um-brí-ri) sf – vedz tu **aumbră**
umbrît (um-brîtū) adg – vedz tu **aumbră**
umbros (um-brósū) adg – vedz tu **aumbră**
umdzesu (um-dzēs-cu) (mi) vb IV umdzii (um-dzîi), umdzaam (um-dzeámū), umdzitā (um-dzî-tā), umdziri/umdzire (um-dzî-ri) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **undzescu**
umdziri/umdzire (um-dzî-ri) sf umdziri (um-dzîrî) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **undziri'**
umdzit (um-dzîtū) adg umdzitā (um-dzî-tā), umdzits (um-dzîtsi), umdziti/umdzite (um-dzî-ti) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **undzit**
umflari/umflare (um-flā-ri) sf – vedz tu **umflu**
umflat (um-flātū) adg – vedz tu **umflu**
umflătură (um-flā-tū-ră) sf – vedz tu **umflu**
umflu (úm-flu) (mi) vb I umflai (um-flāi), umflam (um-flámū), umflatā (um-flā-tā), umflari/umflare (um-flā-ri) – fac un lucru si s-adară ma mari (cu suflarea di vimtu năuntru a lui, cu umplearea a lui cu tsiva, cu agudirea-a unei parti dit truplu a omului, etc.); umplu un lucru; cābārdisescu; (expr: 1: lu umflu; lj-umflu sāmārlu; lj-umflu chealea = lu-agudescu, l-bat, lj-dau un shcop; 2: nj-umflu (pāntica, matslu) = māt i beau multu, mi nāfātescu di beari i di mātari; 3: mi umflu = mi-alavdu multu (ma multu di cāt s-cadi); 4: umflu = acats, ljau, fur) {*ro: umfla; inflama; umple*} {*fr: gonfler; enfler; remplir*} {*en: inflate; swell, cause something to swell*} ex: lji si umflā tut truplu; vimtu umflā scumpa-lj poshi; s-nārāi nāoarā, umflā nārli sh-lā pitricu shtiri; umflā (umpli) ciubuchea; umflā gaida; umflā birbecu (sufli vimtu sum cheali tra s-u dispartsā di trup) shi bagā-l bilit tu sulā; mi umflai (expr: nāfāti) di cātā apā biui; lu umflash matslu (expr: mātash multu); tsi ti umfli ashi? (expr: tsi ti-alavdzā ahāt?); s-umfla (expr: s-cāmārusa) multu cu ficiorlu-a lui; cāndu hii cioc, umflā (expr: agudea, bati); u umflā nās cāt u umflā (expr: u bātu cāt u bātu); nu va-nj umflā el sāmārlu? (expr: nu va mi batā?); dupā tsi-lj umflā niheam chealea (expr: dupā tsi-l bātu niheamā) cu matslu di bou; l-umflā (expr: āl lo, l-furā) ngrāshca; umflā saclu (expr: lj-furā saclu) shi lja-lj fumlu prit poartā afoarā; umflats-lu (expr: furats-lu) shi shpirtuits-li; l-umflā (expr: āl lo, lu-acātsā, sh-lu bāgā) ngrāshca shi-l treatsi dincoa di-arāu § **umflat** (um-flātū) adg umflatā (um-flā-tā), umflats (um-flātsi) umflati/umflate (um-flā-ti) – cari easti adrat s-hibā ma mari (cu suflarea di vimtu năuntru a lui, etc.); cābārdisit {*ro: umflat; inflammat; umplut*} {*fr: gonflé; enflé, rempli*} {*en: inflated; swollen*} ex: easti umflat (expr: mātcat multu), tāmpanā; cu ocljilj umflats di nisumnatā § **umflari/umflare** (um-flā-ri) sf umflāri (um-flārî) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-umflā tsiva; cābārdisiri {*ro: acțiunea de a umfla; de a inflama; de a umple*} {*fr: action de gonfler; d'enfler, de remplir*} {*en: action of inflating; of swelling, of causing something to swell*} § **umflătură** (um-flā-tū-ră) sf umflături (um-flā-tūri) – partea tsi s-ari faptā ma mari pi fatsa-a unui lucru icā năuntru a lui (cāndu lāndzidzashti, cāndu easti aguditā, cāndu s-bagā vimtu năuntru a lucrului, cāndu lucrul easti ndisat cu tsiva, etc.); ciumā, ciumbā, giumbā, jumbā, giuncā, shumbā, shutā, shushcā, cocoshurā {*ro: umflătură*} {*fr: enflure*} {*en: swelling*} ex: nu lj-au tricutā nicā umflăturli § **disumflu** (di-súm-flu) vb I disumflai (di-sum-flāi), disumflam (di-sum-flámū), disumflatā (di-sum-flā-tā), disumflari/disumflare (di-sum-flā-ri) – alas vimtu s-easā dit un lucru umflat; disuflu {*ro: dezumfla*} {*fr: dégonfler, desenfler*} {*en: deflate*} ex: nāmāljlu s-disumflā; nā disumflām § **disumflat** (di-sum-flātū) adg disumflatā (di-sum-flā-tā), disumflats (di-sum-flātsi), disumflati/disumflate (di-sum-flā-ti) – (lucru) tsi cheari dit vimtu tsi-l tsāni umflat {*ro: dezumflat*} {*fr: dégonflé, desenfle*} {*en: deflated*} § **disumflari/disumflare** (di-sum-flā-ri) sf disumflāri (di-sum-flārî) – atsea tsi s-fatsi cāndu un lucru umflat s-disumflā {*ro: acțiunea de a dezumfla*} {*fr:*

action de dégonfler, de desenfler} {*en: action of deflating*}
umid (ú-midū) adg umidā (ú-mi-dā), umidz (ú-midzi), umidi/umide (ú-mi-di) – (lucru) tsi nu easti uscat ma pitrumtu di apā i aburi; tsi ari statā tu apā (nvilitā, pruscuitā cu apā) shi nu s-ari uscatā ninga; (aera) tsi easti mplinā di aburi; (chirolu nafoarā) easti cu muinā (muhladā, ploai); ud, cu igrasii, nutios, vlāngu, vlāngos, nutiros, nutos {*ro: umed*} {*fr: humide*} {*en: humid*} ex: chirolu nafoarā easti umid (vlāngos, pluios, cu muinā), § **umiditati/umiditate** (u-mi-di-tā-ti) sf umiditāts (u-mi-di-tātsi) – harea tsi-l fātsi un lucru s-hibā umid; ashi cum easti atmosfera (aera) cāndu easti mplinā di aburi; ashi cum easti un lucru ud (tsi fu udāt, acupirit, pitrumtu di apā, umid, etc.) shi nu s-ari ninga uscatā; igrasii, noti, nutii, udalj, vlagā, vlāngā {*ro: umezeală*} {*fr: humidité*} {*en: humidity*}
umiditati/umiditate (u-mi-di-tā-ti) sf – vedz tu **umid**
umilii/umilie (u-mi-lí-i) sf umilii (u-mi-lîi) – muabeti namisa di oaspits; muabeti tu cari si zburashti ti lucrî njits tsi nu-au mari simasii; lafi, muabeti, cuvendā, zbor, lācārdii, bāndurari, bābāliri, poliloyii {*ro: taifas, conversație*} {*fr: conversation*} {*en: conversation*}
uminātati/uminătate (u-mi-nā-tā-ti) sf – vedz tu **om**
umineashti/umineashte (u-mi-neāsh-ti) adv – vedz tu **om**
uminescu (u-mi-nés-cu) adg – vedz tu **om**
uminilji/uminilje (u-mi-ní-lji) sf – vedz tu **om**
uminiri/uminire (u-mi-ní-ri) – vedz tu **om** sf
uminitati/uminitate (u-mi-ni-tā-ti) sf – vedz tu **om**
umir (ú-mir) sm shi sn – vedz tu **anumir**³
umpleari/umpleare (um-pleā-ri) sf – vedz tu **umplu**
umpliri/umplire (úm-pli-ri) sf – vedz tu **umplu**
umplu (úm-plu) vb III shi II umplui (um-plúi), umpleam (um-pleámū), umplutā (um-plú-tā), umpliri/umplire (úm-pli-ri) shi umpleari/umpleare (um-pleā-ri) – tornu tsiva tu-un vas pānā cāndu easti mplin di nu mata pot s-tornu sh-altā; fac un lucru s-aibā multu dit unā lugurii; (fig: 1: l-umplu di... = l-fac pri cariva s-hibā apitrusit di harauā (vreati, mirachi, sivdai, ciudii, lāhtarā, etc.); expr: 2: lj-umplu caplu (mintea) = lj-shuts (lj-alāxescu) mintea tra s-mindueascā (s-dzācā, s-facā, etc.) ca mini; lj-umflu caplu (mintea); lj-dzāc multi, l-glārescu di minti; l-cāndārsescu; lu nduplic, lu-apuaduc; 3: si s-umplā ahāti dzāli = si s-facā, si s-ncljidā, dupā tsi tricurā ahāti dzāli; 4: li umplu (zmeanili di fricā) = mi-aspar, lāhtārsescu multu; nj-easti multā fricā; li ghānusescu di fricā; curlu-nj seaminā arov; 5: va lj-umplu sāmārlu = va-l bat, va-lj dau un shcop; 6: umpli-u tufechea = ncarcā-u tufechea cu bāruti; 7: s-umpli loclu (di zboarā) = s-avdu zboarā tu tut loclu) {*ro: umplea*} {*fr: remplir*} {*en: fill up*} ex: umplets gāletsli cu apā; muntsāl j s-umplurā di oi (adusirā ahāti oi tu muntsā cā nu mata ari loc trā alti); ti umplush di lāschi (ai multā laspi pri tini); cari vai umplā (vai bitiseascā, va li umplā cu hir) ma multi fusi; umplurā talaru cu apā heartā (bāgarā apā heartā tu talar pānā-l featsirā s-hibā mplin); mi umplush (mi apitrusish) di bunets; s-umplurā (expr: cāndārsirā) tuts atumtsea; lj-lu umplu, barim, caplu? (expr: l-cāndārsirā, barim?); lj-umplu curcubeta (expr: l-cāndārsi); s-lj-u umplā carafeta (expr: s-lu cāndārsescā, s-lu nduplicā); si s-umplā dicutot patrudzātsli di dzāli (expr: s-treacā patrudzātsli di dzāli); umplu (expr: lji ncljisi, lj-featsi) unsprāyinghits di anj; cari s-umplurā dzālili (expr: cari tricurā dzālili tsi eara numātsiti tra si s-facā un lucru); fratslji li umplurā zmeanili di fricā (expr: s-aspārearā multu); aushlu li ca umplu di fricā (expr: s-aspāre multu); amirālū li umplu zmeanili di fricā (expr: s-aspāre multu); li-avea umplutā (s-avea aspāreatā multu) mātārlu § **umplut** (um-plútū) adg umplutā (um-plú-tā), umpluts (um-plútsi), umpluti/umplute (um-plú-ti) – (vas, pānticā, muntsā, etc.) tsi easti faptu s-hibā mplin (vaslu di apā, omlu di mātari, muntili di oi, etc.) {*ro: umplut*} {*fr: remplir*} {*en: filled up*} ex: va sā shibā umplutlu di cācat cā lu-ascuchi?; tufechea easti umplutā (ncārcatā cu bāruti); hits umpluts? (cāndārsits?) § **umpliri/umplire** (úm-pli-ri) sf umpliri (úm-plîri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-umpli tsiva {*ro: acțiunea de a umple*} {*fr: action de remplir*} {*en: action of filling up*} § **umpleari/umpleare** (um-pleā-ri) sf umpleri (um-plêri) – (unā

cu **umpliri**) ex: poacili vor umpleari; caplu-lj va umpleari (expr: va cîndârsiri); sumarlu-lj va umpleari (expr: va dari un shcop, va băteari); ari vulbură tră ună umpleari (ncărcari di tufechi) § **niumplut** (ni-um-plútú) adg niumplutâ (ni-um-plútâ), niumpluts (ni-um-plútsi), niumpluti/niumplute (ni-um-plúti) – tsi nu easti umplut {*ro: neumplut*} {*fr: qui n'est pas rempli*} {*en: unfilled up*} § **niumpliri/niumplire** (ni-úm-pli-ri) sf niumpliri (ni-úm-pliri) – atsea tsi s-fatsi cîndu nu s-umpli tsiva {*ro: acțiunea de a nu (se) umple*} {*fr: action de ne pas (se) remplir*} {*en: action of not filling up*} § **niumplea-ri/niumpleare** (ni-um-pleá-ri) sf niumpleri (ni-um-pléri) – (ună cu **niumpliri**) § **umplutură** (um-plu-tú-ră) sf umpluturi (um-plu-tú-ri) – atsea cu cari s-umpli un lucru {*ro: umplutură*} {*fr: remplissage*} {*en: filling*} ex: avu pi geadei s-facă multă umplutură § **paraumplu** (pá-ra-úm-plu) vb III shi II paraumplui (pá-ra-um-plú-i), paraumpleam (pá-ra-um-pleámú), paraumplutâ (pá-ra-um-plú-tâ), paraumpliri/paraumplire (úm-pli-ri) shi paraumpleari/paraumpleare (pá-ra-um-pleá-ri) – umplu tut, cât poati s-intră; umplu până nu s-mata poati {*ro: umplea de tot*} {*fr: remplir trop*} {*en: fill up too much*} § **paraumplut** (pá-ra-um-plútú) adg paraumplutâ (pá-ra-um-plú-tâ), paraumpluts (pá-ra-um-plútsi), paraumpluti/paraumplute (pá-ra-um-plúti) – umplut până nu s-mata poati si s-bagă ma multu {*ro: umplut de tot*} {*fr: qui est trop remplir*} {*en: filled up too much*} § **paraumpliri/paraumplire** (úm-pli-ri) sf paraumpliri (úm-pliri) – atsea tsi s-fatsi cîndu s-paraumpli tsiva {*ro: acțiunea de a umplea de tot*} {*fr: action de remplir trop*} {*en: action of filling up too much*} § **paraumpleari/paraumpleare** (pá-ra-um-pleá-ri) sf paraumpleri (pá-ra-um-pléri) – (ună cu **paraumpliri**)

umplut (um-plútú) adg – vedz tu **umplu**

umplutură (um-plu-tú-ră) sf – vedz tu **umplu**

umsoari/umsoare (um-soá-ri) sf – vedz tu **ungu**

umsu (úm-su) adg – vedz tu **ungu**

umtos (um-tósú) adg – vedz tu **umtu'**

umtu' (úm-tu) sn umturi (úm-tú-ri) – grăsimia tsi easti scoasă dit lapti shi tsănută tri măcari {*ro: unt*} {*fr: beurre*} {*en: butter*} ex: umtul di oi nu fu scumpu stămăna aestă; cara s-nji si scoală feata va s-vă dau umtu; cum s-tuchearshi umtul pri foc; cîndu ata ari umtu shiti s-u-adară pita; mâni va lom umtul tut; tră eara băgai un foali di umtu § **umtură** (um-tú-ră) sf umturi/umture (um-tú-ri) – grăsimia (lărdia, usândza) di porcu tuchitâ la foc, arătsită sh-tsănută (tră earnă) tra si s-bagă tu piti sh-măcări; ligdă {*ro: untură*} {*fr: graisse de porc fondue*} {*en: porc shortening*} ex: băgă umtură multă tu ghelă di ti ngusea-dză § **umtos** (um-tósú) adg umtoasă (um-toá-să), umtosh (um-tósh), umtoasi/umtoase (um-toá-si) – tsi easti gras ca umtul; tsi easti adrat cu umtu; tsi ari umtu; umtuos {*ro: untos*} {*fr: grais, graisseux, qui a du beurre*} {*en: greasy, made with butter*} § **umtuos** (um-tu-rósú) adg umtuosă (um-tu-roá-să), umtuosh (um-tu-rósh), umtuosasi/umtuosase (um-tu-roá-si) – tsi easti gras ca umtura; tsi easti adrat cu umtură; tsi ari umtură; ligdos, umtos {*ro: unturos*} {*fr: grais, graisseux, qui a de la graisse de porc*} {*en: greasy, made with porc shortening*} ex: vasili suntu umtuosasi canda nu suntu lati cu alsivă § **untulemn** (un-tu-lém-nu) sn untuleamni/untuleamne (un-tu-leám-ni) – grăsimia tsi si scoati dit masini tră măcari (tora si scoati shi dit gămutsi di misur, simintsi di bumbac, di ocljug a soarilui, dit susami, etc.); ladi, ljolad; (expr: 1: aruc (bag) untulemn pri foc = lu schin, lu cărtescu ma multu pri cariva tsi easti cărtit chiola; 2: easti untulemnu pristi apă = easti om ndreptu, disheljis, cum âl vedz ashi easti; 3: es ca untulemnul pristi apă = es tu migdani; 4: nu-ari untulemnu pri năs = nu s-ari pătîdzată, nu easti crishtin; easti turcu, easti arbines (om arău); 5: nji-si bitiseashti untulemnul = mor, lji ncljid ocljilj) {*ro: untulemn*} {*fr: huile (végétal)*} {*en: (vegetable) oil*} ex: ca yinlu, shi untulemnul âl băgăm tu utsră di tsachi; s-nu ti fats untulemnu pristi tuti, cã untulemnul âl tsigârseashti lumea tu tigani; sh-mulje coada tu untulemnu; feata arcă sh-cuneta cu-untulemnu; virsară sh-untulemnul după năsh; acumpără untulemnu tra s-aprindă cîndila

umtu' (úm-tu) adg – vedz tu **ungu**

umtură (um-tú-ră) sf – vedz tu **umtu'**

umtuos (um-tu-rósú) adg – vedz tu **umtu'**

umuluuyii/umuluuyie (u-mu-lu-yí-i) sf – vedz tu **muluyii**

umuti/umute (u-mú-ti) sf pl(?) – ncreadirea tsi u-ari omul cã, atsea trã tsi ari mirachi si s-facă, dealihea va si s-facă; pistip-sescu cã atsea tsi voi, va si mburească dealihea; ilpidă, elpidă, nădii, nadă, shpresă, apândoahă {*ro: speranță, nădejde*} {*fr: espoir*} {*en: hope*} ex: s-nu hits cu umutea (nădia, elpida) la mini § **imuti/imute** (i-mú-ti) sf pl(?) – atsea (mirachea, scupolu, vrearea, etc.) tsi am tu minti tra s-fac trăninti; nieti, năeti, proerisi {*ro: intenție*} {*fr: intention*} {*en: intention*} ex: ti mini imuti nu-ai

umzescu (um-zés-cu) (mi) vb IV umzii (um-zîi), umzeam (um-zeámú), umzită (um-zí-tă), umziri/umzire (um-zí-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **unzescu**

umziri/umzire (um-zí-ri) sf umziri (um-zî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **unziri**

umzit (um-zítú) adg umzită (um-zí-tă), umzits (um-zítsi), umziti/umzite (um-zí-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **unzit**

un (únú) num, pr ună (ú-nă) – tsi va s-dzâc 1 (ma mari di 0 sh-ma njic di 2); tsi easti singur; tsi easti protlu; singur, nă; (expr: 1: di un un; un di un, un spri un = un căti un, un după altu; 2: un; un sh-un; un la părintsă; un sh-tut = (i) mash un, mash unlu singur; (ii) multu gioni, nu-aflji altu ma bun, ma gioni, etc.; cariva (catiun dit tută pareea) easti bun, aleptu, gioni, etc.; 3: până di un = tuts cu-arada, un după-alantu; 4: ună noaptea; ună după prândzu = oara ună noaptea, oara ună după prândzu; 5: dă-lj ună sh-bună = dă-lj mash ună, ma sh-atsea s-hibă bună; 6: nitsi ună nitsi dauă = unăshună, fără s-dzâc un zbor, fără s-minduescu dip; 7: până s-dzâts ună (va si s-facă lucrul) = unăshună, diunăoară, multu agonja, până s-sacuchi (va si s-facă lucrul); 8: lja pri un, dă pri-alantu = lj-aflash uidia; suntu ună soi; 9 ni ună, ni altă (ljau apofasea) = fără s-mi minduescu multu (ljau apofasea); 10: cu ună cu doauă = cu njits lucrul) {*ro: un, o*} {*fr: un, une, quelqu'un, quelqu'une*} {*en: one, someone*} ex: am un njel shi ună njauă; un tsi alagă cafinedzlj; di un (di văr) ca-aestu, firea-ti; s-lji aducă ună; cu unlu cicior mi ved tu groapă; cã unlu vedz, taha nu poati; unlu di elj fudzi; unlu fudzi, unlu shadi (unlu di doi fudzi, alantu shadi); oara easti ună; a unui mostru; a unei lj-avea moartă nipărticusha; a unei nveastă njică nu-lj yini gionili; unlu imna... doilu eara... fur...; un hiu, nu-am altsă frats; un eara Vanghiul (expr: gioni multu, nu-avea altu ca el); tuts aleptsă, un shi un (expr: tuts eara aleptsă, un după-alantu); tuts muriră di un un (expr: un căti un); un spri un... (expr: un după altu...) ti lja haraua; ună (expr: oara ună) după prândzu; nitsi ună (tu scriarea-a noastră: nitsiună) chicută; nitsi ună nitsi dauă (expr: dinăoară, fără s-dzâc un zbor), sh-arsări s-acatsă ună capră; avea un ficior sh-tut (expr: avea mash un ficior); eara ună (expr: eara singura) la părintsă; nu s-discumpără lishor, cu ună cu doauă (cu njits lucrul); va yin, până s-dzâts ună (expr: va yin, unăshună) § **nă'** (nă) numf – forma shcurtă di la numiralu “ună”; tsi easti singură (nu-ari altsă); ună, singură {*ro: una, o*} {*fr: une*} {*en: one*} ex: nă (ună) dzuă di toamnă; nă noapti, lishinată-armash; nă (ună) dzuă di cătră seară; nă (ună) pală s-dutsea, nă (ună) pală yinea § **unsprădzatsi/unsprădzatse** (ún-spră-dzá-tsi) num – numirlu 11; numir di lucrul ma mari cu un di numirlu dzatsi; unăsprădzatsi, unspră, unăspră {*ro: numărul 11*} {*fr: le nombre 11*} {*en: number 11*} § **unăsprădzatsi/unăsprădzatse** (ú-nă-spră-dzá-tsi) num – (ună cu **unsprădzatsi**) § **unspră** (ún-spră) num – (ună cu **unsprădzatsi**) § **unăspră** (ú-nă-spră) num – (ună cu **unsprădzatsi**) § **unsprăyinhits** (ún-spră-yín-ghitsi) num – numirlu 21; numir di lucrul ma mari cu un di numirlu yinghits {*ro: numărul 21*} {*fr: le nombre 21*} {*en: number 21*} § **unăsprăyinhits** (ú-nă-spră-yín-ghitsi) num – (ună cu **unsprăyinhits**)

ună (ú-nă) adv invar – prota, cum, di itia cã, isea, însă, dinăcali, dinăoară, unăshună, etc.; (expr: 1: ună cã = cum, di itia cã; 2: ună tsi, ună = itsi, cum, dinăcali tsi; 3: (fatsi, da) ună, ună însă

easti = easti idyea soi, easti idyiul lucru; 4: stau pri ună = tut chirolu dzăc idyiul lucru, nu nj-alăxescu mintea; 5: mi duc ună; ună; ună-ună; ună ună; di ună ună = fără astâmătsiri, neacumtinat, nicurmat, dipriună; 6: him ună (cu cariva) = him deadun, fărsem sutsatâ (cu cariva), minduim unăsoi; 7: ca parti dit un adverbu (ma nu ca numiralu i primuma “un/ună” di ma nsus): (i) **unăshună** adv = diunoară, diunoară, dinăoară, dinoară, dănăoară, parafta; (băgats oară că zborlu nu sâ ngrăpseashti “ună sh-ună”, zbor, cari ari noima dată ma nsus, atsea di “tuti suntu aleapti, gioani, etc.”, iu “ună” easti primumă(?); (ii) **unăoară** (ică, unoară, năoară, iu zborlu easti adverbu) = aoa sh-un chiro, un chiro, ună zămani; itsi chiro s-hibă; caishti cându; etc.; (băgats oară că zborlu nu sâ ngrăpseashti “ună oară” ică “ună-oară”, iu zborlu ari noima di “ună oară di chiro” cându “ună” easti numiral shi “oară” easti numă); (iii) **diunoară** (ică, diunoară, dinăoară, dinoară, dănăoară, iu zborlu easti adverbu) = tu niheamă di-oară; fără nitsiună amănari; unăshună, dinăcali, diunăcali, parafta; (băgats oară că zborlu nu sâ ngrăpseashti “di ună oară”, “di-ună oară”, ică “di-ună-oară” cându avem trei zboară: “di”, “ună” shi “oară = sâhati” cu noima “di ună oară, sâhati di chiro”); (iv) **dipriună** = fără astâmătsiri, neacumtinat, nicurmat, tut chirolu, ună-ună; ună ună; di ună ună; vira, etc.; (băgats oară că zborlu nu sâ ngrăpseashti ca trei zboară “di pri ună” ică “di-pri-ună”); (v) **cătiunoară**, cătiunoară, **nitsiunoară**, nitsiunoară, etc., etc., etc.) **{ro: întâi}** **{fr: premièrement, puisque}** **{en: first, because}** ex: nu mi duc, ună (prota), că nu pot; ună că (prota, că; cum, di itia că) aducea limba-a lor; ma tinir ică ma aush, ună fatsi (easti idyiul lucru); tră tuts, soarili da ună (da ună soi, da idyea soi); ună-nj fatsi (isea nj-easti, easti idyea soi ti mini); suflitili tuti, ună însă (isea) suntu; el nu sta pri ună (el sh-alăxashti mintea); Costa, ună tsi (itsi, cum, dinăcali tsi) lj-avdză; ună tsi (itsi, cum, dinăcali tsi) feata adusi aloatlu; ună intrată (itsi intră, cum intră, dinăcali tsi intră) amirălu n casă; ună intrari (itsi intrăm) tu grădină, acătsă ploaea; ună tsi (itsi, cum, dinăcali tsi) vidzu că harlu s-apruche; ună căt sculă (itsi sculă) metura; cuclu sh-bati, ună s-dutsi (bati dipriună, nu-astâmătseashti); ună (fără-astâmătsiri, nicurmat) u dutsea cu bătearea; ună-lj si dutsea gura (zbura tut chirolu, fără-astâmătsiri); acătsă s-plângă, ună-ună (fără-astâmătsiri); dă-lj-u ninti, ună-ună (dipriună, neacumtinat); dintsălj lă cad ună-ună (tut chirolu); ună-ună s-dutsi (nu-astâmătseashti dip); tsi s-bat calea ună-ună? (tut chirolu?); că mi-arădi di ună-ună (tut chirolu); eara ună (fătsea sutsatâ) cu-atselj di-a noaptiljei; tuts eara-lj ună (ună soi); ună (deadun) cu mini vinji sh-hilju-al Ghiocu § **unescu** (u-nés-cu) (mi) vb IV unii (u-nî), uneam (u-neâm), unită (u-nî-tă), uniri/unire (u-nî-ri) – (mi) fac ună; bag (făc) s-hibă deadun; leg, alichescu, etc. **{ro: (se) uni}** **{fr: unir}** **{en: unite}** ex: cătse nu s-unescu (nu s-fac ună, nu s-leagă, tra s-hibă deadun, pi-ună minti) tuts fratslji?; uea-li (leagă-li) dauăli capiti di cioară § **unit** (u-nî-tă) adg unită (u-nî-tă), units (u-nîtsi), uniti/unite (u-nî-ti) – tsi s-fatsi ună cu altu; ligat, alichit, etc. **{ro: unit}** **{fr: uni}** **{en: united}** § **uniri/unire** (u-nî-ri) sf uniri (u-nî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-unescu lucrî i hiintsi; ligari, alichiri, etc. **{ro: acțiunea de a (se) uni; unire}** **{fr: action de (s') unir}** **{en: action of uniting}**

ună oară (u-nă oă-ră) adv – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **unăoară**; băgats oară că zborlu si ngrăpseashti **ună oară**, mash atumtsea cându (i) s-veadi limpidi că zborlu “ună” easti numiralu “1” ică (ii) easti zborlu di “ună oară di chiro”

ună num – fim di la num “un (1)”; vedz **un**

unăoară (u-nă-oă-ră) adv – aoa sh-un chiro, un chiro, ună zămani, itsi chiro s-hibă, caishti cându, etc.; (expr: 1: unăoară sh-un chiro = aoa sh-un chiro, tu-ună zămani, tu-un chiro di zămani; 2: unăoară tsi = ună tsi, di itia că, că; 3: unăoară cu (el) = deadun cu (el)) **{ro: odată, cândva, împreună}** **{fr: une fois, autrefois, en même temps}** **{en: once, at one time, at the same time}** ex: eara unăoară un om oarfă; eara unăoară un vâsilje § **unoară** (u-noă-ră) adv – (ună cu **unăoară**; scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar) § **năoară** (nă-oă-ră) adv –

(ună cu **unăoară**) (băgats oară că noima-a adverbului “unăoară” nu easti idyea cu-atsea dit: “lu-ashtiptai ună oară (ună oară) di chiro”, iu zborlu “oară” easti substantiv (numă))

ună-oară (u-nă-oă-ră) adv – scriari neaprucheatâ tu-aestu dictsiunar; vedz **unăoară**

unăshună (u-nă-shi-ú-nă) adv – (tsi s-fatsi, tsi lipseashti si s-facă) multu-agonja, tu niheamă di-oară; fără nitsiună amănari; diunoară, dinăoară, dinăcali, trăoară, truoară, tu loc, tauna; căt s-dai peanili di oclji; până s-ascuchi; căt s-dzâts ună (dauă, trei); nigrit ninga zborlu, etc. **{ro: deodată, imediat}** **{fr: immédiatement, aussitôt, tout à coup}** **{en: immediately, at once}** ex: va s-yină unăshună (dinăcali); unăshună (truoară) sh-altă pâlătsli; (băgats oară că zborlu nu sâ ngrăpseashti “ună sh-ună”, zbor, cari ari noima di “tuti suntu aleapti, gioani, etc.”, iu “ună” easti numiral, primumă)

unăspră (ú-nă-spră) num – vedz tu **un**

unăsprădzatsi/unăsprădzatse (ú-nă-spră-dzá-tsi) num – vedz tu **un**

unăsprăynghits (ú-nă-spră-yín-ghitsi) num – vedz tu **un**

uncsh (úncshî!) inter – vedz tu **ush**

undari/undare (un-dă-ri) sf – vedz tu **undă**

undat (un-dăt) adg – vedz tu **undă**

undă (ún-dă) sf undi/unde (ún-di) shi undză (ún-dză) – apă tsi s-mină, aradă după aradă, ninti-năpoi, pi fatsa-a amariljei (a laclui, a arăului, etc.) cându bati vimtul, cându lji s-arucă ună cheatră, etc.; apa tsi s-mină tu-un putir, cându suflăm pri ea, cându u hirbem, etc.; tălazi, talază, chimă, dalgă; (expr: 1: apa lja (scoati, da) undă = apa acatsă di hearbi, acatsă s-da n clocuti, undeadză; 2: suflitu-nj si zbatî undi-undi = mi frimintu multu, ninti-năpoi ca undili; 3: nj-yini unda = mi-acatsă multu inatea, herbu di inati; mi-acatsă dzandza) **{ro: val, undă}** **{fr: vague, flot}** **{en: wave}** ex: căravea, di undi (tălăzi, chimati) nvărligatâ; grenda, cara lo amarea-amarea, u scoasi unda (chimata) tu locurli-a noastri; suflitu-lj si bătea undi, undi (expr: si zbătea, s-friminta ca undili, ninti-năpoi); cum undili (chimati) di-amari; di vimtu s-mută undi (si scoală chimati); s-urnjiră ca undzăli di-amari; yinea undzăli cătră casă; az, anilji arăi, ca undză, pri padi-arăsturnară; u scoasi unda (expr: nchisi s-hearbă); lj-vinji unda (expr: lu-acătsă dzandza); cându-lj yini unda (expr: cându lu-acătsă dzandza, inatea, amănia) i hucă; s-fure că lo undi (expr: acătsă s-hearbă n clocuti) scoati-u di pri foc § **undedz** (un-dédz) vb I undai (un-dăi), undam (un-dăm), undatâ (un-dă-tă), undari/undare (un-dă-ri) – 1: scol (mut, bat, scot) undi (chimati, dăldzi); 2: herbu ună muljitură (apă, lapti, etc.); bag lucrî (stranji, carni, fisulji, etc.) sh-li tsân un chiro tu apa tsi hearbi; herbu, clucutescu **{ro: ondula, face valuri; fierbe în clocote}** **{fr: onduler; bouillir à gros bouillons}** **{en: ave, make waves; boil, seethe}** ex: s-u undeadză (s-u hearbă); laptili lipseashti s-undeadză (s-hearbă) ghini; undă (sculă chimati) balta, tr-atsea apa easti tulburi; cându va s-undeadză laptili, tradzi-l di pri foc s-nu s-vearsă § **undat** (un-dăt) adg undatâ (un-dă-tă), undats (un-dătsi), undati/undate (un-dă-ti) – tsi easti cu undi (chimati, dăldzi); tsi sh-u-adutsi cu undi; tsi easti hertu; hertu, clucutit **{ro: undulat, care face valuri; fiert în clocote}** **{fr: ondulé; bouilli à gros bouillons}** **{en: with waves, that made waves; boiled, seethed}** ex: apă undatâ (cu undi; heartă) § **undari/undare** (un-dă-ri) sf undări (un-dări) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva undeadză; hirbeari, hearbiri, clucutiri **{ro: acțiunea de a ondula, de a face valuri; de a fierbe în clocote; ondulare, fierbere}** **{fr: action d'onduler; de bouillir à gros bouillons; ondulation}** **{en: action of waving, of making waves; of boiling, of seething}** ex: undarea (hirbearea) easti lipsită § **undos** (un-dós) adg undoasă (un-doa-să), undosh (un-dóshi), undoasi/undoase (un-doa-si) – ashi cum easti apa cându undeadză; tsi sh-u-adutsi cu unda; dălguros **{ro: undulat, cu valuri}** **{fr: avec vagues, onduleux}** **{en: with waves, wavy}** ex: cai cuteadză s-intră tu lăndură, cându balta easti multu undoasă (cu chimati mări)

undălăcă (un-dă-lă-că) sf – vedz tu **undulăchi**

undedz (un-dédz) vb I – vedz tu **undă**

undos (un-dósũ) adg – vedz tu **undã**

undreauã (un-dreã-ũã) sf – vedz tu **ndreauũ**

undulãchi/undulãche (un-du-lã-chi) sf undulãchi (un-du-lãchĩ) – plata (mistolu, lufelu, paga) tsi lja cariva trã lucrul tsi-l fatsi atsea dzuã; mistolu tsi-l lja cariva tsi lucrează cu dzuã; undălăcă, gundulăchi {*ro: diurnă; fr: salaire d'un jour; en: daily fee, daily allowance*} ex: lucrează cu undulăchi di doi mesh; lja bunã undulăchi (misto pi dzuã) § **gunduluchi/gunduluche** (gun-du-lũ-chi) sf gunduluchi (gun-du-lũchĩ) – (unã cu **undulãchi**) ex: cu gunduluche di trei aslanj (mistolu di trei aslanj pi dzuã) nu pots s-bãnedz § **undălăcă** (un-dã-lã-cã) sf undălăchi (un-dã-lãchĩ) – (unã cu **undulãchi**) ex: ayea-pãrea-sinjlì suntu ca undălăca a anlui

undulemnu (un-du-lẽm-nu) sn unduleamni/unduleamne (un-du-leãm-ni) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **untulemnu**

undzeari/undzeare (un-dzeã-ri) sf – vedz tu **ungu**

undzescu (un-dzẽs-cu) (mĩ) vb IV undzii (un-dzĩ), undzeam (un-dzeãmũ), undzitã (un-dzi-tã), undziri/undzire (un-dzi-ri) – 1: am entipusea cã atseali tsi ved (avdu, nj-si spunì, etc.) sh-u-aduc cu... (un lucru shtiut); par, apar, ambar, ampar; 2: am hãri (fatsã, boi, mushuteatsã, etc.) ca atseali avuti di un altu; nj-u-aduc tu hãri cu cariva; bag un lucru tu-un loc tsi-lj si ndreadzi (tsi easti, tsi-lj yini ghini, tsi-lj si uidiseashti) tamam cum lipseashti; aundzescu, unzescu, umzescu, nj-u-aduc, tiryisescu, uidisescu, udisescu, idusescu, uidescu, sãmãrusescu; 3: ânj si cadì; ânj da (di mânã); ânj yini (pi gaidã); ânj cadì (tu pãzari); ânj si ndreadzi (lucrul, huzmetea, etc.); 4: ânj sta (nj-prindi) ghini (un lucru, un stranj tsi portu, etc.) {*ro: pãrea; (se) asemãna; fi convenabil, a i se cade; a-i sta bine, potrive; fr: paraître, sembler, ressembler; être convenable; aller; seoir; en: seem likely; resemble; be convenient; show (fit) well on*} ex: undzescu (nj-si pari cã hui) capitane tu-aumbra dit curi; undzea (pãrea, lugursea) cã vrea s-da ndriptati a hãngilui; undzeashti (s-cadì) pri doxã-Lj a lui di tinjii s-nã ncljinãm; nu undzeashti (pari) s-hibã lucru bun; ari a cui s-undzeascã (cu cari si sh-u-aducã; cu cari si s-uidiseascã); cari s-nu undzeascã (ma s-nu sh-u-aducã), va s-anjurdzeascã; zboarã anusti nu ts-undzescu (nu-ts sta ghini; nu sh-u-aduc cu haractirlu-a tãu); undzeashti (tsã si cadì, easti ghini) s-tats; di-anda eara armãnjlj stoc, tsi sh-undzea lailu di loc (tsi ghini-lj stãtea, prindea a lailu di loc); undzescu (minduescu, lugursescu) s-fug; lj-undzescu multu (lj-yin multu ghini) stranjlì tsi li feci tora ti Pashti; tsi vãrtos a njia nj-undzea ((i) nj-stãtea ghini, mi-aspunea ghini; icã (ii) tsi ghini sh-u-adutsea cu mini); nu ts-undzeashti (nu tsã sta ghini) a tsia, om aush cu-un cicior tu groapã, s-fats fapta-aestã; undzeashti (nj-si cadì a njia, lipseashti) s-mi afli tu-unã ahtari chideri? § **undzit** (un-dzĩtũ) adg undzitã (un-dzi-tã), undzits (un-dzĩtsĩ), undziti/undzite (un-dzi-ti) – tsi-lj s-ari pãrutã; tsi ari hãri unã soi cu cariva altu; (lucru) tsi easti uidisit tu-un loc; tsi-lj sta (lj-prindi) ghini, etc.; pãrut, ampãrut, aundzit, unzit, umzit, uidisit, tiryisit, etc. {*ro: pãrut; asemãnat; convenabil, potrive; fr: paru, semblé, ressemblé; ressemblant; convenable; allé; en: seemed likely; resembled; resembling; convenient; shown (fitted) well on*} ex: cum easti undzitã (cum âlj si cadì s-hibã); doilji suntu undzits (cu prãxi buni) § **undziri/undzire** (un-dzi-ri) sf undziri (un-dzĩrĩ) – atsea tsi s-fatsi cãndu undzeashti tsiva; aundziri, unziri, umziri, etc. {*ro: acțiunea de a pãrea; de a (se) asemãna; de a fi convenabil, de a i se cade; de a-i sta bine, de a i se potrive; fr: action de paraître, de sembler, de ressembler; d'être convenable; d'aller; de seoir; en: action of seeming likely; of resembling; of being convenient; of showing (fitting) well on*} § **undzitã** (un-dzi-tã) sf undziti/undzite (un-dzi-ti) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-uidiseashti tsiva; undzeari, uidisiri, prindeari, etc. {*ro: potrive; fr: bienséance; en: propriety, decency*} ex: s-nu caftsã la stranji scumpeatea, ma undzita (atsea cum tsã sta pi trup) § **unzescu** (un-zẽs-cu) (mĩ) vb IV unzii (un-zĩ), unzeam (un-zeãmũ), unzitã (un-zĩ-tã), unziri/unzire (un-zĩ-ri) – (unã cu **undzescu**) § **unzit** (un-zĩtũ) adg unzitã (un-zĩ-tã), unzits (un-zĩtsĩ), unziti/unzite (un-zĩ-ti) – (unã cu **undzit**) §

unziri/unzire (un-zĩ-ri) sf unziri (un-zĩrĩ) – (unã cu **undziri**) § **aundzescu** (a-un-dzẽs-cu) (mĩ) vb IV aundzii (a-un-dzĩ), aundzeam (a-un-dzeãmũ), aundzitã (a-un-dzi-tã), aundziri/aundzire (a-un-dzi-ri) – (unã cu **undzescu**) ex: lj-aundzea a tatã-sui (sh-u-adutsea cu tatã-su) § **aundzit** (a-un-dzĩtũ) adg aundzitã (a-un-dzi-tã), aundzits (a-un-dzĩtsĩ), aundziti/aundzite (a-un-dzi-ti) – (unã cu **undzit**) § **aundziri/aundzire** (a-un-dzi-ri) sf aundziri (a-un-dzĩrĩ) – (unã cu **undziri**)

undziri/undzire (un-dzi-ri) sf – vedz tu **undzescu**

undziri/undzire (un-dzi-ri) sf – vedz tu **ungu**

undzit (un-dzĩtũ) adg – vedz tu **undzescu**

undzitã (un-dzi-tã) sf – vedz tu **undzescu**

unescu (u-nẽs-cu) (mĩ) vb IV – vedz tu **unã**

Ungãrii/Ungãrie (Un-gã-rĩ-i) sf fãrã pl – crat tsi s-afli la nordul a Sãrbiljei, namisa di Austrii shi Rumãni; Mãgiri {*ro: Ungaria; fr: Hongrie; en: Hungary*}

unglji/unglje (un-glji) sf unglji (un-glji) – 1: unã ca ploaci njicã shi subtsãri tsi creashti tu mithca a dzeaditilor di la mãna shi ciciorlu-a omlui; 2: unã ca ploaci gribuitã shi ntsãpãtoasã (tsi zgrãmã) cari s-afli la mithca ciciorilor di pulj, cãtushi shi alti prici; zgrãnji, zgrãi; 3: luguria cari acoapirã dzeadzitli di la ciciorli a calui (gumarlui, boului, etc.); cupitã; (expr: 1: easti cãt nã unglji = easti multu njic, easti dip tsiva; 2: cãt tradzi nã unglji = dip putsãn; 3: (imnu) pri ungljili di cicioari = (imnu) peanarga tra s-nu mi-aducheascã vãrnu; 4: suntu unglji sh-carni = suntu oaspits bunj, tsi sta nidispãrtsãts; 5: nj-bag ungljili (pri cariva) = mi-aruc, mi hiuusesescu (pri cariva); 6: nj-mã di sum unglji = escu multu sheljinciui) {*ro: unghie; ghearã; copitã; fr: ongle; griffe, serre; sabot (corne) du pied de cheval; en: (finger) nail; claw (cats, birds); hoof*} ex: unglja di om, unglja di cal sh-unglja di cãtushi nu suntu tuti unã soi; cavai di cari cu unglja-lj nu si zgrãmã; l-mutream di la unglji pãnã la cap; ari ungljili mãri, tr-atsea lu ncljisiã; si zgrãmã cu unglja; arãmã cu ungljili; vulturi di unglji (zgrãnji) fricoasi; cur unglja (cupita) a calui; cripã unglja di la un cicior di nainti a calui; mutrescu boea, perlu, unglja, (cupita) a calui; yin pri ungljili di cicioari (expr: imnu peanarga tra s-nu mi-aducheascã vãr; oastea-a lui nu eara nitsi cãt nã unglji (expr: eara multu njicã, nu putea s-facã tsiva) ntrã oastea xeanã § **ungljicã** (un-glji-cã) sf ungljitsi/ungljitse (un-glji-tsi) – unglji njicã {*ro: unghie micã; ghearã micã; copitã micã; fr: petite ongle; petite griffe, petite serre; petit sabot (corne) du pied de cheval; en: little (finger) nail; little claw (cats, birds); small hoof*}

ungljicã (un-glji-cã) sf – vedz tu **unglji**

ungu (un-gu) (mĩ) vb III shi II umshu (um-shũ), undzeam (un-dzeãmũ), umtã (um-tã), umsã (um-sã), undziri/undzire (un-dzi-ri) shi undzeari/undzeare (un-dzeã-ri) – acoapir fatsa-a unui lucru cu un petur moali di mihlemi (azvesti, seu, umtu, tutcali, etc.); (expr: 1: ungu casa = (i) dau cu-azvesti stiznjili di casã; azvistusescu; (ii) dau cu lut pãtunja, dushumelu di casã (tu chirolu vecļu pãtunja eara di loc shi s-undzea cu lut, di cãndu-cãndu); 2: l-ungu (pri cariva) = (i) lj-dau unã arusfeti s-nji ndreagã un lucru; (ii) nj-fac njilã sh-lj dau tsiva a unui; (iii) lu-angiur, lu ncaci, lu cãtigurescu; (iv) l-murdãrescu, l-mãryescu, etc.) {*ro: unge; fr: oindre; en: rub (with oil, cream, etc.)*} ex: agãrshim scafa di njari, ca s-undzim piscurili; lji umsi perlu cu untulemnu; s-undzim portsãli cu njari; undzi-u nipãrtiscusha; s-easti cã... di vã avets umtsã (expr: di v-arushinat cu arusfetea tsi loat); s-umsi natlu (expr: featsi tsiva tu culupani, s-murdãri natlu); mi umsi sh-mini cu tsiva (expr: ânj deadi sh-a njia unã arusfeti); undzi-l cu (expr: fãts njilã sh-dã-lj sh-a lui) doauã liri § **umtu** (um-tu) adg umtã (um-tã), umtsã (um-tsã), umti/umte (um-ti) – tsi easti acupirit cu un petur moali di umtu (seu, mihlemi, tutcali, etc.) {*ro: uns; fr: oint; en: rubbed (with oil, cream, etc.)*} ex: suntu umti dauãli tãpsii tra s-nu s-alicheascã § **umsu** (um-su) adg umsã (um-sã), umshi (um-shi), umsi/umse (um-si) – (unã cu **umtu**) ex: natlu easti umsu (expr: murdar) § **undziri/undzire** (un-dzi-ri) sf undziri (un-dzĩrĩ) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-undzi tsiva {*ro: acțiunea de a unge; ungere; fr: action d'oindre; en: action*}

of rubbing (with oil, cream, etc.) § **undzeari/undzeare** (un-dzeá-ri) sf undzeri (un-dzéri) – (ună cu **undziri**) § **niumtu** (ni-úm-tu) adg niumtă (ni-úm-tă), niumtsă (ni-úm-tsă), niumti/niumte (ni-úm-ti) – tsi nu easti umtu {*ro: neuns*} {*fr: qui n'est pas oint ou enduit, ou rétamé*} {*en: which is not rubbed (with oil, cream, etc.)*} § **umsoari/umsoare** (um-soá-ri) sf umsoari (um-sóri) – lucrul (lugaria) cu cari s-undzi tsiva; undzearea tsi fatsi cariva a unui lucrî ică atsea sh-u fatsi el singur {*ro: unsoare*} {*fr: onguent, pommade*} {*en: ointment, rubbing*} ex: lă ded cu umsoari tra si s-moalji § **niumsu** (ni-úm-su) adg niumsă (ni-úm-să), niumshi (ni-úm-shi), niumsi/niumse (ni-úm-si) – (ună cu **niumtu**) § **niundziri/niundzire** (ni-ún-dzi-ri) sf niundziri (ni-ún-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru nu s-undzi {*ro: acțiunea de a nu unge; neungere*} {*fr: action de ne pas oindre*} {*en: action of not rubbing (with oil, cream, etc.)*} § **niundzeari/niundzeare** (ni-un-dzeá-ri) sf niundzeri (ni-un-dzéri) – (ună cu **niundziri**) § **aungu** (a-ún-gu) (mi) vb III shi II aumshu (a-úm-shiu), aundzeam (a-un-dzeámă), aumtă (a-úm-tă), aumsă (a-úm-să), aundziri/aundzire (a-ún-dzi-ri) shi aundzeari/aundzeare (a-un-dzeá-ri) – (ună cu **ungu**) ex: aundzi-l cu seu (dă-lj, freacă-l cu seu); cu earba di nipărtică aundzi sh-aundzi (l-freacă), lu nye dinăcali; tsi-u-aundzi cu cătrani shi-lj da foc; aundzim ică aundzēm casa (expr: dăm cu lut pătunja, dushumeli i dăm cu azvesti stiznjili di casă); va lj-aungu (va lj-azvistusescu) casa; lu-aumshu catilu (lj-ded ună arusfeti); pândarlu lu-avem aumtă (expr: lj-avem dată ună arusfeti, lu-avem acumprată); lu-aumshu (expr: lu-aurlai, lu-angiurai) ghini; lu-aumsit (expr: lu cătigursit, lu-angiuat) di la cap până la picioari § **aumtu** (a-úm-tu) adg aumtă (a-úm-tă), aumtsă (a-úm-tsă), aumti/aumte (a-úm-ti) – (ună cu **umtu**) ex: pizuljili aumti cu tsară galbină; aumtă cu cătrani; catili easti aumtu (expr: âlj si deadi ună arusfeti) § **aumsu** (a-úm-su) adg aumsă (a-úm-să), aumshi (a-úm-shi), aumsi/aumse (a-úm-si) – (ună cu **umtu**) § **aundziri/aundzire** (a-ún-dzi-ri) sf aundziri (a-ún-dziri) – (ună cu **undziri**) § **aundzeari/aundzeare** (a-un-dzeá-ri) sf aundzeri (a-un-dzéri) – (ună cu **undziri**) § **neaumtu** (nea-úm-tu) adg neaumtă (nea-úm-tă), neaumtsă (nea-úm-tsă), neaumti/neaumte (nea-úm-ti) – (ună cu **niumtu**) § **neaumsu** (nea-úm-su) adg neaumsă (nea-úm-să), neaumshi (nea-úm-shi), neaumsi/neaumse (nea-úm-si) – (ună cu **niumtu**) § **neaundziri/neaundzire** (nea-ún-dzi-ri) sf neaundziri (nea-ún-dziri) – (ună cu **niundziri**) § **neaundzeari/neaundzeare** (nea-un-dzeá-ri) sf neaundzeri (nea-un-dzéri) – (ună cu **niundziri**)

uniri/unire (u-ni-ri) sf – vedz tu **ună**

unit (u-nítu) adg – vedz tu **ună**

unjidă (u-nji-dă) sf unjidi/unjide (u-nji-di) –ună soi di yermu (cu truplu faptu di neali alichiti un după altu, multi ori cu peri) tsi easi dit oauăli di flituri, mushti, etc., (cari, după tsi s-hrăneashti cu frândză, shi ninti ca si s-facă flitur, muscă, etc., să ncljidi tu-ună găgoashi, cuculj); lunjidă, găshnitsă, yermu {*ro: omidă*} {*fr: chenille*} {*en: caterpillar*} ex: prunlu s-umplu di unjidz (găshnitsă); unjidzli măcară estan tuts ponjlji; nji si bishică zverca că mi păscu ună unjidă § **unjidos** (u-nji-dósu) adg unjidoasă (u-nji-doá-să), unjidosh (u-nji-dósh), unjidoasi/unjidoase (u-nji-doá-si) – tsi easti mplin di unjidz {*ro: plin de omizi*} {*fr: plein de chenilles*} {*en: full with caterpillars*} ex: tuts ponjlji suntu unjidosh (mplin di unjidz), va s-usucă § **lunjidă** (lu-nji-dă) sf lunjidz (lu-njidzi) – (ună cu **unjidă**) ex: acătsară si s-advagă ca lunjidzli; pri ponj s-au timtă urăti lunjidz (găshnitsă)

unjidhă (u-nji-dhă) sf unjidhi/unjidhe (u-nji-dhi) – ună cu **unjidă**

unjidhos (u-nji-dhósu) adg unjidhoasă (u-nji-dhoá-să), unjidhosh (u-nji-dhósh), unjidhoasi/unjidhoase (u-nji-dhoá-si) – ună cu **unjidos**

unjidos (u-nji-dósu) adg – vedz tu **unjidă**

unjisescu (u-nji-sés- cu) (mi) vb IV – vedz tu **uinjisescu**

unjisiri/unjisure (u-nji-si-ri) sf – vedz tu **uinjisescu**

unjisit (u-nji-sítu) adg – vedz tu **uinjisescu**

unjit (u-njítu) adg – vedz tu **uinjisescu**

unjitsă (ú-nji-tsă) sf unjitsă (ú-nji-tsă) – cioară (ligată di-un puljan) cu un cărlig njic ligat la un capit, cu cari s-acatsă peshtilj dit apă; cărliglu cu cari s-acatsă peshtilj tu apă; grip, grep, anghistru, vlac {*ro: undiță*} {*fr: ligne à pêcher*} {*en: angling rod*} ex: cu unjitsa acătsă un pescu di un ucă

unjizi/unjize (u-nji-zi) sf – vedz tu **uinjisescu**

unoară (u-noá-ră) adv – vedz tu **unăoară**

unspră (ún-spră) num – vedz tu **un**

unsprădzatsi/unsprădzatse (ún-spră-dzá-tsi) num – vedz tu **un**

unsprăynghits (ún-spră-yín-ghitsi) num – vedz tu **un**

untulemnu (un-tu-lém-nu) sn – vedz tu **umtu**

unzescu (un-zés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **undzescu**

unziri/unzire (un-zí-ri) sf – vedz tu **undzescu**

unzit (un-zítu) adg – vedz tu **undzescu**

uoari/uoare (u-úá-ri) sf – vedz tu **ou**

uoat (u-úátu) adg – vedz tu **ou**

uothură (úó-thu-ră) sf uothuri/uothure (úó-thu-ri) – ună cu **uotură**

uotură (úó-thu-ră) sf uoturi/uoture (úó-thu-ri) – dyeavăsea tsi u fatsi preftul la bisearică tahina, năinti di liturghii {*ro: utrenie*} {*fr: matines*} {*en: matins*} ex: până dyivăsiră uotura

upărescu (u-pă-rés-cu) (mi) vb IV upării (u-pă-rî), upăream (u-pă-reámă), upărită (u-pă-rí-tă), upăriri/upărire (u-pă-rí-ri) – tornu ună muljitură tsi clucuteashti (apă, lapți, untulemn, etc.) pristi un lucru (tra s-lu molj tră măcari, s-lu lau, s-lu cur di coaji, etc.); herbu un lucru (sh-lu tsân di-aradă putsân chiro) tu ună apă tsi clucuteashti; cadu ună muljitură tsi clucuteashti pi mănj (cicioari, fătă, etc.) sh-mi ardi multu; upurescu (fig: 1: mi upărescu = (i) u pat; (ii) mi ardi (mi păleashti, mi căteashti, mi-agudeashti multu) la suflit; (iii) fac arăn pi trup (sumsoară, namisa di picioari, etc.) di sudoari i chisat cându nu mi lau sh-nu mi alăxescu di stranjlu (culupanlu) tsi-l portu; (iv) (tră fărînă, măcari) s-aprindi, s-asparzi, aludzashti di shideari tu căldură multu chiro; (v) (tră earbă, planti, ponj, etc.) vishti-dzăscu s-usucă di multă căldură shi uscăciuni; expr: 2: cari s-upăreashti tu lapți suflă sh-tu mărcat = cari u pătă aclo iu eara ananghi s-afirească, s-afireashti tora sh-aclo iu nu easti ananghi) {*ro: (se) opări*} {*fr: (s')échauder, ébouillanter*} {*en: soak in boiling water, boil, scald*} ex: upări cămeshli tra s-li-aspeală; cădzu pri ea nă căldari cu apă heartă shi s-upări (s-arsi) tută; âlj s-upăriră mănji; mi upării di cafe; hearsiră apă sh-u turnară pri tãmbari s-lu upărească shi s-moară; mi upării (fig: li pătăi) năoară, nu voi s-mi uidescu cu năsă; mi upări znjia-aestă (fig: mi-agudi multu, mi arsi, mi pãli, mi cătrani) § **upărit** (u-pă-rítu) adg upărită (u-pă-rí-tă), upărits (u-pă-rítsi), upăriti/upărite (u-pă-rí-ti) – tsi s-ari heartă tu apă tsi clucuteashti; tsi sh-ari arsă ună parti dit trup, că ari dată di-ună muljitură tsi clucutea; upurit {*ro: opărit; înfierbântat*} {*fr: échaudé, ébouillanté, ardent*} {*en: soaked in boiling water, boiled, scalded*} ex: u-arcai tu apă upărită; s-astropsi mprostu ca upărit; yini ca upărită (fig: cătrănită, cărtită multu); fântânj di lăcrinj upăriti (fig: multu caldi, ca upăriti tu apă tsi clucuteashti); ună livă, ca hearta sh-upărita alisivă; cându mi dush di u vidzui, u-affai upărită (arsă); ică fig: cătrănită, cărtită multu; caftă cămesh, s-mutrescu ună cu-alantă ca upăriti, cămesh nu-ari! § **upăriri/upărire** (u-pă-rí-ri) sf upăriri (u-pă-rírî) – atsea tsi s-fatsi cându s-upăreashti cariva; upuriri {*ro: acțiunea de a (se) opări; opărire*} {*fr: action de (s')échauder, d'ébouillanter; échaudage*} {*en: action of boiling, of scalding*} § **upăriri/upărima** (u-pă-rí-mi) sf upărinj (u-pă-rínji) – atsea tsi pati omlu cându s-upăreashti; loclu iu s-upăreashti omlu; urma alăsată di upăriri; upăriri, upăritură {*ro: opărire, opăritură, opăreală*} {*fr: échaudure*} {*en: boiling, scalding*} § **upăritură** (u-pă-rí-tú-ră) sf upărituri (u-pă-rí-túri) – (ună cu **upăriri**) ex: nj-deadi spitserlu ună miglemă ti upăritură § **upurescu** (u-pu-rés-cu) (mi) vb IV upurii (u-pu-rî), upuream (u-pu-reámă), upurită (u-pu-rí-tă), upuriri/upurire (u-pu-rí-ri) – (ună cu **upărescu**) ex: âlj upuriră mănji sh-armasi moartă tu atsea minută § **upurit** (u-pu-rítu) adg upurită (u-pu-rí-tă), upurits (u-pu-rítsi), upuriti/upurite (u-pu-rí-ti) – (ună cu **upărit**) § **upuriri/upurire** (u-pu-rí-ri) sf upuriri (u-pu-rírî) –

(ună cu *upâriri*)
upâriri/upârime (u-pâ-rî-mi) sf – vedz tu *upârescu*
upâriri/upârime (u-pâ-rî-ri) sf – vedz tu *upârescu*
upârît (u-pâ-rî-tû) adg – vedz tu *upârescu*
upârîturâ (u-pâ-rî-tû-râ) sf – vedz tu *upârescu*
uptîmi/uptime (u-pî-mî) sf – vedz tu *optu*
upurescu (u-pu-rés-cu) (mî) vb IV – vedz tu *upârescu*
upuriri/upurire (u-pu-rî-ri) sf – vedz tu *upârescu*
upurît (u-pu-rî-tû) adg – vedz tu *upârescu*
ura! (ú-ra) inter – zbor tsi-l scoati omlu cându s-hârseashti multu di-un lucru tsi-l veadî i avdî, multi ori deadun cu bâtearea di pâlñji {*ro: ura!*} {*fr: hurra!*} {*en: hurrah!*} ex: ficiorlji di harauâ striga tuts ura
uraci (u-râciû) sm uraci (u-râci) – vedz tu *ar*
uranîu (u-ra-nîu) adg – vedz tu *urano*
urano (u-ra-nó) sm uranadz (u-ra-nâdzî) – acupirâmintul cu soari, lun shi steali tsi anvăleashti loclu ntreg; tser {*ro: cer!*} {*fr: ciel!*} {*en: sky!*} § *uranîu* (u-ra-nîu) adg uranîi/uranie (u-râ-nî-i), uranîi (u-tra-nîi), uranîi (u-tra-nîi) – cari ari hroma-a tserlui sirin; njirlu, niur, nâur, galan, albastru, nalbastru, civitlii, lulachi, nirugalaz {*ro: albastru (ca cerul)*} {*fr: bleu de ciel!*} {*en: sky blue!*}
urari/urare (u-râ-ri) sf – vedz tu *or*
urat! (u-râtû) adg – vedz tu *or*
urat! (u-râtû) adg – vedz tu *or*
urâ (ú-râ) sf uri/ure (ú-ri) – vedz tu *aurâscu*
urâcinâ (u-râ-cî-nâ) sf – vedz tu *or*
urâciunî/urâciune (u-râ-cî-û-nî) sf – vedz tu *or*
urâciunî/urâciune (u-râ-cî-û-nî) sf – vedz tu *urât!*
urâri/urâre (u-râ-ri) sf – vedz tu *aurâscu*
urâscu (u-râs-cu) (mî) vb IV – vedz tu *aurâscu*
urât! (u-râtû) adg urâtâ (u-râ-tâ), urâts (u-râtsî), urâti/urâte (u-râ-ti) – cari ari unâ vidzutâ tsi nu lu-arâseashti ocljul a omlui; tsi nu easti mushat tu videari; tsi nu-ari unâ purtari bunâ; chiro ncljis, ntunicat, arcuros, cu ploai i cu neauâ; tsi easti arâu (lai, slab); urut, slut, taxes, salchîu, slab, lai; (fig: 1: urât ca loclu = multu urât; 2: nj-easti urât; nu nj-aflu loclu di urât = nji s-aurashti că nu-am tsiva s-fac tra sâ-nj treacă oara; bizirsecu, mi plictisescu, mi siclitsescu) {*ro: urât, urâcios, odios, rău!*} {*fr: laid, affreux, odieux, mauvais!*} {*en: ugly, hideous, odious, wicked, bad!*} ex: multu urât easti; eara adratâ s-amparâ urâtâ (slutâ), tra s-nu u cunoscâ; poati s-lipsească tu-unâ oară urâtâ (lai, slabâ, greauâ); minduiri-atseali ma urâti (slabi, lâi); eara urât ca loclu (expr: multu urât); nu grîrâ zbor urât (slab, lai) tr-amirâlu § *urâteatsâ* (u-râ-teâ-tsâ) sf urâtets (u-râ-têtsî) – harea tsi-l fatsi pri cariva (i tsiva) s-aspuñâ urât; catandisea-a atsilui cari easti urât; cariva (tsiva) tsi easti urât; uruteatsâ, urâtsami, urutsam, urateatsâ, urâtsami, slutichi, slâbintsâ, lâeatsâ; (fig: urâteatsâ = (i) lucru multu-arushinos; (ii) cariva (tsiva) tsi easti urât) {*ro: urâtenie, răutate!*} {*fr: laideur, méchanceté, méfait, vilénie!*} {*en: ugliness, wickedness, misdeed, meanness!*} ex: featsish mari urâtets (lâets); napa-i vârnâ urâteatsâ (lâeatsâ)?; urâtetsli (lâetsli) nu s-cummarâ § *urâtsami/urâtsame* (u-râ-tsâ-mi) sf urâtsânj (u-râ-tsânji) – (ună cu *urâteatsâ*) ex: ts-aflash featâ s-badz di cali, s-lja urâtsamea-a loclui § *urâciunî/urâciune* (u-râ-cî-û-nî) sf urâciunj (u-râ-cî-û-nji) – (ună cu *urâteatsâ*) ex: urâciunea (urâteatsa) a ficiorlor easti cunuscutâ tu tutâ hoara; cu urâciunea (fig: atsea (sluta, feata-atsea urutâ) va si nsoarâ? § *urâtsâscu* (u-râ-tsâs-cu) vb IV urâtsâi (u-râ-tsâi), urâtsam (u-râ-tsâmû), urâtsâtâ (u-râ-tsâ-tâ), urâtsâri/urâtsâre (u-râ-tsâ-ri) – fac tsiva tra s-hibâ urât; urutsâscu, urtsâscu, slutsâscu {*ro: urâti!*} {*fr: faire ou devenir laid!*} {*en: uglify, make or become ugly!*} § *urâtsât* (u-râ-tsâtû) adg urâtsâtâ (u-râ-tsâ-tâ), urâtsâts (u-râ-tsâtsî), urâtsâti/urâtsâte (u-râ-tsâ-ti) – tsi s-ari fapî urât; urutsât, urtsât, slutsât {*ro: urâti!*} {*fr: fait ou devenir laid!*} {*en: uglified, made ugly!*} § *urâtsâri/urâtsâre* (u-râ-tsâ-ri) sf urâtsâri (u-râ-tsârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-adarâ urât; urutsâri, urtsâri, slutsâri {*ro: acțiunea de a urâti; urâti!*} {*fr: action de faire ou de devenir laid!*} {*en: action of uglifying, action of making or becoming ugly!*} § *urut* (u-rûtû) adg urutâ (u-rû-tâ), uruts (u-rûtsî), uruti/urute (u-rû-ti) – (ună

cu *urât!*) ex: nu pot s-nj-aflu loc di urut (expr: bizirsecu, nji s-aurashti); lj-easti urut (expr: bizirseashti) tutâ dzua singurâ n casâ § *uruteatsâ* (u-ru-teâ-tsâ) sf urutets (u-ru-têtsî) – (ună cu *urâteatsâ*) ex: trâ uruteatsa a gramâljei nu lu-apruchearâ § *urutsami/urutsame* (u-ru-tsâ-mi) sf urutsânj (u-ru-tsânji) – (ună cu *urâteatsâ*) ex: ahâtâ urutsami nu ari vidzutâ § *uruciuni/uruciune* (u-ru-cî-û-ni) sf uruciunj (u-râ-cî-û-nji) – (ună cu *urâteatsâ*) § *urutsâscu* (u-ru-tsâs-cu) vb IV urutsâi (u-ru-tsâi), urutsam (u-ru-tsâmû), urutsâtâ (u-ru-tsâ-tâ), urutsâri/urutsâre (u-ru-tsâ-ri) – (ună cu *urâtsâscu*) ex: multu urutsâsh (ti featsish multu urâtâ); tsi mushatâ eara di cu featâ, tora urutsâ (s-featsi urutâ) § *urutsât* (u-ru-tsâtû) adg urutsâtâ (u-ru-tsâ-tâ), urutsâts (u-ru-tsâtsî), urutsâti/urutsâte (u-ru-tsâ-ti) – (ună cu *urâtsât*) § *urutsâri/urutsâre* (u-ru-tsâ-ri) sf urutsâri (u-ru-tsârî) – (ună cu *urâtsâri*) § *urteatsâ* (ur-teâ-tsâ) sf urtets (ur-têtsî) – (ună cu *urâteatsâ*) § *urtsami/urtsame* (ur-tsâ-mi) sf urtsânj (ur-tsânji) – (ună cu *urâteatsâ*) ex: lâetsli shi urtetsli tsi-au trapî § *urtsâscu* (ur-tsâs-cu) vb IV urtsâi (ur-tsâi), urtsam (ur-tsâmû), urtsâtâ (ur-tsâ-tâ), urtsâri/urtsâre (ur-tsâ-ri) – (ună cu *urâtsâscu*) § *urtsât* (ur-tsâtû) adg urtsâtâ (ur-tsâ-tâ), urtsâts (ur-tsâtsî), urtsâti/urtsâte (ur-tsâ-ti) – (ună cu *urâtsât*) § *urtsâri/urtsâre* (ur-tsâ-ri) sf urtsâri (ur-tsârî) – (ună cu *urâtsâri*)
urât! (u-râtû) adg – vedz tu *aurâscu*
urâteatsâ (u-râ-teâ-tsâ) sf – vedz tu *urât!*
urâtsami/urâtsame (u-râ-tsâ-mi) sf – vedz tu *urât!*
urâtsâri/urâtsâre (u-râ-tsâ-ri) sf – vedz tu *urât!*
urâtsâscu (u-râ-tsâs-cu) vb IV – vedz tu *urât!*
urâtsât (u-râ-tsâtû) adg – vedz tu *urât!*
urbari/urbare (ur-bâ-ri) sf – vedz tu *orbu*
urbeatsâ (ur-beâ-tsâ) sf – vedz tu *orbu*
urchisescu (ur-chi-sés-cu) (mî) vb IV urchisii (ur-chi-sîi), urchiseam (ur-chi-seâmû), urchisitâ (ur-chi-sî-tâ), urchisiri/urchisire (ur-chi-sî-ri) – dzâc cu giurat (orcu) că atsea tsi spun nu easti minciună; dau giurat, ljaui giurat, agiur, giur, sprigiur, pri-giur {*ro: jura!*} {*fr: jurer, prêter serment!*} {*en: swear (on the Bible)*} § *urchisit* (ur-chi-sî-tû) adg urchisitâ (ur-chi-sî-tâ), urchisits (ur-chi-sîtsî), urchisiti/urchisite (ur-chi-sî-ti) – datâ giurat, loatâ giurat, agiurat, giurat, sprigiurat, prigiurat {*ro: jurat!*} {*fr: juré, qui a prêté serment!*} {*en: sworn (on the Bible)*} § *urchisiri/urchisire* (ur-chi-sî-ri) sf urchisiri (ur-chi-sî-ri) – atsea tsi fatsi un cându da i lja giurat; agiurari, giurari, sprigiurari, prigiurari {*ro: acțiunea de a jura; jurare!*} {*fr: action de jurer, de prêter serment!*} {*en: action of swearing (on the Bible)*}
urchisiri/urchisire (ur-chi-sî-ri) sf – vedz tu *urchisescu*
urchisit (ur-chi-sî-tû) adg – vedz tu *urchisescu*
urcini/urcine (ur-cî-nî) sf – vedz tu *or*
urciuni/urciune (ur-cî-û-nî) sf – vedz tu *or*
urdâ (úr-dâ) sf urdi/urde (ur-di) – unâ soi di cash adrat dit mindzithra băgatâ shi nsâratâ tu sats di pândzâ spindzurats vârà 45 di dzâlî (tra sâ-sh chearâ dzârlu shi s-usucâ); mizitrâ, mindzitrâ, ghizâ {*ro: brânză-urdâ!*} {*fr: sorte de fromage gras chez les aroumains: on met la "mindzithra" dans les petits sacs de toile, par lesquels s-écoule le petit lait, et on le suspend pendant un mois et demi!*} {*en: Aromanian cheese made by putting the "mindzithra" in small cloth bags and, to lose their whey, to let them hanging for about 45 days!*} ex: după tsi bitisim urda ahiurhim talarlu di cash
urdhâ (úr-dhâ) sf urdhi/urdhe (ur-dhi) – unâ cu *urdâ*
urdhi/urdhie (ur-dhî-i) sf urdhii (ur-dhîi) – unâ cu *urdii*
urdii/urdie (ur-dî-i) sf urdii (ur-dîi) – ceatâ di oaminj (furi, aschirladz, etc.) tsi dipun pristi-un loc (dupâ pljashcâ, tra sâ mpradâ, etc.); trâmbâ (buluchi) di pulj tsi-azboairâ deadun; bandâ; ceatâ, buluchi, trâmbâ, gârdelj {*ro: ordie, hoardâ, stol (pâsâri)*} {*fr: camp, horde; volée (oiseaux)*} {*en: horde, flight (birds)*} ex: tsi s-veadâ? nâ urdhii (buluchi) ntreagâ di drats; yini nâ urdhii (ceatâ di-aschirladz); arbineshlji yin urdhii; na iu azboairâ nâ urdhii di pulj hrisusits
urdin' (úr-dinû) (mî) vb I urdinai (ur-di-nâi), urdinam (ur-di-nâmû), urdinatâ (ur-di-nâ-tâ), urdinari/urdinare (ur-di-nâ-ri) – mi min (alag) dit un loc tu altu; mi duc multi ori tu idyul loc;

alag multu prit lumi; trec, alag, imnu, cur, mi duc, njergu, etc.; (expr: (calea) nu s-uridină = (calea) nu easti bună tră tritseari, innari, urdinari pri ea) {*ro: circula, frecventa*} {*fr: circuler; s'enfiler, se succéder*} {*en: circulate, move about*} ex: multu urdinj (ti duts, trets pri) la cafeine; urdinâm (tritsem) pit purtitsa dit bâhce; urdină (s-duc shi s-ved) fratslji tora că să mbunară; urdină (easi nafoară, alagă) tora di doauă dzăli; acătsă s-uridină (si s-ducă cati dzuă) la sculjo; cărvânj ntredz urdina (tritsea) preanarga; s-uridină (tricură) carishti căti feati di nicuchiri; s-uridină (tricură) gioni di gioni până di un; nu au urdinată (nu s-au dusă) pri-aclo; cari urdină (tricură cu-arada), urdină di cum deadi soarili până seara; căljurli nu s-uridină (expr: nu sunt buni tră innari pri eali) § **uridină** (ur-di-nătū) adg urdinată (ur-di-nă-tă), urdinats (ur-di-nă-tsī), urdinati/urdate (ur-di-nă-ti) – (om) tsi easti alăgat; (loc) tu cari s-dutsi shi-sh treacă oara multă dunjai; (om) cari ari ishită multu tu lumi; (om) tsi-lj si fatsi vizită multi ori; tricut, alăgat, curat, innat, etc. {*ro: circulat, frecventat*} {*fr: circulé; fréquenté*} {*en: circulated, visited frequently*} § **uridinari/urdinare** (ur-di-nă-ri) sf urdinări (ur-di-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva urdină ică un loc easti urdinat multi ori; vizitari (loc, oamini) multi ori cu-arada; alăgari, tritseari, dutseari, etc. {*ro: acțiunea de a circula, de a frecventa; circulare, frecventare*} {*fr: action de circuler; de s'enfiler, de se succéder; fréquentation*} {*en: action of circulating, of moving about; frequentation*} § **niurdină** (ni-ur-di-nătū) adg niurdinată (ni-ur-di-nă-tă), niurdinats (ni-ur-di-nă-tsī), niurdinati/niurdate (ni-ur-di-nă-ti) – (om) tsi nu easti urdinat; (om) tsi nu easti alăgat; (loc) iu nu s-dutsi multă dunjai shi-sh treacă oara; (om) cari nu ari ishită multu tu lumi; (om) tsi nu-lj si fatsi vizită multi ori; nitricut, nealăgat, nicurat, nicălcă, niimnat, etc. {*ro: necirculat, nefrecventat*} {*fr: qui n'est pas sorti dans le monde, parmi les hommes; qui n'a pas (n'est pas) circulé ou fréquenté*} {*en: who has not gone out in the world; (place) that is not circulated or visited frequently*} § **niurdinari/niurdinare** (ni-ur-di-nă-ri) sf niurdinări (ni-ur-di-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându (i) cariva nu urdină iuva ică (ii) un loc nu easti urdinat multi ori; nealăgari, nitritseari, nidutseari, etc. {*ro: acțiunea de a nu circula, de a nu frecventa*} {*fr: action de ne pas sortir dans le monde; de ne pas circuler*} {*en: action of not circulating, of not moving about*} § **uridin/uridine** sf (ur-di-ni) sf urdinj (ur-dinji) – atsea tsi s-fatsi cându, cu dutseari-yineari, nă videm shi zburâm; dutseari-yineari {*ro: frecventare*} {*fr: fréquentation*} {*en: frequentation*} ex: avem urdini (ligătură, dutseari-yineari) cu casa-a lor pit purtitsa di la bâhce

uridin (ur-dinū) (mi) vb I urdinai (ur-di-năi), urdinam (ur-di-nămū), urdinată (ur-di-nă-tă), urdinari/urdinare (ur-di-nă-ri) – hui lăndzit di diarii (cufoari); es nafoară multu moali (apos sh- multi ori cu-arada); mi scoati nafoară; nj-da cufoari; cufures-cu, surdisescu, spriimnu {*ro: cufuri*} {*fr: foier*} {*en: have diarrhea*} ex: di-aeri al urdină (ari cufoari, diarii) § **uridină** (ur-di-nătū) adg urdinată (ur-di-nă-tă), urdinats (ur-di-nă-tsī), urdinati/urdate (ur-di-nă-ti) – tsi easti lăndzit di diarii; tsi-l talji cufoarea; tsi easi nafoară tut chirolu (multu moali shi apos); cufurit, surdisit, spriimnat {*ro: cufurit*} {*fr: foiré, maladie*} {*en: sick with diarrhea*} § **uridinari/urdinare** (ur-di-nă-ri) sf urdinări (ur-di-nă-ri) – atsea tsi fatsi tut chirolu atsel tsi ari cufoari; cufuriri, surdisiri, spriimnari {*ro: acțiunea de a cufuri; cufurare, cufureală*} {*fr: action de foier*} {*en: action of having diarrhea*} § **niurdină** (ni-ur-di-nătū) adg niurdinată (ni-ur-di-nă-tă), niurdinats (ni-ur-di-nă-tsī), niurdinati/niurdate (ni-ur-di-nă-ti) – (om) tsi nu easti urdinat; tsi nu easti ishit nafoară (tsi nu s-cacă tut chirolu, moali, apos) {*ro: necufurit*} {*fr: qui n'a pas foiré*} {*en: who is not sick with diarrhea*} § **niurdinari/niurdinare** (ni-ur-di-nă-ri) sf niurdinări (ni-ur-di-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu easi nafoară (nu s-cacă tut chirolu, moali, apos) {*ro: acțiunea de a nu se cufuri*} {*fr: action de ne pas foier*} {*en: action of not having diarrhea*} § **uridină** (ur-di-nătū) sn urdinaturi (ur-di-nă-turi) – lăngoari tsi-l fatsi omlu si s-ducă shi s-easă nafoară (si s-cacă) multu moali (ca apa) sh-tut chirolu; diarii, cufoari,

surdisiri, spriimnari, ishiri, străbatiri, străbăteari, sribatiri, sribăteari, urdinari {*ro: diaree*} {*fr: diarrhée*} {*en: diarrhea*} ex: tuts yeatrilj nu putură s-lji talji urdinatlu

uridin (ur-dinū) sm urdinj (ur-dinji) – 1: avlachi putsân ahândoasă, strimă shi lungă (ca atsea adrată, di-ună aletră tu agri, di mână tu grădină prit cari s-cură apă, etc.); brazdă, avrag, vrag, avlachi, vlachi; 2: starea-a lucrilor tsi s-afă băgati un după-alantu (ca tu-un bair, sireauă, udopsu, după cum lipseashti, după cum s-tihiseashti ică după cum u va cariva); aradă, arădărichi; aradă (di lilici, prash, tseapi, etc.); bair, ordu, sâră, sireauă, udopsu, etc.; 3: urdzătură {*ro: brazdă; șir, urzeală*} {*fr: sillon; file, rangée, rangée d'ourdisure*} {*en: furrow; bed (flowers, vegetables), file, order*} ex: am doi urdinj (doauă arădz) di prash; un urdin (ună sireauă, aradă) di turmi fără curmari; urdzătura lungă di optu urdinj (arădz); nu fu faptu ghini urdinlu (urdzătura), tr-atsea s-arupi di s-dinjiacă pândza § **uridin/uridine** sf (ur-di-ni) sf urdinj (ur-dinji) – (ună cu **uridin**) ex: urdinjli suntu ndreapti shi adăntsi

uridin (ur-dinū) sn – vedz tu **ordinii**

uridinari/urdinare (ur-di-nă-ri) sf – vedz tu **uridin**

uridinari/urdinare (ur-di-nă-ri) sf – vedz tu **uridin**

uridină (ur-di-nătū) adg – vedz tu **uridin**

uridină (ur-di-nătū) adg – vedz tu **uridin**

uridină (ur-di-nătū) sn – vedz tu **uridin**

uridin/uridine sf (ur-di-ni) sf – vedz tu **uridin**

uridin/uridine sf (ur-di-ni) sf – vedz tu **uridin**

urdoari/urdoare (ur-doă-ri) sf urdori (ur-dō-ri) – dzamă ca galbină tsi easi dit oclji (ma multu noaptea, tu somnu) shi s-acatsă pi mardzinea-a peanilor di oclji; tsalpă (di oclji) {*ro: urdoare, puchină*} {*fr: lippitude, chassie*} {*en: eye rheum, eye discharge*} ex: nu sh-lă fatsa că ari urdori (tsalpi) tu oclji

urdzat (ur-dzătū) adg – vedz tu **ordzu**

urdzăc (ur-dzăcū) (mi) vb I – vedz tu **urdzăc**

urdzăcami/urdzăcame (ur-dză-că-mi) sf – vedz tu **urdzăc**

urdzăcari/urdzăcare (ur-dză-că-ri) sf – vedz tu **urdzăc**

urdzăcat (ur-dză-cătū) adg – vedz tu **urdzăc**

urdzăc (ur-dză-că) sf urdzăts (ur-dză-tsī) – agru-earbă (jumea-ră) tsi creashti pri locuri grasi (cu multi cuprii, bălidz, etc.), tsi ari pri trup sh-frândză schinj tsi ntsapă multu cându da di chealea-a omlui (u-arushashti chealea shi-lj scoati bishits) sh-cari, primuveara, cându easti tiniră shi crehtă, s-adună tră măcăruri sh-piti, ică s-usucă (shi s-fatsi “uscăti”) tră măcări earna; urtică; urdzică; (fig: urdzăcă (adg invar) = om arău, muljari arauă) {*ro: urzică*} {*fr: ortie*} {*en: nettle*} ex: mănăcăm urdzăts astădz; mi-arăseashti pita di urdzăts uscati; yini dzuualantă nă moashi s-adună urdzăts, ti vărănă pită; li-amistica cu urdzăts shi fătsea nă pănă; l-bătu cu urdzăca; cu zborlu ahăt dultsi sh-ashtimat, sh-u scoasi dit urdzăts; criscură urdzătsli? s-acupiri cupria § **urtică** (ur-ti-că) sf urtitsi/urtitse (ur-ti-tsi) – (ună cu **urdzăc**) § **urdzică** (ur-dzi-că) sf urdzits (ur-dzitsī) – (ună cu **urdzăc**) ex: easti urdzică (fig: arauă) feata-aestă § **urdzăcami/urdzăcame** (ur-dză-că-mi) sf urdzăcăn (ur-dză-cănji) – multimi di urdzăts, loc mplin di urdzătsi {*ro: urzicar*} {*fr: nombre d'orties; lieu couvert d'orties*} {*en: multitude of nettles; place covered by nettles*} § **urdzăcami/urdzăcame** (ur-dzi-că-mi) sf urdzăcăn (ur-dzi-cănji) – (ună cu **urdzăcam**) § **urdzăcoanji/urdzăcoanje** (ur-dză-coă-nji) sf urdzăcon (ur-dză-cōnji) – pită di urdzăts {*ro: plăcintă de urzici*} {*fr: galette faite avec des orties*} {*en: Aromanian nettle pie*} § **urdzăc** (ur-dzăcū) (mi) vb I urdzăcai (ur-dză-căi), urdzăcam (ur-dză-cămū), urdzăcată (ur-dză-că-tă), urdzăcari/urdzăcare (ur-dză-că-ri) – nji s-arushashti chealea sh-fac bishits di itsi parti di trup (mână, fatsă, etc.), cu cari ded di urdzăts; (mi) bishichedz di urdzăcă; urdzic {*ro: urzica*} {*fr: (se) faire piquer avec les orties*} {*en: sting with (be stung by) nettles*} ex: urdzăca ti urdzăcă (tsă fatsi bishits); mi urdzicai pri mână, cându adunai urdzătsli § **urdzăcat** (ur-dză-cătū) adg urdzăcată (ur-dză-că-tă), urdzăcats (ur-dză-că-tsī), urdzăcati/urdzăcate (ur-dză-că-ti) – tsi fu ntsăpat di urdzăts (tsi-lj s-arushi chealea shi scoasi bisits); bishicat di urdzăts; urdzicat {*ro: urzicat*} {*fr: piqué oar les orties*} {*en: stung by nettles*} § **urdzăcari/urdzăcare** (ur-

dză-că-ri) sf urdzăcări (ur-dză-cări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva da di urdzăts shi s-urdzăcă; bishicari di urdzăts; urdzicari {*ro: acțiunea de a urzica; urzicare*} {*fr: action de (se) faire piquer avec les orties*} {*en: action of being stung by nettles*} § **urdzic** (ur-dzicū) (mi) vb I urdzicai (ur-dzi-căi), urdzicam (ur-dzi-cămū), urdzicată (ur-dzi-că-tă), urdzicari/ur-dzicare (ur-dzi-că-ri) – (ună cu **urdzăc**) ex: mi apruceai di mur sh-mi urdzicai; nj-si urdzică cheptul § **urdzicat** (ur-dzi-cătū) adg urdzicată (ur-dzi-că-tă), urdzicats (ur-dzi-cătsi), urdzicati/urdzicate (ur-dzi-că-ti) – (ună cu **urdzăcat**) § **urdzicari/urdzicare** (ur-dzi-că-ri) sf urdzicări (ur-dzi-cări) – (ună cu **urdzăcari**)

urdzăcoanji/urdzăcoanje (ur-dză-coă-nji) sf – vedz tu **urdzăcă**
urdzări/urdzäre (ur-dzări) sf – vedz tu **urdzăscu**
urdzăscu (ur-dzăs-cu) vb IV urdzăi (ur-dzăi), urdzam (ur-dzámū), urdzătă (ur-dză-tă), urdzări/urdzäre (ur-dzări) – u ndreg shi u ntindu ustura (urdzătura) tu arăzboi tra sâ nchisescu tsăsearea; ordu, plitescu {*ro: urzi*} {*fr: ourdir*} {*en: warp (linen, cloth)*} ex: si shtibă s-urdzască; aeri urdzără shi pândza shi shiacu; urdzăm pri mur § **ordu'** (ór-du) vb IV urdzăi (ur-dzăi), urdzam (ur-dzámū), urdzătă (ur-dză-tă), urdzări/urdzäre (ur-dzări) – (ună cu **urdzăscu**) § **urdzăt** (ur-dzătū) adg urdzătă (ur-dză-tă), urdzăts (ur-dzătsi), urdzăti/urdzäte (ur-dză-ti) – (hirilu) tsi easti tes tu arăzboi tra s-hibă etim tră tsăseari; plitit {*ro: urzit*} {*fr: ourdi*} {*en: warped (linen, cloth)*} ex: lj-shadi shiacu urdzăt shi nitsăsut § **urdzări/urdzäre** (ur-dzări) sf urdzări (ur-dzări) – atsea tsi s-fatsi cându s-urdzăscu hirili tu arăzboi {*ro: acțiunea de a urzi; urzire*} {*fr: action d'ourdir*} {*en: action of warping (linen, cloth)*} ex: mâni s-ahurhească urdzărea-a pândzăllei sh-dipreapoea a chilinjlor; va s-nj-agiută la urdzărea-a pândzăllei § **urdzătură** (ur-dză-tú-ră) sf urdzături (ur-dză-tú-ri) – hirili ligati dit arăzboi (un ningă alantu) prit cari s-trec alti hiri (trânjli) tu tsăseari; urdin {*ro: urzitură, urzeală*} {*fr: chaîne, ourdissure*} {*en: warp*} ex: urdzătura-a pândzăllei; tindu urdzătura pri gardu; adun urdzătura la volbu; urdzătura va turtseari ma minută di tramă; urdzătura nu easti greauă tra s-nu s-poată să nveatsă § **ustură** (us-tú-ră) sf usturi/usture (us-tú-ri) – lăna adrată hiri (cu furca sh-cu fuslu) dit cari s-fatsi urdzătura {*ro: urzeală*} {*fr: laine filée au tourniquet ou a l'aide de la quenouille en deux reprises, pendant que la "trama" est filée une seule fois*} {*en: warp*} ex: tsi s-toarcă si shtibă ustură; urdză doi ucadz di ustură

urdzăshor (ur-dză-shi-órū) sn – vedz tu **ordzu**
urdzăt (ur-dzătū) adg – vedz tu **urdzăscu**
urdzătură (ur-dză-tú-ră) sf – vedz tu **urdzăscu**
urdzic (ur-dzicū) (mi) vb I – vedz tu **urdzăcă**
urdzicami/urdzicame (ur-dzi-că-mi) sf – vedz tu **urdzăcă**
urdzicari/urdzicare (ur-dzi-că-ri) sf – vedz tu **urdzăcă**
urdzicat (ur-dzi-cătū) adg – vedz tu **urdzăcă**
urdzică (ur-dzi-că) sf – vedz tu **urdzăcă**
ureaclja-a pescului – vedz tu **ureaclji**
ureaclji di ac – vedz tu ac shi **ureaclji**
ureaclji di sarică – vedz tu **ureaclji**
ureaclji di sâmar – vedz tu **ureaclji**
ureaclji di tisagă – vedz tu **ureaclji**

ureaclji/ureaclje (u-reă-clji) sf ureclji (u-ré-clji) – dauăli hălăts (mădulari), di-ună parti sh-di-alantă a caplui, cu cari avdi omlu (pravda) sh-cari ari trei părtsă, cu-atsea di nafoară tsi s-veadi ca ună soi di pheat, hunii, sh-alanti dauă (di mesi sh-di năuntru a caplui) tsi nu s-ved; zilji; (expr: 1: **ureaclja-a acului** = coaca-a acului; guva di ac prit cari s-treatsi hirlu; măgheaua (a acului); 2: **ureaclji di tisagă** = ună di dauăli giunităts (ocliji) di tisagă, di-ună parti sh-di-alantă ca dauă tastro (gechi), tu cari s-bagă lucru; 3: **ureaclji di sâmar** = soea di cărlidzi di la sâmar (cutsachea) di cari s-acatsă ună furtii; 4: **ureaclji di sarică** = cumată tsi spindzură dit pătărli-a saricăllei, cari easti adăvgată mash ti mushiteatsă că nu-agiută la tsiva; s-dzătsi “ureaclji di sarică” ti lucrili tsi nu-aduc vără hăiri; 5: **ureaclja-a pescului** = hălătea cu cari adilji vimtu pescul (shi alti prici tsi bănează tu apă) cari sh-u-adutsi cu ureaclja-a omlui ca formă sh-ca loclu iu s-află (di-ună parti sh-di-alantă a caplui); 6: am ureaclja

bună = avdu ghini; 7: escu fudul di ureclji; lj-am urecljili astupati (cu bumbac); sh-lă draclu zmeanili cu urecljili-a meali = nu-avdu ghini, nu-avdu dip, escu surdu, asurdzăscu; 8: nu-avdu di ureclji = nu voi sâ shtiu; 9: nu-avdu di-atsea ureaclji = mi fac că taha nu avdu, nu voi s-ascultu, nu voi s-fac tsi-nj si caftă; 10: nu-ari ureaclja aoatsi = nu-ascultă, nu avdi, u-ari mintea aljurea, nu bagă oară la-atseali tsi-lj si dzăc; 11: nj-măcă (nj-lja) urecljili = nj-zburashti tut chirolu; nu mi-alasă isih; nj-caftă tut chirolu idyiu luclu; etc.; 12: nj-lja urecljili = mi asurdzashti; nj-zburashti tut chirolu; nu mi-alasă isih; 13: nu-nj lja ureaclja = nu-achicăsescu, nu-aduchescu; 14: draclu mi-alasă di ureclji = isihăsescu, agălăsescu; 15: al lja di ureaclji = dormu, lji ncljid ocljilj, l-fur somnul, nj-coc un somnu, etc.; 16: lja (trag) di ureclji (urecljili) = (i) lu-acats di ureclji shi-lj li trag nsu; (ii) ascultu tsi sâ zburashti; (iii) ascultu sh-aduchescu ghini, tsân minti; (iv) l-văryescu tra s-nu tsiva di fatsi un luclu; 17: bag (trag, lja) di ureaclji = (i) aduchescu; (ii) tsân minti; 18: hui mash ureclji; nj-bag ureaclja; trag cu ureaclja = ascultu, caftu s-avdu; 19: nj-disfac (nj-dishcljid) urecljili = ascultu, bag oară la-atseali tsi-nj si dzăc, nj-am căshtigă, etc.; 20: li ciulescu urecljili = li mut urecljili tra s-avdu tsiva; (prăvdzali) li mprustă urecljili, li mută, că avdu tsiva; 21: nu-nj si bati ureaclja = nu mi meală, nu mi siclitsescu, nu-nj fac sândzi-arău, stau isih, nu-nj măc inima, nu mi-aspar; 22: pi-atsea ureaclji va-nj mi bag; va-nj mi culcu pi ureaclja-atsea ndreapta = va-nj stau isih, nu va nj-asparu isihia; nu va s-adun gaile; 23: nj-acats ureaclja; nj-acats urecljili = (i) nu voi s-avdu, nu-nj yini s-pistipsescu atseali tsi avdu, mi-apurisescu, mi ciudisescu, mi-acatsă lăhtara; (ii) ahiurhesu s-cântu; 24: li dipun (li-aplec) urecljili = nj-pari-arău di tsiva (tsi-nj s-ari dzășă i faptă, tsi-am pătăsă, etc.); mi tăpinusescu, cătădixescu, isihăsescu, dipun (apun, aplec) nărli, lu-aspidzur caplu, etc.; 25: mi ncalică pri ureclji = mi stăpueashti, fac cum ânj si dzătsi ca s-fac; 26: nj-si dutsi gura la ureclji = nj-easti multă foami; crep di foami; nj-gurleadză matsăli; am ună foami di lup; nj-intră luplu tu matsă; nj-aurlă luplu tu pântică; nji s-alăcheashti buriclu di foami, etc.; 27: lj-agiumshu la ureaclji = avdză di mini; 28: lj-intră prit ună ureaclji sh-lji easi pri-alantă = cum avdi tsiva, cum u-agărshashti; nu va s-ascultă di urminia tsi-lj si da; 29: ascap ca prit urecljili-a acui = mizi ascăpai dit ună catastasi greauă; 30: s-ts-u dzăcă preftul după ureaclji = s-mori, tra s-tsă dghivăsească la cap preftul; 31: lu-avea mplin trastul, nica ureclji di gumar tsi nu-avea = s-dzătsi tr-atsel tsi ari multi lucru tu trastu shi nu shtii tsi ari; 32: ureclj-azvarna = s-dzătsi tr-astel tsi easti shpion, cari va s-află misticadz ascumtsă tra s-li spună la dushman; 33: gura la ureaclji s-tsă yină = blăstem s-tsă si strămbă gura di dămbă, s-ti-agudească chicută; 34: cându va-nj ved ureaclja = vărăoară; 35: (am borgi) pănă di ureclji = (am borgi) multu mari, nu s-poati ma mari) {*ro: ureche*} {*fr: oreille*} {*en: ear*} ex: amirălu ari ureclji di capră; furlji-lj tăljară ună ureaclji; bagă ordzul tu-ună ureaclji (expr: tu-ună giunitati) di disagă; sarică cu ureclji; va ti-adar ca ureclji di sarică! (va ti am ca un di cari nu-am ananghi, tsi nu nj-adutsi vără hăiri); yinitis ca s-lom di ureclji (expr: s-ascultăm tsi s-dzătsi); crishtin, s-loats di ureclji (expr: s-ascultats!); nu sh-loa di ureclji (expr: nu s-aduchea) un cu-alantu; s-nu-lj mătš urecljili (expr: s-lu-alash isih) dzua tută; arăurli gurleadză di-ti lja urecljili (expr: di ti asurdzăscu); easti fudul di ureclji (expr: easti surdu, nu avdi ghini); lu shtiu, easti fudul di ureclji (expr: easti surdu); sh-acătsă urecljili (expr: sta ciudisit, ică lăhtărsit); adi, Costa, lu-avdu n cali cum sh-acătsă urecljili (nchisi s-căntă); draclu ti-alasă di ureclji (expr: isihăseshiti, arihătipseshiti); li dipusi urecljili (expr: tăpinusi, cătădixi); ti ncălicară dratslji pri ureclji (expr: intrară dratslji tu tini, ti stăpuescu, fats cum vor dratslji); s-lu ncalică pri ureclji (expr: s-lu facă s-adară cum vor năsh); a lor nu lă si bati ureaclja (expr: nu-lj meală, nu lă easti frică); a noauă nu nă si bati ureaclja (expr: nu nă meală); nu-nj si bati ureaclja (expr: nu mi meală, nu mi siclitsescu, nu-nj măc inima); nă si dusi gura la ureaclji (expr: cripăm) di foami; nă teasim s-lu lom di ureaclji (expr: s-durnjim, s-lu furăm

somnul); s-tsă u dzăcă după ureacli (expr: s-mori); nu li bagă di ureacli tuti (expr: nu li-aduceashti tuti, nu li tsăni minti tuti); nu lja u di ureacli limba aestă (expr: nu u-aducescu, nu u cunoscu, nu u zburăscu limba); cai lja di ureacli minciunji a lui? (cari ascultă, cai lă bagă oară, cari sh-bagă mintea la minciunji a lui?) § **uricljush/uricljushe** (u-ri-cljū-shi) sf uricljush (u-ri-cljūshī) – ureacli njică {*ro: urechiușă*; {*fr: petite oreille*} {*en: small ear*} § **uricljedz** (u-ri-cljédzū) (mī) vb I uricljai (u-ri-cljiái), uricljam (u-ri-cljiámū), uricljatā (u-ri-cljiátā), uricljari/uricljare (u-ri-cljiá-ri) – lu-acats di ureclji, lji li frec ică lu trag cătră nsu; l-trag di ureclji; l-fac sâ-lj crească urecljili, si s-facă mă mări {*ro: trage de urechi; crește urechile*} {*fr: tirer les oreilles; accroître les oreilles*} {*en: pull somebody's ears; grow, enlarge one's ears*} ex: uriclje (lj-criscură urecljili mări) ca un gumar; lu uricljai (l-trapshu di ureclji), lj-arupshu urecljili § **uricljat'** (u-ri-cljiátū) adg uricljatā (u-ri-cljiátā), uricljats (u-ri-cljiátsī), uricljati/uricljate (u-ri-cljiá-ti) – I: tsi easti traptu di ureacli; tsi lj-ari cricută urecljili; tsi ari ureclji mări 2: tsi ari ureclji (mări) ca di gumar; dāngljat, dāngljinat {*ro: tras de urechi; cu urechile crescute, mari*} {*fr: qui s'est fait tirer les oreilles; avec les oreilles accrues*} {*en: with pulled ears; with grown, enlarged ears*} ex: easti uricljat (cu ureclji mări); nu eshti uricljatā (nu tsă s-au traptă urecljili) di multu, ti-atsea azdisish ahăt § **uricljari/uricljare** (u-ri-cljiá-ri) sf uricljari (u-ri-cljiérī) – atsea tsi s-fatsi cându crescu urecljili; atsea tsi s-fatsi cându cariva easti traptu di ureclji {*ro: acțiunea de a trage de urechi; de a-i crește urechile*} {*fr: action de tirer les oreilles; d'accroître les oreilles*} {*en: action of pulling somebody's ears; of growing, of enlarging ears*} § **uricljat'** (u-ri-cljiátū) sm, sf uricljatā (u-ri-cljiátā), uricljats (u-ri-cljiátsī), uricljati/uricljate (u-ri-cljiá-ti) – pravdā (om) cu ureclji mări; pravdā tsi sh-u-adutsi cu un cal ma njic sh-cari easti sh-cu ureclji mări; urincljat, gumar, mulă, tar, căci, shonj, uci, târonj, dāngă, dānglără (fig: uricljat = un tsi ari ureclji multu mări) {*ro: măgar; cineva cu urechi mari*} {*fr: âne; bête (homme) avec des longues oreilles*} {*en: donkey; someone with large ears*} ex: sh-u băgă s-nu lj-ascapă uricljatlu (gumarlu); va ti măc, uricljate (gumare)!; aduc găletsli pri huilidzljji uricljats § **urincljat** (u-rin-cljiátū) sm, sf urincljatā (u-rin-cljiátā), urincljats (u-rin-cljiátsī), urincljati/urincljate (u-rin-cljiá-ti) – (ună cu **uricljat'**) ex: urincljatlu (gumarlu) s-lu-acumpărăm

urdez (u-rédzū) vb I – vedz tu **or**

urfanji'/urfanje (ur-fă-nji) sf – vedz tu **oarfăn**

urfanji'/urfanje (ur-fă-nji) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănami/urfănname (ur-fă-nă-mi) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănari/urfănare (ur-fă-nă-ri) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănāt (ur-fă-nătū) adg – vedz tu oarfăn

urfănātati/urfănātate (ur-fă-nă-tă-ti) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănēatsă (ur-fă-neă-tsă) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănēdz (ur-fă-nédzū) vb I – vedz tu **oarfăn**

urfănēscu' (ur-fă-nés-cu) adg – vedz tu **oarfăn**

urfănēscu' (ur-fă-nés-cu) vb IV – vedz tu **oarfăn**

urfănīlji/urfănīlje (ur-fă-ni-lji) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănīpsescu (ur-fă-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **oarfăn**

urfănīpsiri/urfănīpsire (ur-fă-nip-si-ri) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănīpsit (ur-fă-nip-sitū) adg – vedz tu **oarfăn**

urfănīri/urfănīre (ur-fă-ni-ri) sf – vedz tu **oarfăn**

urfănīt (ur-fă-nitū) adg – vedz tu **oarfăn**

urfie (ur-fi-îē) sm urfiedz (ur-fi-îédzī) – iuchiumata-atsea manalta di tuti alanti iuchiumăts (giudetsuri) dit un crat; rufie {*ro: curtea supremă, curtea marțială*} {*fr: cour suprême, cour martiale*} {*en: supreme court, martial court*} ex: vinji emri di la urfielu di Seryea § **rufie** (ru-fi-îē) sm rufiedz (ru-fi-îédzī) – (ună cu **urfie**)

urgheri/urghere (ur-ghî-ri) sf – vedz tu **orbu**

urghescu (ur-ghîés-cu) vb IV shi I – vedz tu **orbu**

urghii'/urghie (ur-ghî-i) sf – vedz tu **uryii'**

urghii'/urghie (ur-ghî-i) sf – vedz tu **uryii'**

urghiri/urghire (ur-ghî-ri) sf – vedz tu **orbu**

urghisescu (ur-ghî-sés-cu) vb – vedz tu **uryii'**

urghishalui (ur-ghî-shîa-luī) adv – vedz tu **orbu**

urghisiri (ur-ghî-sî-ri) sf – vedz tu **uryii'**

urghisit (ur-ghî-sit) adg – vedz tu **uryii'**

urghit (ur-ghî-tū) adg – vedz tu **orbu**

uricljari/uricljare (u-ri-cljiá-ri) sf – vedz tu **ureacli**

uricljat' (u-ri-cljiátū) adg – vedz tu **ureacli**

uricljat' (u-ri-cljiátū) sm, sf – vedz tu **ureacli**

uricljedz (u-ri-cljiédzū) (mī) vb I – vedz tu **ureacli**

uricljush/uricljushe (u-ri-cljū-shi) sf – vedz tu **ureacli**

urincljat (u-rin-cljiátū) sm, sf – vedz tu **ureacli**

uritsă (u-rî-tsă) sf – vedz tu **oară**

urixescu (u-ric-sés-cu) (mī) vb IV – vedz tu **orixi**

urixiri/urixire (u-ric-sî-ri) sf – vedz tu **orixi**

urixit (u-ric-sitū) adg – vedz tu **orixi**

uriz (u-rizū) sn urizuri (u-rî-zurī) – plantă dit fumealja-a

grănilor criscută di om tu locurli caldi sh-cu multă apă (valturi, mucirli, muceari, etc.) tsi da ună simintsă albă (un gărnuts albu, tsi sh-u-adutsi cu gărnutsu di gărnū), măcareă di-aradă a multor oaminj dit locurli caldi; ariz, oriz; (expr: uriz tu sulă = s lucru adinaton, lucru tsi nu poati si s-facă) {*ro: orez*} {*fr: riz*} {*en: rice*} ex: cu urizlu tsi vidzush featsi un pileaf; va s-arucă pisti cal niheamă uriz shi yin § **ariz** (a-rizū) sn arizuri (a-rî-zurī) – (ună cu **uriz**) ex: nj-deadiră nă misură cu ariz § **oriz** (o-rizū) sn orizuri (o-rî-zurī) – (ună cu **uriz**)

urlari/urlare (ur-lă-ri) sf – vedz tu **aurlu**

urlat (ur-lătū) adg – vedz tu **aurlu**

urlit (ur-litū) sn – vedz tu **aurlu**

urlu (ur-lu) (mī) vb I – vedz tu **aurlu**

urmani/urmane (ur-mă-ni) sf urmănj (ur-mănjī) – loc multu tes tu cari crescu arburi (di-aradă agri, ma pot s-hibă siminats sh-di om) tsi s-talji tră lemnu (cându omu ari ananghi tră foc, sculari casi, fâtearea di cărtsă, etc.); păduri, curii, codru, codur, dubrac, das {*ro: codru, pădure*} {*fr: forêt, bois*} {*en: woods, forest*} ex: s-featsi urmani (păduri) di jumeari tu uborlu a nostru

urmă (ur-mă) sf urmi/urme (ur-mi) – semnu alăsat di cariva i di tsiva (cari-aspuni că s-avea aflată i că avea tricută prit atsel loc); semnu, ulmă, arăzgănă, tragă, tor, dără; (expr: calcă pi urma-a tată-sui = fatsi tuti lucrili ca tată-su, că ari tuti hărli shi huili a lui) {*ro: urmă, vestigiul, pas*} {*fr: trace, vestige, sillage, pas*} {*en: trace, vestige, footprint*} ex: blidi, blidi, până n Poli (angucitoari: urmili di cal); s-vea urma-lj pit neauă; lupul-l videm shi urma-lj căftām; urmili di cicioari; după urma-a ta; s-nu cădets tru urma-a dushmanlui; lj-loai urma; lj-chirui urma; pri iu treatsi urmă nu fatsi; di urma-a lor nu putură s-da; iuva s-nu-lj dai di urmă; s-lj-afli urma; sh-mulje mână tu sândzi shi sh-alăsă urmă pri pătārli a gionilui-aleptu; lj-vidzu shi urma di palmă; după mini urmă s-nu-alăsats; di tută niputearea ni urmă nu va-armănă; Vaea lă cheari urma; nu ari sari... nitsi urmă; tuts tu urmă; atumtsea călcă xeană la noi cu plămți urmi; arcām trei, patru urmi § **ulmă** (ul-mă) sf ulmi/ulme (ul-mi) – (ună cu **urmă**) ex: mutrea, ună ulmă (urmă, tor) di tsearbă § **ulmic** (ul-micū) vb ulmicai (ul-mi-căi), ulmicam (ul-mi-cāmū), ulmicatā (ul-mi-că-tā), ulmicari/ulmicare (ul-mi-că-ri) – aducescu (cu anjurdzirea) urma faptă di ună prici; anjurdzescu {*ro: aduimeca*} {*fr: flairer, dépister, suivre à la piste*} {*en: smell, scent, sniff*} ex: năsă băga ureaclja, ulmica (anjurdzea cu narea) shi, apoea, hirlu (s-fătsea) funi; cānjli a noshtri ulmică ghini; nica nu easti nvitsat s-ulmică § **ulmicat'** (ul-mi-cătū) adg ulmicatā (ul-mi-că-tā), ulmicats (ul-mi-cătsī), ulmicati/ulmicate (ul-mi-că-ti) – tsi-lj s-ari anjurdzitā urma {*ro: aduimecat*} {*fr: flairé, dépisté*} {*en: smelled, scented, sniffed*} ex: ulmicat di căni, tserbul intră tu păduri § **ulmicari/ulmicare** (ul-mi-că-ri) sf ulmicări (ul-mi-cări) – atsea tsi fatsi un căni cându ulmică urma-a unei zulapi {*ro: acțiunea de a aduimeca*} {*fr: action de flairer, de dépister*} {*en: action of sniffing, of smelling*} § **ulmicat'** (ul-mi-cătū) sn ulmicaturi (ul-mi-că-turī) – căftari cu ulmicari {*ro: aduimecat*} {*fr: quête*} {*en: search*} ex: nu poati avinaticlu s-ascapă di ulmicatlu-a cānjlor § **ulmat** (ul-mătū) adg ulmatā (ul-mă-tā), ulmats (ul-mătsī), ulmati/ulmate (ul-mă-ti) – a curi urmă easti-anjurdzitā;

ulmicat {*ro: adulmecat*} {*fr: flairé*} {*en: scented, sniffed*}
urminii/urminie (ur-mi-ni-i) sf urminii (ur-mi-nii) – mintea (nvetslu) tsi-lj si da a unui tra s-facă un lucru (cându el s-află tu-ună catastasi greaună iu nu shtii tsi s-facă); urminilji, urminii, simvulii, năsăhati, năsăhati {*ro: sfat*} {*fr: conseil*} {*en: advise*} § **urminilji/urminilje** (ur-mi-ni-lji) sf urminilji (ur-mi-nilji) – (ună cu **urminii**) § **urminipsescu** (ur-mi-nip-sés-cu) (mi) vb IV urminipsii (ur-mi-nip-sii), urminipseam (ur-mi-nip-seámü), urminipsită (ur-mi-nip-si-tă), urminipsiri/urminipsire (ur-mi-nip-si-ri) – lj-dau a unui ună urminii di cum s-facă; dzăc zboară a unui tra s-lu cândărsescu shi s-facă ashî cum minduescu mini că easti ghini; urnipsescu, simvulipsescu, nvets {*ro: sfătui*} {*fr: conseiller*} {*en: advise*} § **urminipsit** (ur-mi-nip-sitü) adg urminipsită (ur-mi-nip-si-tă), urminipsits (ur-mi-nip-sitsi), urminipsiti/urminipsite (ur-mi-nip-si-ti) – tsi-lj s-ari aspusă cum easti ghini s-facă; urnipsit, simvulipsit, nvitsat {*ro: sfătuit*} {*fr: conseillé*} {*en: advised*} § **urminipsiri/urminipsire** (ur-mi-nip-si-ri) sf urminipsiri (ur-mi-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti urminipsit; urnipsiri, simvulipsiri, nvitsari {*ro: acțiunea de a sfătui; sfătuire*} {*fr: action de conseiller*} {*en: action of advising*} § **urnimii/urnimie** (ur-ni-mi-i) sf urnimii (ur-ni-mii) – (ună cu **urminii**) § **urnipsescu** (ur-nip-sés-cu) (mi) vb IV urnipsii (ur-nip-sii), urnipseam (ur-nip-seámü), urnipsită (ur-nip-si-tă), urnipsiri/urnipsire (ur-nip-si-ri) – (ună cu **urminipsescu**) § **urnipsit** (ur-nip-sitü) adg urnipsită (ur-nip-si-tă), urnipsits (ur-nip-sitsi), urnipsiti/urnipsite (ur-nip-si-ti) – (ună cu **urminipsit**) ex neavutlu, urnipsit shi nvitsat di calea, dzăsi § **urnipsiri/urnipsire** (ur-nip-si-ri) sf urnipsiri (ur-nip-siri) – (ună cu **urminipsiri**)

urminilji/urminilje (ur-mi-ni-lji) sf – vedz tu **urminii**
urminipsescu (ur-mi-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **urminii**
urminipsiri/urminipsire (ur-mi-nip-si-ri) sf – vedz tu **urminii**
urminipsit (ur-mi-nip-sitü) adg – vedz tu **urminii**
urnă (úr-nă) sf urni/urne (úr-ni) – vas cu cari s-poartă apă, lapti, yin, etc.; vas tu cari s-muldzi sh-cu cari s-poartă laptili; găleată, cuvă, cufină, ciotră, curoi, vutselă {*ro: găleată*} {*fr: seau*} {*en: bucket*}
urnechi/urneche (ur-né-chi) sf – vedz tu **iurnecă**
urnimii/urnimie (ur-ni-mi-i) sf – vedz tu **urminii**
urnipsescu (ur-nip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **urminii**
urnipsiri/urnipsire (ur-nip-si-ri) sf – vedz tu **urminii**
urnipsit (ur-nip-sitü) adg – vedz tu **urminii**

urnjescu (ur-njés-cu) (mi) vb IV urnjii (ur-nji), urnjam (ur-njiámü), urnjită (ur-nji-tă), urnjiri/urnjire (ur-nji-ri) – mi-aruc (himusescu) pristi cariva i tsiva; aurnjescu, hiurnusescu, sâlghescu, arăvuescu, năpădescu, ljuftescu {*ro: năpusti*} {*fr: fondre sur; se ruer sur*} {*en: pounce, hurl oneself over*} ex: s-urnjiră (s-hiurnusiră, s-arcară) la oauă; urnji (nchisi) di s-dusi tu munti; elj pri mini vai urnjască (pri mini va s-hiurnusească); tuts urnjescu (si sâlghescu, s-arucă) pi-aripidină; năpărtitsli s-urnjiră (s-arcară) pri năs s-lu bea di yiu; cât vidzu om la cui-bar-lji, s-urnji (s-hiurnusi) ca curshumea s-lu dinjică § **urnjit** (ur-njitü) adg urnjită (ur-nji-tă), urnjits (ur-njitsi), urnjiti/urnjite (ur-nji-ti) – tsi easti arcat pristi cariva i tsiva; (atsel) pri cari s-ari urnjită (hiurnusită) cariva; aurnjit, hiurnusit, sâlghit, arăvuit, năpădit, ljuftit {*ro: năpustit*} {*fr: qui vient de fondre sur, rué sur*} {*en: pounced, hurled over*} § **urnjiri/urnjire** (ur-nji-ri) sf urnjiri (ur-njiri) – atsea tsi fatsi cariva tsi s-urnjashti; aurnjiri, hiurnusiri, sâlghiri, arăvuiiri, năpădiri, ljuftiri {*ro: acțiunea de a se năpusti; năpustire*} {*fr: action de fondre sur, de se ruer sur*} {*en: action of pouncing, of hurling oneself over*} § **aurnjescu** (a-ur-njés-cu) (mi) vb IV aurnjii (a-ur-nji), aurnjam (a-ur-njiámü), aurnjită (a-ur-nji-tă), aurnjiri/aurnjire (a-ur-nji-ri) – (ună cu **urnjescu**) ex: cari s-aurnjiră (s-arcară) pri năsă, fâsh-fâsh u scoasiră; ca luchilji s-aurnjiră (năpădiri); tut aclotsi s-aurnja (năvălea); acshi s-aurnji (năvăli) furnicamea tu-ambari; s-aurnjiră (s-arcară) ca omjilj pri mârshi § **aurnjit** (a-ur-njitü) adg aurnjită (a-ur-nji-tă), aurnjits (a-ur-njitsi), aurnjiti/aurnjite (a-ur-nji-ti) – (ună cu **urnjit**) § **aurnjiri/aurnjire** (a-ur-nji-ri) sf aurnjiri (a-ur-njiri) – (ună cu

urnjiri)
urnjii/urnjie (ur-nji-i) sf – vedz tu **irnjii**
urnjiri/urnjire (ur-nji-ri) sf – vedz tu **urnjescu**
urnjit (ur-njitü) adg – vedz tu **urnjescu**
urov (u-róvü) sn urovuri (u-ró-vurü) – gârnutsi di gârnu (sicară, orduz, misur, etc.) mătšinati i chisati sh-fapti cumăts njits tra s-hibă dati ca hrană la prăvdză; rueală {*ro: uruială*} {*fr: grains concassés*} {*en: grains crushed in small pieces*}
ursar (ur-sărü) sm – vedz tu **ursă**
ursă (úr-să) sf ursi/urse (úr-si) – (notă: numa-a mascurlui, **ursu** (úr-su) sm urshi (úr-shi) s-chiru aproapea dit limba armânească, după căti shtim noi, shi numa-a fimininlu armasi sh-tră mascuri) – agru pravdă di păduri, ma marea sh-ma fuviroasa pravdă dit pădurli-a Balcanlui, cu un trup gros sh-analtu, cu coada shcortă sh-cu guna ca murnă-lai-aroshi (ică albă, tu locurli xeani sh-multu arăts, cu multă neauă); aursă, ursoanji, ursoplu; (expr: 1; s-adună ca la ursă = s-adună lumi multă; s-adună lumea tra s-veadă, si s-ciudusească di tsi s-fatsi; s-adună ca ti Stă-Mării; 2: gioacă ursă di bilje = l-fats un lucru di-ananghi, că vrei i că nu vrei; 3: ursă di furnits nu s-satură = zbor tsi s-dzătsi atumtsea cându-lj dai a unui dip putsân, mash tra s-lu-arădz; 4: ca-atsel tsi vru si sarmă ljeurli shi scoasi ursă = ca-atsel tsi fatsi un lucru di njică simasii ta s-află că disfeatsi ună ipotisi mari; 5: ca-atsel tsi vindi chealea-a ursăljei dit păduri = ca-atsel tsi tăxeashti tsiva (s-hărseashti di un lucru) cându să shtii ghini că nu va poată (i că va s-hibă multu greu) s-lu aibă; 6: adză gioacă la mini ursă, mări la tini = adză u pătăsă mini, ma mări, va tsă yină sh-a tsia arada; 7: ca ursă la njari = lu-ariseashti multu un lucru, cum u-ariseashti ursă njarea) {*ro: urs*} {*fr: ourse*} {*en: bear*} ex: treati pi-aclo nă ursă; feata arăchită di ursă; mi amputui cu ursă (mi alumtai cu ursă); s-u-ascapă dit mănjlî a ursăljei; giunitati om, giunitati ursă; ursă nu s-aspari di tsir; l-hrănea deadun cu puljlji di ursă § **aură** (a-úr-să) sf aursi/aurse (a-úr-si) – (ună cu **ursă**) § **ursoanji/ursoanje** (ur-soă-nji) sf ursoanji/ursoanje (ur-soă-nji) – ună ursă multu mari {*ro: ursoaică mare*} {*fr: grande ourse*} {*en: big bear*} § **ursoplu** (ur-só-plu) sm ursopli (ur-só-plji) – ună ursă njică; pulj (njic) di ursă {*ro: ursuleț*} {*fr: petit ours*} {*en: little bear*} § **ursar** (ur-sărü) sm ursari (ur-sărü) – omli (ghiftul) cari (tu vecljul chiro) alăga cu ursă di hoară-hoară tra s-u facă ursă s-gioacă dinintea-a lumiljei i s-lă “calcă” pătărli a oamnjor {*ro: ursar*} {*fr: meneur d'ours*} {*en: man who owns or takes care of a bear*} ex: mähălălu-a ursarlui s-află Bituli; pit hori yin ursari (ghiftsălji cu ursă) di diparti
ursescu (ur-sés-cu) (mi) vb IV ursii (ur-sii), urseam (ur-seámü), ursită (ur-si-tă), ursiri/ursire (ur-si-ri) – 1: acljem cariva s-intră (s-yină, s-treacă, etc.) n casă, călisescu, voi, cupăsescu; 2: dau ordin, dimându, părănghilesescu, părănghilesescu; 3: dumnescu, cumândărsescu, stăpuescu; 4: (mirili) lj-numătsescu (lji scriu) a natlui cându s-amintă atseali tsi va pată tu bana-a lui; scriu, numătsescu {*ro: dori, pofti, invita; ordona, comanda; dispune, stăpâni*} {*fr: désirer, convoiter, inviter; ordonner, commander; dominer, maîtriser, posséder*} {*en: desire, invite; order, command; rule, control, subdue*} ex: tsi urseshi (vrei) di la noi?; s-urseshi (s-yinj ma s-vrei) mări acasă la measă; ursea (yinu), ma s-vrei, astară; ursea, shedz; ia ursits (tritsets, intrats) ân casă sh-voi; s-urseshi (s-yini) la călivă; disică-u, ursi (dimândă) Dumnidză; ma nj-escu feată, nu ursescu (nu dimându, nu dau mini ordin); eara om arău, tsi ursea (dumnea) tru zămanea atsea; nu s-urseashti (nu si stăpueashti); ursi (dimândă) si s-adună tută oastea; un bimbash urseashti (easti ma mari) pristi ună njilji; cari l-urseashti (dumneashti, cumândărseshti) loclu aestu?; hilj lu-am, lu-ursesu (lu stăpuescu, cumândărsescu); avdză mirili că-lj ursiră (lj-numitsiră) tri nveastă un nat dit fashi; tsi mirili lj-ursiră (lj-numitsiră, lj-scriară) a lui; mi ursii (numătsii, prăxii) tri om mari § **ursit** (ur-sitü) adg ursită (ur-si-tă), ursits (ur-sitsi), ursiti/ursite (ur-si-ti) – tsi easti acljmat oaspi tu-ună casă; intrat ân casă; tsi-lj s-ari scriată di miri; acljmat, călisit, vinjit, cupăsit, părănghisit, părănghisit, cumândărsit, stăpuit, scriat, numătsit {*ro: dorit; poftit; invitat; ordonat, comandat; dispus, stăpânit,*

fixat, destinat {fr: *désiré, convoité, invité; ordonné, commandé; dominé, maîtrisé, possédé; destiné*} {en: *desired, invited; ordered, commanded; ruled, controlled, subdued*}; ex: hii ursit (câlisit) la measă; agiumsi dzua ursită (cumândârsită, aleaptă) di amiră; acshi-lj fu ursită (sciată); unăoară tsi-i ursită (sciată) s-hibă acshi § *ursiri/ursire* (ur-si-ri) sf ursiri (ur-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-urșeashti tsiva; intrari (tritșeari, n casă), acljimari, câlisiri, vinjiri, cupăsiri, pârânghisiri, pârâncisiri, cumândârsiri, numâtsiri; mirachi, sivdă, vreari, scriari, ursită, etc. {ro: *acțiunea de a dori, de a pofti, de a invita; de a ordona, de a comanda; de a dispune, de a stăpâni; doriință; poftire; invitare; ordonare, comandare; stăpânire*} {fr: *action de désirer, de convoiter, d'inviter; d'ordonner, de commander; de dominer, de maîtriser, de posséder*} {en: *action of desiring, of inviting; of ordering, of commanding; of ruling, of controlling, of subduing*}; ex: ursirea (vrearea, sivdălu) al amiră; tini ursirea (mirachea) a ta ts-u fitesh; ahtari-lj fu ursirea (sciată) § *ursită* (ur-si-tă) sf ursiti/ursite (ur-si-ti) – atseali tsi suntu numâtsiti di miri că va pată omlu tu bana-a lui (dit oara tsi s-amintă); ursiri, miră, njiră, soarti, sciată, fatăză, scriitură, căsmeti, tihi {ro: *destin, soartă*} {fr: *destin, sort*} {en: *destiny, fate*}; ex: lja-ts tini trei dzăli tru a ta ursită (miră); ună ursită (soarti) urută angrica; poati si s-mută ursita shi sciată a dzănilor; cum lj-easti ursita (sciată) di antreia seară, ashi va-lj si tihisească; ashi-lj fu ursita (soartea) s-moară tu loc axen § *ursitor* (ur-si-tôrû) adg ursitoari/ursitoare (ur-si-toă-ri), ursitori (ur-si-tôri), ursitoari/ursitoare (ur-si-toă-ri) – (omlu) cari acljamă pri cariva n casă; cari dimândă; cari dumneashti pristi un crat; cari stăpueashti; (miră) cari scrii soartea-a njiclu cându s-amintă; etc. {ro: *cel care poștește pe cineva să facă ceva, cel care domnește peste o țară, cel care dă ordine, ursitor, etc.*} {fr: *qui invite, qui commande, qui domine, qui maîtrise, qui décide la sort de quelqu'un; domineur; etc.*} {en: *who desires, who gives orders, who commands, who dominates, who rules, who decides the fate of someone, etc.*} § *oriste!* (o-ris-te) adv, inter – zbor cu cari cariva easti ursit s-intră n casă (s-lja tsiva, s-facă un lucru, etc.); oriste!, urșea!, buiurun {ro: *poftim!*} {fr: *s'il vous plaît, je vous en prie, veuillez, voilà, tenez!*} {en: *please, come in, here you are, here it is, take it, etc.*}; ex: oriste (intră, yinu) la noi § *orse!* (ôr-si) adv, inter – (ună cu *oriste!*) ex: orșe (urșea) nă cafei; Petri, orșe!

ursiri/ursire (ur-si-ri) sf – vedz tu *ursescu*

ursit (ur-sitû) adg – vedz tu *ursescu*

ursită (ur-si-tă) sf – vedz tu *ursescu*

ursitor (ur-si-tôrû) adg – vedz tu *ursescu*

ursoanji/ursoanje (ur-soă-nji) sf – vedz tu *ursă*

ursoplu (ur-sô-plu) sm – vedz tu *ursă*

ursuscu (ur-sûs-cu) adg – vedz tu *ursuz*

ursuz (ur-sûzû) adg ursuză (ur-sû-ză), ursuji (ur-sûji), ursuzi/ursuze (ur-sû-zi) – (om) tsi easti di-arada tăcut; tsi nu para lurașeashti si s-ameastică cu lumea shi sâ-sh facă multsă oaspits; tsi easti niheamă ca strâmbu la minti; tsi nu para li fatsi lucrili ca-alantă dunjai; tsi easti niheamă ca anapud sh-arău tu purtari; ursuzcu, pahom, pahoman, azboristu, anapud {ro: *ursuz, taciturn*} {fr: *maussade, morose*} {en: *morose, surly, sullen, gloomy*}; ex: el easti un om ursuz (tăcut, anapud); hirea-atsea ursuza (azborista, anapuda) a ljei; cum pots s-trets cu-ună ursuză (anapudă, arauă) ca năsă? § *ursuscu* (ur-sûs-cu) adg ursuscă (ur-sûs-că), ursushsă (ur-sûsh-tsă), ursushti/ursushshte (ur-sûsh-ti) – (ună cu *ursuz*) § *ursuzlăchi/ursuzlăche* (ur-suz-lă-chi) sf ursuzlăchi (ur-suz-lăchi) – harea tsi-l fatsi pri cariva s-hibă ursuz; catandisea tu cari s-află un tsi easti ursuz; schivirii {ro: *ursuzlăc*} {fr: *maussaderie, morosité, mésaventure*} {en: *mishap, moroseness, surliness, sullenness*}; *ursuzlăchi/ursuzlăche* (ur-suz-lă-chi) sf – vedz tu *ursuz*

urtac (ur-tăcû) sm, sf, adg urtacă (ur-tă-că), urtats (ur-tătsi), urtatsi/urtatse (ur-tă-tsi) – om cari s-acătsă sots cu cariva tra s-facă un lucru deadun (ună dari-loari, s-ducă la idyia sculii, s-immă idyia cali, etc.); tsi easti oaspi di-aproapea; sots, oaspi {ro: *tovarăș, prieten, asociat*} {fr: *compagnon, camarade,*

ami, associé} {en: *companion, comrade, friend, associate*}; ex: nă featsim urtats (sots); s-plângă pri urtaclu (sotslu) a lor; nă acătsăm urtats (sots) tra s-dishcljidem nă cafinei § *urtăclă-chi/urtăclăche* (ur-tă-clă-chi) sf urtăclăchi (ur-tă-clăchi) – doi i ma multsă oaminj tsi s-leagă s-facă daraveri deadun shi s-amintă paradz; parei di urtats tsi s-adună s-facă tsiva (s-lucreadză deadun, s-immă, etc.); ceată di oaminj tsi minduescu idyia soi shi s-leagă deadun tra s-facă tsiva; sutsată, sinastrufii, cumpanii {ro: *tovărășie; asociație*} {fr: *camaraderie; association*} {en: *companionship, comradeship; association*}; ex: nu njardzi ghini urtăclăchea (sutsata, sinastrufia) că nu suntu doilji p-un zbor § *urtauă* (ur-tă-ă) sf urtali/urtale (ur-tă-li) shi urtălji (ur-tălji) – ceată di sots (urtats, oaspits) {ro: *ceată, bandă*} {fr: *troupe; corps*} {en: *troop, band, throng*}; ex: nă urtauă (ceată di oaminj) triclu pri-aoa

urtanictu (ur-thă-nic-tu) adg urtanictă (ur-thă-nic-tă), urtanictsă (ur-thă-nic-tsă), urtanicti/urtanictie (ur-thă-nic-ti) – tsi easti dishcljis deacutotalui; arvali {ro: *total deschis*} {fr: *complètement ouvert*} {en: *completely open*}; ex: poarta armasi urtanictă (dishcljisă deacutotalui, arvali, hani)

urtauă (ur-tă-ă) sf – vedz tu *urtac*

urtăclăchi/urtăclăche (ur-tă-clă-chi) sf – vedz tu *urtac*

urteatsă (ur-teă-tsă) sf – vedz tu *urăt*

urthanictu (ur-thă-nic-tu) adg urthanictă (ur-thă-nic-tă), urthanictsă (ur-thă-nic-tsă), urthanicti/urthanictie (ur-thă-nic-ti) – ună cu *urtanictu*

urtică (ur-ti-că) sf – vedz tu *urdzăcă*

urtsami/urtsame (ur-tsă-mi) sf – vedz tu *urăt*

urtsări/urtsăre (ur-tsă-ri) sf – vedz tu *urăt*

urtsăscu (ur-tsăs-cu) vb IV – vedz tu *urăt*

urtsât (ur-tsătû) adg – vedz tu *urăt*

urucini/urucine (u-ru-ci-ni) sf – vedz tu *or*

uruciuni/uruciune (u-ru-ciû-ni) sf – vedz tu *urăt*

uruloyi/uruloye (u-ru-lô-yi) sf uruloyi (u-ru-lôyi) – hălatea tsi-aspuni chirolu (di-arada, tsi s-tsăni pri measă ică sta spindzurat pri stizimă); oară aspindzurată; oroloyi, ornic, sâhati, sâhat, sâati, sati, oară {ro: *ceas, pendulă*} {fr: *montre, horloge, pendule*} {en: *watch, clock*} § *oroloyi/oroloye* (o-ro-lô-yi) sf oroloyi (o-ro-lôyi) – (ună cu *uruloyi*) § *ornic* (ôr-nic) sn ornitsi/ornitse (ôr-ni-tsi) – (ună cu *uruloyi*) ex: am un ornic (săhati) di-amalamă; omiclu vecļu a ducheaneljei § *urulgă* (u-ru-lu-ghă) sm urulgadz (u-ru-lu-ghădz) – omlu tsi fatsi, mirimiseashti ică ari ngătan di uruloyi i ornitsi; sâhătc; ornica {ro: *ceasornicar*} {fr: *horloger, surveillant d'un horloge*} {en: *watchmaker, clockmaker, man who takes care of clocks*} § *ornicar* (or-ni-cărû) sm, adgm ornica (or-ni-cărî) – (ună cu *urulgă*) ex: aushlu ornica eara nivolji si s-alină pri cambanaryio

urulgă (u-ru-lu-ghă) sm – vedz tu *uruloyi*

urulughă (u-ru-lu-ghă) urulughadz (u-ru-lu-ghădz) sm – ună cu *urulogă*

urut (u-rûtû) adg – vedz tu *urăt*

uruteatsă (u-ru-teă-tsă) sf – vedz tu *urăt*

urtsami/urtsame (u-ru-tsă-mi) sf – vedz tu *urăt*

urtsări/urtsăre (u-ru-tsă-ri) sf – vedz tu *urăt*

urtsăscu (u-ru-tsăs-cu) vb IV – vedz tu *urăt*

urtsât (u-ru-tsătû) adg – vedz tu *urăt*

urvală (ur-va-lă) sf urvali/urvale (ur-va-li) – atsea tsi-armăni dit ună casă (adărămintu, binai, bisearică, punti, etc.) după tsi easti surpată di cariva ică s-ari aspartă că fu apărâtsită di lumi; murisci, surpătură, surpu, dărămătură, hărapă, hărapă, halazmo, colonja, grămadă {ro: *ruină*} {fr: *ruine*} {en: *ruins*}; ex: Muscopulea surpată cu urvalili n vatră; prin urvali (surpături, dărămături) virani; ma sum urvalili (halazmadzli) a ljei; cându vedz urvalili (dărămăturli) atseali; urvali-lj cădzu casa; tsi caftsă prit urvalili (surpăturli) aesti? § *harval* (hăr-valû) adg harvală (hăr-va-lă), harvalj (hăr-valji), harvali/harvale (hăr-va-li) – (binai) tsi easti ca ună urvală; (adărămintu) tsi easti etim s-cadă di nimutiriri; ashi cum easti ună casă (adărămintu, binai, bisearică, punti, etc.) după tsi easti surpată di cariva ică aspartă sh-apărâtsită di lumi {ro: *dărăpănat, în ruină*} {fr: *quelque*

chose de croulant, de branlant, ruine, patraque} {*en: ready to tumble-down; loose and falling; ruins*} ex: casă veacliji, harvală (aspartă) sh-mari; hanea eara multu harvală; poarta s-dish-cljisi harvală; căljuri strinti sh-casi harvali (veclji sh-etimi s-cadă)

uryii/uryie (ur-yi-yi) sf uryii (ur-yī) – 1: zală, amănii, hulii, lisa, inati, năireatsă, thimo, zală, turbari, etc.; 2: blăstem, chiameti (tsi yini di la Dumnidzâ) {*ro: urgie, mănîe, ură, prăpăd*} {*fr: colère, courroux, malédiction, désastre*} {*en: fury, anger, curse, disaster*} ex: tsi-lj yinji uryia (chiametea, blăstemlu-al Dumnidzâ) di-lj yinji!; vâ ari uryia (vâ fatsi blăstemlu) s-avets nârli mutati; de, uryia (blăstemlu-al Dumnidzâ) lj-u putu; s-lu-aducă mash uryia (blăstemlu, sâtânălu); adrat ca nă uryii (ca sâtânălu) § **urghii/urghie** (ur-ghi-i) sf urghii (ur-ghî) – (ună cu **uryiî**) ex: urghia-al Dumnidzâ (blăstem, chiameti) fură ploili aesti; urghia s-ti lja! (blăstem: s-ti-agudească tuti lăetsli; s-tsâ cadă tuti urătetsli pri cap!) § **uryisescu** (ur-yi-sés-cu) vb I uryisiti (ur-yi-sî-ti), uryiseam (ur-yi-seâmû), uryisită (ur-yi-sî-tă), uryisiri/uryisire (ur-yi-sî-ri) – 1: aduchescu ună mari dushmănilji fatsă di cariva (cari nj-ari faptă un mari arău); urăscu, am tu hazmă, hăzmusescu; 2: caftu-al Dumnidzâ tra s-lj-aducă a unui tuti soili di lăets; culedz, huledz, blastim, afurisescu, anathim, anăthimedz, cătăryisescu, cătărăsescu {*ro: ură, blestema*} {*fr: haïr, maudire*} {*en: hate, curse*} ex: am, că tră tse mi uryiseshti ahât (mi blastin) shi escu stearpă? § **uryisit** (ur-yi-sît) adg uryisită (ur-yi-sî-tă), uryisits (ur-yi-sî-tsî), uryisit/uryisite (ur-yi-sî-ti) – tsi easti urât; hăzmusit; blăstimat, afurisit, anathimat, etc. {*ro: urât, blestemat*} {*fr: hai, maudit, malheureux*} {*en: hated, cursed*} ex: bre, cu coasa, uryisită! (blăstimatâ!); agiumsi anlu di uryii, sh-ma uryisit (blăstimat) murminlu § **uryisiri** (ur-yi-sî-ri) sf uryisiri (ur-yi-sî-ri) – atsea tsi fatsi un tsi uryiseashti; hăzmusiri, urări; blăstimari, afurisiri, anathimari, etc. {*ro: urăre, blestemare*} {*fr: action de haïr, de maudir*} {*en: action of hating, of cursing*} § **urghisescu** (ur-ghi-sés-cu) vb I urghisii (ur-ghi-sîi), urghiseam (ur-ghi-seâmû), urghisită (ur-ghi-sî-tă), urghisiri/urghisire (ur-ghi-sî-ri) – (ună cu **uryisescu**) ex: di-anda fudzi nu s-ari turnată sh-urghisi sh-casă sh-fumealji (cădzu blăstemlu sh-pri casă sh-pri fumealji) § **urghisit** (ur-ghi-sît) adg urghisită (ur-ghi-sî-tă), urghisits (ur-ghi-sî-tsî), urghisit/urghisite (ur-ghi-sî-ti) – (ună cu **uryisit**) ex: casă urghisită (apărătsită, blăstimatâ) § **urghisiri** (ur-ghi-sî-ri) sf urghisiri (ur-ghi-sî-ri) – (ună cu **uryisiri**)

urghii/uryie (ur-yi-i) sf uryii (ur-yîi) – dipărtarea (diastima) faptă di dauâli bratsă a omlui cându suntu teasi di-ună parti sh-dialantă a truplui; urghii {*ro: stânjén, distanța dintre cele două brațe ale omului întinse orizontal*} {*fr: brasse, distance à peu près égale à la toise*} {*en: span of the arms, mesure of length close to a fathom*} ex: nu intră vără 15 di urghii shi acătsă s-treambură di frică § **urghii/urghie** (ur-ghí-i) sf urghii (ur-ghîi) – (ună cu **uryii**) ex: un platan cu alumăchili teasi shapti urghii largu

uryisescu (ur-yi-sés-cu) vb I – vedz tu **uryii'**

uryisiri (ur-yi-sí-ri) sf – vedz tu **uryü**⁷

urvisit (ur-yi-sít) adg – vedz tu **uryü'**

usãc' (usăcũ) (mi) vb I – vedz tu **usuc'**

usăc² (u-săcû) sn usăcuri (u-să-curî) – lugurii grasă (cu cari s-buiescu lucrî) tsi s-află tu lăna nitumtă shi si scoati dit lăna upârîtă unăshună după tundeari; usuc, suc {**ro:** *usuc*} {**fr:** *suint, graisse de la laine*} {**en:** *suint, wool grease*} § **usăcos** (u-să-côsû) adg usăcoasă (u-să-coă-să), usăcosh (u-să-côshi), usăcoasi/usăcoase (u-să-coă-si) – (lăna) tsi easti cu usăc {**ro:** *cu usuc*} {**fr:** *avec suint*} {**en:** *with suint*} ex: lăna usăcoasă (cu usăc) § **usuc**² (u-súcû) sn usucuri (u-sú-curî) – (ună cu **usăc**²)

usăc' (u-săcū) sm usăts (u-sătsi) – arburi njic tsi fatsi unā soi di arapuni di lāludz njits sh-albi (sh-yimishi ca nāshti gārnutsi njits sh-lāi-aroshi); lilicea sh-yimishli-a aishtui arburi; usuc, soc, boz, iboz, iboj, filj, suug, sug, sâuc, saug, sâmbuc, zâmbuc, profcu, vuji, vuj, vuz, shtog {**ro:** *soc*} {**fr:** *sureau*} {**en:** *elder tree*} § **usuc'** (u-sūcū) sm usuts (u-sūtsi) – (unā cu **usăc'** ex: aminam cu tupangji di usuc (iboz, soc)

usăc' (u-săcû) sn usăcuri (u-să-curî) – umflătură la dzinuclul a
 celui tsi easti ncărcat cu sartsinj greali {ro: *umflătură de la
 genunchiul calului*} {fr: *enfure au genou d'un cheval qui est
 trop chargé*} {en: *swelling at the knee of an overcharged
 horse*}

usãcos (u-sã-cósű) adg – vedz tu **usãc**²

usândă (u-săn-dă) sf usândi/usânde (u-săn-di) – atsea tsi dzâtsi
giudicâtorlu că omlu giudicat (shi aflat stipsit) lipseashti s-facă
ca plată (munduiri) tră arâulu tsi ari adrată; munduirea tsi u-
apropchi cariva tră arâulu tsi ari faptă; ileami, ileani, iljami,
iljani, singilii, giudicată, fitfai, câtădicătsiri {ro: *osândă*,
pedeapsă, *condamnare*} {fr: *condamnation*, *punition*} {en:
conviction, *sentence*, *punishment*} ex: atumtsea aduchi ahanda
usânda (giudicata, ileamea) jiloasă a banâljei

usândzã (u-sân-dzã) sf usândzã (u-sân-dzã) – grășimea tsi s-află di-aradã sum chealea-a pãrvdzãlor (ma multu a porcului); usândzi, axunghi, pasto, pãsto, lãrdii, ligdã {*ro: grășime, slănină*} {*fr: lard, panne de porc*} {*en: pork fat, bacon*} § **usândzi/usândze** (u-sân-dzi) sf pl(?) – (ună cu **usândzã**),

usândzi/usândze (u-săn-dzi) sf – vedz tu *usândzã*

uscari/uscare (us-cá-ri) sf – vedz tu **usuc'**

uscat' (us-cătŭ) adg – vedz tu **usuc'**

*uscat*² (us-cătŭ) sn – vedz tu *usuc*¹

uscãcios (us-cã-ciósũ) adg – vedz tu **usuc'**

uscăciuni/uscăciune (us-că-cîu-ni) sf – vedz tu **usuc'**

uscătici (us-cã-tícîŭ) sn – vedz tu **usuc**

uscătish (us-că-tíshîŭ) sn – vedz tu **usuc'**

uscătură (us-că-tú-ră) sf – vedz tu **usuc'**

uscu (ús-cu) (mi) vb I – vedz tu **usuc'**

uselescu (u-se-lés-cu) (mi) vb IV us

(u-se-lămû) (u-se-lî-tă) (mi-), (u-se-lî-tă) (u-se-lî-ri) abasam (u-se-lămû), useliță (u-se-lî-tă), useliri/uselire (u-se-lî-ri) – mialas (dipun, cad, mi-aplec) cătră nghios; mi-aplec, dipun, hâmblusescu, hlâmbusescu, afundu, afundedz, afundusescu, fundusescu, ahundusescu, ahândusescu, hândăcusescu, hâu-sescu, vutsescu {*ro*: (se) *apleca*, (se) *lăsa în jos*, (se) *cufunda*} {*fr*: *s'affaisser*, *s'abaisser*} {*en*: lower, sink down, give way} ex: useli (s-alăsă, s-aplică cătră nghios) mutili § ***uselit*** (u-se-litû) adg uselită (u-se-lî-tă), uselits (u-se-litsi), useliti/uselite (u-se-lî-ti) – tsi s-ari alăsată cătră nghios; aplicat, dipus, hâmblusit, hlâmbusit, afundat, afundusit, fundusit, ahundusit, ahândusit, hândăcusit, hâusit, vutsit {*ro*: *aplecat*, *lăsat în jos*, *cufundat*} {*fr*: *affaissé*, *abaissé*} {*en*: lowered, sunk down} § ***useliri/uselire*** (u-se-lî-ri) sf useliri (u-se-lîrî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva s-alasă cătră nghios; aplicari, dipuneari, dipuniri, hâmblusiri, hlâmbusiri, afundari, afundusiri, fundusiri, ahundusiri, ahândusiri, hândăcusiri, hâusiri, vutsiri {*ro*: *acțiunea de a (se) apleca*, *de a (se) lăsa în jos*, *de a (se) cufunda*; *aplecare*, *cufundare*} {*fr*: *action de s'affaisser*, *de s'abaisser*} {*en*: action of lowering, of sinking down, of giving way}

useliri/uselire (u-se-lí-ri) sf – vedz tu **uselescu**

uselit (u-se-lítŭ) adg – vedz tu **uselescu**

ush* – pluralu di la zborlu “ushi”; vedz **ushi**

ush' (ušhi!) inter – zbor cu cari s-fac gumarlji sh-mulili s-immă; ushti!; ciush! *{ro: strigăt cu care se fac catării să meargă} {fr: cri par lequel on fait marcher les ânes ou les mulets} {en: shout by which one makes donkeys to advance}* ex: ush! tare!; pră! ush! § **ushti** (ušhi!) inter – (ună cu **ush**) § **ciush'** (ciüşhi!) inter – (ună cu **ush**) ex: ciush! fărtate! aidi-acasă! § **uncsh** (uncshî!) inter – zbor cu cari vrem s-astâmătsească, ică s-alăxească calea, gumarlji (mulărli) tsi immă; ciunchsh! *{ro: strigăt cu care vrem să oprească (sau să schimbe direcția) măgarii din mers} {fr: cri adressé aux ânes en marchant, en chemin pour les faire s'arrêter ou les faire changer de direction} {en: yell by which we want the moving donkeys to stop (or change direction)}* § **ciunchsh** (ciunchshî!) inter – (ună cu **uncsh**)

ushafi/ushafe (u-shǎ-fǐ) sf ushehi (u-shǐéhǐ) – soi di măcari
faptă di yimishi (uscati sh-hearti, tu cari s-bagă cătivărăoară
sh-niheamă acrimi tra si s-macă di-aradă antreia dzuă dit
preasinjli mări); hushafi, ushafi {ro: *un fel de compot*} {fr:
espèce de compote} {en: *a kind of compote*} ex: băgai s-heart-

bă ushafi; feci carni cu pruni ushafi § *hushafi/hushafe* (hu-shîă-fi) sf hushehi (hu-shîehî) – (ună cu *ushafi*) § *cushafi/cushafe* (cu-shîă-fi) sf cushehi (cu-shîehî) – (ună cu *ushafi*) § *ushăfescu* (u-shă-fês-cu) vb IV ushăfii (u-shă-fîi), ushăfeam (u-shă-feăm), ushăfîti (u-shă-fî-tă), ushăfiri/ushăfire (u-shă-fî-ri) – usuc poami tra s-lî am eara tră ushafi § *ro: usuc fructe* § *fr: sécher des fruits* § *en: dry fruits* § *ushăfit* (u-shă-fitî) adg ushăfîti (u-shă-fî-tă), ushăfits (u-shă-fî-tsi), ushăfîti/ushăfite (u-shă-fî-ti) – (poami) uscati tră adrarea ushafiljei § *ro: (fruct) uscat* § *fr: (fruits) séché* § *en: dried (fruit)* ex: mearili pots s-lî ljai cã suntu ushăfîti § *ushăfiri/ushăfire* (u-shă-fî-ri) sf ushăfîri (u-shă-fî-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu s-usucă poami § *ro: usuc fructe* § *fr: sécher des fruits* § *en: dry fruits* ex: au oaminj cu plată cari au ngătan cu ushăfirea-a purnilor
ushăfescu (u-shă-fês-cu) vb IV – vedz tu *ushafi*
ushăfiri/ushăfire (u-shă-fî-ri) sf – vedz tu *ushafi*
ushăfit (u-shă-fitî) adg – vedz tu *ushafi*
ushi di bisearicã – vedz tu *ushi*
ushi/ushe (ú-shi) sf ush (ushî) – loc dishcljîs alăsat tu-ună stiz-mă di casă (ună machină, etc.), tsi nu easti firidă shi sh-u-adu-tsi cu poarta (prit cari poati s-treacă lishor tsiva i cariva); poartă; (expr: *ushi di bisearicã* = om bun, ndreptu, curat la inimă sh-minti, fără drăcurii tu inimă) § *ro: ușă* § *fr: porte* § *en: door* ex: cu cljei greali pri la ushi; acătsară portsăli shi ushli si s-dishcljidă di singuri; l-cunosc sh-mini, nu easti ushi di bisearicã (expr: nu easti om bun); ncljidi usha, s-nu u-alash arvali
ushmar (ush-mărû) sn ushmari/ushmare (ush-mă-ri) – ună soi di hirtură faptă cu fărînă di grăn shi misur tu cari s-bagă lapti, umtu sh-cash proaspit § *ro: balmoș, terci făcut din mălai, la care se adaugă lapte, ouă, brânză proaspătă și făină de grâu* § *fr: sorte de bouillie de farine de maïs et de blé avec du lait, du beurre et du fromage frais* § *en: a kind of porridge made of wheat and corn flour with milk, butter and fresh cheese* ex: la cășhării măcai prota uşmar
ushnurlăcã (ush-nur-lă-că) sf ushnurlăts(?) (ush-nur-lătsî) – efharistisi, ifhărăstisiri § *ro: mulțumire* § *fr: contentement* § *en: contentment*
ushî (úshî!) inter – vedz tu *ush*
usic (u-sîcû) sn – vedz tu *os*
usii/usie (u-sî-i) sf usii (u-sîi) – atsea (njedzlu, ideea) tsi-l fatsi un lucru s-hibă atsea tsi easti dealihea (nu atsea tsi s-veadi mash, tsi s-pari mash cã easti, etc.); atsea tsi-aspuni luguria dealihea di cari easti faptu un lucru (luguria di timelj tsi-l părăstiseashti lucrul, tsi sta nialăxită) § *ro: fond, esență, substance* § *fr: être; essence, substance, fond* § *en: being, essence; essence, substance, foundation* ex: zburashti cu usii (cu ahândami, cu njedz; shtii tsi zburashti)
usmac (us-măcû) sm, sn usmats (us-mătsî) shi usmatsi (us-mă-tsi) – vas cu cari s-misură (grănilî); osmac, alcechi, crină, acrină, tăghari, cutlă, shinic, cuveali, stamboli § *ro: baniță* § *fr: boisseau* § *en: bushel* ex: acumpărai un usmac di grăn § *osmac* (os-măcû) sm, sn osmats (os-mătsî) shi osmatsi (os-mă-tsi) – (ună cu *usmac*) ex: un osmac di yiptu
usmeti/usmete (us-mé-ti) sf usmets (us-métsî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *uzmeti*
usmichear (us-mi-chiărû) sm, sf, adg usmicheară (us-mi-chiăr-ă), usmicheari (us-mi-chiărî), usmicheari/usmicheare (us-mi-chiăr-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *uzmichear*
usos (u-sôsû) adg – vedz tu *os'*
uspets (us-pétsû) sn – vedz tu *oaspi*
uspitari/uspitare (us-pi-tă-ri) sf – vedz tu *oaspi*
uspitat (us-pi-tătû) adg – vedz tu *oaspi*
uspitărî/uspitărîe (us-pi-tă-ri-i) sf – vedz tu *oaspi*
uspitedz (us-pi-tédzû) vb I – vedz tu *oaspi*
uspitlăchi/uspitlăche (us-pit-lă-chi) sf – vedz tu *oaspi*
uspitoanji/uspitoanje (us-pi-toă-nji) sf – vedz tu *oaspi*
uspitsălji/uspitsălje (us-pi-tsă-lji) sf – vedz tu *oaspi*
uspră (ú-spră) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *unspră*

usprădzatsi/unsprădzatse (ú-spră-dzá-tsi) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *unsprădzatsi*
usprăs (ú-sprăs) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *unspră*
usprăynghits (ú-spră-yín-ghitsî) num – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *unsprăynghits*
ustă (us-tă) sm ustadz (us-tádzî) – un tsi easti mastur (multu bun) tu tehnea tsi u fatsi; un tsi lj-acatsă multu mănă la-atseali tsi fatsi; mastur, mastor, maistru, lucrător, zănățci, chischin, chischinets, epitiidhiu, irbapi, izoti § *ro: meșter, maestru* § *fr: maître ouvrier* § *en: master* ex: ca-atseal ma bun ustă (mastur)
*ustur*¹ (ús-turû) (mi) vb I usturai (us-tu-râi), usturam (us-tu-râmû), usturată (us-tu-ră-tă), usturari/usturare (us-tu-ră-ri) – aduchescu ună dureari ntsăpăljiitoari (tsi nu easti ahândoasă) ca, bunăoară, atsea tsi u-ari omu cãndu s-ardi niheamă, lj-intră tsiva tu oclju, si ntsapă di-un schin, da di-ună urdzăcă cu mănă, etc.; (expr: mi ustură la hieati (pănă tu frândzălî di hieati) = mi ustură multu di multu) § *ro: ustura* § *fr: cuire* § *en: burn, smart, sting* ex: urdzăcarea nă ustură; mi ustură iu mi arshu; aljlu ustură cãndu-l mătš veardi, proaspit; mi ustură multu; lj-dzășh ndauă di lu usturără la hieati (expr: l-durură multu) § *usturat* (us-tu-rătû) adg usturată (us-tu-ră-tă), usturats (us-tu-rătšî), usturati/usturate (us-tu-ră-ti) – tsi ari ună dureari ca ună ntsăpătură (ardeari, etc.) § *ro: usturati* § *fr: cuit* § *en: burned, smarted* § *usturari/usturare* (us-tu-ră-ri) sf usturări (us-tu-rărî) – atsea tsi s-fatsi cãndu ustură tsiva § *ro: acțiunea de a ustura* § *fr: action de cuire* § *en: action of burning, of smarting* § *ustur*² (ús-turû) sm pl(?) – atsea tsi ari (tsi-aducheshiti) omu cãndu lu ustură tsiva; usturimi; (expr: usturlu ai! = nu-ai tsiva!) § *ro: usturime* § *fr: cuisson* § *en: burning sensation* § *usturimi/usturime* (us-tu-ri-mi) sf – (ună cu *ustur*²) ex: aduchea mari usturimi la cicior
*ustur*² (ús-turû) sm – vedz tu *ustur*¹
*ustur*³ (u-stúrû) sn – vedz tu *stur*
usturari/usturare (us-tu-ră-ri) sf – vedz tu *ustur*¹
usturat (us-tu-rătû) adg – vedz tu *ustur*¹
ustură (ús-tu-ră) sf – vedz tu *urdzăscu*
ustură (us-tu-ră) vb – dirivată di-a verbului “ustur”; vedz *ustur*¹
usturimi/usturime (us-tu-ri-mi) sf – vedz tu *ustur*¹
*usuc*¹ (u-súcû) (mi) vb I uscai (us-căi), uscām (us-cāmû), uscată (us-că-tă), uscari/uscare (us-că-ri) – scot ică fac si s-cheară apa (nutia) dit un lucru tsi easti ud (cu aspunearea-a lui la soari, la vimtu, ică cu hirbearea lui la foc, etc.); usăc, uscu, sec, astrăchescu, astărchescu, străchescu, stărchescu, frigănescu, sufinedz; (expr: 1: mi usuc di seati; nji s-usucă gura (di seati, di zburări, etc.) = nj-easti multă seati; zburări multu, etc.; 2: mi usuc = slăghescu multu, mi mărănghisescu multu; 3: mi usuc di plăngu = plăngu multu; 4: nji s-uscă lingura = măcai pi isa-pea-a unui sh-a altui, sh-ved diunăoară cã nu mata am iu s-măc; 5: l-usucă = (i) l-fură multu, l-fură di tut tsi ari; (ii) (lu-agudeashti cu tsiva) di-l doari multu; (iii) l-dămluseashti, lu-agudeashti dămlblălu, chicuta) § *ro: usca, seca* § *fr: sécher* § *en: dry* ex: cu vimtul aestu va s-usucă troară cămeshli; uscats-vă stranjili; nu va s-nji s-usucă stranjili; nă uscām stranjili udati la foc; merlji s-uscără (sicară, muriră); lu ncăldzără sh-lu uscară (sicară); va nă uscām di seati (expr: va nă hibă multă seati, va n-acatsă ună seati mari); ti usuts di plăngu (expr: plândzi multu); fătšlji ca di mer s-usucă (expr: mărănghisescu); a tău cãmci mi usucă (expr: mi fatsi s-plăngu, mi nvirineadză); aoa năuntru mi uscai (nj-zvinturai stranjili udi; ică expr: slăghii multu); mi-agudi pisti cot di mi uscă (mi duru multu); Dumnidză s-lji usca (expr: s-lji sica, s-lji dămlusea) mănă tsi-l trapsi; s-tsă si usucă (dămlusească) mănjlî § *usăc*¹ (usăcû) (mi) vb I uscai (us-căi), uscām (us-cāmû), uscată (us-că-tă), uscari/uscare (us-că-ri); – (ună cu *usuc*¹) ex: usăcă-ti la foc § *uscu* (ús-cu) (mi) vb I uscai (us-căi), uscām (us-cāmû), uscată (us-că-tă), uscari/uscare (us-că-ri) – (ună cu *usuc*¹) § *uscat*¹ (us-cătû) adg uscată (us-că-tă), uscats (us-cătšî), uscati/uscate (us-că-ti) – tsi-lj s-ari scoasă tută (i ma multa) apă a unui lucru tsi eara ud; sicut, astrăchit,

astărchit, străchit, stărchit; frigănat, sufinat, sufin, zvinturat; (expr: 1: uscati = urdzăts uscati la soari veara tra s-lî aibă omlu eara tră piti; 2: nu calcă pri lemnul uscat = s-dzătsi tr-atse! tsi nu fatsi alatusi, nu alătuseashti) **{ro: uscat, secat}** **{fr: séché}** **{en: dried}** ex: si-sh udă grumadzlu uscat; chimerli dinda di flurii uscati; măca pâni uscată di-ună stămână; pită di uscati (expr: urdzăts uscati); cari ari multu piper bagă sh-tu uscati (expr: urdzăts uscati) **{ro: uscari/uscare}** (us-că-ri) sf uscări (us-cări) – atsea tsi s-fatsi cându s-usucă tsiva; sicari, astrăchiri, astărchiri, străchiri, stărchiri, frigănari, sufinari **{ro: acțiunea de a usca, de a seca; uscare, secare}** **{fr: action de sécher}** **{en: action of drying}** **{ro: uscat}** (us-căt) sn uscături (us-ca-turi) – loclu uscat (tsi poati s-hibă sh-ud!) pri cari imnâm; loc **{ro: uscat}** **{fr: terre ferme}** **{en: dry earth}** ex: lî-tricu năshlji prit amari ca prit uscat (ca pri loc); cât inshiră călugărli tru uscat (pri loc) **{ro: uscăcios}** (us-că-ciós) adg uscăcioasă (us-că-cioă-să), uscăciosh (us-că-ciós-hi), uscăcioasi/uscăcioase (us-că-cioă-si) – cari aspuni uscat; cari easti uscat sh-fără apă i nutii; fig: slab la fătă sh-la trup **{ro: uscăcios}** **{fr: (bois) mort}** **{en: dead (wood)}** ex: lemnul uscăcios (uscat, mortu) **{ro: uscăciuni/uscăciune}** (us-că-ciū-ni) sf uscăciunj (us-că-ciū-nji) – chiro cându nu da ploai (cându loclu armâni uscat shi virdetsurli nu-au apa tsi lă lipseashti tra s-crească shi s-bănează); seatsită, sicătură, xeri, uscățici, uscățish **{ro: secetă}** **{fr: sécheresse, siccité}** **{en: dryness, drought}** ex: di uscăciuni (seatsită, xeri) mari, bună-i sh-grindina; tută veara avum uscăciuni (seatsită) mari di si ngălbini yiptul pi câmpu **{ro: uscățici}** (us-că-ti-ciu) sn uscățiciuri (us-că-ti-ciuri) – (ună cu uscăciuni) ex: lîa, tu un uscățici (tu chiro di seatsită) featsi di cădzu foc din fier **{ro: uscățish}** (us-că-ti-shi) sn uscățishuri (us-că-ti-shiuri) – seatsită, uscățici, loc cu earbă uscată **{ro: secetă; loc de pășunat cu iarbă uscată}** **{fr: sécheresse, siccité; pâturage d'herbe sèche}** **{en: dryness, drought; pasture grounds with dry grass}** **{ro: uscătură}** (us-că-tu-ră) sf uscături (us-că-turi) – dărmi uscati (tră fătseari foclu), vreză, vreshturi, vreashturi; (fig: bărbat (muljari) tsi easti multu-analu shi slab; uscat) **{ro: uscătură}** **{fr: bois mort, petit bois}** **{en: dry wood}** ex: băgai ndauă uscături shi foclu s-apreasi ntroară **usuc**² (u-súc) sn – vedz tu **usăc**² **usuc**³ (u-súc) sn – vedz tu **usăc**³ **usuli/usule** (u-sú-li) sf fără pl – misura (turlia, mitoadă, tirtipea) cu cari lu fătsem un lucru; husuli, misură, mitoadă, tirtipi **{ro: manieră, metodă}** **{fr: manière, méthode, règle}** **{en: manner, method, rule}** ex: nășă-lj dzăsi cu usuli (cu misură); băgă cu usuli (cu misură) tutcali; l-mutreashti cu usuli, cu tirtipi **{ro: husuli/husule}** (hu-sú-li) sf fără pl – (ună cu **usuli**) **ută** (ú-tă) sf uti/ute (ú-ti) – vedz tu **hută** **utentsă** (u-tén-tsă) sf utentsă (u-tén-tsă) – durearea di cap shi andrala tsi-lj yin a unei muljari lihoană **{ro: durere de cap și amețeala ce vine la lăuză}** **{fr: éblouissement d'une femme en couche}** **{en: headache and dizziness that may feel a woman lately confined}** **uti** (ú-ti) cong, adv – 1: nitsi, netsi, nits, ni, ne, necă, neca, nică, nintsi; 2: dip, meti, pănă shi, isea, tamam, etc. **{ro: nici, chiar}** **{fr: ni; même}** **{en: not even; nor, or; neither, either; even}** ex: uti (nitsi) voi, uti (nitsi) noi; uti (dip, tamam, meti) tora s-mi ngrupats; uti (meti, tamam, dip) el s-mi-agunească din casă?; uti (dip, isea, tamam) astă seară mi dush la el s-lu ved **utlaci/utlache** (ut-lă-chi) sf utlăchi (ut-lăchi) – darea (nichea) tsi s-plăteashti a unui tsi ari ună păshuni, di-atse! tsi au prăvdză sh-vor ca prăvdzăli-a lor s-aibă ndreptul s-pască tu-atsea păshuni **{ro: plată de pășunat}** **{fr: droit de location payé pour faire paître des bestiaux aux pâtures}** **{en: taxes or rent that one must pay for the right to have his animals graze in a pasture}** ex: vinji pândarlu tră utlachi (dari, nichii) **utrai/utrae** (u-tră-i) sf utrăi (u-trăi) – vedz tu **lutrai** **utri/utre** (ú-tri) sm utsră (ú-tsă) shi sn utri/utre (ú-tri) – foali fapă di cheali di tsap tu cari s-poartă ma multu yin shi untulemn; utur, chilitsă, chilits, tăvărceac, tărvash, tărvaci, vurgă, zbărnici, foali, fuljină, vătălăh **{ro: burduș}** **{fr: outre; bouc}** **{en: goatskin bag filled**

up with oil or wine} ex: ncară un cal cu doi utsră di yin; trei utsră mplinj cu apă; apoea-lj căftă trei utri cu apă; di porcu utri nu s-fatsi; adusi un utri di yin **{ro: utur}** (ú-tur) sm utsră (ú-tsă) shi sn utri/utre (ú-tri) – (ună cu **utri**) **utsid** (u-tsid) (mi) vb III utsish (u-tsih) – utsideam (u-tsi-deam), utsisă (u-tsi-să), utsidiri/utsidire (u-tsi-di-ri) – l-fac pri cariva s-moară; fac să psusească (ună pravdă); vătăm, vătăm, vatun, pipilescu, aspargu, talj, shcurtedz, l-mor, l-culcu mpadi, lj-astingu tseara, etc. **{ro: ucide}** **{fr: tuer}** **{en: kill}** **{ro: utsis}** (u-tsis) adg utsisă (u-tsi-să), utsish (u-tsih), utsisi/utsise (u-tsi-si) – tsi-lj s-ari loată bana di cariva; vătămă, vătămă, vătunat, pipilit, aspartu, tăljar, shcurtat, etc. **{ro: ucis}** **{fr: tué}** **{en: killed}** **{ro: utsidiri/utsidire}** (u-tsi-di-ri) sf utsidiri (u-tsi-di-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-utsidi cariva; vătămari, vătămari, vătunari, pipiliri, aspardziri, tăljari, shcurtari, etc. **{ro: acțiunea de a ucide; ucide}** **{fr: action de tuer}** **{en: action of killing}** **utsidiri/utsidire** (u-tsi-di-ri) sf – vedz tu **utsid** **utis** (u-tis) adg – vedz tu **utsid** **utur** (ú-tur) sm – vedz tu **utri** **uuari/uuare** (u-úa-ri) sf uuări (u-úări) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **uoari** **uuat** (u-úat) adg uuată (u-úat), uuats (u-úats), uuati/uuate (u-úat) – scriari neapruceată tu-aestu dictsiunar; vedz **uoat** **uvedz**¹ (u-védz) sn uveadzi/uveadze (u-veá-dzi) shi uvezuri (u-vé-dzuri) – soi di earbă-analtă, criscută di om, tsi fatsi ună soi di-arapuni cu gărnută cu cari s-hrănescu caljli (shi oaminjli); gărnutslu faptu di-aestă plantă; agru siminat cu aastă earbă; uvez **{ro: ovăz}** **{fr: avoine}** **{en: oats}** **{ro: uvez}**¹ (u-véz) sn uveazi/uveaze (u-veá-zi) shi uvezuri (u-vé-zuri) – (ună cu **uvedz**¹) **uvedz**² (u-védz) sn uveadzi/uveadze (u-veá-dzi) shi uvezuri (u-vé-dzuri) – soi di plantă tsi s-tradzi azvarna, cari si-angărlimă sh-creashti pri arburi iu bănează cu hrană loată di la elj; vâscu, vescu, ovescu **{ro: vâsc}** **{fr: espèce de gui}** **{en: variety of ivy}** **{ro: uvez}**² (u-véz) sn uveazi/uveaze (u-veá-zi) shi uvezuri (u-vé-zuri) – (ună cu **uvedz**²) **uvez**³ (u-véz) sn – vedz tu **uvedz**³ **uvez**⁴ (u-véz) sn – vedz tu **uvedz**⁴ **uvghi/uvghie** (úv-ghi) sf uvghi (úv-ghi) – vedz tu **uvyi** **uvrescu** (u-vrés-cu) adg – vedz tu **uvreu** **uvreu** (u-vréu) sm, sf uvreauă (u-vreá-úă), uvrei (u-vréi), uvreali/uvreale (u-vreá-li) – om dit miletea vearli dit cari s-trădzea Hristolu sh-cari s-află shi ază arăspândită tu tută lumea (cu tuti că di ma nsus di 60 di anj sh-ari statlu-a ljei Israel); cifut, ciufut, mătur; (expr: 1: s-agiută (s-tsân) ca uvreilji = tu-ananghi, s-agiută multu, un cu-alantu; 2: easti fricos ca uvreilji = easti multu fricos; s-aspari lishor; 3: easti murdar ca uvreilji = easti multu murdar; 4: giură ca uvreilji = giură strămbu; 5: aurlă ca uvreilji = aurlă multu; 6: ti-arădi ca uvreilji = nu lipseashti s-lă fats besă a uvreilor că ti-arădi, easti minciunos; 7: nu-nj vidzui, nu-avdzăi ca uvreilji = fac inheari, dzăc minciunj; 8: fudzi ca uvreulu di cărvăvidă = fudzi diparti di-un lucru, nu va să shibă, că s-pistipseashti că uvreilji nu u măcă sh-nu vor s-u veadă cărvăvidă) **{ro: evreu}** **{fr: juif}** **{en: jew}** ex: sântătea-a noastră, heavra-a uvreilor; uvreulu, shi da, shi strigă **{ro: uvridă}** (u-vri-dă) sf uvridi/uvride (u-vri-di) – uvreauă, cifută, ciufută, mătură **{ro: evreică}** **{fr: juive}** **{en: jewess}** ex: aurlă ca uvridă (expr: aurlă multu) **{ro: uvrescu}** (u-vrés-cu) adg uvrească (u-vreás-că), uvreshtă (u-vrësh-tsă), uvreshti (u-vrësh-ti) – tsi ari s-facă cu uvreilji shi pitea-a lor; di uvreu; (expr: ca havră uvrească = cu aurlări, cu ncăceri cu boatsi-analtă) **{ro: evreiesc}** **{fr: hébreu, de juif}** **{en: jewish}** ex: uvrească (di uvrei) ncăceari; căti poati s-voamă limba uvrească (a uvreilor) **uvridă** (u-vri-dă) sf – vedz tu **uvreu** **uvridhă** (u-vri-dhă) sf uvridhi/uvridhe (u-vri-dhi) – ună cu **uvridă** **uvyi/uvye** (úv-yi) sf – mardzinea di-un stranj; mardzinea di sarică; fashi lungă shi suptsări tsi s-coasi mardzinea di-un stranj; uvghi, ui, ori **{ro: bată}** **{fr: bord, lisière d'un habit, d'un vêtement}** **{en: hem, border or selvage of cloth}** **{ro: bată}**

uvghi/uvghe (úv-ghi) sf uvghi (úv-ghi) – (ună cu **uvyi**) ex: uvghea eara cusută cu găitani lăi § **ui/ue** (ú-i) sf ui (ú-i) – (ună cu **uvyi**)

uz (úzű) sf uzi/uze(?) (ú-zi) – loc tr-aspilari (multi ori dit udălu iu s-fac măcărli) iu apa easti fapťă s-cură nafoară prit stizmă; loclu (yia, sulina) prit cari cură a murdară; nuruhidă, nuruhidă, golnitsă **{ro: lavoar cu scurgerea apei afară prin gaură}** **{fr: lavoir}** **{en: washstand}**

uzincă (u-zin-că) sf, adgf uzintsi/uzintse – oai i capră cari nu-afită andoilu an **{ro: oaiē sau capră care nu a fătat în al doilea an}** **{fr: brebis ou chèvre qui n'a pas mis bas pendant la deuxième année}** **{en: sheep or goat that did not bring forth during the second year}**

uzmeti/uzmete (uz-mé-ti) sf – vedz tu **huzmeti**

uzmichear (uz-mi-chiărű) sm, sf, adg – vedz tu **huzmeti**

uzun (u-zúnű) sm, sf, adg uzună (u-zú-nă), uzunj (u-zúnjű), uzuni/uzune (u-zú-ni) – om lipsit di minti, fără giudicată, tu zbor i fapťi; uzunahmac, ahmac, anoit, cshura, ciulja, chirut, dabolja, divană, glar, hazo, hazuscu, hut, hljara, hasca, hahă, hai-hui, haihum, leangă, lefcă, lishor, shahulcu, tabolja, ta-o-to, shapshal, shabsha, shamandur, tivichel, temblă, turlu **{ro: prost}** **{fr: niais, sot}** **{en: fool}** **uzunahmac** (u-zun-ah-măcű) sm, sf, adg uzunahmacă (u-zun-ah-mă-că), uzunahmats (u-zun-ah-mătsi), uzunahmatsi/uzunahmatsi (u-zun-ah-mă-tsi) – (ună cu **uzun**)

uzunahmac (u-zun-ah-măcű) sm, sf, adg – vedz tu **uzun**

uzungiova (u-zun-giő-va) adv – (glindisiri, ziafeti, etc.) tsi slundzeashti shi easti fapťă s-tsănă multu chiro **{ro: prelungit}** **{fr: (divertissement) de longue durée}** **{en: (party) made to last longtime}** ex: va u fatsim nă seară uzungiova (va glindisim multu, tută seara)

V

v' (v-) pr pirs II – vedz tu **voi'**

v² (v-) pr pirs II – vedz tu **voi'**

va' (va) – zborlu cu cari s-fatsi vinjitorlu a verbului; vai, a **{ro: particula de făcut viitorul}** **{fr: particule qui sert à former le futur des verbes}** **{en: particle used to construct the future of verbs}** ex: va yin; va mi duc, va nă dutsim; va portsă, va purtats; va vearsă ea, va virsats voi; va si s-neacă, vai § **vai'** (vái) – (ună cu **va'**) ex: armănu ncălar, i vai doarmă, i vai cāntă; vai află di-aestu lucru § **vu** (vú) – (formă alăxită di la zborlu “va” cu cari s-fatsi vinjitorlu a verbului) – (ună cu **va'**) ex: vu (va) s-agiungă giudicător

va² (va) – ună dirivată di-a verbului “voi” (indicativlu prizentu, pirs 3, singular); ari tu mirachi **{ro: vrea, iubeste}** **{fr: veut, aime}** **{en: wants, loves}** ex: va i nu va?; disi năș mi va (mi ari tu mirachi)

vacareasă (va-ca-reă-să) sf vacareasi/vacarease (va-ca-reă-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **văcāreasă**

vacă (vá-că) sf vāts (vātsi) – feamina-a boului; pravdă di casă tsi easti criscută tră laptili tsi da (după tsi amintă un yitsāl) shi carnea tsi easti multu căftată; (fig: 1: vacă = niprăxit, glar, om tsi nu s-aducheashti sh-ari fatsa (chealea) groasă, etc.; expr: 2: l-mulgu ca ună vacă = lu-adar s-aj facă tuti tsi voi, fără ca s-lu plătescu cum lipseashti, sh- fără s-lji dzăc macar efharisto) **{ro: vacă}** **{fr: vache}** **{en: cow}** ex: laptili di vacă easti ma bun di-atse di oai; bună-i vaca, ma vitsearcă, sh-easti vacă (fig: niprăxit, glar) § **văchică** (vā-chi-că) sf vāchits (vā-chitsi) – vacă njică **{ro: văcuță}** **{fr: petite vache}** **{en: small cow}** § **văcar** (vā-cărű) sm vācari (vā-cări) – omlu tsi pashti vāts **{ro: vācar}** **{fr: vacher}** **{en: cowherd}** ex: scoasim vācarlu atsel vecjlul cā nu-avea-angătan vātsli; va s-esh un vācar cara nu vrei s-ă nvets; lu au ca nă vacă pi cari u mulgu (expr: l-fac s-adară tuti tsi au năș ananghi fără s-lji dzăc macar efharisto) § **văcāriu** (vā-cā-riű) sn vācāriuri (vā-cā-ri-urű) – multimi mari di vāts; turmă di vāts; vācării **{ro: mulțime de vaci; cireadă de vaci}** **{fr: nombre de vaches; grand troupeau de vaches}** **{en: large number of cows; herd of cows}** ex: vidzui multu vācāriu cum tritsea n cali § **văcării/văcārie** (vā-cā-ri-i) sf vācării (vā-

că-riű) – (ună cu **văcāriu**) ex: cāti turmi di irghiladz, cāti vācării (turmi di vāts) astālja § **văcāreatsă** (vā-cā-reă-tsă) sf vācārets (vā-cā-rétsi) – loclu iu s-tsăn vātsli, iu divursescu sh-dormu **{ro: vācāreață}** **{fr: lieu où se reposent les vaches}** **{en: place where cows are kept}** ex: s-lu bagă tu vācāreatsă; mi duc la vācāreatsă s-mutrescu vātsli § **văcārű** (vā-cā-riű) sn vācārīturi(?) (vā-cā-ri-turű) – darea pi cap di vacă, tsi u plăteashti a chivernisiljei, omlu tsi ari vāts **{ro: taxa percepută de fisc pe cap de vacă}** **{fr: taxe payé par tête de vache}** **{en: tax paid per cow head}** ex: vācārītlu (dārli pi vāts) nă vatāmă, va nă facă s-vindem prăvdzālī § **văcāreasă** (vā-cā-reă-să) sf vācāreasi/vācārease (vā-cā-reă-si) – muljari mari cāt ună vacă, grasă sh-timbelă **{ro: femeie ca o vacă, grasă și leneșă}** **{fr: femme grosse et paresseuse}** **{en: heavy and lazy woman}** ex: ai nă muljari vācāreasă (ca ună vacă)

vade (va-dé) sm vadedz (va-dédzű) – chirolu astāsīt tră bitisirea-a unui lucru (tră plățirea-a unei borgi, tră scularea-a unei casă, etc.); vadei, vadimii, murmin, muvleti, diurii, protesmii, trat **{ro: termen}** **{fr: terme assigné, échéance, délai}** **{en: terme, maturity of bill}** ex: mari vade (murmin, muvleti) nj-deadit § **vadei/vadee** (va-dé-i) sf vadei (va-déi) – (ună cu **vade**) ex: tsi vadei ari muluyia-a ta?; nj-deadi vadei (muvleti) di doi mesh tra s-lji plătescu § **vadimii/vadimie** (va-di-mi-i) sf vadimii (va-di-mi-i) – (ună cu **vade**) ex: mi-acatsă heavra cādu nj-u cuitescu cā s-apruche vadimia sh-nu va s-pot s-păltescu muluyia

vadei/vadee (va-dé-i) sf – vedz tu **vade**

vadimii/vadimie (va-di-mi-i) sf – vedz tu **vade**

vagabondu (va-ga-bón-du) sm, sf, adg vagabondă (va-ga-bón-dă), vagabondză (va-ga-bón-dzű), vagabondi/vagabonde (va-ga-bón-di) – un tsi alagă cāljurli, dit un loc tu altu, fără nitsiun scupo tu bană sh-fără s-aibă tu minti s-facă tsiva; un tsi nu lu-arăseashti s-lucreadză shi nu pari s-aibă un loc iu s-băneadză, cu casa sh-cu lucrul; tsi ahărzeashti ca lumea s-lu aibă tu catafronisi (cā easti atim, tihilai, firaun, pushclju, etc.); dilbider, dilingiu, birdush, ciuhljan, ciomagară, hulandar, pezevenghiu **{ro: vagabond, derbedeu, haimana}** **{fr: vagabond, faiméant}** **{en: vagabond, tramp}**

vahi (vāhi) adv – zbor tsi va s-aspună cā omlu nu easti sigura cā un lucru va si s-facă (va si s-află, va s-hibă, etc.); s-hibă (si s-aibă fapťă) dealihea?; poati, belchi, elbet, elbeti **{ro: poate}** **{fr: peut-être}** **{en: maybe, perhaps}** ex: ama metsi ca-alieha, vahi (poati) suntu oaspits sh-di ca-aliehealui?; nu-i pāndarlu, cā-i diparti, doarmi vahi (poati), di vārnă parti; tsi, ti-auă, vahi (poati) ts-pari?; v-aspāreats, vahi (poati), s-nu nă mēcă?; cu tora s-fatsi, vahi (poati), cama di treidzāts di ori; nu-i mushat, vahi (poati)? nu lj-undzeashti?; vahi (poati) v-adutsits voi aminti; vahi shtea năș tsiva; vahi va yină; cara s-nu muri, vahi băneadză nica; va yină astădz cu mini? vahi (poati); vahi (nu tsiva), nu mi pistipseshti?

vahťi/vahte (vāh-ti) sf fără pl – tsi-aspuni chirolu tsi s-fatsi un lucru, tsi-aspuni mesea-a unui lucru (veară, cāldură, etc.); tu chirolu di mesi, mesea di/a...; ayii, yii, mburită, inimă, mesi, chirolu **{ro: toi, timp}** **{fr: temps, plein fort}** **{en: middle of time}** ex: s-lă facă a caljlor dimari bună tru vahťi; tu vahte (mesea, yia, mburita) a cāloariljei; shi tu arcoari shi tu vahťi (cāloari mari)

vai' (vái) – vedz tu **va'**

vai² (vái) interj. – zbor tsi-aspuni durearea, njila, dipirarea, etc. tsi u-aducheashti cariva; ai, au, cava, mar, lele, a-lele, oi-lele, bobo, oi-bobo, alimunu, mārăcuil; etc. **{ro: vai, aoleu}** **{fr: hélas}** **{en: alas}** ex: vai (cava) di mini!; di sti migdal, vai! aman!

vai²/vae (vā-i) sf pl(?) – muljari (moashi) tsi plāndzi sh-jileashti la mortu; muljari (feată) tsi plāndzi multu sh-tră itsido **{ro: bocitoare}** **{fr: pleureuse, femme qui se lamente}** **{en: wailer, lamenter}** ex: dipriună-nj si dutsea ca vaea (ună moashi tsi miryiluxeashti, butseashti); zgileashti ca vaea (moasha tsi bagă botsli la mortu)

vai² (vái) – ună dirivată (indicativlu prizentu, pirs 2, singular) di-a verbului (veclju, chirut poati tora “vau”; ti duts **{ro: te**

duci} {fr: (tu) vas} {en: (you) go} ex: unăoară s-beai shi acasă-ts sâ vai (s-ti duts); vai (du-ti) m plai

vai/vae (vâ-i) sf – vedz tu **Vaiu**

Vaiu (Va-iû) sm fărâ pl – Dumânica-a Fluriilor, ună siptâmână ninti di Pashti {ro: *Duminica Floriilor*} {fr: *Dimanche des Rameaux*} {en: *Palm Sunday*} ex: vinj la voi ti Vaiu {s} **vai/vae** (vâ-i) sf fărâ pl – alumâchi di dafin (tu locurli a noastri di tora, alumâchi di saltsi) tsi sâ mpartu la bisearică ti Vaiu (Dumânica-a Fluriilor) tra s-aducă aminti di apruchearea tsi lju featsi laolu a Hristolui, cându intră Ierusalim, ndauă dzâli ninti di ncârfulirea-a lui pi crutsi di uvrei (shi nyearea-a lui di după trei dzâli); frândzâ shi njits alumâchi di dafin cu cari s-fac cărunj tră oaminjlji tsi suntu tinjisits; lavru, dafin {ro: *laur*} {fr: *palme, rameau bénit*} {en: *palms fronds, branches of palm*} ex: giunatic veardi ca nă vai (lumachi di dafin)

vali (va-lî) sm – vedz tu **valaeti**

vali/vale (vâ-li) sf vâljuri (vâ-ljîurî) – loc ahândos namisa di dauă dzenj i muntsă tu cari s-află multi ori apă (un arău) tsi cură; avlachi multu mari tsi dipuni tu-ună parti câtră nghios; trap, clincă (fig: vali = apă tsi dipuni agonja, cu puteari, di-aradă la muntî după ploi multi i după tuchirea-a neauâljei; proi, puvonj, arăcâi, arău; expr: 2: *Atsel din Vali* = draclu, dyeavulu, Zarzavuli, Si-lj Creapă Numa; Atsel di sum Puntî; Atsel cu Coadă; etc.; 3: lju valea = dipun, mi duc la-arău; 4: muntsă sh-vâljuri = tut loclu, pristi tut; 5: tuts calea, năs valea = zbor tsi s-dzâtsi tr-atselj tsi sunu anapudz sh-nu s-poartă ca oaminjlji di-aradă; 6: bag s-lau la vali = dipun la-arău s-lau stranji, vilendzâ, etc.) {ro: *vale, torent*} {fr: *vallée, torrent*} {en: *valley, torrent*} ex: dipusim tu-ună vali arcuroasă; loară valea, valea oili; chetrili ali vali; dusi n vali (fig: la-arău) s-aspeală ndauă cămesh; mă-sa băgă s-la n vali (expr: dipusi s-la la-arău); sh-tu trapuri sh-tu vâljuri; tsi vali (fig: apă, arău, puvonj) mari yini; loat di vali; alăgară muntsă sh-vâljuri (expr: alăgară pristi tut, nu-alăsară loc nealăgat) {s} **vâlică** (vâ-lî-că) sf vâlitsi/vâlitse (vâ-lî-tsi) – vali ma njică; vâljură {ro: *vâlcea*} {fr: *petite vallée*} {en: *small valley*} {s} **vâljură** (vâ-ljîură) sf vâljuri (vâ-ljîurî) – (ună cu **vâlică**) ex: vâljura aurlă di apă

valitsă (va-lî-tsă) sf valitsă (va-lî-tsă) – ună soi di sfinduchi di lemnu i tiniche tu cari omli tsâni di-aradă stranji i lucrî di casă; ună soi di cutii mari cu mănushi (tra s-poată s-hibă acătsată cându s-poartă cu mână) tu cari omli sh-bagă di-aradă stranjili, cându fatsi un cali ma lungă; baulă, sipeti, caselă, căselă, haselă {ro: *valiză, sipet, cufăr*} {fr: *valise*} {en: *suitcase, bag*}

valsam (vâl-samû) sm – vedz tu **balsam**

valu' (vâl-tu) sn – vedz tu **varco**

valu' (vâl-tu) sn – vedz tu **altu**

vamă (vâ-mă) sf vânj(?) (vânjî) – 1: darea (tarifa) tsi s-lja la sinurlu-a unui crat, di la oaminjlji tsi intră sh-aduc lucrî dit xeani tră cari nomlu caftă tra si s-plătească paradz; 2: loclu astăsit (casa) la sinurlu-a unui crat, iu s-lja aesti dâri sh-iu oaminjlji suntu mutrits tra s-nu-aducă peascumta lucrî tră cari lipseashti s-plătească dâri; yimbruchi, yiumbruchi, imbruchi, ghiumbruchi, ghiumbrucă, cumerchi, tarifă, dirveni {ro: *vamă*} {fr: *douane*} {en: *customs; duties*}

vampir' (vam-pîrû) sm – vedz tu **vombir'**

vampir' (vam-pîrû) adg – vedz tu **vombir'**

vangă (vân-gă) sf vândzâ (vân-dzâ) – usic (ma mari di la ciciorlu a unui tsap) cu cari s-agudescu di-aradă alanti usitsi (ma njits di la cicioarlî a njeljlor, a căprilor, etc.) di la un agioc di njits; vâsilje, vâshclje, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, psaltu, alumă, anumă, amadă, nip, năip, ip, ipă, cocan, coci, cunjac {ro: *ichi, arșic plomba*} {fr: *osselet plombé*} {en: *knuckle bone*}

Vanghilizmo (Van-ghi-liz-mô) sm – vedz tu **vângheli**

Vanghilizmou (Van-ghi-liz-môu) sm fărâ pl – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **Vanghilizmo**

vantsu (vân-tsu) sn vantsuri (vân-tsuri) – mirachea (inertia, minarea apreasă, sârpitslăchea, chischineatsa, putearea, etc.) cu cari un om poati sâ nchisească un lucru multu durut; năintarea tsi u fatsi cariva (i tsiva) cându sh-aspuni aestă

mirachi; fuzmă, paramazmă, zvorizmă, vrapă, vimtu, puteari {ro: *avânt*} {fr: *essor, avance*} {en: *soaring, dash, advance*} ex: grânlu lo vantsu (u lo ninti, lju-criscu tinjia); ninti ca s-ansară lo mari vantsu (sh-lo mari vimtu)

vap! (vrăpû) inter – vedz tu **vrap!**

vapsu (vâp-su) adg – vedz tu **vâfii**

var (vârû) sn varuri (vâ-rurî) – lucru greu purtat deanumirea i ncârcat pri-ună pravdă (cal i gumar); (fig: var = minduirea greali sh-cripări purtati tu suflit); vârii, greatsă, griatsă, sartsină, furtii {ro: *povară*} {fr: *poids, fardeau*} {en: *load, burden*} ex: nu poati s-hunipsească varlu (greatsa) {s} **vârii/vârie** (vâ-rî-i) sf vârii (vâ-rîi) – (ună cu **var**)

varai-vara (vâ-rai-vâ-ra) – zbor cari caftă s-aspună cum imnă cariva: peanarga, greu, shcljupicândalui sh-nisigur pi cicioarlî a lui, etc.; peagala-agalea, peanarga-anarga, putsân câti putsân, tsupâtă, ciupâtă {ro: *încet-încet; puțin câte puțin*} {fr: *peu à peu; clopin-clopant*} {en: *little by little; slowly*} ex: varai-vara (ciupâtă, putsân câti putsân, peanarga-anarga) armânlji inshiră ca untulemnul pisti apă

varcagi (var-ca-gî) sm – vedz tu **varcă**

varcă (vâr-că) vârtsi (vâr-tsi) – ună soi di căravî njică sh-lisheară (soi di căichi) tsi poartă putsână dunjai sh-tră putsân chiro, tsi s-mină pri apă cu lupătsi, pândzâ i motor (cu gaz); shaică, căic, căică, căichi, luntri, lândură {ro: *barcă*} {fr: *barque*} {en: *small boat*} ex: intrară tu varcă (shaică, luntri); u tălja apa ca varca (căichea) {s} **vârcăgi** (vâr-că-gî) sm vârcăgeadz (vâr-că-geadzî) – atsel tsi fatsi căiclu s-mină (cu lupătsi i cu pândzi); căicci {ro: *barcagiu, caicciu*} {fr: *batelier*} {en: *boatman*} {s} **varcagi** (var-ca-gî) sm varcageadz (var-ca-geadzî) – (ună cu **vârcăgi**) {s} **vârcărsii** (vâr-câr-sîi), vârcărsi (vâr-câr-sîi), vârcărsi (vâr-câr-sîi), vârcărsi (vâr-câr-sîi) – intru (mi-alin) tu-ună varcă {ro: *îmbarcă*} {fr: *embarquer*} {en: *embark*} {s} **vârcărsi** (vâr-câr-sîi) adg vârcărsi (vâr-câr-sîi), vârcărsi (vâr-câr-sîi), vârcărsi (vâr-câr-sîi) – tsi ari intrată (s-ari alinată) pi-ună varcă {ro: *îmbarcat*} {fr: *embarqué*} {en: *embarked*} {s} **vârcărsi/vârcărsi** (vâr-câr-sîi) sf vârcărsi (vâr-câr-sîi) – atsea tsi fatsi atsel tsi s-vârcărsi {ro: *acțiunea de a (se) imbarca; imbarcare*} {fr: *action de (s')embarquer; embarquement*} {en: *action of embarking; embarking*}

varco (var-cô) sn varcadz (var-cădzî) – loc putsân ahândos (baltă, lac, etc.) cu apă stătătoari tsi easti mplină di lăschî (shi earbă di apă); azmac, alăcimi, mucirlă, muceară, muceală, mucior, valtu, vultuc {ro: *mlaștină*} {fr: *marécage*} {en: *swamp*} ex: earba dit varcadz (mucirlî) nu-i bună {s} **vârcusescu'** (vâr-cu-sés-cu) vb IV vârcusii (vâr-cu-sîi), vârcuseam (vâr-cu-seamû), vârcusit (vâr-cu-sî-tă), vârcusiri/vârcusire (vâr-cu-sî-ri) – intru tu lăschî di nu pot s-mata es lishor nafoară; vârcusescu, vultusescu; (fig: vârcusescu = (i) mintescu sh-shuts lucrili ahântu multu că easti multu greu s-li dizmintescu (s-li dizleg); (ii) fac alatusi, alătusescu) {ro: *se împotmoli*} {fr: *s'embouer, s'embourber*} {en: *stick in the mud*} {s} **vârcusit'** (vâr-cu-sî-tî) adg vârcusit (vâr-cu-sî-tă), vârcusits (vâr-cu-sîtsî), vârcusiti/vârcusite (vâr-cu-sî-ti) – tsi easti acătsat tu lăschî; vârcusit, vultusit {ro: *împotmoli*} {fr: *s'emboué, s'embourbé*} {en: *stuck in the mud*} {s} **vârcusiri/vârcusire** (vâr-cu-sî-ri) sf vârcusiri (vâr-cu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându vârcuseashti cariva; vârcusiri, vultusiri {ro: *acțiunea de a se împotmoli; împotmoli*} {fr: *action de s'embouer, de s'embourber*} {en: *action of getting stuck in the mud*} {s} **vârcusescu'** (vur-cu-sés-cu) vb IV vârcusii (vur-cu-sîi), vârcuseam (vur-cu-seamû), vârcusit (vur-cu-sî-tă), vârcusiri/vârcusire (vur-cu-sî-ri) – (ună cu **vârcusescu'**) {s} **vârcusit'** (vur-cu-sî-tî) adg vârcusit (vur-cu-sî-tă), vârcusits (vur-cu-sîtsî), vârcusiti/vârcusite (vur-cu-sî-ti) – (ună cu **vârcusit'**) {s} **vârcusiri/vârcusire** (vur-cu-sî-ri) sf vârcusiri (vur-cu-sî-ri) – (ună cu **vârcusiri'**) {s} **valu'** (vâl-tu) sn valturi (vâl-turî) – (ună cu **varco**) ex: s-hipsiră doilji tu valtu (tu erburli dit mucirlă) {s} **vâltos** (vâl-tôsû) adg vâltoasă (vâl-toă-să), vâltosh (vâl-tôshi), vâltoasi/vâltoase (vâl-toă-si) – (loc) tsi easti mplin di varcadz;

tsi easti mplin di apă stătătoari cu lăschii; glăburos *{ro: mocirlos}* *{fr: marécageux}* *{en: swampy}* *{vultuc}* (vul-túcū) sn vultutsi/vultutse (vul-tú-tsi) shi vultucuri (vul-tú-curī) – (ună cu *varco*) ex: i mplin di vultucuri (varcadz) *{vultusescu}* (vul-tu-sés-cu) vb IV vultusii (vul-tu-siī), vultuseam (vul-tu-seámū), vultusit (vul-tu-si-tā), vultusiri/vultusire (vul-tu-si-ri) – (ună cu *vārcusescu*) ex: mula avea vultusitā; pân tu gushi vultusi tu cātrani *{vultusit}* (vul-tu-sitū) adg vultusitā (vul-tu-si-tā), vultusits (vul-tu-sitsi), vultusiti/vultusite (vul-tu-si-ti) – (ună cu *vārcusit*) *{vultusiri/vultusire}* (vul-tu-si-ri) sf vultusiri (vul-tu-siri) – (ună cu *vārcusiri*)

varelā (va-ré-lā) vareli/varele (va-ré-li) – vas mari (di-aradā adrat cu doadzi di lemnu), ma largu tu mesi dicāt la capiti, tu cari s-tsāni yinlu (apa, arāchia, turshiili, etc.); vurelā, vulerā, vārelji, vuryelā, vozā, buti, talar *{ro: butoi}* *{fr: tonneau; baril}* *{en: barrel, task}* *{vārelji/vārelje}* (vā-ré-lji) sf vārelj(?) (vā-rélji) – (ună cu *varelā*) *{vulerā}* (vu-lé-rā) sf vuleri/vulere (vu-lé-ri) – (ună cu *varelā*) ex: hulerā, lea hulerā, gulish yinlu dit vulerā? *{vurelā}* (vu-ré-lā) sf vureli/vurele (vu-ré-li) – (ună cu *varelā*) *{vuryelā}* (vur-yé-lā) sf vuryeli/vuryele (vur-yé-li) – (ună cu *varelā*) ex: loai funea shi vuryelea (varela)

varinge (va-rin-gé) prip, adv – pānā tu-un loc; pānā la, pānā nu-armāni tsiva *{ro: pānā la}* *{fr: jusque}* *{en: up to, till}* ex: ljarahsi pān di furnicā varinge (tut, ntredz, pānā nu-armasi tsiva)

varliga (var-lí-ga) adv – vedz tu *anvārliga*

varoshi/varoshe (va-ró-shi) sf varoshi/varoshe (va-ró-shi) – mǎhālā tu mardzinea di-un cāsābā; hoarā tsi s-apruche ahāntu multu di-un cāsābā, cā lumea u lugurseashti ca unā parti a cāsābālui; vāroshei *{ro: suburbie}* *{fr: faubourg}* *{en: suburb}* ex: s-priimnā prit varoshi *{vāroshei/vāroshe}* (vā-ró-shi) sf vāroshei/vāroshe (vā-ró-shi) – (ună cu *varoshi*)

varvar (vār-varū) adg varvarā (vār-va-rā), varvari (vār-varī), varvari/varvare (vār-va-ri) – (om) tsi easti agru, nipilixit, apistu, crud *{ro: barbar, necioplit}* *{fr: barbare, sauvage}* *{en: barbarous, savage}* ex: easti un om varvar (crud, apistu, nipilixit, di pāduri); cāt s-ti nveatsā omlu, varvar va s-armānj *{vārvārii/vārvārie}* (vār-vā-rī-i) sf vārvārii (vār-vā-rīī) – starea tu cari s-aflā un om tsi easti varvar *{ro: barbarie}* *{fr: barbarie}* *{en: barbarousness}* ex: multi vārvārii s-au faptā; bānai tu vārvārii *{vārvārilji/vārvārilje}* (vār-vā-rī-lji) sf vārvārilji/vārvārilje (vār-vā-rī-lji)

vas (vāsū) sn vasi/vase (vā-si) – hālāts di tuti soili, mǎri sh-njits, fapti di fārfuriu (lemnu, metal, loc arsu, etc.), ca, bunāoarā, pheati (scafī, oali, stamni, gālets, bārgāci, ghiumi, etc.) tu cari s-tsān i s-poartā di-aradā muljiture (ca apa, untulemnul, yinlu, etc.); (expr: 1: li gānusii vasili = mi-aspāreai multu, li umplui zmeanili; 2: vasili! = coaljili!, toapili!) *{ro: vas}* *{fr: vase, récipient, cruche}* *{en: kitchenware, vessel, receptacle; jar}* ex: vaslu s-avea virsatā; cu vasili (stamnili, ghiumurli, etc.) tu mǎnā; cu apa vasili s-umplea; vasili (pheatili) vor lari; ma sh-nāsā li gānusi vasili (expr: s-aspāre multu, li umplu zmeanili) *{vaz}* (vázū) sn vazi/vaze (vā-zi) – vas, di-aradā mushat, tu cari s-tsān lāludz; vas (mushat) tsi s-tsāni n casā trā mshiteatsā *{ro: vază}* *{fr: vase de luxe}* *{en: vase}*

vasan (vā-sanū) sn vasani/vasane (vā-sa-ni) – dureari mari aduchitā di trup i di suflit; zahmeti, zieti, pidimo, mundā, mundui *{ro: chin, tortură}* *{fr: tourment, souffrance, peine}* *{en: pain, torment, suffering}* *{vāsānipsescu}* (vā-sā-nip-sés-cu) (mi) vb IV vāsānipsii (vā-sā-nip-siī), vāsānipseam (vā-sā-nip-seámū), vāsānipsitā (vā-sā-nip-si-tā), vāsānipsiri/vāsānipsire (vā-sā-nip-si-ri) – fac cariva s-aducheascā unā mari dureari trupeascā i sufliteascā; l-fac pri cariva s-tragā vasani (si s-pidipseascā); mǎrtirisescu, culāsescu, munduescu, pidipsescu *{ro: suferi, căzni, chinui}* *{fr: souffrir, torturer}* *{en: suffer, torture}* ex: nu ti vāsānipsea (pidipsea, munduea) *{vāsānipsit}* (vā-sā-nip-sitū) adg vāsānipsitā (vā-sā-nip-si-tā), vāsānipsits (vā-sā-nip-sitsi), vāsānipsiti/vāsānipsite (vā-sā-nip-si-ti) – tsi aducheashti unā mari dureari sufliteascā i trupeascā; tsi ari traptā vasani; mǎrtirisit, culāsit, munduit, pidipsit *{ro: suferit, căznit, chinuit}* *{fr: qui a souffert, torturé}* *{en: suffered, tortured}* *{vāsānipsiri/vāsānipsire}* (vā-sā-nip-si-ri)

sf vāsānipsiri (vā-sā-nip-siri) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva easti vāsānipsit; mǎrtirisiri, culāsiri, mundui, pidipsiri *{ro: acțiunea de a suferi, de a se căzni; suferire, căznire, chinuire}* *{fr: action de (faire) souffrir, de torturer}* *{en: action of suffering, of torturing}*

vasih/vashe (vā-shi) sf vashi (vā-shi) – hromā tsi da pri-arosh; arosh, cuchi, cochirosil *{ro: roșietic}* *{fr: de couleur rougeâtre}* *{en: reddish}*

vasilac (va-si-lácū) sm – vedz tu *vasilco*

vasilco (va-sil-có) sm vasilcadz (va-sil-cádzi) – unā soi di earbā tsi s-creashti tu grādinā, cu frānzāli piroasi, cu lilici njits albi-trandafilishi, tsi s-bagā tu mǎcāri tra s-da unā aroamā sh-unā nustimadā bunā; vasilico, vasilac, vāsileac, vasiljac, vāsiljac; busuljoc, bosiljac, busileac, busiljac, busuleac, busuljac, bizealoc *{ro: busuioc}* *{fr: basilic}* *{en: basil}* ex: nā tufā di vasilco *{vasilico}* (va-si-li-có) sm vasilicadz (va-si-li-cádzi) – (ună cu *vasilco*) *{vasilac}* (va-si-lácū) sm vasilats (va-si-látsi) – (ună cu *vasilco*) *{vāsileac}* (vā-si-leácū) sm vāsileats (vā-si-leátsi) – (ună cu *vasilco*) ex: ca vāsileaclu (vasilcolu) dit cāmpu *{vasiljac}* (va-si-ljiácū) sm vasiljats (va-si-ljiátsi) – (ună cu *vasilco*) *{vāsiljac}* (vā-si-ljiácū) sm vāsiljats (vā-si-ljiátsi) – (ună cu *vasilco*)

vasilico (va-si-li-có) sm – vedz tu *vasilco*

vasiliu (va-si-liū) sn – vedz tu *vāsilje*

vasiljac (va-si-ljiácū) sm – vedz tu *vasilco*

vasilje (va-si-ljé) sm vasiljadz(?) (va-si-ljiádzi) – partea di dināpoi a dzinucljului *{ro: cănul piciorului}* *{fr: jarret (du cheval)}* *{en: bend of the knee}*

vasiloanji/vasiloanje (va-si-loā-nji) sf – vedz tu *vāsilje*

vasiloanplu (va-si-ló-plu) sm, sf – vedz tu *vāsilje*

vasilsā (va-sil-sā) sf – vedz tu *vāsilje*

vasiluhori/vasiluhore (va-si-lu-hó-ri) sf – vedz tu *vāsilje*

vatā (vā-tā) sf pl(?) – soi di lānā faptā dit hiri di bumbac, shcurti shi suptsāri, bunā tr-aspilarea-a plāyilior sh-a arānjlor mplini di sǎndzi i pronj; bumbac *{ro: vată}* *{fr: ouate}* *{en: cotton}*

vatām (vā-tāmū) (mi) vb I vātāmai (vā-tā-māi), vātāmam (vā-tā-māmū), vātāmatā (vā-tā-mā-tā), vātāmari/vātāmare (vā-tā-mā-ri) – 1: l-fac pri cariva s-moarā; fac sǎ psuseascā (unā pravdā); 2: agudesco sh-alas urmi pi trup; vatām, vatun, utsid, pipilescu, aspargu, talj, shcurtedz, l-mor, l-culcu mpadi, lj-astingu tseara, etc. (fig: 1: (mi) vatām = (i) trag multu, (mi) pidipsescu, munduescu, vāsānipsescu, avursescu, etc.; (ii) nj-fac arāu; expr: 2: l-vatām di shcop = lj-fac unā bāteari greauā, lj-dau un shcop bun; 3: nj-vatām mintea = nj-frimintu mintea, minduescu multu; 4: vatām cu pānea n gurā = ahārzeashti s-lu vatām fārā njilā; 5: s-vātāmā muljarea = muljarea chiru njiclu, featsi vātāmaturā) *{ro: ucide; vătămă; (se) turmenta}* *{fr: tuer; léser, nuire; (se) torturer, (se) tourmenter}* *{en: kill; injure, torture, torment}* ex: vātāmai (tāljai) un pulj; ma nu-nj vatām feata njicā; va nā vātāma (utsidea) tuts; cātse sǎ-lj vatsānj?; ālj yinea s-u vatāmā cu pānea n gurā (expr: s-u utsidā fārā njilā, cā ahārzea moartea); s-vātāmā (fig: s-pidipsi multu) shi s-frāmsi pānā s-ascapā; sh-vātāmā (expr: sh-frimintā) mintea, tsi sh-vātāmā; di inatea tsi lj-avea, lj-vātāmārā di shcop (expr: lj-băturā multu); multu mi vātāmai (fig: mi pidipsii); pita-a ta mi vātāmā (fig: nj-featsi-arāu) *{vātāmāt}* (vā-tā-mātū) adg vātāmātā (vā-tā-mā-tā), vātāmats (vā-tā-mátsi), vātāmati/vātāmate (vā-tā-mā-ti) – tsi-lj s-ari loatā bana di cariva; vātānat, vātunat, utsis, pipilit, aspartu, tǎljat, shcurtat, etc.; (fig: vātāmāt = blāstimat) *{ro: ucis; vătămă; turmentat}* *{fr: tué; lésé, nuit; torturé, tourmenté}* *{en: killed; injured, tortured, tormented}* ex: lu-aflarā vātāmāt (utsis) ān cali; gortsāli tsi nā adusi suntu vātāmati (agudit, zmucati); eara vātāmats (fig: multu curmats, pidipsits) di pi cali; di-iu ti-aflash, mori vātāmātā! (fig: blāstimatā!) *{vātāmari/vātāmare}* (vā-tā-mā-ri) sf vātāmāri (vā-tā-māri) – atsea tsi s-fatsi cāndu s-vatāmā cariva; vātānari, vātunari, utsidiri, pipiliri, aspardziri, tǎljari, shcurtari, etc. *{ro: acțiunea de a ucide; de a vătămă; de a (se) turmenta}* *{fr: action de tuer; de léser, de nuire; de (se) torturer, de (se) tourmenter}* *{en: action of killing; of injuring, of torturing, of tormenting}* ex: n casā nu-avea nitsi un lemnu

ti vâtămari (utsidiri) shoaritslji; alti vâtămări (aspărdzeri, utsidiri), alti cālări; aestu va vâtămari di shcop (expr: va bâteari ghini) § **nivâtămat** (ni-vâ-tă-mátu) adg nivâtămată (ni-vâ-tă-mă-tă), nivâtămats (ni-vâ-tă-mátsi), nivâtămati/nivâtămate (ni-vâ-tă-má-ti) – tsi nu easti vâtămat; nivâtănat, nivâtunat, niutsis, nipipilit, neaspartu, nităljat, nishcurtat, etc. {ro: *neucis; etc.*} {fr: *qui n'est pas tué; etc.*} {en: *who is not killed; etc.*} ex: nu ts-alăsă oai nivâtămată § **nivâtămari/nivâtămare** (ni-vâ-tă-mă-ri) sf nivâtămări (ni-vâ-tă-mări) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-vatămă cariva; nivâtănari, nivâtunari, niutsidiri, nipipiliri, neaspartuziri, nităljadi, nishcurtari, etc. {ro: *acțiunea de a nu ucide; etc.*} {fr: *action de ne pas tuer; etc.*} {en: *action of not killing; etc.*} § **vâtămătură** (vâ-tă-mă-tú-ră) sf vâtămături (vâ-tă-mă-tú-ri) – aguditură di moarti; aguditură tsi-alasă urmi; (fig: chirearea-a njiclui la oaea (muljarea) greauă) {ro: *vâtămătură; avort*} {fr: *meurtre; meurtrissure; coup; avortement*} {en: *killing; bruise; blow; miscarriage*} § **vatân** (vâ-tănū) (mi) vb I vâtănai (vâ-tă-nái), vâtănam (vâ-tă-námū), vâtănată (vâ-tă-ná-tă), vâtănari/vâtănare (vâ-tă-ná-ri) – (ună cu **vatâm**) ex: s-ti vatănă § **vâtănat** (vâ-tă-nátu) adg vâtănată (vâ-tă-ná-tă), vâtănats (vâ-tă-ná-tsî), vâtănati/vâtănate (vâ-tă-ná-ti) – (ună cu **vâtămat**) ex: s-aflară vâtănats § **vâtănari/vâtănare** (vâ-tă-ná-ri) sf vâtănări (vâ-tă-nári) – (ună cu **vâtămări**) § **vatun** (vâ-tunū) (mi) vb I vâtunai (vâ-tu-nái), vâtunam (vâ-tu-námū), vâtunată (vâ-tu-ná-tă), vâtunari/vâtunare (vâ-tu-ná-ri) – (ună cu **vatâm**) ex: s-u vatun § **vâtunat** (vâ-tu-nátu) adg vâtunată (vâ-tu-ná-tă), vâtunats (vâ-tu-ná-tsî), vâtunati/vâtunate (vâ-tu-ná-ti) – (ună cu **vâtămat**) § **vâtunari/vâtunare** (vâ-tu-ná-ri) sf vâtunări (vâ-tu-nári) – (ună cu **vâtămări**)

vatân (vâ-tănū) (mi) vb I – vedz tu **vatâm**

vatră (vâ-tră) sf vâtrsă (vâ-tsă) – 1: loclu din casă (sh-câtivăroară nafoară) tsi easti faptu maxus tră ardearea-a foclui; 2: loc dit uborlu-a casăljei iu s-seamină lilici i zărzavăts; vestră, fucurină, ficurină, ugeachi, ugeac; (fig: 1: vatră = casa-a omlui (hoara, locurli) iu shadi shi iu sh-treatsi bana omlu; expr: 2: vatra easti-aratsi = casa easti goală, apărătsită, nu easti văr acasă; 3: nu-ari cinushi tu vatră = easti multu orfăn, nu-ari tsiva; 4: nj-cadi tu vatră = mi-agudescu taxirătsli) {ro: *vatră; casă*} {fr: *foyer;âtre; maison*} {en: *hearth, fireplace; home*} ex: bagă foc tu vatră; ardi vatra-a noastră; vatra easti nica caldă; aproachi-ti di vatră; tu vatra-a ta sh-cinusha ardi (va dzăcă: la casa-a ta sh-cinusha ardi sh-ti ngăldzashti, că la casa xeană nitsi foclu nu ti ngăldzashti); u-află vatra aratsi (fig: u-află casa goală, apărătsită); nu-lj si bătea di ningă vatra-a tată-sui (fig: di ningă casa părintească, di-acasă); ts-ari cădzută tu vatră (expr: ti-agudiră tăxirătsli) § **veatră** (veă-tră) sf vetri/vetre (vét-ri) – (ună cu **vatră**) ex: am dauă vetri di carafili sh-dauă di shibo; băgai shi trei vetri di zărzavăti § **vătrică** (vâ-tri-că) sf vâtritsi/vătritse (vâ-tri-tsi) – vatră njică {ro: *vatră mică*} {fr: *petit foyer, petitâtre*} {en: *small hearth, small fireplace*}

vatun (vâ-tunū) (mi) vb I – vedz tu **vatâm**

vauă (a vâ-ūă) pr pirs II – vedz tu **voi'**

vaz (vâ-zū) sn – vedz tu **vas**

vazmo (vaz-mó) sm vazmadz (vaz-mádz) – lăngoari di oclyi {ro: *boală de ochi*} {fr: *mal d'oeil*} {en: *eye illness*}

vă' (vâ) pr pirs II – vedz tu **voi'**

vă' (nă) pr pirs II – vedz tu **voi'**

vă' (-vâ) pr pos – vedz tu **vostru**

văcar (vâ-cărū) sm – vedz tu **vacă**

văcăfi/văcăfe (vâ-că-fi) sf – vedz tu **văcuși**

văcăreadză (vâ-că-reă-dză) sf văcăredz (vâ-că-rédz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **văcăreatsă**

văcăreasă (vâ-că-reă-să) sf – vedz tu **vacă**

văcăreatsă (vâ-că-reă-tsă) sf – vedz tu **vacă**

văcării/văcărie (vâ-că-rî-i) sf – vedz tu **vacă**

văcărit (vâ-că-rîtū) sn – vedz tu **vacă**

văcăriu (vâ-că-rîū) sn – vedz tu **vacă**

văcăti/văcăte (vâ-că-ti) sf fără pl – 1: atsea tsi s-misură sh-aspuni căti sâhăts, dzăli, mesh, etc. dănăseashti un lucru tsi s-

alăxeashti i sta niminat; 2: starea tu cari s-află aera (caldă i aratsi, cu soari, vimtu, i ploai, etc.); chiro, zămani {ro: *timp, vreme*} {fr: *temps, saison*} {en: *time, weather*}

văcfescu (vâc-fēs-cu) adg – vedz tu **văcuși**

văchică (vâ-chi-că) sf – vedz tu **vacă**

văchii/văchie (vâ-chi-i) sf văchii (vâ-chîi) – cusutura faptă cu aclu sh-cu hiri di multi buei tra s-chindisească ună pândză (câmeashi, gulir i mănits), cu lilici, pulj, etc.; chendimă, chindimă, chindină, oimă, benchi, birbilj {ro: *broderie*} {fr: *broderie*} {en: *lace*} ex: sarică cu văchii (chendimă); avea sh-chiurecul sh-cioaritsli cu văchii

văcufescu (vâ-cu-fēs-cu) adg – vedz tu **văcuși**

văcuși/văcușe (vâ-cú-fi) sf văcuhi (vâ-cúhî) – avearea (adărămintili, binăili, biseritsli, etc.) shi tuti alanti lucr i tsi tsân di-ună pisti (crishtinească, uvrească, muslimă, etc.) {ro: *fundație religioasă (biserică, moscheie, havră)*} {fr: *fondation religieuse (église, mosquée, synagogue)*} {en: *religious institution (church, mosque, synagogue)*} ex: văcuhi shi uminitati § **văcăfi/văcăfe** (vâ-că-fi) sf văcăhi (vâ-căhî) – (ună cu **văcuși**) ex: văcăfea nu s-vindi § **văcufescu** (vâ-cu-fēs-cu) adg văcufescă (vâ-cu-feăs-că), văcufeshtă (vâ-cu-fēsh-tsă), văcufeshti/văcufeshte (vâ-cu-fēsh-ti) – tsi tsâni di-ună văcuși, di văcuși, văcfescu {ro: *bisericesc*} {fr: *qui appartient a une "văcuși"*} {en: *that belongs to a "văcuși"*} § **văcfescu** (vâc-fēs-cu) adg văcfescă (vâc-feăs-că), văcfeshtă (vâc-fēsh-tsă), văcfeshti/văcfeshte (vâc-fēsh-ti) – (ună cu **văcufescu**)

vădăni/vădăne (vâ-dă-ni) sf vădănj (vâ-dănji) – loclu iu băneadză cariva; locurli iu s-amintă sh-di iu yini un cariva; vândănj, patridă, patridă {ro: *locul unde trăiește cineva*} {fr: *lieu où l'on vit*} {en: *place where one lives*} ex: omlu vădănea (loclu iu băneadză) nu lu-axeashti, lu axeashti căbilea shi ndriptatica § **vădănji/vădănje** (vâ-dă-nji) sf vândănj (vâ-dănji) – (ună cu **vădăni**)

vădănji/vădănje (vâ-dă-nji) sf – vedz tu **vădăni**

văfi/văfie (vâ-fi-i) sf văfii (vâ-fiî) – hroma tsi u-aspuni un lucru; luguria cu cari s-buiseashti un lucru tra s-lj-alăxească hroma; hromă, bueauă, rengă, rengi; (expr: âlj bag vâfia = lu-alas sh-fug, lu-apărătsescu) {ro: *culoare, vopsea*} {fr: *couleur, teinture, teinte*} {en: *color, paint*} ex: bagă-lj vâfia (expr: apărătsa-u sh-fudz) § **văpsescu** (vâp-sēs-cu) (mi) vb IV vâpsii (vâp-sîi), vâpseam (vâp-seámū), vâpsită (vâp-si-tă), vâpsiri/vâpsire (vâp-si-ri) – acoapir fatsu-a unui lucru cu un petur di vâfii (azvesti); zugrăpsescu un lucru (tra s-lu fac ma mushat, s-lu stulsescu cu lilici, oaminj, etc.); buisescu, azvistusescu, chindrisescu, chindisescu, zugrăfescu, zugrăpsescu, cundiljedz (fatsa, oclylji); (fig: (i) l-văpsescu = lj-adar un ahântu mari arău (dureari, cripari, etc.) cã-lj fac bana greauă; nji nvirinedz bana cu-atseali tsi pat; curbisescu, stuhinedz, distihipsescu, distihisescu, lupusescu, etc.); (ii) nj-arăd, rizilip-sescu; (iii) alasă-l s-fugă, s-lu lja neclu!) {ro: *colora, vopsi, picta; nenoroci*} {fr: *colorer, colorier; teindre, peindre; bafouer; rendre quelqu'un malheureux*} {en: *color, dye, paint; make fun of somebody; make someone unhappy*} ex: nveasta vâpsi (buisi) lăna; vâpsim (buisim) vilendză; vâpsea-l! (fig: alasă-l s-fugă, s-lu lja neclu!) § **văpsit** (vâp-sítū) adg vâpsită (vâp-si-tă), vâpsits (vâp-sitsî), vâpsiti/vâpsite (vâp-si-ti) – tsi easti acupirit cu-un petur di bueauă; dat cu bueauă; buisit, azvistusit, chindrisit, chindisit, zugrăfsit, zugrăpsit, cundiljată (fatsa, oclylji); (fig: vâpsit = tsi s-află tu-ună hală greauă (di jali, di dureari, di mări cripari, etc.); tsi sh-ari aspartă bana; mărât, corbu, corbusit, curbisit, stuhinat, distihipsit, distihisit, lupusit, etc.) (fig: {ro: *colorat, vopsit, pictat; nenorocit*} {fr: *coloré, colorié; teint, peint; bafoué; infortuné, malheureux*} {en: *colored, dyed, painted; who has been made fun of; unhappy, wretched*} ex: lăpudzli suntu vâpsiti (buisiti); vâpsita (fig: mărata) mumă!; chirdu vâpsitlu-lj (fig: curbisitlu-lj di) tată; ascultă vâpsitlu (fig: nvirinatlu) grai a meu; un vâpsit (fig: curbisit) di yis; yisili vâpsiti (fig: pisusiti, stuhinati); lailu sh-vâpsitlu (fig: măratu) § **văpsiri/văpsire** (vâp-si-ri) sf vâpsiri (vâp-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-văpseashti tsiva i cariva; buisiri, azvistusiri, chindrisiri, chindisiri, zugrăfsiri, zugrăpsiri,

cundiljari (fatsa, oclilj); (fig: vâpsiri = atsea tsi s-fatsi cându-l curbiseshi pri cariva; curbisiri, stuhinari, distihipsiri, distihisiri, lupusiri, etc.) *{ro: acțiunea de a colora, de a vopsi, de a picta; de a (se) nenoroci; nenorocire}* *{fr: action de colorer, de colorier; de teindre, de peindre; de bafouer; de rendre quelqu'un malheureux; malheur}* *{en: action of coloring, of dyeing, of painting; of making fun of somebody; of making someone unhappy; unhappiness}* § **vâpsitură** (vâp-si-tu-ră) sf vâpsituri (vâp-si-tûrî) – lucru tsi easti buisit, atsea tsi s-fatsi cându s-vâpseashti tsiva *{ro: colorare, obiect colorat}* *{fr: coloration, objet coloré}* *{en: painting, object painted}* § **vapsu** (vâp-su) adg vapsă (vâp-să), vapsi (vâp-shi), vapsi/vapse (vâp-si) – tsi s-află tu-ună hală greaună (di jali, di dureari, di mări cripari, etc.); tsi sh-ari aspartă bana; vâpsit, corbusit, curbisit, stuhinat, distihipsit, distihisit, lupusit, chisusit, hândăcusit, lăit, pisusit, cătran, chicută, nvapsu, buisit, mărat, boi, etc. *{ro: sombru, cătrănit, nenorocit}* *{fr: sombre, habillé au noir, infortuné, malheureux}* *{en: gloomy, dressed in black, unhappy, wretched}* ex: nu lî-es dit vapsa (curbisita)-lî minti urătîli idei § **nvapsu** (nvâp-su) adg nvapsă (nvâp-să), nvapsi (nvâp-shi), nvapsi/nvapse (nvâp-si) – (ună cu **vapsu**) § **ânvapsu** (ân-vâp-su) adg ânvapsă (ân-vâp-să), ânvapshi (ân-vâp-shi), ânvapsi/ ânvapse (ân-vâp-si) – (ună cu **vapsu**) § **nvupsit** (nvup-sitû) adg nvupsită (nvup-si-tă), nvupsits (nvup-sitsî), nvupsiti/nvupsite (nvup-si-ti) – (ună cu **vapsu**) ex: doi tu lăili nvupsits (alăxits tu stranji lăi) § **ânvupsit** (ân-vup-sitû) adg ânvupsită (ân-vup-si-tă), ânvupsits (ân-vup-sitsî), ânvupsiti/ânvupsite (ân-vup-si-ti) – (ună cu **vapsu**) ex: doi tu lăili ânvupsits (alăxits tu stranji lăi) § **nvăxescu** (nvăc-sés-cu) vb IV nvăxii (nvăc-sîi), nvăxeam (nvăc-seamû), nvăxită (nvăc-si-tă), nvăxiri/nvăxire (nvăc-si-ri) – dau cu boi păputsăli; buisescu, vâpsescu *{ro: vopsi (ghetele)}* *{fr: teindre (souliers)}* *{en: dye (shoes)}* ex: nî nvăxeshi (nî-buiseashti) păputsăli cã easti cama njiclu § **nvăxit** (nvăc-sitû) adg nvăxită (nvăc-si-tă), nvăxits (nvăc-sitsî), nvăxiti/nvăxite (nvăc-si-ti) – tsi easti dat cu boi (di păputsă); buisit, vâpsit *{ro: vopsit (pantoful)}* *{fr: teint (soulier)}* *{en: dyed (shoe)}* § **nvăxiri/nvăxire** (nvăc-si-ri) sf nvăxiri (nvăc-sirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-da cu boi păputsăli; buisiri, vâpsiri *{ro: acțiunea de a vopsi (ghetele)}* *{fr: action de teindre (souliers)}* *{en: action of dyeing (shoes)}*

vălanî/vălane (vâ-lă-nî) sf vâlânj (vâ-lânjî) – fructul dat di cupaci (tser, cealăc, dushcu); gljindă, ghindă, gljindură, docără, jir *{ro: ghindă}* *{fr: gland du chêne}* *{en: acorn}*

vălmă (vâ-lă-mă) sm – vedz tu **vălmă**

vălânduescu (vâ-lân-du-îes-cu) (mi) vb IV vâlânduii (vâ-lân-du-îi), vâlândueam (vâ-lân-du-îamû), vâlânduită (vâ-lân-du-î-tă), vâlânduii/vâlânduire (vâ-lân-du-î-ri) – suflu greu (cã feci un copus mari, c-am alăgată multu); nj-frimintu caplu shi-nj măt inima (di cripari tsi-nj trag); vâlânduescu *{ro: gâfăi, sufla greu, (se) chinui, (se) turmenta}* *{fr: haleter, tourmenter; n'en pouvoir plus}* *{en: pant, be tormented}* ex: nu-ts vâlânduea (nu-ts frimintă, măcă) inima § **vălânduit** (vâ-lân-du-î-tă) adg vâlânduită (vâ-lân-du-î-tă), vâlânduits (vâ-lân-du-î-tsî), vâlânduiti/vâlânduite (vâ-lân-du-î-ti) – tsi suflă greu; tsi sh-frimintă mintea; tsi-sh-măcă inima; vâlândusit *{ro: gâfăit, chinuit, turmentat}* *{fr: halete, tourmenté; qui n'en peut plus}* *{en: panted, tormented}* § **vălânduii/vălânduire** (vâ-lân-du-î-ri) sf vâlânduii (vâ-lân-du-îrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva vâlândueashti; vâlândusiri, vâlândură *{ro: acțiunea de a gâfăi, de a sufla greu, de a (se) chinui, de a (se) turmenta; gâfăire, chinuire, turmentare}* *{fr: action d'haleter, de (se) tourmenter; de n'en pouvoir plus}* *{en: action of panting, of being tormented}* § **vălândură** (vâ-lân-dû-ră) sf vâlânduri (vâ-lân-dûrî) – atsea tsi-nj trag cându-nj frimintu caplu shi-nj măt inima di cripari; vâlânduii, vâlândusiri § **vălânduescu** (vâ-lân-du-sés-cu) (mi) vb IV vâlândusii (vâ-lân-du-sîi), vâlânduseam (vâ-lân-du-seamû), vâlândusită (vâ-lân-du-si-tă), vâlândusiri/vâlândusire (vâ-lân-du-si-ri) – (ună cu **vălânduescu**) § **vălândusit** (vâ-lân-du-sitû) adg vâlândusită (vâ-lân-du-si-tă), vâlândusits (vâ-lân-du-sitsî), vâlândusiti/vâlândusite

(vâ-lân-du-si-ti) – (ună cu **vălânduit**) ex: vâlândusit di zboarâli-a mă-sai § **vălândusiri/vălândusire** (vâ-lân-du-si-ri) sf vâlândusiri (vâ-lân-du-sirî) – (ună cu **vălânduii**)

vălânduii/vălânduire (vâ-lân-du-î-ri) sf – vedz tu **vălânduescu**

vălânduit (vâ-lân-du-î-tă) adg – vedz tu **vălânduescu**

vălândură (vâ-lân-dû-ră) sf – vedz tu **vălânduescu**

vălânduescu (vâ-lân-du-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu

vălânduescu

vălândusiri/vălândusire (vâ-lân-du-si-ri) sf – vedz tu **vălânduescu**

vălândusit (vâ-lân-du-sitû) adg – vedz tu **vălânduescu**

vălică (vâ-lî-că) sf – vedz tu **vali**

văljură (vâ-ljî-ră) sf – vedz tu **vali**

vălmă (vâ-lă-mă) sm vâlmadz (vâ-lă-mădzî) – omlu tsi-aveagljî

ună turmă di calj tsi pascu; vâlmă *{ro: herghelie}* *{fr: gardien d'un haras}* *{en: guardian of a herd of horses}* ex:

vâlmădzlji shi vâcarlji § **vălmă** (vâ-lă-mă) sm vâlmădz (vâ-lă-mădzî) – (ună cu **vălmă**) § **vălmic** (vâ-lă-mîc) sm vâlmit

(vâ-lă-mîtsî) – vâlmă njic *{ro: herghelie mic}* *{fr: petit*

“vâlmă”} *{en: little “vâlmă”}* ex: vâlmiclu dipusi dit dzeană

vălmentu (vâ-lă-mén-tu) sn vâlmenti/vâlmente (vâ-lă-mén-ti) –

hălatea cu cari s-ară agrul; arat, aratru, aletră, plug, dămăljug,

paramandă, paramendă *{ro: plug}* *{fr: charrue}* *{en: plough}*

vălmentu (vâ-lă-mén-tu) sn vâlmenti/vâlmente (vâ-lă-mén-ti) –

machină (hălati) dit casa-a armănjlor cu cari muljerli tsas lăna

tra si s-facă pândza (shiacu, adhimtul, etc.); arăzboi *{ro: război de țesut}* *{fr: métier à tisser}* *{en: loom}*

vălmic (vâ-lă-mîc) sm – vedz tu **vălmă**

văloagă (vâ-loă-gă) sf – vedz tu **vuloagă**

văltori/văltore (vâ-toă-ri) sf pl – pluralu di la zborlu

“vâltor”; vedz **vâltor**

văltori/văltore (vâ-toă-ri) sf vâltori (vâ-tôrî) – loc ma

ahândos (ca ună soi di groapă) tu mesi di-arău, iu apa cură

agonja anvărtinda-si deavărliga di ea însăsh; anvărtirea tsi sh-

fatsi apa cându cură agonja shi s-agudeashti di-ună cheadică n

cali (loc, cheatră, etc.); tsăfuni, viro, zuryio *{ro: vâltoare}* *{fr: remous; gouffre}* *{en: whirlpool, vortex}*

vâltor (vâ-lô-rû) sn – vedz tu **volbu**

vâltos (vâ-lô-sû) adg – vedz tu **varco**

vâltur (vâ-lô-rû) sn vedz tu **volbu**

vâltur (vâ-lô-rû) sm – vedz tu **vultur**

vălvător (vâ-lă-vă-tô-rû) sn – vedz tu **volbu**

vănat (vâ-nătû) adv – vedz tu **vănătati**

vănă (vâ-nă) sf – vedz tu **vină**

vănăt (vâ-nătû) adg, adv – vedz tu **vănătati**

vănătati/vănătate (vâ-nă-tă-ti) sf vânăts (vâ-nă-tătsî) – sâmt-

tsărea (mirachea) tsi u-ari cariva cându fatsi un lucru mash tr-

alăvdari (cămărusiri) *{ro: desertăciune, vanitate}* *{fr: vanité}*

{en: vanity} ex: ma di ncot ânj fură tuti, chiruti ân vânătsi §

vănăt (vâ-nătû) adg, adv vânăts (vâ-nă-tă), vânăts (vâ-nătsî),

vânătsi/vânăte (vâ-nă-ti) – tsi easti adrat mash tră vânătsi (cã

nu easti lipsită, easti geaba); tsi nu-adutsi vără hăiri; (lucru tsi

easti dat, faptu, etc.) tră dip tsiva; vânat, ncot, geaba, digeaba,

bathava, batiava, bosh, matea, năfile, tu cac, anafal *{ro: zadar-*

nic} *{fr: en vain}* *{en: needless}* ex: ma tută cilitisire-lj fu

vânăts (fără hăiri, geaba); tuti lucrili eara dinintea-a ocljilor a

lui vânătsi (ncot, matea) § **vânat** (vâ-nătû) adv – (ună cu **vănăt**)

vâncu (vân-cu) adg vâncă (vân-că), vântsă (vân-tsă), vânt-

siti/vântse (vân-tsi) – 1: (lucrul) tsi s-află nastănga di cariva i

tsiva; 2: tsi fatsi lucrili cu mână astănga; tsi nu easti driptaci;

nastăngu, astăngu, stăngu; stăngaci, stăngar, zervu *{ro: stâng,*

stângaci} *{fr: gauche, gaucher}* *{en: left, left-handed*

(person)}

vândachi (vân-dă-chi) sf vândăchi (vân-dăchî) – ună mnată

(ligată i niligată) di hiri di earbă (di grân, di lăludz, di leamni,

etc.); ligătură di ndauă lucrili di idyia soi adunati stres deamni;

fândachi, mală, maldar, mănucju, mănucju, dimati *{ro: mănunchi}*

{fr: botte, faisceau} *{en: bunch, bundle, sheaf}* §

fândachi (fân-dă-chi) sf fândăchi (fân-dăchî) – (ună cu

vândachi) ex: fândachi di earbă

vângănescu (vân-gă-nés-cu) vb IV – vedz tu **zângănar**

vângâniri/vângânire (vân-gă-nî-ri) sf – vedz tu **zângânar**²
vângânit (vân-gă-nît) adg – vedz tu **zângânar**²
vângheli (vân-ghielji) sn vânghealji/vânghealje (vân-ghiă-lji) – parti di Vivlia-a crishtinilor iu s-aspun zboară shi fapți di-a Hristolui, ashî cum suntu-adusi-aminti di apostulji-a lui; vînghealji {ro: *evanghelie*} {fr: *évangile*} {en: *gospel*}; ex: cîndu intră n biserică, ma cînta vînghealjiu § **vîngheli** (vîn-ghielji) sn vînghealji/vînghealje (vîn-ghiă-lji) – (ună cu **vîngheli**) § **vînghealiscu** (vân-ghi-li-sés-cu) vb IV vînghealisci (vân-ghi-li-sî), vînghealiscam (vân-ghi-li-seâm), vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-tă), vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-tă) – lă zburașcu-a pângânjlor (a atslor tsi nu suntu crishtinji) di bana shi nvitsăturli-a Hristolui (ashi cum suntu scriati tu vîngheli), tra s-lji bag di cali shi s-lji fac crishtinji; (ca preftu) tsân un zbor la biserică după tsi bitisescu liturgia sh-lă zburașcu a mpistimenilor di nvitsăturli shi nomurli crishtineshti dit vîngheli; didăxescu {ro: *propovădui, predica*} {fr: *prêcher*} {en: *preach, sermonize*}; ex: apostulji s-arăspândiră cai ncoa, cai nco ca s-vînghealiscă § **vînghealiscu** (vân-ghi-li-sî-tă) adg vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-tă), vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-tă), vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-tă) – tsi-lj s-ari spusă di bana shi nvitsăturli-a Hristolui; didăxit {ro: *propovădui, predicat*} {fr: *prêché*} {en: *preached, sermonized*} § **vînghealiscă/vînghealiscă** (vân-ghi-li-sî-ri) sf vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi vînghealiscă; didăxiri {ro: *acțiunea de a propovădui, de a predica; propovăduire, predicare*} {fr: *action de prêcher*} {en: *action of preaching, of sermonizing*} § **Vînghealizmo** (Vân-ghi-liz-mô) sm fără pl – sârbătoarea crishtinească tsi cadî pi 25-lji di Martsu, cîndu s-adutsi aminti shi s-yiurtisescă dzuă tsi Ayilu-lj dzăsi ali Stă-mării cā după nauă mesh va s-amintă un njic (Hristolu, Hiljlu al Dumnidză) {ro: *Buna Vestire*} {fr: *Annonciation de la Vierge*} {en: *Annunciation*}; ex: tu Vînghealizmo avem dizligari tra s-măcăm pescu § **Vînghealizmo** (Van-ghi-liz-mô) sm fără pl – (ună cu **Vînghealizmo**)
vînghealiscu (vân-ghi-li-sés-cu) vb IV – vedz tu **vîngheli**
vînghealiscă/vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-ri) sf – vedz tu **vîngheli**
vînghealiscă (vân-ghi-li-sî-tă) adg – vedz tu **vîngheli**
Vînghealizmo (Vân-ghi-liz-mô) sm – vedz tu **vîngheli**
Vînghealizmou (Vân-ghi-liz-môu) sm fără pl – scriari neapru-cheată tu-aestu dictsiunar; vedz **Vînghealizmo**
vîngu (vân-gu) adg vîngă (vân-gă), vîndză (vân-dză), vîndzi/vîndze (vân-dzi) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **vâncu**
vâpsescu (vâp-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **vâfii**
vâpsiri/vâpsire (vâp-sî-ri) sf – vedz tu **vâfii**
vâpsit (vâp-sî-tă) adg – vedz tu **vâfii**
vâpsitură (vâp-sî-tură) sf – vedz tu **vâfii**
vâr (vâr) pr indef, adg vâra (vâr) fără pl – cariva, cainiva, caniva, cuniva, tsiniva, vâra, vânu, vârnă, verun, vârun, vrân, nitsiun, can {ro: *cineva; niciumul, nimeni*} {fr: *quelqu'un; personne*} {en: *somebody; nobody*}; ex: vâr per di lănă; ca vâra (ună) lună; cîndu li-avdza vâr (cariva) di diparti; necă altu vâr (nitsiun altu); di soi vâr (nitsiun) nu-armasi; vâra (cariva, nitsiun) nu-ts da s-măts § **vârnu** (vâr-nu) pr indef, adg vârnă (vâr-nă) fără pl – (ună cu **vâr**) ex: va lj-agiută vânu (cariva); asună, canda, vânu (cariva) la poartă; di s-ai tini vânu (vâră) ghegă; di-nj lja vârnă (vâră, ună) oai; tini vânu (nitsiun altu) nu-ascultash; s-nu s-ducă vârnă (nitsiună) di voi; dă-lj a vârnui (a cuiva) aestu mer; nu-l dau a vârnui (la nitsiun); s-nu spună a vârnui (la vâra, la nitsiun); dză-lj a vârnei (a unei, la vâra) feată s-n-agiută; nu deadi a vârnei (la nitsiună) § **vârăun** (vâr-ă-un) pr indef, adg vârăună (vâr-ă-ună) fără pl – (ună cu **vâr**) § **verun** (ve-rûn) pr indef, adg verună (ve-rû-nă) fără pl – (ună cu **vâr**) § **vrân** (vrân) pr indef, adg vrână (vrâ-nă) fără pl – (ună cu **vâr**) ex: nu-l dau din bratsă a vrânui (a vârnui, la vânu)
vârachi/vârache (vâr-ă-chi) sf vârăchi (vâr-ă-chi) – petur suptșări di-un metal ca ganuma (mulidi, asimi, amalămă, etc.) tsi s-tindi (s-aliceashti, si sprucuchashti) pri un lucru tra s-lj-alăxească vidzuta (s-lu-aspună ma mushat, s-lu facă s-nu-

arudzineadză, s-dănăsească ma multu, etc.); (expr: vârachi (adg) = tsi easti dat cu vârachi) {ro: *poleială, poleit*} {fr: *dorure, doré*} {en: *gilding, gilded*}; ex: lucrătură di vârachi; cârăyi vârachi; cătritsli suntu tuti vârachi § **vârachi** (vâr-ă-chi) sn vârăchi (vâr-ă-chi) – (ună cu **vârachi**) § **nvârachi** (nvâr-ă-chi) (mi) vb I nvârăcheai (nvâr-ă-chiăi), nvârăcheam (nvâr-ă-chiău), nvârăcheată (nvâr-ă-chiă-tă), nvârăchea-ri/nvârăcheare (nvâr-ă-chiă-ri) – dau (acoapir, ungu) un lucru cu vârachi; afum, hrisusescu, nglubudescu, etc. {ro: *polei*} {fr: *dorer*} {en: *gild*}; ex: nvârăchea dîznou portsăli-a biseari-căljei; easti-adetea la turtsă, ca nveasta-atsea naua si si nvârăchi (buissească) pi prosupă § **nvârăcheat** (nvâr-ă-chiăt) adg nvârăcheată (nvâr-ă-chiăt), nvârăcheats (nvâr-ă-chiăt), nvârăcheati/nvârăcheate (nvâr-ă-chiăt) – tsi s-ari dată cu vârachi; afumat, hrisusit, nglubudit, etc. {ro: *poleit*} {fr: *doré*} {en: *gilded*} § **nvârăcheari/nvârăcheare** (nvâr-ă-chiă-ri) sf nvârăcheri (nvâr-ă-chiəri) – atsea tsi s-fatsi cîndu s-da tsiva cu vârachi; afumat, hrisusit, nglubudit, etc. {ro: *acțiunea de a polei*} {fr: *action de dorer*} {en: *action of gilding*}
vârachi (vâr-ă-chi) sn – vedz tu **vârachi**¹
vâră (vâr) indef – un numir di lucrî tsi suntu aproapea căti si spun (ma nu tamam); ca, aproapea di, deavărliga di {ro: *cam, aproximativ*} {fr: *à peu près; approximativement*} {en: *about, approximatively*}; ex: lă hearsi vâră (ca) dzatsi oauă; ishiră vâră (ca, aproapea di, deavărliga di) patru ljeperi § **vâră** (vâr-nă) indef – (ună cu **vâră**)
vâră (vâr) pr indef, adg – (fimininlu di la **vâr**: vedz **vâr**)
vârăguci/vârăguce (vâr-ă-guci) sf – vedz tu **vârăguts**
vârăguci (vâr-ă-guci) sn – vedz tu **vârăguts**
vârăguts (vâr-ă-guts) sn vârăgutsă (vâr-ă-gutsă) – mardzinea-a unui lucru stronghil (arucutos, gurguljitos) iu cati punctu (loc) a ljei s-află tu idyea dipărtari di-un altu punctu (loc) dit mesi tsi s-acljama chentru; tserclju di metal; tserclu njic di metal (ca un nel) cari, băgati ma multu un tu-alantu fac ună singiri; vârăguci {ro: *cerc, verigă*} {fr: *cercle, cerceau, virole*} {en: *circle, hoop*} § **vârăguci/vârăguce** (vâr-ă-guci) sf vârăguci/vârăguce (vâr-ă-guci) – tserclju njic di metal (her, cilechi, malamă, asimi, etc.) tsi poati s-aibă sh-chetri scumpi (dyeamanti) sh-cari s-poartă ca stulii tu dzeadziti tră mushuteatsă; tserclu njic di metal (ca un nel) cari, băgati ma multu un tu-alantu fac ună singiri; vârăguts, nel, anel {ro: *inel*} {fr: *anneau; bague*} {en: *ring, link (of a chain)*} § **vârăguci** (vâr-ă-guci) sn vârăguci/vârăguce (vâr-ă-guci) – (ună cu **vârăguci**)
vâră-oară shi **vâră oară** (scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar: vedz **vârăoară**; băgats oară cā “**vâră oară**” ică “**vâră-oară**”, ari noima di “**vâră sâhati i vâră oară di chiro**”)
vârăoară (vâr-ă-oară) adv – vedz tu **vârănoară**
vârăoară (vâr-ă-oară) adv – vedz tu **vârănoară**
vârăun (vâr-ă-un) pr indef, adg – vedz tu **vâră**
vârăgi (vâr-ă-gi) sm – vedz tu **vâră**
vârăcârsescu (vâr-ă-cârs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **vâră**
vârăcârsiri/vârăcârsire (vâr-ă-cârs-ri) sf – vedz tu **vâră**
vârăcârsit (vâr-ă-cârs-ri) adg – vedz tu **vâră**
vârăcolac (vâr-ă-cô-lac) sm – vedz tu **vârăcolac**
vârăculac (vâr-ă-cô-lac) sm – vedz tu **vârăcolac**
vârăcusescu (vâr-ă-cu-sés-cu) vb IV – vedz tu **vâră**
vârăcusescu (vâr-ă-cu-sés-cu) vb unipirs. (pîrs 3-a) vârăcusi (vâr-ă-cu-sî), vârăcuseam (vâr-ă-cu-seâm), vârăcusiăt (vâr-ă-cu-siăt), vârăcusi/vârăcusi (vâr-ă-cu-si-ri) – (tserlu) s-acoapiră cu niuri (s-alăceashti); niureadză, nuoreadză, nureadză {ro: *(se) innora*} {fr: *(se) couvrir de nuages*} {en: *cloud, to darken with clouds*} § **vârăcusi** (vâr-ă-cu-sî) adg vârăcusiăt (vâr-ă-cu-siăt), vârăcusi (vâr-ă-cu-siăt), vârăcusi/vârăcusi (vâr-ă-cu-si-ri) – (tserlu) acupirit (alăcit) di niuri; alăcit, niurat, nuorat, nurat {ro: *innorat*} {fr: *couvert de nuages, nuageux*} {en: *cloudy, darkened with clouds*} § **vârăcusi/vârăcusi** (vâr-ă-cu-si-ri) sf vârăcusi (vâr-ă-cu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cîndu niureadză tserlu; acupirirea-a tserlui cu niuri; alăciri, nuorari, nurari {ro: *acțiunea de a se innora*} {fr: *action de se couvrir de nuages*} {en: *action of clouding, of the sky darkening with clouds*} §

vurcusescu² (vur-cu-sés-cu) vb unipirs. vurcusii (vur-cu-sîi), vurcuseam (vur-cu-seâmû), vurcusită (vur-cu-sî-tă), vurcusi-ri/vurcusire (vur-cu-sî-ri) – (ună cu **vărcusescu**²) § **vurcusit**² (vur-cu-sî-tû) adg vurcusită (vur-cu-sî-tă), vurcusits (vur-cu-sî-tsi), vurcusiti/vurcusite (vur-cu-sî-ti) – (ună cu **vărcusit**²) § **vurcusirî/vurcusire** (vur-cu-sî-ri) sf vurcusiri (vur-cu-sî-ri) – (ună cu **vărcusirî**)
vărcusirî/vărcusire (văr-cu-sî-ri) sf – vedz tu **varco**
vărcusirî/vărcusire (văr-cu-sî-ri) sf – vedz tu **vărcusescu**²
vărcusit² (văr-cu-sî-tû) adg – vedz tu **varco**
vărcusit² (văr-cu-sî-tû) adg – vedz tu **vărcusescu**²
vărdzari/vărdzare (văr-dzâ-ri) sf – vedz tu **veardi**
vărelji/vărelje (vă-ré-lji) sf – vedz tu **varela**
vărgar (văr-garû) sm, sf – vedz tu **vurgar**
vărgăr (văr-gărû) sm, sf – vedz tu **vurgar**
vărgărami/vărgărame (văr-gă-râ-mi) sf – vedz tu **vurgar**
vărgărari/vărgărare (văr-gă-râ-ri) sf – vedz tu **vurgar**
vărgărat (văr-gă-râtû) adg – vedz tu **vurgar**
vărgăredz (văr-gă-rédzû) (mi) vb I – vedz tu **vurgar**
vărgărescu (văr-gă-rés-cu) adg – vedz tu **vurgar**
Vărgării/Vărgărie (Văr-gă-rî-i) sf – vedz tu **vurgar**
vărgar (văr-gharû) sm, sf vărgarâ (văr-gha-râ shi văr-ghâ-râ), vărgari (văr-gharî), vărgari/vărgare (văr-gha-ri shi văr-ghâ-ri) – ună cu **vărgar**
vărgăr (văr-gharû) sm, sf vărgărâ (văr-ghâ-râ), vărgări (văr-ghârî), vărgări/vărgăre (văr-ghâ-ri) – ună cu **vărgăr**
vărgărami/vărgărame (văr-ghâ-râ-mi) sf fărâ pl – ună cu **vărgărami**
vărgărari/vărgărare (văr-ghâ-râ-ri) sf vărgărări (văr-ghâ-rârî) – ună cu **vărgărari**
vărgărati (văr-ghâ-râtû) adg vărgărâtă (văr-ghâ-râ-tă), vărgărats (văr-ghâ-râ-tsi), vărgărati/vărgărare (văr-ghâ-râ-ti) – ună cu **vărgărati**
vărgăredz (văr-ghâ-rédzû) (mi) vb I vărgărări (văr-ghâ-rârî), vărgăraram (văr-ghâ-râmû), vărgărâtă (văr-ghâ-râ-tă), vărgărări/vărgărare (văr-ghâ-râ-ri) – ună cu **vărgăredz**
vărgărescu (văr-ghâ-rés-cu) adg vărgărească (văr-ghâ-rească), vărgăreshsă (văr-ghâ-rësh-tsă), vărgăreshsti (văr-ghâ-rësh-ti) – ună cu **vărgărescu**
Vărgărari/Vărgărie (Văr-ghâ-rî-i) sf fărâ pl – ună cu **Vărgărari**
văriga (văr-ri-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
vării/vărie (văr-ri-i) sf – vedz tu **var**
vărlăscu (văr-lés-cu) vb IV – vedz tu **vârlu**
vârlig (văr-lig) (mi) vb I – vedz tu **anvârliga**
vârliga (văr-lî-ga) adv – vedz tu **anvârliga**
vârligalui (văr-lî-ga-lui) adv – vedz tu **anvârliga**
vârligari/vârligare (văr-lî-gâ-ri) sf – vedz tu **anvârliga**
vârligat (văr-lî-gâtû) adg – vedz tu **anvârliga**
vârlighedz (văr-lî-ghédzû) (mi) vb I – vedz tu **anvârliga**
vârligos (văr-lî-gôsû) adg – vedz tu **anvârliga**
vârliri/vârlire (văr-lî-ri) sf – vedz tu **vârlu**
vârlit (văr-lî-tû) adg – vedz tu **vârlu**
vârlu (văr-lu) adg vârlă (văr-lă), vârli (văr-li), vârli/vârle (văr-li) – tsi easti acâtsat di-ună lăngoari (dată di-un yermu dit midua-a caplu) tsi-u fâtsi ună pravdă (ca oaea, bunăoară) s-imnă greu, ca-andrălăsită, ca zurlă; vurlu, vârlit; bârliv, zurlu {**ro**: **capiu**} {**fr**: **pris de tournis**; **fou**} {**en**: **suffering from sturdy**} ex: easti om vârlu; oai vârlă § **vurlu** (vûr-lu) adg vurlă (vûr-lă), vurli (vûr-li), vurlu/vurle (vûr-li) – (ună cu **vârlu**) § **vârlăscu** (văr-lés-cu) vb IV vârlîi (văr-lîi), vârlăam (văr-leâmû), vârlită (văr-lî-tă), vârliri/vârlire (văr-lî-ri) – acats ună lăngoari (dată di-un yermu dit midua-a caplu) tsi-u fâtsi ună pravdă (ca oaea, bunăoară) s-imnă greu, ca-andrălăsită, ca zurlă {**ro**: **căpia**} {**fr**: **avoir le tournis**; **donner le vertige**} {**en**: **suffer from sturdy**} ex: birbeclu vârlî; l-vârlî (lu-andrălăsi); mi vârlîsh di cap (mi featsish s-mi-acatsă andrala); vârlîră patru oi § **vârlit** (văr-lî-tû) adg vârlită (văr-lî-tă), vârlits (văr-lî-tsi), vârliti/vârlite (văr-lî-ti) – tsi easti acâtsat di lăngoarea tsi-u fâtsi ună pravdă s-imnă greu, ca-andrălăsită; vârlu, vurlu {**ro**: **căpiat**} {**fr**: **qui a le tournis**, **le vertige**; **donner le vertige**} {**en**: **who suffers from sturdy**} § **vârliri/vârlire** (văr-lî-ri) sf vârliri (văr-lî-ri) – atsea tsi

s-fatsi cându ună pravdă vârlăashti {**ro**: **acțiunea de a căpia**; **căpia**} {**fr**: **action d'avoir le tournis**; **donner le vertige**; **vertige donné par le ver-coquin**} {**en**: **action of suffering from sturdy**}
vârnă (văr-nă) indef – vedz tu **vâră**
vâră (văr-nă) pr indef, adg fărâ pl (fim di la **vârnu**; vedz **vârnu**)
vâră-oară shi **vâră oară** (scriari neaprucheată di noi: vedz **vârăoară**; băgats oară că zborlu **vâră oară** ică **vâră-oară** ari noima di “**vâră oară di chiro**”)
vârăoară² (văr-nă-oă-ră) adv – 1: un chiro trăninti (di ma nelo) ti cari nu s-dzâtsi tamam cându; vârăoară, vârăoară, vârăoară, cătivvârăoară, cătivvârăoară; (expr: **di vârăoară**) nu anlu-aestu ma tu-alantu an tsi yini {**ro**: **vreodată, cândva**; **la anul**} {**fr**: **quelquefois**; **l'année prochaine**} {**en**: **sometime**; **next year**} ex: ayinea zburashti vârăoară?; pot ca s-easă vârăoară pulj?; di vârăoară (expr: tu anlu tsi yini) ma ghini! § **vârăoară**² (văr-nă-oă-ră) adv – (ună cu **vârăoară**²) § **vârăoară**² (văr-nă-oă-ră) adv – (ună cu **vârăoară**²) § **vârăoară**² (văr-nă-oă-ră) adv – (ună cu **vârăoară**²) § **vârăoară**² (văr-nă-oă-ră) adv – (ună cu **vârăoară**²)
vârăoară² (văr-nă-oă-ră) adv – un chiro tsi nu va s-yină putes; pute, putes, vârăoară, vârăoară, vârăoară, nitsiunăoară, nitsiunăoară, nitsidănăoară, barunăoară, barunăoară {**ro**: **niciodată**} {**fr**: **jamais**} {**en**: **never**} ex: nu va ti videm vârăoară (putes), căt va s-bănâm; eu vârăoară (putes) nu măc masini § **vârăoară**² (văr-noă-ră) adv – (ună cu **vârăoară**²) § **vârăoară**² (văr-nă-oă-ră) adv – (ună cu **vârăoară**²) § **vârăoară**² (văr-roă-ră) adv – (ună cu **vârăoară**²)
vârăoară² (văr-nă-oă-ră) adv – vedz tu **vârăoară**²
vârăoară² (văr-noă-ră) adv – vedz tu **vârăoară**²
vâră (văr-nu) pr indef, adg – vedz tu **vâră**
vârăoară² (văr-roă-ră) adv – vedz tu **vârăoară**²
vârăoară² (văr-roă-ră) adv – vedz tu **vârăoară**²
vârăoshi/vârăoshe (văr-rô-shi) sf – vedz tu **varoshi**
vâră-râu! (vâră-râu) inter – zbor (zghic) cu cari s-cljamă mulili tra s-lă si da ordu s-macă {**ro**: **strigăt cu care se cheamă catării să vină la mâncare**} {**fr**: **cri par lequel on appelle les mulets pour leur donner de l'orge**} {**en**: **cry by which one calls the mules to come and eat**} § **vâră-vâră!**; **vâră-vâră!** inter – zbor (zghic) cu cari s-pingu mulili s-imnă cu-arada, sh-cătă iu lipseashti {**ro**: **strigăt cu care se îndeamnă catării să meargă în ordine sau acolo unde trebuie**} {**fr**: **cri adressé aux mulets de marcher en ordre ou de s'acheminer comme il faut**} {**en**: **cry by which one tells the mules to walk in the desired direction**}
vârăstă (vâră-tă) sf vârăsti/vârăste (vâră-ti) – chirolu (anj, mesh, dzăli, etc.) tsi-ari tricută di la amintarea-a unui om (fătsearea-a unui lucru) sh-pănă tu oara (dit bană) ti cari zburâm; vârăstă, ilichii, anj; (fig: 1: vârăstă = chiro, oară, etă; expr: 2: easti om ân vârăstă = easti om tricut, mari tu anj, aush) {**ro**: **vârăstă**} {**fr**: **âge**} {**en**: **age**} ex: ari vârăsta (ilichia) di noauă anj; him di-ună vârăstă (ilichii); eara tu vârăsta (ilichia) a moashilor; vârăsta (oara, chirolu) a fitariljei; easti muljari n vârăstă (expr: tricută, mari tu anj); tsi vârăstă (tsi ilichii, căts anj) ari calu?; it水道 vârăstă § **vârăstă** (vâră-tă) sf vârăsti/vârăste (vâră-ti) – (ună cu **vârăstă**) ex: cari-i vârăsta (ilichia) a hilj-tui?; voi nu hits di ună vârăstă (ilichii) § **vârăstnic** (vârăst-nicû) adg vârăstnică (vârăst-ni-că), vârăstnits (vârăst-nitsi), vârăstnitsi/vârăstnitse (vârăst-ni-tsi) – tsi easti di idyea ilichii (cu altul), vârăstnic {**ro**: **de aceeași vârăstă**} {**fr**: **qui est du même âge**} {**en**: **of same age**} ex: eara vârăstnică al (di idyea ilichii cu) Gardani § **vârăstnic** (vârăst-nicû) adg vârăstnică (vârăst-ni-că), vârăstnits (vârăst-nitsi), vârăstnitsi/vârăstnitse (vârăst-ni-tsi) – (ună cu **vârăstnic**) ex: vrea s-gioacă cu vârăstnitsili a ljei (cu-atseali di idyea ilichii cu ea)
vârăstnic (vârăst-nicû) adg – vedz tu **vârăstă**
vârăteanitsă (vâră-teă-ni-tsă) sf vârăteanitsă (vâră-teă-ni-tsă) – hălăti cu cari s-deapină hirili di lănă; vârăteantsă, vârătenitsă, vârătentsă, ameni, dipinător, rudani, aruideauă {**ro**: **vârătelniță**} {**fr**: **dévidoir**} {**en**: **reeling machine**} ex: cu vârăteanitsă adrâm gljami § **vârăteantsă** (vâră-teă-ni-tsă) sf vârăteantsă (vâră-teă-ni-tsă) – (ună cu **vârăteanitsă**) § **vârătenitsă** (vâră-teă-ni-tsă) sf vârătenitsă

unde este lovit, atins cineva {fr: *endroit où l'on est frappé, atteint*} {en: *place where somebody receives a blow*}
văsălii/văsălie (vâ-să-lî-i) sf văsălii (vâ-să-lîi) – simțământul sufliteșcu tsi lu-aducheashti cariva tsi s-îfârâstiseashti shi s-hârșeashti di-un lucru vrut; harauă, hrauă, hroa, hârăcupilji, mălinari, bucurilji {ro: *veselie, bucurie*} {fr: *joie, plaisir*} {en: *joy, delight, pleasure, happiness*}
văsânipsescu (vâ-să-nip-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **vasan**
văsânipsiri/văsânipsire (vâ-să-nip-sî-ri) sf – vedz tu **vasan**
văsânipsit (vâ-să-nip-sî-tû) adg – vedz tu **vasan**
văscăniî/văscănie (vâ-s-că-nî-i) sf văscăniî – 1: atsea tsi-l fatsi omlu (i lucrul) s-aihă puteari (ca tră ciudii) tsi easi nafoară di nomurli a fisiljei ashi cum li shtii shi li aducheashti lumea; atsea tsi fac mandisili di s-ciudiseashti dunjaea; amayi, amai, mayi, măyî, măghii, mândii; 2: atsea tsi-lj si fatsi cându cariva easti loat di-oclju (diucljat); diucljari {ro: *farmece, vrajă*} {fr: *charme; maléfice; mauvais oeil*} {en: *spell, charm; evil spell; evil eye*}
vâscu (vâs-cu) sm – vedz tu **vescu**²
vâshclje (vâsh-cljîe) sm vâshcljadz (vâsh-cljîadzî) – usic di la cicioarli a njeljlôr (oilor, căprilor, etc.) cu cari s-agioacă njitslji; vâsilje, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, psaltu, alumă, anumă, vangă, amadă, nip, năip, ip, ipă, cocan, coci, cunjac; (fig: vâshclje = multu ma njic di lucrili di-aradă) {ro: *arșic plombat*} {fr: *osselet plombé*} {en: *knuckle bone*} ex: s-agioacă cu vâshcljadzli (arshitsili); alantu cal eara njic shi slab, un vâshclje (njic căt vâshcljelu!) di cal § **vâsilje**² (vâ-si-ljîe) sm vâsiljadz (vâ-si-ljîadzî) – (ună cu **vâshclje**)
vâsilcheashti (vâ-sil-cheash-ti) adv – vedz tu **vâsilje**¹
vâsilchescu (vâ-sil-chés-cu) adg – vedz tu **vâsilje**¹
vâsileac (vâ-si-leacă) sm – vedz tu **vasilco**
vâsilii/vâsilie (vâ-si-lî-i) sf – vedz tu **vâsilje**¹
vâsilipsescu (vâ-si-lip-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **vâsilje**¹
vâsilipsit (vâ-si-lip-sî-tû) adg – vedz tu **vâsilje**¹
vâsiljac (vâ-si-ljîacû) sm – vedz tu **vasilco**
vâsilje¹ (vâ-si-ljîe) sm vâsiljadz (vâ-si-ljîadzî) – omlu tsi urseashti pristi tuts shi pristi tuti tsi s-fac tu-un crat mari; amiră, băsila {ro: *rege*} {fr: *roi*} {en: *king*} ex: eara unăoară un vâsilje; yiftul, sh-vâsilje, amonja sh-căftă § **vâsiloanji/vâsiloanje** (vâ-si-loă-nji) sf vâsiloanji/vâsiloanje (vâ-si-loă-nji) – nveastă di vâsilje; muljarea tsi urseashti (ca un vâsilje) pristi tuts shi pristi tuti tsi s-fac tu-un crat mari (tsi nu-ari bărbat vâsilje); vâsiljoanji, amirăroanji, amiroanji, vasilsă {ro: *regină*} {fr: *reine*} {en: *queen*} § **vâsiljoanji/vâsiljoanje** (vâ-si-ljîoă-nji) sf vâsiljoanji/vâsiljoanje (vâ-si-ljîoă-nji) – (ună cu **vâsiloanji**) § **vasilsă** (va-sîl-să) sf vasilsî/vasilsē (va-sîl-sî) – (ună cu **vâsiloanji**) ex: cum ascultă di vasilsă tuti-alghinji § **vasiloplu** (va-si-lô-plu) sm, sf vasiloplă (va-si-lô-plă), vasiloplji (va-si-lô-plji), vasilopli/vasilople (va-si-lô-pli) – ficior i feată di vâsilje; vâsilje dit ună vâsilii ma njică; printsu, diadoh, cneaz, cnjaz {ro: *prinț*} {fr: *enfant royal*} {en: *prince royal*} § **vâsilii/vâsilie** (vâ-si-lî-i) sf vâsilii – vasilu, amirărlji, amirărlji, amirălichî, duvlet, stat, crat {ro: *regat, stat*} {fr: *royaume, état*} {en: *kingdom, state*} ex: li trundui tuti vâsilii § **vâsilii** (va-sî-lii) sn vâsilii (va-sî-lii) – (ună cu **vâsilii**) § **vâsilchescu** (vâ-sil-chés-cu) adg vâsilchească (vâ-sil-chească), vâsilcheshtă (vâ-sil-chesh-tsă), vâsilcheshti (vâ-sil-chesh-ti) – tsi ari s-facă cu-un vâsilje; tsi easti adrat ca di-un vâsilje; tsi ari vidzuta-a unui vâsilje; amirărescu, amirescu {ro: *regal*} {fr: *royal*} {en: *royal*} ex: measă vâsilchească (amirărească, ca di vâsilje) § **vâsilcheashti** (vâ-sil-cheash-ti) adv – ca faptă di-un vâsilje; ca di vâsilje; amirăreashti, dumneashti {ro: *împărătește, domnește*} {fr: *impérialement, royalement*} {en: *imperially, royally, in a kingly manner*} § **vâsilipsescu** (vâ-si-lip-sés-cu) (mî) vb IV vâsilipsii (vâ-si-lip-sîi), vâsilipseam (vâ-si-lip-seâmû), vâsilipsitâ (vâ-si-lip-sî-tă), vâsilipsiri/vâsilipsire (vâ-si-lip-sî-ri) – ursescu (chivirmisescu, dumnescu) ună vâsilii; amirăripsescu, dumnescu {ro: *împărăți, domni*} {fr: *régner*} {en: *reign, rule*} ex: năsă vrea vâsilipsească (dumnească, ursească) aoatsi § **vâsilipsit** (vâ-si-lip-sî-tû) adg vâsilipsitâ (vâ-si-lip-sî-tă), vâsilipsits (vâ-si-lip-sitsî), vâsilipsi-

ti/vâsilipsite (vâ-si-lip-sî-ti) – tsi-lj si deadi (tsi lo) putearea s-ursească ună vâsilii; tsi easti ursit di-un vâsilje; amirăripsit, dumnit {ro: *împărăți, domni*} {fr: *régne*} {en: *reigned, ruled*} § **vâsilipsiri/vâsilipsire** (vâ-si-lip-sî-ri) sf vâsilipsiri (vâ-si-lip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un amiră urseashti un crat; amirăripsiri, dumtiri {ro: *acțiunea de a împărăți, de a domni; împărățire, domnire*} {fr: *action de régner; régne*} {en: *action of reigning, of ruling; reign; rule*} § **vasiluhori/vasiluhore** (va-si-lu-hô-ri) sf vasiluhori (va-si-lu-hôri) – hoara iu băneadză vâsiljelu; hoară di vâsilje {ro: *sat regesc*} {fr: *village du roi*} {en: *king's village*} § **vasiloanji/vasiloanje** (va-si-loă-nji) sf vasiloanji/vasiloanje (va-si-loă-nji) – pită tsi s-fatsi di-aradă ti Ayiu-Vasili {ro: *plăcintă de Anul Nou, de Sfântu-Vasile*} {fr: *galette du jour de l'an, de Saint Basile*} {en: *pita-pie made for the New-Year*}
vâsilje² (vâ-si-ljîe) sm – vedz tu **vâshclje**
vâsiljoanji/vâsiljoanje (vâ-si-ljîoă-nji) sf – vedz tu **vâsilje**¹
vâsiloanji/vâsiloanje (vâ-si-ljîoă-nji) sf – vedz tu **vâsilje**¹
vâstăxescu (vâs-tăc-sés-cu) vb IV vâstăxii (vâs-tăc-sîi), vâstăxeam (vâs-tăc-seâmû), vâstăxită (vâs-tăc-sî-tă), vâstăxiri/vâstăxire (vâs-tăc-sî-ri) – aravdu sh-nu mi-alas azvimtu; tsân sh-armân ashi cum hiu tră multu chiro; dănăsescu, dinăsescu, dinisescu, dănăsescu, dânsescu, dânsescu, dânsescu, dândăsescu, tsân, aravdu, tsân cheptu {ro: *rezista, ține, suportă*} {fr: *résister, (se) maintenir, supporter*} {en: *resist, hold*} § **vâstăxî** (vâs-tăc-sî-tû) adg vâstăxită (vâs-tăc-sî-tă), vâstăxits (vâs-tăc-sî-tsî), vâstăxiti/vâstăxite (vâs-tăc-sî-ti) – cari tsănu shi nu fu azvimtu; dănăsît, dinăsît, dinisît, dănisît, dânsît, dânsît, dânsît, dîndîsît, dândîsît, tsănut, arăvdut {ro: *rezistat, suportat*} {fr: *résisté, maintenu, supporté*} {en: *resisted, held*} § **vâstăxî-ri/vâstăxire** (vâs-tăc-sî-ri) sf vâstăxiri (vâs-tăc-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându vâstăxiashti tsiva; dănăsiri, dinăsiri, dinisiri, dănisiri, dânsiri, dânsiri, dîndîsiri, dândîsiri, tsăneari, arăvdari {ro: *acțiunea de a rezista, de a ține; suportare*} {fr: *action de résister, de supporter, de maintenir*} {en: *action of resisting, of holding*}
vâstăxiri/vâstăxire (vâs-tăc-sî-ri) sf – vedz tu **vâstăxescu**
vâstăxî (vâs-tăc-sî-tû) adg – vedz tu **vâstăxescu**
vătălăh (vâ-tă-lîhû) sm vătălăhi (vâ-tă-lăhî) shi sn vătălăhi/vătălăhe (vâ-tă-lă-hi) shi vătălăhi (vâ-tă-lăhî) – foali faptă di cheali di tsap tu cari s-poartă ma multu yin shi untulemnu; tăvăreacă, tărvash, tărvaci, vurgă, zbărnice, foali, fuljină, cheali, chilitsă, chilits, utri, utur {ro: *burduș*} {fr: *outre; bouc*} {en: *goatskin bag filled up with oil or wine*} ex: di cheali di porc vătălăh (utri) nu s-fatsi; a turcului dă-lj masina sh-lja-lj vătălăhu (uturlu cu untulemnu); dauă vătălăhi (utri) di yin
vătămari/vătămăre (vâ-tă-mă-ri) sf – vedz tu **vatâm**
vătămă (vâ-tă-mătû) adg – vedz tu **vatâm**
vătămătură (vâ-tă-mă-tû-ră) sf – vedz tu **vatâm**
vătănari/vătănare (vâ-tă-nă-ri) sf – vedz tu **vatâm**
vătănăt (vâ-tă-nătû) adg – vedz tu **vatâm**
vătrică (vâ-trî-că) sf – vedz tu **vatră**
vătseală (vâ-tseă-lă) sf vătseali/vătseale (vâ-tseă-li) – vas, di-aradă ca ună găleată di lemnu, cu cari s-adutsea, aoa sh-un chiro, apa di la shoput; vas tu cari s-tsăni apă; vitseală, vutselă, buclă, bucljitsă, ncărcătoari {ro: *doniță*} {fr: *seille*} {en: *(wooden) pail*} ex: featili cu vătsealili; vătseală cu apă; dusi sh-fără apă tu vătseală § **vitseală** (vi-tseă-lă) sf vitseali/vitseale (vi-tseă-li) – (ună cu **vătseală**) § **vutselă** (vu-tseă-lă) sf vutseli/vutsele (vu-tseă-li) – (ună cu **vătseală**)
vătsinari/vătsinare (vâ-tsi-nă-ri) sf – vedz tu **vătsină**
vătsinat (vâ-tsi-nătû) adg – vedz tu **vătsină**
vătsină (vâ-tsi-nă) sf vătsini (vâ-tsi-ni) – yitrii tsi s-lja tra s-lu-afirească omlu (i ună pravdă) di-ună lăngoari mulipsitoari (tsi s-lja di la om la om) {ro: *vaccin*} {fr: *vaccin*} {en: *vaccine*} § **vătsinipsescu** (vâ-tsi-nip-sés-cu) vb IV vătsinipsii (vâ-tsi-nip-sîi), vătsinipseam (vâ-tsi-nip-seâmû), vătsinipsitâ (vâ-tsi-nip-sî-tă), vătsinipsiri/vătsinipsire (vâ-tsi-nip-sî-ri) – dau un yitrii (vătšină) prit gură (ingectsii i cu-ună zgrămătură pri cheali) shi s-lu-aveglju omlu tra s-nu-acatsă ună lăngoari mulipsitoari;

vătsinedz, simnedz, semnu {ro: vaccina} {fr: vacciner} {en: vaccinate} § **vătsinipsit** (vă-tsi-nip-sitū) adg vătsinipsitā (vă-tsi-nip-si-tā), vătsinipsits (vă-tsi-nip-sitsi), vătsinipsiti/vătsinipsite (vă-tsi-nip-si-ti) – a curi ălj s-ari dată un yitrii (vătsinā) tra s-nu-acatsă unā lăngoari mulipsitoari; vătsinat, simnat {ro: vaccinare} {fr: action de vacciner} {en: action of vaccinating} § **vătsinedz** (vă-tsi-nédzū) vb I vătsinai (vă-tsi-nāi), vătsinam (vă-tsi-nāmū), vătsinatā (vă-tsi-nā-tā), vătsinari/vătsinare (vă-tsi-nā-ri) – (unā cu **vătsinipsescu**) § **vătsinat** (vă-tsi-nātū) adg vătsinatā (vă-tsi-nā-tā), vătsinats (vă-tsi-nātsi), vătsinati/vătsinate (vă-tsi-nā-ti) – (unā cu **vătsinut**) § **vătsinari/vătsinare** (vă-tsi-nā-ri) sf vătsinari (vă-tsi-nāri) – (unā cu **vătsinipsiri**)

vătsinedz (vă-tsi-nédzū) vb I – vedz tu **vătsinā**
vătsinipsescu (vă-tsi-nip-sés-cu) vb IV – vedz tu **vătsinā**
vătsinipsiri/vătsinipsire (vă-tsi-nip-si-ri) sf – vedz tu **vătsinā**
vătsinipsit (vă-tsi-nip-sitū) adg – vedz tu **vătsinā**
vătsinari/vătsinare (vă-tu-nā-ri) sf – vedz tu **vatām**
vătsinat (vă-tu-nātū) adg – vedz tu **vatām**
văxescu (văc-sés-cu) vb IV – vedz tu **văzescu**
văxiri/văxire (văc-si-ri) sf – vedz tu **văzescu**
văxit (văc-sitū) adg – vedz tu **văzescu**

văzescu (vă-zés-cu) vb IV vâzii (vă-zîi), vâzeam (vă-zéamū), vâzitā (vă-zî-tā), vâziri/vâzire (vă-zî-ri) – 1: fac un vrondu lungu sh-vartos tsi tsā lja urecljili sh-a curi iho poati si s-avdā di diparti; vâxescu, vuzuescu, huhutescu, arāsun, arusun, asun; 2: fac un vrondu shcurtu shi surdu ca freamitlu a frândzāl di arburi cāndu treatsi vimtul prit eali; hurhutescu, junjescu {ro: vui, răsună, rezona; fremăta} {fr: résonner, retentir; gronder sourdement, bruire, frémir} {en: resound, reverberate; rustle, whisper (trees)} ex: pādurea tutā vāzeashti (hurhuteashti); vâzescu (hurhutescu) chinlji di tsā si mutā perlu; vāzea (asuna) apili § **văzit** (vă-zitū) adg vâzitā (vă-zî-tā), vâzits (vă-zîtsi), vâziti/vâzite (vă-zî-ti) – tsi featsi un vrondu a curi iho poati si s-avdā di diparti; asunat, arāsunat, arusunat, vâxit, vuzuit, huhutit; tsi featsi un vrondu surdu; hurhutit, junjit {ro: vui, răsunat, rezonat; fremătat} {fr: résonné, retenti; gronder sourdement, bruit, frémir} {en: resounded, reverberated; rustled, whispered (trees)} § **văziri/văzire** (vă-zî-ri) sf vâziri (vă-zîri) – atsea tsi s-avdi cāndu tsiva vāzeashti; asunari, arāsunari, arusunari, vâxiri, vuzui, huhutiri, hurhutiri, junjiri {ro: acțiunea de a vui, de a răsună, de a rezona, de a fremăta; vuire, rezonare, fremătare} {fr: action de résonner, de retentir, de gronder sourdement, de bruire, de frémir} {en: action of resounding, of reverberating, of rustling} § **văxescu** (văc-sés-cu) vb IV vâxii (văc-sîi), vâxeam (văc-seāmū), vâxitā (văc-sî-tā), vâxiri/vâxire (văc-si-ri) – (unā cu **văzescu**) § **văxit** (văc-sitū) adg vâxitā (văc-sî-tā), vâxits (văc-sitsi), vâxiti/vâxite (văc-si-ti) – (unā cu **văzit**) § **văxiri/vâxire** (văc-si-ri) sf vâxiri (văc-sîri) – (unā cu **văziri**) § **vuzuescu** (vu-zu-iés-cu) vb IV vuzuii (vu-zu-îi), vuzueam (vu-zu-eāmū), vuzuitā (vu-zu-î-tā), vuzui/vuzuire (vu-zu-î-ri) – (unā cu **văzescu**) § **vuzuit** (vu-zu-î-tū) adg vuzuitā (vu-zu-î-tā), vuzuits (vu-zu-îtsi), vuzuiti/vuzuite (vu-zu-î-ti) – (unā cu **văzit**) § **vuzui/vuzuire** (vu-zu-î-ri) sf vuzui (vu-zu-îri) – (unā cu **văziri**) § **văzurā** (vă-zū-rā) sf vâzuri/vâzure (vă-zū-ri) – sonlu (boatsea) tsi s-avdi cāndu vāzeashti tsiva; asunarea tsi s-avdi cāndu bat cāmbānjli; horhut, freamit, boatsi, cursu, vrondu, vreavā, lavā, etc. {ro: vuet, zgomot, freamăt} {fr: grondement sourd; bruit, frémissement, tintement (des cloches)} {en: sound, rustling, whisper (trees), quivering} ex: avdzā vâzura (lava) a carotsāljei; vâzura a cāmbānjlei; sâ-ts lja urecljili di vâzurā (vrondu)

văziri/văzire (vă-zî-ri) sf – vedz tu **văzescu**

văzit (vă-zitū) adg – vedz tu **văzescu**

văzurā (vă-zū-rā) sf – vedz tu **văzescu**

vdzeari/vdzeare (vdzeā-ri) sf – vedz tu **fudzeari**

vdziri/vdzire (vdzi-ri) sf – vedz tu **fudziri**

vdzit (vdzitū) adg – vedz tu **fudzit**

veadiri/veadire (veā-di-ri) sf – vedz tu **ved**

vearā (veā-rā) sf veri (vērī) – nai ma cālduroslo chiro a anlui cari, dupā nom, tsāni trei mesh, dit 22-li (i 21-li) di Cirishar pānā tu 23-li di Yismāciun; (expr: 1: veara (ca adv) = chirolo di vearā; 2: di vearā = (i) cāndu va s-yinā veara; veara-aestā tsi yini; (ii) cari tsāni di vearā, tsi s-poartā veara, cari s-fatsi (i tihiseashti si s-facā) veara; (yimishili i grānili) tsi s-coc shi s-adunā veara; 3: di cu vearā = hiindalui nginga vearā, nginga niishitā (nibitisitā) veara; 4: pānā (tu intrata) di vearā = pānā tu nchisita (intrata) a vearāljei; pānā tu ishita di vearā; 5: aestā vearā = veara tsi yini di treatsi, tsi tricu; 6: an-veara = veara-a anlui tsi tricu, veara di-aoa sh-un an; 7: mari ca dzua di vearā = multu mari sh-lungu; cā nai ma lunga dzuā easti atsea di vearā; 8: s-bāneadzā veri sh-primāveri = s-bāneadzā anj multsā; 9: earnā-vearā = cā-i earnā, cā-i vearā, tut chirolo, tut anlu, fārā-acumtinari) 10: (gioni) ca vearā = (gioni) mushat sh-bun, ashi cum easti veara) {ro: vară} {fr: été} {en: summer} ex: dzua di vearā easti lungā; veara aclo easti lungā; vinji primāveara sh-veara; veara tutā tu cāntari sh-earna tutā tu uhtari (s-dzātsi tr-atsel tsi nu lucreadzā s-adunā veara tra s-aibā sh-trā earnā); tu limerli-a lor di veara (expr: iu sta sh-bāneadzā veara); avem noi tora multi veri; gioni-armān, gioni ca vearā (expr: multu mushat sh-bun, cum easti veara); s-alumtarā cāt i dzua di vearā mari (expr: s-alumtarā multu chiro); earnā-vearā (expr: cā eara earnā, cā eara vearā) yinea s-nā veadā cum him § **njadzā-vearā** (njā-dzā) sf, adv – (tu) mesea di vearā, njadzā-veri {ro: în mijlocul verii} {fr: (au) milieu de l'été} {en: mid-summer} § **njadzā-veri** (njā-dzā) sf pl, adv – (unā cu **njadzā-vearā**) § **virescu** (vi-rés-cu) adg virescā (vi-reās-cā), vireshtsā (vi-résht-tsā), vireshti/vireshte (vi-résht-ti) – tsi easti di veara; tsi s-fatsi veara; di vearā {ro: văratic} {fr: estival} {en: estival} ex: purta un stranj virescu (di veara) § **nviredz'** (nvi-rédzū) vb I nvirai (nvi-rāi), nviram (nvi-rāmū), nviratā (nvi-rā-tā), nvirari/nvirare (nvi-rā-ri) – nj-trec veara {ro: vāră, petrece vară} {fr: passer l'été} {en: spend the summer} ex: va nvirām (va nā tritsem veara) tu cāmpu; nvirām (tricum veara) ghini § **nviredzā'** (nvi-reā-dzā) vb I unipers. nvirā (nvi-rā), nvira (nvi-rā), nviratā (nvi-rā-tā), nvirari/nvirare (nvi-rā-ri) – intrā (yini) veara {ro: se face (sosește) vară} {fr: arriver l'été} {en: arrives summer} ex: estan nvirā (intrā veara) amānat § **nver'** (nvērū) vb I nvirai (nvi-rāi), nviram (nvi-rāmū), nviratā (nvi-rā-tā), nvirari/nvirare (nvi-rā-ri) – (unā cu **nviredz'**) § **nvirat'** (nvi-rātū) adg nviratā (nvi-rā-tā), nvirats (nvi-rātsi), nvirati/nvirate (nvi-rā-ti) – cari treatsi (tricu) veara {ro: vărăt, care petrece vară} {fr: qui a passé l'été} {en: who has spent the summer} § **nvirari/nvirare** (nvi-rā-ri) sf nvirāri (nvi-rārī) – atsea tsi fatsi cariva cāndu treatsi veara tu-un loc; intrarea-a vearāljei {ro: acțiunea de a petrece vară; vārare, petrecere vară, sosirea verii} {fr: action de passer l'été; arrivée de l'été} {en: action of spending the summer, arrival of the summer}

veardi/vearde (veār-di) adg veardi/vearde (veār-di), verdzā (vēr-dzā), verdzā (vēr-dzā) – hromā tsi sh-u-adutsi cu frândza di ponj i lilici; (expr: ciupulic veardi va ti mēcā = cavai di tini tsi va pats; va pats nipātsātīli) {ro: verde, înverzit} {fr: vert, verdi, verdoyant} {en: green, verdant} ex: valea veardi; lāludz verdzā; cāmpul easti veardi; ponjlj-aeshti suntu verdzā, nu suntu uscats § **veardzā** (veār-dzā) sf pl – frândzā verdzā di zārzhāvts shi erburi tsi s-mēcā (ca, bunăoară, spānāts, urdzāts, lobudā, stir, frândzā di tseapā veardi i di pangearyi, etc.) tsi s-bagā tu mēcāri i piti {ro: verdețuri} {fr: légumes, herbes (comestibles)} {en: greens, vegetables} ex: unā pitā mash cu veardzā; apoea veardzāli § **virdeatsā** (vir-deā-tsā) sf virdets (vir-dētsi) shi virdetsuri (vir-dē-tsurī) – hroma veardi tsi u-au erghili (frândzāli di ponj, frândzili di lilici, etc.); loc (cāmp, pāduri, munti, etc.) pri cari crescu multi lucruri verdzā (erghi, ponj cu frândzā, zārzhāvts, etc.); virdzātūrā, prisinadā (pl: unā cu **veardzā**) {ro: verdeață} {fr: verdure} {en: greenness} ex: tu alti locuri cu virdets; shedz tu virdeatsā § **virdzātūrā** (virdzā-tū-rā) sf virdzāturi (vir-dzā-tūrī) – (unā cu **virdeatsā**) §

vârdzari/vârdzare (vâr-dzâ-ri) sf vârdzâri (vâr-dzârî) – pită di veardzâ; virdzari {ro: *plăcintă cu verdețuri*} {fr: *galette avec des légumes comme poireau, orties, radiaires, courges, etc.*} {en: *Aromanian pie made with greens*} § **virdzari/virdzare** (vir-dzâ-ri) sf virdzâri (vir-dzârî) – (ună cu **vârdzari**) ex: armasi di la prându virdzarea (pitea di veardzâ) ntreagă § **nvirdzâscu** (nvir-dzâs-cu) vb IV nvirdzâi (nvir-dzâi), nvirdzam (nvir-dzâm), nvirdzâtă (nvir-dzâ-tă), nvirdzâ-ri/nvirdzâre (nvir-dzâ-ri) – mi fac veardi; fac tsiva s-aspună veardi; buisescu un lucru s-aibă hroma veardi; (pom, lilici, câmpu, munti, etc.) s-fatsi veardi cu scutearea di frândzâ; nverdu {ro: *îmverzi*} {fr: *verdir*} {en: *become (turn, paint) green*} ex: loclu nvirdzâ (s-featsi veardi); acătsară ponjli sâ nvirdzască (sâ scoată frândzâ) § **nvirdzât** (nvir-dzât) adg nvirdzâtă (nvir-dzâ-tă), nvirdzâts (nvir-dzâ-tsî), nvirdzâ-ti/nvirdzâte (nvir-dzâ-ti) – tsi easti faptu s-aibă (s-aspună) ună hromă veardi; tsi easti buisit veardi; nvirdat {ro: *îmverzit*} {fr: *verdi, verdoyant*} {en: *become (turn, paint) green, verdant*} ex: curia nvirdzâtă § **nvirdzâri/nvirdzâre** (nvir-dzâ-ri) sf nvirdzâri (nvir-dzârî) – atsea tsi s-fatsi cându nvirdzashti tsiva; nvirdari {ro: *acțiunea de a îmverzi; îmverzire*} {fr: *action de verdir; (re) verdissement*} {en: *action of becoming (turning, painting) green; greening*} § **nverdu** (nvér-du) vb I nvirdai (nvir-dâi), nvirdam (nvir-dâm), nvirdatâ (nvir-dâ-tă), nvirda-ri/nvirdare (nvir-dâ-ri) – (ună cu **nvirdzâscu**) (fig: s-ti nveardă = bravo!, tsă or, s-vedz hâiri) ex: ma s-da si nveardă (nvirdzască) plailu; avea nvirdatâ shi codrul shi gârdinji; s-tsă nveardă (fig: s-ai hâiri cu) mănji ti lucrul tsi-l fats; s-lji nveardă (fig: s-lji urâm, s-lji dzâtsem bravo!), că nâs singur anchili § **nvirdat** (nvir-dât) adg nvirdatâ (nvir-dâ-tă), nvirdats (nvir-dâ-tsî), nvirdati/nvirdate (nvir-dâ-ti) – (ună cu **nvirdzât**) § **nvirdari/nvirdare** (nvir-dâ-ri) sf nvirdâri (nvir-dârî) – (ună cu **nvirdzâri**) ex: tu Martsu nchiseashti nvirdarea-a arburlor § **nvirdzami/nvirdzame** (nvir-dzâ-mi) sf nvirdzâni (nvir-dzânji) – faptul că un lucru easti di hromă veardi; multimi di lucrî tsi sunt vârdzâ {ro: *îmverzire, verziș*} {fr: *verdissement*} {en: *greening*}

veardzâ (veâr-dzâ) sf pl – vedz tu **veardi**

veargă (veâr-gă) sf verdzi (vêr-dzi) – cumatâ lungă sh-suptsâri, tsi si nduplică lishor, (di-aradă tâlâtă i aruptă dit ună-alumachi suptsâri di arburi); ligăreauă, purteacă, shupârteacă, dârmă, shufă, vitsă, etc. {ro: *vargă, nua*} {fr: *verge*} {en: *rod*} ex: talji-nj ună veargă; veargă di her; treambură ca vearga

veari/veare (veâ-ri) sf veri (vêrî) – stulii ca un tserclju njic purtat di muljeri acătsat i-aspinzurat di ureaclji (multi ori di-amalâmă i di-asimi tsultsî sh-el cu alti njits stulii); ver, veri, tsirtsel, tsirtzelj, dzirdzelj, minghiushi, minghiush, mânghiush, mângiush {ro: *cercel*} {fr: *boucle (pendant) d'oreilles*} {en: *ear ring*} ex: ancărligatâ, anvârligatâ, di tsutsur moali aspinzuratâ (*angucitoari*: vearea, minghiushlu); sh-tu ureclji-l purta cu veri (minghiush); lj-adusi nă preaclji di veri di-amalâmă § **veri/vere** (vé-ri) sf veri (vêrî) – (ună cu **veari**) § **ver** (vêr) sn veri (vêrî) – (ună cu **veari**)

veashtid (veâsh-tid) adg – vedz tu **vishtidzâscu**

veashtiri/veashtire (veâsh-ti-ri) sf – vedz tu **nvescu**

veatră (veâ-tră) sf – vedz tu **vatră**

vechi/veche (vé-chi) adv – ghini ma, ashi că, s-cljamă că, acabeti, angeac, artăc, neisi, ma, ama, am, ala, mea, ame, ami, mi, mu, dea, dem, veci, eleachim {ro: *dar, deja, în fine*} {fr: *mais, déjà, enfin*} {en: *but, already, finally*} ex: trădză vechi (acabeti) s-moară § **veci** adv (véci shi véciû) adv – veciă, vecio, mash, mâsh, mânghi, sai, sade {ro: *numai*} {fr: *seulement*} {en: *only*} ex: ex: veci (ma) u măca sândzili; Dumnidzâ veci (mash) § **veciă** (vé-ciă) adv – (ună cu **veci**) § **vecio** (vé-ciô) adv – (ună cu **veci**) ex: ma vecio (mash) sâl-veglji

veci/vece (vé-ci) adv – vedz tu **vechi**

veciă (vé-ciă) adv – vedz tu **vechi**

vecio (vé-ciô) adv – vedz tu **vechi**

veclju' (vé-cljiu) adg veaclji/veaclje (veâ-clji), veclji (vé-clji), veclji (vé-clji) – tsi easti di multu chiro; tsi nu easti nou; tsi nu

easti bun (că lj-ari tricută chirolu); vlechi, aush, behlu, bitârnu, burhonj {ro: *vechi*} {fr: *ancien, vieux*} {en: *old*} ex: hiu multu veclju (aush); s-adară cu stranji veclji, tiptili, shi tradzi la tată-su; suntu veclji stranji-aesti, nu li poartă; oaspi veclju (di multu chiro), căni veclju (bitârnu, aush); mastea uscată shi sufrusită ca coaja di cupaci veclju (bitârnu); la vecljul a lor hângi (hângilu di multu chiro); pradz veclji (tsi l-ari tricută chirolu) nu trec; easi năpoi ân cali ca-aush veclju (bitârnu); om aush, barber veclju (di multu chiro); până si s-cură urutetsli dit adeturli veclji (di-aoa sh-un chiro) a oaminjlor § **vlechi** (vléchiû) adj vlechi/vleche (vlé-chi), vlechi (vléchi), vlechi (vléchi) – (ună cu **veclju'**) ex: tâmbarea vlechi (veaclji) § **vieljtură** (vi-clji-tú-ră) sf vieljturi (vi-clji-túrî) – lucrul tsi s-ari faptă (ică easti) veclju {ro: *vechitură*} {fr: *vieillesse*} {en: *old stuff, old thing*} § **străveclju** (stră-vé-cljiu) adg străveaclji/străveaclje (stră-veâ-clji), străveclji (stră-vé-clji), străveclji (stră-vé-clji) – tsi easti multu veclju; tsi lj-ari tricută di multu chirolu {ro: *străvechi*} {fr: *très ancien, archi-vieux*} {en: *very old*} ex: aesti suntu adets străveclji alăsati di aushatic § **vielji-mi/vieljime** (vi-clji-mi) sf vieljinj (vi-cljinjî) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă veclju; aushatic {ro: *vechime*} {fr: *vétusté*} {en: *decay, decrepitude*} § **vieljedz** (vi-cljiédz) (mi) vb I vieljai (vi-cljiâi), vieljam (vi-cljiâm), vieljată (vi-cljiâ-tă), vieljari/vieljare (vi-cljiâ-ri) – trec anjli sh-mi fac veclju (sh-nu mata escu sh-ahântu bun, ică nu escu dip bun, ca ma ninti); aushescu, vieljescu, nvieljescu, nvieljedz, anvieljedz, bătljusescu, mbitârnescu {ro: *(se) învechi, a nu mai fi utilizabil*} {fr: *vieillir, tomber en désuétude, s'invétérer, n'être plus d'usage*} {en: *get old, become obsolete, be no longer of any use*} § **vieljat** (vi-cljiât) adg vieljată (vi-cljiâ-tă), vieljats (vi-cljiâ-tsî), vieljati/vieljate (vi-cljiâ-ti) – tsi s-ari faptă veclju; aushit, vieljit, nvieljit, nvieljat, anvieljat, bătljusit, mbitârnit {ro: *învechit*} {fr: *vieilli, qui n'est plus d'usage*} {en: *who got old, which became obsolete, which is no longer for any use*} § **viejari/viejare** (vi-cljiâ-ri) sf viejari (vi-cljiêrî) – atsea tsi s-fatsi cându aushashti cariva (cându nvieljasti un lucru); aushiri, viejiri, nviejiri, nviejari, anviejari, bătljusiri, mbitârni {ro: *acțiunea de a se învechi, de a nu mai fi utilizabil*} {fr: *action de vieillir, de tomber en désuétude, de s'invétérer, de n'être plus d'usage*} {en: *action of getting old, of becoming obsolete, of not being of use anymore*} § **nviejare** (nvi-cljiédz) (mi) vb I nviejai (nvi-cljiâi), nviejam (nvi-cljiâm), nviejată (nvi-cljiâ-tă), nviejari/nviejare (nvi-cljiâ-ri) – (ună cu **viejedz**) ex: si nviejară (s-featsiră veclji) nalili; nviejje (aushi) multu § **nviejat** (nvi-cljiât) adg nviejată (nvi-cljiâ-tă), nviejats (nvi-cljiâ-tsî), nviejati/nviejate (nvi-cljiâ-ti) – (ună cu **viejat**) § **nviejari/nviejare** (nvi-cljiâ-ri) sf nviejari (nvi-cljiêrî) – (ună cu **viejari**) § **anviejedz** (an-vi-cljiédz) (mi) vb I anviejai (an-vi-cljiâi), anviejam (an-vi-cljiâm), anviejată (an-vi-cljiâ-tă), anviejari/anviejare (an-vi-cljiâ-ri) – (ună cu **viejedz**) § **anviejat** (an-vi-cljiât) adg anviejată (an-vi-cljiâ-tă), anviejats (an-vi-cljiâ-tsî), anviejati/anviejate (an-vi-cljiâ-ti) – (ună cu **viejat**) § **anviejari/anviejare** (an-vi-cljiâ-ri) sf anviejari (an-vi-cljiêrî) – (ună cu **viejari**) § **viejlescu** (vi-cljiés-cu) (mi) vb IV viejlii (vi-cljiî), vieljam (vi-cljiâm), vieljită (vi-clji-tă), viejlii/viejlii (vi-clji-ri) – (ună cu **viejedz**) ex: cărăvea u viejlii furtunji § **viejit** (vi-cljiît) adg viejită (vi-clji-tă), viejits (vi-clji-tsî), viejiti/viejite (vi-clji-ti) – (ună cu **viejat**) § **viejlii/viejlii** (vi-clji-ri) sf viejlii (vi-cljiî) – (ună cu **viejari**) § **nvejlescu** (nvi-cljiés-cu) (mi) vb IV nviejlii (nvi-cljiî), nviejam (nvi-cljiâm), nviejită (nvi-clji-tă), nviejlii/nviejlii (nvi-clji-ri) – (ună cu **viejedz**) ex: di-ahâts anj di cându-u poartă shi nviejli shi bunda-aestă; si nviejlii nalili § **nviejit** (nvi-cljiît) adg nviejită (nvi-clji-tă), nviejits (nvi-clji-tsî), nviejiti/nviejite (nvi-clji-ti) – (ună cu **viejat**) yinj tini, tora, cu idei nviejiti § **nviejlii/nviejlii** (nvi-clji-ri) sf nviejlii (nvi-cljiî) – (ună cu **viejari**) § **nviejlescu** (nvlji-chiés-cu) (mi) vb IV nviejlii (nvlji-chiî), nviejcham (nvlji-chiâm), nviejhită (nvlji-chi-tă), nviejchiri/nviejchire (nvlji-chi-ri) – (ună cu **viejedz**) § **nviejhit** (nvlji-chiît) adg nviejhită (nvlji-chi-tă), nviejhits (nvlji-chi-tsî), nviejchiti/nviej-

chite (nvlji-chí-ti) – (ună cu **vicljat**) § **nvljichiri/nvljichire** (nvlji-chí-ri) sf nvljichiri (nvlji-chí-ri) – (ună cu **vicljari**) § **anvicljescu** (an-vi-cljîs-cu) (mi) vb IV anvicljii (an-vi-cljîi), anvicljam (an-vi-cljîm), anvicljită (an-vi-cljî-tă), anvicljiri/anvicljire (an-vi-cljî-ri) – (ună cu **vicljedz**) § **anvicljiu** (an-vi-cljî-tu) adg anvicljită (an-vi-cljî-tă), anvicljits (an-vi-cljî-tsî), anvicljiti/anvicljite (an-vi-cljî-ti) – (ună cu **vicljat**) § **anvicljiri/anvicljire** (an-vi-cljî-ri) sf anvicljiri (an-vi-cljî-ri) – (ună cu **vicljari**)

veclju² (vé-cljiu) vb I vicljai (vi-cljîi), vicljam (vi-cljîm), vicljată (vi-cljî-tă), vicljari/vicljare (vi-cljî-ri) –ună cu **veglju**

ved (védü) (mi) vb II vidzui (vi-dzûi), videam (vi-deámü), vidzută (vi-dzû-tă), videari/videare (vi-deá-ri) – aduchescu cu mintea i ocljilj tsi s-fatsi; hui martir la-atseali tsi s-fac dinintea mea; mutrescu cu mintea i ocljilj tra s-mi cândârescu di-un lucru; mi afliu tu-ună catastasi; lj-fac ună vizită; caftu, mutrescu s-nu hui lândzit; l-mutrescu sh-lj-am frundidă că-i niputut; mutrescu, nj-aruc ocljilj; (expr: 1: ved lunjina-a dzuâljei = mi-amintu, mi-afet, mi fac; 2: nu vedz cipit di om = nu-ari vârmu; 3: nu ved iu calcu = (alag) multu agonja sh-nu-am chiro s-mutrescu iu calcu; 4: ved tsi nu ved = ved multi di multi, ved tuti tsi s-fac; 5: ună videari tsi-lj fac = cum âl vidzui, dit oara tsi-l vidzui; 6: cum mi vedz shi cum ti ved = easti limpidi, easti sigur, ashi easti; 7: s-veadi că... = s-pari că..., s-poati că...; 8: u ved streasă luguria = ved zori, ved că s-mintescu lucrili; 9: vidzui sh-pâtsăi = mi pidipsii multu, avui multă zori; 10: s-nă videm sânatosh = zboară (ună soi di urari) cu cari s-disparti lunea; 11: cari s-lu veadă = zbor tsi s-dzâtsi cându cariva easti pirifan, s-câmâruseashti, va s-lu veadă dunjaea tsi mushat (ghini nviscut, etc.) easti; 12: tsi-avdzât shi tsi vidzut? = zboară cu cari poati să nchisească un pârmit; 13: tsi s-vedz? tsi s-tsă veadă ocljiul? = zboară tsi li dzâtsi omlu cându s-fatsi tsiva dinapandihă; 14: cum nu ts-au vidzută ocljilj = cum nu poati s-tsă treacă prît minti) {**ro**: *vedea, cerceta, examina, îngrijii*} {**fr**: *voir, chercher, examiner, soigner*} {**en**: *see, search, examine, look after, nurse*} ex: oclji-lj ved ghini până tora; tsi-avdzât shi tsi vidzut?; mi duc s-lu ved (s-lj fac nă vizită); vedz (mutrea) ghini tsi fats; yeatru mi vidzu ghini (mi mutri ghini tră lăngoarea tsi-u am); mutrea tora, ti-am vidzută; nu vedz, (ia mutrea, minduea-ti), cari s-avea dusă, avea fapță nă guvă ntr-apă; vedz-ti (mutrea-ti, caftă-ti) n gepi; yeatru mi vidzu ghini (mi căftă, mi mutri s-nu-am tsiva); hui lândzit, mea, nu mi vidzut (că earam lândzit nu mi mutrit); năs veadă (lj-mutreashti că-s nipututs) sh-di tată-su sh-di mă-sa; sh-va videm di vâ li dau (expr: poati s-vă li dau); cari s-u veadă (expr: s-câmâruseashti, cari s-u veadă cum s-câmâruseashti) la biseaică năsă, cu ahtări nurări; nu s-veada cipit di om (expr: nu-avea vârmu); nitsi nu videau iu călca (expr: alăga ahântu-agonja că nu-avea chiro s-veadă iu calcă), acshitsi li tindea ciunili; tsi s-tsă veadă ocljiul? (expr: tsi s-mutreshti prota cându aveai ahânti lucrili n fâtsă tsi ti ciudisea?); cari u vidzu luguria streasă (expr: cara vidzu zorea, cara vidzu cum s-mintiră lucrili); vidzură sh-pâtsără dratslji până s-lu-alină (expr: lu-alinară cu multă zori); cari vidzură tsi nu vidzură (expr: vidzură multi di multi lucrili; ică, cari pâtsără nipâtsătili) § **vidzut** (vi-dzû-tă) adg vidzută (vi-dzû-tă), vidzuts (vi-dzû-tsî), vidzuti/vidzute (vi-dzû-ti) – tsi easti aduchit cu mintea i cu ocljilj; tsi easti mutrit (di-un yeatru i di altu cariva) cându easti niputut; a curi lj s-ari fapță ună vizită; mutrit, căftat, băgat oară, vizitat, etc. {**ro**: *văzut, cercetat, examinat, îngrijit*} {**fr**: *vu, cherché, examiné, soigné*} {**en**: *seen, searched, examined, looked after, nursed*} ex: omlu vidzut (mutrit) di yeatsră băneadză ma multu § **videari/videare** (vi-deá-ri) sf videri (vi-déri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva veadă tsiva; mutriti, aduchiri, căftari, etc.; harea tsi u ari omlu s-veadă cu ocljilj; videală, vidzută; 2: ashi cum aspuni un lucru (fatsa-a omlui, etc.); vidzută {**ro**: *acțiunea de a vedea, de a cerceta, de a examina, de a îngrijii; vedere, cercetare, examinare, îngrijire*} {**fr**: *action de voir, de chercher, d'examiner, de soigner; vue, regard, aspect*} {**en**: *action of*

seeing, of searching, of examining, of looking after, of nursing; look, aspect} ex: s-părea la videari, di-asimi că vrea hibă; ună videari tsi lă featsi (cum li/lji vidzu, dit oara tsi sh-arcă ocljilj pri năsh) § **veadiri/veadire** (veá-di-ri) sf veadiri (veá-diri) – (ună cu **videari**) § **nividzut** (ni-vi-dzû-tu) adg nividzută (ni-vi-dzû-tă), nividzuts (ni-vi-dzû-tsî), nividzuti/nividzute (ni-vi-dzû-ti) – tsi nu easti vidzut; cari nu fu vidzut; tsi easti neaduchit cu mintea i cu ocljilj; tsi nu easti mutrit (di-un yeatru i di altu cariva) cându easti niputut; afan, nimutrit, nicăftat, nibăgat oară, nivizitat, etc. {**ro**: *nevăzut, necercetat, neexaminat, neîngrijit; invizibil*} {**fr**: *qui n'est pas vu; qui n'a pas été vu (cherché, examiné, soigné); invisible*} {**en**: *who is not seen; that has not been seen (searched, examined, looked after, nursed); invisible*} ex: s-dau di aumbra nividzută (cari nu s-veadi); lja pătăricea n mână shi s-fatsi nividzut di-aclo; s-băshară, plămsiră, că eara di doi anj nividzuts; u-arcă pri cal shi nividzut s-featsi di-aclo; dzăsi oama graili aisti shi nividzută s-featsi § **nivideari/nivideare** (ni-vi-deá-ri) sf nivideri (ni-vi-déri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu veadă tsiva; nimutriti, neaduchiri, nicăftari, etc.; harea tsi u ari omlu tra s-nu veadă cu ocljilj; (expr: 1: easti ti nivideari = easti tu-ună hală ahântu urută tu videari, că nu tsă yini s-mutreshti) {**ro**: *acțiunea de a nu vedea (cerceta, examina, îngrijii); nevedere, necercetare, neexaminare, neîngrijire*} {**fr**: *action de ne pas voir (de ne pas chercher, ne pas examiner, ne pas soigner)*} {**en**: *action of not seeing (not searching, not examining, not looking after, not nursing)*} ex: fatsa-lj mash cheali shi oasi eara ti nivideari (expr: eara ahântu slabă că nu puteai s-u mutreshti, nu eara tră videari); ahtari măcari tră nivideari eara; s-armână cu coarni tri nivideari; lu nyisai tu somnu, ahântu lai sh-ahântu tră nivideari eara § **nividzută** (ni-vi-dzû-tă) sf nividzuti/nividzute (ni-vi-dzû-ti) – lucru (zbor, pâtsări, huneri, etc., di-aradă urut), cum nu s-ari vidzută i avdzată vărăoară tu lumi; nipâtsată, nitrapță, niavdzată {**ro**: *pățanie foarte grea, nevăzută de nimeni în lume*} {**fr**: *grande mésaventure jamais vue dans le monde*} {**en**: *misadventures unseen in the world*} ex: sh-vidzu măsurtu nividzutuli (nipâtsătili, nitrapțili) § **videală** (vi-deá-lă) sf videlj (vi-délji) – 1: harea tsi u ari omlu s-veadă cu ocljilj; videari, vidzută; 2: lunjină, fexi, limpizdămi, fighit, lampă {**ro**: *văz, vedere, lumină, claritate, lampă*} {**fr**: *vue, aspect; lumière, vue, clarté, lampe*} {**en**: *look, aspect; light, clarity, sight, lamp*} ex: nu-am videala (videarea) bună; videala (videarea) va-lj yină dinăcali; s-lă lja videala (videarea); lampa didea nă mari videală (lunjină, fexi); aprindi videala (lampa); videala (lunjină) a ljei si mpartă; ma videala (lunjină-a fighitlui) nu shidea tu un singur loc § **vidzută** (vi-dzû-tă) sf fără pl – 1: harea tsi u ari omlu s-veadă cu ocljilj; videală, vidzută; 2: ashi cum aspuni un lucru (fatsa-a omlui, etc.); opsi, indami, masti, fană, prep, ceahre, etc. {**ro**: *înfățișare, vedere*} {**fr**: *vue, aspect*} {**en**: *look, aspect*} ex: ari vidzută (videari) di bărbat; tu vidzută (videari) părea bun; nu-ari vidzută (videari) bună § **videm** (vi-dém) adv – (zbor tsi nvărtushadză putearea-a unei ântribari); s-nu tsiva, nacă, naca, napa, hagiba, au {**ro**: *oare, nu cumva*} {**fr**: *est-ce que, est-ce vrai?*} {**en**: *really?*} ex: s-videm, s-nu tsiva s-hibă oara dzatsi! § **pruved** (pru-védü) (mi) vb II pruvizdzu (pru-vi-dzûi), pruvideam (pru-vi-deámü), pruvizdută (pru-vi-dzû-tă), pruvideari/pruvideare (pru-vi-deá-ri) – 1: ved di năinti (cu mintea) că un lucru va si s-facă; tsiva-nj dzătsi di ninti (am ună noimă, intru tu ergu, ved, aduchescu, spun, etc.) di lucrili tsi va si s-facă ma năpoi; 2: mi ndreg cu stranji mushati tra s-mi veadă dunjaea cum aspu; mi cămârusecu; prived, prufitpsescu {**ro**: *prevadea, (se) găti, (se) dichisi*} {**fr**: *prévoir, pourvoir; (se) bien présenter, avoir un bon aspect*} {**en**: *foresee; dress up*} ex: pruveadi (lj-si pari, lj-intră ună noimă) că va cheară; pruvizdu dit os; si s-pruveadi (si s-stulsească si s-câmârusească) cu fluriili § **pruvizdut** (pru-vi-dzû-tă) adg pruvizdută (pru-vi-dzû-tă), pruvizduts (pru-vi-dzû-tsî), pruvizduti/pruvizdute (pru-vi-dzû-ti) – 1: (lucru) tsi easti vidzut di ninti (cu mintea) că va si s-facă; (lucru) tră cari a unui âlj yini ună noimă că va si s-facă; 2: (omlu) tsi s-ari ndreaptă mushat

(s-ari stulsită) tra s-aspună pîpsit cîndu s-cămăruseashti; prividzut, prufitipsit *{ro: prevăzut, gătit, dichisit} {fr: prévu, pourvu; bien présenté, qui a un bon aspect} {en: foreseen; well dressed up}* § *pruideari/pruideare* (pru-vi-dea-ri) sf priveri (pru-vi-déri) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva prueadi lucrul tsi va si s-facă; atsea tsi s-fatsi cîndu cariva s-prueadi; pruideari, prufitipsiri *{ro: acțiunea de a prevedea, de a se găti, de a se dichisi; prevedere} {fr: action de prévoir, de pourvoir; de (se) bien présenter, d'avoir un bon aspect} {en: action of foreseeing; of dressing up}* § *prived* (pri-védü) (mi) vb II prividzui (pri-vi-dzui), pruideam (pri-vi-deam), prividzută (pri-vi-dzú-tă), pruideari/pruideare (pri-vi-dea-ri) – (ună cu *prived*) ex: *prived* că va s-mor § *prividzut* (pri-vi-dzú-tă) adg prividzută (pri-vi-dzú-tă), prividzuts (pri-vi-dzútsi), prividzuti/prividzute (pri-vi-dzú-ti) – (ună cu *prividzut*) § *pruideari/pruideare* (pri-vi-dea-ri) sf priveri (pri-vi-déri) – (ună cu *pruideari*)

veduu (vé-duū) sm, sf, adg veduă (vé-du-ă shi vé-du-ă), vedui (vé-dui), vedui/vedue (vé-du-i) (iu scrierea “veduă” tră fimi-ninlu-al “veduu” nu easti aprucheată tu-aestu dictsiunar) – bîr-bat (muljari) a curi nicuchiră (nicuchir) muri shi nu băgă altă curună; veduv, vidushcu *{ro: văduv} {fr: veuf} {en: widower}* ex: dadă veduă sh-avea; si nsură cu vedua; si-nj crechi, bîr-bate, io veduă nu-armăn § *veduv* (vé-duvü) sm, sf, adg veduă (vé-du-vă), veduyi (vé-duyi), veduvi/veduve (vé-du-vi) – (ună cu *veduu*) ex: armasi veduv di nveasta di prota, shidzu doi anj ninsurat § *vidushcu* (vi-dush-cu) sm, sf, adg vidushcă (vi-dush-că), vidushsă (vi-dush-tsă), vidushiti/vidushite (vi-dush-ti) – bîrbat tinir (muljari tiniră) tsi-sh chiru muljarea (bîrbatlu) cu cari eara ncrunat (ncrunată); zbor tsi s-dzâtsi-a unui veduu tinir (veduă tiniră) cîndu cariva va s-lu (s-u) hâidipsească *{ro: văduvior} {fr: jeune veuf} {en: young widower}* § *nviduescu* (nvi-du-ies-cu) vb IV nviduii (nvi-du-ii), nvidueam (nvi-du-iam), nviduită (nvi-du-i-tă), nviduii/nviduire (nvi-du-i-ri) – nj-moari muljarea (bîrbatlu) cu cari escu ncrunat (ncrunată); armăn veduu *{ro: văduvi} {fr: devenir veuf} {en: become a widower}* ex: s-nă fats să nviduim (s-armănem vedui) § *nviduit* (nvi-du-itu) adg nviduită (nvi-du-i-tă), nvidu-its (nvi-du-itsi), nviduiti/nviduite (nvi-du-i-ti) – cari-armasi veduu *{ro: văduvit} {fr: devenu veuf} {en: who became a widower}* ex: muljarea-a mea armasi nviduită (armasi veduă, nu s-mata märtă altăoară) § *nviduiri/nviduire* (nvi-du-i-ri) sf nviduiri (nvi-du-iri) – atsea tsi s-fatsi cîndu cariva armăni veduu *{ro: acțiunea de a văduvi; văduvire} {fr: action de devenir veuf} {en: action of becoming a widower}* § *viduescu* (vi-du-ies-cu) vb IV viduii (vi-du-ii), vidueam (vi-du-iam), viduită (vi-du-i-tă), viduii/viduire (vi-du-i-ri) – (ună cu *nviduire*) ex: vidui (armasi veduă) an mărata; dit oara-atsea tsi vidui (armasi veduu i veduă) § *viduit* (vi-du-itu) adg viduită (vi-du-i-tă), viduits (vi-du-itsi), viduiti/viduite (vi-du-i-ti) – (ună cu *nviduit*) § *viduiri/viduire* (vi-du-i-ri) sf viduiri (vi-du-iri) – (ună cu *nviduiri*) § *nviduescu* (nvi-du-vés-cu) vb IV nviduvii (nvi-du-vii), nvidueam (nvi-du-veam), nviduvită (nvi-du-vi-tă), nviduviri/nviduvire (nvi-du-vi-ri) – (ună cu *nviduescu*) ex: doi anj după atsea, nviduviră (armasiră veduvi) doilji § *nviduvit* (nvi-du-vitu) adg nviduvită (nvi-du-vi-tă), nviduvits (nvi-du-vitsi), nviduviti/nviduvite (nvi-du-vi-ti) – (ună cu *nviduit*) § *nviduviri/nviduvire* (nvi-du-vi-ri) sf nviduviri (nvi-du-viri) – (ună cu *nviduiri*) § *ânvidueam* (ân-vi-du-ies-cu) vb IV ânviduii (ân-vi-du-ii), ânvidueam (ân-vi-du-iam), ânviduită (ân-vi-du-i-tă), ânviduii/ânviduire (ân-vi-du-i-ri) – (ună cu *nviduescu*) ex: cum ânvidui, altăoară nu si nsură § *ânviduit* (ân-vi-du-itu) adg ânviduită (ân-vi-du-i-tă), ânviduits (ân-vi-du-itsi), ânviduiti/ânviduite (ân-vi-du-i-ti) – (ună cu *nviduit*) § *ânviduiri/ânviduire* (ân-vi-du-i-ri) sf ânviduiri (ân-vi-du-iri) – (ună cu *nviduiri*)

veduv (vé-duvü) sm, sf, adg – vedz tu *veduu*

veglju (vé-glju) (mi) vb I – vedz tu *aveglju*

vel (vélü) sn veali/veale (vea-li) – cumată di pândză suptsări prit cari treatsi lunjina shi s-veadi, multi ori adrată di mitasi (sh-cu cari multi ori nveasta noauă sh-acoapiră fatsa); velă, zăvon,

zvon, săvon, schepi, ciumberi *{ro: voal; vâl} {fr: voile} {en: veil}* ex: arushinosh ca nveasta di sum vel § *velă* (vé-lă) sf veli/vele (vé-li) – (ună cu *vel*)

velă (vé-lă) sf – vedz tu *vel*

veljo (vé-ljo) sm – numă di căni; Daveli *{ro: nume de câine} {fr: nom de chien} {en: dog name}*

velveta (vel-vé-ta) sf – zbor cu cari si nvărtushadză noima-a zborlui “mini”, “tini”, “el”, etc. *{ro: sine insuși} {fr: personne, soi-même} {en: person, himself}*

venetcă (ve-nét-că) sf – vedz tu *venetică*

venetică (ve-né-ti-că) sf venetitsi/venetitse (ve-né-ti-tsi) – pară vecļu di malamă tsi yinea di Venetsia; venetcă, vinetic, flurii, liră, galbină, gâlbînushi, dabloană, hazmu, etc. *{ro: monedă veche venețiană de aur} {fr: ducat, ancienne monnaie d'or de Venise} {en: old gold coin from Venice}* ex: vinetii shi minduhii § *venetcă* (ve-nét-că) sf venetitsi/venetitse (ve-nét-tsi) – (ună cu *venetică*) ex: nă venetcă nunlu meashti § *vinetic* (vi-néticü) sm, sf, adg vinetică (vi-né-ti-că), vinetits (vi-né-titsi), vinetitsi/vinetitse (vi-né-ti-tsi) – 1: pară vecļu di-amalamă tsi yinea di Venetsia; venetică, venetcă, flurii, liră, galbină, gâlbînushi, dabloană, hazmu, etc.; 2: (lucru) tsi yini di Venetsia; tsi ari s-facă cu Venetsia *{ro: monedă veche venețiană de aur, venețian} {fr: ducat de Venise, vénitien} {en: old gold coin from Venice, Venitian}* ex: ai vinetică flurii (tsi yini di Venetsia)

ver (veară) di-andoilea – vedz tu *ver'*

ver bun (veară bună) – vedz tu *ver'*

ver' (vérü) sn – vedz tu *aver*

ver' (vérü) sn – vedz tu *veari*

ver' (vérü) sm, sf veară (vea-ră), veri (véri), veari/veare (vea-ri) – soea-a atsilor tsi dipun dit un om i muljari (njits, nipots shi strânipots) cu-atselj tsi dipun dit un frati i soră di-a lui (di-a ljei); cusurin; (expr: 1: *cusurin-ver*, *cusurin-veară*, *ver bun*, *veară bună* = cusurin bun, prot cusurin; ashi cum suntu un cu-alantu, ficiorli sh-featili di doi frats, dauă surări i un frati sh-ună soră; 2: *ver* (veară) di-andoilea = cusurin di-andoilea, defturu-cusurin(ă); ashi cum suntu un cu-alantu, ficiorli sh-featili di doi prots cusurin i cusurini) *{ro: văr, verișoară} {fr: cousin, cousine} {en: cousin}* ex: un frati, ver, nipot; easti-un cusurin-ver a ljei; nveasta nj-u am soi, nj-u-am veară (cusurină); nj-easti ver bun; suntu cusurin-veri, tătânji frats *verdzu* (vér-dzu) sn veardză (vea-rdză) shi verdză (vér-dză) shi verdzuri (vér-dzuri) – zărzăvati criscută di om tu băhce, cu frîndză mări shi groasi tsi si-anviescu ună pristi-alantă tra s-facă ună soi di topă mari cât caplu di om, bună tră măcari proaspită, tră măcari cu carni, tră fătseari sârmadz, etc. shi tră fătseari turshii tra s-hibă măcată eara; verdzu di moari; cucean, gealtu; (fig: verdzu = cap acupirit cu-ună cealmă) *{ro: varză} {fr: chou} {en: cabbage}* ex: vidzu un verdzu di moari; măcăm carni cu verdzu; nă featsi păstrămă cu verdzu; lu vidzush verdzul (fig: atsel cu caplu-acupirit cu-ună cealmă) tsi tricü?

vereauă (ve-reă-ă) sf fără pl – 1: pistipsirea tsi u ari cariva că easti un Dumnidză tu lumi cari featsi nomurli tsi el prindi s-li-ascultă; pisti, fedi, trischii, nom, dină, imani, besă; 2: ncreadirea tsi u ari omli că un lucru easti dealihea; pistipsirea tsi lju-u fats a unui că va facă ashi cum dzătsi; cîndărsirea că nu va ti pruda la dushman; embistosini, ncreadiri, besă, pisti, mbithar *{ro: credință; încredere} {fr: foi, croyance; confiance} {en: faith; trust}* ex: corbe, nu u dă vereaua (pistea) că n-arădi Muzăcheaua

vergur (vér-gurü) sm, sf, adg – vedz tu *virghir*

veri/vere (vé-ri) sf – vedz tu *veari*

vershă (vér-shă) sf pl(?) – ună di-arădzli (di zboară) dit ună puizii i cîntic; stih *{ro: stih, vers} {fr: vers} {en: verse}*

versu (vér-su) (mi) vb I virsai (vir-săi), virsam (vir-sămü), virsată (vir-să-tă), virsari/virsare (vir-să-ri) – scot di-atseali tsi s-află tu-un vas (apă, yin, grân, etc.) tra s-li bag (s-li tornu) tu-un altu vas i s-li-aruc âmpadi; dau nafoară dit stumahi atseali tsi-am măcată năinti (vom, zvom, azvom, scot, easi cu zorea); apa dit un arău easi pristi budzăli-a arăului shi neacă locurli di

deavârliga; apa dit un arău s-arucă tu-un altu arău; dipun dit un loc cama-analtu tu-un loc ma nghios; (apa di ploai, zof, dirci) cadî multă sh-cu puteari (vearsă cu găleata) *{ro: vârsa, vomita, ploua cu găleata, coborî, inunda (râul)}* *{fr: verser, vomir, pleuvoir à verse, décharger, couler, descendre, fondre}* *{en: vomit, spill (water), pour (into), flow into (rivers)}* ex: toarnă, soră, vearsă, feată; atumtsea virsară sh-untulemnul; ploaea virsa (cădea multă); lî-avea virsată matsili; shi martinjli s-virsară (s-aminară, s-discărcară tufechili martini); di Selos virsâm (dipusim) tu a Lăsunlui; oili virsară (dipusiră) câtră tu chinet; furilji vearsă (s-arcară) tu Turchii; diunăoară s-virsă (cădzu) mpadi; oasili âlj si virsară (âlj s-disfeatsiră di trup shi s-arăspândiră); ficiorlu s-virsă shi ayisi *{ virsat (vir-sătû) adg virsată (vir-să-tă), virsats (vir-sătsi) virsati/virsate (vir-să-ti) – tsi easti scos dit un vas shi arcat tu-un altu; (măcare) tsi ari ishită cu zorea prit gură dit stumahi; tsi ari nicată (locurli di deavârliga a unui arău); etc. {ro: vârsat, vomitat, plouat cu găleata, coborî, inundat (râul)} {fr: versé, vomis, plu à verse, déchargé, coulé, descendu, fondu} {en: vomited, spilled (water), poured (into), flowed into (rivers)}* ex: yinlu eara virsat; apală, tu amalămă virsată (turnată tu amalămă); cloputli virsati (turnati) tu asinj; ficiorlu atsel virsat shi ayisit *{ virsari/virsare (vir-să-ri) sf virsări (vir-să-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-vearsă tsiva {ro: acțiunea de a vârsa, de a vomita, de a ploua cu găleata, de a coborî, de a inunda (râul)} {fr: action de verser, de vomir, de pleuvoir à verse, de décharger, de couler, de descendre, de fondre} {en: action of vomiting, of spilling (water), of pouring (into), of flowing into (rivers)}* *{ virsătură (vir-să-tû-ră) sf virsături (vir-să-tû-ri) – luguria tsi easi dit stumahi (prit gură) cându vearsă cariva, vumutură {ro: vârsătură} {fr: vomissement} {en: vomiting}*

verun (ve-rûnû) pr indef, adg – vedz tu **vâr**

vescu' (vês-cu) vb III shi II – vedz tu **nvescu'**

vescu' (vês-cu) sm pl(?) – soi di plantă tsi s-tradzi azvarna, cari si-angărlimă sh-creashti pri arburi iu băneadză cu hrană loată di la elj; vâscu, ovescu, uvedz, uvez *{ro: vâsc} {fr: sorte de lierre, espèce de gui} {en: variety of ivy, of mistletoe}* *{ vâscu (văs-cu) sm pl(?) – (ună cu vescu') } ovescu (o-vês-cu) sm pl(?) – (ună cu vescu')*

veshtimintu (vesh-ti-mîn-tu) sn – ună cu **nvescu'**

veshtu (vêsh-tu) sn veshturi (vêsh-turî) – tsăsătură di lână groasă dit cari s-fac stranji groasi, vilendză, etc.; pustavi *{ro: postav} {fr: drap} {en: cloth}* ex: sh-crui nă preaclji di stranji di veshtu (pustavi); veshturli suntu scumpi; cari poartă stranji di veshtu-arosh?; di si ncarcă veshturli di pulbiri

veti/vete (vé-ti) sf fără pl – 1: hârli, cusurli shi mintea-a unui om ashi cum easti aspusă dit purtarea, zboarâli shi faptili-a lui; fisi, natură, haractir, hiri, heari, vovlă, hui; 2: harea tsi u-ari omulu tra s-poată s-adară un lucru; puteari, tăcati, vârtuti, dinami, fortsă, vlagă, cuveti, fuchii; (expr: 1: nj-loai vetea pri zvercă = li feci amărtiili fâtsă di mini insunj; 2: nj-yin pi veti = ânj lîau adiljaticlu; nj-yini putearea; nj-yin tu-acari, nj-yin tu cali) *{ro: fire, putere, existență, avere} {fr: personne, personnalité; nature (revenir à soi); force; avoir, bien, fortune; existence} {en: nature, character; power, consciousness; existence}* ex: ashi lî-u vetea (ashi lî-easti fisea, haractirlu; ashi easti el; ashi-l featsi Dumnidză); vetea pri zvercă ts-ai loată (expr: amărtipsish tră tini singur); bărbatlu sh-vinji niheam pi veti (expr: nj-yin tu-acari, nj-yin tu cali, ânj lîau adiljaticlu); nă lo vetea (putearea) Dumnidză; nj-adunai tută vetea (putearea shi lu-ashtiptai; shtiu să sh-moară tr-a lor veti

vets (vét-sû) (mi) vb I – vedz tu **nvets'**

vgari/vgare (vgă-ri) sf – vedz tu **fugari**

vgat (vgătû) adg – vedz tu **fugat**

vic (vicû) sm pl(?) – ma multî turlîi di erburi (tsi sh-u-aduc niheamă cu madzărea), tsi s-trag azvarna ică s-angărlimă (cu-ună soi di cârlidzi) di alti plantî tra si sta mproasti, sh-cari fac ună soi di lilici aroshi, viniti i galbini *{ro: mazărice} {fr: vesce, plante rampante} {en: vetch, tare}*

vichili/vichile (vi-chî-li) adg – vedz tu **vichilimei**

vichilimei/vichilimee (vi-chi-li-mé-i) sf vichilimei (vi-chi-li-

méi) – cari scriată shi ipugrăpsită (simnată) după nomurli a statlui, prit cari un om da puteari a unui altu om tra s-facă tsiva tu loclu-a lui (ca, bunăoară, s-ipugrăpsească ună carti, s-acumpără i s-vindă ună casă, s-chivimisească ună ciuflichî, etc.); cartea cu cari un om ari ndreptul (după leadzea-a statlui) tra s-facă un lucru tră altu om *{ro: procură} {fr: procuration} {en: proxy; power of attorney}* *{ vichilj (vi-chîljî) sm, adg vichilji/vichilje (vi-chî-lji), vichilj (vi-chîljî), vichilj (vi-chîljî) – omulu tsi-lj si deadi ună vilichimii tra s-poată s-facă un lucru tră altu om {ro: procurist, vechilj} {fr: mandataire, fondé du pouvoir} {en: one who has a power of attorney, proxy}* ex: ni chifilj, nitsi vichilj nu mi-acats *{ vichili/vichile (vi-chî-li) adg – (ună cu vichilj)*

vichilj (vi-chîljî) sm, adg – vedz tu **vichilimei**

vichjari/vichjare (vi-cljî-ri) sf – vedz tu **veclju'**

vichjat (vi-cljî-ri) adg – vedz tu **veclju'**

vichjedz (vi-cljî-ri) (mi) vb I – vedz tu **veclju'**

vichjescu (vi-cljî-ri) (mi) vb IV – vedz tu **veclju'**

vichjimi/vichjime (vi-cljî-mi) sf – vedz tu **veclju'**

vichjiri/vichjire (vi-cljî-ri) sf – vedz tu **veclju'**

vichjit (vi-cljî-ri) adg – vedz tu **veclju'**

vichjitură (vi-cljî-tû-ră) sf – vedz tu **veclju'**

vidă (vi-dhă) sf vidi/vide (vi-dhi) – ună hălati tsi s-bagă tu dauă (i ma multi) lucrî tra s-lî tsănă deadun ca un singur lucru, shi sh-u-adutsi cu-ună soi di penură (maxutarcu faptă tra s-nu intră tu lucrî cu bătearea-a ljei cu cioclu, ma cu shutsărea shi pindzearea-a ljei, putsân căti putsân); shurub *{ro: şurub} {fr: vis, boulon} {en: screw}* *{ viduescu' (vi-dhu-îes-cu) vb IV viduii (vi-dhu-îi), vidueam (vi-dhu-îăm), viduită (vi-dhu-î-tă), viduiiri/viduire (vi-dhu-î-ri) – shuts, putsân căti putsân, ună vidă tra s-intră tu-un lucru {ro: înşuruba} {fr: visser} {en: screw} } vidui' (vi-dhu-î-tû) adg viduită (vi-dhu-î-tă), viduits (vi-dhu-îtsi), viduiti/viduite (vi-dhu-î-ti) – (lucru) tsi easti ncărfusit cu-ună vidă; (vidă) tsi easti băgată tu-un lucru {ro: înşurubat} {fr: vissé} {en: screwed} } vidui' (vi-dhu-î-ri) sf viduiiri (vi-dhu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cândi si nvidueashti tsiva {ro: acțiunea de a înşuruba, înşurubare} {fr: action de visser} {en: action of screwing}*

videală (vi-deă-lă) sf – vedz tu **ved**

videari/videare (vi-deă-ri) sf – vedz tu **ved**

videlă (vi-dé-lă) sf – vedz tu **videlă**

videlă (vi-dé-lă) sf videli/videle (vi-dé-li) – cheali di yitsâl argăsită; vudelă *{ro: piele de viţel argăsită} {fr: peau de veau tannée} {en: calfskin leather}* *{ vudelă (vu-dé-lă) sf vudeli/vudele (vu-dé-li) – (ună cu vudelă) ex: mash păpûtsă di videlă avea purtată*

videm (vi-dém) adv – vedz tu **ved**

vidhă (vi-dhă) sf vidhi/vidhe (vi-dhi) – ună cu **vidă**

vidhuescu (vi-dhu-îes-cu) vb IV vidhuii (vi-dhu-îi), vidhueam (vi-dhu-îăm), vidhuită (vi-dhu-î-tă), vidhuiiri/viduire (vi-dhu-î-ri) – ună cu **viduescu'**

vidhuiiri/viduire (vi-dhu-î-ri) sf vidhuiiri (vi-dhu-î-ri) – ună cu **vidui'ri**

vidhui'ri (vi-dhu-î-ri) adg vidhuită (vi-dhu-î-tă), vidhuits (vi-dhu-îtsi), vidhuiti/viduite (vi-dhu-î-ti) – ună cu **vidui'**

vidră (vi-dră) sf vidri/vidre (vi-dri) – agru-prici tsi băneadză pi mardzina di-arău, cu deadzitili di la cicloari ligati di-ună cheali njică, sh-cu-ună gună mushată di hromă murnă ncljisă, multu căftată tră pâltaclji di muljari *{ro: vidră} {fr: loutre} {en: otter}* ex: vâtămă dauă vitri pi mardzinea-a arăului

viduescu' (vi-dhu-îes-cu) vb IV – vedz tu **veduu**

viduescu' (vi-dhu-îes-cu) vb IV – vedz tu **vidă**

vidui'ri/viduire (vi-dhu-î-ri) sf – vedz tu **veduu**

vidui'ri/viduire (vi-dhu-î-ri) sf – vedz tu **vidă**

vidui' (vi-dhu-î-tû) adg – vedz tu **veduu**

vidui' (vi-dhu-î-tû) adg – vedz tu **vidă**

vidushcu (vi-dush-cu) sm, sf, adg – vedz tu **veduu**

vidzut (vi-dzû-tă) adg – vedz tu **ved**

vidzută (vi-dzû-tă) sf – vedz tu **ved**

vidzută (vi-dzû-tă) – singularlu fiminin di la adjectivlu “vidzut”; vedz **vidzut**

vig (vîgû) sm – vedz tu **vigă**

vigă (vî-gă) sf vidzi/vidze (v-dzi) – lemnu lungu shi suptsări; alumachi tâlâtă dit un pom di cari s-aspindzură fruti; vig, prăjină, veargă, calăr, clară, ciun, clembă, pulean, purtecă, lură, shcop, temblă, etc. {ro: *prăjină*} {fr: *gaule, perche*} {en: *thin pole, stick*} ex: l-bătu cu viga (shcoplu, pârjina); cu viga bătură nutsalji; ună vigă di auă (vigă di cari sunt spindzurati arapuni di-auă) § **vig** (vîgû) sm pl(?) – (ună cu **vigă**)

vighlă (vî-ghlă) sf vighli/vighle (vî-ghli) – ună cu **vighlă**

vighlă (vî-ghlă) sf – vedz tu **aveglju**

vigliari/vigliare (vi-glji-ri) sf – vedz tu **aveglju**

vigliat (vi-gljiătû) adg – vedz tu **aveglju**

vigliedz (vi-gljiédzû) (mi) vb I – vedz tu **aveglju**

viglițoari/viglițoare (vi-glji-toă-ri) sf vigljitori (vi-glji-tôri) – pulj njic di păduri (lungu di vără 15 cm. sh-cu peanili murni-aroshi) tsi cântă multu mushat noaptea (sh-tr-atsea easti, multi ori, criscut shi tsănăt ân casă); aidonă, aidoni, bilbilj, nibilbilj, birbilj, birbir, birbiljoc, filomelă, sirvilj {ro: *privighetoare*} {fr: *rossignol*} {en: *nightingale*}

viglițor (vi-glji-tôri) adg – vedz tu **aveglju**

vî/vie (vî-i) sf vii (vîi) – 1: arău multu njic cu apă, multi ori, di la un izvor i fântână; 2: cali di sum loc (acupirită nsus shi nghios, nastânga sh-nândreapta), faptă (di oaminj i di fisi) tra s-poată s-treacă dunjlea pri sum muntsă i sum apă (pri padi i ncălar, cu trenlu i cu machina, etc.); lăgămi, lăgumi, lugumi, gālumi, gālămi, glămi {ro: *pârâias; canal subteran*} {fr: *ruisseau; canal souterrain*} {en: *creek; tunnel*} ex: via (izvurlu, avlachilu) nu ari apă multă; ntsipură s-facă ună vii (lugumi)

vișescu (vi-i-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **ayiu'**

vișiri/vișire (vi-i-sî-ri) sf – vedz tu **ayiu'**

vișit (vi-i-sîtû) adg – vedz tu **ayiu'**

vij (vijîû) invar – vedz tu **vish**

vilaeti/vilaete (vi-la-îe-ti) sf vilaets (vi-la-îetsî) – ună parti ma mari (cu locuri, arădzămuri) dit veaclja Turchii dit Balcanj ursită di un vali; vileti {ro: *vilaet, provincie*} {fr: *province*} {en: *province*} ex: gioni-avdzăt tu vilaeti § **vileti/vilete** (vi-lé-ti) sf vilaets (vi-la-etsî) – (ună cu **vilaeti**) ex: tru-atsea vileti a tatălui; va sâ-nj fug tru-a mea vileti (tu-arădzămuri-a meali) nturtsească § **vali** (va-lî) sm valadz (va-lădzî) – caplu tsi ursea ună vilaeti di-aoa sh-un chiro dit veaclja Turchii {ro: *gouverneur de vilaiet (provincie turcească din Balcani)*} {fr: *gouverneur général d'une province*} {en: *governor of a province in Turkey*}

vilari/vilare (vi-lă-ri) sf vilări (vi-lă-ri) – hălăti tsi sh-u-adutsi cu un chelindru (sul) pri cari si-anvârteashti un lucru (pândză, pustavi, carti, etc.), tra si s-tsănă i si s-poartă dit un loc tu-alantu; trambă, trumbă, sul, top {ro: *roulou*} {fr: *rouleau*} {en: *roll*} ex: trei vilări (trambi) di pândză

vilă' (vî-lă) sf – vedz tu **vilă**

vilă' (vî-lă) sf vili/vile (vî-li) – ună dzăoanji dit mituluyia grătsească, cari pârăstiseashti lucrî dit fisi ca: apili, ponjlji, mintsălj, etc.; hiintsă scoasă dit mintea-a omlui tsi s-aspuni, multi ori, tu fandazmili shi pârmititi dit lao, ca ună feată multu mushată (dzănă) cu puteri tsi es dit nomurli di-aradă a fisiljei; niraidă, dzănă, albili, mushatili, dulstili, etc. {ro: *nimfă*} {fr: *nymphe*} {en: *nymph*} ex: că sun vili (niraidi) di tu spili

vilendza di săltănati – vedz tu **vilendză, sultănătă**

vilendză (vi-lén-dză) sf vilendză (vi-lén-dză) – cuvertă (di-aradă di lănă cu floatsi) cu cari s-ashtearnî crivătea shi s-anvileashti omlu cându doarmi; cergă, ciorgă, doagă, cuvertă, cuverti, ceadări, ceadră, cidări, flucată, eambulă, yeambulă; (expr: **vilendza di săltănati** = ună vilendză tsi s-bagă tu dzăli pisimi, tu parataxi, pristi sâmarlu i shaua-a calui) {ro: *velină, pătură*} {fr: *couverture en laine surtout floconneuse*} {en: *wool blanket*} ex: vilendza flucată easti-ashtîmută pri crivati; nu va si si-anvilească cu vilendza că easti greauă § **vilindzică** (vi-lin-dzî-că) sf vilindzitsi/vilindzitse (vi-lin-dzî-tsî) – vilendză njică {ro: *velină mică*} {fr: *petite couverture en laine*} {en: *small wool blanket*}

vileti/vilete (vi-lé-ti) sf – vedz tu **vilaeti**

vilindzică (vi-lin-dzî-că) sf – vedz tu **vilendză**

vilisescu' (vi-li-sés-cu) vb IV vilisii (vi-li-sîi), viliseam (vi-li-seâmû), vilisită (vi-li-sî-tă), vilisiri/vilisire (vi-li-sî-ri) – nj-aruc sivdălu (mirachea, vrearea) pri cariva (multi ori di-alantu sexu); aduchescu un simtsămintu di multă vrearî tră cariva; agăchipsescu, agăpisescu, agăpsescu, alăghescu, voi, alughescu {ro: *iubi*} {fr: *aimer*} {en: *love*} § **vilisit'** (vi-li-sîtû) adg vilisită (vi-li-sî-tă), vilisits (vi-li-sî-tsî), vilisiti/vilisite (vi-li-sî-ti) – tsi easti vilisit, vrut, agăpisit, alughit {ro: *iubit*} {fr: *aimé*} {en: *loved*} § **vilisiri'/vilisire** (vi-li-sî-ri) sf vilisiri (vi-li-sî-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi viliseashti (sh-arucă vrearea pi cariva), vrearî, agăpisiri, alughiri {ro: *acțiunea de a iubi; iubire*} {fr: *action d'aimer*} {en: *action of loving*}

vilisescu' (vi-li-sés-cu) (mi) vb IV vilisii (vi-li-sîi), viliseam (vi-li-seâmû), vilisită (vi-li-sî-tă), vilisiri/vilisire (vi-li-sî-ri) – bag stulii pri mini tra s-mi fac ma mushat(ă); stulsescu, armătusescu, nvescu mushat, ndreg mushat, mushâtsăscu, susuescu {ro: *(se) găti*} {fr: *(se) parer, (s')embellir*} {en: *adorn, embellish*} § **vilisit'** (vi-li-sîtû) adg vilisită (vi-li-sî-tă), vilisits (vi-li-sî-tsî), vilisiti/vilisite (vi-li-sî-ti) – tsi s-ari vilisită (stulsită, armătusită); stulsit, ndreptu, mushutsăt, armătusit, etc. {ro: *gătit*} {fr: *paré, embelli*} {en: *adorned, embellished*} § **vilisiri'/vilisire** (vi-li-sî-ri) sf vilisiri (vi-li-sî-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi s-viliseashti (tsi s-armătuseashti); stulsiri, ndridzeari, mushutsări, armătusiri, etc. {ro: *acțiunea de a iubi, de a se găti; iubire; gătire*} {fr: *action d'aimer (de (se) parer, de (s')embellir*} {en: *action of loving (adorn, embellishing)*}

vilisiri'/vilisire (vi-li-sî-ri) sf – vedz tu **vilisescu'**

vilisiri'/vilisire (vi-li-sî-ri) sf – vedz tu **vilisescu'**

vilisit' (vi-li-sîtû) adg – vedz tu **vilisescu'**

vilisit' (vi-li-sîtû) adg – vedz tu **vilisescu'**

vilunithră (vi-lu-nî-thră) sf vilunithri/vilunithre (vi-lu-nî-thri) – ună cu **vilunithră**

vilunithră (vi-lu-nî-tră) sf vilunithri/vilunithre (vi-lu-nî-thri) – ună cutii nică tu cari s-tsân atsili shi alti lucrî njits ti cuseari; pisuză {ro: *acarniță*} {fr: *aiguiller, étui à aiguille*} {en: *needle case*}

vimă (vî-mă) sf vimi (vî-mi) – loc ma-analtu dit un templu (nao) pângân iu s-aprindu tseri, s-ardi thimnjamă, s-fac curbănj, etc. adusi al Dumnidză; measă (trapeză) dit bisearica crishtină iu s-fac arădzli sânti dit lituryii; ayeavimă, ayeadamă, ayuidimă, trapeză, altar, altari {ro: *altar*} {fr: *autel*} {en: *altar*}

vîmtos (vîm-tôsû) adg – vedz tu **vîmtu**

vîmtu (vîm-tu) sn vîmturi (vîm-turî) – 1: aeră, air, hăvai, hăvă, eră; 2: minari di-aeră, furtună; (fig 1: (l)jau, âlj fac, âlj dau) vîmtu = fuzmă, vantsu, paramazmă, zvorizmă; expr: 2: âlj suflă vîmtu tu pungă = easti multu oarfăn, ftoh; 3: loai vîmtu = arcurai, hivrii; 4: nj-lja caplu vîmtu = glărescu di minti; 5: easti vîmtu-avină = un tsi nu easti bun tră tsiva, tsi nu fatsi tsiva) {ro: *aer, climă; vânt*} {fr: *air, climat*} {en: *air, climate; wind*} ex: muma amea sh-a meu tată frati-nju zurlu-lj disparti (angucitoari: vîmtul); tsi vîmtu u-arcă n păduri?; vîmturi furtunoasi; lă deadiră vîmtu (fig: zvorizmă, vantsu); lo vîmtu (fig: lo paramazmă, vantsu); lj-lo caplu vîmtu (expr: glări di minti); loat di vîmtu (expr: glar); lo vîmtu (expr: arcură, hivri); tu pungă suflă vîmtu (expr: easti multu oarfăn, ftoh) § **vîmtu** (vîm-tu) sn vîmturi (vîm-turî) – (ună cu **vîmtu**) ex: cu irusha-a vîmtului; tsi par hiljlj-a vîmtului; vâzesc di vîmtu tuts ponjlji § **vîmtos** (vîm-tôsû) adg vîmtosă (vîm-toă-să), vîmtosh (vîm-tôshî), vîmtosai/vîmtosae (vîm-toă-sî) – tsi easti cu vîmtu; iu bati vîmtu {ro: *vântos, cu vânt*} {fr: *venteux, exposé au vent*} {en: *windy*} ex: locuri vîmtosai (locuri cu multu vîmtu, iu bat vîmturi) § **vîmtos** (vîm-tôsû) adg – (ună cu **vîmtos**) ex: eamă vîmtosă (cu multu vîmtu) § **vîmturitsă** (vîm-tu-rî-tsă) sf vîmturitsă (vîm-tu-rî-tsă) – soi di vîli tsi-azboairă multu-agonja tu vîmtu {ro: *vîntosă*} {fr: *génies de l'air qui parcourent l'espace à toute vitesse*} {en: *wind genies that move very fast through the air*} ex: irirtsă sh-vîmturitsă

vînd' (vî-nă) sf vini/vine (vî-ni) – vas (sulînă) prit cari cură sândzili dit truplu-a omlui; vână, flevă, stringlji {ro: *vână*} {fr: *veine, artère*} {en: *vein, artery*} ex: sândzili-lj ciucutea prit

vini § **vână** (vâ-nă) sf vâni/vâne (vâ-ni) – (ună cu **vină'**) § **vinos** (vi-nosû) adg vinoasă (vi-noă-să), vinosh (vi-noshî), vinoasi/vinoase (vi-noă-si) – tsi easti cu vini mâri sh-groasi {*ro: vânos*} {*fr: veineux*} {*en: venose, venous*} ex: gionj vinosh (cu vini mâri sh-groasi)

vină' (vi-nă) sf vini/vine (vî-ni) – loclu di-iu s-tradzi (di iu nchiseashti) tsiva (lucru, hiintsă, etc.); arăzgă, arăzgănă, răzgă, sirtă, vitil, bimă, izvur, soi, dămară, lăgamă; arădătsină, aridătsină, rădătsină, ridătsină, rădzătină, zărătsină *ro: origine, proveniență* {*fr: source, origine, provenance, sorte*} {*en: source, origin, provenance, sort*} ex: tuti s-dusiră la vina (arăzgă, arădătsina) a lor; lî-aflai vina (arăzgă, arădătsina); lu ntribă nășă di-iu lî-easti vina? (di tsi soi easti?; di iu lî-easti dămară?)

vindeari/vindeare (vin-deă-ri) sf – vedz tu **vindu**

vindic (vín-dicû) (mî) vb I vindicai (vin-di-căi), vindicam (vin-di-câmû), vindicată (vin-di-că-tă), vindicari/vindicare (vin-di-că-ri) – l-fac ghini (sănătos) pri cariva după-ună lăngoari; l-fac s-lji treacă nîputearea cu yitria tsi lî-u dau; nj-si lja lăngoarea; nj-treatsi (nîputearea); yitripsescu, sănătushescu, ânsănătushescu, sănătushedz, nsănătushedz, mprustedz, ngiulnedz, sânedz, nsânedz {*ro: (se) vindeca*} {*fr: guérir*} {*en: heal*} ex: nu s-vindică (yitripseashti) cu balsam; arana s-vindică lishor; nu-lj s-ari vindicată pleaga § **vindicat** (vin-di-cătû) adg vindicată (vin-di-că-tă), vindicats (vin-di-cătî), vindicati/vindicate (vin-di-că-ti) – tsi lî-ari tricută ună lăngoari; tsi s-ari faptă ghini (sănătos); yitripsit, sănătushit, ânsănătushit, sănătushat, nsănătushat, mprustat, ngiulnat, sănăt, nsănăt {*ro: vindecat*} {*fr: guéri*} {*en: healed*} § **vindicari/vindicare** (vin-di-că-ri) sf vindicări (vin-di-că-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-vindică; yitripsiri, sănătushiri, nsănătushiri, sănătushari, nsănătushari, mprustari, ngiulnari, sânarî, nsânarî {*ro: acțiunea de a (se) vindeca; vindecare*} {*fr: action de guérir*} {*en: action of healing*}

vindicari/vindicare (vin-di-că-ri) sf – vedz tu **vindic**

vindicat (vin-di-cătû) adg – vedz tu **vindic**

vindiri/vindire (vín-di-ri) sf – vedz tu **vindu**

vindu (vín-du) (mî) vb III shi II vindui (vin-dûi), vindeam (vín-deámû), vindută (vin-dú-tă), vindiri/vindire (vín-di-ri) shi vindeari/vindeare (vin-deă-ri) – dau un lucru tsi am tra s-ljau paradz tră el; (expr: 1: acumpăr multi sh-vindu putsâni = ascultu multu shi zburăscu putsân; 2: (om) tsi ti vindî sh-ti acumpără = (om) tsi poati s-ti-arădă cu zboarâli; 3: nj-vindu scumpu chealea = mi-alumtu cu multu giunatic; 4: nj-dau sh-cămeasha di pri mini = (tu-ună ananghi mari) dau tut tsi am) {*ro: vinde*} {*fr: vendre*} {*en: sell*} ex: di la loarea-a Tisăliiljei, armănjli vindură oili-a lor; tuti mulili s-li vindă; ti vindî sh-ti acumpără (expr: ti-arădă cu zboarâli); acumpără cama multi sh-vindi putsâni (expr: ma multu s-ascultă dicăt si zburăshiti) § **vindut** (vin-dútû) adg vindută (vin-dú-tă), vinduts (vin-dútî), vinduti/vindute (vin-dú-ti) – (lucru) tsi easti dat tră paradzli loats tră el {*ro: vândut*} {*fr: vendu*} {*en: sold*} § **vindiri/vindire** (vín-di-ri) sf vindiri (vín-dirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-vindi tsiva; vindeari {*ro: acțiunea de a vinde; vindere*} {*fr: action de vendre*} {*en: action of selling*} § **vindeari/vindeare** (vin-deă-ri) sf vinderi (vin-dé-ri) – (ună cu **vindiri**) § **apuvindu** (a-pu-vín-du) vb III shi II apuvindui (a-pu-vín-dûi), apuvindeam (a-pu-vín-deámû), apuvindută (a-pu-vín-dú-tă), apuvindiri/apuvindire (a-pu-vín-di-ri) shi apuvindeari/apuvindeare (a-pu-vín-deă-ri) – vindu tut, tra s-ascap di tut tsi am (di-arada tuptani, cu-ună tinii ma njică) shi s-nu armân cu tsiva; xifac, spăstrescu {*ro: vinde tot, lichida*} {*fr: défaire, vendre complètement, liquider*} {*en: sell everything, liquidate*} § **apuvindut** (a-pu-vín-dútû) adg apuvindută (a-pu-vín-dú-tă), apuvinduts (a-pu-vín-dútî), apuvinduti/apuvindute (a-pu-vín-dú-ti) – tsi s-ari vindută tut {*ro: vândut în întregime, lichidat*} {*fr: défait, vendu complètement, liquidé*} {*en: sold completely, liquidated*} § **apuvindiri/apuvindire** (a-pu-vín-di-ri) sf apuvindiri (a-pu-vín-dirî) – atsea tsi s-fatsi cându s-apuvindi {*ro: acțiunea de a vinde tot, de a lichida*} {*fr: action de défaire, de vendre complètement, de liquider*} {*en: action*

of selling completely, of, liquidating} § **apuvindeari/apuvindeare** (a-pu-vín-deă-ri) sf apuvinderi (a-pu-vín-dé-ri) – (ună cu **apuvindiri**)

vindurari/vindurare (vin-du-rá-ri) sf vindurări (vin-du-rărî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **vinturari**

vindurat (vin-du-rătû) adg vindurată (vin-du-ră-tă), vindurats (vin-du-rătî), vindurati/vindurate (vin-du-ră-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **vinturat**

vinduredz (vin-du-rédzû) (mî) vb I vindurai (vin-du-rái), vinduram (vin-du-rámû), vindurată (vin-du-ră-tă), vindurari/vindurare (vin-du-rá-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **vinturedz**

vindut (vin-dútû) adg – vedz tu **vindu**

vinduză (vin-dú-ză) sf – vedz tu **vintuză**

vineari/vineare (vi-neă-ri) sf – vedz tu **yîn'**

vinetic (vi-néticû) sm, sf, adg – vedz tu **venetică**

vinghelj (vin-ghieljû) sn – vedz tu **vânghelj**

viniri/vinire (vi-nî-ri) sf – vedz tu **yîn'**

vini' (vi-nítû) adg – vedz tu **yîn'**

vini' (vi-nítû) adg – vedz tu **vinjî'**

viniță (vi-nî-tă) – fiminlinu singular di la adjectivlu “**vini'**”; vedz tu **vini'** shi **vini'**

viniță' (vi-nî-tă) sf – vedz tu **yîn'**

viniță' (vi-nî-tă) sf viniti/vinite (vi-ni-ti) – zărzăvati tsi creashti ca ună plantă (earbă) cu trupu-analtu shi lilici vinjiti, tsi da ună yimishi mari, vinită, multu bună tu măcăruri (părjilită, coaptă, heartă cu carni, etc.); pitligeană, pătlăgeană, pătligeani {*ro: vânăță*} {*fr: aubergine*} {*en: eggplant*}

vinitsări/vinitsăre (vi-ni-tsă-ri) sf – vedz tu **vinjî'**

vinitsăscu (vi-ni-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **vinjî'**

vinitsât (vi-ni-tsătû) adg – vedz tu **vinjî'**

Vinjiri (Vî-njirî) sf Vinjiri (Vî-njirî) – 1: antsintsea dzuă dit stămână (cându stămână nchiseashti cu Luneă), namisa di Gioi sh-di Sămbătă; 2: ună dzănă (dzauă) dit pârmiti cu-aestă numă; (expr: **Stă-Vinjiri** (Stă-vî-njirî), scriată shi **Stăvinjiri** = (i) Vinjirea Mari, dzua di năinti di Pashti, cându s-yiurtiseashti moartea-a Hristolui pri crutsi; (ii) Sămta Vinjiri (Ayiū-Paraschivi) ună sămtă a bisearicăljei a noastră; (iii) 26-li di Alunar, dzua tu cari bisearica u yiurtiseashti Sămta Vinjiri, dzuă di mari sârbătoari armânească tu Pindu, cându armănjli trag un mari cor după tsi easi bisearica) {*ro: vineri*} {*fr: vendredi*} {*en: Friday*} ex: Vinjirea (dzua di Vinjiri) va tsăneari; u pitreatsi la sor-sa Vinjirea (dzăna dit pârmiti); canda-lj featsi Sămta Vinjiri (Ayiū-Paraschivi); tra s-gioacă tră Stă-Vinjiri (26-li di Alunar, dzua di Stă-Vinjiri)

vinjiri/vinjire (vi-njî-ri) sf – vedz tu **yîn'**

vinjî' (vi-njîtû) adg – vedz tu **yîn'**

vinjî' (vi-njîtû) adg vinjîță (vi-njî-tă), vinjits (vi-njitsî), vinjiti/vinjite (vi-njî-ti) – tsi ari ună hromă albastră ntunicată (tsi da niheamă sh-pri hroma-a yioarăljei); tsi ari ună hromă ca atsea di pi trupu-a omlui cându easti agudit vartos; vinit, murnu, scur, sinjicat; (expr: 1: mi fac vinjit la fatsă (di inati) = mi năirescu multu; vinitsăscu (di inati); 2: vinjiti = stranji di lănă tsi au nă bueauă vinjîță: cândushi, cioarits, tsipuni, etc.) {*ro: vânăț*} {*fr: violacé, gris foncé*} {*en: violet-blue, bluish-grey*} ex: niscăntsă suntu tu albi, altsă sun tu vinjiti (expr: stranji di lănă vinjiti) § **vini'** (vi-nítû) adg vinită (vi-nî-tă), vinit (vi-nitsî), viniti/vinite (vi-ni-ti) – (ună cu **vinjî'**) ex: s-alăxiră tuts tu viniti (fig: stranji di lănă viniti); aveă loatâ din păzari nă pândză vinită § **vinjiteatsă** (vi-njî-teă-tsă) sf vinjiteats (vi-njî-tétsi) – hroma murnă ncljisă, vinjîță (di băteari, arcoari, etc.); urma vinjîță tsi-armăni pi trupu-a omlui cându easti agudit vartos; murneatsă {*ro: vânătaie*} {*fr: bleuissement, meurtrissure*} {*en: bruise*} § **nvinjitsăscu** (nvi-njî-tsăs-cu) vb IV nvinjitsăi (nvi-njî-tsăi), nvinjitsam (nvi-njî-tsămû), nvinjitsăță (nvi-njî-tsă-tă), nvinjitsări/nvinjitsăre (nvi-njî-tsă-ri) – buiescu un stranj sh-lu fac vinjit; (mî) fac murnu (vinit) di băteari (arcoari, etc.); vinjitsăscu, vinităscu, nvinjitsăscu, murnescu; (expr: nvinjitsăscu (la fatsă, di inati) = mi fac vinjit la fatsă (di inati); mi năirescu multu) {*ro: învineți*} {*fr: bleuir; meurtrir*} {*en: bruise, turn blue*} ex: budzâli nji nvinjitsăre;

nvinita tu fatsă; lu nvinitsără (l-featsiră tut vinjit) di bâteari § **nvijnitsât** (nvi-nji-tsâtü) adg nvijnitsâtă (nvi-nji-tsă-tă), nvijnitsâts (nvi-nji-tsâtsi), nvijnitsăti/nvijnitsâte (nvi-nji-tsă-ti) – tsi s-ari faptu vinit di bâteari, arcoari, etc.; vinjitsât, vinitats, nvinitats, murnit **{ro: învineji; învineji}** **{fr: bleui; meurtri}** **{en: bruised, turned blue}** § **nvijnitsări/nvijnitsäre** (nvi-nji-tsă-ri) sf nvijnitsări (nvi-nji-tsări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva mumeashti; vinjitsări, vinitatsări, nvinitatsări, murniri **{ro: acțiunea de a învineji; învineji}** **{fr: action de bleuir; de meurtrir; bleuissement; meurtrissure}** **{en: action of bruising, of turning blue; bruise}** § **nvinităsăcu** (nvi-ni-tsăs-cu) vb IV nvinităsăi (nvi-ni-tsăi), nvinitams (nvi-ni-tsămü), nvinitatsă (nvi-ni-tsă-tă), nvinitatsări/nvinitatsäre (nvi-ni-tsă-ri) – (ună cu **nvijnitsăsăcu**) ex: lji nvinitatsără dauăliocioari; lji-avea nvinitatsă carnea iu lu-avea agudită; si nvinită (expr: s-featsi vinit la fatsă) di inati § **nvinitats** (nvi-ni-tsâtü) adg nvinitatsă (nvi-ni-tsă-tă), nvinitats (nvi-ni-tsâtsi), nvinitatsăti/nvinitatsäte (nvi-ni-tsă-ti) – (ună cu **nvijnitsât**) § **nvinitatsări/nvinitatsäre** (nvi-ni-tsă-ri) sf nvinitatsări (nvi-ni-tsări) – (ună cu **nvijnitsări**) ex: nvinitatsărea-a shiacului caftă sh-niheamă murafeti § **vinjitsăsăcu** (vi-nji-tsăs-cu) vb IV vinjitsăi (vi-nji-tsăi), vinjitsam (vi-nji-tsămü), vinjitsăti (vi-nji-tsă-tă), vinjitsări/vinjitsäre (vi-nji-tsă-ri) – (ună cu **nvijnitsăsăcu**) ex: stranjili vinjitsără § **vinjitsât** (vi-nji-tsâtü) adg vinjitsăti (vi-nji-tsă-ti), vinjitsâts (vi-nji-tsâtsi), vinjitsăti/vinjitsäte (vi-nji-tsă-ti) – (ună cu **nvijnitsât**) § **vinjitsări/vinjitsäre** (vi-nji-tsă-ri) sf vinjitsări (vi-nji-tsări) – (ună cu **nvijnitsări**) § **vinjitsăsăcu** (vi-ni-tsăs-cu) vb IV vinitatsăi (vi-ni-tsăi), vinitatsam (vi-ni-tsămü), vinitatsă (vi-ni-tsă-tă), vinitatsări/vinitatsäre (vi-ni-tsă-ri) – (ună cu **nvijnitsăsăcu**) § **vinitats** (vi-ni-tsâtü) adg vinitatsăti (vi-ni-tsă-ti), vinitatsâts (vi-ni-tsâtsi), vinitatsăti/vinitatsäte (vi-ni-tsă-ti) – (ună cu **nvijnitsât**) § **vinitatsări/vinitatsäre** (vi-ni-tsă-ri) sf vinitatsări (vi-ni-tsări) – (ună cu **nvijnitsări**)

vinjita (vi-nji-tă) sf – vedz tu **vin**

vinjiteatsă (vi-nji-teă-tsă) sf – vedz tu **vinjit**

vinjitsări/vinjitsäre (vi-nji-tsă-ri) sf – vedz tu **vinjit**

vinjitsăsăcu (vi-nji-tsăs-cu) vb IV – vedz tu **vinjit**

vinjitsât (vi-nji-tsâtü) adg – vedz tu **vinjit**

vinos (vi-nôsü) adg – vedz tu **vină**

vinotin (vin-tin) (mi) vb IV vintinai (vin-ti-năi), vintinam (vin-ti-nămü), vintinată (vin-ti-nă-tă), vintinari/vintinare (vin-ti-nă-ri) – (tră planti) frândzali sh-lilicili ngălbinescu (seacă, s-usucă) sh-cad di arcoari (di soari, di seatsită, etc.); mărânghisescu, vishtidzăsăcu, nvishtidzăsăcu, usuc, etc. **{ro: ofili, veșteji}** **{fr: faner, flétrir}** **{en: fade, wither}** ex: floarea s-vintină (mărânghisi) § **vintinat** (vin-ti-nătü) adg vintinată (vin-ti-nă-tă), vintinats (vin-ti-nâtsi), vintinati/vintinate (vin-ti-nă-ti) – vishtidzât, nvishtidzât, mărânghisit, mărânghipsit, uscat, sicut, ngălbinit, etc. **{ro: ofilit, veștejit}** **{fr: fané, flétri}** **{en: faded, withered (flowers)}** § **vintinari/vintinare** (vin-ti-nă-ri) sf vintinari (vin-ti-nări) – vishtidzări, nvishtidzări, mărânghisiri, mărânghipsiri, uscari, sicari, ngălbinitiri, etc. **{ro: acțiunea de a ofili, de a veșteji; ofilire, veștejire}** **{fr: action de faner, de flétrir}** **{en: action of fading, of withering}**

vintinari/vintinare (vin-ti-nă-ri) sf – vedz tu **vintin**

vintinat (vin-ti-nătü) adg – vedz tu **vintin**

vintos (vin-tôsü) adg – vedz tu **vintu**

vintu (vin-tu) sn – vedz tu **vintu**

vintur (vin-tur) (mi) vb – vedz tu **azvintur**

vinturari/vinturare (vin-tu-ră-ri) sf – vedz tu **azvintur**

vinturat (vin-tu-rătü) adg – vedz tu **azvintur**

vinturedz (vin-tu-rédzü) (mi) vb I – vedz tu **azvintur**

vinturitsă (vin-tu-ri-tsă) sf – vedz tu **vintu**

vintuză (vin-tú-ză) sf vintuzi/vintuze (vin-tú-zi) – ună soi di cupă cu cari (tu chirolu vecļu, cu ngăldzărea-a cupilor shi băgarea-a lor pri truplu-a omlui) s-trădză sândzili (a oamini-lor hivrits) cătă nafoară sum cheali; vinduză, fântănelă **{ro: ventuză}** **{fr: cautère, ventouse}** **{en: cupping glass}** § **vinduză** (vin-dú-ză) sf vinduzi/vinduze (vin-dú-zi) – (ună cu **vintuză**)

vipiră (vi-pi-ră) sf vipiri/vipire (vi-pi-ri) – sharpi njic shi sup-tsări a curi mushcătură easti di-aradă nfărmăcoasă (tsi poati s-

lj-aducă a omlui multi ori moartea); uheauă, nipărtică, năpărtică, sharpi; (fig: vipiră = muljari multu-arauă, blăstimată) **{ro: viperă}** **{fr: vipère}** **{en: viper, adder}** § **nvipiredz** (nvi-pi-rédzü) (mi) vb I nvipirai (nvi-pi-răi), nvipiram (nvi-pi-rămü), nvipirată (nvi-pi-ră-tă), nvipirari/nvipirare (nvi-pi-ră-ri) – mi fac arău (l-fac arău pri cariva) ca ună vipiră; mi-acatsă inatea; mi nvirinedz multu, mi căteashti multu tsiva; shirpichedz, nshirpichedz, nipărtichedz **{ro: (se) înrăi ca o viperă}** **{fr: rendre ou devenir méchant comme une vipère}** **{en: embitter, make (himself or someone else) mean}** ex: inima ts-u nvipirară (tsi-u nshirpicară; tsi-u lăiră, tsi-u featsiră arauă, tsi-u nvirinară) § **nvipirat** (nvi-pi-rătü) adg nvipirată (nvi-pi-ră-tă), nvipirats (nvi-pi-râtsi), nvipirati/nvipirate (nvi-pi-ră-ti) – tsi easti arău ca ună vipiră; tsi ari lăită, tsi s-ari faptă (ari faptă pri cariva) s-hibă arău; shirpicat, nshirpicat, nipărticat **{ro: înrăi ca o viperă}** **{fr: rendu méchant comme une vipère; méchant}** **{en: embittered, made mean; mean}** ex: soacra-ts easti nvipirată (arauă ca ună vipiră); nvipirata di (araua) muljari § **nvipirari/nvipirare** (nvi-pi-ră-ri) sf nvipirări (nvi-pi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si nvipireadză; shirpicari, nshirpicari, nipărticari **{ro: acțiunea de a (se) înrăi ca o viperă; înrăire}** **{fr: action de rendre ou devenir méchant comme une vipère}** **{en: action of embittering, of making (himself or someone else) mean}**

vira! (vi-ra!) adv – fără astămătsiri; tut chirolu, ună-ună; ună ună; di ună ună, dipriună, daima, neacumtinat, nicurmat, inda, etc. **{ro: mereu}** **{fr: continuellement, sans cesse}** **{en: continuously, all the time}** ex: vira, vira! (dipriună) arucutescu

virani/virane (vi-ră-ni) sf viranj (vi-ră-nji) – loc apărâtsit; loc dishcljis fără gardu deavărliga; loc iu s-ved ninga urmili di casi surpati; yirani, viryeani **{ro: loc viran, părăsiit}** **{fr: lieu abandonné, désert; emplacement où l'on voit les restes d'un édifice; lieu qui n'est pas clôturé}** **{en: abandoned place (land), open space}** § **yirani/yirane** (yi-ră-ni) sf yiranj (yi-ră-nji) – (ună cu **virani**) § **viryeani/viryeane** (vir-yeă-ni) sf viryenj (vir-yénji) – loc dishcljis shi mari **{ro: loc deschiș, spațios}** **{fr: lieu ouvert, spacieux}** **{en: open, spacious area}** ex: patlu i viryeani (udălu easti dishcljis, cu loc multu)

virdeatsă (vir-deă-tsă) sf – vedz tu **veardi**

virdzari/virdzare (vir-dză-ri) sf – vedz tu **veardi**

virdzatură (vir-dză-tură) sf – vedz tu **veardi**

virdeauă (vir-dzeă-ua) sf virdzei (vir-dzéi) – limniclu tsi s-bagă la arăzboi tra s-lu facă năvoilu s-nu s-mină, cându s-adună urdzătura; bārdecică **{ro: vergea, lopăciță (de la războiul de țesut)}** **{fr: baguette qui sert à enrouler la chaîne, l'ourdissure sur l'ensouple}** **{en: stick serving the rolling of the warp over the roller of the loom}**

virescu (vi-rés-cu) adg – vedz tu **veardi**

virghin (vir-ghinü) sm, sf, adg – vedz tu **virghir**

virghinadă (vir-yi-nă-dă) sf, adgf – vedz tu **virghir**

virghir (vir-ghirü) sm, sf, adg virghiră (vir-ghi-ră), virghiri (vir-ghiri), virghiri/virghire (vir-ghi-ri) – bărbat (muljari) cari nu s-ari ninga băgată tu-ashtimut (nu s-ari mbăirată, mpihiurată) cu-ună muljari (bărbat); virghin, viryir, vergur, viryin, viryinată; ghirghen, ghirghină, ghirgheană (fig: 1: virghir, virghiră = (i) ficior i feată multu tiniră cari nu easti ninga tu ilichia di nsurari i mărtari; (ii) (om, lucru) curat, nistipsit, nilucrat, etc.; expr: 2: păduri virghiră = păduri tsi nu fu ninga tălătată di om; 3: loc virghir = loc tsi nu s-ari lucrată (arată) până tora) **{ro: virgin(ă), fecioară}** **{fr: vierge}** **{en: virgin}** ex: Stămării, virghiră!, easti nă feată virghiră; feata armasi virghiră; virghir, veagljiti, tra s-tinjeseshti virghira di Stămării; imnām prit locuri virghini; apă virghiră § **virghin** (vir-ghinü) sm, sf, adg virghină (vir-ghi-nă), virghinj (vir-ghinj), virghini/virghine (vir-ghi-ni) – (ună cu **virghir**) ex: s-veada nă virghină § **vergur** (vér-gurü) sm, sf, adg vergură (vér-gu-ră), verguri (vér-guri), verguri/vergure (vér-gu-ri) – (ună cu **virghir**) ex: feată vergură § **viryir** (vir-yirü) sm, sf, adg viryiră (vir-yi-ră), viryiri (vir-yiri), viryiri/viryire (vir-yi-ri) – (ună cu **virghir**) § **viryin** (vir-yinü shi vir-yinü) sm, sf, adg viryină (vir-yi-nă shi vir-yi-nă), viryinj (vir-yinj shi vir-yinj),

viriyini/viriyine (vir-yi-ni shi vir-yi-ni) – (ună cu **virghir**) § **viriyinadă** (vir-yi-nă-dă) sf, adgf viriyinadi/viriyinade (vir-yi-nă-di) – (ună cu **virghiră**) ex: lă-adutsea piti di feati viriyinadi (viriyiri) § **ghirghină** (ghir-ghi-nă) sf ghirghini/ghirghine (ghir-ghi-ni) – (ună cu **virghiră**) ex: Pirushana, atsea ghirghina (viriyina) § **ghirghen** (ghir-ghi-en) sm, sf, adg ghirgheană (ghir-ghiă-nă), ghirghenj (ghir-ghi-enj), ghirgheani/ghirgheani (ghir-ghiă-ni) – (ună cu **virghir**) § **virgurami/virgurame** (vir-gu-ră-mi) sf fără pl – multimi di feati tiniri (di virghiri) {ro: **fecioare multe**} {fr: **nombre de jeunes filles**} {en: **number of young girls**} ex: cuscrimi sh-virgurami (feati multi) § **virghireatsă** (vir-ghi-reă-tsă) sf virghirets (vir-ghi-rétsi) – harea tsi u-ari un virghir (ună virghiră) di nu s-ari ninga mbăirată; viryireatsă, viryirătată {ro: **virginitate, feciorie**} {fr: **virginité**} {en: **virginity**} ex: va si s-facă di virghireatsa-a ljei, amirălu-a etăljei § **viryireatsă** (vir-yi-reă-tsă) sf viryirets (vir-yi-rétsi) – (ună cu **virghireatsă**) § **viryirătată/viryirătată** (vir-yi-ră-tă-ti) sf viryirătets (vir-yi-ră-tétsi) – (ună cu **virghireatsă**) § **viryinescu** (vir-yi-nés-cu) adg viryinească (vir-yi-neăs-că), viryineshtă (vir-yi-nésh-tsă), viryineshti/viryineshte (vir-yi-nésh-ti) – tsi ari s-facă cu feati i ficiori virghiri; di virghir {ro: **feciorelnic**} {fr: **chaste, virginal**} {en: **chaste, virginal**} ex: botsli viryineshti (di viriyini)

virghireatsă (vir-ghi-reă-tsă) sf – vedz tu **virghir**

virgurami/virgurame (vir-gu-ră-mi) sf – vedz tu **virghir**

virin' (vi-rinū) sn virinuri (vi-ri-nurī) – fărmaclu alăsat di yiets ca năpârta, alghina, pangul, etc. cându (tra si s-apără) ti mushcă i ti ntsapă; ună lugurii cari, cându easti măcată, lă-adutsi multu arău (până sh-moarti) a omlui; nvirin, fărmacl, cemir, ncemir, ciomir, axif, gâfă {ro: **venin, otrăvă**} {fr: **venin, poison**} {en: **venom, poison**} ex: lă-eara frică di virin (fărmacl); s-arucă virin (fărmacl) la patru cânj

virin' (vi-rinū) sn virinuri (vi-ri-nurī) – starea di mărinari tsi u-ari un cându pati tsiva (cându easti tu jali, etc.); nvirin, nver, dor greu, mărinari, mărănari, amărăciuni, amărâmi, amăreatsă, cripări, caimo, jali, nvirinari, virinari, vimari, nvirnari, nvirari, stinuhurii, sicleti, mărăzi, cânjină; fărmacl, cemir, ncemir, ciomir, gâfă {ro: **amărăciune, întristare**} {fr: **amertume, chagrin profond**} {en: **bitterness, sadness**} ex: cuclu bati nsus pri chin, di nj-adutsi mash virin (amărăciuni); amănjlji plâng virin (cu-amărâmi) § **nvirin'** (nvi-rinū) sn nvirinuri (nvi-rinuri) – (ună cu **virin'**) ex: di nvirin (cripări) muri troară; mari nvirin ânj yini § **nver'** (nvérū) sm fără pl – (ună cu **virin'**) ex: nverlu ari shi dizver; nverlu aestu di itsido lucru cu vâmu nu va s-bănedz § **nvirinos** (nvi-ri-nósū) adg nvirinoasă (nvi-ri-noă-să), nvirinosh (nvi-ri-nóshī), nvirinoasi/nvirinoase (nvi-ri-noă-si) – mplin di mărinari (mărănari, amărăzi, cânjisiri, nvirinari, nvirari, cripări, fushitari, cânjisiri, pârăpunjisiri); nvirināt, nvirnat, nvirat {ro: **întristat**} {fr: **affligé, plein d'amertume**} {en: **sorrow, full of grief**} ex: eara multu nvirinoasă, că sh-ashtipta moartea § **virinedz** (vi-ri-nédzū) (mi) vb I virinai (vi-ri-năi), virinam (vi-ri-námū), virinată (vi-ri-nă-tă), virinari/virinare (vi-ri-nă-ri) – aduchescu (ică fac pri altu s-aduchească) ună dureari suflitească, un dor greu tu inimă, ună mărăzi (cânjină, amăreatsă, cripări, etc.); ânj chică greu; ânj lăescu inima; lăescu tu hicati; vinedz, nvirinedz, nvirin, nviredz, mărinedz, mărănedz, amărăscu, cânjisescu, nfushtedz, ncioamir, crep, pârăpunjisescu {ro: **(se) mărni, (se) întrista**} {fr: **affliger, attrister, être plein d'amertume**} {en: **sadden, grieve, distress**} § **virinat** (vi-ri-nátū) adg virinată (vi-ri-nă-tă), virinats (vi-ri-nátsi), virinati/virinate (vi-ri-nă-ti) – tsi aducheashti (ică fatsi pri altu s-aduchească) ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, cripări, etc.); tsi-lj chică greu; tsi ari cripări; nvirināt, nvirat, mărinat, mărănat, amărât, cânjisit, nfushtat, nciumirat, cripat, pârăpunjisit {ro: **mărni, întristat**} {fr: **affligé, attristé, triste, désolé**} {en: **saddened, sad, grieved, distressed**} § **virinari/virinare** (vi-ri-nă-ri) sf virinări (vi-ri-nări) – atsea tsi fatsi un cându aducheashti (ică fatsi pri altu s-aduchească) ună dureari suflitească (un dor greu tu inimă, ună mărăzi, cânjină, amăreatsă, cripări, etc.); nvirinari, nvirari, mărinari, mărănari,

amărăzi, cânjisiri, nfushtari, nciumirari, cripări, cânjisiri, pârăpunjisiri {ro: **acțiunea de a mărni, de a întrista; mărni, întristare**} {fr: **action d'affliger (attrister, devenir triste, être désolé)**} {en: **action of becoming sad (of grieving, of being distressed)**} § **virnedz** (vir-nédzū) (mi) vb I vimai (vir-năi), virmam (vir-námū), virmată (vir-nă-tă), virmari/virmare (vir-nă-ri) – (ună cu **virinedz**) § **virnat** (vir-nátū) adg virmată (vir-nă-tă), virmats (vir-nátsi), virmati/virmate (vir-nă-ti) ex: tsi s-virmati (nvirinati) feati? – (ună cu **virinat**) § **virinari/virmare** (vir-nă-ri) sf virmări (vir-nări) – (ună cu **virinari**) § **nvirinedz** (nvi-ri-nédzū) (mi) vb I nvirinai (nvi-ri-năi), nvirinam (nvi-ri-námū), nvirinată (nvi-ri-nă-tă), nvirinari/nvirinare (nvi-ri-nă-ri) – (ună cu **virinedz**) ex: nu-nj ti nvirineadză, shi nu-nj lăcrimeadză § **nvirin'** (nvi-rinū) (mi) vb I nvirinai (nvi-ri-năi), nvirinam (nvi-ri-námū), nvirinată (nvi-ri-nă-tă), nvirinari/nvirinare (nvi-ri-nă-ri) – (ună cu **virinedz**) ex: nu u nvirină (creapă) sh-tini; mi nvirinai multu di-atseali tsi-avdzăi § **nvirināt** (nvi-ri-nátū) adg nvirinată (nvi-ri-nă-tă), nvirinats (nvi-ri-nátsi), nvirinati/nvirinate (nvi-ri-nă-ti) – (ună cu **virinat**) ex: nvirināt (mărinat, cārtit) tut nj-escu mini; cātse hii ahântu nvirināt?; u videa feata nvirinată di graili a nearcă-sai; sh-plândzi dorlu nvirināt (amărât); âlj fu njlă di graili atseali nvirinati; mori amănă sh-mori mushată, tsi nji stai nvirinată?; nă him jilits shi nvirinats § **nvirinari/nvirinare** (nvi-ri-nă-ri) sf nvirinări (nvi-ri-nări) – (ună cu **virinari**) ex: cādzu pri greauă minduiri shi pri greauă nvirinari; nu-avdzai tora altu di plāngu, bots shi nvirinări; di cripări shi di nvirinari, Gionili-Aleptu pāni nu-lj si măca § **nvirnedz** (nvir-nédzū) (mi) vb I nvirnai (nvir-năi), nvirnām (nvir-námū), nvirnată (nvir-nă-tă), nvirnari/nvirinare (nvir-nă-ri) – (ună cu **virinedz**) § **nvirnat** (nvir-nátū) adg nvirnată (nvir-nă-tă), nvirnats (nvir-nátsi), nvirnati/nvirinate (nvir-nă-ti) – (ună cu **virinat**) ex: nvirnata Dafnă s-turnă năpoi la hiljlu di-amiră; lă spusi nvirnata mumă, cum lă-u-arăchi luplu di her! § **nvirnari/nvirinare** (nvir-nă-ri) sf nvirnări (nvir-nări) – (ună cu **virinari**) § **nviredz'** (nvi-rédzū) (mi) vb I nvirai (nvi-răi), nviram (nvi-rámū), nvirată (nvi-ră-tă), nvirari/nvirare (nvi-ră-ri) – (ună cu **virinedz**) ex: si nviră (s-mărină) sh-ahiuurhi s-plāngă § **nver'** (nvérū) (mi) vb I nvirai (nvi-răi), nviram (nvi-rámū), nvirată (nvi-ră-tă), nvirari/nvirare (nvi-ră-ri) – (ună cu **virinedz**) ex: s-easti că va s-tsă si nveară (nvirineadză); nu ti nveară (mărina, cânjisea); tsi lă-am faptă ca si si nveară? § **nvirat'** (nvi-rátū) adg nvirată (nvi-ră-tă), nvirats (nvi-rátsi), nvirati/nvirate (nvi-ră-ti) – (ună cu **virinat**) ex: cându hii nvirat (nfărmaclat) s-nu-l bats § **nvirari'/nvirare** (nvi-ră-ri) sf nvirări (nvi-rări) – (ună cu **virinari**) ex: nu cu nvirari (nfărmaclari), ca dushman; va s-lji treacă nvirarea cându va s-află cum fu lucrul; nvirarea nu-i bună § **anvirinedz** (an-vi-ri-nédzū) (mi) vb I anvirinai (an-vi-ri-năi), anvirinam (an-vi-ri-námū), anvirinată (an-vi-ri-nă-tă), anvirinari/anvirinare (an-vi-ri-nă-ri) – (ună cu **virinedz**) § **anvirinat** (an-vi-ri-nátū) adg anvirinată (an-vi-ri-nă-tă), anvirinats (an-vi-ri-nátsi), anvirinati/anvirinate (an-vi-ri-nă-ti) – (ună cu **virinat**) § **anvirinari/anvirinare** (an-vi-ri-nă-ri) sf anvirinări (an-vi-ri-nări) – (ună cu **virinari**) § **ānvirinedz** (ān-vi-ri-nédzū) (mi) vb I ānvirinai (ān-vi-ri-năi), ānvirinam (ān-vi-ri-námū), ānvirinată (ān-vi-ri-nă-tă), ānvirinari/ānvirinare (ān-vi-ri-nă-ri) – (ună cu **virinedz**) § **ānvirināt** (ān-vi-ri-nátū) adg ānvirinată (ān-vi-ri-nă-tă), ānvirinats (ān-vi-ri-nátsi), ānvirinati/ānvirinate (ān-vi-ri-nă-ti) – (ună cu **virinat**) ex: nveasta tut ānvirinată vai hibă § **ānvirinari/ānvirinare** (ān-vi-ri-nă-ri) sf ānvirinări (ān-vi-ri-nări) – (ună cu **virinari**)

virinari/virinare (vi-ri-nă-ri) sf – vedz tu **virin'**

virinat (vi-ri-nátū) adg – vedz tu **virin'**

virinedz (vi-ri-nédzū) (mi) vb I – vedz tu **virin'**

virise (vi-ri-sé) sm – vedz tu **virisii**

virisii/virise (vi-ri-si-i) sf virisii (vi-ri-sii) – acumpărarea (vin-dearea) a unui lucru pi borgi, cu ligătura ca lucrul loat s-nu hibă pālūt dinăoară ma altăoară, ma amānat; virise, credīt; (expr: matsinā pi virisii = zburashti ncot) {ro: **veresie, (pe) credit**} {fr: **(à) crédit**} {en: **(on) credit**} § **virise** (vi-ri-sé) sm virisadz (vi-ri-sádzi) – (ună cu **virisii**) ex: la-aestă hani măc

virise (pi borgi)
viriu (vi-rîu) sm – vedz tu **virver**
virnari/virnare (vir-nâ-ri) sf – vedz tu **virin**²
virnat (vir-nâtû) adg – vedz tu **virin**²
virnedz (vir-nédzû) (mî) vb I – vedz tu **virin**²
virnichî/virniche (vir-nî-chî) virnichî (vir-nîchî) – nylicirea tsi u-aspuni un lucru; nylicirea tsi lî-u dai a unui lucru cu undzearea tsi lî-u fâts cu tsiva; luguria (boea, tseara, etc.) cu cari fâts un lucru sâ nylicească; lustru, gileai, masnâ {**ro**: *lustru*} {**fr**: *verniss*} {**en**: *gloss*}
viro (vi-rô) sm viradz (vi-râdzî) – loc ma ahândos (ca unâ soi di groapâ), tu mesi di-di-arâu, iu apa tsi curâ agonja si-anvârteashti deavârliga di ea însâsh; apâ ahândoasă tu mesi di-arâu (baltâ, lac, etc.); anvârtirea tsi sh-fatsi apa cându curâ agonja shi s-agudeashti di-unâ cheadică n cali; tsâfuni, vâltoari, zuryio {**ro**: *vâltoare, bulboacă*} {**fr**: *eau profonde, endroit profond dans l'eau*} {**en**: *whirlpool, eddy*} ex: s-nică tu viro (tsâfuni)
virou (vi-rôu) sm viradz (vi-râdzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **viro**
virvari/virsare (vir-sâ-ri) sf – vedz tu **versu**
virsat (vir-sâtû) adg – vedz tu **versu**
virsatûrâ (vir-sâ-tû-râ) sf – vedz tu **versu**
virtutî (vir-tû-tî) sf – vedz tu **vârtutî**
virucheauâ (vi-ru-chea-ûâ) sf – vedz tu **virucnjeu**
virucheu (vi-ru-chéu) sm – vedz tu **virucnjeu**
viruchi (vi-rû-chî) sm – vedz tu **virucnjeu**
viruchi (vi-rû-chî) sf – vedz tu **virucnjeu**
virucnjeauâ (vi-ru-njîâ-ûâ) sf – vedz tu **virucnjeu**
virucnjeu (vi-ru-njîeu) sm virucnjei (vi-ru-njîei) – pom tsi fâtsi yimishi dultsi (galbini, cârnoasi, dzâmoasi sh-cu-un singur os mari tu mesi) tsi sh-u-adutsi tu videari cu unâ caisâ ma mari; virucheu, viruchi, chearsic, hearhic, herhic, hearhir, herhir, hearhit {**ro**: *piersic*} {**fr**: *pêcher*} {**en**: *peach-tree*} § **virucheu** (vi-ru-chéu) sm viruchei (vi-ru-chêi) – (unâ cu **virucnjeu**) § **viruchi** (vi-rû-chî) sm viruchi (vi-rû-chî) – (unâ cu **virucnjeu**) § **virucnjeauâ** (vi-ru-njîâ-ûâ) sf virucnjei (vi-ru-njîei) – yimisha faptâ di pomlu virucnjeu; virucheauâ, viruchi, chearsicâ, hearhicâ, herhicâ, hearhirâ, herhirâ, hearhitâ, pheshcâ {**ro**: *piersică*} {**fr**: *pêche*} {**en**: *peach*} § **virucheauâ** (vi-ru-chea-ûâ) sf viruchei (vi-ru-chêi) – (unâ cu **virucnjeauâ**) § **viruchi** (vi-rû-chî) sf viruchi (vi-rû-chî) – (unâ cu **virucnjeauâ**)
virver (vir-vêrû) sn virveruri (vir-vê-rurî) – arcoari multu mari (greauâ, psof); vimtu tsi yini di câtrâ Nordu; vimtu multu-aratsi tsi tsâ lja anasa; dzer, dzider, dzeadzir, tseafi, cârcealiu, arâtsimi, cingrimi, tsingrimi; seavir, seaviri, tseafir, turin, virver; (fig: virver = dureari mari, ântsâpâljicoasă) {**ro**: *ger mare; crivât*} {**fr**: *froid glacial; vent glacial du Nord, borée, aquilon*} {**en**: *bitter cold, glacial North wind*} ex: arcoari mari, virver; cripa chettrili di dzer shi di virver; dzerlu sh-virverlu ngljatsâ njeljlji tu pântica-a mumânjlôr; unâ arcoari, un virver nâ ciulea urecljili; mari virver (fig: dureari ntsâpâljicoasă) aduchim; aestâ nu-i dureari, easti virver! § **viriu** (vi-rîu) sm pl(?) – (unâ cu **virver**) ex: bati viriulu s-ishim s-lom avrâ § **virviredz** (vir-vi-rédzû) (mî) vb I virviridzai (vir-vi-ri-dzâi) shi virvirai (vir-vi-râi), virviridzam (vir-vi-ri-dzâmû) shi virviram (vir-vi-râmû), virviridzatâ (vir-vi-ri-dzâ-tâ) shi virviratâ (vir-vi-râ-tâ), virviridzari/virviridzare (vir-vi-ri-dzâ-ri) shi virvirari/virvirare (vir-vi-râ-ri) – treambur (icâ-l fac pri cariva s-treamburâ) di-arcoari; aduchescu câ-nj trec hiori prit trup (di-arcoari, di langoari, di dureari, di lâhtarâ, etc.); mi cutreambur di-atseali tsi avdu (tsi ved, etc.); nhiuredz, hiuredz, vitsârescu, trihir, trihiredz, aspar, lâhtârsescu, cutreambur, treambur, etc. {**ro**: *înfiora, cutremura*} {**fr**: *être secoué par des douleurs aiguës, profondes; être secoué par des frissons de peur, d'épouvantes*} {**en**: *be shaken by sharp pains; shiver (from cold, fever, fright)*} ex: arana mi virvireadzâ (mi fâtsi s-treambur di dureari); plândzea, zghilea, s-virviridza (cutrimbura); el s-virviridza fricuit (trimbura, s-cutrimbura di frică); unâ sârmânitsâ s-virviridza (trimbura tutâ) di lâhtarâ § **virviridzat** (vir-vi-ri-dzâtû) adg virviridzatâ (vir-vi-ri-dzâ-tâ),

virviridzats (vir-vi-ri-dzâtsî), virviridzati/virviridzate (vir-vi-ri-dzâ-ti) – tsi-lj trec hiori prit trup (di-arcoari, heavrâ, frică, nearâvdari, etc.); tsi easti fâptu si nhiureadzâ, s-cutreamburâ; tsi treamburâ (di-aspâreari, di-arcoari, etc.); nhiurat, hiurat, vitsârit, trihirat, aspâreat, lâhtârsi, cutrimburat, trimburat {**ro**: *înfiorat, cutremurat*} {**fr**: *qui est à été secoué par des douleurs aiguës, profondes; ou par des frissons de peur, d'épouvantes*} {**en**: *who is shaken by sharp pains; who is shivering (from cold, fever, fright)*} § **virvirat** (vir-vi-râtû) adg virviratâ (vir-vi-râ-tâ), virvirats (vir-vi-râtsî), virvirati/virvirate (vir-vi-râ-ti) – (unâ cu **virviridzat**) § **virviridzari/virviridzare** (vir-vi-ri-dzâ-ri) sf virviridzâri (vir-vi-ri-dzârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-virvireadzâ; nhiurari, hiurari, vitsâriti, trihirari, aspâreari, lâhtârsiri, cutrimburari, trimburari {**ro**: *acțiunea de a (se) înfiora, de a (se) cutremura; înfiorare, cutremurare*} {**fr**: *action d'être secoué par des douleurs aiguës, profondes; ou par des frissons de peur, d'épouvantes*} {**en**: *action of being shaken by sharp pains; of shivering (from cold, fever, fright)*} § **virvirari/virvirare** (vir-vi-râ-ri) sf virvirâri (vir-vi-rârî) – (unâ cu **virviridzari**) § **virviro** (vir-vi-rôsû) adg virviroasă (vir-vi-roâ-sâ), virvirosh (vir-vi-rôshi), virviroasi/virviroase (vir-vi-roâ-si) – (chiro) tsi easti multu arcuro; tsi-l fâtsi pri cariva s-aibâ multâ arcoari; tsi-l fâtsi pri cariva s-virvireadzâ (s-cutreamburâ, sâ si nhiureadzâ, etc.); dzidziros, nhiurâtor {**ro**: *geros; care înflorează*} {**fr**: *glacé, glacial; qui fait secouer quelqu'un par des frissons de peur, d'épouvantes*} {**en**: *freezing, glacial; who makes someone shiver from cold, fever, etc.*} ex: trâ dauâ virviroasi (multu arcuroasi, dzidziroasi) dzâli
virvirari/virvirare (vir-vi-râ-ri) sf – vedz tu **virver**
virvirat (vir-vi-râtû) adg – vedz tu **virver**
virviredz (vir-vi-rédzû) (mî) vb I – vedz tu **virver**
virviridzari/virviridzare (vir-vi-ri-dzâ-ri) sf – vedz tu **virver**
virviridzat (vir-vi-ri-dzâtû) adg – vedz tu **virver**
virviritsâ (vir-vi-ri-tsâ) sf virviritsâ (vir-vi-ri-tsâ) – njică agruprici, cu guna murnâ-ghesu-lai, cu coada multu lungâ sh-groasă, tsi băneadzâ pi arburi (di iu adunâ fruti, nuts, etc.) sh-cari alagâ multu-agonja {**ro**: *veveriță*} {**fr**: *écureuil*} {**en**: *squirrel*} ex: nu shadi tu-un loc, ca virviritsa easti
virviro (vir-vi-rôsû) adg – vedz tu **virver**
viryea (vir-yeânû) sm, sf, adg viryea (vir-yeâ-nâ), viryeanj (vir-yeânji), viryeani/viryeane (vir-yeâ-ni) – armân tsi băneadzâ i yini dit locurli di Veryea (i di deavârliga), un mari cāsâbâ, cu multsâ armânj, dit Grâtsii {**ro**: *locuitor din Veria*} {**fr**: *homme qui habite Veria ou ses environs*} {**en**: *inhabitant of the region of Veria*}
viryeani/viryeane (vir-yeâ-ni) sf – vedz tu **virani**
viryii/viryie (vir-yî-i) sf viryii (vir-yîi) – paradzljji (i lucrili) tsi lipseashti s-lji da omlu la chivernisi trâ lucrili tsi fâtsi chivernisea trâ el (trâ lucrili tsi lu-alasâ pri om s-facâ, trâ avearea tsi ari, tri paradzljji tsi lî-amintâ cându u lucreadzâ aestâ aveari, alishvirishurli tsi li fâtsi, etc.); dat, dari, decat, for, bidelj, hâraci, haraci, hargi, gilep, haratsumâ, ghizmâ {**ro**: *taxă, impozit, bir*} {**fr**: *taxe, impôt, tribut*} {**en**: *tax, tribute*}
viryin (vir-yinû shi vir-yînû) sm, sf, adg – vedz tu **virghir**
viryinadhâ (vir-yi-nâ-dhâ) sf, adgf viryinadhi/viryinadhe (vir-yi-nâ-dhi) – unâ cu **viryinadâ**
viryinescu (vir-yi-nés-cu) adg – vedz tu **virghir**
viryir (vir-yirû) sm, sf, adg – vedz tu **virghir**
viryirâtati/viryirâtate (vir-yi-râ-tâ-ti) sf – vedz tu **virghir**
viryireatsâ (vir-yi-reâ-tsâ) sf – vedz tu **virghir**
viscâmindu (vis-câ-min-du) sn viscâmindu/viscâminde (vis-câ-min-di) – vedz tu **nvescu**¹
viscut (vis-cûtû) adg – vedz tu **nvescu**¹
visect (vi-séc-tu) adg visectâ (vi-séc-tsâ) – an tsi ari 366 di dzâli tu loc di 365 (Shcurtul ari 29, tu loc di 28 di dzâli) {**ro**: *(an) bisect, bisextil*} {**fr**: *(année) bissextile*} {**en**: *leap-year*}
vish (vishû) invar – zbor tsi s-aflâ mash tu zburârea “lîau di vish” tsi ari noima di “aduchescu, lîau di vij, lîau di hâbari, lîau di ureacljii, etc.” {**ro**: *numai în expresia “lîau di viș” care înseamnă “pricep, aflu, etc.”*} {**fr**: *seulement dans*

*l'expression "ljau di vish" qui signifie "je comprends, j'apprends, etc." } en: only in the expression "ljau di vish" that has the meaning "I understand, I learn, etc." } ex: s-lja di vish (s-aducească); cari va s-u lja di vish? (va s-aducească, va s-află?); până s-lja di vish (s-aducească, s-lja di hăbari); loară di vish (aflară, aduchiră) pri iu va s-treacă & **vij** (vijîu) invar – (ună cu **vish**) ex: nu loa di vij (nu-aducea); nu-ari di vij (nu-ari hăbari, nu shti); fără ca s-nă lja di vij (fără s-n-aducească)*

vishan (ví-shanū) sm – vedz tu **vishin**

vishanā (ví-sha-nā) sf – vedz tu **vishin**

vishin (ví-shinū) sm vishinj (ví-shinjī) – pom tsi fatsi unā soi di yimishi tsi sh-u-aduc multu cu cireshli, mash cā suntu multu acri shi au unā hromā tsi da niheamā pi-atsea di trandafilā; vishan, yishan {ro: **vișin**} {fr: **griottier**} {en: **Morello (sour) cherry tree**} ex: nflurirā vishinjli & **vishan** (ví-shanū) sm vishanj (ví-shanjī) – (ună cu **vishin**) ex: vishanlu easti ncārcat & **yishan** (yí-shanū) sm yishanj (yí-shanjī) – (ună cu **vishin**) ex: pi sum yishanjli nflurits & **vishinā** (ví-shi-nā) sf vishini/vishine (ví-shi-ni) – yimisha datā di vishin (tsi sh-u-adutsi multu cu cireasha, mash cā easti multu acrā), cari ari unā anjuriznā sh-unā aroamā ahoryea, sh-tr-atsea easti multu căftatā trā dultseats (glicolu) shi vishinata tsi s-fatsi cu ea; vishanā; (expr: vishinā (ca adg) = hromā tsi da pi vishinā; ca vishina, vishinat, vishiniu) {ro: **vișină**} {fr: **griotte**} {en: **Morello (sour) cherry**} ex: yini pi boea-a vishināljei & **vishnā** (vish-nā) sf vishni/vishne (vish-ni) – (ună cu **vishinā**) ex: fustani di ghizii vishnā (expr: ca vishina) & **vishanā** (ví-sha-nā) sf vishani/vishane (ví-sha-ni) – (ună cu **vishinā**) & **vishinat** (vi-shi-nātū) adg vishinatā (vi-shi-nā-tā), vishinats (vi-shi-nātsī), vishinata/vishinate (vi-shi-nā-ti) – tsi ari unā hromā trandafilii ca atsea di vishinā; vishiniu {ro: **vișiniu**} {fr: **couleur de la griotte**} {en: **of the Morello cherry color**} & **vishiniu** (vi-shi-niū) adg vishinii/vishinie (vi-shi-ni-i), vishinii (vi-shi-niī), vishinii (vi-shi-niī) – (ună cu **vishinat**) ex: nu mi-arāseashti veshtul vishiniu (vishinat, cu hroma ca di vishinā) & **vishinatā** (vi-shi-nā-tā) sf vishināts (vi-shi-nātsī) – 1: muljiturā faptā di apā cu zahari tu cari s-ari bāgatā dzamā di vishini; siropi di vishini; 2: vishini bāgati tu shpirtu (arāchii) sh-alāsati ma multu chiro nafoarā tra s-lā easā dzama shi si s-aprindā; arāchii di vishini {ro: **vișinatā**} {fr: **sirop de griottes; griotte a l'eau de vie; liqueur de griotte**} {en: **Morello (sour) cherry syrup or liqueur**} **vishinadā** (vi-shi-nā-dā) sf vishinādz (vi-shi-nādzī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **vishinatā**

vishinadhā (vi-shi-nā-dhā) sf vishinādz (vi-shi-nādzī) – scriari neaprucheatā tu-aestu dictsiunar; vedz **vishinatā**

vishinat (vi-shi-nātū) adg – vedz tu **vishin**

vishinatā (vi-shi-nā-tā) sf – vedz tu **vishin**

vishinā (ví-shi-nā) sf – vedz tu **vishin**

vishiniu (vi-shi-niū) adg – vedz tu **vishin**

vishnā (vish-nā) sf – vedz tu **vishin**

vishteari/vishtear (vish-teā-ri) sf – vedz tu **nvescu'**

vishti (vish-ti) – mash tu zburārea “di-a vishti” cu noima “di-caswljei, tsi s-ufiliseashti tu casa-a omlui” {ro: **numai în expresia “di-a viști” care înseamnă: “de uz casnic”**} {fr: “di-a vishti” qui signifie “pour l’usage ménager”} {en: “di-a vishti” with the meaning “for home use”}

vishtidzāri/vishtidzāre (vish-ti-dzā-ri) sf – vedz tu **vishtidzāscu** **vishtidzāscu** (vish-ti-dzās-cu) vb IV vishtidzāi (vish-ti-dzāī), vishtidzām (vish-ti-dzāmū), vishtidzātā (vish-ti-dzā-tā), vishtidzāri/vishtidzāre (vish-ti-dzā-ri) – (trā planti) frāndzāli sh-lilicili ngālbinescu (seacă, s-usucā sh-cad di arcoari, di soari, di seatsitā, etc.); vintin, nvishidzāscu, vishtijescu, usuc, mārānghisescu, etc. {ro: **ofili, veșteji**} {fr: **faner, flétrir**} {en: **fade, wither**} ex: frāndzāli deadirā, nvirdzārā sh-vishtidzārā (s-uscarā) & **vishtidzāt** (vish-ti-dzātū) adg vishtidzātā (vish-ti-dzā-tā), vishtidzāts (vish-ti-dzātsī), vishtidzāti/vishtidzāte (vish-ti-dzā-ti) – nvishidzāt, vishtijit, vintinat, mārānghisit, mārānghipsit, uscat, sicut, ngālbinit, etc. {ro: **ofilit, veștejit**} {fr: **fané, flétri**} {en: **faded, withered (flowers)**} & **vishtidzāri/vishtidzāre** (vish-ti-dzā-ri) sf vishtidzāri (vish-ti-dzāī) – nvishidzāri,

vishtijiri, vintinari, mārānghisiri, mārānghipsiri, uscari, sicari, ngālbiniiri, etc. {ro: **acțiunea de a ofili, de a veșteji; ofilire, veștejire**} {fr: **action de faner, de flétrir**} {en: **action of fading, of withering**} & **nvishidzāscu** (nvish-ti-dzās-cu) vb IV nvishidzāi (nvish-ti-dzāī), nvishidzām (nvish-ti-dzāmū), nvishidzātā (nvish-ti-dzā-tā), nvishidzāri/vishtidzāre (nvish-ti-dzā-ri) – (ună cu **vishtidzāscu**) & **nvishidzāt** (nvish-ti-dzātū) adg nvishidzātā (nvish-ti-dzā-tā), nvishidzāts (nvish-ti-dzātsī), nvishidzāti/vishtidzāte (nvish-ti-dzā-ti) – (ună cu **vishtidzāt**) & **nvishidzāri/vishtidzāre** (nvish-ti-dzā-ri) sf nvishidzāri (nvish-ti-dzāī) – (ună cu **vishtidzāri**) & **vishtijescu** (vish-ti-jēs-cu) vb IV vishtijii (vish-ti-jīī), vishtijām (vish-ti-jeāmū), vishtijitā (vish-ti-jī-tā), vishtijiri/vishtijire (vish-ti-jī-ri) – (ună cu **vishtidzāscu**) & **vishtijit** (vish-ti-jītū) adg vishtijitā (vish-ti-jī-tā), vishtijits (vish-ti-jītsī), vishtijiti/vishtijite (vish-ti-jī-ti) – (ună cu **vishtidzāt**) & **vishtijiri/vishtijire** (vish-ti-jī-ri) sf vishtijiri (vish-ti-jīī) – (ună cu **vishtidzāri**) & **vishtijescu** (vish-ti-jēs-cu) vb IV vishtigii (vish-ti-gīī), vishtigām (vish-ti-geāmū), vishtigitā (vish-ti-gī-tā), vishtigiri/vishtigire (vish-ti-gī-ri) – (ună cu **vishtidzāscu**) & **vishtigit** (vish-ti-gītū) adg vishtigitā (vish-ti-gī-tā), vishtigits (vish-ti-gītsī), vishtigiti/vishtigite (vish-ti-gī-ti) – (ună cu **vishtidzāt**) & **vishtigiri/vishtigire** (vish-ti-gī-ri) sf vishtigiri (vish-ti-gīī) – (ună cu **vishtidzāri**) & **vishtinā** (vish-ti-nā) sf vishitini/vishitine (vish-ti-ni) – lucru tsi s-ari vishtidzātā; lucru veashtid (vintinat, mārānghisit, mārānghipsit, uscat, sicut, ngālbinit, etc.) {ro: **lucru ofilit, lucru veștejit**} {fr: **chose fanée or flétrie**} {en: **thing that has faded or withered**} ex: vishitnā s-featsi cā aushi & **veashtid** (veash-tidū) adg veashtidā (veash-ti-dā), veashtidz (veash-tidzī), veashtidi/veashtide (veash-ti-di) – uscat, sicut, vishtiz, vishtidzāt, nvishidzāt, vishtijit, vishtigit, vintinat, mārānghisit, mārānghipsit, ngālbinit, galbin, etc. {ro: **ofilit, veșted**} {fr: **fané, flétri**} {en: **faded, withered**} ex: galbin, veashtid tu fatsā; veardi, veashtid (galbin) s-featsi tu fatsā; lilici veashtidā (mārānghisitā) & **vishtiz** (vish-tizū) adg vishtizā (vish-ti-zā), vishtizi (vish-tizī), vishtizi/vishtize (vish-ti-zi) – (ună cu **veashtid**) ex: arucā-li nelo cā suntu vishtizi (veashtidi)

vishtidzāt (vish-ti-dzātū) adg – vedz tu **vishtidzāscu**

vishtijescu (vish-ti-jēs-cu) vb IV – vedz tu **vishtidzāscu**

vishtigiri/vishtigire (vish-ti-gī-ri) sf – vedz **vishtidzāscu**

vishtigit (vish-ti-gītū) adg – vedz tu **vishtidzāscu**

vishtijescu (vish-ti-jēs-cu) vb IV – vedz tu **vishtidzāscu**

vishtijiri/vishtijire (vish-ti-jī-ri) sf – vedz **vishtidzāscu**

vishtijit (vish-ti-jītū) adg – vedz tu **vishtidzāscu**

vishtimintu (vish-ti-mín-tu) sn – vedz tu **nvescu'**

vishtinā (vish-ti-nā) sf – vedz tu **vishtidzāscu**

vishtiz (vish-tizū) adg – vedz tu **vishtidzāscu**

vishtāmintu (vis-tā-mín-tu) sn – vedz tu **nvescu'**

vitiil (vi-tilū) sm vitilj (vi-tiljī) – loclu di-iu izvurashti apā; loclu di-iu s-tradzi (di iu nchiseashti) tsiva (lucru, hiintsā, etc.); cap di-arāu, izvur, izvor, fāntānā; arāzgā, arāzgānā, rāzgā, sirtā, vinā, bimā, lāgamā; arādātsinā, ariditsinā, rādātsinā, riditsinā, rādātānā, zārātānā {ro: **matcă de apă, izvor, origine**} {fr: **source (d'eau), origine**} {en: **source; origin**}

vitsari/vitsare (vi-tsā-ri) sf – vedz tu **nvets'**

vitsat (vi-tsātū) adg – vedz tu **nvets'**

vitsā' (vi-tsā) sf vitsā (vi-tsā) – cumatā lungā sh-suptsāri, tsi si nduplicā lishor, tājatā dit unā-alumachi dit pom; veargā, ligāreauā, purteacā, părteacā, shupărteacā, dārmā, shufrā, etc. {ro: **vargă, muiă**} {fr: **verge**} {en: **rod**} ex: zāpālea-l cu vitsa (purteaca)

vitsā' (vi-tsā) invar – vedz tu **zvitsā**

vitsārescu (vi-tsā-rēs-cu) (mi) vb IV vitsārii (vi-tsā-rīī), vitsāream (vi-tsā-reāmū), vitsāritā (vi-tsā-rī-tā), vitsāriiri/vitsāriire (vi-tsā-rī-ri) – treambur (icā-l fac pri cariva s-treamburā) di-arcoari; aduchescu cā-nj trec hiori prit trup (di-arcoari, di lāngoari, di dureari, di lāhtarā, etc.); mi cutreambur di-atseali tsi avdu (tsi ved, etc.); nhiuredz, hiuredz, virviredz, trihir, trihi-redz, aspar, lāhtārsescu, cutreambur, treambur, etc. {ro: **înfiora, cutremura**} {fr: **être secoué par des douleurs aiguës, profondes; être secoué par des frissons de peur, d'épou-**

vantes {*en: be shaken by sharp pains; shiver (from cold, fever, fright)*} ex: nj-si vitsăreashti (nj-si cutreamburâ, nău-readzâ) truplu cã minduescu la ea § **vitsărit** (vi-tsă-rî-tû) adg vitsărită (vi-tsă-rî-tă), vitsărits (vi-tsă-rî-tsî), vitsăriti/vitsărite (vi-tsă-rî-ti) – tsi-lj trec hiori prit trup (di-arcoari, heavră, frică, nearăvdari, etc.); tsi easti faptu si nău-readzâ, s-cutreamburâ; tsi treamburâ (di-aspăreari, di-arcoari, etc.); nău-rat, hiurat, virviridzat, virvirat, trihirat, aspăreat, lăhtărsit, cutrimburat, trimburat {*ro: înfiorat, cutremurat*} {*fr: qui est (a été) secoué par des douleurs aiguës, profondes; ou par des frissons de peur, d'épouvantes*} {*en: who is shaken by sharp pains; who is shivering (from cold, fever, fright)*} § **vitsărirî/vitsărire** (vi-tsă-rî-ri) sf vitsărirî (vi-tsă-rî-rî) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva s-virvireadzâ; nău-rari, hiurari, virviridzari, virvirari, trihirari, aspăreari, lăhtărsiri, cutrimburari, trimburari {*ro: acțiunea de a (se) înfiora, de a (se) cutremura; înfiorare, cutremurare*} {*fr: action d'être secoué par des douleurs aiguës, profondes; ou par des frissons de peur, d'épouvantes*} {*en: action of being shaken by sharp pains; of shivering (from cold, fever, fright)*} **vitsărirî/vitsărire** (vi-tsă-rî-ri) sf – vedz tu **vitsărescu** **vitsărit** (vi-tsă-rî-tû) adg – vedz tu **vitsărescu** **vitseală** (vi-tseă-lă) sf – vedz tu **văteală** **vitsearcu** (vi-tseăr-cu) adg vitsearcă (vi-tseăr-că) vitseartsî (vi-tseăr-tsi), vitseartsî/vitseartse (vi-tseăr-tsi) – tsi ari hui slabi; (cal) cari nu-ascultă di domnu-su (nu fatsi tsi-lj si caftă, mină caplu di-ună parti sh-di-alantă, măsăcă, da dit cicioari, etc.); hui-lă, tabietlă, uchealiu, jindaric {*ro: năvăsă*} {*fr: vicieux; (cheval) rebours*} {*en: vicious, restive; who has a bad habit*} ex: mula vitsearcă tradzi furtii greauă; nj-am nă mulă vitsearcă, anapudă **vitsin** (vi-tsinû) sm, sf, adg vitsină (vi-tsi-nă), vitsinj (vi-tsinjî), vitsini/vitsine (vi-tsi-ni) – (cariva, tsiva) tsi s-află aproapea (piningă, alături, deavărliga, etc.); yitsin; (expr: vitsin = locurli di-aproapea, di deavărliga; vitsinată, vitsinatati) {*ro: vecin*} {*fr: voisin*} {*en: neighbor*} ex: am vitsin bun; di la vitsinj acătsa s-yină oaspiti; di pi merlu-ali vitsini; lucr di vitsină (expr: vitsinată) tot-na-i cama bun; him vitsinj sh-cu casili sh-cu-ayinjli sh-cu agrili § **yitsin** (yi-tsinû) sm, sf, adg yitsină (yi-tsi-nă), yitsinj (yi-tsinjî), yitsini/yitsine (yi-tsi-ni) – (ună cu **vitsin**) § **vitsinami/vitsiname** (vi-tsi-nă-mi) sf fără pl – 1: multimi di vitsinj; parei di vitsinj; 2: locurli di-aproapea, di deavărliga, vitsinată, vitsinatati {*ro: mulțime de vecini; vecinătate*} {*fr: nombre des voisins; voisinage*} {*en: group of neighbors; neighborhood*} ex: shtii tută vitsinamea (tuts vitsinjli, tută vitsinatatea); featili dit vitsinami (vitsinatati) § **vitsinată** (vi-tsi-nă-tă) sf vitsinăt (vi-tsi-năt-sî) – loclu di deavărliga di cariva iu-lj s-află tuts vitsinjli; locurli di deavărliga, oaminjli tsi băneadză deavărliga; vitsinatati, vitsin, vitsinami, cumbushonji; (expr: n vitsinată cu... = tsi s-află deavărliga di..., tu vitsinata-a...) {*ro: vecinătate*} {*fr: voisinage*} {*en: neighborhood*} ex: năoară, n vitsinată, băna un om avut; tu-a plailui vitsinată (locuri di deavărliga); nă grădină, n vitsinată cu (expr: tsi s-afla deavărliga di) pâlătea-a amirălui § **vitsinătati/vitsinatati** (vi-tsi-nă-tă-ti) sf vitsinătats (vi-tsi-nă-tăt-si) – (ună cu **vitsinată**) ex: cuvendzâli cu vitsinatatea (vitsinata, vitsinjli); ari vitsinătats (locurli di deavărliga) mushati § **vitsinipsescu** (vi-tsi-nip-ses-cu) (mi) vb IV vitsinipsii (vi-tsi-nip-sî), vitsinipseam (vi-tsi-nip-seăm), vitsinipsită (vi-tsi-nip-si-tă), vitsinipsiri/vitsinipsire (vi-tsi-nip-si-ri) – escu vitsin cu cariva; mi fac vitsin cu cariva {*ro: (se) învecina; fi vecin cu*} {*fr: s'avoiser; être voisin de*} {*en: be near to; be neighbor of*} § **vitsinipsit** (vi-tsi-nip-sî-tû) adg vitsinipsită (vi-tsi-nip-si-tă), vitsinipsits (vi-tsi-nip-sî-tsî), vitsinipsiti/vitsinipsite (vi-tsi-nip-si-ti) – cari easti vitsin cu; cari s-fatsi vitsin cu {*ro: învecinat, devenit vecin cu*} {*fr: avoisiné; qui est voisin de*} {*en: who is near to; who is neighbor of*} § **vitsinipsiri/vitsinipsire** (vi-tsi-nip-si-ri) sf vitsinipsiri (vi-tsi-nip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva s-vitsinipseashti {*ro: acțiunea de a (se) învecina; de a fi vecin cu*} {*fr: action de s'avoiser; d'être voisin de*} {*en: action of being near to; of being neighbor of*} § **nvitsin** (nvi-tsinû) (mi) vb I nvitsinai (nvi-tsi-năi), nvitsinam

(nvi-tsi-năm), nvitsinată (nvi-tsi-nă-tă), nvitsinari/nvitsinare (nvi-tsi-nă-ri) – (ună cu **vitsinipsescu**) ex: cara-acumpără shi truplu-qatsel di-ayinji si nvitsinară (s-featsiră vitsinj) § **nvitsinat** (nvi-tsi-năt) adg nvitsinată (nvi-tsi-nă-tă), nvitsinats (nvi-tsi-năt-sî), nvitsinati/nvitsinate (nvi-tsi-nă-ti) – (ună cu **vitsinipsit**) § **nvitsinari/nvitsinare** (nvi-tsi-nă-ri) sf nvitsinari (nvi-tsi-nă-ri) – (ună cu **vitsinipsiri**) **vitsinami/vitsiname** (vi-tsi-nă-mi) sf – vedz tu **vitsin** **vitsinată** (vi-tsi-nă-tă) sf – vedz tu **vitsin** **vitsinatati/vitsinatate** (vi-tsi-nă-tă-ti) sf – vedz tu **vitsin** **vitsinipsescu** (vi-tsi-nip-ses-cu) (mi) vb IV – vedz tu **vitsin** **vitsinipsiri/vitsinipsire** (vi-tsi-nip-si-ri) sf – vedz tu **vitsin** **vitsinipsit** (vi-tsi-nip-sî-tû) adg – vedz tu **vitsin** **vitulj** (vi-tuljî) sm, sf vitulji/vitulje (vi-tû-lji), vitulj (vi-tuljî), vitulji/vitulje (vi-tû-lji) – ed, eadă tsi ncljisi un an {*ro: vâtu, vâtuie*} {*fr: chevreau, chevette d'un an*} {*en: one year old kid*} ex: nu azgheară az vitulj; băgai ună vitulji tu sulă; scoasi vituljili la earbă; carnea di vitulj easti ca-atsea di noatin § **vituljar** (vi-tu-ljî-ăr) sm vituljari (vi-tu-ljî-ăr) – atsel tsi aveaglji i pashti vituljli i vituljili {*ro: păstor de vâtu*} {*fr: celui qui garde ou fait paître les "vitulj"*} {*en: guardian or shepherd of kids*} ex: vituljari shi căprari; livadea eara tărâtă, macată di vituljari (di cupia-a atsilui tsi păsătea vituljli) **vituljar** (vi-tu-ljî-ăr) sm – vedz tu **vitulj** **viva!** (vi-va) inter – zbor tsi s-dzâtsi cãndu s-ciucutescu dauă yilli tră sãnătatea-a unui; zbor tsi va s-dzâcă: “s-bănedz”, “sãnătati”, “bană lungă”, etc.; toca!, cioca! {*ro: noroc!, să trăești!, sãnătate!, etc.*} {*fr: acclamation par laquelle on souhaite vie longue et prospérité a quelqu'un*} {*en: word by which one wishes health and long life while touching glasses with somebody*} **vivli/vivlie** (vi-vli-i) sf vivli (vi-vli) – acoali di carti băgati (ligati) deadun tu cari s-au scriată spunerî, puizii, nvitsături, etc.; carti, tifteri {*ro: carte*} {*fr: livre*} {*en: book*} § **vivliuti-chi/vivliutiche** (vi-vli-u-thi-chi) sf vivliutichi (vi-vli-u-thichî) – udă (casă) tu cari s-află mulți cărtsă, iu lumea poati si s-ducă s-li dyivăsească ică di iu poati s-li lja cu mprumut {*ro: bibliotecă*} {*fr: bibliothèque*} {*en: library*} **vivliutichi/vivliutiche** (vi-vli-u-thi-chi) sf vivliutichi (vi-vli-u-thichî) – ună cu **vivliutichi** **vivliutichi/vivliutiche** (vi-vli-u-thi-chi) sf – vedz tu **vivli** **vizicantă** (vi-zi-cân-tă) sf vizicantsă (vi-zi-cân-tsă) – lugurii tsi ti fatsi si scots bishits pri cheali; vizicătari {*ro: vezicătore, vezicant*} {*fr: vésicatoire*} {*en: vesicatory*} § **vizicătari/vizicătore** (vi-zi-că-toă-ri) sf vizicătari (vi-zi-că-tô-ri) – (ună cu **vizicantă**) **vizicătari/vizicătore** (vi-zi-că-toă-ri) sf – vedz tu **vizicantă** **vizine** (vi-zi-né) sm – vedz tu **vizne** **vizir** (vi-zî-rû) sm viziri (vi-zî-ri) – cap mari dit chivernisea nturtsească di-altăoară; păshe, păsă, păsăhilă, satrazam, ipurgo {*ro: vizir, ministru*} {*fr: vizir, ministre*} {*en: vizier, minister*} ex: ca la numtă di viziri § **viziriat** (vi-zi-ri-î-tăt) sn pl(?) – binaea (udălu) iu lucreadză vizirlu sh-iu aproachi oaminjli tsi yin s-lu veadă; scamnul a vizirlu; ipuryiu {*ro: cancelaria vizirului, minister*} {*fr: chancellerie du vizir, ministère*} {*en: vizier's chancellery, ministry*} ex: di-ahăti ori escu dus la viziriat § **vizirami/vizirame** (vi-zi-ră-mi) sf fără pl(?) – multimi di viziri; tuts atselj tsi au tesa di vizir; tuts vizirlji deadun {*ro: mulțime de viziri*} {*fr: multitude de vizirs*} {*en: multitude of viziers*} ex: cljmă la migilizi viziramea (tuts vizirlji) **vizirami/vizirame** (vi-zi-ră-mi) sf – vedz tu **vizir** **viziriat** (vi-zi-ri-î-tăt) sn – vedz tu **vizir** **vizitari/vizitare** (vi-zi-tă-ri) sf – vedz tu **vizită** **vizitat** (vi-zi-tăt) adg – vedz tu **vizită** **vizită** (vi-zi-tă) sf viziti/ vizite (vi-zi-ti) – atsea tsi fatsi omli cari s-dutsi tu-un loc ică la cariva s-lu veadă (s-lji facă muabeti, s-lji caftă tsiva, etc.) {*ro: vizită*} {*fr: visite*} {*en: visit*} ex: sârbătorli, după bisearică, fătsem viziti (nă dutsem la oaspits tra sâ-lj videm); lji-feci nă vizită (mi dush s-lu ved) cãndu earam m Poli; nu-lj plătii scumpu vizită § **vizitedz** (vi-zi-tédz)

vb I vizitai (vi-zi-tâi), vizitam (vi-zi-tâm), vizitată (vi-zi-tâtă), vizitari/vizitare (vi-zi-tâ-ri) – mi duc tu-un loc ică la cariva s-lu ved (s-lji fac muabeti, s-lji caftu tsiva, etc.); fac ună vizită {ro: vizită} {fr: visiter} {en: visit} § vizitat (vi-zi-tât) adg vizitată (vi-zi-tâtă), vizitats (vi-zi-tâtsi), vizitati/vizitate (vi-zi-tâ-ti) – tsi-lj s-ari fapă ună vizită; (om) tsi l-j-ari vinjita cariva s-lu veadă; (loc) iu s-ari dusă cariva {ro: vizitat} {fr: visité} {en: visited} § vizitari/vizitare (vi-zi-tâ-ri) sf vizitări (vi-zi-tâ-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi s-dutsi tu-un loc (ică la cariva) s-lu veadă {ro: acțiunea de a vizita} {fr: action de visiter} {en: action of visiting}

vizitedz (vi-zi-tédz) vb I – vedz tu vizită

vizne (viz-né) sm viznedz (viz-nédzi) – cântari njică; vizine, zivine; cântari, cândari, palandză, pălandză, stateră, stătiri, tirizii, zigă {ro: balanță mică} {fr: petite balance} {en: small scale, small balance} § vizine (vi-zi-né) sm vizinedz (vi-zi-nédzi) – (ună cu vizne) § zivine (zi-vi-né) sm zivinedz (zi-vi-nédzi) – (ună cu vizne)

vizuescu (vi-zu-îes-cu) vb IV vizuui (vi-zu-îi), vizueam (vi-zu-îam), vizuită (vi-zu-î-tă), vizuiri/vizuire (vi-zu-î-ri) – stulescu ună pândză (distimeli, arochi, cămeashi, etc.) cu cusuturi fapă cu aclu shi hiri (di tuti bueili) cari-aspun lucrî tsi arăsescu ocljilj (ilici, frândză, yimishi, pulj, etc.); chindisescu {ro: brodat} {fr: broder} {en: embroidered} § vizuit (vi-zu-î-tu) adg vizuită (vi-zu-î-tă), vizuits (vi-zu-î-tsî), vizuiti/vizuite (vi-zu-î-ti) – tsi easti stulsit cu cusături di ac i buei di lucrî tsi arăsescu ocljilj; chindisit {ro: brodat} {fr: brodé} {en: embroidered} § vizuiri/vizuire (vi-zu-î-ri) sf vizuiri (vi-zu-î-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru s-vizueashti; chindisiri {ro: acțiunea de a broda; brodare} {fr: action de broder} {en: action of embroidering}

vizuiri/vizuire (vi-zu-î-ri) sf – vedz tu vizuescu

vizuit (vi-zu-î-tu) adg – vedz tu vizuescu

vizur (vi-zur) sm vizuri (vizuri) – agru-prieci carnivoră (tsi măcă carni), cu trupu greu acupirit cu peri lundză shi ascuri, cu cioarli shcurti sh-cu caplu lungu tsi ari un zurnă ca-atse di porcu; azvu, vizur, yedzură, yedzări, baljados, dzoyiură, dzoyiur {ro: viezure, bursuc} {fr: blaireau} {en: badger} ex: s-hipsi tu ashtirmit shi s-ascumsi ca un vizur

vlac (vlăc) sn vlatsi/vlatse (vlă-tsi) – cioară ligată di-un puljan, cari ari un cărlig njic ligat la un capit, sh-cu cari s-acatsă peshtilj dit apă; cărliglu cu cari s-acatsă peshtilj tu apă; grip, grep, anghistru, unjitsă {ro: undiță} {fr: ligne à pêcher} {en: angling rod}

vlachi (vlăchi) sf shi sn – vedz tu **avlachi**

vlagă (vlă-gă) sf pl(?) – harea tsi-l fatsi un lucru s-hibă umid; ashi cum easti atmosferă (aera) cându easti mplină di aburi; ashi cum easti un lucru ud (tsi fu udat, acupirit, pitrumtu di apă, umid, etc.) shi nu s-ari ninga uscată; ashi cum easti pânea tsi nu easti coaptă ghini (sh-easti cu glici, aloat nicoptu tu mesi); vlângă, vlânzimi, igrasii, noti, nutii, umiditati, udalj {ro: umezeală} {fr: humidité} {en: humidity} ex: căsili au muri cu vlagă (nutii) § vlângă (vlân-gă) sf vlândzi (vlân-dzi) – (ună cu vlagă) § vlânzimi/vlânzime (vlân-zî-mi) sf vlânzini (vlân-zî-ni) – (ună cu vlagă) § vlângos (vlân-gôs) adg vlângoasă (vlân-goă-să), vlângosh (vlân-gôsh), vlângoasi/vlângoase (vlân-goă-si) – (lucru) tsi nu easti uscat ma pitrumtu di apă i aburi; tsi ari stată tu apă (nvilită, pruscuită cu apă) shi nu s-ari uscată ninga; (aera, atmosfera) tsi easti mplină di aburi; vlângu, cu igrasii, ud, umid, nutios, nutiros, nutos; (fig: vlângos = tsi easti slab, azmet, nu-ari puteari shi nu dănăseashti multu) {ro: umed} {fr: humide, moite} {en: humid, moist} ex: cându s-mută tu udaeă aștă vlângoasă (cu igrasii), dzuă albă nu vidzu § vlângu (vlân-gu) adg vlângă (vlân-gă), vlândzi (vlân-dzi), vlândzi/vlândze (vlân-dzi) – (ună cu vlângos) ex: frândză vlângă (vlângoasă, udă, umidă) di ploai; blăstimând pri-armânjlji vlândzi (fig: slaghi, tsi nu dănăseashti multu)

vlagă (vlă-gă) sf pl(?) – soi di plantă fapă di hiri shcurti sh-verdză (ca atseali di earbă) tsi creashti pri chetri, arburi shi stizmi dit locuri nutioasi shi ntunicati; mushclju, zvolj, zvulj

{ro: mușchi (plantă)} {fr: mousse} {en: moss} ex: cheatra arucutoasă, vlagă (mushclju) nu acatsă;

vlagă (vlă-gă) sf pl(?) – putearea tsi u ari omlu tra s-poață s-facă lucrî (lishoari i greali); vârtuti, virtuti, vurtuti, vârtushami, dinami, puteari, fuchii, fortsă, tăcati, cuveti, cuvet {ro: vigoare, putere, energie} {fr: vigueur, puissance; énergie} {en: vigor, power, energy} ex: ari multă vlagă (vârtuti, ineryii)

vlah (vlăh) sm, sf vlahă (vlă-hă), vlahi (vlăhi), vlahi/vlahe (vlă-hi) – zbor cu cari (ună soi i altă) suntu cunuscuts armânjlji di câtră xenj (di vurgari, grets, etc.); om dit miletea-a armânjljor {ro: valah} {fr: valaque, aroumain} {en: Aromanian, Valah} § vlăhescu (vlă-hes-cu) adg vlăhească (vlă-heăs-că), vlăheshtă (vlă-hesh-tsă), vlăheshti (vlă-hesh-ti) – tsi ari facă cu vlahilji (armânjlji) shi armănamea; tsi ari haractirlu-a vlahlui (a armânlui); di vlah (armân); armănescu, rămănescu {ro: aromănesc, de valah} {fr: de valaque, d'aroumain} {en: of Aromanian} § vlăheashti/vlăheashte (vlă-heăsh-ti) adv – ashi cum zburăscu (băneadză, măcă, li fac lucrili, etc.) vlahilji (armânjlji); ca vlahilji (ca armânjlji), armăneashti {ro: aromănește} {fr: comme les aroumains} {en: as the Aromanians do} § vlăheashti/vlăheashte (vlă-heăsh-ti) sf fără pl – limba di dadă (armănească) a armânjljor; limba zburată di armânj; armăneasca, armăneashti {ro: limba aromână} {fr: l'aroumain, la langue aroumaine} {en: Aromanian, the Aromanian language} § vlahuhoară (vla-hu-hoă-ră) sf vlahuhori (vla-hu-hô-ri) – hoară iu băneadză di-aradă mash armânj; hoară armănească {ro: sat aromănesc} {fr: village aroumain} {en: Aromanian village} ex: avdzăts, vlahuhori! § vlăhut (vlă-hút) sm, sf vlăhută (vlă-hú-tă), vlăhuts (vlă-hútsi), vlăhuti/vlăhute (vlă-hú-ti) – bărbat (muljari) dit-ună mileti tsi băneadză Nordu di Dună tu statlu Rumânia cu-ună limbă tsi sh-u-adutsi multu cu limba armănească (sh-cari dipusi dit dauăli populi, atsel a datslor sh-atse a romanjljor, după tsi Datsia fu avzîmtă di miletea romană, aoa sh-vără 2000 di anj); rumân, armân, arămân {ro: român} {fr: roumain} {en: Romanian} ex: limba a vlăhutslor (a rumânjljor); es vlăhuti (rumâni) sh-nu l-j-alasă § vlăhutescu (vlă-hu-tés-cu) adg vlăhutească (vlă-hu-teăs-că), vlăhuteshtă (vlă-hu-tesh-tsă), vlăhuteshti/vlăhuteshte (vlă-hu-tesh-ti) – tsi ari facă cu vlăhutsilji; tsi ari haractirlu-a vlăhutlui (rumânlui); di rumân; vlăhutescu, rumănescu {ro: romănesc} {fr: (de) roumain} {en: (of) Romanian} § vlăhutescu (vlă-hu-tés-cu) adg vlăhutească (vlu-hu-teăs-că), vlăhuteshtă (vlu-hu-tesh-tsă), vlăhuteshti/vlăhuteshte (vlu-hu-tesh-ti) – (ună cu vlăhutescu) ex: limbă vlăhutească (rumănească)

vlahuhoară (vla-hu-hoă-ră) sf – vedz tu **vlah**

vلامي (vlâmî) sm vlameanj (vlă-meanji) – vedz tu **avلامي**

vlapsim (vlăp-sim) sm pl(?) – cheardirea tsi u-ari cariva di la un lucru tsi-l fatsi, di la ună alish-virishi tsi fatsi, di la ună mufluzlăchi (falimentu), etc.; aspărgăciunea tsi s-fatsi la ună casă, la tutiputa tsi-lj lândzidzashiti, etc.; vlăpsitură, znjii, cheardiri, aspărgăciuni, hătai, zărari, etc.; (fig: vlapsim = plivrit, pondă) {ro: pagubă, stricăciune, leziune} {fr: dommage, lésion} {en: damage, lesion} § vlăpsescu (vlăp-sés-cu) (mi) vb IV vlăpsii (vlăp-sîi), vlăpseam (vlăp-seâm), vlăpsită (vlăp-sî-tă), vlăpsiri/vlăpsire (vlăp-sî-ri) – fac znjii; znjisescu, znjiisescu, zărărisescu, zimnjusescu; (fig: vlăpsescu = acats ună heavră la plumunj; mi-agudeashti ponda, oftica) {ro: păgubi, vătăma} {fr: nuire, endommager, léser} {en: harm, damage, injure} ex: nu vlăpseashti dip (nu-adutsi vără znjii); ficiorlu s-vlăpsi (fig: lu-acătsă plivritlu, plivirci) § vlăpsit (vlăp-sî-tu) adg vlăpsită (vlăp-sî-tă), vlăpsits (vlăp-sî-tsî), vlăpsiti/vlăpsite (vlăp-sî-ti) – tsi-lj si featsi znjii; znjisit, znjiisit, zărărisit, zimnjusit; uhticat, plivircit {ro: păgubit, vătămat} {fr: endommagé, lésé} {en: harmed, damaged, injured} § vlăpsiri/vlăpsire (vlăp-sî-ri) sf vlăpsiri (vlăp-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-vlăpseashti; znjisit, znjiisiri, zărărisiri, zimnjusiri; uhticari, plivirciri {ro: acțiunea de a păgubi, de a vătăma; păgubire, vătămare} {fr: action de nuire, d'endommager, de léser} {en: action of harming, of damaging, of injuring} § vlăpsitură (vlăp-sî-tu-ră) sf vlăpsituri (vlăp-sî-turi)

– vlapsim, zñjii, cheardiri, aspărgăciuni, hătai, etc. *{ro: stricăciune}* *{fr: dégât; détérioration}* *{en: damage, deterioration}*
vlăsfimii/vlăsfimie (vlă-sfi-mi-i) sf – vedz tu **blăstem**
vlăshcă (vlăsh-că) sf vlăshiti (vlăsh-ti) – 1: cumată di pândză albă cu cari muljarea sh-acoapiră caplu (perlu i gusha); mândilă, baltsu, cimber, căftani, ciceroană, tsitsiroanji, distimeli, lăhură, lăhuri, călimcheari, călimcheri, poshi, tarpoashi, pihitsă, pischiri; 2: tsăsătură (pândză) suptsări (prit cari treatsi lunjina shi s-veadi) cu cari nveasta noauă sh-acoapiră fatsa; zăvon, zvon, săvon, vel, velă, ciumberi *{ro: năframă; vâl de mireasă}* *{fr: sorte de fichu blanc dont se coiffent les vieilles femmes; voile de nouvelles mariées}* *{en: headscarf, shawl; bride veil}*
vlatură (vlă-tu-ră) sf pl(?) – vedz tu **vlătsură**
vlăheashit/vlăheashite (vlă-heash-ti) sf – vedz tu **vlah**
vlăheashit/vlăheashite (vlă-heash-ti) adv – vedz tu **vlah**
vlăhescu (vlă-hes-cu) adg – vedz tu **vlah**
vlăhut (vlă-hút) sm, sf – vedz tu **vlah**
vlăhutescu (vlă-hu-tés-cu) adg – vedz tu **vlah**
vlăngă (vlăng-gă) sf – vedz tu **vlagă**
vlăngos (vlăng-gôs) adg – vedz tu **vlagă**
vlăngu (vlăng-gu) adg – vedz tu **vlagă**
vlănzimi/vlănzime (vlănz-zí-mi) sf – vedz tu **vlagă**
vlăpsescu (vlăp-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **vlăpsim**
vlăpsiri/vlăpsire (vlăp-sí-ri) sf – vedz tu **vlăpsim**
vlăpsit (vlăp-sít) adg – vedz tu **vlăpsim**
vlăpsitură (vlăp-si-tú-ră) sf – vedz tu **vlăpsim**
vlăstar (vlăs-tăr) sn – vedz tu **vlăstari**
vlăstari/vlăstare (vlăs-tă-ri) sf vlăstăruri (vlăs-tă-ruri) – aluma-chi cari (la ma multi soiuri di arburi) creashti dit arădătsină sh-poati s-facă ma năpoi un arburi ahoryea; vlăstar, lăstari, fidan, fidană, fidani, cljeci, climbuci; (fig: vlăstari = ficioru a unui părinti di cari easti zborlu *{ro: vlăstar}* *{fr: jeune pousse, drageon, rejeton}* *{en: sucker, shoot}* ex: rădătsinji di vlăstăruri *{ro: vlăstar}* (vlăs-tăr) sn vlăstari/vlăstare (vlăs-tă-ri) shi vlăstări (vlăs-tări) – (ună cu **vlăstari**) *{ro: vlăstărescu}* (vlăs-tă-ru-sés-cu) vb IV vlăstărusii (vlăs-tă-ru-sii), vlăstăraseam (vlăs-tă-ru-seám), vlăstărusită (vlăs-tă-ru-si-tă), vlăstărusiri/vlăstărusire (vlăs-tă-ru-si-ri) – talj ună parti di vlăstarili-a unui arburi sh-alas mash ândauă di eali tra s-crească shi si s-facă arburi mări *{ro: lăstări}* *{fr: émonder, couper les rejetons inutiles}* *{en: trim unnecessary suckers}* *{ro: vlăstărusit}* (vlăs-tă-ru-sít) adg vlăstărusită (vlăs-tă-ru-si-tă), vlăstărusits (vlăs-tă-ru-sitsi), vlăstărusiti/vlăstărusite (vlăs-tă-ru-si-ti) – (arburli, pădurea) a curi vlăstăruri fură tăljiati *{ro: (arbore, pădure) lăstărit, curăjit}* *{fr: (arbre, forêts) émondé, avec les rejetons inutiles coupés}* *{en: (tree, forest) with trimmed unnecessary suckers}* *{ro: vlăstărusiri/vlăstărusire}* (vlăs-tă-ru-si-ri) sf vlăstărusiri (vlăs-tă-ru-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-talji vlăstarili-a unui arburi *{ro: acțiunea de a lăstări, de a curăji copacii}* *{fr: action d'émonder, de couper les rejetons inutiles}* *{en: action of trimming unnecessary suckers}* *{ro: nvlăstărescu}* (nvlăs-tă-rés-cu) vb IV nvlăstării (nvlăs-tă-rii), nvlăstăream (nvlăs-tă-reám), nvlăstărită (nvlăs-tă-ri-tă), nvlăstării/nvlăstărire (nvlăs-tă-ri-ri) – fac (alas) si scoată (s-crească) vlăstari; (arburli, ayită, etc.) da vlăstari *{ro: face (lăsa) vlăstari să crească}* *{fr: faire (laisser) croître des rejetons}* *{en: make (let) suckers shoot}* ex: nică nu ari nvlăstărită (nu-ari scoasă vlăstari) trandafilu; nvlăstăreashti (da vlăstari) ayinja-a noastră *{ro: nvlăstărit}* (nvlăs-tă-rit) adg nvlăstărită (nvlăs-tă-ri-tă), nvlăstărits (nvlăs-tă-ritsi), nvlăstăriti/nvlăstărite (nvlăs-tă-ri-ti) – (arburli, ayita, etc.) tsi ari scoasă vlăstari *{ro: (arbore, pădure) cu vlăstare}* *{fr: (arbre, forêts) avec les rejetons}* *{en: (tree, forest) with suckers}* *{ro: nvlăstării/nvlăstărire}* (nvlăs-tă-ri-ri) sf nvlăstării (nvlăs-tă-rii) – atsea tsi s-fatsi cându s-talji vlăstarili-a unui arburi *{ro: acțiunea de a face (lăsa) vlăstari să crească}* *{fr: action de laisser croître des rejetons}* *{en: action of letting the suckers grow}*
vlăstărusescu (vlăs-tă-ru-sés-cu) vb IV – vedz tu **vlăstari**
vlăstărusiri/vlăstărusire (vlăs-tă-ru-si-ri) sf – vedz tu **vlăstari**
vlăstărusit (vlăs-tă-ru-sít) adg – vedz tu **vlăstari**

vlătsură (vlă-tsú-ră) sf pl(?) – ploai amisticată cu neauă sh-cătivăroară sinjac sh-negură; neaua tsi s-dizgljatsă amisticată cu apă; vlatură, sloată, asloată, zloată, jigărditsă, jugurditsă, lapă, lapuvitsă, lăpăitsă *{ro: lapoviță, moină}* *{fr: grésil, giboulée, pluie mêlée de neige}* *{en: sleet, thaw, rain mixed with snow}* *{ro: vlatură}* (vlă-tu-ră) sf pl(?) – (ună cu **vlătsură**)
vlechi (vléchi) adj – vedz tu **veclju**
vleghe (vléghi) (mi) (mi) vb I – vedz tu **aveglju**
vligheari/vligheare (vli-ghi-ri) sf – vedz tu **aveglju**
vligheat (vli-ghi-ăt) adg – vedz tu **aveglju**
vlighit (vli-ghi-tór) adg – vedz tu **aveglju**
vlihur (vli-hur) adg vlihură (vli-hu-ră), vlihuri (vli-huri), vlihuri/vlihure (vli-hu-ri) – tsi easti tes sh-acatsă multu loc; tsi ari loc tră multi lucruri shi multă dunjai tra s-hibă elefiri si s-mină lishor; (fig: vlihur = tsi ari putearea s-facă tsi va, si s-ducă iu va, etc.; elefir, filcu) *{ro: spațios, vast}* *{fr: spacieux, vaste}* *{en: spacious, vast}* ex: loclu s-hibă vlihur, lunjinat; un an fui vlihur (fig: elefir, s-fac tsi voi); vlihuri (fig: elefiri) di-a lumiljei arău
vluhutescu (vlu-hu-tés-cu) adg – vedz tu **vlah**
vluu/vluie (vlu-i-i) sf – vedz tu **evluyii**
vluimen (vlu-i-mén) adg – vedz tu **evluyii**
vluiescu (vlu-i-sés-cu) vb IV – vedz tu **evluyii**
vluisiri/vluisire (vlu-i-si-ri) sf – vedz tu **evluyii**
vluisit (vlu-i-sít) adg – vedz tu **evluyii**
vluito (vlu-i-tó) sm – vedz tu **evluyii**
vluyii/vluie (vlu-yi-i) sf – vedz tu **evluyii**
vluymen (vlu-yi-mén) adg – vedz tu **evluyii**
vluysescu (vlu-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu **evluyii**
vluysiri/vluysire (vlu-yi-si-ri) sf – vedz tu **evluyii**
vluysit (vlu-yi-sít) adg – vedz tu **evluyii**
voahă (voá-hă) sf vohi (vóh) – anjurizmă, di-aradă urută sh-greăuă, cari nu lu-ariseashti omul (sh-cari, cându-i multu urută, multi ori, lu-agnuseashti, l-fatsi s-voamă); putoari, amputoari, mputoari, vromă; (fig: (i) voahă “mushată” = anjurizmă, njurizmă, anjurziri, mirudyeauă, njurdii; (ii) voahă = om murdar, lăvos, timbel, nibun, arău) *{ro: duhoare, putoari}* *{fr: mauvaise odeur, puanteur}* *{en: foul smell, stench}* ex: nă voahă (putoari, vromă) di carni-amputsăt; ripanea-alasă nă voahă (anjurizmă) cari nu plati la tută dunjaea; ari nă mushată voahă (anjurizmă) carafila; da voahă (ună vromă, mputoari) di ti-andăseashti; yini nă voahă greăuă (putoari); voahă hii! (fig: hii ună putoari, un timbel) *{ro: nvoah}* (nvóh) vb I nvuhai (nvuhái), nvuham (nvu-hám), nvuhată (nvu-há-tă), nvuhari/nvuhare (nvu-há-ri) – aducescu ună voahă (njurizmă) tu-aeră; fac s-anjurzească tsiva; (un lucru) alasă ună voahă (njurizmă) tsi s-aduceshashti cu narea; caftu s-aducescu un lucru (cu narea) ma s-alasă ună njurizmă (voahă); amput, anjurzescu, njurzes-cu, arnjuzescu *{ro: mirosi, face să miroasă}* *{fr: sentir, répandre de l'odeur}* *{en: smell, make something to smell}* ex: nvuhai (u feci s-anjurzească) casa cu lilicea albă; dă-nj si nvoh (s-anjurzescu) sh-mini argavanlu *{ro: nvuhă}* (nvu-hát) adg nvuhată (nvu-há-tă), nvuhats (nvu-hátsi), nvuhati/nvuhate (nvu-há-ti) – (lucru) tsi-alasă (scoati, da) ună voahă (njurizmă); tsi njurzeashti; amputat, anjurzit, njurzit, arnjuzit *{ro: mirosit, care miroase}* *{fr: senti, qui fait de l'odeur}* *{en: that smells; that is made to smell}* *{ro: nvuhari/nvuhare}* (nvu-há-ri) sf nvuhari (nvu-hári) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva nvoahă (anjurzeashti) tsiva, amputări, anjurziri, arnjuziri *{ro: acțiunea de a mirosi; mirosire}* *{fr: action de sentir, de répandre de l'odeur}* *{en: action of smelling; of making something to smell}* ex: ti ună anvuhari (anjurziri) nu va si s-facă chiameti
voali/voale (voá-li) sf pl – oslu dit yimisha-a giuneapinului tsi s-amină ca ashishi dit ună păshpacă; ashishi, bălătânj, ciuciumadzi, shushumadzi *{ro: sâmburi de jneapîn folosiți ca alicie de pușcoci}* *{fr: noyaux du fruit de genévrier utilisés comme grenailles dans des clifoires}* *{en: seeds (stones) from the fruit of a juniper tree, used as pellets in a pop gun}*
voamiri/voamire (voá-mi-ri) sf – vedz tu **vom**
voamită (voá-mi-tă) sf – vedz tu **vom**

voauă (a voă-ŭă) pr pirs II – vedz tu **voi'**

voi' (vôi) pr pirs II pl (*plural, masculin shi fiminin, numinativ shi acuzativ; acuzativlu poati s-aibă shi zborlu "pri" năinti ma, di-aradă, s-avdi fără el*) – zbor tsi tsăni loclu a atsilor cu cari zburashti cariva; (*forma shcurtă*) vă, v (v-) {**ro: voi, pe voi, vă**} {**fr: vous**} {**en: you**} ex: voi nu hits ca noi; o voi dzenuri, o voi muntsă!; tut varlu cădzu pri voi; a voauă vă si pari lishor § **vă'** (vă) shi **v'** (v-) ((i) pr pirs II: *plural, masculin shi fiminin, acuzativ; forma shcurtă di la pronuma pirsunală "voi" tsi-lj s-advagă multi ori tra s-lji nvărtushadză noima*; (ii) pr refl II: *plural, masculin shi fiminin, acuzativ*) – pri voi; (*forma shcurtă*) v (v-) {**ro: vă, pe voi**} {**fr: vous**} {**en: you**} ex: culcats-vă ma nelo (vă = pi voi); vă vidzură aseară; vă (vă = pri voi) neacă somnul; cându s-vă turnats (vă = pri voi) din hoară; s-vă tritsets (vă = pri voi) pri acasă-vă (vă = *pr pos* a voastră); va vă bat (vă = pri voi), ficiori, că nu hits bunj; tsiva s-nu da di casă, nitsi per di tuts-vă voi; ma singuri-vă (vă = *pr pos* a voshtri) duchits-vă (vă = pri voi); mini vă dush aclo (vă = pri voi); v-astăljară (v = vă, pri voi) n cali ma nu vă (vă = pri voi) loară cu năsh § **a voauă** (a voă-ŭă) pr pirs II (*plural, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ a pronumăljei pirsunală "voi"*; ari totna shi zborlu **"a"** năinti) – zbor tsi tsăni loclu a atsilor cu cari zburashti cariva; a vauă; (*forma shcurtă*) vă, v (v-, v-) {**ro: vouă, vă**} {**fr: à vous, vous**} {**en: to you, you**} § **vauă** (a vă-ŭă) pr pirs II – (ună cu **a voauă**) § **vă'** (nă) shi **v'** (v-) ((i) pr pirs II: *plural, masculin shi fiminin, genitiv shi dativ; forma shcurtă di la pronuma pirsunală "a voauă" tsi-lj s-advagă multi ori tra s-lji nvărtushadză noima*; (ii) pr refl II: *plural, masculin shi fiminin, dativ*) – a voauă; a vauă {**ro: vouă**} {**fr: à vous; vous**} {**en: to you, you**} ex: bună-vă dzua (vă = a voauă); bună-vă seara; eapili-vă (vă = *pr pos* a voastri) vă (vă = a vauă) muriră; cari vă-i (vă-i = easti a vauă; ică easti *pr pos* a vostru) gionili tră nsurari?; el v-aspuni (v = vă, a voauă) un bun lucru; v-adusiră (v = vă, a voauă) nelu năpoi; v-avea dzăsă (v = a voauă) multi zboară

voi' (vôi) vb II vrui (vrûi), vream (vreamă), vrută (vrû-tă), vreari/vreare (vrea-ri) – 1: am loată apofasea s-fac tsiva; ânj bag (u-am) tu minti s-fac un lucru; fac nieti; 2: am mirachi, ânj caftă inima; nj-aruc mirachea (sivdălu); agăchipsescu, agăpisescu, agăpsescu, alăghescu, alughescu, vilisescu; 3: am tră dari, am borgi, gurescu, hriusescu, hursescu; 4: nj-cadi s-fac, easti ananghi, prindi, lipseacu, hărzaescu; 5: că easti... că easti; ică... ică; em... em; (expr: 1: nu nj-u va mintea = nu pot s-pistipsescu; 2: l-voi ca lunjina-a ocljilor; l-voi ca ocljilj din cap = am multă vreari, lu-agăpisescu multu, nu pot s-bănedz fără el; 3: ma tsi u vrei? = tsi hăiri va s-ai, nu-am vără hăiri) {**ro: voi, iubi, îndrăgosti; datora; trebui; fie... fie**} {**fr: vouloir; désirer, aimer; devoir, avoir des dettes; falloir; soit... soit**} {**en: want, wish; desire, love; owe, be in debt; must, ought to; or... or**} ex: ti voi pri tini; voi pâni; vrui s-yin s-ti ved ma nu mi-alăsă ploaea; voi, nu voi, va mi duc; va s-ljai pradz căts s-vrei (ai orixi); cumnatili nu s-vor, s-măcă ca cătsalili; vru sh-năs (avu sh-năs mirachea), corbul, s-toarnă-acasă; voi (loai apofasea, nj-bag tu minti; am mirachea) tra s-acats un peashti; vrei (ai mirachea, ts-badz tu minti) s-ti ncrunj cu altă?; cara vrei (ai mirachea, loash apofasea) s-acumpri meari; vrui (aveam loată apofasea; avui mirachea) năoară, vrui dauă-ori; tini nu vrusesh (nu u-avush tu minti); nu vream (nu nj căfta inima, nu-aveam mirachi tră) altu tsiva; nu mi vrei (nu mi-aprochi) sh-mini tu călivă?; shi sh-vrea multu mă-sa; s-vor (cădzură tu vreari) doilji; ma si s-vor (s-cădzură tu sivdă, tu vreari); si-nj ti vor (si sh-arucă sivdălu pri tini) featili tuti; doilji s-nă lom, doilji s-nă vream (s-nă vilisim); tsăni-ts groslo tsi tsă-l voi (tsi ts-am borgi); căti liri-lj vrei (ălj hurseai, lj-aveai tră dari)?; va (nj-lipseashti) un mes s-tsă li mbair; sumarlu-lj va (prindi) umpleari; furlji vor (lipseacu) vătămari; calea va (lipseashti) imnari sh-borgea va (lipseashti) plătiri; va (lipseashti, prindi) s-tsă imnă tihea; vrea (prindea) vătămari di shcop; s-u-află: va (că-i) moartă, va (că-i) yii; va (ică) oarfă, va (ică) avut § **vrut'** (vrût) adg vrută (vrû-tă), vruts (vrûtsi), vruti/vrute (vrû-ti) – 1: tsi sh-arcă sivdălu pri cariva; tsi easti

agăchipsit (vilisit) di cariva; agăchipsit, agăpisit, agăpsit, alăghit, alughit, vilisit; 2: dash, dashur, ahar, ahâr, durut, scumpu, sârmai, yem, curban, geană, lele {**ro: iubit; drag**} {**fr: aimé; cher, cheri**} {**en: loved; dear, beloved**} ex: vor s-mi mărită, vrute (geanlu-a meu); nu-lj yini si s-dispartă di vruta a lui (feata pri cari sh-arcă sivdălu); mi-alăsă vruta; vruti shi nivruti (vilisiti sh-nivlisiti); tru-ună zămani pulj nj-earam sh-tru grădina-a vrutăljei mi primnam; di tuts easti vrut (durut) § **vrut'** (vrût) adg – cu vreari {**ro: afectuos, cu dragoste**} {**fr: affectueux, agréable**} {**en: affectionately, fondly, lovingly**} ex: mutreashti vrut (cu vreari) la el § **vreari/vreare** (vrea-ri) sf vreri (vrêri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva ari loată ună apofasi, sh-bagă tu minti, ică ari mirachea s-adară tsiva; mirachi, orixi; 2: atsea tsi s-fatsi cându un sh-arucă sivdălu pri cariva; atsea tsi-aducheashti un tră-atsel cu cari cădzu tu sivdai; agapi, sivdă, sivdai, vilisiri, agăchipsiri, agăpisiri, agăpsiri, alughiri, alăghiri; 3: atsea tsi s-fatsi cându cariva ari ună borgi; burgiri, hriusiri, hursiri; (expr: mor (sh-cher) di vreari tră el; nu-am iu s-lu bag di vreari = l-voi multu di multu, nu pot s-bănedz fără el) {**ro: acțiunea de a voi; de a iubi, de a se îndrăgosti; de a datora; voință, învoire, iubire, îndrăgostire; datorie**} {**fr: action de vouloir; de désirer, d'aimer; de devoir, d'avoir des dettes; volonté, amour, assentiment, gré**} {**en: action of wanting, of wishing; of desiring, of loving; of owing, of being in debt; will, will power, love, desire, consent**} ex: vrearea-a noastră eara s-armănem aclo; va-ts dăm cât va u-ai tu vreari (cât va s-vrei tini); lu-alăsă după vrearea-a lui (după cum u vrea el); ca s-nă dats cu vreari bună; iu-i vreari (agapi, vilisiri), easti sh-Dumnidză; s-aduc dultsi grai di vreari (agăchipsiri, vilisiri); sh-avea arcată vrearea (sivdaea) pri un arap; cu vreari, cu nivreari, li spuni; sh-arucă tută vrearea pri nipoată-sa; tuti lucrili buni s-fac cu uspsitălji sh-cu vreari; s-dusi cu vrearea-a mea (cu volji, izini di la mini); cu cătă vreari (mirachi, sivdă) u lo!; cât avdză di feata aastă, sh-arcă vrearea § **vreri/vreare** (vrê-ri) sf vreri (vrêri) – (ună cu **vreari**) § **nivrut** (ni-vrût) adg nivrută (ni-vrû-tă), nivruts (ni-vrûtsi), nivruti/nivrute (ni-vrû-ti) – tsi nu easti vrut; tsi nu easti agăchipsit (vilisit) di cariva {**ro: neîubit**} {**fr: qui n'est pas aimé**} {**en: unloved**} ex: nivrut (tsi nu eara vrut) di tuts § **nivreari/nivreare** (ni-vrea-ri) sf nivreri (ni-vrêri) – atsea tsi fatsi un cându nu ari vrearea (mirachea, orixe) ică nu ari loată apofasea s-facă tsiva i s-lu va pi cariva; dushmănilji, ihtrilji, niuspsitălji, cărezi, amahi, etc. {**ro: acțiunea de a nu voi (iubi); dușmănie**} {**fr: action de ne pas vouloir (désirer, aimer); mal gré, inimitié**} {**en: action of not wanting (wishing, desiring, loving); animosity, hostility**} ex: picurarlu, cu vreari, cu nivreari (că vrea i că nu vrea) lji spuni; di vreari, di nivreari (că vrea i că nu vrea) § **paravoi** (pă-ra-vôi) vb II paravui (pă-ra-vrûi), paravream (pă-ra-vreamă), paravrută (pă-ra-vrû-tă), paravreari/paravreare (pă-ra-vrea-ri) – voi multu di multu (ma multu di cum lipseashti); nj-aruc multu vrearea pri cariva {**ro: vrea prea mult, iubi prea mult**} {**fr: vouloir trop; aimer trop**} {**en: want too much, love too much**} § **paravrut** (pă-ra-vrût) adg paravrută (pă-ra-vrû-tă), paravruts (pă-ra-vrûtsi), paravruti/paravrute (pă-ra-vrû-ti) – cari easti multu di multu vrut {**ro: vrut prea mult, iubit prea mult**} {**fr: qui est trop voulu; qui est trop aimé**} {**en: wanted too much, loved too much**} § **paravreari/paravreare** (pă-ra-vrea-ri) sf paravreri (pă-ra-vrêri) – atsea tsi s-fatsi cându s-parava tsiva {**ro: acțiunea de a vrea prea mult, de a iubi prea mult**} {**fr: action de vouloir trop; de aimer trop**} {**en: action of wanting too much, of loving too much**}

voivodă (voi-vo-dă) sm voivodadz (voi-vo-dădz) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **vuivudă**

vol' (vôl) sn voluri (vô-luri) – topa (ghiulelu) arcată di ună canoni (cu ardearea di băruti) tu chirolu di polim, cari plăscă-neashti cându cadu pri loc sh-aspardzi lucrili i vatămă lumi; ghiule, ghiulei, topă, canoni {**ro: obuz**} {**fr: obus**} {**en: shell**}

vol' (vôl) sn voluri (vô-luri) – discărcari ilectrică (cu vrondul asurdzitor shi lunjina scântiljitoari) tsi s-fatsi cându s-agudescu doi niori (sh-cadi dit tser pri loc cându poati s-lu-agudească shi

s-lu vatâmă omlu); sfulgu, astrâpii, strâpii, chicută, ghirts, gârîts, gârîsh, rufeauă, arufei, rufei, rufe, arofchi, rofchi **{ro: fulger}** **{fr: éclair, foudre}** **{en: lightning}** ex: nj-păru că volu (sfulgul, astrâpia) cadi tu avlii

volă (vó-lă) sf – vedz tu **volji**

volbu (vól-bu) sn volburi (vól-burî) – năvoilu (un chelindru tsi sta pi doi pari plântats tu loc) pri cari si-anvârteashti urdzătura; volvu, vultor, vâltor **{ro: învâltor}** **{fr: l'ensouple; endroit où l'on enroule la chaîne sur son ensouple posé sur deux perches fourchues plantées en terre}** **{en: loom roller; place where the warp is wrapped around the loom roller sitting on two poles planted in the ground}** ex: la volbu ustura s-u ndreagă **{ro: volvu}** (vól-vu) sn volvuri (vól-vurî) – (ună cu **volbu**) **{vultor}** (vul-tórû) sm vultori (vul-tórî) – (ună cu **volbu**) **{vâltor}** (vâl-tórû) sn vâltoari (vâl-toá-ri) – (ună cu **volbu**) **{vâltur}** (vâl-túrû) sn vâlturi (vâl-tú-ri) – (ună cu **volbu**) **{nvulbu}** (nvól-bu) vb I nvulbai (nvul-báî), nvulbam (nvul-bámû), nvulbată (nvul-bá-tă), nvulbari/nvulbare (nvul-bá-ri) – anvârtescu urdzătura pi volbu; volvu **{ro: rula urzitoarea pe sul}** **{fr: monter la chaîne sur l'ensouple}** **{en: wrap the warp around the loom roller}** ex: pangul tăcut tsi shi nvulba pri grendză hirili urdzăti **{nvulbat}** (nvul-bátû) adg nvulbată (nvul-bá-tă), nvulbats (nvul-bátsî), nvulbati/nvulbate (nvul-bá-ti) – (urdzătura) tsi easti-anvârțită pi volbu; vulvat **{ro: (urzitoarea) care este rulată pe sul}** **{fr: (la chaîne) qui est montée sur l'ensouple}** **{en: (the warp) that is wrapped around the loom roller}** **{nvulbari/nvulbare}** (nvul-bá-ri) sf nvulbări (nvul-bári) – atsea tsi s-fatsi cându urdzătura s-anvârteashti pi volbu **{ro: acțiunea de a rula urzitoarea pe sul}** **{fr: action de monter la chaîne sur l'ensouple}** **{en: action of wrapping the warp around the loom roller}** **{volvu}** (vól-vu) vb I vulvai (vul-váî), vulvam (vul-vámû), vulvată (vul-vá-tă), vulvari/vulvare (vul-vá-ri) – (ună cu **nvulbu**) **{vulvat}** (vul-vátû) adg vulvată (vul-vá-tă), vulvats (vul-vátsî), vulvati/vulvate (vul-vá-ti) – (ună cu **nvulbat}**) **{vulvari/vulvare}** (vul-vá-ri) sf vulvări (vul-vári) – (ună cu **nvulbari}**) **{vâlvător}** (vâl-vă-tórû) sn vâlvătoari (vâl-vă-toá-ri) – hălătea cu cari s-urdzashti pândza (cându s-bagă cu-arada hirili di la urdzătură, ninti ca să nchisească tsăsearea, ună ningă-alantă, tu loclu iu va s-află tu pândză); năvoilu (un chelindru tsi sta pi doi pari plântats tu loc) pri cari si-anvârteashti urdzătura; bălbător, bărbător, volbu, vultor, vâltor **{ro: urzitoare}** **{fr: ourdissoir}** **{en: machine tu warp linen}** **{bălbător}** (bâl-bă-tórû) sn bălbătoari (bâl-bă-toá-ri) – (ună cu **vâlvător}**) **{bărbător}** (bâr-bă-tórû) sn bărbătoari (bâr-bă-toá-ri) – (ună cu **vâlvător}**)

volji/volje (vó-lji) sf pl(?) – atsea tsi ari un cându easti alăsat s-facă un lucru; adii, izini **{ro: voie, permisiune}** **{fr: permission}** **{en: permission}** ex: nu avem căftată volji (izini); dă-nă volji (dats-nă izini, alăsats-nă) s-nă turnăm la fumel **{ro: volă}** (vó-lă) sf pl(?) – vrearea sh-putearea tsi u ari cariva s-facă un lucru ash cum u va el; volji, vrearî, puteari, etc. **{ro: voie}** **{fr: volonté, plaisir}** **{en: will, pleasure}** ex: s-lu-alash pomlu pri vola-a lui (după cum va el) s-crească; tora dă-nj volă (alăsă-mi) s-njergu; va s-yinim s-lji fătsem vola (volja, atseali tsi va el); datul s-arucă după vola (chefea) a capitanjlor

volță (vól-tă) sf volti/volte (vól-ti) – atsea tsi fatsi cariva cându s-priimnă; atsea tsi fatsi cariva cându si-anvârteashti tu-un loc; priimnari, primnari, ghizeri, ghizirsiri, sulatsă, sulats, piripat, tifirici, devri, devră, dulai; (expr: fac ună volță = mi priimnu, dau sulatsă) **{ro: tur, plimbare}** **{fr: tour, promenade}** **{en: walking, stroll}** ex: nu avea volti (priimnări) prit piatsă

volvu' (vól-vu) sn – vedz tu **volbu**

volvu' (vól-vu) vb I – vedz tu **volbu**

vom (vómû) vb III shi II vumui (vu-múî), vumeam (vu-meámû), vumută (vu-mú-tă), voamiri/voamire (voá-mi-ri) shi vumeari/vumeare (vu-meá-ri) – 1: (cându-i zborlu ti apă, izvur) ansar cu puteari dit loc; 2: dau nafoară (scot, easi cu zorea) dit stumahi atseali tsi-am măcată năinti; azvom, zvom, versu, bruzgăescu, andzâmedz, ndzâmedz, azvurăscu **{ro: îâșni, vomita}** **{fr: jaillir, soudre, vomir}** **{en: (water) spring, gush, arise, vomit}** ex: ngljita surghindalui arăulu sh-deapoea-l

vumea (virsă); va li vonj (scots prit gură) tuti; căti poati s-voamă (scoată din gură) limba; voami-ti, voami-ti, cupa; di iu s-voami (azvurashiti) arăulu **{vumut}** (vu-mútû) adg vumută (vu-mú-tă), vumuts (vu-mútsî), vumuti/vumute (vu-mú-ti) – 1: tsi ari ansărită cu puteari dit loc; 2: tsi ari dată nafoară prit gură măcarea dit stumahi; azvumut, vzumut, virsat, bruzgăit, andzâmat, ndzâmat, azvurăt **{ro: îâșni, vomitat}** **{fr: jailli, vomis}** **{en: (water) sprang, gushed, arisen, vomited}** **{voamiri/voamire}** (voá-mi-ri) sf voamiri (voá-mirî) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva zvoami; zvoamiri, azvoamiri, vumeari, zvumeari, azvumeari, virsari, bruzgăiri, andzâmari, ndzâmari, azvurări **{ro: acțiunea de a îâșni, de a vomita, îâșnire, vomitare}** **{fr: action de jaillir, de soudre, de vomir}** **{en: action of springing, of gushing, of arising, of vomiting}** **{vumeari/vumeare}** (vu-meá-ri) sf vumeri (vu-méri) – (ună cu **voamiri}**) **{voamită}** (voá-mi-tă) sf voamiti/voamite (voá-mi-ti) – atsea tsi s-fatsi cându avem cariva tsi vearsă dit gură **{ro: vomitare}** **{fr: vomissement}** **{en: vomiting}** **{vumutură}** (vu-mu-tú-ră) sf vumuturi (vu-mu-túri) – atsea tsi scoati omlu dit gură cându voamită (vearsă); bruzgăitură, virsătură **{ro: vârsătură}** **{fr: ce qui est vomi; chose dégoûtante; avorton}** **{en: that which is vomited or aborted}** **{zvom}** (zvómû) (mi) vb III shi II zvumui (zvu-múî), zvumeam (zvu-meámû), zvumută (zvu-mú-tă), zvoamiri/zvoamire (zvoá-mi-ri) shi zvumeari/zvumeare (zvu-meá-ri) – (ună cu **vom}**) ex: si zvoami (vearsă) di trei-patru ori; si zvomă (azvură) nă fântână njică; arău di sândzi cald zvumu (azvură, ansări); tăburli acătsară si zvoamă (si s-vearsă, s-yină) di cătră Spilj; arbineshli zvumea (anăpădea, s-virsă) dit tuti creacurli; si zvumu (s-alănci) un cap bel **{zvumut}** (zvu-mútû) adg zvumută (zvu-mú-tă), zvumuts (zvu-mútsî), zvumuti/zvumute (zvu-mú-ti) – (ună cu **vumut}**) **{zvoamiri/zvoamire}** (zvoá-mi-ri) sf zvoamiri (zvoá-mirî) – (ună cu **voamiri}**) ex: faptu, nu zvumut (virsat dit stumahi); zvumut, ca zmelciu (expr: puzumi, jibăcos, cacafingu) **{zvumeari/zvumeare}** (zvu-meá-ri) sf zvumeri (zvu-méri) – (ună cu **voamiri}**) **{azvom}** (az-vómû) vb III shi II azvumui (az-vu-múî), azvumeam (az-vu-meámû), azvumută (az-vu-mú-tă), azvoamiri/azvoamire (az-voá-mi-ri) shi azvumeari/azvumeare (az-vu-meá-ri) – (ună cu **vom}**) ex: fântânjli tsi aburează cându-azvom (ansar dit loc) **{azvumut}** (az-vu-mútû) adg azvumută (az-vu-mú-tă), azvumuts (az-vu-mútsî), azvumuti/azvumute (az-vu-mú-ti) – (ună cu **vumut}**) **{azvoamiri/azvoamire}** (az-voá-mi-ri) sf azvoamiri (az-voá-mirî) – (ună cu **voamiri}**) **{azvumeari/azvumeare}** (az-vu-meá-ri) sf azvumeri (az-vu-méri) – (ună cu **voamiri}**)

vombir' (vóm-birû) sm vombiri (vóm-birî) – hiintsă dit pârmitili dit lao, cari nu-ari moartî (sh-easi tu lumi mash noaptea dit murmintsă) sh-bănează mash cu sândzili tsi-l sudzi di la oaminj; njic cari (tu pârmitili dit lao) nu s-ari pătizată shi s-featsi, după moartî, ună-ahtari hiintsă; vampir, vârcolac, vurcolac, vurculac **{ro: vampir}** **{fr: vampire; enfant non baptisé et devenu après sa mort un vampire}** **{en: vampire; child who has not been baptised and who became, after death, a vampire}** ex: atsel easti vombir shi-sh măcă pârintsălj; ca suptu di vombiri **{vombir'}** (vóm-birû) adg vombiră (vóm-bi-ră) shi voambiră (voám-bi-ră), vombiri (vóm-birî), vombiri/vombire (vóm-bi-ri) shi voambiri/voambire (voám-bi-ri) – (om) tsi easti multu-arău (ca un vombir!) **{ro: foarte rău}** **{fr: très méchant}** **{en: very wicked}** ex: feată s-hibă shi las s-hibă voambiră (fig: arauă ca un vombir); tsi vombir ficior ari! **{vampir}** (vam-pirû) sm vampiri (vam-pirî) – (ună cu **vombir'**) **{vampir}** (vam-pirû) adg vampiră (vam-pi-ră), vampiri (vam-pirî), vampiri/vampire (vam-pi-ri) – (ună cu **vombir'**) **{vumbirlăchi}** (vum-bir-lă-chi) sf vumbirlăchi (vum-bir-lă-chi) – harea tsi-l fatsi pri cariva s-hibă un vombir, un om multu-arău; purtarea tsi u-ari un om vombir **{ro: atitudine de vampir}** **{fr: action ou attitude qui caractérise un "vombir"; méchanceté}** **{en: character of a "vombir"; wickedness}**

vombir' (vóm-birû) adg – vedz tu **vombir'**

vomeră (vó-me-ră) sf – vedz tu **vomiră**

vomiră (vó-mi-ră) sf vomiri/vomire (vó-mi-ri) – un her largu di la aratru (aletră, dămăljug) tsi intră tu loc di fatsi avlachea; vomeră, mesh, inii {*ro: brăzdar, fierul lat de la plug*} {*fr: soc de la charrue*} {*en: colter, ploughshare*} § **vomeră** (vó-me-ră) sf vomiri/vomire (vó-mi-ri) – (ună cu **vomiră**)

voraxu (vó-rac-su) sm pl(?) – lugurii tsi s-bagă la fătsearea di yilii shi oali (stamni, etc.) {*ro: borax*} {*fr: borax*} {*en: borax*}

vost (a vóstü) pr pos – vedz tu **vostru**

vostru (a vós-tru) pr pos a voastră (a voás-tră), a voshtri (a vósh-tri) shi a voshtsră (a vósh-tsă), a voastri/voastre (a voás-tri) {*numinativ shi acuzativ; s-avdi totna cu zborlu “a” năinti*} – zbor tsi aspuni că un lucru easti (i ma multi lucruri sunt) a pareiljei dit cari fatsi parti atsel (atselj) cu cari zburashti cariva; zbor tsi tsăni loclu a numâljei a atsilor cu cari zburashti cariva (sh-cari au ună lugurii) shi numa-a lucrilor tsi au; vost, vâ {*ro: vostru, al vostru*} {*fr: votre; le/la vôtre*} {*en: your, yours*} ex: a vostru easti muntli, a voastri sunt sh-căsherli; a voastră i casa, a voshtsră sunt sh-ficiorlji § **a vustrui** (a vus-trúi) pr pos a vushtrei (a vush-tréi), a vushtror (a vush-trórü), a vushtror (a vush-trórü) – {*genitiv shi dativ di la pronuma “vostru”; s-avdi totna cu zborlu “a” năinti*} {*ro: vostru, al vostru*} {*fr: votre; le/la vôtre*} {*en: our, ours*} ex: leamnili sunt a vitsinlui a vushtrui, nu a vitsinâljei a vushtrei; dă-lj a vushtrui, nu a vushtrei; ficiorlji a vushtror; featili a vushtror; a vushtror nu lă dzăsh tsiva § **vă** (-vâ) pr pos {*formă shcurtă a pronumâljei posesivă “a vostru” tsi s-adavgă tu bitisita-a unui zbor, multi ori tra s-lji nvărtushadză noima-a pronumâljei*} – a vostru {*ro: a vostru*} {*fr: votre*} {*en: ours*} ex: njirdzets acasă-vâ (vâ = a voastră); caljlji-vâ (vâ = a voshtri) nu vinjiră; yinlu-vâ (vâ = a vostru) vâ (vâ = *pr pirs II* a vauă) eara multu bun; apa-vâ (vâ = a voastră) nu eara bună tră beari; picurarlji-vâ (vâ = a voshtri) dipusiră n hoară; eapili-vâ (vâ = a voastri) vâ (vâ = *pr pirs II* a vauă) muriră; cu ljiartea-vâ (vâ = a voastră); sum aumbra-vâ (vâ = a voastră); mintea-vâ (vâ = a voastră) cu noi; tsiva s-nu da di tuts-vâ (vâ = a voshtri) voi; ma singuri-vâ (vâ = a voshtri) duchits-vâ (vâ = *pr pirs II* pri voi) § **a vost** (a vóstü) pr pos a voastă (a voás-tă), voshti (a vósh-ti), a voasti/voaste (a voás-ti) – (ună cu **vostru**)

vovlă (vó-vlă) sf pl(?) – hărlu, cusurli shi mintea-a unui om ashi cum easti aspusă dit purtarea, zboarâli shi faptili-a lui; fisi, haractir, hiri, veti, hui {*ro: fire, character, natură*} {*fr: nature, tempérament*} {*en: nature, character, temperament*} ex: ahtari lji-easti vovla (fisea, hirea, haractirlu)

voză (vó-ză) sf voză (vó-ză) – vas mari (di-aradă adrat cu doadzi di lemnu), ma largu tu mesi dicăt la capiti, tu cari s-tsăni yinlu (apa, arăchia, turshiili, etc.); varelă, vurelă, vuleră, varelji, vuryelă, buti, talar {*ro: butoi*} {*fr: tonneau*} {*en: barrel, task*} ex: ună voză (buti) di yin; voza (butea) nu mata ari yin

voză (vó-ză) sf voză (vó-ză) – vas (di-aradă di yilii) lungu shi strimtu cu gushi shi gură, tu cari s-tsăni (shi s-poartă) yinlu (untulemnul, apa, etc.); botsă, shishi, shish, butilji, dulii, clondir, fială {*ro: butelie, sticlă*} {*fr: bouteille*} {*en: bottle*} ex: voza (botsa) shi misura tsi misură

vrag (vrágü) sm vradz (vrádzi) shi sn vraguri (vrá-guri) – 1: avlachi traptă (adrată) di-ună aletră tu-un agru; avrag, avlachi, vlachi, brazdă, urdin; 2: agru arat ma cari nu easti nginga siminat {*ro: brazdă; ogor arat dar neînsământat încă*} {*fr: sillou; champ qui n'est pas encore ensemencé*} {*en: furrow; field ploughed but not yet seeded*} ex: trapsi di-ună parti sh-di-alantă căti un vrag cu pluglu § **avrag** (a-vrágü) sn avraguri (a-vră-guri) – (ună cu **vrag**) ex: intră tu avrag § **vruguescu** (vru-gu-ies-cu) vb IV vruguii (vru-gu-ii), vrugueam (vru-gu-eamü), vruguită (vru-gu-i-tă), vruguii/vruguire (vru-gu-i-ri) – adar tu agru avlachi cu pluglu (aratrul, aletra) tra s-lu ndreg ti siminari; fac agrul, air, ar, nvrag, avruguescu {*ro: brăzda*} {*fr: sillonner*} {*en: furrow*} § **vruguit** (vru-gu-itü) adg vruguită (vru-gu-i-tă), vruguits (vru-gu-itsi), vruguiti/vruguite (vru-gu-i-ti) – (agru) tsi fu arat cu aletra; arat, airat, nvragat, avruguit {*ro: brăzdat*} {*fr: sillonné*} {*en: furrowed*} § **vruguii/vru-**

guire (vru-gu-i-ri) sf vruguii (vru-gu-ii) – atsea tsi s-fatsi cându un agru easti arat; arari, airari, nvragari, avruguii {*ro: acțiunea de a brăzda, brăzdare, arare*} {*fr: action de labourer ou sillonner les champs; sillonnement*} {*en: action of tilling or ploughing the land*} § **nvruguit** (ni-vru-gu-itü) adg nvruguită (ni-vru-gu-i-tă), nvruguits (ni-vru-gu-itsi), nvruguiti/nvruguite (ni-vru-gu-i-ti) – (agru) tsi nu fu arat cu aletra; nvruguită, neavruguit {*ro: nebrăzda*} {*fr: qui n'a pas été sillonné*} {*en: that has not been furrowed*} § **nvruguii/nvruguire** (ni-vru-gu-i-ri) sf nvruguii (ni-vru-gu-ii) – atsea tsi s-fatsi cându un agru nu s-vruguieashti; nvruguită, neavruguiti {*ro: acțiunea de a nu brăzda, de a nu ara*} {*fr: action de ne pas labourer ou sillonner les champs*} {*en: action of not tilling or ploughing the land*} § **nvrag** (nvragü) vb I nvragai (nvragăi), nvragam (nvragăamü), nvragată (nvragă-tă), nvragari/nvragare (nvragă-ri) – (ună cu **vruguescu**) ex: nvragai grădina § **nvragat** (nvragă-tă) adg nvragată (nvragă-tă), nvragats (nvragă-tsi), nvragati/nvragate (nvragă-ti) – (ună cu **vruguit**) § **nvragari/nvragare** (nvragă-ri) sf nvragari (nvragă-ri) – (ună cu **vruguii**) ex: nvragarea (ararea) a agrilor a noastri, s-ari bitisită di tora dauă stămânj § **avruguescu** (a-vru-gu-ies-cu) vb IV avruguii (a-vru-gu-ii), avrugueam (a-vru-gu-iamü), avruguită (a-vru-gu-i-tă), avruguii/avruguire (a-vru-gu-i-ri) – (ună cu **vruguescu**) ex: avruguii agrul atsel di naparti di hoară § **avruguit** (a-vru-gu-itü) adg avruguită (a-vru-gu-i-tă), avruguits (a-vru-gu-itsi), avruguiti/avruguite (a-vru-gu-i-ti) – (ună cu **vruguit**) § **avruguii/avruguire** (a-vru-gu-i-ri) sf avruguii (a-vru-gu-ii) – (ună cu **vruguii**)

vrană (vră-nă) sf vrani/vrane (vră-ni) – gură adrată la talarli ncljisi tra si s-bagă i si să scoată yin (turshii, cash, etc.); doplu tsi astupă-aestă guvă {*ro: vrană*} {*fr: trou de bonde; bonde*} {*en: bung hole (of a cask)*} ex: vrana di la boză; eara mplină voza până di vrană (guvă)

vrap! (vrápü) inter – zbor tsi va s-aspună vrondul tsi s-avdi cându cariva agudeashti tsiva cu zviclu (câmcichea); vap! {*ro: cuvânt care imită zgomotul făcut de lovitură unui bici*} {*fr: mot qui imite le bruit d'un coup de fouet*} {*en: word imitating the sound made by a whip*} ex: vrap! lji-ari ună cu vearga di cornu § **vap!** (vrápü) inter – (ună cu **vrap**) ex: vap! ună cu zviclu

vrapă (vră-pă) sf – vedz tu **avrapă**

vrapciu (vráp-ciu) sm vrapci (vráp-ci) – agru-pulj njic tsi si-anvărteashti priningă casili-a oaminjlor (cu truplu murnu chindisit cu dămtsi lăi, cu pântica ca di cinushi, cioclu shcurtu si coada ca tălbată); anghidă, nghidă, cionă, tsărnăpulj, tsiripulj, harabeu, harabelj, harhabel {*ro: vrabie*} {*fr: moineau*} {*en: sparrow*}

vrăhăsescu (vră-hă-sés-cu) vb IV – vedz tu **avrăhnjisescu** **vrăhăsiri/vrăhăsire** (vră-hă-si-ri) sf – vedz tu **avrăhnjisescu** **vrăhăsit** (vră-hă-sitü) adg – vedz tu **avrăhnjisescu** **vrăhnjisescu** (vrăh-nji-sés-cu) vb IV – vedz tu **avrăhnjisescu** **vrăhnjisiri/vrăhnjisire** (vrăh-nji-si-ri) sf – vedz tu **avrăhnjisescu**

vrăhnjisit (vrăh-nji-sitü) adg – vedz tu **avrăhnjisescu**

vrăhnos (vrăh-nósü) adg – vedz tu **avrăhnjisescu**

vrăn (vrănü) pr indef, adg – vedz tu **vâr**

vrănj (vrănjiü) sm vrănj (vrănji) – numă dată la ma multi turlii di arburu njits di păduri, tsi crescu tu locuri nutioasi, cu frândzi tsi au dintsă njits di mardzini sh-cu lilici njits galbini-alitsi; arin, anin, shcljithru, avar {*ro: arin*} {*fr: aune*} {*en: alder*}

vrăstă (vrăs-tă) sf – vedz tu **vărstă**

vrăstnic (vrăst-nicü) adg – vedz tu **vărstă**

vre (vré) inter – vedz tu **ore**

vre (vré) interj – tu scriarea **a-vre** (a-vre) neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **avre** (tu **ore**)

vrea (vreă) – zborlu cu cari s-fatsi conditsiunalu tricuit a verbi-lor; vrea, eara {*ro: particula de făcut condiționalul trecut*} {*fr: particule qui sert à former le conditionnel passé des verbes*} {*en: particle used to construct the conditional (past tense) of verbs*} ex: vrea (eara) s-moară di foami; vrea s-arcari n foc; si

s-aspărea luplu di ploai, vrea poartă tâmbari; io vrea-ts pitrec nă lacrimă; cât ma mult vrea s-ascundeari ună feată § **vreai** (vreái) – (ună cu **vrea**) ex: vrei moară; nu vrei poată **vrea*** (vreá) – derivată (impirf, piroana 3-a) di la verbul “voi”; vedz **voi**

vreai (vreái) – vedz tu **vrea**

vreaji/vreaje (vreá-ji) sf – vedz tu **vreshturi**

vreari/vreare (vreá-ri) sf – vedz tu **voi**

vreashturi (vreášh-túri) sf pl – vedz tu **vreshturi**

vreavă (vreá-vă) sf vrevuri (vré-vurî) – larmă, lavă, longi, loscut, yiuurultii, ghiurultii, păltură, longi, crot, sălăvati, vrendu, zbuc {**ro**: **zgomot**} {**fr**: **bruit, vacarme, charivari**} {**en**: **noise, uproar, racket**} ex: avdi di diparti ună vreavă (lavă) mari; tsi-i vreava (vrendul) tsi s-fatsi n cali?; boatsea-a peanilor di moarti easti az tu vreava-a lor; cloputili, cum asună vreava (boatsea) a lor!; vrevuri (sălăvâts) neachicăsiti murmură

vrează (vreá-ză) sf – vedz tu **vreshturi**

vreeri/vreere (vré-ri) sf – vedz tu **voi**

vreshturi (vrësh-túri) sf pl – dărmi uscati, uscături {**ro**: **uscătură, rămurele uscate**} {**fr**: **branches sèches, bois mort, petit bois, ramilles, broutilles**} {**en**: **dry branches, dry wood, dry twigs**} § **vreashturi** (vreášh-túri) sf pl – (ună cu **vreshturi**) § **vrează** (vreá-ză) sf vrezzi (vrézi) – (ună cu **vreshturi**) § **vreaji/vreaje** (vreá-ji) sf vrejji (vréji) – (ună cu **vreshturi**)

vromă (vró-mă) sf vromi (vrómî) – anjurizmă urută sh-greauă tsi nu lu-ariseashti omulu (sh-cari, multi ori, lu-agnuseashti, l-fatsi omulu s-voamă); putoari, amputoari, mputoari, voahă {**ro**: **putoari**} {**fr**: **puanteur, mauvaise odeur**} {**en**: **stench, foul smell**} § **vrumnar** (vrum-njârû) adg vrumnjari/vrumnjare (vrum-njîă-ri), vrumnjari (vrum-njîârî), vrumnjari/vrumnjare (vrum-njîă-ri) – cari-anjurzeashti urut, cari da ună-anjurizmă greauă tsi ti fatsi s-voanj; puturos {**ro**: **puturos**} {**fr**: **puant, malpropre**} {**en**: **stinking, dirty**}

vrondu (vrón-du) sn vrondiri (vrón-durî) – larmă, lavă, longi, loscut, yiuurultii, ghiurultii, păltură, longi, crot, sălăvati, vreavă, zbuc {**ro**: **zgomot, bubuitură**} {**fr**: **bruit (d'explosion, de tonnerre), vacarme**} {**en**: **noise, uproar, racket, thunder**} ex: vrendul a măcărâdzlor; avdi cu vrendu (bots) di tufechi § **vrundusescu** (vrund-du-sés-cu) vb IV vrundusii (vrund-du-sî), vrunduseam (vrund-du-seâmû), vrundusită (vrund-du-si-tă), vrundusiri/vrundusire (vrund-du-si-ri) sf vrundusiri (vrund-du-sî-ri) – fac un vrendu mari {**ro**: **bubui**} {**fr**: **faire du bruit**} {**en**: **make a racket, thunder**} § **vrundusit** (vrund-du-sitû) adg vrundusită (vrund-du-si-tă), vrundusits (vrund-du-sitsî), vrundusiti/vrundusite (vrund-du-si-ti) – tsi s-featsi un vrendu mari {**ro**: **bubui**} {**fr**: **qui a fait un grand bruit**} {**en**: **made a racket, thundered**} § **vrundusiri/vrundusire** (vrund-du-si-ri) sf vrundusiri (vrund-du-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându vrundueashti, vrendu {**ro**: **acțiunea de a bubui; bubuitură**} {**fr**: **action de faire du bruit**} {**en**: **action of making a racket, of thundering**} ex: vrundusirea eara cama mari

vruguescu (vru-gu-iês-cu) vb IV – vedz tu **vrag**

vrugui/ruiguire (vru-gu-i-ri) sf – vedz tu **vrag**

vruguit (vru-gu-îti) adg – vedz tu **vrag**

vrundusescu (vrund-du-sés-cu) vb IV – vedz tu **vrendu**

vrundusiri/vrundusire (vrund-du-si-ri) sf – vedz tu **vrendu**

vrundusit (vrund-du-sitû) adg – vedz tu **vrendu**

vrut (vrûtû) adg – vedz tu **voi**

vrut (vrûtû) adv – vedz tu **voi**

vu (vû) – vedz tu **va**

vucală (vu-cá-lă) sf vucali/vucale (vu-cá-li) – boatsi (ca, bună-oară, a, e, i, etc.) cari poati si s-avdă singură tu zburări ca ună silabă, cu-ună singură minari di budză {**ro**: **vocală**} {**fr**: **voyelle**} {**en**: **vowel**}

vudhelă (vu-dhé-lă) sf vudheli/vudhele (vu-dhé-li) – ună cu **vudelă**

vudnic (vúd-nicû) sn vudnitsi/vudnitse – loc tr-asplari mănji sh-fatsa (ca ună soi di liyeni iu cură apa dit stizmă pit ună sulină, di-aradă tu udălu di banji); golnitsă, niruhiti, niruhidă {**ro**: **lavabo**} {**fr**: **lavabo**} {**en**: **sink, washstand**}

vuivudă (vuî-vu-dă) sm vuivudadz (vuî-vu-dădzî) – cap (că-pitan) di-ună ceată di aluntători (stratiots) dit chirolu vecļu; numă cu cari eara cunuscut un cap (vali) di-ună nai dit un stat; numa tsi s-dădea aoa sh-un chiro a caplui (a domnului) dit dauăli craturi njits, Moldova shi Valahia, cari s-featsiră ună tu anlu 1859 {**ro**: **voievod, căpitan, prinț**} {**fr**: **voivode, capitaine, prince**} {**en**: **voivod, captain, prince**} ex: arup (ansar) ca s-yină vuivudadz; s-agiungă vuivudadzlj-a altor milets

vuj (vújû) sm vuj (vúji) – arburî njic tsi fatsi ună soi di arapuni di lălundz njits sh-albi (sh-yimishi ca năshiti gârnutsi njits sh-lăi i aroshi); usuc, usăc, soc, boz, iboz, iboj, filj, saug, suug, sug, sâuc, sâmbuc, zâmbuc, profcu, vuji, vuz, shtog {**ro**: **soc**} {**fr**: **sureau**} {**en**: **elder tree**} ex: păshpacă di vuj § **vuj/vuje** (vú-ji) sf vuji (vú-ji) – (ună cu **vuj**) § **vuz** (vúzû) sm vuzi(?) vúzî) – (ună cu **vuj**)

vuj/vuje (vú-ji) sf – vedz tu **vuj**

vulă (vú-lă) sf vuli/vule (vú-li) – hălăti cari alasă un semnu (cându easti călcată pi ună acoală) tsi aspuni că cartea nu easti calpă ică minciunoasă; simnător, miuri, muhuri, damcă, surhidă, sfărhidă, tură {**ro**: **sigiliu**} {**fr**: **marque, empreinte, sceau, cachet**} {**en**: **signet, seal**} ex: lj-băgă vulă; asparsî vula-a lui; lj-bagă vulă vărtoasă, di u miuhiurlidiseashti § **vulutină** (vu-lu-ti-nă) sf vulutini/vulutine (vu-lu-ti-ni) – cumată njică di carti tsi s-alicheashti di-aradă pri lucrî (cutii, sinduchi, hălăti, etc.) tra s-aspună tsiva (tsi easti, tsi ari nuntru, a cui easti, etc.) {**ro**: **mică etichetă**} {**fr**: **petite etiquette à coller**} {**en**: **small sticking label**} § **vulusescu** (vu-lu-sés-cu) vb IV vulusii (vu-lu-sî), vuluseam (vu-lu-seâmû), vulusită (vu-lu-si-tă), vulusiri/vulusire (vu-lu-si-ri) – bag ună vulă pri ună carti; dâmcusescu, sfărhidetz, miuhiurlidisescu {**ro**: **sigila**} {**fr**: **sceller, cacheter**} {**en**: **seal**} § **vulusit** (vu-lu-sitû) adg vulusită (vu-lu-si-tă), vulusits (vu-lu-sitsî), vulusiti/vulusite (vu-lu-si-ti) – tsi ari ună vulă pri el; dâmcusit, sfărhidat, miuhiurlidisit {**ro**: **sigilat**} {**fr**: **scellé, cacheté**} {**en**: **sealed**} § **vulusiri/vulusire** (vu-lu-si-ri) sf vulusiri (vu-lu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un vuluseashti tsiva; dâmcusiri, sfărhidari, miuhiurlidisiri {**ro**: **acțiunea de a sigila; sigilare**} {**fr**: **action de sceller, de cacheter**} {**en**: **action of sealing**} § **dizvulusescu** (diz-vu-lu-sés-cu) vb IV dizvulusii (diz-vu-lu-sî), dizvuluseam (diz-vu-lu-seâmû), dizvulusită (diz-vu-lu-si-tă), dizvulusiri/dizvulusire (diz-vu-lu-si-ri) – aspargu (disfac, scot) ună vulă di pi-ună carti {**ro**: **des-sigila**} {**fr**: **desceller, décacheter**} {**en**: **unseal**} § **dizvulusit** (diz-vu-lu-sitû) adg dizvulusită (diz-vu-lu-si-tă), dizvulusits (diz-vu-lu-sitsî), dizvulusiti/dizvulusite (diz-vu-lu-si-ti) – tsi-lj s-ari aspartă vula {**ro**: **des-sigilat**} {**fr**: **descellé, décacheté**} {**en**: **unsealed**} § **dizvulusiri/dizvulusire** (diz-vu-lu-si-ri) sf dizvulusiri (diz-vu-lu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându un dizvuluseashti tsiva {**ro**: **acțiunea de a des-sigila; des-sigilare**} {**fr**: **action de desceller, de décacheter**} {**en**: **action of unsealing**} § **dizvulusescu** (diz-vu-li-sés-cu) vb IV dizvulusii (diz-vu-li-sî), dizvuluseam (diz-vu-li-seâmû), dizvulusită (diz-vu-li-si-tă), dizvulusiri/dizvulusire (diz-vu-li-si-ri) – (ună cu **dizvulusescu**) § **dizvulusit** (diz-vu-li-sitû) adg dizvulusită (diz-vu-li-si-tă), dizvulusits (diz-vu-li-sitsî), dizvulusiti/dizvulusite (diz-vu-li-si-ti) – (ună cu **dizvulusit**) § **dizvulusiri/dizvulusire** (diz-vu-li-si-ri) sf dizvulusiri (diz-vu-li-sî-ri) – (ună cu **dizvulusiri**) ex: tuti cărtsăli li dizvulisea (l-aspărdzea vula)

vuleră (vu-lé-ră) sf – vedz tu **varelă**

vulgărescu (vul-gă-rés-cu) adg – vedz tu **vurgar**

vulghărescu (vul-ghă-rés-cu) adg vulghărească (vul-ghă-reăs-că), vulghăreshțsă (vul-ghă-rësh-tsă), vulghăreshiti (vul-ghă-rësh-ti) – ună cu **vulgărescu**

vulgur (vúl-gurû) sm, sf – vedz tu **vurgar**

vulii/vulie (vu-lî-i) sf vulii (vu-lîi) – calea aleaptă (apofasea loată) tră fătsearea-a unui lucru (di alanti tuti căljuri tsi li-avem ân fătă); apofasi, apufășiri, vulipsiri {**ro**: **proiect, decizie**} {**fr**: **projet, décision**} {**en**: **project, decision**} § **vulipsescu** (vu-lip-sés-cu) (mi) vb IV vulipsii (vu-lip-sî), vulipseam (vu-lip-seâmû), vulipsită (vu-lip-si-tă), vulipsiri/vulipsire (vu-lip-si-ri) – aleg ună căli tsi-nj si pari ma buna tra s-fac un lucru (di tuti alanti căljuri tsi li am dishcljisi n fătă); zburăscu cu altsă sh-lă

- caftu mintea cându lipseashti s-ljau ună apofasi; ljau ună apofasi; ânj bag tu minti; mi fac di căili; fac mieti; apufăsescu {*ro: decide, hotărî, delibera*} {*fr: décider, délibérer*} {*en: decide, deliberate*} ex: s-vulipsi (apufăsi) si s-ducă s-lu află § **vulipsit** (vu-lip-sitū) adg vulipsită (vu-lip-si-tă), vulipsits (vu-lip-sitsi), vulipsiti/vulipsite (vu-lip-si-ti) – cari shtii tsi apofasi ari loată sh-easti greu s-lj-alăxeshti mintea; tsi sh-u-ari ghini băgată tu minti s-facă un lucru; faptu di căili; apufăsit {*ro: decis, ferm, hotărî*} {*fr: qui a décidé, ferme, résolu*} {*en: who has decided, ferme, determined*} § **vulipsiri/vulipsire** (vu-lip-si-ri) sf vulipsiri (vu-lip-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-lja ună apofasi; apufăsi, apofasi, vulii {*ro: acțiunea de a decide, de a hotărî, de a delibera; decidere; decizie, hotărîre*} {*fr: action de décider, de délibérer; décision*} {*en: action of deciding, of deliberate; decision*}
- vulipsescu** (vu-lip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **vulii**
- vulipsiri/vulipsire** (vu-lip-si-ri) sf – vedz tu **vulii**
- vulipsit** (vu-lip-sitū) adg – vedz tu **vulii**
- vuljar** (vu-ljîărū) sm vuljari (vu-ljîări) – ma multi turlii di earbă anală tsi creashti di-aradă tu locuri nutioasi, cu trupu suptsări shi ascur (ndauă di eali fac sh-lilici njits, verdzâ) {*ro: șovar, papură*} {*fr: massette, laiche*} {*en: bulrush, reed-mace, sedge*}
- vuloagă** (vu-loă-gă) sf vulodz (vu-lódzi) – loc disheljis, di-aradă njic, tu mesea di păduri, fără arburi, iu creashti earbă sh-lăludz; vâloagă {*ro: poiană*} {*fr: clairière*} {*en: clearing, glade*} ex: tu vuloagă sh-eara un nuc; prit vulodzli mushati; oili pascu tu vuloagă; s-teasi tu vuloagă sum paltin § **vâloagă** (vâ-loă-gă) sf vâlodz (vâ-lódzi) – (ună cu **vuloagă**) ex: vâloagă chindrisită cu lilici
- vulpi/vulpe** (vúl-pi) sf, adg vulchi (vúl-chi) – agru-prici di păduri (mari cât un căni, cu ghuna ca arosi, alică, cu urecliji chipitoasi, cu mutsa ngustă) cunuscută tră hârli shireti tsi li ari; guna loată sh-lucrată (ca palto, etc.) di la aestă agru-prici; schilă (fig: 1: vulpi (adg invar) = shiret, cumalindru, hitru, pispu, ponir, mălăgar, puniro, tirtipci; expr: 2: bishină di vulpi = popurdă, ună soi di bureati tsi s-măcă) {*ro: vulpe, șiret*} {*fr: renard, fourbe*} {*en: fox*} ex: dusi mărata di vulpi; tsi vulpi (fig: shiret, shireată) tăcută-i! § **vulponj** (vul-pónjiū) sm, sf, adg vulpoanji/vulpoanje (vul-poă-nji), vulponj (vul-pónji), vulpoanji/vulpoanje (vul-poă-nji) – (ună cu **vulpi**) § **vulpilji/vulpilje** (vul-pi-lji) sf vulpilj (vul-pilji) – hârli tsi-l fac omu tra s-hibă shiret ca ună vulpi; pispeatsă, shiritlăchi, punirlich, tirtipi {*ro: șiretenie*} {*fr: fourberie, finauderie*} {*en: deceit, cunning*} ex: lj-dzasi cu vulpilji (punirlich)
- vulpilji/vulpilje** (vul-pi-lji) sf – vedz tu **vulpi**
- vulponj** (vul-pónjiū) sm, sf – vedz tu **vulpi**
- vultor** (vul-tórū) sm – vedz tu **volbu**
- vultuc** (vul-túcū) sn – vedz tu **varco**
- vultur** (vúl-turū shi vul-túrū) sm vulturi (vúl-turī shi vul-túrī) – pulj mari tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; omji, aito, atsiră, ută, hutcă, hută, stavrait, schiponj, ljiipurar; (fig: vultur = un tsi easti ca un vultur, tsi easti gioni, i lemargu, i sharcu, etc.) {*ro: vultur; rapace*} {*fr: vautour, aigle; rapace*} {*en: eagle, vulture*} ex: s-aleapă vulturul tu nior; pri leshuri nu vedz vulturi, iu sh-fac cuibu mash vulturli § **văltur** (vâl-túrū) sm vâlturi (vâl-túrī) – (un cu **vultur**)
- vulturescu** (vul-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **varco**
- vultusiri/vultusire** (vul-tu-si-ri) sf – vedz tu **varco**
- vultusit** (vul-tu-sitū) adg – vedz tu **varco**
- vulusescu** (vu-lu-sés-cu) vb IV – vedz tu **vulă**
- vulusiri/vulusire** (vu-lu-si-ri) sf – vedz tu **vulă**
- vulusit** (vu-lu-sitū) adg – vedz tu **vulă**
- vulutină** (vu-lu-ti-nă) sf – vedz tu **vulă**
- vulvari/vulvare** (vul-vá-ri) sf – vedz tu **volbu**
- vulvat** (vul-vátū) adg – vedz tu **volbu**
- vulvară** (vúl-vu-ră) sf pl(?) – pulbirea tsi s-bagă tu tufechi tra s-plăscănească shi s-amină găgoshlu; bulbură, agzoti, avzoti, bāruti {*ro: praf de pușcă*} {*fr: poudre à canon*} {*en: gunpowder*} ex: nu s-bagă foc piningă vulbură; vulbura eara udă di ploai; ari vulbură tri ună umpleari
- vumbirlăchi** (vum-bir-lă-chi) sf – vedz tu **vombir**
- vumeari/vumeare** (vu-meá-ri) sf – vedz tu **vom**
- vumut** (vu-mútū) adg – vedz tu **vom**
- vumutură** (vu-mu-tú-ră) sf – vedz tu **vom**
- vungu** (vún-gu) sm vundzi (vún-dzi) – yermu tsi băneadză pi chealea di capră {*ro: vierme de capră*} {*fr: ver de la peau de chèvre*} {*en: worm growing on the goat skin*} ex: chealea acătsă vunguri (yernji)
- vrucolac** (vur-có-lacū) sm vrucolats (vur-có-lats) – hiintsă dit pârmitili dit lao, cari nu-ari moarti (sh-easi tu lumi mash noaptea dit murmintsă) sh-cari băneadză mash cu sândzili tsi-l sudzi di la oamini; hiintsă dit pârmiti tsi laolu pistipseashti că easti un suflit di om mortu, tsi s-toamnă tu loc shi s-aspuni la oamini; mostru (lamnji) dit pârmiti tsi ari trupu di năpârtică sh-peani cu cari-azboairă; vârcolac, vrucolac, vombir, vampir, lamnji; (expr: 1: oclji di vrucolac = oclji nidurnjits; 2: si scoală ca un vrucolac = si scoală multu di tahina, tu hâryii, cu noaptea n cap) {*ro: vampir; vârcolac*} {*fr: vampire; dragon*} {*en: vampire; dragon*} ex: cu unglji ca vrucolac; s-ti fats vrucolac după moarti § **vârculac** (vâr-cu-lacū) sm vârculats (vâr-cu-lats) – (ună cu **vrucolac**) ex: cara lu ngrupară, nilat sh-neadrat, nyie shi s-featsi vârculac; si sculă ca un vârculac (expr: cu noaptea n cap) § **vârcolac** (vâr-có-lacū) sm vârcolats (vâr-có-lats) – (ună cu **vrucolac**) ex: ncălică vârcolacu (vombirlu) di drac § **vruculac** (vur-cu-lacū) sm vruculats (vur-cu-lats) – (ună cu **vrucolac**) ex: plăscăni un vruculac (vombir) § **vruculac** (vur-cu-lacū) adg vruculacă (vur-cu-lă-că), vruculats (vur-cu-lats), vruculatsi/vruculatse (vur-cu-lă-tsi) – (om) tsi easti multu-arău (ca un vombir!) {*ro: foarte rău*} {*fr: très méchant*} {*en: very wicked*} ex: vruculatsili (aralili) di moashi
- vruculac** (vur-cu-lacū) sm – vedz tu **vrucolac**
- vruculac** (vur-cu-lacū) adg – vedz tu **vrucolac**
- vrucusescu** (vur-cu-sés-cu) vb – vedz tu **varco**
- vrucusescu** (vur-cu-sés-cu) vb – vedz tu **vârcusescu**
- vrucusiri/vrucusire** (vur-cu-si-ri) sf – vedz tu **varco**
- vrucusir/vrucusire** (vur-cu-si-ri) sf – vedz tu **vârcusescu**
- vrucusit** (vur-cu-sitū) adg – vedz tu **varco**
- vrucusit** (vur-cu-sitū) adg – vedz tu **vârcusescu**
- vurdal** (vúr-dal) sn vurdali/vurdale (vúr-da-li) – hălati faptă di ună curauă ma groasă (ică ma multi curăi i ciori di cânipă shutsăti ună tu-altă) ligată di-un mănăr (un shcop shcurtu tră tsăneari cu mănă), cu cari (i) s-agudescu (s-pingu, s-anângăsăescu) prăvdzăli (caljlji, boilji, oili, etc.) tra si s-mină, ică (ii) s-agudescu ficiorlji tsi nu-ascultă, ică dusmanlji tu-ună alumtă; ună veargă di lemnu lungă shi suptsări (shcop, ciomagă, etc.) cu cari s-agudescu prăvdzăli i ficiorlji; zvici, gârbaci, câr batsă, cămcichi, tombul, tombu {*ro: vână de bou, bici*} {*fr: nerf de boeuf, fouet*} {*en: whip, lash*}
- vurdhal** (vúr-dhal) sn vurdhali/vurdhale (vúr-dha-li) – ună cu **vurdal**
- vurelă** (vuryé-lă) sf – vedz tu **varelă**
- vurgar** (vúr-garū) sm, sf vurgară (vúr-ga-ră shi vur-gá-ră), vurgari (vúr-gari), vurgari/vurgare (vúr-ga-ri shi vur-gá-ri) – om di miletea-a atsilor tsi băneadză tu cratlu di cătră Dată a Machiduniiljei, sh-cari zburashti ună limbă tsi sh-u-adutsi cu limba sârbească i atsea rusească; vurgăr, vurgur, vârgar, vârgăr, vulgur; (expr: cap di vurgar = atsel tsi aducheashti greu; stdel tsi sh-alăxeashti greu mintea; căpos, cap gros, pruclet, cap di shinic, cap di crină, cap di tăgari, cap di mulari, etc.) {*ro: bulgar*} {*fr: = bulgare*} {*en: Bulgarian*} ex: feată vurgară; tsi soi s-bătură cu vurgarlji; vidzush vurgar? § **vurgăr** (vúr-gărū) sm, sf vurgără (vúr-gă-ră), vurgări (vúr-gări), vurgări/vurgăre (vúr-gă-ri) – (ună cu **vurgar**) ex: nu-i vurgăr, nitsi grec § **vurgur** (vúr-gurū) sm, sf vurgură (vúr-gu-ră), vurguri (vúr-guri) vurguri/vurgure (vúr-gu-ri) – (ună cu **vurgar**) § **vârgar** (vâr-garū) sm, sf vârgară (vâr-ga-ră shi vârgá-ră), vârgari (vâr-gari), vârgari/vârgare (vâr-ga-ri shi vârgá-ri) – (ună cu **vurgar**) § **vârgăr** (vâr-gărū) sm, sf vârgără (vâr-gă-ră), vârgări (vâr-gări), vârgări/vârgăre (vâr-gă-ri) – (ună cu **vurgar**) ex: doi di-a noshtri shi un vârgăr § **vulgur** (vúl-gurū) sm, sf vulgură (vúl-gu-ră), vulguri (vúl-guri) vulguri/vulgure

(vul-gu-ri) – (ună cu *vurgar*) § *vurgărami/vurgărame* (vur-gă-ră-mi) sf fără pl – multimi di vurgari {*ro: bulgărime*} {*fr: nombre de bulgares*} {*en: number of Bulgarians*} ex: si nvitsă murdar ca tu vurgărami; vurgăramea nu u-ari tu-arshini § *vărgărami/vărgărame* (văr-gă-ră-mi) sf fără pl – (ună cu *vurgărami*) § *vurgărescu* (vur-gă-rés-cu) adg vurgărească (vur-gă-reăs-că), vurgăreshtsă (vur-gă-résh-tsă), vurgăreshti (vur-gă-résh-ti) – tsi ari s-facă cu vurgarlji; di vurgar; vărgărescu, vulgărescu {*ro: bulgăresc*} {*fr: bulgare*} {*en: Bulgarian*} ex: cap vurgăresu (di vurgar; expr: cap gros, tsi aducheashti greu); ună minti vurgărească (di vurgar) § *vărgărescu* (văr-gă-rés-cu) adg vărgărească (văr-gă-reăs-că), vărgăreshtsă (văr-gă-résh-tsă), vărgăreshti (văr-gă-résh-ti) – (ună cu *vurgărescu*) § *vulgărescu* (vul-gă-rés-cu) adg vulgărească (vul-gă-reăs-că), vulgăreshtsă (vul-gă-résh-tsă), vulgăreshti (vul-gă-résh-ti) (ună cu *vurgărescu*) – § *Vurgării/Vurgărie* (Vur-gă-rî-i) sf fără pl – statlu tu cari băneadză vurgarlji {*ro: Bulgaria*} {*fr: Bulgarie*} {*en: Bulgaria*} ex: nu putu s-chindruească tu Vurgării § *Vărgării/Vărgărie* (Văr-gă-rî-i) sf fără pl – (ună cu *Vurgării*) § *vurgăredz* (vur-gă-rédzû) (mi) vb I vurgărai (vur-gă-râi), vurgăram (vur-gă-râmû), vurgărată (vur-gă-ră-tă), vurgărai/vurgărare (vur-gă-ră-ri) – (mi) fac vurgar {*ro: (se) bulgariza*} {*fr: (se) bulgariser*} {*en: bulgarianize*} § *vurgărat* (vur-gă-rătû) adg vurgărată (vur-gă-ră-tă), vurgărats (vur-gă-râtsi), vurgărati/vurgărate (vur-gă-ră-ti) – tsi s-featsi vurgar {*ro: bulgarizat*} {*fr: bulgarisé*} {*en: bulgarianized*} § *vurgărari/vurgărare* (vur-gă-ră-ri) sf vurgărari (vur-gă-rârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-fatsi vurgar {*ro: acțiunea de a (se) bulgariza; bulgarizare*} {*fr: action de (se) bulgariser*} {*en: action of bulgarianizing*} § *vărgăredz* (văr-gă-rédzû) (mi) vb I vărgărai (văr-gă-râi), vărgăram (văr-gă-râmû), vărgărată (văr-gă-ră-tă), vărgărari/vărgărare (văr-gă-ră-ri) – (ună cu *vărgăredz*) § *vărgărat* (văr-gă-rătû) adg vărgărată (văr-gă-ră-tă), vărgărats (văr-gă-râtsi), vărgărati/vărgărate (văr-gă-ră-ti) – (ună cu *vărgărat*) § *vărgărari/vărgărare* (văr-gă-ră-ri) sf vărgărari (văr-gă-rârî) – (ună cu *vărgărari*)

vurgă (vur-ghă) sf vuryi/vurye (vur-yi) – ună soi di sac (foali njic, tastro, etc.) făptu di cheali tu cari s-tsăni (ma multu) cash shi lapti acru; ună soi di foali njic (fuljină, vâtlah, utri, etc.); chilitsă, chilits, tăvărceac, tărvash, tărvaci, vurgă, zbâmic, foali, fuljină, vâtlah, utri, utur {*ro: traisă de piele*} {*fr: bourse de cuir*} {*en: leather bag*}

vurgăr (vur-gărû) sm, sf – vedz tu *vurgar*

vurgărami/vurgărame (vur-gă-ră-mi) sf – vedz tu *vurgar*

vurgărari/vurgărare (vur-gă-ră-ri) sf – vedz tu *vurgar*

vurgărat (vur-gă-rătû) adg – vedz tu *vurgar*

vurgăredz (vur-gă-rédzû) (mi) vb I – vedz tu *vurgar*

vurgărescu (vur-gă-rés-cu) adg – vedz tu *vurgar*

Vurgării/Vurgărie (Vur-gă-rî-i) sf – vedz tu *vurgar*

vurghar (vur-gharû) sm, sf vurghară (vur-ghă-ră shi vur-ghă-ră), vurghari (vur-ghari), vurghari/vurghare (vur-ghă-ri shi vur-ghă-ri) – ună cu *vurgar*

vurghă (vur-ghă) sf vuryi/vurye (vur-yi) – ună cu *vurgă*

vurghăr (vur-ghărû) sm, sf vurghără (vur-ghă-ră), vurghări (vur-ghări), vurghări/vurghăre (vur-ghă-ri) – ună cu *vurgăr*

vurghărami/vurghărame (vur-ghă-ră-mi) sf fără pl – ună cu *vurgărami*

vurghărari/vurghărare (vur-ghă-ră-ri) sf vurghărari (vur-ghă-rârî) – ună cu *vurgărari*

vurghărat (vur-ghă-rătû) adg vurghărată (vur-ghă-ră-tă), vurghărats (vur-ghă-râtsi), vurghărati/vurghărate (vur-ghă-ră-ti) – ună cu *vurgărat*

vurghăredz (vur-ghă-rédzû) (mi) vb I vurghărai (vur-ghă-râi), vurghăram (vur-ghă-râmû), vurghărată (vur-ghă-ră-tă), vurghărari/vurghărare (vur-ghă-ră-ri) – ună cu *vurgăredz*

vurghărescu (vur-ghă-rés-cu) adg vurghărească (vur-ghă-reăs-că), vurghăreshtsă (vur-ghă-résh-tsă), vurghăreshti (vur-ghă-résh-ti) – ună cu *vurgărescu*

Vurghării/Vurghărie (Vur-ghă-rî-i) sf fără pl – ună cu *Vurgării*

vurghur (vur-ghurû) sm, sf vurghură (vur-ghu-ră), vurghuri (vur-ghuri) vurghuri/vurghure (vur-ghu-ri) – ună cu *vurgur*

vurgur (vur-gurû) sm, sf – vedz tu *vurgar*

vurlu (vur-lu) adg – vedz tu *vârlu*

vurtsă (vur-tsă) sf vurtsă (vur-tsă) – hălăti faptă di-ună ploaci njică (di lemmu, os, metal, etc.) di cari suntu-acătsats peri (di prăvdză, metal, etc.) sh-cu cari s-freacă fatsa-a lucrilor (stranjilor, etc.) tsi vor curari; fărți, furci, cetcă; (expr: vurtsa-a porcului = perlu di pri pâlțărli-a porcului) {*ro: perie*} {*fr: brosse*} {*en: brush*} § *vurtsusescu* (vur-tsu-sés-cu) (mi) vb IV vurtsusii (vur-tsu-siî), vurtsuseam (vur-tsu-seâmû), vurtsusită (vur-tsu-si-tă), vurtsusiri/vurtsusire (vur-tsu-si-ri) – dau (frec) cu vurtsa; dau stranjili cu vurtsa tra s-li cur di per (shilji, etc.) {*ro: peria*} {*fr: brosser*} {*en: brush*} ex: sh-vurtsusea (sh-li dădea cu vurtsa) stranjili § *vurtsusit* (vur-tsu-si-tû) adg vurtsusită (vur-tsu-si-tă), vurtsusits (vur-tsu-si-tsî), vurtsusiti/vurtsusite (vur-tsu-si-ti) – tsi easti dat (fricat) cu vurtsa {*ro: periat*} {*fr: brossé*} {*en: brushed*} § *vurtsusiri/vurtsusire* (vur-tsu-si-ri) sf vurtsusiri (vur-tsu-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva vurtsuseashti {*ro: acțiunea de a peria*} {*fr: action de brosser*} {*en: action of brushing*}

vurtsescu (vur-tsés-cu) (mi) vb IV vurtsii (vur-tsîi), vurtseam (vur-tseâmû), vurtsită (vur-tsi-tă), vurtsiri/vurtsire (vur-tsi-ri) – l-duc porcul la poarcă tra s-u ncalică; (porcul) ncalică ună poarcă {*ro: se împreuna, goni (porcul cu porceaua)*} {*fr: monter une truie*} {*en: copulate with (sow)*} § *vurtsiă* (vur-tsi-tă) adgf vurtsiti/vurtsite (vur-tsi-ti) – (poarca) tsi fu ncalică di porcu {*ro: scroafă gonită*} {*fr: (truie) accouplée*} {*en: (sow) copulated*} § *vurtsiri/vurtsire* (vur-tsi-ri) sf vurtsiri (vur-tsîrî) – atsea tsi s-fatsi cându-un porcu ncalică ună poarcă; chirolu cându portsilj ncalică di-aradă poartsili {*ro: acțiunea de a se împreuna (porcul cu porceaua); goană la porci*} {*fr: monte (en parlant des truies); saison de l'accouplement des porcs et des truies*} {*en: copulate with (sow); copulation season for the pigs*}

vurtsiri/vurtsire (vur-tsi-ri) sf – vedz tu *vurtsescu*

vurtsiă (vur-tsi-tă) adgf – vedz tu *vurtsescu*

vurtsusescu (vur-tsu-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *vurtsă*

vurtsusiri/vurtsusire (vur-tsu-si-ri) sf – vedz tu *vurtsă*

vurtsusit (vur-tsu-si-tû) adg – vedz tu *vurtsă*

vurtushari/vurtushare (vur-tu-shiă-ri) sf – vedz tu *vârtuti*

vurtushat (vur-tu-shiătû) adg – vedz tu *vârtuti*

vurtushedz (vur-tu-shiédzû) (mi) vb I – vedz tu *vârtuti*

vurtuti (vur-tû-ti) sf – vedz tu *vârtuti*

vurvură (vur-vû-ră) sf – vedz tu *vârvură*

vuryelă (vu-ré-lă) sf – vedz tu *varelă*

urzom (vur-zómû) sn urzoami/urzoame (vur-zoă-mi) – mplitură di spangu (cioară, hiri, etc.) cu oclilj mări cu cari s-acatsă peshtsălji tu-amari (perlu n cap s-nu cadă), s-poartă lucrî dit păzari, etc.; vurzon, leasă, poahă, plasă, mreaă {*ro: plasă, rețea*} {*fr: filet, rets, réseau*} {*en: net*} § *urzom* (vur-zónû) sn urzoani/urzoane (vur-zoă-ni) – (ună cu *urzom*)

urzom (vur-zónû) sn – vedz tu *urzom*

vustrui (a vus-trui) pr pos – vedz tu *vostru*

vutană (vu-tă-nă) sf vutăn (vu-tănî) – soi di earbă tsi anjurzeashti mushat, măcată sh-di oi tu muntsălji tsi nu-au multă earbă; vutani {*ro: iarbă mirositoare*} {*fr: herbe odorante*} {*en: fragrant grass*} ex: pascu nă vutană; padi cu vutăn di tuti soili § *vutani/vutane* (vu-tă-ni) sf vutăn (vu-tănî) – (un cu *vutană*)

vutani/vutane (vu-tă-ni) sf – vedz tu *vutană*

vutarac (vu-ta-răcû) sn vutaratsi/vutaratse (vu-ta-ră-tsi) – ouă aroshi shi nsărati di pescu; hăvyear, icri {*ro: icre roșii sărate*} {*fr: oeufs de poisson salé, boutargue*} {*en: salted fish eggs*}

vutină (vu-ti-nă) sf – vedz tu *fină*

vutselă (vu-tsé-lă) sf – vedz tu *vătselă*

vutsescu (vu-tsés-cu) (mi) vb IV vutsii (vu-tsîi), vutseam (vutseâmû), vutsită (vu-tsi-tă), vutsiri/vutsire (vu-tsi-ri) – hig (pingu, fac s-intră) tsiva cătă tu fundul a unui lucru; avutsescu, afundu, afundusescu, afundedz, ahândusescu, hândăcusescu {*ro: cufunda*} {*fr: enfoncer, plonger*} {*en: sink, plunge into*} §

vutsit (vu-tsî-tû) adg vutsitâ (vu-tsî-tâ), vutsits (vu-tsî-tsî), vutsiti/vutsite (vu-tsî-ti) – tsi easti pîmtu tu fundu; afundat, afundusit, ahândusit, hândăcusit **{ro: cufundat}** **{fr: enfoncé, plongé}** **{en: sunk, plunged into}** § **vutsiri/vutsire** (vu-tsî-ri) sf vutsiri (vu-tsî-ri) – atsea tsi fatsi atsel tsi pîndzi tsiva tu fundu; afundari, afundusiri, ahândusiri, hândăcusiri **{ro: acțiunea de a cufunda; cufundare}** **{fr: action d'enfoncer (de plonger)}** **{en: action of sinking (plunging into)}** § **avutsescu** (a-vu-tsés-cu) (mi) vb IV avutsii (a-vu-tsîi), avutseam (a-vu-tseâmû), avutsitâ (a-vu-tsî-tâ), avutsiri/avutsire (a-vu-tsî-ri) – (ună cu **vutsescu**) § **avutsi** (a-vu-tsî-tû) adg avutsitâ (a-vu-tsî-tâ), avutsits (a-vu-tsî-tsî), avutsiti/avutsite (a-vu-tsî-ti) – (ună cu **vutsit**) § **avutsiri/avutsire** (a-vu-tsî-ri) sf avutsiri (a-vu-tsî-ri) – (ună cu **vutsiri**)

vutsiri/vutsire (vu-tsî-ri) sf – vedz tu **vutsescu**

vutsit (vu-tsî-tû) adg – vedz tu **vutsescu**

vuveatâ (vu-veâ-tâ) sf vuveati/vuveate (vu-vé-ti) – lugurii (di lastic) cu cari s-acatsă pârpodzli tra să sta teasi pri cicior; vuvetâ, buveatâ, buvetâ, câltsăvetâ **{ro: jartieră}** **{fr: jarretière}** **{en: garter}** § **vuvetâ** (vu-vé-tâ) sf vuvets (vu-vé-tsî) – (ună cu **vuveatâ**)

vuvetâ (vu-vé-tâ) sf – vedz tu **vuveatâ**

vuz (vûzû) sm – vedz tu **vuj**

vuzuescu (vu-zu-iés-cu) vb IV – vedz tu **vâzescu**

vuzuri/vuzuire (vu-zu-î-ri) sf – vedz tu **vâzescu**

vuzuit (vu-zu-itû) adg – vedz tu **vâzescu**

X

xaghurauâ (csa-ghu-râ-ûâ) sf xaghurâi (csa-ghu-râi) – unâ cu **xagurauâ**

xagurauâ (csa-ghu-râ-ûâ) sf xagurâi (csa-ghu-râi) – paradzli tsi lă si da a furlor tra s-sălăghească un sclav tsi lu-avea acătsa-tâ ninti; axagurauâ, discumpârari, căpitânilji **{ro: răscumpărare, răsplată}** **{fr: rachat, rançon}** **{en: ransom, payment for buying the freedom of a prisoner}** § **axagurauâ** (ac-sa-ghu-râ-ûâ) sf axagurâi (ac-sa-ghu-râi) – (ună cu **xagurauâ**)

xamin (csă-minû) sm xaminj (csă-minji) – catiună di dauâli pârtsă (di shasi mesh) cu cari poati s-hibă mpârtsât un an; chiro di shasi mesh **{ro: semestru, șase luni}** **{fr: semestre, six mois}** **{en: semester, six months}** ex: s-turnă după un xamin (shasi mesh)

xana (csa-nâ) adv (zbor ahoryea) shi “xana-” (csa-na-) prifixu tsi s-bagă năntea-a verbilor – diznou, diznău, eara, eară, ear, palî, mata, năpoi **{ro: iarăși, din nou}** **{fr: de nouveau}** **{en: again}** ex: nu-l xana-vedz (nu-l mata vedz, nu-l vedz diznou); va xana-yin (eara va s-yin, va s-yin năpoi) la voi; xana-herbu (herbu diznou) carneă; xana-talji; s-turnă xana (diznou); s-nu xana-ishits (s-nu mata ishits); xana-dzâtsea (dzâtsea diznou); s-nu-l xana-veadă (s-nu-l mata veadă altă oară)

xana- (csa-na-) prifixu – vedz tu **xana**

xarghu (csâr-ghu) adv – unâ cu **xargu**

xargu (csâr-ghu) adv – (fac tsiva, un lucru) cu-un scupo castilea, tsi-l cunoscu ghini cu mintea; tsi s-fatsi (s-dzâtsi) cu-unâ nieti maxutarcă; maxus, castilea, castili **{ro: dinadins, anume}** **{fr: exprès, expressément}** **{en: on purpose, intentionally}** ex: u featsi xargu (maxus)

xeană (cseă-nă) sf – vedz tu **xen**

xeană (cseă-nă) – fiminîlu singular di la **xen**; vedz **xen**

xen (csénû) sm, sf, adg xeană (cseă-nă), xenj (csénji), xeani/xeanne (cseă-ni) – om tsi yini dit altu crat (i altu loc) di-atset iu băneadză cariva; om tsi easti di-ună altă mileti dicât atsea dit cari easti cariva; (tră lucrî, prăvdză, etc.) tsi suntu a unui alt om (nu a noastri); axen, pataxen, xinător, axinător, xinit, căsen, striin **{ro: străin}** **{fr: étranger, qui appartient à autrui}** **{en: foreigner, foreign, which belongs to somebody else}** ex: vidzu om xen; grădina easti xeană, nu-i a mea § **axen** (ac-sénû) sm, sf, adg axeană (ac-seă-nă), axenj (ac-sénji), axeani/axeanne (ac-seă-ni) – (ună cu **xen**) ex: om axen; u măncară huzmichearli shi axenlji; ca axenlu tsi s-veadi aproapi di hoarâ-lji; axenlu ti scarchinâ iu nu ti măcă § **pataxen**

(pa-tac-sénû) adg pataxeană (pa-tac-seă-nă), pataxenj (pa-tac-sénji), pataxeni/pataxanne (pa-tac-seă-ni) – tsi easti dip xen **{ro: total străin}** **{fr: complètement étranger}** **{en: completely foreign}** ex: ca un xen, pataxen, u minteashti hoara; cu-ună limbă axeană, pataxeană § **xeană** (cseă-nă) sf xeani/xeanne (cseă-ni) – stat tsi s-află naparti di sinurli-a statlui iu s-amintă sh-bănă cariva; locuri diparti di-atseali iu s-amintă sh-criscu cariva (largu di soi sh-fumealji); bana tu locuri dipartati namisa di xenj; axeană, xinătăti, xinitii, curbeti **{ro: străinate}** **{fr: pays étranger; à l'étranger}** **{en: foreign country}** ex: xeană-i greauă; greali suntu xeanili; tu xeanili lăi § **axeană** (ac-seă-nă) sf axeani/axeanne (ac-seă-ni) – (ună cu **xeană**) ex: fug jilits tu axeani; s-turnă ditru axeani; tu axeani easti; un om dit axeani § **xinătăti/xinătate** (csi-nă-tă-ti) sf xinătăts (csi-nă-tă-tsî) – (ună cu **xeană**) ex: va-nj ti duts tu xinătăti; cali lungă loară câtră voi tru xinătăti § **xinitii/xinitie** (csi-ni-ti-i) sf xinitii (csi-ni-tii) – (ună cu **xeană**) ex: tash tu ponda xinitii § **xinitilji/xinitilje** (csi-ni-ti-lji) sf xinitilj (csi-ni-tilji) – (ună cu **xeană**) § **xinit** (csi-nitû) adg xinită (csi-ni-tă), xinitis (csi-nitsî), xinitii/xinite (csi-ni-ti) – tsi s-ari dusă tu xeani; tsi băneadză tu xeani; tsi s-ari turnată dit xeani; xinitor, axinitor, xinitimen **{ro: înstrăinat}** **{fr: expatrié; qui est parti à l'étranger; qui vit à l'étranger}** **{en: foreigner; who went to live in a foreign country}** ex: cânticlu a xinitlui (tsi băneadză tu xeani); o, gione, o, xinite!; trapsiră cali xinitilji § **axinit** (ac-si-nitû) adg axinită (ac-si-ni-tă), axinitis (ac-si-nitsî), axinitii/axinite (ac-si-ni-ti) – (ună cu **xinit**) ex: l-cljimară sh-pi axinit § **nixinit** (nic-si-nitû) adg nixinită (nic-si-ni-tă), nixinitis (nic-si-nitsî), nixinitii/nixinite (nic-si-ni-ti) – tsi nu easti xinit; tsi nu s-dutsi (nu s-ari dusă) tu xeani **{ro: neînstrăinat}** **{fr: non expatrié; qui ne se dépayse pas; qui ne va pas à l'étranger}** **{en: who does not go to live in a foreign country}** ex: un gioni nixinit § **xinitor** (csi-ni-tôrû) adg xinitoari/xinitoare (csi-ni-toă-ri), xinitori (csi-ni-tôri), xinitoari/xinitoare (csi-ni-toă-ri) – (ună cu **xinit**) ex: ved xinitorlu (atsel tsi s-avea dusă tu xeani) s-toarnă tora § **axinitor** (ac-si-ni-tôrû) adg axinitoari/axinitoare (ac-si-ni-toă-ri), axinitori (ac-si-ni-tôri), axinitoari/axinitoare (ac-si-ni-toă-ri) – (ună cu **xinit**) ex: ghini vinjish, axinitoare § **xinitimen** (csi-ni-ti-ménû) adg xinitimenă (csi-ni-ti-mé-nă), xinitimenj (csi-ni-ti-ménji), xinitimeni/xinitimene (csi-ni-ti-mé-ni) – (ună cu **xinit**) § **xinitipsescu** (csi-ni-tip-sés-cu) (mi) vb IV xinitipsii (csi-ni-tip-sîi), xinitipseam (csi-ni-tip-seâmû), xinitipsitâ (csi-ni-tip-sî-tâ), xinitipsiri/xinitipsire (csi-ni-tip-sî-ri) – pitrec cariva s-băneadză (i mi duc singur s-bănedz) tu xeani; nstriinedz **{ro: înstrăina}** **{fr: envoyer à l'étranger; dépayser}** **{en: send tu foreign lands; expatriate}** § **xinitipsit** (csi-ni-tip-sitû) adg xinitipsitâ (csi-ni-tip-sî-tâ), xinitipsits (csi-ni-tip-sitsî), xinitipsiti/xinitipsite (csi-ni-tip-si-ti) – cari easti pitricut (i s-ari dusă singur) s-băneadză tu xeani; nstriinat **{ro: înstrăinat}** **{fr: envoyé à l'étranger; dépaycé}** **{en: sent tu foreign lands; expatriated}** § **xinitipsiri/xinitipsire** (csi-ni-tip-sî-ri) sf xinitipsiri (csi-ni-tip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva (i tsiva) easti pitricut (i s-ari dusă singur) s-băneadză tu xeani; nstriinari **{ro: acțiunea de a înstrăina; înstrăinare}** **{fr: action d'envoyer à l'étranger; de dépayser}** **{en: action of sending tu foreign lands; of expatriating}** § **xenu-** (csé-nu-) shi **xinu-** (csi-nu-) prifixu (grătsescu tsi yini di la zborlu “xen”) § **xenu-lucredz** (csé-nu-lu-crédzû) vb I xenu-lucrai (csé-nu-lu-crâi), xenu-lucram (csé-nu-lu-crâmû), xenu-lucrată (csé-nu-lu-crâtă), xenu-lucrari/xenu-lucrare (csé-nu-lu-crâ-ri) – lucredz tu-un lucru xen; lucredz tră un altu (xen) **{ro: face un lucru străin; lucra pentru un străin}** **{fr: travailler pour un autre}** **{en: work for somebody else}** § **xenu-lucrat** (csé-nu-lu-crâtû) adg xenu-lucrată (csé-nu-lu-crâtă), xenu-lucrati (csé-nu-lu-crâtsî), xenu-lucrati/xenu-lucrati (csé-nu-lu-crâ-ti) – lucru faptu tră (di) un altu (xen) **{ro: lucru făcut de (pentru) un străin}** **{fr: travaillé pour (par) quelqu'un d'autre}** **{en: worked for (by) somebody else}** § **xenu-lucrari/xenu-lucrare** (csé-nu-lu-crâ-ri) sf xenu-lucrări (csé-nu-lu-crârî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva lucreadză tră un altu (xen) **{ro: acțiunea de a face un lucru străin; de a lucra pentru un străin}** **{fr: action**

de travailler pour un autre} {en: *action of working for somebody else*} § **xenu-zburâscu** (csé-nu-zbu-râs-cu) vb IV xenu-zburâi (csé-nu-zbu-râi), xenu-zburam (csé-nu-zbu-râmû), xenu-zburâtă (csé-nu-zbu-ră-tă), xenu-zburări/xenu-zburăre (csé-nu-zbu-ră-ri) – zburâscu naljuea (alandala, ceaceala-maceala, papardeli, etc.) {ro: *vorbi alandala*} {fr: *dire des niaiserie*} {en: *talk nonsense*} § **xenu-zburât** (csé-nu-zbu-râtû) adg xenu-zburâtă (csé-nu-zbu-ră-tă), xenu-zburâts (csé-nu-zbu-râtsi), xenu-zburâti/xenu-zburâte (csé-nu-zbu-ră-ti) – a curi lji s-ari zburâtă naljuea (alandala, lji s-ari dzăsă papardeli, etc.) {ro: *cui i s-a vorbit alandala*} {fr: *à qui on a dit des niaiserie*} {en: *talked nonsense*} § **xenu-zburâri/xenu-zburăre** (csé-nu-zbu-ră-ri) sf xenu-zburări (csé-nu-zbu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva xenu-zburashti {ro: *acțiunea de a vorbi alandala*} {fr: *action de dire des niaiserie*} {en: *action of talking nonsense*} § **xinu-zburâscu** (csi-nu-zbu-râs-cu) vb IV xinu-zburâi (csi-nu-zbu-râi), xinu-zburam (csi-nu-zbu-râmû), xinu-zburâtă (csi-nu-zbu-ră-tă), xinu-zburări/xinu-zburăre (csi-nu-zbu-ră-ri) – (ună cu **xenu-zburâscu**) ex: fântânji canđa xinu-zburâră (zburâră-aljuea) § **xinu-zburât** (csi-nu-zbu-râtû) adg xinu-zburâtă (csi-nu-zbu-ră-tă), xinu-zburâts (csi-nu-zbu-râtsi), xinu-zburâti/xinu-zburâte (csi-nu-zbu-ră-ti) – (ună cu **xenu-zburât**) § **xinu-zburâri/xinu-zburăre** (csi-nu-zbu-ră-ri) sf xinu-zburări (csi-nu-zbu-rări) – (ună cu **xenu-zburări**)

xenu- (csé-nu-) prefixu – vedz tu **xen**

xenu-lucrari/xenu-lucrare (csé-nu-lu-crâ-ri) sf – vedz tu **xen**

xenu-lucrat (csé-nu-lu-crâtû) adg – vedz tu **xen**

xenu-lucredz (csé-nu-lu-crêdzû) vb I – vedz tu **xen**

xenu-zburâri/xenu-zburăre (csé-nu-zbu-ră-ri) sf – vedz tu **xen**

xenu-zburâscu (csé-nu-zbu-râs-cu) vb IV – vedz tu **xen**

xenu-zburât (csé-nu-zbu-râtû) adg – vedz tu **xen**

xerac (csé-racû) sm – vedz tu **xeră**

xeră (csé-ră) sf xeruri (csé-ruri) – chiro cându nu cadî ploai (cându loclu armâni uscat shi virdetsurli nu-au apa tsi lâ lipseashti tra s-crească shi s-băneadză); seatsită, sicătură, uscăciuni, uscătici, uscătish {ro: *secetă*} {fr: *sécheresse, siccité*} {en: *dryness, drought*} § **xeri/xere** (csé-ri) sf xeruri (csé-ruri) – (ună cu **xeră**) § **xerac** (csé-racû) sm xerats (csé-ratsi) – arburî uscat {ro: *arbore uscat*} {fr: *arbre séché*} {en: *dead tree*}

xeri (csé-ri) sf – vedz tu **xeră**

xetasi/xetase (csé-ta-si) sf xetasi (csé-tasî) – mutirea (căftarea) tsi s-fatsi cu multă căshtigă a unui lucru tra si s-află tamam, tsi easti (cum lucreadză, etc.); ntribârli tsi-lj si bagă a unui tra si s-află tsi cunoashti (tsi mindueashti, tsi shtii, etc.); exetasi, setasi, ispit, xitâxiri, sâtâxiri, sitâxiri, discuseari, discârfusiri {ro: *examen, examinare, cercetare*} {fr: *examen, recherche, investigation*} {en: *research, investigation*} ex: featsim xetasea-a lui (l-mutrim, lu ntribâm, lu discusum) § **exetasi/exetase** (csé-ta-si) sf exetasi (csé-tasî) – (ună cu **xetasi**) § **setasi/setase** (sê-ta-si) sf setasi (sê-tasî) – (ună cu **xetasi**) § **xitâxescu** (csi-tâc-sés-cu) vb IV xitâxii (csi-tâc-sîi), xitâxeam (csi-tâc-seâmû), xitâxită (csi-tâc-si-tă), xitâxiri/xitâxire (csi-tâc-si-ri) – mutrescu cu multă căshtigă un lucru tra sâ nvets cum easti (tsi easti, cum lucreadză, ma s-hibă bun, etc.); lu ntreb cariva (l-discos, l-discârfusescu) tra s-aflu tsi shtii (tsi tsâni ascumtu sh-nu va sâ spună, ma sâ shtibă tsiva, etc.); xitâxescu, sitâxescu, sâtâxescu, discos, discârfusescu {ro: *examina, cerceta*} {fr: *examiner, s'informer*} {en: *examine, search, get information*} ex: u xitâxi la pârzi (u mutri ghini cându fătsea pârzea); lu xitâxii ghini § **xitâxîi** (csi-tâc-sitû) adg xitâxită (csi-tâc-si-tă), xitâxits (csi-tâc-sitsi), xitâxiti/xitâxite (csi-tâc-si-ti) – tsi easti mutrit cu sâshtigă di cariva (tra s-lu-află tsi shtii (cari easti, tsi tsâni ascumtu sh-nu va s-dzâcă i si s-veadă, etc.); xitâxîi, xitâxîi, sâtâxîi, discusut, discârfusit {ro: *examinat, cercetat*} {fr: *examiné, informé*} {en: *examined, searched*} § **xitâxiri/xitâxire** (csi-tâc-si-ri) sf xitâxiri (csi-tâc-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva xitâxeshiti; xitâsiri, sitâxiri, sâtâxiri, discuseari, discârfusiri {ro: *acțiunea de a examina, de a cerceta; examiner, cercetare*} {fr: *action d'examiner, de s'informer*}

{en: *action of examining, of searching, of getting information*} § **xitâxescu** (csi-tâ-sés-cu) vb IV xitâsii (csi-tâ-sîi), xitâseam (csi-tâ-seâmû), xitâsită (csi-tâ-si-tă), xitâsiri/xitâsire (csi-tâ-si-ri) – (ună cu **xitâxescu**) § **xitâsîi** (csi-tâ-sitû) adg xitâsită (csi-tâ-si-tă), xitâsits (csi-tâ-sitsi), xitâsiti/xitâsite (csi-tâ-si-ti) – (ună cu **xitâxîi**) § **xitâsiri/xitâsire** (csi-tâ-si-ri) sf xitâsiri (csi-tâ-sîri) – (ună cu **xitâxiri**) § **sîtâxescu** (si-tâc-sés-cu) vb IV sitâxii (si-tâc-sîi), sitâxeam (si-tâc-seâmû), sitâxită (si-tâc-si-tă), sitâxiri/sitâxire (si-tâc-si-ri) – (ună cu **xitâxescu**) § **sîtâxîi** (si-tâc-sitû) adg sitâxită (si-tâc-si-tă), sitâxits (si-tâc-sitsi), sitâxiti/sitâxite (si-tâc-si-ti) – (ună cu **xitâxîi**) § **sîtâxiri/sîtâxire** (si-tâc-si-ri) sf sitâxiri (si-tâc-sîri) – (ună cu **xitâxiri**) § **sâtâxescu** (sâ-tâc-sés-cu) vb IV sâtâxii (sâ-tâc-sîi), sâtâxeam (sâ-tâc-seâmû), sâtâxită (sâ-tâc-si-tă), sâtâxiri/sâtâxire (sâ-tâc-si-ri) – (ună cu **xitâxescu**) ex: sâtâxeshiti tuti (li mutreashti cu căshtigă tuti s-veadă tsi suntu, tsi au, etc.) § **sâtâxîi** (sâ-tâc-sitû) adg sâtâxită (sâ-tâc-si-tă), sâtâxits (sâ-tâc-sitsi), sâtâxiti/sâtâxite (sâ-tâc-si-ti) – (ună cu **xitâxîi**) § **sâtâxiri/sâtâxire** (sâ-tâc-si-ri) sf sâtâxiri (sâ-tâc-sîri) – (ună cu **xitâxiri**)

xichi/xiche (csi-chi) sf xichi (csichî) – atsea tsi ari un lucru cari yixeshiti ma putsân dicât lipseashti; lucru tsi nu easti ntreg (tsi-lj lipseashti tsiva, ună parti); ixichi, cusuri, smărdă, scar-tsu, etc. (expr: xichi si s-facă = s-ducă la dratsi!; s-lu lja neclu!; s-facă afan (defi, câipi, risiti, cusuri, stifi); etc.) {ro: *lipsă, lipsă la cântar, incomplet*} {fr: *manque, incomplet, qui n'est pas de poids*} {en: *shortage, incomplete, of smaller weight*} ex: grânlu ishi xichi (ma putsân dicât lipsea s-yixeshiti) § **ixichi/ixiche** (ic-si-chi) sf ixichi (ic-sichî) – (ună cu **xichi**)

xifac (csi-fâcû) (mi) vb III shi II xifeci (csi-fēcî), xifâtseam (csi-fâ-tseâmû), xifaptă (csi-fâp-tă), xifatsiri/xifatsire (csi-fâ-tsi-ri) shi xifâtseari/xifâtseare (csi-fâ-tse-ri) – vindu tut (di-arada tuptani, cu-ună tinii ma njică), tra s-ascap di tut tsi am shi s-nu-armân cu tsiva; apuvindu, spâstrescu {ro: *vinde tot, lichida*} {fr: *défaire, vendre complètement, liquider*} {en: *sell everything, liquidate*} ex: sâ xifacă (s-vindă) tut tsi-avea; xifatsi (vindi) tuti oili § **xifaptu** (csi-fâp-tu) adg xifaptă (csi-fâp-tă), xifaptsă (csi-fâp-tsă), xifapti/xifapte (csi-fâp-ti) – tsi s-ari vindută tut; apuvindut, spâstrit {ro: *vândut în întregime, lichidat*} {fr: *défait, vendu complètement, liquidé*} {en: *sold completely, liquidated*} § **xifatsiri/xifatsire** (csi-fâ-tsi-ri) sf xifatsiri (csi-fâ-tsîri) – atsea tsi s-fatsi cându si xifatsi tsiva; apuvindiri, apuvindeari, spâstriri {ro: *acțiunea de a vinde tot, de a lichida*} {fr: *action de défaire, de vendre complètement, de liquider*} {en: *action of selling completely, of, liquidating*} § **xifâtseari/xifâtseare** (csi-fâ-tse-ri) sf xifâtseri (csi-fâ-tsêri) – (ună cu **xifatsiri**)

xifaptu (csi-fâp-tu) adg – vedz tu **xifac**

xifări (csi-fâ-ri) sf xifări (csi-fârî) – filii mari di pâni; shinitșă, filii, boji, bucată, cumată, tsopă {ro: *felie mare de pâine*} {fr: *tranche; tartine de pain*} {en: *slice*} ex: shtii tra s-deapînă xifări (cumăts mări di pâni)

xifatsiri/xifatsire (csi-fâ-tsi-ri) sf – vedz tu **xifac**

xifâtseari/xifâtseare (csi-fâ-tse-ri) sf – vedz tu **xifac**

xifludhyipsescu (csi-fludh-yip-sés-cu) (mi) vb IV xifludhyipsii (csi-fludh-yip-sîi), xifludhyipseam (csi-fludh-yip-seâmû), xifludhyipsită (csi-fludh-yip-si-tă), xifludhyipsiri/xifludhyipsire (csi-fludh-yip-si-ri) – ună cu **xifludhyipsescu**

xifludhyipsiri/xifludhyipsire (csi-fludh-yip-si-ri) sf xifludhyipsiri (csi-fludh-yip-sîri) – ună cu **xifludhyipsiri**

xifludhyipsit (csi-fludh-yip-sitû) adg xifludhyipsită (csi-fludh-yip-si-tă), xifludhyipsits (csi-fludh-yip-sitsi), xifludhyipsiti/xifludhyipsite (csi-fludh-yip-si-ti) – ună cu **xifludhyipsit**

xifludhyisescu (csi-fludh-yi-sés-cu) (mi) vb IV xifludhyisii (csi-fludh-yi-sîi), xifludhyiseam (csi-fludh-yi-seâmû), xifludhyisită (csi-fludh-yi-si-tă), xifludhyisiri/xifludhyisire (csi-fludh-yi-si-ri) – ună cu **xifludhyisescu**

xifludhyisiri/xifludhyisire (csi-fludh-yi-si-ri) sf xifludhyisiri (csi-fludh-yi-sîri) – ună cu **xifludhyisiri**

xifludhyisit (csi-fludh-yi-sitû) adg xifludhyisită (csi-fludh-yi-si-tă), xifludhyisits (csi-fludh-yi-sitsi), xifludhyisiti/xifludhyisite (csi-fludh-yi-si-ti) – ună cu **xifludhyisit**

xifludyipsescu (csi-flud-yip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **fludă**
xifludyipsiri/xifludyipsire (csi-flud-yip-sí-ri) sf – vedz tu **fludă**
xifludyipsit (csi-flud-yip-sítü) adg – vedz tu **fludă**
xifludyisesecu (csi-flud-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **fludă**
xifludyisiri/xifludyisire (csi-flud-yi-sí-ri) sf – vedz tu **fludă**
xifludyisit (csi-flud-yi-sítü) adg – vedz tu **fludă**
xifte (csif-té) sm – vedz tu **sife**
xifter (csif-térü) sm xifteri (csif-térü) – pulj (ma njic di vultur) tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) njits; ahmageai, yirăchină, ghirăchină, gărăchină, hirăchină, fiturishchi, hută, hucă, sifter, schifter, sâcol, sfrindzel, pitrit; (fig: xifter = un tsi easti multu gion) {ro: *soim*} {fr: *faucon*} {en: *falcon*} ex: xifteri mushats; eara un tinir, un xifter (fig: un gioni om)
xihăsescu (csi-hă-sés-cu) vb IV xihăsii (csi-hă-sîi), xihăseam (csi-hă-seâmü), xihăsită (csi-hă-sí-tă), xihăsiri/xihăsire (csi-hă-sí-ri) – nu nj-aduc aminti; ânj easi dit minti; agărshescu, agrăshescu, ultu {ro: *uita*} {fr: *oublier*} {en: *forget*} § **xihăsit** (csi-hă-sítü) adg xihăsită (csi-hă-sí-tă), xihăsits (csi-hă-sítsü), xihăsiti/xihăsite (csi-hă-sí-ti) – neadus aminti, ishit dit minti, agărshit, agrăshit, ultat – {ro: *uitat*} {fr: *oublié*} {en: *forgotten*} § **xihăsiri/xihăsire** (csi-hă-sí-ri) sf xihăsiri (csi-hă-sîri) – starea tu cari s-află atsel tsi ari agărshită; neadutseari aminti; ishiri dit minti; agărshiri, agrăshiri, ultari {ro: *acțiunea de a uita; uitare*} {fr: *action d'oublier, oublier*} {en: *action of forgetting; oblivion*}
xihăsiri/xihăsire (csi-hă-sí-ri) sf – vedz tu **xihăsescu**
xihăsit (csi-hă-sítü) adg – vedz tu **xihăsescu**
xilucherată (csi-lu-ché-ra-tă) sf xilucherati/xilucherate (csi-lu-ché-ra-ti) – ună poamă (yimishi) tsi sh-u-adutsi cu-ună păstalji di hromă murnă-aroshi, tsi-i dultsi shi s-măcă cându-i uscată (fără simintsili di năuntru tsi sh-undzescu cu gărnutsăli di linti), sh-cari creashti pi-un pom njic dit locurli caldi (ca, bunăoară, Grătsia, Turchia, Arabia); roshcuvă, curnutsel, curnufexali {ro: *roșcovă*} {fr: *caroube*} {en: *carob, St John's bread*}
xilucrevat (csi-lu-cré-vatü) sn xilucrevati/xilucrevate (csi-lu-cré-va-ti) – cutia tu cari sã ngroapă mortul; chivuri, cufciug, sinduchi, sfinduchi, cutii, scamnu {ro: *coșciug, sicriu*} {fr: *bière, cercueil*} {en: *coffin*}
ximistiripsescu (csi-mis-ti-rip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **mistiryü**
ximistiripsiri/ximistiripsire (csi-mis-ti-rip-sí-ri) sf – vedz tu **mistiryü**
ximistiripsit (csi-mis-ti-rip-sítü) adg – vedz tu **mistiryü**
ximuluyisesecu (csi-mu-lu-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **exu-muluyii**
ximuluyisiri/ximuluyisire (csi-mu-lu-yi-sí-ri) sf – vedz tu **exu-muluyii**
ximuluyisit (csi-mu-lu-yi-sítü) adg – vedz tu **exumuluyii**
xinăstrăpsescu (csi-năs-trăp-sés-cu) vb IV xinăstrăpsii (csi-năs-trăp-sîi), xinăstrăpsam (csi-năs-trăp-seâmü), xinăstrăpsită (csi-năs-trăp-sí-tă), xinăstrăpsiri/xinăstrăpsire (csi-năs-trăp-sí-ri) – escu niheamă lishor di minti; escu fără-arshini tră stranjili tsi bag ică lucrili tsi fac {ro: *fi zvăpăiat, desmățat*} {fr: *être déréglé, folâtrer*} {en: *be empty-headed; play the fool; be untidy*} § **xinăstrăpsit** (csi-năs-trăp-sítü) adg xinăstrăpsită (csi-năs-trăp-sí-tă), xinăstrăpsits (csi-năs-trăp-sítsü), xinăstrăpsiti/xinăstrăpsite (csi-năs-trăp-sí-ti) – tsi easti niheamă ca lishor di minti {ro: *zvăpăiat, desmățat*} {fr: *déréglé, débrailé, sans tenue*} {en: *disarranged, empty-headed, untidy*} § **xinăstrăpsiri/xinăstrăpsire** (csi-năs-trăp-sí-ri) sf xinăstrăpsiri (csi-năs-trăp-sîri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-poartă niheamă ca lishor di minti {ro: *acțiunea de a fi zvăpăiat, de a fi desmățat*} {fr: *action d'être déréglé, de folâtrer*} {en: *action of being empty-headed; of playing the fool; of being untidy*}
xinăstrăpsiri/xinăstrăpsire (csi-năs-trăp-sí-ri) sf – vedz tu **xinăstrăpsescu**
xinăstrăpsit (csi-năs-trăp-sítü) adg – vedz tu **xinăstrăpsescu**
xinătăti/xinătate (csi-nă-tă-ti) sf – vedz tu **xen**
xinit (csi-nítü) adg – vedz tu **xen**
xinitüi/xinitie (csi-ni-ti-i) sf – vedz tu **xen**

xinitilji/xinitilje (csi-ni-ti-lji) sf – vedz tu **xen**
xinitimen (csi-ni-ti-ménü) adg – vedz tu **xen**
xinitipsescu (csi-ni-tip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **xen**
xinitipsiri/xinitipsire (csi-ni-tip-sí-ri) sf – vedz tu **xen**
xinitipsit (csi-ni-tip-sítü) adg – vedz tu **xen**
xinitör (csi-ni-törü) adg – vedz tu **xen**
xintopando (csín-to-pán-do) adv – vedz tu **panda**
xinu- prifixu – vedz tu **xen**
xinumsescu (csi-num-sés-cu) vb IV xinumsii (csi-num-sîi), xinumseam (csi-num-seâmü), xinumsită (csi-num-sí-tă), xinumsiri/xinumsire (csi-num-sí-ri) – âlj dzăc a unui (fac un) s-fugă dit un loc (di la lucr, etc.); agunescu, azgunescu, azunjescu, aznjescu, avin, dipărțedz, surghiunipsescu, xipundisescu, âlj dau părțâlji (palmili, tsărühili), lj-aspu poarta, etc. {ro: *goni, alunga*} {fr: *chasser, bannir*} {en: *chase, banish*} § **xinumsit** (csi-num-sítü) adg xinumsită (csi-num-sí-tă), xinumsits (csi-num-sítsü), xinumsiti/xinumsite (csi-num-sí-ti) – agunit, azgunit, aznjit, avinat {ro: *gonit, alungat*} {fr: *chassé, banni*} {en: *chased, banished*} § **xinumsiri/xinumsire** (csi-num-sí-ri) sf xinumsiri (csi-num-sîri) – aguniri, azguniri, aznjiri, avinari {ro: *acțiunea de a goni, de a alunga; gonire, alungare*} {fr: *action de chasser, de bannir*} {en: *action of chasing (banishing)*}
xinumsiri/xinumsire (csi-num-sí-ri) sf – vedz tu **xinumsescu**
xinumsit (csi-num-sítü) adg – vedz tu **xinumsescu**
xinu-zburări/xinu-zburăre (csi-nu-zbu-ră-ri) sf – vedz tu **xen**
xinu-zburăscu (csi-nu-zbu-răs-cu) vb IV – vedz tu **xen**
xinu-zburât (csi-nu-zbu-rătü) adg – vedz tu **xen**
xipoltu (csi-pól-tu) adg xipoltă (csi-pól-tă), xipoltsă (csi-pól-tsă), xipolti/xipolte (csi-pól-ti) – tsi nu-ari păputșă n cicior; tsi easti nincălsat; tsi s-ari discălsată shi easti fără păputșă; disculst, nincălsat, discălsat; (fig: (om) xipoltu = (om) tsi nu easti bun tră tsiva; tsili-pai, tsapatsuc, tsărlos) {ro: *descult*} {fr: *nu-pieds*} {en: *bare-foot*}
xipundisescu (csi-pun-di-sés-cu) vb IV xipundisii (csi-pun-di-sîi), xipundiseam (csi-pun-di-seâmü), xipundisită (csi-pun-di-sí-tă), xipundisiri/xipundisire (csi-pun-di-sí-ri) – surghinipsescu tu irmjiu {ro: *exila în pustiu*} {fr: *chasser, bannir en pays désert*} {en: *exile in the desert*} § **xipundisit** (csi-pun-di-sítü) adg xipundisită (csi-pun-di-sí-tă), xipundisits (csi-pun-di-sítsü), xipundisiti/xipundisite (csi-pun-di-sí-ti) – surghinipsiti tu irmjiu {ro: *exilat, gonit în pustiu*} {fr: *exilé en pays désert*} {en: *exiled in the desert*} § **xipundisiri/xipundisire** (csi-pun-di-sí-ri) sf xipundisiri (csi-pun-di-sîri) – surghinipsiri tu locuri pustilii {ro: *acțiunea de a exila în pustiu; exilare în pustiu*} {fr: *action de bannir en pays désert*} {en: *action of exiling one in the desert*}
xipundisiri/xipundisire (csi-pun-di-sí-ri) sf – vedz tu **xipundisescu**
xipundisit (csi-pun-di-sítü) adg – vedz tu **xipundisescu**
xirupăyii/xirupăyie (csi-ru-pă-yi-i) sf xirupăyii (csi-ru-pă-yîi) – arcoari uscată {ro: *frig uscat*} {fr: *froid sec*} {en: *dry cold*} ex: va facă mari xirupăyii
xirutes (csi-ru-tésü) adg – vedz tu **tindu**
xirutimsu (csi-ru-tím-su) adg – vedz tu **tindu**
xirutimtu (csi-ru-tím-tu) adg – vedz tu **tindu**
xirutindeari/xirutindeare (csi-ru-tin-de-ri) sf – vedz tu **tindu**
xirutindiri/xirutindire (csi-ru-tin-di-ri) sf – vedz tu **tindu**
xirutindu (csi-ru-tin-du) (mi) vb III shi II – vedz tu **tindu**
xisoeastu (csi-só-eas-tu) adg xisoeastă (csi-só-eas-tă), xisoeashtă (csi-só-eash-tsă), xisoeasti/xisoeaste (csi-só-eas-ti) – tsi nu easti di soi bună; tsi nu easti di ugeachi; suisăz {ro: *de neam prost*} {fr: *de basse origine, de mauvaise race, ignoble, bâtard*} {en: *of poor origin, disgraceful, bastard*}
xispirsescu (csis-pir-sés-cu) vb IV xispirsii (csis-pir-sîi), xispirseam (csis-pir-seâmü), xispirsită (csis-pir-sí-tă), xispirsiri/xispirsire (csis-pir-sí-ri) – scot coaja (căjoalja, găoacea, asprul, ljușpa, etc.) tsi-acopiră un lucru; xifludyipsescu {ro: *dezghioacă*} {fr: *écaler, écosser, peler, éplicher*} {en: *husk, hull, pod, shell, bark, skin, peel*} § **xispirsit** (csis-pir-sítü) adg xispirsită (csis-pir-sí-tă), xispirsits (csis-pir-sítsü), xispirsiti/xis-

pirsite (csis-pir-sí-ti) – tsi-lj s-ari scoasă coaja (câjoalja, găoacea, asprul, ljuşpa, etc.) tsi lu-acoapiră un lucru; xifludyipsescu {*ro: dezghiocat*} {*fr: écalé, écossé, pélé, épuché*} {*en: husked, hulled, podded, shelled, barked, skinned, peeled*} § *xispirsiri/xispirsire* (csis-pir-sí-ri) sf xispirsiri (csis-pir-sí-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si xispirseashti un lucru; xifludyipsescu {*ro: acţiunea de a dezghioca; dezghiocare*} {*fr: action d'écaler, d'écossé, de peler, d'éplucher*} {*en: action of husking, of hulling, of podding, of shelling, of barking, of skinning, of peeling*}

xispirsiri/xispirsire (csis-pir-sí-ri) sf – vedz tu *xispirsescu*

xipsirsit (csis-pir-sítü) adg – vedz tu *xispirsescu*

xispumari/xispumare (csis-pu-má-ri) sf – vedz tu *spumă*

xispumat (csis-pu-mátü) adg – vedz tu *spumă*

xispumedz (csis-pu-médzü) vb I – vedz tu *spumă*

xistră (csis-tră) sf xistri/xistre (csis-tri) – hălăti cu cari s-aradi fatsa-a unui lucru (di murdărilji, di gljatsa di pri geami, di bueaua veacłji di pri lemnu, di coaja di pri pătăts, etc.); histră, rendă, rendi, rendză, arendă, arendză {*ro: răzuitoare*} {*fr: râcloir, râpe*} {*en: scraper*} § *histră* (his-tră) sf histri/histre (his-tri) – (ună cu *xistră*)

xistrii/xistrie (csis-tri-i) sf xistrii (csis-tri) – soi di cheaptin cu cari s-cură (s-cheaptină) perlu-a prăvdzălör (ma multu a calłor); histrii, sistră {*ro: țesală*} {*fr: étrille*} {*en: curry, horse-comb*} § *histrii/histrie* (his-tri-i) sf histrii (his-tri) – (ună cu *xistrii*) § *sistră* (sis-tră) sf sistri/sistre (sis-tri) – (ună cu *xistrii*) § *xistrisescu* (csis-tri-sés-cu) vb IV xistrisii (csis-tri-si), xistriseam (csis-tri-seámü), xistrisită (csis-tri-si-tă), xistrisiri/xistrisire (csis-tri-si-ri) – cur (cheaptin, vurtsusescu) chealea unei prăvdă (di-ărădă un cal) cu xistria; sistrisescu, histrisescu {*ro: țesăla*} {*fr: étriller*} {*en: curry (horse)*} § *xistrisit* (csis-tri-sítü) adg xistrisită (csis-tri-si-tă), xistrisits (csis-tri-sitsi), xistrisiti/xistrisite (csis-tri-si-ti) – (prăvdă) tsi easti curată (chiptinată, vurtsusită) cu xistria; sistrisit, histrisit {*ro: țesălat*} {*fr: étrillé*} {*en: curried (horse)*} § *xistrisiri/xistrisire* (csis-tri-si-ri) sf xistrisiri (csis-tri-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ună prăvdă easti xistrisită; sistrisiri, histrisiri, timari {*ro: acţiunea de a țesăla; țesălare*} {*fr: action d'étriller*} {*en: action of currying (horse)*} § *nixistrisit* (nic-sis-tri-sítü) adg nixistrisită (nic-sis-tri-si-tă), nixistrisits (nic-sis-tri-sitsi), nixistrisiti/nixistrisite (nic-sis-tri-si-ti) – (prăvdă) tsi nu easti xistrisită {*ro: nețesălat*} {*fr: qui n'est pas étrillé*} {*en: who is not curried (horse)*} § *nixistrisiri/nixistrisire* (nic-sis-tri-si-ri) sf nixistrisiri (nic-sis-tri-si-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ună prăvdă nu easti xistrisită {*ro: acţiunea de a nu țesăla; nețesălare*} {*fr: action de ne pas étriller*} {*en: action of not currying (horse)*} § *sistrisescu* (sis-tri-sés-cu) vb IV sistrisii (sis-tri-si), sistriseam (sis-tri-seámü), sistrisită (sis-tri-si-tă), sistrisiri/sistrisire (sis-tri-si-ri) – (ună cu *xistrisescu*) § *sistrisit* (sis-tri-sítü) adg sistrisită (sis-tri-si-tă), sistrisits (sis-tri-sitsi), sistrisiti/sistrisite (sis-tri-si-ti) – (ună cu *xistrisit*) § *sistrisiri/sistrisire* (sis-tri-si-ri) sf sistrisiri (sis-tri-si-ri) – (ună cu *xistrisiri*) § *nisistrisit* (ni-sis-tri-sítü) adg nisistrisită (ni-sis-tri-si-tă), nisistrisits (ni-sis-tri-sitsi), nisistrisiti/nisistrisite (ni-sis-tri-si-ti) – (ună cu *nixistrisit*) ex: a bre, tar nistrisiti! § *nisistrisiri/nisistrisire* (ni-sis-tri-si-ri) sf nisistrisiri (ni-sis-tri-si-ri) – (ună cu *nixistrisiri*) § *strisescu* (stri-sés-cu) vb IV strisii (stri-si), striseam (stri-seámü), strisită (stri-si-tă), strisiri/strisire (stri-si-ri) – (ună cu *xistrisescu*) ex: cati seară striseashti calłji § *strisit* (stri-sítü) adg strisită (stri-si-tă), strisits (stri-si-tă), strisiti/strisite (stri-si-ti) – (ună cu *xistrisit*) § *strisiri/strisire* (stri-si-ri) sf strisiri (stri-si-ri) – (ună cu *xistrisiri*) § *histrisescu* (his-tri-sés-cu) vb IV histrii (his-tri-si), histriseam (his-tri-seámü), histrisită (his-tri-si-tă), histrisiri/histrisire (his-tri-si-ri) – (ună cu *xistrisescu*) § *histrisit* (his-tri-sítü) adg histrisită (his-tri-si-tă), histrisits (his-tri-sitsi), histrisiti/histrisite (his-tri-si-ti) – (ună cu *xistrisit*) § *histrisiri/histrisire* (his-tri-si-ri) sf histrisiri (his-tri-si-ri) – (ună cu *xistrisiri*) ex: calu va histrisiri (timari, xistrisiri)

xistrisescu (csis-tri-sés-cu) vb IV – vedz tu *xistrii*

xistrisiri/xistrisire (csis-tri-si-ri) sf – vedz tu *xistrii*

xistrisit (csis-tri-sítü) adg – vedz tu *xistrii*

xităsescu (csi-tă-sés-cu) vb IV – vedz tu *xetasi*

xităsiri/xităsire (csi-tă-si-ri) sf – vedz tu *xetasi*

xităsit (csi-tă-sítü) adg – vedz tu *xetasi*

xităxescu (csi-tăc-sés-cu) vb IV – vedz tu *xetasi*

xităxiri/xităxire (csi-tăc-si-ri) sf – vedz tu *xetasi*

xităxit (csi-tăc-sítü) adg – vedz tu *xetasi*

xiyisesescu (csi-yi-sés-cu) vb IV – vedz tu *exiyisesescu*

xiyisi/xiyise (csi-yi-si) sf – vedz tu *exiyisesescu*

xiyisiri/xiyisire (csi-yi-si-ri) sf – vedz tu *exiyisesescu*

xiyisit (csi-yi-sítü) adg – vedz tu *exiyisesescu*

xizumsescu (csi-zum-sés-cu) vb IV xizumsii (csi-zum-si), xizumseam (csi-zum-seámü), xizumsit (csi-zum-si-tă), xizumsiri/xizumsire (csi-zum-si-ri) – 1: aburedz; scot aburi; 2: avursecu multu, nicusescu {*ro: evaporă, epuiză*} {*fr: vaporiser, épuiser*} {*en: vaporize, exhaust*} § *xizumsit* (csi-zum-sítü) adg xizumsit (csi-zum-si-tă), xizumsits (csi-zum-sitsi), xizumsiti/xizumsite (csi-zum-si-ti) – tsi scoati i ari scoasă aburi, tsi easti multu avursit {*ro: aburit, epuizat*} {*fr: vaporisé, épuisé*} {*en: vaporized, tired, exhausted*} ex: fărina easti xizumsit § *xizumsiri/xizumsire* (csi-zum-si-ri) sf xizumsiri (csi-zum-si-ri) – scuteari di aburi, avursiri {*ro: acţiunea de a aburi, de a epuiza; aburire, epuizare*} {*fr: action d'exhaler des vapeurs, d'épuiser*} {*en: action of vaporizing, of tiring, of exhausting*}

xizumsiri/xizumsire (csi-zum-si-ri) sf – vedz tu *xizumsescu*

xizumsit (csi-zum-sítü) adg – vedz tu *xizumsescu*

xomblju (csóm-blji) sn xomblji/xomblje (csóm-blji) – chindisătura tsi u lja ca urnechi, cătivarăoară, ună feată cându chindiseashti; iurnecă ti chindisiri i cundiljari; urnechi, iurnecă, mostră {*ro: model de broderie*} {*fr: modèle de broderie*} {*en: embroidery model*} ex: u feci fără xomblju

xostră (csós-tră) sf xostri/xostre (csós-tri) – udiclu njic di la intrarea tu bisearică, multi ori dispărșat cu ună pământlăchi (ică ushi) di udălu mari dit bisearica iu dyivăseashti preftul; axostră, nartică. artică {*ro: nartecă, pronaos, tinda bisericii*} {*fr: narthex, nef d'une église*} {*en: narthex, nave of a church*} ex: s-alasă oclji mări ca xostri § *axostră* (ac-sós-tră) sf axostri/axostre (ac-sós-tri) – (ună cu *xostră*)

xudhipsescu (csu-dhip-sés-cu) vb IV xudhipsii (csu-dhip-si), xudhipseam (csu-dhip-seámü), xudhipsit (csu-dhip-si-tă), xudhipsiri/xudhipsire (csu-dhip-si-ri) – ună cu *xudhipsiri*

xudhipsiri/xudhipsire (csu-dhip-si-ri) sf xudhipsiri (csu-dhip-si-ri) – ună cu *xudhipsiri*

xudhipsit (csu-dhip-sítü) adg xudhipsit (csu-dhip-si-tă), xudhipsits (csu-dhip-sitsi), xudhipsiti/xudhipsire (csu-dhip-si-ti) – ună cu *xudhipsit*

xudhipsescu (csudh-yip-sés-cu) vb IV xudhyipsii (csudh-yip-si), xudhyipseam (csudh-yip-seámü), xudhyipsit (csudh-yip-si-tă), xudhyipsiri/xudhyipsire (csudh-yip-si-ri) – ună cu *xudhyipsescu*

xudhyipsiri/xudhyipsire (csudh-yip-si-ri) sf xudhyipsiri (csudh-yip-si-ri) – ună cu *xudhyipsiri*

xudhyipsit (csudh-yip-sítü) adg xudhyipsit (csudh-yip-si-tă), xudhyipsits (csudh-yip-sitsi), xudhyipsiti/xudhyipsire (csudh-yip-si-ti) – ună cu *xudhyipsit*

xudipsescu (csu-dip-sés-cu) vb IV – vedz tu *exudă*

xudipsiri/xudipsire (csu-dip-si-ri) sf – vedz tu *exudă*

xudipsit (csu-dip-sítü) adg – vedz tu *exudă*

xudyipsescu (csud-yip-sés-cu) vb IV – vedz tu *exudă*

xudyipsiri/xudyipsire (csud-yip-si-ri) sf – vedz tu *exudă*

xudyipsit (csud-yip-sítü) adg – vedz tu *exudă*

xumuluyisesescu (csu-mu-lu-yi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *exumuluyii*

xumuluyisiri/xumuluyisire (csu-mu-lu-yi-si-ri) sf – vedz tu *exumuluyii*

xumuluyisit (csu-mu-lu-yi-sítü) adg – vedz tu *exumuluyii*

xurafi/xurafe (csu-rá-fi) sf – vedz tu *surafi*

xursescu (csur-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *surafi*

xursiri/xursire (csur-si-ri) sf – vedz tu *surafi*

xursit (csur-sítü) adg – vedz tu *surafi*

Y

Yea- (yîa-) – vedz tu **ayi**

yea... (un diftongu tsi s-află tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi nchisesu cu diftongul **yia...** shi **ia/ea...**; adutsem aminti că la Simpozionlu di Standardizari a Scriariljei Armânească di Bituli (1997) s-astăsi nomlu ca diftongul **ia/ea** si să ngrăpsească **ea**; mash ndauă zboară va facă exceptsii.

yeacă (yîă-că) sf pl(?) – partea di stranj tsi s-află tu mardzinea di nsus, deavărliga di gushi (di-aradă nduplicată); partea di stranj (bărbătescu) tsi s-află (di-aradă disicată) tu mardzinea di nghios di dinăpoi; eacă, yică, cular, limăreauă; (expr: 1: lî-acats yeaca = mi tsân, imnu după el; 2: lu-acats di yeacă = ăl lîau cu zorea s-lu duc iuva; 3: lî-scutur yeaca = l-scutur ghini) **{ro: guler, pulpană}** **{fr: col, collet; pan (d'un habit)}** **{en: collar, tail (coat, dress)}** ex: ăl lo di yeacă (yică); di yeaca-a ficiorlui s-acătsă; lî-acătsă yeaca bubulicu (expr: s-tsănu, imnă după el bubulicu) **{en: eacă}** (îă-că) sf pl(?) – (ună cu **yeacă**) ex: eaca-a lui di cămeashi; eaca lîi nvileashti sh-urecljili ca s-nu-lî hibă arcoari; lu-acătsă di eacă (expr: ăl lo cu zorea) s-lu ducă la sculii **{en: yică}** (yî-că) sm yicadz (yî-cădzî) – (ună cu **yeacă**)

yeachii/yeachie (yîa-chî-i) sf yeachii (yîa-chîi) – cumată njică di pândză pri cari s-ari teasă ună alifii (mihlemi) sh-cari s-bagă pristi ună arană, tra s-u-afirească shi s-nu-acatsă pronj; yeachiuă, plastur, tsirot **{ro: platură}** **{fr: emplâtre}** **{en: plaster}** ex: lî-băgă nă yeachii tu iljii; yeachia-lî vindică pleaga **eachii/eachie** (îa-chî-i) sf eachii (îa-chîi) – (ună cu **yeachii**) **{en: yeachie}** (yîa-chî-îă) sf yeachii (yîa-chîi) – (ună cu **yeachii**) **{en: yeachie}** (ghîa-chî-îă) sf fără pl – yitrii faptă dit aloat, oauă, arăchii sh-cucean **{ro: medicament făcut din aluat cu ouă, rachiu și varză}** **{fr: médicament fait de pâte, d'oeufs, d'eau-de-vie et du chou}** **{en: medicine made of dough, eggs, brandy and cabbage}**

yeachiuă (yîa-chî-îă) sf – vedz tu **yeachii**

yeadam (yeá-dhamû) sm yeadanj (yeá-dhanjî) – cumată lungă shi suptsări di lemnu (her, cilechi, etc.) cari, cu un loc di-andoapir iuva câtă tu mesi, ălj si bagă puteari di-ună parti tra si s-analtsă i si s-mină lucri greali di-alantă parti; lostru, lostur **{ro: pârghie de lemn}** **{fr: levier de bois}** **{en: wooden lever}**

yeadd (yîă-dă) sf yeadi/yeade (yîă-di) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **eadă** tu **ed**

yeadham (yeá-dhamû) sm yeadhanj (yeá-dhanjî) – ună cu **yeadam**

yeaghlără (yîa-ghlă-ră) sf yeaghlari/yeaghlare (yîa-ghlă-ri) – ună cu **yeaglară**

yeaghmă (yîăgh-mă) sf yeaghami/yeaghme (yîăgh-mi) – ună cu **yeagmă**

yeaglară (yîa-ghlă-ră) sf yeaglari/yeaglare (yîa-ghlă-ri) – lucru tsi tsă cadi n poală, tsi tsă si da dip geaba, fără s-lu cafsă sh-fără s-fats vără copus **{ro: pomană neașteptată}** **{fr: aumône imméritée}** **{en: free and unexpected gift, for which no effort is made}** ex: nu s-ashtița la-ahtari yeaglară (doară tsi-lî vinji dip geaba); s-mută yeaglara (dusiră lucrili tsi li loai dip geaba)

yeagmă (yîăgh-mă) sf – vedz tu **yeamă**

yeahne (yîah-né) sf – vedz tu **eahni**

yealacă (yîa-lă-că) invar – joc di cilimeanj **{ro: joc de copii}** **{fr: jeu enfantin}** **{en: children's game}**

yealangi (yîa-lan-gî) sm, sf, adg – vedz tu **yealani**

yealangiu (yîa-lan-gîu) sm, sf, adg – vedz tu **yealani**

yealan-giuratic (yîa-lan-giu-ră-ticû) sn – vedz tu **yealani**

yealani/yealane (yîa-lă-ni) sf pl(?) – zbor i hăbari tsi-u spuni omlu ca dealihea (cându shiti că nu easti dealihea) cu scupolu ca s-lu-arădă (s-lu-aplănăsească) pri cariva; ealani, minciună, minciuni, psemă, arădeari, arădiri, alingii **{ro: minciună}** **{fr: mensonge}** **{en: lie, deceit}** **{en: yealangi}** (yîa-lan-gî) sm, sf, adg yealangioanji/yealangioanje (yîa-lan-gioă-nji), yealangionj (yîa-lan-gionjî), yealangioanji/yealangioanje (yîa-lan-gioă-nji) – om cari, cu minciunj sh-cu culăchipsiri, s-aspuni bun, tra s-poată s-arădă altsă oaminj; om tsi ti-arădi; ealangiu, ealangi,

arăditor, minciunos, pseftu, calpuzan **{ro: mincinos, înșelător}** **{fr: menteur, trompeur, tricheur}** **{en: liar, deceitful, misleading}** **{en: yealangiu}** (yîa-lan-gîu) sm, sf, adg yealangii (yîa-lan-gî-i), yealangii (yîa-lan-gîi), yealangii (yîa-lan-gîi) – (ună cu **yealangî**) **{en: yealan-giuratic}** (yîa-lan-giu-ră-ticû) sn yealangioratitsi/yealan-giuraticse (yîa-lan-giu-ră-ti-tsi) – minciuna cu giurat dzăsă di cariva (ma multu n fatsa-a unui giudicător); mărturilji minciunoasă cu giurat; ealan-giuratic **{ro: sperjur}** **{fr: parjure, faux serment}** **{en: perjury, false oath}** **{en: ealani/yealane}** (îa-lă-ni) sf pl(?) – (ună cu **yealani**) ex: s-mărturisits yealani (cu minciună) **{en: ealangi}** (îa-lan-gî) sm, sf, adg ealangioanji/yealangioanje (îa-lan-gioă-nji), ealangionj (îa-lan-gionjî), ealangioanji/yealangioanje (îa-lan-gioă-nji) – (ună cu **yealangî**) **{en: ealangiu}** (îa-lan-gîu) sm, sf, adg ealangii (îa-lan-gî-i), ealangii (îa-lan-gîi), ealangii (îa-lan-gîi) – (ună cu **yealangî**) **{en: ealan-giuratic}** (îa-lan-giu-ră-ticû) sn – (ună cu **yealan-giuratic**)

yealopitră (yîa-lô-pi-tră) sf yealopitri/yealopitre (yîa-lô-pi-tri) – lugurii tsi s-află tu chetsră ca ună soi di arină, ma poati si s-află sh-ca crustali mushati, limpidz (prit cari poati s-treacă lunjina), multi ori fără hromă (cându crustalu easti curat) ma sh-multi ori cu-ună hromă mushată (cându easti amestecat cu alti lugurii) di poati s-hibă ufilisit la fătsearea di giuvairi **{ro: cuarț}** **{fr: quartz}** **{en: quartz}** **{en: zealopitră}** (zea-lô-pi-tră) sf zealopitri/zealopitre (zea-lô-pi-tri) – (ună cu **yealopitră**)

yeamacă (yîa-mă-că) sf – vedz tu **ghium**

yeamandă (yîa-mân-dă) sf yeamândză (yîa-mân-dză) – nai ma scumpa cheatră dit lumi (cari, după tsi easti scoasă dit loc, lucrată sh-tălâtă mushat, s-adară ca un crustal) tsi nyiliceashti ca soarli shi easti ufilisită la fătsearea di neali shi di-alti giuvairi; yeamandu, yeamandi, dyeamandi, diamandu, diamandă, diamantu, brilantu **{ro: diamant}** **{fr: diamant}** **{en: diamond}** ex: eara cupă di yeamandă **{en: yeamandu}** (yîa-mân-du) sn yeamândză (yîa-mân-dză) – (ună cu **yeamandă**) **{en: yeamandi/yeamande}** (yîa-mân-di) sf yeamândză (yîa-mân-dză) – (ună cu **yeamandă**) **{en: dyeamandi/dyeamande}** (dyîa-mân-di) sf dyeamândză (dyîa-mân-dză) – (ună cu **yeamandă**) **{en: diamandu}** (di-îa-mân-du) sn diamandză (di-îa-mân-dză) – (ună cu **yeamandă**) **{en: diamandă}** (di-îa-mân-dă) sf diamandză (di-îa-mân-dză) – (ună cu **yeamandă**) **{en: diamantu}** (di-îa-mân-tu) sn diamanti/diamante (di-îa-mân-ti) – (ună cu **yeamandă**)

yeamandi/yeamande (yîa-mân-di) sf – vedz tu **yeamandă**

yeamandu (yîa-mân-du) sn – vedz tu **yeamandă**

yeamă (yîă-mă) sf yeami/yeame (yîă-mi) – loari di lucr (furtu) shi hiintsi faptă cu zorea (după tsi easti amintată ună alumtă); lucrili tsi s-lîa (s-fură) di-atselj tsi amintară un polim di la-atselj tsi-l chirură polimlu (i luma-a lor); eamă, yeagmă, alimură, pradă, spolji, pljashcă, pleacică, gengă, ghengă, zulumu **{ro: jaf}** **{fr: pillage, rapine}** **{en: looting, plunder}** **{en: yeagmă}** (yîăgh-mă) sf yeagmi/yeagme (yîăgh-mi) – (ună cu **yeamă**) **{en: eamă}** (îă-mă) sf eami/eame (îă-mi) – (ună cu **yeamă**)

yeambulă (yîâm-bu-lă) sf yeambuli/yeambule (yîâm-bu-li) – vilendză di lănă di oai i per di capră, cu cari s-anvileashti omlu, cari s-ashtearni pri pat, mpadi i pri stizmi; cergă, ciorgă, doagă, vilendză, cuvertă, cuverti, flucată, sazmă, virdică, mutafi, bătăni, hreami **{ro: velință, pătură}** **{fr: gros tapis de laine avec ou sans flocon}** **{en: wool blanket}** **{en: eambulă}** (îâm-bu-lă) sf eambuli/eambule (îâm-bu-li) – (ună cu **yeambulă**)

yeamburluchi/yeamburluche (yîâm-bur-lû-chi) sf yeamburluchi (yîâm-bur-lû-chî) – stranj lungu tsi s-poartă pristi alanti stranji (di-aradă până sum dzinuclji), adrat dit-ună stofă prit cari nu treatsi apa, purtat di om tra s-lu-afirească di ploai; palto di ploai **{ro: manta de ploaie}** **{fr: manteau pour la pluie}** **{en: rain coat}**

yeangăni/yeangăne (yîan-gă-ni) sf yeangăn (yîan-gănî) – foc mari tsi ardi un adărămintu, ună păduri, etc.; foc **{ro: incendiu}** **{fr: incendie}** **{en: fire}** ex: marea yeangăni nă arsi

yeanitsar (yîa-ni-tsărû) sm yeantsari (yîa-ni-tsărî) – stratiot dit ma buna ascheri a sultanlui (di-aradă ishit dit ficiorlji loats cu

zorea di la crishtinj, faptsă turtsi prota shi, di cu njits, criscuts tra s-hibă bunj aschirladz); eanitsar; (fig: yeansitar = om tsi easti turbat di inati, lisearcu, himos, gindos, etc.; om multu arău, fără njilă, apistu, crud, tsi lu-arăsescu câvgadzli) **{ro: ienicer}** **{fr: janissaire}** **{en: janissary}** ex: ca yeansitar fatsi (easti arău, fără njilă, s-poartă ca yeansitarlji) **{en: eanitsar}** (iā-ni-tsārū) sm eanitsari (iā-ni-tsārī) – (ună cu **yeansitar**) ex: di eanitsari suntu mplini; eanitsarlji fură un chiro oasti aleaptă **yeansitārami/yeansitārame** (yā-ni-tsā-rā-mi) sf fără pl – multimi di yeansitari; tuts yeansitarlji **{ro: grup (totalitatea) de ieniceri}** **{fr: multitude de janissaires}** **{en: multitude of janissaries}** ex: yeansitāramea tută intră tu-alumtă

yeansitārami/yeansitārame (yā-ni-tsā-rā-mi) sf – vedz tu **yeansitar**

Yeanju (Yā-njū) sm fără pl – numa shcurtată al Ayiu-Yeani (tsi s-yiurtiseashti dzua di 24 di Cirishar, sârbătoari mari n Pindu) **{ro: Sfântul Ioan; Sânziene}** **{fr: Saint Jean}** **{en: Saint John}**

yeannură (yā-nū-ră) sf – vedz tu **ljanură**

yearachin (yēa-ra-chīn) sm, sf, adg yearachinā (yēa-ra-chī-nā), yearachinj (yēa-ra-chīnjī), yearachini/yearachine (yēa-ra-chī-ni) – 1: pulj (ma njic di ornji) tsi băneadză cu carni di prăvdză (pulj) ma njits; ahmageai, yirăchină, hirăchină, fiturishchi, hută, hutcă, sifter, xifter, sâcol, shain, sfrindzel, pitrit; 2: un tsi ari vrundidă di yearachinj; un tsi easti gioni ca un shain; 3: nveastă nauă **{ro: șoim, viteaz, șoiman; mireasă}** **{fr: faucon, vaillant, celui qui prends soin des faucons; jeune mariée}** **{en: falcon, valiant, falcon keeper, bride}** ex: gusha ca di yearachină **{en: yērăchin}** (yē-ră-chīn) sm, sf, adg – (ună cu **yearachin**) **{en: yirăchin}** (yī-ra-chīn) sm, sf, adg – (ună cu **yearachin**) **{en: yirăchin}** (yī-ră-chīn) sm, sf, adg – (ună cu **yearachin**)

yearacumit (yā-ra-cu-mītū) adg yearacumitā (yā-ra-cu-mī-tā), yearacumits (yā-ra-cu-mī-tsī), yearacumiti/yearacumite (yā-ra-cu-mī-ti) – tsi ari ună nari ca di shain, di yirăchină; (fig: yearacumit = tsi easti lemargu, guliman, sh-caftă s-lja cāt poati di la tută dunjaea) **{ro: cu nas acvilin}** **{fr: qui a un nez de faucon}** **{en: with an aquiline nose}**

yearan (yēa-rānū) sm, sf yearanā (yēa-rā-nā), yearanj (yēa-rānjī), yearani/yearane (yēa-rā-ni) – ună muljari (ică bărbat) tsi s-bagă tu-ashtirnut cu vrutlu-lj (ică cu vruta-lj) fără s-hibă ncurunats; agăpitcoanji (sf mash), mushaver, aran, earan, moroză (sf mash), muroză (sf mash) **{ro: amant, ibovnic}** **{fr: amant}** **{en: lover}** ex: avea un yearan (vrut, mushaver)

yeargi (iār-gī) sm – vedz tu **yeauri**

yeari/yearare (yā-rī) sf fără pl – “sulfat di halcumă”, ună soi di sari albastră (crustali), nfărmăcoasă tu măcari, ma tsi easti bună tră fătsearea di multi lucrū di cari ari ananghi omlu (ca bunăoară, bueauă tră hiri di bumbac i lănă, fărămac tră vătămarea-a yernjilor, etc.) **{ro: sulfat de cupru}** **{fr: sulfate de cuivre}** **{en: copper sulphate}**

yearyearin (yā-r-yā-rīnū) adg – vedz tu **yearyir**

yearyeariu (yā-r-yā-rīū) adg – vedz tu **yearyir**

yearyir (yā-r-yīrū) sm fără pl – singurlu metal tsi easti ca ună muljitură tu căldura di-aradă din casă, cari ari ună hromă albă, lutsită, ca asimea, easti nfărmăcos tră sântătea-a omlui ma si s-află tu măcăruri, sh-easti ufilisit la fătsearea di multi lucrū ca, bunăoară, la tirmometru; (expr: 1: fudzi ca yearyir = (lucru, om) tsi alunică shi si stricoară prit lumi fără ca s-hibă ghini aduchit; 2: yearyir tu pungă = pungă goală; 3: yearyir s-ti fats = fudz di-aoa, s-nu ti ved dinintea-a mea) **{ro: mercur, argint viu}** **{fr: mercure, vif-argent}** **{en: mercury}** ex: ca yearyirlu fudzi parălu (expr: cari ts-alunică dit mănă fără s-lu-aducheshti) **{en: ghearghir}** (ghiār-ghirū) sm fără pl – (ună cu **yearyir**) ex: fântânjlī, ghearghir yiu! **{en: yearyiră}** (yā-r-yī-ră) sf yearyiri/yearyire (yā-r-yī-rī) – (feată, lucru) tsi s-mină ca yearyirlu **{ro: fată ca mercurul la mișcare}** **{fr: fille comme le vif-argent}** **{en: girl agile as the mercury}** ex: **{en: yearyearin}** (yā-r-yā-rīnū) adg yearyearinā (yā-r-yā-rī-nā), yearyearinj (yā-r-yā-rīnjī), yearyearini/yearyearine (yā-r-yā-rī-ni) – tsi easti ca yearyirlu (di hromă albă, lutsită ca asimă, tsi alunică lishor, etc.); yearyeariu **{ro: ca argintul viu}** **{fr: couleur du**

vif-argent; comme le vif-argent} **{en: mercury color or movement}** ex: cāsili albi acupiriti cu ploci yearyearini (ca di yearyir); munti-analtu-nj s-n-alinām, yearyearinā! (feată ca yearyirlu tsi-nj eshti!) **{en: yearyeariu}** (yā-r-yā-rīū) adg yearyearii (yā-r-yā-rī-i), yearyearii (yā-r-yā-rīi), yearyearii (yā-r-yā-rīi) – (ună cu **yearyearin**)

yearyiră (yā-r-yī-ră) sf – vedz tu **yearyir**

yeasachi/yeasache invar – zbor tsi l-j-aspuni a unui cā nu poati s-intră iuva, cā nu poati s-facă tsiva, cā nu-ari geaizi, etc.; stai pri loc!, astāmătsea!, s-nu intsră!, etc. **{ro: interzis}** **{fr: interdit}** **{en: not allowed}**

yeaspi/yeaspe (yēas-pi) sf yeschi (yēs-chi) shi yeshti (yēsh-ti) – insectă (yeatsă) tsi sh-u-adutsi multu cu alghina (mash cā nu fatsi njari) sh-cari ari (tră apārari, tu partea di nāpoi a pânticăljei) un ac cu-un sac mplin di virin; ayeaspi, gheaspi; (fig: yeaspi = (i) hiintsă arauă ca ună yeaspi; (ii) multu dishteptu; tsi easti piră di dishteptu) **{ro: viespe}** **{fr: guêpe; méchant}** **{en: wasp; wicked}** ex: toamna yeschili trag la carni; yeaspi (arău) easti **{en: ayeaspi/ayeaspe}** (a-yēas-pi) sf ayeschi (a-yēs-chi) shi ayeshti (a-yēsh-ti) – (ună cu **yeaspi**) ex: mi ntsapă ună yeaspi shi-nj si umflă mănă; cum fudzi musca di ayeshti; hii yeaspi (fig: eshti multu-arauă); easti yeaspi (fig: multu dishteptu) **{en: gheaspi/gheaspe}** (gheās-pi) sf gheschi (ghiēs-chi) – (ună cu **yeaspi**) ex: si umflă, cā-l mushcă ună gheaspi; cari poati s-lu-arădă yeaspili (draclu, blăstimatlu) aestu **{en: yispar}** (yis-pārū) sn yispari/yispare (yis-pā-rī) – cubair di yeschi **{ro: viespar}** **{fr: guêpier}** **{en: wasps' nest}** **{en: yispinedz}** (yis-pi-nédzū) vb I yispinai (yis-pi-nāi), yispinam (yis-pi-nāmū), yispinată (yis-pi-nā-tā), yispinari/yispinare (yis-pi-nā-rī) – hig un lucru cu mithcă chipitoasă (struxită) ca aculu (schinlu, penura, etc.) tra s-intră tu trupu-a unui lucru (a unui om, etc.); ntsapă ună yeaspi, nyispinedz, anyispinedz, āntsap, ntsap, ndzap, schin; (fig: mi yispinedz = mi fac arău ca ună yeaspi) **{ro: înțepa; deveni rău}** **{fr: piquer; devenir méchant}** **{en: prick, sting; become wicked}** **{en: yispinat}** (yis-pi-nātū) adg yispinată (yis-pi-nā-tā), yispinats (yis-pi-nā-tsī), yispinati/yispinate (yis-pi-nā-ti) – ntsăpat di-ună yeaspi; nyispinat, anyispinat, āntsăpat, ntsăpat, ndzăpat, schinat; (fig: yispinat = arău) **{ro: înțepat de o viespe; rău}** **{fr: piqué par une guêpe; méchant}** **{en: stung by a wasp; wicked}** ex: fătsea ca yispinată (ntsăpată di-ună yeaspi); lumi yispinată (fig: lumi-arauă) **{en: yispinari/yispinare}** (yis-pi-nā-rī) sf yispinări (yis-pi-nā-rī) – atsea tsi s-fatsi cāndu cariva easti yispinat, ntsăpari di yeaspi; nyispinari, anyispinari, āntsăpari, ntsăpari, ndzăpari, schinari **{ro: acțiunea de a fi înțepat de o viespe; înțepare de o viespe}** **{fr: action d'être piqué par une guêpe}** **{en: action of being stung by a wasp}** **{en: yispinos}** (yis-pi-nōsū) adg yispinoasă (yis-pi-noā-să), yispinosh (yis-pi-nōshī), yispinoasi/yispinoase (yis-pi-noā-si) – cari ntsapă, ntsăpător ca ună yeaspi; (fig: yispinos = arău) **{ro: care înțepă; rău}** **{fr: piqueur; méchant, grincheux}** **{en: who stings; wicked}** **{en: nyispinedz}** (nyis-pi-nédzū) vb I nyispinai (nyis-pi-nāi), nyispinam (nyis-pi-nāmū), nyispinată (nyis-pi-nā-tā), nyispinari/nyispinare (nyis-pi-nā-rī) – (ună cu **yispinedz**) **{en: nyispinat}** (nyis-pi-nātū) adg nyispinată (nyis-pi-nā-tā), nyispinats (nyis-pi-nā-tsī), nyispinati/nyispinate (nyis-pi-nā-ti) – (ună cu **yispinat**) ex: easti multu nyispinat (fig: arău) **{en: nyispinari/nyispinare}** (nyis-pi-nā-rī) sf nyispinări (nyis-pi-nā-rī) – (ună cu **yispinari**) **{en: anyispinedz}** (ān-yis-pi-nédzū) vb I ānyispinai (ān-yis-pi-nāi), ānyispinam (ān-yis-pi-nāmū), ānyispinată (ān-yis-pi-nā-tā), ānyispinari/ānyispinare (ān-yis-pi-nā-rī) – (ună cu **yispinedz**) **{en: ānyispinat}** (ān-yis-pi-nātū) adg ānyispinată (ān-yis-pi-nā-tā), ānyispinats (ān-yis-pi-nā-tsī), ānyispinati/ānyispinate (ān-yis-pi-nā-ti) – (ună cu **yispinat**) **{en: ānyispinari/ānyispinare}** (ān-yis-pi-nā-rī) sf ānyispinări (ān-yis-pi-nā-rī) – (ună cu **yispinari**)

yeasu! (yā-sū) inter – zbor grătescu di ghinuiri, cāndu ti afli cu cariva i cāndu tsă ljai sântăti **{ro: salutare!, noroc!}** **{fr: salut!, adieu!}** **{en: hi!, bye-bye!}** **{en: yeanasu!}** (yā-na-su) inter – ună soi di apandisi tsi s-da a atsilui tsi-lj si oară ca ună soi di un “yeasu sh-a tsia” **{ro: salutare!, noroc! (și ție)}** **{fr: salut!, adieu! (a toi aussi)}** **{en: hi!, bye-bye! (to you also)}** ex: apoea

sh-fac câti un yeasu!, yeanasu; yeasu, yeanasu, până nă călim
yeatrâtsâlji/yeatrâtsâlje (yîa-tră-tsâ-lji) sf – vedz tu **yeatru**
yeatresâ (yîa-tré-sâ) sf – vedz tu **yeatru**
yeatrisâ (yîa-tri-sâ) sf – vedz tu **yeatru**
yeatru (yîa-tru) sm yeatri (yîa-tri) shi yeatrsâ (yîa-tsâ) – omlu
 tsi s-ari dusă la sculii analiti tra sâ nveatsă cum s-lji vindică
 oaminjlji di lăngori; gheatru, iichim {**ro: doctor (în medicină),**
medic} {**fr: médecin**} {**en: (medical) doctor, physician**} ex: eu
 hiu yeatru di cicioari; eara adunats yeatri; eara un yeatru dit
 Vlăhii § **gheatru** (ghîa-tru) sm gheatri (ghîa-tri) shi gheatrsâ
 (ghîa-tsâ) – (ună cu **yeatru**) ex: doilji ficiori lji ari gheatrsâ §
yeatresâ (yîa-tré-sâ) sf yeatresi/yeatrese (yîa-tré-si) – muljarea
 tsi s-ari dusă la sculii analiti tra sâ nveatsă cum s-lji vindică
 oaminjlji di lăngori; yeatrisâ {**ro: doctoriță**} {**fr: doctoresse**}
 {**en: (female) doctor, (female) physician**} § **yeatrisâ** (yîa-tri-sâ)
 sf yeatrisi/yeatrise (yîa-tri-si) – (ună cu **yeatresâ**) §
yitrâtsâlji/yitrâtsâlje (yî-tră-tsâ-lji) sf yitrâtsâlji (yî-tră-tsâlji)
 – multimea di nvitsături sh-cunushteri tsi li avem adzâ (di la
 sculii analiti) tra si s-vindică oaminjlji di lăngori; yeatrâtsâlji,
 yeatrisini {**ro: medicină**} {**fr: médecine**} {**en: (art of)**
medicine} ex: dusi tu xeani sâ nveatsă yitrâtsâlja §
yeatrâtsâlji/yeatrâtsâlje (yîa-tră-tsâ-lji) sf yeatrâtsâlji (yîa-tră-
 tsâlji) – (ună cu **yitrâtsâlji**) § **yeatrusini/yeatrusine** (yîa-tru-si-
 ni) sf yeatrusinji (yîa-tru-sinji) – (ună cu **yitrâtsâlji**) §
yitrii/yitrie (yî-tri-i) sf yitrii (yî-tri) – atsea tsi s-da a unui
 lândzit ca si s-vindică di niputearea tsi ari; atseali tsi fatsi
 cariva tra s-ascapă di ună lăngoari; ghitrîi, ghitrishcâ, ileaci,
 ileagi, dirmani, vindicari {**ro: doctorie, medicament, cură**} {**fr:**
médicament, guérison} {**en: medicine, cure**} ex: lja ună yitrii ti
 tusi; zborlu-a tău mash, easti yitrii; tuti dzâlili aveai yitrii; yitria
 tsi-nj deadish easti amară § **ghitrîi/ghitrie** (ghi-trî-i) sf ghitrîi
 (ghi-trî) – (ună cu **yitrii**) ex: hârgiueashti multisă pârâdz cu
 ghitrîi; cându-agiundzi tsiniva pri hala-aestă, ghitrîi nu ari §
ghitrishcâ (ghi-trish-câ) sf ghitrishiti/ghitrishite (ghi-trish-ti) –
 (ună cu **yitrii**) (expr: cât ghitrishca nu achicâsim = nu-aduchim
 dip tsiva!) § **yitripseu** (yî-trip-sés-cu) (mi) vb IV yitripsii
 (yî-trip-sîi), yitripseam (yî-trip-seâm), yitripsitâ (yî-trip-sî-tâ),
 yitripsiri/yitripsire (yî-trip-sî-ri) – lji-dau ună yitrii a unui om
 lândzit tra s-lu fac ghini; l-fac s-lji treacă niputearea cu yitria
 tsi lji-u dau; l-fac ghini (sânâtos) după-ună lăngoari; nj-si lja
 lăngoarea; nj-treatsi (niputearea); vindic, sânatushescu, ânsâ-
 nâatushescu, sânatushedz, nsânâatushedz, mprustedz, ngiulnedz,
 sânedz, nsânedz {**ro: vindeca**} {**fr: guérir**} {**en: heal**} ex: nu s-
 yitripsi (vindică) § **yitripsit** (yî-trip-sî-tu) adg yitripsitâ (yî-trip-
 sî-tâ), yitripsits (yî-trip-sî-tsî), yitripsiti/yitripsite (yî-trip-sî-ti) –
 tsi-lj si deadi ună yitrii; tsi-lj triclu lăngoarea după tsi lo ună
 yitrii; tsi s-ari faptâ ghini (sânâtos); vindicat, sânatushit, ânsâ-
 nâatushit, sânatushat, nsânâatushat, mprustat, ngiulnat, sânat,
 nsânat {**ro: vindecat**} {**fr: guéri**} {**en: healed**} § **yitripsiri/yi-**
tripsire (yî-trip-sî-ri) sf yitripsiri (yî-trip-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi
 cându cariva lja ună yitrii tra si s-vindică; vindicari, sânatu-
 shiri, nsânâtushiri, sânatushari, nsânâtushari, mprustari, ngiul-
 nari, sânarî, nsânari {**ro: acțiunea de a (se) vindeca; vinde-**
care} {**fr: action de guérir**} {**en: action of healing**} § **ghitrip-**
sescu (ghi-trip-sés-cu) (mi) vb IV ghitrripsii (ghi-trip-sîi),
 ghitripseam (ghi-trip-seâm), ghitrripsitâ (ghi-trip-sî-tâ), ghi-
 tripsiri/ghitrripsire (ghi-trip-sî-ri) – (ună cu **yitripsescu**) ex:
 gheatrul aestu noulu mi ghitrripsi cându fui lândzit § **ghitrripsit**
 (ghi-trip-sî-tu) adg ghitrripsitâ (ghi-trip-sî-tâ), ghitrripsits (ghi-
 trip-sî-tsî), ghitrripsiti/ghitrripsite (ghi-trip-sî-ti) – (ună cu
yitripsit) § **ghitrripsiri/ghitrripsire** (ghi-trip-sî-ri) sf ghitrripsiri
 (ghi-trip-sî-ri) – (ună cu **yitripsiri**)
yeatrusini/yeatrusine (yîa-tru-si-ni) sf – vedz tu **yeatru**
yeatsâ (yîa-tsâ) sf – vedz tu **yiu**
yeatsâ (yîa-tsâ) sf – vedz tu **yiu**
yeaurti/yeaurte (yîa-ur-ti) sn yeaurturi (yîa-ur-turi) – lapti di
 vacă (oai, capră, etc.) tsi sâ ncljagă după tsi easti amistat
 (apres) cu-ună maxutarcă măeauă; mărcat {**ro: iaurt**} {**fr: lait**
caillé, yahourt} {**en: yoghurt**} § **yeargi** (îar-gî) sm yeargeadz
 (yîar-gîadzî) – atsel tsi fatsi i vindi mărcat; mărcâtăgi, eargi
 {**ro: iaurgiu**} {**fr: fabricant ou vendeur de yahourt**} {**en:**

yoghurt maker or seller} § **eargi** (îar-gî) sm eargeadz (îar-
 gîadzî) – (ună cu **yeargi**)
yeavashcu (yêa-vâsh-cu) adg yeavashcâ (yêa-vâsh-câ), yea-
 vashtsâ (yêa-vâsh-tsâ), yeavashiti/yeavashite (yêa-vâsh-ti) – tsi
 fatsi lucrili peanarga; agalnîc {**ro: molatic**} {**fr: nonchalant**}
 {**en: slow, nonchalant**}
yeazâc (yîa-zâ-cu) invar – vedz tu **yeazâchi**
yeazâcâ (yîa-zâ-câ) sf – vedz tu **yeazâchi**
yeazâchi/yeazâche (yîa-zâ-chi) sf yeazâchi (yîa-zâ-chi) – andiri-
 sea tsi u-aducheashti tu sinea-a lui atsel cari ari faptâ ună
 alatusi; arushinea tsi u-aducheashti omlu fatsâ di-atsel a curi lji-
 ari faptâ un lucru nibun; arushini, rushini, arshini, arushuni,
 aipi {**ro: rușine**} {**fr: honte**} {**en: shame**} § **yeazâcâ** (yîa-zâ-câ)
 sf fârâ pl – (ună cu **yeazâchi**) § **yeazâc** (yîa-zâ-cu) invar – (ună
 cu **yeazâchi**) ex: yeazâc (arshini, amârtii), yeazâc (arshini,
 amârtii) di voi, giuname § **eazâchi/eazâche** (îa-zâ-chi) sf
 eazâchi (îa-zâ-chi) – (ună cu **yeazâchi**) ex: eazâchi (arshini) s-
 tsâ hibă! § **eazâcâ** (îa-zâ-câ) sf fârâ pl – (ună cu **yeazâchi**) ex:
 eazâcâ di (arshini ti, amârtii di) pârîntsâlji a lui; lji-yinji eazâcâ
 (arshini, greu) câ lji-u dzâsi tu oaminj § **eazâc** (îa-zâ-cu) invar –
 (ună cu **yeazâchi**)
yeazmâ (yêaz-mâ) sf – vedz tu **ayeazmâ**
yeazmo (yêaz-mô) sm – vedz tu **ayi**
yeazmu (yêaz-mu) sm yeazmadz (yêaz-mâdzî) – vedz tu
yeazmâ
yedzâri/yedzâre (yê-dzâ-ri) sf yedzâri (yê-dzâ-ri) – agru-primi
 carivoră (tsi măcă carni), cu truplu greu acupirit cu peri
 lundzâ shi ascuro, cu cicioarli shcurti sh-cu caplu lungu tsi-ari
 un zurnă ca-atsel di porcu; yedzură, azvu, vizur, baljados,
 dzoyiură, dzoyiur {**ro: viezure, bursuc**} {**fr: blaireau**} {**en:**
badger} § **yedzurâ** (yê-dzu-râ) sf yedzuri (yê-dzu-ri) – (ună cu
yedzuri)
yedzurâ (yê-dzu-râ) sf – vedz tu **yedzâri**
yem (yém) invar. – tsi easti aproapi sufliteashti; suflitlu-a meu;
 ahară, ahâră, vrută, durută, dashă, scumpă, sârmă, geână,
 curbani, lele {**ro: drag**} {**fr: cher, chéri, bien-aimé**} {**en: dear,**
beloved, honey!} ex: du-ti, yem (vrute); bea, yem (vruta-a
 mea); a cui hits, yem (vrutslji-a mei ică vrutli-a meali)?
yemenji/yemenje (yê-mé-nji) sf pl – ună soi di păputsi ljiisoari
 sh-fârâ tăcunj tsi s-poartă mash ân casă; mestri (pandofli)
 lishoari; mestri, mesti, pandofli, pătichi {**ro: papuci usori**} {**fr:**
sorte de souliers légers} {**en: light house slippers**}
yenos (yê-nos) sn yenosuri (yê-no-sur) – multimi di oaminj
 cari sunt di idyea arăzgă (shi, multi ori, zburăscu idyea limbă,
 au idyea pisti sh-cari s-aduchescu câ fac parti dit idyliul popul,
 câ au i câ nu au un stat di-a lor); mileti, ghimtă, gintă, ginti,
 ginsă, popul, poplu, ratsă, zintunji {**ro: neam**} {**fr: race,**
nation} {**en: race, nation**} ex: yenoslu tut aoatsi cătindisi §
yinjauă (yî-njiă-ă) sf yinjei (yî-nji-ă) – multimea di oaminj
 tsi dipun dit idyli străpăpânji, tsi sunt soi {**ro: rudenie, neam,**
generație} {**fr: parenté, race, génération**} {**en: relative, race,**
generation}
yerac (yê-râ-cu) sm – vedz tu **yirac**
yerâchin (yê-râ-chîn) sm, sf, adg – vedz tu **yearachin**
yermu (yîer-mu) sm yernji (yîer-nji) – yeatsă cu truplu moali,
 lungu, fârâ cicioari tsi s-mină cu trădzearea azvarnă sh-cari
 poati s-bâneadzâ tu loc (apă, poami, carni putridă, matsâlji-a
 omlui, etc., etc.); căciumolji (expr: 1: yermu di cufal = yermul
 tsi aroadi, fatsi guvi tu lemnu; 2: am yernji la cur; am yermu la
 inimă = mi min tut chirolu, nu-am isihii sh-nu pot să stau tu-
 un loc; nu mi tsâni (nu mi-ari, nu mi-acatsă) loclu; am furnits
 la cicioari; 3: l-măcă yernjilj = bâneadzâ multu murdar, dip
 canda va s-acatsă yernji di murdărilji; 4: s-nu-l măcă yernjilj tu
 groapă = blăstem: s-nu-lj putridzască oasili tu groapă) {**ro:**
vierme} {**fr: ver**} {**en: worm**} ex: l-măcă yernjilj; sunt poami
 cu yernji; va s-lu măcă yernjilj (expr: va ducă nă bană multu
 murdară) fârâ năsă; s-nu-l măcă yernjilj tu groapă (expr: s-
 nu-lj putridzască oasli tu murmintu); ved câ ficiorlu-ts ari
 yermu la inimă (expr: nu-l tsâni loclu) § **yirminos** (yir-mi-
 nôs) adg yirminoasă (yir-mi-noă-să), yirminosh (yir-mi-
 nôsh), yirminoasi/yirminoase (yir-mi-noă-si) – tsi easti cu

yernji; tsi ari (featsi, acătsă) yernji; cu yernji; (expr. 1: om yirminos = om tsi nu-i bun ti tsiva, pezevenghiu, tihilai, arău; 2: dinti yirminos = dinti tsi ari ună guvă, tsi easti cufchiu) *{ro: viermănos}* *{fr: vereux, qui contient des vers}* *{en: wormy}* ex: cireashili lăi suntu yirminoasi (cu yernji); cara bumbună ti Sânt Ilii, nutslî ishiră yirminoasi (cu yernji); lji s-ari umflată falca di la ună măsăuă yirminoasă (expr: cufchi) *{yirmi-nescu}* (yir-mi-nés-cu) (mî) vb IV yirminii (yir-mi-nîr), yirmineam (yir-mi-neâm), yirminită (yir-mi-nî-tă), yirminiri/yirminire (yir-mi-nî-ri) – făc (acats) yernji; am yernji; hiu măcat di yernji; yirmescu, nyirminescu, nyearmin *{ro: care a prins viermi; viermănos}* *{fr: qui a des vers; qui est rongé par des vers; vereux}* *{en: with worms; be eaten (bored) by worms}* ex: carnea yirmini (acătsă, featsi yernji); căshcăvalu-aestu yirmineashti (fatsi yernji) *{yirminit}* (yir-mi-nî-tă) adg yirminită (yir-mi-nî-tă), yirminits (yir-mi-nî-tsî), yirminiti/yirminite (yir-mi-nî-ti) – tsi ari acătsată (faptă) yernji; tsi ari, tsi easti cu yernji; yirmit, yirminiti *{ro: prinde viermi}* *{fr: avoir des vers; être rongé par des vers}* *{en: that has worms; eaten (bored) by worms; wormy}* ex: trupurli eara yirminiti (avea acătsată yernji, eara cu yernji) *{yirminiri/yirminire}* (yir-mi-nî-ri) sf yirminiri (yir-mi-nî-ri) – atsea tsi s-fătsi āndu tsiva acătsă (fatsi) yernji; yirmiri, nyirminiri *{ro: acțiunea de a prinde viermi}* *{fr: action d'avoir des vers; d'être rongé par des vers}* *{en: action of having worms; of being eaten (bored) by worms}* *{yirmescu}* (yir-més-cu) (mî) vb IV yirmii (yir-mî), yirmeam (yir-meâm), yirmită (yir-mî-tă), yirmiri/yirmire (yir-mî-ri) – (ună cu *yirminescu*) *{yirmit}* (yir-mî-tă) adg yirmită (yir-mî-tă), yirmits (yir-mî-tsî), yirmiti/yirmite (yir-mî-ti) – (ună cu *yirminit}* *{yirmiri/yirmire}* (yir-mî-ri) sf yirmiri (yir-mî-ri) – (ună cu *yirminiri}* *{nyirminescu}* (nyir-mi-nés-cu) (mî) vb IV nyirminii (nyir-mi-nîr), nyirmineam (nyir-mi-neâm), nyirminită (nyir-mi-nî-tă), nyirminiri/nyirminire (nyir-mi-nî-ri) – (ună cu *yirminescu*) *{nyirminit}* (nyir-mi-nî-tă) adg nyirminită (nyir-mi-nî-tă), nyirminits (nyir-mi-nî-tsî), nyirminiti/nyirminite (nyir-mi-nî-ti) – (ună cu *yirminit}* *{nyirminiri/nyirminire}* (nyir-mi-nî-ri) sf nyirminiri (nyir-mi-nî-ri) – (ună cu *yirminiri}* ex: casa lje-easti nyirminită (cu yernji, ari acătsată yernji) că easti lăvoasă *{nyearmin}* (nyear-min) (mî) vb IV nyirminai (nyir-mi-nâ), nyirminam (nyir-mi-nâm), nyirminată (nyir-mi-nă-tă), nyirminari/nyirminare (nyir-mi-nă-ri) – (ună cu *yirminescu*) ex: si nyirmină (acătsă yernji) carnea; avea nyirminată (avea acătsată yernji) ponjlji *{nyirminat}* (nyir-mi-nât) adg nyirminată (nyir-mi-nă-tă), nyirminats (nyir-mi-nâ-tsî), nyirminati/nyirminate (nyir-mi-nă-ti) – (ună cu *yirminit}* *{nyirminari/nyirminare}* (nyir-mi-nă-ri) sf nyirminari (nyir-mi-nă-ri) – (ună cu *yirminiri}* *{yia...}* (un diftongu tsi s-află tu nchisita-a zboarălor) – vedz shi zboarăli tsi nchisescu cu diftongul *yia... shi ia/ea...*; adutsem aminti că la Simpozionlu di Standardizari a Scriariljei Armânească di Bituli (1997) s-astăsi nomlu ca diftongul *ia/ea* si sâ ngrăpsească *ea*; mash ndauă zboară va făcă exceptsii.

yiacă (yîă-că) sf pl(?) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeacă*

yangăni/yangăne (yîan-gă-ni) sf yangănj (yîan-gă-nji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeangăni*

yari/yiare (yi-îă-ri) sf – vedz tu *anyedz*

yiat (yi-îăt) adg – vedz tu *anyedz*

yiatrătsălji/yiatrătsălje (yîă-tră-tsă-lji) sf yiatrătsălji (yîă-tră-tsălji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeatrătsălji*

yiatresă (yîă-tré-să) sf yiatresi/yiatrese (yîă-tré-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeatresă*

yiatrisă (yîă-tri-să) sf yiatrisi/yiatrise (yîă-tri-si) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeatrisă*

yiatru (yîă-tru) sm yiatru (yîă-tri) shi yiatră (yîă-tră) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeatru*

yiatrusini/yiatrusine (yîă-tru-sî-ni) sf yiatrusinj (yîă-tru-sî-nji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeatrusini*

yiațsă (yîă-tsă) sf yiets (yîêts) shi yietsuri (yîêts-uri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeatsă* shi *yeatsă*

yiazăc (yîă-zăc) invar – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeazăc*

yiazăcă (yîă-ză-că) sf fără pl – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeazăcă*

yiazăchi/yiazăche (yîă-ză-chi) sf yiazăchi (yîă-ză-chî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *yeazăchi*

yică (yi-că) sm – vedz tu *yeacă*

yiedz (yi-îédz) vb I – vedz tu *anyedz*

yier (yi-êr) sm – vedz tu *ayită*

yiftami/yiftame (yif-tu-ră-mi) sf – vedz tu *yiftu*

yiftaryio (yif-tar-yîo) sm – vedz tu *yiftu*

yiftescu (yif-tés-cu) adg – vedz tu *yiftu*

yiftlichî/yiftliche (yift-lî-chi) sf – vedz tu *yiftu*

yiftsălji/yiftsălje (yif-tsă-lji) sf – vedz tu *yiftu*

yiftu (yif-tu) sm, sf, adg yiftă (yif-tă), yiftsă (yif-tsă), yifti/yifte (yif-ti) – un tsi fatsi parti dit ună mileti vinjîta di cătă locurli di India sh-cari s-află arăspândită tu tuti craturli dit Ivropi (cari nu sta tu-un loc ma s-mină cu tendili dit un loc tu-alantu); ghiftu, curbet, cinghine; (fig: 1: yiftu = un tsi bati avyiuila sh-cântă la harei, numtsă, etc.; avyiuilgi, chimanigi, sasagi, cealgagi, zângănar; 2: yiftu = om tsi lucrează herlu la foc cu cioclu shi amonea; hirar, hălche, fâvru, fâvur; 3: yiftu = om tsi easti ca dispuljat, cari nu-ari tsiva sh-tut caftă di la lumi s-lu-agiută; dicunjar, proseac, pitaci, ziclar, tsărăpân, tsiritor, tsiritor; expr: 4: muri yifta tsi ti-alăvda = ti-alavdză singur, că nu-armasi altu s-ti-alavdză; 5: ploai cu soari, yiftsălji ân păzari = ciudii mari, vinjish sh-tini; 6: yiftul, sh-celnic, la cărbunj va-lj hibă mintea = s-dzătsi tr-atsel cari, itsi si s-facă, mash lucrul a lui sh-lu sh-tii; 7: sh-di la yiftu (caftă) aloat? = di la-atsel tsi nu poati caftă sh-tini s-tsă făcă un lucru?; di la-atsel tsi nu-ari caftă sh-tini un lucru? că ghiftul easti ahântu oarfân că nu-ari nitsi-aload tra s-facă pāni) *{ro: țigan; violonist, lăutar; fierar; sârac, cerșetor}* *{fr: tsigane; ménétier; forgeron; bohémien, grigou}* *{en: gypsy; fiddler; blacksmith, miser, beggar}* ex: avets ghiftsă (fig: avyiuilgeadz) la numtă? *{ghiftu}* (ghif-tu) sm, sf, adg ghiftă (ghif-tă), ghiftsă (ghif-tsă), ghifti/ghifte (ghif-ti) – (ună cu *yiftu*) *{gheghiftu}* (ghé-ghif-tu) sm, sf gheghiftă (ghé-ghif-tă), gheghiftsă (ghé-ghif-tsă), gheghifti/ghighifte (ghé-ghif-ti) – (ună cu *yiftu*) ex: ca gheghiftsălji (ghiftsălji) si ncaci *{ghiftici}* (ghif-ticî) sm, sf ghiftici/ghiftice (ghif-ti-ci), ghiftici (ghif-ticî), ghiftici/ghiftice (ghif-ti-ci) – ghiftu (ghiftă) njic (njică), ficior (feată) di ghiftu *{ro: țigănuș}* *{fr: petit tsigane}* *{en: little gypsy}* *{carasoyiftu}* (ca-ra-sô-yif-tu) sm, sf, adg carasoyiftă (ca-ra-sô-yif-tă), carasoyiftsă (ca-ra-sô-yif-tsă), carasoyifti/carasoyifte (ca-ra-sô-yif-ti) – yiptu lai *{ro: țigan negru}* *{fr: tsigane noir}* *{en: black gypsy}* *{carasoghiftu}* (ca-ra-sô-ghif-tu) sm, sf, adg carasoghiftă (ca-ra-sô-ghif-tă), carasoghiftsă (ca-ra-sô-ghif-tsă), carasoghifti/carasoghifte (ca-ra-sô-ghif-ti) – (ună cu *carasoyiftu*) *{yiftami/yiftame}* (yif-tă-mi) sf fără pl – multimi di ghiftsă, yifturami *{ro: țigănimie}* *{fr: nombre (l'ensemble) des tsiganes}* *{en: large number of gypsies}* *{ghiftami/ghiftame}* (ghif-tă-mi) sf fără pl – (ună cu *yiftami*) *{yifturami/yifturame}* (yif-tu-ră-mi) sf yifturânj (yif-tu-rânji) – (ună cu *yiftami*) *{yiftaryio}* (yif-tar-yîo) sm fără pl – bană di yiftu; bană di dicunjar *{ro: viață de țigan; țigănie}* *{fr: vie menée par les tsiganes, mendicité}* *{en: gypsy life; beggary}* ex: lă s-avea urătă cu bana di yiftaryio (yiftsă) *{yiftlichî/yiftliche}* (yift-lî-chi) sf yiftlichî (yift-lî-chî) – starea tsi u-ari atsel tsi băneadză ca un yiftu; (fig: yiftlichî = starea di un urfânlji shi scljinceami multu mari); yiftsălji *{ro: calicie; zgârcenie}* *{fr: mendicité; ladrerie}* *{en: beggary; stinginess, meanness}* *{yiftsălji/yiftsălje}* (yif-tsă-lji) sf fără pl – (ună cu *yiftlichî*) *{yiftescu}* (yif-tés-cu) adg yiftească (yif-teăs-că), yifteshtă (yif-tesh-tă), yifteshti (yif-tesh-ti) – tsi easti ca di yiftsă; (lucru) tsi nu easti sh-ahântu bun (easti apcu, prostih) *{ro: țigănesc, de calitate inferioară}* *{fr: bohémien, tsigane; de basse qualité}* *{en: miser, of low quality}* *{ghighiftescu}* (ghi-ghif-tés-cu) adg ghighiftească (ghi-ghif-teăs-că), ghighifteshtă (ghi-ghif-tesh-tă), ghighifteshti (ghi-ghif-tesh-ti) – (ună cu *yiftescu*) ex: vidzută ghighiftească (ca di ghiftu), anamea-amirărească

(angucitoari: *cafelu*) § **yifusescu** (yif-tu-sés-cu) vb IV yiftusii (yif-tu-sîi), yiftuseam (yif-tu-seámũ), yiftusitã (yif-tu-sî-tã), yiftusiri/yiftusire (yif-tu-si-ri) – mi portu sh-fac ca yiftsãlj; cirshescu ca un yiftu (di la tutã lumea, fãrã arshini sh-cu multã ngricari sh-parangricari); agiungu multu oarfãni (ca un yiftu) **{ro: (se) țigãni, sãrãci}** **{fr: quẽmander, lẽsiner, appauvrir}** **{en: beg, be stingy, haggle over, grow poor}** § **yiftusit** (yif-tu-sitũ) adg yiftusitã (yif-tu-sî-tã), yiftusits (yif-tu-sitsĩ), yiftusiti/yiftusite (yif-tu-si-ti) – tsi-agiumsĩ ca un yiftu **{ro: țigãnit, sãrãcit}** **{fr: devenu comme un tsigane, appauvri}** **{en: beggar, stingy, grown poor}** § **yiftusiri/yiftusire** (yif-tu-si-ri) sf yiftusiri (yif-tu-sĩrĩ) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva yiftuseashti **{ro: acțiunea de a țigãni, sãrãci}** **{fr: action de quẽmander, de lẽsiner, d'appauvrir}** **{en: action of begging, being stingy, of haggling over, of growing poor}**

yiftulji/yiftulje (yif-tũ-lji) sf – vedz tu **fãsulj**

yifturami/yifturame (yif-tu-rã-mi) sf – vedz tu **yiftu**

yiftusescu (yif-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **yiftu**

yiftusiri/yiftusire (yif-tu-si-ri) sf – vedz tu **yiftu**

yiftusit (yif-tu-sitũ) adg – vedz tu **yiftu**

yii'/yie (yi-i) sf – vedz tu **ayii'**

yii'/yie (yi-i) adv – vedz tu **ayiu'**

yiiatĩ/yiiatĩ (yi-i-tã-ti) sf – vedz tu **yiiu**

yilã (yi-lã) sf yili/yile (yi-li) – hãlati mari di mãnã cu cari s-adunã (si mparti) earba tsi s-da la prãvdzã (adratã di-unã prãjinã lungã di lemnu i di metal cari ari la un capit trei-patru dintșã mări shi nduplicats niheamã, cu cari s-acatsã earba); furcã mari; ghilã, jilã, vilã, gãrbu **{ro: furcã mare (de fãn)}** **{fr: grande fourche}** **{en: large fork}** § **ghilã** (ghi-lã) sf ghili/ghile (ghi-li) – (unã cu **yilã**) § **jilã** (ji-lã) sf jili/jile (ji-li) – (unã cu **yilã**) § **vilã** (vi-lã) sf vili/vile (vi-li) – (unã cu **yilã**)

yilcescu (yil-ciés-cu) (mi) vb – vedz tu **yilii**

yilciri/yilcire (yil-ci-ri) sf – vedz tu **yilii**

yilcit (yil-citũ) adg – vedz tu **yilii**

yilicadz (yi-li-cãdzĩ) sm – vedz tu **yilii**

yilici (yi-liciũ) sn – vedz tu **yilii**

yilii/yilie (yi-li-i) sf yilii (yi-lĩi) – 1: luyurii prit cari s-veadi sh-cu cari s-adarã putiri (geami, matuyeali, shishi, etc.); geami, geam, chelchi, chelcu, chelchi, chelci; 2: unã soi di vas fãptu maxus trã beari apã (yin, arãchii, etc.) prit cari s-veadi di-aradã tsi s-aflã nuntru (ma nu totna); putir, putiri, chelcã, chelcu, chelchi, chelci, cupã, scafã, cufii, arucucotir, arcucotir, rucucotir; 3: hãlati tsi ari unã fatsã lutsitã cari toarnã nãpoi arãdzlji di lunjinã tsi cad pri ea sh-tu cari oaminjlji pot si s-veadã cãndu s-mutrescu tu ea; lãyii, luyii, cutii di videalã; 4: hãlati tsi s-poartã pri nari di omlu tsi va s-veadã ma ghini (sã sh-afireascã ocljilj di pulbiri, di multã lunjinã, etc.) cu-unã yilii di-unã parti sh-di-alantã di nari; matuyeali; 5: hãlati cu cari pots s-li vedz di-aproapea, lucrĩ tsi suntu multu diparti; dulbii, cheli; (fig: easti yilii = easti curatã ca yilia) **{ro: sticlã; pahar; oglindã; ochelari; ochean, binochu}** **{fr: verre, verre à boire; miroir, luisant; lunettes, besicles, binocles; lunette d'approche, binoculaire}** **{en: glass; glass for drinking; mirror; eyeglasses, spectacles; field-glass, binoculars}** ex: anãlts nã pãlati tutã di yilii (geami); moartea sh-tu yilii ti-aflã; unã yilii (putir, chelcã) di yin; yilcits-vã tu yilii (lãyii); tricu pri la yilii (luyii); bundã di veshtu cu yilii; orb di-a armatilor yilii; casa easti yilii (fig: ca lãyii, di curatã tsi easti!); lj-bagã yilii (matuyealili) § **yilicadz** (yi-li-cãdzĩ) sm pl – stog di lucrĩ adrati di yilii cari s-aflã adunati tu-un loc (tu-unã casã, ducheani, fabricã, etc.) **{ro: sticlãrie}** **{fr: verrerie}** **{en: glassware}** § **yilici** (yi-liciũ) sn yiliciuri (yi-li-ciũrĩ) – harea tsi-l fatsi un lucrũ si nyiliceascã (s-lutseascã); harea tsi u-adarã fatsa-a unui lucrũ s-toarnã nãpoi arãdzlji di lunjinã tsi cad pri nãșã; anyilici, nyilici, yilciri, nyilciri, anyilciri, licur, lampsi, lutsiri, scãntiljari **{ro: luci}** **{fr: éclat, luisant}** **{en: glitter, brightness, shine, gloss}** ex: perlji cu yilici ca di mãtasi; ocljilj scutea un yilici ca di apã alãcitã; un yilici di tsearã albã § **yilcescu** (yil-ciés-cu) (mi) vb IV yilcii (yil-ciĩ), yilceam (yil-ciãmũ), yilcitã (yil-ci-tã), yilciri/yilcire (yil-ci-ri) – 1: arãspãndescu lunjinã (di-a mea icã loatã di iuva sh-turnatã nãpoi); 2: (lãyia) aspuni videarea-a

lucrului tsi s-aflã nãntea-a ljei; (mi) mutrescu tu yilii; anyilicescu, nyilicescu, nyilcescu, nyilici, lutsescu, limbisescu, lãyicescu, liyicescu, ascãpir, scãntiljedz **{ro: strãluci; oglindĩ}** **{fr: briller; se mirer}** **{en: shine, sparkle, look (oneself) in the mirror}** ex: jarlu yilcea (lutsea, ascãpãra, scãntilja); yilcea-ti (mutrea-ti tu luyii) § **yilcit** (yil-citũ) adg yilciti (yil-ci-ti), yilcits (yil-ci-tsĩ), yilciti/yilcite (yil-ci-ti) – (fatsã) tsi arãspãndashti lunjinã (di-a ljei icã loatã di iuva sh-turnatã nãpoi); tsi easti fãptu s-yilceascã; tsi s-veadi tu-unã luyii; anyilicit, nyilicit, nyilcit, lutsit, limbisit, lãyicit, liyicit, ascãpirat, scãntiljat **{ro: strãlucit; oglindit}** **{fr: brillant, resplendissant; miré}** **{en: shined, sparkled, brilliant; looked (oneself) in the mirror}** § **yilciri/yilcire** (yil-ci-ri) sf yilciri (yil-ci-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu tsiva yilceashti icã s-veadi tu luyii; anyiliciri, nyiliciri, nyilciri, lutsiri, limbisiri, lãyiciri, liyiciri, ascãpirari, scãntiljari **{ro: acțiunea de a strãluci; de a se oglindĩ; strãlucire, oglindire}** **{fr: action de briller; de se mirer}** **{en: action of shining, of sparkling, of looking (oneself) in the mirror}**

yimbrucci (yim-bruc-ci) sm – vedz tu **yimbruchi**

yimbrucciu (yim-bruc-ciũ) sm yimbruceadz (yim-bruc-ciãdzĩ)

– scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **yimbrucci**

yimbruchi/yimbruche (yim-brũ-chi) sf yimbruchi (yim-brũchĩ)

– 1: darea (tarifa) tsi s-lja la sinurlu-a unui crat, di la oaminjlji tsi intrã sh-aduc lucrĩ dit xeani trã cari nomlu caftã tra si s-plãteascã paradz; 2: loclu astãsit (casa) la sinurlu-a unui crat, iu s-lja aesti dãri sh-iu oaminjlji suntu mutrits tra s-nu-aducã peascumta lucrĩ trã cari lipseashti s-plãteascã dãrli; yiumbruchi, imbruchi, ghiumbruchi, ghiumbrucã, cumerchi, vamã, tarifã, dirveni; (expr: plãtii shi peru din cap yimbruchi = plãtii yimbruchi, multu di multu) **{ro: vamã}** **{fr: douane}** **{en: customs; duties}** ex: gramatili nu-au yimbruchi (dãri, cumerchi, vamã) § **yiumbruchi/yiumbruche** (yium-brũ-chi) sf yiumbruchi (yium-brũchĩ) – (unã cu **yimbruchi**) § **imbruchi/imbruche** (im-brũ-chi) sf imbruchi (im-brũchĩ) – (unã cu **yimbruchi**) § **ghiumbrucã** (ghium-brũ-cã) sf pl(?) – (unã cu **yimbruchi**) ex: nã dusirã la ghiumbrucã (locclu iu s-lja dãrli); plãtii shi peru din cap ghiumbrucã § **ghiumbruchi/ghiumbruche** (ghium-brũ-chi) sf ghiumbruchi (ghium-brũchĩ) – (unã cu **yimbruchi**) § **yimbrucci** (yim-bruc-ci) sm yimbruceadz (yim-bruc-ciãdzĩ) – atsel tsi lja dãrli (yimbruchili) la sinur, di la oaminjlji tsi intrã tu-un crat; atsel tsi-lj mutreashti oaminjlji tsi intrã tu-un crat trã s-nu-aducã lucrĩ dit xeani peascumta (trã cari nu vor s-plãteascã yimbruche tsi lipseashti plãtiri dupã nom); yiumbrucci, imbrucci, ghiumbrucci, bãjdar **{ro: vameș}** **{fr: douanier}** **{en: customs officer}** § **yiumbrucci** (yium-bruc-ci) sm yiumbruceadz (yium-bruc-ciãdzĩ) – (unã cu **yimbrucci**) § **imbrucci** (im-bruc-ci) sm imbruceadz (im-bruc-ciãdzĩ) – (unã cu **yimbrucci**) § **ghiumbrucci** (ghium-bruc-ci) sm ghiumbruceadz (ghium-bruc-ciãdzĩ) – (unã cu **yimbrucci**) ex: ghiumbruceadzljji lj-arãchirã pãrmãtia

yimishi (yi-mĩ-shi) sf yimishi (yi-mĩ-shi) – atsea tsi creashti pi-un pom (easi dit lilici, creashti shi s-coatsi la soari), di-aradã bunã trã mãcari; pom, poamã, fructu, frutã, frut, curnutseauã, bobã (tu zborlu-a njitslor cilimeanj) **{ro: fruct}** **{fr: fruit}** **{en: fruit}**

yimnasiu (yim-nã-siũ) sn yimnasii (yim-nã-siĩ) – 1: shcoalã di ficiori ma mări (10-14) di anj sh-cãtivãrãoarã (10-18) di anj; liceu; 2: loc iu omlu fatsi yimnasticã; ghimnasiu **{ro: gimnaziu, liceu}** **{fr: lycée, gymnase}** **{en: middle-school; gymnasium}** § **ghimnasiu** (ghim-nã-siũ) sn ghimnasii (ghim-nã-siĩ) – (unã cu **yimnasiu**) ex: ficiorlu intrã tu ghimnasiu (sculia di ficiori ma mări); ishirã tu ghimnasiu ta s-facã ghimnasticã § **yimnasticã** (yim-nãs-ti-cã) sf yimnãstits (yim-nãs-titsĩ) – multimea di minãri tsi li fatsi omlu cu mãdularili (cicioarli, mãnjlji, caplu, truplu, mesea, etc.) cu scupolu tra sã sh-tsoarã truplu sãnãtos shi mushcljilj vãrtosh; ghimnasticã **{ro: gimnasticã}** **{fr: gymnastique}** **{en: gymnastics}** § **ghimnasticã** (ghim-nãs-ti-cã) sf ghimnãstits (ghim-nãs-titsĩ) – (unã cu **yimnasticã**) ex: shtii s-facã ghimnasticã § **yimnastic** (yim-nãs-ticũ) sm, sf yimnasticã (yim-nãs-ti-cã), yimnastits (yim-nãs-titsĩ), yimnastitsi/yimnastitse (yim-nãs-ti-tsi) – om tsi-ari

nvitsată la sculii yimnastica (ari tehnea shi nveatsă sh-pri-altă tra s-facă cum lipseashti yimnastica); om tsi fatsi tahtica (cati dzuă, ma multi ori pri stămână) ghimnastică *{ro: gimnast; {fr: gymnaste; {en: gymnast} § ghimnastic* (ghim-năs-ticū) sm, sf ghimnastică (ghim-năs-ti-că), ghimnastits (ghim-năs-titsi), ghimnastitsi/ghimnastitse (ghim-năs-ti-tsi) – (ună cu *yimnastic*) ex: adusiră la sculii un ghimnastic bun *yimnastic* (yim-năs-ticū) sm, sf – vedz tu *yimnasiu yimnastică* (yim-năs-ti-că) sf – vedz tu *yimnasiu yin'* (yínū) sn – vedz tu *ayitā*

yin' (yínū) vb IV shi II vinj (vinjū) shi vinjii (vi-njii), vinjam (vi-njiāmū) shi yineam (yi-neāmū), vinjitā (vi-nji-tā) shi vinitā (vi-ni-tā) shi yinitā (yi-ni-tā), vinjiri/vinjire (vi-nji-ri) shi vini-ri/vinire (vi-ni-ri) shi vineari/vineare (vi-neá-ri) shi yinea-ri/yineare (yi-neá-ri) – mi min câtră cariva; agiungu iuva i la cariva; agiungu la loclu iu voi (lipseashti) s-mi aflu; (un lucru) agiundzi iuva pitricut di cariva; trec pri la cariva; am orixi (mirachi) s-adar tsiva (s-arăd, s-plāngu, s-mi duc iuva, etc.); am arădătsina (am arăzga, izvurăscu, dipun) dit...; agiungu, asescu, trec, lî-fac ună vizită; (expr: 1: yini pânea (aloatlu, maeaua) = maeaua l-fatsi aloatlu di pâni si s-umflă (s-crească); 2: vinji laptili = s-acri, s-asparsi laptili; 3: nj-yini oara (s-mor) = nj-dau sufliu, escu pri moarti, easti oara tsi va lji ncljid ocljilj; 4: nj-yin lăcrinji = nchisescu s-plāngu; 5: yin la zborlu-a lui = agiungu s-dzăc ca el; 6: nj-yini tu minti = nj-treatsi prit minti; 7: nj-vinji mintea la cap = mi nvitsai minti, tora u-am mintea tută, isihăsi; 8: nj-yini (nj-sta) pri limbă = escu etim s-dzăc tsiva, cât ânj yini s-dzăc tsiva; 9: (cu) cât yini = (cu) cât treatsi chirolu; 10: nj-vinji inima la loc = isihăsi, nu mata nj-easti frică; 11: yini (după cariva) = s-află (easti tu-ună aradă) după cariva; 12: yini arăulu (yini apa, apili) = cură arăulu; s-vearsă arăulu di apa multă tsi ari; 13: un du-ti-yinu = un loc (ună catastasi) iu urdină multă dunjai; 14: yin tu-un adiljatic = yin unăshună; 15: aclo s-lj yinā! = s-patā nipătsătili; si s-ducă la drats!; si-l lja neclui; s-lă hibă di cap! aclo s-lă hibā!) *{ro: veni, sosi, dospit; {fr: venir, arriver; fermenter, lever; {en: come, arrive; ferment; rise (bread)}* ex: vinjiră (agiunsiră) ficiorlji; cuclu si-nj vineari; cându yineam (nă minam câtră) ncoa; na iu yin doauă alânduri; nu-ari vărnu s-yinā; cându yinea Crăciun, cându yinea Pashti; eară pi scamnul di-amiră vinjiră (s-alinară după el) ficiorlji-a sor-sai; lji-yinea (avea orixi) s-aradă di-atseali tsi-avdza; lji-yini (ari mirachi) si s-ducă tu polim; lji-yini multu greu; nj-yini jali (nj-si fatsi jali); pânea nu easti vinjită (expr: criscută, maeaua nu u featsi s-crească); cât yinea (expr: cât trisea chirolu), inatea-a lui crishtea; atumtseal-j vinji tu (lji-tricu prit) minti tsiva; iu-ts yini cānili cu ocljul ca scafa, tr-un adiljatic (unăshună) § *vinjit'* (vi-njitū) adg vinjitā (vi-nji-tā), vinjits (vi-njitsi), vinjiti/vinjite (vi-nji-ti) – tsi ari agiumtă iuva i la cariva; tsi ari agiumtă aclo iu lipseashti si s-află; tsi s-ari dusă la cariva n vizită; agiumtu, asit *{ro: venit, sosit; dospit; {fr: venu, arrivé; fermenté, levé; {en: who came, arrived; fermented; risen (bread)}* § *vinit'* (vi-nitū) adg vinitā (vi-ni-tā), vinitis (vi-nitsi), vinitu/vinite (vi-ni-ti) – (ună cu *vinjit'*) ex: nu eara vinitu (agiumtu, asiti); pânea nu-i vinitā (criscută) § *yinit'* (yi-nitū) adg yinitā (yi-ni-tā), yinitis (yi-nitsi), yinitu/yinite (yi-ni-ti) – (ună cu *vinjit'*) ex: easti yinit (criscut) aloatlu § *vinjiri/vinjire* (vi-nji-ri) sf vinjiri (vi-njiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva yini iuva; agiundzeari, agiundziri, asiri *{ro: acțiunea de a veni, de a sosi; de a dospi; venire, sosire, dospire; {fr: action de venir, d'arriver; de fermenter, de lever; venue, arrivée, levure; {en: action of coming, of arriving; arrival; of fermenting; of rising (bread)}* § *viniri/vinire* (vi-ni-ri) sf viniri (vi-niri) – (ună cu *vinjiri*) § *vineari/vineare* (vi-neá-ri) sf vineri (vi-néri) – (ună cu *vinjiri*) ex: tu vinearea tsi fătseam § *yineari/yineare* (yi-neá-ri) sf yineri (yi-néri) – (ună cu *vinjiri*) § *nivinji* (ni-vi-njitū) adg nivinjitā (ni-vi-nji-tā), nivinjits (ni-vi-njitsi), nivinjiti/nivinjite (ni-vi-nji-ti) – tsi nu easti vinjit; tsi nu-agiunsi iuva i la cariva; neagiunsi, neasit *{ro: nevenit, nesosit; nedospit; {fr: qui n'est pas venu, qui n'est pas arrivé; qui n'a pas fermenté, qui n'est pas levé; {en: who dit not come, who has not arrived; that has not ferment-*

ted; that has not risen (bread)} ex: cându s-ti videm, s-ti hărsim sh-tini, nivinjită, vrei shi s-fudz?; aloat nivinjit § *nivinjiri/nivinjire* (ni-vi-nji-ri) sf nivinjiri (ni-vi-njiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva i tsiva nu yini; neagiundzeari, neagiundziri, neasiri *{ro: acțiunea de a nu veni, de a nu sosi; de a nu dospi; {fr: action de ne pas venir, de ne pas arriver; de ne pas fermenter, de ne pas lever; {en: action of not coming, of not arriving; of not fermenting; of not rising (bread)}* § *vinitā'* (vi-ni-tā) sf fără pl – atsea tsi s-ari fapță cându vinji cariva; oara tsi yini cariva; vinjiri, viniri, vineari, yineari, agiundzeari *{ro: venire, sosire; {fr: venue, arrivée; {en: arrival}* ex: lă spusit trā tsi nă easti vinita? (sibepea trā cari vinjim?); tsi ts-u vinita? (cătse vinjish?, cu tsi sibepi?); ună vinită (cum vinjiră, oara tsi vinjiră) oaminjlji tu cālīvā § *vinjitā* (vi-nji-tā) sf fără pl – (ună cu *vinitā*) ex: nvitsă ti tsi lă easti vinjita (scupolu trā cari vinjiră; trā tsi lă easti vizita); tu vinjita ncoa (cându yinea ncoa, n cali); ună vinită (dit oara tsi agiunsi) oaminjlji tu cālīvā § *nivinittā* (ni-vi-ni-tā) sf fără pl – ninti ca s-yinā; cât (mizi) vinji (cariva) *{ro: înainte de venire; abia venit; {fr: avant d'arriver; à peine venu ou arrivé; {en: before arriving; just arrived}*

yinar' (yi-nārū) sm – vedz tu *ayitā*

Yinar' (Yi-nārū) sm fără pl – protlu mes dit an; Culugeu, Culujeg, Gulugeu *{ro: Ianuarie; {fr: Janvier; {en: January}* ex: ascăpām di Yinar, himu-n cālār; tu Yinar feată oili *yinati/yinate* (yi-nā-ti) sf yināts (yi-nātsi) – inati, gnati, ghnati, amānii, mānii, hulii, lisă, foc, uryii, zală, zali, gindi, năireatsă, nărleatsă, thimo, pică, cangi, himă, turbari *{ro: furie, mânie; {fr: colère, fureur; {en: fury, anger}* ex: yinatea (zala, hulia) l-urgheashti omul § *yinātos* (yi-nā-tōsū) adg yinātoasă (yi-nā-toă-să), yinātos (yi-nā-tōshi), yinātoasi/yinātoase (yi-nā-toă-si) – tsi lu-acatsă (lishor) inatea; inātos, gnātos, huliros, lisearcu, turbat, gindos, uryisit *{ro: furios; {fr: cholérique, furieux; {en: infuriated, angered}* ex: easti di yinātoshlji (di-atsej tsi lji-acatsă lishor inatea) § *yinātusescu* (yi-nā-tu-sés-cu) vb IV yinātusii (yi-nā-tu-sii), yinātuseam (yi-nā-tu-seāmū), yinātusitā (yi-nā-tu-si-tā), yinātusiri/yinātusire (yi-nā-tu-si-ri) – mi-acatsă yinatea; mi fac foc di yinati; inātusescu, gnātusescu, arcedz, ariciuescu, agredz, aghredz, timusescu, furtsuescu, furchisescu, ngindu, năirescu, aprindu, lisixescu, turbu, turbedz *{ro: înfurie; {fr: se mettre en colère; {en: infuriate}* § *yinātusit* (yi-nā-tu-sitū) adg yinātusitā (yi-nā-tu-si-tā), yinātusits (yi-nā-tu-sitsi), yinātusiti/yinātusite (yi-nā-tu-si-ti) – tsi lu-ari acătsatā inatea; inātusit, gnātusit, arceat, ariciuit, agrat, aghrat, timusit, furtsuit, furchisit, ngindat, năirit, apres (di inati), lixit, turbat *{ro: înfuriat; {fr: mis en colère; {en: infuriated}* § *yinātusiri/inātusire* (yi-nā-tu-si-ri) sf yinātusiri (yi-nā-tu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un easti acătsat di inati; inātusiri, gnātusiri, arceari, ariciuiri, agrari, aghrari, timusiri, furtsuiri, furchisiri, ngindari, năiriri, aprindiri (di inati), lixiri, turbari *{ro: acțiunea de a înfurie; înfuriare; {fr: action de se mettre en colère; {en: action of becoming (making someone) infuriated}*

yinātos (yi-nā-tōsū) adg – vedz tu *yinati*

yinātusescu (yi-nā-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu *yinati*

yinātusiri/inātusire (yi-nā-tu-si-ri) sf – vedz tu *yinati*

yinātusit (yi-nā-tu-sitū) adg – vedz tu *yinati*

yincālă (yín-ca-lă) sf – vedz tu *yinglă*

yincālă (yín-că-lă) sf – vedz tu *yinglă*

yinclă (yín-clă) sf – vedz tu *yinglă*

yineari/yineare (yi-neá-ri) sf – vedz tu *yin'*

yinghits (yín-ghitsi) num – numirlu “20”, namisa di noauăsprădzatsi (19) shi unsprăyinghits (21), ma mari di 19 sh-ma njic di 21; yiyints *{ro: douăzeci; {fr: vingt; {en: twenty}* § *yiyints* (yi-yints) num – (ună cu *yinghits*) § *yiyintsună* (yi-yints-únă) num – numirlu 21 § *yiyintsdoi* (yi-yints-dói) num – numirlu 22 § *yiyintsoptu* (yi-yints-óp-tu) num – numirlu 28; etc.

yinglă (yín-glă) sf yingli/yingle (yín-gli) – fashă largă di cheali (tsăsătură) cu cari s-acatsă shaua sum pântica-a calui; yinclă, yincălă, yincală, ghincălă *{ro: chingă; {fr: sous ventrière; {en: belly band, girth}* ex: strândzi-lj yinclă s-nu s-toarnă

shaua § **yincălă** (yín-clă) sf yincli/yincle (yín-cli) – (ună cu **yinglă**) ex: tsăni sâmarlu cu yingla § **yincălă** (yín-că-lă) sf yincăli/yincăle (yín-că-li) – (ună cu **yinglă**) § **yincălă** (yín-ca-lă) sf yincali/yincăle (yín-ca-li) – (ună cu **yinglă**) § **ghincălă** (ghín-ca-lă) sf ghincali/ghincăle (ghín-ca-li) – (ună cu **yinglă**) ex: strâmshu ghini ghincula tra s-nu s-njshcă shaua § **yinglusescu** (yin-glu-sés-cu) vb IV yinglusii (yin-glu-sîi), yingluseam (yin-glu-seâm), yinglusită (yin-glu-sî-tă), yinglusiri/yinglusire (yin-glu-sî-ri) – acats yingla pri cal {ro: **închinga**} {fr: **mettre la sous ventrière**} {en: **girth**} ex: yinclusii calu § **yinglusit** (yin-glu-sî-ti) adg yinglusită (yin-glu-sî-tă), yinglusits (yin-glu-sî-ti), yinglusiti/yinglusite (yin-glu-sî-ti) – tsi-lj s-ari acătsatâ yingla; cu yingla băgatâ {ro: **închingat**} {fr: **avec la sous ventrière mise**} {en: **girthed**} § **yinglusiri/yinglusire** (yin-glu-sî-ri) sf yinglusiri (yin-glu-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-yingluseashti calu {ro: **acțiunea de a închinga**} {fr: **action de mettre la sous ventrière**} {en: **action of girthing**} § **nchingu** (nchin-gu) vb I nchingai (nchin-gái), nchingam (nchin-gám), nchingatâ (nchin-gá-tă), nchingari/nchingare (nchin-gá-ri) – (ună cu **yinglusescu**) ex: nchingă (yinglusi) ghini calu § **nchingat** (nchin-gát) adg nchingatâ (nchin-gá-tă), nchingats (nchin-gát-si), nchingati/nchingate (nchin-gá-ti) – (ună cu **yinglusit**) § **nchingari/nchingare** (nchin-gá-ri) sf nchingări (nchin-gári) – (ună cu **yinglusiri**)

yinglusescu (yin-glu-sés-cu) vb IV – vedz tu **yinglă**
yinglusiri/yinglusire (yin-glu-sî-ri) sf – vedz tu **yinglă**
yinglusit (yin-glu-sî-ti) adg – vedz tu **yinglă**
yinimati/yinimată (yi-ni-má-ti) sf pl – zbor cu cari s-cunoscu, tuti deadun, grânlu, sicara, ordzul, uvădzlu, etc.; grănar, grăni, yipturi {ro: **cereală**} {fr: **céréale**} {en: **cereal**} ex: câmpul bun tră yinimati (grăni, yipturi)

yinit (yi-nít) adg – vedz tu **yin**²
yinjauă (yi-njiă-ă) sf – vedz tu **yenos**
yinji/yinje (yi-nji) sf – vedz tu **ayitâ**
yinomati/yinomite (yi-nô-ma-ti) sf pl – mādularli (ca inimă, hîcat, matsă, etc.) tsi s-află tu truplu-a pravdăljei (omlui); minutsalji, mintsalji, ljanomati {ro: **măruntăie**} {fr: **entraille**} {en: **entrails, bowels**}

yioară (yi-oă-ră) sf yiori (yi-ô-ri) – ma multi soi di agru-lilici njits mushat anjurzitoari di-ună hromă vinită, galană, trandafilii i albă tsi es dit ună tsepă dit loc shi crescu pri câmpu shi prit păduri; ghioară, manushachi, musahi; (fig: 1: yioară = hromă vinită ca-atsea di yioară; expr: 2: **yioară chipurată** = yioară cu dintă) {ro: **viorea**} {fr: **violette, scille a deux feuilles**} {en: **violet**} ex: nveasta trimbura ca yioara; chealea sh-carnea murnescu, s-fac yioară (fig: lja hroma vinită a yioarăljei); lă si fătsea cārneli murni yioară (fig: ca yioara); fură bătuș cu tueguri până lă si featsi truplu yioară (fig: vinită ca yioara); s-ai ocljilj ca yioarili din păduri; am ocljilj a mei ca dauă yiori; feati ave fătli ca yiori § **ghioară** (ghi-oă-ră) sf ghiori (ghi-ô-ri) – (ună cu **yioară**) ex: s-ved mushatili lilici, culeastrandu shi ghiori (manushachi); ghiorli suntu multu mushati; avem tu gârdina-a noastră multi ghiori (manushachi), avem shi ghiori chipurati (expr: yiori cu dintă) § **nyiuredz** (nyi-u-rédz) (mi) vb I nyiurai (nyi-u-rái), nyiuram (nyi-u-rám), nyiurată (nyi-u-rá-tă), nyiurari/nyiurare (nyi-u-rá-ri) – 1: limpidzâscu (cur, lăgârsescu) cu larea; u fac s-aspună limpidi; 2: u fac s-aibă bueaua-a yioarăljei; yiuredz {ro: **limpezi; face clar ca o viorea**} {fr: **rendre très claire par lavage; donner une couleur semblable à celle de la violette**} {en: **make it clear by washing; give a color like that of a violet**} § **nyiurat** (nyi-u-rát) adg nyiurată (nyi-u-rá-tă), nyiurats (nyi-u-rát-si), nyiurati/nyiurate (nyi-u-rá-ti) – tsi aspuni limpidi cu larea tsi-lj si fatsi; tsi easti di hroma-a unei yioară; yiurat {ro: **bine spălat, foarte limpede, de culoarea vioarelei**} {fr: **très bien lavé, très propre, très clair**} {en: **well washed, veri clear, of the color of a violet**} § **nyiurari/nyiurare** (nyi-u-rá-ri) sf nyiurări (nyi-u-rári) – atsea tsi s-fatsi cându si nyiureadză tsiva; yiurari {ro: **acțiunea de a limpezi, de a face clar ca o viorea**} {fr: **action de rendre très claire par lavage; de donner une couleur semblable à celle de**

la violette} {en: **action of making it clear by washing; of giving a color like that of a violet**} § **yiuredz** (yi-u-rédz) (mi) vb I yiurai (yi-u-rái), yiuram (yi-u-rám), yiurată (yi-u-rá-tă), yiurari/yiurare (yi-u-rá-ri) – (ună cu **nyiuredz**) § **yiurat** (yi-u-rát) adg yiurată (yi-u-rá-tă), yiurats (yi-u-rát-si), yiurati/yiurate (yi-u-rá-ti) – (ună cu **nyiurat**) ex: lată sh-yiurată (limpidi ca yioara) § **yiurari/yiurare** (yi-u-rá-ri) sf yiurări (yi-u-rári) – (ună cu **nyiurari**)

yios (yi-ôs) adg yioasă (yi-oă-să), yiosh (yi-ô-shi), yioasi/yioase (yi-oă-si) – tsi easti mplin di harauă; tsi aspuni multă harauă; hârsit, hârios, hâros {ro: **voios, bucuros, vesel**} {fr: **gai, joyeux**} {en: **joyous, gay, merry**} ex: yioasă (hârioasă, mplină di harauă), acătsă sâ spună

yiota (yi-ô-ta) invar – mash tu zburărea “nitsi ună yiota” cu noima “dip, tsiva dip” {ro: **(nici) o iotă, deloc, cătuși de puțin**} {fr: **(pas un) iota**} {en: **(not one) iota**}

yiprachi/yiprache (yi-pră-chi) sf yiprachi (yi-pră-chi) – măcari adrată cu guzmoalji di carni mătsinată i uriz (amisticati sh-cu alti lucr) tsi suntu anviliti shi hearti tu frândzi di ayitâ i verdzu di moari; sârmă {ro: **sarma**} {fr: **boulette de viande hachée ou de riz enveloppée d'une feuille de vigne ou de chou**} {en: **meat (or rice) ball wrapped up and cooked in grappe or cabbage leaves**} ex: yiprachi marsini (sârmadz di preasini di uriz sh-fără carni)

yiptu (yîp-tu) sn yipturi (yîp-turi) – zbor cu cari s-cunoashti un, i ma multi deadun, sicara, grânlu, ordzul, uvedzlu, etc.; grănar, yinimati, grăni {ro: **cereală**} {fr: **céréale**} {en: **cereal**} ex: cât ari yiptul?; ambârli suntu mplini di yipturi (yinimati, grăni); yipturli nu s-featsiră § **ghiptu** (ghîp-tu) sn ghipturi (ghîp-turi) – (ună cu **yiptu**) ex: ghiptul nu s-featsi estan; nj-adusi un usmac di ghiptu (grân)

yir (yîr) sn – vedz tu **yiur**
yirac (yi-ră-c) sm yirats (yi-rát-si) – pulj tsi s-hrăneashti cu prici njits (pulj ma njits, etc.) shi sh-u-adutsi cu shainlu shi ornja (mash că easti ma njic); yerac, sfrindzel, sfrântealj, sfrântealj, chirchinec; (expr: cu yiraclu = agioc di cilimeanj) {ro: **uliu**} {fr: **épervier, vautour**} {en: **goshawk, falcon**} § **yirac** (ye-ră-c) sm yerats (ye-rát-si) – (ună cu **yirac**)

yirachin (yi-ra-chin) sm, sf, adg – vedz tu **yearachin**
yiramati/yiramate (yi-rá-ma-ti) sf pl – anjlji tsi-lj treatsi sh-catastasea tu cari s-află omlu după tsi-agiundzi aush; aushatic {ro: **bătrânețe**} {fr: **vieillesse**} {en: **old age**} ex: yiramatili mi loară (aushaticlu mi-acătsă); yiramati buni

yirani/yirane (yi-rá-ni) sf – vedz tu **virani**
yiră (yi-ră) sm yiradz (yi-rădz) – aguditură (tăljițură, ntsăpătură, guvă, etc.) fapță tu truplu-a unui om (pravdă, etc.) cu un lucru (cheatră, cătsut, penură, tufeci, etc.); arana, rană, pleagă, pliyii {ro: **rană**} {fr: **blessure, plaie**} {en: **wound**}

yirăchin (yi-ră-chin) sm, sf, adg – vedz tu **yearachin**
yirgānat (yir-gā-nát) sm, sf – vedz tu **jirgānjat**
yirghinā (yir-ghî-nā) sf yirghini/yirghine (yir-ghî-ni) – numă dată la ndauă turlii di earbă, cu frândzâli spumigoasi shi shicuri di lălduz njits, albi, aroshi, argăvanlii, etc. {ro: **sporîș, verbină**} {fr: **verveine**} {en: **holy herb, herb of the cross, vervain, verbena**}

yirlandă (yir-lân-dă) sf – vedz tu **yiur**
yirmescu (yir-més-cu) (mi) vb IV – vedz tu **yermu**
yirminescu (yir-mi-nés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **yermu**
yirminiri/yirminire (yir-mi-nî-ri) sf – vedz tu **yermu**
yirminit (yir-mi-nît) adg – vedz tu **yermu**
yirminos (yir-mi-nôs) adg – vedz tu **yermu**
yirmiri/yirmire (yir-mî-ri) sf – vedz tu **yermu**
yirmit (yir-mît) adg – vedz tu **yermu**
yirusi/yiruse (yi-rú-si) sf – vedz tu **iurushi**

yis (yîs) sn yisi/yise (yî-si) – aspunearea di fapți, bots, videri, idei, minduiri, etc. tsi sh-li fatsi omlu cu mintea cându doarmi (că nu suntu dealihea); (fig: yis = minduiri sh-fândăzii (tsi par dealihea ma suntu minciunoasi) tsi sh-li fatsi omlu cu mintea cându nu doarmi) {ro: **vis; viziune**} {fr: **rêve, songe; vision**} {en: **dream; vision**} ex: vidzui un yis aestă noapti că ti-aveai dusă acasă; uruti yisi feci aestă noapti; hoara sh-ved tu yisi; ts-

vidzui yislu cã va s-mori; ca pit yis nj-aduc aminti di nãs; tricubana ca un yis § **nyis** (nyisũ) sn nyisi/nyise (nyĩ-sĩ) – (unã cu **yis**) (scrierea poati s-hibã shi: **n yis**, sh-atumtsea noima easti: **tu yis**) ex: cai shtii tsi easti nyislu?; nj-lu-aduc aminti ca pi nyis (ca pit yis); nyis (ca tu yis) nj-pãrurã treilji mesh aeshi § **nyisedz** (nyĩ-sédzũ) (mi) vb I nyisai (nyĩ-sái), nyisam (nyĩ-sãmũ), nyisatã (nyĩ-sã-tã), nyisari/nyisare (nyĩ-sã-ri) – cãndu dormu, ved sh-fac lucrì cu mintea (cari nu suntu dealihea); ved tu yis; am un yis; ãnyisedz, ãnghisedz, yisedz; (fig: (mi) nyisedz = li ved ca prit yis; am mari mirachi ti un lucru sh-fãndãxescu cã va si s-facã, cu tuti cã shtiu (i nu shtiu) cã nu va si s-facã vãmãoarã; nj-treatsi prit minti) **{ro: visa} {fr: rêver} {en: dream}** ex: nyisai (vidzui) un yis arãu; tutã noaptea mi nyisai (avui yisi) cu ljiertata dadã-mea; nyisa (fig: li videa ca prit yis) dzãlilì di primuvearã; doarmi Costa shi nyiseadzã; nitsi cã si nyisa (nitsi cã-lj tritsea prit minti) s-agiungã aoa; noaptea si nyiseadzã omlu § **nyisat** (nyĩ-sátũ) adg nyisatã (nyĩ-sã-tã), nyisats (nyĩ-sãtsĩ), nyisati/nyisate (nyĩ-sã-ti) – tsi ari vidzutã un yis tu somnu; ãnyisat, ãnghisat, yisat **{ro: visat} {fr: rêvé} {en: dreamed}** § **nyisari/nyisare** (nyĩ-sã-ri) sf nyisãri (nyĩ-sãri) – atsea tsi s-fatsi cãndu sã nyiseadzã cariva; ãnyisari, ãnghisari, yisari **{ro: acțiunea de a visa} {fr: action de rêver} {en: action of dreaming}** § **yisedz** (yĩ-sédzũ) (mi) vb I yisai (yĩ-sái), yisam (yĩ-sãmũ), yisatã (yĩ-sã-tã), yisari/yisare (yĩ-sã-ri) – (unã cu **nyisedz**) ex: yiseadzã shi arãdi tu somnu; yisam cã mi aflam acasã; gionili sh-yisã a lui tatã; s-nu yiseadzã dupã pleashcã (s-nu sh-facã yisi, s-nu mindueascã, lugurseascã cã va s-aibã) § **yisat** (yĩ-sátũ) adg yisatã (yĩ-sã-tã), yisats (yĩ-sãtsĩ), yisati/yisate (yĩ-sã-ti) – (unã cu **nyisat**) § **yisari/yisare** (yĩ-sã-ri) sf yisãri (yĩ-sãri) – (unã cu **nyisari**) § **ãnyisedz** (ãnyĩ-sédzũ) (mi) vb I ãnyisai (ãnyĩ-sái), ãnyisam (ãnyĩ-sãmũ), ãnyisatã (ãnyĩ-sã-tã), ãnyisari/ãnyisare (ãnyĩ-sã-ri) – (unã cu **nyisedz**) § **ãnyisat** (ãnyĩ-sátũ) adg ãnyisatã (ãnyĩ-sã-tã), ãnyisats (ãnyĩ-sãtsĩ), ãnyisati/ãnyisate (ãnyĩ-sã-ti) – (unã cu **nyisat**) § **ãnyisari/ãnyisare** (ãnyĩ-sã-ri) sf ãnyisãri (ãnyĩ-sãri) – (unã cu **nyisedz**) § **nghisedz** (nghi-sédzũ) (mi) vb I nghisai (nghi-sái), nghisam (nghi-sãmũ), nghisatã (nghi-sã-tã), nghisari/nghisare (nghi-sã-ri) – (unã cu **nyisedz**) ex: mi nghisai urut asarnoaptea § **nghisat** (nghi-sátũ) adg nghisatã (nghi-sã-tã), nghisats (nghi-sãtsĩ), nghisati/nghisate (nghi-sã-ti) – (unã cu **nyisat**) § **nghisari/nghisare** (nghi-sã-ri) sf nghisãri (nghi-sãri) – (unã cu **nyisari**)

yisari/yisare (yĩ-sã-ri) sf – vedz tu **yis**

yisat (yĩ-sátũ) adg – vedz tu **yis**

yisedz (yĩ-sédzũ) (mi) vb I – vedz tu **yis**

yisescu' (yĩ-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zigã**

yishan (yĩ-shanũ) sm – vedz tu **vishin**

yisiri/yisire (yĩ-sĩ-ri) sf – vedz tu **zigã**

yisit' (yĩ-sítũ) adg – vedz tu **zigã**

yisit' (yĩ-sítũ) adg yisitã (yĩ-sĩ-tã), yisits (yĩ-sĩtsĩ), yisiti/yisite (yĩ-sĩ-ti) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **ayisit'**

yispar (yis-pãrũ) sn – vedz tu **yeaspi**

yispinari/yispinare (yis-pi-nã-ri) sf – vedz tu **yeaspi**

yispinat (yis-pi-nátũ) adg – vedz tu **yeaspi**

yispinedz (yis-pi-nédzũ) vb I – vedz tu **yeaspi**

yispinos (yis-pi-nósũ) adg – vedz tu **yeaspi**

yisteari/yistear (yis-teã-ri) sf yisteri (yis-téri) – aveari adunatã sh-turnatã tu lucrì njits sh-cu multã tinjii (ca pãradz, chetri scumpi, lucrì di artã, etc. ascumti multi ori tu-un singur loc); ayisteari, hãznã, malã, chisavro, thisavro; aveari, avutsãlji, avutsami, bugãtsãlji **{ro: comoară, tezaur} {fr: trésor} {en: treasure}** ex: s-aibã sh-nãs unã yisteari; yisteri ãntredz cãrvãnjli ma pitritsea di-aoatsi; tr-a limbãljei yisteari; s-badz tu udaeã cu yisteari doi talari; lja di yisteari, alasã sh-pãlatea diz-vãlitã shi fudz § **ayisteari/ayistear** (a-yis-teã-ri) sf ayisteri (a-yis-téri) – (unã cu **yisteari**) ex: s-fur ayisteara (hãznãlu) a amirãlui; alagã dupã ayisteri (chisavradz); ãl dipusi di pi ayisteari (chisavro) shi lo cãts pradz putu; aduchi cã, pali vãrã ayisteari va ljadusi; nj-dzãsi draclu, si-nj dai ayisteara di sum scarã

yitac (yĩ-tácũ) sm yitats (yĩ-tãtsĩ) – atsel cari easti urtac shi

agiutã la fãtsearea-a unui lucru (multi ori arãu); atsel tsi-ascundi furi i aproachi trã tsãneari lucrili furati di elj **{ro: complice} {fr: complice} {en: accomplice}**

yitachi/yitache (yĩ-tã-chi) sf yitãchi (yĩ-tãchĩ) – loclu iu dormu i dizvursescu noaptea oaminjlji, prãvdzãli, etc.; pat, crivari, ashtimut, culcush **{ro: culcush} {fr: couche, gîte, tanière} {en: bed, resting place}**

yitachi/yitache (yĩ-tã-chi) sf yitãchi (yĩ-tãchĩ) – loclu tu cari prãvdzãli (oaminjlji, puljlji, pricili, etc.) pot si sh-aflã apanghiu tra s-arihãtipseascã (cãndu suntu avursits), s-doarmã (noaptea cãndu lã easti somnu), si s-ascundã (cãndu vor si s-afireascã di dushmanji), etc.; crivatea pri cari doarmi omlu; culcush, loj, loji, luar, pitulj, pãtulj, pat, crivati, ashtimut **{ro: culcus, pat} {fr: gîte, litière} {en: resting place, lair (deer)}**

yitã (yĩ-tã) sf – vedz tu **ayitã**

yitãgani/yitãgane (yĩ-tã-gã-ni) sf yitãgãnj (yĩ-tã-gãnjĩ) – apalã nturtseascã, ca largã shi nvãrligoasã, nu caishti tsi lungã ma nitsi multu shcortã; yitãgani, iutãgani, eatagan, eatãgan; (fig: yitãgani = moarti) **{ro: iatagan} {fr: yatagan} {en: yataghan}** § **yiutãgani/yiutãgane** (yĩu-tã-gã-ni) sf yiutãgãnj (yĩu-tã-gãnjĩ) – (unã cu **yitãgani**) § **iutãgani/iutãgane** (iũ-tã-gã-ni) sf iutãgãnj (iũ-tã-gãnjĩ) – (unã cu **yitãgani**) § **eatagan** (iã-ta-gã-nũ) sn eatagani/eatagane (iã-ta-gã-ni) – (unã cu **yitãgani**) ex: stingã-ts dzua, eataganlu § **eatãgan** (iã-tã-gã-nũ) sn eatãgani/eatãgane (iã-tã-gã-ni) – (unã cu **yitãgani**) ex: lji-disicã caplu cu eatãgane; lu-agiumsi eatãgane (fig: moartea)

yitãghani/yitãghane (yĩ-tã-ghã-ni) sf yitãghãnj (yĩ-tã-ghãnjĩ) – unã cu **yiutãgani**

yiti/yite (yĩ-ti) sf – vedz tu **ayitã**

yitrãtsãlji/yitrãtsãlje (yĩ-trã-tsã-lji) sf – vedz tu **yeatru**

yitrii/yitrie (yĩ-tri-i) sf – vedz tu **yeatru**

yitripsescu (yĩ-trip-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **yeatru**

yitripsiri/yitripsire (yĩ-trip-si-ri) sf – vedz tu **yeatru**

yitripsit (yĩ-trip-sítũ) adg – vedz tu **yeatru**

yitsauã (yĩ-tsã-ũã) sf – vedz tu **yitsãl**

yitsãl (yĩ-tsãlũ) sm, sf **yitsauã** (yĩ-tsã-ũã), yitsãlj (yĩ-tsãljĩ), yitsali/yitsale (yĩ-tsã-li) – boulu i vaca cãndu s-amintã icã suntu ninga tiniri; ghitsel, demush, giuncu, juncu, mãnzat, muscar, muschidã **{ro: vițel, vitsea} {fr: veau, genisse} {en: calf, heifer}** § **ghitsel** (ghi-tsélũ) sm, sf **ghiteasã** (ghi-teã-sã), ghitselj (ghi-tsélji), ghiteasi/ghitease (ghi-teã-si) – (unã cu **yitsãl**) ex: liga ghitselu (yitsãlu) pãnã s-mulgã vaca

yitsin (yĩ-tsinũ) sm, sf, adg – vedz tu **yitsin**

yiũ (yĩũ) adg vii/vie (yĩ-i), yii (yĩĩ), yii (yĩĩ) – 1: tsi bãneadzã sh-nu easti mortu; tsi easti durusit cu banã; (hiintsã, lucru, idei) tsi s-aflã tu catastasea di dupã amintari shi pãnã lja moarti i afãnsiri; 2: lucru trã mãcari tsi armãni ashì cum easti nihertu sh-nicoptu (ca, bunãoarã, carneã dupã tãljarea-a nimaljlui icã zãrzãvãtsli, yimishili, etc., dupã adunarea-a lor shi nãinti ca s-hibã ndreapti tri mãcari cu cutsearea i hirbearea); nicoptu, nihertu, etc.; (fig: yiu = tsi easti sarpit, sertic, dishtiptat, etc.; expr: 2: apã yii = apã tsi lu nyeadzã omlu mortu, tsi-l fatsi omlu s-nu moarã) **{ro: viu, personal; crud, necopt} {fr: vif, vivant, en vie, en personne; cru, non cuit} {en: alive, living, in person, raw, uncooked}** ex: yiu (cum eshti ninga tu banã) ti mãc; mutrita yii (dishtiptatã); vãrcolac yiu (dealieha, tsi nu easti mortu); aestu eara Shuflu yiu (el insush, nu altu); pãnea nu s-coapsi, easti yii (nicoptã); apã yii, fãrã moarti § **ghiu** (ghĩũ) adg ghii/ghie (ghĩ-i), ghii (ghĩĩ), ghii (ghĩĩ) – (unã cu **yiu**) § **yeatsã'** (yĩã-tsã) sf yets (yĩétsĩ) shi yetsuri (yĩé-tsuri) – harea tsi-l fatsi omlu (pravda, earba, etc.) s-hibã yiu; starea-a atsilui tsi s-aflã dealieha tu lumi (cã easti unã prici yii i un lucru tsi nu easti yiu) di cãndu s-fatsi shi pãnã s-afãnsashti dit aestã lumi; banã, zuii, gheatsã; (expr: yeatsa a etãljei = eta a etãljei, yeatsa di totna sh-trã totna) **{ro: viață, existență, eternitate} {fr: vie, existence, éternité} {en: life, living, eternity}** ex: s-ascapã cu yeatsã (banã); sh-u tricurã yeatsa-a lor (bana-a lor); cari s-hãrseashti di tru-aestã banã, yeatsa a etãljei (fig: yeatsa di tora sh-trã totna) amintã; s-lom yeatsa a etãljei (fig: yeatsa trã totna, trã eta-a etãljei); mash fumlu tsi insha prit ugeatsi eara un semnu di yeatsã (semnu di banã,

semnu că acloțsi, tu casili cu ugeatsi, băneadză cariva) § **gheatsă** (ghîă-tsă) sf gheats (ghîêtsi) shi gheatsuri (ghîe-tsuri) – (ună cu **yeatsă**) ex: shcurta-nă bană, gheatsă § **yeatsă** (yîă-tsă) sf yets (yîêtsi) shi yetsuri (yîe-tsuri) – itsi lucru (hiintsă) tsi easti yiu shi ari suflit (om, prici, bubulic, etc.); gheatsă, yitiati *ro: viețuitoare, fună (animal, insectă, microb); fr: être (animale, insecte, microbe); en: being (animal, insect, germ)* ex: shtii yeatsa (hiintsă) tută; s-fure altă yeatsă (hiintsă, prici)?; iuva nu s-avdi yeatsă (vără lucru yiu); azboairă yeatsa (hiintsă) cu ocljul aestu?; doauă yetsuri (lucru yiu), doi yernji; si sudz di tuti yetsurli (pricili, prăvdzâli); cuiburi di yets (microbi) § **gheatsă** (ghîă-tsă) sf gheats (ghîêtsi) shi gheatsuri (ghîe-tsuri) – (ună cu **yeatsă**) § **yitiati/yiitate** (yi-i-tă-ti) sf yitâts (yi-i-tâtsi) – (ună cu **yeatsă**) ex: supsi sândzili di la tuti yitâtsli

yiuha! (yîu-ha!) inter – vedz tu **iuha!**

yiumac (yîu-mă-că) sf – vedz tu **ghium**

yiumbrucci (yîum-bruc-ci) sm – vedz tu **yimbruchi**

yiumbrucciu (yîum-bruc-ciû) sm yiumbruceadz (yîum-bruc-ciădzî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **yiumbrucci**

yiumbruchi/yiumbruche (yîum-brú-chi) sf – vedz tu **yimbruchi**

yiuos (yîu-nôsû) sm fără pl – vedz tu **gunos**

yiur (yîurû) sn yiuri/yiure (yîu-ri) – urmă tsi s-veadi ca ună cijdii (aradă, bair, dără, râncai) pi-ună lugurii di altă hromă; mardzinea ca un tserclju tsi u-ari un lucru arucutos (gurgu-ljitos, stronghil); yiură, yir, tserclju, urmă, aradă, dără, râncai, etc. *{ro: cerc, dungă, urmă; fr: cercle, circuit, raie, trace; en: circle, trace, stripe, streak}* ex: mplătea trei yiuri (arădz) ghirvezi; tortul ud di-asdoari, lî-alasă yiur (urmă) pri gushi; nu mi-arăseashti băsmălu cu ghiuri; nu-nj deadi ghini oda cu călcheri, alăsă ghiuri (urmi, dări) § **yiură** (yîu-ră) sf yiuri/yiure (yîu-ri) – (ună cu **yiur**) § **yir** (yîrû) sn yiri/yire (yî-ri) – (ună cu **yiur**) ex: tortul lî-alăsă yir pri gushi § **yirlandă** (yir-lân-dă) sf yirlandi/ yirlande (yir-lân-di) – mardzini di pândză i chendimă adăvgatâ la ună fustani i poală *{ro: bordură (adăugatâ la un șorț sau rochie); fr: bordure (ajoutée a une robe ou un tablier); en: border, fringe (added to a dress or an apron)}*

yiurari/yiurare (yi-u-ră-ri) sf – vedz tu **yioară**

yiurat (yi-u-rătû) adg – vedz tu **yioară**

yiură (yîu-ră) sf – vedz tu **yiur**

yiuredz (yi-u-rédzû) (mî) vb I – vedz tu **yioară**

yiurgani/yiurgane (yîur-gă-ni) sf yiurganj (yîur-gănjî) – ună soi di vilendză groasă cu cari sâ nvileashti omlu noaptea, cându doarmi, adrată di dauă frândză di pândză, cusuti ca un sac, tu cari s-abagă lănă (bumbac) tra s-tsână căldură earna; iurgan, iurgani, papluma *{ro: plapumă; fr: couverture de lit ouaté; en: thick wadded blanket}* ex: deadi soarli pri yiurgani § **yiurgangi** (yîur-gân-gi) sm yiurgängeadz (yîur-gân-giădzî) – atsel tsi fatsi i vindi yiurgani *{ro: plapumar; fr: couvreurier; en: “yiurgani” maker or merchant}* § **iurgan** (îur-gânû) sn iurganj (îur-gănjî) – (ună cu **yiurgani**) § **iurgani/iurgane** (îur-gă-ni) sf iurganj (îur-gănjî) – (ună cu **yiurgani**) ex: iurganea nu tsâni ahântu caldu ca vilendza; iurgani di cutnii lă deadi ti pai § **iurgangi** (îur-gân-gi) sm iurgängeadz (îur-gân-giădzî) – (ună cu **yiurgangi**)

yiurgangi (yîur-gân-gi) sm – vedz tu **yiurgani**

yiurghani/yiurghane (yîur-ghă-ni) sf yiurghanj (yîur-ghănjî) – ună cu **yiurgani**

yiurghangi (yîur-ghân-gi) sm yiurghängeadz (yîur-ghân-giădzî) – ună cu **yiurgangi**

yiurtii/yurtie (yîur-tî-i) sf yiurtii (yîur-tîi) – dzuă tsânută tu-ună casă, tra si s-aducă aminti ayilu tsi ari idyea numă cu-atsea a nicuchirlui di casă; dzuă pisimă, cându lumea nu lucreadză (poati s-facă tsi va, si sta arihati, etc.); sârbătoari *{ro: sărbătoare (patronimică); fr: jour férié; fête patronymique; en: name day; holiday}* ex: nă cljimă ti yiurtii (numa-a nicuchirlui) § **yiurtisescu** (yîur-ti-sés-cu) vb IV yiurtisii (yîur-ti-sîi), yiurtiseam (yîur-ti-seâmû), yiurtisită (yîur-ti-sî-tă), yiurtisiri/yiurtisire (yîur-ti-sî-ri) – nj-tsân dzua di numă tsi u portu;

aspu haraua tsi u-aduchescu cându-nj yini lumi sâ-nj oară ti numă, cu ziafetea tsi u fac, cu măcari, beari sh-cântitsi; sârbăturescu; (expr: li yiurtisescu = li măc tuti, li ngljit, nu-alas tsiva pri measă) *{ro: sărbători; fr: fêter; en: celebrate (saint's day, name day)}* § **yiurtisit** (yîur-ti-sî-tû) adg yiurtisită (yîur-ti-sî-tă), yiurtisits (yîur-ti-sîtsi), yiurtisiti/yiurtisite (yîur-ti-sî-ti) – (dzuă, numă) tsi easti tsânută (di-aradă cu măcari, beari sh-cântari) *{ro: sărbătorii; fr: fête; en: celebrated (saint's day, name day)}* § **yiurtisiri/yiurtisire** (yîur-ti-sî-ri) sf yiurtisiri (yîur-ti-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându s-yiurtiseashti ună numă (ună yiurtii, ună sârbătoari); sârbăturiri *{ro: acțiunea de a sărbători; sărbătorire; fr: action de fêter; en: action of celebrating (saint's day, name day)}* § **yiurtisescu** (yîur-tu-sés-cu) vb IV yiurtusii (yîur-tu-sîi), yiurtuseam (yîur-tu-seâmû), yiurtusită (yîur-tu-sî-tă), yiurtusiri/yiurtusire (yîur-tu-sî-ri) – (ună cu **yiurtisescu**) ex: noi yiurtuseam Ayiu-Dimitri; s-nu-lj cadă tu mână, că li yiurtuseashti (expr: li măca tuti) § **yiurtusit** (yîur-tu-sî-tû) adg yiurtusiti (yîur-tu-sî-tă), yiurtusits (yîur-tu-sîtsi), yiurtusiti/yiurtusite (yîur-tu-sî-ti) – (ună cu **yiurtisiti**) ex: nu-afrai nitsiună, ti yitrii, că eara yiurtusiti (expr: eara măcati tuti) § **yiurtusiri/yiurtusire** (yîur-tu-sî-ri) sf yiurtusiri (yîur-tu-sîrî) – (ună cu **yiurtisiri**)

yiurtisescu (yîur-ti-sés-cu) vb IV – vedz tu **yiurtii**

yiurtisiri/yiurtisire (yîur-ti-sî-ri) sf – vedz tu **yiurtii**

yiurtisit (yîur-ti-sî-tû) adg – vedz tu **yiurtii**

yiurtisescu (yîur-tu-sés-cu) vb IV – vedz tu **yiurtii**

yiurtusiri/yiurtusire (yîur-tu-sî-ri) sf – vedz tu **yiurtii**

yiurtusit (yîur-tu-sî-tû) adg – vedz tu **yiurtii**

yiurultii/yiurultie (yîu-rul-tî-i) sf – vedz tu **ghiurultii**

yiurultii/yiurultie (yîu-rul-tî-i) sf yiurultii (yîu-rul-tîi) – ună cu **ghiurultii**

yiurusi/yiuruse (yîu-rú-si) sf – vedz tu **iurushi**

yiutăgani/yiutăgane (yîu-tă-gă-ni) sf – vedz tu **yităgani**

yiutăghani/yiutăghane (yîu-tă-ghă-ni) sf yiutăghanj (yîu-tă-ghănjî) – ună cu **yiutăgani**

yiuvăsescu (yîu-vă-sés-cu) vb IV yiuvăsii (yîu-vă-sîi), yiuvă-seam (yîu-vă-seâmû), yiuvăsiti (yîu-vă-sî-tă), yiuvăsiri/yiuvăsire (yîu-vă-sî-ri) – vedz tu **dyiuvăsescu**

yiuvăsiri/yiuvăsire (yîu-vă-sî-ri) sf – vedz tu **dyiuvăsescu**

yiuvăsit (yîu-vă-sî-tû) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**

yiuvăsitor (yîu-vă-si-tôrû) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**

yiuzbash (yîuz-bashî) sm yiuzbash (yîuz-bashi) – ufîter (capidan) dit ascherea nturtsească; yiuzbashe *{ro: căpitan; fr: capitaine; en: captain}* § **yiuzbâshe** (yîuz-bă-shé) sm yiuzbâsheadz (yîuz-bă-shiădzî) – (ună cu **yiuzbash**)

yiuzbâshe (yîuz-bă-shé) sm – vedz tu **yiuzbash**

yiuzluc (yîuz-lúcû) sm yiuzluts (yîuz-lútsi) – ună sută di paradz nturtsehti di-aoa sh-un chiro *{ro: monedă de 100 bani; fr: monnaie de cent “paras”; en: money of 100 “paras”}*

yivăsescu (yi-vă-sés-cu) vb IV – vedz tu **dyiuvăsescu**

yivăsiri/yivăsire (yi-vă-sî-ri) sf – vedz tu **dyiuvăsescu**

yivăsit (yi-vă-sî-tû) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**

yivăsitor (yi-vă-si-tôrû) adg – vedz tu **dyiuvăsescu**

yixescu (yic-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **zigă**

yixiri/yixire (yic-sî-ri) sf – vedz tu **zigă**

yixit (yic-sî-tû) adg – vedz tu **zigă**

yiyints (yî-yintsî) num – vedz tu **yinghits**

yiyintsdoi (yî-yints-dôî) num – vedz tu **yinghits**

yiyintsopu (yî-yints-ôp-tu) num – vedz tu **yinghits**

yiyintsună (yî-yints-û-nă) num – vedz tu **yinghits**

yizmade! (yiz-mă-de!) inter – zbor tsi dzătsi omlu cându aguneshti pri cariva, cându-lj dzătsi s-fugă; yiz-mă-ti; fudz *{ro: du-te, pleacă!; fr: haro!, va-t-en!; en: go!}*

yizmari/yizmare (yiz-mă-ri) sf – vedz tu **ayizmu**

yizmat (yiz-mătû) adg – vedz vedz tu **ayizmu**

yizmă (yiz-mă) sf fără pl – vedz tu **yeazmă**

Yizmăciun (Yiz-mă-ciûn) sm – vedz tu **ayizmu**

yizmăciuni/yizmăciune (yiz-mă-ciû-ni) sf – vedz tu **ayizmu**

Yizmăciuni/Yizmăciune (yiz-mă-ciû-ni) sf – vedz tu **ayizmu**

yizmu (yiz-mu) vb I – vedz tu **ayizmu**

yizmusescu (yiz-mu-sés-cu) vb IV – vedz tu **ayi**

yizmusiri/yizmusire (yiz-mu-si-ri) sf – vedz tu *ayi*
yizmusit (yiz-mu-sitü) adg – vedz tu *ayi*

Z

z sf – vedz tu *dzuă*

zabiulăcă (za-bi-tlă-că) sf – vedz tu *zapiută*

zac (zácü) vb III shi II – vedz tu *dzac*

zacati/zacate (zá-ca-ti) sf pl – lucruri di njică simasii; lucruri di njică tinjii tsi nu ahărescu multu; zboară goali; zăcături, curcufeli, curcufexali, cumfexali, chirturi, hăbări, căpăchi, lăpărdii, lishinături, mandzali, palavri, pălavri, papardeli, bufchi, pufchi, shahlamari, etc. {ro: mărunțișuri, nimicuri, fleacuri} {fr: bagatelles, futilles, babioles} {en: bagatelles, trifles} § *zăcătură* (ză-că-tú-ră) sf zăcături (ză-că-tú-ri) – (ună cu *zacati*)

zaci (zácü) sm pl(?) – luguria (tsi s-află tu stumahea-prăvdzător tsi măcă sh-aroamigă earba) cu cari sâ ncljagă laptili tra si s-facă cash; cljag, piteauă, arândză, maeauă, măeauă {ro: cheag} {fr: prěsure} {en: rennet}

zaconj (za-cónjiu) sn pl(?) – vedz tu *zăcon*

zadă (zá-dă) sf – vedz tu *dzadă*

zaerei/zaeree (za-e-ré-i) sf – vedz tu *zaire*

zafirachi/zafirache (za-fi-rá-chi) sf – vedz tu *zafiri*

zafiri/zafire (za-fi-ri) sf pl(?) – soi di tsăsătură lishoară sh-moali di bumbac, tsi ari di-aradă ună singură hromă, sh-dit cari s-fac alăxăminti (stranji) tsi muljerli sh-li bagă sum fustani; zafirachi {ro: zefir, ațică} {fr: zéphyrine} {en: zephyr} § *zafirachi/zafirache* (za-fi-rá-chi) sf zafirăchi (za-fi-răchi) – (ună cu *zafiri*)

zaghon (za-ghón) sn zaghoani/zaghoane (za-ghoă-ni) – ună cu *zagon*

zagon (za-ghón) sn – vedz tu *zăcon*

zaharenj (za-ha-rénji) sf pl – vedz tu *zahări*

zahari/zahare (zá-ha-ri) sf – vedz tu *zahări*

zahăr (zá-hărü) sm fără pl – zbor neaprucheat tu dictsiunarlu-a nostru; vedz *zahări*

zahări/zahăre (zá-hă-ri) sf fără pl – lugurii multu dultsi tsi s-află tu multi planti (păngearea, călamea di zahări, etc.) dit cari si scoati shi s-măcă (tu loc di njari) ca crustali njits shi di-aradă albi; zahari, shicher; (fig: zahari (adg) = multu dultsi) {ro: zahăr} {fr: sucre} {en: sugar} ex: cama ninti, tu loclu-a zahărliljai aveam njarea shi picmezea § *zahari/zahare* (zá-ha-ri) sf fără pl – (ună cu *zahări*) § *zähărenj* (zäh-hă-rénji) sf pl – lucruri dultsi; zaharenj, zähăradz, zähărlăchi, dultsenj, zähărats, zähărtări; (fig: zaharenj = isihii, arihati, lucruri arisiti dit bană, etc.) {ro: dulciuri} {fr: douceurs} {en: sweets} § *zaharenj* (za-ha-rénji) sf pl – (ună cu *zähărenj*) § *zähărlăchi/zähărlăche* (zäh-hăr-lă-chi) sf zähărlăchi (zäh-hăr-lăchi) – (ună cu *zähărenj*) ex: zähărlăchili nu li măcă § *zähărtari/zähărtare* (zäh-hăr-tă-ri) sf zähărtări (zäh-hăr-tă-ri) – dultseami (ma multu ti njits) fapță dit siropea di zahari acătsată, anjurizmată mushat, multi ori amisticată sh-cu alti lucruri (ca, bunăoară, ciuculată, nuts, etc.) sh-turată deapoea tu njits cumăts, a curi lă si da multi hromi sh-formi (ca mărdezeali, gurgulji, băstunji njits, etc.); zähărată, bumboană, bambonă, cocă, toapă, cufetă, zähăricadz, zähărenj, zähărlăchi, dultsenj {ro: bomboană, zaharicală, dulciuri} {fr: bonbon, sucrerie} {en: candy, sweets} § *zähărată* (zäh-hă-ră-tă) sf zähărats (zäh-hă-rătsi) – (ună cu *zähărtari*) § *zähăricadz* (zäh-hă-ră-cădz) sm pl – (ună cu *zähărtari*) ex: nj-adusi dn păzari zähăricadz (zähărats) § *zähărisescu* (zäh-hă-ri-sés-cu) (mi) vb IV zähărisii (zäh-hă-ri-sii), zähăriseam (zäh-hă-ri-seámü), zähărisită (zäh-hă-ri-si-tă), zähărisiri/zähărisire (zäh-hă-ri-si-ri) – bag zahari tu tsiva; zaharea dit ună dultseami s-usucă shi s-fatsi ca năshti crustali njits shi albi; bag zahari; zähărisescu {ro: zaharisi} {fr: sucrer; (sucré se) cristalliser} {en: put sugar in; (sugar) crystallize} ex: li zähărisi tigănjli (lă băgă zahari pristi); li zähărisish di primansus (lă băgash multă zahari) § *zähărisit* (zäh-hă-ri-sitü) adg zähărisită (zäh-hă-ri-si-tă), zähărisits (zäh-hă-ri-sitsi), zähărisiti/zähărisite (zäh-hă-ri-si-ti) – tsi-lj s-ari băgată zahări; tsi s-uscă sh-ari scoasă crustali di

zahări; zähărusit {ro: zaharisit} {fr: sucré; (sucré) cristallisé} {en: with sugar put in; (sugar) crystallized} § *zähărisiri/zähărisire* (zäh-hă-ri-si-ri) sf zähărisiri (zäh-hă-ri-siri) – atsea tsi s-fatsi cându s-zähăriseashti un lucru; zähărusiri {ro: acțiunea de a (se) zaharisi} {fr: action de sucrer; de se cristalliser (sucré)} {en: action of putting sugar in; (sugar) action of crystallizing (sugar)} § *zähărusescu* (zäh-hă-ru-sés-cu) (mi) vb IV zähărusii (zäh-hă-ru-sii), zähăriseam (zäh-hă-ru-seámü), zähărusită (zäh-hă-ru-si-tă), zähărusiri/zähărusire (zäh-hă-ru-si-ri) – (ună cu *zähărisescu*) § *zähărusit* (zäh-hă-ru-sitü) adg zähărusită (zäh-hă-ru-si-tă), zähărusits (zäh-hă-ru-sitsi), zähărusiti/zähărusite (zäh-hă-ru-si-ti) – (ună cu *zähărisit*) § *zähărusiri/zähărusire* (zäh-hă-ru-si-ri) sf zähărusiri (zäh-hă-ru-siri) – (ună cu *zähărisiri*) § *pitruzahari/pitruzahare* (pi-tru-ză-ha-ri) sf fără pl – cumăts mări di zahari multu curată, fapță prota siropi sh-deapoea, peagalea fapță crustali limpidi prit cari treatsi shi s-veadi lunjina; candyi, nebetshicher {ro: candel, zahăr cristalizat} {fr: sucre candi} {en: sugar-candy}

zahmeti/zahmete (zah-mé-ti) sf zahmets (zah-métsi) – munduii (avursiri) mari aduchită di trup i tu suflit; vasan, zieti, pidimo, mundă, munduii {ro: osteneală, trudă, chin} {fr: peine, fatigue} {en: effort, pain} ex: ncot alj fu zahmetea (zietea, vasanlu) § *zähmeti/zähmete* (zäh-mé-ti) sf zähmets (zäh-métsi) – (ună cu *zahmeti*)

zahurahi/zahurahe (za-hu-rá-hi) sf zahurăhi (za-hu-răhi) – lucru (hălăti) tsi ntsapă {ro: obiect care înțeapă} {fr: objet piquant} {en: pricking object} ex: hidzi-lj atsi shi zahurăhi pri cap

zaire (za-i-ré) sm zairedz (za-i-rédzi) – lugurii di cari ari ananghi omlu cati dzuă (măcari, lucruri njits di casă, etc.) tsi li-acumpră din păzari năoară tra s-li aibă tri ma multu chiro; zăire, zairei, zaerei, cumanji, apsun, arizachi, rizachi {ro: merinde, provizie} {fr: provision; vivres} {en: provisions, supplies} ex: avem zaire § *zăire* (ză-i-ré) sm zăiredz (ză-i-rédzi) – (ună cu *zaire*) ex: lj-s-avea bitisită zăirelu § *zăirei/zăiree* (za-i-ré-i) sf zăirei (za-i-réi) – (ună cu *zaire*) ex: zăirei di băcălăchi; adush multă zăirei (lugurii) tra sâ-nj fac casă; pita nu-i bună cara s-nu-lj badz zăireea (luguria) tsi-lj lipseashti; acumprai zăirei dit păzari § *zaerei/zaeree* (za-e-ré-i) sf zaerei (za-e-réi) – (ună cu *zaire*)

zairei/zăiree (za-i-ré-i) sf – vedz tu *zaire*

zală (zá-lă) sf – vedz tu *zali*

zalhane (zal-ha-né) sm zalhanedz (zal-ha-nédzi) – adărmintili (binăili) cu hălătsli sh-oaminjlji tsi talji prăvdzali tră carnea tsi u da; tăljari di prăvdză tră carni; zalhanei, zălhani, zarhana, hasapljo {ro: abator} {fr: abattoir} {en: slaughter house} § *zalhanei* (zal-ha-né-i) sf zalhanei (zal-ha-néi) – (ună cu *zalhane*) § *zălhani/zălhone* (zăl-hă-ni) sf pl(?) – (ună cu *zalhane*) ex: la zălhani, carnea easti eftină § *zarhana* (zar-ha-nă) sm zarhanedz (zal-ha-nádzi) – (ună cu *zalhane*)

zalhanei (zal-ha-né-i) sf – vedz tu *zalhane*

zali/zale (zá-li) sf zălji(?) (zá-lji) – zălă, amănni, mănii, hulii, lisă, inati, yinati, gnati, uryii, năireatsă, nărleatsă, thimo, pică, foc, cangi, gindi, himă, turbări {ro: furie} {fr: colère} {en: fury, anger} ex: fudz, că zalea (inatea, amănia) s-nu mi-acatsă; zalea si-sh lu-acatsă; s-nu băgats mănă pri ac, că va vă lja zalea (draclu); pushclja lj-acătsă sh-cu zalea (hulia); tsi zali! (fig: tsi drac)! nu vrets? § *zălă* (zá-lă) sf zăljiuri (zăl-ljiuri) – (ună cu *zali*)

zambac (zam-băcū) sn – vedz tu *zămbac*

zambilă (zam-bi-lă) sf – vedz tu *zămbilă*

zancacrută (zan-ca-crú-tă) sf – vedz tu *zângănă*

zangră (zân-gră) sf zângri/zângre (zân-gri) – hălăti (cărlig i cumată di lemnu, her, cilechi, etc.) tsi easti băgată năpoea-a ushiljei tra s-u tsănă ncljisă shi s-nu poată s-hibă disheljisă di nafoară; cărlig, cinghelj; dzangră, lostru, lostur, lotru, mandal, căpălahtu, cătălahtu, sirtu; cărlig (cinghelj) {ro: zăvor} {fr: crochet, verrou} {en: door latch, bolt, hook} ex: mută zangra di la ushi

zapi/zape (zá-pi) sf – vedz tu *zapiută*

zapiută (za-pi-tă) sm zapitadz (za-pi-tădz) – om tsi lucrează tră

chivernisi; zaptie, zaptiu, zăptie, zăbit, zăpit; pulits, pulitsă {*ro: ofițer administrator*} {*fr: officier administrateur*} {*en: government administrator*} ex: trapsiră ndreptu la zăpitălu (omlu-ali chivernisi) § **zăpit** (ză-pî-tû) sm zăpits (ză-pî-tsî) – (ună cu **zăpită**) § **zăbit** (ză-bitû) sm zăbits (ză-bî-tsî) – (ună cu **zăpită**) § **zăptie** (zăp-ti-é) sm zăptiedz (zăp-ti-édzi) – (ună soi di stratiot tsi fatsi lucrul di pulits tu-ună hoară (căsăbă, etc.); omlu-ali chivernisi a curi lucru easti tra s-veadă că ledzli-a statlui suntu tsănuti tu hori shi căsăbadz sh-cari, atumtsea cându suntu călcăti, l-j-acatsă oaminjlji tsi li calcă sh-lji leagă; geandar, jandar, gindărmă, străjar; pulits, pulitsă, zăbit, zăpit, zăpită, zaptie, zaptiu {*ro: jandarm, polițist*} {*fr: gendarme, policier*} {*en: gendarme, soldier of the militia, policeman*} § **zaptie** (zap-ti-é) sm zaptiedz (zap-ti-édzi) – (ună cu **zăptie**) § **zaptiu** (zap-tiû) sm zaptii (zap-tîi) – (ună cu **zăptie**) ex: lu căftă un zaptiu (gindar); doi zăptii (gindărmadz) lu sculară § **zăbitlăcă** (za-bit-lă-că) sf zăbitlăts(?) (za-bit-lă-tsî) – binaea (casa) iu sta sh-lucreadză zăpitadzlji shi pulitslji; gindărmări, chivernisi {*ro: autoritate, poliție*} {*fr: autorité, police*} {*en: autoritty, police*} § **zăptăsescu** (zăp-tă-sés-cu) (mi) vb IV zăptăsii (zăp-tă-sîi), zăptăseam (zăp-tă-seámû), zăptăsîtă (zăp-tă-sî-tă), zăptăsiri/zăptăsire (zăp-tă-sî-ri) – astămătăsescu pri cariva di la un lucru tsi-l fatsi; lu-arăd pri cariva sh-lji ljuu (pi nindreptu) bunurli tsi ari (un ândreptu, scamnu a unui vâsilje, etc.); tsăn pri cariva (lu stăpuescu) sum putearea-a mea; zăptisescu, stăpuescu {*ro: opri, împiedica, uzurpa, stăpâni*} {*fr: arrêter, entraver, usurper, dominer*} {*en: stop, usurp, dominate*} ex: sâ zăptăsîm (s-acumtinâm) aoatsi pamporea; valea zăptăsi apa din cali; a vărui nu-lj tsănea sâ-l zăptăsească (as-tămătăsescă) n cali; zulapea nu s-zăptăseashîi (sâ stăpueashîi, s-tsăni pri loc) § **zăptăsît** (zăp-tă-sî-tû) adg zăptăsîtă (zăp-tă-sî-tă), zăptăsîts (zăp-tă-sî-tsî), zăptăsîti/zăptăsîte (zăp-tă-sî-ti) – tsi easti astămătăsît di la lucrul tsi-l fatsi; tsi easti sum putearea-a unui; zăptisît {*ro: opri, împiedicat, uzurpat, stăpânit*} {*fr: arrêté, entravé, usurpé, domine*} {*en: stopped, usurped, dominated*} § **zăptăsîri/zăptăsire** (zăp-tă-sî-ri) sf zăptăsîri (zăp-tă-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-zăptăseashîi tsiva {*ro: acțiunea de a opri, de a stăpâni*} {*fr: action d'arrêter, d'entraver, d'usurper, de dominer*} {*en: action of stopping, of usurping, of dominating*} § **nizăptăsît** (ni-zăp-tă-sî-tû) adg nizăptăsîtă (ni-zăp-tă-sî-tă), nizăptăsîts (ni-zăp-tă-sî-tsî), nizăptăsîti/nizăptăsîte (ni-zăp-tă-sî-ti) – tsi nu easti zăptăsît; nizăptisît {*ro: neîmpiedicat, neuzurpat*} {*fr: qui n'est pas entravé (usurpé, saisi)*} {*en: who is not stopped (usurped)*} § **nizăptăsîri/nizăptăsire** (ni-zăp-tă-sî-ri) sf nizăptăsîri (ni-zăp-tă-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu s-zăptăseashîi tsiva; nizăptisîri {*ro: acțiunea de a nu împiedica, de a nu uzurpa*} {*fr: action de ne pas entraver (usurper, saisir)*} {*en: action of not stopping (usurping)*} § **zăptisescu** (zăp-ti-sés-cu) (mi) vb IV zăptisii (zăp-ti-sîi), zăptiseam (zăp-ti-seámû), zăptisîtă (zăp-ti-sî-tă), zăptisîri/zăptisîre (zăp-ti-sî-ri) – (ună cu **zăptăsescu**) ex: cări poati s-lu zăptisească (tsănă, stăpuească) zgramatlu-atseľ; zăptisea (du-l, ursea-l) calu ghini; nu easti tu izoti s-u zăptisească (s-u tsănă, s-u stăpuească); nj-zăptisîi tută cālăbălăchea; nu putui s-mi zăptisescu (s-mi tsăn, s-aravdu, s-mi stăpuescu); mini-l zăptisii (mini-l tsănui) § **zăptisît** (zăp-ti-sî-tû) adg zăptisîtă (zăp-ti-sî-tă), zăptisîts (zăp-ti-sî-tsî), zăptisîti/zăptisîte (zăp-ti-sî-ti) – (ună cu **zăptăsît**) § **zăptisîri/zăptisîre** (zăp-ti-sî-ri) sf zăptisîri (zăp-ti-sî-ri) – (ună cu **zăptăsîri**) § **nizăptisît** (ni-zăp-ti-sî-tû) adg nizăptisîtă (ni-zăp-ti-sî-tă), nizăptisîts (ni-zăp-ti-sî-tsî), nizăptisîti/nizăptisîte (ni-zăp-ti-sî-ti) – (ună cu **nizăptăsît**) § **nizăptisîri/nizăptisîre** (ni-zăp-ti-sî-ri) sf nizăptisîri (ni-zăp-ti-sî-ri) – (ună cu **nizăptăsîri**) § **azăpi/azăpe** (a-ză-pi) sf azăpi (a-zăpî) shi azăchi (a-zăchî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva s-mină ma peagalea; atsea tsi s-fatsi cându cariva easti stăpuît (tsănut, azăptisît); zăpi, stăpuiri, azăptisîri; (expr: l-j-fac azăpi = l-j-dzăc tsi s-facă, l-tsăn s-nu facă un lucru, lu stăpuescu, lu-azăptisescu) {*ro: domolire; restrângere, stăpânire*} {*fr: restriction; répression; action de maîtriser*} {*en: action of restraining, of controlling someone*} ex: nu pot s-lji fac azăpi (s-lu tsăn, s-lu stăpuescu, s-lu-azăptisescu) §

zăpi/zăpe (zá-pi) sf zăpi (zăpî) shi zăchi (zăchî) – (ună cu **azăpi**)
zăptie (zap-ti-é) sm – vedz tu **zăpită**
zăptiu (zap-tiû) sm – vedz tu **zăpită**
zar! (zărû!) inter – zghic cu car s-pindzi un gumar sâ ncalică gumara
zar! (zărû!) inter – vai!, olai!, ma!, etc. {*ro: vai!, dar!, etc.*} {*fr: mais!, hélas!, etc.*} {*en: but!, alas!, etc.*} ex: zar!, nu avdzăts sh-tora că iu dzăc niscăntsă: tsi va si-nj dzăts a njia?
zărfa (zăr-fă) sf zărfuli (zăr-furî) – pheat njic; zărfu, pheatac, phitic, tas, tasă, tai {*ro: farfurioară*} {*fr: soucoupe*} {*en: small saucer*} § **zărfa** (zăr-fu) sn zărfuli (zăr-furî) – (ună cu **zărfa**)
zărfa (zăr-fu) sf – vedz tu **zărfa**
zărhana (zar-ha-nă) sm – vedz tu **zărhan**
zăr/zare (zá-ri) sf zări (zărî) – vedz tu **ndzărî**
zăr/zare (zá-ri) sf – vedz tu **ndzărî**
zăr/zare (zá-ri) sf zări (zărî) – lucru njic (adrat di lemnu, os, plastică, etc.) cu shasi fâts ischi tsi aspun un numir di la 1 la 6 cu cari lumea s-agioacă tabli (ică alti jocuri di tihi) {*ro: zar*} {*fr: dé à jouer*} {*en: die (games of luck)*}
zărzălă (zăr-za-lă) sf zărzeali/zărzeale (zăr-zeă-li) – yimisha dată di-un pom criscut tu grădină, bună tu măcari, tsi sh-u adutsi multu cu-ună căisă (prască) mash că easti ma acră, ma njică sh-cu oslu amar (nu dultsi ca la căisă) {*ro: zărzăr*} {*fr: abricots communs à amande amère*} {*en: common apricots with bitter pits*} ex: peari, zărzeali, auă § **dzărzălă** (dzăr-dza-lă) sf dzărzēali/dzărzēale (dzăr-dzeă-li) – (ună cu **zărzălă**) ex: am sh-auă, am sh-dzărzēali
zărzara (zar-ză-ra) adg zărzără (zar-ză-ră), zărzareanj (zar-ză-reanjî), zărzari/zărzare (zar-ză-ri) – tsi fatsi multu shimătă; dzărzar, căvgăgi, anapud, strămbu, tersu, sirsen, sirsem, năpudearic; muzavir, munafic {*ro: turbulent; intrigant*} {*fr: turbulent; endiable; intrigant*} {*en: reckless, with awkward temper, intrigant*} ex: hii zărzara (căvgăgi, năpudearic) § **dzărzar** (dzăr-dzărû) adg dzărzără (dzăr-dzără), dzărzari (dzăr-dzărî), dzărzari/dzărzare (dzăr-dzăr-ri) – (ună cu **zărzara**) § **dzăr** (dzărû) sm dzari (dzărî) (forma shcurtă di la zboarâli “zărzavuli” shi “dzărzar”) – (ună cu **zărzara**)
zărzavul (zar-za-vûlû) sm, sf, adg zărzavulă (zar-za-vû-lă), zărzavulj (zar-za-vûljî), zărzavuli/zărzavule (zar-za-vû-li) – hiintsă dit pitea crishtină cari easti ntrupusharea-a duhlui arău (easti dushmanlu-al Dumnidză, băneadză tu colasi shi easti multi ori aspus a laolui ca un om cu coarni, cu coadă, cu cupiti di pravdă, etc.); zărzavuli, dzărzavuli, dzărzavuchi, dyeavul, deaul, gheavol, drac, darac, gatsal, sătănă, shaitan, stimpinat, tartacuti, triscatarat, carcandzal, carcalandzu, caracandzu, calacandzu, shut, curnut, atsel cu-un cicior, aclo si-lj hibă, atsel din vali, shutlu din vali, aclo sâ-lj hibă, si-lj creapă numa, s-lu ncljidă loclu, atsel cu coadă, atsel cu un cornu, atsel di sum punti, etc.; (fig: zărzavul = (i) om tsi easti multu-arău, ca draclu, andihristu, anapud, ponir, shiret, etc.; (ii) numă dată-a unui njic multu yiu, burdal, zburdălisit, etc. tsi nu lu-acatsă loclu iuva) {*ro: diavol; îndrăcit*} {*fr: diable; endiable, malin*} {*en: devil*} § **zărzavuli** (zar-za-vûlî) sm zărzavulj (zar-za-vûljî) – (ună cu **zărzavul**) ex: deadiră cu ocljilj di zărzavuli (dyeavul) § **dzărzavuli** (dzăr-dza-vûlî) sm dzărzavulj (dzăr-dza-vûljî) – (ună cu **zărzavul**) § **dzărzavuchi** (dzăr-dza-vûchî) sm dzărzavucheanj (dzăr-dza-vû-chianjî) – (ună cu **zărzavul**)
zărzavuli (zar-za-vûlî) sm – vedz tu **zărzavul**
zărzaram (za-tra-zámû) sm – vedz tu **satrazam**
zatsi/zatse (zá-tsi) num – vedz tu **dzatsi**
zatsiri/zatsire (zá-tsi-ri) sf – vedz tu **dzac**
zavă (ză-vă) sf zavi/zave (zá-vi) – ma multi turlui di hălăts njits cu cari s-acatsă un stranj tra sâ ncljidă (tsi au di-aradă un cărlig, zava mascură, tsi s-acatsă di-un nel, zava feamină); cupeauă, cărfitsă, cupitsă, ciuprachi, ciuprecă, ceaprachi, ciprachi, cljishutsă {*ro: copcă*} {*fr: agrafe (faite de fil de fer)*} {*en: clasp, hook*} ex: scoasi nasturi, zavi
ză (ză) sf – vedz tu **duză**
zăbacă (ză-bă-că) sm, sf, adg – vedz tu **zăbăcos**

zâbăcos (zâ-bă-côsu) adg zâbăcoasă (zâ-bă-coă-să), zâbăcosh (zâ-bă-côshi), zâbăcoasi/zâbăcoase (zâ-bă-coă-si) – tsi easti multu slab shi njic; ascărhit, chirchinec, puzumi, pruzumi, jibăcos, jibicos, cacafingu, azmet, pilicios, bāzăcos, jabec, judav, preacăn, preangu **{ro: firav, pipernicit}** **{fr: débile, rabougri, livide, foireux, avorton}** **{en: feeble, weak, coward, ill-formed, puny}** ex: nacă him noatin zâbăcos (njic shi slab, azmet)? § **zâbacă** (zâ-bă-că) sm, sf, adg invar – (om) tsi easti zâbăcos, multu slab shi njic **{ro: om firav, pipernicit}** **{fr: homme rabougri (débile, livide, foireux), avorton}** **{en: puny man, who is feeble, weak, coward, ill-formed}**

zâbît (zâ-bîtû) sm – vedz tu **zâpită**

zâbuh (zâ-bûhû) sn – vedz tu **zâduh**

zâbun¹ (zâ-bûnû) sn – vedz tu **tsipuni**

zâbun² (zâ-bûnû) sn – vedz tu **zâbuni**

zâbuni/zâbune (zâ-bû-ni) sf zâbunj (zâ-bûnjî) – om tsi lândzidashti lishor (tsi easti lănguros, lăngăros, lunguros, mărăjos) **{ro: bolnăvicios}** **{fr: maladif, souffreteux}** **{en: sickly}** ex: cā nj-earei zâbuni (om lănguros) § **zâbun²** (zâ-bûnû) sn zâbuni/zâbune (zâ-bû-ni) – (ună cu **zâbuni**)

zâc (zâcû) vb III shi II – vedz tu **dzăc**

zâcătură (zâ-că-tû-ră) sf – vedz tu **zacatî**

zăcon (ză-cônû) sf zăcoani/zăcoane (ză-coă-ni) – leadzi, nom, zagon, zaconj **{ro: lege, canon}** **{fr: loi, canon}** **{en: law, rule}** ex: zăcoanili (nomurli) al Dumnidză; zăconlu (nomlu) a tatălui § **zacônj** (za-cônjî) sn pl(?) – (ună cu **zăcon**) § **zagon** (za-ghôn) sn zagoani/zagoane (za-ghoă-ni) – (ună cu **zăcon**) ex: s-dishcljîdă zagoani dzuă sh-noapti

zăconî/zăcone (ză-cô-ni) sf zăconj (ză-cônjî) – ună aradă nvisatâ după fătseara di multî ori a idyului lucrui; adeti, areu, nvets, tabietî, aradă, idiomă, idiumă, hui, sistimă, sinitii, sinitisi **{ro: obicei}** **{fr: coutume, habitude, usage}** **{en: custom, usage}**

zăcut (ză-cûtû) adg – vedz tu **dzăc**

zăduh (ză-dûhû) sn zăduhuri (ză-dû-huri) – căldură multu mari sh-nutioasă tsi nu ti-alasă s-ljai anasă; zuduh, zăbuh, năduf; pârjală, dugoară, flogă, căloari, căroari (fig: zăduh = atsea tsi-duceashti omlu tu cheptu cându nu poati s-lja anas; zăbunusiri) **{ro: căldură mari shi înăbușitoare; năduf, zăpușeală}** **{fr: chaleur étouffante, suffocation}** **{en: stifling heat}** ex: un zăduh s-nu pots s-ljai anasă § **zuduh** (zu-dûhû) sn zăduhuri (zu-dû-huri) – (ună cu **zăduh**) § **zăbuh** (ză-bûhû) sn zăbuhuri (ză-bû-huri) – (ună cu **zăduh**) ex: metsi cā chirolu easti ncljis ma easti zăbuh (mari căloari) § **năduf** (dă-dûfû) sn nădufuri (nă-dû-furi) – (ună cu **zăduh**) ex: năduflu (fig: zăbunusirea) dit cheptu

zăgar (ză-gărû) sm, sf, adg zăgară (ză-gă-ră), zăgari (ză-gărî), zăgari/zăgare (ză-gă-ri) – căni mari di-avinatic (di chinii) cari aduceashti urma-a agri-pricilor după anjurizmă **{ro: copoi}** **{fr: limier}** **{en: bloodhound}** ex: am un căni zăgar; zăgar di lăpuri; zăgar di pulj; ishi cu zăgarlji avinatic

zăgădescu (ză-gă-dés-cu) (mî) vb IV zăgădii (ză-gă-dîi), zăgădeam (ză-gă-deamû), zăgădită (ză-gă-dî-tă), zăgădiri/zăgădire (ză-gă-dî-ri) – am chirută calea sh-nu shtiu cătră iu mi afli (sh-cătră iu lipseashti s-mi duc tra s-mi tornu tu locurli tsi cunoscu); mî dispărtsăi di pareea cu cari am vgtă shi nu shtiu cum s-făc tra s-mi duc năpoi cu ea; (mî) dzăgădescu, (mî) cher, (mî) cherdu **{ro: rățăci}** **{fr: s'égarer; disparaître}** **{en: lose one's way}** ex: ân casă nu nă si zăgădeashti (cheari) tsiva § **zăgădit** (ză-gă-dîtû) adg zăgădită (ză-gă-dî-tă), zăgădits (ză-gă-dî-tsî), zăgăditi/zăgădite (ză-gă-dî-ti) – (omlu) tsi ari chirută calea sh-nu mata shtii cătră iu s-afli; (omlu) tsi s-ari dispărtsătă di pareea-a lui sh-nu shtii calea tra si s-toarnă năpoi la ea; (calea, lucrul) tsi s-ari chirută; dzăgădit, chirut, chirit, chirdut **{ro: rățăci}** **{fr: égaré, disparu}** **{en: lost}** § **zăgădiri/zăgădire** (ză-gă-dî-ri) sf zăgădiri (ză-gă-dî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva zăgădeashti tsiva; dzăgădiri, chireari, chiriri, cheardiri, chirdari **{ro: acțiunea de a se rățăci; rățăcire}** **{fr: action de s'égarer, de disparaître}** **{en: action of losing one's way}** ex: earam ân zăgădiri (cheardiri) § **dzăgădescu** (dză-gă-dés-cu) (mî) vb IV dzăgădii (dză-gă-dîi), dzăgădeam (dză-gă-deamû),

dzăgădită (dză-gă-dî-tă), dzăgădiri/dzăgădire (dză-gă-dî-ri) – (ună cu **zăgădescu**) § **dzăgădit** (dză-gă-dîtû) adg dzăgădită (dză-gă-dî-tă), dzăgădits (dză-gă-dî-tsî), dzăgăditi/dzăgădite (dză-gă-dî-ti) – (ună cu **zăgădit**) § **dzăgădiri/dzăgădire** (dză-gă-dî-ri) sf dzăgădiri (dză-gă-dî-ri) – (ună cu **zăgădiri**)

zăgădiri/zăgădire (ză-gă-dî-ri) sf – vedz tu **zăgădescu**

zăgădit (ză-gă-dîtû) adg – vedz tu **zăgădescu**

zăgărdici¹ (ză-găr-dîcî) sn zăgărdiciuri (ză-găr-dî-cîuri) – dzăr amiscat cu lapti; prozgal, prozgâl **{ro: zer cu lapte}** **{fr: petit-lait mêlé au lait}** **{en: whey mixed with milk}** ex: lău talarlu cu zăgărdici

zăgărdici² (ză-găr-dîcî) sn – vedz tu **jigărditsă**

zăghar (ză-ghărû) sm, sf, adg zăghară (ză-ghă-ră), zăghari (ză-ghărî), zăghari/zăghare (ză-ghă-ri) – ună cu **zăgar**

zăhărată (ză-hă-ră-tă) sf – vedz tu **zahări**

zăhărenj (ză-hă-rénjî) sf pl – vedz tu **zahări**

zăhăricadz (ză-hă-ri-cădzî) sm – vedz tu **zahări**

zăhărescu (ză-hă-ri-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **zahări**

zăhărisiri/zăhărisire (ză-hă-ri-sî-ri) sf – vedz tu **zahări**

zăhărisit (ză-hă-ri-sîtû) adg – vedz tu **zahări**

zăhărlăchi/zăhărlăche (ză-hăr-lă-chi) sf – vedz tu **zahări**

zăhărtari/zăhărtare (ză-hăr-tă-ri) sf – vedz tu **zahări**

zăhărusescu (ză-hă-ru-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **zahări**

zăhărusiri/zăhărusire (ză-hă-ru-sî-ri) sf – vedz tu **zahări**

zăhărusit (ză-hă-ru-sîtû) adg – vedz tu **zahări**

zăhmeti/zăhmete (zăh-mé-ti) sf – vedz tu **zahmeti**

zăif (ă-îfû) adg – vedz tu **zăifcu**

zăifcu (ză-îf-cu) adg zăifcă (ză-îf-că), zăiftsi (ză-îf-tsi), zăiftsi/zăiftse (ză-îf-tsi) – tsi easti slab sh-fără puteari; tsi nusapuni ghini shi pari ca lândzit; zăif, slab, adinat **{ro: slab, suferind}** **{fr: maigre, souffreteux}** **{en: weak, suffering}** ex: ti vidzui zăifcă (slabă); feata s-featsi cā-i zăifcă (cā nu para easti ghini) § **zăif** (ă-îfû) adg zăifă (ză-î-fă), zăifi (ză-î-fi), zăifi/zăife (ză-î-fi) – (ună cu **zăifcu**)

zăire (ză-i-ré) sm – vedz tu **zaire**

zălhan/zălthane (zăl-hă-ni) sf – vedz tu **zalhane**

zălî/zălie (ză-lî-i) sf – vedz tu **zîlj**

zălsescu (zăl-sés-cu) (mî) vb IV zălsii (zăl-sîi), zălseam (zăl-seamû), zălsită (zăl-sî-tă), zălsiri/zălsire (zăl-sî-ri) – (di itia-a unei dureari, vrundu, sinhisi mari, etc.) fac ca un tsi glări di minti; nj-cher mintea; cicănescu, ciushuescu, cictisescu, cicărdisescu, cinescu, cihtisescu, cildisescu, cildăsescu, cilduescu, cirtuescu, ciurtuescu, cirtisescu, cirtuescu, cirăsescu, cistisescu, tulescu, shishirdisescu, shishtisescu **{ro: buimăci}** **{fr: étourdir, perdre la tête}** **{en: daze, confuse}** § **zălsit** (zăl-sîtû) adg zălsită (zăl-sî-tă), zălsits (zăl-sî-tsî), zălsiti/zălsite (zăl-sî-ti) – cicănit, ciushuit, cictisit, cicărdisit, cicutit, cihtisit, cildisit, cilduit, cilduit, ciurtuit, ciurtuit, cirtisit, cirtisit, cirtăsit, cistisit, tulit, shishirdisit, shishtisit **{ro: buimăci}** **{fr: étourdi, qui a perdu la tête}** **{en: dazed, confused}** § **zălsiri/zălsire** (zăl-sî-ri) sf zălsiri (zăl-sî-ri) – cicăniri, ciushuiri, cictisiri, cicărdisiri, cicutisiri, cihtisiri, cildisiri, cildăsiri, cilduiri, cirtuiri, ciurtuiri, cirtisiri, cirtusiri, cirtăsiri, cistisiri, tuliri, shishirdisiri, shishtisiri **{ro: acțiunea de a buimăci}** **{fr: action d'étourdir, de perdre la tête}** **{en: action of dazing, of confusing}**

zălsiri/zălsire (zăl-sî-ri) sf – vedz tu **zălsescu**

zălsit (zăl-sîtû) adg – vedz tu **zălsescu**

zămani/zămane (ză-mă-ni) sf zămănj (ză-mănjî) – atsea tsi s-misură sh-aspuini căti sâhăts, dzăli, mesh, etc. dănăseashti un lucrui; chiro, oară, vâcâti; (fig: 1: zămani = multu chiro; 2: di zămani = dit chirolu vecļu) **{ro: timp, vreme; epocă, moment}** **{fr: temps; époque, moment}** **{en: time, weather; era, moment}** ex: tricū di-atumtsea zămani (chiro) multă; năoară sh-nă zămani (fig: aoa sh-un chiro, aoa sh-multsă anj); tsintsi anj, ună zămani! (fig: ună etă ntreagă); lai oamini di zămani! (fig: dit chirolu vecļu!, di-altăoară!); nă cāntă cāntăsi di zămani (fig: dit chirolu vecļu); vâ spun lucrui di zămani (fig: di-aoa sh-un chiro); tu-ună zămani (fig: aoa sh-multu chiro), dado, pulj nj-earam § **zămănescu** (ză-mă-nés-cu) adg zămănească (ză-mă-neăs-că), zămăneshtă (ză-mă-nesh-tsă), zămăneshti (ză-mă-nesh-ti) – di-aoa sh-un chiro, dit chirolu vecļu, dit altu

chiro, dit altă zămani *{ro: de altă dată, din alte timpuri} {fr: vieux, des temps anciens, d'autrefois} {en: old, from the old times}* ex: casă veacîji zămânească (di-aoa sh-un chiro)

zămărat (ză-mă-rătŭ) adg zămărată (ză-mă-ră-tă), zămărats (ză-mă-rătŭs), zămărați/zămărate (ză-mă-ră-ti) – tsi aduceashti tu suflit ună dureari, ună mărăzi, cānjînă, amăreatsă, cripări, etc.; amărăt, nvirinat, cripat, mărānat *{ro: amărăt} {fr: plein d'amertume} {en: sad}* ex: bana-aestă zămărată (mplinā di cripări)

zāmbac (zām-bácŭ) sn zāmbatsi/zāmbatse (zām-bá-tsi) – plantă (lāludă) criscută di om tu grădină, cu trupu analtu shi ndreptu dit cari easi un arapun di lilici mări (tsi undzescu cu hunia i trumbeta), mushati, di-aradă albi sh-multu anjurzitoari; zāmbacă, zāmbac, crin; (fig: zāmbac (ca adg) = zbor di hāidipsiri tsi s-dzātsi a unui njic ca, bunăoară, dash, scumpu, vrut, curbane, zdrob, etc.) *{ro: crin} {fr: lis} {en: lily}* ex: s-lom lilicea di zāmbac; tsi tsā fātsi zāmbaclu? (fig: vrutlu-ts, scumpul?) § **zāmbacă** (zām-bá-că) sf zāmbāts (zām-bāts) – (ună cu **zāmbac**) ex: la voi vidzui zāmbāts multi § **zāmbac** (zām-bácŭ) sn zāmbatsi/zāmbatse (zām-bá-tsi)

zāmbacă (zām-bá-că) sf – vedz tu **zāmbac**

zāmbă (zām-bă) sm zāmbadz (zām-bādŭ) – dinti di la un cutsut (di la ună prioni, fustani, etc.) *{ro: zîmți} {fr: dents (d'un vêtement, d'un couteau, etc.)} {en: teeth (border of a dress, of knife, saw, etc.), cogs (wheel)}* § **zāmbi/zāmbē** (zām-bi) sf pl – (ună cu **zāmbă**) ex: sh-featsi un chiurcu cu zāmbi, nă mushāteatsă

zāmbārec (zām-bā-récŭ) sm – vedz tu **zāmbirec**

zāmbi/zāmbē (zām-bi) sf pl – vedz tu **zāmbă**

zāmbilă (zām-bi-lă) sf zāmbili/zāmbile (zām-bi-li) – lilici tsi ari arādātsina ca tseapa sh-cari fātsi arapuni di lāludz (albi, aroshi, albastri, etc.) *{ro: zambilă} {fr: jacinthe} {en: hyacinth}* § **zāmbilă** (zām-bi-lă) sf zāmbili/zāmbile (zām-bi-li) – (ună cu **zāmbilă**)

zāmbilă (zām-bi-lă) sf zāmbili/zāmbile (zām-bi-li) – hālāti adrātă di mplitituri di verdzi suptsāri (palji, etc.) trā purtari lucr di mănă (zārāvāts, poami, etc.); cosh, cālathă, cushori, cārină, cānistēală, cushelji, cufină, shportă, zāmbilă *{ro: coș} {fr: corbeille, panier} {en: basket}* ex: li lash stranjili dit cānistă? § **zāmbili/zāmbile** (zām-bi-li) sf zāmbili/zāmbile (zām-bi-li) – (ună cu **zāmbilă**)

zāmbuc (zām-búcŭ) sm zāmbuts(?) (zām-bútŭ) – vedz tu **soc**

zāmbună (zām-bú-nă) sf zāmbuni/zāmbune (zām-bú-ni) – soi di shueară faptă di njits (multi ori dit un palj) tu cari suflă tra sâ scoată ună boatsi ca-atsea a giungiunarlu cāndu zvāngā-neashti *{ro: bâzâitoare} {fr: sorte de sifflet primitif fait par les enfants et par lequel on bourdonne; espèce de chalumeau, fait de paille de blé, ou a bourdonner} {en: primitive whistle made by children's to imitate the buzzing or humming of insects}* ex: alghinili zāmbuni (ca zāmbuna) s-dutsea prit salti

zān (zānŭ) sm – vedz tu **zānă**

zān (zānŭ) sm, sf – vedz tu **dzānă**

zānati/zānate (zā-nā-ti) sf zānāts (zā-nātsi) shi zānāturi (zā-nā-turŭ) – hareă tsi u ari atsel tsi sh-lu fātsi lucrul multu ghini; lucrul tsi lu-ari nvitsatā s-lu-adară ghini un om (cā s-dusi la sculii, ică lu nvitsă cu fātsearea-a lui di la un mastur); lucrul tsi-l fātsi omlu tra si sh-amințā pānea; tehni, lucru, māsuri, māsuri, māsuri *{ro: artă, meșteșug, meserie} {fr: art, métier, profession} {en: art, craft, profession}* ex: omlu cu zānati (tehni) nu agiunā; greauā i zānateă (lucrul) s-hibă omlu picurar; si nvitsă di tuti zānāturi; om cu zānati (tehni); lu bāgă pi zānati (să nveatsă ună tehni); tsi zānati (tehni) ari omlu aestu?; ficiorlu nvitsă zānati (tehni) bună § **zānātcī** (zā-nāt-cī) sm zānātceadz (zā-nāt-ciādŭ) – om tsi cunoashti ună zānati; om tsi-sh fātsi zānateă shi sh-amințā pānea cu ea; zānāhci, tihnit, mastur *{ro: meșteșugar, meseriaș} {fr: artisan, homme de métier} {en: artist, craftsman}* ex: easti un bun zānātcī (tihnit, mastur) § **zānāhci** (zā-nāh-cī) sm zānāhceadz (zā-nāh-ciādŭ) – (ună cu **zānātcī**)

zānă (zā-nă) sf zāni/zāne (zā-ni) – hiintsă scoasă di mintea-a omlui tsi s-aspuni tu fandazmili shi pārmītīli dit lao (ma

multili ori) ca un muljari bună, tiniră sh-mushată, cu puteri māyipsitoari tsi es dit nomurli di-aradă a fisiljei; dzānă, argheandă, albi, mushati *{ro: zānă} {fr: fée} {en: fairy}* ex: zāna cama mushată § **zān** (zānŭ) sm zānj (zānjŭ) – (tu pārmītīli arabī) hiintsă ishită dit mintea-a omlui tsi poati s-lja trupu di om (ma multu arāu) sh-cari poati s-facă māyi shi fāpti tsi es dit nomurli di-aradă a fisiljei; dzān, dzin *{ro: geniu rău} {fr: mauvais génie, mauvais esprit} {en: genie, evil spirit}*

zānāhci (zā-nāh-cī) sm – vedz tu **zānati**

zānātcī (zā-nāt-cī) sm – vedz tu **zānati**

zānātcīu (zā-nāt-ciŭ) sm zānātceadz (zā-nāt-ciādŭ) – scriari neapruheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zānātcī**

zāndani/zāndane (zān-dā-ni) sf zāndānj (zān-dānjŭ) – binai (casă, loc, etc.) cu udadz scutidosh (tsi s-află, multi ori, tu catoyi sum loc) iu suntu tsānuts ncljish atselj tsi suntu aflats cu stepsu (după tsi suntu giudicats shi culāsits tra sâ sta ncljish un castili chiro, ică ninti, cāndu ashteaptă ninga tra si s-ducă la giudicată); zundani, sāndani, filichii, filāchii, hapsi, hāpsani, hāpseani, hāpsānă, ncljisoari, pudrumi, budrumi, bādrumi *{ro: închisoare întunecoasă} {fr: prison; cachot} {en: prison, dungeon}* ex: lu-arucară tu zāndani (hāpsani); bana-i moartă tru zāndani (hāpsani) § **zundani/zundane** (zun-dā-ni) sf zundānj (zun-dānjŭ) – (ună cu **zāndani**) ex: ponda di zundani (hāpsani)

zāngānar (zān-gā-nārŭ) sm – vedz tu **zāngānă**

zāngānar (zān-gā-nārŭ) sm – vedz tu **zāngānă**

zāngānar (zān-gā-nārŭ) sm zāngānari (zān-gā-nārŭ) – soi di muscă (insectă, rimă), cari sh-u-adutsi cu alghina shi yeaspea, cu trupu ca di catifei faptu di ma multi neali shi cari alagă di lilici-lilici tra si s-hrānească; zāngānă, giungiunar, heavră *{ro: bondar} {fr: bourdon} {en: bumble-bee} {en: zāngānă} (zān-grā-nă) sm zāngānădz (zān-grā-nādŭ) – (ună cu **zāngānar**) § **zāngānescu** (zān-gā-nēs-cu) vb IV zāngānii (zān-gā-niŭ), zāngāneam (zān-gā-neāmŭ), zāngānită (zān-gā-ni-tă), zāngāniri/zāngānire (zān-gā-ni-ri) – scot bots ca-atsea scoasă di-un zāngānar (alghină, yeaspi, etc.); scot un vrondu ca-atsel faptu di-un fus i sfurlă tsi s-anvāteashti agonja; fac vrondu ca-atsel di singiri tsi s-mină (s-agudesu cu tsiva, etc.); vāngānescu, zvāngānescu, zāzānescu *{ro: bâzâi, zāngāni, zbārnâi, sfārâi} {fr: bourdonner; (faire) résonner (en parlant des toupis); rendre un son métallique} {en: buzz, hum, clank, rattle} § **zāngānit** (zān-gā-nitŭ) adg zāngānită (zān-gā-ni-tă), zāngānits (zān-gā-nitsi), zāngāniti/zāngānite (zān-gā-ni-ti) – cari ari faptă un vrondu ca-atsel a zāngānarlui, a fuslui i a sfurlăljei tsi si-anvāteashti; tsi s-avdi ca vrondu faptu di-un zāngānar (fus, sfurlă, singiri, etc.); vāngānit, zvāngānit, zāzāit *{ro: bâzâi, zāngāni, zbārnâi, sfārâi} {fr: bourdonné; qui a résonné, rendu un son métallique} {en: buzzed, hummed, clanked, rattled} § **zāngāniri/zāngānire** (zān-gā-ni-ri) sf zāngāniri (zān-gā-niriŭ) – atsea tsi s-fātsi cāndu tsiva (un zāngānar, un fus, ună sfurlă, ună singiri, etc.) zāngāneashti; vāngāniri, zvāngāniri, zāzāiri *{ro: acțiunea de a bâzâi, de a zāngāni, de a zbārnâi, de a sfārâi; bâzâire, zāngānire, zbārnâire, sfārâire} {fr: action de bourdonner; de (faire) résonner (en parlant des toupis); de rendre un son métallique; bourdonnement} {en: action of buzzing, of humming; of clanking, of rattling} § **zāzānescu** (zā-zā-ies-cu) vb IV zāzāii (zā-zā-iŭ), zāzāeam (zā-zā-iāmŭ), zāzāită (zā-zā-i-tă), zāzāiri/zāzāire (zā-zā-i-ri) – (ună cu **zāngānescu**) ex: mushitili zāzāea deavārīga § **zāzāit** (zā-zā-itŭ) adg zāzāită (zā-zā-i-tă), zāzāits (zā-zā-itsi), zāzāiti/zāzāite (zā-zā-i-ti) – (ună cu **zāngānit**) § **zāzāiri/zāzāire** (zā-zā-i-ri) sf zāzāiri (zā-zā-iriŭ) – (ună cu **zāngāniri**) § **dzādzānescu** (dzā-dzā-ies-cu) vb IV dzādzāii (dzā-dzā-iŭ), dzādzāeam (dzā-dzā-iāmŭ), dzādzāită (dzā-dzā-i-tă), dzādzāiri/dzādzāire (dzā-dzā-i-ri) – (ună cu **zāngānescu**) ex: giungiunarlu dzādzāneashti dzua tută § **dzādzāit** (dzā-dzā-itŭ) adg dzādzāită (dzā-dzā-i-tă), dzādzāits (dzā-dzā-itsi), dzādzāiti/dzādzāite (dzā-dzā-i-ti) – (ună cu **zāngānit**) § **dzādzāiri/dzādzāire** (dzā-dzā-i-ri) sf dzādzāiri (dzā-dzā-iriŭ) – (ună cu **zāngāniri**) § **vāngānescu** (vān-gā-nēs-cu) vb IV vāngānii (vān-gā-niŭ), vāngāneam (vān-gā-neāmŭ), vāngānită (vān-gā-ni-tă), vāngāniri/vāngānire (vān-gā-ni-ri) – (ună cu **zāngānă**)****

nescu) ex: sfurla vângăneashti (zângăneashti) § **vângănit** (vân-gă-nî-tû) adg vângănită (vân-gă-nî-tă), vângănits (vân-gă-nî-tî), vângăniti/vângănite (vân-gă-nî-ti) – (ună cu **zângănit**) § **vângăniri/vângănire** (vân-gă-nî-ri) sf vângăniri (vân-gă-nî-ri) – (ună cu **zângăniri**) § **zvângănescu** (zvân-gă-nés-cu) vb IV zvângăni (zvân-gă-nî), zvângăneam (zvân-gă-neâm), zvângănită (zvân-gă-nî-tă), zvângăniri/zvângănire (zvân-gă-nî-ri) – (ună cu **zângănescu**) ex: fuslu si-anvârtea zvângă-nindalui; sânatatea zvângănea tu trup § **zvângănit** (zvân-gă-nî-tû) adg zvângănită (zvân-gă-nî-tă), zvângănits (zvân-gă-nî-tî), zvângăniti/zvângănite (zvân-gă-nî-ti) – (ună cu **zângănescu**) ex: *ro: bâzător, zângănit, zbârăitor, sfârăitor; fr: qui bourdonne, qui résonne, qui claque, qui fait un bruit sourd; en: who buzzes, who hums, who clanks, who rattles* ex: sfurlă zvângănoasă; bishinj zvângănoasi (cârtsănoasi)

zângănă (zân-gă-nă) sm zângănadz (zân-gă-nădzî) – hălăti muzicală tsi ari patru teljuri teasi pri ună soi di cutii tsi-asună cându un i ma multu teljuri treambură di-agudirea tsi lă si fatsi (cu dzeadzitli i cu perlji tesh pri ună soi di limnush lungu shi suptsări); zancacrută, chimanei, chimane, avyiuili, avyiliu *ro: vioară; fr: violon; en: violin* § **zancacrută** (zan-ca-crû-tă) sf zancacrută/zancacruite (zan-ca-crû-ti) – zângănă di-aradă *ro: vioară ordinară; fr: violon ordinaire; en: ordinary fiddle* § **zângănar** (zân-gă-nărû) sm zângănari (zân-gă-nări) – omlu (ghiftul) tsi bati zângănălu; avyiuilgi, chimanigi, cealgagi, sasagi, ghiftu (ghiftu avyiuilgi) *ro: lăutar; fr: ménétier; en: fiddler*

zângănescu (zân-gă-nés-cu) vb IV – vedz tu **zângănar**
zângăniri/zângănire (zân-gă-nî-ri) sf – vedz tu **zângănar**
zângănit (zân-gă-nî-tû) adg – vedz tu **zângănar**
zângâr! (zân-gărû) inter – zbor tsi va s-aspuună vrondul tsi-l fatsi ună singiri *ro: cuvânt care imită zgomotul făcut de un lanț; fr: mot qui imite le bruit d'une chaîne; en: word imitating the sound made by a chain*

zânghi/zânghie (zân-ghi-i) sf zânghii (zân-ghiî) – nealili di-ună parti sh-di-alantă a shauăljei pri cari omlu sh-bagă ciciorlu tra si s-alină pri cal; scară; (expr: stau pi zânghii = escu etim) *ro: scară de sa; fr: érier; en: stirrup* ex: loats căpeastri, loats zânghiili; calcă xenlu pi zânghii; sună fărnu shi zânghiili

zânglără (zân-glă-ră) sm – vedz tu **dângă**
zânglăroanji/zânglăroanji (zân-glă-roă-nji) sf, adg
zângărănă (zân-gră-nă) sm – vedz tu **zângănar**
zânoz (zâ-nózû) sn – vedz tu **zunoz**
zântună (zân-tû-nă) sf pl(?) – muljitură (apă, lăcrinj, sândzi, etc.) tsi cură multă sh-agonja; shuruină, proi, puvonj *ro: șiroi; fr: flot; en: flow, stream* ex: sândzâli fudzea zântună

zăpălesc (ză-pă-lés-cu) (mi) vb IV zăpăli (ză-pă-lî), zăpăleam (ză-pă-leâm), zăpălită (ză-pă-lî-tă), zăpăli/zăpălire (ză-pă-lî-ri) – lî-dau (lî-plăscănescu) ună cu vearga (cu cămcichea, etc.) tra s-lu doară multu; jirtuescu, jurtuescu, pălesc, agudes-cu; (fig: lî-zăpălesc (pri cariva) = lî-spun zboară tsi lî-ardu ini-ma, tsi lu-agudescu ahândos la suflit, până tu iljili di hicati) *ro: biciui; fr: frapper de verges; en: whip, lash* ex: lî-zăpăli ună cu fluirlu § **zăpălit** (ză-pă-lî-tû) adg zăpălită (ză-pă-lî-tă), zăpălits (ză-pă-lî-tî), zăpăli/zăpălite (ză-pă-lî-ti) – tsi easti agudit cu vearga i cămcichea; jirtuit, jurtuit, pălit, agudit; (fig: zăpălit = dzândzos, dzândzavos) *ro: biciui; fr: frapper de verges; en: whipped, lashed* ex: ahtari zăpălită (fig: dzândzoasă) escu § **zăpăli/zăpălire** (ză-pă-lî-ri) sf zăpăli (ză-pă-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva zăpăleashti pri cariva; jirtuiri, jurtuiri, păliri, agudiri *ro: acțiunea de a biciui; biciuire; fr: action de frapper de verges; en: action of whipping, of lashing*

zăpăli/zăpălire
zăpălit (ză-pă-lî-tû) adg – vedz tu **zăpălesc**

zăpit (ză-pî-tû) sm – vedz tu **zăpită**
zăptănescu (zăp-tă-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zăpită**
zăptăsi/zăptăsi (zăp-tă-sî-ri) sf – vedz tu **zăpită**
zăptăsit (zăp-tă-sî-tû) adg – vedz tu **zăpită**
zăptie (zăp-ti-é) sm – vedz tu **zăpită**
zăptănescu (zăp-ti-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zăpită**
zăptisiri/zăptisire (zăp-ti-sî-ri) sf – vedz tu **zăpită**
zăptisit (zăp-ti-sî-tû) adg – vedz tu **zăpită**
zăraf (ză-ră-fû) sm zărahi (ză-ră-hî) – (i) om tsi alăxeashti paradzli tsi urdină tu-un crat, cu paradz (xenj) dit altu crat; (ii) om tsi da cu borgi păradz la-atsej tsi au ananghi sh-lă lja multu toc pri elj; (fig: zăraf = om stres tsi sh-adună (aproapea tuts) paradzli tsi lî-amintă (sh-hăseashti cu elj sh-aspardzi multu putsănj paradz ti lucrili di cari ari ananghi; seljinciu, filaryir, nichez, etc.) *ro: zăraf, cămătar; fr: changeur d'argent, usurier; en: money changer, usurer* ex: mi dush la zăraf s-nji frângă (aspargă) nă liră; am un oaspi mari zăraf § **zărafii/zărafie** (ză-ră-fi-i) sf zărafii (ză-ră-fî) – (i) ducheani di zăraf; (ii) lucrul tsi-l fatsi un zăraf; zărafăchi *ro: prăvălia și lucrul de zăraf; fr: magasin et travail fait par le changeur d'argent, par l'usurier; en: store and work done by the money changer, by the usurer* ex: cu păradzli tsi lî-armsiră dishelji ună zărafii (ducheani di zăraf); cu zărafia (zărafăchea) băneadză § **zăraflich/zărafliche** (ză-ră-flî-chi) sf zăraflich (ză-ră-flî-chî) – tehnea shi lucrul di zărah di (i) alăxiri a păradzor dit un crat cu păradzli dit altu crat shi (ii) dari paradz cu mprumut la-atsej tsi au ananghi sh-cu-un toc multu mari *ro: meseria și lucrul de zăraf; fr: profession et travail fait par le changeur d'argent, l'usurier; en: profession and work done by the money changer, the usurer* ex: nu tuts pot s-u facă zărafăchea (tehnea di zăraf)

zărari/zărare (ză-ră-ri) sf zărari (ză-ră-ri) – cheardirea tsi u-ari cariva di la un lucru tsi-l fatsi, di la ună alish-virishi tsi fatsi, di la ună mufluzlăchi (falimentu), etc.; aspărgăciunea tsi s-fatsi la ună casă, la tutiputa tsi lăndzidzashti, etc.; znjii, cheardiri, aspărgăciuni, hătai, vlapsim, vlăpsitură, etc. *ro: pagubă, pierdere; fr: dommage, perte, dégât; en: damage, loss* ex: avum zărari (cheardiri) estan, nu amintatic; featsi zărari (znjii) mari § **zărărescu** (ză-ră-ri-sés-cu) (mi) vb IV zărărisi (ză-ră-ri-sî), zărăriseam (ză-ră-ri-seâm), zărărisit (ză-ră-ri-sî-tă), zărărisiri/zărărisire (ză-ră-ri-sî-ri) – fac zărari; cher la ună alish-virishi; nji s-aspardzi un lucru; znjiescu, znjiescu, zim-njuescu, vlăpsescu *ro: păgubi, pierde; fr: causer une perte, un dommage; en: cause (do) damage to* ex: mi zărărisi cu (mi featsi s-cher) doauă njilj di liri; sh-estan va s-zărărisim (va s-avem znjii) § **zărărisit** (ză-ră-ri-sî-tû) adg zărărisit (ză-ră-ri-sî-tă), zărărisits (ză-ră-ri-sî-tî), zărărisiti/zărărisite (ză-ră-ri-sî-ti) – tsi ari pătă ună zărari; tsi ari chirută; znjisis, znjisis, zimnjusit, vlăpsit *ro: păgubi, care a pierdut; fr: à qui on a causé une perte, un dommage; en: who has suffered a damage* § **zărărisiri/zărărisire** (ză-ră-ri-sî-ri) sf zărărisiri (ză-ră-ri-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându si zărăriseashti tsiva; znjisisiri, znjisisiri, zimnjusiri, vlăpsiri *ro: acțiunea de a păgubi, de a pierde; păgubire, pierdere; fr: action de causer une perte, un dommage; en: action of causing (of doing) damage to*

zărăfii/zărăfie (ză-ră-fi-i) sf – vedz tu **zăraf**
zărăflich/zărăfliche (ză-ră-flî-chi) sf – vedz tu **zăraf**
zărărescu (ză-ră-ri-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zărari**
zărărisiri/zărărisire (ză-ră-ri-sî-ri) sf – vedz tu **zărari**
zărărisit (ză-ră-ri-sî-tû) adg – vedz tu **zărari**
zărătsină (ză-ră-tsî-nă) sf – vedz tu **arădătsină**
zărcadă (zăr-că-dă) sf zărcădz (zăr-cădzî) – pravdă agră (ma njică di tserbul) tsi băneadză tu păduri sh-multu ori pi cărciliurli chitroasi a muntsălor, tsi sh-u-adutsi multu cu-ună capră (un tsap), sh-tr-atsea-lj si dzătsi shi agru-capră i capră agră; zărcănge, căprior, căprioră, agru-capră *ro: căprior, căprioră; fr: chevreuil, chevrete; en: deer, doe* § **zărcănge** (zăr-căn-gé) sm zărcăngeadz (zăr-căn-geădzî) – (ună cu **zărcadă**)
zărcădhă (zăr-că-dhă) sf zărcădz (zăr-cădzî) – ună cu **zărcadă**
zărcănge (zăr-căn-gé) sm – vedz tu **zărcadă**

zârculă (zâr-cû-lă) sf zârculi/zârcule (zâr-cû-li) – ună soi di câciulă (di adimtu, pustavi, pândză, etc.) tsi s-advagă la gulir-lu-a paltolui tra si s-bagă pristi cap cându da ploai (shi s-nu sudă perlu i caplu-a omlui); capishonă, câpush, cuculă, culari {*ro: capişon*} {*fr: capuchon*} {*en: hood*} ex: tâmbarea sh-ari zârcula (capishona); nă ciuciulă tră zârculă (câpushi)

zâri (zârî) adv – dimec, demec, ashî cã, va dzăcã, s-cljamă cã, de, dicara, dicari, ileachim, lipon, osti {*ro: deci, aşadar, desigur*} {*fr: donc, évidemment, certainement*} {*en: therefore, evidently, certainly*} ex: u voi, zâri (dimec, sigura); măcã cãnîlji moari, zâri (dicara, va dzăcã, ileachim)

zârtsină (zâr-tsi-nă) sf – vedz tu **arădătsină**

zârusescu (zâr-ru-sés-cu) (mi) vb IV zârusii (zâr-ru-sîi), zâruseam (zâr-ru-seámû), zârusitã (zâr-ru-sî-tã), zârusi-ri/zârusire (zâr-ru-sî-ri) – ascundu, pãpãrusescu {*ro: ascunde, pitula, piti*} {*fr: cacher, se blottir, se tapir*} {*en: hide, conceal*} ex: tu plai, iu zârusirã câprili {*zârusit* (zâr-ru-sîtû) adg zârusitã (zâr-ru-sî-tã), zârusits (zâr-ru-sîtsî), zârusiti/zârusite (zâr-ru-sî-ti) – tsi s-ascundi; ascumtu, ascunsu, pãpãrusit {*ro: ascuns, pitulat, pitit*} {*fr: caché, blotti, tapi*} {*en: hidden, concealed*} § **zârusiri/zârusire** (zâr-ru-sî-ri) sf zârusiri (zâr-ru-sîrî) – atsea tsi fatsi cariva tsi s-ascundi; ascundeari, pãpãrusiri {*ro: acţiunea de a se ascunde, de a se pitula, de a se piti; ascundere, pitulare, pitire*} {*fr: action de se cacher (blottir, tapir)*} {*en: action of hiding something*} § **zurusescu** (zu-ru-sés-cu) (mi) vb IV – zurusii (zu-ru-sîi), zuruseam (zu-ru-seámû), zurusitã (zu-ru-sî-tã), zurusiri/zurusire (zu-ru-sî-ri) – (unã cu **zârusescu**) § **zurusit** (zu-ru-sîtû) adg zurusitã (zu-ru-sî-tã), zurusits (zu-ru-sîtsî), zurusiti/zurusite (zu-ru-sî-ti) – (unã cu **zârusit**) § **zurusiri/zurusire** (zu-ru-sî-ri) sf zurusiri (zu-ru-sîrî) – (unã cu **zârusiri**)

zârusiri/zârusire (zâr-ru-sî-ri) sf – vedz tu **zârusescu**

zârusit (zâr-ru-sîtû) adg – vedz tu **zârusescu**

zâr-zâr (zâr-zârû) – (tsi s-fatsi) di-aradã tut chirolu; (tsi s-fatsi) cati oarã; fãrã-astãmãtsiri; dipriunã, daima, des, inda; totãna, totna, totuna, totunã, tutuna, tutauna, tutãunã, tutdiunã; deunã, diunã, di-unã-unã, panda {*ro: mereu*} {*fr: bon gré, mal gré; continuellment, sans cesse*} {*en: continually*} ex: s-dutsi zâr-zâr (dipriunã)

zâr-zârîchi (zâr-zârî-chi) sf zâr-zârîchi (zâr-zârî-chî) – earbã tsi fatsi lilici trandafilii, vinitî i albastri {*ro: albăstriţă*} {*fr: bleuët, bruyère sèche*} {*en: heather, heath*} ex: brats di zâr-zârîchi; ardea focurli di cuciuhi sh-di zâr-zârîchi

zâr-zâvati/zâr-zâvate (zâr-zâ-vã-ti) sf zâr-zâvãts (zâr-zâ-vãtsî) – plantã criscutã du grãdinã trã pãrtsãli a ljei (truplu, frãndzãli, lilicili i arãdãtsinîlji) tsi s-mãcã {*ro: zarzavat*} {*fr: verdure, légumes*} {*en: vegetable*} ex: nu bãgai zarzavati tu grãdinã; scoati zarzavatea dit bãhce § **zâr-zâvãgi** (zâr-zâ-vã-gî) sm zâr-zâvãgeadz (zâr-zâ-vã-giãdzî) – atsel tsi creashti i vindi zâr-zâvãts {*ro: zarzavagi*} {*fr: vendeur de légumes*} {*en: man selling vegetables*} ex: imnã zâr-zâvãgeadz cu crinili mplini di zâr-zâvati § **zâr-zâvãci** (zâr-zâ-vã-cî) sm zâr-zâvãceadz (zâr-zâ-vã-ciãdzî) – (unã cu **zâr-zâvãgi**)

zâr-zâvãci (zâr-zâ-vã-cî) sm – vedz tu **zâr-zâvati**

zâr-zâvãgi (zâr-zâ-vã-gî) sm – vedz tu **zâr-zâvati**

zâr-zâvãgiu (zâr-zâ-vã-giû) sm zâr-zâvãgeadz (zâr-zâ-vã-giãdzî) – scriari neaprucheatã tu-aestu dictsiunar; vedz **zâr-zâvãgi**

zãs (zãsû) adg – vedz tu **dzãc**

zãti/zãte sf (zã-ti) fãrã pl – nivrearea tsi u poartã un fatsã di tsiva i di cariva; ura tsi u-aduchescu doi dushmanj (un fatsã di alantu) shi mirachea tsi u au tra sã-sh facã arãu; dushmanîlji, amahî, cãrezi, niuspitsãlji, hãseanlichî, ehtrã, ihtrilji, ehtrilji, shãrã, sheri {*ro: duşmănie*} {*fr: inimitié*} {*en: enmity*} ex: s-duc zãti (s-duc contra, s-ihtripsescu)

zãtseari/zãtseare (zã-tseã-ri) sf – vedz tu **dzãc**

zãtseari/zãtseare (zã-tseã-ri) sf – vedz tu **dzãc**

zãtsiri/zãtsire (zã-tsi-ri) sf – vedz tu **dzãc**

zãu! (zãû) inter – vedz tu **Dumnidzã**

zãuã (zã-ûã) sf – vedz tu **dzũu**

zãvljii/zãvljie (zãv-lji-i) sf – vedz tu **zãvulji**

zãvon (zã-võnû) sf zãvoani/zãvoane (zã-voa-ni) shi zãvonuri

(zã-võ-nurî) – cumatã di pãndzã (suptsãri prit cari treatsi lunjina shi s-veadi, multi ori adratã di mitasi) cu cari multi ori nveasta noauã sh-acoapirã fatsa; zvon, sãvon, vel, velã, ciumberi, schepi {*ro: voal de mireasă; vâl*} {*fr: voile de nouvelle mariée*} {*en: bride veil*} ex: cu zãvonlu pi fatsã; ca un zãvon lai; tsãsea zãvon di yisi; zãvon di vrearî sh-di lunjinã; tu zãvoani va ti tsingã § **zvon** (zvonû) sf zvoani/zvoane (zvoa-ni) shi zvonuri (zvonû-nurî) – (unã cu **zãvon**) ex: nj-arãpu nveastã di sum zvon; zvon albu u-anvãlea; un mistiryiu lishor s-alãsã ca un zvon (zãvon, vel) § **sãvon** (sã-võnû) sf sãvoani/sãvoane (sã-voa-ni) shi sãvonuri (sã-võ-nurî) – (unã cu **zãvon**) § **zãvunsescu** (zã-vun-sés-cu) (mi) vb IV zãvunsii (zã-vun-sîi), zãvunseam (zã-vun-seámû), zãvunsitã (zã-vun-sî-tã), zãvunsiri/zãvunsire (zã-vun-sî-ri) – nj-acoapir fatsa cu zãvonlu; nzãvon, nzãvunedz {*ro: acoperi faţa cu voalul*} {*fr: (se) voiler la face*} {*en: veil one's face*} § **zãvunsit** (zã-vun-sîtû) adg zãvunsitã (zã-vun-sî-tã), zãvunsits (zã-vun-sîtsî), zãvunsiti/zãvunsite (zã-vun-sî-ti) – tsi sh-ari acupiritã fatsa cu zãvonlu; nzãvunat {*ro: voalat*} {*fr: voilé*} {*en: veiled*} § **zãvunsiri/zãvunsire** (zã-vun-sî-ri) sf zãvunsiri (zã-vun-sîrî) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si zãvunseashti; nzãvunari {*ro: acţiunea de a acoperi faţa cu voalul*} {*fr: action de (se) voiler la face*} {*en: action to veil one's face*} § **nzãvon** (nzã-võnû) (mi) vb I nzãvunai (nzã-vu-nãî), nzãvunam (nzã-vu-nãmû), nzãvunatã (nzã-vu-nã-tã), nzãvunari/nzãvunare (nzã-vu-nã-ri) – (unã cu **zãvunsescu**) ex: tu-aushatic eara adetea ca s-u nzãvoanã nveasta-atsea naua (s-lj-acoapirã fatsa cu zãvonlu); nu mi nzãvon (nu-nj bag zãvonlu pi fatsã) § **nzãvunedz** (nzã-vu-nédzû) (mi) vb I nzãvunai (nzã-vu-nãî), nzãvunam (nzã-vu-nãmû), nzãvunatã (nzã-vu-nã-tã), nzãvunari/nzãvunare (nzã-vu-nã-ri) (unã cu **zãvunsescu**) § **nzãvunat** (nzã-vu-nátû) adg nzãvunatã (nzã-vu-nã-tã), nzãvunats (nzã-vu-nãtsî), nzãvunati/nzãvunate (nzã-vu-nã-ti) – (unã cu **zãvunsit**) § **nzãvunari/nzãvunare** (nzã-vu-nã-ri) sf nzãvunãri (nzã-vu-nãrî) – (unã cu **zãvunsiri**)

zãvrachi/zãvrache (zã-vrã-chi) sf zãvrãchi (zã-vrã-chî) – atsea tsi-lj fatsi cariva a unui cându-l vãryeashti, l-cãtigurseashti, lu ncaci, lu-aurlã, etc.; zbardu, buzmã, bãzmã, bãzmãtã, pirdafi, pirdahi, vãryiri, giudicari {*ro: mustrare, dojanã*} {*fr: réprimande, gronderie, semonce*} {*en: reprimand, scolding*} ex: lj-trapshu unã zãvrachi (un zbardu, unã vãryiri, unã-aurlari)

zãvulji/zãvulje (zu-vû-lji) sf zãvulji/zãvulje (zu-vû-lji) – atsea tsi fatsi atsel tsi lu-arãdi pri cariva (l-minciuneadzã); zãvyii, zãvljii, apatii, alingii, aplan, minciunã {*ro: înşelătorie*} {*fr: tricherie*} {*en: trickery*} ex: nu fã zãvuljii (nu mi-arãdi, nu dzã minciunj) § **zãvljii/zãvljie** (zãv-lji-i) sf zãvljii (zãv-ljiî) – (unã cu **zãvulji**) § **zãvyii/zãvyie** (zãv-yî-i) sf zãvyii (zãv-yîî) – (unã cu **zãvulji**)

zãvunsescu (zã-vun-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zãvon**

zãvunsiri/zãvunsire (zã-vun-sî-ri) sf – vedz tu **zãvon**

zãvunsit (zã-vun-sîtû) adg – vedz tu **zãvon**

zãvyii/zãvyie (zãv-yî-i) sf – vedz tu **zãvulji**

zãzã (zã-zã) sf zãzi/zãze (zã-zî) – giucãreauã adratã di lemnu di boz (ca unã lãmnii di tufeci njicã) cu cari cilimeanjli aminã apã i gãgoashi di ciup (stupã); silistrã, sãlistrã, tsilistrã, pãshpacã, pliscã {*ro: puşcoci*} {*fr: jouet en bois avec la forme d'un canon de fusil; clifoire, fliquoire, taperelle*} {*en: toy having the form of the barrel of a rifle*}

zãzãescu (zã-zã-iés-cu) vb IV – vedz tu **zãngãnãr**

zãzãiri/zãzãire (zã-zã-i-ri) sf – vedz tu **zãngãnãr**

zãzãit (zã-zã-îtû) adg – vedz tu **zãngãnãr**

zb (zboarãli tsi au tu zbor zb) – vedz shi zboarãli tsi au **sb**

zbangu (zbãn-gu) sm zbanchi (zbãn-ghi) – usic ma mari (di la ciciorlu a unui tsap) cu cari s-agudescu di-aradã alanti usitsi (ma njits di la ciciorlu a njeljlôr, a câprilor, etc.) di la un gioc di ficiurits; vãsîlje, vãshclje, alumã, anumã, vangã, arshic, ashic, ishic, mishic, saltu, amadã, etc. {*ro: arşic mare*} {*fr: grande osselet*} {*en: large knuckle bone*}

zbardhu (zbãr-dhu) sn zbardhuri (zbãr-dhurî) – unã cu **zbardu**
zbardu (zbãr-du) sn zbarduri (zbãr-durî) – atsea tsi-lj fatsi cariva a unui cându-l vãryeashti, l-cãtigurseashti, lj-tradzi unã

zăvrachi, lu ncaci, lu-aurlă, etc.; zăvrachi, buzmă, băzmă, băzmătă, pirdafi, pirdahi, vâryiri, giudicari {*ro: mustrare, dojană*} {*fr: réprimande, gronderie, semonce*} {*en: reprimand, scolding*} ex: mi lja zbardu (nj-da căti-ună vâryiri, aurlari) di căti ori ljaduc aminti di nsurari; ljd-ded un zbardu (ună zăvrachi); s-ljau zbardul (aurlarea) di la tini

zbat (zbătū) (mi) vb III zbătui (zbă-tūi), zbăteam (zbă-teămū), zbătută (zbă-tú-tă), zbatiri/zbatire (zbă-ti-ri) – mi min cu zori, dau cu mănji sh-cu, cicioarili, mi târcalescu tra s-ascap di cariva (tsiva) tsi mi tsăni stres {*ro: (se) zbate*} {*fr: se débattre*} {*en: struggle*} ex: puljlu si zbātu cu puteari § **zbătut** (zbă-tútū) adg zbătută (zbă-tú-tă), zbătuts (zbă-tú-tsī), zbătuti/zbătute (zbă-tú-ti) – tsi s-mină cu puteari, deadi di mănji sh-di cicioari, s-târculi tra s-ascapă di cariva (tsiva) tsi-l tsăni {*ro: zbătut*} {*fr: débattu*} {*en: struggled*} § **zbatiri/zbatire** (zbă-ti-ri) sf zbatiri (zbă-tiri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si zbat; batiri, ciucutiri {*ro: acțiunea de a (se) zbate; zbatere*} {*fr: action de se débattre*} {*en: action of struggling*}

zbatiri/zbatire (zbă-ti-ri) sf – vedz tu **zbat**

zbărcescu (zbăr-cēs-cu) (mi) vb IV zbărcii (zbăr-cii), zbărceam (zbăr-ceămū), zbărcită (zbăr-ci-tă), zbărciri/zbărcire (zbăr-ci-ri) – fac sufri (pri frămți, fatsă, cheali, stranji, etc.); sufrusescu, jubărjescu; (expr: zbărcescu tsiva = fur) {*ro: face riduri, zbărci*} {*fr: rider, froncer, plisser*} {*en: wrinkle, pleat, crease*} ex: fatsa tsă si zbărci (featsi sufri, si zbărci); nj-zbărciră (expr: nj-furară) un cal § **zbărcit** (zbăr-citū) adg zbărcită (zbăr-ci-tă), zbărcits (zbăr-citsī), zbărciti/zbărcite (zbăr-ci-ti) – tsi ari sufri pi fatsă, sufrusit, jubărjit {*ro: zbărcit, cu riduri*} {*fr: ridé, froncé, plissé*} {*en: wrinkled, pleated, creased*} ex: fatsa zbărcită (sufrusită) ca nă coaji di arburi § **zbărciri/zbărcire** (zbăr-ci-ri) sf zbărciri (zbăr-ciri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva i cariva si zbărceashti; sufrusiri, jubărjiri {*ro: acțiunea de a zbărci, zbărcire*} {*fr: action de rider, de froncer, de plisser*} {*en: action of wrinkling, pleating, creasing*}

zbărciri/zbărcire (zbăr-ci-ri) sf – vedz tu **zbărcescu**

zbărcit (zbăr-citū) adg – vedz tu **zbărcescu**

zbărlescu (zbăr-lēs-cu) (mi) vb IV zbărlui (zbăr-lui), zbărlcam (zbăr-leāmū), zbărlită (zbăr-li-tă), zbărliri/zbărlire (zbăr-li-ri) – (perlu, peanili, etc.) si scoală nus (i pari că si scoală n sus) di itia-a fricăljei, a arcoariljei, etc.; zburlescu, ariciusescu, arăciusescu, ariciuescu, mpirushedz, mbirshedz {*ro: zbărlui*} {*fr: (se) hérissier*} {*en: bristle up; stand on end (hair), ruffle (feathers)*} ex: lji si zbărlui (ariciusi) perlu § **zbărlit** (zbăr-litū) adg zbărlită (zbăr-li-tă), zbărlits (zbăr-litsī), zbărliti/zbărlite (zbăr-li-ti) – tsi easti cu perlu i peanili sculați nus; zburliit, ariciusit, arăciusit, ariciuit, mpirushat, mbirshat; cearper {*ro: zbărlit*} {*fr: hérissé*} {*en: bristled up; ruffled*} § **zbărliri/zbărlire** (zbăr-li-ri) sf zbărliri (zbăr-liri) – atsea tsi s-fatsi cu perlu i peanili cându si zburleashti; zburliiri, ariciusiri, arăciusiri, ariciuiri, mpirushari, mbirshari {*ro: acțiunea de a zbărlui; zbărlire*} {*fr: action de (se) hérissier*} {*en: action of bristling up (of standing on end, of ruffling)*} § **zburlescu** (zbur-lēs-cu) (mi) vb IV zburlii (zbur-lui), zburleam (zbur-leāmū), zburlită (zbur-li-tă), zburliiri/zburliire (zbur-li-ri) – (ună cu **zbărlit**) ex: nji si zburleashti (scoală n cap) perlu cându lu-avdu § **zburliit** (zbur-litū) adg zburliită (zbur-li-tă), zburlits (zbur-litsī), zburliiri/zburliite (zbur-li-ti) – (ună cu **zbărlit**) § **zburliiri/zburliire** (zbur-li-ri) sf zburliiri (zbur-liri) – (ună cu **zbărliri**)

zbărliri/zbărlire (zbăr-li-ri) sf – vedz tu **zbărlescu**

zbărlit (zbăr-litū) adg – vedz tu **zbărlescu**

zbărnice (zbăr-nicū) sn zbărnitsi/zbărnitse (zbăr-ni-tsi) – ună soi di sac (tastru, etc.) faptu di cheali tu cari s-tsăni (ma multu) cash shi lapti acru; ună soi di foali njic (fuljină, vătălăh, utri, etc.); cheali, chilitsă, chilits, tăvărceac, tărvash, tărvaci, vurgă, foali, fuljină, vătălăh, utri, utur {*ro: traistă de piele*} {*fr: bourse de cuir*} {*en: leather bag*} ex: pāni tu zbărnice

zbătut (zbă-tútū) adg – vedz tu **zbat**

zboair (zboă-irū) vb I – vedz tu **azboair**

zbor (zborū) sn zboară (zboă-ră) shi zboari/zboare (zboă-ri) – sonlu tsi scoati omlu din gură cându zburashti (ică aspunearea a lui tu scriari) sh-cari ari ună noimă tră lumea tsi lu-avdi

(veadi scriarea); cuvendă, grai, grair, greai, grei, grii; (expr: 1: zboară cu măduă = zboară mintimeni, cu noimă; 2: nu grescu zbor = tac, nu zburăscu; 3: easi zborlu = s-avdi prit lumi; 4: nu es dit zborlu-a tău = va ti-ascultu, va s-fac dip cum ānj dzāts; 5: zborlu imnă, urdină = grailu treatsi, s-arăspāndeashti, di la om la om; 6: fac zbor, hui pi-un zbor (cu cariva) = apufăscu, mi aduchescu, hui sinfuni (cu cariva); 7: dau zbor = tăxescu; 8: nu shed pi zbor, nu-nj tsān zborlu, nj-calculu zborlu = nu fac atsea tsi-am dzāsă, tsi-am tăxită; 9: ljalas zbor = ālj dzāc, ālj dimāndu; 4: (alasă) zbor di moarti = dimāndarea tsi u fatsi (i vrearea tsi u-aspuni) omlu tu oara tsi easti s-moară; 10: nigriz zborlu; niscos zborlu = cum easi grailu din gură; cum bitiseashti zburărea; unāshună; 11: nu ncapi zbor, nu va zbor = sigura, fāră di-altă; 12: zborlu dauă nu-nj si fatsi = atseali tsi dzāc suntu totna ascultati fāră nitsiună cătigursiri di la vār) {*ro: vorbă, cuvânt*} {*fr: mot, parole, visite, réunion, discours, promesse, accord, rumeur*} {*en: word, visit, reunion, speech, promise, accord, rumor*} ex: zborlu atsel urutlu ca cămbana s-avdi; zboari multi, ftohi mari; zboară cu măduă (expr: mintimeni); di zbor, zbor; după zbor (cum zburashti), după purtari; zborlu adutsi zbor; băgă zbor; s-hibă doilji pi un zbor (expr: si s-aduchească, s-hibă sinfuni); s-dispārtsāră shi sh-featsiră zbor (expr: shi s-aduchiră); featsiră cum lă fu zborlu (cum s-aduchiră); di om, om ishi zborlu cā...; nu-lj greashti zbor (expr: tatsi, nu-lj zburashti tsiva); hiljlu di-amiră-lj deadi zbor (expr: lji-tăxi); aestu-ts easti zborlu? (expr: ashi-nj dzāsish?, ashi-nj tăxish?); deadi zborlu (expr: ālj tăxi), si-lj da ficiorlu; cum sh-avea dată zborlu (expr: u-avea tăxită); după tsi featsiră aestu zbor (expr: tsi s-aduchiră ashi); nu shidzu pi zborlu tsi deadi (expr: nu fatsi tsi-avea tăxită); ljalāsă zbor (expr: ālj dzāsī) a māsai shi-lj dimāndă; tsi-lj vinji, s-dimāndă shi s-alasă zbor (expr: s-dzācā); dit zborlu-a tău nu va s-es (expr: va fac dip cum dzāts tini) § **zburăscu** (zbu-rās-cu) (mi) vb IV zburăi (zbu-răi), zburam (zbu-rāmū), zburătă (zbu-ră-tă), zburări/zburăre (zbu-ră-ri) – aspun cu zboară minduiri tsi-am tu minti; grescu, greescu, grăescu, cuvintedz, acuvāntedz, fac muabeti; (fig: 1: l-zburăscu = spun zboară arali di cariva; zburăscu di-arău, cacuzburăscu; 2: zburăscu, bag un zbor ti cariva = zburăscu cu cariva tra s-lj-aflu lucru; bag zbor la cariva tra s-lu arugheadză; lji ndreg huzmete-a unui) {*ro: vorbi, vorbi de rău, defăima, aranja, angaja*} {*fr: parler, causer, diffamer, arranger, angager*} {*en: talk, speak, slander, arrange things, hire*} ex: cari zburashti vindi, cari ascultă acumpāră; doilji, doilji shi zburăscu (fac muabeti); zburashti prit nări; nu tritsea dzuă di la Dumnidză tsi s-nu u zburască (fig: s-nu u zburască di-arău, cacuzburască); s-mi zburashti la aestu (fig: bagă zbor tra s-mi-arugheadză); domnul tsi va vrei tini s-mi zburashti (s-mi-arugheadză) nu va s-mi zburască; ljam zburătă tră ipotisea a noastră § **zburăt** (zbu-rătū) adg zburătă (zbu-ră-tă), zburāts (zbu-rātsī), zburāti/zburāte (zbu-ră-ti) – tsi ari dzāsă (i ālj si dzāsiră) zboară; grit, cuvintat, cacuzburăt, zburăt arău, arugat {*ro: vorbit, vorbit de rău, defăimat, aranjat, angajat*} {*fr: parlé, causé, diffamé, arrangé, angagé*} {*en: talked, spoken, slandered, arranged, hired*} ex: limbili-a lor suntu zburāti di multsă § **zburări/zburăre** (zbu-ră-ri) sf zburări (zbu-rări) – atsea tsi fatsi un cându zburashti; griri, cuvintari, cacuzburări, zburări di-arău, arugari {*ro: acțiunea de a vorbi, de a vorbi de rău, de a defăima, de a aranja, de a angaja; vorbire, vorbire de rău, defăimare, aranjare, angajare*} {*fr: action de parler (causer, diffamer, arranger, angager)*} {*en: action of talking (speaking, slandering, arranging things, hiring)*} § **nizburăt** (niz-bu-rătū) adg nizburătă (niz-bu-ră-tă), nizburāts (niz-bu-rātsī), nizburāti/nizburāte (niz-bu-ră-ti) – tai nu easti zburăt; tsi nu-ari (i nu-lj s-ari) zburătă; nigriz {*ro: nevorbit*} {*fr: qui n'a pas parlé, qui n'est pas parlé, don't on a pas parlé*} {*en: who has not talked, who is not spoken to, (word) that has not been spoken*} § **nizburări/nizburăre** (niz-bu-ră-ri) sf nizburări (niz-bu-rări) – atsea tsi s-fatsi cându nu să zburashti; nigriri {*ro: acțiunea de a nu vorbi*} {*fr: action de ne pas parler*} {*en: action of not talking*} § **parazburăscu** (pā-ra-zbu-rās-cu) (mi) vb IV paraz-

burâi (pá-ra-zbu-râi), parazburam (pá-ra-zbu-rámü), parazburâtâ (pá-ra-zbu-râ-tâ), parazburâri/parazburâre (pá-ra-zbu-râ-ri) – zburâscu multu di multu; zburâscu ma multi di cum lipseashti; zburâscu trã lucrî njits fãrã mari simasii (chirãturi, bãrcudii, etc.); fãrfãrescu, bãbãlescu {*ro: vorbi prea mult; flecãri*} {*fr: parler trop; baliverner*} {*en: talk too much; chatter*} ex: el parazburashti (zburashti multu) § **parazburât** (pá-ra-zbu-râtü) adg parazburâtâ (pá-ra-zbu-râ-tâ), parazburâts (pá-ra-zbu-râtsi), parazburâti/parazburâte (pá-ra-zbu-râ-ti) – tsi easti zburât multu; fãrfãrit, bãbãlit {*ro: vorbit prea mult; flecãrit*} {*fr: qui a parlã trop; balivernã*} {*en: talked too much; chattered*} § **parazburâri/parazburâre** (pá-ra-zbu-râ-ri) sf parazburâri (pá-ra-zbu-râ-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva zburashti multu {*ro: acțiunea de a vorbi prea mult; de a flecãri*} {*fr: action de parler trop; de baliverner*} {*en: action of talking too much; of chattering*} § **cacuzburâscu** (ca-cu-zbu-râs-cu) (mi) vb IV cacuzburâi (ca-cu-zbu-râi), cacuzburam (ca-cu-zbu-rámü), cacuzburâtâ (ca-cu-zbu-râ-tâ), cacuzburâri/cacuzburâre (ca-cu-zbu-râ-ri) – zburâscu glãrinj (chirãturi, etc.); zburâscu di-arãu di cariva; cãtigursescu pri cariva; dzãc minciunj shi lucrî slabi trã cariva tra s-lj-asparu numa-lj bunã; aruc muhtãnj pri cariva; sãhunescu, cãtigursescu; ex: totna mi cacuzburashti (dzãtsi glãrinj trã mini, zburashti arãu di mini, mi cãtigurseashti) {*ro: calomnia, ponegri*} {*fr: calomnier, décrier, diffamer*} {*en: slander, libel, decry, discredit*} § **cacuzburât** (ca-cu-zbu-râtü) adg cacuzburâtâ (ca-cu-zbu-râ-tâ), cacuzburâts (ca-cu-zbu-râtsi), cacuzburâti/cacuzburâte (ca-cu-zbu-râ-ti) – tsi easti zburât di-arãu; tsi-lj s-ari arcatã zboarã greali tu-unã ncãceari; trã cari s-au dzãsã zboarã tra sã-lj s-aspargã numa; sãhunisi, cãtigursi {*ro: calomniat, ponegri*} {*fr: calomniã, décriã, diffamã*} {*en: slandered, libeled, decried, discredited*} § **cacuzburâri/cacuzburâre** (ca-cu-zbu-râ-ri) sf cacuzburâri (ca-cu-zbu-râ-ri) – atsea tsi s-fatsi cãndu cariva sãhuneashti; sãhunisi, cãtigursi {*ro: acțiunea de a calomniã, de a ponegri; calomniãre, ponegri*} {*fr: action de calomnier, de décrier, de diffamer; dénigrement, diffamation*} {*en: action of slandering, of libeling, of decrying, of discrediting; slander*} § **zburyearic** (zbur-yeã-ricü) adg zburyearicã (zbur-yeã-ri-cã), zburyearits (zbur-yeã-ritsi), zburyearitsi/zburyearitse (zbur-yeã-ri-tsi) – tsi lu-ariseashti si zburascã multi; tsi nu-lj tatsi gura dip; tsi zburashti (bãndureadzã, bãbãleashti, fãrfãreadzã, dãrdãreashti) tut chirolu; limbar, zburyearcu, lafãzan, polilog, bãbãljar, fafaljar, farfaljar, farfara, farafurã, fãrfar, fãrfãrã, dãrdãrã, dãrdãros {*ro: vorbãre*} {*fr: loquace, bavard*} {*en: talkative, loquacious*} ex: gurã zburyearicã (lafãzanã, limbarã) § **zburyearcu** (zbur-yeã-ricu) adg zburyearcã (zbur-yeã-ri-cã), zburyearitsã (zbur-yeã-ritsã), zburyearitsi/zburyearitse (zbur-yeã-ri-tsi) – (unã cu **zburyearic**) ex: easti multu zburyearcu (limbar, farfaljar)

zbor² (zbórü) vb I – vedz tu **azboair**

zbor¹ (zborü) sn – vedz tu **azboair**

zbug (zbúcu) sm pl(?) – vrõdu, larmã, lavã, longi, loscut, yiurultii, ghiurultii, pãlturã, longi, crot, sãlãvati, vreavã {*ro: zgomot*} {*fr: bruit*} {*en: noise, uproar*} ex: un zbug (vrõdu) s-avdzã tu soni, un zbug ca zbuclu-al sfulg

zbug (zbúcu) sn pl(?) – larmã, lavã, longi, loscut, yiurultii, ghiurultii, pãlturã, longi, crot, sãlãvati, vreavã, vrõdu {*ro: zgomot, bubuiturã*} {*fr: bruit (d'explosion, de tonnerre), vacarme*} {*en: noise, uproar, racket*} ex: un zbug (vrõdu) s-avdzã tu soni, un zbug di zbuclu-al sfulg

zbuirari/zbuirare (zbu-i-rã-ri shi zbu-i-rã-ri) sf – vedz tu **azboair**

zbuirat (zbu-i-rãtü shi zbu-i-rãtü) adg – vedz tu **azboair**

zbuldzinari/zbuldzinare (zbul-dzi-nã-ri) sf – vedz tu **nbulzinedz**

zbuldzinari/zbuldzinare (zbul-dzi-nã-ri) sf tu **zbuldzu**²

zbuldzinã¹ (zbul-dzi-nãtü) adg – vedz tu **nbulzinedz**

zbuldzinã² (zbul-dzi-nãtü) adg – vedz tu **zbuldzu**²

zbuldzinedz¹ (zbul-dzi-nãdzü) vb I – vedz tu **nbulzinedz**

zbuldzinedz² (zbul-dzi-nãdzü) (mi) vb I – vedz tu **zbuldzu**²

zbuldzu¹ (zbúl-dzu) sn zbuldzuri (zbúl-dzurü) – cash stricurat {*ro: caș strecurat*} {*fr: fromage filtré*} {*en: strained cheese*}

zbuldzu² (zbúl-dzu) sn zbuldzuri (zbúl-dzurü) – un lucru stronghil (ca unã sferã, mer, piponj, etc.) di lãnã, bumbac, pãndzã, carti, neauã, etc.; topcã, topã {*ro: bulz, bulgãre, cocoloș*} {*fr: boule, pelote (de neige)*} {*en: ball*} ex: ca un zbuldzu di amalamã; s-adunã cãt un zbuldzu; ficiurielu, un zbuldzu di neauã § **zbuldzinedz**² (zbul-dzi-nãdzü) (mi) vb I zbuldzinai (zbul-dzi-nãi), zbuldzinam (zbul-dzi-nãmü), zbuldzinãtã (zbul-dzi-nã-tã), zbuldzinari/zbuldzinare (zbul-dzi-nã-ri) – adun tsiva (icã-l fac) ca un zbuldzu; mi-adun stog ca un zbuldzu (di di lãnã, bumbac, etc.) {*ro: cocoloși*} {*fr: (se) peloter*} {*en: wind (wool) into a ball; curl himself as a ball*} § **zbuldzinã**¹ (zbul-dzi-nãtü) adg zbuldzinãtã (zbul-dzi-nã-tã), zbuldzinats (zbul-dzi-nãtsi), zbuldzinati/zbuldzinate (zbul-dzi-nã-ti) – faptu ca un zbuldzu; tsi s-ari zbuldzinãtã {*ro: cocoloșit*} {*fr: pelotã*} {*en: curled as (in) a ball*} § **zbuldzinãrî/zbuldzinare** (zbul-dzi-nã-ri) sf zbuldzinãri (zbul-dzi-nã-ri) – umflari tu fãtsã (di lãngoari, niputeari, biuturã, etc.); buburari, ãnbulzinari, nbulzinari, pãhrãvusiri {*ro: acțiunea de acocoloși; cocoloșire*} {*fr: action de (se) peloter*} {*en: action of winding (wool) into a ball; of curling himself as a ball*}

zburari/zburare (zbu-rã-ri) sf – vedz tu **azboair**

zburat (zbu-rãtü) adg – vedz tu **azboair**

zburãri/zburãre (zbu-rã-ri) sf – vedz tu **zbor**¹

zburãscu (zbu-rãs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zbor**¹

zburât (zbu-rãtü), adg – vedz tu **zbor**¹

zburdãlipsescu (zbur-dã-lip-sãs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **burdal**

zburdãlipsiri/zburdãlipsire (zbur-dã-lip-si-ri) sf – vedz tu **burdal**

zburdãlipsit (zbur-dã-lip-sitü) adg – vedz tu **burdal**

zburlescu (zbur-lãs-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zbãrlescu**

zburli/zburlire (zbur-li-ri) sf – vedz tu **zbãrlescu**

zburlit (zbur-litü) adg – vedz tu **zbãrlescu**

zburyearcu (zbur-yeã-ricu) adg – vedz tu **zbor**¹

zburyearic (zbur-yeã-ricü) adg – vedz tu **zbor**¹

zdzangan (zdãn-ganü) sm, sf, adg zdanganã (zdãn-gã-nã), zdanganj (zdãn-ganjü), zdanganu/zdanganu (zdãn-gã-ni) – tsi easti nipilichisit shi nu shtii cum si s-poartã cu lumea; om tsi nu para easti dishteptu sh-aducheashti greu; tsi easti cu caplu gros shi nu para sh-alãxeashti mintea lishor; badzarã, nipilichisit; 2: numã datã di-armãnjilji grãmusteanj a vurgarlor; vurgar, mecan {*ro: bãdãran, încãpãtãnat; poreclã datã bulgarilor de aromãni*} {*fr: grossier, rustre, tête dure; sobriquet donné par les aroumains aux bulgares*} {*en: vulgar, rude, boor, boorish, stubborn; name given by Aromaninas to Bulgarians*} ex: zdanganlu di lup; easti zdangan (vurgar)

zdãngãnescu (zdãn-gã-nãs-cu) vb IV – vedz tu **dãnga**

zdãngãniri/zdãngãnire (zdãn-gã-ni-ri) sf – vedz tu **dãnga**

zdãngãnit (zdãn-gã-nitü) adg – vedz tu **dãnga**

zdãpãnescu (zdã-pã-nãs-cu) vb IV – vedz tu **zdupunescu**

zdãpãniri/zdãpãnire (zdã-pã-ni-ri) sf – vedz tu **zdupunescu**

zdãpãnit (zdã-pã-nitü) adg – vedz tu **zdupunescu**

zdzãrci/zdzãrce (zdãr-ci) sf – vedz tu **dãrci**

zdzãrtã (zdãr-tã) sf dzãrti/zdãrte (zdãr-ti) – gioc chirut la vãshclje i gioclu di cãrtsã; atsel tsi cheari la gioclu di vãshclje i cãrtsã; bij, bis, sãmar (fig), sumar (fig) {*ro: punct (partidã, numãr) pierdut la un joc de arșite sau cãrti*} {*fr: point (partie) perdu dans des jeux enfantins des cartes ou des osselets*} {*en: lost play in the children's game with cards or knuckle bones*}

zdrãng¹ (zdrãngü) inter – zbor tsi s-avdi cãndu cariva va s-aspunã unã shcurtã boatsi di metal {*ro: care imitã un mic zgomot metalic*} {*fr: qui imite un court bruit métallique*} {*en: that imitates a short metallic noise*}

zdroamig (zdroã-mig) (mi) vb I – vedz tu **aroamig**

zdroamin (zdroã-minü) (mi) vb I – vedz tu **zdrumîn**

zdrob (zdróbü) sm, sf, adg – vedz tu **zdrod**

zdrod (zdródü) sm, sf, adg zdrodã (zdró-dã), zdrodz (zdródzi), zdrodi/zdrode (zdró-di) – un tsi easti njic, dultsi, vrut shi diznjirdat; dash, scumpu, vrut, durut, ahar, diznjirdat, hãidip-sit, yearan, etc. {*ro: drãgãlaș, iubit*} {*fr: mignon, charmant, bien-aimé*} {*en: tiny and delicate person, pet, darling, dear*}

lover ex: zdrodu (dashlu) plândzi; tut cu zdroda (vruta) s-mi hârsescu § **zdrob** (zdróbü) sm, sf, adg zdroabă (zdroă-bă), zdroghi (zdrôghi), zdroabi/zdroabe (zdroă-bi) – (ună cu **zdrod**) ex: zdربول (dashlu) plândzi shi zghileashti § **zdrudescu** (zdrudés-cu) (mî) vb IV zdruđii (zdrú-dîi), zdruđeam (zdrú-deâm), zdruđit (zdrú-dî-tă), zdruđiri/zdruđire (zdrú-dî-ri) – lî-aspu (ma multu a unui njic, bărbat i nveastă vrută) multă vreari shi lî fac multi di mirăchili tsi lî ari (că suntu i nu suntu fapți cu minti); u min mână lishor pristi trupu-a unei hiintsă (njic i mari, bărbat i muljari, om i pravdă, etc.) multi ori cu zboară di vreari i băsheri; cânăchipsescu, diznjerdu, gălinisescu, gugilescu, pushputescu, hăidipescu, hărășescu, hărășescu, hărășescu {*ro: răsfața, dezmiarda*} {*fr: caresser, choyer, dorloter*} {*en: caress, fondle, pamper, spoil*} ex: zdruđits-vă (diznjirdatz-vă); lamnea si zdruđea (hăidipsea, cădea tu vreari) cu năs (§ **zdrudî** (zdrú-dî-tă) adg zdruđit (zdrú-dî-tă), zdruđits (zdrú-dî-tî), zdruđiti/zdrudite (zdrú-dî-ti) – 1: tsi easti diznjirdat cu mână i zboarăli dzăsi; diznjirdat, cânăchipsit, cânăchearcu, gălinisit, gugilit, hadyearcu, pushputit, hăidipsit, hărăsit, hărăsit, hărăsit; 2: bushcutoasă, mplină, cămoasă {*ro: răsfațat, dezmiardat, plină, cămoasă*} {*fr: caressé, choyé, dorloté; plein, charnu*} {*en: caressed, fondled, pampered, spoiled; plain, fleshy*} ex: fatsa atsea zdruđit (diznjirdat), bushcutoasă, mplină) § **zdrudiri/zdrudire** (zdrú-dî-ri) sf zdruđiri (zdrú-dî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-zdrudeashti tsiva i cariva; pushputirea cu mână; zboarăli dzăsi i faptili cu cari s-zdrudeashti i easti hărăsit cariva; cânăchipsiri, gălinisiri, gugiliri, diznjirdari, pushputiri, hăidipsiri, hărăsiri, hărăsiri, hărăsiri; cânăchi, diznjirdăciuni, hadyi {*ro: acțiunea de a răsfața, de a dezmiarda; mângăiere, dezmiardare*} {*fr: action de caresser, de choyer, de dorloter; caresse, cajolerie*} {*en: action of caressing, of fondling, of pampering, of spoiling; caress*} ex: ashtimutlu eara ninga proaspt di zdruđiri (hăidipsiri) a lor

zdrucin (zdrú-cin) (mî) vb I – vedz tu **zdruncin**

zdruncinari/zdruncinare (zdrú-ci-nă-ri) sf – vedz tu **zdruncin**

zdruncin (zdrú-ci-nă-tă) adg – vedz tu **zdruncin**

zdrudescu (zdrú-dés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **zdrod**

zdrudiri/zdrudire (zdrú-dî-ri) sf – vedz tu **zdrod**

zdrudî (zdrú-dî-tă) adg – vedz tu **zdrod**

zdrumigari/zdrumigare (zdrú-mi-gă-ri) sf – vedz tu **aroamig**

zdrumigat (zdrú-mi-găt) adg – vedz tu **aroamig**

zdrumin (zdrú-min) (mî) vb I zdruđinai (zdrú-mi-năi), zdruđinam (zdrú-mi-nă-m), zdruđinat (zdrú-mi-nă-tă), zdruđinari/zdruminare (zdrú-mi-nă-ri) – stringu cu multă puteari; vatâm ună hiintsă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lî-u fac; zdroamin, stulcinedz, stulcin, sturcin, stultsin, struncinedz, strucin, zdruđin, zdruđin, plăciutedz, plăciutedz, nturtez, ndurtez, zmoatic, zmurtic, chisedz {*ro: stâlci, strivi, zdrobi, sfărâma, strânger tare*} {*fr: serrer, écraser, contusionner, secouer, briser, étrangler*} {*en: press, squeeze, bruise, shake, break, strangle*} ex: tu bratsă ma mi zdruđin (mi strindzi vartos); ună feată-arumină, gionjli ma sh-u zdruđin (u strindzi vartos ân bratsă); lî zdruđin (chiseadz, plăciuteadz) lălduzli; ts-u zdruđinai (asparshu, chisai, feci), ts-u zdruđinai, sârmi, sârmi; lo apoea auă, u zdruđin (plăciută); lă zdruđina (strindzea vartos, chisa cu mănji) udzârli; lu zdruđinai (lu-apitrusii) sânatos sum dzinuclî; inima nj-u zdruđin (cripă, stultsină) un dor; cu ungljili lu zdruđin (streasi, zgrumă) di gushi § **zdroamin** (zdroă-min) (mî) vb I zdruđinai (zdrú-mi-năi), zdruđinam (zdrú-mi-nă-m), zdruđinat (zdrú-mi-nă-tă), zdruđinari/zdruminare (zdrú-mi-nă-ri) – (ună cu **zdrumin**) § **zdruminat** (zdrú-mi-nă-tă) adg zdruđinat (zdrú-mi-nă-tă), zdruđinats (zdrú-mi-nă-tî), zdruđinati/zdruminate (zdrú-mi-nă-ti) – tsi easti stres cu multă puteari; tsi easti vătămă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lî-u fac; stulcinat, sturcinat, stultsinat, struncinat, zdruđinat, zdruđinat, plăciutat, plăciutat, nturtat, ndurtat, zmuticat, zmurticat, chisat {*ro: stâlciit, strivit, zdrobit, sfărâmat, strâns tare*} {*fr: serré, écrasé, contusionné, secoué, brisé, étranglé*} {*en: pressed, squeezed, bruised, shaken, broken, strangled*} ex: lălduzli zdruđinati (chisati,

zmuticati) § **zdruminari/zdruminare** (zdrú-mi-nă-ri) sf zdruđinari (zdrú-mi-nă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându ună hiintsă (un lucru) easti zdruđinat; stulcinari, sturcinari, stultsinari, struncinari, zdruđinari, zdruđinari, plăciutari, plăciutari, nturtari, ndurtari, zmuticari, zmurticari, chisari {*ro: acțiunea de a stâlci, de a strivi, de a zdrobi, de a sfărâma, de a strânger tare; stâlciire, strivire, zdrobire, sfărâmare, strângere*} {*fr: action de serrer, d'écraser, de contusionner, de secouer, de briser, d'étrangler*} {*en: action of pressing, of squeezing, of bruising, of shaking, of breaking, of strangling*}

zdruminari/zdruminare (zdrú-mi-nă-ri) sf – vedz tu **zdrumin**

zdruminat (zdrú-mi-nă-tă) adg – vedz tu **zdrumin**

zdruncin (zdrú-cin) (mî) vb I zdruđinai (zdrú-ci-năi), zdruđinam (zdrú-ci-nă-m), zdruđinat (zdrú-ci-nă-tă), zdruđinari/zdruncinare (zdrú-ci-nă-ri) – 1: stringu cu multă puteari; vatâm ună hiintsă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lî-u fac; zdruđin, zmoatic, zmurtic, zdruđin, zdruđin, stulcinedz, stulcin, sturcin, stultsin, struncinedz, strucin, plăciutedz, plăciutedz, nturtez, ndurtez, chisedz; 2: ascutur cu multă puteari; fac si s-clatină dit timelî cu ascuturarea tsi-lî fac; zdruđin, zdruđin, azdrunsin, trundescu, ascutur, clatin, cleatin, clătin, cutreambur, cutreambur, cutreambur, cutreambur, cutreambur, treambur, trimbur, treambur, treambur, treambur, tramur {*ro: zdrobi; zdruđina, zgudui*} {*fr: écraser; secouer; ébranler*} {*en: squeeze, break, shake*} ex: tuti oasili ân si zdruđinară (zdruminară, stultsinară) § **zdruncinat** (zdrú-ci-nă-tă) adg zdruđinat (zdrú-ci-nă-tă), zdruđinats (zdrú-ci-nă-tî), zdruđinati/zdruncinate (zdrú-ci-nă-ti) – 1: tsi easti stres cu multă puteari; tsi easti vătămă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lî-u fac; zdruđinat, stulcinat, sturcinat, stultsinat, struncinat, plăciutat, plăciutat, nturtat, ndurtat, zmuticat, zmurticat, chisat; 2: tsi easti ascutur cu multă puteari; tsi easti faptu si s-clatină dit timelî cu ascuturarea tsi-lî si fatsi; zdruđinat, zdruđinat, azdrunsinat, trunduit, ascutur, clătinat, cutrimburat, cutrimburat, cutrimburat, trimburat, trimburat, trimburat, trimburat {*ro: zdrobi; zdruđina, zgudui*} {*fr: écrasé; secoué; ébranlé*} {*en: squeezed, broken, shaken*} § **zdruncinari/zdruncinare** (zdrú-ci-nă-ri) sf zdruđinari (zdrú-ci-nă-ri) – 1: atsea tsi s-fatsi cându cariva easti stres cu multă puteari ică vătămă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi-lî si fatsi; zdruđinari, stulcinari, sturcinari, stultsinari, struncinari, zdruđinari, plăciutari, plăciutari, nturtari, ndurtari, zmuticari, zmurticari, chisari 2: atsea tsi s-fatsi cându tsiva easti ascutur cu puteari dit timelî; zdruđinari, zdruđinari, azdrunsinari, trundui, ascuturari, clătinari, cutrimburari, cutrimburari, cutrimburari, trimburari, trimburari, trimburari {*ro: acțiunea de a zdrobi; de a zdruđina, de a zgudui*} {*fr: action d'écraser; de secouer; d'ébranler*} {*en: action of squeezing, of breaking, of shaking*} § **zdrucin** (zdrú-cin) (mî) vb I zdruđinai (zdrú-ci-năi), zdruđinam (zdrú-ci-nă-m), zdruđinat (zdrú-ci-nă-tă), zdruđinari/zdruncinare (zdrú-ci-nă-ri) – (ună cu **zdruncin**) § **zdrucinat** (zdrú-ci-nă-tă) adg zdruđinat (zdrú-ci-nă-tă), zdruđinats (zdrú-ci-nă-tî), zdruđinati/zdruncinate (zdrú-ci-nă-ti) – (ună cu **zdruncin**) § **zdruncinari/zdruncinare** (zdrú-ci-nă-ri) sf zdruđinari (zdrú-ci-nă-ri) – (ună cu **zdruncinari**) § **zdruntsin** (zdrú-tsin) (mî) vb I zdruđinai (zdrú-tsi-năi), zdruđinam (zdrú-tsi-nă-m), zdruđinat (zdrú-tsi-nă-tă), zdruđinari/zdruntsinare (zdrú-tsi-nă-ri) – (ună cu **zdruncin**) § **zdruntsinat** (zdrú-tsi-nă-tă) adg zdruđinat (zdrú-tsi-nă-tă), zdruđinats (zdrú-tsi-nă-tî), zdruđinati/zdruntsinate (zdrú-tsi-nă-ti) – (ună cu **zdruncinari**) § **zdruntsinari/zdruntsinare** (zdrú-tsi-nă-ri) sf zdruđinari (zdrú-tsi-nă-ri) – (ună cu **zdruncinari**) § **zdruntsinătura** (zdrú-tsi-nă-tă-tă) sf zdruđinătura (zdrú-tsi-nă-tă-tă) – ună ascuturari sânată (a locui, a omlui, etc.) {*ro: zguduitură*} {*fr: secousse*} {*en: shake, jolt*} § **zdruntsin** (azdrú-tsin) (mî) vb I azdruntsinai (azdrú-tsi-năi), azdruntsinam (azdrú-tsi-nă-m), azdruntsinat (azdrú-tsi-nă-tă), azdruntsinari/azdruntsinare (azdrú-tsi-nă-ri) – (ună cu **zdruncin**) ex: calu nj-azdruntsin sh-hicatili dit mini; s-azdruntsin s-chisă) aua § **azdruntsinat** (azdrú-tsi-nă-tă) adg azdruntsinat (azdrú-tsi-nă-tă)

drun-tsi-nă-tă), azdruntsinats (az-drun-tsi-nă-tsi), azdruntsinatu/azdruntsinate (az-drun-tsi-nă-ti) – (ună cu **zdruncinat**) § **azdruntsinari/azdruntsinare** (az-drun-tsi-nă-ri) sf azdruntsinari (az-drun-tsi-nă-ri) – (ună cu **zdruncinari**) § **azdruntsinătură** (az-drun-tsi-nă-tu-ră) sf azdruntsinături (az-drun-tsi-nă-tu-ri) – (ună cu **zdruntsinătură**) ex: aduchii patru azdruntsinături, cându s-bātu loclu

zdruncinari/zdruncinare (zdrun-ci-nă-ri) sf – vedz tu **zdruncin**
zdruncinat (zdrun-ci-nă-ti) adg – vedz tu **zdruncin**
zdruntsin (zdrun-tsin) (mi) vb I – vedz tu **zdruncin**
zdruntsinari/zdruntsinare (zdrun-tsi-nă-ri) sf – vedz tu **zdruncin**

zdruntsinat (zdrun-tsi-nă-ti) adg – vedz tu **zdruncin**
zdruntsinătură (zdrun-tsi-nă-tu-ră) sf – vedz tu **zdruncin**

zdumban (zdum-ban) adg zdumbană (zdum-ba-nă), zdumbanj (zdum-banj), zdumbani/zdumbane (zdum-ba-ni) – tsi easti vartos, cu puteari sh-dănăseashti ghini; sănătos, vartos, putut, sfârciu, zofnic, sârchiros, etc. {ro: **zdrăvan, viguros**} {fr: **vigoureux, robuste**} {en: **vigorous, robust**}

zdupănescu (zdu-pă-nés-cu) vb IV – vedz tu **zdupunescu**
zdupăniri/zdupănire (zdu-pă-ni-ri) sf – vedz tu **zdupunescu**
zdupănit (zdu-pă-ni-ti) adg – vedz tu **zdupunescu**

zdupunescu (zdu-pu-nés-cu) vb IV zdupunii (zdu-pu-ni), zdupuneam (zdu-pu-neam), zdupunită (zdu-pu-ni-tă), zdupuniri/zdupunire (zdu-pu-ni-ri) – dau (aruc, arucutescu, plăscănescu) cu puteari tsiva i pri cariva dipadi (mpadi, dighios); lu-agudescu (l-dau) dau cu puteari un lucru di tsiva; zdupănescu, zdăpănescu {ro: **trânti**} {fr: **jeter de force par terre**} {en: **throw down**} ex: u zdupuni di padi di nu putu si scoală; lji zdupuneashti di padi; zdupuni usha (ncljisi usha cu puteari) sh-noi armasim afoară § **zdupunit** (zdu-pu-ni-ti) adg zdupunită (zdu-pu-ni-tă), zdupunits (zdu-pu-ni-ti), zdupuniti/zdupunite (zdu-pu-ni-ti) – tsi easti dat (arcat, arucutit, plăscănit) dipadi {ro: **trântit**} {fr: **jeté de force par terre**} {en: **thrown down**} § **zdupuniri/zdupunire** (zdu-pu-ni-ri) sf zdupuniri (zdu-pu-ni-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva zdupuneashti tsiva; zdupăniri, zdăpăniri {ro: **acțiunea de a trânti; trântire**} {fr: **action de jeter de force par terre**} {en: **action of throwing down**} § **zdupănescu** (zdu-pă-nés-cu) vb IV zdupăanii (zdu-pă-ni), zdupăneam (zdu-pă-neam), zdupănită (zdu-pă-ni-tă), zdupăniri/zdupănire (zdu-pă-ni-ri) – (ună cu **zdupunescu**) ex: lu zdupăanii (lu-arcai, lu-arucuti, lu plăscăanii) dighios § **zdupănit** (zdu-pă-ni-ti) adg zdupănită (zdu-pă-ni-tă), zdupănits (zdu-pă-ni-ti), zdupăniti/zdupănite (zdu-pă-ni-ti) – (ună cu **zdupuniri**) § **zdupăniri/zdupănire** (zdu-pă-ni-ri) sf zdupăniri (zdu-pă-ni-ri) – (ună cu **zdupuniri**) § **zdupănescu** (zdu-pă-nés-cu) vb IV zdăpăanii (zdu-pă-ni), zdăpăneam (zdu-pă-neam), zdăpănită (zdu-pă-ni-tă), zdăpăniri/zdupănire (zdu-pă-ni-ri) – (ună cu **zdupunescu**) § **zdupănit** (zdu-pă-ni-ti) adg zdăpănită (zdu-pă-ni-tă), zdăpănits (zdu-pă-ni-ti), zdăpăniti/zdupănite (zdu-pă-ni-ti) – (ună cu **zdupuniri**) § **zdupăniri/zdupănire** (zdu-pă-ni-ri) sf zdăpăniri (zdu-pă-ni-ri) – (ună cu **zdupuniri**)

zdupuniri/zdupunire (zdu-pu-ni-ri) sf – vedz tu **zdupunescu**
zdupunit (zdu-pu-ni-ti) adg – vedz tu **zdupunescu**

zdurdit (zdu-rdi-ti) adg – vedz tu **durdursescu**

zdurdit (zdu-rdi-ti) adg zdurdită (zdu-rdi-tă), zdurdits (zdu-rdi-ti), zdurditi/zdurdite (zdu-rdi-ti) – (njic) tsi nu lu-acatsă loclu, tsi zburdălipseashti, cari-ansari hărăcop sh-alagă fără-acumtinari dit un loc tu altu, etc.; burdal {ro: **zburdalnic**} {fr: **étourdi, folâtre**} {en: **playful, frolicsome, frisky**} ex: alag zdurdit (burdal) ca un ficior; api zdurditi (tsi-ansar ca burdălipsiti) tsi dipun dit pishtirei

zealopitră (zea-lô-pi-tră) sf – vedz tu **yealopitră**

zeană (zea-nă) sf – vedz tu **dzeană**

zeari/zeare (zea-ri) sf zeri (zê-ri) – vedz tu **ndzari**

zefcă (zêf-că) sf – vedz tu **zefchi**

zefchi/zefche (zêf-chi) sf zefchi (zêf-chi) shi zefchiuri (zêf-chi-ur) – tritsearea-a chirolui cu oaspits, measă, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.; zefcă, ziafeti, giumbusi, diaschedasi, festă, ahaincă, harei {ro: **petrecere, divertiment**} {fr: **divertissement**} {en: **amusement**} ex: mutrea di zefchea

(ziafetea) a lor; u băgă tu zefchi (bană bună, harei) § **zefcă** (zêf-că) sf zefchi (zêf-chi) shi zefcuri (zêf-cur) – (ună cu **zefchi**)

zeghi/zeghe (zê-ghi) sf zeghi (zêgh) – stranj hurytescu lungu tsi s-poartă ma multu tu locurli di munti; pustavi groasă dit cari s-fac aesti stranji; stranj lungu picurărescu di cheali di oai; shubă, shiguni, tâmbari {ro: **zeghe**} {fr: **hoqueton, saie**} {en: **thick twilled cloth**} ex: tată-su purta zeghi sh-năs tora s-fuduleashti tu strimti

zervu (zêr-vu) adg zervă (zêr-vă), zeryi (zêr-yi), zervi/zerve (zêr-vi) – 1: (lucrul) tsi s-află nastânga di cariva i tsiva; 2: tsi fatsi lucrili cu mâna astânga; tsi nu easti diptaci; nastângu, astângu, stângu; stângaci, stângar, vâncu; (expr: zervul sm = ciciorlu, ocljul, etc. nastângu; 2: zerva sf = mâna nastângă) {ro: **stâng, stângaci**} {fr: **gauche, gaucher**} {en: **left, left-handed (person)**} ex: cālcaș cu zervul (expr: ciciorlu-astângu); easti zervă (stângaci)

zesi (zê-si) sf pl(?) – vreami, mirachi, caimo, geahti, ahti, cilistăsiri, etc. {ro: **zel, ferveare**} {fr: **zèle, désir**} {en: **zeal, fervour**} ex: am mari zesi (mirachi); lucrăm cu ahătă zesi (mirachi, ahti), tsi lipsea s-nă s-adavgă avearea

zestră (zês-tră) sf zestri/zestre (zês-tri) – avearea tsi u-adutsi ună feată cu ea, cându s-mărită (tsi-lj si da di părintă); prică, pirtsii, pirtsii, pai {ro: **zestre**} {fr: **trousseau, dot**} {en: **dowry**} ex: va tsă dau pisupră sh-zestră (pai, prică)

zevzec (zev-zê-cu) adg zevzecă (zev-zê-că), zevzets (zev-zê-tsi), zevzetsi/zevzetse (zev-zê-tsi) – (om) tsi nu sta isih; tsi easti anapud sh-fatsi glărinj; asiguriftu, sirsem, piridrum {ro: **neastâmpărat**} {fr: **turbulent**} {en: **restless, unruly**}

zg (zboarâli tsi nchisescu cu **zg**) – vedz shi zboarâli tsi nchisescu cu **sg**

zgaibă (zgâi-bă) sf zgaibi/zgaibe (zgâi-bi) – peaja di sândzi ncljigat shi uscat tsi s-ari acătsată pi ună njică arană i zgră-mătură; arană njică, zgră-mătură, gârnut, arânji, rânji, căsidă, psoră (tsi poati s-acatsă peaji di sândzi ncljigat cându omlu si zgrămă multu) {ro: **zgaibă, pojghiță, zgărietură; raie**} {fr: **rugosité, excoriation, égratignure; gale**} {en: **rugedness, excoriation, scratch; scabies**} ex: gârnutslu acătsă zgaibă (peaji di sândzi ncljigat); lji-ishiră zgaibi (gârnută) pi tut truplu; nu zgrăma zgaiba (gârnutslu) că va tsă cură sândzi; cădzu zgaiba (peaji di sândzi ncljigat) di pi zgrămătură; ca si-lj ljai zgaiba (peaji di sândzi ncljigat) va s-veadă arana; suntu pledz shi zgaibi a suflitlui § **zgaibos** (zgâi-bôs) adg zgaiboasă (zgâi-boă-să), zgaibosh (zgâi-bôsh), zgaiboasi/zgaiboase (zgâi-boă-si) – tsi ari truplu mplin cu zgaibi (cu gârnuti, cu-arânji, etc.)

{ro: **plin de zgaibe, bubos**} {fr: **rugueux, pustuleux, rempli d'égratignures, de gale**} {en: **rugose, pustulous, full of scratches, of gale**} ex: nu shed ningsă zgaibosl-u-aestu (arâ-njoslu, omlu aestu mplin di gârnută) § **nzgăibedz** (nzgăi-bédz) (mi) vb I nzgăibai (nzgăi-băi), nzgăibam (nzgăi-bâm), nzgăibată (nzgăi-bă-tă), nzgăibari/nzgăibare (nzgăi-bă-ri) – acats zgaibă pi-arană (zgrămătură, gârnut, etc.); mi umplu di gârnută njits (arânji) mplini di zgaibă {ro: **face bube, prinde pojghiță pe rană sau zgărietură**} {fr: **faire de la excoriation, de la rugosité**} {en: **excoriate; get covered by scabs**} ex: lji si nzgăibară ciciorli (lji-inshiră gârnută cu zgaibi) pri ciciorli § **nzgăibu** (nzgăi-bu) (mi) vb I nzgăibai (nzgăi-băi), nzgăibam (nzgăi-bâm), nzgăibată (nzgăi-bă-tă), nzgăibari/nzgăibare (nzgăi-bă-ri) – (ună cu **nzgăibedz**) ex: cara si nzgăibă (cara va lji-easă gârnută), va-lj treacă § **nzgăibat** (nzgăi-bât) adg nzgăibată (nzgăi-bă-tă), nzgăibats (nzgăi-bă-tsi), nzgăibati/nzgăibate (nzgăi-bă-ti) – tsi ari acătsată zgaibi pi trup {ro: **care a făcut bube, care a prins pojghiță pe rană sau zgărietură**} {fr: **qui a fait de la excoriation, de la rugosité**} {en: **excoriated; covered by scabs**} ex: lji-eara tută fatsa shi cheptul nzgăibat (cu gârnută) § **nzgăibari/nzgăibare** (nzgăi-bă-ri) sf nzgăibari (nzgăi-bă-ri) – atsea tsi s-fatsi cându truplu-a omlui (arana, gârnutslu, zgrămătură) acatsă zgaibi {ro: **acțiunea de a face bube, de a prinde pojghiță pe rană sau zgărietură**} {fr: **action de faire de la excoriation, de la rugosité**} {en: **action of excoriating; of getting the body**}

covered by scabs)
zgaibă (zgâi-bă) sf zgaibi/zgaibe (zgâi-bi) – hălăti tsi sh-u-adutsi cu ună arucani (strug, rindeauă) că ari ună soi di lipidă di cilichi (ca di cutsut) tu mesi, cu cari marangolu aradi (arucânseashti) ună fătşă di scândură tra s-u facă ischi; zgoabă *{ro: cutoitoaie} {fr: plane} {en: plane}*; § **zgoabă** (zgoa-bă) sf zgoabi/zgoabe (zgoa-bi) – (ună cu **zgaibă**)
zgaibos (zgâi-bôsû) adg – vedz tu **zgaibă**
zgaîr (zgâ-irû) (mi) vb I – vedz tu **zgrânji**
zgaîrari/zgaîrare (zgâ-i-râ-ri) sf – vedz tu **zgrânji**
zgaîrat (zgâ-i-râtû) adg – vedz tu **zgrânji**
zgaîratură (zgâ-i-râ-tû-ră) sf – vedz tu **zgrânji**
zgarleai (zgâr-liăiû) sm, adg – vedz tu **zgarlesc**
zgarlesc (zgâr-lês-cu) (mi) vb IV zgarlii (zgâr-liî), zgarleam (zgâr-leâmû), zgarlîtă (zgâr-lî-tă), zgarliri/zgarlire (zgâr-lî-ri) – mutrescu lungu, ca tră ciudii, cu ocljilj mări, dishcljish (hâscats) sh-cu parangricari la cariva i tsiva; azgarlesc *{ro: zgâi} {fr: écarquiller les yeux} {en: open (the eyes) wide}* ex: aushlu zgarli ocljilj § **zgarlît** (zgâr-lîtû) adg zgarlîtă (zgâr-lî-tă), zgarlits (zgâr-litsî), zgarliti/zgarlite (zgâr-lî-ti) – (omlu) tsi sta sh-mutreshti lungu cu ocljilj mări sh-dishcljish; (ocljilj) tsi suntu mări, dishcljish sh-mutrescu cu parangricari; zgarlos, zgarleai; azgarlît *{ro: zgâit} {fr: écarquillé} {en: (eyes) wide open}* ex: cu ocljilj zgarlits (hâscats) § **zgarliri/zgarlire** (zgâr-lî-ri) sf zgarliri (zgâr-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându omlu zgarleashti ocljilj; azgarliri *{ro: acțiunea de a zgâi; zgâire} {fr: action d'écarquiller les yeux} {en: action of opening (the eyes) wide}* § **zgarlos** (zgâr-lôsû) adg zgarloasă (zgâr-loă-să), zgarlosh (zgâr-lôshî), zgarloasi/zgarloase (zgâr-loă-si) – (ună cu **zgarlît**) ex: cu ocljilj zgarlosh (zgarlits, hâscats); eara anală, zgarloasă § **zgarleai** (zgâr-leăiû) sm, adg zgarleai (zgâr-leăi) shi zgarleaeaj (zgâr-leă-ianji) – (ună cu **zgarlos**) § **azgarlesc** (az-gâr-lês-cu) (mi) vb IV azgarlii (az-gâr-liî), azgarleam (az-gâr-leâmû), azgarlîtă (az-gâr-lî-tă), azgarliri/azgarlire (az-gâr-lî-ri) – (ună cu **zgarlesc**) ex: azgarlea-ts ocljilj § **azgarlît** (az-gâr-lîtû) adg azgarlîtă (az-gâr-lî-tă), azgarlits (az-gâr-litsî), azgarliti/azgarlite (az-gâr-lî-ti) – (ună cu **zgarlît**) § **azgarliri/azgarlire** (az-gâr-lî-ri) sf azgarliri (az-gâr-lî-ri) – (ună cu **zgarliri**)
zgarliri/zgarlire (zgâr-lî-ri) sf – vedz tu **zgarlesc**
zgarlît (zgâr-lîtû) adg – vedz tu **zgarlesc**
zgarlos (zgâr-lôsû) adg – vedz tu **zgarlesc**
zgâtsân (zgâ-tsânû) (mi) vb I zgâtsânai (zgâ-tsâ-năi), zgâtsânai (zgâ-tsâ-nâmû), zgâtsânâtă (zgâ-tsâ-nă-tă), zgâtsânari/zgâtsânare (zgâ-tsâ-nă-ri) – l-min un lucru di-ună parti sh-di-alantă, cu pindzeari sh-trădzeari, dipriună, tra s-lu fac si slăghească di-aclo i easti acătsar; ascutor, scutor *{ro: zgâlțâi} {fr: branler} {en: shake, rock}* ex: nu shtiu cai nj-u zgâtsână poarta tută noapte; zgâtsân-lu tra s-easă § **zgâtsânât** (zgâ-tsâ-nâtû) adg zgâtsânâtă (zgâ-tsâ-nă-tă), zgâtsânats (zgâ-tsâ-nâtsî), zgâtsânati/zgâtsânate (zgâ-tsâ-nă-ti) – tsi easti minat di-ună parti sh-di-alantă, cu pindzeari sh-trădzeari; ascutorat, scutorat *{ro: zgâlțâit} {fr: branlé} {en: shaken, rocked}* § **zgâtsânari/zgâtsânare** (zgâ-tsâ-nă-ri) sf zgâtsânări (zgâ-tsâ-nări) – atsea tsi s-fatsi cându un lucru easti zgâtsânât; ascutorari, scutorari *{ro: acțiunea de a zgâlțâi; zgâlțâire} {fr: action de branler} {en: action of shaking, of rocking}* ex: di zgâtsânari multă, usha si slăghi
zgâtsânari/zgâtsânare (zgâ-tsâ-nă-ri) sf – vedz tu **zgâtsân**
zgâtsânât (zgâ-tsâ-nâtû) adg – vedz tu **zgâtsân**
zgher (zgherû) vb I – vedz tu **zghilesc**
zghic (zghicû) sn – vedz tu **zghilesc**
zghicut (zghi-cutû) sn – vedz tu **zghilesc**
zghilesc (zghi-lês-cu) vb IV zghilii (zghi-liî), zghileam (zghi-leâmû), zghilită (zghi-lî-tă), zghiliri/zghilire (zghi-lî-ri) – 1: bag ună boatsi sânată (tra s-mi-avdă cariva ma ghini, s-lji grescu tsiva, s-lu ncaci, s-lu-acljem s-yină, etc.); zgljescu, strig, astrig, aurlu, huescu, hulutescu; 2: scot ună boatsi lungă sh-vârtoasă tsi tsă lja urecljili sh-a curi iho poati si s-avdă di diparti; vâzescu, vâxescu, vuzuescu; 3: plângu multu tră un mortu (cu zghicuri shi shcljimurări); butsescu, jilescu, miryuluxescu, mirulyisescu, arădăescu, arădhăpsescu,

arăbdăescu, arăvdăescu, plângu, cântu *{ro: chiui, striga, răsună, rezona; boci} {fr: crier, pousser des cris; résonner, retentir; pleurer, (se) lamenter} {en: shout, yell; resound, reverberate; lament, wail}* ex: vru si zghilească (s-aurlă); zghilescu (aurlă, arăsună) muntsălji shi lăilji cānj; ia băgats di lu zghilits (jilits); s-lu zghilim (miryuluxim) Fetlu cu jali § **zghilit** (zghi-lîtû) adg zghilită (zghi-lî-tă), zghilits (zghi-litsî), zghiliti/zghilite (zghi-lî-ti) – 1: tsi easti scos din gură cu boatsi sânată; zgljit, strigat, astrigat, aurlat, huit, huhutit; 2: tsi easti grit cu un vrondu lungu a curi iho s-avdi di diparti; vâzit, vâxit, vuzuit; 3: (mortul) tsi easti plămtu shi jilit (cu zghicuri shi shcljimurări); miryuluxit, mirulyisit, arădăsit, arădhăpsit, arăbdăsit, arăvdăsit, butsit, jilit, plămtu, cântat tră jali; butsit, miryuluxit *{ro: strigat, răsunat, rezonat; boci} {fr: crié, poussé des cris; résonné, retenti; lamenté} {en: shouted, yelled; resounded, reverberated; lamented, wailed}* § **zghiliri/zghilire** (zghi-lî-ri) sf zghiliri (zghi-lî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva zghileashti; zgljiri, strigari, astrigari, aurlari, hui, huhutiri; vâziri, vâxiri, vuzui; miryuluxiri, mirulyisiri, arădăsiri, arădhăpsiri, arăbdăsiri, arăvdăsiri, butsiri, jiliri, plândzeari, cântari *{ro: acțiunea de a striga; de a răsună, de a rezona; strigare, rezonare; acțiunea de a boci, bocire} {fr: action de crier, de pousser des cris; de résonner, de retentir; de (se) lamenter} {en: action of shouting, of yelling; of resounding, of reverberating; of lamenting, of wailing}* § **azghilesc** (az-ghi-lês-cu) vb IV azghilii (az-ghi-liî), azghileam (az-ghi-leâmû), azghilită (az-ghi-lî-tă), azghiliri/azghilire (az-ghi-lî-ri) – (ună cu **zghilesc**) ex: azghilea muljerli, azghilja sh-fumeljli § **azghilit** (az-ghi-lîtû) adg azghilită (az-ghi-lî-tă), azghilits (az-ghi-litsî), azghiliti/azghilite (az-ghi-lî-ti) – (ună cu **zghilit**) § **azghiliri/azghilire** (az-ghi-lî-ri) sf azghiliri (az-ghi-lî-ri) – (ună cu **zghiliri**) § **zgljescu** (zgljês-cu) vb IV zgljii (zgljiî), zgljam (zgljiâmû), zgljită (zglji-tă), zgljiri/zgljire (zglji-ri) – (ună cu **zghilesc**) ex: muljarea zglji cu boatsi; ljiyinea si zgljască § **zgljit** (zgljitû) adg zgljită (zglji-tă), zgljits (zgljitsî), zgljiti/zgljite (zglji-ti) – (ună cu **zghilit**) § **zgljiri/zgljire** (zglji-ri) sf zgljiri (zglji-ri) – (ună cu **zghiliri**) § **zghic** (zghicû) sn zghicuri (zghi-curî) – boatsea multu vârtoasă tsi s-avdi cându cariva zghileashti; zghicut, aurlari *{ro: strigăt} {fr: cri} {en: cry, shout, yell}* ex: feata băgă zghiclu (aurlarea) § **zghicut** (zghi-cutû) sn zghicuti/zghicute (zghi-cu-ti) – (ună cu **zghic**) ex: shi-i zghicut, plângu § **azgher** (az-gherû) vb I azghirai (az-ghi-râi), azghiram (az-ghi-râmû), azghirată (az-ghi-ră-tă), azghirari/azghirare (az-ghi-ră-ri) – (pravda, oaea, etc.) bagă boatsi vârtoasă pri limba-a ljei; zgher, ber *{ro: behăi, zbiera} {fr: bēler; crier} {en: bleat} § **azghirat** (az-ghi-râtû) adg azghirată (az-ghi-ră-tă), azghirats (az-ghi-râtsî), azghirati/azghirate (az-ghi-ră-ti) – (pravdă) tsi scoati boatsi; zghirat, birat *{ro: behăit, zbierat} {fr: bēlé; crié} {en: blegated} § **azghirari/azghirare** (az-ghi-ră-ri) sf azghirări (az-ghi-rări) – atsea tsi s-fatsi cându pravda zgheară; zghirari, birari *{ro: acțiunea de a behăi, de a zbiera, behăire, zbierare} {fr: action de bēler; de crier} {en: action of bleating}* ex: azghirări di tsachi § **azghirat** (az-ghi-râtû) sn azghirături (az-ghi-ră-tûrî) – zghiclu tsi-l scoati ună pravdă cându azgheară; azghirari, azghiratic § **azghiratic** (az-ghi-ră-ticû) sn azghiratitsi/azghiratitse (az-ghi-ră-ti-tsi) – (ună cu **azghirat**) § **azghirător** (az-ghi-ră-tôrû) adg azghirătoari/azghirătoare (az-ghi-ră-toă-ri), azghirători (az-ghi-ră-tôrî), azghirătoari/azghirătoare (az-ghi-ră-toă-ri) – tsi scoati zghicuri *{ro: behător} {fr: qui bèle, qui crie} {en: who is bleating} § **zgher** (zgherû) vb I zghirai (zghirâi), zghiram (zghi-râmû), zghirată (zghi-ră-tă), zghirari/zghirare (zghi-ră-ri) – (ună cu **azgher**) § **zghirat** (zghi-râtû) adg zghirată (zghi-ră-tă), zghirats (zghi-râtsî), zghirati/zghirate (zghi-ră-ti) – (ună cu **azghirat**) § **zghirari/zghirare** (zghi-ră-ri) sf zghirări (zghi-rări) – (ună cu **azghirari**)
zghiliri/zghilire (zghi-lî-ri) sf – vedz tu **zghilesc**
zghilit (zghi-lîtû) adg – vedz tu **zghilesc**
zghirari/zghirare (zghi-ră-ri) sf – vedz tu **zghilesc**
zghirat (zghi-râtû) adg – vedz tu **zghilesc**
zgljescu (zgljês-cu) vb IV – vedz tu **zghilesc*****

zgljiri/zgljire (zgljî-ri) sf – vedz tu **zghilescu**

zgljî (zgljî-tî) adg – vedz tu **zghilescu**

zgljoatâ (zgljîoă-tâ) sf zgljoati/zgljoate (zgljîoă-ti) – ună minari faptă cu ciciorlu cându omlu innă; diastima (dipărtarea pri loc) faptă cu-ună minari di cicior cându omlu innă; gljloatâ, jgljot, shgljoatâ, shgljatâ, shgljot, ceapă, cealpu, drăshcljauă, pas, giglată {*ro: pas*} {*fr: pas*} {*en: step*}

zglub (zglóbû) adg – vedz tu **zgulughescu**

zgoabâ (zgoă-bâ) sf – vedz tu **zgaibâ**

zglub (zgô-lubû) adg – vedz tu **zgrob**

zgrâi/zgrâe (zgră-i) sf – vedz tu **zgrânji**

zgrâi/zgrâe (zgră-i) sf – vedz tu **zgrânji**

zgrâm (zgrâmû) (mi) vb I – vedz tu **zgrânji**

zgrâmari/zgrâmare (zgră-mă-ri) sf – vedz tu **zgrânji**

zgrâmat (zgră-mâtû) adg – vedz tu **zgrânji**

zgrâmătură (zgră-mă-tû-ră) sf – vedz tu **zgrânji**

zgrânji/zgrânje (zgră-nji) sf zgrânji/zgrânje (zgră-nji) – ună ca ploaci cu unglji gribuiti shi ntsăpătoasi cari s-află la mitca-a cicioarilor di pulj, cătushi shi alti prăvdzâ, tri apărari tu-alumtă; zgrăi, unglji; (fig: zgrânji = unglji tsi ntsapă shi zgrâmă chealea) {*ro: gheară*} {*fr: griffe, serre*} {*en: claw (cats, birds)*} § **zgrâi/zgrâe** (zgră-i) sf zgrăi (zgrăi) – (ună cu **zgrânji**) ex: dintanea tsi lî-eara njică, di nu putea s-da pi pulj, trăgândalui cu zgrăili ca s-u scoată, lî si featsi lungă sh-groasă § **zgrâm** (zgrâmû) (mi) vb I zgrâmai (zgră-mâi), zgrâmam (zgră-mâmû), zgrâmată (zgră-mă-tă), zgrâmari/zgrâmare (zgră-mă-ri) – cu ună zgrânji (unglji, cutsut, lucru tsi talji, lucru cu mitcă, etc.) fac ună arană (alas ună urmă) neahândoasă, sup-tsări shi lungă pri fatsa-a unui lucru; nji scarchin chealea (gârnutslu, arana cu zgaibă) cu unglja cându mi măcă; scar-chin, zgăir, arâm; (expr: mi zgrâm aclo iu nu mi măcă = mi mintescu aclo iu nu-am ananghi; mi mintescu tu lucrili tsi nu mi-ambudyisescu cu tsiva) {*ro: zgăria, scărpina*} {*fr: gratter, égratigner*} {*en: scrape, scratch*} ex: cava di cari cu unglja-lj nu si zgrâmă; nu-ts zgrâmă zgaiba că va tsă cură sândzili; zgrâmă-ts dzeaditli; mi zgrâmai la cicior că mi măcă chealea; si zgrâmă iu nu-l măcă (expr: s-minteashti iu nu-ari lucru); zgrâmă-l pi paltari; mi zgrâmă cătusha pisti mănă § **zgrâmat** (zgră-mâtû) adg zgrâmată (zgră-mă-tă), zgrâmats (zgră-mâtsi), zgrâmati/zgrâmate (zgră-mă-ti) – (fatsa) tsi-lj s-ari faptă ună arană (tsi-lj s-ari alăsată urmă) cu zgrânja (unglja, cătusut, pmura, etc.); scărchinat, zgăirar, arâmat {*ro: scărpinat, zgăirat*} {*fr: gratté, égratigné*} {*en: scraped, scratched*} § **zgrâmar/zgrâmare** (zgră-mă-ri) sf zgrâmări (zgră-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva si zgrâmă; scărchinari, zgăirari, arâmari {*ro: acțiunea de a (se) scărpina, de a (se) zgăria; scărpinare, zgăriere*} {*fr: action de gratter, d'égratigner*} {*en: action of scraping, of scratching*} § **nzgrâm** (nzgrâmû) (mi) vb I nzgrâmai (nzgră-mâi), nzgrâmam (nzgră-mâmû), nzgrâmată (nzgră-mă-tă), nzgrâmari/nzgrâmare (nzgră-mă-ri) – (ună cu **zgrâm**) ex: shi nzgrâmă zgaiba; si nzgrâmă pri cap § **nzgrâmat** (nzgră-mâtû) adg nzgrâmată (nzgră-mă-tă), nzgrâmats (nzgră-mâtsi), nzgrâmati/nzgrâmate (nzgră-mă-ti) – (ună cu **zgrâmat**) § **nzgrâmari/nzgrâmare** (nzgră-mă-ri) sf nzgrâmări (nzgră-mări) – (ună cu **zgrâmar**) § **zgăir** (zgă-irû) (mi) vb I zgăirai (zgă-i-râi), zgăiram (zgă-i-râmû), zgăirată (zgă-i-ră-tă), zgăirari/zgăirare (zgă-i-ră-ri) – (ună cu **zgrâm**) ex: li zgăiră cu unglja; cătusha zgăiră usha; sâ zmulgă, s-arupă, sâ zgăiră (zgrâmă) § **zgăirat** (zgă-i-râtû) adg zgăirată (zgă-i-ră-tă), zgăirats (zgă-i-râtsi), zgăirati/zgăirate (zgă-i-ră-ti) – (ună cu **zgrâmat**) § **zgăirari/zgăirare** (zgă-i-ră-ri) sf zgăirări (zgă-i-rări) – (ună cu **zgrâmar**) § **zgrâmătură** (zgră-mă-tû-ră) sf zgrâmături (zgră-mă-tû-ri) – arana alăsată pi chealea-a omlui după tsi easti zgrâmată; urma alăsată pri fatsa-a unui lucru după tsi easti zgrâmată di-ună penură (cutsut, etc.); zgăirătură; (fig: zgrâmătură = gramatili i zboarali ditu-ună carti tsi nu para s-aleg că nu suntu ghini scriati) {*ro: zgărietură*} {*fr: égratignure*} {*en: scrape, scratch*} ex: ti-aleapsish cu-ună zgrâmătură (arană neahândoasă, suptsări sh-lungă) tu fatsă; zgrâ-măturli (fig: cartea cu scriarea tsi mizi putea si s-aleagă) al Cola § **zgăirătură** (zgă-i-ră-tû-ră) sf zgăirături (zgă-i-ră-tû-ri) –

(ună cu **zgrâmătură**)

zgroamic (zgroă-micû) vb I zgrumicai (zgru-mi-câi), zgrumicam (zgru-mi-câmû), zgrumicată (zgru-mi-că-tă), zgrumicari/zgrumicare (zgru-mi-că-ri) – fac un vrondu uscat cându-lj frec dintsălji un di-alantu; cârtsănescu (dintsălji), crătsănescu, scărcic, scărçic, scărçicat, scărshnescu {*ro: scărşni (dintii)*} {*fr: grincer (les dents)*} {*en: grind (one's teeth)*} ex: yin shi zgroamică (scărcică dintsălji), zgârlescu § **zgrumicat** (zgru-mi-câtû) adg zgrumicată (zgru-mi-că-tă), zgrumicats (zgru-mi-câtsi), zgrumicati/zgrumicate (zgru-mi-că-ti) – cari fatsi un vrondu uscat ca-atse la dintsălor cându s-freacă un di-alantu; cârtsănit, crătsănit; scărçicat, scărçicat, scărçicat, scărshnit {*ro: scărşnit (dintii)*} {*fr: grincé, (dent) grincée*} {*en: ground (teeth)*} § **zgrumicari/zgrumicare** (zgru-mi-că-ri) sf zgrumicări (zgru-mi-cări) – atsea tsi s-fatsi cându sâ zgroamică dintsălji; cârtsănit, crătsănit, scărçicari, scărçicari, scărçicari, scărshnit, scărshniri {*ro: acțiunea de a scărşni (dintii)*} {*fr: action de grincer (les dents)*} {*en: action of grinding (one's teeth)*}

zgroab (zgrobû) adg zgroabă (zgroă-bă), zgroghi (zgroghî), zgroabi/zgroabe (zgroă-bi) – cari ari paltări adusi (aplicati, ncusurati); adus (tu paltări), zgolub, âncusurat, ncusurat, cusurat, bubot, cushal, câmbur, gârbus, gubes, guvor, gădzămolj {*ro: gârbov*} {*fr: bossu, courbé*} {*en: hunchback*} ex: eara aush zgroab (gârbus); nă zgroabă ncusurată; ună moashi, adunată zgroab; bālili-a zgroabălji di soacră § **zgolub** (zgô-lubû) adg zgolubă (zgô-lu-bă), zgolughi (zgô-lughî), zgolubi/zgolube (zgô-lu-bi) – (ună cu **zgroab**)

zgrum (zgrumû) (mi) vb I zgrumai (zgru-mâi), zgrumam (zgru-mâmû), zgrumată (zgru-mă-tă), zgrumari/zgrumare (zgru-mă-ri) – lu stringu pri cariva di gushi tra s-nu poată s-lja dip anasă; lu-acats sh-lu stringu di gushi; l-stringu di gushi până moari; nu lu-alas pi cariva tra s-adilji; nji s-acatsă măcari tu gârgălan sh-mi nec că nu pot s-ljau anasă; lj-bag un nod di gushi sh-lu spindzur; zgurumescu, nsugrum, gushuescu (expr: 1: mi zgrum di lucru = am multu lucru; lucredz pristi misură; ciliistesescu multu; 2: arăulu si zgrumă (di apă multă) = arăurli s-vearsă (di apă multă tsi nu ncapi tu cupanji) sh-neacă locurli di deavărliga) {*ro: gâtui, sugruma, îneca (cu mâncarea n gât), strangula*} {*fr: étrangler, stranguler, étouffer*} {*en: strangle, choke*} ex: dzua njel agiu, sh-noaptea buval zgrumă (expr: s-dzâtsi tr-atse tsi pari imir ma poati s-hibă sh-multu gioni); furlji lu zgrumară cu tută nveastă; s-lu-acătsari, va s-lu zgrum; nu măcă agonja că va ti zgrunji (va ti nets); dă-nj apă că mi zgrum (mi nec); va s-mi zgrumă (s-mi stringă di gushi); mi zgrum tu lucru (expr: lucredz multu); tsi ti zgrunji ashî? (expr: tsi ciliisteshti, tsi ti frimintsă-ahât?) § **zgrumat** (zgru-mâtû) adg zgrumată (zgru-mă-tă), zgrumats (zgru-mâtsi), zgrumati/zgrumate (zgru-mă-ti) – tsi easti stres multu di gushi di nu poati s-lja dip anasă; tsi easti vătămă cu strindzearea di gushi, cu spindzurarea; tsi s-ari nicată că-lj s-ari acătsată tsiva tu gârgălan; zgurumit, nsugrumat, gushuit; (fig: zgrumat = blistimat, tihilai) {*ro: gâtuit, sugrumat, înecat (cu mâncarea), strangulat*} {*fr: étranglé, strangulé, étouffé*} {*en: strangled, choked*} ex: ari doi zgrumats (fig: tihilai, blistimats) di ficiori, s-ti apără Dumnidzâ! § **zgrumari/zgrumare** (zgru-mă-ri) sf zgrumări (zgru-mări) – atsea tsi s-fatsi cându cariva easti zgrumat; zgurumiri, nsugrumari, gushuiri {*ro: acțiunea de a gâtui, de a sugruma, de a (se) îneca (cu mâncarea), de a strangula; gâtuire, sugrumare, înecare (cu mâncarea), strangulare*} {*fr: action d'étrangler, de stranguler, d'étouffer*} {*en: action of strangling, of choking*} § **zgrumătură** (zgru-mă-tû-ră) sf zgrumături (zgru-mă-tû-ri) – 1: atsea tsi-avem cându s-fatsi ună zgrumari; 2: partea ma strimăt i ma suptsări a unui lucru; loclu iu s-adună un lucru shi s-fatsi ma strimtu {*ro: sugrumătură*} {*fr: étranglement*} {*en: strangling, narrowing*} ex: s-fatsi zgrumătură (ună parti ma strimăt) pi mesi că si strindzi multu § **zgurumescu** (zgu-ru-més-cu) vb IV zgurumii (zgu-ru-mîi), zgurumeam (zgu-ru-meâmû), zgurumită (zgu-ru-mi-tă), zgurumiri/zgurumire (zgu-ru-mi-ri) – (ună cu **zgrum**) § **zgurumit** (zgu-ru-mîtû) adg zgurumită (zgu-ru-mi-tă), zgurumits (zgu-ru-mitsi), zgurumiti/zgurumite (zgu-ru-mi-ti) – (ună cu **zgru-**

mat) § **zgumiri/zgumire** (zgu-ru-mi-ri) sf zgumiri (zgu-ru-miri) – (ună cu **zgumari**) § **nsugrum** (nsu-grúm) (mi) vb I nsugrumai (nsu-gru-măi), nsugrumam (nsu-gru-măm), nsugrumată (nsu-gru-mă-tă), nsugrumari/nsugrumare (nsu-gru-mă-ri) – (ună cu **zgrum**) ex: va s-lu nsugruma (zgruma) s-nu-lj dari ndreptul a lui § **nsugrumat** (nsu-gru-măt) adg nsugrumată (nsu-gru-mă-tă), nsugrumats (nsu-gru-mătsi), nsugrumati/nsugrumate (nsu-gru-mă-ti) – (ună cu **zgrumat**) ex: lu-aflară nsugrumat; tsi s-fac mini a nsugrumatului (fig: blistimatului) atsel di hilj-nju? § **nsugrumari/nsugrumare** (nsu-gru-mă-ri) sf nsugrumări (nsu-gru-mări) (ună cu **zgumari**)

zgumari/zgumare (zgu-ru-mă-ri) sf – vedz tu **zgrum**

zgrumat (zgu-măt) adg – vedz tu **zgrum**

zgrumătură (zgu-mă-tu-ră) sf – vedz tu **zgrum**

zgrumicari/zgrumicare (zgu-mi-că-ri) sf – vedz tu **zgroamic**

zgrumicat (zgu-mi-căt) adg – vedz tu **zgroamic**

zgrunjaric (zgu-njî-ric) adg – vedz tu **zgunjescu**

zgulguescu (zgu-lu-ghés-cu) vb IV zgulgui (zgu-lu-ghî), zgulgheam (zgu-lu-ghéam), zgulguită (zgu-lu-ghî-tă), zgulguri/zgulgure (zgu-lu-ghî-ri) – agiungu ftoh; fac pri altu s-agiungă ftoh; urfănescu, urfănedz, urfănipescu, fthipsescu, atihescu {*ro: săraci*} {*fr: (s')appauvrir, n'avoir rien du tout*} {*en: impoverish*} § **zgulguit** (zgu-lu-ghî-tă) adg zgulguită (zgu-lu-ghî-tă), zgulguits (zgu-lu-ghîtsi), zgulguiti/zgulguită (zgu-lu-ghî-ti) – tsi ari agiumtă oarfă; urfănit, urfănat, urfănipit, fthipsit {*ro: săraci*} {*fr: appauvri*} {*en: impoverished*} § **zgulguri/zgulgure** (zgu-lu-ghî-ri) sf zgulguri (zgu-lu-ghî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva zgulgueshti; urfăni, urfăni, urfănipiri, fthipsiri {*ro: acțiunea de a săraci; săracire*} {*fr: action de (s')appauvrir*} {*en: action of impoverishing*} § **zglob** (zglób) adg zgloabă (zglôă-bă) zgloghi (zglôghî), zgloabi/zgloabe (zglôă-bi) – tsi nu-ari aveari shi mizi ari tsi s-măcă sh-cu tsi s-băneadză; cioahă, nivoljină {*ro: sărac*} {*fr: pauvre*} {*en: poor*} ex: moashi zgloabă (multu ftoahi)

zgulguri/zgulgure (zgu-lu-ghî-ri) sf – vedz tu **zgulguescu**

zgulguit (zgu-lu-ghî-tă) adg – vedz tu **zgulguescu**

zgur (zgúr) adg zgură (zgú-ră), zguri (zgú-ri), sguri/sgure (zgú-ri) – (ciulii di per) tsi easti shutsătă dipli-dipli; cārshiljat, âncārshiljat, cătsăros {*ro: creț*} {*fr: frisé, cheveux frisés*} {*en: curly (hair), frizzy*} ex: easti cu perlu zgur (ncārshiljat)

zgurav (zgú-rav) adg – vedz tu **zguri**

zgură (zgú-ră) sf – vedz tu **zguri**

zgură (zgú-ră) sf zguri/zgure (zgú-ri) – armăsături dit ardearea-a cărbunilor dit loc (tuchirea-a unui metal, etc.); lătura tsi s-acatsă pri truplu-a omlui ică pri stranjili tsi li poartă; leră {*ro: zgură, jeg*} {*fr: scorie, crasse*} {*en: scoria, body dirt*} ex: alasă multă zgură cărbunilji aeshi § **zguos** (zgu-rós) adg zguroasă (zgu-roă-să), zgurosh (zgu-rósh), zguroasi/zguroase (zgu-roă-si) – mplin di zgură, zgurav {*ro: zguos, jegos*} {*fr: plein de scorie, de crasse*} {*en: full of scoria, of body dirt*} § **zgurav** (zgú-rav) adg zguravă (zgú-ra-vă), zgurayi (zgú-rayi), zguravi/zguravi (zgú-ra-vi) – (ună cu **zguos**)

zgureauă (zgu-reă-ă) sf – vedz tu **zguri**

zgurghiescu (zgu-ghi-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zguri**

zgurghisiri/zgurghisire (zgu-ghi-si-ri) sf – vedz tu **zguri**

zgurghisit (zgu-ghi-sit) adg – vedz tu **zguri**

zguri/zgurie (zgu-ri-i) sf zguri (zgu-rî) – luguria murnă-aroshi tsi u-acatsă herlu (sh-lu-aroadi) după tsi sta niheamă chiro dizvilit tu nutii; azguri, zgură, zgureauă, nzguri, arudzină, rudzină; (fig: zguri = luguri veacli (lucru, mindui, idei, etc.) tsi ari canda acătsată arudzină pri ea; cuprii) {*ro: rugină*} {*fr: rouille*} {*en: rust*} ex: zguria (arudzina) măcă sh-her; scoasi trei lupăts di zguri (lucru veclji, arudzinati; cuprii) dit tsilar § **azguri/azgurie** (az-gu-ri-i) sf azguri (az-gu-rî) – (ună cu **zguri**) ex: azguria măcă, talji sh-herlu § **zgureauă** (zgu-reă-ă) sf zgurei (zgu-rê) – (ună cu **zguri**) § **zgură** (zgú-ră) sf zguri/zgure (zgú-ri) – (ună cu **zguri**) § **nzguri/nzgurie** (nzu-ri-i) sf nzguri (nzu-rî) – (ună cu **zguri**) ex: multă nzguri scosh dit sobă § **zguos** (zgu-rós) adg zguroasă (zgu-roă-să), zgurosh (zgu-rósh), zguroasi/zguroase (zgu-roă-si) – mplin di

zguri; tsi easti cu-arudzină pri el; tsi ari acătsată arudzină; tsi easti acupirit di-arudzină; zgurghisit, azgurghisit, arudzinos, rudzinos, arudzinat, rudzinat, arudzinit, rudzinit {*ro: ruginos*} {*fr: rouillé*} {*en: rusted*} § **zgurghiescu** (zgu-ghi-sés-cu) (mi) vb IV zgurghisii (zgu-ghi-sî), zgurghiesam (zgu-ghi-seam), zgurghisită (zgu-ghi-sî-tă), zgurghisiri/zgurghisire (zgu-ghi-si-ri) – acats zguri; mi umplu (mi-acoapir) di zguri; azgurghiescu, arudzinedz, rudzinedz, arudzinescu, rudzinescu; (fig: zgurghiescu = mi nvicledz, aushescu, etc.) {*ro: rugini*} {*fr: rouiller*} {*en: rust*} ex: hearili zgurghisiră (arudziniră) § **zgurghisit** (zgu-ghi-sit) adg zgurghisită (zgu-ghi-sî-tă), zgurghisits (zgu-ghi-sîtsi), zgurghisiti/zgurghisite (zgu-ghi-si-ti) – (her, lucru, etc.) tsi ari acătsată zguri pri el; tsi easti mplin di zguri; azgurghisit, arudzinat, rudzinat, arudzinit, rudzinit, arudzinos, rudzinos; (fig: zgurghisit = vecļu, aush, aros, măcat, ninvitsat, nidus la sculii, etc.) {*ro: ruginit*} {*fr: rouillé*} {*en: rusted*} ex: oamini zgurghisits (aush, vecļu, nidush la sculii) § **zgurghisiri/zgurghisire** (zgu-ghi-si-ri) sf zgurghisiri (zgu-ghi-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva zgurghiesashti; azgurghisiri, arudzinari, rudzinari, arudziniri, rudziniri {*ro: acțiunea de a rugini; ruginire*} {*fr: action de rouiller*} {*en: action of rusting*} § **azgurghiescu** (az-gur-ghi-sés-cu) (mi) vb IV azgurghisii (az-gur-ghi-sî), azgurghiesam (az-gur-ghi-seam), azgurghisită (az-gur-ghi-sî-tă), azgurghisiri/azgurghisire (az-gur-ghi-si-ri) – (ună cu **zgurghiescu**) § **azgurghisit** (az-gur-ghi-sit) adg azgurghisită (az-gur-ghi-sî-tă), azgurghisits (az-gur-ghi-sîtsi), azgurghisiti/azgurghisite (az-gur-ghi-si-ti) – (ună cu **zgurghisit**) § **azgurghisiri/azgurghisire** (az-gur-ghi-si-ri) sf azgurghisiri (az-gur-ghi-sî-ri) – (ună cu **zgurghisiri**) § **nzguri** (nzu-ri-i) (mi) vb I nzuguriai (nzu-ri-î), nzuguriam (nzu-ri-îam), nzuguriat (nzu-ri-î-tă), nzuguriari/nzuguriare (nzu-ri-î-ri) – (ună cu **zgurghiescu**) ex: unăoară s-nu lai căzanea shi si nzuguriadză § **nzguriat** (nzu-ri-î-tă) adg nzuguriat (nzu-ri-î-tă), nzuguriats (nzu-ri-îtsi), nzuguriati/nzuguriate (nzu-ri-î-ti) – (ună cu **zgurghisiri**) § **nzguriari/nzuguriare** (nzu-ri-î-ri) sf nzuguriari (nzu-ri-î-ri) – (ună cu **zgurghisiri**)

zgunjaric (zgu-njî-ric) adg – vedz tu **zgunjescu**

zgunjescu (zgu-njî-cu) vb IV zgunjii (zgu-njî), zgunjam (zgu-njîam), zgunjită (zgu-njî-tă), zgunjiri/zgunjire (zgu-njî-ri) – caftu s-aflu tsiva cu mutirea (pusputirea) tu-un loc cu multi lucr (sum eali sh-pristi eali, cu turnarea-a lor di-ună parti sh-di-alantă, cu mintirea-a lor, etc.); azgunjescu, gurnjescu, gurnjedz, guzgunipsescu, scălescu, arăm {*ro: scotoci, scormoni*} {*fr: fouiller*} {*en: rummage, search*} § **zgunjit** (zgu-njî-tă) adg zgunjită (zgu-njî-tă), zgunjits (zgu-njîtsi), zgunjiti/zgunjite (zgu-njî-ti) – (loc) tsi easti mutrit ghini tra si s-află tsiva (sum lucrili tsi s-află tu-atel loc, pristi eali, di-ună parti sh-di-alantă, etc.); azgunjit, gurnjit, gurnjat, guzgunipsit, scălsit, arămat {*ro: scotocit, scormonit*} {*fr: fouillé*} {*en: rummaged, searched*} § **zgunjiri/zgunjire** (zgu-njî-ri) sf zgunjiri (zgu-njî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva zgunjashti; azgunjiri, gurnjiri, gurnjari, guzgunipsiri, scălsiri, arămari {*ro: acțiunea de a scotoci, de a scormoni; scotocire, scormonire*} {*fr: action de fouiller; fouille*} {*en: action of rummaging, of searching; search*} § **zgunjescu** (zgu-njî-cu) vb IV zgunjii (zgu-njî), zgunjam (zgu-njîam), zgunjită (zgu-njî-tă), zgunjiri/zgunjire (zgu-njî-ri) – (ună cu **zgunjescu**) § **zgunjit** (zgu-njî-tă) adg zgunjită (zgu-njî-tă), zgunjits (zgu-njîtsi), zgunjiti/zgunjite (zgu-njî-ti) – (ună cu **zgunjit**) § **zgunjiri/zgunjire** (zgu-njî-ri) sf zgunjiri (zgu-njî-ri) – (ună cu **zgunjiri**) § **nizgunjit** (niz-gru-njî-tă) adg nizgunjită (niz-gru-njî-tă), nizgunjits (niz-gru-njîtsi), nizgunjiti/nizgunjite (niz-gru-njî-ti) – tsi nu easti zgunjit {*ro: nescotocit, nescormonit*} {*fr: qui n'est pas fouillé*} {*en: that has not been rummaged (not searched)*} ex: nu lî-armănea guvă nizgunjită (fără s-hibă zgunjită, nigu-gunipsit), § **nizgunjiri/nizgunjire** (niz-gru-njî-ri) sf nizgunjiri (niz-gru-njî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându cariva nu zgunjashti {*ro: acțiunea de a nu scotoci, de a nu scormoni*} {*fr: action de ne pas fouiller*} {*en: action of not rummaging, of*

not searching} § *azgurnjescu* (az-gur-njîs-cu) vb IV azgurnjii (az-gur-njiî), azgurnjam (az-gur-njiâm), azgurnjită (az-gur-nji-tă), azgurnjiri/azgurnjire (az-gur-nji-ri) – (ună cu *zgurnjescu*) ex: lj-azgurnjii (mutrii tu) tută casa; tsi azgurnjeshti (guzgunipseshi) aclo? § *azgurnjit* (az-gur-njitû) adg azgurnjită (az-gur-nji-tă), azgurnjits (az-gur-njitsî), azgurnjiti/azgurnjite (az-gur-nji-ti) – (ună cu *zgurnjit*) § *azgurnjiri/azgurnjire* (az-gur-nji-ri) sf azgurnjiri (az-gur-njiri) – (ună cu *zgurnjiri*) § *zgurnjaric* (zgur-njiă-ricû) adg zgurnjarică (zgur-njiă-ri-că), zgurnjarits (zgur-njiă-ritsî), zgurnjaritsi/zgurnjaritse (zgur-njiă-ri-tsi) – un tsi zgurnjashti (guzgunipseashti); zgrunjaric, azgurnjaric, guzgun {*ro: scormonitor*} {*fr: qui fouille, fouilleur*} {*en: rummager*} § *zgrunjaric* (zgru-njiă-ricû) adg zgrunjarică (zgru-njiă-ri-că), zgrunjarits (zgru-njiă-ritsî), zgrunjaritsi/zgrunjaritse (zgru-njiă-ri-tsi) – (ună cu *zgurnjaric*) {*ro: scormonitor*} {*fr: qui fouille, fouilleur*} {*en: rummager*} ex: ună moashi zgrunjarică § *azgurnjaric* (az-gur-njiă-ricû) adg azgurnjarică (az-gur-njiă-ri-că), azgurnjarits (az-gur-njiă-ritsî), azgurnjaritsi/azgurnjaritse (az-gur-njiă-ri-tsi) – (ună cu *zgurnjaric*) ex: ficiorlu aestu easti azgurnjaric (guzgun); nu mi-arseashti feata azgurnjarică

zgurnjiri/zgurnjire (zgur-nji-ri) sf – vedz tu *zgurnjescu*

zgurnjit (zgur-njitû) adg – vedz tu *zgurnjescu*

*zguros*¹ (zgu-rôsû) adg – vedz tu *zguri*

*zguros*² (zgu-rôsû) adg – vedz tu *zgură*

zgurumescu (zgu-ru-més-cu) vb IV – vedz tu *zgrum*

zgurumiri/zgurumire (zgu-ru-mi-ri) sf – vedz tu *zgrum*

zgurumit (zgu-ru-mitû) adg – vedz tu *zgrum*

ziafeti/ziafete (zi-ea-fê-ti) sf ziafets (zi-ea-fêtsî) – tritsearea-a chirului cu oaspits, measă, măcari sh-beari, cântic sh-gioc, etc.; zefchi, zefcâ, giumbusi, gimbusi, cimbuzi, ahaincă, festă, diaschedasi {*ro: petrecere*} {*fr: divertissement à un festin*} {*en: amusement, party*} ex: seara atsea deadi ună mari ziafeti (giumbusi, harei)

zieljar (zi-cljiărû) adg zieljară (zi-cljiă-ră), zieljari (zi-cljiărî), zieljari/zieljare (zi-cljiă-ri) – atsel tsi tseari (caftă) sâ-lj si da tsiva geaba (câ nu poati sâ plătească, câ easti ftoh, agiun shi nu-ari tsi s-măcă, etc.); tsiritor, tsiritonj, tsiripăni, tsărăpăni, dicunjar, pitaci, proseac {*ro: cerșetor*} {*fr: mendiant*} {*en: beggar*}

zieti/ziete (zi-ê-ti) sf ziets (zi-êtsî) – zahmeti (dureari, avursiri) mari aduchitâ di trup i di sufliit; zahmeti, vasan, pidimo, mundă, mundui {*ro: trudă, osteneală*} {*fr: peine, fatigue*} {*en: effort, pain*} ex: ânj da multă zieti (vasan, mundui)

zigă (zi-ghă) sf ziȳi (ziȳî) – hălăti cu cari s-misură cât greu easti un lucru fapťă di dauă bratsă (tu-un brats s-bagă cumăts di her tră cari sâ sthii cât greali suntu sh-tu-alantu brats lucrul tră cari vrem s-aflăm cât greu easti); itsi hălăti cu cari s-misură cât greu easti un lucru; cântari, cândari, palandză, pândză, stateră, stătiri, tirizii, vizne, vizine, zivine; (expr: 1: om cu zigă (n brân) = (i) om tsi easti ndreptu, cu tută mintea, tsi giudică sh-mindueashti ghini, om ligat la minti; (ii) om tsi mutreashti s-lj-aspargă paradzli cum lipseashti, cari nu easti seljinciu ma nitsi spată; 2: shed pi zigă = mi află tu-ună stari di nimirari (stau sh-nu cad ni di-ună parti ni di-alantă, shed ashi cum s-află tu-ună palandză lucrul tsi ngreacă tamam cât ângreacă cumătsli di her); shed pi tirizii; 3: easti cu ziga ma nafoară = nu u-ari mintea tută, nu mindueashti ndreptu, li ari chirută, easti glar) {*ro: cântar, balanță romană; echilibră*} {*fr: balance romaine; équilibre*} {*en: scale (to measure weights), steelyard; equilibrium*} ex: ună câtsălushi cu matsăli azvarna (angucitoari: ziga); imnă cu ziga n brân (expr: easti om ândreptu, cu giudicata bună); tuti li fatsi cu misură, easti cu ziga n brân; shadi pi zigă (expr: shadi nimirat sh-nu cad di-ună parti i di-alantă); nu easti nicheză, ma cu ziga n bârnu (expr: lj-aspardzi paradzli cu minti, nu easti spatălă; cu ziga ma nafoară (expr: tsi li ari chirută, tsi easti glar) § *zixescu* (zic-sés-cu) (mi) vb IV zixii (zic-sîi), zixeam (zic-seámû), zixită (zic-sî-tă), zixiri/zixire (zic-sî-ri) – află cât ângreacă un lucru cu agiutorlu-a unei zigă; trag tu zigă (cântari); caftu s-află cât ahârzashti un lucru (zbor, fapťă, etc.); ziyisescu, zigăsescu,

yixescu, yisescu {*ro: cântări; balansa, echilibră*} {*fr: peser; pondérer, équilibrer*} {*en: weigh, balance*} ex: cu tsi si zixeamshi coaja di ou? § *zixit* (zic-sitû) adg zixită (zic-sî-tă), zixits (zic-sitsî), zixiti/zixite (zic-sî-ti) – (lucru) tsi easti misurat tra si s-află cât ângreacă; ziyisit, zigăsît, yixit, yisit {*ro: cântărit; balansat, echilibrat*} {*fr: pesé; pondéré, équilibré*} {*en: weighed, balanced*} ex: easti zixit cu ziga-atsea marea § *zixiri/zixire* (zic-sî-ri) sf zixiri (zic-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându s-zixeamshi tsiva; ziyisiri, zigăsiri, yixiri, yisiri {*ro: acțiunea de a cântări; de a balansa, de a echilibră; cântărire, balansare, echilibrare*} {*fr: action de peser; de pondérer, d'équilibrer; pesage, pesée*} {*en: action of weighing, of balancing*} § *nizixit* (ni-zic-sitû) adg nizixită (ni-zic-sî-tă), nizixits (ni-zic-sitsî), nizixiti/nizixite (ni-zic-sî-ti) – tsi nu easti zixit tra si s-află cât ngreacă {*ro: necântărit; neechilibrat*} {*fr: qui n'est pas pesé*} {*en: that has not been weighed*} § *nizixiri/nizixire* (ni-zic-sî-ri) sf nizixiri (ni-zic-sî-ri) – atsea tsi s-fatsi cându nu-s zixeamshi tsiva {*ro: acțiunea de a nu cântări; de a nu echilibră*} {*fr: action de ne pas peser*} {*en: action of not weighing*} § *ziyisescu* (zi-yi-sés-cu) (mi) vb IV ziyisii (zi-yi-sîi), ziyiseam (zi-yi-seámû), ziyisită (zi-yi-sî-tă), ziyisiri/ziyisire (zi-yi-sî-ri) – (ună cu *zixescu*) § *ziyisit* (zi-yi-sitû) adg ziyisită (zi-yi-sî-tă), ziyisits (zi-yi-sitsî), ziyisiti/ziyisite (zi-yi-sî-ti) – (ună cu *zixit*) § *ziyisiri/ziyisire* (zi-yi-sî-ri) sf ziyisiri (zi-yi-sî-ri) – (ună cu *zixiri*) § *zigăsescu* (zi-ghă-sés-cu) (mi) vb IV zigăsii (zi-ghă-sîi), zigăseam (zi-ghă-seámû), zigăsită (zi-ghă-sî-tă), zigăsiri/zigăsire (zi-ghă-sî-ri) – (ună cu *zixescu*) ex: zigăsea-ti (minduea-ti ma ghini shi păpsea niheamă) cu hărgili § *zigăsît* (zi-ghă-sitû) adg zigăsită (zi-ghă-sî-tă), zigăsits (zi-ghă-sitsî), zigăsiti/zigăsire (zi-ghă-sî-ti) – (ună cu *zixit*) § *zigăsiri/zigăsire* (zi-ghă-sî-ri) sf zigăsiri (zi-ghă-sî-ri) – (ună cu *zixiri*) § *yixescu* (yic-sés-cu) (mi) vb IV yixii (yic-sîi), yixeam (yic-seámû), yixită (yic-sî-tă), yixiri/yixire (yic-sî-ri) – (ună cu *zixescu*) § *yixit* (yic-sitû) adg yixită (yic-sî-tă), yixits (yic-sitsî), yixiti/yixite (yic-sî-ti) – (ună cu *zixit*) § *yixiri/yixire* (yic-sî-ri) sf yixiri (yic-sî-ri) – (ună cu *zixiri*) § *yisescu*¹ (yi-sés-cu) (mi) vb IV yisii (yi-sîi), yiseam (yi-seámû), yisită (yi-sî-tă), yisiri/yisire (yi-sî-ri) – (ună cu *zixescu*) ex: yisits-lu (zixits-lu); ari yisită (zixită) ixichi § *yisit*² (yi-sitû) adg yisită (yi-sî-tă), yisits (yi-sitsî), yisiti/yisite (yi-sî-ti) – (ună cu *zixit*) § *yisiri/yisire* (yi-sî-ri) sf yisiri (yi-sî-ri) – (ună cu *zixiri*)

zigăsescu (zi-ghă-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu *zigă*
zigăsiri/zigăsire (zi-ghă-sî-ri) sf – vedz tu *zigă*
zigăsît (zi-ghă-sitû) adg – vedz tu *zigă*
zighă (zi-ghă) sf ziȳi (ziȳî) – ună cu *zigă*
zighăsescu (zi-ghă-sés-cu) (mi) vb IV zighăsii (zi-ghă-sîi), zighăseam (zi-ghă-seámû), zighăsită (zi-ghă-sî-tă), zighăsiri/zighăsire (zi-ghă-sî-ri) – ună cu *zighăsescu*
zighăsiri/zighăsire (zi-ghă-sî-ri) sf zighăsiri (zi-ghă-sî-ri) – ună cu *zighăsiri*
zighăsît (zi-ghă-sitû) adg zighăsită (zi-ghă-sî-tă), zighăsits (zi-ghă-sitsî), zighăsiti/zighăsire (zi-ghă-sî-ti) – ună cu *zighăsît*
zighră (zi-ghră) sf zighri/zighre (zi-ghri) – ună cu *zighră*
zigră (zi-gră) sf zigri/zigre (zi-gri) – arburic tsi sh-u-adutsi cu agru-trandafilu (cu schinj, cu lilici aroshti, albi, trandafilii, ică galbini sh-cu yimishi njits aroshti mplini di simintsi); plantă cu schinj, tsi s-tradzi azvarna pri loc ică creashti cătă nus vără metru i doi (sh-fatsi amuri, znjuri, etc.); arug, rug, pilivuri {*ro: rug, măceș*} {*fr: églantier, framboisier, ronce*} {*en: wild rose, raspberry bush, bramble bush*} ex: gardu di zigră (di-arug)
zii/zie (zi-i) sf zii (?) (ziî) – atsea tsi s-fatsi cându lumea ari lipsă mari tri măcari; foamiti, foamită {*ro: foamete, nenorocire*} {*fr: disette, famine, malheur*} {*en: hunger, starvation; calamity*} ex: lji hrăni tu zii (cându eara foamiti, lipsă mari) di pāni
zil (zilû) sn – vedz tu *zili*
zili/zilie (zi-lî-i) sf – vedz tu *zili*
zili/zilie (zi-lî-i) sf zilii (zi-lîi) – tsăsătură groasă di lână (cānipă, bumbac); ună soi di vilendză cu cari s-acoapiră lucrul i s-tindi mpadi pri dushume {*ro: iol*} {*fr: sorte de couverture, de bâche*} {*en: coarse cover, canvas*}
zilibisearic (zi-li-pi-seă-ricû) adg – vedz tu *zili*

searitsi/zilipisearitse (zi-li-pi-seār-itsi) – (ună cu **zîljar**) **zûljar** (zu-ljîărû) adg zuljārâ (zu-ljîă-râ), zuljari (zu-ljîârî), zuljari/zuljare (zu-ljîă-ri) – (ună cu **zîljar**) § **zûljaric** (zu-ljîă-ricû) adg zuljaricâ (zu-ljîă-ri-câ), zuljarits (zu-ljîă-ritsî), zuljari-tsi/zuljaritse (zu-ljîă-ri-tsi) – (ună cu **zîljar**)

zîljar (zi-ljîărû) adg – vedz tu **zîlji**

zîlji/zîlje (zi-lji) sf zilji/zilje (zi-lji) – dauăli hălâts (mădulari), di-ună parti sh-di-alantă a caplui, cu cari omlu (pravda) avdi sh-cari ari trei părtsă, cu-atsea di nafoară tsi s-veadi ca ună soi di pheat, hunii, sh-alanti dauă (di mesi sh-di năuntru a caplui) tsi nu s-ved; ureaclii {**ro: ureche**} {**fr: oreille**} {**en: ear**}

zîmbili/zîmbile (zim-bi-li) sf – vedz tu **zîmbilă**

zîmbirec (zim-bi-récû) sm zimbirets (zim-bi-rétsî) – 1: partea d-ningă brava-a ushiljei cari, cu pindzearea-a ljei cătră nghios cu mână, dishcljidi i ncljidi usha; 2: aroata njică di nafoară a unei săhati cu cari s-curduseashti; zîmbărec, zimbirechi, zumbă-rechi {**ro: clantă; resort (de ceasornic)**} {**fr: poignée de porte; ressort (d'une montre)**} {**en: door handle; (watch) spring**} ex: nvârtea zimbireclu tra si s-dishcljidă usha § **zîmbărec** (zâmbă-récû) sm zîmbărets (zâmbă-rétsî) – (ună cu **zîmbirec**) § **zîmbirechi/zîmbireche** (zim-bi-ré-chi) sf zimbirechi (zim-bi-réchi) – (ună cu **zîmbirec**) § **zîmbărechi/zîmbăreche** (zumbă-ré-chi) sf zumbărechi (zumbă-réchi) – (ună cu **zîmbirec**)

zîmbirechi/zîmbireche (zim-bi-ré-chi) sf – vedz tu **zîmbirec**

zîmnic (zim-nícû) sn zimnitsi/zimnitse (zim-nî-tsi) – udă cama aratsi tsi s-află di-aradă sum casă, iu s-tsân tră ma multu chiro (tră earnă) lucrî (di-aradă tră măcari sh-beari ca, bunăoară, talari cu cash, yinuri, etc.); tsilar, tsălar, tsălari, chilar, catoi, catoyi, izbă, bimtsă, pimnitsă, pleamnitsă, pleamitsă, pleavnitsă {**ro: pivniță**} {**fr: cellier, cave**} {**en: cellar, basement**}

zîmnjusescu (zim-njû-sês-cu) (mi) vb IV – vedz tu **znjii**

zîmnjusiri/zîmnjusire (zim-njû-sî-ri) sf – vedz tu **znjii**

zîmnjusit (zim-njû-sî-tû) adg – vedz tu **znjii**

zînghin (zin-ghînû) adg zînghină (zin-ghî-nă), zînghinj (zin-ghînjî), zînghini/zînghine (zin-ghî-ni) – un tsi ari multă avere (avutsălji); avut, bugat, mbugat, arhundu, arhundă, ciurbagi, tsinghin, nicuchir {**ro: bogat**} {**fr: riche**} {**en: rich**} ex: feati zînghini (avuti)

zîngir (zin-gîrû) sn – vedz tu **sîngir**

zîntunji/zîntunje (zin-tû-nji) sf zîntunji/zîntunje (zin-tû-nji) – multimi di oamînj cari suntu di idyea arăzgă (multî ori, zburăscu idyea limbă, au idyea pisti sh-cari s-aduchescu că fac parti dit idyiul popul, că au i că nu au un stat di-a lor); fară, popul, poplu, mileti, ghimtă, gîntă, gînti, gînsă, yenos, ratsă {**ro: neam, popor**} {**fr: race, people, nation**} {**en: race, nation, people**} ex: o, zîntunja (miletea)-a mea-armânească, cu-ahtări gionj nu cheri vâroară

zîtimă (zi-ti-mă) sf zitimati/zitimate (zi-tî-ma-ti) – paradzli tsi s-adună la biseaică di la lumi, după tsi dghivăseashti preftul; ntribari, căftari {**ro: chestiune; banii adunați la biserică cu cheta**} {**fr: question, demande, l'argent qu'on amasse dans l'église en faisant la quête**} {**en: question, collection made in the church after the mass**}

zîtisi/zîtise (zi-ti-si) sf zitisi (zi-tisî) – sizitisi, zbor, cuvendă, muabeti, lafi, lăcărdii, umilii {**ro: discuție**} {**fr: discussion, débat**} {**en: discussion, debate**} § **sizitisi/sizitise** (si-zî-ti-si) sf sizitisi (si-zî-tisî) – (ună cu **zîtisi**)

zîvgări/zîvgare (ziv-ghă-ri) sf zîvgări (ziv-ghărî) – parei di dauă lucrî tsi suntu di-ună soi (ca, bunăoară, dauă lăpudz, dauă păputșă, etc.) shi s-află di-aradă deadun; parei di dauă lucrî tsi nu suntu di-ună soi ma s-află di-aradă deadun (ca, bunăoară, un bărbat cu vruta i nicuchira-a lui); tsi s-află mpărtsăts tu parei di doi căti doi; ashi cum easti un lucru fatsă di-alantu lucru dit ună parei di dauă lucrî; ashi cum easti sotslu-a unui lucru fatsă di-un altu lucru cu cari s-află deadun; păreacli, preacli, cifte, giugii, jugii {**ro: pereche**} {**fr: paire, couple**} {**en: pair, couple**}

zîvgărlichî/zîvgărliche (ziv-ghăr-lî-chi) sf – vedz tu **zîvyit**

zîvgări/zîvgare (ziv-ghă-ri) sf zîvgări (ziv-ghărî) – ună cu **zîvgari**

zivghârlichî/zivghârliche (ziv-ghâr-lî-chî) sf zivghârlichî (ziv-ghâr-lî-chî) – ună cu **zivghârlichî**
zivine (zi-vî-né) sm – vedz tu **vîzne**
zivîit (ziv-yî-tî) sm zivîits (ziv-yî-tsî) – atsel tsi ară agrili (lucrează sh-bănează di-aestu lucru); arătôr, uraci, araci {**ro:** *plugar, agricultor*} {**fr:** *laboureur, agriculteur, fermier*} {**en:** *tiller, ploughman, farmer*} § **zivghârlichî/zivghârliche** (ziv-ghâr-lî-chî) sf zivghârlichî (ziv-ghâr-lî-chî) – tehea sh-lucru di zivîit {**ro:** *plugărit*} {**fr:** *labourage*} {**en:** *tilling, ploughing*} ex: s-alasă Mitri di picurârlichî shî s-acatsă di zivghârlichî
zixescu (zic-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **zigă**
zixiri/zixire (zic-sî-ri) sf – vedz tu **zigă**
zixit (zic-sî-tî) adg – vedz tu **zigă**
ziyîescu (zi-yî-sés-cu) (mî) vb IV – vedz tu **zigă**
ziyîsiri/ziyîsire (zi-yî-sî-ri) sf – vedz tu **zigă**
ziyîsit (zi-yî-sî-tî) adg – vedz tu **zigă**
zizanîgi (zi-za-nî-gî) sm, sf, adg – vedz tu **zizanj**
zizanj (zi-zânjiû) sn zizanjî/zizanje (zi-zâ-nji) – atsea tsi fatsi omlu cu minciunj (bagă ntsăpături, băgă schinj, băgă fitilji, băgă angrânji) tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu-ari tu minti; munăfic, munăficlichî, munuflichî, muzavirlăchi, anghidz, schinătură, schinj, fitilji; {**ro:** *intrigă*} {**fr:** *intrigue*} {**en:** *intrigue*} § **zizanîgi** (zi-za-nî-gî) sm, sf, adg zizanîgioanji/zizanîgioanje (zi-za-nî-gîoă-nji), zizanîgeadz (zi-za-nî-geădzî), zizanîgioanji/zizanîgioanje (zi-za-nî-gîoă-nji) – omlu tsi băgă zizanjî tra si sh-agiungă scupolu ascumtu tsi sh-lu ari tu minti; muzavir, munăfic, curcudur {**ro:** *intrigant*} {**fr:** *intrigant*} {**en:** *intriguer, schemer*}
zlapi/zlape (zlă-pî) sf zlăchi (zlăchî) – vedz tu **zulapi**
zloată (zloă-tă) sf – vedz tu **zloată**
zloată (zloă-tă) sf zlots (zlôtsî) – pără veclju nturtsescu (trei carturi dit un pheastru); zlot, zlotă; (expr: lu-adrai groslu zloată = chirui paradz) {**ro:** *zlot, veche monedă turcească*} {**fr:** *ancienne monnaie turque*} {**en:** *old Turkish money*} ex: cu-ună zloată calpă n pungă; lu-adrăm groslu zloată (expr: avem cheardiri) § **zlot** (zlôtî) sm zlots (zlôtsî) – (ună cu **zloată**) ex: ded pi pelă doi aslanj sh-un zlot § **zlotă** (zlô-tă) sf zlots (zlôtsî) – (ună cu **zloată**)
zlot (zlôtî) sm – vedz tu **zloată**
zlotă (zlô-tă) sf – vedz tu **zloată**
zmală (zmă-lă) sf zmali/znale (zmă-li) – hălăti ca ună soi di schipari (copă, mănăcopă) stronghilă, cu cari marangadzli lucrează lemnul {**ro:** *un fel de teslă*} {**fr:** *espèce de herminette ronde*} {**en:** *a kind of round adze*}
zmeană (zmeă-nă) sf zmeani/zmeane (zmeă-ni) – stranj di pândză tsi s-poartă ma nghios di mesi shî sum pantaloni; sindrofî, donci, donuri; (expr: 1: nu-am zmeană la cur = hîu multu oarfân, nu-am dip tsiva; nu-am nîtsi ascucheat ân gură; nu-am cu tsi sâ-nj suflu narea; 2: li umplu (zmeanîli, di frică) = mi-aspar multu, lăhtărsescu multu; nj-easti multă frică) {**ro:** *izmană*} {**fr:** *braie, caleçon*} {**en:** *underwear, underpants*} ex: zmeana sh-ari prăcăzonlu; fratslji li umplură zmeanîli di frică (expr: s-aspăreară multu); amirălu li umplu di frică (expr: s-aspăre multu); sh-umplu zmeanîli (lu-acătsă ună mari lăhtară)
zmelciu (zmél-cîu) sm zmelci (zmél-ci) – prici njică, cu trupu moali, tsi sta di-aradă tut chirolu tu-ună soi di casă (găoaci, burlidă, căfasi) shutsătă, pri cari u poartă cu ea tuti locurli iu s-dutsi, tu cari s-tradzi shî s-apăngheashti cându da di piriclj, sh-cari s-tradzi azvarna pri loc sh-alasă ună urmă măzgoasă pri-aclo iu treatsi; melcu, cărnash; (expr: 1: **zmelciu cu sâmar** = zmelciu cu casă; 2: **zmelciu gulishan** = zmelciu fără casă) {**ro:** *melc*} {**fr:** *escargot, colimaçon*} {**en:** *snail*} ex: un aush cu casa după năs (angucitoari: zmelciul); fatsi nă tâpsii cu zmelci; am măcată ciorbă di zmelci cu casa-a lor § **melcu** (mél-cu) sm meltsi (mél-tsi) – (ună cu **zmelciu**) ex: nu lju bună meltsilj
zmelciu cu sâmar – vedz tu **zmelciu**
zmelciu gulishan – vedz tu **zmelciu**
zmeu' (zméu) sm zmei (zméi) – hiintsă dit pârmiti (tu pârmitili xeani ună năpărtică) ghigantă sh-arauă, tsi easti di-aradă azvîmtă di-un gioni aleptu; stihîu, lamnji, lami, mostru; (fig:

zmeu = multu gioni) {**ro:** *zmeu, balaur*} {**fr:** *dragon fabuleux*} {**en:** *dragon*} ex: na-l zmeulu (stihîulu) azbuirător; acătsats-nji caljlji zmei (fig: gionj ca zmeilji)
zmeu' (zméu) sm zmei (zméi) – giucăreauă (carti alăchită pi un trup adrat di limnici) cari, ligată cu un spangu lungu tsi easti tsănut tu mână di cilimeanj, azboairă cându easti pîmtă di vimtu; pitachi, letacică, litacică {**ro:** *zmeu (jucărie)*} {**fr:** *cerf volant*} {**en:** *kite*} ex: ficiorlu s-agioacă cu un zmeu (pitachi)
zmichear (zmi-chiărû) sm, sf, adg – vedz tu **huzmeti**
zmlară (zmi-lă-ră) sf zmlări (zmi-lărî) – hălăti di cilichi, ca ună soi di sfină (scărpă) tăljiitoasă, cu (i fără) mănăr, cu cari marangadzli pilichisescu (hărăxescu, talji, etc.) lemnul {**ro:** *daltă*} {**fr:** *ciseau*} {**en:** *chisel*}
zminut (zmi-nătî) (mî) vb I – vedz tu **minut'**
zminutari/zminutare (zmi-nu-tă-ri) sf – vedz tu **minut'**
zminutat (zmi-nu-tătî) adg – vedz tu **minut'**
zmîrnă (zmîr-nă) sf zmîrni/zmîrne (zmîr-ni) – arucină loată di la un arburi dit locurli caldi, cari da ună anjurizmă mushată sh-ahoryea di alanti anjurizmi, ufilisită tu bisearică di preftsă, la mortsă tră mbălsămarea-a truplui sh-la fătsearea di yitrii {**ro:** *smîrnă*} {**fr:** *myrrhe*} {**en:** *myrrh*} ex: ca mortu cu zmîrnă shi cu savan
zmoatic (zmoă-ticî) (mî) vb I zmuticai (zmu-ti-căi), zmuticam (zmu-ti-cămî), zmuticată (zmu-ti-că-tă), zmuticari/zmuticare (zmu-ti-că-ri) – fac pri cariva tra s-nu poată s-adilji (s-lja anasa); stringu (apitrusescu) cu ahătă dinami că omlu nu mata poati s-lja anasă; stringu cu multă puteari; vatâm ună hiintsă cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lju fac; zmurtic, zdumin, zdroamin, stulcinedz, stulcin, sturcin, stultsin, strucinedz, strucin, zdurcin, zdurcin, plăciutedz, pliciutedz, nturtedz, ndurtedz, chisedz {**ro:** *stâlci, strivi, zdrobi, sfărâma; sufoca, înnăbuși*} {**fr:** *serrer, briser, écraser, mutiler, suffoquer*} {**en:** *press, squeeze, break, suffocate*} ex: s-nu u zmoatică (zdramină, stultsină) tsiva; prunili coapti si zmuticară (chisară, plăcitară) § **zmuticat** (zmu-ti-cătî) adg zmuticată (zmu-ti-că-tă), zmuticats (zmu-ti-că-tsî), zmutica-ti/zmuticate (zmu-ti-că-ti) – tsi nu mata poati s-adilji; tsi sh-ari chirută anasa di strindzearea (apitrusirea) tsi-lj si featsi; tsi easti stres cu multă puteari; tsi easti vătămat cu apitrusirea (plăciutarea, strindzearea, chisarea, etc.) tsi lju fac; zmurticat, zdurminat, stulcinat, sturcinat, stultsinat, strucinat, zdurcinat, zdurcinat, plăciutat, pliciutat, nturtat, ndurtat, chisat {**ro:** *stâlci, strivit, zdrobit, sfărâmat, sufocat, înnăbușit*} {**fr:** *serré, brisé, écrasé, mutilé, suffoqué*} {**en:** *pressed, squeezed, broken, suffocated*} ex: erghi zmuticati (zdurminati, stulcinati) § **zmuticari/zmuticare** (zmu-ti-că-ri) sf zmuticări (zmu-ti-cărî) – atsea tsi s-fatsi cându ună hiintsă (un lucru) easti zmuticat; zmuticari, zdurminari, stulcinari, sturcinari, stultsinari, strucinari, zdurcinari, zdurcinari, plăciutari, pliciutari, nturtari, ndurtari, chisari {**ro:** *acțiunea de a stâlci, de a strivi, de a zdrobi, de a sfărâma, de a sufoca, de a înnăbuși; stâlci-re, strivire, zdrobire, sfărâmare, sufocare*} {**fr:** *action de serrer, de briser, d'écraser, de mutiler, de suffoquer*} {**en:** *action of pressing, of squeezing, of breaking, of suffocating*} § **zmurtic** (zmúr-ticî) (mî) vb I zmurticai (zmur-ti-căi), zmurticam (zmur-ti-cămî), zmurticată (zmur-ti-că-tă), zmurticari/zmurticare (zmur-ti-că-ri) – (ună cu **zmoatic**) ex: ficiuriclu si zmurtică (muri că nu putu s-lja anasă) tu fashi; feata si zmurtică (canda sh-chiru anasa) shi-lj dzăsi; arăsiră că si zmurticară § **zmurticat** (zmur-ti-cătî) adg zmurticată (zmur-ti-că-tă), zmurticats (zmur-ti-că-tsî), zmurticati/zmurticate (zmur-ti-că-ti) – (ună cu **zmuticat**) § **zmurticari/zmurticare** (zmur-ti-că-ri) sf zmurticări (zmur-ti-cărî) – (ună cu **zmuticari**)
zmuldzeari/zmuldzeare (zmúl-dzeá-ri) sf – vedz tu **zmulgu**
zmuldziri/zmuldzire (zmúl-dzi-ri) sf – vedz tu **zmulgu**
zmulgu (zmúl-gu) (mî) vb III shî I zmulshu (zmúl-shîu), zmul-dzeam (zmúl-dzeámî), zmulșă (zmúl-să) shî zmulță (zmúl-tă), zmuldziri/zmuldzire (zmúl-dzi-ri) shî zmuldzeari/zmuldzeare (zmúl-dzeá-ri) – trag cu puteari tra s-pot si scot (s-min) tsiva dit loclu iu s-afli; lu-arap un lucru dit mănjlî-a unui; mi scol sh-mi hiumusescu dit loclu iu hîu tra s-mi duc iuva; mi dispar-

tu (mi dizlichescu) dinapandiha di tsiva i cariva; azmulgu, diz-grăbun, arap, arachi, arăchescu, arichescu, archescu, scot, trag, deapir (perlu, peanili), etc.; (expr: 1: nji zmulgu perli (din cap) = fac (auru i plângu) ca atumtsea cându-nj zmulgu perli din cap; nj-aspu durearea cu plândzeri sh-cu dzeamiti; mi-anciup cu cariva (nă scutem perli); mi deapir, dzem, ncănescu, shcljimur, nilesescu, etc; 2: lu zmulgu = l-ljau tut tsi ari, lj-dispolj, l-bilesu, etc.) *{ro: smulge} {fr: arracher} {en: snatch, tear out, pull away}* ex: zmulgu (deapir) gâljină di peani; zmulgu (u scot dit loc, cur) earba dit grădină; tradzi sh-li zmuldzi dit arădătsină; li zmulsi ună căti ună; arburli dit loc zmuldzea; nu si zmuldzea (nu-lj si-arichea, nu-lj si fudzea) din bratsă-lj § **zmulsu** (zmúl-su) adg zmulșă (zmúl-să), zmulshi (zmúl-shi), zmulsi/zmulse (zmúl-si) – tsi easti traptu cu puteari tra s-hibă scos i minat di tr-un loc; tsi easti arăchit dit mănjlî-a unui; tsi easti dipărtat i dizlichit dinapandiha di tsiva i cariva; zmultu, azmulsu, azmultu, dizgrăbunat, arăchit, arichit, archit, scos, traptu, dipirat, etc. *{ro: smuls} {fr: arracher} {en: snatched, torn out, pulled away}* § **zmultu** (zmúl-tu) adg zmultă (zmúl-tă), zmultșă (zmúl-tsă), zmultu/zmulte (zmúl-ti) – (ună cu **zmulsu**) § **zmuldziri/zmuldzire** (zmúl-dzi-ri) sf zmuldziri (zmúl-dziri) – atsea tsi s-fatsi cându si zmuldzi tsiva; zmuldzeari, azmuldziri, azmuldzeari, dizgrăbunari, arăchiri, arichiri, archiri, scuteari, trădzeari, dipirari, etc. *{ro: acțiunea de a smulge; smulgere} {fr: action d'arracher} {en: action of snatching, of tearing out, of pulling away}* § **zmuldzeari/zmuldzeare** (zmul-dzeă-ri) sf zmuldzeri (zmul-dzeri) – (ună cu **zmuldziri**) ex: aclo s-videai di peri zmuldzeri (expr: anciupări, dzeamiti, plândzeri, aurlări) § **azmulgu** (az-múl-gu) (mi) vb III shi II azmulshu (az-múl-shiu), azmul-dzeam (az-mul-dzeámũ), azmulșă (az-múl-să) shi azmultă (az-múl-tă), azmuldziri/azmuldzire (az-múl-dzi-ri) shi azmuldzea-ri/azmuldzeare (az-mul-dzeă-ri) – (ună cu **zmulgu**) § **azmulsu** (az-múl-su) adg azmulșă (az-múl-să), azmulshi (az-múl-shi), azmulsi/azmulse (az-múl-si) – (ună cu **zmulsu**) § **azmultu** (az-múl-tu) adg azmultă (az-múl-tă), azmultșă (az-múl-tsă), azmultu/azmulte (az-múl-ti) – (ună cu **zmulsu**) § **azmuldziri/azmuldzire** (az-múl-dzi-ri) sf azmuldziri (az-múl-dziri) – (ună cu **zmuldziri**) § **azmuldzeari/azmuldzeare** (az-mul-dzeă-ri) sf azmuldzeri (az-mul-dzeri) – (ună cu **zmuldziri**)

zmulsu (zmúl-su) adg – vedz tu **zmulgu**
zmultu (zmúl-tu) adg – vedz tu **zmulgu**
zmurtic (zmúr-ticũ) (mi) vb I – vedz tu **zmoatic**
zmurticari/zmurticare (zmur-ti-că-ri) sf – vedz tu **zmoatic**
zmurticat (zmur-ti-cătũ) adg – vedz tu **zmoatic**
zmuticari/zmuticare (zmu-ti-că-ri) sf – vedz tu **zmoatic**
zmuticat (zmu-ti-cătũ) adg – vedz tu **zmoatic**
znji/znje (znji-i) sf znjii (znjiĩ) – cheardirea tsi u-ari cariva di la un lucru tsi-l fatsi, di la ună alish-virishi tsi fatsi (tsi lu-ari), di la ună mufluzlăchi (falimentu), etc.; aspărgăciunea tsi s-fatsi la ună casă, la tutiputa tsi lăndzidzashti, etc.; zărari, cheardiri, aspărgăciuni, hătai, vlapsim, vlăpsitură, dămă, etc. *{ro: pagubă} {fr: dommage, dégât} {en: damage}* ex: di-nj curmară mari znjii (di nj-adusiră mari cheardiri); di ntribari, znjii nu-avea (nu chirea tsiva); prăvdzâli a lor nă featsiră multă znjii (aspărgăciuni); pi tsi bagă mână, fatsi znjii § **znjiescu** (znji-sés-cu) (mi) vb IV znjisii (znji-siĩ), znjiseam (znji-seámũ), znjisită (znji-si-tă), znjisiri/znjisire (znji-si-ri) – fac znjii; cher la ună alish-virishi; nji s-aspardzi un lucru; znjiiescu, zim-njuescu, vlăpsescu, zărărisescu *{ro: păgubi} {fr: causer du dommage} {en: cause (do) damage to}* ex: s-nu mi znjiseshti (s-nu-nj fatsi znjii) multu; multu znjisiră (avură mari znjii, chirură multu) antsărtu § **znjisit** (znji-sitũ) adg znjisită (znji-si-tă), znjisits (znji-sitsĩ), znjisiti/znjisite (znji-si-ti) – tsi ari pătșată ună znjii; tsi ari chirută; znjiisit, zimnjusit, vlăpsit, zărărisit *{ro: păgubiti} {fr: à qui on a causé du dommage} {en: who has suffered a damage} § **znjisiri/znjisire** (znji-si-ri) sf znjisiri (znji-siri) – atsea tsi s-fatsi cându si znjiseashti tsiva; znjisiri, zimnjusiri, vlăpsiri, zărărisiri *{ro: acțiunea de a păgubi; păgubire} {fr: action de causer du dommage} {en: action of causing (of doing) damage to}* § **znjisearic** (znji-seá-*

ricũ) adg znjisearică (znji-seá-ri-că), znjisearits (znji-seá-ritsĩ), znjisearitsi/znjisearitse (znji-seá-ri-tsi) – (atsel) tsi fatsi i adutsi znjii *{ro: păgubitor} {fr: celui qui cause du dommage} {en: the one who causes (does) a damage}* ex: muljarea-aestă easti znjisearică (tsi n-adutsi znjii) § **znjiiescu** (znji-i-sés-cu) (mi) vb IV znjiisii (znji-i-siĩ), znjiiseam (znji-i-seámũ), znjiisită (znji-i-si-tă), znjiisiri/znjiisire (znji-i-si-ri) – (ună cu **znjiescu**) ex: vru arău s-lu znjiisească § **znjiisit** (znji-i-sitũ) adg znjiisită (znji-i-si-tă), znjiisits (znji-i-sitsĩ), znjiisiti/znjiisite (znji-i-si-ti) – (ună cu **znjisit**) § **znjiisiri/znjiisire** (znji-i-si-ri) sf znjiisiri (znji-i-siri) – (ună cu **znjisiri**) § **zimnjuescu** (zim-njiu-sés-cu) (mi) vb IV zimnjusii (zim-njiu-siĩ), zimnjuseam (zim-njiu-seámũ), zimnjusită (zim-njiu-si-tă), zimnjusiri/zimnjusire (zim-njiu-si-ri) – (ună cu **znjiescu**) § **zimnjusit** (zim-njiu-sitũ) adg zimnjusită (zim-njiu-si-tă), zimnjusits (zim-njiu-sitsĩ), zimnjusiti/zimnjusite (zim-njiu-si-ti) – (ună cu **znjisit**) ex: shadi ca un gumar zimnjusit § **zimnjusiri/zimnjusire** (zim-njiu-si-ri) sf zimnjusiri (zim-njiu-siri) – (ună cu **znjisiri**)

znjiiescu (znji-i-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **znjii**
znjiisiri/znjiisire (znji-i-si-ri) sf – vedz tu **znjii**
znjiisit (znji-i-sitũ) adg – vedz tu **znjii**
znjisearic (znji-seá-ricũ) adg – vedz tu **znjii**
znjiescu (znji-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **znjii**
znjisiri/znjisire (znji-si-ri) sf – vedz tu **znjii**
znjisit (znji-sitũ) adg – vedz tu **znjii**
znjură (znjiũ-ră) sf znjuri/znjure (znjiũ-ri) – ună soi di arug cu lumăchi tsi au schini (tsi fatsi lilici albi shi yimishi njits, aroshi, multu anjurizmati, tsi suntu nostimi tu măcari); yimisha fapă di-aestu arug; aznjură, căpincă, amură *{ro: zmeură} {fr: framboise} {en: raspberry}* ex: tu vuloaga-atsea di znjură – **aznjură** (az-njiũ-ră) sf aznjuri/aznjure (az-njiũ-ri) – (ună cu **znjură**) ex: ficiorlu njarsi ti-aznjură; ursa u caftă multu aznjura

znoit (zno-ítũ) adg znoită (zno-i-tă), znoits (zno-itsĩ), znoiti/znoite (zno-i-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **znuit**
znuescu (znu-ies-cu) (mi) vb IV – vedz tu **nou**
znuiri/znuire (znu-i-ri) sf – vedz tu **nou**
znuit (znu-ítũ) adg – vedz tu **nou**
zoc (zócũ) sn – vedz tu **zvungu**
zof (zófũ) sn zofuri (zó-furi) ploai tsi cadi multă sh-cu multă-agunjii (ca cu găleata); zdărci, dărci, ploai, furtună, boră, tufani, sindilii, chiameti *{ro: ploaie torențială; furtună} {fr: pluie torrentielle; orage, tempête} {en: torrential rain; storm}* ex: deadi zof aoaltari

zofi/zofe (zó-fi) sf pl(?) – vedz tu **stofă**
zofnic (zóf-nicũ) adg zofnică (zóf-ni-că), zofnits (zóf-nitsĩ), zofnitsi/zofnitse (zóf-ni-tsi) – tsi easti njic, vartos, cu puteari, ndisat tu trup sh-dănăseashti ghini; sfărciu, putut, zdumban, sârchiros, etc. *{ro: mic îndesat ș viguros} {fr: trapu et vigoureux} {en: stocky and vigorous}* ex: aveam nă mulă zofnică (njică di boi ma sânătoasă, putută)

zonă (zó-nă) sf – vedz tu **zună**
zorba' (zór-ba) adv – vedz tu **zori'**
zorba' (zor-bá) sm – vedz tu **zurbă**
zorca (zór-ca) – vedz tu **zori'**
zori/zore (zó-ri) sf fără pl – zbor tsi-aspu ună stari di-ananghi, di fătseari lucrili greu, cându nu vrei s-li fats lucrili, etc.; dhisculii, greatsă, ananghi, silă, fortsă, niisihii; (expr: 1: zorea (greulu) ti nveatsă = va sã nveats s-lu fats un lucru, cându ai ananghi, cã shtii i cã nu shtii cum s-lu fats; 2: zorea heari frândzi = ananghea tsă da puteari s-fatsi lucr tsi nu pistipsheti cã pots s-li fats; 3: nu nj-u zorea; nu-am zori = nu-am ananghi, nu mi meală) *{ro: greu, greutate, nevoie, dificultate; forță, neliniște} {fr: besoin, peine, force, contrainte; inquiétude} {en: difficulty, need, force, uneasiness}* ex: veadi zori (greatsă) mari; poati s-trec, vahi, fără zori (lishor, efcula, fără greatsă); vinji cu mari zori (cu multă greatsă); macă mor, tsi zori-a portsă? (expr: tsi-ananghi va s-ai?); u lja cu zorea (cu fortsa, cu sila, fără volja-a ljei); cându va s-veadă zori (ananghi) va s-toarnă; vidzum zori (greatsă, ananghi) mari; cari u vidzură zori

(greu); tsi zori (nivelji, ananghi) ti-avină? Ij-ded yitrii cu zori (greu, cu forta); cari u vidzură zori (greu); cu zori (greu) s-hrânească; nu nj-u zorea (expr: nu-am ananghi) di arăulu Martsu; s-nu-ai zori (s-nu-ai ananghi, s-nu ti meală); am cum! dzătsi arăulu, nj-u zorea (expr: am ananghi mini, mi meală), că ti ashteaptă tîni? § **zori/zore** (zô-ri) adv – (lucru tsi s-fatsi) cu greatsă, cu silă, di nivelji, etc.; zorbea, zorca {**ro: greu, dificil**} {**fr: difficilement, péniblement**} {**en: with difficulty**} ex: fu ca zori (nj-fu greu) până loai dzeana; zori altăoară (va hibă greu, dhiscula altăoară) s-mi-adutseari Dumnidzâlă; zori lucru (greu lucru easti) cumnicarea § **zorba** (zôr-ba) adv invar – cu zorea, zorca, cu sila, cu pârduina, cu forta, etc. {**ro: cu sila, cu forța**} {**fr: par contrainte, de force**} {**en: with force, forcefully**} ex: s-arăchească cu zorba (sila); cu achicăsiri, nu cu zorba (fortsa); vinji cu zorba § **zorca** (zôr-ca) sf, adv invar – (ună cu **zorba**) ex: u lo zorca (cu zorea)

zori/zore (zô-ri) adv – vedz tu **zori**

zornă (zôr-nă) sf zorni/zorne (zôr-ni) – hălăti (ca ună ploaci suptsări di os, metal, plastică cu dintsă di-ună parti), faptă maxus tri discăcearea-a hirilor di per din cap (cu cari perlu easti adunat shi faptu s-aspuună ndreptu); hălăti di metal cu dintsă (tsi sh-u-adutsi cu ploacea di ma nsus) cu cari s-discaci itsi soi di hiri; hălăti (ma multu la plural) cu cari s-discaci, s-dizmeastică hirili (di lănă) dit arăzboi (scamnu di-arăzboi); cheaptini, zugrană, dzugrană, discăcitor, discăcior, gribă, griblă, glibă {**ro: pieptene**} {**fr: peigne, carde**} {**en: comb, card**}

zorti/zorte (zôr-ti) adv – tu zburărea “cu zorti” tsi va dzăcă: greu, cu zori, discula {**ro: greu, dificil**} {**fr: difficilement**} {**en: with difficulty**}

zot (zô-tu) adg zotă (zô-tă), zots (zô-tsî), zoti/zote (zô-ti) – gioni, giunar, giunac, babagean, babacicu, babashcu, putut, ciupernic, livendu, etc. {**ro: viteaz, voinic**} {**fr: brave, vaillant**} {**en: brave, valiant**} ex: hii zot (eshti gioni)

zu (zu) sf – vedz tu **dzuă**

zubeală (zu-beă-lă) sf zubeali/zubeale (zu-beă-li) – măcari tsi nu easti marsină; măcari adrată cu carni (umtu, oauă, lapti, etc.) tsi nu s-măcă di-atsel tsi tsăni preasinj; purinteatsă {**ro: mâncare de dulce**} {**fr: des plats gras**} {**en: meal made with meat (or eggs, milk, cheese, butter, etc.)**} ex: zubeală tu preasinj s-măts!

zuduh (zu-dûhû) sn – vedz tu **zăduh**

zughraf (zu-ghră-fû) sm zughrahi (zu-ghră-hî) shi zughrafanj (zu-ghră-fanjî) – ună cu **zugraf**

zughrană (zu-ghră-nă) sf zughrani/zughrane (zu-ghră-ni) shi zughrănî (zu-ghrănî) – ună cu **zugrană**

zughrăfescu (zu-ghră-fes-cu) vb IV zughrăfii (zu-ghră-fiî), zughrăfeam (zu-ghră-feămû), zughrăfită (zu-ghră-fi-tă), zughrăfiri/zughrăfire (zu-ghră-fi-ri) – ună cu **zughrăfescu**

zughrăfii/zughrăfie (zu-ghră-fi-i) sf zughrăfii (zu-ghră-fiî) – ună cu **zughrăfii**

zughrăfiri/zughrăfire (zu-ghră-fi-ri) sf zughrăfiri (zu-ghră-fi-ri) – ună cu **zughrăfiri**

zughrăfisescu (zu-ghră-fi-sés-cu) vb IV zughrăfisii (zu-ghră-fi-sî), zughrăfiseam (zu-ghră-fi-seămû), zughrăfisită (zu-ghră-fi-si-tă), zughrăfisiri/zughrăfisire (zu-ghră-fi-si-ri) – ună cu **zughrăfisescu**

zughrăfisiri/zughrăfisire (zu-ghră-fi-si-ri) sf zughrăfisiri (zu-ghră-fi-sî) – ună cu **zughrăfisiri**

zughrăfisî (zu-ghră-fi-sî) adg zughrăfisită (zu-ghră-fi-si-tă), zughrăfisits (zu-ghră-fi-sitsî), zughrăfisiti/zughrăfisite (zu-ghră-fi-si-ti) – ună cu **zughrăfisî**

zughrăfit (zu-ghră-fitû) adg zughrăfită (zu-ghră-fi-tă), zughrăfits (zu-ghră-fitsî), zughrăfiti/zughrăfite (zu-ghră-fi-ti) – ună cu **zughrăfit**

zughrăfescu (zu-ghră-fes-cu) vb IV zughrăfii (zu-ghră-fiî), zughrăfeam (zu-ghră-feămû), zughrăfisită (zu-ghră-fi-tă), zughrăfisiri/zughrăfisire (zu-ghră-fi-ri) – ună cu **zughrăfescu**

zughrăfisiri/zughrăfisire (zu-ghră-fi-ri) sf zughrăfisiri (zu-ghră-fi-sî) – ună cu **zughrăfisiri**

zughrăfisî (zu-ghră-fi-sî) adg zughrăfisită (zu-ghră-fi-si-tă),

zughrăfisits (zu-ghră-fi-sitsî), zughrăfisiti/zughrăfisite (zu-ghră-fi-si-ti) – ună cu **zughrăfisî**

zughrăpsescu (zu-ghrăp-sés-cu) vb IV zughrăpsii (zu-ghrăp-sî), zughrăpseam (zu-ghrăp-seămû), zughrăpsită (zu-ghrăp-si-tă), zughrăpsiri/zughrăpsire (zu-ghrăp-si-ri) – ună cu **zughrăpsescu**

zughrăpsiri/zughrăpsire (zu-ghrăp-si-ri) sf zughrăpsiri (zu-ghrăp-sî) – ună cu **zughrăpsiri**

zughrăpsî (zu-ghrăp-sî) adg zughrăpsită (zu-ghrăp-si-tă), zughrăpsits (zu-ghrăp-sitsî), zughrăpsiti/zughrăpsite (zu-ghrăp-si-ti) – ună cu **zughrăpsî**

zughrăvescu (zu-ghrăv-sés-cu) vb IV zughrăvsii (zu-ghrăv-sî), zughrăvseam (zu-ghrăv-seămû), zughrăvsită (zu-ghrăv-si-tă), zughrăvsiri/zughrăvsire (zu-ghrăv-si-ri) – ună cu **zughrăvescu**

zughrăvsiri/zughrăvsire (zu-ghrăv-si-ri) sf zughrăvsiri (zu-ghrăv-sî) – ună cu **zughrăvsiri**

zughrăvsî (zu-ghrăv-sî) adg zughrăvsită (zu-ghrăv-si-tă), zughrăvsits (zu-ghrăv-sitsî), zughrăvsiti/zughrăvsite (zu-ghrăv-si-ti) – ună cu **zughrăvsî**

zugraf (zu-gră-fû) sm zugrahi (zu-gră-hî) shi zugrafanj (zu-gră-fanjî) – omlu tsi azvistuseashti stizmili di casă; omlu tsi acoapiră un lucru cu-un petur di bueauă; omlu tsi ncundiljadză lucrî (casi, oaminj, ponj, prăvdză, etc.) pi ună fatsă (stizmă, lemnu, pândză, etc.) {**ro: zugrav, vopsitor, pictor**} {**fr: peintre**} {**en: painter**}

ex: zugraflu vinji cu doi ficiori shi s-acătsă di lucru § **zughrăfii/zughrăfie** (zu-gră-fi-i) sf zughrăfii (zu-gră-fiî) – tehnea-a zugraflui; lucrul tsi-l fatsi zugraflu; atsea tsi easi dit mănă-a zugraflui {**ro: zughrăveală**} {**fr: peinture**} {**en: painting**}

ex: zughrăfia easti nă măsturilji mushată § **zughrăfescu** (zu-grăf-sés-cu) vb IV zughrăfsii (zu-grăf-sî), zughrăfseam (zu-grăf-seămû), zughrăfsită (zu-grăf-si-tă), zughrăfsiri/zughrăfsire (zu-grăf-si-ri) – azvistusescu ună stizmă di casă; acoapir un lucru cu-un petur di bueauă; ncundiljedz lucrî (casi, oaminj, ponj, prăvdză, etc.) pi ună fatsă (stizmă, lemnu, pândză, etc.); (fig: zughrăfescu = caftu s-aspu cu gura shi zborlu cum easti un lucru) {**ro: zughrăvi, vopsi, picta**} {**fr: peinturer**} {**en: paint**}

§ **zughrăfsî** (zu-grăf-sî) adg zughrăfsită (zu-grăf-si-tă), zughrăfsits (zu-grăf-sitsî), zughrăfsiti/zughrăfsite (zu-grăf-si-ti) – tsi easti dat cu bueauă; tsi easti ncundiljat {**ro: zughrăvit, vopsit, pictat**} {**fr: peinturé**} {**en: painted**}

§ **zughrăfsiri/zughrăfsire** (zu-grăf-si-ri) sf zughrăfsiri (zu-grăf-sî) – atsea tsi s-fatsi cându s-zughrăfseashti tsiva {**ro: acțiunea de a zughrăvi, de a vopsi, de a picta; zughrăvire, vopsire, pictare**} {**fr: action de peinturer**}

{**en: action of painting**} § **zughrăpsescu** (zu-grăp-sés-cu) vb IV zughrăpsii (zu-grăp-sî), zughrăpseam (zu-grăp-seămû), zughrăpsită (zu-grăp-si-tă), zughrăpsiri/zughrăpsire (zu-grăp-si-ri) – (ună cu **zughrăpsescu**) ex: nu pot s-lji zughrăpsescu § **zughrăpsî** (zu-grăp-sî) adg zughrăpsită (zu-grăp-si-tă), zughrăpsits (zu-grăp-sitsî), zughrăpsiti/zughrăpsite (zu-grăp-si-ti) – (ună cu **zughrăpsî**) ex: părea un anghil zughrăpsî § **zughrăpsiri/zughrăpsire** (zu-grăp-si-ri) sf zughrăpsiri (zu-grăp-sî) – (ună cu **zughrăpsiri**) § **zughrăpsescu** (zu-grăv-sés-cu) vb IV zughrăvsii (zu-grăv-sî), zughrăvseam (zu-grăv-seămû), zughrăvsită (zu-grăv-si-tă), zughrăvsiri/zughrăvsire (zu-grăv-si-ri) – (ună cu **zughrăpsescu**) § **zughrăvsî** (zu-grăv-sî) adg zughrăvsită (zu-grăv-si-tă), zughrăvsits (zu-grăv-sitsî), zughrăvsiti/zughrăvsite (zu-grăv-si-ti) – (ună cu **zughrăvsî**) § **zughrăvsiri/zughrăvsire** (zu-grăv-si-ri) sf zughrăvsiri (zu-grăv-sî) – (ună cu **zughrăvsiri**) § **zughrăfescu** (zu-gră-fes-cu) vb IV zughrăfii (zu-gră-fiî), zughrăfeam (zu-gră-feămû), zughrăfită (zu-gră-fi-tă), zughrăfiri/zughrăfire (zu-gră-fi-ri) – (ună cu **zughrăfescu**) ex: puitim cu un zugraf s-nă zughrăfească bisearica cu-ună njilji di liri § **zughrăfit** (zu-gră-fitû) adg zughrăfită (zu-gră-fi-tă), zughrăfits (zu-gră-fitsî), zughrăfiti/zughrăfite (zu-gră-fi-ti) – (ună cu **zughrăfit**) ex: easti zughrăfită bisearica fără cusuri § **zughrăfiri/zughrăfire** (zu-gră-fi-ri) sf zughrăfiri (zu-gră-fi-ri) – (ună cu **zughrăfiri**) ex: l-adră nă mushată zughrăfiri § **zughrăfisescu** (zu-gră-fi-sés-cu) vb IV zughrăfisii (zu-gră-fi-sî), zughrăfiseam (zu-gră-fi-seămû), zughrăfisită (zu-gră-fi-si-tă), zughrăfisiri/zughrăfisire (zu-gră-fi-si-ri) – (ună cu **zughrăfisescu**) § **zughrăfisî** (zu-gră-fi-sî) adg zu-

grăfisiță (zu-gră-fi-si-tă), zugrăfisits (zu-gră-fi-si-tsî), zugrăfisi-ti/zugrăfisite (zu-gră-fi-si-ti) – (ună cu *zugrăfsiit*) § *zugrăfisi-ri/zugrăfisire* (zu-gră-fi-si-ri) sf zugrăfisiri (zu-gră-fi-si-rî) – (ună cu *zugrăfsiri*)

zugrană (zu-gră-nă) sf – vedz tu *dzugrană*

zugrăfescu (zu-gră-fes-cu) vb IV – vedz tu *zugraf*

zugrăfii/zugrăfie (zu-gră-fi-i) sf – vedz tu *zugraf*

zugrăfiri/zugrăfire (zu-gră-fi-ri) sf – vedz tu *zugraf*

zugrăfisescu (zu-gră-fi-ses-cu) vb IV – vedz tu *zugraf*

zugrăfisiri/zugrăfisire (zu-gră-fi-si-ri) sf – vedz tu *zugraf*

zugrăfisit (zu-gră-fi-si-tu) adg – vedz tu *zugraf*

zugrăfit (zu-gră-fi-tu) adg – vedz tu *zugraf*

zugrăfescu (zu-grăf-ses-cu) vb IV – vedz tu *zugraf*

zugrăfsiri/zugrăfsire (zu-grăf-si-ri) sf – vedz tu *zugraf*

zugrăfsit (zu-grăf-si-tu) adg – vedz tu *zugraf*

zugrăpsescu (zu-grăp-ses-cu) vb IV – vedz tu *zugraf*

zugrăpsiri/zugrăpsire (zu-grăp-si-ri) sf – vedz tu *zugraf*

zugrăpsit (zu-grăp-si-tu) adg – vedz tu *zugraf*

zugrăvescu (zu-grăv-ses-cu) vb IV – vedz tu *zugraf*

zugrăvsiri/zugrăvsire (zu-grăv-si-ri) sf – vedz tu *zugraf*

zugrăvsit (zu-grăv-si-tu) adg – vedz tu *zugraf*

zuii/zuiie (zu-i-i) sf zuii (zu-îi) – atsea tsi ari sh-lu fatsi omlu (pravda, earba, etc.) s-băneadză; starea (catastasea) tu cari s-află tsiva dealihea tu lumi (că easti ună prici yîi, un lucru, ună idei, etc.) di cându s-fatsi shi pănă la moarti cându s-afânseashti (cheari) dit aestă lumi; bană, yeatsă, treacă, treatsită, bănată *{ro: viață} {fr: vie} {en: life}*

zulapi/zulape (zu-lă-pi) sf zulăchi (zu-lăchî) – agru-pravdă dit păduri; zlapî, agrimi, jujul, aghru-prici *{ro: fiară, bestie} {fr: bête sauvage} {en: beast}* ex: sta agră ca zulapi (agru-prici) § *zlapi/zlape* (zlă-pi) sf zălăchi (zălăchî) – (ună cu *zulapi*) ex: s-nu u măcă vără zlapî (agru-prici) ; di zlapî nj-eara frică

zulfat (zul-fătû) sn – vedz tu *sulfat*

zuli/zule (zú-li) sf – vedz tu *zîlj*

zulipseari/zulipseare (zu-lip-seă-ri) sf – vedz tu *zîlj*

zulipsescu (zu-lip-ses-cu) vb IV shi II – vedz tu *zîlj*

zulipsiri/zulipsire (zu-lip-si-ri) sf – vedz tu *zîlj*

zulipsit (zu-lip-si-tu) adg – vedz tu *zîlj*

zuljar (zu-ljîărû) adg – vedz tu *zîlj*

zuljaric (zu-ljîă-ricû) adg – vedz tu *zîlj*

zulufi/zulufe (zu-lú-fi) sf zuluhi (zu-lúhî) – hiri di per (ciulii) din cap, ma lundzi shi shutsăti niheamă; perlu di pi mardzinea di fatsă a omlui sh-di piningă ureclji cari easti lăsat s-crească ma lungu; arauă, pirushană, avoală, cărcmi, cracmi, tsălufră, tsulufă, tsăruflă *{ro: zuluf, buclă de păr, perciuni} {fr: boucle de cheveux; cheveux qui pendent sur les joues} {en: curl, lock, ringlet, side curl}*

zulumhear (zu-lum-chiărû) adg – vedz tu *zulumî*

zulumgi (zu-lum-gî) sm, adg – vedz tu *zulumî*

zulumî/zulume (zu-lú-mî) sf zulumj (zu-lúnjî) – 1: starea tu cari s-află (shi apitrusirea tsi u-aduchescu) oaminjlji dit tu-un stat iu caplu easti un tiran shi elj lipsească s-facă (fără s-cătigursească) tut tsi lă si caftă; 2: loari di lucrî cu zorea (di la oaminj); lucrili tsi s-lja (s-fură) di-atselj tsi amintă un polim di la-atselj tsi-l chirură; pljashcă, pleashcă, pleacică, pradă, pridă-ciuni, eamă, yeamă, yeaghmă, gengă, ghengă *{ro: pradă, oprinare} {fr: proie, oppression} {en: looting, plunder, oppression}* ex: zulumea (apitrusirea) shi avinărli a crishtinilor; cari tră bun, cari tră zulumî (pradă) § *zulumgi* (zu-lum-gî) sm, adg zulumgeadz (zu-lum-geadzî) – (atsel) tsi fatsi zulumî (pljashcă, pradă, spolji, etc.); un tsi fură; zulumhear, pleashcagi, pljashcagi *{ro: jefuitor} {fr: pillard} {en: looter, plunderer}* § *zulumhear* (zu-lum-chiărû) adg zulumheară (zu-lum-chiă-ră), zulumheari (zu-lum-chiărî), zulumheari/zulumheare (zu-lum-chiă-ri) – (omlu) tsi caftă s-aibă tsiva cu itsi trop, că ari i nu ari ananghi; tsi fatsi zulumî (pljashcă, pradă, spolji, etc.); zulumgi, pleashcagi, pljashcagi *{ro: hrăpăreț, jefuitor} {fr: rapace, pillard} {en: rapacious, looter, plunderer}*

zumbărechi/zumbăreche (zum-bă-ré-chi) sf – vedz tu *zimbi-rec*

zună (zú-nă) sf zuni/zune (zú-ni) – fashă di pândză (di sirmă, di cheali, etc.) tsi sh-u bagă omlu (muljarea) di mesi tra s-lji sta

un stranj ma ghini; zunitsă, zonă, curauă, fochi, bănu *{ro: cingătoare} {fr: ceinture} {en: girdle, belt} § zonă* (zô-nă) sf zoni/zone (zô-ni) – (ună cu *zună*) § *zunitsă* (zu-ni-tsă) sf zunitsă (zu-ni-tsă) – zună ma njică *{ro: cingătoare mică} {fr: petite ceinture} {en: small girdle, small belt}* ex: cu zunitsă di sirmă; mesea tsimtă cu zunitsă

zundani/zundane (zun-dă-ni) sf – vedz tu *zândani*

zunitsă (zu-ni-tsă) sf – vedz tu *zună*

zunoz (zu-nózû) sn zunoazi/zunoaze (zu-noă-zi) – un shcop lungu cari tsăni volbul di la arăzboi, sh-cari, cându easti dat di-ună parti, alasă urdzătura s-dizvârtească di pi volbu; zănoz *{ro: slobozitor (de la războiul de țesut)} {fr: levier d'embranchement} {en: lever of a loom roller}* ex: zunozlu mari di la volbu; zunozlu mari di la arăzboi § *zănoz* (ză-nózû) sn zănoazi/zănoaze (ză-noă-zi) – (ună cu *zunoz*)

zur (zúrû) sm, sf, adg zură (zú-ră), zuri (zú-rî), zuri/zure (zú-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zurlu*

zurami/zurame (zu-ră-mi) sf zurănj (zu-rănji) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zurłami*

zură (zú-ră) zuri/zure (zú-ri) – stari suflitească di multă mărăzi, jalî, deaspir, apilpisiri, fără nădie tră dzua di mări *{ro: marasm} {fr: consomption; marasme} {en: depression (of mind)}* ex: s-ti măcă zura!

zurbă (zur-bă) sm zurbadz (zur-bádzî) – om tsi si scoală (s-mută, s-rebilipseashti) contra-a unei puteari (a unui tsi-l stăpueashti, a statlui iu băneadză, etc.); om tsi lu-arăsescu căvgadzljji; rebil, arebil, epanastat, caceac, căvgăgi *{ro: zurbagiu, rebel} {fr: rebelle, révolté} {en: rebel}* ex: că-i gioni sh-ma zurbă; zurbadzljji tuts njilush lj-adrash § *zorbă* (zor-bă) sm zorbadz (zor-bádzî) – (ună cu *zurbă*) § *zurbălăchi/zurbălăche* (zur-bă-lă-chi) sf zurbălăchi (zur-bă-lăchî) – alumta tsi u dutsi un rebil contra-a statlui; purtarea di căvgăgi (stanjolu) a unui zurbă; rebilipsiri, mintitură, mintireaji, alumtă, fortsă, stanjo *{ro: zurbalâc, violență} {fr: violence} {en: violence}*

zurbălăchi/zurbălăche (zur-bă-lă-chi) sf – vedz tu *zurbă*

zureatsă (zu-reă-tsă) sf zurets (zu-rétsî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zurleatsă*

zurescu (zu-rés-cu) vb IV zuri (zu-rîi), zuream (zu-reămû), zurită (zu-rî-tă), zuriri/zurire (zu-rî-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zurlescu*

zuriri/zurire (zu-rî-ri) sf zuriri (zu-rî-rî) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zurłiri*

zurit (zu-rítû) adg zurită (zu-rî-tă), zurits (zu-rítsî), zuriti/zurite (zu-rî-ti) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz *zurłit*

zurłamară (zur-la-mă-ră) sf – vedz tu *zurlu*

zurłami/zurłame (zur-lă-mi) sf – vedz tu *zurlu*

zurleashti/zurleashte (zur-leash-ti) adv – vedz tu *zurlu*

zurleatsă (zur-leă-tsă) sf – vedz tu *zurlu*

zurlescu (zur-lés-cu) vb IV – vedz tu *zurlu*

zurłilji/zurłilje (zur-lî-lji) sf – vedz tu *zurlu*

zurłiri/zurłire (zur-lî-ri) sf – vedz tu *zurlu*

zurłit (zur-lítû) adg – vedz tu *zurlu*

zurlu (zúr-lu) sm, sf, adg zurlă (zúr-lă), zurłji (zúr-lji), zurli/zurle (zúr-li) – atsel tsi ari ună lăngoari di minti (tsi sh-u chiru mintea) shi nu mindueashti (giudică) di-arada ca tută-alantă dunjai; glar di minti; cicănit la minti; loat di vimtu; loat di lună; zur; parmen; (fig: zurlu = om tsi s-poartă ca un tsi u-ari chirută mintea) *{ro: nebun, dement} {fr: fou, dément, forcené, vénénieux} {en: insane, crazy, madman (madwoman)}* ex: zurlul (cicănitlu, glarlul di minti) nu ari coarni si-l cunoshti; s-featsi ca zurlul (s-featsi că easti glar); pristi năs s-arucă zurlu (ca glar, ca zurlu); percea-lj si mută zurlă (ca mintită di vimtu) § *zurleatsă* (zur-leă-tsă) sf zurlets (zur-létsî) – lăngoarea (di minti) tsi-l fatsi omlu s-nu giudică ca tută lumea di-aradă; purtarea tsi lu-aspuni omlu că easti zurlu; zureatsă, zurłami, zurami, zurłilji, glărimi (fig: zurłratsă = purtari tsi sh-u-adutsi cu zurleatsa) *{ro: nebunie} {fr: folie} {en: madness}* ex: âlj vinji zurleatsa; mintea cu zurleatsa (glărimea) surări suntu; lu-acătsă zurleatsa § *zurłami/zurłame* (zur-lă-mi) sf zurłanj (zur-lănji) – (ună cu *zurleatsă*) ex: cu zurłamea-a ta, nj-featsish

multă znjii § **zurlilji/zurlilje** (zur-lí-lji) sf zurlilj (zur-lílji) – (ună cu **zurleatsă**) § **zurleashti/zurleashte** (zur-leášh-ti) adv – ca di om zurlu {*ro: nebunește*} {*fr: follement*} {*en: maddening, crazy*} § **zurlamară** (zur-la-mă-ră) sf zurlamări (zur-la-mări) – lucru faptu glăreashti (ca di om zurlu); zurlamară, glărımı, zurleatsă, zureatsă, zurlami, zurami, zurlilji {*ro: nebunie, prostie*} {*fr: folie, bêtise*} {*en: crazy, madness, stupidity*} ex: u-adrash di zurlamară (di zurleatsă, di glărımı) § **zurlumără** (zur-lu-mă-ră) sf zurlumări (zur-lu-mări) – (ună cu **zurlamară**) § **zurlusescu** (zur-lu-sés-cu) vb IV zurlusii (zur-lu-siî), zurluseam (zur-lu-seámü), zurlusitâ (zur-lu-si-tâ), zurlusiri/zurlusire (zur-lu-si-ri) – am ună langoari tsi mi fatsi să-nj cher mintea shi s-nu pot s-giudic ca lumea di-aradă; zurluscu, zurescu, nzurlusescu, glărescu; (fig: zurlusescu = fac ca zurlu; ânj yini dip canda s-glărescu di minti; mi portu dip ca un tsi zurluseashti, tsi-sh cheari mintea) {*ro: înnebuni*} {*fr: affoler, devenir fou, rendre fou*} {*en: get mad, become insane*} ex: cându s-adună oili, zurlusescu (fig: fac ca zurlili); Tulă, tsi, nj-ti zurlusish (nj-tsă chirushi mintea)? § **zurlusit** (zur-lu-sitü) adg zurlusitâ (zur-lu-si-tâ), zurlusits (zur-lu-sitsi), zurlusiti/zurlusite (zur-lu-si-ti) – tsi lândzidzâ di-ună langoari di minti sh-nu mata giudică ca lumea di-aradă; zurlit, zurit, nzurlusit, glărit; (fig: zurlusit = tsi s-poartă dip ca un tsi ari zurlusit, tsi sh-ari chirutâ mintea) {*ro: înnebunit*} {*fr: affolé, devenu fou, rendu fou*} {*en: who got mad, who became insane*} § **zurlusiri/zurlusire** (zur-lu-si-ri) sf zurlusiri (zur-lu-siri) – atsea tsi s-fatsi cându un zurluseashti {*ro: acțiunea de a înnebuni; înnebunire*} {*fr: action de s'affoler, de devenir fou, de rendre fou*} {*en: action of getting mad, of getting insane*} § **nzurlusescu** (nzur-lu-sés-cu) vb IV nzurlusii (nzur-lu-siî), nzurluseam (nzur-lu-seámü), nzurlusitâ (nzur-lu-si-tâ), nzurlusiri/nzurlusire (nzur-lu-si-ri) – (ună cu **zurlusescu**) ex: Ndiriulu nzurluseashti § **nzurlusit** (nzur-lu-sitü) adg nzurlusitâ (nzur-lu-si-tâ), nzurlusits (nzur-lu-sitsi), nzurlusiti/nzurlusite (nzur-lu-si-ti) – (ună cu **zurlusit**) § **nzurlusiri/nzurlusire** (nzur-lu-si-ri) sf nzurlusiri (nzur-lu-siri) – (ună cu **zurlusiri**) § **zurlescu** (zur-lés-cu) vb IV zurlii (zur-líi), zurleam (zur-leámü), zurlitâ (zur-lí-tâ), zurliri/zurlire (zur-lí-ri) – (ună cu **zurlusescu**) ex: mi zurli (zurlisi) tu ciocuti; zurli, măratlu, di itia-a znjiiljei; tini zurlish, va ti bat ma s-nu isihăseshi § **zurlit** (zur-litü) adg zurlitâ (zur-lí-tâ), zurlits (zur-litsi), zurliti/zurlite (zur-lí-ti) – (ună cu **zurlusit**) § **zurli-ri/zurlire** (zur-lí-ri) sf zurliri (zur-lí-ri) – (ună cu **zurlusiri**)

zurlumără (zur-lu-mă-ră) sf – vedz tu **zurlu**

zurlumă (zur-lu-mă) sm zurlumadz (zur-lu-mádzi) – langoari tsi u au caljlji la cicior {*ro: boală grea la picioarele de cai*} {*fr: maladie aux pieds des chevaux*} {*en: leg illness of horses*}

zurluscu (zur-lu-sés-cu) vb IV – vedz tu **zurlu**

zurlusiri/zurlusire (zur-lu-si-ri) sf – vedz tu **zurlu**

zurlusit (zur-lu-sitü) adg – vedz tu **zurlu**

zurnagi (zur-na-gi) sm – vedz tu **zurnă**

zurnă (zur-nă) sm zurnadz (zur-nádzi) – hălari cu cari s-fatsi muzică cu suflarea tu-ună flueară cu ma multi guvi; surlă, clarină {*ro: surlă*} {*fr: instrument de musique qui tient le milieu entre la clarinette et le hautbois*} {*en: musical instrument that lies somewhere between the clarinet and the oboe*} ex: giucau cu zurnălu (surla) § **zurnagi** (zur-na-gi) sm zurnageadz (zur-na-giádzi) – omlu tsi bati un zurnă {*ro: surlas*} {*fr: musicien qui joue le "zurlă"*} {*en: musician playing the "zurnă"*}

zurnă (zur-nă) sm zurnadz (zur-nádzi) – gură di porcu (cu cari măcă shi prit cari gurnjadzâ); partea din fatsă a gurăljei di porcu cu nari, gură shi dintșă; mutșă, bici {*ro: râi de porc*} {*fr: extrémité du groin, museau de cochon*} {*en: pig muzzle, snout*} ex: porcu nu-i shi zurnă ari (angucitoari: *purichu*)

zurru (zur-ru) adg zurră (zur-ră), zurri (zur-ri), zurri/zurre (zur-ri) – scriari neaprucheată tu-aestu dictsiunar; vedz **zurlu**

zurusescu (zu-ru-sés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **zărusescu**

zurusiri/zurusire (zu-ru-si-ri) sf – vedz tu **zărusescu**

zurusit (zu-ru-sitü) adg – vedz tu **zărusescu**

zurयो (zur-yío) sm zuryeadz (zur-yiádzi) – apă ahândoasă tu

mesi di-arău (baltă, lac, etc.); loc ma ahândos (ca ună soi di groapă) tu mesi di-arău, iu apa tsi cură agonja si-anvârteashti deavărliaga di ea insăsh; anvărtirea tsi sh-fatsi apa cându cură agonja shi s-agudeashti di-ună cheadică n cali; vâltoari, viro, tsăfuni {*ro: vâltoare, bulboacă*} {*fr: eau profonde, endroit profond dans l'eau, remous*} {*en: whirlpool, eddy*}

zuzul (zú-zulü) sm zuzulj (zú-zulji) – lucru tsi easti yiu, tsi băneadză; hiintsă, prici, pravdă, etc.; (fig: zuzul = prici tsi easti altă soi, ahoryea di-alanti prici, tră ciudii, paraxină, alocuta, etc.) {*ro: viețuitoare*} {*fr: animalcule*} {*en: creature, living being*} ex: aoatsi easti un zuzul (expr: prici alocuta, ahoryea di-alti prici)

zvalindzâ (zvâ-lin-dzâ) sf – vedz tu **suvalnitsă**

zvalsă (zvâl-tsă) sf – vedz tu **suvalnitsă**

zvană (zvâ-nă) sf zvânj (zvânji) – vas di casă cu turtoari (mănushi), ca ună oală i ulcior cu gura largă, tu cari s-tsăni apă, yin, etc. {*ro: ulcior-oală*} {*fr: broc a bord large*} {*en: jug with a large opening*} ex: mută zvana

zvarnă (zvâr-nă) adv – vedz tu **azvarna**

zvâcnescu (zvâc-nés-cu) vb IV zvâcnii (zvâc-niî), zvâcneam (zvâc-neámü), zvâcnitâ (zvâc-ni-tâ), zvâcniri/zvâcnire (zvâc-ni-ri) – (inima, tâmpla, etc.) bati cu puteari cându fac un copus ma mari (alag, avursescu, mi-aspar, etc.); (arana) nj-da ciocuti că nchiseashti s-acatsă pronj; ansar aniorihta mprostu, zvom dit un loc pi dinapandiha; mi-arăchescu (ansar) pi cariva cându nu s-ashteaptă; ciucutescu, cicănescu, ciclescu, bat {*ro: zvâcni, bate, sări*} {*fr: palpter, battre fortement, bondir, éclater avec bruit, claquer*} {*en: throb, beat, spring up*} ex: inima-lj zvâcnea (bătea agonja sh-cu puteari) § **zvâcnit** (zvâc-nitü) adg zvâcnitâ (zvâc-ni-tâ), zvâcnits (zvâc-nitsi), zvâcniti/zvâcnite (zvâc-ni-ti) – tsi bati (inima); tsi ciucuteashti (arana); tsi ansari (aniorihta); ciucutit, cicănit, cicnit, bătut {*ro: zvâcnit, bătut, sărit*} {*fr: palpité, battu fortement, bondi, éclaté avec bruit, claqué*} {*en: throbbed, beaten, sprung up*} § **zvâcniri/zvâcnire** (zvâc-ni-ri) sf zvâcniri (zvâc-niri) – atsea tsi s-fatsi cându tsiva zvâcneashti; ciucutiri, cicăniri, cicniri, bătari {*ro: acțiunea de a zvâcni, de a bate, de a sări; zvâcnire, batere, sărire*} {*fr: action de palpter, de battre fortement, de bondir, d'éclater avec bruit; de claquer*} {*en: action of throbbing, of beating, of springing up*}

zvâcniri/zvâcnire (zvâc-ni-ri) sf – vedz tu **zvâcnescu**

zvâcnit (zvâc-nitü) adg – vedz tu **zvâcnescu**

zvâng! (zvângü) inter – zbor tsi s-avdi cându cariva va s-aspună un vrondu tsi-arăsună vartos {*ro: care imită un zgomot răsunător*} {*fr: qui imite un bruit retentissant*} {*en: that imitates a resounding noise*}

zvângănescu (zvân-gă-nés-cu) vb IV – vedz tu **zângănar**

zvângăniri/zvângănire (zvân-gă-ni-ri) sf – vedz tu **zângănar**

zvângănit (zvân-gă-nitü) adg – vedz tu **zângănar**

zvângănos (zvân-gă-nósü) adg – vedz tu **zângănar**

zvârnyar (zvâr-njiârü) adg – vedz tu **azvarna**

zvârnyescu (zvâr-njiés-cu) (mi) vb IV – vedz tu **azvarna**

zvârnyiri/zvârnyire (zvâr-nji-ri) sf – vedz tu **azvarna**

zvârnyit (zvâr-njitü) adg – vedz tu **azvarna**

zvelt (zvé-tu) adg zveltâ (zvé-tâ), zveltsă (zvé-tsă), zvelti/zvelte (zvé-ti) – (om, pravdă) tsi ari trupu livendu (spătat, suptsărac, shi canda s-frândzi cându imnă); spătat, ascuturat, scuturat, suptsărac, subtsărac {*ro: zvelt*} {*fr: svelte*} {*en: slender, slim*} ex: zvelti feati shi mushati; easti zveltă ca nă fidană

zvercă (zvé-ră) sf zvertsi (zvé-rsi) – partea di nafaoră shi-di dinăpoi di la gushi sh-cap; după cap; cheafă, ceafă, cășhingic, nucă, putil; (expr: 1: zverca di sumar = partea di năinti (ca ună cupă turnată cu curlu nsus) a sumarlui; 2: bag zvercă = (i) mi ngrash; (ii) fac aveari, avutsăscu, acats cljag, bag seu; 3: nj-ljau (nj-u arup, nj-u frângu) zverca di-aoa = (i) fug di-aoa agonja, amaturlea, u-angan cătsaua, li călescu; (ii) mi cătăstrăpsescu, mi afănsescu; mi prăpădescu; 4: lă dau di (sti, pisti) zvercă (a oilor) = li xifac, li vindu; 5: u măc (nj-intră) pi zvercă = mi bati cariva; ljau un shcop; 6: âlj cad pri zvercă = mi-angrec (tra s-facă tsiva), u leg tru greaua, bag ciciorlu; 7: armăn cu tsiva pristi zvercă = armăni s-lu fac mini lucrul; 8: l-

ljau pri zvercă = lj-aduc mari taxirâts {*ro: ceață*} {*fr: nuque, cou*} {*en: nape of the neck, back of the head*} ex: mizi shutsă zverca-a lui, ca luplu; mi doari zverca c-arâtsii; ari zvercă sănătoasă; armasi cu hărgili pristi zvercă (expr: armasi ca s-li plătească el hărgili); sh-lo zverca (expr: fudzi, li dipină, u-angănă cătsaua) di-aclo; lja-ts zverca (expr: fudz) di-aoatsi; va-nj lja zverca di-aoatsi (expr: va fug di-aoatsi sh-va-nj mi duc diparti) cu tut mādular; sh-u-avea că va sh-lo zverca cānili (expr: fudzi, li cārtsāni cānili); arupi-ts zverca (expr: fudz di-aoa); shi-sh frāmsiră zverca (expr: fudziră ampatrulea) dratslji; sh-lo zverca (expr: fudzi, s-afānsi, s-prāpādi); lă deadi di zvercă a oilor (expr: li xifeatsi, li vindu); lă deadi pisti zvercă a ayinjlor (expr: li vindu ayinjli); mēcă pri zvercă multi (expr: lj-deadiră un shcop bun); nu lj-u intri pri zvercă (expr: nu-lj dai un shcop tra s-ti-aducă-aminti); li mātš pri zvercă (expr: eshti bātut, mātš shcop); lj-deadi ndauă pisti zvercă (expr: lu-agudi ndauă ori cu māna pri zvercă); nu vru sāl-j cadă pri zvercă (expr: nu vru sāl-j si ngreacă); pri zvercă s-mi ai (expr: va li pat di itia-a ta); va-nj ljai fumealja pri zvercă (expr: va fats s-cadă mări taxirâts pri fumealja-a mea) § *zvircăreauă* (zvircă-reă-ūă) sf zvircărei (zvircă-rēi) – aguditură faptă cu palma pi zverca-a omlui; ghiushtă, ghiushtăreauă {*ro: palmă pe ceață*} {*fr: soufflet sur la nuque, tape sur la nuque*} {*en: slap on the nape of the head*}

zvesti/zveste (zvésti) sf – vedz tu *azvesti*

zvici (zviciū) sn zvici/zvice (zví-ci) – hălăti faptă di-ună curauă ma groasă (ică ma multi curăi i ciori di cānipă shutsāti ună tu-altă) ligată di-un mānar (un shcop shcurtu trā tsāneari cu māna), cu cari (i) s-agudescu (s-pingu, s-anāngāsăescu) prāvdzālī (caljlji, boilji, oili, etc.) tra si s-mină, ică (ii) s-agudescu ficiorlji tsi nu-ascultă, ică dusmanjlji tu-ună alumtă; ună veargă di lemnu lungă shi suptsāri (shcop, ciomagă, etc.) cu cari s-agudescu prāvdzālī i ficiorlji; vurdal, gārbaci, cārbatsă, cāmcichi, tombul, tombu {*ro: bici*} {*fr: fouet*} {*en: whip, lash*} ex: lu-agudi cu zvicilu

zvintur (zvín-tur) (mi) vb – vedz tu *azvintur*

zvinturari/zvinturare (zvin-tu-ră-ri) sf – vedz tu *azvintur*

zvinturat (zvin-tu-rátū) adg – vedz tu *azvintur*

zvinturedz (zvin-tu-rédzū) (mi) vb I – vedz tu *azvintur*

zvitsă (zví-tsă) sf zvitsă (zví-tsă) – budza-a unui putir (chelchi, yilii, scafă, cupă, etc.) {*ro: buză de pahar*} {*fr: bord d'un verre à boire*} {*en: border (rim) of a drinking glass*} ex: umplets-li pisti zvitsă § *vitsă* (ví-tsă) invar – zbor tsi s-află mash tu zburărea “mplin vitsă ică umplut vitsă” cu noima di “mplin i umplut pristi misură, di treatsi pristi zvitsă” {*ro: numai în expresia “mplin viță” care înseamnă “plin peste măsură”*} {*fr: seulement dans l'expression “mplin vitsă” qui signifie “trop plein, tant et plus, surabondamment”*} {*en: only in the expression “mplin vitsă”, which means “overflowing, over bord”*}

zvoamiri/zvoamire (zvoá-mi-ri) sf – vedz tu *vom*

zvol (zvólū) sn zvoluri (zvó-lurī) – cumată (mnată) di loc (ahoryea ică) amistiat cu earbă; zvolar, zvular, zvolj, zvulj, ciucă {*ro: bulgăre de pământ (cu sau fără earbă)*} {*fr: motte de terre, touffe d'herbe*} {*en: lump of earth or/and grass*} § *zvolar* (zvó-larū) sn zvolari/zvolare (zvó-la-ri) – (ună cu *zvol*) § *zvular* (zvu-lărū) sm zvolari (zvu-lărī) – (ună cu *zvol*) § *zvolj* (zvóljiū) sn zvolaji/zvoalje (zvoá-lji) – cumată di loc amistiat cu earbă i mushclju; zvolar, zvular, zvol, zvulj, ciucă, mushclju {*ro: bulgăre de pământ (cu sau fără earbă, mușchi, licheni)*} {*fr: motte de terre; lichen, mousse*} {*en: lump of earth; lichen, moss*} ex: adu un zvolj (cumată di loc amistiat cu earbă); cheatra tsi s-arucuteashti zvolj (mushclju) nu-acatsă § *zvulj* (zvóljiū) sn zvolji/zvulje (zvú-lji) – (ună cu *zvolj*)

zvolar (zvó-larū) sn – vedz tu *zvol*

zvulj (zvóljiū) sn – vedz tu *zvol*

zvom (zvómū) (mi) vb III shi II – vedz tu *vom*

zvon (zvónū) sf – vedz tu *zāvon*

zvorizmă (zvó-riz-mă) sf zvorizmi/zvorizme (zvó-riz-mi) – mirachea (ineryia, minarea apreasă, sârpitslăchea, chischi-neatsa, putearea, etc.) cu cari un om poati sâ nchisească un lucru multu durut; năintarea tsi u fatsi cariva (i tsiva) cându sh-

aspuni aestă mirachi; fuzmă, paramazmă, vantsu, vrapă, vimtu, puteari {*ro: avânt*} {*fr: essor; distance nécessaire pour un effort, pour un saut, etc.*} {*en: soaring, dash; running start, running jump, etc.*} ex: cum doi birbets lja nă zvorizmă (paramazmă, vantsu)

zvular (zvu-lărū) sm – vedz tu *zvol*

zvulj (zvóljiū) sn – vedz tu *zvol*

zvumeari/zvumeare (zvu-meá-ri) sf – vedz tu *vom*

zvumut (zvu-mútū) adg – vedz tu *vom*

zvingă (zvun-gă) sm – vedz tu *zvingu*

zvingu (zvún-gu) sm zvundzi (zvún-dzi) – guva faptă di-ună sfurlă, tu-un altă sfurlă, tu-agioclu cu sfurli; zvingă, zoc {*ro: gaură făcută de o sfârlează în altă sfârlează, la jocul cu sfârleze*} {*fr: trou fait par le clou d'une toupie sur une autre toupie*} {*en: hole made, in a game, by the nail of a spinning top to another spinning top*} § *zvingă* (zvun-gă) sm zvingadz (zvun-gádzī) – (ună cu *zvingu*) § *zoc* (zócū) sn zocuri (zócū) – (ună cu *zvingu*)